


DOMI NUS ILLU
MINA TIO MEA
Taylor Institution.



UJ TELJES

neues Vollständiges

MAGYAR ÉS NÉMET SZÓTÁR

Ungarisches und Deutsches Wörterbuch

TEKINTETTEL

AZ EGYES SZÓK HELYES KIEJTÉSÉRE, ROKONSÁGÁRA, VALAMINT AZOKNAK HAJLITÁSA, FÜZETE ÉS KÜLÖMBÖZŐ ÉRTELMEINEK KÖRÜLIRÁS ÁLTAL MEGHATÁROZOTT SZABATOS ELŐADÁSÁRA, KÜLÖNÖS FIGYELEMMEL LEVÉN A TERMÉSZETTUDOMÁNYOKBAN, AZ UJ TÖRVÉNYHOZÁSBAN, A KERESKEDELEMBEN stb. SZOKÁSOS

SZAK- ÉS MŰSZAVAKRA.

IRTA

von

Dr. BALLAGI MÓR,

Moritz Ballagi

TANÁR.

MAGYAR-NÉMET RÉSZ.

[Ungarisch - Deutscher Theil]

HARMADIK KIADÁS.

[Dritte Ausgabe]

PEST.

KIADJA HECKENAST GUSZTÁV.

1872.

Pest, 1872. Nyomatott Heckenast Gusztávnál.

Előszó az első kiadáshoz.

Végre valahára szótárom magyar-német része is elkészült és én azon tudattal bocsátom közre e munkát, hogy mindent megtettem, a mit egyes ember ily vállalatban tehet.

Tizenöt éve, hogy a magyar-német szótárirással foglalkozom s ámbár igaz lélekkel állíthatom, hogy azóta alig mult el nálam dies sine linea ez ügyre nézve, mind a mellett ma is csak azt mondhatom, a mit már zsebszótárom második kiadásának előbeszédében Goethe után felhoztam, hogy: „ily munka tulajdonképen soha sem készül el; hanem késznek kell azt tartanunk, ha időnk és körülményeinkhez képest a lehetőt megtettük.“

Igen természetesen! — mert a külömböző nyelvek megfelelő kifejezései mérszerütlen mennyiségekhez hasonlók és soha egymást tökéletesen nem fedezik, a miért is valamely nyelv szókincsének áttétele más nyelvre tulajdonképen csak megközelitő működés, mely tökéletesen befejezve soha sem lehet. — Sokszor egy magyar kifejezéshez napokig, hetekig kerestem a megfelelő német szót s mikor megtaláltam, akkor vettem észre, hogy egyiknek másiknak is még egy mellékárnyéklata is van, mely nincs visszaadva. Ez általános szótári baj, melyen segiteni nem lehet.

Egy másik, csak nem legyőzhetlen nehézséget csinál a magyar szótárirónak a századunk harmadik tizedében felkapott, és most már a kellő korlátok közé vissza nem szoritható ujitásivágy, mely erőnek erejével elakarja velünk hitetni, hogy nyelvünk ma szintúgy mint ezelőtt

harminc évvel, véghetetlen szegény, s hogy a derüre borura faragott uj szók azt gazdaggá teszik. Pedig nyelvszegénység oly viszonyos fogalom mint a személyes szegénység, s viszont valamely nyelv gazdagságát is nem annyira a szókészlet bősége határozza meg, mint inkább a bölcs kezelés, az ügyes használat. — Minél több nemzetek szellemkincseivel ismerkedünk meg, annál több eszmekapcsolatokkal találkozunk, mikre nyelvünk egyenes kifejezéssel nem bir és így annál szegényebbnek látszik saját nyelvünk; azomban e tekintetben természetesen akármely idegen nyelv oly szegény a mienkhez képest, a milyen szegény ez amazokhoz mérve; csak az tesz különbséget, melyik bányászott ki legtöbb kincset maga saját területén.

Igaz, van nyelvünknek egy nem képzelt, hanem valóságos fogyatkozása is, s ez az egyrészt ki nem képzett másrészt meg nem állapodott tudományos műnyelv. De itt ismét nagyobb a visszaélés, s a meglévőnek nembecsülése, mint az igazi hiány. — A helyett, hogy a meglevő műszóknak kellő definitiók által határozott értelmet szabnánk, inkább ujabbnál ujabbakat faragunk; sőt alig gyökerezett meg valamely tárgy kifejezésére egy műszó, már ismét ujat alkotunk helyébe, így váltotta fel a *költészetet* a *költelem*, a *bölcsészetet* a *bölcselem*, a *kötelességet* a *kötelem*, az *élvezetet* az *élmény* s így tovább.

Hová fogjuk nyelvünket ily mohó ujitgatásokkal juttatni, azt előre megjósolni nem merem, de annyi bizonyos, hogy a szótárirónak meggyülik evvel is a baja. Én ismerve szótári tisztemet, fölvettem mind azt, mit az iróközönség jónak látott felkarolni, s így még az utálatos *tanonc* szónak a becsületes *tanuló* vagy *tanitvány* helyett is helyet kellett szótáromban adnom, mert e szó már széltire használtatik.

Hogy mi renddel jártam el az egyes czikkek kidolgozásában, ezt a német-magyar rész elibe tett előbeszédben bővebben kifejtettem. — S itt sajnálkozással kell fölemlítenem, hogy a szócsaládok jelölésére nézve e kötetben sem tehettem annyit, a mennyit a dolog érdeke igényelt volna. — Egy részt azért nem, mert a magyar nyelvészet ezen ágában az előmunkálatok még nem nyujtanak eléggé biztos alatokat; más részt külső,

a könyv oekonomiájából folyó okoknál fogva. Igy ha p. o. bizonyos is, hogy *gyalázni* rokon *gyalog*-gal, ezt a szokott rövid jelöléssel (v. ö.) még sem tehettem ki, miután arra, hogy ennek értelmi összefüggését felfoghassuk a finn *jal*, láb szót kellett volna belevonni, a miből aztán érthető lesz, mind *gyalog* (Fussgänger), mind *gyalázni* (mit Füssen treten); de ily fejtegetést a munka eredeti tervezete, mely minden idegen nyelvveli összehasonlitást kirekesztett, nem engedett.

Minthogy egyébiránt ezuttal rövid előszót és nem értekezést akartam irni, sokat el kell hallgatnom, a mit elmondani tán nem ártana. — De meg kell még is említenem, hogy a munka készitésének ideje alatt (hat éve pedig hogy készül) ismét jócska szóanyag gyült nálam össze, melyet nem sokára külön toldalékban szándékozom kiadni. Erre nézve köszönettel veendek minden figyelmeztetést, akár nyilvános, akár magánlevelek utján, mely által a munka teljesség és használhatóság tekintetéből gyarapodhatnék. — S e tekintetben köszönettel kell már is fölemlitenem tiszt. *Kármán Pál*, pócsmegyeri ref. lelkész urat, kinek a német-magyar része tett jegyzeteit annak idejében felhasználni el nem mulasztandom. Az általa említett Terasse szóra alkalmas szavunk nem lévén, legyen szabad ezennel nekem is egy uj szót ajánlani, mely nézetem szerint annyiból célszerü, mert a jelölendő tárgyat kifejezi és továbbképzésekre is alkalmas. Én a Terrasse-t *terüfok*- és *lejtfok*-nak mondanám, a miből aztán lenne terrassiren, *lejtfokozni* és terrassenförmig, *lejtfokos*.

Irám Pesten, december 5-én 1856.

Dr. Ballagi Mór.

Előszó a második kiadáshoz.

Ki nyelvkincsünk összeállitása és a németajkuak számára való feldolgozása körüli több mint két évtizeden keresztül folytatott munkásságomat figyelmére méltatta, azt az egyet, ugy hiszem, tőlem elvitatni nem fogja, hogy nemzeti életünknek azon idő lefolyása alatt sebesedő mozgással történt fejlődéséhez képest egyre gazdagodó nyelvünk szókincsi anyagának egybegyüjtésében hanyag nem voltam. Alig mult el nap, melyen egyet más nem észleltem, mi nyelvünk egybeállitandó kincsét szaporithatná. Azomban ha közönségesen a szótár becsét a bejegyzett szók számmennyisége szerint mérik is és azt tartják legjobbnak, melyben legtöbb szót találnak bejegyezve, más részről az is tagadhatatlan, hogy valamely szótár jelessége nem kevésbé függ a talált anyag célszerű ügyes feldolgozása és elrendezésétől. — Én huszonkét év óta folytatott gyüjtésemben nem kevésbé ügyeltem a szók különös használati módjaira, azoknak a külömböző mondatszerkezetekben változó értelmi árnyéklataira, mint a szókincs puszta bővitésére. Törekedtem tehetségem szerint a külömböző tudományokban, müvészetben, iparban sajátos értelemmel használatba vett kifejezéseket megfelelő műszavakkal kitenni; iparkodtam szorosan megkülömböztetni a szók eredeti értelmét az átvitt értelemtől, megjelöltem az aljas és elavult kifejezéseket és azon voltam, hogy a két nyelv sajátságait lehetőleg összeállítsam. Azért sokszor oly szólások is fordulnak elő, melyek a magyarban semmi sajátszerüt nem mutatnak, de föl kellett vennem, mert áttételük sajátságos, mint: „megnevettetni“, mely mint „megnevetni“-nek puszta

miveltetője nem tartoznék a szótárba, de a német áttétel sajátos: „zum Lachen bringen“ és ezért föl kellett venni.

Többire szóljon maga a könyv helyettem; távol vagyok ugyan attól, hogy azt még csak a lehető tökély pontján állónak is higyjem; de azt is tudom, hogy nyelvünk jelen, még mindég forrongó stadiumán az alig ha lenne elérhető más jelesebb tehetség által is.

Az angolok nagyhirű lexicographusa, Johnson a szótárirókat a tudományok birodalma rabszolgáinak mondá; én a munka folyama alatt magamat olyannak nem éreztem, mert némi hivatással örömest foglalkoztam a dologgal; de most, hogy fáradozásom láttatját vizsgálom, kezdem érezni, mit tesz, évtizedekig dolgozni és véget nem érni.

Pesten, január 29-én 1864.

Dr. Ballagi Mór.

Előszó a harmadik kiadáshoz.

A második kiadáshoz 8 évvel ezelőtt írt előbeszédemet e szavakkal rekesztettem be: most kezdem érezni, mit tesz, évtizedekig dolgozni és véget nem érni. Most 8 évi uj munkálkodás után, mely idő alatt „értelmező magyar szótár"-omat is befejeztem, még elevenebben érzem, hogy „ily munka tulajdonképen soha sem készül el".

Szótárom magyar-német részének ezen átdolgozata, amint már terjedelme is mutatja, csaknem uj munkának mondható, melyben mindent feldolgozni akartam, ami a szótárirodalom gazdagítására található volt; azonban bármennyire igyekeztem is a nyelv fejlődésével lépést tartani, már csak az ily munka nyomatásának évekre terjedő ideje alatt is sokat gyüjtöttem, aminek besorozásával elkéstem; más részt az oly tetemesen bővitett magyar-német részhez képest most már a német-magyar rész annyira hiányosnak mutatkozik, hogy ahhoz okvetlen pótlékot kell adnom.

Egészen ugy vagyok e dologgal, mint a kávénénike kávéjával; először csak még egy kis tejecske kell neki, majd nagyon fejérnek csinálta, akkor meg egy kis feketét szeretne s így tovább; de utoljára is meg kell innia ugy amint épen van.

A mi a munka oeconomiáját illeti, a mostani kiadásban az az ujitás történt, hogy ugy az elavult, mint az ujonnan alkotott, ugy az idegen, mint a tájszókat különös jegyekkel láttam el, nevezetesen a használatból kiesett, elavult szókat kereszttel (†), az ujonnan alkotott szókat kérdőjellel (?), az idegen szókat kis zerussal (°) s végre a tájszókat csillaggal (*) jelöltem meg. Ez sok tekintetben hasznos tájékoztatásul szolgál, s csak az kár, hogy nem kivihető tökéletesen, amennyiben a határok

szabatos megvonása csak nem lehetetlen; így pl. a Fiaker magyaritására használt „bérkocsi" szót ujnak mondja Kunoss Endre, holott én azt már Sándor Istvánnál találtam, s most már az a kérdés, lehet-e azt uj szónak mondani, amit már Sándor István használt.

Más részről akárhány közhasználatban levő oly szavunk van, melyet közönségesen ősréginek tartanak, pedig mi tanui voltunk születésének. Ilyen pl. a közönséges „szilárd" szó, melyet Szemere Pál alkotott, még pedig igen különös észjárásu származtatás utján; ilyen a „lelkület" szó, mely eleintén a „Charakter" kifejezésére használtatott stb.

Egy másik ujitás, mely e kiadásban történt, az, hogy ahol a szójárásnak vagy példabeszédnek megfelelő német szójárás vagy példabeszéd a magyarnak szószerinti értelmétől tetemesen eltér, zárjel között a szószerinti értelmet is oda tettem, pl. megette kenyere javát (szósz. er hat das Beste seines Brodes verzehrt), er ist über die besten Jahre hinaus. Ez az idegennek nem kis segitségére lesz, hogy a magyar gyönyörü észjárást felismerje.

Node előszót ugy sem olvas senki; tehát elég ebből ennyi.

Pesten, szeptember 12-én 1872.

Dr. Ballagi Mór.

Röviditések és jegyek magyarázata.

(Erklärung der Abkürzungen und Zeichen.)

alj. bedeutet aljas (gemein);
állatt. — állattan (Zoologie);
által. — általában (im Allgemeinen);
a. m. — annyi mint (so viel als);
ásványt. — ásványtan (Mineralogie);
átv. ért. — átvitt értelemben (in übertragener Bedeutung, uneigentlich);
av. — avúlt (veraltet);
b. — bireset (Genitiv);
(b.) — bányászat (Bergwerkskunde);
benh. — benható (intransitiv);
bibl. — bibliai szó (biblischer Ausdruck);
bölcs. — bölcsészet (Philosophie);
bt. — bonctan (Anatomie);
cs. — cselekvö ige (thätiges Zeitwort);
ej. — elöljáró (Präposition);
ép. — épitészet (Baukunst);
erd. — erdészet (Forstwissenschaft);
ered. — eredetileg (ursprünglich);
eröd. — eröditéstan (Fortificationslehre);
fn. — fönév (Hauptwort);
ft. — földtan (Geologie);
gazd. — gazdászat (Wirthschaftslehre);
gép. — gépészet (Maschinenlehre);
gyak. — gyakoritó (Frequentativum);
gyógyt. — gyógytan (Heilwissenschaft);
haj. — hajókázat (Schiffswissenschaft);
hib. — hibásan (fehlerhaft);
ht. — hadtudomány (Kriegswissenschaft);
ih. — igehatározó (Adverbium);
isten. — istenészet (Theologie);
isz. — indulatszó (Empfindungswort);
k. — középige (Mittelzeitwort);
képl. — képleg (bildlich);
ker. — kereskedelem (Handelswissenschaft);
kert. — kertészet (Gärtnerei);
kics. — kicsinyitö (Diminutivum);
kif. — kifejezés (Ausdruck);
km. — közmondás (Sprichwort);
kórt. — kórtan (Pathologie);
költ. — költészet (Dichtkunst);
ksz. bedeutet kötszó (Bindewort);
külön. — különösen (besonders);
l. — lásd (siehe);
lat. — latinosan (lateinisch);
mn. — melléknév (Beiwort);
msz. — müszó (technischer Ausdruck);
mt. — mértan (Mathematik);
nm. — névmás (Fürwort);
nr. — névrag (Suffix);
nt. — növénytan (Botanik);
nyomd. — nyomdászat (Buchdruckerkunst);
nyt. — nyelvtudomány (Sprachwissenschaft);
olv. — olvasd (lies);
példab. — példabeszéd (Sprichwort);
psz. — parancsszó (Commandowort);
r. — rendes (regelmäßig);
rh. — rendhagyó (unregelmäßig);
rok. — rokon (verwandt);
seb. — sebészet (Chirurgie);
személyt. — személytelen (unpersönlich);
szenv. — szenvedöleg (leidend);
szn. — személytelen ige (unpersönliches Zeitwort);
szój. — szójárás (Redensart);
szósz. — szószerint (wörtlich);
t. — többes (Mehrzahl);
tr. — természetrajz (Naturgeschichte);
tréf. — tréfásan (scherzweise);
ttan. — természettan (Physik);
ttud. — törvénytudomány (Rechtswissenschaft);
vad. — vadászat (Jagdwissenschaft);
vh. — visszaható ige (zurückkehrendes Zeitwort);
vizép. — vizépitészet (Wasserbaukunde);
vt. — vegytan (Chemie);
v. ö. — vesd össze (vergleiche);
zen. — zenészet (Musik);
.... — das fehlende Glied eines zusammengesetzten Wortes.

A, Á.

A, Á, die zwei ersten Buchstaben des ungrischen Alphabets; *szój.* az Á-t sem ismeri, v. az öreg Á-t sem ismeri, er kann nicht einmal das Abc; *(km.)* a ki á-t mond, bé-t is kell mondani, wer A sagt, muß auch B sagen.

A, bedeutet auf österreichischen Münzen den Prägeort: Wien, auf französischen: Paris, auf preußischen: Berlin.

A, Ableitungssilbe, als: mond-a, die Sage.

A', a' auch A, a (ohne Apostroph), der, die, das (Artikel vor Mitlautern).

Á, *isz.* ah! (Ausdruck des Staunens).

Ab, Áb, Ableitungssilben, als: dar-ab, das Stück, has-áb, die Spalte, der Schnitt.

Aba, *fn.* weißes grobes Tuch.

Aba, *mn.* inländisch, vaterländisch; — posztó, weißes grobes Tuch.

Abad, *fn.* die Residenzstadt.

Abafája, *tn.* Brenndorf, Undendorf *(helység* Erdélyben).

Abafi, *fn.* der Landsmann.

***Abafinálni,** *cs.* durchgeißeln, prügeln.

Abagos, *l.* Ebagos.

†Abaj, *fn.* das Mischkorn, Mangkorn.

Abajá, *fn. (ker.)* das Fusti (die unreinen Theile einer Waare).

Abajdoc, *mn.* gemischt.

Abajdoc, Abajdóc, *mn.* és *fn.* — búza, das Mangkorn, Mischkorn, Mischgetreide, die Halbfrucht; — nép, Mischvolk.

Abajdocbabó, *fn.* die Bastardwicke.

Abajdockáposzta, *fn. (nt.)* der Meerkohl, die Gabelblume, *l.* Tátorján.

Abajdocos, *mn.* gemischt.

Abajdocosodni *(ik), k.* ausarten, entarten.

Abajdoc-sás, *fn.* eine Art Riedgras.

***Abajdok,** *mn.* Abajdokul, *ih.* unförmlich, plump.

Abajszámla, *fn. (ker.)* die Fustirechnung.

Abajgani, *l.* Abajogni.

Abajgás, *fn.* das Geschrei.

Abajgatni, A) *k. l.* óbégat; B) *cs.* treiben, jagen, hetzen, beunruhigen.

Abajnac, *fn.* das Mengsel.

Abajogni, *k.* 1) plaudern, schreien; 2) sich herumtreiben.

Abaköntös, *fn.* ein Kleid von weißem groben Tuche.

Abaköpönyeg, *fn.* ein Mantel von weißem groben Tuche.

Abálni, *l.* Abárlani.

Abanadrág, *fn.* Beinkleider von weißem groben Tuche.

Abaposztó, *l.* Aba *fn.*

Abara, *fn. (gazd.)* ein (über Kornfehmen, Heuschober rc.) auf Stangen angebrachtes Strohdach, —, *tn.* Abara *(helység).*

Abárlani, *l.* Abárolni.

Abárlás, *fn.* das Abkochen, Absieden, Abbrühen.

Abárlat, *fn.* das Abgekochte.

Abárló, *fn.* 1) der Abbrüher, Abkocher; 2) das Gefäß zum Abbrühen.

Abárló, *mn.* was beim Abbrühen, Abkochen gebraucht wird, z. B. — tál, Napf zum Abbrühen.

Abárlókalán, *fn.* der Schaumlöffel.

Abárlókés, *fn.* das Fleischmesser, Küchenmesser.

Abárlóvilla, *fn.* die Fleischgabel.

Abárolni *(v. ö. habarni), cs.* abkochen, absieden (Blutwürste rc.); abbrühen, mit heißem Wasser begießen (ein Schwein, eine Henne, rc., um selbe leichter zu putzen).

Abárvilla, *fn.* die Fleischgabel.

Abb, Suffix zur Bezeichnung des Comparativs, als: gazdag-abb, reicher.

Abba, *nm.* in den, die, das.

Abban, *nm.* in dem, der, darin.

Abbanhagyás, *fn.* die Unterlassung; Einstellung.

Abbanhagyni, *cs.* lassen, fahren lassen, unterlassen, es dabei bewenden lassen; einstellen; aufgeben; abbrechen; — a munkát, die Arbeit einstellen; hagyd abba, laß es gut sein; hogy a póstát el ne mulaszszuk, abban kell hagynunk a dolgot, um die Post nicht zu versäumen, müssen wir abbrechen.

Abbanmaradni, *k.* 1) dabei bleiben: abban marad hát, hogy este elutazol, es bleibt also dabei, daß du Abend abreist; 2) *(a. m.* elmaradni) unterbleiben.

Abbeli, Abbéli, *mn.* diesfällig, das od. Etwas betreffend.

Abból, *nm.* aus od. von dem, der.

***Abda,** *fn.* das Alphabet.

Abda, *tn.* Brückl *(helység).*

Abdálni, *cs.* flicken, zusammenstoppeln.

Abdalóc, *tn.* Eblitz *(helység).*

Abdász, *fn.* 1) der Flicker; 2) der Abcschütz, der Abcschüler.

†Abdátlan, *mn.* unstudirt, ungelehrt, unwissend, ungebildet.

Ábéce, *fn.* das Alphabet, Abc; *(szój.)* ért hozzá, mint tyúk az ábécéhez, *(szósz.* er versteht es, wie ein Huhn das Abc), er schickt sich, wie der Esel zum Lautenschlagen.

Ábécerend, *fn.* alphabetische Ordnung.

Ábécés, *fn,* der Abcschütz, Abcschüler. —, *mn,* z. B. — könyv, — tábla rc., Abcbuch, Abctafel rc.

Ábécesor, *l.* Ábécerend.

Ábécetanuló, *l.* Ábécés, *fn.*

Ábécéztetni, *cs.* Jemanden das A be lehren.

Ábel, *tn.* Abel *(finév).*

Ábelfű, *fn. (nt.)* das Abelmosch, Bisamkorn.

Ablak, *fn.* das Fenster; die Luke, Oeffnung; vak—, die Nische; folyosós —, Balkonfenster, Fenster mit einem Altan; téli —, Winterfenster; fél —, das Halbfenster, die Mezzanine; *tréf.* Augengläser; valamin ablakot nyitni v. csinálni, fenstern, ein Fenster an Etwas machen, brechen; valakinek ablakot nyitni, Jemandem das Fenster öffnen; *szój.* nem teszi az —ába v. —ba, das wird er nicht vor den Spiegel stecken.

Ablak-adó, *fn.* die Fenstersteuer, das Fenstergeld.

Ablak-alj, *fn. (ép.)* die Fensterbank.

Ablakalji, *mn. (ép.)* — párkány, Gesims unter dem Fenster.

Ablakatlan, *mn.* Ablakatlanul, *ih.* fensterlos, ohne Fenster.

Ablakbél, Ablakbéllés, *fn. (ép.)* die Fensterverkleidung, das Fensterfutter.

Ablakborda, *fn. (ép.)* die Sprosse, die Quersprosse, die Fenstersprosse.

Ablakocska, *fn. kics.* das Fensterchen.

Ablakozás, *mn.* gefenstert.

Ablakcsináló, *l.* Ablakos, *fn.*

Ablakcsúcs, *fn. (ép.)* der Fenstergiebel.

Ablakderék, *fn. (ép.)* das Fensterschaft.

Ablakdeszka, *fn.* das Fensterbrett.

Ablak-elő, *fn.* der Fenstervorhang.

Ablak-ereszték, *fn.* der Fensterzwickel.

Ablak-ernyő, *fn.* der Fensterschirm, Abatjour.

Ablakfa, *fn.* der Fensterstock, die Fensterpfoste; *szój.* se kin, se ben mint az —, weder aus noch ein wissen.

Ablakfal, *fn. (ép.)* die Fenstermauer.

Ablakfej, *fn. (ép.)* der Sturz, der Fenstersturz, Fensterbogen.

Ablakfél, *fn. (ép.)* das Gewände, die Wandung, das Fenstergewände, die Fensterzarge.
Ablakfélkő, *fn. (ép.)* der Kreuzstock.
Ablakfia, *fn.* das Schiebfenster, Schößchen, der Schieber.
Ablakfiók, *fn.* 1) die Fensterscheibe, Fensterraute; 2) *(a. m.* **ki- s betolható fiók)** das Schiebfenster, das Schößchen.
Ablakfogantó, *fn.* der Fenstergriff, Fensterring.
Ablakfordító, *fn.* der Fensterreiber, Fensterriegel. [hang.
Ablakfüggöny, *fn.* der Fenstervor-
Ablak-ív, *fn.* der Fensterbogen.
Ablakjog, *fn.* das Fensterrecht.
Ablakkallantyú, *fn. (ép.)* der Kurbelreiber, der Fensterreiber, Fensterwirbel.
Ablakkapocs, *fn.* der Windhaken.
Ablakkarika, *fn.* die runde Fensterscheibe.
Ablakkarima, *fn. (ép.)* der Anschlag, der Randstreif.
Ablakkereszt, *fn. (ép.)* das Fensterkreuz, das Mittelkreuz, das Mittelstück. [die Quersprosse.
Ablakkeresztfa, *fn. (ép.)* die Sprosse,
Ablakkosár, *fn.* der Fensterkorb.
Ablakkönyöklő, *fn. (ép.)* die Fensterbrüstung.
Ablakközfal, *fn. (ép.)* der Fensterschaft, der Fensterpfeiler.
Ablaklepel, *l.* **Ablakelő.**
Ablakmélyedés, *fn. (ép.)* die Fensternische, die Fensterböschung, Fensterschmiege.
Ablaknyilás, *fn.* die Fensteröffnung.
Ablakocska, *fn.* das Fensterchen.
Ablakolni, *l.* **Ablakozni.**
Ablak-ólom, *fn.* das Fensterblei, der Bleizug, das Glasblei, Glaserblei.
Ablakólomcsipő, *fn.* die Bleizange.
Ablakólomhuzó, *fn.* der Bleizug, das Bleirad, die Bleiwinde, das Ziehwerk.
Ablakolt, *mn.* mit Fenstern versehen.
Ablak-ón, *l.* **Ablakólom.**
Ablak-orom, *fn. (ép.)* das Fensterfronton, der Fenstergiebel.
Ablakos, *fn.* der Glaser, Fenstermacher; —, *mn.* mit Fenstern versehen, Fenster- . . .
Ablakoszlop, *fn. (ép.)* die Fenstersäule.
Ablakozat, *fn.* das Fensterwerk.
Ablakozni, A. *cs.* mit Fenstern versehen; — B. *k.* fenstern.
Ablakpánt, *fn.* das Fensterband.
Ablakpárna, *l.* **Ablakvánkos.**
Ablakpénz, *l.* **Ablakadó.**
Ablakrács, *fn.* das Fenstergitter.
Ablakráma, *fn.* der Fensterrahmen, Fensterstock. [Fensterschirm.
Ablakredőny, *fn.* die Jalousie, der
Ablakrézs, *fn. (ép.)* die Spalette, Spalletirung, die Fensterschmiege.
Ablakrostély, *l.* **Ablakrács.**
Ablaksark, *l.* **Ablaksarok.**
Ablaksarkvas, *fn.* der Fensterhaspen.
Ablaksarok, *fn.* das Fensterband.
Ablaksüveg, *fn. (ép.)* die Ohrkappe.
Ablakszár, *fn. (b.)* der Ruhestempel (im Schachte).
Ablakszárny, *fn.* der Fensterflügel.

Ablakszemöld, **Ablakszemöldök**, *fn. (ép.)* die Fensterverdachung.
Ablakszerű, *mn.* fensterartig.
Ablaktábla, *fn. (ép.)* der Spalettladen, der Fensterladen, Laden.
Ablaktáblaszárny, *fn.* der Ladenflügel.
Ablaktalan, *l.* **Ablakatlan.**
Ablaktalp, *fn. (ép.)* die Fenstersohlbank, die Fensterlehne.
Ablaktok, *fn.* das Fensterholz, *l.* **Ablakráma.**
Ablak-üveg, *fn.* das Fensterglas, die Fensterraute.
Ablakvánkos, *fn.* das Fensterkissen, der Fensterpolster.
Ablakvas, *fn.* das Fenstereisen.
Ablakvasazat, *fn.* das Fensterbeschläge.
Ablakvaspánt, *fn. (ép.)* das Fensterband, die Fensterschienen.
Ablakzár, *fn. (ép.)* der Fenstertrieb.
Ablakzat, *fn.* das Fensterwerk, die Fenster.
***Ablegény**, *fn.* Schöberl (eine Art Mehlspeise in der Suppe), *l.* **Hablegény.** [ködlni.
***Abolyogni**, *k.* rappeln, *l.* **Eszelős-**
***Ábolyogni**, *l.* **Ámolyogni.**
?**Ábra**, *fn.* die Figur, Form; der Umriß, die Contour.
Ábrahám, *tn.* Abraham; — **fa, fája**, *(nt.)* der Keuschbaum.
Ábrahámfalva, *tn.* Abrahamsdorf *(helység).*
Abrak, *fn.* 1) † *(a. m.* **ételadag)** die Portion (Speise); 2) das Futter, Pferdefutter; die Futterung, Fütterung; Fourage; *(külön.)* der Hafer, Haber; *szój.* **az — piszkálja az alfelét**, der Hafer sticht ihn, es ist ihm zu wohl; *példab.* **a vén ló is megröhögi az —ot**, *(szósz.* altes Roß wiehert auch dem Futter entgegen) alte Geiß leckt auch gern Salz; *d. é.* **szíjjártó — a**, *(szósz.* das Futter des Riemers) die Peitsche.
Abrakatlan, *mn.* ungefüttert.
Abrakbabó, **Abrakborsó**, *fn. (nt.)* die gemeine Wicke, die Futterwicke.
Abrakcipó, *fn.* Haferbrod, grobes Brod aus Mehl mit den Kleien.
Abrakgyüjtés, *fn.* das Fouragiren.
Abrakháló, *fn.* das Futternetz.
Abrakkosár, *fn.* der Futterkorb.
Abrakló, *l.* **Abrakoló.** [Futtermetze.
Abrakmérő, **Abrakmérték**, *fn.* die
Abrakmester, *fn.* der Futtermarschall.
Abrakolás, *fn.* die Futterung, Fütterung.
Abrakolási, *mn.* Futter . . . ; — **idő**, die Futterzeit.
Abrakolatlan, *mn.* **Abrakolatlanúl**, *ih.* nicht gefüttert.
Abrakolni, A. *cs.* 1) füttern (mit Hafer); 2) *d. é.* prügeln; **szíjjártó abrakával etetni**, peitschen, mit Peitschenhieben tractiren; B. *k.* Futter bekommen; **abrakolt e már a ló**, hat das Pferd schon Futter bekommen?
Abrakoló, *fn.* der Futterer. —, *mn.* beim Füttern gebraucht, Futter- . . ., Hafer- . . ., z. B. — **válu**, der Futtertrog.

Abrakos, *mn.* 1) mit Haber gefüttert, an Haberfutter gewöhnt; 2) zum Futter gehörig, z. B. — **láda**, — **zsák**, der Futterkasten, Futtersack &c.
Abrakpénz, *fn.* das Futtergeld.
Abrakrosta, *fn.* die Futterschwinge, Futterwanne, der Haberreiter, das Futtersieb.
Abrakross, *fn.* der Futterkorn.
Abrakszuszék, *fn.* der Futterkasten.
Abraktalan, *mn.* **Abraktalanul**, *ih.* ohne Futter, ohne Hafer.
Abraktár, *fn.* die Futterkammer.
Abraktorba, *fn.* der Futtertornister.
Abrakválu, *fn.* der Futtertrog.
Abrakzab, *fn.* der gemeine, zahme Haber.
Ábrálni, *cs.* formen, bilden, abbilden.
Ábrált, *mn.* mit Abbildungen versehen, illustrirt; — **újság**, illustrirte Zeitung.
Ábránd, *fn.* 1) die Schwärmerei, Träumerei, Phantasie; 2) *(mint tárgy)* das Hirngespinnst; 3) *(zene)* das Phantasiestück.
Ábrándkép, *fn.* das Phantasiebild, das Luftgebilde.
Ábrándos, *mn.* schwärmerisch, träumerisch, phantastisch. —, *fn.* der Phantast, Schwärmer, Träumer.
Ábrándosság, *fn.* die Schwärmerei, Träumerei.
Ábrándozás, *fn.* das Schwärmen, Phantasiren; die Schwärmerei, Grillenfängerei.
Ábrándozni (. . **oz és** . . **ozik**), *k.* schwärmen, träumen, phantasiren; Grillen fangen.
Ábrándozni *(ik)*, *l.* **Ábrándozni.**
Ábrándozó, *mn.* schwärmerisch, träumerisch, phantastisch. —, *fn.* der Schwärmer, Träumer, Phantast, Grillenfänger.
Ábrándszerű, *mn.* phantastisch.
?**Ábrány**, *fn.* der Wahn.
†**Ábráz**, *fn. a. m.* **Ábrázat.**
Ábrázat, *fn.* das Gesicht, Angesicht, Antlitz, die Physiognomie; — **ból jövendölő**, der Physiognom; *szój.* **az emberi — sincs rajta** *(szósz.* nicht einmal das menschliche Angesicht ist an ihm) er ist ganz entstellt.
Ábrázati, *mn.* Gesichts- . . .
Ábrázat-ideg, *fn. (bt.)* der Gesichtsnerv.
Ábrázatlan, *mn.* ungestaltet, häßlich.
Ábrázat-orbánc, *fn.* der Rothlauf im Gesichte.
Ábrázatos, *mn.* schön geformt.
†**Ábrázni**, *cs.* abbilden, bilden; in Schattenumrissen darstellen.
Ábrázolás, *fn.* die Vorstellung; Abbildung; die Darstellung; — **tehetsége**, die Darstellungsgabe.
Ábrázolat, *fn.* die Abbildung, Schilderung; die Darstellung; das Bild, Bildniß; die Abzeichnerei; Figur.
Ábrázolni, *cs.* 1) bilden, abbilden; 2) darstellen, bildlich darstellen; **mit ábrázol e kép?** was stellt das Bild vor? 3) schildern.
Ábrázoló, *fn.* der Abbilder; Darsteller; —, *mn.* beschreibend, darstellend; — **mértan**, darstellende Geometrie.

Ábrázolt, mn. bildlich dargestellt.
Ábrázoltatni, cs. abbilden lassen.
Ábri, Ábris, tn. Abraham (kicsinyítő finév).
Abrincs, Abroncs, fn. 1) der Reif, Faßreif; 2) der Zirkel.
Abroncsdorong, fn. die Reifstange.
Abroncsfa, fn. das Bandholz, Bandstück.
Abroncshuzó, fn. die Reifzange, der Reifzieher.
Abroncsolni, l. Abroncsozni.
Abroncsos, mn. Abroncsosan, ih. mit Reifen versehen, bereift.
Abroncsozás, fn. das Reifen, Binden.
Abroncsozat, fn. das Gebinde.
Abroncsozni, cs. reifen, bereifen, binden (z. B. ein Faß).
Abroncsoztatni, cs. reifen oder binden lassen.
Abroncsrúd, fn. (a. m. abroncsnak való rúd szivós fából pl. mogyorófából) das Bandholz, der Bandstock, Reifstock.
Abroncsszál, fn. die Reifstange.
Abroncsvas, fn. das Bandeisen.
Abrosz, fn. 1) das Tischtuch, Tafeltuch; (szój.) keskeny az abrosz (szósz. das Tischtuch ist schmal), da geht es schmal her, da ist Schmalhans Küchenmeister; más abroszához törli a kését (szósz. er wischt sein Messer an fremdes Tischtuch), er schmarotzt gerne; ismerem az abroszt, szöszből fonták (szósz. ich kenne das Tischtuch, es ist aus Berg gewebt), es ist damit nicht von weit her; 2) die Karte, föld—, földrajzi —, geographische Karte; telek —, telekszeti —, földbirtoki —, telekkönyvi —, die Katastralkarte; hely —, helyrajzi —, helyirati —, topographische Karte; viz —, vizrajzi —, hydrographische od. Gewässer-Karte.
Abroszolás, fn. die Kartographie, die Mappirungskunde.
Abroszolástan, fn. die Mappirungskunde.
Abroszolni, cs. mappiren, Karten zeichnen.
Abroszoló, fn. der Mappeur.
Abrudbánya, tn. Großschlatten (város Erdélyben).
Abrut, Abruta, fn. (nt.) die Aberraute, der Beifuß, das Besenkraut.
Abrutüröm, fn. (nt.) die Stabwurz.
Abrutürömfű, fn. (nt.) das Gürtelkraut.
Abyssinia, fn. Abyssinien.
Abyssiniai, fn. der Abyssinier. —, mn. abyssinisch.
Ac, Ác, Ableitungssilben, als: kup-ac, das Häufchen; torn-ác, die die Hausflur.
Acsz, fn. (állatt.) csupasz —, der Heberwurm.
Acél, fn. 1) der Stahl; falkázott v. finomitott —, der Gerbstahl; öntött —, der Gußstahl; külön. der Feuerstahl; (szój.) azt sem mondta, cseréljünk acélt (szósz. er sagte nicht einmal: tauschen wir einen Stahl), er that nicht den Mund auf; 2) die Batterie (am Schießgewehre); 3) (seb.) kőkereső —, Steinsucher. —, mn. stählen; á. é. stahlhart, stahlfest; (szój.) acél anyának tüzkő a leánya (szósz. eine stählene Mutter hat den Feuerstein zur Tochter) wie die Mutter, so die Tochter.
Acélcsat, fn. die Stahlschnalle.
Acélcsavar, fn. die Batterieschraube.
Acél-edzés, fn. das Stahlbrennen.
Acél-edző, fn. der Stahlbrenner.
Acél-ér, fn. die Stahlader.
Acélfal, fn. die eherne Mauer.
Acélforrás, fn. der Stahlbrunnen.
Acélfödé, fn. (hl.) der Batteriedeckel.
Acélfürdő, fn. das Stahlbad.
Acélgéb, fn. (állatt.) der Stahlwürger.
Acélgolyó, fn. die Stahlkugel.
Acélgomb, fn. der Stahlknopf.
Acélgyár, fn. die Stahlfabrik.
Acélhámor, fn. der Stahlhammer.
Acélhangora, fn. die Stahlharmonika.
Acélhévíz, fn. der Stahlbrunnen.
Acélhuta, fn. die Stahlhütte.
Acélkarika, fn. der Stahlring.
Acélkék, mn. stahlblau.
Acélkő, fn. (ásványt.) Spatheisenstein, brachytyper Prachrosbaryt.
Acélkút, fn. der Stahlbrunnen.
Acéllap, fn. die Stahlplatte.
Acélmetsző, fn. der Stahlschneider.
Acélmű, fn. die Stahlarbeit.
Acélműves, fn. der Stahlarbeiter.
Acélnemű, mn. stahlartig.
Acélos, mn. Acélosan, ih. gestählt, stählern.
Acélozás, fn. das Stählen.
Acélozni, cs. stählen.
Acélozott, mn. gestählt.
Acélpor, fn. das Stahlpulver.
Acélpöröly, fn. stählerner Hammer.
Acélrög, fn. der Stahlklumpen.
Acélrugó, fn. die Stahlfeder.
Acélszín, Acélszínű, l. Acélzöld.
Acélszürke, mn. stahlgrau.
Acéltükör, fn. der Stahlspiegel.
Acélvéső, l. Acélmetsző.
Acélvíz, fn. das Stahlwasser.
Acélzár, fn. das Stahlschloß.
Acélzöld, mn. stahlgrün.
Acintos, mn. hart, verhärtet, stahlhart.
Acintoskodni (ik), k. hartnäckig sein, auf Etwas hartnäckig beharren, l. Akaratoskodni (ik).
Acintosodni (ik), k. stahlhart werden.
*Acogatni, cs. schelten, ausschelten.
Acs (ecs, ocs), Ableitungssilbe, als: rip-acs, Blatternarbe, makacs, halsstarrig.
Ács, fn. der Zimmermann.
Acsa, fn. (állatt.) die Wasserjungfer, Wassernymphe, Teufelsnadel, der Wasserpfau, Wassermann.
Acsány, fn. (állatt.) die Metallfliege.
Acsarkodás, Acsarkodni, l. Agyarkodás, Agyarkodni.
Ácsbárd, fn. das Zimmerbeil, die Axt, Deichsel, Deissel.
Ácsfa, fn. das Zimmerholz.
Ácsfa-tutaj, fn. die Zimmerflöße.
Ácsfejsze, fn. die Queraxt.
Ácsfelőr, fn. (b.) der Schachtmeister.
Ácsfuró, fn. (ácsmsz.) die Zimmermannsschraube.
Ácshely, fn. (ép.) der Zimmerplatz, Bauhof, Werkhof.
Ácsi, mn. Zimmermanns- . . .
Ács-inas, fn. der Zimmerjunge.
Ácskészület, fn. das Gezimmer, Zimmerwerk.
Ácskő, fn. das Zimmerröthel.
Ácskötés, fn. (ácsmsz.) das Zimmerband.
Ácslegény, fn. der Zimmergesell.
Ácslevél, fn. der Beilbrief.
Ácsló, Ácslószék, fn. (ácsmsz.) der Bock, Zimmerbock.
Ácsmester, fn. der Zimmermeister.
Ácsmesterség, fn. die Zimmerkunst, Zimmermannskunst.
Ácsmunka, fn. 1) die Zimmerarbeit; 2) (mint tárgy) das Zimmerwerk, die Zimmerung.
Ácsmű, fn. das Zimmerwerk, die Zimmerung.
Ácsolás, Ácsolat, fn. die Zimmerung.
Ácsolni, cs. zimmern, beschlagen.
Ácsolt, mn. (ép.) gezimmert; — gerenda, der Zimmerbalken.
Ácsorgás, fn. das Herumgaffen.
Ácsorgó, fn. der Gaffer, Lungerer.
Ácsori-vicsori, fn. der Tölpel.
Ácsorogni (Ácsorgani), k. lungern, herumgaffen, herumstehen, Maulaffen feil haben.
Ácsság, l. Ácsmesterség.
Ácsszeg, fn. der Blankhaken, Blankennagel, die Klammer, die Klebeschmiege.
Ácstér, fn. der Zimmerplatz, Zimmerhof, Werkplatz.
Ács-udvar, fn. (ép.) der Werkhof, der Bauhof.
Ácsul, ih. künstlich, meisterlich, geschickt.
Ács-zsinór, fn. (ácsmsz.) die Schlagleine, die Zimmerschnur.
Ad, dritte Person Einzahl gegenwärtiger Zeit anzeigender Art von Adni.
Ád, Ableitungssilbe, als: csal-ád, Familie.
Ad, 1) Suffix zur Bildung der Ordnungszahlen, als: harm-ad, ein Drittel; nyolc-ad, ein Achtel; 2) Ableitungssilbe zur Bildung neutraler Zeitwörter, als: gyúl-ad, es entzündet sich, es entbrennt.
?Adag, fn. 1) die Dosis, Dose, Gabe, Portion; (hl.) uti —, die Etappenportion; 2) (b.) die Gicht.
?Adaghúzmű, fn. (b.) die Satzführung.
?Adagolni, cs. (gyógyt.) dosenweise verabfolgen.
?Adagsüppedés, l. Adaghúzmű.
?Adagtan, fn. (gyógyt.) Dosologie.
?Adagy, fn. (állatt. a kagylók rendjéhez tartozó) Donax.
Adakozás, fn. die Freigebigkeit, Mildthätigkeit; die Beisteuer, der Beitrag.
Adakozat, fn. der Beitrag, die Beisteuer.
Adakozni (ik), k. 1) mildthätig, freigebig sein; 2) beitragen, beisteuern.
Adakozó, mn. mildthätig, freigebig; —, fn. der Gabenspender.
Adakozóság, fn. die Mildthätigkeit, Freigebigkeit.
Adalék, fn. 1) der Beitrag, die Zugabe; 2) (b.) der Vorschlag; 3) das

Datum, eine gegebene Thatsache, die Angabe.
?**Adály**, *l.* Adakozat.
Ádám, Ádán, *kn.* Adam; — **almája** v. **csutkája**, der Adamsapfel, die Drossel, das Gurgelbein; *(szój.)* **Ádám látott ilyen dolgot nőtlen korában** v. **Ádám látott ilyet süheder korában** *(szósz.* Adam sah solches Ding, als er noch Junggeselle war), das ist noch nicht da gewesen.
Ádám-alma, *l.* Ádám almája.
Ádám-előtti, *mn. (isten.)* präadamitisch.
Adanóc, *ln.* Adamshof *(helység)*.
?**Adány**, *fn.* die Gabe, das Geschenk.
Adás, *fn.* 1) das Geben; 2) die Ertheilung, Verleihung; 3) die Ausstellung; 4) der Verkauf, das Verkaufen.
Adás-vevés, *fn.* der Kauf und Verkauf; der Verkehr; die Schacherei; **e helyen forr az adás-vevés**, es ist viel Verkehr an diesem Orte.
Adásvevési, *mn.* Kauf-...; — **szerződés**, Kaufvertrag; — **tárgy**, Kaufgegenstand; — **ügylet**, Kaufgeschäft.
Adász, *l.* Adáz.
Adat, *fn.* 1) das Datum, eine gegebene Thatsache, die Angabe, Gabe; **nincsenek rá adataim**, es fehlen mir die Daten dazu; 2) *(a. m.* adag), die Dosis.
Adatni, *cs.* geben lassen.
Adatolás, *fn.* die Belegung, die Documentation. [documentiren.
Adatolni, *cs.* mit Daten belegen,
Adáz, *fn. (nt.)* die Gleisse.
Adáz, Ádáz, *mn.* grimmig, rasend, wüthend; blutgierig.
Adázás, *fn.* das Wüthen.
Ádázat, *fn.* die Wuth, Raserei.
Ádázni, A. *k.* wüthen; —, B. *cs.* gierig verlangen.
Adázni *(ik)*, *k.* wüthend werden.
Ádázó, *mn.* wüthend; —, **bürök**, *(nt.)* die Gartengleisse, die Hundpetersilie.
Ádáz-ság, *fn.* die Wuth.
Ádázul, *ih.* wüthend, grimmig.
Addig, Addiglan, *ih.* bis dahin, so weit, so lange; *(km.)* — **hajtsd a fát, míg hajlik** v. **míg vessző**, biege den Baum, so lange er noch jung ist; — **jár a korsó a vízre, míg eltörik**; — **jár a korsó a kútra, hogy egyszer oda szakad**, so lange geht der Krug zum Brunnen, bis er bricht.
Adelga, *tn.* Adelgunda *(nőnév)*.
Adi, *tn.* Adam *(finév)*.
°**Adjutans**, *l.* Segédtiszt.
Admányozni, *cs.* verleihen.
°**Admirál**, *fn.* der Admiral.
°**Admirálgálya**, *fn. (haj.)* die Admiralsgaleere.
°**Admirálhajó**, *fn.* das Admiralsschiff.
°**Admirállobogó**, *fn. (haj.)* die Admiralitätsflagge.
°**Admirálság**, *fn.* die Admiralität, Admiralschaft.
°**Admirálszék**, *fn. (haj.)* das Seegericht.
°**Admiráltest**, *fn.* die Admiralität.

Adni, *cs.* 1) geben; reichen, darreichen; **tanácsul adni**, rathen, anrathen; **tudtára** v. **tudtul adni**, **hírül adni**, zu wissen thun, benachrichtigen, zu wissen machen; **példát adni**, ein Beispiel geben; ein Exempel statuiren; **valakinek valamit eszére adni**, Einem etwas begreiflich machen; **kézhez adni**, einhändigen, abgeben, zustellen; ausliefern, herausgeben; **kezére adni valakinek valamit**, Jemandem mit etwas an die Hand gehen; **számot adni**, Rechenschaft geben, ablegen; **bérbe adni**, vermiethen, verpachten; **egybe** v. **együvé adni**, zusammen geben, verheirathen; **férjhez adni leányát**, seine Tochter ausheirathen; **magát valamire adni**, sich auf etwas verlegen, sich einer Sache befleißigen, sich mit Etwas befassen; **valaminek adni magát**, sich einer Sache überlassen, ergeben; **búnak adni magát**, sich dem Grame überlassen, sich grämen; **részegségnek adni magát**, sich dem Trunke ergeben; **hálát** —, danken; **nem sokat adni valakire**, wenig Gewicht legen auf Jemanden, wenig auf Jemanden achten; **valakire adni a ruhát**, Jemandem das Kleid anlegen, Jemanden ankleiden; **addsza!** gib her! **adja isten!** Gott gib es! **isten ne adja!** daß Gott behüte! **adott szó**, gegebenes Wort; 2) *(a. m.* **ajándékul nyujtani)** geben, schenken; *(km.)* **adj uram isten, de hamar** *(szósz.* gib, Herr Gott! aber gleich); **senkisem adja azt, amie nincs**, Niemand gibt, was er selbst nicht hat; **ha adsz, adj jó szívvel, ha kérsz, vedd jó kedvvel, hogy meg ne utáltassál**, ich gebe wie ichs habe, und nehme, wie ichs kriege; **a ki sokat igér, keveset ád**, viel versprechen, wenig halten; **a ki kérdi, kell-e? nem örömest ad**, wer viel fragt, der gibt nicht gerne; 3) *(a. m.* **pénzért átengedni)** bieten; verkaufen; **hogy adod ezt a lovat?** wie theuer hältst du das Pferd? **semmi áron nem adom**, ich verkaufe es um keinen Preis; **adni-venni**, kaufen und verkaufen, Handel treiben; 4) *átv. ért.* **isten adta embere!** ein armer Wicht! **ilyen adta! ilyen amolyan adta!** (Scheltwörter); **ilyen adta embere**, der vertrackte Mensch!
Adó, *fn.* 1) der Geber, Verleiher; 2) **(amit tartozásképen adni kell)** die Giebigkeit, die Steuer, Contribution, der Tribut, die Abgabe, Auflage; **adót fizetni valamitől**, etwas versteuern; **adót vetni valamire**, etwas schätzen; **adót pótolni**, nachsteuern; — **alá esni**, der Besteuerung unterliegen; — **alá eső**, steuerbar; *átv. ért.* **a természet adóját lefizetni**, den Zoll der Natur bezahlen.
Adóalap, *fn.* der Contributionsfond.
Adóalatti, *mn.* steuerbar, steuerpflichtig.
Adóalattiság, *fn.* die Steuerbarkeit.

Adóbeszedés, *fn.* die Steuereintreibung.
Adóbevallás, *fn.* die Steueransage.
Adócsikarás, *fn.* die Brandschatzung.
Adódni *(ik)* *k.*, sich darbieten, sich zutragen, sich finden; **ha alkalom adódik**, wenn sich eine Gelegenheit darbietet.
Adóelengedés *fn.* die Steuernachsicht.
Adóemelék, *fn.* der Steuerzuschuß.
Adófektetés, *fn.* das Alliverment, der Steueranschlag.
Adófelosztás, *fn.* die Steuerrepartition.
Adófizetés, *fn.* die Steuerzahlung, Steuerentrichtung.
Adófizető, *fn.* der Contribuent.
Adogálni, *l.* **Adogatni**.
Adogatás, *fn.* wiederholtes Geben; das Zureichen.
Adogatni, *cs.* 1) geben (öfter und kleinweise); 2) zulangen, zureichen.
Adogató, *fn.* der Handlanger, Zureicher.
Adóhátrálék, *fn.* der Steuerrückstand.
Adóhirdetés, *fn.* die Steuerausschreibung.
Adóhivatal, *fn.* das Steueramt.
Adóilleték, *fn.* die Steuergebühr.
Adóirnok, *fn.* der Steuerschreiber.
Adójövedelem, *fn.* die Rente.
Adókamara, *fn.* die Steuerkammer.
Adókimutatás, *fn.* der Steuerausweis.
Adókivetés, *fn.* der Steueranschlag, die Steuerrepartition, Steuerumlage.
Adókönyv, *fn.* das Steuerbuch, Schoßbuch, Schoßregister.
Adóköteles, *mn.* steuerpflichtig.
Adólajstrom, *fn.* das Steuerregister.
Adólerovás, *fn.* die Steuerabschreibung.
Adolfa, *tn.* Adolpha *(nőnév)*.
?**Adoma**, *fn.* die Anekdote.
?**Adomagyűjtemény**, *fn.* die Anekdotensammlung.
Adomány, *fn.* 1) die Schenkung, Verleihung, Belohnung, Donation; Bescheerung; 2) der Beitrag; 3) *külön.* die Gabe, das Talent.
Adománycím, *fn. (tud.)* der Donationstitel.
Adományi, *mn.* donational.
Adományjavak, *t.* Schenkungsgüter, Verleihungsgüter *t.*
Adománylevél, *fn.* der Schenkungsbrief, Verleihungsbrief.
Adománynemes, *fn.* ein Donatär-Edelmann.
Adományos, *fn.* der Donatär; —, *mn.* donational.
Adományozás, *fn.* die Belehnung.
Adományozni, *cs.* verleihen, schenken, belehnen. [talentirt.
Adományozott, *mn. (bölcs.)* begabt,
Adományozottság, *fn. (bölcs.)* die Begabung, das Talent.
Adományzó, *fn.* der Verleiher, Geber, Donator.
Adomás, *fn.* die Schenkung, Verleihung.
?**Adomaszerű**, *mn.* anekdotenartig.
Adóment, Adómentes, *mn.* steuerfrei, unzinsbar, schoßfrei.
Adómentesség, *fn.* die Unzinsbarkeit.

Adónyugta, Adónyugtatvány, *fn.* der Steuerschein.
Adóparancs, *fn.* der Steuerbefehl.
Adópénz, *fn.* das Steuergeld, Schatzgeld.
Adópénztár, *fn.* die Steuerkasse.
Adópótlék, *fn.* der Steuerzuschuß, die Beisteuer.
Adorján, *tn.* Adrianus (*finév*).
Adórovás, *fn.* die Steuerbetheiligung.
Adórovó, *fn.* der Steuerbetheiliger.
Adós, *fn.* der Schuldner, Debitor; (*tréf.*) der Pumper; személyvaló—, anerkannter Schuldner; *szój.* adósa vagyok még neki, er hat noch etwas bei mir im Faſſe; *példab.* sarkalással szokott az — jól fizetni, guter Mahner macht gute Zahler; —, *mn.* 1) schuldig, verschuldet; még —nak lenni, im Rückstande sein, schulden; fülig v. torkig — lenni, még lelkével is — lenni, tief oder bis über den Hals in Schulden stecken; (*km.*) — embernek sokszor kell hazudni, (*szósz.* der Schuldner muß oft lügen) der Schuldner schielet; 2) (*ker.*) Soll; váltószámla — pénztárszámlának, Wechselconto soll an Cassaconto.
Adósbörtön, *fn.* der Schuldthurm.
?**Adósítni**, *cs.* (*ker. a. m.* terhül irni) debitiren, zur Last schreiben, belasten; mit Schulden belasten; Önt uj számlára adósítjuk, wir belasten Sie auf neue Rechnung.
?**Adósított**, *mn.* verschuldet, mit Schulden belastet.
Adóslevél, *fn.* der Schuldbrief, Schuldschein, die Schuldverschreibung, Obligation.
Adóskönyv, Adósorzat, Adósorzatkönyv, *fn.* der Kataster.
Adósság, *fn.* die Schuld, Passivschuld; Gegenschuld; hátralévő —, der Rückstand; —ot csinálni, —ba verni magát, Schulden machen; valamit adósságba keverni, adóssággal terhelni, verschulden; tele van —gal, tenger az —a, er steckt in Schulden; —gal van terhelve, er ist verschuldet; (*km.*) bizonytalan —nak szalma a kamatja, für ungewisse Schulden nimmt man auch Haferstroh.
Adóssági, *mn.* (*ker.*) — állapot, der Passivstand; — fogság, der Schuldenarrest; — összlet, der Schuldbetrag, die Schuldpost; — teher, die Schuldenlast.
Adósságkérés, *fn.* (*ker.*) die Schuldforderung.
Adósságkönyv, *fn.* (*ker.*) das Schuldbuch, Comptoirbuch.
Adósságkövetelés, *fn.* die Schuldforderung.
Adósságlevél, *fn.* der Schuldbrief, die Schuldverschreibung.
Adósságment, Adósságmentes, *mn.* (*ker.*) schuldenfrei.
Adósságszedés, *fn.* die Eintreibung der Schulden.
Adósságtalan, *mn.* (*ker.*) schuldenfrei.
Adósságtörlesztés, *fn.* die Schuldentilgung.
Adósságtörlesztési, *mn.* — alap, der Schuldentilgungsfond; — pénztár, die Schuldentilgungskasse.
Adóstárs, *fn.* der Mitschuldner.
Adószedés, *fn.* die Steuereinnahme.
Adószedő, *fn.* der Steuereinnehmer, Gefällverweser, Rentmeister, Einnehmer, Schösser.
Adószedő hivatal, *fn.* das Rentamt, Rentmeisteramt, die Amtkammer, Rentenei, die Einnehmerstelle.
Adószedőség, *fn.* das Rentmeisteramt.
Adótanácsnok, *fn.* der Steuerrath.
Adótárnok, *fn.* der Steuerkassirer.
Adótartozék, *fn.* das Contingent.
Adótiszt, *fn.* der Steuerbeamte.
?**Adott**, (*ker.*) Haben, Credit.
?**Adottitni**, *cs.* (*ker.*) gutschreiben, creditiren. [Indiction.
Adóvetés, *fn.* die Steuerbetheiligung,
Adóvető, *fn.* der Steuerbetheiliger, Steuerrepartitor.
Ado-vevő, *fn.* der Käufer-Verkäufer, Schacherer. [barkeit.
Adózás, *fn.* das Steuern; die Steuer-
Adózat, *fn.* die Abgabe.
Adózni, (*ik*), *k.* 1) steuern, contribuiren; zollen, schoſſen; *átv. ért.* könnyekkel — valaki emlékének, Thränen zollen seinem Andenken; 2) *átv. ért.* (*a. m.* lakolni) büßen; ezért — fogsz, dafür wirst du büßen.
Adózó, *fn.* der Steuerer, der Contribuent; —, *mn.* steuerbar, schoßpflichtig; — község, die Steuergemeinde.
Adóztatni, *cs.* besteuern, Steuer auflegen, brandschatzen.
Adriai, *mn.* adriatisch.
Adrián, *l.* Adorján.
Adriána, *tn.* Adriane (*nőnév*).
Adta, *mn.* z. B. ebadta (ein Scheltwort); *szój.* erősen fújja az adtát, er wirft mit Scheltworten um sich.
Adtázni, *k. és cs.* sakramentiren, schelten.
Adu, Advas zc. *l.* Odu, Odvas zc.
Adván, *fn.* das Gegebene.
Adványozási, *mn.* — levél, der Gewährsbrief.
Ádvent, *fn.* der Advent.
Ádventi, *mn.* z. B. — ének, — napok *stb.* das Adventslied, Adventstäge zc.
Adviga, *tn.* Hedwig (*nőnév*).
Aegaeumi, *mn.* ägäisch.
Aegyptus, *l.* Egyiptom.
A felé, Affelé, *ih.* dort durch, dort hinwärts.
A felett, Affelett, *ih.* überdies.
A felöl, Affelöl *ih.* darüber, davon; von dorther.
Afféle, *mn.* desgleichen, dergleichen.
°**Afium**, *fn.* das Opium.
Afonya, Áfonya, *fn.* die (*nt.*) Heidelbeere; vörös —, die Bocksbeere; fekete —, die Roßbeere.
Afrika, *fn.* Afrika.
Afrikai, *fn.* der Afrikaner. — *mn.* afrikanisch.
Ag, Ág, Ableitungssilben, als: csill-ag, das Glänzende, der Stern; vir-ág, das Blühende, die Blume.
Ág, *fn.* 1) der Ast, Zweig; fattyu ág, Wasserreis, Wasserschoß; ültetni való ág, das Senkreis, der Senker; *átv. ért.* eszem ágában sincs, es kommt mir nicht in den Sinn; ich bin weit entfernt daran zu denken; ágról szakadt, ein zerlumpter, hergelaufener Mensch; *szój.* ágon mutatni madarat, Jemandem den Mund wässerig machen; 2) *átv. ért.* (minden ami a tárgy tövével oly összeköttetésben van, mint a fa ágai a törzsszel; innen: a) Zacken (z. B. einer Gabel); b) (*vad.*) Zacken (am Hirschgeweih); —ak, Enden; c) Arm (eines Flusses zc.); d) (*haj.*) Art, Part (eines Taakels); e) die Linie; nemzetségi —, die Geschlechtslinie; fölmenő —, die aufsteigende Linie; lemenő —, die absteigende Linie; egyenes —on, in grader Linie; más —ból való, er stammt aus einer andern Linie ab; (*km.*) hamis keresmény nem száll harmadik —ra, unrecht Gut kommt nicht an den dritten Erben.
Ágacs, Ágacska, *fn.* das Zweigchen, das Reischen; das Zäckchen (einer Gabel zc.).
Agács, *l.* Ákos.
Agancs, *fn.* (*vad.*) das Geweih.
?**Agancsár**, *fn.* 1) (*állatt.*) der Schröter, der gehörnte Roßkäfer; 2) (*vad.*) der jagdbare Hirsch.
Agancsosak, *l.* (*állatt.*) Thiere mit Geweih, die Hirschthiere.
Agancsosodni (*ik*), *k.* (*vad.*) Geweih bekommen.
Agár, *fn.* das Windspiel, der Windhund; *szój.* hátrább az agarakkal (*szósz.* zurück mit den Windspielen) nicht so vorlaut; (*km.*) nem örülnek a nyulak, midőn az agarak fiadzanak, es macht den Hasen keine Freude, wenn die Windspiele Junge werfen.
Agarász, *fn.* der Windhetzer, der mit Windspielen jagt.
Agarászás, Agarászat, *fn.* die Hatz, Hatze, Windhetze.
Agarászni, *k.* windhetzen, mit Windspielen jagen.
Agárfü, *l.* Agárkosbor.
Agárkosbor, *fn.* (*nt.*) der Pickelhäring, das Salapknabenkraut.
Agárkölyök, Agárkutyó, *fn.* das Junge vom Windspiel.
Agármony, *l.* Agárkosbor.
Ágas, *mn.* 1) astig, ästig; 2) gabelförmig, zackig. —, *fn.* 1) der Zwiesel, ein zweigetheilter Ast od. Zweig; 2) (*haj.*) die Deckstütze mit Lippen; 3) *kül.* der Zwiesel am ungarischen Sattel.
Ágas-akna, *fn.* (*b.*) die T Mine.
Ágasbak, *fn.* (*haj.*) der Stiefel.
Ágas-bogas, *mn.* 1) vielästig; 2) zackig, vielzackig; 3) strauchig, buschig.
Ágaskodni (*ik*). *k.* 1) sich bäumen; (*vad.*) Kegel machen; 2) sich auf die Zehen stellen.
Ágasmoh, *fn.* (*tn.*) das Astmoos.
Ágasodni (*ik*), **Ágasúlni**, *k.* Zweige treiben.

Ágasszárny, *fn.* der eine Arm eines zweiästigen Holpfeilers.
Agát, Agátkő, *fn.* *(ásványt.)* der Achat, Achatstein.
Ágatlan, *mn.* 1) ohne Aeste, Zweige; 2) einfach, ungetheilt (z. B. eine Pflanze).
Ágazat, *fn.* 1) das Gezweige; die Verzweigung; 2) die Abtheilung; hit ágazatja, der Glaubensartikel.
Ágazni, *cs.* 1) Aeste stutzen; 2) zacken.
Ágazni *(ik)*, *k.* 1) sich in Aeste theilen, sich verzweigen, Zweige treiben; 2) sich in Arme theilen; 3) abstammen.
Ág-bog, *fn.* 1) das Gezweige; 2) das Reißig, Reisholz; 3) *(nt.)* die Rispe.
Ágcsa, *fn. kics.* das Aestchen.
°**Agenda**, *fn.* die Agende.
Ág-erdőlés, *fn.* das Abscheeren des Laubes.
Ág-erdőlő, *fn.* der Laubscherer.
Ágészni, *k.* és *cs.* Zweige abschneiden.
Ágfa, *fn.* das Astholz, *l.* Gallyfa.
Agfalva, *tn.* Agendorf *(helység)*.
Ágfűrész, *fn.* die Baumsäge, Gartensäge.
Agg, *mn.* greis, sehr alt, abgelebt; agg ellenség, der alte Feind, der Teufel; — kofa, altes Weib (im verächtlichen Sinne); — ebnek, vén szolgának egy a fizetése, alte Diener, Hund und Pferd sind bei Hof in einem Werth; nehéz agg rókát törbe ejteni, alten Fuchs ist schwer fangen, od. alter Fuchs kommt nicht ins Garn; nem agg ebnek való a csontrágás. *szósz.* Knochennagen gehört nicht für alte Hunde.
Aggalék, *fn.* das Anhängsel.
Aggalmas, *l.* Aggodalmas.
Aggalom, *l.* Aggadalom.
Aggály, *fn.* das Bedenken; die Besorgniß, Kümmerniß.
Aggályos, *mn.* 1) *(a. m.* aggályt okozó) bedenklich, Besorgniß erregend; 2) *(a. m.* aggály teljes) besorglich, besorgnißvoll.
Aggálytalan, *mn.* unbedenklich.
Aggastyán, *fn.* der Greis. —, *mn.* altersschwach, steinalt.
Aggastyánfő, *fn.* ein bereiftes Haupt.
Aggasztani, *cs.* ängsten, ängstigen, abängstigen, abängsten, beängstigen.
Aggasztó, *mn.* 1) ängstigend; verzehrend; 2) alt machend.
Aggatás, *fn.* 1) das Behängen; 2) das fortwährende Hindern.
Aggaték, *fn.* *(vad.)* das Gehänge.
Aggatlan, *mn.* 1) unveraltet; 2) unbekümmert.
Aggatmány, *fn.* das Behängsel.
Aggatni, A. *cs.* 1) nach einander aufhängen; rea —, behängen; 2) *(a. m.* nagyából összeötögetni) zusammenheften; — B. *k.* *(a. m.* akadékoskodni) behindern, im Wege sein; ne aggass, geh aus dem Wege.
Aggatódzás, *fn.* *(a. m.* kötelőzködés) die Neckerei.
Aggatódzni *(ik)*, *k.* anbinden (mit Jemand), necken.
Aggatódzó, *mn.* neckisch, händelsüchtig.
Aggdada, *fn.* altes Weib.
Aggfalva, *tn.* Agendorf *(helység)*.
Aggfi, *fn.* der Junggesell, *l.* Agglegény.
Aggfű, *a. m.* széna.
Agggyöngeség, *fn.* die Altersschwäche.
Agghareos, *fn.* der Invalide.
†**Agg-in**, *fn.* der Stamm des Weinstockes.
Aggitni, *cs.* alt machen.
Aggkor, *fn.* das Greisenalter.
Aggkór, *fn.* die Krankheit der Altersschwäche.
Agglamos, *fn.* 1) der Hochzeitvater; 2) alter Bettseicher, Bettbrunzer.
Agglant, *fn.* alte Jungfer.
Agglegény, *fn.* der Hagestolz, alter Junggesell.
Aggni, A. *k.* 1) sich ängsten, sich ängstigen; 2) altern, alt werden; B. *cs.* besorgt sein, sich um etwas bekümmern; *szój.* eb aggja, ich frage den Henker darnach; der Henker hol' es.
Aggnő, *fn.* altes Weib.
Aggnőbölcselet, *fn.* die Rockenphilosophie.
Aggnőmese, *fn.* das Altweibermährchen.
Aggó, *mn.* bekümmert, besorgt.
Aggó, *fn.* *(nt.)* die Kreuzwurz, das Vogelkraut, Würgekraut, das gemeine Kreuzkraut.
Aggodalmas, *mn.* 1) angstvoll, ängstlich, besorgt, bange; 2) *(a. m.* aggályt okozó) bedenklich.
Aggodalom, *fn.* die Angst, Besorgniß, Kümmerniß, Bangigkeit; — ban lenni, in Angst sein, sich ängstigen. [Bekümmerniß.
Aggódás, *fn.* die Angst, Besorgniß,
Aggódatlan, *mn.* angstlos; unbekümmert; sorglos.
Aggódni, *(ik)*, *k.* (-n, -on, -en, miatt), in Angst sein, sich beunruhigen, besorgt sein, sich abängstigen, sich bekümmern; nem aggódom rajta mich kümmerts nicht, ich lasse mir kein graues Haar darum wachsen.
Aggódó, *mn.* bekümmert, besorgt.
Aggófű, *l.* Aggó. *fn.*
* **Aggos**, *mn.* 1) ältlich; 2) besorgt.
Aggoskodni, *l.* Gondoskodni.
Aggott, *mn.* veraltet, abgelebt; — öregeég, hohes Alter.
Aggottan, *ih.* im Alter; *(km.)* mit ember ifjuntan tanul, azt aggottan is nehezen felejti, *(szósz.* was man in der Jugend lernt, vergißt man auch im Alter schwer) am längsten behält man, was man in der Jugend gelernt hat.
Aggottság, *fn.* die Abgelebtheit.
Aggrege, *fn.* das Ammenmärchen.
Aggság, *fn.* 1) das Alter; 2) die Besorgniß, Mühe, der Kummer.
Aggságos, *mn.* angstvoll.
Aggságoskodni *(ik)*, *k.* sich ängstigen, angstvoll sein.
Aggsorv, *l.* Aggkór.
Aggszerű, *mn.* veraltet, altmodisch.
Aggulás, *fn.* das Veralten.
Aggúlni, *k.* veralten, altern, alt werden, abnehmen.
Aggvén, *mn.* steinalt.
Ágirtás, *l.* Ágerdőlés.
Ágkereszt, *fn.* das Astkreuz.
***Aglálni**, Áglálni, *cs.* einen Zaun oder ein Rohrdach obenhin ausbessern.
Áglevél, *fn.* *(nt. msz.)* das Astblatt.
Ágnes, *tn.* Agnes *(nőnév)*.
Ágnyaláb, *fn.* die Faschine; das Reisbündel.
Ágnyesö, *fn.* der Laubscherer.
Ágnyesőlék, *fn.* abgeschneitteltes Reis.
Ágon-ülő, *(nt. msz.)* astständig.
Agos, *mn.* *(kórt.)* mit Dürrmaden v. Mitfressern behaftet.
Agosság, *fn.* *(kórt.)* Mitfresser, *t.*
Ágosta, *tn.* Augsburg.
Ágostai, *mn.* augsburger; — hitvallás, augsburger Confession.
Ágoston, *tn.* Augustin *(finév)*.
Ágostonfalva, *tn.* Augustin*(helység)*.
Ágota, *tn.* Agathe *(nőnév)*.
Ágotha, *tn.* Sz. —, Agnetlen *(helység* Erdélyben).
Ágozni, *k.* *(b.)* auslenken.
Águ, *mn.* *végrag*, endig, p. o. három-águ, dreiendig.
Águcs, *fn.* der Holzpfeiler.
Ág-út, *fn.* der Seitenweg.
Ágzani *(ik)*, *k.* grünen, Zweige treiben, Laub bekommen.
Agy, *fn.* 1) der Schädel; *átv. ért.* der Kopf; agyba ütni, in den Kopf schlagen; agyba főbe verni, derb abprügeln; 2) *(bt.)* das (den Schädel ausfüllende) Gehirn, Cerebrum; nyúlt —, verlängertes Rückenmark; 3) *átv. ért.* (allerlei ausgehöhlte Geräthe) a) der Schaft, Kolben, die Kolbe; puska —a, die Flintenkolbe; b) Nabe; kerék —a, die Nabwelle, Nabe.
Ágy (eig. álgy von al-unni, schlafen, ál-om, Schlaf); *fn.* das Bett; tábori —, das Zeltbett, das Feldbett; *külön.* a) das Bettgewand; —at bontani, das Bett machen; —at vetni v. takarítani, aufbetten; — nak esni, bettlägerig werden; *átv. ért.* — terhe, *(szósz.* Last des Bettes) Faulenzer; *szój.* jó ágyat vetett magának, er hat sich gut gebettet; majd megkönnyebbedik ágya szalmaja *(szósz.* das Stroh seines Bettes wird schon leichter werden) er wird nicht mehr aufkommen, er wird bald in's Gras beißen müssen; *példab.* a mint veted ágyadat, úgy nyugszol benne, wie du dein Bett machst, so magst du darauf schlafen; b) die Bettstatt; *átv. ért.* törvénytelen ágyból származott, unehelich geboren; törvényes ágyból, ehelich; 2) *ált.* *(a. m.* öblös kivájat valaminek belefektetésére) a) der Schaft (von einer Flinte 2c.); közép —, Mittelschaft; elő —, Vorderschaft; b) der Kasten (zu chirurgischen Instrumenten); c) das Bett (eines Flusses); 3) das Beet (im Garten); 4) *(gazd.)* die Lage (auf der Tenne); 5) der Satz, das Lager, Essiglager.
Agyabugyálni, *cs.* abprügeln.
Agyacs, *fn.* *(bt.)* das kleine Hirn od. Gehirn, Hirnlein.

Agyafúrt, *mn.* 1) (*a. m.* furfangos) anschlägig, verschmitzt, verschlagen; 2) (*a. m.* nyakas) eigensinnig, hartnäckig.
Agyafurtság, *fn.* 1) die Verschmitztheit; 2) der Eigensinn.
Agyafuvó, *mn.* wüthend.
Agyag, *fn.* der Thon, Lehm, Klei; (*km.*) nehéz az agyagot ásni, (*szósz.* es ist schwer den Lehm graben), es ist schwer da nehmen, wo man nicht geben will. —, *mn.* irden; lehmen, thonern.
Agyagbiborla, *fn.* (*ásványt.*) Thonporphyr.
Agyagboriték, *fn.* (*ép.*) die Lehmdecke, das Estrich.
Agyagföld, *fn.* die Thonerde, Kleierde; der Kleiboden, Kleigrund, Lehmboden.
Agyagfuró, *fn.* (*állatt.*) das Wassermnücken, die Wassermotte, der Wasserschmetterling, Wasserfaden.
Agyaggalacsin, *fn.* die Thonkugel.
Agyaggát, *fn.* der Erddamm.
Agyaggödör, *fn.* die Thongrube.
Agyagkőzet, *fn.* das Thongestein.
Agyagmű, *fn.* das Lehmwerk.
Agyagnem, *fn.* die Thonart.
Agyagnemű, *mn.* thonartig, lehmartig, lettenartig.
Agyagolni, *cs.* 1) mit Thon beschmieren; 2) in Thon arbeiten; 3) (*a. m* agyabugyálni) prügeln.
Agyagos, *mn.* lehmig, lettig, kleiig; — föld, das Kleiland; — tál, die Lehmschüssel.
Agyagozni, *cs.* mit Thon od. Lehm beschmieren.
Agyagpala, *fn.* (*ásványt.*) der Thonschiefer, der Schieferthon.
Agyagragla, *fn.* (*ásványt.*) das Kolyrit.
Agyagréteg, *fn.* (*ft.*) die Thonschicht.
Agyagszén, *fn.* (*ásványt.*) die Lettenkohle.
Agyagtalaj, *fn.* der Lehmstrich.
Agyagverem, *fn.* die Lehmgrube, Lettengrube.
Agy-alap, *fn.* (*bt.*) der Gehirngrund.
Ágyalás, *fn.* 1) das Bettmachen; 2) Beetmachen; 3) (*haj.*) Garnirung (für Waarenlager).
Agyalni, *cs.* 1) (*a. m.* agyba főbe verni) auf den Kopf schlagen, prügeln; 2) (*a. m.* agyat készitni) schaften, schäften, mit einem Schaft versehen, *l.* agyazni.
Ágyalni, *cs.* 1) betten, das Bett machen; 2) beeten; 3) (*ker. a. m.* rakmánnak helyet elkészitni) Lager bereiten; (*haj.*) garniren; 4) (*gazd.*) eine Lage bereiten.
Agyar, *fn.* (*l. e.* agyart v. agyarat) der Hauer, Hauzahn, Stoßzahn, (*vad.*) Gewehr, Gewerf, Waffen; (*szój.*) hasad az agyara, er fängt an seine Fähigkeiten zu zeigen. —, *mn.* hämisch, feindselig, neidisch.
Agyaras, *mn.* mit Stoßzähnen versehen. —, *fn.* (*vad.*) der Eber, der Keiler.
?**Agyard**, *fn.* (*állatt.*) der Narval, das Seeeinhorn.
Agyarfehér, *mn.* elfenbeinweiß.
Agyargatni, *cs.* die Zähne fletschen.
***Agyargós**, *mn.* grimmschnaubend.
?**Agyarka**, *fn.* (*állatt.*) der Seezahn; elefánt —, der Elephanten-Meerzahn.
Agyarkodás, *fn.* grimmige Heimtücke.
Agyarkodni (*ik*), *k.* (*vad.*) wetzen; *átv. ért.* (*ra, re*) grimmig sein, mit grimmiger Heimtücke handeln.
Agyarogni, *k.* (*ra, re*) 1) die Zähne fletschen; 2) *átv. ért.* heimtückisch nachstellen.
Agyarolni, *cs.* mit dem Hauer schlagen.
Agyaros, *l.* Agyaras.
Agyas, *mn.* störrig, eigensinnig.
Ágyas, *fn.* 1) die Beischläferin, Maitresse, Kebsdirne; 2) der Kebsmann.
Ágyás, *fn.* 1) (*gazd.*) die Lage (auf der Tenne); (*mint cselekvény*) das Lagerwerfen; 2) * das Beet.
Ágyasház, *fn.* der Harem.
Agyaskodás, *fn.* 1) der Eigensinn; 2) (*bölcs.*) die Spitzfindigkeit; Spitzfindelei.
Ágyaskodás, *fn.* die Kebsehe, das Concubinat.
Agyaskodni (*ik*), *k.* 1) eigensinnig sein; 2) (*bölcs.*) spitzfindeln.
Ágyaskodni (*ik*), *k.* in wilder Ehe leben.
Agyaskodó, *mn.* **Agyaskodólag**, *ih.* 1) eigensinnig; 2) (*bölcs.*) spitzfindig.
Ágyásolni, *cs.* (*gazd.*) Lager werfen (auf der Tenne).
Agyasság, *fn.* (*bölcs.*) die Spitzfindigkeit.
Ágyasság, *fn.* die Kebsehe, das Concubinat.
Ágyastárs, *fn.* die Beischläferin, Maitresse, das Kebsweib.
Ágyastartás, *fn.* das Concubinat.
Agyatlan, *mn.* hirnlos, dumm.
Agyatlanság, *fn.* die Hirnlosigkeit.
Ágyazás, *fn.* 1) die Bettung; 2) das Beeten; 3) das Schäften.
Ágyazat, *fn.* 1) (*ht.*) die Bettung, Stückbettung; 2) die Einschiftung (am Schießgewehr).
Ágyazni, *cs.* 1) betten; 2) beeten; 3) (*a. m.* a csőt, szerszámot stb. az agyra rá erősiteni) kolben, schäften (ein Gewehr); 4) (*msz.*) naben; 5) *l.* Ágyásolni.
Agybélosék, *fn. t.* (*bt.*) die Gehirnkrümmungen.
Ágybéli, *fn.* das Bettzeug.
Ágybér, **Ágybér-illeték**, *fn.* die Bettsteuer, die Lecticalgebühr.
Ágybérlő, *fn.* der Bettgeber.
Agybódulás, *fn.* das Hirntoben.
Agybolt, *fn.* (*bt.*) das Hirngewölb.
Agyboriték, *fn.* (*bt.*) die Gehirnhaut.
Agyborozda, *fn.* (*bt.*) der Gehirneinschnitt.
Ágydeszka, *fn.* das Bettbrett.
Agydüh, *fn.* (*kórt.*) die Hirnwuth, die Kopfwuth.
Agydühös, *mn.* hirnwüthig.
Ágyék, *fn.* die Lende.
Ágyékfájdalom, *fn.* das Lendenweh.
Ágyékfonat, *fn.* das Lendengeflecht.
Ágyékgerinc, *fn.* der Lendenwirbel.
Ágyékhajlás, *l.* Lágyék.
Ágyékhártya, *fn.* das Zwerchfell.
Ágyék-ideg, *fn.* der Lendennerv.
Ágyékos, *mn.* lendenbrüchig.
Ágyéksérv, **Ágyékszakadás**, *fn.* der Lendenbruch.
Ágyéktályog, *fn.* der Lendenabsceß.
Ágyék-ütér, *fn.* (*bt.*) die Lendenschlagader.
Ágyékvérér, *fn.* (*bt.*) die Lendenader.
Ágyékviszér, *fn.* (*bt.*) die Lendenblutader.
Ágy-előző, *l.* Ágykárpit.
Agyfa, *fn.* 1) der Hühnerbalken; 2) das Schaftholz (am Gewehre).
Ágyfa, *fn.* die Bettstatt.
Ágyfal, *fn.* die spanische Wand.
Ágyfedél, *l.* Ágymennyezet.
Ágyfejdeszka, *fn.* das Hauptbrett.
Ágyfenék, *fn.* der Bettboden, — deszkája, das Bettbrett.
Ágyfő, *fn.* der Bettkopf; die Kopfseite am Bette; das Kopfbrett.
Agyfuró, *fn.* 1) der Hirnbohrer; 2) *msz.* der Radbohrer.
Agygerenda, *fn.* (*bt.*) der Gehirnbalken.
Agygiliszta, *fn.* der Kopfwurm.
Agygyomrocsok, *fn. t.* (*bt.*) die Gehirnkammern.
Agygyuladás, *fn.* (*kórt.*) die Hirnentzündung, Encephalitis.
Agyhártya, *l.* Agykér.
Ágyheveder, *fn.* der Bettgurt.
Ágyhiggadék, *fn.* das Coulis.
Agyikérész, *fn.* (*kórt.*) der Drehwurm.
Agykaréj, *fn.* (*bt.*) der Gehirnlappen.
Agykarika, *fn.* der Speichenring.
Ágykárpit, *fn.* der Bettbehang, Bettvorhang.
Agykér, *fn.* (*bt.*) das Hirnhäutchen; savós —, pókhálós —, die Spinnwebenhaut.
Agykéregi, *mn.* (*bt.*) — dagály, der Balkenwulst; — fogó, die Balkenzange; — kárpit, die Balkentapete; — térd, das Balkenknie.
Agykoscánl, *fn.* (*bt.*) der Gehirnschenkel.
Agykoholmány, *fn.* das Hirngespinnst.
Ágykosár, *fn.* der Bettkorb.
Ágykoszorúzat, *fn.* der Bettkranz.
Ágykörv, *fn.* (*nt. msz.*) die Kelchhülle, Scheibenkopfhülle, das Anthodium.
Ágyláb, *fn.* 1) die Fußseite am Bette; 2) der Bettfuß, Bettstollen, die Bettpfoste.
***Agylag**, *l.* Agyon.
Agyláz, *fn.* das Gehirnfieber.
***Ágylep**, *l.* Ágynemű.
Ágylepel, *fn.* der Bettumhang.
Agylob, *l.* Agygyuladás.
Ágylúg, *fn.* die Mutterlauge.
Ágymedence, *fn.* das Bettbecken, die Bettschüssel.
Ágymelegitő, *fn.* der Bettwärmer; die Wärmpfanne, die Bettflasche, Bettpfanne.
Agymennyezet, *fn.* (*bt.*) das Gehirngewölbe.
Ágymennyezet, *fn.* der Betthimmel, die Decke eines Himmelbettes.
Ágynemű, *fn.* das Bettgewand, Bettzeug, die Bettwäsche.
Agynyujtvány, *fn.* (*bt.*) der Gehirnanhang.
Ágyoldal, *fn.* das Seitenbrett (am Bette).
Agyon, *ih.* todt, zu todt; — lőni, todtschießen; — lövetni, arquebusiren; — ütni, erschlagen, todtschlagen; — beszélni valakit, Jeman-

den zu todt reden; — tapodni v. tiporni, ertreten; (vad.) — késelni, genicken; — nyomni, erdrücken; — kövezni, steinigen.
Ágyonként, *ih.* bettweise; beetweise.
Agyonlövés, *fn.* das Todtschießen.
Agyonnyomás, *fn.* die Erdrückung.
Agyonütés, *fn.* der Todtschlag.
Ágy-oszlop, *fn.* die Bettsäule.
Ágypárkányzat, *fn.* der Bettkranz.
Ágypénz, *fn.* das Schlafgeld.
Agyrém, *fn.* das Hirngespinnst, die Chimäre.
Ágysátor, *fn.* das Mückennetz.
Agyseb, *fn.* die Gehirnwunde.
Agysérülés, Agysérv, *fn.* der Gehirnbruch.
Ágyszalma, *fn.* das Bettstroh.
Ágyszék, *fn.* das Ruhebett.
Ágyszoba, *fn.* der Alkoven, das Bettgemach, *l.* Vakszoba.
Agyszülemény, *fn.* die Hirngeburt, *l.* Agykoholmány.
Agytanitmány, *fn.* die Hirnlehre.
Ágytárs, *fn.* der Bettgesell, Bettgenoß.
Ágyteritő, *fn.* die Bettdecke.
Ágyu, Ágyú, (*v. ő. ágy*) *fn.* (*ht.*) die Kanone, das Stück.
Ágynagy, *fn.* (*ht.*) der Ansatz, das Bodenfeld, Bodenstück.
Ágyucsap, *fn.* (*ht.*) der Schildzapfen.
Ágyucső, *fn.* der Kanonenlauf.
Ágyudörgés, *fn.* der Kanonendonner.
Ágyuderék, *fn.* das Schildzapfenstück.
Ágyudugasz, *fn.* (*ht.*) der Mundklotz. [Stückgestell.
Ágyufa, *fn.* (*ht.*) die Laffette, das
Ágyufojtás, *fn.* (*ht.*) der Vorschlag.
Ágyufuró, *fn.* der Stückbohrer.
Ágyufül, *fn.* die Delphinen, die Handhabe an einem Stücke.
Ágyugolyó, Ágyugolyobis, Ágyugömb, *l.* Ágyuteke.
Ágyuhatlan, *mn.* kanonenfest.
Ágyuház, *fn.* (*ht.*) das Blockhaus.
Ágyuigazgató, Ágyuirányzó, *fn.* (*ht.*) der Stückrichter, der Pointeur.
Ágyukanál, *fn.* (*ht.*) die Ladeschaufel.
Ágyukötél, *fn.* (*ht.*) das Stückseil.
Ágyulék, *fn.* (*hajókon*) die Stückpforte.
Ágyulövés, *fn.* der Kanonenschuß, Stückschuß.
Ágyulövésnyi, *mn.* einen Kanonenschuß weit.
Ágyumérték, *fn.* der Kaliberstab.
Ágyuminta, *fn.* der Stückmodel.
Ágyunászád, *fn.* (*ht.*) das Kanonierboot.
Ágyuöntés, *fn.* die Stückgießerei.
Ágyuönték, *fn.* das Kanonenmetall.
Ágyuöntő, *fn.* der Stückgießer.
Ágyupalló, *fn.* das Stückbett, Geschützbett.
Ágyupor, *fn.* das Stückpulver.
Ágyuropogás, *fn.* das Krachen der Kanonen.
Ágyus, *fn.* der Kanonier; —, *mn.* Kanonen...; — hajó, Kanonenschiff.
Ágyusajka, *fn.* (*ht.*) die Kanonenschaluppe, das Kanonenboot.
Ágyusánc, *l.* Ágyutelep.
Ágyusütő, *fn.* (*ht.*) der Constabel.
Ágyusüveg, *fn.* (*ht.*) die Stückkappe.

Ágyuszáj, *fn.* die Geschützpforte, das Mundloch des Stückes.
Ágyuszekér, *fn.* der Stückkarren.
Ágyuszó, *fn.* der Kanonendonner.
Ágyutaliga, *fn.* (*ht.*) der Protzwagen, Handprotzwagen.
Ágyutaligalánc, *fn.* die Protzkette.
Ágyutaligaszeg, *fn.* der Protznagel.
Ágyutalp, *fn.* (*ht.*) die Laffette.
Ágyutalphorog, *fn.* der Avancierhaken. [wand.
Ágyutalpoldal, *fn.* die Laffetten-
Ágyutalprúd, *fn.* die Laffettenstange.
Ágyutanya, *fn.* (*ht.*) der Park in der Artillerie. [Stückkugel.
Ágyuteke, *fn.* die Kanonenkugel,
Ágyutelep, *fn.* (*ht.*) die Batterie, der Kanonenherd, Kanonenwall.
Ágyutorok, *fn.* der Feuerschlund.
Ágyutöltény, *fn.* die Karduse.
Ágyutöltés, *fn.* das Laden eines Stückes, die Stückladung, Kanonenladung, Stückpatrone.
Ágyutöltő, *fn.* 1) der Setzkolben; 2) der Stücklader, Setzer.
Ágyutörlő, *fn.* der Stückwischer.
Ágyuülés, *fn.* die Wurst.
Ágyuüteg, *fn.* die Batterie.
Ágyuvegy, *fn.* das Stückgut.
Ágyuzás, *fn.* das Kanoniren, Beschießen; (*mint tárgy*) die Kanonade, das Kanonenfeuer.
Ágyuzni, *cs.* kanoniren, beschießen; —, *k.* mit Kanonen schießen.
Ágyuzó, *fn.* der Schütz.
Agyváz, *l.* Agyrém.
Agyvéd, *fn.* der Hirnbeschirmer.
Agyvelő, *fn.* (*bt.*) das Gehirn, Hirn; Hirnmark; — **bilosei**, die Gehirnfalten; — **kamarai v. üregei**, die Gehirnkammern.
Agyvelőállomány, *fn.* (*bt.*) die Gehirnsubstanz.
Ágyvetés, *fn.* das Bettmachen.
Ágyvető, *fn.* die Aufbetterin.
Agyvizkór, *fn.* (*kórt.*) die Gehirnwassersucht.
Ah, *isz.* ach!
Aha! *isz.* schau! siehe, aha! oha!
Ahá! *isz.* Pfui! geh doch!
***Ahajt**, *ik.* da, dort, *l.* ahelyt.
Áhé, *fn.* der Tölpel, Maulaffe; — *mn.* dumm.
Ahha, *l.* Aha.
Áhitás, *fn.* sehnliches Wünschen.
Áhitat, *fn.* 1) die Andacht; 2) die Sehnsucht.
Áhitatlan, *mn.* unandächtig.
Áhitatos, *mn.* **Áhitatosan**, *ih.* andächtig, gottesfürchtig, gottselig, devot; — **buzgalom**, der Andachtseifer.
Áhitatoskodni (*ik*), *k.* andächtig sein.
Áhitatosság, *fn.* die Andacht, Gottesfurcht, Gottseligkeit.
Ahitni, Áhitni, *cs.*, sich sehnen (um etwas), sehnlichst wünschen.
Áhitozás, *fn.* das Sehnen.
Áhitozni, Áhitozni (*ik*), sich nach etwas sehnen.
Ahhogy, Ahogy, *ksz.* je nachdem.
Ahhol, Ahol, *ih.* wo, da wo.
Ahol a, Ahol ni! *isz.* siehe da.
Ahonnan, Ahonnat, Ahonnét, *h.* daher, weswegen; woher.

Ahova, Ahová, *ih.* wohin.
Ahoz, *ih.* zu dem, zu der, dazu; — **képest**, in Ansehung dessen.
***Ahozlevé**, *l.* Ahozképest.
‚**Aj.** *fn.* der Falz, die Holzkehle, Kehle, Kerbe; Rinne, Oeffnung.
Á ja, *isz.* jó!
Ajaja-sarkvirág, *fn.* (*nt.*) der Gartenrittersporn.
Ajak (*v. ő. aj*) *fn.* (*t. ajkak*) die Lippe, Lefze; felső —, die Oberlippe; ajkamon **a neve**, sein Name schwebt mir auf den Lippen, auf der Zunge. [sehen.
Ajakas, *mn.* lippig, mit Lefzen ver-
Ajakasfélék, *fn. t.* (*nt.*) die Labiaten.
Ajakbetű, *fn.* (*nyt.*) der Lippenlaut, der Labialbuchstabe.
Ajakcserepezés, *fn.* Risse oder Ritze an der Lippe.
Ajakfék, *fn.* das Lippenbändchen.
Ajakhal, *fn.* (*állatt.*) der Lippfisch.
Ajakhang, *fn.* (*nyt.*) der Lippenlaut.
Ajakmirigy, *fn.* die Lippendrüse.
Ajakóc, *fn.* (*állatt.*) der Maulmüffelkäfer.
Ajakos, *mn.* (*nt. msz.*) lippig; *fn.* —ok, die Labiaten.
Ajakszakáll, *fn.* der Spitzbart.
Ajakszél, *fn.* (*bt.*) die Vorlippe, *l.*
Ajálni, *l.* Ajánlani.
Ajálvány, *fn.* die Adresse; das Empfehlungschreiben.
Ajándék, *fn.* das Geschenk, die Gabe, Beschenkung; újévi —, das Neujahrsgeschenk; oltári —, Opfer; *példab.* —**kal mindent meglehet hajtani**, Schmieren und Salben hilft allenthalben; mit Gaben fängt man die Götter; **ajándék elvétel, szabádságletétel v. ajándékelfogadás, szabadságeladás**, Geschenk macht leibeigen; **ajándék a jó baráttal nótát fordíttat**, Geschenke machen dem Wort Gelenke.
Ajándéklevél, *fn.* der Verleihungsbrief, Schenkungsbrief.
Ajándék marha, *fn.* etwas Geschenktes; *példab.* **ajándék-marhának nincs odva fogának v. ajándékmarhának nem kell borjufogát nézni v. ajándék-marhának nem nézik a fogát**, geschenktem Gaul sieht man nicht in's Maul.
Ajándékozás, *fn.* die Schenkung, Verleihung.
Ajándékozási, *mn.* Schenkungs-...; — **szerződés**, Schenkungsvertrag.
Ajándékozat, *fn.* die Schenkung, etwas Geschenktes. [geben.
Ajándékozni, *cs.* schenken, verleihen,
Ajándékozó, *fn.* der Geschenkgeber, der Verleiher, Stifter.
Ajándékpénz, *fn.* das Einbindegeld.
Ajándékvevő, *fn.* der Geschenknehmer.
Ajándok, *l.* Ajándék.
***Ajangani**, *k.* 1) sich schamhaftig sträuben, sich scheuen; 2) zweifeln.
***Ajangzat**, *fn.* der Zweifel.
Ajánlani, *cs.* 1) *a. m.* kinálni) bieten, anbieten; **kocsisnak ajánlotta magát**, er hat sich zum Kutscher angeboten; 2) (*a. m.* odaad) darbieten, darbringen, vorschlagen; **életét a hazának** —, sein Leben dem Va-

terlande darbieten; 3) empfehlen; ajánlom magamat, ich empfehle mich; 4) antragen; hivatalra —, zu einem Amte vorschlagen oder präsentiren; 5) levelet —, einen Brief recommandiren; 6) dediciren, widmen (Jemandem ein Werk).

Ajánlás, fn. die Empfehlung, Darbietung, Darbringung; die Dedication.

Ajánlási, mn. Vorschlags- ..., Präsentations- ...; — jog, Vorschlagsrecht, Präsentationsrecht.

Ajánlat, fn. 1) das Anerbieten, die Offerte; 2) das Angebot, das Anbot; 3) die Empfehlung; 4) die Zusage; 5) der Vorschlag.

Ajánlatlan, mn. nicht anempfohlen.

Ajánlatlevél, fn. das Oblatorium, das Umlaufschreiben, der Offertbrief.

Ajánlatos, mn. empfehlenswerth, empfehlungswürdig.

Ajánlható, mn. empfehlbar.

Ajánlkozás, fn. 1) die Empfehlung; 2) die Selbstempfehlung, die Darbietung, Erbietung, das Erbieten; das Erbot.

Ajánlkozni (ik), k. sich anbieten, sich erbieten, sich darbieten, sich selbst empfehlen.

Ajánlkozó, mn. 1) (a. m. kinálkozó) erbötig; 2) einladend.

Ajánlkozvány, l. Ajánlatlevél.

Ajánló, mn. empfehlend; beifällig; — levél, das Recommandationsschreiben, Empfehlungsschreiben, der Empfehlungsbrief; die Dedication.

Ajánlott, mn. 1) empfohlen; 2) vorgeschlagen.

Ajánlvány, l. Ajánlatlevél.

Ajazás, fn. das Falzen, Kerben.

Ajazni, cs. 1) (a. m. a ló szájába ajazó vasat tenni) einen Zwängzaum anlegen; 2) (a. m. rovatékot vésni) einkerben, kimmen; 3) einen Pfeil einlegen.

Ajazó, fn. 1) der Kappzaum, Zwängzaum; 2) die Stütze zu einem Bretterzaun.

Ajazóvas, fn. die Bremse.

Aj-baj, fn. die Beschwerlichkeit, Mühseligkeit.

Ajbor, l. Albor.

Ajgálni, k. jauchzen.

Ajgyalu, fn. msz. der Grundhobel, Kimmhobel, Hobel zum Einschneiden der Kimmen.

Ajk, Ajkas, l. Ajak, Ajakas.

Ajkfalámok, fn. t. (állatt. msz.) Lippentaster.

Ajkóca, fn. (állatt.) vörös —, der rothe Lippfisch.

Ajkók, fn. der Großlippige, der Wurstmäulige.

*Ajnár, fn. der Pfleger, Gönner.

*Ajnározni, cs. zärtlich pflegen.

Ájni, l. Ásni.

Ajók, fn. (állatt.) die Sardelle, der Anschowis; apró —, die Sardine.

Ajóklé, fn. die Sardellenbrühe.

Ajókmártalék, Ajókmártás, fn. die Sardellensauce.

Ajóksaláta, fn. der Sardellensalat.

Ajozni, l. Ajazni.

†Ajtani, cs. aufmachen, öffnen.

†Ajtatlan, mn. nicht andächtig.

Ajtatos, mn. andächtig; — alapitvány, die fromme Stiftung; — hagyományok, fromme Legate.

Ajtatoskodás, fn. die Andachtsübung.

Ajtatoskodni (ik), k. andächtig sein.

Ajtatosság, fn. die Andacht, Inbrunst.

Ajtó (v. ő. aj), die Thüre, die Thür; bélelt —, die Futterthür; deszkázott —, die verschalte Thür; enyvezett —, verleimte Thür; kettős —, die Doppelthür; közönséges ajtó, die Spalett-Thür; szárnyas —, die Flügelthür; átv. ért. kibuvó —, die Hinterthür; ajtót keresni, sich nach der Thür umsehen; ajtót nyitni v. mutatni vkinek, Einem die Thür weisen; kibuvó ajtót hagyni magának, sich eine Hinterthür offen lassen; ha egy ajtón kiverik, a másikon bemegy, szósz. wenn man ihn bei einer Thüre hinauswirft, kommt er bei der andern herein, der Zudringliche; szój. —stul berontani v. berohanni, mit der Thür ins Haus gefallen kommen; nyitva az —, akár föl, akár alá, die Thür steht dir offen, du kannst gehen; ki végül maradt v. ki utánam jő, tegye be az ajtót, (szósz. wer zuletzt bleibt, od. wer nach mir kommt, mache die Thür zu) komme was da will, mir ists gleich; példab. hivatlan vendégnek — mögött a helye, ungebetene Gäste setzt man hinter den Feuerherd.

Ajtóbéllés, Ajtóbéllet, fn. (ép.) das Thürfutter, die Thürverkleidung.

Ajtóboltiv, fn. (ép.) der Thürbogen.

Ajtócska, fn. das Thürchen.

Ajtócsucs, fn. (ép.) Thürgiebel.

Ajtófej, fn. (ép.) der Thürsturz.

Ajtófél, Ajtófélfa, fn. (ép.) das Thürgestell, die Thürzarge, das Thürgerüst, der Thürstock, die Thürpfoste.

Ajtófogantyú, fn. der Thürgriff.

Ajtóforditó, fn. die Thürschnalle.

Ajtóheveder, fn. die Einschiebleiste an Thüren.

Ajtókalapács, l. Ajtózörgetyű.

Ajtókarika, fn. der Thürring.

Ajtókarima, fn. (ép.) der Thüranschlag, Anschlag.

Ajtókilincs, fn. die Thürklinke.

Ajtókocogó, fn. der Thürklopfer.

Ajtóköz, fn. der Thürraum.

Ajtóküszöb, fn. die Thürschwelle.

Ajtómellék, fn. die Thürpfoste, der Thürstock.

Ajtómög, fn. der Raum hinter der Thür.

Ajtón-álló, fn. der Thürsteher, Thürhüter, Portier.

Ajtónként, ih. von Thür zu Thür.

Ajtóőr, l. Ajtón-álló.

Ajtópánt, fn. (ép.) das Thürband, das Füllband.

Ajtópárkány, fn. (ép.) das Thürgesims.

Ajtópártázat, fn. das Thürgestell.

Ajtópolc, l. Ajtópárkány.

Ajtóragasz, Ajtóragasztók, Ajtóragasztó, fn. die Thürpfoste.

Ajtós, l. Ajtónálló.

Ajtósark, fn. der Thürangel.

Ajtószár, fn. (ép.) das Thürgewände, der Thürstock.

Ajtószárfa, fn. das Thürgerüst.

Ajtószárny, fn. der Thürflügel.

Ajtószemöldök, fn. (ép.) die Thürbedachung, der Thürsturz, die Oberschwelle.

Ajtótábla, fn. (haj.) Lukendeckel, Lukenklappe.

Ajtótáblázat, l. Ajtóváz.

Ajtótámasz, fn. der Thürspreizer.

Ajtótok, fn. (ép.) der Thürstock.

Ajtóváz, fn. (ép.) der Fries, die Füllung.

Ajtózár, fn. das Thürschloß, das Kastenschloß; beeresztett —, eingestemmtes Kastenschloß; boritott —, aufgesetztes Kastenschloß.

Ajtózávár, fn. der Thürriegel.

Ajtózörgetyű, fn. der Thürklopfer.

Ájulás, fn. die Ohnmacht.

Ájuldozás, fn. die Ohnmacht.

Ájuldozni (ik), k. von Ohnmacht in Ohnmacht fallen.

Ájulni, k. ohnmächtig werden.

Ájult, mn. ohnmächtig.

Ajvas, fn. die Bremse.

Ajvéső, fn. msz. das Kehlzeug.

Ajvirág, fn. (nt.) das Wasserblatt.

Ak, Ák, Ableitungssilben, als: al-ak, kup-ak, isz-ák.

Akác, Akácfa, fn. (nt.) die Akazie, der Akazienbaum, die Robinie; fehér —, weiße od. gemeine Robinie; mezgés —, klebrige Robinie; — rózsás —, borstige od. rothe Robinie.

*Akációs, mn. (a. m. akadékoskodó) zänkisch, streitsüchtig; —, fn. der Streitsüchtige.

Akács, tn. Achaz (finév).

Akadály, fn. das Hinderniß, die Hinderung, das Hemmniß; —t vetni, ein Hinderniß in den Weg legen.

†Akadálykodni (ik), l. Akadékoskodni.

Akadályos, mn. hinderlich.

Akadályoskodni (ik), k. Hindernisse in den Weg legen, hinderlich sein, zu verhindern suchen.

Akadályozás, fn. die Hinderung, Hemmung; Hintertreibung.

Akadályozni, cs. hindern, hemmen; hintertreiben.

Akadályozó, mn. hemmend, hinderlich.

Akadályoztatni, l. Akadályozni.

Akadálytalan, mn. Akadálytalanúl, ih. ungehindert, ungehemmt.

Akadás, fn. die Stockung.

Akadék, fn. 1) das Hinderniß, die Hemmung; 2) (a. m. ok nélkül való kétkedés) der Scrupel, Anstoß, die Schwierigkeit, Verfänglichkeit.

Akadékos, mn. 1) schwierig; 2) (a. m. kapcáskodó) verfänglich; 3) (a. m. ok nélkül kétkedő) scrupulös, krittlich; — kérdés, verfängliche Frage.

Akadékoskodni (ik), k. Schwierigkeiten machen, kritteln, grübeln; — valamiben, Etwas beanständen.

Akadékoskodó, fn. der Grübler, Krittler.

°Akademia, fn. die Akademie.

°**Akademiai**, *mn.* akademisch.

°**Akademikus**. *fn.* der Akademiker.

Akadni, *k.* 1) (-ba, -be, közé, *a. m.* beléhatni) eindringen; tüske akadt a kezembe, ein Dorn drang mir in die Hand; 2) -ban, -ben (*a. m.* bonragad) stecken bleiben; ott akadt a sárban, er blieb im Morast stecken; 3) (-n, -on, -en, *a. m.* függve marad) hängen bleiben; ágon akadt a kendője, ihr Tuch blieb an einem Zweige hängen; 4) (-ba, -be) gerathen, anstoßen; (-ra, -re) finden, antreffen, an etwas gerathen; valaki kezébe akadni, einem in die Hände fallen; nyomára akadni, auf die Spur kommen; valakibe akadni, mit Jemandem Händel anfangen oder suchen, mit Jemandem anbinden; belém akadt, er hat mit mir angebunden; 5) (*személyt.*) sich treffen, finden; ritkán akad oly jó ember, es findet sich selten ein so guter Mensch; szerencséje akadt, es hat sich ein Glück für ihn gefunden; dolga akadt, er bekam zu thun.

Akadozás, *fn.* das Gestotter; das Stottern; die Stockung.

Akadozni (*..oz, ..ozik*), *k.* 1) anstoßen; valakinek lába alá —, Jemandem hinderlich od. im Wege sein; 2) stecken bleiben, hängen bleiben; a dolog menetele akadoz, es hapert mit der Sache, die Sache will nicht recht gehen; 3) *átv. ért.* (*a. m.* hebegni) stocken, stottern; akadozva mondani, herstammeln.

Akadozó, *fn.* 1) der Stammler; 2) *átv. ért.* ein Zweifler.

Akadozó, *mn.* **Akadozva**, *ih.* stotternd; ungeläufig, nicht fließend; — nyelv, ungeläufige Zunge.

Akánt, *fn.* (*nt.*) die Bärenklaue, der Akanthus.

Akántbogács, *fn.* (*nt.*) die bärenklauförmige Distel.

Akar, **Akár**, *ksz.* entweder, oder; — tetszik, — nem, es mag dir gefallen oder nicht; — ide — oda, hin oder her; — előbb — utóbb, über kurz oder lang; — csak, wenn auch nur; — pedig, oder auch, oder; akár ne is jöjjön már, jetzt kann er schon getrost nicht kommen; (*szój.*) akár a követ a bagolyhoz, akár a baglyot a kőhöz (*szósz.* wirf den Kukuk an den Stein, oder den Stein auf den Kukuk) es ist Alles Eins od. es ist ein Teufel.

Akarás, *fn.* das Wollen.

Akarat, *fn.* der Wille; egy akarattal, einstimmig; jó —, das Wohlwollen; jó —ú, willig; *példab.* ki nem veheti hasznodat, értse jó akaratodat, guten Willen muß man für die That nehmen.

Akarathiány, *fn.* Mangel an Willen.

Akarati, *mn.* freiwillig.

Akaratlan, *mn.* **Akaratlanúl**, *ih.* willenlos, unabsichtlich.

Akaratnyilvánitás, *fn.* die Willensäußerung.

Akaratos, *mn.* **Akaratosan**, *ih.* eigensinnig, eigenwillig, hartnäckig, störrig.

Akaratositni, *cs.* störrig machen.

Akaratoskodni (*ik*), *k.* eigensinnig handeln, hartnäckig sein, hartnäckig auf einer Sache bestehen oder beharren, auf seinem Kopf bestehen.

Akaratosság, *fn.* der Eigensinn, Eigenwille, die Hartnäckigkeit, die Halsstarrigkeit, Starrköpfigkeit.

Akaratszerü, *mn.* **Akaratszerüleg**, *ih.* freiwillig.

Akaratszerüség, *fn.* die Freiwilligkeit.

Akarékos, *mn.* willig, freiwillig.

Akárhogy, **Akárhogyan**, *ih.* wie immer.

Akárhol, *ih.* wo immer.

Akárhonnan, **Akárhonnét**, *ih.* woher immer.

Akárhová, *ih.* wohin immer.

Akárki, *mn.* wer immer, jeder, jedermann; — fia, wer immer.

Akármely, *mn.* jeder, jede, jedes; — nagy, wie groß immer; — ember tegye, wer es immer thue.

Akármelyfelé, *ih.* wohin immer.

Akármelyfelől, *ih.* woher immer.

Akármelyik, *nm.* welcher immer.

Akármennyi, *nm.* wie viel immer.

Akármerre, *ih.* wohin immer.

Akármi, *nm.* was immer.

Akármiként, **Akármikép**, **Akármiképen**, *ih.* wie immer, auf welche Art immer.

Akármikor, *ih.* wann immer.

Akármily, *nm.* was immer für ein.

Akármilyen, *nm.* was für eines immer; gering.

Akárminemü, **Akárminő**, *nm.* welcher Art immer.

Akármint, *ih.* wie immer, auf welche Art immer.

Akarni, *cs.* 1) wollen, Willens sein; *szój.* akarja, nem akarja, ob er es will oder nicht; akarom hinni, das will ich glauben; (*km.*) nem mint akarnók, hanem amint lehet, (*szósz.* nicht wie wir wollen, sondern wie wir können) man muß sich strecken nach den Decken; 2) (*a. m.* szándékozik, készül) mögen; el akart esni, er wäre beinahe gefallen; meg akart halni, er war dem Tode nahe.

Akaródzani (*ik*), *k.* *tréf.* gewillet sein, zu etwas Lust haben; nem akaródzik neki dolgozni, er hat keine Lust zu arbeiten.

Akarva, *ih.* absichtlich, mit Fleiß.

Akáo, *l.* **Akász**.

Akasz, *fn.* 1) der Anhang; 2) der Kleiderstock.

Akász, **Ákász**, **Akászfa**, *fn.* der Akazienbaum, die Robinie.

Akaszkerék, *fn.* (*gép.*) das Schloßrad, das Steigerad, Sperrrad (in einer Uhr).

Akaszkodni (*ik*), *k.* 1) (*a. m.* kapaszkodni) sich anhängen; 2) (*a. m.* ruháját felkötni) aufschürzen; 3) (*a. m.* kapcáskodni) mit Jemandem anbinden.

Akaszkúp, *fn.* *msz.* der Sperrkegel (in der Uhr).

Akasztalni, *cs.* 1) aufhängen, aufbinden; 2) (*a. m.* akadályozni) behindern.

Akasztalt, *mn.* verknüpft.

Akasztandó, *mn.* henkenswerth.

Akasztani, *cs.* 1) mint *akad* igének miveltetője *a. m.* fennakadást eszközölni) hemmen; kereket —, dem Rad einen Hemmschuh anlegen; 2) (*a. m.* felkötni) hängen, henken, aufknüpfen; valamit szegre akasztani, etwas an den Nagel hängen; 3) heften.

Akasztanivaló, *mn.* henkenswerth.

Akaszték, *fn.* das Angehänge.

Akasztó, *fn.* der Hänger.

Akasztófa, *fn.* der Galgen; karos —, der Schnellgalgen, der Wippgalgen; — cimere, — virága, der Galgendieb, Galgenstrick, Galgenvogel; *példab.* kinek — helye, nem hal a Dunába, was am Galgen vertrocknen soll, ersäuft nicht im Wasser.

Akasztófakötel, *fn.* der Galgenstrick.

Akasztófára-való, *mn.* henkenswerth; —, *fn.* der Galgenstrick, Galgendieb, Galgenvogel.

Akasztólétra, *fn.* die Galgenleiter.

Akasztolkodni (*ik*), *l.* **Akaszkodni**.

Akasztolni, *l.* **Akasztalni**.

Akasztószeg, *fn.* der Vorsteckbolzen.

Akasztószekrény, *fn.* der Hängekasten.

Akaszvas, *fn.* (*gép.*) das Sperreisen.

Akgatni, *l.* **Aggatni**.

Áki, *l.* **Ákos**.

***Akios**, *fn.* die Dornspitze, der Stachel.

Akként, *ih.* auf solche Weise.

Akkép, **Akképen**, *ih.* auf jene Art, so.

Akkor, *ih.* dazumal, zu jener Zeit.

Akkora, *mn.* so groß; so alt.

Akkorában, **Akkorban**, *ih.* zu der Zeit, damals.

Akkorára, *ih.* bis dahin, bis zu der Zeit.

Akkorbeli, **Akkori**, *ih.* damalig, selbiger Zeit.

Akkorig, *ih.* bis dahin.

Akkoron, *ih.* zu jener Zeit.

Akkorra, *l.* **Akkorára**.

Akkortájban, *ih.* dazumal, um jene Zeit.

***Akla**, *fn.* der Faden.

***Aklálni**, *cs.* zusammenheften, zusammenstoppeln.

Akli, *l.* **Akoli**.

Akna, *fn.* 1) (*b.*) der Schacht; *külön.* die Salzgrube; 2) (*ht.*) die Mine; 3) (*a. m.* hordó szája) das Spundloch; aztán (*a. m.* hordó szájába való dugasz) der Spund, Stöpsel, Faßdeckel.

Aknaácsolat, *fn.* (*b.*) die Schachtzimmerung.

Aknaág, *fn.* (*ht.*) der Minenzweig.

Aknaásó, *fn.* (*b.*) der Erdschaber.

Aknabél, *fn.* (*b.*) der Schrott.

Aknabéllet, *fn.* (*ht.*) das Schachtfutter.

Aknacsőte, *fn.* (*b.*) das Minenauge.

Aknadeszkázat, *l.* **Aknabéllet**.

Aknafüzér, **Aknagárd**, *fn.* (*b.*) der Schachtkranz.

Aknagárgya, *fn.* (*b.*) der Schachtkranz.

Aknahéj, *fn.* (*b.*) das Schachthaus.

Aknakamra, *fn.* (*ht.*) die Minenkammer.

Áknakamragát, *fn.* *(ht.)* die Verdämmung der Minenkammer.
Aknakorlát, *fn.* *(ht.)* die Einfassung der Minengänge.
Aknakosár, *fn.* *(ht.)* der Minirkorb.
Aknakő, *fn.* *(b.)* der Pfannenstein.
Aknakönyv, *fn.* *(b.)* das Fahrbuch.
Aknakötél, *fn.* *(b.)* das Göppelseil, das Treibseil.
Aknakötés, *fn.* *(b.)* die Schachtzimmerung.
Aknaközfal, *fn.* *(b.)* die Schachtscheidung.
Aknakút, *fn.* *(ht.)* der Schacht (bei Minen).
Aknalég, *fn.* Luft in den Minengängen.
Aknálni, *cs.* *(vizép.)* sondiren.
Aknalob, *fn.* *(ht.)* die Minensprengung.
Aknalyuk, *fn.* das Spundloch.
Aknametszőlék, *fn* *(ht.)* der Abschnitt in den Minengängen.
Aknanyiladék, *fn.* *(ht.)* die Minenöffnung.
Aknaoldal, *fn.* *(b.)* der Ulm, der Schachtulm.
Aknaöböl, *fn.* *(ht.)* der Schachtofen.
Aknarázkör, *fn.* *(ht.)* der Erschütterungskreis der Mine.
Aknasó, *fn.* *(b)* das Steinsalz.
Aknász, *fn.* 1) *(b.)* der Hauer; *különösen* Salzhauer; 2) *(ht.)* der Minirer, Mineur.
Aknaszállitás, *fn.* *(b.)* die Schachtförderung.
Aknaszárny, *fn.* *(b.)* die Hängebank.
Aknaszin, *fn.* *(b.)* das Schachthaus, der Schachtmantel.
Aknászkar, *fn.* *(ht.)* das Mineurcorps.
Aknászni, *cs.* *(ht.)* miniren.
Aknatömet, *fn.* *(ht.)* die Minenladung.
Aknaút, *fn.* *(ht.)* die Caskane.
Aknavilár, *fn.* *(b.)* die Grubenlampe.
Akó, *fn.* 1) der Eimer; 2) das Ohm.
Akófa, *l.* **Akolófa**.
Akol, *fn.* *tt.* —t v. aklot; der Viehhof, Stall; *különösen* Schafstall; *(szój.)* **farkasnak aklot mutatni**, *szósz.* dem Wolfe den Schafstall zeigen; *átv. ért.* (*a. m.* **egyház, melyhez vmely ker. felekezet tartozik**) die Heerde; *(bibl.)* **egy akol egy pásztor**, eine Heerde und ein Hirte.
Akolás, *fn.* das Eichen, Visiren.
Akolásbér, *fn.* die Eichgebühr.
Akoli, *mn.* zum Viehhof, Stall gehörig.
Akolni, Akólni, *cs.* eichen, visiren, zimentiren.
Akoló, *fn.* 1) der Eicher, Eichmeister, Eichner, Visirer; 2) (*a. m.* **akolópálca**) der Eichstab.
Akolófa, *fn.* die Eiche, Visirruthe.
Akolópálca, *fn.* der Eichstab.
Akolópénz, *l.* **Akolásbér**.
Akolóvas, *fn.* das Visireisen.
Ákombákom, *fn.* das Krickskracks; *(km.)* **ákombákom, szentirás, ez** steht gedruckt.
Akómérték, *fn.* das Visir, Visirmaß.
Akona, *fn.* der Faßdeckel, Spund.
Ákos, *tn.* Acusius *(finév)*.
Ákos. *tn.* Achatius *(finév)*.

Akós, *mn.* eimrig; **két akós hordó**, ein zweieimriges Faß.
Akóvas, *fn.* das Visireisen.
Akózás, *fn.* die Visirung.
Akózni, *cs.* visiren.
Akózó, *fn.* der Visirer.
Al, *mn.* (in Zusammensetzung) 1) Nieder . . .; **alföld**, Niederland; 2) unter; **alréteg**, die untere Schichte; **altiszt**, Unterofficier; 3) tief; **alhang**, der tiefe Ton.
Al, *fn.* 1) der untere Theil; der Boden; **hegy —ja**, der Fuß eines Berges, der Bergabhang; 2) der Bodensatz, die Hefe; *átv. ért.* **nép —ja**, die Hefe des Volkes; 3) der Abfall; **búza —ja**, der Abfall von Weizen; **rosta —ja**, das Reuterich; 4) **zászló —ja**, das Bataillon (bei der Infanterie); die Division (bei der Cavallerie); **század —ja**, die Compagnie (bei der Infanterie); Escadron (bei der Cavallerie).
Al, Ableitungssylbe, als: **fon-al, von-al**.
Ál, *mn.* falsch; verstellt; after; unächt; pseudo- . . .
Alá, *nh.* unter (den, die, das); —, *ih.* unter, darunter, herunter.
Alásknászni, *cs.* *(ht.)* unterminiren.
Aláásni, *cs.* untergraben, unterwühlen.
°**Alabárd**, *fn.* die Hellebarde, Partisane.
°**Alabárdos**, *fn.* der Hellebardierer.
°**Alabastrom**, *fn.* der Alabaster, der körnige Gips. —, *mn.* alabastern.
°**Alabastromfejtés**, *fn.* der Alabasterbruch.
°**Alabastrommüvés**, **Alabastromszobrász**, *fn.* der Alabasterer.
†**Alább**, *mn.* (*a. m.* **alábbvaló**) geringer, schlechter; **a czeri barátok nem akarának a becsületben alábbok lenni az érseknél**, die Franciskaner wollen in Ehren nicht geringer stehen als der Erzbischof.
Alább, *ih.* weiter unten, weiter hinunter; niederer, herunterwärts; — **hagyni valamivel**, nachlassen, nachgeben in etwas; — **hagyni valamit**, wohlfeiler bieten, geben etwas.
Alábbirt, *fn.* der **és** die Unterzeichnete, Endesgefertigte; — *mn.* unterzeichnet.
Alábbkijelölt, *mn.* nachbemerkt.
Alábblévő, *mn.* niederer.
Alábbozni, *cs.* *(haj.)* niederholen.
Alábbozó, *fn.* *(haj.)* Niederholer (der Stagsegel).
Alábbszállni, *k.* fallen, herunterkommen; abwärts steigen; *(ker.)* sinken, Baisse erleiden.
Alábbvaló, *mn.* geringer, schlechter; *(ker.)* abfallend; **e fajta vmivel alábbvaló**, diese Qualität ist etwas abfallend.
Álablak, *fn.* *(ép.)* das Blendfenster, ein blindes Fenster.
Alábocsátni, *cs.* hinablassen, hinunterlassen.
°**Alabor**, *fn.* die Radsperre, der Radschuh, der Hemmschuh, die Hemmgabel; **alabort vetni**, das Rad hemmen.
Alácserélni, *cs.* unterschieben.
Alacson, Alacsony, *mn.* **Alacsonan, Alacsonyan, Alacsonyul**, *ih.* 1) (*a. m.* **csekély magasságu**) nieder, niedrig; klein, untersetzt; — **ház**, niederes Haus; — **termetü**, von kleiner od. untersetzter Statur; 2) *átv. ért.* a) (*a. m.* **csekély rangu**) gering; — **hivatal**, ein geringes Amt; b) niederträchtig, gemein; —**tett**, eine gemeine That.

Alacsonyitás, *fn.* die Herabsetzung.
Alacsonyitni, *cs.* herabsetzen, erniedrigen.
Alacsonykodni *(ik)*, *k.* niedrig handeln.
Alacsonylelkü, *mn.* **Alacsonylelküen**, *ih.* niederträchtig.
Alacsonylelküség, *fn.* die Niederträchtigkeit.
Alacsonyság, *fn.* 1) die Niedrigkeit, Unanständigkeit, Unart; 2) die Niederträchtigkeit.
Álácsusztatni, *cs.* unterschieben.
Aladár, *tn.* Olobarus *(finév)*.
Aladság, *l.* **Alattság**.
Aláépiteni, *cs.* unterbauen.
Aláesés, *fn.* das Darunterfallen.
Aláesni *(ik)*, *k.* darunterfallen.
†**Alafa**, *fn.* 1) die Pfründe, der Unterhalt; 2) (*a. m.* **terménybér**) das Deputat; 3) die Würde, das Ansehen.
†**Alafalni**, *cs.* pfründen.
†**Alafás**, *fn.* der Pfründner.
Aláfel, *ih.* auf und ab; — **járni**, auf und ab gehen.
Aláfelé, *ih.* abwärts, hinabwärts, unter, hinunter.
Aláfoglalás, *fn.* *(bölcs.)* die Subsumtion.
Aláfoglalni, *cs.* *(bölcs.)* subsumiren.
Aláfüggni, *k.* darunterhangen.
Aláfutni, *k.* darunterlaufen.
Alag, *fn.* *(ált.)* der unterirdische Bau, das Souterrain; *külön.* a) *(b.)* der Stollen; b) der Keller; c) **holt** —, die Gruft.
Alagásási-engedély, *fn.* *(b.)* der Stollenhieb.
Alagbér, *fn.* *(b.)* die Stollensteuer.
Alagcsa, *fn.* *(b.)* das Läufl.
Alagcsatorna, *fn.* *(b.)* das Stollengerinne.
Alagcsövezés, *fn.* *(gazd.)* die Drainage.
Alagfalazás, *fn.* *(b.)* die Stollenmauerung.
Alagférü, *fn.* *(b.)* der Stollenhieb.
Alagfolyás, *fn.* *(b.)* das Stollenwasser.
Alagfő, *fn.* *(b.)* die Stollenfirste.
Alag-irány, *fn.* *(b.)* der Stollentrieb.
Alagjárás, *fn.* *(b.)* die Stollenbefahrung.
Alagkarózat, *fn.* *(b.)* das Stollengestänge.
Alagkötés, *fn.* *(b.)* die Streckenzimmerung.
Alagmunka, *fn.* *(b.)* die Stollenarbeit.
Alagozó, *fn.* *(b.)* der Stöllner.
Alagsor, *fn.* das Kellergeschoß, das Souterrain.
Alagszáj, *fn.* *(b.)* das Mundloch.
Alagszállitás, *fn.* *(b.)* die Stollenförderung.
Alagszárny, *fn.* *(b.)* der Flügelort.
Alagtalp, *fn.* *(b.)* die Stollensohle.
Alagtér, *fn.* *(b.)* das Stollenfeld.

Alag-út, *fn.* der Tunnel, der Durchschlag.
Alagvíz, *fn.* *(b.)* das Stollenwasser.
Alagvonal, *fn.* *(b.)* die Strecke.
Alagy, *fn.* der Stoff, das Substrat.
°**Alagya**, *fn.* die Elegie, das Trauergedicht.
°**Alagyai**, *l.* **Alagyás.**
***Alagyár**, *mn.* sanftmüthig.
°**Alagyás**, *mn.* **Alagyásan**, *ih.* elegisch.
Aláhágni, *k.* 1) daruntersteigen; 2) im Preise fallen.
Aláhajlani *(ik)*, *k.* sich abwärts neigen, herabhangen.
Aláhajolni, *k.* sich hinunterbücken.
Aláhajtani, A. *cs.* 1) hinunterbiegen; 2) *(a. m.* **behajtani, szegélyezni)** einschlagen; 3) abwärts treiben; B. *vh.* 1) sich unterwerfen; **magát — a törvénynek**, sich dem Gesetz unterwerfen.
Aláhordani, *cs.* hinunter tragen; daruntertragen.
Aláhuzás, *fn.* die Unterstreichung; Unterschrift.
Aláhúzni, *cs.* 1) unterstreichen; 2) unterspannen.
Aláirás, *fn.* die Unterschrift, Zeichnung, Unterfertigung, Unterzeichnung; **kereskedői —**, die Firma.
Aláirásicím, *fn.* *(ker.)* die Firmazeichnung.
Aláirásicímkönyv, *fn.* *(ker.)* das Firmaprotocoll. [liste.
Aláirásijegy, *fn.* die Subscriptions-
Aláirat, *fn.* die Unterschrift.
Aláirni, *cs.* unterzeichnen, unterschreiben, unterfertigen; subscribiren; **okmányt —**, eine Urkunde zeichnen.
?**Alaj**, *fn.* der Grund (auf den die Malerei aufgetragen wird).
Al-ajak, *fn.* die Unterlefze.
?**Alajfestés**, *fn.* die Grundirung, das Grundfeld, die Grundfarbe.
Alajos, *nt.* Aloysius *(finév)*.
?**Alajozás**, *fn.* die Grundirung.
?**Alajozni**, *cs.* grundiren, den Grund malen, untermalen.
***Alajtani**, *cs.* wähnen, erachten; behaupten.
***Alajtás**, *fn.* das Wähnen; Behaupten.
Ál-ajtó, *fn.* eine blinde, heimliche Thür.
Alak, *fn.* 1) die Gestalt, Form; **gyöngy —**, schöne, liebliche Gestalt; **ki van emberi alakjából vetközve**, er ist ganz entstellt; 2) *(a. m. álarc)* Larve; 3) *(a. m. fabába)* Puppe, Kinderdocke; Marionette; 4) der Haubenstock; 5) *(mt. a. m. képlet)* die Formel.
Alak, *mn.* schön, lieblich.
Alakhű, *mn.* formgetreu.
Alaki, *mn.* die Form betreffend; **— hiány**, das Formgebrechen; *(bölcs.)* **— elv**, der Formalgrund.
Alakiság, *fn.* *(bölcs.)* die Formalität.
Alakítás, *fn.* die Formirung, Formation, die Formgebung.
Alakítható, *mn.* gestaltbar, gestaltig.
Alakíthatóság, *fn.* die Gestaltbarkeit.
Alakítmány, *fn.* das Gebilde.
Alakítni, *cs.* formen, gestalten.
Alakító, *mn.* gestaltend; **— erő**, die Gestaltungskraft.

Alakjáték, *fn.* das Marionettenspiel, die Taschenspielerei.
Alakjátékos, *fn.* der Marionettenspieler, Taschenspieler.
Alakmásítás, *fn.* *(nyt.)* der Metaplasmus. [metrie.
Alakmértan, *fn.* die descriptive Geo-
Alakmutató, *fn.* *(tan.)* das Kaleidoscop.
Alakodni *(ik)*, *l.* **Alakúlni.**
†**Alakor**, *mn.* *a. m.* **alakos.**
Alakor, *fn.* *(nt.)* der Spelt, Dinkel; **fejes —**, **— búza**, das Einkorn, das Peterskorn, der einkörnige Weizen; **piros —**, der Dinkelweizen, der Spelzdinkel.
Alakos, *mn.* 1) der Taschenspieler, Gaukler; 2) der Larventräger.
Alakos, *mn.* 1) gauklerisch; 2) maskirt; *(nt.)* verlarvt, maskirt.
Alakosítni, *cs.* verlarven.
Alakoskodás, *fn.* das Gaukeln, die Gaukelei.
Alakoskodni *(ik.)* *k.* gaukeln, Gaukelei treiben.
Alakosság, *fn.* der Gaukel, die Gaukelei, Taschenspielerei.
Alakozás, *fn.* die Gaukelei.
Alakozni *(ik)*, *k.* Gaukelei treiben.
Alakrajzolás, *fn.* die Figurenzeichnung.
Alakság, *fn.* die Gaukelei.
'**Alakszer**, *fn.* die Formel.
Alakszerű, *mn.* förmlich, formell.
Alakszerűség, *fn.* die Förmlichkeit, Formalität. [formlos.
Alakszerűtlen, *mn.* unförmlich,
Alakszó, *fn.* *(nyt.)* das Formwort.
Alaktalan, *mn.* formlos, gestaltlos; amorph.
Alaktalanság, *fn.* die Formlosigkeit.
Alaktan, *fn.* die Formlehre, Morphologie; *(nyt.)* die Formenlehre.
Alaktani, *mn.* *(nyt.)* die Formlehre betreffend.
Alakulás, *fn.* die Gestaltung.
Alakulat, *fn.* das Gebilde.
Alakúlni, *k.* 1) sich formen, sich gestalten; 2) sich constituiren.
Alakváltozás, **Alakváltoztatás**, *fn.* die Metamorphose.
Alakzat, *fn.* 1) die Gestaltung; 2) die Figur; **zenei —**, **hang —**, Figur in der Musik; 3) *(nyt. a. m.* **a szónak átvitt értelemben való alkalmazása)** der Tropus, das Redebild.
Alakzati, *mn.* figuralisch.
Alakzatos, *mn.* figural . . .; **— zene**, Figuralmusik.
Alakzattan, *fn.* 1) *(nyt.)* die Tropologie; 2) *(nyt.)* die Projektionslehre.
Ál-alak, *fn.* die Maske.
Álalakulatok, *fn. t.* *(ásványt.)* die Pseudomorphosen.
Alálőni, *k.* *(vad.)* zu kurz schießen.
?**Alam**, *fn.* *(bölcs.)* das Substrat.
Alamár, *mn.* schläfrig, träge, faul; **—**, *fn.* der Siebenschläfer.
Alámélyedni, *k.* 1) sich vertiefen; 2) die Stimme tief senken.
Alamizsna, *fn.* die Gabe, das Almosen. [sammlung.
Alamizsnagyűjtés, *fn.* die Almosen-

Alamizsnakenyér, *fn.* das Almosenbrot.
Alamizsnálkodás, *fn.* die Austheilung der Almosen.
Alamizsnálkodni *(ik)*, *k.* Almosen austheilen. [geber.
Alamizsnálkodó, *fn.* der Almosen-
Alamizsnamillye, *fn.* die Almosenbüchse.
Alamizsnapénz, *fn.* das Almosengeld.
Alamizsnár, **Alamizsnás**, *fn.* der Almosenier, Almosenpfleger.
Alamizsnás, *mn.* Almosen- . . .
Alamizsnaszedés, *fn.* die Almosensammlung.
Alamizsnaszedő, *fn.* der Almosensammler.
Alamizsnatőke, *fn.* der Almosenstock.
Alamor, *tn.* Makenburg *(helység)*.
Alamunta, *l.* **Alamuszi.**
Alamuszi, *fn.* der Duckmäuser.
Alamuszi, **Alamuszta**, *mn.* 1) duckmäuserig, tückisch, heimtückisch; 2) schläfrig, träge; unbeholfen, ungeschickt; *(km.)* **alamuszi macska nagyot ugrik**, *(szósz.* die schläfrige Katze macht große Sprünge) stille Wasser gehen tief.
Alamusztálkodni *(ik)*, *k.* 1) duckmäusern; 2) lässig sein.
Alamusztaság, *fn.* die Schläfrigkeit, die Trägheit.
Alamúz, **Alamúzság**, *l.* **Alamuszi, Alamusztaság.**
Alán, *tn.* Alanus *(finév)*.
Alánézni, A. *k.* hinabsehen; darunter sehen; *B. *cs.* *(a. m.* **lenézni)** geringschätzen.
Alangyár, *l.* **Alamuszi.**
Alánőni, *k.* abwärtswachsen; *példab.* **alánő mint az ökörfark**, er geht den Krebsgang.
Alant, *ih.* unten, niedrig.
Alantas, *mn.* untergeordnet, subaltern; **—tiszt**, Subalternoffizier.
Alanthordani, A. *cs.* senken; **—fejét**, das Haupt senken; B. *k.* *(vad.)* zu kurz schießen.
Alanti, *mn.* 1) unter, untergeordnet; **— hatóság**, die untergeordnete Behörde; 2) niedrig.
Álany, *fn.* *(vt.)* das Nickel.
Alany, *fn.* 1) *(nyt.* és *bölcs.)* das Subject; 2) *(kert.)* das Senkreis.
Álanyéleg, *fn.* *(vt.)* das Nickeloxydul.
Álanyéleg, *fn.* *(vt.)* das Nickeloxyd.
Alany-eset, *fn.* *(nyt.)* der Nominativ.
Alanyi, *mn.* **Alanyilag**, *ih.* subjectiv.
Alanyiság, *fn.* *(bölcs.)* die Subjectivität. [stase.
Alanyítvány, *fn.* *(bölcs.)* die Hypo-
Alap *(v. ö. al)*, *fn.* der Boden, der Grund, das Fundament: die Grundlage; Basis; Grundfläche; **—ot vetni**, Grund legen, begründen; **alapját megvetni vminek**, den Grund einer Sache legen; *(bölcs.)* der Grund, das Princip; **megismerési —**, der Erkenntnißgrund; **valóságbeli v. létezési —**, der Realgrund, das Realprincip.
Alapárok, **Alapárkolat**, *fn.* *(ép.)* die Grundgrube, der Grundgraben.

Alapásás, *fn.* (*ép.*) die Grundaushebung.
Alapcsont, *fn.* (*bt.*) das Grundbein, die keilförmige Grundlage der Hirnschale.
Alapcikk, **Alapcikkely**, *fn.* der Grundartikel.
Alapdeszka, *fn.* (*kt.*) das Grundbrett, Richtscheit die Kanonen zu richten.
Alapegyenlet, *fn.* (*mt.*) die Fundamentalgleichung.
Alapelem, *fn.* (*vt.*) der Grundstoff.
Alapelv, *fn.* (*bölcs.*) der Anfangsgrund, das Grundprincip.
Alapépítés, *fn.* (*ép.*) der Unterbau, Grundbau.
Alapértemény, *fn.* (*nyt.*) die Grundbedeutung.
Alapeszme, *fn.* (*bölcs.*) das Thema, der Grundgedanke.
Alapfa, *fn.* der Grundbalken; (*kül.*) der Lagerbaum.
Alapfal, *fn.* (*ép.*) die Grundmauer.
Alapfalazat, *fn.* (*ép.*) das Grundmauerwerk.
Alapfesték, *fn.* die Grundfarbe.
Alapfogalom, *fn.* (*bölcs.*) der Grundbegriff, Elementarbegriff.
Alapfok, *fn.* (*nyt.*) der positive Grad.
Alapföld, *fn.* (*ép.*) der Grund, Boden, der Baugrund.
Alapgazdaság, *fn.* (*gazd.*) die Stammwirthschaft.
Alapgerenda, *fn.* (*ép.*) die Grundschwelle, Grundsohle.
Alapgördület, *l.* **Alaphangozat.**
Alaphang, *fn.* der Grundton.
Alaphangozat, *fn.* der Grundrhythmus. [heit.
Alapigazság, *fn.* die Grundwahr-
Alapítás, *fn.* die Grundlegung, Gründung.
Alapítmány, *fn.* die Fundation.
Alapítni, *cs.* gründen, begründen, fundiren, fondiren; (*ker.*) **üzletet** —, ein Geschäft etabliren.
Alapító, *fn.* der Gründer; der Stifter.
Alapítvány, *fn.* 1) die Stiftung, die Fundation; 2) der Fundationsbrief.
Alapítványi, *mn.* eine Stiftung oder Fundation betreffend, Stiftungs ...; — **levél**, — **okmány**, der Stiftungsbrief, Fundationsbrief, die Errichtungs- od. Stiftungsurkunde; — **pénzalap**, der Stiftungsfond; — **pénztár**, die Stiftungskasse.
Alapiz, *l.* **Töiz.**
Alapjelentés, *fn.* (*nyt.*) die Grundbedeutung, das Etymon.
Alapjog, *fn.* das Grundrecht.
Alapkaró, *fn.* (*vizép.*) der Grundpfahl.
Alapkarózat, *fn.* (*vizép.*) die Bürsten, *f.*
Alapképlet, *fn.* (*mt.*) die Fundamentalformel.
Alapkisérlet, *fn.* (*tud.*) der Fundamentalversuch.
Alapkő, *fn.* (*ép.*) der Grundstein, Bodenstein; *átv. ert.* **a bölcsesség alapköve az önismeret**, Selbsterkenntniß ist der Grund der Weisheit.
Alapkör, *fn.* (*gép.*) der Grundkreis,
Alaplény, *fn.* das Grundwesen.

Alapmennyiség, *fn.* (*mt.*) die Grundgröße.
Alapmetszet, *fn.* (*ábr. mt.*) Spur einer Ebene, Grundschnitt.
Alapnyelvizom, *fn.* (*bt.*) der Grundzungenmuskel.
Alapodni (*ik*), *k.* sich gründen, *l.* **Alapulni.**
Alap-ok, *l.* **Főok.**
Alapos, *mn.* (*bölcs.*) gründlich, gegründet, grundhältig.
Alaposság, *fn.* (*bölcs.*) die Gründlichkeit, Grundhältigkeit.
Alap-oszlop, *fn.* (*ép.*) der Grundpfeiler, die Grundsäule.
Alapozás, *fn.* 1) (*a. m.* **alajozás**) das Grundiren; 2) (*ép.*) der Grundbau.
Alapozni, *cs.* 1) (*a. m.* **alajozni**) grundiren; 2) (*ép.*) Grund legen.
Alappénz, *fn.* der Fond.
Alapper, *fn.* (*tud.*) der Hauptproceß.
Alaprajz, *fn.* der Grundriß, das Programm; **tudomány —a**, die Grundzüge einer Wissenschaft.
Alapréteg, *fn.* (*ft.*) die Bodenschicht.
Alapromlás, *fn.* (*ép.*) der Abbruch, Grundbruch.
Alapsík, *fn.* (*mt.*) die Grundfläche, Grundebene, Basis.
Alapszabály, *fn.* 1) die Grundregel, das Grundstatut, das Regulament; 2) das Statut.
Alapszám, *fn.* (*mt.*) die Grundzahl, die Basis.
Alapszani, (*ik*), *l.* **Alapúlni.**
Alapszer, *fn.* 1) der Urstoff; 2) das Grundmittel; 3) das Grundverhältniß.
Alapszín, *fn.* 1) die Grundfarbe; 2) der Boden eines Zeuges.
Alapszó, *fn.* (*nyt.*) das Subject (im Satze).
Alaptalan, *mn.* grundlos, ungegründet.
Alaptalanság, *fn.* die Grundlosigkeit.
Alaptalanúl, *ih.* grundlos, ohne Grund.
Alaptámasz, *fn.* die Grundstütze.
Alaptan, **Alaptanitmány**, *fn.* die Grundlehre.
Alaptáv, *fn.* (*tan.*) der Fundamentalabstand.
Alaptest, *fn.* (*vt.*) die Basis.
Alaptét, **Alaptétel**, *fn.* 1) die Grundlegung; 2) *átv. ért.* (*bölcs.*) der Grundsatz.
Alaptőke, *fn.* (*kér.*) das Stammcapital.
Alaptörvény, *fn.* das Grundgesetz, das Fundamentalgesetz.
Alaptudomány, *fn.* die Grundwissenschaft.
Alapúlni, *k.* sich gründen, sich begründen, beruhen; **tévedésen alapúl**, es beruht auf einem Irrthume.
Alapütér, *fn.* (*bt.*) Arteria basilaris.
Alapvágás, *fn.* der Grundhieb (in der Fechtkunst).
Alapvagyon, *fn.* (*ker.*) das Grundvermögen.
Alapvonal, *fn.* 1) (*mt.*) die Grundlinie; 2) *átv. ért.* der Grundzug; **a bölcsészet alapvonalai**, die Grundzüge der Philosophie.
Alapvonás, *fn.* der Grundstrich.

Alapvonat, *l.* **Alapvonal.**
Alapvonszalom, *fn.* die Grundneigung.
Alapzat, *fn.* 1) (*ép.*) der Grund, das Fundament; 2) *átv. ért.* die Grundirung; 3) (*a.m.* **alaj**) die Anfangsgründe; 4) das Grundwerk (beim Mühlenbau).
Al-ár, *fn.* die Unterströmung.
Al-arany, *fn.* das Musivgold, Malergold.
Álarc, *l.* **Álorca.**
Álarcos, *l.* **Álorcás.**
Al-árendás, *fn.* der Unterpächter.
Alárendelni, *cs.* unterordnen, subordiniren. [ordinirt.
Alárendelt, *mn.* untergeordnet, sub-
Alárendeltség, *fn.* die Unterordnung, die Subordination.
Al-árkolni, *cs.* (*ht.*) sappen.
Al-árok, *fn.* (*ht.*) die Sappe.
†**Alás**, *fn.* *a. m.* **alvás.**
Alásfa, *fn.* (*nt.*) die Leberblume; Ulme; **hármas levelü** —, die gemeine Leberblume, der Kleestrauch.
***Alásfelez**, *k.* 1) auf und abgehen; 2) (*a. m.* **hatol hetel**) hin und herreden, buntes Zeug schwatzen; kahle Entschuldigungen vorbringen.
Alászállni, *k.* 1) hinabfliegen; 2) untergehen; 3) *átv. ért.* sinken, fallen, herabsinken (im Preise); **fel meg** —, fluctuiren (von Preisen).
Alászántani, *cs.* (*gazd.*) einackern.
Alátartó, *mn.* niedrig.
Alátermett, *mn.* gemein, gering, schlecht.
Alátermettség, *fn.* die Gemeinheit.
Alatka, *fn.* (*nt.*) der Dinkelhalm.
Alatt, *nh.* unter (dem, der); (von der Zeit), binnen, innerhalb, während; **büntetés** —, bei Strafe; **három nap** —, innerhalb drei Tagen; **rövid idő** —, in kurzer Zeit.
Alattas, *mn.* subaltern.
Alattcsapó, *l.* **Alulcsapó.**
Alattlevő, *fn.* der Unterthan.
Alattomban, *ih.* geheim, insgeheim, heimlich.
Alattomi, *mn.* heimlich, geheim.
Alattomkodni (*ik*), *l.* **Alattomoskodni.**
Alattomos, *mn.* heimlich; heimtückisch, umtriebvoll; —, *fn.* der Duckmäuser.
Alattomosan, *ih.* heimlich, heimtückisch.
Alattomosdi, *fn.* der Duckmäuser.
Alattomoskodni, (*ik*), *k.* geheim thun, duckmäusern.
Alattomosság, *fn.* die Heimtücke, heimtückisches Wesen, Duckmäuserei.
Alattonban, **Alattonkodni**, *l.* **Alattomban**, **Alattomoskodni.**
Alattság, *fn.* (*haj.*) das Tau, Schiffseil.
Alattvaló, *fn.* *ált.* der Untergebene; *kül.* der Unterthan; —, *mn.* unterthan, unterthänig.
Alattvalói, *mn.* Unterthans- ...; — **kötelék**, das Unterthansband.
Alattvalóság, *fn.* die Unterthänigkeit.
Alávágni, *cs.* (*b.*) unterwerfen.
Alávaló, *mn.* gering, schlecht; niederträchtig. *—, *fn.* das Unterfutter.
Aláválóság, *fn.* die Niederträchtigkeit.

Alávetés, *fn.* die Unterwerfung.
Alávetni, *cs.* unterwerfen.
Alávonás, *fn.* die Unterstreichung.
Alávonni, *cs.* unterstreichen.
Alázat, *fn.* die Demuth, Unterthänigkeit; Erniedrigung; **—tal**, demüthig, unterthänig.
Alázatos, *mn.* **Alázatosan**, *ih.* bemüthig, unterthänig; **— vélemény**, unmaßgebliche Meinung.
Alázatoskodni *(ik)*, *k.* sich demüthig bezeigen.
Alázatosság, *fn.* die Unterthänigkeit, Demuth; *(km.)* **alázatosság nem gyalázatosság**, Demuth ist keine Schande.
Alázkodás, *fn.* die Selbsterniedrigung.
Alázkodni *(ik)*, *k.* den unterthänigsten Diener spielen, sich demüthig bezeigen.
Alázni, *cs.* 1) demüthigen; 2) besiegen; 3) *szój.* **— s fólezni**, buntes Zeug schwatzen, hin und her reden, kahle Entschuldigungen vorbringen, sich mit Erdichtungen entschuldigen.
Alázó, *mn.* demüthigend.
Alázódni, *(ik) k.* erniedrigt werden, Demüthigungen erleiden.
Albánia, *fn.* Albanien.
Albániai, *fn.* der Albanier; —, *mn.* albanisch.
Álbarát, *fn.* falscher Freund.
Álbéke, *fn.* der Scheinfriede.
Alberik, *tn.* Alberich *(finév)*.
Albérlet, *fn. (gazd.)* die Aftermiethe, die Subarenda, der Unterpacht; **—be adni**, subarendiren, unterpachten, in Unterpacht geben; **—be venni**, subarendiren, unterpachten, in Unterpacht nehmen.
Albérlő, *fn. (gazd.)* der Untermiethsmann, Unterpachter.
Albert, *tn.* Albert *(finév)*.
Albertfalva, *tn.* Sachsenfeld *(helység)*.
Albin, *tn.* Albin *(finév)*.
Albiró, *fn.* der Unterrichter, Richter erster Instanz.
Albor, *fn.* 1) der schlechte Wein; 2) der Fusel, Finkeljochen.
Álborda, *fn. (bt.)* die kurze oder falsche Rippe.
Álbölcs, *fn.* der Sophist, der Afterweise.
Álbölcselkedés, *fn.* die Sophisterei, die Afterweisheit.
Albőr, *fn. (állatt.)* die Lederhaut.
Álbuzgalom, *fn.* die Andächtelei.
Álbuzgó, *fn.* der Pietist.
Álbuzgóság, *fn.* die Andächtelei, Pietisterei.
Álca, *l.* **Álarca**.
Alcancellár, *fn.* der Vicekanzler.
Álcás, *mn.* verlarvt, maskirt.
Álcázni, *cs.* 1) verlarven, maskiren; 2) *(ht. a. m.* **eltakarni***)* verdecken; **— az ágyúkat**, die Kanonen maskiren.
°**Alchymia**, *fn.* die Alchymie.
°**Alchymiai**, *mn.* alchymistisch.
°**Alchymista**, *fn.* der Alchymist.
Álcimű, *mn.* unauthentisch.
Alcina, *tn.* Algen *(helység)*.
Alcsap, *fn.* das Stuhlzäpfchen.
Alcsatorna, *fn. (ép.)* das Untergerinne.
Álcsillám, *fn.* der falsche Schimmer.
Álcsillámú, *mn.* schillernd.
Álcsók, *fn.* der Judaskuß.
Álcsülök, *fn. (vad.)* die Aftern, Klauen, Oberrücken.
Áldani, *cs.* 1) segnen, benedeien, heiligen; 2) einsegnen; **papot —**, einen Geistlichen einsegnen od. ordiniren; **uj házaspárt —**, ein paar Verlobte einsegnen; **ételt italt —**, Brod und Wein einsegnen od. consecriren; **áldjon Isten!** Gott mit dir! v. mit euch! 3) loben, preisen; **Istent —**, Gott loben.
Áldás, *fn.* 1) der Segen; **áldást adni**, segnen; *(b.)* **—t!** Glück auf! 2) *(a. m.* **adomány***)* das Almosen; *szój.* **ráfér az —**, er kann das Almosen brauchen, er ist dessen bedürftig; 3) der Abendgottesdienst (bei den Katholiken); **utolsó —**, der Abendgottesdienst am letzten Jahrestage.
Áldáskoszorú, *fn.* die Litanei.
Áldástalan, *mn.* segenlos.
Áldatlan, *mn.* ungesegnet.
***Aldi**, *fn.* der After, der Hintere; *(szój.)* **jól hozzálátni az —hoz**, einem den Fetzen voll hauen.
Aldiaconus, *fn.* der Subdiaconus.
Áldjon-Isten, *fn.* das Lebewohl; *szój.* **megverte a sok —**, er hat des Guten zu viel gethan, er ist betrunken.
Aldogálás, *fn.* das Schlummern.
Aldogálni, *k.* fortschlummern, schlafen.
Aldobány, *fn. (gazd.)* das Sandgut.
Áldomás, *fn.* 1) † feierliches Gastmal bei den alten Magyaren; **áldomást ütni**, ein Gastmal geben; 2) † *(a. m.* **áldás***)* der Segen; **atyának, fiúnak és sz. léleknek áldomása**, der Segen des Vaters, Sohnes und heil. Geistes; 3) der Kauftrunk, der Weinkauf; **— inni**, den Weinkauf trinken; 4) der Toast; 5) der Segen, die Gabe.
?**Áldor**, *l.* **Áldozár**.
?**Áldor-nagy**, *fn.* der Primas.
?**Áldorság**, *fn.* das Primat.
Áldott, *mn.* gesegnet, gebenedeiet; **— jó**, herzensgut; **— lelkü**, gutmüthig.
Áldott-csüküllő, **Áldott-fű**, **Áldott-tövis**, *fn. (nt.)* der Carbobenedicten.
?**Áldozár**, *fn.* der Meßpriester.
Áldozás, *fn.* 1) die Opferung; 2) die Abendmalfeier, die Communion.
Áldozat, *fn.* 1) das Opfer; **engesztelő —**, das Sühnopfer; **ét —**, das Speiseopfer; 2) die Messe (bei den Katholiken), das Sacrament, die Communion.
Áldozati, *mn.* zum Opfer gehörig; **— szolgálat**, der Opferdienst.
Áldozatlan, *mn.* ohne Sacrament.
Áldozatos, *mn.* aufopfernd.
Áldozatszekrény, *fn.* der Opferkasten, das Tabernakel.
Áldozattartó, *fn.* das Tabernakel, das Behältniß der Monstranz und Hostie im Hochaltar.
Áldozmány, *fn.* das Opfer.
Áldozni, *cs.* opfern.
Áldozni *(ik)*, *k.* 1) opfern; 2) communiciren, das Abendmal feiern; 3) *átv. ért.* **áldozik a nap**, die Sonne geht unter.
Áldozó, *fn.* der Opferer; 2) der Communicant.
Áldozócsésze, *fn.* die Opferschale.
Áldozó-csötörtök, *fn.* das Christihimmelfahrtfest.
Áldozóedény, *fn.* das Opfergefäß.
Áldozó-hét, *fn.* die Charwoche.
Áldozómedence, *fn.* das Opferbecken.
Áldozó-nap, *l.* **Áldozócsötörtök**.
Áldozó-oltár, *fn.* der Opferaltar.
Áldozó-pap, *fn.* 1) der Opferpriester; 2) der Meßpriester.
Áldoztatni, *cs.* das Hochwürdige geben, speisen.
Áldrágakő, *fn.* der Bergfluß.
***Alég**, *l.* **Alig**.
Alélás, *fn.* die Ohnmacht, Uebelkeit.
Ál-élc, *fn.* der Afterwitz.
Aléldozás, **Alélkodás**, *fn.* die Ohnmacht.
Ál-éleg, *fn. (vt.)* das Suboxyd.
Ál-elmesség, *fn.* der Afterwitz.
Alélni, *k.* ohnmächtig werden, Uebelkeiten bekommen, betäubt werden.
Al-elnök, *fn.* der Untervorsitzer, Vicepräsident.
Alélt, *mn.* ohnmächtig; matt, betäubt.
Aléltság, *fn.* die Ohnmacht; Mattigkeit, Betäubung.
Al-épület, *fn.* das Untergebäude.
Al-erdész, *fn.* der Unterförster.
Ál-eredetü, *mn.* apocryphisch.
Al-érintő, *fn. (mt.)* die Subtangente.
Ál-érzelem, *fn.* das Scheingefühl.
Ál-eskü, *fn.* falscher Schwur, der Meineid.
Ál-esküvő, *fn.* der Meineidige.
Al-esperes, *fn.* der Prosenior (bei den Protestanten), der Vicearchidiacon (bei den Katholiken).
Ál-eszköz, *fn.* das Scheinmittel.
Álészlet, *fn. (bölcs.)* der Fehlschluß.
Alexandria, *fn.* Alexandrien.
Alexandrin, *fn.* alexandrinischer Vers.
Al-ezredes, *fn.* der Obristlieutenant.
Ál-ezüst, *fn.* das Musivsilber, Neusilber, Packfong.
Alfa, *fn.* 1) *(erd.)* das Unterholz, Bodenholz, Buschholz, Unterwuchs; 2) *(a. m.* **kantárfa***)* der Ganter.
Alfaj, *fn.* die Unterart, Varietät.
Álfaj, *fn.* falsche Art.
Alfegyver, *fn. (ht.)* das Untergewehr.
Alfejkötő, *fn.* die Unterhaube.
Alfel, *fn.* der After, Hintere, das Gefäß.
Alfelcsomó, *fn.* der Afterknoten.
Alfeldag, *fn. (kórt.)* die Gefäßfistel.
Alfelgümő, *fn.* der Gefäßknorren.
Alfelideg, *fn. (bt.)* der Gefäßnerv.
Alfel-izom, *fn. (bt.)* der Gefäßmuskel.
Alfelnyom, *fn.* das Geäfter.
Alfelsipoly, *fn.* die Mastdarmfistel.
Alfelszárny, *fn.* die Steißfloßfeder.
Alfelszorulás, *fn. (állatt.)* die Aftersperre.
Alfeltörés, *fn.* der Wolf, das Frattsein.
Alfelúszony, *fn. (állatt.)* die Afterod. Steißflöße.

Alfal-ütér, *fn.* *(bt.)* die Gefäßschlagader.
Álfelvilágosodás, *fn.* die Aufklärerei.
Alfelzárulás, *fn.* die Afterverschließung.
Alfenék, *fn.* der unterste Theil des Schiffes.
Álfesték, *fn.* die Schminke.
Álfog, *fn.* ein falscher Zahn.
Álfogalom, *fn.* *(bölcs.)* der Mißbegriff, der falsche Begriff.
Álfogás, *fn.* das Sophisma.
Álfoglalvány, *fn.* *(seb.)* das falsche Gelenk.
Alfödözet, *fn.* das Unterverdeck.
Alföld, *fn.* das Unterland, Niederland; *külön.* Niederungarn.
Alföldi, *fn.* der Unterländer; Niederungar.
Alföldies, *mn.* niederländisch, unterländisch.
Algarbia, *tn.* Algarbien.
Algát, *fn.* (eröd. az ordony és közgát előtt fekvő alacsonyabb gátmű) der Niederwall.
*****Algebra**, *fn.* die Algebra, Buchstabenrechnung.
*****Algebrai**, *mn.* algebraisch.
Algeny, *fn.* *(seb.)* das Eiterauge.
Algerend, *fn.* *(ép.)* die Mauerbank.
Álgerenda, *fn.* *(ép.)* der Fehl-, Feil-, Rohr-, Blind- od. Stuckatortram.
Álgerinc, *fn.* der falsche Wirbel.
Algömb, *l.* **Álteke**.
Algyám, *fn.* der Untervormund.
Álgyémánt, *fn.* der Jargon, der Afterstrahlstein, Glasfluß.
Algyógy, *tn.* Gergersdorf *(helység)*.
Álgyöngy, *fn.* die Franzperle, Wasserperle.
Algyu, *l.* **Ágyu**.
Álgyuladás, *fn.* falsche Entzündung.
Ál-hadmozdulat, *fn.* *(ht.)* die Demonstration.
Alhadnagy, *fn.* *(ht.)* der Unterlieutenant, Secondelieutenant.
Alhadnagyság, *fn.* *(ht.)* die Unterlieutenantsstelle.
Álhaj, *fn.* falsches Haar.
Alhajó, *fn.* *(haj.)* der Niederbord.
Álhang, *fn.* 1) der falsche Ton; 2) die Fistel; **—on énekelni**, durch die Fistel singen, fisteln.
Álhangon-éneklő, *fn.* der Fistelsänger.
Alhangú, *mn.* *(nyt.)* tieflautend.
Alhangú, *fn.* der Bassist.
Álhártya, *fn.* *(bt.)* die Pseudomembrane.
Alhas, *fn.* *(bt.)* der Unterleib, der untere Bauch.
Alhatni, *(ik)*, *k.* schläfrig sein; **alhatnám v. alhatnám vagyok**, ich bin schläfrig; **alhatnék volt**, er war schläfrig.
Alház, *fn.* ebenerdiges Haus, ein Haus ohne Stockwerk.
Alhelytartó, *fn.* der Vicestatthalter.
Alhere, *fn.* die Afterdrohne.
Álhimlő, *fn.* die falschen, wilden Pocken, Windpocken, die Scheinpocke, Schafblatter.
Álhit, *fn.* der Afterglaube, Wahnglaube, der falsche Glaube.
Alhivatal, *fn.* die Unterstelle.
Álhold, *fn.* der Nebenmond.
Alhübér, *fn.* das Afterlehen.
Alhübéres, *fn.* der Afterbelehnte.
Alhübérlés, *fn.* die Afterbelehnung.
Alig, *ik.* kaum, mit genauer Noth, schwerlich.
Al-igazgató, *fn.* der Vicedirektor.
Aligcsatornás, *mn.* *(nt. msz.)* halbgerinnelt.
Aligcsipkélt, *mn.* *(nt. msz.)* halbgekerbt.
Aligfelezett, *mn.* *(nt. msz.)* ungleichhälftig.
Aligfogalt, *mn.* *(nt. msz.)* schwachgezähnt.
Aligha, *ik.* schwerlich.
Alighanem, *ik.* vermuthlich, wahrscheinlich.
Alighasadt, *mn.* *(nt. msz.)* etwas gespalten.
Alighogy, *ik.* kaum.
Aligívelt, *mn.* *(nt. msz.)* etwas bogig.
Aliglan, *l.* **Alig**.
Aligmúlt, Aligmúlt idő, *fn.* *(nyt.)* halbvergangene Zeit.
Aligrecélt, *mn.* *(nt. msz.)* etwas netzartig.
Aligujult, *mn.* *(nt. msz.)* schwachgefingert.
*****Alig-úr**, *fn.* ein schmaler Herr.
Aligvirágos, *mn.* *(nt. msz.)* unkenntlich.
Alispán, *fn.* der Vicegespan.
Al-istály, *fn.* *(b.)* der Erbstollen.
Álisten, *fn.* falscher Gott.
†**Álíthatatlan**, *mn.* unsäglich.
†**Álítni**, *cs.* behaupten.
*****Alitt**, *mn.* bleich.
Alittni, *l.* **Alajtani**.
Álizlés, *fn.* der falsche Geschmack.
Álizület, *fn.* widernatürliches Gelenk.
Alj, *fn.* 1) der untere Theil, das Unterste; **findzsa alja**, die Untertasse; **derekalj**, das Unterbett; **főalj**, das Kissen; 2) der Grund, Boden; **fazék alja**, der Boden des Topfes; 3) die Neige, Hefe, der Bodensatz; 4) das Lager, die Streu; 5) *(a. m.* **selejtje vminek**) der Ausschuß, das Brack; **rozs alja v. aljarozs**, Afterkorn; **dohány alja v. alja dohány**, Ausschußtabak; *(km.)* **a legszebb búzának is van alja**, kein Korn ohne Spreu; 6) das Gestell; 7) *(vt.)* Base; **illó —**, flüchtige Base; **kettős v. páros —**, gepaarte Base; **szerves —**, organische Base.
Aljadék, *fn.* das Ueberbleibsel, der Satz; die Schlacke; die Hefe; der Bodensatz.
Aljadni, *l.* **Aljasodni**.
Aljas, *mn.* 1) *(a. m.* **selejtes, szemetes**) unrein, mit Ausschuß gemischt; **— búza**, unreiner Weizen; 2) *(folyadékról)* hefig, mit Bodensatz; 3) *átv. ért.* gemein, niedrig; gering, schlecht.
Aljas, *fn.* die Schlacke, der Ausschuß, die Neige, Hefe.
Aljasítni, *cs.* herabsetzen, beschimpfen.
Aljasodás, *fn.* das Ausarten.
Aljasodni *(ik)*, *k.* 1) unrein werden; 2) *átv. ért.* ausarten, herabkommen, verfallen.
Aljasság, *fn.* die Gemeinheit, Niedrigkeit.
Aljazat, *fn.* 1) das Substrat; 2) das Lager, die Streu; 3) der Grund, der Untertheil, das Piedestal; 4) die Hefe, Neige, der Bodensatz.
Aljazni, *cs.* 1) unterstreuen (Stroh den Pferden); 2) den Grund legen; 3) *(haj.* **aláépíteni**) unterpolstern.
Aljbor, *l.* **Albor**.
Aljbúza, *fn.* das Afterkorn.
Aljdohány, *fn.* Ausschußtabak.
Aljfű, *fn.* *(gazd.)* das Bodengras, Untergras.
Áljegecek, *fn. t.* *(ásványt.)* Pseudokrystalle.
Aljegyző, *fn.* der Vicenotär.
Aljfa, *fn.* der untere Theil eines Joches.
Aljgyök, *fn.* *(vt.)* Basenradical.
Alji, *mn.* *(nt.)* grundständig.
Aljképző, *fn.* *(vt.)* der Basenbildner.
Aljkő, *fn.* *(ép.)* die Säulenstuhlsocke.
Aljnép, *fn.* der Pöbel, Janhagel, der gemeine Haufe.
Áljós, *fn.* falscher Prophet.
Aljóta, *fn.* *(nyt.)* das Jotasubscriptum.
Aljsör, *fn.* das Nachbier.
Aljtermészetű, *mn.* *(vt.)* basisch.
°**Alka**, *fn.* *(állatt.)* die Alke; **éjszaki —**, die gemeine Alke, der Papageitaucher, die Seeelster; **rendes —**, der Clubalk.
Alkád, *fn.* das Unterfaß.
Alkalász, *fn.* *(nt. msz.)* die Scheinähre.
Alkalmas, *mn.* 1) tauglich, fähig, geschickt; geeignet, verwendbar; sachdienlich; **—nak lenni valamire**, sich zu Etwas eignen od. schicken; **— valamire**, geschickt zu Etwas; **— idő**, gelegene Zeit; **— ismerv**, passendes Kennzeichen; 2) bequem, gemächlich; **— lakás**, bequeme Wohnung.
Alkalmasint, *ih.* füglich, wahrscheinlich, beiläufig, so ziemlich.
Alkalmasítni, *cs.* befähigen, geschickt machen; tauglich machen.
Alkalmasság, *fn.* die Geschicklichkeit, das Geschick, die Eignung zu Etwas.
†**Alkalmast**, *ih. a. m.* **alkalmatosan**.
Alkalmatlan, *mn.* 1) beschwerlich; 2) lästig, ungelegen; 3) ungeschickt, unfähig.
Alkalmatlanítni, *cs.* ungeschickt, unfähig machen.
Alkalmatlankodás, *fn.* die Behelligung, Ungelegenheit.
Alkalmatlankodni *(ik)*. *k.* *(nek.)* Einen behelligen, Einem ungelegen sein, beschwerlich sein od. fallen.
Alkalmatlanság, *fn.* die Ungelegenheit, Behelligung, Lästigkeit; **nagy alkalmatlansággal jár**, es ist mit großer Ungelegenheit verbunden.
Alkalmatos, *l.* **Alkalmas**.
Alkalmatosság, *fn.* 1) die Gelegenheit, Fuhre; *szój.* **maga —án**, mit eigener Gelegenheit, d. h. zu Fuß; 2) die Bequemlichkeit, Tauglichkeit.
Alkalmazás, *fn.* 1) die Anwendung, Application; 2) die Verwendung, Anstellung; **—t nyerni**, ein Unterkommen finden, verwendet werden.
Alkalmazékony, *mn.* anstellig, gefügig.
Alkalmazékonyság, *fn.* die Anstelligkeit, Gefügigkeit; *(ttan. szemben)* das Accommodationsvermögen.
Alkalmazható, *mn.* gefügig, anwendbar, verwendbar.
Alkalmazhatóság, *fn.* die Verwendbarkeit.

Alkalmazkodás, *fn.* die Anbequemung, Fügsamkeit, Accommodation.

Alkalmazkodni *(ik)*, *k.* *(hoz, hez)* sich fügen, schicken, bequemen, sich accommodiren.

Alkalmazni, *cs.* 1) *(a. m.* vmihez illeszteni) anmessen, anpassen; — **magát valamihez**, sich in Etwas fügen, schicken, bequemen; 2) anwenden, anbringen; — **a törvényt**, das Gesetz anwenden; 3) verwenden (Jemanden in einem Geschäfte); — **valakit mint hivatalnokot**, Jemanden als Beamten anstellen.

Alkalmazott, *mn.* 1) *(a. m.* vmihez illesztett) angemessen, anpassend, passend; 2) *(a. m.* elmélet után gyakorlatba vett) angewandt, praktisch; — **mértan**, angewandte Geometrie.

Alkalmaztatás, *fn.* 1) die Anwendung; 2) die Verwendung; Anstellung.

Alkalmaztatni, *l.* Alkalmazni.

Alkalmi, *mn.* gelegentlich; — **beszéd**, die Casualrede; — **irat**, die Gelegenheitsschrift; — **költő**, der Gelegenheitsdichter; — **költemény**, das Gelegenheitsgedicht; — **szónoklat**, die Gelegenheitspredigt.

Alkalmilag, *ih.* gelegentlich, anläßlich.

Alkalom, *fn.* 1) † *(v. ö. alkú)* der Vertrag; 2) die Gelegenheit; der Anlaß; die Veranlassung; der Fall; **alkalmat adni valamire**, Veranlassung zu Etwas geben; **alkalmat venni valamire**, zu Etwas Anlaß nehmen; **megragadni az alkalmat**, die Gelegenheit ergreifen; **elmulasztani, elszalasztani az alkalmat**, die Gelegenheit unbenutzt fahren lassen; **alkalmával** (vminek), bei Gelegenheit, anläßlich; 3) die Gelegenheit, die Fuhre.

Alkalommal, *ih.* gelegentlich.

Alkalomszerű, *mn.* **Alkalomszerűleg**, *ih.* gelegentlich.

Alkapitány, *fn.* der Unterhauptmann, Second-Rittmeister.

Alkáplár, *fn.* *(kt.)* der Gefreite.

Alkar, *fn.* *(bt.)* der Vorderarm.

?**Alkár**, *fn.* *(ker.)* der Unterhändler, Sensal, Mäkler; *(b.)* der Kurzränzler.

Alkarika, *fn.* der untere Ring (am Schießgewehre).

Alkat, *fn.* die Bildung; das Gebilde; der Bau; die Complexion, Constitution (des Körpers).

Alkatni, *cs.* *l.* Alkotni.

Alkatos, *mn.* gut od. schön gebaut.

Alkatosság, *fn.* die Complexion.

Alkatrész, *fn.* der Bestandtheil.

Álkékleny, *fn.* *(vt.)* Cyannickel.

Alkenyér, *hn.* Unterbrodsdorf *(helység)*.

Álkép, *fn.* die Larve.

Alkerék, *fn.* *(órában)* das Bodenrad.

Álkeresztény, *fn.* der Afterchrist.

Álkermes, *fn.* die Kermesbeere.

Alkezes, *fn.* der Afterbürge, Rückbürge, der Schadbürge.

Alkezesség, *fn.* die Rückbürgschaft.

Alkhatatlan, *mn.* unverträglich.

Alkirály, *fn.* der Vicekönig.

Álkirály, *fn.* der Afterkönig.

***Alkodhatatlan**, *mn.* von schlechtem Gewissen.

Alkony, *fn.* die Abenddämmerung.

Alkonyat, *fn.* die Abendzeit.

Alkonyatkor, *ih.* mit Einbruch der Nacht, in der Abenddämmerung.

Alkonycsillag, *fn.* der Abendstern.

Alkonyfény, *fn.* der Dämmerschein.

Alkonyi, *mn.* 1) abendlich; 2) westlich.

Alkonyodás, *fn.* das Dämmern; die Abenddämmerung.

Alkonyodat, *l.* Alkonyat.

Alkonyodni *(ik)*, *k.* 1) dämmern, Abend werden; 2) *átv. ért.* **szerencséjének csillaga alkonyodik**, sein Glücksstern ist im Untergehen; *(km.)* **az alkonyodó napot nem imádják**, die untergehende Sonne wird nicht angebetet.

Alkonypir, *fn.* die Abendröthe.

Alkonyúlni, *k.* dämmern.

Alkonyuló, *mn.* dämmerig.

Alkormányos, *fn.* der Unter-Steuermann.

Alkormányzó, *fn.* der Vice-Gubernator; Unterbefehlshaber.

Alkorong, *fn.* *(gép.)* die Unterscheibe.

Alkotás, *fn.* die Erschaffung; der Bau.

Alkotmány, *fn.* 1) der Bau, das Gebäude; das Gerüst; 2) *átv. ért.* die Verfassung, die Constitution, die Landesverfassung.

Alkotmánybeli, *mn.* constitutionell.

Alkotmányellenes, **Alkotmányelleni**, *mn.* anticonstitutionell, verfassungswidrig; constitutionswidrig.

Alkotmányi, *mn.* constitutionell.

Alkotmánylevél, *fn.* die Verfassungsurkunde.

Alkotmányos, *mn.* **Alkotmányosan**, *ih.* constitutionell, verfassungsmäßig.

Alkotmányosdi, *fn.* der Scheinconstitutionalismus.

Alkotmányozni, *cs.* constituiren.

Alkotmányozó, *mn.* constituirend; — **országgyűlés**, der constituirende Reichstag.

Alkotmányszerű, *mn.* **Alkotmányszerűleg**, *ih.* constitutionell, verfassungsmäßig.

Alkotmányszerűség, *fn.* die Verfassungsmäßigkeit.

Akoltmánytalan, *mn.* verfassungslos.

Alkotni, *cs.* 1) schaffen, erschaffen, hervorbringen, bilden; 2) errichten.

Alkotó, *mn.* 1) erschaffend, schöpferisch; — **erő**, die Bildungskraft, die Schöpfungskraft; 2) — **rész**, der Bestandtheil; (gyakorlati *mt.*) — **vonal**, die Erzeugungslinie; —, *fn.* 1) der Erschaffer, Schöpfer; **világ alkotója**, Schöpfer der Welt; 2) Gründer; **ország-alkotó**, der Gründer des Landes.

Alkotott, *mn.* 1) gestaltet, geartet; 2) erschaffen.

?**Alkottyú**, *fn.* die Maschine.

Alkotvány, *l.* Alkotmány.

Alkő, *fn.* 1) der Grundstein; 2) *(ép.)* die Plinte, die Säulenplatte; *l.* Aljkő, 3) der Bodenstein (in der Mühle).

Alköntös, *fn.* der Unterrock.

Álköny, *fn.* die Krokodilsthräne.

Alkövet, *fn.* der Unterabgeordnete.

Alkravágó, *fn.* *(b.)* der Gedinghauer.

?**Alkrész**, *fn.* der Bestandtheil.

Alkszik, dritte Person der gegenwärtigen Zeit anzeigender Art, einfache Zahl von alkudni.

Alktatni, *cs.* vereinigen, vergleichen, zu vergleichen suchen.

Alku, Alkú, *fn.* 1) der Handel, das Gedinge, die Eindingung; der Vertrag, Tractat; **alkúra lépni** v. **alkut kötni valakivel**, abschließen, einen Handel od. Vertrag mit Jemand schließen; **áll az alku**, der Vertrag ist abgeschlossen, der Handel ist gemacht; 2) *(a. m.* peres felek közti egyezkedés) der Vergleich, der Accord; — **utján elintézni a pört**, den Proceß auf dem Vergleichswege austragen; *(km.)* **jobb az ösztövér alkú, hogy sem a birónak kövér végzése**, ein magerer Vergleich ist besser, denn ein fetter Proceß; 3) *(a. m.* hadviselő felek között folyó egyezkedés) die Capitulation; 4) † **az Istennek szavát nem — megvetni**, es ist nicht erlaubt od. es ziemt sich nicht, das Wort Gottes zu verachten.

Alkubér, *fn.* *(a. m.* szegődött bér) der bedungene Lohn, das Gedinge.

Alkudás, *l.* Alkuvás.

Alkudatlan, *mn.* unbedungen.

Alkudni *(ik)*, *k.* 1) handeln (auf od. um Etwas); 2) unterhandeln, capituliren.

Alkudott, *mn.* gebungen; bedungen.

Alkudozás, *fn.* das Unterhandeln, die Unterhandlung; das Gedinge.

Alkudozni *(ik)*, *k.* unterhandeln; *(ra)* handeln, feilschen.

Alkudozó, *fn.* der Unterhändler; der Parlamentär; —, *mn.* — **felek**, die Paciscenten.

Alkudtatni, *cs.* einen Vertrag stiften.

Alkuház, *(ker.)* die Börse.

Alkuirás, *fn.* *(haj.)* der Kaufbrief.

Alkukönyv, *fn.* *(b.)* das Gedingbuch.

Alkukötés, *fn.* *(ker.)* der Abschluß, der Kaufvertrag.

Álkulcs, *fn.* falscher Schlüssel, der Nachschlüssel, der Dietrich.

Alkulevél, *fn.* 1) der Kaufbrief, Contract, der Schlußzettel; 2) die Polize; 3) *(ht. a. m.* vár átadásának föltételeit tartalmazó irat) der Capitulationsbrief.

Alkumester, *l.* Alkusz.

Álkúp, *fn.* *(ép.)* der Afterkegel.

?**Alkusz**, *fn.* *(ker.)* der Sensal, Mäkler, Unterhändler, Courtier.

?**Alkuszdíj**, *fn.* *(ker.)* die Provision, die Sensarie, Sensal- od. Mäklergebühr, die Courtage.

Alkuszerű, *mn.* contractmäßig.

Alkuszerző, *fn.* *(ker.)* der Mäkler, Sensal.

Alkuszik, *l.* Alkszik.

Alküszöb, *l.* Ajtóküszöb.

Alkutlan, *mn.* unbedungen.

Alkuvás, *fn.* das Handeln; die Unterhandlung.

Alkuzat, *fn.* der Vertrag.

Alkvány, *fn.* das Gebinge.
Alkvás, *l.* **Alkuvás.**
Áll, *fn.* (*bt.*) das Kinn; (*szój.*) **felkopik az álla**, Hand von der Butte; **megre akasztani állát** (*szósz.* sein Kinn an den Nagel hängen), am Hungertuch nagen; **leesett az álla**, er macht ein langes Gesicht.
?**Állab**, *fn.* (*erd.*) der Holzbestand, Waldbestand.
?**Állabbirás**, *fn.* (*erd.*) Bestandesbeschreibung.
?**Állabtér**, *fn.* (*erd.*) die Bestandesfläche.
?**Állabtérkép**, *fn.* (*erd.*) die Bestandeskarte.
Álláb, *fn.* (*állatt.*) **pallási** —, der Stümmelfuß.
?**Álladalmi**, *mn.* staatlich, Staats-...; *p. o.* — **pénztár**, die Staatscasse.
?**Álladalom**, *fn.* 1) der Stand, Zustand; 2) der Staat.
?**Álladék**, *fn.* der Bestand.
Álladzó, *l.* **Állazó.**
?**Állag**, *fn.* (*bölcs.*) die Substanz.
Állagi, *mn.* (*bölcs.*) substantiell.
Állagiság, *fn.* (*bölcs.*) Substantialität.
Állagszerű, *l.* **Állagi.**
?**Állam**, *fn.* 1) die Haltbarkeit, die Consistenz; 2) der Staat.
Államadósság, *fn.* die Staatsschuld.
Államcél, *fn.* der Staatszweck.
Államcsíny, *fn.* der Staatsstreich.
Állam-ellenes, *mn.* staatsgefährlich.
Államférfi, *fn.* der Staatsmann.
Államfogoly, *fn.* der Staatsgefangene.
Államhitel, *fn.* der Reichscredit.
Államhivatal, *fn.* der Staatsdienst, das Staatsamt.
Államhivatalnok, *fn.* der Staatsbeamte, der Staatsdiener.
Állami, *l.* **Álladalmi.**
Államintézet, *fn.* das Reichsinstitut.
Államjog, *fn.* das Staatsrecht.
Államjogi, *mn.* staatsrechtlich.
Államjogtan, *fn.* Staatsrechtslehre.
Államos, *mn.* haltbar, consistent.
Állampapirok, *fn.* *t.* die Staatspapiere.
Államszolgálat, *fn.* der Staatsdienst.
Államtan, *fn.* die Statistik.
Államtanácsos, *fn.* der Staatsrath.
Államtani, *mn.* statistisch.
Államtest, *fn.* der Staatskörper.
Államtitkár, *fn.* der Staatssecretär.
Államügy, *fn.* die Staatsangelegenheit.
Állam-ügyész, *fn.* der Staatsanwalt, Staatsprocurator.
Állam-ügyészség, *fn.* die Staatsanwaltschaft.
Államvizsgálat, *fn.* die Staatsprüfung.
Állandó, *mn.* 1) beständig, standhaft; (*vad.*) — **madár**, der Standvogel; — **vad**, das Standwild; (*mt.*) constant; — **mennyiség**, die Constante, constante Größe; — **ünnep**, unbewegliches Fest; 2) permanent, dauerhaft, bleibend; fest; 3) unverrückt.
Állandóan, **állandólag**, *ih.* 1) beständig, standhaft; 2) dauerhaft, bleibend.

Állandóság, *fn.* 1) der Bestand, Halt, die Dauer, Permanenz; 2) die Beständigkeit, Standhaftigkeit.
Állandósítás, *fn.* die Consolidirung, Stabilerklärung.
Állandósítni, *cs.* befestigen, beständig machen; consolidiren.
Állandóul, *l.* **Állandóan.**
Állani, *k.* 1) stehen; sich stellen; **talpon** —, auf den Füßen stehen; **lábujjhegyre** —, sich auf die Zehen stellen, auf die Zehen treten; **térden** —, knien; **fejre** —, sich auf den Kopf stellen; **veszteg** —, stehen bleiben, ruhig stehen bleiben; **lábán áll a gabona**, das Getreide steht auf dem Halm; *szój.* **ugy áll, mint a bálvány**, er steht, wie ein Klotz; 2) *átv. ért.* A) (*személyes*) a) (**-nak, -nek**) eintreten; **katonának** —, zum Soldaten eintreten, Soldat werden, sich als Soldat anwerben lassen; *átv. ért.* **szavának** —, Wort halten; b) (*neki*) sich anschicken; **neki — a munkának**, sich über die Arbeit hermachen; (*szój.*) **neki áll az ördögnek is**, er bindet selbst mit dem Teufel an; c) (**-t, ot-, -et**) **helyt** —, den Platz behaupten, Stand halten; *átv. ért.* den Anforderungen entsprechen; giltig sein; **bajt** —, kämpfen; **bajt — vkivel**, mit Jem. einen Strauß bestehen; **lest** —, in Hinterhalt stehen, lauern; **őrt** —, Wache stehen od. halten; auf der Wache sein; **boszút** —, Rache nehmen, sich rächen; **jót** —, gut stehen, verbürgen; **esküjét, igéretét** —, seinen Schwur, sein Wort halten; **vkinek utját** —, Einem den Weg versperren; **nem állhatom szó nélkül**, ich kann nicht dazu schweigen; †**törvényt** —, vor Gericht erscheinen; d) (**-val, -vel és -ba, -be**) sich einlassen; **alkuba — vkivel**, sich mit Jemand in einen Handel einlassen; **szóba, beszédbe — vkivel**, sich mit Jem. in ein Gespräch einlassen; **társaságba** —, in Gesellschaft treten; *átv. ért.* **egy sorba — vkivel**, sich mit Jem. gleich stellen; **szembe — vkivel**, Jemanden die Spitze bieten; e) (**-ba, -be, -ra, -re**) einstehen; **szolgálatba** —, in Dienst treten; **körbe** —, in den Kreis treten; sich im Kreise aufstellen; **parancsára** —, zu Befehl stehen; **akaratára** —, zu Willen sein; **vkinek tanácsára** —, Jemands Rath beipflichten; **vkinek rendelkezésére** —, Einem zu Gebote stehen; f) (**-ból, -ből**) bestehen; **ez a munka tiz kötetből** —, dieses Werk besteht aus zehn Bänden; g) (**-hoz, -hez**) **hozzá** —, fest anliegen (wie ein Kleid dem Körper); *átv ért.* sich zu Jem. schlagen; h) (*sajátságos kif.*) **állj elölem**, geh mir aus dem Wege; **helyre** —, sich herstellen, hergestellt werden; **elébb v. odább** —, sich davon machen, sich aus dem Staube machen, entwischen; **félre** —, sich auf die Seite stellen; sich wegheben, sich fortpacken; **állok elibe!** ich höre! (Erwiederung des bei einem Toast aufgerufenen); i) (*psz.*) **állj! halt! állj! ki vagy?** halt! wer da?; B) (*személyt.*) a) (*a. m.* **bizonyos állapotban van**) **jól áll az ügy**, die Sache steht gut; **jó v. rosz lábon v. jól v. roszul áll a gazdasága**, seine Wirthschaft steht gut od. schlecht; b) (*a. m.* **el van határozva, nem változtatható**) **áll az alku**, der Handel ist abgeschlossen; **áll a fogadás**, die Wette steht; c) **ez áll**, das steht, das ist Thatsache od. gewiß; d) (*a. m.* **nem mozog**) **áll a gép**, die Maschine steht, arbeitet nicht; e) (*a. m.* **folyamatban van, tart**) dauern, bestehen; **áll a prédikácio**, die Predigt dauert noch; **áll a vásár**, der Markt steht; *átv. ért.* der Handel ist abgeschlossen; f) (**-ban, -ben**) **tisztében áll**, es ist seines Amtes; **kötelességében áll**, es ist seine Pflicht; **érdekében áll**, es liegt in seinem Interesse; **bőrében áll**, es geht um seine Haut; g) (**-nak, -nek** *a. m.* **illik**) passen, anstehen; **jól, roszul áll neki a ruha**, das Kleid steht ihm gut, schlecht; h) (**-on, -en**) abhängen; **kettőn áll a vásár**, der Kauf hängt von zweien ab; **rajtam, rajtad stb. áll**, es hängt von mir, von dir &c. ab; i) (**-ra, -re**) sich anschicken (zu etwas); **esőre áll az idő**, es schickt sich zum Regnen an; **sirásra áll a szeme**, es ist als müßte er gleich in Weinen ausbrechen; k) (*sajátságos kif.*) **könnyen áll nála a sirás**, zum Weinen ist er gleich bereit; **még neki áll feljebb**, er will noch aufbegehren; **annak áll a világ, aki stb.**, der kommt in der Welt fort, der &c.; (*km.*) **szemesnek áll a világ**, wer in der Welt fortkommen will, muß die Augen offen haben.
Állany, *fn.* (*bölcs.*) die Substanz.
Állap, *l.* **Alap.**
Allap, *fn.* (*mt.*) die Grundfläche.
Állapat, *l.* **Állapot.**
Állapítni, *cs.* begründen, feststellen.
Állapni (*ik*), *l.* **Állapodni.**
Állapodás, *fn.* der Stillstand.
Állapodatlan, *mn.* unentschlossen.
Állapodni (*ik*), 1) inne halten, still stehen, stehen bleiben; 2) sich gründen; **ezen állapodik az egész dolog**, darauf gründet sich die ganze Sache; 3) sich setzen; **a zavaros víz — kezd**, das trübe Wasser fängt an sich zu setzen.
Állapodott, *mn.* 1) innehaltend; 2) *átv. ért.* (*a. m.* **indulatoktól nem zaklatott**) gesetzt; gefaßt, ruhig.
Állapodottság, *fn.* die Gesetztheit.
Állapot, *fn.* 1) der Stand, der Zustand; (*ker.*) **adóssági v. tartozási** —, **szenvedő v. terhelő** —, der Schuldenstand, Passivstand; 2) die Beschaffenheit; 3) das Befinden.
Állapotjegyző, **Állapotjelző**, *fn.* (*nyl.*) das Zustandswort, Gerundium; — **mondat**, der Gerundivsatz.
Állás, *fn.* 1) das Stehen, die Stellung; 2) (*mint tárgy*) das Gestell, die Bühne, das Gerüst; (*ép.*) die

B

•**Álmotta.** *ih.* im Schlafe; im Traume.
Almozni, *k.* horsten; einstreuen, ein Lager machen.
Álmü, *fn.* das Apokryphum.
Álnádor, *fn.* der Vice-Palatin.
Álnagyság, *fn.* die Aftergröße.
Álnap, *fn.* die Gegensonne, Nebensonne.
Álnem, *fn.* 1) die Untergattung; 2) *l.* Alnép.
Alnémet, *fn.* der Niederdeutsche. —, *mn.* niederdeutsch, plattdeutsch.
Alnemi, *mn.* 1) aus der Untergattung; 2) *l.* Alnépi.
Alnép, *fn.* der Pöbel, das Pöbelvolk.
Alnépi, *mn.* Alnépileg, *ih.* pöbelhaft, pöbelmäßig.
Álnév, *fn.* falscher Name.
Álnevü, *mn.* pseudonym.
Álnevüség, *fn.* die Pseudonymität.
Álnok, *mn.* hinterlistig, betrügerisch; doppelherzig, bübisch.
Álnok, *fn.* der Falsche, Betrüger; *(bibl.)* der Gottlose.
Álnokság, *fn.* die Hinterlist, Hinterlistigkeit, Falschheit; *(bibl.)* die Gottlosigkeit.
Álnokúl, *ih.* hinterlistig, betrügerisch; doppelherzig, bübisch.
Álnövedék, *fn.* das Aftergebilde, Aftergewächs.
Álnövény, *fn.* das Aftergewächs.
Álnövet, *l.* Álnövedék.
Alnyomat, *fn.* der Nachdruck.
Alnyomatu, *mn.* *(gép.)* mit Niederdruck; — gözgép, die Niederdruckdampfmaschine.
•**Áloe**, *fn.* die Aloe.
•**Áloefa**, *fn.* das Aloeholz, Paradiesholz.
•**Áloenyelet**, *fn.* die Aloelatwerge.
•**Áloes**, *l.* Áloe.
°**Áloeszer**, *fn.* das Aloemittel.
Álog, *a. m.* Zálog.
Alojz, *l.* Alajos.
Ál-ok, *fn.* der Scheingrund.
Álokoskodás, *fn.* *(bölcs.)* der Trugschluß, das Sophism; die Sophisterei.
Álokoskodó, *fn.* *(bölcs.)* der Sophist.
Alól, *nh.* von unten her; *(-n)*, unterhalb.
Alólcsapott, *mn.* (kerékről, melynek lapátjait a viz alul csapja) unterschlächtig.
Alóiról, *ih.* von unten hervor.
Alom, Ableitungssilbe, als: hat-alom, die Macht.
Alom, *fn.* die Streu, der Streuling, das Strohlager; almot vetni, einstreuen.
Álom, *fn.* (*l.* Aludni), 1) der Schlaf; —ba merülni, in Schlaf sinken; 2) der Traum; *példab.* — azt jelenti, hogy aludtál, Träume sind Schäume; a mit az elme ébren forgat, avval játszik álom-idétt is, womit Einer umgeht, davon träumt ihm; 3) *átv. ért.* (*a. m.* ábránd) der Wahn.
Álombolygás, *fn.* das Schlafwandeln, Nachtwandeln.
Álombolygó, *fn.* der Nachtwandler.
Álomderme, *fn.* *(kórt.)* die Lethargie.
Álomészszel, *ih.* halbwach, schlaftrunken.
Alomfa, *fn.* *(ép.)* das Streuholz.
Álomfejtés, *fn.* die Traumdeuterei.
Álomfejtö, *fn.* der Traumdeuter.
Álomfü, *fn.* *(nt.)* der Alraun, Schlafapfel, die Wolfskirsche.
Alombaszn álat, *fn.* *(erd.)* die Streunutzung.
Álomhozó, *mn.* schlafbringend; — ital, der Schlaftrank.
Álomhüvelyezés, *l.* Álomfejtés.
Álomhüvelyező, *l.* Álomfejtő.
Álom-isten, *fn.* der Traumgott.
Álom-ital, *fn.* der Schlaftrunk.
Álomjárás, *fn.* das Schlafwandeln, Nachtwandeln, der Somnambulismus.
Álomjáró, *fn.* der Nachtwandler.
Álomjáróság, *fn.* der Somnambulismus.
Álomjelenés, *fn.* die Traumerscheinung.
Álomkép, *fn.* das Traumbild.
Álomkór, **Álomkórság**, *fn.* die Schlafsucht, Lethargie.
Álomkóros, *mn.* schlafsüchtig, lethargisch.
Álomkórság, *fn.* die Schlafsucht.
Álomlátás, *fn.* die Träumerei, das Traumgesicht.
Álomlátó, *fn.* der Träumer.
Álomlátvány, *fn.* das Traumgesicht.
Álommagyarázás, *fn.* die Traumdeuterei.
Álommagyarázat, *fn.* die Traumdeutung.
Álommagyarázó, *fn.* der Traumdeuter, Traumausleger.
Álomnyomasztás, *fn.* das Alpdrücken.
Álompor, *fn.* das Schlafpulver.
Álomrém, *fn.* das schreckliche Traumgesicht.
Álomrontó, *mn.* den Schlaf störend.
Alomrúd, *fn.* *(ép.)* der Streubaum, der Latierbaum.
Alomszalma, *fn.* das Streustroh, die Streue.
Álomszer, *fn.* das Schlafmittel.
Álomszerző, *mn.* schlafbringend.
Álomszeszszel, *ih.* im Schlafe, schlaftrunken.
Álomszij, *fn.* der Schlafriemen (am Ende des Leitseils).
Álomszussz, **Álomszuszék**, **Álomtáska**, *fn.* die Schlafmütze, der Langschläfer, Siebenschläfer.
Álomtalan, *mn.* schlaflos.
Álomtalanság, *fn.* die Schlaflosigkeit.
Álomtalanúl, *ih.* schlaflos.
Álomtünemény, *fn.* das Traumgesicht.
Álomverő, *mn.* schlafstörend; halottuk — orditozását, wir hörten sein schlafstörendes Gebrüll.
?**Alor**, *fn.* der Handlungsdiener.
Álorca, *fn.* die Larve, Maske.
Álorcás, *mn.* Álorcásan, *ih.* verlarvt, maskirt, verstellt, verkappt, Masken- . . . — bál, Maskenball; — táno, Maskentanz.
Álorcáskodás, *fn.* die Mummerei.
Álorcáskodni *(ik)*, *k.* Mummenschanz treiben; sich scheinheilig stellen.
Álorcásság, *fn.* die Mummerei.
Álorcátlan, *mn.* unverlarvt.
Álorcázni, *cs.* verlarven, maskiren.
Ál-orvos, *fn.* der Medicaster.
Al-osztály, *fn.* die Unterabtheilung.
Álozni, A. *cs.* maskiren, verlarven, verkappen; —, B. *k.* (*a. m.* álorcáskodni) sich falsch benehmen.
Ál-öltözés, *fn.* die Verkleidung.
Al-őr, *fn.* *(b.)* der Kratzenfüller.
Ál-örökítés, *fn.* *(tud.)* die Aftereinsetzung.
Ál-örökös, *fn.* der Aftererbe.
Ál-öröm, *fn.* die Afterfreude.
Álpadolat, *fn.* *(ép.)* der Blindboden.
Álpalló, *fn.* ein falscher Boden.
Álpápa, *fn.* der Afterpabst.
Alpári, *mn.* von Alpar; — ember, einfältiger Mensch; *szój.* megjárta az — táncot, es ist ihm übel bekommen.
Alpárkány, *fn.* der Niederbord.
Alpart, *fn.* 1) die Niederung, die Nehrung, das flache Uferland; 2) *(haj.)* Legerwall.
Álpénz, *fn.* falsche Münze; Winkelmünze, der Nachschlag.
Álpénzverő, *fn.* der Falschmünzer, Winkelmünzer.
Alperes, *l.* Alpörös.
Alpohárnok, *fn.* der Unterschenk.
Álpók, *fn.* *(állatt.)* die Afterspinne.
Alpolo, *fn.* *(erd.)* Unterrüsten.
Álporoda, *fn.* *(nt.)* das Staubgefäßrudiment.
Alpör, *fn.* *(tud.)* der passive Proceß, die passive Streitsache.
Alpótszög, *fn.* *(mt.)* der Supplementarwinkel.
Álpöfeteg, *fn.* falscher Polyp.
Alpörös, *fn.* *(tud.)* der Geklagte, der angeklagte Theil der Proceßführenden.
Álpróféta, *l.* Áljós.
Álráma, *fn.* der Blendrahmen, Blindrahmen.
Alrend, *fn.* 1) die Unterordnung; 2) die untere Classe der Staatsbürger, niederer Stand.
Alrendü, *mn.* niedrig, von niederem Stande.
Alrész, *fn.* der Untertheil.
Alrévész, *fn.* der Untersteuermann.
Alruha, *fn.* das Unterkleid, der Unterrock.
Álruha, *fn.* die Verkleidung, die Maske.
Álruházat, *fn.* kleine Montur (der Soldaten).
Álruházni, *cs.* verkleiden, vermummen, maskiren.
Alság, *fn.* die Niedrigkeit.
†**Álság**, *fn.* die Falschheit.
Alságos, *mn.* Alságosan, *ih.* platt, gemein, niedrig.
Alsó, *mn.* 1) unter; Unter- . . .; — sor, die untere Reihe; — Magyarország, Unterungarn; 2) (*a. m.* alárendelt) untergeordnet, niedrig; — állomás, untergeordnete Stellung. —, *fn.* der Bube, der Unter (im Kartenspiel).
Alsó-Bajom, *tn.* Bunnsdorf, Bunsdorf, Bonisdorf.
Alsófalga, *fn.* *(erdd.)* der Unterwall.
Alsó-Gyógy, *tn.* Gergersdorf *(helys.)*.
Alsó-ház, *fn.* das Unterhaus, Haus der Gemeinen (im Parlamente).

Alsó-Ideca, *tn.* Unter-Eidiſch (*helység*).
Alsókápolna, *tn.* Kapellendorf (*helység*).
Alsó-Németország, *fn.* Niederdeutſchland.
Alsó-Porumbák, *tn.* Wurmbach
Alsor, *fn.* das Erdgeſchoß.
Alsórendű, *mn.* gemein, niedrig.
Alsó-Sebes, *tn.* Unter-Schebiſch, (*helység*).
Alsó-tábla, *fn.* die untere Tafel, Tafel der Stände, Ständetafel.
Alsó-táblai, *mn.* von der unteren Tafel, von der Ständetafel.
Alsó-Vino, *tn.* Winzendorf (*helység*).
Alsó-Viszt, *tn.* Unter-Wiſcht (*helys.*).
Alszakács, *fn.* der Unterkoch.
Alszalag, *fn.* das Unterband.
Alszállitás, *fn.* (*b.*) das Blindtreiben (wenn die Förderung nicht bis zu Tage, ſondern nur unterirdiſch von einer tiefen Stelle auf eine höhere geſchieht).
Alszár, *fn.* (*bt.*) der Unterſchenkel, *l.* **Lábszár.**
Álszárny, *fn.* (*állatt.*) der Eckflügel, der Afterflügel.
Alszázados, *fn.* (*ht.*) Capitän-Lieutenant (bei der Infanterie); Second-Rittmeiſter (bei der Cavallerie).
Álszégyen, *fn.* die falſche Scham.
Alszékony, *l.* **Aluszékony**,
Alszél, *fn.* 1) der Südwind, die Föhn; 2) der untere Rand; 3) (*a. m.* **fing**) der Furz.
Álszemély, *fn.* der Unterſchobene; der Verlarvte.
Alszemélyzet, *fn.* das Unterperſonale.
Álszemérem, *fn.* die falſche Scham.
Álszer, *fn.* das Scheinmittel.
Alszerű, *mn.* niedrig.
Alszíjkanyar, *fn.* der untere Riemenbügel.
Alszik, dritte Perſon Einzahl gegenwärtiger Zeit anzeigender Art von *alunni*.
Alszín, *fn.* die Unterfläche.
Álszín, *fn.* 1) der Schein, Vorwand; 2) die Schminke; 3) falſches Licht.
Álszirom, *fn.* (*nt.*) die Cherlerie.
Alszol, Alszom, zweite und erſte Perſon Einzahl gegenwärtiger Zeit anzeigender Art von *alunni*.
Alszolga, *fn.* der Kleinenke.
Álszónok, *fn.* der Afterredner.
Álszónokság, *fn.* die Afterberedtſamkeit.
Alszöglet, *fn.* (*mt.*) Tiefenwinkel.
Alszunk, erſte Perſon Mehrzahl gegenwärtiger Zeit anzeigender Art von *alunni*.
Álszűz, *fn.* der geheime Sünder. —, *mn.* ſcheinkeuſch.
Ált, *l.* **Által**, *ih.*
Altábornagy, *fn.* (*ht.*) der Generallieutenant, der Feldmarſchalllieutenant.
Altábornok, *fn.* der Generallieutenant.
Altál, *fn.* die Leibſchüſſel.
Által, *nh.* durch; **kezem — esett el**, er fiel durch meine Hand.
Által, *ih.* (-n, -on) über, hinüber, herüber, durch; **a Dunán — hidat verni**, über die Donau eine Brücke ſchlagen; **egész nyáron —**, durch den ganzen Sommer; **esztendőn v. esztendőt —**, durchs Jahr.
Általában, *ih.* überhaupt, im Allgemeinen; **egy —**, ſchlechtweg, durchweg.
†**Általabb**, *középf.* kürzer, ſchneller; **nincs a bolondságra — út a haragnál**, es giebt zur Narrheit keinen kürzern Weg als den Zorn.
Általadni stb., *l.* **Átadni stb.**
Általag, *l.* **Átalag.**
Altalaj, *fn.* (*a. m.* **a termő földréteg alatt levő talaj**) der Untergrund, die Bodenunterlage.
Általán, *ih.* 1) insgeſammt, durchgehends, durch die Bank, in Bauſch und Bogen; 2) unbedingt, abſolut.
Általán-érvényes, *mn.* allgemeingiltig.
Általánfogva, *l.* **Általában.**
Általánítni, *cs.* (*bölcs.*) verallgemeinern, generaliſiren, generificiren.
Általánmérleg, *fn.* (*ker.*) die rohe Bilanz.
Általános, *mn.* 1) (*bölcs.*) allgemein; generell; durchgängig; (*fn.*) **— abrosz**, die Generalkarte; 2) unbedingt, abſolut; 3) (*ttud.*) **— örökös**, der Univerſalerbe.
Általánosan, *ih.* im Allgemeinen; durchgehends, durchgängig; unbedingt, abſolut.
Általánosítás, *fn.* (*bölcs.*) die Generaliſation, Verallgemeinerung.
Általánosítni, *l.* **Általánítni.**
Általántőzs, *fn.* (*ker.*) die Bogenfahrt, der Handel in Bauſch und Bogen.
Általány, *fn.* 1) das Pauſchale; **—ban**, in Bauſch und Bogen; **— kikötése**, das Pauſchgeding. 2) (*bölcs.*) das Unbedingte, Abſolute.
Általánykezelés, *fn.* die Pauſchalbehandlung.
Általányos, *mn.* **Általányosan.** *ih.* 1) allgemein; 2) unbedingt, abſolut.
Általányosság, *fn.* die Unbedingtheit, unbedingte Eigenſchaft.
Általányozni, *cs.* pauſchaliren.
Általánypénz, *fn.* das Pauſchalgeld.
Általányszerinti, *mn.* **— alkú**, das Pauſchalgedinge.
Általas, *mn.* allgemein, generell.
Általbuvófű, *fn.* (*nt.*) das rundblätterige Haſenohr, der Durchwachs, Durchbrech.
Általdeszka, *fn.* die Ruderbank.
Általellenben, *ih.* gegenüber.
Általelleni, *mn.* gegenüber liegend.
***Általember**, *fn.* tüchtiger Menſch.
Általesni (*ik*), *k.* 1) hinüberfallen; **— az árkon**, über den Graben hinüberfallen; 2) *átv. ért.* Etwas überſtehen, über Etwas hinaus ſein; **általestem e munkán, a veszedelmen**, ich habe dies Werk beendet, ich bin über die Gefahr hinaus; **csak azon essem által**, wenn ich nur ſchon das überſtanden hätte.
Általfa, *fn.* 1) der Querbalken; 2) (*haj.*) Merker (einer Luke).
Általfázni, (*ik*), *k.* durch und durchfrieren.
Általgerenda, *fn.* (*ep.*) der Durchzugsbalken, der Querbalken.
Általhágni, *cs.* überſchreiten.
Általhatni, *cs.* durchdringen.
Általház, *fn.* das Durchhaus.
Általhidalni, *cs.* eine Brücke ſchlagen (über einen Fluß ꝛc.).
Általjában, *l.* **Általában.**
Általjárás, *fn.* der Durchgang, Uebergang; die Ueberfahrt.
Általkelni, *k.* überſetzen (einen Fluß ꝛc.).
Általkötő, *fn.* (*ép.*) das Band, eine Art Klammerung.
Általlátás, *fn.* 1) das Durchſehen, Hinüberſehen; 2) die Einſicht.
Általmérő, *fn.* der Durchmeſſer.
Általnézés, *fn.* die Ueberſicht.
Altálnok, *fn.* der Unterſpeiſemeiſter.
Általnőtt, *mn.* (*nt. msz.*) durchwachſen.
Általnőtt-gallérozó, *mn.* (*nt. msz.*) durchblättert.
***Általomos**, *mn.* durchgängig, Durchſchnitts- . . .; averſional.
***Általomosan**, *ih.* durchgängig, im Durchſchnitte.
Általölteni, *cs.* durchſtechen (die Nähnadel).
Általpad, *fn.* die Ruderbank.
†**Általság**, *fn.* 1) (*a. m.* **szélesség**) die Breite; **—ára és hosszuságára**, der Länge und Breite nach; 2) (*a. m.* **átallság, szégyen**) die Unſchicklichkeit, Schande.
Általtevő, *fn.* (*mt.*) das Winkelmaß.
Általtörés, *fn.* (*ép.*) der Durchbruch.
Által-út, *fn.* der Durchgang, Uebergang.
Általúttal, *ih.* kurz, bündig, ſummariſch.
Általváltozás, *fn.* die Verwandlung.
Általvétel, *fn.* die Uebernahme.
Általvető, *fn.* der Mantelſack; *szój.* **—re szorúlni**, an den Bettelſtab kommen.
Általvitel, *fn.* die Uebertragung.
Altámasz, *fn.* (*nt. msz.*) der Trugpolſter.
Altanító, *fn.* der Unterlehrer, Repetent.
Altaréj, *fn.* das Bartläppchen (eines Vogels).
Altárs, *fn.* (katonáknál) der Untermann.
Altatás, *fn.* das Einſchläfern, die Einſchläferung.
Áltatás, *fn.* die Täuſchung, Bethörung, der Trug, Myſtification; **ön —**, die Selbſttäuſchung.
Altatni, *cs.* einſchläfern.
Áltatni, *cs.* täuſchen, myſtificiren.
Altató, *mn.* ſchlafbringend, einſchläfernd; **— nadragulya**, der Alraun, das Galgenmännchen.
Áltató, *fn.* der Täuſcher, der myſtificirt.
Altatódal, *fn.* das Schlaflied.
Altatószer, *fn.* das Schlafmittel.
Alteher, *fn.* (*haj.*) der Ballaſt; **alterhet rakni, üritni**, Ballaſt einnehmen, ausladen.
Álteke, *fn.* (*mt.*) Sphäroid, die Afterkugel.
Altengernagy, **Altengernök**, *fn.* (*haj.*) der Viceadmiral.
Altermésű, *mn.* (*nt.*) ſtempelſtändig.
Altest, *fn.* der Unterleib.
Altét, **Altétel**, *fn.* (*bölcs.*) der Unterſatz.

Áltét, Áltétel, *fn.* *(bölcs.)* der falsche Satz, das Sophisma.
Álteve, *fn.* das Afterkameel.
°Altista, *fn.* der Altist.
Altiszt, *fn.* der Unterofficier; Subaltern.
Altisztség, *fn.* die Unterstelle.
Áltoborzó, *fn.* der Falschwerber.
Áltopáz, *fn.* der Aftertopas.
Áltört, *fn.* *(mt.)* der falsche Bruch.
Altörvényhatóság, *fn.* die Untergerichtsbarkeit.
Altörvényszék, *fn.* das Untergericht, Niedergericht.
Áltözs, *fn.* *(ker.)* der Windhandel.
Áltudós, *fn.* der Aftergelehrte.
Áltúsz, *fn.* der Afterbürge.
Áltússzág, *fn.* die Afterbürgschaft.
Áltűz, *fn.* das Blickfeuer.
Aluddogálni, *k.* fortwährend schlummern.
?Aludék, *fn.* *(vt.)* das Pectin.
?Aludéksav, *fn.* *(vt.)* die Pectinsäure.
?Aludéksavas, *mn.* *(vt.)* pectinsauer.
Aludni, *(ik)*, *l.* Alunni.
Aludt, *mn.* geronnen, gestockt; — tenger, das todte Meer.
Aludtlé, *fn.* die Sulze, der Aspik.
Aludttej, *fn.* die Sauermilch, Schlottermilch.
Aludtvér, *fn.* gestocktes Blut.
Alúl, *ik.* unten; fogd meg —, fasse es unten. —, *nk.* (-on), 1) unterhalb; a városon —, unterhalb der Stadt; 2) *átv. ért.* nem adom száz forinton —, ich gebe es nicht unter hundert Gulden; becsáron —, unterm Schätzungspreis.
Alúlcsapó, *mn.* *(gép.)* unterschlächtig.
Alúl-irás, *fn.* das Unterschreiben; die Unterschrift.
Alúl-irt, *fn.* der, die Unterschriebene.
Alúlra, *ih.* nach unten.
Alúlról, *ih.* von unten hervor, von unten.
Alunnan, Alunnat, Alunnén, Alunnét, *ih.* von unten her.
Alunni *(ik)*, *k.* és *cs.* 1) schlafen; ébren —, leicht schlafen; egyet —, ein Schläfchen machen; *szój.* egyet alszom rá, wir wollens beschlafen; alszik mint a borz, er schläft wie ein Dachs; alszik mint a juhászbunda, v. mind két fülire alszik, er schläft wie ein Sack; *példab.* az aluszik legjobban, ki nem érzi, mily keményen fekszik, der schläft wohl, der nicht weiß, wie übel er liegt; 2) *(a. m.* kocsonyássá lesz) gerinnen, stocken.
Aluszékony, *mn.* Aluszékonyan, *ih.* schläfrig, verschlafen.
Aluszékonyság, *fn.* die Schläfrigkeit, Schlafsucht.
Aluszik, *l.* Alszik.
Alusznak, Alusztok, zweite und dritte Person Mehrzahl gegenwärtiger Zeit anzeigender Art von *alunni.*
Ál-út, *fn.* die Sappe, der Tunnel.
Ál-út, *fn.* 1) falscher Weg, der Nebenweg; 2) *(a. m.* titkos út) der Schleichweg.
Alutlan, *mn.* uneingeschlafen; uneingeschläfert.
†Alutni, *cs.* einschläfern.
Alutó, *fn.* das Lab.
Alutó, *mn.* 1) einschläfernd; 2) was stocken macht.
?Alutondék, *fn.* *(vt.)* der Pectose.
Aluva, Aluvás, Aluvó, *l.* Alva, Alvás, Alvó.
Ál-üledék, *fn.* der Afterschlag.
Álüstök, *fn.* der Haaraufsatz.
Alva, *ih.* schlafend.
Alvajárás, *fn.* der Somnambulismus, das Nachtwandeln.
Alvajáró, *fn.* der Nachtwandler, die Nachtwandlerin, der és die Mondsüchtige, der és die Somnambule.
Alvalátás, *fn.* das Hellsehen, der Somnambulismus.
Alvalátó, *mn.* hellsehend, somnambul; —, *fn.* der Hellseher, Clairvoyant.
Alvás, *fn.* das Schlafen.
Alváskór, *l.* Álomkór.
Alvéd, *fn.* *(erőd.* a kötgát előtt fekvő ennél alacsonyabb védmü) die Grabenscheere.
Alvég, *fn.* das untere Ende; a falu —én lakik, er wohnt am untern Ende des Dorfes.
Alvégtag, *fn.* untere Extremität.
Alverem, *fn.* die Mine, ein unterirdischer Gang, eine unterirdische Grube.
Álvétel, *fn.* *(ker.)* der Scheinkauf.
Alvezér, *fn.* der Unterfeldherr, Generallieutenant.
Alvidék, *fn.* die Niederung.
Alvilág, *fn.* die Unterwelt, die Hölle.
Alvinc, *tn.* Winzendorf *(helység)*.
Álvitahely, *fn.* der Turnierplatz.
Alvitorla, *fn.* *(haj.)* das Untersegel.
Álvivás, *fn.* das Turnier, Turnierspiel.
Álvivó, *fn.* der Turner.
Alvó, *mn.* schlafend; Schlaf ...; — szoba, die Schlafstube; —, *fn.* der Schläfer.
Alvóágy, *fn.* das Schlafbett.
Alvóház, *fn.* die Schlafkammer.
Alvóhely, *fn.* die Schlafstätte, das Nachtlager.
Aly, *l.* Alj.
Ály, Ableitungssilbe, als: dag-ály, Schwulst.
Alzálog, *fn.* das Afterpfand.
Alzsellér, *fn.* der Kleinhäusler.
Am, Ableitungssilbe, als: foly-am, Fluß.
Ám, Ableitungssilbe, als: vill-ám, Blitz.
Ám, *ksz.* ja wohl, gewiß, aber; — lássa! er mag es sehen! — legyen! es sei! szólna —, ha merne, er spräche wohl, wenn er es wagte; eljön-e? el —, kommt er? ja wohl.
Ama, *l.* Amaz.
Amaddig, *ih.* bis dorthin.
Amadé, *tn.* Gottlieb, Amadäus *(finév)*.
Amakkor, *ih.* damals, zu jener Zeit.
Amalgama, Amalgamás, Amalgamázni, *l.* Foncsor, Foncsoros, Foncsorozni.
Amália, *tn.* Amalie *(nőnév)*.
Amarant, *fn.* *(nt.)* der Amarant, das Tausendschön, die Sammetblume; csákós —, der geschwänzte Amarant, rother Fuchsschwanz; háromszínű —, der dreifarbige Amarant.
Amarantszín, *fn.* die Amarantfarbe; —, Amarantszínű, *mn.* amarantfarbig.
Amarra, *ih.* dorthin, dorthinzu; — felé, dahinwärts.
Amarról, *ih.* 1) von dorther; 2) (e kérdésre: kiről? v. miről?) von jenem; — szólok, ich spreche von jenem.
Amaz, *nm.* jener, jene, jenes.
Amazon, *fn.* die Amazone.
Amazonkő, *fn.* der Lendenstein.
Ámbár, Ámbátor, *ksz.* obgleich, wenngleich, obschon.
°Ambra, *fn.* die Amber, Ambra.
°Ambracserje, *fn.* der Amberstrauch.
°Ambrafa, *fn.* der Amberbaum.
°Ambrafű, *fn.* *(nt.)* das Amberkraut.
°Ambragyanta, *l.* Ambra.
°Ambraillat, *fn.* der Ambraduft.
Ambró, Ambrus, *tn.* Ambrosius *(finév)*.
Ámde, *ksz.* nun aber, ja aber, jedoch.
Áme! *isz.* sieh da!
Ameddig, *ksz.* bis, so lange bis.
°Ámen, *mn.* és *fn.* gewiß, wahr; mind igazak és ámenek, amik szádból kijöttenek, alles ist wahr und Amen, was aus deinem Mund kam.
Amennyiben, *ksz.* insofern.
Amennyire, *ih.* so weit; insoweit.
°Amerika, *fn.* Amerika.
°Amerikai, *fn.* der Amerikaner. —, *mn.* amerikanisch; — virág, die Federblume; — gém, der Keuchreiher.
Amerre, *ih.* wohin; *szój.* amerre, arra, wo immerhin.
°Amethyst, *fn.* der Amethyst.
°Amethystfolyag, *fn.* der Amethystfluß.
°Amia, *fn.* *(állatt.)* der Wallerfisch.
°Amiántkő, *l.* Földlen.
Amiatt, *ih.* deswegen.
Amiért, *ih.* weswegen.
Amig, *l.* Mig.
Amilyen, *nm.* was für ein, wie, als; *(km.)* amilyen a kérdés, olyan a felelet, wie die Frage, so die Antwort; amilyen a jónap, olyan a fogadj isten, *(szósz.* wie der „Guttag", so der „Willkomm"), wie man in den Wald schreit, so schallt es wieder heraus.
Amint, *ik.* 1) wie; *(szój.)* amint vettem, ugy adom, wie ich es gehört, so gebe ich es wieder; *(km.)* a mint főztél, úgy egyél, wie mans eingebrockt, muß mans essen; amint iparkodtál, úgy értél, wie mans treibt, so gehts; 2) *(a. m.* amikor) so, als; — dolgomat végzem, elmegyek hozzád, so ich meine Arbeit beendige, gehe ich zu dir.
Ámítás, *fn.* die Täuschung, Bethörung, Blendung, Charlatanerie.
Ámitgatni, *l.* Hitegetni.
Ámítni (eig. álmítni *l.* ál), *cs.* täuschen, bethören, blenden.
Ámító, *mn.* bethörend, täuschend. —,

fn. der Bethörer, Betrüger, Charlatan.
Ammerre. *l.* Amerre.
Ammi, *fn.* *(nt.)* der Ammei.
Ammiért, *l.* Amiért.
Ammig, *ih.* bis.
Ammint, *l.* Amint.
°Ammonita, *fn.* der Ammoniter.
Ammonszarva, *fn.* *(ásványt.)* das Ammonshorn.
Amoda, *ih.* dorthin, dahin.
Amolyan, *mn.* solcher, solche, solches; ilyen amolyan! zum Kuckuck!
Ámolyogni, *k.* fackeln, gaffen.
Amonnan, Amonnat, Amonnét, *ih.* von dort her.
Amott, Amottan, *ih.* dort, da.
°Ámpolna, *fn.* die Ampulle.
Amúgy, *ih.* auf eine andere Art.
*Amugyosan, *ih.* tüchtig.
Ámulás, *fn.* die Täuschung; Verblüffung, das Erstaunen.
Ámulat, *fn.* die Täuschung; das Staunen, die Verblüffung.
°Amulét, *l.* Nyakszer.
Ámulni, *k.* 1) staunen, erstaunen; 2) *(a. m.* csalódni) sich täuschen, getäuscht werden.
An, Bildungssilbe, als: okosan cselekedni, klug handeln.
An, án, Ableitungssilben, als: kapp-an, der Kapaun, kalán, der Löffel.
°Ananász, *fn.* *(nt.)* der Ananas; die Bromelie.
°Ananász-eper, *fn.* *(nt.)* die Ananaserdbeere.
°Ananászkorall, *fn.* der Seeananas.
°Ananászszamóca, *fn.* *(nt.)* die Ananaserdbeere.
Anasztáz, *tn.* Anastasius *(finév)*.
Anc. Bildungssilbe der Verkleinerung, als: suh-anc, der Bursche.
Ánczologni, *l.* Áncsorogni.
Áncsori, *mn.* és *fn.* der Maulaffe.
Áncsorogni. *k.* Maulaffen feil haben, gaffen, müßig dastehen.
And, 1) Bildungssilbe, als: vak-and, der Maulwurf; 2) Suffix zur Bildung des Futurum, als: lát-and, er wird sehen.
Anda, *mn.* vertieft, schwärmend; zerstreut.
Andalgás, *fn.* das Phantasiren, Schwärmen; die Phantasie.
Andalodni, *(ik)* *k.* sich in Gedanken vertiefen.
Andalogni, *k.* 1) in Gedanken vertieft herumgehen, stehen &c.; 2) phantasiren (z. B. auf einer Violine).
Andalúzia, *fn.* Andalusien.
Andalúziai, *fn.* der Andalusier.
Andapál, *fn.* der Siemann, Siemandel; *szój.* — hadából való, er steht unter dem Pantoffel.
Andor, *tn.* Andreas *(finév)*.
Andorkereszt, *fn.* das Andreaskreuz.
Andorodni *(ik)*, *k.* sich ergeben (dem Trunke &c.); *egészen bele andorodott a játékba*, er hat sich ganz dem Spiele ergeben.
András, *tn.* Andreas *(finév)*.
Andris, Andriska, *l.* Bandi.
°Anekdota, *fn.* die Anekdote.

Ang, Bildungssilbe, als: sallang, die Franse; bar-ang-olni, herumstreifen.
*Angalit, *fn.* der Maulaffe.
°Anglia, *fn.* England.
°Anglus, *l.* Angol.
*Ángó-bángó, *l.* Angalit.
°Angol, *fn.* der Engländer. —, *mn.* englisch.
°Angolhon, *fn.* England.
°Angolhoni, *mn.* engländisch, aus England.
Angolkór, *fn.* *(kórt.)* englische Krankheit, Rhachitis.
Angolkóros, *mn.* zweiwüchsig, rhachitisch.
Angolna, *fn.* *(állatt.)* der Aal.
Angolnaalaku, *mn.* aalförmig.
Angolnaalakúhal, *fn.* *(állatt.)* der Klippbeißer.
Angolnabárka, *fn.* der Aalkasten.
Angolnabőr, *fn.* die Aalhaut.
Angolnafogás, *fn.* der Aalfang.
Angolnagyík, *fn.* *(állatt.)* die Aaleidechse.
Angolnakő, *fn.* der Aalstein.
Angolnarekesz, *fn.* das Aalwehr, die Aallege.
Angolnász, *fn.* der Aalfänger.
Angolnászat, *fn.* der Aalfang.
Angolnaszigony, *fn.* die Aalpricke, Aalgabel, der Aalstecher.
Angolnászni, *cs.* aalen.
Angolnatartó, *fn.* der Aalhälter.
Angolország, *fn.* England.
Angolországi, *mn.* engländisch, aus England.
Angolos, *mn.* engländisch, englisch.
Angolosan, *ih.* engländisch, auf englische Weise.
Angolosítni, *cs.* engländern.
Angoloskodás, *fn.* die Engländerei.
Angoloskodni, *(ik)*, *k.* den Engländer spielen.
Angolser, *fn.* der Porter.
Angoltompak, *fn.* der Windspeck.
Angoltűz, *fn.* *(lógyógyászatban)* englisches Feuer.
Angolúl, *ih.* englisch.
Angoly, *l.* Angol.
Ángy, *fn.* das Bruderswerb, die Schwägerin.
°Angyal, *fn.* der Engel; világosság, sötétség —a, Engel des Lichtes, der Finsterniß; *(szój.)* — szól belőle, er bringt frohe Kunde; *átv. ért.* *(a. m.* kedves, szerelmünk tárgya) —om, mein Engel; (enyhébb káromlás) a ki angyala van! v. az angyalát! potz Wetter!
Angyál, *fn.* *(állatt.)* der Meerengel.
Angyalbőr, *fn.* 1) ein buntfarbiges Papier; 2) die weiße Kutte.
Angyalfia, *fn.* das Christkindchen.
Angyalfő, *fn.* der Engelskopf.
Angyalfű, *fn.* *(nt.)* die Brustwurzel, Engelwurz; erdei —, der gemeine Engelwurz; kerti —, echter Engelwurz.
Angyalgyökér, *fn.* die Angelicawurzel.
Angyalgyökérsav, *fn.* *(vt.)* die Angelicasäure.
Angyalgyökérsavas, *mn.* *(vt.)* angelicasauer.

Angyali, *mn.* engelhaft, engelgleich, englisch; — ártatlanság, die Engelreinheit; — jó, engelsgut; — jólelküség, der Engelsinn; — jóság, die Engelsgüte; — kar, der Engelschor; — szépség, die Engelsgestalt; — üdvözlet, der Engelsgruß.
Angyalilag, *ih.* engelhaft, englisch.
Angyalka, *fn.* das Engelchen, Engellein; *tn.* Angelica.
Angyalkép, *fn.* das Engelsgesicht.
Angyalozni, *cs.* Jemanden einen Engel nennen.
Angyalszép, *mn.* engelschön.
Angyalszerű, *mn.* engelgleich.
Angyaltiszta, *mn.* engelrein.
Angyaltisztaságú, *mn.* engelrein.
Angyalvár, *fn.* die Engelsburg.
Angyelika, *fn.* *(nt.)* die Engelwurz, Brustwurzel; *tn.* Angelika.
Anhinga, *fn.* *(állatt.)* 1) (madár) der Schlangenkopf; 2) die Geldmuschel.
Ánikó, *tn.* Annchen *(nőnév)*.
°Ánis, Ánisz, *fn.* der Anis.
°Ániszcukor, *fn.* der Aniszucker
°Ánizskapor, *fn.* der Fenchel.
°Ánizskapormag, *fn.* der Fenchelsamen.
°Ánizskenyér, *fn.* das Anisbrod.
°Ánizsmag, *fn.* der Anissamen.
°Ánizs-olaj, *fn.* das Fenchelöl.
°Ánizsporvis, *fn.* das Fenchelwasser.
°Ánizsos, *mn.* mit Anis angemacht, zubereitet.
°Ánizspálinka, *fn.* der Anisbranntwein.
*Ankó, *fn.* der arme Wicht.
Anna, *tn.* Anna *(nőnév)*.
Annakelőtte, *ih.* vorher, vordem.
Annakfelette, *ih.* überdies.
Annakfolytán, *ih.* demgemäß.
Annakokáért, *ksz.* deswegen, deswillen, demnach.
Annakutána, *ih.* dann, alsdann, hernach.
Annál, *ksz.* desto; minél több, — jobb, je mehr, desto besser.
Annyi, *mn.* so viel; személyraggal: annyim van, amennyi szükséges, ich habe so viel als nöthig ist.
Annyiad, *fn.* die Tantieme.
Annyian, *ih.* so viel.
Annyiban, *ih.* insofern; — szerencsés, hogy senkinek sem tartozik, insofern ist er glücklich, daß er Niemandem was schuldet; ha már — van a dolog, wenn die Sache schon so weit gediehen ist.
Annyiból, *ksz.* in so fern.
Annyifelé, *ih.* nach so vielen Seiten.
Annyiféle, *mn.* so vielerlei.
Annyifelöl, *ih.* von so vielen Seiten.
Annyin, *l.* Annyian.
Annyira, *ih.* dergestalt, dermaßen; so weit; — mennyire, halb und halb.
Annyiszor, *ih.* so oft, so vielmal.
Annyival, *l.* Annál.
°Ánslóg, *fn.* *(ideg.)* der Einschlag.
Antal, *tn.* Anton *(finév)*; *sz.* — Antal tüze, der Rothlauf; *(szój.)* — a feje, er ist ganz vernagelt.
Antalag, *l.* Átalag.
Antalkereszt, *fn.* das Antoniuskreuz.
Anti, *tn.* Anton *(finév)*.

°**Antik**, *mn.* antik.
Antillai, *mn.* antillisch.
Antillák, *t.* Antillen, *t.*
Antonia, *tn.* Antonie, Antoinette *(nőnév)*.
Antus, *l.* Anti.
Antverp, *tn.* Antwerpen.
Any, **Ány**, Ableitungssilben, als: sav-any, die Säure; vág-ány, der Einschnitt.
Anya, *fn.* rag. anyám, . . anyja . . anyjok 1) die Mutter; édes —, die leibliche Mutter; mostoha —, Stiefmutter; †jobb —, die Großmutter; *szój.* anyja lánya, sie ist ganz die Mutter; anyja hasában se volt jobb dolga, er hatte es im Mutterleibe nicht besser; megfogta az anyját, er hat sein Schäfchen im Trocknen; anyám-asszony katonája, der Feigling; lányok anyja, die alte Jungfer; *példab.* ebanyának kutyó a leánya, die Mutter eine Hexe, die Tochter auch eine Hexe; még a rossz anya is jámbor magzatot szeret, es ist keine Mutter so bös, sie zöge gern ein fromm Kind; nézd meg az anyát, vedd el a lányát, *szósz.* sieh dir die Mutter wohl an, dann heirathe die Tochter; 2) anyád kínja, *(szósz.* die Pein deiner Mutter) das ist erlogen; 3) der Bodensatz des Weines, des Essigs; 4) *(nt. msz.)* das Pistill, der Stempel.
Anyaág, *fn.* der Mutterast.
Anyaágy, *fn.* das Kindbett, das Wochenbett.
Anyabátya, *fn.* der Oheim von mütterlicher Seite.
Anyabetű, *fn.* die Gießmutter.
Anyacsavar, *fn. (gép.)* die Mutterschraube, die Nonne, das Muttergewinde.
Anyácska, *fn.* das Mütterchen.
Anyacsúcs, *fn. (nt. msz.)* die Narbe (in den Blumen).
Anyáca, *fn.* (Spottname einer zu Fall gekommenen Nonne).
Anyadék, *l.* Anyakő.
Anyadisznó, *l.* Emedisznó.
Anyaegyház, *fn.* die Mutterkirche.
Anyafa, *fn. (erd.)* der Mutterbaum, der Samenbaum.
Anyafal, *fn. (ép.)* die Hauptmauer.
Anyafi, *l.* Anyarokon.
Anyaföld, *fn.* die Muttererde.
Anyafű, *fn. (nt.)* das Mutterkraut; die Natterwurz, Zehrwurzel.
Anyag, *fn.* der Stoff, die Materie; das Material; *(ker.)* der Materialvorrath.
Anyagelves, *fn. (bölcs.)* der Materialist.
Anyagelvi, *mn.* **Anyagelvileg**, *ih.* *(bölcs.)* materialistisch.
Anyagelviség, *fn. (bölcs.)* der Materialismus.
Anyaghű, *mn.* (fordítás) sachgetreu.
Anyagi, *mn.* **Anyagilag**, *ih.* materiell, stofflich.
Anyagias, *mn.* **Anyagiasan**, *ih.* *(bölcs.)* materialistisch.
Anyagiasság, **Anyagiság**, *fn. (bölcs.)* der Materialismus.
Anyagkészlet, *fn. (ker.)* das Material, der Materialvorrath.
Anyagos, *mn.* materiell.
Anyagszer, *fn.* das Material; tűzéri —, Artilleriematerial.
Anyagszerárus, *fn.* der Materialwaarenhändler.
Anyagszeri, *mn. (ker.)* — számla, Materialienconto.
Anyagszerű, *mn.* **Anyagszerűen**, *ih.* stofflich.
Anyagszerűség, *fn.* die Stofflichkeit.
Anyagtalan, *mn.* unkörperlich, immateriell.
Anyagtalanság, *fn.* die Unkörperlichkeit.
Anyagváltoztató, *mn.* alterirend (in der Medicin).
Anyagyilkolás, *fn.* der Muttermord.
Anyagyilkos, *fn.* der Muttermörder.
Anyagyülekezet, *fn.* die Mutterkirche, Muttergemeinde.
Anyagzatos, *mn.* **Anyagzatosan**, *ih.* stofflich.
Anyagzatosság, *fn.* die Stofflichkeit.
Anyahimes, *mn. (nt. msz.)* weibermännig, gynandrisch.
Anyahímvirág, *fn. (nt.)* die Zwitterblume.
Anyahorgony, *fn. (haj.)* der Buganker, Taglichtanker.
Anyai, *mn.* 1) mütterlich; — szeretet, die Mutterliebe; — öröm, Mutterfreude; — hűség, Muttertreue; — fájdalom, der Mutterschmerz; 2) mütterlich, mütterlicher Seits; — örökség, mütterliches Erbe, das Erbe mütterlicher Seits; apait, anyait elpazarolta, er hat väterliches und mütterliches Erbe verschwendet.
Anyaikép, **Anyailag**, *ih.* mütterlich.
Anyaiskola, *fn.* die Hauptschule, hohe Schule.
Anyajegy, **Anyajel**, *fn.* das Geburtsmaal, der Mutterflecken.
Anyajog, *fn.* das Mutterrecht.
Anyájos, *mn.* 1) mannbar (von Mädchen); 2) flügge (von Vögeln).
Anyajuh, *fn.* das Mutterschaf.
*****Anyáka**, *l.* Anyácska.
Anyakaptár, **Anyakas**, *fn. (gazd.)* der Mutterstock, Unterstock.
Anyakedvenc, *fn.* das Muttersöhnchen.
Anyakelence, **Anyaköpű**, *l.* Anyakaptár.
Anyakő, *fn. (b.)* das Muttergestein.
Anyakönyv, *fn.* die Matrikel, Geburtsliste; — beiktatás, die Immatriculation.
?**Anyal**, *fn. (nt. msz.)* der Stempelfuß, Stempelstiel, Gynopodium.
Anyalj, *fn. (nt. msz.)* der Stempelboden, das Stempelpolster, Gynobasis.
Anyálkodni *(ik)*, *k.* Muttersorge tragen, Mutterstelle vertreten.
Anyaló, *fn.* die Stute, das Mutterpferd.
Anyalogni, *k.* zärtlich sein (mit der Mutter), zärtlich thun.
Anyalúg, *fn.* die Mutterlauge.
Anyámasszony, *fn.* Fraumutter; — becéje, das Muttersöhnchen; — katonája v. kínja, das Mamakind, die Memme, der Feigling.
Anyámasszonyos, *mn.* memmenhaft.
Anyaméh, *fn.* 1) die Gebärmutter; 2) der Bienenweiser, die Mutterbiene.
Anyaméhfű, *fn. (nt.)* das Mutterkraut.
Anyaméhkő, *l.* Anyadék.
Anyamérce, *fn.* das Aichmaß, das Normaß.
Anyanéne, *fn.* die Mutterschwester, Muhme, Tante.
Anyanyelv, *fn.* die Muttersprache.
Anyányi, *mn.* 1) flügge, flugbar (von Vögeln); 2) mannbar (von Mädchen).
Anyaország, *fn.* das Mutterland, der Mutterstaat.
Anyaoskola, *l.* Anyaiskola.
Anyaölő, *l.* Anyagyilkos.
Anyapénz, *fn.* Mutterpfennige, *t.*
Anyaper, *fn. (tud.)* der Fundamental-Proceß.
Anyarész, *fn.* der Muttertheil, das Muttererbe.
Anyarokon, *fn.* Verwandter von Mutterseite.
Anyarozs, *fn.* das Mutterkorn, Afterkorn, die Kornmutter.
Anyás, *mn.* an der Mutter zu sehr hängend; verzärtelt.
Anyás, *fn.* das Muttersöhnchen.
Anyaság, *fn.* die Mutterschaft.
Anyasejt, *fn. (gazd.)* die Muttergalle.
Anyásítni, *cs.* zur Muttergemeinde machen.
Anyáskodni, *l.* Anyálkodni.
Anyásodni *(ik)*, *k.* 1) flügge werden, Federn oder Haare bekommen; 2) mannbar werden; 3) eine neue Königin bekommen; 4) zur Muttergemeinde werden.
Anyasróf, *fn. (gép.)* die Schraubenmutter, Nonne.
Anyásulni, *l.* Anyásodni.
Anyasúly, *fn. (a. m.* mintasúly) das Normalgewicht, das Rathsgewicht.
Anyaszál, *fn. (nt. msz.)* der Staubweg.
Anyaszár, *fn. (nt. msz.)* der Griffel (bei den Blumen).
Anyaszentegyház, *fn.* die Kirche; vitézkedő —, die streitende Kirche; dicsőült —, die triumphirende Kirche; — feje, das Kirchenhaupt.
Anyasziv, *fn.* das Mutterherz.
Anyaszült-meztelen, *mn.* fasennackt, mutternackt, splitternackt.
Anyatárs, *fn.* Mutter des Schwiegersohnes od. der Schwiegertochter.
Anyatej, *fn.* die Muttermilch.
Anyatemplom, *fn.* die Mutterkirche, Pfarrkirche.
Anyátlan, *mn.* mutterlos.
Anyátlanodni *(ik)*, *k.* 1) mutterlos werden; 2) die Königin verlieren (von Bienen).
Anyátlanúl, *ih.* mutterlos.
Anyatoll, *fn. (állatt.)* die Mutterfeder, das Jugendkleid (der Vögel).
Anyatő, **Anyatőke**, *fn. (nt.)* der Mutterstock.
Anyatyúk, *fn.* die Bruthenne.
Anyaváros, *fn.* die Hauptstadt.
Anyavér, *fn.* Verwandter von Mutterseite.
Anyavirág, *fn. (nt.)* die Mutterblume, Samen tragende Blume.
Anyázni, *cs.* Mutter nennen.

?Anyi, *mn.* *(nt.)* regulinisch.
?Anyitás, *fn.* die Cementation.
?Anyitni, *cs.* *(vt.)* cementiren.
?Anyitópor, *fn.* *(vt.)* das Cement.
?Any-ivad, *fn.* der Stiefbruder; die Stiefschwester.
Anyjok, *fn.* birtokr. anyjokom, — od stb. Mütterchen (so nennt der Ungar sein Weib als Mutter seiner Kinder).
Anyó, Anyóka, *fn.* das Mütterchen.
*Ányoli, *mn.* memmenhaft, memmisch.
*Anyologni, *l.* Amolyogni.
Ányologni, *l.* Ányalogni.
Anyós, *fn.* 1) die Schwiegermutter; 2) *altes Mütterchen.
Ányos, *tn.* Anianus *(finév)*.
Anyúl, *ih.* 1) mütterlich, zur Mutter; mutterseits; — testvérek, Geschwister mutterseits; — bátya, der ältere Bruder von einer Mutter; — öcs, der jüngere Bruder von einer Mutter; —, húg, die jüngere Schwester von einer Mutter; — néne, die ältere Schwester von einer Mutter; 2) mütterlich, nach mütterlicher Art; — bánik vele, sie behandelt ihn als Mutter od. mütterlich.
Anyus, *fn.* das Mütterchen.
Áp, *mn.* = záp, faul, stinkend.
Ap, Áp, Ableitungssilben, als: al-ap, Grund.
Apa, *fn.* rag. apám, apád, apja, apjok; der Vater; apja fia, das ist ganz der Vater; vak apád! (roszaló kifejezés) das mache einem Andern weis; apád lelkének sem teszem, das thue ich um keinen Preis (gemein); ilyet még az apád sem látott, so was hat kein Mensch je gesehen.
Apáca, *fn.* die Nonne, Klosterjungfrau; irgalmas apácák, barmherzige Schwestern; —, *tn.* Geist *(helység)*.
Apácabuvár, *fn.* *(állatt.)* die kleine oder die weiße Nonne.
Apácacérna, *fn.* das Klosterzwirn.
Apácaélet, *fn.* das Nonnenleben.
Apácafő, *fn.* die Aebtissin.
Apáca-ir, *fn.* die Tutiasalbe, Ofenbruchsalbe.
Apácaklastrom, *fn.* das Nonnenkloster.
Apacs, *fn.* das Schwimmholz (an dem Netze).
*Apacsin, *fn.* das Ruder.
Apacsó, Apacsu, *fn.* die Netzstange.
Apadás, *fn.* das Fallen (des Wassers), das Abnehmen; *(b.)* Abbrand (Metallverlust, welcher bei der Bearbeitung der Metalle im Feuer durch Verflüchtigung oder Verschlackung geschieht).
Apadat, *fn.* das Fallen (des Wassers), das Abnehmen; die Abnahme.
Apadék, *fn.* 1) *(ker.)* die Leccage, Abgang, Abfall, Entgang (an flüssigen Waaren); 2) die Ebbe.
Apadhatlan, *mn.* unerschöpflich.
Apadhatlanság, *fn.* die Unerschöpflichkeit.
Apadhatlanúl, *ih.* unerschöpflich.
Apadni, *k.* 1) ebben, fallen; apad a víz, das Wasser fällt; 2) *á. é.* abnehmen, einfallen; verdorren (von Obst).
Apadozni, *k.* nach und nach abfallen, abnehmen.
Apadt, *mn.* eingefallen, verdorrt.
Apagyilkos, *fn.* der Vatermörder.
Apagyilkosság, *fn.* der Vatermord.
Apaka, Apáka, *fn.* das Väterchen.
Apai, *mn.* väterlich, väterlicher Seits; — örökség, väterliches Erbe; *(szój.)* kikapta apait, anyait, *(szósz.* er hat sein väterliches und mütterliches Erbe erhalten), er hat alle Strafe abgebüßt.
Apaka, *fn.* das Väterchen.
Apalin, *tn.* Apollonia *(nőnév)*.
Apalin, *mn.* weibisch.
Apalinszivü, *mn.* furchtsam.
Apály, *fn.* die Ebbe; — és ár v. — és dagály, Ebbe und Fluth.
Apálydagályfolyas, *fn.* *(haj.)* der Zeitstrom.
Adályhorgony, *fn.* *(haj.)* der Ebbenanker.
Apárka, *fn.* *(nt.)* die Apargie.
Aparokon, *fn.* Verwandter von Vaterseite.
Apás, *mn.* an dem Vater zu sehr hängend.
Apaság, *fn.* die Vaterschaft.
Apasztani, *cs.* 1) fallen oder abnehmen machen, trocknen; 2) verringern, vermindern.
Apasztó, *mn.* verringernd, vermindernd; — szám, die negative Zahl.
Apát, *fn.* der Abt; cimzetes v. süveges —, der Titularabt, infulirter Abt.
Apatárs, *fn.* Vater des Schwiegersohnes od. der Schwiegertochter.
Apátasszony, *fn.* die Aebtissin.
Apátfalva, *tn.* Abtsdorf, Apesdorf.
Apáti, *tn.* Felső —, Opitdorf.
Apáti, *mn.* abteilich.
Apátoskodni *(ik)*, *k.* als Abt fungiren.
Apátság, *fn.* die Abtei; die Abtwürde.
Apátsági, *mn.* abteilich.
Apátur, Apáturság, *l.* Apát, Apátság.
Apjok, *fn.* Väterchen (so redet im gemeinen Leben die Frau ihren Mann an).
Apó, *fn.* das Väterchen.
Apocin, *fn.* *(nt.)* der Hundskohl.
Apóka, *fn.* das Väterchen.
Apol, *l.* Apalin.
Ápolás, *fn.* die Pflege, Pflegung, die Wartung.
†Apolat, *fn.* der Kuß.
Ápolat, *cs.* die Pflege.
Apold, *tn.* Pold, Trapolden *(helység)*.
Ápolda, *fn.* die Verpflegungsanstalt, Versorgungsanstalt; kisded —, die Kinderversorgungsanstalt.
Ápolgatás, *fn.* die Abwartung, Pflege.
Ápolgatni, *cs.* pflegen, warten.
Ápolgató, *mn.* pflegend, wartend, —, *fn.* der Pfleger.
Ápolka, *fn.* *(nt.)* die Monarde; csöves —, die röhrige Monarde.
Apollo, Apollónia, *kn.* Apollonie.
Apollópillangó, *fn.* *(állatt.)* der Alpenschmetterling.
†Apolni, *cs.* küssen.
Ápolni, *cs.* pflegen, verpflegen, warten; herzen, liebkosen.
Ápoló, *fn.* der Wärter, Pfleger.
Ápolóbér, *fn.* das Wartgeld.
Ápoló-ház, *fn.* das Versorgungshaus.
Ápoló-intézet, *fn.* die Versorgungsanstalt.
Ápolóné, *fn.* die Wärterin.
Ápor, *fn.* der Gestank.
Áporkodni *(ik)*, *k.* sich auflehnen (gegen einen Stärkern), sich sträuben.
Áporodni *(ik)*, *k.* faul, stinkend, ranzig werden (z. B. Wasser, Ei).
Áporodott, *mn.* faul, stinkend, ranzig.
Após, *fn.* 1) der Schwiegervater, *l.* Ip; 2) *(a. m.* ös apa) der Urgroßvater.
Apostol, *fn.* der Apostel; —ok cselekedetei, die Apostelgeschichte; — oszlása, die Aposteltheilung (Feiertag am 15. Juli); *szój.* apostolok lovain járni, auf des Schusters Rappen reiten.
Apostoli, *mn.* apostolisch.
Apostolilag, *ih.* apostolisch.
Apostolkodás, *fn.* das Missioniren.
Apostolkodni, *(ik)*, *k.* missioniren; Proselyten machen.
Apostolság, *fn.* die Apostelschaft.
°Apram, *fn.* *(erd.)* das Abholz, der Abraum.
Apránkent, *ih.* nach und nach; stückweise, theilweise.
Aprány, *fn.* das Winzige.
Aprány, *mn.* kleinlich, winzig.
°April, Aprilis, *fn.* der April.
Apritni, *cs.* 1) brocken, klein schneiden, zerstücken; *szój.* van mit — a tejbe, er hat wohl in die Milch zu brocken; *példab.* ha aprítottad, meg is edd, wie man's einbrockt, muß man's essen; 2) * mit kleinen aber schnellen Schritten gehen; 3) *(a. m.* tereferélni) schnattern, viel und sehr schnell sprechen.
Apró, *mn.* klein, spärlich; — gyermekek, kleine Kinder; apróra vágni, klein schneiden; mit dem Suffixe dritter Person: apraja; öregé apraja, groß und klein; *példab.* apraja után a nagyja is elhull, nach den Kleinen sterben auch die Großen; —, *fn.* *die Masern.
Apróárus, *fn.* *(ker.)* der Kleinhändler, Minutist.
Apróbogyóju, *mn.* kleinbeerig.
Apróbojtorján, *fn.* *(nt.)* der Odermennig.
Aprócs, *mn.* *(b.)* grubenklein.
Apró-cseprő, Apro-cseprü, *fn.* Kleinigkeiten, *t.*; apróstul cseprüstül, klein und groß.
Apród, *fn.* 1) † *(a. m.* kisded) das kleine Kind; 2) der Edelknabe; Page; Knappe; Trabant; 3) *(a. m.* mesterséget tanuló) der Lehrling.
Apródlevél, *fn.* der Lehrbrief.
Apródonként, *ih.* kleinweise; nach und nach.
Apródszolgálat, *fn.* der Pagendienst.
Apródzani *(ik)* *k.* 1) zerbröckeln, in Bröckel zerfallen; 2) * die Masern bekommen.
Apróeres, *mn.* kleinadrig.
Aprófegyver, *fn.* *(ht.)* das Kleingewehr.
Aprógöbecs, *fn.* der Dunst.

Aprógyalú, *fn.* der Geschirrhobel.
Aprógyöngy, *fn.* die Lothperle.
Apróharc, *fn. (ht.)* der kleine Krieg.
Apróka, *mn.* klein, winzig.
***Apróka**, *fn.* die winzige Pflaume.
Aprókása, *fn.* die Gerstengraupe, gerollte Gerste.
Aprókereskedés, *fn.* der Kleinhandel.
Aprókölte, **Aprököte**, *fn.* die Pocke.
Aprókötés, *mn.* podennarbig.
Aprólék, *fn.* 1) der Abfall (von geschlachteten Thieren); lúd aprólékja, Gänsegekröse, das Junge von der Gans; 2) Holzspäne; 3) *által.* Kleinigkeiten.
Aprólékos, *mn.* 1) klein, gering; 2) umständlich.
Aprólékosság, *fn.* 1) die Kleinigkeit, Geringfügigkeit; 2) Umständlichkeit.
Aprólen, *fn. (nt.)* der Hühnerbiß.
Aprólépés, *fn.* der Ameisenschritt.
Aprómajorság, *fn.* das Federvieh.
Aprómarha, *l.* Baromfi.
Aprón, **Aprónként**, *l.* Apródonként.
Aprópénz, *fn.* die Scheidemünze.
Apróra, *ih.* klein.
Aprós, *mn.* klein, aus kleinen Stücken bestehend, kleinschichtig; —tul csöpüstül, mit Sack und Pack.
Apróság, *fn.* Kleinigkeiten, *t.*
Aprószerét, *fn.* der Dunst.
Aprósítni, *cs.* klein machen.
Aprósodni *(ik)*, *k.* klein werden.
Aprószemű, *mn.* feinkörnig; *(b.)* — vascsillam, der Eisenschweif.
Aprószentek, *t.* unschuldige Kindlein, *t.*; — napja, das unschuldige Kindleinfest, der Kindertag.
Aprószentekkor, *ih.* zu unschuldige Kindleinfest.
Aprószer, *fn. (ker.)* das Detail; az egész részleg —ben adatott el. die ganze Partie wurde im Detail verkauft.
Aprószeres, *fn. (ker.)* der Kleinhändler, Detailhändler, Minutist.
Aprószerészet, *fn. (ker.)* der Kleinhandel, Detailhandel.
Aprószőlő, *fn.* die Rosine, das Weinbeerchen, Korinthchen.
Aprótőzs, *fn. (ker.)* der Kleinhandel, die Minuthandlung.
Aprótőzsér, *fn. (ker.)* der Minutist, Kleinhändler.
Aprózás, *fn.* 1) das Verkleinern; 2) *(b.)* die Scheidearbeit; 3) das Tanzen mit kleinen Schritten.
Aprózat, *fn.* das Detail.
Aprózni, *cs.* 1) klein machen, klein schneiden, verkleinern; 2) mit kleinen, schnellen Schritten tanzen; 3) *(a. m.* hadarva beszélni) schnattern, viel und sehr schnell sprechen; 4) auseinandersetzen, detailliren.
Aprózni *(ik)*, *k.* 1) in kleine Theile zerfallen; 2) blättern.
Aprózott, *mn.* gestückelt; klein.
Apúl, *ih.* 1) väterlich; zum Vater; vaterseits; —testvérek, Geschwister von Vaterseite; 2) *(a. m.* apai módon) nach väterlicher Weise.
***Ápúlni**, *k. (a.m.* zápúlni) faul, stinkend werden.
Apus, *fn.* das Väterchen.
Apulia, *fn.* Apulien.

Ar, **Ár**, Ableitungssilben, als: zav-ar, Verwirrung; kád-ár, Küfer.
Ár, *fn.* birtokraggal: ára; der Preis; mi az ára? wie theuer ist es? van ára, es steht im Preise; nagy áron kel, es steht hoch im Preise; olcsó áron, zu niedrigem Preise; árát fölverni, etwas aufschlagen (im Preise); árt szabni, taxiren; szabott —, festgesetzter od. taxirter Preis; költött v. képzelt —, fingirter Preis; *szój.* megadta az árát, er hat das Lehrgeld gegeben; mást beszél Bodóné, mikor a bor árát kérik *(szóss.* Frau Bodó spricht von was Anderem, wenn man die Zeche fordert), er möchte gerne das Gespräch von dem Gegenstande ableiten, der ihm zum Vorwurf gemacht wird.
Ár, *fn.* birtokraggal: árja 1) die Fluth; gyönge —, szörp —, die Nippfluth; szökő —, die Springfluth; 2) *átv. ért.* die Fluth, die Menge; könnyek árja, die Thränenfluth.
Ár, *fn.* die Schuhahle, Pfrieme, der Pfriem, Pfriemen.
Ara, *fn.* die Schwiegertochter; die Braut. [bisch.
°**Arab**, *fn.* der Araber; —, *mn.* ara-
°**Arabia**, *fn.* Arabien.
°**Arabmézga**, *fn.* Gummiarabicum.
°**Arabúl**, *ih.* arabisch.
Arács, *fn. (vt.)* Goldoxydul.
Arad, *tn.* Arad, eine Stadt in Ungarn.
Áradás, *fn.* die Fluth; das Anschwellen; die Ueberschwemmung; das Hochwasser.
Áradásos, *mn.* Fluth . . .; — idő, die Fluthzeit.
Áradat, *fn.* die Fluth, Ueberschwemmung; der Strom.
Aradíj, *fn.* das Brautgeschenk.
Áradmány, *fn.* das aufgeschwemmte Land.
Áradni, *k.* 1) anschwellen, wachsen, steigen, fluthen; árad a Duna, die Donau wächst; 2) *átv. ért.* sok baj áradt reánk, viel Ungemach hat uns getroffen; árad a munkája, seine Arbeit häuft sich.
Áradozás, *fn.* das Ueberströmen, die Exuberation.
Áradozni, *k.* 1) strömen, überströmen; 2) *átv. ért.* írásban, beszédben —, weitschweifig sprechen, schreiben; 3) *(a. m.* bövölködni) die Fülle haben, im Ueberflusse haben.
Áradvány, *fn.* die Alluvion, der Zuwachs.
Aradvármegye, *fn.* die Araber Gespannschaft.
Arag, *fn. (vt.)* das Goldoxyd, der Goldkalk.
°**Arak**, *fn.* der Arak.
Ár-alakú, **Áralt**, *mn. (nt. msz.)* pfriemenförmig.
?**Áram**, *fn.* der Strom.
?**Áramlani** *(ik)*, *k. (tlan.)* strömen.
?**Áramlás**, *fn. (tlan.)* die Strömung.
?**Arangyok**, *fn. t. (állatt.)* Chrysibeen.
Aranka, *fn. (nt.)* das Flachskraut, die Flachsseide, *l.* Fonalfünyüg.
Aranka, *tn.* Aurelie *(nőnév)*.

***Aránka**, *fn.* ein Töpfchen.
Aránt, *l.* Iránt.
Arany, *fn.* 1) das Gold; mosott —, Seifengold; aranynyal futtatott, mit Gold überzogen; vert —, Speciesducaten; vermünztes, geprägtes Gold; vont —, das Fadengold; durranó —, Knallgold; fehér —, Platina; *(szój.)* éliro veri az —at, v. vékaval méri az —at, er steht bis über den Ohren im Golde, er hat das Geld in der Butte stehen; *példab.* nem mind —, a mi fénylik, es ist nicht alles Gold, was glänzt; a ki jó reggel kel, aranyat lel, Morgenstund hat Gold im Mund; nem mindenütt hever az —, Gold liegt tief im Berge, aber der Koth am Wege; kinek nincs —a, [illegible] ajánlja, wer nicht kann mit dem Beutel, muß mit der Haut bezahlen; 2) *külön.* das Goldstück, der Ducaten; recézett v. recés —, der Randducaten.
Arany, *mn.* 1) golden, gülden; z. B. — függő, gyűrű, lánc, perec, stb., Ohrgehänge, Ring, Kette, Armband etc. von Gold; 2) *átv. ért.* golden; — kor, goldenes Zeitalter; — gondolat, ein goldener Gedanke.
Arány, *fn.* das Verhältniß, die Proportion; das Maaß, die Maaßgabe; időbeli v. tartami —, das Zeitverhältniß; a hosz aránya a szélességhez, das Verhältniß der Länge zur Breite . . .; egyenlő —ban, gleichmäßig; bal —, das Mißverhältniß.
Arany-agyag, *fn.* der Goldlack.
Arany-alma, *fn.* der Goldapfel.
Aranyász, *fn.* der Goldwäscher, Goldfischer, Goldauszieher.
Aranyászat, *fn.* die Goldwäscherei.
Aranyászni, *k.* és *cs.* Gold waschen.
Aranybabos, *mn.* mit Gold gesprengt, goldgesprengt.
Aranybádog, *fn.* das Goldblech.
Aranybánya, *fn.* die Goldgrube, das Goldbergwerk.
Aranybegy, *fn. (állatt.)* sárga —, die Goldamsel, der Pyrol, die Drossel, Goldkehle, der Kirschvogel, Kirschholb.
Aranybélyeg, *fn.* die Goldpunze.
Aranyberill, *fn. (állatt.)* der Chrysoberyll.
Aranybogár, *fn. (állatt.)* die Chrysis, die Goldwespe; tüzesaranybogár, die grünglänzende Goldwespe.
Aranybólvaló, *mn.* golden, gülden.
Aranyboritás, *fn.* 1) die Goldgallone; 2) die Goldbordirung.
Aranyborkő, *fn. (vt.)* der Goldweinstein.
Aranycompó, *fn. (állat.)* die Goldschleihe.
?**Aranycsár**, *fn. (állatt.)* Chrysis.
Aranycsikos, *mn.* goldstreifig.
Aranycsillám, *fn.* der Goldglimmer.
Aranycsinálás, *fn.* die Goldmacherei Alchymie.
Aranycsináló, *fn.* der Goldmacher.
Aranydog, *fn. (állatt.)* der Goldmaulwurf.

Aranydús, *mn.* goldreich.
Arany-edény, *fn.* das Goldgeschirr.
Arány-ellenes, *mn.* verhältnißwidrig.
Arany-enyv, *fn.* (*ásványt.*) der Goldleim, das Berggrün.
Aranyér, *fn.* 1) (*b.*) die Goldader; 2) (*kórt.*) die Hämorrhoiden, die güldene od. goldene Ader; **vak —**, die blinden Hämorrhoiden.
Arany-érc, *fn.* das Golderz, die Goldstufe; **furka —**, das Kattunerz.
Arany-eres, *mn.* mit der goldenen Ader behaftet, hämorrhoidisch.
Arany-érem, **Arany-érme**, *fn.* die Goldmünze.
Aranyérrekedés, *fn.* (*kórt.*) die Verhaltung des Hämorrhoidalflusses.
Arany-eső, *fn.* der Goldregen.
Aranyév, *fn.* das Jubeljahr.
Arany-évű, *fn.* der Jubelgreis.
Aranyfácán, *fn.* (*állatt.*) der chinesische Goldfasan.
Aranyfaggyag, *fn.* der Talg.
Aranyfakó, *mn.* goldfalb.
Aranyfarkas, *fn.* (*állatt.*) der Goldwolf, der Schakal.
Aranyfény, *fn.* der Goldglanz.
Aranyfestvény, *fn.* die Goldtinctur.
Aranyfoglalatú, *mn.* in Gold gefaßt.
Arányfokozat, **Arányfolyamat**, *fn.* (*mt.*) die Progression.
Aranyfonál, *mn.* der Goldfaden.
Aranyfonálereszto, **Aranyfonó**, *fn.* der Goldspinner. [Klebe.
Aranyfonalfű, *fn.* (*nt.*) die Range,
Aranyföveny, *fn.* der Goldsand, Goldkies.
Aranyfuttatás, *fn.* die Vergoldung.
Aranyfű, *fn.* (*nt.*) das Schellkraut, Schwalbenkraut, *l.* Gódirc.
Aranyfürt, *fn.* (*nt.*) die Chrysocoma, das Goldhaar; **tág —**, das gemeine Goldhaar.
Aranyfüst, *fn.* das Goldblättchen, die Goldschlägerhaut, der Goldschaum, das Büchergold.
Aranyfüstműves, *fn.* der Goldschläger.
Aranyglét, *fn.* das Auripigment, Operment.
Aranygyapj, *l.* **Aranygyapjú.**
Aranygyapjas, *fn.* Ritter des goldenen Bließes.
Aranygyapjú, *fn.* das goldene Bließ, (spanisches Ordenszeichen).
Aranygyár, *fn.* die Goldfabrik.
Aranygyík, *fn.* (*állatt.*) die Goldeidechse.
Aranygyopár, *fn.* (*nt.*) die Laugenblume, Kleinflußblume, das Schabenkraut.
Aranygyökér, *fn.* (*nt.*) Goldwurz, wilde Lilie. [ring.
Aranygyűrű, *fn.* der Goldreif, Gold-
Aranyhab, *l.* **Aranyfüst.**
Aranyhaj, *fn.* das Goldhaar.
Aranyhal, *fn.* (*állatt.*) der Goldfisch.
Aranyhalvag, *fn.* (*vt.*) das Chlorgold.
Aranyhim, **Aranyhimzés**, *fn.* die Goldstickerei.
Aranyhimző, *fn.* der Goldsticker.
Aranyholdaspár, *fn.* (*állatt.*) der Frauenfisch.
Aranyhomok, *fn.* der Goldsand.
Aranyhon, *fn.* das Goldland, das Eldorado.

?**Arányhő**, *l.* **Fajhőség.**
Arányító, *fn.* (*mt.*) der Maßstab.
Arányjegyzék, *fn.* (*nyomd.*) **betűöntés —**, der Gießzettel.
Aranyka, *fn.* (*nt.*) der Gülberling, die gemeine Flachsseide.
Aranykecske, *fn.* (*állatt.*) der Goldbock.
Aranykém, *fn.* der Adept, Alchymist.
Aranykémle, *fn.* die Goldprobe.
Aranykémleti, *mn.* alchymistisch.
Aranykence, *fn.* (*vt.*) der Goldfirniß.
Aranykereskedés, *fn.* der Goldhandel.
Aranykert, *fn.* die Insel Schütt (in Ungarn).
Aranykohhányat, *fn.* (*b.*) die Goldglätte.
Aranykor, *fn.* das goldene Zeitalter.
Aranykő, *fn.* (*ásványt.*) der Chrysolith, Goldstein.
Aránykörző, *fn.* (*mt.*) Proportionalzirkel.
Aránykulcs, *fn.* Proportionalmaßstab, Schlüssel zur proportionirter Steuerumlage.
Aranykulcsos, *fn.* der königlich Kämmerer, der Kämmerer.
Aránylag, *ih.* verhältnißmäßig.
Aránylagi, **Aránylagos**, *mn.* verhältnißmäßig.
Aránylagozni, *cs.* proportioniren, verhältnißmäßig eintheilen.
Aránylani (*ik*), *k.* (**személyt.**) 1 (*mt.*) sich verhalten; **három úgy aránylik hathoz, mint hat tizenkettőhez**, drei verhält sich zu sechs, wie sechs zu zwölf; 2) (*a. m.* **látszik**), es scheint.
Aranylani (*ik*), *k.* goldgelb schimmern.
Aranylapitás, *fn.* das Goldplätten.
Aranylapitó, *fn.* der Goldplätter, Goldlahnschläger.
Aránylat, *fn.* (*mt.*) die Proportion.
Aranylemez, *fn.* die Goldplatte, der Goldlahn.
Aranylevél, *fn.* das Goldblättchen.
Aranyló, *mn.* goldgelbschimmernd, goldglänzend.
Aranymálinkó, **Aranymálú**, *fn.* (*állatt.*) der Goldammer.
Aranymás, *fn.* (*vt.*) das Similor.
Aranymáz, *fn.* der Goldlack.
Aranymázla, *fn.* (*vt.*) die Goldglätte.
Aranymenyegző, *fn.* die goldene Hochzeit.
Aranymérleg, **Aranymérő**, *fn.* die Goldwaage; Ducatenwage.
Aránymérték, *l.* **Aránymérv.**
Aránymérű, *fn.* (*mt.*) der Verhältnißexponent.
Aránymérv, *fn.* (*mt.*) der Proportionalmaßstab.
Aranymetszet, *fn.* der Goldschnitt.
Aranymise, *fn.* die Jubelmesse.
Aranymíves, *l.* **Aranyműves.**
Aranymosás, *fn.* die Goldwäsche, Goldseife.
Aranymosó, *fn.* der Goldwäscher.
Aránymutató, *fn.* (*mt.*) der Exponent.
Aranymű, *fn.* die Goldarbeit.
Aranyműves, *fn.* der Goldarbeiter, Goldschmied.
Aranyművesbolt, *fn.* der Goldschmiedsladen.

Aranyművesjegy, *fn.* das Goldschmiedszeichen.
Arany-olvasztó, *fn.* der Goldschmelzer.
Aranyos, *mn.* 1) vergoldet; **— edény**, vergoldetes Geschirr; (*km.*) **mesterembernek aranyos a keze**, Handwerk hat goldenen Boden; 2) (*a. m.* **arany részeket tartalmazó**) goldhaltig; 3) golden; **— cserebüly**, der Goldkäfer; 4) *átv. ért.* **— mise**, die Frühmesse; **— gyermek**, das Goldkind; **—**, *tn.* Aranyos, ein Fluß in Siebenbürgen.
Arányos, *mn.* verhältnißmäßig, gemäß; (*mt.*) proportional, proportionirt. [(Marktflecken).
Aranyos-Gyéres, *tn.* Jerischmarkt
Arányositás, *fn.* die Proportionirung, verhältnißmäßige Eintheilung.
Arányositni, *cs.* proportioniren, verhältnißmäßig eintheilen.
Arányositott, *mn.* **Arányositva**, *ih.* (*mt.*) proportionirt.
Aranyos-Maróth, *tn.* Gulden-Maroth (Marktflecken).
Arányosság, *fn.* die Verhältnißmäßigkeit; (*mt.*) die Proportionalität, Proportion.
Aranyozás, *fn.* das Vergolden; die Vergoldung.
Arányozás, *fn.* die verhältnißmäßige Theilung; das Ausgleichen.
Aranyozat, *fn.* die Vergoldung.
Aranyozni, *cs.* vergolden.
Arányozni, *cs.* 1) eintheilen, proportioniren; 2) † a) vermeinen, vermuthen; b) (*a. m.* **irányozni**) auf etwas hinzielen.
Aranyozó, *fn.* der Vergolder; **—**, *mn.* beim Vergolden gebraucht, z. B. **— ecset**, die Streiche.
Aranyozott, *mn.* vergoldet.
Aranyöltés, *fn.* die Goldnaht.
Arany-ötü, *fn.* die Goldlegirung.
Arány-pár, *fn.* (*mt.*) die Proportion.
Aranypárna, *fn.* das Goldkissen.
Aranypart, *fn.* die Goldküste.
Aranypát, *fn.* (*ásványt.*) der Chrysopras.
Aranypej, *mn.* goldbraun.
Aranypénz, *fn.* die Goldmünze.
Aranyperec, *fn.* das Armband von Gold.
Aranypill, *fn.* (*b.*) der Goldblick.
Aranypillangó, *fn.* der Goldflimmer, Goldflitter.
Aranypléh, *fn.* das Goldblech.
Aranypohár, *fn.* der goldene Becher.
Aranyponty, *fn.* (*állatt.*) der Goldkarpfen.
Aranypor, *fn.* das Goldpulver, der Goldstaub; das Flußgold.
Aranypróba, *fn.* die Goldprobe.
Aranypróbakő, *fn.* der Goldstein.
Aranyráspoly, *fn.* die Feinraspel.
Aranyrög, *fn.* der Goldklumpen, die Goldstufe.
Aranyrúd, *fn.* die Goldstange.
Aranysáfrány, *fn.* eine Art Safran.
Aranysalak, *fn.* die Goldschlacke.
Aranysárga, *mn.* goldgelb.
Aranysárga, *fn.* 1) (*ló*) der Goldfuchs; 2) das Operment, Auripigment, *l.* **Aranyglét.**

Aranysarkantyús, *fn.* ein Ritter des goldenen Spornes.
Aranysavitag, *fn.(vt.)* der Goldkalk.
Aranysik, *fn.* das Blattgold.
Aranysodró, *fn.* der Golddrahtzieher.
Aranysodrony, *fn.* der Golddraht.
Aránysor, *fn. (mt.)* die Progression.
Aránysúly, *fn. (tan.)* das specifische Gewicht.
Aranysügér, *fn. (állatt.)* der Goldbarsch.
Aranyszám, *fn.* die goldene Zahl.
Arányszám, *fn. (mt.)* der Logarithmus.
Arányszámi, *mn.* **Arányszámilag**, *ih. (mt.)* logarithmisch.
Arányszámsor, *fn. (mt.)* die logarithmische Reihe.
Aranyszem, *fn.* das Goldkörnchen, Goldkorn, der Goldglimmer.
Aranyszér, *fn.* die Goldblutte.
Arányszerü, *mn.* verhältnißmäßig; *(mt.)* proportionirt.
Arányszerüség, *fn.* die Verhältnißmäßigkeit, Eurhythmie; *(mt.)* die Proportionalität.
Aranyszesz, *l.* **Aranyfestvény**.
Aranyszín, *fn.* die Goldfarbe.
Aranyszín, **Aranyszinü**, *mn.* goldfarben, goldfarbig.
†**Aranyszinle**, *fn. (ásványt.)* Auripigment.
Aranyszomj, *fn.* der Golddurst.
Aranyszövet, *fn.* der Goldstoff.
Aranytajték, *fn.* der Goldschaum.
Aránytalan, *mn.* unverhältnißmäßig, unproportionirt, verhältnißwidrig.
Aránytalanság, *fn.* die Disproportion, das Mißverhältniß, die Unverhältnißmäßigkeit.
Aranytartalmú, *mn.* goldhaltig, güldisch.
Aranytelek, *fn.* der Goldgrund.
Aranytermő, *mn.* goldtragend.
Aranytüskő, *fn.* der Goldkies.
Aranyúl, *ih.* in Gold, statt Goldes.
Aranyvágat, *fn.* der Goldschnitt.
Aranyvágy, *fn.* der Golddurst.
Aranyválasztó, *fn. (b.)* der Goldscheider.
Aranyvánkos, *fn.* das Goldkissen.
Aranyvarró, *l.* **Aranyhimző**.
Aranyvegyes, *mn.* güldisch.
Aranyverő, *fn.* der Goldschläger.
Aranyveselke, *fn. (nt.)* die wechselweißblättrige Goldmilz, das Goldmilzkraut.
Aranyvessző, *(nt.)* der Beinwell, *l.* **Nadálytő**.
Aranyvirág, *fn. (tn.)* die Wucherblume.
Aranyvonal, *fn.* das Filet, der Goldstrich auf Bücherbänden.
Arányzani, *l.* **Arányozni**.
Arányzás, *fn.* das proportionirte Theilen.
Arányzat, *fn.* die Proportion, Beziehung; *(mt.)* die Progression.
Arányzati, *mn.* proportionell.
Arányzatos, *mn.* proportionirt, verhältnißmäßig.
Aranyzöld, *mn.* goldgrün.
Aranyzsufa, *(ló)*, *fn.* die Goldisabelle.
Ár-ap, **Árapály**, *fn.* die Fluth und Ebbe, die Gezeiten.
Arasz, *fn.* die Spanne, Palme.
Araszka, *fn. (állatt.)* **zöld —**, der Brombeerspanner.
Arasznyi, *mn.* eine Spanne lang od. breit.
Araszolni, *cs.* nach Spannen messen.
Araszos, *mn.* eine Spanne lang od. breit.
Araszt, *l.* **Arasz**.
Árasztani, *cs.* ergießen, überschwemmen, ausströmen.
Aratás, *fn.* die Ernte; Einsammlung; **— ideje**, die Schnittzeit, die Erntezeit, Mähezeit; **— istennője**, die Erntegöttin, Ceres.
Aratási, *mn.* die Ernte betreffend; **— lakmározás**, *fn.* der Ernteschmaus; **— ünnepély**, das Erntefest.
Aratáskori, *mn.* **— szünidő**, die Ernteferien.
Aratatlan, *mn.* ungeerntet.
Aratni, *cs.* ernten, mähen; *(km.)* **ki mint vet, ugy arat**, wie man säet, so wird man ernten; **aki szelet vet, vihart arat**, wer Wind säet, wird Sturm ernten.
Arató, *fn.* der Schnitter, Mahder, Mäher.
Aratógép, *fn. (gép.)* die Mähemaschine.
Aratórész, *fn.* der Schnitterlohn (in Frucht).
Aratószakmány, *fn.* der Erntedienst.
Árbecs, *fn.* der Preiswerth.
Árbecshatározás, *fn.* die Limitation.
Árbecslés, *fn.* die Abschätzung.
Árboc, *fn. (haj.)* der Mast.
Árboc-ág, **Árboc-szár**, *fn. (haj.)* die Stenge.
Árbóccsináló, *fn. (haj.)* der Mastmacher.
Árbocfa, *fn. (haj.)* der Mastbaum.
Árbochevederek, *fn. t. (haj.)* Querschlingen.
Árbockas, *fn. (haj.)* der Mars.
Árbockaskötelék, *t. (haj.)* Marsschoten, *t.*
Árbockasvitorla, *fn. (haj.)* das Marssegel.
Árbockereszt, **Árbockeresztfa**, *fn. (haj.)* Sahlingen.
Árbockosár, *fn. (haj.)* der Mars, Mastkorb.
Árbockötél, *fn. (haj.)* der Steg, das Mastseil.
Árbocmászó, *fn. (haj.)* der Jungmann, Auflaufer.
Árbocmester, *fn. (haj.)* der Mastmeister.
Árbocos, *mn. (haj.)* mastig.
Árbocozat, *fn. (haj.)* die Bemastung, das Mastwerk.
Árbocozni, *cs. (haj.)* bemasten, mit Masten versehen.
Árbocpót, *fn. (haj.)* die Stenge.
Árbocrúd, *fn. (haj.)* die Maststange.
Árbocsudár, *fn. (haj.)* die Maststenge.
Árbocszalag, *fn. (haj.)* der Wimpel.
Árboctalan, *mn. (haj.)* mastlos.
Árboctalanítni, *cs. (haj.)* entmasten.
Árboctám, **Árboctámasz**, *fn. (haj.)* Mastwangen, *t.* der Standblock.
Árboctoldalék, *l.* **Árbocpót**.
Árboctő, *fn. (haj.)* der Stiel eines Mastes.
Árbocvitorla, *fn. (haj.)* das Mastsegel.
Arc, Ableitungssilbe zur Bildung von Hauptwörtern, als: **ük-arc**.
Arc, *fn.* 1) die Wange, Backe; **—ul ütni v. csapni**, einen Backenstreich versetzen, eine Ohrfeige geben, ins Gesicht schlagen; 2) das Gesicht, Angesicht, Antlitz; **arcában elváltozott**, er hat sich verändert (im Gesicht); **arcra borúlni valaki előtt**, sich vor Jemanden niederwerfen, einen Fußfall thun, sich Einem zu Füßen werfen; *szój.* **—ára mászni valakinek**, Einem über das Maul fahren; 3) *(ht. psz.)* **arc!** Front! **—úl támadni**, in Front angreifen; **arcot váltani**, **arccal hátrafordulni**, Front verkehren.
Arca, *l.* **Árc**.
Arc-alkat, *fn.* die Gesichtsbildung.
***Arcallani**, *k.* vorwärts marschiren.
Arcátlan, *mn.* unverschämt, *l.* **Orcátlan**.
Arcátlankodni, *l.* **Orcátlankodni**.
Arcátlanság, *fn.* die Unverschämtheit, *l.* **Orcátlanság**.
Arcázni, *cs.* (*a.m.* **pirongatni**) ausschelten, waschen.
Arc-csont, *fn. (b.)* Apfelbein, Backenbein, Backenknochen.
†**Arcel**, *l.* **Arcul**.
Arc-él, *fn.* das Profil.
Arcfájás, **Arcfájdalom**, *fn.* der Gesichtsschmerz.
Arcfestő, *fn* der Portraitmaler.
Arcfintorgatás, **Arcfintorítás**, *fn.* die Gesichtsverzerrung.
Arcfintorgató, *mn.* ungeberdig.
Arcgödör, *fn.* das Backengrübchen.
Arcillagos, *mn. (ht.)* frontal; **—harc**, Frontalgefecht; **— védelem**, Frontalvertheidigung.
Arc-ismerés, **Arc-ismeret**, *fn.* die Mienenkunde.
Arc-ismerő, *fn.* der Gesichtskundige.
Arcjáték, *fn.* das Mienenspiel, die Geberdung.
Arcjel, *fn.* die Physiognomie.
Arcjelismerő, *fn.* der Physiognomist.
Arkjeltudós, *fn.* der Physiognomist.
Arcjeltan, **Arcjeltudomány**, *fn.* die Physiognomie, Physiognomik.
Arcjós, *fn.* der Gesichtswahrsager.
rcjóslás, *fn.* die Gesichtswahrsagerei.
Arckép, *fn.* das Portrait, Bildniß.
Arcképezni, *cs.* darstellen, portraitiren.
Arcképfestés, **Arcképfestészet**, *fn.* die Portraitmalerei.
Arcképfestő, *fn.* der Portraitmaler.
Arckifejezés, *fn.* der Gesichtsausdruck, die Miene; **állandó —**, die Physiognomie.
Arclenyomat, *fn.* die Maske.
Arcmenet, *fn. (ht. psz.)* **— indulj!** mit der Fronte marschirt.
Arcmirigy, *fn.* die Backendrüse.
†**Arc-orj**, *fn.* der Rüssel.
Arcpirulás, **Arcpirulat**, *fn.* das Erröthen (des Gesichtes).
Arcraborulás, *fn.* der Fußfall.
Arcraborúló, *mn.* fußfällig.
Arcrák, *fn. (kórt.)* Krebs im Gesichte.
Arcsába, *fn. (kórt.)* Nervenschmerz im Gesichte.

Arc-szín, fn. die Gesichtsfarbe.
Arctan, Arctanítmány, fn. die Gesichtslehre.
Arcúl, ih. ins Gesicht; — csapni, ins Gesicht schlagen; — támadni, offen angreifen; — vívni, einen offenen Kampf kämpfen.
Arculat, Arcúlat, fn. das Gesicht; die Gesichtsbildung, die Physiognomie.
Arculati, mn. Arculatilag, ih. physiognomisch.
Arculattan, l. Arcjeltan.
Arculattani, l. Arculati.
Arculcsapás, Arculütés, fn. die Ohrfeige, Maulschelle, der Backenstreich.
Arc-ütér, fn. (bt.) die Backenpulsader.
Arcvágás, fn. der Gesichtshieb.
Arcvédelem, fn. (ht.) die Frontalvertheidigung.
Arcvért, fn. (ht.) das Visir, Helmvisir.
Arcvonal, fn. 1) der Gesichtszug; 2) (ht.) die Fronte.
Arcvonalnyujtás, fn. (ht.) die Ausdehnung der Frontlinie.
Arcvonalváltozat, fn. (ht.) die Frontveränderung.
Arcvonás, Arcvonat, fn. der Gesichtszug.
Árcsáposak, fn. t. (állatt.) die Pfriemenhörner.
Árcsökkenés, fn. (ker.) der Preisabschlag, das Fallen des Preises, der Rückschlag des Preises.
Árcsökkentés, fn. (ker.) die Absteigerung.
Árdány, tn. Garndorf (helység Erdélyben).
Ardennák, t. die Ardennen, t. der Ardennerwald.
Arékdió, fn. die Arekanuß.
Arékfa, fn. der Arekabaum.
Ar-élecs, fn. (vt.) das Goldoxydul.
Ar-éleg, fn. (vt.) das Goldoxyd.
Áremelés, fn. (ker.) die Preiserhöhung, Preisaufschlag.
Áremelkedés, fn. (ker.) das Steigen im Preise.
Árenda, fn. der Pacht, das Pachtgeld; árendába venni, fogadni, in Pacht nehmen.
Árendábaadó, fn. der Bestandverlasser.
Árendaév, fn. das Pachtjahr.
Árendakép, fh. pachtweise.
Árendakötés, fn. der Pachtcontract.
Árendálás, fn. die Pachtung.
Árendalevél, fn. der Pachtbrief.
Árendálni, cs. pachten, in Pacht nehmen, in Pacht haben.
Árendapénz, fn. das Pachtgeld.
Árendás, fn. der Pächter, Bestandinhaber, Bestandmann; —, mn. gepachtet.
Árértékesség, fn. (ker.) die Preiswürdigkeit.
Áresés, fn. der Preisfall, l. Árcsökkenés.
Árestom, fn. (ideg.) der Arrest, die Haft.
Árfolyam, fn. (ker.) der Preiscourant, Course.
Árfolyamjegyzék, fn. (ker.) der Courszettel.
Árfolyamkémlet, fn. (ker.) die Agiotage.
?Árfolyamkémlő, fn. (ker.) der Agioteur.
Árforma, mn. (nt. msz.) pfriemenförmig.
Árfüggvény, l. Árjegy.
Árgát, fn. (vizép.) der Fluthdeich, der Inundationsdamm.
Arhagymalla, fn. (ásványt.) der Chrysopras.
Arhalvag, fn. (vt.) das Goldchlorid.
Arhorgony, fn. (haj.) der Fluthanker.
⁰Ária, fn. die Arie.
Áridő, fn. (ft.) die Gezeiten.
Ár-igéret, fn. das Gebot.
Áristom, l. Árestom.
?Árjegy, fn. (ker.) die Preisetiquette.
?Árjegyezni, cs. (ker.) etiquettiren.
Árjegyzék, fn. (ker.) der Conto, die Note, das Auszügel; die Preisnotiz, der Tarif, der Preiszettel; der Preiscourant.
Árjegyzéki, mn. (ker.) auszugal.
Árjegyzékkönyv, fn. (ker.) das Contobuch.
Árka, fn. (ht.) die Sappe.
Árkaeszköz, fn. (ht.) das Sappirwerkzeug.
Árkakosár, fn. (ht.) der Sappenkorb.
Árkarőzse, fn. (ht.) die Sappirfaschine.
Árkaszerek, fn. t. (ht.) die Sappirgeräthe.
Arkangyal, fn. der Erzengel.
Árkány, fn. die Halfterleine, ein langes Seil zum Einfangen wilder Fohlen.
Árkász, fn. (ht.) der Sapper, Sappeur.
Árkázni, k. (ht.) sappen, sappiren.
?Árkémlelni, cs. (ker.) arbitriren, den Wechselcurs berechnen.
?Árkémlet, fn. (ker.) die Arbitrage.
Árként, ih. stromweise, wie ein Strom.
Árkolás, fn. die Führung eines Grabens.
Árkolat, fn. die Eingrabung, Verschanzung.
Árkolni, cs. einen Graben führen, graben.
Árkoló, fn. der Gräber.
Árkolt, mn. wallförmig.
Árkos, mn. voll Graben.
⁰Árkus, l. Iv.
Árkusszegély, fn. (ép.) die Bogenverzierung.
Árlap, fn. der Tarif.
?Árlejtés, fn. die Absteigerung, Submission.
?Árlejtezni, cs. absteigern, meistabbieten.
Árleszállítás, fn. (ker.) der Preisabschlag.
Árlevél, fn. (nt.) die Tangel.
⁰Armáda, fn. die Armee.
⁰Armális, fn. der Adelsbrief.
Ármány, fn. der böse Geist; die Intrigue, Cabale.
Ármánykodni (ik), k. Cabalen oder Ränke schmieden, intriguiren.
Ármányos, mn. 1) ränkevoll, voll Cabalen; 2) muthwillig, schalkhaft. —, fn. der Cabalenschmied, Cabalenmacher, Ränkeschmied.
Ármérséklés, fn. (ker.) die Preisermäßigung.
Ármüves, fn. der Ahlenmacher, Ahlenschmied.
Arnoldfalva, fn. Emaus (helység).
Arnót, tn. Arnold (finév).
Arnót, fn. der Arnaute, der Albanier.
Árnő, fn. (nt.) die Hundszunge; orvosi —, die gemeine Hundszunge; tavaszi —, das Garten-Vergißmeinnicht; lenlevelű —, die schöne Margarethe.
Árny, fn. der Schatten.
Árnya, fn. (nt.) die Wucherblume.
*Árnyadni, Árnyadozni, k. dem Krepiren nahe sein.
Árnyal, fn. (állatt.) der Schattenfisch; feketés —, der gemeine Schattenfisch.
Árnyalás, fn. die Schattirung; világos —, die Halbtinte.
Árnyalat, fn. 1) die Schattirung; die Nuance; 2) der Schattenriß.
Árnyalni, cs. schattiren; nuanciren.
Árnyas, mn. schattig.
Árnyazat, fn. die Schattirung.
Árnyazni, cs. 1) schattiren; 2) beschatten, einen Schatten werfen.
Árnyazó, fn. der Lichtschirm.
Árnyék, fn. 1) der Schatten; szój. —tól is félni, seinen eigenen Schatten fürchten; árnyéka sem lehet, er kommt ihm bei weitem nicht gleich; km. vékony a hajszál mégis van árnyéka, auch ein Haar hat seinen Schatten; a fehér liliomnak fekete az árnyéka, (szósz. die weiße Lilie hat schwarzen Schatten) kein Mensch ohne Fehler; az agg fát árnyékáért becsüljük, man ehrt den Baum des Schattens wegen; 2) (a. m. árnyalat) die Schattirung; 3) átv. ért. a) — után kapkodni, nach dem Schatten greifen; b) (a. m. menhely) der Schutz; szárnyaid árnyéka alatt, unter dem Schutze deiner Flügel (bibl.); c) der Schatten, der Geist eines Verstorbenen; az anyád árnyéka, der Schatten deiner Mutter.
Árnyékbirodalom, fn. das Schattenreich.
Árnyékhal, fn. (állatt.) der Umberfisch, Seerappe, l. Árnyal.
Árnyékjáték, fn. das Schattenspiel.
Árnyékkép, fn. das Schattenbild, die Silhouette.
Árnyéklat, fn. die Schattirung, Nüance.
Árnyékló, fn. der Sonnenschirm.
Árnyékmunka, fn. das Schattenwerk.
Árnyékmutató, fn. der Schattenzeiger.
Árnyékolat, l. Árnyéklat.
Árnyékolni, cs. beschatten, schattiren.
Árnyékóra, fn. (csillag.) die Sonnenuhr, die Schattenuhr.
Árnyékos, mn. schattig, schattenreich.
Árnyékozás, fn. das Schattiren.
Árnyékozat, fn. die Schattirung.
Árnyékozni, cs. 1) schatten, beschatten 2) entwerfen.
Árnyékrajz, fn. der Schattenriß, die Silhouette.
Árnyékszék, fn. der Abtritt; vízártóval ellátott —, angol —, Waterclosét; gyalog —, der Leibstuhl.
Árnyékszékfal, fn. (ép.) die Sitzmauer.
Árnyékszéktisztító, fn. der Secretfeger, Abtritträumer.
Árnyéktag, fn. (ép.) das Schattenglied.

Árnyéktartó, fn. 1) der Schirm, Sonnenschirm; 2) der Lichtschirm.
Árnyékviadal, fn. die Spiegelfechterei.
Árnyékvilág, fn. die Welt, das irdische Leben; az —ból kimúlni, die Welt verlassen, aus der Welt gehen, das Zeitliche segnen.
*Árnyincs, fn. der rothe Baumwollfaden.
Árnyjáték, fn. das Schattenspiel.
Árnykép, fn. die Silhouette, das Schattenspiel.
Árnyképezni, cs. silhouettiren, abschatten.
Árnymellék, fn. der Halbschatten.
Árnyoldal, fn. die Schattenseite.
Árnyrajz, fn. der Schattenriß, die Silhouette.
Árnyrajzolni, k. silhouettiren.
Árnytalan, mn. schattenlos.
Árnytartó, l. Árnyéktartó.
Arnyúl, fn. (állatt.) die Hasenschnecke, der Meerhase.
Árnyvető, fn. der Lichtschirm.
Ároda, fn. (ker.) die Kaufhalle, der Bazar.
Árok, (ásni-ból), fn. 1) der Graben; szój. nagy árkot ástál, nagy a szökellöje, (szósz. du hast einen großen Graben gemacht, und braucht einen großen Sprung) es wird schwer halten zu beweisen, was du gesagt hast; árkon bokron túl vannak, sie sind über alle Berge; akkor mondj hoppot, ha átugrottad az árkot, rufe nicht Juch! bis du über den Graben bist; frohlocke nicht zu früh; 2) (a. m. csatorna) der Canal; 3) das Flußbett.
Árok-alja, fn. das Vorstädtchen; tn. Kallesdorf (helység).
Árok-ásó, fn. 1) der Teichgräber; 2) der Grabenspaten.
Árokbéllés, fn. das Grabenfutter.
Árokcsa, fn. 1) der kleine Graben; 2) (erőd.) die Lünette.
Árokleljt, fn. (erőd.) die Grabenböschung.
Ároknyilány, fn. (erőd.) die Grabenöffnung.
Ároksánc, fn. (erőd.) die Sappe.
Árokszállás, fn. ein Flecken in Jazygien.
Árokszög, fn. (erőd.) der Grabenwinkel.
Árolni, cs. taxiren, schätzen; investiren.
Áromlani, Áromlás, l. Áramlani, stb.
Árongani, l. Áradozni.
Árongyökér, Áronszakáll, fn. (nt.) der gemeine Aron, die Aronwurz.
Ár-orr, fn. (nt.) der Storchschnabel.
Áros, fn. der Kaufmann; Verkäufer; Händler; Verschleißer; pl. könyv —, der Buchhändler; —, mn. 1) (a. m. nagyáru) theuer; példab. a mesterség, míg titkos —, die Kunst wird so lange werthgeschätzt, bis sie enthüllt ist; 2) †(a. m. áruba bocsátott) verkäuflich; —sá tenni, feilbieten; 3) (a. m. aki árul) —ember, der Verkäufer.
Árositni, cs. feilbieten, verkaufen; verwerthen.

Ározni, l. Árolni.
Árpa, fn. 1) (nt.) die Gerste; kétsoros —, die Wintergerste, Zeilgerste; csóré, csurdé v. hámló —, die Himmelsgerste; hatsoros —, die Rollgerste; laposfejű —, die Sommergerste; német —, die Bartgerste; egér —, die taube Gerste; 2) átv. ért. das Gerstenkorn (am Auge).
Árpacukor, fn. der Gerstenzucker.
Árpád, tn. Arpad (finév); — maradéka, Nachkomme Arpads, Ungar.
Árpadara, fn. die Gerstengraupe, das Gerstenschrot.
Árpaérő, fn. was mit der Gerste zugleich reift.
Árpafő, fn. die Gerstenähre.
Árpaföld, fn. der Gerstenacker, das Gerstenfeld.
Árpagyöngy, fn. die Gerstengraupe.
Árpakása, fn. das Gerstenschrot, die Graupe, gerollte Gerste.
Árpakásalé, fn. der Gerstenschleim.
Árpakenyér, fn. das Gerstenbrod.
Árpalé, fn. die Bierwürze; der Gerstentrank, die Orgeade, das Gerstenwasser.
Árpalepény, fn. der Gerstenkuchen.
Árpanemű, mn. gerstenartig.
Árpás, mn. mit Gerste vermischt; voll von Gerste.
Árpaszem, fn. das Gerstenkorn.
Árpávalérő, l. Árpaérő.
Árpavíz, fn. das Gerstenwasser.
Árper, l. Árverés.
?Árpót, fn. (ker.) das Agio, l. Ártöbblet.
Árpótlék, fn. das Superplus.
Árr, fn. 1) die Ahle; 2) l. Ár.
Arra, ih. dahin, dort hinzu; darauf, daran.
Arrafelé, ih. dahinwärts, dort hinzu.
Arranézve, ih. in Rücksicht dessen.
Arravaló, mn. tauglich, geschickt zu Etwas.
Árrév, fn. der Fluthhafen.
Arról, nm. 1) davon, darnach; — beszéltek, hogy..., sie sprechen davon, daß...; (szój.) én arról nem tehetek, ich kann nicht dafür; 2) (a. m. azon táj felül) von daher.
Árrvéső, fn. der Grabstichel.
Ársor, fn. der Preistarif, l. Árlop.
Árszabály, fn. die Satzung, die Taxe.
Árszabály-áthágás, fn. die Satzungsübertretung.
Árszabályozás, fn. die Taxirung.
Árszabályozni, cs. taxiren, limitiren.
Árszabályzat, l. Árszabás.
Árszabás, fn. (ker.) der Preisansatz; die Limitation, Taxe.
Árszabási, mn. limitational.
Árszabásszerű, mn. tarifmäßig.
Árszabott, mn. mit festgesetztem Preise.
Arszlán, fn. 1) der Löwe, l. Oroszlán; 2) átv. ért. (a. m. piperkőc) der Dandy; 3) tn. Löw.
Ártalmas, mn. schädlich, nachtheilig.
Ártalmaskodni (ik), k. Schaden, Nachtheil bringen.
Ártalmasság, fn. die Schädlichkeit.
Ártalmatlan, mn. unschädlich.
Ártalmatlanság, fn. die Unschädlichkeit.

Ártalom, fn. der Schaden, Nachtheil.
†Ártandó, l. Ártalmas.
Ártani, k. 1) schaden, schädlich sein; 2) (v. ö. mártani) magát valamibe —, sich in Etwas mischen.
Ártány, fn. verschnittener Eber, der Boll.
Ártás, fn. der Nachtheil.
Ártatlan, mn. 1) unschuldig, untadelhaft; 2) unschädlich.
Ártatlankodni, (ik), k. sich unschuldig benehmen; den Unschuldigen spielen.
Ártatlanság, fn. 1) die Unschuld; 2) Unschädlichkeit.
Ártatlanúl, ih. unschuldig.
Árterv, fn. der Kostenüberschlag.
Árthatatlan, Árthatlan, mn. unschädlich.
°Articsóka, fn. (nt.) die Gartendistel, die Artischoke, Cynara.
°Artifiola, Artifi-pozdor, fn. (nt.) die spanische Scorzonere.
Ártó, mn. schädlich.
Ártólag, ih. schädlich, nachtheilig.
?Ártöbblet, fn. (ker.) das Agio; az ezüstnek nagy —e mellett, bei dem hohen Stande des Silberagios.
Áru, (v. ö. ér-ni) fn. 1) (ker.) die Waare; véges —, die Stückwaare; vásári —, die Marktwaare; példab. vásár nélkül is elkel a jó —, gute Waare verkauft sich selbst; 2) die Feilschaft; mi —? wie theuer? áruba ereszteni, bocsátani, feilbieten, feilhaben; áruba bocsátott, verkäuflich.
Áruba-bocsátás, fn. das Verkaufen, die Feilbietung.
Árubabocsátott, mn. feil, zum Verkaufe bestimmt.
Árubárca, fn. (ker.) die Waarenbollete.
Árubélyeg, fn. (ker.) der Waarenstempel.
Árubevallás, fn. (ker.) die Waarenerklärung, die Declaration.
Árubolt, fn. (ker.) der Kaufladen, das Verkaufsgewölbe.
Árucikk, Árucikkely, fn. (ker.) der Artikel (bei Waaren).
Árucím, fn. (ker.) die Devise, Etiquette.
Árucsere, fn. (ker.) der Waarentausch.
?Áruda, fn. (ker.) der Bazar.
Áruértő, fn. (ker.) der Waarenkenner.
Áruforgalom, fn. (ker.) der Güterverkehr.
Áruház, fn. (ker.) das Kaufhaus.
Áruhely, fn. (ker.) das Waarenlager.
Áruhordó, fn. (ker.) 1) Faß für Waaren; 2) der Hausirer.
Árujegy, fn. (ker.) die Etiquette; —gyel ellátni, etiquettiren, mit Etiquetten versehen.
Áruisme, fn. (ker.) die Waarenkunde.
Árujegyzék, fn. (ker.) die Factura; —be venni v. írni, facturiren.
Árujegyzéki, mn. (ker.) — könyv, das Facturabuch.
Árujel, fn. (ker.) die Signatur.
Árukelet, fn. (ker.) der Waarenabsatz, der Vertrieb.
Árukészlet, fn. (ker.) das Waarenlager.

Árukobzás, *fn.* die Waarenconfiscation.
Áruküldelék, *fn. (ker.)* die Fattura.
Áruküldemény, *fn. (ker.)* die Waarensendung, die gesendeten Waaren.
Áruküldeményzés, *fn. (ker.)* die Waarenversendung.
Áruküldés, *fn. (ker.)* die Spedition, Waarensendung.
Áruküldő, *fn. (ker.)* der Spediteur.
Árulás, *fn.* 1) die Feilbietung, das Verkaufen; 2) *(ker.)* der Verkauf; **nagyban** —, Verkauf en gros; *(mint tárgy)* der Erlös, die Losung; 3) die Verrätherei, der Verrath.
Árulási, *mn. (ker.)* Losungs- . . .; — **könyv**, das Losungsbuch.
Árulék, *fn. (ker.)* die Losung.
Árulevél, *fn. (ker.)* der Dingschein.
Árulgatni, *cs.* öfter feilbieten.
Árulkodás, *fn.* 1) die Verleumdung, 2) die Angeberei.
Árulkodni *(ik)*, *k.* verleumden, Angeberei treiben.
Árulkodó, *fn.* der Angeber, Verleumder.
Árulmány, *fn.* allerhand Waare.
Árulni, *cs.* 1) feil haben, feilbieten, verkaufen; 2) verrathen; 3) zur Schau tragen; **fogát** —, seine Zähne sehen lassen; *szój.* **mestelen koncot** —, seine Blößen sehen lassen.
Áruló, *fn.* 1) der Verkäufer; die Verkäuferin; 2) der Verräther; die Verrätherin; —, *mn.* 1) verkaufend; 2) verrätherisch.
†**Árultató**, *fn.* der Verkäufer.
Árunéző, *fn.* der Güterbeschauer.
Árunyilatkozat, *fn. (ker.)* die Waarenerklärung.
Árupáhó, **Áruraktár**, *fn. (ker.)* das Waarenlager.
Árurakhely, *fn. (ker.)* der Stapelplatz. [scontro.
Árurovancs, *fn. (ker.)* das Waaren-
Árus, *fn.* der Kaufmann; Verschleißer.
Árusság, *fn.* die Käuflichkeit.
Áruszállitás, *fn. (ker.)* die Spedition, der Waarentransport.
Áruszállító, *fn. (ker.)* der Spediteur.
Áruszámkönyv, *fn. (ker.)* das Facturenbuch.
Áruszámla, *fn. (ker.)* die Factura.
Áruszámlakönyv, *fn. (ker.)* das Facturbuch.
Áruszámolás, *fn. (ker.)* die Factur.
Áruszerzés, *fn. (ker.)* die Lieferung, die Waarenlieferung.
Áruszerzési kötés, *fn. (ker.)* der Lieferungscontract, der Waarenlieferungsvertrag.
Áruszerzési üzlet, *fn. (ker.)* das Lieferungsgeschäft.
Áruszerző, **Áruszolgáltató**, *fn.* der Lieferant.
Árutár, **Árutelep**, *fn. (ker.)* das Waarenlager.
Árutudomány, *fn.* die Waarenkunde.
Áruvám, *fn.* der Waarenzoll.
Áruvizsga, *fn. (ker.)* der Waarenbeschauer.
Árva, *fn.* 1) die Waise; 2) Arvaer Comitat; —, *mn.* älternlos, waise; *átv. ért.* **egy — szót sem szólani**, nicht ein Sterbenswörtchen sprechen; *(szój.)* — **lelkemre mondom**, bei meiner Seele.
Árvaatya, *fn.* der Waisenvater.
Árvabeli, *mn.* Pupillar- . . .
Árvabiróság, *fn.* das Pflegegericht.
Árvabizottmány, *fn.* die Waisencommission.
Árvabiztositék, *fn. (tud.)* die Pupillarsicherheit.
Árvacsalán, *fn. (nt.)* die Taubnessel, Wurmnessel.
Árvafa, *fn. (haj.)* der Kat.
Árvafüz, *fn.* die Hängeweide.
Árvagondnok, **Árvagondviselő**, *fn.* der Waisenvater.
Árvaház, *fn.* das Waisenhaus.
Árvahivatal, *fn.* das Waisenamt.
Árvakáka, *fn. (nt.)* die Morastsemse, Sumpfsemse.
Árvakoros, *mn.* minderjährig.
Árvakorúság, *fn.* die Minderjährigkeit.
Árvalepénfa, *fn. (nt.)* die unbewehrte Gleditschie, Wasserschlehe.
Árvalyányhaj, *fn. (nt.)* der Marienflachs, das Reihergras.
Árvapelybim, *fn. (nt.)* die morgenländische Celsie.
Árvapénz, *fn.* das Pupillargeld, Mündelgeld.
Árvapinty, *fn. (állatt.)* der Gartenfink, der Buchfink, Schildfink.
Árvarekettye, *fn. (nt.)* der wehrlose Ginster, Waldginster.
Árvarózsa, *fn. (nt.)* die Alpenrose.
Árvarózsnok, *fn. (nt.)* die Quecktrespe, die wehrlose Trespe.
Árvaság, *fn.* der Waisenstand.
Árvaszajkó, *fn. (állatt.)* der Waldrabe, die Schweizerkrähe.
Árvaszegfű, *fn. (nt.)* die verkleinerte Nelke.
Árvaszék, *fn.* das Waisenamt, die Waisencommission.
Árvaszülött, *fn.* der Spätling, der Nachgeborene, Posthumus.
Árvatisztség, *fn.* das Waisenamt.
Árvaügy, *fn.* die Waisenangelegenheit.
Árvaügynök, *l.* **Árvagondnok.**
Árvavagyon, *fn.* das Waisenvermögen.
Árvavármegye, *fn.* die Arvaer Gespannschaft.
Árvavég, *fn. (haj.)* loses Ende.
Árvaveréb, *fn.* der einsame Spatz.
Árvaviola, *fn. (nt.)* die Dreifachsblume.
Árvavirág, *l.* **Hóvirág.**
Árverelni, *l.* **Árverezni.**
Árverés, *fn.* die Licitation, die Auction, Verauctionirung, Versteigerung; — **utján**, im Licitationswege.
Árverési, *mn.* Feilbietungs- . . .; — **bánatbér**, das Licitationsvadium; — **föltétel**, die Feilbietungsbedingniß; — **jegyzőkönyv**, das Versteigerungsprotocoll; — **vétel-ár**, der Erstehungspreis.
Árverezés, *fn.* die Versteigerung, das Licitiren, die Licitation.
Árverezni, *cs.* 1) versteigern, licitiren, feilbieten; 2) mitbieten.
Árverező, *fn.* der Gantmeister.
Árvéső, *fn.* der Grabmeißel, Grabstichel.
Árvetés, *fn. (ker.)* die Preisberechnung; *(ép.)* der Kostenanschlag, Bauanschlag, Ueberschlag.
Árviz, *fn.* die Ueberschwemmung, Fluth; **árvizzeljött v. — hajtotta ember**, der Hergelaufene.
?**Árzár**, *l.* **Árszarú.**
?**Árzat**, *fn.* die Anlage; das zu einem Unternehmen verwendete Geld, die Investition.
Árzöldkovag, *fn. (ásványt)* der Chrysopras.
Árszarú, *fn.* das Monopol.
As, **Ás**, Bildungssilben, als: **fog-as**, der Kleiderrechen; **fog-ás**, der Fang.
Ásadék, *fn.* das Aufgegrabene; das Fossil. [files Harz.
Ásadékgyanta, *fn. (ásványt.)* fos-
Ásadékmaradvány, *fn.* der Fossilenüberrest.
Ásadékváz, *fn. (nt.)* das fossile Skelett.
***Asag**, *fn.* die Ofengabel, Ofenstange, das Störholz.
Asaghipon, *fn. (nt.)* gemeines Aftermoos.
Asagolni, *cs.* 1) mit der Ofengabel stören; 2) mit der Ofengabel prügeln.
Asagpemet, *fn.* 1) der Ofenkehrwisch; 2) *(nt.)* eine Art Andorn.
***Asaly**, *fn.* 1) der Zwickel (an Kleidungsstücken); 2) der gestickte Besatz zur Einfassung eines Kleides.
?**Ásany**, *fn.* das Mineral.
Ásás, *fn.* das Graben.
Ásási, *mn.* Grab . . .; — **munka**, die Grabarbeit, die Erdaushebung, die Erdbewegung.
Ásat, *fn.* das Gegrabene.
Ásatag, *mn. (ásványt.)* fossil; — **növényvilág v. virány**, die fossile Flora; — **állatvilág**, die fossile Fauna.
Ásatlan, *mn.* ungegraben.
Ásitás, *fn.* das Gähnen, die Gähnung.
Ásithatás, *mn.* die Gähnsucht.
Ásitni, *k.* 1) gähnen; *(km.)* **ásitnak az agarak, jó vadászat lesz**, *szósz.* die Windspiele gähnen, so wirds eine gute Jagd geben; 2) (-ra, -re) nach Etwas trachten.
Ásitó, *fn.* der Gähner; —, *mn. (nt. msz.)* rachenförmig, rachig.
Ásitozás, *l.* **Ásitás.**
Ásitozni *(ik)*, *k.* 1) oft gähnen; 2) (-ra, -re) nach Etwas trachten, Etwas zu erlangen wünschen.
?**Áska**, *fn. (állatt.)* **közönséges** —, die Werre, die Maulwurfsgrille.
Áskálni, *cs.* herumwühlen, graben.
Áskálódás, *fn.* das Intriguiren, Untergraben.
Áskálódni, *(ik)*, *k.* intriguiren, untergraben.
Áskálódó, *fn.* der Intrigant.
Asla, *fn. (ásványt.)* das Fossil.
Ásni, *cs.* graben, wühlen.
Ásó, *fn.* 1) das Grabeisen, der Spaten; 2) der gräbt.
Ásókapa, *fn.* das Grabscheit, die Keilhaue.

Ásólapát, *fn.* die Grabschaufel.
Ásólapocka, *fn.* die Grabkelle.
Ásomány, *fn.* das mineralische Product.
Ásott, *mn.* gegraben.
Ásovány, *fn.* 1) der Wassergraben; 2) *l.* **Ásvány**.
***Áspa**, *fn.* der Haspel.
***Áspálni**, *cs.* haspeln. [Otter.
***Áspis**, *fn.* *(állatt.)* die Alpschlange,
Asszony, *fn.* 1) das Weib, das Frauenzimmer; *példab.* **a szép asszony és rongyos köntös mindenütt megakad**, schöne Weiber und zerschnittene Kleider bleiben gern hangen; **az asszonynak hosszu a haja, rövid az elméje**, Weiber haben langes Haar und kurzen Sinn; **házban az — helye**, das Weib und der Ofen sollen zu Hause bleiben; **három — egy vásár v. két lúd, egy —, egész vásár**, drei Weiber, drei Gänse und drei Frösche machen einen Jahrmarkt; 2) *(a. m.* **férjes nőszemély)** die Frau; **—t hozni a házhoz**, eine Frau ins Haus bringen, sich eine Frau nehmen; 3) *(a. m.* **úrnő)** die Frau; **az ur s az —**, Herr und Frau; *(mint cím)* **ifju — v. ifj. —**, junge Frau; **komám —**, Frau Gevatterin; *(km.)* **nem jól foly a dolog, hol az — viseli a gatyát**, wo Weiber regieren, steigen die Stühle auf die Bänke; 4) der Zehner (im Kartenspiel).
†Asszony-állat, *fn.* das Weibsbild.
Asszonybarát, *fn.* der Weiberfreund.
Asszonybirság, *fn.* die Frauenbuße.
Asszonyember, *fn.* 1) das Mannweib; 2) † die Weibsperson.
Asszonyfalva, *nt.* Frauendorf *(helység)*.
Asszonyfejkötő, *fn.* die Weiberhaube; *(szój.)* **föltenni az —t**, die Herrin spielen.
Asszonyfélés, *l.* **Asszonykerülés**.
Asszonyférfi, *fn.* 1) der Zwitter; 2) ein weibischer Mann, der Weichling, der Siemann.
Asszonyfertőző, *fn.* der Weiberschänder.
Asszonygyűlölő, *fn.* der Weiberfeind.
Asszonyi, *mn.* weiblich; zum Weib gehörig; **— állat**, das Weibsbild.
Asszonyias, *mn.* **Asszonyiasan**, *ih.* weibisch.
Asszonyilag, *ih.* weiblich.
Asszony-illetmény, *fn.* *(tud.)* der Weibertheil.
Asszony-imádó, *fn.* der Weibermann.
Asszonyiság, *fn.* die Weiblichkeit.
Asszony-ismeret, *fn.* die Weiberkenntniß. [bergeheul.
Asszonyjajveszéklés, *fn.* das Wei-
Asszonyjog, *fn.* das Weiberrecht.
Asszonyka, *fn.* das Weibchen, Frauchen.
Asszonykerülés, *fn.* die Weiberscheu.
Asszonykodni *(ik)*, *k.* 1) eine Frau vorstellen; 2) *(a. m.* **úrnői hatalmat gyakorolni)** die Frau spielen.
Asszonykormány, *fn.* das Weiberregiment.
Asszonylak, *fn.* die Weiberwohnung, der Frauenzwinger.
Asszonymunka, *fn.* die Weiberarbeit.
Asszonynem, *fn.* das weibliche Geschlecht.
Asszonynép, *fn.* das Frauenvolk.
Asszonynépe, *tn.* Frauenvolk *(helység* Erdélyben).
Asszonynyereg, *fn.* der Weibersattel.
Asszonyos, *mn.* 1) weiberhaft; 2) *átv. ért.* a) weibisch, weichlich; b) den Weibern ergeben.
Asszonyosodni *(ik)*, *k.* weibisch werden. [Wesen.
Asszonyosság, *fn.* das weibische
Asszonyozni, *cs.* Jemanden eine Frau nennen.
Asszony-öltözet, *fn.* die Weibertracht.
Asszonyság, *fn.* die Dame; Matrone; (als Titel) Madame; **kegyeskedjék —od**, haben Sie die Gnade, Madame.
Asszonysipka, *fn.* die Weiberkappe.
Asszonyszabó, *fn.* der Frauenschneider. [habend.
Asszonyszavú, *mn.* weibliche Stimme
Asszonyszék, *fn.* der Frauenstuhl.
Asszonyszemély, *fn.* die Frauensperson, Weibsperson.
Asszonyszív, *fn.* das Weiberherz.
Asszonyszívű, *mn.* weibherzig.
Asszonyszoba, *fn.* das Frauengemach.
Asszonytalan, *mn.* ohne Frau.
Asszonytej, *fn.* die Frauenmilch.
Asszony-uralkodás, *fn.* die Weiberherrschaft.
Asszony-ügy, *fn.* die Weibersache.
Asszonyvarga, *fn.* der Frauenschuster.
Asszonyzsivaj, *fn.* das Weibergeschrei.
Astúl, *nr.* sammt, z. B. **lovastúl**, sammt dem Pferde.
Ásvány, *fn.* das Mineral, Berggewächs.
Ásványász, *fn.* der Mineralog.
Ásványégvény, *l.* **Ásványlúgsó**.
Ásványfesték, *fn.* die Mineralfarbe.
Ásványhegy, *fn.* ein Erzgebirge.
Ásványi, *mn.* mineralisch, fossil.
Ásvány-isme, *fn.* die Oryktognosie.
Ásványkő, *fn.* der Erzstein.
Ásványlugony, *fn.* *(vt.)* mineralisches Laugensalz.
Ásványlúgsó, *fn.* *(vt.)* das Laugensalz, Mineralkali.
Ásvány-olaj, *fn.* *(ásványt.)* das Steinöl.
Ásvány-ország, *fn.* das Mineralreich.
Ásványos, *mn.* fossilisch, mineralisch; **—fürdő**, das Mineralbad.
Ásványrög, *fn.* die Stufe.
Ásványsav, *fn.* die Mineralsäure.
Ásványszén, *fn.* die Steinkohle, *l.* **Kőszén**.
Ásványtan, *fn.* die Mineralogie.
Ásványtani, *mn.* mineralogisch.
Ásványtár, *fn.* das Mineraliencabinet; die Mineraliensammlung.
Ásványtudomány, *fn.* die Mineralogie.
Ásványtudományi, *l.* **Ásványtani**.
Ásványtudós, *fn.* der Mineralog.
Ásványvas, *fn.* *(ásványt)* tellurisches oder fossiles Eisen.
Ásványvíz, *fn.* das Mineralwasser, der Gesundbrunnen. [grün.
Ásványzöld, *fn.* *(vt.)* das Mineral-
Asz, Ász, Bildungssilben, als: **szak-asz**, Abschnitt; **hal-ász**, Fischer.
Asz, *fn.* die Dürre.
***Aszag**, *fn.* der Mist.
Aszalás, *fn.* das Dörren, Dürren; die Abdörrung.
Aszalmány, *fn.* das Gedörrte; *kül.* gedörrtes Obst.
Aszalni, *cs.* dörren, darren, abdorren.
Aszaló, *fn.* 1) der Dörrofen, Darrofen; *(vt.)* die Darre; 2) die Darrmalz; 3) der dörret; —, *mn.* dörrend. [Dörrbrett.
Aszalódeszka, *fn.* das Darrbrett,
Aszalódni, *(ik)*, *k.* dörren, dürren.
Aszalóház, *fn.* das Darrhaus.
Aszalókemence, *fn.* der Darrofen, die Darre.
Aszalópléh, *fn.* das Darrblech, Dörrblech.
Aszalórúd, *fn.* der Darrbalken.
Aszalt, *mn.* gedörret, dürre.
Aszalvány, *fn.* 1) gedörrtes Obst; 2) *(kórt.)* die Darrsucht.
Aszaly, *fn.* der Zwickel, *l.* **Asaly**.
Aszály, *fn.* 1) die Dürre; 2) *(kórt.)* die Abzehrung, Darrsucht, *l.* **Aszkór**.
Aszályos, *mn.* dürre, trocken.
Aszályság, *fn.* die Dürre.
Aszás, *fn.* das Verdorren.
Aszász, *fn.* *(nt.)* der Pippau, die Grundfeste; **hamvas —**, der Dachpippau; **kétnyári —**, der Wiesenpippau.
Aszat, *fn.* 1) *(a. m.* **gyom)** das Unkraut, der Mist; 2) **holt —**, die Mumie.
Aszatos, *mn.* mit Unkraut bewachsen.
Aszerint, *ih.* nachdem, demgemäß.
Aszfa, *fn.* *(erd.)* das Dürrholz, dürres Holz.
Ászfa, Ászok, *fn.* *(haj.)* das Stauholz, die Unterlage, das Unterlagholz.
Aszfolt, *fn.* der Dürrfleck, Brandfleck.
Aszfüves, *fn.* der Dürrkrautler.
Aszhöd, *fn.* *(b.)* der Darrofen, Trockenofen.
†Aszjó, *l.* **Aszú**.
Ászka, *fn.* *(állatt.)* die Assel.
Aszkór, *fn.* die Abzehrung, Hektik.
Aszkóros, *mn.* hektisch, abzehrend.
Aszkő, *fn.* *(ásványt.)* der Trachit.
Aszláz, *fn.* *(kórt.)* das Zehrfieber, hektisches Fieber.
***Aszló**, *l.* **Zászló**.
Aszmag, *fn.* *(nt. msz.)* die Caryopsis, Balgfrucht, die Kornfrucht.
Aszmérték, *fn.* das Krimpmaß.
Aszni, *(ik)*, *k.* dörren, dürren, trocknen, verdorren, dürr oder trocken werden.
Ászok, *mn.* quer.
Ászok, *fn.* 1) der Ganter, das Lager (im Keller); *(ép.)* der Hauptschweller; 2) *(b.)* die Grundsohle.
Ászokfa, *fn.* der Ganter, das Lager (im Keller).
Ászokgerenda, *fn.* *(ép.)* der Unterlagsbalken, der Endbaum, Langschweller.
Ászokhordó, *fn.* das Lagerfaß.
Ászokpénz, *fn.* das Lagergeld.
Ászokser, *fn.* das Lagerbier.

Ászokvas, *fn.* (*b.*) das Pfadeisen.
Aszomány, *fn.* (*nt.*) das Flöhkraut.
Aszona, *fn.* (*erd.*) der Dürrling.
Aszott, *mn.* dürr, trocken.
Aszottas, *mn.* (*nt. msz.*) trockenhäutig, rauschend. —, *fn.* (*nt.*) die Ackerscharte, Wargendistel, Ackerdistel.
Aszpad, *fn.* (*b.*) die Darrbank.
Aszrés, *fn.* (*b.*) die Darrgasse.
Aszréteg, *fn.* (*erd.*) die Darrschichte, das Uebermaaß (zur Ergänzung des durch Eintrocknen entstehenden Abganges beim Klafterholz).
Asztag, *fn.* der Fehm, Fehmen; asztagba rakni, das Getreide in Fehmen legen.
Asztagolni, *cs.* in Fehmen legen.
Asztal, *fn.* 1) der Tisch; játszó —, der Spieltisch; fiókos —, der Schubtisch, Tisch mit Schubladen; kihúzó —, Tisch, den man ausziehen kann; *hideg —on feküdni, auf der Bahre liegen; 2) (*a. m.* lakoma) der Tisch, die Tafel; —hoz ülni, sich zur Tafel setzen; nagy —t tartani, große Tafel halten; szabad —, der Freitisch; köz- v. társas —, Table d'hote; úr asztala, der Tisch des Herrn; szeretet —a, das Liebesmahl; *szój.* nagas az —a, er hat nichts zu beißen und zu brechen; *példab.* éhen marad, ki asztalnál szemérmeskedik, bei Tisch und im Bette soll man nicht blöde sein.
Asztal-adás, *fn.* das Tischgeben.
Asztal-adó, *fn.* der Tischgeber.
†**Asztalag**, *fn.* (*mt.*) längliches Viereck, das Trapez.
Asztal-ágy, *fn.* der Betttisch.
Asztal-áldás, *fn.* das Tischgebet.
Asztaldísz, **Asztal-ék**, *fn.* der Aufsatz, Tafelaufsatz.
Asztalfia, **Asztalfiók**, *fn.* *l.* die Tischlade.
Asztalfő, *fn.* das obere Ende des Tisches.
*****Asztalgyártó**, *l.* **Asztalos**.
Asztalhasugja, *fn.* der Schmarotzer.
Asztalhulladék, *fn.* was bei Tisch abfällt.
Asztali, *mn.* zum Tisch gehörig; Tisch- . . .; — bor, der Tischwein; — edény, das Tischgeschirr; — ruha, das Tischzeug; — készület, das Servis.
Asztalka, *fn.* das Tischlein.
Asztalkendő, *fn.* die Serviette.
Asztalláb, *fn.* das Fußgestell des Tisches, Tischstollen.
Asztalmester, *l.* **Asztalnok**.
Asztalnemű, *fn.* das Tischzeug, Tafelzeug.
Asztalnok, *fn.* der Truchseß.
Asztalonként, *ih.* tischweise.
Asztalos, *fn.* der Tischler, Schreiner.
Asztalos-inas, *fn.* der Tischlerjunge.
Asztaloslegény, *fn.* der Tischlergesell.
Asztalosmunka, *fn.* die Tischlerarbeit.
Asztalosság, *fn.* die Tischlerei.
Asztalosvéső, *fn.* (*msz.*) das Locheisen.
— tálpénz, *fn.* das Tafelgeld.
Asztaltábla, *fn.* das Tischblatt.
Asztaltakaró, *fn.* die Tischdecke.
Asztalterítők, *fn.* das Gedeck, das vollständige Tischzeug.
Asztalterítés, *fn.* das Tischdecken.
Asztalterítő, *fn.* 1) die Tischdecke; 2) der Tafeldecker.
Asztán, *l.* **Azután**.
Aszú, *mn.* dürr, trocken. —, *fn.* die Trockenbeere.
Aszúbor, *fn.* der Ausbruch, Tropfwein.
Aszúfüge, *fn.* dürre Feige.
Aszúkórság, *l.* **Aszkór**.
Aszúság, *fn.* die Dürre.
Aszúszegfű, *fn.* (*nt.*) die Knopfnelke.
Aszúszilva, *fn.* dürre Zwetschgen, *l.*
Aszúszőlő, *fn.* die Trockenbeere.
Aszúszőlőbor, *l.* **Aszúbor**.
At, Ableitungssilbe zur Bildung thätiger, besonders facultativer Zeitwörter, als: varr-at, er läßt nähen.
At, **Át**, Bildungssilben, als: áll-at, Thier; lap-át, Schaufel.
Át, *ih.* über; a Dunán át, über die Donau, *l.* **Által**, *ih.*
*****Átabotában**, *ih.* durcheinander; oberflächlich.
Átadás, *fn.* 1) (*mint cselekvény*) das Uebergeben, Darreichen; 2) (*mint tárgy*) die Uebergabe, die Verabfolgung, Ueberantwortung; (*ttud.*) végrehajtás utjáni —a valamely dolognak, die exekutive Einantwortung einer Sache.
Átadási, *mn.* Einantwortungs- . . ., Uebergabs- . . .
Átadni, *cs.* 1) übergeben, hingeben; 2) (*a. m.* átnyujtani) darreichen.
Átadvány, *fn.* die Uebergabsurkunde.
Átal, *l.* **Által**, *ih.*; *átalt venni, sich entschließen.
Átalában, *ih.* im Durchschnitte; im Bausch und Bogen.
Átalag, *fn.* das Anthal (eine Art Weinfäßchen).
Átalakítni, *cs.* umformen, umgestalten.
Átalakúlni, *k.* sich umwandeln, sich umgestalten.
Átalán, *l.* **Általán**.
Átalánfogva, *ih.* durchgehends, durchaus.
Átalános, *mn.* durchgängig.
Átalány, **Átalányos**, **Átalányozni** stb. *l.* **Általány**, **Általányos**, **Általányozni** stb.
Átalellenben, *ih.* gegenüber.
Átalfa, *fn.* das Querholz.
?**Átalfekü**, *fn.* (*ft.*) das Querliegende.
Átalgerenda, *fn.* (*ép.*) der Querbalken, der Durchzug, Grundbalken.
Átalház, *fn.* das Durchhaus.
Átalkelő, *fn.* die Ueberfuhr, Ueberfahrt.
Átalkodás, *fn.* das Verstocktsein; die Halsstarrigkeit.
Átalkodni (*ik*), *k.* verstockt sein, halsstarrig sein.
Átalkodott, *mn.* verstockt, halsstarrig, hartnäckig.
Átalkodottság, *fn.* die Verstocktheit, Halsstarrigkeit, Hartnäckigkeit.
*****Átallag**, *l.* **Keresztül**.
Átallani, *cs.* sich erblöden, sich scheuen, sich geniren.
Átállani, *k.* übertreten, übergehen (zu einer Partei).
Átallátogatni, *k.* auf einen Besuch hinüberschauen (in die Nachbarschaft).
Átalló, *fn.* (*mt.*) die Diagonallinie.
Átallomos, *l.* **Általomos**.
*****Átalság**, *fn.* die Schande, die Unschicklichkeit.
Átalvám, *fn.* der Durchzoll.
Átalvető, *fn.* der Quersack, *l.* **Általvető**.
Átalzó, *l.* **Átmérő**.
Átán, *fn.* (*nt.*) die Tamariske.
Átanyagulás, *fn.* (*vt.*) die Grundstoffwandlung, die Metamerie.
Átanyagult, *mn.* (*vt.*) metamer.
Átázhatlan, *mn.* wasserdicht.
Átázni (*ik*) *k.* 1) durchweichen; 2) durchnäßt werden.
Átáztatni, *cs.* durchweichen, durchfeuchten.
Átbérmálni, *cs.* neuen Namen geben.
Átbocsátni, *cs.* durchlassen, hinüberlassen.
Átbódorogni, *cs.* és *k.* durchschweifen; hinüberschweifen.
Átbolyongni, *cs.* és *k.* durchirren; hinüberschweifen.
Átbőgni, *k.* durchheulen; hinüberheulen.
Átbúni, (*uvik*), *k.* durchschlüpfen, durchkriechen.
Átbúvárolni, *cs.* durchforschen.
Átbűzleni (*ik*), *k.* durchstinken.
Átcsalni, *cs.* herüber-, hinüberlocken.
Átcsapni, A. *k.* 1) hinüber-, herüberstürzen, hinüber-, herüberschlagen; a viz átcsapott a hidon, das Wasser schlug über die Brücke hinüber; 2) hinüber-, herüberrennen od. laufen; a csorda átcsapott a tilosba, die Heerde lief hinüber in das Gehäge; 3) (*a. m.* átpártolni) übertreten, übergehen (zu einer Partei); 4) hinüber-, herüberschlagen (mit der Peitsche, Ruthe); B. *cs.* hinüber-, herübertreiben.
Átcsepegni, *k.* durchtropfen, durchtröpfeln, durchrieseln.
Átcsillogni, *k.* durchschimmern.
Átcsődítni, *cs.* hinüber-, herüberlocken (die Menge).
Átcsődülni, *k.* hinüber-, herüberdrängen (die Menge).
Átcsörgedezni, *k.* durchrieseln.
Átcsúszni (*ik*), *k.* hinübergleiten, durchrutschen.
Átcsúsztatni, *cs.* hinübergleiten lassen, durchrutschen lassen.
Átdagasztani, *cs.* durchkneten.
Átdelejesülni, *k.* (*ttan.*) durch und durch magnetisch werden.
Átdobni, *cs.* hinüber-, herüberwerfen.
Átdolgozás, *fn.* die Umarbeitung.
Átdolgozni, *cs.* (*a. m.* ujra dolgozni) umarbeiten, überarbeiten.
Átdöfni, *cs.* durchstoßen, durchstechen (mit einem Dolche).
Átdörgölni, *cs.* durchreiben, durchwetzen.
Átdörzsölni, *cs.* durchwetzen.
Átdőzsölni, *cs.* durchschwärmen.
Átégetni, *cs.* durchbrennen.
Átégni, *k.* durchbrennen.

Átellenben, *l.* **Átalellenben.**
Átellenes, *mn.* **Átelleneses,** *ih.* gegenüberliegend, gegenüberstehend.
Átelleni, *mn.* gegenüberliegend oder stehend, Gegen- . . .; — **part,** die Gegenküste.
Átelmélni, *cs.* durchdenken.
Átélni, *cs.* durchleben.
Átemelni, *cs.* hinüber-, herüberheben (z. B. über einen Graben).
Áténekelni, *cs.* durchsingen.
Átengedés, *fn.* die Abtretung, Cession.
Átengedni, A. *cs.* überlassen, abtreten, cediren; **B.** *k.* durch und durch aufthauen.
Átengedmény, *fn. (tud.)* die Cession.
Átengedő, *fn. (tud.)* der Cedent.
Átengedvény, *fn. (tud.)* die Cession (als Document).
Átereszteni, *cs.* hinüberlassen; durchlassen.
Átérni, A. *cs.* überspannen; —, **B.** *k.* hinüber-, herüberlangen, hinüber-, herübergelangen.
Átérteni, *cs. (böles.)* auffassen, erfassen.
Átesni *(ik),* *k.* 1) hinüberfallen; durchfallen; 2) (-on, -en) über Etwas hinaus sein, Etwas überstanden haben; beenden (ein Werk), mit Etwas zu Stande kommen.
Átétetni, *cs.* durchätzen.
Átevezni, *cs.* és *k.* durchrudern; hinüber-, herüberrudern.
Átfagyni, *k.* durchfrieren.
Átfarolni, *k.* hinüberrücken.
Átfaroltatni, *cs.* hinüberrücken.
Átfázni *(ik),* *k.* durchfrieren, durch und durch frieren.
Átfényleni *(ik),* *k.* hinüberscheinen, glänzen.
Átfoglalni, *cs.* umklammern.
Átfogni, *cs.* umfangen, umfassen.
Átfogó, *fn. (mt.)* die Hypotenuse.
Átfolyás, *fn.* der Durchfluß.
Átfolydogálni, *k.* langsam durchfließen, durchrieseln.
Átfolyni, *k.* durchfließen, hinüberfließen, durchströmen.
Átfordítni, *cs.* 1) hinüberwenden, hinüberkehren; 2) übersetzen (aus einer Sprache in die andere).
Átforgatni, *cs.* durchblättern.
Átfőzni, *cs.* 1) durchkochen; 2) *átv. ért.* (einen Plan) durchdenken.
Átfúni, *cs.* és *k.* durchblasen, durchwehen, hinüberwehen.
Átfúrni, *cs.* durchbohren.
Átfutni, *cs.* és *k.* 1) durchlaufen; 2) hinüberlaufen; 3) *átv. ért. (a. m.* **sietve átolvasni)** flüchtig durchgehen od. durchlesen.
Átfűrészelni, *cs.* durchsägen.
Átfüstölni, *cs.* durchräuchern.
Átfűzni, *cs.* durchschlingen.
Átgarolni, *cs.* durchwaten.
Átgázolni, *cs.* 1) durchwaten; 2) *átv. ért.* mit schwerer Mühe durchkommen.
Átgondolni, *cs.* durchdenken, überdenken.
Átgördítni, *l.* **Áthengerítni.**
Átgőzölögni, *k.* durchdunsten.
Áthágás, *fn.* die Uebertretung, Ueberschreitung.

Áthághatlan, *mn.* unübersteiglich.
Áthágni. A. *k.* hinüber-, herübersteigen; —, **B.** *cs.* übertreten, überschreiten; **törvényt —,** das Gesetz übertreten.
Áthágó, *fn.* 1) der Uebertreter; 2) der Ueberganag, Uebertritt.
Áthajítni, *cs.* hinüber-, herüberwerfen.
Áthajlani *(ik),* *k.* sich hinüber-, herüberneigen.
Áthajózni, *k.* és *cs.* herüber-, hinüberschiffen; durchschiffen.
Áthajtani, *cs.* durchtreiben, hinübertreiben, hinüberjagen.
Áthallani, Áthallatszani *(ik),* *k.* hinüber, herüber gehört werden.
Áthangolni, *cs.* umstimmen.
Áthangzani *(ik),* *k.* durchschallen, durchtönen.
Áthányni, *cs.* hinüber-, herüberwerfen.
Áthåramlani *(ik),* *k. (tud.)* einem andern zufallen.
Átharapni, *cs.* durchbeißen.
Áthárítni, *cs.* auf einen Andern schieben.
Áthasítni, *cs.* durchschlitzen.
Áthasonítani, *cs.* verähnlichen, assimiliren.
Áthasonítás, *fn.* die Verähnlichung, Assimilation.
Áthasonlódás, *fn. (benh.)* die Verähnlichung, Assimilirung.
Áthasonlódni *(ik),* *k.* sich verähnlichen, sich assimiliren.
Áthatás, *fn.* die Durchdringung.
Áthatatlan, Áthatlan, *mn.* undurchdringlich.
Áthatatlanság, Áthatlanság, *fn.* die Undurchdringlichkeit.
Áthatni, *k.* és *cs.* durchdringen; **eszével — vmit,** etwas mit dem Verstand durchdringen.
Átható, *mn.* 1) durchdringend; 2) *(nyt.)* übergehend, transitiv.
Áthatolni, *k.* sich durcharbeiten.
Áthatóság, *fn.* die Durchdringbarkeit.
Átház, *fn.* das Durchhaus.
Áthelyezés, *fn.* die Versetzung, Transferirung; Translocirung (in der Schule); die Umsetzung, Contraposition.
Áthelyezett, *mn.* **Áthelyezve,** *ih.* contraponirt.
Áthelyezni, *cs.* 1) hinüber legen; 2) versetzen, transferiren; translociren (in der Schule).
Áthempelygetni, *cs.* hinüberwälzen.
Áthengerítni, *cs.* hinüber-, herüberwälzen.
Áthevítni, *cs.* durchglühen.
Áthevülni, *k.* durch und durch erglühen.
Áthidalás, *fn.* die Ueberbrückung.
Áthidalni, *cs.* eine Brücke (über den Fluß) schlagen, überbrücken.
Áthidegítni, *cs.* durchkälten.
Áthívni, *cs.* hinüber-, herüberrufen.
Áthordani, A. *cs.* durchtragen; durchführen; hinüberschaffen; **B.** *k.* über das Ziel hinaus tragen.
Áthordozkodni, *(ik),* *k.* hinüber-, herüberziehen. [führen.
Áthozni, *cs.* herüberbringen, herüber-
Áthullani, *k.* hinüber-, herüberfallen; durchfallen.

Áthurkolni, *cs.* umschlingen.
Áthúzni, *cs.* 1) hinüber-, herüberziehen; 2) durchziehen; 3) *(a. m.* **irott vmit kitörölni)** durchstreichen.
Áthúzódni *(ik),* *k.* durchziehen.
Áthúzógerenda, *fn. (ép.)* der Unterzugsbalken.
Áthűlés, *fn.* die Verkühlung.
Áthülni, *k.* sich verkühlen.
Áthűteni, *cs.* durchkälten.
Átigazítni, *cs.* 1) hinüberrichten; hinüberweisen; 2) *(a. m.* **ujra idomítani)** umgestalten.
Atilla, *fn.* ein ungarischer Rock mit Schnüren.
Átirás, *fn.* 1) das Abschreiben; 2) das Umschreiben; *(b.)* das Abgewähren.
Átirni, *cs.* 1) hinüber schreiben; 2) *(a. m.* **egyik lapról a másikra irni)** abschreiben; 3) umschreiben, überschreiben (Etwas auf Jemanden); *(b.)* abgewähren.
Átiró-bank, *fn. (ker.)* die Girobank.
Átizzadás, *fn.* das durch und durch Schwitzen; die Transsudation.
Átizzadni, *k.* durch und durch schwitzen.
Átjárás, *fn.* der Durchgang; die Ueberfahrt, Durchfahrt; der Durchlaß.
Átjárni, A. *k.* hinüber-, herübergehen, —, **B.** *cs.* durchdringen, durchwehen, penetriren; **egész testemet átjárta a hideg,** ich bin ganz durchfroren.
Átjáró, *fn. (kaj.)* die Ueberfuhre.
Átjáróhely, *fn.* die Ueberfahrt.
Átjöni, *k.* durchkommen; herüberkommen.
Átjövetel, *fn.* das Herüberkommen; die Herüberkunft.
Átjutni, *k.* hinüber-, herübergelangen.
Atka, *fn. (állatt.)* **A.** die Milbe, Miete, der Schotter.
Átkalésolni, *cs.* és *k.* durchschweifen; hinüber-, herüberschweifen.
Átkandikálni, *k.* durchgucken; hinüber-, herübergucken. [klettern.
Átkapasskodni *(ik),* *k.* hinüber-
Átkaroolni, *cs.* durchkratzen, durchkritzen.
Átkarolni, *cs.* umklammern.
Atkás, *mn.* milbig.
Átkelés, *fn.* die Ueberfahrt, der Uebergang.
Átkelni, *k.* hinübersetzen, hinüberkommen; **valamely folyamon —,** über einen Fluß setzen od. fahren.
Átkelő, *mn.* **— hadosapatok,** Durchzugstruppen; —, *fn.* der Uebergang.
Átkényszerítni, Átkénytetni, *cs.* durchzwängen, durchzwingen.
Átképités, *fn. (nyt.)* die Metapher.
Átkergetni, *cs.* hinüber-, herüberjagen.
Átkiabálni, *cs.* és *k.* hinüber-, herüberschreien.
Átkiáltani, *cs.* és *k.* hinüberschreien.
Átkiáltozni, *cs.* herüber-, hinüberschreien. [gein.
Átkigyózni *(ik),* *k.* sich durchschlän-
Átkínlódni, A. *k.* sich durchquälen, sich peinlich durchbringen; **B.** *cs.* in Pein zubringen.
Átkivánkozni *(ik),* *k.* durchwollen; sich hinüber-, herübersehnen.

Átkóborolni, A. cs. durchschweifen; —, B. *k.* hinüber-, herüberschweifen.
Átkos, *mn.* verflucht, verdammt; Unheil bringend.
Átkozatos, *mn.* fluchenswerth, fluchwürdig.
Átkozni, *cs.* fluchen, verfluchen, verwünschen.
Átkozódás, *fn.* die Verfluchung; das Gefluche.
Átkozódni *(ik)*, *k.* fluchen; *szój.* átkozódik, mint a kereke tört kocsis, er flucht wie ein Landsknecht.
Átkozódó, *fn.* der Flucher, Fluchende. —, *mn.* fluchend.
Átkozott, *mn.* verflucht, verdammt; heillos; — egy fickó, ein heilloser Bursche.
Átkozottan, Átkozottul, *ih.* verflucht, verteufelt, vertrackt.
Átköltözés, *fn.* der Durchzug; das hinüber-, herüberziehen.
Átköltözni *(ik)*, Átköltözködni *(ik)*, *k.* hinüber-, herüberziehen.
Átkönyvezni, *cs.* *(ker.)* umschreiben, aus einem Buche in das andre schreiben.
Átkötni, *cs.* umgürten; hinüber-, herüberbinden.
Átkötő, *fn.* *(haj.)* die Raabanden.
Átküldeni, *cs.* hinüber-, herüberschicken.
Átküldő-levél, *fn.* das Compaßschreiben, der Compassus, das Ersuchschreiben.
Átla, *l.* Átmérő.
Átlábazni, *cs.* *(vad.)* einhößen, einhessen, den einen Hinterlauf des erlegten Wildes durch den eingeschnittenen andern stecken.
Átlábolható, *mn.* durchwatbar.
Átlábolni, *cs.* durchwaten, watend durchgehen.
°Atlac, *fn.* der Atlaß. —, *mn.* atlassen.
°Atlac-érc, *fn.* das Atlaßerz.
°Atlacgálic, *fn.* der Atlaßvitriol.
°Atlackelme, *fn.* das Atlaßzeug.
°Atlacos, Atlacozott, *mn.* satinirt.
°Atlacpillangó, *fn.* *(állatt.)* der Menelaus, Atlaß.
°Atlacérc, *l.* Atlacérc.
°Atlac-szalag, *fn.* das Atlaßband.
°Atlacszövet, *fn.* das Atlaßzeug.
°Atlacszövő, *fn.* der Atlaßweber.
Átlag, *fn.* *(ker.)* das Pauschale, der Durchschnitt; —, *ih.* im Durchschnitt.
Átlagfa, *fn.* *(erd.)* der Mittelstamm.
Átlagkor, *fn.* *(erd.)* das Durchschnittsalter.
Átlagos, *mn.* durchschnittlich, Pauschal- . . .
Átlagozni, *k.* *(ker.)* pauschaliren.
Átláncolni, *cs.* mit einer Kette verschließen; — a Dunát, utcát, die Donau, die Gasse mit einer Kette versperren.
?Átlat, *fn.* der Durchschlag.
Átlátás, *fn.* 1) das Durchschauen, Durchsehen; 2) *(mint tárgy)* die Einsicht.
Átlátható, *mn.* begreiflich.
Átlátni, A. *k.* (-on, -en) hinüber-, herübersehen; — B. *cs.* *átv. ért.* durchschauen, durchblicken, einsehen, verstehen, begreifen; — vki tervét, Jemands Plan durchschauen; átlátom, hogy igazad van, ich sehe ein, daß du recht hast.
Átlátszani *(ik)*, *k.* durchblicken, durchscheinen.
Átlátszatos, *mn.* durchsichtig.
Átlátszó, *mn.* durchsichtig, transparent, diaphan; félig —, halbdurchsichtig.
Átlátszóság, *fn.* die Durchsichtigkeit.
Átlékelni, *cs.* durchlochen, durchlöchern.
Átlengeni, *k.* hinüber-, herüberschweben, wehen.
?Átlényegülés, *fn.* *(ist.)* Transsubstantiation.
?Átlényegülni, *k.* *(ist.)* die Substanz [wechseln.
Átlépni, A. *k.* (-on, -en) hinüber-, herüberschreiten; —, B. *cs.* 1) überschreiten, übertreten; soha át ne lépje küszöbömet, daß er nie über meine Schwelle trete; 2) *átv. ért.* a) *(a. m.* áthágni) übertreten (z. B. das Gesetz); b) átlépte már az ötvenet, er ist über die Fünfzig hinaus.
Átléptijegy, *fn.* der Paßirschein.
Átlikadni, *k.* durchlöchert werden, ein Loch bekommen.
Átlikasztani, *cs.* durchlöchern.
Átló, *fn.* *(mt.)* die Diagonale.
Átlóditni, *cs.* hinüber-, herüberschleudern.
Átlómozgás, *fn.* *(ttan.)* die Diagonalbewegung.
Átlovagolni, *cs.* és *k.* durchreiten; hinüber-, herüberreiten.
Átlóvonal, *fn.* *(mt.)* die Diagonallinie.
Átlökni, *cs.* hinüber-, herüberstoßen.
Átlőni, A. *cs.* durchschießen, durchfeuern; —, B. *k.* hinüber-, herüberschießen.
Átlövelni, *k.* schnell hinüber-, herüber-, hinwegfliegen.
Átlyuggatni, *cs.* durchlöchern.
Átlyuggatott, *mn.* durchlöchert; — munka, durchbrochene Arbeit.
Átlyukadni, *k.* durchlöchert werden.
Átlyukasztani, *cs.* durchlöchern, durchschlagen.
Átmaratni, *cs.* durchbeizen.
Átmars, *fn.* *(ht.)* der Durchmarsch.
Átmarsolni, *k.* *(ht.)* durchmarschiren.
Átmászni, *k.* durchkriechen; hinüber-, herüberkriechen.
Átmenet, Átmenetel, *fn.* 1) der Durchgang; 2) die Durchfahrt, Ueberfahrt; 3) der Durchmarsch, Durchzug; 4) der Uebertritt; 5) *átv. ért.* der Uebergang.
Átmeneti, *mn.* Uebergangs- . . .
Átmelegedni *(ik)*, *l.* Átmelegülni.
Átmelegitni, *cs.* durchwärmen.
Átmelegülni, *k.* durch und durch warm werden.
Átmenetiképlet, *fn.* *(ásványt.)* Uebergangsformation.
Átmenni, *m. rh.* 1) durch-, über-, hinübergehen; 2) *átv. ért.* a) übergehen, übertreten (zu einer andern Partei); átment az ellenséghez, er ist zum Feinde übergetreten; b) überstehen; sok bajon átmentem, ich habe viele Noth überstanden; a vizsgán nem fogsz átmenni, du wirst die Prüfung nicht bestehen; sok viszontságon ment át, er hat viele Widerwärtigkeiten überstanden.
Átmérni, *cs.* durchmessen.
Átmérő, Átmérü, *fn.* *(mt.)* der Durchmesser, Diameter.
Átmetszeni, *cs.* durchschneiden.
Átmetszés, *fn.* der Durchschnitt; *(vizép.)* das Durchgraben, der Durchstich.
Átmetszési, *mn.* *(mt.)* Durchschnitts- . . .; — vonal, die Durchschnittslinie, die Secante.
Átmetszetpont, *fn.* *(mt.)* der Durchschnittspunkt.
Átmetsző, *fn.* *(mt.)* die Secante.
Átmozditni, *cs.* hinüberrücken.
Átmozdulni, *k.* hinüberrücken.
Átnedvesedni *(ik)*, *k.* durchfeuchtet, durchnäßt werden.
Átnedvesiteni, *cs.* durchnässen, durchfeuchten.
Átnézegetni, *cs.* és *k.* öfters durchschauen, durchsehen; hinüber-, herüberschauen.
Átnézés, *fn.* 1) das Durchsehen, Durchschauen; 2) *(mint tárgy)* die Uebersicht, der Ueberblick.
Átnézet, *fn.* die Uebersicht, der Ueberblick.
Átnézeti, *mn.* Uebersichts . . .; — lajstrom, das Uebersichtsregister; — térkép, die Uebersichtskarte.
Átnézni, A. *k.* 1) hinüber-, herüberschauen; 2) *(a. m.* keresztül nézni), hindurchschaun, hindurchblicken, hindurchsehen; — a kulcslyukon, durch das Schlüsselloch schauen; — B. *cs.* 1) *(a. m.* átvizsgálni) durchschauen, durchsehen (z. B. eine Handschrift); 2) *(a. m.* látatlanná tenni) durch die Finger sehen, übersehen; békeség kedveért sokat át kell nézni, des Friedens wegen muß man vieles übersehen.
Átnéző, *fn.* der Revident, Revisor.
Átnyargalni, *k.* hinüber-, herüberreiten.
Átnyomni, *cs.* durchdrängen, durchdrücken; durchzwängen.
Átnyomulni, *k.* durchdringen, sich durchdrängen.
Átnyujtani, *cs.* übergeben; hinüber-, herüberreichen.
Átnyulni, *k.* hinüber-, herüberlangen, greifen.
Átnyulni *(ik)*, *k.* hinüber-, herüberreichen.
Átok, *fn.* 1) der Fluch, die Verwünschung; — szálljon rá, daß ihn der Fluch treffe; átkot mondani vkire, gegen Jemanden einen Fluch ausstoßen; átkot szórni vkire, v. átkokkal illetni vkit, Jemanden mit Flüchen beladen; — fogta meg, es liegt ein Fluch auf ihm; 2) *(a. m.* egyházból való kizárás) der Kirchenbann, der Bann, der Bannfluch, das Anathema; — alá vetni, in den Bann thun.
Átokeskü, *fn.* der Fluchetd.
Átokhozó, *mn.* **fluchbringend.**

Átolni, *cs.* durchschlagen.
Átolvasni, *cs.* 1) durchlesen; 2) hinüberzählen.
Atorna, *fn.* *(nt.)* der virginische Ahorn.
Átökleni, *cs.* 1) durchspießen; 2) *átv. ért.* durchbohren; **ugy néz, mintha szemeivel át akarna öklelni**, er schaut, als wenn er mich durchbohren wollte.
Átölelni, *cs.* umarmen, umfassen.
Átölteni, *cs.* durchstechen mit einer Nadel. [Verse).
Átöltés, *fn.* die Verschlingung (der
Átöltögetni, *cs.* Etwas mit der Nadel durchstoppen.
Átöltözni, **Átöltözködni** *(ik)*, *k.* 1) sich umkleiden; 2) *(a. m.* **álruhába öltözni)** sich verkleiden, maskiren.
Átöltöztetni, *cs.* 1) umkleiden; 2) verkleiden, maskiren.
Átönteni, *cs.* durchgießen; hinüber-, herübergießen, übergießen.
Átölteni *(ik)*, *k.* durch Etwas dringen, gehen.
Átövezni, *cs.* umgürten.
Átözönleni *(ik)*, *k.* durchströmen; hinüber-, herüberströmen.
Átpárolás, *fn.* die Destillation.
Átpárolgás, *fn.* die Transpiration.
Átpárologni, *k.* durchdunsten.
Átpárolni, *cs.* destilliren.
Átpártolni, *k.* zur Gegenpartei übertreten, sich zur Gegenpartei schlagen.
Átracél, *fn.* *(nt.)* die Ochsenzunge, die Augenzier; **mezei** —, die gemeine Ochsenzunge; **festő** —, die Färber-Ochsenzunge.
Átrágni, *cs.* durchnagen, durchfressen.
Átrakni, *cs.* 1) umpacken, umladen; 2) ablagern.
Átrakoda, *fn.* *(ker.)* der Ablagerplatz.
Átrakodás, *fn.* 1) das Umladen; 2) *(kórt.)* die Metastase.
Átrakodni *(ik)*, *k.* 1) umladen; 2) *(kórt.)* sich versetzen, eine Metastase bilden.
Átrakodó, *fn.* *(ker.)* der Ablagerplatz.
Átrándúlni, *k.* sich hinüberbegeben.
Átrepesni, *k.* hinüber-, herüberflattern.
Átrepkedni, *k.* és *cs.* durch-, hinüber-, herüberflattern.
Átreppenni, *k.* hinüber-, herüberschießen, fliegen.
Átrepülni, *cs.* és *k.* durchfliegen; hinüber-, herüberfliegen.
Átrobogni, *k.* hinüber-, herübergehen mit Geräusch.
Átrohanni, *k.* hinüber-, herüberstürmen, stürzen.
Átróni, *cs.* *(ker.)* discontiren.
Átrontani, A. *k.* (-en, -on) durchbrechen; — **az ellenség sorain**, durch die Reihen der Feinde brechen; —, B. *cs.* durchbrechen; **az árvíz átrontotta a töltést**, die Fluth hat den Damm durchbrochen.
Átrohadni, *k.* durchfaulen.
Átrovás, *fn.* *(ker.)* das Scontriren, das Riscontro.
Átrugaszkodni *(ik)*, *k.* schnell hinüber-, herüberlaufen.
Átruházás, *fn.* die Uebertragung.
Átruházni, *cs.* *átv. ért.* übertragen.
Átsajátítás, *fn.* die Assimilation.
Átsajtolni, *cs.* durchpressen.
Átsegítni, *cs.* hinüber-, herüberhelfen. [ren.
Átseperni, *cs.* hinüber-, herüberkeh-
Átsétálni, *k.* hinüber-, herüberspazieren.
Átsietni, *k.* hinüber-, herübereilen.
Átsotúlni, *l.* **Átsajtolni.**
Átsudamlani *(ik)*, *k.* überschießen, übergehen.
Átsugárzani *(ik)*, *k.* durchstrahlen.
Átsuhogni, *k.* durchrauschen, durchsäuseln.
Átsülni, *k.* durchbraten.
Átsülyedni, *k.* durchsinken.
Átsütni, A. *k.* durchscheinen; —, B. *cs.* 1) durchbraten; 2) *átv. ert.* hinüberschießen.
Átszaggatni, *cs.* durchbrechen.
Átszáguldni, *k.* hinüber-, herüberjagen.
Átszakasztani, **Átszakítni**, *cs.* durchreißen, durchbrechen.
Átszaladni, *k.* és *cs.* durchlaufen; hinüber-, herüberlaufen.
Átszalasztani, *cs.* hinüber-, herübersprengen.
Átszállani, *k.* 1) durchfliegen; 2) hinüber-, herüberfliegen; 3) *(a. m.* **átvonulni)** durchmarschiren; hinübermarschiren; 4) übergehen.
Átszállítni, *cs.* 1) hinüber-, herüberfahren; 2) übersenden, übermachen.
Átszámlálni, **Átszámolni**, *cs.* hinüber-, herüberzählen.
Átszándékozni *(ik)*, *k.* hinüber-, herüberwollen.
Átszármazni *(ik)*, *k.* überkommen.
Átszegés, *mn.* *(mt.)* der Durchschnitt.
Átszegezni, *cs.* durchstechen.
Átszegni, *cs.* durchschneiden.
Átszegő, *mn.* durchbohrend.
Átszellőzni, *cs.* durchfächern, durchlüften.
Átszelő, *fn.* *(mt.)* die Transversale.
Átszelős, *mn.* *(mt.)* transversal.
Átszenderedni *(ik)*, **Átszenderülni**, *k.* entschlummern, sterben.
Átszigorogni, *cs.* kümmerlich durchleben, zubringen.
Átsziszegni, *k.* durchzischen.
Átszitálni, *cs.* durchbeuteln, durchsieben.
Átszivárgatás, *fn.* die Filtration.
Átszivárogni, *k.* durchschlagen, durchsickern; **átszivárog a víz**, das Wasser dringt durch.
Átszivárogtatás, *fn.* die Filtration.
Átszivárogtatni, *cs.* durchlassen; filtriren. [Filtrum.
Átszivárogtató, *fn.* das Seigtuch,
Átszolgáltatás, *fn.* die Ablieferung, die Uebergabe.
Átszolgáltatni, *cs.* ab-, überliefern, übergeben.
Át[illegible]ítni, *cs.* Einen herbeirufen.
Átszórni, *cs.* durchstreuen.
?**Átszorogni**, *k.* *(hl.)* debouchiren.
Átszorúlni, *k.* hinübergedrängt werden; nothgedrungen sein hier oder drüben zu bleiben.
Átszótagolni, *cs.* durchbuchstabiren.
Átszögelő, *l.* **Átkö.**
Átszökelni, *k.* überhüpfen.
Átszökevény, *fn.* der Ueberläufer.
Átszökkenni, *k.* hinüberhüpfen, überschnellen.
Átszökni *(ik)*, A. *k.* és *cs.* durchspringen; —, B. *k.* desertiren, hinüberflüchten, zum Feinde hinüberlaufen.
Átszúrdalni, *cs.* oft durchstechen.
Átszúrni, *cs.* durchstechen, durchstoßen.
Átszüremleni, *l.* **Átszürenkedni.**
Átszürenkedni *(ik)*, **Átszürenkezni** *(ik)*, *k.* durchsickern.
Átszűrni, *cs.* durchseihen, durchlassen, durchschlagen; *(vt.)* filtriren.
Átszűrő, *fn.* *(vt.)* der Filter.
Átszűrönködés, *fn.* die Infiltration.
Átszűrülés, *fn.* die Infiltration.
Áttakarodni *(ik)*, *k.* sich hinübermachen, trollen.
Áttántorogni, *k.* durchtaumeln.
Áttanulni, *cs.* durchstudiren.
Áttartani, A. *cs.* hinüberhalten; —, B. hinüber-, herüberrichten (seine Schritte).
Áttaszítni, *cs.* durchstoßen; durchschieben; hinüber-, herüberstoßen.
Áttekinteni, A. *cs.* durchblicken, überblicken. —, B. *k.* hinüber-, herüberblicken.
Átteláb, *fn.* *(állatt.)* der Bastard- od. Afterrüsselkäfer.
Áttelepedés, *fn.* die Uebersiedelung.
Áttelepedni *(ik)*, *k.* übersiedeln.
Áttelepítni, *cs.* hinüberpflanzen, übersiedeln.
Áttenni, *cs.* 1) hinüber-, herübersetzen, legen; 2) verlegen; **keresedő házunkat Pestre teszszük át**, wir verlegen unser Haus nach Pesth; 3) versetzen, an eine andere Stelle setzen; 4) *átv. ért.* *(a. m.* **fordítani)** übersetzen, übertragen.
Áttérítni, *cs.* 1) bekehren; 2) hinüber-, herüberlenken.
Áttérni, *k.* 1) sich hinüber-, herüberwenden; 2) übertreten, den Glauben verändern.
Áttért, *fn.* 1) der Bekehrte, der Neophyt.
Áttétel, *fn.* 1) die Uebersetzung, Uebertragung; 2) der Transport, der Uebertrag; *(ker.)* der Fürtrag, Vortrag.
Áttetszeni *(ik)*, *k.* durchscheinen.
Áttetsző, *mn.* *(ásványt.* és *tlan.)* durchscheinend.
Áttevőkörző, *fn.* *(gyakorlati mt.)* der Reductionszirkel.
Áttevő-vonasz, *fn.* *(gyakorlati mt.)* das Reductionslineal.
Áttivornyázni, *cs.* durchschwärmen.
Áttolakodni *(ik)*, *k.* sich durchdrängen.
Áttolat, *fn.* *(ép.)* der Durchschub.
Áttollazni, *cs.* *(vad.)* abfedern.
Áttolni, *cs.* 1) durchschieben; 2) hinüber-, herüberschieben.
Áttölteni, *cs.* durchgießen; hinüber-, herübergießen.
Áttörni, A. *cs.* 1) durchbrechen (z. B. eine Mauer); 2) *(a. m.* **szitán keresztül dörzsölni)** durchschlagen, durchtreiben, durchpassiren; **áttört borsó**, durchgeschlagene, durchpassirte

Gröschen; —, B. *k.* sich durchhauen, sich durchdrängen.
Áttündökleni *(ik)*, *k.* durchschimmern.
Áttüzesitni, *cs.* durchglühen.
Áttűzni, *cs.* durchstecken.
Átugrani, *(ik)*, *k.* és *cs.* durchspringen; hinüber-, herüberspringen.
Átugrasztani, Átugratni, *cs.* hinübersprengen; — egy árkot, über einen Graben setzen.
Átúszni, Átúsztatni *(ik)*, *cs.* és *k.* durchschwimmen; — a folyót, über einen Fluß schwimmen.
Átutasitni, *cs.* hinüberweisen.
Átutazás, *fn.* die Durchreise.
Átutazni *(ik)*, *k.* durchreisen.
Átutazó, *fn.* der Durchreisende, der Passant; —k jegyzéke, das Passantenprotocoll.
Átügetni, *k.* hinüber-, herübertraben.
Átültetni, *cs.* versetzen, verpflanzen: *(erd.)* überschulen.
Átütni, A. *cs.* durchschlagen, durchstoßen; karddal — valakit, Einen durchbohren, Einem den Degen durch den Leib rennen; —, B. *k.* *(a. m.* keresztülszivárogni) durchschlagen, durchdringen; a zsir átüt (az edényen) das Fett schlägt durch.
Átüzenni, *cs.* hinüber-, herübersagen lassen.
Átűzni, *cs.* hinüber-, herüberjagen.
Átvágás, *fn.* der Durchschnitt.
Átvágat, *fn.* der Durchschnitt.
Átvagdalni, *cs.* durch und durchhauen. [den.
Átvágni, *cs.* durchhauen; durchschnei-
Átvágtatni, *k.* durchsprengen.
Átvájni, *cs.* durchgraben.
Átvakarni, *cs.* durchkratzen.
Átvakoskodni *(ik)*, *k.* im Finstern tappend hinüber-, herübergehen.
Átvállalás, *fn.* die Uebernahme.
Átvállalni, *cs.* Etwas auf sich nehmen, übernehmen, expromittiren.
Átvállaló, *fn.* der Uebernehmer, der Expromissor. [die Verwandlung.
Átváltozás, *fn.* die Metamorphose,
Átváltozati, *mn.* *(ſt.)* metamorphisch.
Átváltozni *(ik)*, *k.* sich verwandeln.
Átváltozóság, *fn.* *(ſt.)* der Metamorphismus.
Átváltoztatás, *fn.* die Umänderung; *(mt.)* die Reduction.
Átváltoztatható, *mn.* *(mt.)* reducibel.
Átváltoztatni, *cs.* umändern, verwandeln; *(mt.)* reduciren, zurückführen (einen Ausdruck auf einen andern).
Átvám, *fn.* der Durchzoll.
Átvándorolni, A. *k.* hinüber-, herüberwandern; —, B. durchwandern (z. B. ein Land).
Átvarrni, *cs.* durchnähen.
Átvenni, *cs.* übernehmen, empfangen.
Átveregetni, *cs.* durchklopfen.
Átverekedni *(ik)*, *k.* mit Mühe übersetzen; sich durchschlagen.
Átverni, A. *cs.* 1) hinüber-, herüberschlagen (z. B. einen Ballen über das Dach); hinüber-, herübertreiben (z. B. eine Viehheerde auf die andere Seite); 2) *(a. m.* szitán keresztül dörzsölni) durchschlagen, durchpassiren; 3) *(a. m.* átdöfni) durchstoßen; —, B. *k.* durchschlagen, durchdringen.
Átverő, *fn.* der Durchschlag, der Seiher (in der Küche). [schlageisen.
Átverővas, *fn.* *(msz.)* das Durch-
Átvésni, *cs.* durchmeißeln.
Átvétel, *fn.* die Uebernahme, Besitznahme; *(ker.)* die Empfangnahme.
Átvetni, *cs.* hinüber-, herüberwerfen.
Átvető, *fn.* die Satteltasche, der Quersack; der Mantelsack.
Átvevő, *fn.* der Empfänger.
Átvezérelni, *cs.* hinüber-, herüberleiten, führen; hinburchführen, hindurchleiten.
Átvezetni, *cs.* hinüber-, herüberführen; hindurchleiten.
Átvilágitni, *cs.* és *k.* durchhellen, durchleuchten; hinüber-, herüberscheinen.
Átvilágolni *(ik)*, *k.* durchleuchten, durchscheinen.
Átvilágló, *mn.* *(tan.)* durchscheinend.
Átvinni, *cs.* 1) hinübertragen, hinüberführen; 2) übertragen.
Átvirrasztani, **Átvirrasztani**, *cs.* durchwachen.
Átvitel, *fn.* 1) *(ker.)* der Fürtrag, der Uebertrag, der Transport (számlakönyvben); 2) die Durchfuhr, der Durchzug, Durchgang; 3) die Hinüberführung.
Átviteli, *mn.* Durchfuhr- . . . , Transito- . . . . ; — kereskedés, der Durchfuhrhandel, Transitohandel.
Átvitorlázni, *cs.* és *k.* durchsegeln; hinüber-, herübersegeln.
Átvitt, Átvittértelmű, *mn.* übertragen, uneigentlich, tropisch; — értelemben, in metaphorischer Bedeutung.
Átvizsgálás, *fn.* die Revision.
Átvizsgálni, *cs.* 1) durchgrübeln; 2) revidiren, durchsehen.
Átvonni, *cs.* 1) hinüberziehen; 2) *(a. m.* kitörülni) durchstreichen.
Átvontatni, *cs.* hinüber-, herüberziehen lassen (durch Pferde &c).
Átvonulás, *fn.* *(csillag.)* der Durchgang.
Átvonulni, *k.* durchziehen.
Atya, *fn.* rag. atyám, atyja; 1) der Vater; édes —, der rechte Vater; édes atyám, lieber Vater; mostoha —, der Stiefvater; † jobb —, der Großvater; *példab.* a mint atyák fújják, a fiak úgy ropják v. mint atyák dúdolnak, fiak úgy táncolnak, wie die Alten sungen, so zwitschern die Jungen; 2) *(a. m.* fölszentelt szerzetes) der Pater; tisztelendő —, der hochwürdige Pater; 3) lelki —, der Geistliche, der Pater; szent v. szentséges —, der heilige Vater, der Pabst; egyházi atyák, die Kirchenväter.
Atyabátya, *fn.* des Vaters älterer Bruder, Oheim.
Atyafi, *fn.* der Verwandte; atyámfiai! meine Brüder!; vérszerinti v. vérszerint való —, der Blutsverwandte; hová való kend atyafi? woher sind Sie Landsmann?
Atyafias, *mn.* verwandtschaftlich, brüderlich.
†**Atyafigyermek**, *fn.* von einem Vater abstammend.
Atyafiság, *fn.* die Verwandtschaft.
Atyafiságos, *mn.* **Atyafiságosan**, *ih.* brüderlich.
Atyafisodás, *fn.* die Verbrüderung.
Atyafiúi, *mn.* verwandschaftlich, brüderlich.
Atyafiúság, *fn.* die Verwandtschaft, die Bruderschaft.
Atyagyilkos, *fn.* der Vatermörder.
Atyahúg, *fn.* des Vaters jüngere Schwester.
Atyai, *mn.* väterlich; — örökrész, der Vatertheil.
Atyailag, *ih.* väterlich.
Atyaisten, *fn.* Gott der Vater.
Atyálkodni *(ik)*, *k.* väterlich handeln.
Atyamester, *fn.* der Altvater, Herbergvater. [Schwester.
Atyanéne, *fn.* des Vaters ältere
Atyaöcse, *fn.* des Vaters jüngerer Bruder.
Atyaölés, *fn.* der Vatermord.
Atyaölő, *fn.* der Vatermörder.
Atyarokon, *fn.* der Verwandte von Vaters Seite, der Agnat.
Atyás, *mn.* an dem Vater hängend.
Atyaság, *fn.* die Vaterschaft; atyaságod, Eure Paternität, Euer Würden.
Atyáskodni *(ik)*, *l.* **Atyálkodni** *(ik)*.
Atyátlan, *mn.* vaterlos.
Atyó, *l.* **Atyus**.
Atyúl, *l.* **Apúl**.
Atyus, *fn.* das Väterchen.
Átzengeni, *k.* hinüber-, herüberklingen.
Átzúgni, *cs.* durchrauschen.
Átzúzni, *cs.* durchschmettern.
°**Augustus**, *fn.* der Erntemonat, August.
Auguszt, *tn.* August *(finév)*.
Auguszta, *tn.* Augusta *(nőnév)*.
Austria, *fn.* Oesterreich.
Avadék, *mn.* abgetragen, bovel; —, *fn.* *(ker.)* der Ausschuß, die verlegene Waare.
Avadni, *l.* **Avúlni**.
Avagy, Avvagy, *ksz.* oder.
Avalni, *cs.* *(vl.)* beizen.
Avar, *fn.* dürres Gras; das Riedgras.
Avaros, *mn.* mit verdorrtem Grase bedeckt.
Avas, *mn.* raß, ranzig.
Avasodni *(ik)*, *k.* raß oder ranzig werden.
Avasság, *fn.* das Ranzig.
Avatag, *mn.* veraltet, bovel.
Avatag-áru, *fn.* der Bovel, Bavel, aus der Mode gekommene Waaren.
Avatás, *fn.* 1) das Einlassen; Einweichen; 2) die Einweihung; Vorsegnung.
Avatatlan, *mn.* 1) uneingeweiht; uneingeweiht in der Wissenschaft, idiot; 2) uneingelassen.
Avatkozás, *fn.* 1) die Einmischung; die Intervention; 2) *(tud.)* die Ingestion.
Avatkozni *(ik)*, *k.* (-ba, -be) sich einmischen, sich einmengen.
***Avatlag**, *l.* **Avadék**.

Átolni, *cs.* durchschlagen.

Átolvasni, *cs.* 1) durchlesen; 2) hinüberzählen.

Atorna, *fn.* *(nt.)* der virginische Ahorn.

Átöklelni, *cs.* 1) durchspießen; 2) *átv. ért.* durchbohren; **ugy néz, mintha szemeivel át akarna öklelni**, er schaut, als wenn er mich durchbohren wollte.

Átölelni, *cs.* umarmen, umfassen.

Átölteni, *cs.* durchstechen mit einer Nadel.

Átöltés, *fn.* die Verschlingung (der Verse).

Átöltögetni, *cs.* Etwas mit der Nadel durchstoppen.

Átöltözni, **Átöltözködni** *(ik)*, *k.* 1) sich umkleiden; 2) *(a. m.* **álruhába öltözni)** sich verkleiden, maskiren.

Átöltöztetni, *cs.* 1) umkleiden; 2) verkleiden, maskiren.

Átönteni, *cs.* durchgießen; hinüber-, herübergießen, übergießen.

Átölteni *(ik)*, *k.* durch Etwas dringen, gehen.

Átövezni, *cs.* umgürten.

Átözönleni *(ik)*, *k.* durchströmen; hinüber-, herüberströmen.

Átpárolás, *fn.* die Destillation.

Átpárolgás, *fn.* die Transpiration.

Átpárologni, *k.* durchdunsten.

Átpárolni, *cs.* destilliren.

Átpártolni, *k.* zur Gegenpartei übertreten, sich zur Gegenpartei schlagen.

Atracél, *fn.* *(nt.)* die Ochsenzunge, die Augenzier; **mezei** —, die gemeine Ochsenzunge; **festő** —, die Färber-Ochsenzunge.

Átrágni, *cs.* durchnagen, durchfressen.

Átrakni, *cs.* 1) umpacken, umladen; 2) ablagern.

Átrakoda, *fn.* *(ker.)* der Ablagerplatz.

Átrakodás, *fn.* 1) das Umladen; 2) *(kórt.)* die Metastase.

Átrakodni *(ik)*, *k.* 1) umladen; 2) *(kórt.)* sich versetzen, eine Metastase bilden.

Átrakodó, *fn.* *(ker.)* der Ablagerplatz.

Átrándúlni, *k.* sich hinüberbegeben.

Átrepesni, *k.* hinüber-, herüberflattern.

Átrepkedni, *k.* **és** *cs.* durch-, hinüber-, herüberflattern.

Átreppenni, *k.* hinüber-, herüberschießen, fliegen.

Átrepülni, *cs.* **és** *k.* durchfliegen; hinüber-, herüberfliegen.

Átrobogni, *k.* hinüber-, herübergehen mit Geräusch.

Átrohanni, *k.* hinüber-, herüberstürmen, stürzen.

Átróni, *cs.* *(ker.)* discontiren.

Átrontani, A. *k.* (-en, -on) durchbrechen; — **az ellenség sorain**, durch die Reihen der Feinde brechen; —, B. *cs.* durchbrechen; **az árvíz átrontotta a töltést**, die Fluth hat den Damm durchbrochen.

Átrohadni, *k.* durchfaulen.

Átrovás, *fn.* *(ker.)* das Scontriren, das Riscontro.

Átrugaszkodni *(ik)*, *k.* schnell hinüber-, herüberlaufen.

Átruházás, *fn.* die Uebertragung.

Átruházni, *cs.* *átv. ért.* übertragen.

Átsajátítás, *fn.* die Assimilation.

Átsajtolni, *cs.* durchpressen.

Átsegítni, *cs.* hinüber-, herüberhelfen.

Átseperni, *cs.* hinüber-, herüberkehren.

Átsétálni, *k.* hinüber-, herüberspazieren.

Átsietni, *k.* hinüber-, herübereilen.

Átsotúlni, *l.* **Átsajtolni**.

Átsudamlani *(ik)*, *k.* überschießen, übergehen.

Átsugárzani *(ik)*, *k.* durchstrahlen.

Átsuhogni, *k.* durchrauschen, durchsäuseln.

Átsülni, *k.* durchbraten.

Átsülyedni, *k.* durchsinken.

Átsütni, A. *k.* durchscheinen; —, B. *cs.* 1) durchbraten; 2) *átv. ert.* hinüberschießen.

Átszaggatni, *cs.* durchbrechen.

Átszáguldni, *k.* hinüber-, herüberjagen.

Átszakasztani, **Átszakítni**, *cs.* durchreißen, durchbrechen.

Átszaladni, *k.* **és** *cs.* durchlaufen; hinüber-, herüberlaufen.

Átszalasztani, *cs.* hinüber-, herübersprengen.

Átszállani, *k.* 1) durchfliegen; 2) hinüber-, herüberfliegen; 3) *(a. m.* **átvonulni)** durchmarschiren; hinübermarschiren; 4) übergehen.

Átszállítni, *cs.* 1) hinüber-, herüberfahren; 2) übersenden, übermachen.

Átszámlálni, **Átszámolni**, *cs.* hinüber-, herüberzählen.

Átszándékozni *(ik)*, *k.* hinüber-, herüberwollen.

Átszármazni *(ik)*, *k.* überkommen.

Átszegés, *mn.* *(mt.)* der Durchschnitt.

Átszegezni, *cs.* durchstechen.

Átszegni, *cs.* durchschneiden.

Átszegő, *mn.* durchbohrend.

Átszellőzni, *cs.* durchfächern, durchlüften.

Átszelő, *fn.* *(mt.)* die Transversale.

Átszelős, *mn.* *(mt.)* transversal.

Átszenderedni *(ik)*, **Átszenderülni**, *k.* entschlummern, sterben.

Átszigorogni, *cs.* kümmerlich durchleben, zubringen.

Átsziszegni, *k.* durchzischen.

Átszitálni, *cs.* durchbeuteln, durchsieben.

Átszivárgatás, *fn.* die Filtration.

Átszivárogni, *k.* durchschlagen, durchsickern; **átszivárog a víz**, das Wasser dringt durch.

Átszivárogtatás, *fn.* die Filtration.

Átszivárogtatni, *cs.* durchlassen; filtriren.

Átszivárogtató, *fn.* das Seigtuch, Filtrum.

Átszolgáltatás, *fn.* die Ablieferung, die Uebergabe.

Átszolgáltatni, *cs.* ab-, überliefern, übergeben.

Átszólítni, *cs.* Einen herbeirufen.

Átszórni, *cs.* durchstreuen.

?**Átszorogni**, *k.* *(hl.)* debouchiren.

Átszorúlni, *k.* hinübergedrängt werden; nothgedrungen sein hier oder drüben zu bleiben.

Átszótagolni, *cs.* durchbuchstabiren.

Átszögelő, *l.* **Átló**.

Átszökelni, *k.* überhüpfen.

Átszökevény, *fn.* der Ueberläufer.

Átszökkenni, *k.* hinüberhüpfen, überschnellen.

Átszökni *(ik)*, A. *k.* **és** *cs.* durchspringen; —, B. *k.* desertiren, hinüberflüchten, zum Feinde hinüberlaufen.

Átszúrdalni, *cs.* oft durchstechen.

Átszúrni, *cs.* durchstechen, durchstoßen.

Átszűremleni, *l.* **Átszűrenkedni**.

Átszűrenkedni *(ik)*, **Átszűrenkezni** *(ik)*, *k.* durchsickern.

Átszűrni, *cs.* durchseihen, durchlassen, durchschlagen; *(vt.)* filtriren.

Átszűrő, *fn.* *(vt.)* der Filter.

Átszűrönködés, *fn.* die Infiltration.

Átszűrülés, *fn.* die Infiltration.

Áttakarodni *(ik)*, *k.* sich hinübermachen, trollen.

Áttántorogni, *k.* durchtaumeln.

Áttanulni, *cs.* durchstudiren.

Áttartani, A. *cs.* hinüberhalten; —, B. hinüber-, herüberrichten (seine Schritte).

Áttaszítni, *cs.* durchstoßen; durchschieben; hinüber-, herüberstoßen.

Áttekinteni, A. *cs.* durchblicken, überblicken. —, B. *k.* hinüber-, herüberblicken.

Atteláb, *fn.* *(állatt.)* der Bastard- od. Afterrüsselkäfer.

Áttelepedés, *fn.* die Uebersiedelung.

Áttelepedni *(ik)*, *k.* übersiedeln.

Áttelepítni, *cs.* hinüberpflanzen, übersiedeln.

Áttenni, *cs.* 1) hinüber-, herübersetzen, legen; 2) verlegen; **kereskedő házunkat Pestre teszszük át**, wir verlegen unser Haus nach Pesth; 3) versetzen, an eine andere Stelle setzen; 4) *átv. ért.* *(a. m.* **fordítani)** übersetzen, übertragen.

Áttérítni, *cs.* 1) belehren; 2) hinüber-, herüberlenken.

Áttérni, *k.* 1) sich hinüber-, herüberwenden; 2) übertreten, den Glauben verändern.

Áttért, *fn.* 1) der Belehrte, der Neophyt.

Áttétel, *fn.* 1) die Uebersetzung, Uebertragung; 2) der Transport, der Uebertrag; *(ker.)* der Fürtrag, Vortrag.

Áttetszeni *(ik)*, *k.* durchscheinen.

Áttetsző, *mn.* *(ásványt.* **és** *ttan.)* durchscheinend.

Áttevőkörző, *fn.* *(gyakorlati mt.)* der Reductionszirkel.

Áttevő-vonasz, *fn.* *(gyakorlati mt.)* das Reductionslineal.

Áttivornyázni, *cs.* durchschwärmen.

Áttolakodni *(ik)*, *k.* sich durchdrängen.

Áttolat, *fn.* *(ép.)* der Durchschub.

Áttollazni, *cs.* *(vad.)* abfedern.

Áttolni, *cs.* 1) durchschieben; 2) hinüber-, herüberschieben.

Áttölteni, *cs.* durchgießen; hinüber-, herübergießen.

Áttörni, A. *cs.* 1) durchbrechen (z. B. eine Mauer); 2) *(a. m.* **szitán keresztül dörzsölni)** durchschlagen, durchtreiben, durchpassiren; **áttört borsó**, durchgeschlagene, durchpassirte

Erbsen; —, B. k. sich durchhauen, sich durchdrängen.

Áttündökleni (ik), k. durchschimmern.

Áttüzesítni, cs. durchglühen.

Áttüzni, cs. durchstecken.

Átugrani, (ik), k. és cs. durchspringen; hinüber-, herüberspringen.

Átugrasztani, Átugratni, cs. hinübersprengen; — egy árkot, über einen Graben setzen.

Átúszni, Átúsztatni (ik), cs. és k. durchschwimmen; — a folyót, über einen Fluß schwimmen.

Átutasítni, cs. hinüberweisen.

Átutazás, fn. die Durchreise.

Átutazni (ik), k. durchreisen.

Átutazó, fn. der Durchreisende, der Passant; —k jegyzéke, das Passantenprotocoll.

Átügetni, k. hinüber-, herübertraben.

Átültetni, cs. versetzen, verpflanzen: (erd.) überschulen.

Átütni, A. cs. durchschlagen, durchstoßen; karddal — valakit, Einen durchbohren, Einem den Degen durch den Leib rennen; —, B. k. (a. m. keresztülszivárogni) durchschlagen, durchdringen; a zsír átüt (az edényen) das Fett schlägt durch.

Átüzenni, cs. hinüber-, herübersagen lassen.

Átüzni, cs. hinüber-, herüberjagen.

Átvágás, fn. der Durchschnitt.

Átvágat, fn. der Durchschnitt.

Átvagdalni, cs. durch und durchhauen.

Átvágni, cs. durchhauen; durchschneiden.

Átvágtatni, k. durchsprengen.

Átvájni, cs. durchgraben.

Átvakarni, cs. durchkratzen.

Átvakoskodni (ik), k. im Finstern tappend hinüber-, herübergehen.

Átvállalás, fn. die Uebernahme.

Átvállalni, cs. Etwas auf sich nehmen, übernehmen, expromittiren.

Átvállaló, fn. der Uebernehmer, der Expromissor.

Átváltozás, fn. die Metamorphose, die Verwandlung.

Átváltozati, mn. (ft.) metamorphisch.

Átváltozni (ik), k. sich verwandeln.

Átváltozóság, fn. (ft.) der Metamorphismus.

Átváltoztatás, fn. die Umänderung; (mt.) die Reduction.

Átváltoztatható, mn. (mt.) reducibel.

Átváltoztatni, cs. umändern, verwandeln; (mt.) reduciren, zurückführen (einen Ausdruck auf einen andern).

Átvám, fn. der Durchzoll.

Átvándorolni, A. k. hinüber-, herüberwandern; —, B. durchwandern (z. B. ein Land).

Átvarrni, cs. durchnähen.

Átvenni, cs. übernehmen, empfangen.

Átveregetni, cs. durchklopfen.

Átvereskedni (ik), k. mit Mühe übersetzen; sich durchschlagen.

Átverni, A. cs. 1) hinüber-, herüberschlagen (z. B. einen Ballen über das Dach); hinüber-, herübertreiben (z. B. eine Viehheerde auf die andere Seite); 2) (a. m. szitán keresztül áteresztni) durchschlagen, durchpassiren; 3) (a. m. átdöfni) durchstoßen; —, B. k. durchschlagen, durchdringen.

Átverő, fn. der Durchschlag, der Seiher (in der Küche).

Átverővas, fn. (msz.) das Durchschlageisen.

Átvésni, cs. durchmeißeln.

Átvétel, fn. die Uebernahme, Besitznahme; (ker.) die Empfangnahme.

Átvetni, cs. hinüber-, herüberwerfen.

Átvető, fn. die Satteltasche, der Quersack; der Mantelsack.

Átvevő, fn. der Empfänger.

Átvezérelni, cs. hinüber-, herüberleiten, führen; hindurchführen, hindurchleiten.

Átvezetni, cs. hinüber-, herüberführen; hindurchleiten.

Átvilágitni, cs. és k. durchhellen, durchleuchten; hinüber-, herüberscheinen.

Átviláglani (ik), k. durchleuchten, durchscheinen.

Átvilágló, mn. (tan.) durchscheinend.

Átvinni, cs. 1) hinübertragen, hinüberführen; 2) übertragen.

Átvirasztani, Átvirrasztani, cs. durchwachen.

Átvitel, fn. 1) (ker.) der Fürtrag, der Uebertrag, der Transport (számlakönyvben); 2) die Durchfuhr, der Durchzug, Durchgang; 3) die Hinüberführung.

Átviteli, mn. Durchfuhr- . . ., Transito- . . . .; — kereskedés, der Durchfuhrhandel, Transitohandel.

Átvitorlázni, cs. és k. durchsegeln; hinüber-, herübersegeln.

Átvitt, Átvittértelmü, mn. übertragen, uneigentlich, tropisch; — értelemben, in metaphorischer Bedeutung.

Átvizsgálás, fn. die Revision.

Átvizsgálni, cs. 1) durchgrübeln; 2) revidiren, durchsehen.

Átvonni, cs. 1) hinüberziehen; 2) (a. m. kitörülni) durchstreichen.

Átvontatni, cs. hinüber-, herüberziehen lassen (durch Pferde ꝛc).

Átvonulás, fn. (csillag.) der Durchgang.

Átvonúlni, k. durchziehen.

Atya, fn. rag. atyám, atyja; 1) der Vater; édes —, der rechte Vater; édes atyám, lieber Vater; mostoha —, der Stiefvater; † jobb —, der Großvater; példab. a mint atyák fújják, a fiak úgy ropják v. mint atyák dúdolnak, fiak úgy táncolnak, wie die Alten sungen, so zwitschern die Jungen; 2) (a. m. fölszentelt szerzetes) der Pater; tisztelendő —, der hochwürdige Pater; 3) lelki —, der Geistliche, der Pater; szent v. szentséges —, der heilige Vater, der Pabst; egyházi atyák, die Kirchenväter.

Atyabátya, fn. des Vaters älterer Bruder, Oheim.

Atyafi, fn. der Verwandte; atyámfiai! meine Brüder!; vérszerinti v. vérszerint való —, der Blutsverwandte; hová való kend atyafi? woher sind Sie Landsmann?

Atyafias, mn. verwandtschaftlich, brüderlich.

†Atyafigyermek, fn. von einem Vater abstammend.

Atyafiság, fn. die Verwandtschaft.

Atyafiságos, mn. Atyafiságosan, ih. brüderlich.

Atyafisodás, fn. die Verbrüderung.

Atyafiúi, mn. verwandschaftlich, brüderlich.

Atyafiúság, fn. die Verwandtschaft, die Bruderschaft.

Atyagyilkos, fn. der Vatermörder.

Atyahúg, fn. des Vaters jüngere Schwester.

Atyai, mn. väterlich; — örökrész, der Vatertheil.

Atyailag, ih. väterlich.

Atyaisten, fn. Gott der Vater.

Atyálkodni (ik), k. väterlich handeln.

Atyamester, fn. der Altvater, Herbergvater.

Atyanéne, fn. des Vaters ältere Schwester.

Atyaöcse, fn. des Vaters jüngerer Bruder.

Atyaölés, fn. der Vatermord.

Atyaölő, fn. der Vatermörder.

Atyarokon, fn. der Verwandte von Vaters Seite, der Agnat.

Atyás, mn. an dem Vater hängend.

Atyaság, fn. die Vaterschaft; atyaságod, Eure Paternität, Euer Würden.

Atyáskodni (ik), l. Atyálkodni (ik).

Atyátlan, mn. vaterlos.

Atyó, l. Atyus.

Atyúl, l. Apúl.

Atyus, fn. das Väterchen.

Átzengeni, k. hinüber-, herüberklingen.

Átzúgni, cs. durchrauschen.

Átzúzni, cs. durchschmettern.

°**Augustus**, fn. der Erntemonat, August.

Auguszt, tn. August (finév).

Auguszta, tn. Augusta (nőnév).

Austria, fn. Oesterreich.

Avadék, mn. abgetragen, bovel; —, fn. (ker.) der Ausschuß, die verlegene Waare.

Avadni, l. Avúlni.

Avagy, Avvagy, ksz. oder.

Avalni, cs. (vl.) beizen.

Avar, fn. dürres Gras; das Riedgras.

Avaros, mn. mit verdorrtem Grase bedeckt.

Avas, mn. raß, ranzig.

Avasodni (ik), k. raß oder ranzig werden.

Avasság, fn. das Ranzig.

Avatag, mn. veraltet, bovel.

Avatag-áru, fn. der Bovel, Bavel, aus der Mode gekommene Waaren.

Avatás, fn. 1) das Einlassen; Einweichen; 2) die Einweihung; Vorsegnung.

Avatatlan, mn. 1) uneingeweiht; uneingeweiht in der Wissenschaft, idiot; 2) uneingelassen.

Avatkozás, fn. 1) die Einmischung; die Intervention; 2) (tud.) die Ingestion.

Avatkozni (ik), k. (-ba, -be) sich einmischen, sich einmengen.

***Avatlag**, l. Avadék.

Átolni, *cs.* durchschlagen.
Átolvasni, *cs.* 1) durchlesen; 2) hinüberzählen.
Atorna, *fn.* *(nt.)* der virginische Ahorn.
Átöklelni, *cs.* 1) durchspießen; 2) *átv. ért.* durchbohren; **ugy néz, mintha szemeivel át akarna öklelni**, er schaut, als wenn er mich durchbohren wollte.
Átölelni, *cs.* umarmen, umfassen.
Átölteni, *cs.* durchstechen mit einer Nadel. [Verse).
Átöltés, *fn.* die Verschlingung (der
Átöltögetni, *cs.* Etwas mit der Nadel durchstoppen.
Átöltözni, **Átöltözködni** *(ik)*, *k.* 1) sich umkleiden; 2) *(a. m.* **álruhába öltözni***)* sich verkleiden, maskiren.
Átöltöztetni, *cs.* 1) umkleiden; 2) verkleiden, maskiren.
Átönteni. *cs.* durchgießen; hinüber-, herübergießen, übergießen.
Átölteni *(ik)*, *k.* durch Etwas bringen, gehen.
Átövezni, *cs.* umgürten.
Átözönleni *(ik)*, *k.* durchströmen; hinüber-, herüberströmen.
Átpárolás, *fn.* die Destillation.
Átpárolgás, *fn.* die Transpiration.
Átpárologni, *k.* durchdunsten.
Átpárolni, *cs.* destilliren.
Átpártolni, *k.* zur Gegenpartei übertreten, sich zur Gegenpartei schlagen.
Átracél, *fn.* *(nt.)* die Ochsenzunge, die Augenzier; **mezei** —, die gemeine Ochsenzunge; **festő** —, die Färber-Ochsenzunge.
Átrágni, *cs.* durchnagen, durchfressen.
Átrakni, *cs.* 1) umpacken, umladen; 2) ablagern.
Átrakoda, *fn.* *(ker.)* der Ablagerplatz.
Átrakodás, *fn.* 1) das Umladen; 2) *(kórt.)* die Metastase.
Átrakodni *(ik)*, *k.* 1) umladen; 2) *(kórt.)* sich versetzen, eine Metastase bilden.
Átrakodó, *fn.* *(ker.)* der Ablagerplatz.
Átrándúlni, *k.* sich hinüberbegeben.
Átrepesni, *k.* hinüber-, herüberflattern.
Átrepkedni, *k.* és *cs.* durch-, hinüber-, herüberflattern.
Átreppenni, *k.* hinüber-, herüberschießen, fliegen.
Átrepülni, *cs.* és *k.* durchfliegen; hinüber-, herüberfliegen.
Átrobogni, *k.* hinüber-, herübergehen mit Geräusch.
Átrohanni, *k.* hinüber-, herüberstürmen, stürzen.
Átróni, *cs.* *(ker.)* discontiren.
Átrontani, A. *k.* (-on, -on) durchbrechen; — **az ellenség sorain**, durch die Reihen der Feinde brechen; —, B. *cs.* durchbrechen; **az árviz átrontotta a töltést**, die Fluth hat den Damm durchbrochen.
Átrohadni, *k.* durchfaulen.
Átrovás, *fn.* *(ker.)* das Scontriren, das Riscontro.
Átrugaszkodni *(ik)*, *k.* schnell hinüber-, herüberlaufen.
Átruházás, *fn.* die Uebertragung.
Átruházni, *cs.* *átv. ért.* übertragen.
Átsajátítás, *fn.* die Assimilation.
Átsajtolni, *cs.* durchpressen.
Átsegítni, *cs.* hinüber-, herüberhelfen. [ren.
Átseperni, *cs.* hinüber-, herüberkeh-
Átsétálni, *k.* hinüber-, herüberspazieren.
Átsietni, *k.* hinüber-, herübereilen.
Átsotúlni, *l.* **Átsajtolni**.
Átsudamlani *(ik)*, *k.* überschießen, übergehen.
Átsugárzani *(ik)*, *k.* durchstrahlen.
Átsuhogni, *k.* durchrauschen, durchsäuseln.
Átsülni, *k.* durchbraten.
Átsülyedni, *k.* durchsinken.
Átsütni, A. *k.* durchscheinen; —, B. *cs.* 1) durchbraten; 2) *átv. ért.* hinüberschießen.
Átszaggatni, *cs.* durchbrechen.
Átszáguldni, *k.* hinüber-, herüberjagen.
Átszakasztani, **Átszakítni**, *cs.* durchreißen, durchbrechen.
Átszaladni, *k.* és *cs.* durchlaufen; hinüber-, herüberlaufen.
Átszalasztani, *cs.* hinüber-, herübersprengen.
Átszállani, *k.* 1) durchfliegen; 2) hinüber-, herüberfliegen; 3) *(a. m.* **átvonulni***)* durchmarschiren; hinübermarschiren; 4) übergehen.
Átszállítni, *cs.* 1) hinüber-, herüberfahren; 2) übersenden, übermachen.
Átszámlálni, **Átszámolni**, *cs.* hinüber-, herüberzählen.
Átszándékozni *(ik)*, *k.* hinüber-, herüberwollen.
Átszármazni *(ik)*, *k.* überkommen.
Átszegés, *mn.* *(mt.)* der Durchschnitt.
Átszegezni, *cs.* durchstechen.
Átszegni, *cs.* durchschneiden.
Átszegő, *mn.* durchbohrend.
Átszellőzni, *cs.* durchfächern, durchlüften.
Átszelő, *fn.* *(mt.)* die Transversale.
Átszelős, *mn.* *(mt.)* transversal.
Átszenderedni *(ik)*, **Átszenderülni**, *k.* entschlummern, sterben.
Átszigorogni, *cs.* kümmerlich durchleben, zubringen.
Átsziszegni, *k.* durchzischen.
Átszitálni, *cs.* durchbeuteln, durchsieben.
Átszivárgatás, *fn.* die Filtration.
Átszivárogni, *k.* durchschlagen, durchsickern; **átszivárog a viz**, das Wasser dringt durch.
Átszivárogtatás, *fn.* die Filtration.
Átszivárogtatni, *cs.* durchlassen; filtriren. [Filtrum.
Átszivárogtató, *fn.* das Seigtuch,
Átszolgáltatás, *fn.* die Ablieferung, die Uebergabe.
Átszolgáltatni, *cs.* ab-, überliefern, übergeben.
Átszólítni, *cs.* Einen herbeirufen.
Átszórni, *cs.* durchstreuen.
?**Átszorogni**, *k.* *(ht.)* debouchiren.
Átszorúlni, *k.* hinübergedrängt werden; nothgedrungen sein hier oder drüben zu bleiben.
Átszótagolni, *cs.* durchbuchstabiren.
Átszögelő, *l.* **Átló**.
Átszökelni, *k.* überhüpfen.
Átszökevény, *fn.* der Ueberläufer.
Átszökkenni, *k.* hinüberhüpfen, überschnellen.
Átszökni *(ik)*, A. *k.* és *cs.* durchspringen; —, B. *k.* desertiren, hinüberflüchten, zum Feinde hinüberlaufen.
Átszúrdalni, *cs.* oft durchstechen.
Átszúrni, *cs.* durchstechen, durchstoßen.
Átszüremleni, *l.* **Átszürenkedni**.
Átszürenkedni *(ik)*, **Átszürenkezni** *(ik)*, *k.* durchsickern.
Átszűrni, *cs.* durchseihen, durchlassen, durchschlagen; *(vt.)* filtriren.
Átszűrő, *fn.* *(vt.)* der Filter.
Átszűrönködés, *fn.* die Infiltration.
Átszűrülés, *fn.* die Infiltration.
Áttakarodni *(ik)*, *k.* sich hinübermachen, trollen.
Áttántorogni, *k.* durchtaumeln.
Áttanulni, *cs.* durchstudiren.
Áttartani, A. *cs.* hinüberhalten; —, B. hinüber-, herüberrichten (seine Schritte).
Áttaszítni, *cs.* durchstoßen; durchschieben; hinüber-, herüberstoßen.
Áttekinteni, A. *cs.* durchblicken, überblicken. —, B. *k.* hinüber-, herüberblicken.
Áttaláb, *fn.* *(állatt.)* der Bastard- od. Afterrüsselkäfer.
Áttelepedés, *fn.* die Uebersiedelung.
Áttelepedni *(ik)*, *k.* übersiedeln.
Áttelepitni, *cs.* hinüberpflanzen, übersiedeln.
Áttenni, *cs.* 1) hinüber-, herübersetzen, legen; 2) verlegen; **kereskedő házunkat Pestre tesszük át**, wir verlegen unser Haus nach Pesth; 3) versetzen, an eine andere Stelle setzen; 4) *átv. ért.* *(a. m.* **fordítani***)* übersetzen, übertragen.
Áttéritni, *cs.* 1) bekehren; 2) hinüber-, herüberlenken.
Áttérni, *k.* 1) sich hinüber-, herüberwenden; 2) übertreten, den Glauben verändern.
Áttért, *fn.* 1) der Bekehrte, der Neophyt.
Áttétel, *fn.* 1) die Uebersetzung, Uebertragung; 2) der Transport, der Uebertrag; *(ker.)* der Fürtrag, Vortrag.
Áttetszeni *(ik)*, *k.* durchscheinen.
Áttetsző, *mn.* *(ásványt.* és *ttan.)* durchscheinend.
Áttevőkörző, *fn.* *(gyakorlati mt.)* der Reductionszirkel.
Áttevő-vonasz, *fn.* *(gyakorlati mt.)* das Reductionslineal.
Áttivornyázni, *cs.* durchschwärmen.
Áttolakodni *(ik)*, *k.* sich durchdrängen.
Áttolat, *fn.* *(ép.)* der Durchschub.
Áttollazni, *cs.* *(vad.)* abfedern.
Áttolni, *cs.* 1) durchschieben; 2) hinüber-, herüberschieben.
Áttölteni, *cs.* durchgießen; hinüber-, herübergießen.
Áttörni, A. *cs.* 1) durchbrechen (z. B. eine Mauer); 2) *(a. m.* **szitán keresztül dörzsölni***)* durchschlagen, durchtreiben, durchpassiren; **áttört borsó**, durchgeschlagene, durchpassirte

Erdsen; —, B. *k.* sich durchhauen, sich durchdrängen.

Áttündökleni *(ik)*, *k.* durchschimmern.

Áttüzesítni, *cs.* durchglühen.

Áttűzni, *cs.* durchstecken.

Átugrani, *(ik)*, *k.* és *cs.* durchspringen; hinüber-, herüberspringen.

Átugrasztani, Átugratni, *cs.* hinübersprengen; — egy árkot, über einen Graben setzen.

Átúszni, Átúsztatni *(ik)*, *cs.* és *k.* durchschwimmen; — a folyót, über einen Fluß schwimmen.

Átutasítni, *cs.* hinüberweisen.

Átutazás, *fn.* die Durchreise.

Átutazni *(ik)*, *k.* durchreisen.

Átutazó, *fn.* der Durchreisende, der Passant; —k jegyzéke, das Passantenprotocoll.

Átügetni, *k.* hinüber-, herübertraben.

Átültetni, *cs.* versetzen, verpflanzen: *(erd.)* überschulen.

Átütni, A. *cs.* durchschlagen, durchstoßen; karddal — valakit, Einen durchbohren, Einem den Degen durch den Leib rennen; —, B. *k.* *(a. m.* keresztülszivárogni) durchschlagen, durchdringen; a zsír átüt (az edényen) das Fett schlägt durch.

Átüzenni, *cs.* hinüber-, herübersagen lassen.

Átűzni, *cs.* hinüber-, herüberjagen.

Átvágás, *fn.* der Durchschnitt.

Átvágat, *fn.* der Durchschnitt.

Átvagdalni, *cs.* durch und durchhauen.

Átvágni, *cs.* durchhauen; durchschneiden.

Átvágtatni, *k.* durchsprengen.

Átvájni, *cs.* durchgraben.

Átvakarni, *cs.* durchkratzen.

Átvakoskodni *(ik)*, *k.* im Finstern tappend hinüber-, herübergehen.

Átvállalás, *fn.* die Uebernahme.

Átvállalni, *cs.* Etwas auf sich nehmen, übernehmen, expromittiren.

Átvállaló. *fn.* der Uebernehmer, der Expromissor.

Átváltozás, *fn.* die Metamorphose, die Verwandlung.

Átváltozati, *mn.* *(ſt.)* metamorphisch.

Átváltozni *(ik)*, *k.* sich verwandeln.

Átváltozóság, *fn.* *(ſt.)* der Metamorphismus.

Átváltoztatás, *fn.* die Umänderung; *(mt.)* die Reduction.

Átváltoztatható, *mn.* *(mt.)* reducibel.

Átváltoztatni, *cs.* umändern, verwandeln; *(mt.)* reduciren, zurückführen (einen Ausdruck auf einen andern).

Átvám, *fn.* der Durchzoll.

Átvándorolni, A. *k.* hinüber-, herüberwandern; —, B. durchwandern (z. B. ein Land).

Átvarrni, *cs.* durchnähen.

Átvenni, *cs.* übernehmen, empfangen.

Átveregetni, *cs.* durchklopfen.

Átvergődni *(ik)*. *k.* mit Mühe übersetzen; sich durchschlagen.

Átverni, A. *cs.* 1) hinüber-, herüberschlagen (z. B. einen Ballen über das Dach); hinüber-, herübertreiben (z. B. eine Viehheerde auf die andere Seite); 2) *(a. m.* szitán keresztül döcsölni) durchschlagen, durchpassiren; 3) *(a. m.* átdöfni) durchstoßen; —, B. *k.* durchschlagen, durchdringen.

Átverő, *fn.* der Durchschlag, der Seiher (in der Küche). [schlageisen.

Átverővas, *fn.* *(msz.)* das Durchschlageisen.

Átvésni, *cs.* durchmeißeln.

Átvétel, *fn.* die Uebernahme, Besitznahme; *(ker.)* die Empfangnahme.

Átvetni, *cs.* hinüber-, herüberwerfen.

Átvető, *fn.* die Satteltasche, der Quersack; der Mantelsack.

Átvevő, *fn.* der Empfänger.

Átvezérelni, *cs.* hinüber-, herüberleiten, führen; hindurchführen, hindurchleiten.

Átvezetni, *cs.* hinüber-, herüberführen; hindurchleiten.

Átvilágítni, *cs.* és *k.* durchhellen, durchleuchten; hinüber-, herüberscheinen.

Átvilágiani *(ik)*. *k.* durchleuchten, durchscheinen.

Átvilágló, *mn.* *(tan.)* durchscheinend.

Átvinni, *cs.* 1) hinübertragen, hinüberführen; 2) übertragen.

Átvirrasztani, **Átvirrasztani**, *cs.* durchwachen.

Átvitel, *fn.* 1) *(ker.)* der Fürtrag, der Uebertrag, der Transport (számlakönyvben); 2) die Durchfuhr, der Durchzug, Durchgang; 3) die Hinüberführung.

Átviteli, *mn.* Durchfuhr- . . ., Transito- . . . .; — kereskedés, der Durchfuhrhandel, Transitohandel.

Átvitorlázni, *cs.* és *k.* durchsegeln; hinüber-, herübersegeln.

Átvitt, Átvittértelmű, *mn.* übertragen, uneigentlich, tropisch; — értelemben, in metaphorischer Bedeutung.

Átvizsgálás, *fn.* die Revision.

Átvizsgálni. *cs.* 1) durchgrübeln; 2) revidiren, durchsehen.

Átvonni, *cs.* 1) hinüberziehen; 2) *(a. m.* kitörülni) durchstreichen.

Átvontatni, *cs.* hinüber-, herüberziehen lassen (durch Pferde ꝛc).

Átvonulás, *fn.* *(csillag.)* der Durchgang.

Átvonúlni, *k.* durchziehen.

Atya, *fn.* rag. atyám, atyja; 1) der Vater; édes —, der rechte Vater; édes atyám, lieber Vater; mostoha —, der Stiefvater; † jobb —, der Großvater; *példab.* a mint atyák fújják, a fiak úgy ropják v. mint atyák dúdolnak, fiak úgy táncolnak, wie die Alten sungen, so zwitschern die Jungen; 2) *(a. m.* fölszentelt szerzetes) der Pater; tisztelendő —, der hochwürdige Pater; 3) lelki —, der Geistliche, der Pater; szent v. szentséges —, der heilige Vater, der Pabst; egyházi atyák, die Kirchenväter.

Atyabátya, *fn.* des Vaters älterer Bruder, Oheim.

Atyafi, *fn.* der Verwandte; atyámfiai! meine Brüder!; vérszerinti v. vérszerint való —, der Blutsverwandte; hová való kend atyafi? woher sind Sie Landsmann?

Atyafias. *mn.* verwandtschaftlich, brüderlich.

†Atyafigyermek, *fn.* von einem Vater abstammend.

Atyafiság, *fn.* die Verwandtschaft.

Atyafiságos, *mn.* **Atyafiságosan**, *ih.* brüderlich.

Atyafisodás, *fn.* die Verbrüderung.

Atyafiúi, *mn.* verwandschaftlich, brüderlich.

Atyafiúság, *fn.* die Verwandtschaft, die Bruderschaft.

Atyagyilkos, *fn.* der Vatermörder.

Atyahúg, *fn.* des Vaters jüngere Schwester.

Atyai, *mn.* väterlich; — örökrész, der Vatertheil.

Atyailag, *ih.* väterlich.

Atyaisten, *fn.* Gott der Vater.

Atyálkodni *(ik)*, *k.* väterlich handeln.

Atyamester, *fn.* der Altvater, Herbergvater.

Atyanéne, *fn.* des Vaters ältere Schwester.

Atyaöcse, *fn.* des Vaters jüngerer Bruder.

Atyaölés, *fn.* der Vatermord.

Atyaölő, *fn.* der Vatermörder.

Atyarokon, *fn.* der Verwandte von Vaters Seite, der Agnat.

Atyás, *mn.* an dem Vater hängend.

Atyaság, *fn.* die Vaterschaft; atyaságod, Eure Paternität, Euer Würden.

Atyáskodni *(ik)*, *l.* **Atyálkodni** *(ik)*.

Atyátlan, *mn.* vaterlos.

Atyó, *l.* **Atyus**.

Atyúl, *l.* **Apúl**.

Atyus, *fn.* das Väterchen.

Átzengeni, *k.* hinüber-, herüberklingen.

Átzúgni, *cs.* durchrauschen.

Átzúzni, *cs.* durchschmettern.

°**Augustus**, *fn.* der Erntemonat, August.

Auguszt, *tn.* August *(finév)*.

Auguszta. *tn.* Augusta *(nőnév)*.

Austria, *fn.* Oesterreich.

Avadék, *mn.* abgetragen, bovel; —, *fn.* *(ker.)* der Ausschuß, die verlegene Waare.

Avadni, *l.* **Avúlni**.

Avagy, Avvagy, *ksz.* oder.

Avalni, *cs.* *(vl.)* beizen.

Avar, *fn.* dürres Gras; das Riedgras.

Avaros, *mn.* mit verdorrtem Grase bedeckt.

Avas, *mn.* raß, ranzig.

Avasodni *(ik)*, *k.* raß oder ranzig werden.

Avasság, *fn.* das Ranzig.

Avatag, *mn.* veraltet, bovel.

Avatag-áru, *fn.* der Bovel, Bavel, aus der Mode gekommene Waaren.

Avatás, *fn.* 1) das Einlassen; Einweichen; 2) die Einweihung; Vorsegnung.

Avatatlan, *mn.* 1) uneingeweiht; uneingeweiht in der Wissenschaft, idiot; 2) uneingelassen.

Avatkozás, *fn.* 1) die Einmischung; die Intervention; 2) *(tud.)* die Ingestion.

Avatkozni *(ik)*, *k.* (-ba, -be) sich einmischen, sich einmengen.

***Avatlag**, *l.* **Avadék**.

Avatlan, *l.* **Avatatlan.**
Avatmány, *fn.* der Profeß, die Weihe.
Avatni, *cs.* 1) einlassen (z. B. das Tuch); 2) einweihen, consacriren (einen Priester); einsegnen (eine Wöchnerin bei ihrem ersten Kirchengange nach der Niederkunft); **lovaggá —**, zum Ritter schlagen; 3) *átv. ért.* einweihen; **titokba —**, in ein Geheimniß einweihen; 4) **magát valamibe —**, sich in Etwas mengen.
Avató, *fn.* der Einweiher.
Avatonc, *fn.* der Weihling, Noviz.
Avatópénz, *fn.* das Angeld, der Pfandschilling.
Avatott, *mn.* eingeweiht; *fn.* der Eingeweihte.
Avatottság, *fn.* die Weihe.
Avatvány, *fn.* der Weihling, Noviz.
Avégett, Avégre, *ih.* deswegen, zu dem Behufe, zu dem Zwecke.
Avítni, *cs.* 1) alt machen, altern; 2) verringern; 3) abtragen (ein Kleid ꝛc.).
Avitt, Avott, *mn.* alt, abgetragen; veraltet, obsolet.
Avni *(ik)*, *k.* 1) alt werden, veralten; 2) verringert werden.
Avó, *fn.* *(vt.)* die Beize.
Avulás, *fn.* das Veralten, Altern.
Avúlhatatlan, *mn.* unverjährbar.
Avúlni, *k.* 1) veralten, altern; 2) abliegen. [3) abgelegen.
Avúlt, *mn.* **Avúltan**, *ih.* 1) veraltet;
Avúltság, *fn.* die Veraltung.
Avval, *ih.* damit. [die, das.
Az, (Artikel vor Selbstlautern), der,
Az, *nm.* jener, jene, jenes
Azál, *fn.* *(nt.)* die Azalee; **csepült —**, die gemeine Azalee, der Felsenstrauch, die Bergrose.
Ázalag, *fn.* *(állatt.)* das Infusionsthierchen, das Aufgußthierchen; **—ok**, die Infusorien.
Azalatt, *ih.* inzwischen, inmittelst, indessen, während dem; *(a. m.* **időközben)** unter der Zeit.
Ázalék, *fn.* die Hülsenfrucht; das Zugemüse, die Zukost.
Ázalékféreg, *l.* **Ázalag.**
†**Ázaléki**, *mn.* **— áldozat**, das Trankopfer.
Ázás, *fn.* das Naßwerden.
***Ázasztani**, *l.* **Áztatni.**
Azaz, *ksz.* das ist, das heißt, sage, schreibe; **100 azaz: száz forint**, 100 sage od. schreibe: Hundert Gulden.
Ázbarcsa, *l.* **Ázalag.**
Azelőtt, *ih.* ehe, eher, ehedem.
Azért, *ih.* darum, deswegen, deshalb, demnach: **— is**, just; **— is fütyölök**, just pfeife ich (zum Trotze); **— se, — sem**, just nicht, zum Trotze nicht; **— sem megyek**, just gehe ich nicht, eben darum gehe ich nicht.
Az idén, *ih.* dieses Jahr.
Ázni *(ik)*, *k.* weichen, naß, durchfeuchtet werden.
Azokáért, *ih.* deswegen.
Azolta, *l.* **Azóta.**
Azon, *nm.* der, die, das; derjenige, diejenige, dasjenige.
?**Azonbakság**, *fn.* *(nyl.)* die Tautologie. [dennoch.
Azonban, *ksz.* indeß, indessen; doch,
Azonegy, *nm.* ein, einerlei; der-, die-, dasselbe.
Azon felül, *ih.* außerdem.
Azonhelyt, *ih.* alsbald, den Augenblick, auf der Stelle.
?**Azonítás**, *fn.* *(bölcs.)* die Identificirung.
?**Azonítni**, *cs.* *(bölcs.)* gleichstellen, identificiren.
†**Azonként**, *ih.* auf die Art.
Azonkép, Azonképen, *ih.* so, auf dieselbe Art.
Azonkívül, *ih.* außerdem.
Azonkorú, *mn.* 1) gleichzeitig; 2) von gleichem Alter.
Azonközben, *ih.* inzwischen, unterdessen.
Azonmódon, *l.* **Azonkép.**
Azonnal, *ih.* gleich, sogleich, flugs.
Azonnemű, *mn.* gleichartig.
Azonnevű, *mn.* gleichnamig.
?**Azonos**, *mn.* identisch.
?**Azonosítás, Azonosítni**, *l.* **Azonítás, Azonítni.** [tität.
?**Azonosság**, *fn.* *(bölcs.)* die Iden-
Azonozni, *cs.* dasselbe wiederholen, repetiren.
Azonrendű, *mn.* *(bölcs.)* coordinirt.
Azonrendűség, *fn.* *(bölcs.)* die Coordination.
Azonság, *l.* **Azonosság.**
Azonságosképen, *ih.* auf ganz gleiche Weise. [form.
Azonszabású, Azonszerű, *mn.* con-
Azonszínű, *mn.* gleichfarbig.
Azontúl, *ih.* 1) nachdem, nach Verlauf dessen; 2) darüber weg, jenseits; 3) alsdann.
Azonzás, *fn.* *(nyl.)* die Tautologie.
Azóta, *ih.* seit dem, seit der Zeit.
Azótától fogva, *l.* **Azóta.**
Ázott, *mn.* naß, naß geworden, feucht.
Ázs, Bildungssilbe, als: **darázs**, Wespe.
Azsag, Azsaghipon stb., *l.* **Asag, Asaghipon stb.**
Ázsia, *fn.* Asien.
Ázsiai, *mn.* **Ázsiailag**, *ih.* asiatisch.
Aztán, *l.* **Azután.**
Áztatás, *fn.* 1) die Befeuchtung, Benetzung; Weiche (der Wäsche); 2) das Einweichen; *külön.* das Rösten; *(vt.)* die Maceration.
Áztatni, *cs.* 1) befeuchten, benetzen; 2) weichen, einweichen; *külön.* rösten (Hanf ꝛc.); 3) *(vt.)* maceriren; beizen.
Áztató, *mn.* **— kád**, der Weichbottich; **— puttony**, der Weichkübel.
Áztató, *fn.* die Beize; die Röste, Hanfröste, Flachsröste.
Azur, Azurkék, *l.* **Lazur. Lazurkék.**
Azután, *ih.* hernach, nachher, dann, nachdem, demnächst.
Azzal, *ih.* mit dem, mit der, damit.

B.

B, der dritte Buchstabe des ungarischen Alphabets.
B, bedeutet auf österreichischen Münzen den Prägeort: **Kremnitz**; auf französischen: **Rouen**; auf preußischen: **Breslau**.
Ba, *nr.* 1) in (mit Accusativ), z. B. **a városba**, in die Stadt; 2) nach (mit Accusativ), z. B. **Komáromba**, nach Komorn.
Bab, *fn.* 1) *(nt.)* die Bohne; **futó —**, die Steigbohne, Laufbohne, Schminkbohne; **cukor —**, die Schweizerbohne; **disznó —**, die Saubohne; *szój.* **—ot sem ér, v. egy —ot sem adnék rajta**, es ist keine Bohne werth; **— feketényit sem**, nicht das Mindeste; 2) der runde Fleck, der Tüpfel.
Báb, *fn.* 1) die Puppe, Docke; **dróton rángatott —**, der Gliedermann, die Marionette; 2) die Pupille (im Auge); 3) *(állatt.)* die Nymphe, die Puppe (eines Insectes); 4) die Strähne; **egy — cérna**, eine Strähne Zwirn; 4) **sakk —**, die Schachfigur; **mézes —**, Lebzeltenfigur; *(gép.)* **járó —**, die Welle; 6) *átv. ért.* **én nem leszek bábja senkinek**, ich werde Niemandem zum Spielzeug dienen.
Baba, *fn.* 1) die Docke; 2) kleines Kind; 3) *(haj.)* die Welle, Docke, die Spindel.
Bába, *fn.* 1) die Geburtshelferin, die Hebamme, Wehmutter; *példab.* **sok — közt elvész a gyermek**, viele Köche versalzen den Brei; 2) *(a. m.* **bűbájos vén boszorkány)** die alte Hexe.
Bába, *mn.* verkümmert.
Bábaasszony, *l.* **Bába.**
Bábabukra, *l.* **Szivárvány.**
Babácska, *fn.* das Püppchen; **babácskám**, mein Püppchen! mein Liebchen!
Bábaíre, *l.* **Pimpinella.**
Babak, *fn.* *(állatt.)* der Wiedehopf.
Bábakakas, *fn.* der Spießhahn.
Bábakalács, *fn.* *(vt.)* die stengellose Eberwurz.
Bábakása, *fn.* der Milchreis.
Báb-alak, *fn.* die Puppe, Marionette.
Báb-alakos, *mn.* aus Marionetten bestehend; **—játék**, das Marionettenspiel.
Bábálkodni *(ik)*, *k.* 1) das Hebammengeschäft treiben; 2) *átv. ért.* bei der Zustandebringung einer Sache thätig sein.

Báb-állapot, *fn.* *(állatt.)* der Puppenzustand (eines Insectes).
Bábamesterség, *fn.* die Hebammenkunst.
Bábaorvos, *fn.* der Geburtshelfer; der Accoucheur.
Babár, *fn.* *(állatt.)* die Moosschraube, Pupe; moha —. das Bienenkörbchen.
Báb-áros, *fn.* der Puppenkrämer, Puppenmacher.
Báb-árú, *fn.* der Puppenkram.
*****Babás**, *fn.* das Puppenspiel; —t játszani, mit Puppen spielen.
Bábaság. Bábáskodás. *fn.* das Hebammengeschäft, die Hebammenschaft.
Bábáskodni *(ik)*. *l.* Bábálkodni.
Bábaszarka. *fn.* *(állatt.)* der Neuntödter, der Würger, die Bergelster, *l.* Örgébics.
Bábaszék. *fn.* der Gebärstuhl.
Bábaszilva. *fn.* durch den Brand beschädigte Zwetschke.
Babázás. *fn.* die Niederkunft.
Babázni, *k.* mit Puppen spielen.
Babázni, Bábázni *(ik)*, *k.* niederkommen.
Babba, *l.* Csecse.
Babcsira, *fn.* der Bohnenkeim.
Bábel, *fn.* Babel.
Babér, *fn.* *(nt.)* der Lorbeer, Lorber; nemes —, edler Lorbeer; fahéj — Zimmtlorbeer.
Babér-ág, *fn.* der Lorbeerzweig.
Babérbogyó, *fn.* die Lorbeere.
Babérc. *fn.* *(ásványt.)* das Rasenerz
Babérdéksav, *fn.* *(vt.)* die Laurinsäure; die Laurostearinsäure.
Babérdéksavas, *mn.* *(vt.)* laurinsauer.
Babérfa, *fn.* der Lorbeerbaum; das Lorbeerholz.
Babérfagyusav, *l.* Babérdéksav.
Babérfélék, *fn. t.* *(nt.)* die Laurineen.
Babérkoszorú, *fn.* der Lorbeerkranz.
Babérfűz, *fn.* die fünfmännige Weide, die Stechweide, Bergweide.
Babérkoszorús, *fn.* der Baccalaureus.
Babéros, mit Lorbeer bekränzt, gefeiert.
Babérzöld, *mn.* lorbeergrün.
Babféreg. *fn.* *(állatt.)* der Bohnenegel, Bohnenwurm.
Babföld. *fn.* der Bohnenacker, das Bohnenfeld.
Babhüvely, *fn.* die Bohnenschelfe, Bohnenhülse.
Bábi. *fn.* Babette *(nőnév)*.
Bábikó, Rábilló, *fn.* *(nt.)* die spitzige Grindwurz, das Hungerkraut; *l.* Lósóska.
Babir, *l.* Babér.
Babirkálni, *k.* krabbeln, päsfeln; *l.* Bibirkélni.
Babirussza, *fn.* *(állatt.)* der Schweinhirsch, Hirscheber.
Bábjáték. *fn.* das Puppenspiel, Marionettenspiel.
Bábjátékos, *fn.* die Marionettenspieler.
Babka, *fn.* 1) das Böhnchen; 2) der Heller, der Pfennig; egy babkát sem ér, keinen Heller werth.
Bábkakas, *fn.* der Spießhahn.
Bábkalács, *fn.* der Lebkuchen.
Bábkalácsos, *fn.* der Lebzelter, Lebküchler.
Babkard, *fn.* *(nt.)* die Schwertbohne.
Babkaró, *fn.* die Bohnenstange.
Babkása, *fn.* der Bohnenbrei.
Babkirály, *fn.* der Bohnenkönig.
Bablevelű, *mn.* bohnenblätterig.
Bablon, *l.* Pamut.
Bábmű, *fn.* das Klippwerk.
Bábművés, *fn.* der Puppenmacher.
Babó, *fn.* *(nt.)* die Vogelerbse, die Wicke.
Bábó, *fn.* 1) *(állatt.)* die Pfote; 2) der Fuß (in der Kindersprache).
Babocs, *fn.* das Böhnchen.
Babócs, *fn.* *(állatt.)* die Stechfliege; *l.* Bögöly.
Bábocska, *fn.* das Püppchen.
Babona, *fn.* (eigentlich Altweiberpossen = bába-na) der Aberglaube, die Hexerei, die Zauberei; *példab.* legtöbbet tart a világ a babonáról, die Welt will betrogen sein.
Babonálás, *fn.* die Zauberei.
Babonálni, *cs.* zaubern, hexen, Zauberei treiben.
Babonás, *mn.* abergläubisch.
Babonaság, *fn.* der Aberglaube, die Hexerei, die Zauberei.
Babonáskodni, *(ik)*, *k.* abergläubisches Zeug treiben.
Babonázás. *fn.* das Hexen, Bezaubern.
Babonázat, *fn.* das Zauberwerk.
Babonázni, *cs.* zaubern, hexen; bezaubern, behexen.
Babonázó, *fn.* der Hexenmeister.
Babonázott, *mn.* behext.
Babos, *mn.* 1) mit Bohnen bereitet; 2) getüpfelt, gefleckt.
Babós, *l.* Bubus.
Bábos, *fn.* der Lebküchner, Lebzelter.
Bábosgatni, *cs.* streicheln, liebkosen.
*****Baboska**, *fn.* eine Art gefleckter Kleidung der Paloczen.
*****Babota**, *fn.* der Wasserfall.
Bábozás. *fn.* das Puppenspiel, die Tändelei.
Babozni, *(ik)*. *k.* mit Bohnen spielen (bei Kindern).
Bábozni, *k.* mit Puppen spielen.
Bábozni *(ik)*. *k.* docken, puppen.
Babrálás, *fn.* das Krabbeln.
Babrálni, *k.* 1) krabbeln; 2) *(a. m.* motozni) sich mit Kleinigkeiten befassen; 3) panschen, pantschen, schmutzen.
Babramunka, *fn.* die Manscherei, das Gemansch.
Babrázni, *l.* Babrálni.
Bábsütő, *fn.* der Lebküchner, Lebzelter.
Babszalma. *fn.* das Bohnenstroh.
Babszár. *fn.* der Bohnenstengel.
Babszem, *fn.* die Bohne; — Jankó, der Knirps, der Däumling, Tom Pouce.
Babtok, *l.* Babhüvely.
Bábu, *fn.* die Puppe, Docke; *l.* Báb.
Babug, *fn.* 1) die Warze, Brustwarze; 2) *nt.* die Papille; Weichwarze.
Babuga, *fn.* *(nt.)* die Faseln.
Babugkő, *fn.* der Warzenstein.
Babugos, *mn.* 1) brustwarzig; 2) *(nt.)* papillös, weichwarzig.
Babuk, Babuka, *fn.* *(állatt.)* der Wiedehopf.
Babukolni, *k.* 1) gleich einem Wiedehopf schreien; 2) *átv. ért.* belfern, widerbellen; 3) im Finstern herumtappen.
Babuta, *l.* Babuk.
Bábuzni, *k.* mit Puppen spielen.
Babvető, *fn.* der Bohnendeuter, aus Bohnen Wahrsager.
Baca, *fn.* 1) das Kalb; 2) *átv. ért.* gutes, einfältiges Kind; 3) *(állatt.)* fehérjegyű —, die Tausendblatteule.
Bacs, Bacsa, *l.* Bacsó.
Bács, *fn.* Batscher Comitat.
Bácsfalu, *tn.* Batschendorf *(helység)*.
Bácsfalva, *tn.* Backsdorf *(helység)*.
Bácsi, Bácsika, *fn.* das Brüderchen (von älteren Personen).
Bácska, Bácskaság, *fn.* das Batscher Gebiet.
*****Bacsó**, *fn.* *(gazd. a. m.* juhászgazda) der Schäfermeister.
Bácsvármegye, *fn.* das Batscher Comitat.
?**Bada**, *fn.* *(állatt.)* der Rohrkäfer.
Badacson, *fn.* ein berühmtes Weingebirg am Plattensee.
Badafalva, *tn.* Wepelbaum *(helység)*; Bladenmarkt *(helység* Erdélyben).
Badar, *mn.* unverständlich, ungereimt; — beszéd, das Kauderwelsch, der Galimathias.
Badarni, Badarogni, *k.* kauderwelschen, unverständlich reden.
Bádjad, *l.* Bágyad.
Badján, Badjánfű, *fn.* *(nt.)* der Baldrian.
Bádog, *fn.* das Blech, das Weißblech, die Platte; —, *mn.* blechern.
Bádog-áru, *fn.* die Blechwaare.
Bádoggyár, *fn.* die Blechfabrik.
Bádogkapocs, *fn.* *(ép.)* das Heftblech.
Bádogkeztyű, *fn.* der Blechhandschuh.
Bádogmérték, *fn.* das Ziment.
Bádogműves, *l.* Bádogos, *fn.*
Bádog-olló, *fn.* die Blechschere.
Bádogos. *fn.* der Klempner, der Klemperer, Flaschner, Blechschmied; —, *mn.* mit weißem Blech beschlagen.
Bádogozni, *cs.* mit Blech beschlagen.
Bádogsüveg, *fn.* *(ép.)* die Laterne, ein Blechaufsatz auf Schornsteinen.
Bádogverő, *fn.* der Blechschmied, Klempner.
Bádogzat, *fn.* *(ép.)* der Beschlag.
Bagariászni, *k.* *(vad.)* mäuseln.
Bagaria, *fn.* der Juften, Juchten; *(szój.)* megvonni a bagariát, flunkern, aufschneiden; összehúzni a bagariát, kurz halten, einschränken; —, *mn.* von Juften: — bőr, Juftenleder; — csizma, Stiefel von Juften; *(szój.)* — bőr a pofája, *szósz.* er hat ein Gesicht von Juftenleder, ein unverschämter Kerl.
Bagariaszíj, *fn.* ein Riemen von Juften.
Bagazia, *fn.* die Bagasieleinwand, geglänzte Leinwand.
°**Bagázsia**. *fn.* das Gepäck.
Bagdácsolni, *l.* Bakdácsolni.
Bagdánypecsenye. Bagdánysült, *fn.* der Lungenbraten.
*****Baggadni**, *k.* nicken.

***Baggadozni** *(ik)*, *k.* stottern, stocken, stammeln.
Bagi, *mn.* einfältig.
Baglya, *l.* **Boglya.**
Baglyacs, *fn.* *(állatt.)* die Zwerg-eule; *l.* **Kanakúo.**
Baglyas, *l.* **Boglyas.**
Baglyászni, *cs.* Nachteulen fangen.
Baglyásónyúl, *fn.* *(állatt.)* der Pfeifhase, das Schoberthier.
Baglyos, *a. m.* **Boglyas.**
Bagó, *fn.* 1) der Polak, Philister, der Ueberrest in einer nicht ausgerauchten Tabackspfeife; 2) die Eule.
Bagócs, *fn.* *(állatt.)* die Stechfliege; **rugtató —**, die gemeine Stechfliege, Herbstfliege, der Pferdstecher, Wadenstecher.
Bagolcsa, *fn.* *(nt.)* die gemeine Ziferl.
Bagolcsa-bóka, *fn.* *(nt.)* das ziferförmige Wirbelkraut.
Bagoly, *t.* **baglyok**, *fn.* 1) *(állatt.)* die Eule; **aprófüles —**, die Stockeule; **közönséges —**, der gemeine Kauz, die Brandeule, Nachteule; **láng —**, Perleule; **füles —**, der Uhu, die Baumeule; **huhogó —**, die Steineule; *átv. ért.* **óh te füles — !** o du Dummkopf! *példab.* **— is azt véli, hogy sólyom az ő fia**, ein Jeder denkt, seine Braut ist die schönste; **— is biró a barlangjában** *(szósz.* auch der Kauz ist Richter in seiner Höhle), der Hahn ist kühn auf seinem eigenen Miste; **a — nem szereti a napfényt**, die Eule lobt den Tag nicht; **nem lesz a —nak soha sólyom fia**, ein Adler heckt keine Taube; **a baglyokkal huhogass, a verebekkel csiripelj**, wer unter Wölfen ist, muß mit den Wölfen heulen; 2) der Fuchs, der neu angekommene Student.
Bagalyborsó, *l.* **Bagolcsa.**
Bagolyeb, *fn.* das Löwenhündchen, Bologneser-Hündchen.
Bagolyhús, *l.* **Bagó.**
***Bagolyláb**, *fn.* *átv. ért.* die Zaunstütze.
Bagolypille, *fn.* *(állatt.)* die Kappeneule, der Nachtfalter.
Bagolysapka, *fn.* die Pudelmütze.
Bagolysip, *fn.* *(vad.)* die Wichtelpfeife.
Bagolysüveg, *fn.* die Pudelmütze.
Bagolytüdő, *fn.* gesottener, gedörrter Apfel.
Bagzani *(ik)*, *l.* **Bakzani** *(ik)*.
Bágyadás, *fn.* die Ermattung, Mattigkeit.
Bágyadni, *k.* matten, ermatten, matt werden.
Bágyadozni, *k.* matt werden, ermüden.
Bágyadság, *fn.* die Ermattung, Mattigkeit.
Bágyadt, *mn.* matt, laß, marode, kraftlos.
Bágyadtság, *fn.* die Mattigkeit, Kraftlosigkeit.
Bágyasztani, *cs.* matt machen.
Bagyik, *fn.* *(b.)* das Roheisen; **fehér —**, weißes Roheisen.
Bágyni, Bágyulni, *l.* **Bágyadni.**
Bahó, *l.* **Bohó.**

Baj, *fn.* 1) *(v. ö.* **vi-ni)** der Kampf; **—t vini v. állani**, kämpfen; **—ra hini**, herausfordern; **—t állani valakivel**, mit Jemanden einen Strauß bestehen; 2) *(v. ö.* **fáj és vajudni)** die Mühe, die Plage, die Plackerei, die Beschwerniß, die Beschwerlichkeit, die Mißlichkeit, das Ungemach; das Uebel, der Unfall; **mi —? mi a —?** was gibts? wo fehlt es? was ist? **mi a bajod?** was fehlt dir? **—om van**, a) mir ist übel; **nincs semmi baja**, es fehlt ihm nichts; b) ich habe zu thun; **—jal jár**, es ist mit Schwierigkeiten verbunden; **kutya baja**, es fehlt ihm nichts; *(szój.)* **más bajod nincs**, nur das fehlt noch; **bajba keveredni**, sich in Unannehmlichkeiten verwickeln; *példab.* **bajjal jár a baj**, es kommt kein Unglück allein; **kinek kinek megvan az ő baja**, ein Jeder hat sein Kreuz; **kis —t kerülť nagyba esett** *(szósz.* um ein kleines Ungemach zu meiden, fiel er in ein großes) von dem Regen in die Traufe.
Báj, *fn.* der Liebreiz, Zauber.
Baja, *fn.* eine Stadt in Ungarn.
Báj-alak, *fn.* die Huldgestalt.
Bajár, *l.* **Bajnok, es Bojár.**
***Bajboncs**, *fn.* die Hecke, der Dornbusch.
***Bajboncsos**, *mn.* heckig.
Bajc, *l.* **Bajusz.**
Bájcsáp, *fn.* *(állatt.)* **hosszucsápu —**, die Hornbiene.
Bájcső, *fn.* *(ttan)* das Kaleidoskop.
Bajd, *fn.* *(állatt.)* der Reitwurm.
Bájdal, *fn.* das Zauberlied.
?Bájdalár, *l.* **Fülemile.**
***Bajdorgatni**, *cs.* ausbessern.
Bájdús, *mn.* zaubervoll.
Baj-előző, *mn.* vorkehrend, präventiv.
Báj-erő, *fn.* die Zauberkraft.
Bajfa, *l.* **Babérfa.**
Bajfelejtő, *fn.* der Nepenthes.
Bájfű, *fn.* *(nt.)* das Rufenblatt.
Bájhang, *fn.* der Zauberklang, die Zauberstimme.
Bajhely, *fn.* der Kampfplatz, die Arena.
Bajhirlő, *fn.* der Herold.
Bájital, *fn.* der Zaubertrank.
Bajitélő, *fn.* der Schiedsrichter (bei einem Zweikampf).
Bajjal, *ih.* schwerlich, kaum; **— hiszem**, ich glaub' es kaum; **— lesz valami belőle**, es wird schwerlich Etwas daraus werden; **— járó**, schwierig.
Bajjáték, *fn.* das Kampfspiel.
?Bajjelze, *fn.* *(haj.)* das Nothsignal.
Bájkép, *fn.* das Zauberbild, Zaubergemälde.
Bajkoszorú, *fn.* der Lorbeerkranz.
Bájla, *fn.* *(ásványt.)* der Euchroit.
Bajlakodni *(ik)*, *l.* **Bajlódni.**
Bájlámpa, *fn.* *(ttan.)* die Zauberlampe.
?Bájlár, *fn.* *(állatt.)* der Schönschröter; **vérszinű —**, der rothe Schönschröter; **változékony —**, der braungelbe Schönschröter.
Bájló, *mn.* bezaubernd, zauberisch.

Bajlódás, *fn.* die Plackerei, Schererei.
Bajlódni *(ik)*, *k.* sich abmühen, sich placken, sich scheren; **nem akarok többé avval bajlódni**, ich will mich nicht mehr damit abgeben, befassen.
?Bajmóc, *fn.* der Pedant.
Bajmolni, *k.* sich scheren, sich mit etwas abgeben.
Bajmolódás, *fn.* die Schererei.
Bajmolódni *(ik)*, *k. l.* **Bajlódni** *(ik)*.
***Bajnár**, *fn.* früh reifende Weintraube.
Bajnóc, *tn.* Weinitz *(helység)*.
Bajnóca, *fn.* *(nt.)* die Spierstaude, Spierpflanze.
Bajnócafélék, *fn. t.* *(nt.)* Spiräaceen.
Bajnok *(a. m.* **vi-nok)**, *fn.* der Kämpfer, der Held; Ritter; der Athlet.
?Bájnok, *fn.* der Zauberer.
Bajnokász, *fn.* der Fechtmeister.
Bajnoki, *mn.* heldenmüthig; zum Kämpfer oder Kampfe gehörig.
Bajnoklibuc, *fn.* 1) *(állatt.)* der Strandläufer; 2) *átv. ért.* *(a. m.* **hászártos, veszekedő ember)** der Kampfhahn, Renommist.
Bajnokmester, *fn.* der Fechtmeister.
Bajnokoskodni *(ik)*, *k.* tapfer kämpfen.
Bajnokság, *fn.* 1) das Kämpfen; 2) der Heldenmuth.
Bajnoksegéd, *fn.* der Secundant, *l.* **Bajsegéd.**
Bajnoktárs, *fn.* der Kriegscamerad, Kampfgenoß.
Bajnokúl, *ih.* heldenmäßig, heldenmüthig.
Bajod, *fn.* *(állatt.)* der Reitwurm; *l.* **Pajod.**
Bájolás, *fn.* die Bezauberung; die Zauberei.
Bájolni, *cs.* zaubern, bezaubern.
Bájoló, *mn.* bezaubernd, zauberisch; entzückend.
Bajor, *fn.* der Bayer; **—**, *mn.* bayerisch.
Bajorkötél, *fn.* *(haj.)* kabelweise geschlagenes Tau.
Bajor-ország, *fn.* Bayern.
Bajor-országi, *mn.* aus Bayern.
***Bajorszőlő**, *fn.* die Erstlinge, eine Art früh reifender Trauben.
Bajorúl, *ih.* bayerisch.
Bajos, *mn.* 1) mühselig, schwer, mühsam, beschwerlich, mißlich, fatal; 2) Klage führend, in Proceßangelegenheiten verwickelt.
Bájos, *mn.* 1) reizend, liebreizend, bezaubernd; 2) † *(a. m.* **bübájos)** zauberisch.
Bajosan, *ih.* 1) mühselig, beschwerlich; 2) kaum; **— lesz ebből valami**, das wird hart halten.
Bajoskodás, *fn.* die Plage, Beschwerlichkeit, die Schererei.
Bajoskodni *(ik)*, *k.* sich plagen, sich abmühen, *l.* **Bajlódni.**
Bajsegéd, *fn.* der Kampfgehilfe, Secundant.
Bajsz, *l.* **Bajusz.**
Bajsza, *l.* **Bajuszfű.**
Bajszerző, *fn.* der Mühestifter; Zankstifter.
Bajszi, *l.* **Bajszos.**
Bájszinér, *fn.* *(állatt.)* die Euclidia.
Bajszos, *mn.* schnurrbärtig.

Bajszosodni *(ik)*, *k.* einen Schnurrbart bekommen.
Bajszövö. *fn.* der Zankstifter.
Bajszszálak, *fn. t. (allatt.)* Bartfäden.
Bajtanú, *fn.* der Secundant,
Bajtárs, *fn.* 1) der Waffenbruder, der Kampfgenoß, der Cammerad; 2) *külön.* der Leidensgefährte, der Genoß im Uebel.
***Bajtatni.** *k.* herumschweifen.
Bájtekintet, *fn.* der Zauberblick.
Bajusz, *fn.* 1) der Schnurrbart, Knebelbart; *(szój.)* **bajuszt érdemel**, er verdient eine Notabene; **bajuszra jár**, (der Kumpen) macht die Runde; **—alá való a bor**, der Wein gehört für einen Mann; *példab.* **elébb nö a —, aztán érik az ész**, der Verstand kommt nicht vor den Jahren; 2) *(állatt.)* Bart der Fische.
Bajuszfodorító', *fn.* das Bartzängelchen.
Bajuszfü. *fn. (nt.)* das Dornengras, die Gryphis.
Bajuszkefe, *fn.* die Bartbürste.
Bajuszkenő. *fn.* die Bartwichse.
Bajusznyiró, *fn.* die Bartscheere.
Bajuszos, *mn.* schnurrbärtig.
Bajuszosbagyma, *fn. (nt.)* der Ackerknoblauch.
Bajuszoslégy, *fn. (állatt.)* die Bartfliege.
Bajuszosodni *(ik)*, *k.* einen Schnurrbart bekommen.
Bajuszosorsóhal, *fn. (állatt.)* das Bartmännchen.
Bajuszostergély, *fn. (állatt.)* die Bartgrundel.
Bajuszpederitő, *fn.* das Bartzängelchen.
Bajuszpedrő, *fn.* die Bartwichse.
Bajuszszál, *fn. (állattani msz.)* der Bartfaden.
Bajusztalan, *mn.* ohne Schnurrbart.
Bajviadal, *fn.* das Duell.
Bajvívás, *fn.* das Kämpfen; *külön.* das Duell.
Bajvivó, *fn.* der Kämpe; *külön.* der Duellant; —, *mn.* kämpfend.
Bak, *fn.* 1) der Bock; Rammler, das Männchen; *szój.* **—ot lőni**, einen Bock schießen; **mindig egy —ot v. azon egy —ot nyúzni**, ewig die alte Leier spielen; **— fejni**, unnützes Zeug treiben; **a —ot is megfejné**, *(szósz.* auch den Bock möchte er melken) · er würde eine Laus schinden; **—ot tenni kertészszé**, den Bock zum Gärtner machen; **egyik bakot fej, a másik rostát tart alája**, der eine melkt die dürre Kuh, der andere hält das Sieb unter; 2) *átv. ért.* a) der Bock, Rüstbock (der Zimmerleute und der Maurer); b) der Holzbock, Sägebock (der Holzhacker); c) der Bock (als Marter- und Strafwerkzeug); **bakba húzni**, in den Bock spannen; d) *(haj.)* Beting, Büffel (starkes Holz, um die Ankertaue darauf zu belegen); e) der Rammklotz; f) der Bock (an einer Kutsche); g) *(csillag.)* der Steinbock (im Thierkreise).
Baka, *fn. (nt.)* 1) der Igelskolben; die Igelsknospe; 2) *l.* **Bakancsos**, *fn.*

Baka, *tn.* Brandorf *(helység)*.
Bakabánya, *tn.* Pukanz *(város)*.
†**Bakács**, *fn.* der Wagner.
***Bakacsin**, *fn.* schwarz oder blau gefärbte Glanzleinwand.
Bakafánt, Bakafántos, *mn.* stänkerisch, zanksüchtig.
Bakafántoskodni *(ik)*, *k.* stänkern, Händel suchen od. anfangen.
Bakágyu, *fn. (ht.)* das Bockstück.
Bakakaláccs, *fn. (nt.)* die weiße Eberwurz.
Bak-állás, *fn.* 1) der Stapel; 2) der Holzbock, der Sägebock; 3) *(ép.)* das Bockgerüst.
Bakalló, *fn.* 1) die kleine Quaste, Baumel (an Stiefeln); 2) die baumelnde Kinnwarze (bei Schafen, Schweinen).
Bakalsav, *fn. (vt.)* Hircinsäure.
Bakancs, *fn.* der Schnürstiefel, die Topanken.
Bakancsos, *fn.* ungarischer Infanterist. —, *mn.* Schnürstiefel anhabend.
Bákány, *fn.* das Kolbenrohr, die Wasserkolbe.
Bakar, *l.* **Bakator.**
Bakarasz, *fn.* die Bockspanne.
***Bakarácsni**, *k.* in abgestoßenen Absätzen sprechen.
Bakator, *fn. (gazd.)* die Rosentraube.
***Bakavászni** *(ik)*, *k.* stolpern.
Bakázni *(ik)*, *k.* burzeln, stolpern.
Bakbör, *fn.* die Bockhaut, das Bockfell; das Bockleder.
Bakbüz, *fn.* der Bockgestank.
Bakbüzü, *mn.* nach einem Bocke stinkend.
Bakbüzügerely, *fn. (nt.)* das Robertskraut.
Bakcölöpök, *fn. t.* Jochpfähle.
Bakcsa, *l.* **Baksa.**
Bakcsacsa, *l.* **Bakszekér.**
Bakcsó, *fn. (állatt.)* die Rohrdrommel, eine Art Reiher.
Bakdácsolás, *fn.* der Hasensprung.
Bakdácsolni, *k.* 1) langsam vorwärts gehen; 2) Sprünge machen (vom Hasen).
Bakdühödés, *fn.* die Brunst.
Bakfino, Bakfitty, *l.* **Bukfeno.**
Bakfordító, *fn. (csillag.)* der Wendekreis des Steinbockes.
Bakfű, *fn. (nt.)* die Betonie, wilde Salbei.
Bakgedő, *fn.* ein junger Bock.
Bakgerenda, *fn. (ép.)* der Jochbalken.
Bakhát, *fn.* Erdaufwurf (zur Umfriedigung der Weingärten).
†**Bakhava**, *fn.* der December.
Bakirha, *fn.* das Bockleder.
Bakkaloda, *fn.* 1) der Ganten, der Stock; 2) *(haj.)* der Betingbalken.
Bakkanni, *l.* **Bakogni.**
Bakkecske, *fn.* der Bock.
Baklatni, *k.* ranzen, sich belaufen, *l.* **Koslatni.**
Bakló, *fn.* eine baumelnde Kinnwarze (bei Schafen, Schweinen); der Keilbock.
Bakmacska, *fn.* der Kater.
Bakni, *(ik)*, *k.* bespringen.
Bakó, *fn.* 1) der Henker; Scharfrichter; Henkersknecht, 2) *(a. m.* **dob-verő pálca)** Trommelschlägel; 3) *(a. m.* **oldaltarisznya)** Seiten-Tornister.
Bákó, *fn.* der Einfaltspinsel, Tölpel.
Bakóbárd, *fn.* das Henkerbeil.
Bakocs, *fn.* der Minutienkarren.
Bakogni, *k.* 1) *(vad.)* schrecken (vom Hochwild); 2) *l.* **Vakogni.**
Bakolni, *cs.* auf den Wagenbock binden.
***Bakonta**, *fn. (erd.)* die Holzrutsche, die Riese, Holzriese.
Bakony, *fn.* ein großer Wald in Ungarn.
***Bakonya**, *fn.* das Klippwerk, die kleine Waare.
Bakonyálni, *cs. (erd.)* Holz fällen.
***Bakonyás**, *fn.* der Greißler.
Bakor, *fn.* der Zierfahnler, *l.* **Bakator.**
Bakoshíd, *fn. (vizép.)* die Bockbrücke.
***Bakózni**, *cs.* die Hanfbündel zum Trocknen aufhängen.
Bakpulyka, *fn.* der Puterhahn.
Bak-őz, *fn.* der Rehbock.
Bakrekesz, *fn.* der Bockstall.
Baksa, *fn.* die Folterbank.
Baksafalva, *nt.* Bocksdorf *(helység)*.
Baksüveg, Baksüvegfa, *fn. (ácsmsz.)* der Schragenkopf.
Bakszaka, *l.* **Kecskedisz.**
Bakszakáll, *fn.* der Geißbart.
Bakszakállfű, *fn. (nt.)* der Geißgauchbart, der Geißbart.
Bakszán, *f. (erd.)* facregető —, die Riese, Holzriese, Holzrutsche.
Bakszarv, *fn.* das Bockshorn.
Bakszarvfű, *fn. (nt.)* das Bockshornkraut.
Bakszekér, *fn.* 1) der Laufwagen, ein Wagen (der Kinder) aus Weidegerten; 2) zweiräderiger Wagen.
Bakszökés, *fn.* der Bocksprung, die Capriole.
Bakször, *fn.* Haare im Ohr.
Baktámasz, *fn.* die Bockstütze.
Baktatni, *k.* 1) langsam gehen; *(vad.)* hoppeln; 2) langsam und mit schwerer Mühe lesen.
Baktató, *fn. (gazd.)* der Trabler, Würfler.
°**Bakter**, *fn.* der Nachtwächter.
Baktop, *fn. (nt.)* das Gerhardskraut, der Geißfuß.
Baktövis, *fn. (nt.)* der Traganth.
Bak-ugrás, *fn.* der Bocksprung, die Capriole.
***Bakúl**, *ih.* einfältig, dumm.
Bakzani *(ik)*, *k.* rammeln, sich begatten; ranzen.
Bakzás, *fn.* die Belaufung, Brunst.
Bakzerge, *fn.* der Gemsbock.
Bakzó, *mn.* läufig.
Bal, *mn.* 1) link; *(psz.)* **—ra fordulj!** linksum; **—ra kanyarodj!** links schwenkt euch! **—ra nézz!** links schaut! 2) *átv. ért.* fatal, mißlich, unglücklich; **— eset, — szerencse**, der Unstern; **balra magyarázni, érteni**, Etwas übel auslegen, mißverstehen.
°**Bál**, *fn.* 1) der Ball; 2) der Ballen (Papier); 3) die Pferdedecke.
Bala, *l.* **Balázs.**
Balád, *tn.* Balduin *(finév)*, *l.* **Bálá.**

Balamir, *tn.* Ballendorf (*helység*).
Balarány, *fn.* das Mißverhältniß.
Balarányos, *mn.* **Balarányosan**, *ih.* unproportionirt.
Balás, *tn.* Blasius (*finév*); *szój.* adósa —nak, er hat in das Hasenfett getreten; hű bele —! nur nicht so voreilig!
Balásfalva, *tn.* Blasendorf (*helység*).
***Balaska**, *l.* Balta.
Balástelke, *tn.* Blasendorf (*helység*).
Balassgyémánt, *fn.* der Balaß, Balaßrubin.
Balaton, *fn.* der Plattensee.
Balavásár, *tn.* Blademarkt, Bladenmarkt (*m. város*).
Baláss, *l.* Balás.
Balcsillag, *fn.* der Unstern.
Báld, *tn.* Balduin, Baldus (*finév*).
Bal-értelem, *fn.* die Mißdeutung; verkehrter Sinn.
Bal-értés, *fn.* das Mißverständniß, die Mißdeutung.
Bal-eset, *fn.* der Unfall, Unglücksfall.
°**Balét**, *l.* Színtánc.
Balf, *tn.* Balfs (*helység*).
Balfasz, *fn.* der Einfaltspinsel (gemein); —, *mn.* einfältig.
Balfaszkodni (*ik*), *k.* dummes Zeug treiben (gemein).
Balfelé, *ik.* links, nach der linken Seite.
Balfelől, *ik.* links, von der linken Seite.
Balférj, *fn.* der Cicisbeo.
Balfogás, *fn.* der Mißgriff, Fehlgriff.
Balga, *mn.* einfältig, albern; thöricht, blöde.
Balgálkodni (*ik*), *k.* albern, Dummheiten treiben.
Balgaság, *fn.* die Albernheit, die Einfältigkeit.
Balgatag, *fn.* der Thor; —, *mn.* *l.* Balga.
Balgatagság, *l.* Balgaság.
Balgatagúl, *ih.* thöricht, einfältig, dumm, albern.
?**Balgóc**, *fn.* der Geck; —, *mn.* geckenhaft.
?**Balgóckodás**, *fn.* die Geckenhaftigkeit.
?**Balgóckodni** (*ik*), *k.* den Gecken spielen.
Balha, *l.* Bolha.
Bálház, *fn.* das Ballhaus.
Balházasság, *fn.* die Mißheirath, Mesalliance.
Balhiedelem, *fn.* die irrige Meinung, der Wahn.
Balhit, *fn.* der Irrglaube, Irrwahn, der Wahnglaube, der Afterglaube.
Bálikó, *l.* Bákány.
Bálin, *fn.* (*állatt.*) die Zope.
Bálint, *tn.* Valentin (*finév*).
***Balis**, **Bális**, *fn.* 1) der Käsekrämer; 2) italienischer Hausirer.
Balita, *fn.* die Marke.
Bal-itélet, *fn.* 1) das Vorurtheil; 2) die irrige Meinung.
Bálisa, *l.* Balis.
Baljobbügyes, *mn.* link- und rechthändig, der beide Hände gleich geschickt gebraucht.
Baljós, *fn.* der Unglücksvogel, Unglücksprophet, der Uebles wahrsagt.
Baljóslat, *fn.* schlimme Prophezeiung.
Baljóslatú, *mn.* Unglück anzeigend, verkündend, ominös, Unheil verkündend.
***Balka**, *mn.* **Balkán**, *ih.* linkhändig, linkewatsch, linkitatz.
Balkány, *fn.* 1) der Moossumpf; 2) (*haj.*) *l.* Bókony.
Balkéz, *fn.* die linke Hand.
Bálköntös, *l.* Bálruha.
Balkörmű, *mn.* ausschweifend (Weib); *példab.* hol jámbor nincs, — a táncos, wenn man keine Jungfern hat, muß man mit Huren tanzen.
Balla, *fn.* (*nt.*) die stachlichte Salzpflanze.
°**Balláda**, *fn.* (*ideg.*) die Ballade.
Ballagacsálni, *k.* schlendern.
Ballagni, *k.* langsam gehen, schlendern.
Ballagó-savar, **Ballangó**, **Ballangókóró**, *l.* Balla.
Balmagyarázat, *fn.* die Mißdeutung.
Bálmos, *fn.* eine Art Speise von türkischem Weizenmehl und jungem Käse.
Bálna, *fn.* (*állatt.*) der Wallfisch; közönséges —, grönländische Wallfisch, Bartenwall, Nordcaper.
Bálnacsők, *fn.* die Wallfischruthe.
Bálnafogó, *fn.* der Wallfischfänger.
Bálnanemű, *mn.* wallfischartig.
Bálnazsir, *fn.* der Wallfischthran.
Balog, *fn.* der Linkhand, Linkewatsch, der sich der linken Hand statt der rechten bedient. —, *mn.* linkhändig.
Balogács, *l.* Balog.
Balogsüti, *fn.* (gemein) der Linkhand, Linkewatsch, die Linkstasche.
Bal-oldalék, *fn.* die linke Flanke.
Balon, *fn.* der Ballon.
Bálozni, *k.* auf Bälle gehen, die Bälle besuchen.
Bál-öltözet, *n.* der Ballanzug.
Balra, *ih.* 1) links! (*psz.*) — fordúlj! links um kehrt euch! — kanyarodj! links schwenkt euch! —ra nézz! links schaut! 2) *átv. ért.* — magyarázni, übel auslegen.
Balról, *ih.* links, von linker Seite.
Bálruha, *fn.* das Ballkleid.
Balság, *fn.* das Mißgeschick, der Unfall, die Fatalität.
Balsiker, *fn.* das Mißlingen.
Balsó, *mn.* link, zur linken Hand befindlich.
Balsors, *fn.* das Mißgeschick, der Unfall, das Verhängniß.
Balszél, *fn.* 1) widriger Wind; 2) der Rand auf der linken Seite.
Balszerencse, *fn.* das Mißgeschick, Unglück.
Balszerű, *mn.* mißlich.
Balszokás, *fn.* der Mißbrauch, die üble Gewohnheit.
Balszomszéd, *fn.* 1) der auf der linken Seite wohnende Nachbar; 2) (katonáknál) der Untermann.
Balta, *fn.* das Handbeil.
Baltacím, *fn.* (*nt.*) der Süßklee; koronás —, der Schildklee, der italienische Kronsüßklee; takarmány —, spanischer oder türkischer Klee, die gemeine Esparsette.
Baltafok, *fn.* die Bahn eines Beiles.
Baltanyél, *fn.* der Stiel am Handbeile.
Baltás, *mn.* mit einem Beile versehen.
Baltatni, *cs.* 1) mit dem Beile spielen; 2) den Stock künstlich werfen.
Baltavirág, *l.* Baltacím.
Baltázni, *cs.* mit dem Beil hauen.
Bálttenger, *fn.* der Belt, die Ostsee.
Balúl, *ih.* 1) links; 2) *átv. ért.* übel; — venni, übel nehmen, verübeln; — magyarázni, mißdeuten, übel auslegen.
***Baluska**, *fn.* das Handbeil.
Bal-út, *fn.* der Irrweg.
Balutya, *mn.* einfältig, albern.
Bálvány (*v. ö.* állvány), *fn.* *tt.* — *t.*; 1) *ált.* (*a. m.* alakot mutató állvány) die Bildsäule, die Statue; só—, Salzsäule; kap —, Thorsäule, Thorpfoste; 2) (*a. m.* imádás tárgyává tett szobor) der Götze, das Götzenbild; der Abgott; *átv. ért.* ő szülőinek —a, er ist der Abgott seiner Eltern; *szój.* mindenkinek van egy —a, Jeder hat sein Steckenpferd; 3) a) (*gép.*) ein großer Balken; b) der Wellbaum in der Mühle; c) jener Theil der Weinpresse, in dem die Schraube läuft; d) die Winde; e) (*haj.*) das Bergholz; kis —, der Schandeck, Schandeckel, der Roff, die Bräme; nagy —, die große Bräme.
Bálvány-áldozat, *fn.* das Götzenopfer.
Bálványberek, *fn.* der Götzenhain.
Bálványhit, *fn.* der Fetischglaube.
Bálvány-imádás, *fn.* die Abgötterei, der Götzendienst.
Bálvány-imádó, *fn.* der Götzendiener, Abgötter.
Bálvány-isten, *fn.* der Götze, Abgott.
Bálványkép, *fn.* das Götzenbild.
Bálványkerék, *fn.* (*gép.*) das Windrad.
Bálványkigyó, *fn.* (*állatt.*) die Anaconda, Königsschlange.
Bálványliget, *l.* Bálványberek.
Bálványmedve, *fn.* (*állatt.*) der Schlagbär.
Bálvány-oltár, *fn.* der Götzenaltar.
Bálványos, *mn.* abgöttisch.
Bálványozás, *fn.* der Götzendienst, der Fetischdienst, die Abgötterei.
Bálványozni, A. *k.* abgöttern, den Götzen dienen, Abgötterei treiben; —, B. *cs.* *átv. ért.* abgöttisch verehren.
Bálványozó, *mn.* Abgötterei treibend, abgöttisch. — *fn.* der Götzendiener, Abgötter.
Bálványpap, *fn.* der Götzenpfaffe, Götzenpriester.
Bálványszobor, *fn.* das Götzenbild.
Bálványtemplom, *fn.* der Götzentempel.
Bálvány-utca, *fn.* die Göttergasse.
Balvég, *fn.* das Mißlingen, das schlimme Ende.
Balvégzet, *fn.* das Mißgeschick.
Balvélemény, *fn.* der Dünkel, die irrige od. falsche Meinung.
°**Balzsam**, *fn.* der Balsam.
°**Balzsam-áros**, *fn.* der Balsamkrämer.
°**Balzsamcserje**, *fn.* der Balsamstrauch.
°**Balzsamfa**, *fn.* der Balsambaum; das Balsamholz.

°**Balzsamfenyő**, *fn.* die Balsamtanne.
°**Balzsamfű**, *fn.* das Balsamkraut.
°**Balzsam-illat**, *fn.* der Balsamduft.
°**Balzsammillye**, *fn.* die Balsambüchse.
°**Balzsamnedv**, *fn.* das Balsamharz.
°**Balzsamnövény**, *fn.* die Balsampflanze.
°**Balzsamnyárfa**, *fn.* die Balsampappel, Balsamespe.
°**Balzsamos**, *mn.* balsamisch.
°**Balzsamozni**, *cs.* balsamiren.
°**Balzsamszelence**, *fn.* die Balsambüchse.
°**Balzsamtermő**, *mn.* Balsam erzeugend.
Balzsam, **Balzsamos**, *l.* **Balzsam.**
***Balyita**, *fn.* die Marke, das Wahrzeichen.
***Balyók**, *fn.* der Einfaltspinsel, der Tölpel.
***Balyóka**, **Balyókás**, *fn.* der Tölpel, Narr; —, *mn.* dumm, tölpelhaft.
Bámász, *l.* **Bámész.**
Bamba, *fn.* der Einfaltspinsel, der Tölpel, der dumme Mensch.
Bambó, *fn.* 1) *l.* **Bábó**; 2) *(állatt. msz.)* **bambók**, *t.* die Fangarme.
Bambu, **Bambuc**, *mn.* angaffend; dumm.
°**Bambusz**, *fn.* der Bambus.
°**Bambusznád**, *fn.* das Bambusrohr.
Bámész, *fn.* der Maulaffe, der Gaffer. —, *mn.* gaffend, erstaunt.
Bámészkodni *(ik)*, *k.* gaffen, herumgaffen, mauläffen, Maulaffen feil haben.
Bámítni, *cs.* staunen machen.
Bámító, *cs.* erstaunlich.
Bámítólag, *ih.* erstaunlich.
Bammogni, *k.* in den Bart brummen.
Bámulandó, *mn.* erstaunlich, staunenswerth, staunenswürdig.
Bámulás, *fn.* das Staunen, Erstaunen; **bámulásba ejteni**, in Erstaunen setzen.
Bámulat, *fn.* das Erstaunen.
Bámulatos, *mn.* erstaunlich, staunenswürdig.
Bámulni, A. *k.* gaffen, staunen; **(ra)** angaffen; **(on)** erstaunen; **bámulok vakmerőségeden**, ich staune über deine Verwegenheit; *(szój.)* **vmire —, mint a borjú az uj kapura.** etwas ansehen, wie die Kuh das neue Thor; B. *cs.* bewundern, begaffen.
Bámulvány, *fn.* das Spectakel.
Ban, *nr.* in (mit Dativ), als: **a városban**, in der Stadt.
Bán, *fn.* der Banus.
Bana, *nl.* Barnabas *(fnév)*.
Bánadalom, *fn.* die Reue; das Bedauern.
Bánakodni *(ik)*, *l.* **Bánkodni** *(ik)*.
Bánalom, *l.* **Bánadalom.**
Bánandó, *mn.* bereuenswerth.
Bánás, *fn.* 1) das Verfahren; die Art mit Menschen umzugehen; **rosz —a az emberekkel**, er weiß mit den Menschen nicht umzugehen; 2) das Bereuen.
Bánásmód, *fn.* die Behandlungsweise, das Verfahren, die Verfahrungsweise.
Bánat, *fn.* 1) der Harm, der Kummer, die Bekümmerniß, das Trübsal, die Betrübniß; 2) die Reue; *példab.* **késő —, ebgondolat**, späte Reu ist selten treu.
Bánát. *fn.* das Banat (in Ungarn).
Bánatbér, *fn.* der Pönfall, das Reugeld, das Vinculum, Vadium, das Haftgeld.
Bánattoli, *l.* **Bánatos.**
Bánatház, *fn.* 1) das Trauerhaus; 2) das Castrum doloris.
Bánatos, *mn.* 1) betrübt, kummervoll, gramvoll, wehmuthsvoll; 2) reuig, reuevoll.
Bánatosság, *fn.* die Betrübniß.
Bánatpénz, *fn.* das Reugeld, der Reukauf, der Wandelpön; **—zel biztositani**, vinculiren.
Bánatvásár, *fn.* *(ker.)* der Reukauf, das Reugeld.
Bancsócsos, **Bancsókos**, *mn.* glasäugig.
°**Banda**, *fn.* die Bande.
Bandalogni, *k.* Maulaffen feil haben.
Bandázni, *k.* in einer Bande vereint spielen.
Bandi, *tn. kics.* Andreas (vertraulich).
Bandsa, **Bandsal**, **Bandsali**, *mn.* schiel, schielend.
Bandsal, *fn.* der Maulaffe.
Bandsalitni, *cs.* schielen.
Bandsalogni, *k.* schielen, schief sehen.
Bandsalság, **Bandsaság**, *fn.* das Schiefsehen.
Bandukolni, *k.* zotteln, watscheln.
***Bánga**, *mn.* einfältig, tölpelhaft.
Bangita, *fn.* *(nt.)* der Schneeball; **ostormén —**, der wollige Schneeball, der wollige Schlingbaum, der Schwindelbeerbaum; **kánya —**, der gemeine Schneeball, der gemeine Schlingbaum, der Wasserholder.
Bangita-bajnócs, *fn.* *(nt.)* die schwellenblättrige Spierpflanze.
Bangitaélék, *fn.* *(nt.)* die Biburneen.
***Bangó**, *fn.* der Matz, Pumpernickel, Pinsel; — *mn.* einfältig.
Bangó, *fn.* *(állatt.)* die Meerschwalbe; **fekete —**, die dumme Meerschwalbe.
Bangó, *fn.* *(nt.)* das Knabenkraut; **légytermő —**, das fliegentragende Knabenkraut; **póktermő —**, das spinnentragende Knabenkraut.
***Bangóc**, *fn.* der Krautstrunk, Matz.
Bangy, *fn.* das Baummoos.
Bánhatós, *mn.* mit dem wohl umzugehen ist, tractabel.
°**Bank**, *fn.* die Bank (z. B. Wechselbank).
Bánk, *tn.* Benedict *(fnév)*.
Banka, *fn.* *(állatt.)* der Wiedehopf; **büdös v. búbos —**, der gemeine Wiedehopf.
Bánka, *fn.* der Schröpfkopf.
Bank-adó, *fn.* der Bankgeber (im Spiele).
Bank-alap, *fn.* *(ker.)* der Bankfond.
Bankár, *fn.* *(ker.)* der Banquier, der Bankherr.
Bankbiró, *fn.* der Bankrichter.
Bankérték, *fn.* *(ker.)* die Bankvaluta.
Bank-igazgató, *fn.* der Bankdirector.
Bankjegy, **Banklevél**, **Banknóta**, *fn.* *(ker.)* die Banknote.
Bankjegyforgalom, *fn.* *(ker.)* der Banknotenumlauf.
Bankjegykibocsátás, *fn.* *(ker.)* die Banknotenemission.
Bankkormányzó, *fn.* *(ker.)* der Bankgouverneur.
Bánkó, *fn.* 1) die Krücke, die Stelze; *l.* **Mankó**; 2) *l.* **Bunkó.**
Bankó, *fn.* der Bancozettel.
Bankócédula *l.* **Bankjegy.**
Bánkódás, *fn.* 1) die Betrübniß, der Kummer; 2) die Reue.
Bánkodni *(ik)*, **Bánkódni** *(ik)*, *k.* 1) sich härmen, sich grämen, bekümmert sein, sich betrüben; 2) Reue empfinden.
Bankrészvény, *fn.* die Bankactie.
***Bankus**, *fn.* der Wauwau, der Popanz.
?**Bánlás**, **Bánlat**, *fn.* *(tud.)* die Pertractation, die Verhandlung.
?**Bánlati**, *mn.* *(tud.)* pertractional.
?**Bánlott**, *mn.* *(tud.)* pertractirt.
Bánni, *cs.* 1) bedauern, Einem leid sein um Etwas; **bánom**, ich bedaure, es ist mir leid darum; **nem bánom**, es kümmert mich nicht, ich frage nicht darnach, ich habe nichts dawider, meinetwegen; **mit bánom én?** was frage ich darnach? was kümmert mich das? **bánom is én**, das ist meine geringste Sorge; 2) bereuen; **bánom bűneimet**, ich bereue meine Sünden.
Bánni *(ik)*, *k* **(val, vel)** umgehen, verfahren, behandeln; handhaben; **marhával —**, für das Vieh Sorge tragen, das Vieh besorgen.
***Bannyás**, *mn.* zottelig, rauchwollig.
***Bannyolni**, *cs.* zottelig machen, rauch machen.
?**Bánolni**, *cs.* pertractiren.
?**Bánolt**, *mn.* pertractirt.
Bánság, *fn.* 1) das Banat; 2) die Banswürde.
Bántalmas, *fn.* beleidigend.
Bántalmazni, *cs.* *(a. m.* **bántalommal illetni)** eine Beleidigung zufügen, beleidigen.
Bántalmi, *mn.* eine Beleidigung betreffend; **— panasz**, **— per**, die Injurienklage, der Injurienproceß.
Bántalom, *fn.* 1) die Kränkung, Beleidigung, Injurie; die Insultation; **—mal illetni**, eine Beleidigung zufügen; 2) die Affection, krankhafter Zustand.
Bántalomvád, *fn.* *(tud.)* die Injurienklage, die Ehrenklage.
Bántani, *cs.* 1) kränken, beleidigen; Etwas zu Leide thun; 2) anrühren; **ne bántsd**, rühre es nicht an! **ne bánts**, laß mich in Frieden; 3) plagen; **nyavalya bántja**, er hat die hinfallende Krankheit; *átv. ért.* **a lustaság bántja**, er hat die Faulkrankheit.
Bántás, *fn.* 1) die Beleidigung, Kränkung; 2) das Anrühren; 3) das Plagen.
Bántatlan, *mn.* 1) unangefochten; 2) ungekränkt; 3) nicht angegriffen, unverletzt.
Bántatlanúl, *ih.* ungekränkt.
Bánthatlan, *mn.* unverletzlich.

Bántó, *fn.* der Beleidiger; —, *mn.* beleidigend, kränkend.
Bántódás, *fn.* die Kränkung.
Bántódni *(ik)*, *k.* sich beleidigt fühlen.
Bántogatni, *cs.* oft beleidigen, kränken.
Bántólag, *ih.* offensiv.
Bántság, *fn.* die Beleidigung.
Banya, *fn.* die Vettel, altes Weib.
Bánya, *fn.* 1) *(b.)* das Bergwerk, die Grube; **só —**, Salzbergwerk; **kő —**, Steinbruch; **bányát kezdeni**, Kübel und Seil werfen; **bányát felhagyni**, Kübel und Seil fahren lassen; 2) * *(a. m.* **meleg fürdő***)* warmes Bad.
Bányaács, *fn.* *(b.)* der Bergzimmermann, der Zimmerling.
Bánya-adó, *fn.* die Bergwerksteuer.
Bánya-adomány, *fn.* die Bergbelehnung, die Muthung.
Bánya-áttörés, *fn.* *(b.)* die Bergwerksdurchschläge.
Bányabér, *fn.* *(b.)* die Urbargelder.
Bányabiró, *fn.* *(b.)* der Bergrichter.
Bányabiróság, *fn.* *(b.)* das Berggericht.
Bányabirtok, *fn.* *(b.)* das Bergwerkseigenthum.
Bányabirtokos, *fn.* *(b.)* der Waldbürger, der Bergwerksbesitzer.
Bányacsipa, *fn.* der Tropfstein (in den Bergwerken).
Bányadalom, *fn.* *(b.)* die Berghandlung.
Bányaépületek, *fn. t.* *(b.)* die Berggebäude.
Bányaesküdt, *fn.* *(b.)* der Berggeschworne.
Bányafa, *fn.* *(b.)* das Grubenholz.
Bányafalazás, *fn.* *(b.)* die Grubenmauerung.
Bányafegy, *fn.* *(b.)* die Bergdisciplin.
Bányafelvigyázó, *l.* **Bányamester**.
Bányagáz, *l.* **Bányalég**.
Bányagépel. *fn.* *(b.)* die Bergmaschine.
Bányagondnok, *fn.* *(b.)* der Schachtmeister.
Bányagőz, *fn.* *(vt.)* das Grubengas.
Bányagróf, *fn.* *(b.)* der Kammergraf.
Bányagyám, *fn.* *(b.)* die Bergfeste.
Bányagyülés, *fn.* *(b.)* der Gewerkentag.
Bányahaszon, *fn.* *(b.)* die Ausbeute beim Bergbau.
Bányaház, *fn.* das Berggebäude.
Bányahivatal, *fn.* *(b.)* das Bergamt.
Bányaigazgatóság, *fn.* *(b.)* die Bergverwaltung.
Bányairnok, *fn.* *(b.)* der Bergschreiber.
Bányajáró, *fn.* *(b.)* der Einfahrer, der Nachfahrer, Steiger.
Bányajog, *fn.* das Bergrecht. [segen.
Bányajövedelem, *fn.* *(b.)* der Berg-
***Banyakemence**, *fn.* der Bauerofen, der Ofen von Lehm.
Bányakép, *fn.* *(b.)* der Grubenriß.
Bányakikötés, *fn.* *(b.)* der Grubenausbau. [männchen.
Bányakisértet, *fn.* *(b.)* das Berg-
Bányakór, *fn.* *(b.)* die Bergsucht.
Bányakovács, *fn.* *(b.)* der Bergschmied.
Bányakő, *fn.* *(b.)* der Bruchstein.
Bányaköltség, *fn.* *(b.)* die Bergkosten, *t.*

Bányakönyv, *fn.* *(b.)* das Bergbuch.
Bányakötés, *fn.* *(b.)* die Grubenzimmerung.
Bányakristály, *fn.* der Bergkrystall.
Bányakutatás, *fn.* *(b.)* die Muthung.
Bányakürtő, *fn.* *(b.)* der Stollenschacht.
Bányálat, *fn.* *(b.)* der Grubenbau.
Bányálatt, *mn.* *(b.)* — **szabadalom**, die Freierklärung des Bergbaues.
Bányalátogató, *fn.* der Bergnachfahrer.
Bányalég, *fn.* *(vt.)* das Grubenwetter, Grubengas.
Bányalegénység, *fn.* *(b.)* die Bergknappschaft.
Bányaliszt, *fn.* *(b.)* das Bergmehl, das Erdmehl.
Bányalyuk, *fn.* *(b.)* das Lichtloch.
Bányamanó, *fn.* *(b.)* das Bergmännchen. [licht.
Bányaméca, *fn.* *(b.)* das Gruben-
Bányamegye, *fn.* *(b.)* das Bergrevier.
Bányamenet, *fn.* *(b.)* der Schacht, die Stolle, der Stollen.
Bánymérés, *fn.* *(b.)* das Markscheiden; die Markscheidekunst.
Bányamérészet, *fn.* *(b.)* die Markscheiderei.
Bányamérnök, *fn.* *(b.)* der Schinner, der Markscheider.
Bányamérnökség, *fn.* *(b.)* die Markscheiderei.
Bányamérő, *l.* **Bányamérnök**.
Bányamértan, *fn.* *(b.)* die Markscheidekunst.
Bányamester, *fn.* *(b.)* der Grubensteiger, Bergmeister.
Bányamézga, *fn.* der Bergsaft.
Bányamivelés, *fn.* *(b.)* der Bergbau.
Bányamives, *fn.* *(b.)* der Bergmann, der Bergbauer, Bergbauer.
Bányamunka, *fn.* *(b.)* die Bergarbeit, Arbeit in der Grube.
Bányamunkálat, *fn.* der Bergbau, der Betrieb eines Bergwerkes.
Bányamunkás, *fn.* *(b.)* der Bergarbeiter.
Bányanagy, *fn.* *(b.)* der Berghauptmann, der Schichtmeister; der Bergverwalter.
Bányanagyság, *fn.* *(b.)* die Bergverwaltung.
Bányáno, *fn.* *(b.)* der Eigenlöhner.
Bányanyereg, *fn.* *(b.)* der Bergknecht.
Bányaomlás, *fn.* *(b.)* der Bergfall.
Bányaöl, *fn.* *(b.)* das Berglachter.
Bányaőr, *fn.* *(b.)* der Hutmann.
Bányaposz, *fn.* der Bofist.
Bányarém, *fn.* *(b.)* der Berggeist.
Bányarend, *fn.* die Bergordnung.
Bányarész, *fn.* *(b.)* der Bergtheil, der Kux, der Bergwerksantheil.
Bányarészes, *fn.* *(b.)* das Gewerk.
Bányarészvény, *fn.* *(b.)* der Kux.
Bányarészvényes, *fn.* *(b.)* die Gewerke, *t.*
Bányarom, *fn.* *(b.)* die Pinge, der Verhau.
Bányás, *fn.* der Bergwerksbesitzer; die Gewerke, *t.*
Bányasáfár, *fn.* *(b.)* der Bergschaffer.
Bányaság, *fn.* *(b.)* die Gewerkschaft.
Banyásodni *(ik)*, *k.* 1) alt werden; 2) *(a. m.* **avasodni***)* ranzig werden; **banyásodott a túró**, der Käse ist ranzig geworden.

Bányasorsat, *fn.* *(b.)* der Gewerkenstand.
Bányász . . . ., montanistisch.
Bányász, *fn.* *(b.)* 1) der Bergmann, der Montanist; 2) *külön.* der Grubenarbeiter, Hauer, Bergknappe; **kitanult —**, der Erbhauer.
Bányaszabadalom, *fn.* *(b.)* die Bergfreiheit.
Bányaszáj, *fn.* *(b.)* die Oeffnung der Grube.
Bányász-akademia, *fn.* die Bergacademie.
Bányászalkotmány, *fn.* *(b.)* die Bergwerksverfassung.
Bányaszámtartó, *fn.* *(b.)* der Bergpfleger.
Bányászat, *fn.* *(b.)* der Bergbau, die Bergbaukunst, der Grubenbau, die Grubenarbeit, Metallurgie, das Bergwesen.
Bányászati, *mn.* **Bányászatilag**, *ih.* *(b.)* montanistisch, den Bergbau betreffend; **— magánjog**, das Bergprivatrecht; **— tilalom**, das Bergbauverbot; **— per**, die Bergbaustreitigkeit.
Bányászbalta, *fn.* *(b.)* das Grubenbeil.
Bányászbér, *fn.* *(b.)* der Hauerlohn.
Bányászbiró, *fn.* *(b.)* der Bergrichter.
Bányászcséh, *fn.* *(b.)* die Berggewerkschaft.
Bányaszék, *fn.* *(b.)* das Berggericht.
Bányaszén, *fn.* *(b.)* die Grubenkohle.
Bányaszer, *fn.* *(b.)* das Berggezeug, Bergmaterial.
Bányászfejsze, *l.* **Bányászbalta**.
Bányászföveg, *fn.* *(b.)* die Fahrkappe.
Bányászfuró, *fn.* *(b.)* der Bergbohrer.
Bányászhely, *fn.* *(b.)* der Bergort.
Bányászhivatal, *fn.* *(b.)* das Bergamt.
Bányászi, *mn.* montanistisch, bergmännisch; bergläufig, bergüblich.
Bányász-inas, *fn.* *(b.)* der Bergjunge, der Grubenjunge.
Bányász-irnok, *fn.* *(b.)* der Bergschreiber.
Bányász-iskola, *fn.* *(b.)* die Bergschule.
Bányász-iszák, *fn.* *(b.)* die Grubentasche.
Bányaszivatyú, *fn.* *(b.)* die Bergpumpe.
Bányászjog, *fn.* *(b.)* das Bergrecht.
Bányászkabát, *fn.* *(b.)* der Grubenkittel.
Bányászkodni *(ik)*, *k.* das Bergwerk bauen.
Bányászkönyv, *fn.* das Bergbuch.
Bányászkörnyék, *fn.* *(b.)* das Bergrevier.
Bányászlámpa, *l.* **Bányászméca**.
Bányászlegény, *fn.* *(b.)* der Bergknappe.
Bányászlegénység, *fn.* *(b.)* die Bergknappschaft.
Bányászméca, *fn.* *(b.)* die Grubenblende, das Grubenlicht.
Bányászmester, *fn.* *(b.)* der Bergmeister, Bergvogt.

Bányászmunka, *fn.* (*b.*) die Bergarbeit, die Häuerarbeit.
Bányászna, *fn.* das Mineral.
Bányásznagy, *fn.* (*b.*) der Bergverwalter, *l.* **Bányanagy**.
Bányásznapszám, *fn.* (*b.*) die Schicht, die Tageschicht.
Bányászni, *cs.* aus der Grube graben.
Bányásznyelv, *fn.* bergmännische Sprache.
Bányászos, *mn.* bergmännisch.
Bányász-öl, *fn.* (*b.*) (3 és fél rőf) das Lachter, das Berglachter.
Bányászpöröly, *fn.* (*b.*) der Päuschel.
Bányászruha, *fn.* (*b.*) das Grubenkleid.
Bányászság, *fn.* (*b.*) der Bergbau, das Bergwesen, Hüttenwerk.
Bányászsipka, *fn.* (*b.*) die Bergkappe.
Bányászsorzat, *fn.* (*b.*) der Gewerkenstand.
Bányászsüveg, *fn.* (*b.*) der Schachthut.
Bányászszekerce, *fn.* (*b.*) die Bergbarthe, das Grubenbeil.
Bányászszerszám, *fn.* (*b.*) das Berggezeug.
Bányászszokás, *fn.* (*b.*) der Berggebrauch.
Bányász-talicska, *fn.* (*b.*) der Laufkarren.
Bányásztanoda, *fn.* (*b.*) die Bergacademie.
Bányásztársaság, **Bányásztársulat**, *fn.* (*b.*) das Gewerk, die Gewerkschaft.
Bányásztáska, *l.* **Bányász-iszák**.
Bányásztiszt, *fn.* (*b.*) der Bergbeamte.
Bányásztisztség, *fn.* (*b.*) das Bergamt.
Bányásztörvény, *fn.* (*b.*) das Bergrecht.
Bányásztörvényhatóság, *fn.* (*b.*) die Berggerichtsbarkeit.
Bányásztörvényszék, *fn.* (*b.*) das Berggericht.
Bányásztudomány, *fn.* (*b.*) die Bergbaukunde, Metallurgie, Bergwerkswissenschaft.
Bányász-ujonc, *fn.* (*b.*) der Bergjunge.
Bányász-ünnep, *fn.* (*b.*) das Bergfest.
Bányász-úr, *fn.* (*b.*) der Bergherr.
Bányászvilág, *l.* **Bányászmécs**.
Bányatalicska, *fn.* (*b.*) der Stollenkarren.
Bányataligás, *fn.* (*b.*) der Karrenläufer.
Bányatámasz, *fn.* (*b.*) die Bergfeste.
Bányatan, *fn.* (*b.*) die Bergbaukunde.
Bányatanácsnok, *fn.* (*b.*) der Bergrath.
Bányatapló, *fn.* der Zunderschwamm.
Bányatárs, *fn.* (*b.*) der Berggenoß.
Bányatársulat, *fn.* (*b.*) die Gewerkschaft.
Bányatér, *fn.* (*b.*) das Feld, das Grubenfeld.
Bányatiszt, *fn.* (*b.*) der Bergbeamte.
Bányatisztség, *fn.* (*b.*) das Bergamt.
Bányatorok, *l.* **Bányaszáj**.
Bányatörvény, *fn.* (*b.*) das Berggericht.
Bányaürjog, *fn.* (*b.*) das Bergregal.
Bányaügy, *fn.* (*b.*) das Bergwesen.
Bányaügyelő, *fn.* (*b.*) der Bergnachfahrer.
Bányaügyi, *mn.* (*b.*) montanistisch.
Bányaüreg, *fn.* (*b.*) die Kluft des Grubenwerkes.
Bányavám, *fn.* (*b.*) die Urbür, die Bergwerksfrohne.
Bányaváros, *fn.* die Bergstadt.
Bányavéső, *fn.* (*b.*) das Bergeisen.
Bányavirág, *fn.* (*nt.*) die Krausemünze.
Bányavirág, *fn.* (*ásványt.*) der Quarz.
Bányavirágos, *mn.* (*ásványt.*) quarzicht, quarzig.
Bányavíz, *fn.* (*b.*) das Grubenwasser.
Bányavizsgáló, *fn.* (*b.*) der Nachfahrer.
Bányazöld, *fn.* das Berggrün.
Banyiló, *fn.* die Bettel.
Bányolás, *fn.* 1) das Prägen, die Prägung; 2) das Flicken.
*__Banyolni__, *cs.* flicken, heften.
Bányolni, *cs.* münzen, prägen.
Bányoló, *fn.* (*b.*) der Präger.
Bányolóadó, **Bányolóbér**, *fn.* (*b.*) der Schlagschatz.
†**Bar**, *fn.* das Thier.
Bár, *ksz.* 1) (*a. m.* **jóllehet**, **ámbár**) obgleich, obschon; **bár sokat tud, még sem szól**, obgleich er viel weiß, so spricht er doch nicht; 2) (*a. m.* **bárcsak**) wenn nur, wollte Gott, daß . . .; daß nur, möchte nur; **bár megesnék**, möchte es nur geschehen, ich wollte, daß es geschehen möchte, wollte Gott, es geschehe; 3) *mint nyomatékszócska*: **ugy-e bár?** nicht wahr? es sei; **bár legyen**, möge es immerhin geschehen.
Barabás, *tn.* Barnabas (*finév*).
Baraboly, *fn.* (*nt.*) die Tollkerbel; Kälberkropf; **hóditó** —, der gemeine Kerbel; **bubolicska** —, der knollige Kerbel.
*__Barabora__, *l.* **Bögőhegedű**.
*__Baraborás__, *fn.* der Baßgeiger.
Barack, *fn.* die Aprikose, Marille; Pfirsich, Pfirsche; **tengeri** —, **kajszi** —, **sárga** —, die Aprikose; **őszi** —, **szőrös** —, **magvaváló** —, die Pfirsich; **duránci** —, die Weinpfirsich.
Barackfa, *fn.* (*nt.*) der Pfirsichbaum; Aprikosenbaum.
Barackkermes, *fn.* (*állatt.*) der Pfirsichbaumsauger.
Barackleveléss, *fn.* (*állatt.*) die Pfirsichlaus.
Baracklevelü, *mn.* aprikosenblätterig.
Barackmag, *fn.* der Pfirsichkern; Aprikosenkern.
Barackos, *mn.* 1) reich an Pfirsichen, Marillen; 2) mit Pfirsichen, Marillen zubereitet.
Barackpálinka, *fn.* der Persico, Pfirsichbranntwein.
Barackpiros, *mn.* pfirsichroth.
Barackvirág, *fn.* die Aprikosenblüthe; Pfirsichblüthe.
Barackvirágszin, **Barackvirágszinű**, *mn.* pfirsichblüthfarben.
*__Baralint__, *fn.* das Labyrinth.
Barán, *l.* **Bár**, **Ámbár**.
Barang, *mn.* ein Nomadenleben führend; —, *fn.* 1) der Nomade; 2) (*állatt.*) der Sandlaufkäfer; **érc-szinü** —, der metallisch glänzende Sandlaufkäfer.
Barang-élet, *fn.* das Nomadenleben.
Barangolás, *fn.* das Herumschwärmen, Herumirren.
Barangolni, *k.* 1) herumschwärmen, herumschlendern, herumirren; 2) als Nomade herumziehen.
Bárány (*v. ö.* Bar, Bari), *fn.* das Lamm; *átv. ért.* **isten** —**a**, das Lamm Gottes, Jesus Christus; (*szój.*) **szelid, mint a** —, sanft, wie ein Lamm.
Baranya, *fk.* die Baranyaer Gespannschaft; *példab.* **nem egész világ** —, **laknak Somogyban is**, hinter den Bergen wohnen auch noch Leute.
Bárány-akol, *fn.* der Lämmerstall.
Báránybéllés, *fn.* das Lammpelzfutter.
Báránybőr, *fn.* das Lammfell; Lammleder; die Schmasche; Baranke.
Báránybnrok, *fn.* (*bt.*) die Wasserhaut; das Schafhäutchen (am menschlichen Ei).
Bárányczimer, *fn.* das Lammsviertel.
Bárány-ellés, *fn.* die Lammszeit.
Báránfarsang, *fn.* der grüne Fasching, die Zeit zwischen Ostern und Pfingsten.
Báránfelhő, *fn.* Schäfchen, Baranken (am Himmel), *t.*
Báránygyapjú, *fn.* die Lämmerwolle.
Báránhimlő, *l.* **Juhhimlő**.
Báránhurut, *fn.* der Schafshusten.
Báránhús, *fn.* das Lammfleisch.
Bárányka, *fn.* das Lämmchen.
Báránykút, *tn.* Bekotten (*helység*).
Báránynyelvfű, *l.* **Borágó**.
Bárányos, *mn.* an Lämmern reich; voll Schäfchen, Baranken.
Bárányozni (*ik*), *k.* lammen, lämmern, ein Lamm werfen.
Bárányszúzfa, *fn.* (*nt.*) der Keuschbaum.
Bárány-üröm, *fn.* (*nt.*) der römische Beifuß.
Baraszk, *l.* **Barack**.
Barát, *fn.* 1) der Freund; **kedves** —**om**, mein lieber Freund; **nem vagyok** —**ja a vadászatnak**, ich bin kein Freund von der Jagd; *példab.* **ritka madár a jó** —, ein wahrer Freund wohl selten erscheint; **ki mindennek barátja, mindennek bolondja**, Allermanns Freund, Allermanns Narr; **nem mind** —**od, ki reád mosolyog**, es ist nicht Jeder dein Freund, der dich anlacht; **sok jó** — **elfér parányi helyen**, es gehen viele Freunde in ein klein Haus; **megbékélt** —**oddal éjjan bánjál**, geflickte Freundschaft wird selten wieder ganz; **szükség próbálja meg a** —**ot**, in der Noth kennt man den Freund; 2) (*a. m.* **szerzetes**) der Mönch; **fehér** —, der Prämonstratenser; **irgalmas** —, der Misericordianer; **néma** —, der Camaldulenser; **cseri v. szürke** —, der Franziskaner; **tarka** —, der Cistercit; **veres** —, der Templer

patyolatos —, der Dominikaner; keresztes —, der Trinitarier; remete —, der Pauliner; *példab.* beszél a —, beszél, alamizsna a vége, Bettel hat langen Zettel.
Barátbetű, *fn.* gothischer Buchstabe.
Barátbillegény, *fn.* *(állatt.)* der Klosterwenzel, Mönch.
Barátcinke, *fn.* *(állatt.)* das Bartmännchen, der Mönch, die Bartmeise, Mönchmeise.
Barátcsuha, *fn.* die Mönchskutte.
Barátcsuklya, *fn.* die Mönchskappe.
Barát-élet, *fn.* das Mönchsleben.
Barátfa, *fn.* *(nt.)* der Sevenbaum, der Sabebaum.
Barátfőfű, *fn.* *(nt.)* der gemeine Löwenzahn, *l.* Pitypang.
Barátfül, *l.* Derellye.
Barátgaras, *fn.* der Mönchsbank (scherzweise).
Baráthintó, *l.* Barátcsuklya.
Baráti, *fn.* 1) freundschaftlich; 2) mönchisch.
Barátilag, *ih.* 1) freundschaftlich, freundlich; 2) mönchweise.
Barátirás, *fn.* *(nyomd.)* die Fracturschrift; *(szój.)* — ez neki, das sind ihm böhmische Dörfer.
Barátiság, *fn.* die Möncherei.
Barátka, *fn.* 1) ein Mönchchen; 2) *(állatt.)* der Klosterwenzel, der Mönch.
Barátkámzsa, Barátkápa, *fn.* die Mönchskappe.
Barátklastrom, *fn.* das Mönchskloster.
Barátkodás, *fn.* die Möncherei.
Barátkodni *(ik)*, *k.* ein Mönchsleben führen.
Barátkolostor, *l.* Barátklastrom.
Barátkozás, *fn.* die Befreundung.
Barátkozni *(ik)*, *k.* 1) Freundschaft pflegen, Freundschaft halten; 2) *(a. m.* baráti viszonyt kötni vkivel) sich befreunden, Freundschaft knüpfen.
Barátkozó, *mn.* freundschaftlich, umgänglich.
Barátkoztatni, *cs.* Freundschaft stiften.
Barátköntös, *fn.* das Mönchskleid.
Barátlak, *fn.* das Coenobium.
Barátlan, *mn.* freundlos.
Barátlanság, *fn.* die Unfreundschaft.
Barátmagú, *mn.* braunkernig (von den Wassermelonen).
Barátmajor, *nt.* Münichmaierhof *(helység)*.
Barátné, *fn.* die Freundin.
Barátocska, *fn.* das Freundchen.
Barátos, *mn.* mönchisch.
Barátos, *nt.* Mönchensdorf *(helység)*.
Barátoskodni *(ik)*, *l.* Barátkodni.
Barátparéj, *fn.* *(nt.)* der Spinat.
Barátpilis, *fn.* die Mönchsplatte.
Barátpor, *fn.* das Carthäuserpulver.
Barátrend, *fn.* der Mönchsstand.
Barátruha, *l.* Barátköntös.
Barátság, *fn.* 1) die Freundschaft; barátsággal viseltetni vki iránt, sich Jemandem freundschaftlich bezeugen; *példab.* addig tart a —, míg zsiros a konyha *(szósz.* die Freundschaft dauert so lange, als die Küche fett ist) Glück macht Freunde, Unglück prüft sie; 2) der Freundschaftsdienst; —ot tenni vkinek, Jemandem einen Freundschaftsdienst thun od. erweisen.
Barátságos, *mn.* freundlich, freundschaftlich; gesellig; — egyesség, gütlicher Vergleich. [schaftlich.
Barátságosan, *ih.* freundlich, freund-
Barátságtalan, *mn.* unfreundschaftlich, unfreundlich; ungesellig.
Barátságtalanság, *fn.* die Unfreundschaftlichkeit.
Barátságtalanúl, *ih.* unfreundschaftlich. [sernelke.
Barátszegfű, *fn.* *(nt.)* die Carthäu-
Barátszín, *fn.* die tiefbraune Farbe.
Barátszínű, *mn.* tiefbraun.
Barátszőlő, *fn.* die Mönchstraube.
Baráttánc, *fn.* der Mönchstanz; (scherzweise) die Geduld.
Barátul, *fn.* zum Freund.
Barátzsák, *fn.* der Quersack eines Bettelmönches; *(km.)* —, kocsis torka soha meg nem telik, *(szósz.)*. der Quersack des Bettelmönches und die Kehle des Kutschers hat nie genug.
Barázda, *fn.* 1) die Furche; Ackerfurche; 2) *(nt.)* die Rille, das Thälchen; 3) *átv. ért.* die Furche im Gesichte.
Barázdabillegtető, *l.* Billegény.
Barázdaköz, *fn.* das Ackerbeet.
Barázdakutasz, *fn.* die Hohlsonde.
Barázdálni, *cs.* Furchen ziehen.
Barázdált, *mn.* gefurcht.
Barázdamérő, *fn.* *((gazd.)* die Feldwage, die Ackerwage.
Barázdánként, *ih.* furchenweise.
Barázdás, *mn.* gefurcht, furchig.
°Barbár, *fn.* der Barbar.
°Barbárföld, Barbária, *fn.* die Barbarei.
°Barbély, *l.* Borbély.
Barbora, *fn.* die Kniegeige, das Violoncello, das Cello.
Barborás, *fn.* der Violoncellist, der Cellist, der Cellospieler.
Barca, *fn.* die Marke, das Zeichen.
Barcaföld, *fn.* das Burzenland (in Siebenbürgen).
Barcagás, *fn.* das Elefantengeschrei.
Barcagni, *k.* 1) schreien (von Elefanten); 2) * rufen (Rebhühner).
Barcaság, *fn.* das Burzenland, das Kronstädter Gebiet (in Siebenbürgen).
Barcogni, *l.* Barcagni.
Báres, *fn.* *(nt.)* das Kratzkraut.
Báresak, *ksz.* wenn nur, wollte Gott, daß . . .
Báres-akánt, *fn.* *(t.)* die dornige Bärenklaue.
Barcsakóró, *fn.* *(nt.)* die Spitzklette, *l.* Csimpaj.
Bárd, *fn.* die Art, Beilhacke, das Beil, die Breithacke.
°Bard, *fn.* der Barde, Dichter, Sänger.
Bárd-alakú, *mn.* *(nt. msz.)* hobelförmig.
?Bardeldjség, *fn.* der thierische Magnetismus.
Bárdfok, *fn.* der Artthelm.
Bárdkés, *fn.* das Wiegenmesser.
?Bárdla, *fn.* *(ásványt.)* der Axinit, der Thumerstein.
Bárdlevél, *fn.* *(kaj.)* der Beilbrief, Bylbrief.
Bárdolás, *fn.* das Zimmern.
Bárdolatlan, *mn.* 1) ungehobelt, roh; 2) *átv. ért.* ungeschliffen, roh.
Bárdolatlanság, *fn.* die Rohheit.
Bárdolatlanúl, *ih.* ungehobelt, roh.
Bárdolni, *cs.* zimmern; nagy élse —, beschlagen.
Bárdos, *fn.* der Axtträger.
Bárgyu, *mn.* einfältig, blöde, blödsinnig, bornirt.
Bárgyuság, *fn.* die Blödigkeit, der Blödsinn, die Einfältigkeit.
Bárha, *ksz.* wenn auch.
Bárhol, *ih.* wo immer.
Bárhonnan, *ih.* woher immer.
Bari, Barika *fn.* *(kics.* bárányból) das Lämmchen.
Barka *(v. ö.* barkó, birka, pakróc) *fn.* 1) *(ht.)* das Kätzchen; *külön.* das Palmenkätzchen; das Keuschlamm; der Palmzweig; 2) das Auge (an Pflanzen); 3) die Narbe (auf dem Leder).
Barka, *mn.* buntscheckig.
Bárka, *fn.* 1) die Arche, Barke; Noe bárkája, die Arche Noes; 2) der Fischhälter; 3) *(b.)* der Riesenhund; 4) *(haj.)* die Barke, das Barkschiff.
*Barkács, *fn.* der Zeidler, der Honig-, Waben-Einkäufer.
Bárkacsiga, *fn.* *(állatt.)* die Arche (Schnecke).
Barkácsolni, *cs.* 1) zeideln, Honig einsammeln; 2) herumschweifen, herumstolpern.
Bárkahajó, *fn.* die Barke, das Barkschiff.
Bárkálás, *fn.* *(b.)* die Riesenförderung.
Barkás, *mn.* 1) voll Schäfchen; 2) narbig (vom Leder); — kordovány, das Rauchleder.
Barkásék, *fn. t.* *(nt. msz.)* die Kätzchenträger.
Barkásítni, *l.* Barkázni.
Barkaszentelés, *fn.* die Palmweihe.
Barkázni, *cs.* 1) krispeln; narben (das Leder); 2) buntscheckig machen.
Barkázni *(ik)*, *k.* knospen, Kätzchen treiben. [fahren.
Bárkázni, *k.* schiffen, auf der Barke
Bárki, *mn.* wer immer.
Barkó *(v. ö.* barka, birka, pakróc), *fn.* der Backenbart.
Barkó, *fn.* ein Zweig Palozen i: Ungarn.
Barkóca, *fn.* *(nt.)* die Elsebeere, Arlesbeere, Arlesskirsche; der Speierling, Spierapfel, die Spierbirn.
Barkócafa, *fn.* *(nt.)* der Elsebeerbaum; der zahme Sperberbaum, Spierlingsbaum.
Barkócás, *mn.* bunt, gefleckt.
Barkóca-galagonya, *fn.* *(nt.)* der Elsebeerbaum.
Barkós, *mn.* Backenbart habend.
?Barkör, *fn.* *(csillag.)* der Thierkreis.
?Barkörfény, *fn.* *(csillag.)* das Zodiacallicht.
Barlang, *fn.* die Höhle, Grotte.
Barlangkóró, *fn.* *(nt.)* die Teufelsmühle.
Barlangmunka, Barlangmű, *l.* Odormű.

Barlangolni, *k.* *(vad.)* sich in der Höhle aufhalten.
Barlangos, *mn.* voller Höhlen; hohl.
Bárling, *l.* Amaránt.
Barmász, *fn.* der Viehzüchter.
Barmászat, *fn.* die Viehzucht.
Bármely, *nm.* welcher, welche, welches immer.
Bármi, *nm.* was immer; wie immer.
Bármiként, *ih.* wie immer.
Barmítni, *l.* Elbarmítni.
Barmolni, *k.* büffeln.
Barmos, *mn.* mit Vieh versehen, viehreich.
Barmoskodni *(ik)*, *k.* wie ein Vieh arbeiten.
Barmúl, *ih.* viehisch, brutal.
Barmúlni, *l.* Elbarmúlni.
Barna, *mn.* brunet, braun.
Barnaföld, *fn.* das Bergbraun.
Barnakő, *fn.* *(vt.)* der Braunstein.
Barnakőszén, *fn.* *(ásványt.)* die Bergkohle, Braunkohle.
Barnamész, *fn.* der Braunkalk.
Barnán, *ih.* braun.
Barnapát, *fn.* *(ásványt.)* der Braunspath.
Barnapej, *mn.* dunkelbraun, schwarzbraun.
Barnapiros, *mn.* braunroth.
Barnaréz, *fn.* die Bronce.
Barnarézműves, *fn.* der Broncearbeiter.
Barnarőt, *mn.* braunroth.
Barnás, *mn.* brunet, bräunlich, hellbraun.
Barnaság, *fn.* die Bräune.
Barnásan, *ih.* bräunlich.
Barnasárga, *mn.* gelbbraun, braungelb.
Barnásítni, *cs.* bräunlich machen.
Barnásodni *(ik)*, *k.* bräunlich werden.
Barnaszén, *fn.* *(ft.)* die Braunkohle.
Barnaszín, *fn.* das Braun, die Bräune.
Barnaszínű, *mn.* braunfärbig.
Barnavasla, *fn.* *(ásványt.)* der Brauneisenstein; **rostos —**, faseriger Brauneisenstein, gelber oder brauner oder schwarzer Glaskopf; **tömör —**, dichter Brauneisenstein.
Barnaveres, *mn.* braunroth.
Barnítás, *fn.* das Bräunen, das Braunfärben.
Barnítni, *cs.* bräunen.
Barnúlni, *k.* bräunen, sich bräunen, braun werden.
Báró, *fn.* der Baron, Freiherr.
Bárói, *mn.* freiherrlich.
Báróikép, **Báróilag**, *ih.* freiherrlich.
Baróka, *a. m.* Paróka.
Barom, *fn. t.* barmok, 1) das Vieh, die Bestie; das Rindvieh; 2) † ungestalt groß, Riesen . . .; **— ágyu**, Riesenkanone; 3) *átv. ért.* der brutale Mensch.
Barom, *tn.* Martischdorf *(helység)*.
Barom-adó, *fn.* die Viehsteuer.
Barom-akol, *fn.* der Viehhof.
Barom-állás, *fn.* 1) der Viehstand; 2) der Viehmarkt, Viehmarktplatz.
Barom-alom, *fn.* die Streu des Viehes.
Barombérlés, *fn.* die Viehpachtung.
Barombogár, *fn.* die Viehbremse, *l.* Pöcsik.

Baromcsorda, *fn.* die Viehheerde.
Baromdöglés, *fn.* das Viehfallen, Viehsterben.
Barom-eledel, *fn.* das Viehfutter.
Barom-ember, *fn.* 1) ein viehischer Mensch, der Viehmensch; 2) ein ungestalt großer Mensch.
Barom-erejű, *mn.* viehische Kräfte habend.
Barom-erkölcs, *fn.* die Viehnatur.
Barom-erő, *fn.* viehische Kraft, Stärke.
Baromfaj, *fn.* der Viehstamm.
Baromfi, *fn.* das Geflügel, Flügelwerk, Federvieh.
Baromfigazdaság, **Baromfitartás**, *fn.* die Hühnerzucht.
Baromgyógyítás, *l.* **Baromorvoslás**.
Baromhajtó, *fn.* der Viehtreiber.
Baromi, *mn.* **Baromilag**, *ih.* viehisch, brutal.
Baromiság, *fn.* die Brutalität, die Viehheit.
Barom-istálló, *fn.* der Viehstall.
Barom-itató, *fn.* die Viehtränke.
Barom-izék, *fn.* das Ueberbleibsel nach der Viehfütterung.
Baromjárás, *fn.* der Viehtrieb, Viehweg, die Viehtrift.
Baromkárvallás, *fn.* der Viehschaden.
Baromkereskedés, *fn.* der Viehhandel.
Baromkereskedő, *fn.* der Viehhändler.
Baromkodás, *fn.* 1) die Brutalität; 2) die Vieharbeit, die Plage.
Baromkodni *(ik)*, *k.* 1) sich viehisch benehmen, ein viehisches Leben führen; 2) sich wie ein Vieh plagen, Vieharbeit thun.
Baromlak, *fn.* die Menagerie.
Baromlaka, *tn.* Wurmloch *(helység)*.
Baromlegelő, *fn.* die Viehtrift.
Baromlégy, *l.* **Bögöly**.
Baromlopó, *fn.* der Viehdieb.
Barommódon, **Barommódra**, *ih.* viehisch.
Barommunka, *fn.* die Vieharbeit.
Baromnyáj, *l.* **Baromcsorda**.
Baromorvos-iskola, *fn.* die Vieharzneischule.
Baromorvoslás, *fn.* die Vieharzneikunde, Vieharznei.
Baromorvosság, *fn.* die Vieharznei.
Baromőrző, **Barompásztor**, *fn.* der Viehhüter.
Barompiac, *fn.* der Viehmarkt.
Barompöcsik, *fn.* *(állatt.)* die Ochsenbremse.
Baromság, *fn.* *átv. ért.* viehisches Wesen; die Brutalität; die Blitzdummheit.
Baromtartás, **Baromtenyésztés**, *fn.* die Viehzucht.
Baromúl, *ih.* viehisch, viehmäßig.
Barom-úsztató, *fn.* die Viehschwemme.
Baromvásár, *fn.* der Viehmarkt.
Báróné, *fn.* die Baronesse, Freifrau.
Bárós, *fn.* freiherrlich.
Báróság, *fn.* der Freiherrnstand, das Baronat, die Freiherrschaft.
Bars, *tn.* 1) Bersenburg *(helység)*; 2) Barscher Comitat.
Barsóka, *fn.* Name eines Fisches im Plattensee. [Purpur.
Bársony, *fn.* 1) der Sammet; 2) der

Bársony, *mn.* 1) sammeten, von Sammet; 2) purpurn.
Bársony-amaránt, *fn.* *(nt.)* das hypochondrische Tausendschön.
Bársonybarna, *mn.* purpurbraun.
Bársonybiga, *fn.* *(állatt.)* die Purpurschnecke.
Bársonyborsó, *l.* **Bársonykerep**.
Bársonycsiga, *fn.* *(állatt.)* die Purpurschnecke, Stachel-, Warzenschnecke.
Bársonycsináló, *fn.* der Sammetmacher, Sammetweber.
Bársonyfonal, *fn.* die Chenille.
Bársonygaland, *fn.* die Chenille.
Bársonygallér, *fn.* der Sammetkragen.
Bársonygyár, *fn.* die Sammetfabrik.
Bársonyka, *fn.* *(nt.)* 1) der Fuchsschwanzamaranth; *l.* Bársonyamaránt; 2) die Celosie, der Hahnenkamm; *l.* Tarajfürt; 3) *(állatt.)* der Sammetscharrkäfer.
Bársonykalap, *fn.* der Sammethut.
Bársonykefe, *fn.* die Sammetbürste.
Bársonykerep, *fn.* *(nt.)* der Spargelklee, der viereckige Schottenklee.
Bársonyköntös, *fn.* der Purpurmantel.
Bársonynemű, *mn.* sammetartig.
Bársonynyereg, *fn.* sammetener Sattel.
Bársonyos, *mn.* mit Sammet belegt.
Bársonypuha, **Bársonypuhaságú**, *mn.* sammetweich.
Bársonyrózsa, *fn.* die Sammetrose.
Bársonyszín, **Bársonyszínű**, *mn.* purpurfarben.
Bársonyszováta, *fn.* der Sammetstuhl.
Bársonyszövő, **Bársonytakács**, *fn.* der Sammetweber.
Bársonytapintású, **Bársonytapintatú**, *mn.* wie Sammet anzufühlen.
Bársonytarajfürt, *fn.* *(nt.)* das Tausendschön, die coccinelfarbene Celosie.
Bársony-üröm, *fn.* *(nt.)* der Meerwermuth, das Gartencypressenkraut.
Bársonyvirág, *l.* Amarant, Tarajfürt.
Barsvármegye, *fn.* die Barscher Gespannschaft.
Barta, **Bartók**, *l.* Bertalan.
?**Bartan**, *fn.* *(hib.)* die Zoologie.
Bártfa, *fn.* *(nt.)* Bartfeld *(város)*.
Barthása, *tn.* Barthausen *(helység)*.
Barzing, *fn.* *(nt.)* die wilde Münze, die Roßmünze, Spitzmünze, der Roßpolei.
Bárzsing, *fn.* *(bt.)* die Speiseröhre.
°**Basa**, *fn.* 1) der Pascha; 2) **haram —**, der Räuberhauptmann; 3) *átv. ért.* der rothbackige Dickwanst.
Basadohány, *fn.* der kleinblättrige türkische Tabak.
Basarózsa, *l.* **Rózsabazsál**.
Basaság, *fn.* 1) das Amt eines Paschas; 2) das Paschalik.
Bástya, *fn.* 1) *(erőd.)* die Bastei; 2) *(haj.)* das Halbdeck, das Quarterdeck; 3) der Thurm im Schachspiel; 4) *átv. ért.* der Schutz, Schirm; **a felelős minisztérium az alkotmány bástyája**, das verantwortliche Ministerium ist der Schirm der Constitution.
Bástyabolt, **Bástyaboltozat**, *fn.* *(erőd.)* die Casematte, Mordgrube, der Mordkeller, der Kanonenkeller.

Bástyafok, *fn.* *(erőd.)* das Bollwerk.
Bástyagát, *fn.* *(erőd.)* das Bollwerk (im Wasser).
Bástyahorogát, *fn.* *(erőd.)* die bastionirte Schanze.
Bástyalak, *fn.* *(erőd.)* die Casematte.
Bástyamű, *fn.* *(erőd.)* das Kronwerk.
Bástyás, *mn.* mit einer Bastei versehen.
Bástyaszög, *fn.* *(erőd.)* der Bollwerkswinkel.
Bástyaűr, *l.* **Bástyalak.**
Bástyaűreg, *l.* **Bástyabolt.**
Bástyavéd, *fn.* *(erőd.)* die Bollwerkswehr.
Bástyázni, *cs.* 1) *(erőd.)* mit einer Bastei befestigen; 2) rochiren, rockiren, rochen, Thurm und König im Schachspiel umstellen.
***Baszárka**, *fn.* 1) der Weibsack, die Weibtasche; 2) das Felleisen; 3) das Pelzleibl.
***Bászli**, *mn.* einfältig, dumm; furchtsam. —, *fn.* der Taugenichts, der Laffe.
Baszni *(ik)*, *k.* és. *cs.* beischlafen, ficken (gemein).
Baszos, *mn.* hurerisch, liederlich (gemein). [Bászli.
***Baszuta**, *mn.* läppisch, dumm, *l.*
†Báta, *fn.* der Bleistift.
°Batár, *fn.* der Gläserwagen.
Báth, *tn.* Frauenmark (im Barscher Comitat).
Batild, *tn.* Bathild, Bathildis.
°Batis, *fn.* der Battist. —, *mn.* battisten.
°Batisgyólcs, *l.* **Batis**, *fn.*
°Batisszövő, Batisztakács, *fn.* der Battistweber.
Batka, *fn.* der Pfennig, Heller; **nem ér egy batkát**, er oder es ist nicht einen Heller werth.
†Batla, *fn.* *(állatt.)* die Schwarzschnepfe; **tisztelt —**, der geheiligte Ibis.
Bátok, *l.* **Bádog.**
Batonya, *l.* **Batla.**
†Bátor, *fn.* der Held.
Bátor, *mn.* *tt.* **—t bátrat**; *t.* **bátrok** v. **bátrak**; *fok.* **bátrabb** v. **bátorabb** 1) kühn, muthig, herzhaft, tapfer, beherzt, muthvoll; *példab.* **a — szivekkel szerencse társalkodik**, frisch gewagt ist halb gewonnen; **— a kemence megett**, ein großer Held im Zimmer; 2) gefahrlos, sicher; 3) *átv. ért.* **leszek oly —**, ich werde so frei sein.
Bátor, *ksz.* *l.* **Ámbátor.**
Bátorbizony, *l.* **Épenbizony.**
Bátorgatni, *cs.* Muth einsprechen.
Bátorítás, *fn.* die Ermuthigung, Ermannung.
Bátorítni, *cs.* ermuthigen, ermannen, aufmuntern, Muth einsprechen.
Bátorító, *mn.* aufmunternd.
Bátorkodás, *fn.* das Unterfangen.
Bátorkodni *(ik)*, *k.* 1) sich erkühnen, sich unterstehen, sich unterfangen, wagen, sich die Freiheit nehmen; *átv. ért.* **bátorkodom megkérni önt**, ich nehme mir die Freiheit Sie zu bitten; 2) beherzt oder unerschrocken sein.

Bátorodás, *fn.* das Muthfassen.
Bátorodni *(ik)*, *k.* Muth fassen.
Bátorság, *fn.* 1) die Kühnheit, der Muth, die Herzhaftigkeit; **—ot venni**, Muth schöpfen, Muth fassen; *szój.* **inába szállott —a**, er hat den Muth verloren, er hat das Hasenpanier ergriffen; 2) die Sicherheit; **bátorságban vagyunk**, wir sind in Sicherheit; **—ba tenni** v. **helyezni**, sichern, sicher stellen, in Sicherheit bringen.
Bátorságitni, *cs.* sichern, versichern, assecuriren.
Bátorságlevél, *fn.* der Salvusconductus.
Bátorságos, *mn.* versichert, sicher; **—sá tenni**, sichern.
Bátorságosan, *ih.* sicher.
Bátorságosítás, *fn.* die Versicherung, Sicherstellung.
Bátorságosítni, *cs.* sichern, versichern.
Bátorságosító, *fn.* der Versicherer.
Bátorságosított, *mn.* versichert.
Bátorságtalan, *mn.* 1) muthlos; 2) unsicher.
Bátorszívű, *fn.* herzhaft, beherzt.
Bátorszívűség, *fn.* die Herzhaftigkeit, Beherztheit.
Bátortalan, *mn.* 1) schüchtern, scheu, furchtsam; 2) muthlos, unbeherzt; 3) unsicher.
Bátortalanítni, *cs.* entmuthigen, den Muth benehmen.
Bátortalankodni *(ik)*, *k.* sich nicht unterstehen, sich nicht trauen.
Bátortalanság, *fn.* 1) die Unsicherheit; 2) die Schüchternheit, Furchtsamkeit; 3) die Zaghaftigkeit, Muthlosigkeit.
Bátortalanúl, *ih.* 1) schüchtern; 2) muthlos, unbeherzt.
Bátorúlni, *l.* **Bátorodni** *(ik)*.
†Bát-őr, *fn.* der Polizeimann.
Bátos, *tn.* Batesch, Botsch *(mváros)*.
†Bátrag, *fn.* *(vt.)* das Wismuthoxyd.
Bátran *ih.* 1) *(a. m.* **veszély nélkül**) gefahrlos, ruhig, sicher; 2) *(a. m.* **önerejében bízva**) unverzagt, muthig, herzhaft; 3) *(a. m.* **biztosan**) getrost, ohne Anstand; **azt — hiheted**, das kannst Du getrost od. keck glauben; **—!** fasse Muth! Courage!
†Bátrany, *fn.* *(ásványt.)* der Wismuth.
†Báttan, *fn.* *(kib.)* die Polizei, Polizeiwissenschaft.
Batú, *fn.* der Pack, das Bündel, die Bürde.
Batubál, *fn.* der Picknick.
Batus, *mn.* Bündel tragend.
Batuszák, *fn.* der Mantelsack.
Bátya, *fn.* *rag.* **bátyám, bátyja, bátyjok**, 1) der ältere Bruder; Bruder; Onkel; **bátyám uram**, Herr Bruder; Herr Onkel; **uram bátyám!** Herr Bruder! Herr Onkel! (in der Umgangssprache vertraulich jeder Aeltere); 2) der Landsmann (überhaupt); 3) *átv. ért.* **gatya bátyja**, grobe Leinwandhosen.
Bátyai, *mn.* brüderlich.
Bátyázni, *cs.* Jemanden (älteren) Bruder nennen.
Bátyja, *fn.* sein od. ihr Bruder.

Bátyó, *fn.* Bruder, Landsmann (überhaupt).
Batyú, *l.* **Batú.**
Báva, *mn.* dumm, albern; stumpfsinnig; —. *fn.* *(állatt.)* **fehér —**, weißer Tölpel, die Bassansgans.
Bávászkodni *(ik)*, **Bávúlni**, *k.* gaffen, staunen, Maulaffen feil haben.
Bávúlni, *k.* erstaunen.
°Bazalt, *l.* **Cserkő.**
Bazin, Bazing, *tn.* Pösing *(város)*.
Bazsa, Bazsal, *l.* **Bazsál.**
Bazsál, *fn.* *(nt.)* die Päonie, Marienrose, Pfingst-, Gichtrose.
Bazsálfélék, *fn.* *(nt.)* die Päoniaceen. [kraut.
Bazsalikom, *fn.* *(nt.)* das Basilien-
Bazsálrózsa, *fn.* *(nt.)* die gemeine Pfingstrose, *l.* **Rózsabazsál.**
Bazsamint, *fn.* *(nt.)* die Balsamite.
Bazsamint-pártamag, *fn.* *(nt.)* die morgenländische Wucherblume.
Bazsarózsa, *fn.* *(nt.)* die gemeine Pfingstrose; *l.* **Rózsabazsál.**
°Baziliszk, *fn.* *(állatt.)* der Basilisk.
Be, *isz.* *l.* **Beh.**
Be, Bé, *ih.* hinein, herein, ein; **csak — vele**, nur herein, hinein damit; **mélyen — a földbe**, tief in die Erde hinein.
Be, *nh.* in (mit Accusativ auf die Frage wohin?); zu, nach; **a vízbe lökni**, ins Wasser werfen; **Egerbe**, nach Erlau; **Bécsbe**, nach Wien; mit Personalsuffixen: **belém, beléd, belé**, in mich, in dich, in ihn, sie, es; **belénk, belétek, beléjük** v. **beléjök**, in uns, in euch, in sie.
Beadás, *fn.* 1) die Einreichung, die Einlieferung; *(mint tárgy)* die Eingabe; 2) *(a. m.* **bevádolás**) das Denunciren, Angeben; *(mint tárgy)* die Angabe.
Beadat, *fn.* *(tud.)* das Präsentat, das Einreichungsdatum.
Beadmány, *l.* **Beadvány.**
Beadni, *cs.* 1) hineingeben, hineinreichen; **az ablakon —**, durch das Fenster hineingeben; **csak beadom a könyvet, mindjárt kijövök**, ich gebe nur das Buch hinein und komme gleich hinaus; 2) eingeben, **orvosságot —**, Arznei eingeben; 3) einreichen (z. B. eine Klageschrift); 4) *(a. m.* **bevádolni**) angeben, verklagen, denunciren.
Beadó, *fn.* 1) der Einreicher, Eingeber; 2) *átv. ért.* der Angeber, Denunciant.
Beadogálni, Beadogatni, *cs.* nach einander eingeben, einreichen.
Beadókanál, *fn.* *(b.)* der Eintragelöffel.
Beadvány, *fn.* *(tud.)* die Eingabe, das Exhibit, die eingereichte Schrift.
Beadványi, *mn.* Einreichungs-...; **— jegyzőkönyv**, Einreichungsprotocoll; **— szám**, die Exhibitenzahl.
Beaggatni, *cs.* 1) hineinhängen; **— a ruhákat a szekrénybe**, die Kleider in den Schrank hineinhängen; 2) *(a. m.* **tele aggatni**) behängen, vollhängen; 3) zunähen, zusammenheften.

Beágyalni, Beágyazni, *cs. (gazd.)* die Lage werfen.

Beakadni, *k.* sich anhäkeln, anhaken.

Beakasztani, *cs.* 1) *(a. m.* bizonyos helyre akasztani) hineinhängen; a ruhát — a szekrénybe, das Kleid in den Schrank hängen; 2) *(a. m.* kapcsánál fogva betesz) anhaspen; ein-, zuhäkeln; 3) einhängen (eine Thür, einen Fensterladen in die Angeln); 4) *(a. m.* felaggatott holmival eltakarni) ver-, zuhängen (z. B. eine Glasthür).

Beakasztás, *fn.* die Verhängung, Einhängung; Einhaftung.

Beaknászni, *cs.* das Faß zuspünden.

Bealkudni *(ik), cs.* einhandeln.

Beállani, *k.* 1) valahová, valami alá, sich unter Etwas stellen; einfahren (mit einem Wagen); sich einstellen, einlaufen (in einen Hafen); révbe —, in einen Hafen laufen; 2) *átv. ért. (a. m.* vmely testület tagjává lesz) hivatalba —, ein Amt antreten, in ein Amt eintreten; szolgálatba —, einstehen, in Dienst treten; katonának —, sich anwerben lassen, Soldat werden; 3) *időre vonatkozólag*: eintreten, sich einstellen; hamar beállott a tél, der Winter hat sich geschwind eingestellt, od. ist frühzeitig eingetreten; a tél beálltával, bei dem Eintritt des Winters; 4) *szój.* soha be nem áll a szája, er kann nicht das Maul halten, er schwatzt immerfort; 5) *(gyakorlati mt.)* einspielen; 6) beállott a Duna, das Eis auf der Donau steht.

Beállás, *fn.* 1) der Eintritt, Einstand; 2) die Antretung, der Antritt; 3) die Einfahrt; 4) das Einlaufen.

Beállítani, A. *cs.* 1) einstellen, hineinstellen; 2) *átv. ért. (a. m.* bevezetni, beigtatni) einsetzen, einführen (in ein Amt); 3) *(erd. a. m.* munkába állítani a favágókat) anlegen; —, B. *k.* (hoz, hez) sich bei Jemand einfinden, bei Jemandem erscheinen; egyszer csak beállít hozzám négy vadász, auf einmal erscheinen bei mir vier Jäger.

Beállítás, *fn.* die Einstellung.

Beálorcázni, *cs.* verlarven.

Bearatás, *fn.* die Einerntung.

Bearatni, *cs.* 1) einernten, einschneiden; 2) die Ernte endigen.

Beárkolás, *fn.* das Eingraben, die Umgrabung.

Beárkolni, *cs.* eingraben, umgraben, mit einem Graben umgeben.

Beárnyalás, *fn. (erd.)* die Beschirmung, Beschattung.

Beárnyalni, *l.* Beárnyazni.

Beárnyazás, *fn.* die Ueberschattung.

Beárnyazni, *cs.* beschatten; überschatten.

Beárnyékolni, *l.* Beárnyékozni.

Beárnyékozás, *fn.* die Beschattung.

Beárnyékozni, *cs.* beschatten, verschatten.

Beározni, *l.* Beáruzni.

Beárulás, *fn.* die Angabe, die Denunciation.

Beárulni, *cs.* 1) (für Waaren) einnehmen; 2) *átv. ért.* angeben, anklagen, verklagen, denunciren.

Beáruzás, *fn.* die Investition.

Beáruzni, *cs.* investiren, *l.* Beruházni.

Beásakozni *(ik), cs. (vad.)* sich verklüften.

Beásás, *fn.* das Eingraben, die Vergrabung.

Beásni, *cs.* ein-, hinein-, vergraben.

Beásott, *mn.* eingegraben, vergraben.

Beatrix, *l.* Bolda.

Beavatás, *fn.* 1) das Einweihen; 2) die Einverleibung; 3) Einsegnung; 4) das Eingehenlassen.

Beavatkozás, *fn.* der Eingriff; die Einmischung; Intervention; (perbe) die Ingession.

Beavatkozni *(ik), k.* 1) (-ba, -be), eingreifen, sich einmischen, sich einmengen, sich ins Mittel legen; valaki jogaiba —, in Jemands Rechte eingreifen; 2) interveniren; valaki kedveért —, zu Jemands Gunsten einschreiten oder interveniren; 3) *(tud.)* (perbe) sich ingeriren.

Beavatni, A. *cs.* 1) einweihen (Einen in Etwas); 2) *(a. m.* vmely társulat tagjává tenni) einverleiben, einführen, einweihen (in ein Amt); lelkészt —, einen Geistlichen einsegnen od. einweihen; 3) vor-, einsegnen (eine Kindbetterin); 4) krimpen, eingehen lassen (z. B. das Tuch), decatiren; —, B. *vh. l.* Beavatkozni.

Beavató, *fn.* 1) Einleiter der Kindbetterin; 2) der Jemanden in ein Amt einführt.

Beáztatás, *fn.* die Einweichung, Einwässerung.

Beáztatni, *cs.* 1) eintränken, einweichen, einwässern; *külön.* rösten (den Hanf, Flachs); einfeuchten (Wäsche); 2) *(ép.)* einsumpfen (Kalk, Lehm); 3) *átv. ért.* bei Jem. anschwärzen, denunciiren.

Bebádogozni, *cs.* verblechen, mit Blech überziehen.

Bebájolni, *cs.* hineinzaubern, hineinbannen.

Bebaktatni, *k.* langsam hinein gehen.

Beballagni, *k.* langsam hinein gehen.

Bebalzamozás, *fn.* die Einbalsamirung.

Bebalzamozni, *cs.* balsamiren, einbalsamiren.

***Bebánni,** *cs.* einheimen, einheimsen (das Korn, die Feldfrüchte); besorgen.

Bebarangolni, *cs.* durchirren, durchkreuzen, durchschwärmen.

Bébcukor, *fn. (vt.)* der Stärkzucker, Traubenzucker,

Bebegni, *l.* Hebegni.

Bebékózni, *cs.* Fesseln anlegen.

***Bebengyelni,** *cs.* einpacken, *l.* Begöngyölni.

Bébio, *l.* Bibio.

Bebicsakolni, *cs.* bebicsakoltak neki, man hat ihm übel zugesetzt.

Bebillenni, *k.* zuklappen.

Bebillenteni, *cs.* zuklappen.

Bebizonyítás, *fn.* die Bewährung, Beurkundigung; *(mint tárgy)* der Beweis.

Bebizonyítható, *mn.* erweislich.

Bebizonyítni, *cs.* beweisen, erweisen, beurkunden, erhärten; tettleg —, bethätigen.

Bebizonyító, *mn.* beweisend, überweisend. —, *fn.* der Beweisführer.

Bebizonyodni *(ik)*, **Bebizonyosodni** *(ik), k.* sich bestätigen, sich bewähren.

Bebizonyulás, *fn.* die Vergewisserung, Bewährung.

Bebizonyulni, *l.* Bebizonyodni.

Bébmézga, *fn. (vt.)* das Stärkegummi, Dextrin.

Bebocsátás, *fn.* der Einlaß, die Einlassung, Vorlassung.

Bebocsátni, *cs.* ein-, hineinlassen.

Bebogyolni, Bebogyolálni, *cs.* gut ein-, verhüllen, verdecken.

Beboltozni, *cs.* zuwölben.

Bebolyongni, A. *cs*, durchstreichen, durchstreifen; —, B. *k.* hineintaumeln.

Bebonyolás, *fn.* die Umwickelung, Einwickelung.

Bebonyolítás, *fn.* die Bestrickung; die Verwickelung, Umwickelung.

Bebonyolítni, *cs.* 1) bestricken, bespinnen; überwickeln; 2) *átv. ért.* verwickeln.

Bebonyolni, *cs.* 1) umwickeln, einwickeln; 2) verwickeln, verwirren, verschlingen.

Bebonyolódás, *fn.* die Verwickelung.

Bebonyolódni *(ik), k.* sich verwickeln, einwickeln.

Bebordázni, *cs. (takácsi msz.)* anzetteln.

Beborítás, *fn.* 1) das Bedecken; 2) die Besetzung.

Beborítni, *cs.* 1) bedecken; überziehen; beschlagen (z. B. mit Blech); asztalt — posztóval, einen Tisch mit Tuch überziehen; 2) besetzen (z. B. ein Kleid mit Schnüren); 3) umwölken, verfinstern.

Beboronálni, *cs. (gazd.)* eineggen, hineineggen, zueggen.

Beborongatni, *cs.* einschlagen.

Beborsolni, Beborsozni, *cs.* mit Pfeffer bestreuen.

Beborulás, *fn.* die Umwölkung, Verfinsterung.

Beborúlni, *k.* 1) sich umwölken, verfinstern, sich überziehen; az ég beborult, der Himmel ist umwölkt; 2) sich schließen (von den Blumen Nachts).

Beborult, *mn.* überzogen, verfinstert.

Bebotlani *(ik), k.* herein-, hineinstolpern.

Bebotorkálni, *k.* hineinstraucheln, hineintaumeln.

?**Beböcs,** *fn. (állatt.)* északi —, nordisches Wallfischaas.

Bebökkenni, *l.* Bebotlani.

Bebökni, *l.* Beszúrni.

?**Beböly,** *fn. (vt.)* Amyl.

?**Bebölylang,** *fn. (vt.)* Amylalkohol.

Bebőrödzeni *(ik)*, **Bebőrösödni** *(ik), k.* sich mit einem Häutchen überziehen.

Bebőrözni, *cs.* 1) behäuten; 2) belebern.

Bebőrözni *(ik), k.* mit einem Häutchen überzogen werden (z. B. die Milch, eine Wunde).

D

Bebörtönözni, *cs.* einkerkern.
·**Bebőrzött**, *mn.* mit einem Häutchen überzogen.
Bebugyolázni, *l.* Bebogyolálni.
Bebujdosni, *cs.* als Flüchtling durchziehen (eine Gegend).
Bebujdosni *(ik)*, *k.* als Flüchtling einwandern.
Bebukkanni, *k.* ein-, hineinstolpern.
Bebukni *(ik)*, *k.* 1) ein-, hineinfallen, stürzen (z. B. ins Haus); 2) untertauchen; 3) *átv. ért.* (in einem Geschäfte) bankrott werden.
Bebuktatni, *cs.* hineinstürzen.
Bebulálni, *cs.* einhüllen, einwickeln.
Bebúni, *k.* hineinschlüpfen, einkriechen, einschleichen; *(tréf.)* bújj be! herein!
Beburkolás, **Beburkozás**, *fn.* die Umhüllung; Vermummung; die Ueberwickelung.
Beburkolni, **Beburkozni**, *cs.* einhüllen, umhüllen; einmummen; vermummen; überwickeln.
Bebútatni, *cs.* hineinkriechen lassen.
Bebüdösítni, **Bebüshítni**. **Bebűzítni**. **Bebűzölni**, *cs.* durchstänkern, einstänkern.
*****Bece**, *fn.* 1) das Kalb (in der Kindersprache); 2) *átv. ért.* a) ein weinerliches, verzärteltes Kind; b) das Liebchen; —, *mn.* delicat, empfindlich.
Beceg, *l.* Biceg.
Becepelni, *l.* Becipelni.
Becézni, *cs.* streicheln, liebkosen, hätscheln. [hätscheln.
Becéztetni, *cs.* verzärteln, ver-
Beci, *l.* Bece
Becikkelyezetlen, *mn.* uneingereiht; *(ist.)* — könyvek, die apokryphischen Bücher.
Becikkelyezni, *cs.* inartikuliren.
Becikkezni, *l.* Becikkelyezni
Becinezni, *cs.* überzinnen, verzinnen.
Becipelni, *cs.* hineinschleppen.
Becirkálni, *cs.* durchstreifen.
Becirmolni, *cs.* beschmutzen.
*****Beckó**, *fn.* der Possenreißer, Spaßmacher (in der Spinnstube).
Becő, *fn. (nt.)* die Schote, Samenschote.
Becőke, *fn. (nt.)* das Schötchen.
Becőkés, *mn. (nt.)* Schötchen habend; —ék *(nt.)*, schötchentragende Pflanzen.
Becölöpözni, *cs.* *(vizép.)* Pfähle einrammen, pilotiren.
Becős, *mn.* Schoten habend; —ek *(nt.)* schotentragende Pflanzen.
Becövekelni, *cs.* ver-, ein-, zupflöcken; einnieten.
Becukrozni, *cs.* candiren, überzuckern.
Becű, *l.* Becő.
Becs, *fn.* der Werth; Preis; folyó —, der Courswerth; becsben tartani, schätzen, werthschätzen, in Ehren halten; becsben van előttem. er gilt viel bei mir; —ét leszállítani, devalviren.
Bécs, *tn.* Wien; *példab.* ökör ökör marad, ha —be hajtják is, der Esel bleibt ein Esel, und käm er gen Rom.
Becsali, *fn. (tréf.)* das Wirthshaus.
Becsalni, *cs.* hineinlocken.
Becsalogatni, *cs.* öfter hineinlocken.

Becsapdosni, **Becsapkodni**, *cs.* bewerfen.
Becsapni, A. *k.* 1) hineinfallen (z. B. ins Land); 2) hineinhuschen. —, B. *cs.* 1) zuschlagen (z. B. die Thüre); 2) einen Trank schnell hinunterstürzen; 3) mit Koth beschmeißen.
Becsapó, *mn.* einfallend; *(haj.)* luvgierig, mit dem Vordertheile der Richtung des Windes sich nähernd. —, *fn.* der gern einfällt.
Becsapódni *(ik)*, *k.* zufallen, zuschnappen, zuklappen.
Becs-ár, *fn.* der Schätzungspreis, der Schätzungswerth, Schätzpreis, die Taxe.
Becs-arány, *fn.* die Währung.
Becsatolni, *cs.* ein-, zu-, verschnallen.
Becsattanni, *k.* zuschnappen (wie z. B. eine Thür, ein Schloß).
Becsattantani, *cs.* zuschnappen.
Becsavarni, *cs.* eindrehen, zudrehen.
Becsavarodni *(ik)*, *k.* sich hin-, hereindrehen (z. B. in eine Straße).
Becsavarolni, *cs.* ein-, verschrauben.
Becsbentartás, *fn.* die Werthschätzung, Werthhaltung.
Becscim, *fn.* der Ehrentitel.
Becscsökkentés, *fn.* die Werthverminderung.
Becsellegő, *mn.* *(haj.)* luvgierig (wenn ein Schiff vorwiegende Neigung hat, sich mit dem Vordertheile der Richtung des Windes zu nähern).
Becselni, *cs.* 1) *(ker.)* honoriren; ehren; 2) *l.* Becsleni.
Becsempészni, *cs.* einschwärzen, einschmuggeln.
Becsenés, *fn.* der Unterschleif.
Becsengetni, A. *cs.* einläuten; zusammenklingen; — B. *k. átv. ért.* (-nak, -nek) übel zurichten, zu Grunde richten (scherzhaft); annak becsengettek, den hat man schön zugerichtet.
Becsenni, *cs.* hineinstehlen, hineinschwärzen.
?**Becseny**, *fn.* *(ásványt.)* der Diamant.
Becsepegetés, *fn.* die Eintröpfelung; Beträufelung.
Becsepegetni, *cs.* eintröpfeln; betröpfeln, beträufeln.
Becsepegetni, *k.* hineintropfen, hineinträufeln.
Becsepegtetni, *l.* Becsepegetni.
Becseppenni, *k.* 1) eintropfen; 2) *átv. ért.* unvermuthet zu einem Amte gelangen.
Becseppenteni, *cs.* hineintropfen od. hineintröpfeln lassen.
Becserélni, *cs.* eintauschen.
Becserepelni, **Becserepezni**, *cs.* mit Dachziegeln decken.
Becs-érték, *fn.* der Schätzungswerth.
Becserzeni, *cs.* in die Lohe legen.
Becses, *mn.* werth, werthvoll; schätzbar.
Becsesités, *fn.* die Wertherhebung, Schätzbarmachung.
Becsesitni, *cs.* 1) hochschätzen; 2) werthvoll machen, im Werth erheben.
Becsesség, *fn.* die Schätzbarkeit; das Werthvolle.

Becsetlen, *mn.* werthlos.
Becsfegyver, *fn.* die Ehrenwaffe.
Becsi, *mn.* den Werth betreffend.
Bécsi, *fn.* der Wiener. —, *mn.* Wiener; — becs, Wiener Währung.
Bécsies, *mn.* Bécsiesen, *ih.* wienerisch.
Becsikarni, *cs.* zusammenpressen.
Becsinálás, *fn.* 1) die Vermachung; 2) die Verpackung; 3) die Einlegung (von Obst).
Becsinálni, *cs.* 1) *(a. m.* belecsinálni) einmachen, hineinmachen; 2) *(a. m.* bedug) zumachen, vermachen (z. B. eine Oeffnung); 3) einmachen (z. B. ein Huhn); einlegen (z. B. Obst); 4) *(a. m.* becsomagol) einpacken, verpacken.
Becsinált, *fn.* das Eingemachte. —, *mn.* 1) zugemacht; 2) eingemacht.
Becsipett, *mn.* angeschossen, benebelt.
Becsipni, A. *cs.* 1) *(a. m.* kis részt erősen beszorít) einzwängen, einzwicken; 2) *átv. ért.* a) einziehen, einnehmen (z. B. Geld, scherzhaft); b) einziehen, einfangen, gefangen nehmen (z. B. einen Dieb). —, B. *k.* sich einen Rausch trinken, sich besaufen. [gen.
Becsiptetni, *cs.* einklemmen, einzwän-
Becsirizelni, *cs.* hineinkleben, hineinkleistern; zukleistern; ein-, überkleistern; verpappen.
Bécsirongy, *fn.* die Schminke.
†**Becsites**, *mn.* *(a. m.* becses) werthvoll.
Becsjel, *fn.* das Ehrenzeichen.
Becslegio, *fn.* die Ehrenlegion.
Becsleni, *cs.* 1) schätzen, taxiren, tarifiren; 2) schätzen, werth halten.
Becslés, *fn.* das Schätzen; *(ker.)* die Werthbestimmung, die Werthbemessung; *(mint tárgy)* die Werthhaltung; die Schätzung, Abschätzung, Taxation.
Becslési, *mn.* die Schätzung betreffend, Schätzungs- ... Taxations- ...; —díj, der Schätzungslohn; — eljárás, das Taxationsverfahren, Schätzungsverfahren; — illeték, die Schätzungsgebühr; — összeg, der Schätzungsbetrag.
Becsleszállítás, *fn.* die Herabsetzung, • Verrufung, Entwerthung, Devalvation (z. B. einer Münze).
Becslevél, *fn.* der Schätzungsbrief.
Becslő, *fn.* der Schätzer, Taxator. —, *mn.* schätzend.
Becslőbizottmány, *fn.* die Schätzungscommission.
Becslőbiztos, *fn.* der Schätzungscommissär.
Becslőeskü, *fn.* der Schätzungseid.
Becslőszer, *fn.* *(ker.)* das Werthbestimmungsmittel.
Becsmélni, *l.* Becsmérelni.
Becsmérelni, *cs.* 1) herabsetzen, herabwürdigen; 2) tadeln, beschimpfen.
Becsmérés, *fn.* *(ker.)* die Werthbemessung, Werthbestimmung.
Becsmérezni, *l.* Becsmérelni.
Becsmérlés, *fn.* das Geschimpfe, der Tadel.
Becsmérlő, *mn.* tadelsüchtig.
Becsmester, *fn.* 1) der Schätzmeister;

2) (*b.*) der Aufschneider, Schätzer in Bergwerken.
Becsmező, *fn.* Feld des Ruhmes.
Becsnélküli, *mn.* werthlos.
Becsnélküliség, *fn.* die Werthlosigkeit.
Becsombolyítni, *cs.* einwickeln.
Becsomózás, *fn.* 1) die Emballirung; 2) (*tud.*) die Inrotulirung, Introtulation, Schließung od. Einheftung schriftlicher Gerichtsverhandlungen vor dem Urtheilsspruch; 3) die Schürzung, Verwickelung.
Becsomózni, *cs.* 1) verpacken, emballiren; 2) (*tud.*) inrotuliren, (Acten) einheften.
Bécs-ország, *fn.* Oesterreich.
Becsődítni, *cs.* in Rotten herein-, hineintreiben, versammeln.
Becsődülni, *k.* sich herein-, hineindrängen, tummeln.
Becsőszlet, *fn.* (*ker.*) der Schätzungsbetrag.
Becsrevágyó, *mn.* ehrsüchtig, ehrgeizig, ehrbegierig.
Becsszabás, *fn.* die Schätzung, Taxirung.
Becsszeretet, *fn*, die Ehrliebe.
Becsszerinti, Becsszerű, *mn.* schätzungsmäßig.
Becsszó, *fn.* das Ehrenwort.
Becsszomj, *fn.* die Ambition, der Ehrgeiz.
Becsszomjas, *mn.* ambitiös, ehrgeizig.
Becstáplálat, *fn.* die Ehrenversorgung.
Becstelen, *mn.* 1) werthlos; 2) *átv. ért.* ehrlos, unehrlich.
Becstelenedni (*ik*), *k.* 1) werthlos werden, den Werth verlieren; 2) die Ehre verlieren.
Becstelenítés, *fn.* die Verunglimpfung, Ehrenschändung.
Becstelenített, *mn.* geschändet.
Becstelenítni, *cs.* 1) den Werth benehmen; 2) verunehren, die Ehre benehmen, verunglimpfen, schänden.
Becstelenítő, *mn.* ehrenschänderisch; —, *fn.* der Ehrenschänder.
Becstelenkedni (*ik*), *k.* ehrlos handeln, thun.
Becstelenség, *fn.* 1) der Unwerth; 2) die Ehrlosigkeit, Unehrlichkeit, Schändlichkeit; —gel illetni vkit, Einen verunglimpfen, beschimpfen.
Becstelenül, *ih.* 1) werthlos; 2) ehrlos, unehrlich, schändlich.
Bécs-Ujváros, *tn.* Wiener-Neustadt.
Becsukás, *fn.* das Einsperren, die Verschließung; (*mint tárgy*) die Sperre, Sperrung.
Becsukkanni, *k.* zugehen, zuschnappen, zuklappen.
Becsukkantani, *cs.* zuklappen.
Becsuklyázni, *cs.* verkappen.
Becsukni, *cs.* 1) sperren, abschließen; 2) einsperren, hineinsperren; verschließen, zuschließen; 3) zumachen (ein Buch).
Becsukott, *mn.* verschlossen.
*Becsullankodni, *l.* Belopódzni.
Becsunyázni, *cs.* beschmutzen.
Becsunyítni, *cs.* beschmutzen, besudeln.
Becsusszamlani (*ik*), Becsuszzamni (*ik*), Becsuszamodni (*ik*), *k.* ein-, herein-, hineinschlüpfen, gleiten.
Becsusszanni, *l.* Becsusszamlani (*ik*).
Becsúszni, Becsuszni (*ik*), *k.* 1) einschleichen, einschlüpfen; 2) *átv. ért.* a) (*a. m.* lopva bemenni) herein-, hineinschlüpfen, herein-, hineinkriechen; b) unterlaufen; itt ott hiba is csúszhatott be, es kann auch hie und da ein Fehler mit unterlaufen sein.
Becsuszott, *mn.* 1) eingeschlichen; 2) *átv. ért.* mit unterlaufen.
Becsusztatás, *fn.* 1) das Herein-, Hineinschieben, die Unterschiebung; 2) die Einschiebung, die Interpolation; 3) der Unterschleif.
Becsusztatni, *cs.* 1) herein-, hineinschieben, schlüpfen lassen; 2) *átv. ért.* unterschieben, unterlaufen lassen; einschieben, einschalten, interpoliren.
Becsusztatott, *mn.* 1) eingeschoben, eingeschwärzt; 2) unterschoben, interpolirt; — szó, das Einschiebsel.
Becsukatolni, *cs.* mit einem Wisch zu-, verstopfen.
Becsü, *fn.* die Schätzung, die Taxation.
Becsü-ár, *fn.* der Schätzungspreis, *l.* Becsár.
Becsület, *fn.* 1) die Ehre; Achtung; becsületből, ehrenhalber; becsületemre, bei meiner Ehre! becsületet vallani, Ehre aufheben od. einlegen (mit Etwas); becsületemnek tartom, ich rechne es mir zur Ehre; —tel legyen mondva, mit Ehr'en zu melden; —ben tartani valakit, Jemanden in Ehren halten, Jemanden ehren; —ben járó, die Ehre betreffend, Ehren- . . .; —ben járó dolog, Ehrensache; —be vágó, ehrenrührig; (*szój.*) vkin egy szál —et nem hagyni, auf Jemanden kein gutes Haar lassen; *példab.* fáradsággal adják a —et, Ehr hat Beschwer; előbb való a — a szalonnás káposztánál, Ehre geht doch billig vor Gut; elveszett —et nem találni meg a bokornál v. nem minden sövény alatt leli meg ember egyszer elveszett becsületét, verloren Ehr kehrt nimmermehr o. ein Riß in die Ehr heilt nimmermehr; a — a keresőt kerüli, a kerülőt keresi, Ehre folgt dem, der sie flieht und flieht den, der sie jagt; 2) (*a. m.* illendőség) die Schicklichkeit, der Anstand; nem tud —et, er weiß nicht, was schicklich ist, was sich geziemt, er kennt keinen Anstand; (*szój.*) ennek fele sem —, das ist durchaus nicht schicklich.
Becsület-adás, *fn.* die Ehrenbezeugung.
Becsület-adó, *mn.* ehrerbietig.
Becsületbeli, *mn.* aus Ehre, Ehren-, z. B. — tag, Ehrenmitglied; — dolog, der Ehrenhandel, die Ehrensache; — jog, das Ehrenrecht; — sértés, die Ehrenkränkung.
Becsületbuzgalom, *fn.* der Ehreifer.
Becsület-érzés, *fn.* 1) das Ehrgefühl; 2) der Ehrenpunkt, Point d'honneur.
Becsület-érző, *mn.* Ehrgefühl besitzend.
Becsületes, *mn.* 1) ehrlich, ehrenhaft, rechtlich, rechtschaffen; — ember, der Ehrenmann, Biedermann; (*szój. tréf.*) — emberek sorába lépni, in den Stand der Ehe treten, ein Ehemann werden; 2) *átv. ért.* tüchtig, aller Ehren werth; ez — fizetés, diese Bezahlung ist aller Ehren werth; — munka, eine tüchtige Arbeit; 3) (mint cím) ehrsam; — szabócéh, die ehrsame Schneiderzunft.
Becsületesen, *ih.* 1) ehrlich, redlich, bieder, rechtschaffen, rechtlich; 2) *átv. ért.* sehr tüchtig.
Becsületesség, *fn.* die Ehrlichkeit, Rechtlichkeit.
Becsületfeledés, *fn.* die Ehrvergessenheit.
Becsületfeledő, *mn.* Becsületfeledőleg, *ih.* ehrvergessen.
Becsületkeverés, *fn.* die Ehrenkränkung.
Becsületkór, *fn.* die Ehrsucht, *l.* Becsvágy.
Becsületlen, *mn.* ungeehrt.
Becsületlenség, *fn.* das Ungeehrtsein.
Becsületmentés, *fn.* die Ehrenrettung.
Becsületmentő, *fn.* der Ehrenretter.
Becsületmentség, *fn.* die Ehrenerklärung.
Becsületper, *fn.* der Ehrenstreit, Ehrenproceß.
Becsület-polc, *fn.* die Ehrenstufe.
Becsületrabló, *fn.* der Ehrenräuber, Ehrendieb.
Becsületrevágyás, *l.* Becsvágy.
Becsületrevágyó, *l.* Becsrevágyó.
Becsületrontás, *fn.* die Ehrenschändung.
Becsületrontó, *fn.* der Ehrenschänder; —, *mn.* ehrenschänderisch.
Becsületsértő, *mn.* ehrenrührig, ehrangreifend.
Becsületszék, *fn.* das Ehrengericht.
Becsületszeretés, *fn.* die Ehrliebe.
Becsületszerető, *mn.* ehrliebend.
Becsületszerző, *mn.* ehrenbringend.
Becsületszó, *fn.* das Ehrenwort, die Parole; —ra, auf Treu und Glauben.
Becsülettelí, *mn.* ehrenvoll.
Becsülettevő, *mn.* ehrerbietig.
Becsülettudó, *mn.* höflich.
Becsület-ügy, *fn.* die Ehrensache.
Becsületvadászás, *fn.* die Ehrsucht.
Becsületvadászó, *mn.* ehrsüchtig.
Becsületvágy, *l.* Becsvágy.
Becsületvédő, *mn.* die Vertheidigung der Ehre betreffend (z. B. eine Schrift).
Becsülni, *cs.* 1) schätzen, taxiren; 2) achten, ehren, schätzen, würdigen; kevésre —, geringschätzen; sokra v. nagyra —, hochschätzen, werthschätzen, hochachten; *példab.* ki mást becsül, magát becsülteti v. magát becsüli meg, wer Andere nach Würden ehrt, ist selbst auch aller Ehren werth; 3) ermessen.
Becsülő, *mn.* verehrend, schätzend. —, *fn.* der Schätzer.
Becsült, *mn.* geschätzt, geehrt.

D*

Becsültetni, *cs.* schätzen lassen.
Becsüösszlet, *fn.* *(ker.)* der Schätzungsbetrag.
Becsüs, *fn.* *(ker.)* der Schätzmeister, der Taxirer, Taxator, Schätzer, Schätzmann.
Becsüsdij, *fn.* der Schätzerlohn, die Schätzergebühr.
Becsvágy, *fn.* die Ehrsucht, Ehrbegierde, der Ehrgeiz.
Becsváltás, *fn.* *(ker.)* der Handkauf, Kauf nach Handschätzung.
Becsvesztes, *mn.* ehrlos, infam.
Becsvesztés, *fn.* der Ehrenverlust, die Ehrlosigkeit, die Infamie.
Bedagadni, *k.* verschwellen, zuschwellen, durch Geschwulst verschlossen werden (z. B. das Auge).
Bedagasztani, *cs.* einkneten.
***Bedegetelni**, *cs.* austheeren, vertheeren.
Bedény, *l.* Bölény.
Bederedni *(ik)*, *k.* zusammenschrumpfen.
Bederezni, *cs.* bereifen.
Bedeszkázni, *cs.* bedielen, mit Brettern verschlagen, belegen; *(ép.)* verblenden, mit Brettern verschlagen; verschalen.
Bedina, *l.* Bena.
Bedisznózni, *cs.* einsauen.
***Bédó**, *mn.* dumm; —, *fn.* der Tölpel.
Bedobálni, *cs.* 1) öfter hineinwerfen; 2) *(a. m.* dobálva beütni) einschlagen.
Bedobni, *cs.* 1) hineinwerfen (z. B. einen Stein durchs Fenster); 2) einschlagen, einwerfen.
Bedobolni, *cs.* *(b.)* zumachen *(pestet)*.
Bedöfni, *cs.* einstoßen; hineinstoßen.
Bedölés, *fn.* der Einfall, das Verfallen.
Bedölni, *k.* 1) einstürzen, einfallen; 2) hineinstürzen, hineinrumpeln; 3) *átv. ért.* hineinbringen; csak ugy dölt be a füst, der Rauch brang hinein.
Bedönteni, *cs.* 1) einstürzen; 2) hineinstürzen (z. B. in einen Graben).
Bedörgölni, *cs.* einreiben, hineinreiben.
Bedörzsölés, *fn.* die Einreibung.
Bedörzsölni, *l.* Bedörgölni.
Bedugás, *fn.* das Einstopfen, Verstopfen.
Bedugaszolni, *cs.* zuspünden, zupfropfen, zustöpseln.
Bedugdosni, *cs.* 1) öfter hineinstecken; 2) verstopfen.
Beduggatni, *cs.* verstopfen, zustopfen.
Bedugni, *cs.* 1) einstecken, hineinstecken; 2) (lyukat) stopfen, verstopfen, zustopfen; *(haj.)* eine Lücke vermachen.
Bedugulni, *k.* sich verstopfen, zugestopft werden.
Bedugult, *mn.* verstopft.
Beecetezni, *cs.* einmariniren.
Beégetni, *cs.* hineinbrennen.
Beégni, *k.* ein-, hineinbrennen.
Beegyengetni, *cs.* einebnen.
Beékelés, *fn.* die Verkeilung, die Einkeilung.
Beékelni, *cs.* einkeilen, zu-, verkeilen.
Beékezés, *l.* Beékelés.
Beékezni, *l.* Beékelni.
Beemelni, *cs.* einheben, hineinheben.
Beenni (magát), *vh.* sich einfressen, sich hineinfressen.
Beenyegesedés, *fn.* die Verschleimung.
Beenyegesedni *(ik)*, *k.* verschleimen.
Beenyészni *(ik)*, *k.* einfallen, eingehen.
Beenyvezni, *cs.* einleimen, zuleimen.
Beépitni, *cs.* hineinbauen; 2) *(a. m.* épitve becsinálni) zubauen, verbauen; 3) *(a. m.* tele épiteni) für Baulichkeiten gänzlich in Anspruch nehmen (einen Raum).
Beerdösiteni, *cs.* *(erd.)* bewalden, aufforsten.
Beeregetni, *cs.* allmälig hineinlassen.
Beereszkedni *(ik)*, *k.* 1) sich hineinlassen; 2) *(a. m.* összemenni) eingehen; beereszkedik a posztó, das Tuch geht ein; 3) *átv. ért.* sich einlassen, auf etwas eingehen; mélyen — a tárgyba, auf den Gegenstand tief eingehen.
Beeresztěk, *fn.* die Fuge, die Verbindung, der Zapfen.
Beereszteni, *cs.* 1) hinein- ob. hereinlassen; 2) einlassen, einfügen, hineinfügen; 3) *msz.* — zárt, das Schloß einstecken; 4) *(haj.)* pinnen, einpinnen, leepen, einleepen; 5) *(a. m.* beavatni) einlassen (z. B. Tuch).
Beeresztěk, *fn.* der Zwickel.
Beeresztés, *fn.* 1) das Einlassen; *(mint tárgy)* der Einlaß; *(ép.)* die Einlassung; csapos —, verzapfte Einlassung, Versatzung; 2) die Einfügung; 3) *(ácsm.)* a gerendák —e (csapokkal), die Verdippelung.
Beeresztö, *fn.* *(takácsi msz.)* der Weberzettel, die Anscheere, das Schergarn.
Beérni, A. *cs.* 1) langen, ausreichen; nem éri be a takaró, die Decke reicht nicht hin, um ihn zu bedecken; 2) *(a. m.* elérni) erreichen; —, B. *k.* 1) ein-, herein-, hineinreichen, herein- ob. hineinlangen; 2) *(a. m.* oda érni) anlangen, ankommen, eintreffen; 3) *(a. m.* utólérni) einholen; 4) *(a. m.* vmivel megelégedni) auskommen (mit Etwas), sich begnügen, sich zufrieden geben; kevéssel —, sich mit Wenigem begnügen; beéri vele, er kommt damit aus, er hat genug daran.
Beesenkedni *(ik)*, *k.* sich einbetteln.
Beesés, *fn.* das Einfallen.
Beesett, *mn.* eingefallen; — szemü, hohläugig; — képü, hohlbäckig, hohlwangig.
Beesketni, *cs.* beeiben.
Beeskünni *(ik)*, *k.* sich eidlich verbinden.
Beesni *(ik)*, *k.* 1) hineinfallen (z. B. in einen Brunnen); 2) einfallen, zusammenstürzen; 3) hohl werden, einen Bug bekommen; einfallen (vom Gesichte); 4) hineinregnen; beesik az esö, es regnet herein, ob. hinein.
Beesteledni *(ik)*, **Beestvéledni** *(ik)*, *k.* Abend werden.
Beétetni. *cs.* einätzen.
Beevesedni *(ik)*, *l.* Begenyedni.
Beevezés, *fn.* das Einlaufen, die Einschiffung.
Beevezni, *k.* hineinsegeln, einschiffen, einlaufen.
Beevödni *(ik)*, *l.* Beenni magát.
Beevülni, *l.* Begenyedni.
Befaggyuzni, *cs.* mit dem Unschlitt beschmieren; *msz.* bört —, Leder abflammen.
Befagyni, *k.* einfrieren, zufrieren.
Befalazni, *cs.* 1) zumauern, ver-, einmauern; 2) *(b.)* zumachen.
Befalni, *cs.* erhaschen, auf einmal ins Maul nehmen; *szój.* befalaták vele a szót, man hat ihn zum Schweigen gebracht.
Befáradni, *k.* sich hinein-, hereinbemühen. [mühen.
Befárasztani, *cs.* herein-, hineinbe-
Befarolni, **Befartolni**, *k.* hineinrücken.
Befátyolozni, *cs.* verschleiern, umschleiern.
Befecskendeni, **Befecskendezni**, *cs.* besprengen, bespritzen, hineinspritzen.
Befedelezni, *cs.* unters Dach bringen.
Befedezni, *cs.* zudecken, verhüllen; fátyollal —, verschleiern.
Befedni, *cs.* 1) (házat) decken, unters Dach bringen; náddal —, mit Rohr decken; 2) *(a. m.* betakarni) zudecken; *(gazd.)* decken (den Weinstock); még most sem fedtünk be, wir haben noch nicht gedeckt; 3) *(a. m.* eltakarni) verhüllen, verbergen, verkappen.
Befehéritni, *cs.* weißen, betünchen, beweißen, übertünchen.
Befejezés, *fn.* die Beendigung; der Schluß, Beschluß.
Befejezet, *fn.* der Schluß.
Befejezetlen, *mn.* ohne Schluß, unbeendigt, unfertig.
Befejezni, *cs.* schließen, abschließen, beendigen, zum Schlusse bringen.
Befejezöleg, *ih.* schließlich.
Befeketitni, *cs.* 1) schwärzen, schwarz machen; 2) *átv. ért.* anschwärzen.
Befektetni, *cs.* 1) hineinlegen (z. B. ein Kind in die Wiege); 2) *(ker.)* placiren (Kapitalien).
Befekünni *(ik)*, *k.* hineinliegen; sich hinein legen.
Befelé, *ih.* hineinwärts, einwärts, nach innen zu.
Befelelni, *k.* (-nak, -nek) abtrumpfen, mit einer derben Antwort abfertigen.
Befelhösödni *(ik)*, *l.* Befellegzeni *(ik)*. [ken.
Befelhözni, **Befellegezni**, *cs.* bewöl-
Befellegzeni *(ik)*, *k.* sich trüben, sich mit Wolken überziehen; *szój.* azt sem mondta, befellegzett, er grüßte nicht, er dankte nicht, er sprach kein Wort und ging davon, ob. er ging davon ohne ein Wort zu sagen.
Befenekelni, *cs.* einböden, den Boden einsetzen, zuschlagen.
Befenni, *cs.* beschmieren.

Befenő, *fn.* der Anstreicher.

Befénymázolni, *cs.* überfirnissen, verlacken.

Beféreelni, *cs.* zuheften.

Befórkezni *(ik)*, *k.* sich hineinschleichen, auf irgend eine Art hinein können.

Beférni, *k.* Platz haben (in Etwas), hinein können (kommen).

Befesteni, *cs.* anfärben, bemalen, anstreichen.

Befeszegetni, *cs.* allmälig hineinzwängen.

Befeszítni, *cs.* 1) hineinzwängen; 2) (*a. m.* feszítve betaszítani) erbrechen, einbrechen, einstoßen.

Befészkelni, *vh.* 1) sich einnisten; 2) sich in Besitz setzen.

Befészkelődni *(ik)*, *k.* sich einnisteln.

Befeszülni, *k.* hineingezwängt werden.

*Befi. *fn.* der Eindringling, der Günstling, der oft ins Haus kommt.

Befirkálni, *cs.* beschmieren, beschreiben.

Befizetni, *cs.* 1) bezahlen; einzahlen; 2) *átv. ért.* (neki) übel zurichten, verderben; befizettek neki, den hat man übel zugerichtet, es hat ihm übel bekommen.

Befogadás, *fn.* 1) die Beherbergung; 2) die Aufnahme.

Befogadni, *cs.* 1) (*a. m.* szállásra fogadni) aufnehmen, beherbergen; menekülőt —, einen Flüchtling aufnehmen; 2) fassen, Platz haben; e szála száz embert fogad be, dieser Saal faßt hundert Menschen; 3) aufnehmen, in Dienst nehmen; inasnak —, als Lehrling aufnehmen; 4) *átv. ért.* (einen Rath) annehmen, aufnehmen; szavát —, Gehör geben, auf Jemands Wort hören.

Befogadó, *mn.* *(bölcs.)* receptiv.

Befogadóság, *fn.* *(bölcs.)* die Receptivität.

Befogás, *fn.* 1) die Einziehung, Einkerkerung, das Einziehen; 2) das Ein-, Anspannen.

Befogatlan, *mn.* unzugehalten (vom Munde).

Befogatni, *cs.* 1) einziehen oder verhaften lassen; 2) einspannen lassen. [befehl.

Befogatóparancs, *fn.* der Verhaftbefehl.

Befogdosni, *cs.* einziehen, einfangen (Mehrere nach einander).

Befoglalás, *fn.* das Einfassen; *(mint tárgy)* die Einfassung.

Befoglalni, *cs.* 1) berahmen, einrahmen; fassen, einfassen (z. B. einen Edelstein in Gold); 2) (*a. m.* magában foglalni) in sich fassen, enthalten, umfassen; 3) (*a. m.* a többi közzé számítni) mit inbegriffen sein; a költségek befoglalvák, die Kosten sind inbegriffen.

Befogni, *cs.* 1) einfangen, einziehen, verhaften (einen Verbrecher); *(gazd.)* fassen (Bienen); 2) anspannen, einspannen (Pferde in den Wagen); 3) zuhalten; lyukat kézzel —, ein Loch zuhalten; száját —, das Maul halten; fogd be a szád! halt das Maul; valaki szemét —, Einem die Augen zudrücken oder zuhalten; 4) (*a. m.* viselni, használni kezdeni) zu tragen anfangen, anfangen zu benutzen; (-ra, -re) anhalten; gyermeket a tanulásra —, das Kind zum lernen anhalten; 5) (*a. m.* tért elfoglalni) einnehmen (einen Raum); krinolinja befogja a fél szobát, ihr Krinolin nimmt das halbe Zimmer ein.

Befogó, **Befogó oldal**, *fn.* *(mt.)* die Cathete. [B. Bogen).

Befogott, *mn.* *(gép.)* umgespannt (z.

Befojtani, *cs.* 1) in Etwas hineindrückend oder werfend ersticken; 2) dünsten (Fleisch ꝛc.); 3) *(b.)* dammen, dämmen.

Befojtott, *mn.* — marhahús, gedünstetes Fleisch, Beefsteaks.

Befoldani, **Befoldozni**, *l.* **Befoltozni**.

Befoltozni, *cs.* zuflicken.

Befolyás, *fn.* das Einfließen, der Einfluß, die Mündung (eines Flusses); *átv. ért.* der Einfluß; —sal lenni v. —t gyakorolni (valamire), Einfluß haben, äußern od. nehmen (auf Etwas); nagy —u, einflußreich.

Befolyasztani, *cs.* einflößen; einfließen, einrinnen lassen.

Befolyatni, *l.* **Befolyasztani**.

Befolyni, *k.* 1) einfließen, hinein-, hereinfließen; *átv. ért.* *(ker.)* eingehen, einkommen, einlaufen; 2) *átv. ért.* Einfluß nehmen od. haben (auf Etwas).

Befonás, *fn.* die Einflechtung, das Einflechten.

Befondolódzani *(ik)*, *k.* sich ver-, einwickeln.

Befonni, *cs.* 1) zuflechten, einflechten (z. B. die Haare); durchwinden, einspinnen; befonni magát, sich einspinnen; 2) *átv. ért.* a) (*a. m.* körülhálózni) umstricken, bestricken; b) aufessen.

Befont, *mn.* eingeflochten.

Befonyorodni, *l.* **Befondolódzani**.

?**Befor**, *fn.* *(kórt.)* Entropium, Augenliedereinwärtskehrung.

?**Beforcsipesz**, *fn.* *(seb.)* Entropiumpincette.

Befordítni, *cs.* 1) hineinwollen, hineinwälzen (z. B. ein Faß in den Keller); 2) einwärts wenden (z. B. die rauhe Seite des Tuches); 3) (*a. m.* bedönteni) hineinstürzen (z. B. in einen Graben).

Befordúlni, *k.* 1) (*a. m.* befelé fordúlni) sich einwärts kehren, hineinkehren, sich einwärts wenden; 2) (*a. m.* bedőlni) hineinstürzen; 3) *átv. ért.* valakihez —, bei Jemand einkehren, bei Jemand einsprechen.

Beforgatni, *cs.* 1) einwärts kehren od. wenden; 2) (*a. m.* behengergetni) hineinwälzen.

Beforradás, *fn.* das Verwachsen; die Verwachsung; (*erd.* *a. m.* a sebnek héjjal s fával való benövése) die Ueberwallung.

Beforradni, *k.* verharschen, vernarben, verwachsen.

Beforradt, *mn.* verwachsen.

Beforraszolni, *cs.* verlöthen, vergießen.

Beforrasztani, *cs.* 1) einlöthen, zulöthen; 2) (*a. m.* behegeszteni) vernarben lassen.

Beforrni, *k.* verharschen, vernarben, zuheilen, zuwachsen.

Beföcskendeni, **Beföcskendezni**, *cs.* besprengen, bespritzen; hineinspritzen.

Befödés, *fn.* die Bedeckung; Bedachung, Verdeckung; das Bedecken.

Befödni, *cs.* 1) bedecken, ver-, zudecken; behängen; 2) bedachen, *l.* **Befedni**.

Befödözés, *fn.* die Verhüllung.

Befödözni, *cs.* bedecken, verhüllen.

Beföni, *k.* einkochen, einsieden.

Befött, *fn.* die Marmelade, der Saftmuß, der Dicksaft von Obst.

Befőzni, *cs.* 1) einkochen, einsieden; 2) einmachen (z. B. Früchte).

Befőzött, *fn.* 1) das Eingesottene; 2) eingekochtes Obst.

Befújni, **Befúni**, A. *cs.* 1) ein-, hineinblasen; 2) verstäubern; zu-, verwehen; —, B. *k.* hineinblasen.

Befurakodni *(ik)*, **Befurakozni** *(ik)*, *k.* 1) sich eingraben; 2) sich ein-, od. hinein drängen.

Befúrni, A. *cs.* einbohren; —, B. *vh.* 1) sich eingraben; 2) *átv. ért.* sich einflicken, einschleichen, sich eindrängen.

Befutás, *fn.* das Hineinlaufen.

Befutni, A. *cs.* 1) belaufen; 2) (*a. m.* benőni) bewachsen; —, B. *k.* einlaufen, hinein-, hereinlaufen.

Befutosni, **Befutosgálni**, *cs.* durchfliehen.

Befuttatni, *cs.* 1) hineinlaufen lassen; 2) *átv. ért.* anlassen, anlaufen lassen.

Befuvalni, *cs.* és *k.* einblasen, hineinblasen.

Befüggeszteni, *cs.* hineinhängen.

Befüggni, *k.* hineinhangen.

Befülni, *k.* durch Heizung warm werden, sich durchheizen; a szoba még nem fült be kellőn, das Zimmer ist noch nicht genug durchgeheizt.

Befűrészelni, *cs.* einsägen.

*Befürmölni, *cs.* zuschließen, zusperren. [chen.

Befüstölni, *cs.* beräuchern, beschmauchen.

Befüstölődni *(ik)*, *k.* anrauchen.

Befüstölögni, *k.* rauchig werden.

Befüstösítni, *cs.* rauchig machen.

Befüstösödni *(ik)*, *k.* verräuchern, rauchig werden.

Befűszerezni, *cs.* einwürzen.

Befűtés, *fn.* das Einheizen.

Befűtni, *cs.* einfeuern, einheizen, heizen; *szój.* — valakinek, Einem die Hölle heiß machen; befűtöttek neki, man hat ihm tüchtig zugesetzt.

Befütyölni, *k.* 1) hineinpfeifen; 2) *átv. ért.* — vkinek, Jemandem ein schlimmes Bad zurichten.

Befüvesedni *(ik)*, *k.* vergrasen, grasig werden.

Befüvesítni, *cs.* begrasen, mit Gras bewachsen lassen.

Befüvesülni, l. Befüvesedni (ik).
Befüvezni, cs. voll Gras machen.
Befüzelni, cs. (a. m. füzfákkal beültetni) mit Weiden bepflanzen.
Befüzni, cs. einschnüren, zuschnüren, nesteln; heften, einheften.
Befüzött, mn. eingeschnürt.
Begarádozni, cs. mit einem Mistzaun umgeben; umzäunen, einfriedigen. [fassen.
Begárgyázni, cs. umzingeln, ein-
Begátolni, cs. eindämmen.
Begátolt, mn. eingedämmt.
Begazolni, cs. mit Unrath, Kehricht bestreuen.
Begázolni, k. hineinwaten.
Begazosítni, l. Begazolni.
Begenyedés, fn. die Vereiterung, das Zuschwären.
Begenyedni, k. zuschwären, verharschen.
Begereblyélni, cs. ein-, zurechen.
Begerendázni, cs. mit Balkenwerk bedecken. [blöcke.
Bégetés, fn. das Blöcken; das Ge-
Bégetni, k. blöcken, bläcken.
Begipszelni, Begipszezni, cs. übergipsen, begipsen.
Bégni, k. bläcken, blöcken.
Begombolkozni (ik), k. sich zuknöpfen.
Begombolni, cs. zuknöpfen.
Begöngyölés, fn. die Einwickelung, Verwickelung. [lung.
Begöngyölgetés, fn. die Einwicke-
Begöngyölgetni, cs. einwickeln.
Begöngyölni, cs. umwickeln, einrollen.
Begörbedni, l. Begörbülni.
Begörbítni, cs. einwärts biegen.
Begörbülni, k. sich einwärts biegen.
Begördítni, cs. hinein-, hereinrollen, hinein-, hereinwälzen.
Begörgetni, cs. hineinkollern, hineinwälzen.
Begre, l. Bögre.
Begy, fn. 1) der Kropf (bei Vögeln); 2) átv. ért. der Magen; teli szedni, hányni, tömni a begyét, den Magen voll stopfen; (szój.)—ibe szedni v. venni valamit, sich Etwas hinter die Ohren schreiben, sich Etwas (besonders eine Beleidigung) merken, um sich bei rechter Gelegenheit dessen zu erinnern; —iben van, er hat ihn im Magen, er hat sich die Beleidigung wohl gemerkt; 3) (vad.) der Brunfthals (des Hirschen); 4) *ujj begye, der fleischige Theil der Fingerspitze.
Begyakdosni, cs. és k. öfter hineinstechen, hineinstoßen.
Begyakni, cs. és k. hineinstechen, hineinstoßen.
Begyakorlás, fn. die Einübung.
Begyakorolni, cs. einüben, einexerciren.
Begyalogolni, A. cs. zu Fuß durchwandern; —, B. k. zu Fuß hineingehen.
Begyalulni, cs. einhobeln.
Begyantározni, cs. mit Firniß überziehen.
Begyantázni, cs. beharzen.
Begyek, fn. der Bauch (eines Gefäßes).
Begyekes, mn. bauchig.
Begyepelni, cs. mit Rasen belegen.
Begyepesedett, mn. berast, beschwült, verangert.
Begyepesedni (ik), k. vergrasen, verrasen, mit Gras bewachsen.
Begyepesítni, cs. berasen.
Begyepesülni, k. mit Gras bewachsen.
Begyepkédzett, mn. (erd.) benarbt.
Begyepülni, Begyepüzni, cs. umzäunen.
Begyepüzés, fn. das Umzäunen.
Begyer, fn. 1) das steife männliche Glied; 2) (állatt.) orvosi —, der Apotheker-Skink.
Begyeredés, fn. die Aufrichtung.
Begyeredni (ik), k. sich aufrichten, sich in die Höhe richten.
Begyerékeny, mn. aufrichtbar.
Begyekerékenység, fn. die Aufrichtbarkeit.
Begyes, mn. 1) großen Kropf habend; 2) átv. ért. a) großbrüstig; b) bauchig; c) spröde, stolz.
Begyeskedés, fn. das Sprödethun, die Prüderie.
Begyeskedni (ik), k. sich spröde benehmen, spröde thun.
Begyeskedö, mn. spröde.
Begyesség, fn. die Sprödigkeit.
Begyeszkedni (ik), l. Begyeskedni (ik).
Begyezni, cs. (b.) anbrüsten.
Begyke, l. Hegyke.
Begylapát, fn. (gép.) die Kropfschaufel (am Wasserrad).
Begyógyítás, fn. die Zuheilung.
Begyógyítni, cs. zuheilen, vernarben.
Begyógyulás, fn. die Zuheilung.
Begyógyulni, k. heilen, zuheilen, verheilen, vernarben.
Begyökerezni (ik), k. einwurzeln; átv. ért. Wurzel fassen, einwurzeln.
Begyujtani, k. és cs. einheizen; anzünden.
Begyúrni, cs. einkneten.
Begyüjteni, cs. 1) einsammeln; 2) (gazd.) einheimsen.
Begyülekezni (ik), k. sich allmälig versammeln.
Begyülni, k. 1) eingehen, einkommen, einlaufen; sok pénz gyül be, es geht oder kommt viel Geld ein; 2) zusammenkommen, sich versammeln.
Begyürni, cs. einrollen; einstopfen.
Begyürt, mn. eingerollt; (nt.) schneckenförmig gerollt.
Beh, isz. wie! ach wie! — szép! ach wie schön! [beln.
Behabarni, cs. einquerlen, einsprudeln.
Behabozni, cs. beschaumen.
Behabzsolni, cs. gierig hineinschlucken.
Behágni, k. einsteigen, herein-, hineinsteigen.
Behajazni, l. Behéjazni.
Behajgálni, Behajigálni, cs. 1) öfters herein-, hineinwerfen; 2) einwerfen (z. B. Einem die Fenster).
Behajitni, cs. 1) hinein-, hereinwerfen; 2) einwerfen (z. B. Einem die Fenster).
Behajlani (ik), l. Behajolni.
Behajlat, fn. (ép.) die Kehle.
Behajló, mn. (mt.) — szög, hohler Winkel, Hohlwinkel, Concavwinkel.
Behajlott, mn. eingebogen.
Behajókázni, cs. beschiffen, durchschiffen.
Behajolni, k. 1) sich einbiegen; 2) sich hinein-, hereinbeugen.
Behajózni, A. k. einlaufen (in den Hafen); —, B. cs. mit Schiffen befahren.
Behajporozni, cs. einpudern.
Behajtani, A. cs. 1) eintreiben; külön. marhát a tilosból —, einschütten; 2) átv. ért. eintreiben (Steuer), einbringen, eincassiren (Schulden); einziehen (Gelder); 3) (a. m. begörbítni) einbiegen, einwärtsbiegen; einknicken; einschlagen, überschlagen (ein Blatt im Buche); 4) (a. m. betenni) zumachen (z. B. das Fenster); 5) einwickeln, einschlagen; —, B. k. hereinfahren, hineinfahren.
Behajtás, fn. 1) das Eintreiben; külön. die Abaction, das Einschütten; 2) (ker.) das Incasso; das Eintreiben, Eincassiren, Einziehen (einer Schuld); 3) die Einbiegung; 4) die Einschlagung, Einwickelung.
Behajthatás, fn. die Einbringlichkeit (einer Schuld).
Behajthatlan, mn. uneinbringlich.
Behajtható, mn. (ker.) fällig, einhebbar.
Behallani (ik), sz-n. herein-, hineingehört werden.
Behálózni, cs. vergarnen, verstricken; átv. ért. ins Garn ziehen, in Fallstricke verwickeln, verstricken.
Behamvadni, k. mit Asche überzogen werden.
Behamvazás, fn. die Einäscherung.
Behamvazni, cs. einäschern, mit Asche bestreuen.
Behancsikolni, cs. rainen, abmarken, mit Grenzzeichen umgeben (z. B. eine Wiese).
Behangzani (ik), k. hineintönen.
Behányás, fn. das Verschütten; Einschieben.
Behányni, cs. 1) hineinwerfen; 2) (a. m. tele hányni) verschütten, ausfüllen, zu-, vollfüllen (eine Oeffnung); 3) bewerfen (z. B. mit Koth); 4) einschieben (das Brod in den Ofen).
Beharangozás, fn. das Einläuten, Zusammenläuten.
Beharangozáskor, ih. zur Zeit, da man zusammenläutet.
Beharangozni, cs. 1) einläuten, zusammenläuten; 2) átv. ért. eine Sache einleiten oder in Anregung bringen, ein begonnenes Unternehmen bekannt machen.
Beharangozó, fn. das Zusammenläuten.
Beharapni, cs. és k. einbeißen, hineinbeißen.
Behárítni, cs. zusammenscharren, einscharren, einsammeln.
Beharmatozni, cs. bethauen.
Behárogatni, l. Behárítni.
Behártyásodni (ik), k. sich mit einem Häutchen überziehen.

Behártyázni, *cs.* mit einem Häutchen überziehen.

Behártyázni *(ik)*, *k.* sich mit einem Häutchen überziehen.

Behasadni, *k.* einreißen, einen Riß bekommen.

Behasítni, *cs.* einreißen, einen Riß thun.

Behátalni, *cs.* auf dem Rücken hinein-, hereintragen.

Behatás, *fn.* 1) die Eindringung; 2) die Einwirkung, der Einfluß.

Behatható, *mn.* durchdringlich.

Behatni, *k.* 1) eindringen, penetriren, hineindringen, einfallen (wie z. B. Lichtstrahlen); 2) *átv. ért.* einwirken, seine Wirkung auf Etwas äußern, einfließen, einen Einfluß auf Etwas ausüben.

Ható, *mn.* 1) eindringend, penetrant; 2) *átv. ért.* eindringlich, eindrücklich.

Behatólag, *ih.* eindringend, eindringlich.

Behatolni, *k.* sich hineinarbeiten, mit Mühe hineingelangen.

Behavazni, *cs.* mit Schnee bewerfen; beschneien, anschneien.

Behavazni *(ik)*, *k.* herein-, hineinschneien.

Behazasodni *(ik)*, *k.* sich einheirathen.

Behazudni, *vh.* sich durch Lügen Eingang verschaffen.

Behegedni, *k.* vernarben, verharschen, zuheilen.

Behegedülni, *k.* hineingeigen; *(szój.)* behegedültek neki, den hat man tüchtig anlaufen lassen.

Behegeszteni, *cs.* verharschen machen.

Behegyezni, *l.* Betetözni.

Behéjasúlni, *k.* sich berinden.

Behéjazni, *cs.* bedachen, mit einem Dache versehen.

Behelyezés, *fn.* die Einsetzung.

Behelyezni. **Behelyhetni**, *cs.* einstellen; einsetzen, placiren.

Behelyezkedni *(ik)*, *k.* sich placiren, Platz greifen.

Behempelyegni, **Behemperegni**, *k.* sich hinein-, hereinrollen, hinein-, hereinwälzen.

Behengeregni, *k.* sich herein-, hineinwälzen.

Behengergetni, *cs.* hineinwälzen.

Behengerítni, *cs.* hineinwälzen.

Behergelni, *l.* Behempergetni.

Behidalni, *cs.* eine Brücke über den Fluß schlagen.

Behidorni, *cs.* zusammenraffen, zusammentragen; behidort nép, zusammengerafftes Volk.

Behimezni. *cs.* einsticken, hineinsticken.

Behíni, *cs.* hereinrufen, hineinrufen; einberufen (die Urlauber).

Behinteni, *cs.* 1) besprengen, bespritzen; szentelt vizzel —, mit Weihwasser besprengen; 2) ein-, bestreuen.

Behintés, *fn.* die Bestreuung, das Bestreuen, die Einstreuung, Einsprengung.

Behivás, *fn.* die Einberufung.

Behivatalos, *mn.* eingeladen.

Behívni, *l.* Behíni.

Behizelgeni, **Behizelkedni** (magát), *vh.* sich einschmeicheln.

Behomályosítni, *cs.* verdunkeln.

Behomályosodni *(ik)*, **Behomályosúlni**, *k.* sich verdunkeln, sich verfinstern.

Behomokosodni *(ik)*, *k.* versanden.

Behomokozni, *cs.* mit Sand bestreuen.

Behordani, *cs.* 1) (kézben) herein-, hineintragen; (kocsin) einführen, hereinführen; einfahren (z. B. Getreide in die Scheune); pajtába —, einscheuern; 2) verschlammen.

Behordás, *fn.* das Einführen, Eintragen; die Einfuhre.

Behordáskor, *ih.* zur Zeit der Einfuhre.

Behordoskodni *(ik)*, **Behordozódkodni** *(ik)*, *k.* einziehen, hineinziehen.

Behordozni, *cs.* 1) nach und nach herein-, hineintragen; 2) *(a. m. beboronálni)* eineggen.

Behorgadni, *k.* sich einkrümmen.

Behorgasítni, *cs.* einkrümmen.

Behorgasodni *(ik)*, *l.* Behorgadni.

Behorgasztani, *l.* Behorgasítni.

Behorgolni, *cs.* einhäkeln.

Behorpadni, *k.* eine Vertiefung bekommen, einen Bug bekommen.

Behorpadozni, *k.* Vertiefung bekommen.

Behorpasztani, *cs.* eindrücken, eine Vertiefung machen.

Behozás, *fn.* 1) das Einbringen; 2) *átv. ért.* valamely törvénynek —a, die Einführung eines Gesetzes; 3) *(bölcs.)* die Induction.

Behozatal, *fn.* die Einfuhr, der Eingang.

Behozatal, *mn.* *(ker.)* Einfuhr . . .; — üzletek, Einfuhrgeschäfte.

Behozni, *cs.* 1) ein-, hineinbringen, einführen; 2) *átv. ért.* a) einführen (einen Gebrauch); idegen szokásokat —, fremde Gebräuche einführen; b) *(a. m. jövedelmezni)* einbringen, Gewinn bringen; 3) *(bölcs.)* induciren.

Behozó, *mn.* **Behozólag**, *ih.* *(bölcs.)* inductiv.

Behömpölygetni, *cs.* ein-, herein-, hineinrollen, wälzen.

Behömpölyödni *(ik)*, **Behömpölyögni**, *k.* ein-, herein-, hineinrollen.

Behörpölni, *cs.* einschlürfen.

Behugyozni, *cs.* anpissen.

Behugyozni *(ik)*, *k.* ein-, herein-, hineinpissen.

Behullani, *k.* ein-, herein-, hineinfallen, zufallen.

Behúnyni, *cs.* zumachen, schließen (die Augen).

Behurcolkodni *(ik)*, *l.* Behordozkodni *(ik)*.

Behurcolni, *cs.* herein-, hineinschleppen.

Behurkolni, *cs.* in die Schlinge fassen.

Behurkolódni *(ik)*, *k.* in die Schlinge gerathen.

Behuzás, *fn.* 1) das Einziehen; 2) das Ueberziehen.

Behúzni, **Behuzni**, *cs.* 1) herein-, hineinziehen; 2) *(a. m. ráhúzni)* überziehen (z. B. Bettzeug); 3) zuziehen (z. B. den Vorhang); 4) *átv. ért.* einziehen (einen Gewinn).

Behuzódni *(ik)*. *k.* einziehen (z. B. in eine Stadt mit Truppen).

Behütni, *cs.* einkühlen.

Beidegzés, *fn.* *(bt.)* die Innervation.

Beidézni, *cs.* vorladen, vor Gericht fordern.

Beigazítni, *k.* 1) hineinrichten, hineinlenken; 2) hineinweisen, den Weg hinein zeigen.

Beigazodni *(ik)*, *k.* sich hineinfinden; sich etwas zurecht finden.

Beigérkezni *(ik)*, *k.* hinein zu kommen versprechen.

Beigtatni, *l.* Beiktatni.

Beigyekezni *(ik*, beigyekszik*)*, *k.* hinein zu kommen streben, herein-, hineintrachten.

Beiktatás, *fn.* 1) die Einsetzung; *külön.* Einweisung, Installation; Assentirung; Statution; 2) Einrückung, Einschaltung.

Beiktatásidíj, *fn.* die Einrückungsgebühr.

Beiktatmány, *fn.* die Investitur.

Beiktatni, *cs.* 1) einsetzen, herein-, hineinsetzen; *külön.* einsetzen, einführen, einweisen, installiren (in ein Amt); assentiren; birtokba —, einweisen, statuiren; 2) einschalten, einrücken, eintragen; valamely hirdetvényt a hivatalos lapba —, ein Edict in die Amtszeitung einschalten oder einrücken; jegyzőkönyvbe —, inprotocolliren; 3) einschalten, interpoliren; 4) *(mt.)* eintragen (z. B. eine Gerade in einen Kreis).

Beiktató, *fn.* 1) der Einsetzer, Einführer; 2) Einschalter.

Beiktatótiszt, *fn.* *(kt.)* assentirender Offizier.

Beiktatott, *mn.* 1) eingesetzt; 2) eingeschaltet.

Beillani, *k.* sich hineinschleichen; hineinschlüpfen.

Beillatozni, *cs.* mit Duft anfüllen.

Beilleni *(ik)*, *k.* 1) einpassen, hineinpassen; 2) sich zu Etwas schicken; katonának —, er ist zum Soldaten gewachsen; beillenék szinésznek, er könnte füglich einen Schauspieler abgeben.

Beillés, *fn.* das Hineinpassen.

Beilleszteni, *cs.* einpassen, einfügen.

Beillesztés, *fn.* die Einpassung.

Beilletni, *l.* Beilleszteni.

Beillogni, *l.* Bekullogni.

Beinni *(ik)*, *cs.* 1) versaufen, durch Saufen verthun, vertrinken; *szój.* beinná a Krisztus köntösét is, er möchte alles durch die Gurgel jagen; 2) einsaugen, in sich ziehen.

Beiparkodni *(ik)*, *k.* herein-, hineintrachten, hinein zu kommen streben.

Beirás, *fn.* das Einschreiben, die Einschreibung, die Eintragung.

Beirásikönyv, *fn.* das Einschreibebuch.

Beiratni, *cs.* einschreiben oder eintragen lassen.

Beirdogálni, *cs.* kleinweise einschreiben.

Beirkálni, *cs.* betritzeln, einkritzeln.

Beirni, *cs.* 1) einschreiben, eintragen (ins Buch); 2) (*a. m.* tele irni) voll schreiben.
Beismerés, *fn.* die Anerkennung, das Geständniß.
Beismerni, *cs.* (*tud.*) eingestehen, anerkennen.
Beiszamodni (*ik*), *k.* hineinschlüpfen.
Beiszapodni (*ik*), *k.* überschlemmt werden, verschlammen.
Beiszapolni, *cs.* verschlemmen, zuschlemmen.
Beivás, *fn.* 1) das Einsaufen; 2) die Einziehung.
Beizenni, *k.* hinein sagen lassen.
Bejárás, *fn.* 1) der Eingang; 2) die Einfahrt; 3) der Zutritt.
Bejáratos, *mn.* Zutritt habend; — a háznál, er kommt oft ins Haus.
Bejárni, A. *k.* 1) öfter hineingehen, Zutritt haben, öfter wohin kommen; 2) hineinfahren; —, B. *cs.* 1) (*a. m.* beutazni) bereisen; *szój.* Tolnát, Baranyát bejárta, er hat viel Welt gesehen; (*erd.*) begehen (den Wald); 2) der Reihe nach besuchen.
Bejáró, *fn.* 1) der Jungmeister (bei den Zünften); 2) der Funerator; 3) *die Aushelferin; 4) †der Kammerdiener.
Bejáróhely, *l.* Bejárás.
Bejárós, *l.* Bejáratos.
Bejegesedni (*ik*), *k.* sich beeisen, sich mit Eis überziehen.
Bejegesitni, *cs.* mit Eis überziehen.
Bejegesülni, *l.* Bejegesedni (*ik*).
Bejegyezhető, *mn.* einverleibungsfähig.
Bejegyezni, *cs.* einzeichnen, einschreiben, eintragen; inprotocolliren; intabuliren.
Bejegyzés, *fn.* die Einzeichnung, Einschreibung; das Inprotocolliren; Intabuliren; (*mint tárgy*) die Intabulation; die Inprotocollirung.
Bejegyzési, *mn.* — könyv, das Einschreibbuch.
Bejegyzett, *mn.* eingetragen; — kereskedő, der inprotocollirte Kaufmann.
Bejelenteni, *cs.* 1) anmelden; 2) anzeigen.
Bejelentés, *fn.* die Anmeldung, Anzeige.
Bejelentésihatár, *fn.* die Anmeldungsfrist.
Bejelentésijegy, *fn.* der Meldzettel.
Bejelentő, *fn.* der Anmelder, Anzeiger.
Bejöni, Bejönni, *k.* 1) hereinkommen; 2) *átv. ért.* einkommen, einlaufen.
Bejött, *mn.* 1) eingekommen; 2) eingelöst.
Bejövet, *ih.* im Hereinkommen, hereinkommend.
Bejövet, Bejövetel, *fn.* das Hereinkommen.
Bejutni, *k.* 1) eintreffen, ankommen; 2) hineinkommen; ha bejutok, wenn ich Einlaß erhalte; 3) hineingelangen.
Bék, *l.* Béke.
Béka, (*v. ö.* bak, baktatni és igy *a. m.* ugrándozó), *fn.* 1) (*állatt.*) der Frosch; die Kröte; katona —, der Grasfrosch; leveli —, der Laubfrosch; varas —, die Kröte, die Pogge; zöld v. kecske —, der grüne Wasserfrosch; képtelen —, der Bastardfrosch; gyepi v. barna —, der Gras- od. Brachfrosch; tüzes —, die Regen- od. Brombeerkröte; teknős —, die Schildkröte; *szój.* bánja — a deret (mert csipi a hasát), er fühlt sich getroffen, er ist pikirt; lesz még a békára dér, (*szósz.* es kommt noch ein Reiffrost auf den Frosch), die Noth wird ihn schon Art lehren; neki fujja magát, mint a pocokos —, er bläht sich auf, wie der Frosch im Mondschein; *példab.* ha a tó kiszárad, magától is kiugrik a —, Noth treibt den Faulen fort; 2) der Strahl, die Gabel, der mittlere Theil in der Hufe eines Pferdes; 3) *átv. ért.* a) Frosch, Krankheit der Pferde, bei welcher der Gaumen um die Vorderzähne schwillt; b) die Froschgeschwulst, Geschwulst unter der Zunge.
Békaárpa, *fn.* (*nt.*) die Wiesengerste.
Békaboglárka, *fn.* (*nt.*) der Froschhahnenfuß, *l.* Tavaszi szirontták.
Békabogyó-takta, *fn.* (*nt.*) das geährte Christophskraut, die schwarze Nießwurz, Wolfswurz.
Békabojtorján, *l.* Bojtorjánmiszsót.
Békabuzogány, *fn.* (*nt.*) die Igelsknospe.
Békacenk, *fn.* (*állatt.*) die Mante, der Froschwurm, das Kaulfröschchen, die Froschbrut.
Békadag, Békadaganat, *fn.* (*kórt.*) der Frosch, die Froschgeschwulst, die Fröschleingeschwulst.
Békaegérharc *fn.* der Froschmäusekrieg, die Batrachomyomachie.
Békaér, *fn.* (*bt.*) die Froschader, Ader unter der Zunge.
Békafa, *tn.* Krotendorf (*helység*).
Békafi, *fn.* (*állatt.*) der Froschwurm, die Quappe, *l.* Békacenk.
Békafű, *fn.* (*nt.*) das Brennkraut, *l.* Lángos szirontták.
Békagyík, *fn.* eine Art Eidechse.
Békahal, *fn.* (*állatt.*) der Seeteufel, Froschfisch.
Békahéj, *l.* Békateknő.
Békaij, *fn.* der Froschschnäpper.
Békaivadék, *fn.* der, das Froschlaich.
Békakalán, *fn.* 1) (*nt.*) Froschlöffel, der Wasserwegerich; 2) die Muschelschale.
Bekakálni, *cs.* és *k.* bekacken.
Békakavics, Békakövecs, *fn.* der Kies, Kiesel, Quarzkiesel.
Békakő, *fn.* der Froschstein.
Békakölyök, *fn.* der Froschkäfer.
Bekalamászolni. *l.* Bedegetelni.
Békalen, *fn.* (*nt.*) der Krötenflachs, Wiesenflachs, das Nabelkraut, Hornkraut, *l.* Gyujtován.
Békalencse, *fn.* (*nt.*) die Wasserlinse, das Entenflott, das Entengrün, die Entengrütze; apró —, die kleine Wasserlinse; púpos —, die höckerige Wasserlinse; keresztes —, die Kreuzwasserlinse; fanos —, die vielwurzelige Wasserlinse.
Békaliliom, *fn.* (*nt.*) die Wasserlilie, Seerose.
***Békálkodik**, *l.* Kötekedik.
Bék-alku, *fn.* der Friedenstractat.
Bekallani, *cs.* einwallen.
Bekallódni (*ik*), *k.* sich einwallen.
Bekullózni, *l.* Bekallani.
Békályok, *fn. t.* (*állatt.*) die Froschfische, Armflosser.
Békalyuk, *fn.* das Krötenloch.
Bekandikálni, *k.* hineingucken.
Békanyál, *fn.* 1) der, das Froschlaich; 2) (*nt.*) die Wasserlinse; 3) die Sommerflocke, der fliegende Sommer, der Sommerfaden, *l.* Ökörnyál.
Bekanyaritani, *cs.* 1) einwärtsschweifen; 2) einen bogenförmigen Schnitt thun, bogenförmig einschneiden.
Bekanyarodni (*ik*), *k.* 1) sich einwärts schwenken; 2) einlenken, sich einwärts lenken.
Békányok, *fn. t.* (*állatt.*) Batrachineen.
Békaolaj, *fn.* das Froschöl.
Bekapálás, *fn.* (*gazd.*) die Behackung, Umgrabung (z. B. eines Weinstockes).
Bekapálni, *cs.* (*gazd.*) behacken, umgraben.
Bekaparás, *fn.* die Ein-, Ver-, Zuscharrung.
Bekaparni, *cs.* ein-, zuscharren, ein-, vergraben.
Bekapatni, *cs.* 1) flüchtig füttern; 2) *átv. ért.* berauscht machen.
Bekapcsolás, *fn.* das Zuheften, Einhaken.
Bekapcsolni, *cs.* heften, zuheften, einhaken.
Bekapni, A. *cs.* 1) hinein-, hereinreißen, hereinhaschen; 2) (*a. m.* hirtelen befalni) einschnappen; 3) hereinkriegen, hereinbekommen (z. B. sein Geld); —. B. *k.* 1) valahová —, sich wohin hineingewöhnen, häufig wohin kommen; 2) sich einen Rausch trinken, sich berauschen; sich besaufen; jól bekapott, er hat sein Theil.
Bekapó, *l.* Becsellegő.
Békaporond, Békaporonty, *fn.* das Fröschchen, ein junger Frosch.
Békapotnya, *fn.* (*nt.*) der gemeine Froschbiß, die Wasserlinse.
Békaragadály, *fn.* (*nt.*) der Ackerwaldmeister.
Békarák, *l.* Békavar.
Bekarcolni, *cs.* einritzen.
Békarokka, *fn.* (*nt.*) der Flußkatzenwedel, *l.* Parti surló.
Bekarózás, *fn.* die Einpfählung, Verpfählung.
Bekarózni, *cs.* einpfählen, verpfählen.
Bekárpitozni, *cs.* verteppichen, tapeziren.
Békás, *mn.* froschreich.
Békaselyem, *fn.* die rohe, unbearbeitete Seide.
Békasső, *fn.* der Kies, Kiesel, Quarzkiesel, Puddingstein.
Békástó, *fn.* die Froschlache.
Békász, *fn.* der Froschfänger.
Békaszemfű *fn.* (*nt.*) das Mausöhrchen, *l.* Nefelejts miszsót.
Békaszem-miszsót, *fn.* (*nt.*) das Acker-Mäuseohr.

Békaszittyó, *fn.* (*nt.*) die Flatterbinse.
Békászni, *k.* Frösche fangen.
Békaszölö, *l.* Békatutáj-uszány.
Békatarsoly, *fn.* (*nt.*) das Taschenkraut, *l.* Pásztortarsóka.
Békateknö, *fn.* die Schildkrötenschale; die Muschel.
Békatojás, *fn.* der, das Froschlaich.
Békátrányolni, **Bekátrányozni**, *cs.* eintheeren, austheeren, vertheeren.
Békatutáj-uszány, *fn.* (*nt.*) das schwimmende Sammtkraut.
Békavar, *fn.* Strahlgeschwür (ein Uebel an den Hufen der Pferde).
Békavár, *fn.* (*tréf.*) der Froschteich.
Békavarjú, *l.* Torok-villahim.
Békavirág, *fn.* (*nt.*) 1) der scharfe Hahnenfuß, *l.* Réti szironták; 2) *l.* Holgyomál.
Békázni, *k.* Frösche essen.
Beke, *l.* Benedek.
Béke, *fn.* der Friede, Frieden; die Eintracht; die Ruhe, die Sicherheit; házi v. családi —, der Hausfriede; békét hagyni valakinek, Jemanden in Ruhe oder Frieden lassen; hagyj békét nekem, laß mich in Ruhe oder in Frieden, gib mir Ruhe oder Frieden; hagy békét másénak, laß fremde Sachen stehen; békét járni, über Frieden unterhandeln; békével nyugodjanak hamvai, Friede seiner Asche; megzavarni a békét, den Frieden stören; (*km.*) jobb egy —, száz hadnál (*szósz.* besser ein Friede als hundert Kriege), besser ein Ei in Frieden, als ein Ochs im Kriege.
Békeajánlat, *fn.* der Friedensvorschlag.
Békealku, *fn.* der Friedenstractat, die Friedensunterhandlung.
Békealkudozás, *fn.* die Friedensunterhandlung.
Békeangyal, *fn.* der Friedensengel.
Békebiró, *fn.* der Friedensrichter.
Bekeblezés, *fn.* die Einverleibung.
Bekeblezési, *mn.* Einverleibungs-.
Bekeblezni, *cs.* einverleiben, incorporiren.
Bekebleztetni, *cs.* einpfarren.
Békebontás, *fn.* der Friedensbruch, Friedensstörung.
Békebontó, *fn.* der Friedensstörer, Ruhestörer; —, *mn.* friedensbrüchig.
Békebot, *fn.* der Friedensstab, Heroldsstab.
Békecikkely, *fn.* der Friedensartikel.
Bekecs, *l.* Bekes.
Békecsók, *fn.* der Friedenskuß (der ersten Christen bei ihren Liebesmahlen).
Békeelőzmények, *t.* Friedenspräliminarien, *t.*
Békeemlékpénz, *fn.* die Friedensmünze.
Békeeszközlő, *fn.* der Friedensstifter.
Békefejdelem, *fn.* der Friedefürst, Friedensfürst.
Békefigyelő, *fn.* der Constábler.
Békeföltétel, *fn.* die Friedensbedingung.
Bekegni, *l.* Mekegni.
Békegyülekezet, **Békegyülés**, *fn.* der Friedenscongreß.

Békeháborító, *fn.* der Friedensstörer, —, *mn.* den Frieden störend.
Békehír, *fn.* die Friedensnachricht, Friedensbotschaft.
Békehírmondó, *fn.* der Friedensbote.
Békehozó, *l.* Békekövet.
Békeidő, *fn.* die Friedenszeit.
Békejavaslatok, *t.* Friedensvorschläge, *t.*
Békejobb, *fn.* der Handschlag zum Frieden; fogadd —omat, hier hast Du meine Hand zum Frieden.
Békejog, *fn.* das Recht Frieden zu schließen.
Bekekó, **Bekekókörte**, *fn.* eine Art Birnen.
Békekötés, *fn.* der Friedensschluß.
Békekötő, *fn.* der Friedensunterhändler.
Békekövet, *fn.* der Friedensbote.
Békeközbenjáró, *fn.* der Friedensvermittler.
Békeláb, *fn.* (*ht.*) der Friedensfuß.
Bekelepcézni, *cs.* ins Netz verwickeln, in die Falle locken.
Békélés, *fn.* die Versöhnung; Vergleichung.
***Bekelet**, *fn.* der Herbst.
Békelevél, *fn.* das Friedensinstrument.
Békélhetlen, *mn.* unversöhnlich.
Békélleni (*ik*), *l.* Békélni.
Békélni, *k.* sich versöhnen, sich vergleichen.
Bekelni, *k.* (*ht.*) einrücken.
Békélt, *mn.* versöhnt.
Békéltetés, *fn.* das Aussöhnen; die Friedensvermittlung, Friedensstiftung.
Békéltetni, *cs.* aussöhnen, begütigen, Frieden stiften.
Békéltető, *fn.* der Friedensstifter.
Békén, *ih.* mit Ruhe; friedfertig, freundlich; — lenni v. maradni, ruhig sein od. bleiben; — türni, in Ruhe ertragen; — várakozni, ruhig zuwarten; — nyugodjanak hamvai, Friede seiner Asche; maradj —, bleib in Ruhe.
Bekendőzni, *cs.* 1) mit einem Tüchel verhüllen; 2) schminken.
Bekenegetni, *cs.* oft salben, schmieren.
Bekenés, *fn.* das An-, Einstreichen; Verschmieren.
Bekénezni, *cs.* einschwefeln.
Bekenni, *cs.* 1) ver-, zuschmieren, verstreichen (z. B. einen Riß in der Wand); 2) einschmieren, einstreichen; kenőcscsel —, salben; festékkel —, anstreichen.
Bekent, *mn.* schmierig.
Bekény, *l.* Benedek.
Bekényszeríteni, **Bekénytetni**, *cs.* hinein-, hereinnöthigen, hinein-, hereinzwingen; zwingen herein-, hinein zu kommen.
Békeoklevél, **Békeokmány**, *fn.* das Friedensinstrument.
Békepálca, *fn.* der Friedensstab.
Békepénz, *fn.* die Friedensmünze.
Békepohár, *fn.* der Freundschaftsbecher, Friedensbecher (bei einer Aussöhnung).
Békepont, *fn.* der Friedensartikel, die Friedensbedingung.
Bekéredzeni (*ik*), **Bekéredzkedni** (*ik*), *k.* sich hineinverlangen od. begehren.
Bekérés, *fn.* die Einforderung.
Bekérgesedni (*ik*), *k.* sich beharschen, inkrustiren.
Bekérgesítni, *cs.* berinden, bekrusten, inkrustiren.
Bekérgesülni, *k.* sich berinden, beharschen.
Bekergetni, *cs.* einjagen, hineinjagen, hereintreiben.
Bekérgezni, *cs.* bekrusten.
Bekerítés, *fn.* das Einschließen, das Umzäunen.
Bekeríteni, *cs.* 1) (*a. m.* körülfogni) einschließen, umgeben, einsperren; — az ellenséget, den Feind einschließen; 2) *külön.* (*a. m.* kerítéssel körülvenni) umzäunen, einfrieden, einfriedigen, mit einem Zaun umgeben, pferchen; umgraben, mit einem Graben umgeben.
Bekérni, *cs.* einfordern; hereinverlangen.
Békerontó, *fn.* der Störenfried, Friedensstörer, Stänker.
Bekertelés, *fn.* das Einhägen, die Einfriedung.
Bekertelni, *cs.* einhägen, ver-, einzäunen, einfrieden, einfriedigen.
Bekerülni, A. *k.* 1) hineinkommen, hineingelangen; 2) einkommen, einfließen; ha kinlevő pénzeim bekerülnek, wenn meine ausstehenden Gelder einlaufen; 3) auf Umwegen hineingehen; —, B. *cs.* umgehen, um und um gehen.
Bekes, *fn.* der Pelzrock.
Békes, **Békés**, *mn.* friedlich, verträglich; — uton valamit elintézni v. kiegyenlíteni, Etwas im friedlichen Wege ausgleichen.
Békeség, *fn.* 1) der Friede, Frieden; 2) die Friedenszeit.
Békeséges, *mn.* friedfertig, friedlich.
Békesértés, *l.* Békeszegés.
Bekesgallér, *fn.* der Pelzkragen.
Bekesköpönyeg, *fn.* der Pelzmantel.
Békés-vármegye, *fn.* die Békéscher Gespannschaft.
Békeszegés, *fn.* der Friedensbruch.
Békeszeretés, **Békeszeretet**, *fn.* die Friedfertigkeit, Verträglichkeit.
Békeszerető, *mn.* friedliebend, friedfertig, friedsam.
Békeszerzés, *fn.* die Friedensstiftung.
Békeszerző, *fn.* der Friedensstifter.
Békésztetni, *l.* Bekénytetni.
Békételen, **Békétlen**, *mn.* unfriedlich, unruhig, unzufrieden, mißvergnügt.
Békételenkedni (*ik*), **Békétlenkedni** (*ik*), *k.* sich unruhig benehmen, mißvergnügt sein.
Békétlenség, *fn.* der Unfriede, die Unruhe, das Mißvergnügen, die Ungeduld.
Békétlenül, *ih.* unruhig, unfriedlich, unzufrieden, mißvergnügt.
Béketörés, *fn.* der Friedensbruch.
Béketörő, *fn.* der Friedensbrecher, der Friedensstörer; —, *mn.* friedensbrüchig.
Bekettőzet, *fn.* (*ht.*) die Einduplirung (der Rotten).

Bekettőzni, *cs.* *(kt.)* einbupliren (die Rotten).
Béketűrés, *fn.* die Geduld; legyen egy kis —sel, gedulden Sie sich ein wenig.
Béketűrő, *mn.* duldsam, geduldig.
Béketűrőség, *fn.* die Duldsamkeit.
Béketűz, *fn.* das Friedensfeuer; der Friedensschuß.
Béketűzjáték, *l.* **Béketűz.**
Béketünnep, *fn.* das Friedensfest.
Békével, *ih.* ruhig, zufrieden; legyetek — ! seid ruhig! — járni, seinen Weg in Frieden gehen; — tűrni, viselni, Etwas geduldig tragen.
Bekeveredni *(ik)*, *k.* 1) sich einmischen; 2) sich verwickeln; 3) *átv. ért.* hineingerathen.
Bekeverni, *cs.* 1) hineinmischen, einmischen; dazumischen, hineinmengen; 2) *(a. m.* bepiszkolni) beschmutzen; sárral —, mit Koth beschmutzen; 3) *átv. ért.* verwickeln.
Békevessző, *fn.* der Friedensstab.
Békezászló, *fn.* die Friedensflagge.
Békezavaró, *fn.* der Friedenstörer, Störenfried, Ruhestörer.
Bekezdés, *fn.* der Absatz, Alinea; olvassa a jelentést a második bekezdésig, lesen Sie den Bericht bis zum zweiten Absatz.
Bekezdeni, *k.* 1) nach einem Absatz eine neue Zeile anfangen; 2) *(a. m.* belefogni) in Angriff nehmen.
Bekiáltani, A. *k.* hineinschreien; —, B. *cs.* Einen hinein-, hereinrufen.
***Békifájdalom**, *fn.* das Bauchgrimmen.
Bekilincselni, *cs.* ein-, zuklinken.
Bekisérni, *cs.* hineinbegleiten; *kül.* Gefangene hineinescortiren, ins Gefängniß geleiten.
Békités, *fn.* die Aussöhnung.
Békíthetlen, *mn.* unversöhnlich, unerbittlich.
Békíthetlenség, *fn.* die Unversöhnlichkeit, die Unerbittlichkeit.
Békítni, *cs.* aus-, versöhnen.
Bekivánás, *fn.* die Einforderung.
Bekivánkozni *(ik)*, *k.* sich hineinsehnen.
Bekivánni, *cs.* einverlangen; einfordern (eine außenständige Schuld); hereinwünschen.
Bekkenni, **Bekkenő**, *l.* **Bökkenni**, **Bökkenő.**
Békló, **Békó**, *fn.* 1) die Schale, die hölzerne Fessel der Pferde; 2) das Fußeisen, die Fessel; békóba vetni, fesseln, Fesseln anlegen; 3) *(hsj.)* der Brittelring, der Bremsering.
Bekóboroini, *cs.* durchstreifen.
Bekocogni, **Bekocogatni**, **Bekopogni**, *l.* **Bekopogatni**, *k.*
Békólni, *l.* **Békózni.**
Bekopogatni, **Bekopogtatni**, A. *cs.* einklopfen; —, B. *k.* anklopfen (bei Jemanden).
Bekorcsolyázni, *cs.* einschroten.
Bekorlátozni, *cs.* mit Planken, mit Schranken umgeben.
Bekormozodni *(ik)*, *k.* berußt oder eingerußt werden.
Bekormozni, *cs.* berußen, einrußen.
Bekorpázni, *cs.* mit Kleien einstreuen.
Bekortyantani, *cs.* einschlucken.
Békós, *mn.* gefesselt.
Bekótisolni, *cs.* einrammen, einrammeln.
Bekóványogni, *cs.* durchirren, durchstreifen.
Békóvas, *l.* **Békó.**
Bekovászolni, *cs.* 1) *l.* **Bekovászozni**; 2) *msz.* impastiren, die Farben dick auftragen.
Bekovászozni, *cs.* 1) einsauern; 2) mit Teig einschmieren.
Bekovácsolni, *cs.* einschmieden.
Békózatlan, *mn.* ungefesselt.
Békózni, *cs.* fesseln, Fesseln anlegen.
Beködösödni *(ik)*, *k.* mit Nebel umzogen werden.
Beköhenteni, A. *k.* hinein-, hereinhusten; —, B. *cs.* durch Husten hereinrufen.
Beköltözés, *fn.* das Einwandern; die Einwanderung; der Einzug.
Beköltözködés, *fn.* das Einziehen.
Beköltözködni *(ik)*, *k.* einziehen.
Beköltözni *(ik)*, *k.* 1) einwandern; 2) einziehen (z. B. in ein Quartier); einrücken.
Beköltöző, *fn.* der Einwanderer.
Beköpni, *cs.* ein-, herein-, hineinspeien; a legyek beköpték a húst, die Fliegen haben das Fleisch beschmutzt.
Beköppenteni, *k.* sich ein Räuschchen trinken.
Beköröszni, *cs.* einkreisen.
Beköszönni, *k.* 1) hineingrüßen (z. B. durchs Fenster ins Zimmer); 2) einsprechen (bei Jemandem); 3) *átv. ert.* sich einstellen, eintreten; a zord évszak beköszönt, die rauhe Jahreszeit ist eingetreten.
Beköszönteni, *k.* 1) hineingrüßen; 2) grüßend eintreten; jó hirrel köszöntött be hozzánk, er hat uns eine gute Nachricht (zum Gruß) gebracht; 3) *átv. ért.* a) sein Amt antreten, die Antrittsrede halten; holnap köszönt be az uj tanitó, der neue Lehrer wird morgen sein Amt antreten; b) eintreten (von der Jahreszeit).
Beköszöntő, *mn.* eröffnend; — beszéd, die Antrittsrede.
Beköszörülni, *cs.* einschleifen.
Bekötés, *fn.* 1) das Einbinden; *(mint tárgy)* der Einband (eines Buches); 2) das Verbinden (z. B. einer Wunde); *(mint tárgy)* der Verband; 3) die Einspinnung.
Bekötetlen, *mn.* uneingebunden; unverbunden.
Bekötni, *cs.* 1) zubinden, zusammenbinden; 2) binden, einbinden (z. B. ein Buch); 3) verbinden (z. B. eine Wunde); 4) (ökröt, lovat istállóba stb.) einstallen, einstellen; 5) magát —, sich einspinnen (wie der Seidenwurm).
Bekötözni, *cs.* 1) einbinden; 2) verbinden; 3) zusammenbinden; 4) einballen, einballiren.
Bekötöttetni, *cs.* einbinden lassen.
Bekövetelni, *cs.* einfordern.
Bekövetkezni, *k.* sich einfinden, einbrechen, eintreffen.
Bekövetkező, *mn.* einstehend, folgend.
Bekövetni, *cs.* hinein-, hereinfolgen.
Bekukkanni, **Bekukkantani**, *k.* hineingucken.
Bekukucsálni, *k.* oft hineingucken.
Bekullogni, *k.* irgend wohin gemächlich hineingehen.
Bekúmni, **Bekúnni**, *cs.* ballen (die Faust); bekúmja a kezét, er ballt die Hand zusammen.
Beküldeni, *cs.* 1) einsenden, hinein-, hereinsenden; 2) einliefern.
Beküldés, *fn.* die Einsendung, Einlieferung.
Beküldő, *fn.* der Einsender.
Beküldözni, *cs.* oft hineinschicken.
Békülékeny, *mn.* friedfertig.
Békülékenység, *fn.* die Friedfertigkeit.
Békület, *fn.* der Vergleich, die Aussöhnung.
Békülni, *k.* sich ver-, aussöhnen.
Békültetni, *l.* **Békitni.**
Bel, *fn.* das Innere; —, *mn.* einheimisch, inner, Binnen- ..., Leib- ...
Bél, *(tt.* bélt v. belet, *t.* belek) *fn.* 1) der Darm, das Gedärm, die Eingeweide; tekervényes —, der gewundene Darm; horgas —, der Krummdarm; fodros —, das Gekröse; öreg —, der Löser, Psalter; tejes —, der Käsemagen, die Röthe, die vierte Abtheilung des Magens der Wiederkäuer; nyom —, der Zwölffingerdarm; lejár a bele, der Darm fällt vor; nagy bélű, gefräßig; káka —ű, der einen schwachen Magen hat; *t.* belek, das Geschlinge; *szój.* pokol a béle, er hat einen pommerischen Magen, er kann Kieselsteine vertragen; 2) der Kern (vom Obste), das Fleisch (der Kürbisse, Melonen rc.); 3) *(nt.)* das Holzmark; 4) *(a. m.* némely testek közepe*)* gyertya —e, der Docht; kenyér —, die Schmolle, die Krume (des Brodes); 5) *(b.)* der Kern (in den Gußformen).
Béla, *fn.* Adalbert *(finév)*.
Bélabánya, *tn.* Dilln *(Bányaváros)*.
Béládi, *mn.* schlechtsehend.
Belajstromozás, *fn.* die Einregistrirung.
Belajstromozni, *cs.* einregistriren.
Belangyitni, *k.* és *cs.* gelinde einheizen.
Bel-apród, *fn.* der Leibpage.
Bél-árny, *fn.* *(ttan)* der Kernschatten.
Belátás, *fn.* die Einsicht.
Beláthatlan, *mn.* unübersehbar.
Belátni, A. *k.* hineinsehen; *átv. ért.* —a jövendőbe, in die Zukunft hineinblicken; —, B. *cs.* 1) übersehen (eine Gegend); 2) *átv. ért.* einsehen, durchschauen, Einsicht haben in Etwas.
Belátó, *mn.* einsichtsvoll.
Belátogatni, *k.* zum Besuch irgend wohin hineingehen.
Belbaj, *fn.* ein inneres Uebel.
Belbecs, *fn.* innerer Werth, der Sachwerth, das Korn.

Bélbelni, *k.* schlafen (in der Kindersprache).
Bélbeltetni, *cs.* Bel-Bel singend ein Kind einschläfern.
Bélbendő, *fn.* (*bt.*) das Darmfell, die Darmhaut.
Bélbokor, *fn.* (*bt.*) die Darmschlinge.
Bélbontás, *fn.* (*vad.*) die Ausweidung.
Bélborékérv, *fn.* (*kórt.*) der Darmhodensackbruch.
Bélböcs, *l.* Belbecs.
Bélbőr, *fn.* (*nt. msz.*) die innere Lamelle der Samenhaut.
†**Bélbur**, *fn.* (*nt. msz.*) das Endocarpium.
†**Béle**, *fn.* (*nt. msz.*) der Kern.
†**Bélcsebél**, *fn.* (*nt. msz.*) das Herzchen, der Keimling, der Keimpunkt.
†**Bélcsegyök**, *fn.* (*nt. msz.*) das Würzelchen.
†**Bélcsekörv**, *fn.* (*nt. msz.*) das Perisperm.
†**Bélcsekül**, *fn.* (*nt. msz.*) die Keimhülle.
†**Bélcseszik**, *fn.* (*nt. msz.*) der Samenlappen.
†**Bélcsetörzs**, *fn.* (*nt. msz.*) das Federchen, das Keimfederchen.
Bélcsap, *fn.* das Mutterzäpfchen.
Bélcsatorna, *fn.* 1) (*bt.*) die Speiseröhre, der Darmkanal; 2) (*nt.*) die Markröhre.
Bélcsatornások, *t.* (*állatt.*) darmführende Magenthiere.
†**Bélcse**, *fn.* (*bt.*) die Windung des Gehirns.
†**Bélcserepedzés**, *fn.* (*kórt.*) die Excoriation in den Därmen.
Bélcséve, *fn.* (*takács msz.*) die Weifelspule.
Bélcsont, *fn.* (*bt.*) das Darmbein.
Bélcsontizom, *fn.* (*bt.*) der Darmbeinmuskel.
Bélcsorga, *fn.* (*bt.*) die Darmrinne.
Bélcsorva, *fn.* Darmunreinigkeiten, *t.*
Bélcső, 1) (*bt.*) der Darmgang, die Darmröhre, der Darmkanal; 2) (*nt.*) die Markröhre; 3) die Dille (bei Lampen).
Béldeszka, *fn.* (*gazd.*) das Pflughaupt.
Béldög, *fn.* die Magenseuche.
Bele, Belé, *ih.* darein, hinein; dörgött bele körben az odú, es erdröhnte davon ringsum die Grotte; csakugy izzad —, er schwitzt davon.
Belé, *mn.* in ihn, in sie hinein.
Beleaggni, k. 1) (*a. m.* megvénülni benne) darin alt werden; 2) (*a. m.* megrögzeni) einwurzeln.
Beleakadni, *k.* 1) darin stecken oder hängen bleiben; a ruhám beleakadt a szegbe, mein Kleid blieb an dem Nagel hängen; 2) (*a. m.* rá akadni) darauf stoßen; 3) *átv. ért.* a) mit Jemandem anbinden; angreifen; b) a jó taplóba könnyen beleakad a tűz, guter Schwamm fängt leicht Feuer.
Beleakasztani, *cs.* einhängen, einhäkeln.
Beleálkalmaztatni, *cs.* hineinfügen, einpassen.
***Beleándorodni** (*ik*), *k.* sich (dem Trunke) ergeben, versoffen sein.
Beleártani, *cs.* (*magát*) sich hineinmengen.
Beleávatkozni (*ik*), *k.* sich hineinmengen, sich in Etwas mischen oder mengen.
Beléávatni, *cs.* magát valamibe —, sich in Etwas mischen oder mengen.
Belebbezés, *fn.* die Internirung.
Belebbezni, *cs.* interniren.
Belebocsátkozni (*ik*), *k.* sich in Etwas ein-, hineinlassen.
Belebojtorkodni (*ik*), *k.* Ursache zum Streit suchen.
Belebolondúlni, *k.* 1) sich vernarren (in Etwas); 2) an Etwas mit übermäßigem Eifer arbeiten, bis zum Närrischwerden arbeiten.
Belebotlani (*ik*), *k.* 1) hineinstolpern; 2) *átv. ért.* a) in Etwas unverhofft hineingerathen; b) bele botlott a szemem, ich hab' ihn von ungefähr erblickt.
Belebőszülni, *k.* 1) erpicht, versessen sein (auf Etwas); 2) vernarrt sein, bis zum Närrischwerden verliebt sein.
Belebukni (*ik*), *k.* 1) hineinfallen; 2) (in einem Geschäfte) großen Verlust erleiden, falliren.
Bele-büzhödt, *mn.* innerlich stinkend.
Belécezni, *cs.* (*ép.*) verlatten, überlatten.
***Beleck**, *fn.* 1) die Traube; 2) (*nt. msz.*) die Kernbeere.
Beled, *tn.* Pilbein, Bilbein (*helység*).
Beleegyezés, *fn.* die Einwilligung, Beistimmung.
Beleegyezni, *k.* einwilligen, bei-, einstimmen; nem egyezhetem bele. ich kann meine Einwilligung dazu nicht geben.
Beleelegyedni (*ik*) *k.* 1) hineinkommen, gerathen; 2) sich mengen (in Etwas).
Beleépitni, *cs.* verbauen, hineinbauen; minden pénzét beleépitette, er hat sein ganzes Geld hineingebaut.
Beleereszteni, *cs.* 1) hineinlassen, einlassen; 2) ruhába —, einstückeln.
Beleérteni, *cs.* miteinrechnen, dazurechnen, hineinrechnen.
Belefáradni, *k.* müde werden (einer Sache); — a munkába, in der Arbeit ermüden.
Beleférni, *k.* Raum haben (in Etwas), hineingehen.
Belefogni, *k.* 1) anfangen, angreifen, in Angriff nehmen; 2) anspannen (Pferde vor den Wagen); 3) *átv. ért.* (*a. m.* belekötni) anbinden (mit Jemandem).
Belefogódzni (*ik*), *k.* sich einhängen; (*gép.*) eingreifen.
Belefojtani, *cs.* ersäufen, ertränken.
Belefokozni, *cs.* einfädeln.
Belefúni, *k.* 1) hineinblasen; 2) hineinschneuzen (die Nase).
Bélg, *l.* Bélyeg.
Belehalni, *k.* 1) a vizbe —, ertrinken, ersaufen; 2) sterben (über Etwas); belehalt a munkába, er starb, bevor er die Arbeit vollendete, der Tod hat ihn über der Arbeit erreicht; belehal ebbe a betegségbe, er stirbt an dieser Krankheit.
Beleharapni, *k.* anbeißen.
Belehelés, *fn.* die Einathmung; das Einhauchen.
Belehelni, *cs.* einathmen, einhauchen.
Beleilleni (*ik*), *k.* hineinpassen.
Belejegyezni, *cs.* eintragen (in ein Buch), einschreiben.
Belejőni, *k.* hineinkommen; (*szój.*) belejött, mint Pilátus a kredóba, er ist dazu gekommen, wie Pilatus ins Credo.
Belekapaszkodni (*ik*), *k.* sich einhängen; (*gép.*) eingreifen.
Belekapni, *k.* 1) hineingreifen; (*gép.*) eingreifen; 2) (*a. m.* elkezdeni) anfangen, angreifen; 3) anbinden (mit Jemandem).
Belekerülni, *k.* 1) hineinkommen, hineingerathen; *szój.* belekerült mint Pilátus a Credóba, er kam hinein, wie Pilatus ins Credo; 2) kosten, zu stehen kommen; belekerül száz forintba, es wird auf hundert Gulden kommen od. zu stehen kommen, es wird hundert Gulden kosten; 3) vergehen, verfließen (von der Zeit); belekerül három hét, mig stb. es braucht drei Wochen, bis ꝛc.
Belekeveredni (*ik*), *k.* 1) hineingemischt werden; 2) hineinkommen, hineingerathen, in Etwas verwickelt werden.
Belekezdeni, *k.* anfangen, in Angriff nehmen, den Anfang machen, Hand anlegen.
Belekezdés, *fn.* der Anfang.
Belekottyanni, *k.* ein-, hineinfallen (in die Rede); ne kottyanj bele mindenbe, mische dich nicht in Alles ein, rede nicht in Alles hinein.
Belekötekedni (*ik*), **Belekötelődni** (*ik*), *k.* anbinden (mit Jemandem), reizen, zum Zank Anlaß geben.
Belekötni, A. *cs.* 1) einbinden, hineinbinden (in Etwas); 2) einstricken (z. B. einen Namen in eine Börse); 3) (*a. m.* a föltételek közé tenni) mit einbedingen, mit unter die Bedingungen setzen; *szój.* az életemet kötöm belé. ich setze meinen Kopf darauf; B. *k.* anbinden (mit Jemandem), reizen (zu einem Zank).
Bélelni, *l.* Bélleni.
Bélelő. *fn.* (*b.*) der Lettenstaucher.
Belemenni, *k.* 1) hineingehen; 2) (*a. m.* beleférni) hineingehen, in Etwas Raum oder Platz haben.
Belemerülni, *k.* 1) sich hineintauchen; 2) *átv. ért.* sich in Etwas vertiefen, in Etwas vertieft sein.
Belemint, **Belemnitkő**, *fn.* (*ásványt.*) der Donnerstein.
Belénd, **Beléndek**, *fn.* (*nt.*) die Bilse, das schwarze Bilsenkraut; der gemeine Stechapfel.
Beléndekes, *mn.* 1) aus Bilsenkraut; 2) närrisch, toll.
†**Beléndes**, *mn.* geil, unzüchtig.
†**Beléndeskedni** (*ik*), *k.* sich unzüchtig benehmen.
†**Beléndesség**, *fn.* die Unzüchtigkeit, die Geilheit.
Beléndfű, *l.* Beléndek.
Beléndmag, *fn.* Same des Stechapfels;

szój. —ot evett, er hat den Verstand verloren.
Belény, l. Bölény.
Belényes. tn. Bellinus (finév).
Belenyugodni (ik), k. sich zufrieden geben, einverstanden sein; belenyugszom abba, damit bin ich einverstanden.
Belenyugvás, fn. die Resignation.
Beleokni (ik), Beleokúlni, k. sich hineinschicken, hineinfinden.
Beleölni, cs. 1) átv. ért. hineinstecken, verschwenden; beleölte minden pénzét e házba, er hat all sein Geld in dieses Haus gesteckt (mit Schaden); 2) magát —, sich ersäufen: átv. ért. sich zu Grunde richten.
Beleőszülni, k. in Etwas, über Etwas ergrauen, grau werden.
Belépcselni, k. ein-, hineintreten (mäßigen Schrittes).
?Belepedni, cs. zudecken.
Belépés, fn. das Eintreten; (mint tárgy), der Eintritt.
Belépetés, Beléptetés, fn. 1) die Einführung (z. B. in ein Amt); 2) die Graduation.
Belépetni, Beléptetni, cs. 1) einführen; 2) graduiren.
Belépető, Beléptető, fn. der Einführer.
Belepezni, l. Belepedni.
Beleplezés, fn. die Einhüllung, Verhüllung.
Beleplezni, cs. einhüllen, verhüllen.
Belepni, cs. bedecken, verdecken.
Belépni, k. 1) eintreten, hineintreten; 2) antreten; szolgálatba —, in einen Dienst einstehen; hivatalba —, ein Amt antreten; —a férfikorba, ins Mannesalter treten.
Beléptidij, fn. das Eintrittsgeld.
Béléptijegy, fn. die Eintrittskarte, das Eintrittsbillet.
Beleragadni, A. k. 1) kleben bleiben, hangen bleiben, stecken bleiben; 2) átv. ért. an Etwas festhalten; —, B. cs. hineinreißen.
Beleromlani (ik), k. verderben, zerbrechen; beleromlott a mássere, sein Instrument ist ihm dabei verdorben.
Belerozsdásodni (ik), k. ein-, hineinrosten.
Belerő, fn. die innere Kraft.
Belerögzeni (ik), k. einwurzeln, Wurzel fassen.
Belerői, mn. (gép.) virtuell.
Belerősítés, fn. die innere Befestigung.
Belérték, fn. der innere Werth, der Realwerth, Sachwerth.
Belerugtatni, k. 1) hineinsprengen (z. B. in den Fluß); 2) átv. ért. plötzlich einfallen (in die Rede).
Belérzék, fn. (bölcs.) der innere Sinn.
Beles, mn. markig, kernig; — kenyér, die Brodkrume.
Béles, fn. der Strudel, gefüllter Kuchen mit gewundenem Teig; túrós —, Topfenstrudel; káposztás —, Krautstrudel. —, mn. l. Beles.
Bélés, l. Béllés.
*Belesbelül, ik. im Innersten.
Belesleg, ik. innerlich.
Bélessütés, fn. das Strudelbacken; (km.) —hez, uri névhez sok kivántatik, szóssz. zum Strudelbacken und Herrnnamen gehört viel.
Belesülni, k. 1) einbrennen; hineingebraten oder gebacken werden; 2) átv. ért. stecken bleiben; belesült a beszédbe, er ist in der Rede stecken geblieben; 3) unverrichteter Sache Etwas aufgeben; abba belesült, das ist ihm nicht gelungen.
Beleszakadni, k. 1) hineinsinken, einbrechen; 2) beim Herausziehen inmitten abreißen; 3) durch Anstrengung sich einen Bruch zuziehen.
Beleszámlálni, cs. einrechnen, dazurechnen.
Beleszeretni, k. sich verlieben.
Beleszokni (ik), k. sich gewöhnen, sich einüben.
Beleszólni, k. ein-, dazwischen reden, dareinreden, sich in ein Gespräch mischen; nekem is van beleszólóm a dologba, ich habe auch darein zu reden, oder ich habe auch meine Stimme dabei.
*Beleszuszantani, cs. hineinstoßen.
Beletalálni, A. k. hineintreffen (z. B. ins Ziel); átv. ért. daraufkommen, inne werden; —, B. vh. sich dareinfinden.
Beletanulni, k. sich einstudiren.
Beletelni (ik), k. vergehen, (z. B. ein Jahr); beletelik abba még két holnap is, míg elkészül, es vergehen wohl noch zwei Monate, bis das fertig wird.
Beletörni (ik), k. in Etwas abbrechen; szój. beletört a kése v. a bicskája, es ist ihm mißlungen.
Beletudni, cs. hineinrechnen; imputiren.
Beleúnni, k. überdrüssig werden.
Beleütközni (ik), Beleütődni (ik), k. auf Jemanden, od. Etwas stoßen.
Belevágni, A. cs. 1) dareinhauen; 2) hineinschleudern (z. B. Jemanden in eine Grube); —, B. k. átv. ért. 1) ein Unternehmen wagen; már én csak belevágok ez üzletbe, ich unternehme das Geschäft; 2) — a beszédbe, in die Rede fallen.
Belevenni, vh. sich einnisten; Platz greifen; belevette magát a ruhába a moly, die Motten haben das Kleid angegriffen.
Belevénülni, k. über Etwas alt werden.
Beleverni, cs. 1) hineinschlagen; 2) átv. ért. einprägen.
Belevesszni, k. 1) sich in Etwas vertiefen, verlieren; 2) umkommen; — a vizbe, ersaufen, ertrinken; 3) verloren gehen (dabei); 4) (a. m. belekötni) anbinden (mit Jemandem).
Belevesszteni, k. bei Etwas verlieren, einbüßen, ein schlechtes Geschäft machen.
*Belezna, fn. (takács msz.) der Fadenbruch, das Astloch, der Fehlwurf (Fehler in der Leinwand), l. Bélfonal.
*Beleznás, mn. (takács msz.) fadenbrüchig, fehlerhaft (von der Leinwand).
*Beleznásodni (ik), k. fadenbrüchig werden.
Bélfa, fn. 1) die Heuleichse; 2) aufwärts laufender Theil eines Joches; 3) (ép.) das Kernholz; (b.) das Laubholz.
Bélfájás, Bélfájdalom, fn. das Darmweh.
Bélfájó, mn. darmgichtig.
Bélfal, fn. (ép.) die Futtermauer, Schildmauer.
Belfal, fn. (ép.) die Kernmauer.
Bélfekély, fn. (kórt.) die Darmverschwärung.
Bélféreg, fn. der Eingeweidewurm, der Darmwurm, Bauchwurm.
Bélfodor, fn. (bt.) das Getröse.
Bélfodormirigy, fn. (bt.) die Gekrösdrüse.
Bélfonál, fn. (takács msz.) der Einschuß, Einschußgarn, Einschlag, Eintrag, das Wefel.
Bélfonálcséve, fn. (msz.) die Wefelspule.
Belforgalom, fn. (kér.) der Binnenverkehr.
Belföld, fn. das Inland.
Belföldi, fn. der Inländer; —, mn. inländisch.
*Belga, mn. stammelnd, stotternd.
Belga, fn. der Belgier.
Belgaország, fn. Belgien.
Belgát, fn. (vizép.) der Binnendeich; (kt.) 1) der Sturmdeich; 2) die Rückenschanze, das Reduit.
?Belgecs, fn. (ásványt.) der Bezoarstein.
Bélgiliszta, fn. der Bauchwurm, l. Bélféreg.
Belgium, fn. Belgien.
Bélgörcs, fn. (kórt.) die Kolik, die Darmgicht, der Magenkrampf; keleti —, die Cholera.
Belgyarapú, mn. (nt. msz.) endogen.
Bélgyomorsérv, fn. (kórt.) der Darm- und Magenbruch.
Belgyökü, mn. (nt. msz.) endorhizus, mit innerer (nach innen liegender) Wurzel.
Bélgyuladás, fn. (kórt.) die Gedärmentzündung.
Belháború, fn. der Bürgerkrieg, einheimischer Krieg.
Belhallam, fn. (nyt.) der Inlaut.
Belhám, fn. das Oberhäutchen an den Schleimhäuten.
Belhang, l. Belhallam.
Bélhányás, fn. (kórt.) das Kothbrechen, das Miserere.
Bélhártya, fn. (bt.) das Darmfell.
Bélhéj, fn. (nt.) der Splint.
Bélhéj, fn. (nt.) die Kernhaut.
Bélhólyagsérv, fn. (kórt.) der Darm- und Harnblasenbruch.
Bélhúr, fn. die Darmsaite.
Bélhurka, fn. der Mastdarm.
Bélhússérv, fn. (kórt.) der Darmfleischbruch.
Belhuszár, fn. der Leibhusar.
Belhuszam, l. Bélosztorna.
Beligazgatás, fn. die innere Administration.
Belim, Belind, l. Beléndl.
Belindék, fn. (vt.) Hyoscyamin.

Belinger, *fn.* der Instinct, *l.* Ösztön.

Bélisszam, *fn.* (*kórt.*) Gedärmevorfall.

Belisztezni, *cs.* mit Mehl bestreuen, mehlig machen.

Beljebb, *ih.* weiter hinein.

Béljós, **Béljósló**, *fn.* der Weissager aus den Eingeweiden der Thiere, der Haruspex.

Béljóslat, *fn.* das Haruspicium (bei den Römern).

Belkapcsolat, *fn.* die innerste Verbindung.

Belkémény, *fn.* (*b.*) der Kernschacht.

Bélkerék, *fn.* (*gép.*) das große Triebrad (in den Mühlen).

Bélkorgás, *fn.* das Knurren.

Bélkő, *fn.* der Darmstein, Stein im Darmcanal.

Belkő, *fn.* der Stein (in der Medicin, z. B. Blasenstein).

Belköldök, *fn.* (*nt. msz.*) der Nabelfleck, Keimfleck, Hagelfleck, der Ort auf der innern Haut des Samens, wo der Keimgang in den Samen dringt.

Belkör, *fn.* der innere Kreis; 2) (*erd.*) der Jahresring (an Bäumen).

Bélkösvény, *fn.* (*kórt.*) die Darmgicht.

Béllantorna, *fn.* (*bt.*) das Netz, das die Därme bedeckende Netz.

Belled, *tn.* Bilbein (*helység*).

†**Belleg**, *fn.* die Intension, Intensität.

†**Belleges**, *mn.* intensiv.

Béllejárás, *fn.* (*kórt.*) der Darmbruch.

Béllelés, **Béllelet**, *fn.* (*msz.*) die Verschalung.

Béllelni, **Bélleni**, *cs.* 1) füttern; 2) (*asztalos msz.*) ajtót stb. —, verschalen, mit Brettern verkleiben.

°**Bellenkezni** (*ik*), *l.* Ellenkezni.

Bellényak, *fn.* *t.* (*állatt.*) die Helminthen.

°**Bellér**, *fn.* 1) der Würstler; 2) der Viehhändler.

°**Bellérkedni** (*ik*), *k.* 1) das Würstlergeschäft treiben; 2) Viehhandel treiben.

Béllés, *fn.* das Futter, das Unterfutter; (*mint cselekvény*) das Füttern.

Béllésdeszka, *fn.* (*haj.*) der Weger, Wegering.

Béllésfal, *l.* Bélfal.

Béllésparket, *fn.* der Futterbarchent.

Béllésszövet, *fn.* der Futterzeug.

Bélléstafota, *fn.* der Futtertaffet.

Béllésvászon, *fn.* die Futterleinwand.

Béllet, *fn.* 1) das Futter; 2) (*ép.*) die Verkleidung, die Mauerverkleidung.

Bélletdeszka, *fn.* das Futterbret.

Bélletfa, *fn.* das Futterholz.

Bélletlen, *mn.* ungefüttert.

Bélletrendők, *fn.* *t.* (*ép.*) die Futterdielen, *t.*

Béllett, *mn.* 1) gefüttert; verschalt, verkleibet; 2) *átv. ért.* széllel —, (*szósz.* mit Wind gefüttert) ungefüttert; széllel —ember, a) der Windbeutel, Windsack; b) hagere, magere Person; —szájú, der Dicklipp, ein Mensch mit dicken Lippen.

Béllob, *fn.* (*kórt.*) die Gedärmeentzündung.

Belmagv, *fn.* die Kernmasse.

Bélmetesz, *fn.* (*seb.*) das Enterotom, der Darmschneider.

Bélmirigy, *fn.* (*bt.*) die Darmdrüse.

Belmivoltilag, *ih.* nach seiner innern Beschaffenheit.

Belmutató, *fn.* (*órában*) der Stellzeiger.

Belmürév, *fn.* (*haj.*) die Hafenbocke.

Bélnéző, *l.* Béljós.

Belnics, *fn.* der Aermelhandschuh.

Belnövők, *fn.* *t.* (*nt. msz.*) Endogenen, scheibewurzelige Pflanzen.

Belocsolni, *cs.* besprengen.

Bél-okádás, *fn.* (*kórt.*) das Miserere.

Belombosodni (*ik*), **Belombosúlni** [(*ik*), *k.* sich belauben.

Belombozni, *cs.* belauben.

Belopakodni (*ik*), *l.* Belopódzani

Belopás, *fn.* der Unterschleif.

Belopni, *cs.* 1) einschwärzen; 2) (*a. m.* becsusztatni) interpoliren.

Belopódzni (*ik*), **Belopózkodni** (*ik*), **Belopózni** (*ik*), *k.* sich einschleichen, sich einstehlen, hineinschleichen.

Belovaglás, *fn.* das Hineinreiten; (*mint tárgy*) der Einritt.

Belovagolni, A. *cs.* bereiten, durchreiten; —, B. *k.* ein-, hineinreiten.

Belökés, *fn.* die Einstoßung.

Belökni, *cs.* ein-, herein-, hineinstoßen; ein-, herein-, hineinwerfen.

†**Belöl**, *mn.* (*a. m.* böl) aus; tömlöcbelöl, aus seinem Gefängniß.

Belöl, *ih.* inwendig, innerlich; —röl, von innen heraus, innerhalb; —em, —ed stb., aus mir, aus dir ꝛc.

Belőni, *k.* ein-, herein-, hineinschießen.

Belőte, *fn.* (*nt. msz.*) die Innenhaut, die Fächerhaut (der Fruchthülle), das Endocarpium.

Belövelés, *fn.* das Einspritzen.

Belövelni, A. *k.* hinein spritzen; —, B. *cs.* einspritzen.

Bélpoklos, *mn.* aussätzig.

Bélpoklosság, **Bélpokol**, *fn.* der Aussatz.

Bélrejtő, *fn.* (*nt.*) das Perispermium.

Belrész, *fn.* 1) der innere Theil; 2) *külön.* das Eingeweide.

Belrésztanitmány, *fn.* die Eingeweidelehre.

Bélréteg, *fn.* (*nt.*) die Innerschicht.

Bélsár, *fn.* der Darmkoth.

Bélsársipoly, *fn.* die Kothfistel.

Bélseb, *fn.* (*vad.*) die Waidwunde.

Bélsebes, *mn.* (*vad.*) waidwund.

Bélsérv, *fn.* (*kórt.*) der Bruch, der Darmbruch, Leibesschaden.

Bélsipoly, *fn.* (*kórt.*) die Darmfistel.

Belső, *mn.* 1) innere; innerlich, inwendig; † — alkat, Organisation; — ember, a) Kirchenmann, Kirchenbeamter, Geistlicher, Schullehrer, Curator ꝛc.; b) in größern Häusern ein zum innern Haushalte gehöriger Bedienstete; c) der innere Mensch, die Seele; — rész, *l.* Belrész; — szolga, der Hausknecht; der Einberufer (z. B. beim Magistrat); — leány, das Stubenmädchen; — hályog, der schwarze Staar (im Auge); 2) (*a. m.* szűkebb) — tanács, der engere od. kleinere Rath; 3) innig; — barát, inniger, intimer Freund.

Belsőkép, **Belsőleg**, *ih.* innerlich, inwendig; innig.

†**Belsöny**, *fn.* das innere Wesen, die Essenz.

Belsőtelek, *fn.* das Intravillanum.

Belszabadság, *fn.* die innere Freiheit.

Bélszaggatás, *fn.* (*kórt.*) das Grimmen.

Belszakács, *fn.* der Mundkoch.

Bélszakadás, *l.* Bélsérv.

Belszél, *fn.* (*nyomd.*) der Bundsteg, die Stege zwischen den Schriftsäulen, da wo die Bogen geheftet werden; 2) der innere Rand.

Belszerkezet, *fn.* die innere Einrichtung.

Belszín, *fn.* die innere Seite.

Belszolga, *fn.* der Leibdiener.

Belszózat, *fn.* die innere Stimme

Belszög, **Belszöglet**, *fn.* (*nt.*) der innere Winkel.

Béltakony, *fn.* der Darmschleim.

Beltárs, *fn.* (*ker.*) stiller Theilhaber, stiller Compagnon (bei einem Geschäfte).

Beltelek, *fn.* das Intravillanum.

Béltelek[1], *fn.* (*vad.*) der Waidsack (der Bauch des Hirschen).

Belterj, *fn.* die Intension.

Belterjes, **Belterjű**, *mn.* intensiv.

Beltermecs, **Beltok**, *l.* Belőte.

Béltok, *fn.* (*nt.*) die Kernhülle, Keimschale.

Beltöltés, *l.* Belgát.

Belucskolás, *fn.* die Beschlabberung.

Belucskolni, *cs.* beschlabbern.

Belugozás, *fn.* das Einlaugen.

Belugozni, *cs.* einlaugen.

Belügy, *fn.* die innere Angelegenheit.

Belügyér, **Belügyminiszter**, *fn.* der Minister des Innern.

Belügyministerium, *fn.* das Ministerium des Innern.

Belül, A. *nu.* (-on, -ön) innerhalb; városon —, innerhalb der Stadt; B. *ih.* innerlich.

Belülható, *mn.* (*bölcs.*) immanent.

Belülről, **Belünnen**, *ih.* von innen heraus.

Belür, *fn.* der innere Raum.

Bélvágás, *fn.* (*seb.*) der Darmschnitt.

Bélvarrány, *fn.* (*seb.*) die Darmnaht.

Belvázasok, *fn.* *t.* (*állatt.*) die Rückgratsthiere, Vertebrata.

Bélvész, *fn.* (*kórt.*) die Darmschwindsucht.

Belvilág, *fn.* 1) der innere Raum, der Rauminhalt; 2) *átv. ért.* die innere Welt, das Seelenleben.

Belvillongás, *fn.* innere Zwistigkeit.

Bélvirág, *fn.* das Darmnetz, *l.* Csepleszháj.

Belviszály, *fn.* inneres Zerwürfniß.

Belvizek, *t.* Binnengewässer, *t.*

Bély, *fn.* das Mark.

Bélyeg, *fn.* *által.* das Zeichen, Kennzeichen, Merkmal; das Gepräge; *külön.* 1) der Stempel; 2) das Feuerzeichen, Feuermal, Brandmal; 3) womit gezeichnet wird; das

Brenneisen, Stempeleisen; bélyeget sütni a lóra, dem Pferd ein Zeichen einbrennen; bélyeget ütni valamire, einer Sache einen Stempel aufdrücken; 4) †ismertető —, der Charakter.
Bélyeg-adó, fn. die Stempelgebühr, die Stempeltaxe.
Bélyeg-áthágás, fn. die Stempelübertretung.
Bélyegbér, l. Bélyegadó.
Bélyegbirság, fn. die Stempelstrafe.
Bélyegdij, l. Bélyegadó.
Bélyeg-ecset, fn. der Markirpinsel.
Bélyeg-előjegyzés, fn. die Stempelvormerkung.
Bélyeges, mn. 1) bezeichnet, markirt; 2) külön. gestempelt.
Bélyegezni, cs. által. (a. m. megjelelni) zeichnen, kennzeichnen, merken; külön. 1) stempeln, den Stempel aufdrücken; 2) mit dem Brenneisen bezeichnen, brandmarken; 3) † charakterisiren.
Bélyegező, fn. der Stempler.
Bélyegfokozat, fn. die Stempelscala.
Bélyeghiány, fn. das Stempelgebrechen.
Bélyeghivatal, fn. das Stempelamt.
Bélyegjövedék, fn. das Stempelgefäll.
Bélyegköteles, mn. stempelpflichtig.
Bélyegkötelezettség, fn. die Stempelpflichtigkeit.
Bélyegment, Bélyegmentes, mn. stempelfrei.
Bélyegmentesség, fn. die Stempelbefreiung.
Bélyegmester, fn. der Stempelmeister.
Bélyegmetsző, fn. der Stempelschneider.
Bélyeg-odafüzés, fn. die Stempelanheftung.
Bélyegpapiros, fn. das Stempelpapier.
Bélyegpénz, fn. das Stempelgeld.
Bélyegtő, fn. der Prägestock (in der Münze).
Bélyegvas, fn. das Stempeleisen; Brandeisen.
Bélyegvésészet, fn. die Stempelschneidekunst.
Bélyegzés, fn. das Stempeln; das Kennzeichnen.
Bélyegzésbér, fn. das Brenngeld.
Bélyegzet, fn. der artistische Charakter.
Bélyegzett, mn. 1) bezeichnet, gestempelt; 2) markirt.
Bélyegző, mn. charakteristisch, bezeichnend, markirend.
Bélyegzővas, fn. das Brenneisen, Stempeleisen.
Belyukadni, k. ein Loch bekommen.
Belyukasztani, cs. einlochen.
?Belzeni, cs. l. Bellebezni.
?Belzés, fn. die Internirung.
?Belzet, fn. (ker.) das Rigrum.
Bemálházás, fn. die Einballung, Einballirung.
Bemálházni, cs. einballiren.
Bemaratni, cs. einätzen.
Bemarkolni, A. k. hineingreifen; — B. cs. Etwas in die geballte Hand schließen.
Bemarni (magát), vh. sich einfressen.
Bemars, fn. (kt.) der Einmarsch.
Bemarsolni, k. (kt.) einmarschiren.
Bemártani, cs. tauchen, hineintauchen, tunken, eintunken; átv. ért. —magát, sich eintunken, Haare lassen.
Bemártás, fn. das Eintunken.
Bemártogatni, cs. öfter eintunken.
Bemászás, fn. das Herein-, Hineinkriechen.
Bemászdogálni, Bemászkálni, A. k. öfter hinein-, hereinkriechen; —, B. cs. kriechend durchziehen.
Bemászni, Bémászni (ik), k. 1) ein-, herein-, hineinkriechen o. schliefen; 2) einsteigen (z. B. ein Dieb); 3) átv. ért. langsam hineingerathen; adósságba —, langsam in Schulden gerathen.
Bemázolni, cs. 1) beschmieren, anschmieren (z. B. mit Fett); anstreichen, bestreichen, bemalen (mit Farben); verschmieren, zuschmieren (z. B. mit Lehm); 2) (a. m. elmocskolni) beschmieren, beschmutzen, besudeln.
Bemázolt, mn. schmierig; bestrichen; überschmiert.
Bemázsálni, cs. einwägen.
Bemenés, fn. der Eingang.
Bemenet, fn. 1) der Eingang; pompás —, der Einzug; (kocsin v. kocsival) die Einfahrt; 2) der Zugang, Zutritt; 3) (kt.) der Einmarsch.
Bemenet, ih. im Hineingehen.
Bemenet-ár, fn. das Eintrittsgeld.
Bemenetel, l. Bemenet.
Bemenetjegy, fn. die Eintrittskarte.
Bemenni, k. 1) hineingehen; (kocsin v. kocsival) hineinfahren; (lóháton) hineinreiten; 2) (a. m. beférni) hinein können, hineingehen; 3) (a. m. belépni) eintreten; (kt.) einmarschiren; 4) a kikötőbe —, in den Hafen einlaufen.
Bemeritni, cs. 1) einschöpfen; 2) eintauchen; hineintauchen.
Bemerni, cs. einschöpfen.
Bemérni, cs. 1) einmessen; 2) einwägen; 3) (b.) abnehmen (das Gebinge).
Bemerülni, k. sich hineintauchen, tunken; 2) versinken; 3) átv. ért. (a. m. belemerülni) sich vertiefen.
Bemesterkélni, cs. hineinpracticiren.
Bemeszelni, cs. ein-, verkalken, beweißen.
Bemetélés, fn. die Scarification.
Bemetélni, cs einschneiden, einbröckeln; scarificiren.
Bemetszeni, cs. einschneiden, einschnitzen.
Bemocskitni, Bemocskolni, cs. beschmutzen, beflecken, besudeln, beschmieren.
Bemocskolódni (ik), k. besudelt, schmutzig werden.
Bemocskúlni, k. verschmutzen, schmutzig werden.
Bemohosodni (ik), Bemohosúlni, k. vermoosen.
Bemohosúlt, mn. bemoost, mit Moos bewachsen.
Bemondani, A. cs. 1) einsagen, ansagen; von Haus zu Haus ankündigen; 2) (a. m. bevádolni) angeben; 3) (a. m. bevallani) fatiren; —, B. k. (-nak, -nek) Jemand abkanzeln; majd bemondok én neki, ich werde ihm schon die Leviten lesen.
Bemondás, fn. 1) das Einsagen; (mint tárgy) die Ansage; 2) das Angeben; (mint tárgy) die Angabe.
Bemondó, fn. der Ansageposten.
Bemorzsolni, cs. einreiben, hineinbröseln.
Bemosni, cs. (b.) abflauen.
Bemutatás, fn. 1) das Aufführen; 2) das Vorzeigen; (ker.) die Präsentation; fizetés végetti —, Präsentation zur Zahlung; elfogadás végetti —, Präsentation zur Annahme.
Bemutatási határ, fn. (ker.) die Präsentationsfrist.
Bemutatni, cs. 1) aufführen, einführen, vorstellen; 2) vorweisen, vorzeigen; 3) (a. m. felajánlani) áldozatot —, ein Opfer darbringen; 4) (ker.) präsentiren (einen Wechsel).
Bemutató, fn. (ker.) der Vorzeiger, Präsentant.
Bemutatos, Bemutatott, fn. (ker.) das Präsentat.
Ben, nr. in (mit Dativ), als: kertben, im Garten; —, ik, darin.
Bena, tn. Benedicta (nőnév).
Béna, fn. der Krüppel, der Verstümmelte; der Lahme. —, mn. gliederlahm, krüppelig, verstümmelt; lahm, krüppelhaft; (vad.) flügellahm.
Benádalni, Benádazni, cs. berohren.
Benádasodni (ik), k. verschilfen.
Benádmézelni, cs. candiren.
Bénaság, fn. die Krüppelhaftigkeit, die Lahmheit.
Bence, Bene, l. Benedek.
Bence, fn. 1) der Benedictiner; 2) (tréf.) der Hase.
Benci, fn. ein Spielhölzchen.
Bencizni, k. mit Spielhölzchen spielen.
*Benderezni, l. Korhelkedni.
*Bendi, fn. ein weithalsiger Krug.
Bendő, fn. 1) der Schmerbauch, der Wanst; 2) (állatt. a. m. kérő gyomor) der Blättermagen.
Bendőhártya, fn. (bt.) das Bauchfell.
Bene, tn. 1) a. m. Benedek: 2) Rehburg (helység).
Benedek, tn. Benedict (finév).
Benedek szerzete, fn. der Benedictiner-Orden.
Benépesités, fn. die Impopulation.
Benépesitni, cs. bevölkern, impopuliren.
Benézés, fn. das Hineinsehen.
Benézni, k. 1) hineinschauen, hineinsehen; 2) átv. ért. hineinschauen, bei Jemandem auf einen Augenblick einsprechen; überblicken; — a látkört, den Horizont überblicken.
Beng, fn. kleine Traube.
Benge, fn. 1) die Knospe, das Auge an Pflanzen; 2) (nt.) der Wegdorn; varju tövis —, der Kreuzdorn, Hirschdorn; henye —, der Färberwegdorn; csillogó —, der immer-

grüne Wegdorn; **kutya** —, das Zapfenholz.

Bengebogyó, *fn. (nt.)* die Kreuzbeere.

Bengefélék, *fn. t. (nt.)* die Rhamneen.

Bengehipófa, *fn. (nt.)* der wegdornförmige Haftdorn, Stechdorn.

Bengesárga, *fn.* das Schüttgelb.

Bengések, *fn. t. (nt.)* die Rhamneen.

Bengéezni, *l.* **Böngéezni**.

Bengezöld, *fn.* das Blasengrün, Saftgrün.

Bengyele, *fn.* der Pack, das Packet, *l.* **Nyaláb**.

Bengyeliteni, *cs.* *(ker.)* in Ballen packen.

Bengyelitő, *fn.* *(ker.)* der Ballenbinder.

Bengyelni, *cs.* einwickeln, einhüllen; packen, verpacken.

Bengyökü, *mn.* *(nt.)* — **növények**, entorrhizische Pflanzen.

*****Béni**, *k.rag.* **béok, bész, bé, béunk, bétok, bénak**, brüllen.

Beni, Béni, *tn.* Benjamin *(finév)*.

Bénitás, *fn.* die Lähmung.

Bénitni, *cs.* lähmen, zum Krüppel machen, verstümmeln

Benjamin, *tn.* Benjamin.

Benke, Benkő, *l.* **Benedek**.

Benn, *ih.* darin, darinnen.

Bénna *l.* **Béna**.

Benne, *nh.* in ihm, in ihr, darin; **mi hasznod —?** was hast du davon? *l.* **Bene**, *tn.*

?**Bennék**, *fn.* der Inhalt, Gehalt.

Bennértett, *mn.* miteinverstanden.

Bennetoket, *a. m.* **titeket**, euch.

*****Bennfentes**, *fn. tréf.* der Vertraute, der Favorite.

Bennfoglalt, *mn.* miteinbegriffen.

Bennföld, Bennföldi, *l.* **Belföld stb.**

Bennhajózás, *fn.* die Binnenschifffahrt.

Bennható, *mn.* *(nyl.)* — **ige**, Verbum intransitivum.

Bennkereskedés, *fn.* der Binnenhandel.

Bennlét, *fn.* *(bölcs.)* die Immanenz.

Bennlétes, **Bennmaradó**, *mn.* *(bölcs.)* immanent.

Bennmaradni, *k.* 1) darinbleiben; 2) *átv. ért.* (alj) — **a szarban**, im Drecke bleiben.

Bennsülni, *k.* stecken bleiben.

Bennszületés, *fn.* die Eingeburt.

Bennszülött, *mn.* eingeboren; —, *fn.* der Eingeborene.

Benntartomány, *fn.* das Binnenland.

Benntenger, *fn.* das Binnenmeer.

Benntőzsa, *l.* **Bennkereskedés**.

Bennülő, *mn.* 1) der im Innern (z. B. eines Wagens) sitzt; 2) *átv. ért.* eingefallen (z. B. Auge); —, *fn.* der Stubensitzer.

Bennünket, *a. m.* **minket**, uns.

Bennvám, *fn.* der Binnenzoll.

Benő, *l.* **Benedek**.

Benőni, *cs.* és *k.* 1) bewachsen, umwachsen, verwachsen; *szój.* **benőtt már a feje lágya** *(szósz.* das Weiche seines Kopfes ist ihm schon verwachsen), er hat die Kinderschuhe abgelegt, er ist kein Kind mehr; 2) (*a. m.* **beforrni**) zuheilen.

Benőtt, *mn.* verwachsen; — **földtér**, *(kt.)* bedecktes Terrain.

Benövés, *fn.* das Verwachsen, die Verwachsung.

Bensav, *fn.* *(vt.)* die Bensäure.

Benség, *fn.* *(bölcs.)* die Immanenz.

Benséges, *mn.* *(bölcs.)* immanent.

Bensö, *mn.* **Bensöképen, Bensöleg**, *ih.* 1) inwendig; 2) innig.

?**Bensöiteni**, *cs.* verinnerlichen.

Bensöség, *fn.* die Innigkeit.

Bensülni, *k.* stecken bleiben.

Benszülött, *mn.* eingeboren; —, *fn.* der Eingeborene.

Bent, *ih.* darin, darinnen.

Bentözs, *fn.* *(ker.)* der Binnenhandel.

Bénulás, *fn.* die Lähmung.

Bénúlni, *k.* lahm od. zum Krüppel werden, verstümmelt werden.

Bénúlt, *mn.* gelähmt, verstümmelt.

Bénúltság, *fn.* die Lähmung.

Benvirú, *fn. (nt. msz.)* die Blüthenfeige.

Benzedék, *fn.* *(vt.)* das Benzoin.

Benzeg, *fn.* *(vt.)* das Benzid.

Benzely, *fn.* *(vt.)* das Benzoyl.

Benzelyéleg, *fn.* *(vt.)* das Benzoyloxyd.

Benzesav, *fn.* *(vt.)* die Benzoesäure.

Benzesavas, *mn.* *(vt.)* benzoesauer.

Benzoe, *fn.* der Benzoe.

Benzoefa, *fn.* der Benzoebaum.

Benzoefestvény, *fn.* die Benzoetinctur.

Benzoegyanta, *fn.* das Benzoeharz.

Benzoesav, *fn.* die Benzoesäure.

Benzöly, *fn.* *(vt.)* das Benzol, Benzin.

Benyálazás, *fn.* die Bespeichelung.

Benyálazni, *cs.* bespeicheln.

Benyálkásodni *(ik)*, *k.* sich verschleimen, verschleimt werden.

Benyargalni, A. *k.* hineinsprengen, einjagen; —, B. *cs.* im Galopp durchreiten (z. B. eine Gegend); durchrennen.

Benyelni, *cs.* einschlucken, verschlingen.

Benyilni *(ik)*, *k.* sich einwärts öffnen (z. B. eine Thür).

Benyiló, *fn.* das Beigemach, Nebenzimmer, das Cabinet; die Loge.

Benyitni, A. *cs.* hineinwärts öffnen; —, B. *k.* eintreten; **egyszer csak benyitott hozzám**, auf einmal trat er bei mir ein.

Benyomás, *fn.* der Eindruck, die Eindrückung.

Benyomat, *fn.* der Eindruck.

Benyomni, *cs.* 1) hinein-, hereindrücken; 2) (*a. m.* **behorpasztani**) eindrücken; 3) einprägen, eindrücken.

Benyomódni *(ik)*, *k.* 1) eingedrückt werden; 2) *átv. ért.* sich einprägen.

Benyomtatni, *cs.* 1) *(nyomd.)* bedrucken, hineindrucken; 2) *(gazd.)* mit dem Dreschen zu Ende sein.

Benyomúlni, *k.* einbringen, sich eindrängen.

Benújtani, *cs.* 1) hineinreichen (z. B. den Schlüssel durch das Fenster); 2) einreichen (z. B. ein Gesuch bei einer Behörde); 3) eingeben (Medicin einem Kranken).

Benujtás, *fn.* das Einreichen.

Benyujtmány, Benyujtvány, *fn.* die Eingabe.

Benyúlni, *k.* eingreifen, hinein-, hereingreifen.

Benyúlni *(ik)*, *k.* hineinlangen, hineinreichen.

Benyügözni, *cs.* einem Pferde die Fesseln anlegen.

Benyüstözni, *cs.* *(takács msz.)* anzetteln.

Beokni, Beokni *(ik)*, *k.* sich einstudiren, einüben.

Beoktatás, *fn.* die Abrichtung.

Beoktatni, *cs.* abrichten (z. B. Soldaten).

Beolajozni, *cs.* einölen.

Beólmozni, *cs.* verbleien.

Beoltani, *cs.* 1) *(gazd.)* einpfropfen (ein Reis); 2) einimpfen; **gyermeket** —, einem Kinde die Schutzblattern einimpfen; 3) laben (Milch); löschen (Kalk).

Beoltás, *fn.* 1) die Einpfropfung; 2) Einimpfung.

Beolvasni, *cs.* einzählen.

Beomlani *(ik)*, *k.* zustürzen, einfallen.

Beomlasztani, *cs.* einstürzen.

Beomlitni, *l.* **Beomlasztani**.

Beónozni, *cs.* verzinnen; verbleien.

Beorcátlankodni *(ik)*, *k.* sich bei Jemandem unverschämt eindrängen.

Beorditni, A. *cs.* durchheulen; —, B. *k.* hinein-, hereinheulen.

Beoroszkodni *(ik)*, *k.* sich einschwärzen.

Beorozni, *cs.* einschwärzen.

Beosonni, Beosontani, *k.* hineinschlüpfen.

Beosztani, *cs.* 1) eintheilen; **nem tudja magának — az időt**, er weiß sich die Zeit nicht einzutheilen; *(nyomd.)* einlegen; 2) (*a. m.* **besorozni**) einreihen.

Beosztás, *fn.* die Einordnung, Eintheilung, Disposition; *(nyomd.)* die Einlegung; *(erd.)* die Einreihung.

Beótvarasodni *(ik)*, *k.* grindig werden.

Beölelni, *cs.* *átv. ért.* umfassen, fassen.

Beöltögetni, *cs.* stopfen, verstechen.

Beöltözködni *(ik)*, **Beöltözni**, *k.* sich einkleiden.

Beöltöztetni, *cs.* einkleiden; *különösen* **barátnak, papnak** —, einen Mönch, einen Geistlichen einkleiden.

Beömleni *(ik)*, *k.* hinein-, hereinfluthen.

Beönteni, *cs.* 1) eingießen, hineingießen; 2) zugießen, verlöthen; **szurokkal** —, verpechen.

Beövezni, *cs.* zugürten, umgürten.

Bepácolni, *cs.* einbeitzen.

Bepadolni, *cs.* verdielen; zubühnen.

Bepakolás, *fn.* die Einpackung.

Bepakolni, A. *cs.* 1) einpacken; 2) *átv. ért.* verzehren; wacker einhauen (z. B. in eine gebratene Gans); —, B. *k.* sich fortpacken, forttrollen.

Bepalánkolni, *cs.* mit Planken umgeben.

Bepalástolni, *cs.* umhüllen.

Bepallózni, *cs.* *(ácsmsz.)* verdielen.

Bepanaszolni, *cs.* einklagen.

Beparancsolni, *cs.* befehlend hinein-, hereinladen, bestellen.

Bepartolás, *fn.* (*vizép.*) die Einwurzelung (der Faschinen).
Bepartolni, *cs.* (*vizép.*) einwurzeln (die Faschinen).
Bepattanni, *k.* 1) hineinprellen, springen; 2) *átv. ért.* sich plötzlich einfinden.
***Bepatyokálni**, *cs.* oberflächlich umhüllen.
Bepázsitosodni (*ik*), *k.* sich begrasen, verrasen.
Bepeckelni, *cs.* 1) hineinschnellen; 2) zuspeilern, zumachen, verschließen (mittelst eines hölzernen Nagels).
Bepecsételés, *fn.* die Versiegelung.
Bepecsételni, *cs.* 1) versiegeln, zusiegeln; 2) fleckig machen.
Bepelyhesedni (*ik*), *k.* voller Flaumfedern werden.
Bepenészedni (*ik*), **Bepenészesedni** (*ik*), *k.* überschimmeln.
Beperelés, *fn.* die Klageführung.
Beperelni, *cs.* einklagen.
Bepikkelyezni, *cs.* beschuppen.
Bepillantani, *l.* **Betekinteni.**
Bepillésedni (*ik*), **Bepillézni** (*ik*), *k.* verharschen, mit einem Häutchen überzogen werden.
Bepirongani, **Bepironkodni** (*ik*), *k.* beschämt hineingehen.
Bepirongatni, *cs.* scheltend hineinschaffen.
Bepiszkitni, **Bepiszkolni**, *cs.* beschmutzen, beflecken, besudeln.
Bepiszkolás, *fn.* das Beschmutzen.
Bepiszkúlni, *k.* schmutzig werden.
Beplántálni, *cs.* einpflanzen.
Bepólázni, *l.* **Bepólyázni.**
Bepólyálni, **Bepólyázni**, *cs.* einwindeln, umwickeln.
Beporosodni (*ik*), **Beporosúlni**, *k.* staubig werden.
Beporozni, *cs.* 1) bestäuben; 2) bepudern; 3) mit Sand bestreuen.
Beportyázni, *cs.* durchstreifen (eine Gegend).
Bepottyanni, *k.* hineinplumpsen.
Bepökni, A. *cs.* bespeien; —, *k.* herein-, hineinspeien.
Bér (*v.ő.* bir), *fn.* 1) (*a. m.* jutalom) der Lohn, Dienstlohn; 2) (*a. m.* fizetés) die Bezahlung, die Löhnung, der Sold; 3) der Zins, die Miethe; bérbe adni, vermiethen, verlassen, in Bestand geben; e helyiség —be adandó, dieses Local ist zu verlassen; bérbe fogadni, venni, miethen, ausmiethen, pachten; —ben tartani, in Bestand haben; *példab.* szegődött —, osztott konc, genau gedungen, richtig bezahlt, bedungener Lohn macht keine Feindschaft.
Bera, *tn.* (*kics.*) Albrecht (*finév*).
Berácsolni, **Berácsozni**, *cs.* begittern, vergattern.
Beragadni, A. *k.* zukleben, zupicken (wie z. B. die Augen eines Schläfrigen); (*szój.*) beragadt a szája, er hält den Mund, er gibt keinen Laut von sich; majd beragad a szeme, die Augen fallen ihm fast zu; —, B. *cs.* hinein-, hereinreißen.
Beragasztani, *cs.* 1) bekleben, einkleben, zukleben; 2) einhängen (z. B. die Fenster).
Beragyogni, *k.* hinein-, hereinglänzen, strahlen.
Berajzolni, *cs.* 1) hineinzeichnen (z. B. ein Bild in ein Buch); 2) voll zeichnen (z. B. ein Blatt).
Berakás, *fn.* das Einlegen, Zumauern.
Berakni, *cs.* 1) einlegen, hineinlegen; 2) (*a. m.* bepakolni) einräumen, hineinräumen, einpacken, hineinpacken (z. B. Waaren in die Kiste); einladen (z. B. in ein Schiff); 3) kenyeret —, Brod einschießen; 4) (*a. m.* fallal beépiteni) vermauern, zumauern; 5) (*b.*) versetzen (die Grube).
Berakodás, *fn.* das Einkramen.
Berakodni (*ik*), *k.* einkramen.
Berakogatni, **Berakosgatni**, *cs.* allmälig hinein-, hereinräumen, stellen.
Bér-alatti, *mn.* zinsbar.
Bér-alku, *fn.* der Miethcontract.
Berándúlni, *k.* sich hineinbegeben (auf kurze Zeit, z. B. in die Stadt).
Berángatni, *cs.* hineinreißen, hineinzerren.
Berántani, *cs.* 1) herein-, hineinreißen; 2) einbrennen (die Suppe); 3) *átv. ért.* ugyan berántották, man hat ihn tüchtig mitgenommen.
Bérbe, *l.* **Ürü.**
Bérbeadás, *fn.* die Location, die Vermiethung, Verpachtung.
Bérbeadó, *fn.* der Miether, Vermiether, Bestandherr, Bestandverlasser, Bestandgeber.
Berbec, *l.* **Berbecs.**
Berbecs, *fn.* die Pudelmütze.
Berbécs, *l.* **Ürü.**
Berbecsréce, *fn.* (*állatt.*) die Mandarinente.
Bérbefogadás, *fn.* die Pachtung.
Bérbefogadó, *fn.* der Miethmann, Beständner, Bestandmann.
Bérbefogadott, *mn.* gemiethet; — ló, das Miethpferd.
Berbence, *l.* **Börbönce.**
Berbetélni, *l.* **Berbitélni.**
Bérbevevés, **Bérbevevő**, *l.* **Bérbefogadás stb.**
Berbite, *fn.* 1) das Geplauder; das Gemurmel; 2) die Zauberformel.
Berbitélni, *k.* és *cs.* murmeln (Zauberworte).
Bérc, *fn.* 1) das Gebirg; *külön.* das Hochgebirg; 2) der Gipfel, Bergrücken.
Berc, *tn.* Briccius (*finév*).
***Berce**, *fn.* 1) der Strumpf; 2) **Bélfa.** [streten.
***Bercelni**, *cs.* (*a. m.* tojózni) be-
Bercencei, *mn.* — szilva, eine Art Pflaumen, *l.* **Besztercei.**
Bérces, *mn.* gebirgig.
Berci, *tn.* Adalbert (*finév*).
Bérci, *mn.* vom Gebirge, Gebirgs..., Berg... (z. B. — galagonya, Bergerle); — lóhere, der Alpenklee.
Bércnyereg, *fn.* (*ft.*) der Sattel.
Bérc-őr, *fn.* die Hochwarte.
Bércető, *fn.* der Hochgebirgssee.
Bérctűz, *fn.* das Signalfeuer (auf den Gebirgsgipfeln).
Bércse, *fn.* (*nt.*) szalag —, die Waldrebe, das Ingrün.
***Bere**, *fn.* die Schale des Hanfsamens.
***Berec**, *fn.* das Grübchen, die Blatternarbe; *tn.* *l.* **Berek.**
Berec, *fn.* (*állatt.*) die Schlupfwespe.
Berek, *tn.* Briccius (*finév*).
Bereklelke, *tn.* Bretzdorf, Ungarnsdorf.
Beregh-vármegye, *fn.* die Bereger Gespannschaft.
Beregni, *k.* 1) blöken; 2) rammeln (von Schafen).
Berek, *fn.* *tt.* berket, *tb.* berkek; das Wäldchen, der Hain; das Gebüsch; (*szój.*) berekben a farkas, wenn man den Wolf nennt, so kommt er gerennt; illa berek, nádak, erek, er macht sich aus dem Staub.
Berekedni, *k.* 1) verstopft, versperrt werden; stecken bleiben; 2) heiser werden.
Berekenye, *l.* **Berkenye.**
Berekeszteni, *cs.* 1) einsperren; 2) (*a. m.* végezni) beschließen.
Berekesztés, *fn.* der Schluß; die Einsperrung.
Berekesztésül, *ih.* schließlich, zum Schlusse.
Berekesztő, *fn.* der Schluß.
Berekesztőbeszéd, *fn.* die Schlußrede.
Bereki, *l.* **Berki.**
Berekvirág, *fn.* (*nt.*) die Anemone.
Bérelni, *cs.* dingen, miethen; (páholyt, zártszéket a szinházban) abonniren; (*haj.*) heuern (ein Schiff).
Bérelvény, *fn.* der Pachtbrief, Miethbrief.
***Berena**, *fn.* 1) der Brettzaun; 2) (*a. m.* borona) die Egge.
Bérenc, *fn.* 1) der Miethling, der Söldling; 2) der Ochsenknecht; —, *mn.* gemiethet.
Berendelés, *fn.* (*ttud.*) die Vorforderung.
Berendelési határ, *fn.* (*ttud.*) die Vorforderungsfrist.
Berendelni, *cs.* hereinbestellen; — valakit a törvényszék elé, Jemanden vors Gericht fordern.
Berendelő, *fn.* (*ttud.*) der Vorforderer.
Berendezni, *cs.* einrichten; (*haj.*) zurüsten, ausrheden (ein Schiff).
Berény, *fn.* der Handelsplatz, Emporium.
Berény, *tn.* Berndorf, Lammdorf.
Berepdesni, *k.* nach einander herein-, hineinfliegen.
Berepedni, *k.* einreißen.
Berepesni, *l.* **Berepdesni.**
Berepeszteni, *cs.* einen Riß thun (in Etwas), einreißen, einknicken.
Berepkedni, *l.* **Berepdesni.**
Bereppenni, *k.* mit einem Schwunge herein-, hineinfliegen.
Berepülni, *k.* herein-, hineinfliegen.
Béres, *fn.* 1) der Miethling; 2) *külön.* (*gazd.*) der Ackerknecht, Ochsenknecht; heti —, der Wochenknecht; öreg —, der Altknecht.
Béres, *mn.* gemiethet.
Béresház, *fn.* die Wohnung der Ackerknechte. [dienen.
Béreskedni (*ik*), *k.* als Ochsenknecht

Béresmunka, *fn.* der Knechtdienst.
?**Berész**, *fn.* der Speculant.
Bereszelni, *cs.* einfeilen.
?**Berészlet**, *fn.* die Speculation (im Handel).
Bereteszelés, *fn.* die Verriegelung.
Bereteszelni, *cs.* verriegeln.
Berethalom, *fn.* Birthelm (*város*).
Beretva, **Beretválni**, *l.* **Borotva**, **Borotválni**.
Bér-év, *fn.* das Pachtjahr.
Berezelni, *k.* hineinkacken.
Berezezni, *cs.* verkupfern, mit Kupfer überziehen.
Bérfizetés, *fn.* die Zinszahlung.
Bérfizető, *fn.* der Zinsmann.
Bérgaras, *fn.* der Zinsgroschen.
Bérföld, *fn.* 1) der Zinsacker; 2) das Lehen, Feudum.
Bérföldi, *mn.* 1) zum Zinsacker gehörig; 2) feudal . . .
Bérföld-rendszer, *fn.* das Feudalsystem.
Berge, *l.* **Barka**.
Bérgyilkos, *fn.* der Meuchelmörder, der Bravo.
Bérgyilkosság, *fn.* der Meuchelmord.
Berhe, *l.* **Börhe**.
***Berhelni**, *cs.* abschütteln.
Bérhintó, *fn.* die Lohnkutsche, Miethkutsche.
Bérhív, *fn.* der Vasall.
Béridő, *fn.* die Bestandzeit, Pachtzeit.
***Berill**, *fn.* (*ásványt.*) der Beryll.
Bérinas, *fn.* der Lohnbediente, Lohnlakai.
Bérjószág, *fn.* das Zinsgut, das Bestandgut.
Bérjövedelem, *fn.* der Zinsertrag.
Bérjuhász, *fn.* der Lohnschäfer.
Berke, *l.* **Barna** és **Birke**.
Berkebárány, *fn.* ein Lamm mit kurzen krausen Haaren.
Berkenye, *fn.* (*nt.*) 1) der Spierling; **veres** —, der wilde Spierling, der Vogelbeerbaum, die Eberesche; **fojtós** —, der Aschützenbaum, der zahme Spierling, der Sperberbaum; 2) der Speierling, Spierapfel, die Spier- od. Sporbirn; die Arlesbeere; die Sperbeere.
Berkenyefa, *fn.* 1) die gemeine Elsebeere, die Darmbeere, Aressel; 2) *l.* **Berkenye**, 1).
Berkes, *mn.* gebüschig, gesträuchig.
Berkesz, *fn.* (*állatt.*) **cserépszin** —, der Krummafter.
Bérkéve, *fn.* die Zinsgarbe.
***Berkeszni**, *k.* (*vad.*) auf Füchse, Rehe ꝛc. im Dickicht jagen.
Berkészni, *k.* Sprossen treiben.
Berki, *mn.* Hain . . ., Gebüsch . . .
Bérkocsi, *fn.* die Lohnkutsche, der Fiaker.
Bérkocsis, *fn.* der Lohnkutscher, der Fiaker.
***Berkőce**, *fn.* der Knotenstock, der Knittel.
Bérköteles, *fn.* zinspflichtig, zinsbar.
Bérkötés, *fn.* der Miethvertrag, der Miethcontract, Pachtcontract.
Bérlak, *fn.* die Zinswohnung, Miethwohnung.
Bérlakó, *fn.* der Miethmann, Inwohner, Zinsmann.

Béredelem, *fn.* das Lehen, Lehngut.
Bérlegény, *fn.* der Lehnlakai, Lohnlakai.
Bérlekezés, *fn.* das Abonniren; (*mint tárgy*) das Abonnement.
Bérlekezni (*ik*) *k.* sich abonniren.
Bérlekező, *fn.* der Abonnent.
Bérlelni, *l.* **Bérelni**.
Bérlemény, *fn.* die Miethe; das Pachtgut, das Pachtstück.
Bérleni, *l.* **Bérelni**.
Bérlés, *fn.* das Miethen, die Miethe.
Bérlet, *fn.* 1) die Miethung; der Pacht; 2) das Abonnement.
Bérletfolyam, *fn.* der Lauf des Abonnements.
Bérleti, *mn.* — **pénz**, der Miethzins.
Bérletpénz, *fn.* das Miethgeld.
Bérletszünet, *fn.* das aufgehobene Abonnement, Abonnement suspendu.
Bérlett, *mn.* gemiethet; — **hajó**, das Miethschiff; —**kocsi**, die Miethkutsche, der Miethwagen.
Bérlevél, *fn.* 1) der Miethbrief, Pachtbrief; 2) der Dienstbrief, der Spannzettel (Zettel für Dienstboten bei Antritt ihres Dienstes, worauf Name, Zeit ihres Eintrittes in den Dienst und der bewilligte Lohn verzeichnet ist).
Berling, *fn.* (*nt.*) der Grensing; **havasi** —, der gemeine Grensing, die Doppelblume.
Bérló, *fn.* das Miethpferd.
Bérlő, *fn.* der Bestandnehmer, Miethmann, der Miether, der Pächter.
Bérlőtárs, *fn.* der Mitpächter.
Bérmálás, *fn.* das Firmen; die Firmung, Firmelung, die Confirmation.
Bérmálni, *cs.* firmen, firmeln, confirmiren.
Bérmaolaj, *fn.* das Chrisma.
Bérment, **Bérmentes**, *mn.* **Bérmenten**, **Bérmentesen**, *ih.* 1) portofrei, frankirt, franco; 2) zinsfrei, frei von Abgaben od. Zahlungen.
Bérmentesitni, *cs.* frankiren.
Bérmunka, *fn.* die Lohnarbeit.
Bérmunkás, *fn.* der Lohnarbeiter.
Bernát, *tn.* Bernard (*finév*).
Bérnök, *fn.* der Miether, Pächter.
Bernyákolni, *k.* miauen.
***Bernyászkodni**, (*ik*), *k.* aufgeregt werden.
Berogyás, *fn.* der Einsturz.
Berogyni, *k.* einfallen, einstürzen.
Beroham, *fn.* der Einfall, die Invasion.
Berohanás, *fn.* das Einstürzen, das Hereinstürzen, Einstürmen; (*mint tárgy*) der Einfall, die Invasion.
Berohanni, *k.* einstürmen, herein-, hineinstürzen.
Berontani, A. *k.* 1) einbrechen; 2) einbringen, herein-, hineinbringen (z. B. in ein Land); —, B. *cs.* aufbrechen; — **az ajtót**, die Thür aufbrechen.
Berontás, *fn.* das Einbringen; (*mint tárgy*) der Einbruch, Einfall.
Beroppadni, *l.* **Behorpadni**.
Beroppasztani, *l.* **Behorpasztani**.
Beroskadni, *k.* verfallen, ein-, zustürzen.
Berostélyozás, *fn.* das Vergittern.

Berostélyozni, *cs.* vergittern.
Berovátkolni, **Berovásolni**, *cs.* einkerben.
Berozsdásodni (*ik*), *k.* ein-, zu-, verrosten.
Berögzött, *mn.* eingewurzelt.
Bér-összeg, *fn.* der Zinsbetrag.
Bérpénz, *fn.* das Miethgeld, Zinsgeld, der Pachtzins, das Pachtgeld, der Miethzins.
Berregni, *k.* 1) knurren; 2) die Zähne blöcken (von Hunden, Wölfen); 3) rammeln.
Bérszámla, *fn.* der Lohnzettel, das Verzeichniß der Lohnzahlungen.
Bérszerződés, *fn.* der Bestandvertrag, der Pacht- od. Miethcontract, der Lohnvertrag.
Bérszolga, *fn.* der Miethknecht; der Lohnlakai, Lohndiener.
Bérszünet, *l.* **Bérletszünet**.
Berta, *tn.* Bertha; Albertine (*nőnév*), Albrecht (*finév*).
Bertalan, *tn.* Bartholomäus (*finév*).
Bértelek, *fn.* der Pachtgrund.
Bértérités, *fn.* die Zinsvergütung.
Berték, *tn.* Bertram (*finév*).
Bertold, **Bertót**, *tn.* Bertholdus (*finév*).
Bertők, *t.* **Körner**, *t.* (bei den Silberarbeitern).
Bértulajdonos, *fn.* der Bestandinhaber, Zinsherr, Zinsheber.
Bertus, *tn.* Barthel (*finév*).
Berugaszkodni (*ik*), *k.* schnell hineinlaufen.
Berúgni, A. *cs.* mit den Füßen ein-, hineinstoßen; —, B. *k. átv. ért.* sich einen tüchtigen Rausch trinken.
Beruházás, **Beruházat**, **Beruházmány**, *fn.* die Investition, die zur Einrichtung (eines Geschäftes od. Gutes) gemachten Ausgaben.
Beruházni, *cs.* investiren, Geld zur Einrichtung eines Geschäftes od. Gutes placiren, verwenden.
Berútitni, *cs.* beschmutzen, besudeln.
Bér-ügylet, *fn.* das Pachtgeschäft.
Bérvadászat, *fn.* die Bestandjagd.
Bérvágyó, *mn.* lohnsüchtig.
***Berve**, *mn.* blutig, blutbefleckt, blutbesprengt.
***Bervén**, *fn.* (*nt.*) das Immergrün, Ingrün, *l.* **Börvén**.
***Bervétlen**, *mn.* nicht blutig.
?**Berz**, *fn.* (*ttan*) die Electricität; **állati** —, animalische Electricität; **fegyverzett** —, verstärkte Electricität.
?**Berz-anyag**, *fn.* (*ttan*) die electrische Materie od. Substanz.
?**Berz-áradás**, *fn.* (*ttan*) die electrische Strömung.
?**Berzdelej**, *fn.* (*ttan*) der Electromagnet.
?**Berzdelejes**, *mn.* (*ttan*) electromagnetisch.
?**Berzdelejség**, *fn.* (*ttan*) der Electromagnetismus.
Berze, *fn.* (*nt.*) der Zwergflachs.
Berze, (*v. ö.* **borzas**), *mn.* struppig, straubig.
?**Berzéc**, *fn.* (*ttan elav.*) die electrische Materie.
?**Berzéces**, *mn.* (*ttan*) electrisch.

?Berzécesség, *fn.* (*tan*) die Electricität.

Berzedni, *k.* 1) sträuben, sich sträuben, sich borsten; 2) *átv. ért.* hitzig werden, auffahren, in Zorn gerathen.

Berzedt, *mn.* (*nt.*) sparrig.

?Berzelni, *cs.* (*tan*) electrisiren.

?Berz-elsülés, *fn.* (*tan*) die electrische Entladung.

Berzengeni, *k.* 1) schauern, überlaufen; **berzengett**, es überlief ihn ein Schauer; 2) *átv. ért.* hitzig werden, in Zorn gerathen; grollen, zürnen.

Berzengetni, *cs.* 1) sträuben machen; 2) zum Zorne reizen.

Berzengő, *fn.* der Polterer; —, *mn.* brausend.

Berzenkedni (*ik*), *k.* 1) sich sträuben; entgegen streben; 2) auffahren, poltern.

Berzenni, *l.* **Berzedni**.

Berzenteni, *l.* **Berzengetni**.

Berzenye, *fn. l.* **Berze**, *fn.*

?Berz-erő, *fn.* (*tan*) die electrische Kraft.

?Berz-erőmű, *fn.* (*tan*) die Electrisirmaschine, electrische Maschine.

?Berzfélvezető, *fn.* (*tan*) Halbleiter der Electricität.

?Berzfény, *fn.* (*tan*) electrisches Licht.

?Berzfeszülés, *fn.* (*tan*) die electrische Spannung.

?Berzkép, *fn.* (*tan*) electrisches Gemälde.

?Berzkettöztető, *fn.* (*tan*) der Duplicator.

?Berzle, *fn.* (*ásványt.*) der Turmalin, Schörl; **közönséges** —, der gemeine Turmalin; **becses** —, edler Turmalin.

?Berzmérő, *fn.* (*tan*) der Electrometer.

?Berzmozditó, *fn.* (*tan*) der Electromotor.

?Berzmutató, *fn.* (*tan*) der Electroscop.

?Berz-nemleges, *mn.* (*tan*) electronegativ.

Berzsen, **Berzsenfa**, *fn.* das Campescheholz, Rothholz, Brasilienholz.

Berzsen-vérfürt, *fn.* (*nt.*) die zehnmännige Scharlachbeere, Kermesbeere.

Berzsenyi, *l.* **Berzsen**.

?Berzszikra, *fn.* (*tan*) der electrische Funke.

?Berztartó, *fn.* (*tan*) der Electrophor.

?Berztelep, *fn.* (*tan*) die electrische Batterie.

?Berztevő, *fn.* (*tan*) electro-positiv.

?Berztöltés, *fn.* (*tan*) die electrische Ladung.

?Berzvegyjellem, *fn.* (*tan*) electrochemischer Charakter.

?Berzvegytan, *fn.* (*tan.*) die Electrochemie.

?Berzvezető, *fn.* (*tan.*) der Leiter der Electricität, der Conductor.

Besajkázni, *cs.* auf Nachen befahren.

Besajtolni, *cs.* ein-, herein-, hineinpressen.

Besajtozni, *cs.* mit Käse bestreuen.

Besáncolni, *cs.* verschanzen.

Besántikálni, *k.* hinkend ein-, hinein-, hereingehen.

Besárosodni (*ik*), *k.* kothig werden.

Besározni, *cs.* mit Koth beschmutzen.

Besátorozni, *cs.* mit einem Zelte bedecken.

Besavanyítni, *cs.* einsäuern.

Bese, *tn.* Beschendorf (*helység*).

Besegítni, *cs.* hineinhelfen.

Besenye, *tn.* Heidendorf (*helység*).

Besenyveszteni, *cs.* einpöckeln.

Beseperni, *l.* **Besöpörni**.

Beseregleni (*ik*), *k.* sich schaaren, sich schaarenweise einfinden.

Besétálni, A. *k.* ein-, herein-, hineinspazieren; —, B. *cs.* spazierend umgehen, durchziehen.

Besietni, *k.* hineineilen.

Besikamlani (*ik*), *k.* hineinrutschen, hineingleiten.

Besimúlni, *k.* sich hineinschmiegen.

Besípolni, A. *k.* herein-, hineinpfeifen; —, B. *cs.* einpfeifen.

Besivítni, *l.* **Besüvölteni**.

Besodorni, *cs.* 1) einbrehen; 2) hineinreißen; **besodorta az örvény**, der Strudel hat ihn hineingerissen.

Besodródni (*ik*), *k.* 1) hineingedreht werden; 2) hineingerissen werden.

Besompolyodni (*ik*), *k.* hineinschleichen.

Besorolni, *cs.* einreihen.

Besorozás, *fn.* die Assentirung.

Besorozási hely, *fn.* der Assentplatz.

Besorozni, *cs.* 1) (*a. m.* **besorolni**) einreihen; 2) *átv. ért.* einreihen, enrolliren, assentiren.

Besózás, *fn.* die Einsalzung.

Besózni, *cs.* einsalzen; *szój.* **besózott neki**, er hat es ihm tüchtig gegeben, er hat ihn tüchtig mitgenommen.

Besózott, *mn.* eingesalzen.

Besöpörni, *cs.* hineinkehren; *átv. ért.* **sok pénzt** —, viel Geld einstreichen.

Besöppedni, *k.* versinken; sich senken.

Besötétedni (*ik*), *k.* sich verfinstern, finster werden.

Besötétítni, **Besötétölni**, *cs.* verfinstern.

Besötétülni, *l.* **Besötétedni** (*ik*).

Besövényelni, **Besövényezni**, *cs.* ein-, umzäunen, einhägen.

Besrófolni, *l.* **Becsavarolni**.

Besse, *l.* **Bese**.

Bessimbák, *tn.* Beschenbach, Besenbach (*helység*).

Bestelélek, *fn.* die Bestie (Schimpfwort).

†Bestye, *fn.* die Bestie.

Bestyelélek, *l.* **Bestelélek**.

†Bestyeség, *fn.* die Bestialität.

Besudamlani (*ik*), *k.* schnell hineinfahren, hineinrutschen.

Besugallani, *cs.* einflüstern, einzischeln.

Besugárolni, *l.* **Besugározni**.

Besugározás, *fn.* das Hineinstrahlen.

Besugározni, *cs.* bestrahlen.

Besugárzik, *k.* ein-, herein-, hineinstrahlen.

Besugdosni, *l.* **Besúgni** (**melynek gyakorítója**).

Besúgni, A. *k.* hineinflüstern; B. *cs.* einraunen, einflüstern.

Besugó, *fn.* der Ohrenbläser.

Besuhadni, **Besuhanni**, *k.* einschlüpfen.

Besujtani, *cs.* 1) hineinschleudern; 2) (*a. m.* **sujtva beütni**) einschlagen.

Besulykolni, *cs.* einrammen, einrammeln, einstampfen.

Besurranni, *k.* ein-, herein-, hineinschlüpfen.

Besuvadni, *l.* **Besuhadni**.

Besülyedni, *k.* einsinken, hineinsinken.

Besülyeszteni, *cs.* versenken.

Besüppedni, *k.* einsinken.

Besütni, A. *k.* herein-, hineinscheinen; —, B. *cs.* hineinbrennen, einbrennen (z. B. ein Zeichen in die Haut).

Besüvölteni, *k.* hinein-, hereinpfeifen.

Beszádolni, *cs.* spünden, zu-, verspünden.

Beszaggatni, *cs.* 1) einreißen; 2) einschlagen.

Beszáguldni, A. *k.* hineinjagen; B. *cs.* durchrennen (einen gewissen Raum).

Beszakadás, *fn.* das Einstürzen.

Beszakadni, *k.* 1) reißen, einreißen; 2) einstürzen, einfallen, einbrechen.

Beszakasztani, **Beszakítni**, *cs.* einreißen.

Beszakgatni, *l.* **Beszaggatni**.

Beszaladgálni, A. *k.* hinein-, hereinrennen; —, B. *cs.* durchrennen (einen Raum).

Beszaladni, A. *k.* hineinlaufen; —, B. *cs.* durchlaufen.

Beszalasztani, *cs.* hineinflüchten, hineinjagen.

Beszállani, *k.* 1) (*a. m.* **berepülni**) einfliegen; 2) einkehren, sich einquartieren; 3) (*hk.*) einrücken; 4) *átv. ért.* **örökségbe** —, die Erbschaft antreten; 5) (*haj.* **hajóval kikötőbe**) einbugen.

Beszállás, *fn.* 1) der Einflug; 2) das Einkehren; 3) (*hk. a. m.* **bekelés**) das Einrücken (der Soldaten).

Beszállásolni, **Beszállásozni**, *cs.* bequartieren, einquartieren.

Beszállítás, *fn.* 1) das Einliefern; 2) das Einquartieren.

Beszállítni, *cs.* 1) hineinführen (z. B. Getreide auf den Markt), einliefern; 2) (*a. m.* **beszállásolni**) einquartieren.

Beszalmázni, *cs.* mit Stroh bedecken, bestreuen.

Beszalonnázni, *cs.* mit Speck bebeschmieren.

Beszámítani, *cs.* 1) einrechnen, dazurechnen; **beszámítva**, mit gerechnet; 2) (*ker. a. m.* **leszámítani**) abrechnen, compensiren; 3) *átv. ért.* zurechnen, imputiren.

Beszámítás, *fn.* 1) die Einrechnung, Anrechnung; (*ker.*) — **a követelési rovatba**, die Gutrechnung; 2) (*ker. a. m.* **leszámítás**) Abrechnung, Compensation; 3) *átv. ért.* die Zurechnung, Imputation.

Beszámítási jog, *fn.* das Compensationsrecht.

Beszámítható, *mn.* zurechnungsfähig.

Beszámítolat, *fn.* (*ker.*) das Esconto.

Beszámítolni, *cs.* (*ker.*) escontiren.

Beszámlálás, *fn.* die Anrechnung, Einzählung.

Beszámlálni, *cs.* einzählen.

Beszámolás, *fn.* *(ker.)* die Einrechnung, die Verrechnung, die Liquidation.
Beszámolni, *cs.* *(ker.)* verrechnen, liquidiren.
Beszándékozni *(ik)*, *k.* sich vornehmen hinein zu gehen, hinein wollen.
Beszántani, *cs.* 1) einackern, einpflügen; 2) zuackern.
Beszántás, *fn.* die Einackerung, Zuackerung.
Beszappanozás, *fn.* die Einseifung.
Beszappanozni, *cs.* einseifen.
†**Besze**, *l.* **Beszély**.
Beszéd, *fn.* 1) das Sprechen, Reden, das Gespräch; —be eredni v. ereszkedni, sich in ein Gespräch einlassen, ein Gespräch anknüpfen; —ét félbeszakítani, in seiner Rede abbrechen, das Gespräch abbrechen; vkinek beszédébe belevágni, einem ins Wort od. in die Rede fallen; másra fordítani a —et, die Rede auf etwas anderes bringen; mire való a sok —? was braucht es viel Redens? wozu das viele Reden? — közben, während dem Sprechen; *példab.* milyen az ember, olyan a beszédje, wie Einer redet, so ist er, oder rede, daß ich dich sehe; sok beszédnek sok az alja, in viel Worten ist viel Sünde; bolond —jéről, an der Red' erkennt man den Thoren; sok — nehezen készül meg hazudság nélkül, wer viel redet, lügt viel; 2) (*a. m.* szónoki előadás) die Rede; dicsérő —, die Lobrede; esketési —, die Traurede; halotti —, die Leichenrede, Trauerrede; színi —, die Schaurede; egyházi —, die Predigt; előljáró —, die Vorrede; elő v. szóbeli —, die mündliche Rede; írásbeli —, die schriftliche Rede; rögtönzött —, eine Rede aus dem Stegreif; törvényszéki —, die gerichtliche Rede; —et tartani, eine Rede halten; 8) (*a. m.* szállongó hír) die Rede, das Gerücht; az csak —, das ist ein leeres Gerücht.
Beszéd-alak, *fn.* die Redeform.
Beszedegetni, *cs.* einziehen, nach und nach eincassiren (Gelder).
Beszéd-ejtés, *fn.* der Dialect, die Mundart.
Beszéd-ék, *fn.* der Redeschmuck.
Beszedés, *fn.* die Eintreibung, Einforderung.
Beszédes, *mn.* **Beszédesen**, *ih.* gesprächig; redselig; beredt.
Beszédesség, *fn.* die Gesprächigkeit, Redseligkeit.
Beszedett, *mn.* eingenommen, eingetrieben.
Beszédfolyamat, *fn.* der Context, Zusammenhang einer Rede.
Beszédfordulat, *fn.* die Redewendung.
Beszédgyakorlat, *fn.* die Redeübung, Sprechübung.
Beszédhintő, *l.* **Hírhordó**.
Beszédjel, *fn.* *(nyt.)* der Redeaccent.
Beszédképlet, *fn.* die Redefigur.
Beszédkönnyűség, *fn.* die Sprechfertigkeit.
Beszédmód, *fn.* die Redeweise.
Beszédművészet, *fn.* die Redekunst.
Beszedni, *cs.* 1) *(a. m.* begyűjtögetni) einsammeln; 2) einnehmen, eintreiben; adót —, Steuer einnehmen, einheben; követelést —, eine Schuld eintreiben, eincassiren; pénzt —, Geld lösen.
Beszedő, *fn.* der Einnehmer; Einsammler.
Beszédrész, *fn.* *(nyt.)* der Redetheil.
Beszédszerv, *fn.* das Sprachorgan.
Beszédtartalom, *fn.* der Inhalt einer Rede.
Beszédváltás, *fn.* das Gespräch, die Unterredung.
Beszegecselni, *cs.* vernieten.
Beszegelni, **Beszegezni**, *cs.* vernageln, zunageln.
Beszegés, *fn.* das Säumen, Einsäumen, die Einfassung, die Bordirung.
Beszegett, *mn.* bordirt; *(nt.)* eingefaltet.
Beszegni, *cs.* säumen, einsäumen, einfassen, bordiren.
Beszegődeszka, *fn.* *(ép.)* der Saumladen.
Beszegődni *(ik)*, *k.* sich verdingen, sich engagiren.
Beszegődtetni, *cs.* aufdingen, verdingen.
Beszegőléc, *fn.* *(ép.)* die Hirnleiste, Einfaßleiste.
Beszegősor, *fn.* *(ép.)* die Saumschicht (am Dache).
Beszegővonal, *fn.* *(nyomd.)* die Einfaßlinie.
Beszégyenkedni *(ik)*, *k.* erröthend hineingehen.
Beszéldegélni, *l.* **Beszélgetni**.
Beszélés, *fn.* das Reden, Sprechen.
Beszélet, *fn.* das Gespräch, die Rede; die Erzählung.
Beszélgetés, *fn.* das Discurriren; die Unterredung; das Gespräch, das Plaudern.
Beszélgetni, *cs.* és *k.* discurriren; sich unterreden; plaudern.
Beszélhetetlen, *mn.* unsäglich.
Beszelményezni, *cs.* verschindeln.
Beszélni, *k.* és *cs.* 1) sprechen, reden; magában v. magával —, mit sich selbst sprechen; jól beszél magyarul, er oder sie spricht gut ungarisch; beszélik, man sagt; *szój.* süketnek, holtnak —, tauben Ohren predigen, vergebliche Vorstellungen machen; gőzbe —, ins Blaue sprechen; könnyű az okosnak —, den Gelehrten ist gut predigen; lelkére —, zum Herzen reden; beszélj vele, ha tudsz németül, dem sprichst du vergebens; ugy beszél mint a jól őrlött, der hat gut sprechen; *példab.* ki sokat beszél, vagy sokat tud v. hazud, wer viel redet, lügt viel; 2) *(a. m.* elbeszélni) erzählen; beszéljen ön valamit, erzählen Sie Etwas.
Beszélő, *mn.* sprechend, redend; —, *fn.* der Sprecher.
Beszélőterem, *fn.* der Sprechsaal.
Beszelt, *fn.* das Eingeschnittene.
†**Beszély**, *fn.* die Erzählung; die Novelle. [vellist.
†**Beszélyész**, **Beszély-író**, *fn.* der No-
Beszemetelni, **Beszemetezni**, *cs.* mit Kehricht verunreinen.
Beszemtelenkedni *(ik)*, *k.* unverschämt hineingehen.
Beszennyesedni *(ik)*, *k.* beschmutzt werden.
Beszennyesítni, *l.* **Beszennyezni**.
Beszennyezés, *fn.* das Beschmutzen.
Beszennyezni, *cs.* beschmutzen, einschmutzen.
Beszentelés, *fn.* das Einweihen.
Beszentelni, *cs.* einweihen.
Beszentelt, *mn.* eingeweiht.
Beszeplősödni *(ik)*, *k.* sommersprossig werden.
Beszerezni, *cs.* 1) einkaufen, einschaffen; 2) (valakit valahová) unterbringen, anbringen.
Beszerkesztetni, *cs.* einschalten.
Beszerzés, *fn.* 1) der Einkauf, das Einschaffen; 2) die Unterbringung, Anbringung.
Beszerző, *fn.* 1) der Einkäufer; 2) Anbringer.
Beszínelni, A. *cs.* ausmalen, mit einer Farbe überstreichen; —, B. *k.* — magát, sich einschmeicheln.
Beszínezni, *cs.* illuminiren, ausmalen, mit einer Farbe überstreichen.
Beszíni, *cs.* 1) einsaugen; 2) *(levegőt)* einathmen.
Beszínlés, *fn.* die Einschmeichelung.
Beszivárgás, *fn.* das Einsinkern; *(tan.)* die Endosmose.
Beszivárogni, *k.* 1) einsinkern; 2) *átv. ért.* nach und nach Eingang finden, nach und nach od. langsam einbringen; a socialismus sok országba beszivárgott, der Socialismus ist in viele Länder eingedrungen.
Beszívás, *fn.* die Einsaugung.
Beszivatni, *cs.* 1) äzen, einätzen; 2) einträn̈ken; 3) einathmen lassen.
Beszivattyúzni, *cs.* einpumpen.
Beszívni, *l.* **Beszíni**.
Beszívódni *(ik)*, *k.* sich einsaugen.
Beszkéd hegyei, *fn.* ein Theil der carpathischen Gebirge.
Beszokni *(ik)*, *k.* sich wo hinein gewöhnen.
Beszoktatni, *cs.* eingewöhnen.
Beszolgálni, A. *k.* *átv. ért.* 1) ez az ajtó beszolgál a kertbe, diese Thür führt in den Garten; ez az ablak beszolgál a kertbe, dieses Fenster geht auf den Garten; 2) einbringen; a nap beszolyál az ablakon, die Sonne scheint zum Fenster hinein; —, B. *cs.* hineinreichen.
Beszolgáltatni, *cs.* einliefern, abliefern. [rufen.
Beszólítni, *cs.* Einen herein-, hinein-
Beszólni, *k.* 1) hineinsprechen; 2) *átv. ért.* einsprechen (bei Jemand), Einen unterwegs besuchen.
Beszopni, *cs.* einsaugen.
Beszorítkozni *(ik)*, *k.* sich fest umgürten.
Beszorítni, *cs.* einklemmen, einzwängen.
Beszorítólag, *ih.* *(a. m.* kizárólag) ausschließlich.
Beszórni, *cs.* herein-, hineinstreuen, überstreuen.

E•

Beszorúlni, *k.* eingeengt od. eingesperrt werden.
Beszögecselés, *fn.* die Vernietung.
Beszögecselni, *cs.* vernieten.
Beszögezés, *fn.* die Vernagelung, Zunagelung.
Beszögezni, *cs.* ver-, zunageln.
Beszökdécselni, *k.* Sätze od. Sprünge öfter hineinmachen.
Beszökni *(ik)*, *l.* Beugrani *(ik)*.
Beszőni, *cs.* 1) einweben, einwirken; durchweben; 2) *átv. ért.* einflechten; mesét —, ein Mährchen einflechten.
Beszőnyegezni, *cs.* verteppichen.
Beszőrösödni *(ik)*, *k.* mit Haar bewachsen.
Beszörpölni, *cs.* einschürfen.
Beszövés, *fn.* die Einwirkung, das Durchweben, Einwirken, Einweben.
Beszterce, *tn.* Bistritz *(város Erdélyben)*.
Besztercebánya, *tn.* Neusohl *(város Magyarországon)*.
Beszterczei, *mn.* Bistritzer (Pflaumen).
Beszurkolni, *cs.* 1) *(a. m.* szurokkal kenni pl. fonalat) mit Pech bestreichen; 2) *(a. m.* szurokkal betapasztani) zupichen, verpichen.
Beszurkozni, *cs.* 1) *(a. m.* beszurkolni) mit Pech beschmieren, verpichen; 2) mit Pech beschmutzen.
Beszúrni, *cs.* 1) einstechen, hinein-, hereinstechen; hinein-, hereinstecken; einstoßen; 2) *átv. ért. (a. m.* irodalmi műbe utólagosan betoldani) einschalten, einflicken, interpoliren.
Beszúrt, *mn.* angestochen; *átv. ért.* — szó, das Schaltwort.
Beszuszakolni, *cs.* 1) hineinstopfen; 2) *(a. m.* erősen híva bekényszeríteni) herein-, hineinnöthigen, hineindrängen.
Beszüremkezés, *fn.* die Infiltration.
Beszüremkezni *(ik)*, *k.* infiltriren.
Beszüretelni, *k.* die Weinlese beendigen.
Beszürkülni, **Beszürkülődni** *(ik)*, *l.* Beestvéledni *(ik)*.
Beszűrni, A. *cs.* hineinseihen; —, B. *k.* die Weinlese beendigen.
Beszűrődés, *fn.* das Durchsickern.
Beszűrődni *(ik)*, *k.* durchsickern.
Betáblázás, *fn.* *(tud.)* die Intabulation.
Betáblázni, *cs.* *(tud.)* intabuliren, ins Grundbuch eintragen.
Betakarás, *fn.* 1) das Zudecken, Verhüllen; 2) *(gazd.)* das Einspeichern, Einernten, das Einführen (des Getreides).
Betakargatás, *fn.* das Umwickeln.
Betakargatni, *cs.* um-, einwickeln, zuwickeln, gut zudecken, sorgfältig einwickeln oder einhüllen.
Betakarítás, *fn.* die Einspeicherung.
Betakarítni, *cs.* *(gazd.)* einspeichern, einernten.
Betakarni, *cs.* 1) bedecken, zudecken; einhüllen, zuhüllen, verhüllen (z. B. das Gesicht); 2) *(a. m.* betakarítni) einspeichern, einernten, einführen (das Getreide).
Betakarodni *(ik)*, *k.* sich hineinpacken, hineingehen.
Betakaródzni *(ik)*, *k.* sich zudecken.
Betákozni, *cs.* mit einem ledernen Flecke zuflicken.
Betámasztani, *cs.* zuspreitzen.
Betámolyogni, *k.* hinein-, hereintaumeln.
Betanítni, *cs.* einstudiren, beibringen (Jemandem Etwas).
Betántorodni *(ik)*, *k.* hinein-, hereintaumeln.
Betántorogni, *k.* hinein-, hereintaumeln.
Betanúlni, *cs.* einstudiren.
Betapaszolni, *cs.* ein Pflaster auflegen (auf eine Wunde).
Betapasztani, *cs.* ein-, zukleben, verschmieren mit Lehm; *á. é.* száját —, Einem das Maul stopfen.
Betapasztás, *fn.* die Verklebung, das Verschmieren.
Betapodni, A. *cs.* eintreten; —, B. *k.* hinein-, hereintreten.
Betaposni, *cs.* eintreten, einstampfen.
Betarisznyálni, **Betarisznyázni**, *cs.* in den Tornister legen, packen.
Betartani, A. *cs.* 1) zuhalten (z. B. den Mund); 2) hinein-, hereinhalten; —, B. *k.* *(a. m.* eltartani) dauern.
Betartás, *fn.* das Zuhalten, die Zuhaltung.
Betaszigálni, *cs.* oft hineinstoßen.
Betaszítás, *fn.* das Einstoßen.
Betaszítni, *cs.* einstoßen, hinein-, hereinstoßen.
Beteg, *mn.* krank; halálos —, tödtlich krank, todtkrank; *(szój.)* beteg se volt mégis meghalt, er starb ohne krank gewesen zu sein (er wurde aufgehängt); —, *fn.* der Kranke, der Patient; a köszvények betege lenni, an der Gicht krank sein; *(km.)* ha az orvos fél, kétségbe kell esni a betegnek, wenn der Arzt Furcht hat, so ists für den Kranken zum Verzweifeln.
Beteg-ágy, *fn.* das Krankenbett; *külön.* das Wochenbett, Kindbett.
Beteg-ágyas, *fn.* die Wöchnerinn.
Beteg-ápolás, *fn.* die Krankenpflege.
Beteg-ápoló, *fn.* der Krankenwärter; die Krankenwärterin.
Betegedni *(ik)*, *k.* erkranken, krank werden; halálra —, in eine tödtliche Krankheit verfallen.
Beteges, *mn.* kränklich, unpäßlich.
Betegeskedés, *fn.* das Kränkeln; die Unpäßlichkeit.
Betegeskedni *(ik)*, *k.* kränkeln.
Betegesség, *fn.* die Kränklichkeit.
Betegesülni, *l.* Betegülni, *k.*
Beteghász, *fn.* das Krankenhaus, Lazareth, *l.* Kórház.
Betegítni, *cs.* krank machen.
Beteglátogatás, *fn.* der Krankenbesuch.
†**Betegleni** *(ik)*, *l.* Betegeskedni.
Betegség, *fn.* die Krankheit; *példab.* hosszas betegségnek ásó, kapa a vége, lange Krankheit gewisser Tod.
Betegszék, *fn.* der Leibstuhl.
Betegszeni *(ik)*, *k.* erkranken, krank werden.
Betegül, *ih.* krank.
Betegülni, *k.* krank werden.
Betaj, *fn.* *(nt.)* die Trichterlunge.
Betekergetni, *cs.* einwickeln, zuwickeln.
Betekerni, *cs.* 1) einwickeln, zuwickeln (z. B. ein Blatt Papier); 2) umwickeln, umwinden.
Betekinteni, *k.* 1) hineinblicken (z. B. durchs Fenster ins Zimmer); 2) *átv. ért.* bei Jemandem auf einige Minuten einsprechen, sich irgendwo flüchtig umsehen.
Betekints, *fn.* *(tréf. a. m.* csárda) das Wirthshaus.
Betelés, *fn.* 1) die Erfüllung; 2) die Sättigung, Ersättigung.
Betelhetetlen, *mn.* unersättlich.
Beteljesedés, *fn.* die Erfüllung.
Beteljesedni *(ik)*, *k.* eintreffen, zutreffen, sich bestätigen, in Erfüllung gehen.
Beteljesítés, *fn.* die Erfüllung.
Beteljesíthető, *mn.* erfüllbar, möglich zu erfüllen.
Beteljesítni, *cs.* erfüllen, in Erfüllung bringen; ausrichten (z. B. ein Geschäft).
Beteljesülhetlen, *mn.* unerfüllbar.
Beteljesülni, *l.* Beteljesedni.
Betelni *(ik)*, *k.* 1) voll werden; 2) etwas vollauf haben, satt od. gesättigt werden; 3) *(a. m.* beteljesedni) zutreffen, in Erfüllung gehen; betelt a jóslat, die Prophezeiung ist in Erfüllung gegangen.
Betemetni, *cs.* 1) vergraben; 2) *(a. m.* gödröt stb. földdel telehányni) verschütten, mit Erde ausfüllen (z. B. einen Brunnen); 3) *l.* Temetni.
Betenni, *cs.* 1) hinein-, hereinsetzen, hinein-, hereinstellen, hinein-, hereinlegen, hinein-, hereinthun; lábát — vhová, den Fuß irgend wohin setzen; 2) zumachen, zuthun (z. B. eine Thür, ein Taschenmesser ꝛc.); 3) einsetzen (z. B. eine Summe in die Lotterie); 4) *átv. ért.* a) einsetzen (z. B. in ein Amt); b) eintragen (z. B. in die Rechnung); c) übel zurichten; ennek a munkának ugyan betettél, diese Arbeit hast du übel zugerichtet.
Beteregetni, *cs.* behängen.
Beterelni, *cs.* 1) eintreiben (das Vieh ꝛc.); 2) einlenken (z. B. das Schiff).
Betérés, *fn.* das Einkehren.
Beterítni, *cs.* bedecken, behängen.
Betérítni, *cs.* hinein-, hereinlenken.
Betérni, *k.* 1) einkehren; hinein-, hereinkehren; 2) *(a. m.* beférni) Platz haben, hineingehen.
Betérő, *fn.* die Einkehr; a vasút melletti —, die Einkehr neben der Eisenbahn.
Betestesítni, *cs.* ingremiiren.
Betestesítés, *fn.* die Ingremiation.
Betét, **Betétel**, *fn.* die Einlage, der Einsatz, Satz.
Betételi, *mn.* *(ker.)* Einlags ...; — ív, der Einlagsbogen.
Betétetni, *cs.* hinein-, hereinlegen, hinein-, hereinsetzen lassen.
Betetézni, *cs.* 1) *(a. m.* tetővel befedni) bedecken, bedachen; 2) *(a. m.*

tetővel ellátni) zuspitzen (einen Schober rc.).

Betétjegy, *fn.* *(ker.)* der Einlagsschein.

Betetőzni, *l.* **Betetézni.**

Betéttár, *fn.* *(ker.)* die Depositencasse.

Betéve, *ih.* 1) zugemacht; 2) *átv. ért.* auswendig (ohne Buch).

Betévelyedni *(ik)*, *k.* sich hinein-, hereinverirren.

Betevés, *fn.* das Einsetzen, Einlegen, *l.* **Betenni.**

Betevő, *mn.* 1) hineinsetzend, hineinlegend; 2) Etwas zum Hineinlegen; **a betevő falatja sincs**, er hat den Bissen in den Mund zu legen nicht, er ist blutarm.

Betevődni *(ik)*, *k.* zugehen; **betevődik az ajtó**, die Thüre geht zu.

Betiltani, *cs.* 1) verbieten; 2) *(a. m.* **hatóságilag lefoglalni)** Beschlag auf Etwas legen, Etwas in Beschlag nehmen.

Betiltás, *fn.* 1) der Beschlag; 2) das Verbot.

Betiltási jog, *fn.* das Verbotsrecht.

Betiporni, *cs.* eintreten (z. B. Kraut).

Betlen, *tn.* Bethlehem *(helység)*.

Betlér, *tn.* Bettlern *(helység)*.

Betódúlni, *l.* **Betoldúlni.**

Betolakodás, *fn.* 1) das Eindringen; 2) die Zudringlichkeit.

Betolakodni *(ik)*, *k.* 1) eindringen, sich eindrängen; **mindenhová betolakodik**, er drängt sich allenthalben ein; 2) sich herein-, hinein-, aufdrängen.

Betolás, *fn.* die Einschiebung, das Einschieben.

Betoldani, *cs.* einflicken.

Betoldulás, *fn.* das Eindrängen.

Betoldúlni, *k.* massenweise od. in Masse eindringen, sich herein-, hineindrängen.

Betolni, *cs.* einschieben, hinein-, hereinschieben, hineinstoßen, hineindrücken.

Betolódni *(ik)*, *k.* hinein-, hereingedrängt werden.

Betolóléc, *fn.* *(ép.)* die Einschubleiste.

Betolongani, *k.* allmälig eindringen.

Betolúlni, *k.* sich eindrängen; sich einschieben.

Betonika, *fn.* *(nt.)* die Betonie.

Betoppanás, *fn.* plötzliches Eintreten.

Betoppanni, *k.* plötzlich eintreten.

Betorkolni, *cs.* 1) Einem das Maul stopfen, widerlegen; 2) *(ácsmsz.)* einzungeln (das Holzwerk).

Betorlani *(ik)*, *k.* verschlicken.

Betorlódni *(ik)*, *k.* 1) sich hineinhäufen; 2) verschlicken, durch Schlick od. Schlamm verstopft werden.

Bető, *l.* **Betű.**

***Betőkedni**, *k.* an Etwas stoßen, in Etwas hängen bleiben.

Betölteni, *cs.* 1) *(a. m.* **beletölteni)** einschütten, hineinschütten, hineingießen, einfüllen; 2) *(a. m.* **megtölteni)** erfüllen, füllen (z. B. einen Graben); **a szag betölti az egész szobát**, der Geruch erfüllt das ganze Zimmer; 3) *(a. m.* **töltést becsinálni)** zudämmen; 4) (d. **aknaűreg** száját becsinálni) versetzen; 5) *átv. ért.* *(a. m.* **teljesíteni)** erfüllen, vollziehen (seine Pflicht, einen Befehl); **szavát —**, sein Wort halten; 6) besetzen (z. B. ein Amt).

Betöltés, *fn.* 1) das Einfüllen; Ausfüllen; 2) *átv. ért.* die Erfüllung, Gewährung; 3) Besetzung (eines Amtes).

Betöltögetni, *cs.* kleinweise eingießen; allmälig füllen (z. B. einen Graben).

Betömés, *fn.* *(gép.)* die Liderung.

Betömni, *cs.* 1) *(a. m.* **beletömni)** ein-, hineinstopfen; 2) *(a. m.* **tömve becsinálni)** zustopfen; *átv. ért.* **— vki száját**, Einem das Maul stopfen.

Betörekedni *(ik)*, *k.* streben hinein zu kommen.

Betörés, *fn.* 1) das Einbrechen; *(mint tárgy)* der Einbruch; 2) das Einschlagen; 3) das Einbringen; die Invasion (des Feindes in ein Land).

Betörni, A. *cs.* einbrechen; einsprengen; einschlagen (z. B. ein Fenster); aufbrechen (z. B. die Thür); einknicken; —, B. *k.* hereinbrechen, hineinbrechen (z. B. in ein Zimmer); eindringen.

Betörni *(ik)*, *k.* einbrechen, eingebrochen werden; **betört az ablak**, das Fenster ist eingebrochen worden; *(km.)* **szólj igazat, betörik a fejed**, *(szósz.* sage die Wahrheit, so wird dir der Kopf eingebrochen), wer die Wahrheit geigt, dem schlägt man den Fidelbogen um den Kopf.

Betrágyázni, *cs.* überdüngen.

Betudás, *fn.* 1) die Einrechnung; Anrechnung; *(ker.)* die Compensation, Abrechnung; 2) die Zurechnung, Imputation; **erkölcsi —**, sittliche Zurechnung.

Betudható, *mn.* 1) was in Rechnung zu bringen ist; 2) zurechnungsfähig.

Betudni, *cs.* 1) an-, einrechnen, dazurechnen; *(ker.)* compendiren; **a kölcsönös követeléseket —**, die gegenseitigen Forderungen compendiren; 2) *(a. m.* **bűnül felróni)** zurechnen, imputiren.

Betúrni, *cs.* einwühlen.

Betuszkolni, *cs.* ein-, herein-, hineinnöthigen, zwingen.

Betű, **Betü**, *fn.* 1) der Buchstabe; **—k**, **öntött —k**, Lettern; **— szerint**, buchstäblich; *(nyomd.)* **álló vagy magyar —k**, Antiquaschrift; **gót v. barát —k**, gothische Schrift; **kövér —**, compacte Schrift; **kis —**, die Minuskel; **dőlt —k**, Cursivschrift; **írás —k**, Schreibschrift; **tört —**, die Fracturschrift; **nagy —**, Versalbuchstabe; **kettős v. összekötött —**, die Ligatur; **betűket szedni**, setzen; **— vetni**, einen Buchstaben malen od. niederschreiben; **betűket széthányni**, eine Form ablegen; 2) *átv. ért.* **— szerint**, nach dem Buchstaben, nach der bloß wörtlichen Bedeutung; *(bibl.)* **a — megöl, a lélek megeleveníť**, der Buchstabe tödtet, aber der Geist macht lebendig; *(szój.)* **ez az ő megölő betűje**, das dient ihm zum Verderben.

Betűanya, *fn.* *(nyomd.)* die Schriftmutter, Matrize.

Betűáttetél, *fn.* *(nyt.)* die Metathese, die Buchstabenversetzung, als: **köp, pök; döbön, bödön.**

Betűbélyeg, *fn.* *(nyomd.)* die Patrize, der Schriftstempel.

Betűcsere, *fn.* *(nyt.)* der Buchstabenwechsel, als: **gondor, kondor.**

Betűérc, *fn.* *(ásványt.)* das Schrifttellur.

Betűfém, *fn.* *(nyomd.)* das Schriftmetall.

Betűfiók, *fn.* *(nyomd.)* das Buchstabenfach.

Betűfogás, *l.* **Szótag.**

Betűfoglalás, *fn.* das Buchstabiren.

Betűfok, *fn.* *(nyomd.)* der Schriftkegel.

Betűforma, *fn.* die Schriftform.

Betűgránit, *fn.* *(ásványt.)* der Pegmatit.

Betűírás, *fn.* die Buchstabenschrift.

Betűjáték, *fn.* das Buchstabenspiel, Anagramm.

Betűláda, *fn.* *(nyomd.)* der Schriftkasten.

Betűlemez, *fn.* *(nyomd.)* die Stereotypform.

Betűmetszés, *fn.* das Schriftschneiden; die Schriftschneiderei.

Betűmetsző, *fn.* der Schriftschneider.

Betűminta, *l.* **Betűanya.**

***Betűnet**, *fn.* der Fehler.

Betűönték, *fn.* *(nyomd.)* das Schriftmetall, Letternmetall.

Betűöntés, *fn.* 1) das Schriftgießen; 2) *(mint tárgy)* die Schriftgießerei.

Betűöntő, *fn.* *(nyomd.)* der Schriftgießer.

Betűöntöde, **Betűöntőműhely**, *fn.* *(nyomd.)* die Schriftgießerei.

Betűrejtvény, *fn.* das Buchstabenräthsel, der Logogryph.

Betűrend, *fn.* das Alphabet; **betűrendben**, alphabetisch.

Betűrendes, *mn.* alphabetisch.

Betűrovátk, *fn.* *(nyomd.)* die Signatur am Buchstaben.

Betűsor, *fn.* das Alphabet; **—ban**, alphabetisch.

Betűsoros, *mn.* alphabetisch.

Betűsorozat, *fn.* das Alphabet.

Betűsorzatos, *mn.* alphabetisch.

Betűszámolás, **Betűszámvetés**, *l.* **Betűvetés.**

Betűszámtan, *fn.* *(nyt.)* die Algebra.

Betűszedés, *fn.* *(nyomd.)* die Schriftsetzerkunst.

Betűszedő, *fn.* der Setzer, Schriftsetzer.

Betűszekrény, *fn.* *(nyomd.)* der Schriftschrank, Schriftkasten.

Betűszerinti, *mn.* **Betűszerint**, *ih.* buchstäblich.

Betűtalány, *l.* **Betűrejtvény.**

Betűtartó, *fn.* *(nyomd.)* der Tenakel.

Betűtoldás, *fn.* der Buchstabenansatz.

Betűváltás, *l.* **Betűjáték.**

Betűváltoztatás, *fn.* der Buchstabenwechsel, *l.* **Betűcsere.**

Betűvetés, *fn.* *(mt.)* die Buchstabenrechnung, Algebra.

Betüvetési, *mn.* *(mt.)* algebraisch.
Betüvető, *fn.* *(mt.)* der Algebrist.
Betüzelni, *k.* 1) stark einheizen; 2) *(a. m.* belöni) hinein-, herein-feuern; 3) *átv. ért.* vkinek —, Jem. abtrumpfen; darankriegen.
Betüzeti, *mn.* buchstäblich.
Betüzni (⏑–⏑), *k.* buchstäbeln; buchstabiren.
Betüzni (⏑⏑⏑), *cs.* 1) zunähen, zuheften; 2) hineinnadeln; hineinsticken.
Betüző, *fn.* der Buchstäbler.
Betüző, Betüzőbogár, *fn.* *(állatt.)* der Zeichner.
Betyár, *fn.* 1) dienstloser Knecht, Vagabund; 2) ein Diener, der verschiedene grobe Arbeiten zu verrichten hat; 3) *által.* grober, ungeschliffener Kerl; Lümmel, stolzer stutzerischer Bauernbursch.
Betyárkodni *(ik)*, *k.* sich wie ein hochmüthiger Bauernstutzer benehmen, sich lümmelhaft benehmen.
Betyáros, *mn.* bäuerisch-stutzerisch, grob, ungeschliffen, lümmelhaft.
Betyárság, *fn.* die Ungeschliffenheit, die Lümmelei.
Betyártánc, *fn.* eine Art Bauerntanz.
Beugrani *(ik)*, *k.* hineinspringen.
Beugratni, *k.* hineinsprengen.
Beundokitni, *cs.* besudeln, häßlich verunreinigen.
Beúszni, *(ik)*, **A.** *k.* hinein-, hereinschwimmen; **B.** *cs.* eine Wasserfläche durchschwimmen.
Beúsztatni, *cs.* einschwemmen.
Beútazni, *cs.* bereisen, durchreisen.
Beútazni *(ik)*, *k.* hineinreisen.
Beügetni, *k.* ein-, herein-, hineintraben. [*(ik)*.
Beügyekezni *(ik)*, *l.* **Beigyekezni**
Beülni, *k.* 1) sich hineinsetzen; 2) *átv. ért.* in Besitz nehmen.
Beültetés, *fn.* das Einpflanzen; Bepflanzen. [bepflanzen.
Beültetni, *cs.* einpflanzen, einsetzen,
Beütés, *fn.* 1) das Einstoßen, Einschlagen; 2) der Einfall (des Feindes in ein Land).
Beütni, **A.** *cs.* 1) einstoßen, einschlagen; a hordó fenekét —, dem Fasse den Boden ausstoßen; 2) hineinschlagen (z. B. einen Ballen von der Gasse in den Hof); 3) einschlagen (z. B. einen Nagel in die Wand); 4) *átv. ért.* *(szój.)* mindenbe beüti az orrát, er mengt sich in Alles darein; —, **B.** *k.* 1) einfallen, einbrechen (feindlich in ein Land); 2) einschlagen (vom Blitze); beütött a menykő, es hat eingeschlagen; 3) *átv. ért.* a) *(a. m.* sikerülni) gelingen; beütött neki, es hat ihm eingeschlagen; b) plötzlich eintreten (vom Schmerze); beütött fogamba a fájás, ich habe plötzlich Zahnschmerzen bekommen.
Beüvegezés, *fn.* die Verglasung.
Beüvegezni, *cs.* verglasen.
Beüvölteni, *l.* **Besüvölteni**.
Beüzenni, *cs.* hineinsagen lassen.
Beüzni, *cs.* ein-, hineinjagen, ein-, hineintreiben.
Bevadászni, *cs.* durchjagen, jagend durchziehen (z. B. eine Gegend).

Bevádlás, Bevádló, Bevádlott, *l.* **Bevádolás** etc.
Bevádolás, *fn.* die Belangung.
Bevádolni, *cs.* 1) angeben, anklagen, verklagen; 2) belangen.
Bevádoló, *fn.* der Angeber, Verkläger.
Bevádolt, *fn.* der, die Angeklagte, Verklagte.
Bevágás, *fn.* 1) der Einschnitt; 2) das Einhauen (in die Feinde).
Bevagdalni, *cs.* 1) ein-, zerhauen; *(ker.)* einsacken; 2) öfter zuschlagen.
Bevágni, **A.** *cs.* 1) anhauen, hacken; 2) einschneiden, einhauen; einkerben; 3) *(a. m.* becsapni) zuschlagen (z. B. die Thür); *szój.* valakinek utját —, Einen bei Jemandem einhauen; —, **B.** *k.* 1) einhauen, hineinhauen; 2) *átv. ért.* einschlagen, wohin gehören; ez nem vág az én szakomba, das schlägt nicht in mein Fach ein, das gehört nicht in mein Fach.
Bevágtatni, *k.* hinein-, hereinsprengen.
Bevágyni, Bevágyakodni *(ik)*, *k.* **Bevágyódni**, *k.* sich herein-, hineinsehnen.
Beváj ni, *cs.* einwühlen.
Bevakolás, *fn.* das Bewerfen.
Bevakolni, *cs.* bewerfen, einkalken.
Bevakoskodni *(ik)*, *k.* im Finstern tappend hinein-, hereingehen.
Bevallani, *cs.* 1) bekennen, eingestehen, einbekennen; 2) *(tud.)* gerichtlich angeben (z. B. den Vermögenszustand); fatiren (ein Gut).
Bevallás, *fn.* 1) das Einbekenntniß, das Eingestehen; *(mint tárgy)* die Angabe; 2) die Fassion.
Bevalló, *fn.* 1) der Bekenner; 2) der Fatent.
Bevallólevél, *fn.* *(ker.)* der Bekenntnißbrief, die Fassion.
Beváltani, *cs.* 1) einwechseln; einlösen (z. B. die Banknoten); 2) *átv. ért.* einlösen, zuhalten (sein Wort, sein Versprechen).
Beváltás, *fn.* das Einwechseln; das Einlösen.
Beváltójegy, *fn.* *(ker.)* der Einlösungsschein.
Beváltó jog, *fn.* das Einlösungsrecht.
Bevám, *fn.* der Eingangszoll.
Bevándorolni, **A.** *cs.* bewandern, durchwandern, durchziehen (eine Gegend); —, **B.** *k.* einwandern.
Bevánkosolni, *cs.* bepolstern.
Bevaradzani *(ik)*, **Bevarasodni** *(ik)*, *k.* verharschen.
Bevárás, *fn.* die Gewärtigung.
Bevarássolni, *l.* **Bebájolni**.
Bevárni, *cs.* abwarten, zuwarten, gewärtigen.
Bevarrni, *cs.* 1) ein-, hineinnähen; 2) stopfen; ver-, zunähen.
Bevásárlás, *fn.* das Einkaufen; *(mint tárgy)* der Einkauf.
Bevásárlási, *mn.* *(ker.)* Einkaufs-...; – könyv, Einkaufsbuch.
Bevásárló, *fn.* der Einkäufer.
Bevásárolni, *cs.* einkaufen.
Bevászni *(ik)*, *k.* sich ein-, hineinwetzen.
Bevásznazni, *cs.* *(a. m.* vászonnal bevonni) mit Leinwand überziehen.

Bevégezetlen, *mn.* unbeendigt, unvollendet.
Bevégezni, *cs.* enden, beenden, zu Ende od. zu Stande bringen, schließen, mit Etwas zu Rande sein; — életét, sein Leben enden.
Bevégzés, *fn.* die Beendigung, der Schluß.
Bevégzett, *mn.* beendigt; ausgearbeitet, vollendet.
Bevégződni *(ik)*, *k.* enden, zu Ende gehen, ein Ende nehmen, sich endigen.
Bevegyítni, *cs.* hineinmischen.
Bevegyülni, *k.* sich hineinmischen, sich hineinmengen.
Bevehetetlen, *mn.* 1) unannehmbar (z. B. Entschuldigung); 2) uneinnehmbar (z. B. Festung).
Bevehető, *mn.* 1) annehmbar; aufnehmbar; — mentség, annehmbare Entschuldigung; 2) einnehmbar.
Bevenni, **A.** *cs.* 1) einnehmen, herein-, hineinnehmen; *külön.* einnehmen (z. B. Medicin, Geld); 2) annehmen; aufnehmen; *átv. ért.* jó tanácsot, intést —, guten Rath, Ermahnung annehmen, befolgen; nem veszi be a gyomrom, mein Magen verträgt es nicht; 3) *(a. m.* fölvenni) aufnehmen, einverleiben (z. B. einer Körperschaft); 4) an-, aufnehmen (z. B. in Gnade); 5) *(a. m.* ostrommal elfoglalni) einnehmen, erobern; —, **B.** *vh.* 1) — magát, eindringen; a nedvesség bevette magát a falba, die Nässe ist in die Mauer gedrungen; 2) sich einnisten; az ellenség bevette magát valahová, der Feind hat sich wo eingenistet.
Beverekedni *(ik)*, *k.* sich mühsam hineinarbeiten, mühsam hinein gelangen.
Beverés, *fn.* 1) das Einschlagen, Eintreiben; 2) Hineinprügeln.
Bevéresitni, Bevérezni, *cs.* mit Blut bespritzen. [*(ik)*.
Bevergődni *(ik)*, *l.* **Beverekedni**
Beverni, **A.** *cs.* 1) einschlagen, hineinschlagen (z. B. einen Nagel in die Wand); einstampfen; 2) einschlagen, einstoßen, erbrechen (z. B. das Fenster); 3) *átv. ért.* a) ein-, hineinprügeln, durch Schläge beibringen; nem birtam — fejében, ich konnte es ihm nicht beibringen; b) hinunterbringen; egy egész kenyeret vert be egyszerre, er hat ein ganzes Brod auf einmal hinuntergebracht; **B.** *k.* *átv. ért.* bever az eső a szobámba, es regnet mir ins Zimmer hinein; **C.** *vh.* sich wohin zurückziehen; a medve beveri magát barlangba, der Bär zieht sich in eine Höhle zurück.
†**Béves**, *mn.* *a. m.* böves.
Bevésés, *fn.* das Einschneiden, Eingraben.
Bevésni, *cs.* 1) einschneiden, eingraben, einmeißeln; 2) *átv. ért.* einprägen. [eintreiben.
Bevesszőzni, *cs.* mit Ruthen hin-
Bevét, Bevétel, *fn.* *(ker.)* die Einnahme, der Erlös.

Bevételi, *mn.* *(ker.)* Einnahms . . .; — rovat, die Einnahmsrubrik.
Bevetemedni *(ik)*, *l.* **Bevetődni** *(ik)*.
Bevetés, *fn.* 1) das Einwerfen; 2) Besäen (z. B. des Ackers); 3) Einschießen (z. B. des Brodes).
Bevetni, *cs.* 1) *(a. m.* **belehajítni)** hinein-, hereinwerfen; 2) einwerfen (z. B. ein Fenster); 3) einschießen (Brod); 4) einsäen, besäen.
Bevetődni *(ik)*, *k.* unvermuthet irgend wohin hineingerathen.
Bevett, *mn.* eingenommen; angenommen; ez nálunk — szokás, das ist so herkömmlich bei uns.
Bevezetés, *fn.* 1) die Einführung; *külön.* (birtokba) die Einführung, Installation, Statution; 2) die Anleitung (zu Etwas); 3) *(a. m.* **utmutatás)** die Einleitung (zu einem Werke); 4) *(a. m.* **bemutatás)** das Aufführen (bei Jemand).
Bevezetni, *cs.* 1) einführen, herein-, hineinführen; *külön.* (birtokba) einführen, installiren, statuiren; 2) einleiten, einführen; 3) aufführen (bei Jemand).
Bevezető, *fn.* 1) der Einführer; 2) der Aufführer; 3) das Präludium, Vorspiel; —t játszani, präludiren.
Bevezetőjáték, *fn.* das Präludium, Vorspiel.
Bevezetőkérdés, *fn.* die Vorfrage.
Bevilágítni, A. *cs.* beleuchten; a nap bevilágítja a fél földtekét, die Sonne beleuchtet die halbe Erdkugel; B. *k.* hineinleuchten, hineinscheinen.
Beviláglani *(ik)*, **Bevilágolni**, *k.* herein-, hineinleuchten, herein-, hineinscheinen.
Bevinni, *cs.* 1) hineintragen, hineinbringen; (kocsin) hineinführen, hineinfahren; magával valahová —, mit hineinnehmen; 2) *(a. m.* **fogságba vinni)** einführen, verhaften, in Verhaft nehmen; 3) *(a. m.* **bevezetni)** hineinführen; *átv. ért.* (valamely szokást, rendtartást stb.) einführen; *(szój.)* — vkit a sárba, Jem. in die Patsche führen. [streuen.
Bevirágozni, *cs.* mit Blumen be-
Bevitel, *fn.* 1) die Einfuhr; 2) *(mint cselekvény)* das Hineintragen.
Beviteli, *mn.* Einfuhrs . . ., Eingangs . . .; — tilalom, das Einfuhrsverbot.
Bevitelvám, *l.* **Bevám**.
Bevitorlázni, *k.* *(haj.)* hineinsegeln.
Bevizezni, *cs.* 1) wässern (den Wein); 2) *(a. m.* **vizzel nedvesítni)** mit Wasser naß machen.
Bevonat, *fn.* 1) der Ueberzug; 2) *(vt.)* der Beschlag.
Bevonni, *cs.* 1) *(a. m.* **behúzni)** hinein-, hereinziehen; 2) zuziehen (z. B. die Vorhänge); 3) überziehen (z. B. die Polster); 4) *(haj.)* bergen (das Segel), aufgeien; 5) vékony festékkel —, gyöngén —, firnissen, lasiren.
Bevont, *mn.* überzogen.
Bevontatni, *cs.* herein-, hineinführen, herein-, hineinziehen.
Bevonulni, *k.* einziehen, seinen Einzug halten.
Bevonzani, *cs.* hinein-, hereinziehen.
Bevonszolni, *cs.* herein-, hineinzerren.
Bevölgyelés, *fn.* *(ép.)* die Hohlkehle.
Bevölgyelni, *cs.* eingraben (z. B. seinen Namen).
†**Bévség**, *l.* **Bőség**.
†**Bévül**, **Bévűről**, *l.* **Belől**, **Belőlről**.
Bezabolázni, *cs.* einzäumen, aufzäumen, einem Pferde das Gebiß anlegen.
Bezálogolni, **Bezálogosítni**, *cs.* verpfänden.
Bezárás, *fn.* die Einsperrung, das Einsperren; Verschließen.
Bezárgyázat, *fn.* *(ht.)* die Blokade.
Bezárgyázni, *cs.* *(ht.)* blokiren.
Bezárjelezni, *cs.* in Parenthese setzen.
Bezárkozni *(ik)*, *k.* sich einsperren.
Bezárni, *cs.* 1) *(a. m.* **zárral becsukni)** zuschließen, verschließen; 2) *(a. m.* **zárral ellátott helyre tenni)** einsperren; einschließen; 3) *(ht.)* einschließen, mit Truppen umgeben; 4) *átv. ért.* *(a. m.* **bevégezni)** beschließen, endigen.
Bezáródni *(ik)*, *k.* sich zuschließen.
Bezárólag, *ih.* **Bezárólagos**, *mn.* einschließlich, inclusive.
Bezárolni, *l.* **Bezáródni** *(ik)*.
Bezávárolni, *cs.* einriegeln, zuriegeln.
Bezeg, *isz.* nun fürwahr.
Bezenye, *tn.* Pallersdorf *(helység)*.
Beznákfalva, *tn.* Beßnachdorf *(helység)*.
Bezoár, **Bezoárkő**. *fn.* der Bezoar.
Bezörgetni, *k.* anklopfen.
Bezúdítni, *cs.* 1) stürmend herein-, hineinjagen; 2) mit Geräusch einwerfen.
Bezúdúlni, *k.* 1) hinein-, hereinstürmen; 2) mit Geräusch hineinstürzen.
Bezúgni, *k.* hinein-, hereinsausen.
Bezuhanni, *k.* herein-, hineinplatzen od. stürzen.
Bezúzás, *fn.* das Einschlagen.
Bezúzni, *cs.* einschlagen.
Bezzeg, *isz.* nun, fürwahr; (eigentlich unübersetzbare emphatische Partikel); — jó volna most, jetzt wär's nun gut; —, *fn.* die Force; abban áll azoknak —je, darin besteht ihre Force.
Bezzenteni, *cs.* berühren, drücken.
Bezzentő, *fn.* der Drücker (am Schießgewehr).
Bezzentyű, *fn.* *(haj.)* der Drucker an einer Winde.
Bezsebelni, *cs.* in die Tasche stecken, einstecken.
Bezsindelezni, *cs.* verschindeln.
Bezsírozni, *cs.* mit Fett beschmieren, beschmutzen.
Bial, *l.* **Bival**.
Bialzerge, *fn.* *(állatt.)* der Stierhirsch.
Bibak, *fn.* 1) *(a. m.* **bibasz)** der Tropf, Taugenichts; 2) *(nt.)* die Sumpfsdingel, der Epipactis; széles levelü —, breitblätterige Sumpfsdingel, Wiesendingel, Wildnißkraut; tavi —, der gemeine Epipactis; sáppadt —, der blasse Epipactis; kardlevelü —, der schwertblätterige Epipactis.
Bibasz, **Bibaszt**. *fn.* der Tölpel, der Tropf, *l.* **Pimasz**.
Bibe, *fn.* 1) eine kleine Wunde; der empfindliche Theil der Wunde; *szój.* itt a dolog bibéje, da steckt der Knoten, hier liegt der Hund begraben; eltaláltad a bibéjét, v. bibéjére tapintottál, du hast den rechten Fleck oder auf den rechten Fleck getroffen; *példab.* kiki maga érzi bibéjét, vagy kinek-kinek az ő bibeje fáj, Jeder weiß es am besten, wo ihn der Schuh drückt; 2) *(nt.)* die Narbe.
Bibecs, *fn.* 1) der Kibitz, *a. m.* **bibic**; 2) *átv. ért.* der Schwätzer.
Bibelődés, *fn.* die Tändelei, das Tändeln, viele aber effectlose Arbeit.
Bibelődni *(ik)*, *k.* sich mit Kleinigkeiten, mit Lappalien abgeben, abmühen, knaupeln, tändeln.
Bivenedv, *fn.* *(nt.)* das Narbennaß.
Biber, *a. m.* **Paprika**.
Biberagacs, *l.* **Bibenedv**.
Biberkélni, *k.* trappeln, päffeln.
Bibés, *mn.* häckelig, heiklich.
Bibeszár, *fn.* *(nt. msz.)* der Griffel, der Staubweg.
Bibetyü, *fn.* *(nt.)* das Gliederkraut; tisztes —, das Berggliedkraut; borzas —, die rauhe Siderites.
Bibi, *l.* **Bibe**.
Bibic, *fn.* *(állatt.)* der Kibitz; der Strandläufer.
Bibikra, *fn.* *(nt.)* das Elfengras; kék —, das blaue Elfengras.
Bibircs, **Bibircsó**, **Bibircsók**, *fn.* 1) die Warze, der Ausschlag; 2) *(nt.* **hólyagos kiemelkedés a növények külbőrén)** die Papille.
Bibircsós, *mn.* warzig.
Bibircsósodni *(ik)*, *k.* **Bibircsósni** *(ik)*, *k.* warzig werden, Warzen bekommen.
Bibirkelni, *l.* **Biberkélni**.
°**Biblia**, *fn.* die Bibel, die h. Schrift; *(szój.)* beszéljünk a bibliából, *(szósz.* sprechen wir aus der Bibel), sprechen wir von was anderem.
°**Bibliai**, *mn.* biblisch.
°**Biblia-társaság**, *fn.* die Bibelgesellschaft.
***Bibola**, *fn.* die Locke, die Franse.
Bibolya, *l.* **Ibolya**.
Bibor, **Bíbor**, *fn.* 1) der Purpur, Rothsammet; 2) der Purpurmantel.
Bibor-ajak, *fn.* *(költ.)* die Purpurlippe.
Biborbogár, *fn.* *(állatt.)* die Cochenille.
Biborcsiga, *fn.* *(állatt.)* die Steckmuschel, Pinne, Purpurschnecke.
Biborcsiga-rák, *fn.* *(állatt.)* der Steckmuschelwärter, Pinnenwächter.
Bibordék, *fn.* *(vt.)* Purpurin.
Bibordi, *fn.* *(állatt.)* der Purpurbockkäfer.
Biborfü, *fn.* *(állatt.)* das Blaßhuhn; rendes —, die Sultanshenne.
Biborga, *fn.* *(állatt.)* die Purpurschnecke.
Biborka, *fn.* *(állatt.)* die Cochenille.

Biborköntös, *fn.* der Purpur, das Purpurkleid.

Biborla, *fn.* *(ásványt.)* der Porphyrstein.

Biborlás, *mn.* porphyrartig.

Biborlás, *fn.* *(kórt.)* das Purpurfieber.

Biborlégy, *l.* Biborka.

Bibornemű, *mn.* purpurartig.

Bibornok, *fn.* der Cardinal.

Bibornokság, *fn.* die Cardinalswürde.

Biboros, *mn.* purpurn. —, *fn.* der Cardinal.

Biborosni, *cs.* purpurn, mit Purpur bekleiden.

Biborpiros, *mn.* purpurroth.

Biborruca, *fn.* *(állatt.)* die Sammetente.

Biborruha, *fn.* der Purpur, das Purpurkleid.

Biborsav, *fn.* *(vt.)* Murexan.

Biborszin, *fn.* die Purpurfarbe.

Biborszinű, *mn.* purpurfarben.

Biborveres, *l.* Biborpiros.

Biborsék, *fn.* *(vt.)* Murexid.

Bibuc, *l.* Bibic.

*****Bica**, *fn.* die Ranke.

Biccenni, *k.* 1) hinken, wanken; 2) sich überschlagen.

Biccenteni, *cs.* 1) hinkend treten; hinken oder wanken machen; 2) nicken (mit dem Kopf).

Bicce, *mn.* hinkend.

Biccegés, *fn.* das Wackeln.

Biccegni, *k.* 1) wackeln, watscheln; 2) hinken, humpeln.

Biccegő, *mn.* hinkend.

Biccegő-szék, *fn.* der Ständer (in der Synagoge).

Biccer, *fn.* *(állatt.)* eine Art Schaben.

Bicceregni, *l.* Biccegni.

*****Biccertes**, *mn.* hinkend, humpelnd; *fn.* der Humpler.

*****Bickéce**, *fn.* die Stachelbeere.

*****Bickélni**, *k.* *(a. m.* szundikálni) nicken.

Bicsak, *fn.* das Schnappmesser, Zulegemesser, Taschenmesser, der Kneif; *(szój.)* igen feni a —áját, er macht große Anstalten.

Bicsaklani *(ik)*, *k.* 1) schnappen, zurückschnappen; 2) verstauchen.

Bicska, *fn.* *a. m.* bicsak; *(szój.)* beletörik a bicskája, er ist der Sache nicht gewachsen, und wird sie nicht zu Ende führen.

Bicskahal, *fn.* *(állatt.)* der Messerfisch, Schildfisch.

Bicskás, *fn.* der Taschendieb; —, *mn.* mit einem Taschenmesser versehen.

Bicske, *fn.* der Kneif, das Werkmesser.

Bicskia, *l.* Bicsak.

Bidgyeszteni, *l.* Bigyeritni.

°**Bifflázni**, *k.* büffeln, ohne Verstand auswendig lernen.

Biga, *fn.* *(állatt.)* die Schnirkelschnecke; szilvási v. éti —, die große Weinbergsschnecke.

*****Bige**, *fn.* 1) der Strauch, die Staude, der Busch, das Gesträuch; 2) *l.* Pige.

Bigebecő, *fn.* *(nt.)* die Bignonie, die Katzenklaue, die Trompetenblume; trombita —, die gemeine Trompetenblume.

*****Bigecs**, *fn.* der Baumgarten, Obstgarten, *l.* Gyümölcskert.

*****Bigejázmin**, *fn.* *(nt.)* der staubichte Jasmin.

Bigenövény, *fn.* das Staubengewächs.

Bigézni, *l.* Pigézni.

Bigyegni, *cs.* herabhängen.

Bigyeritni, **Bigyeszteni**, *cs.* anhängen, anheften.

Bigygyenni, *k.* sich nachlässig anhängen an Etwas.

Bigygyeszteni, *cs.* nachlässig anhängen; ajkát —, das Maul hängen od. hangen lassen.

Bigyma, *(v. ő.* fityma) *fn.* *(kórt.)* die Feigwarze.

Bihal, *l.* Bival.

Bihar-vármegye, *fn.* die Biharer Gespannschaft.

Bik, *l.* Bükk.

Bika, *fn.* 1) *(állatt.)* der Stier, Zuchtstier; falu bikája, der Dorfstier; *átv. ért.* der Hurenjäger; 2) *(állatt.)* bölöm —, vizi —, die Rohrdommel; nádi —, der gemeine Busaar, der Mäuse-Bussard, der Entenstößer, Mauser; 3) *átv. ért.* Bete (im Tarockspiel).

Bikaáldozat, *fn.* das Stieropfer.

Bikabér, *l.* Bikapénz.

Bikaborju, *fn.* das Stierkalb.

Bikacsék, *fn.* der Ochsenziemer.

Bikácska, *fn.* *(kics.)* das Stierchen.

Bikacsolni, *k.* widerspenstig sein, trotzen.

Bikacsök, *l.* Bikacsék.

Bikahajsz, **Bikaharc**, *fn.* die Stierhetze.

†**Bikahava**, *fn.* April.

Bikálkodni *(ik)*, *k.* *a. m.* bujálkodni.

Bikaölő, *fn.* der Matador, der Stiertödter.

Bikapénz, *fn.* das Stiergeld; *átv. ért.* a) Geldbuße, die dem Mädchenschänder auferlegt wird; b) Straffatz fürs Bete (im Tarockspiel).

Bikásdi, *fn.* eine Art Kinderspiel.

Bikaszem, *fn.* *(csillag.)* das Auge im Stiergestirne, Aldebaran.

Bikavér, *fn.* scherzweise Benennung des starken rothen Weines.

Bikaviadal, *fn.* die Stierhetze, das Stiergefecht.

*****Bikcis**. **Ikcis-bikcis**, *mn.* geschwätzig.

Bikec, **Bikfic**, *fn.* ein armseliger Kerl, der Schwadroneur.

Bikk, *l.* Bükk.

*****Bikla**, *fn.* ein kurzer leinwandener Weiberrock.

*****Bikmakkolni**, *k.* Ausflüchte vorbringen.

Bilak, *tn.* Abelsdorf *(helység)*.

Bilicsirta, *fn.* *(állatt.)* die Bachstelze; tavaszi —, die gelbe Bachstelze.

°**Biliárd**, *fn.* das Billard.

°**Biliárdozni**, *k.* Billard spielen.

Bilincs, *fn.* die Fesseln; —et vetni vagy verni valakire, Jemanden Fesseln anlegen, Einen in Fesseln legen; —re tenni, fesseln, in Fesseln schlagen.

Bilincselni, *cs.* fesseln.

Bilincses, *mn.* gefesselt.

Bilincsezni, *l.* Bilincselni.

Biling, *fn.* 1) die Traube; 2) der Klunker.

Bilingérezés, *fn.* die Nachlese.

Bilingérezni, *cs.* nachlesen, Nachlese halten.

Bilinges, *mn.* traubenförmig.

Biliszna, *l.* Beleszna.

Billak, *l.* Bilak.

Bille, *fn.* das Schamglied (der kleinen Kinder).

*****Billeg**, *l.* Bélyeg.

Billegény, *fn.* 1) *(állatt.)* die Bachstelze, der Bachvogel; füstfarku —, der Röthling, der Rothschwanz; 2) *(vad.)* die Blume, der Wedel.

Billegés, *fn.* *(ttan.)* die Oscillation.

Billegetni, *cs.* öfter bewegen; tasten.

Billegető, *fn.* *(állatt.)* die Bachstelze; fehér —, die weiße oder graue Bachstelze, das Ackermännchen; sárga —, die gelbe Bachstelze; füstfarkú —, das Schwarzkehlchen, der Wistling, *l.* Billegény.

Billegni. *k.* wackeln, wanken, schaukeln, schwingen.

Billegő, *fn.* 1) *(gép.)* das Ventil; biztositó —, das Sicherheitsventil; 2) —k, *t.* *(állatt.)* die Schwingkölbchen.

Billegtetni, *l.* Billegetni.

Billegtető, *l.* Billegény.

Billencs, *l.* Billegény.

Billenges, *mn.* traubenförmig.

Billengetni, *cs.* öfter wippen.

Billeni. *k.* 1) wippen; 2) vorschlagen (wie die Wage); das Uebergewicht bekommen.

Billenteni, *cs.* 1) wippen; 2) abdrücken (ein Gewehr).

Billentés, *fn.* das Wippen; *(ttan.)* die Elongation des Pendels, der Ausschlag.

Billentő, *l.* Billentyű.

Billentyű, *fn.* 1) das Ventil; 2) die Klappe; 3) die Taste, das Fingerbrett; 4) *(vad.* a fácska, melynek érintésére a kelepce pecke fölbillen) das Stellholz, die Zunge.

Billyentyűs, *mn.* mit Klappen, Ventil oder Tasten versehen. Klappen ...; Ventil ...; Tasten ...

Billentyűszelep, *fn.* *(gép.)* das Klappenventil.

Billentyűzet, *fn.* die Tastatur, das Griffwerk am Klavier.

Billentyűzni, *cs.* mit Tasten versehen.

Billikom, *fn.* der Humpen, Becher, Pokal, *l.* Serleg.

Billikomozni, *k.* bechern, pokuliren, *l.* Serlegezni.

Billing, *l.* Biling.

Billió, *fn.* die Billion.

Bill-lyuk, *fn.* das Griffloch (an einem Blasinstrument).

Billpest, *fn.* *(b.)* der Sturzofen.

Billpöröly, *fn.* *(b.)* der Zainhammer, Schwanzhammer.

Billszelep, *fn.* das Klappenventil.

Bilyeg, *l.* Bélyeg.

Bimba, *fn.* *(állatt.)* der Wasserfloh.

Bimballó, *fn.* *(nt.)* der Wurzelschößling.

Bimbó, *fn.* rag. —ja, v. bimbaja; 1) die Knospe; levél —, die Blätterknospe, das Auge; virág —, die blüthenbringende Knospe, Blüthenknospe; 2) die Warze (an der Brust).

Bimbóbogár, *fn.* *(állatt.)* der Schupfenapfel (eine Art Gallwespe), *l.* Rügyész. [chen.
Bimbócska, *fn.* *(kics.)* das Knösp-
Bimbódzani, *l.* Bimbózni.
Bimbófű, *fn.* *(nt.)* der gemeine Löwenzahn, *l.* Ponyyolapitypang.
Bimbógyussű, *fn.* *(bt.)* das Warzenhütchen. [chen.
Bimbóhártya, *fn.* das Knospenhäut-
Bimbóképű, *mn.* *(nt. msz.)* knospenförmig.
Bimbós, *mn.* knospig.
Bimbóudvar, *fn.* der Warzenring.
Bimbózni *(ik)*, *k.* knospen, ausschlagen.
Bincs, *fn.* *(állatt.)* 1) övös —, ringleibiger Spanner; 2) *l.* Pinty.
*Bincsók, Bincsők, *fn.* der Knoten.
*Bindász, *fn.* die Zimmeraxt, Bindart.
*Binderitni, (*v. ö.* pödöritni). *cs.* 1) drehen; 2) *átv. ért.* Etwas sehr geschickt machen.
*Bingó, *fn.* die unreif abgefallene Zwetschke, *l.* Bábaszilva. —, *mn.* herabhangend.
Bingyó (*v. ö.* Bogyó), *fn.* die Beere.
Birák. Nominativ der Mehrzahl von biró.
Birakozni *(ik)*, *l.* Birkozni *(ik)*.
Birálás, *fn.* die Beurtheilung.
Birálat, *fn.* 1) die Kritik, Recension; — alá venni, einer Kritik unterziehen; 2) die Entscheidung (medicinisch).
Birálati, Birálatos, *mn.* **Birálatosan, Birálatilag**, *ik.* kritisch.
Birálgatni, *cs.* 1) öfter beurtheilen; 2) bekritteln, meistern, kunstrichtern, kritisiren. [abgeben.
Birálkodni *(ik)*, *k.* einen Richter
Birálni, *cs.* beurtheilen, kritisiren, censuriren, recensiren, richten.
Biráló, *fn.* der Beurtheiler, Recensent; kontár —, der Kritikaster; —, *mn.* kritisch. [ticismus.
Birálóelvűség, *fn.* *(bölcs.)* der Kri-
Biralom, *l.* Birodalom.
Birás, *fn.* der Besitz, das Besitzen, die Inhabung; —ában lenni, inne haben, besitzen.
Biráskodni *(ik)*, *k.* 1) *(a. m.* biról hivatalt viselni) das Richteramt versehen; 2) *(a. m.* biról szerepet játszani) den Richter spielen; 3) *(a. m.* biró előtt pereskedni) processiren.
Birásvágy, *l.* Birvágy.
Birbics, *fn.* das Kegelspiel (mit einem Kreisel statt der Kugel).
Birbitélni, *l.* Berbitelni. [hen.
Birdogálni, *cs.* fort und fort besi-
Bir-erő, *fn.* *(ttan.)* die Tragkraft, Tragfähigkeit.
Birétrom, *fn.* das Barret, der Priesterhut.
*Birge, *fn.* die Krätze.
*Birgés, *mn.* krätzig.
*Birgésedni *(ik)*, *k.* krätzig werden.
Birha, *fn.* *(állatt.)* der Knollkäfer.
Birhatlan, Birhatatlan, *mn.* 1) was nicht zu erlangen ist, unerreichbar; 2) *(ttud.)* besitzunfähig, unfähig Besitzthum zu erwerben.
Birhatlanság, *fn.* *(ttud.)* die Besitzunfähigkeit, die Unfähigkeit Besitzthum zu erwerben.
Birható, *mn.* 1) *(ttud.)* besitzfähig; 2) *(a. m.* sulya, terhe elviselhető) tragbar.
Birhatos, *mn.* *(ttan.)* tragfähig.
Birhatóság, *fn.* *(ttud.)* die Besitzfähigkeit, die Fähigkeit Besitzthum zu erwerben.
Biri, *tn.* *(kics.)* Bärbchen *(nőnév)*.
Birizgálni, *cs.* krabbeln, herumkrabbeln.
Birjog, *fn.* *(ttud.)* das Besitzrecht, Besitzthumsrecht.
Birka, *fn.* das Schaf (mit kurzer krauser Wolle).
Birkaakol, *fn.* der Zuchthof (der Schafe).
Birkaképű, *fn.* das Schafsgesicht.
Birkanyáj, *fn.* die Schafsheerde.
Birkás, *fn.* der Schäfer.
Birkatürelem, *fn.* die Eselsgeduld.
*Birke, *fn.* 1) *(a. m.* birka) das Schaf; 2) das Kätzchen, Schäfchen; 3) der Laubast.
*Birkés, *l.* Birkás.
Birkozás, *fn.* das Ringen, die Balgerei.
Birkozni *(ik)*, **Birkózni** *(ik)*, *k.* ringen, sich herumbalgen, sich messen; *(haj.)* — a széllel, schraubeln gegen den Wind.
?Birlalás, *fn.* *(ttud.)* die Innhabung.
?Birlaló, *fn.* der Inhaber.
Birni, Birni, *cs.* és *k.* † 1) *(a. m.* uralmat gyakorolni vmi felett) regieren; nagy bölcseséggel kezdé birni az ő országát, er fing an sein Land mit großer Weisheit zu regieren; 2) (valamit v. valamivel) besitzen, haben, inhaben, innehaben, Besitzer sein (von Etwas); sok jószággal —, viele Güter besitzen; 2) (vminek elviselésére erejének lenni) können, vermögen, das Vermögen oder die Kraft zu Etwas haben; a mint birom, so gut ich kann; *példab.* a ki birja, az marja *(szósz.* wers vermag, der beißts), der Stärkste hat recht; 3) ertragen, heben können; nagyon nehéz, nem birom, es ist sehr schwer, ich kann es nicht ertragen; *(szój.)* alig birom fejemet, der Kopf ist mir schwer; alig birom lábaimat (a fáradságtól), ich kann kaum auf den Füßen stehen; alig birom kezeimet, ich kann kaum die Hände bewegen; *példab.* sokat szekér sem bir *(szósz.* Vieles erträgt auch der Wagen nicht), zu viel ist ungesund; 4) — magát, sich bewegen können; jól — magát, a) gut bei Kräften sein; b) wohlhabend sein; *szój.* alig birja magát, er kann kaum stehen, er kann kaum sich aufrecht erhalten; 5) — valakivel, Jemandem gewachsen sein; nem — magával, seiner selbst nicht mächtig sein, sich nicht beherrschen können; 6) valamire —, zu Etwas bewegen, zu Etwas gewinnen od. veranlassen; mi birta arra? was hat ihn dazu vermocht?; 7) *(a. m.* jutni) kommen, gerathen; jó kézre birt, es ist in gute Hände gerathen.
Biró, *mn.* besitzend; — *fn.* der Besitzer.
Biró, *fn.* (*l.* birák, *rag.* birám, birád, birája v. birója); 1) der Richter, der Schulze; öreg —, der Oberrichter, der Oberschulze; — elibe menni, vors Gericht gehen; — elibe vinni, vors Gericht bringen; *tréf.* — hátán tört só, grob gestoßenes Salz; — hátán vágott dohány, grob geschnittener Taback; 2) *(haj.)* tengerészügyi —, der Seeconsul.
Birodalmi, *mn.* Reichs- . . . , Imperial . . . ; — törvénylap, Reichsgesetzblatt.
Birodalom, *fn.* † 1) *(a. m.* uradalom, jószág) das Gut, die Herrschaft; 2) das Reich, die Monarchie.
Biróház, *fn.* das Richterhaus.
Birói, *mn.* richterlich; gerichtlich; — állomás, der Richteramtsposten; — eljárás, gerichtliches Verfahren; — határozat, der Rechtsspruch, die Erkenntniß; — hatóság, die Gerichtsbehörde, die Jurisdiction; — hivatal, das Richteramt; — illetőség, der Gerichtsstand, der Rechtsstand; — késhez letenni valamit, zu Gerichtshanden Etwas erlegen; — megye, der Gerichtssprengel; — szék, der Richterstuhl.
Biróikép, Biróiképen, Biróilag, *ih.* richterlich, gerichtlich.
Biróküldés, *fn.* *(ttud.)* die gerichtliche Delegation.
Birólni, *l.* Birálni.
Biromány, *fn.* das Besitzthum.
Birós, *fn.* *(ker.)* Credit, Haben (im Geschäftsbuch); ellentéte: adós.
Biróság, *fn.* 1) das Richteramt; 2) *(a. m.* különbözőfoku törvényhatóság) die Gerichtsbarkeit, das Gericht; die Instanz; első, másod, harmad —, erste, zweite, dritte Instanz; —on kivüli, außergerichtlich.
Birósági, *mn.* das Gericht betreffend, Gerichts- . . .
Birósitni, *cs.* *(ker. a. m.* javára irni) gutschreiben, creditiren (im Geschäftsbuch).
Biróskodni *(ik)*, *k.* 1) *(a. m.* birás-kodni) processiren; 2) das Richteramt verwalten.
Birószék, *fn.* 1) der Richterstuhl, das Tribunal; 2) *(a. m.* birói hatóság) die Gerichtsbehörde.
Birótárs, *fn.* der Mitrichter.
Birótétel, *fn.* die Richterwahl.
Birótiszt, *fn.* *(kt.)* der Auditor, der Regimentsrichter.
Biróválasztás, *fn.* die Richterwahl.
Biróválasztmány, *fn.* das Compromiß.
Birs, *fn.* die Quitte.
Birság, *fn.* die Geldbuße, Geldstrafe, das Strafgeld; *(km.)* ritkán válik tudóssá, kire birsággal vetik a leckét, aus dem wird selten ein Gelehrter, den man mit Strafen muß zum Lernen antreiben.
†**Birságnap**, *fn.* das letzte Gericht.
Birságolni, *cs.* mit Geldstrafe belegen.
Birs-alma, *fn.* der Quittenapfel.
Birsbor, *fn.* der Quittenwein.
Birsfa, *fn.* der Quittenbaum.

Birs-íz, *fn.* das Quittenmus.
Birskörte, *fn.* die Birnquitte.
Birskörtefa, *fn.* der Birnquittenbaum.
Birsmag, *fn.* der Quittenkern.
Birspép, *fn.* das Quittenmus.
Birssajt, *fn.* das Quittenbrod.
Birssárga, *mn.* quittengelb.
Birsszak, *fn.* das Quittenmus.
Birsszín, *fn.* die Quittenfarbe.
Birsszín, Birsszínű, *mn.* quittengelb.
Birsszomj, *l.* **Birvágy.**
Birtok, *fn.* 1) der Besitz; **vminek —ában lenni**, im Besitz einer Sache sein; **vmit —ába venni**, eine Sache in Besitz nehmen, von etwas Besitz ergreifen; **vminek —ába lépni**, in den Besitz einer Sache treten; *(tud.)* **—on belül**, intra Dominium; **—on kivül**, extra Dominium; 2) das Gut; **közös —**, gemeinschaftliches Gut; 3) die Habe, das Vermögen; 4) das Gebiet; **angol —**, englisches Gebiet.
***Birtóka**, *fn.* vom Brand beschädigte Zwetschke.
Birtok-adó, *fn.* die Grundsteuer, *l.* **Földadó.**
Birtok-állapot, *fn.* der Besitz, der Besitzstand.
Birtok-átruházás, *fn.* die Besitzübertragung.
Birtokba-lépés, *fn.* die Besitznahme.
Birtokbalépő, *fn.* der Besitznehmer.
Birtokbavétel, *fn.* die Besitzergreifung, Besitznahme.
Birtokbavevő, *fn.* der Besitznehmer.
Birtokcím, *fn.* *(tud.)* der Besitztitel.
Birtokejtés, *fn.* *(nyt.)* der Genitiv.
Birtokháborítás, *fn.* die Besitzstörung.
Birtoki, *mn.* Besitzes . . .; *(nyt.)* **— eset**, der Genitiv.
Birtokjog, *fn.* das Besitzrecht.
Birtokkoros, *mn.* *(tud.)* besitzfähig (dem Alter nach).
Birtokkönyv, *fn.* das Grundbuch, *l.* **Telekkönyv.**
Birtokkövetelő, *fn.* *(tud.)* der Besitzwerber.
Birtoklás, Birtoklat, *fn.* der Besitz, Besitzstand.
Birtoklevél, *fn.* der Gewährbrief, die Verschreibung.
Birtoknév, *fn.* das Prädicat vor dem Zunamen.
Birtokolhatlanság, *l.* **Birhatlanság.**
Birtokolhatóság, *l.* **Birhatóság.**
Birtokolni, *cs.* inhaben, inne haben, besitzen, im Besitz haben.
Birtokos, *fn.* der Besitzer, Inhaber, Possessionär.
Birtokos, *mn.* begütert, bemittelt; ansässig; *(nyt.)* **— eset**, der Genitiv.
Birtokostárs, *fn.* der Mitinhaber, Mitbesitzer, Compossessor.
Birtokrag, *fn.* *(nyt.)* a) Suffix des Genitivs; b) Suffix des Possessivums.
Birtokrész, *fn.* die Parzelle.
Birtoktárs, *l.* **Birtokostárs.**
Birvágy, *fn.* die Habsucht, die Habgier.
Bisalma, *l.* **Birsalma.**
Biseregni, *l.* **Bisseregni.**
Bisletni, *k.* 1) aus- und eingehen; 2) *l.* **Koslatni.**

Bisske, *fn.* 1) *(nt.)* die Klosterbeere, Johannisbeere; 2) trächtiges Schaf.
Bitang, *mn.* 1) verlaufen, herumirrend; herrenlos (vom Vieh); vagabund (von Personen); 2) ausgeartet; **—ra hagyni v. ereszteni**, prostituiren.
Bitang, *fn.* † 1) *(a. m.* **zsákmány**) die Beute; 2) herrenlos herumirrendes Vieh; 3) sittenlose Person.
Bitangbehajtás, *fn.* *(tud.)* die Invagiation, die Eintreibung verlaufenen Viehes.
Bitangistálló, *l.* **Bitang-ól.**
Bitang-ól, *fn.* der Schutzstall.
Bitangolás, *fn.* das Abnützen, Vergeuden.
Bitangolni, A. *k.* herumirren, herumschweifen; —, B. *cs.* 1) usurpiren, sich einer Sache widerrechtlich bemächtigen; 2) vergeuden, verprassen.
Bitó, *fn.* 1) † *a. m.* **hóhér**; 2) *a. m.* **bitófa**; 3) die Flachsbreche, Rütsche.
Bitófa, *fn.* 1) der Schandpfahl, Pranger, Pfahl; 2) Pfahl, an den das Schlachtvieh gebunden wird; 3) *der Grenzbaum.
Bitolni, *l.* **Bitangolni.**
Bitólni, *cs.* Flachs brechen.
***Bitonya**, *fn.* die Wunde.
***Bitonyás**, *mn.* voll mit Wunden.
Bitor, *fn.* der Usurpator. —, *mn.* anmaßend, usurpirend; **— igény**, die Anmaßung, die Prätension.
Bitorlás, *fn.* das Usurpiren; die Usurpation.
Bitorló, *l.* **Bitor.**
Bitorolni, *cs.* usurpiren, sich anmaßen.
***Bitringes**, *mn.* kränklich.
°**Bival**, *fn.* *(állatt.)* der Büffel.
Bivalbika, *fn.* der Büffelstier.
Bivalbocs, Bivalborjú, *fn.* das Büffelkalb.
Bivalbőr, *fn.* die Büffelhaut, das Büffelleder.
Bivalcserebüly, *fn.* *(állatt.)* der Büffelkäfer.
Bivalgulyás, *fn.* der Büffelhalter.
Bivalos, *fn.* der Büffelhalter; der Büffelknecht.
Bivalosbéres, *fn.* der Büffelknecht.
Bival-ökör, *fn.* der Büffelochs.
Bivaltehén, *fn.* die Büffelkuh.
Bivaly, *l.* **Bival.**
Bivalszerge, *fn.* *(állatt.)* der Stierhirsch.
Bis, *isz.* traun, wahrlich; **— isten!** bei Gott! **— igaz!** traun es ist wahr! **— úgy!** wahrlich so!
Bizakodás, *fn.* die Zuversicht, das Selbstvertrauen.
Bizakodni *(ik)*, *k.* (-ban, -ben) 1) vertrauen, Zuversicht haben; 2) zu großes Vertrauen in sich selbst setzen; auf Etwas pochen.
Bizakodó, *mn.* Zuversicht habend, zuversichtlich, zuversichtig.
Bizakodólag, *ih.* zuversichtig, zuversichtlich.
Bizalmas, *mn.* 1) vertraulich; zutraulich; 2) *(cím)* hochzuehrend.
Bizalmasan, *ih.* vertraulich; zutraulich.
Bizalmasság, *fn.* die Vertraulichkeit; das Vertrauen.

Bizalmatlan, *mn.* **Bizalmatlanúl**, *ih.* mißtrauisch.
Bizalmatlanság, *fn.* das Mißtrauen.
Bizalmi, *mn.* Vertrauens . . .; **— férfi**, der Vertrauensmann; **— szavazat**, das Vertrauensvotum.
Bizalom, *fn.* das Vertrauen, die Zuversicht.
Bizás, *fn.* 1) das Auftragen; 2) das Vertrauen, das Anvertrauen.
Bizat, *fn.* 1) der Auftrag; 2) das Vertrauen.
Bizatlanság, *fn.* das Mißtrauen.
Bizatos, *l.* **Biztos.**
Bizgatás, *fn.* das Anreizen, Anstiften.
Bizgatni, *cs.* anreizen, anstiften, stacheln; rühren.
Bizni, *cs.* **(valamit valakire)**, vertrauen, anvertrauen; überlassen; **ezt rád bizom**, das überlasse ich Dir; **(parancsolatképen)** auftragen, aufgeben.
Bizni *(ik)*, *k.* (-ban, -ben, -hoz, -hez) 1) trauen, zutrauen, sein Vertrauen auf Jemand od. Etwas setzen; **— magához**, sich getrauen; **bizom ön becsületszavába**, ich verlasse mich auf Ihr Ehrenwort; **bizhatni benne**, er ist verläßlich; *(km.)* **ki hol bizik, ott hizik**, wo der Schatz, da ist auch das Herz; 2) sich stützen, vertrauen, Zuversicht haben.
Bizó, *mn.* vertrauend; —, *fn.* der Auftraggeber, Committent, Mandant.
Bizodalmas, *mn.* 1) vertraulich, zutraulich; 2) *(cím)* **— nagy jó uram!** insonders hochzuehrender Herr!
Bizodalmasság, *fn.* die Vertraulichkeit.
Bizodalmatlan, *mn.* mißtrauisch.
Bizodalmatlanság, *fn.* das Mißtrauen.
Bizodalmi, *l.* **Bizalmi.**
Bizodalom, *fn.* das Vertrauen, Zutrauen; *szój.* **nem lehet erőltetni a bizodalmat**, Vertrauen läßt sich nicht erzwingen.
Bizomány, *fn.* 1) der Auftrag, die Commission; *(ker.)* **—ban lévő áru**, Waare in Commission; 2) das anvertraute Gut.
Bizomány-áru, *fn.* *(ker.)* die Commissionswaare.
Bizománydij, *fn.* *(ker.)* die Commissionsprovision.
Bizományi, *mn.* *(ker.)* Commissions . . .; **— üzlet**, das Commissionsgeschäft.
Bizománykereskedés, *fn.* *(ker.)* der Commissionshandel.
Bizományos, *mn.* *(ker.)* **— áru**, Waare in Commission.
Bizományos, *fn.* 1) *(ker.)* der Commissionär; 2) *(tud. a. m.* **meghatalmazott**) der Bevollmächtigte, Mandatarius.
Bizománytár, *fn.* *(ker.)* das Commissionslager.
Bizománytőzs, *fn.* *(ker.)* der Commissionshandel.
Bizon, *l.* **Bizony.**
Bizony, *fn.* 1) die Gewißheit; bi-

sonyra mondom, bei meiner Treue! minden bizonynyal! ganz gewiß! —t tenni, betheuern; —nyal erősíteni, mit Gewißheit behaupten; 2) (a. m. bizonyíték) der Beweis, die Probe.
Bizony, *ih.* wahrlich; — isten! Gott ist mein Zeuge! épen —! warum denn nicht gar!
Bizonyába, **Bizonyára**, *ih.* wahrlich, fürwahr, gewiß.
Bizony-erő, *fn.* die Beweiskraft.
Bizonygó, *l.* Bizonyozó.
Bizonyítás, *fn.* das Bezeugen, Beweisen, der Beleg; die Beweisführung.
Bizonyítási, *mn.* — eljárás, das Beweisverfahren.
Bizonyítatlan, *mn.* unerwiesen.
Bizonyíték, *fn.* der Beweis, die Probe; —ok, die Beweismittel, die Belege.
Bizonyíthatlan, *mn.* unerweislich.
Bizonyítmány, *fn.* das Zeugniß, was man bezeugt ꝛc. hat.
Bizonyítni, *cs.* bezeugen, beweisen; contestiren, betheuern; bescheinigen; esküvel — valamit, Etwas mit dem Eide erweisen; — valakire valamit, Jemanden einer Sache zeihen.
Bizonyító, *fn.* és *mn.* der Beweisführer; — erő, die Beweiskraft; — eszköz v. szer, das Beweismittel; — ok, der Beweisgrund; — okmány, die Beweisurkunde.
Bizonyítvány, *fn.* das Zeugniß, Document, Certificat; der Beweis, Beleg, die Beweismittel; szegénységi —, das Armuthszeugniß; orvosi —, das ärztliche Zeugniß; iskolai —, das Schulzeugniß.
Bizonykodni, *l.* Bizonyozni.
Bizonylani, *l.* Bizonyolni.
Bizonylat, *fn.* der Beweis, die Probe, der Beleg, das Document.
Bizonynyal, *ih.* wahrhaftig, fürwahr.
Bizonyodni *(ik)*, *k.* sich als erwiesen, als gewiß herausstellen; még nem bizonyodott rá semmi, es hat sich gegen ihn noch nichts als bewiesen herausgestellt; rá bizonyodott a lopás, er ist des Diebstahls überführt od. überwiesen.
Bizonyolni, *cs.* betheuern, bejahen; beweisen.
Bizonyos, *mn.* 1) gewiß, zuverlässig; sicher; — vagyok benne, ich bin dessen gewiß; —sá tenni, versichern; — lenni valamiben, einer Sache gewiß sei; — lehet Ön benne, Sie können versichert sein, Sie können sich darauf verlassen; *példab.* jobb kevés —, mint sok bizonytalan, Ein Gewiß ist besser denn zehn Ungewiß; 2) (*a. m.* határozott) bestimmt; — órában, zu bestimmter Stunde; 3) (*a. m.* egy vki) — asszony, eine gewisse Frau.
Bizonyosan, *ih.* gewiß; zuverlässig, unfehlbar, bestimmt.
Bizonyosítni, *cs.* vergewissern.
Bizonyosodni *(ik)*, *k.* Bizonyodni *(ik)*.
Bizonyosság, *fn.* die Gewißheit, Zuverlässigkeit.
Bizonyozás, *fn.* die Rechthaberei.
Bizonyozni, *k.* haberechten, streiten; wiederholt od. öfter betheuern.
Bizonyozó, *fn.* der Rechthaber; der Etwas öfter betheuert.
Bizonyság, *fn.* 1) die Gewißheit; 2) (*a. m.* bebizonyítás) der Beweis; (*a. m.* bebizonyító ok) der Beweisgrund; 3) (*a. m.* tanuság) das Zeugniß; —ot tenni, ein Zeugniß ablegen, bezeugen; *(km.)* nem kell ott bizonyság, hol maga szól a dolog, wo die Sache selbst für sich spricht, da bedarf es keines Zeugnißes; 4) (*a. m.* vmit bizonyító tanu) der Zeuge; —ot kihallgatni, Zeugen verhören.
Bizonyságlevél, *fn.* das Zeugniß, Attestat.
Bizonyságtétel, *fn.* das Zeugniß, Bezeugen, der Beweis.
Bizonyságtevő, *fn.* der Zeuge.
Bizonytalan, *mn.* ungewiß, unverbürgt; *szój.* még — a dolog, das steht noch dahin, das steht noch im weiten Feld; *(km.)* el ne hadd a mit bírsz, bizonytalanokért, wers Ungewiß will nach Hause führen, kanns Gewisse vom Wagen verlieren.
Bizonytalankodni *(ik)*, *k.* ungewiß od. im Zweifel sein.
Bizonytalanság, *fn.* die Ungewißheit.
Bizonytalanúl, *ih.* ungewiß, unsicher, auf eine ungewisse Art.
?**Bizonytét**, *fn.* *(bölcs.)* der apodiktische Satz.
?**Bizonytétes**, *mn.* *(bölcs.)* apodiktisch.
Bizonyúlni, *k.* sich bestätigen; rá bizonyúlt a lopás, er ist des Diebstahls überwiesen od. überführt worden.
Bizott, *mn.* 1) aufgetragen; 2) anvertraut; 3) vertraulich.
Bizott, **Bizottas**, *fn.* der Mandatar, der Beauftragte.
Bizottmány, *fn.* 1) die Commission, das Comité, der Ausschuß; 2) das Deposit.
Bizottmányi tag, *fn.* das Commissionsglied, das Ausschußmitglied.
Bizottmányilag, *ih.* ausschußweise, commissionaliter; — fölvenni valamit, Etwas commissionaliter erheben.
Bizottság, **Bizottsági**, *l.* Bizottmány, stb.
Bizovány, *fn.* der Credentionalbrief, das Credentionale, das Creditiv.
Biztatás, *fn.* die Aufmunterung, das Zureden; die Vertröstung.
Biztaték, *fn.* der Impuls.
Biztatni, *cs.* 1) aufmuntern, anspornen, zureden, Muth einsprechen; 2) (*a. m.* ösztönözni, ingerelni) reizen; bűnre — vkit, Jemanden zur Sünde reizen; 3) (*a. m.* kecsegtetni) vertrösten; egy napról a másikra biztatott, er hat mich von Tag zu Tag vertröstet.
Biztaték, *fn.* das Reizmittel.
Biztató, *mn.* aufmunternd, ermunternd.
Bizton, *ih.* zuverlässig, zuversichtlich, gewiß.
Biztonlét, **Biztonság**, *fn.* die Sicherheit.
Biztonsági, *mn.* die Sicherheit betreffend, Sicherheits...; — hatóság, die Sicherheitsbehörde; — őrség, die Sicherheitswache; — rendszabályok, Sicherheitsmaßregeln; — tekintetek, Sicherheitsrücksichten.
Biztos, *fn.* 1) der Commissär; rendőri —, Polizeicommissär; 2) der Vertraute; 3) *(ker.)* der Commissionär; Mandatar, der Beauftragte.
Biztos, *mn.* 1) sicher, verläßig, zuverläßig; — lehetsz benne, du kannst dessen versichert sein; 2) traut, vertraut.
Biztosítani, *l.* Biztosítni.
Biztosítás, *fn.* die Versicherung, Sicherstellung, Assecuranz.
Biztosítási, *mn.* Sicherheits...; — díj, Assecuranzprämie; — eszköz, das Sicherheitsmittel, das Sicherstellungsmittel; — jegy, Versicherungspolizze; — szerződés, der Versicherungsvertrag; — végrehajtás, Execution bis zur Sicherstellung; — viszkereset, der Regreß auf Sicherstellung; — illeték, die Assecuranzgebühr.
Biztosíték, *fn.* die Grantie, Caution, Sicherheit, das Sicherstellungsmittel; — letétele, der Erlag der Caution, die Vercautionirung.
Biztosíték-adás, *fn.* die Sicherheitsleistung.
Biztosítékolás, *fn.* *(ker.)* die Sicherstellung.
Biztosítékolni, *cs.* *(ker.)* sicherstellen, Sicherstellung leisten.
Biztosítmány, *fn.* versichertes Gut.
Biztosítni, *cs.* 1) versichern, assecuriren; 2) garantiren, Sicherheit leisten, verbürgen, vercautioniren; *(ker.)* sicher stellen, decken; valamely áru vételét —, den Bezug einer Waare decken.
Biztosító, *fn.* der Versicherer, der Sichersteller, Assecurant; —, *mn.* versichernd; Versicherungs...
Biztosító-intézet, *fn.* die Versicherungs-Anstalt, die Assecuranz.
Biztosítójegy, *fn.* die Versicherungspolizze, die Assecuranzpolizze.
Biztosító-levél, *fn.* der Versicherungsbrief.
Biztosított, *mn.* versichert, assecurirt; *l.* Biztosít.
Biztosítvány, *fn.* 1) der Versicherungsbrief; die Assecuranzpolizze; 2) das Privilegium.
Biztosság, *fn.* 1) die Sicherheit, die Sicherstellung; die Garantie; 2) (*a. m.* bizottság) die Commission, der Ausschuß; 3) (*a. m.* biztosi hivatal) das Commissariat.
Bizvást, *ih.* sicher, zuversichtlich; getrost; — elutazhatsz, du kannst getrost abreisen.
Bizsegni, (*v. ö.* viszketni), *k.* 1)

(a. m. hemzegni) wimmeln; 2) kribbeln, kriebeln; 3) (sziszegő hangot adni mint a meggyujtott nyirkos fa) spratzeln, knistern.
Bizsekór, fn. die Kriebelkrankheit, Raphanie.
Bizseregni, k. brennen, kriebeln.
Bób, Bóba (v. ö. búb, bóbita), fn. 1) der Schopf, Strauß (der Vögel); 2) die Schopfhaube; 3) * —ám asszony, Frau Großmutter.
Bobálka, fn. eine Art Bäckerei.
Bóbás, l. Búbos, mn.
Bóbásni, cs. beim Schopf nehmen, den Schopf beuteln.
Bobiska, fn. eine vermummte Person.
Bóbiskolás, fn. das Nicken.
Bóbiskolni, k. nicken.
Bóbita, fn. 1) der Schopf, Strauß; 2) die Schopfhaube; 3) (nt.) die Haarkrone, Fruchtwolle.
?Bóbitár, fn. (állatt.) der Fasan.
Bóbitás, mn. 1) schopfig; (állatt.) büschceltragend; 2) Schopfhaube tragend; — asszony, eine Frau mit einer Schopfhaube.
Boborcsó, l. Bibircsó.
Bóbos, mn. schopfig.
Bóbozni, l. Bóbásni.
Bócés, mn. rauh, struppig, behaart.
Bócér, Bócérhaj, fn. der Weichselzopf.
Bócérkalású, mn. (nt.) rauhährig.
Bócérlábú, mn. rauhfüßig.
Bócéros, mn. zerzaust, l. Borzas.
Boci, fn. das Kalb (in der Kindersprache); átv. ért. einfältiges Kind.
†Bocikaorrú, mn. rundzulaufende (Schuhe).
?Bócláb, fn. (állatt.) der Pangolin.
Bocó, l. Boci.
Bócs, fn. (állatt.) die Walzenscheibe.
Bocs, fn. 1) das Junge (eines Büffels od. eines Bären); 2) (b.) die Luppe, Eisengans; Deul, Deil, Dauling.
Bocsájtani, l. Bocsátani.
Bocsánandó, mn. Bocsánandólag, ih. verzeihlich, erläßlich.
Bocsánat, fn. die Vergebung, Verzeihung; der Erlaß; —ot kérni, um Verzeihung bitten; — ! ich bitte um Verzeihung, Pardon! ezer — ! ich bitte tausendmal um Verzeihung.
Bocsánatkérés, fn. die Abbitte.
Bocsánatos, mn. verzeihlich, erläßlich.
Bocsárd, fn. Burkhard (finév).
Bocsátkozni (ik), k. — (-ba, -be) sich einlassen (z. B. in einen Handel); beszélgetésbe —, sich in ein Gespräch einlassen; 2) sich herab- od. hinablassen; tengerre bocsátkozni, in die See stechen.
Bocsátmány, fn. der Erlaß.
Bocsátni, cs. 1) lassen; schicken, fahren od. gehen lassen; entlassen; weglassen; próbatételre —, zur Prüfung zulassen; árúba —, feil bieten; zsákmányra —, der Plünderung preisgeben; szélnek —, Preis geben, aufgeben; feledésnek —, der Vergessenheit überantworten; szabadon —, loslassen, freilassen, befreien; valakit esküre —, Jemanden zum Eide zulassen; 2) erlassen (z. B. einen Befehl); 3) (a. m. elengedni) erlassen, vergeben, verzeihen; isten bocsáss! Gott verzeih's mir!
Bocsátmány, fn. der Erlaß.
Bocsátvány, fn. 1) der Erlaß; 2) der Abdankungsschein; 3) der Kaufzettel.
Bocsfogó, fn. (b.) die Luppenzange.
*Bocska, fn. 1) der Ständer, Bobing; 2) die Tonne.
Bocskor, fn. 1) der Riemenschuh, Schnürsohlen, die Sandalen; felkötni a —t, Riemenschuh anlegen; (szój.) elrugta a —t. (szósz. er hat die Riemenschuhe abgelegt) er ist emporgekommen; 2) (vad.) der klebrige Koth, der sich dem Hasen an die Füße anlegt.
Bocskorbőr, fn. Leder zu Riemenschuhen; — az orcája, er ist ein unverschämter Mensch.
Bocskoros, mn. Riemenschuhe tragend; fn. Schimpfname der Edelleute von Habenichts.
Bocskorosodni (ik), Bocskorosulni k. (vad.) Schuhe bekommen (vom Hasen).
*Bocskorozni, k. entschlüpfen.
Bocskorszíj, fn. der Schnürriemen an den Riemenschuhen; szój. eloldozott a —, (szósz. der Schuhriemen ist losgegangen), er spricht viel buntes Zeug, er lügt, er schneidet auf.
Bocskorták, fn. ein Lederfleck zu Riemenschuhen.
Bocskortelek, fn. 1) der Halfter; 2) l. Bocskorszíj.
Bocsos, mn. — bunda, der Bärenpelz.
Bocsu, l. Búcsú.
?Bód, mn. verrückt.
*Boda, Bóda, fn. die Handhabe, das Heft, der Griff, die Kurbe, Kurbel, der Handgriff.
*Bodacs, fn. ein junger Ochs.
Bodácsolni, l. Bogdácsolni.
?Bódadék, fn. (vt.) das Narcotin.
Bodag, Bodak, fn. der Brodkuchen.
?Bódal, fn. (vt.) das Narcotin.
?Bódár, mn. narcotisch.
?Bódárszerek, fn. t. Narcotica.
Bódavéd, fn. das Stichblatt, das breite Schutzblech am Degengefäße.
Bodázni, k. (vad.) kreuz und quer laufen.
ᴼBódé, fn. die Bude, die bretterne Hütte, Markthütte.
?Bódék, l. Bódadék.
?Bódoradék, fn. (vt.) das Narcogenin.
*Bódergó, fn. der Rappelkopf; der Tölpel.
ᴼBódés, fn. der Budner.
Bódi, tn. (kics.) Felix.
*Bódi, mn, 1) rappelig, rappelköpfig; 2) — szilva (a. m. boldogasszony szilva) die Augustpflaume.
Bódis, fn. (haj.) der Faulenzer.
?Bóditék, fn. (vt.) das Narcotin.
Bóditni, cs. 1) betäubend, betäubt machen; 2) (a. m. lúddá tenni) zum Narren haben.
Bóditó, mn. betäubend, narcotisch.
ᴼBodnár, fn. der Binder, Böttcher.
ᴼBodnárkés, fn. das Kliebeisen, Bindmesser, Bindermesser.
ᴼBodnárkéstok, fn. die Bindscheibe.
ᴼBodnárműhely, fn. die Binderwerkstatt.
ᴼBodnárság, fn. die Böttcherei, das Binderhandwerk.
ᴼBodnársulyok, fn. die Klopfkeule.
Bodobács, fn. (állatt.) eine Art Laufkäfer.
*Bodocs, fn. 1) unreife kleine Pflaume, der Tarnickel; 2) átv. ért. — eszű, unreif an Verstand; 3) l. Bogyó.
Bodocs, mn. unreif (Obst).
Bódog, tn. Felician, Felix (finév).
Bódologni, l. Bódorogni.
Bodon, Bodonka, fn. das Tönnchen, die Tonne.
Bodonc, fn. (állatt.) das Johannisblut, die polnische oder deutsche Cochenille.
Bodonkút, fn. eine Quelle mit einem Kasten (gewöhnlich von einem hohlen Baum) umgeben.
Bodonpót, fn. (nt.) der Kugelamaranth.
?Bódony, fn. (vt.) das Narcoticum.
Bodony, l. Bodon.
Bodor (v. ö. fodor), fn. tt. bodort v. bodrot; 1) die Krause; die Tazeln, Handkrausen; 2) die Masche.
Bodor, mn. kraus, gekräuselt.
Bódor, mn. 1) vagabund, herumstreifend; 2) *narkotisch; — szer, narkotisches Mittel, Betäubungsmittel.
Bódorgány-vöcsök, fn. (állatt.) eine Art Steißfuß.
Bódorgás, fn. das Herumirren, Herumstreifen.
Bodorítni, cs. kräuseln, aufkräuseln.
Bódorka, l. Vöcsök.
*Bodoró, fn. eine Frau, die nur ein Kind hat.
Bodorodni (ik), k. sich kräuseln.
Bódorogni, k. herumirren, herumstreifen.
?Bodrány, fn. (nt.) die Flechte.
Bodri, mn. kraushaarig; —, fn. der Krauskopf; —, tn. ein Hundsname. [tuskopf.
Bodrifej, fn. der Krauskopf, der Tu-
Bodrog, fn. ein Fluß in Ungarn.
Bodros, mn. kraus, gekräuselt.
Bodrosítni, cs. kräuseln, kraus machen.
Bodrosulni, l. Bodrodni.
Bodrozat, fn. das Gekräusel.
Bodrozni, cs. kräuseln, aufkräuseln.
Bódulás, fn. die Betäubung.
Bódúlni, k. betäubt werden.
Bódúlt, mn. betäubt, verrückt.
Bódultság, fn. die Betäubung; die Verrücktheit.
Bodza (v. ö. bogyó) fn. (nt.) der Hollunder, Flieder, Holder; fürtös —, der Wandelbaum, der Traubenhollunder, rother Hollunder; gyepű —, der schwarze Hollunder; fekete —, die gemeine Braunwurz; keresztes —, die gemeine Wasserdost; földi —, der Zwerghollunder, der Attich, der Krauthollunder, Feld- ob. Stinkhollunder; sallangos —, der geschlitzte Hollunder.
Bodzabél, fn. das Hollundermark.
Bodzabogyó, Bodzacsete, fn. die Hollunderbeere.

Bodzafa, *fn.* der Hollunderbaum, Fliederbaum; *(szój.)* az én kardom sem —, *(szósz.* mein Schwert ist auch nicht von Hollunderholz), mein Schwert schneidet auch.
Bodzafapuska, *l.* Bodzapuska.
Bodzafü, *fn. (nt.)* der Ackerholder, *l.* Gyalogbodza.
Bodzagomba, *fn. (nt.)* der Hollunderschwamm.
Bodzaiz, *fn.* die Hollundersalse.
Bodzakása, *l.* Bodzapép.
Bodzakosbor, *fn. (nt.)* das hollunderförmige Knabenkraut.
Bodzaló, *fn.* der Hollundersaft.
Bodzanedvszürü, *l.* Bodzaiz.
Bodzapép, *fn.* das Hollundermus.
Bodzapuska, *fn.* die Platzbüchse, Klatschbüchse, Knallbüchse.
Bodzás, *mn.* 1) mit Hollunder bewachsen; 2) gichtisch; — lábu, podagrisch.
Bodzásodni *(ik)*, Bodzásúlni, *k.* podagrisch werden.
Bodza-tákajak, *fn. (nt.)* die knöpfige Braunwurz, das Knochenkraut, die Wurmwurz, Knotenwurz.
Bodzavirág, *fn.* die Hollunderblüthe.
Bodzavirágecet, *fn.* der Hollunderblüthessig.
Bog, *fn.* 1) der Knoten; 2) *(nt.)* die Dolde; 3) *(vad.)* die Kolbe (am Geweih).
Boga, *fn.* der Kolben.
Bogács, *fn. (nt.)* die Distel, das Heidekraut; tarka —, *fn.* die Frauendistel; fodros —, die krause Distel; szöszös —, die gemeine Krebsdistel; bókoló —, die Eselsdistel, die Bisamdistel.
Bogács, *tn.* Bogesdorf, Bogeschdorf *(helység)*.
Bogácsfej, *fn.* der Distelkopf.
Bogácskóró, *fn. (nt.)* die Ackerdistel, das Haidekraut.
Bogácskórós, *mn.* mit Haidekraut bewachsen, distelig.
Bogácsos, *mn.* distelig.
Bogácspillangó, *fn. (állatt.)* der Distelvogel.
Bogácsrend, *fn.* der Distelorden (in Schottland).
Bogács-sarló, *fn.* die Distelhacke, Distelsichel.
Bogács-tetü, *fn. (állatt.)* die Distellaus. [Sandale.
***Bogáncs**, *fn.* der Pantoffel, die
Bogáncs, *l.* Bogács.
Bogár, *fn. rag.* bogarat; *(állatt.)* 1) der Käfer, das Insect; büdös —, der Stinker; bongó —, dongó —, der Schweber, die Schwebfliege; egyszarvú —, der Herkuleskäfer; fényes —, der Sandlaufer, Sandkäfer; fúró —, der Kümmelkäfer, Bohrkäfer; észi —, die Feldgrille; selyemtermő —, der Seidenwurm; usszó —, der Drehkäfer; *szój.* bogara van, er hat Grillen, er hat sich Etwas in den Kopf gesetzt; fekete, mint a bogár, kohlschwarz; *mn.* 2) *átv. ért.* der Rappe, das rabenschwarze Pferd.
Bogaras, *mn.* von Insecten geplagt (von Pferden); unruhig.

Bogarász, *fn.* der Entomolog.
Bogarászat, *fn.* die Entomologie, Insectenkunde.
Bogarász-csacsogány, *fn. (állatt.)* der Maisdieb, Raupentödter.
Bogarászni, *cs.* 1) entomologisiren, Insecten sammeln; 2) der Fährte nach gehen, suchen, herumsuchen.
Bogárbáb, *fn. (állatt.)* die Nymphe, Puppe.
Bogárhátú, *mn.* — szántás, die Beetenackerung; — kocsi, der gedeckte Wagen.
Bogározni *(ik)*, *k.* 1) von Insecten geplagt herumlaufen; 2) *átv. ért.* a) munter herumspringen; bogárzik a ló, das Pferd bäumt sich, macht Luftsprünge; b) (von Menschen) Muthwillen treiben, schabernaken.
Bogárpalka, *fn. (nt.)* das pannonische Cyperngras.
Bogársejt, *fn. (gazd.)* die Mutterpfeife, Mutterzelle.
Bogárszemü, *mn.* schwarzäugig.
Bogárszín, *mn.* glänzend schwarz.
Bogártan, **Bogártudomány**, *fn. (tr.)* die Entomologie, die Insectenkunde.
Bogárzani *(ik)*, *l.* Bogározni.
Bogas, *mn.* Bogasan, *ih.* 1) knotig, knorrig; 2) vielastig, vielzackig, zweigig.
Bogas, *tn.* Bogensdorf *(helység)*.
Bogasodni *(ik)*, *k.* knotig, zweigig, zackig werden.
Bogdácsolni, *l.* Bukdácsolni.
Bogdán, *tn.* Bogdanus; Adeodatus *(finév)*.
Bogdánypecsenye, *fn.* der Lungenbraten.
Bogernyő, *fn. (nt.)* die Afterdolde, Trugdolde.
Boggallyak, *fn. t. (nt.)* die Rispenzweige.
Bogköz, *fn. (nt.)* das Internodium, das Zwischenknotenstück.
Boglár, *fn.* 1) der eingefaßte Stein; die Rosette (von eingefaßten Steinen); 2) *(a. m.* csat, kapocs) die Spange; die Agraffe; 3) der Knopfring, der Knotenring; 4) *(nt.)* die Schmalzblume.
Boglárbárcs, *fn. (nt.)* eine Art Kratzkraut.
Boglárcsat, *fn.* die Spange.
Boglárfa, *fn. (nt.)* die Platane; juharlevelü —, die ahornblätterige od. morgenländische Platane; virginiai —, die abendländische Platane.
Boglárfalélék, *fn. t. (nt.)* die Plataneen.
Boglárgyártó, *fn.* der Gürtler.
Boglárka, *fn.* 1) *(nt.)* der kriechende Hahnenfuß, der Krähenfuß; die Goldblume; die Schmalzblume; 2) *(állatt.)* der Argusfalter, der Bläuling; tölgyi —, der gestreifte Zipfelfalter.
Boglárkökörcsin, *fn. (nt.)* die hahnenfußförmige Anemone.
Bogláros, *mn.* mit eingefaßten Steinen besetzt; mit Rosetten besetzt; mit Kopfringen besetzt.
Boglárpót, *fn. (nt.)* das Einblatt, Leberkraut.

Boglárvirág, *fn. (nt.)* der Hahnenfuß, *l.* réti szirontúk.
Boglya (baglya, *v. ó.* máglya), *fn.* 1) *(gazd.)* der Schober, Fehm, Fehmen; boglyába rakni, schobern, aufschobern, in Schober setzen; 2) der Bauerofen, Lehmofen.
Boglyakemence, *fn.* der Bauerofen, Lehmofen.
Boglyas, *mn. (a. m.* borzas) sträubig, struppig, zerzaust.
Boglyázni, *cs.* schobern, in Schober setzen. [thier.
Boglyázó nyúl, *fn.* das Schober-
Boglyos, *l.* Boglyas.
°**Bognár**, *fn.* 1) der Wagner, *l.* Kerékgyártó; 2) * *l.* Bodnár.
Bognárfa, *fn.* das Wagnerholz.
***Bogolya**, *fn.* verbotener Liebhaber, der Buhle.
***Bogolyó**, *l.* Bokolyó.
Bogomér, *tn.* Bogomir *(finév)*.
Bogos, **Bogosodni**, *l.* Bogas, Bogasodni.
Bogozni, *cs.* 1) Knoten machen; 2) Knoten lösen; 3) Knorren werfen; 4) *(vad.)* aufsetzen.
Bogozni *(ik)*, *k.* 1) Knoten bekommen; bogoznak a fák, die Bäume bekommen Knoten oder Knospen; 2) kolben.
Bogrács, (*v. ó.* bögre, csupor) *fn.* ein kleiner Kessel zum Kochen.
Bográcshús, **Bográcsoshús**, *fn.* eine Art Fleischspeise.
?**Bogsa**, *fn. (erd.)* der Meiler, Kohlenmeiler, Scheiterhaufen zum Kohlenbrennen; — alja, Fuß des Kohlenmeilers.
?**Bogsabontás**, *fn. (erd.)* das Stören des Meilers.
?**Bogsakaró**, *fn. (erd.)* der Quandelpfahl, die Quandelstange.
?**Bogsaközép**, *fn. (erd.)* der Quandel, die Mitte eines Meilers.
?**Bogsaszenités**, *fn. (erd.)* die Meilerverkohlung.
?**Bogsatakaró**, *fn. (erd.)* Decke des Kohlenmeilers, bewegliche Decke des Meilers.
Bogszarvas, *fn.* der Kolbenhirsch.
Bogyiszló, *tn.* Bogislaus *(finév)*.
Bogyó, *fn.* die Beere; sárga —k, festő —k, die Goldbeeren.
Bogyóevők, *fn. t. (állatt.)* die Beerenfresser, Baccivoren.
Bogyófürt, *fn. (nt.)* die Dolbentraube, die Schirmtraube, der Ebenstrauß, der Afterstrauß.
Bogyola, *fn.* 1) die Hülle; Tuch zum Einhüllen; 2) die Bürde.
Bogyóla, *fn. (ásványt.)* der Kokolith.
Bogyolálni, *l.* Bogyolni.
Bogyolat, *fn.* der Pack.
Bogyónemü, *mn.* beerenartig, beerenförmig.
Bogyolni, *cs.* einwickeln, verhüllen.
Bogyópikk, *fn. (nt.)* der Roßschwanz, die Meertraube.
Bogyós, *mn.* beerentragend; an Beeren reich.
Bogyoszló, *tn.* Boleslaus *(finév)*.
Bogyótoboz, *fn. (nt.)* der Beerenzapfen.

Bogyótok, *fn.* *(nt.)* die Beerenkapsel.
Bogyózni, *cs.* abbeeren.
Bogyózni *(ik)*, *k.* es bilden sich Beeren.
Bogyózöld, *mn.* beergrün.
Bogzani *(ik)*, *k.* 1) *(vad.)* kolben (von Hirschen); 2) *l.* Bogozik.
Bogzás, *fn.* *(vad.)* die Kolbenzeit.
Bohó, *mn.* albern, tölpelhaft; schnurrig. — *fn.* der Thor; der Bouffon.
Bohóc, *fn.* der Harlequin, Bajazzo, Hanswurst; *(állatt.)* szemüveges —, die Brillenschlange.
Bohók, *mn.* burlesk, lächerlich.
Bohóka, *fn.* 1) *(a. m.* kis bohó) Närrchen; 2) die Posse, die Bouffonerie.
Bohókás, *mn.* drollig, possierlich.
Bohóság, *fn.* die Albernheit, Thorheit; die Possen *l.*
Bohóskodni *(ik)*, *k.* Possen, Narrenspossen treiben.
Bohózat, *fn.* der Schwank, die Posse, das Possenspiel; énekes —, Opera buffa.
Bohózat-író, *fn.* der Possendichter.
Bohózatos, *mn.* possenhaft, possenartig.
Boica, **Boice**, *tn.* Ochsendorf *(helys.)*.
Boja, *tn.* Bell *(helység)*.
***Boja**, **Bója**, *mn.* umherschweifend.
Bojár, *fn.* 1) der Bojar (wallachischer Edelmann); 2) *(a. m.* bajnok) der Held.
***Bojász**, *mn.* herumirrend.
***Bojászni**, *k.* herumirren.
Bojca, *tn.* Ochsendorf *(helység)*.
Bojgatni, *l.* Bolygatni.
Bojh, *l.* Bolyh.
Bojhos, *mn.* zottig, wollig.
Bójinhal, *fn.* eine Art Karpfen.
°**Bojnyik**, *fn.* der Räuber.
Bojposztó, *fn.* der Boy.
Bojt, *fn.* 1) die Zotte; 2) der Quast, die Quaste; * 3) das Pfropfreis; 4) *(nt. msz.)* das Büschel.
Bojtani, *cs.* 1) schüren, anfachen, anstiften; aufwiegeln; 2) *(gasd.)* absenken, ablegen (ein Pfropfreis).
Bojtár, *fn.* der Hirtenjunge, Schäferjunge.
Bojtárkodni *(ik)*, *k.* einen Hirtenjungen abgeben, als Hirten- oder Schäferjunge dienen.
Bojtosúcsu, *mn.* *(nt.)* sprengwedelig.
Bojt-ezüst, *fn.* das Haarsilber.
Bojtika, *l.* Bojtvirág.
Bojtogatni, *cs.* aufwiegeln, aufreizen.
Bojtor, *fn.* *(állatt.)* csalány —, der Brennesselzünsler; csúcsos —, der große Nesselzünsler.
Bojtorján, *fn.* *(nt.)* die Klette; apró —, der Odermennig; keserűlapú —, die gemeine Klette; pókhálós —, die filzige Klette; disznó —, die gemeine Spitzklette, Knopfklette; *(szój.)* tökre hányni bojtorjánt, vergebliche Arbeit thun.
Bojtorján-mizsót, *fn.* *(nt.)* das Kletten-Mäuseohr.
Bojtorjános, *mn.* voll Kletten.
Bojtorkodni *(ik)*, **Bojtorodni** *(ik)*, *k.* Händel suchen, mit Jemanden anbinden.
Bojtorvány, *l.* Bojtorján.

Bojtos, *mn.* 1) *(a. m.* gubancos) zottig; struppig; 2) *(a. m.* bojttal diszitott) mit Quasten versehen; 3) *(nt.)* büschelförmig. [telbär.
Bojtosmedve, *fn.* *(állatt.)* der Zot-
Bojtosodni *(ik)*, *k.* zottig werden.
Bojtozni, *cs.* 1) rauchen, zottig machen; 2) *(a. m.* bojttal feldiszitni) mit Quasten versehen.
Bojtozni *(ik)*, *k.* zottig werden.
Bojtvirág, *fn.* *(nt.)* die Zaserblume; jeges —, die krystallene Zaserblume, die eiswarzige Zaserblume, das Eiskraut.
Bók, *fn.* das Bücken, der Bückling, das Compliment; der Nick, das Nicken.
Boka *(v. ő.* bog) *fn.* 1) der Knöchel, Fußknöchel; *(szój.)* szél verje össze bokáját, *(szósz.* der Wind schlage seine Fußknöchel zusammen) daß man ihn aufknüpfe; majd megüti érte bokáját, damit wird er übel ankommen; 2) der Knorren.
Bóka, *mn.* *(nt.)* nickend, überhangend.
Bóka, *fn.* *(nt.)* das Wirbelkraut, der Traganth; bagóca —, das Kicher-Wirbelkraut, der wilde Kicher; édes levelű —, der süßholzblätterige Traganth, das wilde Süßholz, die Steinwicke, Wolfsschote.
Bokacifra, *fn.* der Zwickel (an Strümpfen).
Bokacsont, *fn.* *(bt.)* der Knöchel, das Sprungbein, Knöchelbein.
Bokacsukló, *fn.* das Köthengelenk.
Bokákolni, *cs.* rülpsen.
Bokál, *fn.* *(nt.)* der Sinau, Sinnau, die Alchemille; karélyos —, das Frauenmäntelein, das Alchemistenkraut, Mutterkraut, der Sonnenthau.
*°**Bokály**, *fn.* der Pokal.
Bokancs, *l.* Bakancs.
Bókány, *fn.* *(ásványt.)* der Nickel.
Bokaszőr, *fn.* der Köthenzopf.
Bókacsöngő, *mn.* *(nt. msz.)* nickend, überhängend.
***Bóklálni**, *k.* herumirren.
Bókolás, *fn.* das Nicken; die Verbeugung.
Bókolat, *fn.* der Bückling, das Compliment. [chen.
Bókolgatni, *k.* viele Bücklinge ma-
Bókolgató, *fn.* der Complimentenmacher.
Bókolni, *k.* 1) sich bücken, Kopf hängen, nicken; 2) sich vor Jemanden verbeugen complimentiren.
Bókoló, *mn.* 1) *l.* bókolni; 2) *(nt. msz.)* übergebogen.
Bokolyó, *fn.* das Lägel, ein flaches Fäßchen, eine große hölzerne Flasche.
Bókony, *fn.* *(haj.)* der Spann, Spant, die Rippe des Schiffes, das Gabelholz, das Krummholz, Kipfen.
Bókonyagy, *fn.* *(haj.)* Hirn.
Bókonycsákány, *fn.* *(haj.)* das Kipfenhörnl. [zer.
Bókonyfák, *fn.* *t.* *(haj.)* die Inhöl-
Bókonyfej, *fn.* *(haj.)* der Polder, Pöller.
Bókonyköz, *fn.* *(haj.)* die Facken, die Zwischenräume zwischen den Spanten.

Bókonyos, *mn.* *(haj.)* mit Gabelholz versehen.
Bókonytalp, *fn.* *(haj.)* das Bauchstück, der Linger.
Bókonyzatrajz, *fn.* *(haj.)* der Spanten- od. Spannriß.
Bokor *(v. ő.* bokréta, *rag.* bokrot, bokrok) *fn.* 1) der Busch, das Gebüsch, Gesträuch; *szój.* tüskén, bokron keresztül, durch dick und dünn; nem minden —ban terem v. lelni párját, es ist nicht so häufig zu finden; —ból ugrott ember, a) man weiß nicht, wer seine Enten oder Gänse sind; ein Mensch von unbekannter Herkunft; b) ein unerfahrener Mensch; kiugratni a nyulat a —ból, auf den Busch klopfen; *(km.)* mikor isten nyulat teremtett, bokorról is gondoskodott, giebt Gott Häschen, so giebt er auch Gräschen, o. bescheert Gott den Hasen, bescheert er auch den Rasen; 2) (egy csoport bármiféle növény) der Stock; p. o. rózsa—, der Rosenstock, szegfűbokor, der Nelkenstock; 3) die Masche, Schleife; der Strauß; bokorba kötni, in einen Strauß binden; bokorra kötni, in Maschen binden; 4) *(a. m.* összefűzött holmi) der Bund; egy — kulcs, ein Bund Schlüssel; 5) *(a. m.* ugyan azon fajtából egy pár) ein Paar; egy — gerlice, ein Paar Turteltauben.
Bokorfa, *fn.* *(erd.)* der Buschbaum; das Buschholz, Unterholz, das Knickholz.
Bokorfenyű, *l.* Gyalogfenyű.
Bokorháló, **Bokoriszák**, *fn.* das Handnetz, Schöpfnetz.
Bokornemű, *mn.* *(nt.)* straucharig.
Bokorszeder, *fn.* die gemeine Brombeer.
Bokorugró, *mn.* *átv. ért.* — nő, Abenteuer liebende Frau.
?**Bokrány**, *fn.* *(állatt.)* ein im atlantischen Meere lebendes Strahlthier, Stephanomie.
Bokratlan, *mn.* 1) ohne Gebüsch; 2) unpaar; *(bt.)* —ér, die unpaare Vene.
Bokréta *(v. ő.* bokor), *fn.* 1) *(a. m.* bokorba kötött virág v. tollszárak) der Strauß, der Blumenstrauß; der Federbusch; 2) *(nt. msz.)* die Blumenkrone; 3) *(vad.)* die Blume, der Schwanz des Hasen- und des Rothwildprets.
Bokrétafa, *fn.* *(nt.)* die Roßkastanie.
Bokrétás, *mn.* mit Federbuschen, mit Blumenbuschen versehen; — kalap, ein Federhut.
Bokrétavirág, *fn.* *(nt.)* das Straußgras.
Bokrétázni, *cs.* mit einem Strauß, Federbusch zieren.
Bokrodzani *(ik)*, *k.* sich bestocken, bestauden.
Bokros, *mn.* 1) buschig, strauchig, staudig; *(nt. msz.)* büschelig, gebüschelt; 2) maschig; 3) gepaart, zu Paaren; ihol itt bokrosával a példa, siehe hier die Beispiele zu Paaren; 4) *átv. ért.* gehäuft, häufig;

— foglalatosság, gehäufte Geschäfte; 5) scheu, bodenscheu (von Pferden); abenteuerlich (von Frauen).
Bokrosodni (ik), Bokrosúlni (ik), k. 1) sich buschen, sich bestocken; 2) sich häufen, sich vermehren; bokrosodnak gondjai, es häufen sich seine Sorgen; 3) scheu werden (von Pferden).
Bokrosság, fn. die Scheu (von Pferden).
Bokrozat, fn. 1) das Gesträuch, Gebüsch; 2) das Maschenwerk.
Bokrozni, cs. 1) buschig machen; 2) eine Bandschleife machen, mit Maschen auszieren.
Bokrozni (ik), k. buschig werden.
Bóktatni, cs. nicken.
Ból, nr. 1) aus, z. B. a városból, aus der Stadt; 2) von, z. B. fából, von Holz.
†Bolcsú, l. Bucsú.
Bolda, tn. Beatrix (nőnév).
Boldi, Boldis, l. Boldizsár.
Boldizsár, tn. Balthasar (finév).
Boldog, mn. selig, glückselig, glücklich; — emlékezetű, seligen Andenkens; — isten, mire jutánk, guter Gott, wie weit ist es mit uns gekommen! példab. szegény ember szándékát — isten birja, der Mensch denkt, Gott lenkt; átv. ért. (tréf.) a bot boldogabb vége, das dicke Ende des Stockes; tn. Felix (finév).
Boldogasszony, fn. die heilige Jungfrau Maria; kis —, Mariä Geburt; nagy —, Mariä Himmelfahrt; — bogara, der Sonnenkäfer, das Gotteslämmchen, l. fűskata; — csipkéje, die Brombeere; — haja, die Flachsseide; — hava, der Januar; —katonája, der Feigling, der feige Soldat; — mentája, die Frauenmünze; — napja, der Frauentag, die Lichtmesse; Fest der Reinigung Mariä; — szilvája, die Augustpflaume; — tenyere, die Mariendistel.
Boldogasszony, tn. Frauenkirchen: kis —, Frauenhaid (helységek).
Boldogitás, fn. die Beglückung.
Boldogitni, cs. beglücken; beseligen; isten boldogitsa őt, Gott habe ihn selig.
Boldogitó, mn. beglückend, beseligend, seligmachend.
Boldoglét, fn. die Prosperität, die Glückseligkeit.
Boldogok, fn. t. die Seligen, die Himmelsbürger, t.
Boldogság, fn. das Glück, die Seligkeit, Glückseligkeit, das Heil, das Wohl; köz —, das allgemeine Wohl.
Boldogságos, mn. heilig, selig, glückselig; — szűz, die Jungfrau Maria.
Boldogtalan, mn. unselig, unglücklich, unglückselig; armselig.
Boldogtalanitni. cs. unglücklich od. unglückselig machen.
Boldogtalanodni (ik), k. unglücklich od. unglückselig werden.
Boldogtalanság, fn. die Unglückseligkeit; das Unglück.
Boldogtalanúl, ih. unglückselig.
Boldogtalanúlni, k. unglückselig werden.
Boldogúl, ih. glückselig, glücklich.
Boldogulás, fn. das Gedeihen, Fortkommen; das Wohl.
Boldogúlni, k. 1) glückselig, glücklich, werden; 2) (-val, -vel) fortkommen, Erfolg haben, gedeihen.
Boldogult, fn. der Verblichene. —, mn. selig, verewigt, gottselig, weiland.
Bolfö, tn. Wolfau (helység).
Bolgács, tn. Belges (helység).
Bolgár, fn. der Bulgar. —, mn. bulgarisch.
Bolgár-ország, fn. Bulgarien.
Bolgárul, ih. bulgarisch.
Bolha (a. m. balha, v. ö. ballagni), fn. (állatt.) der Floh; kerti —, der gemeine Erdfloh, der Gartenhüpfer; búvó —, der Sandfloh, die Tschecke.
Bolhacsipés, fn. der Flohbiß.
Bolhafogó, fn. die Flohfalle.
Bolhafű, l. Bolhasertecsék.
Bolhahalál, fn. (nt.) die Dürrwurz.
Bolhakandics, fn. (állatt.) der Wasserfloh.
Bolhamag, l. Bolhaútifű.
Bolhapohár, fn. alj. der Nachtwein, der Schlaftrunk, der letzte Trunk (Abends).
Bolhás, mn. flöhig.
Bolhasás, fn. (nt.) das flohförmige Riedgras.
Bolhasertecsék, fn. (nt.) der Flöhalant, Flöhsame, das Flöhkraut.
Bolhásitni, cs. voll Flöhe machen.
Bolhásodni (ik), k. flöhig werden.
Bolhász, fn. der Flohfänger.
Bolhaszin fn. die Flohfarbe.
Bolhaszin, Bolhaszinű, mn. flohfarben, flohfarbig.
Bolhászni, cs. Flöhe fangen.
Bolhaútifű, fn. (nt.) der Flohsamen-Wegetritt.
Bolhászkodni (ik), k. Flöhe suchen.
Bolhászni, cs. abflöhen.
Bólintani, cs. nicken.
Boliszló, tn. Bolislaus (finév).
Bólogatás, fn. das Nicken.
Bólogatni, k. wiederholt nicken.
Bólogni, k. nicken.
Bolóka, l. Bolyóka.
Bolond (v. ö. balga) mn. närrisch, dumm; — dolog, närrische Sache: — lépést követni el, einen dummen Streich begehen. — fn. der Narr, die Närrin; sült —, ein ausgemachter Narr; futó —, ein Narr zum anbinden; udvari —, Hofnarr; —dá tenni valakit, Einen zum Narren machen, zum Narren haben, Einen am Narrenseile führen, äffen; valakiből —ot űzni, valakit —nak tartani, narriren, Einen zum Besten haben; — volna, a ki stb., es müßte einer ein Narr sein, der so etwas 2c. szój. a bolond is tudja, das weiß jeder Narr; járja megint a —ját, v. rájött a bolondja, der Narrentanz geht wieder an; példab. terem a —, ha nem vetik is, Narren wachsen unbegossen; —nak is tetszik fa szablyája, jedem Narren gefällt seine Kappe; egy — százat csinál, ein Narr macht zehn Narren; — és gyermek leghamarább mondják ki az igazat, Kinder und Narren sagen die Wahrheit; a bolonddal nem jó tréfálódni, mit Narren ist schlimm spaßen; a —nak bú a járása, kár a társa, Narrenschiff fährt aller Ecken an; rakva van a tarka világ sokféle —okkal, Narren findet man allenthalben; ha eszes vagy, ne tedd magadat bolonddá, gescheidte Leute müssen keine Narren sein; azért boldog a —, mert esze nincs, der Narr hat Vortheile in allen Landen; a ki bolonddal közli dolgát, végre maga is megesztelenül, wer mit Narren zu Bette geht, steht mit Narren auf.
Bolondbeszéd, fn. die Narrenrede.
Bolondgomba, fn. giftiger Schwamm; bolondgombát evett, er ist närrisch geworden, er ist ein Narr.
Bolondhagymáz, fn. der Wahnwitz.
Bolondház, fn. das Tollhaus.
Bolonditni, cs. narren, zum Narren od. zum Besten haben, am Narrenseile führen, äffen, bei der Nase herumführen.
Bolonditó, mn. närrisch machend.
Bolondjában, ih. thörichterweise, in die Welt hinein.
*Bolondlomba, fn. die Schaukel, das Schaukelbrett, eine Art Kinderspiel.
Bolondóra, fn. phantastischer Anfall, der Narrentanz; rájött a —, der Narrentanz geht wieder an.
Bolondos, mn. närrisch, narrenmäßig, narrenhaft; —, fn. der Possenreißer, der Spaßmacher.
Bolondoskodás, fn. die Kälberei, Narrethei, das Narrenspiel, das Possentreiben.
Bolondoskodni (ik), k. 1) kälbern, Narrheiten treiben, Possen reißen; 2) vkivel —, Jem. necken, zum Narren haben.
Bolondoskodó, fn. der Possenreißer.
Bolondozás, fn. die Narrentheibung, die Spaßmacherei, der Narrenstreich.
Bolondozni, cs. Jemanden einen Narren heißen od. nennen.
Bolondozni (ik), k. spaßen, Spaß treiben, Possen treiben; — valakivel, Einen zum Narren haben, Einen narren.
Bolondozó, fn. der Spaßmacher.
Bolondság, fn. 1) die Narrheit; Narrenposse, der Narrenstreich; 2) (a. m. csekély dolog) der Spaß, die Bagatelle; (szój.) fele sem —, das ist kein Spaß.
Bolondsipka, fn. die Narrenkappe.
Bolondúl, ih. närrisch, dumm.
Bolondulás, fn. das Närrischwerden.
Bolondúlni, k. 1) närrisch werden; 2) närrisch sein; 3) sich vernarren; belebolondúlni valakibe, einen Narren an Jemanden gefressen haben; vki után —, in Jemand vernarrt sein.
Bolony, fn. (nt.) die Tollkirsche.
Bolonyik, fn. (nt.) der Wassermerk;

mérges —, der breite Wassermerk; der Wassereppich; mézes —, die Zuckerwurzel, das Gierlein; sarlós —, der gemeine Sichelmerk.

Bolt, *fn.* 1) *(ép.)* die Wölbung, das Gewölbe; sík —, scheitrechtes Gewölbe; deszka —, der Laden; 2) *külön.* der Laden, das Handelsgewölbe; 3) *(b.)* der First.

Bolt-ablak, *fn.* das Ladenfenster.

Bolt-alap, *fn.* *(ép.)* der Unterbalken.

Bolt-áru, *fn.* die Kaufmannswaare.

Boltbér, *fn.* der Ladenzins.

Boltcsegely, *fn.* *(ép.)* das Pendentif.

Boltdísz, **Boltök**, *fn.* *(ép.)* die Archivolte, die Gewölbkrone.

Boltél, *fn.* *(ép.)* Rippe beim Gewölbe.

Boltfészek, *fn.* *(ép.)* die Widerlage.

Boltfoglam, *fn.* *(ép.)* die Gewölbsschließe.

Boltgyám, *fn.* *(ép.)* Widerlager, Widerlagsmauer.

Bolthajlás, *fn.* *(ép.)* die Krümmung des Gewölbes.

Bolthajtás, *fn.* *(ép.)* die Wölbung, das Gewölbe, die Bodendecke; teknőalaku —, das Muldengewölbe; bolthajtásra venni, wölben.

Bolthajtásos, *mn.* bogenförmig, gewölbt.

Bolthajtásozni, *l.* Boltozni.

Bolti, *mn.* Laden . . .; — ár, der Ladenpreis.

Bolt-ív, *fn.* *(ép.)* der Schwibbogen, Wölbungsbogen.

Bolt-láb, *fn.* *(ép.)* das Füßel, der Gewölbfuß.

Boltlap, *fn.* *(ép.)* die Gewölbfläche.

Bolt-oldal, *fn.* *(ép.)* die Gewölbrippe.

?**Boltony**, *fn.* *(eröd.)* die Casematte (Gewölbe unter dem Festungswalle).

?**Boltonyozni**, *cs.* *(eröd.)* casemattiren.

Boltos, *mn.* gewölbt. — *fn.* der Krämer, der Kaufmann.

Boltosleány, *fn.* die Ladenjungfer.

Boltoslegény, *fn.* der Ladendiener.

Boltozás, *fn.* die Wölbung; das Bogenschlagen.

Boltozat, *fn.* *(ép.)* die Wölbung, das Gewölbe, die Decke; csúcsíves —, Spitzbogengewölbe; körívalaku —, segmentförmiges Gewölbe; donga —, Tonnengewölbe; gömbalaku —, sphärisches Gewölbe; gömb —, Kuppelgewölbe; hattyúnyaku —, der Schwanenhals; négyhónalju —, das Walmgewölbe, das Klostergewölbe, das Kappengewölbe; cseh v. lapos —, böhmisches Gewölbe; lenyomult, lenyomott v. lapuló —, gedrücktes Gewölbe; patkóalaku v. patkós —, überhöhtes Gewölbe; teljesen kibéllelt v. teljes béllésü —, vollausgemauertes Gewölbe; fokozatos v. lépcsőzetes —, abgetrepptes Gewölbe; sík —, scheitrechtes Gewölbe.

Boltozatbéllés, *fn.* *(ép.)* die Nachmauerung (eines Gewölbes).

Boltozat-ív, *fn.* *(ép.)* der Wölbungsbogen.

Boltozatlan, *mn.* ungewölbt.

Boltozatos, *mn.* gewölbt.

Boltozni, *cs.* wölben, eine Wölbung machen.

Boltozó-ív, *fn.* *(ép.)*. der Mauerbogen.

Boltozott, *mn.* **Boltozottan**, *ih.* *(ép.)* gewölbt.

Bolt-őr, *fn.* der Ladenhüter.

Bolt-öv, *fn.* *(ép.)* die Gurte (im Gebäude), der Gewölbsgürtel.

Boltszeg, *fn.* der Gewölbwinkel.

Boltszék, *fn.* *(ép.)* die Widerlage, der Kämpfer.

Boltszer, *fn.* die Kaufmannswaare.

Bolttalp, *fn.* *(ép.)* der Gewölbwiderlag.

Bolttörés, *fn.* 1) *(b.)* der Firstenbau; 2) der Einbrauch in ein Gewölbe.

Boltür, **Boltüreg**, *fn.* *(ép.)* das Schild, Ohr, Kappe, Stichkappe (ein kleines Gewölbe, das das Hauptgewölbe durchschneidet).

Boltváll, **Boltvánkos**, *fn.* *(ép.)* der Impost, Kämpfer, *l.* Boltszék.

Boly, *fn.* der kleine Haufe; *külön.* der Ameisenhaufe.

Bolygani, *l.* Bolyogni.

Bolygás, *fn.* das Herumirren.

Bolygatag, *mn.* irr, herumirrend.

Bolygatni, *cs.* beunruhigen, stören; herumtreiben.

Bolyg-ideg, *fn.* *(bt.)* der herumschweifende Nerv.

Bolygó, *fn.* 1) der Irrgeist; 2) der Irrstern, der Planet; kis —, der Planetoid.

Bolygó, *mn.* herumirrend, herumschweifend; — főfájás, die Migraine; — csillag, der Irrstern, Planet; — kert, der Irrgarten, das Labyrinth; — fény v. tüz, das Irrlicht, der Irrwisch, das Elmsfeuer; *(bt.)* — ideg, der herumschweifende Nerv.

Bolygócs, *fn.* der Planetoid.

Bolygócskák, *fn.* *t.* *(csillag.)* Planetoiden.

Bolygómutató, *fn.* *(csillag.)* das Planetarium.

Bolygótáblák, *fn.* *t.* *(csillag.)* die Planetentafeln.

***Bolgóünnep**, *fn.* das Halbfest, Festtag an dem bis Mittag gearbeitet wird.

Bolyh, *fn.* die Zotte; die Wolle.

Bolyhó, *l.* Golyhó.

Bolyhos, *mn.* zottig, rauh.

Bolyhozni, *cs.* rauhen.

Bolyó, *l.* Bolyóka, Bolyókás.

Bolyó, *fn.* *(nt. msz.)* 1) die Apfelfrucht; 2) das Obst (in der Kindersprache).

Bolyogni, *k.* irren, herumirren, herumstreifen.

***Bolyóka**, **Bolyókás**, *mn.* 1) blöd, närrisch; 2) schnurrig, spaßhaft, possierlich.

***Bolyókásság**, *fn.* der Blödsinn.

***Bolyókázni**, *k.* 1) schwärmen; 2) Possen treiben.

Bolyongás, *fn.* das Irrgehen.

Bolyongni, *k.* herumirren, herumschweifen.

Bolyongó, *mn.* irre.

Bolyos, *mn.* gehäuft.

°**Bomba**, *fn.* *(ht.)* die Bombe.

°**Bombaágyú**, *fn.* *(ht.)* die Bombenkanone.

°**Bombacsöte**, *fn.* *(ht.)* der Bombenbrand.

°**Bombaék**, *fn.* *(ht.)* der Bombenkeil.

Bombagyujtacs, *fn.* *(ht.)* der Bombenzünder.

°**Bombahányás**, *fn.* *(ht.)* das Bombenwerfen, die Bombardirung, das Bombardement.

°**Bombahorog**, *fn.* *(ht.)* der Bombenhaken.

°**Bombálka**, *l.* Bobálka.

°**Bombalövész**, *fn.* *(ht.)* der Bombardier.

°**Bombamentes**, *mn.* *(eröd.)* bombenfest.

°**Bombanaszád**, *fn.* *(ht.)* die Bombardiergaliotte.

°**Bombárda**, *fn.* *(ht.)* die Bombarde.

°**Bombász**, *fn.* *tt.* —t. 1) *(ht.)* der Bombardier; 2) *(nt. msz. a. m.* Baumbast), die Baumseide; 3) *(nt.)* der Bombax.

°**Bombaszáj**, *fn.* *(ht.)* das Bombenloch.

°**Bombászat**, *fn.* *(ht.)* die Kunst zu bombardiren.

°**Bombászkar**, *fn.* *(ht.)* das Bombardiercorps.

°**Bombavető**, *fn.* *(ht.)* der Bombardier.

°**Bombázás**, *fn.* *(ht.)* die Bombardirung.

°**Bombázat**, *fn.* *(ht.)* die Bombardirung.

°**Bombázni**, *k.* és *cs.* *(ht.)* bombardiren.

***Bombék**, *fn.* das Auge, die Knospe.

Bombik, *l.* Bomba.

Bombikozni, *l.* Bombázni.

Bomfordi, *fn.* der Dummkopf, Dummrian, der Rülps, Duns.

Bomladni, *k.* zerrüttet od. zerstört werden, auseinander gehen, zerfallen.

Bomladozás, *fn.* allmällige Zerrüttung, Auflösung.

Bomladozni *(ik)*, *k.* von einander gehen, zerfallen, zerrüttet od. zerstört werden, sich auflösen.

Bomlani *(ik)*, *k.* 1) sich auflösen; bomlik a vásár, der Markt geht auseinander, der Markt ist aus; 2) *átv. ért.* a) (erkölcsi kötelék tágulni kezd) sich lockern, zerrüttet werden; bomlik a házi béke, der Hausfriede wird zerrüttet; bomolj meg! werde verrückt; b) die Narrentheidung, Narrethei treiben; ne bomoljatok, macht keine Narrheiten; már megint bomlik, der Narrentanz geht wieder an.

Bomlás, *fn.* die Auflösung, Zerrüttung, der Ruin.

Bomlasz, *fn.* *(állatt.)* die Qualle.

Bomlasztani, *cs.* verwirren, zerrütten.

Bomlatag, **Bomlékony**, *mn.* 1) in Auflösung begriffen; 2) baufällig; — épület, baufälliges Gebäude.

Bomló, *l.* Bomlatag.

Bomlott, *mn.* 1) zerrüttet, verwirrt; — haj, verwirrtes, struppiges Haar; 2) *átv. ért.* aufgelöst, zerrüttet; — béke, der zerrüttete Frieden; — eszü, verrückt.

Bomlottság, *fn.* 1) die Zerrüttung; 2) die Verrücktheit.

Bomolhatlan, *mn.* 1) unauflöslich; 2) unzertrennlich.

Bomolni, *l.* Bomlani *(ik)*.

Bóna-óra, *l.* Bolond óra.

Bons, fn. 1) die Halskette; der Halsschmuck; die Spange; 2) *(a. m. comb) der Schenkel.
?**Boncár**, fn. der Anatom.
Bonc-emelő, fn. (bt.) das Hebeisen.
Bonc-eszköz, fn. (bt.) das Zergliederungs-Werkzeug.
Bonckés, fn. (bt.) das Zergliederungsmesser.
Boncolás, fn. (bt.) das Zergliedern; die Zergliederung.
Boncolni, cs. (bt.) zergliedern, zerschneiden, zerlegen, anatomiren.
Boncoló, fn. (bt.) der Zergliederer, der Anatom. [derungssaal.
Boncolóterem, fn. (bt.) der Zerglie-
Bonctan, **Bonctudomány**, fn. die Anatomie, Zergliederungskunst.
Bonctani, **Bonctudományi**, **Bonctudományos**, mn. anatomisch.
Bonctudós, fn. der Anatomiker.
Bonca, fn. 1) die Franse, Quaste; 2) (nt.) der Epheu, das Wintergrün.
Boncsok, fn. der Roßschweif (als Würdezeichen eines türkischen Pascha).
Boncsokos, mn. mit einem Roßschweife versehen, geziert; három — basa, ein Pascha von drei Roßschweifen.
Boncsvirág, fn. (nt.) der Epheu, das Wintergrün.
*Bondó, l. Bendő.
Bondor, fn. das Salzkraut.
Bondorodni (ik), k. kraus zusammenlaufen.
Bóné, fn. das Handnetz.
Bónévirág, fn. (nt.) der morgenländisch: od. Garten-Knöterich.
Bónézni, cs. mit Handnetz fischen.
Bonfordi, fn. der Einfaltspinsel, der Tölpel, l. Bomfordi.
Bongani, k. summen, sumsen.
Bongárd, tn. Baumgarten (helység).
Bongás, fn. das Sumsen; Gesumse.
Bongyolni, **Bongyolodni**, l. Bonyolni stb.
*Bongyor, fn. der Krauskopf; —, mn. kraushaarig, kraus.
*Bonifác, tn. Bonifaz (finév).
Bonnya, **Bonnyas**, mn. zottelig.
Bonogni, l. Bongani.
Bonta, mn. zweifarbig, scheckig.
Bontakozni (ik), k. auseinander gehen, sich auflösen, zerfallen, sich zersetzen; sich entfalten; szój. nehezen bontakozik, er drückt sich schwer aus.
Bontani, cs. 1) (a. m. részeire szétválasztani) zerlegen; zerstören; épületet —, ein Gebäude zerstören od. niederreißen; hidat —, tábort —, eine Brücke, ein Lager abbrechen; ágyat —, das Bett abräumen; csibét —, einem Huhn die Eingeweide herausnehmen; 2) (mt.) resolviren; tényezőkre —, in Factoren zerlegen; 3) átv. ért. a) auflösen, trennen; barátságot —, die Freundschaft trennen; békét —, den Frieden brechen; házasságot —, die Ehe brechen; (km.) szükség törvényt —, Noth bricht Eisen; b) (a. m. rontani) kedvet —, die Lust verderben.
Bontás, fn. das Auflösen, Trennen rc., die Analyse, die Zerlegung; vegytani —, die chemische Analyse.
Bontasólyom, fn. (állatt.) der Barbarfalk.
Bontatlan, mn. **Bontatlanul**, ih. unaufgelöst, unzertrennt; uneröffnet.
Bonthatlan, mn. **Bonthatlanul**, ih. untrennbar, unzertrennbar.
Bontó, mn. trennend, zerstörend; — akadály, trennendes Ehehinderniß; — fésű, Auskämmkamm; — rúd, (b.) das Renneisen, die Rennstange.
Bontogatni, cs. allmälig auflösen, zerlegen.
Bonyha, tn. Bonharn (helység).
Bonyhárd, tn. Bonhard (város).
Bonyodalmas, mn. verwickelt, complicirt.
Bonyodalom, fn. die Verwickelung, Complication; bonyodalmak, die Wirren. [schnecke.
?**Bonyolca**, fn. (állatt.) die Walzen-
Bonyolitás, fn. das Verwickeln, Schürzen; Einwickeln; (mint tárgy) die Verwickelung.
Bonyolitni, cs. verwickeln, schürzen; einwickeln.
Bonyolni, l. Bonyolitni.
Bonyolodás, fn. die Verwickelung; die Einwickelung.
Bonyolodni, **Bonyolódni** (ik), k. sich verwickeln, sich verfangen; sich einwickeln; (vad.) sich verkämpfen, sich verfangen.
Bonyolodott, **Bonyolódott**, **Bonyolt**, mn. verwickelt, complicirt.
Bonyolodottság, **Bonyoltság**, fn. die Complicirtheit.
Bonyolulni, l. Bonyolodni.
Bonyolult, mn. l. Bonyolodott.
Bonyolultság, fn. die Complicirtheit.
Bor, fn. der Wein; tréf. keresztelt —, gewässerter Wein; pogány —, ungewässerter, reiner Wein; konty alá való —, (szósz. Wein, der unter die Haube gehört) süßer Wein; égett —, der Branntwein; (szój.) meghasznált neki v. utólérte a —, der Wein ist ihm in den Kopf gestiegen; példab. cégér nélkül is elkel a jó —, v. nem kell a jó —nak cégér, guter Wein bedarf keines Kranzes; a — mutatja meg, kiben mi lakik, was der Mann kann, zeigt der Wein an; jó a sör, de még is — az anyja, das Bier ist gut, weil kein Wein da ist; —ban lakik az igazság, Wein sagt die Wahrheit; — teje a vén embernek, Wein hilft den Alten aufs Bein; nincs oly bölcs, kit a — meg nem bolondít, der Wein ist kein Narr, aber macht Narren; a — lator bajnok, először is lábáról ejti le az embert, der Wein ist ein Raufbold, er schlägt Einem ein Bein unter; a — tudóssá teszi az ostobát is, guter Wein lehrt gut Latein; — és kenyér nélkül fázik a bujaság, v. a test nem fincározik, ohne Wein und Brod leidet Venus Noth; a jó — mellett könnyű szép verseket írni, wollen die Musen fröhlich sein, laben sie sich beim Bacchus ein; többen halnak —ban, hogy sem a tengerben, im Becher ersaufen mehr als im Meere; egy két pohár —ban sok jó barát lakik, im Weinfaß steckt viel Ehr und Freundschaft; bor mellett hamar kiugrik az igaz, v. nincs a bornak titka, Wein nimmt kein Blatt vors Maul.
Bora, tn. Bärbel (nőnév).
Bor-adag, fn. die Weinportion.
Bor-adó, fn. die Weinsteuer, das Spundgeld.
Bor-ág, fn. (nt.) die Rebe.
Borágó, fn. (nt.) der Boretsch.
Bor-akó, l. Bor-akoló.
Bor-akolás, fn. die Weinvisirung.
Bor-akoló, fn. der Weinvisirer, Weineicher.
Bor-alag, fn. der Weinkeller.
?**Boralék**, fn. (vt.) der Alkohol.
Bor-alja, l. Borseprű.
?**Boralysav**, fn. (vt.) Tartralsäure.
?**Bórany**, fn. (vt.) Bor.
Bor-áros, l. Borkereskedő.
Bor-árulás, fn. der Weinschank; das Weinschenken.
Bor-áruló, fn. der Weinschenk.
?**Borász**, fn. der Weinkenner.
?**Borászat**, fn. die Weinkenntniß.
Borbála, tn. Barbara (nőnév); Walpersdorf (helység).
Borbálya, fn. (nt.) das Barbenkraut, die gemeine Winterkresse.
Borband, tn. Weindorf (helység).
*Borbat, Borbát, mn. (a. m. szerény, szorgalmas) emsig, fleißig, frisch, munter.
°**Borbély**, fn. der Barbier.
°**Borbély-eszköz**, fn. das Scherzeug.
°**Borbélykendő**, fn. das Schertuch.
°**Borbélykés**, fn. das Babiermesser.
°**Borbélyműhely**, fn. die Barbierstube.
°**Borbélyszer**, fn. das Barbierbesteck.
°**Borbélyzacskó**, fn. der Scherbeutel.
Borberek, fn. der Weinberg; —, tn. Burgberg (helység.)
Borbetegség, fn. tréf. die Trunkenheit.
Borbogár, fn. 1) die Kellerfliege; 2) átv. ért. tréf. der Weinzecher.
*Borboló, fn. der Weinheber.
Borbolya, fn. (nt.) der Berberisstrauch, der Sauerdorn; sóska —, üröm —, der gemeine Sauerdorn, der Essigdorn, der Saurach, die Berberitze, die Berberbeere.
Borbolyabogyó, fn. (nt.) die Berberisbeere, Berberitze.
Borbolyadék, fn. (vt.) das Berberin.
Borbolyafa, l. Borbolya.
Borbolyafélék, fn. t. (nt.) die Berberideen. [syrup.
Borbolyaszörp, fn. der Berberis-
Borbuzgás, fn. die Weingährung.
Borcégér, fn. das Weinzeichen, der Weinkranz.
Borcibere, fn. die Weinmährte, l. Borleves.
Borcs, fn. der Hirsenausschlag.
Borcsa, tn. Bärbel (nőnév).
Borcsap, fn. 1) der Weinzapfen; 2) tréf. der Säufer.

F

Borcsaplár, *fn.* der Weinwirth.
Borcseber, *fn.* der Weinzuber.
***Borcsik**, *fn.* die Wagendecke.
Borcsipősség, *fn.* die Weinschärfe.
Borcsiszár, *fn.* 1) der Weinkipper, Weinhändler; 2) *átv. ért. tréf.* der Saufbold.
Borcsó, *l.* Borszivó.
Borcsus, *l.* Borcsa.
Borda, *fn.* 1) *(bt.)* die Rippe; ál —, die kurze od. falsche Rippe; bordába ütni, in die Rippen stoßen; 2) *(takács msz.)* der Weberkamm, das Kammblatt, Weberblatt; *szój.* bordába szedni, einreihen; egy bordában szötték, sie sind über einen Leisten geschlagen; 3) *átv. ért.* a) *(haj.)* die Rippe (eines Schiffes); b) *(nt.)* die Rippe (erhabene Striche auf den Fruchthüllen einiger Gewächse, und den Blättern); c) das Rippenförmige; bordára kiverni v. kidolgozni, rippen.
Bordafák, *fn. t.* Rippenhölzer (zur Kanonenbettung).
Bordafejecs, *fn. (bt.)* das Rippenköpfchen.
Bordagumó, *fn. (bt.)* der Rippenhöcker.
Bordaközi, *mn. (bt.)* zwischen den Rippen; — ideg, der Zwischenrippennerv; — izom, der Zwischenrippenmuskel.
Bordal, *fn.* das Weinlied, Trinklied.
Bordalap, *fn. (nt.)* die Mauerraute, Streifenfarren; **csipkés** —, der rothe Widerthon, rothes Frauenhaar; **egyenetlen** —, die große Mauerraute; **köruta** —, die gemeine Mauerraute, Steinraute, kleines Milzkraut; **feketélő** —, die schwarze Mauerraute.
Bord-alj, *fn. (bt.)* das Hypochondrium, die Gegend unter den Rippen.
Bordált, *mn. (nt.)* gerippt, rippig.
Bordamag, *fn. (nt.)* das Laserkraut; **széleslevelű** —, das breitblättrige Laserkraut, großes Laserkraut, der weiße Enzian, die weiße Hirschwurz; **sinóros** —, das gemeine Laserkraut, der Roßkümmel; **galamós** —, der akeleiblätterige Roßkümmel.
Bordanád, *fn. (nt.)* das Kammblattrohr.
Bordanyak, *fn. (bt.)* der Rippenhals, der dünne Theil der Rippen. [pel.
Bordaporc, *fn. (bt.)* der Rippenknor-
Bordás, *mn.* —an, *ih.* gerippt; —nak verni v. kidolgozni, rippen.
Bordatartó-izom, *fn. (bt.)* der Rippenhalter.
Bordátlan, *mn.* rippenlos.
Bordázat, *fn.* das Gerippe (eines Schiffes).
Bordázni, *fn.* 1) *(takács msz.)* aufscheren, auf den Scherbaum bringen, aufziehen; 2) mit einem Kamm versehen; 3) *(haj.)* mit Rippen versehen. [Bordell.
°**Bordély**, *fn.* das Hurenhaus, das
°**Bordélygazda**, *fn.* der Hurenwirth.
°**Bordélygazdaság**, *fn.* die Hurenwirthschaft.
°**Bordélyház**, *l.* Bordély.
°**Bordélyos**, *l.* Bordélygazda.
°**Bordélyoskodni** *(ik)*, *k.* Bordelle besuchen, Hurerei treiben.
°**Bordélyosság**, *l.* Bordélygazdaság.
°**Bordélytartó**, *fn.* der Hurenwirth.
Bordézsma, *fn.* der Weinzehend.
Bordica, *fn. (gazd.)* das Zugseilholz, Zugriemenholz, das im Joche vorstehende Holz.
Bordó, *fn.* 1) der Brummer (an der Sackpfeife od. dem Dudelsack); 2) Röhre (am Zwiebel sc.).
Bordon, *fn. (nt.)* die Krebsdistel, die Eselsdistel; **fehérhátu** —, die gemeine Krebsdistel.
Bordós, *mn.* röhrig, ausgehöhlt.
Bordósip, *fn.* 1) *átl. (a. m.* **dudasip)** die Dudelsackpfeife; 2) der Brummbaß, der Posaunenbaß, die Bärpfeife, Rauschpfeife (in der Orgel).
Bordósipos, *fn.* der Dudelsackpfeifer.
Bordús, *mn.* weinreich.
Bor-ecet, *fn.* der Weinessig.
Bor-égető, *fn.* der Branntweinbrenner.
Borék, *fn.* 1) *(a m.* **boríték)** der Umschlag; 2) *(bt.)* der Hodensack, das Geschröt.
Borékdag, *fn. (kórt.)* die Hodensackgeschwulst.
Boréklob, *fn. (kórt.)* die Hodensackentzündung.
Boréksérv, *fn. (kórt.)* der Hodensackbruch.
Bor-ének, *fn.* der Trinkgesang, das Weinlied.
Borerjedés, *fn.* die Weingährung.
Borérlelő, *mn.* dem Reifen der Trauben günstig, die Trauben reifend.
Borfa, *fn.* der Weinstock.
Borfejtés, *fn.* der Abstich, das Abziehen des Weines aus einem Fasse in das andere.
Borféreg, *fn.* die Weinmücke.
Borfestő, *l.* Berzsen-vérfürt.
Bórfolyag, *fn. (vt.)* das Borfluorid.
Borforrás, *l.* Borerjedés.
Borföld, *fn.* das Weinland.
Borfű, *fn.* das Weinkraut.
***Borfüge**, *fn. (nt.)* die Johannisbeere.
Borgyökérfű, *fn. (nt.)* die Rebendolde, *l.* **Haramag**.
Bórhalvag, *fn. (vt.)* das Borchlorid.
Borhamisító, *fn.* der Weinverfälscher.
Borház, *fn.* 1) die Kelter, das Kelterhaus; 2) *(a. m.* **korcsma)** das Weinhaus, die Weinschenke.
Borhimlő, *fn.* das Kupfer, der Kupferausschlag im Gesichte, die Saufsinne (bei den Säufern); *szój.* **kiverte a** —, er ist von Wein ausgeschlagen, er handelt mit Kupfer.
Borhimlős, *mn.* kupferig.
Borhordó, *fn.* das Weinfaß.
Borhűtő, *fn.* die Weinkühlwanne.
Borics, *fn. (nt.)* der Boretsch.
Boricsfélék, *t. (nt.)* die Borragineen.
Bor-illat, *fn.* die Weinblume, das Bouquet (olv **Buké**), das Aroma des Weines.
Boris, *tn. (kics.)* Bärbel *(nőnév)*.
Bor-ismerő, *fn.* der Weinkenner.
Bor-isten, *fn.* der Weingott, Bacchus
Bor-issza, **Bor-iszák**, *fn.* der Weinsäufer.
Borisztenes, *tn.* der Dnieper (Fluß).
Bor-ital, *fn.* der Weintrunk; **boritalnak adta magát**, er ist dem Trunke ergeben, er hat sich dem Trunke ergeben.
Borítani, *cs.* 1) **(valamire)** stürzen (über Etwas od. auf Etwas), zudecken; **(-ba, -be)** hineinstürzen; **árokba** —, in den Graben stürzen; 2) **(valamivel)** überziehen, hüllen; 3) *(szabó msz.)* besetzen, bordiren, garniren; 4) *(asztalosi msz.)* verschalen, fourniren; **asztalt mahonifával** —, einen Tisch mit Mahagoniholz fourniren; *(ép.)* **deszkával** —, verblenden, mit Brettern verschlagen; verschalen; 5) *(vad.)* beschlagen; 6) *átv. ért.* **ködbe** —, umnebeln; **lángba** —, in Feuer und Flammen setzen.
Borítás, *fn.* 1) das Zudecken, das Ueberziehen; 2) die Besetzschnur, die Galone; 3) die Bordirung; 4) *(ács msz.)* die Ueberblattung; **sík tökéletes** —, bündige Ueberblattung; **fecskefarkú** —, Ueberblattung mit Schwalbenschweif, schwalbenschweifförmige Ueberblattung; **tökéletlen** —, unvollständige Ueberblattung; 5) *(asztalos msz.)* das Fournier.
Boríték, *fn.* 1) die Hülle; die Decke; 2) der Umschlag, das Couvert (eines Briefes); 3) der Ueberzug; **csákó** —, Ueberzug des Tschakos; 4) *(szabó msz.)* die Besetzung, die Bordure, Einfassung; 5) *(asztalos msz.)* das Fournier, Belegholz; 6) die Stürze; 7) *(nt.)* Fruchtgehäuse; 8) *(vt.)* der Beschlag.
Borítékatlan, *mn.* 1) ohne Umschlag, ohne Couvert; 2) unverhüllt.
Boríték-ív, *fn.* der Umschlagbogen.
Borítékos, *mn.* bedeckt, verhüllt; mit einem Couvert versehen.
Borítékozni, *cs.* couvertiren.
Borítékpapiros, *fn.* das Packpapier.
Boríték-üveg, *fn.* das Sturzglas.
Borítékvászon, *fn. (ker.)* die Packleinwand, das Packtuch.
Borítgatni, *cs.* allmälig, od. nacheinander verhüllen, bedecken.
Borító, *fn.* der Sturz, das Sturzgefäß; *külön.* der Sturzkorb (für Geflügel); —, *mn.* zudeckend; —üveg, das Sturzglas.
Borítógerend, *fn. (ácsmsz.)* der Helm, Jochträger.
Borítóheveder, *fn.* die Schlagleiste (an Flügelthüren).
Borítókas, *fn.* 1) die Reuse; 2) der Sturzkorb.
Borítószeg, *fn.* der Verschalnagel.
Borítótál, *fn.* die Sturzschüssel.
Bor-ittas, *mn.* berauscht (von Wein).
Bor-ivás, *fn.* das Weinsaufen.
Boriveréb, *fn. (állatt.)* der Holzsperling.
Bor-ivó, *fn.* der Weintrinker.
Bor-íz, *fn.* der Weingeschmack.
Bor-ízlelő, *fn.* der Weinkoster.
Bor-izü, *mn.* weinsäuerlich; — **alma**, der Weinapfel, der Weinling; —

barack, die Weinpfirsich; — körte, die Weinbirn; — cseresznye, die Ammer, Amarelle; — szilva, die Weinpflaume.

Borjas, *mn.* Ka'b habend; trächtig.

Borjasni *(ik)*, *k.* 1) ein Kalb werfen, kalben; 2) *(a. m.* okádni) ein Kalb machen, sich übergeben, sich erbrechen.

Borju, Borjú, *fn.* *(t.* borjúk v. borjuk, *rag.* borjam, borjad, borja); 1) das Kalb; rugott —, Anbindekalb, abgespäntes Kalb; *(vad.)* bak —, das Hirschkalb; üszke —, das Wildkalb; tengeri —, das Meerkalb, der és die Robbe; vizi —, die Feuerkröte; *szój.* azt gondolom, borjú repül, *szóss.* ich glaube, ein Kalb fliegt (wenn Jem. stark gelogen hat); eldült a — benne, er ist in heftigen Zorn gerathen; megfordult a — benne, sein Zorn hat sich gelegt; megbödült a — benne, er ist ein Kalbskopf, er ist blitzdumm; kinek borja, nyalja, wens juckt, der kratze sich; 2) *átv. ért.* *(a. m.* borjubőr utitáskája a gyalogkatonának) der Tornister.

Borjúaprólék, *fn.* das Kalbsgekröse.

Borjubél, *fn.* das Kalbsgeschlinge.

Borjúbőr, *fn.* das Kalbsleder; Kalbsfell; *példab.* szintannyi —t visznek a vásárra, mint ökörbőrt, es sind eben so viel Kalbs-, als Kuhfelle feil.

Borjucimer, *fn.* das Kalbsviertel, der Kalbsschlägel.

Borjucomb, *fn.* die Kalbskeule.

Borjufarkfű, *fn.* *(nt.)* die Königskerze, *l.* Ökörfarkkóró.

Borjufej, *fn.* 1) der Kalbskopf; 2) *átv. ért.* Kalbskopf, Dummkopf.

Borjufodor, *fn.* das Kälbergekröse.

Borjufóka, *fn.* *(állatt.)* das Seekalb, der Seehund.

Borjuhús, *fn.* das Kalbsfleisch.

Borjukedesz, *fn.* die Kalbsbrüsel, Kalbsmilch.

Borjukolbász, *fn.* die Kalbswurst.

Borjukötél, *fn.* der Kalbsstrick; *(szój.)* borjukötelen tartani, in strenger Zucht halten.

Borjuláb, *fn.* der Kalbsfuß.

Borjulábfű, *fn.* *(nt.)* das Schlangenkraut, *l.* Sárkány-kontyvirág.

Borjulé, Borjuleves, *fn.* die Kalbsbrühe.

Borjunyíró, Borjunyúzó, *mn.* *szój.* holnapután kis kedden, — pénteken, auf den Nimmerstag.

Borjuoltó, *fn.* das Kalbslab.

Borjuorrfű, *fn.* *(nt.)* das große Löwenmaul.

Borjupásztor, *fn.* der Kalbshirt.

Borjupázsit, *fn.* *(nt.)* das Ruchgras, *l.* Kéthimpázsit.

Borjupecsenye, *l.* Borjusült, *fn.* der Kalbsbraten, Kälberbraten.

Borjús, *mn.* trächtig; — tehén, trächtige Kuh.

Borjuszáju, *mn.* — ing, ein Hemd mit weiten Aermeln.

Borjuszegy, *fn.* die Kalbsbrust.

Borjutánc, *fn.* der Kalbssprung; borjutáncot járni, herum springen wie ein Kalb.

Borjuzni *(ik)*, *k.* kalben, kälbern, ein Kalb setzen.

Borka, *fn.* das Weinlein.

Borka, *tn.* *(kics.)* Bärbchen *(nőnév)*.

Borkancsó, *fn.* der Weinkrug.

Borkefe, *fn.* die Faßbürste.

Borkereskedés, *fn.* der Weinhandel.

Borkereskedő, *fn.* der Weinhändler.

Borkészlet, *fn.* das Weinlager, der Weinvorrath.

Borkirály, *fn.* der Weinkönig, großer Trinker.

Borkorcsolya, *fn.* 1) der Weinbock; die Schrotleiter; 2) *átv. ért.* a) *tréf.* eine Speise, die zum Trinken reizt; b) *(guny.)* der Zecher.

Borkorcsolyász, Borkorcsolyázó, *fn.* der Weinschröter.

Borkorsó, *fn.* der Weinkrug.

Borkóstoló, *l.* Borizlelő.

Borkő, *fn.* *(vt.)* der Weinstein; hánytató —, der Brechweinstein.

Borköded, *fn.* *(ásványt.)* Tartarold.

Borköles, *l.* Bormohar.

Borkőnemű, *mn.* weinsteinartig.

Borkőolaj, *fn.* das Weinsteinöl.

Borkősav, *fn.* *(vt.)* die Weinsteinsäure.

Borkősavas, *mn.* *(vt.)* weinsteinsauer.

Borkősó, *fn.* *(vt.)* das Weinsteinsalz.

Borkőszesz, *fn.* der Weinsteingeist.

Borkőtajték, *fn.* *(vt.)* der Weinsteinschaum, Cremor tartari.

Borkővas, *fn.* *(vt.)* der Eisenweinstein.

Borköves, *mn.* Weinstein enthaltend.

*Borkút *fn.* der Sauerbrunnen.

Borlang, *fn.* der Weingeist, der Alkohol.

Borlégy, *fn.* die Weinmücke.

Borlél, *fn.* der Weingeist, der Alkohol.

Borlélmérő, *fn.* *(ttan.)* Alkoholometer, die Weingeistwage.

Borleves, *fn.* die Weinsuppe.

Bormámor, *fn.* der Weinrausch.

Bormártalék, *fn.* die Weinbrühe.

Bormeddő, *mn.* weinarm.

Bormérés, *fn.* das Weinschenken; *(mint tárgy)* der Weinschank.

Bormérő, *fn.* 1) *(a. m.* korcsmáros) der Weinschenke, Weinwirth; 2) *(a. m.* bormérőhely) die Weinschenke; 3) die Weinwage.

Bormérték, *fn.* das Weinmaß.

Bormohar, *fn.* *(nt.)* das deutsche Hirsengras.

*Borna, *l.* Borona.

Bornemissza, *fn.* Wassertrinker, der keinen Wein trinkt.

Bornyas, *l.* Borjas.

Bornyasz, *mn.* dumm, tölpisch.

Bornyász, *fn.* der Kalbshirt.

Bornyomó, *fn.* der Mostler, Kelterer, *l.* Tipró.

Bornyomókád, *fn.* der Weinbottich.

Bornyomózsák, *fn.* der Keltersack.

Bornyú, *l.* Borju.

Borocska, *fn.* 1) *(kics.)* ein wenig Wein; 2) *(nt.)* das Täschelkraut; nagy —, das Acker-Täschelkraut, das Hellerkraut, der Klaffer.

Borogatás, *fn.* der Umschlag.

Borogatmány, *fn.* der Umschlag, das Bähmittel, das Foment.

Borogatni, *cs.* 1) *(a. m.* boritóval betakarni) einschlagen, einwickeln, einpacken; a szalonnát papirba —, den Speck in Papier einwickeln; 2) *(a. m.* boritóval befödni) mit einem Sturz bedecken; virágokra cserepeket —, die Blumen mit Töpfen bedecken; 3) Umschläge machen, fomentiren, bähen; jeges ruhával —, Eisumschläge machen.

Boróka, *fn.* *(nt.)* der Wachholder; die Wachholderbeere; gyalogfenyő —, der gemeine Wachholder; mulólevelü —, der phönicische Wachholder; nehézszagú —, der Seven- oder Sadebaum.

Borókabogyó, *fn.* die Wachholderbeere, *l.* Fenyümag.

Borókabor, *fn.* der Wachholderwein.

Borókacsipa, *fn.* das Wachholderharz.

Borókafenyü, *fn.* *(nt.)* der Wachholderbaum, *l.* Gyalogfenyü.

Borókafüst, *l.* Fenyümagfüst.

Borókagyanta, *fn.* das Tannenharz, *l.* Fenyügyanta.

Boróka-korpafű, *fn.* *(nt.)* der jährige Bärlapp.

Borókanedv, *fn.* der Wachholdersaft.

Borókaolaj, *l.* Fenyümagolaj.

Borókapálinka, *fn.* der Wachholderbranntwein.

Boróka-páprád, *fn.* *(nt.)* eine Art Haarmoos.

†Borolysav, *fn.* *(vt.)* die Tartrelsäure.

Borona, *fn.* *(gazd.)* die Ege, Egge.

Boronafal, *fn.* 1) ein Zaun von Dornzweigen, die Dornwand; 2) mit Zinken versehene Wand.

Boronafog, *fn.* der Zahn od. Zinken einer Egge, der Eggenpflock.

Boronahajó, *l.* Tutaj.

Boronálás, *fn.* das Eggen.

Boronálni, *cs.* eggen.

Boronaszán, *fn.* der Eggeschlitten.

Borongani, *k.* sich trüben, munkeln; *átv. ért.* sich verdüstern.

Borongatás, *fn.* der Umschlag; die Bähung.

Borongatni, *l.* Borogatni.

Borongó, *mn.* umwölkt, trübe, düster; *átv. ért.* — kedély, düsteres Gemüth.

Borongófű, *fn.* *(nt.)* die Ringelblume, *l.* Körömvirág, Peremér.

Borongós, *mn.* trüb, munkelig, wolkig; — az idő, das Wetter ist trüb.

Boros, *mn.* 1) *(a. m.* borterm3) weinreich; — vidék, die Weingegend; *(a. m.* borkezelő) — kulcsár, der Kellermeister; 3) *(a. m.* bortartó) — hordó, das Weinfaß; — pince, der Weinkeller; 4) *(a. m.* borszagú) weinicht; 5) *(a. m.* borral elegyitett) — víz, Wasser mit Wein; 6) *(a. m.* bortól részeg) weintrunken, betrunken.

Borosgödör, *tn.* Inzenborf *(helység)*.

Borosodni *(ik)*, *k.* einen Weinrausch bekommen.

Borosrigó, *fn.* *(állatt.)* die Weindroffel, die Buntdroffel.

Borosság, *fn.* das Räuschchen.

°Boroszta, *fn.* die Borste; die Bürste; *külön.* die Haarbürste, Kopfbürste; meszelő —, der Weißpinsel, Kalkpinsel; gyalog —, der Borstpinsel ohne Stiel; *(szój.)* olyan a

F*

haja, mint a borosta, seine Haare stehen wie Borsten in die Höhe.
Borostálni, *cs.* den Kopf bürsten.
Borostás, *mn.* 1) borstenartig; 2) *(nt.)* striegelhaarig, striegelig.
Borostaseprű, *fn.* der Bartwisch, Borstwisch.
Borostyán, *fn.* *(nt.)* 1) der Epheu; fai —, fárafutó —, felfutó v. repkény —, der gemeine Epheu; 2) der Lorbeer, Lorber; 3) kerti —, die gemeine Syringe, der spanische Flieder, der blaue, spanische oder türkische Hollunder od. Holder, die Weinblume; török —, die persische Syringe.
Borostyánbogyó, *fn.* die Lorbeere.
Borostyán-erdő, *fn.* der Lorbeerwald.
Borostyánfa, *fn.* der Lorberbaum.
Borostyánkoszorú, *fn.* der Lorbeerkranz.
Borostyánkoszorús, *fn.* der Baccalaureus.
Borostyánkő, *fn.* *(ásványt.)* der Bernstein; —, *tn.* Bernstein *(város)*; Ballenstein *(helység)*.
Borostyánkőmives, *fn.* der Bernsteinarbeiter, Bernsteindrechsler.
Borostyánkőolaj, *fn.* das Bernsteinöl.
Borostyánkősav, *fn.* die Bernsteinsäure.
Borostyánlevél, *fn.* das Lorbeerblatt.
Borostyánmeggy, *fn.* *(nt.)* der Lorbeerkirschbaum, Kirschlorbeer.
Borostyán-olaj, *fn.* das Lorbeeröl.
Borostyános, *mn.* 1) lorbeerreich; — erdő, der Lorbeerwald; 2) *(a. m.* borostyán koszorúval ékitett) mit Lorbeer geschmückt.
Boroszlán, *fn.* *(nt.)* der Seidelbast; farkas —, der gemeine Seidelbast, der gemeine Kellerhals, der Zeiland, der deutsche Pfeffer; henye —, der rosmarinblätterige Seidelbast, der Knester-Seidelbast, das Steinröschen.
Boroszlánfa, *fn.* *(nt.)* der spanische Holder.
Boroszlánhéj, *fn.* die Seidelbastrinde.
Boroszló, *tn.* Breslau *(város)*.
Boroszló, *tn.* Borislaus, Bratislaus, Bratislaw *(finév)*.
°**Borotva**, *fn.* das Schermesser, Rasirmesser, Barbiermesser; *(szój.)* Bécsben — a bátyja, *szósz.* sein älterer Bruder ist Rasirmesser in Wien (so wird ein scharfes Messer gelobt); *(km.)* nem minden botból válik borotva, *(szósz.* nicht aus jedem Holze wird ein Rasirmesser) man kann nicht aus jedem Holze ein Marienbild schnitzen.
°**Borotvafok**, *fn.* der Rücken eines Rassirmessers; *tréf.* éles, mint a borotvafok, scharf, wie der Rücken eines Rasirmessers.
°**Borotvakő**, *fn.* der Schleifstein für Rasirmesser.
°**Borotválatlan**, *mn.* unbeschoren, nicht rasirt, nicht barbiert.
°**Borotválkozni** *(ik)*, *k.* sich rasiren, sich barbieren. [scheren.
°**Borotválni**, *cs.* barbieren, rasiren,
°**Borotvás**, *fn.* 1) der Schermesserschmied; 2) der Barbier.
°**Borotvaszíj**, *fn.* der Streichriemen, Abziehriemen.
°**Borotvatok**, *fn.* das Schermesserfutteral, das Scherfutter.
Borova, *tn.* Joachimsthal *(helység)*.
Borozás, *fn.* der Weinschmaus.
Borozda, **Borozdaköz**, *l.* Barázda, Barázdaköz.
Borozni, *k.* Wein trinken.
Borpálma, *fn.* die Weinpalme.
Borparlag, *mn.* weinarm.
Borpecsét, *l.* Borfolt.
Borpiac, *fn.* der Weinmarkt.
Borprés, *l.* Borsajtó.
Borravaló, *fn.* das Trinkgeld.
Bors, *(v. ö.* borsó, forog, pereg) *fn.* *(nt.)* der Pfeffer; fekete —, der schwarze Pfeffer; kerti —, török —, der spanische Pfeffer, Taschen-, Schotten-, Kappenpfeffer, die Beißbeere; vizi —, der scharfe Knöterich, der Wasserpfeffer, das Murchenkraut; der gefleckte Knöterich, das Flöhkraut, der Röthig; *szój.* —ot törni az orra alá, Einem Etwas unter die Nase reiben; *(km.)* kicsiny a bors, de erős, kleine Leutlein sind bald im Harnisch.
Borsadék, *fn.* *(vt.)* das Piperin.
Borsajtó, *fn.* die Weinpresse, die Kelter.
Borsajtoló, *fn.* der Kelterer.
?**Borsakúsz**, *fn.* *(állatt.)* der Fratzenvogel.
?**Borsal**, *fn.* *(vt.)* das Piperin.
Borsály, *l.* Bors-evő.
Borsav, *fn.* *(vt.)* die Weinsteinsäure, Weinsäure.
Bórsav, *fn.* *(vt.)* die Borsäure.
Bórsavas, *mn.* *(vt.)* borsauer.
Borsavas, *mn.* *(vt.)* weinsauer.
Borscserje, *fn.* *(nt.)* der Pfefferbaum.
Borsdoboz, *fn.* die Pfefferschachtel.
Borseprű, *fn.* Weinhefen; *l.* das Weinlager, die Weinmutter.
Bors-evő, *fn.* *(állatt.)* der Pfeffervogel, Pfefferfraß, Hohlschnabel, der Tukan.
Borsfenyő, *fn.* *(nt.)* der gemeine Wachholder.
Borsfű, *fn.* *(nt.)* der Gartensaturei, das Pfefferkraut.
Borsfűmag, *fn.* der Satureisame.
Borsika, *fn.* *(nt.)* das hungerblümchenförmige Löffelkraut.
Bors-íz, *fn.* der Pfeffergeschmack.
Bors-ízű, *mn.* nach Pfeffer schmeckend.
Borsló, *fn.* die Pfefferbrühe.
Borsmalom, *fn.* die Pfeffermühle.
Borsmillye, *fn.* die Pfefferbüchse.
Borsó *(v. ö.* bors, forog, pereg), *fn.* *(nt.)* die Erbse; gyalog —, die Kriecherbse, Kruperbse, niedrig wachsende Erbse; mezei —, die Stockerbse; nyúlós —, die bleichgelbe Platterbse, die Ochererbse; vetemény —, die gemeine Erbse, Saaterbse; abrak —, ló —, die Futterwicke, die Ackerwicke; csicseri —, die rothe Platterbse; bársony —, die purpurblüthige Spargelerbse; csiga —, der schildfrüchtige Schneckenklee; kakuk —, die rothe Walderbse; fárafolyó —, die gemeine Kicher; spárga —, der eßbare Hornklee; szeges —, die eßbare Platterbse; die deutsche Kicher; vad —, die Erve; varjú —, die gemeine Esparsette, der Esperklee, der spanische oder türkische Klee; *szój.* falra hányja a —t, er gibt sich vergebene Mühe; da ist Hopfen und Malz verloren; —t törtek az orcáján, er ist blatternarbig.
Borsócska, *fn.* 1) *(nt.)* die Schleifenblume; 2) *(állatt.)* sejti —, der Blasenschwanz, die Finne.
Borsócsont, *fn.* *(bt.)* das Erbsenbein.
Borsod-vármegye, *fn.* die Borschoder Gespannschaft.
Borsódzani *(ik)*, *k.* eine Gänsehaut bekommen; borsódzik a hátam, es läuft mir kalt über den Rücken.
Borsófa, *fn.* *(nt.)* der Blasenstrauch; hólyagos —, der gemeine Blasenstrauch.
Borsóhüvely, *fn.* die Erbsenschote.
Borsóka, *fn.* die Finne; die Warze; ungesundes Knötchen im Schweinefleische.
Borsóka-babó, *fn.* *(nt.)* die erbsenförmige Wicke.
Borsóka-bükkön, *fn.* *(nt.)* die erbsenförmige Platterbse.
Borsóka-galóca, *fn.* *(nt.)* eine Art Blätterschwamm.
Borsóka-pöfeteg, *fn.* *(nt.)* der erbsenförmige Kugelschwamm.
Borsókás, *mn.* finnig, drüsig.
Borsókór, *fn.* die Finnen, Finnenkrankheit.
Borsókő, *fn.* *(ásványt.)* der Erbsenstein.
Borsóleves, *fn.* die Erbsensuppe.
Borsolni, pfeffern; *(szój.)* vkinek orra alá —, einem etwas unter die Nase reiben.
Borsónyű, *fn.* *(állatt.)* die gemeine Finne.
Borsópille, *fn.* *(állatt.)* der Hülsenfresser.
Borsos, *mn.* 1) gepfeffert; nach Pfeffer schmeckend, riechend; 2) *átv. ért.* sehr theuer.
Borsós, *mn.* 1) mit Erbsen angemacht; 2) drüsig, finnig; — bőr, die Gänsehaut; 3) *(a. m.* borzas, boglyas) zottig, kraus.
Borsosfű, *fn.* *(nt.)* das Pfefferkraut, die breitblätterige Kresse.
Borsoska, *fn.* 1) der Pfefferkuchen; 2) *(nt.)* die türkische Kresse; 3) *l.* Borsosmenta.
Borsosmenta, *fn.* *(nt.)* die Pfeffermünze.
Borsószalma, **Borsószár**, *fn.* das Erbsenstroh.
Borsószín, *fn.* die Strohfarbe.
Borsótok, *fn.* die Erbsenschote.
Borsotú, *fn.* die Weinpresse.
Borsóvirág, *fn.* die Erbsenblüthe.
Borsózni *(ik)*, *k.* 1) finnig, drüsig werden; 2) eine Gänsehaut bekommen, *l.* Borsódzani.
Borsózsizsik, *fn.* *(állatt.)* der Erbsenkäfer.
Bors-őrlő, *l.* Borsmalom.
Borspor, *fn.* zerstoßener Pfeffer.
Borsporos, *fn.* die Pfefferbrühe; — *mn.* gepfeffert
Borsszagú, *mn.* nach Pfeffer riechend.
Borsszelence, *fn.* die Pfefferbüchse.

Borsszem, *fn.* das Pfefferkorn.
Borsszem-Jankó, *l.* Bab-szem-Jankó.
Borstartó, *fn.* die Pfefferlade, Pfefferbüchse.
Borstörő, *fn.* die Pfeffermühle.
Borszag, *fn.* der Weingeruch.
Borszagégény, *fn.* (*vt.*) Oenanthäther.
Borszagsav, *fn.* (*vt.*) Oenanthsäure.
Borszagú, *mn.* nach Wein riechend.
Borszállítás, *fn.* die Weinfuhre.
Borszamat, *fn.* der Weingeschmack.
Borszeplő, *l.* Borhimlő.
Borszeplős, *mn.* kupferig (vom Wein).
Borszesz, *fn.* der Weindunst; Weingeist.
Borszín, *fn.* die Weinfarbe.
Borszín, **Borszínű**, *mn.* weinfarbig.
Borszivó, *fn.* der Weinheber.
***Borszogni**, *k.* winseln.
Borszüret, *fn.* die Weinlese.
Borszűrő, **Borszűrőkosár**, *fn.* der Seihkorb.
Bortalan, *mn.* weinlos.
Bortár, *fn.* das Weinlager, das Weinmagazin.
Bortermés, *fn.* der Weinwachs, die Weinfechsung.
Bortermesztés, *fn.* der Weinbau.
Bortermő, *mn.* weintragend (z. B. Boden); — év, das Weinjahr; — föld v. tartomány, das Weinland; — vidék, die Weingegend.
Bortized, *fn.* der Weinzehent.
Bortömlő, *fn.* der Weinschlauch.
Ború, *fn.* 1) das Trübe; Gewölk; *szój.* derűre borúra, wild od. wirr durcheinander; borúra derű, auf Regen Sonnenschein; 2) *átv. ért.* die Betrübniß, der Kummer.
Borulat, *fn.* das Gewölk.
Borúlni, *k.* 1) sich überziehen, sich trüben, trübe werden; borúl az ég, der Himmel trübt sich; lángba —, in Flammen gerathen; ködbe borúlt az egész vidék, Nebel überzog die ganze Gegend; szemei könybe borúlnak, die Augen gehen ihm über; 2) (*a. m.* fejedzeni, főbe indulni) sich häupteln, kopfen; 3) niederfallen, sich legen; valaki lábaihoz —, sich Jemandem zu Füßen legen; arcra —, sich vor Jemand niederwerfen; nyakába —, um den Hals fallen; keblére — vkinek, sich Jem. an den Busen werfen.
Borúlt, *mn.* trübe, umwölkt, düster.
Borús, *mn.* bewölkt, düster.
Borválu, *fn.* das Schußwandel.
Borvám, *fn.* der Weinzoll, die Weinaccise.
Borvásár, *fn.* der Weinmarkt.
Borvásárlás, *fn.* der Weinkauf.
Borveres, *mn.* weinroth.
Borverőlánc, *fn.* die Weinpeitsche.
Borvétel, **Borvevés**, *fn.* der Weinkauf.
Borvevő, *fn.* der Weinkäufer.
Borvirág, *fn.* 1) der Kahm, die Blume, der Schimmel auf Flüssigkeiten; 2) (*nt.*) die Nebendolde; der Geißbart, *l.* Legyező-bajnoca; Haramag; Liget-eke-csészekürt.
Borvitel, *fn.* die Weinfuhre.
***Borvíz**, *fn.* der Sauerbrunnen, das Sauerwasser, Mineralwasser, der Gesundbrunnen.
Borz, *fn.* (*állatt.*) der Dachs; közönséges —, der gemeine Dachs; rossomak v. torkos —, der Vielfraß, Rosomack; méhész —, der Honigdachs, die Rattel; mosó —, der Racun, der Schup; öves —, das Gürtelthier, das Panzerthier; tüskés —, der Igel.
Borza, *fn.* 1) (*a. m.* köszvény) die Gicht; 2) die Straube, der Spritzkuchen; 3) (*állatt.*) pettyegetett —, der gemeine Igelfisch.
Borza, **Borzafa**, *l.* Bodza.
Borzadalmas, *l.* Borzalmas.
Borzadalom, *fn.* der Schauder, Schauer; — fog el, es ergreift mich ein Schauder; (*mint cselekvény*) das Schaudern.
Bozadály, *fn.* der Schauder, Schauer.
Borzadás, *fn.* das Grauen; der Schauer.
Borzadni, *k.* schaudern, schauern, grausen; sich borsten.
Bor·adozás, *fn.* der Schauder; das Frösteln.
Borzadozni, *k.* 1) schaudern, Grausen od. Schaudern empfinden; 2) (*a. m.* dideregni) vor Frost zittern, frösteln; 3) sich borsten.
***Borzag**, *fn.* (*nt.*) der Ackerholder.
Borzalmas, *mn.* schauerlich, schauderhaft, gräßlich.
Borzalmasság, *fn.* das Schauderhafte, Schauerliche.
Borzalom, *fn.* der Schauder, das Schaudern, das Grauen.
Borzalomköltő, *mn.* schaudererregend.
Borzanni, *l.* Borzadni.
Borzas, *mn.* rauh, strobelig, straubig; zerzauset; (*nt.*) borstenhaarig.
Borzás, *mn.* gichtig.
Borzasfej, *fn.* der Strobelkopf, Struppkopf.
Borzasgalamb, *fn.* die Strupptaube.
Borzashal, *fn.* (*állatt.*) der Igelfisch, *l.* Csepühal.
Borzasítni, *cs.* rauch machen, zerzausen.
Borzaskodni (*ik*), *k.* 1) sich borsten; 2) *l.* Borzadozni.
Borzaslednek, *fn.* (*nt.*) die Kornwicke. [werden.
Borzasodni (*ik*), *k.* rauch, straubig
Borzasztani, *cs.* 1) (*a. m.* rémületbe ejteni) entsetzen, schaudern machen; 2) (*a. m.* szőrét, haját borzassá tenni) die Haare straubig machen.
Borzasztó, *mn.* **Borzasztólag**, *ih.* schauderhaft, graus, entsetzlich, gräßlich.
Borzazni, *cs.* rauchen, zerzausen.
Borzbócfark, *fn.* (*állatt.*) der Beutelmarder.
Borzbőr, *fn.* das Dachsfell; (*vad.*) die Dachsschwarte.
Borzderes, *mn.* dachsgrau.
Borz-eb, *fn.* der Dachshund.
Borzlak, *fn.* der Dachsbau.
Borzláz, *fn.* (*kórt.*) das Froschfieber.
Borzlyuk, *fn.* das Dachsloch.
Borzogatni, *cs.* 1) schaudern machen; 2) zausen, zerzausen.
Borzolni, *l.* Borzazni.
Borzon, *fn.* (*nt.*) die Haftdolde, der Klettenkörbel; vigály —, die möhrenähnliche Haftdolde.
?**Borzonc**, *fn.* (*állatt.*) das Frettchen; méhész —, der Rattel.
Borzongani, *k.* 1) frösteln; borzong a hátam, es läuft mir kalt über den Rücken; 2) sich borsten, sträuben.
Borzongás, *fn.* das Frösteln.
Borzongatni, *l.* Borzogatni.
Borsonka, *fn.* (*nt.*) die Igelsdolde, Igelklette.
Borspokol, *fn.* (*kórt.*) die Stachelschweinkrankheit.
Borssák, *fn.* 1) der Weinschlauch; 2) *átv. ért.* der Saufer.
Borsaufa, *fn.* Chaudeau, warmer Eierwein.
***Bósa**, **Bósás**, *l.* Bóbita, Bóbitás.
°**Bosnya**, **Bosnyák**, *fn.* der Bosnier.
°**Bosnyákhon**, **Bosnyák-ország**, *fn.* Bosnien.
Bosok, *tn.* Pösend (*helység*).
***Bosongni**, *k.* wimmeln (von einer Volksmenge).
Bosszankodni, **Bosszantani** ꝛc. *l.* Boszonkodni, Boszontani, ꝛc.
Bosszú, ꝛc. *l.* Boszú ꝛc.
Boszankodni, **Boszantani** ꝛc., *l.* Boszonkodni, Boszontani ꝛc.
Boszonkodás, *fn.* das Aergerniß, die Verdrossenheit; nemes —, die Indignation.
Boszonkodni (*ik*), *k.* sich ärgern, grollen. [kiren.
Boszontani, *cs.* ärgern; kränken, se-
Boszontás, *fn.* das Aergerniß; die Kränkung, die Sekatur.
Boszontó, *mn.* ärgerlich, kränkend, sekant.
Boszor, *fn.* (*állatt.*) halálfejű —, der Todtenkopf.
Boszorka, *l.* Boszorkány.
Boszorkány, *fn.* die Hexe; die Drude, das Nachtweibchen; nyomja a —, er hat das Alpdrücken; *átv. ért.* ein schalkhaftes Mädchen; te kis —! du kleine Hexe!
Boszorkányjárás, *fn.* die Hexenfahrt.
Boszorkánykása, *fn.* (*nt.*) der Schwebenschwingel.
Boszorkánykodni (*ik*), *k.* hexen, zaubern.
Boszorkánykóró, *fn.* (*nt.*) der Spargel.
Boszorkánykör, *fn.* der Hexenkreis.
Boszorkánymester, *fn.* der Hexenmeister, *l.* Bűmester.
Boszorkánynyomás, *fn.* der Alp, das Alpdrücken.
Boszorkányozni, *cs.* behexen.
Boszorkányper, *fn.* der Hexenproceß.
Boszorkánypille, *fn.* (*állatt.*) eine Art Nachtfalter.
Boszorkányság, *fn.* die Hexerei; —ot űzni, Hexerei treiben.
Boszorkánytánc, *fn.* der Hexentanz.
Boszorkánytövis, *fn.* *l.* Barlangkóró.
Boszorkány-ünnep, *fn.* das Hexenfest.
***Bosztihó**, *l.* Bohó.
Boszú, *fn.* 1) die Rache; boszút állani, sich rächen, Rache ausüben ob. nehmen; boszút forralni, auf Rache denken, sinnen; valakin boszúját

töltoni, an Jemandem sein Müthchen kühlen; an Jemandem Rache üben; 2) der Aerger, der Verdruß; világ — jára. der Welt zum Trotz.

Boszúállás, *fn.* die Rache.

Boszúálló, *fn.* der Rächer; —, *mn.* rachgierig; rächend.

Boszúkivánat, *fn.* die Rachgier.

Boszúkiváuó, *mn.* rachgierig.

Boszulás, *fn.* das Rächen.

Boszulat, *fn.* die Rache.

Boszúlatlan, *mn.* Boszúlatlanúl, *ih.* ungerächt.

Boszúlni, *cs.* rächen, Rache nehmen.

Boszuló, *fn.* der Rächer.

Boszús, *mn.* Boszúsan, *ih.* ärgerlich, verbrießlich, unwillig.

Boszúság, *fn.* der Aerger, das Aergerniß, der Verdruß.

Boszúságos, *mn.* ärgerlich.

Boszútöltés, *fn.* das Rächen.

Boszúvágy, *fn.* die Rachsucht.

Boszúvágyas, *mn.* rachsüchtig.

Bot, *fn.* 1) der Stock, Stab, Stecken; bunkós, furkós, fütykös —, der Knotenstock, der Knüttel; †tollas —, Streitkolbe; *szój.* olyan mint a —, a) stumpf (von einem Messer rc.); b) stockdumm; nyeletlen —, Messer ohne Stiel an dem die Klinge fehlt; —tal üthetni nyomát, er ist über alle Berge; —ba futni v. ugrani, übel ankommen, anlaufen; —ba ugratni, anlaufen lassen; a — vastagabb vége még hátra van, das dicke Ende kommt nach; *példab.* késő —nak nagyobb a súlya, je später, je härter; minden —nak végén a furkója v. a fejo, das Ende bewährt alle Dinge; ki verekedni akar, könnyen talál botot, (*szóss.* wer sich schlagen will, findet bald einen Stecken), wer stänkern will, hat bald Ursache gefunden; 2) *átv. ért.* ország botja, Scepter; püspöki —, der Hirtenstab; (*bibl.*) kenyér botja, Stütze des Brodes; fül botja, das Ohrläpplein; (*szój.*) füle botját sem mozdítja, er hört nicht und sieht nicht.

Bóta, *l.* Balta.

Botdühöne, *fn.* der Orbil, der strenge verbrießliche Lehrer.

Botfalú, *tn.* Brenndorf, Brigendorf (*helység*).

Botfej, *fn.* der Dummkopf; (*km.*) botfejtől görcs a gondolat, der Dummkopf hat dumme Gedanken.

Botikó, *fn.* der Knorren, Knorz, Knurz.

Botikós, *mn.* knotig.

***Bótka**, *fn.* die Schnürstiefel.

Botkalács, *fn.* Prügelkrapfen.

Botkó, *fn.* der Knoten, *l.* Botikó.

Botkós, *mn.* knotig.

Botladozni (*ik*), **Botlakozni** (*ik*), *k.* stolpern, straucheln.

Botlani (*ik*), *k.* stolpern, holpern, anstoßen, straucheln; *szój.* a ló is botlik, noha négy lába van v. a négylábu is botlik, es strauchelt wohl auch ein gutes Pferd.

Botlás, *fn.* das Stolpern; (*mint tárgy*) der Verstoß, Schnitzer.

Botlasztani, *cs.* stolpern machen.

Botlékony, *mn.* 1) stolperig; 2) gebrechlich. [stolperig.

Botló, *fn.* die Störstange; —, *mn.*

Botlós, *mn.* stolperig.

Botnyelv, *fn.* *tréf.* fremde Sprache; *külön.* slavische Sprache.

Botó, **Botóka**, *fn.* der Kopf, Kinderkopf (in der Kindersprache).

Botókálni, *cs.* bürsten (mit der Kopfbürste).

Botolás, *fn.* die Abästung.

Botolgatni, *cs.* wiederholt ästen.

Botolni, *cs.* 1) (*a. m.* a fattyú ágakat nyesegetni) ästen, abästen; 2) (*a. m.* bottal verni) prügeln; 3) das Wasser trüben (beim Fischen).

Botolni, *l.* Botlani (*ik*).

Botor, *mn.* dumm, albern, tölpelhaft, tölpisch; —, *fn.* der Grützkopf, der Tölpel.

Botorkálni, **Botorkászni** (*ik*), *k.* straucheln, taumeln, herumstolpern.

Botorkodni (*ik*), *k.* sich dumm, albern od. tölpisch betragen.

Botormerész, *mn.* dummdreist.

Botorság, *fn.* die Dummheit, Albernheit; die Stumpfheit.

Botorúl, *ih.* dumm, albern, tölpisch.

Botos, *fn.* 1) der Filzstiefel, Filzschuh; 2) (*nt.*) die Bisamflockenblume.

Botos, *mn.* mit einem Stocke versehen; — szolga, der Trabant.

Botozni, *cs.* prügeln, mit einem Stocke schlagen.

Botpuska, *fn.* die Stockflinte.

Botránk, *l.* Botrány.

Botránkozás, *fn.* das Aergerniß, das Anstoßnehmen; —t okozni, Aergerniß geben. [Anstoß.

Botránkozat, *fn.* das Aergerniß, der

Botránkozatos, *mn.* anstößig.

Botránkozatosság, *fn.* die Anstößigkeit.

Botránkozni (*ik*), *k.* (-n, -ben), Anstoß nehmen, sich skandalisiren.

Botránkoztatni, *cs.* Aergerniß geben, skandalisiren.

Botránkoztató, *mn.* anstößig.

Botrány, *fn.* der Skandal, das Aergerniß, der Anstoß.

Botránykönyv, *fn.* die Lästerchronik.

Botrányos, *mn.* skandalös, anstößig, ärgerlich.

Botránytalan, *mn.* unanstößig.

Botratekeres, *l.* Botkalács.

Botrog, *fn.* (*állatt.*) der Krabbe.

Botromász, *mn.* stolperig.

Botszalag, *fn.* das Stockband.

Bos, *fn.* der Hollunder; *tn.* Holing (*helység*).

Boza, *fn.* eine Art Getränk aus Hirsen.

***Bozlán**, *fn.* dürres Laub.

***Bozogni**, *k.* sich rühren, sich bewegen, *l.* Mozogni.

Bozont, *fn.* 1) die Zotte; 2) (*állatt.*) der Pelzscharrkäfer.

Bozonthaj, *fn.* das Zottelhaar.

Bozzontos *mn.* zottig, rauh, straubig.

Bozzontszakáll, *fn.* der Zottelbart.

Bozontszőr, *fn.* das Zottelhaar.

Bozót, *fn.* der Brühl, Horst; ein schilfiger Ort.

Bozótos, *mn.* horstig, mit Schilf und Rohr bewachsen.

Bozsogni, *l.* Nyüzsögni.

Bozsok, *tn.* Posend, Poschendorf (*helység*).

Bozsongni, *k.* summen, *l.* Zsibongni.

Bő, *mn.* Böven, *ih.* 1) (*a. m.* tágos) weit, z. B. — ruha, — saru, weites Kleid, weite Schuhe; 2) (*a. m.* sok) häufig, reichlich; bő kelet, reichlicher Absatz; ez a gyümölcs itt igen —, dieses Obst ist hier sehr häufig; bőviben lenni valaminek, Etwas in Fülle haben; *példab.* bőben büdös, szűkben édes, zu viel ist ungesund; 3) (*a. m.* hosszadalmas) weitläufig, z. B. — beszéd, weitläufige Rede; 4) (*a. m.* gazdag) reich; — szüret, aratás, eine reiche Weinlese, reiche Ernte; — kézzel, freigebig; 5) (*a. m.* szószaporító) weitläufig (in Schrift und Sprache).

Bőbeszédü, *mn.* redselig, gesprächig.

Bőbeszédüség, *fn.* die Weitläufigkeit, Redseligkeit.

Böce, *fn.* das Kalb.

***Böcsk**, *fn.* das Blöckchen.

Böcögni, **Böcölészni**, *k.* taumeln.

Böcör, *mn.* taumelnd.

Böcörögni, *k.* taumeln.

Böcs, *l.* Becs.

Böcsmérelni, *l.* Becsmérelni.

Böcsület, *l.* Becsület.

†**Böd**, *mn.* ziemlich fruchtbar.

Böd, *tn.* Böjding, Bujding (*helység*).

Böd-be! *isz.* hinein (beim Gänsetreiben).

?**Böde**, **Bödebácsi**, *fn.* (*állatt.*) der Kugelkäfer, die Coccinelle.

Bödke, *fn.* die Schachtel.

Bödő, *fn.* die Röhre.

Bödöge, *fn.* der Weinkrug.

Bödön, **Bödöny**, *fn.* 1) das Fäßchen, Tönnchen, Döschen; 2) der Brunnenkasten.

Bödönke, *fn.* 1) kleineres Tönnchen; 2) (*vt.*) die Muffel.

Bödülni, *k.* erbrüllen, zu brüllen anfangen.

Böf, *fn.* 1) der Rülps; 2) Muff (von Hunden).

Böfékelni, *k.* 1) rülpsen, aufstoßen; 2) stark rauchen (Tabak).

Böffenés, *fn.* der Rülps; das Aufstoßen.

Böffenni, *k.* 1) rülpsen, aufstoßen; 2) mit einzelnen Ausrufungen in die Rede fallen; ne böffenj beszédembe! falle mir nicht in die Rede!

Böffenteni, *k.* 1) rülpsen; 2) anschlagen (von Hunden).

Böfizető, *mn.* 1) der reichlich zahlt; 2) ausgiebig, ergiebig, fruchtbar.

Böfögés, *fn.* das Aufstoßen, das (öftere) Rülpsen.

Böfögni, *k.* rülpsen, gröpsen.

Bög, *fn.* der Knoten, die Wimmer.

Bőgés, *fn.* das Gebrüll; das Plärren.

Bőgetni, *cs.* 1) brüllen machen; 2) *átv. ért.* plärren machen.

***Bögiészni**, *k.* (*a. m.* böngészni) Nachlese halten, nachlesen.

Bőgni, *k.* 1) brüllen; 2) *átv. ért.* (*a. m.* ordítva sírni v. énekelni) plärren.

Bőgő, *fn.* 1) die Baßgeige, Kniegeige, das Violon; kis —, das Violon-

cello; —t huzni, Baßgeige spielen; 2) (haj.) Gallion, Kranzelkopf.
Bőgő, mn. brüllend; plärrend.
Bőgőhegedű, l. Bőgő, fn.
Bőgőhúr, fn. die Baßgeigensaite.
Bögöly, fn. t. bögölyök v. Böglyök; (állatt.) die Bremse; marha —, die Rindsbremse, Ochsenbremse.
?Bőgöne, fn. (állatt.) der Brüllaffe.
Bögös, mn. knotig.
Bőgős, fn. der Violonist, Baßgeiger.
Bögözni, cs. Knoten schürzen.
Bögözni (ik), k. knotig werden, Knoten bekommen.
Bögre, fn. der Hafen, das Töpfchen; mázos —, glasurter Hafen; vászon —, Hafen ohne Glasur.
Bögre-alaku, Bögreképű, mn. (nt. mss.) napfförmig, krugförmig (Krone).
Bögrécske, fn. kics. das Töpfchen, das kleine Töpfchen.
Bögretok, Bögrető, fn. (nt.) das Leinblatt; lenlevelü —, das mittlere Leinblatt; bérci —, Berg-Leinblatt, der Bergflachs.
Bögü, fn. (állatt.) die Bremse, l. Bögöly.
Bögy, l. Begy.
Bögyök, l. Begyek.
Bögyökös, mn. hervorschwellend, gebaucht.
Bögyörő, fn. das männliche Glied.
Bögyös, Bögyösködni, l. Begyes, stb.
Böjt, fn. 1) die Fasten; (km.) a szegény ember akkor tart böjtöt, mikor nincs mit enni, der Arme hält Fasten, wenn er nicht zu essen hat; teli hassal könnyü a böjtöt dicsérni v. böjtről papolni, der Vollbauch lobt das Fasten; 2) (a. m. böjti idő) die Fastenzeit; (km.) minden farsangnak van egy böjtje, nach der Fastnacht immer die Fasten.
*Böjteles, mn. — étel, die Fastenspeise.
Böjt-előéj, fn. die Fastnacht.
Böjtelőhava, Böjtelőhó, fn. der Hornung, Februar.
Böjtelői, mn. Fastnachts . . .
Böjti, mn. fasten; zur Fastenzeit gehörig, Fasten . . .
Böjtmás, Böjtmáshava, Böjtmáshó, fn. der Lenzmonat, März.
Böjtmási, mn. März . . .; — nyúl, der Märzhase; — ser, das Märzbier.
Böjtnap, fn. der Fasttag.
Böjtölni, cs. fasten.
Böjtös, mn. der Fastende. —, mn. l. Böjti. [Fasten.
Böjtszegés, fn. das Verletzen der
Bök, fn. 1) der Punkt; 2) der Stachel.
Bökcse, fn. 1) der Rückenstecher; 2) (állatt.) die Stechfliege; 3) der kleine Stachel.
Bökdöeni, Bökdözni, cs. wiederholt stechen.
Böke, mn. 1) knorrig, knotig; 2) * (a. horgas) gekrümmt.
Böke, fn. der Knüttel.
Bökés, fn. das Stechen; (b.) der Abstich.
Bökesz. fn. (b.) die Abstechstange, das Stecheisen.
Böket, fn. 1) der Stich, die Punctur; 2) (b.) der Abstich.
Bökező, mn. freigebig.
Bökezüség, fn. die Freigebigkeit.
Bökészel, ih. freigebig.
Bökkarók, fn. t. (erőd. közeledési akadályok harcgátok előtt) die Spickpfähle.
Bökkenni, l. Bukkanni.
Bökkenő, mn. holperig, haperig.
Bökkenő, fn. der Knoten; die Schwierigkeit, die Difficultät, der Stein des Anstoßes; szój. itt a —, ez a —je, da stehen die Ochsen am Berge, da liegt der Hund begraben, da steckt es.
Böklövés, fn. (ht.) der Stechschuß.
Böklyuk, fn. (b.) das Abstichloch.
Bökni, cs. stechen; (b.) abstechen.
Bökő, fn. der Stecher.
*Bököce, fn. der Stachel (der Dörner).
Böködni, l. Bökdözni.
?Bököl, fn. (állatt.) der Skorpion.
Bökös, mn. stechend.
Bökseb, fn. die Stichwunde.
Böksző, fn. das Stichwort, die Stichelei.
Böketni, cs. Etwas so werfen, daß es mit der Spitze stecken bleibt.
Bökúszonyosak, t. (állatt.) die Stachelflosser.
Bökvers, fn. das Epigramm.
Böl, nh. aus, von; Egerből, von Erlau; l. Ból.
Bölcs, mn. weise, klug; —, fn. der Weise; világi —, der Philosoph; példab. a — ember mindenütt otthon van, alle Land sind des Weisen Vaterland.
Bölcselem, Bölcselet, fn. die Weltweisheit, die Philosophie.
Bölcseleti, mn. Bölcseletileg, ih. philosophisch.
Bölcselettan, l. Bölcselem.
Bölcselkedés, fn. das Philosophiren.
Bölcselkedni (ik), k. 1) philosophiren; 2) (a. m. szőrszálhasogatásokkal bibelődni) klügeln.
Bölcselkedő, fn. der Philosoph.
Bölcselmény, fn. das Philosophem.
Bölcselmi, Bölcselmileg, l. Bölcseleti.
Bölcselő, fn. der Philosoph.
Bölcsen, ih. weise, weislich.
Bölcseség, fn. die Weisheit.
Bölcseségoktató, fn. der Weisheitslehrer.
Bölcseség-szabály, fn. die Weisheitsregel. [heitslehre.
Bölcseség-tanitmány, fn. die Weis-
Bölcseségtanitó, fn. der Weisheitslehrer.
Bölcsész, fn. der Philosoph, der Weltweise.
Bölcsészet, fn. die Philosophie, die Weltweisheit.
Bölcsészeti, mn. Bölcsészetileg, ih. philosophisch.
Bölcske, mn. naseweis, altklug.
Bölcső (a. m. bil-csó, billeni-ből) fn. die Wiege.
Bölcsődal, fn. das Wiegenlied, l. Pólyadal.
Bölcsőde, fn. (árva csecsemőket ápoló ház) die Creche (olv. krés).
Bölcsődeszka, fn. das Wiegenbrett.
Bölcsőének, l. Bölcsődal.
Bölcsőláb, fn. der Wiegenfuß.
Bölcsőmadzag, fn. das Wiegenband.
Bölcsőringató, fn. der Wieger.
Bölcsőruha, fn. das Wiegentuch.
†Bölcsőstetni, cs. in die Wiege legen.
Bölény, fn. (állatt.) der Auerochs.
†Bölice, fn. ein weißes Schaf.
*Böling, l. Belénd.
*Böllér, l. Hellér.
*Böllönködni (ik), l. Bölönködni (ik).
*Böllő, fn. der Block.
Bölök, fn. (állatt.) der Donnerkeil, Belemnites.
*Bölöke, fn. (kics.) das Böckchen.
Bölömbika, fn. (állatt.) die Rohrdommel, l. Dobosgém.
Bölömbölni, l. Bömbölni.
*Bölönködni (ik), k. necken, foppen.
Bölöny, l. Bölény.
Bölönybika, fn. (állatt.) der Auerstier.
Bömbölés, fn. das Brüllen.
Bömbölni, k. 1) brüllen, brummen; 2) plärren.
?Bömböly, fn. (állatt.) szélesfejü —, die breitköpfige Meeräsche.
*Bömhec, fn. der Wanst.
Bömmögni, l. Dörmögni.
Böncsölék, fn. der Klunker; mit Koth beschmutztes herabhängendes Ding.
*Böndész, fn. der Narr, l. Bamba.
Böndő, fn. der Ranzen, Wanst, l. Bendő.
*Böndöly, fn. kleine Traube.
Bönedvü, mn. vollsaftig.
Bönedvüség, fn. die Vollsaftigkeit.
Bönge, fn. die Nachlese.
Böngeni, k. sumsen.
Böngés, fn. das Sumsen; Gesumse.
Böngész, fn. der Nachleser.
Böngészet, fn. die Nachlese.
Böngészni, k. és cs. nachlesen, Nachlese halten.
Böngetés, fn. das Brüllen.
Böngetni, k. brüllen.
Böngézni, l. Böngészni, k. és cs.
*Böngyöle, fn. dürre, Mehlhaltige Binsenwurzel, aus der zur Noth Brod gebacken wird.
*Böngyöle pogácsa, fn. Binsenwurzkuchen.
Bönögni, l. Böngeni, k.
Bönye, fn. (bt.) die Flechsenhaut.
Bönyés, mn. Flechsenhaut habend.
Bönyesisak, fn. (bt.) die Flechsenhaube.
Bőr, (v. ö. boritni), fn. 1) (die Bedeckung der thierischen Körper) die Haut; kérges —, die Schwarte; —ét lefejteni, enthäuten; szój. rosz —ben van, er steckt in keiner guten Haut; nem szeretnék —ében lenni, ich möchte nicht in seiner Haut stecken; majd kibuvik v. kiugrik a —éből, er möchte aus der Haut fahren od. springen; nem fér a —ébe, er weiß sich vor Uebermuth nicht zu fassen; —ét félteni, sich vor Schlägen fürchten; sich seiner Haut wehren; bőrét félti, es ist ihm bange für seine Haut; —ére megy, es geht auf seine

Rechnung; —ében áll, es gilt seine Haut od. es geht ihn nahe an; csak a csontja —e, er ist nur Haut und Bein od. es ist nichts als Haut und Knochen an ihm; szőröstül bőröstül, mit Haut und Haaren; a —ét is lehúzzák, einem die Haut über die Ohren ziehen; ráhűlt a —, er ist verschieden, gestorben; példab. könnyű más —éből hárssat hasitani, aus fremder Haut ist gut Riemen schneiden; kis —ben is ember lappang, in kleiner Haut stecken auch Leute; kiki a maga bőrét viszi a vásárra, jeder muß seine Haut zu Markte tragen; 2) (levont kikészitetlen bőr) das Fell; 3) (levont kikészitett bőr) das Leder; 4) der Balg (an Beeren ꝛc.); 5) Haut (auf der Milch od. anderer Flüssigkeit).
Bőr, *mn.* ledern.
Bőr-alma, *fn.* die Reinette, der Reinettapfel.
Bőr-áros, *l.* Bőrkereskedő.
Bőr-áru, *fn.* die Lederwaare.
Bőr-árulás, *fn.* der Lederhandel.
Bőr-atka, *fn.* *(állatt.)* der Mitesser, Zehrwurm.
Bőrbetegség, *fn.* die Hautkrankheit.
Bőrbitélni, *l.* Berbitélni.
Bőrbönce, *fn.* die Büchse, Dose, das Döschen.
*Böro, *fn.* der Knoten an Zwirn.
Böroölni, *cs.* bespringen, beschälen.
Böroös, *mn.* knotig (vom Zwirn).
Böros, *tn.* Rundenthurm *(helység)*.
Bőrosáva, *fn.* die Gerberlauge.
Bőrose, *fn.* *(kics.)* das Häutchen, die feine, dünne Haut.
Bőroserzés, *fn.* die Lederbereitung, die Gerberei.
Bőrosö, *fn.* der Schlauch.
Bördő, *fn.* 1) der Ranzen, das Reisebündel; 2) *(nt.)* die Kronenröhre, *l.* Bordó.
Bördős, *mn.* *(nt. msz.)* röhrig.
Bördősip, *fn.* der Brummer am Dudelsack; die Schalmei.
Bördősipos, *fn.* der auf der Schalmei bläst.
Bőr-egér, *fn.* *(állatt.)* die Fledermaus, *l.* Denevér.
Bőr-enyv, *fn.* der Lederleim.
Bőr-ernyő, *fn.* das Schirmleder.
Böresölék, *l.* Bőrhulladék.
Bőretlen, *mn.* hautlos.
Bőrfa, *fn.* *(haj.)* Schanbeck, Schandeckel, Roff, Bräme.
Bőrfaradék, *l.* Bőrhulladék.
Bőrfejlés, *l.* Bőrhámlás.
Bőrféreg, *fn.* 1) der Hautwurm; 2) der Wurm (der Pferde).
Bőrfestő, *fn.* *msz.* der Fellschmitzer.
Bőrfosslás, *l.* Bőrhámlás.
Bőrfurdancs, *fn.* der Hautwurm.
Bőrfutrinka, *fn.* *(állatt.)* der lederartige Laufkäfer. [Visfonal.
Bőrfű, *fn.* *(nt.)* das Wassermoos, *l.*
Bőrgőzölgés, *fn.* der Hautdunst.
Bőrgyár, *fn.* die Lederfabrik.
Bőrgyártás, *fn.* die Lederfabrikation, Gerberei.
Bőrgyártó, *fn.* der Lederfabrikant, Lederer, Weißgerber.

Bőrhámlás, *fn.* das Häuten, die Abschuppung, Hautabschuppung.
Bőrhártya, *fn.* 1) *(bt.)* die Lederhaut; 2) (bőrből készitett hártyapapir) Pergament.
*Bőrhe, *fn.* 1) *(a. m.* bőrkötény) das Schurzfell; 2) der kleine Riemen; 3) der Fadenknoten; 4) die Reithosen; 5) die Halbhosen, Badhosen.
Bőrhorholó, *fn.* der Schaber, das Schabeisen.
Bőrhulladék, *fn.* das Schabaas.
Bőr-ideg, *fn.* der Hautnerv.
Bőr-ing, *fn.* der Koller.
Bőr-iszák, *fn.* das Felleisen.
Bőrkapca, *fn.* lederner Fußsack.
Bőrkása, *l.* Bőrmirigy.
Bőrke, *fn.* *kics.* 1) (szalonna, melyről a hús és zsiros rész le van faragva) das Häutchen, die Schwarte; 2) * *l.* Párhagyma.
Bőrkecele, *fn.* das Schurzfell.
Bőrkeményedés, *fn.* die Schwieligkeit.
Bőrkeménység, *fn.* die Harthäutigkeit.
Bőrkenőcs, *fn.* die Hautsalbe.
Bőrkéreg, *fn.* die Schwiele.
Bőrkereskedés, *fn.* der Lederhandel.
Bőrkereskedő, *fn.* der Lederhändler, der Fellhändler.
Bőrkés, *mn.* schwartig.
Bőrkészités, *fn.* die Gerberei, Lederbereitung.
Bőrkészitő, *fn.* der Lederer, Fellbereiter, Weißgerber.
Bőrkiütés, *fn.* der Hautausschlag.
Bőrkorpázás, *fn.* 1) die Abschuppung, Hautabschuppung; 2) das Abreiben der Felle mit Kleie.
Bőrkötény, *fn.* das Schurzfell.
Bőrkötés, *fn.* 1) ein Bund Felle; 2) (bőrből készült kötése a könyvnek) der Lederband.
Bőrkötő, *l.* Bőrkötény.
Bőrküteg, *l.* Bőrkiütés.
Bőrláda, *fn.* der Koffer.
Bőrladik, *fn.* ein lederner Kahn.
Bőrlap, *fn.* der Hautlappen.
Bőrleppentyű, *fn.* *(állatt. msz.)* die Flatterhaut.
Bőrlob, *fn.* *(kórt.)* die Hautentzündung.
*Bőrmadúr, *l.* Báregér.
Bőrmirigy, *fn.* die Hautdrüse.
Bőrmoh, *fn.* *(kórt.)* die Hautflechte, die Schwindflechte, Flechte.
Bőrmoszatok, *fn.* *t.* *(nt.)* Floribeen.
Börnye, *fn.* *(nt.)* die Steinflechte, die Orseille.
Bőrmunka, *fn.* das Lederwerk.
Bőrnadrág, *fn.* lederne Hosen, *t.*
Bőrnemű, *mn.* hautartig, lederartig, pelzicht.
Bőrnyavalya, *fn.* die Hautkrankheit.
Bőrnyomó, Bőrnyomtató, *fn.* der Lederdrucker.
Bőrnyű, *fn.* *(kórt.)* Dürrmaden, *t.* die Mitesser, *t.*
Böröc, *fn.* *(ht.)* die Protze; —re! protzt auf! —ről! protzt ab!
Böröcgöröb, *fn.* *(ht.)* der Protzriegel.
Böröchorog, *fn.* *(ht.)* der Protzhaken.
Böröckarika, *fn.* *(ht.)* der Protzring.
Bröröckerék, *fn.* *(ht.)* das Protzrad.

Böröclánc, *fn.* *(ht.)* die Protzkette.
Böröcnyereg, *fn.* *(ht.)* die Sattelprotze.
Böröcpecek, *fn.* *(ht.)* der Protzknebel.
Böröc-szekrény, *fn.* *(ht.)* der Protzkasten.
Böröc-zsámoly, *fn.* *(ht.)* der Protzschemel.
Bőrödzeni *(ik)*, *k.* verharschen, ein Häutchen bekommen.
Bőrök, *l.* Bürök.
Bőrölni, *cs.* 1) *(a. m.* bőrrel behúzni) mit Leder überziehen, ledern; 2) *átv. ért.* prügeln.
Böröndő, Böröndő, *fn.* der Koffer, der lederne Koffer.
Böröndős, *fn.* der Täschner, Koffermacher.
Bőrös, *mn.* 1) häutig; 2) mit Leder versehen, überzogen, Haut . . . , Leder . . . ; —szék, mit Leder überzogener Sessel.
Bőrösödni *(ik)*, *k.* eine Haut bekommen.
Bőrözet, *fn.* das Lederwerk.
Bőrözni, *cs.* mit Leder überziehen, ledern.
Bőrpállás, *fn.* das Frattsein, der Wolf, die wundgeriebene Stelle.
Bőrpoklos, *mn.* aussätzig.
Bőrpoklosság, *fn.* der Aussatz.
Bőrportéka, *l.* Bőráru.
Bőrruha, *fn.* ledernes Kleid.
Bőrsapka, Bőrsipka, *fn.* lederne Mütze; der Schlapp.
Bőrseny, *fn.* die Flechte; die Räude.
Bőrsipoly, *fn.* die Hautfistel.
Bőrszék, *fn.* ein mit Leder überzogener Sessel.
Bőrszemcsék, *fn.* *t.* *(nt.)* die Endocarpeen.
Bőrszemölcs, *fn.* das Hautwärzchen.
Bőrszenny, *fn.* chronischer Hautausschlag; *l.* Bőrseny.
Bőrszeplő, *l.* Bőrseny.
Bőrszin, *fn.* die Hautfarbe; Lederfarbe. [fühlen.
Bőrtapintású, *mn.* hautartig anzu-
Bőrtarisznya, *fn.* das Felleisen.
Bőrtelen, *mn.* hautlos.
Bőrtok, *fn.* ledernes Futteral.
Bőrtokmány, *fn.* ein von Leder gemachtes Wetzsteinfutteral.
Börtön, *fn.* das Gefängniß, der Kerker, die Haft; nehéz, súlyos —, strenger Arrest.
?Börtönész, Börtönőr, Börtönős, *fn.* der Kerkermeister, Profoß, der Stockhalter, Gefängnißwärter.
Börtönözés, *fn.* die Einkerkerung.
Börtönözni, *cs.* kerkern, einkerkern, in Haft nehmen.
Börtönpénz, *fn.* das Sitzgeld, Schließgeld.
Börtönülni, *k.* *átv. ért.* *(kórt.)* eingeklemmt od. eincarcerirt werden.
Börtönült, *mn.* eingesperrt, eingeklemmt.
Börü, *l.* Bürü.
Bőr-ülep, *fn.* ein lederner Hosenboden.
Bőrvánkos, *fn.* ein ledernes Polster.
Bőrváz, *fn.* *(állatt.)* das Hautskelett.
Bőrveder, *fn.* die Lederkanne.

Bőrvedlés, *fn.* die Häutung, das Abwerfen der alten Haut.
Börvén, *fn.* *(nt.)* das Immergrün, Ingrün.
Bőrvész, *fn.* *(kórt.)* die Pellagra, eine flechtenartige Hautkrankheit in Oberitalien.
Bőrvirág, *l.* **Bőrkiütés**.
Bőrviszketeg, *fn.* *(kórt.)* das Ameisenkriechen, ein Jucken der Haut, als wenn Ameisen daran herumliefen.
Bőrvör, **Bőrvöreg**, *fn.* *(kórt.)* Erythema, die Röthe, Hautröthe.
Börze, **Börzö**, *fn.* die Hanfspreu.
Bőrzeni *(ik)*, *k.* Haut bekommen.
Bőrzsák, *fn.* 1) ein lederner Sack; 2) *átv. ért.* der Bauch. [macher.
Bőrzsákkészitő, *fn.* der Felleisen-
Börzsöny, *tn.* Deutschbilsen *(helység)*; —, *fn.* *l.* **Berzsen**.
Bőrzuzmó, *fn.* *(kórt.)* die Schwinde, Schwindflechte.
Bő, *mn.* reichlich.
Böse, *l.* **Böske**.
Bőség, *fn.* 1) die Weite; die Weitläufigkeit (im Sprechen); ruha —e, die Weite eines Kleides; 2) *(a. m.* nagy sokaság) der Ueberfluß, die Fülle; bőséggel, reichlich, im Ueberfluß; — szarva, *l.* **Bőségszaru**.
Bőséges, *mn.* **Bőségesen**, *ih.* reichlich, überschwenglich.
Bőségszarú, *fn.* das Füllhorn.
Böske, *tn.* Lisette, *l.* **Örzse**.
***Bősölés**, *fn.* das unmäßige Essen und Trinken.
***Bősölni**, **Bősörélni**, *k.* unmäßig essen und trinken.
Bösövény, *fn.* der Wasserfenchel; havasi —, die Alpenbärwurz; vizi —, der Roßfenchel [*(ik)*.
Böstörködni *(ik)*, *l.* **Berzenkedni**
Böstörő *(tulajdonképen* borstörő), *fn.* 1) der Mörser; 2) der Mörserstößel, die Mörserkeule.
Bősz, *fn.* die Raserei, Wuth; —, *mn.* rasend, wüthend.
Bőszavú, *mn.* wortreich.
Böszе, *l.* **Pimasz**.
Bőszitni, *cs.* rasend machen; aufreizen.
Böszke, *l.* **Pöszméte**.
***Böszme**, *mn.* 1) dummdreist; 2) *l.* **Bőszült**.
?Bőszmireny, *fn.* *(vt.)* Kakodyl.
?Bőszmiréleg, *fn.* *(vt.)* Kakodyloryd.
?Bőszmirsav, *fn.* *(vt.)* Kakodyloryd-säure. [*(ik)*.
Böszörködni *(ik)*, *l.* **Berzenkedni**
Böszörű, *l.* **Böszörű**.
Bőszülés, *fn.* die Raserei.
Bőszület, *fn.* die Raserei, die Manie.
Bőszülni, *k.* 1) rasend werden; 2) (valamibe) auf Etwas erpicht sein, *l.* **Bele bolondulni**.
Bőszült, *mn.* ergrimmt, wahnsinnig.
Bőszültség, *fn.* der Grimm, die Raserei.
Bőtartalmú, *mn.* reichhaltig, inhaltreich, vollhaltig.
Bőtejű, *mn.* milchreich.
Bőtenyész, *mn.* üppig.
Bőtermő, *mn.* ergiebig, fruchtbar.
Bötk, *fn.* der Knoten, Knorren, Knollen.

Bötke, *fn.* *(nt. msz.)* 1) der Knollen, die Zwiebel; 2) Schwammgewächs am Ahornbaume.
Bötkés, *mn.* knollig; Zwiebel habend.
Bötkő, *fn.* der Knoten, Knorren.
Bötköcske, *fn.* *(kics.)* das Knötchen.
Bötkös, *mn.* knollig, knotig.
Bötkösödni *(ik)*, *k.* Knoten bekommen.
Bötkösz, *fn.* *(állatt.)* halász —, der Froschteufel, der Seeteufel.
Bötök, *fn.* der Knoten, Knopf; der Knöchel.
Bötykő, **Bötyök**, *l.* **Bötkő**, **Bötök**.
Böv, *l.* **Bő**.
Bövelkedes, *fn.* der Ueberfluß, Reichthum.
Bővelkedni *(ik)*, *k.* (-ban, -ben, -val, -vell), im Ueberflusse haben, Ueberfluß haben (an Etwas).
Bővelkedő, *mn.* wohlbestellt, überschwenglich, überflüssig.
Bővelkedtetni, *cs.* Ueberfluß gewähren.
Bőven, *ih.* 1) reichlich, in Fülle; häufig, überflüssig; 2) *(a.* részletekre kiereszkedve) weitläufig; 3) vollauf; —elég, übergenug.
Bővérű, *mn.* blutreich, vollblütig.
Bővérűség, *fn.* die Vollblütigkeit.
Böves, *mn.* reich; aranynyal —, reich an Gold.
Böveskedni, *l.* **Bővölkedni**.
Bővités, *fn.* die Erweiterung, Vermehrung.
Bővitni, *cs.* 1) erweitern, weiter machen (z. B. ein Kleid); 2) *(a. m.* szaporitni) vermehren.
Bővizű, *mn.* wasserreich.
Bővölködés, **Bővölködni**, *l.* **Bővelkedés**, **Bővelkedni** stb.
Bövség, *l.* **Bőség**.
Bővülés, **Bővület**, *fn.* die Erweiterung, Vermehrung.
Bővülni, *k.* 1) weiter werden, sich erweitern; 2) *(a. m.* szaporodni) sich vermehren.
Bözse, **Bözsi**, *l.* **Örzse**.
***Brácsa**, *fn.* die Bratsche.
***Brácsahegedűs**, *fn.* der Bratschist.
Brassó, *tn.* Kronstadt (in Siebenbürgen); — vidéke, das Burzenland (in Siebenbürgen).
Brazilia, *fn.* Brasilien.
Braziliai, *mn.* brasilianisch.
Brekegés, *fn.* das Quaken, Röcheln.
Brekegni, *k.* quaken; röcheln.
Brekeke, *fn.* das Froschgeschrei, das Gequak.
Brekekélni, *k.* quaken.
Breznóbánya, *tn.* Bries *(város)*.
°Briliánt, *fn.* der Brillant.
°Briliántos, *mn.* mit Brillanten versehen od. besetzt.
°Briliánt-szizsik, *fn.* *(állatt.)* der Juwelenkäfer.
Brindza, *fn.* Brieser Käse.
°Britt, *fn.* der Britte.
°Britt, *mn.* **Brittül**, *ih.* brittisch.
°Bronsz, *fn.* die Bronze, das Gießerz, Metall. —, *mn.* von Bronze.
Brúgatyú, *fn.* der Brummer, Brummkreisel, die Brummmühle.
Brúgni, *k.* brummen.
Brúgó, *fn.* die Baßgeige.

Brúgós, *fn.* der Baßgeiger.
Brúgózni, *k.* an der Baßgeige spielen.
Bú, *fn.* der Gram, Kummer, die Schwermuth; búnak adni magát v. fejét, sich dem Grame hingeben; szegre akasztani v. kergetni a bút, sich des Grames entschlagen; bújában halt meg, er ist vor Kummer und Gram gestorben; *szój.* búját látod te még annak, du wirst es noch bereuen; *(km.)* sok esztendei bú sem fizethet ki egy pénznyi adósságot v. egy pénzára haszon sincs a legnagyobb búban, hundert Stunden Kummer bezahlt keinen Heller Schulden; sok ősz hajat szerez a bú, Sorgen macht graue Haare und altert ohne Jahre.
Búák, *l.* **Buvák**, *mn.*
Búár, *l.* **Buvár**.
Búb *(v. ö.* bób) *fn.* 1) der Schopf, Strauß; 2) der Scheitel; 3) *(a. m.* tornyos fejkötő) die Schopfhaube; 4) der Schopf (eines Hutes).
Buba, *fn.* 1) das Töchterchen, kleines Mädchen; 2) die Puppe, Docke.
Búba, *fn.* der Schopf, Strauß.
Búbánat, *fn.* der Gram, die Kümmerniß, der Kummer, die Sorge.
?Bubány, *fn.* *(erd.* boksa félgömbalaku feje) die Haube; —t rakni, Kopf machen.
Búbás, *mn.* schopfig.
Búbászni, *cs.* beim Schopf nehmen, beuteln.
Búbfödél, *fn.* *(ép.)* das Schopfdach.
Bubojicska, *fn.* *(nt.)* 1) das Peterlein, der Rübenkerbel; 2) der Wasserschierling.
?Bubor, *fn.* *(állatt.)* die Blasenschnecke; sávos —, gestreifte Blasenschnecke.
?Buborag, *fn.* 1) der Blasenausschlag; 2) unreines Zinkoryd.
Buborcsék, *fn.* die Warze.
?Buborda, *fn.* *(állatt.)* die Wassermuschel, die Blasenschnecke; fige —, die Feige; tojás —, das Hühnerei.
Buborék, *fn.* die Blase, das Bläschen (z. B. Seifen-Wasserbläschen); —ot hányni, Blasen werfen.
Buborékcsiga, *fn.* *(állatt.)* die Blasenschnecke, die Wassermuschel.
Buborékküteg, *fn.* *(kórt.)* der Blasenausschlag.
Buborékolás, *fn.* das Blasenwerfen, das Perlen.
Buborékolni, *k.* 1) Blasen werfen, perlen; 2) brodeln.
Buborékos, *mn.* blasig.
Buborka, *l.* **Uborka**.
?Bubornya, *fn.* *(állatt.)* der gesellige Blattwickler.
Bubos, **Búbos**, *fn.* der Ofen, Lehmofen.
Búbos, *mn.* **Búbosan**, *ih.* 1) schopfig; —galamb, Schopftaube, Haubentaube, Schleiertaube; — cinege v. cinke, die Schopfmeise, Haubenmeise; — rigó, der Böhmer, die Haubendrossel, Schuppdrossel; 2) *átv. ért.* búbosan lépegetni, wie auf Stelzen einhergehen.
Búbozni, *cs.* 1) *(a. m.* búbbal di-

szítni) einen Schopf aufsetzen, schopfig machen; 2) (hajánál fogva megrázni) Einen beim Schopf nehmen, beuteln.

Búbtető, *fn.* (*ép.*) das Schopfdach.

Bubujicska, *l.* Bubojicska.

Bubus, *fn.* der Popanz, der Wauwau, *l.* Mumus.

Buc, *l.* Comb.

Bucka, *fn.* der Sandhügel.

Buckaérc, *fn.* das Butzenerz.

Buckás, *mn.* voller Sandhügel.

Buckázni, *k.* és *cs.* 1) zwischen Sandhügeln jagen; 2) mit Mühe suchen, finden.

Buckázni (*ik*), *k.* burzeln, Burzelbäume schlagen.

Buckó, *mn.* dick, untersetzt. —, *fn.* 1) der Knoten, Knorren; 2) der Schlägel.

Buckóró, *fn.* (*nt.*) die Flockenblume, Bisamblume, türkische Kornblume.

Buckó, *mn.* 1) untersetzt; 2) knotig, knorrig.

Buckósodni (*ik*), *k.* knotig, knorrig werden.

***Bucó**, *mn.* rauh, holperig.

Bucó, *fn.* (*állatt.*) der Streberbarsch, Streber.

Bucok, *fn. tt.* —ot, v. buckot, *t.* buckok; *ált.* unförmlicher Klumpen; *külön.* (*b.*) Luppe, unförmlicher Klumpen gefrischten Eisens.

Bucoktüz, *fn.* (*b.*) das Luppenfeuer.

***Bucorogni**, *k.* grunzen.

Bucsak, *fn.* der Klotz, Kloß, die unförmliche Masse.

***Bucsálódni** (*ik*), *k.* vor Gram unruhig sein.

***Bucsér**, *fn.* der geflochtene Korb, Eierkorb.

Bucsing, *hn.* Butsching (*helység*).

Bucska, *l.* Bocska.

Búcsalevél, *fn.* der Abschiedsbrief.

Búcsalövés, *fn.* der Abfahrtsschuß.

Bucsu, Búcsú, *fn.* 1) der Abschied; —t venni, Abschied nehmen, sich beurlauben; —t adni, Abschied geben, sich verabschieden; —t mondani, Lebewohl sagen; *szój.* —t venni a kapufától v. a faképtől, sich heimlich entfernen (ohne Abschied zu nehmen); 2) a) (a templom védszentjének v. fölszenteltetésének megünneplése) das Kirchfest, das Kirchweihfest, die Kirchmesse, Kirmeß; b) (zarándoklat vmely szent helyre) die Wallfahrt; —t járni, wallfahrten; —fia, das Wallfahrtsgeschenk; 3) (*a. m.* körmenet) die Procession; 4) (*a. m.* bűnbocsánat) der Ablaß; teljes —, vollkommener Ablaß; — nyerni, Ablaß erlangen.

Búcsúáros, *fn.* der Ablaßkrämer.

Búcsúcsók, *fn.* der Abschiedskuß.

Búcsúének, *fn.* 1) das Abschiedslied; 2) Wallfahrtsgesang; 3) (*a. m.* halott búcsúztató ének) Abdankungsgesang.

Búcsúév, *fn.* das Ablaßjahr, Jubeljahr.

Búcsúfia, *fn.* das Kirchmeßgeschenk.

Búcsúhely, *fn.* die Wallfahrt, der Wallfahrtsort.

Búcsúhét, *fn.* die Ablaßwoche.

Búcsúhirdetvény, *fn.* der Ablaßbrief.

Búcsújárás, *fn.* 1) (*a. m.* körmenet) die Procession; 2) (*a. m.* zarándoklat szent helyre) die Wallfahrt.

Búcsújáró, *fn.* der Waller, Wallfahrter, Betfahrer.

Búcsújáró-pille, *fn.* (*állatt.*) die Processionsraupe.

Búcsúlakoma, *fn.* der Abzugsschmaus, das Abschiedsmahl, der Abschiedsschmaus, der Valetschmaus.

Búcsúlátogatás, *fn.* der Abschiedsbesuch.

Búcsúlevél, *fn.* 1) der Abschiedsbrief; 2) der Abschied (eines Soldaten); 3) der Ablaßbrief.

Búcsúleveles, *mn.* verabschiedet.

Búcsúlövés, *fn.* der Abfahrtsschuß.

Búcsúnap, *fn.* das Kirchweihfest, der Kirchweihtag.

Búcsúpohár, *fn.* der Abschiedstrunk, Ehrentrunk, der Steigbügeltrunk.

Búcsús, *fn.* der Wallfahrer.

Búcsúszó, *fn.* das Abschiedswort.

Búcsútor, *fn.* der Abschiedsschmaus, das Abschiedsmahl.

Búcsúvásár, *fn.* 1) der Ablaßkram; 2) der Kirchweihmarkt.

Búcsúvét, Búcsúvétel, *fn.* der Abschied.

Búcsúvétlen, *ik.* ohne Abschied zu nehmen.

Búcsúzás, *fn.* das Abschiednehmen; —kor, beim Abschied.

Búcsúzatlan, *l.* Búcsúvétlen.

Bucsuzni, Búcsúzni (*ik*), *k.* Abschied nehmen.

Búcsúzó, *mn.* Abschied nehmend; — —ének, das Abschiedslied; — félben van, er ist im Begriff Abschied zu nehmen.

Búcsúztatni, *cs.* abdanken, bei der Leiche im Namen des Verstorbenen von den Freunden und Anverwandten Abschied nehmen.

Búcsúztató, *fn.* die Abdankung, der Abschied bei der Leiche; —ének, der Abdankungsgesang; — vers, das Abdankungsgedicht.

Buda, *hn.* Ofen; Ó —, Alt-Ofen; Szász —, Bodendorf (*helység*); *szój.* több veszett — alatt, dieser Verlust ist noch zu ertragen; *példab.* nem egy nap épült — vára, Rom ward nicht in einem Tag gebaut.

Buda, Budafa, *fn.* der Spitzstecken, das Pflockspiel.

Budafázni, *k.* das Pflockspiel spielen.

Budai, *fn.* der Ofner; —, *mn.* ofner.

***Budár**, *fn.* 1) der Abtritt, die Retirade; 2) (*a. m.* csősz) der Feldhüter, Feldschütz.

Budavára, *fn.* Festung Ofen.

Budázni, *l.* Budafázni.

Budgyanni, *l.* Bugygyanni.

***Búdogni**, *k.* 1) (*a. m.* bujdokolni) heimlich herumirren; 2) öfter untertauchen.

***Budoga**, *fn.* (*állatt.*) der Wiedehopf, *l.* Bubuk.

Búdogtatni, *cs.* öfter niederstoßen, niedertauchen.

Budonka, *l.* Bodonka.

Búdosni, *l.* Bújdosni.

Bufa, *fn.* die Backe, Wange; —, *mn.* pausbackig.

Bufálni, *cs.* 1) auf die Backen schlagen; 2) mit der Faust schlagen.

Bufás, *l.* Bufa, *mn.*

Búfej, *fn.* mi tevő legyen —e? was soll der arme Teufel anfangen?

Búfelejtő, *mn.* kummer-, grillenvertreibend; —, *fn. tréf.* der Galgen; (*szój.*) felkötötték a búfelejtőre, man hat ihn aufgehängt.

Buffanni, *k.* dumpf schallen.

Bufogatni, *cs.* wiederholt puffen, mit der Faust schlagen, daß es dumpf schallt.

Bufogni, A. *k.* dumpf schallen; —, B. *cs.* puffen.

Bufolni, *l.* Pufolni.

Bufti, *mn.* dickbackig. —, *fn.* 1) Pausback, der Pausbackige; 2) *átv. ért.* der Dummkopf.

Búg, *fn.* 1) der Taubenschlag; 2) das Bündel, Büschel; 3) (*nt.*) die kugelförmige Samenkapsel einiger Pflanzen (z. B. des Leines).

Buga, *fn.* 1) (*nt.*) a) die Rispe, ein Blüthenstengel mit in Blumenstiele zertheilten Aesten; b) die kugelförmige Samenkapsel einiger Pflanzen; 2) der Knoten, der Kolben; 3) das Büschel (z. B. Flachs); 4) die Puppe (eines Seidenwurms).

Buga, *mn.* mit kleinen eingebogenen Hörnern, ohne Hörner; *— ködmön, bäuerische Pelzjacke ohne Verbrämung; — ember, lümmelhafter Mensch.

Bugagereben, *fn.* (*gazd.*) die Raufe, Riffel, der Riffelkamm, die Flachsriffel.

***Bugacs**, *fn.* die Weinfliege.

Bugagereben, *fn.* (*gazd.*) die Riffel, Riffe, Flachsriffel.

Bugalégy, *fn.* (*állatt.*) die Gallwespe.

***Bugamágnás**, *fn.* der Viertelmagnat.

Bugás, *mn.* 1) kolbig, knorrig; 2) (*nt. msz.*) rispig, rispenblüthig, rispenartig, rispenförmig, eine Rispe habend.

Búgás, *fn.* 1) das Brummen; 2) das Girren; 3) das Brähmen, Rauschen (von Schweinen).

Búgatni, A. *cs.* brummen lassen (den Hohlkreisel); —, B. *k.* brummen (von Rohrdommeln).

Búgató, Búgatyú, *fn.* der Brummkreisel, die Brummmühle, der Hohlkreisel, Riggel.

Búgatyúzni, *k.* mit dem Brummkreisel spielen.

Bugázás, *fn.* das Riffeln.

Bugázni, *cs.* (*gazd.*) riffeln, raufen (den Flachs).

Bugdár, *l.* Bukdár.

Buggyanás, *fn.* das Herausströmen.

Buggyanni, *k.* plötzlich herausströmen.

Buggyantani, *cs.* plötzlich herausströmen lassen.

Buglóc, *hn.* Schreibersdorf (*helység*).

Buglya, Buglyálni, *l.* Boglya, Boglyázni.

Buglyos, *mn.* 1) buschicht; 2) (*nt.*)

(összetorladozott tömött szirmú) weitschweifig.
Búgni, *k.* 1) brummen; 2) girren, turteln; 3) brähmen, brünstig sein, nach dem Eber verlangen (von Schweinen).
Búgócsiga, *l.* Búgatyú.
Bugoly, *fn.* die Rispe.
*Bugolya, *fn.* 1) der Schopf; 2) (*a. m.* bokréta) der Strauß.
*Bugolyás, *mn.* schopfig.
*Bugolyázni, *cs.* den Kopf zieren, putzen.
Búgond, *fn.* die Kümmerniß.
Búgondos, *mn.* kummervoll.
Búgósíp, *fn.* das Fagott.
*Bugris, *mn.* lümmelhaft; — ember, der Bauerlümmel.
*Bugya, *fn.* der Knollen; die Beule.
Bugyaca, *fn.* (*állatt.*) közönséges —, die Garneele, Garnate.
Bugyboka, *fn.* (*állatt.*) der Wiedehopf. [rék.
Bugyborék, *fn.* der Brubel, *l.* Bubo-
Bugyborékolni, *k.* brudeln, Blasen werfen.
Bugyborékos, *mn.* brubelnd, perlend.
Bugyfa, *l.* Bugyka, Gübü.
*Bugyi, *fn.* die unterirdische Kneipe, *l.* Lebuj.
Bugyka (*hangut.*), *fn.* 1) die Fischtrampe, Störstange, Pumpkeule; 2) *l.* Bugykos, Bugyoga.
Bugykázni, *cs.* trüben (mit der Fischtrampe das Wasser).
Bugykos, *fn.* ein Krug mit einem weiten Bauche und engem Halse.
Bugyli, *fn.* der Kneif, ein Messer mit hölzernem Heft; *külön.* das Taschenmesser.
Bugyoga (*hangut.*), *fn.* 1) ein Krug mit engem Halse; 2) der Sprudel, die sprudelnde Quelle.
Bugyogány, *fn.* der Blasenausschlag.
Bugyogás, *fn.* 1) das Gebrudel; Sprudeln; Strömen, Quellen; 2) das Glucken.
Bugyogni (*hangut.*), *k.* 1) sprudeln, brodeln; stark aufwallen; perlen; strömen, quellen; 2) glucken; 3) lallen.
Bugyogó, *fn.* Pluderhosen, *t.*
Bugyogós, *mn.* 1) sprudelnd; 2) weit, pludernd; —, *fn.* der Pluderhosen trägt.
Bugyogtatni, *cs.* tauchen, untertauchen.
Bugyola, *fn.* 1) (*a. m.* lepel, melybe vmit bugyolnak) das Wickeltuch; 2) (*a. m.* lepelbe kötözött holmi) das Pack, Bündel; die Bürde, das Gepäck; 3) (*haj.*) die Bekleidung; das Kleiben (der Taue).
Bugyolálás, *fn.* (*haj.*) das Kleiben, Bekleiben (mit Segeltuch).
Bugyolálni, *cs.* (*haj.*) umwickeln, bekleiben.
Bugyolázni, *cs.* wickeln, einwickeln.
Bugyolni, *cs.* in ein Tuch einwickeln, einschlagen. [Wassergefäß.
*Bugyonka, *fn.* die Bouteille; ein
Bugyor, *fn. tt.* bugyort † v. bugyrot, *tb.* bugyrok; 1) die Bürde, das Gepäck; das Reisebündel, der Reisesack; 2) *l.* Bátor.

Bugyorogni, *k.* sprudeln, rauschen, *l.* Bugyogni.
Búhely, *fn.* der Versteck, Ort, wo man sich versteckt.
Buja. Búja, *mn.* 1) unkeusch, geil, wollüstig, buhlerisch; 2) *átv. ért.* (*a. m.* sűrűn nővő) wuchernd, üppig; — növényzet, üppige Vegetation. —, *fn.* der Wollüstling.
Bujadob, *fn.* (*kórt.*) die Pauke, venerische Beule an den Schamtheilen.
Bujadög, *fn.* die Lustseuche.
Bujakór, Bujakórság. *fn.* (*kórt.*) die venerische Krankheit, die Lustseuche.
Bujakelevény, *l.* Bujadob.
Bujálkodás, *fn.* 1) die Buhlerei, die Unzucht; 2) die Ueppigkeit; 3) das Wuchern (medicinisch).
Bujálkodni (*ik*), *k.* 1) buhlen, Unzucht treiben, ein wollüstiges Leben führen; 2) üppig sein, üppig wachsen; 3) wuchern (medicinisch).
Bujálkodó, *mn.* 1) buhlerisch; 2) üppig, fruchtbar.
Bujálkodolag. *ih.* 1) buhlerisch; 2) üppig, fruchtbar.
Bujály, *fn.* die Unzucht.
Bujamirigy, *fn.* (*kórt.*) die Syphilis, die venerische Krankheit, die Lustseuche.
Buján, *ih.* 1) unkeusch, geil, buhlerisch; 2) üppig.
Bujarák, *fn.* (*kórt.*) der Chanker.
Bujaság, *fn.* die Geilheit, die Unkeuschheit, Wollust, die Sinnenlust.
Bujasenyv, *fn.* (*kórt.*) die Lustseuche, die Syphilis.
Bujasenyv-ellenes, *mn.* antisyphilitisch.
Bujasenyves, *mn.* syphilitisch.
Bujavágy, *fn.* die Lüsternheit.
*Bujbele, *fn.* der Spenzer, Westrock.
Bujdi, *fn.* das Boudoir.
Bujdoklani (*ik*), *k.* herumirren, sich verbergen, sich heimlich herumtreiben.
Bujdoklás, *fn.* das Herumirren; die Verbergung. [verbirgt.
Bujdokló, *mn.* der herumirrt, sich
Bujdokni (*ik*), *l.* Bujdoklani.
Bujdokolni, *l.* Bujdoklani.
Bujdosás, *fn.* das Herumirren, Herumwandern.
Bujdosni (*ik*), *k.* herumirren; herumwandern; wandern, pilgern.
Bujdosó, *fn.* 1) der Herumirrende, der Emigrant, Flüchtling; —ba menni, jutni, ins Exil wandern; 2) (*csillag.*) der Irrstern, Planet.
Bujdosó, *mn.* umherirrend, umherschweifend; — csalán, stinkender Andorn; — csillag, der Irrstern, Planet; — hal, madár, der Zugfisch, Zugvogel; — köszvény, die fahrende Gicht; — lélek, das Gespenst; — mák, der Ackermohn; — poharat inni, die Runde trinken.
Bujkálni. *k.* herumkriechen; herumschleichen; sich verborgen halten; *szój.* egész nap könyvekben bujkál, er liegt den ganzen Tag über den Büchern, er steckt den ganzen Tag in den Büchern.
*Bujna, Bujnán, Bujnaság, *l.* Buja, Buján stb.

Bújni (*ik*), *l.* Buvni (*ik*).
Bujnok, *fn.* (*állatt.*) der Düsterkäfer, der Weibenmulmkäfer.
Bújósdi, Bújóska. *fn.* der, das Versteck, das Versteckspiel; —t játszani, Verstecken spielen.
Bújóskázni, *k.* Verstecken spielen.
Bujtani, *cs.* 1) (*gazd.*) ablegen, absenken (z. B. Reben), abstocken (z. B. Nelken); 2) verbergen; 3) (*a. m.* lázasztani) anstiften, aufhetzen, aufwiegeln.
Bujtár, *l.* Bojtár.
Bujtás. *fn.* 1) (*gazd.*) das Ablegen, Senken; (*mint tárgy*) das Gelege, Gesenk; *külön.* das Rebengesenk; 2) das Anstiften, Aufhetzen.
Bujtatni, *cs.* 1) verbergen, verstecken; 2) (*haj.*) stechen (das Tau); 3) anstiften, aufwiegeln.
Bujtató, Bujtó, *fn.* der Anhetzer, Aufwiegler.
Bujtóág, *fn.* (*kert.*) der Absenker, Ableger, Fächser; lemetszett —, der Schnittling, der abgeschnittene Schoß.
Bujtófa, *fn.* (*kert.*) der Senkknecht.
Bujtogatni, *cs.* anstiften, aufwiegeln.
Bujtogató, *fn.* der Anstifter, Aufwiegler.
Bujtótöke, *fn.* (*kert.*) der Senkstock.
Bujtovány. Bujtvány. *fn.* (*gazd.*) der Absenker, der Setzling, Fächser, die Setzrebe.
Buk, *fn.* 1) der Fall, der Sturz; 2) der Abhang; 3) die Böschung, Klippe; bukra csinálni, böschen; bukra van v. áll, es steht auf der Kippe; bukra állítani, kanten (z. B. ein Faß).
?Bukály, *fn.* (*állatt.*) hamuszínű —, der Wasserscorpion.
Bukár, *l.* Buvár.
Bukározni, *k.* auf- und niedertauchen.
Bukás, *fn.* 1) der Sturz, Fall; 2) das Untertauchen; 3) *átv. ért.* a) (*ker.*) die Crida, das Falliment; a héten sok — történt, diese Woche haben viele Fallimente stattgefunden; b) der Verlust im Spiele.
Bukási, *mn.* (*ker.*) die Crida betreffend; — eset, der Cribafall.
Bukásmutató, *fn.* (*ker.*) das Extensum. [Handtasche.
*Bukáta, *fn.* eine Art Reisetasche,
Bukázni, *l.* Bugykázni.
?Bukdács, *fn.* (*állatt.*) der Krabbentaucher; a törpe —, die Zwerglumme.
Bukdácsolni, *k.* öfter stürzen; wiederholt untertauchen.
Bukdálni, *k.* (*haj.*) stampfen (wenn das Schiff mit dem Vordertheil in die Wellen tiefer hineinfällt, als mit dem Hintertheil).
?Bukdár, *fn.* (*állatt.*) der Taucher; északi —, der Polartaucher; apró —, der rothkehlige Taucher, die Lumme; nagy v. jeges —, der große Eistaucher, der Fluder.
Bukdokni (*ik*), Bukdoklani (*ik*), *l.* Bukdácsolni.
Bukdolni, *k.* untertauchen.
Bukdosás, *fn.* das oftmalige Fallen; das öftere Untertauchen.

Bukdosni *(ik)*, *k.* 1) öfters nacheinander fallen; 2) öfters untertauchen.
Bukdostatni, *cs.* öfter eintauchen.
Búkergető, *fn.* der Grillenvertreiber; *külön.* der Sorgenbrecher, Sorgentilger, Sorgenbanner, der Wein.
Bukfenc, *fn.* der Burzelbaum; **—ot vetni**, einen Burzelbaum machen; **—ot hányni**, Burzelbäume machen.
Bukfencelni, Bukfencezni *(ik)*. *k.* einen Burzelbaum machen od. schlagen, burzeln, purzeln.
Bukfencezve, *ih.* Kopf über, Kopf unter.
Bukfity, *l.* **Bukfenc.**
Bukkadozni, *l.* **Bukdálni.**
Bukkanás, *fn.* das Antreffen, Fallen.
Bukkanni, *k.* (-ra, -re) stoßen (auf Etwas, auf Jemanden), antreffen, fallen.
Bukkanóra, Bukkanósan, *ih. (haj.)* stagweise.
*Bukkázni, *k.* auf den Kopf fallen.
Bukni *(ik)*, *k.* 1) stürzen, fallen; purzeln, burzeln; **hanyatt bukott**, er hat sich übergeschlagen; 2) *(a. m.* **alámerülni)** untertauchen; 3) *átv. ért.* a) verlieren (im Spiele); b) *(ker.)* falliren, Bankrott machen; c) durchfallen (bei der Prüfung).
Bukógát, *fn.* (**gát, melylyel a vizet a műárokba hajtják**), die Ueberfallswehre, der Ueberlaßdeich.
Búkór, *fn.* die Melancholie, der Trübsinn. —, *nm.* melancholisch.
Búkóros, *nm.* melancholisch, trübsinnig.
Bukott, *fn. (ker.)* der Cribator, der Gantmann, der Fallit.
Bukrés, *fn.* das Cementkupfer.
Bukruca, *fn. (állatt.)* die Tauchente; **közönséges —**, die Trauerente; **nagyobb —**, die Sammetente; **szemkörves —**, die Brillenente.
Buksi, *fn.* der Dickkopf.
Bukta, *fn.* der Aschkuchen.
Buktaliga, *fn.* der Sturzkarren.
Buktatás, *fn.* 1) das Stürzen; 2) das Untertauchen; 3) das Unglücklichmachen.
Buktatni, *cs.* 1) stürzen, zum Sturze bringen; 2) untertauchen (Jemanden); 3) *átv. ért.* a) unglücklich machen; b) sprengen (die Bank im Spiele); c) *(ker.)* in Falliment bringen; d) durchfallen lassen (bei der Prüfung); 4) *(haj.)* kentern, umwalzen, umkehren (z. B. eine Kiste).
Buktató, *fn.* der Sturz, die Stürze.
Buktatott réz, *l.* **Bukrés.**
Buktiltó, *fn.* der Ueberfallsschütze.
Bul, *l.* **Ból.**
Bula, Bulál, Bulás, *l.* **Bulya, Bulyál stb.**
Búlátott, *mn.* vielgeprüft.
Bulászó, *fn.* ein langes Kopftuch der Frauen.
***Buliklani** *(ik)*, **Bulikolni**, *k.* girren, turteln.
***Buliklás, Bulikolás**, *fn.* das Girren, Turteln.
Bulya, *mn.* 1) dünn, schütter (z. B. Leinwand); 2) *a. m.* **buja —**, *fn.* 1) † die Haremfrau, die Beischläferin; 2) das Kopftuch.
Bulyálni, Bulyázni, *cs.* einwickeln.
***Buma**, *fn.* der Milchnapf.
***Bunci**, *fn.* die Zuckerrübe.
Bunda, *fn.* 1) der Pelz; **paraszt —, juhász —**, der Schafpelz; 2) *(vad.)* der Balg (des Wolfes); 3) † *(a. m.* **kút)** der Brunnen.
Bundarágók *fn. t. (állatt.)* die Pelzfresser, *t.*
Bundás, *mn.* 1) pelzig, einen Pelz tragend; 2) *(a. m.* **hosszú fürtű)** zottelhaarig, zottelig; 3) *átv. ért.* **— kenyér**, Poffesen, ausgebackene Brod- o. Semmelschnitte.
Bundi, *fn.* die Phlome.
***Bundika**, *fn.* der Spenzer, der Westrock.
Bundzsi, *fn.* das Hündchen mit langen Haaren.
Búnevelő, *mn.* Sorgen schaffend.
Bungani, *k.* summen, sumsen, *l.* **Bongani.**
Bungárd, *l.* **Bongárd.**
Bungyika, *fn.* ein Pelz ohne Aermel.
Bunkó, *fn.* der Schlägel, die Keule; der Kolben, der Knoten; *(gép.)* der Stempel (bei der Pumpe).
Bunkós, *mn.* keulenförmig, kolbig; *(állatt. msz.)* geknopft (vom Fühler); **— bot**, der Knüttel, der Knotenstock; *(szój.)* **hátra van még a — része**, das Schlimmste kommt zu Ende; *átv. ért.* *(a. m.* **goromba, pórias)**, grob, plump; **— modor**, grobe Manier. —, *fn.* der Knüttel, der Knotenstock.
Bunkóscsápú, *mn. (állatt. msz.)* keulenförmig.
Bunogni, *l.* **Bungani.**
Bunta, *l.* **Bonta.**
Bura *(v. ö.* **boritani)**, *fn. (tan.)* der Recipient (in der Chemie); die Glocke (bei der Luftpumpe).
?**Burány** *fn. (állatt.)* die Koralle, das Korallenthier.
?**Burányász**, *fn.* der Korallenfischer.
?**Burányászat**, *fn.* der Korallenfang.
?**Burányhát**, *fn.* das Korallenriff.
?**Buránymész**, *fn.* der Korallenkalk.
Buránynemű, *mn.* korallenartig.
?**Burányszíget**, *fn.* die Koralleninsel.
?**Buránytöke**, *fn. (állatt.)* der Korallenstock, der Polypenstock.
?**Burányzátony**, *fn.* die Korallenbank.
?**Burasz**, *fn. (nt.)* die Caryopse, die Balgfrucht, die Kornfrucht, der Schallkern.
°**Burcsella**, *fn. (haj.)* der Lichter, das Lichtschiff.
?**Burcső**, *fn. (nt.)* die Hülsenfrucht.
Burdé, *fn. l.* **Putri.**
***Burdó**, *fn.* 1) das Felleisen; 2) *(a. m.* **tömlő)** der Schlauch.
Burduga, *fn.* der Sprudel.
?**Burfa**, *fn. (asztalos msz.)* das Fournierholz, Belegholz.
Burgonya, *fn.* der Erdapfel, die Grundbirne; Kartoffel; **— hajában**, Erdäpfel im Schlafrock.
Burgonyapálinka, *fn.* der Kartoffelbranntwein.
Burgonyás, *mn.* Kartoffel . . .; **— kenyér**, Kartoffelbrod.
Burikolni, *l.* **Bulikolni.**
Buritni, *l.* **Boritni.**
Burító, *fn.* der Sturzkorb.
Burjadt, *mn.* mit Unkraut bewachsen.
Burján, *fn.* das Gätgras; das Unkraut.
Burjánkáposzta, *fn.* der österreichische Kohl.
Burjánolni, *k.* wie Unkraut wachsen.
Burjános, *mn.* voll mit Gätgras, Mißgewächs.
Burjánosodni *(ik)*, *k.* voll Unkraut werden.
Burjánzani *(ik)*, *k.* von Unkraut wuchern.
Burjánzó, *mn.* (von Unkraut) wuchernd.
***Burjás**, *mn.* üppig.
Burkó, *fn. (állatt.)* die Puppe (der Insecten).
Burkolás, *fn.* die Pflasterung.
Burkolat, *l.* **Csomólék.**
Burkolat, *fn.* die Pflasterung.
Burkolatkő, *fn.* der Pflasterstein, der Straßenstein.
Burkolni, *cs.* in ein Bündel wickeln, binden, einwickeln.
Burkolódni *(ik)*, *k.* sich einwickeln.
Burkolólap, *fn. (ábr. mt.)* die Umhüllungsfläche.
Burkoltlap, *fn. (ábr. m.)* die umhüllte Fläche.
Burkony, *fn.* 1) der Schlitzmantel, der Wickler, die Enveloppe, Mantille; 2) *(haj.)* die Planken; **külső —**, Hautplanken.
Burkonya, *fn.* der Wickler.
Burkonysor, *fn. (haj.)* Gang von Planken.
Burkos, *mn.* laubicht, buschig.
Burkosodni, *(ik)*, *k.* laubicht werden.
Burkozni, *(ik)*, *k.* sich verhüllen.
Burkus, *mn.* preußisch; —, *fn.* der Preuße.
Burkusország, *fn.* Preußen.
Burkusországi, *mn.* preußisch.
Burkusul, *ih.* preußisch; *átv. ért.* derb.
?**Burlemez**, *fn. (asztalos msz.)* das Fournierblatt.
***Burmonyas**, *mn.* zornig, griesgrämig.
Burnót, *fn.* der Schnupftabak; **—ot színi**, Tabak schnupfen.
Burnótmillye, *fn.* die Tabakdose.
Burnótolni, *cs.* schnupfen.
Burnótszelence, *fn.* die Tabakdose.
Burnyasz, *l.* **Bornyasz.**
Burnyászkodni, *(ik)*, *k.* buhlen.
Burogatni, *l.* **Borogatni.**
Burok *(v. ö.* **boritni)**, *fn. t.* **burkok**, 1) die Hülle; 2) die Eihaut; die Nachgeburt; *szój.* **—ban született, —ban született gyermek**, Sonntagskind, Glückskind; 3) *(a. m.* **görcs a fonal végén)** der Knoten; 4) der Laubzweig; *(nt. msz.)* die Korbhülle, Kolbenscheibe; 5) die Masche; 6) *(ker.)* die Tara.
Búrok, *fn.* der Laubzweig.
Buroknya, *fn.* die Hülle.
Burokolni, *k.* girren.
Burokzsúly, *fn. (ker.)* die Tara; **tiszta —**, Netto Tara; **szokásos —**, Uso Tara; **le a burokzsúlyt**, ab Tara.

Burokszályozni, *cs.* *(ker.)* tariren.
Burokszázalék, *fn.* *(ker.)* die Procenttara.
Burok, *fn.* *(nt.)* das Laub.
Burokos, *mn.* *(nt.)* dichtbelaubt.
Burukkolni, **Burukolni**, *l.* **Burokolni.**
Burálni, *k.* sich vertiefen.
Burványozni, **Burványzani**, *k.* *(haj.)* aufwerfen, schäumen, Blasen aufwerfen.
Bursóhal, *fn.* *(állatt.)* der Strebebarsch.
Bús, *mn.* *t.* **—ak**; betrübt, kummervoll; grämlich, traurig; *(szój.)* **—, mint a kereke törött cigány**, traurig, wie ein Zigeuner, dem ein Rad gebrochen ist.
Busa, *fn.* der Dickkopf; **—**, *mn.* klotzköpfig, dickköpfig; **— képű**, bauschbackicht; *átv. ért.* eigensinnig.
°**Búsa**, *fn.* die Schnecke.
Busás, *mn.* 1) *(a. m.* **puffadt)** aufgebläht, aufgedunsen, derb (z. B. Gesicht); 2) *átv. ért.* a) *(a. m.* **makacs)** eigensinnig; b) *(a. m.* **maga nemében nagy, sok)** **— ár**, hoher Preis; **— áron venni vmit**, etwas tüchtig bezahlen.
Busásan, *ih.* 1) reichlich; **— fizetni**, reichlich bezahlen; 2) tüchtig, derb; **— odabeszélni vkinek**, Jemandem derb die Wahrheit sagen.
Búsfűz, *fn.* die Trauerweide, *l.* **Szomorúfűz.**
Búsítás, *fn.* die Kränkung, Betrübniß.
Búsítlan, *ih.* ohne Sorge zu machen.
Búsítni, *cs.* kränken, betrüben, kümmern.
Búska, *fn.* *(állatt.)* die Hesperia, der mächtige Tagfalter, der Dickkopf, der Spätling.
Buskó, *fn.* *(állatt.)* der Cephalotus.
†**Búskodni** *(ik)*, *l.* **Búslakodni** *(ik)*.
Búskomoly, *mn.* melancholisch.
Búskomolyság, *fn.* die Melancholie.
Búskomor, *mn.* trübsinnig, schwermüthig, melancholisch.
Búskomorság, *fn.* der Trübsinn, die Schwermuth, Melancholie.
Búslakodás, *fn.* die Kümmerniß.
Búslakodni *(ik)*, *k.* sich kümmern, sich härmen, sich grämen.
Busma, *l.* **Buszma.**
Busóc, *fn.* Bauschendorf *(helység)*.
Búsolgás, *fn.* die Betrübniß, Kümmerniß.
Búsologni, *k.* sich grämen.
Búson, *l.* **Búsan.**
Búsongni, *l.* **Búslakodni** *(ik)*.
Búsulás, *fn.* die Betrübniß; *példab.* **pénzzel, nem —sal fizetik az adósságot**, hundert Pfund Sorgen bezahlen kein Loth Schulden.
Búsulni, *k.* sich kümmern, sich kränken, sich betrüben; sorgen; **neki — magát**, desperat od. toll werden; **neki búsulta magát az idő**, das Wetter hat sich getrübt; *példab.* **búsuljon a ló, elég nagy a feje**, laß die Hunde sorgen, die brauchen vier Schuh.
Búsvig, *mn.* tragikomisch.
°**Busz**, *fn.* die Schwüle; die Sommerhitze; die Stickluft.
Buszd, *tn.* Buß, Buße *(helység)*.
Buszma, *mn.* 1) *(a. m.* **felfútt képű)** bausbackig; 2) *(a. m.* **komor, buta)** niedergeschlagen.
Buta, *mn.* dumm, blöde, stumpf; ungelehrig; **—**, *fn.* der Tölpel.
Bútalan, *mn.* kummerlos, gramlos.
Bútalanúl, *ih.* kummerlos, gramlos.
Bután, *ih.* dumm, blöd.
Butaság, *fn.* die Dummheit, der Blödsinn; die Ungelehrigkeit.
Bútatni, *cs.* verstecken; *szój.* **valakit zsákba —**, Einen ins Bockshorn jagen.
Búteli, **Búteljes**, *mn.* kummervoll.
°**Butella**, *fn.* die Bouteille.
***Butikó**, *fn.* die Kolbe, die Rohrkolbe.
Butítni, *cs.* dumm, stumpf machen, verdummen.
***Butka**, *fn.* die Bube.
Bútlan, *l.* **Bútalan.**
Bútor, *fn.* 1) die Einrichtung, das Meubel, Möbel, Hausgeräth; 2) die Bagage, das Pack.
Bútoros, *fn.* der Möbelhändler.
Bútoros, *mn.* möblirt.
Bútorozat, *fn.* die Möblirung, die Zimmereinrichtung, das Ameublement.
Bútorozni, *cs.* möbliren, mit dem nöthigen Hausgeräthe versehen, einrichten.
Bútorozó, *fn.* der Ausmöbler.
Bútorzat, *l.* **Bútorozat.**
Butúlni, *k.* dumm, stumpf werden.
Butuló, *mn.* *(nt. msz.)* stumpf.
Butyka, *l.* **Kátyú.**
Butykos, *fn.* ein Krug mit einem engen Halse, *l.* **Bugykos.**
Butyok, *fn.* *(nt.)* die Blattblase.
Butyor, *fn.* das Reisebündel, der Reisesack, die Reisetasche, *l.* **Bugyor.**
Butyra, *l.* **Bugyli.**
Búűző, *mn.* sorgenlösend.
***Buvák**, *mn.* *(a. m.* **kémlelő, kutató)** nachforschend, nachspürend, grübelnd, ergründend; **—**, *fn.* 1) der Forscher; 2) *(nt.)* der gemeine Durchwachs, *l.* **Szingallér.**
Buvákfű, *fn.* *(nt.)* der rundblättrige Durchwachs.
Buválkodni, *(ik)*, *k.* sich härmen, sich grämen.
***Buvallani**, *cs.* kränken, betrüben.
†**Buválni**, *k.* sich verkriechen.
Buvár, *fn.* 1) der Taucher; 2) *(állatt.)* der Säger; **közönséges —**, der Gänsesäger; 3) *átv. ért.* der Forscher.
Buvárharang, *fn.* die Taucherglocke.
Buvárka, *fn.* *(állatt.)* eine Art Taucher.
Buvárkodni *(ik)*, *k.* 1) tauchen, einen Taucher abgeben; 2) forschen, nachforschen, nachspüren.
Buvárkutya, *fn.* der Wasserhund.
Buvárlani, *l.* **Buvárolni.**
Buvárlás, *fn.* das Forschen.
Buvárlúd, *fn.* *(állatt.)* die Tauchgans.
Buvárolni, *cs.* forschen, ergründen wollen.
Buvárvért, *fn.* der Wasserharnisch.
Buvni *(ik)*, *k.* sich verstecken, sich verbergen, verkriechen.
Búvó, *fn.* *(vad.)* der Fluchtbau.
Buvóbolha, *fn.* *(állatt.)* der Sandfloh.
Buvócskázni *(ik)*, *k.* Versteckens spielen.
Buvóhely, *fn.* der, das Versteck, der Schlupfwinkel; **—et adni**, Unterschleif geben.
Buvólik, **Búvólyuk**, *fn.* das Schlupfloch.
Buza, **Búza**, *fn.* *(nt.)* der Weizen; **alakor —**, der einkörnige Weizen, das Einkorn, Peterskorn; **egyiptomi —**, das Wunderkorn; **tarack —**, das Queckengras, die Ackerquecke; **tönköly —**, der Dinkel; **fekete —**, der Wachtelweizen; **török —**, der türkische Weizen, der Mais; **vad —**, der betäubende od. Taumellolch; *példab.* **ritka —, melyben konkoly nincsen, v. a legszebb búzának is van alja**, es ist kein Korn ohne Spreu.
Búzaalj, *fn.* das Afterkorn, Aftergetreide, das Unreine, was beim Reitern des Weizens abfällt.
Búzaaratás, *fn.* die Weizenernte.
Búzaasztag, *fn.* der Weizenfehmen.
Búzaásztató, *fn.* die Teiffe.
Búzadara, *fn.* die Weizengraupe; der Weizengries.
Búzaféreg, *fn.* der Kornwurm; *átv. ért.* der Tagedieb.
Búzafő, *fn.* die Weizenähre.
Búzaföld, *fn.* der Weizenacker, das Weizenfeld.
Búzaház, *l.* **Magtár.**
Búzak, *fn.* der Gries.
Búzakas, *fn.* der Kornkasten.
Búzakása, *fn.* die Perlgraupen.
Búzakazal, *fn.* *(gazd.)* der Weizenschober, die Weizentriste.
Búzakenyér, *fn.* das Weizenbrod.
Búzakepe, **Búzakereszt**, *fn.* die, das Mandel von Weizengarben.
Búzakéve, *fn.* die Weizengarbe.
Búzakoszorú, *fn.* der Erntekranz.
Búzalepény, *fn.* der Weizenkuchen.
Búzalevélfű, *fn.* *(nt.)* die Graswurzel; das Queckengras, das Schilfgras.
Búzaliszt, *fn.* das Weizenmehl.
Búzamag, *l.* **Búzaszem.**
Búzamagtok, *fn.* die Kornhülse.
Búzamaláta, *l.* **Búzaszalad.**
Búzamarok, *fn.* eine Handvoll Weizenhalme.
***Búzany**, *fn.* der Drescher; der Treter.
Búzaocsú, *fn.* das Afterkorn, das Aftergetreibe, das Unreine, was beim Schwingen des Weizens herausfällt.
Búzapiac, *fn.* der Kornmarkt.
Búzás, *mn.* kornreich; korntragend.
Búzásalma, *fn.* der Weizenapfel, die Calville.
Búzasör, *fn.* das Weizenbier.
Búzaszál, *fn.* der Weizenhalm.
Búzaszalad, *fn.* das Weizenmalz.
Búzaszár, *l.* **Búzaszál.**
Búzaszem, *fn.* das Weizenkorn; *(km.)* **vak tyúk is talál néha búzaszemet**, blinde Henne findet wohl auch ein Korn.

Búzaszentelés, *fn.* die Korntaufe (da die Feldfrüchte in einem feierlichen Umgange mit geweihtem Wasser besprengt werden).

Búzatarló, *fn.* der, die Weizenstoppel.

†Búzatartóház, *l.* Magtár.

Búzatermesztés, *fn.* *(gazd.)* der Weizenbau.

Búzatermő, *mn.* weizentragend.

Búzátlan, *mn.* weizenarm, kornlos.

Búzatok, **Búzatoklász**, *fn.* die Kornhülle.

Búzavarjú *fn.* *(állatt.)* die Saatkrähe, schwarze Krähe, Ackerkrähe.

Búzavásár, *fn.* der Kornmarkt.

Búzavetés, *fn.* die Weizensaat.

Búzaverem, *fn.* die Weizengrube.

Búzavirág, *fn.* 1) die Weizenblüthe; 2) *(nt.)* die Cyane, die Kornblume; 3) das feinste Mundmehl.

Búzavirágszín, *mn.* kornblumenblau.

Buzd, *l* Busz.

Buzdítás, *fn.* die Aufmunterung.

Buzdítni, *cs.* aneifern, aufmuntern.

Buzdogány, *l.* Buzogány.

Buzdulni, *k.* 1) aufwallen; 2) *átv. ért.* (*a. m.* neki hevülni) erglühen, sich ereifern; harcra —, sich zum Kampf erhitzen.

Buzér, *fn.* *(nt.)* der Krapp, die Färberröthe, die Rubia.

Buzérany, *fn.* *(nt.)* das Rubian.

Buzérdék, *fn.* *(vt.)* das Rubiacin.

Buzérfélék, *fn.* *(nt.)* die Rubiaceen.

Buzérfesték, *fn.* die Krappfärberei.

Buzérgyökér, *fn.* die Krappwurz.

Buzérlepke, *fn.* *(állatt.)* der Taubenschwanz, Karpfenkopf.

Buzérpirék, *fn.* *(vt.)* das Alizarin, Krapproth.

Buzgalmas, *mn.* **Buzgalmasan**, *ih.* eifrig, enthusiastisch.

Buzgalom, *fn.* der Eifer, Enthusiasmus; szent —, heiliger Eifer; —ra gerjedni, in Eifer gerathen.

Buzgalomteljes, *mn.* voll Eifer.

Buzgány, *l.* Buzogány.

Buzgár, *fn.* 1) der Eiferer, der Zelote; 2) der Born, die Quelle; 3) der kleine Wirbel (im Wasser, z. B. nach einem Ruderschlage); *(haj.)* der Brecher.

Buzgárlani, **Buzgárni**, *k.* *(haj.)* Brecher bilden, aufbrechen, aufwallen, aufsprudeln.

Buzgás, *fn.* 1) die Wallung; 2) das Sprudeln; 3) *átv. ért.* der Eifer, das Eifern.

Buzgásmérő, *fn.* der Gährungsmesser.

Buzgó, *mn.* **Buzgóan**, **Buzgón**, *ih.* 1) (*a. m.* forrásban levő) sprudelnd, wallend; — forrás, die sprudelnde Quelle; 2) (*a. m.* tűzzel hozzálátó) eiferig, eifrig; 3) (*a. m.* ajtatos) brünstig, inniglich, andächtig, inbrünstig.

Buzgodni *(ik)*, **Buzgódozni** *(ik)*, *k.* eifrig sein, eifern.

Buzgólkodás, *fn.* der Enthusiasmus; die Andacht.

Buzgólkodni, *(ik)*, *k.* 1) eifern (für Etwas); 2) Andacht üben.

Buzgóság, *fn.* 1) der Eifer; 2) (*a. m.* ajtatosság) die Andacht, die Inbrunst, Innigkeit; — órái, die Stunden der Andacht.

Buzgóságos, **Buzgóságosan**, *l.* Buzgó, Buzgóan.

Buzma, **Buzmálkodni**, *l.* Dusma, Dusmálkodni.

Buzogni, *k.* 1) wallen, sprudeln; gähren; 2) *átv. ért.* a) sich beeifern, eifern (für Etwas); b) (*a. m.* ajtatosan imádkozni) andächtig sein (im Gebete).

Buzogány, *fn.* 1) die Streitkolbe, Kolbe, Keule; 2) * der kurze Knotenstock, der Fäustling; 3) *(nt.)* die Wasserkolbe.

Buzogánybaka, *fn.* *(nt.)* die aufrechtstehende Igelskolbe.

Buzogányfű, *fn.* *(nt.)* der Rohrkolben, der Teichkolben, der Liesch-kolben, der Liesch.

Buzogányképű, *mn.* keulenförmig.

Buzogányos, *mn.* 1) der eine Kolbe führt; 2) *(nt.)* keulenförmig.

Buzongani, *k.* 1) wallen; 2) eifern.

Buzongás, *fn.* 1) das Wallen, die Wallung; 2) das Eifern, der Eifer, der Enthusiasmus.

Buzongó, *mn.* enthusiastisch; —, *fn.* der Enthusiast, Eiferer.

Buzzanni, *k.* einmal aufwallen.

Bű, (Ausdruck der Verachtung); *(szój.)* sem bűt, sem bát nem mondott, er hat den Mund nicht aufgethan.

***Bű**, *mn.* unfläthig, schmutzig.

Bű, *fn.* der Zauber.

Bűbáj, *fn.* der Zauber, die Zauberei.

Bűbájolni, *cs.* zaubern, hexen.

Bűbájos, *mn.* zauberisch; —, *fn.* der Zauberer.

Bűbájoskodni *(ik)*, *k.* Hexerei, Zauberei treiben, zaubern.

Bűbájosság, *fn.* die Zauberei, Zauberkunst.

Büdöcske, *fn.* *(állatt.)* die Wanze, *l.* Poloska.

Büdör, *fn.* *(nt.)* das Steckenkraut; asszat —, das stinkende Steckenkraut, der Teufelsdreck.

Büdös, (*v. ö.* bűz), *mn.* 1) stinkend, stinkisch; a hal —, der Fisch stinkt; 2) *átv. ért.* stinkend, unangenehm; — neki a munka, er arbeitet nicht gerne; *(szój.)* —ben maradni, im Drecke bleiben, Schande einlegen.

Büdösbabuk, **Büdösbanka**, *fn.* *(állatt.)* der Wiedehopf.

Büdösen, *ih.* stinkend.

Büdöses, *mn.* ein wenig stinkend.

Büdösfa, *fn.* *(nt.)* der Stinkbaum, der Faulbaum.

Büdösféreg, *fn.* die Wanze, *l.* Csimasz.

Büdösférges, *l.* Csimaszos.

Büdösfű, *fn.* *(nt.)* der stinkende Wiesenschwertel, die stinkende Iris.

Büdösgönye, *fn.* *(nt.)* die Hundskirsche.

Büdösitni, *cs.* és *k.* stänkern, einen Gestank machen; a macska büdösitett a szobában, die Katze hat einen Gestank gemacht im Zimmer.

Büdöske, *fn.* *(nt.)* die Sammetblume, Stinkblume, Tagetes; kis —, die gemeine Sammetblume; nagy —, die aufrechte Sammetblume; —, *mn.* etwas stinkend.

Büdöskés *mn.* etwas stinkend.

Büdöskő, *fn.* der Schwefel.

Büdösköves, *mn.* schwefelig.

Büdöskővirág, *fn.* die Schwefelblume; Schwefelleber.

Büdöskút, *tn.* Stinkenbrunn *(helység)*.

Büdösleni *(ik)*, *k.* stinken.

Büdöslinka, *fn.* *(nt.)* das Bocks-kraut.

Büdösödni *(ik)*, *k.* stinkend werden.

Büdösség, *fn.* der Gestank; die Stinkerei.

Bűhatalom, *fn.* die Zauberkraft.

Bük, *tn.* Bichs *(helység)*.

Bük, *l.* Bükk.

Büke, *fn.* *(állatt.)* eine Art Fisch.

Bükk, *fn.* 1) *(nt.)* die Buche, Buche; erdei —, Rothbuche, gemeine Buche; vér —, die Blutbuche; 2) die Buchecker, Bucheichel; —, *mn.* buchen.

Bükkes, *l.* Bükkös.

Bükkfa, *fn.* 1) das Buchenholz; 2) die Buche, der Buchbaum; erdei —, die Rothbuche; —, *mn.* buchen.

Bükkmakk, *fn.* die Buchecker, die Bucheichel, Buchnuß, die Büchel.

Bükkmakk-olaj, *fn.* *l.* Bükk-olaj.

Bükk-olaj, *fn.* das Buchöl.

Bükkölés, *fn.* die Mastung (mit Bucheicheln).

Bükkölni, **Bükköltetni**, *cs.* mit Bucheicheln mästen.

Bükkön, **Bükköny**, *fn.* *(nt.)* die Platterbse; Frühlingserve, Feld-erve, Futterwicke.

Bükkönszalma, **Bükkönszár**, *fn.* das Wickenstroh.

Bükkös, *fn.* der Buchenwald; —, *mn.* buchenreich.

Bükkpille, *fn.* *(állatt.)* die Buchraupe.

***Bükletni**, *cs.* herabgleiten, herabrutschen lassen (z. B. Holz im Walde).

Bükmakk, *fn.* die Bucheichel, Buchnuß, Buchel, *l.* Bükkmakk.

Bükmakk-olaj, *l.* Bükk-olaj.

Bűkör, *fn.* der Hexenkreis, der Zauberkreis.

Bükös, *l.* Bükkös.

Büks, *tn.* Pilling *(helység)*.

Büktapló, *fn.* der Buchenschwamm.

Büly, *l.* Cserebüly.

Bűmester, *fn.* der Hexenmeister.

Bűn, *fn.* die Sünde, das Laster; das Verbrechen, der Frevel; *(isl.)* eredendő v. eredet szerinti —, die Erbsünde; cselekvési v. cselekedeti v. elkövetett —, die Thatsünde; néma —, die Selbstbefleckung, Onanie; szent lélek ellen való —, die Sünde wider den heiligen Geist; bocsánandó —, vergebliche Sünde; — ára, das Sündengeld; —t tenni, sündigen, verbrechen, ein Verbrechen begehen; —ül tulajdonitani, zur Sünde anrechnen; —be keverni, a) beschuldigen, b) verführen; *(szój.)* vkit utálni, mint a bűnt, Jemanden wie die Sünde fliehen.

Bűnbak, *fn*. der Sündenbock (Person, welche die Schuld Anderer tragen soll).
Bűnbánás, Bűnbánat, *fn*. *(ist.)* die Reue, Buße, die Pönitenz, Bußfertigkeit.
Bűnbánó, *mn*. reuig, bußfertig.
Bűnbíró, *fn*. *(ttud.)* der Criminalrichter.
Bűnbocsánat, *fn*. 1) der Ablaß, Sündenerlaß, die Absolution (nach der Beichte); **—ot adni**, absolviren; 2) die Amnestie.
Bűnbocsátó, *mn*. *(ist.)* **— hatalom**, die Macht Sünden zu erlassen, die Macht zu absolviren.
Bűnbukás, *fn*. der Sündenfall.
Bűndíj, *fn*. die Buße, Strafe.
Bűn-eset, *fn*. *(ttud.)* der Straffall.
Bűnfeledés, Bűnfeledség, *fn*. die Amnestie.
Bűnfenyítő, *mn*. Straf . . . ; **—hatalom**, die Strafgewalt.
†Büng, *fn*. der Scheitelpunkt, der Zenith.
Büngeni, *k*. summen, sumsen.
Büngyónás, *fn*. die Beichte der Sünden.
Bűnhedő, *mn*. strafbar, *l*. **Bűnhődő**.
Bűnhedőség, *fn*. die Strafbarkeit.
Bűnhely, *fn*. *(ttud.)* der Ort, wo ein Verbrechen begangen worden.
Bűnhődés, *fn*. 1) das Verschulden, das Sündigen; 2) das Büßen.
Bűnhődni *(ik)*, *es*. 1) sündigen, sich vergehen; 2) büßen.
Bűnhődő, *mn*. sündigend; büßend.
Bűnhődtetni, *es*. strafen, büßen lassen.
Bűnhönc, *fn*. der Sträfling, der Delinquent.
Bűnhősztení, *l*. **Bűnhődtetni**.
Bűnhősztés, *fn*. das Strafen; *(mint tárgy)* die Strafe.
Bűn-irtó, *fn*. der Sündentilger.
Bűn-jel, *fn*. *(ttud.)* die Inzicht eines Verbrechens, das Beweisstück, die Anzeigung, das Corpus delicti.
Bűnjog, *fn*. das Strafrecht.
Bűnközösség, *fn*. *(ttud.)* das Mitverbrechen.
Bűnmaradvány, *l*. **Bűnjel**.
Bűnmentes, *mn*. lasterfrei, sündenfrei.
Bűn-oldozat, *fn*. die Absolution.
Bűnölni, *es*. für sündhaft halten.
Bűnös, Bűnös, *mn*. sündig, sündhaft, sündenvoll; frevelhaft; sträflich, strafwürdig; **rögzött v. megrögzött —**, verhärteter Sünder; **—nek nyilvánítani**, schuldig erklären; *(km.)* **ki miben bűnös, abban gyanús**, es sucht keiner den Andern im Sack, er habe denn selbst darin gesteckt. **—**, *fn*. der Sünder, Verbrecher.
Bűnösödni, *(ik)*, *k*. zum Sünder werden.
Bűnösség *fn*. die Sündlichkeit, die Sündhaftigkeit, die Frevelhaftigkeit; die Sträflichkeit, die Criminalität.
†Bűnözni, *es*. *(a. m. bűnt tenni)* Sünde begehen, sündigen.
Bűnper, *fn*. *(ttud.)* der Criminalprozeß, der Strafprozeß.
Bűnperes, *fn*. der Criminalist.
Bűnpör, *l*. **Bűnper**.
Bűnrészes, *fn*. *(ttud.)* der Mitschuldige.
Bűnrészesség, *fn*. *(ttud.)* die Mitschuld.
Bűnrovás, *fn*. das Sündenregister.
Bűnrögzött, *mn*. lasterhaft.
Bűnsúly, *fn*. die Schuld, die Sündenlast.
Bűnszerző, *fn*. *(ttud.)* der Urheber eines Verbrechens, der Hauptverbrecher.
Bűnszerzőség, *fn*. *(ttud.)* die Urheberschaft eines Verbrechens.
Bűntárgy, *fn*. *(ttud.)* der Verbrechensgegenstand.
Bűntárs, *fn*. *(ttud.)* der Mitverbrecher, Mitschuldige.
Bűnteher, *fn*. die Sündenlast, Schuldenlast.
Büntelen, *mn*. schuldlos, unverschuldet; unschuldig.
Büntelenség, *fn*. die Schuldlosigkeit.
Büntelenül, *ih*. schuldlos.
Büntény, *fn*. *(ttud.)* das Verbrechen, die verbrecherische That.
Bünterhelt, *mn*. schuldbeladen.
Bünterheltség, *fn*. die Schuldbarkeit.
Büntét, *fn*. das Verbrechen, die Missethat.
Büntetés, *fn*. die Strafe; **testi —**, die Leibesstrafe; *(mint cselekvény)* das Bestrafen; **—re méltó**, strafwürdig, strafbar; **— alkalmazása**, die Strafanwendung; **— elengedése**, die Straferlassung; **— enyhítése**, die Strafmilderung; **— foka**, der Strafgrad; **— idő tartama**, die Strafdauer; **— kimérése**, die Strafzumessung, das Strafausmaß; **— súlya**, die Strafgröße; **— súlyosbítása**, die Strafverschärfung; **— végrehajtása**, die Strafvollziehung; **— alá esni**, in Strafe verfallen; *(km.)* **a bűnt nyomban éri a büntetés**, Strafe um Sünde bleibt nicht aus.
Büntetési, *mn*. die Strafe betreffend, Straf . . . ; **— eset**, der Straffall; **— javallat**, der Strafantrag.
Büntergetni, *es*. wiederholt strafen.
Büntethető, *mn*. sträflich, strafbar.
Büntethetőség, *fn*. die Strafbarkeit.
Büntetlen, *mn*. straflos, ungestraft, ungeahndet.
Büntetlenség, *fn*. die Straflosigkeit.
Büntetlenül, *ih*. straflos, ungestraft.
Büntetni, *es*. strafen, bestrafen; **pénzre — valakit**, Jemanden an Geld bestrafen; **halállal —**, am Leben strafen; *(km.)* **ki egyet büntet, százat térithet meg**, wer Einen straft, straft Hundert.
Büntető, *fn*. der Bestrafer; **—**, *mn*. strafend, Criminal- . . . , Straf- . . . ; **— bíró**, der Strafrichter; **— bíróság**, das Criminalgericht; **— eljárás**, das Strafverfahren; **— ház**, das Strafhaus; **— határozat**, das Straferkenntniß; **— itélet**, das Strafurtheil; **— jog**, das Strafrecht; die Strafgerechtigkeit; **— parancs**, der Strafbefehl, das Strafgebot; **— per**, der Strafprozeß; **— perrendtartás**, die Strafprozeßordnung; **— törvény**, das Strafgesetz; **— törvénykezés**, die Strafrechtspflege; **— törvényhatóság**, die Strafgerichtsbarkeit; **— törvényszék**, das Criminalgericht.
Büntett, *l*. **Büntét**.
Büntettes, *l*. **Büntevő**.
Büntetvény, *fn*. die Strafe.
Büntevő, *fn*. der Missethäter, Verbrecher.
Büntöródés, *fn*. die Buße, Reue.
Büntörvény, *fn*. *(ttud.)* das Strafgesetz, Criminalrecht.
Büntörvénykönyv, *fn*. *(ttud.)* der Criminal-Codex.
Büntörvényszék, *fn*. *(ttud.)* das Criminal-Gericht.
Bün-ügy, *fn*. *(ttud.)* die Criminalsache.
Bünvád, *fn*. *(ttud.)* die Strafklage, die Criminalaction.
Bünvádi, *mn*. *(ttud.)* Criminal- . . .; Straf- . . .; **— eljárás**, das Strafverfahren.
Bünvallás, *fn*. 1) *(ttud.)* das Geständniß (vor Gericht); 2) *(ist.)* die Beichte.
Bünvalló, *fn*. 1) *(ttud.)* der eines Verbrechens geständig ist; 2) *(ist.)* der Beichtiger, das Beichtkind.
Bünvétek, *fn*. das Verbrechen, die Missethat.
Büpálca, *fn*. der Zauberstab, Zauberstock.
Bürke, *fn*. 1) das Kätzlein, Schäfchen; der Tannenzapfen; 2)* *(a. m.* **Börke**.
Bürkös, *tn*. Burgesch, Schierlingsdorf *(helység)*.
Bürök, Bürök, *fn*. *(nt.)* der Schierling; das Tollkraut; **vizi —**, der Wasserschierling; **adázó —**, der Gartenschierling; **babos v. büdös v. nagy —**, der gemeine Schierling.
Bürök-áorr, *fn*. *(nt.)* der schierlingsblättrige Storchschnabel.
Bürökló, *fn*. der Schierlingssaft.
Bürü, *fn*. *(a. m. gyaloghíd)* der Steg, die Laufbrücke; **tenger —je**, die Erdenge.
Bürüzet, *fn*. *(b.)* das Tragwerk, Tretwerk (bei Bergleuten); *(ép.)* das Triebwerk.
***Büség**, *fn*. der Unflath, die Unfläthigkeit.
***Büszemély**, *fn*. die unfläthige, ausschweifende Weibsperson.
***Büszerzet**, *fn*. der Unfläther.
Büszhödni, Büszhödözni *(ik)*, *l*. **Büzhödni** *(ik)*.
Büszitni, *l*. **Büdösitni**.
Büszke, *mn*. 1) stolz; **nemesen —**, edelstolz; 2) *(a. m. magával eltelt)* stolz, hochmüthig, hoffärtig.
Büszkélkedés, *fn*. die Hoffart.
Büszkélkedni *(ik)*, *k*. (-val, -vel, -ban, -ben), auf Etwas stolz sein.
†Büszkélni, *k*. prangen; schön thun.
Büszkeség, *fn*. der Stolz.
Büszkitni, *es*. stolz od. hoffärtig machen.
Büszkülni, *k*. stolz od. hoffärtig werden.
Büszödni *(ik)*, *l*. **Büzhödni** *(ik)*.
†Bütke, *fn*. *(állatt.)* **mezei —**, der Landkrabbe.

Bütök, *l.* Bütyök.
*Bütü, *fn.* das Ende, die Spitze.
*Bütükert, *fn.* der Garten am Ende des Hausgrundes.
*Bütüs, *mn.* mit abgestumpfter Spitze.
*Bütüzni, *cs.* stumpf zuspitzen.
Büty, *fn.* die Mücke, die Fliege (am Schießgewehr).
Bütykö, *l.* Bütyök.
Bütykös, *mn.* knorrig, höckerig; *(nt.)* geknict.
Bütyök, *fn.* *(t.* bütykök) 1) der Beinknoten, Gelenkknorren, Knöchel; 2) *(nt.)* der Knoten (am Stengel).
Bütyöknyujtvány, *fn.* *(bt.)* der Knorrenfortsatz.
Büv, *fn.* der Zauber, die Zauberei.
Büvcső, *fn.* *(tan)* das Kaleidoscop.
Büvegyész, *fn.* der Alchymist.
Büvegytan, *fn.* die Alchymie.
?Büveny, *fn.* *(ásványt.)* der Kobalt, *l.* Kékeny.
?Büv-ereklye, *fn.* das Amulet.
Büv-erő, *fn.* die Zauberkraft.
Büvész, *fn.* der Magier, der Zauberer.
Büvkör, *fn.* der Zauberkreis.
Büvmester, *l.* Bümester.
Büvölés, Büvölet, *fn.* der Zauber, die Zauberei.
Büvölni, *cs.* zaubern, hexen; bezaubern, behexen.
Büvölő, *mn.* bezaubernd; —, *fn.* der Zauberer.
Büvös, *mn.* zauberisch; — asszony, die Hexe; —, *fn.* der Zauberer.
Büvszer, *fn.* 1) das Zaubermittel; 2) der Talisman.
Büz, *fn.* der Gestank; *szój.* sem íze, sem büze, ohne Kraft und Saft; —be keverni, verunglimpfen.
Büz-aszat, *fn.* der Asand, Teufelsdreck.
Büzbogár, *fn.* *(állatt.)* die Pimelie.
Büzegek, *fn. t.* *(vt.)* die Bromメtalle.
Büzelni, Büzelitni, *l.* Büzlelni.
?Büzély, *fn.* *(vt.)* das Bromal.
?Büzeny, *fn.* *(vt.)* das Bromium.
?Büzenyfémek, *l.* Büzegek.
?Büzenysav, *fn.* *(vt.)* die Bromsäure.
?Büzge, *fn.* *(állatt.)* der Schlupfkäfer; halotti —, der gemeine Schlupfkäfer.
Büzhitni, *cs.* stinkend machen.
Büzhödni *(ik)*, *k.* stinkend werden.
Büzlelni, *cs.* beriechen.
Büzleni *(ik)*, *k.* stinken, riechen.
Büzölni, *cs.* einen Gestank machen.
Büzölögni, *k.* stinken.
Büzös, *mn.* stinkerig, stinkend.
Büzösitni, *cs.* voll Gestank machen.
Büzösödni *(ik)*, *k.* stinkend werden.
?Büzsav, *fn.* *(vt.)* die Bromsäure.
?Büzsavas, *mn.* *(vt.)* bromsauer.
Büz-só, *fn.* *(vt.)* flüssiges reines Ammoniak.

C.

C, der dritte Buchstabe des ungarischen Alphabets, = z; wird auch mit einem z geschrieben, cz = z.
C, bedeutet auf österreichischen Münzen den Prägeort Prag.
C, Ableitungsbuchstabe zur Bildung von Hauptwörtern, als: külön-c, der Sonderling.
Ca, Ableitungssilbe zur Bildung von Hauptwörtern, als: tubi-ca, das Täubchen.
*Cabár, *mn.* 1) unbewacht; 2) verirrt, verloren (Schaf), *l.* Cangár.
*Cábér, *fn.* ein ausgelassenes Kind, der kleine Schlingel.
*Cadarni, *cs.* schnell treiben, jagen (Pferde).
°Caf, *fn.* der Zopf.
Cáf, *fn.* die Widerlegung, das Gegenwort.
*Cafalni, *cs.* niedertreten (z. B. das Gras).
*Cafantos, *mn.* schlampig, schlampicht.
Cafat, *fn.* 1) *(a. m.* locs-pocs) die Schlampe; merő — lettem, ich bin ganz schlampig geworden; 2) *(a. m.* lefegő rongy) der Lappen, Fetzen.
Cafatolni, A. *cs.* 1) zerlumpen, zerfetzen; 2) schlampen, schlumpen, mit Koth beschmutzen, oder bewerfen; B. *k.* herumschlampen; im Koth herumgehen oder herumwaten.
Cafatos, *mn.* 1) zerrissen, zerlumpt; schlumpig; 2) schlampig, schlampicht, kothig, mit Koth beworfen.
*Cafka, *fn.* der Heubaum, Wiesenbaum, *l.* Nyomtató rúd; *által.* eine gerade, dicke Stange, womit etwas Hochaufgeladenes zusammengehalten wird.
*Cafogni, *k.* schlampen, schlumpen, im Koth waten.
Cáf-ok, *fn.* *(bölcs.)* der Gegengrund.
Cáfolás, *fn.* das Widerlegen; die Widerlegung.
Cáfolat, *fn.* die Widerlegung.
Cáfolgatni, *cs.* nach und nach od. zu wiederholten Malen widerlegen.
Cáfolhatlan, *mn.* unwiderleglich, unwiderlegbar.
Cáfolhatlanság, *fn.* die Unwiderleglichkeit.
Cáfolhatlanúl, *ih.* unwiderleglich, unwiderlegbar.
Cáfolni, *cs.* widerlegen.
Cáfoló, *fn.* der Widerleger.
*Cafos, *mn.* 1) kothig; 2) bezopft.
*Cafoskodni *(ik)*, *l.* Cafogni.
*Cafra, *fn.* 1) *(a. m.* rongyos kurva) die Schlampe, Schlutte; die Buhldirne; 2) *(a. m.* fonóvendégség) Schmaus der Spinnerinnen.
*Cáfra, *fn.* der Fetzen.
Cafrag, Cafrang, *fn.* 1) die Franse; 2) *átv. ért.* *(a. m.* kicicornyázott része vminek) das Geziere, der Schnörkel. [besetzt; geziert.
Cafrangos, *mn.* fransig, mit Fransen
Cáfrás, *mn.* fetzig.
Cafri, Cafrinka, *l.* Cafra.
Caila, *tn.* Zeil *(helység)*.
Cák, *tn.* Zackenbach *(helység)*.
Cakó, *l.* Gólya.
Cammogni, *k.* zotteln, trotteln, zobeln, sich schwerfällig bewegen.
Cámoly, *fn.* *(nt.)* die Akelei, die Adlerblume.
*Candi, *fn.* das Dirnchen, die Lustdirne.
*Candra, *fn.* zerlumpter Kerl; zerlumpte Hure; —, *mn.* schuftig, schnöde.
*Canga, *fn.* ein Schaf, dem das Lamm verloren ging. — *mn.* 1) ohne Lamm, Lämmer; 2) unbewacht.
*Cangár, *l.* Szikár.
*Cankó, *fn.* das Letzte, die Hefen, *l.* (von Bier, Branntwein); *átv. ért.* schlechtes Getränk.
*Cankózni *(ik)*, *k.* 1) Jemandem nachlaufen, nachschleichen, hinschleichen; 2) schlechtes Getränk saufen.
Cáp, *fn.* der Geisbock.
Capa, *mn.* getüpfelt; — bőr, der Chagrin, getüpfeltes oder narbiges Leder.
Capa, *fn.* der Chagrin, narbiges, getüpfeltes Leder.
Cápa, Cápahal, *fn.* *(állatt.)* der Hai, Haifisch.
Cápbőr, *fn.* die Bockshaut, das Bocksfell; Bocksleder.
Cáphal, *fn.* *(állatt.)* der Seewolf.
Caprag, *l.* Cafrang.
°Cár, *fn.* der Czar, der Kaiser von Rußland.
°Cárné, *fn.* die Czarin, die Kaiserin von Rußland.
Cavira, *fn.* 1) die Adder, ausgelassenes junges Mädchen; 2) junge Stute.
Cebegni, *l.* Szepegni.
Cebra, *fn.* *(állatt.)* die Cebra, das Cebrapferd.
Cebravirág, *fn.* *(nt.)* die Alströmerie.
*Céda, *mn.* muthwillig, ausgelassen.
*Cédálkodni *(ik)*, *k.* Muthwillen treiben, sich muthwillig, ausgelassen benehmen.
*Cédás, *mn.* muthwillig, ausgelassen.
*Cédaság, *fn.* der Muthwille, die Ausgelassenheit.
*Cédáskodni *(ik)*, *l.* Cédálkodni *(ik)*.
Cedele, *fn.* der zottige Mantel; *(a. m.* szeke) der Spenzer, kurzes Oberkleid, kurzer Mantel, *l.* Szür, *fn.*
°Cedrus, Cédrus, *fn.* *(nt.)* die Zeder.
°Cedrusfa, *fn.* *(nt.)* der Zederbaum, die Zeder; das Zederholz.
°Cédula, *fn.* der Zettel.
Cefre, *fn.* die Maische.
Cefreadó, *fn.* die Malzsteuer.
?Cég, *fn.* *(ker.)* die Firma.
?Cégaláiró, *fn.* *(ker.)* der Firmant.
?Cégbizott, *fn.* *(ker.)* der Procuraführer, Procurant, Procurist.
°Cégér, *fn.* der Zeiger, der ab. das

Schild; —t kötni v. kitenni, den od. das Schild aushängen; (szój.) magát —ül v. —ré tenni, sich preisgeben; jobban ismeri a —t, mint a keresztet, szósz. er kennt besser das Wirthshausschild, als das Kreuz, er geht öfters ins Wirthshaus, als zur Kirche; példab. jó bornak nem kell —, guter Wein bedarf keines Kranzes.

°Cégér-adó, fn. die Trankſteuer.

*Cégéres, mn. gezeichnet, berüchtigt, notorisch; öffentlich; — tékozló, notorischer Verschwender; — bűn, großes Verbrechen.

*Cégéreztetni, cs. der Schande preisgeben, an den Pranger stellen.

*Cégérség, fn. der öffentliche Scandal.

?Cégezni, k. (ker.) zeichnen, firmiren.

Cegő, tn. Szász —, Zagendorf (helység).

?Cégvezető, fn. (ker.) der Firmaführer, der Firmant.

*Céh, fn. die Zunft, Innung, das Mittel; —be bevétetni v. fogadtatni, zünftig werden.

°Céhbánya, fn. (b.) die Zeche.

Céhbányaház, fn. (b.) das Zechenhaus.

Céhbányakönyv, fn. (b.) das Zechenregister, Zechenhausregister.

Céhbányamester, Céhbányász, fn. (b.) der Zechenhausmeister, Zechenmeister.

Céhbeli, mn. zünftig.

Céhbiztos, fn. der Zunftherr, Zunftcommissär.

Céhdíj, fn. das Einlagegeld.

Céhenként, ih. zunftweise.

Céhes, mn. zünftig.

Céhesség, fn. die Zünftigkeit.

Céhetlen, mn. unzünftig.

Céhgyülés, fn. die Zunftversammlung, die Lade; — napja, der Meistertag.

Céhház, fn. das Zunfthaus.

Céhjog, fn. 1) das Zunftrecht, das Recht eine Zunft zu errichten; 2) das Zunftrecht, das Recht einer Zunft.

Céhkorsó, fn. der Zunftkrug.

Céhkönyv, fn. das Zunftbuch.

Céhláda, fn. die Zunftlade.

Céhlevél, fn. der Zunftbrief, Gildbrief.

Céhmester, fn. der Zunftmeister, Gildmeister, der Oberälteste, Zunftälteste.

Céhmesterség, fn. das Zunftmeisteramt.

Céhrendszabás, Céhszabály, fn. der Handwerksartikel.

Céhszellem, fn. der Zunftgeist.

Céhszerü, mn. zunftmäßig.

Céhszoba, fn. die Zunftstube.

Céhtárs, fn. der Zunftverwandte.

Céhtörvény, fn. das Zunftgesetz.

Céhügy, fn. das Zunftwesen.

†Céjkház, fn. (kt.) das Zeughaus.

Cékázni, l. Céklézni.

Cékla, fn. rothe Rübe; die Beete.

Céklálni, l. Céklézni.

*Céklézni (ik), k. schlendern, herumschlendern, faulenzen.

*Céklésző, mn. arbeitscheu; —, fn. der Schlendrian, der Faulenzer.

*Cekige, fn. die Schlinge, der Fallstrick; ceklyébe keríteni, in die Schlinge kriegen.

°Cél, (ideg.) fn. 1) das Ziel; célfelé v. célra sietni, dem Ziele zueilen; célt érni, v. a kitüzött célt elérni, das Ziel erreichen; célt téveszteni, das Ziel verfehlen; 2) (a. m. szándék) das Vorhaben, der Zweck; die Absicht; mi —ra? zu welchem Zwecke? —ra vezető, zum Zwecke führend; —ját elvéteni v. elhibázni, seinen Zweck verfehlen; nem azon —ból tettem, nicht zu diesem Zwecke habe ich es gethan; 3) (puskán) die Mücke, die Fliege, das Korn, das Absehen; —ba v. —ra venni, aufs Korn fassen, anlegen; —ba lödözni, Scheiben schießen; átv. ért. —ba venni, zielen, zum Ziel setzen; (psz.) cél! setzt an!

°Céla, fn. die Zelle.

Célatlan, l. Céltalan.

Célbeli, mn. final.

Cél-ebéd, fn. das Zweckessen.

Celecula, fn. das Lumpenkleid; die Bagage.

Cél-ellenes, Cél-elleni, fn. mn. zweckwidrig.

Cél-éretlen, ih. ohne das Ziel zu erreichen.

Célfegyver, fn. die Standbüchse.

Célgömb, fn. die Mücke, Fliege (am Gewehr), das Absehen, das Korn.

Cél-irányos, mn. zweckmäßig, zweckdienlich.

Cél-irányosság, fn. die Zweckmäßigkeit, Zweckdienlichkeit.

Célkarika, fn. die Zielscheibe.

°Cella, Cella, fn. die Zelle, Klause.

Cellekezni (ik), l. Cankózni (ik).

Cellengeni, k. herumstreifen.

Celler, l. Zeller.

Céllőpor, fn. das Scheibenpulver.

Céllövész, fn. der Scheibenschütze.

Célos, mn. zweckmäßig, zweckdienlich.

Célosság, fn. die Zweckmäßigkeit; l. Célrahatás.

Célozás, l. Célzás.

Célozgatni, k. és cs. oft nacheinander zielen.

Célozni, (Célzani), A. k. (-ra, -re) 1) zielen, anlegen; 2) átv. ért. zielen, anspielen; erre céloz ez, es ist darauf abgesehen; önre céloznak, es ist auf Sie gemünzt; —, B. cs. bezwecken, erzwecken.

*Celőke, fn. die Stange, der Knüttel.

Célpont, fn. 1) das Korn, die Fliege (am Gewehr); 2) átv. ért. (a. m. elérendőül kitüzött pont) der Zielpunkt.

Célpor, fn. das Scheibenpulver.

Célpuska, fn. die Scheibenbüchse, die Standbüchse, die Zielbüchse.

Célrahatás, fn. (bölcs.) die Zweckthätigkeit.

Célszeres, Célszerü, mn. (bölcs.) zweckmäßig, zweckdienlich.

Célszerüség, fn. (bölcs.) die Zweckmäßigkeit.

Célszerüsíteni, cs. zweckdienlich machen.

Célszerütlen, mn. unzweckmäßig, zweckwidrig.

Célszerütlenség, fn. die Unzweckmäßigkeit.

Céltábla, fn. die Zielscheibe; ő volt az egész társaság gúnyának céltáblája, er war die Zielscheibe des Spottes der ganzen Gesellschaft.

Céltalan, mn. ziellos, zwecklos.

Céltalanság, fn. die Zwecklosigkeit.

Céltan, fn. (bölcs.) die Teleologie, Zwecklehre.

Céltani, mn. (bölcs.) teleologisch.

Céltárgy, fn. die Zielscheibe; valaki csúfolodásinak céltárgyává tenni, zur Zielscheibe von Jemands Gespötte machen.

Céltévesztett, mn. verfehlt, dem Zwecke nicht entsprechend.

°Celtis, fn. (nt.) der Lotusbaum; déli —, der Zürgelbaum.

Cél-ütő, mn. treffend, schlagend.

Célvesztett, mn. zwecklos.

Célvetés, fn. das Anschlagen (des Gewehrs).

Célzás, fn. 1) das Zielen, das Visiren; 2) (a. m. szándék) die Absicht; 3) átv. ért. die Anspielung.

Célzat, fn. 1) die Bezweckung, die Absicht; 2) átv. ért. die Anspielung; nem érti a célzatot, er versteht die Anspielung nicht.

Célzatos, mn. anzüglich.

Célzó, fn. 1) der zielt; 2) l. Célpont.

Célzott, mn. beabsichtigt.

Célzóvonal. fn. die Visirlinie.

°Cement fn. der Cement, Cementkitt.

°Cementitni, cs. cementiren.

°Cementtégely, fn. der Cementtiegel, die Cementbüchse.

Cempel, fn. Werkzeug zum Wollspinnen.

Cenci, Ceni, tn. (kics.) Vincenz, l. Vince.

Cenege, l. Cinke.

Cengehipófa, fn. (nt.) der gemeine Sanddorn.

Cenk, fn. 1) (állatt.) das Kaulfröschchen, der Froschwurm; 2) ein Hündchen, kleiner Hund; 3) (a. m. katonaujonc) der Kriegsknecht, ein Rekrut; 4) (a. m. inas) der Junge, Knabe; vadász —, der Jägerjunge; —, tn. Zwickendorf (helység).

Centike. fn. (nt.) der Centunkel.

*Cepe, fn. (nt.) ein wohlschmeckender Speisepilz zum Dörren mit weißem Fleisch und braunem Hut.

Cepelkedni (ik.), k. sich (im Lastenheben) rackern.

Cepelni, cs. schleppen, mühsam fortbringen.

Cepelődni (ik), k. sich mühsam bewegen.

Cercis, fn. (nt.) der Judasbaum, Griffelbaum.

°Ceremonia, fn. die Ceremonie.

°Ceremoniás, mn. 1) mit vielen Ceremonien verbunden; 2) der viele Ceremonien macht.

°Ceremoniázni, k. Ceremonien machen.

?Cereny, fn. (vt.) das Cerium.

*Cerkedni, k. crepiren; verderben.

*Cerkó, fn. 1) (állatt.) die Meerschwalbe; 2) die ruthenische Kirche.

Cerkóf, fn. (állatt.) die Meerkatze.

°Cérna, fn. der Zwirn; szój. elfogyott a cérnája v. nem győzi cérnával, es geht ihm die Geduld aus

cérnát húzni a tübe, einfädeln; cérnát sodorni, zwirnen. —, mn. zwirnen.
Cérnafosó, fn. (guny) ein langer hagerer Mensch, der Schnirkel.
Cérnagombolyag, fn. der Zwirnknaul.
Cérnaharisnya, fn. der Zwirnstrumpf.
Cérnakereskedés, fn. der Zwirnhandel.
Cérnakereskedő, fn. der Zwirnhändler.
Cérnakürt, fn. (nt.) das Halskraut.
Cérnalóhere, fn. (nt.) der fadenförmige Klee.
Cérnamohar, fn. (nt.) das fadenförmige Hirsengras.
Cérnamolna, fn. die Zwirnmühle.
Cérnasás, fn. (nt.) das fadenförmige Riedgras.
Cérnasodró, fn. das Zwirnrad.
Cérnaszál, fn. der Zwirnsfaden.
Cérnaszalag, fn. das Zwirnsband.
Cérnaszittyó, fn. (nt.) die fadenförmige Binse.
Cérnatippan, fn. (nt.) das gemeine Straußgras.
Cérnavirág, fn. (nt.) die Alströmerie.
Cérnaviszéló, fn. das Zwirnrad.
Cérnázni, cs. zwirnen.
°Ceruza, fn. der Bleistift, die Bleifeder; vörös —, der Röthel.
°Ceruzacső, fn. das Bleistiftrohr.
Cet, fn. (állatt.) der Wallfisch.
Cet-agyfaggyú, fn. der Wallrath.
Cetbárd, fn. das Speckmesser.
Cetbogár, fn. (állatt.) die Wallfischassel, Wallfischlaus.
Cetboncoló, fn. der Speckschneider.
Cetcsont, fn. das Wallfischbein.
Cetcsök, fn. der Wallfischbensel, die Wallfischruthe.
Cete, l. Cetkény.
Cetfalangya, fn. (állatt.) die Wallfischlaus.
Cetfogás, fn. der Wallfischfang.
Cetfogó, l. Cethalász.
Cethajó, fn. der Wallfischfahrer.
Cethal, l. Cet.
Cethal-áros, fn. der Wallfischhändler.
Cethalász, fn. der Wallfischfänger, Grönlandsfahrer.
Cethalászat, l. Cetfogás.
Cethalász-falangya, l. Cetfalangya.
Cethalászhajó, fn. der Grönlandsfahrer.
Cetkény, fn. 1) ein langer Strick von Bandweiden (Wassermühlen anzubinden); 2) (nt.) eine wolfsmilchartige Pflanze.
Cetkés, fn. das Speckmesser, Bankmesser.
Cetkötél, fn. die Wallfischleine.
Cetló, l. Rozmár.
Cetnemü, mn. wallfischartig.
Cetszalonna, fn. der Wallfischspeck.
Cetszázlábu, fn. (állatt.) die Wallfischlaus.
Cetszigonyász, fn. der Harpunierer.
Cetvelő, fn. der Wallrath, das Spermacet.
Cetzsir, fn. der Wallfischthran.
*Cevere, fn. ein kleines ausgelassenes Mädchen; l. Cafra.
Césa, l. Cséza.

*Ciba, fn. (a. m. üstök) der Haarzopf; —, mn. hinkend, verrenkt.
Cibahó, l. Evet, Mókus.
Cibak fn. 1) (a. m. üstök) der Haarzopf; 2) ein hölzernes Band am Brunnenschwengel; 3) °der Zwieback; 4) die Abschnitzel der Oblaten.
Cibak, mn. 1) hinkend; verrenkt; 2) (a. m. pucér) unbefiedert; —, fn. der Humpler.
*Cibaklani (ik), k. 1) verrenken; l. Ficamodni; 2) humpeln.
*Cibakolni, cs raufen, reißen, beim Zopf nehmen, zausen.
Cibálni, cs. bei den Haaren ziehen, raufen, reißen, zausen.
Cibe, l. Csibe.
*Cibek, mn. hinkend; verrenkt.
Cibék, fn. ein Stock mit einer Kette (zum Fischen).
Cibekelni, k. hinken, humpeln.
Cibere, fn. die Mährte.
Cibertes, mn. hinkend, humpelnd.
Cibet, Cibetpetymeg, fn. (állatt.) der Zibeth, die Zibethkatze.
Cibik, fn. (állatt.) der Ibis.
Cibikel, l. Cibekel.
Cic, fn. der Zits (Zeugstoff); —, mn. zitsen.
Cic. Cica, l. Macska.
Cica, fn. eine Art Mädchenspiel.
Cicabó, fn. das Eichhörnchen, l. Evet, Mókus.
Cicamaca, fn. das Kätzchen, Schäfchen, das Palmkätzchen; átv. ért. das Liebchen.
Cicázás, fn. das Cicaspiel.
Cicázni, k. és cs. 1) auf- und ablaufen; 2) cicaspielen; 3) l. Cikázni.
Cicefutás, l. Cicázás.
Cicegni, l. Cincogni.
Cicel, tn. Cäcilius (finév).
Cicelle, tn Cäcilie (nőnév).
Cicer, Cicerborsó, fn. (nt.) die Kichererbse.
*Cicerélni, k. sich paaren (von Vögeln).
Cicfark, Cicfarkfü, Cicfarkkóró, fn. (nt.) die Schafgarbe.
Cici, fn. 1) die Brustwarze (in der Kindersprache); 2) das Kätzchen.
Cicike, Cicka, fn. eine junge Katze, das Kätzchen.
Cickány, fn. (állatt.) die Spitzmaus; közönséges —, die gemeine Spitzmaus; vizi —, die Wasser-Spitzmaus; kisded —, die kleinste Spitzmaus.
Cickóró, fn. (nt.) die Achille, Schafgarbe; egérfarkú —, die gemeine Schafgarbe, das Tausendblatt, die Fase; kenyérbél —, die Sumpf-Schafgarbe, der deutsche Bertram, der weiße Dorant; nemes —, die edle Schafgarbe; pézsma —, die Bisam-Schafgarbe; sárga —, die gewürzhafte Schafgarbe, der Leberbalsam, das Malvasierkraut.
Cicogni, l. Cincogni.
Cicoma, fn. die Ziererei, der Putz, der Schniegel, Aufputz, das Geziere.
Cicomás, mn. aufgeputzt.
Cicomázni, cs. schniegeln, putzen.
Cicő, fn. (nt.) die Stellera.

Cictónya, fn. (nt.) die Wasserfeder, sumpfigte Hottonie.
Cicu, fn. 1) (a. m. cica) das Kätzchen; 2) (nt.) die Kätzchenfrucht.
Cicuka, l. Cicus.
Cicuka-csipkepitty, fn. (nt.) die kleine Katzenmünze.
Cicus, Cicuska, fn. die Katze, das Kätzchen, l. Macska.
*Ciderálni, k. vegetiren, sich kümmerlich fortbringen.
*Cifittya, fn. eine Art Kinderspiel mit Taschenmessern.
*Cifittyázni, k. ein Kinderspiel mit Taschenmessern spielen.
Cifra, mn. 1) geziert, geschmückt, geschniegelt, geblümt; (szój.) — nyomorúság, glänzendes Elend; (km.) nem mind szép az, a ki —, es ist nicht immer schön, was geziert ist; 2) átv. ért. (a. m. sajátszerű) eigenthümlich, sonderbar; ez ugyan — eset, das ist eine ganz eigenthümliche, sonderbare Geschichte. —, fn. 1) das Zierwerk, Zierrath; szój. uti —, házi ro-z, (szósz. Reiseputz, häusliches Uebel) von Frauen, die auf Reisen geputzt, zu Hause schlampig sind; 2) külön. (ép.) der Fries; 3) (a. m. számjegy) die Ziffer; kül. (a. m. zerus) die Null.
Cifracsimaz, fn. (állatt.) die Gabelwanze.
Cifrafurcsa, mn. grotesk.
Cifragyalú, fn. (asztalosi msz.) der Bramschnitthobel.
Cifrakankalin, fn. (nt.) die Aurikel, das Bärenöhrlein.
Cifrálkodás, fn. das Geschniegel, die Ziererei.
Cifrálkodni (ik), k. sich zieren, sich putzen, sich schmücken.
Ciframetélő, l. Cifravas.
Cifrán, ih. geziert, zierlich.
Cifrás, mn. etwas geziert.
Cifraság, fn. der Zierrath, die Ziererei, die Verzierung.
Cifravas, fn. das Teigrädchen.
Cifravésö, fn. (asztalosi msz.) der Ziermeißel.
Cifrázás, fn. das Zieren.
Cifrázat, fn. die Verzierung, das Ornament; der Schnörkel.
Cifrázatrajz, fn. die Ornamentzeichnung.
Cifrázni, cs. zieren, putzen, ve[rzie]ren; beszédet —, die Rede [...] Floskeln verzieren; (szój.) [...] se cifrázzuk, suchen wir die S[...] nicht zu beschönigen.
Cifrázó, mn. zierend; —, fn. [der] Zierer.
Cifrázott, mn. 1) geziert; geblüm[t] [...]
Cigány, fn. 1) der Zigeuner; (sz[...] nem ugy verik a —t, (szósz. [...] so schlägt man den Zigeuner) [...] müssen andere Maßregeln ergri[ffen] werden; jól tud szántani a [...] lován. (szósz. er versteht's gut [...] den Pferden der Zigeuner zu pflü[gen]) aufs Lügen versteht er sich sehr [...] példab. — is a maga lovát dic[séri] jeder Krämer lobt seine Waare [...] átv. ért. der Lügner; (szój.) [...] vagy, nem hiszek neked [...]

ein Lügner, ich glaube dir nicht; —, *mn.* zigeunerisch; *átv. ért.* lügenhaft.
Cigány-abrak, *fn. átv. ért.* Schläge, *l.* (scherzweise).
Cigánybanda, *fn.* die Zigeunerbande.
Cigánybolha, *fn.* der Eisenfunke.
Cigányhal, *l.* Compó.
Cigánykerék, *fn.* das Radschlagen (ein Spiel); cigánykereket vetni, cigánykereket hányni, ein Rad schlagen.
Cigánykereset, *fn.* ein niedriger Verdienst; der Diebstahl.
Cigánykodni (*ik*). *k.* zigeunern, Betrug treiben, mit Lug und Trug umgehen, betrügen.
Cigányméz, *fn.* wässeriger Honig.
Cigánymiatyánk, *fn.* Name eines Vexirspielzeuges.
Cigányos, *mn.* Cigányosan, *ih.* zigeunerisch, nach Art der Zigeuner.
Cigányozni, *cs.* (*a. m.* cigány névvel illetni) Jemanden Zigeuner nennen.
Cigánypecsenye, *fn.* dünne Schweinschnitzel in siedendem Fett gebraten.
Cigánypetrezselem, *l.* Koriándrom.
Cigánypitarajtó, *fn. átv. ért.* das Schilderhaus, das Wachhäuschen.
Cigánypurdé, *fn.* das Zigeunerkind.
Cigányrajkó, *fn.* die Zigeunerbrut.
Cigányruca, *fn.* (*állatt.*) die Schwarzente.
Cigányság, *fn.* die Zigeunerei; *átv. ért.* die Betrügerei; —ban járni v. sántikálni, auf Betrug sinnen.
Cigányszar, *fn. átv. ért.* Eisenschlacken.
Cigányszőlő, *fn.* Weintrauben mit kleinen schwarzen Beeren.
Cigányszurok, *fn.* schwarzes Pech.
Cigányúl, *ih.* zigeunerisch.
Cigányutca, *fn.* 1) die Zigeunergasse; 2) *átv. ért.* a) die Sackgasse; —ba szorulni, in eine Sackgasse gerathen, weder aus noch ein können; b) der unrechte Weg; cigányutcába ment a bor, der Wein ist anstatt in die Kehle, in die Luftröhre gerathen.
Cigányvajda, *fn.* der Zigeunerhauptmann.
Cigányzab, *fn.* der Mäusehafer, *l.* Gabonarozsnok.
Cigányzabla, *fn.* der gewöhnliche Zügel od. Leitriemen.
Cigár, *l.* Szikár.
Cigendál, *tn.* Ziegenthal (*helység*).
Cigere, *l.* Piga, Pige.
Cigolánc, *fn.* (*állatt.*) erdei —, der Sandläfer.
Cigolyafűz, *fn.* (*nt.*) die rothe Brandweide.
*Ciha, *fn.* die Zieche, der Bettüberzug.
*Cibelődni (*ik*), *k.* sich langsam, schleppend ankleiden.
*Ciher, Cihere, *fn.* das Gestrüppe, der Buschwald; (*erd. a. m.* sűrű fiatal erdő) Jungmais.
*Ciheres, *mn.* gestrüppig.
Ciherészni, Cihogni, *k.* kichernd, schreiend spielen.
*Cihó, *fn.* der Taugenichts, der Flegel.
Ciholni, *k.* kläffen, belfern.
*Cihor, *l.* Ciher.
Cika, *fn.* 1) der Keim, der od. die Sprosse; cikába indúlni, keimen, sprossen; 2) eine Art Mädchenspiel.
†Cikab, *fn.* Ebbe und Fluth.
Cikákolui, *k.* worgen, sich worgen.
Cikatér, *fn.* (a golyó és a cső űrének átméröje közötti külömbség, melyben a golyó kilövetése alkalmával ideoda cikázik) der Spielraum.
Cikatűz, *fn.* (*ht.*) das zerstreute Feuer, das Kreuzfeuer.
Cikázni, *k.* hin und her laufen (in einem gewissen Spiele).
Cikázni (*ik*), *k.* 1) keimen, sprossen; 2) kreuzen, zucken (vom Blitze).
°Cik-cak, *fn.* der Zickzack.
Cikendál, *tn.* Ziegenthal, Zischenthal (*helység*).
*Cikgyapjú, *fn.* (*gazd.*) die Zackelwolle.
*Cikjuh, *fn.* (*gazd.*) das Zackelschaf.
Cikk, *fn. ált.* ein vom Ganzen leicht abzulösender Theil; egy — fokhagyma, eine Zehe Knoblauch; egy — alma, ein Apfelschnittchen; *kül.* 1) (*nt.*) das Glied (am Stengel); 2) *átv. ért.* a) der Paragraph (eines Gesetzes); b) der Glaubenssatz, das Hauptstück, der Artikel (z. B. Glaubensartikel); c) (*ker.*) die Waarengattung, der Artikel; kereskedelmi —, Handelsartikel; fényelgési —, der Luxusartikel; d) der Artikel, Aufsatz (in einem Blatte).
Cikkbetűk, *fn. t.* (*nyomd.*) die Capitalschrift.
Cikkecs, *fn.* der Paragraph.
Cikkely, *l.* Cikk.
Cikkelyenként, *ih.* artikelweise; paragraphweise.
Cikkelyes, *mn.* gegliedert, artikulirt.
Cikkelyesni, *cs.* gliedern, artikuliren.
Cikkesszárú, *mn.* (*nt. msz.*) vielseitig.
Cikkhüvely, *fn.* (*nt.*) die Gliedhülse.
Cikkjel, *fn.* das Abschnittszeichen, der Paragraph.
Cikkszár, *l.* Cikszár.
Cikkszárfélék, *fn. t.* (*nt.*) die Polygoneen, Knöteriche.
Ciklász, Cikláz, *fn.* (*nt.*) das Benedictenkraut, die Märzwurz, Garaffel; pataki —, die Wassernägeleinwurz; szegfűszagú —, die gemeine Nägeleinwurz.
Cikmántor, *fn.* Zuckmantel, Zickmantel (*helység*).
*Cikó, *fn.* der Ofenwinkel, *l.* Kuckó.
Cikófa, *l.* Cicamaca.
°Cikória, *fn.* (*nt.*) die Endivie.
°Cikóriasaláta, *fn.* (*nt.*) der Endiviensalat.
Cikornya, *fn.* 1) der Schnörkel, das Geziere, die Ziererei (besonders in der Sprache und im Gesang); 2) (*nt.*) *a. m.* Kakics.
Cikornyált, Cikornyás, *mn.* Cikornyásan, *ih.* geziert, gekünstelt, geschnörkelt.
Cikornyátlan, *mn.* ungekünstelt, ohne Schnörkel, nicht geziert, einfach.
Cikornyázni, *cs.* künsteln, schnörkeln.
Cikszár, *fn.* (*nt.*) der Knöterich; borsos —, der scharfe Knöterich; die Wasserblume, der Wasserpfeffer, das Murchenkraut; fiadzó —, der knollige Knöterich, das Flöhkraut, der Röthig; porcsin —, der gemeine Knöterich; pulyka orrú —, der Gartenknöterich; vidra —, der saure Knöterich, die Sommerlock; tekert —, der gewundene Knöterich, die Otterwurz, Schlippenwurz; szulák —, der windenartige Knöterich.
*Cilifánt, *fn.* eine Art Traube.
Cillár, *fn.* (*nt.*) das Pariskraut, die Einbeere.
Cím, *fn.* 1) der Titel, der Amtsname, Würdename; 2) die Ueberschrift, die Aufschrift, die Adresse; 3) (*ker.*) aláírási —, die Firma; 4) (*a. m.* törvénycikk) Gesetzartikel; 5) *átv. ért.* igaz —mel, mit Fug und Recht; ál cím alatt, unter dem Vorwande.
*Cima, *fn.* (*nt.*) der Keim, der junge, zarte Sproß.
Cím-adás, *fn.* die Betitelung.
Cím-aláírás, *fn.* (*ker.*) die Firmazeichnung.
Cím-aláíró, *fn.* (*ker.*) der Firmant.
Cimbalmos, *fn.* der Cymbelschläger; —, *mn.* mit einer Cymbel versehen.
Cimbalmozni, *k.* és *cs.* Cymbel schlagen od. spielen.
Cimbálni, *l.* Cibálni.
Cimbalom, *fn.* die Cymbel, das Hackbrett; cimbalmon játszani, die Cymbel schlagen od. spielen.
Cimbalomverő, *l.* Cimbalmos, *fn.*
Címbejegyzés, *fn.* (*ker.*) die Firmainprotocollirung.
Cimbor, *fn.* (*nt.*) das Haargras, das Roggengras; fövény —, das Sandhaargras.
Cimbora, *fn.* 1) der Genoß, der Kumpe, der Kamerad; der Spießgesell; 2) † (*a. m.* társaság) die Genossenschaft.
Cimborálni, Cimborálkodni (*ik*), *k.* (-val, -vel) Camerabschaft schließen od. pflegen.
Cimborás, *l.* Pajtás.
Cimboraság, *fn.* die Genossenschaft.
Cimboráskodni (*ik*), Cimborázni, *l.* Cimborálni.
Címelni, *l.* Címezni.
Címer, *fn.* 1) das Wappen, der Schild; családi v. nemzetségi —, das Familienwappen; 2) das Aushängschild; (*szój.*) —nek kitenni, a) als Schild aushängen; b) bloß stellen; 3) das Kennzeichen, das Merkmal; 4) das Viertel (von einem Lamme etc.); 5) (*vad.*) das Geweih; 6) (*a m.* madár bóbája) der Strauß (der Vögel); (*nt. a. m.* buga) die Kolbe (z. B. des Rohres); 7) *átv. ért.* die Zierde, der Stolz; ifjuság —e, die Zierde der Jugend.
Címeralj, *fn.* der Schildesfuß.
Címer-állat, *fn.* das Wappenthier.
Címerbíró *fn.* der Wappencensor.
Címerdarab, *fn.* das Wappenstück.
Címerdísz, *fn.* die Wappenzierde.
Címeres, *mn.* 1) mit Wappen versehen; — levél, der Adelsbrief; — nemes, der Armalist, ein Edelmann mit Wappen; 2) mit schö-

nem Gehörn versehen; — marha, das Rind; — ökör, ein Ochs mit großen Hörner; 3) átv. ért. berüchtigt; — gazember, ein berüchtigter Hallunk; — hazugság, eine tüchtige, derbe Lüge.
Címerezni, cs. mit Wappen versehen; bezeichnen.
Címerfej, fn. die Oberstelle, das Schildeshaupt.
Címerfestő, fn. der Wappenmaler.
Címerforgó, fn. die Wappenfeder.
Címerfő, l. Címerfej.
Címerhordó, fn. der Wappenträger.
Címer-ismeret, fn. die Wappenkunde.
Címerjel, fn. das Geschlechtszeichen.
Címerjog, fn. die Schildgerechtigkeit.
Címerkép, fn. das Wappenbild.
Címerkönyv, fn. das Wappenbuch, Wappenwerk.
Címerlevél, fn. der Wappenbrief, der Adelsbrief.
Címermester, fn. der Wappenmeister.
Címermetsző, fn. der Wappenschneider.
Címermező, fn. das Wappenfeld, das Feld im Schilde.
Címermondat, fn. der Wappenspruch.
Címernök, fn. der Wappenkönig, der Herold.
Címer-oszlop, fn. die Wappensäule.
Címer-osztás, fn. die Wappenverleihung.
Címerpaizs, fn. der Wappenschild.
Címerpalást, fn. der Wappenmantel, die Mantelbecke.
Címersáv, fn. die Wappenbinde.
Címersisak, fn. der Wappenhelm.
Címerszelemen, fn. der Wappenbalken.
Címerszemle, fn. die Wappenschau.
Címerszín, fn. die Wappenfarbe.
Címertan, fn. die Heraldik, die Wappenkunde.
Címertartó, fn. der Wappenhalter, Schildhalter.
Cím-értő, fn. der Blasonist.
Címertudomány, fn. die Heraldik.
Címertudós, fn. der Wappenkundige.
Címervizsgáló, fn. der Wappenherold. [Titular.
Címes, mn. Titel habend, betitelt,
Címezés, fn. die Betitelung.
Címezet, fn. die Titulatur.
Címezni, cs. 1) betiteln, tituliren; 2) adressiren (einen Brief).
Címirat, fn. (ker.) kereskedői —, die Firma.
Címív, fn. der Titelbogen. [bild.
Címkép, fn. die Vignette, das Titel-
Címlap, Címlevél, fn. das Titelblatt.
Címleveles, fn. (a. m. levélnemes) der Armalist.
Cimpa, fn. 1) (nt. msz.) die Fieber; 2) der Nasenknorpel.
Cimpafarkas, fn. die Entzündung des Nasenknorpels.
Cimpahasábu, mn. (nt. msz.) fiederspaltig.
Cimpálni, l. Cibálni.
Cimpálvakarélyolt, mn. (nt. msz.) fiederlappig.
Cimpálvarésselt, mn. (nt. msz.) fiedertheilig. [fiederschnittig.
Cimpálvaszabdalt, mn. (nt. msz.)
Cimpaorru, mn. stumpfnasig.
Cimpás, mn. (nt. msz.) gefiedert.
*Cimpolya, fn. die Bockpfeife, Sackpfeife.
Címrész, fn. das Titelkupfer, der Kupfertitel.
Címszerep, fn. die Titelrolle.
Címszerű, mn. authentisch.
Címszerűség, fn. die Authentie.
Címszó, fn. das Schlagwort.
Címtelen, mn. 1) ohne Titel; 2) ohne Titelblatt; 3) (tud.) — birtok, unrechter Besitz.
Címvágy, fn. die Titelsucht.
Címvezetési jog, fn. (ker.) die Unterzeichnungsbefugniß.
Címvezető, fn. (ker.) der Firmant, der Firmaführer, der Procuraführer.
Címzet, fn. 1) die Titulatur; 2) (ker.) die Firma.
Címzetes, Címzeti, mn. titular, Titular . . .; — püspök, Titularbischof; — kereskedés, eine Ditta.
Címzett, mn. és fn. 1) (a. m. címmel megkülömböztetett) betitelt; mit der Aufschrift; oroszlánhoz — vendéglő, ein Gasthaus mit der Aufschrift „zum Löwen;" 2) (a. m. cím alatt küldött) adressirt; a nekem — levél, der an mich adressirte Brief; 3) (a. m. akinek vmi levél stb. szól) der Adressat; a — nincs itthon, der Adressat ist nicht zu Hause.
°Cin, fn. (ásványt.) 1) das Zinn; 2) Zinngeschirr; —, mn. zinnern.
*Cinabár, Cinábor, mn. mager, hager.
†Cinadof, fn. eine Art feine Leinwand.
Cinadónia, fn. (nt.) das große Schellkraut.
Cin-akna, fn. die Zinngrube.
Cin-áru, fn. die Zinnwaare.
Cinbánya, fn. das Zinnbergwerk.
Cincálni, cs. zerren, herumzerren, schopfbeuteln.
*Cincár, mn. schmächtig, dünn, schlank, hager.
Cincér, fn. (állatt.) der Eichenbock; der Bockkäfer; cser —, der runzelige Eichenbock; hős —, großer Eichenbockkäfer; lúc —, zerstörender Fichtenbockkäfer; mogyoró —, Haselbockkäfer; nyár —, gestreifter Aspenbockkäfer.
Cinci-finci, mn. 1) schmächtig, dünn; 2) átv. ért. zimpferlich, zimperlich, sich zierend.
Cincinbogár, fn. (állatt.) der Bockkäfer, Holzbock; pézsmaszagú —, der Bisamschröter, Bisambock; cselencsápi —, der runzlige Bockkäfer; faragó —, der Zimmermann.
Cincogás, fn. 1) das Pfeifen (der Mäuse); 2) das Fiedeln.
Cincogni, k. 1) pfeifen (von Mäusen); 2) átv. ért. a) (elfojtott hangon nevetgélni) kichern; b) fiedeln (auf der Violine); klempern (auf dem Klavier); kratzen.
Cincogtatni, cs. 1) stümpern, kratzen (auf einem Instrumente); 2) zum Kichern bewegen.
Cincor, fn. (nt.) das Kammgras.
Cincorogni, k. pfeifen (von Mäusen).
*Cincos, mn. duckmäuserisch, hinterlistig.
Cincur, fn. (állatt.) der Wollschweber, die Rüsselfliege, Schwebfliege, Blumenbremse, der Schweber.
Cin-edény, fn. das Zinngeschirr.
Cinege (cincegni-ből), fn. 1) (állatt.) die Meise; szén —, die Kohlmeise; fenyves —, die Tannmeise; kék —, die Blaumeise; búbos —, die Schopfmeise, Haubenmeise, die Kobelmeise; hosszúfarkú —, die Schwanzmeise, der Pfannenstiel; mocsári —, die Sumpfmeise; barát vagy szakállos —, die Bartmeise; függő madár —, die Beutelmeise; (szój.) cinege ét fog a feje, (szósz. sein Kopf kann Meisen fangen) er ist wie vernagelt; 2) átv. ért. (a. m. nápic ember) das hagere, schmächtige Männlein.
Cinegecsapta, fn. der Meisenschlag.
Cinegedió, fn. eine Art kleiner, leicht zerbrechlicher Nüsse.
Cinegefogó, fn. der Meisenkloben.
Cinegesíp, fn. die Meisenpfeife.
Cinegni, k. zwitschern (von den Meisen). [Zinngießer.
°Cines, mn. verzinnt. —, fn. der
°Cinész, fn. der Zinnwäscher.
Cinezés, fn. die Verzinnung.
°Cinezet, fn. die Verzinnung, Ueberzinnung.
°Cinezni, cs. verzinnen.
°Cinező, fn. der Verzinner.
Cinfalva, tn. Siegesberg (helység).
Cingár, l. Szikár.
Cingerdarázs, fn. (állatt.) die Aderwespe.
Cingolán, Cingolány, fn. (állatt.) der Sandkäfer; Glanzkäfer; korcs —, der purpurrothe Sandkäfer; parti —, der gemeine Uferkäfer; mezei —, der grüne Sandkäfer.
*Cinifaj, l. Cilifánt.
*Cink, fn. 1) der Streich, Schelmenstreich; °2) (ásványt.) der Zink.
Cinka, fn. (nt.) die Schwalbwurz; méregölő —, die gemeine Schwalbenwurz, die Giftwende, das St. Lorenzkraut.
Cinke, Cinege; szój. cinkét fogott az orra (szósz. seine Nase hat eine Meise gefangen), die Nase ist ihm roth vor Kälte.
Cinkegép, fn. (állatt.) der Meisenwürger.
Cinkjáték, l. Pige.
*Cinkó, fn. junges Mädchen.
°Cinkoh, fn. der Zinnofen.
Cinkos, fn. 1) der Missethäter, Gauner; 2) külön. (a. m. bűnrészes) der Schuldgenoß, der Mitschuldige, der Helfershelfer; 3) (a. m. alakos bohóc) der Gaukler; 4) der Buhle.
Cinkoskodni (ik), k. 1) Gaunerei, Betrügerei treiben; 2) buhlen, Buhlerei treiben; 3) gaukeln.
Cinkosság, fn. 1) die Mitschuld; 2) die Gaukelei.
Cinkostárs, fn. der Spießgesell, der Mitschuldige, der Helfershelfer.
°Cinkő, fn. der Zinnstein.
°Cinlemez, fn. das Blattzinn, Blechzinn.

°Cinmosás, fn. die Zinnseife, Zinnwäsche.
°Cinmosó, l. Cinész.
°Cinmosófű, fn. (nt.) das Kannenkraut, l. Sarlófű.
°Cinműves, fn. der Zinngießer.
°Cinművesség, fn. das Zinngießerhandwerk, die Zinngießerei.
°Cinóbér (ideg.), fn. (ásványt.) der Zinnober, Bergzinnober, die Bergröthe.
°Cinóberérc, fn. (ásványt.) das Zinnobererz.
°Cinóberpiros, Cinóberveres, mn. zinnoberroth.
°Cinóberszín, fn. die Zinnoberfarbe; Cinóberszínű, mn. zinnoberfarben.
°Cin-öntő, fn. der Zinngießer.
°Cin-öntőműhely, fn. die Zinngießerwerkstatt.
°Cinpléh, fn. die Zinnplatte.
°Cinpróba, fn. die Zinnprobe.
°Cinreszelék, fn. die Zinnkrätze.
°Cinrög, fn. (ásványt.) das Zinnerz, die Zinnstufe.
°Cinsó, fn. das Zinnsalz.
°Cinterem, fn. der Kirchhof; (szój.) — felé áll a rúdja, (szósz. seine Wagenstange steht dem Kirchhof zu), er steht mit einem Fuße bereits im Grabe.
Cinteremvirág, fn. átv. ért. graue Haare; (szój.) — veri a fejét, er fängt an grau zu werden.
°Cinvaj, fn. die Zinnbutter.
Cinzor, fn. (nt.) das Kammgras; taréjos —, das gemeine Kammgras.
*Cipálni, Cipárolni, l. Cibálni.
Cipe, l. Cipő.
Cipekedni (ik), k. 1) sich an Etwas klammern, hängen; 2) l. Cepekedni.
Cipelkedni, l. Cepelkedni.
Cipellő, l. Cipő.
Cipellőke, l. Cipőke.
Cipellős, mn. beschuht.
Cipelni, l. Cepelni.
Cipelődni (ik), k. sich schleppen.
°Cipész, fn. der Schuhmacher.
°Cipészség, fn. das Schuhmacherhandwerk.
Cipó, fn. kleines Weißbrod; (szój.) másutt is esznek fehér —t, hinter dem Berge wohnen auch Leute; (km.) fehér — sós turóval használ az éhes gyomornak, Käs' und Brod macht die Wangen roth; átv. ért. — terem v. van a hátán, er hat einen Buckel.
Cipós, mn. 1) der weißes Brod backt; 2) átv. ért. buckelig, höckerig.
Cipő, fn. der Schuh; fa —, hölzerne Schuhe.
Cipőbolt, fn. der Schuhladen.
Cipőcsat, fn. die Schuhschnalle.
Cipőcím, fn. (nt.) das Schwanzkraut, der Frauenschuh.
Cipőfej, fn. (msz.) das Schuhblatt.
Cipőfolt, fn. der Schuhfleck.
Cipőfűző, fn. der Schuhriemen; das Schuhbandl.
Cipőhúzó, fn. der Anzieher, das Schuhhorn.
°Cipők, fn. Rippe einer Blätte.

Cipőke, fn. kics. das Schuhchen, Schühlein.
Cipőkefe, fn. die Schuhbürste.
Cipőkötő, fn. das Schuhband.
Cipősark, fn. der Schuhabsatz, das Quartier.
Cipőszalag, fn. das Schuhband.
Cipőtisztító, fn. der Schuhputzer.
Cipővarga, fn. der Frauenschuhmacher, Frauenschuster.
Cipővarró, fn. der Schuhmacher.
Ciprus, fn. (nt.) die Cypresse; kerti —, ló —, der Sadebaum, der Sevenbaum; vad —, das gemeine Haidenkraut.
Ciprusdió, fn. die Cypressennuß.
Ciprusfa, fn. (nt.) der Cypressenbaum.
Ciprusfenyű, fn. (nt.) der Säbenbaum.
Ciprusnéssit, fn. (nt.) die Aftercypresse, das Cypressenkraut.
*Cira, fn. 1) (a. m. macska) die Katze; 2) (a. m. csira) der Koller (eine Art Pferdekrankheit).
*Cirák, fn. 1) der Schützling, der Client; 2) (a. m. sarjadék, ivadék) der Sprößling.
°Cirbelfenyű, Cirbolya, Cirbolyafenyű, fn. (nt.) der Zirbelbaum, die Zirbelnußkiefer.
°Cirbolyamag, fn. die Zirbelnuß, der Strobel.
*Cire, fn. ein Schaf, dessen Lamm geschlachtet und dem ein fremdes Lamm zum Saugen unterlegt worden ist.
Cirék, l. Cirák.
Cirjék, tn. Cyriacus (finév).
°Cirkalmazni, cs. zirkeln, auszirkeln.
Cirkálni, A. k. (ht.) patrouilliren, die Runde machen, die Streifwache haben, umherstreifen; (vad.) reviren; —, B. cs. 1) untersuchen, zur Untersuchung ziehen, inquiriren; 2) l. Cirkalmazni.
Cirkáló, fn. 1) (ht.) die Streifwache; 2) * der Feldhüter.
Cirkálódni (ik), k. patrouilliren.
Cirkalom, fn. der Zirkel, Stangenzirkel; homor —, öblös —, der Tasterzirkel, Taftzirkel, Hohlzirkel.
Cirkalomhegy, fn. die Zirkelspitze.
Cirkalomkészítő, fn. der Zirkelschmied.
Cirkász, fn. (haj.) der Kreuzer.
Cirkászni, Cirkászó, l. Cirkálni stb.
Cirköles, fn. (nt.) die Mohrenhirse, Sorgsaat.
Cirmolni, cs. schmutzen, beschmutzen.
Cirmos, mn. 1) katzengrau; 2) schmutzig, beschmiert.
Cirmosítni, cs. beschmieren, beschmutzen.
Cirmosság, fn. die Schmutzigkeit, der Schmutz.
Cirógatás, fn. die Liebkosung.
Cirógatni, Cirókálni, cs. streicheln, liebkosen.
Cirógató, mn. liebkosend.
Cirok, fn. (nt.) das Roßgras, das Honiggras; pelyhes —, das wollige Roßgras od. Honiggras, der Mehlhalm; puha —, das weiche Roßgras; seprő —, die gemeine Moorhirse.
Ciróka, mn. schmeichelnd, liebkosend.

Cirókálni, l. Cirógatni.
Cirokmag, fn. der Sorgsamen.
Cirom, fn. tt. cirmot; der Schmutz.
Cirpelni, k. zirpen, zwitschern.
°Cisztercita, fn. der Cisterciter-mönch, l. tarka barát.
°Citálni, cs. vorladen, citiren, l. Idézni.
°Citera, fn. die Zither.
°Citerálni, l. Citerázni.
°Citerás, fn. der Zitherschläger, Zitherspieler.
°Citerázni, cs. Zither spielen.
°Citrom, fn. die Limone, Limonie, Citrone.
°Citrombor, fn. der Citronenwein.
°Citromderesszle, fn. (nt.) der Bergeppich, die Bergpetersilie.
°Citromfa, fn. der Limonienbaum.
°Citromfű, fn. (nt.) die Citronenmelisse.
°Citromhéj, fn. die Citronenschale.
°Citromkovag, fn. (ásványt.) Citrin.
°Citromkörte, fn. eine Art Birn.
°Citromlé, fn. die Limonade, der Citronensaft.
°Citromlél, fn. die Citronenessenz.
°Citrommenta, fn. (nt.) eine Art Münze.
°Citromnedv, fn. der Citronensaft.
°Citrom-olaj, fn. das Citronenöl.
°Citromos, mn. mit Limonien bereitet; —, fn. der Citronenhändler.
°Citromozni, cs. mit Limonien bereiten.
°Citrompálinka, fn. der Citronenbranntwein.
°Citrompép, fn. das Citronenmus.
°Citromsajtó, fn. die Citronenpresse.
°Citromsárga, mn. citronengelb.
°Citromsármány, fn. (állatt.) die Goldammer, Waldammer, der Grünhänfling, Grünling.
°Citromsav, fn. die Citronensäure.
°Citromsavas, mn. citronengesäuert.
°Citromsó, fn. das Citronensalz.
°Citromszelet, fn. die Citronenscheibe.
°Citromszín, fn. die Citronenfarbe.
°Citromszín, Citromszínű, mn. citronenfarbig, citronengelb.
°Citromszörp, fn. der Citronensyrup.
°Citromtinorú, fn. (nt.) eine Art Löcherschwamm.
°Citromvíz, fn. die Limonade.
°Citromvíz-készítő, fn. der Limonadeschenk, Limonadenmacher.
°Citron, Citronos ꝛc., l. Citrom, Citromos ꝛc.
Citrusfa, fn. (nt.) die Stabwurz.
°Citvar, Citvor, fn. (nt.) der Zittwer.
°Citvormag, fn. der Citwersame.
Civakodás, fn. der Zank, die Zänkerei, der Zankgeist.
Civakodni (ik), k. zanken, hadern.
Civakodó, mn. zanksüchtig, haderhaft.
Civakodóság, fn. die Zanksucht, Zanklust.
Civódás, fn. der Zwist, Zank, die Zwistigkeit, Zänkerei, das Gezänk.
*Civódi, mn. stänkerisch, zank- od. streitsüchtig.
Civódni (ik), k. zanken, streiten, sich katzbalgen, stänkern.
Civódó, mn. zänkisch, zwistig, keifisch.
Co, isz. auf, fort (zu Thieren); — fel! steh auf! — ki! hinaus!

Cobók, *fn.* 1) der Schlegel, die Keule, die Hanke; 2) * *(vad.)* Branten, *l.* Cubak.
Cobókos, *l.* Combos.
°**Coboly**, *fn.* *(állatt.)* der Zobel, das Zobelthier.
°**Cobolybéllés**, *fn.* das Zobelfutter.
°**Cobolybőr**, *fn.* das Zobelfell.
°**Cobolybunda**, *fn.* der Zobelpelz.
°**Cobolyfestö**, *fn.* der Zobelfärber.
°**Cobolyfogás**, *fn.* der Zobelfang.
°**Cobolykalpag**, *fn.* die Zobelmütze.
°**Cobolykarmantyú**, *fn.* der Zobelmuff.
°**Cobolyvadász**, *fn.* der Zobelfänger.
°**Cobolyvadászat**, *fn.* der Zobelfang.
Cobor, *fn.* *tt.* cobort; *(haj. a. m.* **támasztásra alkalmas** rúd) die Stütze, Tauchstange, die Regelingenstütze.
Cobukálni, *k.* im Kothe herumwaten, herumschlampen.
Coca, *fn.* kleines Ferkel (in der Kindersprache). [sprache).
Cocó, *fn.* ein Pferd (in der Kinder-
Cocózni *(ik)*, *k.* auf dem Steckenpferde reiten.
Codora, *l.* **Condra**.
*****Cofra**, *l.* **Cafra**. [antreiben.
Coholni, *cs.* die Pferde mit coh-ruf
Cók, *fn.* *ált.* der Zusatz; a) die Zulage (bei den Fleischern); b) *(ker.)* der Talon.
Cokigatni, *cs.* mit Coki-Rufen hinausjagen, treiben.
Cokipohár, *fn.* *(a. m.* **bucsú pohár)** der Abschiedstrunk (gemein).
Cók-mók, *fn.* Sack und Pack, Hack und Mack; **cókostul-mókostul**, mit Sack und Pack.
Cókó, *fn.* der Holzschuh.
Cókós, *mn.* Holzschuh tragend; —, *fn.* der Holzschuhmacher.
Comb *(tk.* cob, *elav.* búc, *v. ö.* fok), *fn.* der Schenkel, das Dickbein.
Comb-ér, *fn.* *(bt.)* die Brandader.
Comb-ív, *fn.* der Schenkelbogen.
Combizom, *fn.* *(bt.)* der Schenkelmuskel; **három fejü** —, dreiköpfiger Schenkelmuskel; **egyenes** —, gerader Schenkelmuskel; **sudar** —, schlanker Schenkelmuskel.
Comb-izület, *fn.* das Schenkelgelenk.
Comboly, *fn.* *(állatt.)* der Zipfelkäfer.
Combos, *mn.* dickbeinig.
Combvas, *fn.* die Schenkelschiene.
Compó, *fn.* *(állatt.)* die Schleihe, die gemeine Schleihe.
Compolyodni, *l.* **Szompolyodni**.
Concó, *tn.* Zunsen *(helység)*.
Condolni, **Condólni** *(ik)*, *l.* **Condorlani**.
*****Condor**, *mn.* 1) lumpig, zerrissen, zerlumpt; rauh; 2) *(nt.)* rauhhaarig, langstreifhaarig (Blatt).
Condora, **Condorás**, *l.* **Condra**, **Condrás**.
*****Condorlani** *(ik)*, **Condorodni** *(ik)*, *k.* zerlumpen, zerlumpt od. zerrissen werden.
Condra, *fn.* 1) der Lappen, der Hader; 2) *átv. ért.* der Lump; 3) die Hure; 4) * ein langärmliger Bauernmantel aus schwarzem groben Tuch (bei den Szeklern). —, *mn.* zerlumpt, lumpig.

Condrás *mn.* lumpig, zerlumpt.
Copák, *fn.* *(vad.)* der Schlägel (vom Rothwild).
*****Copáka**, *fn.* der Schlief, das Speckige (am Brode).
Copákás, *mn.* klitschig, speckicht, schliefig. [gelschuß.
Copáklövés, *fn.* *(vad.)* der Schlä-
Cophát, *fn.* das Huckepack, Huckeback (ein Spiel).
*****Corholni**, *cs.* 1) abschaben (mit dem Falzeisen); 2) l. **Korholni**.
Cödör, *l.* **Csödör**.
†**Cök**, *fn.* das Neugeld.
*****Cők**, *fn.* der Zeug (Gährmittel), der Sauerteig, die Backhefen.
Cők-mők, *l.* **Cók-mók**.
°**Cökör**, *fn.* der Zeder, ein von Bast geflochtener Handkorb.
Cökös, *mn.* mit Sauerteig bereitet.
Cölömp, *l.* **Cölönk**; *(haj.)* die Ankerboye.
Cölömpölni, *l.* **Cölönkölni**.
Cölönk *(v. ö.* kölönc), *fn.* das Knieholz, den Hunden angehängte Holzknüppel, der Bengel, Knebel.
Cölönkölni, *k.* knüppeln, mit dem Knüppel klopfen. [versehen.
Cölönkös, *mn.* mit einem Knüppel
Cölöp, *fn.* 1) *(a. m.* **vastag karó)** der Pfahl, die Pfahlbohle, die Pfoste, der Pfosten; 2) der Rammklotz, Rammbär.
Cölöpfő, *fn.* *(ép.)* das Hirnholz.
Cölöpgép, *fn.* die Rammmaschine.
Cölöphid, *fn.* *(vizép.)* die Pfahlbrücke.
Cölöpmalom, *fn.* *(vizép.)* die Pfahlmühle.
Cölöpözni, *cs.* *(vizép.)* pilotiren, Pfähle einrammen.
Cölöprács, **Cölöprostély**, *fn.* *(ép.)* der pilotirte Rost, der Pfahlrost.
Cölöpsaru, *fn.* *(vizép.)* der Pilotenschuh, Bürstenschuh, der Pfahlschuh, das Pfühleisen.
Cölöpsor, *fn.* *(haj.)* die Orgelpfeifen.
Cölöpvármü, *fn.* *(eröd.)* das Pfahlwerk.
Cölöpverő, *fn.* *(gép.)* die Ramme, das Rammwerk, das Schlagwerk, die Rammmaschine.
Cölöpveröbak, *fn.* die Pfahlramme.
Cölöpzet, *fn.* *(vizép.)* das Pfahlwerk, das Rammerwerk, die Pilotage; *(eröd.)* die Pallisaden; **rézsolt** —, die Tambourirung.
*****Cömp**, *fn.* der Füllhals.
Cöpekes, *mn.* stark, untersetzt, knirpsig.
Cövek, *fn.* 1) der Pfahl, der Pflock, der Döbel; 2) der Stift.
Cövekcsápuak, *t.* *(állatt.)* die keulenförmigen (Käfer).
Cövekcsont, *fn.* *(bt.)* das Keilbein.
*****Cövekedni** *(ik)*, *k.* heranwachsen, emporschießen.
Cövekelni, *cs.* pflöcken; pfahlen.
Cövekezet, *fn.* *(ép.)* das Stöckelpflaster. [pelbaum.
Cövekgerenda, *fn.* *(ép.)* der Dip-
Cövekrágó, *fn.* der Krippenbeißer.
Cövekszeg, *fn.* das Niet, die Zwecke, die Finne.
Cövekverő, **Cövekverőkos**, *fn.* der Stempel.

Cövekszár, *fn.* die Verpfahlung.
Cubak, **Cubók**, *fn.* *(vad.)* die Branten, Bärenpfote. [golyfa.
Cubor, **Cuborfa**, *l.* **Zúgoly**, **Zá-**
Cubokolni, *k.* schlampen, *l.* **Cobukálni**.
*****Cuc**, *fn.* der Garnschmaus.
Cuca, *fn.* 1) der Zulp, der Lutschbeutel; 2) *átv. ért.* *(a. m.* **kedvesem)** die Geliebte (gemein); 3) *(a. m.* **vminek szúró vége)** das spitze Ende (z. B. des Enterhakens); 4) *(haj).* a) *(a. m.* **jelkóró)** Hafen, Haaken; **cucát verni v. felállitani**, Hafen od. Haafen schlagen; b) *(a. m.* **kis támasztó dorong a hajónak a parttól való elterelésére)** das Hölzel; **cucát vetni**, hölzeln; c) **kis** —, Stelzel, Stölzel, Krückenstockel; **nagy** —, die Spreitzstange.
Cucak, **Cucaly**, **Cucolék**, *l.* **Cula**.
Cucálni, *k.* spießen.
Cucázni, *k.* *(haj.)* hölzeln.
Cucák, **Cucaly**, **Cucolék**, *l.* **Cula**.
*****Cucorkálni**, *cs.* aus **brennendem** Werge wahrsagen.
*****Cucorodni**, *l.* **Csucsorodni**.
Cudar, *mn.* 1) *(a. m.* **condrás)** lumpig, zerlumpt; 2) *átv. ért.* niederträchtig, schuftig, schnöde; —, *fn.* der Schuft.
Cudarkodni *(ik)*, *k.* sich niederträchtig, oder schuftig benehmen, schnöde handeln.
Cudarság, *fn.* die Niederträchtigkeit, Schuftigkeit, Schnödigkeit.
Cudarúl, *ih.* niederträchtig, schuftig, schnöde.
*****Cudri**, *l.* **Candi**.
*****Cúka**, *fn.* das Säckchen.
Cukikása, *fn.* ein Hirsenbrei, den man dem Gaste kocht, um ihm die Abreise zu verstehen zu geben.
°**Cukor**, **Cúkor**, *fn.* der Zucker; **nyers** —, roher Zucker; **finomitott** —, raffinirter od. geläuterter Zucker; **sárga** —, der Zuckerkand, Kandiszucker. [hefen, *l.*
°**Cukoral**, **Cukoralj**, *fn.* der Zucker-
°**Cukor-alma**, *fn.* der Zuckerapfel.
°**Cukor-anyag**, *l.* **Cukorkelme**.
°**Cukor-áros**, *l.* **Cukorkereskedő**.
°**Cukor-áru**, *fn.* die Zuckerwaare.
°**Cukorbáb**, *fn.* die Zuckerpuppe.
°**Cukorborsó**, *fn.* *(nt.)* die Zuckererbse, Zuckerschote, die Klammererbse.
°**Cukorcsésze**, *fn.* die Zuckerschale.
°**Cukorcsipő**, *fn.* die Zuckerzange.
°**Cukordoboz**, *fn.* die Zuckerschachtel.
°**Cukor-édes**, **Cukor-édességű**, *mn.* zuckersüß.
°**Cukorfinomítás**, *fn.* die Raffinade, die Zuckerläuterung.
°**Cukorfinomító**, *fn.* 1) **(cukor finomítással foglalkozó személy)** Raffineur; 2) **(gyár, melyben** cukrot **finomítanak)** die Raffinerie, Zuckerraffinerie.
°**Cukorfőzés**, *fn.* das Zuckersieden; die Zuckersiederei.
°**Cukorfőző**, *fn.* der Zuckersieder.
°**Cukor-íz**, *fn.* der Zuckergeschmack.
°**Cukorkád**, *fn.* der Zuckerbottich.
°**Cukorkelme**, *fn.* der Zuckerstoff.

°Cukorkép, *fn.* das Zuckerbild.
°Cukorkereskedés, *fn.* der Zuckerhandel.
°Cukorkereskedő, *fn.* der Zuckerhändler.
°Cukorkörte, *fn.* die Zuckerbirne.
°Cukorláda, *fn.* die Zuckerkiste.
°Cukorlél, *fn.* der Zuckerbranntwein, Liqueur.
°Cukorlepény, *fn.* das Zuckerplätzchen.
°Cukormalom, *fn.* die Zuckermühle.
°Cukormillye, *fn.* die Zuckerbüchse.
°Cukorminta, *fn.* die Zuckerform.
°Cukormű, *fn.* das Zuckerwerk.
°Cukorműves, *fn.* der Confitürier.
°Cukornád, *fn.* das Zuckerrohr.
°Cukornádtermesztés, *fn.* die Zuckerpflanzung.
°Cukornedv, *fn.* der Zuckersaft.
°Cukor-öntet, *fn.* der Zuckerguß.
°Cukor-pálinka, *l.* Arak.
°Cukorpapiros, *fn.* das Zuckerpapier.
°Cukorrépa, *fn.* die Zuckerrübe.
°Cukorsalak, *fn.* die Zuckerhefen, *l.*
°Cukorsavas, *mn.* zuckersauer.
°Cukorsütemény, *fn.* das Zuckerwerk, Zuckergebackene.
°Cukorsütő, *l.* Cukrász.
°Cukorsüveg, *fn.* der Zuckerhut.
°Cukorszelence, *fn.* die Zuckerdose.
°Cukorszem, *fn.* das Zuckerkorn.
°Cukorszesz, *fn.* der Rhum.
°Cukorszilva, *fn.* die Zuckerpflaume.
°Cukortonna, *fn.* die Zuckertonne.
Cukrag, *fn.* (*vt.*) das Sacharat.
Cukrász, *fn.* der Zuckerbäcker, Conditor.
Cukrászat, *fn.* die Zuckerbäckerei, Conditorei.
Cukrászbolt, *fn.* die Zuckerbäckerei, der Zuckerbäckerladen.
Cukrászság, *fn.* die Zuckerbäckerei, Conditorei.
Cukrászsütemény, *fn.* das Zuckerbackwerk, das Confect.
Cukros, *mn.* 1) gezuckert, mit Zucker gemacht; 2) für Zucker bestimmt.
Cukrosbolt, *l.* Cukrászbolt.
Cukrositni, *cs.* zuckern.
Cukroskenyér, *fn.* das Zuckerbrod.
Cukrosperec, *fn.* die Zuckerbrezel.
Cukrossütemény, *fn.* das Zuckerwerk.
Cukrosszáju, *mn.* das Süße liebend.
Cukrozatok, *fn. t.* (*ker.*) Canditen.
Cukrozni, *cs.* zuckern.
Cula, *fn.* 1) das Bündel, der Pack; 2) *átv. ért.* a) der Lumpenkerl; b) liederliches Frauenzimmer.
*Culadár, *fn.* der Träger, der Bündelträger.
*Culák, *fn.* der Pfeiler, der Pflock.
*Culáksaru, *l.* Cölöpsaru.
Culhó, *l.* Curhó.
Cup, *l.* Cupp.
*Cupak, *fn.* das Dickbein, der Schenkel.
*Cupakos, *mn.* dickbeinig; *által.* stark, dick.
*Cupér, *l.* Pucér.
Cupka, *fn.* (*nt. msz.*) der Blattstiel.
Cupkalevél, *fn.* (*nt. msz.*) das Blattstielblatt, Philodium.
Cupkált, *mn.* (*nt. msz.*) gestielt.
Cupogni, *k.* schmatzen.
Cupogatni, *k.* és *cs.* wiederholt schmatzen.
Cuppanni, *k.* schmatzen.
Cupp, *fn.* der Schmatz, das Schmätzchen.
Cuppanat, *fn.* das Geschmatze.
Cuppantani, *cs.* schmatzen.
Cuppantás, *fn.* der Schmatz.
Cuppogni, *k.* schmatzen.
Cuppogós, *mn.* schmatzend.
Curhó, *fn.* die Hure.
Curholni, *cs.* zerlauchen, *l.* Corholni.
Cühölődni (*ik*), *l.* Cihelődni (*ik*).

Cs.

Cs, der vierte Buchstabe des ungarischen Alphabets = tsch.
Csa, Verkleinerungssuffix = chen, lein, als: tó-csa, Teichlein kleiner Teich, Lache.
Csá, *l.* Csáli, Cselő: —ra v. —val menni, links gehen; *szój.* egyik —ra, másik hajszra, der Eine will hott, der Andere har; —ra vinni az éneket, den Gesang mißleiten.
Csáb (*v. ő.* csá), *fn.* die Lockung, die Verlockung, die Anlockung, der lockende Reiz.
Csába, *mn.* 1) (*a. m.* elcsábítható) der leicht zu verführen ist; 2) (*a. m.* kába, buta) dumm, dämisch.
Csába-ír, *fn.* (*nt.*) die Becherblume; vérfejű —, die gemeine Becherblume.
Csábakeszeg, *fn.* eine Art Karpfen.
Csáb-anya, *fn.* die Kupplerin.
Csábfény, *fn.* der Trugschein.
Csábítás, *fn.* die Verführung, Verleitung.
Csábítni, *cs.* (-ra, -re), verleiten, verführen; locken; täuschen.
Csábító, *fn.* der Verführer, Verleiter; —, *mn.* verführerisch, verlockend.
Csábos, *mn.* (*a. m.* csábító erővel biró) verführerisch, verlockend.
°Csabrág, Csábrág, *fn.* die Schabracke, die Satteldecke, *l.* Csótár.
°Csabrágos, Csábrágos, *l.* Csótáros.
Csábszó, *fn.* das Lockwort.
°Csabukkolni, *cs.* herumschweifen.
Csábulás, Csábulat, *fn.* die Täuschung; Verführung, Berückung.
Csábulni, *k.* getäuscht od. berückt werden; sich täuschen.
Csacsi, *fn.* das Langohr, der Esel.
Csacska, *mn.* plauderhaft, klatschhaft; geschwätzig, papelig; —, *fn.* 1) der Klatscher, Plapperer, die Plaudertasche, 2) der Papagei.
Csacska-fecske, *l.* Csacska, *mn.* és *fn.*
Csácskálkodni (*ik*), *k.* klatschen, plaudern, plappern.
Csacska-locska, *l.* Csacska.
Csacskamadár, Csacskár, *fn.* (*állatt.*) die Atzel; sáskaevő —, die Heuschrecken-Atzel; rózsaszín —, die Rosendrossel, der Heuschreckenvogel; bogarász —, die Purpuratzel.
Csacskaság, *fn.* die Geschwätzigkeit, Waschhaftigkeit, Plauderhaftigkeit, die Klatschhaftigkeit.
Csacskazöld, *mn.* papageigrün; —, *fn.* Papageifarbe.
Csacsogány, *fn.* (*állatt.*) die Atzel, Atzeldohle, kleine Dohle, *l.* Csacskamadár.
Csacsogás, Csácsogás, *fn.* das Plaudern, Plappern; (*mint tárgy*) die Schwätzerei, das Geschwätz, das Geplapper.
Csacsogni, Csácsogni, *k.* és *cs.* plaudern, schwatzen, plappern, papeln.
Csacsogó, *mn.* schnatterhaft, schnatterig, plauderhaft, geschwätzig; —, *fn.* der Schwätzer.
Csadaj, *fn.* das Gebüsch, Gestrüppe, Gestruppe.
Csádé zc., *l.* Csáté zc.
*Csafarni, *cs.* drehen, winden, *l.* Csavarni.
*Csáfling, *fn.* (*erd.* gyűrűs vasszeg, melyet a vontatandó fa végébe vernek) das Lotteisen.
*Csáforitni, *cs.* plaudern, schnattern.
Csáforta, *fn.* der Preßschwengel.
Csafrinka, *l.* Cafra.
*Cságatni, *cs.* (*a. m.* csára hajtani a barmot) hott od. rechts treiben; *átv. ért.* cságatja a dolgot, er sucht der Sache eine andere Wendung zu geben.
Cságatyó, Cságatyú, *fn.* ein Brettchen im Pfluge in der Form eines Zirkelquadranten zum Richten des Grendels.
Csahajsz-körtike, *fn.* (*nt.*) das rundblättrige Wintergrün, die Steinpflanze.
Csahitálni, *k.* belfern, kläffen.
*Csahó, *fn.* (*a. m.* evet) das Eichhörnchen.
Csahogni, *k.* belfern, kläffen.
Csaholás, *fn.* 1) das Kläffen, Belfern; Gekläffe; (*vad.*) der Vorlaut; 2) das Feuerschlagen.
Csaholni, A. *k.* 1) kläffen, belfern; (*vad.*) anschlagen (vom Hunde, wenn er die Fährte trifft); 2) *átv. ért.* (*a. m.* fecsegni) schwatzen; —, B. *cs.* Feuer schlagen od. anschlagen.
Csaholó, *fn.* 1) der Kläffer; 2) der Feuer schlägt.
Csahos, *mn.* kläffend; plauderhaft, geschwätzig; —, *fn.* der Plauderer.
Csaj, *fn.* das Eichhorn, *l.* Evet, Mókus.
Csajág, *fn.* (*állatt.*) der Pinselkäfer.
*Csajbos, *mn.* krumm, schief.
Csajbuta, Csajbutag, *fn.* der dumme Jakob, der Tölpel.

Csajhos, *mn.* schlumpig, mit Koth beschmutzt; —, *fn.* die Schlumpe, Schlampern.
Csajka, *l.* **Sajka**.
Csajkaképü, *mn.* *(nt.)* kahnförmig.
Csajkász, *fn.* der Kahnfahrer.
Csajkázható, *mn.* mit einem Kahn befahrbar.
Csajkázni, *k.* mit dem Kahne fahren.
Csajkó, *fn.* *(állatt.)* der Ohrenkäfer, der Zangenkäfer.
***Csajpota**, **Csajpoti**, *l.* **Csajbuta**.
***Csajpotaság**, **Csajpotiság**, *fn.* die Tölpelhaftigkeit.
Csajta, *tn.* Schattendorf *(helység)*.
Csajtos, *mn.* mit Koth beschmutzt, *l.* **Csajhos**.
Csajva, *fn*, *(állatt.)* der Maikäfer, Kreuzkäfer.
***Csajvadék**, **Csajvalék**, *fn.* zusammengelaufener Pöbel, das Gesindel, *l.* **Zagyvalék**.
***Csajvinkó**, *fn.* der Lauer, der Nachwein.
Csak, *ih.* nur, einmal, allein, bloß, erst; — **most hallottam**, ich habe es erst jetzt erfahren; **még — három óra**, es ist erst drei Uhr; — **ma**, erst heute; — **ki vele!** nur heraus mit der Sprache; — **az elött**, kurz vorher; — **egyedül**, einzig, und allein; — **egy**, einzig; —, *ksz.* nur, wenn nur, außer.
Csák, *fn.* 1) eine Spitze, ein keilförmiger Theil eines Dinges; 2) der Nagel; 3) *(állatt. a. m.* **csáp**) der Fühler.
Csákány, *tn.* Zackersdorf, Knittelsdorf *(helység)*.
Csákány, *fn.* 1) die Reuthacke, Reithaue, die Robehacke, Robehau; 2) der Tschakan, Stockhammer, Streithammer; 3) der Tschakan (Blasinstrument).
Csákánykalapács, *fn.* der Spitzhammer.
Csákánykapa, *fn.* die Keilhaue, die Spitzhacke, Spitzhaue; Steinkrampe; die Bicke, der Bickel.
Csákánykapocs, *fn.* die Krampe.
Csákányos, *mn.* mit einem Streithammer versehen.
Csákányozni, *cs.* mit dem Streithammer schlagen.
Csakbár, *ih.* wenn nur.
Csakha, *ih.* außer wenn.
Csakhogy, *ksz.* nur, nur daß; — **egészséges vagy**, daß du nur gesund bist.
Csakkör, *fn.* *(nt.)* der Waldlattich; **bugás** —, der Mauerwaldlattich; **piros** —, der rothe Waldlattich.
Csáklya, *fn.* der Haken; *külön.* 1) der Feuerhaken; 2) *(haj.)* der Bootshaken; Enterhaken; 3) *(erd.* **a fák huzására és tolására szolgáló kampós és hegyes eszköz a fausztatásnál)** der Flußhaken, das Gerißbeil, Grißbeil, Grisbeil; 4) der Schlittschuh, *l.* **korcsolya**.
Csáklyás, *mn.* mit Haken versehen.
Csáklyázni, **A.** *cs.* mit einem Haken ziehen; entern (ein Schiff); —, **B.** *k.* schleifen (auf dem Eise), Schlittschuhlaufen.
Csakmost, *ih.* jüngst, allererst; soeben.
Csaknem, *ih.* beinahe, bald, fast, schier; — **elhittem**, bald hätte ich es geglaubt.
Csákó, *fn.* 1) der Tschako (eine Art ungarischer Kopfbedeckung), der Helm; 2) *(nt.)* der Schwanz (eine fadenförmige oft behaarte Verlängerung an verschiedenen Pflanzen); 3) der Ochs mit auswärtsgebogenen Hörnern.
Csákóálladzó, *fn.* das Sturmband.
Csákófü, *fn.* *(nt.)* das helmförmige Schildkraut.
Csákórózsa, *fn.* die Tschakorose.
Csákós, *mn.* einen Tschako habend.
Csákószarvú, *mn.* mit nach auswärts gebogenen Hörnern.
Csákótehén, *fn.* eine Kuh mit nach auswärts gebogenen Hörnern.
Csákotyú, *fn.* *(haj.)* das Pruhseil; —**ra venni**, prühren.
Csáktornya, *tn.* Tschakotthurn *(helység)*.
Csakugyan, *ksz.* doch, dennoch; wirklich; — **elment?** ist er wirklich weggegangen?
Csal, *fn.* der Trug; die Locke, Hinterlist; **csalt vetni**, Falle legen.
Csala, *tn.* Zeilling *(helység)*.
Csalacsattogató, *fn.* *(állatt.)* der Zaunkönig.
Család *(v. ö.* **cseléd**), *fn.* die Familie.
Családanya, *fn.* die Familienmutter.
Családapa, *fn.* der Familienvater.
Családfenntartó, *fn.* 1) *(a. m.* **ki a család szükségeiről gondoskodik)** der Erhalter einer Familie; 2) **(a család utolsó férfi ivadéka)** der Stammhalter.
Családfő, *fn.* das Familienhaupt.
Családi, *mn.* Familien ...; — **élet**, das Familienleben; — **kör**, der Familienkreis; — **dolgok**, Familienangelegenheiten.
Családkép, *fn.* das Familiengemälde.
Családnév, *fn.* das Patronymicum.
Családos, *mn.* Familie habend, haushaltend.
Családtag, *fn.* Glied einer Familie.
Családtőnév, *fn.* der Geschlechtsname, Familienname; das Prädicat.
Családügy, *fn.* die Familienangelegenheit, Familiensache.
Családünnep, *fn.* das Familienfest.
Csalafinta, *fn.* 1) der Betrüger, Ränkeschmied; 2) der Verführer, der Schelm, der Charlatan.
Csalafintáskodni *(ik)*. *k.* Ränke schmieden; Charlatanerie treiben.
Csalakozni *(ik)*, *l.* **Csalatkozni** *(ik)*.
***Csalámbozni** *(ik)*, *k.* umherschweifen, sich herumtreiben.
***Csalamádé**, **Csalamálé**, *fn.* *(gazd.)* dicht gebautes Kukurutzfutter, Mischling.
Csalán, *fn.* *(nt.)* die Nessel, Brennnessel; **apró** —, die kleine Nessel; **kétlaki** —, die große Nessel; **epres** —, **olasz** —, die Pillennessel; **fehérholt** —, **árva** —, die weiße Taubnessel; **büdösholt** —, die rothe Taubnessel; **bujdosó** —, der schwarze Andorn; **erdei holt** —, der Waldziest; **fekete** —, die gemeine Braunwurz; **jószagú** —, das gemeine Immerblatt, das Grieskraut; *péld*ab. **a mi** —, **csip az korán**, was ein Haken werden soll, krümmt sich bei Zeiten; ob. was eine Nessel werden will, brennt bald; *szój.* —**ra vizellett**, *(szósz.* er hat auf Nessel gebrunzt) er ist übler Laune, er ist griesgrämig.
?**Csalánc**, *fn.* *(állatt.)* **közönséges** —, kleiner Fuchs; **gyász** —, der Trauermantel; **tarka** —, der Admiral (Eckflügelfalter).
Csalán-család, *fn.* *(nt.)* die Urticeen.
Csaláncsattogó, *fn.* *(állatt.)* der Zaunkönig, Zaunschlüpfer, der Schlupfkönig.
Csaláncsipés, **Csalánégetés**, *fn.* der Nesselbrand.
Csalánfonal, *fn.* das Nesselgarn.
Csalánhimlö, *l.* **Csalánküteg**.
?**Csalánka**, *fn.* *(állatt.)* der Nesselkönig.
Csalánküteg, *fn.* *(kórt.)* die Nesselsucht.
Csalánláz, *fn.* *(kórt.)* das Nesselfieber, die Nesselkrankheit.
Csalános, *mn.* nesselreich.
Csalánpatyolat, *fn.* das Nesseltuch.
Csallánpillangó, *fn.* *(állatt.)* der Nesselvogel, kleine Fuchs.
Csalánszövet, *fn.* das Nesseltuch.
Csalárd, *mn.* falsch; trügerisch, betrügerisch.
Csalárdkodás, *fn.* die Partitenmacherei.
Csalárdkodni *(ik)*, *k.* betrügerisch sein, handeln, Partiten machen.
Csalárdos, *mn.* betrügerisch, voller Betrug.
Csalárdság, *fn.* der Betrug, die Betrügerei; *(km.)* **nem messze megy ember csalárdsággal**, mit Betrügerei kommt man nicht weit.
Csalárdul, *ih.* fälschlich. [*(ik)*.
Csalárkodni *(ik)*, *l.* **Csalárdkodni**
Csalás, *fn.* das Betrügen; *(mint tárgy)* der Betrug, die Betrügerei; der Trug.
Csalatás, *l.* **Csalódás**.
Csalatkozás, *fn.* die Täuschung, der Irrthum.
Csalatkozatlan, *l.* **Csalhatlan**.
Csalatkozhatatlan, **Csalatkozhatlan**, *mn.* unfehlbar, untrüglich, infallibel.
Csalatkozhatlanság, *fn.* die Unfehlbarkeit, Untrüglichkeit, Infallibilität.
Csalatkozni *(ik)*, *k.* sich täuschen, sich irren; *(km.)* **ki emberben bizik, könnyen csalatkozik**, wer Menschen vertraut, irrt leicht.
†**Csalatság**, *fn.* der Betrug.
Csaldög, *fn.* *(vad.)* die Kirrung.
Csaldögözni, *cs.* *(vad.)* anaasen, anludern.
Csále, *isz.* és *fn.* hott! (beim Ochsentreiben); *átv. ért.* a) **csáléra áll az asztag**, der Fehmen steht schief; b) **csálésa megy a jövedelem**, das Einkommen geht auf unrechten Wege auf.
Csálékony, *mn.* **Csálékonyan**, *ih.* betrüglich, trügerisch.

Csal-ember, *fn.* ein Betrüger.
Csálés, *mn.* der schwube od. har geht (von Ochsen); —, *fn.* Zugochs, der schwube geht, Zugochs auf der linken Seite.
?**Csalészlet**, *fn.* (*bölcs.*) das Sophisma, der Fehlschuß, Trugschluß.
Csal-étek, *fn.* die Lockspeise, der Köder, der Anbiß; (*vad.*) der Stellbrocken.
Csalétkezni, *cs.* (*vad.*) verwittern.
Csalfa, *mn.* betrügerisch; schalkhaft.
Csalfaj, **Csalfajú**, *fn.* der Betrüger.
Csalfákodni (*ik*), **Csalfálkodni** (*ik*), *k.* Schelmerei treiben.
Csalfaság, *fn.* der Betrug, die Falschheit; die Schelmerei.
Csalfáskodni (*ik*), *l.* **Csalfálkodni**
Csalfény, *fn.* der Trugschein.
Csalhang, *fn.* die Lockstimme.
Csalhatatlan, *mn.* unfehlbar, untrüglich, infallibel.
Csalhatatlanság, *fn.* die Unfehlbarkeit, Untrüglichkeit, Infallibilität.
Csalhatatlanúl, *ih.* fehllos, unfehlbar.
Csalhatlan, **Csalhatlanság** stb., *l.* **Csalhatatlan** stb.
Csali, *l.* **Csalfa**.
Csáli, *l.* **Csálé**.
Csalit, *fn.* 1) das Gestäude, das Gebüsch; der Busch, der Strauch; 2) *dürres, abgefallenes Laub.
Csalitos, *mn.* gebüschig, strauchig.
Csalkép, *fn.* das Trugbild, die Chimäre, das Phantom.
Csalképzet, *fn*, der Wahn, die Illusion.
Csalkert, *fn.* der Irrgarten, das Labyrinth.
?**Csalla**, *fn.* (*ásványt.*) der Phenalit.
?**Csallang**, *fn.* (*állatt.*) das Ordensband; **kék szalagu** —, das blaue Ordensband; **eljegyzett** —, das rothe Ordensband.
Csalma, *fn.* 1) der türkische Bund, der Turban; 2) *die hohe Szeklermütze.
Csalmadár, *fn.* der Lockvogel.
?**Csalmárok**, *fn.* *t.* (*fl.*) die Galeriten (versteinerte Strahlthiere).
Csalmás, *fn.* der Türke; —, *mn.* einen Turban habend.
?**Csalmász**, *fn.* (*állatt.*) **galaji** —, der Meyerkrautspanner.
Csalmatok, *fn.* (*nt.*) das Bilsenkraut; **bolondító** —, das schwarze Bilsenkraut, das gemeine Bilsenkraut, das Zankkraut, Schlafkraut, das Teufelsauge.
Csalni, *cs.* 1) betrügen, prellen; **csalják elül hátul**, man betrügt ihn hinten und vorn; 2) (*a. m.* **tévedésbe ejteni**) täuschen; **csal a remény, a várakozás**, die Hoffnung, die Erwartung täuscht; **a külszín gyakran csal**, der Schein täuscht oft; 3) (*a. m.* **csábítni**) locken, verlocken; **törbe kelepcébe** —, in die Falle locken; (*vad.*) locken, ködern, durch Lockspeisen, od. Lockpfeifen an sich ziehen.
Csalnyom, *fn.* (*vad.*) die Blende.
Csaló, *fn.* der Betrüger, Preller; —, *mn.* betrügend, bethörend.
Csalódás, *fn.* die Täuschung, die Illusion; **érzékbeli** —, die Sinnestäuschung; **láttani** v. **szem** —, die optische Täuschung.
Csalódni (*ik*), *k.* sich täuschen; sich irren; **ha nem csalódom**, wo mir recht ist.
Csalogány. *fn.* (*állatt.*) die Braunelle, Baumnachtigall; die Nachtigall.
Csalogatás, *fn.* die Anlockung; Locke; (*vad.*) —**ra tart az őz**, das Reh läuft aufs Blatt.
Csalogatni, *cs.* locken, ködern; (*vad.*) blatten (das Reh).
Csalogató, *mn.* lockend, anlockend.
Csalóka, *mn.* 1) täuschend, trüglich, betrügerisch, illusorisch; 2) schelmisch.
Csalóka, *fn.* (*nt.*) der Tannapfel, der Tannzapfen.
Csalóköz, *fn.* die Schütt (eine Insel in Ungarn).
Csalólag, *ih.* betrüglich, betrügerisch.
Csalozni, *cs.* (*vad.*) ankirren.
Csal-ösvény, *fn.* der Abweg.
Csalpart, *fn.* (*haj.*) das Treibland.
Csalsíp, *fn.* (*vad.*) die Locke, die Lockpfeife.
Csalszemezni, *cs.* (*vad.*) ankirren, anposchen.
Csalszín, *fn.* das Blendwerk, die Betrüglichkeit.
Csalszó, *fn.* die Lockstimme.
Csaltojás, *fn.* das Nest-Ei.
Csaltoll, *fn.* das Federspiel.
Csaltűz, *fn.* (*erd.* **a hernyók pusztítása végett gyujtott apró tüz**) das Leuchtfeuer.
Csal-út, *fn.* der Abweg.
Csalvetés, *fn.* die Falle, die Hinterlist.
Csalvető, *fn.* der eine Falle legt; —, *mn.* hinterlistig.
Csalya, *fn.* 1) (*állatt.*) der Scharkäfer; **napfordulati** —, der Junikäfer; 2) ein Thier mit kurzen einwärts gebogenen Hörnern; —, *mn.* kurze einwärts gebogene Hörner habend; hornlos.
Csalyág, *fn.* (*nt.*) die Spießstendel.
Csalyva, *fn.* (*állatt.*) **óriás** —, der Herkuleskäfer.
***Csamangó**, *fn.* der Schinder, Abdecker.
Csamcsogni, **Csámcsogni**, *l.* **Csemcsegni**.
Csammogni, **Csámmogni**, l. **Csemcsegni**.
***Csámolyogni**, *k.* sich herumtreiben.
***Csámp**, *fn.* der Knorren am Knie.
Csámp, *fn.* die Keule (von Thieren).
?**Csámpa**, *fn.* (*állatt.*) **hosszúcsápú** —, langfühlriger Wälzer.
Csámpás, **Csámpáslábú**, *mn.* 1) säbelbeinig, sichelbeinig, krummbeinig; schwerfüßig; 2) *(*a. m.* **élhetetlen**) unbeholfen, unbehilflich, plump.
Csámpásan, *ih.* schwerfällig, plump.
Csámpásodni (*ik*), *k.* schwerfüßig werden.
***Csampolya**, *l.* **Csimpolya**.
***Csámporodni** (*ik*), *k.* sauer werden (vom Wein).
***Csámporodott**, *mn.* sauer.
***Csámporú**, *mn.* sauer, nach Essig schmeckend, essigsauer.
Csanak, *fn.* 1) eine Art Schöpfgefäß von Weidenrinde; 2) *l.* **Csónak**.
Csanakor, *fn.* (*állatt.*) der Kahnkielfüßer.
Csanál, *l.* **Csalán**.
Csancsogni, **Csáncsogni**, *l.* **Csemcsegni**.
***Csandargatni**, *cs.* das Wasser in einem Gefäße trüben.
***Csandarítani**, *cs.* den Teig kneten.
***Csángatni**, *cs.* Glockenlärm machen.
Csangó, *mn.* schlecht klingend; — **magyarok**, Name der Ungarn in der Moldau.
***Csángó**, *fn.* 1) der Sauerwein; 2) der Fusel, Finkeljochen, schlechter Branntwein.
Csaniga, *mn.* stolpernd; — *fn.* *l.* **Csánk**.
***Csank**, *fn.* die Fußsohle.
Csánk, *fn.* das Sprunggelenk (der Pferde); —**ot vetni**, ein Bein unterschlagen; (*guny*) **gyorsan szedni** —**jait**, hurtig auf den Beinen sein.
Csánkpók, *fn.* die Sprunggelenkgalle (bei den Pferden).
Csántér, *fn.* das Lager (im Keller).
Csap, *fn.* 1) der Zapfen; **jég** —, der Eiszapfen; **nyelv** —, das Athemzünglein, Zäpfchen; 2) (**bort v. más folyadékot eregető fúrt dugasz**) der Zapfen, die Pipe; der Hahn; **váltó** —, die Wendungspipe; **négynyilású** —, der Vierweghahn; **csapra venni**, anzapfen, anstecken, zwicken (z. B. ein Faß); **csapon venni v. ereszteni bort** ɔc., Wein einzapfen; **csapról mérni, árulni**, auszapfen; **csapon van a hordó**, das Faß ist angezapft; — **alja**, der untere Bottich; (*szój.*) **iszik, mint a** —, (*szósz.* er trinkt wie ein Zapfen), er säuft wie ein Bürstenbinder; 3) (*ácsmsz.*) der Zapfen, Döbel (zum Zusammenfügen zweier Holzstücke); 4) (*vad.*) die Spur, die Fährte des Wildes (im Schnee); 5) das Traubenauge, das Staphylon.
Csáp, *fn.* (*állatt.*) das Fühlhorn, der Taster, der Fühler; **szálképű** —**ok**, **sörteképű** —**ok**, borstenförmige Fühler; fadenförmige Fühler; **lepcsényes** —**ok**, geschuppte Fühler.
Csapa, *fn.* 1) (*vad.*) die Spur, die Fährte; 2) *die Kopfbinde.
Csapadék, *fn.* (*vt.*) der Niederschlag, das Präcipitat.
Csap-ágy, *fn.* (*gép.*) das Zapfenlager, die Zapfenmutter.
Csapahó, *fn.* (*vad.*) die Neun, der neugefallene Schnee.
Csapajtó, *fn.* die Schlagthür.
Csap-al, *fn.* der untere Bottich.
Csapanni, **Csapantani**, *l.* **Csappanni** stb.
Csapantás, *fn.* die Percussion.
Csapantyú, *fn.* die Percussionskapsel.
Csapantyús, *mn.* mit Percussionskapsel versehen; — **puska**, das Percussionsgewehr; — **szerszám**, das Percussionsschloß.
Csapárok, *fn.* (*erdőd.*) der Entwässerungsgraben.
Csapás, *fn.* 1) der Schlag, der Streich; *szój.* **egy** —**sal kettőt ütni**, mit

einer Klappe zwei Fliegen schlagen, mit einem Stein einen doppelten Wurf machen; 2) *átv. ért.* die Plage, die Heimsuchung; das Unglück; elemi —, der Wetterschaden; ez isten —a rajtunk, das ist eine Plage Gottes über uns; 3) *(vad.)* die Spur, die Fährte; 4) *(a. m.* marhajárás) der Viehweg, Viehtrieb; 5) *(gazd.)* die Calcatur; 6) *(fl.)* das Streichen.

Csapási, *mn.* Viehtriebs...; — szolgalom, Viehtriebservitut.

Csapászni, *cs. (vad.)* abspüren.

Csapat, *fn.* 1) die Schaar, der Haufe, der Trupp; 2) *külön. (ht. a. m.* katonaosztály) der Heerhaufen, die Colonne; Compagnie; das Ploton; das Corps; der Zug; — utója, Queue der Colonne; szabad —, das Freicorps; a hadsereg négy —ban megy, die Armee marschirt in vier Zügen; felmentő —ok, die Entsatztruppen; zsoldos —ok, Miethtruppen; 3) die Klasse; 4) *(ker.)* die Partie (Waare).

?Csapatály, *fn. (állatt.)* eine Staarart.

Csapathid, *fn.* die Colonnenbrücke.

Csapatint, *ih.* gestrichen voll; — mérni a buzát, den Weizen gestrichen messen.

Csapatolni, *cs.* klassificiren.

Csapatonként, *ih.* schaarenweise, zugweise, truppenweise; colonnenweise.

Csapatos, *mn.* in Schaaren, Haufen.

Csapatosan, *ih.* schaarenweise.

Csapat-őr, *fn. (ht.)* der Schaarwächter.

Csapattüz, *fn. (ht.)* das Plotonfeuer.

Csapatvezér, *fn. (ht.)* der Colonnenführer.

Csapázás, *fn. (vad.)* das Spüren, die Suche.

Csapázat, *fn. (vad.)* der Spurgang.

Csapázni, *k. (vad.)* spüren, der Spur nachgehen.

Csapda, *mn. l.* Csapdi.

Csapda, *fn.* die Baumfalle, Prügelfalle.

Csapdi, *mn.* leichtsinnig, flatterhaft, windig, windbeutelig; — legény, der flatterhafte Bursche.

Csapdiság, *fn.* die Flatterhaftigkeit.

Csapdosni, **Csapdozni**, *cs.* öfter schlagen, hin und her schlagen.

Csaperö, *fn.* die Percussionskraft.

Csapfa, *fn.* das Zapfenholz.

Csapfajd, *fn. (állatt.)* das Rephuhn; rendes —, das arabische Rephuhn.

Csapfegyver, *fn. (ht.)* das Percussionsgewehr.

Csápfejüdaganat, *fn.* die Piphake, die Erhöhung der Hake des Sprunggelenkes der Pferde.

Csapfészek, *fn. (ácsmsz.)* das Nest, Zapfenlager.

***Csapfiók**, *fn.* der Hahn.

Csapforditó, *l.* Csapsziv.

Csapfúrás, *fn.* das Zapfenloch.

Csapfúró, *fn.* der Ansteckbohrer, der Zapfenbohrer, Zwickbohrer.

Csapfü, *fn. (nt.)* der Mäusedorn.

Csapház, *fn.* 1) *(a. m.* csapszék) das Schenkhaus, die Weinschenke; 2) *(erd.* az uszagátoknál) das Zapfenhaus.

Csaphid, *fn.* die Zugbrücke.

Csaphorog, *fn.* der Schnellhaken.

Csáp-iker, *fn. (állatt.)* der Hakenkäfer.

Csapinó, *fn.* die Schräge.

Csapinós, *mn.* **Csapinósan**, *ih.* schräge.

Csapinósság, *fn.* die Schräge.

Csapintani, *cs.* schmitzen, sanft schlagen.

Csapintás, *fn.* der Schmitz.

***Csapitka**, *fn.* (váluvájó vágó szerszám) der Hohlmeißel, die Hohlbeichsel, das krummschneidige Stemmeisen.

Csápiz, *fn. (állatt.)* ein Glied des Fühlers.

Csapjog, *fn.* das Schankrecht.

Csapka, *l.* Sapka.

Csapkarika, *fn.* der Zapfenring.

Csapkodni, *k.* és *cs.* schwappen, wappern; oft und klatschend schlagen; ostorral —, mit der Peitsche schlagen; *(vad.)* stoßen; herabschießen (der Raubvogel auf seine Beute).

Csapkulcs, *fn.* der Hahn (an einem Zapfen).

Csaplár, *fn.* der Weinschenker, der Weinwirth, der Krüger.

Csaplárkodni *(ik)*, *l.* Csaplároskodni *(ik)*.

Csaplárné, *fn.* die Weinwirthin.

Csapláros, *fn.* der Schenker, Schenk, der Zapfenwirth.

Csaplárosné, *l.* Csaplárné.

Csaplároskodni *(ik)*, *k.* einen Weinwirth abgeben.

Csaplárság, *fn.* die Weinschenkerei.

Csaplyuk, *fn.* 1) das Zapfenloch; 2) *(ácsmsz.) l.* Csapfészek.

Csapmarok, *fn. (b.)* das Zapfenlager.

Csapmüves, *fn.* der Zapfner.

Csapni, A. *cs.* 1) *(a. m.* ütni) schlagen; ne csapd oly erősen az ajtót, schlag die Thür nicht so heftig zu; arcúl —, pofon —, eine Ohrfeige geben; nyakon —, hinter die Ohren schlagen; legyet —, eine Fliege todtschlagen; csigát —, kreiseln; *(ácsmsz.)* zsinórt —, abschnüren; *(szój.)* nem oda csap, ahová néz, er hat es auf was anderes abgesehen, als wovon er spricht; *példab.* a kecske sem menne vásárra, de csapják hátulról, *(szósz.* die Geis ginge auch nicht auf den Markt, wenn man sie nicht auf den Hintern schlüge) Muß ist ein bitter Kraut; *átv. ért.* szelet —, Wind machen; levet —, den Hof machen, die Cour machen, courtisiren; lármát —, ein Geschrei erheben, Lärm schlagen; marhát a legelőre —, das Vieh auf die Weide treiben; 2) fachen, streichen, zerschlagen (die Wolle 2c.); 3) in die Hände schlagen; 4) *(a. m.* dobni) werfen, schmeißen; földhez —, zu Boden werfen od. strecken; —, B. *k.* jobbra v. balra —, rechts od. links den Weg einschlagen; félre —, ausschweifen; fölfelé csap a láng, die Flamme schlägt in die Höhe; a villám a házba csapott, der Blitz hat in das Haus eingeschlagen.

Csapnyelv, *l.* Csapsziv.

Csapnyelvek, *fn. t. (ht.)* die Schließen.

Csapó, *fn.* 1) der Walker, Tuchwalker; *által.* der Wollbereiter; 2) die Schmitze (an einer Peitsche); 3) die Fliegenklappe, Fliegenklatsche; 4) das Streichholz.

Csapóajtó, *fn.* die Fallthüre.

Csapóbogár, *fn. (állatt.)* der Juliuskäfer, der Walker.

Csapócérna, *l.* Csapózsinór.

Csapócsiga, *fn.* der Kreisel; Driesel, der tanzende Mönch (bekanntes Spielzeug).

Csapodár, *mn.* flatterhaft, flatterig, schmeichlerisch; —, *fn.* 1) der Flattergeist, Flattersinn; 2) der Schmeichler, der Courmacher.

Csapodárkodás, *fn.* das Schmeicheln, Buhlen, Hofiren.

Csapodárkodni *(ik)*, *k.* schmeicheln, buhlen, hofiren.

Csapodárság, *fn.* die Flatterhaftigkeit, die Schmeichelei.

Csapodárúl, *ih.* flatterhaft, flatterig.

Csapódeszka, *fn. (gép.)* das Fallbrett.

Csapodi, *l.* Csapdi.

Csapódni *(ik)*, *k.* 1) *(a. m.* csattanva záruini) schnellen, zuschnellen; 2) branden (wie z. B. die Wellen); az eső az arcba csapódik, der Regen schlägt ins Gesicht.

Csapófa, *fn.* 1) der Bindstecken; 2) das Streichholz; 3) *(gép.)* der Hebel.

Csapófont, *fn. (gép.)* die Schnellwage, die römische Wage.

Csapóföld, *l.* Márga.

Csapógát, *fn. (vizép.)* die Abweisebuhne.

Csapóház, *fn.* das Walkgebäude.

Csapóhid, *fn.* die Fallbrücke, die Zugbrücke.

Csapókalitka, *fn.* der Schlagbauer.

Csapólag, *ih. (a. m.* rézsutosan) seitwärts, von der Seite schräg.

Csapólapát, *fn.* 1) die Aufschlagschaufel (am Wassermühlrad); 2) *l.* Sócsapó.

Csapólegény, *fn.* der Walkergesell.

Csapolni, *cs.* 1) *(a. m.* csapon ereszteni) zapfen (aus dem Zapfenloch fließen lassen); 2) *(a. m.* csapra verni) anzapfen, anstechen; 3) *(ácsmsz. a. m.* csappal ellátni) zapfen, mit Zapfen versehen.

Csapoló, *fn.* die Mönchsröhre.

Csapolya, *fn.* der Abzugsgraben.

Csapómérleg, *l.* Csapófont.

Csapómester, *fn.* der Walker.

Csapómotóla, *fn.* die Schnappweife, die Zahlweife.

Csapon-eresztés, *l.* Csaponvétel.

Csapongani, *k.* 1) herumstreichen, herumschweifen; 2) *(a. m.* félrecsapni) abschweifen; 3) hin und her schwanken; 4) *átv. ért. (a. m.* csapodár életet élni) ausschweifen.

Csapongás, *fn.* 1) das Herumstreichen; 2) das Abschweifen; 3) das Ausschweifen; 4) die Ausschweifung, Schweifung, der Umschweif.

Csapongó, *mn.* 1) herumschweifend; 2) abschweifend; 3) ausschweifend.

Csapong-őr, fn. die Streifwache, die Streifpatrouille.
*Csaponni, l. Csappanni.
Csaponólag, l. Csapinósan.
Csapon-vétel, fn. die Anzapfung (z. B. von Wein).
Csapórúd, fn. (gazd.) der Heubaum (auf dem Heuwagen).
Csapos, mn. mit einem Zapfen od. Hahn versehen; — padlat, der Döbelboden; (gazd.) — szölö, der Zapfner.
Csapos, fn. 1) (vad.) der Spießer (der Hirsch im zweiten Jahre); 2) der Schenkwirth (der eines Andern Getränke ausschenkt). [feder.
Csapótoll, fn. (állatt.) die Schwung-
Csapott, mn. 1) (a. m. csapóával lesimitott) genau gemessen, angemessen; 2) (a. m. elkergetett) vertrieben, ausgepeitscht; — deák, der relegirte Student; 3) (a. m. laposra készitett) — kalap, Chapeaubas; 4) (a. m. rövidre szabott) — öltöny, der kurze Anzug.
Csapóviz, fn. das Aufschlagwasser.
Csapozni, cs. zapfen, mit Zapfen versehen.
Csapózsinór, fn. (ácsmsz.) die Richtschnur, die Zimmerschnur; (szój.) eljár a — mellett, er bleibt bei der Schnur, er führt ein regelmäßiges Leben.
Csappanni, k. 1) (a. m. soványodni) abmagern, abnehmen; 2) (csattanva csukódni) schnappen, zuschnappen, schnellen.
Csappanó, mn. schräge.
Csappanó, fn. der Schneller.
Csappanó-ajtó, fn. die Uebertbür.
Csappanó-motóla, fn. die Zahlweife.
Csappanós, l. Csapinós.
Csappantani, cs. 1) schnellen, zuschnappen lassen; 2) abknallen machen.
Csappantó, fn. (seb.) der Schnäpper; (gép.) der Schneller.
Csappantóköpöly, fn. (seb.) Schröpfschnäpper.
Csappantyú, l. Csapantyú.
Csappénz, fn. das Zapfengeld.
Csapra-eresztés, Csapra-tétel, fn. die Einzapfung (z. B. einer Säule).
*Csáprág, fn. die Schabracke.
Csapráma, fn. (gép.) das Ziehgatter (in der Mühle).
Csapra-ütés, Csapra-verés, Csapra-vevés, fn. das Anzapfen.
Csaprólmérés, fn. die Verzapfung.
Csaprőppentyű, fn. (ht.) die Schlagrakete.
Csaprugony, fn. die Schlagfeder.
Csápsza, l. Csepesz.
Csapszeg, l. Csapszög.
Csapszegfuró, fn. (msz.) der Dippelbohrer, der Döbelbohrer.
Csapszék, fn. die Kneipe, Bauerschenke, das Weinhaus, die Weinschenke; tábori —, die Marketenderei.
Csapszerszám, fn. (ht.) das Percussionsschloß. [Zapfen).
Csapszív, fn. der Hahn (an einem
Csapszög, fn. der Querbolzen.
Csapta, fn. die Falle, die Schnellfalle, Mausfalle, das Schlageisen, die Schlagfalle.
Csaptanyelv, fn. das Stellholz.
Csaptár, l. Csapta.
Csaptatni, cs. 1) (a. m. léccel leszoritni) mit einer Latte befestigen, fest niederpressen (z. B. das Rohr auf dem Dache); 2) (a. m. csapdával fogni) mit der Falle fangen.
Csaptató, fn. 1) die Latte od. Stange zum Befestigen od. Niederpressen des Dachrohrs od. Dachstrohs; 2) (a. m. csaptanyelv) die Stütze, Spreize (an eine Falle); 3) die Schnellfalle; —ba esett, er ist in die Falle gerathen; 4) die Stellfalle, das Schutzbrett an einem Teiche, der Runs, die Rünse; 5) der Zwickel.
*Csapszi, mn. fuchsschwänzerisch.
Csaptig, ih. bis an den Rand.
Csaptok, fn. das Pippengehäuse.
Csapvánkos, fn. (gép.) das Zapfenlager, l. Csapágy.
Csapvápa, fn. die Schildpfanne (am Geschütze).
Csárda, fn. ein Wirthshaus auf der Heide, die Tscharbacke, Kabacke; (szój.) ki a legény a csárdában? wer will es mit mir aufnehmen?
Csárdás, fn. 1) ein Wirth auf der Heide; 2) Tscharbasch (ungarischer Volkstanz); buktató v. mártogató — der Tscharbaschtanz, wo der Tänzer die Tänzerin fortwährend duckt.
Csarit, l. Csalit.
Csárma, l. Csalit.
*Csármás, mn. geschwätzig, plauderhaft; —, fn. der Kinderlärm.
*Csármálni, Csármázni, k. 1) plaudern, schwatzen; 2) (a. m. lármázni) schreien.
?Csarnak, fn. (haj.) der Want, die stehenden Taue, welche die Masten und Stangen nach den Seiten hin festhalten.
?Csarnakász, fn. (haj.) der Takelmeister. [tau.
?Csarnakkötél, fn. (haj.) das Want-
?Csarnakzat, fn. (haj.) die Takellage, das Takelwerk; mozgó —, laufendes Takelwerk; holt —, todtes Takelwerk.
Csarnok, fn. 1) (ép.) die Halle; külön. die Säulenhalle, der Porticus; das Amphitheater; oszlopos —, die Galerie; 2) der Salon.
*Csarom, fn. der Schild.
⁰Császár, fn. der Kaiser; — kenyere, (szósz. des Kaisers Brod) der Soldatendienst.
Császárfalva, fn. Kaisersdorf (helys.).
Császárfi, fn. der kaiserliche Prinz.
Császárforint, fn. der Kaisergulden.
Császárfürtfogú, fn. (állatt.) der Kaiserfisch.
Császárgaras, fn. 1) der Kaisergroschen; 2) Gnadengehalt der Invaliden.
Császári, mn. kaiserlich; — birodalom, der Kaiserstaat; — cim, der Kaisertitel; — szék, der Kaiserthron; — vár, die Kaiserburg.
Császárkodni (ik), k. regieren als Kaiser.
Császárkorona, fn. 1) die Kaiserkrone; 2) (nt.) die Marmorlilie, die Kornblume, l. Hatkotú.
Császárkörte, fn. die Kaiserbirn.
Császárliszt, fn. das Mundmehl.
Császármadár, fn. (állatt.) das Haselhuhn, Rothhuhn.
Császármadár kúpcsiga, fn. (állatt.) das Haselhuhn. [serschnitt.
Császármetszés, fn. (seb.) der Kai-
Császárné, fn. die Kaiserin.
Császárság, fn. 1) das Kaiserthum, das Kaiserreich; 2) (a. m. császári méltóság), die Kaiserwürde.
Császárszakáll, fn. (nt.) das Stiefmütterchen, die Dreifaltigkeitsblume, l. Császárvirág.
Császárul, ih. kaiserlich, wie ein Kaiser.
Császárvirág, fn. (nt.) das Stiefmütterchen, die Dreifaltigkeitsblume. [kálni.
Császkálni, Császkirálni, l. Mássz-
Császló, tn. Csaßlau.
*Császna, fn. (nt.) die Kaiserkrone, l. Hatkotú.
*Csássta, fn. das Röhricht.
Csat, fn. die Schnalle; die Spange; (szój.) csak —ig vonni, (szósz. nur bis zur Schnalle anziehen) nicht forciren.
Csata, fn. 1) die Schlacht, das Treffen, der Streit; apró —, Scharmützel; csatára kelni, das Gefecht beginnen; 2) (a. m. perpatvar) der Streit; toll —, Federstreit; szó —, Wortstreit; 3) *die Nachtwache; 4) *(a. m. csorda) die Heerde.
Csatadal, fn. der Schlachtgesang, das Kriegslied.
Csatafestö, fn. der Schlachtenmaler.
Csatahely, fn. die Wahlstatt, der Wahlplatz, Kampfplatz.
Csataj, fn. der Lärm, das Getöse.
Csatajáték, fn. das Schachspiel.
Csatak, fn. der Schmutz von aufgeworfenem Kothe. [bewerfen.
Csatakolni, cs. schlampen, mit Koth
Csatakos, mn. quatschlicht, schlammig, kothig; —, fn. die Schlampe, eine schlampige Person.
Csatakosság, fn. die Schlampigkeit.
Csataló, fn. das Schlachtpferd.
Csatamező, fn. das Schlachtfeld, der Kampfplatz, die Wahlstatt; a —t megtartani, das Feld behaupten.
Csatangolni, k. herumschweifen, sich herumtreiben.
Csatangoló, fn. der Vagabund.
Csata-pata, Csáté-páté, l. Csetepata.
Csatapiac, fn. das Schlachtfeld.
Csatár, fn. 1) (ht.) der Plänkler, Tirailleur; der Musketier; 2) (haj.) (a. m. könnyebb hadihajó) die Fregatte.
Csatár, tn. Schilting (helység).
*Csatara, fn. das Gebalge, Gezänke, die Zänkerei, die Zungendrescherei; csatarát ütni, Lärm schlagen, zanken, streiten.
*Csatarapanna, fn. die Klatschschwester, die Schwatzbase.
Csatarend, fn. (ht.) die Schlachtordnung, das Treffen; középső —, das mittlere Treffen; —ben állani, im

Schlachtordnung stehen; —be állitani a hadat, die Schlachtordnung od. das Treffen aufstellen.
Csatárhajó, *fn.* die Fregatte.
Csatarásznі, Csatarázni, *k.* 1) (*a. m.* hadarászni) schnattern; schwadroniren; 2) * klatschen.
Csatárharc, *fn.* (*ht.*) das Tirailleurgefecht. [kette.
Csatárlánc, *fn.* (*ht.*) die Plänkler-
Csatározás, *fn.* (*ht.*) die Plänkelei.
Csatározni, *k.* (*ht.*) plänkeln, scharmützeln, trailliren. [feuer.
Csatatüz, *fn.* (*ht.*) das Tirailleur-
Csatasik, *l.* Csatamező.
Csatatér, *fn.* (*ht.*) das Schlachtfeld; der Kriegsschauplatz. [feuer.
Csatatüz, *fn.* (*ht.*) das Bataillon-
Csatavesztés, *fn.* die Niederlage.
Csatazaj, *fn.* das Schlachtgetümmel.
Csatázás, *fn.* das Fechten, das Scharmützeln; (*mint tárgy*) das Gefecht.
Csatázni, *k.* streiten, sich schlagen, ein Treffen liefern; scharmützeln.
Csatázó, *fn.* der Streiter, Kämpfer.
Csátó, *fn.* 1) (*nt.*) das Riemengras, das Knopfgras; 2) (*a. m.* csalit) das Gestrüpp. [verwachsen.
Csátés, *mn.* mit Riemengras bedeckt,
Csatgyártó, *fn.* der Schnallenschmied, der Ringelschmied.
Csatinászni, *k.* 1) schlagen, singen (von der Nachtigall); 2) durch Zuschlagen der Thüren rc. einen derben Lärm machen. [schließen.
Csatla, *fn.* ein Werkzeug zum An-
Csatlakozni (*ik*), *k.* sich anschließen, sich anreihen, sich beigesellen.
Csatlás, *fn.* die Anschließung; die Verbindung; (*mint tárgy*) a) der Anschluß, die Beilage; b) die Wage (zum Anspannen der Pferde).
Csatlék, *fn.* der Anschluß, die Beilage.
Csatló, *fn.* 1) die Verklammerung; 2) (*seb.*) das Tourniquet; 3) die Bremse (zur Zähmung wilder Pferde).
Csatlófa, *fn.* (*ácsmsz.*) die Zange.
Csatlóhám, *fn.* (*haj.* emelésre használható rövid erős kötél, csattal v. karikával a végén) Brohl, Brook, Bruhk.
Csatlólánc, *fn.* die Bremskette, die Schurzkette; (*vad.*) die Kuppel.
Csatlópálca, *fn.* (*haj.* bot, melylyel a lovaskötél a dereglyebakhoz foglaltatik) die Peitsche.
Csatlós, *fn.* der Vorreiter, Heiduck, Büttel, der Troßbube.
Csatlószál, *fn.* (*haj.*) das Fangtau.
Csatlószij, *fn.* der Koppelriemen.
Csatolás, *fn.* das Schnallen.
Csatolat, *fn.* die Verklammerung, Verbindung.
Csatolmány, *fn.* der Beischluß.
Csatolni, *cs.* 1) schnallen, anschnallen, zuschnallen; 2) *átv. ért.* a) (*a. m.* vmihez mellékletül tenni) beischließen, beifügen; b) verbinden, verklammern; c) — magát, sich anschließen; hozzá csatlotta magát, er hat sich an ihn od. an sie angeschlossen.
Csatolódni (*ik*), *k.* sich anschließen.

Csatolvány, *fn.* der Anschluß, die Beilage.
Csatora, *fn.* der Lärm, das Getöse.
Csatorázni. *k.* lärmen, plaudern.
°**Csatorna** (*v. ö.* Cisterne), *fn.* 1) der Canal, die Rinne, Röhre; csatornára venni, durch Canäle, Rinnen ableiten; emésztő —, der Unrathscanal; ürítö —, der Ausführungsgang, der Abzuggraben; 2) (*ép.*) die Rinnleiste; felforditott —, umgekehrte Rinnleiste; 3) *átv. ért.* a) az ég csatornái, die Schleusen des Himmels; b) (a hangot bevezető cső a fülben) der Gehörgang im Ohr; c) der Darmkanal.
Csatornacsap, *fn.* (*gép.*) der Wechsel (bei der Wasserleitung).
Csatornacsö, *fn.* die Speiröhre.
Csatornadeszka, *fn.* (*ép.*) der Schlauchladen.
Csatornafal, *fn.* (*ép.*) die Schlauchmauer, die Durchlaßmauer.
Csatornafenék, *fn.* (*gép.*) der Gerinnsboden.
Csatornaforma, *mn.* rinnenförmig.
Csatornaheveder. *fn.* der Rinnleisten, die Rinnleiste. [mester.
Csatornákra-ügyelő, *l.* Csatorna-
Csatornakút, *fn.* der Röhrbrunnen.
Csatornamester, *fn* der Röhrmeister.
Csatornapárkány, Csatornapárkázat, *fn.* (*ép*). die Rinnleiste.
Csatornás, *mn.* mit Röhren versehen.
Csatornaviz, *fn.* das Röhrwasser.
Csatornázat, *fn.* das Rinnwerk.
Csatornázni, *cs.* kanalisiren.
Csatos, *mn.* mit einer Schnalle versehen; —, *fn.* der Schnallenschmied.
Csatpecek, *fn.* der Dorn in der Schnalle.
*Csatrang, *fn.* 1) eine schlecht klingende Viehglocke; 2) *l.* Csatak.
Csatrangolni, *l.* Csatangolni.
Csatt, *l.* Csat.
Csattanás, *fn.* der Knall, der Platzer, der Schlag.
Csattanni, *k.* knallen; schnalzen; platzen, plätzen; *példab.* végén csattan az ostor, das Ende wird es zeigen, oder: Ende gut, Alles gut.
Csattanó, *mn.* schnalzend, platzend. —, *fn.* der Knalleffect, das Eclat.
Cattanós, *mn.* eclatant. [Eclat.
Csattanósság, *fn.* der Knalleffect, das
Csattantani, *cs.* einmal knallen; schnalzen, klatschen.
Csattantás, *fn.* das Schnalzen (als Gegenstand).
Csattantó, Csattantyú, *fn.* (*nt.*) der gemeine Stechapfel.
Csattogni, *k.* 1) öfter krachen, klappen; 2) schlagen (von der Nachtigall).
Csattogóeper, *fn.* (*nt.*) die Klätschen, große Erdbeeren, *t.*
Csattogtatni, A. *cs.* öfter zuschlagen (die Thür); öfter zusammenschlagen (die Flügel); — B. *k.* schnalzen.
*Csattolálni, *l.* Csatangolni.
Csatverés, *fn.* (*haj.*) die Augspliffung.
Csáva, *fn.* 1) der Aescher, die Beitze; die Lohe, Gärberlohe; (*szój.*) csávába esni, in die Patsche kommen;

belekeverni a csávába, in die Patsche führen; (*km.*) ki csóválja róka farkát, nem kerüli el a csávát, alle listigen Füchse kommen endlich beim Kürschner in die Beize zusammen; 2) (*a m.* csáva gödör) die Aeschergrube, die Gerbergrube.
Csáva, *tn.* Stab (*helység*).
Csávagödör, *fn.* die Aeschergrube; die Lohgrube; die Gerbergrube.
Csávahordó, *fn.* das Treibefaß; das Gährfaß.
Csávakád, *fn.* das Aescherfaß; die Beitzkufe, der Gerbebobing, Gerberbottich.
Csávalás, *fn.* die Aescherung.
Csávalatlan, *mn.* ungegerbt.
Csávalni, *cs.* äschern, lohen.
Csávált, *mn.* lohgar.
Csávalúg, *fn.* die Treiblauge.
Csavar, *fn.* (*gép.*) die Schraube; üres —, die Schraubenmutter; végetlen vagy vég nélküli —, Schraube ohne Ende; emelő —, der Schraubenzug; szorító —, die Preßschraube; igazító —, die Rectificirschraube.
*Csavara, *fn.* die Mißhelligkeit.
Csavar-alakú, *mn.* schraubenförmig.
Csavargás, *fn.* das Drehen; das Schrauben; Ringen.
Csavarási, *mn.* (*gép.*) Torsions...; — szilárdság, die Torsionsfestigkeit. [spiralig.
Csavardad, *mn.* schraubenförmig,
Csavarék, *fn.* die Krümmung; die Windung. [bensatz.
Csavar-emeltyű, *fn.* der Schrau-
Csavarerősség, *fn.* die Drehungs- od. Torsionsfestigkeit.
Csavarfogó, *fn.* (*gép.*) der Feuerkloben, die Schraubenzange, der Schraubstock.
Csavarfuró, *fn.* der Schraubenbohrer, Schneidebohrer.
Csavargani, *l.* Csavarogni.
Csavargás, *fn.* das Umherschweifen; der Umschweif.
Csavargatni, *cs.* öfter umdrehen
Csavargó, *mn.* vagabondirend, herumstreichend. —, *fn.* der Landstreicher, Vagabund.
Csavargós, *mn.* 1) krumm, krummgängig; 2) (*nt.*) ausgeschweift, randschweifig, wie z. B. die Blätter von Ajuga reptans.
Csavargósélü, *mn.* (*nt. msz.*) ausgeschweift.
Csavargőzös, *fn.* (*haj.*) der Propeller.
Csavarház, *fn.* (*gép.*) die Schraubenmutter. [zieher.
Csavarhuzó, *fn.* der Schrauben-
Csavarintani, *cs.* einmal umdrehen.
Csavarítni, *cs.* 1) drehen, biegen; verdrehen; 2) schrauben.
Csavarjárat, Csavarmenet, *fn.* (*gép.*) der Schraubengang, das Gewinde.
Csavarkapocs, *fn.* (*ép.*) die Schraubenschließe. [schlüssel.
Csavarkulcs, *fn.* der Schrauben-
Csavarmetsző, *fn.* der Schraubenkloben.
Csavarni (*v. ö.* facsarni), *cs.* 1) drehen, andrehen; abdrehen, umdrehen; 2) schrauben; 3) ringen (die

Wäsche); 4) *átv. ért.* az orrot —, a) kriebeln, kribbeln (in der Nase); b) drehen, verdrehen (die Rede).
Csavaróbot, *fn.* der Ringstock.
Csavarodás, *fn.* die Wendung; die Windung. [wenden.
Csavarodni *(ik)*, *k.* sich drehen, sich
Csavarogni, *k* 1) umherstreifen, streichen, schwänzen; 2) sich winden.
Csavaróhorog, *fn.* der Ringhaken.
Csavarolni, *cs.* schrauben.
Csavar-orsó, *fn. (gép.)* das Schraubenspindel, der Schraubenvater.
Csavaros, *mn. (gép.)* mit einer Schraube versehen; — körző, der Stellzirkel; — sajtó v. prés, die Schraubenpresse.
Csavaró-víz, *mn.* durch und durch naß, pfütznaß. [schemmel.
Csavarpót, *fn. (b.)* der Verzieh-
Csavarsüveg, *l.* Csavarház.
Csavarszár, *fn. (gép.)* die Schraubenspindel, *l.* Csavarorsó.
Csavarszorítyú, *fn. (gép.)* die Schraubenzwinge. [bebolzen.
Csavarszög, *fn. (gép.)* der Schrau-
Csavart, *mn.* verdreht; gedreht; gewunden; — csö. gewundener Lauf; *átv. ért.* verdreht.
Csavartekercs, *fn.* das Schraubengewinde. [benmutter.
Csavartok, *fn. (gép.)* die Schrau-
Csavarulat, *l.* Csavarodás.
Csavarulni, *k.* sich drehen.
Csavar-űr, *fn.* die Schraubenmutter.
Csavarvágó, *l.* Csavarmetsző.
Csavarvonal, *fn.* die Schraubenlinie.
Csávás, *mn.* Beize oder Lohe enthaltend. —, *fn.* der Spüllichtbottich.
Csávásvarga, *fn.* der Weißgerber.
Csávásvargaság, *fn.* die Weißgerberei.
Csávázni, *l.* Csáválni.
Csávazurboló, *fn.* die Aescherstange.
***Csávé**, *mn.* schwatzhaft.
***Csávik**, *fn.* der eßbare Stengel des Sauerampfers.
***Csáviszka**, *fn.* 1) der Sauerwein; 2) die abgestandene, verdorbene Speise.
Cse, Ableitungssilbe, als: szem-cse, das Aeuglein, das Körnchen.
Cseber, *l.* Csöbör.
Csecs, *fn.* 1) die weibliche Brust, die Mutterbrust; die Brustwarze, der Biez, die Zitze; das Euter; csecset adni, die Brust geben, säugen; csecstöl elválasztani, von der Brust entwöhnen, abspänen; 2) *átv. ért.* a korsó —e, die Schnauze, die Ludel (an einem Kruge).
Csécs, *fn.* Blattern, Pocken, *l.*
Csecs-alakú, *mn.* zitzenförmig.
Csecsbimbó, Csecsbúb, *fn.* die Brustwarze, Zitze, der Biez.
Csecsbimbós, Csecsbúbos, *mn.* wie eine Brustwarze gestaltet.
Csecse, *fn.* das Kinderspielzeug; —, *mn.* schön, nett (in der Kindersprache).
Csecsebáb, *fn.* die Kinderpuppe.
Csecsebecse, *fn.* der Weiberkram, das Kinderspiel; — ember, der Zieraffe.

Csecsegtetni, *cs.* 1) säugen; 2) *átv. ért.* verzärteln, *l.* Kecsegtetni.
Csecselni, *cs. kösny.* säugen.
Csecsemfog, *l.* Csecsfog.
Csecsemő, *fn.* der Säugling; —, *mn.* säugend.
Csecsemős, *fn.* der Säugling.
Csecsemőség, *fn.* das Säuglingsalter.
Csecserélni, Csecserészni, *k.* és *cs.* ein Frauenzimmer bei der Brust begreifen.
Csecses, *mn.* vollbrüstig.
Csecsés, *mn.* hübsch, nett (in der Kindersprache).
Csécses, *mn.* der die Blattern od. Pocken hat.
Csecséssgetni, *cs.* zieren.
Csecsésség, *fn.* die Ziererei.
Csecsetlen, *mn.* ohne Brust, kleinbrüstig.
Csecsezni, *l.* Csecserészni.
Csecsézni, *cs.* zieren.
Csécsezni *(ik)*, *k.* blattern.
Csecsfog, *fn.* der Milchzahn, die Zange.
Csecsfödél *fn.* das Brusttuch.
Csecshelyes, *mn.* blatternarbig, pockengrubig.
Csecshomály, *fn.* der Warzenring, der Warzenkreis.
Csecsiszákos-fiahordó *fn (állatt.)* die Beutelratze, das Beutelthier.
Csecske, *fn. (kics.)* das Brüstchen.
Csécskő, *fn. (ásványt.)* der Pockenstein.
Csecskörte, *fn. (kert.)* die Ludelbirn.
Csecsnyújtvány, *fn. (bt.)* der Zitzenfortsatz. [pfandl-büchse.
Csecspersely, *fn. (gép.)* Rammbeil-
Csecsszem *l.* Csecsbimbó.
Csecsszivatyú, *fn.* die Brustpumpe.
Ccecsszopó, *l.* Csecsemő.
Csecstakaró, *l.* Csecsfödél.
Csecs-tej, *fn.* die Muttermilch.
Csecsüveg, *l.* Csecsszivatyú.
***Csederitni**, *cs.* és *k.* schnipfen, wegstipitzen.
Cseferitni *l.* Csáforitni.
Csege, *fn.* 1) *(a. m.* vizrekeszték) der Sammelkasten, Wasserkasten, die Schleusenkammer; die Schleiße; die Raue; 2) *(bt.)* die Scheidewand.
Csegely, Csegély, *fn. ált.* keilförmige Zuspitzung; *kül.* 1) *(a. m.* szögletes beeresztěk) der Zwickel; 2) der Keil; 3) das Dreieck.
Csegelyes. Cseglyes, *mn.* 1) keilförmig; 2) dreieckig.
Csegélyezni. *cs. (ép.)* zwicken.
Csegelykövek, *fn. t. (ép.)* Zwicksteine, welche man in die Lücken des Mauerwerkes steckt, und mit Mörtel umgibt. [misch.
Cseh, *fn.* der Böhme. —, *mn.* böh-
Cseharany, *fn. (b.)* die Goldschlacke.
Csehbolt, *fn. (ép.)* böhmisches Gewölb.
Csehelés, *fn.* das Kläffen, Belfern; *(mint tárgy)* das Gekläffe.
Cseheln, *cs.* kläffen, belfern, bellen (vom Fuchse).
Csehgaras, *fn.* der Böhme, der Kaiserböhme, Kaisergroschen.
Csehgerely, *fn. (nt.)* der böhmische Storchschnabel.

Csehkő, *fn* falscher Stein.
Cseh-ország, *fn.* Böhmen.
Csehtapló, *l.* Füzfatapló.
Csehtopáz, *l.* Áltopáz.
Csehül, *ih.* böhmisch; *átv. ért.* mißlich, schlecht; — lenni, in mißlichen Verhältnissen sein.
***Csejve**, *fn.* das zusammengelaufene Gesindel.
†Csek, *fn.* die Furt.
†Csek, *mn.* winzig, klein; wenig.
Csék, *fn.* 1) der Ziemer, das männliche Glied eines größern Thieres; 2) *(a. m.* csülök) das Sprungbein; 3) der Vorsteckbolzen; 4) *(a. m.* kereplő) die Klapper, Kinderklaper.
Csék, *(nt.) l.* Porhon.
Csékcsillag, *fn (nt.msz.)* der Staubbeutel, die Jasione.
†Cseke, *fn.* die Furt.
Csekélni, *k.* stützig sein (von Pferden).
Csekély, *mn.* gering, geringfügig, unbedeutend, unansehnlich; unmaßgeblich (Meinung); niedrig (Preis); seicht (Fluß); — véleményem szerint, nach meinem unmaßgeblichen Dafürhalten.
Csekélyedni *(ik)*, *k.* verringert werden, fallen, gering werden; seicht werden.
Csekélyelni, *cs.* für gering halten od. schätzen.
Csekélyértékű, *mn.* geringhaltig.
Csekélyes, *mn.* geringfügig, kleinlich.
Csekélyesség. *fn.* die Geringfügigkeit, die Kleinlichkeit.
Csekélyítni, *cs.* verringern.
Csekélyleni, *cs.* für gering halten od. schätzen.
Csekélylés, *fn.* die Geringschätzung.
Csekélység, *fn.* 1) *(a. m.* csekély állapota vminek) die Geringheit, Geringfügigkeit; 2) *(a. m.* aprólékos dolog) die Kleinigkeit, Bagatelle, die Lappalie, Lapperei, Lumperei; — ! Possen! —, daran ist nichts gelegen; 3) die Niedrigkeit (z. B. des Preises).
Csekélytartalmú, *mn.* geringhaltig.
Csekélyül, *ih.* gering.
Csekkenni, *k.* 1) schwanken, wanken, den Fall drohen; 2) *l.* Csökkenni.
†Csekle, *fn.* die Dohne, Vogelschlinge.
Cseklész, *fn.* der Nachsteller.
Cseklész, *tn.* Landsitz, Lanschitz *(helység)*.
Cseklészet, *fn.* der Dohnenfang.
Cseklészni, *cs.* mit Dohnen od. Schlingen fangen (Vögel).
Cseklye, *l.* Csekle.
Csel *(v. ö.* cselni), *fn.* die List, Hinterlist; der Fallstrick; hadi —, die Kriegslist; cselt szőni, intriguiren, Ränke machen oder schmieden; valakit cselein fogni, Einem hinter die Sprünge kommen; —ot hányni v. vetni, nachstellen.
†Csél, *fn. tt.* cselet; die Posse; cselet csapni, Schwänke machen, Possen reißen.
Cselcsap, *mn.* 1) flatterhaft, leichtsinnig; 2) *(a. m.* bolondos tréfájú) kälbernärrisch, possierlich; 3) *(a. m.* pergö nyelvü) plapperhaft.

—, *fn.* der Schwänkemacher, Flattergeist, Possenreißer.
Csélcsapás, *fn* die Possenreißerei.
Csélcsapkodni (*ik*), *k.* Schwänke machen, Possen reißen.
Csélcsapó, *fn.* der Streichmacher; der Possenreißer.
Csélcsapság, *fn.* die Flatterhaftigkeit, die Possenreißerei.
Cseléd, *fn.* 1) der Dienstbote; das Gesinde; férfi —, männlicher Dienstbote; nő —, weiblicher Dienstbote; (*km.*) a jó - megbecsülhetetlen kincs, getreuer Diener ist ein verborgener Schatz; 2) fehér —, vászon —, das Frauenzimmer.
Cselédasztal, *fn.* der Gesindetisch.
Cselédbér, *fn.* der Gesindelohn, der Liedlohn, der Dienstlohn.
Cselédbor, *fn.* der Gesindewein.
Cselédes *mn.* — gazda, der Dienstgeber.
Cselédház, *fn.* das Gesindezimmer, die Gesindestube.
Cselédkedni (*ik*), *k.* dienen, einen Dienstboten abgeben.
Cselédkenyér, *fn.* das Gesindebrod.
Cselédkocsi, *fn.* der Kammerwagen
Cselédposztó, *fn.* das Livreetuch.
Cselédrend, *fn.* die Gesindeordnung, die Dienstordnung. [ordnung
Cselédrendelet, *fn.* die Gesindeverordnung
Cseléd ruha, *fn.* die Livree.
Cselédség, *fn.* die Dienerschaft, das Gesinde, das Hausgesinde, die Dienstboten.
Cselédsör, *fn.* das Gesindebier.
Cselédszám, *fn.* das Wirtschaftspersonale.
Cselédszoba, *fn.* die Gesindestube.
Cselédtartás, *fn.* der Unterhalt der Dienstleute.
Cseléd artó, *fn.* der Gesindhalter.
Cselefende, *fn.* der Hurenjäger, ein liederlicher Mensch.
?Cseleg, *fn.* (*vt.*) das Manganoxyd.
Cselekedés, *l.* Cselekvés.
Cselekedet, *fn.* die That, Handlung; apostolok —ei, die Apostelgeschichte; jóságos —, die gute That, die Tugend.
Cselekedeti, *mn.* thätig.
Cselekedni (*ik*), *k.* thun, handeln.
Cselekedő, *l.* Cselekvő; *fn.* — üst, der Handkessel.
Cselekmény, *l.* Cselekvény.
Cselekszem, Cselekszel, stb. gegenwärtige Zeit anzeigender Art vom Zeitworte: cselekedni.
Cselekvény, *fn.* die Handlung.
Cselekvés, *fn.* das Thun, Handeln; (*mint tárgy*) die Handlung.
Cselekvési, *mn.* Actions ...; — párt, die Actionspartei.
Cselekvésmód, *fn.* die Handlungsart.
Cselekvő, *fn.* der Thäter.
Cselekvő, *mn.* Cselekvőleg, *ih.* ausübend, handelnd; thätig, activ; — ige das thätige od. active Zeitwort; — párt, die Actionspartei.
Cselekvőség, *fn.* die Activität, die Thätigkeit, Wirksamkeit.
?Csel-élecs, *fn.* (*vt.*) Manganoxydul.
?Csel-éleg, *fn.* (*vt.*) das Manganoxyd.
?Cseleny, *fn.* (*nt.*) der Mangan
Cselenylé, *fn.* (*ásványt.*) das Manganit.
?Csel-érc *fn* (*ásványt.*) szürke —, das Graubraunsteinerz; fekete v. gulás, v. kemény — das Schwarzmanganerz, Hartmanganerz; oszthatatlan —, untheilbares Manganerz, Psilomelan; kas bos —, prismatisches Manganerz, Pyrolusit.
Cselérd, *l.* Cseléd.
Cseles, *mn.* hinterlistig, ränkevoll.
Cséles *mn.* possenhaft, possierlich.
Cseleskedni (*ik*), *k.* nachstellen, hinterlistig sein.
*Cseleszuek *fn.* das Ofenloch.
Cselezni, *cs.* (*vad.*) Fallen od. Schlingen legen.
Cselfa, *fn.* (*erd.* a végre döntött fa, hogy a fenyőszú raja bel furja magát s akkor a fa megégetése által megsemmisittetik) der Fangbaum.
Cselfa, *l.* Csalfa.
Cselfes, *mn.* ränkevoll, betrügerisch.
Cselfogás. *fn.* der Kniff, der Pfiff, die Durchstecherei.
Cselhányás, *fn.* das Nachstellen, die Nachstellung.
Cselgiliszta, *fn.* der Piraß.
Cselhalvacs, *fn.* (*vt.*) das Manganchlorür.
Cselhuzás, *fn.* Gambit (im Schachspiel).
Cselk nog, *fn.* (*vt.*) der Mangan.
Cselle, *tn.* Waltersdorf (*helység*).
?Cselle, *fn.* (*állatt.*) der Delphin.
Cselle, *l.* Csille.
Csellegény, *fn.* der Spaß, die Posse.
*Csellegni, *k.* 1) herumirren, herumstreifen; (*haj.*) gieren; 2) (*a. m.* cselet csapni) Schwänke machen, Possen reißen.
Csellembókolni, Csellembókozni, *k.* hin- und herreden.
Csellencsáp, *fn.* (*állatt.*) der Gerberbockkäfer, der Flicker.
Cselleués, *fn.* (*haj.*) der Gierschlag.
Csellengeni, *k.* herumirren, herumstreifen.
Cselmészle, *fn.* (*ásványt.*) der Mangancalcit.
Cselmozgás, *fn.* (*ht.*) die Demonstration, der Scheinangriff, die Drohbewegung.
Cselő, *isz.* hott! (beim Ochsentreiben).
Cselök, *mn.* pfiffig; —, *fn.* der pfiffige Mensch.
Cselpat, *fn.* (*ásvanyt.*) der Manganspath, das Rothmanganerz.
?Cselsav, *fn.* (*vt.*) die Mangansäure.
Cselszövény, *fn.* die Cabale, Intrigue, die Ränke.
Cselszövényes, *mn.* intriguant, ränkevoll.
Cselszövés, *fn.* das Intriguiren.
Cselszövő, *mn.* ränkevoll. —, *fn.* der Cabalenmacher, Ränkemacher, der Ränkeschmied, Intriguant.
Cselút, *fn.* der Schleichweg.
Cselvért, *fn.* (*vad.*) der Schild.
Cselvértezni, *cs.* (*vad.*) anschilden.
Cselvetés, *fn.* das Nachstellen, die Hinterlist; (*vad.*) der Wiedergang, listige Wendung des Fuchses, um die Hunde von der Spur abzubringen.
Cselzeni (*ik*), *k.* (*vad.*) listige Wendungen machen.
?Csély. *fn.* (*állatt.*) der lichtgraue Spanner (Nachtfalter).
Cselye, *l.* Csekle.
Csem, *fn.* der Sprosse, der K im.
Csém, *tn.* Schöndorf (*helység*).
?Csembe, *fn.* (*állatt.*) die Roßfliege.
Csembő, *fn.* die Franse.
Csemcsegés *fn.* das Schmatzen; das Geschmatze.
Csemcsegni, *k.* schmatzen.
Csemege, *fn.* das Confect, das Dessert, der Nachtisch, Lederbissen.
Csemege-áros, *fn.* der mit Lederbissen od. Zuckerwaaren handelt.
Csemegeasztal, *fn.* der Credenztisch.
Csemegebor *fn* der Leckwein, der Dessertwein.
Csemegeétek, *fn.* das Nachessen.
Csemegekészitő, *fn.* der Lederbissen od. Zuckerwaaren bereitet.
Csemege-konyvirág, *fn.* (*nt.*) die Wasserbrodwurzel.
Csemege-mondola, *l.* Mondolafa.
Csemegepiac, *fn.* der Naschmarkt.
Csemegés, *fn.* 1) das Ledermaul, Naschmaul, der Näscher; 2) *l.* Csemegekészitő; —, *mn.* 1) lecker mäulig; 2) mit Lederbissen voll.
Csemegesúlyom, *fn.* (*nt.*) die schwimmende Wassernuß.
Csemegetár, *fn.* die Credenz; der Credenztisch.
Csem getartó, *fn.* die Confectbüchse, Confectschale.
Csemegézés, *fn.* das Naschen.
Csemegézni, *cs.* és. *k.* naschen, Lederbissen essen.
°Csemelet, *fn.* das Kamelot (ein gewässertes Zeug von Cameelhaar).
Csemer, *l.* Csömör.
Csemes, *tn.* Schenschenborf (*helység*).
Csemete, *fn.* 1) (*a. m.* apró ültetni való fácska) der Setzling, Wildling; 2) (*a. m.* oltóág) das Pfropfreis, Setzreis; 3) (*a. m.* csalit) die Staude, der Strauch; 4) *átv. ért.* der Sprößling, der Nachkomme.
Csemeteburány, Csemetekorall, *fn.* die Staudencoralle, Edelcoralle.
Csemetés, *mn.* staudig, buschig; —, *fn.* die Baumschule, Pflanzschule.
Csemetésedni (*ik*), Csemetésülni (*ik*), *k.* sich bestauden.
Csemetézni (*ik*), *k.* 1) stauben, staubig od. strauchig werden; 2) sprossen, ausschlagen, Zweige treiben.
Csemez. Csemezszagú, *mn.* Muskateller . . .
Csemp, *fn.* 1) die List, Finte; der Betrug, die Bevortheilung; 2) *külön.* der Unterschleif, die Schmuggelei.
Csempe, *fn.* 1) die Ofenkachel; 2) *átv. ért.* der Kachelofen, Zimmerofen.
*Csempe, *mn.* schiefmäulig.
*Csempelődni (*ik*), *k.* 1) sich ballen; 2) sich verschwören.
Csempelv, *fn.* 1) die Ofenkachel; 2) eine Art Netz.
Csempes, *mn.* 1) listig, betrügerisch,

ränkevoll, bevortheilend; 2) der schmuggelt.
Csempes.edni (*ik*), *k.* 1) Betrügerei treiben; 2) schwärzen, Schleichhandel treiben schmuggeln.
Csempesség, *fn.* die Schlauheit, Betrügerei.
Csempesz, *fn.* 1) ein Topf mit zwei Henkeln; 2) das Schmeerfett.
Csempész, *fn.* der Schleichhändler, Schwärzer, Schmuggler.
Csempész-árú, *fn.* die Schleichwaare.
Csempészet, *fn.* der Schleichhandel, die Schmuggelei.
Csempeszháj, *fn.* der Schmeerbauch.
Csempészkedés, *fn.* die Schmuggelei, der Schleichhandel.
Csempészkedni, *l.* **Csempeskedni.**
Csempészni, *cs.* schmuggeln, schwärzen, verbotene Waaren einführen.
Csempészség, *fn.* die Betrügerei, der Unterschleif.
Csempezni, *l.* **Csempeskedni.**
Csempező, *fn.* der Betrüger; *l.* **Csempész.**
Csempülni, *k.* einen Bruch bekommen (ein irdenes Gefäß).
Csemp-űzés, *fn.* die Schmuggelei.
Csemp-űző, *fn.* der Schmuggler, der Schleichhändler.
Csencsics, *tn.* Junkensdorf (*helység*).
Csend, *fn.* die Stille; die Ruhe.
Csendbiztos, *fn.* der Polizeicommissär.
Csendelegni, *k.* kalmen, still, ruhig sein (besonders von der Luft und dem Meere).
Csend-élet, *fn.* das Stillleben.
Csender, *fn.* das Gesträuch, Gestrüpp.
Csenderes, *mn.* gesträuchig; — **hely**, das Gesträuch, das Gestrüpp.
Csenderes, *fn.* das Gesträuch, Gestrüpp; (*vad.* **kisebb erdő v. cserje, mely a vadnak menedékül szolgál**) die Remise.
Csenderitni, *cs.* sanft schlagen.
Csendes, *mn.* still, stille; ruhig; gelassen, sacht, langsam.
Csendesedés, *fn.* die Ruhe, Stille.
Csendesedett, *mn.* beruhigt, besänftigt.
Csendesedni (*ik*), *k.* sich beruhigen, ruhig werden; sich legen, aufhören, nachlassen (vom Wind).
Csendesen, *ih.* still, ruhig, gelassen, sacht.
Csendesítni, *cs.* stillen, besänftigen, beruhigen, beschwichtigen.
Csendesítő, *mn.* stillend, besänftigend, beschwichtigend.
Csendesség, *fn.* die Stille, Ruhe; die Gelassenheit.
Csendesülni, *l.* **Csendesedni** *ik.*
Csendesz, *l.* **Csendes.**
Csendetlen, *mn.* unruhig.
Csendháborgató, Csendháborító, *fn.* der Ruhestörer.
Csendités, *fn.* das Klingeln, Glöckeln.
Csenditni, *k.* és *cs.* klingeln, glöckeln; *külön.* das Todtenglöcklein läuten.
Csendőr, *fn.* der Gensd'arm.
Csendőrség, *fn.* die Gensd'armerie.
Csendőrtanya, *fn.* die Gensd'armeriecaserne.
Csendőrtiszt, *fn.* der Gensd'armofficier.

Csendszerető, *mn.* ruheliebend, friedliebend.
Csendülés, *fn.* das Klingen, Gällen.
Csendülni, *k.* klingen, gällen; (*km.*) **csendült a fülem, jó hírt hallok**, *szósz.* die Ohren klingen mir, ich werde gute Nachricht hören.
Csendzavaró, *fn.* der Ruhestörer.
Csengni, *l.* **Csengeni.**
Csenés, *fn.* die Mauserei.
Csenevész, *mn.* schwach, verkümmert, ausgeartet.
Csenevészedni (*ik*), *k.* verkümmert werden.
Csenevészni, *k.* verkümmern, ausarten.
Csengeni, *k.* klingen, schellen, gällen; **cseng a fülem**, die Ohren klingen mir.
***Csenger**, *fn.* 1) (*a. m.* **sűrű bokros hely**) das Gestrüppe; 2) *l.* **Csiger.**
Csengés, *fn.* das Klingen; das Geklingel.
Csengéstelen, *mn.* klanglos.
Csengetés, *fn.* das Klingeln.
Csengetni, *k.* és *cs.* klingen, schellen, glöckeln.
Csengető, *fn.* 1) der klingelt; 2) die Klingel.
Csengetyű, *fn.* 1) die Klingel; die Schelle; das Glöckchen; 2) die Viehschelle; 3) der Klingelbeutel.
Csengetyűcsináló, *fn.* der Schellenmacher.
Csengetyű-galóca, *fn.* (*nt.*) der Glockenschwamm.
Csengetyűke, *fn.* (*nt.*) die Glockenblume, der Frauenhandschuh; **baracklevelű** —, die pfirsichblätterige Glockenblume, große od. blaue Waldrapunzel, Schellen, Waldbeymbele; **rapone** —, die Rapunzel-Glockenblume, die kleine od. Ackerrapunzel, Rapunzelrübe; Fürwitzlein; **kerti** —, die großblumige Glockenblume, die Marienglocke, die Mariette; **tornyos** —, die pyramidenförmige Glockenblume, die Pyramidenglocke; **kereklevelű** —, die runde Glockenblume; **füzött** —, die rübenartige Glockenblume; **villás** —, die gemeine Glockenblume, das gemeine Halskraut, das Heckblatt; **vállas** —, die große Glockenblume; **bunkós** —, die Knäuel-Glockenblume, das Kleinhalskraut; **henye** —, die Spiegel-Glockenblume, der Frauenspiegel; **terepély** —, die offene Glockenblume; **széleslevelű** —, die breite Glockenblume.
Csengetyűs, *fn.* der Klingelbeutelträger.
Csengetyűs *mn.* eine Klingel, Schelle od. ein Glöckchen anhabend.
Csengetyűszó, *fn.* das Schellengeläut.
Csengetyűvirág, *fn.* (*nt.*) die runde Glockenblume.
Csengő, *mn.* klingend, hellklingend, klangreich, hell, sonor.
Csengő, *fn.* 1) die Schelle, Klingel; 2) (*a. m.* **sarkantyúpengő**) das Spornrädchen.
Csengőerszény, *fn.* der Klingelbeutel, der Klingelsack.
Csengőfű, *l.* **Csengőlinka.**
Csengőkóró, *fn.* (*nt.*) der kleine Klappertopf, die kleine Wiesenklapper.
Csengőlinka, *fn.* (*nt.*) das durchgebohrte Johanniskraut.
Csengővirág, *l.* **Csengőlinka.**
Csengulni, *l.* **Csendülni.**
Csenk, *fn.* (*nt. msz.*) die Hängfrucht.
Csenkesz, *fn.* (*nt.*) der Schwingel; **harmat** —, das flutbende Süßgras, Mannagras, die Grashirse, polnischer Schwaden, schlesischer Reis; **juh** —, der Schafschwingel; **magos** —, der Riesenschwingel; **nádas** —, der rohrartige Schwingel; **piros** —, der rothe Schwingel.
Csenkeszdara, *fn.* die Mannagrütze.
Csenknyel, *fn.* (*nt. msz.*) der Fruchthalter.
Csenni, *cs.* mausen, stibitzen, schnipfen, krallen; schmuggeln.
Csenő, *fn.* der Mauser, Schnipfer; der Schmuggler.
Csep, *fn.* 1) der Tropfen; **utolsó — vérig**, bis auf den letzten Blutstropfen; (*km.*) **sok — követ váj v. kicsiny a —, de hamindég hull, a kőben is lyukat váj v. gyakor esőssel a kicsiny — is likat ver**, der Wassertropfen höhlt endlich den Stein aus v. auf viele Hiebe fällt der Baum; 2) *l.* (*a. m.* **csepenként szedendő gyógyszer**) **Hoffmann-csepek**, Hoffmannische Tropfen; 3) *átv. ért.* **egy —et**, ein Bischen; **egy —et sem. gar nicht**, nicht ein Bischen; **egy — hideg sincs**, es ist nicht im Mindesten kalt; **egy —pel sem jobb**, er ist um kein Haar besser; **egy —et sem fél**, er fürchtet sich gar nicht; **egy —et sem lát**, er sieht keinen Stich.
Csép, *fn.* der Dreschflegel, Flegel; **csépre-kapára termett**, vierschrötig; (*szój.*) **felkötni a —et**, an die große Glocke läuten.
Csépán, *tn.* Stephan (*fnév*).
Csépán, *tn.* Tschepan (*helység*).
Csépánfalva, *tn.* Stephensdorf (*helység*).
***Csepefa**, *tn.* eine Art Eichenbaum.
Csepegékeny, *mn.* tropfbar.
Csepegékenység, *fn.* die Tropfbarkeit.
Csepegély, *fn.* (*ásványt.*) der Tropfstein, der Stalaktit.
Csepegés, *fn.* das Tröpfeln.
Csepegetni, *cs.* 1) tröpfeln; träufeln; 2) *átv. ért.* einflößen; **bele — vkibe a munka iránti szeretetet**, Jemand. Liebe zur Arbeit einflößen.
Csepegni, *k.* 1) tröpfeln, triefen; **csepeg az eső**, es tröpfelt; 2) ausrinnen, lecken; **csepeg a hordó**, das Faß ist leck, das Faß rinnt; **csepeg a gyertya**, das Licht läuft ab.
Csepegő, *mn.* tröpfelnd, triefend; (*tan.*) tropfbar; — **szemű**, triefäugig.
Csepegő, *fn.* die Dachrinne, Dachtraufe, das Abrach; (*szój.*) **esőből a — alá jőni**, aus dem Regen in die Traufe kommen.
Csepegőkő, *fn.* (*ásványt.*) der Tropfstein, *l.* **Csepegély.**
Csepegős, *l.* **Csepfolyó.**

Csepegőszemű, *mn.* triefäugig.
Csepegte'ni, *l.* Csepegetni.
Csepegvények, *fn. t. (ft.)* álló —, die Stalagmiten; függő —, die Stalaktiten.
Csepejeg, Csepejeges, *l.* Csepelyeg, Csepelyeges.
Csépeletlen, *mn.* unausgedroschen.
Csépelni, *cs.* 1) *(a. m.* cséppel kiverni) dreschen; *(szój.)* szalmát —, leeres Stroh dreschen, vergebliche Arbeit thun; 2) *átv. ért. (a. m.* jól elverni) derb prügeln.
***Csepelyeg**, *fn.* das Strupphaar.
***Csepelyeges**, *mn.* struppig, verworren (von Haaren).
Csepelyes, *l.* Cseplyes.
Csepenként, *ih.* tropfenweise.
Cseper, *fn.* Stengel des Seetanges.
Cseperedni *(ik)*, *k.* heranwachsen, aufschießen.
Cseperegni, *k.* stäubern, träufen.
Csepergő, *mn.* stäubernd; träufend; —eső, der träufelnde Regen.
Cseperítni, *cs.* nach und nach wachsen lassen.
Cseperke, *fn.* 1) die Lake (aus Schnee- und Regenwasser); 2) *l.* Csiperke.
***Csepertes**, *mn.* lendenlahm, krumm, hinkend.
Csepesz, *fn.* 1) die Haube; 2) *l.* Csepless.
Csepéte, *l.* Csepőce.
Csepfolyó, **Csepfolyós**, *mn. (ttan.)* tropfbar flüssig.
Csepfürdő, *fn.* das Tropfbad.
Csepgyöngy, *fn.* die Tropfenperle.
Céphadaró, *fn.* der Dreschflegel.
Csephely, *fn.* die Traufe.
Csephullatás, *fn.* das Tropfbad.
Csepkén, *fn.* der Schwefeltropfen.
Csepkő, *fn. (ft.)* der Stalaktit, der Tropfstein.
Csepkőszerű, *mn.* tropfsteinartig.
Cséplés, *fn.* 1) das Dreschen; 2) *(mint tárgy)* der Ausdrusch.
***Csepless**, *mn.* klein, zwerghaft; —, *fn. (erd.)* das Unterholz, das Gesträuch.
Csepless, *fn. (bt.)* das Netz; kis —, das kleine Netz; nagy —, das große Netz.
Csepleszborzon, *fn. (nt.)* der knopfige Klettenkörbel.
Csepleszcse, *fn. (bt.) (a. m.* kis cseplesz) das kleine Netz.
Csepleszcsigacső, *fn. (nt.)* der darniedergestreute Schneckenklee.
Cseplesz-ér, *fn. (bt.)* die Netzader.
Csepleszháj, *fn. (bt.)* das Darmnetz.
Csepleszhanga, *fn. (nt.)* die krautartige Heide.
Csepleszköldöksérv, *fn. (kórt.)* der Netznabelbruch.
Csepleszlátonya, *fn. (nt.)* der Wasserpfeffer [zündung.
Csepleszlob, *fn. (kórt.)* die Netzent-
Csepleszmeggy, *fn.* eine Art Weichsel.
Csepleszpintyő, *fn. (nt.)* die Erdwinde, der Gundermann.
Csepleszrecefog, *fn. (nt.)* das fieberheilende Quellmoos.
Csepleszsérv, *fn. (kórt.)* der Netzbruch. Darmnetzanhang.
Csepleszioldalék, *fn. (bt.)* der

Cséplet, *fn.* der Ausdrusch.
Cséplett, *mn.* gedroschen.
Csepler, **Cseplezcse** stb. *l.* Cseplesz, Csepleszcse stb.
Cséplő, *fn.* 1) der Drescher; 2) *(a. m.* csép) der Dreschflegel.
Cséplőbér, *fn.* der Drescherlohn.
Cséplőfa, *fn.* der Dreschflegel.
Cséplőgép, **Cséplőmű**, *fn.* die Dreschmaschine.
Cséplőpajta, *fn.* die Dreschscheuer.
Cséplőszérű, *fn.* die Dreschtenne.
Cseplye, *fn.* 1) das Gesträuch; 2) *l.* Perje.
Cseplyefa, *fn. (erd.)* das Unterholz, das Kleinholz.
Cseplyes, *mn.* gesträuchig, strauchig, buschig; —, *fn. (erd.)* das Untergehölz, Unterholz.
Cseplyés, *l.* Cseplye.
Cseplyesedni *(ik)*, *k.* strauchig werden, aufschießen.
Cseplyeteg, *fn.* das Strauchwerk.
Csepmunka, *fn. (bt.)* die Anlaufarbeit.
Csépnyel, *fn.* die Handruthe.
Csepnyi, *mn.* so viel als ein Tropfen.
Csepőce, **Csepölce**, **Csepöte**, *fn.* das Gesträuch, Gestrippe.
Csepp, *l.* Csep.
Cseppedék, *fn.* 1) das Tröpfchen; 2) die tropfenartige Substanz.
Cseppedékes, *mn.* gesprenkelt.
Cseppedni, *k.* sich in Tropfen auflösen.
Cseppenés, *fn.* das Tropfen.
Cseppenet, *fn.* der Tropfen.
Cseppenként, *ih.* tropfenweise.
Cseppenni, *k.* tropfen, tröpfeln, traufen; *szój.* ha nem csordúl, cseppen, wenn es auch nur tröpfelt, so macht es doch naß, wo es hinfällt; wenn es auch nicht viel ist, Etwas kommt immer ein; mintha z égből cseppent volna, als wenn er vom Himmel gefallen wäre; *átv. ért.* fallen, in einen niederen Zustand gerathen; nagyot cseppent, er ist tiefgesunken.
Cseppenteni, *cs.* tropfen, träufeln; olyan mint a cseppentett vér, roth wie Blut.
Cseppes, *mn. (ttan)* tropfbar.
Csepredék, *fn.* Kleinigkeiten, *l.*
Csepreg, *tn.* Schapring *(helység)*.
Cseprente, *fn.* der Strauch, Busch.
Cseprő, *l.* Apró.
Csepsz, *l.* Csepesz.
Csepű, **Csepü**, *fn.* das Werg, das Wering, der Kauder, die Hede, Heede; *(szój.)* —ben csomót, tojásban szőrt keresni, *(szósz.* im Werge Knoten, im Ei Haare suchen) unnütze Arbeit thun, Haar spalten.
Csepühal, *fn. (állatt.)* der Igelfisch.
Csepüjós, *l.* Csepünéző.
Csepülni, *cs.* 1) *(a. m.* ütni, verni) schlagen, niederschlagen; 2) *(a. m.* szidni) schelten, kanzeln.
Csepünéző, *fn.* ein Wahrsager aus brennendem Werge
Csepüs, *mn.* wergig.
Csepüsödni *(ik)*, *k.* sich verwirren (vom Haar, Flachs ꝛc.)
Csepütűz, *fn.* das Wergfeuer.

Csepvas, *fn. (b.)* das Anlaufeisen.
Csepzeni *(ik)*, *k.* sich verwirren, verwickeln, zusammenkleben.
Csepzett, *mn.* verworren, verwickelt.
Csér, *fn. (állatt.)* die Meerschwalbe; nagy —, die rothfüßige Meerschwalbe.
Cser, *fn.* 1) die Lohe, Gerberlohe; *szój.* —ben hagyni, im Stiche lassen; —ben maradni, im Stiche bleiben; 2) die Zerreiche, die Loheiche.
Cseranyag, *fn. (vt.)* der Gerbstoff.
Cserbogyó, *l.* Gubacs.
***Cserbók**, *l.* Cserebüly.
Cserbuga, *l.* Gubacs.
Csercáva, *fn.* die Lohbrühe, Lohbeize.
Cserese, *l.* Csörcse. [Thiere.
***Cseresе**, *fn.* die Warze am Halse der
Cséresüllő, *fn. (állatt.)* die schwarzgraue Meerschwalbe.
Cserdítni, *k.* és *cs.* 1) rauschen; 2) schnallen, schnalzen; *szój.* majd közibük cserdítek, ich werde sie schon zu Paaren treiben.
Cserdugasz, *fn.* der Korkstöpsel.
Cserdülni, *k.* 1) rauschen; 2) schnallen, schnalzen.
Csere, *fn.* der Tausch, Wechsel; *szój.* —csal v. csalával jár, wer tauschen will hat Lust zum Betrügen, ob. der Tausch betrügt.
Csere, *l.* Cserje.
Cserealku, *fn.* der Tauschvertrag, Stich.
Cserebabó, *fn. (nt.)* die Heckenwicke.
Cserebecs, *fn.* der Tauschwerth.
Cserében, *ih.* tauschweise.
Cserebere, *fn.* 1) der Tauschhandel; 2) *(a. m.* csalással járó csere) die Schacherei.
Csereberélés, *fn.* das Schachern, Täuscheln, die Kaupelei.
Csereberélni, *k.* és *cs.* schachern, täuscheln, kaupeln.
Cserebi, *fn.* gemeiner Tabak.
Cserebogár, *fn. (állatt.)* der Maikäfer, Kreuzkäfer.
Cserebogyó, *fn.* die Frauenbeere
Cserebok, *l.* Cserebogár.
Cserebokros, *mn.* strauchig, gesträuchig.
Cserebúb, *fn. (nt.)* der Cephalanthus, die Kopfblume. [Zweige.
***Cserebura**, *fn.* die Gerte ohne
Cserebüly, *fn. (állatt.)* der Kolbenkäfer; közönséges —, der Maikäfer; kalló —, der Juliuskäfer.
Csereérték, *fn.* der Tauschwerth.
Csereeszköz, *fn.* das Tauschmittel.
Cserefiосélni, *k.* trätschen, klatschen.
Cserefogalom, *fn. (bölcs.)* der Wechselbegriff.
Csere-galagonya, *fn. (nt.)* der Hagedorn, Mehlbeerbaum, Weißdorn.
Cseregalaj, *fn. (nt.)* das Waldlabkraut.
Cseregni, *l.* Csörögni.
Cserej, *fn. (vt.)* der Gerbstoff.
Cserekereskedés, *fn.* der Tauschhandel.
***Cserekje**, *fn.* die ästige Holzstange zum Baumsteigen.
***Cserekle**, **Csereklye**, *fn.* 1) die Zangel; 2) *(a. m.* nádas tarlója) die Rohrstoppel.

Cserekötés, *fn*. der Tauschvertrag.
Cserél-berélni, *cs*. schachern.
Cserelevél, *fn*. der Tauschbrief.
Cserélgetni, *cs*. oft tauschen, vertauschen.
Cserélni, *cs*. tauschen, einen Tausch machen, eintauschen; *(szój.)* **azt sem mondta: cseréljünk pipát**, *(szóss.* er sagte nicht einmal, tauschen wir Pfeifen), er entfernte sich ohne ein Wort zu sprechen.
Cserenemzés, *fn*. *(nt. msz.)* die Androgynie.
Cserény, *fn*. 1) die Hürde, Horde, der Pferch; die Hürdung; 2) (**vesszőből font félajtó**) eine Thür aus Flechtwerk; 3) der Flechtkorb.
Cserény-akol, *fn*. der Hürdenschlag, das Hürdenlager.
Cserénymunka, *fn*. die Flechtarbeit.
Cserényvessző, *fn*. die Flechtruthe, die Flechtgerte, die Hürdengerte.
Cserép (*v. ö.* **tör, csorba**, *német* Scherbe, *t.* **cserepek**), *fn*. (*a. m.* **edények eltört darabja**) die Scherbe, der Scherben; 2) (*a. m.* **cserép edény**) irdenes Gefäß od. Geschirr; 3) (*a. m.* **kályha**) die Kachel, der Ziegel, Dachziegel; **—pel fedni**, mit Ziegel decken; 4) das Nachtgeschirr; 5) der Blumentopf. —, *mn*. irden; *(km.)* **— tálhoz fa kanál**, zu irdener Schüssel paßt ein hölzerner Löffel.
Cserep, *l*. **Cserép**.
°**Cserepár**, *fn*. ein Infanterist mit Gamaschen (spottweise).
Cserépcsöve, *fn*. eine irdene Röhre.
Cserépcsik, *fn*. der Zwiesel, das zwieselige Hölzchen (zum Einklemmen z. B. der aufgehängten Wäsche).
Cserép-edény, *fn*. irdenes Geschirr, das Töpfergefäß.
Cserepedzeni, *l*. **Cserepesedni**.
Cserepes, *fn*. 1) der Ziegeldecker; 2) * der Kachelofen.
Cserepes, *mn*. 1) für Scherben bestimmt; **—kosár**, ein Korb für Scherben od. um Scherben darin zu sammeln; 2) mit Ziegeln gedeckt; 3) *átv. ért.* (**bőr felhámlás miatt érdes tapintata**) schwielig, aufgeschrunden, schartig; 4) **— teknős béka**, *fn*. *(állatt.)* die Meerschildkröte.
Cserepesedni *(ik)*, *k*. schwielig werden, schrunden.
Cserepezés, *fn*. *(ép.)* die Ziegeleindeckung. [decken.
Cserepezni, *cs*. *(ép.)* mit Ziegeln
Cserepezni *(ik)*, **Cserepzeni** *(ik)*, *k*. schrunden.
Cserepező, *fn*. der Dachdecker, der Ziegeldecker.
Cserépfazék, *fn*. ein irdener Topf.
Cserépfödél, *fn*. *(ép.)* das Ziegeldach.
Cserépfödő, *fn*. der Ziegeldecker.
Cserépkályha, *fn*. der Kachelofen.
Cserépgerenda, *fn*. der Ziegelsparren.
Cserépkő, *fn*. der Schiefer, der Dachstein, *l*. **Pala**.
Cserépminta, *fn*. der Dachziegelmodel.
Cserépmozsár, *fn*. der Reibasch.
Cserépszavazás, *fn*. der Ostracismus.
Cseréptál, *fn*. eine irdene Schüssel.
Cserépzsindel, *fn*. der Dachziegel, Ziegel.
Csererdő, *fn*. *(erd.)* der Eichenschälwald.
Cserereijtvény, *fn*. das Anagramm.
Cseres, *fn*. der Eichwald, der Zerreichwald. —, *mn*. mit Eichen bewachsen.
Cserés, *l*. **Cserjés**.
Cseréskalmár, *fn*. der Tauschhändler.
Cseresnye, **Cseresznye**, *fn*. die Kirsche; **büdös —**, der Faulbaum; **pongrác** *v*. **ropogós —**, die Krainerkirsche; **törpe —**, die Mahalebkirsche, Steinweichsel; **kutya, gerezdes** *v*. **vad —**, die Waldkirsche; *(km.)* **nem jó a nagy urakkal egy tálból cseresnyét enni**, mit großen Herren ist nicht gut Kirschen essen.
Cserešzámvitel, *fn*. *(ker.)* die Stichrechnung, die Barattrechnung, Tauschrechnung.
Cseresszer, *fn*. *(ker.)* das Tauschmittel.
Cseresznyebor, *fn*. der Kirschwein.
Cseresznyefa, *fn*. der Kirschbaum.
***Cseresznyeg**, *fn*. das Ofenloch.
Cseresznyelél, *fn*. der Kirschgeist.
Cseresznyeleves, *fn*. die Kirschsuppe.
Cseresznyemag, *fn*. der Kirschkern.
Cseresznyemagszesz, *fn*. der Maraskin, Maraskino.
Cseresznyemedgy, *fn*. *(nt.)* die Süßkirsche.
Cseresznyenedv, *fn*. der Kirschsaft.
Cseresznyepálinka, *fn*. der Kirschbranntwein.
Cseresznyepép, *fn*. das Kirschmus.
Cseresznyepiros, *mn*. kirschroth.
Cseresznyés, *fn*. der Kirschgarten, Kirschwald; —, *mn*. 1) an Kirschen reich; 2) mit Kirschen zubereitet; **—lepény**, der Kirschenkuchen.
Cseresznyeszár, *fn*. der Kirschstiel.
Cseresznyeszem, *fn*. die einzelne Kirsche.
Cseresznyeszín, *fn*. die Kirschfarbe.
Cseresznyeszín, **Cseresznyeszínű**, *mn*. kirschroth.
Cseresznyevíz, *fn*. das Kirschwasser.
Cseretnek, *tn*. Schrinbling *(helység)*.
Cseretőzsde, *fn*. *(ker.)* der Tauschhandel, Baratthandel.
Cserеüzlet, *fn*. *(ker.)* das Stichgeschäft, das Tausch- od. Barattgeschäft.
Cserevásár, *l*. **Cseretőzsde**.
Cserezni, *cs*. lohen, gerben.
Cserfa, *fn*. 1) die Zerreiche; 2) das Zerreichenholz.
Cserfagyöngy, *fn*. *(nt.)* die Riemenblume, *l*. **Fakin**. [Eichenholz.
Cserfapipa, *fn*. eine Pfeife von
Cserfás, *l*. **Cseres**, *mn*.
Cserfatapló, *fn*. der Eichschwamm, Eichpilz.
Cserfürdő, *fn*. das Lohbad.
***Cserge**, *fn*. 1) der Kotzen, der Fries; 2) (*a. m.* **csergeszövetből készített guba, suba**) der Friesmantel.
Csergedezés, *fn*. das Rauschen, Rieseln (eines Baches).
Csergedezni, *k*. rauschen, rieseln.
Csergedező, *mn*. rauschend, rieselnd.
Csergedni, *k*. rauschen, rieseln.
Csergés, *fn*. 1) das Rauschen, Rieseln; 2) das Zwitschern (der Elster); 3) *l*. **Csörgés**.
Csergeteg, *fn*. ein rieselndes Bächlein; —, *mn*. rieselnd.
Csergetni, *cs*. (*a. m.* **ismételve cserditni**) wiederholt schnalzen; 2) *l*. **Csörgetni**.
Csergetyű, *fn*. die Klapper; die Ratsche.
Csergetyűzni, *cs*. ratschen.
Csergő, *fn*. 1) die Elster; 2) *l*. **Csörgő**; —, *mn*. rauschend, rieselnd.
Csergőkacsa, *fn*. *(állatt.)* die Baumente.
Cserhaj, **Cserhéj**, *fn*. 1) die Eichenrinde; 2) die runstige Rinde (der Zuckermelone).
Cserhajú, **Cserhéjú**, *mn*. rauh (wie Eichenrinde), rauhrindig, hartrindig (z. B. Melone).
Cserhántó, *fn*. (*erd.* **vésőforma, fanyélbe ütött éles vas a cserkéreg lehántására**) der Lohschlitzer, das Loheisen.
Cseribarát, *fn*. der Franciskaner.
Cseriszerzet, *fn*. der Franziskanerorden.
Cserje, *fn*. 1) der Strauch, Busch; 2) *(erd.)* das Ackerholz, Unterholz, das Untergehölz.
Cserjefa, *fn*. *(erd.)* das Untergehölz, das Niederholz, das Unterholz.
Cserjefi, *fn*. der Buschmann.
Cserjemályva, *fn*. *(nt.)* die Baummalve.
Cserjés, *mn*. strauchig, buschig.
Cserjhéjvíz, *l*. **Cservíz**.
***Cserka**, *mn*. (*a. m.* **kondor**) gekräuselt, kraus.
***Cserkabala**, *fn*. die Schaukel, die Wippe.
Cserke, *fn*. *(állatt.)* der Honigkukuk, Sengo, der Mook.
Cserkélni, *cs*. 1) mit dem Honigkukuk suchen ob. spüren; 2) um etwas herumschleichen um es zu erlangen.
Cserkélődni *(ik)*, *k*. einer Sache verstohlen nachgehen, nachspüren.
Cserkéreg, *fn*. die Lohrinde, Gerberrinde.
Cserkész, *fn*. *ált*. Einer, der etwas aufstöbern möchte, der etwas mühsam sucht; *külön*. 1) *(b.)* der Schürfer; 2) *(vad.)* der mit einem Honigkukuk sucht oder spürt, der buschiert.
Cserkesz, *fn*. der Cirkassier.
Cserkesz, *fn*. 1) die Ratsche, Rattel, Klapper; 2) * (*a. m.* **halászsegéd**) der Fischerjunge; 3) ein schmalkrämpiger runder Hut.
Cserkészeti, *mn*. *(b.)* **— engedély**, die Schürflicenz.
Cserkeszföld, *fn*. Cirkassien.
Cserkészni, *cs*. 1) suchen, spüren, aufsuchen; *(vad.)* buschieren; 2) *(b.)* schürfen; 3) *l*. **Cserkélni**.
Cserkesznő, *fn*. die Cirkassierin.
Cserkivonat, *fn*. *(vt.)* der Loheextract.
Cserkő, *fn*. *(ásványt.)* der Basalt.
***Cserködni** *(ik)*, *k*. spüren, suchen, *l*. **Cserkélődni**.

Cserkölyü, *fn.* die Lohmühle.
Cserle, *fn.* *(állatt.)* der Honigkukuk.
Cserlé, *fn.* die Lohe, Lohbrühe, Lohbeitze.
Cserlevél, *fn.* das Eichenblatt.
Cserlöperlö, *mn.* griesgramig, zänkisch.
Csermakk, *fn.* die Eichel.
Csermalom, *fn.* die Gerbermühle.
Csermelék, *l.* Csörmelék.
Csermely, Csermelye, *fn.* der Bach, Fließ.
Csermelyfintor, Csermölye, *fn.* *(nt.)* der Bartkuhweizen.
Csermöly, *fn.* *(állatt.)* halászó —, der Flußadler, Fischadler, der Fischaar, der Blaufuß.
Csernátfalu, *tn.* Zernendorf *(helys.)*.
?Csernye, *fn.* *(vt.)* der Gerbstoff.
*Cséros, *mn.* *(a. m.* lucskos) kothig, schlampig.
*Cserőce, *fn.* 1) das Gesträuch, Gestrüpp; 2) der Zerreichenwald.
*Cserpa, *fn.* hölzerner Schöpflöffel, die Kelle. [Lohhaus.
Cserpajta, *fn.* der Lohschoppen, das
*Cserpák, *fn.* 1) der hölzerne Schöpflöffel; 2) ein größeres hölzernes Gefäß zum Schöpfen des Mostes.
?Cserpely, *fn.* *(állatt.)* der Panzerfisch, Klapperfisch.
Cserpöle, Cserpölyü, *fn.* *(állatt.)* die Eichelmaus, große Haselmaus.
Csersav, *fn.* *(vt.)* die Lohsäure, Gerbsäure.
Csersavszappan, *fn.* die Tanninseife.
Cserszak, *fn.* der Lohkuchen, Lohballen, Lohkäse. [gewehr).
Cserszegni, *k.* versagen (vom Feuer-
Cserszigoráll, *fn.* *(nt.)* das Gamanderlein, die Speckilie.
Cserszin, *fn.* die Lohfarbe.
Cserszin, Cserszinü, *mn.* lohfarben, lohroth.
Csertapló, *fn.* der Eichschwamm, Feuerschwamm, der Eichpilz.
Csertelni, *cs.* mit den Waffen klirren; Gewehre oder Stöcke an einander schlagen, ihre Stärke zu versuchen.
Csertetni, *l.* Csörtetni.
Csertető, *fn.* 1) der mit Eichen bewachsene Berg, der gebirgige Eichwald; 2) der Eichwaldgipfel.
Csertölgy, *fn.* die Zerreiche, Loheiche.
Csertölgyes, *l.* Cseres, *fn.*
Cservis, *fn.* die Lohbrühe.
Cserzeni, *cs.* lohen.
Cserzés, *fn.* das Lohen, Gerben.
Cserzett, *mn.* lohgar; feketére v. feketén —, schwarzgar.
?Cserző, *fn.* der lohet.
Cserzővarga, *fn.* der Lohgerber, der Rothgerber.
Cserzővargaság, *fn.* die Lohgerberei.
*Csesze, *fn.* *(a. m.* piszkafa) der Feuerstörer.
Csésze, *fn.* 1) die Schale, der Napf; 2) *külön.* a) die Tasse, Unterschale; b) die Wagschale; 3) *(nt. msz.)* der Kelch (der Blumen), der Blumenkelch.
Csészeboriték, *fn.* *(nt. msz.)* die Blumendecke, das Perianthium.
Csészecsiga, *fn.* *(állatt.)* die Napfschnecke, Schellenmuschel, das Bocksauge.
Csészekelti, *mn.* *(nt. msz.)* kelchblüthig.
Csészekút, *fn.* *(nt.)* die Becherschnoppe, die moluccische Melisse; kerek —, die glatte Becherschnoppe.
Csészekürt, *fn.* *(nt.)* die Nachtkerze; liget-éke —, die gemeine Nachtkerze, die zweijährige Nachtkerze, der gelbe Weiberich, die Rapunzelsellerie, das Nachtröschen.
Csészelevél, *fn.* *(nt. msz.)* das Kelchblatt.
Cseszelni, *l.* Cseszni.
Cseszelődni *(ik)*, *k.* sich streifen, sich reiben.
Csészenemü, *mn.* kelchartig.
Csészepöre, *fn.* *(nt.)* das Tapetenkraut, das Nagelkraut.
Csészeszárny. *fn.* *(nt.)* die Kreuzblume, das Milchkraut, die Polygala.
Csészszárnyfélék, *fn. t.* *(nt.)* die Polygaleen.
Csészétlen, *mn.* *(nt. msz.)* kelchlos.
Csészike, *fn.* *kics.* das Schälchen, Näpfchen, das Täßchen.
Cseszkö, *fn.* der Tschismenmacher (spottweise).
Cseszle. *fn.* *(állatt.)* die Kellerfliege; kerti —, die Haarmücke; —, *mn.* gering.
Cseszni, *cs.* streifen, reiben.
Csesznì *(ik)*, *k.* ficken (gemein).
Csesszte, *tn.* Schatmannsdorf *(helys.)*.
*Csete, *fn.* die Beere.
*Csetebota, *mn.* stolpernd, tölpelhaft.
*Csetekleni *(ik)*, *k.* *(a. m.* csuklójából kibicsaklani) aus dem Gelenke fahren.
Csetelni, Csetelleni, *l.* Csetleni.
Csete-pata, Csete-paté, *fn.* das Scharmützel; der Zank, der Streit, der Haber, die Affaire.
Csete-patázni, *cs.* scharmützeln, scharmütziren; zanken, habern.
Csetepatázó, *fn.* der Scharmützler, Scharmützirer.
°Cseter, *fn.* 1) (negyed mérö) das Viertel, der Scheffel; 2) der vierte Theil eines Holzstammes, der Scheit; *l.* Csetert; 3) der Laden, das Brett.
°Cseterfa, *fn.* gespaltenes Holz, das Spaltholz, Klobholz, Scheitholz.
*Cseterni, *cs.* drehen.
°Csetert, *fn.* 1) der Durchmesser, der Diameter; a fa csetertja, der Durchmesser des Baumes; 2) *l.* Cseter.
*Csetina, *fn.* der junge Tannenzweig.
Csetlékeny, *mn.* *(a. m.* botlékony) leicht stolpernd; *átv. ért.* — emlékezetü v. eszü, vergeßlich; — nyelvü, a) stotternd; b) der sich leicht verspricht.
Csetleni *(ik)*, *k.* 1) entgleiten, zurückschnappen; 2) *(a. m.* botlani) stolpern; 3) *átv. ért.* sich versprechen.
Csetleni, botlani *(ik)*, *k.* stolpern.
*Csetres, *mn.* 1) schlampig, kothig; 2) *átv. ért.* — nyelvü, böszüngig, verläumderisch.
Csett, *isz.* Hott!
Csett, *fn.* der Schnepper; *(szój.)* csettet adott v. vetett a szája, er hat sich versprochen, er hat gelogen.
Csettegetni, *cs.* 1) oft schnappen machen; 2) schnalzen.
Csettegni, *k.* 1) oft schnappen, abschnappen; 2) schnalzen.
Csettenni, *k.* abschnappen; csetten a puska, die Flinte schlägt.
Csettenő, *mn.* — hang, schnalzender Laut, der Schnalzlaut.
Csettenteni, *cs.* abschnappen machen; a puskát —, die Flinte losgehen od. schlagen lassen.
Csév, *l.* Cséve.
Csévded, *mn.* spulförmig.
Cséve, *fn.* 1) *(takács msz.)* die Weberspule, Spule; csévét vetni, spulen; 2) *(a. m.* cső) die Röhre, das Rohr; 3) die Kolbe (z. B. vom türkischen Weizen).
Csevegés, *fn.* das Plappern, das Geschwirre.
Csevegni, *k.* 1) plappern, plaudern, schwatzen; 2) (madarakról) zwitschern, schwirren.
Csevegő, *mn.* 1) plaudernd, plappernd; plauderhaft, plapperhaft; 2) zwitschernd.
†Csevek, *fn.* das Zweikampfzeichen, die Ausforderung zum Duell.
Cséveláda, *fn.* *(takács msz.)* der Spulkasten, die Weberlade.
Csévelni, A. *cs.* spulen. —, B. *k.* Kolben treiben (vom türkischen Weizen). [Spulrad.
Csévelő, *fn.* 1) der Spuler; 2) das
Csévenád, *fn.* das Spulrohr.
Cséve-orsó, *fn.* *(takács msz.)* das Spulspindel.
Csevér, *fn.* *(állatt.)* die Orgelkoralle.
Csévérőgép, *fn.* *(gép.)* die Windungsmaschine.
Csévés, *mn.* 1) röhrig; 2) kolbig.
*Csevet, *fn.* das Geplauder, Gewäsche, das Rauderwälsch.
*Csevetelni, *k.* plappern, plaudern, *l.* Csevegni.
Csévézni, *l.* Csévélni.
*Csevice. *fn.* der Sauerbrunn, das Mineralwasser, *l.* Borviz.
*Cséza, *fn.* die Kalesche, Chaise.
Csezöce, *l.* Csepöce.
*Csia, *mn.* munter, kälberhaft.
*Csiadozni, *k.* vor Schrecken aufschreien.
*Csián, *l.* Csalán.
*Csiápolni, *k.* 1) *(a. m.* satnyán tenyészni) schlecht vegetiren; 2) *l.* Csevegni.
†Csiatag, *fn.* der Wasserschoß. —, *mn.* gesträuchig.
Csiataghely, *fn.* das Gestrippe.
Csiba! hinaus! *l.* Coki.
Csibe, *fn.* das Hühnchen, Küchlein, eine junge Henne; anyányi —, das junge Huhn.
Csibe-becsinált, *fn.* eingemachtes Hühnchen.
Csibebúr, *fn.* *(nt.)* der Knöterich, der Spark; pallagi —, der Ackerspargel, Ackersparre.
Csibehús, *fn.* das Fleisch von einem Hühnchen.
*Csibellérézni, *k.* 1) *(a. m.* csennd) schnipfen; 2) kümmerlich weiden.

Csibepecsenye, Csibesült, *fn.* gebratenes Hühnchen.
*Csibogár, *fn. (állatt.)* die Stechfliege.
Csibor, *fn. (állatt.)* der Schwimmkäfer; Wasserkäfer; fekete —, der schwarze Schwimmkäfer.
Csiborászni *(ik)*, *k.* 1) *(a. m.* csenni) schnipfen; 2) gehend, suchend weiden.
*Csicsedni, *k. (a. m.* poshadni) in Gährung übergehen, verderben (von Speisen).
*Csicsa, *mn.* ungeschickt, dumm.
*Csicse, *fn.* die Brustwarze (in der Kindersprache).
Csicsegni, *k.* 1) quatschen (wie z. B. Wasser in den Stiefeln); 2) *l.* Csicseregni.
Csicser, Csicserborsó, *l.* Csicseriborsó.
Csicseregni, *k.* zwitschern; zirpen.
Csicsergés, *fn.* das Zwitschern.
Csicsergő, *mn.* zwitschernd.
Csicseri-borsó, Csicseri-bükkön, *fn. (nt.)* die Platterbse, Zieser, die Ziesererbse.
Csicserke, *l.* Csicsörke.
Csicserkélni, *l.* Csicseregni.
Csicsigatni, *cs.* zum Schweigen bringen.
Csicsó, *tn.* Stepherl *(a. m.* Istók).
Csicsó, *fn.* 1) die Zierrath, der Schmuck; 2) Bauernpicknick, geschlossene Gesellschaft zu Mahl und Tanz; *(szój.)* oly cifrán öltözik, mintha —ba menne, sie putzt sich heraus, als wenn sie zum Tanz ginge.
Csicsogni, *l.* Csicseregni.
Csicsóholdvilág, *tn.* Abbsdorf, Appesdorf *(helység)*.
Csicsóka, *fn. (nt.)* die Erdbirne, Erdtuffel, das Topinambur; die knollichte Sonnenblume.
Csicsókászni, *k.* Erdbirnen essen.
Csicsoma, *l.* Cicoma.
*Csicsonka, *fn. (a. m.* csuszka) die Gleitbahn, Eisbahn.
*Csicsonkázni, *k.* auf der Eisbahn schleifen, Schlittschuhlaufen.
Csicsórépa, *fn.* die Erdtuffel.
Csicsós, *fn.* der Zieraffe.
Csicsós, *mn.* geputzt, geziert.
Csicsóság, *fn.* die Ziererei.
Csicsózni, *cs.* putzen, zieren.
Csicsörke, *fn. (állatt.)* der Flachsfink, das Citrinchen, der Rothhänfling.
*Csidkó, Csida, *l.* Csikó.
Csiga, *fn. által.* etwas Kreiselndes, innen: 1) *(gép.)* die Rolle; helytálló —, die fixe Rolle; mozgó —, die bewegliche Rolle; tekerő —, die Winde; dörzs —, dörzsgátló —, die Frictionsrolle; vontató —, die Erdwinde; csusztató —, die Laufrolle; *szój.* csigára vonni, auf die Folterbank ziehen; 2) *(haj.)* der Block, der Kloben; 3) csapó —, die Kreisel; bugó —, török —, Hohlkreisel; — csigát csapni v. hajtani, kreiseln; 4) *(a. m.* kinzó eszköz) das Marterrad, Folterwerkzeug; csigán kinozni, auf das Marterrad spannen; 5) *(állatt.)* die Schnecke; házatlan —, nackte Schnecke, Schnecke ohne Schale; bársony —, die Purpurschnecke, die Purpurmuschel; kerti —, die Weinbergsschnecke; furó —, die Spitzmuschel; *szój.* lassan mász, mint a —, er kriecht wie eine Schnecke; 6) *(bt. a. m.* csigolya) nyak —, der Wirbel, das Wirbelbein; 7) der Troll (in der gezogenen Flinte).
Csigaalakú, *l.* Csigádad.
Csigabiga, *fn.* 1) *(állatt.)* die Landschnecke, Schnirkelschnecke; 2) *átv. ért.* a) unnützes Zeug, Schnickschnack; — az ő dolga, es ist lauter Larifari, was er treibt; b) ennek a dolognak sok a csigabigája, das ist eine verwickelte Geschichte.
Csigaboltozat, *fn. (ép.)* das Schneckengewölbe.
Csigaborsó, *fn. (nt.)* der schildbrüchtige Schneckenklee.
Csigacifrázat, *fn. (ép.)* die Schnecke, ein nach einer Schneckenlinie geformter Zierrath an der Säule.
Csigacsap, *fn.* der Schneckenzapfen.
Csigacsapás, *fn.* das Kreiseln.
Csigacsapó, *fn.* 1) der kreiselt; 2) eine Peitsche zum Kreiseln.
Csigacsin, *fn. (gép.)* der Flaschenzug (Werkzeug, Lasten zu heben).
Csigacsont, *fn. (bt.)* das Rollbein.
Csigacső, *fn.* 1) die Spiralröhre; 2) *(nt.)* der Schneckenklee; csepleszes —, der liegende Schneckenklee; karikás —, der rundfrüchtige Schneckenklee; kék —, der angebaute Schneckenklee, die Luzerne, der ewige od. blaue Klee; kunkurgó —, der schildbrüchtige Schneckenklee; sárkerep —, der Sichelklee.
Csigádad, *mn.* Csigádadon, *ih.* schneckenförmig.
Csigafészek, *fn.* die Muschelbank, die Muschelgrube.
Csigafogás, *fn.* der Muschelfang.
Csigafogó, *fn.* der Muschelfischer.
Csigafuró, *fn.* der Schneckenbohrer.
Csigagrádics, *l.* Csigalépcső.
Csigagyüjtemény, *fn.* die Muschelsammlung.
Csigahát, *fn. átv. ért.* die Ochsenpost, die Schneckenpost; *(szój.)* —on járni, mit der Schneckenpost fahren.
Csigaház, *fn.* 1) das Schneckenhaus, das Muschelgebäude; 2) *(gép.)* die Flasche (das Gehäuse, worin sich die Scheiben befinden).
Csigahegy, *fn.* der Schneckenberg.
Csigahéj, *fn.* die Schneckenschale, die Muschelschale.
Csigahenger, *fn. (haj.)* die Blockrolle.
Csigajárás, Csigajárat, *fn.* der Schneckengang, der Schneckenzug.
Csigakanyar, *fn. (ép.)* die Volute, Schneckenwindung am Capitäl der jonischen Säulen.
Csigakarika, *fn.* die Rolle im Kloben, die Scheibe.
Csigaképü, *l.* Csigádad.
Csigakerék, *fn.* das Schneckenrad.
Csigakerekség, *fn.* die Schneckenrundung.
Csigakő, *fn.* der Schneckenstein.
Csigakötél, *fn. (haj.)* der Läufer; *(gép.)* das Windenseil.
Csigakötéljáró, *fn. (haj.)* das Scheibengatt.
Csigakúp, *fn.* (órákban) der Schneckenkegel.
Csigalépcső, *fn. (gép.)* die Schneckentreppe, die Wendeltreppe.
Csigamárvány, *fn.* der Muschelmarmor, Schneckenmarmor.
Csigamenet, *l.* Csigajárás.
Csigamész, *fn.* der Muschelkalk.
Csigamű, *fn.* das Muschelwerk.
Csiganyakló, *fn. (haj.)* der Stropp eines Blocks.
Csigaparipa, *fn.* die Ochsenpost, die Schneckenpost; csigaparipán járni, mit der Ochsenpost fahren.
Csigapénz, *fn.* die Muschelmünze.
Csigaposta, *fn.* die Schneckenpost.
Csigás, *fn.* das Schneckenspiel.
Csigás, *mn.* 1) an Schnecken oder Muscheln reich; 2) schneckenförmig; 3) *(a. m.* csigákkal diszitett) mit Muscheln geziert; 4) *(a. m.* csigaművel ellátott) mit einer Rolle versehen.
Csigász, *fn.* der Schnecken od. Muscheln sammelt.
Csigaszalag, *fn. (ép.)* das Schneckenband.
Csigaszekér, *fn.* der Muschelwagen.
Csigaszem, *fn. (ép.)* das Schneckenauge (an Säulen).
Csigászni, *k.* és *cs.* Schnecken oder Muscheln sammeln.
Csigász-vérlábú, *fn. (állatt.)* das Riemenbein, der Austerndieb.
Csiga-tanitmány, *fn.* die Muschellehre.
Csigatár, *fn.* das Muschelcabinet.
Csigatekerület, *fn.* die Schneckenwindung.
Csigatekervény, *l.* Csigakanyar.
Csigateknő, *fn.* die Schneckenschale, *l.* Csigaház.
Csigatermő, *mn.* 1) an Schnecken od. Muscheln reich; 2) Schnecken od. Muscheln bei sich führend.
Csigatni, *cs.* 1) antreiben (Pferde etc.); 2) *(a. m.* ingerelni) anhetzen, anreizen; 3) *l.* Csigatni.
Csigatni, *cs.* zum Schweigen bringen, beschwichtigen.
Csigató, *fn. (ép.)* der Schneckenkelch (an Säulen).
Csigavér, *fn.* der Pappenstiel, der Pfifferling, eine Kleinigkeit.
Csigavérszin, *fn.* die Purpurfarbe.
Csigavérszin, Csigavérszinü, *mn.* purpurfarben.
Csigavonal, *fn. (gép.)* die Spirale, Spirallinie, die Schneckenlinie, der Schneckenzug.
Csigavonalköz, *fn. (ép.)* das Schneckenband.
Csigázás, *fn.* 1) das Winden; 2) das Quälen; Foltern; 3) das Kreiseln.
Csigázni, *cs.* 1) *(a. m.* csigaféle géppel felhúzni) winden, mit der Winde heben, aufziehen; 2) *átv. ért.* quälen, abmartern; foltern; 3) übertreiben.
Csigázni *(ik)*, *k.* kreiseln; sich schneckenförmig winden.
Csigázó, *mn.* quälend; folternd.
Csigázó, *fn.* der Quäler; Folterer.
Csigázott, *mn.* übertrieben, überspannt.
Csigazöld, *fn. (nt.)* der Lattich; saláta —, Meerlattich.

Csigasöldfélék, *fn. t. (nt.)* Ulveen, Ulvaceen.
***Csige**, *l.* Csigér.
Csiger, Csigér, *fn. (a. m.* lőre) der Lauer, Nachwein, Tresterwein.
Csigetni, *l.* Csigatni.
Csiggenye, *fn.* die Rosenbeere.
Csigolya *fn.* 1) *(bt.)* das Wirbelbein, der Wirbel; 2) *l.* Csigolyafűz.
Csigolyafűz, *fn. (nt.)* die Bandweide, Bindweide, purpurrothe Weide.
Csigolyaorj, *fn. (bt.)* der Stachelfortsatz.
Csigolyás, *fn.* der Weidenwald.
***Csigótó, Csigotyú**, *l.* Csikoltyú.
***Csihán**, *l.* Csián.
***Csihár**, *fn.* die Gerte.
***Csihedni**, *k.* nachlassen, sich legen, still werden (vom Sturm, Gewitter 2c.).
***Csihés**, *fn.* der die Zielscheibe für Jedermanns Spott ist.
Csihitni, *cs.* antreiben (die Pferde 2c.).
Csiholás, *fn.* 1) das Kläffen; Gekläffe; 2) das Feuerschlagen.
Csiholni, *cs.* 1) *(a. m.* csaholni) kläffen, belfern; 2) *(a. m.* tüzet kiütni kovakőn) Feuer schlagen.
Csik *(v. ő.* csiga), *fn. által.* etwas Gewundenes; 1) *(állatt.)* der Schlammbeißer, Wetterfisch, die Moorgrundel; 2) *(a. m.* metélt tészta) die Nudeln, *t.*; túrós —, Topfennudel; 3) *(a. m.* vonal gyümölcsön, szöveten stb.) der Streif, Streifen; die Strieme; 4) die Querbinde; 5) (a sertések torokgyavalyája) die Bräune (der Schweine).
Csikarni, *cs.* 1) zwicken, kneipen; a hasamat csikarja, es schneidet mir v. es zwickt mich im Leibe; 2) *átv. ért. (a. m.* szorolni) erzwingen, erpressen; pénzt csikarni vkitől, Einen prellen.
Csikaró, *mn.* aussaugend; drastisch; — galóca, der Birkenreizger.
Csikasz, *mn.* wildhurtig (vom Wolfe).
Csikász, *fn.* der Wetterfischfänger.
Csikászni, *k.* és *cs.* Wetterfische fangen.
Csikászó, *mn.* was beim Wetterfischfangen gebraucht wird.
Csikavény, *mn.* 1) kitzelig; 2) *átv. ért.* kokett.
Csikbogár, *fn. (állatt.)* der Wasserkäfer, Fischkäfer.
Csikdad, *mn.* nudelförmig.
***Csike**, *l.* Csirke.
***Csikér**, *mn.* seicht.
***Csikerészni**, *k.* gehend, suchend weiden.
Csikészni, *l.* Böngészni, *k.* és *cs.*
Csikkanni, *k.* 1) verrenken, verrenkt werden, *l.* Ficamodni; 2) sich einklemmen, eingeklemmt werden.
Csikkantani, *cs.* 1) verrenken; 2) einklemmen.
Csikkő, *fn.* der Bandstein.
Csikla, *l.* Csikló.
Csiklandani, Csiklándani, *cs.* 1) kitzeln; 2) triebeln.
Csiklandani *(ik)*, *k.* kitzeln.
Csiklandás, *fn.* das Kitzeln.
Csiklandék, *fn.* der Kitzel.
Csiklandékos, *mn.* kitzelig.
Csiklandó, *fn. (bt.)* der Kitzler, das Schamzüngelchen, der Clitoris.
Csiklandós, *mn.* 1) kitzelig; 2) *átv. ért.* häkelig, bedenklich.
Csiklandozás, *fn.* das Kitzeln; das Gekitzel.
Csiklandozni, *cs.* kitzeln.
Csiklandostatni, *cs. átv. ért.* angenehm kitzeln (die Sinne).
Csiklani *(ik)*, *l.* Csiklandani *(ik)*.
Csikleves, *fn.* die Nudelsuppe.
Csikló, *fn.* 1) der Kitzler, das Schamzüngelchen, der Clitoris; 2) *(a. m.* farpup) der Hinterbug (der vierfüßigen Thiere).
Csiklófék, *fn. (bt.)* das Kitzlerbändchen.
Csiklómakk, *fn. (bt.)* die Eichel des Kitzlers.
Csiklómakktyú, *fn. (bt.)* die Vorhaut des Kitzlers.
Csiklós, *mn.* 1) kitzelig; 2) krank am Hinterbuge.
Csiklya-ló, *fn. (állatt.)* der Quagga.
Csikmák, *fn. (a. m.* metélt tészta) Nudeln, *t.*
Csikó, *fn.* das Füllen, Fohlen; *példab.* kicsiny — nagy derestül, hámot tanul vonni restül, wie die Alten singen, so zwitschern die Jungen.
Csikóca, *fn. (állatt.)* das Seepferd.
Csikófék, *fn.* die Halftertrense.
Csikófog, *fn.* der Füllenzahn, der Milchzahn; *(szój.)* elhányta már a csikófogat, er oder sie ist nicht mehr jung.
Csikóherélés, *fn.* das Schneiden der Füllen.
Csikolni, *l.* Csiklandani.
Csikolni, *cs.* streifen, streifeln, mit Streifen versehen.
Csikoltó, Csikoltyú, *fn.* das Jochband.
Csikoltószög, Csikoltyúszög, *fn.* ein hölzerner Nagel am Jochbande.
Csikorgás, *fn.* das Knarren, Knirren, Knirschen; *(mint tárgy)* das Geknirsche.
Csikorgatás, *fn.* das Knirschen; Geknirsche.
Csikorgatni, *cs.* knirschen, knarren; fogait —, die Zähne knirschen.
Csikorgó, *mn.* 1) knarrend, knirschend; 2) *átv. ért.* — hideg, grimmige Kälte; —, *fn.* die Wetterfahne.
Csikorgófű, *l.* Csikorka.
Csikorgós, *mn.* knarrig.
Csikorítni, *cs.* 1) knirschen; fogait —, die Zähne knirschen; 2) *(a. m.* vmi közé szorítani) vki ujját ajtó közé —, Jemandem die Finger zwischen die Thür klemmen; 3) *átv. ért. (a. m.* kinozni) martern, foltern.
Csikorka, *fn. (nt.)* das Gnadenkraut, der Bergsanikel, Wilbaurin; die Gotteshilfe, Gratiola.
Csikorni, *l.* Csikarni.
Csikorodás, *fn.* das Knarren, Knirren.
Csikorodni *(ik)*, *k.* knarren, knirren.
Csikorogni, *k.* 1) knarren, knirschen, knirren; csikorog az ajtó, a kapu, die Thür, das Thor knarrt; csikorog a hó a lábak alatt, der Schnee knirscht od. knarrt unter den Füßen; 2) *átv. ért. (a. m.* tengődni) sich kümmerlich durchbringen.
Csikós, *fn.* der Gestüthüter, Pferdehüter, der Roßhirt. —, *mn.* — kanca, die Stute mit Fohlen.
Csikos, *mn.* 1) reich an Wetterfischen, Schlammbeißern; 2) mit Wetterfischen zubereitet; 3) (csikalaku vonásokkal tarkázott) streifig, gestreift; striemig.
Csikósbojtár, Csikóslegény, *fn.* der Stutereiknecht, Pferdejunge.
Csikósszájú, *fn.* ein Weingefäß.
Csikóstanya, *fn.* der Aufenthalt der Gestüthüter.
***Csikótó**, *l.* Csikoltó.
Csikószabla, *fn.* die Trense.
Csikózás, *fn.* das Fohlenwerfen.
Csikozni, *cs.* streifen, streifeln, Streifen machen; mit Streifen versehen; *(erd.)* abrippeln.
Csikózni *(ik)*, *k.* fohlen, Fohlen werfen.
Csiksás, *fn.* eine Art Riedgras.
Csikszemű, *mn.* kleinäugig.
Csiktészta, *fn.* 1) der Nudelteig; 2) *(a. m.* metélt tészta) Nudeln *t.*
Csilap 2c., *l.* Csillap.
Csilár, *l.* Csillár.
***Csiling**, *fn. (a. m.* biling) kleines Träubchen.
Csilkő, *fn. (ásványt.)* der Schillerstein.
Csilla, *fn.* eine Art Mehlspeise.
Csilla, *fn.* 1) *(nt.)* die Meerzwiebel; ékes —, die schöne Meerzwiebel; kétlevelű —, die zweiblätterige Meerzwiebel; 2) eine Art Riedgras (Rebenzweige 2c. zu binden).
Csillag *(v. ő.* csillogni), *fn.* 1) der Stern; das Gestirn; bokros —, das Gestirn; farkas —, szakállas —, üstökös —, der Komet; futó —, hulló —, tisztuló —, die Sternschnuppe; die Sternputze, die Sternschnäuze; bolygó v. bujdosó —, der Wandelstern, Planet; álló —, der Fixstern; hajnalemelő —, der Morgenstern; tisztúlt, futott v. szaladt a —, der Stern hat sich geschnäuzt od. geputzt; —ot vizsgálni, nach den Sternen sehen; 2) *átv. ért.* die Bläſſe, Blume, das Sternchen (auf der Stirn der Pferde und des Rindviehes); 3) der Glücksstern; szerencsés — alatt született, in einem guten Zeichen geboren, unter einem glücklichen Stern geboren; feljött a —a, das Glück fängt an ihm günstig zu sein.
Csillag-abrosz, *fn.* die Sternkarte.
Csillag-al, *fn. (nt.)* die Marchantie, die Steinlasche; paizsos —, die gemeine Steinlasche.
Csillag-alakú, *mn.* sternförmig.
Csillag-alma, *fn.* der Sternapfel.
Csillagász, *fn.* der Sternkundige, der Astronom.
Csillagászat, *fn.* die Sternkunde, Sternwissenschaft, die Astronomie.
Csillagászati, *mn.* astronomisch.
Csillagász-torony, *fn.* die Sternwarte.
Csillagatlan, *mn.* ohne Sterne.
Csillagbogács, *fn. (nt.)* die Sterndistel.
Csillagburány, *fn. (állatt.)* das Sternkorall, die Madrepore; szivacs —, das gemeine Pilzkorall;

tömkeleges —, der Irrgang; ananász —, die Meerananas; csillagkő —, der Sternstein; tüskés —, das Dornkorall; fehér —, das Augenkorall; leány —, das Jungfernkorall.

Csillagcsa, *fn.* das Sternchen; *külön.* der Asterisk.

Csillagcső, *fn.* das Telescop.

Csillagda, *fn.* die Sternwarte.

Csillagdad, *mn.* sternförmig.

Csillag-esés, *l.* Csillagfutás.

Csillag-év, *fn.* das Sternjahr.

Csillagfény, *fn.* das Sternlicht.

Csillagféreg, *fn.* (*állatt.*) der Seestern; **nap** —, der Sonnenstern; **piros** —, der gemeine Seestern.

Csillagfutás, *fn.* die Sternputze; Sternschnäuze, Sternschnuppe.

Csillagfű, *fn.* (*nt.*) das wilde Sternkraut, *l.* Cillár.

Csillagfürt, *fn.* (*nt.*) die Feigbohne, Wolfsbohne, Lupine; **borzas** —, die rauhhaarige Lupine; **fehér** —, die weiße Feigbohne, weiße Lupine, türkische Wicke; **sárga** —, die gelbe Lupine; **szőrös** —, die behaarte Lupine; **szűklevelű** —, die schmalblätterige Lupine; **tarka** —, die bunte Lupine.

Csillaggerebcsin, *fn.* (*nt.*) die virginische Sternblume, das Sternkraut.

Csillagharogát, *fn.* (*erőd.*) die Schanze, welche einen vier- bis sechszackigen Stern bildet.

Csillaghold, *fn.* der Bläßelstern.

Csillaghullás, *l.* Csillagfutás.

Csillaghúr, *fn.* (*nt.*) die Sternmiere, Sternspurre; **liba** —, die gemeine Sternmiere, der weiße Hühnerdarm, Mäusedarm, das Vogelgras; **olocsán** —, die großblumige Sternmiere, die Waldsternspurre, das Augentrostgras; **pázsit** —, die grasartige Sternmiere.

Csillag-irányi, *mn.* (*ttan.*) siderisch.

Csillag-isme, *fn.* die Astrognosie.

Csillagjárás, *fn.* der Sternlauf.

Csillagjós, *fn.* der Sterndeuter, Planetenleser.

Csillagjóslás, *fn.* die Sterndeuterei, das Planetenlesen.

Csillagjóslat, *fn.* die Sterndeutung, das Planetenlesen, die Astrologie.

Csillagkép, *fn.* das Sternbild, die Constellation.

Csillagkém, *fn.* der Observator.

Csillagkémde, *fn.* das Observatorium.

Csillagkerék, *fn.* (*gép.*) das Stern- od. Stirnrad, das Spornrad.

Csillagkeresztesbölgy, *fn.* die Sternkreuzdame.

Csillagkeresztesrend, *fn.* der Sternkreuzorden.

Csillagkorall, *l.* Csillagburány.

Csillagkő, *fn.* (*ásványt.*) der Astroit, der Sternstein.

Csillaglani (*ik*), *k.* schimmern, glänzen.

Csillaglövelés, *l.* Csillagfutás.

Csillagmécsvirág, *fn.* (*nt.*) das chalcedonische Lichtröslein, die Jerusalemsblume.

Csillagmérő, *fn.* das Astrolabium.

Csillagmoh, *fn.* (*nt.*) das Sternmoos.

Csillagnap, *fn.* (*csillag.*) der siderische Tag, der Sterntag.

Csillagnemű, *mn.* sternartig.

Csillag-óra, *fn.* die Sternuhr.

Csillagos, *mn.* 1) (*a. m.* csillagoktól tündöklő) sternhell; sternvoll, gestirnt; von Sternen glänzend, funkelnd; — **ég**, der Sternenhimmel; 2) mit einem Sterne gezeichnet; 3) (*nt. msz.*) sternförmig; (*bt.*) — **dúc**, der Sternknoten.

Csillagosbadián, *fn.* (*nt.*) der Sternanis.

Csillagosgyík, *fn.* (*állatt.*) der Sternmolch.

Csillagoslóhere, *fn.* (*nt.*) der Sternklee.

Csillagozni, *cs.* 1) brillantiren; 2) mit Sternen zieren.

Csillagpöfeteg, *fn.* (*nt.*) der gesternte Kugelschwamm, Sternbofist.

Csillagrakéta, *fn.* die Sternrakete.

Csillagrendszer, *fn.* (*csillag.*) das Sternsystem, das Planetensystem.

Csillagrepülés, *l.* Csillagfutás.

Csillagrugás, *fn.* ein Spiel mit zwischen die Zehen gesteckten und angezündeten Papierstreifen.

Csillagsánc, *fn.* (*erőd.*) die Sternschanze.

Csillagszaladás, *l.* Csillagfutás.

Csillagszegfű, *fn.* (*nt.*) die Bartnelke, Heideblume.

Csillagszélkerék, *fn.* der Schwungkolben.

Csillagszem, *fn.* die Sternschnäuze, Sternschnuppe; **egy — lefutott**, es hat sich ein Stern geschnäuzt.

Csillagszikra, *fn.* die Sternschnuppe.

Csillagszivfű, *fn.* (*nt.*) der gemeine Waldmeister, das Sternleberkraut, das Magerkraut, das Gliedkraut.

Csillagtábla, *fn.* die Sterntafel.

Csillagtajkos, *fn.* (*állatt.*) die Sonnenschildkröte.

Csillagtalan, *mn.* sternlos.

Csillagtan, *fn.* die Astronomie.

Csillagtávmérő, *fn.* das Astrolabium.

Csillagtisztulás, **Csillagtűz-esés**, *l.* Csillagfutás.

Csillagtörés, *fn.* der Sternbruch.

Csillagtűz, *fn.* das Sternfeuer.

Csillag-út, *fn.* die Sternbahn.

Csillagvár, *l.* Csillagsánc.

Csillagvetés, *fn.* die Sterndeuterei.

Csillagvető, *fn.* der Sterndeuter.

Csillagvirág, *fn.* (*nt.*) 1) die gekrönte Lichtnelke, Vexirnelke, der Gartenraden, Kranzraden, das Frauenröschen, Sammetröschen; 2) die Bartnelke, Buschnelke, Stubennelke, der schöne Hans.

Csillagvizsgálás, *fn.* die Sternseherkunst.

Csillagvizsgáló, *fn.* der Sternseher, Sternkundige.

Csillagzani (*ik*), *k.* von Sternen glänzen, schimmern.

Csillagzat, *fn.* das Gestirn, Sternbild.

Csillagzati, *mn.* Csillagzatilag, *ih.* siderisch; — **forgásidő**, siderische Umlaufszeit.

Csillagzó, *mn.* von Sternen glänzend; *által.* glänzend, schimmernd.

Csillagzott, *mn.* brillantirt.

Csillahagyma, *fn.* die Zwiebel einer Meerzwiebel.

Csillám, *fn.* der Schimmer, Glimmer, der Flitterglanz.

Csillámitni, *cs.* schimmern od. blinken machen.

Csillámkovacs, *fn.* (*ásványt.*) die Greisen.

Csillámkő, *fn.* (*ásványt.*) der Glimmer, das Katzenglas, das Glanzerz, Frauenglas, Katzengold, das Jungferglas, Marieneis.

Csillámlani (*ik*), *k.* schimmern, blinken.

Csillámlás, *fn.* 1) das Schimmern, Blinken; das Geflimmer; 2) (*ttan.*) die Fulguration, das Wetterleuchten.

Csillámló, **Csillámó**, *mn.* schimmernd, blinkend.

Csillámni (*ik*), *k.* schimmern, blinken.

Csillámodni (*ik*), *k.* *l.* Csillámlani.

Csillámos, *mn.* 1) glimmerig; 2) *átv. ért.* prangend.

Csillámozni, *cs.* damasciren.

Csillámosni (*ik*), *l.* Csillámlani.

Csillámszerű, *mn.* glimmerartig.

Csillámszirt, *fn.* (*ásványt.*) das Gneiß.

Csillámtartalmú, *mn.* (*ásványt. msz.*) blendig.

Csillámvas, *fn.* (*ásványt.*) das Spiegelerz.

Csillámzat, *fn.* die Damascirung.

Csillámzott, *mn.* damascirt.

Csillangani, *k.* flittern.

Csillangó, *mn.* flitternd.

Csillanni, *l.* Csillámlani (*ik.*).

?Csillany, *fn.* der Brillant.

?Csillányok, *l.* (*csillag.*) die Asteroiden.

?Csillanyozni, *cs.* brillantiren.

†Csillap, *fn.* die Stille, Ruhe, das Innestehen; **az éj —jában**, in der Stille der Nacht.

Csillapat, *fn.* 1) (*a. m.* zaj szűnete) die Stille; **szél** —, die Windstille; 2) (*a. m.* enyhület) die Linderung; **fájdalom —a**, die Linderung der Schmerzen.

Csillapitni, *cs.* 1) (*a. m.* zajt csendesiteni) stillen, dämpfen, löschen; 2) *átv. ért.* beschwichtigen (z. B. den Zorn); lindern (den Schmerz).

Csillapodni (*ik*), *k.* 1) nachlassen, sich legen; sich lindern; **csillapodik a szél, a vihar**, der Wind, der Sturm läßt nach, legt sich; 2) (*a. m.* enyhülni) sich lindern (vom Schmerze); 3) (*a. m.* lassudni) abnehmen (die Bewegung).

Csillapulni, *k.* sich lindern; sich legen.

Csillár (*v. ö.* csillogni). *fn.* 1) (*állatt.*) der Glühwurm, das Johanniswürmchen; 2) das Flinserl; 3) der Luster.

Csillatni, *cs.* springen lassen.

Csille, *fn.* 1) ein schmaler, langer, wenig tragender Wagen; *külön.* (*b.*) der Hund, Grubenhund; 2) (*haj.*) die Zille, ein langer Donaukahn.

Csillehajó, *fn.* die Flöße, das Floß.

Csillehajós, *fn.* der Flößer.

Csilleng, *fn.* das Träubchen.

Csillengszőlő, *fn.* ein Weinträubchen.

Csilleni *(ik)*, *k.* springen.
Csillenteni, *cs.* schnipfen, mausen.
Csillentés, *fn.* die Mauserei.
Csillentő, *fn.* der Mauser.
?**Csillér**, *fn.* 1) *(b.)* der Hundläufer, der Hundstößer; 2) *(állatt.)* aglája —, großer Perlmutterfalter; latónia —, kleiner Perlmutterfalter; paphia —, der Silberstrich (Tagfalter).
Csill-érc, *fn.* *(ásványt.)* das Katzenmetall.
Csilleszekér, *l.* Csille.
Csillészni, *cs.* *(b.)* hundlaufen.
Csillhomok, *fn.* der Flittersand.
Csillkovag, *fn.* *(ásványt.)* der Schillerquarz, das Katzenauge.
Csillmozgás, *fn.* die Flimmerbewegung.
Csillogás, *fn.* 1) das Schimmern, Flunkern; 2) *átv. ért.* das Prangen, Prunken, Gepränge.
Csillogni, *k.* 1) (ragyogó fénynyel világlani) schimmern, glimmern, flunkern, flimmern; 2) *átv. ért.* prunken, prangen.
Csillogó, *mn.* 1) schimmernd; brillant, blinkend; 2) *átv. ért.* prunkend, prangend. [der Prunk.
Csillogvány, *fn.* der Glanz; *átv. ért.*
Csillongani, *l.* Csillogni.
***Csillontani**, *l.* Csillenteni.
?**Csilpat**, *fn.* *(ásványt.)* hasábdad —, das Hypersthen; szétváló —, diatomer Schillerspath, Schillerstein; félhasábos —, hemiprismatischer Schillerspath, der Bronzit.
Csillvarla, *fn.* *(ásványt.)* der Schillerquarz.
Csillye, *l.* Csille.
Csim, **Csima**, *fn.* 1) *(a. m.* torzsa) der Strunk; káposzta csimája, der Kohlstrunk; 2) die Kohlbrocken, *t.*
***Csimasz**, *fn.* Puppe des Maikäfers.
Csimasz, *fn.* *(állatt.)* die Wanze; házi —, die Bettwanze; bogyómászó —, die Beerenwanze; paréj —, die Kohlwanze; ugró —, die Springwanze.
Csimaszfészek, *fn.* das Wanzennest.
Csimaszfű, *fn.* *(nt.)* das Wandläusekraut, die Stephanskörner, *t.*
Csimaszkin, *fn.* *(nt.)* das Wanzenkraut.
Csimaszos, *mn.* wanzig.
Csimaszűző, *l.* Csimaszkin.
***Csimba**, *fn.* *(a. m.* hinta) die Schaukel.
***Csimbákolni**, **Csimbálni**, **Csimbázni**, *k.* schaukeln.
***Csimbászkodni** *(ik)*, **Csimbáskodni** *(ik)*, *k.* sich schaukeln.
***Csimbat**, *l.* Csinvat.
Csimbe, *mn.* *(állatt.)* die Lauffliege, Lausfliege.
Csimbelkedni *(ik)*, **Csimbeskedni** *(ik)*, *k.* (-ba, -be, -ra, -re), sich anklammern, sich anhängen.
Csimbók *(v. ő.* csombók, csomó), *fn.* der Knoten (an einem Stricke etc.); *(szój.)* —ot kötök rá, einen Knoten ins Schnupftuch machen (sich dadurch an etwas zu erinnern); —ot köthetne rá, er könnte schon ein Ende machen (seiner Rede).
Csimbókos, *mn.* **Csimbókosan**, *ih.* knotig.
***Csimota**, *fn.* ein junger zarter Zweig; *átv. ért.* der Sprößling.
Csimpaj, *fn.* *(nt.)* die Spitzklette, Igelsklette.
Csimpajkozni *(ik)*, **Csimpelkedni** *(ik)*, **Csimpeszkedni** *(ik)*, *l.* Csimbelkedni.
Csimpesz, *fn.* *(állatt.)* die Saugwarze.
Csimpoly, **Csimpolya**, *fn.* der Schlauch; der Dudelsack.
Csin, **Csín**, *(t.* csinok), *fn.* 1) die Nettigkeit, die Niedlichkeit, die Hübschheit, die Eleganz, die Artigkeit; 2) *(a. m.* fogás) der Griff, Kniff, der Vortheil; nem tudja a dolog csinját, er weiß die Sache nicht recht anzugreifen; tudom minden csinját binját e dolognak, ich kenne alle Vortheile dieser Sache; csinját fölvenni valaminek, eine Sache auf die rechte Weise angreifen; 3) *(msz.* faedénynek a fenekén túl kinyuló széle) die Kimme.
Csín *(t.* csínek), *fn.* der Schabernack, der Possen, der Streich; die Unart; állam —, der Staatsstreich; színpadi —, der Bühnenstreich, Theatercoup; csínt tenni, ejteni, elkövetni, Etwas anstellen; valakin csínt ejteni, Jemandem einen Possen od. Streich spielen, Einem einen Schabernack spielen; valakivel csínt tenni, Einem Etwas anthun, Einem einen Schabernack spielen.
Csinálás, *fn.* das Machen.
Csinálatlan, *mn.* ungemacht.
Csinálgatás, *fn.* das öftere, allmälige Machen. [machen.
Csinálgatni, *cs.* öfters, allmälig
Csinálható, *mn.* möglich zu machen, ausführbar.
Csinálmány, *fn.* die Macherei, Arbeit, das Machwerk, das Werk, Gemächt.
Csinálni, *cs.* 1) *(a. m.* készitni, szerkeszteni) machen, hervorbringen; ez asztalos jó munkat csinál, dieser Tischler macht gute Arbeit; *(alj.)* gyermeket —, ein Kind machen; *(szój.)* ki csinált, hogy be nem szegett? *(szósz.* wer hat dich gemacht, daß er dich nicht eingesäumt hat?) du bist doch sehr ungeschickt!; 2) *(a. m.* tenni, cselekedni, mívelni) machen, thun, einen Zustand bewirken; adósságot —, Schulden machen; kárt —, Schaden anrichten; bajt —, Unheil stiften; egész nap nem csinál semmit, er thut den ganzen Tag nichts.
Csináló, *fn.* der Etwas macht, verfertigt oder begeht, der Macher, Meister, der Werkmeister.
Csinált, *mn.* gemacht, künstlich (z. B. eine Hand); —haj, künstliches Haar; mondva — munka, bestellte Arbeit. [Chaussee.
Csinált-út, *fn.* der Hochweg, die
Csinálvány, *l.* Csinálmány.
?**Csinár**, *fn.* *(állatt.)* die gestreifte Ruderwarze.
Csinatlan, *mn.* 1) unsauber, unordentlich; 2) *(a. m.* illedelemtelen) unartig.
Csincsa, *fn.* sumpfiger Ort, *l.* Dsindsa.
***Csincsér**, *fn.* die Halsfessel, das Halseisen.
***Csing**, *fn.* der Fehler.
***Csinga**, *fn.* *(a. m.* függelék) das Anhängsel.
***Csingálni**, **Csingaszkodni** *(ik)*, *l.* Csimbelkedni.
***Csinge**, *fn.* *(a. m.* lapta) der Ballen.
***Csingér**, *mn.* mager; —, *fn. l.* Csiger.
Csingiring, *fn.* *(haj.)* Flügel an den Matten, Windzeiger, Windweiser.
Csingyaló, *fn.* *(msz.)* der Kimmhobel, der Stemmhobel.
Csinján, *ih.* sachte, sanft, behutsam, vorsichtig; delicat, manierlich, fein; — bánni valamivel, mit Etwas säuberlich od. behutsam umgehen; — bánni valakivel, mit Jemandem manierlich umgehen.
Csinmetsző, *fn.* *(msz.)* der Bodenkamm, der Gergelkamm, die Faßkröse, der Zargzieher.
†**Csinny**, *fn.* die Stille, die Ruhe.
†**Csinnyán**, *ih.* stille, ruhig.
Csinnyosere, *fn.* das Zwitschern (der Zeisige).
†**Csinnyos**, *mn.* stille, ruhig.
Csinogatni, *l.* Csinosgatni.
Csinloni, *cs.* *(msz.)* kimmen.
Csinos, *mn.* **Csinosan**, *ih.* hübsch; artig; nett, niedlich; zierlich, elegant, schmuck; reinlich, sauber.
Csinosbítás, *fn.* die Verfeinerung.
Csinosbítni, *cs.* verschönern, netter machen; *átv. ért.* weiter ausbilden, verfeinern.
Csinosbodni, *l.* Csinosbúlni.
Csinosbulás, *fn.* die Verfeinerung.
Csinosbúlni, *k.* netter werden; *átv. ért.* sich weiter ausbilden, sich verfeinern.
Csinosgatás, *fn.* das Putzen, Zieren.
Csinosgatni, *cs.* putzen, zieren.
Csinosítás, *fn.* die Verfeinerung.
Csinosítni, *cs.* putzen, zieren, zierlich od. reinlich machen.
Csinosodás, *fn.* die Verfeinerung, die Bildung, die Cultur.
Csinosodni *(ik)*, *k.* nett od. zierlich werden; *átv. ért.* sich bilden, sich verfeinern.
Csinosság, *fn.* die Sauberkeit; die Nettigkeit, Zierlichkeit.
Csinosulás, *fn.* die Verfeinerung.
Csinosúlni, *l.* Csinosodni.
Csinosult, *mn.* verfeinert, gebildet, abgeschliffen.
Csinozat, *fn.* die Appretur.
Csinozni, *cs.* appretiren.
Csinozó, *fn.* der Appreteur.
Csintalan, *mn.* 1) *(a. m.* nem csinos) schmucklos; unsauber; unartig; 2) *(a. m.* tréfából kötekedő, pajkos) muthwillig, lose, schelmisch, ausgelassen; unartig.
Csintalankodni, *(ik)*, *k.* Muthwillen treiben, muthwillig sein, schabernacken.
Csintalankodó, *mn.* schalkhaft, schelmisch.

Csintalanság, *fn.* 1) die Unsauberkeit; 2) die Muthwilligkeit, Ausgelassenheit; die Schalkhaftigkeit, die Schelmerei; der Muthwille; die Unart, der Schabernack.
Csintalanúl, *ih.* muthwillig, schelmisch, ausgelassen; unartig.
Csintevő, *fn.* der Streichmacher.
Csinu, *l.* Csina.
Csinvat, **Csinvatvászon**, *fn.* der Zwillich; *külön.* der Damast.
Csiny, *l.* Csin (Csinek. *l.*).
Csipa, *fn.* 1) die Augenbutter, der Unrath oder Eiter in den Augenwinkeln; 2) (*a. m.* mézga) das Gummi, Baumharz.
Csipádzani, *l.* Csipázni.
Csipágni, *cs.* kornweise aufklauben.
Csipágyéki, *mn.* (*bt.*) — szálag, das Hüftlendenband; — ütér, die Hüftlendenschlagader; — visszér, die Hüftlendenblutader.
***Csipagyűjtő**, *fn.* der unnütze Mensch, der Taugenichts.
Csipalag, *l.* Csipa.
Csipalagos, *l.* Csipás.
Csipalagosság, *l.* Csipásság.
Csipárok, *fn.* (*b.*) das Hüftloch.
Csipározni, *k.* von Insekten geplagt sich unruhig bewegen.
Csipás, *mn.* 1) triefig, eiterig; 2) harzig.
Csipásitni, *cs.* triefäugig machen, Augentriefen verursachen.
Csipásodni (*ik*), *k.* triefäugig werden.
Csipásság, *fn.* das Augentriefen, die Triefäugigkeit.
Csipászemű, *mn.* triefäugig.
Csipázni (*ik*), *k.* triefen (von Augen).
Csipbél, *fn.* (*bt.*) der Krummdarm.
Csipcsont, *fn.* (*bt.*) das Hüftbein.
Csip-csop, **Csip-csup**, *fn.* die Kleinigkeit; —pal, kleinweise, läpperweise.
Csip-csup-adósság, *fn.* die Läpperschuld.
Csipdelni, **Csipdesni**, **Csipdezni**, *cs.* 1) öfter zwicken, zwacken; 2) *átv. ért.* (*a. m.* vagdalkozni) sticheln.
Csipdérek, *fn. t.* (*állatt.*) die Schmarotzermilben.
Csipdezés, *fn.* 1) öfteres Zwicken, Zwacken; 2) *átv. ért.* das Sticheln.
Csipdező, *fn.* 1) der zwickt, zwackt; 2) das Aas.
Csipe, *fn.* die Hüfte.
Csipedelem, *l.* Csipetke.
Csipedés, *fn.* das Zwicken, das Bauchgrimmen.
Csipedett, *l.* Csipetke.
Csipedni, *cs.* zwicken; zupfen.
Csipefájás, *fn.* das Hüftweh.
Csipegetni, *cs.* 1) öfter zwicken; 2) *átv. ért.* (*a. m.* csenegetni, lopogatni) allmälig schnipfen.
Csipegni, *k.* schnippen, pipen, pipsen.
Csipegő-rigó, *fn.* (*állatt.*) die Weindrossel, Zip-, Roth-, Heid-, Walddrossel.
Csipelléreszni, *k.* kümmerlich weiben.
Csipentyű, *fn.* der Zwicker.
Csipér, *fn.* (*msz.*) die Reifzange, Reifziehe, der Reifzwinger (ein Faßbinderwerkzeug).
Csiperedni (*ik*), *k.* sich läppern.
Csiperészni, *l.* Csipelléreszni.
Csiperke, **Csiperkegomba**, *fn.* (*nt.*) der Champignon, der Ehegürtel.
***Csipertes**, *mn.* hüftenlahm.
Csipés, *fn.* 1) der Kniff, der Stich; bolha —, der Flohstich; méhcsipés, der Bienenstich; 2) (*mint cselekvény*) das Kneipen; Beißen, Brennen.
Csipesz, *fn.* (*seb.*) das Zängelchen, die Kluppe, das Raufzängelchen, die Pinzette; görbehegyű —, Pinzette mit gekrümmter Spitze; sodró —, Torsionspinzette; tolókás —, Pinzette mit Schieber; záros —, schließbare Pinzette.
Csipeszke, *fn.* die Kornzange, Kneipzange.
Csipeszkedni, (*ik*), *k.* (-ba, -be, -ra, -re) sich anklammern, sich anhängen.
Csipet, *fn.* 1) so viel als mit fünf Fingern gefaßt werden kann, ein Pfötchen; 2) ein Schnipschen; ein abgezupftes oder abgekneiftes Stückchen; 3) *átv. ért.* egy —ember, der Knirps, das Männlein.
Csipetke, *fn.* gezupfte Nockerln, *t.*
Csipetkövek, *fn. t.* (*ép.*) die Zwicksteine (zum Ausfüllen der Mauerlücken).
Csipfájdalom, *fn.* (*kórt.*) das Hüftweh, die Coxalgie.
Csipfájó, *mn.* (*kórt.*) an Hüftweh ob. Coxalgie leidend.
Csipfogó, *fn.* die Kneipzange.
***Csipisz**, *mn.* äußerst wenig; *fn.* (*a. m.* ujakkal mutatott füge) die Feige.
Csip-izom, *fn.* (*bt.*) der Hüftmuskel.
Csip-izülés, *fn.* (*bt.*) das Hüftgelenk.
Csipke, *fn.* 1) die Spitze, Spitzen, *t.* die Cantille; brabanti —, brabanter Spitzen; csipkét verni, klöppeln; 2) (*nt. msz.*) der Kerbzahn; (*nt.*) die Hagebutte, die Rosenbeere; 3) (fogon) der Zacken; 4) * (*a. m.* tövis) der Dorn.
Csipkealj, *fn.* der Spitzengrund.
Csipkeáros, *fn.* der Spitzenhändler.
Csipkeárosság, *fn.* der Spitzenhandel.
Csipkeáru, *fn.* die Spitzenwaare.
Csipkebéka, *fn.* (*állatt.*) die Kröte, die Uke.
Csipkebodor, *l.* Csipkefodor.
Csipkebokor, *fn.* (*nt.*) der Hagedorn, der Heckenstrauch, der Rosendorn; Dornbusch.
Csipkebokros, *mn.* mit Dornbüschen verwachsen.
Csipkecérna, *fn.* der Spitzenzwirn.
Csipkedék, *fn.* die Abfiederung.
Csipkedés, *fn.* 1) das Kneipen; 2) das Rupfen, Zupfen, Zwacken; 3) das Bicken; 4) *átv. ért.* das Sticheln.
Csipkedett, *mn.* gezwickt.
Csipkedni, *cs.* 1) kneipen; 2) rupfen; zupfen, zwacken; 3) beißen, bicken; 4) *átv. ért.* valakit csipkedni, Einem Spitzen geben, sticheln.
Csipkefa, *l.* Csipkerózsabokor.
Csipkefátyol, *fn.* der Spitzenschleier.
Csipkefejkötő, *fn.* die Spitzenhaube.
Csipkefodor, *fn.* Spitzenmanschetten, *t.*
Csipkefoltozóné, *fn.* die Spitzenflickerin.
Csipkefonál, *fn.* das Spitzengarn.
Csipkegomba, **Csipkegubó**, *fn.* (*nt.*) der Rosenschwamm, Schlafapfel.
Csipke-gubóbogár, *fn.* (*állatt.*) der Rosenbohrer.
Csipkegyár, *fn.* die Spitzenfabrik.
Csipkegyáros, *fn.* der Spitzenfabrikant, Spitzenmacher.
Csipkehim, *fn.* das Spitzenmuster.
Csipkekendő, *fn.* das Spitzenhalstuch, das Spitzentuch.
Csipkekereskedés, *fn.* der Spitzenhandel.
Csipkekereskedő, *l.* Csipkeáros.
Csipkekötény, *fn.* die Spitzenschürze.
Csipkekötő, *l.* Csipkeverő.
Csipkemadár, *fn.* (*állatt.*) der Rothschwanz, das Rothsterzchen.
Csipkemustra, *l.* Csipkehim.
Csipkemű, *fn.* die Spitzenarbeit.
Csipkepárna, *fn.* das Klöppel.
Csipkepitty, *fn.* (*nt.*) die Katzenmünze; bugás —, ungarische Katzenmünze; macska —, die gemeine Katzenmünze.
Csipkerózsa, *fn.* (*nt.*) die Hundsrose, die Hage-, Hecken-, Hornrose, das Marienröschen; der Rosendorn.
Csipkerózsabogyó, *l.* Csiggenye.
Csipkerózsabokor, *fn.* (*nt.*) der Hagebuttenstrauch.
Csipkés, *mn.* 1) (*a. m.* csipkével kiszitott) mit Spitzen besetzt ob. geputzt; 2) (*a. m.* szikszakos szélű) gekerbt, gezackt, zackig; (*nt. msz.*) ausgezackt; —szélű levél, gekerbtes Blatt; 3) (*a. m.* fodros) kraus (z. B. Kohl); —, *fn.* (*a. m.* csipkeárus) der Spitzenhändler, Spitzenkrämer.
Csipkeszőlő, *fn.* die Stachelbeere, l. Pöszméte.
Csipkeverő, *fn.* der Klöppler; die Spitzenklöpplerin; —, *mn.* was beim Klöppeln gebraucht wird; —párna, das Klöppelkissen.
Csipkézet, *fn.* 1) das Spitzenwerk, die Spitzenbesetzung; 2) der Einschnitt, die Kerbe.
Csipkézett, *mn.* 1) mit Spitzen besetzt ob. geputzt; 2) (*nt. msz.*) gezackt, gezähnt, gekerbt; 3) zackig.
Csipkézni, *cs.* 1) (*a. m.* csipkével díszitni) mit Spitzen besetzen ob. putzen; 2) (szikszakossá tenni) kerben, zacken, Einschnitte machen.
Csipni, *cs.* (Csipja, Csipi), 1) kneipen, zwicken; ujjaival —, mit den Fingern kneipen; ajtó közé — vmit, etwas zwischen die Thür einklemmen; *átv. ért.* nyakon —, erwischen, ergreifen; 2) picken, mit dem Schnabel hacken ob. hauen (von Vögeln); beißen (von Ungeziefer, Schlangen 2c.); csip a bolha, der Floh beißt; (*km.*) akit egyszer kigyó csipett, a gyíktól is fél, *szósz.* wen einmal die Schlangen gebissen, fürchtet auch die Eidechse; a szekéből lett tetű jobban csip, (*szósz.* aus der Nisse entstandene

Laus beißt mehr), die Laus, die erst in den Pelz kommt, ist schlimmer, als die darin gewachsene ist; 3) (a. m. égető, maró fájdalmat okozni) brennen, stechen, prickeln, beißen (von Brennnesseln ꝛc.); schneiden (vom Winde); kratzen (vom Weine, vom Rauch); 4) átv. ért. (a. m. csenni) schnipfen, mausen.
Csipogni, l. Csipegni.
Csipor, l. Csupor.
Csipot, l. Csipisz.
Csipő. fn. rag. csipője v. csipeje, 1) die Hüfte; —re sánta, hüftenlahm; csipejére tenni két kezét, die Hände in die Seite stemmen; 2) (nt. szőrök a növények külbőrén, melyek csipős nedvvel birnak) Brennhaare; 3) die Zange; (b.) die Kornkluft.
Csípő, mn. 1) kneipend, zwickend; 2) beißend, brennend.
Csipőbénaság, fn. die Hüftlähme, die Lendenlähme.
Csipőcsavaritás, fn. die Snubberkrankheit (der Pferde).
Csipőcsont, fn. das Hüftbein; der Eisknochen (vom Schweine).
Csipőér fn. (bt.) die Hüftader.
Csipőfájás, l. Csipefájás.
Csipőfogó, fn. die Zwickzange.
Csipőkés, mn. etwas beißend oder scharf, herb.
Csipőköszvény, l. Csipőbénaság.
Csipős, mn. Csipősen, ik. 1) (a. m. csipni szerető) bissig, beißig, gern beißend; 2) (a.m. égető fajdalmat okozó) beißend, brennend; 3) (a. m. kiálló csipejü) mit starken Hüften; 4) átv. ért. pikant; scharf, schneidend (Rede, Wind).
Csipősitni, cs. verschärfen.
Csipős-izü, mn. scharf oder beißig schmecken.
Csipöske, l. Csipőkés.
Csipősödni (ik), k. sich verschärfen, Schärfe od. Säure bekommen.
Csipősség, fn. 1) die Schärfe, Säure; Herbe, Herbigkeit; Bitterkeit; 2) átv. ért. die Pikanterie.
Csipősülni, l. Csipősödni (ik).
Csipővánkos, fn. Cul de Paris.
Csipővas, fn. der Zwicker, die Zange; die Feuerzange. [ih. läpperweise.
Csippel-csoppal, Csippel-csuppal,
Csippenteni, cs. 1) (a. m. hegyét lecsipni vminek) abzwicken; 2) (a. m. csiptetni) einzwängen.
Csippentyü, fn. der Zwicker.
Csipszar, l. Csipisz.
Csiptetni, A. cs. klemmen, spannen, quetschen, einzwängen; oda csiptettem ujjamat, ich habe mir den Finger geklemmt; B. k. szemével —, mit den Augen blinzen, blinzeln, zwinken.
Csiptető, fn. 1) die Kluppe; das Zwängholz, das Zwängeisen; hajégető —, das Brenneisen; 2) die Vogelstange; —, mn. einzwängend, klemmend, zum Klemmen od. Einzwängen dienend.
Csiptövis. fn. (bt.) der Hüftbeinstachel.
Csipve, ih. theilweise od. einzeln abzwackend.

Csir, l. Csira.
Csira, Csíra, fn der Keim, das Herz, der Fruchtkeim; csirába menni, Keime treiben, keimen, zu keimen anfangen; (szój.) csirája nött, der Kamm ist ihm gestiegen; csirája nő, der Kamm schwillt ihm; 2) átv. ért. der Keim; a bünt csirájában elfojtani, die Sünde im Keime ersticken; 3) (dühösséggel nyilvánuló lónyavalya) der Koller, die Darre (Krankheit); 4) der Pips (eine Hühnerkrankheit); 5) der Zwitter, Hermaphrodit.
Csirabibircs, fn. (nt.) die Samendrüse, die Nabelwurze, das Schwammwülstchen, Nabelwülstchen.
Csirabimbó, fn. (nt. msz.) das Keimknöspchen.
Csirabogár. fn. (állatt.) der gemeine Erdfloh, Gartenhüpfer.
Csirádzani (ik), l. Csirázni (ik).
Csirádzás, fn. die Keimung, das Keimen.
Csirafedő, l. Csirakupak.
Csirafolt. fn. (állatt.) der Keimfleck (im Ei der Säugethiere).
Csirág, fn. der spargelförmige Sproß einer Pflanze.
Csiragulya, fn. die Schweizerei.
Csirahártya, fn. (állatt.) die Keimhaut (im Ei der Säugethiere).
Csirahimlő, fn. die Zwitterpocke.
Csirakáposzta. fn. der Broccoli.
Csirakupak, fn. (nt.) der Keimdeckel, die Keimwarze.
Csiralap, fn. (nt.) der Scheibenboden, Schlauchboden.
Csiralevél, fn. (nt.) das Herzblatt.
Csirany, fn. der Keimstoff.
Csirás, mn. einen Keim habend.
Csirás, mn. kollerig, rappelköpfig (vom Pferde).
Csiraszem, fn. (nt. msz.) das Keimkorn.
Csiraszérüce, fn. (nt.) der Keimhof.
Csiraszacskó, l. Csirhártya.
Csirázni. cs. den Keim oder das Herz ausschneiden.
Csirázni. (ik), k. keimen, Keime treiben, sprossen, hervorsprossen, hervorschießen, ausschlagen.
Csiráztatni, cs. 1) keimen lassen, das Keimen befördern; 2) den Keim ausschneiden.
Csirfolt, fn. (nt. msz.) der Keimfleck.
Csirhártya, fn. (nt. msz.) die Keimhaut.
Csirhólyag, fn. die Keimblase.
Csiribelni, l. Csiripelni.
Csiri-biri, mn. geringfügig, schlecht; fn. l. Cserebere.
Csiri-csári, fn. 1) Larifari, Schnickschnack, leeres Geschwätz; 2) (a. m. ákombákom irás) Krickskracks.
*Csirikolni, l. Csiripolni.
Csiripelés, fn. das Zwitschern der Spatzen.
Csiripolni, k. és cs. 1) zwitschern (von Spatzen); (szój.) ezt már a verebek is csiripelik, (szósz. das zwitschern schon die Spatzen) es wissens alle Kinder auf der Gasse; 2) átv. ért. schnattern; schwatzen, pappern.

Csiripolni, l. Csiripelni.
Csiriz, fn. der Mehlkleister, Kleister, die Pappe; szój. csupa — a fejében, er hat Mücken im Kopfe, er hat Katzenhirn gegessen.
Csirizelni, cs. kleistern, pappen.
Csirizes, mn. pappig; Papp . . ., Kleister . . .; —csésze, Kleisternapf; szój. —markú, er hat klebrige Hände.
Csirizevick, fn. (állatt.) die Kleisteraale.
Csirizgerenda, fn. (haj.) der Klammerbaum, die Klammerspange, das Galgenholz, der Durchzugsbalken.
Csirka, fn. kics. das Keimchen.
Csirkádzani, l. Csirkászni.
Csirkászni (ik), k. 1) (a. m. csirát hajtani) Keime treiben; 2) * átv. ért. (a. m. hajnallani) der Tag bricht an, es dämmert.
Csirke (v. ö. csir-ipelni). fn das Hühnchen; gyepi —, die Wasserschnepfe; (szój.) én sem vagyok mai —, ich bin auch nicht von heute; példab. okosabb akar lenni a — az anyjánál, das Ei will klüger sein, als die Henne.
Csirkabecsinált, fn. eingemachtes Huhn.
Csirkebéka, fn. (állatt.) die Kröte, die Unke. [Vagabund.
Csirkefogó, fn. ik. Hühnerdieb; der
Csirkémlés, fn. (a. m. magvak csirképességének megvizsgálása) die Keimprobe.
Csirképesség, fn. die Keimfähigkeit.
Csirkesült. fn. der Hühnerbraten.
Csirkész, fn. a. m. csirkefogó.
Csirkészni, cs. Hühner stehlen.
Csirkésző-héja, Csirkésző-kánya, fn. der Hühnergeier, die Hühnerweihe.
*Csirkó, mn. gestutzt, abgestutzt.
Csirköles, l. Cirköles.
Csirmagnövények, fn. t. die Sporenpflanzen.
Csirmagvak, fn. t. (nt.) Sporen, l. Magkép.
Csirnye, fn. der Kleister, l. Csiriz.
Csisza, fn. (haj.) die Matte, Stoßmatte; láb —, die Fußmatte.
Csiszahulladék, fn. (haj. a csiszákban maradt szem a gabnaféléből) das Mattenschütteln.
Csiszakő, fn. der Wetzstein.
Csiszakötél, fn. (haj.) das Reibseil, Wurfien zum Aushängen.
Csiszamlani (ik), k. glitschen, gleiten, ausglitschen, ausgleiten.
Csiszamlás, fn. das Glitschen, Gleiten.
Csiszamló, mn. gleitend, glitschend.
Csiszámlós. mn. glatt, schlüpfrig.
Csiszamni (ik), l. Csiszamlani.
Csiszamó, l. Csiszamló.
Csiszamodni (ik), l. Csiszamlani.
Csiszamós, l. Csiszamlós.
Csiszár, fn. 1) (a. m. kardkovács) der Schwertfeger, Degenschmied; 2) (a.m. kupec) der Mäkler; külön. ló —, der Pferdemäkler; bor —, a) der Weinhändler; b) der Trunkenbold.
Csiszárház, fn. die Gewehrschmiede.
Csiszárolni, cs. reiben, poliren.

Csiszatekercs, l. Csiszakötél.
Csiszhordó, fn. das Polirfaß.
Csiszlapok, fn. t. (ft.) die Schliffflächen.
*Csiszlik, fn. ein Stück inwendiges Afterleder.
Csiszó, fn (haj.) Wursten zum Aushängen, das Reibseil.
Csiszolás, fn. das Poliren, Reiben, die Reibung.
Csiszolni, cs. 1) reiben, poliren, glatt machen; 2) wichsen (mit Glanzwichse).
Csiszoló, mn. der reibt oder polirt; —, fn. der Schmirgel.
Csiszolódni (ik), k. sich wetzen, sich reiben.
*Csiszonkázni, k. glitschen, gleiten, Schlittschuh laufen.
Csiszótekercs, fn. (haj.) die Leibgurten, der Stoßkranz.
Csiszpala, fn. (ásványt.) der Polirschiefer.
Csisteregni, k. prasseln, l. Sisteregni.
Csit, l. Csitt, isz.
Csiti-paté, l. Csete-pata.
Csititgatni, Frequentativum von csititni.
Csititni, cs. stillen, besänftigen, beschwichtigen; zum Schweigen bringen.
*Csitkó, l. Csikó.
Csitolni, l. Csititni.
*Csitre, fn. (nt.) die Möhringie.
Csitri, mn. kurz, stark gestutzt; —, fn. Einer mit stark gestutzten Haaren.
Csitt, isz. still! ruhig!
Csitt, fn. das Whist, das Whistspiel.
Csittenteni, cs. schnippen, schnellen.
Csittezni, cs. Whist spielen.
Csittjáték, fn. das Whistspiel, Whist.
Csitt-patt, isz. stille! schweig!
Csitürke, l. Csicsörke.
Csiv, l. Cső.
*Csivatolni, k. schwatzen, plaudern.
Csives, l. Csöves.
Csivogni, l. Csipegni.
Csiz, fn. (állatt.) der Zeisig, Erlenfink; citrom —, das Citrinchen, das Schneevögelein; girli —, der Girlitz, das Fädemlein, das Schwäberlein; kanári —, der Canarienvogel.
Csizike, fn. kics. das Zeisigchen, das Zeischen.
Csizma, fn. der Stiefel, die Tschizme; kölyök —, der Schnürstiefel, Halbstiefel; (szój.) üresen hagyta csizmáját. (szósz. er hat die Stiefel leer gelassen) er ist gestorben; szorít az uj —, die neuen Schuhe drücken am meisten; csizmám se törölném hozzá, szósz. ich möchte meine Schuhe nicht an ihm abwischen (so niederträchtig ist er); (km.) kiki legjobban tudja, hol szorít a csizmája, jeder weiß am besten, wo ihn der Schuh drückt.
Csizmabéllés, fn. das Tschizmenfutter.
Csizmadár, l. Csiz.
Csizmadia, fn. der Tschizmenmacher; politikus —, der Kannengießer, der unberufene, einfältige Weltmusterer; szój. csizmadiát fogott, er ist übel angekommen, angepufft! (km.) ritka csizmadiának van jó csizmája. der Schuster hat die schlechtesten Schuhe.
Csizmafejelés, fn. das Vorschuhen der Tschizmen.
Csizmafül, fn. die Strippe, Struppe, die Lasche.
Csizmahuzó, fn. der Stiefelzieher.
Csizmair, Csizmakenőcs, fn. die Stiefelwichse, Schuhwichse, das Schuhwachs.
Csizmás, mn. (állatt.) gestiefelt.
Csizmasark, fn. das Afterleder; der Absatz.
Csizmaszár, fn. der Stiefelschaft, die Tschizmenröhre.
Csizmatalp, fn. die Tschizmensohle.
Csizmavető, fn. der Stiefelknecht.
Csizmazia, l. Csizmadia.
Csizzöld, mn. zeisiggrün.
Csó, tn. Tschobing (helység).
Csob, fn. der Platsch.
Csoba, Csobán, Csobány, fn. das Lägel.
*Csobak, fn. der Knorren, Knorz, Knurz.
Csobánc, fn. ein Wassereimer mit zwei Henkeln.
Csobbanni, k. platschen.
Csobogni, k. plätschern.
Csobolyó, fn. das Wasserlägel, ein hölzernes Gefäß für Trinkwasser.
Csócs! küsse mich! (Ammenwort.)
Csócsa, fn. vorgekaute Speise (für Kinder).
Csócsálni, cs. vorkauen, vorkäuen (einem Kinde).
Csócsi, l. Csócs.
Csoda fn. das Wunder; csodát tenni v. mivelni, Wunder thun; —, hogy meg nem ölték. es ist ein Wunder, daß er nicht getödtet worden ist; csodájára járnak, man geht dahin, um Wunder zu sehen; csodával határos, es gränzt ans Wunderbare; 2) (a. m. csodaállat) das Ungeheuer, das Monstrum. —, mn. wunderbar; — erejü, von wunderbarer Stärke.
Csodaállat, fn. das Wunderthier; das Ungeheuer, Ungethüm.
Csodabalzam, fn. der Wunderbalsam.
Csodabogár, fn. átv. ért. (a. m. különcködő személy) der wunderliche Kauz.
Csodadolog, fn. das Wunderding.
Csodaerő, fn. 1) die Wunderkraft, wunderbare Kraft od. Stärke; 2) (a. m. csodatevő erő) Kraft Wunder zu thun; ennek a viznek csodaereje van, dieses Wasser wirkt Wunder.
Csodafa, fn. (nt.) der Wunderbaum, der Ricinus, l. Himboty.
Csodafi, fn. 1) der Wundermensch, das Wunderkind; 2) der Thaumaturg; der Abenteurer.
Csodaforgatyú, Csodaforgony, fn. (ttan.) der Thaumatrop.
Csodagyermek fn. das Wunderkind.
Csodagyérségü, mn. wunderselten.
Csodahatalom, fn. 1) die Wundermacht, wunderbare Macht; 2) (a. m. csodatevő hatalom) die Macht Wunder zu thun.
Csodahit, fn. der Wunderglaube; der Pietismus.
Csodair, fn. die Wundersalbe.
Csodajel, fn. das Wunderzeichen.
Csodakenőcs, l. Csodair.
Csodakicsiségü, mn. wunderklein.
Csodakép, fn. das Gnadenbild.
Csodakimérahal, fn. (állatt.) der Pfeildrache, die Seeratze.
Csodakút, fn. der magische Ziehbrunnen.
Csodálás, Csodálat, fn. die Verwunderung; die Bewunderung.
Csodalátás, fn. das Wundersehen.
Csodálatos, mn. 1) wunderbar, seltsam, befremdend; ez nagyon —, das ist sehr wunderbar, sehr seltsam; 2) wunderlich, sonderbar; — szent, ein wunderlicher Kauz.
Csodálatosan, ih. wunderbar; wunderlich; — járt v. ment a dolga, es ist ihm wunderlich gegangen.
Csodálatosság, fn. die Wunderbarkeit; die Wunderlichkeit; die Seltsamkeit.
Csodálatosul, l. Csodálatosan.
Csodálatraméltó, mn. bewundernswürdig.
Csodálékony, mn. wundersam.
Csodálkodni (ik), l. Csodálkozni (ik).
Csodálkozás, fn. das Wundern, Bewundern; die Bewunderung, Befremdung, Wunderung; —ra méltó, bewundernswürdig, wunderbar.
Csodálkozni (ik), k. (-on, -en), sich wundern, bewundern; nem csodálkozhatik azon, hogy . . ., es darf Sie nicht Wunder nehmen, daß . . .; csodálkozom, hogy eljött, es wundert mich od. nimmt mich Wunder, daß er gekommen ist; csodálkozom rajta, es nimmt mich Wunder.
Csodálkozó, mn. sich wundernd.
Csodálkozva, ih. sich wundernd, bewundernd.
Csodálni, cs. wundern, bewundern, verwundern, sich wundern, sich Wunder nehmen.
Csodáló, fn. der Bewunderer.
Csodamü, fn. das Wunderwerk.
Csodanagy, Csodanagyságú, mn. wundergroß.
Csodarece, fn. (bt.) das Wundernetz.
Csodaritkaságú, l. Csodagyérségü.
Csodás, mn. Csodásan, ih. wunderlich; seltsam, sonderbar; abenteuerlich.
Csodasó, fn. das Wundersalz, das Glaubersalz.
Csodaszent, fn. átv. ért. ein wunderlicher Kauz.
Csodaszép, Csodaszépségü, mn. wunderschön.
Csodaszer, fn. das Wundermittel, die Panacee.
Csodaszerü, mn. wunderbar, prodigiös.
Csodaszülött, fn. die Wundergeburt.
Csodatehetség, fn. die Wundergabe.
Csodatékony, l. Csodatevő. mn.
Csodateljes, mn. wundervoll.
Csodateremtmény, fn. das Wundergeschöpf. [that.
Csodatét, Csodatétel, fn. die Wunder-

Csodatevő, *mn.* wunderthätig; —, *fn.* der Wunderthäter.
Csodatevőember, *fn.* der Wundermann.
Csodatevőerő, *fn.* die Wundergabe, die Gabe Wunder zu thun.
Csodatevőgyűrű, *fn.* der Wunderring.
Csodatevőhatalom, *fn.* die Macht Wunder zu thun.
Csodatevőhit, *fn.* der Wunderglaube, Glaube der Wunder zu thun vermag.
Csodatölcsér, *fn.* (*tud.*) der magische Trichter.
Csodatörténet, *fn.* die Wundergeschichte.
Csodatövis, *fn.* (*nt.*) der Cactus.
***Csóddni**, **Csódni**, (*ik.*), *k.* entgleiten.
Csók (*ku*), *fn.* der Kuß; **álnok** —, der Judaskuß; **száját csókra tartani**, den Mund auf Küsse spitzen.
Csóka, *fn.* (*állatt.*) die Dohle; *példab.* **csóka csókának nem vájja ki szemét**, eine Krähe hackt der andern die Augen nicht aus.
Csókafi, *fn.* eine junge Dohle.
Csókaláb, *fn.* (*nt.*) die Blutwurz.
Csókás, *mn.* an Dohlen reich.
Csókaszem, *fn.* das Glasauge.
Csókaszemű, *mn.* glasäugig.
Csókaszőlő, *fn.* die Dohlentraube.
Csókatoll, *fn.* die Dohlenfeder.
Csókdosni, *cs.* öfter küssen.
Csókdozás, *fn.* das Geküsse.
Csókdozni, *l.* Csókdosni.
Csókjel, **Csóknyom**, *fn.* das Kußmaal.
***Csokmány**, *fn.* die Zimmeraxt, das Zimmerbeil, die Barte.
°**Csokolád**, *fn.* die Chocolade.
°**Csokoládos**, *mn.* mit Chocolade zubereitet od. bestreut; Chocolad ...; — **csésze**, die Chocoladetasse; — **ibrik**, die Chocoladekanne.
Csókolás, *fn.* das Küssen.
Csókolgatni, *cs.* oft küssen, lecken, zerküssen.
Csókolkodni (*ik*), **Csókolkozni** (*ik*), *k.* einander küssen, sich schnäbeln.
Csókolni, *cs.* küssen, einen Kuß geben.
Csókoló, *mn.* küssend.
Csókolódás, *fn.* das Geschnäbel.
Csókolódni (*ik*), *k.*) 1) (*a. m.* **csókolni egymást**) einander küssen, herzen; 2) (**a madarakról**) sich schnäbeln.
Csókolozás, *l.* Csókolódás.
Csókolózni, *l.* Csókolódni.
Csokor, *l.* Csukor.
Csókos, *mn.* 1) (**örömest csókoló**) gerne küssend; 2) zum Küssen einladend, küßlich; —**száj**, der Mund zum Küssen.
Csók-özön, *fn.* der Kußstrom.
Csókratermett, *mn.* zum Küssen geschaffen; — **száj**, ein Mund zum Küssen, der Kußmund.
***Csollák**, *mn.* (*a. m.* **bandzsal**) schielend, schieläugig.
Csolnak, *fn.* 1) der Kahn, Nachen, *l.* Csónak; 2) (*nt.*) der Kiel.
Csolnakázni, *l.* Csónakázni.
Csoltár, *l.* Csótár.
Csoma (*v. ö.* **csima, csem-ete**), *fn.* der Sprosse, der Sprößling, der junge Zweig; (*nt.*) das Keimpflänzchen.
***Csoma**, *fn.* die Pestbeule.
Csomag, *fn.* das Bündel, Collo, der Pack, das Packet.
Csomagolni, *cs.* in Packete binden.
Csomak, *fn.* die Axt, das Beil, *l.* Csokmány.
Csomaszálcsa, **Csomatartó**, *fn.* (*nt.*) der Keimträger.
Csombék, **Csombékolni**, *l.* Csombók stb.
Csombók, *fn.* der Knoten; —**ot kötni**, einen Knoten machen od. schlagen, *l.* Csimbók.
Csombóklani (*ik*), *l.* Csombolyodni (*ik*).
Csombókos, *mn.* knotig.
Csombolék, *fn.* das Bündel, der Pack, der Ballen.
Csombolgatni, *cs.* zusammenbinden, zusammenpacken.
Csombolitni, *cs.* zusammenbinden.
Csombolni, *cs.* schürzen, knüpfen; binden; Knoten machen.
?**Csomboly**, *fn.* das Bündel.
Csombolyodni (*ik*), *k.* sich verwirren; Knoten bekommen.
Csombor, *fn.* (*nt.*) 1) der Polei, das Flöhkraut; 2) der Bergsaturei, das Pfefferkraut; **vad** —, der Feldthymian, der Quendel.
Csombor-olaj, *fn.* das Poleiöl.
Csomó, *fn.* 1) der Knoten, der Knopf; —**t kötni**, einen Knoten schürzen; (*tan.*) **rezgési** —**k**, die Schwingungsknoten; (*csillag.*) **felszálló, fölmenő** —, aufsteigender Knoten; **leszálló, lemenő** —, absteigender Knoten; (*gép.*) **állandó** —, fester Knoten; **mozgó v. mozgékony** —, beweglicher Knoten; **fojtott v. vak** —, der unauflösliche Knoten; *átv. ért. szój.* **megkötötte a** —**ját**, er hat es gescheidt angestellt; 2) (*a. m.* **idomtalan kidomborodás fán stb.**) der Knollen, der Knorren; *szój.* **kákán** —**t keresni**, Hindernisse und Schwierigkeiten suchen, wo keine vorhanden sind, kritteln; 3) (*a. m.* **összekötött holmi**) das Büschel (z. B. Blumen); der Bund, das Bündel; der Pack; (*ker.*) das Packet, der Ballen, das Collo; *külön.* der Brief (Tabak); —**ba kötni**, zusammenballen.
Csomócs, *fn.* (*nt. msz.*) die Blätter.
Csomócsa, *fn.* (*kics.*) das Knötchen.
Csomócska, *fn.* (*kics.*) 1) das Knötchen, der kleine Knoten; 2) die kleine Drüse.
Csomócskás, *mn.* drüsig.
Csomócsos, *mn.* (*nt. msz.*) blatterig.
Csomódohány, *fn.* der Brieftabak.
Csomódzani (*ik*), *k.* sich verknüpfen, knotig werden; sich zusammenhäufen.
Csomógally, *fn.* das Reisbund.
Csomólék, *l.* Csombolék.
Csomor, *fn.* (*nt.*) der Gifthahnenfuß.
Csomorika, *fn.* (*nt.*) der Wasserschierling; **gyilkos** —, der giftige Wasserschierling, der Giftwütherich; *l.* Csomor.
Csomós, *mn.* **Csomósan**, *ih.* 1) knotig; 2) knollig, knorrig, klumperig; 3) büschelartig; 4) (*nt.*) geknäuelt; 5) (*bt.*) — **fonat**, das Knotengeflecht.
Csomósodni (*ik*), *k.* knotig werden, Knoten bekommen; klumpern.
Csomósság, *fn.* die Knotigkeit.
Csomósültetés, *fn.* (*erd.*) die Büschelpflanzung.
Csomoszló, **Csomoszlórúd**, *fn.* die Stampfe.
Csomoszolni, *cs.* mosten, mosteln; stampfen, zerstampfen.
Csomószorító, *fn.* der Knotenschnürer.
Csomota, *l.* Csemete.
Csomóta, *fn.* (*nt. msz.*) die Dolbentraube, der Afterstrauß, die Schirmtraube, der Corymbus.
Csomótahozók, *t.* (*nt.*) die Corymbiferen.
Csomótalan, *mn.* knotenlos, ohne Knoten, knotenfrei.
Csomótás, *mn.* (*nt.*) dolbentraubig, schirmtraubig, ebensträußig.
Csomótevő, *fn.* der Knotenschließer.
Csomózás, *fn.* 1) die Verknüpfung, Verknotung; 2) das Einballen, das Packen.
Csomózat, *fn.* 1) das Knotenwerk; 2) die Zusammenhäufung; 3) die Drüsen.
Csomózni, *cs.* 1) schürzen, Knoten machen; 2) (*a. m.* **csomóssá tenni**) zusammenballen; 3) (*a. m.* **csomóba kötni, csomagolni**) zusammenpacken; ballen; mandeln, in Mandeln setzen.
Csomózni (*ik*), *l.* Csomódzani (*ik*).
?**Csóna**, *fn.* (*állatt.*) das Schiffthierchen.
Csónak, *fn.* 1) der Kahn, Nachen, das Boot, ein kleines Fahrzeug; 2) (*nt.*) der Kahn.
Csónakázás, *fn.* das Kahnfahren.
Csónakázni (*ik*), *k.* auf einem Kahne fahren.
Csónakázó, *fn.* der mit einem Kahne fährt.
Csónakda, *fn.* das Kahnhaus, der Ort zur Aufbewahrung der Kähne.
Csónakdad, *mn.* (*nt. msz.*) kielförmig; kahnförmig.
Csónakocska, *fn.* das Kähnchen.
Csónak-orrú, *fn.* (*állatt.*) der Hohlschnabel, Krebsfresser.
Csónakorú, *mn.* (*nt. msz.*) kahnförmig.
Csónakos, *fn.* der Kahnführer, der einen Kahn zu regieren weiß, der mit einem Kahn od. Nachen fährt; —, *mn.* kahnförmig, einem Kahn od. Nachen ähnlich.
Csónakosgerincű, *mn.* (*nt. msz.*) gekielt.
Csónakozni, *l.* Csónakázni.
Csónakpólya, *fn.* die Kahnbinde.
Csónakverseny, *fn.* die Ragatte.
***Csongolya**, *l.* Gombolyag.
Csonk, *fn.* 1) der Torso, Schaft, der Stummel (von einem Baume); 2) (*a. m.* **tuskós nyele vminek**) der Stummel (z. B. von einer Kerze).
Csonka, (*v. ö.* **tonka**), *mn.* **Csonkán**, *ih.* 1) verstümmelt, eines od. mehrer Theile beraubt; *külön.* einarmig; 2) mangelhaft, incomplet; —**hét**, die erste Woche in den Fasten;

pünköst — hete, die Pfingstwoche; — péntek, erster Freitag in den Fasten; — csötörtök, der erste Donnerstag Quadragesimä; 3) (nt. mss.) gestutzt, abgeschnitten; 4) (mt.) abgestutzt; — kúp, der abgestutzte Kegel. —, fn. ein Thier mit verstümmelten Hörnern.

Csonka-bonka, mn. verstümmelt.

Csonkafa, fn. (haj.) die Gaffel.

Csonkagúla, fn. der Pyramidalstutz.

Csonkakúp, fn. der Kegelstutz.

Csonkalobor, l. Csonkagúla.

Csonkány, fn. (állatt.) die Bienenameise.

Csonkás, mn. 1) verstümmelt; 2) (erd.) abgeästet.

Csonkás, fn. (erd.) ein Wald mit abgeästeten Bäumen.

Csonkaság, fn. 1) die Verstümmelung; 2) der Mangel, Fehler.

Csonkásítás, fn. die Verstümmelung.

Csonkásítni, cs. verstümmeln.

Csonkásított, mn. verstümmelt.

Csonkaszarvú, mn. mit abgestoßenen Hörnern.

Csonkavitorla, fn. (haj.) die Gaffelsegel.

Csonkázni, cs. 1) stutzen, abstutzen; 2) (erd.) abästen, abköpfen.

Csonkcsemete, fn. (erd.) die Stummelpflanze.

Csonkítás, fn. die Verstümmelung; (seb.) die Amputation.

Csonkítni, cs. 1) verstümmeln; (seb.) amputiren; 2) (mt.) stutzen, abstutzen; stumpfen.

Csonkított, mn. Csonkítva, ih. verstümmelt; (nt.) — levél, abgestutztes Blatt.

Csonkulás, fn. die Verstümmelung; átv. ért. csonkulást szenvedni, einen Abbruch leiden.

Csonkúlni, k. verstümmelt werden, mangelhaft werden; átv. ért. Abbruch leiden.

Csonkúlt, mn. verstümmelt.

Csont, fn. das Bein, der Knochen; szój. csak csontja bőre van, er hat nichts als Haut und Knochen; hamis —, ein schlimmer Mensch; rosz vagy gonosz —, der böse Schalk; (asszonyról) die böse Sieben; derék —, eine tüchtige Person; kemény —, eine harte Nuß; — van a hasában, er hat ein Schelmbein im Rücken; mestelen —on veszekedni, um des Kaisers Bart streiten; még diót dobálunk csontjaival, mit seinen Knochen wollen wir noch Nüsse von den Bäumen werfen; — mellől jó a hús v. —on van a jó hús, was Arbeit kostet, schmeckt süß; —, mn. beinern, knöchern.

Csontállomány, fn. die Knochensubstanz.

Csontállvány, l. Csontváz.

Csontár, fn. der Steinkern, Stein, die Nuß.

Csontárgyümölcs, fn. das Steinobst, die Steinfrucht.

Csontáros, mn. steinkernig; —, fn. —ak, die Drupaceen.

Csontász, fn. der Osteolog.

Csontatlan, mn. beinlos, knochenlos, ohne Beine od. Knochen.

Csontbékó, fn. (kórt.) das Podagra.

Csontbél, fn. (bt.) die Diplon, die Knochenmasse zwischen den Tafeln der breiten Knochen.

Csont-bőr, mn. knochendürre; csak — az egész ember, dieser Mensch ist nichts als Haut und Knochen, od. es ist nichts als Haut und Knochen an ihm.

Csontcsikaró, **Csontcsavar**, fn. (seb.) die Beinschraube.

Csontdaganat, fn. die Beinbeule, Beingeschwulst.

Csontdúz, **Csontduzmadás**, fn. der Knochenauswuchs.

Csontelhalás, l. Csonthalál.

Csont-emelő, fn. (seb.) der Beinhebel.

Csont-enyv, fn. der Knochenleim.

Csont-esztergáros, fn. der Beindrechsler.

Csontfa, fn. (nt.) der Hartriegel, die Hornkirsche, l. Veresgyűrű.

Csontfájás, **Csontfájdalom**, fn. das Beinweh, der Knochenschmerz.

Csontfej, fn. 1) (az állati csont bütykös vége) der Beinknopf, Beinknoten; 2) (az állati fej csontrésze) der Schädel; das Schädelbein.

Csontfekély, fn. das Knochengeschwür.

Csontfekete, mn. beinschwarz.

Csontfene, fn. (kórt.) der Knochenbrand, Beinfraß, die Beinfäule.

Csontfoglalvány, fn. (bt.) die Knochenfügung.

Csontfogó, fn. (seb.) die Knochenzange; rugalmas —, die federnde Knochenzange.

Csontforrasztó, **Csontforrastófű**, fn. (nt.) die gemeine Cistrose.

Csontforromány, fn. der Knochenanwuchs.

Csontfuró, fn. der Beinbohrer.

Csontgomb, fn. der Beinknopf.

Csontgöb, fn. (kórt.) der Tophus, ein lockeres, brüchiges Gewächs am Knochen.

Csontgumó, fn. der Knochenauswuchs, die Beinschwiele.

Csontgümő, l. Csontgöb.

Csonthal, fn. (állatt.) der Beinfisch.

Csonthalál, **Csonthalás**, fn. (kórt.) die Necrosis, das Absterben des Knochens.

Csonthamu, fn. die Beinasche.

Csonthártya, fn. (bt.) die Knochenhaut, das Periosteum, das Beinhäutchen.

Csonthártyalob, fn. (kórt.) die Periostitis, die Entzündung der Beinhaut.

Csontház, fn. das Beinhaus, Schädelhaus.

Csonthusany, fn. (kórt.) die Knochenfleischgeschwulst, Osteosarcoma.

***Csontika**, fn. der Stummel einer Fackel.

Csontítni, cs. verknöchern machen.

Csont-íz, fn. die Knochenfüge.

Csont-ízülés, fn. die Knochenfügung.

Csontkalamáris, fn. ein beinernes Dintenfaß.

Csontkemény, **Csontkeménységű**, mn. beinhart.

Csontkeménység, fn. die Beinhärte.

Csontképződés, fn. die Knochenbildung.

Csontkinövés, fn. der Knochenauswuchs.

Csontkorom, fn. (vt.) das Spodium, die Beinkohle, das Beinschwarz.

Csontkorong, fn. 1) die Knochenscheibe; 2) (bt.) das Gelenkbein (im Knie).

Csontküllő, fn. (seb.) die Beinlade, Beinschiene, Schiene.

Csontlágyítófű, fn. (nt.) das Beingras.

Csontlágyulás, fn. (kórt.) die Osteomalacia, das Weichwerden der Knochen.

Csontlazulat, fn. (kórt.) die Knochenauflockerung, Osteoporosis.

Csontlob, l. Csonthártyalob.

Csontmag, l. Csontár.

Csontmetesz, fn. (seb.) die Knochensäge, das Osteotom.

Csontműves, fn. der Beinarbeiter.

Csontnemű, mn. beinartig, knochenartig.

Csontnövés, fn. der Beinwuchs, die Beinerzeugung.

Csontocs, **Csontocska**, fn. kics. das Beinchen.

Csontók, mn. großknochig.

Csont-olló, fn. (seb.) die Beinscheere.

Csontonként, ih. knochenweise, knöchleinweise.

***Csontorag**, fn. verstümmelt, abgestutzt; —fog, der Stümmel; —ló, das struppirte Roß.

Csontorka, fn. schartiger Zahn, der Stümmel, Zahnstummel.

Csontos, mn. beinig, knochig.

Csontosodás, fn. die Verknöcherung.

Csontosodni (ik), **Csontosulni**, k. 1) starkbeinig werden; 2) átv. ért. verknöchern.

Csontpikkelyű, fn. (állatt.) der Panzerfisch, Beinfisch, der Kofferfisch; háromlapú —, der stachellose Beinfisch; szarvas —, der kleine vierhornige Beinfisch.

Csontpók, fn. der Spath (Pferdekrankheit).

Csontpont, fn. der Verknöcherungspunkt.

Csontpor, fn. das Knochenpulver.

Csontrák, fn. (kórt.) der Beinkrebs, Windborn. [chenfraß.

Csontredv, fn. (kórt.) der Kno-

Csontrekesz, fn. (seb.) die Beinlade.

Csontrendszer, fn. (bt.) das Knochensystem.

Csontrepedék, fn. der Knochenspalt.

Csontreszelő, fn. (seb.) die Beinfeile.

Csontsenyv, fn. (kórt.) die englische Krankheit, Rhachitis.

Csontsipoly, fn. (seb.) die Knochenfistel.

Csontsorvadás, fn. (kórt.) Osteophthisis, das Knochenschwinden.

Csontszálka, fn. der Knochensplitter.

Csontszálkafogó, fn. (seb.) die Knochensplitterzange.

Csontszedés, fn. das Knochensammeln.

Csontszedő, fn. der Knochensammler.

Csontsszén, *fn.* (*vt.*) das Spodium, die Beinkohle, das Beinschwarz.
Csontszövet, *fn.* (*bt.*) die Knochentextur.
Csontszú, *fn.* (*kórt.*) die Caries, die Beinfäule, der Beinfraß.
Csonttan, *fn.* (*bt.*) die Knochenlehre, Osteologie.
Csonttani, *mn.* osteologisch.
Csonttanítmány, *fn.* die Knochenlehre.
Csonttoboly, *fn.* (*kórt.*) die Exostose, der Knochenauswuchs, das Beingewächs.
Csonttörés, *fn.* der Beinbruch, Knochenbruch.
Csonttörő, *mn.* die Knochen zerbrechend; — hölye, (*nt.*) das Beingras; — sas, (*állatt.*) der Fischadler, Beinbrecher.
Csontúlni, *k.* verknöchern.
Csont-üreg, *fn.* die Beinhöhle.
Csontüszög, *l.* Csontfene.
Csontvakaró, *fn.* (*seb.*) der Beinschaber.
Csontváz, *fn.* das Skelett, das Gerippe, das Todtengerippe.
Csontvázasok, *fn. t.* (*állatt.*) die Rückgratsthiere, die Vertebrata.
Csontvelő, *fn.* das Beinmark, Knochenmark.
Csontvesszés, *fn.* (*kórt.*) der Beinfraß.
Csontzsír, *fn.* das Knochenfett.
Csopákás, *l.* Copákás.
Csopor, *l.* Csupor.
Csoport (*v. ö.* csuporitni, cimbora), *fn.* 1) der Haufe, Haufen, die Gruppe; die Rotte; —ra verődni, sich zu Haufen bilden, sich zusammenrotten; 2) (*a. m.* göröngy) die Scholle.
Csoportály, *fn.* (*állatt.*) der Beutelstaar.
Csoportódzás, *fn.* die Anhäufung, die Aggregation.
Csoportolni, *l.* Csoportozni.
Csoportonként, *ih.* haufenweise, gruppenweise.
Csoportos, *mn.* 1) häufig, angehäuft; 2) (*ásványt.*) drusig; 3) (*a. m.* göröngyös) schollig.
Csoportosan, *ih.* haufenweise, gruppenweise.
Csoportositni, *cs.* häufen, anhäufen; in Haufen od. Rotten versammeln; gruppiren.
Csoportosodni (*ik*), *k.* 1) sich zu Haufen sammeln, sich zusammenrotten (von Menschen); sich häufen (von leblosen Dingen); 2) schollig werden.
Csoportosság, *fn.* die Holprigkeit.
Csoportosúlni, *l.* Csoportosodni (*ik*).
Csoportozás, *fn.* 1) das Gruppiren; 2) das Zusammenlaufen, der Zusammenlauf, die Zusammenrottung (von Menschen ꝛc.); 3) die Anhäufung (lebloser Dinge).
Csoportozat, *fn.* die Gruppirung.
Csoportozni, *cs.* gruppiren.
Csoportozni (*ik*), *k.* 1) sich häufen; 2) sich zusammenrotten, zusammenlaufen.
Csoportosva, *ih.* haufenweise, rottenweise.
Csoportrím, *fn.* (*költ.*) der Schlagreim.
Csór, *l.* Csavar, *fn.*

*Csórag, *fn.* (*a. m.* dorong) der Knüttel.
Csórálni, *cs.* drehen, verdrehen; — mórálni, hin und her drehen; Etwas zaubernd thun; ne csóráld móráld, mache keine Umschweife.
?Csórany, *fn.* (*gép.*) die Schraubenmutter.
Csorba, *mn.* schartig; *külön.* zahnlückig.
Csorba, *fn.* 1) die Scharte, Lücke; *külön.* die Zahnlücke; 2) *átv. ért.* der Mangel, Fehler; der Abbruch; csorbát szenvedni, Abbruch leiden; csorbát ejteni vkin, Jemandem Abbruch thun; hogy — ne essék munkámon, daß meine Arbeit nicht Abbruch leide.
Csorba, *fn.* Thirben (*helység*).
Csorbafogú, *mn.* zahnlückig.
Csorbaka, *l.* Csorbóka.
Csorbás, *mn.* lückig, schartig (z. B. Messer).
Csorbaság, *fn.* die Schartigkeit; die Mangelhaftigkeit.
Csorbaszájú, *mn.* 1) mit verstümmelten Lippen; 2) mit schartiger Oeffnung (z. B. ein Krug).
Csorbat, *fn.* (*ép.*) die Wassernase, der Wetterschenkel.
Csorbázat, *fn.* (*ép.*) der Schmatze; fogas —, Zahnschmatze; homlok —, Stirnschmatze; lépcsőalaku —, Stufenschmatze.
Csorbiték, *fn.* (*haj.*) Faut; — kárpótlás, die Fautfracht.
Csorbítékdíj, *fn.* (*haj.*) Fautfrachtgeld.
Csorbítni, *cs.* schartig machen; *átv. ért.* mangelhaft machen; Abbruch thun.
Csorbóka, *fn.* (*nt.*) der Hasenkohl, die Gänsedistel; dudva —, die Garten-Gänsedistel; mezei —, die Saudistel.
Csorbulás, *fn.* 1) die Scharte; 2) *átv. ért.* (*a. m.* fogyatkozás) der Mangel; —t szenvedni, Schaden nehmen, Abbruch leiden.
Csorbúlni, *k.* Scharten bekommen, schartig werden; Lücken bekommen, *által.* Schaden nehmen od. leiden; Abbruch leiden; vagyonában —, an seinem Vermögen Abbruch leiden.
Csorbult, *mn.* schartig; *átv. ért.* mangelhaft.
Csórcsódni (*ik*), *k.* mattig werden, käsig werden.
Csorda, *fn.* eine Heerde (gewöhnlich des Horn- oder Borstenviehes); die Horde.
Csordabeli, *mn.* zur Heerde gehörig.
Csordabika, *fn.* der Bulle, Bullochs.
Csordai, *l.* Csordabeli.
Csordaként, *ih.* hordenweise.
Csordály, *fn.* (*állatt.*) der Pitpit (eine Art Sperlinge).
Csordanép, *fn.* 1) die Horde, Haufen herumziehender Menschen, das Nomadenvolk; 2) (*a. m.* népsöpredék) das Gesindel.
Csordánként, *ih.* heerdenweise, hordenweise.
Csordapásztor, *fn.* der Viehhirt.
Csordás, *mn.* zur Heerde gehörig.

Csordás, *fn.* der Viehhirt; ökör —, der Ochsenhirt; tehén —, der Kuhhirt.
Csordáskörte, *fn.* eine Art Birnen.
Csordázni, *k.* haufenweise herumziehen.
Csordázók, *t.* die Nomaden.
*Csordély, *l.* Csordály.
Csordítni, *cs.* 1) rinnen machen, rinnen lassen; 2) *átv. ért.* könnyeket —, zu Thränen rühren; 3) Speck am Spieße braten (daß das Fett herunterrinnt).
Csordoga, *fn.* die Rinne; hárító —, die Abfallsrinne.
Csordogácska, *fn.* (*a. m.* kis csatorna) die Rille.
Csordogálni, *k.* langsam fortrinnen.
Csordúlni, *k.* rinnen.
Csordultig, *ih.* übervoll; bis an den Rand voll.
Csóré, *fn.* der Quark, die Käsebutter, die Matte, der Matz.
Csóré, *mn.* nackt, nackend; ohne Haare, kahl.
Csór-ernyomasz, *fn.* (*seb.*) das Schraubentourniquett.
Csórésodni (*ik*), *l.* Csórcsódni.
Csorfogasak, *fn. t.* (*állatt.*) die Zackenschnäbler.
Csorga, *fn.* die Rinne; (*b.*) die Spur.
Csorgalj, *fn.* (*ép.*) die Rinnleiste; felforditott —, die umgekehrte Rinnleiste.
Csorgálni, *k.* langsam rinnen.
Csorgani, *l.* Csorogni.
Csorgaréz, *fn.* (*b.*) das Spurkupfer.
Csorgás, *fn.* das Rinnen.
Csorgásméz, *fn.* geseimter Honig.
Csorgatni, *cs.* rinnen machen, rinnen lassen.
Csórgép, *fn.* die Schraubmaschine.
Csorgó, *fn.* 1) (*a. m.* csorga) die Traufe; 2) die Ausflußröhre; 3) (*a. m.* forrás) die Quelle, das Bächlein; 4) *átv. ért.* —ra állani, abwärts gebogen sein; —ra álló kalap, ein Hut mit abwärts gebogenen Krämpen.
Csorgoda, *fn.* 1) (*ép.*) die Rinne; 2) (*gazd.*) die Riole.
Csorgodapárkány, *fn.* (*ép.*) die Rinnleiste.
Csóri, *mn.* nackt.
Csórigálni, *k.* langsam rinnen.
*Csorintani, *l.* Csorgatni.
Csormánfű, *fn.* (*nt.*) die Blutwurz, die Tormentille, *l.* Timpó.
Csormoly, Csormolya, *fn.* (*nt.*) der Kuhweizen, Wachtel-, Ringelweizen; der Ackerkuhweizen.
Csormolyafintor, *fn.* (*nt.*) der Ackerkuhweizen.
Csormolyás, *mn.* mit Kuhweizen gemischt.
Csórni, *cs* drehen, verdrehen, *l.* Csavarni.
Csornok, *l.* Csarnok.
*Csóró, *fn.* der Sprößling.
Csorogdogálni, *l.* Csordogál.
Csorogni, *k.* rinnen; csorog a búza a zsákból, der Weizen rinnt aus dem Sacke; (*szój.*) ha nem csorog, csepeg, wenn es auch nur tröpfelt, so macht es doch naß, wo es hinfällt (wenn es auch nicht viel ist, etwas kommt immer ein).

*Csoronka, *fn.* die Rinne.

*Csoronkálni, *k.* langsam rinnen.

Csoroszlya, *fn.* das Sech, Pflugsech, das Pflugmesser; Sägeeisen; *átv. ért.* vén —, alte Vettel.

Csoroszlyafejsze, *fn.* die Bandhacke.

Csorr, *l.* Csőr.

Csorranni, *k.* zu rinnen anfangen.

Csorrantani, *cs.* rinnen lassen.

Csorszogni, *l.* Csortyogni.

Csortaraj, *fn.* *(állatt.)* kondor —. der Greif.

Csorva, *fn.* 1) der Sand; 2) *(kórt.)* die Saburre; 3) *(állatt.)* homoki —, der Staubläfer.

Csorvalás, *fn.* *(kórt.)* das Magenfieber, *l.* Gyomorlás.

Csorvás, *mn.* 1) sandig; 2) *(kórt.)* saburrös.

Csoszkatni, *l.* Csoszogni.

Csoszogás, *fn.* das Schlarfen.

Csoszogatni, **Csoszogni**, *k.* schlarfen, schlappen.

Csoszogó, *mn.* schlarfend; — cipő v. papucs, die Schlappe, die Latsche, die Schlarfe.

Csoszogtatni, *cs.* schlarfen lassen.

Csoszogva, *ih.* schlarfend.

Csosszanni, **Csosszantani**. *k.* 1) rutschen; 2) *átv. ért.* plötzlich eintreten; kedve csosszant, er hat plötzlich Lust bekommen, die Lust hat ihn angewandelt.

Csosztani, **Csósztani**, fallen od. entgleiten lassen.

Csosztatni, *l.* Csoszogtatni.

Csótán, *fn.* *(állatt.)* die Schwabe, Schabe, der Schollbeißer, Kakerlack.

Csótár, *fn.* 1) die Schabracke Satteldecke; 2) das Fransenbüschel (an der Schabracke).

Csótáros, *mn.* mit einer Schabracke od. Satteldecke geziert.

Csótolni, **Csótologni**, *k.* herumschlendern, müßig herumgehen.

Csóva *(v. ö. csáp)*, *fn.* 1) der Wedel; ein Strohwisch als Zeichen; *küll. (erd.)* Hegewisch, ein Wisch Stroh als Zeichen eines gehegten Stück Waldes; 2) (ágyusütögető kanóc) das Zunderwerk, der Brand.

Csovadni, *k.* entgleiten, ausrutschen.

Csóválni, *cs.* schütteln (den Kopf); schwingen, hin und her bewegen; farkat —, mit dem Schwanze wedeln, schwänzen.

Csovasztani, *cs.* 1) entgleiten lassen; 2) *(a. m.* **füllenteni)** lügen.

Csóvázni, *cs.* mit einem Strohbüschel bezeichnen.

*Csorga, *fn.* das Buschholz.

Cső, *fn.* *l.* csövek; 1) die Röhre, das Rohr; 2) der Lauf, der Flintenlauf; csavart —, der gewundene Lauf; 3) *(takács. msz.)* die Weberspule; 4) die Kolbe (vom Kukurutz).

Csőbiros, *fn.* *(nt.)* die Cladonie, die Geweihstuppe.

*Csöbör, *fn.* 1) der Zuber, Zober; die Butte; Kübe; *(szój.)* —ből vödörbe lépni, aus dem Regen in die Traufe kommen; 2) ein Weinfaß (in Ungarn); nagy —, 50 Maß; kis —, 25 Maß.

Csöbörbehágó, *mn.* —ló, der Zugfuß.

Csöbörhordó, *fn.* der Zuberträger.

Csöbörrúd, *fn.* die Zuberstange.

Csöbrös, *l.* Csöbörhordó.

Csöcs, *l.* Csecs.

Csöcselék, *fn.* 1) Hack und Mack, der Troß; der Mischmasch; — ember, ein unnützer Mensch; — beszéd, leeres Geschwätz; 2) * *(a. m.* csecsemő) der Säugling.

Csöd, *l.* Csüd.

Csőd, *fn.* *(ker.)* der Concurs, Gant; —öt nyitni, den Concurs eröffnen, falliren; —öt mondatni, v. hirdetni, den Concurs ansagen.

Csőd-árverés, *fn.* *(ker.)* der Gant.

Csődbiróság, *fn.* *(ker.)* die Concursinstanz.

Csőded, *mn.* röhrförmig.

Csődelék, *l.* Csöcselék.

Csőd-eljárás, *fn.* *(ker.)* das Concursverfahren.

Csődgondnok, *fn.* *(tud.)* der Concurs- od. Massacurator.

Csődhirdetés, *fn.* *(ker.)* die Concursausschreibung.

Csődhirdetmeny, *fn.* *(ker.)* das Concursedict.

Csődhitelező, *fn.* *(ker.)* der Concursgläubiger.

Csődítés, *fn.* das Zusammenrotten.

Csődítni, *cs.* zusammenrotten.

Csődmegnyitás, *l.* Csődnyitás.

Csődnyilás, *fn.* *(ker.)* der Ausbruch des Concurses.

Csődnyitás, *fn.* *(ker.)* die Concurseröffnung.

Csődör, *fn.* der Hengst; der Beschäler; féltökü —, fél —, der Klopfhengst; hágó —, der Springhengst; szamár —, der Hengstesel.

Csődöröcsikó, *fn.* ein Hengstfohlen.

Csődper, *fn.* *(tud.)* der Concursproceß.

Csődpertárgyalás, *fn.* *(tud.)* die Concursverhandlung.

Csődperügyelő, *fn.* *(tud.)* der Massevertreter.

Csődtömeg, *fn.* *(tud.)* die Concursmasse.

Csődtömeggondnok, *fn.* *(tud.)* der Masseverwalter, der Concurs- oder Massecurator.

Csődügyelő, *fn.* *(tud.)* der Concursverwalter.

Csődülés. *fn.* der Zulauf; die Zusammenrottung, der Auflauf.

Csődület, *fn.* 1) der Concurs; 2) *l.* Csődülés.

Csődülni. *k.* sich zusammenrotten.

Csődválasztmány, *fn.* *(ker.)* der Gläubigerausschuß.

Csőfa. *fn.* *(erd.)* das Röhrenholz.

Csőfekély, *fn.* *(kórt.)* das Rohrgeschwür, Röhrgeschwür, die Fistel.

Csőforma, *mn.* röhrenförmig.

Csőfuró, *mn.* 1) der Röhrenbohrer; 2) (eszköz, melylyel puskacsövet fúrnak) der Büchsenbohrer.

Csög, *fn.* 1) der Knoten; der Knöchel; der Butzen; der Kegel; 2) die Ruthe, das männliche Glied der Thiere.

Csög-bög, *l.* Ág-bog.

*Csöglött, *mn.* abgeschält.

*Csögölni, *cs.* abschälen; abästen.

Csögös, *mn.* knotig.

Csögös-bögös, *l.* Ágas-bogas.

Csögözni, *k.* 1) Kegel spielen; 2. (csomót kötni) einen Knopf machen)

Csőgyártó, *fn.* der Rohrmacher.

Csőhal, *fn.* *(állatt.)* der Rohrfisch, Pfeifenfisch.

Csök, *fn.* 1) das Gemächt, der Schaft, Ziemer, das Geschröt; 2) der Klotz; 3) * der Taufschmaus; 4) *(a. m.* élesztő) der Germ.

Csőkazán, *fn.* *(tan.)* der Tubularkessel, der Röhrenkessel.

Csőkés, *mn.* *(nt. msz.)* röhrig; — párta, röhrige Blüthe.

Csökevéss, **Csöki**, *mn.* verkümmert im Wuchse, zwerghaft. —, *fn.* der Knirps, Knips, der kleine Kerl.

Csökkenés, *fn.* das Sinken, Nachlassen; *(ker.)* der Abbruch.

Csökkenni, *k.* 1) fallen, sinken (z. B. im Preise); csökkent a búza ára, der Preis des Weizens ist gefallen; 2) in Abfall kommen, nachlassen (z. B. in seinem Eifer); csökkent a hideg, die Kälte hat nachgelassen; csökkenőre hajlik, kommt od. geräth in Abfall.

Csökkenteni, *cs.* sinken od. fallen machen; abnehmen lassen; *(ker.)* Abbruch thun od. machen; a háboru nagyon csökkentette a kereskedést, der Krieg hat dem Handel großen Abbruch gethan; a rendőrségi szabályzatok csökkentik a forgalmat, die Maßregeln der Polizei machen dem Verkehre Abbruch; hitelét — valakinek, Jem. decreditiren.

Csökkentő, *fn.* *(ker.)* der Baisseur.

Csökni *(ik)*, *k.* verkümmern, im Wachsen gehindert werden.

Csőkorall, *fn.* die Röhrenkoralle.

Csőkovács, *fn.* der Rohrschmied.

Csökönödni, *l.* Csökönösödni.

Csökönös. *mn.* 1) stätig, störrig (vom Pferde); 2) *átv. ért.* a) halsstarrig, hartnäckig (von Menschen); b) *(kórt.)* — baj, ein hartnäckiges Uebel, das schwer zu heilen ist.

Csökönösödni *(ik)*, *k.* halsstarrig, störrig werden.

Csökönösség, *fn.* die Stätigkeit, Störrigkeit.

Csökönözni, *cs.* störrig machen.

Csökönyös. *l.* Csökönös.

Csökös, *l.* Cökös.

Csökött, *mn.* verkümmert.

Csöktetni, *k.* stolpern; störrig gehen.

Csőkút, *fn.* der Rohrbrunnen.

Csőlakiak, *fn. t.* *(állatt.)* Tubicolen.

Csőlejtmérő, *fn.* *(csillag.)* die Röhrenlibelle.

*Csölök. *fn.* der Abhub (von Speisen), Brosamen, *l.* Morzsalék.

Csölesztő, *tn.* Klebern *(helység)*.

Csölle. *tn.* Waltersdorf *(helység)*.

Csölleni, *l.* Csörölni.

Csöllő, *l.* Csörlő.

Csölönk, *fn.* die Klapper, Ratsche, Schnarre.

Csölönközés, *fn.* das Klappern, Ratschen.

Csölönközni, *cs.* klappern, ratschen, schnarren.

Csőlöveg, *fn.* *(ht.)* das Geschütz von leichtem Kaliber.

*Csőlye, *fn.* die Latschen, Schlarfen, abgetragene Fußbekleidung.

Csömb, fn. die Zotte.
*Csömbök, fn. das kurzbeinige Männchen, der Knirps.
*Csömbök, Csömbölék, fn. (a. m. csimbók) die Klunker, Kothklumper; das Haarbüschel.
*Csömbökösödni (ik), k. klunkerig werden.
Csömbölni, cs. 1) (a. m. csomót kötni) einen Knopf machen (auf etwas); 2) sich klumpern.
Csömbölödni, l. Csömbölyékesedni.
Csömböly, fn. 1) die Traube des Epheu ꝛc.; 2) der Knauf; 3) l. Csömbölyék.
Csömbölyék, fn. 1) (a. m. kolonc az állatok szőrén) der Klunker, Kothklumper; 2) der Knoten, Knorren.
Csömbölyékesedni (ik), k. 1) sich klumpern; 2) Knoten od. Knorren bekommen.
Csömek, fn. der Knorren, Auswuchs an Bäumen.
Csömöge, l. Csemege.
Csömölet, l. Csemelet.
Csömör, fn. 1) der Ekel, die Unlust; —ig tele vagyok vele, ich hab ihn bis zum Ekel satt; — nézni, es ist ein Ekel anzuschauen; 2) eine ungarische Krankheit.
Csömörfőző, fn. der Schmutzkoch, der Sudelkoch.
Csömörhozó, mn. ekelhaft, Ekel machend.
Csömörleni (ik), k. Ekel bekommen.
Csömörletes, mn. ekelhaft, degoutant.
Csömörlős, mn. der leicht Ekel bekommt.
Csömöszölni, cs. zusammenpferchen.
*Csömpesz, fn. der Knirps.
Csömpöly, fn. der Klunker.
Csömpölyödni (ik), k. sich klumpern, sich zusammenballen od. knoten.
Csönd, Csöndes ꝛc., l. Csend, Csendes.
Csöng, Csöngés, Csönög ꝛc., l. Cseng, Csengés ꝛc.
?Csönge, fn. (tan.) der Klang.
Csöngeni-böngeni, k. klappern; egy két dió csöng-böng a kosárban, ein zwei Nüsse klappern im Korbe.
?Csöngér, fn. (állatt.) die Beutelqualle, die Glockenqualle.
*Csönkő, fn. der Stumpf eines Baumes.
Csönköly, fn. das Gelenkbein.
Csönkös, mn. knorrig, knotig.
?Csöntös, fn. (állatt.) rendes —, der Nußknacker, Tannenhäher.
*Csöntörge, l. Csönkő.
*Csöntörögni, l. Henteregni.
Csöp, Csöpög, Csöpp ꝛc., l. Csep, Csepeg, Csepp ꝛc.
Csöpéce, Csöpéte, fn. das Gestrüppe.
Csöporodás, mn. (nt. msz.) verwachsenbeutelig, syngenesus.
Csöportokos, mn. (nt. msz.) röhrenbeutelig.
Csöpörödni (ik), k. 1) zusammenschrumpfen; 2) (a. m. lassan növekedni) langsam wachsen.
*Csöppelni, cs. 1) (a. m. kicsinyleni) gering achten; 2) (a. m. ócsárolni) schmähen.

Csöppentőüveg, fn. (vt.) das Tropfglas.
Csöpü, l. Csepü.
†Csöpüllni, cs. niederschlagen.
Csör, fn. (állatt.) der Schnabel.
Csöralma, fn. der Klapperapfel, Schlotterapfel, Kernapfel, der Rotelapfel.
†Csörcse, Csörcse, Csörcselye, Csörcsö, fn. das Ohrgehenk, Ohrgehänge, die Ohrbammel.
Csörcsup, l. Csörkúp.
?Csörde, fn. (állatt.) die Habichtmuschel.
Csördités, fn. das Schnalzen, Klatschen.
Csörditni, cs. schnalzen, klatschen (mit einer Peitsche), l. Cserditni.
Csördülni, k. rauschen; klirren.
?Csöre, fn. das Klystier.
Csöre, mn. nackt.
Csöreg, fn. (állatt.) die Klapperschlange.
Csöreg, fn. (állatt.) der Pfefferfresser, der Tukan.
Csörege, Csörege, fn. der Spritzkuchen, Straube (eine Art Backwerk).
Csöregefüz, fn. (nt.) die Knackweide, die Roßweide.
Csörej, fn. das Geklirre, Geraffel.
Csörézni, k. klystiren.
*Csörfölni, k. schwatzen.
*Csörfös, mn. geschwätzig.
*Csörge, fn. die Speckgriefe.
Csörge, mn. rieselnd, rauschend; klappernd.
Csörgealma, l. Csöralma.
Csörgedezés, fn. das Rieseln, Rauschen; das Geriesel.
Csörgedezet, fn. das Rieseln.
Csörgedezni, k. rieseln, rauschen, langsam rinnen.
Csörgekigyó, fn. (állatt.) die Klapperschlange.
Csörgelapör, fn. (nt.) das Pfennigkraut, der gemeine Hahnenkamm.
Csörgés, mn. mit Speckgriefen zubereitet.
Csörgés, fn. das Rauschen; Geklirr, Geraffel; das Geklapper.
Csörgeteg, fn. der Rieselbach. —, mn. rieselnd.
Csörgetni, cs. klirren lassen, raffeln od. klappern machen; klimpern.
Csörgető, Csörgetyű, fn. die Klapper, Schnurre; die Kinderklapper.
Csörgő, fn. die Klapper; külön. die Kinderklapper; die Schnurre; die Schelle, Klingel.
Csörgőalma, l. Csöralma.
Csörgőbot, fn. das Sistrum (metallene Klapper, die von den Aegyptern beim Gottesdienst der Isis angewandt wurde).
Csörgődob, fn. die Schellentrommel.
Csörgőkacsa, fn. (állatt.) die Schnarrente, Schnatter-, Spiegel-, Baumente; átv. ért. das Schnattermaul, die Schnattertasche.
Csörgőkigyó, l. Csörgekigyó.
?Csörgőne, fn. (állatt.) vészes —, die schreckliche Klapperschlange.
Csörgőréce, l. Csörgőkacsa.
Csörgőréz, fn. das Rauschgold.
Csörgőruca, fn. (állatt.) die Quackente.

Csörgős, mn. mit Schellen versehen; — szán, der Schellenschlitten.
Csörgősapka fn. die Schellenkappe, die Narrenkappe; (szój.) csörgősapkát visel, er hat die Schellenkappe aufgesetzt.
Csörgőszán, fn. der Schellenschlitten.
Csörhát, fn. (állatt.) die Firste des Schnabels.
Csörige, l. Csörege, Csörme.
Csörkő, fn. (ásványt.) der Klapperstein, die Eisenniere.
Csörkúp, fn. (állatt.) die Kuppe des Schnabels.
Csörlés, fn. (takács msz.) das Aufspulen.
Csörlő, fn. (takács msz.) die Spule.
*Csörme, fn. der Krapfen.
Csörmelék, fn. das Gebrösel; által. der Abfall, Abgang.
Csöröge, l. Csörege.
Csörögni, k. klappern, klirren; klimpern; schnarren; rauschen; raffeln; prasseln; quaken.
Csörölni, cs. (takács msz.) spulen, auf die Spule winden.
Csörömpölés, fn. das Klimpern; Raffeln; das Geklimper, Geraffel; das Gerumpel, das Getöse.
Csörömpölni, k. klimpern, raffeln, ein Getöse machen, rumpeln.
?Csöröndi, t. (állatt.) das Schnabelthier.
?Csörösök, t. (állatt.) die Monotremen.
?Csörösz, fn. (állatt.) der Tausendblattspanner.
Csörötnek, tn. Schreitling (helység).
Csör-pör, fn. der Haber.
?Csörrej, fn. (állatt.) éger —, der Erlenrüsselkäfer.
Csörrenni, k. klirren, erklirren.
Csörsz, l. Csősz.
Csörszarv, fn. (állatt.) der Nashornvogel.
Csörtetni, A. k. klirren, raffeln; cs. Geklirre od. Geraffel machen, klirren, raffeln, ein Geräusch machen.
Csörtölni, Csörtölözni, k. Gewehre zusammenschlagen; (vad.) csörtölnek az agancsok, die Geweihe schlagen.
Csörtözni, l. Zörgetni.
Csös, l. Csöfekély.
Csősz, fn. der Feldhüter, der Feldschütz, Hüter, Wächter, der Ackerfrohn; külön. der Maishüter.
Csőszájuak, t. (állatt.) die Röhrenmäuler.
Csőszár, fn. die Röhre.
Csőszgunyhó, fn. die Feldhütte.
Csőszkéve, fn. eine dem Hüter zukommende Garbe.
Csőszögni, l. Csoszogni.
?Csőték, fn. t. (nt.) Leguminosen.
Csöte-bota, fn. (a. m. csötlőbotló) der überall anstößt.
?Csőtér, fn. (állatt.) die Meerscheibe.
Csőtisztitólánc, fn. die Ausstreifkette.
Csötleni (ik), k. Csötleni-botlani (ik), k. stolpern, herumstolpern.
Csötlő-botló, mn. herumstolpernd, stolperig.
Csötölni, Csötölni-botolni, l. Csötleni.

Csötönyözni, *l.* Csosrogni.
Csötör, *fn.* 1) das Viertel, der Scheffel (ein Kornmaß); 2) *(bt.)* *(a. m.* orsócsont) der Spindel.
Csötörlemez, *fn.* *(bt.)* das Spindelblatt.
Csötörni, *l.* Csetörni.
*****Csötörtmérő**, *fn.* *(erd.)* die Kluppe, Baumkluppe.
Csötörtnövés, *fn.* *(erd.)* der Stärkenwuchs.
Csötörtök, *fn.* der Donnerstag; áldozó —, der Himmelfahrtstag; csonka —, der erste Donnerstag im Fasten; kövér v. szabáló —, der letzte Donnerstag im Fasching; zöld v. nagy —, der grüne Donnerstag; *(szój.)* nincsen ám minden nap szabáló —, es ist nicht alle Tage Fastnacht; —öt vetett v. mondott a puskám, die Flinte hat mir versagt; *(km.)* kinek sok szabáló csötörtöke, sok hamvazó szerdája, auf die übermüthige Fastnacht folgt die traurige Aschermittwoch.
Csötörtök, *tn.* Loipersdorf, Donnersmarkt; Zankendorf *(helység)*.
Csötörtökfalva, **Csötörtökhely**, *tn.* Donnersmarkt *(helység)*.
Csötörtözés, *fn.* *(erd.)* die Stärkenmessung der Bäume.
Csötözni, *k.* herumstolpern.
Csötrös, *l.* Csitri.
Csőür, *fn.* die Geschützweite, das Kaliber.
Csőüveg, *fn.* das Flintglas.
Csöv, *l.* Cső.
Csövecs, **Csövecske**, *fn.* *(kics.)* das Röhrchen.
Csövecses, *mn.* *(bt.)* — állomány, die Röhrchensubstanz.
?**Csöveg**, *fn.* *(állatt. msz.)* die Wurmröhre.
?**Csövely**, *fn.* *(állatt.)* pipa —, die Tabakspfeife.
Csövény, *fn.* die Spuhle (der Feder).
Csöves, *mn.* 1) mit einer Röhre versehen; 2) *(a. m.* csöded) röhrig, röhrenförmig; 3) — kukorica, Kukuruz in Kolben.
Csövescsiga, *fn.* *(állatt.)* die Röhrenschnecke.
Csöveskút, *fn.* der Röhrbrunnen.
Csővezeték, *fn.* *(gép.)* die Röhrenleitung.
Csövirics, *fn.* *(nt.)* der Weiberich; hegyi —, Eberich, Weidenröschen; keskeny —, schmalblätteriges Weidenröschen; piros —, rauhhaariges Weidenröschen.
Csővíz, *fn.* das Röhrwasser.
*****Csövöly**, *fn.* *(állatt.)* der Röhrenwurm.
Csözni *(ik)*, *k.* Kolben tragen; a kukorica — kezd, der Kukuruz fängt an Kolben zu bilden.
*****Csubbantani**, *cs.* eine Fitschel werfen.
Csubor, *fn.* der Weberbaum, Wendelbaum.
Csubukolni, *l.* Csobogni.
Csucs, **Csúcs** (*v. ö.* csücs), *fn.* 1) der Gipfel, Wipfel; die Spitze (der Blumen); der Zipfel; der Scheitel; der Schopf; die Zinke (eines Felsens ꝛc.); *(szój.)* —ra állitani vmint, Etwas auf den Kopf stellen; 2) *(a. m.* bibircs) die Narbe, der Butzen.
†**Csucsa**, *l.* Lándzsa.
Csúcs-ablak, *fn.* *(ép.)* das Giebelfenster.
Csúcsbolt, *fn.* *(ép.)* gothisches Gewölbe.
Csúcsegyenlet, *fn.* *(mt.)* die Scheitelgleichung.
Csúcsfal, *fn.* *(ép.)* die Giebelmauer.
Csúcsfödél, *fn.* *(ép.)* das Giebeldach.
Csúcsgerenda, *fn.* *(ép.)* die Firstpfette.
Csúcsgomb, *fn.* der Dachknopf.
Csúcsháromszög, *fn.* *(mt.)* das Scheiteldreieck.
Csúcshegy, *fn.* der Spitzberg.
Csúcshorgu, *mn.* rückwärts gebogen, einwärts gekrümmt.
Csúcsív, *fn.* *(ép.)* der Spitzbogen.
Csúcsjel, *fn.* *(nyt.)* der Circonflex, der Giebel.
Csucska, *fn.* *kics.* der kleine Gipfel.
Csúcskő, *fn.* der Spitzstein.
?**Csúcskör**, *fn.* *(mt.)* die Ellipse.
?**Csúcskörü**, *mn.* *(mt.)* elliptisch.
Csúcslobogó, *fn.* *(haj.)* die Spitzflagge, die Wimpel.
Csúcslyuk, *fn.* *(ép.)* das Giebelloch.
?**Csucsodék**, *fn.* *(vt.)* das Solanin.
Csucsogatni, *cs.* zuspitzen (den Mund).
Csucsor, *fn.* *(nt.)* der Nachtschatten; fekete —, der gemeine Nachtschatten, das Bittersüß, Alfranken, Mäuseholz; kláris —, das Corallen-Bäumchen; kolompir —, der knollige Nachtschatten, der Erdapfel, die Kartoffel, die Erd- oder Grundbirne; paradicsom —, der Liebesapfel, der Paradies- oder Goldapfel; tojás —, der eiertragende Nachtschatten, die Eierpflanze.
Csucsordék, *fn.* *(vt.)* das Solanin.
Csucsorfélék, **Csucsoriak**, *fn. t.* *(nt.)* die Solaneen, Solanaceen.
Csucsorka, *fn.* 1) *(nt.)* die Grundbirne, *l.* Burgonya; 2)* (a korsón kihegyesedő ajak) die Schnauze (eines Kruges).
Crucsorodás, *fn.* die Hervorragung; *küllön.* die Geschwulst.
Csucsorodni *(ik)*, *l.* 1) hervorragen, hervortreten, hervorschwellen; sich bauschen; 2) spitzig zulaufen, sich zuspitzen, *l.* Csúcsosodni.
Csúcsos, *mn.* 1) spitzig, gipfelig; zipfelig; zinkig; 2) narbig.
Csúcsositni, *cs.* zuspitzen.
Csúcsosodni *(ik)*, *k.* spitzig zulaufen, sich zuspitzen.
Csúcsosszájú, *mn.* spitzmäulig.
Csúcsosszögü, *mn.* spitzwinkelig.
Csúcsozni, *cs.* spitzen, gipfelig machen.
Csúcspont, *fn.* *(mt.)* der Scheitelpunkt, der Zenith.
Csúcsrügy, *fn.* *(nt.)* die Terminalknospe.
Csúcsszöglet, *fn.* *(nt.)* der Scheitelwinkel.
Csucsúlni, *k.* schlummern (in der Ammensprache).
Csúcsüveg, *fn.* das Spitzgläschen.
Csuda, **Csudál** ꝛc., *l.* Csoda, Csodál ꝛc.
Csudafa, *fn.* *(nt.)* der Stechapfel, Dornapfel.
Csúf, **Csuf**, *mn.* garstig, abscheulich; —név, der Spottname; —, *fn.* 1) † der Hanswurst; 2) der Spott, das Gespötte; valakibol csúfot űzni, mit Jemandem Spott treiben, Jemanden zum Besten haben; csúfot űznek belőle, er dient zum Gespötte, er ist die Zielscheibe des Gespöttes; valakivel csúfot űzni, einen Spott mit Etwas treiben; csúffá tenni, schänden, Jemandem Schande zufügen; csúfnak kitenni, dem Gespötte od. der Schande preisgeben; világ csúfjára, zum allgemeinen Gespötte; csúffá lenni, zu Schanden werden; csúfot látni, Schande einlegen.
Csúfbeszéd, *fn.* die Spottrede, die Schimpfrede.
Csúfdal, *fn.* das Schmählied, Spottlied.
Csúf-irat, *fn.* die Schmähschrift, Spottschrift, das Pasquill.
Csúfitani, *cs.* verunstalten, verhunzen, häßlich machen.
Csúfitás, *fn.* die Verunstaltung.
Csúfkép, *fn.* das Zerrbild, die Carricatur.
Csúfköltemény, *fn.* das Schandgedicht.
Csúfmajmolás, *fn.* *(szón.)* die Mimosis, spöttische Wiederholung.
Csúfnév, *fn.* der Spottname, Schimpfname, der Spitzname.
Csúfolás, *fn.* die Spötterei, Aefferei, Aeffung; das Gespötte.
Csúfolkodni *(ik)*, *l.* Csúfolódni *(ik)*.
Csúfolni, **Csufolni**, *cs.* spotten, hänseln, verspotten, Gespött treiben.
Csufolódás, *fn.* die Spöttelei, die Spötterei; die Ironie.
Csúfolódni *(ik)*, *k.* spötteln, Gespött treiben, sich mokiren.
Csúfolódó, *fn.* der Spöttler. —, *mn.* ironisch.
Csúfolódva, **Csúfolólag**, *ih.* spottweise, spöttisch, ironisch.
Csufondár, **Csufondáros**, *fn.* der Spötter. —, *mn.* spöttisch.
Csufondározni, *k.* spötteln.
Csufondárság, *fn.* die Spötterei.
†**Csúfos**, *fn.* der Hanswurst.
Csúfos, *mn.* Csúfosan, *ih.* 1) schändlich, schmählich, schimpflich; 2) spöttisch.
Csúfpénz, *fn.* das Spottgeld.
Csúfság, *fn.* 1) der Schimpf, die Schande; —ot követni el vkin, Jemandem einen Schimpf anthun; 2) (nevetségessé tevő tréfa) der Spott.
Csúfságból, *ih.* spottweise, aus Spott, zum Spotte.
Csúfságos, *mn.* Csúfságosan, *ih.* spöttisch, schimpflich.
Csúfszó, *fn.* das Schimpfwort.
Csúful, 1) *ih.* schmählich, schimpflich; — bánni vkivel, Jemanden schmählich behandeln; *(szój.)* — járni, übel ankommen; 2) *átv. ért.* abscheulich, gewaltig; — megverni, abscheulich prügeln.
Csúfulni, *k.* häßlich werden.
Csúfvers, *fn.* das Schmählied.
Csuha, *fn.* 1) *áltál.* das Kleid; 2)

küllön. die Kutte; *(km.)* közelebb az i g a csuhánál, das Hemd ist mir näher als der Rock; 3) *(a. m.* suba) der Schafpelz; weißer grober Mantel; 4) *(vad.)* die Decke, die Hirschhaut.
†**Csuhadár**, *l.* Csuhatár.
Csuhasztani, *l.* Csuvasztani.
Csuhatár, *fn.* die Kleiderkammer, der Kleiderschrank.
***Csuhér**, *fn.* der Zechbruder.
Csuhi, *l.* Csuhú, *fn.* die Binse.
***Csuh-új**, *fn.* der Aermel des weißen Bauernmantels.
Csujtár, *l.* Csótár.
Csuk, *fn.* 1) *(bt.)* der untere Magenmund, der Pylorus; 2) *(állatt.)* közönséges —, der Zaunkönig.
Csuka, *fn.* *(állatt.)* der Hecht; hegyesorrú, —, *fn.* der Hornhecht.
Csukafakó, *mn.* hechtgrau. —, *fn.* (ló), der Hechtschimmel.
Csukahegedü, *fn.* die Sackgeige, Stockgeige, die Fidel.
Csukakék, *mn.* bläulich grün.
Csukárd, *tn.* Zuckersdorf, Butschischdorf *(helység)*.
Csukás, *mn.* 1) an Hechten reich; 2) mit Hechten zubereitet.
Csukás, *fn.* das Schließen, Sperren, das Zumachen, Zusperren.
Csukaszin, **Csukaszinü**, *mn.* hechtgrau.
Csukaszkodni *(ik)*, *k.* sich einsperren, sich ein-, verschließen.
Csukkanni, *k.* einschnappen.
Csukladozni *(ik)*, *k.* oft schluchzen.
Csuklani *(ik)*, *k.* 1) schluchzen; 2) *(a. m.* ficamodni) verrenkt werden.
Csuklás, *fn.* das Schluchzen.
Csukló, *mn.* schluchzend.
Csukló, *fn.* 1) *(bt.)* das Gelenk, Winkelgelenk, die Gliederfuge; *küll.* der Kniebug, die Kniekehle; 2) *(nt. msz.)* der Blattwinkel; 3) *(gyakorlati mt.)* die Nuß am Meßtisch.
Csuklóér, *fn.* *(bt.)* die Kegelader.
Csuklófej, *fn.* *(bt.)* der Gelenkkopf.
Csuklóizülés, **Csuklóizület**, *fn.* *(bt.)* das Winkelgelenk, das Wechselgelenk.
Csuklólap, *fn.* *(bt.)* die Gelenkfläche.
Csuklónemü, *mn.* gewinbartig.
Csuklós, *mn.* *(nt. msz.)* gekniet.
Csuklóür, *fn.* *(bt.)* die Gelenkhöhle.
Csuklya, *fn.* 1) die Kappe, Mönchs-, Halskappe; 2) die Mönchskutte; csuklyát ölteni v. csuklyába búni, die Kutte anlegen, Mönch werden; 3) das Scharmützel, die Düte (z. B. Pfefferdüte).
Csuklyás, *mn.* mit einer Kappe versehen, mit einer Kutte bekleidet; *(állatt.)* — galamb, die Haubentaube, die Schleiertaube; *(nt.)* kapuzenförmig; *(bt.)* — izom, der Kappenmuskel.
Csuklyásan, *ih.* mit einer Kutte.
Csuklyáslevelü, *mn.* *(nt. msz.)* kappenblätterig.
Csuklyázni, *cs.* verkappen, mit einer Kappe versehen.
Csukni, *cs.* sperren, einsperren, schließen.
Csukódni *(ik)*, *k.* sich verschließen, zugehen.

Csukóka, *fn.* *(nt.)* das Schildkraut, das Biberkraut.
Csukolni, *l.* Csuklani.
Csukolva, *ih.* schluchzend.
Csukor, *fn.* *t.* csukrok: 1) die Schleife, Masche; die Kokarde; die Agraffe; vmit —ra kötni, etwas in eine Schleife binden; 2) (virágokból csomó) der Strauß; der Quilster, das Büschel.
Csukros, *mn.* 1) mit Schleifen geziert; 2) voll, doppelt (z. B. doppelte Blume).
Csukrosni, *cs.* 1) mit einem Strauße od. einer Schleife zieren; 2) in eine Schleife binden.
Csukva, *ih.* verschlossen, zugemacht.
***Csulyu**, *mn.* 1) kleinröhrig; 2) *átv. ért.* einfältig, dumm.
Csuma, *fn.* 1) der Fruchtstiel, Obststiel; 2) die Pestbeule.
Csún, *tn.* Sandorf *(helység)*.
***Csunda**, *l.* Ronda.
***Csunga**, *fn.* *(nt.)* der Rübenkerbelsalat.
Csuny, *l.* Csún.
Csunya, *fn.* *(nt.)* 1) der wilde Kerbel; 2) die Knollenwurz, Erdmandel.
Csunya, **Csúnya**, *mn.* garstig, häßlich, abscheulich; schändlich; *példab.* nehéz a csúnyát szépen kimondani, was häßlich ist läßt sich schwer schön ausdrücken; — féreg, der Wolf.
Csúnyálkodni, *(ik.)* *k.* Muthwillen treiben, ausgelassen sein.
Csúnyán, *l.* Csúnyául.
Csúnyaság, *fn.* die Garstigkeit, Abscheulichkeit, die Häßlichkeit.
Csúnyául, *ih.* garstig, häßlich, abscheulich; schändlich.
Csúnyavirág, *fn.* die Erdmandelblüthe.
Csúnyázni, *cs.* beschmutzen, besudeln.
Csúnyítni, *cs.* A. beschmutzen, besudeln; B. misten, scheißen; ágyba —, ins Bett scheißen.
***Csunyitt**, *mn.* — eb, wüthender Hund.
Csúnyúlni, *k.* schmutzig werden; häßlich werden.
Csunyutt, *l.* Csunyitt.
Csup, **Csúp**, *l.* Csúcs.
Csupa, *mn.* lauter, pur; rein; bloß; ez a fiú — tűz, dieser Knabe ist ganz Feuer; — vis lenni, durch und durch naß sein.
Csupádon, **Csupán**, *ih.* bloß, nur allein.
***Csupálni**, *l.* Nyűni.
Csupánosak, *ih.* ausschließlich, ganz allein.
Csupasz, *mn.* 1) nackt, nackicht, fasernackt, bloß; unbedeckt; 2) *(a. m.* kopasz) kahl.
Csupaszcikáju, *mn.* *(nt. msz.)* nacktkeimig.
Csupaszdad, *mn.* ziemlich kahl.
Csupaszmagvú, *mn.* *(nt. msz.)* nacktsamig.
Csupaszodni *(ik)*, *k.* kahl werden.
Csupaszon, *ih.* nackt, nackicht, bloß.
Csupasztani, *cs.* rupfen.
Csúpfa, *fn.* *(ép.)* das Zopfholz.
***Csupka**, *fn.* *(nt.)* der Blattstiel.
***Csupolni**, *cs.* koppen, rülpsen, grolzen.

Csupor, *fn.* das Töpfchen; *(szój.)* eltörött a —, sie od. er giebt den Mäusen zu trinken, sie od. er bricht in Thränen aus; *példab.* kicsi — hamar felforr, kleine Töpfe laufen leicht über.
Csuporgatni, *cs.* zusammenhalten, sparen.
Csuporítni, *cs.* zusammenziehen, *l.* Csucsorítni.
Csuporodni *(ik)*, *k.* sich zusammenziehen, *l.* Csucsorodni.
Csuport, *l.* Csoport.
Csuprolt, *mn.* *(nt. msz.)* krugförmig, krugig.
Csúr, **Csúr-csavar**, *l.* Csavar, *cs.*
Csúr, *mn.* — viz, durch und durch naß, tropfnaß.
Csuramkodni, *(ik)*, *k.* 1) *(a. m.* átszivárogva csu ogni) durchsickern, durchsintern; 2) sich wegstehlen.
Csúrás-csavarás, *fn.* das künstliche Verbrechen (einer Sache).
***Csurdálni**, **Csurgyálni**, *cs.* schnitzen.
***Csurdi**, *mn.* nackt.
Csurdítni, **Csurdúlni**, *l.* Csordítni, Csordúlni.
Csurga, *fn.* der Ausguß.
Csurgó, *mn.* rinnend, springend.
Csurgó, *fn.* 1) *(ép.)* die Traufe, die Traufröhre; *szój.* eső elöl — alá menni, aus dem Regen in die Traufe kommen; 2) der Rieselbach; die Springquelle.
Csurgókő, *fn.* *(ép.)* der Tropfstein.
***Csuri**, *l.* Csonka.
***Csuri-muri**, *mn.* gering, nichtsnutz, schlecht.
***Csurka**, *l.* Hurka.
***Csurkás**, *mn.* *(a. m.* kolbász formára feldagadt) schwielig, aufgelaufen.
Csurogni, *k.* rinnen, rieseln; *(szój.)* ha nem csurog, cseppen, wenn es nicht regnet, so tröpfelt es doch (ist der Gewinn dabei nicht groß, so wirft es doch etwas ab).
Csurogtatni, *cs.* rinnen lassen.
Csurogvány, *fn.* die Springquelle.
Csúr-ólom, *fn.* *(b.)* das Saigerblei.
Csuron-viz, *ih.* traufnaß, triefendnaß.
Csurpad, *fn.* *(b.)* die Saigerbank.
Csurranni, *k.* rinnen, fließen; *(szój.)* ha nem csurran, cseppen, *l.* Csurogni.
Csurrantani, *cs.* rinnen, fließen machen.
Csurtatás, *fn.* *(b.)* die Saigerung.
Csurtatni, *cs.* *(b.)* saigern.
Csurtatótüzhely, *fn.* *(b.)* der Saigerherd.
Csúrviz, *mn.* tropfnaß, traufnaß, triefendnaß, durch und durch naß; — vagyok, ich bin über und über naß.
Csusz, *fn.* der Strunk vom türkischen Weizen.
Csúsz, *fn.* *l.* Csúz.
Csusza, *fn.* kleine Knödeln, Nockerl, *l.*
Csuszamék, *fn.* die Schlüpfrigkeit, die Glätte.
Csuszamékos, *mn.* schlüpfrig, glatt.
Csuszamékosság, *fn.* die Schlüpfrigkeit, Glätte.
Csuszamhegy, *fn.* der Rutschberg.
Csuszamitni, *cs.* ausgleiten machen, ausglitschen lassen.

Csuszamlani *(ik)*, *k.* ausglitschen, ausgleiten.
Csuszamlat, *fn.* 1) das Glitschen; 2) die Abschüssigkeit.
Csuszamni *(ik)*, *k.* ausgleiten, ausglitschen.
Csuszamós, *mn.* schlüpfrig, heil.
Csuszanni, *k.* schlüpfen.
Csuszantani, *cs.* schlüpfen machen.
Csúszás, *fn.* 1) das Kriechen, Schleichen; 2) das Gleiten, Glitschen.
Csuszdogálni, *k.* glitschen, gleiten (in einem fort, öfter); schleichen (in einem fort, öfter).
Csúszfa, *fn.* 1) der Schleifbaum; 2) die Schleife (in der Orgel).
Csúszhegy, *fn.* der Rutschberg.
Csuszka, *fn.* die Gleitbahn, Schleifbahn, die Schleife, die Eisbahn; *(ép.)* das Rutschpflaster.
Csúszkálás, *fn.* das Gleiten, Schleifen.
Csúszkálni, *k.* kriechen; rutschen; schleifen, gleiten.
Csuszkó, *l.* **Csuszka.**
Csuszkora, *l.* **Csuszka**, **Ironga.**
Csuszkorálni, *l.* **Irongálni.**
†**Csuszma**, *fn.* *(állatt.)* **egyiptomi** —, der Ichneumon; **indiai** —, der Mungos.
Csuszni, **Csúszni** *(ik)*, *k.* 1) kriechen; schleichen; schlüpfen; 2) (**sikos földön, jégen**) rutschen; gleiten; glitschen; 3) *átv. ért.* kriechen, niedrig schmeicheln.
Csúszni-mászni, *k.* kriechen; **csúsz-mász az eb**, der Hund kriecht (wenn er sich vor Strafe scheuet); **csúsz-mász az ember**, der Mensch kriecht (um etwas von Jemandem zu erlangen).
Csúszó, *mn.* kriechend; —, *fn.* die Schlange.
Csuszogni, *l.* **Csoszogni.**
Csúszó-mászó, *mn.* kriechend. —, *fn.* 1) das Gewürm; 2) *átv. ért.* der Speichellecker.
†**Csuszorna**, *fn.* *(erd.)* die Gleitbahn, der Gleitkanal, der Riese, Holzriese, Holzrutsche.
†**Csuszornaszálak**, *fn. t.* (*erd.* **csuszornát alkotó szálfadarabok**) die Riesenstangen,
†**Csuszornatorok**, *fn.* (*erd.* **a csuszorna első vége, hol a lecsusztatandó fát vetik be**) die Anlehr, der Einwurf.
Csúszós, *mn.* heil, schlüpfrig.
Csusszanni, *k.* 1) plötzlich zu rutschen anfangen; 2) *átv. ért.* **kedve csusszant**, es hat ihn die Lust angewandelt.
†**Csuszt**, *ih.* dahin!
Csúsztató, **Csúsztatófa**, *fn.* die Weinleiter, die Schrotleiter; *(ép.)* die Rutsche; *(haj.)* das Löschbord, das Dreifholz.
Csusztogás, *fn.* das Schlarfen.
Csusztogni, *k.* schlarfen.
Csúszva, *ih.* kriechend.
Csúszva-mászva, *ih.* kriechend.
Csut, **Csuta**, *fn.* 1) der Fruchtstiel, der Obststiel; 2) der Abbiß.
Csutag, *fn.* der Strumpf.
Csutaj, *fn.* das Gesträuch, Strauchwerk.
Csutajos, *mn.* buschig, strauchig.
Csutajosodni *(ik)*, *k.* sich buschen, strauchig werden.
Csutak, *fn.* 1) das Büschel; **szalma** —, der Strohwisch; 2) (*a. m.* **csutka**) der Stiel (am Obst x.).
Csutakolni, *cs.* (mit einem Strohwisch) verstopfen.
Csutka, *fn.* 1) der Fruchtstiel, Obststiel; der Strunk; 2) der Kamm (an der Weintraube); 3) der Kolben (von Kukuruz).
Csutkakalapács, *fn.* *(állatt.)* eine Meise größerer Gattung.
Csutkaküp, *fn.* *(nt.)* die Rubdecke, die Kegelstreppe; **piros** —, die rothe Kegelstreppe; **sallangos** —, die lappige Kegelstreppe.
Csutkalom, *fn.* *(nt.)* der Celaster.
Csutkalomék, *fn.* *(nt.)* Celastrineen.
Csutkás, *mn.* bestielt.
Csutkásan, **Csutkástul**, *ih.* mit ob. sammt den Stielen.
Csutkó, *l.* **Csutka.**
Csutkosfa, *fn.* der gestutzte Baum.
Csutora, *fn.* 1) das Mundstück (an einem Pfeifenrohre); 2) (*a. m.* **kulacs**) eine hölzerne Feldflasche, eine Art hölzerner Krug.
Csutoralyuk, *fn.* das Mundstückloch.
Csutorás, *mn.* 1) mit einem Mundstücke versehen; 2) einen hölzernen Krug habend.
Csutorás, *fn.* der Drechsler.
Csutorodni *(ik)*, *k.* herausstehen, hervorragen, *l.* **Csucsorodni.**
Csuvik, *fn.* *(állatt.)* der Todtenvogel, *l.* **Kuvik**; **közönséges** —, der Steinkauz, das Leichenhuhn; **hosszúfarkú** —, die uralische Eule; **törpe** —, der Zwergkauz.
Csúz, *fn.* *(kórt.)* das Rheuma, der Rheumatismus, der Fluß.
Csúz-anyag, *fn.* *(kórt.)* der Flußstoff.
Csúzelleni, *mn.* — **szer**, das Flußmittel; — **por**, das Flußpulver.
Csúzhólyag, *fn.* die Flußgalle.
Csúzkelme, *l.* **Csúzanyag.**
Csúzlás, *fn.* *(kórt.)* das Flußfieber.
Csúznemű, *mn.* *(kórt.)* flußartig.
Csúzos, *mn.* rheumatisch.
Csű, *l.* **Csö.**
Csücs, *fn.* 1) der Zipfel (z. B. eines Polsters); 2) die Schnappe, Schnauze, der Schnabel (an einem Krug).
Csücshimlő, *fn.* *(kórt.)* Spitzblattern, *t.*, Spitzpocken, *t.*
Csücske, *fn.* *(kics.)* 1) das Zipfelchen; 2) das Schnäuzchen; 3) *(gazd.)* die Stelze, der schmal auslaufende Theil eines Ackers an der Stelle, wo das Grundstück von der regelmäßigen Gestalt eines Vierecks abweicht.
Csücskés, *mn.* 1) zipfelig, bezipfelt, mit Zipfel versehen; 2) mit einer Schnauze versehen; 3) schmal auslaufend (von einem Acker).
Csücskölni, *cs.* 1) mit Zipfel versehen, zipfeln; 2) mit einer Schnauze versehen.
Csücskölt, *mn.* schmal auslaufend.
Csücskös, *mn.* mit einer Schnauze, mit einem Schnabel versehen, *l.* **Csücskés.**
Csücsörke, *fn.* *(állatt.)* die Ackerlerche.
Csücsörödni *(ik)*, *k.* sich zuspitzen (wie der Mund zum Kuß).
Csücsös, *mn.* zipfelig, schnauzig; — **korsó**, der Schnauzkrug.
Csücsözni, *cs.* mit einer Schnauze versehen, schnäuzen.
Csücsrehajtott, *mn.* — **kendő**, das Zipfeltuch.
Csücsülni, *k.* 1) sich niedersetzen (in der Kindersprache); *(tréf.)* **csücsülj otthon**, bleib zu Hause hocken; 2) *l.* **Csucsulni.**
Csüd, *fn.* *(állatt.)* 1) das Sprungbein (kleinerer Thiere); 2) der Lauf (bei Vögeln); 3) (*a. m.* **lábtő**) die Fußwurzel.
Csüdezni, **Csüdözni**, *k.* mit Sprungbeinen spielen.
Csüdcsuklás, *fn.* die Ueberköthung.
Csüdsömör, *fn.* die Mauke, die Fesselreiterung der Pferde.
Csüdtetem, *fn.* das Ringbein (Pferdekrankheit).
†**Csüg**, *l.* **Lábtő.**
***Csüg**, **Csűg**, *fn.* die Ueberreste eines vom Wilde zerrissenen Viehes.
Csüggedelem, *fn.* die Entmuthigung, die Verzagtheit, der Kleinmuth; die Erschlaffung.
Csüggedetlen, *mn.* unverzagt; rastlos.
Csüggedezni, *k.* zagen, allmälig den Muth sinken lassen.
Csüggedező, *mn.* wankelmüthig, verzweifelnd.
Csüggedni, *k.* 1) den Muth sinken lassen, kleinmüthig werden, erschlaffen; 2) schwanken.
Csüggedség, *fn.* die Verzagtheit, Zaghaftigkeit, die Muthlosigkeit
Csüggedt, *mn.* **Csüggedten**, *ih.* entmuthigt, verzagt, zaghaft, schwankend.
Csüggenni, *l.* **Csökkenni.**
Csüggés, *fn.* das Hangen, Hängen.
Csüggeszteni, *cs.* entmuthigen, verzagt ob. zaghaft machen.
Csüggesztő, *mn.* entmuthigend.
Csüggeteg, *mn.* wankelmüthig, schwankend; entmuthigt, niedergeschlagen, verzagt, zaghaft.
Csüggetegség, *fn.* der Wankelmuth; die Zaghaftigkeit, die Verzagtheit.
Csüggni, *k.* hangen, hängen; *(szój.)* **vki nyakán** —, Jemandem immer auf dem Halse sein; **mindég rajta csüggött a szeme**, seine Augen hafteten auf ihm.
Csüggő, *mn.* schwebend, schwankend, unentschieden; —**ben tartani**, in der Schwebe halten.
Csüggöleg, *ih.* **Csüggöleges**, *mn.* senkrecht, *l.* **Függöleg** stb.
Csügör, *fn.* der Obstwein; *l.* **Csiger.**
Csühödni *(ik)*, **Csühölödni** *(ik)*, *k.* 1) (*a. m.* **lassan bontakozni, kivergődni vmiből**) sich hervorarbeiten, sich herauswickeln; 2) (*a. m.* **nehezen összeszedni magát**) sich mit Mühe aufraffen; 3) sich mit Mühe ob. langsam ankleiden.
Csükkenni, *l.* **Csökkenni.**
Csükörögni, **Csükörködni** *(ik)*, *l.* **Csingálni.**

Csüküllő, Csüküllőfű, *fn. (nt.)* die Flockenblume; **áldott —**, die gebräuchliche Bitterdistel, die Cardobenedicte; **búzavirág —**, die blaue Flockenblume, die Kornblume, Tremse; **időérző —**, die federige Flockenblume; **imola —**, die gemeine Flockenblume; **jószagú —**, die wohlriechende Flockenblume; **pézsma —**, die Bisam-Flockenblume, weiße Bisamblume, türkische Kornblume, Sultansblume; **sikkantyús —**, die braune Flockenblume; **sáfrányos —**, die Sommerflockenblume; **sulymos —**, die Stern-Flockenblume.

Csülk, *fn.* 1) das Oehr, die Oehse (eines Stranges oder Strickes); 2) *a. m.* **csülök**.

Csülkös, *mn.* 1) mit einer Oehse versehen; 2) *(állatt. a. m.* **hasított körmű)** mit gespaltenen Klauen; —, *fn.* **—ek**, die Hautsäugethiere.

Csülközni, *k.* mit Sprungbeinen spielen.

***Csülledni**, *k.* heraustreten, herauswachsen (vom wilden Fleische am menschlichen Körper).

Csülleng, *fn. (nt.)* der Waid; **festő —**, der Farbenwaid.

Csüllengáros, *fn.* der Waidhändler.

Csüllengcsáva, *fn. (vt.)* die Waidküpe.

Csüllengék, *fn. (vt.)* Isatin.

Csüllengéksav, *fn. (vt.)* die Isatinsäure.

Csüllengfesték, *fn.* die Waidfarbe.

Csüllenggomoly, *fn.* der Waidball.

Csüllenghab, *fn.* die Waidblume.

Csüllengkereskedés, *fn.* der Waidhandel.

Csüllengmalom, *fn.* die Waidmühle.

Csüllengszak, *fn.* der Waidkuchen.

Csüllengtermesztés, *fn.* der Waidbau.

Csüllengtermesztő, *fn.* der Waidbauer.

Csüllengvágó, *fn.* das Waideisen.

Csüllengvirág, *fn.* die Waidblume.

Csüllő, *fn.* 1) *(állatt.)* die Möve, Seeschwalbe; **háromujju —**, die dreizehige Möve; **szürkeköpönyegű —**, der Bürgermeister; **fekete köpönyegű —**, die Mantelmöve; 2) *(a. m.* **csürlő)** die Raute.

Csüllőded, Csüllőképű, *mn.* rautenförmig.

Csüllőr, *fn. (állatt.)* die Porzellanschnecke.

Csülök, *fn. tt.* **csülköt**, *t.* **csülkök**; *(állatt. msz.)* das Sprungbein (größerer Thiere); *(vad.)* **—re kapni**, aufspringen, ausreißen (nach dem Schuß); *(szój.)* **—re legények!** auf die Beine! frisch auf! 2) *(a. m.* **hasított köröm)** gespaltene Klaue; 3) *(vad.)* Läufe (des Hasen); 4) *(a. m.* **csülk)** die Oehse (eines Strickes).

Csüllökcsukló, *fn.* die Köthe.

Csüllökfekély, *fn.* die Durchfäule, das Fesselgeschwür (Pferdekrankheit).

Csülökficamodás, *fn.* die Ausköthung.

Csüllökköröm, *fn.* die Afterklaue.

Csüngedeszka *fn. (mt.)* die Schrotwage.

Csüngemély, *fn. (b.)* die Saigerteufe.

Csüngeni, *k.* hangen, hängen.

Csüngér, *fn. (b.)* die senkrechte Richtung.

Csüngés, *fn. (b.)* der Saiger.

Csüngézni, *cs. (b.)* saigern, seigern, absenkeln.

Csünk, *l.* **Csömek**.

***Csünkös**, *l.* **Csömbökös**.

***Csünni** *(ik)*, *k.* 1) *(a. m.* **lankadni)** matt werden; 2) aufhören zu wachsen, verkümmern.

Csűr, *fn.* 1) *(gazd.)* die Scheuer, Scheune; 2) *(állatt.)* die Kreiselschnecke; der Eckmund; **foltos —**, der gescheckte Eckmund; **szürke —**, der graue Eckmund.

Csűrbiró, *fn. (gazd.)* der Scheueraufseher.

Csürhe, *fn.* 1) das Ferkel; 2) *(a. m.* **malaczokból álló nyáj)** die Heerde junger Schweine; *(szój.)* **egy malac még nem —**, *(szósz.* ein Ferkel macht keine Heerde) eine Schwalbe macht keinen Sommer; 3) *átv. ért.* das zusammengelaufene Gesindel; 4) * der Schlingel.

Csürhés, Csürhész, *fn.* ein Hirt junger Schweine.

Csűrke, *fn. kics.* das Scheuerchen.

***Csürkészni**, *l.* **Kurkászni**.

Csürkölni *l.* **Csülközni**.

Csürkölt, *mn. (nt. msz.)* kreiselförmig.

***Csürkös**, *mn.* krummbeinig.

Csürlő, *fn.* 1) *(takács msz.)* das Schiffchen; die Spule; 2) *(mt. a. m.* **dülény)** die Raute, der Rhombus; **nyult —**, das Rhomboid.

Csürlőcs, *fn. (mt.)* das Rhomboid.

Csürlőded, *mn. (mt.)* rautenförmig.

Csürlőgyűrű, *fn.* der Rautenring.

Csürlőháló, *fn. (csillag.)* das Rautennetz.

Csürlőképű, *mn.* rautenförmig.

Csürlőkereszt, *fn.* das Rautenkreuz.

Csürlőkő, *fn.* der Rautenstein.

Csürlőüveg, *fn.* das Rautenglas.

Csűrnagy, *l.* **Csűrbiró**.

Csűrni, *cs.* drehen, verdrehen.

Csűrni-csavarni, *cs.* drehen, verdrehen.

Csürök, *fn. t.* **csürkök**; 1) der Kegel; 2) *l.* **Csülök**.

Csürökcsapás, *fn.* eine Art Kegelspiel.

Csürölni, *cs. (takács msz.)* spulen, auf die Spule winden.

Csürös, *l.* **Csűrbiró**.

Csűrpadlás, *fn.* die Emporscheuer.

Csűrtcsavart, *mn.* verdreht; *átv. ért.* (irályról, beszédről) geschraubt, verschroben.

Csűrve-csavarva, *ih.* hin und her drehend, verdrehend.

Csürviz, *l.* **Csurviz**.

Csűstül, *ih.* sammt dem Kolben; *(szój.)* **— hányni**, einem derb die Wahrheit sagen.

Csütörködni *(ik.)*, *l.* **Csingálni**.

***Csütört**, *l.* **Csetert**.

Csütörtök, *l.* **Csötörtök**.

Csüv, *l.* **Cső**.

D.

D, der sechste Buchstabe des ungarischen Alphabets.

D, Ableitungssilbe, als: **apró-d**, der Edelknabe, Knappe.

D. e. = **dél előtt**, Vormittag.

D. u. = **dél után**, Nachmittag.

Da, Ableitungssilbe, als: **bunda**, der Pelz; **nyom-da**, die Druckerei.

Dáb, *l.* **Dib-dáb**.

***Dabroc, Dabronc**, *fn.* 1) der Rothlauf; 2) *(a. m.* **forróságtól származott börküteg)** falsche Krätze; die Pustel, die Hitzblatter.

Dac, *fn.* der Trotz, Trutz; **dacára**, zum Trotz; **minden intés —ára**, trotz aller Ermahnung.

Dacogni, *l.* **Döcögni**.

Dacolás, *fn.* das Trotzen, Trotzbieten.

Dacolni, *k.* (-nek, -val) trotzen, Trotz bieten.

Dacos, *mn.* **Dacosan**, *ih.* trotzig, trotzköpfig.

Dacoskodni *(ik)*, *k.* seinen Trotzkopf aufsetzen, Trotz zeigen.

Dacosság, *fn.* der Trotzsinn, trotziges Wesen.

Dac-szövetség, *fn.* das Trutzbündniß.

Dac-védszövetség, *fn.* das Schutz- und Trutzbündniß.

Dacskó, *fn.* 1) *(a. m.* **zacskó)** der Beutel, der Sack; 2) *(v. ö.* **tuskó)** der Klotz.

Dacsó, *l.* **Dániel**.

Dad, Ableitungssilbe, -lich, -förmig, als: **hosszú-dad**, länglich, **tojás-dad**, eiförmig.

Dada, *fn.* 1) *(a. m.* **vén banya)** die Vettel; 2) *(a. m.* **dajka)** die Bonne.

Dadag, *fn. (vt.)* das Circonoxyd.

Dadany, *fn. (vt.)* der Circon.

Dáde, Dádé, *fn.* alter Zigeuner; alter Mann (ironisch).

Dadoga, *l.* **Dadogó**.

Dadogás, *fn.* das Stammeln; Stottern; Gestammel.

Dadogni, *k.* és *cs.* stammeln, lallen, babbeln; stottern; plappern.

Dadogó, *mn.* stammelnd, stotternd; —, *fn.* der Brummbart.

Dadogva, *ih.* stammelnd; **— elmondani**, herstammeln, stammelnd hersagen.

Daduk, *l.* **Babuk**.

Dag, *fn. (kórt.)* die Geschwulst.

Daga, *mn.* (*a. m.* pofók) pausbackig; aufgedunsen.

Dagadás, *fn.* das Schwellen; (*mint tárgy*) die Anschwellung; *külön.* die Geschwulst.

Dagadék, *l.* Daganat.

Dagadékos, *mn.* geschwulstig.

Dagadni, *k.* schwellen, aufschwellen; anschwellen (von Wasser), schwellen, wachsen, fluthen; a tenger dagad, die See geht hoch.

Dagadó, *mn.* schwellend *rc.*

Dagadó, *fn.* 1) (hasaljából való húsdarab) der Bauchfleck; 2) der Quellmeißel.

Dagadozni, *cs.* nach und nach schwellen, sich aufblasen.

Dagadozó, *mn.* schwellend; — vitorlákkal, mit vollen Segeln.

Dagadt, *mn.* geschwollen; — tenger, die hohe, volle See, die Fluth.

Dagály, *fn.* 1) die Schwulst, der Wulst, Bausch; 2) (*a. m.* ár, özön) die Fluth; — és apály, Ebbe und Fluth; 3) *átv. ért.* a) (*a. m.* gög) der Hochmuth, die Aufgeblasenheit; b) (*a. m.* túlömlengő, fellengző irály) der Schwulst, Bombast (z. B. einer Rede).

Dagályos, *mn.* Dagályosan, Dagályoskodva, *ih.* 1) schwülstig, wulstig, bauschig; *átv. ért.* schwulstig, bombastisch; 2) hochmüthig, aufgeblasen.

Dagályoskodás, *fn.* die Schwülstigkeit.

Dagályoskodni (*ik*), *k.* sich hochmüthig betragen, sich aufgeblasen geberden.

Dagályosság, *fn.* 1) der Schwulst, Wulst; 2) *átv. ért.* a) der Bombast, die Schwülstigkeit (z. B. einer Rede); b) die Aufgeblasenheit, der Hochmuth.

Dagannag, *fn.* die Geschwulst.

Daganat, *fn.* die Geschwulst, Schwulst.

Daganatos, *mn.* geschwollen, geschwülstig.

Dagasz, *l.* Dugasz.

Dagasztani, *cs.* 1) kneten, wirken; 2) auf- ab. anschwellen lassen; 3) *átv. ért.* a keblet —, den Busen heben.

Dagasztás, *fn.* das Kneten, Wirken.

Dagasztó, *fn.* der Kneter, Wirker; —, *mn.* knetend.

Dagasztófa, *fn.* das Knetscheit.

Dagasztóláb, Dagasztószék, *fn.* die Backtrogstelle.

Dagasztóteknő, *fn.* der Backtrog.

Dagasztott, *mn.* geknetet.

Dagonya, Dágvány, *fn.* 1) klebriger Koth, der Klei; 2) (*vad.*) die Suhle.

Dagonyázni, *k.* (*vad.*) suhlen, sich in der Pfütze herumwälzen (vom Wildschwein).

Dágványos, *mn.* klebrig, kothig, kleiig.

Dája, *tn.* Oláh —, Dallendorf (*helység* Erdélyben).

Dajka, *fn.* die Amme; száraz —, das Kindweib, Kindsmädchen; szoptató —, die Säugamme.

Dajkabér, *fn.* der Ammenlohn.

Dajkafar, *fn.* der längliche Hintere eines Pferdes.

Dajkálás, *fn.* die Wartung.

Dajkaleány, *fn.* die Kindermagd.

Dajkálkodni (*ik*), *k.* ammen, ein Kind warten; *által* pflegen, warten.

Dajkálni, *cs.* 1) als Amme bedienen; 2) *által.* warten, pflegen, sorgsam pflegen.

Dajkáló, *fn.* der Warter.

Dajkálódni (*ik*), *k.* sorgsam pflegen, warten. [wartend.

Dajkálódó, *mn.* sorgsam pflegend,

Dajkamese, *fn.* das Ammenmährchen.

Dajkapénz, *fn.* das Milchgeld.

Dajkarege, *fn.* das Ammenmährchen.

Dajkás, *mn.* an der Amme hängend.

Dajkaság, *fn.* die Ammenschaft.

Dajkáskodni (*ik*), *k.* ammen, eine Amme abgeben, das Kind warten.

Dajkaszerző, *fn.* die Ammenvermietherin.

Dajkaszó, *fn.* ein Ammenwort.

Dajkatej, *fn.* die Ammenmilch; *péld.* az anyatej édesebb a —nél, eine Amme kann die Mutter nicht ersetzen.

Dajna, *fn.* das Trampelthier, eine handfeste Weibsperson.

Dajnákodni (*ik*), Dajnálkodni (*ik*), *k.* die Zeit unthätig zubringen (von Weibspersonen).

Dák, *tn.* 1) Dacien (*helység*); 2) der Dacier.

Dákó, *fn.* der Billardstock.

Dákos (*v. ő.* gyakni) *fn.* der Dolch; der Stoßdegen; das Stilet.

Dákósbot, *fn.* das Stilet, ein Stock mit einem darin steckenden Degen od. Dolche.

Dákoska, *fn.* 1) *kics.* ein Dolchchen; Stiletchen; 2) (*nt.*) der Gladiolus, die Siegwurz, das Schwertel; bókoló —, die gemeine Siegwurz, die runde Siegwurz, der rothe Schwertel, der Allermannsharnisch.

Dákosos, *mn.* mit einem Dolch od. Stilet versehen.

Dal, *fn.* das Lied.

Dál, *tn.* Dallendorf (*helység*).

?Dalabáj, *fn.* (*állatt.*) die Nachtigall.

?Dalár, *fn.* 1) der Sänger; 2) die Nachtigall.

?Dalárda, Dalegylet, *fn.* der Sängerverein, die Liedertafel.

Dal-ejtés, *fn.* die Melodie.

Dal-evező, *fn.* das Ruder, die Ruderschaufel.

Dalfüzér, *fn.* der Liederkranz.

Dalfüző, *fn.* der Rhapsode.

Dalgúzs, *fn.* der Ruderring.

Dalgyűjtemény, *fn.* die Liedersammlung.

Dalhon, *fn.* die Heimat des Gesanges (Titel einer Sammlung lieblicher Dichtungen von Péter Vajda).

Dali, *l.* Deli. [Kämpe.

Dalia, *fn.* der Held, der Ritter, der

Dália, *tn. l.* Dál.

Daliás, *mn.* heroisch, ritterlich, heldenmüthig. [Oper.

Daljáték, *fn.* das Singspiel, die

Dalköltészet, *fn.* die Lyrik, die lyrische Poesie.

Dalköltő, *fn.* der Liederdichter.

Dalkönyv, *fn.* das Liederbuch.

Dall, *l.* Dal.

Dalla, *fn.* (*költ.*) die Canzone.

Dalláb, *fn.* der Tact.

Dallam, *fn.* (*zene*) die Melodie.

Dallamos, *mn.* (*zene*) melodiös.

Dallani, *k.* és *cs.* singen.

Dallás, *fn.* das Singen.

Dallasni, *k.* és *cs.* rudern.

Dallejtés, *fn.* die Melodie.

Dállia, *l.* Dál.

Dalló, *fn.* der Sänger.

Dallos, *l.* Dalos.

Dállya, *tn.* Dallheim (*helység*).

?Dalma, *fn.* der Rumpf.

*Dalmahodni (*ik*), *k.* (*a. m.* testesedni) beleibt werden, (am Leibe) zunehmen.

Dalmány, *l.* Dolmány.

°Dalmata, *fn.* der Dalmatiner.

°Dalmatika, *fn.* ein Kirchen-Kleidungsstück.

°Dalmatország, *fn.* Dalmatien.

*Dalmos, *mn.* beleibt.

Dalmű, *fn.* die Oper.

Dalműénekes, *fn.* der Opernsänger.

Dalműház, *fn.* das Opernhaus.

Dalműszöveg, *fn.* der Operntext.

Dalműzene, *fn.* die Opernmusik.

Dalnok, *fn.* der Sänger; Liederdichter.

Dalolni, *k.* és *cs.* singen.

Dalos, *mn.* 1) liederreich, Lieder enthaltend; — könyv, das Liederbuch; 2) (*a. m.* dalolni szerető) der gerne singt; —, *fn.* der Sänger; vásári —, der Bänkelsänger.

Dalszinész, *fn.* der Opernsänger.

Dalszinház, *fn.* das Opernhaus, *l.* Dalműház.

Dalszó, *fn.* die Singstimme.

Dalszűz, *fn.* die Muse.

Dalszűzlak, *fn.* der Musensitz.

Daltánc, *fn.* der Singtanz.

Dálya, *tn.* Szász —, Denndorf; Oláh —, Dallendorf (*helységek* Erdélyben).

Dám, *l.* Dámvad.

°Dáma, *fn.* 1) die Dame; 2) (*a. m.* kéteshírű nő) eine liederliche Weibsperson; 3) die Königin (im Schachspiel).

Damasz, *l.* Domocz.

°Damasz, *fn.* der Damast; —, *fn.* damasten.

°Damaszmunka, Damaszmű, *fn.* die Damastarbeit.

°Damaszolt, *mn.* damasten.

°Damaszszövő, Damasztakács, *fn.* der Damastweber, Bildweber.

Damasztapir, *fn.* (*állatt.*) der Tapir.

Dámázni, A. *cs.* Dame nennen; B. *k.* Damenbrett spielen.

°Dámbak, *fn.* (*állatt.*) der Dambock, Damhirsch.

°Dámgim, *fn.* (*állatt.*) der Damhirsch.

Damián, *l.* Dömén.

Dámkő, *fn.* ein Stein im Damenspiel.

Dám-ünő, *fn.* (*állatt.*) die Damkuh.

Dámvad, *fn.* das Damthier; Damwildpret.

Dán, *l.* Dániel.

Dán, *fn.* der Däne; —, dänisch.

Dana, *fn.* ein Lied niederer Art, das Bauernlied, der Gassenhauer.

Dana, *fn*. der böse Geist.
***Dancs**, *fn*. (*a. m.* piszok) die Unreinigkeit, der Schmutz.
Dancsos, *mn*. unrein, schmutzig.
Dancsosság, *fn*. die Unreinigkeit.
Dancig, **Dancka**, *tn*. Danzig (*város*).
Dandár, *fn*. 1) die Schaar; (*ht.*) die Brigade; 2) *átv. ért.* die Fahne; 3) (*állatt.* nagyobb faju darázs) die Holzbiene; 4) *átv. ért.* —ja a munkának, das Schwierige der Arbeit.
Dandárnok, *fn* (*ht.*) der Brigadier.
Dandáros, *fn*. (*ht.*) der Fahnenträger.
***Dandározni**, *l.* Dáridózni.
Dandársegéd, *fn*. (*ht.*) der Brigadeadjutant.
Dangó, *l.* Dongó.
Dánbon, *l.* Dánia.
Dani, *l.* Dániel.
Dánia, *fn*. Dänemark.
Dániel, *tn*. Daniel (*finév*).
Daniscó, *tn*. Densdorf, Dienstdorf (*helység*).
Danolni, *k.* és *cs.* singen.
Dánország, *fn*. Dänemark.
Dános, *tn*. Dunesdorf (*helység*).
Dánpehely, *fn*. Eiderdunen, *t.*
Dánul, *ih*. dänisch.
Danyán, *tn*. Szász —, Dengel (*helység*).
Dara, (*v. ö.* tör-ni), *fn*. 1) der, das Schrot, grob gemahlenes Getreide; der Gries, die Grütze; darát örölni, griesen; 2) (*a. m.* nagyobb szemü jégeső) die Schloße, Graupen, *t.*; — esik, es graupelt, es schloßt.
Darab (*v. ö.* törni), *fn*. 1) *által.* das Stück; *külön.* (metszett darab) der Schnitt, das Schnittchen, das Schnitzchen, der Fleck; (eltört darabok) die Trümmer; —okra apritani, zerstücken; (*szój.*) ez a ruha —jáig megtartja szinét, dieses Kleid behält die Farbe bis zum letzten Fetzen; 2) (*a. m.* vég) das Stück (z. B. Leinwand); — számra, stückweise; (*ker.*) al Peso; 3) (*a. m.* egy fő) das Stück (Vieh 2c.); 4) (*a. m.* kötet) ein Band; öt — könyv, fünf Stück Bücher, fünf Bände; 5) *átv. ért.* a) die Strecke; egy —ra elmenni vki elébe, Jem. eine Strecke weit entgegengehen; egy mérföld meg egy —, eine Meile und etwas darüber; b) die Weile, die Zeitfrist; jó — idő múlva, nach einer guten Weile; egy —ig, eine zeitlang; egy — óta mindég beteges, seit einiger Zeit ist er immer kränklich; c) (*a. m.* szinmű) das Stück, Bühnenstück.
***Darabant**, *fn*. der Trabant.
Darabcsa, **Darabka**, *fn. kics.* das Stückchen.
Darabkánként, *ih*. brockenweise.
Darabokra, *ih*. in Stücke.
Darabolás, *fn*. die Stückelung.
Darabolatlan, *mn*. ungestückelt.
Darabolni, *cs*. stückeln, zerstückeln, in Stücke zerlegen.
Daraboló, *fn*. der Schröter.
Darabonként, *ih*. stückweise, Stück für Stück.
Darabos, *mn*. 1) stückig, aus groben Stücken bestehend; 2) (*a. m.* göröngyös) häperig, holperig; 3) * (*a. m.* bimlőhelyes) blatternarbig; 4) *átv. ért.* a) (*a. m.* szegletes, faragatlan) schroff, rauh, grob; b) (döcögő, nem folyékony) holperig (vom Style).
Daraboskodni (*ik*), *k.* sich grob benehmen od. bezeigen.
Darabosság, *fn*. 1) die Holperigkeit; 2) Rauhigkeit; 3) *átv. ért.* die Rohheit, Grobheit.
Darabpest, *fn*. (*b.*) der Stückofen.
Darabra, *ih*. in Stücke.
Daracukor, *fn*. der Farinzucker.
Daradag, *fn*. (*kórt.*) die Breigeschwulst.
Daraérc, *fn*. (*b.*) das Röschérz.
Daraeső, *fn*. Graupen, *t.*, der Schlossenregen, Graupelregen.
Daragombóc, *fn*. der Griesklos, das Griesknödel.
Daragyöngy, *fn*. der Perlensamen.
Darajég, *fn*. die Schlossen, der Graupenhagel.
Darakása, *fn*. 1) der Gries; 2) Grieskoch, Griesbrei (étel neme).
Darakereskedő, *fn*. der Grützhändler.
Daraliszt, *fn*. das Griesmehl, Schrotmehl.
Darálni, *cs*. 1) schroten, gröblich mahlen; 2) (*b.*) rösch stampfen; 3) *átv. ért.* plaudern, schwatzen, plappern.
Daráló, *fn*. 1) der Schröter; 2) die Schrotmühle.
Darált, *mn*. gröblich gemahlen.
Daráltatni, *cs*. schroten, gröblich mahlen lassen.
Daramalom, *fn*. die Schrotmühle, Grützen-, Graupenmühle.
Daramoslék, *fn*. mit Schrot gemischtes Spülicht.
***Darancs**, *fn*. die Scholle.
***Darancsos**, *mn*. schollig.
Darányok, *t.* Hirsenkörner; *által.* Körnchen, kleine Körner.
Darapép, *fn*. der Griesbrei, das Griesmus.
Dararosta, *fn*. der Griesreuter.
Darás, *mn*. 1) griesig; —rétes, Griesstrudel; 2) — eső, der Schloßenregen; 3) (*b.*) rösch.
Darasszelő, *fn*. die Windflügel.
Daraszita, *fn*. das Griessieb.
Daratáska, *fn*. der Griesstrudel.
Daratippan, *fn*. (*nt.*) das hirsenartige Straußgras.
Daravirág, *fn*. (*nt.*) das Hungerblümchen; köd —, das gemeine Hungerblümchen.
Darásni (*ik*), *k.* schloßen, graupeln.
Darázs, *fn*. (*állatt.*) die Wespe; fai —ok, die Holzwespen, Siricides; ló v. szitári —, die Hornisse; közönséges —, die Erdwespe; gyilkos —, die Schlupfwespe.
Darázsboly, **Darázsfészek**, *fn*. das Wespennest.
Darázskő, *fn*. (*ásványt.*) der Tof, Tofstein, Tuffstein, der Duckstein, die Tuffkreide.
Darázsölégy, *l.* Darázs.
Dárcsák, *fn. t.* (*állatt.*) die Hühnerstelzen.
Dárda, *fn*. der Speer, die Lanze, der Spieß, die Pike; hajító —, der Wurfspieß.
Dárda-alaku, *mn*. spießförmig.
Dárdabárd, *fn*. die Hellebarde.
Dárdácska, *fn*. 1) der kleine Speer, die kleine Pike; 2) (*nt.*) die kleine Schwertlilie, das Ackerschwertel.
Dárdadsida, *fn*. die Hellebarde.
Dárdahegy, *fn*. die Lanzenspitze.
Dárdahordozó, *fn*. der Lanzenträger.
Dárdajáték, *fn*. das Lanzenspiel.
Dárdany, *fn*. (*ásványt.*) das Spießglas, der Spießglanz, das Antimon; termék —, gediegen Antimon.
Dárdanyél, *fn*. der Schaft einer Lanze.
Dárdanyezüst, *fn*. (*ásványt.*) das Federerz.
Dárdanyfényle, *fn*. (*ásványt.*) das Antimonglanz, Schwefelspießglanz, graues Spießglanzerz.
Dárdanymór, *fn*. der Spießglanzmohr.
Dárdaöklelés, *fn*. der Lanzenstich.
Dárdás, *mn*. mit einem Speer versehen; —, *fn*. der Spießträger.
Dárdavas, *fn*. das Eisen einer Lanze.
Dárdázni, *k.* mit einem Speer kämpfen.
Dárd-éleg, *fn*. (*vt.*) das Antimonoxyd.
Dárd-élegsav, *fn*. (*vt.*) die Antimonsäure.
Dárdhalvag, *fn*. (*vt.*) das Antimonchlorid.
Dárdhamag, *fn*. (*vt.*) das Antimonkali.
Dárdkéneg, *fn*. *vt.*) das Spießglanz, das Schwefelantimon.
Dáridó, *fn*. (*a. m.* tivornya) das Trinkgelag, der Schmaus, die Schmauserei, die Zecherei.
Dáridózni, *k.* jauchzend zechen, zechen.
Darla, *fn*. (*ásványt.*) der Trachyt.
Darlac, *tn*. Durleß (*helység*).
Daróc, *tn*. Fraaß (*helység*).
Daróc, *fn*. 1) das Haartuch; der Fries, grobes Tuch; 2) die Sackleinwand, grobe Leinwand, der Sachwillich; (*szój.*) goromba mint a —, grob, wie Sachwillich; 3) (*a. m.* darócból készitett felöltő) der Friesrock; 4) *átv. ért.* grob, ungeschliffen; — ember, der ungeschliffene Mensch.
Daroca, *tn*. Draß (*helység* Erdélyben).
Daróckabát, *fn*. der Friesrock.
Darócposztó, *fn*. das Flockentuch.
Darócruha, *fn*. grobes Kleid.
Daru, (*t.* darvak). *fn*. 1) (*állatt.*) der Kranich; 2) (*haj.*) der Davit; sarkon forgó —, der Krahn, der Drehkrahn.
Daruárorr, *fn*. (*nt*). der Kranichschnabel.
Darufi, *fn*. ein junger Kranich.
Darugém, *fn*. (*állatt.*) der Kaffer.
Daruhorog, *fn*. (*géptan.*) der Kranichzug.
Daruhosszában, *ih*. der Reihe nach, hintereinander.
Daruorr, *fn*. (*nt.*) der wohlriechendste Storchschnabel, das Geranium; kék —, der Wiesenstorchschnabel.

Daratoll, *fn.* die Kranichfeder.
*Daruzdozni, *k.* 1) umherschweifen, sich herumtreiben; 2) (*rad.*) (*a. m.* darum-dra kerengeni) im Kreise herumfliegen, kreisen; 3) *átv. ért.* (*a. m.* késni) zaubern.
Darvas *mn.* 1) an Knoten reich; 2) * ein Ochs mit weit ausgebreiteten Hörnern.
Darvúl, *ih.* gleich einem Kraniche.
*Dauzsolni, *k.* quacksalbern.
*Dávarikolni, *k.* jolen, zechend jauchzen.
Dávid. *tn.* David.
De, *ksz.* aber, doch, allein; —, *isz.* 1) (*a. m.* beh) ach; de szép! oh wie schön!; 2) de biz, ja doch.
Deák, *fn.* 1) (*a. m.* iskolai tanuló) der Student, Schüler; kicsapott —, der relegirte Schüler; garaboncás —, der fahrende Student; 2) (*a. m.* latin nyelv) das Lateinische; —ot tanulni, lateinisch lernen; 3) † (*a. m.* írástudó) iró —, der Schreiber; titkos —, der Sekretär; 4) (*a. m.* kántor, énekes) der Cantor (bei den griechisch nicht unirten); 5) * (*a. m.* mesterinas) der Lehrling. —, *mn.* lateinisch; Studenten...; — iskola, die lateinische Schule; — élet, das Studentenleben; — csín, der Studentenstreich; *átv. ért.* — betegség, der Kopfschmerz.
Deákflastrom, Deákír, *fn.* (*gyógy.*) das Erweichpflaster, Diachylumpflaster.
Deákkonyha, *fn.* (*tr. f.*) die Apotheke.
Deákos, *mn.* 1) studentenmäßig; — viselet, studentenmäßiges Betragen; 2) (*a. m.* tanult) studirt; — ember, studirter Mann.
Deákoskodni (*ik*), *k.* studiren; együtt deákoskodtunk, wir haben zusammen studirt.
Deákság, *fn.* 1) (*a. m.* tanuló ifjuság) die Studentenschaft; 2) (*a. m.* tanulói állapot) der Studentenstand; 3) (*a. m.* latinság) das Latein; huszár v. konyha —, das Küchenlatein; 4) † (*a. m.* irodalom) die Literatur.
Deáktalan, *mn.* 1) (*a. m.* tanulatlan) ungelehrt, nicht gelehrt; (*km.*) nem —nak való a könyv, Bücher gehören nicht für Ungelehrte; 2) (*a. m.* rosz latintágu) unlateinisch; — kifejezés, ein unlateinischer Ausdruck.
Deákul, *ih.* lateinisch; (*km.*) aki — tud, a pappal is szólhat, wer lateinisch weiß, kann auch mit dem geistlichen Herrn sprechen.
Debbenni, *l.* Döbbenni.
Débdáb, *l.* Dibdáb.
Debegni, *l.* Dobogni.
Debella, *fn.* die Hopfenstange, ein Frauenzimmer von hoher Statur.
Deberke, *l.* Döbörke.
Debre, *l.* Debrő.
Debrecen, *tn.* Debrezin (*város*).
Debreceni, *mn.* Debreziner.
Debrö, *fn.* der Graben, der Wasserriß.
Decegni. *l.* Döcögni.
°December, *fn.* der Dezember.
*Decsák, *fn.* der Prahler.
Ded, Ableitungssilbe, ... förmig, als: csöded, röhrenförmig.
Déd, *fn.* der Eltervater; die Eltermutter.
Dédács, *tn.* Dibacus (*finév*).
Dédanya, *fn.* die Eltermutter.
Dédapa, *fn.* der Eltervater.
Dedellye, *fn.* 1) eine Speise von Mehl und Hirsenbrei; 2) *l.* Derellye.
Dederegni, *l.* Dideregni.
Dédős, *fn.* der Urahn.
Dedrád, *tn.* Zepling (*helység*).
?Dedség, *fn.* die Formalität, die Form.
Dédük, *fn.* die Ureltermutter.
Degedni, *k.* aufgedunsen werden, schwellen, *l.* dagadni.
Degedös, *mn.* leicht schwellend.
Degenet, *fn.* der, das Theer, die Wagenschmiere, das Erdpech, der Dagger, das Dagget.
Degenyeg, *fn.* 1) *l.* Dögönyeg; 2) *l.* Degenet.
Degesz, *mn.* (*a. m.* dagadt) angeschwollen; (*nt. msz.*) wulstig.
°Degeszteni, *cs.* aufdunsen, schwellen machen.
Deget, *l.* Degenet.
Degetelni, *cs.* theeren.
Degetpamacs, *fn.* der Theerpinsel, Dwall.
Dehogy, *isz.* ach nein! warum denn nicht gar.
Deiszen, Dejszen, *isz.* wohlan, nur, bei Leibe nicht; aha, je nun; — megadod az árát, nur Geduld, du wirst es schon büßen.
°Dékán, *fn.* 1) der Dechant, Decan; 2) (*a. m.* egyházfi) der Kirchner, Meßner; 3) der Decan einer Facultät an der Universität; 4) Schusteraltgesell.
Dékánság, *fn.* 1) das Decanat, die Dechanei; 2) das Meßneramt.
Dél, *fn. rag.* delet; 1) der Mittag; —ben, zu Mittag; — tájban, gegen Mittag, um die Mittagszeit; (*szój.*) —ben gyujtani gyertyát, unnütze Arbeit thun; 2) der Mittag (als Weltgegend), der Süd, Süden, die Mittagsgegend; 3) *átv. ért.* az élet dele, der Mittag des Lebens.
Délamerika, *fn.* Südamerika.
Délceg, *mn.* 1) (*a. m.* katonás, rátartós járású) stattlich, stolz; —férfi, der stattliche Mann; 2) (büszke járású, nehezen szabolásható) prächtig, prangend, stolz (vom Gange des Pferdes); 3) *átv. ért.* ungezähmt, widerspänstig.
†Délceg, *fn.* die Stuterei, das Gestüt; *szój.* délcegbe bocsátani, Einem die Zügel schießen lassen.
Délcegeskedni (*ik*), *k.* sich stolz, widerspänstig benehmen.
Délcegség, *fn.* 1) der Muth, Stolz; 2) die Widerspänstigkeit, Ungezähmtheit.
Délcegül, *ih.* muthig, stolz; ungezähmt, widerspänstig.
Délebéd, *fn.* das Mittagessen, das Mittagmahl.
?Delej, *fn.* (*ttan.*) der Magnet; állati —, der thierische Magnetismus.
?Delej-anyag, Delejeny, *fn.* (*ttan.*) magnetische Materie, magnetisches Fluidum.
?Delejes, *mn.* magnetisch.
?Delejesiteni, *cs.* (*ttan.*) magnetisiren.
?Delejesség, *fn.* 1) (*ttan.*) der Magnetismus; 2) (*a. m.* delejes állapot) der magnetische Zustand.
?Delejezni, *cs.* (*ttan.*) magnetisiren.
?Delejfegyverzés, *fn.* (*ttan.*) die magnetische Armatur.
?Delejfolyadék, *fn.* (*ttan.*) magnetisches Fluidum, *l.* Delej-anyag.
?Delejmérleg, *fn.* (*ttan.*) die magnetische Wage. [tometer.
?Delejmérő, *fn.* (*ttan.*) der Magne-
?Delejrúd, *fn.* (*ttan.*) die Ballennadel, die stehende Magnetnadel.
?Delejtár, *fn.* (*ttan.*) magnetisches Magazin.
?Delejtelep, *fn.* (*ttan.*) die magnetische Batterie.
?Delejtű, *fn.* (*ttan.*) die Magnetnadel; iránytalan —, die astatische Nadel.
?Delejvillanygép, *fn.* (*ttan.*) die magneto-elektrische Maschine.
?Delejvillanyosság, *fn.* (*ttan.*) die Magneto-Elektricität.
?Delejző, *fn.* der Magnetiseur.
Delelés, *fn.* das Mittaghalten.
Delelni, *k.* Mittag halten, den Mittag zubringen; Mittagsruhe halten.
Delelő, *mn.* Mittagsruhe haltend.
Delelőhely, *l.* Déllő.
Délelött, *fn.* der Vormittag; —, *mn.* vormittag.
Délelötti, *mn.* vormittägig.
Délenként, *ih.* mittägig.
Délest, Delest, *fn.* 1) der Nachmittag, die Nachmittagszeit; 2) der Südwest.
Délesten, *ih.* nachmittags.
Délesti, *mn.* nachmittägig.
Délestkor, *ih.* nachmittag.
Delteszaka, *ih.* während des Mittags.
Delezni, *k.* és *cs.* 1) zu Mittag essen, speisen; 2) *l.* Delelni.
Délfelé, *ih.* mittagswärts; gegen Mittag.
Délféli, *mn.* — szél, südlicher Wind.
Délfény, *fn.* 1) die Mittagssonne, der Sonnenglanz; 2) (*ttan.*) das Südlicht.
°Delfin, *fn.* (*állatt.*) der Delphin.
Délföld, *fn.* das Südland.
Délg nc, *fn.* der Südpol.
Deli, *mn.* stattlich, schön, artig, hold; galant, heldenmüthig; — termet, stattlicher Wuchs; — nő, eine stattliche, galante Frau; 2) beliebt; (*km.*) meddig hordód teli, addig leszesz deli, so lang das Faß voll ist, so lang wirst du beliebt sein.
Déli, *fn.* der Südländer; —, *mn.* 1) mittägig, mittäglich; Mittags...; 2) südlich; Süd...
Delia, *l.* Dalia.
Délibáb, *fn.* (*ttan.*) die Luftspiegelung, Wüstenspiegelung, die Fata Morgana.
?Delice, *fn.* (*állatt.*) der Kolibri; pici —, der Fliegenvogel, der kleinste Kolibri; rubin —, der Rubinkolibri.
Delien, *ih.* stattlich, schön, artig.

Délig, *ih.* bis Mittag, bis an den Mittag.

Déligazitás, *fn. (csillag.)* die Mittagsverbesserung.

Délignyitó, *fn. (nt.)* die gemeine Wunderblume; purpurrothe Winde.

Délihal, *fn.* Fische, *l.* (ein Gestirn).

Délindia, *fn.* Südindien.

?**Delinke**, *fn.* die Nymphe.

Deliség, *fn.* 1) die Artigkeit, die Holdseligkeit, die Stattlichkeit; 2) die Heldenmüthigkeit.

Delitermetű, *mn.* wohlgestaltet, wohlgebildet.

Déljegy, *fn. (csillag.)* die Meridianmarke, das Meridianzeichen, Mittagszeichen.

Délkelet, *fn.* der Südost.

Délkeleti. *mn.* südöstlich.

Délkeletközi, *mn.* — **szél**, der Südostwind.

Délkör, *fn. (csillag.)* der Mittagskreis, Mittagszirkel, der Meridian.

?**Dellem**, *fn.* die Galanterie.

?**Dellemes**, *mn.* galant.

Delleni, *l.* Delelni.

Déllő, *fn.* 1) ein Ort, wo man das Vieh zu Mittag ruhen läßt; 2) *(csillag.)* der Meridian, die Mittagslinie.

Déllőkülömbség, *fn. (csillag.)* die Meridiandifferenz.

Déllősík, *fn. (csillag.)* die Meridianebene.

Délnapóra, *fn.* die Mittagsuhr.

Délnek, *ih.* südwärts, südlich, mittagswärts, gegen Süden zu.

?**Delnő**, *fn.* die Dame.

Délnyugat, *fn.* der Südwest; —**ra fekvő**. südwestlich.

Délpont, *fn. (csillag.)* der Mittagspunkt.

Délponttávol, *fn. (csillag.)* der Azimuth.

Délre, *ih.* südwärts, mittagswärts.

Délsark, *fn* der Südpol, Mittagspol.

Délsíklap, *fn. (csillag.)* die Mittagsebene.

Délszak, *fn.* der Süd, Süden, die Mittagsgegend.

Délszaki, *mn.* mittägig, mittäglich, Süd . . .; — **fény**, das Südlicht; — **táj**, die Südgegend.

Délszakra, *ih.* mittagswärts.

†**Délszeg**, *fn.* der Ort, wo man Mittag hält.

Délszin, *fn.* die Mittagssonne, der Sonnenglanz, der Mittagssonnenschein; die Culmination; —**ben ragyogni**, auf dem höchsten Gipfel des Glanzes stehen; —**re hozni**, an den Tag bringen, ans Tagelicht bringen; —**nél világosabb**, klar wie das Sonnenlicht, sonnenklar.

Déltáj, *fn.* 1) die Mittagsgegend, Südgegend; 2) die Mittagszeit.

Déltájban, *ih.* um Mittag, mittags, gegen Mittag, um die Mittagszeit.

Délután, *fn.* der Nachmittag; die Nachmittagszeit.

Délutáni, *mn.* nachmittägig.

Délvidéki, *fn.* der Südländer.

Délvidéki, *mn.* südlich.

Délvonal, *fn.* der Meridian, die Mittagslinie.

Demecskelni, *l.* Dömöcskölni.

Demeter, *tn.* 1) Demetrius *(finév)*; 2) **Kis** —, Waltersdorf; **Nagy** —, Meltersdorf *(helységek* **Erdélyben**).

Demeterpatakja, *tn.* Demetersbach *(helység)*.

Demjén, *l.* Dömjén.

***Demsedi**, *mn.* tostig.

Démutka, *fn. (nt.)* der Thymian, der Quendel; **kakuk** —, der Feldquendel; **kerti** —, der Gartenquendel.

***Dencelni**, *cs.* schaukeln.

Dénes, *tn.* Dionysius *(finév)*.

Denevér, *fn. (állat.)* die Fledermaus; **szárnyasegér** —, die gemeine Fledermaus; **késő** —, die blasse Fledermaus; **éjjelező** —, die Speckmaus; **törpe** —, die Zwergfledermaus; **nagyfülü** —, das Langohr; *átv. ért.* der Unentschiedene, Zweideutige, der weder Fisch noch Fleisch ist.

Denevér-golgota, *fn. (nt.)* die Fledermausblume.

Déni, **Dénis**, *l.* **Dénes**.

Dénike, *tn.* Dionyschen *(finév)*; Dionysia *(nőnév)*.

Dér, *fn.* der Reif; — **esik**, es reift; *átv. ért.* — **borítja fejét**, das ist ein bereiftes Haupt.

Derce, *fn.* 1) das Fußmehl, Grobmehl; die Grütze; 2) grobes Pulver.

Dercsburnót, *fn.* der Rappee.

Dercefű, *fn. (nt.)* das Gypskraut; **gyepi** —, das gemeine Gypskraut.

Dercekenyér, *fn.* grobes Brod; Kleienbrod, der Pumpernickel.

Derceliszt, *fn.* das Fußmehl, das Bodenmehl.

Dercér, *l.* **Dercefű**.

Dercés, *mn.* kleiig, mit Kleien vermischt.

Dérdaravirág, *fn. (nt.)* das Alpenhungerblümchen.

***Derde**, *l.* **Döre**.

Dér-dúr, *mn.* griesgram, griesgrämlich, sauertöpfisch; *(szój.)* **a vén asszony** —, alte Frauen sind griesgrämisch; —, *fn.* das Murren, der Unmuth, der Trotz; **dérrel-durral**, trotzig, mit Trotz; **dérdúrral felelni**, griesgrämisch antworten.

†**Deréb**, *fn.* der Rücken; der Rumpf.

Deréce, *fn. (nt.)* die Bachbunge, die Wasserbunge, der Sumpfweiderich.

***Derécselni**, *k.* plappern, *a. m.* **trécselni**.

Derecske, *tn.* Dressenmarkt, Razendorf *(helység)*.

Deredara, *fn.* der Schnickschnack, das Gerede.

Deredarálni, **Dereducsálni**, *k.* plappern, plaudern.

Dereglye, *fn. (haj.)* die Barkasse, das große Boot; die Ueberfuhrplätte, Fähre, der Ponton.

Dereglyebak, *fn. (haj.)* die Zugleinstiefel, die Seilfurzel.

Dereglyehid, *fn. (hl.)* die Pontonbrücke.

Dereglyész, *fn. (hl.)* der Pontonier.

Dereglyeszekér, *fn. (hl.)* der Pontonskarren.

Dereglyézni, *k.* auf der Fähre fahren; die Fähre rudern.

Derék *(ered.* **darék**, *v. ö.* **darab**, *l.* **derekak**, *rag.* **derekam, ad, a)** *fn.* 1) der Rumpf, der Leib, die Taille; **derekon fogni**, v. **kapni vkit**, Einen um den Leib fassen; *szój.* **beadni a derekát**, den Nacken beugen, sich beugen, die Segel streichen; 2) *(a. m.* **törzs**) der Stock, der Stamm; **fa dereka**, der Baumstamm; **oszlop dereka**, der Schaft einer Säule; 3) (**a ruhának azon része, mely a testnek a lapockacsonttól a csipcsontokig eső részét fedi**) der Leib (eines Kleidungsstückes); mit Fischbein gesteifter Leib, Mieder; 4) (**a. m. vminek közepe**) die Mitte; **viz dereka**, die Mitte des Flusses; **épület dereka**, die Mitte des Gebäudes; 5) * (**a. m. országut**) die Landstraße; 6) *átv. ért.* die Hauptsache.

Derék, *mn.* 1) *által.* vorzüglich, vortrefflich, sehr gut; 2) *külön.* (**a. m. alkalmatos**) tüchtig; 3) (**termetre nézve**) gut gewachsen, ansehnlich; 4) (**gondolkodásra nézve**) bieder, wacker; 5) *(mt.)* gerad, recht; — **szöglet**, der rechte Winkel.

Derekal, **Derekalj**, *fn.* das Unterbett, die Matratze.

Derekas, *mn.* **Derekasan**, *ih.* tüchtig, brav.

Derekasint. *ih.* ziemlich tüchtig.

†**Derékértelem**, *fn.* die Grundbedeutung.

Derékfájás, *fn.* das Kreuzweh.

Derékfal, *fn. (ép.)* der Fenster- od. Thürpfeiler.

Derékfogás, *fn.* die zweite Tracht Speisen.

Derékhad, *fn. (hl.)* die Kerntruppen, *l.*

Derék-itélet, *fn. (tud.)* meritorisches Urtheil.

†**Derékképen**, *ih.* 1) *(tud.)* (**egymásért jótállva**) solidarisch; 2) *(a. m.* **a dolog lényegét illetőleg**) die Hauptsache betreffend.

Deréklog, *ih.* meritorisch.

Deréklő, *fn.* 1) der Bravourist, der Bravoursänger, Bravourspieler; 2) *(ép.)* die Normale.

Deréklődal, *fn.* die Bravourarie.

Deréklövés, *fn. (hl.)* der Kernschuß.

Dereklye, **Dereklyézni**, *l.* **Dereglye stb.**

Deréknyár, *fn.* die Mitte des Sommers.

Deréköl, *fn. (erd.)* die Stammklafter.

Deréköszs, *fn.* die Mitte des Herbstes.

†**Derékpénz**, *fn.* das Capital; *l.* **Tőkepénz**.

Derékpólya, *fn.* die Leibbinde.

Derékravaló, *fn.* das Wamms; *l.* **Mellény**.

Derékség, *fn.* die Vortrefflichkeit, Tüchtigkeit, Bravheit; die Ansehnlichkeit.

Derékső, *mn.* 1) *(tud.)* meritorisch; 2) *l.* **Középső**.

Derékszarufa, *fn. (ácsmest.)* der Schichtsparren.

Derékszeg, *fn.* der Spannnagel, Schloßnagel, Verbindungsnagel des Vorder- und Hinterwagens.

Derékszekér, *fn.* ein langer Lastwagen.
Derékszij, *fn.* der Leibgürtel.
Derékszorító. *fn.* (*seb.*) die Leibbinde (in der Bandagenlehre).
Derékszög, *fn.* (*mt.*) rechter Winkel.
Derékszögü, *mn.* (*mt.*) recht od. gerabwinkelig. [jahrs.
Deréktavasz, *fn.* die Mitte des Früh-
Deréktél, *fn.* die Mitte des Winters.
*Derékút, *fn.* die Dammstraße, die Chaussee.
Derékvas, *fn.* 1) der Schwanenhals (am Wagen); 2) der eiserne Panzer.
Derékvédelem, *fn.* (*tud.*) die meritorische Vertheidigung.
Derellye, *fn.* die Piroge (eine Art Mehlspeise).
Derélni-darálni, *cs.* 1) malmen, mulmen, zu Mehl machen; 2) *átv. ért.* plappern, schwatzen.
Derely. *fn.* (*nt.*) die Meisterwurz, der Wohlstand; csicsókás —, die gemeine Meisterwurz.
Derelygyökér, *fn.* die Meisterwurzel.
Derengeni, *k.* grauen, dämmern; heiter werden.
Derengés, *fn.* 1) die Erheiterung; 2) die Dämmerung.
Dereny, *fn.* (*állatt.*) die Sternkoralle.
Derények, *fn. t.* (*állatt.*) die Turbellaria.
Deres, *mn.* 1) bereift; 2) mäusefarb, mausefahl, weißgrau.
Deres. *fn.* der Block, die Peinbank.
Deresedni, (*ik*). *k.* 1) voll Reif werden; 2) grauen, grau werden.
Derésitni. *cs.* 1) bereifen; 2) grau machen.
Derezle, *fn.* (*nt.*) die Silge; kesely —, die Kümmelsilge; szarvas — die steife Hirschwurz.
Derités, *fn.* das Klären, die Clarification.
Deritni, *cs.* 1) (*a. m.* homályt, sötétséget oszlatni) aufhellen, aufheitern; 2) (*a. m.* salakjától megtisztitni) clarificiren, klären (bei Apothekern); 3) *átv. ért.* (*a. m.* vidámitni) aufheitern, erheitern.
Dérlelni, *cs.* bereifen.
Dermedés, *fn.* 1) das Erstarren; 2) das Crepiren.
Dermedet. *fn.* die Erstarrung.
Dermedezni, *k.* (*a. m.* nyujtózni) sich strecken.
Dermedni. *k.* 1) erstarren; 2) (*a. m.* gebedni) crepiren, fallen.
Dermenet, *fn.* (*kórt.*) der Starrkrampf.
Dermengés, *fn.* (*kórt.*) die Starrsucht.
Dermeszteni. *cs.* erstarren machen.
Dermeteg, *mn.* schläfrig, träge.
Dernő, *tn.* Dernau (*helység*).
Dérrel-dúrral, *ih.* mit Murren, mit Trotz.
Ders, *l.* Dezső.
Derü, *fn.* 1) die Helle; *külön.* der Sonnenschein, der Sonnenglanz; *szój.* borúra —, nach Regen kommt Sonnenschein; 2) *átv. ért.* die Erheiterung.
Derülés, *fn.* die Ausheiterung.
Derülni, *k*, sich ausheitern, heiter werden.

Derült, *mn.* **Derülten**, *ih.* erheitert, heiter.
Derültség, *fn.* die Heiterkeit, der heitere Zustand.
*Derzálni, *cs.* zerstückeln.
Derzs, *l.* Dezsér.
Deszka (*v. ő.* derzálni, tuskó. eig. das Geschnittene, *ném.* Tisch *tk.* tisk. *ónem.* disk), *fn.* das Bret, Brett, die Diele; bél —, das Holz, worin die Pflugschar eingefügt ist; kérges v. szél —, die Schwarte, das Schwartenbrett, das Schalbrett; gyuró v. sodródeszka, das Nudelbrett; épszögü —, das Winkelbrett; (*szój.*) Földvárra ment deszkát árulni, er hat das Zeitliche gesegnet; mustra —, (*ép.*) die Lehre, die Schablone. —, *mn.* (*a. m.* deszkából való) brettern.
Deszkabéllés, *fn.* (*asztalos msz.*) die Zarge, die Thürzarge; die Verschalung.
Deszkabolt, *fn.* die Bude, der Laden.
Deszkaboritás, *l.* Deszkabéllés.
Deszkafa, *fn.* der Brettbaum.
Deszkafal, *fn.* (*ép.*) die Bretterwand, der Verschlag.
Deszkafolyosó, *fn.* ein Gang von Brettern.
Deszkafürész. *fn.* die Brettsäge.
Deszkafürészlő, *fn.* der Brettschneider.
Deszkaház, *fn.* ein Haus von Brettern gebaut.
Deszkaiv, *fn.* (*ép.*) der Bohlen- od. Bretterbogen.
Deszkaivfödény, *fn.* (*ép.*) die Bohlenbodendecke.
Deszkakerités, *fn.* der Bretterzaun.
Deszkaláda, *fn.* der Bretterverschlag, die Kiste.
Deszkamennyezet, *fn.* (*ép.*) der Sturzboden.
Deszkametsző, *fn.* 1) der Brettschneider; 2) die Sägemühle; —, *mn.* zum Brettschneiden gehörig.
Deszkamü. *fn.* das Bretterwerk.
Deszkapadlás, *fn.* die Diele.
Deszkapadlázat, *fn.* die Bretterdecke.
Deszkarács, *fn.* (*ép.*) der Bretter- od. Pfostenrost.
Deszkarekesz. *fn.* (*ép.*) der Bretterverschlag, Verschlag.
Deszkás, *mn.* gebrettert, gedielt, getäfelt. —, *fn.* der Bretthändler.
Deszkasátor. *fn.* die Baracke, Feldhütte; die Bude.
Deszkaszeg, *fn.* der Brettnagel, Brettspieler.
Deszkaszél, *fn.* der Brettrand.
Deszkatörzsök, *fn.* der Brettstamm.
Deszkázás, *fn.* das Brettern, Täfeln.
Deszkázat. *fn.* das Bretterwerk, Dielenwerk, das Täfelwerk.
Deszkázni, *cs.* brettern, dielen, täfeln, mit Brettern belegen.
Deszkázott, *mn.* mit Brettern belegt.
Detre, *tn.* Dietrich, Theodoricus (*finév*).
Dév, *l.* Dévajság.
Déva, *tn.* Schloßberg; Dimrich (in Siebenbürgen).
Dévaj. *mn.* muthwillig, schalkhaft, schäkernd, ausgelassen.

Dévajkodni (*ik*), *k.* dahlen, schäkern, Possen treiben.
Dévajogni, *k. l.* Dévajkodni.
Dévajság. *fn.* die Muthwilligkeit, Schalkhaftigkeit, die Schelmerei; der Jux.
Dévajúl, *ih.* muthwillig, schalkhaft.
*Dévályos. *l.* Diválуos.
*Déván, *fn.* der Rath, die Berathschlagung.
Dévánkodás. *fn.* das lange Berathschlagen, die Unschlüssigkeit.
Dévánkodni (*ik.*), *k.* sich lange berathschlagen, unschlüssig sein.
Dévánkozás, *l.* Dévánkodás.
Dévánkozni, *l.* Dévánkodni.
Dévén, *tn.* Theben (in Ungarn) (*helység*).
Dévér, *fn.* (*állatt.*) der Weißfisch, Lauben.
Devernálni, *l.* Tivornyázni.
Dézma, *l.* Dézsma.
*Dezme. *fn.* die Spreu; *l.* Sarkantyú.
Dezmért. *l.* Dezső.
Dézsa. *fn* das Schaff, die Balge, der Wassereimer.
Dezsér, *tn.* Desiderius (*finév*).
°**Dézsma**, *fn.* der Zehent.
°**Dézsmaadó**, *mn.* zehentbar.
°**Dézsmabor**. *fn.* der Zehentwein.
°**Dézsmabúza**, *fn.* der Zehentweizen.
°**Dézsmacsür**, *fn.* die Zehentscheuer.
°**Dézsmaélet**. *fn.* das Zehentgetreide.
°**Dézsmafizető**. *mn.* zehentpflichtig.
°**Dézsmaföld**, *fn.* der Zehentacker.
°**Dézsmagabona**, *fn.* das Zehentgetreide. [der.
°**Dézsmajegyző**, *fn.* der Zehentschrei-
°**Dézsmajog**. *fn.* das Zehentrecht.
°**Dézsmakéve**, *fn.* die Zehentgarbe.
°**Dézsmakönyv**, *fn.* das Zehentbuch.
°**Dézsmalajstrom**, *fn.* das Zehentregister.
°**Dézsmálás**, *fn.* das Zehenten.
°**Dézsmálatlan**, *mn.* unverzehentet.
°**Dézsmálható**, *mn.* zehentbar.
°**Dézsmálni**. *cs.* zehenten, den Zehenten abnehmen; *átv. ért.* abzwicken, abknappen; (*szój.*) — kell ennek a szavait, es ist kaum jedes zehnte Wort, das er spricht, zu glauben.
Dézsmáló, *fn.* der Zehenter.
°**Dézsmament**, **Dézsmamentes**. *mn.* zehentfrei.
°**Dézsmamező**, *fn.* die Zehentflur.
°**Dézsmapénz**, *fn.* das Zehentgeld.
°**Dézsmarendelet**, *fn.* die Zehentordnung.
°**Dézsmarozs**. *fn.* das Zehentkorn.
°**Dézsmás**. *mn.* zehentbar.
°**Dézsmás**, **Dézsmaszedő**, *fn.* der Zehenter. [szék.
°**Dézsmaszék**, *l.* Dézsmatörvény-
°**Dézsmatörvény**. *fn.* das Zehentgesetz.
°**Dézsmatörvényszék**. *fn.* das Zehentgericht.
Dezső, *kn.* Desiderius.
Di, Ableitungssilbe, als: katonásdi, das Soldatenspiel; zálogosdi, das Pfänderspiel.
Di, *fn.* die Kraft, das Vermögen (zu Etwas), *l.* Dij.
Diadal, *fn.* der Triumph, Sieg; —lal bevonulni a városba, im Triumph in die Stadt ziehen.

Diadal-emlék, *fn.* die Trophäe, das Siegesdenkmal; das Siegeszeichen.

Diadal-ének, *fn.* das Triumphlied, der Siegesgesang.

Diadali, *mn.* den Triumph betreffend, zum Triumph gehörig.

Diadal-ív, *fn.* der Triumphbogen, der Siegesbogen, Ehrenbogen.

Diadaljel, *fn.* das Siegeszeichen, die Trophäe.

Diadalkapú, *fn.* die Siegespforte, Ehrenpforte.

Diadalkocsi, *fn.* der Triumphwagen, Siegeswagen.

Diadalkorona, *fn.* die Siegeskrone.

Diadalmas, *mn.* **Diadalmasan**, *ih.* siegreich, sieghaft.

Diadalmaskodni *(ik)*, *k.* triumphiren, einen Triumph halten; siegen, einen Sieg davon tragen.

†**Diadalmazni**, *k.* triumphirend Rache nehmen.

Diadalmenet, *fn.* das Siegesgepränge, der Triumphzug,

Diadalmi, *mn.* triumphal, Sieges....

Diadalmoraj, *fn.* das Siegesgeschrei.

Diadalom, *fn.* der Triumph, der Sieg; **diadalmat venni, nyerni**, den Sieg davon tragen.

Diadalos, *mn.* siegreich.

Diadalrobaj, *fn.* das Siegesgeschrei.

Diadalruha, *fn.* das Triumphkleid.

Diadalzaj, *fn.* das Siegesgeschrei.

Diák, *mn.* lateinisch; —, *fn.* der Lateiner; der Student; **garabonczás** —, der Schwarzkünstler, ein Student, der schwarze Kunst ausübt; **iró** —, der Schreiber, der Kanzellist.

Diák-élet, *fn.* das Studentenleben.

Diákiskola, *fn.* die lateinische Schule.

Diákkonyha, *fn.* die Apotheke *(tréf.)*.

Diáknyelv, *fn.* das Latein; die lateinische Sprache. [mäßig.

Diákos, *mn.* 1) studirt; 2) studenten-

Diákság, *fn.* das Latein; 2) *(a. m.* **a diákok egyeteme)** die Studenten, *t.*, die studirende Jugend.

Diákszertartású, *mn.* von lateinischem Ritus.

Diáktalan, *mn.* 1) ungelehrt; *külön.* des Lateinischen unkundig; 2) unlateinisch, den Regeln der lateinischen Sprache nicht gemäß.

Diáktalanság, *fn.* 1) die Ungelehrtheit; *külön.* die Unkunde des Lateinischen; 2) schlechtes Latein.

Diáktalanúl, *ih.* 1) ungelehrt; 2) unlateinisch.

Diáktárs, *fn.* der Mitschüler.

Diákul, *ih.* lateinisch.

†**Dias**, *mn.* mächtig; sieghaft.

†**Diatlan**, *mn.* unvermögend; werthlos.

Dib-dáb, *mn.* unnütz, geringfügig, lumpig; — **ember**, ein lumpiger Mensch, der Lumpenkerl; — **ruha**, ein unnützer Fetzen.

Dib-dáb, Dib-dábság, *fn.* der Lumpenkram, die Lapperei, unnützes Zeug.

***Dibolni**, *l.* **Tiporni.**

Dics *(v. ö.* **disz, tiszta, tisztelni)**, *fn.* der Ruhm, die Glorie.

Dicsbeszéd, *fn.* die Lobrede, die Eloge, der Panegyricus, das Encomium.

Dicsekedés, *fn.* das Prahlen; die Ruhmredigkeit, Prahlerei; — **nélkül legyen mondva**, ohne Ruhm zu sagen.

Dicsekedni *(ik)*, *k.* (-val, -vel) prahlen, sich rühmen, großthun, großsprechen.

Dicsekedő, *mn.* ruhmredig, prahlerisch, großsprecherisch; —, *fn.* der Prahler, Großsprecher.

Dicsekedve, *ih.* prahlend, großthuend.

Dicsekszeni *(ik)*, **Dicselkedni** *(ik)*, *l.* **Dicsekedni.**

Dicsekvés, *l.* **Dicsekedés.**

Dicsekvő, *l.* **Dicsekedő.**

Dicsekvőleg, *ih.* ruhmredig, prahlend, großthuend.

?**Dicsélyes**, *mn.* plausibel.

Dics-ének, *fn.* der Hymnus, die Hymne, der Lobgesang.

Dicsér, *fn.* *(állatt.)* der Blumenasselkäfer.

Dicsérendő, *mn.* lobenswerth.

Dicsérés, *fn.* das Loben, Rühmen, Preisen, die Lobeserhebung.

Dicséret, *fn.* 1) das Lob; *(km.)* **gonosz ember dicsérete senkinek sem válik becsületére**, *(szósz.* Lob des Bösen gereicht Niemandem zu Ehren), des Pöbels Lob hält nicht die Prob; **nagy — és hazugság egy fának ágai**, *(szósz.* großes Lob und Lug sind Zweige eines und desselben Baumes), wer ein Ding zu viel lobt, dem traue nicht; 2) *(a. m.* **istent dicsőitő ének)** der Lobspruch, der Lobgesang.

Dicséretes, *mn.* **Dicséretesen**, *ih.* lobenswerth, rühmlich, löblich.

Dicséretesség, *fn.* die Lobenswürdigkeit, die Rühmlichkeit, die Löblichkeit.

Dicséretkivánás, *fn.* die Ruhm- od. Lobbegierde, die Begierde nach Lob.

Dicséretkivánó, *mn.* lobgierig, ruhmbegierig. [lich.

Dicséretlen, *mn.* unlöblich, unrühm-

Dicséretmondó, *mk.* Lob singend.

Dicséretreméltó, *mn.* lobenswerth, lobenswürdig, rühmlich.

Dicsérni, *cs.* loben, rühmen; preisen, lobpreisen; **dicsértessék a Jésus Krisztus**, gelobt sei Jesus Christus. [gyrisch.

Dicsérő, *mn.* lobend, preisend, pane-

Dicsért, *mn.* gelobt, angepriesen.

Dicsfény, *fn.* die Glorie, der Glorienschein.

Dicsfű, *fn.* *(nt.)* das Grundheil, das Viehkraut, der officinelle Ehrenpreis.

?**Dicsház**, *fn.* das Pantheon.

Dics-irás, *fn.* die Lobschrift.

Dics-iró, *fn.* der Panegyriker.

Dicskapu, *l.* **Diadalkapu.**

Dicskör, *fn.* der Glorienschein, die Strahlenkrone.

Dicső, *mn.* herrlich; verherrlicht; glorreich.

Dicsőemlékezetű, *mn.* glorreichen Angedenkens.

Dicsőfű, *l.* **Dicsfű.**

Dicsőités, *fn.* die Verherrlichung.

Dicsőitni, *cs.* lobpreisen, verherrlichen, feiern, glorificiren.

Dicsőitő, *mn.* lobpreisend.

Dicsőke, *fn.* *(nt.)* die Prachtlilie.

Dicsőködni *(ik)*, *k.* herrlich sein, in Herrlichkeit prangen.

Dicsőn, *ih.* herrlich, glorreich, glorwürdig; prächtig.

Dicsőség, *fn.* die Herrlichkeit, die Glorie; der Ruhm.

Dicsőséges, *mn.* **Dicsőségesen**, *ih.* herrlich; prachtvoll; glorreich.

Dicsőségesfű, *l.* **Dicsőfű.**

Dicsőségkivánás, *fn.* die Ruhmbegierde.

Dicsőségkivánó, *mn.* ruhmbegierig.

Dicsőségtelen, *l.* **Dicstelen.**

Dicsőségvadászás, *fn.* die Ruhmbegierde.

Dicsőségvadászó, *l.* **Dicsvágyó.**

Dicsőül, *ih.* rühmlich; ruhmwürdig.

Dicsőülni, *k.* 1) verherrlicht od. glorreich werden; 2) *(a. m.* **üdvözölni)** verklärt werden.

Dicsőült, *mn.* 1) verherrlicht; 2) verklärt.

Dicsővirág, *fn.* *(nt.)* die Prachtlilie.

Dicsszomj, *fn.* die Ruhmsucht, Lobbegierde; der Ehrgeiz, die Ehrbegierde.

Dicsszomjas, Dicsszomjú, *mn.* ruhmsüchtig, lobbegierig.

Dicsszónok, *fn.* der Lobredner, der Panegyriker.

Dicsszónoki, *mn.* lobrednerisch.

Dicstelen, *mn.* **Dicstelenül**, *ih.* ruhmlos, unrühmlich, unberühmt.

Dicstelenség, *fn.* die Ruhmlosigkeit, die Unrühmlichkeit.

Dicsteli, *mn.* ruhmvoll.

Dicstemplom, *fn.* der Tempel des Ruhmes.

Dicsvágy, *fn.* die Ruhmsucht, die Ruhmbegierde, Lobbegierde; der Ehrgeiz.

Dicsvágyó, *mn.* ruhmbegierig, lobbegierig.

Dicsvers, *fn.* das Lobgedicht.

Didák, *tn.* Diego *(finév)*.

Didegni-dadogni, *k.* stottern.

Dideregni, *k.* vor Kälte zittern.

Didergés, *fn.* das Zittern vor Kälte.

?**Diderláz**, *fn* *(kórt.)* kaltes Fieber.

***Didikes**, *mn.* — **leány**, das mannbare, heirathsfähige Mädchen.

Dienes, *l.* **Dénes.**

Dinesd, *tn.* Schiltern, Schildern *(helység)*

Dij, Díj, *fn. tt.* **dijt v. dijat**; 1) der Preis, Lohn; die Prämie; der bestimmte Preis; *(ker.)* die Provision; —**t szabni**, den Preis bestimmen, taxiren; **nagy dijt szabni vki fejére**, auf Jemands Kopf einen großen Preis setzen; 2) die Gebühr, die Taxe; — **alá eső**, taxbar; 3) *(a. m.* **váltság)** die Geldstrafe, das Bußgeld, das Lösegeld; *átl.* *(a. m.* **büntetés)** die Strafe; **bün —a**, die Strafe für ein Verschulden; **megadni vminek diját**, für etwas büßen; 4) *átv. ért.* das Schicksal; **én is az ő dijára jutottam**, ich habe gleiches Schicksal mit ihm.

Dijas, *mn.* 1) belohnt, Preis erhaltend; 2) besoldet; 3) was zu taxiren ist.

Dijatlan, mn. 1) unbelohnt, ohne Preis; 2) unbesoldet; 3) ohne Taxe.

Dijazóhivatal, fn. das Taxamt.

Dijazott, fn. der Prämiant.

Dijbefizetés, fn. die Taxentrichtung.

Dijbehajtás, fn. die Taxeintreibung.

Dijelengedés, fn. die Taxnachsicht.

Dijföljegyzés, Dijfelrovás, fn. die Taxvormerkung

Dijhirdetés, fn. die Preisausschreibung.

Dij-illeték, fn. der Taxbezug.

Dij-javak, t. (tud.) die Inscriptionalgüter.

Dijjegyzék, fn. die Taxnote, der Tarif.

Dijkötelezettség, fn. die Taxschuldigkeit.

Dijlerovás, fn. die Taxabschreibung.

Dijmentes, mn. taxfrei.

Dijmentesség, fn. die Taxfreiheit.

Dijnok, fn. der Diurnist.

Dijpersely, fn. die Strafbüchse.

Dijrend, fn. die Taxordnung.

Dijszabály, fn. (ker.) der Tarif, der Prämientarif.

Dijszabás, fn. die Taxirung, der Tarif.

Dijszedés, fn. die Taxeinhebung.

Dijszedőhivatal, fn. das Taxamt.

Dijtalan, mn. unbesoldet.

Dijtétel, fn. der Gebührenansatz.

Dijtörvény, fn. das Taxgesetz.

Dij-üzlet, fn. (ker.) das Prämiengeschäft.

Dikis, (v. ő. dákos), fn. der Kneif, das Werkmesser, Schneidekneif; áttal. das Poliereisen.

Dikiszolni, cs. mit dem Poliereisen glätten; mit dem Kneife beschneiteln.

*Diktálni, k. dictiren, l. Mondolni.

*Dilinós, mn. nicht recht bei Verstand, blödsinnig.

Dilk, l. Gyilok.

*Dilló, mn. unbeholfen, ungeschickt.

*Dimos, mn. 1) schmuck; 2) (a. m. büszketakaros) hoffärtig, spröde.

Dini, k. triumphiren.

Dinka, fn. 1) die Rosentraube, eine Art Weintrauben; 2) (sütni való uri tök) der Eierkürbis.

Dinnye, fn. die Melone; görög —, die Wassermelone; sárga —, die Zuckermelone.

Dinnyeágy, fn. das Melonenbeet.

Dinnyecsősz, fn. der Melonenhüter.

Dinnyeföld, fn. das Melonenfeld, der Melonenacker.

Dinnyefű, fn. (nt.) die Erdkiefer, das Schlingkraut, l. Kalinca.

Dinnyehaj, Dinnyehéj, fn. die Melonenschale.

Dinnyehibik, fn. (nt.) der aufgeblasene Ibisch.

Dinnyeinda, fn. die Ranke der Melone.

Dinnyeizű, mn. nach Melonen schmeckend.

Dinnyekaktus, fn. (nt.) die Melonenkaktus, Melonendistel.

Dinnyemag, fn. der Melonenkern.

Dinnyepásztor, l. Dinnyecsősz.

Dinnyés, mn. 1) melonenreich; 2) für Melonen bestimmt.

Dinnyés, fn. der Melonenerzeuger.

Dinnyeszár, fn. der Melonenstengel.

Dinnyészet, fn. (gazd.) der Melonenbau.

Dinnyészni, k. Melonen essen.

Dinom-dánom, fn. das Lustgelage, der Saus und Braus, die Zeche; (km.) egy két napi —, holtig érő szánom-bánom, Hochzeit ist eine kurze Freud und lange Unlust.

Dió, fn. (nt.) 1) die Nuß, Wallnuß; gyilkos —, die gemeine Brechnuß; vizi —, die gemeine Wassernuß; (szój.) kemény dió ez, das ist eine harte Nuß; férges diót sem ér, v. férges diót sem adnék érte, das ist keine taube Nuß werth; (km.) törd meg a diót, ha belét meg akarod enni, wer den Kern essen will, muß die Nuß knacken; 2) (a. m. Ádám csutkája) der Adamsapfel.

Dióbarka, fn. Kätzchen an Nußbäumen.

Dióbél, fn. der Nußkern.

Dióbürke, l. Dióbarka.

Dióc, fn. das Nüßchen.

Diócsemete, fn. die Nußstaude.

Dióď, fn. kics. kleine Nuß; —, tn. Nußschloß.

Diódváralja, tn. Nußschloß (helység Erdélyben).

Diófa, fn. (nt.) 1) der Nußbaum, Wallnußbaum; hamvas —, die graue Wallnuß; pompás —, die gemeine Wallnuß; 2) das Nußholz; —, mn. nußbäumen.

Diófafélék, fn. t. (nt.) Juglandeen.

Diófasor, fn. die Nußbaumallee.

Diófaszin, fn. das Nußbraun.

Diófaszinü, Diófaszinű, mn. nußbraun.

Diófatinórú, fn. (nt.) eine Art Löcherschwamm.

Diófedő, fn. Stubel (am Schießgewehr).

Diófenyű, fn. (nt.) die Piniolenkiefer; Zirbelnußkiefer.

Diófog, fn. Stange (am Schießgewehr).

Diógerezd, fn. das Viertel eines Nußkernes.

Dióhaj, l. Dióhéj.

Dióhártya, fn. das Nußhäutchen.

Dióhéj, fn. die Nußschale.

Dióhéjszürke, mn. nußgrau.

Diókopács, fn. die grüne Nußschale.

Dióolaj, fn. das Nußöl.

Dioly, fn. (nt.) die Arecanuß.

Diópohár, fn. 1) eine gefaßte indianische Nuß; 2) ein Trinkgeschirr in Form einer großen Nuß.

Diós, fn. der Nußgarten; —, mn. 1) mit Nußkern zubereitet; 2) an Nüssen reich; —, tn. Nußdorf (helység).

Diósor, fn. die Nußallee.

Diószörp, fn. der Nußsyrup, Nußsaft.

Diótinórú, l. Diófatinórú.

Diótorzsa, Diótorzsalék, fn. der Sattel in einer Nuß.

Diótörő, fn. der Nußknacker.

Dióvirág, fn. Kätzchen an Nußbäumen.

Dipse, tn. Dürrbach (helység).

Dirib-darab, fn. das Stückwerk, der Fetzen, unbedeutende kleine Stücke; —, mn. zerstückelt, klein.

Diribbe-darabba, ih. stückweise, in Stücke.

Diribolni, Diriboľni, cs. zerstückeln, in Stücke zerhauen.

Diribre-darabra, ih. in Stücke.

Disz, Dísz, fn. 1) die Zierde, der Schmuck; 2) (a. m. pompa) die Pracht, der Pomp, die Parade, die Ehre; 3) (a. m. vminek kelete, divatja) das Prangen, das Gedeihen.

Disz-ágy, fn. das Paradebett, Ehrenbett.

Disz-agyag, fn. der Zierlehm.

Disz-áru, fn. (ker.) die Galanteriewaare, die Putzwaare.

Disz-árus, fn. (ker.) der Galanteriehändler.

Diszcimer, fn. die Ehrendecoration.

Diszcinke, l. Diszke.

Diszcsapat, fn. (ht.) die Elitetruppe.

Diszék, fn. die Pracht, die Zierde, der Schmuck.

Diszelegni, Diszelgeni, k. prangen, paradiren.

Diszelgő, mn. prächtig, pompös.

Diszély, fn. 1) die Pracht, die Parade; 2) ? (állatt.) die Cetonia; aranyos —, der Rosenkäfer.

Diszélyes, mn. Diszélyesen, ih. pompös.

Disz-emlék, fn. das Ehrendenkmal, Ehrengedächtniß.

Diszes, mn. Diszesen, ih. 1) (a. m. diszszel teljes) zierlich, schmuck; 2) (a. m. pompás) pompös, prachtvoll; 3) (a. m. illemes) wohlanständig.

Diszesitni, cs. zieren, schmücken.

Diszeskedés, fn. das Prangen, Paradiren.

Diszeskedni (ik), k. prangen, paradiren.

Diszeskedő, mn. prangend.

Diszesség, fn. die Zierlichkeit; Anständigkeit.

Diszfa, fn. der Zierbaum.

Diszfegyver, fn. das Ehrengewehr.

Diszfogat, fn. der Prachtzug.

Diszgúla, fn. der Prachtkegel.

Diszhintó, fn. der Staatswagen.

Diszités, fn. das Decoriren.

Diszitmény, fn. die Decoration; die Verzierung, das Ornament; (szabó mss.) die Garnitur.

Diszitményrajz, fn. die Ornamentenzeichnung.

Diszitni, cs. 1) (a. m. ékesitni) schmücken, zieren; 2) mit Ordenszeichen schmücken, decoriren.

Diszitő, fn. der Decorateur, Bühnenmaler.

Diszitvény, fn. die Decoration.

Diszjel, fn. das Ehrenzeichen.

Diszkalpag, fn. die Staatsmütze.

Diszkapu, fn. die Ehrenpforte, der Ehrenbogen.

Diszkard, fn. der Staatsdegen, das Ehrenschwert.

?Diszke, fn. (állatt.) die Merle (ein Vogel aus der Familie der Zahnschnäbler).

*Diszke, mn. heurig (vom Lamm).

*Diszke, fn. einjähriges Lamm.

Diszkedni (ik), k. paradiren, prangen.

*Diszkejuh, fn. junges Schaf.

*Diszketehén, fn. die junge Kuh.

Diszkiadás, fn. die Prachtausgabe.

†Diszkiállás, fn. (ht.) die Parade, Paradestellung.

Díszkocsi, *fn.* die Staatskutsche.
Díszkorona, *fn.* die Ehrenkrone.
Díszkoszoru, *fn.* der Ehrenkranz.
Díszköntös, *fn.* das Ehrenkleid.
Díszlakoma, *fn.* das Ehrengelage, das Festessen, das Hochgelage.
Díszlánc. *fn.* die Ehrenkette.
Díszlátogatás, *fn.* der Ehrenbesuch.
Díszlelni, *l.* Díszletni.
Díszleni *(ik)*, *k.* gedeihen, blühen, gerathen, im Flor sein; prangen; im Schwunge sein.
Díszlés, Díszlet, *fn.* das Gedeihen, der Flor.
Díszletni, *cs.* in Flor bringen, in Aufnahme bringen.
Díszlett, *mn.* wohlgerathen (von Früchten).
Díszmenet, *fn.* der feierliche Zug ob. Einzug.
Díszmű, *fn.* 1) das Prachtwerk; 2) die Galanteriearbeit.
Disznájó, *tn.* Gassen *(helység)*.
Disznárcis, *l.* Zsonkil.
Disznaszád, *fn.* *(kaj.)* das Labberlot, die große Schaluppe, die Jacht.
Disznév, *fn.* der Ehrenname.
Disznó *(v. ő. dözsölni)*, *fn.* 1) *(állatt.)* das Schwein, die Sau; **tövises** —, **sül** —, das Stachelschwein; **emse** —, **emse** —, **mag** —, **magló** — die Saumutter das Mutterschwein; **kan** —, das männliche Schwein, der Eber; *szój.* —**n gyapjat keres**, *(szósz.* er sucht Wolle am Schweine), er knickt die Laus um den Balg; **nem őriztünk együtt —kat**, wo haben wir zusammen die Schweine gehütet? *példab.* **makkos —, makkal álmodik**, *(szósz.* das mit Eicheln gemästete Schwein träumt von Eicheln), womit Einer des Tags umgeht, davon träumt ihm des Nachts; **nem —nak való a gyömbér**, Schweine kümmern sich nicht um köstliche Salben; **nehéz a disznót a mocsárról elszoktatni**, Art läßt nicht von Art; 2) *(a. m.* **kétszem a kártyában**), das Daus, das Aß; 3) *(a. m.* **tintafolt**), der Klecks; 4) *átv. ért.* Sauferl; —, *mn.* schweinen, schweinern; *átv. ért.* — **meleg**, abscheuliche Hitze; — **nagy ember**, enorm großer Mensch. [Schweines.
Disznóagyar, *fn.* der Stoßzahn eines
Disznóakol. *fn.* der Schweinestall.
Disznóáll, *fn.* der Schweinsbacken.
Disznóalom, *fn.* 1) das Schweinslager; *szój.* **a disznóalmot is elakarná adni**, *(szósz.* er möchte das Schweinslager verkaufen), er knickt die Laus um den Balg; 2) *átv. ért.* *(a. m.* **piszkos**, **szennyes ágy**) schmutziges Lager.
Disznóáros, *fn* der Schweinehändler.
Disznóbab, *fn.* *(nt.)* die Saubohne, die Eselsbohne.
Disznóbél, *fn.* der Schweinedarm; das Schweinegedärm.
Disznóbojtorján. *fn.* *(nt.)* die gemeine Spitzklette.
Disznóbőr, *fn.* 1) das Schweineleder; die Schweinshaut; 2) *(a. m.* **szalonnabőr**) die Speckschwarte.
Disznóburgonya, *fn.* *(nt.)* die Lumpenkartoffel, die Saukartoffel.
Disznócsorda, *fn.* die Schweineheerde.
Disznód, *tn.* **Kis** —, Michelsberg; **Nagy** —, Heltau *(helységek* **Erdélyben**).
Disznóélet, *fn.* das Sauleben.
Disznófej, *fn.* der Schweinskopf.
Disznóféreg, *fn.* *(állatt.)* der Kellerwurm.
Disznófertő, *fn.* die Sollache.
Disznófog, *fn.* der Schweinszahn.
Disznófogda, *fn.* *(vad.)* der Saufang.
Disznófogó, *fn.* *(vad.)* der Saurüde.
Disznó-fogóvas, *fn.* das Schweinefangeisen.
Disznófül, *fn.* das Schweinsohr.
Disznófürkész, *fn.* *(vad.)* der Saubeller, der Saufinder.
Disznóganaj, *fn.* der Saubreck, Schweinemist.
Disznógerely. *fn.* die Schweinsfeder.
Disznógyík, *fn.* Bräune der Schweine.
Disznógyomor, *fn.* 1) der Schweinsmagen; 2) *átv. ért.* Magen, der Alles unter einander verträgt.
Disznóháj, *fn.* der Schweineschmeer.
Disznóhajtó, *fn.* der Schweinetreiber.
Disznóhal, *fn.* *(állatt.)* das Meerschwein.
Disznóhalál, *fn.* 1) der gewaltsame Tod; 2) † der plötzliche Tod.
Disznóherélő, *fn.* der Sauschneider, Schweineschneider, Golzenschneider, Verhailer.
Disznóhimlő, *fn.* *(kórt.)* die Schweinsblatter, harte Rinderblatter.
Disznóhizlalás, *fn.* die Schweinmast, die Mastung.
Disznóhizlalék, *fn.* die Schweinemast, das Schweinefutter, die Fehm.
Disznóhólyag, *fn.* die Schweinsblase.
Disznóhunyor, *fn.* *(nt.)* das Rückenkraut.
Disznóhurka, *fn.* die Schweinswurst.
Disznóhús, *fn.* das Schweinefleisch; —, *mn.* schweinen.
Disznóhúsáros, *fn.* der Schweinefleischverkäufer.
Disznókáposzta, **Disznókél**. *fn.* *(nt.)* die Saudistel, die Gänsedistel, *l.* Dudvacsorbóka.
Disznókenyér, *fn.* *(tn.)* die Erdscheibe, das Schweinsbrod, die knollige Platterbse; die Kartoffel, *l.* Türtszirom, Burgonya.
Disznókereskedő, *fn.* der Schweinehändler.
Disznóketrec, *fn.* der Saukasten.
Disznókodás, *fn.* die Sauerei, Schweinerei, Schweinigelei.
Disznókodni *(ik)*, *k.* 1) sauen, Unreinlichkeiten machen, Sauerei treiben; 2) *átv. ért.* *(a. m.* **rondákat beszélni**) die Sauglocke läuten, Zoten reißen, schweinigeln.
Disznókő, *fn.* der Schweinstein.
Disznókömény, *fn.* *(nt.)* der Haarstrang, Saufenchel.
Disznókrumpli, *fn.* die Schweinkartoffel, Futterkartoffel, schlechte Kartoffelart zur Schweinemast.
Disznóláb, *fn.* die Schweinskeule.
Disznólapocka, *fn.* die Schweinsschulter.
Disznómarha, *fn.* das Schweinevieh.
Disznómogyoró, *l.* Disznóbojtorján.
Disznónyáj, *fn.* die Schweineheerde.
Disznónyak, *fn.* der Schweinshals.
Disznónyelv, *fn.* die Schweinszunge.
Disznónyiró, *mn.* *szój.* — **pénteken**, *(szósz.* am Freitag, wo man die Säue scheert) zu Pfingsten auf dem Eis.
Disznónyúl, *fn.* schweinener Lungenbraten.
Disznóól, *fn.* der Saukoben, Schweinstall, Koben; *(szój.)* —**ra cserépfödél**, *(szósz.* auf einen Koben ein Ziegelbach) eine Faust aufs Auge.
Disznóoldal, *fn.* die Schweinsrippe.
Disznóorj, *fn.* das Rückenstück vom Schwein.
Disznóölés, *fn.* das Schweinschlachten.
Disznóölő, *fn.* der Schweinschlächter.
Disznóparaj, *fn.* *(nt.)* das Bingelkraut.
Disznópásztor, *fn.* der Schweinhirt.
Disznópászit, *fn.* *(nt.)* eine Art Blutkraut.
Disznópecsenye, *fn.* der Schweinbraten.
Disznóperkelés, **Disznóperzselés**, *fn.* das Schweinsengen.
Disznópiac, *fn.* der Schweinmarkt.
Disznópocsolya, *fn.* die Sollache.
Disznópucor, *fn.* der Schweinmagen.
Disznórépa, *fn.* *(nt.)* das Saubrod, die Erdscheibe, *l.* Türtszirom.
Disznórivás, *fn.* das Schweingeschrei.
Disznóröfögés, **Disznóröhögés**, *fn.* das Grunzen.
Disznós, *mn.* 1) schweinisch; 2) *átv. ért.* beschmiert; tintenfleckig.
Disznóság, *fn.* die Schweinerei, die Sauerei.
Disznósajt, *fn.* die Schwartenwurst.
Disznósaláta, *fn.* *(nt.)* der Schweinesalat, das kleine Ferkleinkraut, das Kranichkraut, der giftige Lattich.
Disznóserte, *fn.* die Sauborste, Schweinsborste, Schweinsfeder.
Disznósítni, *cs.* beschmieren, besudeln, besauen.
Disznósül, *l.* Sündisznó.
Disznósült, *fn.* der Schweinbraten.
Disznószaka, *fn.* die baumelnde Kinnwarze der Schweine.
Disznószem, *fn.* das Schweinsauge, ein kleines, schmalgeöffnetes, trübes Auge.
Disznószer, *fn.* 1) das Schweinszeug; 2) *átv. ért.* der Schweinigel.
Disznótartás, **Disznótenyésztés**, *fn.* *(gazd.)* die Schweinezucht.
Disznótartó. **Disznótenyésztő**, *fn.* der Schweine ziehet.
Disznótej, *fn.* die Saumilch.
Disznótompor, *fn.* die Schweinhüfte.
Disznótor, *fn.* der Sautanz, ein Schmaus beim Schweinschlachten.
Disznótök, *fn.* 1) *(nt.)* der Warzenkürbis, Schweinkürbis; 2) Schweinshoden, *l.*
Disznótövis, *fn.* *(nt.)* die Eberwurz, *l.* Bábakalács.
Disznótúrás, *fn.* *(vad.)* der Saubruch, ein von Wildschweinen umgewühlter Ort.
Disznóul, *ih.* säuisch, schweinisch.

Disznóvad, *fn.* das Schweinswildpret.
Disznóvadászat, *fn.* die Saujagd, Schweinsjagd.
Disznóválu, *fn.* der Sautrog.
Disznóvásár, *fn.* der Schweinmarkt.
Disznózni, *cs.* 1) (*a. m.* bemocskolni) beschmutzen, besudeln; 2) (*a. m.* disznónak mondani) Jemanden eine Sau nennen.
Disznózsír, *fn.* das Schweinfett.
Disznyomat, *fn.* der Prachtdruck.
Díszöltöny, *fn.* der Gallaanzug; —ben, in Gala.
Díszőrség, **Díszőrzet**, *fn.* die Ehrenwache.
Díszőrváltás, *fn.* (*kt.*) die Wachtparade.
Dísz-ösvény, *fn.* die Ehrenbahn.
Díszparóka, *fn.* die Staatsperrücke.
Díszpiac, *l.* **Disztér**.
Díszpolgár, *fn.* der Ehrenbürger.
Díszruha, *fn.* die Gala, das Staatskleid.
Díszruházat, *fn.* der Ornat.
Dísz-sír, *fn.* das Ehrengrab.
Díszszoba, *fn.* das Paradezimmer, Staatszimmer, das Prunkgemach.
Disztan, *fn.* die Aesthetik (*jobban*: szépészet).
Disztelen, *mn.* 1) schmucklos; unförmlich; 2) *átv. ért.* (*a. m.* illedelmetlen) unanständig, ungebührlich.
Disztelenitni, *cs.* 1) der Zierde od. des Schmuckes berauben, verunzieren; beschmutzen; 2) *átv. ért.* verunehren.
Disztelenkedni (*ik*), *k.* sich unanständig, ungebührlich benehmen.
Disztelenség, *fn.* 1) die Schmucklosigkeit, die Zierlosigkeit; 2) *átv. ért.* die Unanständigkeit, die Ungebührlichkeit.
Disztelenül, *ih.* 1) zierlos; 2) unanständig, ungebührlich.
Disztelenülni, *k.* zierlos werden.
Disztér, *fn.* der Paradeplatz.
Diszterem, *fn.* das Staatszimmer, der Prunksaal.
Disztoll, *fn.* die Hutfeder.
Disztor, *l.* **Diszlakoma**.
Disztornác, *fn.* (*ép.*) der Porticus.
Disztudomány, *l.* **Disztan**.
Díszünnep, *fn.* das Ehrenfest.
Díszvakolat, *fn.* (*ép.*) der Zierverputz.
Díszvirág, *fn.* die Zierblume; *külön.* die Camellie.
Ditmár, *tn.* Ditmarus (*finév*).
Ditrik, *tn.* Dietrich (*finév és helység*).
†**Divály**, *fn.* 1) der Werth; 2) (*a. m.* divatozó állapot) der Flor.
†**Divályos**, *mn.* werthvoll.
*Diván**, *fn.* der Divan.
*Divánkozás**, *fn.* die Berathschlagung.
*Divánkozni** (*ik*), *k.* sich berathschlagen.
Divat, *fn.* 1) † der Werth; 8—2 nek divatja, hat, der Werth von 8—2 ist 6; 2) der Gebrauch, die Ueblichkeit; die Mode; 3) der Schwung, Flor; divatba jönni, in Aufnahme kommen; 4) (*ker.*) Uso (im Wechselrechte); —ra, a Uso.
Divat-áros, *fn.* der Modehändler.
Divat-árosné, *fn.* die Modehändlerin, Modistin.
Divat-áru, *fn.* die Modewaare, der Modekram, der Modeartikel.
Divat-áruság, *fn.* der Modeladen.
Divatbetegség, *l.* **Divatkór**.
Divatbolond, *fn.* der Modenarr.
Divatbűn, *fn.* das Modelaster.
Divatcikk, **Divatcikkely**, *fn.* der Modeartikel.
Divatkép, *fn.* das Modebild.
Divatkór, *fn.* die Modekrankheit, Modesucht.
Divatköltő, *fn.* der Modedichter.
Divatköntös, *fn.* das Modekleid.
Divatlan, *mn.* 1) ungebräuchlich, ungangbar, nicht modern, unmodisch; 2) * (*a. m.* telhetetlen, nagyehető) unersättlich.
Divatlani (*ik*), *l.* **Divatozni** (*ik*).
Divatlap, *fn.* das Modeblatt, das Modejournal, die Modezeitschrift.
Divatmajom, *fn.* der Modeaffe.
Divatos, *mn.* 1) (*a. m.* szokásban, használatban lévő) gangbar, gebräuchlich; 2) modern, modisch.
Divatozni, *k.* in der Mode, im Schwunge sein.
Divatozni (*ik*), *k.* blühen; *l.* **Divatosni**.
Divatozó, *mn.* modern, üblich.
Divat-öltözet, *fn.* moderner Anzug, Anzug nach der Mode.
Divatrongy, *fn.* (*tréf. a. m.* fátyol) der Schleier.
Divatruha, *fn.* das Modekleid.
Divatszalag, *fn.* das Modeband.
Divatszellem, *fn.* der Modegeist.
Divatszerint, *ih.* **Divatszerinti**, *mn.* modern, nach der Mode.
Divatszerű, *mn.* modern; — iró, der Modeschriftsteller.
Divatszerűsitni, *cs.* modernisiren.
Divatszin, *fn.* die Modefarbe.
Divatszó, *fn.* der Modeausdruck.
Divatújság, *fn.* die Modezeitung, das Modeblatt.
Divatvágy, *fn.* die Modesucht.
Divatvesztett, *mn.* aus der Mode gekommen, nicht modern.
Divatvilág, *fn.* das Modepublicum.
Divatviselet, *fn.* die Modetracht.
*Divó**, (*a. m.* Dió) die Nuß.
Dob, *fn.* 1) die Trommel; fél —, die Pauke; —ot szíjra! (*psz.*) hängt Spiel an Riemen! —ot pergetni v. verni, die Trommel od. das Spiel rühren; —ra ütni, a) (*a. m.* árverelni) verauctioniren; b) *átv. ért.* an die große Glocke hängen od. schlagen, ausplaudern; (*szój.*) —bal menni nyulászni, die Hasen mit der Trommel fangen wollen; olyan a hasa mint a dob, er hat einen Bauch, wie eine Pauke; 2) *msz.* das Federhaus (in einer Uhr); 3) (*kórt.*) die Luftbeule, die Beule.
Dobaj, *fn.* das Getöse.
Dobálni, **Dobálgatni**, *cs.* oft werfen; sárral — vkit, einen mit Koth bewerfen.
Dobálódni (*ik*), *k.* oft werfen.
Dobancs, *fn.* (*állatt.*) der Häseling, Schnott, Döbel, die Tabarre.
*Dobass**, *mn.* voll, aufgetrieben.
Dobbanni, *k.* 1) dröhnen, erdröhnen; dobban a föld lábuk alatt, die Erde dröhnt unter ihren Tritten; 2) (*a. m.* döbbenni) erschrecken, zusammenfahren.
Dobbantani, *cs.* 1) stampfen (mit den Füßen); 2) *l.* **Döbbenteni**.
Dobbőr, *fn.* das Trommelfell.
Dobcsont, *fn.* (*bt.*) der Quadratknochen.
Dobfenék, *fn.* die Bodenseite der Trommel, der Trommelboden.
Dobfeszitő, **Dobfeszitőizom**, *fn.* (*bt.*) der Ohrtrommelstrecker.
Dobgém, *l.* **Doboském**.
Dobhártya, *fn.* (*nt.*) das Trommelfell.
Dobkarikák, *t.* Trommelreife, *t.*
Dobkas, *fn.* der Trommelkasten, das Trommelgehäuse.
Dobkór, *fn.* (*kórt.*) die Trommelsucht.
Doblemez, *fn.* das Trommelblech.
Dobni, *cs.* 1) werfen, schmeißen, schleudern; tűzbe —, ins Feuer werfen; (*km.*) egy bolond akkora követ dob a kutba, hogy tíz okos sem képes kivenni, *szósz.* ein Narr wirft einen solchen Stein in den Brunnen, daß zehn Gescheidte ihn nicht herausholen; 2) (*a. m.* lökni, taszitni) ide-oda —, hin und her werfen, stoßen.
Dobó, *fn.* (*haj.*) die Wurfbirne.
Dobogás, *fn.* 1) das Pochen; szivnek —a, das Herzklopfen, das Pochen; 2) das Stampfen.
Dobogni, *k.* 1) pochen, klopfen (vom Herzen); 2) stampfen, strampfen; (*b.*) stauchen.
Dobogó, *mn.* pochend.
Dobogó, *fn.* große hölzerne Brücke; die Zugbrücke.
Dobogtatni, *cs.* pochen machen.
Dobóka, *fn.* (*állatt.*) der Riemenwurm.
Dobolni, *k.* és *cs.* trommeln, die Trommel schlagen oder rühren; pauken, Pauken schlagen.
Doboló, *fn.* der Trommelschläger, der Paukenschläger; *l.* **Dobos**.
Doboltatni, *cs.* trommeln lassen.
Doborka, *tn.* Dobring (*helység* Erdélyben).
Doborogni, *l.* **Döbörögni**.
Dobos, *fn.* der Tambour, der Trommelschläger, Trommler, Pauker. —, *mn.* 1) mit einer Trommel oder Pauke versehen; 2) mit einer Beule behaftet; 3) schwanger (gemein).
Dobosgalamb, *fn.* (*állatt.*) die Trommeltaube.
Dobosgém, *fn.* (*állatt.*) die Rohrdrommel, die Mooskuh.
Doboskáplár, *fn.* (*kt.*) der Bataillonstambour.
Dobosnagy, *fn.* (*kt.*) der Regimentstambour.
Doboz, *fn.* die Schachtel, Schatulle.
Dobószál, *fn.* (*haj.*) das Wurflein.
Dobozfödél, *fn.* der Schachteldeckel.
Doboszka, *fn.* ein Schächtelchen.
Dobpálca, *l.* **Dobverszö**.
Dobpergetés, *fn.* der Trommelwirbel.
Dobra, *tn.* Neuhaus (*város*); Grabatdorf (*helység*).

Dobrafalva, *tn.* Tobersdorf, Dobersdorf (*helység*).
Dobroc, *fn.* falsche Krätze.
Dobrugó, *fn.* die Trommelfeder.
Dobsina, *tn.* Topschau, Dobschau (*város*).
Dobszij, *fn.* der Trommelriemen.
Dobszó, *fn.* der Trommelschlag; *szój.* —ra megy ott, (*szósz.* dort geht's nach dem Trommelschlag) dort geht Alles nach der Schnur.
Dob-űr, Dob-üreg, *fn.* die Trommelhöhle, Paukenhöhle.
Dobverés, *fn.* der Trommelschlag.
Dobverő, *fn.* 1) der Trommelschläger; Paukenschläger; 2) (*a. m.* Dobveszsző), der Trommelklöpfel.
Dobvessző, *fn.* der Trommelklöpfel, Paukenklöpfel.
Dobzani (*ik*), *k.* schwellen.
Dobzó, *fn.* die Mirabelle (eine Art Pflaumen). —, *mn.* schwellend.
Dobzódás, *fn.* das Schwelgen, die Schlemmerei.
Dobzódni (*ik*), *k.* (*a. m.* tivornyázni) schwelgen (in Speisen und Getränken), schlemmen, prassen, zechen.
Dobzódó, *mn.* schwelgerisch; schwelgend. —, *fn.* der Schwelger.
Dobzsinegek, *fn. t.* Trommelschnüre, *t.*
Doctor, Doctorság, *l.* Doktor, Doktorság.
*Dogány, *fn.* die Fleischbank.
Doh, *fn.* dumpfiger Geruch, der Muff.
Dohadni, *k.* dumpfig werden.
Dohány, *fn.* der Rauchtabak, Tabak; *szój.* nem ér egy pipa —t, v. nem adnék érte egy pipa —t, es ist keinen Schuß Pulver werth.
Dohány-ágy, *fn.* ein Beet für Tabaksamen.
Dohány-áros, *fn.* der Tabakhändler, Tabakkrämer, der Tabaktrafikant.
Dohányárulás, *fn.* die Tabakstrafik.
Dohánybörbönce, *fn.* die Tabaksbüchse.
Dohánycérna, *fn.* der Zwirn zum Anreihen des Tabaks.
Dohánycsutka, *fn.* der Stiel der Tabakblätter.
Dohánydék, *fn.* (*vt.*) das Nicotin.
Dohányfattyazás, *l.* Dohánykacsolás.
Dohányfonó, *l.* Dodánysodró.
Dohányföld, *fn.* (*gazd.*) das Tabakfeld, der Tabakacker.
Dohányfüst, *fn.* der Tabakrauch; Tabakdampf.
Dohányfüzér, *fn.* eine Schnur Tabak.
Dohányfűzés, *fn.* (*gazd.*) das Anreihen des Tabaks.
Dohányfűző, *fn.* (*gazd.*) der den Tabak anreihet.
Dohánygáicolás, *l.* Dohánykacsolás.
Dohánygöngyölgetés, *l.* Dohánysodrás.
Dohánygöngyölgető, *l.* Dohánysodró.
Dohánygyár, *fn.* die Tabakfabrik.
Dohánygyáros, *fn.* der Tabakfabrikant.
Dohányhordó, *fn.* das Tabakfaß.
Dohánykacs, *fn.* der Stiel der Tabakblätter.
Dohánykacsolás, *fn.* (*gazd.*) das Geizen des Tabaks.
Dohánykapálás, *fn.* (*gazd.*) das Hauen der Tabakpflanzen.
Dohánykereskedés, *fn.* der Tabakhandel.
Dohánykereskedő, *fn.* der Tabakhändler.
Dohánylevél, *fn.* (*gazd.*) das Tabakblatt; dohánylevelek java, das Bestgut.
Dohánymag, *fn.* der Tabaksame.
Dohánymillye, *fn.* die Tabakbüchse.
Dohánynyel, *l.* Dohánykacs.
Dohánynyomó, *fn.* der Pfeifenstopfer.
Dohányos, *fn.* 1) der Tabakraucher; 2) der Tabakbauer. —, *mn.* 1) mit Tabak versehen; 2) für Tabak bestimmt; — zacskó, der Tabaksbeutel; 3) nach Tabak riechend; mit Tabak beschmutzt.
Dohányozás, *fn.* das Tabakrauchen.
Dohányozgatni, *k.* gemächlich Tabak rauchen.
Dohányozni, *cs.* voll rauchen (z. B. das Zimmer).
Dohányozni (*ik*), *k.* rauchen, Tabak rauchen.
Dohánypalánta, *fn.* die Tabakpflanze.
Dohánypor, *fn.* das Tabakpulver; der Tabakstaub.
Dohányrágó, *fn.* der Tabakkauer.
Dohányrakhely, *fn.* der Tabaksverlag.
Dohányraktárnok, *fn.* der Tabaksverleger.
Dohánysodrás, *fn.* die Tabakspinnerei.
Dohánysodró, *fn.* der Tabakspinner, der Tabakmacher.
Dohányszag, *fn.* der Tabakgeruch.
Dohányszedés, *fn.* (*gazd.*) die Tabakernte, das Tabaklesen.
Dohányszelence, Dohánytartó, *fn.* die Tabakbüchse.
Dohánytekercs, *fn.* die Tabakrolle.
Dohánytermesztés, *fn.* die Tabakspflanzung, der Tabakbau.
Dohánytermesztő, *fn.* der Tabakspflanzer.
Dohánytermő, *mn.* Tabak tragend, erzeugend.
Dohánytű, *fn.* eine Nadel zum Tabakaufreihen.
Dohányvágó, *fn.* 1) der Tabakschneider (személy); 2) ein Tabakschneidebrett, eine Tabakschneidemaschine.
Dohányvirág, *fn.* die Blüthe des Tabaks.
Dohányzás, *fn.* das Rauchen, das Tabakrauchen.
Dohányzó, *fn.* der Raucher, der Tabakraucher.
Dohányzsinór, *fn.* eine Schnur Tabak aufzureihen.
Dohas, *fn.* 1) der Dumpf, Muff; 2) (*a. m.* szekérkenőcs) die Wagenschmiere.
Dohatos, *mn.* dumpfig, müffig.
Dohlani, *l.* Dohollani (*ik*).
Dohogni, *k.* és *cs.* brummen, murren.
Dohollani (*ik*), *k.* muffen, müffen.
Dohos, *mn.* dumpf, duffig, dumpfig, müffig.
Dohosítani, *cs.* dumpfig, müffig machen.
Dohosodni (*ik*), *k.* dumpfig, müffig werden.
Dohosság, *fn.* die Dumpfigkeit.
Dohosulni, *k.* dumpfig, müffig werden.
Dohot, Dohotolni, *l.* Deget, Degetelni.
*Dóka, *fn.* der lange Dolman, der Oberrock, die Toga.
°Doktor, *fn.* der Doctor.
°Doktorság, *fn.* das Doctorat.
Dolgatlan, *mn.* arbeitslos; müssig.
Dolgatlanság, *fn.* die Arbeitslosigkeit; der Müssiggang.
Dolgatlanul, *ik.* arbeitslos; müssig.
Dolgolódni (*ik*), *l.* Dolgozgatni.
Dolgos, *mn.* arbeitsam, arbeitselig, geschäftig. —, *fn.* der Arbeiter; —ok, die Arbeitsleute.
Dolgosság, *fn.* die Arbeitsamkeit.
Dolgozás, *fn.* das Arbeiten.
Dolgozat, *fn.* die Arbeit, das Operat, das Werk.
Dolgozgatni, *k.* és *cs.* nach und nach arbeiten, fortarbeiten.
Dolgozni (*ik*), *k.* és *cs.* 1) arbeiten; vmin —, an etwas arbeiten; napszámban —, um Taglohn arbeiten; agyon — magát, sich todt arbeiten; *példab.* ki nem dolgozik, ne is egyék, wer nicht arbeitet, soll auch nicht essen; 2) *átv. ért.* (*a. m.* vmin igyekezni), — vmire, auf etwas hinwirken.
Dolgozó, *mn.* arbeitend; —, *fn.* der Arbeiter; — szoba, das Arbeitszimmer; — társ, der Mitarbeiter.
Dolgozó-asztal, *fn.* der Arbeitstisch.
Dolgozóház, *fn.* das Arbeitshaus, das Correctionshaus.
Dolgozóintézet, *fn.* die Arbeitsanstalt.
Dolgozószoba, *fn.* das Arbeitszimmer, die Arbeitsstube.
Dolgoztatni, *cs.* arbeiten lassen; nálam szokott dolgoztatni, er ist mein Kunde.
Dolgoztató, *fn.* der Kunde, die Kundschaft; der arbeiten läßt; elszólta dolgoztatóimat, er hat mich um meine Kunden gebracht.
*Dolkodni (*ik*), *l.* Dohosodni.
Dolmány, *fn.* der Dolman, ein kurzes ungarisches Kleidungsstück; (*km.*) rongyos —ban is van okos legény, (*szósz.* in lumpigem Rock steckt wohl auch ein kluger Kerl) das Kleid macht keinen Mönch. —, *tn.* Dalheim (*helység* Erdélyben).
Dolmánygallér, *fn.* der Dolmankragen.
Dolmánygomb, *fn.* der Dolmanknopf.
Dolmányhajtóka, *fn.* die Dolmanklappe, der Dolmanaufschlag.
Dolmányka, *fn.* ein kleiner Dolman.
Dolmányos, *mn.* mit einem Dolman bekleidet.
Dolmányszűr, *l.* Szűrdolmány.
Dolmányujj, *fn.* der Dolmanärmel.
Dolmányzseb, *fn.* die Dolmantasche.
Dolog, *fn. tt.* dolgot, *t.* dolgok; 1) (*a. m.* végezni való munka, foglalkodás) die Arbeit; die Beschäftigung; —ba kapni, —hoz látni, an die Arbeit gehen; —hoz fogni, an die Arbeit stellen, zur Arbeit anhalten; sok a dolga, er hat viel zu

thun; ezer a dolgom, ich habe tausenderlei zu thun; nincs semmi dolga, er hat nichts zu thun; annyi a dolga, azt sem tudja, hol a feje, er hat so viel zu thun, daß er nicht weiß, wo ihm der Kopf steht; úr dolga, die Frohnarbeit, der Frohndienst; dolgot adni vkinek, Jem. zu thun geben; *(szój.)* dolga felől mindenre ráér, *(szósz.* vor seiner Arbeit hätte er zu Allem Zeit) er hat nichts zu thun; büdös neki a —, er hat in der Arbeit ein Haar gefunden, er mag nicht arbeiten; nem szakad meg a —ban v. nem töri tollát a —nak, *(szósz.* er bricht der Arbeit die Feder nicht) er thut großer Arbeit nicht weh; *(km.)* — után édes a nyugodalom, nach gethaner Arbeit ist gut ruhen, od. wenn die Arbeit vollbracht, ist süß feiern; a — nem szégyen, arbeiten ist keine Schande; 2) *(a. m.* ügy) die Sache, die Angelegenheit; tudomány dolgában, in Angelegenheit der Wissenschaft od. was die Wissenschaft betrifft; ne ártsd magad mások dolgába, menge dich nicht in fremde Angelegenheiten; nincsen vele semmi dolgom, ich habe mit ihm nichts zu schaffen; a dolgok ily állása mellett, bei solchem Stand der Dinge; szűken vannak kenyér dolgában, sie leiden Brodmangel; 3) *(a. m.* állapot, életmód) jó rosz dolga van, es geht ihm gut, schlecht; úri dolga van, v. uraság a dolga, er lebt wie ein Herr; fene, kutya dolga, er ist in schlimmer Lage; *(szój.)* nincs jó dolgod, hogy azt teszed, du bist nicht gescheidt, daß du dies thust; 4) *(a. m.* esemény) lett —, das Factum, die Thatsache; micsoda — történt itt? was ist hier geschehen; megesett v. elmult —nak felejtés a vége, *(szósz.* geschehene Dinge müssen endlich vergessen werden), geschehen ist geschehen od. geschehene Dinge leiden keinen Rath; 5) *(a. m.* tárgy, izé) die Sache, das Ding; mi — ez? was ist das? was ist das für ein Ding? kutya —, ein vertracktes Ding; ő dolga, das ist seine Sache; csunya —, ein häßliches Ding; 6) *(ttud.)* das Ding, die Sache (im Gegensatze zu: Person).

Dologbani, *mn.* — jog, dingliches Sachenrecht.

Dologbeli, *mn. (bölcs.)* sächlich, real.

Dologbeliség, *fn. (bölcs.)* der Realismus, die Sächlichkeit.

Dologértő, *mn.* sachkundig, sachverständig.

Dologfejtés, *fn.* die Sacherklärung.

*__Dologfogó__, *mn.* arbeitsam.

Dologgyőző, *mn.* arbeitsam, arbeitsfähig, der Arbeit gewachsen, zur Arbeit tüchtig.

Dologház, *fn.* das Arbeitshaus.

Dologhozi, *mn. (ttud.)* — jog, persönliches Sachenrecht.

Dologi, *mn.* sächlich; *(ttud.)* — biróság, das Realgericht, die Realinstanz; — jog, das Sachenrecht, dingliches Recht.

Dologilag, *ih.* sächlich.

Dologkerülés, *fn.* die Arbeitsscheu.

Dologkerülő, *mn.* arbeitscheu, arbeitsscheu; —, *fn.* der Faulenzer.

Dolognap, *fn.* der Arbeitstag, Werkeltag.

Dologóra, *fn.* die Arbeitsstunde.

Dologszámla, *fn. (ker.)* das Sachenconto, todtes Conto.

Dologszerető, *mn.* arbeitselig.

Dologtalan, *mn.* müßig, unbeschäftigt, arbeitslos, geschäftfrei.

Dologtalankodni *(ik)*, *k.* müßig sein.

Dologtalanság, *fn.* der Müßiggang, die Arbeitlosigkeit.

Dologtalanúl, *ih.* müßig, unbeschäftigt; arbeitslos.

Dologtárs, *fn.* der Mitarbeiter.

Dologtétel, *fn.* die Verrichtung einer Arbeit.

Dologtevő, *mn.* 1) eine Arbeit verrichtend; 2) der Arbeit geweiht; — nap, der Werktag.

Dologvédőr, *fn. (ht.)* Bedeckung der Arbeit.

Dologvéghezvitlen, *ih.* unverrichteter Sache.

Domáld, *tn.* Malldorf *(helység)*.

Dománfalva, Dománoc, *tn.* Damansdorf, Groß-Tomsdorf *(helység)*.

Domb, *fn.* 1) der Hügel, die Anhöhe; 2) *(a. m.* egymásra hányt föld, szemét stb.); der Haufen; szemét —, der Misthaufen; *(km.)* kutya is a —ra szarik, v. ördög is a dombra tojik *(szój.* auch der Hund scheißt auf den Haufen, auch der Teufel legt seine Eier dorthin, wo er einen Haufen findet), wo ein Haufen ist, thut der Hund noch einen dazu (d. h. Geld zieht Geld an).

*__Dombár__, *fn. (a. m.* domb lejtője) der Abhang eines Hügels.

*__Dombász__, *fn.* auf eine Fähre gebaute Wassermühle.

Dombérozás, *fn.* das Schwärmen.

Dombérozni, *k.* schwärmen, toben, zechen.

Dombérozó, *mn.* schwärmend. —, *fn.* der Schwärmer.

Dombhát, *fn.* der Rücken eines Hügels.

*__Dombik__, *fn.* der kleine Hügel.

*__Dombolni__, *l.* Tombolni.

Dombliget, *fn.* der Hügelhain.

Dombó, *tn.* Dubovna *(helység)*.

Dombocs, Dombocska, *fn. kics.* das Hügelchen.

Domboldal, *fn.* die Seite eines Hügels.

Dombor, *fn.* 1) die äußere Rundung, der Bausch, Wulst; die Convexität; 2) *küllön.* die Bauchrunde (an Säulen 2c.).

Domborítni, *cs.* die äußerliche Fläche eines Körpers rund machen, wulstig machen, rund erhaben machen; *msz.* bunzeln, Bleche mittelst des Bunzens und Hammers mit erhabener Gestalt versehen.

Domborító, *fn. (msz.)* der Bunzen (bei Klempnern).

Domborkő, *fn.* der Sargstein.

Domb-ormó, *l.* Dombhát.

Dombormű, *fn. (ép. msz.)* das Relief, die erhabene Arbeit.

Domborodni *(ik)*, *k.* auflaufen, aufschwellen, etwas über sich erhöhet werden; domborodik az erszénye, sein Beutel fängt an voll zu werden; domborodik a kenyer, das Brod wächst, läuft auf; *(tréf. szój.)* domborodik a ház eleje, *(szósz.* der Vordertheil des Hauses fängt an bauchig zu werden) die Frau ist guter Hoffnung.

Domború, *mn.* erhaben, rund erhaben, etwas über sich rund erhöht, hügelförmig; convex; wellenförmig (Gegend).

Domborúka, *mn.* halb erhaben.

Domborúlni, *l.* Domborodni *(ik)*.

Domborúmellű, *mn.* hochbrüstig.

Domborúság, *fn.* das Erhobene, die Erhabenheit.

Dombos, *mn.* hügelig; — vidék, das Hügelland.

Dombosodni *(ik)*, **Dombosúlni**, *k.* hügelig werden; *l.* Domborúlni.

Dombozat, *fn.* die Landhöhe.

Dombsor, *fn.* die Hügelreihe.

Dombtalan, *mn.* ohne Hügel.

?**Dombtér, Dombtérű**, *fn.* die Terrasse.

Dombtető, *fn.* der Rücken eines Hügels.

Domicskolni, *l.* Dömöcskölni.

Domika, *fn.* die Käsesuppe; *(km.)* a turóra vizet öntenek, domikának mondják, a vén leányt férjhez adják, menyecskének hivják, *szósz.* gieße Wasser auf süßen Käs, und fertig ist die Käsesuppe, bring eine alte Jungfer an den Mann, und man heißt sie junge Frau.

Domó, *fn.* der Brodranft.

Domokos, Domonkos, Domos, *tn.* Dominik *(finév)*.

Domokosi, *mn.* — apáca, die Dominikanerin; — rend v. szerzet, der Dominikanerorden.

Domos, *l.* Domokos.

*__Domosz__, *fn.* eine größere Art der Schweine.

?**Domtér**, *fn.* die Terrasse, *l.* Dombtér.

Dónát, *tn.* Donat *(finév)*.

Doncs, *l.* Dancs.

Donga, *fn.* die Daube; *átv. ért.* vékony dongáju, schmächtig, von schwacher Constitution.

Dongabolt, Dongaboltozat, *fn. (ép.)* das Tonnengewölb.

Dongacsin, *fn.* die Gergel.

Dongafa, *fn.* das Daubenholz, der Tonnenstab.

Dongaláb, *fn.* der Klumpfuß.

Dongalábu, *mn.* sperrbeinig.

Dongani, *k.* summen, sumsen.

Dongás, *fn.* das Sumsen; das Gesumse.

Dongás, *mn.* Faßdauben . . . , mit Faßdauben versehen.

Dongatni, *cs.* klopfen, schlagen.

Dongavas, *fn. msz.* das Zugeisen, das Fugeeisen.

Dongó, *fn. (állatt.)* die Brummfliege.

Dongóbogár, *l.* Dongólégy.

Dongócska, *l.* Cincur.

Dongólégy, *fn. (állatt.)* die Brummfliege, die Schmeißfliege.

Dongóméh, *l.* Poszméh.

Donk, *l.* Domokos.

Donogni, l. Dongani.
Donyha, l. Dunyha.
Dora, tn. Dorothea (nőnév).
Dorák, tn. Dorotheus (finév).
Dorbéz, fn. der Zecher, der Zechbruder.
Dorbézolni, k. zechen.
Dorgálás, fn. das Rügen; die Rüge, der Verweis, der Tadel.
Dorgálatlan, mn. ungerügt.
Dorgálgatni, cs. wiederholt auszanken.
Dorgálni, cs. rügen, verweisen, auszanken; (km.) aki mást — akar, maga feddhetetlen legyen, wer Andere strafen will, muß selbst rein sein.
Dorgálódni (ik), Dorgálódzani (ik), k. keifen, herumbrummend verweisen.
*Dorholni, cs. (a. m. hengerelni) walzen.
Doriai, mn. dorisch.
Doris, Dorka, Dorkó, l. Dora.
Dormány. fn. (gép.) die Treibstange.
Dornik, fn. (nt.) die Gemsenwurz.
Doromb (v. ö. torombita, trombita), fn. die Mundharmonika, die Maultrommel, das Brummeisen; átv. ért. házi —, der Hausteufel.
Doromblya, l. Doromb.
Dorombolni, k. és cs. 1) die Maultrommel schlagen; 2) l. Dörömbölni; 3) spinnen (von den Katzen).
Dorombos, fn. der eine Maultrommel schlägt. —, mn. eine Maultrommel habend.
Dorombozni, l. Dorombolni.
*Doroncs, fn. (a. m. göröngy) die Scholle.
Dorong, fn. 1) der Knüttel, der Prügel, der Fäustling; (szój.) —ot vetni vki elibe, Einem Hindernisse in den Weg legen; 2) (a. m. rúd, pózna) die Stange.
Dorongázni, cs. (érd. a galyfa közül a dorongfát kivagdalni) ausbengeln, ausknüppeln.
Dorongfa. fn. (erd.) das Knüppelholz, Knüttelholz, Prügelholz, Bengelholz.
Dorongfánk, Doronghíd, l. Dorongosfánk, Dorongoshíd.
Dorongos, mn. mit einem Prügel, mit einer Stange versehen.
Dorongosfánk, fn. die Prügelkrapfen; l. Botkalács.
Dorongoshíd, fn. die Knüttelbrücke.
*Dorosba, fn. der Brautführer.
Dorossló, fn. der Gäter; die Harke; der Erdschaber; die Gäthacke; Reuthacke.
Dorosszló, tn. Deißdorf (helység).
Dorosszolni, cs. 1) (gazd.) harken; abharken, abschaben (die Erde); (den Weingarten zum zweitenmal behacken); 2) gäten, reuten.
Dorottya, tn. Dorothea (nőnév).
*Dorozsma, fn. die Narbe.
*Dorozsmás, mn. narbig.
Dorsgadóc, fn. (állatt.) der Dorsch, Dörsch.
Dorusszolni, k. brummen, trotzen.
Dósa, l. Domokos.
Dosmat, tn. Groß-Mucken (helység).
*Dosszolni, cs. antreiben, nöthigen.

Dozmát, l. Dosmat.
Dózsa, l. Domokos.
Döbbeni, k. erschrecken, betroffen werden.
Döbbenteni, cs. erschrecken, betroffen machen.
*Döblec, fn. — ember, der Knirps.
*Döböcskölni, l. Dömöcskölni.
Döbögni, k. klopfen, pochen.
Döbön, Döböny. (v. ö. bödön), fn. ein Tönnchen, hölzernes Fäßchen.
Döbör, tn. Tayber, Deuber (helys.).
Döbörke, fn. das Tönnchen.
Döbörögni, k. donnern; dröhnen.
Döbösz, Döböszke, l. Dobosz, Doboszka.
Döccenni, k. einmal stoßen (vom Wagen auf holperigem Wege).
Döccenteni, cs. einen Stoß geben.
Döcögni, k. 1) stoßen (vom Wagen); 2) (a. m. bicegni) watscheln; zotteln.
Döcögős, mn. harsch, holperig.
Döcögtetni, cs. 1) stolpernd, stoßend fortbewegen; 2) watscheln machen.
*Döddő, fn. der Tölpel, ungeschickter, plumper Kerl.
Dödögni, k. és cs. brummen, muffeln.
Dödölle, fn. eine Art Mehlspeise.
Dödörögni, k. brummen, murmeln; l. Dideregni.
Döfdösni, Döfdözni, cs. wiederholt stoßen, stechen.
Döfés, fn. das Stoßen, Stechen; (mint tárgy) der Stoß; der Stich.
Döfni, cs. stoßen, stechen; bocken.
Döfödni, Döfölni, cs. wiederholt bocken.
Döföny, fn. der Degen.
Döföttyü, fn. eine Art Mehlspeise.
?Döfszurony, fn. (kt.) das Stoßbajonett.
Dög, fn. 1) das Aas, das Luder; szój. döge van a dinnyének, halnak stb., v. dögében van a dinnye, a hal stb. es sind Melonen, Fische etc. im Ueberflusse; 2) (gazd.) der Sterbling; 3) átv. ért. a) die Kracke, die Schindmähre; b) die Seuche; — ütött a marha közé, unter dem Vieh ist eine Seuche ausgebrochen.
Dögbaj, fn. das Pestübel.
Dögbőr, fn. (gazd.) das Sterblingsfell.
Dögbüz, fn. der Aasgestank, der Aasgeruch.
Dögenyeg, l. Deget és Dögönyeg.
Dögész, fn. (állatt.) 1) der Erdgeier; 2) sirásó v. temető —, der gemeine Todtengräber (Käfer).
Dögevény, fn. die mephitische, sumpfige Gegend.
Dögevő, mn. aasfräßig, aasfressend, von Aas lebend.
Dögfa, fn. (nt.) der Bohnenbaum, der Stinkbaum.
Dögfakadék, fn. die Pestblatter.
Dögfakadékos, mn. pestblatterig.
Dögfaló, mn. aasfräßig; l. Dögevő.
Dögfő, fn. (ép.) der Aaskopf (eine Verzierung an den Gebäuden).
Dögfü, fn. (nt.) die Aaspflanze.
Döggomba, fn. (nt.) der Fliegenschwamm.
Döggyapjú, fn. die Sterblingswolle.
Döghalál, l. Dögvész.

Döghalálos, l. Dögveszes.
Döghely, fn. der Schindanger.
Döghús, fn. das Luder, das Fleisch von verrecktem Viehe.
Dögkánya, fn. (állatt.) der Aasgeier.
Dögkeselyű, fn. (állatt.) der Geierabler.
Dögkór, l. Dögvész.
Dögkórecet, fn. der Pestessig.
Dögkóros, l. Dögvészes.
Dögkórság, l. Dögvész.
Döglégy, fn. (állatt.) der Kaiser, die Aasfliege, die Fleischfliege, die Goldfliege.
Döglelet, fn. die Pestilenz.
Dögleletes, mn. pestartig, pestilenzialisch, verderblich.
Dögleletesség, fn. die Pestartigkeit, Verderblichkeit.
Döglelni, cs. verpesten, verderben.
Dögleltetni, l. Döglelni.
Dögleni (ik), k. 1) verrecken, crepiren; 2) átv. ért. (a. m. hever) hingestreckt liegen, schlafen, faullenzen.
Dögleszteni, Dögletni, cs. verrecken machen.
Döglet, fn. die Pestilenz.
Dögló, fn. die Schindmähre.
Döglött, mn. verreckt.
Dögmirigy, fn. 1) die Pestbeule; 2) (a. m. dögvész) die Pest.
Dögnyúzó, fn. der Schinder, Kaltschlächter.
Dögnyúzóhely, fn. der Schindanger.
Dögöny, l. Mozsártörő.
Dögönyeg, fn. der Degenstock, das Stilet.
Dögönyeges, mn. mit einem Stilet versehen, Stilet bei sich habend.
Dögönyhal, fn. (állatt.) der Schwertfisch.
Dögönyözni, cs. 1) mit dem Stilet stoßen; 2) átv. ért. prügeln, schlagen, puffen.
Dögös, mn. aasig, aashaft; pestilenzialisch; krank.
Dögösítni, cs. verpesten.
Dögösködni (ik), k. marodiren, kränkeln.
Dögösödni (ik), k. mit Pest angesteckt werden.
Dögrovás, fn. (gazd.) ein Kerbholz für Sterblinge; szój. dögrováson van, er pfeift auf dem letzten Loche od. er ist dem Sterben nahe (gemein).
Dögszag, fn. der Aasgestank.
Dögszer, fn. der Teufelsdreck; l. Büzaszat.
Dögszinű, mn. wie ein Aas aussehend.
Dögtest, fn. das Luder.
Dögvad, fn. (vad.) das Fallwildpret.
Dögvar, fn. die Pestbeule.
Dögvaras, mn. pestbeulenartig.
Dögverem, fn. die Schindgrube.
Dögvész, fn. die Pest, die Seuche.
Dögveszes, Dögvészes, mn. pestartig, pestilenzialisch.
*Döher, fn. der Dickwanst; —, mn. wanstig; faul.
*Döhölni, cs. schlagen.
Döjteni, l. Dönteni.
*Dökretni, k. klopfen.
Döledék, l. Düledék.
Döledékeny, mn. zum Fallen geneigt hinfällig, baufällig.

Dőledékes, l. Düledékes.
Dőledezett, mn. verfallen.
Dőledezni, k. 1) allmälig zusammenfallen, verfallen; 2) (a. m. tántorogni) taumeln, torkeln.
Dőledni, k. herausstehen, vorragen.
Dőlengezni, l. Dőlöngözni.
Dőleszkedni (ik), k. sich lehnen, sich legen.
• Dőlszék, fn. der Lehnstuhl.
Dőleszteni, cs. lehnen, anlehnen.
Dőlf, l. Dölyf.
Dőlirány, fn. (erd.) die Fallrichtung.
*Dölleszki, fn. der Schmeerbauch.
Döllő, fn. 1) (gazd.) der Anwand; 2) * der Abhang.
*Döllögni, k. watschelnd, wackelnd gehen.
*Dölmec, fn. der Knirps.
Dőlni, k. 1) sich legen; fallen, umfallen; dől az élet, die Frucht legt sich; dől a szekér, der Wagen fällt um; 2) (a. m. neki vetni magát) sich lehnen; falnak —, sich an die Wand ob. gegen die Wand lehnen; 3) (a. m. tódulni, ömleni) dől az eső, der Regen stürzt, od. strömt; csak ugy dől belőle a sok szó, die Worte strömen ihm aus dem Munde; 4) (a. m. roskadni) stürzen; dől a ház, das Haus stürzt; (szój.) dugába dőlni, zu Grunde gehen; zu Wasser werden; dugába dőlt a terv, der Plan ist verunglückt.
Dölő, l. Dülő.
Dölöncsélni, l. Dölöngözni.
Dölöngni, l. Dölöngözni.
Dölöngözni, k. hin und her wanken.
Dőlt, mn. 1) l. dőlni; 2) schief, verschoben; 3) (nyomd.) cursiv (von Lettern).
Dölyf, fn. der Hochmuth, Uebermuth.
Dölyföngeni, k. hochmüthig, übermüthig sein.
Dölyfös, mn. Dölyfösen, ih. hochmüthig, übermüthig.
Dölyfösködni (ik), k. sich blähen, sich brüsten, sich hochmüthig benehmen.
Dölyfösség, fn. der Hochmuth, Uebermuth.
Dömböc, fn. der Netzmagen.
Döme, mn. kurz und dick, untersetzt.
Döme, Dömen, Dömjén, tn. Damianus (finév).
Dömmögés, fn. das Muffeln, Brummen. [men.
Dömmögni, k. és cs. muffeln, brummen.
Dömmögő, mn. muffelnd, brummend.
*Dömni, cs. (a. m. tömni) stopfen.
Dömöck, fn. Damascus.
Dömöcki, mn. Damascener.
Dömöckmunka, Dömöckmű, fn. die Damascenerarbeit.
Dömöckölni, l. Dömöcsközni.
Dömöcközni, cs. damasciren.
Dömöcköző, fn. der Damascirer.
Dömöcskölni, cs. 1) zerstoßen, zerstampfen; 2) (a. m. tömni) stopfen, hineinstopfen; 3) átv. ért. (a. m. elpáholni) durchbläuen, abprügeln.
Dömötör, l. Demeter.
Dömse, Dömsödi, l. Döme.
*Döncölni, l. Dömöcskölni.

*Döndi, Döndics, l. Döme.
Döngécselni, k. sumsen.
Döngeni, k. 1) dröhnen; döng bele, es dröhnt; 2) (a. m. dongani) summen, sumsen.
Döngetni, cs. 1) klopfen, schlagen; anrammen; 2) átv. ért. (a. m. elpáholni) bläuen, durchbläuen, prügeln.
Döngölni, cs. 1) die Erde stampfen, ebnen; 2) (b.) stauchen.
Dönögni, l. Döngeni.
Dönteni, cs. 1) stürzen, umstoßen, umwerfen; veszélybe —, in Gefahr bringen; 2) (a. m. tölteni) schütten; 3) (gazd.) szöllővesszőt —, absenken, einsenken; 4) (a. m. végkép határozni) entscheiden; az okmány dönt, dieses Document entscheidet.
Dönthorog, fn. (b.) der Sturzhaggen.
Döntő, mn. 1) umstürzend, umstoßend; 2) (tud.) — bizonyitvány, schlagender Beweis, das Ueberführungsstück; — eskü, der Haupteid.
Döntögetni, cs. nach und nach stürzen, umstoßen.
Döntvény, fn. (tud.) 1) die Decision, das Urtheil der oberen Gerichte; 2) (a. m. felsőbbségi rendelet) das Edict.
Dördítni, cs. donnern, dröhnen machen, ertönen lassen.
Dördülés, fn. die Ertönung, der Donner.
Dördület, fn. der Donner.
Dördülni, k. donnern, erdröhnen.
Döre, mn. albern; thöricht.
Dörej, fn. das anhaltende Dröhnen, Donnern.
Dörélkedni (ik), k. albern; sich thöricht benehmen.
Döreség, fn. die Albernheit; der Aberwitz.
?Döresz, fn. (ásványt.) die Kreide.
Dörgécse, fn. (állatt.) die Bachkresse, der Gründling.
Dörgeni, l. Dörögni.
Dörgés, fn. das Donnern; Poltern, Pochen; (mint tárgy) das Geschmetter; külön. der Donner.
Dörgetni, k. és cs. pochen, poltern, öfters ertönen od. donnern lassen.
Dörgető, fn. der Donnerer.
Dörgicse, fn. (állatt.) der Gründling, die Bachkresse.
Dörgő, mn. donnernd; — kürt, das Bombardon; —, fn. der Donnerer.
Dörgöce, l. Dörgice.
Dörgölés, fn. das Reiben.
Dörgölni, cs. 1) reiben; testet —, frottiren; 2) * (a. m. súrolni) reiben, scheuern.
Dörgölődés, fn. das Reiben.
Dörgölődni (ik), k. sich reiben, sich wetzen.
Dörgölőzni (ik), k. sich reiben, sich scheuern.
Dörgőszó, fn. die Donnerstimme.
Dörítni, cs. albern machen; thöricht machen.
Dörmögés, fn. das Muffeln, Brummen. [feln.
Dörmögni, k. és cs. brummen, muffeln.
Dörmögni, cs. (a. m. rágcsálni) kauen, mit den Zähnen zermalmen.

*Dörmölni, cs. knaupeln, knarpeln, nagen.
Döröcskölni, cs. 1) zerstoßen, zerstampfen; 2) (a. m. tömni) stopfen, hineinstopfen.
Dörögni (hn.), k. donnern; pochen, poltern; dörög az ég, es donnert.
Dörökölni, cs. stopfen (z. B. Mehl in den Sack).
Dörömb, l. Doromb.
Dörömbézni, l. Dörömbölni.
Dörömbölés, fn. das Poltern, Pochen; (mint tárgy) das Gepolter.
Dörömbölni, k. poltern, pochen.
Dörömbözni, l. Dörömbölni.
Dörömb-ütesz, fn. (b.) der Polsterschlägel.
Dörrenet, fn. der Donner.
Dörrenni, k. donnern, erdröhnen (einmal); ertönen, knallen (einmal).
Dörülni, k. albern werden.
Dörzs, fn. (ttan.) der Strich; egyes v. egyszerü —, der einfache Strich; kettős —, der Doppelstrich; kör —, der Kreisstrich.
Dörzsbordák, fn. t. (erd. oldallécek a nyári szánutakon, hogy a szán a pályáról le ne térhessen) die Streichrippen.
Dörzscsiga, fn. (gép.) die Frictionsrolle.
Dörzs-eszközs, fn. das Reibzeug.
Dörzsfa, l. Dörzsgyufa.
Dörzsgátlócsiga, l. Dörzscsiga.
Dörzsgém, fn. (b.) der Bremsschwengel.
Dörzsgyufa, fn. Reibzündhölzchen.
Dörzskarika, fn. (b.) die Bremse.
Dörzskő, fn. (ép.) der Reiber, der Streifstein.
Dörzslap, fn. (ttan.) die Reibungsfläche.
Dörzsmérő, fn. (gép.) der Tribometer, der Reibungsmesser.
Dörzsmutató, fn. (ttan.) der Reibungsexponent.
Dörzsmű, fn. (b.) die Bremse.
Dörzs-orvoslás, fn. die Schmiercur.
Dörzsölék, fn. das Schabsel.
Dörzsölékeny, mn. zerreiblich.
Dörzsölékenység, fn. die Zerreiblichkeit.
Dörzsölés, fn. das Reiben.
Dörzsölni, cs. 1) anhaltend reiben; testet —, frottiren; 2) (a. m. súrolni) reiben, scheuern; 3) (a. m. morzsolni) röbeln (Kukuruz).
Dörzsölő, fn. (ttan.) 1) der Reiber (bei der Elektrisirmaschine); 2) (a. m. dörzseszer) das Reibzeug.
Dörzsölődés, fn. das Reiben.
Dörzsölődni (ik), k. sich reiben, sich wetzen.
Dörzsölőtálka, fn. (vt.) die Reibschale.
*Dövölni, k. és cs. fiedeln, fitscheln.
Dőzs (v. ő. dús) fn. der Zecher, Schwelger.
Dőzshely, fn. das Zechhaus.
Dőzsnap, fn. der Zechtag; —ok, die Bacchanalien.
Dőzsölés, fn. das Schwelgen, Zechen; (mint tárgy) das Geschwelge, Gesaufe.
Dőzsölni, cs. schwelgen, zechen.
Dőzsölő, l. Dőzs.

*Dőzsöndi, *fn.* der Bonvivant.
Dözsöngő, *mn.* bacchantisch.
Dözspénz, *fn.* das Zechgeld.
Dözstanya, *mn.* das Zechhaus.
Dözstárs, *fn.* der Zechbruder.
Dözstársaság, *fn.* die Zechgesellschaft, das Zechgelag.
Drága, *mn.* theuer; kostbar, köstlich; schätzbar; méreg —, überaus theuer; — kincs, das Kleinod, die Kostbarkeit; der theure Schatz; drágába kerülni, hoch kommen, theuer zu stehen kommen; *(km.)* kedves, ami —, was theuer, das lieb; nem könnyen adják, ami —, was theuer ist, giebt man nicht leicht hin; *átv. ért.* — barátom, theurer Freund.
Drágábbodni *(ik)*, *k.* sich vertheuern, theurer werden.
Drágakő, *fn.* der Edelstein, das Juwel.
Drágakőáros, *fn.* der Edelsteinhändler.
Drágakőáru, *fn.* die Bijouteriewaare.
Drágakőkereskedés, *fn.* der Edelsteinhandel.
Drágakőkereskedő, *fn.* der Edelsteinhändler.
Drágakőmetsző, *fn.* der Edelsteinschneider.
Drágakőműves, *fn.* der Juwelier.
Drágakőművesség, *fn.* die Juwelierkunst.
Drágakőtermő, *mn.* Edelsteine erzeugend, tragend.
Drágakövek, *fn. t.* die Gemmen.
Drágaköves, *mn.* mit Edelsteinen besetzt, geschmückt.
Drágalátos, **Drágálatos**, *mn.* **Drágálatosan**, *ih.* köstlich, kostbar, herzlieb (scherzweise).
Drágálni, **Drágállani**, *cs.* für zu theuer halten.
Drágállás, *fn.* das Theuerhalten.
Drágamű, *l.* **Drágaszer.**
Drágán, *ik.* theuer; reich; — tartani, theuer bieten, hoch bieten.
Drágapöfeteg, *fn. (nt.)* der Trüffel.
Drágás, *mn.* 1) zu theuer bietend, überbietend; 2) *(a. m.* **kevéssé drága)** ziemlich theuer.
Drágaság, *fn.* 1) die Theuere, die Theuerung; a mult évben nagy — volt, im vorigen Jahr war eine große Theuerung; 2) *(a. m.* **drágaszer)** das Kleinod, Geschmeide, die Pretiose.
Drágaságok, *t.* der Schmuck, Juwelen, *t.*
Drágáskodni *(ik)*, *k.* seine Waaren theuer bieten.
Drágaszer, *fn.* das Geschmeide, das Schmuckwerk, die Bijouterie.
Drágaszerész, *fn.* der Geschmeidehändler, der Juwelenhändler, der Juwelier, der Bijoutier.
Drágaszerészet, **Drágaszertőzs**, *fn.* die Juwelenhandlung, die Bijouteriehandlung.
***Drágateremtette**, *mn.* kostbar.
Drágítni, *cs.* theuer machen, vertheuern.
Drágodni *(ik)*, *l.* **Drágulni.**
Dragonos, **Dragonyos**, *fn.* der Dragoner.
Drágulás, *fn.* die Vertheuerung.
Drágulni, *k.* theuer werden.

***Dránica**, *fn.* Schindeln größerer Gattung.
Drassó, *tn.* Troschen *(helység)*.
°**Dratva**, *fn.* der Pechfaden, Pechdraht.
°**Dratválni**, *k.* és *cs.* Pechfaden machen.
Dráva, *fn.* die Drau.
Dravec, *tn.* Autz, Trautz *(helység)*.
Drégely, **Drégely-Palánk**, *tn.* Dregel *(helység)*.
Drezda, *tn.* Dresden *(város)*.
Drinápoly, *tn.* Adrianopel *(város)*.
***Drincs**, *fn.* die Versetzung; szó —, die Metathesis.
°**Dromedár**, *fn.* der Dromedar.
°**Drót**, *fn.* der Draht. —, *mn.* drähtern.
°**Dróthúr**, *fn.* die Drahtsaite.
°**Dróthúzás**, *fn.* das Drahtziehen.
°**Dróthuzó**, *fn.* der Drahtzieher.
°**Drótnyujtó**, *fn.* das Abzugreisen.
°**Drótos**, *mn.* mit Draht versehen; —tót, der Reindelbinder (Slovake); —, *fn.* der Draht verkauft, mit Draht Etwas versieht, überzieht.
°**Drótosni**, *cs.* mit Draht versehen od. überziehen.
°**Drótosó**, *l.* **Drótos**, *fn.*
°**Drótrács**, *fn.* das Drahtgitter.
°**Drótrosta**, *fn.* das Drahtsieb.
°**Drótrostély**, *l.* **Drótrács.**
Drumoly, *tn.* Drumling *(helység)*.
Drusza, *fn.* der Namensbruder; *l.* **Ját.**
Druszba, *l.* **Dorotba.**
***Dsama**, *fn.* das Gemansch, der Pansch, Pantsch.
***Dsamálni**, *cs.* pantschen, manschen.
Dsida, *fn.* die Pike, Lanze; dsidát szegezni, die Lanze fällen.
Dsidás, *fn.* 1) der Pikenier, Lanzenträger; 2) der Lanzenreiter, der Uhlane. —, *mn.* mit einer Pike, Lanze versehen.
Dsidázás, *fn.* das Stoßen mit einer Pike.
Dsidázni, *cs.* és *k.* mit einer Pike od. Lanze stoßen.
***Dsindas**, *fn.* ein sumpfiger Ort.
Dú, *fn.* der Raub, die Beute.
Dúbir, *fn. (állatt.)* der Dornfisch.
Duc, **Dúc**, *fn.* der Block.
Dúca, *(v. ö.* **dús**, **duzzad)**, *fn.* 1) *által.* der Bausch; *külön.* der Knust, das Knörzlein, der Brodranft; 2) *(bt.)* der Nervenknoten, das Ganglion; 3) *(a. m.* **támasz)** die Stütze, die Spreize; 4) der Taubenschlag.
Dúcfonat, *fn. (bt.)* das Gangliengeflecht.
Ducifaros, *mn.* große Hinterbacken habend.
Duckerék, *fn.* das Blockrad.
Ducolni, **Dúcolni**, *cs.* polzen, auf Polzen od. Bolzen zimmern, ausstützen (z. B. einen Schacht od. einen Brunnen).
Ducos, **Dúcos**, *mn.* 1) bauschig; 2) mit einer Stütze, Spreize versehen; 3) einen Ranft habend (vom Brod).
Dúcrendszer, *fn. (bt.)* das Gangliensystem, Bauchnervensystem.
Dúctalp, *fn. (ht.)* die Blocklafette.
Duda, *fn.* der Dudelsack, die Bockpfeife, Sackpfeife; *(szój.)* nem lesz abból —, daraus wird nichts werden; tele van szóval, mind a — széllel, *szósz.* er ist voll Reden, wie der Dudelsack mit Wind.

***Dudafa**, *fn.* der Maulbeerbaum.
Dudafürt, *fn. (nt.)* der Linsenbaum, Blasenbaum; pukkantó —, der gemeine Blasenstrauch; repedt —, der rothe Blasenstrauch.
Dudálás, *fn.* das Dudeln.
Dudálni, *k.* és *cs.* 1) dudeln, am Dudelsack spielen; *(szój.)* majd megtanitom kesztyűbe —, ich werde ihn schon Mores lehren; amint dudálnak, ugy táncolj, nach der Pfeife muß man tanzen; 2) *átv. ért.* *(a. m.* **nyafogni**, **kornyikálni)** plärren.
Dudás, *fn.* 1) der Dudelsackpfeifer, Bockpfeifer; *(km.)* két — egy csárdában meg nem fér, zwei Pfeifer in einem Wirthshause thun nicht gut od. zwei Hunde an einem Bein kommen niemals überein; 2) der Tanz zur Sackpfeife. —, *mn.* mit einem Dudelsack versehen.
Dudogni, *k.* és *cs.* näseln, durch die Nase reden; muffeln, brummen.
Dúdolás, *fn.* das Dudeln, Lullen; *(mint tárgy)* die Dudelei.
Dúdolgatni, *k.* és *cs.* wiederholt dudeln.
Dúdolni, *k.* és *cs.* 1) dudeln, lullen; *példab.* a kinek szekerén ülsz, annak nótáját dúdoljad, weß Brod ich esse, deß Lied ich singe; mint atyák dúdolnak, fiak ugy táncolnak, wie die Alten singen, so zwitschern die Jungen; 2) bellen (vom Wolfe).
Dudoló, *fn.* der Dudeler, Dudler; *(km.)* jó —, jó köppentő, gute Pfeifer, brave Säufer.
Dudor, *fn.* das Tuberkel, ein kleiner Höcker.
Dudorászni, *l.* **Dúdolni.**
Dudorodni *(ik)*, *k.* hervorschwellen, herausstehen; *átv. ért.* kedve dudorodik, es wandelt ihn die Lust an.
Dudorogni, *l.* **Dideregni.**
Dudoros, *mn. (nt. msz.)* knötig.
Dudoru, *mn.* höckerförmig.
Dudu, *fn. (állatt.)* der Dronte, der Tölpel.
Duduini, *k.* schreien (vom Wiedehopf).
Dudva, *fn.* das Unkraut, das Mißgewächs; *(szój.)* dudvát hány a tökre, *(szósz.* er wirft das Unkraut auf den Kürbiß) unnützes Zeug treiben.
Dudvacsorbóka, *fn. (nt.)* die Saudistel, der Wachtelweizen, Hasenkohl.
Dudvafütej, *fn. (nt.)* die runde Euphorbie, kleine Seestrandseuphorbie.
Dudvaretek, *fn. (nt.)* der Ackerrettig, *l.* **Repcsén.**
Dudvás, *mn.* voll Unkraut, voll Mißgewächs.
Dudvásodni *(ik)*, *k.* von Unkraut bewachsen werden.
Dufálni, *cs.* durchbläuen.
Duff, *fn.* der Faustschlag (im Rücken).
Duffat, **Duffatbor**, *fn.* kahmiger Wein.
°**Dufla**, *mn.* doppelt.
Duga, *fn.* die Daube, Faßdaube; *átv.*

ért. dugába dölni, zu Grunde gehen, verunglücken, fehlschlagen, mißlingen; vereitelt od. zu Wasser werden; dugába dölt vállalat, ein fehlgeschlagenes Unternehmen; dugába dönteni, verderben, zu Grunde richten.
Dugacs, Dugacsolni, *l.* Dugasz, Dugaszolni.
Dugár, *l.* Dugárus.
Dugárkodás, *fn.* der Schleichhandel.
Dugárkodni *(ik)*, *k.* Unterschleif machen, schmuggeln, Schleichhandel treiben, schwärzen.
Dugárlás, *fn.* der Unterschleif, der Schleichhandel.
Dugárolni, *l.* Dugárkodni.
Dugáros, *fn.* der Schleichhändler, der Schwärzer, der Schmuggler.
?Dugaros, *fn. (haj.)* der Kalfaterer. —, *mn.* Kalfater . . .; — sulyok, der Kalfaterhammer.
Dugározni, *cs.* schwärzen, schmuggeln.
!Dugarozni, *cs. (haj.)* kalfaten, kalfatern.
Dugáru, *fn.* die Schmuggelwaare, Contrebande.
Dug-árus, *fn.* der Schleichhändler, der Schwärzer, der Schmuggler.
Dugáruskodni, *l.* Dugároskodni.
Dugárusság, *fn.* die Schmuggelei, der Schleichhandel.
Dugáruzni, *cs.* schwärzen, schmuggeln.
!Dugarzókalapács, *fn. (haj.)* der Kalfaterhammer.
!Dugarzószer, *fn. (haj.)* das Kalfaterzeug.
!Dugarzóvas, *fn. (haj.)* das Kalfatereisen.
Dugás, *fn.* das Stopfen, das Pfropfen, Stecken.
Dugasor, *fn. (nt.)* das Aschenkraut, die Aschenpflanze; éplevelü —, das Bergaschenkraut; tavi —, das Sumpfaschenkraut.
Dugasz, *fn.* 1) der Stöpsel, Pfropf; Korkstöpsel; 2) *(a. m.* buvóhely) das Versteck; dugaszban tartani, geheim od. versteckt halten.
Dugaszcser, *fn.* der Kork, Korkbaum, das Korkholz.
Dugaszfa, *fn.* das Korkholz; Pantoffelholz.
Dugaszhuzó, *l.* Dugaszköröm.
Dugaszka, *fn. kics.* ein Stöpselchen.
Dugaszköröm, *fn.* der Korkzieher, Pfropfzieher.
Dugaszolni, *cs.* stopfen, zustopfen (mit einem Stöpsel).
Dugasztani, *cs.* 1) verstecken; 2) *(kórt.)* Verstopfung verursachen, verstopfen.
Dugatlan, *mn.* offen, nicht zugestopft.
Dugattyú, *fn.* *(tan.* és *gép.)* der Kolben, der Pumpenstempel.
Dugdalni, Dugdosni, Dugdozni, Duggatni, *cs.* 1) stecken, bestecken; 2) verstecken, zu verstecken suchen.
Dughely, *fn.* der Versteck, Schlupfwinkel.
Dug-izom, *fn. (bt.)* der Stopfmuskel.
Duglya, *fn. (vt.)* der Muffel.
Duglyapest, *fn. (vt.)* der Muffelofen.
Dugni, *cs.* 1) stecken, pfropfen; 2) *(a. m.* szúrni) stecken, hineinstecken; 3) *(a. m.* elrejteni) verstecken.

Dúgni-búgni, *k.* brummen.
Dugó, *fn.* der Stöpsel, Pfropf.
Dugogatni, *l.* Duggatni.
Dugpénz, *fn.* der Schwänzelpfennig.
Dugtig, *ih.* ganz voll (bis zum Stöpsel).
?Dugú, *fn.* das Besteck, das Etui; sebészi —, das chirurgische Besteck.
?Dugúérnyomasz, *fn. (seb.)* das Bestecktourniquet.
Dugulás, *fn.* die Verstopfung; die Stockung.
Dugulatlan, *mn.* unverstopft.
Dugúlni, *k.* verstopft werden; stocken.
Dugúlt, *mn.* verstopft; gestockt.
Dugultság, *fn.* die Verstopfung; die Stockung.
Dugva, *ih.* versteckt, geheim, verstohlener Weise, heimlicher Weise.
Dugvány, *fn. (kert.)* der Steckling, das Senkreis, der Setzling, das Setzreis.
Dugványbot, *fn. (kert.* hosszu vastag dugvány) die Steckstange, Setzstange.
Dugvateli, *mn.* gepfropft voll.
*Duhadni, *l.* Duvadni.
*Duhaj, *fn.* der Strolch.
Dúhajó, *fn.* das Raubschiff.
*Duhasztani, *l.* Duvasztani.
Duhogás, *fn.* das Muffeln, Brummen.
Duhogni, *k.* és *cs.* muffeln, brummen.
°Dukálni, *k.* gebühren, zukommen; e nem dukál neki, das gebührt ihm nicht.
*Dukki, *fn.* der Sprecher.
Dukmálni, *l.* Tukmálni.
*Duláb, *fn.* die Flöße.
Dulakodni *(ik)*, *k.* 1) verheeren, verwüsten; 2) stänkern.
†Dulár, *fn.* der Plünderer, Marodeur.
Dúlás, *fn.* das Verheeren, Verwüsten; die Verheerung; das Wühlen.
Dúlás-fúlás, *fn.* das Schnauben, Wüthen vor Zorn.
*Dúllani, *cs.* in Beschlag nehmen, exequiren.
*Dullatni, *cs.* exequiren lassen.
Dúlni, *cs.* 1) *(a. m.* szakmányolva pusztítni) verwüsten, verheeren; 2) *(a. m.* túrni) wühlen, aufwühlen; 3) *(a. m.* felforgatni) über den Haufen werfen; 4) exequiren, in Beschlag nehmen.
Dúlni-fosztani, *cs.* ausplündern.
Dúlni-fúlni, *k.* 1) sausen, brausen; murren; 2) schnauben, wüthen (vor Zorn).
Dúló, *mn.* verheerend, verwüstend; —, *fn.* 1) der Steuer-Eintreiber; 2) * *(a. m.* szolgabiró), der Stuhlrichter.
Dúlongni, *k.* 1) verheeren, verwüsten; 2) wühlen, aufwühlen; 3) wüthen (vom Winde 2c.); 4) *(a. m.* civakodni) sich herumbalgen.
Dúlság, *fn.* die Verheerung, Verwüstung; die Räuberei; —ot tenni, eine Zerstörung anrichten, herumwühlen; mit Etwas verschwenderisch umgehen.
Dúmadár, *fn.* der Raubvogel.
Dúméh, *fn.* die Raubbiene, Heerbiene.
Dummogni, *k.* brummen, *l.* Dümmögni.
Duna, *tn.* die Donau.

Dunaelvi, *mn.* von jenseits der Donau.
Dunai, *mn.* Donau . . .
Duna-melléki, *fn.* der Donau-Anwohner; —, *mn.* von der Donau-Gegend.
Dunáninneni, *mn.* diesseits der Donau.
Dunántúli, *mn.* jenseits der Donau.
Dunda, *mn.* dick, aufgedunsen.
*Dundi, *mn.* 1) *l.* Dunda; 2) *(a. m.* bárgyú, buta) stumpfsinnig, dumm, blödsinnig.
Dungani, *l.* Dongani.
*Dungászkodni *(ik)*, *k.* faulenzen.
Dunna, *fn.* 1) das Deckbett, Oberbett, Flaumfederbett; 2) *(állatt.)* lágy —, die Eiderente, Eidergans.
Dunnahéj, *fn.* die Bettzieche.
Dunnalúd, *fn.* *(állatt.)* die Eidergans, der Eidervogel.
Dunnás, *mn.* mit einem Deckbette versehen.
Dunnogni, Dunnyogni, *k.* és *cs.* *(a. m.* orrából beszélni) durch die Nase reden, näseln; muffeln, brummen.
°Dupla, *mn.* Duplás, *ih.* doppelt; *l.* Kettős.
°Duplázni, *cs.* verdoppeln, *l.* Kettőzni.
Durákolni, *k.* zechen.
°Durálni, *k.* neki — magát, sich entetiren, hartnäckig auf Etwas beharren.
Duránci, *mn.* — barack, — szilva, eine Art Pfirsich, Zwetschke; —, *fn.* der Härtling.
Duránd, *tn.* Durlsdorf *(helység)*.
Durbancs, *fn.* *(állatt.)* der Stichling; szálkás —, der gemeine Stichling; potosz —, der Strand- od. Seestichling; dúbir —, der Meerstichling.
*Durboncás, *mn.* widerspenstig, trotzig.
*Durboncáskodni *(ik)*, *k.* widerspenstig sein, trotzen.
Durca, *fn.* der Trotz, die Widerspenstigkeit.
Durcálkodni *(ik)*, *l.* Durcáskodni *(ik)*.
Durcás, *mn.* schmollig, griesgrämisch, trotzig, muffig, widerspenstig.
Durcáskodni *(ik)*, *k.* schmollen, das Maul hängen, maulen, trotzig, muffig sein, sich widerspenstig benehmen.
Durcásság, *fn.* der Trotz, die Widerspenstigkeit.
Durda, *fn.* *(állatt.)* der Brassen, Flußbrassen, die Blei, der Bleihe.
Durda, *mn.* dickleibig.
*Durdák, *fn.* die Hefe von Branntwein.
*Durga, *fn.* eine grobe Blache.
*Durgolódni *(ik)*, *l.* Dörömbölni.
*Durhodós, *mn.* hartköpfig, eigensinnig.
*Durmonyas, Durmonyás, *mn.* trotzig, trotzköpfig.
Durranás, *fn.* das Knallen; Schnalzen; *(mint tárgy)* der Knall, Platz, Platzer.
Durranok, *fn. t. (vt.)* die Fulminate.
Durranni, *k.* knallen, krachen; schnalzen (von der Peitsche); *(vt.)* knallen, detoniren.
Durranó, *mn.* knallend; — ezüst, das Knallsilber; — lég, die Knallluft; — por, das Knallpulver.
Durrantani, *cs.* knallen, platzen; klatschen (mit einer Peitsche).

K

?Durrany, *fn.* (*vt.*) das Fulminan.
?Durranysav, *fn.* (*vt.*) die Fulminansäure.
Durr-ezüst, *fn.* (*vt.*) das Knallsiber, Platzsilber.
Durrgomb, *fn.* das Knallkügelchen.
Durrlég, *fn.* (*vt.*) die Knallluft.
Durrogatni, Durrogtatni, *cs.* knallen machen.
Durrogni, *k.* fortwährend knallen od. krachen.
Durrsav, *fn.* (*vt.*) die Knallsäure.
Durstin, *tn.* Durchstein (*helység*).
Durung, *l.* Dorong.
Dur·s. Duruska, *tn.* Drusiana (*nőnév*).
Durva, *mn.* 1) (*a. m.* darabos) grob; a só durvára van törve, das Salz ist grob gestoßen; 2) (*a. m.* borzas) grob, rauh; — posztó, grobes Tuch; — kéz, grobe, rauhe Hand; 3) *átv. ért.* grob, rauh, roh, ungeschliffen; — ember, grober, roher Mensch; — tréfa, roher, plumper Scherz.
Durvadni, *k.* roh, rauh werden.
Durválkodni (*ik*), *k.* sich roh od. plump benehmen.
Durválni, *k.* roh, rauh werden.
Durvamészkő, *fn.* (*ásványt.*) der Grobkalk.
Durván, *ih.* rauh, roh, grob.
Durvány, *fn.* (*nt.*) der Ansatz, das Rudiment.
Durvás, *mn.* etwas roh rauh, ziemlich grob.
Durvaság, *fn.* 1) die Rohheit, Rauhheit; 2) *átv. ért.* die Grobheit, Ungeschliffenheit.
Durváskodni (*ik*), *l.* Durválkodni (*ik*).
Durvitni, *cs.* roh, rauh machen.
Durza, *l.* Durva.
Durzadni, *l.* Duzzadni.
Durzadt, *mn.* rauh.
Durzasztani, *l.* Duzzasztani.
Dús, *tn.* Dusch (*helység*).
Dús, *mn.* 1) sehr reich; 2) (*a. m.* sürün növő) üppig.
Dúsabbítni, *cs.* 1) bereichern; 2) (*b.*) anreichen, anreichschmelzen.
Dúsabbodni (*ik*), *k.* 1) reicher werden; 2) (*b.*) sich veredeln.
Dúsérc, *fn.* (*b.*) das Anreicherz; das Frischerz, das Scheideerz.
Dúsgazdag, *mn.* überreich, steinreich.
Dúsítás, *fn.* (*b.*) die Anreicharbeit, die Frischarbeit (beim Silber).
Dúsítni, *cs.* 1) bereichern; 2) (*b.*) anreichern, veredeln; dúsított érc, der Anreicherstein.
Duska, Dúska, *fn.* 1) (*a. m.* lakoma) das Trinkgelage; 2) (*a. m.* áldomás) der Willkommbecher; Willkommtrunk, der Toast.
Duskaital, *fn.* der Toast, Willkommtrunk.
Duskálkodni, Dúskálkodni (*ik*), *k.* 1) fortwährend zechen, schwelgen; 2) schwimmen im Ueberflusse.
Duskálni, Dúskálni, *k.* 1) (*a. m.* felköszöntéssel inni) zutrinken, Toaste trinken; 2) (*a. m.* dőzsölni) zechen, schwelgen; 3) (*a. m.* úszni a jóban) im Ueberfluß schwimmen; 4) (*a. m.* étel-italban válogatni) in den Speisen herumwühlen od. herumklauben.
Duskás, *fn.* 1) der Toasttrinker; 2) das Ueppigschöne.
Duskáskodni (*ik*), *l.* Duskálkodni (*ik*).
Duskázni, *l.* Duskálni.
Dúskén, *fn.* (*b.*) das Anreichlech.
Dúsképzelmü, *mn.* Dúsképzelmüleg, *ih.* phantasiereich.
Dúsodni (*ik*), *k.* reich werden.
Dúsovár, *mn.* raubsüchtig, raubgierig.
Dússág, *fn.* der Reichthum.
Dússzép, *mn.* üppigschön.
Dústartalmu, *mn.* inhaltsreich, prägnant.
Dúsulni, *k.* 1) reich werden; 2) (*b.*) sich veredeln.
*Dussa, *fn.* der mit Stroh gefüllte Sack.
Duszkálni, *k.* herumklauben (in Speisen), *l.* Duskálni.
Dutka, *l.* Babuk, Banka.
Dutkóró, *fn.* (*nt.*) die Melilote.
Dúvad, *fn.* das Raubthier.
Duvadás, *fn.* das Herausdringen.
Duvadni, *k.* herausdringen, herausgedrückt werden.
Dúvágy, *fn.* die Raubsucht, Raubgier.
Duvasztani, *cs.* herausdrängen, herausdrücken; diót —, Nüsse aus den grünen Schalen lösen.
*Duvatlan, *mn.* (*a. m.* telhetetlen) unersättlich.
*Duvatlankodni (*ik*), *k.* (*a. m.* telhetetlenkedni) unersättlich sein.
†Dúz, *fn.* 1) der Knorren, Höcker; 2) der Bausch; die Geschwulst.
Duzma, *fn.* 1) der Schaum, die Welle; 2) die Blähung; *átv. ért.* die Aufgeblasenheit.
Duzma, *mn.* aufgedunsen, aufgeblasen; widerspenstig.
Duzmadni, Duzmadozni, *k.* trotzig, widerspenstig sein.
Duzmadt, *mn.* 1) aufgedunsen, aufgeblasen; 2) trotzig, widerspenstig.
Duzmadtság, *fn.* 1) die Aufgedunsenheit, die Aufgeblasenheit; 2) die Widerspenstigkeit, das trotzige Wesen.
*Duzmálkodni (*ik*), *k.* in den Bart brummen.
Duzmaság, *fn.* 1) die Aufgeblasenheit; 2) die Widerspenstigkeit, der Trotz, das trotzige Wesen.
Duzmaszkodni (*ik*), *l.* Duzzaszkodni (*ik*).
Duzmasztani, *l.* Duzzasztani.
Duzmogni, *k.* 1) murren, trotzig sein; 2) schnauben (vor Zorn).
Duzmonyas, *mn.* trotzig, widerspenstig.
Dúzni, *cs.* rümpfen (die Nase); dúzza az orrát, er schmollt, läßt das Maul hängen.
Dúzos, *mn.* 1) knorrig, höckerig; 2) bauschig.
°Duztig, *ih.* bis zur Ueberfülle.
Duzzadni, *k.* 1) aufschwellen, aufgedunsen werden; strotzen; 2) zornig, trotzig sein.
Duzzadós, *mn.* schwülstig, bombastisch.
Duzzadósság, *fn.* die Schwülstigkeit, der Schwulst, Bombast.
Duzzadozás, *l.* Duzzadósság.
Duzzadozni, *k.* aufschwellen, strotzen; *l.* Duzzaszkodni (*ik*).
Duzzadt, *mn.* aufgedunsen, aufgeschwollen, strotzend; *átv. ért.* aufgeblasen.
Duzzam, *fn.* die Anschwellung.
Duzzan, *k.* sich erheben, anschwellen; *szój.* jó kedve duzzant, es hat ihn die Lust angewandelt.
Duzzaszkodni (*ik*), *k.* (*a. m.* fuvalkodni mérgében) schmollen, das Maul hängen, sich trotzig od. widerspenstig benehmen.
Duzzasztani, *cs.* 1) aufblasen, aufblähen; 2) orrát —, die Nase rümpfen.
Duzzogni, *k.* 1) (fel-feldagadni meglelohadni) Blasen werfen (von Flüssigkeiten); 2) *átv. ért.* sich blähen, sich trotzig benehmen; brummen, murren.
Dübörögni, *k.* dröhnen.
Düce, *l.* Dice.
Dücskő, *l.* Tuskó.
Düdörödni (*ik*), *l.* Dudorodni (*ik*).
Düdörögni, *l.* Dideregni.
*Düfrü, *l.* Gyüszü.
Düh, *fn.* 1) die Wuth, das Rasen; 2) (*a. m.* a haragnak legnagyobb foka) die Wuth, der Furor; —be jöni, in Wuth gerathen; —be hozni, in Wuth versetzen od. bringen.
Düh-ellenes, *mn.* wuthwidrig.
*Düher, Düherc, *fn.* die alte Mähre.
Dühesztení, *l.* Dühitni.
Dühféreg, *fn.* der Wurm.
Dühfü, *fn.* (*nt.*) das Wuthkraut.
Dühitni, *cs.* wüthend machen, ergrimmen.
Dühkór, *fn.* die Tobsucht.
Dühödés, *fn.* das Wüthen; die Brunst.
Dühödni (*ik*), *k.* 1) wüthen; 2) brünstig sein.
Dühödt, *mn.* wüthig, wüthend.
Dühönc, *fn.* der Wütherich.
Dühöngeni, *k.* wüthen, toben, rasen.
Dühöngés, *fn.* das Wüthen, Toben, die Raserei.
Dühöngő, *mn.* wüthend, tobend, rasend.
Dühös, *mn.* Dühösen, *ih.* rasend, wüthig, wüthend, grimmig.
Dühösítni, *cs.* wüthend machen, rasend machen.
Dühösködni (*ik*), *k.* wüthen, *l.* Dühöngni.
Dühösödni (*ik*), *k.* wüthig, wüthend werden.
Dühösség, *fn.* die Wuth, Wasserscheu; die Raserei.
Dühösséges, *mn.* wüthig.
Dühösülni, *k.* wüthend werden.
Dühöszteni, *l.* Dühitni.
*Dühü, Dühübogár, *fn.* (*a. m.* kőrisbogár) die spanische Fliege.
Dühülni, *k.* wüthend werden.
Dühült, *mn.* wüthend.
Düjjedni, Düjjeszteni, *l.* Dülljedn.. Dülljeszteni.
Düjteni, *cs.* (*a. m.* dönteni) stürzen.
Dül-alj, *fn.* (*mt.*) das Rhomboeder.
Düledék, *fn.* der Schutt, die Ruine.
Düledékeny, *mn.* zum Fallen geneigt, hinfällig, baufällig.

Düledékes, *mn.* verfallen, baufällig, den Einsturz drohend.
Düledezett, *mn.* verfallen.
Düledezni, *k.* verfallen, nach und nach stürzen, wankend gehen.
Düledni, *k.* vorragen, herausstehen, herausstreten, stürzen.
Düledt, *l.* Dőledt.
†**Dülék**, *fn.* das Aas.
Dülékeny, *l.* Düledékeny.
Dülény, *fn.* *(mt.)* das verschobene gleichseitige Viereck, die Raute, das Rautenviereck, der Rhombus.
Dülényalaku, *l.* Dülényded.
Dülényded, *mn.* *(mt.)* rhomboidisch. —, *fn.* *(mt.)* das Rhomboid.
Düleszkedni *(ik)*, *k.* sich legen, sich anlehnen.
Dülesszék, *fn.* der Lehnstuhl.
Düleszteni, *cs.* 1) anlehnen; 2) umwerfen; 3) hervorragen lassen; rám düleszteté szemét, er richtete glotzende Augen auf mich.
Dülle, *l.* Dülmirigy.
Düllő, *l.* Dülő.
Düllöngeni, *l.* Dölöngeni.
Düllyedni, *l.* Düledni.
Dülmirigy, *fn.* *(bt.)* die Vorsteherdrüse.
Dülni, *l.* Dőlni.
Dülő, *fn.* *(gazd.)* die Anwand.
Dülőfélben, *ih.* **Dülőfélben lévő**, *mn.* baufällig.
Dülönczélni, **Dülöngeni**, **Dülöngözni**, *k.* hin- und herwanken.
Dülőút, *fn.* der Ackerweg.
Dült, *mn.* umgefallen, umgestürzt; liegend (Saat); cursiv (Schrift).
Dültbetű, *fn.* die Cursivschrift.
Dünnögni, **Dünnyögni**, *k.* és *cs.* näseln, durch die Nase reden; mufseln, brummen.
***Düring**, *l.* Dorong.
Dürögni, *k.* *(vad.)* balzen, treten.
Dzsida, *l.* Dsida.
Dzsindzsa, *l.* Dsindsa.

E és É.

E, **É**, der siebente und achte Buchstabe des ungarischen Alphabets.
E, Ableitungssilbe zur Bildung von Hauptwörtern, als: ürg-e, die Ziesel maus; zur Bildung von Bei- und Nebenwörtern, als: pisz-e, stumpfnasig; bel-e, hinein.
E, (-e), ein Fragsilbchen: ugy-e? nicht wahr? igaz-e? ist es wahr? tudod-e, weißt du es wohl?
E' **E**, *mutató nm.* (vor Mitlautern) dieser, diese, dieses.
É, Ableitungssilbe zur Bildung von Hauptwörtern, als: csát-é, Knopfgras; zur Bildung von Beiwörtern, als: csór-é, nackt.
Éb, Ableitungssilbe, als: der-éb, der Rücken.
Eb, *fn.* der Hund; agár —, der Windhund, das Windspiel; bolonyai —, das Bologner-Hündchen; fütyésző —, vizsla —, der Spürhund; házi —, der gemeine Haushund; komondor —, kuvasz —, der Schäferhund; kopó —, der Leithund; szelindek —, der Bullenbeißer; *szój.* — higye, das glaube ein Anderer; azt se mondta — vagy kutya, *(szósz.* er sprach weder eb noch kutya) er ging davon ohne ein Wort zu sprechen, ohne zu danken; köti az —et a karóhoz, *(szósz.* er bindet den Hund an den Pflock) er verspricht große Dinge; —estül macskástúl, mit Sack und Pack; — adta, *(szósz.* der Hund hat es gegeben) ein Scheltwort; egyik — a másik kutya, Einer ist so schlecht wie der Andere; mindegy eb, es ist ein Teufel; —re bizni a hájat, *(szósz.* den Speck den Hunden anvertrauen) den Bock zum Gärtner machen; eb ura kurta v. fakó, mir hat er nichts zu befehlen; eb a szabó gyüszű nélkül, eb a német kutya nélkül stb., nichts taugt der Schneider ohne Fingerhut, der Deutsche ohne Hund ꝛc.; ebül van, er ist auf den Hund; ebek harmincadára került, er ist den Hunden überliefert; *példab.* mennél többet ugat az —, annál kevesebbet árt, Hunde, die viel bellen, beißen nicht; — a kutyával hamar összebarátkozik, Gleich und Gleich gesellt sich gern; leforrázott — az esőtől is fél, ein verbrannter Hund fürchtet sich auch vor kaltem Wasser, ob. gebrühte Katze scheut auch das kalte Wasser; a ki —bel fekszik, bolhásan kel fel, wer mit Hunden schlafen geht, steht mit Flöhen wieder auf; tégy jót —bel, végre rád mordúl v. vess kenyeret —nek, megharap érte, salbe den Schelm, so sticht er dich; a mely —et el akarnak veszteni, dühös nevét költik, wenn man dem Hunde zu Leibe will, muß er das Leder gefressen haben; nem hallik — ugatása mennyországba, was kümmerts den Mond, daß die Hunde bellen; az —nek ha aranya volna is, háját váltana rajta, *(szósz.* wenn der Hund Gold hätte, würde er es auch um Schmeer eintauschen) Bauern gehört Haferstroh; nehezen alkuszik meg két eb egy csonton, zween Hunde an einem Bein, bleiben selten ein; az ebet is megbecsülik uráért, man schmeichelt dem Hunde wegen des Herrn; ki más ebét tartja, csak a kötél marad nála, der fremden Hund anfesselt, gewinnt nicht, denn den Strick.
Ebadtázni, *k.* schelten, fluchen.
Ebaga, *fn.* *(kört.)* Mitfresser.
Ebbeli, **Ebbéli**, *nm.* dies betreffend.
Ebbúza, *fn.* *(nt.)* das Hundsroggengras.
Ebcseresznye, *l.* Ükörke.
Ebcsillag, *fn.* der Hundsstern.
Ebcsont, *fn.* der Hundsknochen; *szój.* — összeforr (v. beheged), Unkraut verdirbt nicht.
Ebdüh, *fn.* die Hundswuth.
Ebéd, *fn.* *áll.* das Mahl, die Mahlzeit; reg —, die Frühmahlzeit, das Frühstück; dél —, das Mittagsmahl; est —, die Abendmahlzeit, das Abendmahl; *külön.* das Mittagsmahl, Mittagsessen; — előtt, vor dem Speisen; — után, nach dem Speisen.
Ebedec, *tn.* Obitz, Opitz *(helység)*.
Ebédelni, *k.* és *cs.* zu Mittag speisen; speisen.
Ebédetlen, *mn.* ohne Mahl, ohne Mittagsmahl.
Ebédfia, *fn.* das Gabelfrühstück.
Ebédke, *fn.* kleines Mahl.
Ebédkor, *ih.* zur Essenszeit.
Ebédköltség, *fn.* die Mittagszeche.
Ebédlés, *fn.* das Mittagsessen.
Ebédlesi, **Ebédlesö**, *fn.* der Schmarotzer.
Ebédlő, *fn.* das Speisezimmer, das Tafelzimmer.
Ebédött, *l.* Ebédkor.
Ebédrész, *fn.* eine Quantität Frucht für Schnitter, statt der Kost.
Ebédszoba, *fn.* das Speisezimmer.
Ebédtárs, *fn.* der Tischgenosse.
Ebédvéka, *l.* Ebédrész.
***Ebegni**, *k.* stammeln, *l.* Hebegni.
Ebelkedni *(ik)*, *k.* 1) herumrammeln; 2) *átv. ért.* sich ungebührlich betragen.
Ebelni, *cs.* *(b.)* hundlaufen.
Ébenfa, *fn.* 1) der Ebenbaum; 2) das Ebenholz; ébenfával kirakni, ebeniren; ébenfával dolgozó, der Ebenist.
Ébenfaműves, *fn.* der Ebenist.
Éber, *mn.* wach, munter; — álom, leichter ob. leiser Schlaf.
Ebergöc, *tn.* Görgetz *(helység)*.
Eberhardt, *tn.* Eberhard *(finév)*.
Éberlét, *fn.* das Wachen.
Éberség, *fn.* die Wachsamkeit, Munterkeit, die Bereitschaft.
Ébert, *tn.* Albrecht *(finév)*.
Ébertábor, *fn.* das Bereitschaftslager.
Ebes, *mn.* hundreich; Hunde haltend.
Ebesfalva, *tn.* Elisabethstadt *(helység Erdélyben)*.
Ebész, *fn.* der Hundsvogt, Hundswärter, Hundsknecht.
Ebészkedni *(ik)*, *k.* als Hundsvogt dienen.
Ebfa, *fn.* *(nt.)* der Stinkbaum, *l.* Kutyabenge.

Ebfaj, Ebfajta. *fn.* die Hundsart.
Ebfalka, *fn. (vad.)* die Meute.
Ebfarkfű, *fn. (nt.)* das Kammgras.
Ebfej, *fn. (állatt.)* der Hundskopf.
Ebféle, *mn.* hündisch.
Ebféreg, *fn.* der Wurm.
Ebfészek, *fn.* das Hundsloch.
Ebfog, *fn.* der Hundszahn, Augenzahn; *átv. ért. (a m.* **nagy kópé)** **nagy —,** ein großer Schalk, ein arger Schalk.
Ebfojtófű, *fn. (nt.)* der Hundswürger.
Ebfű. *fn. (nt.)* das Hundsgras.
Ebgondviselő, *l.* **Ebész.**
Ebgyömbér, *fn. (nt.)* der Flöhpfeffer, die Wasserblüthe.
Ebháj, *fn.* das Hundsfett; *szój.* **—jal kenték az alfelét,** *(szósz.* man hat ihm den Hintern mit Hundsfett gesalbt), er hat den Schalk im Nacken, ob. er hat den Schalk hinter den Ohren.
Ebhal. *fn. (állatt.)* der, das Froschlaich; der Hundsfisch, die Alante, der Kaulfrosch, der Kauzkopf.
Ebharapás, *fn.* der Hundsbiß.
Ebház, *fn.* das Hundsloch, der Hundsstall.
Ebházi, *mn.* hündisch, hundsartig.
Ebhendi, *fn.* ein Taugenichts, Hundsfott; —, *mn.* hundsföttisch.
Ebhő, *fn.* **Ebhőnapok,** *t.* die Hundstage, *t.*
Ebi, *mn.* hündisch; **—hal,** *l.* **Ebhal.**
Ebibolya, *fn. (nt.)* die Hundsviole.
Ebiga, *fn. (b.)* der Grubenhund.
Ebijesztő, *mn. átv. ért.* **— péntek,** der Freitag nach Ostern.
Ebír, *fn. (nt.)* das Knauelgras, Hundsgras, das Fingergras.
Ebkapor, *fn. (nt.)* die Kuhdille, Hundsblume.
Ebkenyér, *fn.* das Hundebrod.
Ebkérdi, *fn. (tréf. szósz.)* den kein Hund um Rath fragt; *(szój.)* **—nek kutya a felelete,** den Niemand um Rath fragt, soll schweigen.
Ebkigyó, *fn. (állatt.)* die hundsköpfige Riesenschlange.
Ebkorbács, *fn.* die Hundspeitsche.
Ebkölyök, *fn.* das Hündchen.
Ebkuckó, *l.* **Ebház.**
Ebkullancs, *fn.* die Hundslaus.
Ebláb, *fn.* der Hundsfuß; *szój.* **—on járni,** *(szósz.* auf Hundsfüßen wandeln), a) *(a. m.* **kutyagolni)** zu Fuß gehen; b) Böses im Schilde führen, den Schalk im Rücken haben.
Eblábolni, *k.* sich fortstehlen (wie ein Hund).
Eblégy. *fn.* die Hundsfliege.
Ebmarás, *fn.* der Hundebiß; *szój.* **—ra kutyaszőr,** Hundsbiß heilt Hundshaar, ob. wer von Hunden wird gebissen, der heilt es mit Hundshaaren.
Ebnem, *fn.* das Hundsgeschlecht.
Ebnyelv, *fn.* 1) die Hundszunge; 2) *(nt.)* die gemeine Hundszunge.
Ebnyelvűfű, *fn. (nt.)* die gemeine Hundszunge.
Eból, *fn.* der Hundsstall.
Eborca, *fn.* das Hundsgesicht; *átv. ért.* der unverschämte Mensch.

Ebőr, *fn.* die Hundswache.
Ebpecér, *l.* **Ebész.**
Ébredés, Ébredet, *fn.* das Erwachen.
Ébredezni, *k.* allmälig erwachen, nach und nach erwachen.
Ébredni, *k.* erwachen, munter werden; **eszméletre v. öntudatra —,** zum Bewußtsein kommen, zu sich kommen.
Ébredt, *mn.* **Ébredten.** *ih.* munter, aufgeweckt, wach, wachsam.
Ébredtség, *fn.* die Munterkeit, die Wachsamkeit.
Ébregetni, *cs.* aufmuntern, antreiben.
Ébrékeny, *mn.* wachsam.
Ébrékenység, *fn.* die Wachsamkeit.
Ébren, *ih.* 1) wach, munter; **— tölteni az éjet,** die Nacht schlaflos od. wachend zubringen; 2) *(a. m.* **figyelve)** wachsam.
Ébrenet, *fn.* das Wachen, Erwachen.
Ébrengeni, *l.* **Ébredezni.**
Ébrenlét, *fn.* das Muntersein, das Wachsein.
Ébrenség, *fn.* das Wachsein, die Munterkeit.
Ébrent, Ébrente, Ébrenten, *l.* **Ébren.**
Ébrény, *fn.* das Embryo.
Ébres, *mn.* wachsam.
Ébresség, *fn.* die Wachsamkeit.
Ébrészfű, *fn. (nt.)* die Hundsruthe.
Ébreszteni, *cs.* 1) erwecken, aufwecken; 2) *(a. m.* **biztatni)** aufmuntern.
Ébresztés, *fn.* das Aufwecken.
Ébresztgetni, *cs.* antreiben, aufmuntern.
Ébresztő, *mn.* erweckend, aufmunternd. —, *fn.* 1) Uhrwecker; 2) *(kt.)* die Reveille, der Morgenmarsch; **—t dobolni,** Tagreveille schlagen.
Ebrúd, *fn. (szój.)* **ebrúdon kivetni,** hinausschmeißen, Einem den Hundssprung zeigen.
Ébrülni, *l.* **Ébredni.**
Ebség, *fn.* die Hundsart.
Ebsi, *mn.* hundsartig.
Ebszij, *fn. (vad.)* die Hundskoppel.
Ebszőlő, *fn. (nt.)* die Saubeere; **vörös v. vízi —,** der bittersüße Nachtschatten, das Mäuseholz.
Ebszőr, *fn.* das Hundshaar.
Ebtartó, *fn.* der hintere Theil des Wagens, der Theil des Wagens hinterm Sitz.
Ebtej, *fn. (nt.)* die Wolfsmilch, *l.* **Fűtej;** *átv. ért. szój.* **—en v. ebtején hizni,** den Schalk im Nacken haben.
Ebtippan, *fn. (nt.)* das Hundsstraußgras.
Ebtövis, *l.* **Varjútövis.**
Ebugatás, *fn.* das Hundsbellen, das Hundebellen; *péld.* **—nem hallik mennyországba,** *(szósz.* das Hundebellen wird im Himmel nicht erhört) was kümmerts den Mond, wenn ihn die Hunde anbellen.
Ebutáló, *mn.* hundsscheu.
Ebül, *ih.* hündisch; *átv. ért.* **—járni,** übel fahren, übel ankommen; **— lenni,** auf den Hund sein; **— gyűlt szerdéknek — kell elveszni v. ebül gyűlt, — költ v. — jött, ebül ment, v. — gyűlt szerzéknek komondor a sáfára,** wie gewonnen, so zerronnen.
Ebütő, *fn.* 1) der Hundsprügel; 2) das männliche Glied (gemein).
Ebvadászat, *fn.* die Hetzjagd.
Ebvész, *fn. (nt.)* das Krähenauge, die Brechnuß.
Ebvirág, *fn. (nt.)* die Zeitlose, *l.* **Kikerics.**
***Ecejde,** *(a. m.* **adsza ide)** gib her.
Ecel, *tn.* Hetzeldorf *(helység).*
°**Ecet,** *fn.* der Essig; *(szój.)* **olyan, mint a ki ecetet ivott,** er macht ein saures Gesicht.
Ecet-ágy, *fn.* das Essiglager, die Essigmutter.
Ecet-áros, *fn.* der Essighändler.
?**Ecetély,** *fn. (vt.)* das Acetal, der Sauerstoffäther.
?**Ecetencek,** *fn. t. (vt.)* Acetate.
Ecetes, *mn.* 1) essigsauer; 2) mit Essig an-, eingemacht; **—víz,** das Essigwasser; 3) für od. zu Essig bestimmt, z. B. **— korsó,** der Essigkrug; **— hordó,** das Essigfaß; **— üveg,** die Essigflasche.
Ecetesedni *(ik), k.* zu Essig werden, essigsauer werden.
Ecetesíteni, *cs.* essigsauer machen.
Ecetesség, *fn.* die Essigsäure.
Ecetesülni, *l.* **Ecetesedni** *(ik).*
Ecetevick, *fn.* die Essigaale.
Ecetezni, *cs.* mit Essig anmachen.
Ecetfa, *l.* **Ecetszömörce.**
Ecetforrás, *fn.* die Essiggährung.
Ecetfőzés, *fn.* die Essigbrauerei, Essigsieberei.
Ecetfőző, *fn.* der Essigbräuer, Essigsieder.
Ecetgőz, *fn.* der Essigdunst.
Ecetlél. *fn. (vt.)* das Aceton, der Essigäther, Essiggeist.
Ecetméz, *fn.* der Sauerhonig.
Ecetnemű, *mn.* essigartig.
?**Ecetöly,** *fn. (vt.)* das Acetyl.
?**Ecetölyéleg,** *fn. (vt.)* das Acetyloxyd.
?**Ecetölysav,** *fn. (vt.)* die Acetylsäure.
Ecetsavas, *mn. (vt.)* essigsauer.
Ecetszilke, *fn.* das Essigschälchen.
Ecetszömörce *fn. (vt.)* der Schmack, der Schlingbaum, Gerberbaum, Färberbaum.
Ecetszörp, *fn.* der Essigsyrup, Essigzucker.
Ecetvíz, *fn.* das Essigwasser.
Eckefícke, *mn.* geschniegelt und gebügelt; —, *fn.* ein geschniegelter Junge, der Zierbengel.
Ecetes, Ecetezni ꝛc., *l.* **Ecetes, Ecetezni** ꝛc.
Ecs, Verkleinerungssilbe, als: **köv-ecs,** das Steinchen.
Ecs, *l.* **Ecselő.**
Ecseletlen, *mn.* 1) ungehechelt; 2) *(a. m.* **fésületlen)** struppig, ungekämmt; 3) *átv. ért.* ungeschmückt; **— irály,** ungeschmückter Styl.
Ecselni, *cs.* 1) hecheln; 2) den Kopf bürsten; 3) * beschlafen.
Ecselő. *fn.* 1) die Hechel; 2) das Abzieheisen (der Gerber).
Ecset, *fn.* 1) der Pinsel; **aranyozó —,** die Streiche; **simító —,** der

Schlichtpinsel; 2) (a. m. hajkefe) die Kopfbürste.
Ecsetalakú, *mn.* (*nt. msz.*) pinselförmig.
Ecsetelni, *cs.* 1) (*a. m.* ecsettel festeni) malen, pinseln; 2) hecheln; 3) *átv. ért.* (*a. m.* festőileg leirni) malerisch beschreiben.
Ecsetelő, *fn.* der Weberkleister.
Ecsetmoh, *fn.* (*nt.*) das Pinselmoos.
Ecsetnyél, *fn.* der Pinselstiel.
Ecsetpázsit, *fn.* (*nt.*) der Fuchsschwanz; bütykös —, der Wasserfuchsschwanz; mezei —, der Wiesenfuchsschwanz; das Kolbengras, die Taubgerste, das falsche Kanariengras; pallagi —, der Ackerfuchsschwanz.
Ecsetszár, *l.* Ecsetnyél.
Ecsetvála, *fn.* der Pinseltrog.
Éd, *fn.* die Süße, der Nektar.
Eddegélni, *k.* és *cs.* allmälig, kleinweise essen.
Eddig, *ih.* bis hierher; (von der Zeit) bisher, bis jetzt; *szój.* — van, das ist Alles.
Eddigelé, *ih.* bisher, bis jetzt, bis dato.
Eddigi, *mn.* bisherig.
Ede, *tn.* Eduard (*finév*).
?**Édecs**, *fn.* 1) das Bonbon; 2) (*állatt.*) die Schaflaus.
?**Édéleg**, *fn.* (*vt.*) die Beryllerde, das Berylliumoxyd.
Édelegni, *k.* (val, vel), liebeln, süßeln, tändeln, cajoliren, caressiren.
Edelény, *tn.* Edelin (*város*).
Édelgés, *fn.* das Liebeln, Süßeln, das Tändeln; (*mint tárgy*) die Tändelei.
Édelgő, *mn.* liebelnd, süßelnd, tändelnd, caressirend.
Édelkedni (*ik*), *k.* 1) alattomban —, nachstellen, Jemanden zu untergraben suchen; 2) l. Édelegni.
Édely, *fn.* (*nt. msz.*) das Honiggefäß, Nectarium.
Éden, *fn.* das Paradies.
?**Édenc**, *fn.* (*állatt.*) lábatlan —, der Paradiesvogel; közönséges —, der gemeine Paradiesvogel.
Édeni, *mn.* paradiesisch.
Edény, *fn.* (enni igéből, eig. das Eßgeschirr) *által.* das Gefäß, Geschirr; cserép —, irdenes Gefäß, irdenes Geschirr; réz —, kupfernes Geschirr; éjjeli —, das Nachtgeschirr; *külön.* 1) das Küchengeräth; 2) (*bt.*) die Gefäße; vér —ek, Blutgefäße.
Édeny, *fn.* (*ásványt.*) das Beryllium.
Edényárus, *fn.* der Geschirrhändler.
Edényes, *mn.* Gefäß . . . ; (*nt.*) — növények, die Gefäßpflanzen. —, *fn.* der Geschirrhändler.
Edényfonat, *fn.* (*bt.*) das Adergeflecht.
Edényfül, *fn.* der Henkel.
Edényhártya, *fn.* (*bt.*) die Aderhaut.
Edényke, *fn.* kleines Gefäß.
Edénykereskedés, *fn.* der Geschirrhandel.
Edénylemez, *fn.* (*bt*) das Gefäßblatt.
Edénypólc, *fn.* das Geschirrbrett.
Edényrendszer, *fn.* (*bt.*) das Gefäßsystem.
Edényréteg, *fn.* (*bt.*) die Aderschicht.
Edénysúly, *fn.* (*ker.*) die Tara.
Edénytan, **Edénytanitmány**, *fn.* (*bt.*) die Gefäßlehre.
Edénytartó, *fn.* das Rak.
Edényvásár, *fn.* der Geschirrmarkt.
Édes, *mn.* 1) süß (im Gegensatze zu: sauer); — tej, süße Milch (im Gegensatze zu: saure Milch); 2) *átv. ért.* a) (*a. m.* kedves) lieb, lieblich; — lelkem! mein Lieber! meine Liebe! az — haza, das liebe Vaterland; b) (*a. m.* vérszerinti, nem mostoha) leiblich; — atya, der leibliche Vater; — anya, die leibliche Mutter; — testvérek, vollbürtige Geschwister.
Édesd, **Édesded**, *mn.* süß, lieblich, herzlich.
Édesdeden, **Édesden**, *ih.* süß; lieblich herzlich; mit Lust.
Édesedni (*ik*), *k.* 1) süß werden; 2) *átv. ért.* a) (szerelmessé lenni vkibe) sich verlieben; a szomszéd leányába édesedett, er verliebte sich in die Tochter des Nachbars; b) (*a. m.* vkihez simulni) Jemandem geneigt werden, sich fügen; valaha tán ő is hozzám édesedik, einst wird er vielleicht auch er mir geneigt werden.
Édeselleni, *cs.* für zu süß halten.
Édesen, *ih.* süß; lieblich, herzlich.
Édeses, *mn.* süßlich.
Édesfa *fn.* das Süßholz.
Édesgetés, *fn.* die Anlockung.
Édesgetni, *cs.* locken, anlocken; kirren, reizen.
Édesgető, *mn.* lockend; — eszközök v. szerek, die Lockmittel, Reizmittel.
Édesgyökér, *fn.* das Süßholz.
Édeshigany, *fn.* (*vt.*) das Calomel.
Édesitni, *cs.* 1) versüßen, süß machen; 2) (*a. m.* édesgetni) anlocken.
Édeske, *mn.* süßlich.
Édeskedés, *fn.* die Süßelei.
Édeskedni (*ik*), *k.* süßeln, *l.* Édelegni.
Édesmindnyájan, *ih.* alle insgesammt.
Édesorda, *fn.* der junge Käse.
Édes-örömest, *ih.* sehr gern, herzlich gern, mit Freuden.
Édesség, *fn.* die Süße, die Süßigkeit.
Édesszáj, **Édesszáju**, *mn.* leckerhaft.
Édestelelő, *fn.* eine Art Winteräpfel.
Édesülni, *k.* süß werden.
Édezni *cs.* (*vt.*) abouciren (vegykészitményeket).
Édfalat, *fn.* der Leckerbissen.
?**Édföld**, *fn.* (*ásványt.*) die Beryllerde, *l.* Édéleg.
?**Édgödör**, *fn.* (*nt. msz.*) die Honiggrube.
?**Édhordó**, *fn.* (*nt. msz.*) nektarführend.
Edi, *tn.* Eduard (*finév*).
Édi, *fn.* Schmeichelwort an ein Kind.
Édital, *fn.* der Süßtrank, Kühltrank.
Éditės, *fn.* (*vt.*) das Versüßen.
?**Éditni**, *cs.* (*vt.*) versüßen.
Édkenyér, *fn.* der Marzipan.
?**Édkő**, **Édle**, *fn.* (*ásványt.*) das Berylloid.
?**Édkővérnyék**, *fn. t.* (*vt.*) die Süßfette.
?**Édlevél**, *fn.* der Liebesbrief.
Edmund, *tn.* Edmund (*finév*).
Édözön, *fn.* der Nektarstrom.
Édpohár, *fn.* (*nt.*) der Nektarkelch.
Edu, **Eduárd**, *tn.* Eduard (*finév*).
?**Édúlni**, *k.* (*vt.*) versüßen, süßen.
Edzeni, *cs.* härten, stählen; habosra — a vasat, damasciren; *átv. ért.* stählen, abhärten; a munka edzi a testet, die Arbeit stählt den Körper.
Edzés, *fn.* das Härten, Stählen, die Cementation.
Edzet, *fn.* die Abhärtung.
Edzetes, *mn.* abgehärtet.
Edzett, *mn.* gehärtet, gestählt; — acél, der Cementstahl, der Brennstahl; *átv. ért.* abgehärtet.
Edződni (*ik*), *k.* hart, gestählt werden.
Edzővíz, *fn.* das Löschwasser.
Efféle, *mn.* desgleichen, dergleichen.
Effelől, *ih.* hievon, hierüber; von dieser Seite.
Ef-rés, *fn.* (hegedün), das Effloch.
Ég, *fn. t.* egek; 1) der Himmel; szabad — alatt, unter freiem Himmel; csillagos —, gestirnter Himmel; (*szój.*) mintha égből esett volna, wie vom Himmel od. wie aus den Wolken gefallen; ég és föld a külömbsége dolgok között, diese Dinge sind von einander so verschieden, als der Himmel von der Erde; e miatt az — feneke be nem dől, *szósz.* deshalb wird der Himmel nicht einfallen; (*km.*) égre követ ne dobj, mert fejedre fordul, wer einen Stein über sich wirft, dem fällt er leicht auf den Kopf; 2) (a földet körülvevő légkör) derült, tiszta —, der heitere Himmel; *szój.* száraz égből menykő, ein Blitz aus heiterem Himmel; 3) *átv. ért.* (*a. m.* isten) az — haragja, der Zorn des Himmels; az —re kérni, um des Himmels willen bitten; 4) (*a. m.* mennyország) az — polgárai az angyalok, die Bürger des Himmels, die Engel: (*szój.*) égre, földre esküdni, hoch betheuern; égbe v. égre kiáltó, himmelschreiend; (*km.*) sokat akarnak Bécsben, de máskép rendelik az égben, *szósz.* vieles möchte man in Wien, aber der Himmel fügts anders.
Égabroncs, *l.* Égkör.
Ég-abrosz, *fn.* die Himmelskarte, der Himmelsatlas.
Égabroszgyüjtemény, **Égabroszkönyv**, *fn.* der Himmelsatlas.
Ég-al, **Égalj**, *fn.* 1) die Zone, der Himmelsstrich, das Klima; 2) (hol az ég össze látszik érni a földdel, láthatár) der Gesichtskreis.
Égalji, *l.* Égaljszerű.
Ég-aljisme, *fn.* die Klimatologie.
Égaljszerű, *mn.* **Égaljszerűn**, *ih.* klimatisch.
Ég-aljúlni, *k.* akklimatisirt werden.
Égbekiáltó, *mn.* himmelschreiend.
Égbolt, **Égboltozat**, *fn.* das Firmament, die Himmelsfeste; das Himmelsgewölbe.

Égcsattanás, *fn.* der Donnerknall.

Égdegélni, *k.* langsam brennen.

Égdörgés. *fn.* das Schmettern des Donners.

†Égedelem, *fn.* die heftige Gemüths-bewegung.

†Égedezni, *k.* in heftiger Gemüths-bewegung sein.

Égékeny, *mn.* brennbar.

Égékenység, *fn.* die Brennbarkeit.

?Égel, *fn.* *(vt.)* das Alkaloid.

?Égély, *fn.* *h.* die Religion.

?Egélyes, *mn.* *h.* religiös.

?Egélyesség, *fn.* *h.* die Religiosität.

?Egélytudomány, *fn.h.* die Theologie.

?Égemény, *fn.* die trockene Wiese, der trockene Acker.

?Égény, *fn.* *(vt.)* der Aether.

?Égénydéd, *fn.* *(vt.)* das Aetherin.

?Égénygyök, *fn.* *(vt.)* das Aethyl.

Eger, **Éger**, *l.* **Egerfa**.

Eger, *tn.* Erlau (eine Stadt in Ungarn).

Egér, *fn.* *(rag.* **egeret**, *t.* **egerek**), 1) *(állatt.)* die Maus; **erdei —**, die Waldmaus; **gyökerész —**, die Wurzelmaus; **házi —**, die Hausmaus; **mezei —**, die Feldmaus; **poo —**, die Wasserratte; **vándor —**, die Wanderratte; **patkány —**, die Hausratte; *példab.* **— sem fut mindig egy lyukba**, das ist eine arme Maus, die nur weiß zu einem Loch hinaus; 2) *(nt.)* **vizi —**, *l.* **Egérárpa**; 3) die Flechsengall (Pferdekrankheit); *szój.* **megindult az egere**, er fängt an lustig zu werden.

Egérárpa, *fn.* *(nt.)* das Taubkorn, Jungferhaar, die Mäusegerste, das Katzenkorn.

Egérbegy, *tn.* Erlenmarkt *(helység)*

Egércse, *l.* **Egérke**.

Egércsecsfü, *fn.* *(nt.)* scharfes Fettkraut, scharfes Knorpelkraut, kleiner ob. gemeiner Mauerpfeffer, Steinpfeffer, kleiner Hauslauch.

***Egercselni**, **Egercsélni**, *k.* den Laubästen nachgehen (vom Viehe).

Egererdő, *l.* **Egeres**, *fn.*

Egeres, *fn.* der Erlenwald; **—**, *mn.* an Erlen reich.

Egeresedni *k.* die Flechsengalle bekommen, *l.* **Inpókosodni**.

Egerész, *fn.* der Mäusefänger.

Egerészgetni, *k.* Mäuse fangen.

Egerészkánya, *fn.* *(állatt.)* der Mäusefalk.

Egerészkigyó, *fn.* *(állatt.)* der Mäusefänger.

Egerészmacska, *fn.* die Mäusekatze.

Egerészni, *k.* mausen, Mäuse fangen; *átv. ért.* **— járni**, auf den Strich gehen.

Egerésző, *mn.* **— kánya**, der Mäusefalk.

Egéreteő, *l.* **Egérkő**.

Egerézni *cs.* betappen, unanständig betasten.

Egerfa, **Égerfa**, *fn.* 1) *(kt.)* die Erle, der Erlenbaum; **hamvas —**, die graue Erle, Weißerle, Weißelse; **mezgés —**, die gemeine Erle, Schwarzerle, Eller, Else; 2) das Erlenholz; **—**, *mn.* erlen.

Egerfabokor, *fn.* das Erlicht.

Egérfakó, *mn.* mäusefahl, mäusefalb.

Egérfark, *fn.* 1) der Mausschwanz; 2) *l.* **Cickóró**. [schwanz.

Egérfarkfü, *fn.* *(nt.)* der Mäuse-

Egérfészek, *fn.* das Mäusenest.

Egérfi, *fn.* junge Maus.

Egérfogó, *fn.* die Mäusefalle, *l.* **Csapta**.

Egérfül, *fn.* 1) das Mausohr; 2) *(nt.)* die gemeinste Sternmiere, mittlere Sternmiere, weißer Hühnerdarm, Mäusedarm, das Vogelgras.

Egérfülholgyomál, *fn.* *(nt.)* das Mäuseöhrchen, Nagelkraut, Katzenpfötchen.

Egérge, *l.* **Egérfakó**.

Egerhegy, *tn.* Erlberg *(helység)*.

Egerjes, **Égerjes**, *fn.* der Erlenwald.

Egérkavics, *fn.* der Giftkies.

Egérke, *fn.* *(kics.)* das Mäuschen.

Egérkelepce, *l.* **Egérfogó**.

Egérkő, *fn.* *(ásványt.)* der Arsenik, Giftstein.

Egérköolaj, *fn.* das Arsenikol.

Egérlyuk, *fn.* das Mäuseloch.

Egérmaszlag, *fn.* das Mäusegift.

Egérnem, *fn.* das Mäusegeschlecht.

Egérpinty, *fn.* *(állatt.)* der Zeisig.

Egérpor, *fn.* das Mäusepulver.

Egérrágás, *fn.* der Mäusefraß.

Egérrágta, *mn.* von Mäusen benagt.

Egérszín, *fn.* die Mausfarbe.

Egérszín, **Egérszínü**, *mn.* mausfarbig, mausfahl.

Egérszőrü, *mn.* mausfahl.

Egérszürke, *l.* **Egérszínü**.

Egértövis, *fn.* *(ut.)* der Mäusedorn, die Brustwurzel.

Égés, *fn.* das Brennen; *(mint tárgy)* der Brand, die Feuersbrunst.

Égésfolt, *fn.* der Brandflecken, das Brandmaal.

Égéshely, *fn.* 1) die Brandstätte; 2) *l.* **Égésfolt**.

Égéshólyag, *fn.* die Brandblase, Brandblatter.

Égésjel, *fn.* das Brandmaal.

Égésseb, *fn.* die Brandwunde, der Brandschaden.

Egész, *mn.* 1) **(minek minden része meg van)** ganz, unversehrt; **—sajt**, ein ganzer Käse; **ez üveg bor nem — többé**, diese Flasche Wein ist nicht mehr ganz (ist schon angebrochen); **—ben eladni v. árulni**, im Ganzen ob. en gros verkaufen; **—ben véve**, im Ganzen genommen; 2) **(minden egyes részt beleértve)** **az — város vizben áll**, die ganze Stadt steht unter Wasser; *(szój.)* **az — világ**, die ganze Welt (jedermann); 3) *(a. m.* **nem tört)** **a pecsét —**, das Siegel ist ganz (nicht erbrochen); **— szám**, ganze Zahl (keine Bruchzahl); 4) *átv. ért.* a) *(a. m.* **csupa, merő)** **— viz vagyok**, ich bin ganz Wasser; b) *(a. m.* **valóságos)** **— testvérek**, vollbürtige Geschwister.

Egészedni *(ik)*, *k.* sich ergänzen.

Egészelés, *fn.* *(mt.)* die Integration; **sorok általi —**, Integration mittelst Reihen.

Egészelési, *mn.* *(mt.)* Integrations ...; **— módszer**, die Integrationsmethode. [bilität.

Egészelhetés, *fn.* *(mt.)* die Integra-

Egészelhető, *mn.* *(mt.)* integrabel.

Egészelni, *cs.* *(mt.)* integriren; **részenkent —**, theilweise integriren.

Egészen, *ih.* ganz vollständig.

Egészházhelyes, **Egészhelyes**, *l.* **Egésztelkes**.

Egészités, *fn.* die Ergänzung.

Egészitni, *cs.* ergänzen, ganz machen.

Egészitő. *mn.* ergänzend.

Egészkörmü, *l.* **Patás**.

Egészlen, *ih.* ganz, gänzlich.

Egészlenes, **Egészleni**, *mn.* total.

Egészleni, *k.* *(mt.)* integriren.

Egészleni hánylat, *fn.* *(mt.)* der Integralcalcul.

Egészlet, *fn.* *(bölcs.)* die Totalität, die Ganzheit.

Egészleti, *mn.* *(mt.)* Integral ...; **— egyenlet**, die Integralgleichung; **— jegy**, das Integralzeichen; **— tényző**, integrirender Factor.

Egészség, *fn.* 1) die Vollständigkeit, das Ganzsein; 2) *átv. ért.* die Gesundheit; das Wohlsein, Wohlbefinden; *(szój.)* **jó —ben lenni**, bei guter Gesundheit sein; **jó —nek örvendeni**, sich einer guten Gesundheit erfreuen, eine gute Gesundheit genießen; **—ére! kedves —ére!** zur Gesundheit; **—ére váljék**, ich wünsche, daß es wohl bekommt; **jó —et hozzá!** wohl bekomme es!; *(km.)* **legnagyobb kincs az —**, Gesundheit ist der größte Reichthum; **az — izét a betegség adja v. akkor becsüli ember az —et, mikor a betegségét érzi**, Gesundheit schätzt man erst, wenn man krank wird.

Egészséges, *mn.* **Egészségesen**, *ih.* gesund; heilsam; *(szój.)* **— mint a hal**, gesund wie ein Fisch; **— mint a makk**, kerngesund.

Egészségesedni *(ik)*, *k.* gesund werden.

Egészséggel, *isz.* Gott grüß dich! bleib gesund!

Egészségi, *mn.* Gesundheits ..., Sanitäts ...; **— intézet**, die Sanitätsanstalt; **— örvonal**, der Sanitätscorbon; **— szemle**, die Sanitätsbeschau; **— tudósitás**, der Sanitätsbericht; **— ügy**, das Sanitätswesen; **— ügyintézet**, das Sanitätscollegium.

Egészségszabály, *fn.* die Gesundheitsregel.

Egészségtelen, *mn.* ungesund.

Egészségtelenkedni *(ik)*. *k.* kränkeln.

Egészségtelenség, *fn.* die Ungesundheit. [den.

Egészségtelenülni, *k.* ungesund wer-

Egészségügy, *fn.* die Sanitätsangelegenheit, das Sanitätswesen.

Egészségügyi, *mn.* Sanitäts ...

Egésztelkes, *fn.* der Höfner, der Ganzhöfner, ein ganzer Bauer.

Egésztestvér, *mn.* vollbürtig.

Egésztestvérség, *fn.* die Vollbürtigkeit.

Egészület, *fn.* die Ergänzung.
Egészülni, *k.* ergänzt werden, sich ergänzen, sich integriren.
Egészvásár, *l.* **Egészvét.**
Egészvét, **Egészvétel**, *fn.* *(ker.)* der Bauschkauf.
Égetés, *fn.* das Brennen.
Égetésjel, *fn.* das Brandmaal.
Égetetlen, *mn.* ungebrannt.
Égethető, *mn.* verbrennlich.
Égetlen, *l.* **Égetetlen.**
Égetni, *cs.* brennen; verbrennen; **szalmát —**, Stroh brennen; **olajat —**, Oel brennen; **téglát —**, Ziegel brennen; **pálinkát —**, Branntwein brennen; **a nap éget**, die Sonne brennt; **a paprika égeti nyelvemet**, der türkische Pfeffer brennt mich auf der Zunge; *példab.* **a mi nem égeti nyelved, ne fújjad**, was dich nicht brennt, blase nicht; *átv. ért.* **égeti a lelkét**, es brennt ihn auf der Seele.
Égető, *mn.* brennend; brennend heiß; caustisch; **— szer**, caustische Mittel.
Égettbor, *fn.* der Branntwein.
Égetverő, *mn.* himmelhoch; **— különbség**, ein himmelhoher Unterschied.
Égevény, *fn.* ein brennender Stoff.
Égevényes, *mn.* ausgebrannt, ausgedörrt.
Égforgás, *fn.* der Himmelslauf.
Éggolyó, **Éggömb**, *fn.* die Himmelskugel.
Éggönc, *fn.* *(csillag.)* der Himmelspol.
Eggy, **Eggyes** ꝛc., *l.* **Egy**, **Egyes** ꝛc.
Éghajlat, *fn.* das Klima, der Himmelsstrich.
Éghajlati, *mn.* klimatisch.
Éghajlattan, *fn.* die Klimatologie.
Éghetés, *fn.* die Brennbarkeit, die Combustibilität.
Éghetetlen, *mn.* unverbrennbar.
Éghető, *mn.* brennbar, verbrennlich, combustibel.
Éghetőség, *fn.* die Brennbarkeit.
Égi, *mn.* himmlisch; **— adomány**, die Himmelsgabe; **— fény**, der Himmelsglanz; **— háboru**, das Donnerwetter; **— harmat**, der Himmelsthau; **— jel**, das Himmelszeichen; **— kéj**, die Himmelsluft; * **— lé**, eine arme Brodsuppe; **— madarak**, die Vögel in der Luft; *(szój.)* **ugy él mint az — madár**, er lebt wie ein Vogel in der Luft; **— nyugalom**, die Himmelsruhe; **— virág**, die Kornblume; *fn. t.* **—ak**, die Himmelsbewohner.
Égig, *mn.* himmelhoch.
Egiptus, *l.* **Egyptom.**
Égív, *fn.* der Himmelsbogen, der Regenbogen.
Égjel, *fn.* das Himmelszeichen.
Égkárpit, *fn.* die Himmelswölbung.
Égkör, *fn.* der Himmelskreis, der Himmelszirkel.
Églakos, *fn.* der Himmelsbewohner.
Égleirás, *l.* **Égrajz.**
Égelni, *cs.* necken, foppen, vexiren.
Égelődni *(ik.)* *k.* verzehrt werden.
Égmény *l.* **Égevény.**
Égményes, *l.* **Égvényes.**
Égnézőhal *fn.* *(állatt.)* der Sternseher, der Himmelseher, der Pfaffenfisch.
Égni, *k.* 1) brennen; **lánggal —**, lodern, flackern; **pislogva —**, **lappangva —**, glimmen; 2) *átv. ért.* a) *(szój.)* **ég a kezében a munka**, die Arbeit geht ihm flink von Statten; **ég alatta a föld**, ihm brennt die Stelle unter den Füßen (er hat starke Eile); b) *(a. m.* **sajgó fájdalmat érezni)** **ég a talpam**, die Sohlen brennen mir; c) *(a. m.* **kipirosodni)** **ég az arca a szégyentől**, er errötket vor Schande; d) *(a. m.* **nagyon vágyakozni vki v. vmi után)** **égek őt látni**, ich brenne vor Verlangen ihn zu sehen; e) *(a. m.* **szenvedélyesen szeretni)** **szerelemtől — vkiért**, für eine Person brennen, aus Liebe zu ihr brennen.
Égnyilás, *fn.* die Oeffnung am Himmel.
Égő, *mn.* brennend; heiß, glühend; **— gyanta**, das Brennharz.
Ég-öv, **Ég-övezet**, *fn.* der Himmelsstrich, das Klima.
Égövi, *mn.* klimatisch.
Égrajz, *fn.* die Himmelsbeschreibung, Uranographie.
Egres, *fn.* *(nt.)* 1) die Stachelbeere; 2) *(a. m.* **éretlen, savanyú szőlő)** unreife Beere, der Herling; 3) der Erlenwald.
Egreses, *mn.* mit Stachelbeerensaft angemacht.
Egresfa, *fn.* die Stachelbeerstaude.
Egreslé, *fn.* der Agrest, der Agraß, Brühe aus unreifen Beeren.
Egrestő, *tn.* Erlenwald *(helység).*
Egri, *mn.* Erlauer; **— bor**, der Erlauer; *szój.* **—nevet nyerni vagy felkötni**, sich einen Namen machen, berühmt, berüchtigt werden.
Egriponty, *fn.* *(állatt.)* die Elritze.
Égsark, *fn.* der Himmelspol.
Égszakadás, *fn.* der Wolkenbruch.
Égszélesség, *fn.* *(csillag.)* die Himmelsbreite.
Égszín, *fn.* die himmelblaue Farbe.
Égszin, **Égszinű**, *mn.* lasurblau, himmelblau.
Égtáj, **Égtájék**. *fn.* *(csillag.)* die Himmelsgegend.
Égtan, *fn.* die Himmelslehre, die Sternkunde.
Égteke, *fn.* die Himmelskugel, der Himmelsglobus, *l.* **Éggömb.**
Égtengely, *fn.* *(csillag.)* die Himmelsachse.
Égtér, *fn.* der Himmelsraum.
Égtornác, *fn.* der Vorhimmel.
Égtudomány, *fn.* die Himmelslehre, die Sternkunde.
Égtünemény, *fn.* die Himmelserscheinung.
Égúr, *fn.* *(csillag.)* Jupiter.
Égút, *fn.* *(csillag.)* die Milchstraße.
Égvény, *fn.* *(vt.)* das Alkali.
Égvénydék, *fn.* *(vt.)* das Alkaloid.
Égvényes, *mn.* *(vt.)* alkalisch.
Égvényités, *fn.* *(vt.)* die Alkalisirung.
Égvényitni, *cs.* *(vt.)* alkalisiren.
Égvényke, *fn.* *(vt.)* das Alkaloid.
Égvillanás, *fn.* *(tan.)* das Wetterleuchten.
Égvivó, *fn.* der Himmelsstürmer.
Égvizsgálás, *fn.* die Astronomie.
Égvizsgáló, *fn.* der Astronom.
Égzengés, *fn.* der Donner.
Égzörrenet, *fn.* der Donnerknall.
Egy, *számn.* einer, eine, eines; 1) **egy az isten**, es ist nur Ein Gott; **nincsen aki jót cselekedjék, nincsen csak egy is**, da ist keiner der Gutes thue, auch nicht Einer; *(szój.)* **egy szó mint száz, v. száz szónak is egy a vége**, einmal für allemal; **—et mondok: kettő lesz belőle**, ich habe was Wichtiges zu sagen; **egy ember csak egy szám**, Ein Mann kein Mann; **egy mindnyájáért és mindnyája —ért**, Einer für Alle, und Alle für Einen; 2) *(a. m.* **ugyanaz, egyértelmü)** **egy napon érkeztek**, sie sind an Einem (an einem und demselben) Tage angelangt; **egy értelemben, v. egy véleményen lenni vkivel, —et érteni vkivel**, mit Jemand eines Sinnes od. einverstanden sein; *(bibl.)* **én és az atya egy vagyunk**, ich und der Vater sind Eins; *(szój.)* **nekem mind egy**, mir ist es gleich; **— úttal**, zugleich, unter einem; 3) *(a. m.* **csupa, merő)** **— ingre vetkőzni**, sich bis aufs Hemd ausziehen; **— ingben**, in bloßem Hemde; 4) *(a. m.* **bizonyos)** **volt egyszer egy ember**, es war einmal ein Mann.
Egyágú, *mn.* einästig.
Egyágyu, *mn.* *(nt.)* monoklinisch, einbettig.
Egyakarat, *fn.* die Einstimmigkeit, Einmüthigkeit, Uebereinstimmung.
Egyakarattal, *ih.* einstimmig, einsinnig.
Egyakaratú, *mn.* **Egyakaratúlag**, *ih.* gleichgesinnt.
Egyalakú, *mn.* **Egyalakúlag**, *ih.* einförmig; *(vt.)* isomorph.
Egyalakúság, *fn.* *(vt.)* die Isomorphie.
Egyálló, *mn.* **— esztendeig**, ein volles Jahr.
Egy-alombeliek, **Egy-almiak**, *t.* *(vad.)* das Geheck.
Egyáltalában, **Egyáltalán**, *ih.* platterdings, schlechterdings, lediglich, keinerseits, durchaus, absolut.
Egyáltalános, **Egyáltalánosság**, *fn.* *(bölcs.)* das Absolute, die Absolutheit.
Egyanyagu, *mn.* *(vt.)* isomer.
Egyanyaguság, *fn.* *(vt.)* die Isomerie.
Egyaránt, *ih.* auf gleiche Art, gleichmäßig.
Egyarány, *fn.* *(mt.)* die Proportion; **egységes v. folytonos v. tagolatlan —**, stetige, zusammenhängende Proportion; **szakozott v. többséges —**, discrete Proportion; **egyenes —**, Proportion mit geraden Verhältnissen; **visszás —**, Proportion mit umgekehrten Verhältnissen; **egyenes —ban lenni**, direct proportional sein; **visszás —ban lenni**, verkehrt proportional sein.
Egyarányilag, *ih.* gleichmäßig; *(tan.)* isomerisch.

Egyaránylat, *fn.* (*ttan.*) die Isomerie.
Egyaránylatu, *mn.* (*ttan.*) isomerisch.
Egyarányos, *mn.* gleich, einander gleich, gleichmäßig; (*ttan.*) isomerisch; (*mt.*) proportionirt; folyton —, stetig proportionirt.
Egyarányosság, *fn.* die Gleichmäßigkeit.
Egyaránytalan, *mn.* ungleich, unproportionirt.
Egyaránytalanság, *fn.* die Ungleichheit, Unverhältnißmäßigkeit.
Egyarányu, *mn.* proportional, gleichen Verhältnisses.
Egyarányúlag, *l.* **Egyaránylag.**
Egyarányúság, *fn.* die Gleichmäßigkeit.
Egyarányzó, *mn.* gleichmäßig; (*mt.*) proportionirt; **folytonos —**, stetig proportionirt.
Egy-árbocu, *mn.* (*haj.*) einmastig.
Egy-árnyu, *mn.* einschattig.
Egyátalában, *l.* **Egyáltalában.**
Egybe, *ih.* 1) zusammen; 2) (*a. m.* **egymás irányában**) gegen einander; 3) unter einander; 4) (*a. m.* **azonnal**) sogleich.
Egybeadni, *cs.* 1) addiren, zusammenzählen; 2) copuliren, verbinden, trauen.
Egybeállani, *k.* sich zusammenthun, sich vereinigen.
Egybecsü, *mn.* von gleichem Werthe, gleichgeltend.
Egybefoglalni, *cs.* zusammenfassen.
Egybefutó, *l.* **Egybehajló.**
Egybefüzött, *mn.* verbunden, verknüpft.
Egybefüzöttség, *fn.* die Verbundenheit, die Verbindung.
Egybegyüjteni, *cs.* berufen; zusammensammeln, versammeln; zusammenbringen.
Egybehajló, *mn.* (*mt.*) convergent, convergirend.
Egybehalmozni, *cs.* 1) zusammenhäufen; 2) untereinander werfen.
Egybehangzás, *fn.* die Consonanz.
Egybehíni, *cs.* versammeln, zusammenberufen.
Egybejegyezni, *cs.* consigniren.
Egybejegyzés, *fn.* die Consignation.
Egybekelés, *fn.* die Vermählung.
Egybekelni, *k.* sich vermählen.
Egybekötés, *fn.* die Verknüpfung.
Egybekötni, *cs.* verknüpfen, zusammenbinden.
Egybekötött, *mn.* verbunden.
Egybekötöttség, *l.* **Egybefüzöttség.**
?**Egybeközepités**, *fn.* die Concentration.
?**Egybeközepitni**, *cs.* concentriren.
?**Egybeközepülni**, *k.* sich concentriren.
Egyben, *ik.* (*a. m.* **azonnal**) sogleich, auf der Stelle.
Egybeolvadás, *fn.* die Verschmelzung.
Egybeolvadni, *k.* verschmelzen, zusammenschmelzen.
Egybeolvasztani, *cs.* verschmelzen.
Egybeolvasztás, *fn.* die Verschmelzung.
Egyberagadás, *fn.* (*ttan.*) die Cohäsion, die Cohärenz, die Bindekraft.
Egyberagadni, *k.* (*ttan.*) cohäriren, zusammenhalten.
Egyberagadó, *mn.* (*ttan.*) cohärent.
Egyberóni, *cs.* (*ker.*) scontriren.
Egyberovás, *fn.* (*ker.*) die Scontrirung.
Egybevágás, *fn.* das Zusammentreffen; **—a a körülményeknek**, das Zusammentreffen der Umstände; (*mt.*) die Uebereinstimmung, Congruenz.
Egybevágni, *k.* 1) (*mt.*) congruiren, übereinstimmen; 2) (*a. m.* **összetalálkozni**) zusammentreffen; **a körülmények tökéletesen egyvágnak**, die Umstände treffen vollkommen zusammen.
Egybeverődni (*ik*), *k.* sich aneinander schlagen.
Egybevetés, *fn.* die Combination, das Zusammenhalten; (*ker.*) die Scontrirung.
Egybevetni, *cs.* 1) zusammenstellen, combiniren, zusammenhalten, vergleichen; 2) (*ker.*) scontriren.
Egybevetőkönyv, *fn.* (*ker.*) das Scontrobuch.
Egybevonni, *cs.* zusammenziehen; (*mt.*) einrichten (einen Bruch).
Egybezengés, *fn.* (*ttan.*) die Resonanz.
Egycsülkük, *fn. t.* (*állatt.*) die Einhufer.
Egyded, *mn.* **Egydeden**, *ih.* einförmig, uniform, gleichförmig.
Egydedség, *fn.* die Einförmigkeit, Uniformität, Gleichförmigkeit.
Egyéb, *mn.* (*rag. egyebe*) anderer, andere, anderwärtig; **lelkén kivül egyebe nincsen**, er hat außer seiner Seele nichts; **nincs — dolgom**, ich habe sonst nichts zu thun.
Egyébaránt, *l.* **Egyébiránt.**
Egyébféle, *mn.* anderer Art.
Egyébha, *ih.* wenn nicht, sonst.
Egyébhai, *mn.* 1) vormalig; 2) anderwärts gebürtig.
Egyébiránt, *ih.* indessen, übrigens.
Egyébként, **Egyébkép**, **Egyébképen**, *ih.* sonst, anders.
Egyébkor, *ih.* sonst, andersmal, zu einer andern Zeit.
*__Egyebugya__, *mn.* 1) (*a. m.* **összevissza álló**) durcheinander; 2) (*a. m.* **idomtalan**) ungestaltet; 3) (*a. m.* **hitvány**) geringfügig; 4) (*a. m.* **ügyetlen**, **bamba**) ungeschlacht, plump.
*__Egyebugyálni__, *l.* **Agyabugyálni.**
†**Egyébunnét**, *l.* **Egyébünnen.**
Egyébünnen, *ih.* anderswoher.
Egyébütt, *ih.* anderswo, sonstwo, an einem andern Orte.
Egyébüvé, *ih.* anderswohin.
Egyed, *tn.* Aegydius (*finév*).
Egyed, *mn.* alleinig, einsam; —, *fn.* das Individuum.
Egyedáros, *fn.* der Alleinhändler, Monopolist.
Egyedárositni, *cs.* monopolisiren.
Egyedárosság, *l.* **Egyedárulás.**
Egyedárulás, *fn.* der Alleinhandel, das Monopol.
Egyedárus, *fn.* der Monopolist.
Egyedárusság, *fn.* der Alleinhandel, das Monopolium.
Egyedesitni, *cs.* (*bölcs.*) individualisiren.
Egyedi, *mn.* **Egyedileg**, *ih.* (*bölcs.*) individuell.
Egyedirat, *l.* **Egyedrajz.**
Egyediség, *fn.* (*bölcs.*) die Individualität.
Egyeditni, *l.* **Egyénitni.**
Egyedországlás, *fn.* die Alleinherrschaft.
Egyegorsságló, *fn.* der Alleinherrscher, Monarch.
Egyedrajz, *fn.* die Monographie.
Egyedrajzi, *mn.* **Egyedrajzilag**, *ih.* monographisch.
Egyed-úr, *fn.* der Monarch, der Alleinherrscher.
Egyeduralmi, *mn.* monarchisch.
Egyeduralom, *fn.* die Monarchie, die Alleinherrschaft.
Egyeduralomelleni, *mn.* antimonarchisch.
Egyedúrság, *l.* **Egyeduralom.**
Egyedül, *ih.* allein; **egyes —**, ganz allein; **— egy maga**, mutterseelenallein.
Egyedüles, **Egyedüli**, *mn.* alleinig.
Egyedülség, *fn.* die Einsamkeit, das Alleinsein.
Egyedüluralkodó, *fn.* der Alleinherrscher, der Monarch.
Egyedülvalóság, *fn.* die Einsamkeit.
?**Egylet**, *fn.* (*mt.*) das Rechteck.
Egy-egy, *mn.* je ein und ein; **— forint párja**, das Paar um einen Gulden; **— embert nem ismertem jobbat**, ich hab' nicht bald so einen guten Menschen gekannt.
Egyeledés, *fn.* die Vermischung.
Egyeledni (*ik*), *k.* sich mischen; vermischen.
Egyeleg, *mn.* *l.* **Egyveleg.**
*__Egyelegni__, *l.* **Ögyelegni.**
Egyeles, *mn.* gemischt.
Egyelesleg, *ih.* gemischt.
Egyeletlen, *mn.* ungemischt.
Egyelités, *fn.* das Mischen; (*mint tárgy*) die Mischung.
Egyelitni, *cs.* vermischen, zusammenmengen.
Egyelmü, *mn.* **Egyelmüleg**, *ih.* einmüthig.
Egyelmüség, *fn.* die Einmüthigkeit.
*__Egyelni__, *cs.* prügeln.
Egyelőbe, *ih.* das erste Mal.
Egyelőre, *ih.* im Voraus.
Egyelősször, *ih.* das erste Mal.
Egyélü, *mn.* einschneidig.
*__Egyem__, *ih.* (*a. m.* **ugymint**) nämlich.
†**Egyemben**, *l.* **Egyetemben.**
?**Egyemü**, *mn.* (*gép.*) einhebig.
Egyen, *fn.* die Ebene; die Gleiche.
Egyén, *fn.* (*bölcs.*) das Individuum, das Einzelwesen.
Egyenállás, *fn.* die Beharrung (an einer Stelle).
?**Egyenelhajlású**, *mn.* (*ttan.*) isogonisch; **— vonalok**, Isogonen.
Egyenelni, *cs.* 1) (*a. m.* **egyenlővé tenni**) gleichen; 2) (*a. m.* **tért egyengetni**) ebenen; 3) *átv. ért.* ausgleichen.
?**Egyenélü**, *mn.* (*ásványt.*) gleichkantig.
?**Egyénelvi**, *fn.* (*bölcs.*) der Individualist.
?**Egyénelviség**, *fn.* (*bölcs.*) der Individualismus.

Egyenerejü, *mn.* (*ttan.*) isodynamisch.
Egyenérték, *fn.* der Gleichwerth, das Aequivalent.
Egyenértékü, *mn.* von gleichem Werthe, gleichgeltend, äquivalent.
Egyenes, *mn.* 1) gerade; — ut. — vonal, gerader Weg, gerade Linie; (*mt.*) — arány, das gerade Verhältniß, die gerade Proportion; *átv. ért.* — ágban v. — ágon leszármazni, in gerader Linie abstammen; — adó, die directe Steuer; (*km.*) legjobb az egyenes ut, der gerade Weg ist der beste; 2) recht, aufrecht, gerade in die Höhe gerichtet; — járás, aufrechter Gang; 3) (*a. m.* sik, sima) eben, gleich, gerade, glatt; — térség, die gerade od. ebene Fläche; 4) *átv. ért.* a) (*a. m.* őszinte, igazság utján járó) schlicht, offen, offenherzig; — ember, ein gerader od. schlichter Mann; — lelkü ember, ein Mann geraden Sinnes; — beszéd, schlichte Rede; b) (*a. m.* határozottan kijelentett) direct, gerade; — parancs, directer Befehl.
?**Egyénes**, *fn.* (*bölcs.*) der Individualist.
?**Egyénesség**, *fn.* (*bölcs.*) der Individualismus.
Egyenességi, *mn.* — örökösödés, die Linearerbfolge.
Egyenesedni (*ik*), *k.* eben werden; gerade od. gleich werden.
Egyenesen, *ih.* 1) gerade, gleich, eben; — leszármazni, in gerader Linie abstammen; 2) *átv. ért.* aufrichtig, offen, schlicht.
?**Egyénesiteni**, *cs.* (*bölcs.*) individualisiren.
Egyenesités, *fn.* die Abebnung; (*mt.*) die Rectificirung (einer Curve).
Egyenesithető, *mn.* (*mt.*) rectificabel.
Egyenesitni, *cs.* gerade machen, ebnen; (*mt.*) rectificiren (eine Curve).
Egyenesitőleg, *ih.* (*mt*) rectificabel.
Egyenesröpüek, *t.* (*állatt. msz.*) Geradflügler, Orthoptera.
Egyenesség, *fn.* 1) die Geradheit; die Ebene; 2) *átv. ért.* die Offenheit, Offenherzigkeit, der Gradsinn.
Egyenesszivü, *mn.* offenherzig, biederherzig.
Egyenesszivüség, *fn.* die Offenherzigkeit, die Biederkeit.
Egyenest, *ih.* gerade, gerade aus; (*ker.*) a drittura; (*psz.*) gerade aus; — neki, gerade zu.
Egyenesvonalu, *mn.* geradlinig.
Egyenetlen, *mn.* 1) ungerade; 2) *a. m.* (nem sik) ungerade, uneben; 3) (nem egyenlő nagyságu v. alaku) ungleich; (*ttan.*) — mozgás, ungleichförmige Bewegung; 4) *átv. ért.* (*a. m.* nem egyező) uneinig.
Egyenetlenitni, *cs.* 1) ungleich machen; 2) *átv. ért.* uneinig machen.
Egyenetlenkedés, *fn.* die Uneinigkeit, Zwietracht, der Zwist.
Egyenetlenkedni (*ik*), *k.* uneinig, zwieträchtig sein, in Zwist leben.
Egyenetlenség, *fn.* 1) die Unebenheit; Ungleichheit; 2) *átv. ért.* (*a. m.* nem egyezés) die Zwietracht, der Zwist, die Mißhelligkeit, Uneinigkeit.
Egyenetlenül, *ih.* 1) uneben, ungleich; ungerade; 2) *átv. ért.* uneinig.
Egyengetés, *fn.* das Ebenen; Zurechtemachen.
Egyengetni, *cs.* 1) (*a. m.* egyenessé tenni) eben machen, ebenen; abgleichen; richten; (*ácsmsz.*) schlichten, zuhauen; (*ép.*) planiren; 2) *átv. ért.* a) (*a. m.* öltözetet rendbe hozni) zurecht machen; egyengetem magamat, várom galambomat, ich mache mich zurecht, ich erwarte mein Täubchen; b) (*a. m.* verni, agyabugyálni) durchprügeln.
Egyenhelyü, *mn.* (*mt.*) gleichstellig, (wie Einer und Einer, Zehner und Zehner).
Egyéni, *mn.* individuell; — érdekek, Particulärinteressen; — tulajdon, individuelle Eigenschaften.
Egyénieskedés, **Egyéniesség**, *fn.* (*bölcs.*) der Individualismus.
Egyénileg, *ih.* individuell.
Egyéniség, *fn.* (*bölcs.*) die Individualität.
Egyenités, *fn.* das Abgleichen, Ebenen, Gleichmachen.
Egyénitni, *cs.* (*bölcs.*) individualisiren.
Egyenitni, *cs.* gleichen, abgleichen, ebnen, gleich machen.
Egyenitő, *mn.* ebnend, abgleichend; —, *fn.* 1) der Gleicher, Gleichmesser; der Aequator; 2) die Abgleichstange.
Egyenjogitni, **Egyenjogositni**, *cs.* gleichberechtigen.
Egyenjogositott, **Egyenjogosult**, **Egyenjogu**, *mn.* gleichberechtigt.
Egyenjoguság, *fn.* die Gleichberechtigung.
Egyenkaru, *mn.* (*gép.*) gleicharmig.
Egyenként, *ih.* einzeln; Mann für Mann; együtt s —, sammt und sonders.
Egyenkéntes, *mn.* einzeln.
Egyenköz, *fn.* (*mt.*) das Parallelogramm.
Egyenközény, *fn.* (*mt.*) das Parallelogramm; (*gép.*) sebességi —, Parallelogramm der Kräfte.
Egyenközi, *mn.* (*mt.*) Parallel....
Egyenközlap, *fn.* (*mt.*) das Parallelepiped.
Egyenközü, **Egyenközüleg**, *mn.* és *ih.* (*mt.*) gleichlaufend, gleichabständig, parallel.
Egyenközüség, *fn.* (*mt.*) der Parallelismus.
?**Egyenleg**, *fn.* (*ker.*) das Saldo, zur Ausgleichung einer Rechnung nöthiger Betrag; — uj számvitelre v. számlára, Saldovortrag auf neue Rechnung.
Egyénleges, *mn.* (*bölcs.*) individualistisch.
?**Egyenlegezni**, *cs.* (*ker.*) saldiren, begleichen.
?**Egyenlegkönyv**, *fn.* (*ker.*) das Saldobuch.
?**Egyenlegszámla**, *fn.* (*ker.*) das Saldoconto.
?**Egyenlegül**, *ih.* (*ker.*) per Saldo.
?**Egyenlegvezető**, *fn.* (*ker.*) der Saldo-Contist.
Egyenlehajlásu, *mn.* (*ttan.*) isoklinisch; — vonalok, isoklinische Linien, Isoklinen.
?**Egyenlék**, *fn.* (*mt.*) die Parabel.
Egyenlékeny, *mn.* gleich, gleichmäßig.
Egyenlékenység, *fn.* die Gleichmäßigkeit.
Egyenlékes, *mn.* (*mt.*) parabolisch.
Egyenleni (*ik*), *k.* gleich sein, gleichen.
Egyenlépés, *fn.* gleicher Schritt; —t tartani, gleichen Schritt halten.
Egyenlet, *fn.* (*mt.*) die Gleichung, Aequation; első foku, v. első rendü —, einfache Gleichung, Gleichung vom ersten Grade; másod rendü —, quadratische Gleichung, Gleichung vom zweiten Grade.
Egyenletes, *mn.* **Egyenletesen**, *ih.* gleichförmig, gleichmäßig; — hangidom, feststehender Rhythmus.
Egyenletlen, *mn.* **Egyenletlenül**, *ih.* ungleichförmig.
Egyenletlenség, *fn.* die Ungleichheit.
Egyenletrész, *fn.* (*mt.*) der Theil einer Gleichung.
Egyenlitési, *mn.* (*ker.*) — fizetés, die Saldozahlung.
Egyenlitni, *cs.* gleichen, ausgleichen, abgleichen, gleich machen.
Egyenlitő, *fn.* 1) (*csillag.*) der Gleicher, Gleichmesser, Aequator; égi —, ég —je, astronomischer Aequator; földi —, föld —je, terrestrischer Aequator; 2) die Abgleichstange.
Egyenlitői, *mn.* (*csillag.*) äquatoreal . . .; — átmérő, Aequatorealdurchmesser; — magasság, die Aequatorhöhe; — távcső, das Aequatoreal (*csillagászati müszer*).
Egyenlő, *mn.* 1) gleich, gleichförmig, ebenmäßig; (*hl.*) — földtér, gleiches Terrain; (*ttan.*) — mozgás, gleichförmige Bewegung; 2) — akarattal, einhellig, einstimmig.
Egyenlőkép, *ih.* auf gleiche Art, gleichförmig.
Egyenlőleg, **Egyenlőn**, *ih.* gleich, auf gleiche Art, gleichmäßig, zu gleichen Theilen.
Egyenlőoldalu, *mn.* (*mt.*) gleichseitig.
Egyenlőség, *fn.* die Gleichheit, Gleichförmigkeit, die Egalität.
Egyenlősitni, *cs.* (*a. m.* egyenlővé tenni) gleich machen.
Egyenlőtlen, *mn.* ungleich; ungleichförmig.
Egyenlőtlenevü, *mn.* (*mt.*) ungleichbenannt.
Egyenlőtlenség, *fn.* (*mt.*) die Ungleichheit.
Egyenlőzni, *cs.* (*a. m.* egyengetni) ebnen, gleich machen.
Egyenméretü, *mn.* gleichtheilig; (*mt.*) isometrisch.
Egyenmérhetés, *fn.* die Abmeßbarkeit.
Egyenmérhető, *mn.* abmeßbar.
Egyenmérő, **Egyenmérü**, *fn.* (*ép.*) der Gleichmesser, das Richtscheit, *l.* Irányléc.

Egyenmérték, **Egyenmértékűség**, *fn.* das Gleichmaß, das Festhalten desselben Metrums.
Egyen-odalú, *mn.* (*mt.*) gleichseitig.
Egyenröpü, *mn.* (*állatt. msz.*) gleichgeflügelt.
Egyenröpük, *t.* (*állatt. msz.*) die Gleichflügler.
Egyenruha, *fn.* die Uniform, die Gleichtracht.
Egyenruhás, *mn.* Uniform habend, uniformirt.
Egyenruházás, **Egyenruházat**, *fn.* (*ht.*) die Adjustirung, Uniformirung.
Egyenruházati, *mn.* (*ht.*) Uniformirungs...; — **szabály**, die Adjustirungs- od. Uniformirungsvorschrift.
Egyenruházni, *cs.* (*ht.*) adjustiren, uniformiren.
Egyensúly, *fn.* das Gleichgewicht, *l.* **Súlyegyen**; **biztos** —, stabiles Gleichgewicht; **biztalan** —, labiles Gleichgewicht.
Egyenszám, *fn.* die Flächenzahl.
Egyensúlyozni, *cs.* das Gleichgewicht halten, die Wage halten.
Egyenszáru, *mn.* (*mt.*) gleichschenkelig.
Egyenszerü. *mn.* **Egyenszerüleg**, 1) *ih.* uniform, gleichmäßig; 2) (*bölcs.*) abgemessen, genau, präcis.
Egyenszerüség, *fn.* 1) die Uniformität, Gleichmäßigkeit; 2) (*bölcs.*) die Abgemessenheit.
Egyenszerütlen, *mn.* (*bölcs.*) inadäquat.
Egyenszinü, *mn.* (*ttan.*) isochromatisch.
Egyenszög, *fn.* das Rechteck.
Egyenszögü, *mn.* rechtwinkelig, winkelrecht.
?**Egyenü**, *mn.* adäquat, angemessen.
?**Egyenütlen**, *mn.* inadäquat, unangemessen.
°**Egyepetye**, *fn.* der Appetit; **ha a hintó megrázza az embert, elfárad, és jobb egyepetyéje vagyon az ételre**, wenn einen der Wagen durchrüttelt, ermüdet man, und man bekommt bessern Appetit zum Speisen.
Egyerányu, *l.* **Egyirányu**.
Egyértékü, *mn.* äquivalent.
Egyértelem, *fn.* die Einmüthigkeit.
Egyértelmü, *mn.* 1) gleichbedeutend, gleichdeutig, synonym; 2) (*a. m.* **egyakaratu**) gleichgesinnt, einmüthig.
Egyértelmüleg, *ih.* einmüthig, einstimmig.
Egyértelmüség, *fn.* 1) die Gleichdeutigkeit; 2) Einmüthigkeit.
Egyes, *mn.* 1) (*a. m.* **nem többes**) einfach; — **szám**, die einfache Zahl; (*ttan.*) — **törés**, die einfache Brechung; 2) (*a. m.* **nem többszöri**) einmalig; — **hivás**, das einmalige Rufen; 3) (*a. m.* **külön álló, magános**) einzeln; — **ember**, der einzelne Mensch; — **esetekben**, in einzelnen Fällen.
Egyes, *fn.* 1) (*a. m.* **egység számjegye**) der Einser; (*mt.*) die Einheit (der Zifferstelle nach); **ezrek egyesei**, Einheiten von Tausenden; 2) (*nyt.*) die einfache Zahl, die Einheitsform, der Singular; 3) (*a. m.* **egyforintos**) der Einser, Ein Guldenstück; 4) (*a. m.* **magántáno**) das Solo.
Egyesakarat, *l.* **Egyakarat**.
Egyesárulás, *fn.* der Alleinhandel.
Egyesedni, (*ih.*), *l.* **Egyesülni**.
Egyesegyedül, *ik.* ganz allein, einzig und allein.
Egyes-ének, *fn.* der Sologesang.
Egyesfogó, *fn.* (*vad.*) der Solofänger.
Egyesiteni, *cs.* einigen, vereinigen, vereinen, verbinden; zusammenknüpfen, zusammenfügen; vereinbaren; uniren.
Egyesités, *fn.* die Vereinigung, Verbindung; Vereinbarung.
Egyesitett, *mn.* vereinigt, verbunden.
Egyesithető, *mn.* vereinbar, vereinbarlich.
Egyesitő, *mn.* vereinigend; — **pont**, der Vereinigungspunkt.
Egyesjáték, *fn.* das Solospiel.
Egyesleg, *ih.* einzeln.
Egyesség, *fn.* 1) die Einigkeit, Eintracht; **jó egyességben élnek**, sie leben in gutem Einverständniß; 2) (*a. m.* **közösség**) die Gemeinschaft; **a szentek** —**e**, die Gemeinschaft der Heiligen; 3) der Ausgleich, der Accord, der Vergleich; —**re lépni**, sich abfinden, einen Vergleich eingehen od. schließen (mit Jemand).
Egyességi, *mn.* Vergleichs...; — **alkudozás**, die Vergleichsunterhandlung; — **ár**, der Einheitspreis; — **kisérlet**, der Vergleichsversuch; — **nyilatkozat**, die Abfindungserklärung; — **záradék**, die Vereinigungsklausel.
Egyesszám, *fn.* (*nyt.*) der Singular, die Einzahl, die einfache Zahl.
Egyesszámu, *mn.* einfach, einfacher Zahl; — **ige**, das Zeitwort einfacher Zahl.
Egyestalpu, *l.* **Egytalpu**.
Egyesülés, *fn.* die Vereinigung, Verbindung.
Egyesület, *fn.* der Verein, *l.* **Egylet**.
Egyesülni, *k.* 1) sich verbinden, sich vereinen; zusammentreten; 2) (*a. m.* **párosodni**), sich gatten.
Egyesült, *mn.* vereinigt, verbündet; — **államok**, die vereinigten Staaten.
Egyesváltó, *fn.* (*ker.*) der Solowechsel.
Egyetem, *fn.* 1) (*a. m.* **mindenség**) die Allgemeinheit; das All, Universum; die Totalität; 2) (*a. m.* **közönség**) die Communität, die Gemeinde; 3) die Universität, die hohe Schule.
Egyetemben, *ih.* insgesammt, zugleich; im Allgemeinen.
Egyetemes, *mn.* **Egyetemesen**, *ih.* allgemein; — **áttekintés**, die Totalübersicht; — **kimutatás**, der Totalausweis.
Egyetemesiteni, *cs.* universaliren, verallgemeinern.
Egyetemesség, *fn.* die Universalität, die Allgemeinheit.
Egyetemi, *mn.* 1) allgemein durchgängig; universal; (*ht.*) — **tüz**, die Decharge; 2) Universitäts...; — **tanár**, Universitätslehrer.
Egyetemileg, *ih.* allgemein, durchgängig.
Egyetemilegesség, *fn.* die Allgemeinheit, Universalität.
Egyetemiség, *fn.* die Allheit.
Egyetemités, *fn.* die Allgemeinmachung.
Egyetemiteni, *cs.* (*bölcs.*) verallgemeinen, universalisiren.
Egyetemleg, *ih.* 1) insgesammt; 2) (*ttud.*) zur ungetheilten Hand, solidarisch; — **kezeskedni**, zur ungetheilten Hand haften.
Egyetemleges, **Egyetemlegi**, *mn.* (*ttud.*) solidarisch; — **adós**, der Simultanschuldner; — **jelzálog**, die Simultanhypothek; — **kötelezettség**, die Solidarverbindlichkeit.
Egyetemlegesség, *fn.* (*ttud.*) die Correalität.
Egyetemülés, *fn.* die Universalisation.
Egyetemülni, *k.* 1) allgemein werden; 2) (*bölcs.*) universell werden.
Egyetérezni, *k.* sympathisiren.
Egyetérő, *mn.* von gleichem Werthe, äquivalent.
Egyetérteni, *k.* einverstanden sein, übereinstimmen.
Egyetértés, *fn.* das Einverständniß, die Eintracht, das Einvernehmen; die Einhelligkeit; —**be tenni**, sich verständigen.
Egyetértö, *mn.* einträchtig, einmüthig, einhellig.
Egyetértöleg, *ih.* einträchtig, einmüthig, einverständlich.
Egyetlen, *mn.* einzig; — **a maga nemében**, einzig in seiner Art.
Egyetlenegy, *mn.* einzig.
Egyetlenegyül, *ih.* einzig und allein.
Egyetöm, stb. *l.* **Egyetem** stb.
Egyevezös, *mn.* einruderig.
Egyezés, *fn.* 1) die Einigkeit, Uebereinstimmung; das Uebereinkommen; 2) der Accord, der Vergleich; die Abrede.
Egyezéspont, *fn.* der Vergleichungspunkt.
Egyezet, *fn.* der Accord, Vergleich.
Egyezhetlen, *mn.* unvereinbar.
Egyezhetlenség, *fn.* die Unvereinbarkeit.
Egyezkedés, *fn.* 1) das Unterhandeln; 2) das Uebereinkommen; (*ker.*) das Arrangement, die Abfindung.
Egyezkedési, *mn.* — **ajánlat**, der Vergleichsantrag; — **szerződés**, der Abfindungsvertrag.
Egyezkedni (*ik*), *k.* unterhandeln, Unterhandlungen pflegen, einen Vergleich machen od. eingehen; **nem egyezkedünk**, wir gehen keinen Vergleich ein.
Egyezmény, *fn.* 1) (*ker.*) das Uebereinkommen, die Convention; 2) (*bölcs.*) die Harmonie.
Egyezményes, *mn.* 1) (*bölcs.*) harmonistisch; — **philosophia**, harmonistische Philosophie; 2) conventionell.
Egyezményi, *mn.* (*ker.*) Conventions...; — **pénzláb**, Conventionsfuß.

Egyezni, *k.* (val, vel) übereinkommen, vergleichen, einen Vergleich treffen.
Egyezni (*ik*), *k.* 1) einig sein, übereinstimmen, stimmen; nem —, nicht stimmen; **a számadások nem egyeznek**, die Rechnungen stimmen nicht; 2) (*d. m.* **összeilleni**) zusammenpassen, passen.
Egyező, *mn.* 1) übereinstimmend; einig, einhellig; 2) (*a. m.* **egyenlő**) gleich; 3) (*a. m.* **összeillő**) passend.
Egyezőleg, *ih.* einig, gleichstimmig, einstimmig, übereinstimmend.
Egyeztetés, *fn.* die Vereinbarung, die Vereinigung, der Vergleich.
Egyeztetni, *cs.* vereinbaren, vereinigen, zu vergleichen suchen; vergleichen, ausgleichen; einverständigen; in Harmonie setzen.
Egyfaju, *mn.* einartig.
Egyfalkás, *ml.* (*nt. msz.*) monodelphisch, einbrüderig.
Egyfelé, *ih.* nach einer Richtung hin.
Egyféle, *mn.* einerlei, einförmig.
Egyféleképp, **Egyféleképen**, *ih.* auf einerlei Art, einförmig.
Egyféleség, *fn.* die Einförmigkeit, die Einerleiheit, das Einerlei.
Egyfelöl, *ih.* 1) von einer Seite; (*szój.*) — **kiverik, másfelöl bemegy**, wenn man ihn auf der einen Seite hinausjagt, kommt er von der andern Seite herein; 2) (*a. m.* **egyrészt**) einerseits.
Egyfészekalj, *fn.* (*vad.*) die Brut, das Geheckе.
Egyfogatú, *mn.* einspännig. —, *fn.* der Einspänner, das einspännige Fuhrwerk.
Egyfokú, *mn.* (*tan.*) isothermisch.
Egyforma, *mn.* einförmig, gleichförmig, einerlei.
Egyformán, *ih.* einerlei, einförmig, auf einerlei Art.
Egyformaság, *fn.* die Einförmigkeit, Gleichförmigkeit, die Uniformität.
Egyformátlanság. *fn.* die Ungleichförmigkeit.
Egyfüvü, *mn.* (*gazd.*) einmähig, einhauig, einschürig.
Egyhamar, *ih.* sobald.
Egyhangú, *mn.* **Egyhangúan**, *ih.* einstimmig, eintönig, monoton.
Egyhanguság, *fn.* die Einstimmigkeit, die Eintönigkeit, Monotonie.
Egyháromság, *fn.* die Dreieinigkeit, Trinität. [der Trinität.
Egyháromságtan, *fn.* die Lehre von
Egyháromságu, *mn.* dreieinig.
Egyhasi, *mn.* leiblich, von derselben Mutter.
Egyház, *fn.* 1) die Kirche, das Gotteshaus; 2) *átv. ért.* a) (**ugyan azon vallást követő hivek közönsége**) **római** —, die römische Kirche; **református** —, die reformirte Kirche; b) die Pfarre; **anyaegyház**, die Mutterkirche; **fiókegyház**, die Filialkirche.
Egyházadó, *fn.* die Kirchensteuer.
Egyházas, *mn.* 1) mit einer Kirche versehen; — **helység**, das Kirchdorf; 2) (*a. m.* **egytelekkel biró**) der einen einzigen Grund hat.
Egyházatya, *fn.* 1) (*a. m.* **egyházgondnok**) der Kirchenvater, der Curator; 2) der Kirchenvater, einer der ersten Lehrer der christlichen Kirche.
Egyházfa. *tn.* Gaspar (*helység*).
Egyházfegy, *fn.* die Kirchenzucht.
Egyházfi, *fn.* der Kirchner, Küster, Kirchendiener, der Meßner.
Egyházfilak, *fn.* die Küsterei, Küsterwohnung.
Egyházfiság, *fn.* die Küsterei.
Egyházfosztás, *fn.* der Kirchenraub.
Egyházfosztó, *fn.* der Kirchenräuber.
Egyházgazda, *fn.* der Kirchenälteste.
Egyházgondnok, *fn.* der Curator, der Kirchenvormünder.
Egyházgyülés, *fn.* die Kirchenversammlung, die Synode.
Egyházi, *mn.* geistlich, kirchlich; canonisch; — **adomány**, die Komende, die Präbende; — **adományélvező**, — **adományozott**, der Präbendist; — **alkukötés**, das Concordat; — **átok**, der Kirchenbann; — **beszéd**, die Kanzelrede; — **birodalom**, der Kirchenstaat; — **ének**, das Kirchenlied; — **év**, das Kirchenjahr; — **javadalmas**, der Pfründner; — **javadalom**, — **járadék**, die Pfründe; — **jog**, das kanonische Recht, das Kirchenrecht; — **nemes**, der Prädialist; — **rend**, a) die Kirchen-Ordnung; die Agende; b) die Geistlichkeit, der Clerus, die Clerisei; — **szolgálat**, der Kirchendienst; — **tanács**, der Kirchenrath, der Consistorialrath; — **törvény**, das Kirchengesetz, das Kirchenrecht, das canonische Recht.
Egyházias, *mn.* kirchlich gesinnt.
Egyháziasodni (*ik*), *k.* kirchlich gesinnt werden.
Egyháziasság, *fn.* die Kirchlichkeit.
Egyházilag, *ih.* kirchlich.
Egyház-ima, *fn.* das Kirchengebet.
Egyházjavitás, *fn.* die Reformation.
Egyházjavitó, *fn.* der Reformator.
Egyházjog, *fn.* das Kirchenrecht, das canonische Recht.
Egyhazjogi, *mn.* kirchenrechtlich, canonisch.
Egyházkelés, **Egyházkelö**, *fn.* die Vorsegnung; **egyházkelöbe ment**, sie läßt sich vorsegnen.
Egyházkerület, *fn.* die Diöcese (bei den Katholiken); der Distrikt (bei den Protestanten); —**be kebelezni**, einpfarren.
Egyházkormány, *fn.* das Kirchenregiment.
Egyházkönyv, *fn.* das Kirchenbuch.
Egyházkör, *fn.* der Pfarrbezirk.
Egyházközösség, *fn.* die Kirchengemeinschaft.
Egyházlátogatás, *fn.* 1) der Kirchenbesuch; 2) die Kirchenvisitation.
Egyházmegye, *fn.* der Kirchsprengel, die Diöcese (bei den Katholiken), das Seniorat (bei den Protestanten).
Egyháznagy, *fn.* der Prälat.
Egyháznagyhivatal, *fn.* die Prälatur.
Egyháznap, **Egyház napja**, *fn.* die Kirchweihe, das Kirchweihfest, der Kirchtag.
Egyházpártfogó, *fn.* der Kirchenpatron.
Egyházszolga, *fn.* der Kirchendiener, Kirchdiener, Kirchenvogt.
Egyházszónoklat, *fn.* 1) die geistliche od. Kirchenberedsamkeit; 2) die geistliche od. religiöse Rede, die Kanzelrede.
Egyházszónoklati, *mn.* kanzelrednerisch, homiletisch.
Egyházszónoklattan, *fn.* die Homiletik, die Kanzelredekunst.
Egyháztan, *fn.* die Kirchenlehre, der Lehrbegriff der Kirche.
Egyháztanács, *fn.* der Kirchenrath, das Consistorium; das Presbyterium.
Egyháztanácsnok, *fn.* der Consistorialrath; der Presbyter.
Egyháztolvaj, *fn.* der Kirchendieb.
Egyháztörténet, *fn.* die Kirchengeschichte.
Egyháztörvényes, *mn.* kirchenrechtlich, kirchengesetzlich.
Egyház-ügy, *fn.* das Kirchenwesen.
Egyházvéd, **Egyházvédnök**, *fn.* der Kirchenpatron.
Egyházvidék, *l.* **Egyházmegye**.
Egyhéjas, *fn.* (*állatt.*) das Einschalthier.
Egyhéjú, *mn.* einschalig.
Egyhetes, *mn.* achttägig, eine Woche alt.
Egyhéti, *mn.* achttägig.
Egyhévi, **Egyhévü**, *mn.* (*tan.*) isothermisch.
Egyhímü, *ml.* (*nt. msz.*) einmännig.
Egyhitü, *mn.* vom selben Glauben; —, *fn.* der Mitgläubige.
Egyhurony, **Egyhúrú**, *fn.* (*tan.*) das Monochordon.
Egyhuzomban, *ih.* auf einen Zug, in einem fort.
Egy-ideig, **Egy-ideiglen**, *ih.* eine Zeit lang.
Egy-idejü, *mn.* **Egy-idejüleg**, *ih.* gleichzeitig; gleich alt.
Egy-idejüség, *fn.* die Gleichzeitigkeit.
Egyidöbeli, *l.* **Egykorú**.
Egyidöben, *ih.* zu gleicher Zeit; in der Zeit, einmal.
Egyidös, *mn.* gleichen Alters, gleich alt; gleichzeitig.
Egyik, *nm.* 1) der, die, das eine; — **sem**, keiner, keine, keines von beiden; —**ünk**, einer von uns; — **etek**, einer von euch; —**ök**, —**öjök**, einer von ihnen; 2) (**másiknak ellentéve**) — **olvas**, **a másik ír**, der eine liest, der andre schreibt; **sem az** —, **sem a másik**, weder der eine, noch der andere; (*szój.*) — **mint a másik**, der eine so, wie der andere; — **fülén be**, **a másikon kiereszti**, das geht bei ihm zu einem Ohre hinein, und zum andern wieder heraus.
Egyiptom, *fn.* Aegypten.
Egyiptomi, *fn.* der Aegyptier. —, *mn.* ägyptisch.
Egyiránt, *ih.* gleich, gleichfalls, gleichmäßig.
Egyirányu, *mn.* gleichlaufend, parallel.
Egyirányúság, *fn.* der Parallelismus.

Egyistenhivés, *fn.* der Monotheismus.
Egyistenhivö, *fn.* der Monotheist.
Egyitek, einer von Euch.
Egyités, *fn.* die Einigung, Vereinigung, das Einigen.
Egyítni, *cs.* vereinigen.
Egyízben, *ih.* einmal.
Egyjelentésü, *mn.* gleichbedeutend, synonym.
Egykarélyu, *mn.* (*nt. msz.*) einlappig.
Egykaru, *mn.* einarmig.
Egykaszálatu, *l.* **Egyfüvü.**
Egykedvü, *mn.* **Egykedvüleg**, *ih.* gleichgiltig, gleichmüthig (in subjectiver Bedeutung).
Egykedvüség, *fn.* die Gleichgiltigkeit.
Egyképen, *ih.* auf gleiche Weise; einförmig.
Egyképeni, **Egyképü**, *mn.* einförmig.
Egy-két, **Egykettö**, *mn.* ein Paar; **egy két szóval**, mit ein paar Worten.
Egykevéssé, *ih.* etwas, ein wenig; eine kurze Zeit.
Egykezü, *mn.* einhändig; *l.* **Félkezü.**
Egyki, *mn.* Jemand, Einer; *fn.* (*bölcs.*) das Individuum.
Egykileg, *ih.* **Egykileges**, *mn.* (*bölcs.*) individuell.
Egykilegesség, *fn.* (*bölcs.*) die Individualität.
Egykilegi, *mn.* (*bölcs.*) individuell.
Egykiség, *fn.* (*bölcs.*) die Individualität.
Egykor, **Egykorban**, *ih.* einmal, einst, einstens; weiland.
Egykorácsu, *l.* **Egykoru.**
Egykori, *mn.* einstig; weiland.
Egykorig, *ih.* auf kurze Zeit.
Egykoron, *ih.* einst, einstens.
Egykoru, *fn.* der Zeitgenoß. —, *mn.* gleichzeitig, gleichalterig, gleichen Alters.
Egykoruság, *fn.* die Gleichzeitigkeit.
Egykoszorus, *mn.* (*gép.*) — **kerék**, das Straubrad.
Egykönnyen, *ih.* leicht; **nem** —, nicht so leicht.
Egyközény, *fn.* (*mt.*) das Parallelogramm.
Egyközpontu, *mn.* (*mt.*) concentrisch.
Egyközü, *mn.* **Egyközüleg**, *ih.* (*mt.*) parallel, gleichlaufend.
Egylábig, *ih.* bis auf den letzten Mann.
Egylábu, *mn.* einfüßig.
Egylaki, *mn.* (*nt. msz.*) einhäusig, monöcisch.
Egylapony, *fn.* (*ásványt.*) das Henoeder.
Egylapos, **Egylejtes**, **Egylejtöjü**, *mn.* einhängig; **egylejtes födél**, ein einhängiges Dach.
Egyleg, *fn.* das Individuum.
Egylegi, *mn.* individuell.
Egylet, *fn.* der Verein.
Egyleti, *mn.* Vereins ....
Egylevelü, *mn.* (*nt.*) einblätterig, einfachblätterig, verwachsenblätterig; —, *fn.* (*nt.*) einblätteriges Knabenkraut.
Egymagu, *mn.* (*nt. msz.*) einsamig.
Egymás, *mn.* einander; **szeressétek egymást**, liebet einander. —, *fn.* Verschiedenes.
Egymásba, *ih.* in einander; — **fonni**, verflechten; — **szövödni**, sich verschlingen; — **ereszteni**, einfugen.
Egymásért, *ih.* 1) für einander; 2) (*tud.*) solidarisch, in Solidum, zur ungetheilten Hand.
Egymási, *mn.* alternative.
Egymásmellettiség, *fn.* (*bölcs.*) das Nebeneinandersein.
Egymásrakövetkező, **Egymástkövető**, *mn.* aufeinander folgend.
Egymásután, *ih.* 1) (*a m.* **egyik a másik után**) nach einander, hintereinander; **hat nap** —, sechs Tage nacheinander; 2) nacheinander fort, hurtig, geschwind.
Egymásután, **Egymásutániság**, **Egymásutánság**, *fn.* die Folgereihe, das Nacheinander, die Reihenfolge, die Aufeinanderfolge.
Egymásutánvaló, *mn.* successiv.
Egyméhü, *mn.* (*állatt. msz.*) monodelphisch.
†**Egymely**, *l.* **Egynémely.**
Egymi, *fn.* 1) (*bölcs.*) die Sache, das sächliche Individuum; 2) die Monas.
Egymileg, *ih.* **Egymis**, *mn.* (*bölcs.*) individuell.
Egymiség, *fn.* (*bölcs.*) die Einzelheit, die Einzelnheit.
Egymiségtan, *fn.* (*bölcs.*) die Monodologie.
Egymiségü, *mn.* einerlei.
Egynapéltü, *fn.* (*állatt.*) die Eintagsfliege; *l.* **Fátyolka.**
Egynapi, *mn.* eintägig; ephemer; — **munka**, Arbeit für Einen Tag.
Egynapijárás, **Egynapijárófőld**, *fn.* eine Tagereise.
Egynapos, *mn.* eintägig, einen Tag alt.
Egynéhány, *mn.* etliche, einige; mancher, manche, manches.
Egynéhányszor, *ih.* einige Male.
Egynejü, *mn.* einweibig.
Egynejüség, *fn.* die Monogamie.
Egynembeli, *l.* **Egynemü.**
Egynémely, *nm.* mancher, manche, manches; *l.* **Némely.**
Egynemi, *mn.* (*nt. msz.*) eingeschlechtig.
Egynemü, *mn.* **Egynemüleg**, *ih.* einartig, gleichartig, homogen.
Egynemüség, *fn.* die Gleichartigkeit.
Egynevezetü, **Egynevü**, *mn.* einnamig, gleichnamig, gleichbenannt, homonym.
Egynyiretü, *mn.* einschürig.
Egynyomu, *mn.* analog.
Egynyomuság, *fn.* die Analogie.
Egyoldali, *mn.* (*nt. msz.*) einseitswendig (Krone).
Egyoldalu, *mn.* **Egyoldalulag**, *ih.* einseitig.
Egyoldaluság, *fn.* die Einseitigkeit.
Egyórai, *mn.* einstündig.
Egyosztatu, *mn.* eintheilig.
Egyóta, *ih.* seit einer Zeit.
***Egyöld**, *l.* **Egyedül.**
Egypatáju, *mn.* einklauig; —, *fn.* (*állatt.*) der Einhufer.
Egypelcés, *mn.* (*nt. msz.*) einspelzig.
Egyperecü, *l.* **Egykoszorus.**
Egyporodás, *mn.* (*nt. msz.*) einmännig.
Egyre, *ih.* 1) (*a. m.* **ugyanaz**, **mindegy**) **ez** — **megy**, das geht auf Eins hinaus, das ist einerlei; 2) (*a. m.* **folyvást**) fortwährend, in einem fort, unaufhörlich.
Egyremásra, *ih.* 1) auf eines und das andere; 2) *átv. ért.* (*a. m.* **nyakraföre**, **sietve**) nacheinander, eiligst; 3) (*a. m.* **javát roszát beleértve**) im Durchschnitte, durchschnittlich, eins in's andere.
Egyrendü, *mn.* 1) gleichen Ranges; 2) (*a. m.* **ugyanazon minőségü**) von gleicher Qualität; — **liszt**, Mehl von gleicher Qualität.
Egyrészént, **Egyrészről**, **Egyrészt**, *ih.* einestheils.
Egyrét, *fn.* (*nyomd.*) die Placatform.
Egyrétü, *mn.* einschichtig.
***Egyrostban**, *ih.* einmal.
Egyről-egyig, *mn.* alle insgesammt.
Egyről-egyre, *ih.* 1) alle der Reihe nach; 2) (*a. m.* **folyvást**, **szünetlen**) fortwährend, in einem fort.
Egyről-másról, *ih.* von verschiedenen Dingen.
Egysarku, *mn.* (*tan.*) unipolar (vom Leiter der Electricität).
Egység, *fn.* die Einheit.
Egységhivő, *fn.* der Unitarier.
Egysem, *mn.* kein, keiner, keine, keines, auch nicht einer, eine, eines.
Egysoros, *mn.* einzeilig.
Egysoru, *mn.* (*nt. msz.*) einzählig (Blatt).
Egyszakos, **Egyszaku**, *mn.* 1) einfach; 2) einstrophig (Vers).
Egyszálig, *ih.* 1) bis auf den letzten Halm; 2) *átv. ért.* bis auf den letzten Mann.
Egyszálnyi, *mn.* 1) einfädig; 2) *átv. ért.* — **esze sincs**, er hat keinen Funken Verstand; —**t sem**, nicht im Mindesten.
Egyszarvu, *mn.* einhörnig. —, *fn.* das Einhorn.
Egyszavu, *mn.* einsilbig.
Egyszavuság, *fn.* die Einsilbigkeit.
Egyszéltében, *ih.* in einer Flucht; **négy ház** —, vier Häuser in einer Flucht.
Egyszem, *fn.* das Daus, As (auf Karten); Eins.
Egyszemélyes, **Egyszemélyi**, *mn.* einmännisch.
Egyszemü, *mn.* einäugig, *l.* **Félszemü.**
Egyszer, *ih.* einmal; einst; einstmals; **egyszer-egyszer**, *v.* — **másszor**, zuweilen.
Egyszeregy, *fn.* (*mt.*) das Einmaleins, die Multiplicationstabelle.
Egyszeres, *mn.* **Egyszeresen**, *ih.* einmalig; einfach, simpel.
Egyszeresíteni, *cs.* vereinfachen.
Egyszeresítés, *fn.* die Vereinfachung.
Egyszeri, *mn.* 1) einmalig; 2) **az** — **ember**, ein Gewisser, ein gewisser Mensch.
Egyszeriben, *ih.* sogleich, gleich, unverzüglich, auf der Stelle.
Egyszerités, *fn.* die Vereinfachung.
Egyszeriteni, *cs.* vereinfachen.

Egyszerre, *ih.* auf einmal; zugleich.
Egyszersmind, *ih.* zugleich; nebstdabei.
Egyszersült, *fn.* das Einback; —. *mn.* einbacken.
Egyszerte, *ih.* einmal.
Egyszerű, *mn.* **Egyszerűen**, **Egyszerűleg**, *ih.* 1) *(a. m.* nem összetett) einfach (nicht zusammengesetzt); — gép, die einfache Maschine (z. B. der Hebel); 2) *(a. m.* nem cifra) einfach (nicht geziert); 3) *(a. m.* nem mesterkélt) einfach, schlicht; — életmód, schlichte Lebensart.
Egyszerűlni, *k.* sich vereinfachen.
Egyszerűség, *fn.* die Einfachheit.
Egyszerűsítni, *l.* **Egyszeresítni.**
Egyszikűek, *fn. t. (nt.)* einsamenlappige Pflanzen, Monocotelydonen.
Egyszínű, *mn.* einfarbig.
Egyszótagú, *mn. (nyt.)* einsilbig.
Egyszőrű, *mn. átv. ért.* von gleichem Gelichter.
Egyszülött, *mn.* eingeboren.
Egytag, *fn. (mt.)* das Monom, *l.* **Egytagzat.**
Egytagu, *mn.* 1) eingliederig; 2) *(nyt.)* einsilbig; 3) *(nt. msz.)* einblätterig, verwachsen.
Egytagúság, *fn. (nyt.)* die Einsilbigkeit.
Egytagzat, *fn. (mt.)* das Monom, die eintheilige Größe.
Egytalpu, *mn.* einsöhlig.
Egytársaság, *fn.* die Monogamie.
Egytartamu, *mn. (ttan.)* isochron.
Egytávolu, *mn.* gleichweit.
Egytengelyű, *mn. (ásványt.)* einaxig.
Egytestvérek, *fn. t.* vollbürtige Geschwister.
Egytörzsökű, **Egytörzsű**, *mn.* einstämmig.
Egyújnyi, *mn.* einzollig.
Egyúr, *fn.* der Alleinherrscher, der Monarch.
Egyuralom, *fn.* die Monarchie.
Egyúri, *mn.* monarchisch.
Egyúrság, *fn.* die Monarchie.
Egyúrsági, *mn.* monarchisch.
Egyúttal, *ih.* zugleich, auf einmal, unter Einem.
***Egyű**, *l.* **Együve.**
Együgyű, *mn.* 1) † *(a. m.* őszinte, ártatlan) einfältig, schlicht, unschuldig; 2) *(a. m.* kevés észtehetséggel biró) einfältig, albern; *(km.)* könnyű az —t rászedni, der Alberne ist leicht hinters Licht zu führen.
Együgyűen, **Együgyűleg**, *ih.* einfältig.
Együgyűség, *fn.* die Einfalt, die Blödigkeit.
†**Együld**, *ih.* 1) etwa, vielleicht; 2) zugleich.
Együlegyig, *ih.* Alle bis auf den Letzten.
Együlés, *fn.* die Vereinigung.
Egy-ülésű, *mn.* einsitzig.
Egyület, *fn.* der Verein; die Vereinigung.
Együlni, *k.* vereinigt werden; sich vereinigen.
Együnnen, *ih.* von einer Seite her; — másunnan, von hier und dort.

Együtt, *ih.* mit einander, beisammen; zugleich; — (val, vel) sammt, nebst; öccsével együtt, nebst seinem jüngeren Bruder; *(igék előtt)* zusammen, beisammen, mit einander, mit . . . p. o. — utazni, zusammenreisen, mitreisen.
Együttállás, *fn. (csillag.)* die Conjunction.
Együttélés, *fn.* das Zusammenleben.
Együttérezni, *cs.* mitempfinden.
Együttérzés. *fn.* die Mitempfindung, das Mitgefühl; die Mitleidenschaft.
Együttérzideg, *fn. (bt.)* der sympathische Nerv.
Együttes. *mn.* 1) Mit . . .; — birtok, der Mitbesitz; — hitelező, der Mitgläubiger; — zár, die Mitsperre; 2) *(a. m.* összetes) concret.
Együttesen, *ih.* in concreto.
Együtthatás, *fn.* die Mitwirkung.
Együttható, *fn. (mt.)* der Coefficient.
Együttkezeskedés, *fn. (tud.)* die Mithaftung.
Együttlakás, *fn.* das Zusammenwohnen.
Együttleges, *mn. (tud.)* solidarisch.
Együttlét, **Együttlétezés**, *fn.* das Dasein, die Coexistenz.
Együttlétezni, *k. (bölcs.)* coexistiren.
Együttmehetni, *k.* mitdürfen, mitgehen dürfen.
Együttnemzők, *fn. t. (nt.)* die Syngenesisten, die Korbblütler.
Együttországló, *fn.* der Mitregent.
Együttörvendés, *fn.* die Mitfreude.
Együttség, *fn. (bölcs.)* das Concretum.
Együttszült, *mn.* mitgeboren.
Együtturalkodás, *fn.* die Mitregentschaft, Mitregierung.
Együtturalkodó, *fn.* der Mitregent.
Együttvétel, *fn.* der Mitkauf.
Együttvevő, *fn.* der Mitkäufer.
Együve, **Együvé**, *ih.* zusammen (auf die Frage, wohin?).
Együvéhajlani, *k. (mt.)* convergiren.
Együvéhajlás, *fn. (mt.)* die Convergenz.
Együvéhajló, *mn.* convergent, convergirend.
Együvétartani, *l.* **Együvéhajlani.**
Együvétartás, *l.* **Együvéhajlás.**
Együvévaló, *mn.* zusammengehörig.
Együvévalóság, *fn.* die Zusammengehörigkeit.
Egyvalaki, *mn.* Jemand; *(bölcs.)* ein Einzelner, ein persönliches Individuum.
?**Egyvalakiség**. *fn. (bölcs.)* die persönliche Individualität.
Egyvalami, *nm.* etwas; *(bölcs.)* das Einzelwesen, das sächliche Individuum.
?**Egyvalamiség**, *fn. (bölcs.)* sächliche Individualität.
Egyvégben, **Egyvégtében**, *ih.* 1) *(a. m.* egyik a másik után) hintereinander; 2) *(a. m.* egyfolytában) in einem Zuge.
Egyveledni *(ik)*, *k.* vermengt werden; sich mischen.
Egyveleg, *fn.* das Gemenge, Gemisch; das Quodlibet; —, *ih. l.* **Egyvelesleg.**

Egyveles, *mn.* vermischt, vermengt.
Egyvelesleg, **Egyvelest**, *ih.* vermischt, vermengt.
Egyvelesni, *l.* **Egyvelitni.**
Egyvelges, *mn.* vermischt, vermengt.
Egyvelgesni, *l.* **Egyvelitn.**
Egyvelitni, *cs.* mischen, mengen, vermischen, vermengen.
Egyvelzet, *fn.* das Gemenge, das Gemisch.
Egyvölgyü, *mn. (ép.)* — csereptégla, die Hohlziegel; — tag, die Hohlkehle, Hohlleiste.
Eh, *isz.* ach was!
†**Eh**, *fn.* die Leber, *l.* **Máj.**
Éh, *fn.* der Hunger; éhhel v. éhen halni, vor Hunger sterben.
Éh, *mn.* hungrig; nüchtern; — gyomorral, mit leerem Magen, nüchtern; *fn.* der Hungrige; *(km.)* nehéz éhnek a várás, dem Hungrigen ist harr' ein hartes Wort.
Ehafájó, **Ehafájós**, *mn.* **Ehafájósan**, *ih.* leberkrank.
Éhbél, *fn. (bt.)* der Leerdamm.
Ehe, *isz.* aha! ei!
Éhen, *ih.* hungrig; — halni, Hungers sterben, vor Hunger sterben, verhungern.
Éhenhalás, *fn.* der Hungertod.
Éhenhalt, *mn.* heißhungerig, verhungert.
Éhenkórász, *fn.* der Hungerleider.
Ehen-ni! *isz.* siehe da!
Éhenszomjan, *ih.* hungrig und durstig.
Ehes, *mn.* ausgehungert, hungrig.
Éhes, *mn.* **Éhesen**, *ih.* eßlustig, hungrig; *páldab.* kenyérhéj is mézes falat gyanánt esik — embernek, v. — embernek a kenyérhéj is mézes falat, Hunger macht hart Brod zu Lebkuchen; nem kérdi az — has, hányat ütött az óra, *(szósz.* der hungrige Magen fragt nicht, wie viel Uhr es geschlagen hat) wen hungert, bei dem ist alle Stund Mittag.
Éhesedni *(ik)*, *k.* hungrig werden.
Éhesség, *fn.* der Hunger, das Hungrigsein.
Ehetetlen, **Ehetlen**, *mn.* ungenießbar.
Ehetnék, **Ehetnél**, **Ehetném** stb., er ist hungrig, du bist hungrig, ich bin hungrig &c.
Ehető, *mn.* genießbar.
***Ehettétőlfogva**, *ih.* von da an.
Éhezni, (**Éhes** és **Éhezik**). *k.* 1) hungern, Hunger empfinden; Hunger haben; 2) Hunger leiden.
Éhező, *mn.* hungernd; *páldab.* — embernek nehéz a várakozás, dem Hungrigen ist „harr" ein hart Wort; nem jó az — embernek sokat papolni, dem Hungrigen ist nicht gut predigen.
Éheztetni, *cs.* hungern lassen.
Éhgyomor, *fn.* nüchterner Magen, die Nüchternheit; —ra, auf leerem od. nüchternen Magen.
Éhhelhalás, *fn.* der Hungertod.
Ehhelyen, **Ehhelyt**, *ih.* hierorts.
Éhkopp, *fn. (tréf.)* a. m. **Éhség.**
Éhkór, *fn.* die Freßsucht.
Éhkóros, *mn.* gefräßig.
Éhláz, *fn. (kórt.)* das Freßfieber.

Ehol, Eholni! *isz.* siehe da!

Éhom, *mn.* nüchtern. —, *fn.* die Nüchternheit, nüchterner Magen; —ra, auf nüchternen Magen.

*Éhomét, *fn.* das Frühstück.

Éh-orvoslás, *fn.* die Hungerkur.

Éhség, *fn.* 1) der Hunger; *példab.* keserű babot is édessé teszi az —, Hunger macht rohe Bohnen süß; az — jó izt ád az ételnek, der Hunger macht alle Speisen süß; — a farkast is kihajtja a bokorból, Hunger treibt den Wolf aus dem Walde; legjobb szakács az —, Hunger ist der beste Koch; jó fűszerszám az —, Hunger ist die beste Würze; mindent kigondoltat emberrel az —, Hunger lehrt geigen; 2) die Hungersnoth.

Éhszükség, *fn.* die Hungersnoth.

Ehűlni, Éhűlni, *k.* hungrig werden.

Ehűltetni, *cs.* hungern lassen.

Ej! *isz.* ei!

Éj, *(v. ő.* est, mint rost, rojt, vásni, vájni) die Nacht; éjnek éjszakáján, tief in der Nacht; *példab.* az — mindennek ellensége, die Nacht ist keines Menschen Freund.

Éjbogár, *fn. (állatt.)* der Johanniswurm. [wandler.

Éjbolond, Éjbolygó, *fn.* der Nacht-

Éjdarab, *fn.* das Nachtstück (Gemälde).

?Éjdísz, *fn. (állatt.)* gamma —, Gammaeule.

Éj-edény, *fn.* der Nachttopf, das Nachtgeschirr.

Éj-egyen, *fn. (csillag.)* das Aequinoctium, die Nachtgleiche.

Éjelezés, *fn.* 1) das Uebernachten; 2) nächtliches Wachen, Nachtsitzen.

Éjelezni, *k.* die Nacht zubringen, übernachten; die Nacht durchwachen.

Éjelező, *fn.* der Nachtschwärmer; der die Nacht durchwacht, Nachtsitzer.

Éjelleni, *(ik)*, *k.* Nacht werden.

Éjelni, *l.* Éjelezni.

Éjenként, *ih.* nächtlich.

Éjenkénti, *mn.* nächtlich.

Éjent, *ih.* nächtlich, bei der Nacht.

Éjenti, *mn.* nächtlich.

Éjfagy, *fn.* der Nachtfrost.

Éjfél, *fn.* die Mitternacht.

Éjféless, *fn. (állatt.)* juhari —, die Roßkastanieneule, die Pfeileule.

Éjféli, *mn.* mitternächtig, mitternächtlich; — mise, die Weihnachtsmette, Christmesse.

Éjfélkor, *ih.* zu Mitternacht.

Éjfélután, *fn.* die Nachmitternacht.

Éjgönc, *fn.* der Nordpol.

Éjgyertya, *fn.* die Nachtkerze, das Nachtlicht.

Éjgyertyatartó, *fn.* der Nachtleuchter.

Éjha! *isz.* ei! potztausend!

Éjhajh! *isz.* juch! juhei!

Éjhal, *fn.* der Nachtfisch.

Éjholló, *fn. (állatt.)* der Nachtrabe.

Éjhozó, *mn.* Nacht bringend.

Éji, *mn.* nächtlich, Nacht ....

Éjifecske, *fn. (állatt.)* der Geißmelker.

Éjijeladás, *fn.* das Nachtsignal.

Éjikerülő, *fn.* der Nachtaufseher.

Éjikörjárat, *fn.* die Nachtrunde, die Nachtronde.

Éjing, *fn.* das Nachthemd.

Éjilőrcsapat, *fn.* die Nachtpatrouille.

Éjiszállás, *fn.* das Nachtquartier.

Éjjel, *fn.* die Nacht, die Nachtzeit.

Éjjel, *ih.* des Nachts, bei der Nacht, in der Nacht; — nappal, Tag und Nacht.

Éjjeledni *k. (ik)*, *k.* Nacht werden.

Éjjelenként, *ih.* nächtlich, allnächtlich.

Éjjelezés, *fn. (a. m.* éjjeli virrasztás) das nächtliche Wachen.

Éjjelezni, *k.* die Nacht durchwachen.

Éjjelező, *fn.* der Nachtschwärmer. —, *mn.* durchwachend.

Éjjeli, *mn.* nächtlich; — bányász, *(b.)* der Nachtschichter; — bányászmunka *(b.)* die Nachtschicht; — fénybogár, *(állatt.)* der Johanniskäfer; — bátor, die Katze; — munka, *(b.)* die Nachtschicht, die Abendschicht; — szellő, die Nachtluft; — tünemény, die Nachterscheinung; — zene, die Nachtmusik.

Éjjeljáró, *fn.* der Nachtschwärmer.

Éjjellátás, *fn.* die Nyctalopie.

Éjjellátó, *mn.* bei Nacht sehend, der Nyctalop.

Éjjelleni *(ik)*, *k.* Nacht werden.

*Éjjenzés, *l.* Éjjelezés.

Éjkalauz, *fn.* der Nachtweiser.

Éjkerengőr, *fn.* die Nachtrunde, die Nachtronde.

Éjkóbor, *fn.* der Nachtschwärmer.

Éjkóborlás, *fn.* die Nachtschwärmerei.

Éjköpönyeg, *fn.* der Nachtmantel.

Éjlámpa, *fn.* die Nachtlampe.

Éjlepék, *fn. l. (állatt.)* die Nachtfalter, die Phaläniden.

Éjlepke, *fn. (állatt.)* der Nachtfalter.

Éjmadár, *fn.* der Nachtvogel.

Éjmellény, *fn.* der Nachtwamms.

Éjmunka, *fn.* die Lichtarbeit.

Éjmuzsika, *fn.* die Nachtmusik.

Éjnapegyen, *fn.* die Nachtgleiche, das Aequinoctium.

Éjnapegyeni, *mn.* äquinoctial.

Éjnapegyenlőség, *l.* Éjnapegyen.

Éjnapegyezés, *fn.* die Nachtgleiche.

Éjnye, *isz.* ei! potztausend!

Éjom, Éjomét, *l.* Éhom, Éhomét.

Éj-óra, *fn.* die Nachtuhr; Nachtstunde.

Éj-őr, *fn.* der Nachtwächter; die Nachtwacht.

Éjpille, *fn. (állatt.)* die Phaläne, der Nachtfalter.

Éjretesz, *fn.* der Nachtriegel.

Éjsark, *fn.* der Nordpol.

Éjsötét, *mn.* finster wie die Nacht; —lesz, mire oda érünk, es wird finstre Nacht, bis wir dahin ankommen.

Éjsüveg, *fn.* die Nachtmütze.

Éjszak, *fn.* der Nord, Norden.

Éjszaka, *fn.* die Nacht; jó éjszakát, gute Nacht; éjnak éjszakáján, in später Nacht.

Éjszakai, *mn.* nächtlich.

Éjszakamerika, *fn.* Nordamerika.

Éjszakánként, *ih.* nächtlich.

Éjszakázás, *fn.* das Nachtsitzen; das Nachtarbeiten.

Éjszakázni, *k.* die Nacht durchwachen.

Éjszakázó, *fn.* der Nachtarbeiter.

Éjszakfelé, *ih.* nordwärts.

Éjszakféli, *mn.* —szél, nördlicher Wind.

Éjszakfény, *fn.* das Nordlicht, der Nordschein.

Éjszakföldi, *fn.* der Nordländer.

Éjszaki, *mn.* nördlich, nordisch, Nord ...; — csillag, der Nordstern; — szél, der Nordwind; — szélesség, die Nordbreite; — tenger, die Nordsee; — vaspálya, die Nordbahn.

Éjszakkelet, *fn.* der Nordost, der Nordosten.

Éjszakkeleti, *mn.* nordöstlich.

Éjszakmutató, *fn.* der Compaß.

Éjszaknyugat, *fn.* der Nordwest, Nordwesten.

Éjszaknyugati, *mn.* nordwestlich.

Éjszakra, *ih.* nordwärts.

Éjszakról, *ih.* von Norden her.

Éjszaktuli, *mn.* hyporboreus.

Éjszakvidék, *fn.* das Nordland.

Éjszakvidéki, *fn.* der Nordländer.

Ejtegetés, *fn. (nyt.)* die Abänderung, die Abbeugung, die Declination.

Ejtegethetlen, *mn. (nyt.)* indeclinabel, nicht declinirbar.

Ejtegethető, *mn. (nyt.)* abänderlich.

Ejtegetni, *cs.* 1) nach einander fallen lassen; 2) *(nyt.)* abändern, abbeugen, decliniren. [das grobe Sieb.

*Ejtegető, *fn. (a. m.* ritka szita)

Ejtel, *fn.* das Maß (Wein, Bier).

Ejteles, *mn.* ein Maß enthaltend.

Ejtemény, *fn.* der Spruch.

Éjten-éjjel, Éjten-éjszaka, *ih.* in tiefer Nacht.

Ejteni, *(ik.* esteni, esniből, mint rost, rojt, vász, váj) *cs.* 1) fallen lassen; szemet —, eine Masche fallen lassen; *átv. ért.* szavat —, ein Wort fallen lassen; könnyeket —, Thränen vergießen; szégyent — valakin, Jemandem Schmach od. Schande anthun; 2) fällen, stürzen; vadat —, das Wild erlegen; veszedelembe —, in Gefahr stürzen; kétségbe —, in Verzweiflung bringen; aggodalomba, nyugtalanságba —, in Angst, in Unruhe versetzen; gondolkodóba —, nachdenklich machen, in Nachdenken versetzen; fogságba —, zum Gefangenen machen, gefangen nehmen; szavat —, ein Wort fallen lassen! tévedésbe —, täuschen; törbe —, in die Falle bringen; 3) *szój.* hibát —, einen Fehler begehen; módját v. szerét — valaminek, Etwas möglich machen; a dolgot úgy — hogy ..., die Sache so veranstalten, daß ...; 4) *(a. m.* kimondani) aussprechen; jól ejti a szót, er hat eine gute Aussprache; jól — a magyar szót, das Ungarische gut aussprechen; rosszul — a német szót, das Deutsche unrichtig aussprechen; 5) durchlassen; hogy ejti ez a szita a lisztet? wie läßt das Sieb das Mehl durch? 6) versetzen: sebet — valakin, Jemandem eine Wunde versetzen oder beibringen; valakit sebbe —, Jemanden verwunden; sérést — vkin, Jemanden verletzen.

Ejternyő, *fn. (tan.)* der Fallschirm.

Ejtés, *fn. (nyt.)* der Fall, die Endung, der Casus.

Ejtett, mn. was man hat fallen lassen; — személy, eine zum Falle gekommene Person.
Ejt-ezüst, fn. (b.) das Fällsilber.
Éjtnap, ih. Tag und Nacht.
Ejtődni, Ejtődzeni, Ejtőzni (ik), k. 1) nachlassen; fallen; 2) sich leichter fühlen (durch Verdauung).
Éjtszaka, fn. die Nacht; —, ih. bei Nacht, Nachts.
Éjtszakánként, ih. nächtlich.
Éjtszakázás, fn. die Nachtarbeit, das Nachtwachen, das Arbeiten bei der Nacht; das Nachtschwärmen.
Éjtszakázni, k. bei der Nacht aufbleiben, bei der Nacht arbeiten, studiren; nächtlich schwärmen.
Éjtszakázó, fn. der Nachtarbeiter; der Nachtschwärmer.
Ejtszer, fn. das Fällungsmittel.
Éjvarju, fn. (állatt.) die Nachtkrähe.
Éjváz, fn. das Nachtgespenst.
Éjvilág, fn. das Nachtlicht.
Éjvirág, fn. die Nachtblume.
Éjzár, fn. der Nachtriegel.
Éjzene, fn. die Nachtmusik.
Ék, fn. 1) (gép.) der Keil; nyitó —, der Lösekeil; szorító —, der Preßkeil; (szój.) éket verjünk belé, ha máskép nem lehet, man muß noch einen Keil darauf setzen (man muß kräftigere Mittel anwenden); 2) (nyt.) der Accent; hajlott —, Circumflex.
Ék, fn. der Schmuck, die Zierde, der Putz.
Ékágyu, fn. (kt.) das Keilstück.
Ékalaku, mn. keilförmig; . . . (bt.) —, csont, das Keilbein (im Mittelfuße).
Ékáros, fn. der Galanteriewaarenhändler, der Galanteriehändler.
Ékáru, fn. die Bijouterie; die Bijouteriewaare, die Galanteriewaare.
Ék-asztal, fn. der Putztisch, der Toilettetisch.
Ekecmonca, fn. unnützes Zeug, der Schnickschnack.
Ékcsont, fn. (bt.) das Keilbein (am Schädel), der Sphenoidalknochen.
Ékded, mn. keilförmig.
Eke, fn. (gazd.) der Pflug; mélyitő —, Untergrundpflug; töltögető —, der Häufelpflug; kettős —, der Doppelpflug; mankós —, der Hakenpflug.
Ekeakadály, l. Iglice.
Ekealj, fn. (gazd.) ein Joch (Feld).
Ekebalta, fn. das Pflugbeil.
Ekebarom, fn. das Pflugvieh.
Ekebér, fn. das Bettgeld, Taufgeld.
Ekeborona, fn. die Egge.
Ekécselni, k. spielen (mit Etwas).
Ekecsináló, fn. der Pflugmacher.
Ekecsont, fn. (bt.) das Pflugscharbein.
Ekefordítás, fn. die Pflugkehre.
Ekeforduló, fn. (gazd.) die Pflugkehre, Anwand, Anwende.
Ekefő, fn. der Pflugkopf.
Ekefölhéro, fn. die Pflugwage.
Ekefölhérotartó, fn. das Pflugwetter.
Ekegát, l. Iglice.
Ekegerendely, fn. der Pflugbaum, Pflugbalken.
Ekeiga, fn. die Pflugwage.
Ekekabala, l. Ekeló.
Ekekerék, fn. das Pflugrad.
Ekekormány, fn. das Streichblech; állítható —, stellbares Streichblech.
Ékelni, cs. keilen, verkeilen.
Ekeló, fn. das Pflugholz, Pflugstöckchen.
Ekemező, tn. Probstdorf (helység).
Ekemunka, fn. der Pflugdienst.
Ekenád, fn. ein Eisen zur Verbindung des Pflugkopfes.
Ekerúd, fn. die Deichsel am Pfluge, die Pflugdeichsel.
Ekés, mn. mit einem Pfluge versehen.
Ékes, mn. zierlich, niedlich, schmuck.
Ékes, mn. 1) mit einem Keile versehen; 2) (nyt.) accentuirt.
Ékesbeszéd, fn. die Beredsamkeit.
Ékesedni (ik), k. schmuck, zierlich werden.
Ékesen, ih. zierlich, niedlich, schmuck.
Ékesenszóló, mn. wohlredend, beredsam.
Ékesgetni, cs. oft zieren, verzieren; schmücken, putzen; magát ékesgetni, sich putzen.
Ékesítés, fn. das Schmücken, Zieren.
Ékesítmény, fn. die Verzierung, das Ornament, die Decoration.
Ékesítni, cs. zieren, schmücken, putzen.
Ékeskedni (ik), k. prangen, geschmückt sein; fényes öltözetben —, in glänzendem Anzuge prangen.
Ékesmű, fn. die Galanteriewaare.
Ékesműárus, fn. der Galanteriehändler, Galanteriewaarenhändler.
Ékesség, fn. die Zierde, der Schmuck; die Verzierung; (mint tárgy) das Geschmeide.
Ékesszólás, fn. die Beredsamkeit.
Ékesszólástan, fn. die Redekunst, Theorie der Beredsamkeit.
Ékesszóló, mn. beredt, beredsam.
Ékesülni, k. schmuck, zierlich werden.
Ekeszám, fn. die Pflugfrohne.
Ekeszarv, fn. der Sterz, die Sterze, Pflugsterze.
Ekeszolgálat, fn. der Pflugdienst.
Eketaliga, fn. (gazd.) der Pflugkarren, der Pflugwagen.
Eketalp, fn. das Pflughaupt, der Pflugkopf.
Eketartó, fn. der Pflughalter.
Eketengely, fn. das Pflugholz, das Pflugstöckchen.
Ékétlen, mn. 1) (nyt.) ohne Accent; 2) (a. m. cifraság nélkül való) schmucklos, prunklos.
Ekevas, fn. die Pflugschar, das Pflugeisen, Pflugmesser.
Ékezet, fn. (nyt.) der Accent; die Accentuirung; éles —, der scharfe Accent; tompa —, der gelinde Accent; hajtott —, der Circumflex.
Ékezetlen, mn. (nyt.) nicht accentuirt.
Ékezett, mn. (nyt.) accentuirt.
Ékezni, cs. 1) (a. m. ékkel erősíteni) keilen, festkeilen; 2) (nyt.) accentuiren; 3) (a. m. ékszerekkel diszíteni) schmücken, zieren.
Ékfarkú, mn. mit keilförmigem Schwanze. [förmig.
Ékforma, mn. Ékformán, ih. keil-
Ékformalevelű, mn. (nt. msz.) keilblätterig.
Ékirás, fn. die Keilschrift.
Ékitmény, fn. die Verzierung, Decoration; das Ornament; (szabó msz.) die Staffirung, die Garnitur; die Garnirung.
Ékitvény, l. Ékitmény.
Ékitni, cs. zieren, decoriren; staffiren, garniren.
Ék-izülés, fn. (bt.) die Nagelfügung.
Ékizület, fn. (bt.) das Einkeilungsgelenk.
†Ekkédig, l. Eddig.
Ekként, Ekkép, Ekképen, ih. so, hiernach.
Ékképű, mn. (ásványt.) sphenoid.
°Ekklésia, fn. die Kirche; die Kirchengesellschaft; (szój.) ekklesiát követni, öffentliche Buße thun.
Ekkor, ih. diesmal.
Ekkora, mn. so groß; so alt.
Ekkoráig, ih. bis jetzt.
Ekkorára, Ekkorra, ih. bis auf diese Zeit.
Ekkori, mn. diesmalig.
Ekkorig, ih. bis jetzt, bis zu dieser Zeit.
Ékkő, fn. (ép.) der Gewölbstein, Schlußstein, der Bogenschlußstein.
?Ékle, fn. (ásványt.) das Titanerz, der Titanit.
Ékmű, fn. die Galanteriewaare, die Bijouterie.
Ékmüáros, fn. der Galanteriehändler, der Galanteriewaarenhändler.
Ékmüáru, fn. die Galanteriewaare, die Bijouterie.
*Ekrendezni (ik), l. Téblábni.
Éksajtó, fn. (gép.) die Keilpresse.
Ékség, l. Ékesség.
Ékszabásu, mn. keilförmig.
Ékszeg, fn. der Keil, der Spaltkeil.
Ékszekrényke, fn. das Schmuckkästchen; l. Ékszerszekrényke.
Ékszer, fn. die Galanterie, der Schmuck, das Geschmeide, die Schmuckwaare.
Ékszeráros, fn. der Galanteriewaarenhändler, der Schmuckhändler.
Ékszeráru, fn. die Galanteriewaare.
Ékszerbolt, fn. die Schmuckhandlung, die Galanteriehandlung.
Ékszerek, fn. t. die Schmucksachen.
Ékszerész, l. Ékszeráros.
Ékszerészet, l. Ékszertözs, fn. die Galanteriehandlung.
Ékszerkereskedés, fn. die Schmuckhandlung; die Galanteriehandlung.
Ékszerszekrényke, fn. das Schmuckkästchen.
Ékszertartó, fn. der Schmuckhälter.
Ékszög, fn. der Spaltkeil.
Éktelen, mn. 1) (a. m. disztelen) mißgestaltet, ungestalt, abscheulich, monströs; enorm; — lárma, enormes Geschrei; — alak, die Mißgestalt; 2) (a. m. illetlen) unanständig, unschicklich.
Éktelenedni (ik), k. verunstaltet werden.
Éktelenítni, cs. verunstalten.
Éktelenség, fn. die Unförmlichkeit; die Verunstaltung; Abscheulichkeit; Unanständigkeit, Unschicklichkeit.

Éktelenül, *ih.* abscheulich, monströs; unanständig, unschicklich.
Éktelenülni, *l.* **Éktelenedni** *(ik)*.
Éktoll, *fn.* die Schmuckfeder.
Éktü, *fn.* die Schmucknadel.
Ékülni, *k.* geschmückt werden.
Ékvésö, *fn.* das Stemmeisen.
Ékvesztö, *mn.* *(nyt.)* das den Accent verliert, als: **bél, belek.**
El, *ih.* (in Zusammensetzungen), fort, ver, weg, zer-, los.
El, *isz.* hinweg! — **innen**, fort von hier!
Él, *fn.* 1) die Schneide, die Schärfe (z. B. des Messers); *(a. m.* **pörölynek és üllőnek élesebb része)** die Bahn; 2) die Spitze; **élén állni**, vorstehen, an der Spitze stehen; **—ére állitani**, auf die Spitze stellen; **a sereg élén**, an der Spitze der Armee; *szój.* **—ire verni az aranyat**, Gold in der Fülle haben, viel Geld zusammenscharren; 3) *átv. ért.* die Pointe, die Gedankenspitze; 4) *(nt.* **levél v. levélhez hasonló lapos szerv széle)** der Rand; 5) *(mt.)* die Kante; 6) **arc éle**, das Profil, die Seitenansicht des Gesichtes.
Eladás, *fn.* das Verkaufen; *(mint tárgy)* der Verkauf, Verschleiß.
Eladdig, *ih.* so lange, so weit, dergestalt, so sehr.
Eladni, *cs.* 1) verkaufen; veräußern, verhandeln; **— valamely árút**, eine Waare an den Mann bringen, absetzen, anbringen; 2) (magától) weggeben; 3) *(a. m.* **férjhezadni)** verheirathen (seine Tochter); 4) *átv. ért. (a. m.* **pénzért elárulni)** verrathen und verkaufen.
Eladó, *fn.* der Verkäufer, Verschleißer.
Eladó, *mn.* 1) verkäuflich, abkäuflich; **—ban van**, es ist zu verkaufen; **—vá tenni**, feil bieten; **—ba vinni**, zum Verkaufen tragen; 2) *(a. m.* **férjhez menendő)** heirathsmäßig, mannbar.
Eladogálás, **Eladogatás**, *fn.* das nach und nach Verkaufen; Hingeben.
Eladogálni, **Eladogatni**. *cs.* 1) nach und nach verkaufen; 2) nach und nach hingeben.
Eladósitni, *cs.* verschulden, mit Schulden beladen, belasten.
Eladósodni *(ik)*, **Eladósúlni**, *k.* in Schulden gerathen, sich mit Schulden beladen; verschuldet sein.
Eladósodott, **Eladósult**, *mn.* verschuldet, mit Schulden beladen.
Elágazás, *fn.* die Verzweigung.
Elágazni *(ik)*, *k.* sich verzweigen, sich in Zweige theilen; (folyóról) sich in Arme theilen.
Elágazott, *mn.* ästig, verzweigt; in Arme getheilt.
Elaggani *(ik)*, *k.* altern.
Elaggódni *(ik)*, *k.* sich bekümmern.
Elaggott, *mn.* überjährig, steinalt; —, *fn.* der Invalide.
Elágyalni, **Elágyazni**, *cs.* *(gazd.)* die Garben des Getreides zum Dreschen od. Treten auf der Tenne ausbreiten.
Elajándékozni, *cs.* verschenken.

Elajánlani, *cs.* 1) irgend wohin empfehlen; 2) anbieten, antragen; **elajánlani magát**, sich engagiren lassen.
Elajánlkozni *(ik)*, *k.* sich engagiren.
Elájúlni, *k.* ohnmächtig werden, in Ohnmacht fallen.
Elájult, *mn.* **Elájulva**, *ih.* ohnmächtig.
Elakadni, *k.* stecken bleiben, in Stocken od. Stockung gerathen; *(szój.)* **elakadt a szó a nyelvén**, das Wort erstarb ihm auf der Zunge.
Elakasztani, *cs.* 1) *(a. m.* **máshová akasztani)** weghängen; 2) zum Stocken bringen; **szónokat —**, den Redner zum Stocken bringen, ihn unterbrechen. [Sonne).
Eláldozás, *fn.* der Untergang (der
Eláldozni *(ik)*, *k.* untergehen (von der Sonne).
Elalélni, *k.* erliegen, in Ohnmacht fallen, ohnmächtig werden.
Elalélt, *mn.* ohnmächtig.
Elaléltság, *fn.* die Ohnmacht.
***Elalitni**, *cs.* einschläfern.
Elaljadni, **Elaljasodni** *(ik)*, **Elaljasúlni**, *k.* herabkommen; gemein, niedrig werden; ausarten.
Elalkonyodni *(ik)*, *l.* **Elestveledni** *(ik)*.
Elalkudni *(ik.)*, *k.* abhandeln.
Elállani, A. *k.* 1) *(a. m.* **nem fekünni meg)** abklaffen, nicht anliegen (z. B. ein Kleid); 2) *(a. m.* **elakadni)** stehen bleiben, nicht weiter können; stocken, in Stockung gerathen; **elállott az óra**, die Uhr ist stehen geblieben; **elállott a lélekzete**, der Athem ist ihm ausgeblieben; *szój.* **szeme, szája elállott bele**, es verging ihm Hören und Sehen, od. er war wie vor den Kopf geschlagen; **elállott az eszem**, der Verstand steht mir still; 3) *(a. m.* **megállani, megszünni)** aufhören, sich legen; **elállott a szél**, der Wind hat sich gelegt; **elállott az orra vére**, sein Nasenbluten hat aufgehört; 4) *(a. m.* **szolgálatba lépni)** in fremden Dienst treten, den Dienst antreten; **a szakácsné holnap áll el**, die Köchin tritt morgen ihren Dienst an; 5) *(a. m.* **sokáig tartani)**, sich halten (Obst); 6) *(a. m.* **kiállani)** aushalten, ertragen; 7) **valamitől —**, von Etwas abgehen, abstehen, von Etwas ablassen; Etwas abtreten; **valakitől —**, von Jemandem abtrünnig werden; **véleményétől —**, von seiner Meinung abgehen; **követelésemtől el nem állhatok**, ich kann von meiner Forderung nicht abgehen; **előbbi szándékunktól egészen elállottunk**, wir sind von unserer frühern Ansicht ganz abgekommen; *(haj.)* **elállva lenni**, verschlagen sein; —, B. *cs.* **valakinek az utját —**, Jemandem den Weg vertreten, Jemandem in den Weg treten; **az utakat —**, die Wege besetzt halten.
Elállás, *fn.* das Abstehen, Abtreten von Etwas; das Abtrünnigwerden; das Aufhören.

Elállatni, *cs.* verstellen, in den Weg treten; *(haj.)* — **utjában**, verschlagen.
Elállitás, *fn.* 1) das Wegstellen; 2) die Stillung (des Blutes).
Elállitni, *cs.* 1) weg-, fortstellen; 2) *(a. m.* **megszüntetni)** stillen (z. B. das Nasenbluten).
Elálmélkodni *(ik)*, *k.* in Gedanken versinken, staunen; — **rajta**, über Etwas staunen.
Elálmodni *(ik)*, *k.* sich selbst vergessen.
Elálmodozni *(ik)*, *cs.* verträumen.
Elalmozni, *cs.* *(gazd.)* verstreuen, zur Streu werden.
Elalszik, anzeigender Art gegenwärtige Zeit, dritte Person Einzahl vom Zeitworte **Elalunni**.
Elaltatás, *fn.* die Einschläferung.
Eláltatás, *fn.* das Täuschen, die Bethörung.
Elaltatni, *cs.* einschläfern.
Eláltatni, *cs.* bethören, täuschen.
Elaludt, *mn.* erloschen.
Elalunni, A. *k.* 1) *(a. m.* **álomba merülni)** einschlafen, entschlafen; **örökre —**, entschlafen, sterben; 2) **(a tüzről)** erlöschen, verlöschen; verlodern; 3) *átv. ért. (a. m.* **megszünni)** erlöschen (von Leidenschaften, Gefühlen 2c.). —, B. *cs.* verschlafen (die Zeit).
Elaluszik, *l.* **Elalszik.**
Elalutni, *l.* **Elaltatni.**
Elalvás, *fn.* 1) das Einschlafen; Verschlafen; 2) die Erlöschung, Verlöschung.
Elámitás, *fn.* die Bethörung, Verblendung.
Elámitni, *cs.* 1) bethören, zum Besten haben, verblenden; 2) *(a. m.* **ámulásba ejteni)** in Staunen versetzen, erstaunen machen.
Elámulás, *fn.* das Erstaunen.
Elámulni, *k.* (on, ra) erstaunen.
Elancsorogni, *k.* herumgaffen, stehen.
Elandalodni *(ik)*, *k.* sich in Gedanken verlieren.
Elannyira, *ih.* 1) *(a. m.* **oly nagy távolra)** so weit; — **ment előre, hogy vissza nem tudott jőni**, er ging so weit vorwärts, daß er nicht mehr zurück konnte; 2) *(a. m.* **olyan szerfelett)** dergestalt, dermaßen.
Elapadás, *fn.* das Versiegen, Austrocknen.
Elapadhatlan, *mn.* unversiegbar, unversieglich.
Elapadni, *k.* versiegen, austrocknen.
Elapasztani, *cs.* austrocknen.
Elapritni, *cs.* in kleine Stücke schneiden.
Elaprósodni *(ik)*, *k.* klein werden.
Elaprózni, *cs.* 1) zerkleinen, in kleine Stücke schneiden; 2) *átv. ért.* aus Eile verpfuschen.
Eláradás, *fn.* die Ueberströmung, Ueberschwemmung.
Eláradni, *k.* 1) überschwemmen; 2) *átv. ért.* überhand nehmen, sich verbreiten, ausbreiten.
Eláresztani, *cs.* überschwemmen.
Elaratni, A. *k.* einernten, die Ernte endigen; —, B. *cs.* megernten.

Elárkolás, *fn.* das Versperren durch einen Graben; das Weggraben; das Ableiten.
Elárkolni, *cs.* 1) (*a. m.* árok által elrekeszteni) durch einen Graben versperren, abschleußen; 2) (*a. m.* árok által máshelé vezetni) durch einen Graben ableiten, abgraben.
Elárulás, *fn.* 1) das Verkaufen; 2) das Verrathen.
Elárulni, *cs.* 1) verkaufen; 2) *átv. ért.* verrathen.
Elárusítni, *cs.* veräußern.
Elárvásodni (*ik*), *k.* verwaisen, verwaist werden.
Elárverezni, *cs.* verauctioniren, versteigern, vergantern, licitando verkaufen.
Elárvulni, *k.* verwaisen.
Elárvultság, *fn.* die Verwaisung.
Elásás, *fn.* das Vergraben; das Weggraben.
Elásítozni, *k.* vergähnen (z. B. die Zeit.)
Elásni, *cs.* 1) vergraben, eingraben, verscharren; 2) weggraben (z. B. einen Theil des benachbarten Grundstücks.)
Elasszonyosítni, *k.* weibisch machen, verweichlichen.
Elasszonyosodni (*ik*), Elasszonyosulni, *k.* weibisch werden, verweichlichen.
Elaszalni, *cs.* verdörren.
Elaszás, *fn.* die Abdorrung, Verdorrung.
Elaszni (*ik*), *k.* 1) abzehren, versiechen; 2) abdorren, verdorren.
Elaszott, *mn.* ausgezehrt; dürre, ausgedörrt.
Elátkozni, *cs.* verfluchen, verwünschen.
Elavadni, *k.* veralten, abkommen.
Elavítni, *cs.* 1) alt machen; verjähren machen; 2) abnützen.
Elavúlni, *k.* veralten, abkommen, aus der Mode kommen, obsolesziren; verjähren.
Elavult, *mn.* veraltet, abgekommen, obsolet; verjährt.
Elázni (*ik*), *k.* 1) zerweichen; 2) *átv. ért.* sich berauschen; elázott, er hat einen Spitz, er hat einen Haarbeutel.
Elázott, *mn.* 1) zerweicht; 2) *átv. ért.* besoffen.
Eláztatni, *cs.* 1) zerweichen, erweichen; 2) rösten (den Hanf); 3) *átv. ért.* valakit —, Einen verschwärzen, Einen anschwärzen.
Elbágyadás, *fn.* die Ab-, Ermattung.
Elbágyadni, *k.* ermatten, matt werden.
Elbágyadt, *mn.* matt, ermattet.
Elbágyasztani, *cs.* abmatten, ermatten.
Elbágyasztás, *fn.* die Abmattung, die Ermattung.
Elbájolás, *fn.* die Entzückung; Bezauberung.
Elbájolni, *cs.* entzücken; bezaubern.
Elbakafántozni (magát) *vh.* sich vergaloppiren; (*vad.*) verschnappen (einen Schuß).
Elbakzani (*ik*), *k.* verbrunsten.
Elballagni, *k.* fortschlendern, langsam fortgehen.
Elbámítni, *cs.* in Erstaunen setzen.
Elbámulás, *fn.* das Erstaunen.

Elbámulni, *k.* (-n, ra) erstaunen, stutzen, große Augen machen (über Etwas).
Elbánás, *fn.* die Behandlung, die Manipulation.
Elbandzsalítni, A. *k.* wegschielen; —, B. *vh.* sich elend machen.
Elbandzsalodni (*ik*), *k.* erstaunen, sich vergessen.
Elbánni, Elbánni (*ik*), *k.* (val, vel) behandeln; könnyen elbánni valakivel, mit Jemanden leicht fertig werden; majd el tudok én bánni vele, ich werde schon wissen mit ihm fertig zu werden.
Elbányolni, *cs.* verprägen, vermünzen.
Elbarmítni, *cs.* verviehen, verthieren.
Elbarmosult, *mn.* abrutirt.
Elbarmulni, *k.* verviehen, verthieren.
Elbarnítni, *cs.* abbräunen.
Elbarnulni, *k.* braun werden.
Elbe, *ih.* hinein.
Elbecstelenítni, *k.* verunehren, ehrlos machen.
Elbecsülés, *fn.* die Abschätzung, Verschätzung, Abästimation.
Elbecsülni, *cs.* 1) ab-, verschätzen; 2) (*a. m.* elárverezni) verauctioniren.
*Elbélelni, *cs.* vertuschen.
Elbélyegezni, *cs.* verstempeln.
Elbénulni, *k.* gelähmt werden.
Elbérelni, *cs.* ausdingen, in Zins geben.
Elberetválás, *fn.* die Abscherung.
Elberetválni, *cs.* abscheren.
Elbeszélni, *cs.* 1) (*a. m.* fenakadás nélkül beszélni) fortsprechen, ohne Anstoß sprechen; 2) (*a. m.* szóval elődadni) erzählen; 3) (beszéléssel tölteni az időt) sich im Gespräch unterhalten.
Elbeszélgetni, *k.* és *cs.* sich im Gespräch unterhalten.
Elbeszélő, *fn.* der Erzähler, der Novellist.
Elbetegesedni (*ik*), *k.* kränklich werden.
Elbetegeskedni (*ik*), *cs.* krank zubringen, siechen.
Elbetegülni, *k.* kränklich werden, erkranken.
Elbicegni, *k.* forthinken; wegwadeln, wegwatscheln.
Elbillenni, *k.* das Uebergewicht bekommen, aus-, überschlagen (wie die Wage).
Elbirás, *fn.* das Tragen, Ertragenkönnen.
Elbirni, *cs.* 1) tragen, ertragen od. halten können; 2) *átv. ért.* bestreiten; aushalten.
Elbirtokolás, *fn.* (*tud.*) das Ersitzen.
Elbirtokolni, *cs.* (*tud.*) ersitzen, durch verjährten Besitz erhalten.
Elbitangolni, *k.* verschleudern, verprassen.
Elbitolni, *cs.* abnützen.
Elbizakodás, *fn.* der Uebermuth, Dünkel.
Elbizakodni (*ik*), *k.* in sich selbst zu viel Vertrauen setzen; übermüthig werden.
Elbizakodott, *mn.* dünkelhaft, voll Dünkels, anmaßend.

Elbízni (magát), *vh.* sich zu viel einbilden, sich überheben, sich zu viel vertrauen; übermüthig werden; elbízni magát erejében, in seine Kräfte zu viel Vertrauen setzen; *példab.* bízd el magad, ha szégyent akarsz vallani, (*szóss.* überhebe dich, wenn du Schande einlegen willst), Hochmuth geht vor den Fall.
Elbízott, *mn.* übermüthig, dünkelhaft, vermessen.
Elbízottság, *fn.* der Dünkel, der Uebermuth, die Vermessenheit.
Elbocsátani, *cs.* 1) (*a. m.* távozni engedni) entlassen; 2) (a kézből) fahren lassen, los lassen; 3) (*a. m.* elküldeni) verabschieden (z. B. einen Diener).
Elbocsátás, *fn.* das Entlassen; (*mint tárgy*) die Entlassung, Abfertigung, die Losgebung; Loslassung; Verabschiedung, Beurlaubung, die Abdankung.
Elbocsátólevél, Elbocsátvány, *fn.* der Entlassungsschein, die Entlassungsurkunde, der Abschied.
Elbocsáttatás, *fn.* die Verabschiedung, die Dimission; —át kérni, um seine Entlassung bitten.
Elbódítás, *fn.* das Betäuben; Irremachen.
Elbódítni, *cs.* betäuben; irre machen.
Elbódulás, *fn.* die Betäubung; das Irregehen.
Elbódulni, *k.* betäubt werden; irre gehen.
Elbohóskodni (*ik*), *k.* Possen treiben.
Elbolondítás, *fn.* das Bethören.
Elbolondítni, *cs.* bethören, übertölpeln.
Elbomlás, *fn.* die Auflösung, Zerrüttung.
Elbomlasztani, *cs.* trennen, zertrennen, auflösen.
Elbomolni (elbomol és elbomlik), *k.* sich auflösen; zerstört werden.
Elbongani, A. *k.* entsummen; versumsen; B. *cs.* absummen.
Elbontani, *cs.* 1) (*a. m.* elfejteni) lostrennen; 2) (*a. m.* elrontani) umreißen, zerstören; épületet —, ein Gebäude abreißen, abbrechen, abtragen; 3) (*b.*) abbauen; 4) zerlegen.
Elbontás, *fn.* 1) (*a. m.* elrontás) die Zerstörung; (*b.*) das Abbauen; die Abbauung; 2) (*a. m.* elfejtés) das Zertrennen; 3) (*vt.*) die Katalyse.
Elborítni, *cs.* 1) (*a. m.* egészen befedni, eltakarni) überziehen, bedecken; vmely tartományt viszel —, ein Land unter Wasser setzen, überschwemmen; *átv. ért.* országot háborúval —, ein Land mit Krieg überziehen; 2) (*a. m.* felborítani) verschütten.
Elboronálni, A. *k.* vereggen; —, B. *cs.* wegeggen.
Elborozni, A. *k.* die Zeit mit Weintrinken zubringen; —, B. *cs.* mit Wein besudeln.
Elborsolni, *cs.* überpfeffern, verpfeffern.
Elborúlni, *k.* sich verfinstern, sich trüben, sich überziehen; düster werden.

L

Elborzadás, *fn.* das Entsetzen.
Elborzadni, *k.* sich entsetzen, zusammenschaudern, zusammenfahren.
Elborzasztani, *cs.* mit Schauder erfüllen; **amit látok, elborzaszt**, was ich sehe, erfüllt mich mit Schauder od. erregt mir einen Schauder.
Elborzolni, *l.* **Elkuszálni**.
Elbosszonkodni *(ik)*, *k.* sich abärgern.
Elbotlani *(ik)*, *k.* stolpern.
Elbotorkázni, *k.* wegtaumeln.
Elbődítni magát, **Elbődülni**, *k.* zu brüllen anfangen, zu plärren anfangen.
Elböffenteni magát, *vk.* herausplatzen.
Elbővítni, *cs.* erweitern.
Elbővülni, *k.* weit werden.
Elbúcsuzás, *fn.* der Abschied, die Beurlaubung.
Elbúcsuzni *(ik)*, *k.* Abschied nehmen, sich beurlauben.
Elbúcsúztatni, *cs.* Abschiedsrede halten.
Elbúgni, *cs.* vergirren, mit Girren verbringen.
Elbujálkodni *(ik)*, *k.* buhlen, fortbuhlen.
Elbujdosás, *fn.* die Auswanderung.
Elbujdosni *(ik)*, *k.* auswandern, in die Fremde gehen.
Elbujni, (**Elbujik**) *k.* sich verstecken, sich verkriechen.
Elbukás, *fn.* 1) der Sturz, Fall; 2) das Untertauchen.
Elbukni *(ik)*, *k.* 1) *(a. m.* **elesni)** stürzen, fallen; 2) *(a. m.* **alámerülni)** untertauchen.
Elbuktatni, *cs.* 1) stürzen, untergraben; 2) untertauchen.
Elbulikolni, *cs.* vergirren.
Elbúni (**elbúvik**), *l.* **Elbujni**.
Elbúsúlni, *k.* sich betrüben, in Trübsinn verfallen; sich verzweifelnd entschließen.
Elbútatni, *cs.* verstecken.
Elbutítni, *cs.* verdummen.
Elbutúlni, *k.* dumm werden.
Elbuvás, *fn.* das Verkriechen.
Elbuvik, anzeigender Art gegenwärtige Zeit, dritte Person Einzahl vom Zeitworte **Elbúni**.
Elbüdösítni, *cs.* ausstänkern.
Elbüszkítni, *cs.* stolz machen.
Elbüszkülni, *k.* stolz werden.
Elbűvölni, *cs.* bezaubern.
Élc, *fn.* der Witz; **fás v. ízetlen —, hasra esett —**, der Afterwitz, schaler Witz, Schulwitz; **tompa v. bágyadt —**, matter Witz; **—eket hányni**, Witze machen.
Elcammogni, *k.* fortzotteln.
Elcégéresedni *(ik)*, *k.* berüchtigt werden; niedrig oder schändlich werden.
Élcelés, *fn.* das Witzeln, die Witzelei.
Élcelni, *k.* witzeln.
Élces, *mn.* **Élcesen**, *ih.* witzig, voller Witz, geistreich.
Élceskedés, *fn.* das Gewitzel.
Élceskedni *(ik)*, *k.* witzeln.
Élcezés, *fn.* die Witzelei.
Élcezni, *l.* **Élceskedni**.
Élchányás, *fn.* die Witzelei.
Elcibertedezni *(ik)*, *l.* **Elszántulni**.

Elcigánykodni *(ik)*, *k.* abzigeunern, abjüdeln, abschmarotzen.
Elcincogni, *cs.* abfiedeln.
Elcipelni, *cs.* wegschleppen.
Elcivakodni *(ik)*, *cs.* abhadern.
Elcondorlott, *mn.* zerlumpt.
Elcondorolni, *cs.* zerlumpen, zerfetzen.
Elcövekelni, *cs.* abpfählen.
Elcudarodni *(ik)*, *k.* 1) zerlumpt werden; 2) *átv. ért.* schuftig werden.
Élcvadász, *fn.* der Witzbold.
Elcsábítás, *fn.* das Verführen, die Verführung.
Elcsábítni, *cs.* verführen, verleiten, irre führen.
Elcsábúlni, *k.* verführt, irre geführt werden; verrückt werden.
Elcsacsogni, A. *k.* schwatzen, plaudern; —, B. *cs.* verplaudern, verschwatzen (die Zeit).
Elcsalás, *fn.* das Verlocken; Ablisten.
Elcsalni, *cs.* 1) (**valakit valahová**) verlocken, hinlocken, verführen; 2) (**valakitől valamit**) ablocken, abschwatzen, ablisten, ablügen; entlocken (z. B. das Geheimniß).
Elcsalogatni, *cs.* allmälig ablocken, ablisten.
Elcsapás, *fn.* das Wegjagen; Streichen.
Elcsapázni, *cs.* spüren.
Elcsapni, *cs.* 1) *(a. m.* **eldobni)** wegwerfen; 2) *(a. m.* **elkergetni)** wegjagen, fortjagen (einen Dienstboten), verstoßen (seine Frau); 3) auspariren (einen Schlag ꝛc.); 4) *(p. o.* **a vékát)** streichen; 5) *átv. ért.* **a viz elcsapott a feje fölött**, das Wasser ging ihm über den Kopf; **valami elcsapta a hasát**, er hat von Etwas das Abweichen bekommen.
Elcsapodárkodni *(ik)*, *k.* abschmeicheln.
Elcsatakosodni *(ik)*, *k.* beschmutzt werden (vom Koth).
Elcsattanni, *k.* 1) abknallen; zerplatzen; 2) abschnappen (wie ein Schloß).
Elcsattantani, *cs.* abknallen machen, abbrücken.
Elcsavarás, *fn.* das Verderben.
Elcsavarítni, *cs.* 1) verdrehen; 2) *átv. ért.* wegstibitzen.
Elcsavarni, *cs.* 1) verdrehen; *átv. ért.* **beszéd értelmét —**, den Sinn einer Rede verdrehen; 2) *(a. m.* **félre csavarni)** wegdrehen, wegwinden.
Elcsavarodni *(ik)*, *k.* sich wegwenden, sich auf die Seite wenden od. drehen.
Elcsavarogni, *k.* umherschweifen.
Elcsavart, *mn.* verdreht.
Elcsellenni, *k. (vad.)* Seitensprünge machen (von Hasen).
Elcsemegézni, *cs.* verläppern.
Elcsendesedés, *fn.* das Stillewerden.
Elcsendesedni *(ik)*, *k.* still werden; sich legen (z. B. der Sturm).
Elcsendesítni, *cs.* stillen; besänftigen, beruhigen.
Elcsendesülni, *l.* **Elcsendesedni** *(ik)*.
Elcsendülni, *k.* verklingen.
Elcsenés, *fn.* die Entwendung, das Wegstibitzen.
Elcsenevészedni, *l.* **Elcsenevészni**.

Elcsenevészni, *k.* verbutten, ausarten, abnehmen.
Elcsenni, *cs.* entwenden, wegmausen, wegstibitzen.
Elcsepegetni, **Elcsepegtetni**, *cs.* verträpfeln.
Elcsepegni, *k.* verträpfeln, entträpfeln.
Elcsépelni, A. *k. (a. m.* **a csépelést bevégezni)** das Dreschen beendigen; B. *cs.* 1) abdreschen; 2) *átv. ért.* a) *(a. m.* **nagyon megverni)** durchbreschen, derb durchprügeln; b) abgedroschenes Zeug sprechen.
Elcsépelt, *mn.* **Elcsépelve**, *ih.* abgedroschen; *átv. ért.* abgedroschen, verbraucht, trivial, platt (z. B. Witz).
Elcseperegni, *k.* versickern.
Elcseplyésedni *(ik)*, *k.* vom Gebüsch verwachsen werden.
Elcseppenni, *k.* enttraufeln; *átv. ért.* durchfallen.
Elcseppenteni, *cs.* enttraufeln machen.
Elcsereberélni, *cs.* ab-, wegschachern.
Elcserélés, *fn.* das Vertauschen, Verwechseln.
Elcserepesedni *(ik)*, *k.* aufspringen, Risse bekommen (z. B. die Lippen).
***Elcsetleni** *(ik)*, *k.* sich abnutzen (vom Rade).
Elcsettenni, *k.* versagen (wie ein Gewehr).
Elcsettenteni, *cs.* abknallen machen.
Elcsevegni, *cs.* in einemfort plaudern.
Elcsigatni, *cs.* zum Schweigen bringen, stillen.
Elcsigázás, *fn.* das Abmartern, Abquälen, die Abmergelung.
Elcsigázni, *cs.* abmartern, abquälen, abrackern, abplagen.
Elcsikarás, *fn.* das Abzwingen.
Elcsikarni, *cs.* abzwingen, abnöthigen, abbringen.
Elcsikkanni, *k.* 1) ausglitschen, ausgleiten; 2) *(a. m.* **félre csuklani)**, sich verrenken; **elcsikkant a lába**, er hat sich den Fuß verrenkt.
Elcsillapítni, *cs.* stillen, beruhigen.
Elcsillapodni *(ik)*, *k.* 1) still werden; 2) *(a. m.* **elállani)** sich legen (vom Wind).
Elcsillenteni, *l.* **Elcsenni**.
Elcsinálni, *cs.* 1) vermachen, verpacken; 2) *(a. m.* **elintézni)** abmachen, beilegen, in Ordnung bringen; 3) *(a. m.* **elcsusolni)** vertuschen.
Elcsipegetni, *cs.* bezwacken.
Elcsiperinteni, *cs.* wegschmausen, wegschnippen.
Elcsipkedni, *cs.* abkneifen, abkneipen, wegzwicken.
Elcsipni, *cs.* 1) abkneipen; abzwicken; 2) *átv. ért.* a) wegfischen, wegkappen; b) *(a. m.* **elfogni)** erwischen.
Elcsiptetni, *cs.* verzwicken, wegzwacken.
Elcsiriszelni, *cs.* verkleistern.
Elcsiszamlani *(ik)*, *k.* ausgleiten.
Elcsodálkozni *(ik)*, *k.* sich verwundern.
Elcsókolni, *l.* **Lecsókolni**.
Elcsonkítás, *fn.* das Verstümmeln.
Elcsonkítni, *cs.* verkrüppeln, verstümmeln, zum Krüppel machen.

Elcsonkúlni, k. verkrüppeln, zum Krüppel werden.
Elcsontosúlni, l. Elcsontúlni.
Elcsontulás, fn. die Verknöcherung.
Elcsontúlni, k. sich verknöchern.
Elcsordulni, k. zu rinnen anfangen.
Elcsorgatni, cs. verkleckern, wegrinnen lassen.
Elcsorogni, k. entträufeln, zerrinnen, austrinnen.
Elcsoszogni, k. wegschlarfen.
Elcsörgedezni, k. verrieseln, wegrieseln.
Elcsörgetni, cs. abklappen, verklappern.
Elcsörögni, k. verrasseln, hinrauschen.
Elcsörleni, k. hinrauschen.
Elcsötleni (ik), k. stolpernd irgendwohin gehen.
Elcsucsúltatni, cs. einplaudern, einlullen (ein Kind).
Elcsúfítás, fn. das Entstellen, Verunstalten; die Verunstaltung.
Elcsúfítni, cs. entstellen, verunstalten.
Elcsúfított, mn. verunstaltet, entstellt.
Elcsukás, fn. die Verschließung.
Elcsuklani (ik), k. verschnappen.
Elcsukni, cs. verschließen, einschließen, in Gewahrsam bringen.
Elcsukva, ih. verschlossen, in Gewahrsam; — tartani, in Gewahrsam halten; szorosan — tartani, in sicherem Gewahrsam halten.
Elcsunyítni, cs. verunreinigen, besudeln, beschmutzen.
Elcsupaszodni (ik), k. nackt werden; kahl werden.
Elcsuszamodni (ik), k. ausgleiten, ausglitschen.
Elcsuszkálni, cs. abschleifen.
Elcsúszni (ik), k. ausglitschen, ausgleiten; átv. ért. mitgehen; a többivel — ez is, mit dem Uebrigen kann auch das mitgehen.
Elcsüggedés, fn. das Zagen, das Verzagen.
Elcsüggedni, k. verzagen, den Muth verlieren.
Elcsüggeszteni, cs. entmuthigen, den Muth benehmen.
Elcsünni (ik), k. ermatten; entkräftet werden.
Eldacolni, cs. abtrotzen, ertrotzen.
Eldadogni, cs. herstammeln, herlallen.
Eldagasztani, cs. verkneten, zusammenkneten.
Eldallani, Eldalolni, cs. hersingen, absingen.
Eldanolni, l. Eldallani.
Eldarabolás, fn. die Zerstückung, Zerstückelung.
Eldarabolni, cs. zerstücken, zerstückeln.
Eldarálás, fn. das Herplappern.
Eldarálni, cs. átv. ért. herplappern, abplappern.
Éldegélni, cs. leben; sich kümmerlich forthelfen.
Éldelés, fn. das Genießen.
Éldelet, fn. der Genuß.
Éldelhető, mn. genießbar.
Éldelhetőség, fn. die Genießbarkeit.
Éldelni, cs. genießen.
Eldermedés, fn. das Erstarren.
Eldermedni, k. erstarren.
Eldeszkázni, cs. abdielen; mit Brettern verschlagen.

Eldicsérni, cs. anrühmen, sehr loben.
Eldiribolni, l. Eldarabolni.
Eldisznósítni, Eldisznózni, cs. verflecken.
Eldisztelenítni, cs. verunzieren.
Eldobálni, cs. wiederholt od. allmälig wegwerfen.
Eldobni, cs. wegwerfen, abschnallen.
Eldobolni, cs. 1) abtrommeln, auf der Trommel vortragen; 2) wegtrommeln; 3) (a. m. elárverezni) verauctioniren.
Eldohányozni, cs. verrauchen.
Eldohosodni, Eldohosúlni, k. muffig, dumpfig werden, ersticken (z. B. Mehl, Getreide).
Eldomberózni, cs. verschwärmen, verschwelgen.
Eldongani, A. k. entsummen; —, B. cs. absummen, absumsen.
Eldoroszolni, cs. obenhin weghauen, weghacken.
Eldöcögni, k. wegwackeln.
Eldőd, fn. der Ahn, Vorfahr, der Vorgänger.
Eldődi, mn. alt, aus alten Zeiten.
Eldöfni, cs. wegstoßen.
Eldőgleni, k. 1) umfallen, crepiren (vom Vieh); 2) átv. ért. alj. einschlafen, fortschlafen; eldőglik ő délig, er schläft fort bis Mittag.
Eldőglés, fn. das Crepiren.
Eldögönyözni, cs. wegpauken.
Eldögösítés, fn. das Verpesten.
Eldögösítni, cs. anstecken, verpesten.
Eldögösödni, Eldögösülni, k. verpestet werden.
Eldőlni, k. 1) umfallen; 2) átv. ért. zur Entscheidung kommen, entschieden werden; bevárjuk, hogyan dől el perünk, wir wollen abwarten, wie unser Prozeß abläuft.
Eldönteni, cs. 1) umstoßen, umstürzen; 2) entscheiden; az dönti el a dolgot, dies gibt der Sache den Ausschlag. [Erledigung.
Eldöntés, fn. die Entscheidung, die
Eldöntetlen, mn. unentschieden.
Eldöntő, mn. entscheidend; decisiv, kritisch, peremtorisch; — eskü, der Hauptеid.
Eldöntőleg, ih. entscheidend.
Eldörgölni, cs. verreiben, weg-, abreiben, abwetzen.
Eldörgölődni (ik), k. sich abreiben, sich abwetzen.
Eldörögni, A. k. verdonnern; —, B. cs. wegdonnern.
Eldörzsölni, cs. abreiben, verreiben, wegscheuern.
Eldörzsölődni (ik), k. sich abreiben.
Eldőzsölni, cs. verschwärmen, aufschmausen, verzechen.
Eldrágítni, cs. vertheuern.
Eldrágúlni, k. theuer werden.
Eldúdolni, cs. abdudeln.
Eldugdosni, cs. wiederholt verbergen, verstecken.
Eldugni, cs. verstecken, verbergen.
Eldúlni, cs. verwüsten, zerstören.
Eldurranni, k. verknallen, verpuffen.
Eldurrantani, cs. abknallen machen; verpuffen.
Eldurrogatni, Eldurrogtatni, cs. verknallen, verpuffen.

Eldurrogni, k. verknallen, verpuffen.
Eldurvadni, l. Eldurvúlni.
Eldurvítni, cs. rauh, grob machen, verwildern.
Eldurvúlni, k. rauh, grob werden, verwildern.
Eldúsodni (ik), k. überreich werden.
Eldühödni (ik), k. verrasen.
Eldühösítni, cs. grimmig, wüthend machen.
Eldühösödni (ik). l. Eldühülni.
Eldühülni, k. grimmig, wüthend werden.
Elé, nk. vor (den, die, das); az ajtó — menni, vor die Thür gehen; a kapu — tenni, vor das Thor setzen.
Elé, ih. hervor; összetételekben: hervor, herbei, einher.
Elébb, ih. 1) weiter vorwärts; állj —! geh vorwärts! 2) időt jelentőleg: eher, früher; — utóbb, über lang od. kurz; az —, vorher, erst jetzt; 3) (a. m. inkább) lieber; már ezt — hiszem, das will ich nun lieber glauben.
Elébbadni, k. (-n, -on. -en) sich Jemands od. einer Sache entledigen.
Elébbállani, k. 1) weiter vorwärts stehen; 2) átv. ért. sich davonmachen, sich fortmachen, sich aus dem Staube machen.
*Elebbedni, k. aufweichen, zerweichen (z. B. der Weg).
Elébb elébb, ih. immer vorwärts; immer weiter hervor.
Elébbeni, l. Előbbeni.
Elébbi, l. Előbbi.
Elébbjárni, k. zu früh gehen (von der Uhr).
Elébblábalni, k. sich fortmachen, entspringen, entwischen.
Elébbvaló, mn. Vorzug verdienend, vorzüglich; — neki a pénz minden tudománynál, er zieht das Geld aller Wissenschaft vor.
Elébe, ih. entgegen (mit dritter Person).
Elébeadni, cs. darlegen, darthun, Jemandem Etwas vorlegen, vor Augen legen.
Elébefutni, k. entgegenlaufen.
Elébehágni, k. valakinek —, Jemandem vorgreifen.
Elébeírni, cs. vorschreiben.
Elébelépni, k. Einem zuvorkommen.
Elébeszabni, cs. vorschreiben, vorzeichnen.
Elébetenni, cs. 1) vorsetzen, vorlegen; 2) (a. m. többre becsülni) vorziehen, den Vorzug geben, höher schätzen.
†Elebeli, mn. a. m. előbbeni.
Elébocsátni, cs. vorlassen.
Elébujni, k. hervorkriechen.
Elébuvik, anzeigender Art gegenwärtige Zeit dritte Person Einzahl von Elébujni.
Elecetesedni (ik), k. essigsauer od. zu Essig werden.
Elécipelni, cs. hervorschleppen.
Elecke, fn. (nt.) die Zottenblume; vidra —, die dreiblätterige Zottenblume, der Fieberklee, Bitterklee, Sumpfklee, Magenklee.
Elecs, fn. (nt.) die Wasserviole; er-

nyős —, die doldige Wasserviole, die Blumenbinse, das Blumenschwertel, der Wasserliesch.
Éleos, fn. (vt.) das Oxydul.
Elécsalni, cs. hervorlocken.
Elécsúszni (ik), k. hervorschleichen herausschleichen.
Eleddig, ih. bis hierher.
Eledel, fn. die Nahrung, das Nahrungsmittel; der Fraß.
Elédelegni, cs. verkosten.
Éledés, fn. das Aufleben.
Elédesgetni, cs. ablocken.
Elédesítni, cs. versüßen.
Éledezni, k. wieder zu sich kommen, nach und nach wieder aufleben.
Élední, k. aufleben; átv. ért. sich heben; éled a kereskedés, der Handel hebt sich.
Éledő, mn. auflebend.
°Elefánt, fn. (állatt.) der Elephant.
°Elefántagyar, fn. der Elephantenzahn.
°Elefántcsont, fn. das Elfenbein. —, mn. elfenbeinern.
°Elefántcsontmű, fn. die Elfenbeinarbeit.
°Elefántcsontműáros, fn. der Elfenbeinarbeithändler.
°Elefántcsontművés, fn. der Elfenbeinarbeiter.
°Elefántcsontpor, fn. das Elfenbeinschwarz.
°Elefántfog, l. Elefántagyar.
°Elefántkór, fn. (kórt.) die Knollsucht, der Elephantenaussatz, die Elephantiasis.
°Elefántmutató, fn. der Elephantenführer.
°Elefántordítás, l. Barcagás.
°Elefántpapiros, fn. das Elephantenpapier.
°Elefántrend, fn. der Elephantenorden.
°Elefánttetem, l. Elefántcsont.
°Elefántvezető, fn. der Elephantenführer, der Kornak.
Eléfordítni, cs. vorkehren.
Eléfutni, k. vorauslaufen, hervorlaufen; herbeilaufen.
Elég, mn. genug, zugänglich, hinlänglich, hinreichend; torkig v. untig —, vollauf, mehr als genug; — az hozzá, kurz und gut; eleget tenni, Genüge leisten od. thun; nem lesz —, es wird nicht hinreichen; (szój.) † — néven venni vmint, sich etwas genügen lassen; — egy falon egy rés, szósz. genug an einer Mauer Eine Spalte; — egy malomba egy molnár, szósz. genug in eine Mühle Ein Müller; — egy bőr egy rókáról, szósz. von Einem Fuchse genug Eine Haut; (km.) jobb az elég mint a sok, besser genug als zu viel od. genug haben ist mehr als viel haben.
Éleg, fn. (vt.) das Oxyd.
Elegedendő, l. Elegendő.
Elégedés, fn. die Zufriedenheit, die Genügsamkeit.
Elégedetlen, mn. Elégedetlenül, ih. unzufrieden, ungenügsam; fn. t. die Malcontenten.
Elégedetlenség, fn. die Unzufriedenheit, Ungenügsamkeit.
Elégedett, mn. zufrieden; vergnügsam; gesättigt (in der Chemie).
Elégedettség, fn. die Zufriedenheit.
Elégedni (ik), k. zufrieden sein, sich genügen lassen.
Elégelni, cs. für genug halten, sich mit Etwas begnügen.
Elegen, ih. genug, genug viel, hinreichend.
Elegendő, mn. hinreichend, hinlänglich, genug, sattsam.
Elegendően, Elegendőleg, Elegendőképen, ih. hinlänglich, genug.
Elegendőség, fn. die Hinlänglichkeit, Zulänglichkeit.
Elégés, fn. das Ab-, Verbrennen.
Eleget, ih. genug, hinlänglich; oft genug; l. Eléggé.
Elégetés, fn. das Abbrennen, das Verbrennen.
Elégetni, cs. abbrennen, verbrennen.
Elégető, fn. (ttan.) der Deflagrator (ein galvanischer Apparat).
Elégett, mn. abgebrannt.
Eléggé, mn. hinlänglich, sattsam, l. Eleget.
Eléghetés, fn. die Verbrennlichkeit.
Eléghető, mn. verbrennlich, brennbar.
Eléghetőség, fn. die Verbrennlichkeit, die Brennbarkeit.
Elégíteni, cs. zufrieden stellen, befriedigen; sättigen.
Elégítés, fn. das Befriedigen; das Sättigen.
Elégkép, Elégképen, ih. genüglich, genügsam, hinlänglich.
Elégni, k. abbrennen, verbrennen; verlodern.
Elégördítni, cs. hervorrollen.
Elégördülni, k. hervorrollen.
Elégség, fn die Genüge, Hinlänglichkeit; az —ig, zur Genüge, genug, hinlänglich.
Elégséges, mn. Elégségesen, ih. zureichend, sattsam, genüglich, genugsam.
Elégszer, ih. oft genug.
Elégszik, anzeigender Art gegenwärtiger Zeit dritte Person Einzahl von Elégedni.
Elégtelen, mn. Elégtelenül, ih. unzulänglich, unzureichend.
Elégtelenség, fn. die Unzulänglichkeit.
Elégtét, Elégtétel, fn. die Genugthuung, Befriedigung; die Genügeleistung; der Abtrag; —t adni, Genugthuung geben od. leisten; — kérni, Genugthuung fordern.
Elégtevő, mn. genugthuend.
Elégülés, Elégület, fn. die Zufriedenheit.
Elégületlen, mn. Elégületlenül, ih. unzufrieden.
Elégületlenség, fn. die Unzufriedenheit, das Mißvergnügen.
Elégülni, k. zufrieden sein.
Elégült, mn. zufrieden.
Elégültség, fn. die Zufriedenheit, Sattsamkeit.
Elegy, mn. gemischt; — gabona, Mischkorn. —, fn. 1) die Mischung, das Gemenge, die Melange; 2) die Miscellaneen.
Elegyarány, fn. das Mischungsverhältniß.
Elegy-belegy, fn. das Gemengsel, der Mischmasch; —, mn. gemischt.
Elegyedni (ik), k. (ba, be), sich einmengen, sich einmischen, hineingerathen; ne elegyedjél mások dolgaiba, menge dich nicht in fremde Angelegenheiten.
Elegyengetés, fn. das Abebnen; das Ausgleichen.
Elegyengetni, cs. 1) abgleichen, ebnen; 2) (a. m. kiegyenlíteni) schlichten, ausgleichen; 3) átv. ért. derb durchprügeln.
Elegyenlítni, cs. schlichten.
Elegyes, mn. Elegyesen, Elegyest, ih. vermischt, vermengt.
Elegyíték, fn. (b.) die Beschickung.
Elegyítés, fn. das Mischen, Mengen; (mint tárgy) die Mischung; die Beschickung (der Erze).
Elegyítetlen, mn. unvermischt, unvermengt.
Elegyítni, A. cs. vermengen, mischen, zusammenmischen; B. vh. sich (in etwas) mengen, mischen; mért elegyíti magát mások dolgaiba? warum mengt er sich in fremde Angelegenheiten?
Elegyjövedelem, fn. (ker.) der Bruttoertrag.
Elegykereskedés, fn. (ker.) die gemischte Waarenhandlung.
Elegykisérlet, fn. (b.) die Beschickungsprobe.
Elegysúly, fn. (ker.) das Bruttogewicht.
Elegyszó, fn. (nyt.) das Zwitterwort (aus zweierlei Sprachen genommen).
Elegytér, fn. (b.) der Beschickungsboden, der Gichtboden.
Elegytőzs, l. Elegykereskedés.
Elegyülés, fn. die Vermischung; (nyt.) die Crasis.
Elegyülni, k. sich mengen, sich mischen.
Eléhajtani, cs. hervortreiben.
Eléhengergetni, cs. hervorwälzen.
Eléhezni (ik), k. hungrig werden.
Eléheztetni, cs. abhungern, aushungern.
Eléhíni, cs. hervorrufen.
Eléhordani, cs. 1) hervortragen; 2) átv. ért. verbringen (im Gespräch).
Eléhozni, cs. 1) herbringen, herholen; 2) hervorbringen; 3) átv. ért. (a. m. említeni) erwähnen, eine Erwähnung von Etwas machen, aufs Tapet bringen; szóközben —, gesprächsweise erwähnen od. vorbringen.
Eléhozódni (ik), k. szóközben —, vorkommen, gesprächsweise vorgebracht werden.
Eléhurcolni, cs. hervorschleppen.
Eléhúzni, cs. hervorziehen.
Elehülni, k. hungrig werden.
Eleibe, l. Elébe.
Eleim, Eleid, Elei, Eleink, Eleitek, Eleik, t. meine, deine, seine, unsere, eure, ihre Vorfahren.
Eleinte, Eleintén, ih. anfangs, anfänglich.
Eleitőlfogva, ih. von Anfang her.

Eleje, *l.* Elő.
Eléjőni, *k.* 1) hervorkommen; 2) *(a. m.* előkerülni) zum Vorschein kommen; 3) *átv. ért.* vorkommen (im Gespräche).
Elejteni, *cs.* 1) fallen lassen; 2) *(a. m.* megölni) fällen, erlegen.
Elejtés. *fn.* 1) das Fallenlassen; 2) das Fällen, Erlegen.
Elejtszakázni *(ik)*, *k.* 1) von der Nacht überfallen werden; 2) die Nacht (irgendwo) zubringen.
Elek, *tn.* Alexius *(finév)*.
Élékeny, *mn.* lebhaft, *l.* Élénk.
Élékenység, *fn.* die Lebhaftigkeit.
Elékergetni, *cs.* hervorjagen, hervortreiben.
Élelem. *fn.* das Lebensmittel, der Lebensunterhalt, die Nahrung; *külön.* der Mundvorrath, das Aliment. [das Umgeld.
Élelem-adó, *fn.* die Accisensteuer,
Élelem-alku, *fn.* das Leibgedinge.
Élelembér, Élelemdij, *fn.* die Leibrente.
Elélemedett, *mn.* verlebt.
Elélemedni *(ik)*, *k.* alt werden.
Élelemgond, *fn.* die Nahrungssorge.
Élelemkereset, *fn.* der Nahrungserwerb.
Élelemmód, *fn.* der Erwerbszweig, das Unterhaltsmittel.
Élelempénz, *fn.* das Tischgeld.
Élelemszer, *fn.* das Nahrungsmittel.
Élelemszerkönyvecske, *fn.* das Deputatbüchel.
Élelemtár, *fn. (ht.)* das Provianthaus, das Verpflegsmagazin.
Élelemvám, *fn.* das Umgeld, die Accise, die Zehrsteuer.
Eléletlenedni *(ik)*, Elélétlenülni, *k.* stumpf werden.
Élelményi, *mn.* — szerződés, der Vitalitätsvertrag.
Élelmes, *mn.* 1) nahrhaft (z. B. eine Stadt); 2) *átv. ért.* rührig, geschickt.
Élelmesítni, *cs.* verproviantiren.
Élelmetlen, *mn.* ohne Lebensmittel, nahrlos.
?Élelmezér, *fn. (ht.)* der Intendant.
?Élelmezérség, *fn.* die Intendantur.
Élelmezés, *fn.* die Verpflegung, die Alimentation, die Intertention; *(ht.)* die Feldverpflegung, die Verproviantirung.
Élelmezési hivatal, *fn. (ht.)* das Feldverpflegungsamt, Verpflegsamt.
Élelmezési igazgató, *fn.* der Verpflegsverwalter.
Élelmezési intézet, *fn.* die Verpflegungsanstalt.
Élelmezési osztály. *fn.* das Verpflegungsdepartement.
Élelmezési ügy, *fn.* das Verpflegswesen.
Élelmezni, *cs.* verpflegen, alimentiren, intertениren; *(ht.)* verproviantiren.
Élelmezőtiszt, *fn.* der Verpflegsbeamte, der Verpflegsofficier.
Élelmezvény, *fn.* das Aliment.
Élelmi, *mn.* zur Nahrung gehörig, die Nahrung betreffend, Nahrungs ...; — költség, Zehrungskosten, Zehrung.

Élelmiszer, *fn.* das Lebensmittel, Verpflegsmittel.
Élelmiszerzсődés, *fn.* der Leibrentenvertrag.
Élelmivám, *fn.* die Accise.
Elélni, A. *k.* 1) fort leben, zu lange leben; 2) *(a. m.* lenni miből élni) fortkommen, zu leben haben; —, B. *cs.* verleben, durchleben.
Élelni, *cs.* nützen, genießen, nießen, nutznießen.
Elélopódzani *(ik)*, *k.* hervorschleichen.
Elélökni, *cs.* hervorstoßen.
Elelőzni, *cs.* oberflächlich ausdreschen.
Elélt, *mn.* verlebt, abgelebt; *(erd.* kivesző állapotban levő fa) abständig.
Eléltesedni *(ik)*, *k.* alt werden.
Eléltség, *fn.* die Abgelebtheit; *(erd.)* die Abständigkeit.
?Elem, *fn. (vt.)* das Element, der Grundstoff, der Urstoff; *átv. ért.* elemében van, er ist in seinem Elemente; a játék az ő —e, das Spiel ist sein Element.
Élem, *fn.* 1) die Lebenszeit; 2) der Genuß.
Elémászni, *k.* hervorkriechen.
Élemedett, *mn.* bejahrt.
Élemedni *(ik)*, *k.* alt werden.
Elemelni, *cs.* 1) fortheben; wegtragen; 2) abheben (Karten).
Elémelyedni *(ik)*, *k.* (tól, től) Ekel bekommen.
Elémelyítni, *cs.* verekeln.
Élemény, *fn.* 1) der Genuß; die Nahrung; 2) das Erlebniß.
Élemes, *mn.* bejahrt.
Eleméssteni, *cs.* aufzehren, verzehren.
Eleméсstés, *fn.* das Aufzehren, Verzehren.
Eleméсstődni *(ik)*, *k.* sich verzehren.
Élemet, *l.* Élem.
Élemetes, *mn.* bejahrt, *l.* Élemedett.
?Elemezni, *cs.* 1) zerlegen, zersetzen (Etwas in seine Elemente); auflösen, analysiren; 2) *(nyt.)* etymologisiren.
?Elemi, *mn.* elementarisch, Elementar...; —csapás, der Wetterschlag; — eset, der Elementarzufall; — ismeretek, Elementarkenntnisse; — kár, der Elementarschaden, der Wetterschaden; — könyv, das Elementarbuch; — oktatás, der Elementarunterricht; — tanoda, die Elementarschule; die Primärschule.
Elemifa, *fn. (nt.)* der Balsamstrauch, der Elemiharzbaum.
Elemigyanta, *fn.* das Oelbaumharz.
Elemkő, *fn.* der Elementstein.
Elémozditni, *cs.* hervorrücken, *l.* Elémozditni.
Elemtan, *fn.* die Lehre von den Elementen, die Chemie.
Elemtűz, *fn.* das Elementarfeuer.
?Elemszeni *(ik)*, *k.* sich auflösen, zersetzt werden.
Elemzés, Elemzet, *fn.* die Auflösung, die Zersetzung, die Analyse.
Elénekelni, *cs.* 1) hersingen, absingen, singend vortragen; 2) *(a. m.* éneklés által eltávolítni) wegsingen.
Elengedés, *fn.* das Erlassen; *(mint*

tárgy) der Erlaß, die Erlassung; büntetés —e, die Erlassung der Strafe, die Straferlassung; hibának —e, die Nachsicht.
Elengedhetlen, *mn.* unnachsichtlich, unerläßlich.
Elengedhető, *mn.* verzeihlich.
Elengedni, *cs.* 1) (a hibát) nachsehen, verzeihen, vergeben; (a büntetést) erlassen; (valaminek az árából) nachlassen (z. B. vom Preise); 2) *(a. m.* hó v. jég elolvad) aufthauen.
Élengeni, *k.* kümmerlich leben, *l.* Éldegélni.
Élénk, *mn.* Élénken, Élénkül, *ih.* lebhaft, munter.
Elenkes, *fn.* eine Art Scheidemünze unter Ludwig II.
Élénkitni, *cs.* lebhaft machen, beleben.
Élénkség, *fn.* die Lebhaftigkeit.
Élénktelen, *mn.* Élénktelenül, *ih.* unlebhaft, ohne Leben.
Élénkülés, *fn.* die Belebung, die Anregung.
Élénkülni, *k.* angeregt od. neubelebt werden.
Elenni *(ik)*, A. *k.* essen, fortessen; —, B. *cs.* 1) wegspeisen, wegessen; 2) *(a. m.* lelegelni) abgrasen.
?Élény, *fn. (ker.)* das Acquit.
?Éleny, *fn. (vt.)* das Oxygen, der Sauerstoff.
?Élenybüzeg, *fn. (vt.)* das Oxybromid.
?Élenyedés, *fn. (vt.)* die Oxydation.
?Élenyedni *(ik)*, *k.* sich oxydiren, oxydirt werden.
Elenyegetni, *cs.* verbergen.
Elenyelegni, A. *k.* fortgesetzt tändeln, schäkern; —. *cs.* 1) verkosen, tändelnd zubringen (die Zeit); 2) wegtändeln.
Elenyészés, *fn.* das Vergehen, Verschwinden.
Elenyészet, *fn.* die Erlöschung.
Elenyészni, *(ik)*, *k.* 1) *(a. m.* szem elől eltűnni) verschwinden, aus den Augen kommen; verwischt werden; 2) *(a. m.* elveszni) verschwinden, zu Grunde gehen, vernichtet werden; elenyészik a tűz, das Feuer erlischt.
Elenyészteni, *cs.* vergehen, verschwinden machen; tilgen.
Elenyésztés, *fn.* die Tilgung.
Elenyésztetni. *cs.* vertilgen, aboliren; *(mt.)* verschwinden lassen.
*Elenyezni, *cs.* verkappen, verstecken; vertuschen.
?Élenyítés, *fn. (vt.)* die Oxydation.
?Élenyítni, *cs. (vt.)* oxydiren, verfalken.
?Élenykémlő, Élenymérő, *fn. (vt.)* der Eudiometer.
?Élenysark, *fn. (ttan.)* der Oxygenpol.
?Élenysavak, *fn. t. (vt.)* die Sauerstoffsäuren.
?Élenysók, *fn. t. (vt.)* die Sauerstoffsalze. [oxydation.
?Élenytelenítés, *fn. (vt.)* die Des-
?Élenytelenítni, *cs. (vt.)* desoxydiren.
?Élenyülés, *fn. (vt.)* die Oxydation.
?Élenyülési, *mn. (vt.)* — fok, die Oxydationsstufe.

?Élenyület, *fn.* *(vt.)* die Oxydation.
?Élenyülhető, *mn.* oxydabel.
?Élenyülni, *l.* Élenyedni.
?Élenyvesztés, *fn.* *(vt.)* die Desoxydation.
Eleonóra, *tn.* Eleonore *(nőnév)*.
Elepedés, *fn.* das Verschmachten.
Elepedni, *k.* verschmachten, verzehrt werden.
Elepedt, *mn.* verschmachtet.
Elepésedni *(ik)*, *k.* vergallen, lauter Galle werden.
Elepeszteni, *cs.* verschmachten machen, durch Gram verzehren.
Elépítni, *cs.* verbauen.
Elércülés, *fn.* die Vererzung.
Elércülni, *k.* vererzen.
Eleredni, *k.* 1) *által.* zu fließen anfangen; — a vérnek, zu bluten anfangen; az orrom vére eleredt, ich habe das Nasenbluten bekommen; — az esőnek, zu regnen anfangen; 2) * entzündet werden.
Eleregetni, *cs.* nach einander fortlassen, entlassen.
Elérepülni, *k.* hervorfliegen.
Elérés, *fn.* 1) das Erreichen; das Einholen; 2) das Ueberreifwerden.
Eleresztenl, *cs.* 1) fortlassen; entlassen; füle mellett —, überhören; 2) (a kézből) fahren lassen, loslassen.
Eleresztés, *fn.* das Entlassen; das Loslassen.
Elérhetetlen, Elérhetlen, *mn.* unerreichbar.
Elérhető, *mn.* erreichbar.
Elérhetőség, *fn.* die Erreichbarkeit.
Elérkezés, *fn.* die Ankunft.
Elérkezni *(ik)*, *k.* ankommen, anlangen; nem érkezett el ennek még az ideje, es ist dafür noch die Zeit nicht gekommen.
Elérni, A. *cs.* 1) (kézzel) erreichen; 2) *(a. m.* utólérni) ereilen, einholen; 3) *(a. m.* megnyerni) erhalten, erreichen, erlangen; célját —, sein Ziel erreichen, durchsetzen; 4) *(a. m.* bizonyos életkorhoz jutni) erreichen; most érte a 20 ik évet, jetzt hat er das zwanzigste Jahr erreicht; —, B. *k.* 1) *(a. m.* bizonyos pontig terjedni, nyulni) reichen; 2) *(a. m.* bizonyos célhoz megérkezni) ankommen, dahin gelangen.
Elérni *(ik)*, *k.* *(a. m.* nagyon megérni) überreif werden.
Elernyedés, *fn.* die Erschlaffung.
Elernyedni, *k.* 1) *(a. m.* viselés által szakadásnak indulni) sich verschließen; 2) *átv. ért.* erschlaffen.
Elernyeszteni, *cs.* erschlaffen, schlaff machen.
Elerőtlenedés, *fn.* die Entkräftung.
Elerőtlenedni *(ik)*, *k.* entkräftet werden.
Elerőtlenítés, *fn.* die Entkräftung.
Elerőtlenítni, *cs.* entkräften, entnerven, der Kraft berauben.
Elerőtlenülni, *l.* Elerőtlenedni *(ik)*.
Elért, *mn.* überzeitig, überreif.
Elértéktelenítni, *cs.* entwerthen.
Elértéktelenülés, *fn.* die Entwerthung.
Elérteni, *cs.* verstehen; — a tréfát, Spaß verstehen.
Elérzékenyedni *(ik)*, *k.* gerührt werden, bewegt werden.
Elérzékenyítni, *cs.* rühren, bewegen.
Elérzékenyülés, *fn.* die Rührung.
Elérzékenyülni, *k.* gerührt werden, bewegt werden.
Elérzékenyült, *mn.* gerührt, bewegt.
Éles, *mn.* scharf; —re köszörült, scharf geschliffen; *(km.)* ne fend az élest, *szósz.* was scharf ist, mußt du nicht noch mehr schärfen; 2) *átv. ért.* a) *(a. m.* találó, lelkileg sebző) scharf, schneidend; — gúny, schneidender Spott; b) *(a. m.* a dolgok velejéig ható) scharf, eindringend (z. B. Verstand); — látás, der scharfe Blick; c) scharf, grell, in die Augen springend (z. B. Gegensatz); d) *(nyt.)* — ékezet, der geschärfte Accent (in der griechischen Sprache).
Élés, *fn.* 1) das Leben; 2) *(a. m.* élelem) der Proviant, Mundvorrath, die Zehrung.
Élesbelátású, *mn.* scharfsichtig.
Élesbítni, *cs.* schärfen.
Élésbolt, *fn.* das Speisegewölbe.
Élesedni *(ik)*, *k.* scharf werden; sich verschärfen.
Eleség, *fn.* das Lebensmittel, der Mundvorrath, der Proviant.
Eleségadó, *fn.* das Umgeld, die Accise.
Eleségárulás, *fn.* der Victualienhandel, der Victualienverschleiß.
Eleségárus, *fn.* der Victualienhändler, der Victualienverschleißer.
Eleségvám, *fn.* die Accise.
Eleségvámlevél, *fn.* der Accisezettel.
Eleségvámmentes, *mn.* accisfrei.
Eleségvámos, *fn.* der Accisseinnehmer.
Éleselme, *fn.* der Scharfsinn.
Éleselméjü, Éleselmü, *mn.* Éleselmüleg, *ih.* scharfsinnig.
Élesen, *ih.* scharf, *l.* Éles.
Elesés, *fn.* das Umfallen; der Sturz.
Éléshajó, *fn.* das Proviantschiff.
Éleshallás, *fn.* die Oxyacoia, das scharfe Gehör.
Élésház, *fn.* 1) das Proviantshaus; 2) die Speisekammer, Vorrathskammer.
Éléshivatal, *fn.* das Proviantamt.
Élesítés, *fn.* das Schärfen, die Schärfung.
Élesítni, *cs.* schärfen, scharf machen; (malomköveket) billen, schärfen.
Éléskomra, *fn.* die Vorrathskammer.
Éleskő, *tn.* Scharfenstein *(helység)*.
Eleskűdni *(ik)*, *cs.* abschwören, verschwören, abjuriren.
Eleskűvés, *fn.* das Abschwören.
Éleslátás, *fn.* die Oxyopie, das scharfe Gesicht.
Éleslátású, *mn.* scharfsichtig.
Elesmerni, *l.* Elismerni.
Élésmester, *fn.* der Proviantmeister.
Élésmód, *fn.* die Lebensweise, Lebensart.
Éléspénz, *fn.* das Zehrungsgeld, die Zehrungskosten, die Zehrung.
Éleség, *fn.* die Schärfe.
Élesszaglás, *fn.* die Oxyosphrasie, der scharfe Geruch.
Élésszállítás, *fn.* die Proviantlieferung.
Élésszállító, *fn.* der Proviantlieferant.
Élésszekér, *fn.* der Proviantwagen.
Élesszögü, *mn.* scharfeckig.
Elestveledés, *fn.* das Abendwerden.
Elestveledni *(ik)*, *k.* 1) Abend werden; 2) vom Abende überfallen werden.
Élesülni, *k.* scharf werden, sich schärfen.
Elészaladni, *l.* Előfutni.
Elessik, anzeigender Art gegenwärtiger Zeit dritte Person Einzahl von elesni.
Előszólítni, *cs.* herbeirufen.
Elészökni *(ik)*, *k.* hervor, herbeispringen.
†Elesztebb, *l.* Előbb.
Éleszteni, *cs.* 1) beleben, ins Leben zurückrufen; 2) *(a. m.* üdítni) erquicken; 3) *(a. m.* szitni tüzet) anfachen.
Eleszterg ázni, *cs.* wegbrechseln.
Élesztés, *fn.* 1) das Beleben; 2) die Erquickung; 3) das Anfachen.
Élesztgetni, *cs.* fortwährend anfachen.
*Élesztmag, *fn.* die Gahre.
Élesztő, *fn.* die Hefe, Gahre, der Germ.
Élesztő, *mn.* belebend, erquickend.
Élesztős, *mn.* mit Germ; — tészta, der Germteig.
Élet, *fn.* 1) das Leben; állati, növényi —, thierisches, vegetabilisches Leben; —re halálra vini, auf Leben und Tod kämpfen; —et veszteni, ums Leben kommen; valakit —étől megfosztani, Jemandem das Leben rauben, Jemanden des Lebens berauben, tödten, umbringen; —ét valakiért feláldozni, für Jemanden das Leben lassen, sich aufopfern; —ben maradni, am Leben bleiben; 2) *(a. m.* életmód) die Lebensart, die Lebensweise; falusi —, das Landleben; 3) der Lebenslauf; hosszú —, langes Leben; jobb v. jövő —, das künftige, das selige Leben; egész életén át meg fog arról emlékezni, er wird sein Lebtag daran denken; soha az —ben nem hallottam olyat, ich habe mein Lebtag so was nicht gehört; egész —ében olyat nem látott, er hat sein Lebtag so was nicht gesehen; 4) der Lebenswandel, Wandel; rossz —et élni, ein schlechtes Leben, einen schlechten Lebenswandel führen; 5) die Lebhaftigkeit, die Munterkeit; *(szój.)* olyan mint az —, csupa —, er ist lauter Leben, es ist alles lauter Leben an ihm, es lebt Alles an ihm; 6) der Lebensunterhalt; alig tudja az —ét fentartani, er hat kaum das liebe Leben; 7) das Getreide, die Frucht; 8) *átv. ért.* —be lépni, ins Leben treten, in Kraft treten; —be léptetni, in Wirksamkeit setzen, ins Leben treten lassen.
Életalkony, *fn.* der Lebensabend.
Élétaszítni, *cs.* hervorstoßen.
Életbalzsam, *fn.* der Lebensbalsam.
Életbeléptetés, *fn.* die Verwirklichung.

Életbér, *fn.* die Leibrente.
Életbiztosítás, *fn.* die Lebensversicherung, Lebensassecuranz.
Életbiztosítási, *mn.* die Lebensversicherung betreffend.
Életbiztosítóintézet, *fn.* die Lebensversicherungsanstalt.
Életbiztosítótársaság, *fn.* die Lebensversicherungsgesellschaft.
Életbölcs, *fn.* der Philosoph.
Életbölcsesség, *fn.* die Lebensphilosophie, Lebensklugheit.
Életcél, *fn.* der Lebenszweck, das Lebensziel.
Életdús, *mn.* lebenskräftig, voll Leben.
Életelv, *fn.* das Lebensprincip, die Maxime.
Életélv, *fn.* der Lebensgenuß.
Életér, *fn.* die Pulsader, die Schlagader.
Életerő, *fn.* die Lebenskraft.
Életesemény, *fn.* das Lebensereigniß.
Életeshajó, *fn.* das Proviantschiff.
Életesház, *fn.* das Granarium, der Kornspeicher.
Életesség, *fn.* die Vitalität.
Eletetni, *cs.* 1) wegätzen; 2) (*a. m.* legeltetni) abweiden lassen.
Életfa, *mn.* der Lebensbaum.
Életfentartás, *fn.* der Lebensunterhalt.
Életfogyta, *fn.* das Lebensende.
Életfogytig, Életfogytiglan, *ih.* bis ans Lebensende, zeitlebens.
Életfok, *fn.* die Lebensstufe.
Életfolyam, *fn.* der Lebenslauf, der Lebensprozeß.
Életfolyás, *fn.* der Lebenslauf.
Életfonál, *fn.* der Lebensfaden.
Életforgás, *fn.* der Lebenslauf.
Életforrás, *fn.* die Lebensquelle.
Életföltétel, *fn.* die Lebensbedingung.
Életfű *fn.* (*nt.*) das Ambrakraut.
Élethajnal, *fn.* der Lebensmorgen.
Élethajó, *fn.* das Frachtschiff.
Életház, *fn.* der Fruchtboden, der Getreideboden, das Kornhaus.
Élethíven, *l.* Élethű.
Élethosszant, Élethosszat, Élethosszig, *ih.* zeitlebens.
Élethossz, *fn.* die Lebensdauer.
Élethű, *mn.* Élethíven, *ih.* naturgetreu, nach dem Leben (von einer Malerei).
Életidő, *fn.* die Lebenszeit, das Alter.
Életillat-tarorja, *fn.* (*nt.*) das Amberkraut, Katzenkraut.
Életirás, *fn.* die Lebensbeschreibung, die Biographie; szentek —a, die Hagiographie.
Életiró, *fn.* der Lebensbeschreiber, der Biograph.
Életiskola, *fn.* die Lebensschule.
Életisme, *fn.* die Physiologie.
Életismei, *mn.* physiologisch.
Életital, *fn.* das Lebenselixir.
Életjáradék, *fn.* die Leibrente, das Vitalitium.
Életjáradéki, *mn.* — szerződés, der Leibrentenvertrag.
Életjel, Életjelenség, *fn.* das Lebenszeichen.
Életkép, *fn.* das Lebensbild, das Genrebild.
Életképesség, *fn.* die Vitalität, die Lebensfähigkeit.
Életkérdés, *fn.* die Lebensfrage.
Életkor, *fn.* die Lebenszeit, das Alter.
Életlég, *fn.* die Lebensluft.
Életleirás, *l.* Életirás.
Életlen, *mn.* stumpf, nicht scharf.
Életlenedni (*ik*), *k.* stumpf werden.
Életleníteni, *cs.* stumpf machen.
Életlenség, *fn.* die Stumpfheit.
Életmód, *fn.* die Lebensweise, Lebensart.
Életmű, *fn.* das Organ, der Organismus.
Életműség, *fn.* der Organismus.
Életműtan, *fn.* die Organographie.
Életműtelen, Életműtlen, *mn.* unorganisch.
Életműves, *mn.* organisch.
Életművezet, Életműzet, *fn.* die Organisation; der Organismus.
Életművezni, *cs.* organisiren.
Életnagyság, *fn.* die Lebensgröße.
Élednedv, *fn.* der Lebenssaft.
Életnem, *fn.* die Lebensweise; das Fach.
Életnézet, *fn.* die Lebensansicht.
Elétolakodni (*ik*), sich hervordrängen.
Elétolni, *cs.* heran-, herbeirücken, schieben.
Életoltalom, *fn.* die Nothwehr.
Elétörni, *k.* heranbrechen.
Életösvény, *fn.* der Lebenspfad.
Életösztön, *fn.* der Lebenstrieb.
Életpénz, *l.* Életjáradék.
Életrajz, *fn.* die Biographie, die Lebensbeschreibung, *l.* Életirás.
Életrázó, *fn.* ein Hölzchen im Mühltrichter, das die Körner schüttelt.
Életrend, *fn.* die Lebensordnung, die Diät.
Életrendi, *mn.* diätetisch.
Életrendtan, Életrendtudomány, *fn.* die Diätetik.
Életrevaló, *mn.* 1) lebenskräftig; — gyermek, ein lebenskräftiges Kind; 2) lebensklug, geschickt.
Életrevalóság, *mn.* die Lebensklugheit, das Savoirvivre.
Életsor, *l.* Életrend.
Életszabály, *fn.* die Lebensregel.
Életszak, *fn.* der Lebensabschnitt.
Életszer, *fn.* das Lebensmittel.
Életszesz, *fn.* der Lebensgeist.
Élettan, *fn.* die Biologie, Physiologie.
Élettanász, *fn.* der Biolog, Physiolog.
Élettani, *mn.* biologisch, physiologisch.
Élettárs, *fn.* der Lebensgefährte, Lebensgenoß.
Élettelen, *mn.* Élettelenül, *ih.* leblos, unbelebt.
Élettelenség, *fn.* die Leblosigkeit.
Élettelj, *fn.* die Lebensfülle.
Életterv, *fn.* der Lebensplan.
Élettörténet, *fn.* die Lebensgeschichte.
Élettudomány, *fn.* die Physiologie.
Élettudományi, *mn.* physiologisch.
Élettudományos, *mn.* physiologisch.
Életudós, *fn.* der Physiolog.
Élet-únt, *mn.* Élet-úntan, *ih.* lebensmüde.
Életveszély, *fn.* die Lebensgefahr; —lyel jár, es ist mit Lebensgefahr verbunden.
Életveszélyes, Életveszélyeztető, *mn.* lebensgefährlich.
Életvesztés, *fn.* die Lebensstrafe; — alatt, bei Leib und Leben.
Életvidor, *mn.* lebenslustig, lebensfroh.
Életviszony, *fn.* das Lebensverhältniß.
Életvíz, *fn.* das Lebenswasser.
Eléugrani (*ik*), *k.* hervorspringen, heranspringen.
Eléugratni, *k.* hervorsprengen, heransprengen.
Eleúszni (*ik*), *k.* hervorschwimmen.
Eleve, *ih.* 1) im Voraus; anfänglich, anfangs; — feltettem magamban, ich habe von vorn hinein den Vorsatz gefaßt; 2) (*a. m.* korai) —érő, frühreifend.
Eleveelrendelni, *cs.* (*ist.*) prädestiniren.
Eleveelrendelt. *mn.* (*ist.*) prädestinirt.
Eleveérő, Elevei, *mn.* frühzeitig.
Eleven, *mn.* Elevenen, *ih.* 1) lebendig, belebt; — szülő, lebendige Junge gebärend; 2) — szén, glühende Kohle; 3) *átv. ért.* lebhaft, munter, aufgeweckt, frisch; —. *fn.* —je valaminek, der empfindlichste Theil; az —be hatott, es drang bis ins Leben; valakinek —jére hágni, Jemanden an der empfindlichsten Seite angreifen.
Elevenedni (*ik*), *k.* lebendig, belebt werden, wieder aufleben.
Elevengyökér, *l.* Citvor.
Elevenítés, *fn.* die Belebung; Erquickung.
Eleveníteni, *cs.* 1) beleben, lebendig machen, ins Leben zurückbringen; 2) *átv. ért.* erquicken, erfrischen; aufmuntern.
Elevenítő, *mn.* belebend; erquickend, erquicklich.
Elevenke, *mn.* etwas lebhaft.
Elevenkedni (*ik*), *k.* sich lebhaft bemühen, bestreben.
Elevenkék, *mn.* hochblau.
Elévenni, *cs.* hervornehmen; *átv. ért.* vornehmen.
Elevenség, *fn.* die Lebendigkeit; die Aufgewecktheit; die Belebtheit, die Lebhaftigkeit; die Munterkeit, Leichtigkeit.
Elevenszinű, *mn.* hochfarbig.
Elevenszülő, *mn.* lebendige Junge gebärend.
Elevente, Eleventen, *ih.* lebendig.
Elevenül, *ih.* 1) lebendig; 2) lebhaft, munter.
Elevenülni, *l.* Elevenedni (*ik*)
Eleverendelni, *cs.* (*ist.*) prädestiniren.
Eleverendeltség, *fn.* (*ist.*) die Prädestination.
Elevérő, *mn.* frühzeitig.
Elevesedni (*ik*), *k.* jauchig werden.
Elévesítni, *cs.* (*tud.*) verjährt machen, verjähren.
Elevezés, *fn.* das Abrudern, Absteuern.
Elevezni, *k.* abrudern, wegrudern, wegsteuern.
Elevgyökér, *fn.* der Zitwer.
Elévítni, *l.* Elévesítni.
Elévülés, *fn.* (*tud.*) die Verjährung.
Elévülési, *mn.* (*tud.*) — határidő, die Verjährungszeit; — jog, das Verjährungsrecht.
Elévülhetlen, *mn.* (*tud.*) unverjährbar.

Elévülni, *k.* *(tud.)* verjähren.
Elévült, *mn.* *(tud.)* verjährt.
Élezett, *mn.* geschärft; piquant.
Elezni, *cs.* *(b.)* vorwerfen.
Élezni, *l.* Élesitni.
Elfacsarni, *cs.* verdrehen, verkehren.
Elfacsarodni *(ik)*, *k.* verdreht werden, sich verdrehen; *(szój.)* elfacsarodik a szive, es wird ihm enge ums Herz.
Elfagyni, *k.* erfrieren; abfrieren.
Elfagyott, *mn.* erfroren, verfroren.
Elfajlani *(ik)*, *k.* ausarten.
Elfajulás, *fn.* die Ausartung, Entartung.
Elfajúlni, *k.* ausarten, entarten, aus der Art schlagen.
Elfajult, *mn.* ausgeartet, entartet.
Elfajultság, *fn.* die Entartung.
Elfajzani *(ik)*, *k.* ausarten, degeneriren, aus der Art schlagen, verbastern.
Elfajzás, *fn.* die Ausartung, die Degeneration.
Elfajzott, *mn.* entartet.
Elfakadás, *fn.* das Bersten, Zerplatzen.
Elfakadni, *k.* bersten, zerplatzen; — sirva, in Weinen ausbrechen, in Thränen ausbrechen.
Elfakasztani, *cs.* zersprengen, bersten machen.
Elfakult, *mn.* abgetragen.
Elfalni, *cs.* wegfressen.
Elfanyalodni *(ik)*, *k.* mit langem Gesichte abziehen.
Elfanyarodni *(ik)*, **Elfanyarúlni**, *k.* herbe werden.
Elfáradás, *fn.* die Ermüdung.
Elfáradni, *k.* müde werden, ermüden.
Elfaragcsálni, *cs.* wegschnitzen.
Elfaragni, *cs.* verschneiden, wegschneiden.
Elfárasztani, *cs.* abmüden, müde machen, ermüden, strapaziren.
Elfárasztás, *fn.* das Abmüden.
Elfárítás, *fn.* das Abmüden.
Elfárítni, *cs.* abmüden, müde machen.
Elfarkallani *(ik)*, *k.* sich fortscheren.
Elfarolni, *k.* mit dem Hintertheile seitwärts rutschen.
Elfásitni, *cs.* 1) holzicht machen; 2) *átv. ért.* stumpf machen, unempfindlich machen.
Elfásúlni, *k.* *átv. ért.* erstarren, unempfindlich, stumpf werden.
Elfásult, *mn.* erstarrt, unempfindlich, stumpf.
Elfázni *(ik)*, **Elfázódni** *(ik)*, *k.* sich durch und durch erkälten.
Elfecsegni, *cs.* és *k.* 1) verplaudern, verschwatzen (die Zeit); 2) plaudern, schwatzen, ausschwatzen (ein Geheimniß). [schwenden.
Elfecsérelni, *cs.* vergeuden, ver-
Elfedés, *fn.* 1) das Verdecken; 2) *(gasd.)* Einhauen.
Elfedezni, *l.* Elfedni.
Elfedni, *cs.* 1) verdecken, zudecken; 2) *(gasd.)* einhauen (von Weinstöcken). [den.
Elfehéredni *(ik)*, *k.* weiß, bleich wer-
Elfejni, *cs.* abmelken.
Elfejteni, *cs.* auftrennen, zertrennen, abtrennen.
Elfejtés, *fn.* das Auftrennen.

Elfekélyesitni, *cs.* voll Geschwüre machen.
Elfeketedni *(ik)*, *k.* schwarz werden.
Elfeketitni, *cs.* schwärzen, schwarz machen; *átv. ért.* anschwärzen, verschwärzen.
Elfekszik, anzeigender Art gegenwärtiger Zeit dritte Person Einzahl von **Elfeküdni**.
Elfeküdni, *k.* 1) liegen, liegen bleiben (z. B. den ganzen Tag); 2) sich legen, sich zur Ruhe begeben; 3) *(a. m. félrefeküdni)* sich abbetten.
Elfekvő, *mn.* *(b.)* widersinnig.
Elfeledés, *fn.* das Vergessen.
Elfeledhetlen, *mn.* unvergeßlich.
Elfeledkezni *(ik)*, *k.* (ról, ről) vergessen (auf Etwas).
Elfeledni, *cs.* vergessen.
Elfeledség, *fn.* die Vergessenheit.
Elfelejteni, *l.* **Elfeledni**.
Elfelejthetlen, *l.* **Elfeledhetlen**.
Elfelejtkezni *(ik)*, *l.* **Elfeledkezni** *(ik)*.
Elfelejtődni *(ik)*, *k.* in Vergessenheit kommen od. gerathen.
Elfeleselni, *cs.* wegstreiten.
Elfelhősülni, *k.* sich umwölken.
Elfelhősült, *mn.* umwölkt.
Elfenni, *cs.* 1) abschleifen (z. B. die Scharte eines Messers); 2) *(a. m.* bekenni) beschmieren.
Elfenülni, *k.* verwildern, grausam werden; sich verschlimmern.
Elfenyegetni, *cs.* wegdrohen.
Elferdítni, *cs.* verkehren, verdrehen, entstellen.
Elférgesedni *(ik)*, *k.* wurmig, wurmstichig werden. [bekommen.
Elférjesedni *(ik)*, *k.* einen Mann
Elférjesni, *cs.* die Tochter ausheirathen.
Elférni, *k.* Platz haben, Platz finden; *(szój.)* — **egymás mellett**, sich vertragen.
Elfeselni, *l.* **Elfesleni** *(ik)*.
Elfesleni *(ik)*, *k.* sich auftrennen.
Elfeslés, *fn.* die Auftrennung.
Elfesteni, *cs.* vermalen, wegmalen.
Elfésülni, *cs.* wegkämmen.
Elfiasodni *(ik)*, *k.* Kinder, Junge bekommen.
***Elfiocenteni**, *k.* sich versprechen, sich verreden. [sagen.
Elfillenteni (magát), *vh.* eine Lüge
***Elfinteritni**, *cs.* bei Seite schieben.
Elfirkálni, *cs.* verschmieren.
Elfizetni, *cs.* 1) auszahlen, hinzahlen; 2) *(a. m.* **elkölteni**) ganz ausgeben; 3) *(a. m.* **eltéveszteni a fizetést**) verfehlen, sich im Zahlen verzählen.
Elfogadás, *fn.* 1) die Annahme, die Acceptation; 2) *(a. m.* **helybenhagyás**) die Genehmigung; 3) der Empfang, die Aufnahme.
Elfogadási, *mn.* *(ker.)* Acceptations...; — díj, die Acceptationsprovision; — **hitel**, der Acceptationscredit; — **könyv**, das Acceptationsbuch; — **ügylet**, das Acceptationsgeschäft.
Elfogadható, *mn.* annehmbar, acceptabel, statthaft; aufnahmswürdig.

Elfogadmány, *fn.* *(ker.)* die Acceptation.
Elfogadni, *cs.* 1) annehmen; *(ker.)* acceptiren, in Schutz nehmen (eine Tratte); **el nem fogadni**, nicht annehmen, ablehnen, ausschlagen; 2) *(a. m.* **helybenhagyni**) genehmigen; 3) *(a. m.* **maga elé bocsátani**) empfangen, aufnehmen (z. B. einen Gast); 4) *(vad.)* auf die Hetze gehen.
Elfogadó, *fn.* der Empfänger; *(ker.)* der Acceptant.
Elfogadóterem, *fn.* der Empfangssaal.
Elfogadvány, *fn.* *(ker.)* das Accept; —**ai gyakran vannak forgásban**, seine Accepte coursiren häufig.
Elfogás, *fn.* das Abfangen; die Gefangennehmung.
Elfogatás, *fn.* die Gefangennehmung, die Arrestirung, die Arrestation.
Elfogatási, *mn.* — **parancs**, der Verhaftsbefehl.
Elfogatni *cs.* fangen lassen; arretiren, verhaften; aufheben
Elfogdosni, *cs.* einfangen; wegfangen (einen nach dem anderen).
Elfoglalás, *fn.* 1) die Einnahme, die Besitznahme, Besitznehmung (z. B. einer Stadt); 2) das Antreten (eines Amtes).
Elfoglalni, *cs.* 1) *(a. m.* **tért betölteni**) einnehmen; **ez sok helyet foglal el**, das nimmt viel Raum ein; 2) *(a. m.* **bevenni, hatalmába keríteni**), einnehmen, sich einer Sache bemächtigen od. bemeistern, erobern (z. B. eine Stadt); 3) *(a. m.* **birtokába venni**) in Besitz nehmen; 4) *(a. m.* **hivatalos működését megkezdeni**) antreten (ein Amt); 5) *(tud. a. m.* **elkobozni**) einziehen, confisciren; 6) *(a. m.* **munkával terhelni**) mit Arbeit in Anspruch nehmen, beschäftigen; **hivatalos teendői minden idejét elfoglalják**, die ämtlichen Geschäfte nehmen seine ganze Zeit in Anspruch; **nagyon el van foglalva**, er ist sehr beschäftigt.
Elfoglalt, *mn.* beschäftigt.
Elfogni, *cs.* 1) fangen, abfangen; **levelet** —, einen Brief auffangen od. unterschlagen; 2) *(a. m.* **megfogni, fogságba ejteni**) fangen, gefangen nehmen, verhaften, festnehmen, ergreifen, habhaft werden des ...; erwischen, einen handfest machen; 3) *(a. m.* **utólérni**) **hazugságban** —, auf einer Lüge ertappen; 4) *(a. m.* **valakitől valamit elvonni**) entziehen; **béréből** —, vom Lohne abziehen, vorbehalten; **magától valamit** —, sich (einer Sache) enthalten; 5) *(a. m.* **elfoglalni**) einnehmen; **nagy helyet fog el**, es nimmt einen großen Raum ein; 6) *(haj.)* — **szelét valaminek v. valami elől**, ein Schiff befalmen, einem Schiffe den Wind od. die Luv abgewinnen; den Wind abstechen; 7) *átv. ért.* *(a. m.* **ellepni**) **elfogott a félelem**, es hat mich eine Furcht befallen.
Elfogódás, *fn.* die Beklemmung.

Elfogódni (*ik*), *k*. beklommen werden.
Elfogódott, *mn*. beklommen, befangen, ängstlich, bange.
Elfogott, *mn*. gefangen.
Elfogulás, *fn*. die Befangenheit.
Elfogulatlan, *mn*. unbefangen.
Elfogulatlanság, *fn*. die Unbefangenheit.
Elfogúlni, *k*. befangen werden, eingenommen werden.
Elfogult, *mn*. eingenommen, befangen.
Elfogultság, *fn*. die Befangenheit, Eingenommenheit; — nélkül, unbefangen.
Elfogzani (*ik*), *k*. abzahnen.
Elfogyás, *fn*. die Abnahme, das Ausgehen, das Hinschwinden.
Elfogyasztani, *cs*. (*a. m.* elkölteni) aufzehren, verzehren, verbrauchen.
Elfogyasztás, *fn*. das Aufzehren, Verzehren, Verbrauchen.
Elfogyasztgatni, *cs*. allmälig verzehren, verkrümeln.
Elfogyatkozás, *fn*. die Abnahme.
Elfogyatkozni (*ik*), *k*. nach und nach abnehmen.
Elfogydogálni, *k*. sich verkrümeln, allmälig ausgehen, verbraucht werden.
Elfogyhatatlan, *mn*. unerschöpflich.
Elfogyni, *k*. 1) (*a. m.* felhasználtatni) aufgehen, ausgehen, gar sein od. werden; elfogyott a pénzem, das Geld ist mir ausgegangen; 2) (mint a hold) abnehmen; 3) (mint a beteg) abzehren, auszehren, hinschwinden.
Elfojtani, *cs*. 1) ersticken; 2) (*haj.*) lyukat —, eine Lecke zustoppen od. vermachen; 3) *átv. ért.* ersticken, unterdrücken, dämpfen; a tüzet —, das Feuer unterdrücken; lázadást —, die Empörung dämpfen.
Elfojtás, *fn*. die Erstickung; Unterdrückung.
Elfojtódni (*ik*), *k*. ersticken, erstickt werden; *átv. ért.* unterdrückt werden.
Elfoltozni, *cs*. verflicken.
Elfolyás, *fn*. der Verfluß, das Abfließen.
Elfolyatni, *cs*. ausrinnen, ausfließen lassen; wegleiten, ableiten.
Elfolydogálni, *k*. langsam dahinfließen.
Elfolyni, *k*. 1) abfließen, abrinnen; (*szój.*) sok víz elfoly addig a Dunán, derweil fließt noch viel Wasser die Donau (den Rhein) hinab; 2) *átv. ért.* (*a. m.* elmúlni) verfließen, vergehen, ablaufen.
Elfonnyadás, *fn*. das Verwelken, Abdorren.
Elfonnyadni, *k*. abwelken, verwelken, abdorren, verschrumpfen.
Elfonnyasztani, *cs*. 1) verwelken, wegwelken; 2) (*a. m.* megemészteni) verzehren (Kummer und Schmerz).
Elfordítás, *fn*. das Ablenken, das Abwenden; das Verdrehen; das Verblättern.
Elfordítani, *cs*. 1) ablenken, abwenden; wegwenden (die Gefahr); 2) verdrehen, abkehren; 3) umlenken; 4) (könyvlevelet) umblättern.

Elfordulás, *fn*. die Abkehrung, Abwendung.
Elfordúlni, *k*. sich wegwenden, sich abkehren.
Elforgácsolni, *cs*. absplittern; *átv. ért.* versplittern (z. B. die Zeit, seine Kräfte).
Elforgácsolódni (*ik*), *k*. sich absplittern.
Elforgás, *fn*. 1) der Verlauf, Verfluß; 2) das Ablaufen (z. B. vom Rade).
Elforgatás, *fn*. 1) das Verdrehen; 2) das Umblättern.
Elforgatni, *cs*. 1) (*a. m.* másfelé forgatni) wegwenden; 2) (*a. m.* félremagyarázni) verkehren, verdrehen (z. B. Jemandens Worte); 3) (könyvlevelet) umblättern.
Elformálni, *cs*. umbilden.
Elforogni, *k*. 1) (*a. m.* folytonosan forogni) fortkreisen; 2) *átv. ért.* verlaufen; hamar elforog az idő, die Zeit verläuft bald,
Elforrás, *fn*. das Versieden; Verbrausen.
Elfoszlani (*ik*), *k*. sich abschiefern; schleißen, sich fäsern.
Elfoszlás, *fn*. die Abschieferung; das Schleißen.
Elfoszlatok, *fn. t.* (*b.*) abgehendes Trumm.
Elfröccsenni, *k*. entspritzen.
Elfröccsenteni, *cs*. verspritzen.
Elfröcskendeni, *cs*. versprengen, verspritzen.
Elfröcskendeni (*ik*), *k*. entspritzen.
Elfröcskendezni, *cs*. verspritzen, ausspritzen.
Elfröcskenteni, *cs*. entspritzen.
Elfödni, *cs*. bedecken, zudecken *l*. Elfedni.
Elfödözés, *fn*. das Verhüllen; Verdecken.
Elfödözni, *cs*. verhüllen; verdecken.
Elfőni, *k*. versieden, verkochen, einkochen.
Elfővés, *fn*. das Einkochen, Verkochen.
Elfőzés, *fn*. das Verkochen, Versieden.
Elfőzni, *cs*. verkochen, versieden.
Elfranciásítani, *cs*. französisch machen.
Elfranciásodni (*ik*), *k*. französisch werden.
Elfricskázni, *cs*. verschnellen.
Elfújni, *l*. Elfúni.
Elfukarkodni (*ik*), *cs*. abkargen.
Elfúladni, *k*. erstickt werden; außer Athem kommen.
Elfúlasztni, *cs*. ersticken; außer Athem bringen.
Elfúlni, *l*. Elfuladni.
Elfúni, *cs*. 1) wegblasen; abwehen, verwehen; 2) (*a. m.* fúva eloltani) ausblasen (z. B. das Licht); 3) (*a. m.* fúva eljátszani) abblasen.
Elfutamlani (*ik*), **Elfutamni** (*ik*), **Elfutamodni** (*ik*), *k*. sich flüchten, die Flucht ergreifen.
Elfutás, *fn*. das Weglaufen, Entrinnen.
Elfutni, A. *k*. 1) weglaufen, davonlaufen, entfliehen; 2) (mint a leves) überlaufen; —, B. *cs*. überlaufen; borzadás futotta el, Schauer überfiel ihn.
Elfuvás, *fn*. das Wegblasen.
Elfülelni, A. *cs*. 1) (*a. m.* füle mellett elereszteni) Etwas mit Stillschweigen übergehen; 2) bei den Ohren davon schleppen; —, B. *k*. still werden, zum Stillschweigen gebracht werden.
Elfüllenteni (magát), *l*. Elfüllenteni (magát).
Elfűrészelés, *fn*. 1) das Wegsägen; *külön*. die Abnehmung (z. B. eines Armes); 2) das Fehlsägen.
Elfűrészelni, *cs*. 1) wegsägen, mit der Säge abschneiden, abnehmen (z. B. den Arm); 2) (*a. m.* félre fűrészelni) fehlsägen.
Elfüstölni, *cs*. 1) (*a. m.* egészen füstössé tenni) verräuchern, durchräuchern; 2) durch Rauch verjagen; 3) *átv. ért.* verscheuchen (einen unwillkommenen Gast).
Elfüstölődni (*ik*), *k*. räucherig werden.
Elfüstölögni *k*. verrauchen.
Elfüstösödni (*ik*), *k*. rauchig werden.
Elfűszerezni, *cs*. verwürzen, abwürzen.
Elfütyölni, *cs*. wegpfeifen, verpfeifen.
Elfüvesedni (*ik*), **Elfüvesülni**, *k*. mit Gras bewachsen werden.
Elfűzni, *cs*. verheften (z. B. den Bogen).
Elgagyogni, *cs*. herlallen.
Elgaládúlni, *k*. schmutzig, niedrig werden.
Elgallókázni, *l*. Elhintázni.
Elgallyasodni (*ik*), *k*. laubig, schig werden.
*__Elgamatolni__, *cs*. beschmutzen, schmutzig behandeln.
*__Elgárbolni__, *cs*. wegschnippen.
Elgátolás, *fn*. (*erőd.*) die Verschanzung.
Elgátolni, *cs*. (*vizép.*) verdämmen, abdämmen, abdeichen; eindeichen; (*erőd.*) verschanzen.
Elgazdálkodni (*ik*), A, *cs*. verwirthschaften; —, B. *k*. fortwirthschaften, Wirthschaft treiben.
Elgázolás, *fn*. das Zertreten, Niederfahren, Niederrennen, Ueberfahren.
Elgazolni, *cs*. mit Mist verunreinigen.
Elgázolni, *cs*. 1) zertreten, niederrennen, über den Haufen rennen, niederfahren, überfahren (mit einem Wagen); 2) *átv. ért.* unterdrücken.
Elgazosítni, *cs*. voll Unkraut machen.
Elgazosodni (*ik*), *k*. voll Unkraut werden.
Elgémberedni (*ik*), *k*. starr, unempfindlich werden.
Elgenyedés, *fn*. die Vereiterung
Elgenyedni, *k*. vereitern.
Elgereblyélni, *cs*. wegrechen.
Elgerezdelés, *fn*. die Zerstückelung.
Elgerezdelni, *cs*. in Stücke, Scheiben zerschneiden.
Elgondolás, *fn*. das Bedenken, Ueberlegen.
Elgondolkodni (*ik*), *k*. sich versinnen, sich in Gedanken vertiefen.
Elgondolni, *cs*. 1) (*a. m.* fontolóra venni) bedenken, überlegen, ermessen; 2) (*a. m.* elképzelni) sich denken, sich vorstellen; könnyű elgondolni, man kann sich leicht vorstellen; 3) (*a. m.* ugy venni, mintha ottsem volna) wegdenken.
Elgonoszodni (*ik*), **Elgonoszúlni**, *k*. lasterhaft, böse werden, ausarten.

Elgödrösödni *(ik), k.* voller Gruben werden.
Elgörbedni, *k.* krumm werden.
Elgörbeszteni, *cs.* krumm machen.
Elgörbítés, *fn.* das Verbiegen, Verkrümmen; Abbiegen.
Elgörbítni, *cs.* 1) verbiegen, verkrümmen; 2) *(a. m.* **félregörbítni)** abbiegen, wegbiegen.
Elgörbülés, *fn.* die Verbiegung, die Verkrümmung.
Elgörbülni, *k.* sich verbiegen, verkrümmen.
Elgördítni, *cs.* fortrollen, wegrollen.
Elgördülni, *k.* fortrollen, wegrollen.
Elgörgetni, *cs.* fortrollen, entrollen.
Elgörhesedni *(ik), l.* **Görhesedni** *(ik).*
Elgörögni, *k.* fortrollen, entrollen.
Elgöröngyösödni *(k), k.* schollig, holperig werden.
Elgőzölni, *k.* verdampfen, verdunsten.
Elgőzölögni, *k.* verdampfen, verdunsten; sich verflüchtigen.
Elgőzölögtetni, Elgőzöltetni, *cs.* abdampfen lassen; abdünsten, verflüchtigen.
Elgőzösödni *(ik), k.* dumpfig, rauschig werden.
Elgubancosodni *(ik), k.* zottig werden.
Elgurdítni, *l.* **Elgördítni.**
Elgurgatni, *l.* **Elgörgetni.**
Elgurítni, *cs.* wegrollen, fortrollen.
Elgurogni, *l.* **Elgörögni.**
Elgurúlni, *k.* entrollen, verrollen, wegrollen.
Elgyalázni, *cs.* 1) schmähen; schelten; 2) *átv. ért. (a. m.* **megviselni)** übel mitnehmen, zu Schanden machen; **igen elgyalázta a hideg,** die Kälte hat ihn stark mitgenommen.
Elgyalítni, *cs.* übel mitnehmen, zu Schanden machen.
Elgyalogolni, *k.* zu Fuß sich wegbegeben.
Elgyalulni, *cs.* weghobeln.
Elgyaratolni, *cs.* verträmpeln.
Elgyarlódni *(ik), k.* entkräftet werden.
Elgyászolni, *cs.* vertrauen.
Elgyávulni, *k.* feig, verzagt werden.
Elgyengéltetni, *cs.* verzärteln.
Elgyengítni ꝛc. *l.* **Elgyöngítni** ꝛc.
Elgyepesedni *(ik), k.* mit Rasen bedeckt werden.
Elgyepűlni, Elgyepűzni, *cs.* verzäunen.
Elgyermekesedni *(ik), k.* 1) viele Kinder bekommen; 2) verkindern, zum Kinde werden, kindisch werden.
Elgyermekesítni, Elgyermekítni, *cs.* verkinden, kindisch machen.
Elgyermekesülni, *l.* **Elgyermekesedni.**
Elgyilkolni, *cs.* wegmorden, dahinmorden.
Elgyomosodni *(ik), k.* voll Gras und Unkraut werden.
Elgyökeresedni *(ik), k.* Wurzel fassen od. treiben.
Elgyökerezni *(ik), k.* 1) fortwurzeln; 2) *átv. ért.* wuchern, um sich greifen.
Elgyöngítés, *fn.* das Entnerven, Schwächen.
Elgyöngítni, *cs.* entkräften, entnerven, schwächen.
Elgyöngülés, *fn.* die Entnervung, Erschlaffung.
Elgyöngülni, *k.* schwach, kraftlos werden, erschlaffen.

Elgyötörni, *cs.* abmartern.
Elgyőzni, *cs.* 1) **(a dolgát)** ausdauern, aushalten (bei einem Geschäfte ꝛc); 2) **(pénzzel)** bestreiten, bestreiten können, auskommen.
Elgyújtani, *cs.* anzünden, entzünden; warm machen.
Elgyúladni, Elgyúlni, *k.* entzündet werden, Feuer fangen, zu brennen anfangen.
Elgyűrni, *cs.* verknittern, verdrücken.
Elgyűrüzés, *fn.* der Ringwechsel.
Elgyűrüzni, *cs.* durch den Ringwechsel verloben.
Elhabarni, *cs.* 1) zerrühren; 2) *átv. ért.* schnell abplappern, herplappern.
Elhabogni, *cs.* herstammeln, herstottern.
Elhabzani *(ik), k.* verschäumen.
Elhabzsolni, *cs.* wegschlabbern.
Elhadarni, Elhadarászni, *cs.* oberflächlich abplappern od. herplappern.
Elhagyás, *fn.* 1) das Verlassen, die Räumung (eines Ortes); 2) das Weglassen, die Weglassung, das Auslassen; 3) *(a. m.* **hátrahagyás)** die Zurücklassung; 4) *(a. m.* **megszűnés)** das Aufhören.
Elhagyatott, *mn.* verlassen.
Elhagyatottság, *fn.* die Verlassenheit.
Elhagyni, A. *cs.* 1) *(a. m.* **hátrahagyni, megelőzni)** zurücklassen, hinter sich lassen, verlassen; **elhagyta minden utitársát,** er hat alle seine Reisegefährten hinter sich gelassen; 2) *(a. m.* **vmely helyről eltávozni)** verlassen, räumen (einen Platz); **ma hagyta el a várost,** heute hat er die Stadt verlassen; **el kell hagynia a házat,** er muß das Haus räumen; 3) *(a. m.* **elvesztni)** lassen, weglassen, liegen lassen; **hol hagytad el a botodat?** wo hast Du Deinen Stock gelassen?; *(szój.)* **csoda, hogy még a fejét is el nem hagyja,** es ist ein Wunder, daß er den Kopf nicht verliert; 4) *(a. m.* **fenálló viszonyt megszakítni)** verlassen; **nejét —,** seine Frau verlassen; 5) *(a. m.* **segitségét vkitől elvonni)** **Isten nem hagyja el a benne bizókat,** Gott verläßt die nicht, die auf ihn vertrauen; 6) *(a. m.* **leszokni vmiről)** lassen, fahren lassen, aufgeben; **a pipázást —,** das Tabakrauchen aufgeben; 7) *átv. ért.* **szinét —,** die Farbe lassen od. verlieren, abschießen; **elhagyja az erő,** die Kraft verläßt ihn; **a hideg elhagyta,** das Fieber hat ihn verlassen, er hat das Fieber verloren; *(szój.)* **hagyd el, kérlek,** laß das gut sein; —, B. *vh.* 1) sich vernachlässigen; 2) den Muth sinken lassen, verzagen.
Elhagyogatni, *cs.* hie und da auslassen; öfter auslassen; öfter zurücklassen.
Elhagyott, *mn.* verlassen, hilflos.
Elhagyottság, *fn.* die Verlassenheit, die Hilflosigkeit.
Elhajigálni, *cs.* nach einander wegwerfen.
Elhajítás, *fn.* das Wegwerfen.
Elhajítni, *cs.* wegwerfen.

Elhajkorászni, *cs.* abrackern, rackern (z. B. die Dienstboten).
Elhajlani *(ik), k.* 1) sich wegneigen, wegbiegen; sich abneigen; 2) *(tan.)* abweichen (z. B. die Magnetnadel); 3) *átv. ért.* sich abwenden (z. B. von einer Meinung).
Elhajlás, *fn.* 1) die Abneigung; die Biegung; 2) *(tan.)* die Abweichung, Declination (der Magnetnadel).
Elhajlásikör, *fn. (csillag.)* der Deklinationskreis.
Elhajlásitű, *fn. (tan.)* die Deklinationsnabel.
Elhajlásmutató, *fn. (tan.)* die Abweichungsnabel, magnetisches Deklinatorium.
Elhajókázni, *k.* fortschiffen, abschiffen (auf einem kleineren Fahrzeuge).
Elhajolni, *l.* **Elhajlani.**
Elhajózni, *k.* fortschiffen.
Elhajtani, *cs.* 1) fortjagen, wegjagen, forttreiben, wegtreiben, vertreiben; *(haj.)* verschlagen; **elhajtatni (szél által, hajóval)** verweht sein; 2) *(a. m.* **félre hajlítni)** wegbeugen, wegkrümmen; 3) **(nejét)** verstoßen; 4) abtreiben (z. B. die Leibesfrucht).
Elhajtás, *fn.* 1) die Verjagung, die Vertreibung; 2) das Verstoßen (der Frau); die Abtreibung (der Leibesfrucht).
Elhajtatni, A. *cs.* fortjagen, treiben lassen; — B. *k.* forttraben; fortfahren.
Elhaladás, *fn.* die Verzögerung.
Elhaladni, *k.* 1) *(a. m.* **előre haladni)** vorwärts gehen od. kommen; **elhaladt mellettünk a gőzhajó,** das Dampfschiff ist bei uns vorübergefahren; 2) aufgeschoben werden; *szój.* **a mi elhalad, el nem marad,** aufgeschoben ist nicht aufgehoben; 3) *(a. m.* **elmulni, eltelni)** vergehen (von der Zeit).
Elhalás, *fn.* das Absterben, Hinsterben; Ersterben.
Elhálás, *fn.* der Beischlaf.
Elhalászni, *cs.* abfischen, wegfischen.
Elhalasztani, *cs.* verschieben, aufschieben, hinausschieben, vertagen; *(tud.)* **az itélet hozatalát —,** die Fällung des Urtheils aussetzen, aufschieben od. verschieben; **a tárgyalást —,** die Tagsatzung erstrecken.
Elhalasztás, *fn.* die Verschiebung, Vertagung.
Elhalasztható, *mn.* aufschiebbar.
Elhalasztólag, *ih.* dilatorisch.
Elhalatás, *fn.* die Amortisation.
Elhalatni, *cs. (tud. és ker.)* amortisiren.
Elhalaványodás, Elhalványulás, *fn.* die Entfärbung, das Erblassen.
Elhalaványodni *(ik),* **Elhalaványúlni,** *k.* erblassen, erbleichen, leichenblaß werden, sich entfärben.
Elhallani *(ik), k.* gehört werden, hörbar sein; **az ágyudörgés mérföldekre elhallik,** den Kanonendonner hört man meilenweit, od. der Kanonendonner ist meilenweit hörbar.
Elhallgatás, *fn.* das Verschweigen (einer Sache); das Verstummen.
Elhallgatni, A. *cs.* 1) *(a. m.* ki

nem beszélni) verschweigen, zurückhalten; 2) *(a. m.* **vki szavára hallgatni)** Jem. anhören (eine Zeit lang); —, B. *k.* verstummen, still werden.

Elhallgattatni, *cs.* zum Schweigen bringen, schweigen machen.

Elhalmozni, *cs.* überhäufen.

Elhalni, *k.* 1) absterben, hinsterben; 2) *(*a. m.* **elaléIni)** todtenblaß werden, erblassen, in Ohnmacht fallen; 3) *(a. m.* **elzsibbadni) elhalt a lábam**, der Fuß ist mir eingeschlafen; 4) *átv. ért.* ersterben; **a szó elhalt ajkain**, das Wort erstarb ihm auf den Lippen.

Elhálni, *cs.* 1) (valakit) beschlafen, beischlafen; 2) *(a. m.* **meghálni)** übernachten, schlafen.

Elhalogatni, *cs.* verschieben, auf die lange Bank schieben, verzögern.

Elhálózni, *cs.* vergarnen.

Elhalt, *mn.* erstorben.

Elhalaványodni *(ik)*, *k.* **Elhalaványúlni**, *l.* **Elhalaványodni** *(ik)*.

Elhamarkodni *(ik)*, *cs.* übereilen.

Elhamiskodni *(ik)*, *cs.* abschmeicheln, abschwatzen; durch Falschheit abgewinnen.

Elhamuhodás, *fn.* das Vermodern, die Vermoderung.

Elhamuhodni *(ik)*, *k.* 1) zu Asche werden; 2) *átv. ért.* verwesen, vermodern.

Elhamvadás, *fn.* das Erlöschen, Ausbrennen, Ersterben.

Elhamvadni, *k.* erlöschen, ausbrennen, zu Asche werden, ausglimmen; *átv. ért.* ersterben.

Elhamvadt, *mn.* erloschen, erstorben.

Elhamvasztani, *cs.* einäschern.

Elhancsikolni, *l.* **Elhantolni**.

Elhandászni, *cs.* vergaloppiren, übereilen (Etwas).

Elhangolás, *fn.* die Verstimmung.

Elhangolni, *cs.* verstimmen.

Elhangolódni *(ik)*, *k.* *(zene)* sich verstimmen.

Elhangolt, *mn.* verstimmt.

Elhangoltság, **Elhangulás**, *fn.* die Verstimmung.

Elhangúlni, *k.* verstimmt werden.

Elhangúlt, *mn.* verstimmt.

Elhangzani *(ik)*, *k.* verklingen, verschallen.

Elhantolás, *fn.* die Vermarkung.

Elhantolni, *cs.* vermarken.

·**Elhanyagolni**, *cs.* vernachlässigen.

Elhányás, *fn.* 1) das Wegwerfen; 2) *átv. ért.* das Verhudeln.

Elhanyatlani *(ik)*, *k.* abnehmen, sinken, in Verfall kommen.

Elhanyatlás, *fn.* das Abnehmen, Sinken.

Elhanyatlott, *mn.* gesunken, verfallen.

Elhányni, *cs.* 1) wegwerfen, wegschleudern; 2) *(a. m.* **össze visszahányni)** verwerfen; 3) *(a. m.* **elvesztegetni)** verschleudern (das Vermögen); 4) *átv. ért.* schleuderisch arbeiten, hudeln, verhudeln.

Elhányni-vetni, *cs.* hudeln, verhudeln.

Elhányódni *(ik)*, *k.* sich verwerfen, abhanden kommen.

Elhányogatni, *cs.* nach einander wegwerfen, verwerfen.

Elhányva vetve, *ih.* schleuderisch, verhudelt.

Elharácsolás, *fn.* die Vergeudung.

Elharácsolni, *cs.* vergeuden.

Elháramlani *(ik)*, *k.* sich abwenden.

Elharangozni, *cs.* wegläuten, verläuten; **elharangozták a delet**, sie haben bereits zwölf Uhr geläutet.

Elharapás, *fn.* 1) das Abbeißen; 2) *átv. ért.* a) das Verbeißen (des Verdrusses etc.); b) das Verschlucken (z. B. eines Wortes).

Elharapdálni, *cs.* kleinweise abbeißen, wegbeißen.

Elharapni, *cs.* 1) abbeißen; 2) *átv. ért.* verbeißen (z. B. den Zorn); verschlucken (z. B. ein Wort).

Elharapódzni *(ik)*, *l.* **Elharapózni**.

Elharapott, *mn.* abgebissen, verbissen.

Elharapózás, *fn.* das Umhergreifen, die Verbreitung.

Elharapózni *(ik)*, *k.* überhand nehmen, um sich greifen.

Elharasztosodni *(ik)*, *k.* buschicht werden.

Elhárítani, *cs.* 1) entfernen, beseitigen; **gereblyével — a gazt**, das Unkraut mit dem Rechen entfernen; 2) abwenden, ablehren, verhüten; **veszélyt —**, eine Gefahr abwenden; **vágást —**, einen Hieb abwehren, pariren; 3) (tól, től) von sich weisen, wälzen.

Elhárítás, *fn.* 1) die Abwendung, das Verhüten; 2) die Beseitigung (einer Beschwerde; **kellemetlen következmények — a végett**, zur Vermeidung unangenehmer Folgen; 3) das Wegweisen.

Elháríthatlan, *mn.* unabwendbar.

Elháríthatlanság, *fn.* die Unabwendbarkeit.

Elhárító, *mn.* ableitend; *(gyógyt.)* derivativ.

Elharsogni, *k.* vergellen.

Elhasábolni, *cs.* in Stücke, Scheite hauen, spalten.

Elhasadni, *k.* 1) sich spalten; einen Riß bekommen; 2) zerreißen.

Elhasadozni, *k.* hie und da Risse od. Spalten bekommen.

Elhasítni, *cs.* spalten, zerspalten, schlitzen.

Elhasogatni, *cs.* wiederholt spalten, schlitzen, in kleine Stückchen zerspalten.

Elhasonlani *(ik)*, *k.* 1) abtrünnig werden, abfallen; 2) *(a. m.* **elfajúlni)** aus der Art schlagen, abarten.

Elhasonlás, *fn.* *(isten.)* der Abfall, der Sündenfall (Adams).

Elhasonlott, *mn.* aus der Art geschlagen.

Elhasználás, *fn.* der Verbrauch.

Elhasználhatlan, *mn.* unverbrauchbar.

Elhasználható, *mn.* verbrauchbar.

Elhasználni, *cs.* 1) verbrauchen, verwenden; 2) *(a. m.* **elkoptatni)** abnützen.

Elhasznált, *mn.* abgenützt, verbraucht; *átv. ért.* verbraucht, trivial.

Elhatalmasodni *(ik)*, *k.* 1) mächtig werden; 2) *átv. ért.* *(a. m.* **elharapózni)** um sich greifen, überhand nehmen.

Elhatalmazás, *fn.* das Ueberhandnehmen.

Elhatalmazni *(ik)*, *k.* einreißen, überhandnehmen, um sich greifen.

Elhatalmazó, *mn.* einreißend, überhandnehmend.

Elhatárolás, *fn.* die Verrainung.

Elhatárolni, *cs.* verrainen, vermarken.

Elhatározás, *fn.* 1) die Entschließung; 2) die Entscheidung, die Beschlußfassung, die Schlußfassung.

Elhatározatlan, *mn.* unentschieden.

Elhatározni, A. *cs.* 1) *(a. m.* **szabni, rendelni)** bestimmen, festsetzen; 2) *(a. m.* **végezni valamit)** entscheiden; beschließen; **ez határozza el a dolgot**, dies gibt der Sache den Ausschlag; —, B. *vh.* sich entschließen; **elhatároztam magamat**, ich habe mich entschlossen.

Elhatározó, *mn.* **Elhatározólag**, *ih.* entscheidend.

Elhatározódni *(ik)*, *k.* sich entscheiden.

Elhatározott, *mn.* bestimmt; entschieden; entschlossen.

Elhatni, *k.* bringen (bis); sich ausbreiten.

Elható, *mn.* durchdringend; weit langend.

Elhazudni, *cs.* *(a. m.* **hazudozással eltagadni vmit)** etwas ableugnen.

Elhazudozni, A. *cs.* ablügen; B. *k.* fortwährend lügen.

Elhebehurgyálni, *cs.* verhudeln.

Elhegedűlni, *cs.* 1) abgeigen (z. B. ein Kind); 2) *átv. ért.* *(a. m.* **elvesztegetni)** vergeuden, verthun; *(szój.)* **elhegedülte már azt az Dávid**, die Sache ist verloren; da hilft nichts mehr; es ist rein aus.

Elhelébelni, *cs.* müßig zubringen.

Elhelyezés, *fn.* die Dislocirung, die Dislocation.

Elhelyezési, *mn.* 1) Dislocirungs..., Postirungs...; — **bizottmány**, die Localisirungscommission; 2) die Versetzung (eines Beamten).

Elhelyezni, *cs.* ordnen; auf seinen Platz, auf seinen Posten stellen, dislociren; placiren; **a csapatokat —**, die Truppen postiren.

Elhempelyegni, *l.* **Elhengeregni**.

Elhempelygetni, *l.* **Elhengergetni**.

Elhempergni, *l.* **Elhengeregni**.

Elhempergetni, *l.* **Elhengergetni**.

Elhengeredni *(ik)*, *k.* wegrollen, fortrollen.

Elhengeregni *(ik)*, *k.* wegrollen, fortrollen.

Elhengerelni, *cs.* wegwalzen.

Elhengergetni, *cs.* wegrollen, fortrollen, wegwälzen, fortwälzen.

Elhengerítni, *cs.* fortwälzen, wegwälzen.

Elhenterülni, *k.* sich der Länge nach hinstrecken.

Elhenyélni, *cs.* verfaulenzen, verschleudern, vertrödeln (die Zeit); versäumen aus Trägheit.

Elherdálni, *cs.* verprassen, vergeuden.

Elhervadni, *k.* verwelken; abwelken.

Elhervasztani, *cs.* verwelken machen.

Élhetetlen, *mn.* *(a. m.* **magán segíteni nem tudó, ügyefogyott)** erbärmlich, unbehilflich, unbeholfen.

Élhetetlenség, *fn.* die Erbärmlich-

keit, Unbeholfenheit, die Unbehilflichkeit.
Élhetetlenül, ih. erbärmlich, unbehilflich, unbeholfen.
Elheverészni, cs. verfaulenzen.
Elheverni, cs. verfaulenzen, verschleudern; l. Elhenyélni.
Elhibázás, fn. das Verfehlen; der Fehlgriff.
Elhibázni, cs. verfehlen.
Elhibbanni, k. ausglitschen.
Elhibitni, cs. verfehlen.
Elhidegedni (ik), k. kalt werden; erkalten.
Elhidegitni, cs. kalt machen.
Elhidegszik, dritte Person Einzahl anzeigender Art, gegenwärtiger Zeit von Elhidegedni.
Elhidegűlni, l. Elhidegedni.
Elhidorgálni, Elhidorgatni, l. Elhidorni.
Elhidorni, cs. wegräumen, wegschaffen.
Elhigúlni, k. dünn, flüssig werden.
Elhimezni, cs. verblümen.
Elhimez-hámozni, cs. beschönigen, vermänteln.
Elhimleni (ik), k. verstreut od. zerstreut werden.
Elhini, cs. 1) abrufen, wegrufen; 2) (ebédre) einladen, zu Tische laden.
Elhinni, cs. 1) glauben, Glauben beimessen; 2) magát elhinni (valamiben) auf Etwas stolz sein, sich Etwas einbilden, auf Etwas stolz werden; *példab.* hidd el magadat, ha veszni akarsz, Hochmuth geht vor dem Fall.
Elhintázni, cs. verschaukeln.
Elhinteni, cs. Elhintezni, cs. ausstreuen, verstreuen.
Elhirdetni, cs. verkündigen, veroffenbaren, ein Gerücht verbreiten.
Elhirelni, l. Elhirdetni.
Elhiresedni (ik), k. berühmt werden; ruchbar werden.
Elhiresiteni, cs. 1) kundmachen, ruchbar machen; 2) berüchtigen, in Ruf bringen; 3) berühmt machen.
Elhiresűlni, k. berühmt werden.
Elhiresztelni, cs. unter die Leute bringen, bekannt machen.
Elhirhedni, l. Elhiresedni.
Elhirhesztení, Elhirhetni, cs. in Ruf bringen, berüchtigen.
Elhirleni, l. Elhiresztelni.
Elhirűlni l. Elhiresedni (ik).
Elhirűlt, mn. ruchbar; berüchtigt.
Elhisz, Elhiszen, dritte Person Einzahl anzeigender Art gegenwärtiger Zeit von Elhinni.
Elhitetés, fn. die Ueberredung; die Täuschung.
Elhitetni, cs. 1) glauben machen, überzeugen; — magával valamit, a) sich von Etwas überzeugen; b) sich Etwas einbilden; elhiteti magával, hogy szép, er bildet sich ein, daß er schön sei; 2) (a. m. rávenni valamire) überreden, persuadiren; azt velem soha el nem hiteted, das wirst du mir nie einreden; 3) (a. m. elámitni) täuschen, verführen.
Elhitt, mn. eingebildet, vermessen.
Elhittség, fn. die Vermessenheit.
Elhitványitni, cs. 1) gering, schlecht machen; 2) *(a. m. elsoványitni) mager machen.
Elhitványodni (ik), Elhitványúlni, k. 1) gering, schlecht werden; 2) *(a. m. elsoványodni) mager werden, zusammenfallen.
Elhiúlni, k. 1) eitel werden; 2) (a. m. semmivé lenni) vereitelt werden.
Elhiúsitni, cs. 1) eitel machen; 2) vereiteln (z. B. einen Plan).
Elhiúsodni (ik), k. 1) eitel werden; 2) (a. m. semmivé lenni) vereitelt werden.
Elhivás, fn. 1) die Abrufung; 2) die Einladung.
Elhivatni, cs. abholen lassen.
Elhivés, fn. das Glauben.
Elhivni, l. Elhini.
Elhizelegni, cs. abschmeicheln.
Elhizelkedni (ik), cs. erschmeicheln, abschmeicheln, ablocken.
Elhomályositni, cs. verdunkeln.
Elhomályosodni, Elhomályosúlni, k. sich verdunkeln.
Elhomlitni, cs. absenken (einen Weinstock).
Elhomokosodni (ik), k. versanden.
Elhónallani, cs. unter der Achsel forttragen.
Elhoppozni, cs. vertanzen; (szój.) elhopposta az esküvő előtt, szósz: sie hats vertanzt vor der Trauung, sie ist Mutter geworden ohne einen Gemahl zu haben.
Elhordani, A. cs. 1) nach einander wegtragen, forttragen; abführen, abtragen (Mauerwerk ꝛc.); 2) wegschwemmen; a víz elhordta a kerités egy részét, das Wasser hat einen Theil des Zaunes weggeschwemmt; 3) wegfahren, auf einem Fuhrwerke wegschaffen (z. B. den Schutt); 4) (a. m. elkapni) wegreißen; —, B. vh. (a. m. eltakarodni) sich fortpacken, sich wegheben, sich wegscheren; hord el magadat! pack dich fort!
Elhordás, fn. 1) das Wegtragen, das Forttragen; 2) die Fortführung; die Abführung.
Elhordogatni, cs. nacheinander wegtragen, forttragen, abtragen.
Elhordozhatlan, mn. unerträglich.
Elhordozni, cs. 1) herumtragen, herumführen; 2) (a. m. elviselni) ertragen, erdulden.
Elhordozkodni (ik), Elhordozódkodni (ik), k. ausziehen, sich wegziehen.
Elhorgadni, k. sich biegen, sich krümmen.
Elhorgadozni, l. Elhorgadni.
Elhorgászni, cs. wegangeln, wegfischen, weggabeln.
Elhorgonyozni, cs. verankern.
Elhortyogni, cs. wegschnarchen, verschnarchen.
Elhorzsolni, cs. wegstreifen.
Elhorzsolódni (ik), k. sich abstreifen.
Elhozatni, cs. holen, abholen, mitbringen.
Elhömpölygetni, l. Elhempelygetni.
Elhullani, k. 1) abfallen (wie die Blätter vom Baume); ausfallen (wie die Haare); 2) (a hadban) fallen, bleiben, todt bleiben.
Elhullás, fn. das Ausfallen, Abfallen.
Elhullatni, Elhullasztani, cs. verzetteln, verstreuen.
Elhunyni, k. 1) einschlafen; átv. ért. entschlafen, sterben; 2) verglimmen.
Elhúnyt, l. Boldogúlt.
Elhurcolkodni (ik), k. ausziehen, sich wegziehen.
Elhurcolni, cs. wegschleppen, fortschleppen.
Elhuritni, cs. wegjagen, forttreiben.
Elhurogatni, cs. mit Ungestüm fortjagen, durch Schelten verscheuchen.
Elhusolni, cs. abwetzen, zerreißen.
Elhuzás, fn. 1) das Wegziehen; 2) die Entziehung, Vorenthaltung.
Elhuzgálni, cs. wegzerren.
Elhúzni, cs. 1) wegziehen, wegzerren; 2) (hegedün nótát) spielen; elhúzták már a delet, sie haben bereits zwölf geläutet; 3) (a fizetésből) abziehen, abbrechen, abzwacken (vom Lohne); entziehen, vorenthalten.
Elhúzódni (ik), k. sich wegziehen, sich verziehen.
Elhussolni, cs. Elhusolni.
Elhűlni, k. 1) kalt werden; 2) átv. ért. — bele, über Etwas stutzen; über Etwas verblüfft sein; egészen elhűltem bele, ich war ganz verblüfft.
Elhűtni, cs. abkühlen, auskühlen, kühl werden lassen.
Elhűvitni, cs. verkühlen.
Elidegenedni (ik), k. (tól, től) abgeneigt, entfremdet werden.
Elidegeniteni, cs. 1) abwendig machen, entfremden; 2) (a. m. ellopni) entwenden; 3) (a. m. idegen kézre juttatni) veräußern.
Elidegenités, fn. die Entwendung, das Entfremden.
Elidegenithetlen, mn. unveräußerlich.
Elidegenithetlenség, fn. die Unveräußerlichkeit.
Elidegenithető, mn. veräußerlich.
Elidegenűlni, l. Elidegenedni (ik).
Elidomtalanitani, cs. verunstalten, ungestalt machen.
Elidomtalanitás, fn. die Verunstaltung.
Elidősités, fn. Verjährung.
Elidősitmény, fn. (tud.) die verjährte Sache.
Elidősitni, cs. (tud.) durch Verjährung in Besitz kommen.
Elidősödni (ik), Elidősülni, k. 1) alt werden; 2) verjähren.
Eligazitás, fn. 1) das Schlichten, Ausgleichen; die Beilegung; die Berichtigung; 2) die Abfertigung; die Abweisung.
Eligazitni, cs. 1) (a. m. helyes útra igazitni) Einem den rechten Weg zeigen, auf den rechten Weg bringen od. leiten; 2) (a. m. peres v. más szövevényes ügyet elintézni) schlichten, ausgleichen, beilegen; berichtigen; 3) (a. m. kiadni valakin) abfertigen, abweisen.
Eligazitó, mn. 1) schlichtend; 2) abschlägig, abweisend.

Eligazodni *(ik,) k.* (-n, -on v. rajta) sich dareinfinden; den rechten Weg finden; én nem tudok — e dolgon, ich kann mich in der Sache nicht zurecht finden.
Eligazúlni, *l.* Eligazodni *(ik)*.
Eligérés, *fn.* das Versprechen, Versagen.
Eligérkezni *(ik), k.* sich versagen, sich versprechen.
Eligérni, *cs.* versprechen, versagen.
Eligtatni, *l.* Eliktatni.
Elijedni, *k.* (valamitől) erschrecken (vor Etwas).
Elijeszteni, *cs.* abschrecken; verscheuchen.
†**Eliktatni**, *cs.* 1) *(a. m.* alattomban elsüktetni) heimlich entfliehen lassen; 2) entfremden, unterschlagen.
Elillanni, Elillantani, *k.* entweichen, entwischen, sich aus dem Staube machen.
Elillani *(ik)*, *l.* Elillanni.
Elillatozni *(ik)*, *k.* verduften.
Ellogni, *l.* Elballagni.
Elimádkozni *(ik)*, A. *cs.* 1) herbeten; 2) *(a. m.* imádkozás által eltávolítani) wegbeten; —, B. *k.* beten, fortbeten.
Elinalni, *k. (tréf.)* sich wegmachen.
Elindítni, *cs.* 1) in Bewegung setzen, in Gang bringen (z. B. eine Mühle); in Umlauf bringen (z. B. ein Gerücht); 2) *(a. m.* útra indítni) aufbrechen lassen.
Elindulás, *fn.* der Abgang, der Aufbruch.
Elindulási parancs, Elindulási utasítás, *fn. (haj.)* der Abfahrtsbrief.
Elindúlni, *k.* 1) abgehen, aufbrechen; 2) sich in Bewegung setzen, anfangen zu gehen; elindult az orra vére, er hat das Nasenbluten bekommen.
Elinni, *cs.* 1) austrinken; elitta minden borunkat, er hat all unsern Wein ausgetrunken; 2) *(a. m.* italért oda adni v. elpazarolni) vertrinken, durch Trinken verthun (z. B. sein Geld); *(szój.)* elitta eszét, er hat seinen Verstand im Wein verloren; 3) einsaugen (wie das Löschpapier die Tinte rc.).
Elinteni, *cs.* 1) wegwinken; 2) (valamiről) abmahnen.
Elintézés, *fn.* 1) das Einleiten, das Einrichten; die Anordnung; 2) die Erledigung (einer Streitsache); békés —, die Beilegung.
Elintézetlen, *mn.* unerledigt; unausgeglichen.
Elintézni, *cs.* 1) anordnen, Anstalt machen od. treffen; disponiren; einleiten, einrichten; veranstalten; 2) erledigen, abmachen, beilegen; intézzük el a dolgot magunk között, machen wir es unter uns ab; a kérdés el van intézve, die Frage ist erledigt; pert —, einen Prozeß austragen.
Elipalni, *cs.* verheimlichen, vermänteln.
Eliramlani *(ik)*, Eliramodni *(ik)*, *k.* wegrennen.
Eliszálni, *cs.* verschmieren.
Elírni, *cs.* verschreiben, durch Schreiben verbrauchen (die Tinte).
Elirongálni, A. *cs.* abschleifen; —, B. *k.* fortschleifen (z. B. eine Stunde lang od. bis irgendwohin).
Elirtózni, *k.* (tól, től) grausen; sich entsetzen.
Elismerés, *fn. (tkvd.)* die Anerkennung, die Contestirung; 2) *(a. m.* méltánylás) Anerkennung, Würdigung; —sel lenni vki iránt, Jem. Anerkennung zollen.
Elismerni, *cs.* 1) *(a. m.* bevallani) eingestehen, bekennen; 2) (nak, nek) anerkennen; 3) *(a. m.* félreismerni) verkennen.
Elismert, *mn.* anerkannt.
Elismervény, *fn.* die Bestätigung, der Anerkennungsschein, die Recognition.
Elissamkodni *(ik)*, Elissamni *(ik)*, Elisszamodni *(ik)*, *k.* 1) ausgleiten; 2) sich wegschleichen, *l.* Elisskódni.
Eliszaposodni *(ik)*, *k.* verschlämmen.
Eliszik, britte Person Einzahl gegenwärtiger Zeit anzeig. Art von elinni.
Elisskódni *(ik)*, *k.* entwischen, sich aus dem Staube machen.
Eliszonyítni, *cs.* entsetzen.
Eliszonyodni *(ik)*, *k.* sich entsetzen (bele v. rajta) über Etwas, (tőle) vor Etwas.
Elitélni, *cs.* aburtheilen; verurtheilen; entscheiden.
Éliteni, *cs.* verschärfen, zuspitzen.
Élités, *fn.* die Zuspitzung.
Eliza, *tn.* Elisabeth *(nőnév)*.
Elízelni, Elízelgetni, *cs.* verkosten.
Elízetlenedni *(ik)*, *k.* geschmacklos werden, fad werden.
Elízetlenítni, *cs.* unschmackhaft machen, disgustiren.
Eljajdúlni, *k.* aufschreien, wehschreien.
Eljárás, *fn.* das Verfahren, die Procedur; die Verfahrungsart; egyességi —, das Vergleichsverfahren.
Eljárásmód, *fn.* die Verfahrungsart, die Verfahrungsweise; das Verfahren, die Procedur.
Eljárdogálni, *k.* oft wohin gehen.
Eljárni, A. *k.* 1) fortgehen (wie die Uhr); *(szój.)* nyelve, szája eljár, er plappert in einem fort; 2) *(a. m.* gyakran járni valahová) öfters gehen, öfters besuchen, zu besuchen pflegen; eljár a korcsmába, er besucht öfters das Wirthshaus; 3) dolgaiban —, seine Geschäfte verrichten; kötelességében —, seinen Pflichten nachgehen od. nachkommen; hivatalában —, seine Amtspflicht erfüllen; 4) *(a. m.* lefolyni) verfließen, vergehen (wie die Zeit); — B. *cs.* 1) umgehen, nach der Reihe umgehen od. besuchen; eljártam a szobákat rendben, ich habe die Zimmer der Reihe nach besucht; 2) *(a. m.* járva elkoptatni) im Gehen abnützen (wie die Schuhe); abfahren, ausfahren (den Weg); 3) — a táncot, tanzen, im Tanzen aushalten.
Eljárt, *mn.* ausgefahren, durch Gehen, Fahren abgenutzt.
Eljátszani *(ik)*, A. *cs.* 1) abspielen, auf einem Tonwerkzeuge vortragen; 2) *(a. m.* játszásban elveszteni) verspielen; 3) verwirken, verschanzen (z. B. das Leben); —, B. *k.* spielen, fortspielen.
Eljátszás, *fn.* 1) das Verspielen; 2) die Verwirkung (z. B. einer Gunst); 3) das Vorstellen.
Eljegyezni, *cs.* verloben.
Eljegyzés, *fn.* das Verlöbniß, die Verlobung.
Éljen! *isz.* es lebe! lebe hoch!
Éljenezni, *cs. (a. m.* éljenekkel üdvözölni) hochleben lassen, ein Lebehoch bringen.
Éljenzés, *fn.* das Vivatrufen.
Eljőni, *k.* kommen, eintreffen; ankommen; valakivel —, mit Jemanden mitkommen.
Eljövés, *fn.* das Ankommen.
Eljövet, Eljövetel, *fn.* die Ankunft; az Ur —e, der Advent.
Eljutás, *fn.* das Anlangen, Ankommen.
Eljutni, *k.* hinkommen, gelangen, anlangen, ankommen.
Elkábítni, *cs.* betäuben.
Elkábúlni, *k.* betäubt werden.
Elkacagni, A. *k.* lachen, fortlachen; —, B. *cs.* verlachen (z. B. die Zeit); —, C. *vh.* (magát) auflachen.
Elkacsosodni *(ik)*, *k.* sich ranken.
Élkalapács, *fn. msz.* der Finnhammer.
Elkalapálni, *cs.* 1) mit dem Hammer platt klopfen; 2) *átv. ért.* a) *(a. m.* elpáholni) durchklopfen, abprügeln; b) verfehlen, verhunzen; ezt ugyan elkalapáltad, das hast du tüchtig verhunzt.
Elkalimpálni, Elkalimpázni, *k.* sich verdrehen.
Elkallatni, *cs.* abbrechen, verbrauchen.
Elkallódni *(ik)*, *k.* 1) sich abwetzen; 2) verzettelt od. verschleudert werden.
Elkallott, *mn.* abgedroschen.
Elkalmárkodni *(ik)*, *cs.* einkramen, einbüßen.
***Elkámpicsorodni** *(ik)*, *k.* 1) *(mint* a nyelve, szája valakinek) über ein Wort stolpern und aus dem Zusammenhange kommen; 2) *(a. m.* elgörbülni) schief werden; sich verschieben; verzogen od. schräge werden.
Elkámpúlni, *k.* verziehen (vom Gesichte).
Elkanalazni, *cs.* weglöffeln.
Elkancsukázni, *cs.* abpeitschen.
***Elkányadni**, *l.* Ellankadni.
Elkanyarítani, *cs.* weg-, verschlenkern.
Elkanyarodni *(ik)*, *k.* sich auf die Seite drehen; az út itt elkanyarodik, der Weg dreht sich hier seitwärts.
Elkapálni, A. *cs.* 1) umhauen; 2) weghauen; —, B. *k.* forthauen.
Elkaparítni, *cs.* wegkapern, weghaschen, wegfischen.
Elkaparni, *cs.* wegscharren, verscharren, wegkratzen.
Elkapás, *fn.* das Weghaschen; Entreißen; Fortreißen.
Elkapatás, *fn.* die Verwöhnung.
Elkapatni, *cs.* (valakit, valamire) verwöhnen, den Kopf verdrehen, übermüthig machen; magát a haragtól elkapatni, sich vom Zorn hinreißen lassen.

Elkapdosni, **Elkapdozni**, *l.* Elkapkodni.
Elkapkodás, *fn.* das Wegraffen, die Vergreifung.
Elkapkodni, *cs.* wegraffen, vergreifen.
Elkapni, A. *cs.* 1) weghaschen, wegschnappen; 2) (*a. m.* elragadni) fortreißen; elkapták a lovak, die Pferde sind mit ihm durchgegangen; 3) (vkitől vmit) entreißen; 4) (siető, repülő vmit elfogni) abfangen, auffangen; 5) erlangen, bekommen, erhalten; 6) *átv. ért.* hinreißen; elkapta az indulat, die Leidenschaft hat ihn hingerissen; —, B. *k.* (*a. m.* rossz szokásra kapni) verwöhnt werden.
Elkardlapozni, *cs.* wegfuchteln.
Elkárhozás, *fn.* die Verdammniß.
Elkárhozni, *k.* verdammt werden.
Elkárhozott, *mn.* verdammt.
Elkárhoztatni, *cs.* verdammen.
Elkarmolni, *cs.* zerkratzen, wegkrallen.
Elkáromolni, *cs.* wegschelten, wegfluchen.
Elkarózni, *cs.* verpfählen; ausstecken; verpallisadiren.
Elkártolni, *cs.* verkrämpeln.
Elkártyázni, A. *cs.* 1) verspielen (im Kartenspiele); 2) die Zeit mit Kartenspielen zubringen; —, B. *k.* fortspielen (z. B. eine Woche lang).
Elkásásodni (*ik*), *k.* mehlig, überreif werden.
Elkaszálni, *cs.* wegmähen.
Elkaszimbálni, *cs.* hin- und herreißen.
Elkavarni, *cs.* zerrühren, durchrühren.
Elkavarodni (*ik*), *l.* Elcsavarodni (*ik*).
Elkedvelni, *l.* Elszeretni.
Elkedvetlenedni (*ik*), *k.* disgustirt werden, unmuthig werden, mißgestimmt werden.
Elkedvetleníteni, *cs.* verstimmen, disgustiren, mißstimmen, in eine üble Stimmung versetzen.
Elkedvetlenülni, *l.* Elkedvetlenedni.
Elkefélni, *cs.* 1) wegbürsten; 2) *átv. ért.* durchbläuen, durchprügeln.
Elkegyetlenülni, *k.* grausam werden.
Elkékedni, *ik.* blau werden.
Elkelepelni, *cs.* verklappern; *átv. ért.* herplappern.
Elkelés, *fn.* der Absatz, der Abgang.
Elkelni, *k.* 1) †(*a. m.* elmúlni) vergehen; elkél életünknek minden ékessége, alle Zierde des Lebens vergeht; 2) gut abgehen, Absatz finden, Abgang haben od. finden (von Waaren); 3) (*a. m.* elfogyni) aufgehen, verbraucht werden; weggehen; verloren gehen; sok kenyér kél el nála, bei ihm geht viel Brod auf; 4) elkelt a tészta, der Teig ist zu stark aufgegangen; 5) (*a. m.* szükségeltetni) elkelne már egy jó eső, ein guter Regen wäre nothwendig; 6) (*a. m.* tovakelni, eltávozni) fortziehen.
Elkeményíteni, *cs.* 1) verhärten, abhärten; 2) (die Wäsche) zu steif stärken.
Elkeményülni, *k.* verhärten.
Elkendőzni, *cs.* 1) sich verloben (mit einem Mädchen durch den Tuchwechsel); 2) (über einen Flecken im Gesichte) Schminke auflegen.
Elkenni, *cs.* verstreichen, versalben, verschmieren.
Elkényesedni (*ik*), **Elkényesülni**, *k.* verzärtelt werden.
Elkényeztetés, *fn.* das Verzärteln.
Elkényeztetni, *cs.* verzärteln, verwöhnen.
Elkényszeredni (*ik*), *k.* verkümmern, *l.* Elnyomorodni (*ik*).
Elkényszeríteni, *cs.* wegzwingen.
Elképedni, *k.* vor Schrecken od. Staunen erstarren, versteinert werden; elképedt, er war ganz versteinert.
Elkérdezni, *cs.* ausfragen, erfragen.
Elkéredzeni (*ik*), *k.* sich ausbitten, bitten, daß man weggehen dürfe.
Elkeresni, *cs.* lange herumsuchen.
Elkergetés, *fn.* das Wegjagen, Vertreiben; die Vertreibung, die Verjagung.
Elkergetni, *cs.* ab-, fortjagen, wegjagen, vertreiben.
Elkérgülni, *k.* verrinden.
Elkeríteni, *cs.* 1) (*a. m.* kerítéssel körül venni) umzäunen, verzäunen; 2) †(*a. m.* hamis uton birtokába keríteni) an sich bringen od. reißen.
Elkérni, *cs.* ausbitten, bitten von…
Elkertelni, *cs.* verzäunen, abzäunen.
Elkerülhetetlen, *mn.* unvermeidlich, unumgänglich, unausweichlich.
Elkerülhetetlenül, *ih.* unvermeidlich, unumgänglich.
Elkerülhetlen, *l.* Elkerülhetetlen.
Elkerülni, A. *cs.* vermeiden, meiden, ausweichen; elkerülte figyelmemet, es ist mir entgangen; — a veszedelmet, der Gefahr entgehen; —, B. *k.* (*a. m.* bizonyos kerülő utat tenni) irgendwohin auslenken.
Elkeseredés, *fn.* die Erbitterung.
Elkeseredni (*ik*), *k.* 1) bitter werden; 2) *átv. ért.* sich erbittern.
Elkeserítés, *fn.* das Erbittern.
Elkeseríteni, *cs.* erbittern; verbittern; vergällen.
Elkésérni, *l.* Elkisérni.
Elkeserülni, *l.* Elkeseredni (*ik*).
Elkésés, *fn.* die Verspätung.
Elkésíteni, **Elkésletni**, *cs.* (*ker.*) präjudiciren (einen Wechsel); elkésített váltó, präjudicirter Wechsel.
Elkésni (*ik*), *k.* sich verspäten, zu spät kommen.
Elkésödni (*ik*), *k.* sich verspäten.
Elkészítés, *fn.* die Verfertigung, die Zubereitung.
Elkészíteni, *cs.* 1) fertig machen, verfertigen, vollenden, zu Ende bringen; (ételt) bereiten, zurichten; 2) (*a. m.* vmire alkalmassá tenni) vorbereiten; az érettségi vizsgára —, zur Maturitätsprüfung vorbereiten.
Elkészülni, *k.* 1) fertig werden, zu Stande kommen; 2) sich fertig machen, sich bereiten; 3) sich gefaßt machen; 4) (*a. m.* távozni készülni) fort wollen.
Elkevélyedni (*ik*), *k.* stolz werden, sich aufblasen.
Elkeveredni (*ik*), *k.* vermengt, vermischt werden.
Elkeverés, *fn.* 1) das Umrühren; die Vermengung; 2) (*a. m.* elmocskolás) das Beschmutzen.
Elkeverni, *cs.* 1) durchmengen, vermengen, durchmischen; umrühren; 2) (*a. m.* összekeverni) durcheinander mengen; 3) (*a. m.* elmocskolni) beschmutzen.
Elkezdeni, *cs.* anfangen, beginnen.
Elkezdődni (*ik*), *k.* anfangen, beginnen, den Anfang nehmen, sich anfangen.
Elkiabálni, A. *cs.* wegschreien, schreiend verscheuchen; 2) abbrüllen (z. B. eine Rede); —, (*a. m.* sokáig kiabálni) lange Zeit schreien.
Elkiáltani, A. *cs.* wegschreien; —, B. *vh.* — magát, aufschreien, laut aufschreien.
Elkietlenedni (*ik*), *k.* verwildern, veröden, verwildert od. verödet werden.
Elkietleníteni, *cs.* verwildern, veröden.
Elkínozni, *cs.* abmartern; lange Zeit martern.
Elkisérni, *cs.* geleiten, begleiten, das Geleit geben.
Elkivánkozni (*ik*), *k.* sich hinwegsehnen.
Elkivánni, *cs.* begierig sein, lüsten.
*Elkoborolni, *k.* wegschlarfen.
Elkóborolni, A. *k.* sich herumtreiben; sich verirren; —, B. *cs.* †(*a. m.* harácsolni) plündern; 2) (die Zeit) herumschlendernd zubringen.
Elkobozni, *cs.* (*tud.*) confisciren, einziehen.
Elkobzás, *fn.* (*tud.*) die Confiscation.
Elkockázni, *cs.* verwürfeln, im Würfelspiele verlieren od. verspielen.
Elkocsikázni, **Elkocsizni**, *k.* fortfahren, abfahren (zu Wagen).
*Elkókkadni, *k.* verwelken, hinwelken, abdorren.
*Elkókkasztani, *cs.* verwelken.
Elkoldúlni, *cs.* abbetteln.
Elkoldúsodni (*ik*), *k.* zum Bettler werden.
Elkomolyítni, *cs.* ernsthaft machen.
Elkomolyodni (*ik*), *k.* ernsthaft werden.
Elkomorítni, *cs.* düster machen, verdüstern.
Elkomorodni (*ik*), **Elkomorúlni**, *k.* düster werden.
Elkompolni, *cs.* ausmarken, vermarken.
Elkontárkodni (*ik*), A. *k.* stümpern. —, B. *cs.* verstümpern, verpfuschen.
Elkontárodni (*ik*), *k.* Stümper werden.
Elkontározni, *cs.* verpfuschen, verstümpern.
Elkopás, *fn.* die Abnützung, Abwetzung.
Elkopni (*ik*), *k.* sich abnützen, sich abschaben, sich abwetzen, verwetzen; *átv. ért.* abgenützt, alltäglich werden (z. B. Witz).
Elkopogatni, *cs.* wegklopfen.
Elkopogtatni, *cs.* zerklopfen.
Elkopott, *mn.* **Elkopva**, *ih.* verbraucht; *átv. ért.* trivial, platt.
*Elkoppadni, *k.* ausfallen (vom Haare, von Federn).
Elkoppantani, *cs.* schnäuzen, putzen (das Licht).
Elkoptatás, *fn.* die Abnützung, Abwetzung.

Elkoptatni, *cs.* abnützen, abtragen, abwetzen.

Elkoptatott, *mn.* abgenützt, abgetragen; *átv. ért.* verbraucht, trivial.

Elkorbácsolni, *cs.* 1) abpeitschen, wegpeitschen; 2) durchpeitschen.

Elkorcsitni, Elkorcsositni, *cs.* ausarten machen.

Elkorcsosodás, *fn.* das Ausarten.

Elkorcsosodni *(ik)*, *k.* ausarten, entarten, aus der Art schlagen.

Elkorcsulni, *k.* ausarten, entarten.

***Elkordélni**, *cs.* zweifelhaft machen (eine Sache).

Elkorhadni, *k.* verwesen, verrottet od. mulmig werden.

Elkorhelodni *(ik)*, *k.* zum Lumpen werden, liederlich werden.

Elkorhelykedni *(ik)*, *cs.* (az időt) verschwenden, verfaulenzen (die Zeit); (a pénzt) vertrödeln, verprassen (sein Geld).

Elkorholni, *cs.* 1) wegschaben, wegstreichen; 2) ausschelten.

Elkorholódni *(ik)*, *k.* sich abwetzen, sich abschaben.

Elkorlátolni, Elkorlátozni, *cs.* *(ácsmsz.)* verschränken, durch Schranken absperren, versperren.

Elkormányozni, *cs.* regieren.

Elkorosodni *(ik)*, *k.* alt werden.

Elkotorni, *cs.* wegscharren, verfegen.

Elkotródni *(ik)*, *k.* sich forttrollen.

Elkótyálni, Elkótyavetyélni, *cs.* veraunctioniren, verganten, versteigern.

Elkotyogni, A. *k.* fortplappern. —, B. *cs.* verplappern, ausplaudern.

Elkovácsolni, *cs.* verschmieden.

Elkölteni, *cs.* 1) ausgeben; verzehren (das Geld); 2) aufzehren; austrinken (Trank).

Elköltögetni, *cs.* nach und nach ausgeben (z. B. sein Geld).

Elköltözés, *fn.* das Wegziehen, Wegwandern. [wegziehen.

Elköltözködni *(ik)*, *k.* ausziehen,

Elköltözni *(ik)*, *k.* wegziehen (aus einer Wohnung), wegwandern (aus einem Wohnorte); (madarakról) wegstreichen.

Elkörmölni, *cs.* 1) wegkrallen; 2) *átv. ért.* wegstibitzen, mausen, entwenden.

Elkörözni, *cs.* einkreisen.

Elköszönni, Elköszönteni, *cs.* (pohárat) ausbringen (eine Gesundheit), zutrinken.

Elköszörülni, *cs.* wegschleifen, verschleifen, abwetzen, wegwetzen.

Elkötelezni, *cs.* verpflichten.

Elkötés, *fn.* 1) die Abbindung, die Wegbindung; 2) die Verbindung; Unterbindung; 3) die Verschreibung (eines Gutes).

Elkötni, *cs.* 1) *(a. m.* más helyre kötni) wegbinden, an einen andern Ort binden; 2) verbinden; *(seb.)* unterbinden; 3) (cérnát, pamutot kötésre felhasználni) zum Stricken verbrauchen, verstricken; 4) *átv. ért.* (zum Unterpfand) verschreiben; — a jószágát, sein Gut verschreiben.

Elkövetés, *fn.* das Verüben, Begehen.

Elkövetkezni *(ik)*, *k.* 1) erfolgen, sich einstellen; 2) *sich beurlauben; elkövetkezett barátaitól, er hat sich bei seinen Freunden beurlaubt.

Elkövetni, *cs.* verüben, anstellen, begehen; mindent —, alles Mögliche thun, sich alle mögliche Mühe geben, Alles aufbieten.

Elkövitni, *cs.* versteinen, versteinern.

Elkövülni, *k.* zu Stein werden, versteinern.

Elközeledni *(ik)*, *k.* sich nähern.

Elközelgetni, *k.* herannahen; elközelget az idő, die Zeit naht heran.

Elközelitni, *l.* Elközelgetni.

Elközönségesedni *(ik)*, *k.* allgemein werden.

Elkucorodni *(ik)*, *k.* sich zusammenziehend wegmachen, sich ducken und davon schleichen.

Elkucorogni, *k.* sich zusammenziehend verhalten.

Elkunyorálni, A. *cs.* abbetteln, abschwatzen (z. B. Geld); —, B. *k.* in einem fort prachern, zudringlich betteln (eine Zeit lang).

Elkúposzni, *cs.* verschieben.

Elkurjogatni, *cs.* wegschreien, durch Geschrei wegtreiben.

Elkurtitni, *cs.* verkürzen.

Elkuruglyázni, *cs.* krücken, verkrücken.

Elkuruzsolni, *cs.* verquacksalbern.

Elkurválkodni *(ik)*, A. *k.* huren; —, B. *cs.* verhuren (z. B. sein Vermögen).

Elkuszálni, *cs.* zerzausen.

Elkúszni, *k.* verklettern.

Elküldeni, *cs.* 1) (valahová valakit) abschicken, wegschicken; (valamit) überschicken, versenden; (levelet) abschicken; — a szolgálatból, seines Dienstes entlassen; 2) abweisen.

Elküldés, *fn.* 1) das Abschicken; Wegschicken; 2) das Ueberschicken, Versenden; 3) die Entlassung; 4) das Abweisen.

Elküldő, *fn.* der Versender, Spediteur.

Elküldözni, *cs.* versenden; wegschicken nacheinander.

Elkülöniteni, *cs.* absondern.

Elkülönités, *fn.* die Absonderung.

Elkülönitési, *mn.* Absonderungs ...; — jog, Absonderungsrecht.

Elkülönitett, *mn.* abgesondert; *(bölcs.)* disparat (von Begriffen).

Elkülönödés, *fn.* der Separatismus, die Absonderung, Abscheidung.

Elkülönödő, *fn.* der Separatist.

Elkülönözhetlen, *mn.* untrennbar.

Elkülönözni, *cs.* absondern, abscheiden, separiren.

Ellábalni, *k.* sich fortscheren, sich wegmachen.

Ellágyitni, *cs.* erweichen.

Ellágyulás, *fn.* die Erweichung.

Ellágyulni, *k.* sich erweichen; weich werden.

Ellajhodni *(ik)*, **Ellajholni**, *k.* faul, träge werden.

Ellakatolni, *cs.* verschließen, mit einem Vorhängschloß verschließen.

Ellakmározni, Ellakomázni, *cs.* verschmausen.

Ellakni *(ik)*, *k.* 1) (valamivel) sich satt essen; 2) (valakivel) sich im Zusammenwohnen vertragen.

Elláncolni, *cs.* mit einer Kette versperren.

Ellángolni, *k.* verflackern, verlodern.

Ellankadás, *fn.* die Abmattung; Ermattung.

Ellankadni, *k.* matt werden, ermatten.

Ellankasztani, *cs.* ermatten, abmatten. [Ermattung.

Ellankasztás, *fn.* die Abmattung,

Ellapátolni, *cs.* verschaufeln, wegschaufeln.

Ellapitni, *cs.* platt drücken, platt machen, plätten, dehnen. [gen.

Ellapositni, *cs.* ausbreiten, auswal-

Ellappanni, *k.* sich verbergen, sich verstecken, verborgen liegen.

Ellappantani, *cs.* verbergen, verstecken.

Ellapúlni, *k.* 1) platt werden, sich ausdehnen; 2) *átv. ért.* sich hinstrecken (um sich zu verbergen).

Ellármázni, *cs.* verlärmen, weglärmen.

Ellasnakolni, *cs.* abgerben, abprügeln.

Ellassitni, *cs.* die Bewegung verzögern, langsamer machen.

Ellassúdni *(ik)*, **Ellassúlni**, *k.* langsam werden.

Ellátás, *fn.* 1) das Durchsehen; 2) das Versehen; 3) die Verpflegung; die Provision.

Ellátási, *mn.* Verpflegs ...; — szerződvény, der Verpflegscontract.

Elláthatatlan, Elláthatlan, *mn.* unabsehbar.

Elláthatlanúl, *ih.* unabsehbar.

Ellátni, A. *cs.* 1) durchblicken, durchsehen; 2) előre —, voraussehen, einsehen; 3) *(a. m.* gondoskodni, hogy vmiben hiány ne legyen) versehen, versorgen; elláthatom üzletemet, ich kann mein Geschäft versehen; *(tud.)* végzéssel —, bescheiden; —, B. *k.* messzire —, in die Ferne sehen, weit sehen können.

Ellátogatni, *k.* el, ellátogatni valakinél, zu Jemandem zeitweise zu Besuch kommen, Jemandem hie und da einen Besuch abstatten; *(vad.)* zuwechseln.

Ellátott, *mn.* versehen.

Ellátszani *(ik)*, *k.* zu sehen sein, sichtbar od. sehbar sein.

Ellebbenni, *k.* fortschweben, entschweben.

Ellebbenteni, *cs.* entschwingen.

Ellebegni, *k.* wegschweben.

Ellegelni, A. *k.* weiden, grasen; —, B. *cs.* abweiden, abgrasen.

Ellegeltetni, *cs.* wegweiden, abhüten, abätzen.

Ellegyeskedni *(ik)* *k.* 1) verscherzen (das Glück); 2) vertändeln (z. B. die Zeit). [wedeln.

Ellegyezni, *cs.* wegfächeln, weg-

Ellehetni, *k.* 1) (valami nélkül) ohne Etwas sein können, Etwas entbehren können; ellehet nála nélkül, er kann ohne ihn existiren; 2) bleiben können; ellehetek vele szépen, ich kann mit ihm recht gut auskommen.

Éllelfelálló, *mn.* *(nt. msz.)* scheitelrecht, vertical.

Ellelni, *cs.* anfallen; ellel tőle a hideg, das wird Fieber verursachen.

Ellen, *nh.* gegen, wider; ellenemre,

ellenedre, ellenére stb., mir zuwider, dir zuwider, ihm zuwider ꝛc., wider meinen Willen, wider deinen Willen, wider seinen Willen ꝛc.; **ellenemre van**, es ist mir zuwider; **ellenemre teszi**, er thut es mir zum Trotze; **—e lenni**, entgegen sein, dawider sein; **—ében**, im Gegensatze.
Ellen, *mn.* 1) widrig, entgegenstehend; — **szél**, widriger Wind; 2) (*a. m.* ellenmüködö, ellenséges) gegnerisch, feindlich; — **ügyvéd**, der gegnerische Advocat; — **tábor**, das feindliche Heer.
Ellen, *fn.* der Feind, Gegner.
Ellenablak, *fn.* das Gegenfenster.
Ellenágyutelep, *fn.* (*ht.*) die Gegenbatterie.
Ellenajtó, *fn.* die Gegenthür.
Ellenaláirás, *fn.* die Gegenunterschrift.
Ellenállani, *k.* 1) (nak, nek) widerstehen, Widerstand leisten, sich widersetzen, sich aufwerfen (gegen), trotzen; 2) sich wehren (einer Sache); *átv. ért.* widerstehen (z. B. den Versuchungen).
Ellenállás, *fn.* der Widerstand.
Ellenállhatatlan, Ellenállhatlan, *mn.* **Ellenállhatatlanúl**, *ih.* unwiderstehlich.
Ellenár, *fn.* die Gegenfluth.
Ellenárkolás, *fn.* die Gegenverschanzung.
Ellenásni, *k.* gegenminiren.
Ellenbáj, *fn.* der Gegenzauber.
Ellenben, *ksz.* dagegen, hingegen, dahingegen, im Gegentheil.
Ellenbes, *l.* Ellenti.
Ellenbesíteni, *cs.* contraponiren.
Ellenbesítés, *fn.* die Contraposition.
Ellenbesség, *l.* Ellentiség.
Ellenbeszéd, *fn.* die Gegenrede, die Einrede.
Ellenbirálat, *fn.* die Antikritik.
Ellenbizony, Ellenbizonyítás, *fn.* die Gegenbescheinigung; das Gegenbekenntniß; der Gegenbeweis.
Ellenbizonyiték, *fn.* (*tud.*) das Gegenbeweismittel.
Ellenbizonyítmány, *fn.* die Gegenprobe; die Gegenbezeugung.
Ellencikk, *fn.* der Gegenartikel.
Ellencsapás, *fn.* 1) (*vad.*) die Gegenspur; 2) der Gegenstreich.
Ellencsászár, *fn.* der Gegenkaiser.
Ellencsel, *fn.* die Gegenlist.
Ellendarab, *fn.* das Gegenstück.
Ellendöfés, *fn.* der Gegenstoß.
Ellenér, *fn.* (*b.*) das Gegentrumm.
Ellenerő, *fn.* die Gegenkraft.
Ellenértelem, *fn.* der Gegensinn.
Ellenérv, *fn.* der Gegengrund.
Ellenérzet, *fn.* die Antipathie.
Ellenes, *mn.* 1) widrig; feindlich; 2) (*a. m.* átellenben levő) vis a vis, gegenüber; (*nt. msz.*) gegenständig; (*mt.*) entgegengesetzt; **végkép —**, diametral entgegengesetzt; —, *fn.* 1) der Widersacher; 2) der Gegenmann, Vis a Vis (beim Tanze); 3) (*bölcs.*) der Antagonist.
Elleneslevelü, *mn.* (*nt. msz.*) gegenblätterig.
Ellenesség, *fn.* die Feindschaft, Aufsässigkeit, die Opposition.
Ellenet, *fn.* der Gegensatz.
Ellenezni, *cs.* mißrathen, mißbilligen, dagegen sein.
Ellenfa, *fn.* der Schlagbaum, der Sperrbaum.
Ellenfal, *fn.* (*ép.*) die Widerlagsmauer, der Widerlager.
Ellenfél, *fn.* der Gegentheil, der Widersacher, der Gegner, die Gegenpartei, die gegnerische Partei.
Ellenforradalom, *fn.* die Antirevolution, die Gegenrevolution.
Ellenhajtó, *fn.* (*gép.*) der Gegenlenker.
Ellenhang, *fn.* 1) die Gegenstimme; 2) der Mißklang.
Ellenhangu, *mn.* 1) gegenstimmig; 2) mißklingend, mißlautend.
Ellenhangzat, *fn.* die Dissonanz.
Ellenhasadék, *fn.* der Gegenspalt.
Ellenhatalom, *fn.* die Gegenmacht.
Ellenhatás, *fn.* die Gegenwirkung; der Antagonismus.
Ellenható, *mn.* widerstrebend, antagonistisch.
Ellenhirdetés, *fn.* die Gegenanzeige.
Elleni (*ik*), *k.* werfen; (*vad.* a rótvadról) setzen; *külön.* kalben; lammen.
Elleni, *mn.* (*a. m.* az ellent illető) feindlich.
Ellen-inger, *fn.* der Gegenreiz.
Ellen-intézet, *fn.* die Gegenanstalt.
Ellenirány, *fn.* die Gegenrichtung, die entgegengesetzte Richtung.
Ellenirat, *fn.* die Gegenschrift.
Ellenizom, *fn.* (*bt.*) der Gegenmuskel.
Ellenjáték, *fn.* das Gegenspiel.
Ellenjavaslat, *fn.* 1) der Gegenvorschlag; 2) die Gegenanzeige (in der Medicin).
Ellenjavasolni, *cs.* einen Gegenvorschlag machen.
Ellenjegy, *fn.* 1) das Gegenzeichen; die Contremarque; 2) (*a. m.* ellennyugta) der Gegenschein.
Ellenjegyezni, *cs.* contrasigniren, gegenzeichnen.
Ellenjegyzés, Ellenjegyzet, *fn.* die Contrasignirung, die Gegenzeichnung.
Ellenjel, *fn.* das Beizeichen.
Ellenjelentés, *fn.* die Gegenanzeige.
Ellenkaró, *fn.* der Gegenpfahl.
Ellenkedés, *fn.* 1) das Streiten, Hadern, das Widersprechen; (*mint tárgy*) die Widersetzlichkeit; 2) (*a. m.* ingerkedés) die Neckerei.
Ellenkedni (*ik*), *k.* (val, vel) 1) widersprechen; sich widersetzen; streiten, in Feindschaft leben; 2) (*a. m.* ingerkedni) necken.
Ellenkedő, *mn.* 1) widersetzlich; 2) neckend.
Ellenkelés, *l.* Ellenkezet.
Ellenkép, Ellenképen, *ih.* als Feind, feindlich.
Ellenkép, *fn.* das Gegenstück, Gegenbild.
Ellenkészület, *fn.* die Gegenanstalt.
Ellenkezes, *fn.* der Gegenbürge.
Ellenkezés, *fn.* 1) das Entgegensein, Widerstreiten; (*mint tárgy*) der Widerstreit; 2) die Mißhelligkeit.
Ellenkezesség, *fn.* die Gegenbürgschaft.
Ellenkezet, *fn.* (*bölcs.*) der Contrast, das Gegentheil, der Widerstreit, die Repugnanz.
Ellenkezni (*ik*), *k.* (val, vel) entgegen sein, widerstreiten; (benne) dagegen sein, dawider sein.
Ellenkező, *mn.* entgegengesetzt; conträr, widerstrebend, widerstreitend; **merőben —**, diametral entgegengesetzt; — **esetben**, widrigen Falls, im entgegengesetzten Falle.
Ellenkezőkép, Ellenkezőképen, *ih.* umgekehrt, im Gegentheil; auf widrige Weise.
Ellenkezőleg, *ih.* widrigen Falls, im entgegengesetzten Falle, gegentheils.
Ellenkezőség, *fn.* (*bölcs.*) der Widerstreit, der Gegensatz.
Ellenkirály, *fn.* der Gegenkönig.
Ellenkönyv, *fn.* das Gegenbuch.
Ellenkövetelés, *fn.* die Gegenforderung.
Ellenlábas, Ellenlábu, *fn.* der Gegenfüßler.
Ellenlajstrom, *fn.* das Gegenregister.
Ellenlapka, *l.* Ellenjegy.
Ellenlázadás, *fn.* die Gegenrevolution.
Ellenmars, *fn.* der Gegenmarsch.
Ellenmás, *fn.* das Gegenbild.
Ellenmáslag, *ih.* **Ellenmáslagos**, *mn.* alternativ.
Ellenméreg, *fn.* das Gegengift, das Antidotum.
Ellenmetszés, *fn.* der Gegenschnitt.
Ellenmondani, *k.* 1) (*a. m.* ellene szólani) widersprechen; 2) (*a. m.* vmi ellen tiltakozni) protestiren, Einsprache thun.
Ellenmondás, *fn.* der Protest, der Einspruch, Widerspruch; die Einsprache, Protestation, das Gegeneinbringen.
Ellenmondástalan, *mn.* (*bölcs.*) widerspruchlos.
Ellenmondástalanság, *fn.* (*bölcs.*) die Widerspruchslosigkeit.
Ellenmondó, *fn.* der Widersprecher, Einsprecher; —, *mn.* widersprechend.
Ellenmondóság, *fn.* die Widerrede, der Widerstreit.
Ellenmunkálat, *fn.* die Gegenwirkung.
Ellenmunkálkodni (*ik*), *k.* gegenwirken.
Ellenmunkálni, *k.* gegenwirken.
Ellenni, *k.* 1) entfernt sein, abwesend sein; (tól, től) weg sein; 2) (nélkül) entbehren; **nálad nélkül ellehetek**, dich kann ich wohl entbehren, ich kann wohl ohne dich sein; **elleszek én a nélkül is**, ich werde auch ohne das sein können.
Ellennyilás, *fn.* die Gegenöffnung.
Ellennyilatkozás, Ellennyilatkozat, *fn.* die Gegenerklärung, die Gegenäußerung, die Remonstration.
Ellennyom, *fn.* die Gegenspur.
Ellennyomozás, *fn.* die Gegenuntersuchung.
Ellennyugta, Ellennyugtatvány, *fn.* die Gegenquittung, der Gegenschein, die Gegenbescheinigung.
Ellennyujtás, *fn.* die Gegenstreckung.
Ellen-ok, *fn.* (*bölcs.*) der Gegengrund; **—okot felhozni, —okkal előállani**, Gegengründe anführen od. geltend machen.
Ellenoldal, *fn.* die Gegenseite.
Ellenőr, *fn.* der Controlleur, Gegenhändler.

Ellen-őrjárat, *fn.* (*kt.*) die Gegenronde.
Ellenőrködés, *fn.* die Controlle, die Gegenaufsicht.
Ellenőrködni (*ik*), *k.* die Controlle führen, controlliren.
Ellenőrkönyv, *fn.* das Gegenbuch, das Controllebuch.
Ellenőrizni, *cs.* controlliren.
Ellenőrség, *fn.* die Controlle; — alatti, controllpflichtig.
Ellenőrzés, *l.* Ellenőrködés.
Ellenözön, *fn.* die Gegenfluth.
Ellenpanasz, *fn.* die Gegenklage.
Ellenpanaszló, *fn.* der Gegenkläger.
Ellenpápa, *fn.* der Gegenpapst.
Ellenparancs, *fn.* der Gegenbefehl, die Contre-Ordre, der Contrebefehl; ellenparancsot adni, abbefehlen.
Ellenpart, *fn.* (*erőd.*) die Contreescarpe.
Ellenpárt, *fn.* die Gegenpartei.
Ellenpont, *fn.* 1) der Gegenpunkt; 2) (*zene*) der Contrapunkt.
Ellenrendelet *fn.* 1) (*ker.*) die Abbestellung; 2) *l.* Ellenparancs.
Ellenrés, *fn.* der Gegenspalt.
Ellenrész, *fn.* der Gegentheil.
Ellenróni, *cs.* (*ker.*) scontriren.
Ellensáncolás, *fn.* (*kt.*) die Gegenschanzung.
Ellenség, *fn.* 1) der Feind, Gegner; esküdt —, geschworener od. abgesagter Feind; (*km.*) kicsin —et sem jó megvetni, kleine Feinde und kleine Wunden sind nicht zu verachten; mosolygó —nél nincs ártalmasabb, lachende Feinde und schelnde Freunde muß man fliehen; futó —nek arany híd, fliehendem Feinde muß man goldene Brücken bauen; 2) (*a. m.* a sátán, az ördög) der böse Feind, der Teufel.
Ellenséges, *mn.* Ellenségesen, *ih.* feindlich, feindselig.
Ellenségeskedés, *fn.* die Feindseligkeit; megkezdeni, megszüntetni az —eket, die Feindseligkeiten beginnen, einstellen.
Ellenségeskedni (*ik*). *k.* Feindschaft, od. Feindseligkeiten üben.
Ellensorozni, *cs.* (*ker.*) scontriren.
Ellenső, *mn.* gegenüberliegend, vis a vis; —ház, das Haus vis a vis.
Ellensúly, *fn.* das Gegengewicht.
Ellensúlyozni, *cs.* das Gegengewicht halten, das Gegengewicht geben; *átv. ért.* jó tulajdonai ellensúlyozzák hibáit, seine guten Eigenschaften halten seinen Fehlern das Gleichgewicht.
Ellenszámítás, Ellenszámla, Ellenszámolás, *fn.* (*ker.*) die Gegenrechnung.
Ellenszándék, *fn.* die Gegenabsicht.
Ellenszavazat, *fn.* die Gegenstimme.
Ellenszegülés, *fn.* die Widersetzung, Auflehnung, das Opponiren; die Widersetzlichkeit, die Renitenz.
Ellenszegülni, *k.* sich widersetzen, sich auflehnen, widerstreben.
Ellenszél, *fn.* der Gegenwind.
Ellenszenv, *fn.* die Antipathie, die Abneigung.
Ellenszenves, *mn.* antipathisch.
Ellenszer, *fn.* das Gegenmittel, das Antidotum.
Ellenszerű, *mn.* entgegengesetzt.
Ellenszó, *fn.* die Einwendung, der Einwurf. [Einwurf.
Ellenszólás, *fn.* die Widerrede, der
Ellent, *ih.* wider, gegen; — tartani, sich widersetzen, widerstehen.
Ellentállani, *k.* sich widersetzen, sich zur Gegenwehr stellen, Widerstand leisten od. thun.
Ellentállás, *fn.* der Widerstand, die Widersetzung, die Opposition.
Ellentállási, *mn.* Widerstands ...
Ellentálló, *mn.* (*gép.*) — erő, die widerstehende Kraft, der Widerstand; (*ép.*) — gerenda, die Strebe.
Ellentámadás, *fn.* der Gegenaufstand; der Gegenangriff.
Ellentánc, *fn.* der Contretanz.
Ellentanú, *fn.* der Gegenzeuge.
Ellentanuság, *fn.* die Gegenbescheinigung.
Ellentárs, *fn.* der Widersacher.
†Ellentartás, *l.* Ellenszegülés.
†Ellentartó, *mn.* widerspenstig, renitent; —, *fn.* (*bt.*) das Retinaculum.
Ellentét, *fn.* der Gegensatz, die Contraposition; die Antithesis.
Ellentétel, *fn.* (*ker.*) Storno; —ül, für Storno; *l.* Ellentét.
Ellentételezés, *fn.* (*ker.*) die Stornirung.
Ellentételezni, *cs.* (*ker.*) storniren.
Ellentétes, *mn.* Ellentétesen, *ih.* (*bölcs.*) antithetisch, entgegengesetzt; sarkalatosan —, diametral entgegengesetzt. [lung
Ellentétezés, *fn.* die Gegenüberstellung
Ellentétezni, *cs.* gegenüberstellen, contraponiren.
Ellentett, *mn.* (*mt.*) entgegengesetzt.
Ellentéve, *ih.* entgegengesetzt.
Ellentevés, *fn.* (*bölcs.*) die Antithese, der Gegensatz.
Ellentevő, *mn.* Ellentevőleg, *ih.* (*bölcs.*) antithetisch.
Ellentevőizom, *fn.* (*bt.*) der Gegensteller.
Ellenti, *mn.* contrastirend.¹
Ellentiség, *fn.* der Contrast.
Ellentmondani, *l.* Ellenmondani.
Ellentörekedés, *fn.* das Entgegenstreben.
Ellentörni, *k.* widerstreben, drohen.
Ellentörő, *mn.* widerstrebend, drohend; — *fn.* der Antagonist, der Widersacher.
Ellentudósítás, *fn.* der Gegenbericht.
Ellentúsz, *fn.* der Gegenbürge.
Ellentűzakna, *fn.* (*kt.*) die Gegenmine.
Ellentűztelep, *fn.* (*kt.*) die Contrebatterie.
Ellenüreg, *fn.* (*kt.*) die Gegenmine.
Ellenüteg, *fn.* (*kt.*) die Gegenbatterie.
Ellenvád, *fn.* die Gegenklage, Gegenbeschuldigung.
Ellenvádló, *fn.* der Gegenkläger.
Ellenvádolás, *l.* Ellenvád.
Ellenvágás, *fn.* der Gegenhieb.
Ellenvájás, *fn.* (*b.*) der Gegenbau.
Ellenvallás, Ellenvallomás, *fn.* das Gegenbekenntniß.
Ellenváltó, *fn.* (*ker.*) der Gegenwechsel.
Ellenvarázs, *fn.* der Gegenzauber.
Ellenvélemény, *fn.* die Gegenstimme, Gegenmeinung.
Ellenvetés, *fn.* der Einwurf, die Einwendung, die Einsprache.
Ellenvetni, *k.* einwenden, einwerfen, Einsprache thun, Einwendungen, Einwürfe machen.
Ellenvető, *fn.* der Einwendungen macht, der Opponent.
Ellenvilág, *fn.* das Gegenlicht.
Ellenvíz, *fn.* das Stopfwasser.
Ellenvizsgálat, *fn.* (*tud.*) die Gegenuntersuchung.
Ellenzár, *fn.* die Gegensperre.
Ellenzék, *fn.* 1) das Hinderniß; —re bukkanni, auf ein Hinderniß stoßen; 2) (*a. m.* ernyő) der Schirm; gyertya —, der Lichtschirm; 3) (*a. m.* sorompó, korlát) der Schlagbaum; 4) die Opposition.
Ellenzékeskedni (*ik*), *k.* Opposition machen.
Ellenzéki, *mn.* oppositionell.
Ellenzendülés, *fn.* die Gegenrevolution.
Ellenzeni, *l.* Ellenezni.
Ellenzés, *fn.* das Abrathen, das Widerrathen, das Mißrathen; das Entgegensein.
Ellenzet, *fn.* 1) (*bölcs.*) der Contrast, der Widerspruch, Widerstreit; —et képezni, contrastiren, gegen einander abstechen; 2) die Antithese.
Ellenzetes, *mn.* contrair.
Ellenző, *fn.* 1) der Opponent, der Widersacher; 2) *által.* die Blende; *külön.* das Blendleder, Augenleder, (der Pferde); gyertya —, der Lichtschirm; 3) der Hosenlatz, die Hosenklappe.
Ellenző, *mn.* widerstrebend.
Ellenzőbőr, *fn.* das Blendleder, das Augenleder. [(am Bette).
Ellenződeszka, *fn.* das Schutzbrett
Ellenzőfal, *fn.* die Gegenmauer.
Ellépcselni, Ellépdelni, *k.* mit kleinen Schritten weggehen.
Ellépegetni, *k.* wegschreiten.
Ellepni, *cs.* verdecken, bedecken, überdecken (z. B. die Erde mit Schnee).
Ellépni, *k.* fortschreiten, vorbeischreiten; (*kt.*) defiliren (zu Fuße).
Elléptetés, *fn.* das Defiliren (zu Pferde).
Elléptetni, A. *k.* 1) im Schritte fortreiten; 2) (*kt.*) vorbei reiten; defiliren (zu Pferde); — B. *cs.* (*kt.*) defiliren lassen. [men.
Ellés, *fn.* das Werfen; Kalben; Lam-
Ellesés, *fn.* das Ablauschen, Ablauern.
Ellesni, *cs.* ablauschen, ablauern.
Ellet, *fn.* eine Tracht Junge.
Ellető, *fn.* (*gazd.*) der Ort, wo Schafe zur Zeit des Lammens gehalten werden.
Elleveledzni (*ik*), *k.* sich entblättern.
Ellobbanni, *k.* verlodern, verflackern.
Ellobbantani, *cs.* abbrennen.
Ellobogni, *k.* verlodern, verflackern.
Ellobogtatni, *cs.* verfackeln.
Ellocsanni, *k.* sich verspritzen.
Ellocsantani, *cs.* verspritzen, vergießen. [plämpen.
Ellocskolni, *cs.* verpanschen, ver-

Ellocskosítni, *cs.* besudeln (mit: Wasser, Koth &c.).
Ellocskosodni *(ik)*, *k.* besudelt werden. [gießen.
Ellocsogatni, *cs.* verspritzen, ver-
Ellocsolni *cs.* vergießen, wegsprengen, verspritzen.
Ellocsosítni. *l.* **Ellocskosítni**.
Ellocsosodni *(ik)*. *l.* **Ellocskosodni** *(ik)*. [schleudern.
Ellódítni, *cs.* verschlenkern, weg-
Ellódulni, *k.* sich fortpacken, forttrollen.
Elloholni, A. *cs.* derb durchprügeln; —, B. **k.* sich schnell aus dem Staub machen.
Ellopkodni, *cs.* kleinweise wegstehlen.
Ellopni, *cs.* wegstehlen, entwenden.
Ellopódzni *(ik)*, **Ellopódzani** *(ik)*, *k.* sich wegstehlen, wegschleichen, sich aus dem Staube machen.
Ellopogatni, *l.* **Ellopkodni**.
Ellovagolni, *k.* abreiten, fortreiten, wegreiten.
Ellő, *fn. (vad. a. m.* **anyavan)** das Mutterwild.
Ellődözni, *cs.* verschießen (z. B. alles Pulver); wegschießen.
Ellökni. *cs.* 1) *(a. m.* **eltaszítni)** fortstoßen, wegstoßen, verstoßen; zurückstoßen; abstoßen; *(haj.)* absetzen, abstoßen (ein Boot vom Ufer); 2) *(a. m.* **elvetni)** wegwerfen.
Ellőni, A. *cs.* 1) abfeuern, abschießen, losdrücken, losbrennen; 2) *(a. m.* **lövés által elszakasztani)** abschießen, wegschießen (z. B. ein Bein); —, B. *k.* tragen; **e puska 600 lépésnyire is ellő**, diese Flinte trägt 600 Schritte weit.
Ellős, *mn* trächtig.
Ellövelni, B. *cs.* abschießen; —, B. *k.* schnell wegfliegen, wegschießen.
Ellövés, *fn.* das Abschießen; das Losschießen; Abfeuern.
Ellövöldözni, *cs.* verschießen.
Ellustítni, *cs.* faul, träge machen.
Ellustúlni, *k.* faul, träge werden.
Elmagyarázás, *fn.* 1) die Auslegung, die Erklärung, die Auseinandersetzung, die Erörterung; 2) die falsche Auslegung.
Elmagyarázni, *cs.* 1) auslegen, erklären, auseinandersetzen, erörtern; 2) *(a. m.* **félremagyarázni)** falsch auslegen, verdrehen.
Elmagyarosítni, *cs.* ungarisch machen, magyarisiren.
Elmagyarosodni *(ik)*, *k.* ungarisch werden. [schießen.
Elmagzani *(ik)*, *k.* in Samen
Elmájulás, *fn.* die Hepatisation.
Elmájulni, *k.* hepatisiren.
Elmálházni, *cs.* verpacken.
Elmállani *(ik)*, *k.* verwittern; verwesen, vermodern.
Elmállás, *fn.* das Vermodern, Verwesen, das Verwittern.
Elmállasztani, *cs.* verwittern, verwesen lassen.
Elmállódás, *fn. (vt.)* der Verwitterungsprozeß.
Elmállott, *mn.* verwittert; vermodert.
Elmángolni, *cs.* abrollen.
Elmaradás, *fn.* 1) das Ausbleiben, das Wegbleiben; 2) das Zurückbleiben; 3) das Unterbleiben; 4) *(tud.)* der Entgang; —**a a nyereségnek**, der Entgang des Gewinnes.
Elmaradhatatlan. **Elmaradhatlan**, *mn.* unausbleiblich.
Elmaradhatatlanúl, **Elmaradhatlanúl**, *ih.* unausbleiblich.
Elmaradni, *k.* 1) *(a. m.* **odamaradni)** ausbleiben, wegbleiben; 2) *(a. m.* **hátramaradni)** zurückbleiben; (**árván, özvegyen**) hinterbleiben; 3) *(a. m.* **nem történni)** unterbleiben; **ez elmaradhatott volna**, das hätte unterbleiben od. bleiben können; 4) *(a. m.* **csendességben maradni)** ruhig bleiben; 5) *(a. m.* **elkésni)** ausbleiben; **soká marad el**, er bleibt lange aus.
Elmaradozni, *k.* öfter, wiederholt ausbleiben, wegbleiben, zurückbleiben.
Elmaradt, *mn.* weggeblieben; zurückgeblieben.
Elmarasztalás, *fn. (ttud.)* die gerichtliche Ueberführung.
Elmarasztalni, **Elmarasztani**, *cs. (ttud.)* gerichtlich überführen, convinciren.
Elmarasztani, *cs.* zurückhalten.
Elmarasztási öszlet, *fn. (ttud.)* die Convictionssumme.
Elmarcangolni, *cs.* zerfleischen.
Elmarkolni, *cs.* wegmausen, wegschnippen.
Elmarni, *cs.* 1) wegbeißen, durch Beißen verjagen; 2) *(átv. ért.)* wegzanken, weghetzen, durch Zank vertreiben. [marschiren.
Elmarsolni, *k.* abmarschiren, fort-
Elmászni, *k.* fortkriechen, wegkriechen; wegklettern.
Elmátkásítni, *cs.* verloben; **elmátkásítja a leányt**, er verlobt sich mit einem Mädchen. [ren.
Elmázolni, *cs.* verschmieren, beschmie-
Elme, *fn.* der Verstand, der Geist, der Witz; das Gemüth; der Sinn; **elméjében forgatni valamit**, Etwas im Sinn haben od. führen, auf Etwas sinnen; **elméjében megtartani**, etwas im Gedächtniß behalten; **elméjébe vésni v. elméjében megtartani valamit**, sich Etwas merken; *(km.)* **a mit az — ébren forgat, avval játszik álom idétt is**, womit einer des Tags umgeht, davon träumt ihm des Nachts.
Elmeállapot, *fn.* der Geisteszustand; die Gemüthsverfassung.
Elmebeliség, *fn (bölcs.)* die Sinnesart.
Elmebeteg, *mn.* gemüthskrank.
Elmebetegség, *fn.* die Gemüthskrankheit. [rückt.
Elmebódult, **Elmebomlott**, *mn.* ver-
Elmebomlottság, *fn.* die Geisteszerrüttung, die Verrücktheit.
?**Elméc**, *fn.* das Epigramm.
Elmecsend, *fn.* die Gemüthsruhe.
Elmecsevézni, *k.* verbutten, verkommen, ausarten.
Elmeddülni *k.* unproductiv werden.
Elmeél, *fn.* die Verstandesschärfe, der Scharfsinn, der Witz.
Elmeerő, *fn.* die Geisteskraft, das Talent.
Elmeérzék, *fn. (bölcs.)* der Sinn, die Wahrnehmungsfähigkeit.
Elmefagyatás, **Elmefárasztás**, *fn.* die Geistesanstrengung.
Elmefuttatás, *fn.* das Gedankenspiel, die Witzelei.
Elmegy, dritte Person Einzahl anzeigender Art gegenwärtige Zeit von Elmenni.
Elmegyakorlás, *fn.* die Geistesübung.
Elmegyézni, *cs.* Grenzen ausstecken, bestimmen.
Elmegyöngeség, *fn.* die Geistesschwäche. [Verrücktheit.
Elmehábor, *fn.* der Wahnsinn, die
Elmeháborodás, *fn.* die Geistesverwirrung.
Elmehiány, *fn.* das Geistesgebrechen.
Elmejáték, *fn.* das Gedankenspiel.
Elmekór, *fn.* die Geisteszerrüttung; —, *mn.* geisteskrank.
?**Elmélék**, *fn. (bölcs.)* das Theorem.
Elmélés, *fn.* das Meditiren, die Meditation.
Elmélész, *fn.* der Theoretiker.
Elmélet, *fn. (bölcs.)* die Betrachtung; die Theorie.
Elméleti, *mn.* **Elméletileg**, *ih. (bölcs.)* contemplativ; theoretisch.
Elmélkedés, *fn.* das Nachsinnen; die Betrachtung, die Meditation.
Elmélkedni *(ik)*, *k.* nachsinnen, denken, nachdenken, Betrachtungen anstellen, meditiren.
Elmellőzés, *fn.* die Beseitigung, das Uebergehen; die Vernachlässigung, die Hintansetzung.
Elmellőzni, *cs.* beseitigen, übergehen; vernachlässigen, hintansetzen, ablehnen.
Elmélni, *k.* sinnen, denken, nachdenken, meditiren.
Elmelomhaság, *fn.* der Stumpfsinn.
?**Elmélődés**, *fn. (bölcs.)* die Reflexion.
?**Elmélődni** *(ik)*, *k. (bölcs.)* reflectiren.
?**Elmélődő**, *mn. (bölcs.)* reflectirend.
?**Elmély**, *fn. (bölcs.)* die Theorie.
Elmélyedni, **Elmélyülni**, *k.* sich vertiefen.
?**Elmélyi**, *mn.* **Elmélyileg**, *ih. (bölcs.)* theoretisch.
Elménc, *fn.* der Witzling, der Witzbold.
Elménckedés, *fn.* das Witzeln; die Witzelei. [reißen.
Elméncekedni *(ik)*, *k.* witzeln, Witze
Elménckedő, *mn.* witzelnd.
Elméncség, *fn.* der Witz.
Elmenés, *fn.* das Abgehen, Fortgehen; (**kocsin**) das Abfahren, Fortfahren; das Weggehen; das Abziehen, Wegziehen.
Elmenet, **Elmenetel**, *fn.* der Abgang, Abmarsch; der Fortgang; die Abreise.
Elmenni, *k.* (**gyalog**) fortgehen, abgehen, davongehen; (**kocsin**) fortfahren, wegfahren; **lóháton** —, fortreiten; **mellette** —, vorbeigehen; *átv. ért.* — **rajta**, sich darein finden, klug daraus werden; **Szinte ezen iráson nehéz** —, diese Schrift ist schwer zu lesen; **elment a haja**, die Haare sind ihm ausgegangen.

element az esze v. sütni valója, er hat den Verstand verloren; element az eszed? hast du den Verstand verloren?
Elmenő, fn. 1) der, die Vorbeigehende, der, die Weggehende; 2) — tanuló, der Abiturient; —k vizsgálata, die Abiturientenprüfung; 3) (hi.) die Vergatterung; —t dobolni, die Vergatterung schlagen.
?Elmény, fn. das Erlebniß.
Elmenyavalya, fn. die Gemüthskrankheit. [ruhe.
Elmenyugalom, fn. die Gemüths-
Elmenyugtalanság, fn. die Gemüthsunruhe.
Elmeresztení, cs. — szemeit, große Augen machen, vor sich hinstarren.
Elmerevedni (ik), Elmerevülni, k. erstarren.
Elmérgesedni (ik), k. 1) erbost od. zornig werden, sich erbosen; 2) átv. ért. sich verschlimmern (z. B. eine Wunde).
Elmérgesítni, cs. 1) erbosen, zornig machen; 2) átv. ért. verschlimmern.
Elmerítni, cs. senken, versenken, untertauchen.
Elmérni, cs. 1) ausschenken (z. B. den Wein); aushauen (z. B. einen Ochsen); 2) (a. m. a mérést bevégezni) vermessen, ausmessen; 3) (a. m. a mérést eltéveszteni) sich vermessen.
Elméródni (ik), k. sich einmessen.
Elmerülés, fn. 1) das Versinken, Untergehen; 2) átv. ért. das Vertieftsein.
Elmerülni, k. 1) sinken, versinken, untergehen; 2) átv. ért. sich vertiefen.
Elmerült, mn. Elmerülten, ih. in Gedanken vertieft, zerstreut.
Elmerültség, fn. das Vertieftsein, die Zerstreuung.
Elmés, mn. Elmésen, ih. sinnig, sinnreich, witzig.
?Elmésdi, fn. das Epigramm.
Elmeselni, cs. fabeln, erzählen.
Elmesgyézni, cs. durch einen Rain abmarken. [Witzelei.
Elméskedés, fn. das Witzeln; die
Elméskedni (ik), k. Witze machen.
Elmésség, fn. das Witzigsein, der Witz.
Elmeszödni (ik), k. weit kommen, sich weit entfernen.
Elmesterkélni, cs. verkünsteln.
?Elmész, fn. 1) (bölcs.) der Logiker; 2) der Theoretiker.
Elmeszesedés, fn. die Verkalkung.
?Elmészet, fn. (bölcs.) die Denklehre, Denkwissenschaft, die Logik.
?Elmészeti, mn. (bölcs.) logisch.
Elmeszikra, fn. der Geistesfunken, das Bonmot.
Elmeszülemény, fn. das Geisteserzeugniß, Geistesproduct.
Elmetan, fn. die Philosophie.
Elmetehetlen, mn. geistesunfähig.
Elmetehetlenség, fn. die Geistesunfähigkeit. [reich.
Elmetehetős, mn. geistesfähig, geist-
Elmetehetőség, Elmetehetség, fn. die Geistesfähigkeit.
Elmetélés, fn. das Verschnitzeln, Verschneiden.
Elmetélni, cs. verschnitzeln, verschneiden, abrädeln.
Elmételyesedni (ik), k. Bandwürmer bekommen; von einer Seuche angesteckt werden.
Elmételyesítni, cs. anstecken (mit einem Uebel).
Elmetermény, fn. das Geistesprodukt.
Elmétlen, mn. verstandlos; unwitzig.
Elmétlenség, fn. die Verstandlosigkeit; der Mangel an Witz.
Elmetompaság, fn. (bölcs.) der Blödsinn, der Stumpfsinn.
Elmetszeni, cs. abschneiden, losschneiden, wegschneiden; beschneiden, verschneiden.
Elmetszés, fn. das Abschneiden, Wegschneiden; die Beschneidung, Verschneidung.
Elmezavar, fn die Geistesverwirrung, die Sinnenverwirrung.
Elmézni, k. theoretisiren.
Elmocskítni, cs. verschmutzen, verunreinigen, beklecksen.
Elmocskolás, fn. die Beschmutzung, Besudelung.
Elmocskolni, cs. beschmutzen, besudeln, versudeln.
Elmocskolódni (ik), k. leicht schmutzen, Flecke bekommen.
Elmocskosítni, cs. verunreinigen, beschmutzen.
Elmocskosúlni, Elmocskúlni, k. schmutzig werden.
Elmogorvítni, cs. verdüstern.
Elmogorvúlni, k. düster od. griesgram werden.
Elmohosodni (ik), Elmohosúlni, k. bemoost werden, vermoosen.
Elmondani, cs. hersagen, erzählen; mittheilen.
Elmondás, fn. das Hersagen, das Erzählen; Mittheilen.
Elmondhatatlan, Elmondhatlan, mn. unaussprechlich; unerzählbar.
Elmorzsálni, cs. abbröckeln, verkrümeln.
Elmorzsálódni (ik), k. sich abbröckeln, abkrümeln.
Elmorzsolni, l. Elmorzsálni.
Elmorzsolódni (ik), k. sich verbröseln, zerbröseln.
Elmosni, cs. wegwaschen; wegspülen; verwaschen.
Elmosódni (ik), k. 1) weggespült werden; 2) átv. ért. verwaschen werden. [verwaschen.
Elmosódott, mn. Elmosódva, ih.
Elmosogatni, cs. wiederholt wegwaschen; wegspülen; verwaschen.
Elmosolyodás, fn. das Lächeln.
Elmosolyodni (ik), k. einmal lächeln, schmunzeln. [cheln.
Elmosolyogni, k. fort und fort lä-
Elmozdítás, fn. 1) das Wegrücken; die Verrückung; 2) die Absetzung, die Suspension (vom Amte); 3) (tud.) die Präclusion.
Elmozdítni, cs. 1) wegbewegen, wegrücken; verrücken, verschieben; határköveket —, die Grenzsteine verrücken od. versetzen; 2) átv. ért. a) beseitigen, beheben, aus dem Wege räumen; akadályokat —, die Hindernisse beheben; b) (a. m. hivatalból elbocsátani) entfernen, absetzen, amoviren (vom Amte); a gyámot —, den Vormund entlassen; 3) (tud.) präcludiren.
Elmozdító, mn. (tud.) präclusivisch.
Elmozdúlni, k. sich fortbewegen, verschieben; fortrücken, wegrücken.
Elmulás, fn. das Vergehen, Verfließen, Verschwinden.
Elmulasztani, cs. 1) versäumen, verabsäumen, verstreichen lassen (z. B. eine Frist); ne mulassza el ön e jó alkalmat, lassen Sie sich diese gute Gelegenheit nicht entgehen; 2) (a. m. elhanyagolni) hintansetzen, vernachlässigen; 3) (teendőt) unterlassen.
Elmulasztás, fn. das Versäumen, Vernachlässigen; die Versäumniß, Vernachlässigung, Unterlassung.
Elmulatni, A. k. 1) sich unterhalten, sich fort unterhalten; 2) sich verweilen; —, B. cs. verabsäumen, versäumen; (teendőt) unterlassen.
Elmúlhatatlan, Elmúlhatlan, mn. unumgänglich, unausbleiblich, unvermeidlich.
Elmúlhatatlanúl, Elmúlhatlanúl, ih. unumgänglich, unausbleiblich, unvermeidlich.
Elmúlni (ik), k. 1) vergehen (wie die Krankheit); verschwinden (wie ein Geschwür); vergehen, verstreichen, verfließen, dahinfließen (wie die Zeit); aus sein, zu Ende sein, ein Ende haben (wie Lustbarkeiten); elmúlt róla a hivatal, er ist um das Amt gekommen; ég és föld elmúlnak, Himmel und Erde vergehen; (szój.) a mi elmúlt, elmúlt, was vorüber, ist vorüber; 2) vorübergehen; ha lehetséges, múljék el e pohár tőlem, ist es möglich, so gehe dieser Kelch vor mir vorüber.
Elmúló, mn. vergänglich.
Elmúlt, mn. vergangen, verwichen, verflossen; (km.) elmúlt dolognak felejtés a vége (szósz. geschehene Dinge müssen endlich vergessen werden), geschehen ist geschehen.
?Elmület, fn. (bölcs.) die Sinnesart, die Gemüthsart, Gesinnung.
?Elmületes, mn. (bölcs.) sinnig.
?Elmületesség, fn. (bölcs.) die Sinnigkeit.
Elnádasodni (ik), k. verschilfen.
Elnapolás, fn. die Vertagung.
Elnapolni, cs. vertagen (z. B. die Sitzung). [bringen.
*Elnapozni, cs. den Tag unnütz zu-
Elnegyedelni, cs. 1) viertheilen; 2) átv. ért. schleuderisch arbeiten.
Elnégyelni, cs. 1) viertheilen; 2) átv. ért. tüchtig abprügeln.
Elnehezedni (ik), k. 1) schwer werden; 2) átv. ért. sich verschlimmern; 3) kraftlos werden, matt werden.
Elnehezítni, cs. schwierig machen.
Elnehezülni, l. Elnehezedni.
Elnémetesedni, k. deutsch werden.
Elnémetesítni, cs. germanisiren, deutsch machen. [die Recusation.
Elnemfogadás, fn. die Nichtannahme,

Elnémítni, *cs.* verstummen machen, zum Schweigen bringen.

Elnémúlni, *k.* verstummen.

Elnépszerűtleníteni, *cs.* unpopulär machen.

Elnéptelenedni *(ik)*, *k.* entvölkert werden.

Elnépteleníteni, *cs.* entvölkern.

Elnéptelenűlni, *l.* Elnéptelenedni *(ik)*.

Elnevetni, A. *cs.* verlachen; —, B. *k.* lachen, fortlachen; C. *vh.* — magát, auflachen.

Elnevezés, *fn.* die Benennung, Benamung.

Elnevezni, *cs.* benennen, benamen, Namen geben.

Elnézegetni, *cs.* nach einander besehen.

Elnézés, *fn.* 1) die Nachsicht; das Nachsehen; 2) das Versehen.

Elnézési, *mn.* Nachsichts . . . .

Elnézhetlen, *mn.* unnachsichtlich.

Elnézni, A. *cs.* 1) ansehen, zusehen, anschauen, zuschauen; 2) *átv. ért.* a) *(a. m.* elengedni) nachsehen, Nachsicht haben; b) *(a. m.* a nézésben észre nem venni, elvétni) versehen; übersehen; —, B. *k.* 1) *(a. m.* félre v. más helyre nézni) wegschauen, wegsehen; 2) (-n, -on, -en) überschauen; elnéztem az egész síkságon, ich habe die ganze Ebene überschaut; 3) *(a. m.* ellátogatni) hie und da einen Besuch abstatten.

Élni, *k.* és *cs.* 1) leben; a halak a vizben élnek, die Fische leben im Wasser; a növény is él, die Pflanze lebt auch; éljen a király! es lebe der König! *(bibl.)* él az Úr, so war der Herr lebt; *(km.)* ki nem akar —, akassza fel magát, *szósz.* wer nicht leben will, knüpfe sich auf; 2) *(a. m.* a földi lét kényelmeit jól, rosszul használni) gyöngyéletet —, ein herrliches Leben führen; jól —, gut od. wohl leben; kényére v. kedvére —, nach Wunsch und Willen leben; világát —, die Welt genießen, lustig leben; *példab.* világon csak az élt soká, ki jól élt, wer fromm gelebt, hat lange gelebt; 3) *átv. ért.* (val, vel) genießen, gebrauchen, benützen; borral, vizzel —, Wein, Wasser trinken; orvossággal —, Arznei nehmen od. einnehmen, Arznei gebrauchen; burnóttal —, schnupfen; úr vacsorájával —, zum heiligen Abendmahl gehen; — az alkalommal, die Gelegenheit benutzen; tud eszével —, er weiß seinen Verstand zu gebrauchen; valaki tanácsával —, Jemands Rath befolgen; — a gyanuperrel, Verdacht schöpfen, einen Verdacht haben; 4) hivatalának —, seinem Amte leben; magának —, sich selbst od. für sich selbst leben.

Elnök, *fn.* der Präsident, Vorsitzer, der Präses.

Elnöki, *mn.* präsidial.

Elnökködni, *l.* Elnökölni.

Elnöklet, *fn.* der Vorsitz, das Präsidium.

Elnökölni, **Elnökösködni** *(ik)*, *k.* den Vorsitz führen, vorsitzen, präsidiren.

Elnökség, *fn.* die Präsidentenstelle; *l.* Elnöklet.

Elnyájaskodni *(ik)*, A. *cs.* verkosen; —, B. *k.* kosen.

Elnyakaskodni *(ik)*, *k.* störrig werden.

Elnyalánkítni, **Elnyalánkosítni**, *cs.* verlecken, leckermäulig machen.

Elnyálasodni *(ik)*, *k.* voll Speichel werden.

Elnyálazni, *cs.* mit Speichel besudeln.

Elnyálkásodás, *fn.* die Verschleimung.

Elnyálkásodni *(ik)*, *k.* schleimig, verschleimt werden.

Elnyalni, *cs.* weglecken.

Elnyargalni, *k.* fortjagen, fortgaloppiren.

Elnyavalyogni, A. *k.* fortkränkeln; —, B. *cs.* verkränkeln.

***Elnyavodni** *(ik)*, *k.* zum Krüppel werden.

Elnyeldesni, *cs.* nacheinander verschlingen.

Elnyelés, *fn.* das Verschlingen, Verschlucken.

Elnyelleni *(ik)*, *k.* 1) abfallen (vom Obste); 2) **(a. m.* elkopni) abgetragen, abgenützt werden.

Elnyelni, *cs.* verschlingen, verschlucken; *átv. ért.* szemeivel —, mit den Augen verschlingen; a szót —, das Wort verschlingen od. verschlucken.

Elnyerés, *fn.* das Erlangen.

Elnyerni, *cs.* 1) abgewinnen; 2) *(a. m.* megkapni) gewinnen, erlangen; elnyerte a díjt, er hat den Preis gewonnen.

Elnyesni, *cs.* abstutzen, abschnitzen, abhauen.

Elnyikkanni, *k.* einen quäckernden, wimmernden Ton von sich geben.

Elnyirbálni, *cs.* verschnitzeln.

Elnyirés, *fn.* die Abscherung.

Elnyirkálni, *cs.* abstutzen, zerschneiden.

Elnyírni, *cs.* abscheeren, die Haare abschneiden; abstutzen.

Elnyiszálni, *cs.* mit einem schlechten Messer abschneiden.

Elnyomás, *fn.* die Unterdrückung.

Elnyomasztani, *cs.* niederdrücken, unterdrücken.

Elnyomdosni, *cs.* zertreten.

Elnyomni, *cs.* 1) erdrücken, unterdrücken; 2) *(a. m.* kiszorítani a helyéből) verdrängen; 3) *átv. ért.* elnyomta az álom, der Schlaf überfiel ihn.

Elnyomódni *(ik)*, *k.* 1) unterdrückt werden; 2) *átv. ért.* elnyomódott a mellem, die Brust ist mir beklemmt.

Elnyomorgatni, *cs.* abplagen.

Elnyomorítni, *cs.* zu einem Krüppel machen, elend machen.

Elnyomorodni *(ik)*, *k.* verkrüppeln, verkümmern; elend werden.

Elnyomorodott, *mn.* verkrüppelt, verkümmert, krüppelhaft.

Elnyomorúlni, *l.* Elnyomorodni.

Elnyomtatni, *cs.* austreten, das Treten beendigen.

Elnyomúlni, *k.* abrücken.

Elnyögdécselni, **Elnyögdelni**, *cs.* vergirren.

Elnyögni, *cs.* 1) stöhnend verschmerzen; 2) *(a. m.* nyögve elmondani) stöhnend hersagen, herstöhnen.

Elnyőni, *l.* Elnyűni.

Elnyugodni *(ik)*, *k.* 1) zur Ruhe geben, zur Ruhe kommen; 2) untergehen; elnyugszik a nap, die Sonne geht unter; 3) *átv. ért.* entschlafen, sterben.

Elnyugvás, *fn.* 1) das Ruhigwerden; 2) das Einschlafen; 3) das Untergehen (der Sonne); 4) *átv. ért.* das Einschlafen, das Sterben.

Elnyujtani, *cs.* 1) ausdehnen, ausstrecken; 2) auswalken, ausrollen (den Teig).

Elnyújtódzani *(ik)*, *k.* sich ausstrecken.

Elnyújtóztatni, *cs.* ausstrecken, hinstrecken.

Elnyúlni, *k.* sich erstrecken, bis irgendwohin reichen.

Elnyúlni *(ik)*, *k.* sich ausdehnen, sich ausstrecken.

Elnyúlt, *mn.* langgestreckt.

Elnyűni, *cs.* abtragen, abreißen.

Elnyűtt, *mn.* abgetragen, abgenützt.

Elnyűvés, *fn.* das Abtragen.

Elocsmányítani, *cs.* häßlich machen; verunstalten.

Elodvasodni *(ik)*, *k.* hohl werden.

Elokádni, *vh.* sich erbrechen.

Eloktalanítni, *cs.* verdummen.

Eloktalanodni *(ik)*, **Eloktalanúlni**, *k.* verdummen.

Eloláhosítni, *cs.* walachisch machen.

Eloláhosodni *(ik)*, *k.* walachisch werden.

Éloldal, *fn.* *(őp.)* die Federseite, Schneidseite, die scharfe Kante.

Eloldallani, **Eloldalogni** *k.* sich seitwärts wegtrollen.

Eloldani, *cs.* losbinden, losmachen (z. B. einen Strick).

Eloldás, *fn.* das Losbinden, die Losmachung.

Eloldozni, *cs.* losbinden.

Eloltani, *cs.* verlöschen, auslöschen; *átv. ért.* valakinek életét, —, Jemanden das Lebenslicht auslöschen, Jemanden das Leben nehmen.

Eloltás, *fn.* das Verlöschen, Auslöschen.

Eloltatatlan, *mn.* unauslöschlich.

Elolvadás, *fn.* das Verschmelzen, Zerschmelzen.

Elolvadni, *k.* schmelzen, verschmelzen, zerschmelzen; zergehen, zerfließen (wie der Schnee, das Schmalz u.).

Elolvasni, *cs.* 1) durchlesen, auslesen; 2) zählen, herzählen.

Elolvasztani, *cs.* zerschmelzen, verschmelzen.

Elomlani *(ik)*, *k.* zerfallen, umstürzen.

Elontani, *cs.* vergießen.

Elorcátlanodni *(ik)*, *k.* unverschämt werden.

Elordítani, *vh.* (magát) aufbrüllen, ein lautes Brüllen erheben, zu plärren od. zu schreien anfangen.

Elorozkodni *(ik)*, *k.* sich wegstehlen, entwischen.

Elorozni, *cs.* wegstehlen, entwenden.

Elorsozni, *l.* Elosonni.

Elosonni, **Elosontani**, *k.* sich wegstehlen, entschlüpfen, sich aus dem Staub machen.

Eloszlani *(ik)*, *k.* 1) sich theilen; sich zertheilen; 2) auseinandergehen, sich zerstreuen, sich auflösen (von einer

Versammlung); 3) (a. m. lelohadni) abnehmen (von einem Geschwür); 4) átv. ért. sich zerstreuen (vom Kummer).

Eloszlás, *fn.* 1) die Zertheilung, die Auflösung; 2) das Auseinandergehen.

Eloszlatás, *fn.* das Auflösen, Zertheilen; die Vertheilung (z. B. der Elektricität).

Eloszlatni, *cs.* 1) zertheilen; zerstreuen; a nap sugarai eloszlatták a ködöt, die Sonnenstrahlen zerstreuten den Nebel; 2) (a. m. daganatot lelohasztani) vertreiben (eine Geschwulst); 3) auflösen (eine Versammlung); 4) *átv. ért.* zerstreuen (den Kummer).

Elosztályozni, *cs.* classificiren, verfachen.

Elosztani, *cs.* 1) (a. m. részekre elosztani) theilen, abtheilen, zertheilen; 2) (a. m. kiosztani) austheilen, vertheilen; 3) (számot) theilen, dividiren.

Elosztás, *fn.* 1) die Eintheilung; die Vertheilung; 2) die Zahlentheilung, Division.

Elosztogatás, *cs.* die Vertheilung, die Austheilung.

Elosztogatni, *cs.* vertheilen, austheilen.

Elosztozni (*ik*), *k.* sich theilen.

Elotrombásodni (*ik*), *l.* Elotrombálni.

Elotrombitni, *cs.* plump, grob machen.

Elotrombálni, *k.* plump, grob werden.

Elovúlni, *l.* Elavúlni.

Elő, *fn.* (*rag. eleje*) 1) der Vorfahr, der Vorgänger; 2) (a. m. kezdő része valaminek) der Anfang, der Beginn; a tavasz eleje, der Beginn des Frühlings; *szój.* valaminek elejét venni, einer Sache vorbauen, vorbeugen; valami bajnak elejét venni, einem Uebel vorbeugen od. zuvorkommen; elejét venni valamely visszaélésnek, einem Mißbrauche steuern; elején érő, frühzeitig; se eleje se veleje, es hat weder Hand noch Fuß; *példab.* munkának jó eleje, a dolognak veleje, guter Anfang ist halbe Arbeit; 3) der Vordertheil, die Vorderseite; kocsi eleje, der Vorderwagen; erdő eleje, das Vorholz; ló eleje, die Vorhand; (*haj.*) hajónak eleje, das Vorschiff, das Kranzel; (*gazd.*) —t szántani, in erster Reihe pflügen; — kaszálni, in erster Reihe mähen.

Elő, *mn.* †(a. m. első) elővek leszünk utóvak, die ersten werden die letzten sein.

Elő, *ih.* vor, hervor, heran, voraus, vorwärts; Vor . . .

Élő, *mn.* 1) lebend, lebendig; — ember, lebendiger Mensch; egy — ember sem volt ott, es war keine lebendige Seele da; 2) — fa, der Baum; — fű, grünes Gras; — sövény, der lebendige Zaun, die lebendige Hecke; 3) *átv. ért.* a) — nyelv, die lebende Sprache; b) — forrás, die lebendige Quelle, die fließende Quelle; c) — sajt, madiger Käse; d) — fene, der heiße Brand, das Krebsgeschwür; e) — beszéd, die mündliche od. gesprochene Rede; — szóval, mündlich.

Előadás, *fn.* 1) die Darstellung, die Vorstellung (z. B. eines Schauspieles); színi —, die theatralische Aufführung; der Vortrag (z. B. eines Musikstückes); van — a, er hat Darstellungsgabe; der Vortrag (in der Schule), die Vorlesung; 2) (*tud.*) der Vortrag, das Referat; die Angabe; 3) das Vorweisen.

Előadásieszköz, *fn.* das Darstellungsmittel.

Előadmány, *fn.* (*tud.*) der Vortrag, das Referat.

Előadni, *cs.* 1) hergeben (was Jemand versteckt gehalten); 2) (a. m. előmutatni) vorweisen; 3) *átv. ért.* (beszédben) vortragen, vorbringen; (írásban) darstellen, schildern; referiren; (színpadon) vorstellen, darstellen; (rajzban) darstellen.

Előadó, *fn.* der Berichterstatter, der Berichtsteller, der Referent.

Előadóbíró, *fn.* der Referent.

Előadóív, *fn.* der Referentenbogen.

Előadókönyv, *fn.* das Referentenbuch.

Előadótanácsnok, *fn.* der Referendär.

Előagy, *fn.* der Vorderschaft (am Schießgewehre).

Előágyazat, *fn.* (*erőd.*) die Vorbettung.

Előajtó, *fn.* die Vorderthür.

Előállani, *k.* 1) vortreten, sich stellen; valamivel —, mit Etwas aufgezogen kommen; kocsival —, vorfahren; 2) vorstehen.

Előállatni, *l.* Előállítani.

Előállítani, *cs.* 1) (valamit) hervorbringen, zu Stande bringen, produciren; herbeischaffen, herstellen; 2) (valakit) vorführen, einbringen, gestellig machen.

Ellőállító, *fn.* der Producent.

Előálom, *fn.* der erste Schlaf; —kor, während des ersten Schlafes.

Előanyag, *fn.* der Urstoff.

Előár, *fn.* die Vorfluth.

Előarasz, *l.* Bakarasz.

Előárboc, *fn.* (*haj.*) das Bogspriet, der Vordermast, Fockmast.

Előárbocderék, *fn.* (*haj.*) die Vorstenge. [stange.

Előárbochegy, *fn.* (*haj.*) die Fock-

Előárboc-sudár, *fn.* (*haj.*) die Vorbramstenge.

Előárboc-tetőfa, *fn.* (*haj.*) die Bogsprietstange.

Előárok, *fn.* der Vorgraben.

Előbástya, *fn.* (*haj.*) das Bad.

Előbb, *ih.* 1) eher, früher; — utóbb, über kurz oder lang; — említett, vorerwähnt; ki —, elsőbb, der erste geht voran; ki — jön, — őröl, v. ki — megy a malomba, — önt a garatra, der erste auf der Mühle schütt auf od. wer erst kommt, mahlt erst; 2) (a. m. közelebb) vorwärts, näher; jöjj —, komm näher! előbb előbb menni, vorwärts schreiten; 3) (a. m. inkább) lieber, eher; ezt már — hiszem, das glaube ich schon eher.

Előbbeni, *mn.* vormalig, vorhergehend, vorig.

Előbbi, *mn.* vorig.

Előbbség, *fn.* der Vorzug, das Vorrecht.

Előbbvaló, *mn.* erster, vorzüglicher; az én követelésem —, meine Forderung geht vor.

Előbe, *ih.* vorläufig.

Előbér, *fn.* der vorausgenommene Lohn, die Vorausbezahlung.

Előbérlés, *fn.* das Abonniren.

Előbérlet, *fn.* das Abonnement.

Előbeszéd, *fn.* die Vorrede, der Prolog.

Előbeszélés, *fn.* das Hersagen.

Előbeszélni, *cs.* hersagen.

Előbetű, *fn.* (*nyt.*) der Vorlaut.

Elöblögetni, *cs.* wegspülen.

Előbocsátani, *cs.* voraus gehen lassen.

Előbor, *fn.* 1) (a. m. áldomás bor) der Kauftrunk; 2) *l.* Szinbor.

Előbőr, *fn.* 1) (a. m. ellenzőül szolgáló bőr) das Spritzleder (am Wagen); das Schirmleder (an einer Mütze); 2) (a. m. bőrből készült kötény) das Schurzfell; 3) die Vorhaut.

Előcikkelyek, *t.* die Präliminarien.

Előcsahos, *fn.* der Wortführer (gemein); —, *mn.* vorlaut.

Előcsapat, *fn.* (*ht.*) die Avantgarde, der Vortrab, die Vorhut.

Előcsarnok, *fn.* die Vorhalle, die Propyläen.

Előcsoport, *fn.* die Vorgruppe.

Előd, *fn.* der Vorgänger; Vorfahr; Antecessor. [Vortrab.

Elődandár, *fn.* (*ht.*) die Vorhut, der

Elöderékcsarnak, *fn.* (*haj.*) der Vorstengewant.

Elöderékvitorla, *fn.* (*haj.*) das Vormarssegel.

Elöderékvitorlafa, *fn.* (*haj.*) die Vormarsraa.

Élődés, *fn.* 1) das Schmarotzen; 2) das kümmerliche Leben.

Elődi, *mn.* die Vorfahren betreffend, ehemalig, einstmalig.

Élődi, *mn.* parasitisch, schmarotzend; — növény, schmarotzende Pflanze, Schmarotzerpflanze; —, *fn.* der Schmarotzer, Parasit.

Élődiség, *fn.* die Schmarotzerei.

Elődíszítés, **Elődíszitmény**, *fn.* (*műv.*) die Staffage.

Élődni (*ik*), *k.* 1) armselig od. kümmerlich leben, sich kümmerlich durchbringen; 2) (a. m. mások kegyelméből élni, tányérnyalóskodni) schmarotzen.

Elődobos, *fn.* 1) der Vordertambour; 2) *átv. ért.* (a. m. előcsahos) der Wortführer; —, *mn.* bäuchig, trächtig, schwanger (gemein).

Előebéd, *fn.* das Voressen.

Előénekes, *fn.* der Vorsänger.

Előépület, *fn.* (*ép.*) der Vorbau, das Vorgebäude.

Előér, *fn.* die Pulsader.

Előérő, *mn.* frühzeitig.

Előérzés, **Előérzet**, *fn.* das Vorgefühl, die Vorempfindung.

Előest, **Előeste**, *fn.* der Vorabend.

Előétel, *fn.* das Vorgericht.

Élőfa, *mn.* der Baum.

Előfal, *mn.* die Vormauer, Vorwand.
Előfecsegni, *cs.* herplaudern, herplappern.
Előfekvés, *fn.(seb.)* die Verlagerung.
Előfél, *fn.* die Hauptseite, die Kopfseite (auf Münzen).
Előfelé, *ih.* vorwärts.
Előfeltét, **Előfeltétel**, *fn.* (*bölcs.*) die Vorbedingung, die Präsupposition, das Suppositum.
Előfeltételezni, *cs.* (*bölcs.*) präsupponiren. [rathsherr.
Előfi, *fn.* der Majoresco, der Majo-
Előfigyelmeztetés, *fn.* die Vorerinnerung.
Előfiség, *fn.* das Majorat; das Majoratsgut.
Előfizetés, *fn.* die Pränumeration, Vorauszahlung.
Előfizetmény, *l.* Előfizetés.
Előfizetni, *cs.* pränumeriren, abonniren, vorauszahlen.
Előfizető, *fn.* der Pränumerant, Abonnent.
Előfog, *fn.* (*bt.*) der Schneidezahn, der Vorderzahn.
Előfogalom, *fn.* (*bölcs.*) der Vorbegriff, der Elementarbegriff.
Előfogat, *fn.* der Vorspann.
Előfogati, *mn.* Vorspanns . . .
Előfogatni, *cs.* vorspannen lassen.
Előfogatos, *fn.* der Vorspannsfuhrmann.
Előfogni, *cs.* 1) hervornehmen, hervorziehen; *átv. ért.* vornehmen, hernehmen; 2) vorspannen.
Előfok, *fn.* 1) (*ép.*) die Vorlegstufe, die Vorstufe; 2) (*ft.*) das Vorgebirge.
Előfolyam, *fn.* (*ttan.*) primärer Strom (der Elektricität).
Előfonat, *fn.* der Aufzug (eines Rohrsessels).
Előfordulás, *fn.* das Vorkommen.
Előfordúlni, *k.* 1) vorkommen; 2) (*a. m.* megesni) begegnen, widerfahren.
Előfordúlt *mn.* vorgekommen; — eset, der Vorfall.
Előfödél, *fn.* (*állatt.*) der Vorderdeckel (der Kiemen).
Előfölvétel, *fn.* das Vorausempfangen, Vorausnehmen.
Előfúró, *fn.* der Vorbohrer; (*msz.*) der Anfangbohrer.
Előfutó, *fn.* der Vorläufer.
Előfü, *fn.* (*gazd.*) der erste Schnitt der Wiesen.
Elögát, *fn.* 1) (*vizép.*) der Wehrdamm; 2) (*erőd.*) die Contregarde.
Előgetni, *k.* Jem. im Lichte stehen; ne előgess, steh mir nicht im Lichte, ob. geh mir aus dem Lichte.
Előgondatlan, *mn.* unbedachtsam.
Előgondatlanság, *fn.* die Unbedachtsamkeit.
Előgörbedt, *mn.* vorgebogen.
Előgyakorlás, *fn.* das Vorüben.
Előgyakorlat, *fn.* die Vorübung.
Előgyomor, *fn.* (*állatt. bt.*) der Vormagen.
Előgyorsaság, *fn.* (*gép.*) die Anfangsgeschwindigkeit.
Előhad, *fn.* (*ht.*) der Vortrab, die Avantgarde.
?**Előhágony**. *fn.* (*ép.*) die Vorlegstufe, *l.* Előfok.
Előhagyomány, *fn.* (*tud.*) das Prälegat, das Vorausvermächtniß.
Előhajtani, *k.* vorfahren (mit dem Wagen).
Előhaladás, *fn.* das Vorschreiten, Fortschritte, *l.* der Progreß.
Előhaladni, *k.* vorschreiten, vorrücken, Fortschritte machen; előhaladt kor, das vorgerückte Alter.
Előhaladó, *mn.* progressiv.
Előhám, *fn.* der Brustriemen.
Előhang, *fn.* (*nyt.*) der Vorlaut; der Vorschlag (in der Metrik).
Előharcos, *fn.* der Vorkämpfer.
Előhasi, *mn.* és *fn.* die Erstgeburt.
Előhasu, *mn.* 1) zum ersten Mal trächtig; 2) *által.* schwanger (gemein).
Előhavas, *fn.* die Voralpe.
Előhavasi, *mn.* voralpisch.
Előház, *fn.* das Vorhaus.
Előhegy, *fn.* das Vorgebirge.
Előhely, *fn.* der Vorplatz.
Előhini, *cs.* herbeirufen, vorladen.
Előhír, *fn.* das vorangehende Gerücht.
Előhirdető, **Előhirnök**, *fn.* der Vorbote.
Előhit, *fn.* die Präsumtion.
Előhordani, *cs.* *átv. ért.* aufführen, vorbringen.
Előhozakodni (*ik*), *k.* (ról, felől) im Erzählen vorbringen; — valamivel, mit Etwas hervortreten, herausrücken.
Előhozat, *fn.* die Allegation; das Allegat.
Előhozni, *cs.* 1) vorbringen, hervorbringen; 2) *átv. ért.* (*a. m.* említni) erwähnen, anführen, von Etwas Erwähnung thun.
Előhozódni (*ik*), *k.* vorkommen, erwähnt werden.
Előhöd, *fn.* (*b.*) der Vorherd (beim Hochofen).
Előidézés, *fn.* die Vorladung.
Előidézni, *cs.* 1) (*tud.*) vorladen; 2) *átv. ért.* heraufbeschwören, hervorrufen, erzeugen; viszályt —, Zwistigkeit anzetteln.
Előidő, *fn.* die Vorzeit.
Előimádkozni (*ik*), *k.* vorbeten.
Előimádkozó, *fn.* der Vorbeter.
Előing, *fn.* das Vorhemdchen.
Előintés, *fn.* die Prämonition.
Előirányzat, *fn.* der Voranschlag.
Előiratok, **Előirományok**, *l.* (*tud.*) die Voracten, die Anteacten.
Előisme, **Előismeret**, *fn.* die Vorkenntniß. [Wissenschaft).
Előismetan, *fn.* die Propädeutik (als
Előitélet, *fn.* das Vorurtheil.
Előitéletnélküli, *mn.* vorurtheilsfrei.
Előiv, *fn.* (*b.*) das Arbeitsgewölbe (offener Raum am Fuße des Hochofens, wo das flüssige Eisen abgestochen wird).
Előíz, *fn.* der Vorgeschmack.
Előjárni, *k.* vorfahren.
Előjáró, *l.* Elöljáró.
Előjáróbeszéd, *l.* Előbeszéd.
Előjáték, *fn.* das Vorspiel, das Präludium.
Előjátszó, *fn.* der Vorspieler.
Előjegy, *fn.* (*zene*) das Vorzeichen.
Előjegyezni, *cs.* 1) vormerken, prä-notiren; 2) (*ker.*) ins Vormerkbuch eintragen; 3) (*zene*) mit einem Vorzeichen versehen.
Előjegyeztető, *fn.* (*ker.*) der Vormerkungswerber.
Előjegyzék, *fn.* (*ker.*) das Vormerkbuch, die Strazze.
Előjegyzemény, *fn.* die Vormerkung, die Pränotation.
Előjegyzés, *fn.* die Vormerkung.
Előjegyzési, *mn.* Vormerkungs . . .
Előjegyzet, *fn.* die Vormerkung, die Pränotirung.
Előjegyzett, *fn.* der Pränotat.
Előjegyző, *fn.* der Pränotant.
Előjel, **Előjelenség**, *fn.* das Prognosticon, das Vorzeichen, der Vorläufer; előjelek, die Auspicien.
Előjelezni, *cs.* (*zene*) vorzeichnen.
Előjelzés **Előjelzet**, *fn.* (*zene*) die Vorzeichnung; hangmód —e, Vorzeichnung der Tonart.
Előjog, *fn.* das Vorrecht, die Prärogative.
Előjóslat, *fn.* die Prognose.
Előjöni, *k.* 1) in ob. zum Vorschein kommen; 2) (*a. m.* előfordulni) vorkommen; 3) (*a. m.* visszajöni) ankommen, zurückkommen.
Előkajszán, *ih.* — lőni, Spitz von vorn schießen.
Előkapni, *cs.* 1) (eltett dolgot hirtelen elővenni) schnell hervorholen, hervorkriegen; 2) (eltévedt tárgyat megtalálni) vorfinden.
Előkapu, *fn.* das Vorderthor.
Előkaszás *fn.* der Vormäher.
Előke, *fn.* (*zene*) der Vorschlag.
Előkelő, *mn.* 1) vornehm, ansehnlich, bedeutend; — férfi, ein Mann von Distinction; 2) (*a. m.* a többinél sürgetőbb) präferential.
Előkelőleg, *ih.* 1) vornehm; 2) präferenter.
Előkelőség, **Előkelteség**, *fn.* 1) die Vornehmheit; 2) die Aristokratie.
Előkeltezni, *cs.* vordatiren.
Előkép, *fn.* das Vorbild; (*ist.*) der Typus.
Előképen, *ih.* vorläufig.
Előképzés, *fn.* die Vorbildung.
Előképző, *fn.* (*nyt.*) das Präfix, die Vorsetzsilbe.
Előkérdés, *fn.* die Vorfrage.
Előkerekedni (*ik*), *k.* sich plötzlich finden, vorfinden.
Előkeresni, *cs.* hervorsuchen, vorsuchen.
Előkergetni, *cs.* vorjagen, herbeitreiben. [schaffen.
Előkeríteni, *cs.* herschaffen, herbei-
Előkérni, *cs.* herbeifordern; verlangen, daß man vorzeige, herbeibringe rc.; z. B. előkérte útlevelemet, er verlangte, daß ich meinen Paß vorzeige.
Előkerülni, *k.* vorkommen, sich finden; (*haj.*) die Luv gewinnen, die Luv abstechen.
Előkészitni, *cs.* vorrichten; vorbereiten, präpariren; einer Sache vorarbeiten.
Előkészítő, *mn.* vorbereitend; — tanoda, die Präparandie; —

tudomány, die Vorbereitungsstudien.

Előkészület, *fn.* die Vorrichtung; die Vorbereitung; die Vorkehrung.

Előkészülni, *k.* sich vorbereiten.

Előkészülő, *fn.* der Präparandist.

Előkiáltani, *cs.* herbeirufen, zurufen.

Előkor, *fn.* die Vorzeit.

Előköltség, *fn.* (*ker.*) die Vorauslagen, der Voraufwand.

Előkönyv, *fn.* (*ker.*) die Strazze, die Primanota, das Primanotabuch.

Előkötő, *fn.* der Vorschurz, die Vorschürze.

Előkövet, *fn.* der Vorbote.

Elől, *nh.* von vorn her; ház —, von dem Hause hervor; ablak —, aus dem Fenster; menj a szemem —, geh mir aus den Augen.

Elöl, *ih.* vorn, voran; — van, er ist voran; — hátúl, vorn und hinten, hinten und vorn; (*szój.*) elöl tűz, hátul víz (*szósz.* vorne Feuer, rückwärts Wasser), er steckt zwischen Thür und Angel.

Előlap, *fn.* 1) die Kopfseite, die Hauptseite (auf Münzen und Medaillen), der Avers; 2) (*b.*) Schlackenzacken, das Zinterblech.

Előlátni, *cs.* voraussehen.

Előbocsátani, *cs.* vorausgehen lassen.

Előlé, *fn.* der Vorlaß, Vorlauf, der Vorgang, erster Most.

Előleg, *ih.* 1) zum voraus, in voraus; 2) (*bölcs.*) a priori; 3) vorschußweise, anticipando; 4) (*a. m.* kiváltképen) vorzugsweise, besonders. — *fn.* die Vorausgabe, der Vorschuß.

Előlegadós, *fn.* der Vorschußschuldner.

Előlegény, *fn.* (*kt.*) der Vormann.

Előleges, *mn.* 1) vorgängig; präliminär; vorläufig; 2) (*a. m.* mindennél elébb való) präferential; 3) (*bölcs.*) a prioristisch; 4) (*a. m.* a rendes idő előtt történő) vorschußweise, anticipando (Zahlung).

Előlegesen, *ih. l.* Előleg.

Előlegezés, *fn.* die Vorstreckung, der Vorschuß, die vorläufige Auslage.

Előlegezéskép, *ih.* vorschußweise.

Előlegezni, *cs.* vorschießen, vorstrecken, anticipiren, Vorschuß geben.

Előlegezvény, *l.* Előleg, *fn.*

Előlegi, *mn.* (*bölcs.*) a prioristisch.

Előlegkép, *ih.* vorschußweise.

Előlegpénzek, *fn. t.* Vorschußgelder.

Előlegzet, *fn.* der Vorschuß.

Előlejt, *fn.* (*erőd.*) die Contrescarpe, die äußere Böschung des Festungsgrabens.

Előlépés, *fn.* 1) der Vorschritt; 2) die Beförderung.

Előlépni, *k.* 1) vortreten; vorschreiten; 2) *átv. ért.* (*a. m.* hivatalban, tisztségben feljebb emelkedni) befördert werden, avanciren.

Előléptetés, *fn.* die Beförderung, das Avancement, die Promotion.

Előléptetni, *cs.* 1) vortreten lassen; 2) *átv. ért.* (*a. m.* hivatalban, tisztségben feljebb emelni) befördern, avanciren lassen.

Előlérő, *mn.* frühzeitig, frühreifend.

Előlét, *fn.* (*bölcs.*) die Präexistenz.

Előlimádkozni (*ik*), *k.* vorbeten.

Előljárni, *k.* vorangehen.

Előljáró, *mn.* vorangehend. — *fn.* 1) der Vorsteher, der Vorstand, der Vorgesetzte; egyházi —, Kirchenvorsteher; 2) (*nyt.*) die Präposition, das Vorwort; 3) das Vorwort, die Vorrede; — ban, im Vorhinein, zur Einleitung.

Előljárói, *mn.* obrigkeitlich.

Előljáróság, *fn.* die Obrigkeit; der Vorstand.

†**Előlkelni**, *l.* Megelőzni.

Előllovagolni, *k.* voranreiten, vorreiten.

Előlmenni, *k.* vorangehen, vorgehen.

Előlni, *cs.* 1) umbringen; 2) *átv. ért.* ersticken, unterdrücken; vernichten.

Előlobogó, *fn.* (*haj.*) der Gösch, viereckige Flagge auf dem Ende des Bugspriets.

Előlovag, *fn.* der Vorreiter.

Előlovagolni, *k.* 1) heranreiten; 2) vorreiten.

Előlövelni, *k.* vorschießen.

Előlről, *l.* Elülről.

†**Előlső**, *mn.* vorder.

Előlülés, *fn.* der Vorsitz.

Előlülni, *k.* vorsitzen, den Vorsitz führen.

Előlülő, *fn.* der Vorsitzende, *l.* Elnök.

Előlülőség, *l.* Elnökség.

Előlvaló, *mn.* vorderst; —, *fn.* der Matador.

†**Előlvető**, *fn.* (*nyt.*) das Vorwort, die Präposition.

Előmászni, *k.* herbeikriechen.

Előmell, *fn.* (*állatt. msz.*) die Vorderbrust.

Előmenet, **Előmenetel**, *fn.* 1) der Fortgang, der Fortschritt, der Progreß; előmenetelt tenni, vorwärtskommen; jó előmenetelt tenni valamiben, gute Fortschritte in Etwas machen; 2) das Fortkommen, das Gedeihen.

Előmenetes, *mn.* gedeihlich, ersprießlich, förderlich.

Előmenni, *k.* 1) vorgehen, vorangehen; 2) (*a. m.* előre menni) fortschreiten, vorrücken, Fortschritte machen; 3) *átv. ért.* (*a. m.* boldogúlni) Fortgang haben, von Statten gehen.

Előmenny, *fn.* der Vorhimmel.

Előmenő, *mn.* 1) (*bölcs.*) vorschreitend, progressiv; *ellent.* hátramenő, regressiv; 2) (*csillag. a. m.* jegymenetes) rechtläufig; *ellent.* jegyellenes, rückläufig.

Előmetszeni, *cs.* (*gyakorlati mt.*) vorwärts einschneiden.

Előmleni (*ik*), *k.* sich ausgießen, überfließen, wegrinnen.

Előmondani, *cs.* dictiren.

Előmondat, *fn.* (*nyt.*) der Vordersatz, *l.* Előszak.

Előmozdítás, *fn.* die Beförderung.

Előmozdítni, *cs.* befördern, fördern, forthelfen; begünstigen.

Előmozdító, *fn.* der Beförderer.

Előmölni, *l.* Előmleni (*ik*).

Előmunka, **Előmunkálat**, *fn.* die Vorarbeit.

Előmunkálni, *k.* vorarbeiten.

Előmust, *fn.* der Vorlaß, der Vorlauf.

Előmutatás, *fn.* die Vorweisung, Vorzeigung.

Előmutatni, *cs.* vorweisen, vorzeigen, präsentiren, produciren; vorlegen.

Előmutató, *fn.* 1) der Vorweiser, Vorzeiger; 2) (*ker.*) der Vorzeiger, Zeiger, der Briefinhaber, Porteur, der Ueberbringer (eines Wechsels); e sorok előmutatója meg van bízva stb., Zeiger dieses ist beauftragt ꝛc.

Előnév, *fn.* der Vorname, Geschlechtsname.

Előnevezni, *cs.* hernennen.

Előnteni, *cs.* 1) (*a. m.* kiönteni) verschütten; vergießen; 2) (*a. m.* öntve eloltani, eltörölni) auslöschen; 3) (*a. m.* eláraszatni) überschwemmen; *átv. ért.* elönti a méreg, die Galle läuft ihm über.

Elöntés, *fn.* das Verschütten; Vergießen.

Elöntözni, *cs.* 1) vergießen, versprengen; 2) nach und nach verlöschen (mit Wasser).

?**Előny**, *fn.* der Vortheil; —ben lenni, sich im Vortheil befinden; —t adni, Vorzug geben.

Előnyár, *fn.* der Vorsommer.

?**Előnye**, *fn.* (*vt.*) das Protein.

?**Előnyezni**, *cs.* bevorzugen, den Vorzug geben.

Előnynyel, *ih.* vortheilhaft.

Előnyomat, *fn.* (*nyomd.*) der Schöndruck.

Előnyomulás, *fn.* 1) das Vordringen; 2) (*csillag.*) die Präcession.

Előnyomúlni, *k.* vordringen, vorrücken.

?**Előnyös**, *mn.* vortheilhaft.

Előnyösség, *fn.* die Vortheilhaftigkeit.

Előnytelen, *mn.* unvortheilhaft.

?**Előnyzés**, *fn.* die Bevorzugung, die Präferenz.

Előorom, *fn.* (*ép.*) der Vorgiebel.

Előosztani, *cs.* vorgeben (beim Kartenspiele).

Előőrs, *fn.* (*ht.*) der Vorposten.

Előősz, *fn.* der Vorherbst.

Előpad, *fn.* (*b.*) der Vorherd.

Előparancsolni, *cs.* herbeikommen lassen, befehlen, daß Jemand herbeikomme.

Előpénz, *fn.* die Angabe, das Angeld, die Darangabe, das Darangeld, das Handgeld, das Daraufgeld.

Előposta, *fn.* der Vorbote.

Előrács, *fn.* das Gegengitter.

Előrag, *fn.* (*nyt.*) die Vorsilbe, das Präfix.

Előrajz, *fn.* 1) der Entwurf, Vorriß, die Skizze, der Grundriß; 2) das Programm, der Prospect.

Előrajzolni, *cs.* 1) vorzeichnen; 2) skizziren, einen Grundriß entwerfen.

Előrántani, *cs.* hervorreißen; *átv. ért.* vornehmen.

Előre, *ih.* 1) vorwärts, voran, voraus; (*km.*) ami — van, ahoz leghamarább férhetni, *szósz.* was vorne ist, dem ist am schnellsten beizukommen; a forgott ember nem csak hátra, hanem — is néz, *szósz.* der erfahrene Mann sieht nicht

bloß rückwärts, sondern auch vorwärts; 2) (a. m. elölegesen) in voraus, vorläufig, zuvor; (km.) jobb — félni, mint utójára rettegni, besser ein Vorsorger, denn ein Nachsorger. —, isz. fort!
Előreadás, fn. die Vorausgabe.
Előrebevett, mn. vorgefaßt (z. B. die vorgefaßte Meinung).
Előrebocsátani, k. 1) vorangehen lassen, vorhergehen lassen; 2) átv. ért. (a. m. megelőzőleg elmondani) vorausschicken.
Előrebocsátott, mn. vorhergehend.
Előrefizetés, fn. die Vorauszahlung.
Előregedett, mn. abgelebt.
Előregedni (ik), k. altern, alt werden.
Előregondoskodás, fn. die Vorsorge.
Előrelátás, fn. die Vorsicht, die Vorsorge, die Fürsorge; die Besonnenheit.
Előrelátható, mn. **Előreláthatólag**, ih. voraussichtlich, vorausschließlich, vorausgesehen; — volt, es ließ sich voraussehen.
Előrelátni, k. 1) voraussehen, vorsehen; 2) vorsichtig sein.
Előrelátó, mn. vorsichtig, besonnen.
Előremegérezni, cs. vorempfinden, vorausfühlen.
Előrendeltetés, l. Elővégzet.
Előrendű, mn. primär.
Előrenéző, mn. vorhersehend, in die Zukunft sehend.
Előrenyomúlni, k. vorrücken, vordringen.
Előrepülni, k. vorfliegen.
Előrész, fn. 1) der Vordertheil, die Vorderseite, die Antlitzseite; 2) (a. m. beszédkezdet) der Eingang (z. B. einer Rede).
Előretaszítni, cs. vorwärtsstoßen; (haj.) bugsiren.
Előréteg, fn. die Vorschicht.
Előrevaló, mn. vorläufig.
Előrevélt, mn. (tud.) präsumtiv.
Előrím, fn. (költ.) die Assonanz.
Előrobogni, k. herbeirasseln.
Előrohanni, k. vorstürzen.
Előrostély, l. Előrács.
Előrökíthető, mn. vererblich.
Előrökítni, cs. 1) endgültig verkaufen; 2) (a. m. örökségben odaadni) zum Erbe geben.
Előrölni, cs. ausmahlen, vermahlen.
Előrugaszkodni (ik), k. vorsprengen.
Előruha, fn. das Vortuch.
*Elős, mn. vorangehend.
Elősalak, fn. (b.) die Rollschlacke; Frischschlacken.
Elősánc, fn. (ht.) die Vorschanze.
Élősdi, l. Élődi.
Előség, fn. der Vorsprung; das Vorrecht.
Elősegélés, fn. die Beförderung.
Elősegélni, cs. forthelfen, befördern.
Elősegítés, fn. das Forthelfen.
Elősegítni, cs. forthelfen (Einem), fördern, befördern, Vorschub leisten.
Elősejtelem, fn. die Vorahnung.
?**Előserdény**, fn. (erd.) der Vorwuchs.
Élősereg, fn. (ht.) der Vortrab.
Elősietni, k. 1) (a. m. sietve előjőni) herbeieilen, heraneilen; 2) (a. m. a többiek előtt sietve menni) voran eilen; 3) (előfelé tartó irányban sietni) vorwärts eilen.
Élősködés, fn. die Schmarotzerei, das Schmarotzen.
Élősködni (ik), k. 1) schmarotzen; 2) sich kümmerlich fortbringen, kümmerlich leben.
Élősködő, fn. der Schmarotzer.
Elősmerni, l. Elismerni.
Elősorolni, cs. herzählen, der Reihe nach hersagen.
Elősoros, mn. in die erste Reihe gehörig.
Elősör, fn. Bierwürze.
Elősudárcsarnak, fn. (haj.) der Vorbramwant.
Elősudárvitorla, fn. (haj.) das Vorbramsegel.
Elősudárvitorlafa, fn. (haj.) die Vorbramraa.
Előszabni, cs. verordnen, vorschreiben.
Előszak, fn. (nyt.) die Protasis, der Vordersatz.
Előszaladni, k. 1) (a. m. előre szaladni) voranlaufen; 2) (a. m. szaladva elő jőni) herbeilaufen.
Előszállani, k. 1) (a. m. legelül szállani) voranfliegen; 2) (előfelé tartó irányban szállani) vorwärts fliegen; 3) (a. m. szállva előjőni) herbei fliegen.
Előszámítani, l. Előszámolni.
Előszámítás, fn. der Anschlag.
Előszámla, fn. (ker.) fingirte Rechnung, Conto finto.
Előszámlálni, cs. herzählen, aufzählen.
Előszámolat, fn. (ker.) die Liquidirung.
Előszámolni, cs. (ker.) herrechnen, liquidiren, berechnen.
Előszárny, fn. der Vorderflügel.
Előszéna, fn. (gazd.) Heu vom ersten Wuchse.
Előszeres, mn. (bölcs.) aprioristisch.
Előszeretet, fn. die Vorliebe; —tel lenni vmi v. vki iránt, für Etwas od. für Jem. eine besondere Vorliebe haben.
Előszerezni, cs. herbeischaffen, herschaffen.
Előszín, fn. das Proscenium, der Vordergrund, die Vorbühne, Vorderbühne.
Előszó, fn. das Vorwort, der Vorbericht.
Előszoba, fn. das Vorzimmer.
Előszobáskodni (ik), **Előszobázni**, k. antichambriren.
Előszócska, fn. (nyt.) der Artikel; die Präposition, l. Elörag.
Előszólitni, cs. vorrufen, herbeirufen.
Előszótag, fn. (nyt.) das Präfix, die Vorsetzsilbe, Vorsilbe.
?**Előszögvény**, fn. (mt.) die Abscisse.
Először, ih. erstens; zuerst, erstlich, fürs Erste.
Előszülni, k. ergrauen, grau werden.
†**Előszülött**, fn. der Erstgeborene.
Előtag, fn. 1) (a. m. állatnak mellső része) das Vorderviertel; 2) (nyt.) der Vordersatz, Antecedens; 3) (mt.) das Vorderglied (eines Verhältnisses).
Előtáj, fn. der Vordergrund.
Előtalálkozni (ik), k. 1) sich vorfinden; 2) begegnen.
Előtalálni, cs. 1) vorfinden; 2) begegnen; előtaláltam, er ist mir begegnet.
Előtálalni, cs. 1) auftischen; 2) átv. ért. auftischen, ausplaudern.
Előtan, fn. die Propädeutik, die Vorschule, Vorübung.
Előtánc, fn. der Vortanz, Vorreihen.
Előtáncolni, cs. vortanzen.
Előtáncos, fn. der Vortänzer.
Előtani, mn. **Előtanilag**, ih. (bölcs.) propädeutisch.
Előtaszítni, cs. herbeistoßen.
Előte, fn. der Vorsatz, das Ofenblech, die Ofenthür.
Előtej, fn. die Biestmilch, erste Milch nach dem Kalben.
Előtél, fn. der Vorwinter.
Előtér, fn. 1) der Vordergrund, l. Előszín; 2) (erőd. a várárkon előtt elterülő sík tér) die Esplanade.
Előtereb, fn. (haj.) der Fockmars.
Előterem, fn. der Vorsaal.
Előteremni, k. unvermuthet erscheinen.
Előteremteni, cs. herbeischaffen.
Előterjeszteni, cs. unterbreiten, vorlegen; vorstellen, darstellen, vortragen, proponiren.
Előterjesztés, fn. der Vortrag, der Bericht, die Unterbreitung, die Darstellung, die Darlegung, die Vorlage; die Proposition.
Előterjesztésiív, fn. der Referatbogen.
Előterjesztmény, fn. die Proposition; der Vortrag; das Referat; die Vorlage.
Előterjesztményi, mn. —ív, der Referentenbogen.
Előterjesztő, fn. der Proponent.
Előterjesztvény, fn. die Proposition, der Antrag; die Vorlage, l. Előterjesztés.
Előterv, fn. (ker.) der Voranschlag, das Präliminar.
Előtét, **Előtétel**, fn. (bölcs.) die Prämisse, der Obersatz, Vorsatz, der Vordersatz; die Hypothese.
Előtevő, l. Előte.
Előtolakodni (ik), k. sich vordrängen.
Előtoldás, fn. (nyt.) die Prosthesis.
Előtolni, cs. vorschieben.
Előtoppanni, k. unvermuthet auftreten.
Előtornác, fn. (ép.) der Vorbau.
Előtorok, fn. (b.) die Frischschlacke.
Előtő, fn. der Setzling mit Wurzel.
Előtörzscsarnak, fn. (haj.) der Fockwant.
Előtörzsvitorla, fn. (haj.) der Fock, das Focksegel.
Előtt, nh. vor (dem, der); a ház —, vor dem Hause; tegnap —, vorgestern; dél —, vor Mittag.
Előttemezni, cs. (tud.) vidimiren; coramisiren.
Előttes, mn. vorgesetzt.
Előttevaló, mn. vorherig; — nap, den Tag zuvor.
Előttezni, cs. (tud.) coramisiren.
Előttező, fn. der Coramisant.
Elötudalom, fn. das Prognosticon.
Előtudat, fn. das Vorwissen.
Előtünemény, l. Előjel.
Előtűnni (ik), k. zum Vorschein kommen.
Előudvar, fn. der Vorhof.

Előugorni, Előugrani (ik), k. herbeispringen.
Előugratni, k. herbeisprengen.
Előünnep, fn. das Vorfest.
Előütés, fn. der Vorschlag.
Elővadászat, fn. die Vorjagd, das Vorjagen.
Elővágás, fn. (erd.) der Vorbereitungshieb, der Vorhieb.
Elővájás, fn. (b.) der Vorbau.
Elővár, fn. (erőd.) die Vormauer, das Außenwerk.
Előváros, l. Külváros.
Elővármű, fn. (erőd.) das Vorwerk.
Elővarrás, fn. die Vordernaht.
Elővásár, fn. der Vormarkt.
Elővásárlat, fn. der Vorkauf.
Elővásárló, fn. der Vorkäufer.
Elővásárolni, cs. vorkaufen.
Elővázlat, fn. műv. das Brouillon, Concept.
†Előve, l. Eleve.
Elővéd, fn. (ht.) die Vorhut, Avantgarde; — eleje, die Spitze der Vortruppen.
†Elővelérő, mn. frühzeitig.
Elővégzet, fn. (bölcs. és ist.) die Vorherbestimmung, die Prädestination.
?Elővélelem, fn. die Voraussetzung, die Präsumtion.
Elővélemény, fn. die vorgefaßte Meinung.
?Elővéletes, mn. präsumtiv.
Elővenni, cs. 1) hervornehmen, ergreifen, hernehmen; 2) átv. ért. a) vornehmen, coram nehmen; b) überwältigen.
Előverekedni (ik), k. mit harter Mühe vorbringen.
Elővétel, fn. 1) der Vorkauf; 2) das Vornehmen.
Elővetés, fn. der Anwurf, Vorschub (beim Kegelspiel).
Elővetődni (ik), k. vorkommen, sich darbieten. [führen.
Elővezetni, cs. herbeiführen, vor-
Elővigyázat, fn. die Vorsicht, die Vorsorge, die Fürsorge.
Elővigyázati, mn. Vorsichts . . .
Elővigyázatos, mn. vorsichtig.
Elővilág, fn. die Vorwelt.
Elővilágítni, k. vorleuchten.
Elővinni, cs. átv. ért. befördern; — dolgát, sich vorwärts bringen.
Elővitel, fn. das Befördern.
Elővitorla, fn. (haj.) das Bogsprietsegel, Vordersegel.
Elővitorlarúd, fn. (haj.) die Fockraa, Fockenrahe.
Elővitorlázni, k. vorsegeln.
Elővívás, fn. das Vorfechten.
Elővívó, fn. der Vorfechter.
Elővíz, fn. (erd.) das Vorwasser.
Elővonal, l. Külvonal.
Elővonni, cs. herbeiziehen.
Elővizsgálat, fn. (tud.) die Voruntersuchung, die Instruction.
Előzászló, fn. die Vorderflagge.
Előzékeny, mn. zuvorkommend.
Előzékenység, fn. die Zuvorkommenheit.
Előzés, fn. 1) das Zuvorkommen; 2) der Vorgriff.
Előzet, fn. 1) (ker.) der Voranschlag; 2) l. die Präliminarien; die Antecedenzien.
Előzetes, mn. 1) zuvorkommend; 2) vorläufig, präliminar.
Előzmény, fn. die Prämisse; das Präliminare.
Előzni, cs. 1) vorangehen, zuvorkommen; (szój.) hátul —, mit dem Ende beginnen, verkehrt handeln; 2) (gazd.) eine Vorlese halten; 3) (a. m. előzetni) Jem. im Lichte stehen.
Előző, mn. vorgreifend; vorangehend, zuvorkommend; — mondat, vorangehender Satz; — rendszabály, die Präventivmaßregel; —, fn. 1) (ker.) der Vordermann, Vormann; 2) der Vorhang.
Előzőleg, ih. 1) im voraus; 2) (bölcs.) a priori.
Előzőleges, mn. (bölcs.) aprioristisch.
Előzönleni (ik), k. überströmen.
Előzönölni, cs. überschwemmen.
Előzvények, fn. t. die Präliminarien, l.
Előzvényes, mn. präliminarisch.
Elpáholni, cs. abgerben.
Elpajkosítni, cs. ausgelassen, ungezogen machen.
Elpajkosodni (ik), k. muthwillig, ausgelassen werden.
Elpakolni, cs. einpacken.
Elpalánkolás, fn. die Abpfählung, Verpallisadirung.
Elpalánkolni, Elpalánkozni, cs. abpfählen, verpfählen, verpallisadiren.
Elpalástolni, cs. bemänteln, vermänteln.
Elpálcázni, cs. mit dem Stock prügeln.
Elpállani (ik), k. verfaulen.
Elpallózni, cs. abdielen.
Elpanaszolni, cs. vorklagen.
Elpangani, k. abstehen, durch langes Stehen verderben, schal werden.
Elpapolni, A. k. fortpredigen (Stunden lang); —, B. cs. — vkit, über Jem. die Leichenpredigt halten.
Elparajosodni (ik), k. voll Gras od. Unkraut werden.
Elparállani (ik), k. verdunsten.
Elparancsolni, cs. wegschaffen, fortschaffen; wegweisen, fortweisen.
Elparasztosodni (ik), k. verbauern, bäuerisch werden.
Elparáznítni, cs. unzüchtig machen.
Elparáznúlni, k. unzüchtig werden.
Elparázsodni (ik), k. mürbe werden, zerbröckeln.
Elparittyázni, cs. wegschleudern, verschleudern.
Elparlagodni (ik), Elparlagosodni (ik), Elparlagúlni, k. 1) unbebaut bleiben, 2) átv. ért. verbauern.
Elpárolás, fn. das Abdämpfen.
Elpárolgás, fn. das Verdunsten, Verdampfen. [dampfen lassen.
Elpárolgatni, cs. verdünsten, ab-
Elpárolni, cs. abdämpfen.
Elpárologni, k. verdunsten, verdampfen.
Elpárologtatóedény, fn. das Abdampfgefäß.
Elpároltatni, cs. verdämpfen.
Elpártítni, cs. abtrünnig machen.
Elpártolás, fn. die Abtrünnigkeit, der Abfall.
Elpártolni, k. abtrünnig werden, abfallen, untreu werden.
Elpártúlni, l. Elpártolni.
Elpaskolni, cs. wegpatschen.
Elpatkolni, k. átv. ért. abrutschen, abfahren, sterben (gemein).
Elpattanás, fn. das Zerspringen, Platzen; Verknallen.
Elpattanni, k. 1) zerspringen, platzen; (szój.) mérgében majd elpattan, er möchte vor Zorn zerplatzen; 2) abknallen, verknallen.
Elpattantani, cs. zersprengen, zerplätzen; abknallen; (a nyilat) losschnellen.
Elpattogni, k. verknallen, verpuffen.
Elpattogtatni, cs. verknallen, verpuffen; (vt.) abknistern, decrepitiren.
Elpazarlás, fn. die Verschwendung, die Verprassung, die Vergeudung.
Elpazarolni, Elpazérolni, cs. verschwenden, verprassen, vergeuden.
Elpécélni, Elpécézni, cs. die Grenzen abstecken.
Elpecsételni, cs. versiegeln.
Elpenderedni (ik), k. sich drehen, umgedreht werden.
Elpenderítni, cs. wegdrehen.
Elpenderűlni, l. Elpenderedni (ik).
Elpenészedni (ik), k. verschimpeln, verschimmeln.
Elperdűlni, k. sich umdrehen, sich fortrollen; elperdült a kocka, die Würfel sind geworfen.
Elperegni, k. 1) nach einander ausfallen (wie z. B. Körner aus den Aehren); fort und fort rollen; 2) átv. ért. elpereg a nyelve, er plaudert in einem fort.
Elperegtetni, cs. 1) schnell fortdrehen; fortrollen; 2) ausfallen lassen, wegfallen lassen.
Elperelni, l. Elpörölni.
Elpergelni, l. Elperzselni.
Elpergetni, l. Elperegtetni.
Elperkelni, l. Elperzselni.
Elperlekedni (ik), l. Elpörlekedni (ik).
Elperpatvarkodni (ik), A. cs. mit Proceß verlieren, wegprocessiren; —, B. k. processiren.
Elperzselni, cs. absengen, versengen.
Elperzselődni (ik), k. versengen.
Elpeselni, cs. bepissen.
Elpeshedni, l. Elposhadni.
Elpetyegni, A. cs. verplappern; —, B. k. plappern, in einem fort plappern.
Elpetyhűdni (ik), k. schlaff werden.
Elpeszegni, k. versäumen.
Elpihenni, k. 1) zur Ruhe gehen; 2) átv. ért. (a. m. elalunni) entschlafen.
Elpipázni, cs. verrauchen.
Elpiricskelni, cs. wegpritschen.
Elpirítni, cs. abbräunen. [schelten.
Elpirongatni, cs. wegschelten, ab-
Elpironkodni (ik), k. erröthend hinweggehen; — vhová, erröthend wohin gehen.
Elpirosodni (ik), Elpirosúlni, k. erröthen, roth werden.
Elpirulás, fn. das Erröthen.
Elpirúlni, k. erröthen.
Elpislogni, k. verglimmen.

Elpiszkítni, Elpiszkolni, cs. abschmutzen, beschmutzen, besudeln.
Elpiszkolódni (ik), k. beschmutzt werden, besudelt werden.
Elpiszkúlni, k. schmutzig werden.
Elpityeredni (ik), k. zu greinen anfangen, in Weinen ausbrechen.
Elpocskosodni (ik), l. Elpotrohosodni.
Elpocskolni, cs. 1) beschmutzen, besudeln; 2) verpanschen, verplämpern.
Elporcogatni, Elporcogtatni, cs. zermörpeln.
Elporcúlni, k. sich verknorpeln.
Elporhadni, k. verwittern, vermodern, in Staub zerfallen.
Elporhasztani, cs. auswittern.
Elporhúlni, l. Elporhadni.
Elporlani (ik), k. zu Staub werden; verstieben, in Staub verfliegen.
Elporozni, cs. verstäuben.
Elporzani (ik), Elporzódni (ik), k. entstöbern, verstieben, sich verstäuben, verstäubt werden, in Staub verstieben.
Elposhadni, k. verfaulen, in Fäulniß übergehen.
Elposhasztani, cs. verfaulen lassen.
Elpossadni, l. Elposhadni.
Elposványodni (ik), k. morastig, sumpfig werden.
Elpotrohosodni (ik), k. dickbäuchig od. dickwanstig werden.
Elpörcögtetni, cs. (vt.) abknistern, verpuffen lassen, decrepitiren.
Elpörögni, l. Elperegni.
Elpörölni, l. Elpörlekedni (ik), A. cs. 1) (a. m. pörlekedéssel elsajátítani) verrechten, wegstreiten; 2) (a. m. pörlekedésre elkölteni) verprocessiren, durch Proceßführen verthun (z. B. sein Geld); —, B. k. rechten, streiten, processiren.
Elpörzsölni, cs. wegsengen.
Elpörzsölődni (ik), k. versengt werden.
Elprédálni, cs. 1) (a. m. elvesztegetni) durchbringen, vergeuden; 2) (a. m. elragadozni) rauben, plündern, Beute machen.
Elpufogatni, Elpufolni, cs. wegpuffen.
Elpuhadni, k. weich werden.
Elpuhítni, cs. verweichlichen, weich machen.
Elpuhulás, fn. die Verweichlichung.
Elpuhúlni, k. verweichlicht werden, verweichlichen.
Elpuhult, mn. Elpuhultan, ih. verweichlicht, weibisch.
Elpuhultság, fn. die Weichlichkeit, die Verweichlichung.
Elpukkadni, Elpukkanni, k. bersten, zerplatzen.
Elpukkantani, cs. abknallen machen, platzen.
Elpurhásodni (ik), l. Elredvesedni (ik).
Elpuskázni, cs. 1) verschießen; — a lőport, das Pulver verschießen; 2) (a. m. ellődözni) wegschießen; 3) átv. ért. verpuffen.
Elpusztítás, fn. das Verwüsten, Verheeren; das Aufreiben; Zerstören; die Verwüstung, die Zerstörung.
Elpusztítni, cs. verwüsten, verheeren; aufreiben, zerstören.
Elpusztúlás, fn. die Verwüstung, die Verödung; der Untergang.
Elpusztúlni, k. 1) verödet od. verwüstet werden; 2) (a. m. tönkre jutni) zu Grunde gehen; aufgerieben werden; 3) átv. ért. (a. m. elkotródni) sich fortpacken.
Elpusztult, mn. verödet; zu Grunde gerichtet.
Elrabolni, cs. wegplündern, wegrauben; wegkapern, kapern.
Elrácosítni, cs. raitzisch machen.
Elrácosodni (ik), k. raitzisch werden.
Elrácsolni, Elrácsozni, cs. vergattern.
Elragadás, fn. 1) das Fortreißen; Entführen; 2) die Ansteckung.
Elragadni, A. k. (-ra, -re) durch Ansteckung sich verpflanzen, ansteckend sein; ez a nyavalya elragad, diese Krankheit ist ansteckend; —, B. cs. 1) (a. m. erőszakkal elvinni) entreißen; fortreißen, hinraffen; rauben, (leányt) entführen; elragadták a lovak, die Pferde sind mit ihm durchgegangen; 2) átv. ért. hinreißen, ergreifen, entzücken; elragadtatni, in Entzückung gerathen, entzückt werden.
Elragadó, mn. Elragadóan v. Elragadólag, ih. fortreißend, hinreißend, ergreifend; entzückend.
Elragadozni, cs. nacheinander wegrauben.
Elragadtatás, fn. die Entzückung, die Extase.
Elragadtató, mn. Elragadtatón, ih. hinreißend, entzückend.
Elragasztani, cs. anstecken.
Elrágdosni, cs. allmälig wegnagen, zernagen.
Elrágni, k. abnagen; zernagen.
Elragyállani (ik), k. von Brand beschädigt werden.
Elragyásodni (ik), k. blatternarbig werden.
Elrajzani (ik), k. abschwärmen, ausschwärmen, den Schwarm lassen.
Elrajzolni, cs. verzeichnen.
Elrakni, cs. 1) verpacken; 2) (a. m. félrerakni) wegräumen.
Elrakodás, fn. die Einpackung.
Elrakodni (ik), k. einpacken, einkramen.
Elrakosgatni, cs. in Ordnung legen, od. stellen; wegräumen.
Elrándúlni, k. fahrend sich wegbegeben.
Elrántani, cs. wegreißen, fortreißen.
Elráspolni, cs. wegraspeln, verraspeln.
Elrázni, cs. abschütteln, wegschütteln.
Elreccsenni, k. sich verknicken.
Elreccsenteni, cs. knicken, verknicken, zusammenknicken.
Elredvesedni (ik), k. verfaulen, vermorschen.
Elregélgetni, Elregélni, cs. erzählen, fabeln.
Elregesni, cs. bestimmen, bezeichnen.
*Elregűlni, cs. verloben.
Elrégűlni, k. veralten.
Elrejtegetni, cs. verstecken, heimlich verwahren.
Elrejtekezni (ik), k. sich verstecken, sich verbergen.
Elrejteni, cs. verbergen, verhehlen, verheimlichen, verstecken.
Elrejtés, fn. die Verbergung, Verhehlung, die Verheimlichung, das Verstecken.
Elrejtezni (ik), k. sich verstecken, sich verbergen.
Elrejtőzni (ik), k. scheintodt sein.
Elrekedés, fn. 1) das Heiser werden; die Heiserkeit; 2) das Stocken.
Elrekedni, k. 1) heiser werden; 2) átv. ért. (a. m. megakadni) stocken, gehemmt werden.
Elrekeszkedni (ik), k. sich einsperren.
Elrekeszteni, cs. sperren, versperren; verrammeln; absperren; válaszfal által —, abschauern; utját —, den Weg versperren od. verstellen.
Elrekesztés, fn. die Sperrung; das Versperren, Verrammeln; das Absperren.
Elrekkenés, fn. die Stockung.
Elrekkenni, k. ins Stocken gerathen.
Elrekkenteni, cs. verstecken, verbergen, vertuschen, verheimlichen.
Elrémíteni, cs. abschrecken; bestürzen, entsetzen, in Bestürzung versetzen.
Elrémítés, fn. das Abschrecken.
Elrémülés, fn. das Erschrecken, die Bestürzung.
Elrémülni, k. erschrecken, bestürzt werden, in Bestürzung gerathen.
Elrendelés, fn. das Ordnen, Anordnen; die Anordnung, die Einrichtung.
Elrendelni, cs. 1) ordnen, anordnen, einrichten, in Ordnung bringen, Anstalt machen od. treffen; 2) anderswohin beordern od. befehligen; a hadak elrendeltettek a várból, die Truppen sind beordert worden die Festung zu verlassen.
Erendezkedni (ik), k. sich ordnen, sich rangiren.
Elrendezni, cs. ordnen, rangiren.
Elrenyhedni, Elrenyhülni, k. faul, träge werden.
Elrepdesni, k. wegflattern.
Elrepedezni, k. allmälig, hie und da bersten, springen.
Elrepedni, k. bersten; reißen, schlitzen, spalten.
Elrepesni, k. wegflattern.
Elrepeszteni, cs. platzen; zerreißen, schlitzen; zerspalten.
Elrepítni, cs. 1) abfliegen, wegfliegen machen; 2) átv. ért. fortschleudern.
Elreppenni, k. schnell, plötzlich davonfliegen.
Elreppenteni, cs. schnell, plötzlich davonfliegen machen.
Elrepülni, k. fortfliegen, davonfliegen; verfliegen, zerstieben.
Elrestelleni, Elrestelkedni (ik), cs. vernachlässigen.
Elrestülni, k. faul werden.
Elrészegesedni (ik), k. sich dem Trunk ergeben, ein Säufer werden.
Elrészegülni, k. sich betrinken, betrunken werden.
Elreszelni, cs. abfeilen, wegfeilen; wegschaben; verfeilen.
Elreteszelni, cs. verriegeln.
Elrettenni, k. abgeschreckt werden.
Elrettenteni, cs. abschrecken.
Elrettentés, fn. das Abschrecken.
Elrevedni, Elrevesedni (ik), k. verwesen, vermorschen.
Elrezelni, cs. (alj.) bescheißen; elrezelte magát, er hat sich beschissen.
Elrezzenni, k. weggescheucht werden.

Elreszenteni, *cs.* wegscheuchen, verscheuchen.
Elreszentés, *fn.* das Verscheuchen.
Elriadni, *k.* 1) erschrocken aufschreien; 2) (*a. m.* riadva elfordúlni vmitől) abgeschreckt werden; oly drága minden, hogy az ember elriad a vételtől, alles ist so theuer, daß man zurückschrickt vom Kaufen.
Elriasztani, *cs.* durch Geschrei ꝛc. abschrecken, wegjagen.
***Elribancosodni** (*ik*), *l.* **Elrongyosodni** (*ik*).
Elrikkantani (-ja magát), **Elrikoltani** (-ja magát), *vh.* heftig od. laut aufschreien.
Elringatni, *cs.* einwiegen, in den Schlaf wiegen.
Elriogatni, *l.* **Elriasztani**.
Elripacsosodni (*ik*), *k.* voller Blatternarben werden.
Elrivallani (magát), *vh.* laut aufschreien, laut zu schreien anfangen.
Elrobbanni, *k.* 1) mit Geräusch davon gehen, fahren od. fliegen; 2) (*a. m.* robbanva szétrepedni) zerplatzen.
Elrohadni, **Elrohasztani**, *l.* **Elrothadni**, stb.
Elrombolni, *cs.* zertrümmern.
Elromlani (*ik*), *k.* verderben.
Elromlás, *fn.* die Verderbung; das Verderben, der Verfall.
Elromolni, *l.* **Elromlani**.
Elroncsolni, *cs.* zerquetschen; zerreißen; verderben.
Elroncsolódni (*ik*), *k.* zerquetscht werden.
Elrondítni, *cs.* verunreinigen.
Elrondúlni, *k.* versauen, verunreinigt werden.
Elrongálni, *k.* allmälig verderben.
Elrongyollani (*ik*), **Elrongyolódni** (*ik*), *k.* zerlappen, lumpig werden, zerlumpt werden.
Elrongyollott, *mn.* zerlumpt, zerfetzt.
Elrongyolni, *cs.* zerlumpen, zerfetzen.
Elrongyosodni (*ik*), *k.* lumpig od. zerlumpt werden.
Elrontani, *cs.* verderben; zerstören.
Elrontás, *fn.* das Verderben; das Zerstören.
Elronthatatlan, *mn.* unzerstörbar, unzerstörlich.
Elropogni, *k.* verprasseln.
Elroppanni, *k.* zerplatzen, zerspringen.
Elrostélyozni, *l.* **Elrácsozni**.
Elrostolódni (*ik*), *k.* sich fasern.
Elrostosodni (*ik*), *k.* faserig werden.
Elrothadni, *k.* verfaulen, verwesen.
Elrothasztani, *cs.* verfaulen machen.
Elrozsdásodni (*ik*), *k.* verrosten; wegrosten.
Elröffenteni (magát), *vh.* einen grunzenden Laut von sich geben; *átv. ért.* häßlich aufschreien, brüllen.
Elrögösítni, *cs.* holperig, schollig machen.
Elrögösödni (*ik*), *k.* holperig, schollig werden.
Elröpdösni, **Elröpítni** ꝛc., *l.* **Elrepdesni**, **Elrepitni** ꝛc.
Elrugaszkodni (*ik*), *k.* sich eiligst fortmachen, sich forttrollen.
Elrugni, *cs.* 1) wegstoßen, mit dem Fuß umstoßen; 2) (a ló a patkót) verlieren; 3) (a tehén a borjút) absetzen. [traben.
Elrugtatni, *k.* schnell wegreiten, fort-
Elrusnyítni, *cs.* schmutzig, unfläthig machen.
Elrusnyúlni, *k.* schmutzig, unfläthig werden.
Elrutítás, *fn.* das Häßlichmachen, das Entstellen; die Verunstaltung.
Elrútítni, *cs.* häßlich machen, entstellen, verunstalten.
Elrútulni, *k.* häßlich werden, verunstaltet werden.
Elrühesedni (*ik*), *k.* krätzig werden.
Elrühesítni, *cs.* krätzig machen.
Elsajátítás, *fn.* 1) die Enteignung; 2) die Zueignung.
Elsajátítni, *cs.* 1) (*a. m.* másét sajátjául magához ragadni) enteignen, etwas auf ungerechtem Wege an sich bringen; 2) zueignen; 3) *átv. ért.* sich etwas aneignen.
Elsajtolni, *cs.* abkeltern.
Elsalakúlni, *k.* verschlacken.
Elsáncolás, *fn.* die Verschanzung.
Elsáncolni, *cs.* verschanzen.
Elsántikálni, *k.* weghinken, forthinken (mit kleinen Tritten).
Elsántítni, *k.* weghinken, forthinken.
Elsanyargatni, *cs.* abplagen.
Elsanyarodni (*ik*), *k.* abgeplagt werden, verkümmern.
Elsápadni, *k.* erblassen, bleich werden
Elsápasztani, **Elsápítni**, *cs.* blaß, bleich machen.
Elsápúlni, *l.* **Elsápadni**.
Elsárgítni, *cs.* gelb machen, bleichen.
Elsárgulás, *fn.* 1) das Gelbwerden; 2) das Erblassen. [erblassen.
Elsárgúlni, *k.* 1) gelb werden; 2)
Elsarkalni, *k.* (*tréf.*) sich forttrollen, entfliehen, sich davon machen.
Elsarlózni, *cs.* wegsicheln.
Elsározni, *cs.* mit Koth beschmutzen, besudeln. [den.
Elsározódni (*ik*), *k.* voll Koth wer-
Elsatnyadni, *l.* **Elsatnyúlni**.
Elsatnyítni, *cs.* 1) mager machen; verkümmern; 2) verwelken.
Elsatnyúlni, *k.* 1) (*a. m.* elhitványodni) abmagern, abnehmen; verkümmern; 2) welk werden; verbutten.
Elsavanyítni, *cs.* versäuern.
Elsavanyodni (*ik*), *k.* versäuern, sauer werden.
Elsegítni, *cs.* weghelfen.
***Elsemmedni**, *k.* entschlafen, fühllos werden, *l.* **Elzsibbadni**.
Elsemmisedni (*ik*), *k.* zu Nichts werden.
Elsenyvedni, *k.* versiechen, verschmachten; (von Pflanzen) verwelken.
Elseperni, *cs.* wegkehren, wegfegen.
Elsercegni, *k.* verknistern, verprasseln.
Elsercegtetni, *cs.* verknistern, verknistern machen.
Elsetétedni (*ik*), *l.* **Elsötétedni** (*ik*).
Elsietni, A. *k.* forteilen, wegeilen; —, B. *cs.* übereilen, übers Knie brechen.
Elsikamlani (*ik*), *k.* 1) ausgleiten, ausrutschen; 2) *átv. ért.* (*a. m.* gyarlóságból vétени) verstoßen, einen Verstoß begehen.
Elsikamodni (*ik*), *l.* **Elsikamlani** (*ik*).
***Elsikámpolni**, *l.* **Elsikkasztani**.
Elsiketítni, *cs.* taub machen, betäuben; dämpfen.
Elsiketúlni, *k.* taub werden, betäubt werden; gedämpft werden.
Elsikkadni, *k.* verloren gehen, unterschlagen werden; verschwinden.
Elsikkasztani, *cs.* unterschlagen, veruntreuen.
Elsikkasztás, *fn.* die Unterschlagung, die Veruntreuung; der Unterschleif.
Elsiklani (*ik*), *k.* gleiten; weggleiten.
Elsikoltani (magát), *vh.* heftig aufschreien.
Elsikúlni, *k.* schlüpfrig werden.
Elsilányítni, *cs.* deterioriren.
Elsilányodni (*ik*), *k.* verbutten, verkommen, verkümmern.
Elsilányúlt, *mn.* verkümmert, fehlgeschlagen.
Elsimítani, *cs.* 1) (*a. m.* simává egyengetni) abgleichen; 2) (*a. m.* félresimítni) wegstreichen (die Haare); 3) *átv. ért.* ausgleichen, vertuschen, beschönigen.
Elsimítás, *fn.* 1) das Wegstreichen; 2) *átv. ért.* die Vertuschung, die Beschönigung.
Elsimúlni, *k.* 1) (*a. m.* simává lenni) sich ebnen, glatt werden; 2) *átv. ért.* a) wegschlüpfen, sich wegstehlen; b) — vmi felett, über etwas hinweggehen.
Elsinkofálni, *cs.* 1) (*a. m.* elsikkasztani) wegstibitzen; 2) (*a. m.* elprédálni) vergeuden.
Elsipolni, *cs.* vorpfeifen, wegpfeifen.
Elsiratni, *cs.* beweinen.
***Elsirítni**, *cs.* umdrehen (z. B. die Spindel).
Elsirni, A. *cs.* abweinen; —, B. *k.* fortweinen.
Elsírolni, *cs.* begraben, beerdigen, ins Grab legen.
***Elsirúlni**, *k.* entgleiten, entfallen.
Elsivalkodni (*ik*), *k.* aufschreien.
Elsodorni, *cs.* wirbelnd fortreißen, hinwegreißen.
Elsohajtozni, *cs.* verseufzen.
Elsokasodni (*ik*), **Elsokasúlni**, *k.* sich stark vermehren.
°**Elsomfordálni** (a német er ist schon fort-ból), *k.* sich heimlich wegstehlen, sich heimlich davon machen.
Elsompolyogni, *k.* wegschleichen.
Elsorvadni, *k.* 1) auszehren, hinschwinden; 2) (növényekről) verwelken, welk werden, hinwelken.
Elsorvasztani, *cs.* abzehren; hinschwinden machen.
Elsotulni, *cs.* abkeltern.
Elsoványítni, *cs.* abmagern, abzehren, hager machen. [(*ik*).
Elsoványkodni (*ik*), *l.* **Elsoványodni**
Elsoványodás, *fn.* das Abzehren.
Elsoványodni (*ik*), **Elsonyúlni**, *k.* mager werden, verfallen.
Elsovárogni, *k.* sich wegsehnen.
Elsózás, *fn.* das Versalzen.
Elsózni, *cs.* versalzen.
Első, *mn.* 1) (*a. m.* legelül álló) erste, vordere, nächste; — nap az évben, erster Tag im Jahre; az — emeletes házba menj be, in das

nächste stockhohe Haus gehe hinein; 2) (*a. m.* **elsőször történő**) erste; — **szerelem**, erste Liebe; — **föllépés**, erstes Auftreten, das Debüt; (*km.*) **a ki előbb, az előbb v. elsőbbé az elsőség**, wer am ersten kommt, mahlt zuerst; 3) (*a. m.* **előkelő**) erste, vornehme; — **a király után**, der erste nach dem König; (*szój.*) **azt gondolja ő az — személy a szentháromság után**, er will überall der erste sein.

Elsőbbség, *fn.* der Vorzug, die Priorität.

Elsőbbségi, *mn.* Prioritäts...,Vorzug ....; — **jog**, das Näherrecht; — **kötelezvény**, die Prioritätsobligation; — **per**, der Prälationalprozeß.

Elsőben, *ih.* 1) erstens, zuerst, vorerst; für das Erste, zum Ersten; 2) (*a. m.* **eleintén**) anfänglich; 3) (*a.m.* **mindenek előtt**) vor allem.

Elsőbirósági, *mn.* (*tud.*) erstrichterlich; — **hatóság**, Behörde erster Instanz.

Elsőfeljegyzési-könyv, *fn.* (*ker.*) das Strazzenbuch, Primanota.

Elsőhó, *fn.* der Jänner.

Elsőrendű, *mn.* primär.

Elsőség, *fn.* 1) der Vorzug, Vorrang; 2) die Vorhand, Oberhand.

Elsőszülött, *mn.* erstgeboren; —, *fn.* der Erstgeborene.

Elsőszülöttség, *fn.* die Erstgeburt, die Primogenitur.

Elsötétedés, *fn.* die Verfinsterung.

Elsötétedni (*ik*), *k.* sich verfinstern; finster werden.

Elsötétítés, *fn.* das Verfinstern.

Elsötétítni, *cs.* verfinstern.

Elsötétülni, *l.* **Elsötétedni** (*ik*).

Elsőváltó, *fn.* (*ker.*) der Primawechsel.

Elsővényelni, Elsővényezni, *cs.* verzäunen; abzäunen.

Elsudamlani (*ik*), *k.* wegschießen, schnell entlaufen.

Elsuhanni, *k.* entwischen, wegschlüpfen, wegrauschen.

Elsuhintani, *l.* **Elsujtani.**

Elsuhogni, *k.* vorüberrauschen, vorübersausen, sausend vorüber od. davonfliegen.

Elsujtani, *cs.* wegschleudern.

Elsundorogni, *k.* wegschleichen, schleichend sich davon machen.

***Elsupátolni**, *cs.* durchprügeln.

Elsurlódni (*ik*), *k.* sich wegscheuern.

Elsúrolni, *cs.* wegscheuern.

Elsurranni, *k.* wegschießen, vorbeischießen.

Elsusogni, *k.* verflüstern; abflüstern.

Elsusolás, *fn.* die Vertuschung, das Verheimlichen.

Elsusolni, *cs.* vertuschen, verheimlichen.

Elsustorogni, *k.* verknistern.

Elsustorogtatni, *cs.* verknistern lassen.

***Elsuvadni, Elsuvasztani**, *l.* **Elsikkadni, Elsikkasztani.**

Elsülni, *k.* 1) abgebrannt werden (von der Sonne); 2) (*a. m.* **túlságosan megsülni**) verbraten; verbacken (von Speisen); verdorren (von Pflanzen); 3) losgehen, losbrennen; explodiren (z. B. eine Flinte); 4) *átv. ért.* glücken, gelingen, gerathen; **nem sült el a dolog**, die Sache ist nicht gelungen.

Elsülyedés, *fn.* das Versinken; der Untergang.

Elsülyedni, *k.* sinken, versinken, untergehen.

Elsülyeszteni, *cs.* versenken.

Elsülyesztés, *fn.* das Senken; die Versenkung.

Elsündörögni, *k.* wegschleichen.

Elsüppedni, *k.* versinken.

Elsüstörögni, *k.* verprasseln.

Elsütni, *cs.* 1) abfeuern, abbrennen (z. B. eine Kanone); abfeuern, losdrücken, losschießen (z. B. eine Flinte); 2) (*a. m.* **elbarnítni**) bräunen, abbräunen; **a nap elsütötte arcát**, die Sonne hat sein Gesicht gebräunt; 3) (*a. m.* **túlságosan megsütni**) verbraten (Speisen); abdörren (Pflanzen); 4) *átv. ért.* a) (*a. m.* **kimondani, a mit tervel**) herausrücken mit etwas; **süsd el!** heraus damit! so spreche doch! b) (*a. m.* **eladni**) an den Mann bringen, verkaufen; c) gelingen lassen, zu Stande bringen.

Elsütő, *fn.* der Abfeuerer.

Elszabadítani, *cs.* frei, losmachen, loslassen, freilassen, in Freiheit setzen.

Elszabadulni, *k.* frei od. los werden.

Elszabdalni, *cs.* zerstücken, zerschneiden.

Elszabni, *cs.* verschneiden.

Elszaggatás, *fn.* das Zerreißen.

Elszaggatni, *cs.* verreißen, zerreißen; in Stücke zertheilen.

Elszáguldani, *k.* davonsprengen.

Elszakadás, *fn.* 1) das Abreißen; Zerreißen; 2) der Abfall, die Abtrünnigkeit.

Elszakadni, *k.* 1) abreißen, abgerissen werden; 2) zerreißen, zerrissen werden; 3) *átv. ért.* a) (*a. m.* **elválni**) sich trennen, getrennt werden; **rég elszakadt testvéreitől**, es ist schon lange her, daß er sich von seinen Geschwistern trennte; b) (*a. m.* **elpártolni**) abfallen, abtrünnig werden.

Elszakadó, *mn.* abfällig, abtrünnig.

Elszakadozni, *k.* allmälig, hin und wieder zerreißen.

Elszakaszkodni (*ik*), *k.* sich trennen.

Elszakasztani, *cs.* 1) fortreißen; 2) losreißen, wegreißen; 3) trennen.

Elszakgatni, *l.* **Elszaggatni.**

Elszakítni, *cs.* losreißen, zerreißen.

Elszakúlni, *l.* **Elszakadni.**

Elszaladni, *k.* 1) davonlaufen, fortlaufen, weglaufen; 2) (*a. m.* **elszökni**) entlaufen, entfliehen, durchgehen.

Elszalasztani, *cs.* 1) entkommen lassen, entfliehen lassen, laufen od. entwischen lassen; 2) *átv. ért.* fahren lassen, versäumen; **nem akarjuk a hasznot —**, wir wollen uns den Nutzen nicht entschlüpfen lassen.

Elszálkásítni, *cs.* splitterig machen.

Elszálkásodni (*ik*), *k.* splitterig werden.

Elszállani, *k.* 1) (*a. m.* **elrepülni**) wegfliegen, fortfliegen; 2) verfliegen, sich zerstäuben; 3) (*a. m.* **elköltözni**) abziehen (z. B. das Heer); 4) (*a. m.* **nyugalomra szállani**) sich setzen (von den Vögeln).

Elszállankozni (*ik*), *k.* zerstreut werden, sich zerstreuen.

Elszállásolni, *cs.* einquartiren, beherbergen.

Elszálldogálni, *k.* nach und nach wegfliegen.

Elszállingózni (*ik*), *l.* **Elszállankozni** (*ik*).

Elszállítás, *fn.* die Fortführung; das Spediren.

Elszállítni, *cs.* 1) fortführen (zu Wagen rc.); 2) (*ker.*) spediren; 3) flügge machen.

Elszámlálni, *cs.* 1) herzählen, abzählen; 2) verzählen, unrichtig zählen.

Elszámolni, *cs.* verzählen; — **magát**, sich verzählen.

Elszámosodni (*ik*), *k.* sich vermehren.

Elszánás, *fn.* die Entschließung, die Entschlossenheit.

Elszándékozni (*ik*), *k.* fort wollen.

Elszánkázni, *cs.* abschleifen, auf dem Schlitten fortführen.

Elszánni, A. *cs.* für Jem. bestimmen, bescheren; —, B. *vh.* (**magát valamire**) sich entschließen; —, C. *k.* **elszánva lenni**, aus Desperation entschlossen sein, resignirt sein.

Elszánozni, *l.* **Elszánkázni.**

Elszánt, *mn.* entschlossen, resignirt.

Elszántani, *cs.* verpflügen, wegackern.

Elszántság, *fn.* die Entschlossenheit.

Elszaporázni, *cs.* (**beszédet**) eilig herschnattern; (**munkát**) schleuderisch verfertigen.

Elszaporítni, *cs.* fortpflanzen, vermehren.

Elszaporodni (*ik*), **Elszaporúlni**, *k.* sich vermehren, sich fortpflanzen, stark zunehmen.

Elszáradás, *fn.* das Verdorren, Abdorren; Vertrocknen.

Elszáradni, *k.* verdorren, abdorren; vertrocknen.

Elszárasztani, Elszárítni, *cs.* verdörren, vertrocknen.

Elszármazni (*ik*), *k.* sich übersiedeln.

Elszármaztatni, *cs.* ableiten (in der Medicin).

Elszárnyalni, *k.* wegfliegen, wegflattern.

Elszedegetni, *cs.* nach einander wegnehmen, weglesen.

Elszédelegni, *k.* wegtaumeln, wegschwimmen.

Elszederjesedni (*ik*), *l.* **Elkékülni.**

Elszédítni, *cs.* 1) schwindlig machen; betäuben; 2) *átv. ért.* verführen, täuschen.

Elszedni *cs.* 1) wegnehmen; **a tolvajok elszedték pénzét**, die Diebe haben ihm das Geld weggenommen; 2) abtragen, weglesen; abräumen (z. B. den Tisch); 3) (*a. m.* **elbontani**) abtragen; **sátort —**, ein Zelt abbrechen; **házat, hidat —**, ein Haus, eine Brücke abtragen, demoliren.

Elszédülni, *k.* den Schwindel bekommen; betäubt werden.

Elszegecselni, *cs.* vernieten.

Elszegdelni, *cs.* nach einander abschneiden, abschnitzeln.
Elszegényedés, *fn.* die Verarmung.
Elszegényedni *(ik)*, *k.* verarmen, arm werden.
Elszegényíteni, *cs.* arm machen.
Elszegényülni, *l.* **Elszegényedni** *(ik)*.
Elszegni, *cs.* abschneiden, abhauen.
Elszegődni, *k.* sich verdingen, einstehen, in Dienst treten.
Elszégyenedni *(ik)*, *k.* beschämt werden.
Elszégyeníteni, *cs.* Schaam verursachen.
Elszégyenleni (magát), *vh.* sich schämen. [*(ik)*.
Elszégyenülni, *l.* **Elszégyenedni**
Elszeldelni, *cs.* nach einander abschneiden, wegschneiden.
Elszéledni, *k.* sich zerstreuen, zerstreut, versprengt werden.
Elszelelni, *k.* 1) das Wannen od. Schwingen (des Getreides) beenden; 2) *átv. ért.* sich geschwind fortmachen (wie der Wind), schnell davongehen, sich aus dem Staube machen.
Elszelesedni *(ik)*, *k.* 1) windig werden; 2) *átv. ért.* leichtsinnig, windbeutelig werden.
Elszélesedni *(ik)*, *k.* breit werden.
Elszelesíteni, *cs.* 1) windig machen; 2) *átv. ért.* zum Windbeutel machen.
Elszélesíteni, *cs.* breit machen.
Elszéleszteni, *cs.* versprengen, zerstreuen; daganatot —, eine Geschwulst zertheilen.
Elszeleszni, *cs.* übereilen.
Elszélhedni, *l.* **Elszéledni**.
Elszélheszteni, *l.* **Elszéleszteni**.
Elszelni, *cs.* abschneiden, wegschneiden. [chen.
Elszemetezni, *cs.* voll Kehricht ma-
Elszemlélni, *cs.* genau besehen.
Elszemtelenedni *(ik)*, *k.* unverschämt, frech werden.
Elszemteleníteni, *cs.* unverschämt, frech machen. [*(ik)*.
Elszemtelenülni, *l.* **Elszemtelenedni**
Elszenderedni *(ik)*, *k.* 1) einschlummern; 2) *átv. ért.* entschlummern, entschlafen, sterben.
Elszenderegni, *k.* einschlummern.
Elszenderíteni, *cs.* einschläfern.
Elszenderülni, *l.* **Elszenderedni** *(ik)*.
Elszennyesedni *(ik)*, *k.* schmutzig werden.
Elszennyezni, *cs.* beschmutzen, besudeln, schmutzig machen. [werden.
Elszennyeződni *(ik)*, *k.* beschmutzt
Elszennyíteni, *l.* **Elszennyezni**.
Elszennyülni, *l.* **Elszennyesedni** *(ik)*.
Elszenvedés, *fn.* das Dulden, Ertragen.
Elszenvedhetetlen, *l.* **Elszenvedhetlen**, *mn.* unerträglich.
Elszenvedni, *cs.* dulden, ertragen; verschmerzen.
Elszeplősödni *(ik)*, *k.* voll Sommersprossen werden.
Elszercsenteni, *cs.* *(vl.)* abknistern, verpuffen lassen, decrepitiren.
Elszeretni, *cs.* durch Liebe abwendig machen.
Elszerezni, *cs.* 1) anbringen; veräußern; 2) (kéjnőket) zuführen.
Elszerzés, *fn.* die Anbringung, die Veräußerung; der Unterstand.
Elszerzőnő, *fn.* die Zuführerin.
Elszidni, *cs.* wegschimpfen.
Elszigetelni, **Elszigetezni**, *cs.* *(tan.)* isoliren.
Elszigetelő, *fn.* *(tan.)* der Isolator; tökéletes v. teljes —, vollkommener Isolator; tökéletlen v. nem teljes —, unvollkommener Isolator.
Elszigorodni *(ik)*, *l.* **Elnyomorodni** *(ik)*.
Elszikkadni, *k.* vertrocknen.
Elszikkasztani, *cs.* ausdörren.
Elszikrázni *(ik)*, *k.* in Funken zerstieben.
Elszilajodni *(ik)*, *k.* wild werden, verwildern.
Elszilálni, *cs.* zerstreuen.
Elszinelkedni *(ik)*, *cs.* abheucheln.
Elszinelni, *cs.* verhehlen, nicht merken lassen; bánatát —, seinen Kummer nicht merken lassen.
Elszíneskedni *(ik)*, *k.* valakitől valamit —, Einem Etwas abheucheln.
Elszíni, *cs.* 1) aussaugen; a pióca elszíja a vért, die Blutegel saugen das Blut aus; 2) (szopás által elsoványítani) ganz aussaugen; a dajkát —, die Amme ganz aussaugen; 3) *(a. m.* szivarfelhasználni) verrauchen; verschnupfen; elszí 10 szivart egynap, er verraucht 10 Cigarren in einem Tag.
Elszínleni *(ik)*, *k.* in der Farbe abweichen.
Elszíntelenedni *(ik)*, **Elszíntelenülni**, *k.* farblos, bleich werden.
Elszirtosodni *(ik)*, *k.* besudelt werden.
Elszitálni, *cs.* wegsieben.
Elszívelni, *cs.* erdulden, leiden.
Elszokás, *fn.* die Abgewöhnung.
Elszokni *(ik)*, *k.* (től, től) sich abgewöhnen, sich entwöhnen; — az írástól, a tanulástól stb., aus der Uebung des Schreibens, des Lernens &c. kommen.
Elszoktatás, *fn.* die Abgewöhnung.
Elszoktatni, *cs.* abgewöhnen, entwöhnen.
Elszólítni, *cs.* 1) *(a. m.* rágalmazva elidegeníteni) abreden, abwendig machen; 2) *(a. m.* elszidni) durch barsche Rede entfernen; —, B. *k.* *(a. m.* bizonyos távolra elhangzani a szónak) hörbar sein; az ágyu mértföldekre is elszól, die Kanone ist auf meilenweit hörbar od. zu hören; —, C. *vh.* sich verreden; elszólta magát, er hat sich verredet.
Elszomorítni, *cs.* betrüben.
Elszomorodni *(ik)*, *k.* traurig werden, sich betrüben.
Elszompolyodni *(ik)*, **Elszontyosodni** *(ik)*, *k.* niedergeschlagen werden, betrübt werden.
Elszopni *(ik)*, *cs.* wegsaugen.
Elszórás, *fn.* das Verstreuen, Zerstreuen.
Elszorítni, *cs.* 1) verdrängen; 2) einzwingen; 3) *átv. ért.* beklemmen (das Herz).
Elszórni, *cs.* 1) *(a. m.* szétszórni) verstreuen, zerstreuen, auseinander werfen; 2) *(gazd.)* worfeln, winden, wannen, schwingen.
Elszóródás, *fn.* die Zerstreuung.
Elszóródni *(ik)*, *k.* *átv. ért.* sich zerstreuen.
Elszóródott, *mn.* zerstreut, verstreut.
Elszorongani, *k.* sich enge behelfen.
Elszórt, *mn.* zerstreut.
Elszorulni, *k.* beklommen werden.
Elszótalanítni, *cs.* schweigsam machen.
Elszótalanodni *(ik)*. **Elszótalanulni**, *k.* schweigsam, stumm werden.
Elszökelni, *k.* weghüpfen.
Elszökés, *fn.* das Entweichen, Durchgehen, die Desertion.
Elszökni *(ik)*, *k.* entweichen, durchgehen; (katonáról) desertiren, feldflüchtig werden.
Elszöktetni, *cs.* entfliehen lassen, entweichen machen.
Elszőni, *cs.* verweben, verwirken; három font fonalat elszőtt, er hat drei Pfund Garn verwebt.
Elszörnyedni, **Elszörnyűködni** *(ik)*, *k.* sich entsetzen. [werden.
Elszőrösödni *(ik)*, *k.* voll Haare
Elszúnyadni, *k.* einschlummern.
Elszúnyasztani, *cs.* einschläfern.
Elszunnydikálni, *k.* és *cs.* verniden.
Elszurtosodni *(ik)*, *l.* **Elszirtosodni** *(ik)*.
Elszuszakolni, *cs.* 1) verbergen, verstecken; 2) **(a. m.* nyakáról lerázni) sich vom Halse schaffen.
Elszülni, *cs.* gebären, die Geburt beenden.
Elszürcsölni, *cs.* wegnippen.
Elszüretelni, A. *k.* die Weinlese endigen; —, B. *cs.* weglesen.
***Elszürleni** *(ik)*, *l.* **Elsülleni**.
Eltagadás, *fn.* die Abläugnung, Verläugnung.
Eltagadni, *cs.* abläugnen, verläugnen.
Eltágítni, *cs.* weit machen, ausdehnen, erweitern.
Eltagolni, *cs.* zergliedern, zerlegen; *átv. ért.* *(a. m.* elpáholni) abprügeln, durchprügeln.
Eltágulni, *k.* 1) weit werden, sich ausdehnen; 2) *(a. m.* megereszkedni) erschlaffen, schlaff werden, nachlassen; 3) **(a. m.* elkotródni) sich forttrollen.
Eltajtékzani *(ik)*, *k.* verschäumen.
Eltakarítás, *fn.* 1) das Wegräumen, Wegschaffen; 2) die Bestattung.
Eltakarítni, *cs.* 1) wegräumen, wegschaffen; 2) *(gazd.)* einspeichern; 3) *(a. m.* eltemetni) begraben, beerdigen, bestatten.
Eltakarni, *cs.* 1) bedecken, verdecken; 2) (halottat) beerdigen, *l.* **Eltakarítni**.
Eltakarodni *(ik)*, *k.* 1) wegziehen, abziehen; 2) sich forttrollen, sich fortpacken.
Eltakarulni, *l.* **Eltakarodni** *(ik)*.
Eltalálni, *cs.* 1) treffen; 2) *(a. m.* kitalálni) errathen, treffen; 3) treffen, sehr ähnlich machen (ein Bild). [ren.
Eltalieskázni, **Eltaligázni**, *cs.* verkar-
Eltámolyogni, *k.* wegtaumeln.
Eltáncolni, *cs.* abtanzen, vertanzen, wegtanzen.

Eltanítni, *cs.* (ra) belehren.

Eltántorítni, *cs.* 1) wankend machen; 2) *átv. ért.* (*a. m.* rosszra rávenni) verleiten.

Eltántorodni (*ik*), *k.* 1) wankend werden; stolpern; 2) *átv. ért.* (*a. m.* az igaz útról letérni) einen Fehltritt thun, sich verirren.

Eltántorogni, *k.* wegtaumeln.

Eltántorúlni, *l.* Eltántorodni.

Eltanúlni, *cs.* ablernen.

Eltapodni, *cs.* zertreten.

Eltapodtatni, *cs.* (kocsival) überfahren; (lovagolva) überreiten, niederreiten.

Eltaposni, *l.* Eltapodni.

Eltarackosodni (*ik*), *k.* (*gazd.*) verquecken.

Eltargoncázni, *cs.* wegkarren.

Eltarisznyázni, *cs. átv. ért.* unnütz zubringen (die Zeit).

Eltarjagosodni (*ik*), *k.* voll blauer Flecken werden.

Eltarolni, *cs.* abscheren.

Eltartani, A. *cs.* 1) eine Zeit lang halten; 2) *átv. ért.* a) (*a. m.* minden szükségessel ellátni) erhalten, ernähren; b) (*a. m.* mulattatni) unterhalten; társaságot adomákkal —, eine Gesellschaft mit Anekdoten unterhalten; 3) (*a. m.* félre tartani) seitwärts halten; —, B. *k.* anhalten, bauern, ausdauern.

Eltartóztatni, *cs.* (valakit) abhalten; (valamit) vorenthalten.

Eltarúlni, *k.* kahl werden.

Eltaszigálni, *cs.* hinwegstoßen, mit wiederholten Stößen wegtreiben.

Eltaszítni, *cs.* 1) wegstoßen; umstoßen, umwerfen; 2) (*a. m.* eltolni) wegschieben, fortschieben.

Eltátni, *cs.* aufsperren (den Mund).

Eltávolítni, *cs.* entfernen.

Eltávolodni (*ik*), *k.* sich entfernen.

Eltávozás, *fn.* das Fortgehen.

Eltávozni (*ik*), *k.* sich entfernen; (a szabálytól) abweichen.

Eltávoztatni, *cs.* abwenden, entfernen.

Eltávúlni, *l.* Eltávolodni (*ik*).

Eltébolyodni (*ik*), *k.* irre gehen.

Eltekerítni, *cs.* auf die Seite drehen.

Eltekerni, *cs.* verdrehen.

Eltékozolni, *cs.* durchbringen, vergeuden, verschwenden.

Eltelepedni (*ik*), *k.* sich ausdehnen, sich ausbreiten.

Eltelés, *fn.* 1) das Vollwerden; 2) die Sättigung; 3) der Verlauf.

Eltelni (*ik*), *k.* 1) (-val, -vel) voll werden; 2) gesättigt werden; *átv. ért.* valamely dologgal —, einer Sache satt werden; 3) (mint az idő) verstreichen, vergehen, ablaufen; a váltó ma telt le, der Wechsel ist heute abgelaufen.

Eltemetkezni (*ik*), *k.* sich vergraben.

Eltemetni, *cs.* begraben, bestatten.

Eltengeni, Eltengődni (*ik*), *k.* armselig fortleben, sich armselig fortbringen.

Eltenni, *cs.* 1) (egy helyről más helyre) wegthun, weglegen, wegsetzen; 2) (*a. m.* félretenni) beseitigen, bei Seite setzen od. schaffen; (*szój.*) utból —, láb alól —, aus dem Wege räumen; bei Seite schaffen; 3) (*a. m.* bizonyos helyre tenni, rejteni) verwahren, aufbewahren, aufsparen; valamit valakinek — adni, Jemanden Etwas zur Verwahrung geben.

Eltenyészni (*ik*), *k.* sich vermehren, fortpflanzen, fortkommen. [ßen.

Eltépdelni, *cs.* in kleine Stücke zerreißen.

Eltepedni, Elteperödni (*ik*), *l.* Eltöpedni, Eltöpörödni (*ik*).

Elteperítni, *cs.* 1) (*a. m.* egyszerre eltaposni) zertreten; 2) *átv. ért.* a) (*a. m.* gyorsan elvesztegetni) verhauen, durchbringen (Vermögen); b) (*a. m.* elsajátítani) an sich reißen od. bringen.

Eltepertélni, *l.* Elkószálni.

Eltépni, *cs.* zerreißen.

Eltérés, *fn.* 1) die Abweichung; 2) (*term.*) die Declination (der Magnetnadel); (*csillag.*) die Elongation, die Digression; keleti —, östliche Elongation. [chungskreis.

Eltérésikör, *fn.* (*mt.*) der Abweichungskreis.

Elterítés, *fn.* das Ausbreiten.

Eltérítés, *fn.* das Abwendigmachen, Ablenken. [strecken.

Elterítni, *cs.* 1) ausbreiten; 2) niederstrecken.

Eltérítni, *cs.* 1) abwenden, abwendig machen; 2) ableiten.

Elterjedés, *fn.* die Verbreitung, das Umsichgreifen.

Elterjedni, *k.* sich ausbreiten, verbreiten, sich erstrecken.

Elterjeszkedni (*ik*), *k.* sich verbreiten, sich ausbreiten, um sich greifen.

Elterjeszteni, *cs.* verbreiten, ausbreiten. [Verbreitung.

Elterjesztés, *fn.* die Ausbreitung,

Eltérni, *k.* 1) abweichen; (mint az út) sich ablenken; (*term.*) decliniren (wie die Magnetnadel); (hajóval) abtreiben, in See fallen; 2) (*a. m.* beleférni) Raum haben, Platz haben, *l.* Elférni.

Elterpedni, *k.* sich ausspreiten.

Elterpeszkedni (*ik*), *k.* die Füße auseinander sperren, setzen.

Elterpeszteni, *cs.* auseinander spreiten, sperren.

Eltértetés, *fn.* der Abwand.

Eltertyedni, *k.* sich ausdehnen, erweitern; sich ausbreiten, ausstrecken.

Eltertyedt, *mn.* ausgedehnt, erweitert.

Elterűlni, *k.* sich ausbreiten, ausdehnen; sich ausstrecken.

Eltérűlni, *k.* sich ablenken, abwenden.

?Eltérv, *fn.* die Anomalie, Abweichung von der Regel.

?Eltérvény, *fn.* die Variante.

Éltes, *mn.* bejahrt, betagt.

Éltesedni (*ik*), *k.* alt werden, altern.

Éltesség, *fn.* das vorgerückte Alter.

Eltét, Eltétel, *fn.* die Aufbewahrung, —ül bizni valakire valamit, Jemandem Etwas zur Verwahrung geben.

Éltetni, *cs.* 1) beleben; 2) leben lassen, erhalten, beim Leben erhalten; isten éltesse! Gott lasse ihn leben! isten éltesse önt, Gott erhalte Sie; ha Isten éltet, wenn mich Gott leben läßt; 3) (*a. m.* éljenezni) hochleben lassen.

Éltető, *mn.* belebend, erhaltend.

Eltett, *mn.* aufgehoben.

Eltetvesedni (*ik*), *k.* verlausen, lausig werden.

Eltetvesítni, *cs.* voll Läuse machen, lausig machen.

Élteúnt, *l.* Életúnt.

Eltévedni, *k.* 1) sich verirren, irre gehen, sich verlaufen; (*haj.*) verfahren; 2) *átv. ért.* (*a. m.* hibásan vélekedni) irren, sich irren; 3) verlegt werden.

Eltévedt, *mn.* verirrt; (*haj.*) — hajó, ein verfahrenes Schiff.

Eltévelyedni (*ik*), *k.* 1) sich verirren; 2) verlegt werden.

Eltévelyítni, *cs.* irre führen.

Eltevés, *fn.* 1) das Wegthun, Wegsetzen; 2) das Aufbewahren, Aufsparen; 3) das Beseitigen.

Eltéveszteni, *cs.* 1) verfehlen, versehen; — az irányt, die Richtung verfehlen; 2) verwechseln, fehlgreifen. [Mattwerden.

Eltikkadás, *fn.* das Ermatten, das

Eltikkadni, *k.* 1) ermatten, matt werden (vor Hitze ꝛc.); 2) *átv. ért.* (*a. m.* büdösödni, romolni kezdeni) verderben, abgestanden werden (vom Fleische), *l.* Eltikkanni.

Eltikkanni, *k.* anfangen faul, od. stinkend zu werden.

Eltikkasztani, *cs.* abmatten.

Eltikkasztás, *fn.* die Abmattung, Ermattung.

Eltilalmazni, *cs.* 1) verbieten; 2) einhägen.

Eltiltani, *cs.* 1) verbieten, abschaffen; a tanulókat a szinháztól —, den Schülern das Theater verbieten; 2) abhalten, verwehren, versagen.

Eltiltás, *fn.* das Verbieten, Abschaffen; Versagen.

*Eltimmedni, *k.* sich abnützen, abwetzen, abtragen.

Eltipegni, *k.* wegtrippeln.

Eltipisgálni, *k.* herumtrippeln.

Eltiporni, *cs.* zertreten.

Eltipratni, *cs.* 1) zertreten lassen; 2) (kocsival) überfahren; (lovagolva) überreiten.

Eltisztítni, *cs.* wegputzen, wegräumen, wegschaffen.

Eltisztogatni, *cs.* wiederholt, allmälig wegräumen, wegputzen.

Eltisztúlni, *k. átv. ért.* sich fortpacken, wegpacken, sich wegheben.

Eltitkolás, *fn.* die Heimlichhaltung, Verheimlichung.

Eltitkolni, *cs.* verheimlichen, verhehlen, vertuschen.

Eltivornyázni, *cs.* verzechen, verschwärmen.

Eltobákolni, *l.* Elburnótolni.

Eltojni, *cs.* legen (das Ei).

Eltolni, *cs.* wegschieben, fortschieben; wegdrängen, verdrängen.

Eltolódni (*ik*), *k.* sich wegschieben, sich verschieben.

Eltolvajlott, *mn.* gestohlen. [ben.

Eltolvajolni, *cs.* wegstehlen, entwenden.

Eltombolni, A. *cs.* vertoben; —, B. *k.* austoben; eltombolt a vihar, der Sturm hat ausgetobt. [machen.

Eltompítni, *cs.* abstumpfen, stumpf

Eltompúlni, *k.* stumpf werden, verstumpfen; *átv. ért.* abgestumpft werden.

Eltopogni, *k.* wegtrippeln.

Eltoppadni, *k.* stumpf, unthätig werden.

***Eltorboncázni**, *cs.* wegkarren.

Eltorlaszolni, *cs.* verbarrikadiren.

Eltorzítás, *fn.* die Verzerrung.

Eltorzítni, *cs.* verzerren.

Eltótosítni, *cs.* slovakisch machen.

Eltótosodni *(ik)*, **Eltótosúlni**, *k.* slovakisch werden.

El-tova, *ih.* weithin, weit weg, in die Weite, nach Ferne.

Eltökélés, *fn.* die Entschließung, der Entschluß.

Eltökéletlen, *mn.* unentschlossen.

Eltökéletlenség, *fn.* die Unentschlossenheit.

Eltökélni, A. *cs.* beschließen; —, B. *vh.* (magát) sich entschließen, sich fest vornehmen, einen Entschluß fassen.

Eltökélt, *mn.* **Eltökélten**, *ih.* entschlossen.

Eltökéltlen, **Eltökéltlenség**, *l.* **Eltökéletlen stb.**

Eltökéltség, *fn.* die Entschlossenheit.

***Eltökités**, *fn.* die Entwendung.

***Eltökítni**, *cs.* veruntreuen, entwenden, entfremden, wegstipizen.

***Eltökkenteni**, *cs.* verbergen, bei Seite schaffen, wegstehlen, wegstipizen.

Eltölt, *mn.* verflossen, verlebt.

Eltölteni, *cs.* 1) *(p. o.* vizet) ausschütten; 2) *(a. m.* teletölteni) erfüllen; *átv. ért.* remény tölti el keblemet, Hoffnung erfüllt meinen Busen; 3) *(a. m.* töltéssel ellátni) abdämmen, verdämmen; 4) *átv. ért.* (az időt) verleben, zubringen; idejét valamivel —, sich die Zeit mit Etwas verkürzen.

Eltöltögetni, *cs.* verfüllen.

Eltöltött, *mn.* verlebt, zugebracht; eingedämmt.

Eltöltözni *(ik)*, *k.* sich anfüllen, erfüllt werden.

Eltöpedni, **Eltöpörödni** *(ik)*, *k.* verrunzeln, verschrumpfen.

Eltördelni, *cs.* in Stücke zerbrechen.

Eltördelőzni *(ik)*, *k.* sich kleinweise zerbrechen, zerstückeln.

Eltöredezni *(ik)*, *k.* nach und nach zerbrechen.

Eltörés, *fn.* das Zerbrechen.

Eltörleni, *cs.* 1) auslöschen, verwischen; streichen, ausstreichen; 2) *átv. ért.* a) *(a. m.* megsemmisítni) vertilgen, vernichten; b) *(a. m.* megszüntetni) aufheben, abstellen, abschaffen, aboliren; außer Kraft setzen (z. B. ein Gesetz).

Eltörlés, *fn.* 1) das Auslöschen, Verwischen; 2) das Abschaffen, Aufheben; 3) das Vernichten.

Eltörleszteni, *cs.* abschaffen, aufheben, cassiren.

Eltörlődés, *fn.* das Erlöschen.

Eltörlődni *(ik)*, *k.* auslöschen, erlöschen.

Eltörni, *cs.* 1) brechen, zerbrechen; 2) *(a. m.* elszakasztani) abbrechen, knicken.

Eltörni *(ik)*, *k.* brechen, zerbrechen; abbrechen, losbrechen.

Eltörődni *(ik)*, *k.* ermatten, ermüden, geschwächt werden.

Eltörődött, *mn.* abgemüdet, marode, geschwächt.

Eltörölgetni, *cs.* wegstricheln.

Eltörölhetetlen, *mn.* unauslöschlich.

Eltörölhető, *mn.* auslöschlich.

Eltörölni, *l.* **Eltörleni**.

Eltörpítni, *cs.* verkrüppeln, verzwergen.

Eltörpülni, *k.* verkrüppeln, verzwergen.

Eltörvénykedni *(ik)*, *cs.* verrechten, verstreiten.

Eltréfálgatni, A. *cs.* fort und fort wegscherzen; —, B. *k.* fortwährend scherzen.

Eltréfálni, A. *cs.* 1) verscherzen, mit Scherzen od. scherzend zubringen, vertreiben (die Zeit); 2) *(a. m.* tréfával elűzni) wegscherzen (z. B. die Traurigkeit); 3) *(a. m.* tréfával elnyerni) abscherzen, scherzend abgewinnen; —, B. *k.* scherzen, in einem fort scherzen.

Eltrillázni, *cs.* vertrillern.

Eltudni, *cs. átv. ért.* sich vom Halse schaffen, entfernen.

Eltukmálni, *cs.* 1) *(a. m.* vmin nagy nehezen kiadni és másra erőtetni) sich vom Halse schaffen und einem Andern aufbringen; 2) *l.* **Elsikkasztani**.

Eltulajdonítni, *cs.* entwenden, entfremden.

Eltunyítni, *cs.* träge machen.

Eltunyúlni, *k.* träge werden.

Elturbékolni, *cs.* vergirren.

Eltúrni, *cs.* wegdrängen, verdrängen, wegbeißen, ausbeißen.

Eltutajozni, *cs.* verflößen, wegflößen.

Eltűnés, *fn.* das Schwinden, Verschwinden.

Eltűnni, **Eltűnni** *(ik)*, *k.* verschwinden, unsichtbar werden.

Eltüntetni, *cs.* verschwinden machen.

Eltűrhetetlen, *mn.* unausstehlich, nicht zum aushalten.

Eltűrni, *cs.* 1) dulden, toleriren, zulassen; 2) erdulden, ausstehen, gelassen od. mit Geduld ertragen.

Eltüszenteni (magát), *vh.* niesen.

Eltüzelni, *cs.* verfeuern, verbrennen.

Eltüzesedni *(ik)*, *k.* feuerroth werden, erröthen.

Eltűzögetni, *cs.* versteppen.

Elugatni, A. *cs.* fortbellen, durch Bellen vertreiben; —, B. *vh.* zu bellen anfangen.

Elugorni, *cs.* erspringen.

Elugrálni, A. *cs.* verspringen; —, B. *k.* weghüpfen.

Elugrani *(ik)*, *k.* 1) *(a. m.* félreugrani) wegspringen, fortspringen; 2) überspringen; abspringen; elugrott rajta a szemem, ich habe es übersehen.

Elugrasztani, *cs.* versprengen.

Elunakodni *(ik)*, **Elunakozni** *(ik)*, **Elunatkozni** *(ik)*, *k.* Langeweile bekommen, Langeweile haben, sich langweilen.

Elundokítni, *cs.* vergräßlichen, besudeln, verunreinigen.

Elundokúlni, *k.* besudelt werden.

Elundorítni, *cs.* verekeln.

Elundorodni *(ik)*, *k.* Ekel bekommen.

Elúnni, A. *cs.* überdrüssig werden, müde werden (einer Sache); —, B. *vh.* (magát) Langeweile haben, sich langweilen.

Elúntatni, *cs.* überdrüssig machen, Langeweile verursachen.

Elúszni *(ik)*, *k.* fortschwimmen, wegschwimmen.

Elutalni, A. *cs.* 1) *(a. m.* elutasítni) abweisen; 2) verfahren; elutalták a szántóföldet, sie haben den Acker verfahren; —, B. *k.* *(tréf.)* entwischen, sich fortmachen.

Elutálni, *cs.* verabscheuen, Abscheu bekommen (vor Etwas).

Elutasíthatlan, *mn.* unabweisbar.

Elutasítni, *cs.* 1) *(a. m.* útba igazítani) Jem. den rechten Weg weisen, zurechtweisen; 2) *átv. ért.* a) zurechtweisen, Jem. gehörige Weisung geben; b) abweisen, fortweisen; ajánlatot —, einen Antrag ablehnen.

Elutasítólag, *ih.* abweislich.

Elutasítvány, *fn. (b.)* der Abrufzettel.

Elutazni, *cs.* verreisen (z. B. sein Geld).

Elutazni *(ik)*, *k.* abreisen, fortreisen, wegreisen, verreisen; sich verreisen.

Eluzsorázni, *cs.* abwuchern.

Élü, *mn.* . . . schneidig, z. B. két —, zweischneidig.

Elügetni, *k.* wegtraben.

Elügyekezni *(ik)*, **Elügyekszeni** *(ik)*, *k.* wegtrachten, wegstreben.

Elül, *l.* **Elöl**, *ih.*

Elüldögelni, **Elüldögélni**, A. *cs.* versitzen; —, B. *k.* fortwährend sitzen.

Elülepedni *(ik)*, *k.* sich setzen, sich zu Boden setzen.

Elülni, *k.* 1) *(a. m.* félre ülni) wegsitzen, sich auf die Seite setzen; 2) (a tyúkokról) sich setzen, sich zur Ruhe begeben; (a madarakról) sich aufbäumen; 3) *(a. m.* elülepedni) zu Boden sinken; 4) *(szój.)* — vmivel, mit etwas aufsitzen, od. übel ankommen; avval elült, damit ist er aufgesessen; avval elülheteaz, damit kannst du fein zu Hause bleiben.

Elülről, *ih.* von vorn.

Elültetni, *cs.* 1) verpflanzen, aussetzen; 2) *(a. m.* másuvá elültetni) versetzen; 3) wegsitzen lassen.

Elütni, A. *cs.* 1) abschlagen, wegschlagen; 2) (labdát) verschlagen (den Ball); (csapást) ausschlagen, pariren (den Schlag); 3) (a vékát) streichen (den Scheffel); 4) stechen (im Kartenspiele); — valamit, Etwas erwischen; 5) elütötte már a hatot, es hat schon sechs Uhr geschlagen; 6) *átv. ért.* a) *(a. m.* félre térítni) ablenken, abziehen; — a figyelmet vmitől die Aufmerksamkeit von Etwas ablenken; tréfával —, wegscherzen; b) kezéről —, wegfischen, vor der Nase wegfischen; elütötte kezéről a menyasszonyt, er hat ihm die Braut weggefischt; 7) *alj.* — magát, v. — a pap tyúkját, einen gehen lassen, farzen; —, B. *k.* *(a. m.* nem hasonlítani) abstechen, unähnlich sein; elütött az apjától, er sieht seinem Vater nicht ähnlich.

Elütni-vetni, *cs.* schlaudern, schleudern, obenhin verrichten (eine Arbeit).
Elüttetni, *cs.* 1) abschlagen lassen; 2) niederrennen, niederfahren, verreiten.
Elüvegülni, *k.* verglasen.
Elűzni, *cs.* 1) wegjagen, fortjagen; 2) vertreiben (die Sorgen ꝛc.).
Elv, *fn.* *(bölcs.)* das Princip, der Grundsatz; ellenmondás —e, Gesetz des Widerspruchs; tagadó tétel —e, Princip der verneinenden Thesis; igenlő v. állító tétel —e, Princip der bejahenden Thesis; alap —e, Princip des Grundes; a harmadiknak kizárása —e, Gesetz des ausgeschlossenen Dritten.
Élv, *fn.* der Genuß.
Elvadítni, *cs.* 1) verwildern, wild machen; 2) *(a. m.* elijeszteni) verscheuchen; *(vad.)* verschlagen (einen Jagdhund).
Elvádolás, *fn.* die Verklagung.
Elvádolni, *cs.* anklagen, verklagen.
Elvadúlni, *k.* verwildern; scheu werden.
Elvadúlt, *mn.* verwildert; *(vad.)* verschlagen.
Elvágás, *fn.* das Abschneiden, das Abhacken, Abhauen.
Elvagdalni, *cs.* nacheinander abschnitzeln; zerschneiden.
Elvágni, *cs.* abschneiden, wegschneiden, abhauen, weghauen, abhacken, weghacken; *(szój.)* ő is elvágja ameddig megsült *(szóss.* so weit es gebraten ist, schneidet er ab) er genießt das Leben, so viel als möglich.
Elvágtatni, *k.* fortsprengen, wegsprengen, schnell vorbeifahren, schnell vorbeireiten.
Elvágyakozni, **Elvágyni**, *k.* sich wegsehnen.
Elvajudni *(ik)*, *k.* 1) eine Zeit lang in Kindesnöthen sein od. kreißen; 2) *(a. m.* kinok miatt elerőtlenedni) entkräftet, erschöpft werden.
Elvakarni, *cs.* abkratzen, zerkratzen, abschaben.
Elvakarodni *(ik)*, *k.* *(tréf.)* abrutschen, sich wegpacken.
Elvakítás, *fn.* die Verblendung.
Elvakítni, *cs.* blenden, verblenden.
Elvakogni, *k.* herstottern.
Elvakúlni, *k.* erblinden.
Elválakozni *(ik)*, *k.* sich theilen in der Erbschaft.
Elválalni, *l.* **Elvállalni**.
Elválás, *fn.* die Trennung, das Scheiden, die Scheidung (der Ehe); die Ehetrennung.
Elválasztani, *cs.* 1) *(a. m.* elkülönítni) trennen, scheiden; absondern, ausscheiden; 2) (-vá, -vé, -nak, -nek) wählen, erwählen; birónak —, zum Richter wählen; 3) (-tól, -től) entwöhnen; abbinden (ein Kalb); csecstől —, entwöhnen, abspänen; 4) *(a. m.* eldönteni) entscheiden.
Elválasztás, *fn.* 1) das Trennen, Scheiden; die Absonderung; das Ausscheiden; 2) das Entwöhnen; 3) die Entscheidung.
Elválaszthatlan, *mn.* untrennbar, unzertrennlich, inseparabel.
Elválaszthatlanság, *fn.* die Untrennbarkeit, die Unzertrennbarkeit, die Unzertrennlichkeit.
Elválasztható, *mn.* absonderbar, trennbar.
Elválasztó, *mn.* entscheidend; — edény, das Absonderungsgefäß; — jel, das Trennungszeichen; — szervek, die Absonderungsorgane; —, *fn.* *(ép.)* der Riemen, das Plättlein.
Elválhatlan, *mn.* unzertrennlich.
Elvállalás, *fn.* die Annahme, das Uebernehmen.
Elvállalni, *cs.* annehmen, übernehmen.
†**Elvallani**, *cs.* sich zueignen; *(km.)* kinek isten mit ad, ember el ne vallja, *szóss.* was Gott einem gibt, möge Niemand sich zueignen.
Elválni *(ik)*, *k.* 1) sich absondern; *(vad.)* sich abthun; 2) sich trennen, sich theilen (wie ein Weg); 3) sich scheiden, sich trennen; (mint a házasok) sich scheiden, sich scheiden lassen; 4) *(a. m.* eldőlni, elhatározódni) sich entscheiden, sich zeigen; majd elválik, es wird sich zeigen; *szój.* végén válik el, der Ausgang wird's zeigen.
Elválogatni, *cs.* gatten, sortiren.
Elválólevél, *fn.* der Scheidebrief (bei den Juden).
Elváltani, *cs.* wechseln.
Elváltás, *fn.* das Wechseln.
Elváltozás, *fn.* die Veränderung; die Verwandlung.
Elváltozni *(ik)*, *k.* 1) sich verändern; elváltozott az idő, die Zeit hat sich geändert; 2) *(a. m.* átváltozni) sich verwandeln.
Elváltoztatás, *fn.* die Umänderung, die Verwandlung.
Elváltoztatni, *cs.* 1) umändern, abändern, verändern; 2) (-vá, -vé) verwandeln.
Elváncorogni, *l.* **Elvánszorogni**.
Elvándorolni, *k.* fortwandern, wegwandern.
Elvánszorodni *(ik)*, *k.* erschöpft, entkräftet werden.
Elvánszorogni, *k.* sich fortschleppen.
***Elványolni**, *cs.* *(a. m.* elkoptatni) abnützen, abtragen.
Elvárakozni *(ik)*, *k.* warten.
Elvarázsolni, *cs.* 1) abzaubern, wegzaubern; 2) *átv. ért.* bezaubern, entzücken; kellemes modora mindnyájunkat elvarázsolt, seine angenehme Manier hat uns alle bezaubert.
Elvárni, *cs.* 1) *(a. m.* bizonyos ideig várni) warten; elvártam fél nap, még sem jött, ich habe einen halben Tag gewartet, und doch kam er nicht; 2) *(a. m.* vkinek v. vminek érkezését várja) erwarten, entgegensehen; feleletét elvárva, Ihrer Antwort entgegensehend; 3) *(a. m.* vminek megtörténtét várja) abwarten.
Elvarrni, *cs.* vernähen, verheften.
Elvásárolni, *cs.* wegkaufen.
Elvásítni, *cs.* stumpf machen (die Zähne).
Elvásni, A. *cs.* stumpf machen (die Zähne); B. —, *(ik)*, *k.* 1) stumpf werden (von den Zähnen); 2) abgewetzt werden.
Elvásolni, *l.* **Elvásítni**.
Elvásott, *mn.* 1) abgestumpft; abgewetzt; 2) *átv. ért.* verdorben, ausgelassen.
Elvásúlni, *k.* stumpf werden.
Élvdús, *mn.* genußreich.
†**Elve**, *nh.* jenseits; tenger —, jenseits des Meeres.
Elveddegélni, *cs.* allmälig wegnehmen.
Elvégezetlen, *mn.* 1) ungeendigt; 2) unausgemacht.
Elvégezni, *cs.* 1) enden, endigen, beendigen; 2) *(a. m.* véghez vinni) zu Ende bringen, ausführen; 3) *(a. m.* végzést hozni) beschließen, festsetzen; magában —, entschlossen sein, sich entschließen; einen Entschluß fassen.
Elvégeződni *(ik)*, *k.* sich endigen.
Elvégre, *ik.* zuletzt, endlich.
Elvégződni *(ik)*, *k.* sich endigen, zu Ende kommen.
Elvegy, *l.* **Elegy**.
Elvegyes, *l.* **Elegyes**.
Elvegyítés, *fn.* die Vermengung, Beimischung.
Elvegyítni, *cs.* vermengen, vermischen.
Elvegyülni, *k.* sich vermischen; a néptömeg közé —, sich unter die Volksmenge mischen, sich in der Volksmenge verlieren.
Elvékonyítni, *cs.* verdünnen.
Elvékonyodni *(ik)*, *k.* dünn werden.
Elvellenes, *mn.* dem Principe zuwiderlaufend.
Elvélni, A. *cs.* falsch meinen; —, B. *vh.* (magát) sich zu viel einbilden, sich überheben.
Elvélt, *mn.* vermeint.
Elvélte, *l.* **Elvétve**.
Elvemhezni *(ik)*, *k.* das Fohlen verwerfen.
Elvendégeskedni *(ik)*, A. *cs.* verschmausen; —, B. *k.* schmausen.
Elvénhedni *(ik)*, *k.* ableben, veralten, alt werden.
Elvénhedt, *mn.* abgelebt.
Elvénítni, *cs.* alt machen, altern.
Elvenni, *cs.* 1) nehmen, wegnehmen; *átv. ért.* kedvét —, die Lust benehmen; a gyertya hamvát —, das Licht schnäuzen; a hideg elvette a szőlőt, die Weingärten sind erfroren; szeme fényét —, verblenden; 2) *(a. m.* elfogadni) annehmen; ajándékot —, ein Geschenk annehmen; 3) *(a. m.* nejévé tenni) heirathen, zur Frau nehmen.
Elvénülni, *k.* alt werden.
Elveresedni *(ik)*, *k.* erröthen, roth werden.
Elvérezni, *cs.* mit Blut beflecken, beschmutzen.
Elvermelni, *cs.* in die Fruchtgrube schütten.
Elvérmesedni *(ik)*, *k.* blutig werden.
Elverni, *cs.* 1) *(p. o.* a háztól) wegprügeln, durch Prügel fortjagen, wegtreiben, forttreiben; 2) abprügeln, durchprügeln; 3) zerschlagen; a jég elverte a szőlőt, der Hagel hat die Weingärten zerschlagen; 4) abspielen (z. B. ein Tonstück auf dem

Klavier); 5) schlagen (die Stunde); már elverte a hatot, es hat schon sechs Uhr geschlagen; 6) verschlagen (ein Schiff); 7) (*vad.*) bugsiren; 8) *átv. ért.* a) (*a. m.* elpazarolni) durchbringen, verschwenden; egy év alatt elverte minden vagyonát, innerhalb eines Jahres hat er sein ganzes Vermögen durchgebracht; b) keséről —, Jem. etwas vor der Nase wegfischen.

?**Élvers**, *fn.* das Epigramm.

Elvérezni (*ik*), *k.* verbluten, sich verbluten; (*vad.*) verenden.

Elvésni, *cs.* vermeißeln.

Elvesszőzni, *cs.* 1) mit Ruthen wegjagen; 2) mit Ruthen hauen.

Elveszdegelni, *k.* allmälig verloren gehen, entschwinden.

Elveszés, *fn.* 1) das Verlorengehen; 2) das Umkommen; 3) das Untergehen.

Elveszitni, *l.* **Elveszteni.**

Elveszni, *k.* 1) verloren gehen; szőrén szálán v. szőrén lábán elveszett, er od. es ist gänzlich verloren gegangen; 2) (*a. m.* egyszerre eltűnni) sich verlieren; 3) (*a. m.* semmivé lenni) verderben, zu Grunde gehen, untergehen; benned egy költő veszett el, an dir ist ein Dichter verdorben; *szój.* rosz pénz el nem vész (*szóss.* schlechtes Geld geht nicht verloren), Unkraut verdirbt nicht; 4) (*a. m.* eleshi) umkommen, bleiben (im Treffen od. in der Schlacht); vesszek el, ha tudom, ich will des Todes sein, wenn ich es weiß; majd elvesz e nőért, er ist fast dahin um das Weib.

Elvesztegelni, *cs.* 1) versäumen; 2) (*a. m.* elhallgatni) verschweigen.

Elvesztegetés, *fn.* das Verschwenden; das Zersplittern, Verschleudern.

Elvesztegetni, *cs.* verschwenden, verthun; zersplittern, verschleudern.

Elvesztegetődni (*ik*), *k.* zersplittert werden.

Elveszteni, *cs.* 1) verlieren; (játékban) verspielen; 2) (*a. m.* semmivé tenni) vernichten, vertilgen; 3) (*a. m.* megölni) hinrichten; umbringen; méreggel —, vergiften; gyermekét —, die Frucht abtreiben.

Elvesztés, *fn.* 1) der Verlust; (játékban) das Verspielen; 2) die Vernichtung; 3) die Hinrichtung.

?**Élveteg**, *mn.* genußsüchtig; genußbringend.

Elvetekedni (*ik*), *k.* streiten, disputiren.

Elvétel, *fn.* 1) die Wegnahme; 2) die Heirath.

Elvetélés, *fn.* die Fehlgeburt.

Elvetélni, *k.* abortiren, fehlgebären; verkalben.

Elvetemedés, *fn.* das Verruchtwerden, die Ausartung.

Elvetemedett, *mn.* ruchlos, verworfen, ehrvergessen.

Elvetemedettség, *fn.* die Verworfenheit, Ehrvergessenheit, die Ruchlosigkeit.

Elvetemedni (*ik*), *k.* sich wegwerfen, ruchlos werden.

Elveteményezni, *cs.* anbauen (vorzüglich Grünzeug).

Elvetemítni, *cs.* frevelhaft od. liederlich machen.

Elvetemülni, *l.* **Elvetemedni** (*ik*).

Elvetemült, *l.* **Elvetemedett.**

Elvetemültség, *l.* **Elvetemedettség.**

Elvetendő, *mn.* verwerflich.

Elvetés, *fn.* das Verwerfen; das Aussäen.

Elvétés, *fn.* das Verfehlen, Versehen, der Fehlgriff.

Elvethetlen, *mn.* unverwerflich.

Elvetni, *cs.* 1) (*a. m.* elhajítni) wegwerfen, hinwerfen; *szój.* elvetette a sulykot (*szóss.* er hat hingeworfen den Schlägel), er hat tüchtig gelogen; 2) säen, aussäen; 3) (*a. m.* rosszalva félretenni) verwerfen; okmányt —, eine Urkunde (als falsch) verwerfen; az egyház elveti e tant, die Kirche verwirft diese Lehre; 4) — valaminek a gondját, Etwas zu Ende bringen, um nicht mehr daran denken zu müssen; megirom a levelet s elvetem a gondját, ich mache den Brief fertig, um nicht mehr darauf denken zu müssen; 5) (*a. m.* elvetélni) verkalben; a tehén elvetette a borjút, die Kuh hat verkalbt; 6) — a bőrét, sich bälgen, sich häuten, die alte Haut abstreifen.

Elvétni, *cs.* verfehlen, versehen, fehlgreifen.

Elvetődni (*ik*), *k.* wegkommen, abhanden kommen.

Elvettetni, *cs.* wegsprengen.

Elvétve, *ih.* mitunter; hin und wieder.

?**Élvezés**, *fn.* das Genießen.

?**Élvezet**, *fn.* der Genuß.

?**Élvezetdús**, **Élvezetes**, *mn.* genußreich.

Elvezetni, *cs.* 1) führen, geleiten, begleiten; majd elvezetlek a templomba, ich werde dich in die Kirche führen; 2) (*a. m.* másfelé vezetni) wegführen; *átv. ért.* wegleiten, ableiten; a rétről —, a vizet, das Wasser von der Wiese ableiten.

?**Élvezhetlen**, *mn.* ungenießbar.

?**Élvezhető**, *mn.* genießbar.

?**Élvezmény**, *fn.* der Genuß, die Ergötzlichkeit.

?**Élvezni**, *cs.* genießen.

Élvhajhász, *mn.* genußsüchtig.

?**Elvi**, *mn.* grundsätzlich, principiell.

***Elvicsakadni**, *k.* fehl gehen; (*szój.*) elvicsakadt a szája, er hat sich versprochen.

Elvicsoritni, *cs.* (die Zähne) blöcken.

Elvicsorodni (*ik*), *k.* die Zähne blöcken.

Elviddegélni, *cs.* allmälig wegtragen.

Elviendő, *mn.* der, die, das mitzunehmende.

Elvigyorodni (*ik*), *k.* zu lachen anfangen.

Elvigyorogni, A. *k.* fort lachen (z.B. eine Stunde lang); —, B. *cs.* mit Lachen zubringen (die Zeit); —, C. *vh.* in eine Lache ausbrechen, zu lachen anfangen.

Elviharzani (*ik*), *k.* ausstürmen, verstürmen, vorüberstürmen.

?**Elvileg**, *ih.* grundsätzlich, dem Princip nach, principiell.

Elvillázni, *cs.* weggabeln.

Elvini, *cs.* kämpfend abgewinnen.

Elvinni, A. *cs.* 1) wegtragen, forttragen, davontragen; 2) magával —, mitnehmen; 3) (kocsin) wegführen; 4) (a viz) wegschwemmen; 5) *átv. ért.* elvitte a halál, der Tod hat ihn weggerafft; nem viszi el szárazon v. büntetés nélkül, er soll mir nicht ungestraft davonkommen; —, B. *k.* 1) tragen; ez a puska 1000 lépésre is elvisz, diese Flinte trägt 1000 Fuß weit; 2) vorbei führen; közel a temetőhez vitt el utja, sein Weg führte ihn nahe an dem Kirchhof vorbei.

Elvirágzani (*ik*), *k.* abblühen.

Elvirágzott, *mn.* abgeblüht.

Elviritás, *fn.* das Verblühen.

Elviritni, *k.* verblühen.

Elvirulni, *k.* verblühen, abblühen.

Elviselés, *fn.* das Erdulden, Ertragen; das Abtragen.

Elviselhetetlen, *mn.* unerträglich.

Elviselhető, *mn.* erträglich.

Elviselni, *cs.* 1) (*a. m.* ruhát hordani) tragen; 2) (*a. m.* viseléssel elkoptatni) abtragen, abnützen; 3) *átv. ért.* (*a. m.* elszenvedni) ertragen, erdulden.

Elviselt, *mn.* abgenützt, abgetragen.

Elviszegetni, *l.* **Elvivegetni.**

Elvitatni, *cs.* abdisputiren.

Elvitázhatlan, *mn.* unbestreitbar.

Elvitázni, A. *cs.* abdisputiren; —, B. *k.* fortdisputiren (eine Zeit lang).

Elvitel, *fn.* die Fortführung, Fortbringung.

Elvitetni, *cs.* forttragen od. fortführen lassen.

Elvitorlázni, *k.* absegeln, wegsegeln, wegschiffen.

Elvivegetni, *cs.* vertragen, verschleppen; nach und nach forttragen.

Elvivés, *fn.* das Forttragen; Wegführen.

Elvizelni, *cs.* bepissen.

Elvizezni, *cs.* naß, voll Wasser machen.

Élvkergető, *fn.* der Wollüstling.

Élvkór, *fn.* die Genußsucht.

?**Élvkóros**, *mn.* genußsüchtig.

?**Elvmondat**, *fn.* der Spruch, die Maxime, der Denk- od. Sinnspruch.

?**Elv-ok**, *fn.* (*bölcs.*) das Criterium.

Elvonás, *fn.* 1) das Fortziehen, das Wegziehen; 2) die Entziehung; 3) (*bölcs.*) die Abstraction.

Elvoncolni, *cs.* wegzerren.

Elvonni, A. *cs.* 1) fortziehen, wegziehen; 2) (*a. m.* félre húzni) wegziehen, bei Seite schieben; 3) *átv. ért.* a) entziehen; — magát valamely kötelezettség alól, sich einer Pflicht entziehen; szájától —, sich vom Munde absparen; valaki béréből —, Einem Etwas am Lohne abbrücken; b) (*a. m.* elforditni) abwenden, ablenken (z. B. die Aufmerksamkeit); c) abhalten (z. B. von der Arbeit); d) (*a. m.* félrevonni) verziehen, verzerren; száját —, den Mund verziehen; e) (*bölcs.*) abstrahiren; —, B. *vh.* magát —, sich zurückziehen; — magát valakitől, sich von Einem zurückziehen, sich Jemands entäußern.

Elvonódás, *fn.* die Zerstreuung.
Elvonódni *(ik)*, *k.* zerstreut werden.
Elvonódott, *mn.* zerstreut.
Elvont, *mn.* **Elvontan**, *ih.* *(bölcs.)* abstract, abgezogen.
Elvontatni, *cs.* wegziehen, fortziehen, fortführen lassen (z. B. ein Schiff).
Elvontság. *fn.* *(bölcs.)* das Abstractum, die abstracte Idee.
Elvonulás, *fn.* 1) das Wegziehen; 2) das Zurückziehen; 3) das Verziehen.
Elvonúlni, *k.* 1) sich wegziehen, sich entziehen; 2) *(a. m.* **visszavonúlni)** sich zurückziehen; 3) sich verziehen; 4) *(vad.)* abstreichen.
Elvonuló, **Elvonúlt**, *mn.* **Elvonultan**, **Elvonulva**, *ih.* zurückgezogen, eingezogen.
Elvonúltság. *fn.* die Zurückgezogenheit; die Eingezogenheit.
Elvonva, *ih.* abstract, abgezogen.
?**Élvosztó**, *mn.* genußspendend.
†**Elvő**, *l.* **Tulsó**.
†**Elvől**, *ih.* jenseits; **Jordán** —, jenseits des Jordans.
?**Elvrokon**, *fn.* der sich zu denselben Principien bekennt.
?**Elvrokonság**, *fn.* die Principienverwandtschaft.
?**Élvsovár**, *fn.* genußsüchtig.
?**Elvtan**, *fn.* die Principienlehre.
?**Elvtét**, **Elvtétel**, *fn.* die Maxime.
?**Élvvágy**, *fn.* die Genußsucht.
?**Élvvágyó**. *mn.* genußsüchtig.
?**Ély**, *fn.* die Kante.
Elzajlani *(ik)*, *k.* vertosen, verbrausen.
Elzajogni, *k.* vertosen, verbrausen.
Elzálogítni, *cs.* verpfänden, versetzen.
Elzálogolás, *fn.* die Verpfändung, die Versetzung.
Elzálogolni, *l.* **Elzálogítni**.
Elzálogosítás, *fn.* die Verpfändung, der Versatz. [setzen.
Elzálogosítni, *cs.* verpfänden, ver-
Elzárkozni *(ik)*, *k.* sich versperren, sich verschließen.
Elzárni, *cs.* 1) versperren, verschließen; 2) verrammeln, verlegen (z. B. den Weg); 3) abschneiden (z. B. die Zufuhr); 4) *(a. m.* **különrekesztени)** absperren, wegschließen; 5) *(vizet)* abdeichen; 6) *(a. m.* **börtönbe zárni)** einsperren, einkerkern.
Elzárolni, *cs.* verriegeln.
Elzárt, *mn.* verschlossen.
Elzártság, *fn.* die Verschlossenheit.
Elzavarni, *cs.* 1) verstören; 2) *(a. m.* **összehányni)** untereinander werfen (z. B. Schriften); 3) *(a. m.* **az által elűzni)** wegscheuchen, verjagen.
Elzávárolni, *l.* **Elzárolni**.
Elzokogni, **A.** *cs.* verschluchzen; —, **B.** *k.* lange ächzen, schluchzen.
Elzordítni, **Elzordonítni**, *k.* verwildern.
Elzordonúlni, **Elzordúlni**, *k.* verwildern, verwildert werden.
Elzöldelleni *(ik)*, *k.* vergrünen.
Elzöldülni, *k.* grün werden (z. B. vor Galle).
Elzúgni, *k.* 1) vertosen, verbrausen (z. B. der Sturm); 2) mit Gebrause vorbeiziehen, hinwegziehen.
Elzúzni, *cs.* 1) abquetschen, wegquetschen; 2) *átv. ért.* *(a. m.* **semmivé tenni)** zerschmettern.
Elzülleni *(ik)*. **Elzárleni** *(ik)*, *k.* 1) auftrocknen (v. Schafen, Kühen), die Milch verlieren; 2) *(a. m.* **elvadulva elkóborolni)** verscheucht davonziehen.
Elzsákmányolni, *cs.* wegrauben, wegplündern.
Elzsákolni, *cs.* 1) wegsacken; 2) *átv. ért.* *(a. m.* **elpáholni)** abprügeln, durchbläuen.
Elzsarolni, *cs.* abdrücken, erpressen.
Elzsebelni, *cs.* entwenden, in der Tasche fortnehmen.
Elzsémbelni, *cs.* abzanken, abkeifen.
Elzsibbadni, *k.* ermatten, stumpf, gefühllos werden; einschlafen; **elzsibbadt a lábam**, der Fuß ist mir eingeschlafen.
Elzsibbadt, *mn.* ermattet, abgestumpft, gefühllos.
Elzsibbasztani, *cs.* ermatten, abstumpfen, gefühllos machen; einschlafen machen.
Elzsidókodni *(ik)*, *cs.* abschachern, abjüdeln.
Elzsilípelni, *cs.* abschützen.
Elzsírozni, *cs.* mit Fett beflecken, verunreinigen.
Elzsiványkodni *(ik)*, **A.** *k.* rauben, Räuberei treiben; —, **B.** *cs.* wegrauben.
Emánuel, *tn.* Immanuel, Emanuel *(finév)*.
Embátya, *fn.* der ältere Milchbruder.
Ember, *fn.* 1) der Mensch; *(szój.)* **nézze meg az ember!** da schau ein Mensch! **minden ember ember**, Mensch bleibt Mensch ob. so ist der Mensch (ein schwaches Geschöpf); **emberen szokott az megtörténni**, *szóss.* so was kommt nur einem Menschen zu (das ist menschliche Sache, folglich keine Schande); **asszony** —, die Frau; **gyermek** —, a) *(a. m.* **gyerekes viseletű)** ein kindischer Mensch; b) ein junger Mensch; *példab.* — **embernek farkas**, ein Mensch ist des andern Teufel; **egy — nem szám**, Ein Mann, kein Mann; 2) *(ellentétben* **asszonynyal v. gyermekkel)** der Mann; **jó** —, a) ein guter Mensch; b) (**vki iránt különös jósággal viseltető ember**) der Gönner; **ő jó emberem**. er ist mein Gönner; **kókbeli** —, ein Mann der wohlhabenderen Bauernklasse; 3) *t.* —**ek**, die Leute; **fiatal** —, der junge Mann; **öreg** —, der alte Mann; — **vagy!** du bist ein tüchtiger Mann! *szój.* **ő nem —em**, er ist nicht mein Mann; —**ére akadt**, er ist an den rechten Mann gekommen; —**e szavának**, ein Mann, ein Wort; —**e lenni valaminek**, einer Sache ganz gewachsen sein; **ember legyen, a ki azt megmozdítani birja**, der muß früh aufstehen, der das von der Stelle bringen will; **emberré tenni vkit**, Einem auf die Beine helfen; 4) *(a. m.* **a kivel vkinek dolga van)** **emberét adá**, **kitől hallotta**, er hat es anzugeben gewußt, von wem ers gehört hat; **ez az én emberem**, das ist mein Mann, das ist die Person mit der ich zu thun habe; 5) man; **az — nem hinné**, man würde es nicht glauben; **az — nem tudja**, man weiß nicht; **minden** —, jedermann.
Ember-alak, *fn.* die Menschengestalt.
Ember-áldozat, *fn.* das Menschenopfer.
Ember-áros, *fn.* der Menschen verkauft, der Menschenverkäufer.
Emberbarát, *fn.* der Menschenfreund.
Emberbaráti, *mn.* **Emberbarátilag**, *ih.* menschenfreundlich.
Emberbonoolás, *fn.* die Zergliederung des Menschen.
Emberbűz, *fn.* der Menschengestank.
Embercsaló, *fn.* der Leutebetrüger.
Embercse, *fn.* *(kics.)* das Menschchen; das Männlein.
Emberdíj, *fn.* *(tud.)* das Homagium, Selbstrafe für persönliche Beleidigung.
Emberdög, *fn.* 1) *(a. m.* **emberi hulla)** der Leichnam; 2) *(a. m.* **embereket pusztító dögvész)** die Menschenpest.
Emberedés, *fn.* das Heranreifen, Mannbarwerden.
Emberedni *(ik)*, *k.* heranreifen, mannbar werden.
Emberélet, *fn.* das Menschenleben, das Menschenalter.
Emberelni, *cs.* Einem Credit geben, creditiren; *által.* Einem Zutrauen schenken.
Emberetlen, *mn.* menschenleer, unwirthbar.
Emberevő, *fn.* der Menschenfresser.
Emberfaj, *fn.* die Menschenart, die Menschenrace.
Emberfaló, *fn.* der Menschenfresser, der Anthropophag.
Emberfélés, *fn.* die Menschenfurcht, die Menschenscheu.
Emberfi, *fn.* der Menschensohn, das Menschenkind.
Emberfő, *fn.* der Menschenkopf.
Emberfölötti, *mn.* übermenschlich.
Embergyilkolás, *fn.* der Menschenmord. [mörder.
Embergyilkos, *fn.* der Menschen-
Embergyűlölés, *fn.* der Menschenhaß, die Misanthropie.
Embergyűlölő, *fn.* der Menschenfeind, der Misanthrop.
Emberhaj, *fn.* das Menschenhaar.
Emberháj, *fn.* das Menschenfett.
Emberhajszálféjű, *fn.* *(állatt.)* der Langschwanz (ascarus trichuria).
Emberhang, *fn.* 1) die Menschenstimme; 2) *(zene)* der Regalzug (in der Orgel).
Emberhús, *fn.* das Menschenfleisch.
Emberi, *mn.* 1) menschlich, Menschen . . .; — **érzés**, menschliches Gefühl; — **ész**, Menschenverstand; *(szój.)* **nincs rajta — kép**, er ist ganz entstellt; 2) zum ob. dem Menschen gehörig
Ember-igézet, *fn.* die Anthropomantie.
Emberileg, *ih.* menschlich.
Emberiesedés, *fn.* die Humanisirung.

Emberisedni (*ik*), *k.* sich humanisiren.

Emberiség, *fn.* 1) (*a. m.* emberi nem, az emberek) die Menschheit, die Menschen; 2) (emberhez illő nemesebb érzelem) die Menschlichkeit, die Humanität.

Emberiségi, *mn.* Humanitäts . . .; — cél, der Humanitätszweck; — jogok, die Menschenrechte.

Ember-ismeret, *fn.* die Menschenkenntniß.

Ember-ismerő, *fn.* der Menschenkenner.

Ember-iszony, *fn.* die Menschenscheu.

Emberítni, *cs.* vermenschlichen, humanisiren.

Ember-íz, *fn.* das Geschlechtsalter; die Generation.

Emberke, *fn.* (*kics.*) das Männchen.

Emberkedés, *fn.* die Tapferkeit, die Bravour.

Emberkedni (*ik*), *k.* sich männlich, tapfer erweisen, sich tapfer halten.

Emberkerülés, *fn.* die Menschenscheue.

Emberkerülő, *mn.* menschenscheu.

Emberkéz, *fn.* die Menschenhand.

Emberkor, *fn.* 1) das Menschenalter; 2) (*a. m.* érett v. férfikor) das Mannesalter; 3) die Mannbarkeit.

Emberkoros, **Emberkoru**, *mn.* mannbar.

Emberlopó, *fn.* der Menschenräuber.

Embermagasságnyi, **Embermagasságú**, *mn.* mannslang, mannshoch.

Embermagzat, *fn.* das Menschenkind.

Embermódon, **Embermódra**, *ih.* 1) menschlich, leutselig; 2) (*a. m.* derekasan, férfiasan) männlich; 3) redlich.

Embermunka, **Embermű**, *fn.* das Menschenwerk.

Embernagyság, *fn.* die Mannslänge.

Embernagyságnyira, *ih.* **Embernagyságu**, *mn.* mannsgroß, mannslang.

Embernem, *fn.* das Menschengeschlecht.

Embernyi, *mn.* erwachsen; — ember, ein ganzer Mann, ein vollkommen ausgewachsener Mensch.

Embernyom, *fn.* 1) der Fußstapfen eines Menschen; 2) (*a. m.* emberkor) das Menschenalter.

Embernyúzás, *fn.* die Leuteschinderei.

Embernyúzó, *fn.* der Leuteschinder, der Leutescherer.

Emberorzás, *fn.* die Menschendieberei.

Emberölés, *fn.* der Menschenmord, der Todtschlag.

Emberölő, *fn.* der Menschenmörder.

Emberpete, *fn.* das menschliche Ei.

Emberrablás, *fn.* der Menschenraub.

Emberrabló, *fn.* der Menschenräuber.

Emberség, *fn.* 1) die Menschenfreundlichkeit; die Humanität; 2) *átv. ért.* a) (*a. m.* becsület) die Ehre, die Ehrbarkeit; Rechtschaffenheit; emberségemre mondom! bei meiner Ehre! b) (*a. m.* udvariasság) die Höflichkeit, die Lebensart; nem tud emberséget, er weiß nicht zu leben, er hat keine Lebensart; emberséggel viseltetni valaki iránt, sich Jemandem gütig, höflich, freundlich erweisen; c) (*a. m.* hitel) der Credit; kikopott az embersége, er hat den Credit verloren; d) (*a. m.* tehetség) das Vermögen; magam emberségéből is kiállítom, ich werde es aus eigenen Kräften herstellen.

Emberségelviség, *fn.* der Humanismus.

Emberséges, *mn.* **Emberségesen**, *ih.* 1) menschenfreundlich; 2) ehrbar, rechtschaffen; höflich.

Emberségesség, *fn.* die Humanität.

Emberséggel, *l.* **Emberségesen.**

Emberségi, *l.* **Emberiségi.**

Emberségtelen, *mn.* unfreundlich, ungefällig.

Embersor, *fn.* die Reihe der Erwachsenen; a fiu embersorba lépett már, der Bube ist bereits in die Reihe der Erwachsenen getreten.

Emberszeretés, **Emberszeretet**, *fn.* die Menschenliebe, die Philanthropie.

Emberszerető, *fn.* der Menschenfreund, der Philanthrop; —, *mn.* menschenfreundlich, human.

Emberszerű, *mn.* human.

Emberszerűség, *fn.* die Humanität.

Emberszó, *fn.* die Menschenstimme.

Emberszólás, *fn.* die Verleumdung, die Medisance.

Emberszóló, *fn.* der Verleumder.

Emberszőr, *fn.* das Menschenhaar.

Embertan, *fn.* die Anthropologie.

Embertani, *mn.* anthropologisch.

Embertanitmány, *l.* **Embertan.**

Embertárs, *fn.* der Mitmensch, Nebenmensch, Nebenbruder.

Embertej, *fn.* die Menschenmilch.

Embertelen, *mn.* 1) unmenschlich, barbarisch; 2) unhöflich; 3) (*a. m.* szolgálatra nem kész) ungefällig, lieblos.

Embertelenitni, *cs.* entmenschen.

Embertelenités, *fn.* die Entmenschung.

Embertelenkedni (*ik*), *k.* 1) unmenschlich handeln; 2) sich roh, lieblos benehmen.

Embertelenség, *fn.* 1) die Unmenschlichkeit; 2) die Unhöflichkeit, Ungefälligkeit, die Lieblosigkeit.

Embertelenül, *ih.* 1) unmenschlich; 2) ungefällig, lieblos.

Embertudomány, *fn.* die Anthropologie.

Emberül, *ih.* 1) männlich, als Mann, tapfer; 2) brav, rechtschaffen; 3) *átv. ért.* derb, tüchtig; — elverni vkit, Jemanden tüchtig durchprügeln.

Emberülés, *fn.* (*ist.*) die Menschwerdung.

Emberülni, *k.* (*ist.*) zum Menschen werden.

Embervér, *fn.* das Menschenblut.

Embervérfű, *fn.* (*nt.*) das gemeine Hartheu, Mannsblut.

Emberzsir, *fn.* das Menschenfett.

***Embre**, *tn.* Emrich (*finév*).

Emde, *l.* **Emőd.**

Eme (*v. ő.* anya), *fn.* das Weibchen (bei Thieren); *külön.* das Mutterschwein.

Eme, *l.* **Emes.**

Emedisznó, *fn.* das Mutterschwein.

?**Emelcs**, *fn.* der Hebling, der Hebearm; die Hebelatte.

Emelcső, *fn.* (*gép.*) der Heber, Hebel, der Hebebaum; szögletes —, der Winkelhebel; *l.* **Emeltyű.**

Emelcsős, *mn.* hebbar; — gém, der Schlagbaum; — híd, die Zugbrücke; — kapu, das Fallthor; — rostély, das Fallgitter.

?**Emeldék**, *fn.* der Abhub.

?**Emelég**, *fn.* das Sublimat.

Emelegni, **Emelengni** *l.* **Emelkedni** (*ik*).

Emelék, *fn.* 1) (*ht.*) die Elevation (des Geschützes); emeléket adni a lövegnek, das Geschütz eleviren; 2) (*a. m.* emeldék) der Abhub; 3) (*sz. írás*) die Hebe.

Emelés, *fn.* 1) das Heben, der Hub; 2) das Erheben, Steigern; 3) die Errichtung (z. B. eines Denkmals).

Emelésszöglet, *fn.* (*gt.*) die Elongation, der Ausschlagwinkel, die Schwingungsweite.

Emelet, *fn.* 1) (*ép.*) der Stock, das Stockwerk, das Geschoß; 2) (*haj.*) das Deck.

Emeletes, *mn.* stockhoch, was ein od. mehrere Stockwerke hat; két — ház, zwei Stock hohes Haus, ein Haus von zwei Stockwerken; — tüztelep, die Stockwerksbatterie.

Emeleti, *mn.* zum Stockwerk gehörig; (*haj.*) — tető, Campagne.

Emelgetni, *cs.* wiederholt heben.

Emelhető, *mn.* (*mt.*) erhöhungsfähig.

Emelinteni, **Emelitni**, *cs.* leicht heben, einen leichten Hub thun.

Emel-izom, *fn.* (*bt.*) der Aufhebemuskel.

Emelke, *fn.* (*b.*) das Ueberfehbrechen, der Aufbruch (Veröffnung des Gebirges aus einem Stollen).

Emelkedés, *fn.* das Steigen, Emporsteigen; (*mint tárgy*) die Hebung; die Erhebung, der Schwung, Aufschwung; (*csillag.*) egyenes —, die Rectascension.

Emelkedésiszög, *fn.* (*mt.*) der Elevationswinkel.

Emelkedett, *mn.* 1) (*a. m.* magasabban fekvő) hochgelegen; 2) *átv. ért.* (*a. m.* fenséges) erhaben.

Emelkedettség, *fn.* der Schwung, die Erhabenheit.

Emelkedni (*ik*), *k.* 1) sich heben, sich erheben; 2) (*a. m.* feldagadni) auflaufen (vom Teige); 3) (*gyakorlati mt.*) steigen (von geneigten Ebenen, *ellent.* ereszkedni, fallen); 4) *átv. ért.* a) (*a. m.* magasabb polcra hágni) steigen, emporkommen; b) (*ker.*) steigen, in die Höhe gehen (von Preisen); c) sich aufschwingen, sich emporschwingen.

Emelkedő, *mn.* steigend; lehne; (*ker.*) az ár folyamok —ben vannak, die Curse sind im Steigen begriffen.

Emelkedvény, *fn.* die Hebung.

Emelkerék, *fn.* (*gép.*) die Aufzugmaschine.

Emellett, *ih.* hierbei; hiernächst.

Emelni, *cs.* 1) heben; aufheben, in die Höhe heben, tragen; vki előtt v. vkinek kalapot —, den Hut vor

N*

Jemandem ziehen od. abnehmen; kezet — vkire, die Hand gegen Jem. aufheben (um ihn zu schlagen); 2) (*a. m.* a kártya felső részéről néhány kártyát levenni) abheben; 3) (*ht.*) eleviren (das Geschütz); 4) *átv. ért.* a) erheben; hivatalra —, im Amt befördern; szót — valami ellen, gegen Etwas Einsprache thun; b) steigern (z. B. den Preis); c) errichten; oszlopot —, eine Denksäule setzen od. errichten.

Emelő, *fn.* 1) der Hebel, der Hebebaum; 2) (*ép.*) die Kehlleiste; —, *mn.* hebend; tragend.

Emelőcsap, *fn.* (*gép.*) der Hebekopf.

Emelőcsavar, *fn.* (*mt.*) die Elevationsschraube.

Emelőcsiga, *fn.* (*gép.*) die Winde, Zugwinde, die Hebewinde, der Flaschenzug.

Emelőcső, *fn.* (*gép.*) die Steigeröhre (bei der Pumpe).

Emelődorong, *fn.* der Hebebaum.

Emelőék, *fn.* (*ht.*) der Hebekiel.

Emelőfa, *fn.* der Hebebaum, Wuchtbaum.

Emelőfenék, *fn.* (*ht.* kövek szórásánál a lőportöltés és a kövek közé tétetni szokott fafenék) der Hebespiegel.

Emelőfogó, *fn.* die Hebezange.

Emelőgép, *fn.* (*gép.*) die Hebemaschine, das Hebezeug (in Mühlen).

Emelőgerenda, *fn.* der Hebebalken.

Emelőhid, *fn.* die Zugbrücke.

Emelőléc, *fn.* (*gép.*) die Hebelatte (in Stampfmühlen).

Emelőrúd, *fn.* (*gép.*) die Hebestange, der Hebebaum.

Emelőszár, *fn.* (a ló fejének emelésére szolgáló szár) Hebezügel.

Emelőszer, *fn.* das Hebezeug (in Mühlen).

Emelőtag, *fn.* (*ép.*) die Kehlleiste.

Emelővas, *l.* Vasemelosö.

Emelt, *mn.* erhoben, *l.* Emelni.

Emeltlövés, *fn.* (*ht.*) der Aufsatzschuß.

Emeltmű, *fn.* (*a. m.* dombormű) das Hautrelief.

Emeltség, *fn.* 1) die Erhöhung; 2) der Schwung.

?**Emeltyű**, *fn.* (*gép.*) 1) die Zugrolle, Zugwinde; 2) der Hebel, der Hebebaum; villás —, horgas —, der Gabelhebel; elméleti, mennyiségtani v. testetlen —, mathematischer Hebel; gyakorlati, természettani v. testi —, physischer Hebel; egyenesvonalu v. egyenes —, geradliniger Hebel; görbevonalu v. görbe —, krummliniger Hebel.

Emeltyűkar, *fn.* (*gép.*) der Hebelarm.

Emeltyűőr, *fn.* (*gép.*) der Ertl, Baukenring.

Emelvény, *fn.* 1) die Erhöhung; *külön.* die Tribüne, die Rednerbühne; 2) (*b.* az ércmosás alkalmával a többitől fölemelkedő idegen részek) der Abhub.

Émely, *fn.* eine Art Wurm unter der Haut.

Émelyedni (*ik*), *k.* Uebelkeit empfinden; (-tól, -től) Ekel haben (vor Etwas).

Émelyegni, Émelygeni, *k.* Uebelkeit empfinden; (-tól, -től) anekeln, Ekel vor Etwas haben; émelyeg a gyomrom, es ist mir brecherlich, es ist mir übel.

Émelygés, *fn.* die Uebelkeit, der Ekel.

Émelygetni, *l.* Émelyitni.

Émelygős, *mn.* ekelig; ekelhaft.

Émelyitni, *cs.* Ekel verursachen; Uebelkeiten verursachen, zum Brechen reizen.

Emelzet, *fn.* (*a. m.* dombormű) das Relief.

Emelzetes, *mn.* Emelzetesen, *ih.* en relief.

***Émen**, *ih.* bei Sinnen.

†**Eméno**, *fn.* der Säugling.

Eménke, *l.* Emreke.

Emént, *l.* Emint.

Emerre, *ih.* herwärts, hieherwärts.

Emes, *mn.* brüstig.

Emés, *fn.* das Saugen.

Émés, *fn.* das Wachen, Wachsein; bei Sinnen sein.

Emese, *l.* Emse.

?**Emésznye, Emészteny**, *fn.* das Depfin.

Emészteni, *cs.* 1) verdauen, verzehren, verkochen (vom Magen); 2) (*a. m.* fogyasztani) aufzehren, verthun, verprassen; javait —, sein Vermögen verprassen, aufzehren; 3) *átv. ért.* nagen, zehren; a bú emészti szivét, der Kummer nagt an seinem Herzen; magát —, sich abhärmen, sich abgrämen.

Emésztés, *fn.* die Verdauung; die Verzehrung.

Emésztet, *fn.* 1) die Verdauung; nehéz —ű, schwer verdaulich; 2) der Speisebrei.

Emésztetlen, *mn.* unverdaut.

Emészthetlen, *mn.* unverdaulich.

Emészthetetlenség, *fn.* die Unverdaulichkeit.

Emészthető, *mn.* verdaulich.

Emészthetőség, *fn.* die Verdaulichkeit.

Emésztő, *fn.* der Zehrer, Verzehrer; —, *mn.* 1) zehrend, verzehrend; —szer, das Digestivmittel; 2) *átv. ért.* nagend (vom Schmerze).

Emésztőcsatorna, *fn.* (*bt.*) der Speisekanal.

Emésztődni (*ik*), *k.* sich kümmern, sich abhärmen, in sich verzehrt werden.

Emésztőgödör, *fn.* (*ép.*) die Senkgrube, die Schindgrube.

***Émett**, *mn.* Émetten, *ih.* wach, *l.* Éber.

***Émettség**, *fn.* das Wachsein, die Wachsamkeit, *l.* Éberség.

†**Emetyúk**, *fn.* die Henne.

Emez, *nm.* dieser, diese, dieses.

Emhúg, *fn.* die jüngere Milchschwester.

Emide, *ih.* hierher.

Emigy, *ih.* auf diese Art.

Emigyes, *mn.* Emigyesen, *ih.* (*a. m.* rátartós) kurz angebunden, hochfahrend.

Emil, *tn.* Emilius (*finév*).

Emilia, *tn.* Emilia (*nőnév*).

Emilyen, *mn.* so, solchergestalt.

Eming, *l.* Emők.

Eminnen, *ih.* von hierher.

Emitetni, *l.* Emtetni.

Emitt, Emitten, *ih.* hier, allhier.

Emle, *fn.* 1) das Denkmal; 2) das Gedächtniß; *összetételekben:* Denk.... Memorial....

Emlegetni, *cs.* öfters erwähnen, gedenken (dessen); sokszor emlegettük önt, wir haben Ihrer recht oft erwähnt, wir haben uns recht oft an Sie erinnert, wir waren recht oft Ihrer eingedenk, wir haben oft von Ihnen gesprochen.

Emlegetőzni (*ik*), *k.* (ról, ről) öfters eingedenk sein.

†**Emlejteni**, *l.* Emliteni.

Emlék, *fn.* 1) das Gedächtniß; die Erinnerung; emlékébe vésni vmit, dem Gedächtnisse etwas einprägen, Etwas ins Gedächtniß fassen; 2) (*a. m.* emlékezet) das Andenken, das Angedenken; vmit emlékül adni vkinek, Jem. Etw. zum Andenken geben; 3) das Denkmal; egyptomi emlékek, egyptische Denkmäler.

Emlékbeszéd, *fn.* die Gedächtnißrede.

Emlék-előtti, *mn.* vordenklich.

Emlekép, *fn.* das Denkbild.

Emlék-erő, *fn.* die Gedächtnißkraft, die Denkkraft.

?**Emlékész**, *fn.* der Mnemoniker.

?**Emlékészet**, *fn.* die Mnemonik.

Emlékezés, *fn.* das Erinnern; die Erwähnung, die Erinnerung.

Emlékezet, *fn.* 1) das Andenken, die Erinnerung; —re méltó, erinnerungswürdig; boldog —ű, seligen Andenkens; — óta, seit Menschengedenken; emlékezetből, auswendig; 2) das Gedächtniß.

Emlékezetes, *mn.* denkwürdig.

Emlékezetesség, *fn.* die Denkwürdigkeit; —ek, die Denkwürdigkeiten, Memoiren, die Memorabilien.

Emlékezethaladó, **Emlékezetlen**, *mn.* undenklich.

Emlékezetszerű, *mn.* gedächtnißmäßig.

Emlékezhetés, *fn.* (*bölcs.*) die Erinnerungsfähigkeit.

Emlékezni (*ik*), *k.* (ról, ra) sich erinnern, sich besinnen; gedenken; megemlékeztünk rólad is, wir gedachten auch deiner.

Emlékezőtehetség, *fn.* die Erinnerungskraft.

Emlékeztetés, *fn.* die Erinnerung, Ermahnung.

Emlékeztetni, *cs.* 1) in Erinnerung bringen, erinnern; ez emlékeztet engem arra, hogy stb., das erinnert mich daran, daß ...; 2) erinnern, ermahnen.

Emlékeztető, *fn.* 1) der Erinnerer; 2) das Memoriale.

Emlékezvény, *fn.* die Reminiscenz.

Emlék-ige, *fn.* der Denkspruch, die Devise.

Emlékirás, **Emlékirat**, *fn.* 1) die Denkschrift, das Promemoria; 2) der Denkzettel.

Emlékiratok, *fn. t.* die Memoiren.

Emlék-istennő, *fn.* die Mnemosyne.

Emlékjel, *fn.* das Denkmal, Denkzeichen.

Emlékkép, *fn.* das Denkbild.

Emlékkő, *fn.* der Denkstein.

Emlékkönyv, *fn.* 1) das Stammbuch; 2) (*ker.*) das Memorial.
Emléklap, Emléklevél, *fn.* der Denkzettel.
Emlékmondás, Emlékmondat, *fn.* der Denkspruch, die Devise.
Emléknap, *fn.* der Gedächtnißtag.
Emlék-oszlop, *fn.* die Denksäule.
Emlékpénz, *fn.* die Denkmünze, die Gedächtnißmünze.
Emlékszerű, *mn.* monumental; — épület, ein monumentales Gebäude.
Emlék-szó, *l.* Emlék-ige.
Emléktehetség, *fn.* (*bölcs.*) das Gedächtnißvermögen.
Emléktúli, *mn.* undenklich.
Emlék-ünnep, *fn.* das Gedächtnißfest.
†Emlélni, *cs.* säugen, stillen.
?Emlélni, *cs.* memoriren.
Emleni (*ik*), *l.* Emni (*ik*).
Emlény, *fn.* (*nt.*) das Vergißmeinnicht, das Gedenkemein.
Emlénykék, *mn.* —szem, Vergißmeinnichtaugen.
?Emlesz, *fn.* der Hebel.
†Emlétni, *l.* Említni.
†Emletni, *l.* Szoptatni.
Emlézet, *fn.* das Memoriren.
Emlézettan, *fn.* die Mnemonik.
Emlézni, *cs.* memoriren.
Említeni, *cs.* 1) erwähnen, gedenken, eine Erwähnung von Etwas machen; berühren; 2) (*a. m.* idézni) anführen.
Említés, *fn.* die Erwähnung, die Meldung; valamiről —t tenni, Etwas erwähnen, von Etwas Erwähnung thun.
Említett, *mn.* erwähnt, gedacht, besagt.
Emlitgetni, *l.* Emlegetni.
Emlő, *fn.* die weibliche Brust.
Emlőbér, *fn.* der Ammenlohn.
Emlőbimbó, *fn.* die Brustwarze.
Emlők, *mn.* großbrüstig.
†Emlőr, *fn.* (*állatt.*) der Orang.
Emlős, *mn.* Brüste habend; —állat, das Säugethier.
Emlősök, *fn. t.* (*állatt.*) die Säugethiere.
*Emmink, (*tsz.*) *a. m.* mienk, unser.
Emnéne, *fn.* die ältere Milchschwester.
Emni (*ik*), *k.* säugen, trinken.
Émni (*ik*), *k.* wachen, wach od. munter sein.
Emő, *mn.* saugend, trinkend (daher csecs—, der Säugling).
Em-öcs, *fn.* der jüngere Milchbruder.
Emőd, *l.* Ébrény.
*Emők, *fn.* das Käsewasser.
Emőke, *l.* Emreke.
Emplény, *l.* Eplény.
Emreke, *fn.* (*nt.*) das Vogelnest (ein Pflanzengeschlecht); die Hirschwurz.
Emse, *fn.* die Sau, das Mutterschwein; die Bache.
Emtestvér, *fn.* der Milchbruder; die Milchschwester.
Emtetés, *fn.* das Säugen. [lassen.
Emtetni, *cs.* säugen; stillen, trinken
†Emv, *fn.* (*élett.*) der Chymus, Magenbrei, der Speisebrei.
Én, *mn.* ich; — magam, ich selbst; (*szój.*) ott leszek én akkor, da werde ich auch dabei sein. —, *fn.* das Ich.

Encenbenc, Encsembencs, Encsenbencs, *fn.* és *mn.* unnützes Zeug, Dudeldei.
*Encselkedni, *l.* Incselkedni.
*Endeledni (*ik*), *k.* Uebeligkeiten bekommen.
°Endívia, *fn.* (*nt.*) die Endivie.
Endre *tn.* Andreas (*finév*).
Endréd, *tn.* Groß-Andrä (*helység*).
Endrő, *l.* Endre.
Ene, *l.* Ünő.
Ének, *fn.* 1) der Gesang, die Arie; váltogató —, der Wechselgesang; esti —, die Serenade; 2) das Lied; énekek éneke, das hohe Lied Salomonis; *példab.* jól kezdett — nem nehéz kántornak, guter Anfang ist halbe Arbeit; az új —et, örömest éneklik, das Neue klingt, das Alte klappert.
Énekbeszéd, *fn.* das Recitativ.
Énekdarab, *fn.* das Singstück.
Énekdegélni, *l.* Énekelgetni.
Énekelgetni, *k.* és *cs.* wiederholt singen, öfter singen.
Énekelhető, *mn.* singbar.
Énekelni, *k.* és *cs.* singen; schlagen (von Vögeln).
Énekes, *fn.* der Sänger; —, *mn.* 1) gerne singend; 2) Gesänge, Lieder enthaltend; — könyv, das Gesangbuch; 3) (*a. m.* éneklés mellett előadott) — bohózat, eine Posse mit Gesang.
Énekesjáték, *fn.* das Singspiel.
Énekeskönyv, *fn.* das Gesangbuch.
Énekesné, Énekesnő, *fn.* die Sängerin.
Énekesrigó, *fn.* (*állatt.*) die Sangdrossel.
Énekesszínmű, *fn.* das Melodrama.
Énekész, *fn.* der Sänger.
Énekészet, *fn.* die Singkunst.
Énekhang, *fn.* die Singstimme.
Ének-iskola, *fn.* die Singschule.
Énekkar, *fn.* der Gesangschor.
Énekkulcs, *fn.* der Singschlüssel.
Éneklecke, *fn.* die Singstunde.
Éneklés, *fn.* 1) das Singen; 2) (*mint tárgy*) der Gesang.
Éneklő, *fn.* der Sänger; — *mn.* singend; — húros, (*állatt.*) die Sangdrossel.
Énekmester, *fn.* der Singemeister.
Énekművész, *fn.* der Singekünstler.
Énekművészet, *fn.* die Singekunst.
Ének-óra, *fn.* die Singstunde.
Énekszó, *fn.* die Singstimme.
Énektan, *fn.* die Gesanglehre.
Énektanoda, *fn.* die Singschule.
Énekterem, *fn.* der Singsaal.
Énekzene, *fn.* die Vocalmusik.
Énekzet, *fn.* der Gesang; die Melodie, die Sangweise.
Énes, *fn.* der Egoist.
Engedék, *fn.* die Referenz.
Engedékeny, *mn.* nachgiebig, nachsichtig, lenksam.
Engedékenység, *fn.* die Nachgiebigkeit, Lenksamkeit; die Nachsicht.
Engedékenyül, *ih.* nachgiebig, lenksam.
Engedelem, *fn.* 1) die Erlaubniß, Bewilligung; ön engedelmével, mit Ihrer Erlaubniß; —mel legyen mondva, mit Erlaubniß zu melden od. zu sagen; 2) (*a. m.* megengedés) Vergebung, Verzeihung; engedelmet kérek, ich bitte um Vergebung, ich bitte um Verzeihung; 3) (*a. m.* szabadság levél) der Urlaub. [schein.
Engedelemlevél, *fn.* der Erlaubniß-
Engedelmes, *mn.* 1) (*a. m.* szófogadó) folgsam; 2) (*a. m.* engedékeny) nachgiebig, biegsam; 3) (*a. m.* elnéző) nachsichtig; 4) (*haj. a. m.* könnyű kormányzású hajó) a hajó —, das Schiff lüttert gut aufs Ruder; (*a. m.* szolgálatra kész) ergeben; — szolgája, ergebenster Diener.
Engedelmeskedés, *fn.* die Folgsamkeit, der Gehorsam.
Engedelmeskedni (*ik*), *k.* gehorchen, gehorsamen, Folge leisten, gehorsam sein, Gehorsam leisten; nem akarni —, den Gehorsam verweigern, nicht gehorchen wollen, ungehorsam sein.
Engedelmeskedő, *mn.* folgsam.
Engedelmesség, *fn.* die Folgsamkeit, der Gehorsam, die Ergebenheit.
Engedelmezés, *fn.* die Beurlaubung.
Engedelmezett, *mn.* beurlaubt.
Engedelmezni, *k.* beurlauben; *l.* Engedélyezni.
Engedély, *fn.* das Zugeständniß, die Concession; die Bewilligung, Gestattung, Befugniß. [sionär.
Engedélyes, *fn.* (*ker.*) der Conces-
Engedélyezni, *cs.* zugestehen, bewilligen, verwilligen, Zugeständnisse machen. [schein.
Engedélylevél, *fn.* der Erlaubniß-
Engedés, *fn.* das Nachgeben.
†Engedet, *l.* Engedelem.
Engedetlen, *mn.* ungehorsam, unfolgsam.
Engedetlenkedni (*ik*), *k.* ungehorsam sein, nicht gehorchen wollen.
Engedetlenség, *fn.* der Ungehorsam, die Unfolgsamkeit.
Engedetlenül, *ih.* ungehorsam, unfolgsam.
Engedhető, *mn.* zulässig.
Engedhetőség, *fn.* die Zulässigkeit.
Engedmény, *fn.* die Concession; die Cession, Abtretung; (*b.*) die Licenz; kutatási —, die Schürflicenz.
Engedményes, *fn.* (*ker.*) der Cessionär.
Engedményezni, *cs.* concessioniren; octroyiren; engedményezett alkotmány, octroyirte Verfassung.
Engedményi, *mn.* cessional.
Engedni, A. *k.* 1) (*a. m.* nyúlni, terjedni rc. *p. o.* nyúlós testeknek) nachgeben, nachlassen; 2) *átv. ért.* nachgeben, folgen, sich fügen; szónak —, Rath annehmen; 3) thauen, aufthauen (vom Wetter); 4) weichen; —, B. *cs.* 1) (*a. m.* hagyni) lassen; nem enged szóhoz jutni, er läßt mich nicht zu Wort kommen; ne engedd magad! laß dich nicht; 2) (*a. m.* megengedni) zulassen, zugeben, gestatten, erlauben; engedje isten! Gott gebe; 3) nachlassen (z. B. vom Preise).

Engedő, *fn.* der Abtreter; —, *mn.* nachgiebig, biegsam.
Engedvény, *fn.* 1) der Abtretungsbrief, das Cessionale, der Cessionsbrief, die Cessionsurkunde; 2) *(b.)* der Auflaßbrief.
Engedvényezni, *cs.* cediren.
Engedvényező, *fn.* der Cedent.
Engelmes, *l.* Engedelmes.
Engem, **Engemet**, vierte Endung von én: mich.
Engemnebántz, *fn.* *(nt.)* das wilde Springkraut, Wolfkraut.
Engemnefelejts, *fn.* *(nt.)* das Vergißmeinnicht.
Engemszagolj, *fn.* *(nt.)* das Ambrakraut.
Engesztelés, *fn.* das Versöhnen; Besänftigen; das Sühnen.
Engesztelet, *fn.* die Versöhnung, die Besänftigung.
Engeszteletlen, *mn.* unversöhnt.
Engesztelhetlen, *mn.* unversöhnlich, unerbittlich.
Engesztelhetlenség, *fn.* die Unversöhnlichkeit, Unerbittlichkeit.
Engesztelhetlenül, *ih.* unversöhnlich, unerbittlich.
Engesztelhető, *mn.* versöhnlich, erbittlich.
Engesztelni, *cs.* 1) schmelzen; 2) *átv. ért.* versöhnen, aussöhnen, besänftigen; sühnen.
Engesztelő, *mn.* versöhnend, besänftigend.
Engesztelő-áldozat, *fn.* das Sühnopfer, das Fegeopfer.
Engesztelődés, *fn.* die Versöhnung.
Engesztelődni *(ik)*, *k.* sich aussöhnen, sich versöhnen, sich besänftigen lassen.
Engesztelőhalál, *fn.* der Versöhnungstod.
Engesztelőleg, *ih.* abbittsweise, begütigend. [lung.
Engesztelőtény, *fn.* die Sühnhand-
Engesztelő-ünnep, *fn.* das Versöhnungsfest.
†**Engeszteni**, *cs.* schmelzen.
Engeteg, *mn.* connivent, nachgiebig; —, *fn.* die Connivenz.
?**Énki**, *fn.* *(bölcs.)* das Subject.
?**Énkileg**, *ih.* Énkileges, *mn.* *(bölcs.)* subjektiv.
Énmagam, *nm.* ich selbst.
Ennekelőtte, *ih.* vordem.
Ennekfölötte, *ih.* überdies, außerdem.
Ennekutána, *ih.* hernach, nachher, inskünftige.
Ennélfogva, *ih.* demnach, in Folge dessen.
Ennenmagam, *l.* Énmagam.
Enni (eszik), *k.* és *cs.* 1) essen, speisen; ehetném, mich hungert; jó izűen eszik, er läßt es sich schmecken; *szój.* ilyet még nem ettem *(szósz.* solches habe ich noch nicht gegessen) so was ist mir noch nicht vorgekommen; két pofára —, große Bissen machen; mérget —, a) Gift nehmen; b) *átv. ért.* Gift verschlucken, Gift und Galle schlucken; abból ugyan nem eszel, das sollst du nicht kriegen; *(km.)* ha sokat akarsz —, keveset egyél, je weniger man ißt, desto länger ißt man; 2) *átv. ért.* a) *(a. m.* csipni) a bors eszi a nyelvemet, der Pfeffer brennt mich auf der Zunge; b) *(a. m.* emészteni) verzehren; eszi a méreg, der Zorn verzehrt ihn.
Ennivaló, *fn.* die Eßwaare, etwas Eßbares, eine Speise; —, *mn.* eßbar, genießbar; — olaj, das Speiseöl.
Ennyi, *mn.* 1) so viel; 2) *(a. m.* ily nagy) so groß; — ideig, so lang.
Ennyire, *ih.* so weit.
Ennyiszer, *ih.* so vielmal.
Enyecskés, *mn.* schleimig; schlüpfrig.
†**Enyedék**, *fn.* *(a. m.* enyhely) der Zufluchtsort, der Schutz; —sbe venni, in Schutz nehmen.
Enyeg, *fn.* der Schleim.
Enyeges, *mn.* schleimig; verschleimt.
Enyegetni, *cs.* *(a. m.* palástolni) verheimlichen, verbergen, bemänteln, zu verschönen suchen.
Enyek, *l.* Enyeg.
Enyekesedni *(ik)*, *k.* schleimen, Schleim von sich geben.
Enyel, *fn.* der Tand, die Schäkerei, der Scherz.
Enyelegni, *k.* tändeln, scherzen, Scherz treiben, schäkern, spaßen; kosen.
Enyeles, *mn.* scherzhaft, kurzweilig.
Enyelgés, *fn.* das Getändel, das Schäkern, die Schäkerei, das Scherzen; das Gekose.
Enyelgő, *fn.* der Tändler, Scherzer; Koser; —, *mn.* tändelnd, kosend.
Enyelgős, *mn.* tändelhaft, schäkerhaft, scherzhaft; kosend.
Enyém, *mn.* mein, meine; az —, der, die, das Meinige.
Enyészet, *fn.* 1) der Untergang; nap —, der Sonnenuntergang; 2) die Erlöschung, die Verwesung.
Enyészetes, *mn.* verweslich, vergänglich.
Enyészhetetlen, **Enyészhetlen**, *mn.* unverweslich.
Enyészni (Enyész, Enyészik), *k.* vergehen, verschwinden; untergehen; erlöschen; verwesen.
Enyészteni, *cs.* tilgen, verschwinden machen; *átv. ért.* amortisiren, tilgen.
Enyésztés, *fn.* die Amortisation, Tilgung.
Enyésztésialap, *fn.* der Tilgungsfond, der Amortisationsfond.
Enyésztetni, *cs.* amortisiren, tilgen.
†**Enyett**, *ih.* statt, anstatt; —em, anstatt meiner; —ed, anstatt deiner ꝛc.
Enyezni, *cs.* zudecken, beschönigen, bemänteln.
Enyh, *fn.* die Milde, die Linderung; a vigasztalás enyhet ad, der Trost verleiht Linderung.
Enyhbor, *fn.* der Labewein.
Enyhe, *mn.* **Enyhén**, *ih.* 1) mild, gelinde; 2) *(a. m.* lanyha) lau.
Enyhedés, *l.* Enyhülés.
Enyhedni *l.* Enyhülni.
Enyhes, *l.* Enyhe.
Enyheség, *fn.* 1) die Gelindigkeit, Gelindheit; 2) die Lauheit.
Enyhesztni, *cs.* lindern, *l.* Enyhitni.
Enyhesztés, *fn.* die Linderung.
Enyhesztő, *mn.* lindernd.
Enyhely, *fn.* der Zufluchtsort, der Ruheort.
Eny-ital, *fn.* der Labetrank.
Enyhiteni, *l.* Enyhitni.
Enyhités, *fn.* die Milderung, Erleichterung; die Labung; das Labsal.
Enyhitésijog, *fn.* das Milderungsrecht.
Enyhitetlen, *ih.* ohne Linderung.
Enyhithetetlen, *mn.* unerleichtbar, unheilbar.
Enyhitni, *cs.* (on, en) 1) lindern, mildern, calmiren, stillen (z. B. den Schmerz); 2) *(a. m.* könnyebbiteni) erleichtern, vermindern; 3) laben; 4) *(a. m.* lanyhitni) verschlagen lassen.
Enyhitőkörülmény, *fn.* *(tud.)* der Milderungsumstand, Mitigantia.
Enyhitőszer, *fn.* das Linderungsmittel, das Labsal.
Enyhő, *l.* Enyhe.
Enyhődni *(ik)*, *l.* Enyhülni.
Enyhőte, *l.* Enyhely.
Enyhszer, *fn.* das Linderungsmittel, das Labsal.
Enyhülékeny, *mn.* (betegség) remittirend, nachlassend.
Enyhülés, *fn.* die Linderung, Erleichterung. [Labsal.
Enyhület, *fn.* die Linderung, das
Enyhülni, *k.* 1) sich lindern, sich mindern; 2) *(a. m.* langyúlni) verschlagen; 3) gelabt werden, sich laben.
Enyim, *l.* Enyém.
Enyü, *l.* Enyv.
Enyűs, *l.* Enyves.
Enyv, *fn.* der Leim; ez az — jól ragaszt, dieser Leim bindet gut.
Enyvbőr, *fn.* das Leimleder.
Enyvoukor, *fn.* Melasse.
Enyvecset, *l.* Enyvpamacs.
Enyvedni, *k.* kleben.
Enyveno, *fn.* *(nt.)* Viscaria.
?**Enyveny**, *fn.* *(vl.)* das Glutin.
Enyves, *mn.* leimicht, leimig; — fazék, der Leimtopf; — vászon, die Steifleinwand; — víz, das Leimwasser; *átv. ért.* — kéz, klebrige Hand.
Enyvesiteni, *mn.* *(msz.)* planiren (das Papier).
Enyveskezű, *mn.* angreifisch, der gern etwas an den Fingern kleben läßt, ein Mensch mit langen Fingern.
Enyvezés, *fn.* das Leimen.
Enyvezet, *fn.* die Leimfuge.
Enyvezetlen, *mn.* ungeleimt.
Enyvezni, *cs.* leimen.
Enyvező, *fn.* der leimt; —, *mn.* zum Leimen gehörig.
Enyvfőző, *fn.* der Leimsieder.
Enyvnemű, *mn.* leimartig.
Enyvpamacs, *fn.* der Leimpinsel.
Enyvragasztók, *fn.* die Leimfuge.
Enyvszin, *fn.* die Leimfarbe.
Enyv-üst, *fn.* der Leimkessel.
Enyvvíz, *fn.* das Leimwasser, das Planirwasser.
?**Énzeni**, *k.* egoistisch sein.
?**Énzés**, *fn.* der Egoismus.
?**Énző**, *mn.* egoistisch; —, *fn.* der Egoist.
Enzsel, *tn.* Anselm *(Ánzs)*.

Ép, *mn.* 1) ganz, unversehrt, unverletzt; heil, gesund; 2) *(nt.)* ganzrandig.
Epe, *fn.* die Galle; *(szój.)* **keserű, mint az —**, bitter wie Galle; **elönti az —**, die Galle läuft ihm über; **nincs epéje**, er hat keine Galle (ist nicht zu erzürnen); **epébe mártani a tollát**, seine Feder in Galle tauchen; **felkavarta v. felzavarta epéjét**, das machte seine Galle rege.
†**Epealsav**, *fn. (vt.)* die Choleinsäure.
Epebetegség, *fn.* die Gallenkrankheit.
***Epecelni**, *k.* springend gehen.
Epecselni, *k. (a. m.* **pepecselni**) sich mit Kleinigkeiten abgeben.
†**Epedéksav**. *fn. (vt.)* die Choleinsäure. *l.* **Epealsav**.
Epedés, *fn.* das Schmachten.
Epedezni, *k.* fortwährend schmachten.
Epedni, *k.* schmachten, lechzen; — **egy ital vizért**, nach einem Trunk Wasser lechzen.
Epedő, *mn.* **Epedőleg**, *ih.* schmachtend; —, *fn.* der schmachtende Liebhaber, der Seladon.
Epedtség, *fn.* die Mattigkeit; das Schmachten.
Epedve, *ih.* schmachtend.
Epeedény, *fn. (bt.)* das Gallengefäß.
Epeér, *fn. (bt.)* die Gallenader.
Epefestény, *fn.* das Gallenpigment.
Epefű, *fn. (nt.)* das Erdkraut, das Bitterkraut, das Biberkraut, *l.* **Földepe**.
Epehasmenés, *fn. (kórt.)* die Gallenruhr, der Gallenfluß.
Epehideg, **Epehideglelés**, *l.* **Epeláz**.
Epehólyag, *fn.* die Gallenblase.
Epeital, *fn.* der Gallentrank.
Epekedés, *fn.* 1) die Grämlichkeit; 2) die Aengstigung, die Angst.
Epekedni *(ik)*, *k.* 1) sich ängsten, sich ängstigen; 2) *(a. m.* **emészteni magát**) sich grämen, schmachten.
Epekedő, *mn.* grämlich; schmachtend.
Epekeserű, *mn.* gallenbitter.
Epekór, *l.* **Epekórság**.
Epekóros, *mn.* gallsüchtig.
Epekórság, *fn.* die Gallensucht.
Epekórságos, *mn.* gallsüchtig, gallensüchtig.
Epekő, **Epekövecs**, *fn.* der Gallenstein.
Epekövérnye, *fn.* das Gallenfett.
Epeláz, *fn. (kórt.)* das Gallfieber.
†**Epelysav**, *fn. (vt.)* die Cholalsäure.
Epemenet, **Epemenetel**, *fn. (bt.)* der Gallengang.
Epemirigy, *fn. (kórt.)* die Cholera.
Épen, *ih.* 1) *(a. m.* **sértetlenül, egészségesen**) ganz, unverletzt, unversehrt; heil, gesund; 2) *(a. m.* **közvetlenül, egyenesen**) just, eben, gerade; — **nem**, ganz und gar nicht, mit nichten; — **az út mellett**, hart am Wege; — **ez a szándékom**, gerade das ist meine Absicht; — **ennyi marad**, es bleibt netto so viel.
Épenbizony, *isz.* warum denn nicht gar.
†**Épenégetés**, *fn. (bibl.)* das Brandopfer.
Épenséges, *mn.* absolut.
Épenségesen, **Épenséggel**, *ih.* durchaus, absolut; **ha — akarod, nem bánom**, wenn du es durchaus willst, so sei es meinetwegen.
Épentartás, *fn.* die Aufrechterhaltung.
Eper, *fn. rag.* **epret**; *(nt.)* die Erdbeere; die Maulbeere, **fai —**, die Maulbeere; **földi —**, die Erdbeere; *(szój.)* **szedi az epret**, er sitzt im Rohr und schneidet Pfeifen od. er macht seinen Schnitt.
Eperalma, *fn.* der Erdbeerapfel.
***Eperedni** *(ik)*, *k.* reconvalesciren, genesen.
Ép-erejű, *mn.* vollkräftig.
Eperfa, *fn.* der Maulbeerbaum.
Eperfagy, **Eperfagylalt**, *fn.* das Erdbeer-Gefrorne.
Eperj, *l.* **Eper**.
Eperjácint, *fn. (nt.)* die wilde Hyacinthe.
Eperjes, *mn. l.* **Epres**, *mn.*
Eperjes, *tn.* Eperies *(város)*.
Eperlóhere, *fn. (nt.)* der Erdbeerklee.
Epernedv, *fn.* der Maulbeersaft.
Eperparaj, *fn. (nt.)* die Schminkbeere, die Maulbeere.
Epervíz, *fn.* das Erdbeerwasser.
Epés, *mn.* colerisch, gallicht.
Epesár, *fn.* schwarze Galle.
Epesáros, *mn.* schwarzgallig, melancholisch.
Epesav, *fn. (vt.)* die Cholsäure.
†**Epeség**, *fn.* die Kümmerniß, das Schmachten.
Epesipoly, *fn.* die Gallenfistel.
Epésítni, *cs.* vergällen.
Epésség, *fn.* die Gallsucht; das cholerische Temperament.
***Épest**, *ih.* eben, gerade.
Epeszteni, *cs.* kränken, bekümmern; schmachten lassen; **gondok epesztik**, Sorgen verzehren ihn; **holtra — magát**, sich zu Tode grämen, schmachten.
Epétlen, *mn.* ohne Galle.
Epeürítő, *mn. (gyógyt.)* gallentleerend.
Epeütér, *fn. (bt.)* die Gallenpulsader.
Epevezeték, *fn. (bt.)* der Gallenblasengang, das Gallengefäß.
Epevíz, *fn.* das Gallenwasser.
Epézni, *cs.* gällen.
Epezsirdék, *fn. (vt.)* Cholsterin.
Épfogás. *fn. (zene)* der volle od. vollständige Accord.
Epickélni, *k.* springen (vom Hasen).
°**Epigramma**, *fn.* das Epigramm.
Epirus, *tn.* Epirus.
Épiteni, *l.* **Építni**.
Építés, *fn.* 1) das Bauen, der Bau; 2) die Baukunst.
Építési, *mn.* zum Bau gehörig, den Bau betreffend, Bau…; — **előkészület**, die Bauanstalt; — **költségvetés**, der Bauüberschlag; — **látlelet**, der Baubeschau; — **rendőrség**, die Baupolizei; — **rendtartás**, die Bauordnung; — **szakértő**, der Bauverständige; — **tilalom**, das Bauverbot.
Építésmód, *fn.* die Bauart.
Építésrend. *fn.* die Bauordnung.
Építész, *fn.* der Architekt, der Baumeister.
Építészet, *fn.* die Baukunst, die Architektur.
Építészeti, *mn.* architektonisch, die Architektur betreffend, Bau…; — **igazgató**, der Baudirector; — **ügy**, das Bauwesen; — **műtan**, die Architektonik.
Építészetileg. *ih.* architektonisch, nach den Regeln der Baukunst.
Építészi, *l.* **Építészeti**.
Építetlen, *mn.* ungebaut.
Építgetni, *cs.* fort und fort bauen, nach und nach bauen.
Építkezés, *fn.* die Bauführung; *(mint tárgy)* das Bauwerk.
Építkezési, *mn.* Bau…; — **engedély**, die Baubewilligung; — **vállalat**, das Bauunternehmen.
Építkezni, *(ik)*, *k* bauen.
Építkező, *fn.* der Bauherr, der Bauführer.
Építmény, *fn.* das Gebäude, das Bauwerk.
Építni, *cs.* 1) bauen; **házat, hidat —**, ein Haus, ein Schiff bauen; *szój.* **homokra —**, auf den Sand bauen; **várakat — a levegőbe**, Schlösser in die Luft bauen; **légvárakat —**, Luftschlösser bauen; *(km.)* **ki útfélen épít, sok mestere van annak**, wer da bauet an den Straßen, muß die Leute reden lassen; 2) *átv. ért.* a) *(a. m.* **számolni vmire v. vkire**) **szavára nem lehet —**, auf sein Wort ist nicht zu bauen; b) (**vmint alapul használni**) gründen, bauen; **csupa gyanura építi a vádat**, er gründet seine Anklage auf bloßen Verdacht; c) *(a. m.* **meghatni és erkölcsileg javítni**) erbauen.
Építő, *fn.* der Baumeister; der Bauherr; —, *mn.* zum Bau gehörig, Bau….
Építőállás, *fn.* das Baugerüst.
Építőhely, *fn.* der Bauplatz.
Építőhivatal, *fn.* das Bauamt.
Építőmérték, *fn.* der Baufuß.
Építőmester, *fn.* der Baumeister, der Architekt.
Építőmesterség. *fn.* die Baukunst.
Építőtisztség, *fn.* das Bauamt.
Építség, *fn.* die Baute, die Baulichkeit.
Építségi, *mn.* die Bauten betreffend, Bau…; — **hely**, die Baustätte, Baustelle.
Építtető, *fn.* der Bauherr, der Bauführer.
Építvágy, *fn.* die Baulust.
Épkézláb. **Épkézlábu**, *mn.* mit geraden und gesunden Gliedern; **épkézláb ember**, ein Mensch mit geraden und gesunden Gliedern.
Épkő, *fn. (b.)* das Formalsalz.
Eplény, *fn. (ép.)* der Lastbalken, Querbalken über den Schlitten.
Epres, *mn.* reich an Erdbeeren; reich an Maulbeeren; —, *fn.* ein Ort mit Erdbeeren; ein Ort mit Maulbeerbäumen.
Eprescsalán. *fn. (nt.)* die Pillennessel.
Eprész, *fn.* der Erdbeerensammler.
Eprészleány, *fn.* die Erdbeerensammlerin.

Epréezni, *k.* Erdbeeren sammeln.
Epresni, *k.* Erdbeeren, Maulbeeren essen.
Épség, *fn.* 1) die Ganzheit, die Unversehrtheit, die Unverletztheit; die Integrität; —ben hagyni, unbeschadet od. in Kraft belassen; —ben maradni, unversehrt bleiben; 2) die Gesundheit.
Épséges, *mn.* unversehrt.
?Ép tan, *fn.* die Gesundheitslehre, die Diätetik.
Épülés, *fn.* 1) die Erbauung; 2) (*a. m.* gyógyúlás) die Genesung, das Aufkommen; das Besserwerden.
Épület, *fn.* das Gebäude, das Bauwerk; der Bau.
Épület-alap, *fn.* (*ép.*) der Füllmund, die Grundfeste.
Épületderék, *fn.* (*ép.*) der Hauptbau.
Épületdísz, *fn.* der Bauzierrath.
Épületecske, *fn.* (*kics.*) ein kleines Gebäude. [baulich.
Épületes, *mn.* Épületesen, *ih.* er-
Épületesség, *fn.* die Erbaulichkeit.
Épületfa, *fn.* das Bauholz, das Nutzholz, das Zimmerholz.
Épületfestő, *fn.* der Architecturmaler.
Épülethely, *fn.* (*ép.*) der Bauplatz.
Épületi, *mn.* zum Bau od. Gebäude gehörig, Bau . . . .
Épületkő, *fn.* der Baustein.
Épületosztályadó, *fn.* die Gebäudeklassensteuer.
Épülettrajz, *fn.* (*ép.*) der Bauriß.
Épületszárny, *fn.* (*ép.*) der Seitenflügel eines Gebäudes, der Pavillon.
Épületszer, *fn.* Baumaterialien, *t.*
Épülni, *k.* 1) gebaut werden; 2) a) (*a. m.* gyógyúlni) genesen, sich erholen, besser werden, aufkommen; b) (*a. m.* erkölcsileg javúlni) sich erbauen; nagyon épültem e könyv olvasásán, ich habe mich an dem Lesen dieses Buches sehr erbaut; c) (*a. m.* alapulni) beruhen, sich gründen.
Ér, *fn.* (*rag.* eret, *t.* erek) 1) (*bt.*) die Ader; üt-ér, die Schlagader, Pulsader; vér-ér, die Blutader; eret vágni, Ader lassen; eret vágatni, sich zur Ader lassen; *szój.* vkinek erére tapintani, Jem. den Puls fühlen (um seine Gesinnungen zu erforschen); 2) (*a. m.* természet alkotta földalatti v. földfeletti vízcsatornácska) die Quelle; der Bach; (*gazd.*) die Aderquelle, der Quellgrund; 3) die Maser, Flaser (im Holze); 4) (*b.*) die Bergader, der Gang.
Éralakú, *mn.* aderförmig.
Ėránt. *l.* Iránt.
Erány, *l.* Irány.
Éraperje, *fn.* (*nt.*) der Schmielen, der Schmellen.
Érbordás, *mn.* (*nt. msz.*) aderrippig.
°Érc, *fn.* das Metall, Erz; dús —, das Scheiderz; szemelt —, das Klauberz; —, *mn.* metallen, erzen, ehern.
Érc-akna, *fn.* die Erzgrube.
Ércáldás, *fn.* (*b.*) das Erzmittel.
Érc-anya, *fn.* (*b.*) die Erzmutter, die Metallmutter.

Érc-ásó, *fn.* (*b.*) der Erzgräber.
Ércbánya, *fn.* (*b.*) die Erzgrube.
Ércosepp, *fn.* (*b.*) der Erztropfen.
Ércdarab, *fn.* (*b.*) das Erzstück.
Ércdrót, *l.* Ércfonál.
Ércdús, *mn.* (*b.*) erzreich.
*Érce, *l.* Jérce.
Érc-edény, *fn.* metallenes Geschirr.
Ércelni, *cs.* metallifiren.
Érc-ér, *fn.* (*b.*) die Erzader, der Erzgang.
Érces, *mn.* erzhaltig, mineralisch.
Érceszni, *cs.* erzen.
Ércfaj, *fn.* (*b.*) die Erzart.
Ércfal, *fn.* (*b.*) die Erzwand.
Ércfejtő, *fn.* der Erzgräber.
Ércfekvények, *fn. t.* (*b.*) die Erzlager.
Ércféle, *mn.* erzartig.
Ércfészek, *fn.* (*b.*) das Nest, die Niere.
Ércfonál, *fn.* der Draht.
Ércföl, *fn.* (*b.*) der Schmant.
Ércgöröngy, *l.* Ércrög.
Érchab, *fn.* der Erzschaum.
Érchamu, *fn.* die Metallasche.
Érchegy, *fn.* das Erzgebirge.
Érchulladék, *fn.* (*b.*) das Gekrätze, die Krätze.
Érchuta, *fn.* (*b.*) die Erzhütte.
Ércjelzet, *fn.* (*b.*) der Metallstrich.
Érckém, *fn.* (*b.*) der Docimast.
Érckémlőség, *fn.* (*b.*) die Docimasie, die Probirkunde.
Érckoh, *fn.* (*b.*) die Erzschlacke.
Érckő, *fn.* der Erzstein.
Érckölyű, *fn.* (*b.*) das Pochwerk, die Pochmühle.
Érckülönzés, *fn.* (*b.*) die Scheidarbeit.
Ércmara, *fn.* der Erzschlich.
Ércmáz, *l.* Zománc.
Ércmély, *fn.* (*b.*) die Erzteufe.
Ércmenet, Ércmenetel, *fn.* (*b.*) der Erzgang.
Ércmérleg, *fn.* die Erzwage.
Ércmesgyék, *fn. t.* (*b.*) die Erzstraßen.
Ércméez, *fn.* (*ásványt.*) der Ocher, der Metallkalk.
Ércmíves, *l.* Ércműves.
Ércmosás, *fn.* (*b.*) die Erzwäsche, die Seife, das Seifenwerk.
Ércmosó, *fn.* der Erzwäscher.
Ércmutatvány, *fn.* (*b.*) der Handstein.
Ércmű, *fn.* das Erzwerk.
Ércműves, *fn.* der Metallarbeiter; das Gewerk.
Ércnem, *fn.* die Erzart.
Ércnemű, *mn.* erzartig, metallartig, metallisch.
Érc-olu, *fn.* der Fluß.
Érc-olvasztás, *fn.* die Schmelzarbeit.
Érc-olvasztók, *fn.* das Pagament.
Érc-olvasztó, *fn.* die Erzhütte.
Érc-osztó, *fn.* (*b.*) der Erztheiler.
Érc-pillangó, *fn.* der Flinder.
Ércpor, *fn.* (*b.*) das Gekrätze.
Ércpróba, *fn.* (*b.*) die Erzprobe.
Ércputton, *fn.* (*b.*) der Erzkübel.
Ércrakodások, *fn. t.* (*b.*) die Erzlagerstätten; — dűlése, das Fallen der Erzlagerstätten.
Ércrekesz, *fn.* (*b.*) das Fluthwerk.
Ércrög, *fn.* die Stufe, Erzstufe.
Érc-salak, Érc-sank, *fn.* (*b.*) die Erzschlacke, die Garschlacken.

Érc-szállító, *fn.* der Erzlieferant.
Érc-szekrény, *fn.* der Erzkasten.
Érc-szem, *fn.* das Erzauge, Erzäuglein.
Érc-szín, *fn.* die Erzfarbe, die Metallfarbe.
Érc-szin, Érc-színű, *mn.* erzfarben, erzfarbig, metallfarben.
Érctajték, *l.* Érchab.
Érctaliga, *fn.* die Erztruhe.
Érctan, *fn.* die Metallurgie, die Erzkunde.
Érctargonca, *l.* Érctaliga.
Érctej, *fn.* (*b.*) die Bergmilch.
Érctekenő, *fn.* der Erztrog.
Érctermő, *mn.* erzbringend.
Érc-törő, *fn.* (*b.*) 1) der Erzpocher; 2) die Pochmühle.
Érctudomány, *fn.* die Metallurgie.
Érctudós, *fn.* der Metallurg, Metallurgist, der Erzkundige.
Ércüveg, *fn.* der Schmelz, das Schmelzglas.
Ércvágó, *fn.* der Erzgräber.
Ércvakarcs, *fn.* die Krätze (in der Metallurgie).
Ércválás, *fn.* (*b.*) das Erzscheiden.
Ércválasztás, *fn.* (*b.*) die Erzseigerung, die Seigerung, das Seigern.
Ércválasztó, *fn.* (*b.*) der Seigerarbeiter, der Erzscheider.
Ércválu, *fn.* der Erztrog.
Ércvegy, *fn.* der Metallkrig, das Halbgut.
Ércvegycsür, *fn.* (*b.*) der Erzkram.
Ércvegyítés, *fn.* (*b.*) die Gattirung.
Ércvegyítni, *cs.* (*b.*) gattiren.
Ércvegyváltás, *fn.* (*b.*) der Erzkauf.
Ércvéső, *fn.* der Schrotmeißel.
Ércvirág, *fn.* die Erzblume.
Ércvizsgálás, *fn.* (*b.*) das Probiren.
Ércvizsgáló, *fn.* (*b.*) der Probirer.
Ercsény, *tn.* Henndorf.
Ércsomó, *fn.* (*kórt.*) die Adergeschwulst, der Aderkropf.
Ércsomószakadás, *fn.* (*kórt.*) der Aderkropfbruch.
Érd, *tn.* Hanselbeck (*mváros*).
Érdag, *fn.* die Adergeschwulst, l. Ércsomó.
Érdegelni, A. *cs.* oft berühren; —, B. *k.* langsam reisen.
Erdei, *mn.* den Wald betreffend; zum Walde gehörig; im Walde befindlich, wachsend, lebend, Wald . . .; — bika, der Auerstier; — cinege, die Holzmeise; — cseresznye, die Waldkirsche; — kakas, der Auerhahn; — kökörcsin, die Geißblume, das Feldröschen; — legelés, die Holztrift; — macska, die wilde Katze; — mályva, die Hasenpappel; — páprád, — páprágy, das Farnkraut; — pinty, der Buchfink; — rák, die Landkrabbe; (*nt.*) — sárga papucs, gemeiner Frauenschuh; (*tréf.*) — fülemile, der Wolf.
Érdek, *fn.* das Interesse, die Theilnahme; egyén v. magán —ek, Particulärinteressen; —kel viseltetni v. lenni valami iránt, an Etwas Interesse nehmen; —ében áll, es liegt in seinem Interesse; valakiben —et költeni, Jemandem Interesse einflößen.

Érdekbecs, *fn.* der Affectionswerth.
Érdekelni, *cs.* 1) interessiren, betreffen; interessant sein; valami által érdekeltetni. an Etwas Interesse nehmen; nem érdekel engem, das interessirt mich nicht, es ist ohne Interesse für mich; öt érdekli, es ist sein Interesse, es betrifft ihn; 2) berühren, rühren.
Érdekelt, *mn.* interessirt, betheiligt; —, *fn.* der Interessent.
Érdekelve, *ih.* interessirt; — lenni valamiben v. valami által, bei Etwas interessirt sein; sich für Etwas interessiren.
Érdekes, *mn.* interessant, anziehend; —fél, der Mitinteressent.
Érdekesség, *fn.* das Interessante.
Érdeketlen, *l.* **Érdektelen**.
Érdekfél, *fn.* der Interessent.
Érdekhiány, *fn.* der Mangel an Interesse, die Apathie.
Érdeklés, *fn.* das Interessiren; das Anrühren.
Érdeklet, *l.* **Érdek**.
Érdekletes. *l.* **Érdekes**.
Érdeklö, *mn.* **Érdeklöleg**, *ih.* interessant.
Érdeklödni *(ik)*, *k.* Interesse nehmen (valami által, an Etwas).
Érdekni, *l.* **Érdekelni**.
Érdektárs, *fn.* der Mitinteressent.
Érdektelen, *mn.* uninteressant; gleichgiltig. [keit.
Érdektelenség, *fn.* die Gleichgiltig-
Érdekülni, *k.* (bei Etwas) interessirt sein, (für Etwas od. für Jemand) ein Interesse haben.
Érdekszetes, *l.* **Érdekes**.
Érdelni, *cs.* oft berühren.
Erdély, *tn.* Siebenbürgen. | ✓
Erdélyi, *fn.* der Siebenbürger.
Erdélyi, *mn.* siebenbürgisch.
Erdélyies, *mn.* siebenbürgerisch.
Erdélyiesen, *ih.* auf siebenbürgische Weise.
Erdélyország, *l.* **Erdély**.
Érdem, *fn.* 1) das Verdienst, die Würde; nagy —ü! Hochzuehrender! 2) *átv. ért.* *(a. m.* vmely dolog lényege, veleje) die Hauptsache; a dolog érdemét nem érinteni, das Wesen der Sache nicht berühren; úgy —e, die Hauptsache des Prozesses.
Érdembér, *fn.* der Verdienstlohn, die Inscription.
Érdembéres, *fn.* der Inscriptionalist.
Érdembérjavak, *t.(tud.)* die Inscriptionsgüter.
Érdemcsillag, *fn.* der Ehrenstern.
Érdemdij, *l.* **Érdembér**.
Érdemdijnok, *fn.* der Inscriptionalist.
Érdemdús, *mn.* verdienstvoll; würdig.
Érdemelni, *cs.* verdienen; würdig sein, werth sein; nem érdemli a fáradságot, es ist nicht der Mühe werth, ob. es lohnt der Mühe nicht; *(km.)* a ki keveset el nem vesz, sokat nem érdemel, wer das Wenige nicht schätzt, ist des Vielen nicht werth.
Érdemért, *ih.* nach Verdienst.
Érdemes, *mn.* verdienstlich, verdienstvoll, verdient, würdig.

Érdemesitni, *cs.* (valakit, valamire) würdig machen.
Érdemeskedni *(ik)*, *k.* sich durch Verdienste hervorthun.
Érdemesség, *fn.* die Verdienstlichkeit.
Érdemesülni, *k.* sich verdient machen, würdig werden.
Érdemetlen, *mn.* unwerth, unwürdig; — lenni valamire, Etwas nicht verdienen, einer Sache unwürdig sein.
Érdemetlenség, *fn.* die Unwürdigkeit.
Érdemetlenül, *ih.* unverdient, unwürdig.
Érdemezni, *l.* **Érdemesitni**.
Érdemi, *mn.* **Érdemileg**, *ih.* meritorisch, die Hauptsache betreffend.
Érdemjavak, *fn.t.* die Belohnungsgüter.
Érdemkereszt, *fn.* das Verdienstkreuz.
Érdemleg, *ih.* 1) nach Verdienst; 2) *l.* **Érdemileg**.
Érdemleg, *ih.* **Érdemleges**, *mn.* meritorisch, einläßlich.
Érdemleni, *l.* **Érdemelni**.
Érdemlés, *fn.* das Verdienen.
Érdemletlen, *mn.* unverdient.
Érdemletlenül, *ih.* unverdienter Weise.
Érdemlett, *mn.* verdient; verschuldet; nem —, unverdient; unverschuldet.
Érdemnév, *fn.* der Ehrenname.
Érdempénz, *fn.* die Ehrenmedaille, der Ehrenpfennig.
Érdemtelen, *mn.* **Érdemtelenül**, *ih.* verdienstlos, werthlos.
Érdemteli, **Érdemteljes**, *mn.* verdienstvoll.
Érdemült, *mn.* ausgedient, emeritirt.
Érdes, *mn.* 1) rauh; — tapintatu, rauh anzutasten; 2) *(nt. msz.)* schärflich (Blatt, Stempel); 3) *átv. ért.* anzüglich.
Érdesni, *cs.* öfters berühren.
Érdesség, *fn.* die Rauhigkeit.
Erdész, *fn.* der Förster, der Forstmann, der Forstmeister.
Erdészet, *fn.* 1) das Forstwesen; 2) die Forstkunde, die Forstwissenschaft.
Erdészeti, *mn.* 1) forsteilich, forstlich, forstmäßig; 2) das Forstwesen betreffend; — per, die Waldstreitigkeit, die Forststreitigkeit; 3) forstwissenschaftlich.
Erdészetileg, *ih.* forstmäßig.
Erdészgyülés, *fn.* die Försterei.
Erdészház, *fn.* das Forsthaus.
Erdész-iskola, *fn.* die Forstschule.
Erdészkönyv, *fn.* das Forstbuch.
Erdészlak, *fn.* die Försterei; Försterwohnung.
Erdészszabály, *fn.* die Forstregel.
Erdő *(v. ő. erednі)*, *fn.* der Wald, Forst; avas —, der Hochwald; fenyő —, das Nadelholz; harasztos —, das Laubholz; pagony —, das Schlagholz, der Niederwald; *(példab.)* egy fa nem —, *(szósz.* ein Baum ist kein Wald), eine Schwalbe macht keinen Sommer.
Erdőabrosz, *fn.* die Forstkarte.
Erdőápolás, *fn.* die Forstpflege.
Erdőbánlás, *fn.* die Behandlung des Waldes.
Erdőbecslés, *fn.* die Bestandesschätzung, Taxation, der Forstanschlag, die Waldwerthveranschlagung.

Erdőbecsü, *fn.* der Forstanschlag.
Erdőbeli, *l.* **Erdei**. [lung.
Erdőbeosztás, *fn.* die Waldeinthei-
Erdőbér, *fn.* der Waldzins.
Erdőbiró, *fn.* *(erd.)* der Forstrichter.
Erdőbirság, *fn.* die Forstbrüche.
Erdőbirtokos, *fn.* der Forstbesitzer.
Erdőbüntetés, *fn.* die Waldstrafe.
Erdőcinke, *fn.* *(állatt.)* die Holzmeise, Waldmeise. [Forsthüter.
Erdőcsősz, *fn.* der Waldhüter, der
Erdődéksav, *fn.(vt.)* die Silvinsäure.
Erdőégés, *fn.* der Waldbrand.
Erdőérték, *fn.* der Waldwerth.
Erdőfa, *fn.* der Forstbaum.
Erdőfelvigyázó, *fn.* der Forstaufseher; der Forstinspektor.
Erdőgazda, *fn.* der Forstwirth.
Erdőgazdaság, *fn.* die Forstwirthschaft.
Erdőgazdász, *fn.* der Forstwirth.
Erdőgondnok, *fn.* der Förster, der Revierförster. [tikant.
Erdőgyakornok, *fn.* der Forstprak-
Erdőgyom, *fn.* das Forstunkraut.
Erdőgyülés, *fn.* das Waldgedinge.
Erdőhasználat, *fn.* *(erd.)* die Forstnutzung, die Waldnutzung.
Erdőhát, *fn.* der Waldrücken.
Erdőhatár, *fn.* die Forstgrenze, die Waldgrenze.
Erdőhatárkő, *fn.* der Forststein.
Erdőhatároszlop, *fn.* die Forstsäule.
Erdőháti, *mn.* vom Waldrücken.
Erdőhatóság, *fn.* der Forstbann.
Erdőhátság, *fn.* waldige Anhöhen, *t.*
Erdőhivatal, *fn.* das Forstamt, Waldamt.
Erdőhűbér, *fn.* das Forstlehen.
Erdőigazgató, *fn.* *(erd.)* der Forstverwalter, der Forstinspektor.
Erdőigazgatóság, *fn.* die Forstverwaltung, die Forstverwalterei, Forstdirektion.
Erdőiparüzlettan, *fn.* die Forsttechnologie.
Erdőirnok, *fn.* der Waldschreiber, der Forstschreiber.
Erdőirtás, *fn.* *(erd.)* das Ausrotten eines Waldes, der Waldröder, die Forstrodung, Forstrottung.
Erdőispán, *fn.* der Waldgespan.
Erdőisten, *fn.* der Waldgott.
Erdőjárás, *fn.* die Waldbesichtigung.
Erdőjegy, **Erdőjel**, *fn.* das Waldzeichen.
Erdőjog, *fn.* das Waldrecht, Forstrecht, das Forstregal.
Erdőjogi, *mn.* forstrechtlich.
Erdőjövedelem, *fn.* Forstgefälle, *t.*
Erdőkárjegyzék, *fn.* Waldstrafregister, Waldstrafprotocoll, Waldschadenverzeichniß.
Erdőkáros, *mn.* forstschädlich.
Erdőke, *fn.* *(állatt.)* die Waldlerche.
Erdőkert, *fn.* (bekeritett tér az erdőn, melyben az ültetésre szükséges magoncokat nevelik) Ramp, Saatkamp.
Erdőkerület, *fn.* das Waldrevier.
Erdőkerülő, *fn.* der Waldbereiter, der Heidereiter, der Hegereiter, der Holzwärter.
Erdőkezelés, *fn.* die Forstverwaltung.
Erdőköz, *fn.* *(erd.)* das Waldge-

raume, zwischen Wäldern gelegene Landschaft.
Erdőlakos, *fn.* der Waldbewohner, der Waldmann.
Erdőlegelés, *fn.* die Waldhut, die Waldhutung, die Viehhutung im Walde.
Erdőlegelő, *fn.* die Holzweide.
Erdőlés, *fn.* der Waldbetrieb, das Gehau.
Erdőlni, *cs.* den Wald umhauen.
Erdőlopás, *fn.* der Forstdiebstahl.
Erdőlőbér, **Erdőlőpénz**, *fn.* der Forstzins.
Erdőmanó, *fn.* der Waldgeist.
Erdőmegye, *fn.* die Holzmark.
Erdőmérés, *fn.* die Forstvermessung.
Erdőmérnök, *fn.* der Forstgeodet, Forstgeometer.
Erdőmértan, *fn.* die Forstgeometrie.
Erdőmester, *fn.* der Forstmeister, der Waldmeister.
Erdőmívelés, *fn.* der Waldbau, die Holzzucht, die Waldcultur.
Erdőnövények, *fn. t.* die Forstculturpflanzen.
Erdőnyargaló, *fn.* der Hägebereiter, der Hägereiter, der Waldbereiter.
Erdőnyúl, *fn.* der Holzhase, der Waldhase.
Erdőőr, *fn.* der Forstwart, der Waldaufseher. [lerche.
Erdőpacsirta, *fn.* *(állatt.)* die Holz-
Erdőpásztor, *l.* Erdőkerülő.
Erdőrendelet, *fn.* die Waldordnung, die Forstverordnung.
Erdőrendezés, *fn.* die Forsteinrichtung, Forstbetriebseinrichtung, Forstbetriebsregulirung.
Erdőrendező, *fn.* Forstingenieur und Forsttaxator.
Erdőritkítás, *fn.* das Gehau.
Erdőrobot, *l.* Erdőszakmány.
Erdőrontás, *fn.* der Holzfrevel, der Forstfrevel, der Waldfrevel.
Erdős, *mn.* waldig, bewaldet; —táj, die Waldregion; —tartomány, das Waldland.
Erdőség, *fn.* die Waldung, die Holzung, der Forst; das Waldland.
Erdősítni, *cs.* aufforsten, in Bestand bringen.
Erdősödni *(ik)*, *k.* waldig werden.
Erdősülés, *fn.* die Selbstverjüngung.
Erdősülni, *l.* Erdősödni.
Erdősz, *l.* Erdész.
Erdőszak, *fn.* der Forstbezirk.
Erdőszakmány, *fn.* die Waldfröhne.
Erdőszámadás, **Erdőszámvetés**, *fn.* die Forstrechnung.
Erdőszék, *fn.* das Forstgericht, das Forstding.
Erdőszél, *fn.* der Waldrand, Waldsaum, die Brame.
Erdőszemle, *fn.* die Waldschau, die Forstrevision, *l.* Erdőjárás.
Erdőszet, **Erdőszeti** stb. *l.* Erdészet, Erdészeti.
Erdőszolga, *fn.* der Forstdiener.
Erdőszolgálat, *fn.* der Forstdienst.
Erdőszség, *fn.* das Forstwesen.
Erdőtan, *fn.* die Forstlehre, die Forstkunde.
Erdőtanácsnok, **Erdőtanácsos**, *fn.* der Forstrath.
Erdőtanintézet, **Erdőtanoda**, *fn.* die Forstschule, Forstlehranstalt.
Erdőtenyésztés, *fn.* die Forstbaumzucht, die Forstwirthschaft.
Erdőtiszt, *fn.* der Forstbeamte.
Erdőtisztség, *fn.* das Forstamt.
Erdőtörvény, *fn.* das Waldrecht, das Forstgesetz, die Forstordnung.
Erdőtörvénykönyv, *fn.* das Forstbuch.
Erdőtörvényszék, *fn.* das Holzgericht.
Erdőtudomány, *fn.* die Forstwissenschaft.
Erdőtudományi, **Erdőtudományos**, *mn.* forstwissenschaftlich.
Erdőtulajdonos, *fn.* der Forstbesitzer, Forsteigenthümer, der Forstherr.
Erdőuraság, *fn.* die Forstherrschaft.
Erdőút, *fn.* der Waldweg, der Holzweg.
Erdőügy, *fn.* die Forstsache.
Erdőügyelő, *fn.* der Forstaufseher, der Forstinspector.
Erdőügyész, *fn.* *(erd.)* der Forstrüger.
Erdőügyleti személyzet, *fn.* das Forstaufsichtspersonale.
Erdővadász, *fn.* der Förster.
Erdővágás, *fn.* der Holzschlag.
Erdővédelem, *fn.* die Forsthut, der Forstschutz.
Erdővédszemélyzet, *fn.* das Forstschutzpersonale.
Erdővétség, *fn.* der Forstfrevel.
Érdúz, *fn.* der Adertropf.
***Ere**, *l.* Gyeplő.
Erecsek, *fn. t. (b.)* die Klüfte.
Eredendő, *fn.* ursprünglich; —bűn, die Erbsünde.
Eredés, *fn.* 1) das Herstammen, das Entspringen; *2) *(a. m.* **gyuladás)** die Entzündung.
Eredéspont, *fn.* der Anknüpfungspunkt.
Eredet, *fn.* der Ursprung, die Abkunft, die Entstehung, die Abstammung.
Eredetes, *mn.* genetisch.
Eredeti, *fn.* das Original; —, *mn.* originell, ursprünglich, ureigen; primitiv; — alkatrész, der Urbestandtheil; — cél, der Urzweck; —darab, das Urstück; — eladás, der Urverkauf; — fogalom, der Urbegriff; — gyök, die Urwurzel (eines Wortes); — jelentés, die Urbedeutung; — rajz, die Originalzeichnung; — szellem, der Urgeist; — szó, das Urwort; — szöveg, der Urtext, der Originaltext; — váltó, der Originalwechsel.
Eredetileg, *ih.* ursprünglich.
Eredetiség, *fn.* die Originalität, die Ursprünglichkeit.
?**Eredmény**, *fn.* das Resultat, der Erfolg; —ének lenni, resultiren, sich ergeben.
?**Eredménydús**, *mn.* erfolgreich.
?**Eredményes**, *mn.* Eredményesen, *ih.* resultirend.
?**Eredményezni**, *cs.* zur Folge haben, als Resultat ergeben, resultiren.
?**Eredménytelen**, *mn.* erfolglos.
?**Eredményteljes**, *mn.* erfolgreich.
Eredni *k.* 1) *(ik.* éralaku folyást nyerni, folyni kezdeni) entspringen; a Duna Feketeerdőből ered, die Donau entspringt aus dem Schwarzwald; *innen:* *(a. m.* származni, támadni) stammen, entstehen, herrühren, entspringen; *átv. ért.* zur Folge haben, resultiren; fließen, hervorgehen; onnan ered, daraus geht hervor; ez onnan ered, das hat daher seinen Ursprung; 2) (-nak, -nek) neki —, zu laufen anfangen; (eső) zu regnen anfangen; futásnak —, die Flucht ergreifen; útnak —, die Reise antreten; eredj! geh weg! 3) sich ergeben, sich überlassen; búnak —, sich dem Grame ergeben; szóba — valakivel, sich mit Jemanden in ein Gespräch einlassen.
Eredő, *mn.* *(bölcs.)* resultirend; —. *fn.* 1) *(gép.)* die Resultante, die resultirende Kraft; 2) der Abgang, der Abmarsch; *átv. ért.* eredőt fúni, sich zum Fortgehen anschicken.
Eredvény, *l.* Eredmény.
***Eregelni**, *k.* langsam, haufenweise gehen.
Eregetni, *cs.* 1) nacheinander fortlassen, entlassen, entsenden; 2) (csepfolyó testet vhová folyni hagyni) fließen lassen.
Eregetyű, *l.* Ergetyű.
Erjedzeni *(ik)*, *k.* gähren.
Erejefogyott, *mn.* entkräftet, kraftlos.
Erejéig, *ih.* im Belaufe von ...; tíz forint —, im Belaufe von zehn Gulden.
Erejeszegett, *mn.* entmannt.
Erek, *fn.* verdeckter Gang.
°**Ereklye**, *fn.* die Reliquie.
°**Ereklyetartó**, **Ereklyetok**, *fn.* das Reliquienkästchen.
?**Ér-éleg**, *fn.* *(vl.)* das Platinoxyd.
?**Erelem**, *fn.* *(helyt.)* der Urstoff.
Érelem, *fn.* die Reife, die Zeitigung.
Érelni, *l.* Érlelni.
?**Erély**, *fn.* die Energie.
?**Erélyes**, *mn.* Erélyesen, *ih.* energisch.
?**Erélyesség**, *l.* Erély.
?**Érem**, *fn.* die Münze; *külön.* die Denkmünze, die Medaille.
?**Éremisme**, *fn.* die Medaillenkunde.
?**Éremképlés**, *fn.* die Medaillirkunst.
?**Éremképlő**, *fn.* der Medailleur.
?**Éremtan**, *fn.* die Numismatik, die Münzkunde.
?**Éremtár**, *fn.* das Münzkabinet, das Medaillenkabinet.
?**Éreny**, *fn.* *(ásványt.)* das Platin, die Platina.
?**Erény**, *fn.* die Tugend.
?**Erénydús**, *mn.* tugendreich.
?**Érenyeleos**, *fn.* *(vl.)* Platinoxydul.
?**Érenyéleg**, *fn.* *(vl.)* Platinoxyd.
?**Erényes**, *mn.* tugendhaft, tugendsam.
?**Érenykorom**, **Érenymór**, *fn.* der Platinmohr, Platinschwarz.
?**Erényoktató**, *fn.* der Tugendlehrer.
?**Erénytan**, *fn.* die Tugendlehre, die Aretologie. [schwamm.
?**Érenytapló**, *fn.* *(vl.)* der Platin-
?**Erényteli**, *mn.* tugendreich.
?**Erénytükör**, *fn.* der Tugendspiegel.
?**Erényzet**, *fn.* der moralische Charakter.
?**Erényző**, *mn.* — művész, der Virtuos.
?**Ererő**, *fn.* die Urkraft, besser Őserő.
Eres, *mn.* 1) aderig, äderig; 2) *(fa)* flaserig, maserig; 3) quellenreich.

Érés, *fn.* 1) das Reichen, Langen, Treffen; 2) das Gelten; 3) das Reifen.
Eresedni *(ik)*, **Eresülni**, *k.* sich masern; Adern bekommen.
Eresfa, *fn.* das Fladerholz, das Maserholz.
Eresz, *fn.* 1) *(ép.)* das Vordach; die Traufe; die Traufbühne; 2) *(b.* **a kemence legalsó nyilása, melyen a gübübe gyült olvadék ereszteik ki)** der Stich; 3) *(nt.)* der Saum, Rand, der die Mündung (trichter- od. glockenförmiger Blumen) umgebende Theil.
Eresz-al, Ereszalj, Ereszaly, *fn.* 1) *(ép.)* die Dachrinne, das Schirmdach; 2) *(b.)* der Stichherd.
Ereszcsatorna, *fn.* *(ép.)* die Dachrinne, die Dachtraufe.
Ereszcső, *fn.* *(ép.)* die Dachröhre.
Ereszet, *l.* **Eresz**.
Ereszfonal, *fn.* *(ép. a. m.* **a födél oldallapjainak dülése)** die Dachrösche, die Dachböschung, *l.* **Eresz**.
Ereszjog, *fn.* das Traufrecht.
Ereszke, *fn.* 1) *(ép.)* das Wetterdach; 2) *(b.)* das Gesenk, das Unterbrechen.
Ereszkedni *(ik)*, *k.* 1) sich herunterlassen, herablassen, sich senken; **ereszkedik a köd**, der Nebel sinkt; 2) *átv. ért.* a) *(a. m.* **engedni)** nachlassen, nachgeben; **ereszkedik a kötél**, der Strick läßt nach; b) *(a. m.* **nyirkosodni)** **ereszkedik a só, a puskapor**, das Salz, das Pulver wird feucht; c) *(a. m.* **közelebbi érintkezésébe bocsátkozni)** sich einlassen; **valakivel beszédbe** —, sich mit Jemanden in ein Gespräch einlassen; d) (**gyakorlati** *mt.*) fallen (von geneigten Ebenen, *ellent.* steigen, **emelkedni**); 3) *(vad.)* einfallen; 4) *(b.)* absinken.
Ereszkedő, *mn.* herabsteigend; — *fn.* der Abhang.
Ereszlyuk, *fn.* *(b.)* das Abstichloch.
Ereszнyárs, *fn.* *(b.)* der Abstichspieß.
Eresztěk, *fn.* 1) *(ép.)* die Fuge; 2) die Lasche, der Zwickel; 3) *(nt.)* die Commissur, die Fuge (in der Frucht der Doldengewächse).
Eresztékenység, *fn.* *(tlan.)* das Emissionsvermögen.
Eresztékes, *mn.* Fugen . . .; — **oldal**, die Nuthseite; *(ép.)* — **padozat**, der Friesboden.
Eresztékforradás, *fn.* *(nt.)* die Fugennaht.
Eresztékszij, *fn.* *(vad.)* der Pürschgangriemen, der Herzriemen.
Ereszteni (**eredni-ből**), *cs.* 1) *(a. m.* **csepfolyó testet folyni hagyni)** fließen lassen; **vért** —, Blut lassen; **zsirt** —, Fett von sich geben; 2) *(a. m.* **bocsátni, menni engedni)** lassen, gehen lassen; fortlassen; fahren lassen; loslassen; **eresszen!** lassen Sie mich! lassen Sie mich gehen! **rajt** —, schwärmen; **horgonyt** —, ein Schiff vor Anker legen; 3) *átv. ért.* a) *(a. m.* **növeszteni, nőni hagyni)** **szakált** —, den Bart wachsen lassen; **hasat ereszt**, er bekommt einen dicken Bauch; b) *(a. m.* **hajtani)** **bimbót** —, Knospen treiben; c) *(a. m.* **hullatni, veszitni)** **szőrét** —, die Haare verlieren od. fahren lassen; d) **selymet** —, spinnen (von den Seidenraupen); **kötelet** —, Seil machen; 4) *(szój.)* **szélnek** —, dem Wind überlassen, fahren lassen; **búnak** — **magát**, sich dem Grame überlassen; **talpat** —, flößen; 5) *(vad.* **a közeljött vadat)** ausstreichen; 6) *(b.)* ablassen, abstechen.
Eresztet, *fn.* *(b.)* der Stich, das Stichloch.
Eresztett, *fn.* Eingeträuftes, eine Art Mehlspeis in der Suppe, —, *mn.* — **haj**, fliegendes Haar.
Eresztgetni, *l.* **Eregetni**.
Eresztőfuró, *fn.* *(asztalos msz.)* der Fugenbohrer.
Eresztőgyalú, *fn.* *(msz.)* die Stoßbank, die Fügebank, der Fügehobel.
Eresztőlyuk, *fn.* *(b.)* der Stich, das Stichloch. [zenöffnung.
Eresztőnyilás, *fn.* *(vizép.)* die Schü-
Eresztőszeg, *fn.* *(asztalos msz.)* der Stiftnagel, der Schopfnagel.
Eresztőszij, *fn.* *(vad.)* die Jagdkuppel, die Rundkuppel.
Eresztvény, *fn.* *(erd.)* der Stockausschlag, Wurzelausschlag; der Niederwald.
Ereszvíz, *fn.* das Traufwasser.
Éretlen, *mn.* **Éretlenül**, *ih.* unreif, unzeitig.
Éretlenség, *fn.* die Unreife, Unzeitigkeit. [dige.
Eretnek, *fn.* der Ketzer, der Irrgläu-
Eretnekbíró, *fn.* der Ketzerrichter.
Eretnekeskedni *(ik)*. *k.* ketzern.
Eretnekezni, *cs.* verketzern.
Eretneki, *mn.* ketzerisch.
Eretnekitélő, *fn.* der Ketzerrichter.
Eretnekités, *fn.* die Verketzerung.
Eretnekitni, *cs.* verketzern.
Eretnekitő, *fn.* der Verketzerer.
Eretnekség, *fn.* der Irrglaube, die Irrlehre, die Ketzerei.
Eretnektanitó, *fn.* der Irrlehrer.
Érett, *nh.* wegen, halber, **érettem, éretted stb.**, meinetwegen, deinetwegen u. s. w., *l.* **Ért**.
Érett, *mn.* reif, zeitig. [legt.
Éretten, *ih.* reif; reiflich; wohlüber-
Érettség, *fn.* die Reife; **kora** —, die Frühreife, Vorreife.
Érettségi, *mn.* — **vizsgálat**, die Maturitätsprüfung.
Erezet, *fn.* 1) das Geäder; 2) *(erd.)* der Maserwuchs.
Érezhetlen, *mn.* unempfindbar.
Érezhető, *mn.* **Érezhetőleg, Érezhetőképen**, *ih.* empfindbar, fühlbar; merkbar.
Érezhetőség, *fn.* die Empfindbarkeit, die Fühlbarkeit.
Erezni, *cs.* ädern, masern.
Érezni, A. *cs.* 1) empfinden, fühlen, Empfindung von Etwas haben; 2) spüren, verspüren; *(vad.)* wittern; **valamit érez ez a kutya**, der Hund spürt Etwas; —, B. *k.* einen Geruch haben, riechen; —, C. *vh.* sich befinden; **bogy érzed magadat?** wie befindest du dich?
***Erézni**, *l.* **Gyeplőzni**.
Érfa, *fn.* das Maserholz.
Érfonat, *fn.* *(bt.)* das Adergeflecht.
Érforrat, *fn.* *(b.)* das Scharren der Gänge.
Érföld, *fn.* der Quellgrund.
Ergecső, *fn.* die Entbindungsröhre.
***Ergelles, Ergelős**, *mn.* ärgerlich, jähe, jähzornig.
Ergető, Ergetyű, *fn.* 1) *(erd.)* die Holzbahn, der Erdriese, das Erdgefährte, die Erdbahn; 2) *(gép.)* der Panster.
Ergetyűs, *mn.* *(gép.)* Panster . . .; — **kerék**, das Pansterrad.
***Ergója**, *fn.* der Tölpel.
?**Érhalvacs**, *fn.* *(vt.)* einfaches Chlorplatin.
?**Érhalvag**, *fn.* *(vt.)* das zweifache Chlorplatin.
Érhártya, *fn.* *(bt.)* das Aderhäutchen, die Gefäßhaut.
Érhegység, *fn.* *(b.)* das Ganggebirge.
Érhomok, *fn.* der Quellsand.
Érinteni, *cs.* 1) anrühren, streifen; *átv. ért.* berühren, anregen; **ezt a tárgyat nem érintettem**, diesen Gegenstand habe ich nicht berührt; 2) *(mt.)* treffen (eine Linie an einem Punkte).
Érintés, *fn.* die Berührung, Betastung.
Érintési *mn.* *(mt.)* tangential; — **vonal**, die Tangentiallinie; *(vt.)* — **hatás**, die Contactwirkung.
Érintetlen, *mn.* unangerührt, unangetastet; *átv. ért.* unberührt.
Érintgetni, *cs.* öfter berühren.
Érintkezés, *fn.* gegenseitige Berührung. [punkt.
Érintkezéspont, *fn.* der Berührungs-
Érintkezni *(ik)*, *k.* sich gegenseitig berühren, in Berührung kommen; — **valakivel**, mit Jemanden in Berührung sein.
Érintő, *fn.* *(mt.)* der Tangent, die Tangente; —, *mn.* berührend, tangirend.
Érintői, *l.* **Érintési**.
?**Erj**, *fn.* die Intension.
Erjedni, *k.* gähren (von der Maische).
Erjedzeni *(ik)*, *k.* in Gährung gerathen.
Érjény, *fn.* *(vt.)* Diastas; das Ferment.
***Erkas**, *mn.* és *fn.* *(a. m.* **furtfejű)** eigensinnig; der Hartschädel.
Érkávás, *l.* **Kávás**.
?**Erkékleny**, *fn.* *(vt.)* Platincyan.
°**Erkély**, *fn.* der Erker, der Altan, der Söller.
Erkélyszék, *fn.* ein Sitz auf dem Altan.
Erkélyszín, *fn.* die Loge auf dem Altan.
Érkereszt, *fn.* *(b.)* das Gangkreuz.
Érkezés, *fn.* 1) das Ankommen; die Ankunft; 2) die Muße; die Zeit (zu Etwas).
Érkezet, *fn.* 1) die Ankunft; 2) die Zeit, die Muße (zu Etwas).
Érkezmény, *fn.* der Einlauf.
***Érkezni** *(ik)*, *k.* 1) ankommen, anlangen; 2) *(a. m.* **ráérni)** Zeit zu Etwas haben; **nem érkeztem rá**, ich habe keine Zeit dazu gehabt.
Erkölcs, *fn.* 1) die Sitte; die Tugend; 2) *(a. m.* **szokás)** die Ge-

wohnheit; 3) (*a. m.* makrancosság) der Eigensinn.

Erkölcsbiró, *fn.* der Sittenrichter.

Erkölcsésskedni (*ik*), *k.* moralisiren.

Erkölcsi, *mn.* **Erkölcsileg**, *ih.* moralisch, sittlich.

Erkölcsiség, *fn.* die Moralität, die Sittlichkeit.

Erkölcsjobbulás, *fn.* die Sittenverbesserung.

Erkölcsös, *mn.* 1) sittlich; wohlgesittet; 2) (*a. m.* csökönös) störrig, stätig.

Erkölcsösítni, *cs.* versittlichen, sittigen, gesittet machen.

Erkölcsösködni (*ik*), *k.* 1) Tugend affectiren; 2) (*a. m.* csökönösödni) stützig, störrig sein.

Erkölcsösség, *fn.* 1) die Sittlichkeit; 2) (*a. m.* csökönösség) die Stützigkeit; die Störrigkeit.

Erkölcsrajz, *fn.* die Ethographie.

Erkölcsromlottság, *fn.* das Sittenverderbniß.

Erkölcsszerü, *mn.* moralisch.

Erkölcstan, **Erkölcstanitmány**, *fn.* die Sittenlehre, die Ethik.

Erkölcstanár, *fn.* der Sittenlehrer.

Erkölcstanárkodni (*ik*), *k.* moralisiren.

Erkölcstanitó, *fn.* der Moralist, Sittenlehrer.

Erkölcstelen, *mn.* sittenlos, unsittlich, unmoralisch.

Erkölcstelenedni (*ik*), *k.* sich entsittlichen od. demoralisiren.

Erkölcstelenitni, *cs.* entsittlichen, demoralisiren.

Erkölcstelenség, *fn.* die Unsittlichkeit, die Untugend.

Erkölcstelenül, *ih.* sittenlos, ungesittet.

Erkölcstelenülés, *fn.* die Entsittlichung, die Demoralisation.

Erkölcstelenülni, *l.* **Erkölcstelenedni** (*ik*).

Erkölcstörvény, *fn.* das Sittengesetz.

Erkölcstudomány, *fn.* die Moral.

Érkötö, *fn.* (*seb.*) die Aderlaßbinde.

Érlekötés, *fn.* (*seb.*) die Unterbindung der Gefäße.

Érlelés, *fn.* das Reifen, Zeitigen.

Érlelni, *cs.* reifen, zeitigen, zur Reife bringen.

Érleni (*ik*). *l.* **Érni** (*ik*).

Érlob, *fn.* (*kórt.*) die Arteritis.

Erme, *tn.* Hermine (*nőnév*).

?**Érme**, *fn.* die Münze.

†**Erméc**, *fn.* die Springfeder.

†**Erméces**, *mn.* elastisch.

Érmeder, *fn.* das Rinnsal, Rinnsel, Rinnbett.

?**Érmegyüjtemény**, *fn.* die Münzsammlung, die numismatische Sammlung.

?**Érmész**, *fn.* der Medailleur.

?**Érmészet**, *fn.* die Medaillirkunst.

?**Érmetan**, *fn.* die Numismatik, die Münzlehre.

Érmetszés, *fn.* der Aderlaß.

Ernesst, *tn.* Ernst (*finév*).

Ernesstina, *tn.* Ernestine (*nőnév*).

Érni A. *k.* 1) (*a. m.* kiterjedni, nyúlni) reichen, langen; a viz nyakáig ért, das Wasser ging ihm od. reichte ihm an den Hals; 2) (*a. m.* jutni valahová) ankommen, anlangen; tegnap ért ide, er ist gestern hier angekommen; 3) *átv. ért.* befallen, ankommen; mi ért rád? was kommt dich an? 4) (-val, -vel) a) weit kommen, gewinnen; nem sokat érsz vele, damit kommst du nicht weit, damit wirst du nicht viel gewinnen; b) gleich kommen; es mit Einem aufnehmen; két olyan emberrel ér, mint te vagy, er nimmts mit zween solchen auf, wie du bist; nem érek vele, ich komme ihm nicht gleich; 5) (-ra, -re) Zeit zu Etwas haben; nem érek a játékra, ich habe keine Zeit zum Spiele; nem érek rá, ich habe keine Zeit dazu; 6) (*a. m.* illetni) rühren, anrühren, berühren, anstreifen; újjal sem értem hozzá, ich habe ihn mit keinem Finger berührt; —, B. 1) (*a. m.* találni) treffen; hol érte a golyó? wo hat ihn die Kugel getroffen? *átv. ért.* baj érte öt, es ist ihm ein Unglück zugestoßen; ez mindenkit érhet, das kann Jedem begegnen; 2) erreichen, so weit langen; magas az ág, nem érem, der Zweig ist hoch, ich kann ihn nicht erreichen; fenekét érni vminek, auf dem Boden kommen; *átv. ért.* a) erlangen; nem éred te azt soha, hogy én elmenjek hozzád, das wirst du nie erlangen, daß ich zu dir gehe; b) erreichen; az erdőben értük öket, im Walde haben wir sie erreicht; 3) utól —, a) (az uton) erreichen, einholen; b) (észszel) auffassen, erfassen, ergründen; c) hazugságban —, Lügen strafen, auf einer Lüge ertappen; 4) (*a. m.* rajta kapni) ertappen; tolvajságon érték, man hat ihn beim Diebstahl ertappt; 5) *átv. ért.* végét —, Etwas zu Ende bringen, Etwas beschließen, mit Etwas zu Rande od. zu Ende sein; nem tudom végét —, ich kann das Ende nicht abwarten; ich kann mit der Sache nicht fertig werden; rosz végét éred, das wird übel für Dich ablaufen; 6) (*a. m.* addig élni) erleben; drága időket értünk, wir haben theuere Zeiten erlebt.

Érni (*v. ő.* Ár), *k.* gelten, werth sein, taugen; semmit sem ér, es ist nichts werth, es taugt nichts; (*szój.*) nem ér egy férges diót v. egy pipa dohányt, nem ér egy irgalmas kiáltást, er ist keinen Pfifferling werth; mit érsz vele? was nützt es dir?

Érni (*ik*), *k.* reifen, reif od. zeitig werden.

Ernö, *tn.* Ernst (*finév*).

Ernye, *tn.* Irenäus (*finév*).

Ernyedetlen, *mn.* unermüdet, ohne Erschlaffung.

Ernyedni, *k.* 1) (*a. m.* széllyelmállani, széllyelfoszlani) schleißen, sich fasern; 2) (*a. m.* lankadni) erschlaffen, ermüdet werden.

Ernyedt, *mn.* 1) abgetragen; 2) schlaff, erschlafft, ermüdet.

Ernyedtség, *fn.* die Schlaffheit.

Ernyesztö, *mn.* erschlaffend.

Ernyeteg, *mn.* 1) (*a. m.* foszladozó) schleißig; 2) erschlaffend.

Ernyike, *l.* **Ernyöke**.

Ernyomasz *fn.* (*seb.*) die Aderpresse, das Tourniquet.

Ernyö (*v. ő.* árnyék), *fn. rag.* ernyöje, ernyéje; 1) der Schirm; (*tan.*) leszállató —, der Fallschirm; 2) die Wagendecke, das Gesperre; (*km.*) fenn az ernyö, nincsen kas, (*szóss.* die Wagendecke ist aufgesetzt, der Korb fehlt) von außen hui, von innen pfui od. von außen fix, von innen nix; 3) (*nt. msz.*) die Dolde, die Umbelle; egyszeres —, einfache Dolde; kétszeres —, zusammengesetzte Dolde; 4) (a fa koronája által képezett árnyéktartó) das Kronendach, Schirm der Bäume; 5) (*haj.*) fedélzeti —, das Verdeckzelt.

Ernyöabroncs, *fn.* der Bügel.

Ernyöék, *t.* (*nt.*) die Umbellaten.

Ernyöelecs, *fn.* (*nt.*) die Binselblume.

Ernyöke, *fn.* 1) kleiner Sonnenschirm; 2) (*nt. msz.*) das Doldchen.

Ernyös, *mn.* 1) gedeckt; schattig; 2) einen Schirm habend; 3) (*nt. msz.*) schirmförmig, doldenförmig.

Ernyösek, **Ernyösfélék**, *fn. t.* (*nt.*) die Umbellaten.

Ernyösszekér, *fn.* der gedeckte Wagen.

Ernyövas, *fn.* der Bügel.

Ernyötér, *fn.* die Schirmfläche.

Ernyözni, *cs.* mit einem Schirm, mit einer Decke versehen.

Erö, *fn.* (*rag.* erőm, eröd, ereje) 1) die Kraft; jó —ben lenni, erejében lenni, gut bei Kräften sein; —re kapni, zu Kräften kommen; minden erejét valamire fordítani, alle seine Kräfte auf Etwas wenden; (*gép.*) egy síkbeli —k, Kräfte, welche in einer und derselben Ebene wirken; eredő v. kiható —, resultirende Kraft; folytonos —, continuirliche Kraft; különirányu —k, Kräfte, welche in verschiedener Richtung wirken; különböző v. nem egyközü —k, nicht parallele Kräfte; taszitó v. lök —, die abstoßende Kraft; vonz —, anziehende Kraft; nehézkedési —, die Schwerkraft; központfelé ható —, die Centripetalkraft; központfutó —, die Centrifugalkraft; 2) die Kraft, die Wirkung; semmi ereje nincs, es hat gar keine Wirkung, es wirkt nicht; —be lépni, in Kraft treten; 3) die Stärke; a lélek ereje, die Stärke der Seele; —t nyerni, erstarken; *szój.* több kell ész mint —, v. többet észszel mint —vel, Verstand geht über Stärke; 4) die Macht; 5) (*a. m.* erőszak) die Gewalt; —vel, —nek erejével, mit Gewalt; —t venni (valakin v. valamin) überwältigen, überwinden, prädominiren; 6) (*ker. a. m.* érték) száz forint erejéig, bis zum Werthe von Hundert Gulden.

Eröbeli, *mn.* dynamisch.

Eröberz, *mn.* (*tan.*) der Galvanismus.

Eröbontás, *fn.* (*gép*) die Kraftzerlegung.

Erösüggedés, *fn.* die Kraftabnahme.

Erőd, Erőde, *fn.* (*ht.*) das Fort, die Festung, die Redoute.
Erődíteni, *cs.* (*ht.*) befestigen.
Erődítés, *fn.* (*ht.*) die Fortification, die Befestigung.
Erődítési, *mn.* — **mód**, die Befestigungsart; — **tudomány**, die Fortificationslehre, die Befestigungslehre. [gungskunst.
Erődítéstan, *fn.* (*ht.*) die Befesti-
Erődítészet, *fn.* 1) die Befestigung; **bel** —, **belső** —, die innere Befestigung; **kül** —, **külső**, die äußere Befestigung; 2) die Befestigungskunst.
Erődítmény, *fn.* (*ht.*) das Befestigungswerk, die Verschanzung.
Erődús, *mn.* kraftvoll, energisch.
Erőegyenközény, *fn.* (*gép.*) das Kraftparallelogramm, das Parallelogramm der Kräfte. [effect.
Erőeredvény, *fn.* (*gép.*) der Kraft-
Erőérzet, *fn.* das Kraftgefühl.
Erőgyógyász, *fn.* der Dynamist.
Erőhagyott, *mn.* entkräftet.
Erőhajlat, *fn.* (*bibl.*) das Firmament.
Erőhatalom *fn.* die Gewalt.
Erőhatály, *fn.* die Kraftäußerung, die Energie.
Erőhatályos, *mn.* energisch.
Erőhatány, *fn.* (*gép.*) das Moment der Kräfte. [Erőhatály.
Erőhatás, *fn.* der Dynamismus, *l.*
Erőhatási, *mn.* dynamisch.
Erőhatóság. *l.* **Erőhatály.**
Erőhiány, *fn.* (*bölcs.*) die Asthenie.
Erőhiányos, *mn.* (*bölcs.*) asthenisch.
Erőjog, *fn.* das Faustrecht.
Erőközpont, *fn.* (*gép.*) Mittelpunkt der parallelen Kräfte.
Erőlködés, *fn.* die Anstrengung.
Erőlködni (*ik*), *k.* sich anstrengen.
Erőltetés, *fn.* das Nöthigen, das Zwingen; (*mint tárgy*) der Drang, der Zwang, die Kraftanstrengung.
Erőltetett, *mn.* 1) gezwungen; (*torn.*) — **állás**, die Zwangstellung; 2) *átv. ért.* affectirt.
Erőltetni, *cs.* nöthigen, zwingen; — **valamit**, Etwas mit Gewalt durchsetzen wollen, Etwas forciren; **vkire** —, Jem. aufdringen, *l.* **Erőszakolni.**
Erőmegfeszítés, *fn.* der Kraftaufwand, die Anstrengung.
Erőmérő, *fn.* (*ttan.*) der Kraftmesser, das Dynamometrum.
Erőmív, *l.* **Erőmű.**
Erőmíves, *l.* **Erőműves.**
Erőmívtudomány, *l.* **Erőműtudomány.**
Erőmívtudós, *l.* **Erőműtudós.**
Érömleg, Érömleny, *fn.* das Extravasat.
Érömlés, *fn.* die Extravasation.
Erőmű, *fn.* die Maschine, das Triebwerk.
Erőműbeli, *mn.* mechanisch.
Erőműtan, Erőműtudomány, *fn.* die Bewegungswissenschaft; Bewegungslehre, Mechanik.
Erőműv, *fn.* die Maschine.
Erőműves, *mn.* mechanisch. —, *fn.* der Mechaniker.
Erőművész, *fn.* der Mechaniker.

Erőművezet, *fn.* der Mechanismus.
Erőművi, *mn.* **Erőművileg**, *ih.* mechanisch. [rung.
Erőnyilatkozás, *fn.* die Kraftäuße-
Erőnyomaték, *l.* **Erőhatány.**
Erőpont, *fn.* (*gép.*) der Kraftpunkt.
Erőrendszer, *fn.* (*gép.*) das Kraftsystem.
Erős, *mn.* 1) stark, kräftig, kraftvoll; — **férfi**, ein starker od. kräftiger Mann; (*km.*) **erőtlent az — csak a zsákba rázza**, der Starke schiebt den Schwachen in den Sack; **aki erősebb, hatalmasabb**, der Stärkste hat recht; 2) (**életlen dolgokról**) fest, haltbar, dauerhaft; — **kelme**, fester Zeug; — **épület**, ein starkes festes Gebäude; 3) (**érzéki benyomásokról**) stark, kräftig wirksam, eindringend; — **hang**, eine starke, eindringende Stimme; 4) *átv. ért.* **ez — dolog**, das ist eine harte Sache; — **az élet**, es ist schwer zu leben, es sind schwere Zeiten.
Erősalapu, *mn.* grundfest.
Erősbedni (*ik*), **Erősbülni**, *k.* erstarken, stärker werden.
Erősbíteni, *cs.* kräftigen.
Erősen, *ih.* 1) stark, kräftig, fest; 2) (*a. m.* **nagyon**) sehr stark, gewaltig, tüchtig.
Erősség, *fn.* 1) die Feste, die Festung; 2) das Argument.
Erősfű, *fn.* (*nt.*) das Tausendguldenkraut.
Erősgetni, *cs.* stärken.
Erősíték, *fn.* (*b.*) die Bergfeste.
Erősíteni, *cs.* 1) stärken, verstärken, stark machen; (**várat**) befestigen; 2) (*a. m.* **bizonyítani**) versichern, bestätigen, bekräftigen, behaupten, betheuern.
Erősítés, *fn.* 1) die Stärkung, Verstärkung; die Befestigung; 2) die Versicherung; Bestätigung, Bekräftigung.
Erősítgetni, *cs.* stärken.
Erősítni, *l.* **Erősíteni.**
Erősítő, *mn.* stärkend; —, *fn.* das Stärkungsmittel.
Erősítőszer, *fn.* das Stärkungsmittel.
Erősítvény, *mn.* die Ratificationsurkunde.
Erősködés, *l.* **Hatalmaskodás.**
Erősködni (*ik*), *k.* *l.* **Hatalmaskodni.**
Erősöcske, *mn.* (*kics.*) etwas stark.
Erősödés, *fn.* das Starkwerden.
Erősödni (*ik*), *k.* stark od. stärker werden, sich verstärken, an Stärke zunehmen; zu Kräften kommen.
Erősség, *fn.* 1) die Stärke, Kraft; Schärfe; 2) die Festung, das Festungswerk.
***Erőst**, *l.* **Erősen.**
Erősülni, *l.* **Erősödni** (*ik*).
Erőszak, *fn.* die Gewalt, die Gewaltthat; *külön.* die Nothzucht, Nothzüchtigung; **valakin erőszakot tenni v. elkövetni**, Einem Gewalt anthun; (**nőszemélyen**) nothzüchtigen.
Erőszakolni, *cs.* forciren, zwingen, Gewalt anwenden, Gewalt anthun.
Erőszakoló, *fn.* der Gewaltthäter.
Erőszakos, *mn.* **Erőszakosan**, *ih.* gewaltsam, gewaltthätig; ungestüm.
Erőszakoskodás, *fn.* die Gewaltthätigkeit.
Erőszakoskodni (*ik*), *k.* Gewalt üben, gewaltthätig handeln.
Erőszakosság, *fn.* die Gewaltthätigkeit.
Erőszaktétel, *fn.* die Gewaltthat; *külön.* (**nőszemélyen**) die Nothzüchtigung.
Erőszaktevő, *fn.* der Gewaltthäter.
Erőszegett, *mn.* der Kraft beraubt; *külön.* der Mannheit beraubt, castrirt. —, *fn.* der Castrat.
?**Erőszet**, *mn.* die Dynamik.
?**Erőszeti**, *mn.* **Erőszetileg**, *ih.* dynamisch.
Erőtan, *fn.* die Mechanik.
Erőtani, *mn.* **Erőtanilag**, *ih.* mechanisch.
Erőtelj, *fn.* (*bölcs.*) Sthenie.
Erőteljes, *mn.* **Erőteljesen**, *ih.* kräftig, kraftvoll, energisch; (*bölcs.*) sthenisch.
Erőtelji, *mn.* **Erőteljileg**, *ih.* (*bölcs.*) sthenisch.
Erőtétel, *fn.* die Gewaltthätigkeit.
Erőtetett, *mn.* gezwungen, erzwungen; *átv. ért.* affectirt.
Erőtetni, *l.* **Erőltetni.**
Erőtlen, *mn.* kraftlos, schwach, entkräftet; *átv. ért.* (*a. m.* **érvénytelen**) unkräftig, ungiltig.
Erőtlenedni (*ik*), *k.* 1) von Kräften kommen; entkräftet werden; 2) *átv. ért.* (*a. m.* **érvénytelenné lenni**) ungültig werden, außer Kraft gesetzt werden.
Erőtlenítés, *fn.* die Entkräftung, Schwächung.
Erőtleníteni, *cs.* entkräften, schwächen; *átv. ért.* (*a. m.* **érvényteleníteni**) entkräften, ungiltig machen.
Erőtlenítő, *mn.* schwächend; entkräftend.
Erőtlenkedés, *fn.* die Schwächlichkeit.
Erőtlenkedni (*ik*), *k.* 1) schwächlich sein; 2) unpäßlich sein, kränkeln.
Erőtlenség, *fn.* 1) die Kraftlosigkeit, Schwäche; 2) *átv. ért.* die Ungiltigkeit.
Erőtlenül, *ih.* kraftlos, schwach; *átv. ért.* unkräftig, ungiltig.
Erőtlenülni, *l.* **Erőtlenedni.**
Erőtúlság, *fn.* (*gyógyt.*) die Hypersthenie.
Erőtúlságos, *mn.* hypersthenisch.
Erővesztés, *fn.* der Kraftverlust, die Adynamie.
Érpólya, *fn.* (*seb.*) die Aderlaßbinde, die Fascia.
Érpont, *fn.* der Berührungspunkt.
Erre, *ih.* herwärts, herzu; über diesen, diese, dieses; — **nézve**, in dieser Hinsicht.
Errébb, *ih.* mehr herwärts.
Errefelé, *ih.* herzu, hieherwärts.
***Erregni, Erregetni**, *k.* bäffen, bäffzen, muffen.
Erre nézve, *ih.* in dieser Hinsicht.
Érreszketés, *fn.* das Pulszittern.
Érsek, *fn.* Erzbischof.
Érseki, *mn.* erzbischöflich. [Erzstift.
Érsekség, *fn.* das Erzbisthum, das

Érsekújvár, *tn.* Neuhäusel *(város).*
Érsérv, Érszakadás, *fn. (kórt.)* der Aderbruch.
Erszény, *fn.* der Beutel; *külön.* der Geldbeutel, der Geldsack; *szój.* **megfejték —ét,** man hat ihn ausgebeutelt; **megütötte —ét a lapos guta,** *(szósz.* seinen Beutel hat der flache Schlag getroffen), sein Beutel ist leer; *példab.* **ha üres —ed, a vendégséget kerüld,** nach dem Beutel richte den Schnabel; **kinek tele az erszénye, elég tudós,** wer einen schweren Beutel hat, ist gelehrt genug; **jobb egy —, mint két barát,** ein voller Beutel ist besser als zehn Freunde; **egyik csinál erszényt, a másik lemetszi azt,** Einer macht Beutel, der andere schneidet sie; **legjobb uti társ a teli —,** *szósz.* voller Beutel ist der beste Reisegefährte.
Erszényalakú, Erszényded, *mn.* beutelförmig.
Erszényes, *mn.* mit einem Beutel versehen; **—állat,** das Beutelthier.
Erszényesek, *t. (állat.)* die Beutelthiere.
Erszénygyártó, *fn.* der Beutler.
Erszényke, *fn.* das Beutelchen.
Erszénymetsző, *fn.* der Beutelschneider.
Erszényzár, *fn.* das Beutelschloß.
Érszorító, *fn.* die Aderpresse.
Érszökés, *fn.* der Aderschlag, der Pulsschlag.
Ért, *nh.* für; halben, halber; um; **barátságért,** der Freundschaft halber; **érdemiért,** seiner Verdienste wegen; **tiz tallérért,** um zehn Thaler; **orvosért küldeni,** um einen Arzt schicken.
Érték, *fn.* 1) der Werth; *(ker.)* a) die Valuta; **állandó —,** beständige od. feste Valuta; **névszerinti —, mondott —,** der Nominalwerth, Nennwerth; **való —,** der effective Werth; **változó —,** veränderliche od. variirende Valuta; b) (pénznem) die Valuta, die Währung; **száz tallér bécsi — szerint,** hundert Thaler nach Wiener Währung; 2) *(a. m.* vagyon) das Gut, Vermögen, die Habe; *(ker.)* das Haben; **—ül irni,** gut schreiben, gut buchen; 3) der Gehalt (z. B. des Silbers); der Korn (einer Münze).
Érték-átvétel, *fn.* der Werthempfang.
Értékbélyeg, *fn. (ker.)* der Werthstempel.
Értékcsökkentés, *fn. (ker.)* die Devalvation.
Értékdús, *mn.* werthvoll.
Értékelni, *cs. (ker.)* bewerthen.
Értékeny, *l.* Érthető.
Értékes, *mn.* werthvoll.
Értékesiteni, *cs.* 1) werthen, verwerthen; 2) geltend machen; 3) *(ker.)* gut schreiben.
Értékesités, *fn.* die Verwerthung.
Értékesség, *fn. (ker.)* die Werthschaft.
Értéketlen, *mn.* 1) werthlos; 2) *(a. m.* vagyontalan) unbemittelt, unvermögend.
Értekezés *fn.* 1) *(a. m.* tudakozódás) die Erkundigung, die Nachfrage; *által.* die Rücksprache, die Besprechung; 2) die Conferenz; 3) *(a. m.* vizsgálódás) die Untersuchung, die Abhandlung, der Aufsatz, die Dissertation, der Tractat.
Értekezet, *fn.* 1) die Nachfrage; 2) die Abhandlung, die Dissertation.
Értekezlet, *fn.* die Conferenz; die Concertation.
Értekezmény, *fn.* die Abhandlung, die Dissertation.
Értekezni *(ik),* *k.* 1) (valami felől v. iránt) sich erkundigen, nachfragen, Nachfrage halten; 2) einvernehmen, Rücksprache nehmen od. pflegen sich besprechen, eine Conferenz halten, concertiren; **egymással —,** sich verständigen, sich besprechen; **értekezzék ez iránt N. urral,** verständigen Sie sich darüber mit Herrn N; 3) untersuchen, gelehrt abhandeln (einen Gegenstand), differiren.
Értekeződés, *fn.* die Verständigung.
Értékeződés, *fn.* die Nachfrage, die Verständigung.
Értekeződni *(ik),* *k.* 1) (ról, ről) nachfragen, sich verständigen; 2) *(a. m.* tanácskozni) Rücksprache nehmen, sich berathen; **magával —,** mit sich selbst zu Rath gehen.
Értékhiány, *fn. (tud.)* der Defectus Fundi.
Értékités, *fn. (b.)* die Aufbereitung.
Értékitéstan, *fn. (b.)* die Aufbereitungslehre od. -Kunde.
Értékpapirok, *fn. (ker.)* Creditpapiere, Fonds, Effecten.
Értékkötelezvény, *fn. (ker.)* die Fondsobligation.
Értékszabás, *fn. (tud.)* die Werthbestimmung, die Valvation.
Értékszer, *fn. (ker.)* die Werthschaft.
Értéktelen, *mn.* 1) *(a. m.* érték nélkül való) werthlos; 2) *(a. m.* vagyontalan) unbemittelt, unvermögend.
Értéktelenedni *(ik),* *k.* werthlos werden, sich entwerthen.
Értéktelenitni, *cs.* entwerthen.
Értéktelenség, *fn.* die Werthlosigkeit.
Értéktelenülni, *k.* sich entwerthen.
Értékvagyon, *fn. (ker.)* actives Vermögen, die Activa.
Értékváltó, *fn. (ker.)* der Retourwechsel, der Gegenwechsel, der Valutawechsel.
Értelem, *fn.* 1) *(bölcs.)* der Verstand, das Erkenntnißvermögen, die Intelligenz; 2) *(a. m.* jelentés) der Sinn, die Bedeutung; **szószerinti —,** der Wortsinn; **átvitt —ben,** übertragen, figürlich, metaphorisch, tropisch; **szorosabb —ben,** im engeren Sinne; **kétes értelmű beszéd,** zweideutige Rede; 3) *(a. m.* vélekedés) die Meinung; **mindnyájan egy értelemben v. értelmen vagyunk,** wir sind Alle derselben Meinung.
Értelemcsere, *fn.* die Metapher.
Értelemgyöngeség, *fn.* die Verstandesschwäche.
Értelemtévesztő, *mn.* sinnentstellend.
Értelemzavarodott, *mn.* fassungslos.
Értelmes, *mn.* **Értelmesen,** *ih.* 1) verständlich; 2) *(a. m.* érthető) verständig, klar.
Értelmesitni, *cs.* verständigen.
Értelmesség, *fn.* 1) die Intelligenz; 2) *(a. m.* érthetőség) die Klarheit, Verständlichkeit.
Értelmetlen, *mn.* 1) unverständig; 2) *(a. m.* érthetetlen) unverständlich, sinnlos.
Értelmetlenség, *fn.* 1) der Unverstand; 2) die Unverständlichkeit.
Értelmezés, *fn.* die Auslegung, die Erläuterung, die Erklärung, Interpretation.
Értelmezéstan, *fn.* die Hermeneutik.
Értelmezni, *cs.* auslegen, erläutern, erklären, commentiren, interpretiren.
Értelmező, *fn.* der Ausleger, der Commentator, der Erklärer, Interpret.
Értelmi, *mn.* den Sinn betreffend, intellectuell.
Értelmiség, *fn.* die Intelligenz.
?**Értély, Értélyezés,** *fn. (bölcs.)* die Definition.
?**Értélyezni,** *cs. (bölcs.)* definiren.
Értemény, *fn.* der Sinn, die Bedeutung, die Notion.
?**Értemenyezni,** *cs.* definiren.
Érten, *ih.* zeitig, reif.
Érteni, *cs.* 1) *(a. m.* hallással felfogni) verstehen, vernehmen; **csak egyes szókat értettem meg a beszédből,** ich habe von der Rede nur einzelne Worte vernommen od. verstanden; 2) *(a. m.* elméjével felfogni) verstehen, begreifen; **rosszul —,** falsch od. unrecht verstehen; *(szój.)* **nem érti a tréfát,** er versteht keinen Spaß; **franciául, németül —,** französisch, deutsch verstehen; 3) (hoz, hez) sich auf etwas verstehen; **— a tánchoz,** sich auf das Tanzen verstehen; *(szój.)* **ért hozzá, mint a tyúk az ábécéhez v. mint hajdu a harangöntéshez,** er versteht sich darauf, wie ein Blinder auf die Farben; 4) (ra, re) es auf Jemand absehen; **ő rá értettem,** es war auf ihn abgesehen; **— magára értette,** er hat es auf sich genommen.
Értés, *fn.* das Verstehen; **értésére v. értésül adni** (valakinek valamit), a) zu wissen machen, in Kenntniß setzen, bedeuten, verständigen; b) zu verstehen geben, andeuten; **értésemre esett,** es ist mir zu Ohren gekommen, ich habe es vernommen; **értésére adtam,** ich habe es ihm zu wissen gegeben.
Értesités, *fn.* das Verständigen, die Auskunft, die Benachrichtigung, das Avertissement; die Information.
Értesitmény, *fn.* der Bericht.
Értesitni, *cs.* (ról, ről) verständigen, benachrichtigen, berichten, Auskunft geben, informiren; **értesítve lenni valamiről,** von Etwas Kenntniß haben; **— valakit valamiről,** Jemanden in Kenntniß setzen; *(ker.)* avisiren.
Értesitő, *mn.* verständigend, be-

richtend; —, *fn.* das Intelligenzblatt.
Értesítőhivatal, *fn.* das Nachweiseamt, das Kundschaftsamt.
Értesítőkönyv, *fn.* (*ker.*) das Informationsbuch.
Értesítvény, *fn.* das Programm, die Einladungsschrift.
Értesülni, *k.* verständigt werden, benachrichtigt werden, in Kenntniß gesetzt werden.
Értetlen, *mn.* **Értetlenül**, *ih.* 1) (*a. m.* **nem értett**) unverstanden, unverständlich; — **beszéd**, unverständliche Rede; 2) (*a. m.* **tudatlan**) unverständig; — **ember**, der unverständige Mensch.
Értetlenség, *fn.* der Unverstand, die Unklugheit.
Érthetetlen, *mn.* unverständlich, unvernehmlich, undeutlich.
Érthetetlenség. *fn.* die Unverständlichkeit, Unvernehmlichkeit.
Érthetetlenül, *ih.* unverständlich, unvernehmlich.
Érthető, *mn.* **Érthetőleg**, *ih.* verständlich, deutlich, vernehmlich.
Érthetőség, *fn.* die Verständlichkeit, die Deutlichkeit.
Értolás, *fn.* (*b.*) die Verschiebung.
Értorlás, *fn.* (*b.* **több ereknek egy ponton való összesülése**) das Rammeln der Gebirge.
Értő, *mn.* **Értőleg**, *ih.* (**valamihez**) klug, erfahren (in Etwas).
Értő, *fn.* der Kenner.
Értődni (*ik*), *k.* sich verstehen; **ez magától értődik**, das versteht sich von selbst.
Értőtehetség, *fn.* das Fassungsvermögen.
Érület, *fn.* die Berührung.
Érületi, *mn.* (*vt.*) —**oldat**, —**vegység**, die Katalysis.
Érületivillanyosság, *fn.* (*ttan.*) die Berührungselektricität.
Érülközni (*ik*), *l.* **Érintkezni**.
Érülni, *k.* in Berührung kommen, sich berühren.
Ér-ütés, *fn.* der Puls, Aderschlag.
?**Érv**, *fn.* (*bölcs.*) 1) der Beweisgrund, das Argument; 2) der Werth, die Geltung.
Érvágás *fn.* (*seb.*) der Aderlaß, das Aderlassen, Blutlassen.
Érvágó, *fn.* (*seb.*) 1) der Schnäpper, das Aderlaßeisen; 2) der Aderlasser.
Érvágószerek, *t.* das Aderlaßzeug.
?**Érvény**, *fn.* die Geltung, die Giltigkeit.
?**Érvényes**, *mn.* geltend, giltig.
?**Érvényesítés**, *fn.* die Geltendmachung.
?**Érvényesítni**, *cs.* geltend machen, validiren; zur Geltung bringen.
?**Érvényesség**, *fn.* die Giltigkeit, die Validität.
?**Érvényesülni**, *k.* giltig werden, zur Geltung gelangen.
?**Érvényítő**, *fn.* der Probierstein.
?**Érvénytelen**, *mn.* ungiltig.
?**Érvénytelenítés**, *fn.* die Richtigerklärung, die Invalidation.
?**Érvénytelenítni**, *cs.* ungiltig machen, cassiren.
?**Érvénytelenség**, *fn.* die Ungiltigkeit.

?**Érvénytelenül** *ih.* ungiltig.
Érverés, *fn.* der Schlag, der Puls, Pulsschlag.
?**Érves**, *mn.* (*bölcs.*) intensiv.
?**Érvesítni**, *cs.* zur Geltung bringen, verwerthen.
?**Érvezés**. *fn.* die Argumentation.
?**Érvezni**, *k.* argumentiren.
Érvíz, *fn.* das Quellwasser.
Érzedelmes, *mn.* **Érzedelmesen**, *ih.* sentimental.
Érzedelmesség, *fn.* die Sentimentalität.
Érzék, *fn.* (*bölcs.*) das Sinneswerkzeug, das Sinnesorgan, der Sinn; **külső érzékek**, die äußern Sinne; **zenészeti** —, Musiksinn, Sinn für Musik.
Érzékbeli, *mn.* (*bölcs.*) sinnlich.
Érzékbeliség, *fn.* (*bölcs.*) die Sinnlichkeit.
Érzékcsalódás, *fn.* (*bölcs.*) die Sinnestäuschung.
Érzékelés, *fn.* (*bölcs.*) die Sensation.
Érzékelhető, *mn.* (*bölcs.*) sinnlich, in die Sinne fallend.
Érzékelni, *cs.* sinnlich wahrnehmen.
Érzék-élv, *fn.* der Sinnengenuß.
Érzékelviség, *fn.* (*bölcs.*) der Sensualismus.
Érzékentúli, *mn.* (*bölcs.*) übersinnlich, *l.* **Érzékfölötti**.
Érzékeny, *mn.* empfindsam, gefühlvoll; empfindlich, sensibel.
Érzékenyítni, *cs.* rühren.
Érzékenykedés, *fn.* die Empfindelei.
Érzékenykedni (*ik*), *k.* empfindeln.
Érzékenykedő, *mn.* empfindelnd, sentimental.
Érzékenység, *fn.* die Empfindlichkeit; die Empfindsamkeit, Sensibilität.
Érzékenytelen, *mn.* unempfindlich.
Érzékenytelenség, *fn.* die Unempfindlichkeit.
Érzékenyül, *ih.* empfindlich.
Érzékes, *mn.* (*bölcs.*) sinnlich.
Érzék-eszköz, *fn.* das Sinnesorgan, Sinneswerkzeug.
Érzéketlen, *mn.* 1) der Sinne beraubt; 2) (*a. m.* **érzés nélküli**) unempfindlich, gefühllos.
Érzéketlenitni, *cs.* fühllos, unempfindlich machen.
Érzéketlenség, *fn.* die Fühllosigkeit, Gefühllosigkeit, die Unempfindlichkeit.
Érzéketlenül, *ih.* 1) sinnlos; 2) fühllos, unempfindlich.
Érzékfölötti, *mn.* (*bölcs.*) übersinnlich, transcendental, metaphysisch.
Érzékfölöttiség, *fn.* (*bölcs.*) die Uebersinnlichkeit, der Transscendentalismus.
Érzéki, *mn.* sinnlich.
Érzék-ideg, *fn.* der Sinnesnerv.
Érzékies, *mn.* sinnlich, die Sinne befriedigend.
Érzékileg, *ih.* sinnlich.
Érzékiség, *fn.* die Sinnlichkeit.
Érzékités. *fn.* (*bölcs.*) die Versinnlichung.
Érzékitni, *cs.* (*bölcs.*) versinnlichen, sensificiren.
Érzéklés, *fn.* die Versinnlichung.

Érzékmámor, *fn.* der Sinnenrausch.
Érzékmüszer, *fn.* das Sinneswerkzeug.
Érzéktelen ꝛc. *l.* **Érzéketlen** ꝛc.
Érzéktúli, *l.* **Érzékfölötti**.
Érzéktúliság, *l.* **Érzékfölöttiség**.
Érzékvilág, *fn.* (*bölcs.*) die Sinnenwelt.
Érzelegni, *k.* empfindeln.
Érzelékeny, *mn.* empfindelnd, sensitiv.
Érzelékenység, *fn.* die Empfindelei.
Érzelem, *fn.* 1) das Gefühl, die Empfindung; 2) die Gesinnung.
Érzelés, *fn.* (*bölcs.*) die Empfindung.
Érzelet, *fn.* (*bölcs.*) die Perception.
Érzelgeni, *l.* **Érzelegni**.
Érzelgés, *fn.* die Empfindelei.
Érzelgő, *mn.* empfindelnd, sentimental; —, *fn.* der Empfindler.
Érzelgős, *l.* **Érzelgő**.
Érzelgőség, *fn.* die Empfindelei, die Sentimentalität.
Érzelhetés, *fn.* (*bölcs.*) das Empfindungsvermögen.
Érzelhető, *mn.* sinnenfällig.
Érzelni, *cs.* (*bölcs.*) percipiren, sinnlich wahrnehmen.
Érzelmes. *mn.* empfindsam, gefühlvoll, sentimental.
Érzelmesség, *fn.* die Empfindsamkeit, die Sentimentalität.
Érzelmetlenség, *fn.* die Gefühllosigkeit, die Apathie.
Érzelős, *mn.* empfindelnd.
Érzelősködni (*ik*), *k.* empfindeln.
Érzelősség, *fn.* die Empfindelei.
Érzemény, *fn.* das Gefühl, der Affect.
Érzeményes, **Érzeményesség**, *l.* **Érzelgő**, **Érzelgőség**.
Érzeni (*ik*), *k.* *ált.* (*a. m.* **az érzékekre hatni**) zu verspüren sein, empfunden werden; *kül.* (*a. m.* **a szagló érzékre hatni**) riechen.
Érzengős, *mn.* (*a. m.* **fajtalan vágyu**) geil.
Érzerő, *fn.* die Empfindungskraft, die Empfindbarkeit.
Érzés, *fn.* das Empfinden; die Empfindung, das Gefühl.
Érzéstelen, *mn.* gefühllos.
Érzéstelenség, *fn.* (*bölcs.*) die Gefühllosigkeit, die Empfindungslosigkeit.
Érzésteli, *l.* **Érzetdús**.
Érzet, *fn.* (*bölcs.*) das Gefühl, die Empfindung.
Érzetdús. *mn.* gefühlvoll.
Érzetes. *mn.* empfindsam.
Érzetgóc, *fn.* der Sitz des Gefühlsvermögens.
Érzetlen, *mn.* unempfindlich, unempfunden.
Érzetlenség, *fn.* die Unempfindlichkeit.
Érzidegek, *fn. t.* (*bt.*) die Gefühlsnerven.
Érzike, *fn.* (*nt.*) das Sinnkraut, die Sinnpflanze, die Mimose.
Érzőerő, *l.* **Érz-erő**.
Érzőke, *l.* **Érzike**.
Érzőszarv, *fn*, das Fühlhorn.
?**Érzőte**, *fn.* (*bölcs.*) das Sensorium.
Érzőtehetség, *fn.* (*bölcs.*) das Gefühlsvermögen, das Empfindungsvermögen, der Gefühlssinn.
Érzülékeny, *mn.* leicht erregbar.
?**Érzület**, *fn.* die Gesinnung.
Erzsébet, *tn.* Elisabetha (*nőnév*).

Erzsébetváros, *tn.* Elisabethstadt.
Erzsi, Erzsók, *tn.* Lieschen (*nőnev*).
És, *ksz.* und; — pedig, und zwar; — a többi, und so weiter; — igy, mithin, demnach, also.
Esdegelni, *k.* 1) oft fallen; 2) langsam regnen.
Esdekelni, Esdekleni (*ik*), *k.* flehen, inständig bitten.
Esdeklés, *fn.* das Flehen, die inständige Bitte.
Esdeni (*ik*), *k.* flehen.
Esdődni (*ik*), *k.* sich sehnen, *l.* Esenkedni.
Esedék, *l.* Esölék.
Esedékeny, *mn.* leicht fallend, labil; schwach.
Esedékes, *mn.* fällig.
Esedezés, *fn.* das Flehen; das Gesuch.
Esedezni (*ik*), *k.* flehen; inständig od. fußfällig bitten, ansuchen.
Esedező, *fn.* der Supplicant, der Bittsteller.
Esedezvény, *fn.* das Gesuch, die Bittschrift.
***Eseg**, *l.* Ismét.
Esekedés, *fn.* 1) das Flehen, die inständige Bitte; 2) der sehnliche Wunsch.
Esekedni (*ik*), *k.* 1) flehen, inständig bitten; 2) sehnlich wünschen.
Esékeny, *l.* Esedékeny.
?**Esély**, *fn.* 1) die Vorfallenheit; die Eventualität; 2) (*ker.*) die Baisse.
Esemény, *fn.* die Begebenheit, das Ereigniß, das Geschehniß, die Vorfallenheit.
Eseménydús, *mn.* ereignißreich, ereignißvoll.
Eseményes, *mn.* accidental.
Eseménytelen, *mn.* ereignißleer.
Esendő, *mn.* 1) (*a. m.* jövőben történő) zu geschehend; 2) (*a. m.* ami vmiért esni, járulni fog) zu entfallend; 3) *átv. ért.* a) (*a. m.* gyarló) gebrechlich; hinfällig; b) (*a. m.* hanyatló) im Abnehmen od. im Fallen begriffen.
Esendőség, *fn.* 1) die Gebrechlichkeit, die Schwäche, die Schwachheit; 2) (*tud.*) die Caducität.
Esendőségi, *mn.* zufallend (von Gütern).
Esengeni, *k.* 1) flehen; 2) sich sehnen; valami után esengeni, sich sehnen nach Etwas, sehnlich wünschen.
Esengés, *fn.* 1) das Flehen; 2) das Sehnen; (*mint tárgy*) die Sehnsucht.
Esengő, *mn.* 1) flehend; 2) sich sehnend.
Esengve, *mn.* 1) flehend; 2) sehnlichst.
Esenkedés, *fn.* 1) das Flehen; 2) das Sehnen.
Esenkedni (*ik*), *k.* 1) flehen; 2) valami után —, auf Etwas erhitzt od. erpicht sein, Etwas heftig begehren, *l.* Esengeni.
***Esennen**, *ih.* sehnlichst.
?**Esernyő**, *fn.* der Regenschirm, das Parapluie.
Esés, *fn.* 1) das Fallen, der Fall; (*ttan.*) szabad —, der freie Fall; —e a folyamnak, das Gefälle eines Flusses; 2) das Regnen.
Esési, *mn.* (*ttan.*) —szög, der Fallwinkel; (*ép.*) Neigungswinkel.
Eset, *fn.* 1) der Fall, der Vorfall, das Ereigniß, die Vorfallenheit, die Begebenheit, der Casus; bűnvádi —, büntetési —, der Straffall; netáni —, die Eventualität; lehető —, der mögliche Fall; azon —re, azon —ben, falls, für den Fall, im Falle, auf den Fall; —ről, —re, von Fall zu Fall; 2) (*ist.*) der Fall, der Sündenfall; 3) der Zufall; 4) (*nyt.*) die Endung, der Fall, die Fallendung, der Casus; segitő —, der Instrumentalis.
Esetékes, *mn.* zufällig.
Esetékesség, *fn.* die Zufälligkeit.
?**Esetér**, *fn.* der Casuist.
Esetes, *mn.* handlich, geschickt od. gut zum Angreifen ꝛc.
Esetesség, *fn.* die Zufälligkeit.
Esetész, *l.* Esetér.
Esetfejtés, *l.* Esettan.
Esetfüggély, *fn.* (*ttan.*) der Einfallsperpendikel.
Esetisme, *fn.* (*bölcs.*) die Casuistik.
Esetke, *fn.* die Anekdote; *l.* Adoma.
Esetleg, *mn.* zufällig, —, *fn.* die Eventualität.
Esetleges, *mn.* zufällig, eventuell.
Esetlegesség, *fn.* die Zufälligkeit, die Casualität; die Eventualität.
Esetlen, *mn.* 1) unförmlich; 2) unbehilflich, plump, schwerfällig.
Esetlenség, *fn.* die Unförmlichkeit; die Plumpheit, Schwerfälligkeit.
Esetlenül, *ih.* plump, schwerfällig.
Esetpont, *fn.* (*ttan.*) der Einfallspunkt.
Esettan, *fn.* die Casuistik.
Esettani, *mn.* casuistisch.
Esettudó, *fn.* (*bölcs.*) der Casuist.
Esgép, *fn.* (*ttan.*) die Fallmaschine.
Eshető, *mn.* **Eshetőleg**, *ih.* **Eshetőleges**, *mn.* eventuell.
Eshetőség, *fn.* die Eventualität, der mögliche Fall.
†**Esk**, *fn.* der Schwur, der Eid.
Eskarap, *fn.* (*állatt.*) der Meerscorpion, der Drachenbars.
Eskélni, *k.* fallen, im Fallen, Sinken begriffen sein.
***Eskes**, *mn.* geschworen; — birák, geschworene Richter.
Esketés, *fn.* 1) die Vereidung, die Beeidigung; 2) die Trauung, die Copulation.
Esketési, *mn.* 1) die Trauung betreffend, Trauungs..., Trau...; — anyakönyv, die Traumatrikel; — beszéd, die Traurede; — bizonyítvány, der Kirchenschein, der Traubrief; — könyv, das Trauungsbuch; 2) — díj, die Beeidigungsgebühr.
Esketni, *cs.* 1) vereiden, beeiden; 2) trauen, antrauen, copuliren.
Eskető, *fn.* 1) (*a. m.* személy, a ki esket) der Vereider; 2) (*a. m.* egybekelési egyházi szertartás) die Trauung, Copulation.
Esketőbeszéd, *fn.* die Traurede.
Eskü, *fn.* der Eid, Schwur; —t letenni, einen Eid leisten; —vel fogadni, hoch und theuer versprechen; —vel tagadni, abschwören; —vel erősiteni, beschwören.
Esküajánlás, *fn.* die Eidanbietung.
Eskűalatti, *mn.* eidlich.
Esküdni (*ik*), *l.* Eskünni.
Esküdt, *mn.* beeidet. —, *fn.* der Geschworne, der Stuhlgeschworne.
Esküdtetni, *l.* Esketni.
Esküdtszék, *fn.* das Gericht der Geschwornen, die Jury.
Esküelnemfogadás, *fn.* die Eidablehnung.
Esküfeledő, *mn.* eidvergessen.
Esküforma, *fn.* die Eidesformel.
Eskükötelezettség, *fn.* die Eidespflicht.
Eskületétel, *fn.* die Eidesablegung.
Esküminta, *fn.* die Eidesformel.
Eskünni (-küszik), *k.* 1) schwören; —reá, beschwören, beeiden; igaz hitére —, mindenre —, hoch und theuer schwören; (*szój.*) testére, lelkére —, Stein und Bein schwören; esküszik, mint a párhagyma vagy mint a cigány, er schwört wie ein Troßbube od. wie ein Landsknecht; 2) den Eheschwur ablegen.
Eskűs, *mn.* eidlich.
Esküszegés, *fn.* der Eidbruch.
Esküszegési, *mn.* —kereset, die Meineidsklage.
Esküszegő, *mn.* eidbrüchig, schwurbrüchig.
Esküszik, anzeigender Art dritte Person Einzahl von eskünni.
Eskütétel, *fn.* die Pflichtleistung, die Eidesablegung.
Eskütlen, *mn.* unbeeidigt.
Eskütt, *mn.* beeidet. —, *fn.* der Geschworene, *l.* Esküdt.
Eskÿttszék, *fn.* (*tud.*) das Geschwornengericht, das Schwurgericht, die Jury.
Esküvés, *fn.* das Schwören; (*mint tárgy*) der Eid, der Schwur.
Esküvési, *mn.* eidlich.
Esküvisszakinálás, *fn.* (*tud.*) die Eideszurückschiebung.
Esküvő, *fn.* 1) der Schwörer; 2) die Trauung, die Copulation.
***Eslétes**, *mn.* 1) abgenützt, abgetragen; 2) (*a. m.* silány, selejtes) bövel.
Esmeg, Esmég, Esméglen, *l.* Ismét, Ismétlen.
Esmerni, Esmeret, *l.* Ismerni, Ismeret ꝛc.
?**Esmérő**, *fn.* (*b.*) die Sohlwage.
Esmét, Esmétlen, *l.* Ismét, Ismétlen ꝛc.
?**Esmozgony**, *fn.* (*ttan.*) die Fallmaschine.
Esni (*ik*), *k.* fallen; földre —, auf die Erde fallen; kutba —, in einen Brunnen fallen; talpra —, so fallen, daß man auf die Beine zu stehen kommt; *átv. ért.* gelingen; *ellenk.* hasra v. segre —, mißlingen; orra —, auf die Nase fallen; hanyatt —, rücklings fallen; (*km.*) nem messze esik az alma fájától, der Apfel fällt nicht weit vom Baume; a ki másnak vermet ás, maga esik bele, wer einem Andern

eine Grube gräbt, fällt selbst hinein; 3) (a. m. jutni) verfallen, kommen, gerathen (-ba, -be, in Etwas); ellenség kezébe —, dem Feind in die Hände fallen od. gerathen; adósságba —, in Schulden gerathen; veszedelembe —, in Gefahr gerathen; átv. ért. betegségbe —, in eine Krankheit verfallen, krank werden; szój. kétségbe —, verzweifeln, in Verzweiflung gerathen; tolvajságba —, einen Diebstahl begehen; gyilkosságba — einen Mord begehen; sebbe —, verwundet werden; seb esett rajtam, rajtad, rajta stb., ich bin, du bist, er ist verwundet worden; teherbe —, schwanger werden; (nak, nek) neki —, über etwas herfallen, mit Hast ergreifen, sich über etwas hermachen; nekem esett, er fiel über mich her, er fuhr mich an, er griff mich an; ágynak —, bettlägerig werden; (ból, ből) átv. ért. szerepéből —, aus der Rolle fallen; —, B. (személyt). 1) (mint az eső v. a hó) regnen, schneien; esik az eső, es regnet; esik a hó, es schneiet; esik a jég, es hagelt; harmat esik, es thauet; példab. örömestebb esik, a hol nedves, es regnet gern, wo es schon naß ist; 2) (a. m. feküdni) liegen; merre esik Possony? wo liegt Preßburg? távol — valahonnan, von Etwas abliegen; távol — valakitól, von Jemand fern sein; átv. ért. (nyt.) a nyomaték az utolsó tagra esik, der Ton ruht auf der letzten Silbe; 3) belé — (mint a féreg, pondró v. kukac valamibe) angefressen werden z. B. von Würmern; a fene esett bele, es hat sich der Brand dazu geschlagen; 4) (a. m. történni) geschehen, vorfallen, sich ereignen, sich zutragen; mikor esett? wann ist es geschehen? mikor esik itt vásár? wann ist hier Jahrmarkt? jól esett neki, es ist ihm recht geschehen; 5) behagen, bekommen, anschlagen; hogy esik az étel? wie schmeckt Ihnen die Speise? hogy esett a fürdés? wie hat Ihnen das Bad angeschlagen? jól esett neki, es hat ihm gut geschmeckt, es hat ihm wohl gethan; rosszul esett neki, es hat ihm übel bekommen, es hat ihm mißbehagt; nehezen esik nekem, es kommt mir schwer an, es kränkt mich, es thut mir weh oder leid; 6 zu Theil werden; nekem is esett belőle, auch mir ist Etwas davon zu Theil geworden; mindenikre annyi esik, auf Jeden kommt so viel.

Eső, fn. der Regen; országos —, der Landregen; pásztás —, der Strichregen; parázs —, der Staubregen; szakadó v. zápor —, Platzregen, Schlagregen, Regenschauer; elállott az —, der Regen hat aufgehört; — esik, es regnet; esőre áll az idő, es ist regnerisches Wetter; példab. ki az esőt kerüli, sokszor vizbe tapod, wer dem Regen entlaufen will, fällt oft in's Wasser; elmult esőnek nem kell köpönyeg (szósz. vorübergegangener Regen braucht keinen Mantel), was vorbei ist, ist verschmerzt; geschehene Dinge leiden keinen Rath. —, mn. fallend.

Esőáradás, fn. der Regenbach.

Esőbéka, fn. der Regenfrosch.

Esőcsatorna, fn. (ép.) die Regenrinne, Dachrinne.

Esőcsepp, fn. der Regentropfen.

Esődék, l. Esőlék.

Esőernyő, l. Eserny6.

Esőfél, fn. die Kippe; esőfélben lenni, a) kippen, im Fallen begriffen sein; b regnen wollen.

Esőfelleg, fn. die Regenwolke.

Esőfogó, fn. das Regenloch, Wasserfang.

Esőförgeteg, fn. das Regengestöber.

Esőfürdő, fn. das Regenbad.

Esőhozó, mn. regenbringend; —szél, der Regenwind.

Esőkút, fn. das Regenloch, Wasserfang.

Esőleg, ih. fallend.

Esőlégy, fn. die Gewitterfliege.

Esőlék, fn. der Abschnitzel, das Gemülle, der Abgang, z. B. vom Tuche ꝛc.

Esőlékes, mn. voll mit Abschnitzeln.

Esőmérő, Esőmérű, fn. der Regenmesser.

Esőomlás, l. Esőszakadás.

Esőpatak, fn. der Regenbach.

Esőpöcsik, fn. die Regenbremse.

Esős, mn. regnerisch.

Esősödni (ik), k. regnerisch werden.

Esőszak, fn. die Regenzeit. [guß.

Esőszakadás, fn. (ttan.) der Regen-

Esőszalonka fn. (állatt.) der Regenvogel.

Esővíz, fn. das Regenwasser.

Esőzár, fn. das Fallschloß.

Esőzés, fn. fortwährendes Regnen.

Esőzési, mn. Regen…; — időszak, die Regenzeit.

Esőzivatar, fn. das Regengestöber.

Esőzni (ik), k. fortwährend regnen.

Esőzsák, fn. (ttan.) die Wasserhose.

°Espék, fn. die Spicke.

°Espékelni, cs. spicken.

°Espély, fn. 1) der Speil, der Speiler, die Gansseele; 2) der Speer.

°Espélyszeg, fn. der Zeltpflock.

°Esperes (Esperest), fn. der Unterdechant; Senior (bei den Protestanten).

°Esperesség, fn. die Dechanei; das Seniorat; das Senioramt.

°Esperestárs, fn. der Consenior.

Est (esni-ből, azaz nap leeste), fn. der Abend.

Estalkony, fn. die Abendbämmerung.

Estcsillag, fn. der Abendstern.

Este, fn. der Abend; jó estét, guten Abend; példab. tök is — virágzik, (szósz. der Kürbiß blüht auch am Abend), Abends putzt sich des Kuhhirten Frau; — van a faluban, farkas lakik a bokorban, (szósz. es ist Abend im Dorfe, der Wolf wohnt im Gebüsche), Acht gegeben! es sind Schindeln auf dem Dache; te nem tudod, estig mi talál, wer weiß, was der Abend bringt.

Est-ebéd, fn. das Nachtessen, Abendmahl, die Abendmahlzeit.

Est-ebédelni, k. zu Nacht essen, zu Abend speisen.

Estéden, l. Estennen.

Estefelé, ih. gegen Abend.

*Estel, ih. am Abend.

Esteledni (ik), k. Abend werden.

*Esteleg, ih. gegen Abend.

Esteletkor, ih. Abend.

Esteli, mn. abendlich. —, fn. das Abendbrod.

Estelizni, k. és cs. Abendbrod essen, zu Abend essen.

Estelleni (ik), k. Abend werden.

Estellő, fn. die Schrotwage, die Wasserwage, die Bleiwage.

*Estelős-estig, ih. bis spät Abend.

?Estély, fn. 1) die Soiree, die Abendunterhaltung; 2) der Abend.

°Estempeg, Estempély, fn. das Stützholz, der Stützstempel.

Estenden, ih. abends, l. Estennen.

Esténként, ih. jeden Abend, in den Abendstunden.

Estennen, ih. Abends.

*Ester, mn. (a. m. magtalan, meddő) unfruchtbar.

Estér, fn. (ttan.) der Fallraum.

°Esteráng, l. Istráng.

Est-étek, fn. das Nachtessen, das Abendessen.

Est-étkezni, k. és cs. zu Nacht od. Abend essen.

Estfény, fn. der Abendschein.

Esthajnal, fn. die Abenddämmerung, die Abendröthe.

Esthajnalcsillag, fn. der Abendstern, die Venus.

Estharmat, fn. der Abendthau.

Esti, mn. abendlich, Abend . . .

Est-idő, fn. die Abendzeit.

Estike, fn. (nt.) die Nachtviole, die Mutterviole.

Estlepe, fn. (állatt.) der Abendvogel, der Abendschmetterling.

*Estók, tn. Stephan (finév), l. Istók.

Estpír, fn. die Abendröthe.

Estpont, fn. der Abendpunkt.

Estve, fn. der Abend. —, ih. Abends.

Estvéden, ih. gegen Abend.

Estvel, l. Este.

Estveledni (ik), k. Abend werden.

Estvelegni, k. Abend sein, abendlich sein.

Estvelenkint, ih. jeden Abend.

Estveli, l. Esti.

Estvelizni, l. Estelizni.

Estvelke, l. Estike.

Estvély, fn. der Abend, l. Estély.

Estvélyedni (ik), k. Abend werden.

Estvélyi, mn. abendlich.

?Estvény, fn. die Soiree.

Estvényen, ih. Abends.

Estvilág, fn. der Abendschein.

Esz, dritte Person Einzahl anzeigender Art gegenwärtiger Zeit von Enni, essen.

Ész, fn. (rag. eszem, eszed, esze stb.); 1) (bölcs.) die Vernunft; józan —, gesunde Vernunft; eszén lenni, bei Vernunft, bei Sinnen sein; eszén kivül lenni, außer

Étető. fn. 1) der Ort zum Füttern; 2) die Giftspeise, das Gift.
Étetőhaméleg, Étetőméaz, fn. der Aetzkalk.
Étetővíz, fn. das Aetzwasser.
Étfolyás, fn. (kórt.) die Speiseruhr.
Étház, fn. das Speisehaus.
Éthely, fn. das Speisehaus.
Ét-idő, fn. die Essenszeit, die Eßzeit.
Étjegy, Étjegyzék. fn. der Küchenzettel, der Speisezettel, der Speisetarif.
Étkes, mn. gefräßig.
Étkezni, k. és cs. 1) speisen; (kt.) menagiren; 2) zu essen geben, füttern.
†Étkönyv, fn. (kt.) das Menagebuch.
Étlap, fn. der Speisezettel, l. Étjegyzék.
Étlen, ih. hungrig, nüchtern; — szomjan, — itlan, nüchtern, ohne Speise und Trank.
Étlenség, fn. der Hunger, die Nüchternheit. [l. Étfolyás.
Étmenés, fn. (kórt.) die Speiseruhr,
Étmérsék, Étmérséklet, fn. die Diät, die Diätetik.
Étművész, fn. der Gastronom.
†Étpénz, fn. (kt.) das Menagegeld.
Étszaka, l. Éjszaka.
Étszekrény, fn. der Speiseschrank.
Étszeráros, fn. (haj.) der Botteliér.
Étszertár, fn. (haj.) die Bottlerei.
Étszervek, fn. t. (állatt.) die Freßwerkzeuge.
Étszoba, fn. das Speisezimmer.
Éttárs, fn. der Mitesser, der Tischgenosse.
Étterem, fn. der Speisesaal.
Ét-undor, fn. der Ekel vor Speisen.
Étvágy, fn. der Appetit, die Eßlust.
Étvágyas, mn. appetitlich.
Étvágyhiány, fn. der Mangel an Eßlust.
°Europa, tn. Europa.
°Europai, mn. europäisch; —, fn. der Europäer.
°Europailag, ih. europäisch.
Ev, fn. die Jauche, der Eiter.
Év, fn. 1) das Jahr; —ről —re, von Jahr zu Jahr, Jahr aus Jahr ein; 2) der Jahrgang (z. B. einer Zeitung), l. Esztendő.
Éva, tn. Eva (nőnév).
Evangelikus, mn. evangelisch.
Evangéliom, fn. das Evangelium.
Evangéliomi, mn. evangelisch.
Evangéliomos, mn. Evangelien enthaltend; — könyv, das Evangelienbuch.
Evangelista, fn. der Evangelist.
Evangyéliom stb., l. Evangéliom.
Évbér, fn. der Jahrlohn.
Évdíj, fn. der Jahrgehalt.
Evedni, k. 1) eitern, eiterig werden, zu eitern anfangen; 2) jauchig werden, in Jauche übergehen.
Évedni (ik), k. mehlig, überreif werden.
Evedség, fn. die Eiterung.
Evedt, mn. eiterig.
Évedt. mn. mehlig, überreif.
Evedzeni, l. Evezni.
Evedző, fn. das Ruder; —, k. t. die Schwimmfüße, l. Evező.

*Éveg, l. Üveg.
Évelni, k. perenniren.
Évelő, mn. (nt.) perennirend, ausdauernd; — növények, ausdauernde Pflanzen.
Évelődni (ik), k. sich grämen, in sich verzehrt werden.
Eves. mn. eiterig; jauchig.
Evés, fn. das Essen, das Speisen; (km.) milyen az evése, olyan a dolga, wie man sich zum Essen stellt, so stellt man sich zur Arbeit.
Éves, l. Esztendős.
Evesedni (ik), k. 1) eitern, eiterig werden; 2) jauchig werden.
Evesítni, cs. 1) eiterig machen; 2) jauchig machen.
Evés-ivás, fn. die Fresserei.
Evesség, fn. die Eiterung.
Evesülni, k. eiterig werden.
Evet, Evét, fn. (állatt.) das Eichhorn.
Evetke. fn. (kics.) das Eichhörnchen.
*Evetkezni (ik), l. Avatkozni.
Evezgélni, Evezgetni, cs. langsam rudern.
Evezkélni, l. Evezgélni.
Evezni, k. rudern, steuern; (haj.) rojen, remen.
Evezni (ik), k. Evedni.
Evező, mn. rudernd; —, fn. 1) das Ruder; (haj.) das Riem, Roje; 2) der Ruderer, Rojer.
Evezőgályacsiga, fn. (állatt.) der Papiernautilus, das Schiffboot.
Evezőgúzs, fn. (haj.) das Ruderband.
Evezőlapát, fn. (haj.) das Ruder; das Ruderblatt.
Evezőlegény, fn. der Ruderer, der Ruderknecht.
Evezőlik, fn. das Ruderloch.
Evezőmester, fn. der Rudermeister.
Evezőnyel, fn. die Ruderstange.
Evezőpad, fn. die Ruderbank.
Evezőrúd, fn. (haj.) der Ruderbaum, die Stake; die Floßstange.
Evezős, fn. der Ruderer; —, mn. — naszád, das Ruderboot.
Evezőszár, fn. die Ruderstange.
Evezőszögek, fn. t. Rudernägel, l.
Evezőtoll, fn. (állatt.) die Schwungfeder.
Év-ezred, fn. das Jahrtausend.
Évfolyam, Évfolyamat, fn. der Jahrgang.
Évfordulás, Évfordulat, fn. der Jahrwechsel, das Anniversarium.
Évforgás, fn. der Jahreswechsel.
Évgyűrű, fn. (erd.) der Holzring, Jahresring.
Évhaszon, fn. die Jahrrente.
Évi, mn. jährig; harmad —, dreijährig; — fizetés, der Jahresgehalt; — járadék, die Jahresrente, die Annuität; (erd.) — vágás, der Jahresschlag.
Évi, Évike, tn. Evchen (nőnév).
†Evick, fn. (állatt.) der Aalwurm, der Essigaal, der Kleisteraal.
†Evicke, mn. schnellrudernd.
Evickélni, k. zappeln, sich wälzen.
Évni (ik), l. Évedni (ik).
Évkönyv, fn. das Jahrbuch; die Chronik; —ek, die Annalen. [ber.
Évkönyvíró, fn. der Chronikenschrei-
Évlő, l. Évkönyv.

Évnap, fn. der Jahrestag.
Évnegyed, fn. das Vierteljahr, das Quartal, das Jahresviertel.
Évnegyedenként, ih. vierteljahrweise.
Évnegyedenkénti, Évnegyedes, Évnegyedi, mn. vierteljährig.
Évnegyedpénz, fn. das Quatembergeld.
Evő, mn. essend; —, fn. der Esser; ember —, Menschenfresser; nagy —, starker Esser, der Vielfresser.
Evődni, Évődni (ik), k. 1) sich hineinfressen, geätzt werden; 2) (a. m. emészteni magát) sich grämen, in sich verzehrt werden; 3) (a. m. kötekedni) necken.
Evőkalán, Evőkanál, fn. der Eßlöffel.
Evőszerek. fn. t. das Eßzeug, das Tischgedeck.
Evőtál, fn. die Anrichtschüssel, die Speiseschüssel. [esser.
Evőtárs, fn. der Tischgenoß, der Mit-
Évpénz, fn. das Jahrgeld; die Apanage; —ét kiszabni, apanagiren.
Évrend, Évsor, fn. die Aera, die Epoche.
Évszak, fn. die Jahreszeit, die Saison; fürdői —, die Badesaison.
Évszakos, mn. (tlan.) — szelek, die Moussons (zu gewissen Jahreszeiten eintretende Winde).
Évszám, fn. die Jahrzahl.
Évszámadás, fn. die Jahrrechnung.
Évszámolás, Évszámolat, fn. die Jahrrechnung, die Aera.
Évszázad, fn. das Jahrhundert, das Säculum.
Évtized, fn. das Jahrzehend.
Évű, mn. Jahre alt..., jährig; három —, dreijährig.
Évülhetlen, mn. unverjährbar.
Evülni. l. Evesedni (ik). [den.
Évülni, k. alt werden; verjährt wer-
Év-ünnep, fn. die Jahresfeier.
Évváltozás, fn. der Jahrwechsel.
Evvel, l. Ezzel.
Évvers, fn. das Chronostichon.
Ez, mn. dieser, diese, dieses.
Ezalatt. ih. unterdessen.
Ezelőtt, ih. vorher, vormals.
Ezelőtti, mn. vorherig.
Ezen, mn. dieser, diese, dieses.
Ezenfölül, ih. überdies.
Ezenként, ih. auf solche Art, auf diese Art.
Ezenkivül, ih. außerdem. [weile.
Ezenközben, ih. inzwischen, mittler-
Ezennel, ih. 1) hiermit; 2) (a. m. mindjárt) sogleich, auf der Stelle, alsobald.
*Ezent, ih. 1) (a. m. ezszerint) demnach, somit; 2) (a. m. ezennel) hiemit.
*Ezenteg, Ezentőst, ih. sogleich, alsobald.
Ezentúl, ih. fernerhin.
Ezer, mn. tausend; —, fn. (rag. ezre, t. ezrek) das Tausend; szój. — a szerencséje, er hat vom Glück zu sagen.
Ezered, l. Ezred.
Ezeredes, l. Ezredes.
Ezeredik, mn. tausendster.
Ezerenként, ih. tausendweise.
Ezeres, mn. tausendfach; tausend

enthaltend. —, fn. der Tausender.
Ezerféle, mn. tausenderlei.
Ezerjó, Ezerjófű, fn. (nt.) das Tausendguldenkraut, der Enzian, der weiße Diptam, die Aschwurz, die Spechtwurzel.
Ezerlábú, Ezerlábú-bogár, fn. (állatt.) die Mauerassel, der Mauerwurm.
Ezerlevelű, fn. (nt.) die Schafgarbe.
Ezerlevelűfélék, fn. t. (nt.) Myriophylleen.
Ezermester, fn. der Tausendmeister.
Ezernyi, mn. tausend; — ezer, viele tausend; — ezerszer, viele tausendmal.
Ezerrétű, mn. tausendfach.
Ezerszép, fn. (nt.) der Amarant.
Ezerszer, ih. tausendmal; — köszönöm, tausend Dank!
Ezerszeres, mn. tausendfach.
Ezerszeri, mn. tausendmalig.
Ezerszerte, ih. viele tausendmal.
Ezért, ih. deshalb.
Ezerte, l. Ezerszerte.
Ezéven, l. Ezidén.
Ezévi, l. Ezidei.
Ezidei, mn. diesjährig.
Ezidén, ih. dieses Jahr.
Ezokért, ih. deshalb.
Ezóta, ih. seit dieser Zeit.
†**Ezred**, fn. 1) das Regiment; 2) das Jahrtausend.
†**Ezredenként**, ih. 1) regimentsweise; 2) jahrtausendweise.
†**Ezredes**, fn. (kt.) der Oberste, der Obrist.
†**Ezredeskapitány**, l. Ezredes.
†**Ezredesség**, fn. (kt.) die Oberstenstelle.
†**Ezredestiszt**, fn. (kt.) der Stabsoffizier.
†**Ezredfogház**, fn. (kt.) das Regimentsstockhaus.
†**Ezredi**, mn. (kt.) zum Regiment gehörig.
Ezredik, mn. tausendster.
†**Ezredkórház**, fn. (kt.) das Regimentsspital.
†**Ezredkormány**, fn. (kt.) das Regimentskommando.
†**Ezredlelkész**, fn. (kt.) der Regimentscaplan.
†**Ezred-orvos**, fn. (kt.) der Regimentsarzt.
†**Ezredpénztár**, fn. (kt.) die Regimentscasse.
†**Ezredsegéd**, fn. (kt.) der Regimentsadjutant.
†**Ezredtulajdonos**, fn. (kt.) der Regimentsinhaber.
†**Ezred-ügyvéd**, fn. der Stabsauditor.
Ezrelék, fn. (ker.) das Pro mille.
Ezrenként, ih. tausendweise.
Ezután, ih. hinfort, hinfüro, künftig.

Ezüst, fn. das Silber; tisztált v. tisztított —, das Kapellensilber, kupellirtes Silber; vált —, das Scheidsilber; ezüsttel fizetni, in Silber bezahlen; —, mn. silbern.
Ezüst-alap, fn. der Silbergrund.
Ezüstany, fn. (vt.) der Silberkönig.
Ezüstbádog, fn. das Silberblech.
Ezüstbánya, fn. das Silberbergwerk.
Ezüstbatka, fn. der Weißpfennig.
Ezüstbuborék, fn. (b.) die Silberblume.
Ezüstcsermely, fn. der Silberbach.
Ezüstcsillám, fn. (ásványt.) der Silberblick.
Ezüstdús, mn. silberreich.
Ezüst-égető, mn. der Silberbrenner.
Ezüstéleg, fn. (vt.) das Silberoxyd.
Ezüstér, fn. (b.) die Silberader.
Ezüst-érc, fn. das Silbererz.
Ezüstfa, fn. (nt.) der wilde Oelbaum, der Eleagnus.
Ezüstfácán, fn. (állatt.) der chinesische Silberfasan.
Ezüstfafélék, fn. t. (nt.) die Eleagneen.
Ezüstfal, fn. der Silbergrund (bei Stoffen).
Ezüstfehér, mn. silberweiß.
Ezüstfehérítés, fn. (b.) das Weißsieden.
Ezüstfém, fn. (ásványt.) das Silbermetall, reguliniſches Silber.
Ezüstfény, fn. der Silberglanz.
Ezüstfesték, fn. die Silberfarbe.
Ezüstfestvény, fn. die Silbertinctur.
Ezüstfillér, fn. der Weißpfennig, der Albus.
Ezüstfonál, fn. der Silberfaden.
Ezüstfoncsor, fn. (vt.) das Silberamalgam.
Ezüstfonó, fn. der Silberspinner.
Ezüstfüst, fn. das Silberblättchen.
Ezüstfűz, l. Olajezüstfa.
Ezüstgálic, fn. (vt.) das Silbersalz, der Silbervitriol.
Ezüstgaras, fn. der Silbergroschen.
Ezüstglét, fn. die Silberglätte.
Ezüsthab, fn. (b.) der Silberschaum, der Bärenkoth.
Ezüsthal, fn. (állatt.) der Silberfisch.
Ezüsthalvag, fn. (vt.) das Chlorsilber, das Hornsilber.
Ezüsthang, fn. der Silberklang.
Ezüstkamara, fn. die Silberkammer.
Ezüstkéneg, fn. (vt.) das Silbersulphid.
Ezüstkorom, fn. (b.) der Silberrauch, die Silberschwärze.
Ezüstkorona fn. die Silberkrone.
Ezüstlap, fn. die Silberplatte.
Ezüstlemez, fn. der Silberlahn.
Ezüstlevél, fn. das Silberblatt.
Ezüstlevelke, fn. das Silberblättchen.
Ezüstlevelűfa, fn. (nt.) der Silberbaum.

Ezüstmaglapél, fn. (nt.) die Staudenmelde, der Meerportulak.
Ezüstmenet, fn. der Silbergang.
Ezüstmész, fn. der Silberkalk.
Ezüstmiv, l. Ezüstmű.
Ezüstmosó, fn. der Silberwäscher.
Ezüstmű, fn. die Silberarbeit, das Silberwerk.
Ezüstműves, fn. der Silberschmied, Silberarbeiter.
Ezüstnemű, mn. silberartig; —, fn. das Silberzeug, das Silbergeräth.
Ezüstnyomat, fn der Silberdruck.
Ezüstölni, cs. (msz.) plattiren.
Ezüstös, mn. 1) silberreich; 2) versilbert; 3) mit Silber beschlagen.
Ezüstözet, fn. die Versilberung.
Ezüstözni, cs. versilbern.
Ezüstöző, fn. der Versilberer.
Ezüstpénz, fn. das Silbergeld.
Ezüstpikkely, fn. die Silberschuppe.
Ezüstpikkelyes, mn. Silberschuppen habend.
Ezüstpillangó, fn. der Silberflitter.
Ezüstpisztráng, fn. (állatt.) die Silberforelle.
Ezüstporond, fn. der Silbersand.
Ezüstpróba, fn. die Silberprobe.
Ezüströg, fn. (b.) die Silberstufe.
Ezüstrúd, fn. die Silberbarre, der Silberbarren.
Ezüstsodró, fn. der Silberdrahtzieher.
Ezüstsodrony, fn. der Silberdraht.
Ezüstsodronyív, fn. (főkötőn) der Klemmer.
Ezüstsodronyos, fn. der Silberdrahtzieher.
Ezüstszál, fn. der Silberfaden.
Ezüstszem, fn. das Silberkorn.
Ezüstszer, fn. das Silberzeug, das Silbergeräth.
Ezüstszín, fn. die Silberfarbe.
Ezüstszín, Ezüstszínű, mn. silberfarben.
Ezüstszövet, fn. der Silberbrocat; das Silberstück.
Ezüsttajt, Ezüsttajték, fn. (vt.) die Silberglätte, das Lythargyr, der Silberschaum.
Ezüsttallér, fn. der Silberthaler.
Ezüsttárcsa, fn. die Silberscheibe.
Ezüsttartalom, fn. der Silbergehalt.
Ezüsttiszta, mn. silberhell.
Ezüsttisztítás, fn. (b.) das Weißsieden.
Ezüsttül-érc, fn. (ásványt.) das Silberhornerz.
Ezüsttünle, fn. (ásványt.) die Silberblende.
Ezüstverő, fn. der Silberplätter.
Ezüstvirág, fn. 1) die Silberblume; 2) (a. m. olvadó ezüstön képződő virágalaku buborék) der Silberkönig.
Ézsaiás, tn. Esaias (finév).
Ezzel, ih. hiermit, hiedurch.

F.

F, der neunte Buchstabe des ungarischen Alphabets.
F, Ableitungsbuchstabe zur Bildung von Hauptwörtern, als: döly-f, der Hochmuth.
F. = forint, Gulden.
F. e; f. é = folyó esztendei (folyó esztendőben); folyó évi (folyó évben) laufenden Jahres, im laufenden Jahre.
F. f = felhatalmazás folytán. (ker.) per Procura.

Fnt = font, Pfund.
Frk = frank, Frank (französische Münze).
Frt. Ft = forint, Gulden.
Fa, *fn.* 1) der Baum; élö —, frischer od. grüner Baum; kis-áradt v. száraz —, verdorrter Baum; (*szój.*) nagy fát mozgat v. nagy fába vágta a fejszét (*szósz.* er rüttelt an einem großen Baum od. er hat in einen großen Baum sein Beil gehauen) das ist ein schwieriges Unternehmen; das ist eine harte Nuß; maga alatt vágja a fát, er handelt gegen sein eigenes Interesse; fáról szakadt ember, man weiß nicht wer seine Enten oder Gänse sind; a fák miatt az erdöt nem látni, vor lauter Bäumen den Wald nicht sehen; *példab.* egy — nem erdö, (*szósz.* ein Baum ist kein Wald), eine Schwalbe macht keinen Sommer; egy — sem tetszik senkinek, hogy reá akadjon, es müßte ein schöner Baum sein, an den Einem gelüstete zu hangen; a mely fából horog akar lenni, idején meggörbül (*szósz.* aus welchem Baum ein Haken werden will, der krümmt sich bei Zeiten), was Essig werden will, wird bald sauer; nehéz agg fából gúzst tekerni (*szósz.* aus alten Bäumen ist schwer ein Wiedenband zu drehen) alte Bäume sind schwer zu biegen; kemény fát kemény ékkel hasítják, auf einen groben Klotz gehört ein grober Keil; a fát se ejtik le egy vágásra, der Baum fällt nicht auf Einen Hieb od. der Baum fällt nicht vom ersten Streiche; ne menj a fára, nem esel le (*szósz.* geh nicht auf den Baum, so fällst du nicht hinunter), weit davon ist gut für den Schuß; minö a fa, olyan a gyümölcse, wie der Baum, so die Frucht; terméketlen fára követ senki nem hajít, auf unfruchtbare Bäume wirft man keine Steine; 2) das Holz; hasáb —, Scheitholz; tüzi —, Brennholz; fát vágni, Holz machen; *szój.* fát vághatni a hátán, er läßt Holz auf sich hacken; rosz fát tett a tüzre (*szósz.* er hat schlechtes Holz aufs Feuer gelegt), er hat Etwas angestellt; (*km.*) száraz fa mellett a nyers is elég, wenn dürr Holz unten im Feuer liegt, so frißt es das grüne; —, *mn.* hölzern, von Baum, Holz . . .; *átv. ért.* fahang, die dumpfe Stimme.
Faabroncs, *fn.* hölzerner Reif.
Faág, *fn.* der Holzast, der Baumast.
Faágy, *fn.* hölzerne Bettstatt.
Faállás, *fn.* 1) die Holzstätte; 2) das hölzerne Gestell.
Faáros, *fn.* der Holzmann, der Holzhändler; —, *mn.* — paraszt, der Holzbauer.
Faárosság, *fn.* der Holzhandel, die Holzhandlung.
Faáru, *fn.* die Holzwaare.
Faárus, *l.* **Faáros**.
Faaszály, *fn.* (*erd. l.*) die Baumtrocknis.
Fabáb, *fn.* 1) die hölzerne Docke; 2) die hölzerne Puppe, die Marionette.
Fababa, *fn.* hölzerne Docke.
Fabankó, *l.* **Fabunkó**.
Fabak, *fn.* der Sägebock, der Holzbock.
Fabecslés, *fn.* (*erd.*) die Holztaxation, Holzschätzung, Massenschätzung.
Fabélyeg, *fn.* (*erd.*) der Baumstempel, Waldhammer.
Fabél, *fn.* der Span.
Fabér, *fn.* das Holzgeld.
Fábián, *tn.* Fabian (*finév*).
Fabicsak, *fn.* ein Schnappmesser mit hölzernem Stiele.
Fabimbó, *fn.* die Baumknospe, das Auge an Bäumen.
Fabogár, *fn.* der Baumkäfer.
Fabot, *fn.* der Stock.
Fabotolás, *l.* **Fanyirés**.
Fabotoló, *l.* **Fanyirő**.
Fabök, *fn.* der Dorn.
°**Fabrika**, *l.* Gyár.
Fabuga, *fn.* der Gallapfel.
Fabunkó, *fn.* der Holzschlägel.
Faburkolat, *fn.* (*erd.*) die Holzpflasterung.
°**Fácán**, *fn.* (*állatt.*) der Fasan; arany —, der Goldfasan; ezüst —, der Silberfasan; igazi —, der gemeine Fasan; szemes —, der Junovogel; kakas v. házityúk —, das Haushuhn.
°**Fácán-eb**, *fn.* (*vad.*) der Fasanenhund, der Fasanenbeller.
°**Fácánjérce**, *fn.* das Fasanenhuhn.
°**Fácánkakas**, *fn.* der Fasanenhahn.
°**Fácánkert**, *fn.* das Fasangehäge.
°**Fácános**, *fn.* 1) der Fasanenwärter; 2) der Fasanhof; —, *mn.* zu einer Fasanerie gehörig; an Fasanen reich.
°**Fácántenyésztés**, *fn.* die Fasanerie, die Fasanenzucht.
°**Fácántojás**, *fn.* das Fasan-Ei.
°**Fácánvadász**, *fn.* der Fasanenjäger.
°**Fácánvadászat**, *fn.* die Fasanenjagd.
Facipő, *fn.* der Holzschuh.
Facipős, *l.* Cókós, *mn.*
Facókó, *l.* Cókó.
°**Fácolni**, *cs.* falzen.
Facövek, *fn.* der Speiler.
***Facsák**, *fn.* die Staude; das Reisbündel.
Facsarás, *fn.* das Drehen, Winden; das Ringen.
Facsarék, *fn.* 1) die Windung; 2) die ausgewundene Flüssigkeit.
Facsarékos, *mn.* voll Windungen.
Facsargatni, *cs.* öfter drehen, winden.
Facsari, *mn.* filzig.
Facsarítni, **Facsarintni**, *cs.* einmal drehen, winden.
Facsarni, (*v. ö.* csafarni, csavarni) *cs.* drehen, winden; *külön.* auswinden, ringen (die Wäsche); *átv. ért.* a) (*a. m.* marólag hatni) a mustár facsarja az orrot, der Senf kribbelt in der Nase, der Senf steigt in die Nase und verursacht ein Jucken; b) verdrehen (eine Rede).
Facsarodni (*ik*), *k.* 1) sich drehen, sich winden; 2) *átv. ért.* facsarodik az orrom, es kribbelt mich in der Nase.
Facsarogni, *k.* sich oft drehen, winden.
Facsaros, *mn.* 1) gewunden; 2) (*nt. msz.*) großbuchtig, vollbuchtig; (*ásványt.*) verwendet (Stellung).
Facsing, *fn.* das Reisbündel; die Staude.
Facsintos, *mn.* krummbeinig.
Facsipa, *fn.* das Gummi, Baumharz.
Facsizma, *fn.* der Holzstiefel.
Fácska, *fn.* (*kics.*) das Bäumchen; das Hölzchen.
Facsomó, *l.* **Fagörcs**.
Facsor, *fn.* (*állatt.*) eincsegő —, die Sägefliege.
Facsúsz, *fn.* (*állatt.*) der Baump'der.
Fadék, *fn.* (*vt.*) das Lignin.
Faderék, *fn.* der Baumstamm, der Holzstamm.
Fadézsma, *fn.* der Holzzehent.
Fádni, *cs.* zusammenziehen, zu sich ziehen (z. B. ein Seil).
Faecet, *fn.* (*vt.*) der Holzessig, die Holzsäure; higgaszott —, die rectificirte Holzsäure.
Faedény, *fn.* hölzernes Geschirr.
?**Faégeny**, *fn.* (*vt.*) das Methyl.
Faeladás, *fn.* (*erd.*) der Holzverschleiß, Holzverkauf, die Holzversilberung.
Faeper, *fn.* die Maulbeere.
Faészni, *l.* **Faizni**.
Faesztergályos, **Faesztergás**, *fn.* der Holzdrechsler.
Fafej, *fn.* der stockdumme Mensch.
Fafejsze, *fn.* die Holzaxt.
Faféle, *l.* **Fanemű**.
Fafene, *fn.* (*erd.* a fának rothadásszerű külbetegsége) der Krebs.
Faféreg, *fa.* der Holzwurm.
Faészer, *fn.* der Holzschoppen.
Fafogyasztás, *fn.* der Holzverbrauch.
Fafolyosó, *fn.* ein hölzerner Gang.
Fafözet, *fn.* der Holztrank.
Fafurdancs, *fn.* 1) die Darmröhre; 2) (*állatt.*) der Holzbohrer, der Bohrkäfer, der Kümmelkäfer.
Fafuró, *fn.* der Holzbohrer.
Fafürész, *fn.* die Baumsäge.
Fagazda, *fn.* der Holzverwalter.
Fagesztence, *fn.* der Holzstoß.
Faggasztani, *cs.* quälen, martern.
Faggatás, *fn.* 1) das Aufstechen (eines Geschwüres); 2) das Quälen, Martern; 3) das Ausforschen, das Ausfragen; 4) die Neckerei, das Veriren.
Faggatni, (*v. ö.* **fak-asztani**), *cs. t. k.* aufstechen (z. B. ein Geschwür mit der Nadel), *innen:* 1) quälen, martern; 2) (*a. m.* **kikérdezni erőltetéssel**) ausfragen, ausforschen; 3) necken, veriren.
Faggatódzani (*ik*), **Faggatózni** (*ik*), *k.* 1) zudringlich sich erkundigen nach Etwas; 2) (*a. m.* **kötődni, kötekedni**) Neckereien treiben, veriren; sticheln, necken.
Faggyadék, *l.* **Faggyany**.
Faggyadéksav, *fn.* (*vt.*) Stearinsäure.
Faggyag, *fn.* (*ásványt.*) der Talk.
Faggyagpala, *fn.* (*ásványt.*) der Talkschiefer.
?**Faggyal**, **Faggyany**, *fn.* (*vt.*) der Talkstoff, das Stearin.
Faggyas, *mn.* talgig, fett.
Faggyasodni (*ik*), *k.* fett werden.
Faggyazni, *cs.* mit Unschlitt beschmutzen, beschmieren.
Faggyócsk, *fn. l.* (*ásványt.*) Steatite.
Faggyú, *fn.* der Talg, das Unschlitt.
Faggyúdaganat, *fn.* das Steatom, die Speckgeschwulst.

Faggyúfa, fn. (nt.) der Talgbaum.
Faggyúgyertya, fn. das Talglicht.
Faggyúkátrány, fn. das Bergfett.
Faggyúkő, fn. der Talgstein.
Faggyús, mn. talgig, mit Talg od. Unschlitt beschmiert.
Faggyúszalak, l. Faggyútörköly.
Faggyúsérv, fn. (kórt.) der Fettbruch, der Speckbruch.
Faggyúszűrő, fn. die Talgseihe.
Faggyútölcsér, fn. der Talgtrichter.
Faggyútöpörtő, fn. die Griebe.
Faggyútörköly, fn. die Talgrester, t.
Faggyútüszö, fn. die Talgdrüse.
Faggyúzni, cs. mit Talg, Unschlitt bestreichen, beschmieren.
Fagomba, fn. der Baumschwamm.
Fagondviselő, fn. der Holzverwalter.
?Fagót, fn. der Fagott.
Fagöres, fn. der Baumknoten, die Wimmer.
Faguzsaly, fn. die hölzerne Röhre, hohle Büchse des unteren Mühlsteines.
Fagy, (v. ő. fed, t. k. das Bedeckende); fn. 1) das Gefrorne; 2) der Frost, das Frostwetter.
Fagyal, fn. (nt.) der gemeine Hartriegel, das Grieshholz; vesszős —, die gemeine Rainweide, der Dintenbeerstrauch.
Fagyalbogyó, fn. die Tintenbeere.
?Fagyalék, fn. die Sulz, die Gallerte.
Fagyalfa, l. Fagyal, fn.
Fagyallepke, fn. (állatt.) der Hartriegelschwärmer.
Fagyalnemüek, t. (nt.) die Ligustern, t.
Fagyalni, l. Fagylalni.
Fagyalvirág, fn. die Blüthe der Rheinweide. [Holzpfahl.
Fagyám, fn. der Baumpfahl, der
?Fagyány, fn. das Spermacet.
Fagyás, fn. das Gefrieren.
Fagyasztani Fagyasztalni, cs. eisen, gefrieren machen.
Fagyatlan, mn. ungefroren.
Fagydag, Fagydaganat, fn. die Frostbeule. [des Frostes.
Fagy-engedés, fn. das Aufthauen
Fagyforrtávol, fn. (tan.) der Fundamentalabstand (am Thermometer).
Fagyharmat, l. Dér.
Fagyhasadék, fn. die Eiskluft, der Duftbruch.
Fagyhasadékos, mn. eisklüftig.
Fagyhatlan, mn. ungefrierbar. [keit.
Fagyhatlanság, fn. die Ungefrierbar-
Fagykár, fn. der Frostschaden.
?Fagylalda, fn. die Eishütte, der Kiosk.
Fagylalni, cs. eisen, gefrieren machen.
Fagylalt, mn. das Gefrorne.
Fagylaltozni, cs. Gefrorenes essen.
Fagyláz, fn. (kórt.) das Frostfieber, das Schauderfieber.
Fagyni, (v. ő. fedni és igy t. k. bedecken), k. frieren, gefrieren; szój. majd ha fagy, hó lesz nagy! (szósz. wenns gefriert, wirds großen Schnee geben), zu Pfingsten auf dem Eise, od. Pfingsten, wenn die Gans auf dem Eise geht; zu Sanct-Nimmers-Tage.
Fagyos, mn. 1) (a. m. megfagyott) gefroren, eisig; — gyümölcs, gefrorenes Obst; 2) (a. m. fagygyal járó) frostig; — idő, das Frostwetter; — idő van, es ist frostiges Wetter; 3) (a. m. nagyon hideg) — öv, kalte Zone; 4) (a. m. nagyon fázékony) frostig, leicht frierend, verfroren; — ember, frostiger Mensch; átv. ért. frostig; — beszéd, frostige Rede.
Fagyositni, cs. eisig machen.
Fagyoskodni (ik), k. frieren, Kälte leiden. [werden.
Fagyosodni (ik), k. frieren, frostig
Fagyosság, fn. die Frostigkeit, Verfrorenheit.
Fagyökér, fn. die Baumwurzel.
Fagyöngy, fn. (nt.) die Mistel, der Wasserhollunder, die Vogelleimbeere; élődi —, die weiße Mistel.
Fagyöngyfélék, t. die Misteln.
Fagypont, fn. (tan.) der Gefrierpunkt, Frostpunkt.
Fagyrepedék, l. Fagyhasadék.
Fagyrepedékes, l. Fagyhasadékos.
Fagytalan, mn. ohne Frost.
Fagyümölcs, fn. die Baumfrucht.
Fahágó, l. Fakúsz.
Fahaj, l. Fahéj.
Fahamu, fn. die Holzasche.
Fahang, fn. die klanglose, dumpfe Stimme.
Fahántó, fn. der Baumabschäler.
Faharang, l. Tóka.
Fahártya, fn. der Bast der Bäume, der Baumbast.
Fahasáb, fn. Baumscheit, Holzscheit.
Faház, fn. ein hölzernes Haus.
Fahéj, fn. die Baumrinde; die Holzrinde; külön. die Zimmtrinde; der Zimmet, Zimmt.
Fahéjbabér, fn. (nt.) der Zimmtbaum, der Caneelbaum.
Fahéjbalzsam, fn. der Zimmtbalsam.
Fahéjbarna, mn. zimmtbraun.
Fahéjcsemete, Fahéjfa, fn. (nt.) der Zimmtbaum.
Fahéjgolyó, fn. das Zimmetkügelchen.
Fahéj-íz, fn. der Zimmtgeschmack.
Fahéjmondola, fn. Zimmtmandeln, t.
Fahéjolaj, fn. das Zimmtöl.
Fahéjpálinka, fn. der Zimmtbranntwein.
Fahéjpapiros, fn. das Bastpapier.
Fahéjrózsa, fn. die Zimmtrose.
Fahéjszag, fn. der Zimmtgeruch.
Fahéjszagú, mn. wie Zimmt riechend.
Fahéjszesz, fn. die Zimmtessenz.
Fahéjszín, fn. die Zimmtfarbe.
Fahéjszin, Fahéjszínű, mn. zimmtfarben, zimmtfarbig.
Fahéjszingalóca, fn. (nt.) der Zimmtschwamm.
Fahéjviasz, fn. das Zimmtwachs.
Fahéjvirág, fn. die Zimmtblüthe.
Fahéjvíz, fn. das Zimmtwasser.
Fahenger, fn. eine hölzerne Walze.
Faheveder, fn. eine Leiste Bretter zusammen zu halten.
Fahíd, fn. eine hölzerne Brücke.
Fahordás, fn. 1) die Holzfuhre; 2) das Holztragen.
Fahordó, fn. 1) der Holzträger; 2) ein hölzernes Faß; —, mn. zum Holztragen gehörig.
Fahorog, fn. ein hölzerner Haken.
Fahulladék, fn. Abfall von Bäumen.
Fai, Fái, mn. auf Bäumen wachsend; zum Baume gehörig; Baum ...; Holz ...
Faibodza, fn. (nt.) der Baumholder, der gemeine Holunder.
Faiegres, fn. (nt.) die Stachelbeere.
Faieper, fn. (nt.) die Maulbeere.
Faigomba, fn. der Baumpilz, der Baumschwamm.
Faiméh, fn. die Holzbiene.
Fairéce, fn. (állatt.) die Baumente.
Faiság, fn. (erd.) der Baumschlag.
Faiskola, fn. die Baumschule, Pflanzschule.
Faisten, fn. hölzernes Götzenbild.
Faityúk, l. Fajd. [nutzung.
Faizás, fn. die Holzung, die Holz-
Faizási, mn. Holzungs ..., Beholzungs ...; — jog, das Beholzungsrecht, die Beholzungsberechtigung; — szolgalom, Beholzungsservitut, Holzungsservitut. [tigter.
Faizásjogosult, fn. Beholzungsberech-
Faizni, k. holzen, Holz holen.
Faj, fn. die Art, die Species, die Gattung, die Sorte, die Race, der Schlag, die Zucht; szój. a jó — nem hagyja el faját, Art läßt nicht von Art.
Fajankó, fn. 1) der Tölpel, der Rülps, Matz; 2) (a. m. csizmahúzó faeszköz) der Stiefelknecht.
Fájás, fn. das Schmerzen; der Schmerz, das Weh; fej —, Kopfschmerzen, Schmerzen im Kopfe; láb —, Fußschmerzen, Schmerzen im Fuße.
Fajavesztett, mn. entartet, ausgeartet.
Fajd, fn. (állatt.) das Feldhuhn; das Waldhuhn; fajdtyúk, süket —, der Auerhahn, das Urhuhn; nyír —, das Birkhuhn; hó v. gatyás —, das Schneehuhn; császármadár —, das Haselhuhn; fogoly —, das Repphuhn; veres fogoly —, das Rothhuhn; fürj —, die Wachtel.
Fájdalmas, mn. Fájdalmasan, ih. 1) schmerzlich, schmerzhaft; 2) wehmüthig.
Fájdalmasítni, cs. schmerzlich machen.
Fájdalmasság, fn. die Schmerzhaftigkeit. [denfrei.
Fájdalmatlan, mn. schmerzlos, lei-
Fájdalmatlanság, fn. die Schmerzlosigkeit, die Apathie.
Fájdalmatlanúl, ih. schmerzlos, leidenfrei.
Fájdalni, l. Fájlalni.
Fájdalom (l. Fájdalmak), fn. der Schmerz, das Weh; die Wehmuth; szülési —, Geburtsschmerz; szülésutáni —, die Nachwehen; —mal értesültem, ich habe mit Schmerzen erfahren; — ! leider!
Fájdalomcsillapító, Fájdalom-enyhítő, mn. schmerzlindernd, schmerzstillend.
Fájdalomdíj, Fájdalompénz, fn. das Schmerzensgeld.
Fájdítni, cs. Schmerz verspüren; kezet, lábat —, in der Hand, in dem Fuß Schmerz verspüren.
Fajdjérce, fn. die Auerhenne.
Fajdok, Fajdtyúk, l. Fajd.

Fájdulni, *k.* zu schmerzen anfangen.
Fájékony, *mn.* empfindlich für Schmerz, wehleidig.
Fájékonyság, *fn.* die Schmerzhaftigkeit, die Wehleidigkeit.
*Fájészni, *k.* bedauern.
Fajhal, *fn.* der Samenfisch.
Fajhőmérő, *fn.* (*ttan.*) der Calorimeter.
Fájítni, *cs.* Schmerz verursachen.
Fajlag, *ih.* Fajlagos, *mn.* specifisch.
Fájlalás, *fn.* 1) das Bedauern, das Leidempfinden; 2) das Empfinden das Schmerzes.
Fájlalat, *fn.* die Schmerzlichkeit.
Fájlalatos, *mn.* schmerzlich, bedauerlich.
Fájlalni, *cs.* 1) Schmerz empfinden, leiden; fájlalja a derekát, er klagt über Rückenschmerz, der Rücken thut ihm weh; 2) (*a. m.* sajnálni) bedauern, Leid empfinden (um Etwas), leid thun, leid sein; fájlalom, ich bedauere, es thut mir leid; mindnyájunk fájlaljuk a halálát, wir bedauern alle seinen Tod.
Fajlani (*ik*), *l.* Elfajúlni.
Fajlinka, *fn.* (*nt.*) goldener Lack, die Lackviole.
Fajnév, *fn.* der Gattungsname.
Fájni, *k.* (nak, nek) schmerzen, wehe thun; fejem fáj, der Kopf thut mir weh, ich habe Kopfschmerzen; fáj a szivem, das Herz thut mir weh, es wird mir weh ums Herz; *szój.* fáj reá a foga (*szósz.* der Zahn thut ihm weh darauf), es wässert ihm der Mund darnach; kinek hol fáj, ott tapogatja, wo es Einem wehe thut, dahin greift man sich oft.
Fájó, *mn.* schmerzhaft, schmerzlich.
Fájós, *mn.* weh, schmerzend, schmerzhaft; —, *fn.* der schmerzliche Theil; *szój.* reá akadtak a fájósára, das ist seine empfindlichste Seite.
Fajövedelem, *fn.* Holzgefälle, *t.*
Fajrokon, *fn.* der Stammgenosse.
Fajsúly, *fn.* (*ttan.*) das specifische Gewicht.
Fajszerü, *mn.* specifisch.
Fajt, Fajta, *fn.* die Art, die Sorte; (*ker.*) első fajta, die Primasorte; *l.* Faj.
Fajtalan, *mn.* unzüchtig, geil.
Fajtalanítni, *cs.* unzüchtig, geil machen.
Fajtalankodni (*ik*), *k.* Unzucht treiben.
Fajtalanodni (*ik*), *k.* unzüchtig, geil werden. [Geilheit.
Fajtalanság, *fn.* die Unzucht, die
Fajtalanúl, *ih.* unzüchtig, geil.
Fajtalanúlni, *l.* Fajtalanodni (*ik*).
Fajtázni, *k.* sorten, sortiren, nach Arten sondern.
Fajtenyésztés, *fn.* (*gazd.*) die Reinzucht.
Fajtlinka, *l.* Fajlinka.
Fajtó, *fn.* ein Teich für Samenfische.
Fajtyúk, *l.* Fajd.
Faju, *mn.* . . . artig, von der Art.
Fajúlni, *k.* ausarten, abarten, entarten, aus der Art schlagen.
Fájúlni, *k.* zu schmerzen anfangen.
Fajult, *mn.* Fajultan, *ih.* entartet, ausgeartet.
Fajultság, *fn.* die Ausartung, die Entartung.
*Fajuszka, *fn.* die Fisole.
Fajvessző, *fn.* (*kert.*) der Setzling.
Fájvirág, *fn.* (*nt.*) das Springkraut; kerti —, das Garten-Springkraut, die Balsamine, das Lackkraut; üvegszár —, das wilde Springkraut.
Fájvirágfélék, *fn.* *t.* (*nt.*) die Balsamineen.
Fájvirágmag, *fn.* die Springkörner, *t.*
Fajzani (*ik*), *k.* hecken, Junge werfen, zeugen, gebären; stammen.
Fajzás, *fn.* das Zeugen, Gebären.
Fajzat, *fn.* 1) die Brut, Zucht; 2) die Abstammung, das Geschlecht, der Sprößling; cserélt —, der Wechselbalg; istentelen, gonosz —, gottloses, böses Geschlecht.
Fajzatelüzés, *fn.* die Abtreibung (eines Kindes).
*Faka, *fn.* der Dickbauch.
Fakadás, *fn.* 1) das Quellen, der Ausbruch, Durchbruch (des Wassers); 2) die Pustel, das Hitzbläschen; 3) der Trieb (bei Pflanzen).
Fakadék, *fn.* 1) der Quell, der Ausfluß; 2) die Blatter, Pustel, das Hitzbläschen.
Fakadékos, *mn.* ausgeschlagen, pustulös.
Fakadni, *k.* 1) quellen, entspringen; 2) (*a. m.* rügyet hajtani) ausschlagen, treiben (von den Bäumen); a bimbók fakadnak, die Knospen schlagen aus; szépen fakad a vetés, die Saat schlägt schön aus; 3) (*a. m.* elrepedni) bersten; 4) (ra, re) ausbrechen; sirásra, sirva fakadni) in Weinen ausbrechen; hahotára, szitokra fakadni, in ein lautes Gelächter, in Schmähworte ausbrechen; haragra —, in Zorn gerathen.
Fakadozni, *k.* 1) langsam entquellen; 2) treiben, ausschlagen.
Fakajmó, *l.* Faborog.
Fakalapács, *fn.* der Handschlägel.
Fakamara, *fn.* die Holzkammer.
Fakanaf, *l.* Farost.
Fakanál, *fn.* ein hölzerner Löffel.
Fakapica, Fakaponca, *fn.* ein hölzerner Maulkorb.
Fakapocs, *fn* eine hölzerne Klammer, hölzerne Schließe.
Fakard, *fn.* ein hölzerner Säbel.
Fakarika, *fn.* 1) der hölzerne Ring; 2) die hölzerne Scheibe; 3) der Spandelring (bei der Sägemühle).
Fakaró, *fn.* der Baumpfahl, der Holzpfahl.
Fakasztani, *cs.* 1) entquellen machen; könnyeket — vki szeméből, Jem. Thränen entlocken; 2) entsprießen machen; 3) ausbrechen machen; sirásra —, zum Weinen bringen.
Fakecske, *fn.* ein Werkzeug bei den Schmieden.
Fakelepce, *fn.* die Baumfalle.
Fakemény, Fakeménységü, *mn.* hart wie Holz.
Fakén, *fn.* (*nt.*) die Riemenblume.
Fakép, *fn.* das Holzbild; *szój.* ott hagyta a —nél, er ließ ihn ganz verblüfft stehen; búcsút vett a —től, (*szósz.* er nahm Abschied vom Holzbild), er ging weg ohne sich zu empfehlen.
Faképimádás, *fn.* die Xylolatrie.
Fakéreg, *fn.* die Baumrinde.
Fakereskedés, *fn.* der Holzhandel.
Fakereskedő, *fn.* der Holzhändler.
Fakés, *fn.* ein hölzernes Messer.
Fakészlet, *fn.* Holzmassenvorrath.
Fakgatni, *l.* Faggatni.
Fakilincs, *fn.* eine hölzerne Klinke.
Fakimélés, *fn.* die Holzsparung.
Fakin, *fn.* (*nt.*) die Riemenblume; élődi —, die sommergrüne Eichelmistel, die gemeine Riemenblume.
Fáklya, *fn.* (*ideg.*) die Fackel.
Fáklyafenyű, *fn.* (*nt.*) die Weihrauchkiefer.
Fáklyahordozó, *fn.* der Fackelträger.
Fáklyakar, Fáklyaláb, *fn.* der Fackelstuhl.
Fáklyás, *mn.* mit einer Fackel od. mit Fackeln versehen; — vadászat, die Fackeljagd; — zene, Musik bei Fackelschein.
Fáklyatánc, *fn.* der Fackeltanz.
Fáklyavivő, *fn.* der Fackelläufer.
Fakó, *mn.* 1) falb, fahl, erdfahl; — ló, fahle Pferd, Falbe; (*szój.*) —ra jutni, emporkommen, sein Glück machen; eb ura —, mir hat er nichts zu befehlen; 2) (*a. m.* szinehagyott) abgeschossen (von Tüchern); 3) *átv. ért.* a) (*a. m.* vasalatlan) unbeschlagen; — szekér, ein Bauerwagen ohne Eisenbeschläge; b) — eszü, von seichtem Verstande, der schwer begreift. — *fn.* der és die Falbe.
*Fakócz, *l.* fakó szekér.
Fakockák, *fn.* *t.* (*ép.*) Holzklötze; Parqueten.
Fakóérc, *fn.* (*ásványt.*) das Fahlerz, tetraedrischer Dystomglanz.
Fakógódirc, *fn.* (*nt.*) die Braunwurz, der gelbe Hornmohn.
Fakoha, *fn.* 1) hölzerner Feuerstein; 2) *átv. ért.* ein Pfiff, Nichts; *szój.* fakohát sem ér, es ist keinen Heller od. Pfifferling werth.
Fakóhangya, *fn.* (*állatt.*) die Geichameise, die Waldame se.
Fakomra, *fn.* die Holzkammer.
Fakond, *fn.* (*ásványt.*) das Fahlerz.
Fakopej, *mn.* semmelbraun.
Fakós, *mn.* falbicht.
Fakósárga, *mn.* lichtfuchs.
Fakosz, *fn.* die Baumräude.
Fakószürke, *mn.* fahlgrau.
Fakótis, *fn.* ein hölzerner Stößel.
Fakova, *l.* Fakoha.
Fakő, *fn.* versteinertes Holz.
Fakópönyeg, *fn.* das Schilderhaus, das Wachhäuschen; (*haj.*) der Kocker, das Futraille.
Fakörület, *fn.* der Baumumfang.
Fakötés, *fn.* (*ép.*) die Holzverbindung; ein Schwalbenschwanz im Gebäude.
Fakötöző, *fn.* der Holzbinder.
Faktatni, *cs.* ausforschen, *l.* Faggatni.
Fakúlni, *k.* fahl od. falb werden, abschießen.
Fakupa, *fn.* eine Art hölzernes Trinkgeschirr.

Fakupac, *fn.* der Holzstoß.
Fakúsz, *fn. (állatt.)* der Baumläufer; **közönséges —**, der gemeine Baumläufer, der Grauspecht, die Baumklette; **falmászó —**, der gemeine Mauerspecht, die Mauerklette.
Fakutya, *fn. (erd.)* der Lottbaum.
Fal, *fn.* 1) *(ép.)* die Wand, Mauer; **favázas —**, Riegel- od. Fachwand; **parti —**, die Strandmauer; **köz —**, die Scheidewand; **kerítő —**, die Einfriedungsmauer; **gyám —**, die Widerlagsmauer; **tám —**, die Futtermauer; **vegyes —**, gemischtes Mauerwerk; **olasz —**, die spanische Wand; *szój.* **—nak menni**, mit dem Kopfe durch die Wand rennen; **—nak vinni**, anführen, zum Narren machen; **akár a —nak beszélj** *(szósz.* als wenn du zur Wand redetest), du predigst tauben Ohren; **a —nak is van füle**, auch die Wände haben Ohren; **nem hagyja —tul magát**, er vergißt auf sich nicht; 2) der Grund (eines Zeuges).
Faláb, *fn.* 1) die Stelze, der Stelzfuß; 2) ein hölzerner Fuß.
Falábas, *mn.* auf Stelzen gehend.
Falábú, *mn.* der einen hölzernen Fuß hat.
Fal-adó, *fn.* der Mauerschoß.
Fa-ágyutalp, *fn. (kt.)* die Wall-Lafette.
Fal-alap, *fn. (ép.)* der Füllmund.
Fal-almáriom, *l.* **Falszekrény**.
?**Falám**, *fn. (állatt. msz.)* der Taster, die Freßzange; die Freßspitze (der Insekten). [setten).
Falámolni, *cs.* fressen (von den In-
Falang, *fn. (vt.)* der Holz-Alkohol.
***Falángatni**, *cs.* tadeln, rügen, verweisen, *l.* **Pirongatni**.
Falangya, *fn. (állatt.)* die Afterspinne, die Krebsspinne, der Weberknecht; **kaszás —**, die gemeine Afterspinne. [gierig.
Falánk, *mn.* fräßig, gefräßig, freß-
Falánkság, *fn.* die Gefräßigkeit, die Voracität; der Fraß.
Falánkúl, *ih.* fräßig, gefräßig, freßgierig.
Falapát, *fn.* eine hölzerne Schaufel.
Falapocka, **Falapicska**, *fn.* ein hölzerner Spatel.
Falárd, *l.* **Falánk**. [Voracität.
Falárdság, *fn.* die Gefräßigkeit, die
Falás, *fn.* das Fressen.
Falat, *fn.* 1) der Bissen, Brocken; **egy —**, ein Mundvoll; **betevő —ja sincs**, er hat keinen Bissen Brod; *(szój.)* **kemény — ez neked**, das ist für dich eine harte Nuß; **e keserű falatot nyelnie kell**, er muß diese Pille verschlucken; 2) *átv. ért.* a) *(a. m.* **piciny vmi)** ein kleines Stück, ein Stückchen; **egy — papirom sincs**, ich habe kein Stückchen Papier; b) **(a. m.* **kelés)** die Geschwulst.
Falatka, **Falatocska**, *fn. (kics.)* das Bißchen.
Falatolni, *l.* **Falatozni** *(ik)*.
Falatozás, *fn.* der Imbiß.
Falatozni *(ik)*, *k.* és *cs.* einen Imbiß zu sich nehmen, schmausen.

Falazat, *fn. (ép.)* das Gemäuer, das Mauerwerk; **kavicsvakolatos —**, das Betonmauerwerk; **sár —**, Piseemauerwerk; **béllelt v. burkolt —**, Verkleidungsmauerwerk; **négyszegkövekkel kibéllelt —**, Ziegelmauerwerk mit Quadern verkleidet; **öntött —**, Gußmauerwerk, Beton.
Falazni, *cs.* 1) mauern; 2) **kereket falazni**, ein Rad mit neuer Felge versehen.
Falbéllés, **Falbéllelet**, *fn.* 1) *(ép.)* die Mauerbekleidung, die Bekleidung der Wände, die Tapete; 2) *(b.)* Wandruthe.
Falcsapó, *fn. (msz.)* die Mauerkelle.
Falcsavar, *fn.* die Wandschraube.
Falcsont, *fn. (bt.)* das Schläfbein, Scheitelbein, *l.* **Halántékcsont**.
Faldogálni, *cs.* nacheinander verschlingen.
Faldoklás, *fn.* das jähe Fressen.
Faldokolni, *cs.* gierig od. jäh essen, verschlingen.
Faldosni, *l.* **Faldokolni**.
Falé, *fn.* der Baumsaft.
Falél, *fn. (vt.)* der Methylalkohol.
Falevél, *fn.* das Baumblatt.
Faleveles, *mn.* baumblätterig.
Falfecske, *fn. (állatt.)* die Mauerschwalbe, die Hausschwalbe.
Falfenék, *fn.* der Mauergrund.
Falfestészet, *fn. műv.* die Frescomalerei.
Falfestmény, *fn. műv.* das Frescogemälde.
Falfestő, *fn.* der Frescomaler.
Falfoglam, *fn. (ép.)* die Mauerschließe, das Mauerband.
Falfű, *fn. (nt.)* das Glaskraut, das Mauerkraut, das Peterskraut; **orvosi —**, aufrechtes Wandkraut.
Falga, *fn. (erőd.)* der Wall.
Falgatér, *fn. (erőd.)* der Wallplan.
Falgyám, **Falgyámoszlop**, *fn. (ép.)* der Wandpfeiler. [ter.
Falgyertyatartó, *fn.* der Wandleuch-
?**Falha**, *fn. (állatt.)* die Bauchschnecke; **csikos —**, die Vielfraßschnecke.
Falhasadék, *fn.* der Mauerspalt, die Mauerritze.
Falhomlok, *fn. (ép.)* die Mauerfronte.
Falhoserősitett, *mn.* mauerfest.
Falhulladék, *fn.* abgebrochene Stücke einer Mauer.
Falizzadás, *fn.* das Schwitzen, die Feuchtigkeit der Wände.
Falka, *fn.* der Haufen, der Trieb (z. B. Kälber, Ochsen); der Strich (Vögel); Kette (Rebhühner); das Rudel (Hunde).
Falkalendáriom, *fn.* der Wandkalender.
Falkampó, *fn.* der Wandhaken.
Falkánként, *ih.* haufenweise, strichweise, rudelweise.
Falkapocs, *fn. (ép.)* der Zuganker, das Schließeisen, die Schließe (in der Mauer), die Mauerschließe, das Mauerband.
Falkapocskötés, *fn. (ép.)* die Schließenverbindung.
?**Falkár**, *fn. (vad.)* der Hundejunge, Hundsmann. [Viehstaar.
?**Falkár**, *fn. (állatt.)* der gemeine

Falkárpit, *fn.* der Wandvorhang.
Falkárpitos, *fn.* der Wandtapezierer.
Falkárpitozat, *fn.* die Wandtapezierung.
Falkás, *mn. (nt. és állatt.)* adelphisch.
Falkásott, *mn. (b.)* **— acél**, Gerbstahl.
°**Falkony**, *fn. (kt.)* die Falkaune, 4 bis 6 pfündige Kanone.
Falkorona, *fn.* die Mauerkrone.
Falkoszorú, *fn. (ép.)* der Mauerkranz, die Mauerbank.
Falkő, *fn.* der Mauerstein, der Wandstein. [bänder.
Falkötők, *fn. t. (ép.)* die Wand-
Falkötővas, *fn. (ép.)* das Schließeisen, der Zuganker.
Falkúsz, *fn. (állatt.)* der Mauerspecht, der Wandschopper.
Fallámpa, *fn.* die Wandlaterne.
Fallikasztás, *fn. (ép.)* die Mauerdurchspitzung.
Falmálladék, **Falmállás**, *fn.* der Salpeterfraß.
Falmászó, *l.* **Falkúsz**.
Falmászó, *mn.* mondsüchtig.
Falmáz, *fn.* die Lehmtünche (auf Wänden).
Falmázló, *fn.* der Tüncher.
Falméh, *fn.* die Mauerbiene.
Falmolni, *l.* **Falámolni**.
Falmű, *fn.* das Mauerwerk.
Falnagy, *l.* **Falunagy**.
Falni, *cs.* fressen, sacken, verschlingen, verschlucken.
Falnyilás, *fn.* der Mauerspalt.
Fa-ló, *fn.* ein hölzernes Pferd.
Faló, *fn.* Fresser; **magyarfaló**, der Magyarenfresser.
Falók, *fn. (állatt.)* **torkos —**, der Vielfraß.
Falopás, *fn.* der Forstdiebstahl, der Holzdiebstahl.
Fal-óra, *fn.* die Wanduhr.
Fal-orom, *fn. (ép.)* die Mauerkappe.
Fal-oszlop, *fn. (ép.)* der Wandpfeiler, der Pilaster.
Falövezet, **Falpárkány**, *fn.* das Mauerband.
Falpadka, *fn. (ép.)* das Auflager, das Lager am Mauerwerk.
Falpánt, *fn. (ép.)* das Mauerband.
Falpárta, *fn. (ép.)* der Mauerkranz.
Falporlás, *fn.* der Mauerfraß.
Falrács, *fn. (ép.)* die Wandrause.
Falragasz, *fn.* der Maueranschlag, das Placat.
Falrepedék, *fn.* die Mauerritze.
Falromlás, *fn.* der Mauerfraß.
Falrontófű, *l.* **Falfű**.
Falseprő, *fn.* der Wandbesen.
Falsikárlat, *fn. (ép.)* der glatte Ueberzug, der Kalkputz.
Falsikárló, *fn. msz.* das Glattholz, das Reibbrettchen.
Falsó, *fn. (b.)* das Mauersalz; der Endstein.
Falsróf, *l.* **Falcsavar**.
Falszék, *fn. (ép.)* der Sockel.
Falszékbéllés, *fn. (ép.)* die Sockelverkleidung. [lampe.
Falszékkapocs, *fn. (ép.)* die Sockel-
Falszekrény, *fn.* der Wandschrank.
Falszinlő, *fn.* der Tüncher.
Falszőnyeg, *fn.* der Wandteppich.

Faltalp, fn. (ép.) der Vorgrund.
Faltámasz, Faltámasztók, fn. (ép.) der Wandpfeiler.
Faltarjag, l. Falzuzmó.
Faltetű, fn. die Wanze, l. Csimasz.
Faltő, l. Falszék.
Faltőpárkány, fn. (ép.) das Sockelgesims.
Faltörés, fn. das Mauerbrechen.
Faltörő, fn. der Mauerbrecher; —, mn. zum Mauerbrechen gehörig; — ember, ein ungestümer, eigensinniger Mensch; — gép, der Mauerbrecher; — kos, der Sturmbock, der Sturmbalken, die Sturmwalze.
Falu (t. faluk ob. falvak), fn. das Dorf; falura rándúlni, über das Land fahren; falun lakni, auf dem Lande wohnen; oda vagyunk falustúl! wir sind ganz verloren!; (km.) minden faluban más törvény, jedes Dorf hat seine Weise ob. so viel Dörfer, so viel Sitten; — bikája, der Dorfbulle; — szája, der Wortführer (eines Dorfes).
Falubeli, mn. aus dem Dorfe; in das Dorf gehörig, Dorf..., Land...
Falubiró, fn. der Dorfrichter, der Dorfschulze.
Falucska, fn. (kics.) das Dörfchen.
Faluház, fn. das Dorfhaus, das Gemeindehaus.
Faluhely, fn. die Dorfschaft.
Falukata, fn. Einer, der im Dorfe herumläuft.
Faluközti, mn. zwischen dem Dorfe liegend.
Falunagy, fn. der Heimbürge, der Gemeindemeister, der Vorsteher.
Falunép, fn. das Landvolk.
Falunként, ih. von Dorf zu Dorf.
Falunlakó, fn. der Dorfbewohner.
Falupillangó, fn. der Dorfvogel.
Falusi, mn. auf den Dörfern, auf dem Lande wohnend; dorfmäßig, ländlich, Dorf...
Falusias, mn. Falusiasan, Falusilag, ih. dorfmäßig, ländlich.
Falusni, k. 1) (a. m. faluról falura járni) von Dorf zu Dorf gehen; 2) (a. m. egy és ugyanazon falut bejárni) im Dorfe herumziehen; 3) (a. m. falun lakni) auf dem Dorfe leben.
Falzuzmó, fn. (nt.) die Baumflechte, die Wandflechte.
Famag, fn. der Holzsame.
Famászó, l. Fakúsz.
Faméh, fn. die Holzbiene.
Famérés, fn. das Holzmessen.
Famérték, fn. das Holzmaß.
Fametszés, fn. die Holzschneidekunst, die Xylographie.
Fametszet, fn. der Holzschnitt.
Fametsző, fn. der Holzschneider, der Xylograph.
Fametszvény, fn. der Holzschnitt, die Xylographie.
Faméz͏ga, fn. das Gummi.
Famoh, fn. das Baummoos.
Famoly, fn. der Holzwurm.
Famunka, Famű, fn. das Holzwerk.
Faműves, fn. der Holzarbeiter.
Fan, fn. Schamhaare, t.
Fanap, fn. (erd.) der Holztag, Waldtag.
*Fanc, fn. der Fetzen.
*Fánc, fn. (a. m. rovaték) die Nuth, die Kerbe.
Fancika, l. Fancsika.
Fancilla, fn. zerlumptes Mädchen.
*Fancogni, k. dick thun, aufschneiden.
Fáncolni, Fánczolni, cs. kerben, eine Kerbe machen.
*Fancsalogni, k. 1) winseln, ächzen; 2) l. Fanyalogni.
*Fancsarogni, k. sich schleppen, kaum gehen können.
Fancsika, fn. 1) (nt.) die Doldenriesche, die Trabeskantie; 2) das Fetzchen, die Faser.
Fancsont, fn. (bt.) das Schambein, das Schoozbein.
Fancsontválasztás, fn. (bt.) die Schambeintrennung.
Fanedv, fn. der Baumsaft.
Fanemtő, fn. die Baumnymphe.
Fanemű, mn. holzartig.
Fanfaros, mn. schiefe Hinterbacken habend.
Fanbajlás, fn. (bt.) der Schambug.
Fan-ív, fn. (bt.) der Schambogen.
Fan-ivágás, fn. (seb.) der Schoozfugenschnitt.
Fánk, fn. der Krapf, Krapfen, der Pfannkuchen; lelkes —, gefüllte Krapfen.
Fánktoló, fn. die Spritzkrapfenform.
Fanodzó, mn. Schamhaare bekommend, geschlechtsreif.
Fanos, mn. 1) Schamhaare habend; reich an Schamhaaren; 2) (nt. msz.) haarig, faserig (von Wurzeln).
Fanosodni (ik), k. Schamhaare bekommen.
Fanövénytan, fn. die Baumlehre.
Fanszőr, fn. die Schamhaare.
†Fánt, fn. die Vergeltung; fántom fánt, Gleiches mit Gleichem.
Fantáj, fn. (bt.) die Schamgegend.
Fantarogni, l. Fancsarogni.
Fantetű, fn. die Filzlaus.
*Fanti, mn. (a. m. hóbortos) blödsinnig.
Fanzsár, fn. (nt.) stachlichter Jasmin, das Lycium, der Teufelszwirn; görbegurba —, der gemeine Teufelszwirn; pongyola —, der barbarische Teufelszwirn.
Fanyal, fn. (nt.) die Bärentraube, die Sandbeere; der Bärentraubenstrauch.
Fanyalgó, mn. winselnd; traurig.
Fanyalkukojca, fn. (nt.) die Bärentraube.
Fanyalodni (ik. v. ő. fanyar, herbe, sauer), k. rá —, in den sauren Apfel beißen; durch Noth getrieben sich zu Etwas entschließen.
Fanyalogni, k. 1) in Elend leben ob. sein; 2) ächzen, winseln.
Fanyar, (v. ő. sanyar, mint fürge és sürgölődik, fodrani és sodrani), mn. herbe; átv. ért. streng.
Fanyarízű, mn. herbschmeckend; abgeschmackt.
Fanyarkás, mn. herblich.
Fanyarodni (ik), k. 1) herb werden; 2) l. Fanyalodni.
Fanyarogni, k. 1) in Elend leben ob. sein; 2) unschlüssig sein.
Fanyarság, fn. die Herbe, die Herbigkeit.
Fanyarszerek, t. (gyógy.) Styptica.
Fanyarú, l. Fanyar.
Fanyarúság, l. Fanyarság.
Fanyelű, mn. 1) mit hölzernem Stiele; — kés, ein Messer mit hölzernem Stiele; 2) átv. ért. erbämlich.
Fanyesés, fn. der Baumschnitt.
Fanyesső, fn. die Baumscheere.
Fanyírés, fn. der Baumschnitt.
Fanyíró, fn. die Baumscheere.
*Fányolni, cs. einzäunen (einen Garten).
Fanyomat, fn. der Holzdruck.
Fa-olaj, fn. das Baumöl, das Olivenöl.
Faolajos, mn. mit Baumöl angemacht ob. bereitet (z. B. eine Speise).
Fa-olló, l. Fanyíró.
Fapadlás, fn. der Holzboden.
Fapadlat, fn. (ép.) hölzerne Zimmerdecke.
Fapénz, fn. 1) das Holzgeld, das für Holz zu zahlende Geld; 2) die hölzerne Münze; példab. bolondnak — is jó, für einen Narren ist Alles gut.
Fapiac, fn. der Holzplatz, der Holzmarkt, die Holzstätte.
Fapohár, fn. der hölzerne Becher.
Fapor, fn. das Holzmehl.
Faportéka, fn. die Holzwaare.
Far, fn. 1) der Hintere, das Gesäß, die Hinterbacken, t.; der Steiß; (vad.) far után lőni, am Spiegel schießen; szój. —ba rúgni, Einem den Fuß vor den Arsch geben; átv. ért. von sich weisen, aufgeben, den Laufpaß geben; farára vertek v. megrakták a farát, man hat ihm den Hintern versohlt, er hat derbe Prügel auf den Hintern bekommen; (km.) nem lehet egy farral két nyerget ülni, (szósz. man kann mit einem Arsch nicht auf zwei Satteln sitzen) mit einem Arsche kann man nicht auf zwei Hochzeiten tanzen; 2) átv. ért. der Hintertheil (z. B. eines Wagens, eines Gebäudes); (haj.) das Gatt; kerek v. dombor —u hajó, ein rundgatter Schiff; vágott faru hajó, ein plattgatter Schiff.
°Fára, fn. die Pfarre; (km.) addig papé a fára, mig benne a pára, szósz. die Pfarr gehört dem Geistlichen, so lange er athmet.
Faracskálni, l. Faragcsálni.
Fáradalmas, mn. Fáradalmasan, ih. ermüdend, mühselig.
Fáradalom, Fáradat, fn. die Ermüdung; die Mühe.
Fáradat, l. Fáradság.
Fáradatlan, mn. unermüdet.
Fáradatlanúl, ih. unermüdet.
Faradék, fn. das Abschnitzel, der Span, l. Esedék.
Fáradékony, mn. leicht müde.
Fáradhatatlan, Fáradhatlan, mn. unermüdlich, rastlos.
Fáradhatlanság, fn. die Unermüdlichkeit, die Rastlosigkeit.
Fáradhatlanúl, ih. unermüdlich, rastlos.
Fáradni, k. 1) müde werden, ermüden; 2) sich bemühen, bemüht sein, sich Mühe geben; (szój.) soha se

fáradjon! bemühen Sie sich nicht; rést kétszer fárad, (szósz. der Faule hat doppelte Mühe) die Faulen machen den längsten Weg.
Fáradozás, fn. die Bemühung, die Mühe.
Fáradozni, k. bemüht sein, sich bemühen, sich Mühe machen od. geben; (-ban, -ben) obliegen.
Fáradság, fn. 1) die Müdigkeit, Ermüdung; —tól alig birja a lábát mozdítani, er kann vor Müdigkeit kaum die Füße bewegen; 2) (a. m. fárasztó munka) die Mühe, Bemühung; sok fáradságba került, es hat Mühe gekostet; nagy —omba került, es hat mich große Mühe gekostet.
Fáradságos, mn. mühsam, mühselig, ermüdend.
Fáradt, mn. 1) müde, ermüdet; — mint a kutya, hundsmüde; 2) matt (z. B. eine Kugel); 3) mager.
Fáradtan, ih. ermüdet, müde.
Fáradtság. l. Fáradság.
Faradzó, mn. a. m. faraló.
Fárafolyó, mn. — borsó, die Stengelerbsen.
Fárafutó, mn. (nt.) kletternd, steigend.
Farág, fn. (állatt.) fűzi —, der Weidenbohrer.
Faragás. fn. das Schnitzen; das Zimmern; die Schnitzerei.
Faragászat, fn. die Sculptur.
Faragatlan, mn. ungezimmert, unbearbeitet; átv. ért. grob, roh, ungehobelt. [Ungezogenheit.
Faragatlanság, fn. die Rohheit, die
Faragatlanúl, ih. roh, ungehobelt.
Faragcsálni, cs. schnitzeln.
Faragdogálni, cs. langsam schnitzen.
Faragmány, fn. geschnitztes Bildwerk, das Schnitzwerk, die Schnitzarbeit.
Faragni, cs. 1) schnitzen, hauen, zimmern; simára —, schlichten, zuhauen; (szój.) sokféle fából farag, er treibt vielerlei Handwerk; (km.) a ki sokat farag, sok forgácsot ejt, szósz. wer viel Holz haut, macht viel Späne; könnyű lágy követ —, szósz. aus weichem Steine ist leicht schnitzen; 2) átv. ért. a) (a. m. mívelni) bilden; ugy hiszem, tudok belőle embert —, ich glaube ich werde einen Menschen aus ihm bilden; b) verset —, Verse schmieden.
Faragó. fn. 1) der Schnitzer, der Zimmerer; 2) msz. die Breitaxt; 3) (b. azon rész a sóaknákban, hol a padok végződnek) der Endpunkt.
Farágó. fn. (állatt.) die Holzraupe.
Faragókés, fn. der Schnitzer, das Schnittmesser.
Faragókő, fn. ausgehauener Stein, der Quaderstein.
Faragóműves, fn. der Schnitzkünstler, Bildschnitzer.
Faragószék, fn. msz. der Bock, der Schragen, die Schneidebank, die Heinzelbank, die Ziehbank.
Faragott, mn. geschnitzelt; —kép, das Götzenbild; die Bildsäule, die Statue.
Faragvány, Faragzat, l. Faragmány.
Farakások, fn. t. (erd.) Schranken, Holzschranken. [Holzdepot.
Farakhely, fn. das Holzmagazin, das
Farakó, fn. (erd.) der Holzsetzer.
Faraktár, fn. die Holzlegstätte, das Holzdepot, der Holzhof, der Holzplatz.
Farál, fn. (állatt.) bukzi—, der Wappenträger. [Zitterwels.
?Farály, fn. (állatt.) villanyos —,
Faráspoly, fn. die Holzfeile.
Fárasztani, cs. müde machen, ermüden, anstrengen; magát —, sich bemühen, sich Mühe machen od. geben; ne fáraszsza magát —, bemühen Sie sich nicht.
Fárasztó, mn. ermüdend.
Farazat, fn. (ép.) der Walm, die abhängige Richtung eines Daches.
Farazatfa, fn. (ép.) der Walmsparren, der Gerabsparren, Walmtram.
Farazatgerenda, fn. (ép.) der Walmbalken.
Farazni, cs. (ép.) walmen. [käfer.
Farbogár, fn. (állatt.) der Afterbock-
Farbókony. fn. (haj.) Randsomhölzer.
Farbőr, fn. das Arschleder, das Fahrleder, das Bergleder.
°Farc, fn. der Falz.
*Farcinálni, cs. ausforschen.
Farcsavar, fn. die Schwanzschraube, die Hinterschraube.
Farcsiga, l. Farcsik.
Farcsik, Farcsika, fn. der Steiß, der Burzel, die Fettdrüse.
Farcsikcsont, fn. das Steißbein.
Farcsikidegek, fn. t. (bt.) die Steißnerven. [beinmuskel.
Farcsikizom, fn. (bt.) der Steiß-
Farcsikló, fn. der Hinterbug.
Farcsok, l. Farcsik.
Farcsont, fn. (bt.) das Steißbein, das Sitzbein.
Fardagály, fn. 1) das Hüftweh; 2) der Schwanzriemenstern; 3) (a nők által csípőjükre kötötni szokott dagadós holmi) der kurze Reifrock, Bouffante.
Fárdíj, fn. die Prämie.
*Faré, fn. 1) die Nachfrage; faréra fogni, zur Rede stellen; faréra vonni, zur Verantwortung ziehen; 2) l. Farev.
*Fáré, fn. die Widerwärtigkeit; sok fárén járt, er hat vieles überstanden
Faredv, fn. die Holzfäulniß.
Faredvesedés, fn. die Holzfäule.
Fareszelő, fn. die Holzfeile.
Farev, fn. das Holzmehl, l. Faredv.
Farév, fn. die Aufschwemme.
Farfa, fn. das Schmeißholz.
Farfene, fn. die Borstenfäule.
Fargerenda, fn. (ép.) der Stoßbalken.
Fargonya, l. Fardagály.
Farhám, fn. der Aufhalter, der Schwanzriemen.
Far-ideg, fn. der Gefäßnerv.
Fáritni l. Fárasztani.
Far-izom, fn. (bt.) der Gefäßmuskel.
Fark, fn. 1) der Schwanz, der Schweif; der Wedel; farkat csóválni, schwänzeln, wedeln; átv. ért. fuchsschwänzen; —át felkötni (a lónak) aufschweifen; (szój.) farka alja van annak, dahinter steckt was; se füle, se farka, das hat weder Hand noch Fuß; farkába tört a kése, er konnte es nicht zu Ende bringen; 2) (alj.) der Schwanz, das männliche Glied; 3) átv. ért. (a. m. vminek hátulja, lefityegő része) szoknya farka, die Schleppe; szekér farka, der hintere Theil des Wagens; (km.) kinek szekere farkán ülsz, annak nótáját dudoljad, szósz. auf wessen Wagen du sitzest, dessen Lied singe.
?Farkagom, fn. (állatt.) közönséges —, der gemeine od. türkische Affe.
?Farkaláb, fn. (állatt.) der Springschwanz.
Farkalj, fn. (szój.) ennek a dolognak farkalja van, dahinter steckt was; nagy farkalja van ennek, das wird noch große Folgen haben.
Farkalni, k. schwänzen; herumschweifen.
Farkas (= Falkás, falkánként járó), fn. (állatt.) der Wolf; arany —, der Schakal; szój. nagy — ő, er ist ein großer Schelm; —t emlegetnek, kert alatt kullog, wenn man den Wolf nennt, so kommt er gerennt; —nak erdőt v. aklot mutatni, den Hühnern die Schwänze aufbinden; —ra bízni a bárányt, dem Wolfe das Lamm befehlen; példab. a — szőrét, nem akaratját változtatja, der Wolf ändert das Haar und bleibt wie er war, od. der Wolf läßt von Haaren, aber nicht von Art; —nak mondják: Pater noster! azt feleli: bárányláb, Lamm! Lamm! ist des Wolfes Vesperglocke; ki farkassal tart, annak vonitni kell, wer unter Wölfen ist, muß mit ihnen heulen; olvasott juhot is megeszi a —, der Wolf frißt auch die gezählten Schafe. —, mn. geschwänzt, geschweift.
Farkas, tn. Wolfgang (finév).
Farkasalma, fn. (nt.) die Osterlucei, die Aristolochie; hím —, die gemeine Osterlucei; kerek v. nőstény —, die runde Osterlucei, l. Gégevirág.
Farkasbab, fn. (nt.) die Wolfsbohne.
Farkasbélű, fn. der Wolfsmagen.
Farkasbogyó. fn. die Wolfsbeere.
Farkasboroszlán, fn. (nt.) der Zeidelbast, der Kellerhals, das Schallkraut.
Farkasbőr, fn. die Wolfshaut, der Wolfspelz. [Wildschur.
Farkasbunda, fn. der Wolfspelz, die
Farkascsapda, fn. die Wolfsfalle.
Farkascseresznye, fn. (nt.) die Tollkirsche.
Farkaséh, fn. der Heißhunger.
Farkasfaj, fn. die Wolfsart.
Farkasfene, fn. der Krebs.
Farkasfek, fn. das Wolfslager.
Farkasfi, fn. junger Wolf.
Farkasfog, fn. 1) der Wolfszahn; szój. —ra kelt, es ist zum Teufel; 2) átv. ért. a) (a. m. nagyon kiálló fog) Hauzahn; b) (nt.) das Gabelkraut, das Wassersternkraut; der Zweizahn; c) (b.) die Aufschlagspur.
Farkasfogás, fn. der Wolfsgang.
Farkasfogó, fn. das Wolfseisen.

Farkasfü, *fn. (nt.)* die Wolfswurz.
Farkasfűtej, *fn. (nt.)* die Cypressen-Euphorbie.
Farkasgége, **Farkasgégevirág**, *fn. (nt.)* die gemeine Osterlucei.
Farkasgödör, *fn.* die Wolfsgrube.
Farkasgúzs, *fn. szój.* —ba tenni valakit, Einen in den Bock legen, stocken und blöcken.
Farkasgyökér, *fn. (nt.)* der gelbe Sturmhut, die Wolfswurz.
Farkasgyomor, *fn.* der Wolfsmagen; *átv. ért.* der Vielfraß.
Farkashal, *fn. (állatt.)* der Meerwolf, der Klippfisch.
Farkasháló, *fn.* das Wolfsnetz, das Wolfsgarn.
Farkashályog, *fn. (kórt.)* der schwarze Staar.
Farkasharapás, *fn.* der Wolfsbiß.
Farkashárs, *l.* **Farkasboroszlán**.
Farkaskasza, *fn. szój.* **farkaskaszára jutni**, zur Beute werden; **farkaskaszára vetni**, dem Verderben preis geben.
Farkaskelepce, *fn.* das Wolfseisen, die Wolfsfalle.
Farkaskoldus, *fn.* der Wehrwolf.
Farkasköröm, *fn.* die Wolfsklaue; *(szój.)* **farkaskörmök közé kerülni**, in böse Hände gerathen.
Farkasmartalék, *fn.* die Wolfsbeute.
Farkasmaszlag, *fn (nt.)* die gemeine Brechnuß, das Krähenauge.
Farkasnevetés, *fn.* sardonisches Lachen, erzwungenes bitteres Lachen, saueres Gelächter.
Farkasnyak, *fn. átv. ért.* der Starrhals, Steifhals.
Farkasnyál, *fn. (ásványt.)* der Wolfram.
Farkasordítás, *fn.* das Wolfsgeheul.
Farkasordító, *fn.* die Wolfsgrube; *(szój.)* **oly hideg ez a szoba, mint a —**, das Zimmer ist so kalt, wie eine Eisgrube.
Farkasölőfü, *l.* **Farkasgyökér**, **Farkasrépa**.
Farkasrépa, *fn. (nt.)* die Wolfswurz, der gelbe Sturmhut.
Farkasseb, *fn. (kórt.)* das Krebsgeschwür.
Farkasserét, *fn.* das Wolfsschrot.
Farkassetét, *fn. (kórt.)* die Nachtblindheit, die Hemeralopie.
Farkasszem, *fn.* 1) das Wolfsauge; **farkasszemet nézni**, einander starr in die Augen sehen; 2) eine Art Stein.
Farkasszőlő, *fn. (nt.)* das Christophskraut, die Einbeere.
Farkasszőr, *fn.* das Wolfshaar.
Farkasszürke, *mn.* wolfsgrau.
Farkasta, *tn.* Farkischdorf *(helység)*.
Farkastanya, *l.* **Farkasfek**.
Farkastej, *fn. (nt.)* die Wolfsmilch.
Farkastopp, *fn. (nt.)* der Bärlapp.
Farkastutulás, *fn.* das Wolfsgeheul.
Farkasugrás, *fn. (torn.)* der Wolfssprung.
Farkasúl, *ih.* wölfisch.
Farkasvacsora, *fn. (szój.)* —, **ördögebéd**, *szóss.* Wolfsnachtessen, Teufelsschmaus, wo man zu essen und nicht zu trinken bekommt.
Farkasvadász, *fn.* der Wolfsjäger.
Farkasvadászat, *fn.* die Wolfsjagd.
Farkasverem, *fn.* die Wolfsgrube.
Farkatlan, *mn.* ohne Schweif, schwanzlos.
Farkazni, *cs.* schwänzen, schweifen.
Farkcsigolya, *fn. (bt.)* der Schwanzwirbel.
Farkcsiktoll, *fn.* die Fettfeder.
Farkcsont, *fn.* das Schwanzbein.
Farkcsóválás, *fn.* das Schwänzeln, das Wedeln; die Fuchsschwänzerei.
Farkcsóváló, *fn.* der Fuchsschwänzer. —, *mn.* fuchsschwänzerisch.
Fark-ér, *fn.* die Sternader.
Fark-ingató, *l.* **Billegény**.
Farkkoró, *fn. (nt.)* das Wollkraut, die Wollblume; **fedelékes —**, die weiße Wollblume; **fekete —**, die Königskerze; **— ökör**, die gemeine Wollblume, das großblumige Wollkraut; **moly-űző —**, die veränderliche Wollblume; **szöszevő —**, die filzkrautähnliche Wollblume.
Farkötél, *fn. (haj.)* das Achtertau, Aftertau, Afterhaft, Hintertau.
Farkötény, *l.* **Farbőr**.
?**Farkpara**, *fn. (állatt.)* die Schwanzflosse.
Farkpöröly, *fn (gép.)* der Schwanzhammer.
Farkremek, *fn.* das Schwanzstück.
Farkszárny, *fn.* die Floßfeder auf dem Schweife.
Farktok, *fn.* die Schweifscheibe.
Farktoll, *fn. (állatt.)* die Schwanzfeder.
Fark-uszány, **Fark-uszony**, *fn. (állatt.)* die Schwanzflosse.
?**Fark-utánc**, *fn. (állatt.)* **zöldes —**, der Ultrische Affe.
Farmatring, *fn.* 1) der Schwanzriemen, der Schweifriemen; 2) **farmatringot futni**, Steigriemen laufen.
Farmatringozni, *cs.* 1) *(a. m.* **farmatringgal fölszerszámozni**) den Schwanzriemen anlegen; 2) Gassen laufen lassen.
Farnác, *fn. (nt.)* die Pharnacee.
Farolni, *k.* mit dem Hintertheile seitwärts od. rückwärts gehen, rutschen.
Faroltatni, *cs.* das Hintertheil rückwärts gehen od. rücken lassen, seitwärts gehen od. rücken lassen.
Faros, *mn.* starke Hinterbacken habend.
Farost, *fn.* 1) die Holzfaser; 2) *(vt.)* das Lignin, *l.* **Fadék**.
Farothadás, *fn.* die Holzfäule.
Farozat, *fn. (ácsmsz.)* der Walm, die abhängige Richtung eines Daches.
Farozatfa, **Farozatgerenda**, *fn. (ácsmsz.)* der Walmsparren.
Farozni, *cs. (ácsmsz.)* walmen (ein Dach).
Farozó, *fn. (haj. a. m.* **kormány-evező**) das Kehrruder, Schwenkelruder.
Farpadló, *fn. (haj.)* der Schiffsspiegel.
Farpofa, *fn.* die Hinterbacke, Arschbacke.
Farretesz, *fn.* der Schwanzriegel (an der Kanone).
Farsába, *l.* **Farzsába**.
°**Farsang**, **Fársáng**, *fn.* der Fasching, das Carneval, die Fastnacht; **zöld —**, die weiße Woche; *(km.)* **minden farsangnak van böjtje**, *(szóss.* jeder Fasching hat seine Fasten), auf die übermüthige Fastnacht, die traurige Aschermittwoch.
Farsanghét, *fn.* die Fastnachtswoche.
Farsangi, *mn.* Fastnachts ....; **— bohóc**, Fastnachtsnarr; **— játék**, Fastnachtsspiel; **— mulatság**, Fastnachtslust; **— tréfa**, Fastnachtsschwank.
Farsangolni, **Farsangozni** *(ik)*. *k.* Fasching halten.
Farsípoly, *fn. (kórt.)* die Hüftfistel.
Farsróf, *l.* **Farcsavar**.
Farsutú, *fn.* die Schwanzschraube.
Farszák, *fn.* das Schöpfnetz, Hamen.
Farszárnyvitorla, *fn. (haj.)* Brodwinner, Brodgewinner od. Treiber.
Farszíj, *fn.* der Aufhalter; der Schwanzriemen, Schweifriemen.
Fartatni, *cs.* 1) zurückrücken lassen; 2) ausfragen, ausforschen, auskundschaften, *l.* **Firtatni**.
Fartoll, *fn.* die Mastfeder.
Fartolni, *l.* **Farolni**.
Fartoltatni, *l.* **Faroltatni**.
Fartőke, *fn. (haj.)* Achtersteven; der Steuerstock, Timonstock.
Farügy, *fn.* die Baumknospe.
Farvitorla, *fn. (haj.)* das Gaffelsegel, Briggsegel.
Farvitorlaszárnyfa, *fn. (haj.)* Brodwinnerraa, Treiberraa.
Farzsába, *fn. (kórt.)* das Hüftlendenweh, das Hüftweh.
Fás, *mn.* 1) holzig, waldig; 2) holzartig; 3) *átv. ért.* hölzern, fade (z. B. Witz). —, *fn.* das Gehölz.
Fasaru, *fn.* der Holzschuh.
Fasátor, *fn.* die Bude, Holzbude.
Fasav, *fn. (vt.)* die Holzsäure, die Brandsäure.
Fasejt, *fn. (nt.)* das Prosenchym.
Faselyem, *fn.* die Baumseide.
Fasértés, *fn.* der Holzfrevel.
Fasikátor, *fn.* der Baumgang.
Fásítni, *cs.* stumpf, unempfindlich machen, abstumpfen.
°**Fásli**, *fn.* die Windel, die Beinbinde, die Binde (der Wundärzte).
°**Fáslizni**, *cs.* einfatschen, einwindeln.
Fásodni *(ik)*, *k.* holzig werden.
Fasor, *fn.* der Baumgang, die Allee.
Fasövény, *fn.* die Baumhecke.
Fásulni, *k.* stumpf, unempfindlich werden.
Fasz, *fn.* der Schwanz, das männliche Glied (gemein).
Faszálka, *fn.* der Holzsplitter.
Faszállítás, *fn.* die Holzflöße.
Faszámadás, *fn.* die Holzrechnung.
Faszapoly, *fn (haj.)* passauer Tesse, hölzerne Tesse.
Faszarágó, *fn.* der Knauser.
Faszari, *mn.* knauserisch; **— ember**, der Knauser.
Faszeg, *fn.* der Holznagel, der Bauchnagel, der Pflock.
Faszeg-ár, *fn.* der Pflockort.
Faszem, *fn. (nt.)* die Baumknospe, die Blattknospe, das Holzauge.
Faszén, *fn.* die Holzkohle.
Faszín, *fn.* der Holzschoppen, der Holzschupfen.
Faszurok, *fn.* das Baumharz.

Faszükség, *fn.* der Holzmangel.
Faszükséglet, *fn.* der Holzbedarf.
Fatál, *fn.* die hölzerne Schüssel.
Fátalan, *l.* **Fátlan**.
Fatalp, *fn.* der Holzschuh, *l.* **Cókó**.
Fatámasz, *fn.* 1) die Baumstütze; 2) (a. m. támasz fából) die hölzerne Stütze.
Fatan, *fn.* die Xylologie.
Fatányér, *fn.* der hölzerne Teller.
Fatapasz, *fn.* (*kert.*) das Baumwachs.
Fatapló, *fn.* der Holzschwamm.
Fatárnok, *fn.* der Holzmagaziner.
Fatartó, *fn.* die Holzlage, die Holzkammer.
Fatartó-hely, *fn.* der Holzstall, die Holzgestätte.
Fatenyésztés, *fn.* die Baumzucht.
Fatető, *fn.* der Wipfel, der Baumgipfel.
Fatetű, *fn.* (*állatt.*) die Blattlaus, *l.* **Levelész**.
Fatized, *fn.* der Holzzehent. [traille.
Fatok, *fn.* (*haj.*) der Koker, das Fu-
Fatolvaj, *fn.* der Holzdieb.
Fatorlasz, *fn.* (*hl.*) der Verhau; vonsolt, rendezett —, Schleppverhau.
Fató, *fn.* der Baumstock.
Fatőke, *fn.* der Holzblock.
Fatörzsök, *fn.* der Holzstamm.
Fattyazni, *cs.* (*kert.*) von Nebensprossen säubern.
Fattyazni (*ik*), *k.* ein uneheliches Kind gebären.
Fattyú (*rag.* **fattyat**, *t.* **fattyak**), *fn.* ein uneheliches Kind; der Bastard: der Bankert, der Fratz; fattyat vetni, ein uneheliches Kind gebären. —, *mn.* 1) falsch, unecht, after; —gyermek, ein uneheliches Kind, ein Bastard; —vessző, der wuchernde Nebenspross an der Pflanze; — aranymás, das Rauschgelb, das Berggrath; 2) einfach (von Pflanzen).
Fattyú-ág, *fn.* (*nt.*) der Nebenast, der Wasserast, der Aufschößling, der Peitschentrieb.
Fattyú-evezők, *t.* (*állatt.*) die Afterflügel. [Labkraut.
Fattyúgalaj, *fn.* (*nt.*) das falsche
Fattyúgally, *fn.* der Nebenzweig, *l.* **Fattyúhajtás**. [mant.
Fattyúgyémánt, *fn.* unechter Dia-
Fattyúhajtás, *fn.* (*nt*) der Wasserspross, das Wasserreis, der Peitschentrieb.
Fattyúhang, *fn.* das Falset, die Fistel, die Fistelstimme; —on énekelni, fisteln, durch die Fistel singen.
Fattyúkakas, *fn.* der Spießhahn, *l.* **Bábakakas**.
Fattyúköröm, *fn.* die Afterklaue.
Fattyúlevél, *fn.* das Afterblatt.
Fattyúmoh, *fn.* (*nt.*) das Aftermoos.
Fattyúréz, *fn.* (*ásványt.*) der Nickel.
Fattyúrozs, *fn.* der Nachwuchs, nachdem das Getreide auf dem Acker niedergedrückt wurde.
Fattyúszarv, *fn.* das Afterhorn.
Fattyúszigoráll, *fn.* (*nt.*) der unechte Ehrenpreis.
Fattyúvessző, *l.* **Fattyúág**.
Fatudalom, *fn.* die Baumkunst, die Baumkunde.

°**Fatyék**, *fn.* das Weidenband.
Fátyol (*v. ő.* patyolat) *fn.* 1) der Flor; 2) der Schleier; fátyolt ölteni, a) sich einschleiern; b) den Schleier nehmen, Nonne werden; (*szój.*) fátyolt vetni vmire, (*szósz.* einen Schleier über Etwas werfen) der Vergessenheit überantworten. —, *mn.* floren.
Fátyolka, *fn.* (*állatt.*) die Florfliege, die Landlibelle; gyöngyszinű —, die Landjungfer.
Fátyolkafélék, *fn. t.* (*állatt.*) die Netzflügler.
Fátyolkecele, **Fátyolkötény**, *fn.* die Florschürze.
Fátyolkelme, *fn.* das Florzeug.
Fátyolkendő, *fn.* das Flortuch.
Fátyolkép, *fn.* das Nebelbild, das Dunstbild.
Fátyolkötő, *fn.* das Flockseidenband.
Fátyolocska, *fn.* 1) kleiner Schleier; 2) der Flor.
Fátyolos, *mn.* —an, *ih.* 1) mit Flor versehen; 2) Schleier tragend, verschleiert.
Fátyolozni, *cs.* schleiern, verschleiern.
Fátyolozott, *mn.* verschleiert.
Fátyolöv, *fn.* die Florbinde.
Fátyolruha, *fn.* das Florkleid.
Fátyolselyem, *fn.* die Floretseide.
Fátyolsipka, *fn.* die Schleierkappe.
Fátyolszalag, *fn.* das Florband.
Fátyolszita, *fn.* das Staubsieb.
Fatyolszováta, *fn.* der Florstuhl.
Fátyolszövet, *fn.* das Florgewebe; die Gaze, der Linon.
Fátyolszövő, *fn.* der Florweber.
Fátyolzott, *mn.* 1) beflort; 2) (*nt. msz.*) bandstreifig.
Faudvar, *fn.* der Holzhof.
Faúsztatás, *fn.* das Flößen; die Holzflöße.
Faűszög, *fn.* (*erd.*) der Baumbrand.
Favágás, *fn.* das Holzhauen; (erdőben) das Holzschlagen, der Holzschlag, das Holzfällen; das Gehau.
Favágító, *fn.* 1) der Holzklotz, der Haustock; 2) der Ort, wo Holz gehackt wird.
Favágó, *fn.* 1) der Holzhacker, der Holzhauer; (erdőben) der Holzschläger, Holzfäller; 2) der Ort, wo Holz gehackt wird; 3) (*állatt.*) der Blauspecht, der Grauspecht.
Favágyiak, *fn.* (*állatt.*) die Baumaganeen.
Favám, *fn.* die Holztaxe.
Favásár, *fn.* der Holzmarkt.
Faviasz, *l.* **Fatapasz**.
Favirág, *fn.* die Baumblüthe.
Favirágzás, *fn.* das Blühen der Bäume.
Favonó, *fn.* (*erd.*) der Holzaufzug.
Fazár, *fn.* der Holzriegel.
Fázás, *fn.* 1) das Frieren; (*mint tárgy*) der Frost; 2) (*a. m.* **Fáizás**), die Holzung.
Fazék (főzni-ből = főz-ék, fazék, *t.* fazekak) *fn.* der Topf, der Hafen; *példab.* kiki a maga fazeka mellé szít, Jeder ist sich selbst der Nächste; kicsiny — hamar felforr, kleine Töpfe kochen leicht über; törött — tovább tart, ein gesprungener Topf hält noch lange; fazekat kongásán, madarat szólásán, (*szósz.* den Hafen am Klang, den Vogel am Sang) den Narren am Sang, den Hafen am Klang.
Fazekas, *fn.* 1) der Töpfer, der Hafner; *szój* — korongról, varga kaptájáról, Schuster bleib' bei deinem Leisten; 2) das Topfbrett.
Fazekas agyag, *fn.* der Töpferthon, der Letten.
Fazekasmesterség, *fn.* das Töpferhandwerk.
Fazekasmű, *fn.* die Töpferarbeit.
Fazekasműhely, *fn.* die Töpferwerkstatt.
Fazekasság, *fn.* das Töpferhandwerk.
Fazékfedő, *fn.* der Hafendeckel.
Fazékfül, *fn.* das Topföhr, der Hafenhenkel.
Fazékkantár, *fn.* das Topfseil, das Topfband, *l.* **Kasornya**.
Fazékkő, *fn.* der Topfstein.
Fazékmáz, *fn.* der Topfschmelz.
Fázékony, *mn.* frostig, erfroren, empfindlich gegen die Kälte.
Fázékonyság, *fn.* die Frostigkeit, die Erfrorenheit.
Fazékpolc, *fn.* das Topfbrett.
Fazéksajt, *fn.* der Topfkäse.
Fazékvásár, *fn.* der Topfmarkt.
Fázítni, **Fázlalni**, *cs.* frieren machen.
Fázlódni (*ik*), *k.* Kälte leiden.
Fázni (*ik*), *k.* 1) frieren, Frost empfinden; fázom, es friert mich, es ist mir kalt; fázik a kezem, mich friert an der Hand; *szój.* nem ugy fázik, a mint reszket, es steht nicht so arg um ihn, als er vorgibt; fázom töle, mich schaudert's davor; 2) *átv. ért.* (*a. m.* irtózni vmitől) grausen, grauen; fázik a munkától, es graust ihm vor der Arbeit.
Fázódni (*ik*), *l.* **Fázlódni** (*ik*).
Fazok *l.* **Fazék**.
°**Februárius**, *fn.* der Februar, Hornung.
Fecscsenni, *k.* spritzen.
Fecscsenteni, *cs.* spritzen.
Fecsege, *l.* **Föcsege**.
Fecsegés, *fn.* das Schwatzen, das Plappern.
Fecsegni, *k.* 1) schwatzen, plappern; 2) herumspritzen.
Fecsegő, *mn.* geschwätzig, schwatzhaft, plauderhaft; —, *fn.* der Schwätzer, der Plauderer.
Fecsegőség, *fn.* die Schwatzhaftigkeit, die Geschwätzigkeit.
Fecselni, *k.* spratzen (vom Silber).
Fecserékelni, *l.* **Ficseregni**.
Fecsérelni, *cs.* verschwenden.
Fecsérlés, *fn.* die Verschwendung.
Fecsérlő, *mn.* verschwenderisch; —, *fn.* der Verschwender.
Fecske, *mn.* geschwätzig, *l.* **Csacska**.
Fecske, *fn.* (*állatt.*) die Schwalbe; éjjeli —, die Nachtschwalbe; ennivaló —, die chinesische Schwalbe; fellegi —, der gelbköpfige Immenfresser; füstös v. kémény —, die Rauchschwalbe; havasi v. lábatlan —, die Mauerschwalbe, die Thurmschwalbe; parti —, der Immenvogel; tengeri —, die gemeine Meerschwalbe; *példab.* egy — tavaszt

nem szeres v. egy — nem csinál nyarat, eine Schwalbe macht keinen Sommer.

Fecskefark, *fn.* 1) der Schwalbenschwanz; 2) *tréf.* der Frack.

Fecskefarkú, *mn.* schwalbenschwanzförmig; *(ép.)* — **fakötés**, der Schwalbenschwanz, eine Art Verbindung zweier Hölzer; — **tégla**, Schwalbenschwanz, eine Art Dachziegel; — **kapcsolás**, Verkämmung mit Schwalbenschweif, Kreuzverkämmung.

Fecskefészek, *fn.* das Schwalbennest.

Fecskefi, **Fecskefiók**, *fn.* eine junge Schwalbe.

Fecskefonál, *fn.* *(nt.)* europäischer Leimdotter, *l.* **Fonalfünyüg**.

Fecskefű, *fn.* *(nt.)* **nagy** —, das große Schöllkraut, das gemeine Schwalbenkraut; **kis** —, das Scharbockkraut, das Feigwarzenkraut.

Fecskegát, *fn.* *(erőd.)* der Schwalbenschwanz.

Fecskegébics, *fn.* *(állatt.)* der Schwalbenwürger.

Fecskegyökér, *fn.* die Schwalbenwurz.

Fecskehal, *fn.* *(állatt.)* der Seerochen, der Seerabe.

Fecskekő, *fn.* der Schwalbenstein.

Fecskelocska, *fn.* der Plauderer, die Plaudertasche.

Fecskendeni, *cs.* spritzen; besprengen, bespritzen.

Fecskendés, *fn.* das Spritzen, das Besprengen.

Fecskendezni, *cs.* herumspritzen, hin und wieder besprengen.

Fecskendező, *fn.* 1) der Spritzer; 2) die Spritze; 3) *(állatt.)* der Spritzwurm.

Fecskendezővíz, *fn.* *(gép.)* das Einspritzwasser, Injectionswasser.

Fecskendő, *fn.* die Spritze; **bördös** —, die Schlauchspritze; **kézi** —, die Handspritze; **rugalmas** —, die elastische Spritze.

Fecskendőcső, *fn.* die Spritzenröhre.

Fecskendőfű, *fn.* die Spritzenröhre.

Fecskendőfű, *fn.* *(nt.)* das Spritzkraut.

Fecskendőhal, *fn.* *(állatt.)* der Blasefisch, Spritzfisch, Rüsselfisch, der Bläher.

Fecskendőház, *fn.* das Spritzenhaus.

Fecskendők, *fn. t.* *(állatt.)* Holothurien (Strahlenthiere).

Fecskendőmester, *fn.* der Spritzmeister, Spritzenmeister.

Fecskendőmíves, *fn.* der Spritzenmacher.

Fecskendőtoló, *fn.* der Spritzenstock.

Fecskerakás, *fn.* *(ép.)* der Wiesenbau.

Fecskeség, *fn.* die Schwatzhaftigkeit, die Plauderhaftigkeit.

Fecskesósdi, **Fecskesóska**, *fn.* *(nt.)* die Buchampfer, *l.* **Madársósdi**.

Fecsketernics, *fn.* *(nt.)* der asclepienförmige Enzian.

Fecskevakolat, *fn.* *(kőmívesi msz.)* der Spritzwurf.

Fecskevirág, *fn.* *(nt.)* das Schwalbenkraut.

Fecsmetesz, *fn.* *(seb.)* das Fistelmesser.

Fecstej, *fn.* die Biestmilch.

Feddeni, *cs.* tadeln, rügen; verweisen, schmähen.

Feddés, *fn.* das Tadeln, das Rügen; der Verweis.

Feddhetlen, **Feddhetetlen**, *mn.* —ül, *ih.* untadelhaft, tadellos, vorwurfsfrei, unbescholten.

Feddhetlenség, *fn.* die Tadellosigkeit, die Untadelhaftigkeit, die Unsträflichkeit, die Unbescholtenheit.

Feddődni *(ik)*, *k.* fort und fort verweisen, schmähen.

Feddőzni *(ik)*, *l.* **Feddődni** *(ik)*.

Feddtelen, *mn.* untadelhaft.

Fedel, **Fedél**, *fn.* 1) *(ép.)* das Dach; **fél** —, **félereszű** —, das Pultdach, das Flugdach; **ferdén dőlt** —, windschiefes od. geworfenes Dach; **holland v. sátor** —, holländisches Dach, liegendes Giebeldach, Zelt- od. Walmdach; **ujnémet**, **derékszögű v. nyereg** —, neudeutsches, winkelrechtes Giebel- od. Satteldach; **gömbölyű v. kúp** —, Kuppeldach; **torony** —, Thurmdach, welsche Haube; **lapos** —, gerades od. Altandach; **olasz** —, wälsches od. italienisches Dach, Haubendach; **kanfarú** —, das Wulmdach, das Schopfdach; — **alá venni**, überdachen; **egy** — **alatt lakni vkivel**, mit Jem. unter einem Dache wohnen; 2) **(szélmalmoknál)** die Haube; 3) *(a. m.* **kisebb edény teteje)** der Deckel; **pipa fedele**, der Deckel einer Pfeife; 4) die Decke, die Hülle.

Fédel, **Fédely**, *fn.* das Kopftuch der Weiber.

Fedél-ablak, *fn.* *(ép.)* das Dachfenster.

Fedél-ágy, *l.* **Fedéltalp**.

Fedélalakú, *mn.* dachförmig.

Fedélboltozat, *fn.* *(ép.)* das Dachgewölbe.

Fedélborítás, *fn.* *(ép.)* die Dachdeckung.

Fedélcsatorna, *fn.* *(ép.)* die Dachrinne.

Fedélcserép, *fn.* der Dachziegel, der Dachstein.

Fedélcső, *fn.* die Dachröhre.

Fedélcsúcs, *fn.* die Dachspitze.

Fedélded, *mn.* dachförmig.

Fedelék, *fn.* das Dach, das Dachwerk; die Bedeckung.

Fedelékes, *mn.* 1) Dach habend, gedeckt; 2) *(nt.)* schuppenförmig, dachziegelförmig, schindelig, geschindelt, dachig.

Fedélerkély, *fn.* *(ép.)* Erker am Dache.

Fedeles, *mn.* gedeckt, mit Dach versehen; —**ágy**, das Himmelbett; — **kocsi**, ein gedeckter Wagen; — **szárnyú (bogár)**, der Deckflügler.

Fedeletlen, *mn.* dachlos, ohne Dach; ohne Deckel.

Fedelezés, *fn.* *(ép.)* das Dachdecken, die Dachung, Bedachung.

Fedelezet, *fn.* *(ép.)* die Bedachung, das Dachwerk.

Fedelezni, *cs.* mit einem Dache versehen, unter Dach bringen, decken, bedecken.

Fedélfa, *fn.* *(ép.)* 1) das Dachgespärre; 2) das Sparrholz.

Fedélfészek, *fn.* *(ép.)* der Dachstuhl.

Fedélgamó, *fn.* der Dachhaken.

Fedélgerenda, *l.* **Fedélfa**.

Fedélgerinc, *fn.* *(ép.)* der Dachfirst, die Dachspitze.

Fedélhomlok, *fn.* *(ép.)* das Fronton, das Giebeldach.

Fedélkapcsolás, *fn.* *(ács msz.)* die Dachverbindung.

Fedélke, *fn.* ein kleines Dach.

*Fédelke, *fn.* ein kleines Kopftuch.

Fedélkonty, *fn.* *(ép.)* der Schopf am Dach.

Fedélkő, *fn.* der Dachstein, Schieferstein, *l.* **Fedélpala**.

Fedélkötés, *fn.* *(ép.)* die Dachverbindung, der Dachverband.

Fedélköz, *fn.* *(haj.)* das Zwischendeck.

Fedélléc, *fn.* *(ép.)* die Dachlatte.

Fedéllyuk, *fn.* das Dachloch.

Fedélmalom, *fn.* die Dachmühle.

Fedélmoh, *fn.* *(nt.)* das Dachmoos.

Fedélnád, *fn.* das Eisbach.

Fedél-oldal, *fn.* *(ép.)* die Flößschwarte.

Fedéloldalak, *t.* Dachwände, *t.*

Fedél-ormó, **Fedél-orom**, *fn.* *(ép.)* die Dachfirste, der Dachforst, der Dachgipfel.

Fedélpala, **Fedélpalakő**, *fn.* der Dachschiefer.

Fedélpárkány, *fn.* *(ép.)* das Dachgesims.

Fedélrozsnok, *fn.* *(nt.)* die Dachtrespe, die Bergtrespe.

Fedélszalma, *fn.* das Dachstroh.

Fedélszék, *fn.* *(ács msz.)* der Dachstuhl; **álló** —, stehender Dachstuhl; **dűlt v. fekvő** —, liegender Dachstuhl; **fekmentes** —, der Werksatz; **talpgerendás** —, verschwellter Dachstuhl; — **alsó rámája**, die Dachschwelle, Balken, der den Dachstuhl trägt; — **felső rámája**, Dachstuhlkette, Verbindung der Dachstuhlsäulen; — **gerendája**, Dachstuhlbalken.

Fedélszékfal, *fn.* *(ép.)* die Stuhlwand, die Mauer unter dem Dachstuhl.

Fedélszín, *fn.* *(ép.)* das Dachgeschoß.

Fedélszug, *l.* **Fedélzúg**.

Fedéltalp, *fn.* *(ép.)* 1) die Mauerbank, die Mauerlatte, darauf die Dachbalken ruhen; 2) die Dachschwelle, die Dachstuhlschwelle.

Fedélvölgy, *fn.* *(ép.)* die Dachkehle.

Fedélzet, *fn.* *(ép.)* das Dachwerk; *(haj.)* das Verdeck.

Fedélzúg, *fn.* *(ép.)* die Einkehle.

†**Fedém**, *fn.* das Dach.

Fedemény, *fn.* eine Decke, eine Bedeckung.

†**Fedémes**, *mn.* bedeckt.

Fedény, *l.* **Fedezet**.

Fedés, *fn.* 1) die Deckung, die Bedeckung; 2) *(gazd.)* das Decken der Weinstöcke.

Fedet, *fn.* die Bedeckung, *l.* **Fedezet**.

Fedetlen, *mn.* ungedeckt, unbedeckt.

Fedett, *mn.* bedeckt, gedeckt; *(msz.)* gedacht (Orgelpfeife).

Fedezés, *fn.* 1) die Deckung (des Hauses); 2) die Beschützung; 3) die Verhüllung.

Fedezet, *fn.* die Deckung, die Bedeckung.

Fedezetlen, *mn.* unbedeckt; ungedeckt.

Fedezgetni, *cs.* allenthalben decken, zudecken, bedecken; *átv. ért.* bemänteln.

Fedezni, *cs.* 1) decken, bedecken, zude-

cken; verhüllen; 2) *átv. ért.* (*a. m.* veszély ellen óvni) schützen, decken; (*ker.*) decken, sicherstellen; rembourfiren; magát valakinél —, sich bei Jemanden rembourfiren.

Fedező, *fn.* (*ép.*) der Ueberschlag.

Fedgát, *fn.* (*erőd.* az ordony és védgát előtt fekvő melvéd) Couvreface.

Fedháló, *fn.* (*vad.*) das Decknetz.

Fedhetetlen, *l.* **Feddhetetlen.**

Fedkő, *fn.* die Deckplatte.

Fedlap, **Fedlemez**, *fn.* (*ép.*) die Deckplatte.

?**Fedmű**, *fn.* (*hl.*) das Deckwerk.

Fedni, *cs.* 1) (vminek fedelet, tetőt késziteni) decken, unters Dach bringen; 2) (*a. m.* boritni, takarni) decken, zudecken, verdecken; 3) *átv. ért.* a) (*a. m.* veszély ellen óvni) schützen, decken; b) (*gazd.*) beschälen, bedecken, bespringen, begatten, belegen.

Fedő, *fn.* 1) der Decker; 2) der Deckel, der Sturz; *külön.* der Hafendeckel; —, *mn.* deckend.

Fedőgerenda, *fn.* (*ép.*) der Deckbalken.

Fedőlék, *l.* **Fedelék.**

Fedőpaizs, *fn.* (*hl.*) die Deckblende.

Fedőszalma, *fn.* das Deckstroh.

Fedővágás, *fn.* (*b.*) die Dacharbeit.

Fedű, *fn.* 1) (*ft.*) Hangendes, l. Felülvaló; 2) (*b.*) First.

Fedűvágás, *fn.* (*b.*) die Dacharbeit, die Firstenstraße.

Fedzeni (*ik*), *l.* **Takaródzni** (*ik*).

Fegy (*feddeni*, verweisen *igéből*). *fn.* die Zucht: die Disciplin; *külön.* (*hl.*) die Mannszucht.

Fegybeszéd, *fn.* die Strafrede, die Strafpredigt.

Fegyelem. **Fegyelet**, *fn.* die Disciplin, die Zucht, die Mannszucht.

Fegyelmes, *mn.* disciplinirt, züchtig.

Fegyelmetlen, *mn.* **Fegyelmetlenül**, *ih.* undisciplinirt, zuchtlos.

Fegyelmezett, *mn.* disciplinirt.

Fegyelmezni, *l.* **Fegyelni.**

Fegyelmi *mn.* **Fegyelmileg**, *ih.* disciplinar.

Fegyelni, *cs.* in Zucht halten, discipliniren.

Fegyenc, *fn.* der Züchtling, Sträfling; der Zuchthausgefangene, Zuchthäusler.

?**Fegyér**, *fn.* (*állatt.*) **közönséges** —, die Wasserfliege.

Fegyes, *mn.* züchtig.

Fegyetlen, *mn.* undisciplinirt.

Fegyetlenség, *fn.* der Mangel an Disciplin.

Fegyház, *fn.* das Zuchthaus, das Strafhaus.

Fegyházigazgató, *fn.* der Zuchthausverwalter.

Fegyhetlen, *mn.* *l.* **Feddhetlen.**

Fegy-intézet, *fn.* das Zuchthaus.

Fegylet, *l.* **Fegy.**

Fegymester, *fn.* der Zuchtmeister.

Fegyni, *cs.* züchtigen.

Fegyszék, *fn.* das Rügegericht, die Rüge.

Fegyszerű, *mn.* disciplinirt.

Fegytelen, *mn.* undisciplinirt, zuchtlos.

Fegytelenség, *fn.* der Mangel an Disciplin.

Fegytelenül, *ih.* undisciplinirt, zuchtlos.

Fegyver (*fedni*, decken *igéből*), *fn.* das Gewehr, die Waffe; **felső** —, das Obergewehr; —**t fogni** v. **ragadni**, —**re kelni**, zu den Waffen greifen, die Waffen ergreifen; —**be állitni**, unter's Gewehr stellen; —**be öltözni**, sich waffnen; (*psz.*) **fegyverre vitézek!** zu den Waffen, Soldaten! **fegyverbe!** Gewehr aus! —**t ölbe!** Hahn in Arm! —**t lábhoz!** bei Fuß! —**t vállhoz!** schultert! —**t vállra!** Kolben hoch! *szój.* **nem fogja a** —, er ist stichfest; *példab.* **egyik** — **tartóztatja a másikat hüvelyében**, ein Schwert erhält das Andere in der Scheide.

Fegyver-áros, *fn.* der Gewehrhändler.

Fegyverbiró, *mn.* wehrhaft, waffenfähig, wehrmächtig.

Fegyvercsattogás, *fn.* das Waffengeräusch.

Fegyvercsináló, *l.* **Fegyvercsiszár.**

Fegyvercsiszár, *fn.* der Waffenschmied.

Fegyvercsörgés, *fn.* das Waffengeräusch.

?**Fegyverde**, *fn.* das Zeughaus, das Arsenal, die Rüstkammer.

Fegyverderék, *fn.* das Panzerkleid, der Panzerharnisch.

Fegyverderekas, *mn.* gepanzert, geharnischt.

Fegyveres, *mn.* bewaffnet, gewaffnet; —**nép**, bewaffnetes Volk, das Kriegsvolk; —**tánc**, der Schwerttanz, der Waffentanz; — **kézzel**, mit bewaffneter Hand.

Fegyveréskedni (*ik*), *k.* Waffenübung halten, sich in der Waffenführung üben.

Fegyverezés, *fn.* das Waffnen, das Bewaffnen.

Fegyverezett, *mn.* bewaffnet; *átv. ért.* (*ttan.*) — **palack**, die geladene Flasche; — **szem**, das bewaffnete Auge.

Fegyverezni, *cs.* waffnen, bewehren, ausrüsten.

Fegyverfogható, *mn.* waffenfähig, wehrbar.

Fegyverfoghatóság, *fn.* die Waffenfähigkeit, die Wehrbarkeit.

Fegyverforgatás, *fn.* die Schwenkung des Gewehres; die Kunst mit Gewehren umzugehen.

Fegyverfrigy, *l.* **Fegyverszövetség.**

Fegyvergúla, *fn.* die Gewehrpyramide.

Fegyvergyakorlás, **Fegyvergyakorlat**, *fn.* die Waffenübung.

Fegyvergyár, *fn.* die Waffenschmiede, die Gewehrfabrik.

Fegyvergyártó, *fn.* der Gewehrfabrikant.

Fegyverhámor, *fn.* der Waffenhammer, die Waffenschmiede.

Fegyverhámoros, *fn.* der Waffenschmied.

Fegyverható, *mn.* waffenfähig.

Fegyverház, *fn.* das Rüsthaus, das Waffenhaus, *l.* **Fegyverde.**

Fegyverhely, *fn.* der Waffenplatz.

Fegyverhordozó, **Fegyverhordó**, *l.* **Fegyvernök.**

Fegyverhűbér, *fn.* das Schildlehen.

Fegyverjog, *fn.* das Waffenrecht.

Fegyverkamara, *fn.* die Rüstkammer, die Waffenkammer.

Fegyverkedni (*ik*), *k.* sich waffnen, sich rüsten.

Fegyverképes, *mn.* wehrhaft, waffenfähig.

Fegyverkészület, *fn.* die Waffenrüstung.

Fegyverkezés, **Fegyverkezet**, *fn.* die Bewaffnung, die Rüstung.

Fegyverkezni (*ik*). *k.* sich waffnen, bewaffnen, sich rüsten.

Fegyverkeztetni, *l.* **Fegyverezni.**

Fegyverkovács, *fn.* der Wehrschmied.

Fegyvermester, *fn.* (*hl.*) der Zeugmeister.

Fegyverműhely, *fn.* eine Waffenschmiede.

Fegyvernek, *l.* **Fegyvernök.**

Fegyvernök, *fn.* der Waffenträger, der Schildknappe, der Wappner.

Fegyvernyugvás, *fn.* der Waffenstillstand, Einstellung der Feindseligkeiten.

Fegyverőr, *fn.* 1) (*hl.*) der Schnarrposten, die Waffenwache; 2) der Zeugmeister.

Fegyverpróba, *fn.* die Gewehrprobe.

Fegyverrakhely, *fn.* das Gewehrmagazin.

Fegyversátor, *fn.* (*hl.*) der Gewehrmantel.

Fegyverszekrény, *fn.* der Gewehrschrank.

Fegyverszemle, *fn.* (*hl.*) die Waffenschau, Heerschau, Musterung.

Fegyverszerek, *fn.* *t.* (*hl.*) die Armaturstücke.

Fegyverszerház, *fn.* das Rüsthaus, das Waffenhaus.

Fegyverszij, *fn.* der Gewehrriemen.

Fegyverszhazat, *fn.* (*hl.*) das Lederzeug.

Fegyverszó, *fn.* der Waffenruf.

Fegyverszövetség, *fn.* das Waffenbündniß.

Fegyverszünet, *fn.* der Waffenstillstand, Einstellung der Feindseligkeiten.

Fegyvertakaró, *fn.* der Gewehrmantel.

Fegyvertánc, *fn.* der Kriegstanz, der Waffentanz.

Fegyvertár, *fn.* das Zeughaus; die Rüstkammer, das Arsenal.

Fegyvertárnagy, *fn.* der Zeughausverwalter, der Zeughauskommandant.

Fegyvertárs, *fn.* der Waffenbruder.

Fegyvertartó, *fn.* der Gewehrschrank.

Fegyvertelen, *mn.* **Fegyvertelenül**, *ih.* waffenlos, wehrlos, unbewaffnet.

Fegyvertér, *fn.* (*hl.* gyülőhely a vármüvek között a kirohanók számára) der Waffenplatz.

Fegyvertisztitó, *fn.* der Zeugwarter, der Waffenpolirer.

Fegyvertusa. *fn.* der Kolben.

Fegyverviselés, *fn.* das Waffentragen.

Fegyverviselő, *fn.* der Waffenträger, Schildknappe.

Fegyverzet. *fn.* (*hl.*) die Bewaffnung, die Rüstung, Waffenrüstung.

Fegyverzetszij. *fn.* (*hl.*) das Lederzeug.

Fegyverzörgés, *fn.* das Waffengeräusch.

Fehér, *mn.* 1) weiß; —, **mint a hó**, weiß wie Schnee; —, *fn.* **tojás fehére**, das Weiße im Ei; **szem fehére**, das Weiße im Auge; *átv. ért.* **disznó fehére**, der Speck; (*szój.*) **foga**

fehérét kimutatni, sich bloß geben, sich verrathen.
Fehérarany, *fn.* (*ásványt.*) Platina, *l.* Érenу.
Fehérhabos, *mn.* weißfleckig, weißgefleckt.
Fehérbors, *fn.* der weiße Pfeffer.
Fehérbőrgyártó, *fn.* der Weißgerber.
Fehércseléd, *fn.* 1) das weibliche Gesinde; 2) das Frauenzimmer.
Fehérdaganat, *fn.* (*kórt.*) die weiße Schenkelgeschwulst.
Fehérdárdére, *fn.* (*ásványt.*) weißes Antimonerz. [oxyd.
?**Fehérdék**, *fn.* (*kt.*) das Leucin, Käse-
?**Fehérdéksav**, *fn.* (*vt.*) die Leucinsäure. [werden.
Fehéredni (*ik*), *k.* weiß werden, bleich
?**Fehéregy**, *fn.* (*ásványt.*) der Weinstein, der Granulit.
Fehéregyház, *l.* **Fejéregyház.**
Fehéregyháza, *tn.* Tundelskirchen, (*helység*).
Fehéren, *ih.* weiß; bleich.
Fehéreno, *fn.* der Albino.
Fehéreny, *fn.* (*vt.*) das Albumin.
Fehéres, *mn.* weißlicht.
Fehérfajd, *fn.* (*állatt.*) das Schneehuhn, *l.* **Hófajd.**
Fehérfenyő, *fn.* (*nt.*) die Weißfichte.
Fehérfoltos, *mn.* weißgefleckt.
Fehérfolyás, *fn.* (*kórt.*) der weiße Fluß.
Fehérföld, *fn.* die Kreide.
Fehérfűz, *fn.* (*nt.*) die Fälbe, die gemeine weiße Weide.
Fehérgálic, *fn.* (*vt.*) das Zinkvitriol.
Fehérhal, *fn.* (*állatt.*) der Weißfisch.
Fehérhangya, *fn.* (*állatt.*) die Holzlaus, die weiße Ameise.
Fehérhátutövis, *fn.* (*nt.*) die Frauendistel.
Fehérír, *fn.* die Bleisalbe.
Fehéríteni, *cs.* weißen, weiß anstreichen, tünchen; (Leinwand) bleichen.
Fehérítés, *fn.* das Bleichen, Weißen, das Tünchen; (*mint tárgy*) die Bleiche; **—halványnyal**, die Chlorbleiche.
Fehérítetlen, *mn.* **Fehérítetlenül**, *ih.* ungebleicht.
Fehérítő, *fn.* 1) der Bleicher; 2) (**hely, ahol a vásznat fehérítik**) die Bleiche; 3) (**fehér festék, az arcbőr fehérítésére**) das Schminkweiß, das spanische Weiß; —, *mn.* bleichend; weißend, tünchend; Bleich ...., Weiß ....
Fehérizzás, *fn.* das Weißglühen.
Fehérkés, *mn.* weißlicht.
Fehérkeszeg, *l.* **Fehérhal.**
Fehérkészítés, *fn.* (*msz.*) die Weißgärberei.
Fehérkór, Fehérkórság, *fn.* (*kórt.*) die Bleichsucht.
Fehérköz, *l.* **Fehérút.**
?**Fehérle**, *fn.* (*ásványt.*) der Albit.
Fehérleni (*ik*), *k.* weiß scheinen, weiß aussehen.
Fehérlevél, *fn.* (*ker.*) die Alba, die Chartabianca.
Fehérló, *fn.* der Weißschimmel.
Fehérmálva, *fn.* (*nt.*) der Eibisch.
Fehérmedve, *fn.* 1) (*állatt.*) der Eisbär; 2) (*nt.*) die Spitzmünze.

Fehérnemű, *l.* **Fehérruha.**
Fehérnép, *fn.* das Weibervolk, das weibliche Geschlecht.
?**Fehérnye**, *fn.* 1) das Eiweiß; 2) (*vt.*) der Eiweißstoff, das Albumin.
?**Fehérnyedék**, *fn.* (*vt.*) das Protein.
Fehérnyés, *mn.* albuminös.
Fehérón, *fn.* das Zinn.
Fehérpecsenye, *fn.* der Weißbraten.
Fehérpemet, *fn.* (*nt.*) der weiße Andorn.
Fehérpettyes, *mn.* weißgetüpfelt.
Fehérrépa, *fn.* (*gazd.*) die Dickrübe.
Fehérruha, *fn.* die weiße Wäsche.
Fehérsas, *fn.* (*állatt.*) der Weißkopf.
Fehérség, *fn.* die Weiße,
Fehérsenyv, *fn.* (*kórt.*) die Bleichsucht, die Weißsucht.
Fehérsík, *fn.* das Rauschsilber.
Fehérszál, *fn.* (*állatt.*) die Hagelschnur (im Vogelei).
Fehérszemély, *fn.* das Frauenzimmer.
Fehérszemling, *fn.* (*állatt.*) der Blackfisch.
Fehérszik, *fn.* dritte Person Einzahl der anzeigenden Art von **Fehéredni.**
Fehérszürke, *mn.* silbergrau. —, *fn.* der Silberschimmel.
Fehértisztulás, *fn.* (*kórt.*) der weiße Fluß.
Fehérút, *fn.* die Milchstraße.
Fehérülni, *l.* **Fehéredni.**
Fehérüröm, *fn.* (*nt.*) gemeiner Wermuth.
Fehérvár, *tn.* Weißenburg (*város*).
Fehérvásárnap, *fn.* der Bohnensonntag, der erste Sonntag nach Ostern.
Fehérvonal, *fn.* die Bauchlinie, *l.* **Hasvonal.**
Fehérzászpa, *fn.* (*nt.*) der Germer, die weiße Nießwurz.
Fej, *fn.* 1) der Kopf, das Haupt; † **írott —**, die Larve; **fáj a fejem**, der Kopf thut mir weh od. schmerzt mich; **fejét rázni**, den Kopf schütteln; **fejbe ütni vkit v. fejére ütni vkinek**, einen Schlag auf den Kopf versetzen; **fejéhez vágni vkinek vmit**, a) Jem. etwas an den Kopf werfen; b) *átv. ért.* einen Vorwurf machen; *szój.* **fejét venni v. elütni**, köpfen, den Kopf abschlagen; **lesütni a fejét**, den Kopf hängen lassen; **fenhordani a fejét**, den Kopf hochtragen, stolz sein; **valamiben törni a fejét**, sich den Kopf über Etwas zerbrechen; **fejébe verni valamit**, Einem Etwas einschärfen od. einprägen; **azt sem tudja, hol a feje v. füstöl bele a feje**, er weiß nicht, wo ihm der Kopf steht; **fejére járnak**, es handelt sich um seinen Kopf; **fejét felütni**, sich erheben; 2) *átv. ért.* **nem fér a fejembe**, das will mir nicht in den Kopf; **rosszban töri a fejét**, er hat was Schlimmes vor; **szeget ütött a fejembe**, er hat mich irre gemacht, er hat mir einen Strupel verursacht; **tökkel ütötték a fejét v. feje lágyára esett**, er hat ein Brett vor dem Kopfe, er ist vernagelt; **benőtt már a feje lágya**, er hat die Kinderschuhe schon zerrissen, er ist kein Kind mehr; **nem az ő fejéből főtt az ki v. nem sül ki az ő fejétől**, das kommt nicht aus seinem Kopfe, das rührt nicht von ihm her; **nagyra vetni a fejét**, große Dinge vorhaben; **széllel bélelt a feje**, er hat einen Sporn zu viel im Kopfe; **valamit fejébe venni**, sich Etwas in den Kopf setzen; **fejét valamire rávetni**, Etwas wagen; **szegény fejem!** ich armer Teufel! *példab.* **inkább beszélek a fejével, mintsem a lábával v. ne borulj lábához, ha fejével szólhatsz**, es ist besser zum Schmid, als zum Schmidlein; **mennyi —, annyi ész, v. a hány —, annyi gondolat**, viel Köpfe, viel Sinne; **nem lehet minden fejet egy kalap alá vonni**, man kann nicht alle Köpfe unter einen Hut bringen; **mond igazat, betörik a fejed**, Wahrheit macht Feinde od. wer die Wahrheit geigt, dem schlägt man die Geige an den Kopf; 3) (**némely növények gömb- v. fürtalakú gyümölcse**) die Kolbe, der Kolben; **egy fej káposzta**, ein Kopf Kohl; **egy fej búza**, die Weizenähre; **fejét hányja a gabona**, das Getreide schosset; die Knode, Reiste (Flachs); 4) (**főrangu személy, elüljáró**) das Haupt, Oberhaupt; **állam feje**, Oberhaupt des Staates; 5) (**lelketlen testeknek felső, kitűnő része**) **hid feje**, Brückenkopf; **láb feje**, der Oberfuß; 6) *átv. ért.* **fejében**, a Conto; **adósság fejében**, a Conto der Schuld; **köszönet fejében**, aus Dankbarkeit.
Fej-adó, *fn.* das Kopfgeld.
Fejal, *fn.* das Bettpolster, das Bettkissen, der Bettpfühl.
Fejállás, *fn.* die Kopfstellung.
Fejbetegség, *fn.* die Hauptkrankheit, die Kopfkrankheit.
Fejbiccentés, *fn.* das Kopfnicken.
Fejbiccentő, *fn.* (*bt.*) der Kopfnicker (Muskel).
Fejből, *ih.* aus dem Kopfe, auswendig.
Fejbőr, *fn.* 1) die Kopfhaut, die Kopfscharte; 2) (*msz.*) das Schulblatt.
Fejbúb, *fn.* (*állatt.*) der Schopf, Busch der Vögel. [burtshelm.
Fejburok, *fn.* der Helm, der Ge-
Fejcsont, *fn.* das Kopfbein.
Fejcsóválás, *fn.* das Kopfschütteln.
Fejdarab, *fn.* das Kopfstück.
Fejdegelni, *cs.* kleinweise melken.
Fejdelem, *l.* **Fejedelem.**
Fejdísz, *fn.* das Diadem; der Hauptschmuck, Kopfputz.
Fejecs, *fn.* *kics.* das Köpfchen.
?**Fejedék**, *fn.* (*vt.*) Emulsin.
Fejedelem, *fn.* der Fürst, der Landesfürst, regierender Fürst, Souverain; **egyházi —**, Kirchenfürst.
Fejedelem-asszony, *fn.* 1) die Fürstin; 2) (**a. m. apácakolostor főnökasszonya**) die Aebtissin.
Fejedelemkedni (*ik*), *k.* herrschen, regieren, als Fürst herrschen.
Fejedelemlak, *fn.* die Fürstenresidenz.
Fejedelemnő, *fn.* die Fürstin, regierende Fürstin.

Fejedelemség, *fn.* der Fürstenstaat; das Fürstenthum.
Fejedelemszék, *fn.* 1) der Fürstenstuhl; 2) der Fürstensitz.
Fejedelmi, *mn.* fürstlich, oberherrlich, landesfürstlich; fürstenmäßig, majestätisch; — tekintettel, mit majestätischem Blick.
Fejedelmileg, *ih.* fürstenmäßig, fürstlich, majestätisch.
Fejedelmiség, *fn.* das Majestätische.
Fejedzeni *(ik)*, *k.* kopfen, in Köpfe od. Aehren schießen.
Fejefúrt, *mn.* aberwitzig, unsinnig.
Fej-ék, *fn.* der Aufsatz.
Fej-ékesség, *fn.* der Kopfputz.
Fejelés, *fn.* 1) der Vorschuh, Vorschub; 2) *(haj.)* Sohle.
Fejelésdeszka, *fn.* *(haj.)* Sohlenladen.
Fejelni, *cs.* anschuhen, vorschuhen, vorschieben.
†**Fején**, *ih.* peinlich; — keresni vkit, Jem. peinlich anklagen.
Fejenként, *ih.* Mann für Mann; für, auf die Person.
Fejér, **Fejéredni** ꝛc., *l.* **Fehér**, **Fehéredni** ꝛc.
Fej-ér, *fn.* *(bt.)* die Hauptader, die Kopfader.
Fejéregyház, *tn.* Weißkirchen *(helység).*
Fejéregyháza, *tn.* Dunbelskirchen; Weißkirchen *(helységek).*
Fejérhátu, *mn.* weißrückig; — fű, *(nt.)* das gemeine Fingerkraut, der Gänserich.
Fejérréz, *fn.* der Packfong.
Fejértemplom, *tn.* Weißkirch *(helység).*
Fejértó, *tn.* Weißsee *(helység).*
Fejérvár, *tn.* Weißenburg *(város).*
Fejes, *mn.* 1) köpfig, kolbig; *(nt.)* kopfig, kopfförmig; 2) *átv. ért.* *(a. m.* nyakas, önfejű) hartnäckig, eigensinnig.
Fejés, *fn.* das Melken.
Fejesbot, *fn.* der Knotenstock, der Knüttel.
Fejesbuga, *(nt. msz.)* der Strauß, der Blüthenstrauß.
Fejesedni *(ik)*, *k.* sich häupteln, kopfen.
Fejeskáposzta, *fn.* der Kopfkohl, Häuptchenkohl.
Fejeskedés, *fn.* der Eigensinn, das Trotzen.
Fejeskedni *(ik)*, *k.* trotzen, eigensinnig sein, auf seinen Kopf bestehen.
Fejeskedve, *ih.* eigensinnig, hartnäckig, trotzig.
Fejeskeztyű, *fn.* der Fäustling.
Fejeskolty, *fn.* *(állatt.)* die Kaulquappe.
Fejessaláta, *fn.* der Kopfsalat, Häuptelsalat, der Schließsalat.
Fejesség, *fn.* der Eigensinn.
Fejesülni, *l.* **Fejesedni**.
Fejet, *fn.* 1) etwas Gemolkenes; 2) *(vl.)* die Samenmilch, die Emulsion.
**Fejeték*, *fn.* der Duell.
Fejetlen, *mn.* 1) kopflos; 2) *átv. ért.* *(a. m.* törvényes fej nélkül élő) anarchisch.
Fejetlen, *mn.* ungemelkt.
Fejetlenek, *t.* *(állatt.)* die Acephalen, *t.*
Fejetlenség, *fn.* 1) die Kopflosigkeit; 2) *átv. ért.* die Anarchie.

Fejezet, *fn.* 1) das Capitel, das Hauptstück; 2) *(ép.* oszlop teteje, felső része) der Säulenkopf, das Capital.
Fejezni, *cs.* 1) *(p. o.* szeget valamire) breit schlagen, daraufschlagen, durch Schlagen breit od. glatt machen; 2) schließen, endigen; 3) köpfen, enthaupten; káposztát —, Kraut abhacken.
Fejfa, *fn.* 1) *(msz.)* der Garnbaum, der Weberbaum; 2) Grabmal von Holz.
Fejfájás, *fn.* *(kórt.)* der Kopfschmerz, das Kopfweh; egyoldalu —, die Migraine.
Fejfájós, *mn.* Kopfweh habend.
Fej'átyol, *mn.* der Kopfschleier.
Fejfék, *fn.* das Hauptgestell (am Pferdegeschirr).
Fejfekély, *fn.* das Kopfgeschwür.
Fejféltő, *mn.* kopfscheu.
Fejgaland, *fn.* das Kopfband.
Fejgyám, *fn.* *(bt.)* der Atlas, der Träger, der erste Halswirbel.
Fejgyógyszer, *fn.* das Hauptmittel.
Fejhiány, *fn.* die Kopflosigkeit; die Acephalie.
Fejhiju, *mn.* kopflos; —, *fn.* der Ohnkopf.
Fejhúzó, *fn.* der Kopfzieher.
Fej-iga, *fn.* das Kopfjoch (z. B. der Ochsen).
Fejkendő, *fn.* das Kopftuch.
Fejkeringés, *fn.* der Schwindel.
Fejkösvény, *fn.* die Migraine.
Fejkötél, *fn.* *(haj.)* die Hirnleine.
Fejkötő, *fn.* die Haube; háló —, die Nachthaube; *(szój.)* — alá kerülni, unter die Haube kommen.
Fejkötőbáb, *fn.* der Haubenstock, der Haubenkopf.
Fejkötődrót, *fn.* der Haubendraht.
Fejkötőfátyol, *fn.* der Haubenflor.
Fejkötőháló, **Fejkötőrece**, *fn.* das Haubennetz.
Fejkötőszalag, *fn.* das Haubenband.
Fejkutacs, *fn.* *(seb.)* das Fontanell.
Fejlabdacs, *fn.* die Hauptpille.
Fejlábú, *fn. t.* *(állatt.)* die Kopffüßler, Cephalopoden *t.*
Fejlágy, *fn.* das Fontanell.
Fejlánc, *fn.* *(haj.)* die Hirnkette.
Fejledezni, *k.* 1) sich allmälig entwickeln; 2) sich entschließen.
Fejledni, *l.* **Fejleni** *(ik).*
Fejlék, *fn.* *(mt.)* die Evolvente.
Fejlem, **Fejlemény**, *fn.* die Entwickelung.
Fejleni *(ik)*, *k.* 1) sich entwickeln; 2) sich trennen, sich ablösen; 3) ausschlagen (von Knospen); sich ähren, in Aehren schießen; 4) sich häuten.
Fejlerendszer, *fn.* *(ttan.)* das Evolutionssystem.
Fejlés, *fn.* die Entwickelung, der Entwickelungsproceß.
Fejleszteni, *cs.* entwickeln, zur Entwickelung bringen.
Fejletlen, *mn.* unentwickelt.
Fejletlenség, *fn.* unentwickelter Zustand.
Fejlett, *mn.* entwickelt.
Fejlettebbség, *fn.* größere Entwickelung.

Fejlettség, *fn.* der entwickelte Zustand, die Entwickelung, der Entwickelungszustand.
Fejlődés, *fn.* die Entwickelung.
Fejlődni *(ik)*, *k.* sich entwickeln.
Fejlődség, *fn.* **Fejlettség**.
Fejmentő, *fn.* der Fallhut.
Fejmunka, *fn.* die Kopfarbeit.
Fejnehézség, *fn.* Kopfschmerz mit dem Gefühle von Druck und Schwere.
Fejnyavalya, *fn.* das Kopfübel, die Kopfkrankheit.
Fejő, *fn.* der Melker; die Melkerin; —, *mn.* melkend, Melk . . . .
Fejőasszony, *fn.* die Melkerin.
Fejődézsa, *fn.* der Melkkübel.
Fejőedény, *fn.* das Melkgeschirr.
Fejők, *fn.* der Großkopf, der Dickkopf, *l.* **Buksi**.
Fejőke, *fn.* die Milchgelte, das Melkfaß, *l.* **Zsajtár**.
Fejőleány, *fn.* die Milchmagd.
Fejőmajor, *fn.* die Melkerei.
Fejős, *fn.* der Melkschäfer.
Fejős, *mn.* milchend, melk, das Milch gibt, Melk . . ., Milch . . .; *p. o.* — tehén, Melkkuh, Milchkuh, milchende Kuh.
Fejősajtár, *fn.* die Melkgelte.
Fejőszék, *fn.* der Melkschemmel.
Fejőszolgáló, *fn.* die Milchmagd, die Kuhdirne.
Fejőte, *fn.* die Schweizerei.
Fejpárna, *fn.* das Hauptkissen.
Fejpénz, *fn.* die Kopfsteuer, das Kopfgeld.
Fejpólya, *fn.* die Kopfbinde.
Fejpont, *fn.* *(csillag.)* der Zenith, der Scheitelpunkt am Himmel.
Fejpöröly, *fn.* der Stirnhammer.
Fejrész, *fn.* der Haupttheil.
Fejrevaló, *fn.* das Kopfzeug (als Kopfbedeckung).
Fejseb, *fn.* die Kopfwunde.
Fejszalag, *fn.* die Hauptbinde.
Fejsze, *fn.* die Axt, das Beil; *(b.)* orosz —, vágadék —, die Schrothacke; nagy —, die Bandhacke; *szój.* veszett fejszének nyele fordult *(szósz.* von der verlorenen Hacke ist der Stiel wiedergefunden worden), ein geringer Theil des Schadens ist wieder ersetzt worden, er hat doch Etwas aus dem Schiffbruche gerettet; nagy fába vágta a fejszét, er hat was Großes begonnen, er hat Etwas unternommen, was er schwerlich ausführen wird; minden fejszének akad nyele, der Stiel zur Haue findet sich bald.
Fejszédelgés, *fn.* der Kopfschwindel.
Fejszédítő, *mn.* schwindelerregend, was den Kopf schwindeln macht.
Fejszedő, *fn.* der Aehrenleser.
Fejszeél, *fn.* die Axtschneide.
Fejszefok, *fn.* der Axthelm.
Fejszegőszár, *fn.* (a homlokszij gyürüjén áthúzott és a lófej emelésére szolgáló szár) der Schleifzügel.
Fejszelap, *fn.* das Axtblatt.
Fejszenyél, *fn.* der Axtstiel.
Fejszés, *fn.* der Holzhacker.
Fejszorító, *fn.* die Kopfbinde.

Fejszülés, *fn.* die Kopfgeburt.
Fejtegetés, *fn.* die Auseinandersetzung, die Entwickelung, die Erklärung, die Erörterung.
Fejtegetni, *cs.* 1) trennen, zertrennen, auftrennen; (kukoricát) abröbeln, ablösen; 2) *átv. ért.* auseinandersetzen, erörtern, entwickeln; commentiren, auslegen; (talányt) auflösen, enträthseln; 3) (bort) abziehen, den Wein vom Lager abziehen.
Fejtekezni *(ik)*, *l.* **Fejtőzni** *(ik)*.
?**Fejtel**, *fn.* das Emulsin.
Fejtelen, *mn.* kopflos. —, *fn.* das Acephalum.
Fejtemény, *fn.* *(bölcs.)* das Problem; elméleti —, das Theorem.
Fejteményes, *mn.* *(bölcs.)* problematisch.
Fejteni, *cs.* 1) trennen, zertrennen (z. B. ein Kleid); hülsen, abhülsen, schälen (z. B. eine Nuß); brechen (Stein); abröbeln (Kukurutz); 2) *átv. ért.* lösen, auflösen, entziffern (z. B. ein Räthsel); entwickeln; 3) abziehen, den Wein vom Lager abziehen.
Fejtés, *fn.* 1) das Trennen; 2) der Bruch, der Steinbruch; 3) die Auflösung, die Entzifferung; 4) das Abziehen.
?**Fejtész**, *fn.* der Commentator.
Fejtetlen, *mn.* 1) ungetrennt; unabgehülset, unabgeschält, ungeröbelt; 2) *átv. ért.* unaufgelöst, unentziffert, unerklärt; unentwickelt; 3) unabgezogen.
Fejtető, *rag.* fejetetaje v. fejtetője; *fn.* der, die Scheitel; *(szój.)* feje tetejére állani, sich auf den Kopf stellen; —re állítani, auf den Kopf stellen.
Fejtetőszülés, *fn.* die Scheitelgeburt.
Fejthetetlen, *mn.* **Fejthetetlenül**, *ih.* 1) unerklärlich; 2) unauflösbar.
Fejthetlen, *l.* **Fejthetetlen.**
Fejthetlenség, *fn.* 1) die Unauflösbarkeit; 2) die Unerklärbarkeit.
Fejtmény, Fejtményes, *l.* **Fejtemény, Fejteményes.**
Fejtő, *mn.* trennend etc., *l.* **Fejteni**, — véső, der Geißfuß (in der Eisenkammer); —, *fn.* der Ausleger, Erklärer.
Fejtő, *fn.* gefärbter Faden.
Fejtődni *(ik)*, *l.* **Fejlődni** *(ik)*.
Fejtörés, *fn.* das Kopfbrechen, die Grübelei.
Fejtörő, *mn.* kopfbrecherisch, kopfbrechend; — munka, kopfbrechende Arbeit, die Kopfarbeit.
Fejtős, *mn.* mit gefärbten Faden ausgenäht.
Fejtővésű, *fn.* der Geißfuß (in der Eisenkammer).
Fejtőzni *(ik)*, *k.* sich herauswinden, entwinden, loswinden, losmachen.
Fejtőztetni, *cs.* entwickeln.
?**Fejtvény**, *fn.* *(bölcs.)* das Problem.
Fej-ütér, *fn.* *(bt.)* die Kopfschlagader.
Fejvánkos, *l.* **Fejpárna.**
Fejvar, *fn.* der Kopfgrind.
Fejvas, *fn.* der Helm, die Sturmhaube.
Fejvérdag, *fn.* *(kórt.)* die Kopfblutgeschwulst.
Fejvesztés, *fn.* die Todesstrafe.
Fejvétel, *fn.* die Enthauptung, das Köpfen.
Fejvetés, *fn.* die Kopfwendung.
Fejviszkor, *fn.* die Kopfwassersucht.
Fejzet, *l.* **Fejezet.**
Fejzúgás, *fn.* das Kopfsausen.
Fek, *fn.* das Lager, das Bett, die Lagerstätte.
Fék, *fn.* 1) die Halfter; der Zaum; der Kappzaum, die Zügel; *átv. ért.* —en tartani szenvedelmeit, seine Leidenschaften im Zaume halten; *(km.)* ahol a féket megkapják, a lovat is ott szokták keresni, *szósz.* wo man den Zaum findet, sucht man auch das Pferd; 2) *(bt.)* das Bändchen; nyelv —, das Zungenbändchen.
Fekajtó, *fn.* *(ép.)* die Fallthür.
Fekdegélni, *k.* oft liegen.
Feke, *tn.* Deckendorf *(helység)*.
?**Fekegy**, *fn.* *(ásványt.)* Melaphyr.
Fekély, *fn.* *(kórt.)* das Geschwür; kérges —, das schwielige od. harte Geschwür; rákos —, das Krebsgeschwür; harapózó v. rágó —, das fressende Geschwür; sipolyos —, das Hohlgeschwür; szuvas —, das Knochengeschwür; taplós —, das schwammige Geschwür; üszkös v. fenés —, das brandige Geschwür.
Fekélyes, *mn.* der Geschwüre hat, voll Geschwüre, mit Geschwüren behaftet.
Fekélyesedni *(ik)*, *k.* voll mit Geschwüren werden.
Fekélyfű, *fn.* *(nt.)* das Grindkraut, *l.* **Sikkantyú.**
Fekélyvar, *fn.* die Geschwürkruste, die Geschwürdecke, der Schorf.
Fék-emelő, *fn.* der Zügel.
***Fekés**, *a. m.* **Fekvés.**
†**Feketni**, *a. m.* **fektetni.**
Fékes, *mn.* mit einem Halfter versehen; an den Kappzaum gewöhnt.
Fekete, *mn.* schwarz; feketébe öltözni, schwarz gekleidet gehen; *átv. ért.* — tett, ein schwarze (abscheuliche) That; vkit — szinekkel írni le, Jem. an- od. verschwärzen; *példab.* fekete földben terem a jó búza, *(szósz.* in schwarzem Boden gedeiht der gute Weizen), man muß nicht stets nach dem Aeußern urtheilen.
Feketebarát, *fn.* der Benedictiner.
Feketebarna, *mn.* schwarzbraun.
Feketebonta, *fn.* die Schwarzschecke.
Feketebúza, *fn.* der Wachtelweizen.
Feketecukor, *fn.* der Bärenzucker.
Feketecsíkos, *mn.* schwarzstreifig, schwarz gestreift.
Feketedni *(ik)*, *k.* schwarz werden, sich schwärzen.
Feketeerdő, *tn.* Schwarzwald *(helység)*; der Schwarzwald.
Feketefagy, *fn.* der Barfrost, der Brachfrost.
Feketefejű, *mn.* schwarzköpfig.
Feketefestés, *fn.* die Schwarzfärberei.
Feketefestő, *fn.* der Schwarzfärber.
Feketefoltos, *mn.* schwarzfleckig, schwarz gefleckt.
Feketegyopár, *fn.* *(nt.)* der Wohlgemuth, der Dosten.
Feketehajú, *mn.* schwarzhaarig, schwarzköpfig.
Feketeharkály, *fn.* *(állatt.)* der Schwarzspecht, die Holzkrähe.
Feketehét, *fn.* die schwarze Woche, die Woche vor Ostern.
Feketeholló, *fn.* *(állatt.)* der Kohlrabe, der gemeine Rabe.
Feketehús, *fn.* *(a. m.* **vaddisznóhús)** das Schwarzfleisch.
Feketekomócsin, *fn.* *(nt.)* das Alpenlieschgras.
Feketekór, *fn.* *(kórt.)* die schwarze Krankheit.
Feketekömény, *fn.* *(nt.)* der Schwarzkümmel, die gemeine Jungfer im Grünen.
Feketélleni, *(ik)*, *k.* schwarz sein, schwarz erscheinen.
Feketéllő, *mn.* schwärzlich.
Feketenadályfű, *fn.* *(nt.)* die Wallwurz.
Feketenadálytő, *fn.* *(nt.)* die Schwarzwurz.
Feketéncserzett, *mn.* schwarzgar.
?**Feketény**, *fn.* die Schwärze, das Schwarz.
Feketepeszterce, *fn.* *(nt.)* der weiße Durant.
Feketepettyes, *mn.* schwarzgesprenkelt, schwarztüpfelig, schwarzgetüpfelt.
Feketéro, *fn.* *(ásványt.)* das Schwarzerz (eine Art Silbererzes).
Feketerigó, *fn.* *(állatt.)* die Schwarzdrossel, Schwarzamsel, die Merle.
Feketeruhás, *mn.* schwarzgekleidet.
Feketés, *mn.* schwärzlich.
Feketesárga, *mn.* schwarzgelb.
Feketeség, *fn.* die Schwärze.
Feketésség, *fn.* die Schwärzlichkeit.
Feketeszemű, *mn.* schwarzäugig.
Feketeszoknyás, *fn.* *tréf.* der Schwarzrock, der Pfaff.
Feketeszög, *mn.* schwarzbraun.
Fekete-tenger, *tn.* das schwarze Meer, der Euxin.
Feketetermőföld, *fn.* *(gazd.)* die Ameisenerde.
Feketetüröm, *fn.* *(nt.)* der Beifuß, das Rothbuckelkraut.
Feketevad, *fn.* *(vad.)* das Schwarzwild.
Feketevarjú, *fn.* *(állatt.)* die Rabenkrähe, die Schwarzkrähe.
Feketeváros, *tn.* Purbach; Schwarzwasser *(városok)*.
Feketevérű, *mn.* hypochondrisch; —, *fn.* der Hypochonder.
Feketevérűség, *fn.* die Hypochondrie.
Feketeviz, *tn.* Schwarzwasser *(mezőváros)*.
Feketevörös, *mn.* schwarzroth, dunkelroth.
Feketezöld, *mn.* schwarzgrün.
Feketítni, *cs.* schwarz machen, schwärzen.
Feketítő, *mn.* schwärzend, schwarzmachend; —, *fn.* die Schwärze, *p. o.* csizma —, die Stiefelschwärze, die Schuhschwärze.
Féketlen, *mn.* zaumlos, ungezäumt; *átv. ért.* ungezähmt, zügellos.
Féketlenkedni *(ik)*, *l.* **Féktelenkedni.**
Féketlenség, *l.* **Féktelenség.**
Féketlenül, *ih.* zaumlos, ungezäumt.
Feketődni *(ik)*, **Feketülni**, *k.* schwarz werden, sich schwärzen.

†Feketű. *a. m.* Fekete.
Fékevesztett, *mn.* unbändig.
Fékezés, *fn.* die Bändigung, die Bezähmung.
Fékezet, *fn.* 1) das Kappzaumwerk; 2) *átv. ért.* die Bezähmung, die Bändigung.
Fékezetlen, *mn.* ungebändigt, ungezügelt.
Fékezni, *cs.* 1) den Kappzaum anlegen, zäumen; 2) *átv. ért.* (*a. m.* szoros fegyelem alatt tartani) zähmen, bezähmen, bändigen.
Fékezőerő, *fn.* (*ttan.*) die Coercitivkraft.
Fekfüggés, *fn.* (*torn.*) der Liegehang.
Fekfüggéscsere, *fn.* (*torn.*) der Liegehangwechsel.
Fekhely, *fn.* das Lager, die Lagerstätte.
Fekhézag, *fn.* (*ép.*) die Lagerfuge (am Mauerwerk).
Fekirányos, *mn.* —an, *ih.* horizontal, wagerecht, wasserflächlich, *l.* Vizirányos.
Fekirányzó, *mn.* (*ép.*) —léc, die Waglatte.
Fékkarika, *fn.* der Halfterring.
Fékkötél, *fn.* die Pferdeleine.
Feklap, *fn.* (*ép.*) die Lagerfläche.
Fekléc, *fn.* (*gyakorlati mt.*) die Setzlatte.
Fekmentes, *l.* Fekirányos.
Fekmentesítő, *l.* Fekirányzó.
Fekméret, *fn.* das Nivellement.
Fekmérleg, *fn.* das Niveau, die Richt- od. Setzwage, Wasserwage.
Fekmérlegezni, *cs.* nivelliren.
Fekmérnök, *fn.* der Nivelleur.
Feknyom, *fn.* (*haj.*) Seeling (die eingedrückte Stelle, wo ein Schiff auf dem Grunde festgesessen hat).
Fekpad, *fn.* 1) die Pritsche; 2) (*ht.*) die Plattform.
Fekrajz, *fn.* (*mt.*) der Situationsplan.
†Fekszik, *fn.* (*erőd.*) die Lageebene.
Fékszár, *fn.* die Halfterbinde, der Zaumriemen.
Fekszem, Fekszel, Fekszik, Fekszünk, Fekszetek, Fekszenek, gegenwärtige Zeit anzeigender Art von Feküdni.
Fekszér, *fn.* (*b.*) der Liegenherd.
Fekszin, *fn.* das Niveau.
Fekszini, *mn.* (*gép.*) —különbség, die Niveaudifferenz.
Fektanya, *fn.* (*ht.*) die Beiwache, das Bivouak.
Fektében, *ih.* liegend; (*vad.*) —lőni, im Lager schießen.
Féktelen, *mn.* zügellos, unbändig.
Féktelenkedni (*ik*), *k.* ausschweifen, sich zügellos od. unbändig benehmen.
Féktelenség, *fn.* die Zügellosigkeit, die Unbändigkeit.
Féktelenűl, *ih.* zügellos, unbändig.
Fektér, *fn.* der Lagerraum.
Fekterem, *fn.* der Schlafsaal, die Schlafkammer.
Fektetni, *cs.* legen.
Fekű, *fn.* (*b.*) das Liegende, *l.* Fekv.
Feküdni, Fekünni, *k.* 1) liegen; hanyatt —, auf dem Rücken liegen; betegen —, krank liegen, bettlägerig sein; (sirköveken) itt fekszik N. hier liegt N.; 2) (*a. m.* lenni) keletre, nyugotra —, gegen Osten, gegen Westen liegen; 3) (*a. m.* vhol tartózkodni, tanyázni) a várban két ezer ember fekszik, es liegen zwei tausend Mann in der Festung; (*km.*) véletlen erdőben gyakorta nyúl fekszik, *szóss.* wo mans nicht erwartet liegt oft der Hase im Walde; 4) sich legen, lagern; fekszem, ich lege mich; — menni, zu Bette gehen; a tyúkokkal menni —, mit den Hühnern zu Bette gehen; 5) *átv. ért.* a) neki — valaminek, sich auf Etwas verlegen, sich auf Etwas legen, einer Sache mit Eifer obliegen; b) szivemen fekszik, es liegt mir am Herzen; szivén fekszik a haza java, das Wohl des Vaterlandes liegt ihm am Herzen; c) fekszik ebben vmi, dahinter steckt was.
Feküszöm, Feküszöl, Feküszik stb., *l.* Fekszem, Fekszel, Fekszik stb.
Feküvés, *fn.* das Liegen.
Fekv, *fn.* das Lager, die Lagerstätte.
Fekvágat, *fn.* (*b.*) der Liegendschlag.
Fekve, *ih.* liegend; — maradni, liegen bleiben.
Fekvés, *fn.* 1) das Liegen; 2) a) (*mint tárgy*) das Lager; *külön.* das Bett (vom Hasen); b) (*a. m.* helyzet) die Lage; Balaton —e, die Lage des Plattensees.
Fekvésrajz, *fn.* die Situationszeichnung.
Fekvonalmérték, Fekvonalmérű, *fn.* die Nivellirwage.
Fekvő, *mn.* 1) liegend; — jószág, liegendes Gut, Immobiliargut, die Realität; — beteg, bettlägerig; 2) gelegen.
Fekvőheveder, *fn.* (*ép.*) das Jochband (im Dachstuhle).
Fekvősas, *fn.* (*ép.*) der Dachsparren.
Fekvőség, *fn.* die Liegenschaft, Liegenheit, *l.* Fekvőjószág.
Fekzés, *fn.* (*ht.*) das Defilement.
Fel, *ih.* hinan, hinauf, heran, herauf, empor.
Fel! *isz.* auf! empor!
Fel, *l.* Föl, *fn.*
Fél, *mn. rag.* felet; 1) halb, zur Hälfte; — év, halbes Jahr; — gömb, die Halbkugel; (*szój.*) — szakra vetette köpönyét, er warf seinen Mantel auf die eine Seite; —vállról nézni, einen über die Achseln anschauen; 2) das eine von einem Paare; — keztyű, ein einzelner Handschuh; —szemű, einäugig; —kezű, einhändig; fél fülére siket, er ist auf einem Ohre taub.
Fél, *fn.* (*rag.*) fele, *t.* felek; 1) die Hälfte, die Halbscheid; fele bor, fele viz, halb Wein, halb Wasser; fele ár, der halbe Preis; fele úton, auf halbem Wege; a birtoknak fele v. fele birtok, das halbe Vermögen; felényivel drágább, um die Hälfte theurer; valakivel fele nyereségen lenni, mit Jemanden zur Hälfte gehen, Halbpart machen; feléből, harmadából, obenhin, halb und halb; *szój.* fele sem tréfa (*szóss.* nicht die Hälfte ist Spaß), das ist kein Spaß, das ist ein ernstes Ding; felében esett a tréfa, der Spaß ist ihm theuer zu stehen gekommen; 2) (*a. m.* felekezet) die Partei, der Theil; másik —, der andere Theil; perlekedő felek, streitende Parteien; panaszló v. kereső —, der Kläger; panaszlott —, der Geklagte; felünkön van, er ist auf unserer Seite; 3) (*a. m.* felebarát) der Nächste, der Mitmensch; feleim! meine Nächsten! 4) *átv. ért.* induló —ben van, er ist im Begriff abzureisen; —ben maradni, unterbleiben; —be szakadni, sich zerschlagen, unterbrochen werden; —be szakasztani, abbrechen, unterbrechen; 5) (*a. m.* oldal) jobb —, die rechte Seite; bal —, die linke Seite; ablak felei, Fensterstöckel; ajtó —, Thürstock. —, *tn.* Fallendorf.
Félablak, *fn.* (*ép.*) die Mezzanine, das Halbfenster.
Felabrakolni, *cs.* (*a. m.* abraknak elhasználni) verfüttern, durch Füttern verbrauchen.
Felácsolni, *cs.* (*a. m.* ácsmunkára felhasználni) verzimmern.
Feladás, *fn.* 1) das Emporreichen, das Hinanreichen; 2) die Aufgabe, das Problem; 3) die Uebergabe (z. B. einer Festung), die Capitulation; 4) die Angeberei, die Anzeige.
Feladási, *mn.* Aufgabs . . .; —vevény, Aufgabs- od. Uebergabsrecepisse.
Feladat, *fn.* die Aufgabe, das Problem.
Feladni, *cs.* 1) (*a. m.* fölfelé adni v. nyujtani) herauf- od. hinaufgeben, hinaufreichen, emporreichen; add fel a kalapomat, gib mir den Hut herauf; terhet vkinek —, Jem. eine Last aufhelfen; 2) (*msz.* a labdát feldobni) den Aufschlag thun (im Ballspiele); 3) (*a. m.* vki elé v. kirendelt helyére tenni) auftragen, vorsetzen (z. B. Speisen); aufgeben (z. B. einen Brief auf die Post); a betegnek az Úr vacsoráját —, einem Kranken das heilige Abendmal darreichen; 4) *átv. ért.* a) (*a. m.* az ellenségnek átengedni) capituliren, übergeben (z. B. eine Festung); magát —, sich ergeben; b) (*a. m.* abban hagyni) aufgeben; ezt az ügyet fel kell adnunk, wir müssen diese Angelegenheit aufgeben; c) (*a. m.* bevádolni) angeben, anklagen, anzeigen; d) (*a. m.* megtanulás, megfejtés végett előterjeszteni) aufgeben (eine Lection, ein Räthsel zum Lösen); vorlegen (eine Frage); 5) — a tejfelt, Rahm ansetzen, rahmen.
Feladó, *fn.* 1) der Aufgeber; 2) der Angeber, der Verkläger.
Feladogatni, *cs.* auflangen, wiederholt zureichen, emporreichen.
Feladtázni, *cs.* aufwettern.
†Feladvány, *fn.* die Aufgabe, das Problem.
Felagancsolt, *mn.* (*vad.*) aufgesetzt, [verectt.
Felágaskodni (*ik*), *k.* sich bäumen, sich aufbäumen.

Felaggatni, *cs.* nach einander, nach und nach aufhängen.
Felágzani *(ik).k.(vad.)* aufbaumen.
Felágyuzni, *cs.* bestücken (z. B. ein Linienschiff).
Felajalni, *l.* **Felajazni**.
Felajánlani, *cs.* dargeben, widmen, anbieten, empfehlen; **szolgálatát —**, seinen Dienst anbieten; **lelkét istennek —**, seine Seele dem lieben Gott empfehlen.
Felajazni, *cs.* 1) einen Zaum anlegen; 2) den Bogen spannen.
Felajk, *fn.* die Oberlippe.
Felakadás, *fn.* 1) das Hängenbleiben; 2) die Verhaltung (z. B. des Urins).
Felakadni, *k.* 1) hängen, hängen bleiben; 2) *(a. m.* **előhaladásában vmi által gátoltatni)** stecken bleiben; auflaufen, auffahren (von einem Schiff); *átv. ért.* stecken bleiben (z. B. in einer Rede); 3) sich verhalten (von Urin); 4) *átv. ért.* (valamin) a) sich aufhalten (über Etwas); **nem kell minden csekélységen —**, man muß nicht über jede Kleinigkeit sich aufhalten; b) keinen Bescheid wissen.
Felakasztani, *cs.* hängen, aufhängen; erhenken.
Felakasztás, *fn.* das Hängen, das Aufhängen, die Erhenkung.
Felakasztolkodni, *k.* sein Kleid Kothes halber aufbinden.
Felakasztolni, *cs.* aufheben, aufbinden (ein Kleid z. B. wegen Koth).
Félakkora, *mn.* halb so groß.
Felaknász, *fn.* *(b.)* der Obersteiger.
Felaknászni, *cs.* 1) *(b.)* zu Tage miniren; 2) *átv. ért.* ausbeuten.
Félalabastrom, *fn.* der Afteralabaster.
Feláldozás, *fn.* die Aufopferung.
Feláldozni, *cs.* opfern, aufopfern, weihen.
Felállani, *k.* 1) aufstehen, sich aufrichten; sich erheben; 2) *(a. m.* **magasb helyre állani) asztalra —**, sich auf einen Tisch stellen; 3) **— a szószékbe**, das Katheder betreten, auftreten; *szój.* **felállott a haja szála**, die Haare standen ihm zu Berge.
Felállatni, *l.* **Felállitni**.
Felállazni, *cs.* die Kinnkette anlegen.
Felállitás, *fn.* die Aufstellung, die Aufrichtung, die Errichtung.
Felállitni, *cs.* 1) **(fekvő v. ülő helyzetből egyenes állásba tenni)** aufstellen, aufrichten; 2) *(a. m.* **fölhelyezni vhová)** hinaufstellen; **asztalra —**, auf den Tisch hinaufstellen; 3) *átv. ért.* a) *(a. m.* **előterjeszteni) elvet —**, einen Grundsatz aufstellen; b) errichten (z. B. eine Schule); c) **(törvényt)** festsetzen, verordnen.
Felállitó, *fn.* der Errichter, der Stifter.
Felálló, *mn.* emporstehend, hervorstehend, in die Höhe stehend.
Felállogatni, **Felállongatni**, *cs.* nach einander aufstellen.
Felalmozni, *cs.* verstreuen.
Felálorcázni, *cs.* verlarven.
Felapritni, *cs.* zerkleinern, in kleine Stücke zerschneiden.
Felaprózás, *fn.* die starke Parzellirung (von Grundstücken).
Feláradni, *k.* aufschwellen (von den Gewässern).
Felaratni, A. *cs.* einernten; —, B. *k.* die Ernte beendigen.
Felárbocolni, **Felárbocozni**, *cs.* *(haj.)* bemasten.
Felárkolni, *cs.* aufgraben, umgraben, mit einem Graben umgeben.
Félárny, *fn.* der Halbschatten.
Felárvereztetni, *cs.* versteigern, auf dem Wege der Versteigerung feilbieten.
Felásni, *cs.* 1) *(a. m.* **kiásni)** aufgraben, ausgraben; 2) **(a földet)** umgraben.
Felaszalni, *cs.* dörren.
Félasztal, *fn.* *(a. m.* **Féltartás)** die Halbkost.
Félatlac, *fn.* der Halbatlas.
Félátmérő, **Félátmérű**, *fn.* *(nt.)* der Halbmesser, der Halbdurchmesser; **görbedési —**, der Krümmungshalbmesser.
Felavatás, *fn.* die Weihe.
Felavatni, *cs.* 1) einweihen; 2) einführen (z. B. in ein Amt); 3) zum erstenmal gebrauchen.
Felázni *(ik)*, *k.* aufweichen.
Feláztatni, *cs.* aufweichen.
Felballagni, *k.* langsam hinaufgehen.
Félbalra! *(psz.)* halblinks!
Felbányolni, *cs.* verprägen, vermünzen.
Félbársony, *fn.* der Felbel, der Plüsch.
Félbástya, *fn.* *(ht.)* das Bollwerk.
Felbátoritni, *cs.* ermuthigen, Muth od. Herz machen (Einem).
Félbehagyás, *fn.* die Einstellung, die Unterlassung; die Intermission (z. B. des Fiebers).
Félbehagyni, A. *cs.* einstellen, unterlassen, liegen lassen, aufgeben; —, B. *k.* intermittiren, aussetzen.
Félbehagyó, *mn.* abwechselnd; intermittirend; **—láz**, das Wechselfieber.
ºFelbel, *fn.* der Felbel.
Félben, *ih.* zur Hälfte; **— van**, es ist in der Arbeit; **— lenni**, im Begriffe sein; **induló — van**, er ist im Begriffe abzureisen; **dülő — van a ház**, das Haus droht einzustürzen.
Félbenhagyni, *l.* **Félbehagyni**.
Félbenhagyó, *mn.* intermittirend, periodisch (z. B. Quellen).
Félbenhagyott, *mn.* unvollendet, unterbrochen.
Félbenmaradni, *k.* unterbleiben, aufhören, stecken bleiben.
Félbenszakadni, **Félbenszakasztani stb.**, *l.* **Félbeszakadni stb.**
Félbenszárnyas *mn.* *(nt.)* leierförmig (von den Blättern).
Felbérelni, *cs.* in Sold nehmen.
Felberzenkedni *(ik)*, *k.* 1) sich sträuben; 2) *átv. ért.* *(a. m.* **hirtelen felindulni)** auffahren, zürnen.
Félbeszakadni, *k.* unterbrochen werden.
Félbeszakadt, *mn.* unterbrochen.
Félbeszakasztani, *cs.* einstellen, aussetzen, unterbrechen (z. B. die Arbeit); abbrechen (die Rede); brechen; lösen, auflösen (die Freundschaft); aufheben (z. B. die Belagerung).
Félbeszárnyas, *mn.* *(nt. msz.)* leierförmig.
Felbiborozni, *cs.* bepurpern.
Felbiggyeszteni, *cs.* aufhängen; **— az ajkát**, die Lippen aufwerfen.
Felbillenni, *k.* aufschnappen, aufkippen, überkippen, sich überschlagen.
Felbillenteni, *cs.* aufkippen.
Felbirni, *k.* heben, aufheben können, auftragen od. hinauftragen können.
Felbiró, *fn.* der Appellationsrath.
Felbizgatni, *cs.* aufrühren, aufregen, aufwiegeln, aufstacheln.
Felbiztatni, *cs.* aufmuntern, ermuntern, ermuthigen, Hoffnung machen.
Felbocsátni, *cs.* auflassen, hinauflassen.
Felbodoritni, *cs.* aufkräuseln.
Felbodorodni *(ik)*, *k.* sich aufkräuseln.
Felboglyázni, *cs.* aufschobern.
Felbojtani, **Felbojtozni**, *cs.* aufrauhen.
Felboldogulni, *k.* aufkommen, glücklich, wohlhabend werden.
Felbolyhozni, *cs.* anrauhen.
Felbomlani *(ik)*, *k.* sich auflösen, sich trennen, aufgeben; *átv. ért.* aufhören, sich auflösen; **felbomlik az alku**, der Kauf löst sich auf, der Kauf geht zurück.
Felbomlás, *fn.* die Auflösung, die Zersetzung.
Felbomolhatatlan, *mn.* unauflösbar, unauflöslich, unzertrennlich.
Felbomolni, *l.* **Felbomlani**.
Felboncolni, *cs.* zergliedern; aufwirken.
Felbontani, *cs.* 1) zertrennen; auflösen; 2) *(a. m.* **felszakasztani)** erbrechen, eröffnen (z. B. einen Brief); 3) *(a. m.* **felboncolni)** aufschneiden (z. B. ein Schwein); 4) *átv. ért.* brechen, stören, aufheben (z. B. den Frieden).
Felbontás, *fn.* die Zersetzung, die Auflösung; die Eröffnung (eines Briefes).
Felbordázni, *cs.* *(msz.)* aufscheren.
Felboritani, **Felborogatni**, *cs.* umstürzen.
Felborozdálni, *cs.* furchen, mit Furchen bezeichnen.
Felborzadni, *k.* sich borsten, sträuben; zu Berge stehen (von den Haaren).
Felborzasztani, *cs.* 1) rauhen, rauh machen, struppig machen; 2) *(a. m.* **megijeszteni)** erschrecken, entsetzen, Schrecken einjagen.
Felborzazni, *cs.* rauhen, sträuben, aufrauhen.
Felbosszonkodni *(ik)*, *k.* sich erbosen, sich entrüsten.
Felbosszontani, *cs.* aufbringen, entrüsten.
Felbotorkálni, **Felbotorkázni**, *k.* herauf od. hinauftaumeln.
Felböffenni, *k.* aufsteigen, aufstoßen, rülpsen.
Felböfögni, *k.* oft aufstoßen, aufsteigen, rülpsen.
Felbökni, *cs.* aufstechen.
Felbőr, *fn.* 1) die Oberhaut, die Epidermis; 2) *(varga msz.)* das Fahlleder.

Felböröckölni, *cs.* *(hl.)* aufprotzen.
Felbőszítni, *cs.* erbosen, wüthend machen.
Felbőszülni, *k.* erbost, wüthend werden. [aufwallen.
Felbuggyanni, *k.* plötzlich aufsprudeln,
Felbugyogni, **Felbugyorogni**, *k.* aufsprudeln, aufwallen.
Felbujtani, **Felbujtatni**, *cs.* aufhetzen, aufwiegeln. [kippen.
Felbukkanni, *k.* umkippen, über-
Felbukkantani, **Felbuktatni**, *cs.* umkippen.
Felbukni *(ik)*, *k.* 1) überkippen; 2) auftauchen; 3) *(vad.)* im Feuer stürzen.
Felbúni *(vik)*, *k.* **A.** *k.* hinaufkriechen, hinaufschleichen; —, **B.** *cs.* *(a. m.* **átbuvárolni)** durchsuchen, durchjagen.
Felburnótolni, *cs.* verschnupfen.
Felbútorozni, *cs.* mit Möbeln versehen, einrichten.
Felbuzdítni, *cs.* begeistern, ermuntern, aneifern.
Felbuzdúlni, *k.* 1) angeeifert werden; 2) aufwallen.
Felbuzogni, *k.* aufsprudeln, aufbrudeln, aufbrodeln, aufwallen.
Felcafrangozni, *cs.* mit Fransen verzieren. [aufschleppen.
Felcammogni, *k.* sich langsam hin-
Felcicomázni, *cs.* aufputzen.
Felcifrázni, *cs.* aufputzen, ausschmücken, auszieren.
Felcihelődni *(ik)*, *k.* sich mit Mühe aufraffen.
Felcipelni, *cs.* hinaufschleppen.
Felcipő, *fn.* der Ueberschuh.
Felcsalni, *cs.* hinauflocken, herauflocken.
Felcsapás, *fn.* der Handschlag.
Felcsapázni, *cs.* *(vad.)* aufspüren.
Felcsapkodni, *k.* in die Höhe schlagen.
Felcsapni, **A.** *cs.* 1) in die Höhe schlagen (z. B. einen Ballen); 2) aufwerfen (Koth); *(a. m.* **csapva föltenni)** aufsetzen, aufstürzen (z. B. eine Perücke); 3) *(a. m.* **kártyát hirtelen képes oldalára fordítani)** aufschlagen, aufwählen (eine Karte); 4) klappen; 5) *(a. m.* **megvirgácsolni)** Jem. einen Schilling geben; **felcsapták az iskolában**, man hat ihm in der Schule einen Schilling gegeben; —, **B.** *k. átv. ért.* **(nak, nek)** einschlagen, Handschlag geben; **katonának —**, Soldat werden, sich anwerben lassen; **(val, vel)** wetten.
Felcsapódni *(ik)*, *k.* aufschnappen.
Felcsaptatás, *fn.* das Prellen.
Felcsaptatni, *cs.* prellen.
Felcsarnakolni, *cs.* *(haj.)* auftakeln.
Felcsatolni, *cs.* aufschnallen.
Felcsattanni, *k.* plötzlich auffahren; aufklaffen.
Felcsavarni, *cs.* aufdrehen.
Felcsavarolni, *cs.* aufschrauben.
†**Felcselsav**, *fn.* *(vt.)* die Uebermangansäure.
†**Felcselsavas**, *mn.* *(vt.)* übermangansauer. [wecken.
Felcsengetni, *cs.* durch Läuten auf-
Felcsépelni, *cs.* aufdreschen.

Felcseperedni *(ik)*, *l.* **Felcsiperedni** *(ik)*.
Felcserélés, *fn.* die Verwechselung, das Vertauschen.
Felcserélni, *cs.* vertauschen, verwechseln, umwechseln; eintauschen, einwechseln.
Felcserepesedni *(ik)*, **Felcserepezni** *(ik)*, *k.* aufspringen (von der Haut, Hand).
Félcserje, *fn.* *(nt.)* der Halbstrauch, die Staube.
Felcsévelni, **Felcsévézni**, *cs.* aufspulen, verspulen.
Felcsigázás, *fn.* 1) das Aufwinden; 2) *átv. ért.* die Uebertreibung, Ueberspannung.
Felcsigázni, *cs.* 1) aufwinden, in die Höhe winden; 2) *átv. ért.* übertreiben, überspannen.
Felcsillagozni, *cs.* besternen.
Felcsinálni, *cs.* 1) aufrichten, aufstellen, hinauf machen; 2) *átv. ért.* *(a. m.* **nőt teherbe ejteni)** schwängern (gemein).
Felcsinosgatni, **Felcsinosítni**. *cs.* aufschmücken, aufputzen.
Felcsinozni, *l.* **Felcsinosítni**.
Felcsipegetni, *cs.* aufpicken.
Félcsipejű, *mn.* hüftenlahm.
Felcsiperedni *(ik)*, *k.* sich lappern.
Felcsipeszkedni *(ik)*, *k.* sich anhängen.
Felcsipkedni, *cs.* aufpicken.
Felcsipkézni, *cs.* mit Spitzen besetzen.
Felcsípni, **A.** *cs.* 1) aufzwicken; 2) auflesen; 3) aufbeißen; —, **B.** *k.* sich betrinken.
Felcsirázni *(ik)*, *k.* aufkeimen, emporkeimen.
Felcsoportozni *(ik)*, *k.* schollig, holperig werden.
Felcső, *fn.* das Aufsatzrohr.
Felcsörölni, **Felcsővelni**, *cs.* aufspulen.
Felcsucsorodni *(ik)*, *k.* oben in eine Spitze ausgehen.
Felcsúszni, (**Felcsúsz**, **és Felcsúszik**), *k.* hinaufkriechen; aufrutschen, hinaufrutschen.
Felcsúsztatni, *cs.* hinaufschieben.
***Felcsütörködni** *(ik)*, *k.* hinaufklimmen, *l.* **Felkapaszkodni** *(ik)*.
Feldagadni, *k.* aufschwellen, anschwellen, anlaufen.
Feldagasztani, *cs.* 1) schwellen; 2) verkneten, verwirken, durchkneten, gehörig kneten.
Féldandár, *fn.* *(hl.)* die Halbbrigade.
Feldarabolás, *fn.* die Zergliederung, das Zerstückeln; die Parzellirung (von Grundstücken).
Feldarabolni, *cs.* 1) *(ácsmsz.)* abschroten; 2) zergliedern, zerstückeln.
Feldarálni, *cs.* verschroten, aufschroten.
Félded, *mn.* halblich.
Felderítés, *fn.* 1) das Aufhellen, das Erleuchten; 2) *átv. ért.* die Erheiterung, die Ermunterung.
Felderítni, *cs.* 1) ausheitern, aufhellen, erleuchten; 2) *átv. ért.* a) ins Klare bringen; b) *(a. m.* **felvidítni)** aufheitern, aufmuntern.
Feldermedni, *k.* umfallen, umkommen.

Felderülni, *k.* 1) sich aufheitern, sich aufhellen; 2) *átv. ért.* a) ins Klare kommen; b) *(a. m.* **felvidulni)** sich erheitern, heiter, froh werden.
Feldicsérés, *fn.* die Anpreisung.
Feldicsérni, *cs.* anpreisen, anrühmen.
Feldiribelni, *cs.* verstückeln.
Féldob, *fn.* die Pauke, die Kesselpauke, die Handtrommel.
Feldobni, *l.* **Felhajítni**.
Feldobogni, **A.** *k.* laut aufpochen (das Herz vor Freude); —, **B.** *cs.* aufstampfen, durch Stampfen aufwecken. [arbeiten.
Feldolgozni, *cs.* verarbeiten, auf-
Féldombor, **Féldombormű**, *fn.* das Basrelief.
Feldomborodni *(ik)*, *k.* bauschen, sich von innen rund um ausdehnen.
Féldomború, *mn.* halberhaben.
Feldomborúlni, **Feldombosodni** *(ik)*, *l.* **Feldomborodni** *(ik)*.
Feldombozni, *cs.* bauschig machen.
Feldorbézolni, *cs.* verschmausen, durch Schmausen verzehren.
Feldőlni, *l.* **Feldülni**.
Feldönteni, *cs.* umstoßen, umwerfen.
Feldöntés, *fn.* das Umwerfen, das Umstoßen.
Feldörgölés, *fn.* die Aufreibung, die Zerreibung.
Feldörgölni, *cs.* aufreiben; zerreiben.
Feldörömbölni, *cs.* aufpauken.
Feldörzsölni, *l.* **Feldörgölni**.
Feldőzsölni, *cs.* verschmausen, verschwelgen. [sen.
Feldudorodni *(ik)*, *k.* bauschen, bau-
Feldugni, *cs.* aufstecken.
Feldúlás, *fn.* die Zerstörung; die Ausplünderung. [geben.
Feldulatni, *cs.* der Plünderung preis
Feldúlni, *cs.* 1) zerstören, umwühlen; 2) verheeren; 3) ausplündern, rauben.
Feldusmadni, *k.* aufdunsen.
Feldúzni, *cs.* aufwerfen; **feldúzni az orrát**, die Nase rümpfen.
Felduzzadni, *k.* aufdunsen, strotzen.
Felduzzaszkodni *(ik)*, *k.* sich blähen, sich hochmüthig zeigen.
Felduzzasztani, *cs.* aufdunsen, aufschwellen.
Feldühítni, *cs.* in Wuth bringen od. setzen, wüthend machen.
Feldühödni *(ik)*, **Feldühülni**, *k.* in Wuth gerathen, wüthend werden, ergrimmen.
Felé, *nh.* gegen, . . . wärts, z. B. **éjszakfelé**, gegen Norden, nordwärts; **minden —**, nach allen Seiten hin; **sok —**, nach vielen Seiten hin.
Felé, *l.* **Fölé**.
Féle, *mn.* (in Zusammensetzungen) 1) dergleichen, von der Art, . . . erlei, z. B. **hányféle?** wie vielerlei? **sok —**, vielerlei; **minden —**, allerlei; **efféle**, derlei; **mi —?** was für? 2) *(a. m.* **vkihez v. vmihez hasonló)** **magamféle szegény**, ein armer Mann von meiner Art, od. wie ich; **mi félénk**, Unsereiner.
Felebarát, *fn.* der Nächste, der Mitmensch.
Felebb, *ih.* weiter oben; höher; — **becsülni**, höher achten, den Vorzug

geben, vorziehen; — említett, oben erwähnt.

Felebbezés, *fn.* *(tud.)* die Appellation, die Berufung.

Felebbezési, *mn.* *(tud.)* Appellations...; — bejelentés, die Appellationsanmeldung; — biróság, die Berufungsinstanz; — észrevétel, die Appellationseinrede; — hatóság, die Appellationsbehörde; — út, der Berufungsweg.

Felebbezhetö, *mn.* *(tud.)* appellabel.

Felebbezhetöség, *fn.* *(tud.)* die Appellabilität.

Felebbezni, *k.* és *cs.* *(tud.)* Berufung einlegen, appelliren, sich berufen.

Felebbezö, *fn.* *(tud.)* der Appellant, der Berufungswerber.

Felebbfolyamodás, *fn.* die Berufung, *l.* Felebbezés.

Felebbhivatkozni *(ik)*, *k.* provociren.

Felebbi, *mn.* obig, oben erwähnt.

Felebb-ütni, *cs.* 1) höher einschlagen (z. B. einen Nagel); 2) überstechen (im Kartenspiel).

Felebbvaló, *mn.* 1) *(a. m.* Felebbi) obig, oben erwähnt; 2) *(a. m.* nagyobb értékü) vorzuziehen, mehr werth; ez amannál —, das ist jenem vorzuziehen.

Felebbvinni, *cs.* 1) höher hinauftragen; 2) *átv. ért.* a) *(a. m.* árát felemelni) erhöhen (den Preis); b) *(tud.)* appelliren.

Felebbvitel, *fn.* *(tud.)* die Berufung, die Appellation; —t kérni, eine Appellation einlegen.

Felebbvivö, *fn.* *(tud.)* der Appellant.

Felebbvivöfél, *fn.* *(tud.)* der Berufungswerber.

Felebbvizsgálóbiróság, *fn.* *(tud.)* die Berufungsbehörde.

Felébe, *ih.* halb Part.

Felében, *ih.* 1) halb Part, zur Hälfte, auf halbe Rechnung; 2) *(a. m.* imigy, amúgy) halb und halb, leichthin, schlecht; — harmadában, flüchtig, leichthin.

Felébredés, *fn.* das Erwachen.

Felébredni, *k.* aufwachen, erwachen, wach od. munter werden.

Felébreszteni, *cs.* 1) aufwecken, erwecken; 2) *(a. m.* serkenteni) aufmuntern.

Felébresztés, *fn.* die Erweckung, die Ermunterung.

Felébrülni, *l.* Felébredni.

Feledék, *fn.* die Vergessenheit.

Feledékeny, *mn.* vergeßlich, vergessen.

Feledékenység, *fn.* die Vergeßlichkeit, Vergessenheit; —be menni, in Vergessenheit gerathen; —be hozni, in Vergessenheit bringen; már ez régen —be ment, darüber ist lange Gras gewachsen.

Feledés, *fn.* das Vergessen.

Feledetlen, *mn.* unvergeßlich, unvergessen.

Feledkezni *(ik)*, *k.* (ról, röl) vergessen.

Feledni, *cs.* vergessen; rajta — a szemét, mit unverwandten Augen ansehen.

Feledség, *fn.* die Vergessenheit.

Felégetés, *fn.* das Abbrennen, Verbrennen, das Einäschern.

Felégetni, *cs.* abbrennen, verbrennen, einäschern.

Felégni, *k.* abbrennen.

Felegyenesedett, *mn.* aufrecht, in die Höhe gerichtet.

Felegyenesedni *(ik)*, *k.* sich aufrichten, sich in die Höhe richten; *(haj.)* aufstehen; felegyenesedik a hajó, das Schiff steht auf.

Felegyenesedö, *mn.* *(nt. msz.)* aufsteigend.

Felegyenesitni, *cs.* emporrichten, in die Höhe richten.

Felehasszonramivelés, *fn.* *(b.)* der Halbbau.

†Felejdékeny, *a. m.* Feledékeny.

Felejteni, *cs.* vergessen; *szój.* kezében — valamit, die Finger kleben lassen od. lange Finger machen; valakit nyakon —, Einem eine derbe Ohrfeige versetzen.

Felejthetetlen, **Felejthetlen**, *mn.* unvergeßlich.

Felejtkezni *(ik)*, *k.* (valamiröl) vergessen.

Felek, *tn.* Firek, Altflaigen *(helység)*.

Félékeny, *l.* Félénk.

Félékenység, *l.* Félénkség.

Felékesgetni, *cs.* aufputzen, anputzen, aufstutzen.

Felékesités, *cs.* das Aufschmücken, das Auszieren.

Felékesitni, *cs.* aufschmücken, auszieren, ausstaffiren.

Felekezés, *fn.* das Parteimachen, die Parteilichkeit.

Felekezet, *fn.* die Partei, der Anhang (in der Politik); die Confession, die Secte (in Sachen der Religion); die Kaste (in bürgerlichen Angelegenheiten).

Felekezetes, *mn.* parteiisch, parteilich; sectirerisch.

Felekezetesség, *fn.* der Sectengeist, die Parteisucht, die Sectirung, die Sectirerei.

Felekezeti, *mn.* confessionell, Confessions...; — iskola, Confessionsschule.

Felekezni *(ik)*, *k.* 1) sich verbinden, einen Bund, eine Freundschaft schließen; 2) *(a. m.* párthoz, felekezethez állani) sich zu einer Partei schlagen; 3) *(a. m.* felekezetté csoportosulni) Partei machen, sich rotten.

Felekezö, *mn.* parteiisch, parteilich.

Felékitni, *l.* Felékesitni.

Feleldegelni, *k.* fort und fort antworten, erwiedern.

?Feléleces, *fn.* *(vt.)* das Superoxydul.

Feléledni, *k.* aufleben; (a tüzröl) aufglimmen; (mint a szikra) erglimmen.

?Feléleg, *fn.* *(vt.)* das Superoxyd.

Félelem, *fn.* die Furcht; isten félelme, Gottesfurcht.

Félelemedni *(ik)*, *l.* Feléledni.

Felelemezni, *cs.* analysiren.

Felelemzeni *(ik)*, *k.* verwesen, sich auflösen.

Feléleszteni, *cs.* wieder beleben, in das Leben zurückrufen; (a tüzet) anfachen; *átv. ért.* aufmuntern.

Felelet, *fn.* 1) die Antwort, die Entgegnung, die Erwiederung, der Bescheid, die Replik; *(km.)* néha az okos nem felelet is —, keine Antwort ist auch eine Antwort; 2) *(a. m.* felelösség) die Verantwortlichkeit; *(szój.)* —terhe, die Last der Verantwortlichkeit; —re vonni, zur Verantwortung ziehen.

Feleletlen, *mn.* **Feleletlenül**, *ih.* unbeantwortet.

Felelettehér, *fn.* die Verantwortlichkeit.

Féleleven, *mn.* halbtodt.

Félelevenedni *(ik)*, *k.* aufleben, erwachen.

Felelevenitni, *cs.* 1) wieder beleben, od. ins Leben rufen, beseelen; 2) *átv. ért.* a) verjüngern, aufmuntern; b) szinét valaminek —, auffrischen; c) *(a. m.* régi, elmult dolgot megujitani) erneuen, erneuern.

Feleleventülni, *l.* Felelevenedni *(ik)*.

Felelgetés, *fn.* 1) die Beantwortung; 2) *(a. m.* feleselés) die Widerrede, das Widersprechen, das Raisonniren.

Felelgetni, *k.* 1) fort und fort antworten, erwiedern; 2) *(a. m.* feleselni) widerreden, raisonniren.

Felelkezö, *mn.* **Felelkezöleg**, *ih.* correspondirend.

Felelleni *(ik)*, *k.* auskalben; auslammen.

Félelmes, *mn.* 1) †*(a. m.* félénk) furchtsam, bange, besorglich; 2) *(a. m.* félelmet gerjesztö) furchtbar, fürchterlich, furchterregend, schrecklich; — ellenség, fürchterlicher Feind; — utazás, eine furchterregende Reise.

Félelmesedni *(ik)*, *k.* 1) †*(a. m.* megfélemleni) furchtsam werden; 2) *(a. m.* félelemgerjesztövé lenni) fürchterlich werden.

Félelmesen, *ih.* bange, besorglich.

Félelmesitni, *cs.* 1) † furchtsam machen; 2) fürchterlich machen.

Félelmesség, *fn.* die Furchtsamkeit, die Aengstlichkeit.

Félelmetes, *mn.* schrecklich, schauerlich, furchtbar.

Félelmetlen, *mn.* furchtlos, unerschrocken; sicher.

Félelmetlenség, *fn.* die Furchtlosigkeit.

Félelni, *cs.* verzehren.

Felelni, *cs.* 1) antworten, zur Antwort geben; a kérdésre —, auf die Frage antworten; *(km.)* akkor felelj, mikor kérdeznek, antworte nicht, man frage dich denn; 2) *átv. ért.* *(a. m.* számot adni vmiröl, jót állani vmiért) — valamiért v. valamiröl, für Etwas verantwortlich sein, Etwas verantworten; azért felelek, das kann ich verantworten; — valakiért, für Jemand gut stehen, Gewähr leisten; *(ker.)* — valakinek valamiért v. valamiröl, Jemanden für Etwas haften, gutstehen.

Felelö, *mn.* antwortend; verantwortlich; —, *fn.* der Gewährsmann.

Felelös, *mn.* verantwortlich.

Felelöség, **Felelösség**, *fn.* die Verantwortlichkeit, Verantwortung; valaki —ére, auf Jemands Verantwortung.

Felelés, *fn.* das Verhör.

Felelteti, *cs.* verhören (z. B. die Zeugen).
Felem. (suffigirte Person von Fél), meine Hälfte; der od. die Meinige; mein Mitmensch.
Felemás, *mn.* 1) ungleich; két — cipő, zwei ungleiche Schuhe; 2) (*nt. msz.*) verschiedenehig.
Félember, *fn.* der Halbmensch.
Félemedni (*ik*), *k.* erschrecken.
Felemelés, *fn.* 1) das Erheben, das Aufheben; 2) *átv. ért.* der Aufschlag (des Zolls, des Preises ꝛc.).
Félemelet, *fn.* das Halbgeschoß, das Entresol.
Felemelet, *fn.* (*ht.*) der Aufsatz (bei der Kanone).
Felemeleti, *mn.* Elevations . . . .; —szög, der Elevationswinkel.
Felemelinteni, *cs.* aufkippen, leicht aufheben.
Felemelkedés, *fn.* das Aufschwingen, der Aufschwung, die Erschwingung.
Felemelkedett. *mn.* erhaben.
Felemelkedni (*ik*). *k.* sich heben, sich erheben, sich emporheben, sich in die Höhe heben; aufschwingen, erschwingen, steigen; sich in die Luft schwingen.
Felemelni, *cs.* 1) aufheben, emporheben; — szemeit, die Augen emporheben; 2) *átv. ért.* a) erheben, erhöhen (den Preis); b) erheben, in erhöhte Stimmung versetzen; c) (die Stimme) erheben.
Félemelt, *mn.* halberhaben, basrelief.
Felémelyedni (*ik*), *k.* Ekel bekommen.
Felémelyitni, *cs.* verekeln, Ekel erregen od. machen.
Felemészteni, *cs.* aufzehren, verzehren.
Félemitni, *cs.* in Schrecken setzen; scheu machen, furchtsam machen.
Félemleni (*ik*), *k.* in Furcht od. Schrecken gerathen, erschrecken.
Félemletlen, *mn.* unerschrocken, unfurchtsam.
Félemni (*ik*), *l.* **Félemleni** (*ik*).
Félen, *ih.* 1) seitwärts, auf der Seite; út—, auf dem Seitenwege; uton út—, überall, auf allen Seiten; 2) — van a hordó, das Faß ist bis auf die Hälfte leer.
Félének, *fn.* (*zene*) der Discant, der Sopranggesang.
Félénekes, **Félénekész**, *fn.* (*zene*) der Discantist, der Sopranist.
Felengedés, *fn.* das Aufgehen (des Eises), das Aufthauen, das Zerfließen.
Felengedni, *k.* aufthauen, auffrieren, aufeisen, schmelzen. [eisen.
Felengeszteni, *cs.* aufthauen, aus-
Félénk, *mn.* furchtsam; schüchtern, scheu; zaghaft; — nem győz ellenséget, (*szósz.* der Furchtsame besiegt den Feind nicht), wer furchtsam ist, der fängt keine tapfere That an.
Félénken, *l.* **Félénkül**, *ih.*
Félénkes, *mn.* etwas furchtsam, schüchtern.
Félénkitni, *cs.* furchtsam machen, einschüchtern.
Félénkség, *fn.* die Furchtsamkeit, die Schüchternheit; die Scheu; die Zaghaftigkeit.
Félénktelen, *mn.* unfurchtsam.
Félénkül, *ih.* furchtsam, schüchtern; scheu; zaghaft.
Félénkülni, *k.* furchtsam werden.
Felenni, *cs.* aufessen, verspeisen, wegspeisen; auffressen; (az csetről) aufbeißen, durchfressen.
Felényi, *mn.* die Hälfte so groß, so klein, halb so groß, so klein; —vel több, drágább stb., um die Hälfte mehr, theurer.
Felényig, *ih.* bis zur Hälfte.
Felényire, *ih.* bis zum halben Theile.
Felényivel, *ih.* um die Hälfte; — drágább, um die Hälfte theuerer.
Felenyvezni, *cs.* aufleimen. [bauen.
Felépités, *fn.* das Aufbauen, das Aus-
Felépitni, *cs.* aufbauen, aus-, erbauen; kő'falat —, eine Mauer aufführen.
Felépülés, *fn.* die Reconvalescenz.
Felépülni, *k.* 1) aufgebaut werden, ausgebaut werden; 2) *átv. ért.* a) (*a. m.* szegénységből jobb sorsra jutni) reich, glücklich werden; b) (*a. m.* betegségből felgyógyulni) gesund werden, aufkommen, hergestellt werden.
Félérc, *fn.* das Halbmetall.
Feleregetni, *cs.* nach und nach, nach einander hinaufsteigen lassen.
Fereszkedni (*ik*), *k.* 1) (*a. m.* felemelkedni) in die Höhe steigen; 2) (*a. m.* felengedni) aufthauen.
Fereszteni, *cs.* 1) (*a. m.* felkelni engedni) auflassen, aufstehen lassen; fereszti a láz, das Fieber läßt nach (eig. das Fieber läßt ihn aufstehen); 2) (*a. m.* felmenni v. felrepülni hagyni) hinauflassen; aufsteigen lassen, hinaufsteigen lassen; 3) *átv. ért.* (*a. m.* meghigitni) verdünnen, diluiren.
Fereresztett, *mn.* verdünnt, diluirt.
Fereresztő, *mn.* verdünnend.
Félérett, *mn.* halbreif.
Felerészni, *l.* **Felgyeplőzni**.
Felérezni, *k.* erwachen.
Felérkezni (*ik*), *k.* wo hinauf ankommen, anlangen.
Felérni, A. *cs.* 1) (kézzel) langen; erreichen; 2) *átv. ért.* eszével —, begreifen, fassen; nem éri fel eszem v. nem érem fel észszel, ich kann's nicht begreifen od. fassen, mein Verstand reicht nicht so weit; B. —, *k.* 1) (*a. m.* feljutni) hinauflangen, hinaufkommen; 2) (*a. m.* felnyúlni) bis hinauf reichen; 3) *átv. ért.* — valakivel, Einem gleichkommen, gewachsen sein, beikommen.
Felerőlködni (*ik*), *k.* mühsam, mit Anstrengung auf-, hinaufgehen, kommen.
Felérzékenyitni, *cs.* empfindsam, gefühlvoll machen. [aufriechen.
Felérzeni (*ik*), sz-n. hinauf-, her-
Feles, *fn.* der Theilnehmer, den halben Theil (in Etwas) habend; (*gazd.*) der Halbbauer; — feletlen, Gerade od. Ungerade (Spiel); —, *mn.* paar, gleich; (*ker.*) —számla, die halbe Rechnung; —üzlet, à Metageschäft.
Feles, *mn.* zahlreich, viel; *l.* **Fölös**.
Félés, *fn.* das Fürchten; (*mint tárgy*) die Furcht, die Befürchtung.
Felesdekleni (*ik*), *k.* emporflehen.
Felesedni (*ik*), *k.* sich vermehren, zunehmen, sich häufen, *l.* **Fölösödni** (*ik*).
Feleség, *fn.* die Gattin, die Gemahlin, die Frau, das Weib; (*km.*) malmon, ifju feleségen mindenkor talan kell igazitani, an einer Frau und an einer Mühle gibts immer was zu basteln und zu flicken od. an 're junge Frau und e Mühle gibts immer zu verbessern; jámbor feleséget csak isten adhat, eine gute Frau ist eine Gabe Gottes.
Féleség, *fn.* die Varietät.
Feleségelni, *cs.* eine Frau seine Gattin nennen.
Feleséges, *mn.* verheirathet, beweibt.
Feleségesedni (*ik*), *k.* heirathen, ein Weib nehmen.
Feleségféltés, *fn.* die Eifersucht.
Feleségféltő, *mn.* eifersüchtig
Feleségi, *mn.* die Gattin betreffend, ihr gehörig, Weibes . . . .
Feleségtartás, *fn.* das Halten, der Unterhalt der Gattin; sok —, die Vielweiberei.
Feleségtelen, *mn.* unverheirathet, unbeweibt, ledig.
Feleségvétel, *fn.* das Heirathen.
Feleselés, *fn.* das Hadern, das Streiten; das Widerreden, die Widerrede, der Wortstreit.
Feleselet, *fn.* die Widerrede, die Replik, die Allegation.
Feleselni, *k.* hadern, streiten; widerreden, widersprechen, widersetzlich reden, raisonniren, repliciren, allegiren.
Feleselő, *fn.* der Raisonneur, der Widerbeller.
Felesen, *ih.* zahlreich, in großer Anzahl.
Felesitni, *cs.* 1) vermehren; 2) (*a. m.* másolni) copiren.
Feleskedni, **Feleskűdtetni**, *cs.* (valakit, valaminek) den Eid abnehmen, schwören, den Eid ablegen lassen.
Feleskűdni (*szik*) *k.* (nek), einen Eid leisten. [Ueberfluß.
Felesleg, *mn.* és *ih.* überflüssig, im
Felesleg, *fn.* der Ueberfluß, der Ueberschuß, der Mehrbetrag; számolati—, der Rechnungsüberschuß; —re foglalás, die Ueberpfändung.
Fölösleges, *mn.* 1) überflüssig, überschüssig; 2) oberflächig.
Feleslegesség, *fn.* die Ueberflüssigkeit.
Feleslegség, *fn.* der Ueberfluß, das Uebermaß.
Feleslegsúly, *fn.* (*ker.*) das Mehrgewicht. [behrlich.
Feleslegvaló, *mn.* überflüssig, ent-
Feleslegvalóság, *fn.* die Ueberflüssigkeit, Entbehrlichkeit.
Felesnősrés, *fn.* (*nt. msz.*) die Vielweiberei, die Polygamie.
Felesség, *fn.* der Ueberfluß, Ueberschuß, das Uebermaß, die Menge; *l.* **Fölösség**. [a meta.
Feles-számla, *fn.* (*ker.*) das Conto

Feles-üzlet, *fn. (ker.)* A meta-Geschäft.
Feleszelni, *cs.* anstiften, anhetzen.
Féleszelős, *mn.* halbverrückt.
Feleszik, *l.* Felenni.
Feleszméledni *(ik)*, **Feleszmélkedni** *(ik)*, *k.* zu sich kommen, zum Bewußtsein kommen.
Feleszmélni, *k.* zum Bewußtsein kommen, zur Besinnung kommen, sich besinnen.
Félesztendei, *mn.* halbjährig.
Félesztendő, *fn.* ein halbes Jahr.
Félesztendős, *mn.* ein halbes Jahr alt, halbjährig.
Félesző, *mn.* nicht recht bei Verstand. —, *fn.* der Halbnarr.
***Feleszűdni** *(ik)*, *k.* 1) zur Besinnung kommen, sich besinnen; 2) *(a. m.* felébredni) erwachen.
Feletárs, *fn.* der Halbpart, der Mittheilnehmer; *által.* der Mitmensch, der Nächste.
Feletetni, *cs.* auffüttern.
Felétetni, *cs.* aufätzen.
Feletkezni *(ik)*, *l.* **Feledkezni** *(ik)*.
Feletlen, *mn.* unpaar, ohne Paar, ungleich; *átv. ért.* — lenni valamihez, einer Sache nicht gewachsen sein.
Féletlen, *mn.* unfurchtsam.
Fél-étlen, *mn.* halb nüchtern.
Feletlenség, *fn.* die Ungleichheit.
Féletlenség, *fn.* die Unfurchtsamkeit.
Feletlenül, *ih.* unpaar, ungleich.
Féletlenül, *ih.* unfurchtsam.
Felett, *nh.* 1) über, auf, oberhalb; 2) bei; asztal—, bei Tische.
Felette, *ih.* sehr, zu sehr, äußerst, höchst, überaus, übermäßig; annak—, überdem, außerdem; — éles, überscharf; — ritka, wunderselten; — szép, wunderschön; — igen, zu sehr, allzu sehr.
Felettébb, *ih.* überaus, außerordentlich, sehr; — is, mehr als zu viel.
Felettébbvaló, *mn.* außerordentlich, ungemein.
Felettébbvalóság, *fn.* das Uebermaß.
Felettes, *mn.* vorgesetzt.
Felettevaló, *mn.* allzugroß. —, *fn.* der Vorgesetzte.
Felettevalóság, *fn.* die Allzuvielheit.
Féléves, *mn.* halbjährig, ein halbes Jahr alt.
Félévi, *mn.* halbjährig, semestral; — vizsgálat, die Semestralprüfung.
Felezési, *mn. (mt.)* Halbirungs . . .; — vonal, die Halbirungslinie.
Felezet, *fn.* die Halbirung, *l.* **Fölözet**.
Felezett, *mn.* halbirt.
Felezhetlen, *mn.* ungerade, breitheilig (Tact, wie 3: 1).
Felezhető, *mn.* gerade (Tact, wie 2: 2).
Felezni, *cs.* halbiren, halbtheilen, hälften, in zwei gleiche Theile theilen.
Felezni, *l.* Fölözni.
Felező, *fn. (b.)* die Schlämmküfte.
Felező, *mn. (mt.)* Halbirungs . . .; —vonal, die Halbirungslinie.
Felezővas, *fn. (b.)* das Stricheisen.
Felfa, *fn. (erd.)* Oberständer, Oberbaum.
Felfacsarni, *cs.* aufwinden.
†**Felfaforda**, *fn. (erd.)* Oberholzumtrieb.

Félfagyos, *mn.* halbgefroren, halberfroren.
Felfakadni, *k.* 1) aufbrechen, sich von Innen öffnen, zerplatzen; 2) aufthauen, aufgehen; 3) hervorquellen; felfakadt a víz a pincében, das Wasser ist im Keller herausgestoßen.
Felfakasztani, *cs.* aufstechen, öffnen (z. B. ein Geschwür).
Felfaldosni, *cs.* nacheinander gierig auffressen, wegfressen.
Felfalni, *cs.* auffressen, wegfressen; *átv. ért.* szemeivel —, mit den Augen verschlingen.
Félfalusi, *mn.* halbbäurisch.
Felfaosztály, *fn. (erd.)* Oberholzklasse.
Felfátyolozni, *cs.* einschleiern.
Félfedél, *fn. (ép.)* das Pultdach, ein einseitiges Dach.
Félfedelék, *fn.* das Halbverdeck.
Félfedeles, *mn. (ép.)* ein einseitiges Dach habend.
Félfedelű, *fn.* die Barutsche. —, *mn.* halbgedeckt, ein einseitiges Dach habend.
Felfedezés, *fn.* die Entdeckung, die Enthüllung, die Entlarvung.
Felfedezmény, *fn.* die Entdeckung, die Erfindung.
Felfedezni, *cs.* entdecken, ausfindig machen; offenbaren; enthüllen, entlarven.
Felfedező, *fn.* der Entdecker.
Felfedni, *cs.* aufdecken, entblößen.
Félfegyveres, *mn.* halb bewaffnet.
Felfegyverezni, *cs.* bewaffnen, ausrüsten.
Felfegyverkedni *(ik)*, *l.* **Felfegyverkezni** *(ik)*.
Felfegyverkezés, *fn.* die Bewaffnung, die Rüstung.
Felfegyverkezni *(ik)*, *k.* sich bewaffnen, sich waffnen, sich rüsten.
Felfegyverkeztetni, *l.* **Felfegyverezni**.
Felfegyverzés, *fn.* die Bewaffnung, die Ausrüstung, die Bewehrung.
Felfejleni *(ik)*, *k.* sich auflösen.
Felfejtegetni, *cs.* nach und nach auftrennen.
Felfejteni, *cs.* 1) auftrennen, austrennen; 2) *átv. ért. (a. m.* megfejteni) lösen (z. B. ein Räthsel).
Felfékezni, *cs.* eine Halfter anlegen, einhalftern.
Felfelé, *ih.* aufwärts, herauf-, hinaufwärts, oberwärts, hinan, empor.
***Félfelé**, *ih.* beiseit, beiseits.
***Félfelévaló**, *mn.* abwegsam.
Félfelől, *ih.* von einer Seite.
Felfércelni, *cs.* 1) aufheften, anheften; 2) *(a. m.* fércelésben felhasználni) verheften.
Félférfi, *fn.* ein Halbmann.
Félférges, *mn.* halbwurmig.
Felférni, *k.* oben wo Raum haben, Platz haben, aufgehen.
Felfesleni *(ik)*, *k.* sich auftrennen.
Felfesteni, *cs.* aufmalen, vermalen.
Felfestenysav, *fn. (vt.)* die Ueberchromsäure.
Felfésülni, *cs.* aufkämmen.
Felfeszegetni, *cs.* nach und nach aufsprengen ob. gewaltsam öffnen.

Felfeszítni, *cs.* 1) *(a. m.* leszögzött v. becsukott tárgyat erőszakkal kinyitni) aufsprengen, mit Gewalt öffnen; 2) *(a. m.* keresztre feszíteni) kreuzigen, ans Kreuz schlagen.
***Felficzerézni**, *cs.* aufputzen.
Felfintorítni, *cs.* aufwerfen (die Nase).
Felfiókolni, **Felfiókozni**, *cs.* ausfachen.
Felfirkálni, *cs.* verschmieren, aufschmieren.
Felfitatni, **Felfityészni**, *cs.* durchstöbern, aufstöbern, durchsuchen.
Felfizetés, *fn.* die Auction, die Daraufzahlung, die Aufzahlung.
Felfizetni, *cs.* 1) daraufzahlen; 2) *(a. m.* felpénzül fizetni) als Darangabe zahlen.
Felfodorítni, *cs.* aufkräuseln.
Felfodorodni *(ik)* *k.* sich aufkräuseln.
Felfodrozni, *cs.* 1) aufkräuseln; 2) *(a. m.* fodrokkal felékesiteni) mit einer Krause, Garnirung zieren ob. versehen.
Felfog, *fn.* der Ueberzahn.
Felfogadás, *fn.* 1) die Aufnahme, die Annahme; 2) die Aufdingung; 3) das Ausmiethen; 4) das Gelübde.
Felfogadni, A. *cs.* 1) aufnehmen, annehmen; 2) (szolgának) aufdingen; (inasnak) in die Lehre nehmen; (házat) ausmiethen; 3) *(a. m.* fogadást tenni) geloben, ein Gelübde thun; —, B. *k.* wetten, eine Wette eingehen; felfogadok veled, ich wette mit dir.
Felfogás, *fn.* 1) das Aufheben; 2) *(a. m.* magához vétel) die Aufnahme; 3) *átv. ért.* die Auffassung; der Begriff; erős —, die Fassungskraft; sebes —a van, er faßt schnell auf.
Felfogásitehetség, *fn. (bölcs.)* die Auffassungsgabe, Auffassungskraft, das Auffassungsvermögen.
Felfogható, *mn.* **Felfoghatólag**, *ih. (bölcs.)* faßlich, begreiflich; érzékileg felfoghatóvá tenni, versinnlichen.
Felfoghatóság, *fn. (bölcs.)* die Begreiflichkeit, die Faßlichkeit.
Felfogni, *cs.* 1) *(p. o.* labdát) auffangen; *(p. o.* ruhát) aufheben; eső vizet hordóban —, Regenwasser in einem Fasse auffangen; 2) *(a. m.* magához venni) aufnehmen, annehmen; *ért. átv.* valakinek az ügyét —, sich der Sache Jemands annehmen, eine Sache über sich nehmen; 3) *átv. ért.* begreifen, fassen; 4) (vágást) auspariren, abwehren; 5) *(szój.)* felfogta az udvart a gyep, der Hof ist mit Gras bewachsen.
***Felfogó**, *fn.* die Bratpfanne.
Felfogóerő, *fn. (bölcs.)* die Fassungskraft.
Felfogótehetség, *fn. (bölcs.)* die Fassungsgabe, das Fassungsvermögen, das Auffassungsvermögen.
Felfohászkodás, *fn.* das Seufzen, der Seufzer.
Felfohászkodni *(ik)*, *k.* seufzen, erseufzen.
Felfoltozni, *cs.* verflicken.

Felfolyamodni *(ik)*, *k.* *(tud.)* appelliren, sich an ein höheres Gericht wenden, sich zu einem höheren Richter berufen.
Felfolyni, *k.* aufschlingen, aufranken.
Felfolyó, *fn.* *(nt.)* die Winde; **szúrós levelű —**, die rauhe Sassaparilla.
Felfonni, *cs.* 1) aufflechten (z. B. den Zopf); 2) *(a. m.* **ionásban felhasználni)** verspinnen.
Felforditni, *cs.* umwerfen, umschmeißen; umstürzen, umstoßen; **(szél hajót)** kentern, umwerfen.
Felfordulás, *fn.* das Umwerfen (mit Wagen od. Schlitten).
Felfordulat, *fn.* die halbe Wendung.
Felfordúlni, *k.* **(kocsival)** 1) umwerfen; **felfordúltunk**, wir haben umgeworfen; 2) *átv. ért.* a) abstehen, sich trüben, brechen (vom Wein); b) *(alj. a. m.* **meghalni)** krepiren, die Seele aufgeben.
Felfordúlt, *mn.* verkehrt.
Felfordúltság, *fn.* die Verkehrtheit.
Felforgácsolni, *cs.* versplittern.
Felforgatás, *fn.* die Umwerfung, die Umstürzung; die Umwälzung.
Felforgatni, *cs.* 1) nach einander umwerfen, umstürzen, umschmeißen; 2) *(a. m.* **felkutatni)** durchwühlen; 3) umwenden (das Blatt), umblättern; 4) umwälzen, zerstören; 5) **szemeit felforgatni**, die Augen verdrehen, verkehren.
Felforradni, *k.* aufsieden, aufkochen.
Felforralás, *fn.* das Aufsieden, das Aufkochen.
Felforralni, *cs.* auf-, absieden, auf-, abkochen, aufwällen.
Felforranni, *k.* aufsieden, aufkochen.
Felforrasztani, *cs.* 1) auf-, absieden; auf-, abkochen, aufwällen; 2) auflöthen.
Felforrni, *k.* aufkochen, aufsieden, aufwallen; *átv. ért.* **felforr benne a méreg**, die Galle steigt ihm auf od. läuft ihm über.
Felforrtyanni, Felfortyanni, *k.* aufbrausen, plötzlich zornig werden od. in Zorn gerathen; **mindjárt felfortyan**, es kocht gleich bei ihm.
Felfoszlani *(ik)*, *k.* 1) sich fädeln; 2) sich schälen, sich häuten.
Felfoszlatni, *cs.* auffädeln, auffasen, auffaseln.
Felfosztani, *cs.* entblößen, aufdecken.
Felfosztolódni *(ik)*, *k.* (den Rock) aufheben, sich aufschürzen.
Felfosztozni *(ik)*, *k.* 1) entblößt, aufgedeckt werden; 2) sich aufschürzen.
Félfödél, *fn.* *(ép.)* das Pultdach, ein einseitiges Dach.
Félfödeles, *l.* **Félfedeles**.
Félfőfájás, *fn.* *(kórt.)* die Migräne.
Felföld, *fn.* das Oberland, das Hochland; *külön.* Oberungarn.
Felföldi, *fn.* der Hochländer, der Oberländer; —, *mn.* oberländisch; *külön.* aus Oberungarn.
Felfőli, *mn.* *(nt. msz.)* perigynisch, umweibig.
Felfőlni, Felfőni, *k.* aufkochen, aufsieden.
Félfőtt, *mn.* halbgekocht, halbgar.

Felfőzni, *cs.* aufsieden, versieden, verbrausen.
Felfricskázni, *cs.* einen Nasenstüber od. einen Schneller geben.
Felfrissitni, *cs.* auffrischen, an-, ausfrischen.
Felfrissülni, *k.* aufgefrischt werden; aufleben.
Felfualkodni, *l.* **Felfuvalkodni**.
Felfujni, Felfúni, *cs.* 1) aufblasen (z. B. die Blase); 2) anfachen (z. B. das Feuer); 3) aufwehen, in die Höhe wehen; 4) **(mint némely étellek a gyomrot)** blähen, aufblähen; —, **(-ja magát)** *vh.* sich aufblasen, sich blähen.
Felfúrni, *cs.* aufbohren.
Felfútatni, *cs.* fachen, anfachen.
Felfutni, *k.* 1) auf-, hinauflaufen, auf-, hinaufrennen; *átv. ért.* **(bizonyos összegre)** auflaufen; 2) **(növényekről)** sich anranken, sich aufschlingen.
Felfutó, *mn.* *(nt.)* windend, rankend, sich schlingend; — **borostyán**, der gemeine Epheu; — **borsó**, die Stängelerbse; —, *fn.* *(nt.)* 1) die Winde, die Schlingpflanze, *l.* **Szulák**; 2) die Capucinerblume; **királyszin v. sárga —**, die große Capucinerblume.
Felfuvalkodás, *fn.* der Hochmuth, die Aufgeblasenheit.
Felfuvalkodni *(ik)*, *k.* sich aufblasen, sich blähen, sich brüsten.
Felfuvalkodott, *mn.* aufgeblasen, aufgebläht, hochmüthig.
Felfuvalkodottság, *fn.* die Aufgeblasenheit, der Hochmuth.
Felfuvás, *fn.* das Auf-, Anblasen, die Aufblähung.
Felfuvódni *(ik)*, *k.* sich aufblasen, sich aufblähen, aufgebläht werden.
Felfuvola, *fn.* die Altflöte.
Felfüggeszkedni *(ik)*, *k.* sich aufschürzen.
Felfüggeszteni, *cs.* 1) hängen, henken, aufhängen; aufknüpfen; 2) *átv. ért.* a) *(a. m.* **ideiglenesen megszüntetni)** aussetzen, aufschieben, einstellen, suspendiren (z. B. ein Gesetz); b) **(vki hivatalviselését ideiglenesen megszüntetni)** suspendiren (vom Amte); c) **(vmitől függővé tenni)** abhängig machen, abhangen lassen.
Felfüggesztés, *fn.* 1) das Aufhängen; das Aufknüpfen; 2) *átv. ért.* die Einstellung; 3) *(ép.)* das Sprengwerk.
Félfülű, *fn.* der Handfechter, der Handkübel, *l.* **Káforka**.
Félfürdő, *fn.* das Halbbad.
Felfűrészelni, *cs.* aufsägen.
Felfürkészni, *cs.* aufsuchen, aufspüren, auftreiben.
Felfüstölni, *cs.* auf-, einräuchern.
Felfüstölögni, *k.* aufrauchen. [chen.
Felfütyészni, *cs.* aufspüren, durchsu-
Felfüvelni, *cs.* aufgrasen.
Felfűzni, *cs.* 1) auf-, anreihen, auffädeln, auffädmen; an-, einschnüren; **gyöngyöt —**, Perlen auffassen; 2) *(vad.)* anleinen; *(haj.)* **vitorlát —**, das Segel anschlagen.

Felgallérozni, *cs.* mit einem Kragen versehen, auskragen.
Félgálya, *fn.* die Halbgaleere.
*__Felgalyabitani__, *cs.* *(alj.)* schwängern.
Felgarádolni, *cs.* aufschanzen, mit einem Graben umgeben.
Felgátolni, *cs.* aufschanzen, mit einem Graben umgeben.
Félgazda, *fn.* ein Halbbauer.
Felgazdagodni *(ik)*, *k.* sich bereichern.
*__Felgerdülni__, *k.* zu grunzen anfangen.
*__Felgerébelni__, *cs.* mit einem Graben umgeben.
Felgereblyélni, *cs.* zusammenrechen.
Felgerjedés, *fn.* der Eifer, die Ereiferung, die Bewegung.
Felgerjedni, *k.* sich regen, rege werden; in Eifer gerathen, aufgereizt werden, in Feuer gerathen.
Felgerjeszteni, *cs.* rege machen; anreizen, aufbringen.
Félgolyó, Félgolyóbis, *l.* **Félteke**.
Felgombolni, *cs.* 1) aufknöpfen; 2) anknöpfen; 3) aufwerfen (die Lippen).
Felgombolyítni, *cs.* aufwinden, aufhaspeln, aufspulen.
Félgömb, *l.* **Félteke**.
Félgömbölyeg, *mn.* halbrund.
Felgöndörítni, *cs.* aufkräuseln, auflocken.
Felgöndörödni *(ik)*, *k.* sich aufkräuseln.
Felgöngyölgetni, Felgöngyölítni, *cs.* aufwickeln, aufrollen.
Felgöngyölögni, *k.* aufrollen.
Felgörbedni, *k.* sich aufwärts biegen, krümmen.
Felgörbeszteni, Felgörbitni, *cs.* aufwärts biegen.
Felgörbülni, *k.* sich aufwärts biegen.
Felgörgetni, *cs.* hinaufwälzen.
Felgőzölögni, *k.* aufdunsten, aufdampfen, aufqualmen. [gehen.
Felgyalogolni, *k.* zu Fuß hinauf-
Felgyalúlni, *cs.* aufhobeln.
Félgyanták, *fn.* *t.* Unterharze.
†**Felgyaponni**, *k.* in Affect gerathen.
Felgyarapodni *(ik)*, *k.* heranwachsen.
Félgyász, *fn.* die Halbtrauer.
Félgyászos, *mn.* Halbtrauer tragend.
Felgyeplőzni, *cs.* den Zaum anlegen.
Felgyepülni, Felgyepűzni, *cs.* mit einem Zaun unmgeben.
Felgyilkolni, *cs.* wegmorden, dahin morden.
Felgyógyítni, *cs.* heilen, kuriren.
Felgyógyulás, *fn.* die Genesung, die Reconvalescenz, die Wiederherstellung der Gesundheit.
Felgyógyúlni, *k.* genesen, gesund werden, aufkommen, reconvalesciren.
Felgyógyult, *fn.* der Reconvalescent.
Felgyöngyözni, *cs.* beperlen, mit Perlen zieren, schmücken.
Felgyújtani, *cs.* 1) anzünden; **(házat, falut stb.)** in Brand stecken; 2) entflammen, in Flammen setzen.
Felgyujtogatni, *cs.* nacheinander, wiederholt anzünden, in Brand stecken.
Felgyuladni, *k.* entflammen, entbrennen, entzündet werden, auflodern.
Felgyulasztani, *cs.* anflammen, anfeuern, erhitzen.

Felgyúlni, *k.* sich entzünden, Feuer fangen, auflodern.
Felgyúrni, *cs.* verkneten, verwinden.
Felgyüjteni, *cs.* 1) *(p. o.* **szénát)** aufsammeln, aufhäufen; 2) (**embereket stb.**) versammeln, zusammenrufen.
Felgyülekezni *(ik)*, **Felgyűlni**, *k.* 1) sich versammeln, sich sammeln, zusammenkommen; 2) sich häufen.
Felgyürekezni *(ik)*, **Felgyürközni** *(ik)*, *k.* sich aufstreifen, sich aufschürzen.
Felgyűrni, *cs.* aufstreifen, aufschürzen.
Felgyűrűzni, *cs.* beringen.
Felhabarni, *cs.* abquerlen, versprudeln.
Felháborgatni, *l.* **Felháborítni.**
Felháborítni, *cs.* aufstören, aufwiegeln.
Felháborodás, *fn.* die Empörung.
Felháborodni *(ik)*, *k.* 1) sich empören; 2) *(a. m.* **megharagudni)** aufgebracht, zornig werden; **felháborodik az epéje**, die Galle läuft ihm über; 3) (**mint a tenger**) aufstürmen; 4) **felháborodik a gyomrom**, mir wird es übel.
Felháborogni, *k.* aufstürmen.
Felhabozni, *cs.* aufschäumen.
Felhabzsolni, *cs.* auffressen, wegschlabbern.
Felhadazni, *cs.* bemannen.
Felhadnagy, *fn.* der Oberlieutenant.
Felhadnagyság, *fn.* die Oberlieutenantstelle.
Felhágni, *k.* 1) aufsteigen, hinaufsteigen (z. B. auf den Baum, auf das Pferd 2c.); (**a hegyre**) ersteigen; 2) *átv. ért.* steigen, hoch steigen (als z. B. der Preis der Gegenstände).
Felhágó, *mn.* aufsteigend; —, *fn.* der Auftritt (vor den Thüren eines Hauses, an einer Kutsche 2c.).
Felhagyás, *fn.* das Aufgeben, das Fahrenlassen, das Ablassen.
Felhagyni, A. *k.* (**val, vel**) aufgeben, fahren lassen, ablassen; **felhagytam a szándékkal**, ich habe das Vorhaben aufgegeben; —, B. *cs.* *(a. m.* **végzendőül kijelelni)** aufgeben, assigniren (z. B. eine Lection).
Félhaj, **Félhajazat**, *fn.* der Schoppen, der Wagenschoppen.
Felhajhászás, *fn.* das Auftreiben, das Aufsuchen.
Felhajhászni, *cs.* auftreiben, aufsuchen.
Felhajigálni, *cs.* öfter aufwerfen, hinaufwerfen.
Felhajitni, *cs.* aufwerfen, hinaufwerfen, in die Höhe werfen.
Felhajlani *(ik)*, *k.* sich aufwärts biegen, krümmen.
Felhajnalodni *(ik)*, *k.* dämmern, aufdämmern (vom Morgen).
Felhajporozni, *cs.* einpudern, mit Puder bestreuen.
Felhajtani, A. *cs.* 1) *(p. o.* **marhát a hegyre)** hinauftreiben; 2) auftreiben, aufjagen (z. B. das Wild); 3) *(a. m.* **felgörbítni)** aufbiegen, aufstülpen; 4) aufschlagen (ein Kleid): aufheben, aufschürzen (z. B. den Rock); 5) ausstürzen, ausleeren (z. B. ein Glas Wein); *szój.* **jól felhajtott**, er hat tief in das Glas geguckt, er ist voll, betrunken; —, B. *k.* 1) hinauffahren, zufahren; hinaufjagen; 2) emporschießen, emporkeimen.
Felhajtás, *fn.* 1) das Hinauftreiben; 2) das Auftreiben, Aufjagen; 3) das Aufbiegen; 4) das Aufschlagen, Aufheben; 5) das Ausstürzen, Ausleeren; 6) das Auffahren; 7) das Hinaufjagen.
Felhallani *(ik)*, *k.* hinaufgehört, heraufgehört werden.
Felhalmozás, *fn.* das Anhäufen, das Aufhäufen; die Aufhäufung, die Anhäufung.
Felhalmozni, *cs.* anhäufen, aufhäufen, aufwerfen.
Félhalva, *ih.* halbtodt.
†**Felhalvsav**, *fn.* *(vt.)* Ueberchlorsäure.
†**Felhalvsavas**, *mn.* *(vt.)* überchlorsauer.
Felhámlani *(ik)*, *k.* sich abschuppen; sich abschälen.
Felhámozás, *fn.* die Anschirrung.
Felhámozni, *cs.* *(a. m.* **lovat hámmal fölszerelni)** anschirren, einschirren.
Felhancsikolni, *cs.* verrainen, vermarken.
Felhang, *fn.* 1) *(zene)* der Discant, Sopran; **mély** —, die Altstimme; 2) *(nyt.)* der Hochlaut (e, ö, ő, ü, ű).
Félhang, *fn.* 1) der Halbton; 2) halber Ton.
Felhangolni, *cs.* stimmen.
Felhangos, *fn.* der Discantist; **mély** —, der Altist.
Felhangsúlyos, *mn.* *(nyt.)* mitteltonig.
Félhangzó, *fn.* *(nyt.)* der Halblaut.
Felhantolás, *fn.* die Vermarkung.
Felhantolni, *cs.* vermarken.
Felhányás, *fn.* 1) die Aufwerfung, die Aufhäufelung; 2) die Durchsuchung; 3) *(a. m.* **szemrehányás)** das Vorrücken, Vorhalten.
Felhánykodni *(ik)*, *k.* sich aufwerfen, emporwerfen.
Felhányni, *cs.* 1) hinaufwerfen, aufwerfen; 2) *(a. m.* **felhalmozni)** aufwerfen, aufhäufeln (z. B. Erde um die Pflanze); 3) *(a. m.* **keresve felhányni)** durchsuchen, durchstöbern, umwühlen; 4) *(a. m.* **szemére lobbantani)** vorwerfen, vorrücken, vorhalten.
Felhányó, *fn.* *(b.)* der Gichtlaufer.
Felharagítás, *fn.* die Entrüstung.
Felharagítni, *cs.* erbosen, entrüsten, in Zorn bringen.
Felharapni, *cs.* aufbeißen.
Felharisnyázni, *cs.* besocken, mit Strümpfen versehen.
Felhas, *fn.* *(bt.)* der Oberbauch.
Félhasábos, *mn.* *(ásványt.)* hemiprismatisch.
Felhasadni, *k.* aufreißen; aufspalten; aufplatzen, aufbersten.
Felhasítni, *cs.* 1) aufreißen; aufspalten; aufplätzen; 2) (**a penna orrát, a vásznat**) aufschlitzen, anschlitzen.
Felhasogatni, *cs.* verspalten, zerspalten.
Felhasználható, *mn.* verbrauchbar.
Felhasználni, *cs.* verbrauchen, verwenden.
Felhatalmazás, *fn.* die Bevollmächtigung, die Vollmacht; — **utján**, per Procura.
Felhatalmazni, *cs.* bevollmächtigen, ermächtigen, befugen; *(ker.)* accreditiren.
Felhatalmazó, *fn.* der Machtgeber, Gewaltgeber, der Bevollmächtiger, Committent.
Felhatalmazott, *mn.* bevollmächtigt, befugt; —, *fn.* der Bevollmächtigte, der Ermächtigte, der Gewalthaber, der Procurant.
Felhatalmazottság, *fn.* die Bevollmächtigung, Befugniß.
Felhatalmazvány, *fn.* der Machtbrief, die Vollmacht.
Felhatni, *k.* hinaufdringen.
Felhatósítás, *fn.* die Approbation.
Felhatósítni, *cs.* approbiren, autorisiren.
Felház, *fn.* 1) ein Haus mit Stockwerken; 2) *(a. m.* **Emelet)** der Stock, die Etage.
Félházhely, *fn.* ein halber Bauernsitz (in Ungarn).
Félházhelyes, *fn.* ein Halbbauer, ein Bauer, der einen halben Bauernsitz besitzt.
Felhely, *fn.* 1) die Oberstelle; 2) erhöheter Ort.
Félhelyes, *l.* **Félházhelyes.**
Felhelyezkedni *(ik)*, *k.* sich hinaufstellen.
Felhelyezni, *cs.* aufstellen, hinaufstellen.
Félhenger, *fn.* der Halbcylinder.
Felhengergetni, *cs.* hinaufwälzen, in die Höhe wälzen.
Felhéro, *fn.* die Wage am Fuhrwerk.
*__Felherrenni__, *a. m.* **felröffenni.**
Félhető, *mn.* besorglich, es ist zu befürchten.
Felhevíteni, *cs.* erhitzen, in Wallung bringen, entflammen.
Felhevítés, *fn.* das Erhitzen.
Felhevülés, *fn.* die Erhitzung; das Aufwallen, Aufbrausen.
Felhevülni, *k.* sich erhitzen, aufwallen, aufbrausen.
Felhibbanni, *k.* umkippen.
Felhibbantani, *cs.* umkippen.
Felhigítni, *cs.* verdünnen, diluiren.
Felhigított, *mn.* verdünnt, dilutirt.
Felhímezni, *cs.* versticken; aufputzen, schmücken.
Felhíni, *cs.* 1) heraufrufen, hinaufrufen; *(haj.)* **szóra v. beszédre hajót** —, preien, mit dem Sprachrohr anrufen; 2) *átv. ért.* aufrufen, aufforbern.
Felhiresíteni, *cs.* anrühmen.
Félhitű, *mn.* unvollkommenen Glaubens; —, *fn.* der Freigeist.
Felhívás, *fn.* 1) der Aufruf; 2) *(tud.)* die Aufforderung, die Provocation.
Felhívási, *mn.* — **panasz**, die Aufforderungsklage; — **per**, der Aufforderungsproceß.
Felhivatlan, *mn.* **Felhivatlanúl**, *ih.* unaufgefordert.

Felhivni, *l.* Felhini.
Felhizni *(ik)*, *k.* dick und fett werden.
Félhold, *fn.* der Halbmond.
Félholdalt, Félholdképű, *mn.* halbmondförmig.
Félholt, *mn.* **Félholtan**, *ih.* halbtodt.
Felhólyagzani *(ik)*, *k.* Blasen bekommen.
Felhordani, *cs.* 1) öfter auftragen, hinauftragen; *(szój.)* — fejét, den Kopf hoch tragen; 2) *átv. ért.* öfter anführen, erwähnen.
Felhordás, *fn.* 1) das öftere Auftragen; 2) *átv. ért.* das Anführen.
Felhordozni, *l.* Felhordani.
Felhordozóskodni *(ik)*, *k.* hinaufziehen.
Felhorgadni, *k.* sich aufwärts biegen.
Felhorgasztani, *cs.* aufwärts beugen.
Felhorgolni, *cs.* anhäkeln; aufhäkeln.
Felhorzsolni, *cs.* aufkratzen, aufreiben.
Felhovadzani *(ik)*, *l.* Felhólyagzani.
Felhozni, *cs.* 1) heraufholen, heraufbringen; (kocsin) herauffühxrn; 2) *átv. ért.* *(a. m.* említni) erwähnen, vorbringen, anführen; *(tud.)* — a védveket, die Behilfe beibringen.
Felhozódni *(ik)*, *k.* erwähnt werden, zur Sprache kommen.
Felhő, *fn.* die Wolke; bodros —, fürtös —, rojtos —, die Federwolke, die Lockenwolke; bárány —k, die Schäfchen; tornyos —, halmos —, die Haufenwolke; réteges —, die Schichtwolke; terhes —, die Regenwolke; fürttorlaszos —, federige Haufwolke; fürtréteges —, federige Schichtwolke; *(km.)* nem minden felhőből leszen eső, es regnen nicht alle Wolken, so am Himmel stehen; fehér lónak, világos felhőnek nem kell hinni, *szósz.* weißem Rosse und lichten Wolken ist nicht zu trauen.
Felhőfekete, *mn.* trübschwarz.
Felhőkergető, *mn.* Wolken treibend; —, *fn.* ein schlechter Mantel (gemein).
Felhömpölyögni, *k.* sich aufwälzen, hinaufwälzen.
Felhő-oszlop, *fn.* die Wolkensäule.
Felhörpenteni, *k.* és *cs.* ausschlürfen, ausstürzen (einen Trunk).
Felhörpölni, *k.* verschlürfen, ausschlürfen.
Felhős, *mn.* wolkig, gewölkt.
Felhőszakadás, *fn.* der Wolkenbruch.
Felhőtlen, *mn.* unbewölkt; — ég, unbewölkter Himmel.
Felhőzet, *fn.* das Gewölk.
Felhőzni *(ik)*, *k.* 1) sich wölken; felhőzik, es ziehen sich Wolken zusammen; 2) *átv. ért.* träumen, in Gedanken vertieft od. in Gedanken abwesend sein.
***Felhuppadni**, *a. m.* Felpuffadni.
Felhurcolkodni *(ik)*, *k.* hinaufziehen.
Felhurcolni, *cs.* heraufschleppen, hinaufschleppen.
Felhurkolni, *cs.* aufschlingen.
Felhúrozni, *cs.* besaiten, mit Saiten beziehen.
Felhuszitni, *cs.* aufhetzen.

***Felhutyorodni** *(ik)*, *k.* emporschießen, in die Länge wachsen.
Felhuzakodni *(ik)*, *k.* 1) *(a. m.* lassan, lustálkodva fölkelni) sich langsam vom Lager erheben, aufstehen; 2) *(a. m.* hamarjában felöltözködni) sich eiligst anziehen.
†**Felhúzalkodni** *(ik)*, **Felhúzalódni** *(ik)*, *k.* emporschießen, heranwachsen.
Felhuzás, *cs.* 1) der Aufzug, das Aufziehen; 2) das Anziehen (z. B. eines Stiefels).
Felhúzni, *cs.* 1) hinauf- od. heraufziehen; (órát) aufziehen; 2) (nadrágot, csizmát) anziehen, anlegen; 3) (hurokat hangszerre) aufspannen (Saiten auf ein musikalisches Instrument), besaiten, beziehen; 4) *(haj.)* horgonyt —, den Anker lichten; (kötelet, vitorlát, lobogót) hieffen.
Felhuzódás, *fn.* *(torn.)* támaszba —, Zugaufstemmen.
Felhuzógép, *fn.* *(gép.)* die Winde (zum Heben von Lasten).
Felibe, *ih.* über, darüber; — irni, überschreiben, eine Aufschrift machen; — tenni, über Etwas setzen; *átv. ért.* den Vorzug geben.
Feliben, *ih.* zur Hälfte, halb.
?**Feliblanysav**, *fn. (vt.)* die Ueberjodsäure. [sauer.
?**Feliblanysavas**, *mn. (vt.)* überjod-
Felidülni, *k.* 1) sich erholen; 2) *(a. m.* fölserkenni) zu sich kommen, erwachen; 3) *(a. m.* felgyógyúlni) genesen.
Felifjasztani, *cs.* verjüngen.
Félig, *ih.* 1) halb, bis zur Hälfte; — fehér, — fekete, halb weiß, halb schwarz; — meddig, halb und halb; 2) *(a. m.* nem tökéletesen) halbwegs, einigermaßen.
Fél-igás, *fn.* der Einspänner; —, *mn.* einspännig.
Félig-átlátszó, *mn. (ttan.)* halbdurchsichtig.
Feligazitani, *cs.* 1) emporrichten; 2) *(a. m.* felutasitani) hinaufweisen; 3) höher stimmen.
Feligázni, *cs.* anjochen.
Feligazodni *(ik)*, *k.* sich aufrichten; *(haj.)* aufstehen, *l.* Felegyenesedni.
Félig-cimpált, *mn. (nt. msz.)* halbgefiedert.
Félig-élő, *mn.* halblebendig.
Félig-emelt, *mn.* halberhaben, basrelief.
Félig-érett, *mn.* halbreif.
Félighasadt, *mn.* halbgespalten.
?**Féliglanóc**, *fn. (ásványt.)* Hemianorthotyp.
Féliglevő, *mn.* halbvoll.
Féligmeddig, *ih.* halb und halb.
Félignyirt, *mn.* halbgeschoren.
?**Féligóc**, *fn. (ásványt.)* Hemiorthotyp.
Félig-ölelő, *mn. (nt. msz.)* halbumfassend.
Félig-ősz, *mn.* halbgrau.
Féligség, *fn.* die Halbheit.
Féligszinelt, *mn.* halbgefärbt.
Félig-üres, *mn.* halbleer.
Felijedés, *fn.* das Aufschrecken.
Felijedni, *k.* aufschrecken, vor Schrecken auffahren.

Felijeszteni, *cs.* aufscheuchen, aufschrecken.
Felilleszteni, *cs.* aufpassen.
Felinditni, *cs.* 1) *(a. m.* felfelé inditni) aufwärts in Bewegung setzen; 2) *átv. ért.* rege machen, zu Etwas bewegen, aufregen; 3) *(a. m.* haragra inditni) entrüsten, in Zorn bringen.
Felindulás, *fn.* 1) die Bewegung (des Gemüthes), die Aufregung; 2) die Entrüstung.
Felindúlni, *cs.* 1) *(a. m.* felfelé indulni) sich aufwärts in Bewegung setzen; 2) *átv. ért.* a) aufgeregt werden; b) sich ereifern, sich entrüsten.
Fél-ing, *fn.* das Halbhemd, kurzes Frauenhemd.
Felingerelni, Felingerleni, *cs.* aufhetzen, aufreizen, anreizen.
Felingerlés, *fn.* das Aufreizen; die Anstiftung, die Aufhetzung.
Felingerlődni *(ik)*, *k.* aufgereizt werden.
Felingesztelni, *l.* Felingerelni.
Felinni *(ik)*, *cs.* 1) auffaugen (wie z. B. Fließpapier *rc.*); 2) — magát, sich betrinken.
Felirás, *fn.* 1) das Aufschreiben; 2) *(mint tárgy)* die Aufschrift, die Inschrift; 3) *(a. m.* fölterjesztés) die Repräsentation, die Adresse.
Felirat, *fn.* 1) die Aufschrift, die Inschrift; 2) die Repräsentation, die Adresse.
Felirati, *mn.* Inschrifts...; — betűk, die Lapidarschrift.
Felirkálni, *cs.* kleinweise aufschreiben, aufkritzeln.
Felirni, A. *cs.* 1) aufschreiben; 2) *(a. m.* beirni) eintragen, einschreiben; 3) *(a. m.* irva felhasználni) zum Schreiben verbrauchen; —, B. *k.* an den König, an hohe Stellen schreiben, repräsentiren.
Félisten, *fn.* der Halbgott.
Félittas, *mn.* halb berauscht.
Felizelni, Felizelgetni, *cs.* verkosten, kostend verzehren.
Felizenni, *cs.* hinaufsagen lassen.
Felizgatni, *cs.* aufreizen, anreizen, anstiften, agitiren.
Felizgulás, *fn.* die Aufregung.
Felizgulni, *k.* aufgereizt werden.
Feljárás, Feljárat, *fn.* der Aufgang; die Auffahrt. [gehen.
Feljárni, *k.* oft aufgehen, hinauf-
Feljárókerék, *fn.* *(gép.)* das Pansterrad.
Feljebb, *másodfoku ih.* höher; — említett, obgenannt; — verni, auctioniren, licitiren.
Feljebbvaló, *mn.* höher.
Feljegyezni, *cs.* aufzeichnen, aufmerken, anmerken; részletesen —, specificiren.
Feljegyzés, *fn.* das Aufzeichnen, das Aufmerken, das Anmerken; die Aufzeichnung.
Feljegyzési, *mn.* Aufzeichnungs...; — könyv, das Vormerkbuch.
Feljelenni *(ik)*, *k.* erscheinen.
Feljelenteni, *cs.* beanzeigen, angeben.
Feljó, *mn. (ker.)* mittel (von Waaren).

Féljobbágy, *fn.* ein halber Bauer.
Féljobbra! *(psz.)* halbrechts! [gen.
Feljogosítani, *cs.* berechtigen, befu-
Feljogozni, *l.* **Feljogosítani.**
Feljőni, *k.* 1) aufkommen, heraufkommen; 2) aufgehen (von der Sonne ꝛc.); 3) *átv. ért. (a. m.* **beszédközben felhozódni)** zur Sprache kommen.
Feljövés, *fn.* das Heraufkommen.
Feljövet, *ih.* heraufkommend, im Heraufkommen. [gelangen.
Feljutni, *k.* heraufgelangen, hinauf-
Felka, *fn.* Fölk od. Bölk *(madaros).*
Felkabalázni, *cs.* dem Pfluge eine Schleife unterlegen.
Felkacagni, *k.* auflachen.
Felkajtatni, *l.* **Felkutatni.**
Felkampolni, *cs. (haj.)* aufkampen.
Felkantározni, *cs.* aufzäumen.
Felkanyarítni, *cs.* emporschleudern, emporschwenken.
Felkanyarodni *(ik)*, **Felkanyarulni**, *k.* emporschwenken.
Felkanyarulás, *fn.* das Aufschwenken.
Felkapálni, *cs.* aufhauen, umhauen.
Felkaparni, *cs.* aufscharren.
Felkapaszkodni *(ik)*, *k.* hinaufklimmen.
Felkapatni, *cs.* in Aufnahme bringen.
Felkapcsolni, *cs.* aufheften.
Felkapdosni, *l.* **Felkapkodni.**
Felkapitány, *fn.* der Oberhauptmann; der erste Rittmeister.
Felkapkodni, *cs.* aufraffen, aufhaschen.
Felkapni, A. *cs.* 1) *(a. m.* **hirtelen fölvenni)** aufhaschen, auffangen; schnell in die Höhe heben; — **fejét**, den Kopf schnell in die Höhe heben; 2) umwerfen, umnehmen (z. B. einen Mantel ꝛc.); 3) *átv. ért. (a. m.* **szokásba venni)** in Aufnahme bringen; —, B. *k.* 1) *(a. m.* **hirtelen felkapaszkodni)** — **a lóra**, sich aufs Pferd schwingen; — **kocsira**, sich auf den Wagen schwingen; 2) *átv. ért.* a) aufkommen, in Aufnahme od. Schwung kommen; **valaki előtt** —, sich bei Jemanden beliebt machen od. in Gunst setzen, seine Gunst erwerben; b) *(a. m.* **magas polcra jutni)** emporkommen, weit kommen.
Félkappan, *fn.* der Halbkapaun.
Felkar, *fn.* der Oberarm.
Félkar, *fn.* der eine Arm.
Felkarcolni, *cs.* aufritzen.
Felkarimázni, *cs.* krämpen, aufkrämpen.
Félkarmantyú, *fn.* der Halbärmel.
Felkarmolni, *cs.* aufritzen, aufkrallen.
Felkarolni, *cs.* in die Arme nehmen, aufnehmen; *átv. ért.* günstig aufnehmen (z. B. einen Plan).
Felkarózni, *cs.* pfählen.
Félkaru, *mn.* einarmig.
Felkasmatolni, *l.* **Felkutat**[illegible]
Felkastolni, *cs.* (die [illegible] und kothig machen.
Felkaszabolni, *l.* **Fel**[illegible]
Felkászolódni *(ik)* [illegible] aufmachen.
Felkavarni, *cs* [illegible] rühren; 2) [illegible]

Félkedv, *fn.* halbe Lust; —**vel tenni vmit**, etwas mit geringer Lust thun.
Félkedvű, *mn.* grämlich, unwillig.
Felkefélni, *cs.* aufbürsten.
Félkegyelmű, *mn.* einfältig, *l.* **Féleszű.**
Felkelés, *fn.* 1) das Aufstehen; 2) der Aufgang (der Sonne); 3) der Heerbann, das adelige Aufgebot in Ungarn, die Insurrection; 4) der Aufstand.
Felkeleszteni, *cs.* zum Gähren bringen (z. B. einen Teig).
Felkelhetni, *k.* aufstehen können, aufkönnen.
Felkelni, *k.* 1) aufstehen; sich aufrichten; 2) aufstehen, aufkommen (vom Krankenlager); 3) **(a napról)** aufgehen; 4) sich erheben (gegen Jemanden), insurgiren, aufstehen, sich empören; 5) *(a. m.* **feldagadni)** anschwellen, aufschwellen, anlaufen, auflaufen.
Felkelő, *mn.* 1) aufstehend; 2) aufgehend (von der Sonne); 3) insurgirend; —**sereg**, das Insurgentenheer; der Heerbann. —, *fn.* der Insurgent.
Felkelteni, *cs.* aufwecken, erwecken.
Felkeltés, *fn.* das Aufwecken, das Erwecken.
Félkemény, *mn.* kernweich (Ei).
Felkendeni, **Felkendőzni**, *cs.* 1) schminken; 2) durch Schminken verbrauchen.
Felkenni, *cs.* 1) aufstreichen (z. B. ein Pflaster); 2) *(a. m.* **kenve felhasználni)** verstreichen, verschmieren; 3)**(nak, nek)** salben; ordiniren, weihen (zum Geistlichen); **királynak** —, zum König salben.
Felkent, *mn.* geweiht, gesalbt.
Felkényszerítni, *cs.* heraufzwingen, hinaufzwingen.
Felkéreg, *fn.* die Oberrinde.
Félkerek, *mn.* halbrund.
Felkerekedni *(ik)*, *k.* plötzlich aufstehen, sich aufmachen.
Felkérés, *fn.* die Aufforderung.
Felkeresni, *cs.* 1) aufsuchen, auftreiben; 2) durchsuchen, nachsuchen; 3) suchen, nachschlagen (in einem Buch).
Felkergetni, *cs.* aufjagen, auftreiben.
Felkerítni, *cs.* 1) aufstöbern; 2) mit einem Zaun, Graben umgeben.
Felkérni, *cs.* 1) auffordern (zur Uebergabe; zum Tanze); 2) *(b.)* [illegible]
Felkérvény, *fn.* *(b.)* der [illegible]
Felk[illegible] das [illegible]
[illegible]

Félkéz-ásó, *fn.* der Handspaten.
Félkézfejsze, *fn.* die Handhacke.
Félkézfúró, *fn.* der Handbohrer.
Félkézfűrész, *fn. (msz.)* die Handsäge. [hammer.
Félkézkalapács, *fn. (msz.)* der Hand-
Félkézkalmár, *fn.* der Krämer, der Budensitzer, der Höcker, der Detailhändler.
Félkézmalom, *fn.* die Handmühle.
Félkézmotóla, *fn.* die Handweife.
Félkézpaizs, *fn.* ein kleiner runder Schild.
Félkézsulyok, *fn.* der Bindschlägel, der Handschlägel, die Handramme.
Félkézszekerce, *fn.* das Handbeil.
Félkesztyű, *fn.* der eine Handschuh.
Félkezű, *mn.* einhändig.
Félkéz-üveg, *fn.* die Lorgnette.
Felkiáltani, *cs.* aufrufen, ausrufen; aufschreien, ausschreien.
Felkiáltás, *fn.* das Ausrufen; die Ausrufung.
Felkiáltásijel, *l.* **Felkiáltójel.**
Felkiáltó, *fn.* der Ausrufer.
Felkiáltójel, *fn. (nyl.)* das Ausrufungszeichen.
Felkiáltószó, *l.* **Indulatszó.**
Felkilincselni, *cs.* aufklinken.
Felkivánás, *fn.* die Aufforderung.
Felkivánni, *cs.* 1) auffordern (z. B. eine Festung); 2) *(a. m.* **kivánni, hogy felmenjen valaki v. felküldessék valami)** hinaufverlangen.
Felkóborolni, *cs.* ausplündern.
Felkobozni, *cs.* 1) durchsuchen, [illegible]suchen; 2) die Geige mit Schrauben (Wirbeln) versehen.
Felkompolni, *cs. (gazd.)* vermarken, verrainen.
Felkoncolni, *cs.* 1) niedermetzeln, zusammenhauen; 2) *(a. m.* **felboncolni)** zergliedern.
Felkondorítni, *cs.* aufkräuseln.
Félkongyér, *fn.* anderthalb Kl[illegible]
Felkontyolni, *cs.* die Haube auf[illegible]
Felkopácsolni, *cs.* eine Frucht aus der grünen Schale lösen.
Félkopasz, *mn.* halbkahl.
Felkopni *(ik)*, *k.* **szól.** **felkopik az álla**, am Hungertuch nagen, die Pfoten saugen; er wird das Nachsuchen haben.
Felkopogtatni, *cs.* aufklopfen, [illegible] klopfen.
Felkoppanni, *l.* **Felkopni** *(ik).*
Felkoresolyázni, *cs.* aufschw[illegible]
Felkorbolni, *cs.* aufstreifen (den Arm ꝛc.). [illegible]



Felkorhándlni *(ik)*, *k.* [illegible]
Felkortyogtatni, **Felkortyogtatni** [illegible] aufschlürfen.
Felkóstolni, **Félkóstolgatni** [illegible] **Felkóstolni.**
[illegible]



Felkönyörögni, *k.* emporflehen.
Félköpönyeg, *fn.* der Halbmantel.
Felköppenteni, *cs.* austrinken, mit einem Zug ausleeren.
Felkör, *fn.* (*csillag.*) der Höhenkreis.
Félkör, *fn.* (*mt.*) der Halbzirkel, der Halbkreis.
Félkörded, *mn.* (*mt.*) halbzirkelförmig.
Felköri, *mn.* (*nt. msz.*) perigynisch, *l.* Felföldi.
Felkörmölni, *cs.* ritzen.
Felkörömszelni, *l.* Felkarmolni.
Felköszörülni, *cs.* *átv. ért.* zum Zorn reizen.
Félkötény, *fn.* ein schmales Vortuch.
Felkötés, *fn.* 1) das Aufbinden, das Umbinden, das Vorbinden; 2) das Aufknüpfen, das Anknüpfen; 3) (*ép.*) das Hängwerk.
Felkötni, *cs.* 1) aufbinden (z. B. die Haare); umbinden (z. B. das Halstuch); vorbinden (z. B. die Schürze); (kardot) umgürten; (*szój.*) jól — a gatyát, sich zusammennehmen, alle seine Kräfte zusammennehmen; — a kolompot, a) von einer Unternehmung im Voraus viel Lärmens machen; b) den Leithammel machen; 2) (ruhát) aufschürzen; (kalapot) stülpen, aufstreifen; 3) (*a. m.* felakasztani) aufhängen, aufknüpfen; 4) (*a. m.* kötésben felhasználni) strickend verbrauchen (z. B. den Zwirn), bindend verbrauchen.
Felkötőkapocs, *fn.* (*ép.*) die Hängschließe.
Felkötővas, *fn.* (*ép.*) das Hängeisen.
Felkötözködni (*ik*), *k.* sich aufschürzen.
Felkötözni, *cs.* nacheinander aufbinden, aufhängen.
Félkrajcár, *fn.* ein halber Kreuzer, ein Zweier.
Felkukorodni (*ik*), *k.* sich hockend hinaufsetzen, heraufsetzen.
Felkunkorítni, *cs.* aufkrümmen, aufwärtsbiegen.
Felkunkorodni (*ik*), *k.* 1) sich aufkrümmen; 2) sich aufwinden, emporranken.
Félkupa, *fn.* eine Halbe.
Felkúpolni, *cs.* aufkegeln.
Felkurkászni, *cs.* aufgattern, aufspüren.
Felkúszni (*ik*), *k.* hinaufklettern.
Felkutatás, *fn.* das Auftreiben, das Aufspüren, das Ausstören, das Durchstöbern.
Felkutatni, *cs.* auftreiben, aufspüren, ausstören; durchstöbern.
Felküldeni, *cs.* hinaufschicken, hinaufsenden.
Felküszöb, *fn.* (*ép.*) der Thürsturz, die Oberschwelle, *l.* Ajtószemöldök.
Felküzdeni, *vh.* sich emporarbeiten.
Fellábadás, *fn.* die Reconvalescenz.
Fellábadni, *k.* genesen, reconvalesciren.
Fellábadozni, *l.* Fellábadni.
*__Féllábas__, *fn.* ein Beurlaubter, od. ein auf Urlaub entlassener Soldat.
Féllábbelizni, *cs.* beschuhen.
Féllábú, *mn.* einen Fuß habend, einfüßig; (*torn.*) — birkozás, Hinkkampf; — felmenés, Hinksteigen; — ugrálás, das Hinken; — ugrás, der Hinksprung.

†**Fellakni**, *cs.* verzehren.
Fellángítni, *cs.* entflammen, verflammen.
Fellángolni, *k.* aufbrennen, entflammen, aufflammen, emporflammen.
Fellapát, *fn.* (*gép.*) die Stoßschaufel; *ellent.* allapát, Setzschaufel.
Fellapátolni, *cs.* 1) aufschaufeln, aufschüppen; 2) (*a. m.* lapáttal megforgatni) umschaufeln, umstechen.
Fellármázni, *cs.* aufschreien, auflärmen, durch Schreien, Lärmen aufwecken.
Féllátás, *fn.* (*kórt.*) die Halbsichtigkeit.
Fellátni, *k.* 1) emporsehen; 2) *átv. ért.* die Nase hoch tragen, stolz thun; — valamivel, viel Wesens von Etwas machen.
Fellátogatni, *k.* zum Besuche hinaufgehen (z. B. in eine Festung).
Fellázadás, *fn.* die Empörung, der Aufruhr.
Fellázadni, *k.* 1) (*a. m.* forrongásba jőni) in Wallung gerathen od. kommen; fellázad a tenger, das Meer geräth in Wallung; fellázad az ember vére, das Blut kocht einem auf; 2) (*a. m.* feltámadni, felkelni hatóság ellen) sich empören, revoltiren.
Fellázasztani, *cs.* aufwiegeln, empören, aufregen.
Fellázasztás, *fn.* die Aufwiegelung, das Empören.
Fellázítás, *fn.* die Aufwiegelung, das Aufrühren.
Fellázítni, *cs.* empören, aufrühren, aufwiegeln.
Fellazítni, *cs.* auflockern, locker machen.
Fellazúlni, *k.* sich auflockern, locker werden.
Fellázúlni, *k.* sich empören.
Felleg, *fn.* die Wolke.
Féllég, *fn.* die Oberluft.
Fellegárny, *fn.* der Wolkenschatten.
Fellegelni, *cs.* aufgrasen, abgrasen.
Felleges, *mn.* wolkig, bewölkt.
Fellegesedni (*ik*), *l.* Fellegzeni (*ik*).
Fellegh ajtó, *l.* Felhőkergető.
Fellegoszlop, *fn.* die Wolkensäule.
Fellegtelen, *mn.* wolkenlos.
Fellegvár, *fn.* die Citabelle, das Luftschloß; (*szój.*) nincsenek otthon a —ban v. kiszöktek a —ból, es steht in seinem Kopfe nicht nicht richtig, es steht in seinem Gehirn nicht richtig, er ist nicht richtig im Kopfe.
Fellegzeni (*ik*), *k.* sich wölken, sich trüben; fellegzik, es trübt sich, es ziehen sich Wolken zusammen.
Fellegzet, *fn.* das Gewölk.
Fellegyezni, *cs.* anfachen (das Feuer).
Féllelketlen, *mn.* halbentseelt.
Fellelni, *cs.* auffinden, erfinden.
Fellendi, *mn.* oberflächlich.
Fellendiség, *fn.* die Oberflächlichkeit.
Fellendülni, *k.* einen Aufschwung nehmen.
Felleng, *fn.* (*nt.*) der Götterbaum, der Luftbaum, Ailanthus; sátoros —, der gemeine Luftbaum.
Fellengeni, *k.* 1) emporschweben, hinaufschweben; 2) (*a. m.* magasan szárnyalni) hoch fliegen; 3) *átv. ért.* einen erhabenen Flug nehmen.
?**Fellengér**, *fn.* der Luftballon; —, *mn.* in der Höhe schwebend.
?**Fellengérezni**, *k.* eine Luftreise machen.
Fellengés, *fn.* das Emporschweben; (*mint tárgy*) der Schwung.
Fellengezni, *k.* hoch fliegen.
Fellengő, *mn.* hochfliegend, erhaben.
Fellengős, *mn.* Fellengősen, *ih.* erhaben, hoch, sublim.
Fellengvény, *l.* Föllengvény.
Fellenni, *k.* 1) (*a. m* ébren lenni) aufsein, aufbleiben; sich aufbefinden, aufgestanden sein; 2) (*a. m.* fellátni valamivel) viel Wesens von Etwas machen.
Fellépés, *fn.* der Auftritt; das Auftreten.
Fellépni, *k.* 1) hinaufsteigen, heraufsteigen; 2) *átv. ért.* auftreten; színpadon —, auf der Bühne auftreten.
Felléptetni, *cs.* 1) auftreten lassen; 2) (*a. m.* felebbléptetni) befördern.
Fellétel, *fn.* das Aufsein.
Fellézedni, *l.* Fellábadni.
Fellobbanni, *k.* 1) entflammen, auflodern; 2) *átv. ért.* (haragjában) auffahren.
Fellobbantani, *cs.* anflammen, aufflammen, entflammen.
Fellobogni, *k.* aufflammen, auflodern, emporlodern.
Fellobogózni, *cs.* beflaggen; a hajók fel voltak lobogózva, die Schiffe waren beflagget.
Fellobolni, *cs.* anfachen.
Fellovagolni, *k.* aufreiten, heraufreiten, hinaufreiten.
Fellovalni, *cs.* anhetzen, aufhetzen, verhetzen, anstiften, *l.* Felbiztatni.
Fellődözni, *cs.* és *k.* öfter heraufschießen, hinaufschießen.
Fellökni, *cs.* 1) aufwerfen, hinaufwerfen; 2) (*a. m.* lökve feldönteni) umwerfen, umstoßen, umstürzen.
Fellőni, *k.* és *cs.* aufschießen, heraufschießen, hinaufschießen.
Fellővelleni, **Fellővelni**, *k.* aufschießen, in die Höhe schießen, aufspritzen.
Fellővődni (*ik*), *k.* in die Höhe schießen.
Fellővöldözni, *l.* Fellődözni.
Fellyebb, *l.* Felebb.
Fellyül, *l.* Felül.
Felmagasztalás, *fn.* 1) die Erhöhung; 2) die Anpreisung.
Felmagasztalni, *cs.* 1) erhöhen; 2) (*a. m.* nagyon dicsérni) anpreisen, lobpreisen, erheben.
Felmagzani (*ik*), *k.* in Samen schießen od. wachsen, aufschießen.
Felmaradás, *fn.* das Aufbleiben (z. B. bei der Nacht).
Felmaradni, *k.* 1) aufbleiben (z. B. bei der Nacht), wach bleiben; 2) zurückbleiben; 3) bleiben, fortdauern, fortleben; emléke fel fog maradni, sein Andenken wird fortleben.
Felmarasztani, *cs.* 1) aufhalten, wach erhalten; 2) verewigen.

Felmaratni, *cs.* beizen, ätzen.
Felmarkolni, *cs.* aufgreifen.
Felmarni, *cs.* auffressen, durchfressen, aufbeizen.
Felmarsolni, *k.* aufmarschiren.
Felmártani, *cs.* auftunken, vertunken.
Felmártogatni, *cs.* nach und nach auftunken, vertunken.
Felmászni, *k.* aufklettern, hinaufklettern; aufkriechen, hinaufkriechen.
Felmázolni, *cs.* verstreichen, aufschmieren, verklecksen.
Félmeleg, *mn.* halbwarm.
Felmelegedés, *fn.* die Erwärmung, Erhitzung.
Felmelegedni *(ik)*, *k.* erwarmen, sich erwärmen, sich erhitzen; egészen felmelegedtem, ich habe mich ganz durchwärmt.
Felmelegítés, *fn.* die Aufwärmung, die Erwärmung, die Erhitzung.
Felmelegítni, *cs.* aufwärmen, erwärmen, durchwärmen, erhitzen.
Felmelegszik *l.* Felmelegedni *(ik)*.
Felmelegülni, *k.* erwarmen, sich erwärmen, sich erhitzen.
Felmenés, Felmenet, *fn.* der Aufgang, das Steigen, das Aufsteigen, die Auffahrt.
Felmenet, *ih.* im Hinaufgehen.
Felmenetel, *l.* Felmenés.
Felmenni, *k.* 1) hinaufgehen, aufsteigen, hinaufsteigen: (kocsin) hinauffahren; (lóháton) hinaufreiten; szószékre —, die Kanzel betreten; hegy tetejére —, den Gipfel eines Berges ersteigen; 2) *átv. ért.* a) steigen, in die Höhe gehen (z. B. der Preis von Etwas): az olaj ára felment, das Oel ist im Preise gestiegen; b) *(a. m.* elfogyni) daraufgehen, verbraucht werden; kettő kettőből fölmegy, zwei von zwei geht auf; c) *(a. m.* rámenni, ráilleni) aufgehen, auf den Körper passen ob. gehen (z. B. ein Kleid); nem megy fel a csizma, der Stiefel geht mir nicht auf.
Felmenny, *fn.* der Oberhimmel.
Felmenő, *mn.* steigend, aufsteigend; — ágbeliek, die Ascendenten; — vérág, die aufsteigende Linie; — hangidom, steigender Rhythmus.
Felmenteni, *cs.* 1) befreien, frei machen; entsetzen (eine belagerte Festung); 2) (vád alól) absolviren, frei sprechen, lossprechen; 3) (kötelesség alól) entbinden, entheben, dispensiren.
Felmentés, *fn.* 1) die Befreiung; 2) die Absolution; 3) die Dispensation.
Felmentési, *mn.* Befreiungs . . . .; — díj, Befreiungstaxe.
Felmentősereg, *fn. (ht.)* der Entsatz.
Felmentvény, *fn.* die Dispensation, das Absolutorium.
Felmeredni, *k.* 1) sich steif, starr in die Höhe richten; in die Höhe ragen; 2) *krepiren. [aufschöpfen.
Felmeregetni, *cs.* nach und nach
Felmérés, *fn.* die Abmessung, die Ausmessung, die Aufnahme.
Felmeresztení, *cs.* steif, starr in die Höhe richten, aufsperren.
Felmérgedni, *k.* zornig werden, in Zorn gerathen.
Felmérgelődni *(ik)*, **Felmérgesedni** *(ik)*, *l.* Felmérgedni.
Felmérgesítni, *cs.* zornig machen, zum Zorn reizen, entrüsten.
Felmérhető, *mn.* Felmérhetőleg, *ih.* meßbar. [schöpfen.
Felmerítni, **Felmerni**, *cs.* auf-
Felmérni, *cs.* 1) *(a. m.* egész mennyiségét megmérni) ausmessen, vermessen, aufnehmen; vármegyét —, ein Komitat vermessen; a gabonát —, das Getreide ausmessen; 2) *(a. m.* mérve kiosztani) ausmessen, vermessen.
Felmerülni, *k.* auftauchen; *átv. ért.* kérdés merül fel, es entsteht die Frage.
Felmészárolni, *cs.* abschlachten, niedermetzeln. [Rimpel.
Félmeszely, *fn.* das halbe Seidel,
Felmetélés, *fn.* das Aufschneiden, das Verschneiden, das Zerlegen.
Felmetélni, *cs.* aufschneiden, verschneiden, zerlegen.
Felmetszeni, *cs.* aufschneiden.
Félmeztelen, *mn.* halbnackend.
Felmintázni, *cs.* aufformen.
Felmondani, *cs.* 1) *(a. m.* elmondani fenszóval) hersagen, laut hersagen (z. B. die Lection); 2) *(a. m.* lemondani) kündigen, aufkündigen, aufsagen (z. B. das Quartier); felmondta nekem a tőkét, er hat mir das Kapital gekündigt.
Felmondás, *fn.* 1) die Aufsage, die Aufkündigung; 2) das Hersagen.
Felmondási, *mn.* — idő, Aufkündigungszeit.
Felmosni, *cs.* 1) aufwaschen, durch Waschen reinigen, wegwaschen (z. B. einen Fleck); — a szoba földjét, den Fußboden scheuern; 2) *(a. m.* mosásra elfogyasztani) aufwaschen, durch Waschen verbrauchen (z. B. die Seife); 3) *(a. m.* mosással kisebesíteni) sich wund waschen (z. B. die Hände).
Felmosogatni, *cs.* 1) allmälig durch Waschen reinigen; 2) abwaschen (z. B. das Geschirr).
Felmotólálni, *cs.* aufweifen.
Felmozdonyozni, *cs. (ht.)* aufprotzen.
Felmúlni, *l.* Felülmúlni.
Félmúlt, *fn. (nyt.)* die halbvergangene Zeit, das Imperfectum.
Felmunkálni, *cs.* verarbeiten.
Felmutatás, *fn.* die Vorzeigung, Vorweisung; *külön.* die Elevation (des Allerheiligsten). [vorzeigen.
Felmutatni, *cs.* aufweisen; vorweisen,
Félnádolás, *fn.* die halbe Verhärtung des Eisens.
Felnadrág, *fn.* die Ueberhose.
Félnadrág, *fn. (tréf.)* ein halber Narr, der Einfaltspinsel.
Felnagyolni, *cs.* aufschroten.
Felnégyelni, *cs.* viertheilen.
Felnégyelt, *mn.* geviert.
Félnehezék, *fn.* ein Halbquentchen.
Félnéne, *fn.* die ältere Stiefschwester.
Felnevekedés, *fn.* das Aufwachsen, das Aufkommen.
Felnevekedni *(ik)*. *k.* aufwachsen, aufkommen.
Felnevelés, *fn.* die Erziehung, die Auferziehung, die Aufbringung.
Felnevelkedni *(ik)*, *l.* Felnevekedni *(ik)*.
Felnevelni, *cs.* erziehen, aufziehen, auferziehen; aufbringen, großziehen.
Felnevetni, *k.* auflachen.
Felnézdegelni, **Felnézgélni**, *k.* oft hinaufschauen.
Felnézni, *cs.* aufsehen, emporsehen, aufschauen, emporschauen.
Félni, A. *k.* 1) (tól, től) sich fürchten (vor Etwas); *(szój.)* fél tőle, mint ördög a tömjéntől, er fürchtet sich, wie der Teufel vorm Weihwasser ob. Kreuze; reszkess, de ne félj, nur nicht gefürchtet, nur brav gezittert; *(km.)* soktól fél, akitől sokan félnek, wen man fürchten soll, der muß sich wieder fürchten od. den viele fürchten, muß viele fürchten; bolondságattól félned, min által kell menned, man muß nicht fürchten, was man nicht vermeiden kann; 2) befürchten, besorgen, zagen; nincs mitől félnie, er hat nichts zu befürchten; —, B, *cs.* fürchten; féld az Istent! fürchte Gott!
Felnődögélni, *k.* nach und nach heranwachsen.
Felnőni, *k.* aufwachsen, heranwachsen, aufschießen; hirtelen —, in die Höhe schießen ob. wachsen.
Felnőtt, *mn.* erwachsen; *külön.* (leányról) mannbar.
Felnőttség, *fn.* die Mannbarkeit.
Felnövekedni *(ik)*, *l.* Felnevekedni *(ik)*.
Felnövés, *fn.* das Aufwachsen, das Heranwachsen; das Aufschießen.
Félnövésü, *mn.* halbwüchsig.
Felnyájasúlni, *k.* sich erheitern.
Felnyalábolni, *cs.* umfassend aufheben, aufraffen.
Felnyalni, *cs.* auflecken.
Felnyargalni, *k.* aufreiten, hinaufreiten, heraufreiten, auf-, hinaufsprengen.
Felnyársalni, *cs.* spießen, anspießen, aufspießen, durchspießen.
Felnyelezni, *cs.* aufschaften.
Felnyergelni, *cs.* aufsatteln, satteln.
Félnyers, *mn.* halbroh.
Felnyilalni, *cs.* aufheben (mittelst eines Hebebaumes).
Felnyilás, *fn.* der Aufschluß, die Oeffnung.
Felnyilazni, *cs.* mit einem Pfeil versehen.
Felnyílni *(ik)*, *k.* sich öffnen, sich eröffnen, aufgehen, sich aufthun, sich aufschließen; *(szój.)* most nyilik fel a szemem, jetzt geht mir ein Licht auf.
Felnyitás, *fn.* 1) das Oeffnen, das Aufmachen, das Aufschließen, das Aufsperren; 2) das Eröffnen (eines Briefes).
Felnyitni, *cs.* 1) öffnen, aufmachen, aufschließen, aufsperren; 2) eröffnen (einen Brief); *(szój.)* — vki szemét, einem die Augen öffnen;

száját sem nyitja fel, er thut den Mund nicht auf.
Felnyitódni (ik), k. sich öffnen, sich aufthun.
Felnyom, fn. ein halber Schuh (als Längenmaß).
Felnyomni, cs. aufdrücken, heraufdrücken, hinaufdrücken, in die Höhe drücken.
Felnyomozni, cs. aufspüren.
Felnyomtatni, cs. verdrucken, aufdrucken.
Felnyomúlni, k. sich hinaufdrängen.
Felnyujtani, cs. auflangen, hinaufreichen, heraufreichen.
Felnyúlni, k. hinaufgreifen, heraufgreifen, hinauflangen.
Felnyúlni (ik), k. sich in die Höhe strecken, dehnen.
Felnyűni, cs. Alles od. ganz aufrupfen (z. B. den Hanf).
Felocsódni (ik), k. erwachen; zu sich kommen.
Félodru, fn. eine Scheuer, wo nur in der Hälfte Getreide verwahrt wird, die andere Hälfte aber zur Stallung verwendet wird.
Féloldali, mn. (nt. msz.) einseitswendig, einerseitswendig.
Feloldani, cs. losbinden; auflösen, resolviren; l. Feloldozni.
Feloldás, fn. das Losbinden; das Auflösen.
Feloldhatatlan, mn. unauflöslich, unauflösbar. [löslichkeit.
Feloldhatatlanság, fn. die Unauf-
Feloldhatatlanúl, ih. unauflöslich.
Feloldhatlan stb., l. Feloldhatatlan.
Feloldható, mn. auflösbar, auflöslich; entbindlich.
Feloldódzani (ik), k. sich auflösen aufgelöst werden.
Feloldozás, fn. 1) das Losbinden; das Auflösen; 2) die Freisprechung; 3) die Dispensation.
Feloldozni, cs. 1) losmachen, losbinden; auflösen (z. B. eine Schleife); 2) (a. m. felszabadítani) absolviren, freisprechen, lossprechen, l. Felmenteni; (kötelesség alól) entbinden, entheben, dispensiren.
Feloldozó, mn. auflösend, ablösend.
Feloldvány, fn. der Absolutionsbrief.
Felolvadás, fn. die Auflösung; das Aufthauen; das Aufschmelzen.
Felolvadni, k. aufthauen; sich auflösen; aufschmelzen.
Felolvasás, fn. 1) das Vorlesen, Ablesen, Verlesen; 2) Vorzählen, Abzählen, Aufzählen.
Felolvasni, cs. 1) vorlesen, ablesen, verlesen; 2) (a. m. felszámlálni) vorzählen, abzählen, aufzählen.
Felolvasó, fn. der Vorleser.
Felolvasztani, cs. 1) auflösen; flüssig machen, aufthauen lassen (z. B. Eis); 2) schmelzen, zerlassen.
Felolvasztás, fn. das Auflösen; das Schmelzen, das Zerlassen.
Felolvasztható, mn. auflösbar; schmelzbar.
Felolvaszthatóság, fn. die Auflösbarkeit; die Schmelzbarkeit.
Felomlás, fn. das Hitzblätterchen.
Feloszlani (ik), k. 1) sich auflösen; sich zertheilen; 2) zerfallen (z. B. in zwei, drei rc. Theile); 3) átv. ért. sich auflösen (von einer Sitzung rc.).
Feloszlás, fn. die Decomposition, die Auflösung.
Feloszlatás, fn. die Auflösung, die Zertheilung.
Feloszlatni, cs. auflösen, zertheilen.
Feloszlató, mn. auflösend; — szerek, auflösende, solvirende Mittel.
Felosztályozni, cs. in Klassen theilen.
Felosztani, cs. abtheilen, eintheilen; (az adót) repartiren, umlegen (die Steuer); zerfällen.
Felosztás, fn. das Abtheilen; die Eintheilung; die Vertheilung.
Felosztási alap. Felosztási elv, fn. (bölcs.) der Eintheilungsgrund.
Felosztásikimutatás, fn. (csődben) der Repartitionsausweis.
Felosztásikulcs, fn. der Repartitionsschlüssel.
Felosztogatni, cs. kleinweise vertheilen.
Félő, mn. 1) (a. m. félékeny) furchtsam; 2) zu fürchten, zu befürchten; — hogy, — nehogy, es ist zu fürchten, daß rc.
Felökleni, cs. mit den Hörnern umstoßen.
Felől, nh. über, von; minden —, von allen Seiten; két —, von beiden Seiten; bal —, jobb —, linker Hand, rechter Hand; valaki — roszat beszélni, über Jemanden Uebles sprechen; a — semmit sem tudok, davon weiß ich nichts.
Felölelni, cs. umarmend aufheben, in die Arme heben, l. Felkarolni.
Felölezni, cs. aufklaftern.
Felölteni, cs. anthun, anziehen; (köntöst más ruhára) umnehmen.
Felöltő, fn. das Aermelkleid.
Felöltözés, fn. das Ankleiden.
Felöltözni, l. Felölteni.
Felöltözni (ik), k. sich anziehen, sich ankleiden.
Felöltöztetés, fn. das Ankleiden; die Einkleidung.
Felöltöztetni, cs. 1) ankleiden; 2) einkleiden; papnak öltöztették fel, sie haben ihn zum Geistlichen angekleidet.
Felönteni, cs. 1) aufschütten; aufgießen; szój. felöntött a garatra, er ist betrunken, er hat des Guten zu viel gethan; 2) (a. m. alvót leöntés által felkölteni) durch Begießen wecken.
Felöntés, fn. 1) die Aufschüttung; die Aufgießung; 2) (mint tárgy) der Nachguß.
Felöntözni, cs. aufgießen (z. B. den Fußboden), l. Felönteni.
Fel-őr, fn. (b.) der Hutmann.
Felőrölni, cs. aufmahlen, vermahlen.
Felösztönözni, cs. aufreizen.
Felötleni (ik), k. 1) zum Vorschein kommen, erscheinen; 2) (a. m. feltűnni) auffallen, sich bemerkbar machen.
Felötlő, mn. auffällig, auffallend, (a. m. Feltűnő).
Felövedzeni, Felövezni, cs. aufgürten, angürten, umgürten.
Felpácolni, cs. aufbeizen.
Felpakolni, cs. aufpacken.
Felpálinkázni (ik), vh. sich mit Branntwein berauschen.
Felpanaszolni, cs. vorhalten, vorwerfen. [panzern.
Felpáncélozni, cs. beharnischen, ver-
Felpántlikázni, cs. bändern, mit Bändern aufputzen.
Felpárállani (ik), k. aufdampfen.
Felparancsolni, cs. herauf-, hinaufbeordern, herauffordern.
Felpárkány, fn. (ép.) das Obergesims.
Felpárnázni, cs. polstern, mit Polsterwerk versehen.
Felpárologni, k. ausdunsten, aufdampfen.
Felpartolni, cs. einufern, aufdämmen.
Felpaszományozni, cs. mit Treffen besetzen.
Felpattanás, fn. 1) das Aufplatzen, das Aufspringen; 2) das Auffahren.
Felpattanni, k. 1) aufplatzen, aufspringen, aufprallen, in die Höhe prallen; 2) (a. m. hevesen kikelni) auffahren, emporfahren; in Zorn gerathen; 3) ausschlagen, einen Ausschlag bekommen.
Felpattantani, cs. aufplätzen; aufschnellen, aufprellen.
Felpattogzani (ik), k. sich in Bläschen heben, aufspringen.
Félpatyolat, fn. der Perkan.
Felpeckelni, cs. aufspreiten.
Felpederni, Felpederítni, cs. aufwichsen (den Schnurbart).
Felpénz, fn. das Aufgeld, die Darangabe.
Félpénz, fn. der Pfennig, ein Viertelkreuzer.
Felpénzelni, vh. — magát, sich Geld machen.
Felperelni, l. Felpörölni.
Felperes, Felperesi rc., l. Felpörös rc. [men.
Felpersedezni, k. Bläschen bekom-
Felperzselni, cs. versengen.
Félpetélt, mn. (nt. msz.) halboval.
Felpezsdülni, k. aufwallen, aufbrausen, in Wallung gerathen.
Felpillantani, k. aufblicken, emporblitzen.
Felpipázni, cs. verrauchen.
Felpiperézni, Felpipeszni, cs. aufputzen, aufstutzen.
Felpiszkálni, cs. aufstören (das Feuer rc.); átv. ért. aufrühren (einen alten Streit rc.).
Felpittyeszteni, cs. aufwerfen (die Lippe).
Felpocsakolni, Felpockolni, cs. (alj.) schwängern.
Felpócolni, l. Felpócozni.
Felpólálni, cs. aufwindeln.
Felpolcozni, cs. unterhalb stützen, unterstützen (z. B. mittelst eines Pfeilers); (haj.) unterlegen, unterpelzen, unterpolstern.
Félpoltura, fn. das Gröschel.
Felporhányosítni, Felporhányozni, cs. auflockern.
Felporlani (ik), k. aufstieben, in Staub verfliegen.
Felporozni, cs. 1) verstäuben; 2) bepudern, aufpudern, einpudern;

3) Pulver auf die Pfanne schütten.

Felporzó, *fn.* der Pulverräumer.

Felporzsogni, *k.* sich aufbrennen, aufschwellen.

Félposztó, *fn.* das Halbtuch.

Felpöffedni, *k.* aufdunsen, anschwellen, aufschwellen, aufgedunsen werden.

Felpöffesztení, *cs.* aufdunsen.

Felpörölni, *cs.* verprocessiren.

Felpörös, *fn.* *(tud.)* der Kläger, der Ankläger, der Proceßführer, der Actor.

Felpörösi, *mn.* *(tud.)* anklägerisch.

Felpörösség, *fn.* *(tud.)* die Klägerschaft, das Actorat (in der ungarischen Rechtsprocedur).

Felprédálás, *fn.* die Ausplünderung.

Felprédálni, *cs.* wegrauben, ausplündern.

Felpróbálgatni, *cs.* verproben.

Felpróbálni, *cs.* anversuchen, versuchen, anprobiren.

Felpuffadni, *k.* sich blähen, sich aufblähen.

Felpuffadt, *mn.* aufgebläht, aufgedunsen, aufgeschwollen.

Felpuffasztani, *cs.* aufblähen, aufschwellen.

Felpukkadni, *k.* bersten, platzen.

Felpukkanni, *k.* aufplatzen, aufbersten.

Felpukkantani, *cs.* aufplätzen.

Felpukkasztani, *cs.* aufbersten; aufplätzen.

***Felpurcanni**, *k.* auffahren, aufbrausen.

Felragadni, *cs.* 1) *(a. m.* **reáragadni)** aufkleben; 2) *(a. m.* **felrántani)** emporreißen, emporraffen.

Felragasztani, *cs.* aufkleben, ankleben, aufpicken; (**hirdetést**) anschlagen.

Felrajz, *fn.* der Aufriß.

Felrajzani *(ik)*, *k.* ausschwärmen.

Felrakás, *fn.* das Aufladen, das Aufpacken.

Felrakásolni, *cs.* aufstapeln, aufhäufen.

Felrakni, *cs.* nacheinander aufsetzen; (**árut szekérre**) aufpacken, laden, aufladen; (**ételeket v. tálakat**) auftragen, aufgeben; (**kőfalat**) eine Mauer aufführen, aufmauern; *(a. m.* **rakásba rakni**) aufschichten (z. B. Steine).

Felrakó, *fn.* der Auflader.

Felrakodni *(ik)*, *k.* packen, aufpacken.

Felrakogatni, **Felrakosgatni**, *cs.* nacheinander auflegen; aufpacken.

Felrámázni, *cs.* rahmen, berahmen.

Felrándúlni, *k.* wo hinauf einen Ausflug machen.

Felránkodni *(ik)*, *k.* sich emporrütteln.

Felrántani, *cs.* hinaufreißen, emporreißen, emporraffen.

Felrázni, *cs.* aufschütteln, aufrütteln; (**szalmát, szénát**) umrütteln.

Felrázogatni, *cs.* öfter aufschütteln, rütteln, durchschütteln.

Félre, *ih.* 1) weg, abseits, bei Seite, auf die Seite, seitwärts, gegen die Seite; Seiten . . . (z. B. — **nézés**, Seitenblick); 2) (vor Zeitwörtern) schief, schräg; fehl; miß..., ver...; unrecht.

Félre, *isz.* aufgeschaut! auf die Seite; — **vele!** weg damit! **eredj** — ! geh weg! beiseite! *(szój.)* — **bajusz, jön a szakáll.** *(szósz.* beiseite Schnurbart, es kommt der Bart) **v.** — **bokor, itt a fa,** *(szósz.* beiseite Strauch, der Baum ist da), der Starke schiebt den Schwachen in den Sack.

Félrebeszéd, *fn.* das Irrereden, das Delirium.

Félrebeszélni, *k.* irrereden, phantasiren, deliriren (in einer Krankheit).

Félrebiccenni, *k.* *(haj.)* krengen, krängen (wenn ein Schiff vom Winde auf die Seite gelegt wird).

Félrecsapás, *fn.* 1) der Seitenhieb; 2) der Seitensprung; 3) *(nyt.)* das Anacoluthon (in der Wortfügung).

Félrecsapni, A. *cs.* 1) *(a. m.* **hirtelen félretenni)** bei Seite werfen (z. B. ein Buch); 2) *(a. m.* **oldalvást kiütni)** ausschlagen; 3) — **a kalapot**, den Hut zur Seite aufsetzen; —, B. *k.* 1) *(a. m.* **oldalvást csapni)** ausschlagen, einen Seitenhieb geben; 2) *átv. ért.* ausschweifen.

Félreérteni, *cs.* unrecht od. falsch verstehen, mißverstehen.

Félreértés, *fn.* das Mißverständniß.

Félrefordítni, *cs.* abwenden, wegwenden.

Félrefordúlni, *k.* sich abwenden.

Félrehely, *fn.* der Abort.

Félrehúzni, *cs.* verziehen, verzerren; — **a száját**, ein schiefes Maul machen.

Félreismerhetlen, *mn.* **Félreismerhetlenül**, *ih.* unverkennbar.

Félreismerni, *cs.* verkennen, mißdeuten.

Félremagyarázat, *fn.* die Mißdeutung.

Félremagyarázni, *cs.* mißdeuten, *l.* **Félreismerni.**

Félremenni, *k.* 1) auf die Seite gehen; 2) *átv. ért.* zu Stuhl gehen, auf den Abtritt gehen.

Felrendelni, *cs.* hinaufschaffen, herauf od. hinaufbeordern.

Félrenőni, *k.* auswachsen, schiefwachsen.

Félrenyomni, *cs.* 1) bei Seite drängen; 2) vertreten, durch Treten verderben (z. B. einen Schuh).

Felrepedezni, *k.* hie und da aufreißen, bersten, aufspringen (wie die Haut).

Felrepedni, *k.* aufreißen, aufplatzen, bersten.

Felrepesztení, *cs.* aufreißen, aufbersten.

Felrepítni, *cs.* auffliegen machen od. lassen, in die Luft sprengen.

Felreppenni, *k.* aufstieben.

Felreppentení, *cs.* 1) aufstieben machen od. lassen; 2) aufbersten.

Felrepűlni, *k.* auffliegen.

Felrész, *fn.* der Obertheil.

Felreszelni, *cs.* aufreiben, aufschaben.

Félrészelni, *cs.* partiren.

Felrétegezni, *cs.* aufschichten.

Félretenni, *cs.* 1) beseitigen, bei Seite legen od. setzen; 2) *(a. m.* **mellőzni)** beseitigen, zurücksetzen; 3) *(a. m.* **eltenni)** bei Seite geben, aufbewahren; 4) *átv. ért.* bei Seite lassen, fahren lassen; **félre kell tenni minden kíméletet**, man muß jede Schonung fahren lassen.

Felreteszelni, *cs.* aufriegeln.

Félretétel, **Félretevés**, *fn.* die Beseitigung, die Zurücksetzung.

Félretörni, *cs.* **cipő sarkát** —, die Schuhe eintreten, vertreten.

Felrettenni, *k.* aufschrecken, auffahren.

Felrettentení, *cs.* aufschrecken.

Félreugrani *(ik)*, *k.* bei Seite springen, seitwärts springen.

Félreugrás, *fn.* der Seitensprung.

Félreút, *fn.* der Abweg.

Félrevaló, *mn.* abgelegen, abwegsam.

Félreverés, *fn.* **a harangoknak** —**e**, das Sturmläuten.

Félreverni, *cs.* **a harangot** —, Sturm läuten, Feuer läuten, die Feuerglocke läuten.

Félrevetni, *cs.* 1) *(a. m.* **az utból, láb alól eldobni)** auf die Seite werfen; 2) verwerfen, an einen unrechten Ort werfen; 3) *(a. m.* **mint használatlant félretenni)** verwerfen, als untauglich wegwerfen.

Félrevezetni, *cs.* 1) seitwärts führen; 2) mißleiten, verleiten, irreführen, irreleiten, auf einen unrechten Weg führen.

Félrevinni, *l.* **Félrevezetni.**

Félrevonúlni, *k.* sich zurückziehen.

Felrezzenni, *k.* aufschrecken, auffahren.

Felrezzentení, *cs.* aufscheuchen, aufschrecken.

Felriadás, *fn.* das Aufschrecken; der Allarm.

Felriadni, *k.* aufschrecken, auffahren (aus dem Schlafe); allarmirt werden.

Felriasztani, *cs.* aufschrecken; allarmiren.

Felrobbanni, *k.* aufspringen, emporrauschen.

Felrohanni, *k.* aufstürmen.

Felróni, *cs.* 1) einkerben, aufzeichnen, aufmerken; 2) *átv. ért.* merken, sich Etwas hinter die Ohren schreiben, einem Etwas einstreichen; **felróttam neki**, ich hab's ihm gemerkt.

Felroppantani, *cs.* aufknacken, erbeißen (z. B. eine Nuß).

Felrovás, *fn.* das Aufschneiden (auf den Kerbstock); die Anmerkung, die Note.

Felrovatolni, *cs.* anrechnen, aufnotiren.

Felróvni, *l.* **Felróni.**

Felrovogatni, *cs.* nach und nach in das Kerbholz einschneiden.

Felröffenni, *k.* zu grunzen anfangen; *átv. ért.* *(alj.)* unwillig ausbrechen.

Felröppenni, *l.* **Felreppenni.**

?**Félröptyű**, *fn.* *(állatt.)* die Halbflügeldecke.

?**Félröpű**, *fn.* *(állatt.)* der Halbflügler, der Halbdeckflügler, der Halbdecker, der Schnabelkerf.

Felrugallani *(ik)*, *k.* aufschnellen.

Felrugaszkodni *(ik)*, *k.* hinaufrennen.

Felrúgni, A. *cs.* mit dem Fuß umstoßen, umschlagen; —, B. *k.* 1) (**mint a ló**) ausschlagen; 2) a) *(a. m.*

emelkedni) steigen (vom Preise); b) (*a. m.* bizonyos összegre menni) sich belaufen (z. B. auf Hundert Gulden).

Felrugtatni, A. *k.* 1) hinaufreiten; 2) auflaufen, sich belaufen (z. B. auf Tausend Gulden); —, B. *cs.* in die Höhe treiben, erhöhen, steigern, steigen machen (den Preis).

Felruha, *fn.* das Oberkleid, der Oberrock.

Felruházni, *cs.* 1) kleiden, bekleiden, mit Kleidern versehen; ausstatten, adjustiren; 2) *átv. ért.* ausstatten; teljhatalommal ruházni fel vkit, Jem. mit ganzer Vollmacht ausstatten od. versehen.

Felruházott, *mn.* bekleidet, ausgestattet.

Felsáncolni, *cs.* aufschanzen.

Félsanda, *fn.* das Bocksauge.

Felsarjadni, *k.* hervorsprossen; *átv. ért.* emporschießen. [ten.

Felsárpecsenye, *fn.* der Lendenbra-

Felsaru, *fn.* der Oberschuh, Ueberschuh, die Galloche, Kalosche.

Felsaruzni, *cs.* beschuhen.

Felség, *fn.* 1) die Hochheit, Erhabenheit; 2) die Majestät; ő Felsége, Seine Majestät; — ed, Ew. Majestät.

Felségárulás, *fn.* der Hochverrath, das Majestätsverbrechen.

Felségáruló, *fn.* der Hochverräther.

Felségbántás, *fn.* die Majestätsbeleidigung.

Felségbántó, *fn.* der Hochverräther.

Felsegélni, *cs.* aufhelfen.

Felséges, *mn.* 1) hehr, erhaben, herrlich; 2) majestätisch; (mint cím) allerhöchst; allerdurchlauchtigst.

Felségesen, *ih.* herrlich.

Felségi, *mn.* Hoheits . . ., Majestäts . . .; — jog, das Hoheitsrecht, das Majestätsrecht, das Regale.

Felsegítni, *cs.* aufhelfen, emporhelfen.

Félselyem, *fn.* die Halbseide; —, *mn.* halbseiden.

Felsemvétel, Felsemvevés, *fn.* das Nichtachten, das Geringschätzen; die Nichtachtung, die Geringschätzung.

Felseperni, *cs.* 1) aufkehren; 2) *átv. ért.* (*a. m.* felszedni) einstreichen, zusammenscharren (z. Geld).

Felserdűlni, *k.* heranwachsen.

Felserkenni, *k.* 1) aufwachen, erwachen; 2) (*a. m.* munkára felserekedni) sich ermuntern (aus der Trägheit).

Felserkenteni, *cs.* 1) erwecken, aufwecken; 2) (munkára stb.) ermuntern, aufmuntern.

Felsétálni, *cs.* hinaufspazieren.

Felsietni, *k.* hinaufeilen.

Felsisakolni, *cs.* helmen, behelmen.

Felsivalkodni (*ik*), *k.* aufschreien.

Felsivanni, Felsivítni, *l.* **Felsivalkodni.**

Felsodorni, *cs.* aufdrehen, aufwichsen (den Schnurrbart); aufrollen.

Felsohajtani, *k.* aufseufzen.

Felsorolás, *fn.* die Aufzählung.

Felsorolni, *cs.* aufzählen, herzählen.

Felső, *mn.* ober; (*nt. msz.*) oberständig; —, *fn.* der Obere, der Obermann.

Felső-Bajom, *tn.* Baaßen (*helység*).

Felső-Bánya, *tn.* Ungarisch-Neustadt (*helység*). [rigkeit.

Felsőbbek, *fn. t.* die Obere, die Ob-

Felsőbbség, *fn.* 1) der Vorzug, das Vorrecht; 2) die Superiorität; 3) die Obrigkeit.

Felsőbiró, *fn.* der Appellationsrichter, der Appellationsrath.

Felsőfegyver, *fn.* (*ht.*) das Obergewehr.

Felsőfok, *fn.* 1) die höchste Stufe; 2) (*nyt.*) der Superlativ.

Felsőgerenda, *fn.* (*ép.*) der Oberbalken.

Felsőház, *fn.* das Oberhaus.

Felsőitélet, *fn.* das Urtheil der obern Gerichte.

Felsőköntös, *fn.* der Oberrock.

Felső-Magyarország, *fn.* Ober-Ungarn.

Felsőség, *fn.* 1) die Obrigkeit; *külön.* die Landesobrigkeit; 2) die Hoheit; 3) (*a. m.* mások felett kitünő tulajdonság, jogi előny) die Suprematie; politikai —, politische Suprematie.

Felsőségi, *mn.* **Felsőségileg**, *ih.* obrigkeitlich.

Felsőtábla, *fn.* die obere Tafel, die Magnatentafel (beim ungarischen Reichstage).

Félsúly, *fn.* (*nyt.*) der Halbton, Mittelton.

Félsúlyos, *mn.* (*nyt.*) mitteltonig.

Felsúrolni, *cs.* 1) (*a. m.* súrolva kisebesíteni) aufstreifen (den Arm etc.); 2) aufreiben (den Boden).

Felsülni, *k.* 1) abgebrannt werden (von der Sonne); 2) *átv. ért.* (val, vel) aufsitzen (mit einer Sache), das Ziel verfehlen, stecken bleiben, eine Niete ziehen, blind ankommen; felsült vele, es ist ihm mißlungen.

Felsütni, *cs.* 1) (*a. m.* sütésre felhasználni *p. o.* a lisztet) verbacken, aufbacken, zum Backen verbrauchen; 2) einbrennen (z. B. ein Zeichen); 3) abbräunen; 4) brennen, frisiren (das Haar); 5) *átv. ért.* (*a. m.* rászedni) aufsitzen lassen, anführen, anschmieren, täuschen; —, B. aufscheinen, aufleuchten (von der Sonne).

Félsz, *fn.* die Angst; a félsz bántja, félsze van, die Angst plagt ihn, er hat Aengsten, er hat das Manschettenfieber.

Felszabadítani, *cs.* 1) befreien, frei machen; (inast, vétkest) frei sprechen; (foglyot) frei lassen, entfesseln; (a büntetés alól) freisprechen, lossprechen, absolviren; (kötelesség alól) entbinden, entheben, absolviren; (vallást) emancipiren; (várat ostrom alól) entsetzen; 2) (*a. m.* közhasználatra bocsátani) frei geben (z. B. die Weide); 3) (ra, re) Erlaubniß zu etwas geben, ermächtigen; ki szabadított fel erre téged? wer hat dich dazu ermächtigt?

Felszabadítás, *fn.* 1) die Befreiung; die Emancipation; 2) der Entsatz; 3) die Lossprechung, Freisprechung, Freilassung.

Félszabados, *mn.* halbfrei.

Felszabadulásilevél, *fn.* der Freibrief, der Lossprechungsbrief.

Felszabadúlni, *k.* 1) frei werden, los werden; (fogoly) frei werden, befreit werden; (inas, vétkes) freigesprochen werden; (büntetés alól) freigesprochen od. losgesprochen werden, absolvirt werden; (kötelesség alól) entbunden, enthoben od. absolvirt werden; (vallást) emancipirt werden; (vár) entsetzt werden; 2) frei gegeben werden.

Felszabni, *cs.* verschneiden.

Felszádolni, *cs.* aufspünden.

Felszaggatni, *cs.* nach einander aufreißen.

Felszaglálni, *cs.* auswittern, aufschnüffeln, durch den Geruch aufsuchen und finden; aufspüren (wie die Jagdhunde).

Félszak, *fn.* die Schräge; —ra állani, schiefstehen.

Felszakadni, *k.* aufreißen; (a ködről) sich brechen.

Félszakasz, *fn.* (*ht.*) die Hälfte eines Zuges.

Felszakasztani, *cs.* 1) aufreißen; 2) eröffnen, erbrechen (einen Brief).

Felszakasztás, *fn.* 1) das Aufreißen; 2) das Eröffnen (eines Briefes).

Felszakítni, *l.* **Felszakasztani.**

Félszakos, **Félszaku**, *mn.* schräge, schief; einseitig.

Félszakosság, *fn.* die Schräghheit, die Schiefe.

Felszaladni, *k.* auflaufen, aufrennen, hinauflaufen, hinaufrennen.

Felszalagolni, **Felszalagozni**, *cs.* bändern.

Felszálkásodni (*ik*), *k.* splitterig werden. [den.

Felszálkázni (*ik*), *k.* splitterig wer-

Felszállat, *fn.* (*vt.*) das Sublimat.

Felszállítni, *cs.* 1) auffliegen machen, erheben; 2) hinaufwärts liefern, führen; 3) (*vt.*) sublimiren.

Felszállni, *k.* 1) auffliegen, sich in die Luft erheben; a füst felszáll, der Rauch steigt in die Höhe; 2) aufsteigen, aufstieben; 3) (*ker.*) steigen, in die Höhe gehen.

Félszalonna, *fn.* die Speckseite.

Felszámítás, *fn.* die Berechnung; *külön.* (*ttud.*) die Liquidirung, die Liquidation, die Berechnung der Forderungen.

Felszámítási, *mn.* Liquidirungs . . ., Verrechnungs . . .; — eljárás, das Liquidirungsverfahren; — jegyzőkönyv, das Liquidirungsprotokoll; — mód, die Verrechnungsart; — tárgyalási határ, die Liquidirungstagfahrt.

Felszámítni, *cs.* 1) berechnen; (*ker.*) aufrechnen, in Rechnung bringen, verrechnen, liquidiren; 2) aufzählen.

Felszámlálni, *cs.* 1) abzählen, aufzählen; 2) (*a. m.* összeszámlálni) überrechnen, in Anschlag bringen.

Felszámolni, *l.* **Felszámítni.**

Felszándékozni (*ik*), *k.* hinauf wollen. [ten.

Felszánni, *cs.* entschließen, aufbie-

Felszántani, *cs.* 1) (*a. m.* megszán-

tani) ackern, pflügen, aufackern; 2) (*a. m.* kiszántani vmit a földből) aufackern, ausackern, auspflügen; 3) (*a. m.* újra szántani) umackern, umpflügen.
*Félszántulag, *ih.* schräg, übers quer.
Felszáradni, *k.* auftrocknen, trocken werden.
Felszárasztani, Felszárítni, *cs.* auftrocknen.
Felszárnyalni, A. *k.* hinauf fliegen; —, B. *cs.* beflügeln.
Felszárnyazni, *cs.* beflügeln.
Félszárnyfedelűk, Félszárnyúak, *l.* Félrepűk.
Felszarvazni, *cs.* 1) mit Hörnern versehen; 2) *átv. ért.* ermuthigen.
Félszázad, *fn.* ein halbes Jahrhundert.
Félszázados, *mn.* ein halbes Jahrhundert alt; nach einem halben Jahrhunderte gefeiert; — menyegző, die Jubelhochzeit.
Félszbetegség, *fn. tréf.* das Manschettenfieber.
Felszedegetni, *cs.* 1) allmälig aufklauben, auflesen; 2) aufheben.
Felszedni, *cs.* 1) aufklauben, auflesen; aufheben; 2) abdecken, abtragen; sátort, hidat —, ein Zelt, eine Brücke abbrechen; horgonyt —, den Anker lichten; *szój.* — a sátorfát, a) sich zum Marsche fertig machen; b) sich aus dem Staube machen; — magát, sich bereichern, sein Schäfchen ins Trockene bringen.
Félszeg, *mn.* Félszegül, *ih.* 1) schräg, schief; 2) (*a. m.* egyoldalu) einseitig.
Felszegdelni, *cs.* aufschneiden.
Félszeges, *mn.* Félszegesen, *ih.* schräg, schief.
Félszegesíteni, *cs.* eine schiefe Richtung geben.
Felszegezni, *cs.* aufschlagen, aufnageln, annageln.
Felszegni, *cs.* aufschneiden.
Félszegúszó, *fn.* (*állatt.*) die Butte, die Scholle, der Seitenschwimmer, der Blüttfisch; lónyelvű —, der Heilbutt, Heilflunder; pikkely-vérhal —, die Kliesche, die Glahrke; kövi —, der Steinbutt, der Dornbutt.
Félszegvirág, *fn.* (*nt.*) die zungenförmige Blume.
Felszék, *fn.* (*a. m.* Feltörvényszék) das Appellationsgericht.
Felszéki, *mn.* — tanácsnok, der Appellationsrath.
Felszél, *fn.* der Nordwind.
Felszeldelni, *cs.* verschneiden, aufschnitzeln.
Felszeletelni, Felszeletezni, *cs.* in Schnitte zerschneiden.
Felszelni, *cs.* zerlegen, aufschneiden.
Felszemelni, *cs.* kornweise aufklauben.
Félszemű, *mn.* einäugig.
Félszemüveg, *fn.* die Lorgnette, das Guckglas.
Felszentelés, *fn.* 1) die Einweihung, Weihung, die Weihe; (papságra) die Ordination, die Einsegnung; 2) die Aufopferung
Felszentelni, *cs.* 1) weihen, einweihen; (papságra) ordiniren, einsegnen; 2) (*a. m.* feláldozni) aufopfern.
Felszentelt, *mn.* geweiht; ordinirt; — püspök, der Weihbischof.
Felszenteltség, *fn.* die Weihe.
Félszer, *mn.* (*nt. msz.*) zungenförmig, geschweift (wenn der Saum einer Korolla einlippig, und nach einer Seite vorgezogen ist).
Félszer, *fn.* 1) (*ép.*) das Schirmdach, Schutzdach; *külön.* der Schauer, der Schoppen, der Stadel; 2) (*a.m.* félsor, egy sor ház) die Häuserreihe.
Félszer, *ih.* halbmal.
Felszerelés, *fn.* die Ausrüstung, die Adjustirung; (*haj.*) die Ausrhebung, Ausmontirung, Austakelung.
Felszerelni, *cs.* ausrüsten, adjustiren; instruiren; (*haj.*) ausrheben, ausmontiren, austakeln.
†Félszerint, *ih.* halb und halb, oberflächlich.
Felszerszámozás, *fn.* die Anschirrung. [Pferde).
Felszerszámozni, *cs.* anschirren (die
Félszerű, *mn.* 1) (*a. m.* egysorú) einreihig; 2) *átv. ért.* halb, unvollendet.
Félsziget, *fn.* die Halbinsel.
Felszijjalni, *cs.* Haut in dünne Streifen zerschneiden.
Felszikkadni, *k.* auftrocknen, trocken werden.
Felszikkasztani, *cs.* auftrocknen, trocken machen.
Felszimatolni, *cs.* aufspüren, aufschnüffeln.
Felszín, *fn.* 1) die Oberfläche; 2) *átv. ért.* a) (*a. m.* külseje, nem lényege vminek) die Außenseite, die Aeußerlichkeit; b) —re emelni, emporbringen, in die Höhe bringen.
Félszín, *l.* Félszer.
Felszínes, *mn.* Felszínesen, Felszínleg, *ih.* oberflächlich.
Felszíni, *cs.* 1) aufsaugen; absorbiren; 2) (a dohányt) aufrauchen; (a burnótot) verschnupfen, aufschnupfen; 3) (*a. m.* hólyagot v. veres foltot színi) ziehen, Blasen ziehen.
Felszítni, *cs.* aufschüren; *átv. ért.* — a visszavonást, die Zwietracht schüren.
Felszivárkodni (*ik*), Felszivárogni, *k.* hinauffließen; hinaufsickern, heraufsickern.
Felszívni, *l.* Felszíni.
Felszívó, *mn.* absorbirend.
Felszívódás, *fn.* die Absorption.
Felszívódni (*ik*), *k.* resorbirt werden.
Felszokni (*ik*), *k.* sich hinaufgewöhnen.
*Felszokotálni, *cs.* aufrechnen, zusammenrechnen.
Felszoktatni, *cs.* hinaufgewöhnen.
Felszólalás, *fn.* der Einspruch.
Felszólalni, Felszólamlani (*ik*), *k.* seine Stimme erheben.
Felszólamlás, *fn.* die Reclamation.
Felszólítás, *fn.* die Aufforderung; der Aufruf.
Felszólítni, *cs.* 1) (*a. m.* magasabb helyre szólítni) herauf rufen; 2) (*a. m.* felhíni) aufrufen; auffordern, aufbieten.
Felszólni, *k.* ausrufen, seine Stimme erheben.
Felszopni, *cs.* aufsaugen.
Felszórni, A. *cs.* 1) worfeln, winden (Getreide); 2) (*a. m.* összevissza szórni) durch einander werfen od. streuen; —, B. *k.* (*a. m.* végezni a szórást) mit dem Worfeln zu Ende sein, das Worfeln endigen.
Felszorulni, *k.* (ra, re) gezwungen sein oben zu bleiben, hinaufgedrängt werden.
†Felszóval, *ih.* laut, *l.* Fennszóval.
Félszög, *l.* Félszeg.
Felszögecselni, *cs.* aufnieten, aufzwicken.
Felszökelni, *k.* aufspringen, aufhüpfen, auffahren.
Felszökés, *fn.* das Aufspringen; (*kórt.*) das Hüpfen; in —, das Sehnenhüpfen, das Flechsenspringen, das Muskelspringen.
Felszökkenni, *k.* aufschlagen; (*ker.*) Hausse erleiden.
Felszökkenteni, *cs.* in die Höhe treiben, erhöhen, steigern (den Preis).
Felszökni (*ik*), *k.* 1) aufspringen, aufhüpfen, auffahren; 2) *átv. ért.* steigen (vom Preise).
Felszöktetni, *cs.* 1) auffahren machen; 2) *átv. ért.* in die Höhe treiben, steigern, steigen machen (den Preis).
Felszőni, *cs.* aufweben, aufwirken; mind —, verweben, durch Weben verbrauchen.
Felszörbölni, *l.* Felszörpölni.
Felszörpenteni, *cs.* auf einmal aufschlürfen.
Felszörpölni, *cs.* verschlürfen, aufnippen, ausläppern.
Felszúrni, *cs.* 1) aufstechen (z. B. eine Wunde); 2) aufspießen, anspießen; villára —, aufgabeln; 3) (*a. m.* magasabb helyre szúrni) aufstecken (z. B. eine Fahne).
Felszuronyolni, *cs.* das Bajonet aufpflanzen.
Felszuszakolni, *l.* Felkutatni.
Felszülemlés, *fn.* das Emporkommen.
Felszülni, *cs.* emporbringen.
Felszürcsölni, *cs.* ausläppern, ausschlürfen. [ken.
Feltaglalni, *cs.* zergliedern, auswirken
Feltagolni, *cs.* zergliedern, zerstücken, zerlegen. [stütze.
Felták, *fn.* die Oberstemme, Ober-
Feltakarítni, *cs.* 1) (*a. m.* szobát feltisztogatni) aufräumen, zusammenräumen; 2) (*a. m.* takarmányt v. más holmit vhová felrakni) hinausschaffen.
Feltakarni, *cs.* 1) aufdecken, aufhüllen; 2) *l.* Feltakarítni.
Feltakarodni (*ik*), *k.* sich hinaufbegeben, sich hinaufpacken.
Feltakaródzani (*ik*), *k.* sich aufdecken.
Feltalálás, *fn.* 1) das Auffinden; 2) das Erfinden; (*mint tárgy*) die Erfindung. [werden.
Feltalálkozni (*ik*), *k.* befunden
Feltalálni, A. *cs.* 1) auffinden, ausfindig machen; 2) (*a. m.* eddig nem

létezett dolgot előállítani) erfinden; —, B. *k*. hinauftreffen (z. B. in die Festung); —, C. *vh*. sich zurecht finden.
Feltálalni, *cs*. auftischen, auftragen; *átv. ért*. auftischen, vorbringen, vortragen.
Feltaláló, *fn*. der Erfinder.
Feltaláltató, *mn*. **Feltaláltatólag**, *ih*. (*bölcs.*) heuristisch; — **módszer**, heuristische Methode, Heuristik.
Feltámadás, *fn*. 1) die Auferstehung, die Erstehung; **halottaiból való** —, die Auferstehung von den Todten; **a halottak —a**, die Auferstehung der Todten; 2) das Auferstehungsfest; 3) (*a. m.* **felzendülés**) die Empörung.
Feltámadni, *k*. 1) (**a halálból**) auferstehen; 2) sich erheben; (**valaki ellen**) sich auflehnen, sich empören.
Feltámaszkodni (*ik*), *k*. sich aufstämmen.
Feltámasztani, *cs*. 1) aufstützen, aufrichten; 2) (**a halálról**) erwecken.
Feltámogatni, *cs*. nach einander aufrichten.
Feltámolni, *cs*. (*haj.*) abstützen.
Feltámolyogni, *k*. sich mit Mühe hinaufschleppen.
Feltanoda, *fn*. die Oberschule, das Lyceum.
Feltántorogni, *k*. hinauftaumeln, taumelnd hinaufgehen.
Feltápászkodni (*ik*), *k*. sich mit schwerer Mühe vom Lager erheben.
Feltapasztani, *cs*. 1) aufkleben; 2) verkleiben, verschmieren.
Feltargoncázni, *cs*. aufprotzen.
Feltarisznyázni, *cs*. mit einer Reisetasche versehen.
Feltárni, *cs*. 1) aufschließen, öffnen; 2) *átv. ért*. offenlegen, eröffnen (ein Geheimniß ꝛc.).
Feltárs, *fn*. (*kt.*) der Obermann.
Féltárslat, *fn*. die halbe Compagnie.
Feltartani, *cs*. 1) emporhalten, in die Höhe halten; 2) hemmen; 3) (*a. m.* **feltápláini**) ernähren, auferziehen; (**az állatot**) auffüttern; 4) (**nak, nek**) behalten, vorbehalten; **feltartom magamnak későbbre a beleszólást**, ich behalte mir vor später mitzusprechen.
Féltartás, *fn*. die Halbkost.
Feltartóztatás, *fn*. der Einhalt; das Zurückhalten, das Hemmen; die Hemmung.
Feltartóztatni, *cs*. aufhalten, zurückhalten, hemmen.
Feltárúlni, *k*. sich aufschließen, sich öffnen, sich aufthun.
Feltaszigálni, *cs*. 1) öfter hinaufstoßen; 2) umstoßen.
Feltaszítni, *cs*. 1) hinaufschieben; 2) (*a. m.* **taszítva feldönteni**) umstoßen.
Feltatarozni, *cs*. ausbessern.
Feltátni, *cs*. aufrecken, aufsperren (den Mund).
Félteke, *fn*. die Halbkugel.
Féltékeny, *mn*. 1) eifersüchtig; 2) *átv. ért*. heiklig, bedenklich; **becsületére** —, im Punkte der Ehre bedenklich.

Féltékenykedni (*ik*), *k*. eifern, eifersüchteln.
Féltékenykedő, *fn*. der Eifersüchtler.
Féltékenység, *fn*. die Eifersucht.
Féltékenyűl, *ih*. eifersüchtig.
Feltekeredni (*ik*), *k*. sich aufwinden, emporranken. [wickeln.
Feltekergetni, *cs*. aufwinden; auf-
Feltekergőzni (*ik*), *k*. emporranken, sich aufwinden.
Feltekerni, *cs*. aufrollen, aufwinden.
Feltekerűlni, *l*. **Feltekeredni** (*ik*).
Féltekés, *mn*. hemisphärisch, halbkugelförmig.
Feltekintélni, *l*. **Feltekintgetni**.
Feltekinteni, *k*. emporblicken, aufschauen.
Feltekintgetni, *k*. öfter emporblicken, hinaufschauen, aufschauen, aufsuchen.
Félteni, *cs*. 1) besorgt sein (um etwas od. um Jem.); **barátját** —, für einen Freund besorgt sein; (*szój.*) **félti a bőrét v. a fogát**, es ist ihm bange für seine Haut; **nem félti kopasz a haját**, *szósz*. der Kahle ist um sein Haar nicht besorgt (weil er keines hat); 2) eifersüchtig sein, eifern; **feleségét** —, mit seinem Weibe eifern.
Felteni, *cs*. 1) (*a. m.* **magasabb helyre tenni**) hinauflegen; hinaufsetzen; stellen, legen od. setzen auf Etwas; **kalapját** —, den Hut aufsetzen, sich bedecken; (**jutalmúl**) aussetzen; **kérdést** —, eine Frage aufgeben; **számadásba** —, anrechnen; **levél keltét** —, das Datum ansetzen; **rejtélyt** —, ein Räthsel aufgeben; (*szój.*) — **az Orbán süvegét**, (*szósz*. Urbans Mütze aufsetzen), sich einen Rausch trinken; 2) *átv. ért*. a) (*a. m.* **irásba foglalni**) aufsetzen, abfassen, zu Papier bringen; **a jegyzőkönyvet** —, das Protocoll abfassen; b) (*a. m.* **gondolni valakiről valamit**) Jemanden (**felőle**) Etwas zumuthen; **feltessem felőle**, ich muthe es ihm zu; c) (*a. m.* **valamire eltökélni magát**) bei sich beschließen, festsetzen, den Vorsatz haben; **feltettem magamban**, ich habe es mir vorgenommen, ich habe den Vorsatz gefaßt; d) **előre** —, voraussetzen, annehmen; **tegyük fel, hogy ugy van**, nehmen wir an, od. gesetzt, es sei so.
Felteregetni, *cs*. aufhängen (Wäsche zum Trocknen); ausbreiten.
Felteríteni, A. *cs*. aufhängen (Wäsche zum Trocknen); —, B. *k*. aufdecken, decken; **felterített már az inas**, der Bediente hat bereits aufgedeckt.
Felterjeszteni, *cs*. 1) ausbreiten, vorlegen; 2) *átv. ért*. repräsentiren, unterbreiten.
Felterjesztés, *fn*. die Repräsentation, die Unterbreitung. [Eifersucht.
Féltés, *fn*. 1) die Besorgniß; 2) die
Féltestvér, *mn*. halbbürtig.
Féltestvér, *fn*. der Halbbruder, die Halbschwester; **—ek**, die Halbgeschwister.
Feltét, *l*. **Feltétel**.
Feltétel, *fn*. 1) das Aufsetzen, das Aufstellen; 2) die Bedingung, die Condition; (*bölcs.*) die Hypothese; **—lel**, bedingt; **oly — alatt**, unter der Bedingung; 3) (*a. m.* **szándék**) das Vorhaben, der Vorsatz; **—lel**, mit Vorsatz.
Feltételes, *mn*. bedinglich, bedingt; (*bölcs.*) hypothetisch.
Feltételesen, *ih*. bedingungsweise.
Feltételetlen, *mn*. **Feltételetlenűl**, *ih*. unbedingt.
Feltételezni, *cs*. bedingen.
Feltétes, *l*. **Feltételes**.
Feltétezett, *mn*. (*bölcs.*) bedingt, conditional.
Feltétezmény, *fn*. (*bölcs.*) das Bedingte.
Feltétező, *mn*. (*mt.*) Bedingungs...; (*mt.*) — **egyenlet**, die Bedingungsgleichung; (*nyt.*) — **kötszó**, bedingendes Bindewort.
Feltétlen, *mn*. **Feltétlenűl**, *ih*. unbedingt, absolut; **—űl megadni magát**, sich unbedingt ergeben; — **észparancs**, der kategorische Imperativ.
Feltetszeni (*ik*), *k*. 1) erscheinen, zum Vorschein kommen; 2) auffallen, auffallend sein.
Feltett, *mn*. 1) aufgesetzt; 2) vorgestellt, vorgefaßt; — **szándék, cél**, das Vorhaben, der Vorsatz, der Entschluß.
Feltéve, *ih*. vorausgesetzt; (*szój.*) — **de el nem ismerve**, angenommen aber nicht zugegeben.
Feltevény, *fn*. (*bölcs.*) die Annahme, die Bedingung, die Hypothese.
Feltevés, *fn*. 1) die Voraussetzung; 2) das Aufsetzen (eines Schriftstückes); 3) (*mt.*) die Aufstellung (einer Gleichung).
Feltiszt, *fn*. der Ober-Offizier.
†**Feltisztelni**, *cs*. zu Ehren erheben.
Feltisztítni, *cs*. reinigen.
Feltisztogatás, *fn*. die Aufräumung.
Feltisztogatni, *cs*. aufräumen.
Feltisztség, *fn*. die Oberoffiziersstelle.
Feltobákolni, *l*. **Felburnótolni**.
Feltolakodni (*ik*), *k*. sich wo hinaufdrängen.
Féltollas, *mn*. halbgefiedert.
Feltollazni, *cs*. befielen, befiedern, mit Federn schmücken.
Feltolni, *cs*. 1) aufschieben, hinaufschieben, in die Höhe schieben; 2) (*a. m.* **felfelé tolva kinyitni**) aufschieben, durch Schieben öffnen; 3) *átv. ért*. — **magát**, sich aufdrängen.
Feltolódni (*ik*), **Feltolúlni**, *k*. in die Höhe geschoben werden.
Feltorlasztani, *cs*. aufdämmen, aufstauchen (das Wasser); emporbäumen (die Wellen).
Feltorlódni (*ik*), *k*. sich zusammenhäufen, zu einem Haufen aufgeschoben werden.
Feltornyodzani (*ik*), **Feltornyosodni** (*ik*), **Feltornyosúlni**, *k*. sich thürmen, sich aufthürmen. [men.
Feltornyozni, *cs*. thürmen, aufthür-
Feltornyozni (*ik*), **Feltornyúlni**, *k*. sich aufthürmen.
Féltő, *mn*. 1) was zu befürchten ist; 2) (*a. m.* **becses**) theuer, kostbar; — **kincs**, ein theurer Schatz.
Feltölteni, *cs*. 1) aufschütten, auf-

gießen, hinaufgießen; 2) (földdel) aufhäufeln, anhäufeln.
Feltöltödni *(ik)*, *k.* aufgehäuft werden, angefüllt werden.
Feltöltögetni, *cs.* 1) nach und nach aufhäufeln; 2) aufgießen.
Feltöredezni *(ik)*, *k.* sich emporarbeiten.
Feltörekedni *(szik)*, *k.* emportrachten, emporstreben.
Feltörés, *fn.* 1) das Aufbrechen; das Aufsprengen; 2) das Erbrechen; die Entsiegelung (eines Briefes); 3) der Fratt, der Wolf.
Feltöretni, *k.* 1) aufbrechen lassen; 2) *(gazd. a. m.* szántatlan földet először felszántani) brachen, aufbrechen.
Feltörlögetni, *cs.* nach und nach aufwischen.
Feltörni, *cs.* 1) aufbrechen; sprengen, aufsprengen (z. B. die Thür); erbrechen, aufbrechen, entsiegeln (einen Brief); aufknacken (eine Nuß); 2) wund drücken od. arbeiten; — a ló hátát, ein Pferd wund drücken; — farát v. combját a lovaglásban, sich einen Wolf reiten, sich fratt reiten, sich aufreiten; — lábát járásban, sich fratt gehen, sich wund gehen; 3) *(gazd.* szántatlan földet először felszántani) brachen, aufbrechen, einpflügen, umreißen, aufreißen, briechen, einen Brachacker zum ersten Male pflügen.
Feltörni *(ik)*, *k.* 1) aufbrechen, aufgebrochen werden; 2) fratt werden, wund gerieben werden.
Feltörődni *(ik)*, *k.* von Reibung Blasen bekommen.
Feltörölni, *cs.* aufwischen.
Feltört, *mn.* fratt; — bőr, die Schwiele.
Feltörülni, **Feltörülgetni**, *l.* **Feltörölni**, **Feltörlögetni**.
Feltörvényszék, *fn.* *(tud.)* der Obergerichtshof, der Appellationsrath.
Feltöviskelni, *l.* **Feltüskézni**, **Feltüskölni**.
Feltudni, *cs.* anrechnen, aufrechnen.
Feltudós, *mn.* halbgelehrt; —, *fn.* der Halbgelehrte.
*Feltuhadni, *k.* aufgedämmt, gestaucht werden.
*Feltuhasztani, *cs.* aufdämmen, stauchen.
*Feltuhúlni, *l.* **Feltuhadni**.
Felturkálni, *cs.* nach und nach aufwühlen, umbrechen.
Feltúrni, *cs.* 1) aufwühlen, auswühlen, umbrechen; 2) *átv. ért. (a. m.* keresve összevissza hányni) durchwühlen, umwühlen.
Feltúrosodni *(ik)*, *k.* fratten, fratt od. fratticht werden, durch Reiben wund werden (von Pferden).
Feltűnni *(ik)*. *k.* 1) erscheinen; 2) auffallen, ins Auge fallen.
Feltűnő, *mn.* auffallend.
†Feltűnősdies, *mn.* parador.
†Feltűnősdiség, *fn.* die Paradorie.
†Feltűnvény, *fn.* das Paradoron.
†Feltűnvényes, *mn.* parador.
Feltűrekezni *(ik)*, **Feltűrközni** *(ik)*, *k.* sich aufstreifen, sich aufschürzen.
Feltűrni, *cs.* (inget) aufstreifen; (köténynyt) aufschürzen; (karimáját valaminek) aufstülpen.
Feltűrődzeni *(ik)*, **Feltűrődzködni** *(ik)*, **Feltűrözni** *(ik)*, *l.* **Feltűrközni** *(ik)*.
Feltüskézni, **Feltüskölni**, *cs.* mit Dörnern besetzen (z. B. einen Bretterzaun).
Feltüzelés, *fn.* die Verfeuerung; die Auffeuerung.
Feltüzelni, *cs.* 1) verbrennen, aufbrennen, verfeuern (z. B. Holz); 2) *átv. ért. (a. m.* ösztönözni, felbuzdítani) anfeuern, entflammen, begeistern, erhitzen.
Feltüzesedni *(ik)*, *k.* 1) erhitzt, aufgebracht werden; 2) feuerroth werden.
Feltüzesítni, *cs.* erhitzen, feurig machen; anfeuern.
Feltüzesülni, *l.* **Feltüzesedni** *(ik)*.
Feltűzni, *cs.* 1) aufstecken; 2) aufpflanzen (das Bajonet).
Felugrálni, **Felugrándozni** *(ik)*, *k.* aufspringen, hinaufspringen öfter.
Felugrani *(ik)*, *k.* 1) aufspringen, hinaufspringen; 2) *átv. ért. (a. m.* hirtelen felkelni) auffahren, sich plötzlich erheben.
Felugrasztani, *cs.* aufsprengen.
Felugratni, A. *cs.* 1) aufsprengen; *(vad.)* aufjagen, auftreiben; 2) *átv. ért.* erhöhen (den Preis); —, B. *k.* hinaufsprengen.
Felúj, *fn.* der Ueberärmel, der Vorärmel.
Félúj, *fn.* der Muff, *l.* **Karmantyú**.
Felújítni, *cs.* auffrischen, verjüngen.
Felújulni, *k.* sich erholen, aufleben.
Felundorítni, *cs.* verekeln, Ekel machen, erregen.
Felundorodni *(ik)*, *k.* einen Ekel bekommen.
Felusszítni, *cs.* aufhetzen.
Felutazni *(ik)*, *k.* hinaufreisen.
Felüdítni, *cs.* aufwecken, erwecken; Erholung gewähren.
Felüdülés, *fn.* die Reconvalescenz, die Genesung.
Felüdülni, *k.* 1) aufwachen, erwachen; 2) sich erholen; emporkommen, reconvalesciren.
Felügetni, *k.* hinauftraben.
Felügyekezni *(ik)*, **Felügyekszeni** *(ik)*, *k.* emporstreben, sich hinaufbemühen.
Felügyelés, *fn.* die Aufsicht, die Besorgung. [spection.
Felügyelet, *fn.* die Aufsicht, die Inspection.
Felügyelni, *k.* (ra, re) Aufsicht führen (über Etwas), Sorge tragen (für eine Sache od. für Etwas).
Felügyelő, *fn.* der Aufseher, der Inspector.
Felügyelőség, *fn.* 1) die Inspection; 2) das Inspectorat; húsvágó —, die Fleischregie.
Felül, *nh.* (n, en, on) über, oberhalb; a városon —, oberhalb der Stadt; ezer forinton — adósom, er ist mir über tausend Gulden schuldig; már esztendőn — van, es ist schon über ein Jahr; azon —, außerdem, überdies.
Felülcsapó, **Felülcsapott**, *mn. (gép.)* oberschlächtig (von dem Wasserrad einer Mühle).
Felüleg, *fn.* die Oberfläche.
Felüleges, *mn.* **Felülegesen**, *ih.* oberflächlich.
Felülegesség, *fn.* die Oberflächlichkeit.
Felülés, *fn.* das Aufsitzen.
Felület, *fn.* die Oberfläche.
Felületes, *mn.* **Felületesen**, *ih.* oberflächlich.
Felülfizetés, *fn.* die Superinscription.
Felülhaladhatatlan, *mn.* **Felülhaladhatlanúl**, *ih.* unübertrefflich.
Felülhaladni, *cs.* übertreffen, überbieten.
Felülhiányolások, *fn. t.* Supermängel, Superanstände.
Felülirás, **Felülirat**, *fn.* die Ueberschrift; die Superinscription.
Felülirni, *cs.* überschreiben.
Felüljegyzés, *fn.* *(ker.)* die Superanmerkung.
Felülkifogások, *l.* **Felülhiányolások**.
Felülmúlhatatlan, *mn.* unübertrefflich, unübertreffbar.
Felülmúlhatatlanúl, *ih.* unübertrefflich.
Felülmúlni, *cs.* übertreffen, übersteigen, überwiegen.
Felülni, *k.* 1) aufsitzen (z. B. aufs Pferd); sich hinaufsetzen (z. B. auf den Tisch); 2) sich aufsetzen (z. B. der Kranke im Bette); 3) *átv. ért. (a. m.* rászedetni) aufgesessen sein; felültünk neki, wir sind ihm aufgesessen.
Felülő, *fn.* *(kt.)* felülőt fúni, zum Aufsitzen blasen.
Felülről, *ih.* von oben herab, herunter; obenher.
Felültetni, *cs.* 1) aufsetzen, aufsitzen lassen; 2) *átv. ért.* a) aufhetzen, aufwiegeln; b) *(a. m.* bolonddá tenni) zum Narren machen od. halten.
Felülvaló, *fn.* *(fl.)* Hangendes; *ellent.* Fekü, Liegendes.
Felülvéleményezni, *cs.* superarbitriren.
Felülvéleményzés, *fn.* die Superarbitrirung, das Superarbitrium.
Felülvizsgálat, *fn.* die Superarbitrirung; —tal élni, die Revision ergreifen.
Felülvizsgálati. *mn. (tud.)* — bíróság, die Revisionsinstanz; — folyamat, der Revisionszug; — kérelem, die Revision; — menet, — út, der Revisionszug.
Felülvizsgálni, *cs.* superarbitriren, revidiren.
Felülvizsgáló-bizottmány, *fn.* die Superarbitrirungscommission.
Felütés, *fn.* der Auftakt (in der Musik).
Felütni, A. *cs.* 1) aufschlagen, in die Höhe schlagen (z. B. einen Ball); 2) aufschlagen, öffnen (z. B. ein Buch); 3) aufrichten (ein Zelt); 4) *átv. ért.* a) erhöhen, steigern (den Preis); b) — a fejét, den Kopf emporheben (z. B. aus dem Wasser); *(szój.)* — az orrát, schmollen, eine verdrießliche Miene machen; c) *(alj. a. m.* teherbe ejteni, felcsi-

nálni) zu Falle bringen; —, B. k. 1) (nak, nek) einschlagen, Handschlag thun; 2) (val, vel) wetten.

Felüzenni, k. és cs. hinauf sagen lassen. [jagen.

Felűzni, cs. hinauftreiben, hinauf-

Felvadászni, cs. durchjagen, aufsuchen.

Felvágás, fn. 1) die Aufschneibung; (mint tárgy) der Aufschnitt; 2) die Zerlegung; 3) der Handschlag.

Felvagdalni, cs. 1) in Stücke zerschneiden; zerhacken; 2) aufpicken, zerpicken.

Felvágni, A. cs. 1) aufschneiden; zerschneiden; (fát) aufhacken, aufhauen; (a rovásra) einschneiden, einkerben; 2) (mint a madár orrával) aufpicken; 3) ausfahren (den Weg); 4) hauen, prügeln; felvágták a gyermeket, der Knabe hat Schläge od. einen Schilling bekommen; —, B. k. einschlagen, einen Handschlag thun.

Félvágtatás, fn. der Mittelgalopp.

Felvágtatni, k. hinaufgaloppiren, in Carriere hinaufreiten.

Felvájkálni, Felvájni, cs. aufwühlen, auswühlen, zerwühlen.

Felvakarni, cs. aufschaben; aufkratzen.

Felvalagászni, cs. (alj.) den Fetzer voll hauen.

Félváll, fn. 1) die eine Schulter, Achsel; szój. —ról nézni valakit, Jemanden über die Achsel ansehen; 2) halbes kurzes Frauenhemd.

Felvállalás, fn. die Uebernahme, die Uebernehmung, die Annahme.

Felvállalni, cs. 1) auf die Schulter nehmen; 2) átv. ért. übernehmen, über sich nehmen, auf sich nehmen, sich unterziehen.

Felvállaló, fn. der Uebernehmer.

Felvallani, cs. (ttud.) einen Kaufvertrag über liegende Güter auf ewige Zeiten schließen, eine Fassion machen (im ungarischen Rechte).

Felvallás, fn. die Fassion (im ungarischen Rechte).

Felvalló, fn. der Fatent (im ungarischen Rechte).

Felvallólevél, fn. (ttud.) die Fassionsurkunde.

Felválni (ik), k. sich lostrennen.

Felváltani, cs. 1) (a. m. felcserélni) aufwechseln, verwechseln, auswechseln, umwechseln; (pénzt, köntöst) wechseln, umwechseln; 2) (egymást valamiben) ablösen, abwechseln.

Felváltás, fn. die Aufwechselung, die Verwechselung, die Umwechselung; die Ablösung, die Abwechselung.

Felváltó, fn. der Wechsel, der Relais.

Felváltólag, Felváltósan, Felváltva, ih. abwechselnd, alternativ.

Félválú, mn. (nt. msz.) halbklappig.

Felváncorogni, Felvánszorogni, k. 1) sich mit Mühe zusammenklauben; 2) sich hinaufschleppen, mit Mühe hinaufgehen, hinaufwanken.

Felvarrni, cs. 1) aufnähen, annähen; 2) (a. m. varrásban felhasználni) vernähen.

Felvasalni, cs. aufbügeln.

Felvásárolni, cs. aufkaufen.

Félve, ih. furchtsam, ängstlich.

Felvég, fn. das obere Ende.

Felvehető, mn. annehmbar.

Felvenni, A. cs. 1) (p. o. földről valamit) aufnehmen, aufheben; 2) (p. o. fizetését) erheben (seine Besoldung); pénzt kölcsön —, Geld aufnehmen, borgen, leihen; valaminek az árát —, den Werth empfangen; 3) (valakit társaságba v. vendégképen) aufnehmen; 4) (ruhát) aufnehmen, anlegen, anziehen (ein Kleid); 5) (a csapást) auffangen; 6) (ttud.) leviren (einen Prozeß); 7) átv. ért. a) (a. m. feltenni) annehmen, voraussetzen; b) — a tanítást, sich belehren lassen; c) (a. m. nehezteléssel fogadni, sérelemnek venni) szój. fel nem venném sokért, das würde ich um Vieles nicht dulden, nicht ertragen; fel se venni, sich über Etwas hinwegsetzen, Etwas in den Wind schlagen, sich nichts daraus machen; fel sem veszem, ich frage nichts darnach; —, B. vh. 1) sich erholen, zu Kräften kommen; (mint a marha a füvön) zu Fleische kommen; 2) (a. m. vagyonilag gyarapodni) wohlhabend werden; felveszi magát, er wird wohlhabend, sein Wohlstand nimmt zu.

Felverekedni (ik), Felvergődni (ik), k. mühselig, mit Mühe sich emporarbeiten od. hinaufarbeiten.

Felverni, cs. 1) aufschlagen (z. B. einen Ball); 2) (a. m. ütésekkel ráerősíteni) aufschlagen (z. B. dem Pferde die Hufeisen); 3) aufschlagen, durch Schlagen öffnen (z. B. ein Faß); (boltot stb.) erbrechen, aufbrechen (z. B. ein Gewölb); 4) (beverésre felhasználni) aufschlagen (z. B. alle Nägel); 5) abschlagen, abtreiben (den Teig); 6) átv. ért. a) hinauftreiben (den Preis bei einer Versteigerung); b) (valakit álmából) aufstören; (vadat) auftreiben, aufjagen; c) (szój.) a gaz felveri a földet, das Unkraut überzieht das Feld; felverte a tarack földeinket, a nád réteinket, unsere Aecker sind verquecket, unsere Wiesen sind verschilft.

Félvers, fn. (költ.) der Halbvers, das Hemistich.

Felvértezni, cs. bepanzern, verpanzern, beharnischen.

Felvésni, cs. einschneiden, eingraben.

Felvét, l. Felvétel.

Felvétel, fn. 1) die Aufnahme, die Aufnehmung, die Aufhebung; (mint cselekvény) das Aufnehmen, das Aufheben; 2) (ttud.) die Erhebung; helyszínéni —, die Localerhebung; 3) (ker.) die Levate, die Erhebung; 4) (bölcs.) die Annahme, die Hypothese.

Felvetés, fn. 1) das Aufwerfen, das Hinaufwerfen; 2) (számmal) die Ausrechnung, die Berechnung, die Ueberrechnung, der Anschlag, der Ueberschlag, die Calculation.

Felvétetható, mn. aufnahmsfähig.

Felvetni, cs. 1) aufwerfen, hinaufwerfen, in die Höhe werfen; (mint a puskapor valamit) in die Luft sprengen; magát a lóra —, sich auf das Pferd schwingen; szój. majd felveti a sok pénz, er weiß kaum was anzufangen mit dem vielen Gelde; 2) umwerfen (z. B. den Mantel); 3) szemeit —, die Augen aufschlagen; 4) — az ágyat, das Bett machen; 5) átv. ért. (a. m. felszámolni) berechnen, ausrechnen, anschlagen, einen Ueberschlag machen; valaminek értékét —, den Werth einer Sache veranschlagen.

Felvetődni (ik), k. 1) in die Höhe geworfen werden; (puskapor által) auffliegen; 2) átv. ért. zufällig irgendwohin hinaufkommen (z. B. nach Pest).

Felvettetni, cs. zersprengen, aufsprengen, in die Luft springen lassen (z. B. eine Mine), in die Luft gesprengt werden (z. B. ein Schiff).

Felvevés, fn. das Aufnehmen; die Erhebung; fel sem vevés, die Geringschätzung.

Felvezetni, cs. hinaufführen.

Felvezető, fn. (ht.) der Gefreiter.

Felvidámítni, cs. aufheitern, aufmuntern, aufgeräumt machen.

Felvidámúlni, k. sich aufheitern, ausheitern, aufgeräumt werden.

Felvidék, fn. die obere Gegend.

Felviditni, l. Felvidámítni.

Felvidúlni, l. Felvidámúlni.

Felvigyázás, Felvigyázat, fn. die Aufsicht.

Felvigyázni, k. (ra, re) Aufsicht über Etwas führen, beaufsichtigen.

Felvigyázó, fn. der Aufseher, der Inspector.

Felviharozni, k. aufstürmen.

Felvilág, fn. die Oberwelt.

Felvilágítni, cs. hinaufleuchten.

Felvilágosítás, fn. die Beleuchtung; átv. ért. die Aufklärung; (ker.) die Information.

Felvilágosítni, cs. 1) aufhellen, beleuchten; ins Klare setzen; 2) aufklären (z. B. den Verstand); 3) (ker.) informiren.

Felvilágosodni (ik), k. sich aufhellen, sich aufklären.

Felvilágosodott, mn. aufgeklärt.

Felvilágosodottság, fn. die Aufklärung, die Aufgeklärtheit.

Felvilágosúlni, l. Felvilágosodni (ik).

Felvilágosult, mn. aufgeklärt.

Felvilágosultság, fn. die Aufklärung.

Felvillámlani (ik), k. aufblitzen.

Felvillanni, k. aufblitzen.

Felvillanyozni, cs. electrisiren.

Felvillázni, cs. aufgabeln.

Felvinni, cs. 1) hinauftragen, hinaufbringen, hinaufnehmen; (kocsin) hinaufführen; 2) átv. ért. a) valaminek az árát —, den Preis steigern; b) (ttud.) appelliren; c) szój. felvitte Isten a dolgát, er hat es hoch gebracht.

Felviradni, k. 1) dämmern (bei Tagesanbruch), tagen; 2) erwachen;

Féljobbágy, *fn.* ein halber Bauer.
Féljobbra! *(psz.)* halbrechts! [gen.
Feljogosítani, *cs.* berechtigen, befu-
Feljogosni, *l.* Feljogosítani.
Feljöni, *k.* 1) aufkommen, heraufkommen; 2) aufgehen (von der Sonne ꝛc.); 3) *átv. ért.* (*a. m.* beszédközben felhozódni) zur Sprache kommen.
Feljövés, *fn.* das Heraufkommen.
Feljövet, *ih.* heraufkommend, im Heraufkommen. [gelangen.
Feljutni, *k.* heraufgelangen, hinauf-
Felka, *tn.* Fölk od. Völk *(mváros)*.
Felkabalászni, *cs.* dem Pfluge eine Schleife unterlegen.
Felkacagni, *k.* auflachen.
Felkajtatni, *l.* Felkutatni.
Felkampolni, *cs.* *(haj.)* aufkampen.
Felkantározni, *cs.* aufzäumen.
Felkanyarítni, *cs.* emporschleudern, emporschwenken.
Felkanyarodni *(ik)*, **Felkanyarulni**, *k.* emporschwenken.
Felkanyarulás, *fn.* das Aufschwenken.
Felkapálni, *cs.* aufhauen, umhauen.
Felkaparni, *cs.* aufscharren.
Felkapaszkodni *(ik)*, *k.* hinaufklimmen.
Felkapatni, *cs.* in Aufnahme bringen.
Felkapcsolni, *cs.* aufheften.
Felkapdosni, *l.* Felkapkodni.
Felkapitány, *fn.* der Oberhauptmann; der erste Rittmeister.
Felkapkodni, *cs.* aufraffen, aufhaschen.
Felkapni, A. *cs.* 1) (*a. m.* hirtelen fölvenni) aufhaschen, auffangen; schnell in die Höhe heben; — fejét, den Kopf schnell in die Höhe heben; 2) umwerfen, umnehmen (z. B. einen Mantel ꝛc.); 3) *átv. ért.* (*a. m.* szokásba venni) in Aufnahme bringen; —, B. *k.* 1) (*a. m.* hirtelen felkapaszkodni) — a lóra, sich aufs Pferd schwingen; — kocsira, sich auf den Wagen schwingen; 2) *átv. ért.* a) aufkommen, in Aufnahme od. Schwung kommen; valaki előtt —, sich bei Jemanden beliebt machen od. in Gunst setzen, seine Gunst erwerben; b) (*a. m.* magas polcra jutni) emporkommen, weit kommen.
Félkappan, *fn.* der Halbkapaun.
Felkar, *fn.* der Oberarm.
Félkar, *fn.* der eine Arm.
Felkarcolni, *cs.* aufritzen.
Felkarimázni, *cs.* krämpen, aufkrämpen.
Félkarmantyú, *fn.* der Halbärmel.
Felkarmolni, *cs.* aufritzen, aufkrallen.
Felkarolni, *cs.* in die Arme nehmen, aufnehmen; *átv. ért.* günstig aufnehmen (z. B. einen Plan).
Felkarózni, *cs.* pfählen.
Félkarú, *mn.* einarmig.
Felkasmatolni, *l.* Felkutatni.
Felkastolni, *cs.* (die Kleider) naß und kothig machen.
Felkaszabolni, *l.* Felkoncolni.
Felkászolódni *(ik)*, *k.* sich langsam aufmachen.
Felkavarni, *cs.* 1) aufrühren, umrühren; 2) *átv. ért.* aufregen.

Félkedv, *fn.* halbe Lust; —vel tenni vmit, etwas mit geringer Lust thun.
Félkedvű, *mn.* grämlich, unwillig.
Felkefélni, *cs.* aufbürsten.
Félkegyelmű, *mn.* einfältig, *l.* Féleszű.
Felkelés, *fn.* 1) das Aufstehen; 2) der Aufgang (der Sonne); 3) der Heerbann, das adelige Aufgebot in Ungarn, die Insurrection; 4) der Aufstand.
Felkelesztení, *cs.* zum Gähren bringen (z. B. einen Teig).
Felkelhetni, *k.* aufstehen können, aufkönnen.
Felkelni, *k.* 1) aufstehen; sich aufrichten; 2) aufstehen, aufkommen (vom Krankenlager); 3) (a napról) aufgehen; 4) sich erheben (gegen Jemanden), insurgiren, aufstehen, sich empören; 5) (*a. m.* feldagadni) anschwellen, aufschwellen, anlaufen, auflaufen..
Felkelő, *mn.* 1) aufstehend; 2) aufgehend (von der Sonne); 3) insurgirend; —sereg, das Insurgentenheer; der Heerbann. —, *fn.* der Insurgent.
Felkelteni, *cs.* aufwecken, erwecken.
Felkeltés, *fn.* das Aufwecken, das Erwecken.
Félkemény, *mn.* kernweich (Ei).
Felkendeni, **Felkendözni**, *cs.* 1) schminken; 2) durch Schminken verbrauchen.
Felkenni, *cs.* 1) aufstreichen (z. B. ein Pflaster); 2) (*a. m.* kenve felhasználni) verstreichen, verschmieren; 3)(nak, nek) salben; ordiniren, weihen (zum Geistlichen); királynak —, zum König salben.
Felkent, *mn.* geweiht, gesalbt.
Felkényszerítni, *cs.* heraufzwingen, hinaufzwingen.
Felkéreg, *fn.* die Oberrinde.
Félkerek, *mn.* halbrund.
Felkerekedni *(ik)*, *k.* plötzlich aufstehen, sich aufmachen.
Felkérés, *fn.* die Aufforderung.
Felkeresni, *cs.* 1) aufsuchen, auftreiben; 2) durchsuchen, nachsuchen; 3) suchen, nachschlagen (in einem Buch).
Felkergetni, *cs.* aufjagen, auftreiben.
Felkerítni, *cs.* 1) aufstöbern; 2) mit einem Zaun, Graben umgeben.
Felkérni, *cs.* 1) auffordern (zur Uebergabe; zum Tanze); 2) *(b.)* muthen.
Felkérvény, *fn.* *(b.)* der Muthzettel.
Felkészítés, *fn.* das Versehen, das Ausrüsten; die Ausrüstung, die Zurichtung.
Felkészítni, *cs.* versehen, ausrüsten, einrichten; (irományokat) adjustiren; (hajót) zutakeln.
Felkésztetni, *cs.* anstiften, anhetzen; *l.* Felkényszerítni.
Felkészület, *fn.* die Ausrüstung.
Felkészülni, *k.* sich aufmachen, sich bereit machen, rüsten.
Felkeverni, *cs.* aufmischen, umrühren.
Félkéz, *fn.* die eine Hand (Alles was zu Paaren existirt, wird einzeln nur als etwas Halbes betrachtet).

Félkéz-ásó, *fn.* der Handspaten.
Félkészfejsze, *fn.* die Handhacke.
Félkészfúró, *fn.* der Handbohrer.
Félkészfűrész, *fn.* *(msz.)* die Handsäge. [hammer.
Félkészkalapács, *fn.* *(msz.)* der Hand-
Félkészkalmár, *fn.* der Krämer, der Budensitzer, der Höcker, der Detailhändler.
Félkézmalom, *fn.* die Handmühle.
Félkézmotóla, *fn.* die Handweife.
Félkézpaizs, *fn.* ein kleiner runder Schild.
Félkézsulyok, *fn.* der Bindschlägel, der Handschlägel, die Handramme.
Félkézszekerce, *fn.* das Handbeil.
Félkesztyű, *fn.* der eine Handschuh.
Félkezű, *mn.* einhändig.
Félkéz-üveg, *fn.* die Lorgnette.
Felkiáltani, *cs.* aufrufen, ausrufen; aufschreien, ausschreien.
Felkiáltás, *fn.* das Ausrufen; die Ausrufung.
Felkiáltásijel, *l.* Felkiáltójel.
Felkiáltó, *fn.* der Ausrufer.
Felkiáltójel, *fn.* *(nyt.)* das Ausrufungszeichen.
Felkiáltószó, *l.* Indulatszó.
Felkilincselni, *cs.* aufklinken.
Felkivánás, *fn.* die Aufforderung.
Felkivánni, *cs.* 1) auffordern (z. B. eine Festung); 2) (*a. m.* kivánni, hogy felmenjen valaki v. felküldessék valami) hinaufverlangen.
Felkóborolni, *cs.* ausplündern.
Felkobozni, *cs.* 1) durchsuchen, aussuchen; 2) die Geige mit Schrauben (Wirbeln) versehen.
Felkompolni, *cs.* *(gazd.)* vermarken, verrainen.
Felkoncolni, *cs.* 1) niedermetzeln, zusammenhauen; 2) (*a. m.* felboncolni) zergliedern.
Felkondorítni, *cs.* aufkräuseln.
Félkongyér, *fn.* anderthalb Kanne.
Felkontyolni, *cs.* die Haube aufsetzen.
Felkopácsolni, *cs.* eine Frucht aus der grünen Schale lösen.
Félkopasz, *mn.* halbkahl.
Felkopni *(ik)*, *k.* *szój.* felkopik az álla, am Hungertuch nagen, die Pfoten saugen; er wird das Nachsehen haben.
Felkopogtatni, *cs.* aufklopfen, erklopfen.
Felkoppanni, *l.* Felkopni *(ik)*.
Felkorcsolyázni, *cs.* aufschroten.
Felkorholni, *cs.* aufstreifen (den Arm ꝛc.). [werden.
Felkorholódni *(ik)*, *k.* aufgestreift
Felkortyogtatni, **Felkortyogatni**, *cs.* auslappern.
Felkóstolni, **Felkóstolgatni**, *l.* Felizelni, Felizelgetni.
Felkoszorúzni, *cs.* bekränzen, mit einem Kranze schmücken.
Felkovácsolni, *cs.* verschmieden.
Felkölteni, *l.* Felkelteni.
Felköltözni *(ik)*, *l.* Felhurcolkodni *(ik)*.
Felköntös, *fn.* das Oberkleid.
Felköntösítni, *l.* Felruházni.
Felkönyökölni, *k.* sich mit dem Ellbogen aufliegen, sich auf den Ellbogen aufstemmen od. stützen.

Felkönyörögni, *k.* emporflehen.
Félköpönyeg, *fn.* der Halbmantel.
Felköppenteni, *cs.* austrinken, mit einem Zug ausleeren.
Felkör, *fn.* (*csillag.*) der Höhenkreis.
Félkör, *fn.* (*mt.*) der Halbzirkel, der Halbkreis. [mig.
Félkörded, *mn.* (*mt.*) halbzirkelför-
Felköri, *mn.* (*nt. msz.*) perigynisch, *l.* Felföldi.
Felkörmölni, *cs.* ritzen.
Felkörömzeelni, *l.* Felkarmolni.
Felköszörülni, *cs. átv. ért.* zum Zorn reizen.
Félkötény, *fn.* ein schmales Vortuch.
Felkötés, *fn.* 1) das Aufbinden, das Umbinden, das Vorbinden; 2) das Aufknüpfen, das Anknüpfen; 3) (*ép.*) das Hängwerk.
Felkötni, *cs.* 1) aufbinden (z. B. die Haare); umbinden (z. B. das Halstuch); vorbinden (z. B. die Schürze); (kardot) umgürten; (*szój.*) jól — a gatyát, sich zusammennehmen, alle seine Kräfte zusammennehmen; — a kolompot, a) von einer Unternehmung im Voraus viel Lärmens machen; b) den Leithammel machen; 2) (ruhát) aufschürzen; (kalapot) stülpen, aufstreifen; 3) (*a. m.* felakasztani) aufhängen, aufknüpfen; 4) (*a. m.* kötésben felhasználni) strickend verbrauchen (z. B. den Zwirn), bindend verbrauchen.
Felkötőkapocs, *fn.* (*ép.*) die Hängschließe.
Felkötővas, *fn.* (*ép.*) das Hängeisen.
Felkötözködni (*ik*), *k.* sich aufschürzen.
Felkötözni, *cs.* nacheinander aufbinden, aufhängen. [ein Zweier.
Félkrajcár, *fn.* ein halber Kreuzer,
Felkukorodni (*ik*), *k.* sich hockend hinaufsetzen, heraufsetzen.
Felkunkorítni, *cs.* auftrümmen, aufwärtsbiegen.
Felkunkorodni (*ik*), *k.* 1) sich auftrümmen; 2) sich aufwinden, emporranken.
Félkupa, *fn.* eine Halbe.
Felkúpolni, *cs.* aufkegeln. [spüren.
Felkurkászni, *cs.* aufgattern, auf-
Felkúszni (*ik*), *k.* hinaufklettern.
Felkutatás, *fn.* das Auftreiben, das Aufspüren, das Ausstören, das Durchstöbern.
Felkutatni, *cs.* auftreiben, aufspüren, ausstören; durchstöbern.
Felküldeni, *cs.* hinaufschicken, hinaufsenden.
Felküszöb, *fn.* (*ép.*) der Thürsturz, die Oberschwelle, *l.* Ajtószemöldök.
Felküzdeni, *vh.* sich emporarbeiten.
Fellábadás, *fn.* die Reconvalescenz.
Fellábadni, *k.* genesen, reconvalesciren.
Fellábadozni, *l.* Fellábadni.
***Fellábas**, *fn.* ein Beurlaubter, od. ein auf Urlaub entlassener Soldat.
Fellábbelizni, *cs.* beschuhen.
Féllábú, *mn.* einen Fuß habend, einfüßig; (*torn.*) — birkozás, Hinkkampf; — felmenés, Hinksteigen; — ugrálás, das Hinken; — ugrás, der Hinksprung.

†Fellakni, *cs.* verzehren.
Fellángítni, *cs.* entflammen, verflammen.
Fellángolni, *k.* aufbrennen, entflammen, aufflammen, emporflammen.
Fellapát, *fn.* (*gép.*) die Stoßschaufel; *ellent.* allapát, Setzschaufel.
Fellapátolni, *cs.* 1) aufschaufeln, aufschüppen; 2) (*a. m.* lapáttal megforgatni) umschaufeln, umstechen.
Fellármázni, *cs.* aufschreien, auflärmen, durch Schreien, Lärmen aufwecken.
Féllátás, *fn.* (*kórt.*) die Halbsichtigkeit.
Fellátni, *k.* 1) emporsehen; 2) *átv. ért.* die Nase hoch tragen, stolz thun; — valamivel, viel Wesens von Etwas machen.
Fellátogatni, *k.* zum Besuche hinaufgehen (z. B. in eine Festung).
Fellázadás, *fn.* die Empörung, der Aufruhr.
Fellázadni, *k.* 1) (*a. m.* forrongásba jőni) in Wallung gerathen od. kommen; fellázad a tenger, das Meer geräth in Wallung; fellázad az ember vére, das Blut kocht einem auf; 2) (*a. m.* feltámadni, felkelni hatóság ellen) sich empören, revoltiren.
Fellázasztani, *cs.* aufwiegeln, empören, aufregen.
Fellázasztás, *fn.* die Aufwiegelung, das Empören.
Fellázítás, *fn.* die Aufwiegelung, das Aufrühren.
Fellázítni, *cs.* empören, aufrühren, aufwiegeln.
Fellazítni, *cs.* auflodern, locker machen.
Fellazúlni, *k.* sich auflockern, locker werden.
Fellázúlni, *k.* sich empören.
Felleg, *fn.* die Wolke.
Fellég, *fn.* die Oberluft.
Fellegárny, *fn.* der Wolkenschatten.
Fellegelni, *cs.* aufgrasen, abgrasen.
Felleges, *mn.* wolkig, bewölkt.
Fellegesedni (*ik*), *l.* Fellegzeni (*ik*).
Felleghajtó, *l.* Felhőkergető.
Fellegoszlop, *fn.* die Wolkensäule.
Fellegtelen, *mn.* wolkenlos.
Fellegvár, *fn.* die Citadelle, das Luftschloß; (*szój.*) nincsenek otthon a —ban v. kiszöktek a —ból, es steht in seinem Kopfe nicht nicht richtig, es steht in seinem Gehirn nicht richtig, er ist nicht richtig im Kopfe.
Fellegzeni (*ik*), *k.* sich wölken, sich trüben; fellegzik, es trübt sich, es ziehen sich Wolken zusammen.
Fellegzet, *fn.* das Gewölk.
Fellegyezni, *cs.* anfachen (das Feuer).
Féllelketlen, *mn.* halbentseelt.
Fellelni, *cs.* auffinden, erfinden.
Fellendi, *mn.* oberflächlich.
Fellendiség, *fn.* die Oberflächlichkeit.
Fellendülni, *k.* einen Aufschwung nehmen.
Felleng, *fn.* (*nt.*) der Götterbaum, der Luftbaum, Ailanthus; sátoros —, der gemeine Luftbaum.
Fellengeni, *k.* 1) emporschweben, hinaufschweben; 2) (*a. m.* magasan szárnyalni) hoch fliegen; 3) *átv. ért.* einen erhabenen Flug nehmen.
?Fellengér, *fn.* der Luftballon; —, *mn.* in der Höhe schwebend. [chen.
?Fellengérezni, *k.* eine Luftreise ma-
Fellengés, *fn.* das Emporschweben; (*mint tárgy*) der Schwung.
Fellengezni, *k.* hoch fliegen.
Fellengő, *mn.* hochfliegend, erhaben.
Fellengős, *mn.* **Fellengősen**, *ih.* erhaben, hoch, sublim.
Fellengvény, *l.* Föllengvény.
Fellenni, *k.* 1) (*a. m* ébren lenni) aufsein, aufbleiben; sich aufbefinden, aufgestanden sein; 2) (*a. m.* fellátni valamivel) viel Wesens von Etwas machen.
Fellépés, *fn.* der Auftritt; das Auftreten.
Fellépni, *k.* 1) hinaufsteigen, heraufsteigen; 2) *átv. ért.* auftreten; szinpadon —, auf der Bühne auftreten.
Felléptetni, *cs.* 1) auftreten lassen; 2) (*a. m.* felebbléptetni) befördern.
Fellétel, *fn.* das Aufsein.
Fellézedni, *l.* Fellábadni.
Fellobbanni, *k.* 1) entflammen, auflodern; 2) *átv. ért.* (haragjában) auffahren.
Fellobbantani, *cs.* anflammen, aufflammen, entflammen.
Fellobogni, *k.* aufflammen, auflodern, emporlodern.
Fellobogózni, *cs.* beflaggen; a hajók fel voltak lobogózva, die Schiffe waren beflagget.
Felloholni, *cs.* anfachen.
Fellovagolni, *k.* aufreiten, heraufreiten, hinaufreiten.
Fellovalni, *cs.* anhetzen, aufhetzen, verhetzen, anstiften, *l.* Felbiztatni.
Fellődözni, *cs.* és *k.* öfter heraufschießen, hinaufschießen.
Fellökni, *cs.* 1) aufwerfen, hinaufwerfen; 2) (*a. m.* lökve feldönteni) umwerfen, umstoßen, umstürzen.
Fellőni, *k.* és *cs.* aufschießen, heraufschießen, hinaufschießen.
Fellövelleni, **Fellövelni**, *k.* aufschießen, in die Höhe schießen, aufspritzen.
Fellövődni (*ik*), *k.* in die Höhe schießen.
Fellövöldözni, *l.* Fellődözni.
Fellyebb, *l.* Felebb.
Fellyül, *l.* Felül.
Felmagasztalás, *fn.* 1) die Erhöhung; 2) die Anpreisung.
Felmagasztalni, *cs.* 1) erhöhen; 2) (*a. m.* nagyon dicsérni) anpreisen, lobpreisen, erheben.
Felmagzani (*ik*), *k.* in Samen schießen od. wachsen, aufschießen.
Felmaradás, *fn.* das Aufbleiben (z. B. bei der Nacht).
Felmaradni, *k.* 1) aufbleiben (z. B. bei der Nacht), wach bleiben; 2) zurückbleiben; 3) bleiben, fortdauern, fortleben; emléke fel fog maradni, sein Andenken wird fortleben.
Felmarasztani, *cs.* 1) aufhalten, wach erhalten; 2) verewigen.

Felmaratni, *cs.* beizen, ätzen.
Felmarkolni, *cs.* aufgreifen.
Felmarni, *cs.* auffressen, durchfressen, aufbeizen.
Felmarsolni, *k.* aufmarschiren.
Felmártani, *cs.* auftunken, vertunken.
Felmártogatni, *cs.* nach und nach auftunken, vertunken.
Felmászni, *k.* aufklettern, hinaufklettern; aufkriechen, hinaufkriechen.
Felmázolni, *cs.* verstreichen, aufschmieren, verklecksen.
Félmeleg, *mn.* halbwarm.
Felmelegedés, *fn.* die Erwärmung, Erhitzung.
Felmelegedni *(ik)*, *k.* erwarmen, sich erwärmen, sich erhitzen; **egészen felmelegedtem**, ich habe mich ganz durchwärmt.
Felmelegités, *fn.* die Aufwärmung, die Erwärmung, die Erhitzung.
Felmelegitni, *cs.* aufwärmen, erwärmen, durchwärmen, erhitzen.
Felmelegszik *l.* **Felmelegedni** *(ik)*.
Felmelegülni, *k.* erwarmen, sich erwärmen, sich erhitzen.
Felmenés, **Felmenet**, *fn.* der Aufgang, das Steigen, das Aufsteigen, die Auffahrt.
Felmenet, *ih.* im Hinaufgehen.
Felmenetel, *l.* **Felmenés**.
Felmenni, *k.* 1) hinaufgehen, aufsteigen, hinaufsteigen: (kocsin) hinauffahren; (lóháton) hinaufreiten; **szószékre —**, die Kanzel betreten; **hegy tetejére —**, den Gipfel eines Berges ersteigen; 2) *átv. ért.* a) steigen, in die Höhe gehen (z. B. der Preis von Etwas): **az olaj ára felment**, das Oel ist im Preise gestiegen; b) *(a. m.* **elfogyni)** daraufgehen, verbraucht werden; **kettő kettőből fölmegy**, zwei von zwei geht auf; c) *(a. m.* **rámenni, ráilleni)** aufgehen, auf den Körper passen od. gehen (z. B. ein Kleid); **nem megy fel a csizma**, der Stiefel geht mir nicht auf.
Felmenny, *fn.* der Oberhimmel.
Felmenő, *mn.* steigend, aufsteigend; **— ágbeliek**, die Ascendenten; **— vérág**, die aufsteigende Linie; **— hangidom**, steigender Rhythmus.
Felmenteni, *cs.* 1) befreien, frei machen; entsetzen (eine belagerte Festung); 2) **(vád alól)** absolviren, frei sprechen, lossprechen; 3) **(kötelesség alól)** entbinden, entheben, dispensiren.
Felmentés, *fn.* 1) die Befreiung; 2) die Absolution; 3) die Dispensation.
Felmentési, *mn.* Befreiungs . . . .; **— díj**, Befreiungstaxe.
Felmentősereg, *fn. (ht.)* der Entsatz.
Felmentvény, *fn.* die Dispensation, das Absolutorium.
Felmeredni, *k.* 1) sich steif, starr in die Höhe richten; in die Höhe ragen; 2) *krepiren. [aufschöpfen.
Felmeregetni, *cs.* nach und nach
Felmérés, *fn.* die Abmessung, die Ausmessung, die Aufnahme.
Felmereszteni, *cs.* steif, starr in die Höhe richten, aufsperren.

Felmérgedni, *k.* zornig werden, in Zorn gerathen.
Felmérgelődni *(ik)*, **Felmérgesedni** *(ik)*, *l.* **Felmérgedni**.
Felmérgesitni, *cs.* zornig machen, zum Zorn reizen, entrüsten.
Felmérhető, *mn.* **Felmérhetőleg**, *ih.* meßbar. [schöpfen.
Felmeritni, **Felmerni**, *cs.* auf-
Felmérni, *cs.* 1) *(a. m.* **egész mennyiségét megmérni)** ausmessen, vermessen, aufnehmen; **vármegyét —**, ein Komitat vermessen; **a gabonát —**, das Getreide ausmessen; 2) *(a. m.* **mérve kiosztani)** ausmessen, vermessen.
Felmerülni, *k.* auftauchen; *átv. ért.* **kérdés merül fel**, es entsteht die Frage.
Felmészárolni, *cs.* abschlachten, niedermetzeln. [Nimpel.
Félmeszely, *fn.* das halbe Seidel,
Felmetélés, *fn.* das Aufschneiden, das Verschneiden, das Zerlegen.
Felmetélni, *cs.* aufschneiden, verschneiden, zerlegen.
Felmetszeni, *cs.* aufschneiden.
Félmeztelen, *mn.* halbnackend.
Felmintázni, *cs.* aufformen.
Felmondani, *cs.* 1) *(a. m.* **elmondani fenszóval)** hersagen, laut hersagen (z. B. die Lection); 2) *(a. m.* **lemondani)** kündigen, aufkündigen, aufsagen (z. B. das Quartier); **felmondta nekem a tőkét**, er hat mir das Kapital gekündigt.
Felmondás, *fn.* 1) die Aufsage, die Aufkündigung; 2) das Hersagen.
Felmondási, *mn.* **— idő**, Aufkündigungszeit.
Felmosni, *cs.* 1) aufwaschen, durch Waschen reinigen, wegwaschen (z. B. einen Fleck); **— a szoba földjét**, den Fußboden scheuern; 2) *(a. m.* **mosásra elfogyasztani)** aufwaschen, durch Waschen verbrauchen (z. B. die Seife); 3) *(a. m.* **mosással kisebesiteni)** sich wund waschen (z. B. die Hände).
Felmosogatni, *cs.* 1) allmälig durch Waschen reinigen; 2) abwaschen (z. B. das Geschirr).
Felmotólálni, *cs.* aufweifen.
Felmozdonyozni, *cs.* *(ht.)* aufprotzen.
Felmúlni, *l.* **Felülmúlni**.
Félmúlt, *fn.* *(nyt.)* die halbvergangene Zeit, das Imperfectum.
Felmunkálni, *cs.* verarbeiten.
Felmutatás, *fn.* die Vorzeigung, Vorweisung; *külön.* die Elevation (des Allerheiligsten). [vorzeigen.
Felmutatni, *cs.* aufweisen; vorweisen;
Félnádolás, *fn.* die halbe Verhärtung des Eisens.
Félnadrág, *fn.* die Ueberhose.
Félnadrág, *fn.* *(tréf.)* ein halber Narr, der Einfaltspinsel.
Felnagyolni, *cs.* aufschroten.
Felnégyelni, *cs.* viertheilen.
Felnégyelt, *mn.* geviert.
Félnehezék, *fn.* ein Halbquentchen.
Félnéne, *fn.* die ältere Stiefschwester.
Felnevekedés, *fn.* das Aufwachsen, das Aufkommen.

Felnevekedni *(ik)*, *k.* aufwachsen, aufkommen.
Felnevelés, *fn.* die Erziehung, die Auferziehung, die Aufbringung.
Felnevelkedni *(ik)*, *l.* **Felnevekedni** *(ik)*.
Felnevelni, *cs.* erziehen, aufziehen, auferziehen; aufbringen, großziehen.
Felnevetni, *k.* auflachen.
Felnézdegelni, **Felnézgélni**, *k.* oft hinaufschauen.
Felnézni, *cs.* aufsehen, emporsehen, aufschauen, emporschauen.
Félni, A. *k.* 1) (tól, től) sich fürchten (vor Etwas); *(szój.)* **fél tőle, mint ördög a tömjéntől**, er fürchtet sich, wie der Teufel vorm Weihwasser od. Kreuze; **reszkess, de ne félj**, nur nicht gefürchtet, nur brav gezittert; *(km.)* **soktól fél, akitől sokan félnek**, wen man fürchten soll, der muß sich wieder fürchten od. den viele fürchten, muß viele fürchten; **bolondságattól félned, min által kell menned**, man muß nicht fürchten, was man nicht vermeiden kann; 2) befürchten, besorgen, zagen; **nincs mitől félnie**, er hat nichts zu befürchten; —, B, *cs.* fürchten; **féld az Istent!** fürchte Gott!
Felnödögélni, *k.* nach und nach heranwachsen.
Felnőni, *k.* aufwachsen, heranwachsen, aufschießen; **hirtelen —**, in die Höhe schießen od. wachsen.
Felnött, *mn.* erwachsen; *külön.* (leányról) mannbar.
Felnöttség, *fn.* die Mannbarkeit.
Felnövekedni *(ik)*, *l.* **Felnevekedni** *(ik)*.
Felnövés, *fn.* das Aufwachsen, das Heranwachsen; das Aufschießen.
Félnövésü, *mn.* halbwüchsig.
Felnyájasulni, *k.* sich erheitern.
Felnyalábolni, *cs.* umfassend aufheben, aufraffen.
Felnyalni, *cs.* auflecken.
Felnyargalni, *k.* aufreiten, hinaufreiten, heraufreiten, auf-, hinaufsprengen.
Felnyársalni, *cs.* spießen, anspießen, aufspießen, durchspießen.
Felnyelezni, *cs.* aufschaften.
Felnyergelni, *cs.* aufsatteln, satteln.
Félnyers, *mn.* halbroh.
Felnyilalni, *cs.* aufheben (mittelst eines Hebebaumes).
Felnyilás, *fn.* der Aufschluß, die Oeffnung.
Felnyilazni, *cs.* mit einem Pfeil versehen.
Felnyilni *(ik)*, *k.* sich öffnen, sich eröffnen, aufgehen, sich aufthun, sich aufschließen; *(szój.)* **most nyilik fel a szemem**, jetzt geht mir ein Licht auf.
Felnyitás, *fn.* 1) das Oeffnen, das Aufmachen, das Aufschließen, das Aufsperren; 2) das Eröffnen (eines Briefes).
Felnyitni, *cs.* 1) öffnen, aufmachen, aufschließen, aufsperren; 2) eröffnen (einen Brief); *(szój.)* **— vki szemét**, einem die Augen öffnen;

száját sem nyitja fel, er thut den Mund nicht auf.

Felnyitódni (ik), k. sich öffnen, sich aufthun.

Félnyom, fn. ein halber Schuh (als Längenmaß).

Felnyomni, cs. aufdrücken, heraufdrücken, hinaufdrücken, in die Höhe drücken.

Felnyomozni, cs. aufspüren.

Felnyomtatni, cs. verdrucken, aufdrucken.

Felnyomúlni, k. sich hinaufdrängen.

Felnyujtani, cs. auflangen, hinaufreichen, heraufreichen.

Felnyúlni, k. hinaufgreifen, heraufgreifen, hinauflangen.

Felnyúlni (ik), k. sich in die Höhe strecken, dehnen.

Felnyűni, cs. Alles od. ganz aufrupfen (z. B. den Hanf).

Felocsódni (ik), k. erwachen; zu sich kommen.

Félodru, fn. eine Scheuer, wo nur in der Hälfte Getreide verwahrt wird, die andere Hälfte aber zur Stallung verwendet wird.

Féloldali, mn. (nt. msz.) einseitswendig, einerseitswendig.

Feloldani, cs. losbinden; auflösen, resolviren; l. Feloldozni.

Feloldás, fn. das Losbinden; das Auflösen.

Feloldhatatlan, mn. unauflöslich, unauflösbar.

Feloldhatatlanság, fn. die Unauflöslichkeit.

Feloldhatatlanúl, ih. unauflöslich.

Feloldhatlan stb., l. Feloldhatatlan.

Feloldható, mn. auflösbar, auflöslich; entbindlich.

Feloldódzani (ik), k. sich auflösen aufgelöst werden.

Feloldozás, fn. 1) das Losbinden; das Auflösen; 2) die Freisprechung; 3) die Dispensation.

Feloldozni, cs. 1) losmachen, losbinden; auflösen (z. B. eine Schleife); 2) (a. m. felszabadítani) absolviren, freisprechen, lossprechen, l. Felmenteni; (kötelesség alól) entbinden, entheben. dispensiren.

Feloldozó, mn. auflösend, ablösend.

Feloldvány, fn. der Absolutionsbrief.

Felolvadás, fn. die Auflösung; das Aufthauen; das Aufschmelzen.

Felolvadni, k. aufthauen; sich auflösen; aufschmelzen.

Felolvasás. fn. 1) das Vorlesen, Ablesen, Verlesen; 2) Vorzählen, Abzählen, Aufzählen.

Felolvasni, cs. 1) vorlesen, ablesen, verlesen; 2) (a. m. felszámlálni) vorzählen, abzählen, aufzählen.

Felolvasó, fn. der Vorleser.

Felolvasztani, cs. 1) auflösen; flüssig machen, aufthauen lassen (z. B. Eis); 2) schmelzen, zerlassen.

Felolvasztás, fn. das Auflösen; das Schmelzen, das Zerlassen.

Felolvasztható, mn. auflösbar; schmelzbar.

Felolvaszthatóság, fn. die Auflösbarkeit; die Schmelzbarkeit.

Felomlás, fn. das Hirnblätterchen.

Feloszlani (ik), k. 1) sich auflösen; sich zertheilen; 2) zerfallen (z. B. in zwei, drei 2c. Theile); 3) átv. ért. sich auflösen (von einer Sitzung 2c.).

Feloszlás, fn. die Decomposition, die Auflösung.

Feloszlatás, fn. die Auflösung, die Zertheilung.

Feloszlatni, cs. auflösen, zertheilen.

Feloszlató, mn. auflösend; — szerek, auflösende, solvirende Mittel.

Felosztályozni, cs. in Klassen theilen.

Felosztani, cs. abtheilen, eintheilen; (az adót) repartiren, umlegen (die Steuer); zerfällen.

Felosztás, fn. das Abtheilen; die Eintheilung; die Vertheilung.

Felosztási alap, Felosztási elv, fn. (bölcs.) der Eintheilungsgrund.

Felosztásikimutatás, fn. (csődben) der Repartitionsausweis.

Felosztásikulcs, fn. der Repartitionsschlüssel.

Felosztogatni, cs. kleinweise vertheilen.

Félő, mn. 1) (a. m. félékeny) furchtsam; 2) zu fürchten, zu befürchten; — hogy, — nehogy, es ist zu fürchten, daß 2c.

Felöklelni, cs. mit den Hörnern umstoßen.

Felől, nh. über, von; minden —, von allen Seiten; két —, von beiden Seiten; bal —, jobb —, linker Hand, rechter Hand; valaki — roszat beszélni, über Jemanden Uebles sprechen; a — semmit sem tudok, davon weiß ich nichts.

Felölelni, cs. umarmend aufheben, in die Arme heben, l. Felkarolni.

Felölezni, cs. aufklaftern.

Felölteni, cs. anthun, anziehen; (köntöst más ruhára) umnehmen.

Felöltő, fn. das Aermelkleid.

Felöltözés, fn. das Ankleiben.

Felöltözni, l. Felölteni.

Felöltözni (ik), k. sich anziehen, sich ankleiden.

Felöltöztetés, fn. das Ankleiden; die Einkleidung.

Felöltöztetni, cs. 1) ankleiden; 2) einkleiden; papnak öltöztették fel, sie haben ihn zum Geistlichen angekleidet.

Felönteni, cs. 1) aufschütten; aufgießen; szój. felöntött a garatra, er ist betrunken, er hat des Guten zu viel gethan; 2) (a.m. alvót leöntés által felkölteni) durch Begießen wecken.

Felöntés, fn. 1) die Aufschüttung; die Aufgießung; 2) (mint tárgy) der Nachguß.

Felöntözni, cs. aufgießen (z. B. den Fußboden), l. Felönteni.

Fel-őr, fn. (b.) der Hutmann.

Felőrölni, cs. aufmahlen, vermahlen.

Felösztönözni, cs. aufreizen.

Felötleni (ik), k. 1) zum Vorschein kommen, erscheinen; 2) (a. m. feltűnni) auffallen, sich bemerkbar machen.

Felötlő, mn. auffällig, auffallend, (a. m. Feltűnő).

Felövedzeni, Felövezni, cs. aufgürten, angürten, umgürten.

Felpácolni, cs. aufbeizen.

Felpakolni, cs. aufpacken.

Felpálinkázni (ik), vh. sich mit Branntwein berauschen.

Felpanaszolni, cs. vorhalten, vorwerfen.

Felpáncélozni, cs. beharnischen, verpanzern.

Felpántlikázni, cs. bändern, mit Bändern aufputzen.

Felpárállani (ik), k. aufdampfen.

Felparancsolni, cs. herauf-, hinaufbeordern, herauffordern.

Felpárkány, fn. (ép.) das Obergesims.

Felpárnázni, cs. polstern, mit Polsterwerk versehen.

Felpárologni, k. aufdunsten, aufdampfen.

Felpartolni, cs. einufern, aufdämmen.

Felpaszományozni, cs. mit Treffen besetzen.

Felpattanás, fn. 1) das Aufplatzen, das Aufspringen; 2) das Auffahren.

Felpattanni, k. 1) aufplatzen, aufspringen, aufprallen, in die Höhe prallen; 2) (a. m. hevesen kikelni) auffahren, emporfahren; in Zorn gerathen; 3) ausschlagen, einen Ausschlag bekommen.

Felpattantani, cs. aufplätzen; aufschnellen, aufprellen.

Felpattogzani (ik), k. sich in Bläschen heben, aufspringen.

Félpatyolat, fn. der Perkan.

Felpeckelni, cs. aufspreiten.

Felpederni, Felpederítni, cs. aufwichsen (den Schnurbart).

Felpénz, fn. das Aufgeld, die Darangabe.

Félpénz, fn. der Pfennig, ein Viertelkreuzer.

Felpénzelni, vh. — magát, sich Geld machen.

Felperelni, l. Felpörölni.

Felperes, Felperesi 2c., l. Felpörös 2c.

Felpersedezni, k. Bläschen bekommen.

Felperzselni, cs. versengen.

Félpetélt, mn. (nt. msz.) halboval.

Felpezsdülni, k. aufwallen, aufbrausen, in Wallung gerathen.

Felpillantani, k. aufblicken, emporblitzen.

Felpipázni, cs. verrauchen.

Felpiperézni, Felpipezni, cs. aufputzen, aufstutzen.

Felpiszkálni, cs. aufstören (das Feuer 2c.); átv. ért. aufrühren (einen alten Streit 2c.).

Felpittyeszteni, cs. aufwerfen (die Lippe).

Felpocakolni, Felpockolni, cs. (alj.) schwängern.

Felpócolni, l. Felpóczni.

Felpólálni, cs. aufwindeln.

Felpolcozni, cs. unterhalb stützen, unterstützen (z. B. mittelst eines Pfeilers); (haj.) unterlegen, unterpelzen, unterpolstern.

Félpoltura, fn. das Gröschel.

Felporhányosítni, Felporhányozni, cs. auflockern.

Felporlani (ik), k. aufstieben, in Staub verfliegen.

Felporozni, cs. 1) verstäuben; 2) bepudern, aufpudern, einpudern;

3) Pulver auf die Pfanne schütten.
Felporzó, *fn.* der Pulverräumer.
Felporzsogni, *k.* sich aufbrennen, aufschwellen.
Félposztó, *fn.* das Halbtuch.
Felpöffedni, *k.* aufdunsen, anschwellen, aufschwellen, aufgedunsen werden.
Felpöffeszteni, *cs.* aufdunsen.
Felpörölni, *cs.* verprocessiren.
Felpörös, *fn.* (*ttud.*) der Kläger, der Ankläger, der Proceßführer, der Actor.
Felpörösi, *mn.* (*ttud.*) anklägerisch.
Felpörösség, *fn.* (*ttud.*) die Klägerschaft, das Actorat (in der ungarischen Rechtsprocedur).
Felprédálás, *fn.* die Ausplünderung.
Felprédálni, *cs.* wegrauben, ausplündern.
Felpróbálgatni, *cs.* verproben.
Felpróbálni, *cs.* anversuchen, versuchen, anprobiren.
Felpuffadni, *k.* sich blähen, sich aufblähen.
Felpuffadt, *mn.* aufgebläht, aufgedunsen, aufgeschwollen.
Felpuffasztani, *cs.* aufblähen, aufschwellen.
Felpukkadni, *k.* bersten, platzen.
Felpukkanni, *k.* aufplatzen, aufbersten.
Felpukkantani, *cs.* aufplätzen.
Felpukkasztani, *cs.* aufbersten; aufplätzen. [brausen.
***Felpurcanni**, *k.* auffahren, auf-
Felragadni, *cs.* 1) (*a. m.* **reáragadni**) aufkleben; 2) (*a. m.* **felrántani**) emporreißen, emporraffen.
Felragasztani, *cs.* aufkleben, ankleben, aufpicken; (**hirdetést**) anschlagen.
Felrajz, *fn.* der Aufriß.
Felrajzani (*ik*), *k.* ausschwärmen.
Felrakás, *fn.* das Aufladen, das Aufpacken. [häufen.
Felrakásolni, *cs.* aufstapeln, auf-
Felrakni, *cs.* nacheinander aufsetzen; (**árut szekérre**) aufpacken, laden, aufladen; (**ételeket v. tálakat**) auftragen, aufgeben; (**kőfalat**) eine Mauer aufführen, aufmauern; (*a. m.* **rakásba rakni**) aufschichten (z. B. Steine).
Felrakó, *fn.* der Auflader.
Felrakodni (*ik*), *k.* packen, aufpacken.
Felrakogatni, **Felrakosgatni**, *cs.* nacheinander auflegen; aufpacken.
Felrámázni, *cs.* rahmen, berahmen.
Felrándúlni, *k.* wo hinauf einen Ausflug machen.
Felránkodni (*ik*), *k.* sich emporrütteln.
Felrántani, *cs.* hinaufreißen, emporreißen, emporraffen.
Felrázni, *cs.* aufschütteln, aufrütteln; (**szalmát, szénát**) umrütteln.
Felrázogatni, *cs.* öfter aufschütteln, rütteln, durchschütteln.
Félre, *ik.* 1) weg, abseits, bei Seite, auf die Seite, seitwärts, gegen die Seite; Seiten . . . (z. B. — **nézés**, Seitenblick); 2) (vor Zeitwörtern) schief, schräg; fehl; miß..., ver...; unrecht.

Félre, *isz.* aufgeschaut! auf die Seite; — **vele!** weg damit! **eredj** — ! geh weg! beiseite! (*szój.*) — **bajusz, jön a szakáll.** (*szósz.* beiseite Schnurbart, es kommt der Bart) v. — **bokor, itt a fa,** (*szósz.* beiseite Strauch, der Baum ist da), der Starke schiebt den Schwachen in den Sack.
Félrebeszéd, *fn.* das Irrereden, das Delirium.
Félrebeszélni, *k.* irrereden, phantasiren, deliriren (in einer Krankheit).
Félrebiccenni, *k.* (*haj.*) krengen, krängen (wenn ein Schiff vom Winde auf die Seite gelegt wird).
Félrecsapás, *fn.* 1) der Seitenhieb; 2) der Seitensprung; 3) (*nyt.*) das Anacoluthon (in der Wortfügung).
Félrecsapni, A. *cs.* 1) (*a. m.* **hirtelen félretenni**) bei Seite werfen (z. B. ein Buch); 2) (*a. m.* **oldalvást kiütni**) ausschlagen; 3) — **a kalapot**, den Hut zur Seite aufsetzen; —, B. *k.* 1) (*a. m.* **oldalvást csapni**) ausschlagen, einen Seitenhieb geben; 2) *átv. ért.* ausschweifen.
Félreérteni, *cs.* unrecht od. falsch verstehen, mißverstehen.
Félreértés, *fn.* das Mißverständniß.
Félrefordítni, *cs.* abwenden, wegwenden.
Félrefordúlni, *k.* sich abwenden.
Félrehely, *fn.* der Abort.
Félrehúzni, *cs.* verziehen, verzerren; — **a száját**, ein schiefes Maul machen.
Félreismerhetlen, *mn.* **Félreismerhetlenül**, *ih.* unverkennbar.
Félreismerni, *cs.* verkennen, mißdeuten. [tung.
Félremagyarázat, *fn.* die Mißdeu-
Félremagyarázni, *cs.* mißdeuten, *l.* **Félreismerni**.
Félremenni, *k.* 1) auf die Seite gehen; 2) *átv. ért.* zu Stuhl gehen, auf den Abtritt gehen.
Felrendelni, *cs.* hinaufschaffen, herauf od. hinaufbeordern.
Félrenőni, *k.* auswachsen, schiefwachsen.
Félrenyomni, *cs.* 1) bei Seite drängen; 2) vertreten, durch Treten verderben (z. B. einen Schuh).
Felrepedezni, *k.* hie und da aufreißen, bersten, aufspringen (wie die Haut).
Felrepedni, *k.* aufreißen, aufplatzen, bersten. [bersten.
Felrepeszteni, *cs.* aufreißen, auf-
Felrepítni, *cs.* auffliegen machen od. lassen, in die Luft sprengen.
Felreppenni, *k.* auffliegen.
Felreppenteni, *cs.* 1) auffliegen machen od. lassen; 2) aufbersten.
Felrepülni, *k.* auffliegen.
Felrész, *fn.* der Obertheil.
Felreszelni, *cs.* aufreiben, aufschaben.
Felrészelni, *cs.* partiren.
Felrétegezni, *cs.* aufschichten.
Félretenni, *cs.* 1) beseitigen, bei Seite legen od. setzen; 2) (*a. m.* **mellőzni**) beseitigen, zurücksetzen; 3) (*a. m.* **eltenni**) bei Seite geben, aufbewahren; 4) *átv. ért.* bei Seite lassen, fahren lassen; **félre kell tenni minden kíméletet**, man muß jede Schonung fahren lassen.
Felreteszelni, *cs.* aufriegeln.
Félretétel, **Félretevés**, *fn.* die Beseitigung, die Zurücksetzung.
Félretörni, *cs.* **cipő sarkát** —, die Schuhe eintreten, vertreten.
Felrettenni, *k.* aufschrecken, auffahren.
Felrettenteni, *cs.* aufschrecken.
Félreugrani (*ik*), *k.* bei Seite springen, seitwärts springen.
Félreugrás, *fn.* der Seitensprung.
Félreút, *fn.* der Abweg.
Félrevaló, *mn.* abgelegen, abwegsam.
Félreverés, *fn.* **a harangoknak —e**, das Sturmläuten.
Félreverni, *cs.* **a harangot** —, Sturm läuten, Feuer läuten, die Feuerglocke läuten.
Félrevetni, *cs.* 1) (*a. m.* **az utból, láb alól eldobni**) auf die Seite werfen; 2) verwerfen, an einen unrechten Ort werfen; 3) (*a. m.* **mint használatlant félretenni**) verwerfen, als untauglich wegwerfen.
Félrevezetni, *cs.* 1) seitwärts führen; 2) mißleiten, verleiten, irreführen, irreleiten, auf einen unrechten Weg führen.
Félrevinni, *l.* **Félrevezetni**.
Félrevonúlni, *k.* sich zurückziehen.
Felrezzenni, *k.* aufschrecken, auffahren. [schrecken.
Felrezzenteni, *cs.* aufscheuchen, auf-
Felriadás, *fn.* das Aufschrecken; der Allarm.
Felriadni, *k.* aufschrecken, auffahren (aus dem Schlafe); allarmirt werden. [miren.
Felriasztani, *cs.* aufschrecken; allar-
Felrobbanni, *k.* aufspringen, emporrauschen.
Felrohanni, *k.* aufstürmen.
Felróni, *cs.* 1) einkerben, aufzeichnen, aufmerken; 2) *átv. ért.* merken, sich Etwas hinter die Ohren schreiben, einem Etwas einstreichen; **felróttam neki**, ich hab's ihm gemerkt.
Felroppantani, *cs.* aufknacken, erbeißen (z. B. eine Nuß).
Felrovás, *fn.* das Aufschneiden (auf den Kerbstock); die Anmerkung, die Note.
Felrovatolni, *cs.* anrechnen, aufnotiren.
Felróvni, *l.* **Felróni**.
Felrovogatni, *cs.* nach und nach in das Kerbholz einschneiden.
Felröffenni, *k.* zu grunzen anfangen; *átv. ért.* (*alj.*) unwillig ausbrechen.
Felröppenni, *l.* **Felreppenni**.
?Félröptyű, *fn.* (*állatt.*) die Halbflügeldecke.
?Félröpü, *fn.* (*állatt.*) der Halbflügler, der Halbdeckflügler, der Halbdecker, der Schnabelkerf.
Felrugallani (*ik*), *k.* aufschnellen.
Felrugaszkodni (*ik*), *k.* hinaufrennen.
Felrúgni, A. *cs.* mit dem Fuß umstoßen, umschlagen; —, B. *k.* 1) (**mint a ló**) ausschlagen; 2) a) (*a. m.*

emelkedni) steigen (vom Preise); b) (*a. m.* bizonyos összegre menni) sich belaufen (z. B. auf Hundert Gulden).

Felrugtatni, A. *k.* 1) hinaufreiten; 2) auflaufen, sich belaufen (z. B. auf Tausend Gulden); —, B. *cs.* in die Höhe treiben, erhöhen, steigern, steigen machen (den Preis).

Felruha, *fn.* das Oberkleid, der Oberrock.

Felruhásni, *cs.* 1) kleiden, bekleiden, mit Kleidern versehen; ausstatten, adjustiren; 2) *átv. ért.* ausstatten; **teljhatalommal ruhásni fel vkit**, Jem. mit ganzer Vollmacht ausstatten od. versehen.

Felruházott, *mn.* bekleidet, ausgestattet.

Felsáncolni, *cs.* aufschanzen.

Félsanda, *fn.* das Bocksauge.

Felsarjadni, *k.* hervorsprossen; *átv. ért.* emporschießen. [ten.

Felsárpecsenye, *fn.* der Lendenbra-

Felsaru, *fn.* der Oberschuh, Ueberschuh, die Galloche, Kalosche.

Felsaruzni, *cs.* beschuhen.

Felség, *fn.* 1) die Hochheit, Erhabenheit; 2) die Majestät; **ő Felsége**, Seine Majestät; **— ed**, Ew. Majestät.

Felségárulás, *fn.* der Hochverrath, das Majestätsverbrechen.

Felségáruló, *fn.* der Hochverräther.

Felségbántás, *fn.* die Majestätsbeleidigung.

Felségbántó, *fn.* der Hochverräther.

Felsegélni, *cs.* aufhelfen.

Felséges, *mn.* 1) hehr, erhaben, herrlich; 2) majestätisch; (mint elm) allerhöchst; allerdurchlauchtigst.

Felségesen, *ih.* herrlich.

Felségi, *mn.* Hoheits..., Majestäts...; **— jog**, das Hoheitsrecht, das Majestätsrecht, das Regale.

Felsegitni, *cs.* aufhelfen, emporhelfen.

Félselyem, *fn.* die Halbseide; —, *mn.* halbseiden.

Felsemvétel, Felsemvevés, *fn.* das Nichtachten, das Geringschätzen; die Nichtachtung, die Geringschätzung.

Felseperni, *cs.* 1) auskehren; 2) *átv. ért.* (*a. m.* **felszedni**) einstreichen, zusammenscharren (z. B. Geld).

Felserdülni, *k.* heranwachsen.

Felserkenni, *k.* 1) aufwachen, erwachen; 2) (*a. m.* **munkára felkerekedni**) sich ermuntern (aus der Trägheit).

Felserkenteni, *cs.* 1) erwecken, aufwecken; 2) (**munkára stb.**) ermuntern, aufmuntern.

Felsétálni, *cs.* hinaufspazieren.

Felsietni, *k.* hinaufeilen.

Felsisakolni, *cs.* helmen, behelmen.

Felsivalkodni (*ik*), *k.* aufschreien.

Felsivanni, Felsivitni, *l.* **Felsivalkodni.**

Felsodorni, *cs.* aufdrehen, aufwichsen (den Schnurbart); aufrollen.

Felsohajtani, *k.* aufseufzen.

Felsorolás, *fn.* die Aufzählung.

Felsorolni, *cs.* aufzählen, herzählen.

Felső, *mn.* ober; (*nt. msz.*) oberständig; —, *fn.* der Obere, der Obermann.

Felső-Bajom, *tn.* Baaßen (*helység*).

Felső-Bánya, *tn.* Ungarisch-Neustadt (*helység*). [rigkeit.

Felsőbbek, *fn. t.* die Obere, die Ob-

Felsőbbség, *fn.* 1) der Vorzug, das Vorrecht; 2) die Superiorität; 3) die Obrigkeit.

Felsőbiró, *fn.* der Appellationsrichter, der Appellationsrath.

Felsőfegyver, *fn.* (*ht.*) das Obergewehr.

Felsőfok, *fn.* 1) die höchste Stufe; 2) (*nyt.*) der Superlativ.

Felsőgerenda, *fn.* (*ép.*) der Oberbalken.

Felsőház, *fn.* das Oberhaus.

Felsőitélet, *fn.* das Urtheil der obern Gerichte.

Felsőköntös, *fn.* der Oberrock.

Felső-Magyarország, *fn.* Ober-Ungarn.

Felsőség, *fn.* 1) die Obrigkeit; *külön.* die Landesobrigkeit; 2) die Hoheit; 3) (*a. m.* **mások felett kitünő tulajdonság, jogi elöny**) die Suprematie; **politikai —**, politische Suprematie.

Felsőségi, *mn.* **Felsőségileg**, *ih.* obrigkeitlich.

Felsőtábla, *fn.* die obere Tafel, die Magnatentafel (beim ungarischen Reichstage).

Félsúly, *fn.* (*nyt.*) der Halbton, Mittelton.

Félsúlyos, *mn.* (*nyt.*) mitteltonig.

Felsúrolni, *cs.* 1) (*a. m.* **súrolva kisebesiteni**) aufstreifen (den Arm 2c.); 2) aufreiben (den Boden).

Felsülni, *k.* 1) abgebrannt werden (von der Sonne); 2) *átv. ért.* (**val, vel**) aufsitzen (mit einer Sache), das Ziel verfehlen, stecken bleiben, eine Niete ziehen, blind ankommen; **felsült vele**, es ist ihm mißlungen.

Felsütni, *cs.* 1) (*a. m.* **sütésre felhasználni** *p. o.* **a lisztet**) verbacken, aufbacken, zum Backen verbrauchen; 2) einbrennen (z. B. ein Zeichen); 3) abbräunen; 4) brennen, frisiren (das Haar); 5) *átv. ért.* (*a. m.* **rászedni**) aufsitzen lassen, anführen, anschmieren, täuschen; —, B. aufscheinen, aufleuchten (von der Sonne).

Félsz, *fn.* die Angst; **a félsz bántja, félsze van**, die Angst plagt ihn, er hat Aengsten, er hat das Manschettenfieber.

Felszabaditani, *cs.* 1) befreien, frei machen; (**inast, vétkest**) frei sprechen; (**foglyot**) frei lassen, entfesseln; (**a büntetés alól**) freisprechen, lossprechen, absolviren; (**kötelesség alól**) entbinden, entheben, absolviren; (**vallást**) emancipiren; (**várat ostrom alól**) entsetzen; 2) (*a. m.* **közhasználatra bocsátani**) frei geben (z. B. die Weide); 3) (**ra, re**) Erlaubniß zu etwas geben, ermächtigen; **ki szabaditott fel erre téged?** wer hat dich dazu ermächtigt?

Felszabaditás, *fn.* 1) die Befreiung; die Emancipation; 2) der Entsatz; 3) die Lossprechung, Freisprechung, Freilassung.

Félszabados, *mn.* halbfrei.

Felszabadulásilevél, *fn.* der Freibrief, der Lossprechungsbrief.

Felszabadúlni, *k.* 1) frei werden, los werden; (**fogoly**) frei werden, befreit werden; (**inas, vétkes**) freigesprochen werden; (**büntetés alól**) freigesprochen od. losgesprochen werden, absolvirt werden; (**kötelesség alól**) entbunden, enthoben od. absolvirt werden; (**vallást**) emancipirt werden; (**vár**) entsetzt werden; 2) frei gegeben werden.

Felszabni, *cs.* verschneiden.

Felszádolni, *cs.* aufspünden.

Felszaggatni, *cs.* nach einander aufreißen.

Felszaglálni, *cs.* auswittern, aufschnüffeln, durch den Geruch aufsuchen und finden; aufspüren (wie die Jagdhunde).

Félszak, *fn.* die Schräge; **—ra állani**, schiefstehen.

Felszakadni, *k.* aufreißen; (**a ködről**) sich brechen.

Félszakasz, *fn.* (*ht.*) die Hälfte eines Zuges.

Felszakasztani, *cs.* 1) aufreißen; 2) eröffnen, erbrechen (einen Brief).

Felszakasztás, *fn.* 1) das Aufreißen; 2) das Eröffnen (eines Briefes).

Felszakitni, *l.* **Felszakasztani.**

Félszakos, Félszaku, *mn.* schräge, schief; einseitig.

Félszakosság, *fn.* die Schrägheit, die Schiefe.

Felszaladni, *k.* auflaufen, aufrennen, hinauflaufen, hinaufrennen.

Felszalagolni, Felszalagozni, *cs.* bändern.

Felszálkásodni (*ik*), *k.* splitterig werden. [den.

Felszálkázni (*ik*), *k.* splitterig wer-

Felszállat, *fn.* (*vt.*) das Sublimat.

Felszállitni, *cs.* 1) auffliegen machen, erheben; 2) hinaufwärts liefern, führen; 3) (*vt.*) sublimiren.

Felszállni, *k.* 1) auffliegen, sich in die Luft erheben; **a füst felszáll**, der Rauch steigt in die Höhe; 2) aufsteigen, aufstieben; 3) (*ker.*) steigen, in die Höhe gehen.

Félszalonna, *fn.* die Speckseite.

Felszámitás, *fn.* die Berechnung; *külön.* (*tud.*) die Liquidirung, die Liquidation, die Berechnung der Forderungen.

Felszámitási, *mn.* Liquidirungs..., Verrechnungs...; **— eljárás**, das Liquidirungsverfahren; **— jegyzőkönyv**, das Liquidirungsprotokoll; **— mód**, die Verrechnungsart; **— tárgyalási határ**, die Liquidirungstagfahrt.

Felszámitni, *cs.* 1) berechnen; (*ker.*) aufrechnen, in Rechnung bringen, verrechnen, liquidiren; 2) aufzählen.

Felszámlálni, *cs.* 1) abzählen, aufzählen; 2) (*a. m.* **összeszámlálni**) überrechnen, in Anschlag bringen.

Felszámolni, *l.* **Felszámitni.**

Felszándékozni (*ik*), *k.* hinauf wollen. [ten.

Felszánni, *cs.* entschließen, aufbie-

Felszántani, *cs.* 1) (*a. m.* **megszán-**

tani) ackern, pflügen, aufackern; 2) (*a. m.* kiszántani vmit a földből) aufackern, ausackern, auspflügen; 3) (*a. m.* újra szántani) umackern, umpflügen.
*Félszántulag, *ih.* schräg, übers quer.
Felszáradni, *k.* auftrocknen, trocken werden.
Felszárasztani, Felszárítni, *cs.* auftrocknen.
Felszárnyalni, A. *k.* hinauf fliegen; —, B. *cs.* beflügeln.
Felszárnyazni, *cs.* beflügeln.
Félszárnyfedelűk, Félszárnyúak, *l.* Félrepük.
Felszarvazni, *cs.* 1) mit Hörnern versehen; 2) *átv. ért.* ermuthigen.
Félszázad, *fn.* ein halbes Jahrhundert.
Félszázados, *mn.* ein halbes Jahrhundert alt; nach einem halben Jahrhunderte gefeiert; — menyegző, die Jubelhochzeit.
Félszbetegség, *fn. tréf.* das Manschettenfieber.
Felszedegetni, *cs.* 1) allmälig aufklauben, auflesen; 2) aufheben.
Felszedni, *cs.* 1) aufklauben, auflesen; aufheben; 2) abdecken, abtragen; sátort, hidat —, ein Zelt, eine Brücke abbrechen; horgonyt —, den Anker lichten; *szój.* — a sátorfát, a) sich zum Marsche fertig machen; b) sich aus dem Staube machen; — magát, sich bereichern, sein Schäfchen ins Trockene bringen.
Félszeg, *mn.* Félszegül, *ih.* 1) schräg, schief; 2) (*a. m.* egyoldalu) einseitig.
Felszegdelni, *cs.* aufschneiden.
Félszeges, *mn.* Félszegesen, *ih.* schräg, schief.
Félszegesíteni, *cs.* eine schiefe Richtung geben.
Felszegezni, *cs.* aufschlagen, aufnageln, annageln.
Felszegni, *cs.* aufschneiden.
Félszeguszó, *fn.* (*állatt.*) die Butte, die Scholle, der Seitenschwimmer, der Blättfisch; lónyelvű —, der Heilbutt, Helleflunder; pikkelyvórhal —, die Kliesche, die Glahrke; kövi —, der Steinbutt, der Dornbutt.
Félszegvirág, *fn.* (*nt.*) die zungenförmige Blume.
Felszék, *fn.* (*a. m.* Feltörvényszék) das Appellationsgericht.
Felszéki, *mn.* — tanácsnok, der Appellationsrath.
Felszél, *fn.* der Nordwind.
Felszeldelni, *cs.* verschneiden, aufschnitzeln.
Felszeletelni, Felszeletezni, *cs.* in Schnitte zerschneiden.
Felszelni, *cs.* zerlegen, aufschneiden.
Felszemelni, *cs.* kornweise aufklauben.
Félszemű, *mn.* einäugig.
Félszemüveg, *fn.* die Lorgnette, das Guckglas.
Felszentelés, *fn.* 1) die Einweihung, Weihung, die Weihe; (papságra) die Ordination, die Einsegnung; 2) die Aufopferung
Felszentelni, *cs.* 1) weihen, einweihen; (papságra) ordiniren, einsegnen; 2) (*a. m.* feláldozni) aufopfern.
Felszentelt, *mn.* geweiht; ordinirt; — püspök, der Weihbischof.
Felszenteltség, *fn.* die Weihe.
Félszer, *mn.* (*nt. msz.*) zungenförmig, geschweift (wenn der Saum einer Korolla einlippig, und nach einer Seite vorgezogen ist).
Félszer, *fn.* 1) (*ép.*) das Schirmdach, Schutzdach; *külön.* der Schauer, der Schoppen, der Stadel; 2) (*a. m.* félsor, egy sor ház) die Häuserreihe.
Félszer, *ih.* halbmal.
Felszerelés, *fn.* die Ausrüstung, die Adjustirung; (*haj.*) die Ausrhebung, Ausmontirung, Austakelung.
Felszerelni, *cs.* ausrüsten, adjustiren; instruiren; (*haj.*) ausrheben, ausmontiren, austakeln.
†**Félszerint**, *ih.* halb und halb, oberflächlich.
Felszerszámozás, *fn.* die Anschirrung.
Felszerszámozni, *cs.* anschirren (die Pferde).
Félszerű, *mn.* 1) (*a. m.* egysorú) einreihig; 2) *átv. ért.* halb, unvollendet.
Félsziget, *fn.* die Halbinsel.
Felszíjalni, *cs.* Haut in dünne Streifen zerschneiden.
Felszikkadni, *k.* auftrocknen, trocken werden.
Felszikkasztani, *cs.* auftrocknen, trocken machen.
Felszimatolni, *cs.* aufspüren, aufschnüffeln.
Felszín, *fn.* 1) die Oberfläche; 2) *átv. ért.* a) (*a. m.* külseje, nem lényege vminek) die Außenseite, die Aeußerlichkeit; b) —re emelni, emporbringen, in die Höhe bringen.
Félszín, *l.* Félszer.
Felszínes, *mn.* Felszínesen, Felszínleg, *ih.* oberflächlich.
Felszíni, *cs.* 1) aufsaugen; absorbiren; 2) (a dohányt) aufrauchen; (a burnótot) verschnupfen, aufschnupfen; 3) (*a. m.* hólyagot v. veres foltot színi) ziehen, Blasen ziehen.
Felszítni, *cs.* aufschüren; *átv. ért.* — a visszavonást, die Zwietracht schüren.
Felszivárkodni (*ik*), **Felszivárogni**, *k.* hinauffließen; hinaufsickern, heraufsickern.
Felszívni, *l.* Felszíni.
Felszívó, *mn.* absorbirend.
Felszívódás, *fn.* die Absorption.
Felszívódni (*ik*), *k.* resorbirt werden.
Felszokni (*ik*), *k.* sich hinaufgewöhnen.
*Felszokotálni, *cs.* aufrechnen, zusammenrechnen.
Felszoktatni, *cs.* hinaufgewöhnen.
Felszólalás, *fn.* der Einspruch.
Felszólalni, Felszólamlani (*ik*), *k.* seine Stimme erheben.
Felszólamlás, *fn.* die Reclamation.
Felszólítás, *fn.* die Aufforderung; der Aufruf.
Felszólítni, *cs.* 1) (*a. m.* magasabb helyre szólítni) herauf rufen; 2) (*a. m.* felhíni) aufrufen; auffordern, aufbieten.
Felszólni, *k.* ausrufen, seine Stimme erheben.
Felszopni, *cs.* aufsaugen.
Felszórni, A. *cs.* 1) worfeln, winden (Getreide); 2) (*a. m.* összevissza szórni) durch einander werfen od. streuen; —, B. *k.* (*a. m.* végezni a szórást) mit dem Worfeln zu Ende sein, das Worfeln endigen.
Felszorulni, *k.* (ra, re) gezwungen sein oben zu bleiben, hinaufgedrängt werden.
†**Felszóval**, *ih.* laut, *l.* **Fennszóval**.
Félszög, *l.* Félszeg.
Felszögecselni, *cs.* aufnieten, aufzwicken.
Felszökelni, *k.* aufspringen, aufhüpfen, auffahren.
Felszökés, *fn.* das Aufspringen; (*kórt.*) das Hüpfen; in —, das Sehnenhüpfen, das Flechsenspringen, das Muskelspringen.
Felszökkenni, *k.* aufschlagen; (*ker.*) Hausse erleiden.
Felszökkenteni, *cs.* in die Höhe treiben, erhöhen, steigern (den Preis).
Felszökni (*ik*), *k.* 1) aufspringen, aufhüpfen, auffahren; 2) *átv. ért.* steigen (vom Preise).
Felszöktetni, *cs.* 1) auffahren machen; 2) *átv. ért.* in die Höhe treiben, steigern, steigen machen (den Preis).
Felszőni, *cs.* aufweben, aufwirken; mind —, verweben, durch Weben verbrauchen.
Felszörbölni, *l.* Felszörpölni.
Felszörpenteni, *cs.* auf einmal aufschlürfen.
Felszörpölni, *cs.* verschlürfen, aufnippen, ausläppern.
Felszúrni, *cs.* 1) aufstechen (z. B. eine Wunde); 2) aufspießen, anspießen; villára —, aufgabeln; 3) (*a. m.* magasabb helyre szúrni) aufstecken (z. B. eine Fahne).
Felszuronyolni, *cs.* das Bajonet aufpflanzen.
Felszuszakolni, *l.* Felkutatni.
Felszülemlés, *fn.* das Emporkommen.
Felszülni, *cs.* emporbringen.
Felszürcsölni, *cs.* ausläppern, ausschlürfen.
Feltaglalni, *cs.* zergliedern, auswirken.
Feltagolni, *cs.* zergliedern, zerstücken, zerlegen.
Felták, *fn.* die Oberstemme, Oberstütze.
Feltakarítni, *cs.* 1) (*a. m.* szobát feltisztogatni) aufräumen, zusammenräumen; 2) (*a. m.* takarmányt v. más holmit vhová felrakni) hinausschaffen.
Feltakarni, *cs.* 1) aufdecken, aufschälen; 2) *l.* Feltakarítni.
Feltakarodni (*ik*), *k.* sich hinaufbegeben, sich hinaufpacken.
Feltakaródzani (*ik*), *k.* sich aufdecken.
Feltalálás, *fn.* 1) das Auffinden; 2) das Erfinden; (*mint tárgy*) die Erfindung.
Feltalálkozni (*ik*), *k.* befunden werden.
Feltalálni, A. *cs.* 1) auffinden, ausfindig machen; 2) (*a. m.* eddig nem

létezett dolgot előállítani) erfinden; —, B. k. hinauftreffen (z. B. in die Festung); —, C. vh. sich zurecht finden.
Feltálalni, *cs.* auftischen, auftragen; *átv. ért.* auftischen, vorbringen, vortragen.
Feltaláló, *fn.* der Erfinder.
Feltaláltató, *mn.* **Feltaláltatólag**, *ih.* *(bölcs.)* heuristisch; — módszer, heuristische Methode, Heuristik.
Feltámadás, *fn.* 1) die Auferstehung, die Erstehung; halottaiból való —, die Auferstehung von den Todten; a halottak —a, die Auferstehung der Todten; 2) das Auferstehungsfest; 3) *(a. m.* felzendülés) die Empörung.
Feltámadni, *k.* 1) (a halálból) auferstehen; 2) sich erheben; (valaki ellen) sich auflehnen, sich empören.
Feltámaszkodni *(ik)*, *k.* sich aufstämmen.
Feltámasztani, *cs.* 1) aufstützen, aufrichten; 2) (a halálról) erwecken.
Feltámogatni, *cs.* nach einander aufrichten.
Feltámolni, *cs.* *(haj.)* abstützen.
Feltámolyogni. *k.* sich mit Mühe hinaufschleppen.
Feltanoda, *fn.* die Oberschule, das Lyceum.
Feltántorogni, *k.* hinauftaumeln, taumelnd hinaufgehen.
***Feltápászkodni** *(ik)*, *k.* sich mit schwerer Mühe vom Lager erheben.
Feltapasztani, *cs.* 1) aufkleben; 2) verkleiben, verschmieren.
Feltargoncázni, *cs.* aufprotzen.
Feltarisznyázni, *cs.* mit einer Reisetasche versehen.
Feltárni, *cs.* 1) aufschließen, öffnen; 2) *átv. ért.* offenlegen, eröffnen (ein Geheimniß ꝛc.).
Feltárs, *fn.* *(kt.)* der Obermann.
Féltárslat, *fn.* die halbe Compagnie.
Feltartani, *cs.* 1) emporhalten, in die Höhe halten; 2) hemmen; 3) *(a. m.* feltáplálni) ernähren, auferziehen; (az állatot) auffüttern; 4) (nak, nek) behalten, vorbehalten; feltartom magamnak későbbre a beleszólást, ich behalte mir vor später mitzusprechen.
Féltartás, *fn.* die Halbkost.
Feltartóztatás, *fn.* der Einhalt; das Zurückhalten, das Hemmen; die Hemmung.
Feltartóztatni, *cs.* aufhalten, zurückhalten, hemmen.
Feltárúlni, *k.* sich aufschließen, sich öffnen, sich aufthun.
Feltaszigálni, *cs.* 1) öfter hinaufstoßen; 2) umstoßen.
Feltaszítni, *cs.* 1) hinaufschieben; 2) *(a. m.* taszítva feldönteni) umstoßen.
Feltatarozni, *cs.* ausbessern.
Feltátni, *cs.* aufrecken, aufsperren (den Mund).
Félteke, *fn.* die Halbkugel.
Féltékeny, *mn.* 1) eifersüchtig; 2) *átv. ért.* heikelig, bedenklich; becsületére —, im Punkte der Ehre bedenklich.
Féltékenykedni *(ik)*, *k.* eifern, eifersüchteln.
Féltékenykedő, *fn.* der Eifersüchtler.
Féltékenység, *fn.* die Eifersucht.
Féltékenyűl, *ih.* eifersüchtig.
Feltekeredni *(ik)*, *k.* sich aufwinden, emporranken. [wickeln.
Feltekergetni, *cs.* aufwinden; auf-
Feltekergőzni *(ik)*, *k.* emporranken, sich aufwinden.
Feltekerni, *cs.* aufrollen, aufwinden.
Feltekerűlni, *l.* **Feltekeredni** *(ik)*.
Féltekés, *mn.* hemisphärisch, halbkugelförmig.
Feltekintélni, *l.* **Feltekintgetni**.
Feltekinteni, *k.* emporblicken, aufschauen.
Feltekintgetni, *k.* öfter emporblicken, hinaufschauen, aufschauen, aufsuchen.
Félteni, *cs.* 1) besorgt sein (um etwas od. um Jem.); barátját —, für einen Freund besorgt sein; *(szój.)* félti a bőrét v. a fogát, es ist ihm bange für seine Haut; nem félti kopasz a haját, *szósz.* der Kahle ist um sein Haar nicht besorgt (weil er keines hat); 2) eifersüchtig sein, eifern; feleségét —, mit seinem Weibe eifern.
Feltenni, *cs.* 1) *(a. m.* magasabb helyre tenni) hinauflegen; hinaufsetzen; stellen, legen od. setzen auf Etwas; kalapját —, den Hut aufsetzen, sich bedecken; (jutalmúl) aussetzen; kérdést —, eine Frage aufgeben; számadásba —, anrechnen; levél keltét —, das Datum ansetzen; rejtélyt —, ein Räthsel aufgeben; *(szój.)* — az Orbán süvegét, (*szósz.* Urbans Mütze aufsetzen), sich einen Rausch trinken; 2) *átv. ért.* a) *(a. m.* irásba foglalni) aufsetzen, abfassen, zu Papier bringen; a jegyzőkönyvet —, das Protocoll abfassen; b) *(a. m.* gondolni valakiről valamit) Jemanden (felőle) Etwas zumuthen; felteszem felőle, ich muthe es ihm zu; c) *(a. m.* valamire eltökélni magát) bei sich beschließen, festsetzen, den Vorsatz haben; feltettem magamban, ich habe es mir vorgenommen, ich habe den Vorsatz gefaßt; d) előre —, voraussetzen, annehmen; tegyük fel, hogy ugy van, nehmen wir an, od. gesetzt, es sei so.
Felteregetni, *cs.* aufhängen (Wäsche zum Trocknen); ausbreiten.
Felteríteni, A. *cs.* aufhängen (Wäsche zum Trocknen); —, B. *k.* aufdecken, decken; felterített már az inas, der Bediente hat bereits aufgedeckt.
Felterjeszteni, *cs.* 1) ausbreiten, vorlegen; 2) *átv. ért.* repräsentiren, unterbreiten.
Felterjesztés, *fn.* die Repräsentation, die Unterbreitung. [Eifersucht.
Féltés, *fn.* 1) die Besorgniß; 2) die
Féltestvér, *mn.* halbbürtig.
Féltestvér, *fn.* der Halbbruder, die Halbschwester; —ek, die Halbgeschwister.
Feltét, *l.* **Feltétel**.
Feltétel, *fn.* 1) das Aufsetzen, das Aufstellen; 2) die Bedingung, die Condition; *(bölcs.)* die Hypothese; —lel, bedingt; oly — alatt, unter der Bedingung; 3) *(a. m.* szándék) das Vorhaben, der Vorsatz; —lel, mit Vorsatz.
Feltételes, *mn.* bedinglich, bedingt; *(bölcs.)* hypothetisch.
Feltételesen, *ih.* bedingungsweise.
Feltételetlen, *mn.* **Feltételetlenűl**, *ih.* unbedingt.
Feltételezni, *cs.* bedingen.
Feltétes, *l.* **Feltételes**.
Feltétezett, *mn.* *(bölcs.)* bedingt, conditional.
Feltétezmény, *fn.* *(bölcs.)* das Bedingte.
Feltétező, *mn.* *(mt.)* Bedingungs...; *(mt.)* — egyenlet, die Bedingungsgleichung; *(nyt.)* — kötszó, bedingendes Bindewort.
Feltétlen, *mn.* **Feltétlenűl**, *ih.* unbedingt, absolut; —űl megadni magát, sich unbedingt ergeben; — észparancs, der kategorische Imperativ.
Feltetszeni *(ik)*, *k.* 1) erscheinen, zum Vorschein kommen; 2) auffallen, auffallend sein.
Feltett, *mn.* 1) aufgesetzt; 2) vorgestellt, vorgefaßt; — szándék, cél, das Vorhaben, der Vorsatz, der Entschluß.
Feltéve, *ih.* vorausgesetzt; *(szój.)* — de el nem ismerve, angenommen aber nicht zugegeben.
Feltevény, *fn.* *(bölcs.)* die Annahme, die Bedingung, die Hypothese.
Feltevés, *fn.* 1) die Voraussetzung; 2) das Aufsetzen (eines Schriftstückes); 3) *(mt.)* die Aufstellung (einer Gleichung).
Feltiszt, *fn.* der Ober-Offizier.
†**Feltisztelni**, *cs.* zu Ehren erheben.
Feltisztítni, *cs.* reinigen.
Feltisztogatás, *fn.* die Aufräumung.
Feltisztogatni, *cs.* aufräumen.
Feltisztség, *fn.* die Oberoffiziersstelle.
Feltobákolni, *l.* **Felburnótolni**.
Feltolakodni *(ik)*, *k.* sich wo hinaufdrängen.
Féltollas, *mn.* halbgefiedert.
Feltollazni, *cs.* befielen, befiedern, mit Federn schmücken.
Feltolni, *cs.* 1) aufschieben, hinaufschieben, in die Höhe schieben; 2) *(a. m.* felfelé tolva kinyitni) aufschieben, durch Schieben öffnen; 3) *átv. ért.* — magát, sich aufdrängen.
Feltolódni *(ik)*, **Feltolúlni**, *k.* in die Höhe geschoben werden.
Feltorlasztani, *cs.* aufdämmen, aufstauchen (das Wasser); emporbäumen (die Wellen).
Feltorlódni *(ik)*, *k.* sich zusammenhäufen, zu einem Haufen aufgeschoben werden.
Feltornyodzani *(ik)*, **Feltornyosodni** *(ik)*, **Feltornyosúlni**, *k.* sich thürmen, sich aufthürmen. [men.
Feltornyozni, *cs.* thürmen, aufthür-
Feltornyozni *(ik)*, **Feltornyúlni**, *k.* sich aufthürmen.
Féltő, *mn.* 1) was zu befürchten ist; 2) *(a. m.* becses) theuer, kostbar; — kincs, ein theurer Schatz.
Feltölteni, *cs.* 1) aufschütten, auf-

gießen, hinaufgießen; 2) (földdel) aufhäufeln, anhäufeln.

Feltöltödni *(ik)*, *k.* aufgehäuft werden, angefüllt werden.

Feltöltögetni, *cs.* 1) nach und nach aufhäufeln; 2) aufgießen.

Feltöredezni *(ik)*, *k.* sich emporarbeiten.

Feltörekedni *(szik)*, *k.* emportrachten, emporstreben.

Feltörés, *fn.* 1) das Aufbrechen; das Aufsprengen; 2) das Erbrechen; die Entsiegelung (eines Briefes); 3) der Fratt, der Wolf.

Feltöretni, *k.* 1) aufbrechen lassen; 2) *(gazd. a. m.* szántatlan földet először felszántani) brachen, aufbrechen.

Feltörlögetni, *cs.* nach und nach aufwischen.

Feltörni, *cs.* 1) aufbrechen; sprengen, aufsprengen (z. B. die Thür); erbrechen, aufbrechen, entsiegeln (einen Brief); aufknacken (eine Nuß); 2) wund drücken od. arbeiten; — a ló hátát, ein Pferd wund drücken; — farát v. combját a lovaglásban, sich einen Wolf reiten, sich fratt reiten, sich aufreiten; — lábát járásban, sich fratt gehen, sich wund gehen; 3) *(gazd.* szántatlan földet először felszántani) brachen, aufbrechen, einpflügen, umreißen, aufreißen, brieschen, einen Brachacker zum ersten Male pflügen.

Feltörni *(ik)*, *k.* 1) aufbrechen, aufgebrochen werden; 2) fratt werden, wund gerieben werden.

Feltörödni *(ik)*, *k.* von Reibung Blasen bekommen.

Feltörölni, *cs.* aufwischen.

Feltört, *mn.* fratt; — bőr, die Schwiele.

Feltörülni, **Feltörülgetni**, *l.* **Feltörölni**, **Feltörlögetni**.

Feltörvényszék, *fn.* *(tud.)* der Obergerichtshof, der Appellationsrath.

Feltöviskelni, *l.* **Feltüskézni**, **Feltüskölni**.

Feltudni, *cs.* anrechnen, aufrechnen.

Féltudós, *mn.* halbgelehrt; —, *fn.* der Halbgelehrte.

***Feltuhadni**, *k.* aufgedämmt, gestaucht werden.

***Feltuhasztani**, *cs.* aufdämmen, stauchen.

***Feltuhúlni**, *l.* **Feltuhadni**.

Felturkálni, *cs.* nach und nach aufwühlen, umbrechen.

Feltúrni, *cs.* 1) aufwühlen, auswühlen, umbrechen; 2) *átv. ért.* *(a. m.* keresve összevissza hányni) durchwühlen, umwühlen.

Feltúrosodni *(ik)*, *k.* fratten, fratt od. fratticht werden, durch Reiben wund werden (von Pferden).

Feltűnni *(ik)*, *k.* 1) erscheinen; 2) auffallen, ins Auge fallen.

Feltűnő, *mn.* auffallend.

?**Feltűnősdies**, *mn.* parador.

?**Feltűnősdiség**, *fn.* die Paradorie.

?**Feltűnvény**, *fn.* das Paradoron.

?**Feltűnvényes**, *mn.* parador.

Feltűrekezni *(ik)*, **Feltűrközni** *(ik)*, *k.* sich aufstreifen, sich aufschürzen.

Feltűrni, *cs.* (inget) aufstreifen; (köténynyt) aufschürzen; (karimáját valaminek) aufstülpen.

Feltűrődzeni *(ik)*, **Feltűrődzködni** *(ik)*, **Feltűrőzni** *(ik)*, *l.* **Feltűrközni** *(ik)*.

Feltüskézni, **Feltüskölni**, *cs.* mit Dörnern besetzen (z. B. einen Bretterzaun).

Feltüzelés, *fn.* die Verfeuerung; die Auffeuerung.

Feltüzelni, *cs.* 1) verbrennen, aufbrennen, verfeuern (z. B. Holz); 2) *átv. ért.* *(a. m.* ösztönözni, felbuzdítani) anfeuern, entflammen, begeistern, erhitzen.

Feltüzesedni *(ik)*, *k.* 1) erhitzt, aufgebracht werden; 2) feuerroth werden.

Feltüzesítni, *cs.* erhitzen, feurig machen; anfeuern.

Feltüzesülni, *l.* **Feltüzesedni** *(ik)*.

Feltűzni, *cs.* 1) aufstecken; 2) aufpflanzen (das Bajonet).

Felugrálni, **Felugrándozni** *(ik)*, *k.* aufspringen, hinaufspringen öfter.

Felugrani *(ik)*, *k.* 1) aufspringen, hinaufspringen; 2) *átv. ért.* *(a. m.* hirtelen felkelni) auffahren, sich plötzlich erheben.

Felugrasztani, *cs.* aufsprengen.

Felugratni, **A.** *cs.* 1) aufsprengen; *(vad.)* aufjagen, auftreiben; 2) *átv. ért.* erhöhen (den Preis); —, **B.** *k.* hinaufsprengen.

Felúj, *fn.* der Ueberärmel, der Vorärmel.

Félúj, *fn.* der Muff, *l.* **Karmantyú**.

Felújítni, *cs.* auffrischen, verjüngen.

Felújulni, *k.* sich erholen, aufleben.

Felundorítni, *cs.* verekeln, Ekel machen, erregen.

Felundorodni *(ik)*, *k.* einen Ekel bekommen.

Feluszítni, *cs.* aufhetzen.

Felutazni *(ik)*, *k.* hinaufreisen.

Felüdítni, *cs.* aufwecken, erwecken; Erholung gewähren.

Felüdülés, *fn.* die Reconvalescenz, die Genesung.

Felüdülni, *k.* 1) aufwachen, erwachen; 2) sich erholen; emporkommen, reconvalesciren.

Felügetni, *k.* hinauftraben.

Felügyekezni *(ik)*, **Felügyekszeni** *(ik)*, *k.* emporstreben, sich hinaufbemühen.

Felügyelés, *fn.* die Aufsicht, die Besorgung.

Felügyelet, *fn.* die Aufsicht, die Inspection.

Felügyelni, *k.* (ra, re) Aufsicht führen (über Etwas), Sorge tragen (für eine Sache od. für Etwas).

Felügyelő, *fn.* der Aufseher, der Inspector.

Felügyelőség, *fn.* 1) die Inspection; 2) das Inspectorat; húsvágó —, die Fleischregie.

Felül, *nh.* (n, en, on) über, oberhalb; a városon —, oberhalb der Stadt; ezer forinton — adósom, er ist mir über tausend Gulden schuldig; már esztendőn — van, es ist schon über ein Jahr; azon —, außerdem, überdies.

Felülcsapó, **Felülcsapott**, *mn.* *(gép.)* oberschlächtig (von dem Wasserrad einer Mühle).

Felüleg, *fn.* die Oberfläche.

Felületes, *mn.* **Felülegesen**, *ih.* oberflächlich.

Felülegesség, *fn.* die Oberflächlichkeit.

Felülés, *fn.* das Aufsitzen.

Felület, *fn.* die Oberfläche.

Felületes, *mn.* **Felületesen**, *ih.* oberflächlich.

Felülfizetés, *fn.* die Superinscription.

Felülhaladhatatlan, *mn.* **Felülhaladhatlanúl**, *ih.* unübertrefflich.

Felülhaladni, *cs.* übertreffen, überbieten.

Felülhiányolások, *fn. t.* Supermängel, Superanstände.

Felülírás, **Felülirat**, *fn.* die Ueberschrift; die Superinscription.

Felülírni, *cs.* überschreiben.

Felüljegyzés, *fn.* *(ker.)* die Superanmerkung.

Felülkifogások, *l.* **Felülhiányolások**.

Felülmúlhatatlan, *mn.* unübertrefflich, unübertreffbar.

Felülmúlhatatlanúl, *ih.* unübertrefflich.

Felülmúlni, *cs.* übertreffen, übersteigen, überwiegen.

Felülni, *k.* 1) aufsitzen (z. B. aufs Pferd); sich hinaufsetzen (z. B. auf den Tisch); 2) sich aufsetzen (z. B. der Kranke im Bette); 3) *átv. ért.* *(a. m.* rászedetni) aufgesessen sein; felültünk neki, wir sind ihm aufgesessen.

Felülő, *fn.* *(ht.)* felülőt fúni, zum Aufsitzen blasen.

Felülről, *ih.* von oben herab, herunter; obenher.

Felültetni, *cs.* 1) aufsetzen, aufsitzen lassen; 2) *átv. ért.* a) aufhetzen, aufwiegeln; b) *(a. m.* bolonddá tenni) zum Narren machen od. halten.

Felülvaló, *fn.* *(fl.)* Hangendes; *ellent.* Fekü, Liegendes.

Felülvéleményezni, *cs.* superarbitriren.

Felülvéleményzés, *fn.* die Superarbitrirung, das Superarbitrium.

Felülvizsgálat, *fn.* die Superarbitrirung; —tal élni, die Revision ergreifen.

Felülvizsgálati, *mn.* *(tud.)* — bíróság, die Revisionsinstanz; — folyamat, der Revisionszug; — kérelem, die Revision; — menet, — út, der Revisionszug.

Felülvizsgálni, *cs.* superarbitriren, revidiren.

Felülvizsgáló-bizottmány, *fn.* die Superarbitrirungscommission.

Felütés, *fn.* der Auftakt (in der Musik).

Felütni, **A.** *cs.* 1) aufschlagen, in die Höhe schlagen (z. B. einen Ball); 2) aufschlagen, öffnen (z. B. ein Buch); 3) aufrichten (ein Zelt); 4) *átv. ért.* a) erhöhen, steigern (den Preis); b) — a fejét, den Kopf emporheben (z. B. aus dem Wasser); *(szój.)* — az orrát, schmollen, eine verdrießliche Miene machen; c) *(alj. a. m.* teherbe ejteni, felcsi-

nálni) zu Falle bringen; —, B. *k.* 1) (nak, nek) einschlagen, Handschlag thun; 2) (val, vel) wetten.

Felüszenni, *k.* és *cs.* hinauf jagen lassen.

Felüzni, *cs.* hinauftreiben, hinaufjagen.

Felvadászni, *cs.* durchjagen, aufsuchen.

Felvágás, *fn.* 1) die Aufschneidung; *(mint tárgy)* der Aufschnitt; 2) die Zerlegung; 3) der Handschlag.

Felvagdalni, *cs.* 1) in Stücke zerschneiden; zerhacken; 2) aufspicken, zerpicken.

Felvágni, A. *cs.* 1) aufschneiden; zerschneiden; (fát) aufhacken, aufhauen; (a rovásra) einschneiden, einkerben; 2) (mint a madár orrával) aufpicken; 3) ausfahren (den Weg); 4) hauen, prügeln; felvágták a gyermeket, der Knabe hat Schläge od. einen Schilling bekommen; —, B. *k.* einschlagen, einen Handschlag thun.

Félvágtatás, *fn.* der Mittelgalopp.

Felvágtatni, *k.* hinaufgaloppiren, in Carriere hinaufreiten.

Felvájkálni, **Felvájni**, *cs.* aufwühlen, auswühlen, zerwühlen.

Felvakarni, *cs.* aufschaben; aufkratzen.

Felvalagászni, *cs.* *(alj.)* den Fetzer voll hauen.

Félváll, *fn.* 1) die eine Schulter, Achsel; *szój.* —ról nézni valakit, Jemanden über die Achsel ansehen; 2) halbes kurzes Frauenhemd.

Felvállalás, *fn.* die Uebernahme, die Uebernehmung, die Annahme.

Felvállalni, *cs.* 1) auf die Schulter nehmen; 2) *átv. ért.* übernehmen, über sich nehmen, auf sich nehmen, sich unterziehen.

Felvállaló, *fn.* der Uebernehmer.

Felvallani, *cs.* *(ttud.)* einen Kaufvertrag über liegende Güter auf ewige Zeiten schließen, eine Fassion machen (im ungarischen Rechte).

Felvallás, *fn.* die Fassion (im ungarischen Rechte).

Felvalló, *fn.* der Fatent (im ungarischen Rechte).

Felvallólevél, *fn.* *(ttud.)* die Fassionsurkunde.

Felválni *(ik)*, *k.* sich lostrennen.

Felváltani, *cs.* 1) *(a. m.* felcserélni) aufwechseln, verwechseln, auswechseln, umwechseln; (pénzt, köntöst) wechseln, umwechseln; 2) (egymást valamiben) ablösen, abwechseln.

Felváltás, *fn.* die Aufwechselung, die Verwechselung, die Umwechselung; die Ablösung, die Abwechselung.

Felváltó, *fn.* der Wechsel, der Relais.

Felváltólag, **Felváltósan**, **Felváltva**, *ih.* abwechselnd, alternativ.

Félválú, *mn.* *(nt. msz.)* halbklappig.

Felváncorogni, **Felvánszorogni**, *k.* 1) sich mit Mühe zusammenklauben; 2) sich hinaufschleppen, mit Mühe hinaufgehen, hinaufwanken.

Felvarrni, *cs.* 1) aufnähen, annähen; 2) *(a. m.* varrásban felhasználni) vernähen.

Felvasalni, *cs.* aufbügeln.

Felvásárolni, *cs.* aufkaufen.

Félve, *ih.* furchtsam, ängstlich.

Felvég, *fn.* das obere Ende.

Felvehető, *mn.* annehmbar.

Felvenni, A. *cs.* 1) *(p. o.* földről valamit) aufnehmen, aufheben; 2) (p. o. fizetését) erheben (seine Besoldung); pénzt kölcsön —, Geld aufnehmen, borgen, leihen; valaminek az árát —, den Werth empfangen; 3) (valakit társaságba v. vendégképen) aufnehmen; 4) (ruhát) aufnehmen, anlegen, anziehen (ein Kleid); 5) (a csapást) auffangen; 6) *(ttud.)* leviren (einen Prozeß); 7) *átv. ért.* a) *(a. m.* feltenni) annehmen, voraussetzen; b) — a tanitást, sich belehren lassen; c) *(a. m.* neheztaléssel fogadni, sérelemnek venni) *szój.* fel nem venném sokért, das würde ich um Vieles nicht dulden, nicht ertragen; fel se venni, sich über Etwas hinwegsetzen, Etwas in den Wind schlagen, sich nichts daraus machen; fel sem veszem, ich frage nichts darnach; —, B. *vh.* 1) sich erholen, zu Kräften kommen; (mint a marha a füvön) zu Fleische kommen; 2) *(a. m.* vagyonilag gyarapodni) wohlhabend werden; felveszi magát, er wird wohlhabend, sein Wohlstand nimmt zu.

Felverekedni *(ik)*, **Felvergődni** *(ik)*, *k.* mühselig, mit Mühe sich emporarbeiten od. hinaufarbeiten.

Felverni, *cs.* 1) aufschlagen (z. B. einen Ball); 2) *(a. m.* ütésekkel rászerősiteni) aufschlagen (z. B. dem Pferde die Hufeisen); 3) aufschlagen, durch Schlagen öffnen (z. B. ein Faß); (boltot stb.) erbrechen, aufbrechen (z. B. ein Gewölb); 4) (beverésre felhasználni) aufschlagen (z. B. alle Nägel); 5) abschlagen, abtreiben (den Teig); 6) *átv. ért.* a) hinauftreiben (den Preis bei einer Versteigerung); b) (valakit álmából) aufstören; (vadat) auftreiben, aufjagen; c) *(szój.)* a gaz felveri a földet, das Unkraut überzieht das Feld; felverte a tarack földeinket, a nád réteinket, unsere Aecker sind verquedt, unsere Wiesen sind verschilft.

Félvers, *fn.* *(költ.)* der Halbvers, das Hemistich.

Felvértezni, *cs.* bepanzern, verpanzern, beharnischen.

Felvésni, *cs.* einschneiden, eingraben.

Felvét, *l.* Felvétel.

Felvétel, *fn.* 1) die Aufnahme, die Aufnehmung, die Aufhebung; *(mint cselekvény)* das Aufnehmen, das Aufheben; 2) *(ttud.)* die Erhebung; helyszinéni —, die Localerhebung; 3) *(ker.)* die Levate, die Erhebung; 4) *(bölcs.)* die Annahme, die Hypothese.

Felvetés, *fn.* 1) das Aufwerfen, das Hinaufwerfen; 2) (számmal) die Ausrechnung, die Berechnung, die Ueberrechnung, der Anschlag, der Ueberschlag, die Calculation.

Felvétethető, *mn.* aufnahmsfähig.

Felvetni, *cs.* 1) aufwerfen, hinaufwerfen, in die Höhe werfen; (mint a puskapor valamit) in die Luft sprengen; magát a lóra —, sich auf das Pferd schwingen; *szój.* majd felveti a sok pénz, er weiß kaum was anzufangen mit dem vielen Gelde; 2) umwerfen (z. B. den Mantel); 3) szemeit —, die Augen aufschlagen; 4) — az ágyat, das Bett machen; 5) *átv. ért.* *(a. m.* felszámolni) berechnen, ausrechnen, anschlagen, einen Ueberschlag machen; valaminek értékét —, den Werth einer Sache veranschlagen.

Felvetődni *(ik)*, *k.* 1) in die Höhe geworfen werden; (puskapor által) auffliegen; 2) *átv. ért.* zufällig irgendwohin hinaufkommen (z. B. nach Pest).

Felvettetni, *cs.* zersprengen, aufsprengen, in die Luft springen lassen (z. B. eine Mine), in die Luft gesprengt werden (z. B. ein Schiff).

Felvevés, *fn.* das Aufnehmen; die Erhebung; fel sem vevés, die Geringschätzung.

Felvezetni, *cs.* hinaufführen.

Felvezető, *fn.* *(ht.)* der Gefreiter.

Felvidámitni, *cs.* aufheitern, aufmuntern, aufgeräumt machen.

Felvidámúlni, *k.* sich aufheitern, ausheitern, aufgeräumt werden.

Felvidék, *fn.* die obere Gegend.

Felviditni, *l.* Felvidámitni.

Felvidúlni, *l.* Felvidámúlni.

Felvigyázás, **Felvigyázat**, *fn.* die Aufsicht.

Felvigyázni, *k.* (ra, re) Aufsicht über Etwas führen, beaufsichtigen.

Felvigyázó, *fn.* der Aufseher, der Inspector.

Felviharozni, *k.* aufstürmen.

Felvilág, *fn.* die Oberwelt.

Felvilágitni, *cs.* hinaufleuchten.

Felvilágositás, *fn.* die Beleuchtung; *átv. ért.* die Aufklärung; *(ker.)* die Information.

Felvilágositni, *cs.* 1) aufhellen, beleuchten; ins Klare setzen; 2) aufklären (z. B. den Verstand); 3) *(ker.)* informiren.

Felvilágosodni *(ik)*, *k.* sich aufhellen, sich aufklären.

Felvilágosodott, *mn.* aufgeklärt.

Felvilágosodottság, *fn.* die Aufklärung, die Aufgeklärtheit.

Felvilágosúlni, *l.* Felvilágosodni *(ik)*.

Felvilágosult, *mn.* aufgeklärt.

Felvilágosultság, *fn.* die Aufklärung.

Felvillámlani *(ik)*, *k.* aufblitzen.

Felvillanni, *k.* aufblitzen.

Felvillanyozni, *cs.* electrifiren.

Felvillázni, *cs.* aufgabeln.

Felvinni, *cs.* 1) hinauftragen, hinaufbringen, hinaufnehmen; (kocsin) hinaufführen; 2) *átv. ért.* a) valaminek az árát —, den Preis steigern; b) *(ttud.)* appelliren; c) *szój.* felvitte Isten a dolgát, er hat es hoch gebracht.

Felviradni, *k.* 1) dämmern (bei Tagesanbruch), tagen; 2) erwachen;

szerencsétlen napra —, zu einem unglücklichen Tag erwachen, einen unglücklichen Tag erleben.
Felvirágozni, *cs.* beblümen, mit Blumen zieren, schmücken.
Felvirágzani *(ik)*, *k.* aufblühen, emporblühen.
Felvirrasztani, *cs.* einen neuen Tag erleben lassen.
Felvirradni, Felvirrasztani, *l.* Felviradni, Felvirasztani.
Felvitel, *fn.* 1) das Hinauftragen; 2) *(tud.)* die Appellata.
Felvitorlázni, *cs.* *(haj.)* besegeln, mit Segel versehen.
Felvíz, *fn.* *(gép.)* das Oberwasser.
***Felvizsgálni**, *cs.* 1) *(a. m.* felülvizsgálni) superarbitriren, revidiren; 2) †*(a. m.* birálni) Etwas näher untersuchen, recensiren.
Felvizsgáló, *fn.* 1) der Revident; 2) † der Recensent.
Felvizslatni, *cs.* durchspüren, durchsuchen, aufspüren.
Felvonal, *fn.* die Oberlänge (der Buchstaben).
Felvonás, *fn.* 1) das Aufziehen; 2) (szindarabban) der Aufzug, der Akt.
Felvonásköz, *fn.* der Zwischenakt.
Felvonni, *cs.* aufziehen, hinaufziehen, in die Höhe ziehen; sátort —, ein Zelt aufschlagen; *(haj.)* horgonyt —, Anker lichten; (vitorlát lobogón) aufhiessen.
Felvonó, *mn.* zum Aufziehen eingerichtet; —híd, die Fallbrücke, die Zugbrücke; —kapu, das Fallthor.
Felvonogatni, *cs.* nach und nach aufziehen.
Felvont, *mn.* gespannt, aufgezogen.
Felvontatni, *cs.* auf-, hinaufziehen lassen (durch Zugvieh).
Felzabálni, *cs.* auffressen, verfressen, verprassen.
Felzablázni, Felzabolázni, *cs.* aufzäumen.
Felzajdúlni, *l.* Felzudúlni.
Felzárni, *cs.* aufschließen.
Felzárolni, *cs.* aufriegeln.
Felzárúlni, *k.* sich aufschließen.
Felzavarás, *fn.* das Trüben, Trübemachen, das Aufstören.
Felzavarni, *cs.* trüben, trübe machen, aufstören.
Felzavarodni *(ik)*, *k.* trübe werden, sich trüben. [die Hebe.
Felzék, *fn.* 1) der Abhub; 2) *(bibl.)*
Felzendítés, *fn.* das Aufwiegeln, das Empören.
Felzendítni. *cs.* aufwiegeln, empören.
Felzendülés, *fn.* die Empörung, der Aufruhr, die Revolte.
Felzendülni, *cs.* empören, revoltiren.
Felzet, *fn.* das Rubrum.
Félzöld, *mn.* grünlicht. [sen.
Felzörömbölni, *k.* erpochen, aufpau-
Felzúdítás, *fn.* das Aufregen, das Empören.
Felzúdítni, *cs.* aufregen, empören.
Felzudúlás, *fn.* das Aufbrausen.
Felzudúlni, *k.* 1) aufbrausen; 2) sich empören.
Felzsákolni, *cs.* einsacken.
Felzsombikolni, *l.* Felhancsikolni.
?**Fém**, *(v. ö.* Fény Glanz) *fn.* das Metall.
?**Fém-arany**, *fn.* das Korn. [loid.
?**Fémdék**, *fn.* *(ásványt.)* das Metal-
?**Fém-éleg**, *fn.* *(vt.)* das Metalloxyd.
?**Fémezni**, *cs.* mit Metall überziehen.
?**Fémgyártan**, *fn.* die Metallurgie.
?**Fémhalvagok**, *fn. t.* *(vt.)* Hornmetalle.
?**Fémkészítmények**, *fn.* die Metallpräparate.
?**Fémle**, *fn.* *(ásványt.)* der Bleiglanz.
?**Fémlemez**, *fn.* das Blech.
?**Fémleni** *(ik)*, *k.* glänzen (wie Metall); *(km.)* nem mind arany, ami fémlik, es ist nicht alles Gold, was glänzt.
?**Fémnyomat**, *fn.* der Metalldruck.
?**Fémragasz**, *fn.* der Metallkitt.
?**Fémsav**, *fn.* *(vt.)* die Metallsäure.
?**Fémszinités**, *fn.* die Metallreduction.
?**Fémtömet**, *fn.* *(gép.)* die Metallliderung.
***Femzs**, *mn.* überflüssig *(a. m.* fölösleges).
Fen, *l.* Fenn.
Feno, *fn.* *(nt. msz.)* die Strieme, der Oelstreifen, der Harzstreifen.
Fences. *mn.* *(nt. msz.)* gestriemt, striemig.
Fene, *fn.* 1) der Krebs, das Krebsgeschwür; élő —, der heiße Brand; nedves —, der feuchte Brand; száraz —, der trockene Brand; hideg v. holt —, der kalte Brand; farkas —, fressendes Hautgeschwür; 2) *szój.* mindegy —, es ist ein Teufel; a fenét! den Teufel auch! das wäre der Teufel! mi a fene! mi a veszet fészkes —! was Teufel! fenébe! zum Teufel! egye meg a fene! hol ihn der Teufel! eszi a —, er hat den Teufel im Leibe.
Fene, *mn.* wild, gräulich, grausam.
Fenebb, *ih.* weiter oben.
Fenebbi, *mn.* obig.
Fenebogár, *fn.* *(állatt.)* die Roßbräme.
Fenegetni, Fenegetődni *(ik)*, *l.* Fenyegetni, Fenyegetődni *(ik)*.
?**Fenegyerekek**, *fn. t.* die Unversöhnlichen (in der Politik).
?**Fenegyerekeskedni** *(ik)*, *k.* die Unversöhnlichen spielen.
Fenek, Fenék, *(rag.* feneket) *fn.* der Grund, die Grundlage; der Boden; *(vizép.)* die Sohle, die Schwelle; tenger feneke, der Meeresgrund; hajó feneke, der Schiffsboden; visszhangzó —, der Resonanzboden; *szój.* fenekére tekinteni a kancsónak, *(szósz.* dem Kruge auf den Boden schauen) auf den Nagel trinken; fenekére verni, Einem den Fetzen voll hauen; feneket keríteni, nagy v. széles feneket keríteni a dolognak, weit ausholen, Umschweife machen.
Fenék-alj, *fn.* die Grundfläche.
Fenékbillentyű, *fn.* *(gép.)* das Bodenventil.
Fenékcifra, *fn.* das Bodenfries (am Geschütze). [Bodenholz.
Fenékdarab, *fn.* das Bodenstück, das
Fenékdeszka, *fn.* das Bodenbrett, das Bodenstück.
Fenekedés, *fn.* der Groll, der Grimm der Ingrimm, die Aufsässigkeit.
Fenekedni *(ik)*, *k.* grollen, aufsässig sein, Groll hegen (gegen Jemand); drohen.
Fenekelni, *cs.* 1) Boden einsetzen, böhnen; 2) *átv. ért.* den Fetzen voll hauen, prügeln.
Fenék-épület, *fn.* der Grundbau.
Fenekes, *mn.* mit einem Boden versehen, geböhnet.
Feneketlen, *mn.* bodenlos, grundlos; unergründlich.
Feneketlenség, *fn.* die Bodenlosigkeit, die Grundlosigkeit; die bodenlose Tiefe, der Abgrund.
Fenekezni, *cs.* Boden einsetzen, bödnen, bödmen.
Fenékfa, *fn.* das Bodenholz.
Fenékfal, *l.* Alapfal.
Fenékfészek, *fn.* das Nestküchlein, der Nestling.
Fenékfűrész, *fn.* *(msz.)* die Bodensäge.
Fenékgerenda, *fn.* *(ép.)* der Querbalken, *l.* Átalgerenda.
Fenékgyalu, *fn.* *(asztalos msz.)* der Fausthobel.
Fenékhuzó, *fn.* *(bodnár msz.)* der Auszieher (in der Binderwerkstatt).
Fenékkaró, *fn.* der Grundpfahl, *l.* Alapkaró.
Fenékkerités, *fn. átv. ért.* der Umschweif.
Fenékkő, *fn.* der Bodenstein.
Fenékkőszál, *fn.* der Grundfelsen.
Fenéklap, *fn.* die Grundfläche.
?**Feneklen**, *fn.* *(állatt.)* der Sichler, der Mauchler; amerikai —, der Waldmauchler; afrikai —, der große Ibis.
Fenekleni *(ik)*, *k.* 1) auffahren, stranden; 2) stehen bleiben, stecken bleiben.
Fenéklet, *fn.* das Hefige.
?**Fenekmény**, *fn.* die Basis *(jobb:* alap).
†**Fenék-ok**, *fn.* die Grundursache.
Fenék-oldal, *fn.* *(mt.)* die Hypotenuse, *l.* Átfogó.
Fenékpontjel, *fn.* *(gyakorlati mt.)* Ortpflock, Ortpfahl.
Fenékrész, *fn.* das Bodenstück.
Fenékszappan, *fn.* die Bodenseife.
Fenékszín, *fn.* die Grundfarbe.
Fenéktelen, *l.* Feneketlen.
Fenéktojás, *fn.* das Nestei.
Fenékvas, *fn.* das Bodeneisen.
Fenékvonó. *fn.* *(bodnár msz.)* das Hebeisen (der Binder).
Fenemlitett, Fenen stb., *l.* Fennemlitett, Fennen stb.
Fenerüh. *fn* *(kórt.)* die Elephantiasis.
Fen-érzet, *fn.* das Hochgefühl.
Fenés, *fn.* 1) das Schleifen, das Wetzen; 2) das Schmieren.
Fenés, *mn.* brandig, krebsartig; — orbánc, die Brandrose; —üszög, *(gazd.)* der Spitzbrand.
Fenésedni *(ik)*, *k.* brandig werden.
Fenésen, *ih. átv. ért.* teufelisch, verteufelt.
Feneség, *fn.* die Wildheit, die Grausamkeit; die Teufelei; *szój.* ez a —, das ist der Teufel. [thier.
Fenevad, *fn.* reißendes Thier, Raub-

Fenevar, fn. der Brandschorf.
Fenezni, l. Fennhéjazni.
Fenézni, k. donnerwettern.
°**Feniléleg**, fn. (vt.) Phenilcryd.
°**Fenilsav**, fn. (vt.) die Phenilsäure.
***Fenke**. l. Fenkő.
***Fenkely**, mn. hochmüthig.
Fenkő, fn. der Schleifstein, der Wetzstein.
***Fenköl**, mn. schwach.
Fenn, ih. oben.
Fenn-akadás, fn. die Stockung.
Fenn-akadni, k. 1) hängen bleiben; 2) átv. ért. a) stecken bleiben; stocken; b) sich aufhalten; minden csekélységen —, sich über jede Kleinigkeit aufhalten.
Fenn-állani, k. 1) bestehen; 2) aufrecht stehen.
Fennálló, mn. bestehend.
Fennállva, ih. stehend, aufrecht stehend.
Fennebb, ih. weiter oben.
Fennebbi, mn. obig.
Fenn-említett, mn. obenerwähnt, oberwähnt, obgedacht, obbemeldet, obgenannt, obgesagt.
Fennen, ih. hochmüthig; — beszélni, hochmüthig sprechen, eine hohe Sprache führen.
Fenn-érintett, mn. obgedacht, oberwähnt, l. Fenn-említett.
Fennezni, l. Fenhéjázni.
Fennforgó, mn. obwaltend, vorwaltend.
Fennforogni, k. obwalten, vorwalten; a becsület, az élet forog fenn, es gilt die Ehre, das Leben.
Fennföld, fn. das Hochland.
Fennhagyni, cs. belassen; fennhagyatott neki, es ist ob. bleibt ihm unbenommen, es ist ihm überlassen.
Fennhang, fn. (zene) der Tenor.
Fennhangon, ih. laut; — beszélni, laut sprechen.
Fennhangzó, mn. lauttönend.
Fennhatóság, fn. die Obermacht.
Fennhéjázni, k. hochmüthig sein, stolz sein, hoch hinaus wollen.
Fennhéjázó, mn. hochmüthig, hochtrabend.
Fennhordani, **Fennhordozni**, cs. hochtragen; (szój.) — fejét, den Kopf hoch tragen.
Fenni, cs. 1) schleifen, wetzen (z. B. das Messer); 2) (a. m. kenni) schmieren.
Fennjárni, k. 1) aufsein (von einem Genesenden); 2) hoch fliegen.
Fennkép, fn. das Ideal.
Fennképi, mn. idealisch.
Fennkölt, mn. 1) stolz, hochmüthig; 2) erhaben; 3) exaltirt.
Fennkürt, fn. das Hautbois.
Fennkürtös, fn. der Hautboist.
Fennlábbó, mn. obenschwimmend.
Fennlátó, mn. hochmüthig.
Fennlebegni, k. hoch schweben, oben schweben.
Fennlég, fn. der Aether.
Fennlenni, k. 1) aufsein (von einem Genesenden); 2) (a. m. ébren lenni) sich aufbefinden, aufgestanden sein, auf sein, wach sein; 3) übrig sein.
Fennmaradás, fn. 1) das Fortdauern; (mint tárgy) die Fortdauer, die Existenz; 2) das Ausbleiben, das Nachtwachen.
Fennmaradni, k. 1) überbleiben; 2) (a. m. tartani) fortdauern; 3) (éjjel) aufbleiben, nachtwachen.
Fennrepülni, k. hoch fliegen.
Fennség, fn. 1) die Erhabenheit, die Größe; 2) (mint cím) die Hoheit; királyi —, die königliche Hoheit.
Fennséges, mn. (mint cím) Durchlauchtigst.
Fennsíp, fn. das Hautbois.
Fennsípos, fn. der Hautboist.
Fennső, mn. hoch, l. Felső.
Fennszárnyalás, fn. der Schwung.
Fennszárnyalni, k. hochfliegen.
Fennszárnyaló, mn. hochfliegend, schwunghaft.
Fennszavuság, fn. die laute Stimme.
Fennszó, fn. lautes Wort, laute Rede.
Fennszóval, ih. laut, mit lauter Stimme.
Fennt, l. Fenn.
Fenntartani, cs. 1) aufrecht erhalten, behaupten; 2) (a. m. kikötni) vorbehalten, ausbedingen.
Fenntartás. fn. 1) das Aufrechterhalten; die Erhaltung; die Instandhaltung; 2) (a. m. tartás) der Unterhalt; 3) (a. m. kikötés) der Vorbehalt, das Reservat; — mellet, vorbehaltlich.
Fenntartott, mn. vorbehalten; — pont (számadásban) der Reservatpunkt.
Fennuralkodni (ik), k. prädominiren.
Fennuss, fn. (nt.) die Salvinie (eine Farrengattung).
Fennúszó, mn. (nt.) schwimmend.
†**Fennyel**, ih. nagy —, mit Uebermuth od. Hochmuth.
Fennyen, **Fennyeden**, l. Fennen.
Fenőszíj, fn. der Streichriemen.
Fenpor, fn. das Abschleifsel.
Fenség, **Fenséges**, l. Fennség, Fennséges.
Fensö, mn. hoch.
Fensőség, fn. die Hoheit; hatalmi —, die Obergewalt, die Hegemonie.
Feneszaru, fn. Schleifsteinbehälter aus Horn.
Fenszíj, fn. der Barbierriemen.
Fent, ih. oben; — lőni, zu hoch schießen.
Fentartani, **Fentartás**, l. Fenntartani stb.
Fenteregni, l. Fetrengni.
Fentes, mn. erhöht; —, fn. die Erhöhung, ein erhöhter Ort.
Fentő, fn. 1) †ein schwerer Wurfspieß; 2) (a. m. küllő) die Speiche, die Randspeiche; 3) (a. m. füzér, fonat) die Schnur (z. B. Zwiebel); 4) átv. ért. (a. m. fenékfeszék) das Nestküchlein; 5) eine Art Backwerk mit Honig und Mohn.
Fentőfü, fn. (nt.) der Ackerroßschwanz; das Kannenkraut, Zinnkraut.
Fentúsz, l. Fennúsz.
Fenülni, k. verwildern.
Fény, fn. der Glanz; der Schimmer; der Schein; das Licht; teljes —, das Schlaglicht; vakító —, blendendes Licht; verő —, der Sonnenschein; szem —e, der Augapfel; (szój.) mint szeme —ét őrizni, wie seinen Augapfel bewahren; fényre hozni, zum Vorschein bringen; fényt űzni, Luxus treiben.
Fény-anyag, fn. die Lichtmaterie, der Lichtstoff.
Fénybogár, fn. (állatt.) das Johanniswürmchen.
Fénydegélni, k. glänzen.
Fénydús, mn. lichtvoll.
***Fenye**, l. Fene.
†**Fénye**, fn. (állatt.) napos —, der Sonnenfisch.
Fényeg, fn. der Lack.
Fenyegetés, fn. das Drohen, das Bedrohen; (mint tárgy) die Drohung.
Fenyegetni, cs. drohen, bedrohen, androhen.
Fenyegető, mn. drohend; — irat, das Drohschreiben.
Fenyegetődzni (ik), l. Fenyegetőzni (ik).
Fenyegetőzés, fn. oftmaliges Drohen.
Fenyegetőzni (ik), k. drohen, öfters drohen; péld. ki ártani akar, nem fenyegetőzik, wer lange droht, macht dich nicht todt.
Fényehagyott, mn. glanzlos.
Fényelegni, k. prunken, prangen, brilliren.
Fényelgés, fn. der Prunk, die Pracht.
Fényelgő, mn. prunkliebend, prachtliebend.
Fényelleni (ik), l. Fényleni.
Fény-ellenzék, **Fényellenző**, fn. der Lichtschirm.
Fenyer, fn. (nt.) das Bartgras, das Wassergras, das Seegras; szürke —, das gemeine Bartgras.
Fenyér, fn. 1) die Heide, das Grasland; die mit Wassergras bewachsene Ebene; 2) (nt.) das Bartgras, das Wassergras, l. Fenyer.
Fenyeres, mn. mit Wassergras bewachsen.
Fényes, mn. 1) glänzend; 2) hell, lichtvoll; — nappal, bei lichtem, hellem Tage; 3) (a. m. pompás) glänzend, prächtig, herrlich; 4) (cím) erlaucht.
Fényesedés, fn. das Glänzendwerden.
Fényesedni (ik), k. glänzend werden, Glanz bekommen.
Fényesen, ih. glänzend; hell; — süt a nap, die Sonne scheint hell.
Fényesítés, fn. 1) das Glänzendmachen; 2) das Poliren, das Bruniren.
Fényesítni, cs. 1) glänzen, glänzend machen; 2) (a. m. pallérozni) bohnen, bruniren, poliren.
Fényesítő-acél, **Fényesítővas**, fn. (timári msz.) der Gerbestahl, das Brunireisen, der Brunirstahl.
Fényeskedni (ik), k. leuchten; glänzen, schimmern, prunken.
Fényesköszén, fn. (ásványt.) die Fettkohle.
Fényes-porta, fn. die ottomanische Pforte, der türkische kaiserliche Hof.
Fényesség, fn. der Schimmer, der Glanz; die Helle.
Fényességes, mn. glänzend.
Fényesülni, l. Fényesedni (ik).
Fényesvasérc, fn. der Eisenspiegel.

?**Fényész**, fn. (a. m. látművész) der Optiker.
Fényezés, fn. das Poliren.
Fényezet, fn. die Politur.
Fényezni, cs. poliren, politiren.
Fényező, mn. polirend, politirend, Polir . . . .
Fényfehér, mn. glänzend weiß.
Fényfok, fn. die Glanzstufe.
Fényfutás, fn. (kórt.) die Lichtscheu.
Fénygolyó, fn. die Leuchtkugel.
Fénygöncölösség, fn. (ttan.) die Polarisation des Lichtes.
Fénygörbület, fn. (ttan.) die Inflexion des Lichtes.
Fényhajlás, fn. (ttan.) die Beugung des Lichtes.
Fényhomály, fn. das Helldunkel.
Fény-idom, fn. die Lichtgestalt.
Fényirás, fn. die Photographie.
Fényirat, Fényiratos kép, fn. die Photographie, das photographische Bild.
Fényirda, fn. photographisches Atelier.
Fényiró, fn. der Photograph.
Fény-iszony, fn. (kórt.) die Lichtscheue.
Fényiszonyos, mn. lichtscheu.
Fenyiték, fn. die Zucht, die Disciplin.
Fenyitékház, fn. das Zuchthaus, das Correctionshaus.
Fenyiteni, cs. bedräuen; züchtigen, ahnden, bestrafen.
Fenyités, fn. das Bedräuen, das Züchtigen; die Züchtigung.
Fenyitetlen, mn. ungeahndet.
Fényitni, cs. wichsen, glänzend machen.
Fenyitő, mn. criminal, peinlich.
Fényitő, fn. die Wichse, die Glanzwichse.
Fenyitőesküttszék, fn. (ttud.) das Schwurstrafgericht.
Fenyitőház, fn. das Zuchthaus, das Correctionshaus.
Fenyitőjog, fn. (ttud.) das peinliche Recht, das Criminalrecht.
Fenyitőszék, l. Fegyszék.
Fenyitőtörvényszék, fn. das peinliche Gericht.
Fényjog, fn. das Lichtrecht.
Fénykedni, (ik), k. brilliren, prunken, prangen.
Fénykékeny, fn. (ásványt.) der Glanzkobalt.
Fénykép, fn. das Lichtbild, die Photographie, das photographische Bild.
Fényképelni, cs. photographiren.
Fényképész, fn. der Photograph.
Fényképészet, fn. die Photographie.
Fényképezni, cs. photographiren.
Fénykergető, mn. prachtliebend, glanzsüchtig.
Fénykerülő, mn. lichtscheu.
Fénykor, fn. die Glanzepoche.
Fénykorom, fn. der Glanzruß.
Fénykoszorú, fn. der Nimbus, der Strahlenglanz.
Fényköltő, fn. (állatt.) eine Art Laubkäfer, l. Bodobács.
Fénykör, fn. der Nimbus, der Strahlenglanz.
Fénykörzött, mn. **Fénykörzötten**, ih. mit einem Nimbus umgeben.
Fénylak, fn. die Residenz.
Fénylátás, fn. (kórt.) das Lichtsehen.
?**Fénylo**, fn. (ásványt.) der Augit; fekete —, rhomboedrischer Melanglanz, das Sprödglaserz.
?**Fénylebvény**, fn. (ttan.) das Lichtmeteor.
Fényledezni (ik), k. glänzen, schimmern.
Fényleni (ik), k. glänzen, schimmern; leuchten.
Fénylés, fn. das Glänzen, das Schimmern.
Fénylet, fn. der Glanz.
Fénylő, mn. glänzend; durchscheinend, transparent.
Fénymáz, fn. der Lack, der Firniß, der Lackfirniß.
Fénymázolás, fn. das Lackiren.
Fénymázolni, cs. lackiren.
Fénymázoló, fn. der Lackirer.
Fénymázos, mn. verlackt, lackirt.
Fénymérés, fn. (ttan.) die Photometrie.
Fénynyelő, fn. (ttan.) der Lichtsauger.
Fenyő, ꝛc., l. Fenyű.
Fényözön, fn. das Lichtmeer.
Fényperje, fn. (nt.) das Glanzgras.
Fénypiper, fn. die Ceremonie.
Fénysugár, fn. der Lichtstrahl.
Fényszegetés, fn. (ttan.) die Brechung des Lichtes.
Fényszegetéstan, fn. (ttan.) die Dioptrik.
Fényszenv, fn. die Prunksucht, die Prachtliebe.
Fényszomj, fn. die Glanzsucht, die Glänzsucht.
Fényszünetek, t. (ttan.) die Lichtpausen.
Fénytan, fn. die Optik.
Fénytani, mn. **Fénytanilag**, ih. optisch.
Fényteli, mn. lichtvoll.
Fénytorlat, Fénytorlódás, fn. (ttan.) die Interferenz des Lichtes.
Fénytorony, fn. der Leuchtthurm, die Seewarte.
Fénytömeg, fn. die Lichtmasse.
Fénytörés, fn. (ttan.) die Refraction, die Strahlenbrechung.
Fénytörési, mn. (ttan.) Refractions...; dioptrisch.
Fénytöréstan, fn. (ttan.) die Dioptrik.
Fénytöréstani, mn. **Fénytöréstanilag**, ih. dioptrisch.
Fénytörő, fn. (ttan.) der Refractor.
***Fenytős**, mn. (durch Nässe) verfault.
Fénytünet, fn. (ttan.) das Lichtmeteor.
Fenyű, fn. (nt.) die Fichte, die Tanne; balzsam—, die Balsamtanne; bérci —, das Krummholz, das Knieholz; bors—, der Wachholder; cedrus—, die Ceder; ciprus—, der Sebenbaum; cirbel—, der Zirbelbaum, die Arve; fehér—, die Kiefer; görbe—, das Krummholz, Knieholz; gyalog—, der Wachholder; henye —, die Zwergkiefer; jegenye—, der Fichtenbaum, die Rothtanne; lúc —, die Weißtanne; olasz—, die Strandfichte; mondola—, die Pinie; sima—, die Weihmuthsfichte; szurok—, die Weißtanne; vörös —, die Lerche, der Lerchenbaum.
Fenyű, mn. fichten, tännen, von Tannen, von Fichten.
Fenyű-alma, fn. der Tannzapfen, Tannapfel.
Fenyűbokor, fn. der Wachholder.
Fenyűbuga, fn. der Tannzapfen, der Strobel.
Fenyűcinke, fn. (állatt.) die Tannenmeise.
Fenyű-erdő, fn. der Tannenwald, der Fichtenwald.
Fenyűfa, fn. der Tannenbaum, das Tannenholz. —, mn. fichten, aus Fichten, aus Tannen.
Fenyűfalu, tn. Gireslau (helység).
Fenyűfity, l. Fenyűbuga.
Fenyűfurdancs, fn. (állatt.) der Fichtenwurm.
Fenyűgomba, fn. (nt.) der Lerchenschwamm.
Fenyűgyanta, fn. das Tannenharz.
Fenyűgyöngy, fn. das Fichtenharz, das Tannenharz.
Fenyűkehelyfog, fn. die Tannencoralline.
Fenyűkorom, fn. der Oelruß, der Kienruß.
Fenyűlép, l. Fenyűviasz.
Fenyűmadár, fn. (állatt.) der Ziemer, der Krammetsvogel.
Fenyűmag, fn. die Wachholderbeere.
Fenyűmagnedv, l. Borókanedv.
Fenyűmagolaj, fn. das Wachholderöl.
Fenyűmagos, mn. mit Wachholderbeeren angemacht.
Fenyűmézga, l. Fenyűtömjény.
Fenyűmondola, fn. (nt.) die Pinie, Samenkorn des Pinienbaumes.
Fenyű-olaj, fn. das Krummholzöl, das Kienholzöl.
Fenyűpálma, fn. die Tannenpalme.
Fenyűpinty, fn. (állatt.) der Rothfink, der Tannenfink, der Buchfink.
Fenyűrigó, fn. (állatt.) der Krammetsvogel, der Ziemer.
Fenyűs, fn. das Föhricht.
Fenyűsav, fn. (vt.) die Fichtensäure.
Fenyűszender, fn. (állatt.) der Fichtenschwärmer.
Fenyűszu, fn. (állatt.) die Fichtenraupe, der Borkenkäfer, der Rindenkäfer.
Fenyűszurok, fn. das Kienbaumharz.
Fenyűtermő, mn. Fichten od. Tannen tragend.
Fenyűtinórú, fn. (nt.) der Lerchenlöcherschwamm.
Fenyűtoboz, fn. der Tannzapfen, der Strobel, der Fichtenapfel.
Fenyűtömjény, fn. der Bauerweihrauch.
Fenyűviasz, fn. das Fichtenharz.
Fenyűviz, fn. der Krammetsbranntwein, Wachholderbranntwein.
Fény-űzés, fn. der Luxus.
Fényűzési, mn. —cikk, der Luxusartikel.
Fényvágy, fn. die Glanzsucht, die Glänzsucht.
Fényváltozás, Fényváltozat, fn. (csillag.) die Phase.
Fényváltozati, mn. **Fényváltozatilag**, ih. (csillag.) synodisch.
Fenyvedéksav, fn. (vt.) die Pininsäure.
Fényverő, fn. der Scheinwerfer; —, mn. scheinwerfend.
Fenyves, fn. (erd.) der Kieferwald, der Fichtenwald, der Tannenwald; —, mn. an Fichten reich, mit Fichten bewachsen.
Fenyvesmadár, fn. (állatt.) der Krammetsvogel.

Fényvezsés, fn. (tan.) die Interferenz des Lichtes.
Fényvezető, fn. (tan.) der Lichtleiter.
Fényvillanás, fn. (tan.) das Wetterleuchten.
Fényzet, fn. die Politur.
Fényzsarátnakok, fn. t. (tan.) die Sonnenfadeln.
Fércz, fn. 1) der Anschlag, der Anschlagfaden, der Heftfaden, das Heft; férczet vetni valamire, heften; 2) (állatt.) das Schloßband (bei den Muscheln).
Férczelés, fn. (szabó msz.) der Fadenschlag.
Férczelni, cs. 1) anreihen, anschlagen, zu Faden schlagen, heften, verloren heften; 2) átv. ért. a) eine Henne treten, koppen; b) zusammenstoppeln (ein Schriftwerk).
Férczelő, mn. heftend; — cérna, der Heftfaden, der Heftzwirn.
Férczmű, fn. 1) das Flickwerk, das Stoppelwerk; 2) átv. ért. zusammengestoppeltes Schriftwerk.
Férczlű, fn. die Heftnadel.
Fercsegni, k. herumspritzen. [ni.
Fercsenni, Fercsenteni, l. Fecscsen-
Ferczi, tn. Fränzchen (finév).
Ferde, mn. schief, schräge, verschoben, windschief.
Ferdeni (ik), stb., l. Fürdeni (ik), stb.
?Ferdény, fn. (mt.) der Trapez; (ásványt.) der Rhombus.
?Ferdényalaku, mn. rautenförmig.
?Ferdényded, fn. (mt.) das Trapezoid; (ásványt.) das Rhomboid.
?Ferdényes, mn. (mt.) trapezoidal.
?Ferdényháló, fn. (csillag.) das Rautennetz (ein Sternbild).
?Ferdénylap, fn. (ásványt.) Rhomboeder.
?Ferdénylapi, mn. (ásványt.) rhomboedrisch.
?Ferdénymetszet, fn. (ásványt.) rhomboedrischer Schnitt.
Ferdés, mn. etwas schief, etwas verschoben.
Ferdeség, fn. die Schräge, die Schiefheit, die Schiefe.
Ferdeszögü, mn. (mt.) schiefwinkelig.
Ferd-idomos, fn. (ásványt.) anorthotyp.
Ferdinánd, tn. Ferdinand (finév).
Ferditni, cs. verdrehen, schief machen.
?Ferdzugla, fn. (ásványt.) der Anorthit.
*Fére, fn. ein Stück Acker.
*Fére, ih. l. Félre.
*Férebeszéd, fn. das Irrereden.
Féreg, (v. ő. forog; t. férgek), fn. 1) der Wurm; büdös —, die Wanze; fülbemászó —, der gemeine Oehrling; idétlen —, die Goldpuppe; őszi —, die Grille; tintás —, die Tintenschnecke; zöld —, die Blattlaus; (tréf.) héjas —, der Krebs; példab. a — is meggyűri magát, ha tapodják v. ha reá hágnak, es ist kein Wurm so klein, daß er sich nicht krümmte, wenn man ihn tritt; van férge a szerencsének is, szóss. auch das Glück hat seinen Wurm; 2) (általában kártevő állat) csúnya v. toportyán —, der Wolf; külön. (a. m. tetű) das Ungeziefer; tele van féreggel, er ist voller Läuse.
Féregképű, mn. wurmförmig.
Féregkór, fn. die Wurmkrankheit, die Wurmsucht.
Féreglabdacs, fn. die Wurmpille.
Féregláz, fn. (kórt.) das Wurmfieber.
Féregnemű, fn. wurmartig.
Féregnyelvűk, fn. t. (állatt.) die Wurmzüngler.
Féregpor, fn. das Wurmpulver.
Féregszabásu, Féregszerű, mn. wurmförmig.
Féregtapasz, fn. das Wurmpflaster.
Féreg-űző, mn. wurmtreibend.
Ferenc, tn. Franciscus, Franz (finév).
Ferencfalva, tn. Franzdorf (helység).
Ferenciek, t. die Franciscaner; kis —, die Minoriten.
Ferenctemplom, fn. die Franciscanerkirche.
Ferenctér, fn. der Franciscanerplatz.
*Férént, ih. bei Seite.
*Féres, mn. geräumig.
Fereszteni, l. Föröszteni.
*Féretlen, mn. 1) (a. m. amiben kevés fér) ungeräumig; 2) (a. m. akivel meg nem férhetni) ungeberdig, unruhig, mit dem nicht auszukommen ist.
Férfi, fn. (férfit v. férfiat, t. férfiak) der Mann; die Mannsperson, das Mannsbild; (km.) férfi, ha szebb az ördögnél, már elég szép, szóss. wenn ein Mann nur schöner als der Teufel ist, ist er schon genug schön; nem illik férfihoz magát csinosgatni, szóss. es geziemt dem Manne nicht sich zu schmücken. —, mn. männlich.
Férfi-ág, fn. der Mannsstamm.
Férfias, mn. Férfiasan, ih. mannhaft, männlich.
Férfiasság, fn. die Mannhaftigkeit, die Männlichkeit.
Férfi-asszony, fn. das Mannweib.
Férfiatlan, mn. unmännlich.
Férfiatlanitni, cs. der Männlichkeit berauben, castriren.
Férficipő, fn. der Mannsschuh.
Férfidüh, fn. die Mannstollheit.
Férfidühös, mn. mannstoll.
Férfigyülölés, fn. der Männerhaß.
Férfihang, fn. die Mannsstimme.
Férfikerülő, mn. männerscheu.
Férfikor, fn. das Mannsalter.
Férfimag, fn. der männliche Same.
Férfinév, l. Finév.
Férfi-öltözet, fn. die Mannskleidung.
Férfiruha, fn. das Mannskleid.
Férfiruhakészitő, l. Férfiszabó.
Férfiság, fn. die Mannheit, das Zeugungsvermögen.
Férfiszabó, fn. der Mannsschneider.
Férfiszokás, fn. die Mannsart.
Férfitermet, fn. die Mannsgestalt.
Férfitestvér, fn. der Bruder.
Férfitörzsök, fn. der Mannsstamm.
Férfiú, l. Férfi.
Férfiúi, mn. mannhaft, männlich.
Férfiúság, fn. die Mannheit.
Férfivágy, fn. die Mannssucht.
Férfivágyó, mn. mannssüchtig.
Férfivarga, fn. der Mannsschuster.
?Férge, fn. (állatt.) die Wurmschnecke; gilissta —, die gemeine Wurmschnecke.
?Férgeny, fn. (állatt.) der Sternwurm, der Spritzwurm; csöves —, der röhrige Spritzwurm; éti —, der eßbare Spritzwurm, der Trepang.
?Férgenyek, fn. t. (állatt.) Holothurien (Strahlenthiere).
Férges, mn. wurmig, wurmstichig; (szój.) hadd hulljon a férgese, szóss. möge was wurmstichig ist (was nicht taugt), immerhin wegfallen; utóljára a férgese is elkel, szóss. zuletzt kommt auch das Wurmstichige (das Untaugliche) an den Mann.
Férgesedni (ik), k. wurmig od. wurmstichig werden.
Férgesség, fn. der Wurmstich.
Fergeteg, fn. das Stöberwetter, das Ungewitter, der Sturm; hordjon el a — ! daß dich das Wetter!
Fergetyű, fn. 1) das Kammrad (in der Mühle); 2) der Vorreiber; 3) (b.) der Trilling.
Ferhéc, fn. die Wage (am Wagen), l. Fehérc.
*Férhetetlen, mn. unausstehlich, mit dem nicht auszukommen ist.
Feri, Ferike, tn. (kics.) Fränzchen (finév).
*Féringezni, k. sich zu einem Platze drängen.
Férj, fn. der Gatte, der Mann, der Ehemann; —hez adni, verehelichen, verheirathen (ein Mädchen); férjhez menni, sich verehelichen od. verheirathen (von einem Mädchen); —nél lenni, verehelicht od. verheirathet sein.
?Férjany, fn. (ásványt.) der Arsenik, das Berggift.
?Férjanygőz, fn. der Giftdampf.
?Férjanykoh, fn. die Gifthütte.
?Férjanyolaj, l. Egérkő-olaj.
Férjegy, l. Férjany.
Férjetlen, mn. unverheirathet, unverehelicht.
Férjezni, cs. verehelichen, verheirathen (von einem Mädchen); N. N. Julia, férjezett Kis Mihályné, Julie N. N. verehelichte Frau von Michael Kis.
Férjfi, l. Férfi.
Férjgyilkos, fn. die Männermörderin.
Férjhezadás, fn. die Verehelichung (eines Mädchens).
Férjhezadható, mn. vermählbar, mannbar.
Férjhezmenés, fn. die Verheirathung, die Verehelichung (eines Mädchens).
Férjhezmenő, mn. mannbar, vermählbar.
Férjhezvágyó, mn. manngierig.
Férji, mn. ehemännisch.
Férj-özvegy, fn. der Witwer.
Férjtelenség, fn. die Mannlosigkeit.
Férjülni, k. sich verehelichen.
Ferke, l. Feri.
Férkezés, fn. das Dazukommen, die Hinzunahung, der Zugang, der Access.
Férkezet, l. Férkezés.
Férkezhetlen, mn. unzugänglich.

Férkezhetlenség, *fn.* die Unzugänglichkeit.
Férkezni *(ik)*, *k.* (hoz, hez) zu Etwas kommen od. gelangen können, zukommen, Zugang haben.
Ferkó, **Ferkő**, *l.* **Feri.**
Fermedni, *k.* schwürig od. entzündet werden.
Férni, *k.* 1) Platz od. Raum haben; **bele—**, hineingehen, Platz darin haben; *átv. ért.* **rám férne az**, ich könnte das brauchen; **nem fér a fejembe**, das geht mir nicht in den Kopf, das will mir nicht in den Sinn, das ist mir unbegreiflich; **nem fér a bőrébe** *(szóssz.* er hat keinen Platz in seiner Haut), der Hafer sticht ihn; 2) (hoz, hez) hingelangen, hinreichen, hinkönnen; **nem férek hozzá**, ich kann ihm nicht beikommen; 3) sich vertragen; *(km.)* **két kakas egy szeméten nem fér**, *szóssz.* zwei Hähne auf einem Misthaufen vertragen sich nicht.
***Férös**, *mn.* geräumig.
***Ferszing**, *fn.* *(t. k.* **felső ing)** der Weiberrock.
°**Fertály**, *l.* **Negyed.**
°**Fertályesztendő**, *l.* **Évnegyed.**
°**Fertálymester**, *l.* **Negyedmester.**
°**Fertályóra**, *l.* **Negyedóra.**
°**Fertályos**, *fn.* 1) das Viertelmaß; 2) der Viertelhufner, Viertelbauer.
Fertelem, *fn.* der Abscheu, der Gräuel, die Unzucht.
Fertelmes, *mn.* **Fertelmesen**, *ih.* abscheulich, scheußlich, gräulich, unzüchtig.
Fertelmeskedni *(ik)*, *k.* sich abscheulich benehmen; Unzucht treiben.
Fertelmesség, *fn.* die Abscheulichkeit, die Scheußlichkeit; der Gräuel.
Fertengeni, *l.* **Fetrengeni.**
Fertezetlen, *mn.* unbefleckt, rein.
Fertezni, *cs.* 1) anstecken; 2) besudeln, beschmutzen, beflecken.
Fertező, *mn.* ansteckend; **—tehetség**, die Ansteckungsfähigkeit.
Fertezödni *(ik)*, *k.* angesteckt werden.
Fertő, *fn.* 1) die Pfütze, der Pfuhl, der Morast; 2) *külön.* der Neusiedler See (in Ungarn); 3) *átv. ért.* **a bűn —je**, der Sündenpfuhl.
Fertőzés, *fn.* die Pollution.
Fertőzet, *fn.* 1) die Ansteckung; die Befleckung; 2) die Unzucht.
Fertőzetlen, *l.* **Fertezetlen.**
Fertőzködés, *fn.* die Selbstbefleckung, die Onanie.
Fertőzködni *(ik)*, *k.* sich selbst beflecken, onaniren.
Fertőzni *(ik)*, *k.* 1) *(a. m.* **fertőben fetrengeni)** suhlen, sich im Moraste herumwälzen; 2) sich beflecken; Unzucht treiben.
Fertőzni, *l.* **Fertezni.**
Fertőztetés, *fn.* 1) die Besudelung, die Verunreinigung, die Befleckung; 2) *átv. ért.* die Schändung, die Entehrung.
Fertőztetni, *cs.* 1) beflecken, besudeln; 2) *átv. ért.* schänden, entehren.
Ferus, *l.* **Feri.**
Férvájás, *fn.* *(b.)* der Zubau.
?**Fése**, *fn.* *(állatt.)* die Kammmuschel; **zarándok—**, die Jakobsmuschel.
Feselni, *k.* 1) sich entfalten; sich öffnen, aufbrechen (von den Knospen); 2) sich auftrennen.
Fesleni *(ik)*, *k.* 1) sich trennen, sich auftrennen (wie z. B. die Nath); 2) *(a. m.* **foszlani, hámlani)** sich schälen, losschälen; *szój.* **— neki a hárs**, *(szóssz.* seine Linde schält sich), es geht ihm Alles nach Wunsch; 3) sich entwickeln.
Feslés, *fn.* 1) die Auftrennung; 2) *(nt. msz.)* das Aufspringen; **hasadó —**, Oeffnen durch Längsspalten; **kopácsos —**, Oeffnen durch Klappen; **kupakos —**, Oeffnen mittelst eines Deckels.
Feslett, *mn.* 1) aufgetrennt; 2) *átv. ért.* liederlich, ausschweifend; **— életű**, von liederlichem Wandel; **— életű ember**, ein Wüstling.
Feslettség, *fn.* die Verdorbenheit, die Liederlichkeit, Ausschweifung.
Feslő, *mn.* 1) sich auftrennend; 2) *(nt. msz.)* aufspringend.
Festanyag, *fn.* *(vt.)* der Farbstoff.
Festegetni, *cs.* 1) fort und fort malen; 2) färben; 3) öfter schminken.
?**Festegkékleny**, *fn.* *(vt.)* Chromidcyan.
Festék, *fn.* die Farbe (zum Malen ꝛc.); der Anstrich.
Festék-áros, *fn.* der Farbenhändler.
Festékcsiga, *fn.* die Farbenmuschel.
Festékcsináló, *fn.* der Farbenbereiter.
Festékdeszka, *fn.* das Farbenbrett.
Festékdörgölő, *fn.* der Farbenreiber.
Festék-egyelítés, *fn.* die Farbenmischung.
Festékes, *mn.* 1) angestrichen; 2) für Farben bestimmt; **— ládika**, das Farbenkästchen; 3) geschminkt; ***—**, *fn.* der Teppich.
Festékezni, *cs.* anstreichen.
Festékező, *fn.* der Anstreicher.
Festékföld, *fn.* die Farbenerde.
Festékkagyló, *fn.* die Farbenmuschel.
Festékkés, *fn.* das Farbenmesser.
Festékkészítő, *l.* **Festékcsináló.**
Festékkeverés, *fn.* die Farbenmischung; die Farbenbrechung.
Festékkoh, *fn.* der Farbenofen.
Festékkő, *fn.* der Farbenstein.
Festéklabda, *fn.* der Ballen, das Tupfbällchen.
Festékládika, *fn.* das Farbenkästchen.
Festéklap, *fn.* das Farbenbrett, die Palette (der Maler).
Festéklapocska, *fn.* der Farbenspatel.
Festékszedő, *fn.* das Farbenmesser, das Temperirmesser.
Festéktartó, *fn.* der Farbenkasten.
Festékteknőke, *fn.* das Farbennäpfchen.
Festéktermőbogár, *fn.* *(állatt.)* die Schildlaus.
Festéktörés, *fn.* die Farbenbrechung.
Festéktörő, *fn.* der Farbenreiber.
Festékvegyítés, *fn.* die Farbenmischung.
Festékvegyület, *fn.* die Tinte.
?**Festéleos**, *fn.* *(vt.)* Chromoxydul.
?**Fest-éleg**, *fn.* *(vt.)* das Chromoxyd.
?**Fest-élegsav**, *fn.* *(vt.)* die chromische Säure.
Festemény, *fn.* das Gemälde.
Festeni, *cs.* 1) malen; färben; schminken; **veresre, kékre festeni**, roth, blau färben; malen; **festi magát**, sie schminkt sich; 2) *(a. m.* **szint hagyni)** abfärben, die Farbe lassen; 3) *átv. ért.* *(a. m.* **leírni)** schildern.
Festenivaló, *mn.* malerisch, zum Malen.
?**Festeny**, *fn.* *(vt.)* 1) der Farbstoff; **mellékletes —**, abjectiver Farbstoff; **önálló —**, subjectiver Farbstoff; 2) *(vt.)* das Chrom.
?**Festenysav**, *fn.* *(vt.)* die Chromsäure.
Festés, *fn.* 1) das Malen, das Färben; 2) *(mint tárgy)* die Färberei; die Malerei; 3) *átv. ért.* *(a. m.* **leírás)** die Schilderung.
Festész, *fn.* der Maler.
Festészet, *fn.* die Malerei, die Malerkunst.
Festészeti, *mn.* die Malerei betreffend.
Festésziskola, *fn.* die Malerschule.
Festetlen, *mn.* 1) ungemalt; 2) ungefärbt, ungeschminkt.
Festetlenül, *ih.* ungefärbt.
?**Festhalvacs**, *fn.* *(vt.)* Chromchlorür.
?**Festhalvag**, *fn.* *(vt.)* Chromchlorid.
Festmény, *l.* **Festemény.**
Festő, *fn.* 1) der Maler; **szoba —**, der Zimmermaler; 2) der Färber; **kék —**, der Blaufärber; **—**, *mn.* malend; färbend.
Festő-arany, *fn.* das Malergold; das Musivgold.
Festő-atracél, *fn.* *(nt.)* die Färberochsenzunge, das Färberkraut.
Festőbogyó, *fn.* *(nt.)* die Kermesbeere, *l.* **Berzsenvérfürt.**
Festőcsiga, *fn.* *(állatt.)* die Malermuschel, die Flußmuschel.
Festőcsülleng, *fn.* *(nt.)* der Färberwaid.
?**Festőde**, *fn.* die Färberei, die Färberwerkstatt.
Festő-ecset, *fn.* der Malerpinsel.
Festő-ezüst, *fn.* das Malersilber, das Musivsilber.
Festőfa, *fn.* das Färberholz.
Festőfénymáz, *fn.* der Malerfirniß.
Festőfű, *fn.* der Färberwaid, *l.* **Festőcsülleng.**
Festőgyökér, *fn.* die Färberröthe.
Festőgyömbér, *fn.* *(nt.)* die Gelbwurz, die Schwalbenwurz.
Festőhamu, *fn.* die Waidasche.
Festőház, *fn.* die Färberei, die Färberwerkstatt.
Festői, *mn.* **Festőileg**, *ih.* malerisch, pittoresk.
Festő-inas, *fn.* der Färberknecht.
Festő-iskola, *fn.* die Färberschule.
Festőkád, *fn* die Farbekufe.
Festőkorom, *fn.* der Kienruß.
Festőkő, *fn.* *(ásványt.)* der Braunstein, das Mangan.
Festőkökény, *fn.* *(nt.)* der Wegedorn.
Festőleg, *ih.* malerisch.
Festőlegény, *fn.* der Färberbursch.
Festőlégy, *l.* **Bíborbogár.**
Festőmesterség, *fn.* die Färberkunst.
Festőmoh, *fn.* *(nt.)* die Orseille.
Festőmüge, *fn.* *(nt.)* der Färberwaldmeister.
Festőműhely, *fn.* die Färberei, die Färberwerkstatt.

Festőművészet, fn. die Malerkunst.
Festőnc, fn. (állatt.) der Tintenfisch.
Festőpálca, fn. der Malerstock.
Festőpolc, fn. (műv.) die Staffelei, die Malerstaffelei.
Festőség, fn. 1) die Färberei; 2) die Färberkunst.
Festőecset, fn. der Anstreichpinsel.
Festőszer, fn. der Färberstoff.
Festőszőlő, fn. (nt.) die Kermesbeere, l. Berzsenvértfürt.
Festőszőr, l. Festőecset.
Festőszűcs, fn. der Rauchfärber.
†**Festőtölgyedék**, fn. (vt.) Quercitrin.
Festőüst, fn. der Färberkessel.
Festőzsoltina, fn. (nt.) die Färberdistel, die Färberscharte.
Festsav, fn. (vt.) die Chromsäure.
Festtej, fn. die Biestmilch, l. Fecstej.
Festvegyészet, fn. (vt.) die Farbenchemie. [mény.
†**Festvény**, fn. die Tinctur, l. Feste-
Fésű, **Fésü**, fn. der Kamm; bontó —, der Richtkamm, Kamm zum Entwirren der Haare; ritka —, ritkafogu —, ein weiter Kamm; sűrű —, ein enger Kamm. [muschel.
Fésűcsiga, fn. (állatt.) die Kamm-
Fésűfog, fn. der Kammzahn.
Fésűhaj, fn. Kammhaare, t.
Fésűkefe, fn. die Kammbürste.
Fésülés, fn. das Kämmen.
Fésületlen, mn. ungekämmt.
Fésülködni (ik), k. sich kämmen.
Fesülni, l. Feselni.
Fésülni, cs. kämmen.
Fésűs, fn. der Kammmacher; —, mn. mit einem Kamm versehen.
Fésűszabású, mn. kammförmig.
Fésűtartó, fn. das Kammfutter, die Kammdose, die Kammschachtel.
Fésűtok, fn. das Kammfutter.
Fésűzés, fn. (ács msz.) die Verkämmung.
Fésűzni, cs. (ács msz.) einkämmen.
Fesz, fn. 1) die Steife, die Steifheit; 2) (tan.) die Spannung, die Expansion; —nélküli gőzgép, Dampfmaschine ohne Expansion; 3) átv. ért. die Gene, der Zwang.
Feszcsiga, fn. (gép.) die Spannrolle.
Feszegetés, fn. 1) das Zwängen; 2) átv. ért. das Kritteln; das Nachgrübeln.
Feszegetni, cs. 1) aufzwängen, zu erbrechen suchen, an Etwas arbeiten um es aufzubrechen; 2) átv. ért. nachgrübeln, untersuchen; kritteln; hibát —, einen Fehler rügen.
†**Fesze**, fn. (a. m. vesze, veszedelme) sein Untergang.
Feszék, fn. (b.) das Bergeisen, das Legeisen.
Fészek, (tk. fér-szek, a mibe férnek, t. fészkek), fn. 1) das Nest; egy — tojás v. madárfi, die in einem Neste befindlichen Eier od. Jungen; fészket rakni, nisten, ein Nest bauen; 2) das Lager (der Thiere); 3) (a. m. üreg, melybe a malomkő helyeztetik) das Steinlager; 4) (nt. msz.) der Blüthenkopf, der Blüthenkorb; 5) (haj.) die Kepp, Spur; 6) átv. ért. nyomorult —, die armselige Hütte, das elende Nest; zsivány —, Raubnest, Diebsnest.
Fészekalj, fn. egy —, die Brut, das Geheck.
Fészekfa, fn. (ép.) die Mauerbank, die Mauerlatte.
Fészekfentő, fn. der Nestling, das Nestküchelchen, das Nestküchlein.
Fészekgerenda, l. Fészekfa.
Fészeklakó, fn. (állatt.) der Nesthocker, Aetzvogel.
Fészekmunka, fn. (b.) die Schrottarbeit, die Schnattelarbeit.
Feszék-nyél, fn. (b.) der Eisenhelm.
Fészekrakás, fn. der Nestbau.
Fészekszád, **Fészekszáj**, fn. (haj.) die Fische, Fischungen, Fissen (der Masten).
Feszelegni, **Feszelgeni**, **Feszengni**, k. unruhig sitzen, sich hin und her unruhig bewegen; sich geniren.
Feszelgés, fn. die Genirtheit, die Gene.
?**Feszély**, fn. die Gene.
?**Feszélyes**, mn. genant.
Fészer, l. Félszer.
Feszeregni, l. Feszelegni.
Fesz-erő, fn. (tan.) die Expansivkraft, die Spannkraft.
Feszes, mn. **Feszesen**, ih. knapp, eng; steif, straff.
Feszesedni (ik), k. steif werden.
Feszesíteni, cs. steif machen.
Feszeskedni (ik), k. sich steif benehmen, sich geniren.
Feszeskötél, fn. das Straffseil.
Feszesség, fn. die Steife, die Steifheit; die Enge.
Feszgőzgép, fn. (gép.) die Expansionsdampfmaschine.
Feszíték, fn. (ép.) die Spannvorrichtung. [Kreuzigung.
Feszítés, fn. die Spannung; die
Feszített, mn. gespannt.
Feszítmény, fn. (ép.) das Sprengwerk.
Feszítményhíd, fn. (vízép.) die Sprengwerksbrücke.
Feszíteni, cs. 1) spannen; keresztre feszíteni, kreuzigen; 2) drängen, zwängen.
Feszítő, fn. der Spanner.
Feszítőfa, fn. (ép.) die Spreize, der Spreizbaum.
Feszítőgerenda, fn. (ép.) der Spannriegel, Brustriegel.
Feszítőizom, fn. (b.) der Ausstreckmuskel. [schließe.
Feszítőkapocs, fn. (ép.) die Spann-
Feszítőkötés, fn. (ács msz.) das Sprengband.
Feszítőmű, fn. die Spannwinde, das Sprengwerk.
Feszítőráma, fn. (ép.) der Spannrahmen.
Feszítőrúd, fn. (gép.) der Hebebaum, die Hebestange.
Feszítővas, fn. die Ansetzstange.
Feszítőzabla, fn. das Galgenmundstück. [lenk.
Feszizület, fn. (bt.) das straffe Ge-
Feszkedni (ik), k. sich steif benehmen; sich geniren.
Fészkelni, k. nisten, horsten.
Fészkelődni (ik), k. sich unruhig hin und her bewegen; (szój.) fészkelődik, mint a tormába esett féreg. szósz. er ist unruhig, wie eine Käsemade.
Fészkenguggoló, l. Fészeklakó.
Fészkes, mn. Nest . . .; — madár, Nestvogel.
Fészkesek, fn. t. (nt.) die Compositä, die Synantheren, die Korbblüthler.
Fészkesvirág, fn. (nt.) die zusammengesetzte Blüthe.
Fészkesvirágúnövények, fn. t. (nt.) die Korbblüthler, Synantheren.
Fészkezni, l. Fészkelni.
Feszkötő, fn. (ép.) das Sprengband.
Feszmű, l. Feszítőmű.
Feszrúd, fn. die Brechstange, die Ansetzstange.
Fesz-szék, fn. (kt.) die Spannrast (am Schießgewehre).
*__Fesztej__, l. Fecstej.
Fesztelen, mn. ungezwungen, ungespannt, ungenirt.
Fesztelenség, fn. die Ungezwungenheit, die Ungespanntheit.
Fesztelenül, ih. ungezwungen.
Feszülékeny, mn. **Feszülékenyen**, ih. (tan.) expansibel.
Feszülékenység, fn. (tan.) die Expansibilität.
Feszülés, fn. die Spannung; (tan.) villanyos —, die elektrische Spannung.
Feszület, fn. das Crucifix.
Feszülni, k. sich spannen, spannen.
Feszülő, fn. (mt.) die Hypotenuse.
Feszült, mn. gespannt.
Feszültség, fn. die Spannung.
Feszvas, l. Feszrúd.
*__Feteke__, a. m. Fekete.
Fetrengeni, k. sich hin und her wälzen; sich herumwälzen; suhlen, sühlen; herumliegen.
*__Févó__, fn. der Kopfring, der Kranz, der Kringel.
Fi, fn. 1) der Junge, der Bursche; der Sohn; ő pesti, budai —, er ist ein gebürtiger Pesther, Ofner; átv. ért. szerencse fia, ein Glückskind; gaz—, ein Schurke; világ—, ein Weltmann; szój. fia sem lehet, er kommt ihm bei weitem nicht gleich; 2) das Junge (ein junges Thier); veréb—, ein junger Sperling, ein junger Spatz; fiagalamb, eine junge Taube; fiarigó, eine junge Amsel; 3) átv. ért. a) (a. m. butorban levő kihúzható szekrényke) asztal fia, die Tischlade; ablak fia, das Schiebfenster, Schubfenster; b) (a. m. búcsúról v. vásárról hozott ajándék) búcsú fia, das Kirchweihgeschenk; vásár fia, das Jahrmarktgeschenk; c) pajta fia, der kleine Speicher; torony fia, der kleine Thurm (neben einem größern).
Fiacska, fn. das Söhnchen.
Fiadzani (ik), k. Junge werfen, Junge ausschütten, frischen; (a nyulról) setzen.
Fiadzás, fn. das Werfen, die Ausschüttung.
Fiág, fn. der Mannsstamm, die männliche Linie.

Fiágbeli, *mn.* — **adomány** v. **hűbér**, das Männerlehen.
Fiahordú, *fn.* *(állatt.)* das Beutelthier.
Fias, *mn.* 1) Junge habend; 2) *(a. m.* **fiókos)** mit Schubladen versehen; — **szekrény**, der Schubladenschrank.
Fiasfü, *fn.* *(nt.)* der kriechende Günsel.
Fiasnyúl, *fn.* der Setzhase.
Fiasodni *(ik)*, *k.* Junge bekommen; *(szój.)* **fiasodik az orra**, er bekommt Warzen auf der Nase.
Fiastik, *l.* **Fiastyúk**.
Fiastyúk, *fn.* 1) die Gluckhenne, die Glucke; 2) *(csillag.)* die Plejaden, das Siebengestirn.
Fiatal, *mn.* jung, jugendlich; *(km.)* — **katonából válik a vén koldus**, junger Soldat, alter Bettler.
Fiatal, *fn.* 1) der Jüngling, der junge Mann; 2) der Sprößling, der junge Baum.
Fiatali, *mn.* jugendlich.
Fiatalítni, *cs.* jung od. jünger machen, verjüngen; — **magát**, sich jung od. jünger machen, sich ein jugendliches Aussehen geben.
Fiatalkor, *fn.* das Jünglingsalter.
Fiatallanni, *cs.* für zu jung halten.
Fiatalodás, *fn.* das Jungwerden, die Verjüngung.
Fiatalodni *(ik)*, *k.* jung werden, sich verjüngern.
Fiatalon, *ih.* in der Jugend, jung; **nagyon — házasodott**, er hat sehr jung geheirathet.
Fiatalos, *mn.* jung.
***Fiatalos**, *fn.* der junge Wald.
Fiatalság, *fn.* 1) die Jugend; 2) *(a. m.* **fiatal korbeliek együtt véve)** die Jugend, die jungen Leute; *példab.* — **bolondság**, Jugend hat keine Tugend.
Fiatlan, *mn.* 1) sohnlos; ohne männlichen Erben; 2) jungenlos.
Fiazni *(ik)*, *l.* **Fiadzani** *(ik)*.
***Fica**, *mn.* verrenkt.
Ficam, *fn.* die Verrenkung.
Ficamítni, *cs.* verrenken.
Ficamlani *(ik)*, *l.* **Ficamodni** *(ik)*.
Ficamni *(ik)*, *l.* **Ficamodni** *(ik)*.
Ficamodás, *fn.* die Verrenkung.
Ficamodni *(ik)*, *k.* sich verrenken.
Ficánk, *mn.* munter, hüpfend.
Ficánkolni, **Ficánkozni**, *k.* herumhüpfen.
Ficcanni, *k.* verrenkt werden.
Ficcantani, *cs.* verrenken.
Ficere, **Ficerézni**, *l.* **Ficsere**, **Ficserézni**.
***Ficertes**, *mn.* blödsinnig.
Fickándozni *(ik)*, *k.* munter herumspringen, lustige Sprünge machen.
***Ficke**, *mn.* lebhaft, munter.
Fickó, *fn.* 1) der Bursch, der Knappe, der Kerl; **nyalka** —, ein schmucker Bursche; 2) **(vám szedőmérték a malomban)** das Mauthmaß (in der Mühle); 3) die Laufkugel, der Kugelschrot; 4) der Kofent.
***Ficos**, *mn.* geputzt.
***Ficsere**, *fn.* der Putz, *l.* **Pipere**.
***Ficseregni**, **Ficserékelni**, *k.* zwitschern.
***Ficserélni**, **Ficserézni**, *cs.* 1) putzen; 2) *l.* **Ficseregni**.
Ficskándozni, *cs.* spritzen.
Ficsór, *fn.* 1) das Mauthmaß (in der Mühle); *által.* kleines hölzernes Gefäß; 2) der Bursch, der Kerl.
***Fidel**, *fn.* das weiße Kopftuch (der Frauen).
?**Fidóc**, *fn.* *(állatt.)* **recés** —, der Gitterspinner.
Fige, **Figés** *rc.*, *l.* **Füge**, **Fügés** *rc.*
Figyelem, *fn.* 1) die Acht, die Aufmerksamkeit; 2) *(a. m.* **tekintet)** die Rücksicht; —**mel lenni (valaki iránt)** Rücksicht haben (gegen Jemand), in Betracht nehmen od. ziehen, regardiren; —**re venni**, beachten, regardiren, Rücksicht nehmen (auf Jemand); —**be nem venni vmit**, Etwas unberücksichtigt lassen.
Figyelemjel, *fn.* *(nyt.)* der Gedankenstrich.
Figyelemrevétel, *fn.* die Berücksichtigung, die Beachtung.
Figyelet, *fn.* die Aufmerksamkeit, die Beachtung.
Figyeletlen, *mn.* unbeachtet.
Figyelmes, *mn.* **Figyelmesen**, *ih.* achtsam, aufmerksam, rücksichtsvoll.
Figyelmesség, *fn.* die Achtsamkeit, die Aufmerksamkeit.
Figyelmetes, **Figyelmetesség** *rc.* *l.* **Figyelmes**, **Figyelmesség** *rc.*
Figyelmetlen, *mn.* unachtsam, unaufmerksam.
Figyelmetlenség, *fn.* die Unaufmerksamkeit, die Achtlosigkeit.
Figyelmetlenül, *ih.* unachtsam, unaufmerksam.
Figyelmezés, *fn.* das Aufmerken.
Figyelmezni, *k.* (ra, re) Acht geben, aufmerken, *l.* **Figyelni**.
Figyelmező, *mn.* achtgebend, aufmerkend; —, *fn.* der Beobachter.
Figyelmezőleg, *ih.* in Beachtung, mit Rücksicht, in Betrachtnahme.
Figyelmeztetés, *fn.* das Aufmerksammachen, der Fingerzeig, die Erinnerung.
Figyelmeztetni, *cs.* aufmerksam machen.
Figyelmeztető, *fn.* *(ht.)* der Avert.
Figyelni, *cs.* 1) lauschen; 2) aufmerken, Acht geben od. haben, auf Etwas achten, beobachten; *psz.* **figyelj!** habt Acht!
Figyelő, *mn.* aufmerkend, beobachtend; —**had**, Beobachtungsarmee; —**sereg**, das Observationscorps; —**tábor**, Beobachtungslager.
Figyelő, *fn.* 1) der Beobachter; 2) *(hiv.)* der Auscultant.
Figyeltetni, *l.* **Figyelmeztetni**.
Figyermek. *fn.* der Knabe.
Fihűbér, *fn.* das Mannlehen.
Fika, *fn.* 1) der Rotz; 2) der Infanterist (spottweise).
Fikaro, *fn.* 1) die Faser, der Faden; 2) *átv. ért.* **egy — sem**, **egy —ot sem**, nicht das Mindeste; **egy —ot sem ér**, es ist nichts werth, es ist keinen Pfifferling werth.
Fikás, *mn.* rotzig.
Fikni *(ik)*, *cs.* beischlafen (gemein).
Fil, *fn.* der Elephant.
Filagó, *fn.* *(nt.)* Filago.
Filcsont, *fn.* das Elfenbein.
⁰**Filegória**, *fn.* das Gartenhaus.
⁰**Filemile**, *l.* **Fülemile**.
Filep, *l.* **Fülöp**.
Filic, *tn.* Fils:orf *(helység)*.
Filing, *fn.* das Träubchen.
***Filinka**, *fn.* der Feuerstein.
⁰**Filinta**, *fn.* die Flinte.
Filkó, *fn.* 1) der Obere (im Kartenspiel); 2) eine Art Kartenspiel; 3) *átv. ért.* **tök**—, der dumme Kerl.
Filkózni *(ik)*, *k.* Filko (eine Art Kartenspiel) spielen.
Filleng, *fn.* das Träubchen.
Fillengetni, *k.* és *cs.* oft flunkern, kleine Unwahrheiten sagen.
Fillenk, *fn.* *(nt.)* das Nabelanhängsel, die Nabelwarze, die Samendrüse, der Samenschwammwulst.
Fillenteni, *k.* és *cs.* flunkern, lügen, Wind machen, aufschneiden; *(szój.)* **fillent regementjébe való**, er lügt gerne.
Fillentés, *fn.* das Geflunker, eine kleine Lüge.
Fillentgetni, *l.* **Fillengetni**.
Fillér, *fn.* der Pfennig; *példab.* **aza nyakat nem gyűjt, ki a fillért meg nem becsüli**, wer den Pfennig nicht achtet, gelangt auch nicht zum Thaler.
Fillérenként, *ih.* pfennigweise.
Fillérezés, *fn.* die Kniderei, die Knauserei.
Fillérezni, *k.* knidern, knausern, pfennigweise geben, pinseln.
Fillérező, *fn.* der Knider, der Knauser.
***Fillingezni**, *k.* in der Luft schweben.
Fillis, *fn.* *(nt.)* die Phillis.
Fimag, *fn.* der männliche Same.
Fimagzat, *fn.* männliches Kind, der Knabe.
Fin, *l.* **Finom**.
Finak, *fn.* das Mauthmaß (in der Mühle), hölzernes Gefäß ($1/8$ Preßburger Metzen).
Finc, **Finca**, *fn.* das Herumspringen (ein Kinderspiel).
Fincálni, *k.* herumspringen, herumhüpfen.
Fincár, *mn.* munter herumhüpfend.
Fincározni, *k.* muthwillig herumspringen, herumhüpfen.
Fincolni, *k.* herumspringen, herumhüpfen.
Fincos, *mn.* herumspringend, hüpfend; —, *fn.* *(a. m.* **vőfél)** der Brautführer.
Findzsa, *fn.* die Schale, die Tasse.
Findzsakanál, *fn.* der Kaffeelöffel, der Theelöffel.
Findzsasszirom, *fn.* *(nt.)* die Klimmmelde, das Baselkraut, der kletternde Nachtschatten, die Beerblume; **fehér**—, die weiße Klimmmelde.
Finem, *fn.* das männliche Geschlecht.
Finév, *fn.* der Mannsname.
Fing, *fn.* der Furz, der Fist.
Fingani *(ik)*, *k.* furzen, fisten, farzen, einen Wind lassen.
Fingatni, *cs.* *(alj.)* hart zusetzen.
***Fingeledni** *(ik)*, *k.* sich verwickeln.
Fingos, *mn.* leicht furzend, dem Furzen unterworfen.
Finn, *fn.* der Finne, der Finnländer; —, *mn.* finnländisch.
Finn-ország, *tn.* Finnland.
Finny, *l.* **Finnyásság**.

Finnya, mn. häkelig, gewählig, auswählerisch (im Essen und Trinken).

Finnyálkodni (ik), k. häkelig, gewählig sein.

Finnyás, mn. häkelig, häklich, gewählig, auswählerisch, delicat.

Finnyáskodni (ik), k. häkelig, gewählig sein (im Essen und Trinken).

Finnyásság, fn. die Häkeligkeit.

°Finom, Finom, mn. fein; zart, delicat; különösen —, legfinomabb, superfein, extrafein; — bor, ein vorzüglicher Wein; — érzés, das Feingefühl, der Feinsinn.

°Finombúlni, k. sich verfeinen od. verfeinern.

°Finom-érzésű, mn. feinfühlend, feinsinnig.

°Finomítni, cs. verfeinen, verfeinern; (vt.) raffiniren.

°Finomítógyár, fn. die Raffinerie.

°Finomított, mn. Finomítva, ih. verfeinert; — cukor, die Raffinade.

°Finomítvány, fn. (vt.) die Raffinade.

°Finom-ízlésű, mn. gaumenzart.

Finomodni (ik), k. sich verfeinen od. verfeinern.

°Finomság, fn. die Feinheit; die Zartheit, die Delicatesse.

°Finomúl, ih. fein; zart, delicat.

°Finomúlni, k. sich verfeinen, sich verfeinern.

°Finomult, mn. Finomulva, ih. verfeinert.

*Finoros, mn. stutzerisch, geputzt.

Finta, mn. schief, schräg, krumm, windschief.

Fintalap, fn. (ásványt.) Skalenoeder.

Fintaság, fn. die Schiefe, die Schräge, die Gehre.

Fintor, fn. (nt.) die Fleischblume, der Kuhweizen; csormolya —, der Ackerkuhweizen.

Fintor, mn. verzerrt, fratzenhaft; —, fn. die Grimasse, Fratze.

Fintor-arc, fn. das Fratzengesicht.

Fintorgás, fn. die Grimasse, das Grimassenschneiden.

Fintorgatni, cs. verzerren, verziehen; arcot —, Gesichter schneiden; orrát —, die Nase rümpfen.

Fintorítni, cs. verzerren, verziehen; rümpfen (die Nase); arcát —, Fratzen od. Gesichter schneiden.

Fintorkép, fn. das Zerrbild, das Fratzenbild, die Carricatur.

Fintorkodás, fn. das Gesichterschneiden.

Fintorkodni (ik), k. Gesichter schneiden.

Fintorna, mn. spöttisch, höhnisch.

Fintorna, fn. der Spott, der Hohn, der Sarcasmus.

Fintorogni, k. 1) Grimassen machen; 2) (a. m. lábatlankodni) herumliegen; ungelegen sein, im Wege sein.

Fintoros, mn. verzerrt.

*Finyelni, cs. verwickeln.

*Finyelodni, Finyelődni (ik), k. sich verwickeln.

*Finyorogni, l. Finnyáskodni.

Fiók, fn. 1) das Fach, das Behältniß; 2) die kleine Schublade; 3) der Schieber (am Fenster); 4) der Nebenast; 5) (a. m. madárfi) das Junge eines Vogels.

Fiók, mn. 1) jung; — veréb, der junge Spatz; 2) filial; Filial . . . .

Fiókboltozat, fn. (ép.) das Schildgewölbe.

Fiókegyesület, Fiókegylet, fn. der Filialverein.

Fiókegyház, fn. die Beikirche, Nebenkirche, die Tochterkirche, die Filialkirche.

Fiókfa, fn. hölzerne Dachrinne.

Fiókgerenda, fn. (ép.) der Stich, der Stichbalken (in einem ganzen Balken eingezapfte kurze Balken zur Tragung der Sparren).

Fiókintézet, fn. die Filialanstalt, die Filiale; a bécsi banknak Pesten —e van, die wiener Bank hat in Pesth eine Filiale.

Fiók-iskola, fn. die Filialschule.

Fiókkör, fn. (csillag.) der Epicyklus.

Fiókmadár, fn. der junge Vogel, der Nestling.

Fiókmérv, fn. (mt.) der verjüngte od. verkleinerte Maßstab.

Fiókmunka, Fiókmű, fn. das Fachwerk.

Fiókolni, cs. (a. m. botolni) ästen, abästen.

Fiókos, mn. Fiókosan, ih. mit einer Schublade versehen; fachweise.

Fiókos-asztal, fn. der Schubtisch.

Fiókosnád, fn. (nt.) das straußgrasartige Rohr.

Fiókozás, Fiókozat, fn. das Fachwerk.

Fiókozni, cs. 1) in Fächer theilen; 2) (a. m. fiókokkal felszerelni) mit Fächern versehen, ausfachen.

Fiók-őzbak, fn. das Bockkalb.

Fiókpénztár, fn. die Filialkasse.

Fiókstrázsa, mn. die verlorene Wache (im Feldlager).

Fiókszárny, fn. 1) das Flügelkölbchen; 2) (ép.) der Nebenflügel, Extraflügel.

Fiókszarufa, fn. (ép.) der Schiftsparren.

Fióktemplom, l. Fiókegyház.

Fióktőzs, fn. (ker.) die Commandite, die Filialhandlung.

Fiókűzérség, Fiókűzlet, fn. (ker.) das Filialgeschäft, die Filiale.

Fiókvégrendelet, fn. (ttud.) das Codizill.

Fiókzat, l. Fiókozat.

°Firhang, fn. der Vorhang.

Firis, fn. (állatt.) das Neunauge, die Bricke.

*Firiskó, Firiza, fn. die Joppe, Jacke.

Firka, fn. 1) das Geschreibsel, das Gekritzel, die Schmiererei; 2) (a. m. haszontalan dolgokat tartalmazó irat) die Scharteke.

Firkálás, fn. das Kritzeln; das Gekritzel, das Geschmadder.

Firkálat, l. Firka.

Firkálni, cs. kritzeln, schmieren, schmaddern.

Firkáló, fn. der Kritzler, der Scribler.

Firkantani, cs. in der Eile niederschreiben.

?Firkász, fn. der Stribler.

*Firkó, fn. das Werg, die Hede, der Abgang vom Flachs beim Hecheln.

*Firkolni, cs. 1) (a. m. csóválni) wedeln; a kutya farkát firkolja, der Hund wedelt mit dem Schwanze; 2) átv. ért. (a. m. hizelegni) fuchsschwänzen, schmeicheln.

°Firma, fn. die Firma.

°Firnác, fn. der Firniß.

°Firnász, l. Fénymász.

°Firnászolni, l. Fénymázolni.

Firokon, fn. der Agnat, Anverwandter von väterlicher Seite.

Firtatni, Firtongatni, cs. neugierig ausfragen, auskundschaften.

*Fisek, fn. die Patrone.

*Fiszkálódni (ik), k. mit den Füßen strampfen.

*Fitak, fn. 1) (a. m. amit fitogtatni szeretünk) der Prang; 2) (a. m. bojt, rojt) die Quaste, die Baumel, die Franse.

*Fitakodni (ik), k. affectiren.

*Fitakos, mn. aufgestülpt; stülpnasig.

Fitatni, cs. 1) sehen lassen; zur Schau tragen; affectiren; 2) (vad. a. m. fürkészni) wittern; stöbern, durchsuchen, durchstöbern; *3) nöthigen, zwingen.

*Fitélni, cs. (vad.) wittern; durchsuchen, durchstöbern.

Fitestvér, fn. der Bruder.

Fitetni, cs. (vad.) wittern, schnüffeln, l. Fütyészni.

Fitítni, cs. vorzeigen, sehen lassen; fogat —, die Zähne blecken.

Fitogatás, fn. das Vorzeigen mit Prahlerei, die Ostentation.

Fitogatni, cs. zur Schau tragen, prahlend vorzeigen, sich brüsten (mit Etwas); affectiren.

Fitogni, l. Fitongani.

Fitogtatni, l. Fitogatni.

Fitongani, k. baumeln; hin und her wanken.

Fitorítni, l. Fintorítni.

Fitos, mn. 1) aufgeworfen, aufgestülpt; —orr, die Stumpfnase; 2) offen.

Fitty, fn. der Fipps; der Knipp, der Schnipp, das Schnippchen; —et hányni, ein Schnippchen schlagen; —et hány az orra alá, er verachtet, verspottet ihn; nagy —el, mit viel Aufhebens.

Fittyegetni, cs. mit den Fingern schnalzen, knacken.

Fittyenni, k. plötzlich in eine baumelnde Lage kommen, baumeln.

Fittyenteni, l. Füttyenteni.

Fitúlni, k. 1) aufgeworfen, aufgestülpt werden; 2) (a. m. láthatóvá lenni) offen, sichtbar werden.

Fity, fn. 1) l. Fitty; 2) (a. m. félmeszély) der Pfiff, ein halbes Seidel; 3) átv. ért. (semmit érő vmi) der Pfifferling; fityet sem ér, das ist keinen Pfifferling werth.

Fityegés, fn. das Herabhangen, das Schlappen, das Schlottern.

Fityegni, k. locker herabhangen, schlappen, schlottern.

Fityegő, fn. das Herabhangende (von Etwas).

Fityegős, mn. herabhangend, schlotternd.

Fityelék, fn. das Anhängsel.

Fityerészni, l. Fütyörészni.

Fityészni, l. Fütyészni.

Fityfene, fn. (kórt.) die Brandbeule, der Karbunkel; egye meg a —, die Pest über ihn!

Fityferékelni, k. zwitschern.

Fityfirity, *fn.* 1) unnützer Junge; 2) das Hampelmännchen; 3) ein lebhaftes Kind.
Fitykes, *l.* **Fütykös.**
Fityma, *fn.* die Vorhaut, das Präputium.
Fityma, *mn.* geringschätzig, schlecht.
Fitymálás, *fn.* die Geringschätzung, die Mißachtung.
Fitymálgatni, *cs.* gering schätzen.
Fitymálni, A. *cs.* gering schätzen, mißachten; bemäkeln, bekritteln; —, B. *k.* — **az ételben**, in den Speisen gewählig sein.
Fitymálódni *(ik)*, *k.* geringschätzend sich benehmen.
?**Fitymaszor**, *fn.* *(kórt.)* die Vorhautverengerung.
Fitymátlan, *mn.* ohne Vorhaut, beschnitten.
Fityogni, *k.* winseln.
Fityongani, *k.* baumeln.
Fityölék, *l.* **Fityelék.**
Fiú, *fn.* der Bube, der Knabe, der Bursch, der Junge; der Sohn.
Fiúág, *fn.* die männliche Linie, *l.* **Fiág.**
Fiúfertező, *fn.* der Knabenschänder.
Fiui, *mn.* **Fiuilag**, *ih.* kindlich.
Fiúiskola, *fn.* die Knabenschule.
Fiuítni, *l.* **Fiusítni.**
Fiunokatestvér, *fn.* der Cousin.
Fiúság, *fn.* die Sohnschaft.
Fiusítás, *fn.* *(tud.)* Präfection (im ung. Rechte).
Fiusítni, *cs.* *(tud.)* präfiziren, eine Tochter in Sohnesrechte einsetzen.
Fiusított, *mn.* *(tud.)* — **leány v. asszony**, die Präfecta.
Fiutalan, *l.* **Fiatlan.**
Fiuváfogadás, *fn.* *(tud.)* die Adoption.
?**Fivér**, *fn.* der Bruder.
Fizetendő, *mn.* *(ker.)* zahlbar; — **összeg**, die Zahlungssumme.
Fizetendőség, *fn.* *(ker.)* die Zahlbarkeit.
Fizéter, *fn.* *(állatt.)* der Kaschelot, der Spritzwall; **hosszufejü** —, der Pottfisch.
Fizetés, *fn.* 1) das Zahlen; *(mint tárgy)* die Zahlung; *(ker.)* **névbecsülésből** —, die Ehrenzahlung; 2) *(a. m.* **szolgálatdíj**) der Sold, die Besoldung, der Gehalt, das Salair; **évi** —, das Jahrgeld; der Jahrgehalt.
Fizetéses, *mn.* bezahlt, besoldet; — **hivatal**, besoldetes Amt.
Fizetési, *mn.* Zahlungs....; Gehalts....; — **eszköz**, das Zahlungsmittel; — **fokozat**, die Gehaltsstufe, die Gehaltsabstufung; — **határ idő**, die Zahlungsfrist; — **hely**, der Zahlungsort; — **levonás**, der Gehaltabzug, der Besoldungsabzug; — **megbízás**, der Zahlungsauftrag; — **meghagyás**, die Zahlungsauflage; — **pótlék**, die Gehaltszulage; — **tehetetlenség**, die Zahlungsunfähigkeit, die Zahlungsunvermögenheit; — **utalvány**, die Zahlungsanweisung; — **viszkereset**, der Regreß auf Zahlung, der Zahlungsregreß.
Fizetésképesség, *fn.* die Zahlungsfähigkeit, die Solvenz.
Fizetésképtelenség, *fn.* die Zahlungsunfähigkeit, die Insolvenz.
Fizetéslak, *fn.* *(ker.)* das Domicil.
Fizetéslaki, *mn.* *(ker.)* — **személy**, der Domicilat.
Fizetéslakos, *fn.* *(ker.)* der Domiciliat.
Fizetésnap, *fn.* 1) der Löhnungstag; 2) der Zahltag.
Fizetéspótlék, *fn.* die Geldzulage.
Fizetésszünet, *fn.* *(ker.)* die Zahlungseinstellung.
Fizetéstelen, *mn.* unbesoldet.
Fizetetlen, *mn.* *(ker.)* unbezahlt, rückständig.
Fizetett, *mn.* bezahlt, besoldet, salarirt.
Fizethetés, *fn.* *(ker.)* die Solvenz, die Zahlungsfähigkeit.
Fizethetlen, *mn.* 1) *(ker.)* zahlungsunfähig, insolvent; 2) unzahlbar.
Fizethetlenség, *fn.* *(ker.)* die Zahlungsunfähigkeit, die Insolvenz.
Fizethető, *mn.* *(ker.)* zahlbar.
Fizethetőség, *fn.* *(ker.)* 1) die Zahlbarkeit; 2) *a. m.* **Fizethetés.**
Fizetmény, *fn.* die Zahlung, das Saldo.
Fizetni, *cs.* 1) zahlen, Zahlung leisten, bezahlen; *(ker.)* **fizethet**, er ist solvent, zahlungsfähig; **nem fizethet**, er ist zahlungsunfähig; **kész pénzzel** —, baar zahlen; **apró pénzzel** —, a) mit Scheidemünze bezahlen; b) *átv. ért.* ausschelten, hunzen; **jóért roszszal** —, Gutes mit Bösem vergelten; *szój.* **ezt drágán fizeted meg**, das wird dir theuer zu stehen kommen; 2) *(a. m.* **szolgálatdijt megadni**) besolden, salariren; 3) ergiebig sein; **ez idén jól fizetett a gabona**, heuer war das Korn sehr ergiebig.
Fizetniképes, *mn.* solvent, zahlungsfähig.
Fizetni nem képes, *mn.* *(ker.)* insolvent, zahlungsunfähig.
Fizetnitehetlen, *mn.* *(ker.)* zahlungsunfähig, zahlungsunvermögend, insolvent.
Fizetnivaló, *mn.* zahlbar.
Fizető, *fn.* der Zahler; *(ker.)* **névbecsülésből** —, der Ehrenzahler; —, *mn.* zahlend, Zahl....
Fizetőhét, *fn.* die Zahlwoche.
Fizetőhivatal, *fn.* das Zahlamt.
Fizetőív, *fn.* der Zahlungsbogen.
Fizetőképes, *mn.* zahlungsfähig, solvent.
Fizetőmester, *fn.* der Zahlmeister.
Fizetőnap, *fn.* der Zahltag.
Fizetőtiszt, *fn.* *(ht.)* der Zahlamtmeister.
Flandria, *tn.* Flandern.
°**Flanel**, *fn.* der Flanell.
°**Flaska, Flaskó**, *fn.* die Flasche.
°**Flastrom**, *fn.* das Pflaster; **angol** —, englisches Pflaster.
***Flatravarezni**, *cs.* Flöte blasen od. spielen.
°**Flinta**, *fn.* die Flinte.
Florenc, *tn.* Florenz *(város)*.
Florenci, *fn.* der Florentiner; —, *mn.* florentinisch.
Flórián, Flóris, *tn.* Florian *(finév)*.
°**Flóta, Flótázni**, *l.* **Fuvola, Fuvolázni.**
Fodor *(t.* **fodrok**), *fn.* (**ruhán**) die Krause, die Falbel; (**kézen**) die Manchette; (**hajon**) die Locke.
Fodor *(v. ö.* **bodor**). *mn.* kraus.
Fodorcsiga, *fn.* *(állatt.)* die Kräuselschnecke.
Fodordúc, *fn.* die Gekrösdrüse, *l.* **Fodormirigy.**
Fodor-ér, *fn.* die Gekrösader.
Fodorfa, *fn.* *(asztalos msz.)* das Maserholz.
Fodorgallér, *fn.* der, das Koller.
Fodorgatás, *fn.* das Kräuseln.
Fodorgatni, *cs.* kräuseln.
Fodorhab, *fn.* die Maser (im Holze).
Fodorhabos, *mn.* maserig.
Fodorhabozni, *cs.* masern.
Fodorhaj, *fn.* das Kraushaar.
Fodorháj, *fn.* das Gekröse.
Fodorhurok, *fn.* die Gekrösschlinge.
Fodorihar, *l.* **Fodorjuhar.**
Fodorítni, *cs.* kräuseln.
Fodorító, *mn.* Kräusel...; —**vas**, das Kräuseleisen.
Fodorító, *fn.* der Kräusler, der Friseur.
Fodorjuhar, *fn.* *(nt.)* der Feldahorn, das Masholder.
Fodorka, *fn.* *(nt.)* das Frauenhaar; der Lachenknoblauch.
Fodorkafü, *fn.* *(nt.)* das Frauenhaarkraut.
Fodorkáposzta, *fn.* *(nt.)* der Krauskohl, der Federkohl.
Fodorkel, *fn.* *(nt.)* der Wirsching, der Wirschelkohl, der Porschkohl.
?**Fodorla**, *fn.* *(ásványt.)* der Gekrösestein.
Fodorlob, *fn.* *(kórt.)* die Gekrösentzündung.
Fodormenta, *fn.* *(nt.)* die Krausemünze.
Fodormirigy, *fn.* die Gekrösdrüse.
Fodorni *(v. ö.* **sodorni**), *cs.* 1) spinnen (einen Faden), zwirnen; 2) kräuseln.
Fodorodás, *fn.* das Kräuseln.
Fodorodni *(ik)*, *k.* sich kräuseln.
Fodorsaláta, *fn.* *(nt.)* der Kraussalat.
Fodorsás, *fn.* *(nt.)* das Rispengras, das Wasserrispengras.
Fodortövis, *fn.* *(nt.)* die Ackerdistel.
Fodorvas, *fn.* das Zaineisen, das Krauseisen, das Knoppereisen.
Fodradék, *fn.* das Gekräusel.
Fodrani, *l.* **Fodorni.**
?**Fodrász**, *fn.* der Friseur.
?**Fodrászozni**, *cs.* frisiren.
Fodros, *mn.* 1) kraus, gekräuselt; 2) *(nt. msz.)* wellig, wellenförmig (von einem Blatte); 3) (**ruha**) mit Falbeln besetzt.
Fodroshabos, *mn.* *(nt.)* wellig, wellenförmig.
Fodrosítni, *cs.* mit Falbeln besetzen (am Kleid).
Fodrosodni *(ik)*, *k.* kraus werden.
Fodrozat, *fn.* 1) die Frisur; 2) die Falbeln.
Fodrozni, *cs.* 1) frisiren, kräuseln; 2) mit Falbeln besetzen.
Fodrozódás, *fn.* die Kräuselung.
Fog, *fn.* 1) der Zahn; **csecsemő**—, der Milchzahn; **harapó**—, **vágó**—, **metsző**—, der Schneidezahn; **szem v. kutya**—, der Augenzahn; **rág**—, der Backenzahn; **vég**—, der Weisheitszahn; **záp**—, der Backenzahn; —**a jő**, er od. sie zahnet; fogá

piszkálni, die Zähne stochern; fogai közöl beszélni, zwischen den Zähnen reden; szój. beletört a —a, (szósz. der Zahn ist ihm daran ausgebrochen), er ist übel angekommen: nem vásik benne a —a. (szósz. daran wird sein Zahn nicht stumpf werden), das wird er nicht kriegen; hiába fáj arra a —ad (szósz. es thut dir vergebens der Zahn darnach weh), laß dich das nicht gelüsten, denn du kriegst es nicht, od. Hand von der Butte, es sind Weinbeeren darin; —át ott hagyni, in das Gras beißen; nem fáj a —a többé, dem thut kein Zahn mehr weh; nem fér a —ára (szósz. es geht ihm nicht auf den Zahn), er kann es nicht verdauen, er kann es nicht verschmerzen; minden garast —ához verni (szósz. jeden Groschen an den Zahn schlagen), jeden Groschen zehnmal umwenden, bevor man ihn ausgibt; fél —ára nevet, das Weinen ist ihm näher als das Lachen, das ist ein gezwungenes, bitteres Lachen; fogai közöl szűrni a szót, seine Worte dehnen (aus Hochmuth); nem fűlt a —a hozzá, es steht ihm nicht zu Gesicht, es ist ihm nicht recht; —át fenni vmire, auf etwas erpicht sein; —át fenni vkire, gegen Jem. auf Rache sinnen; jó —gal rosszat harap, er hat mit guten Zähnen übel zu beißen; 2) der Zacken; 3) die Staffel, die Sprosse (der Leiter); 4) (haj.) die Pinne, der Zapfen, der Zahn, Daum.

Fogacs, *fn.* (*kics.*) das Zähnchen.

Fogacsán, *fn.* (*nt.*) die Schuppenwurz, die Zahnwurz, das Zahnkraut, das Freisamkraut, das Ohnblatt.

***Fogacsi**, *mn.* große Zähne habend, Bleckzähne habend.

Fogacska, *fn.* (*kics.*) das Zähnchen.

Fogacsolt, *mn.* (*nt. msz.*) gezahnt.

Fogacsos, *mn.* (*nt.*) feingezähnt.

Fogadalmasott, *fn.* der Profeß.

Fogadalom, *fn.* das Gelübde, das Gelöbniß.

Fogadály, *l.* Fogadalom.

Fogadás, *fn.* 1) der Empfang; szíves —, der herzliche Empfang; 2) (*a. m.* magához vevés, szolgálatbavevés) die Aufnahme; 3) (*a. m.* fogadástétel) das Gelübde, das Gelöbniß; —t tenni, ein Gelübde thun, geloben; 4) (*a. m.* igéret) das Versprechen; —át megtartani, sein Versprechen halten; (*km.*) ember teszen —t, eb a ki megállja, Versprechen ist Eins und Halten ein Anderes, *l.* Fogadni; 5) die Wette; áll a —, die Wette gilt.

Fogadási, *mn.* —kötvény, der Wettvertrag.

Fogadástétel, *fn.* 1) die Angelobung, das Gelöbniß, das Gelübde; 2) die Wette.

Fogadatlan, *mn.* unbedungen, ungerufen.

Fogadatlanúl, *ih.* ungerufen.

Fogadkozni (*ik*), *k.* Ausflüchte suchen, sich ausreden.

Fogadmány, *fn.* das Gelöbniß, Gelübde.

Fogadni, A. *cs.* 1) empfangen, aufnehmen (z. B. einen Gast); méhében —, empfangen (ein Kind), schwanger werden; 2) aufnehmen, annehmen; lakást —, eine Wohnung aufnehmen od. miethen; inast —, einen Bedienten aufnehmen; kocsit —, eine Fuhre miethen; fiává v. gyermekévé —, an Kindesstatt annehmen, adoptiren; örökbe —, zum Erben einsetzen; katonának —, werben, anwerben; *átv. ért.* szót —, folgen, gehorchen, Gehorsam leisten; 3) (*a. m.* vminek teljesitését igérni) geloben, sein Wort geben, versprechen; szentül fogadtam, ich habe es heilig gelobt; *szój.* a mit lóháton fogad, gyalog meg nem állja (*szósz.* was er zu Pferd verspricht, hält er zu Fuß nicht), Mancher bleibt bei seinen Worten, wie der Hase bei der Trommel; *példab.* ember fogad fogadást, agg eb, ki megállja (*szósz.* der Mensch verspricht, ein alter Hund ist wers hält), Versprechen ist Eins und Halten ein Andres; —, B. *k.* wetten, eine Wette eingehen, pariren; miben fogadunk? was gilt die Wette?

Fogadó, *mn.* versprechend 2c., *l.* Fogad; — szülők, die Pflegeeltern, die Wahleltern; — atya, der Wahlvater; — anya, die Wahlmutter.

Fogadó, *fn.* der Gasthof, das Gasthaus; gyalog —, ein Gasthaus, wo man mit Wagen nicht einkehren kann.

Fogadógy, *fn.* (*nt.*) die Milchsunge; hasznos —, die süße Milchsunge.

Fogadós, *fn.* der Gastwirth.

Fogadott, *mn.* gebungen; angenommen; — gyermek, der Pflegling, ein angenommenes Kind, ein Ziehkind, das Adoptivkind, das Pflegekind; — fiú, der Pflegesohn; — leány, die Pflegetochter; — munka, bestellte Arbeit; (*állatt.*) — lepke, unechter Abendvogel.

Fogadvány, *fn.* der Aufdingebrief.

Fogadzani (*ik*), *k.* Zähne bekommen, zahnen.

Fogadzás, *fn.* das Zahnen.

Fog-alakú, *mn.* zahnförmig.

Foyalmány, *fn.* das Concept, der Aufsatz, der Entwurf.

Fogalmazás, *fn.* das Concipiren.

Fogalmazási-hivatalnok, *fn.* der Conceptsbeamte.

Fogalmazat, *fn.* das Concept, *l.* Fogalmány.

Fogalmazni, *cs.* aufsetzen, concipiren.

Fogalmazó, *fn.* der Concipist.

Fogalmazósegéd, *fn.* der Conceptsadjunct.

Fogalmazvány, *l.* Fogalmány.

Fogalom, *fn.* (*bölcs.*) der Begriff; das Concept; alsó—, Unterbegriff; felső—, Oberbegriff; közép—, Mittelbegriff.

Fogalomszó, *fn.* (*nyt.*) das Begriffswort (*ellentét:* alakszó).

Fogam, *fn.* (*ács msz.*) das Zangenstück.

Fogamodni (*ik*), *k.* Wurzel fassen.

Fogamozni, *cs.* concipiren, die Idee eines Kunstwerkes fassen.

Fogamzani (*ik*), *l.* Foganni.

Fogamzat, *fn.* die Conception, Auffassung (eines Kunstwerkes).

Foganás, *fn.* die Empfängniß, das Empfangenwerden.

Foganat, *fn.* 1) der Erfolg, die Wirkung, der Effect; vminek foganatot szerezni, etwas zur Ausführung bringen, effectuiren; 2) (*a. m.* elömenetel) das Gedeihen.

Foganatlan, *mn.* erfolglos, unwirksam, nichtig.

Foganatlanság, *fn.* die Erfolglosigkeit, die Unwirksamkeit, die Nichtigkeit.

Foganatlanúl, *ih.* ohne Erfolg, vergebens.

Foganatos, *mn.* Foganatosan, *ih.* wirksam, ersprießlich, gedeihlich.

Foganatosítani, *cs.* effectuiren, ins Werk setzen, ausführen.

Foganatosítás, *fn.* die Vollzugssetzung, Effectuirung.

Foganatosíthatlan, *mn.* unausführbar, unausführlich, inpracticabel.

Foganatosítható, *mn.* ausführbar, ausführlich.

Foganatosság, *fn.* die Wirksamkeit, die Ersprießlichkeit.

Foganos, *fn.* (*nt.*) der Zahntrost, der braune Augentrost.

Foganitni, *cs.* 1) aufsprießen lassen; 2) *l.* Foganatosítni.

Foganni (Fogan és Foganik), *k.* empfangen, schwanger werden.

Foganni (*ik*), *k.* Wurzel fassen.

Foganó, *mn.* wurzelnd; empfänglich.

Foganodni (*ik*), *l.* Fogamodni (*ik*).

Foganós, *l.* Foganatos.

Foganósság, *fn.* die Empfänglichkeit.

Foganött, *fn.* (*nt.*) die Hanfnessel, die Taubnessel, das Katzengesicht; tarka —, die gemeine Hanfnessel; veres —, die schwalbenblätterige Hanfnessel.

Foganszani (*ik*), **Foganzani** (*ik*), *l.* Foganni (*ik*).

Fogantani, *cs.* empfangen, schwanger werden.

Fogantás, **Fogantatás**, *fn.* die Empfängniß.

Fogantatni (*ik*), *k.* empfangen werden.

Fogantèk, **Fogantó**, **Fogantyú**, *fn.* (*gép.*) die Kurbel, die Handhabe, das Schaft, der Griff, *l.* Forgatyú.

Fogantyús, *mn.* (*gép.*) mit einer Handhabe versehen.

Fogantyúszár, *fn.* (*gép.*) der Kurbeltreiber.

Fogantyúzni, *cs.* mit einer Handhabe versehen.

?**Fogár**, *fn.* (*állatt.*) die Vielsäge.

Fogárd, *mn.* verfänglich.

Fogárdos, *mn.* Fogárdosan, *ih.* spitzfindig, *l.* Fogárd.

Fogárdoskodni (*ik*), *k.* spitzfindeln, Verfänglichkeiten machen, verfängliche Fragen stellen.

Fogárdosság, *fn.* die Spitzfindigkeit.

Fogárdság, *fn.* die Verfänglichkeit.

Fogárdúl, *ih.* verfänglich.

Fogarejt, *fn.* (*állatt.*) der Zungenaffe, der Webelaffe.

Fogarepedt, *fn. (nt.)* Fissidens, das Gabelmoos (eine Gattung der Moose).
Fogas, *fn.* 1) der Rick, der Kleiderrechen; 2) *(a. m.* vasborona) die Egge; 3) *(haj.)* die Nagelbank; 4) *(állatt.)* das Zahnmaul (eine Fischart).
Fogas, *mn.* 1) zähnig, gezähnt; *átv. ért.* — ember, ein Mensch, der Haare auf den Zähnen hat; — meleg, — verőfény, Sonnenschein bei grimmiger Kälte; 2) zackig; *(gép.)* — kerék, das Stellrad.
Fogás, *fn.* 1) das Fangen; *(mint tárgy)* der Fang; 2) *átv. ért.* der Griff, der Kniff, der Kunstgriff; die Finesse; olasz —, die wälsche Praktik, die Zerstreuungslehre; mindennek van —a, es gehört zu allem ein Vortheil; *(haj.)* das Manöver; mester —, feines Manöver; (vitorlán) Reef; —t tenni v. kötni (vitorlán) reefen; ein Reef einstechen, einbinden, einnehmen; 3) eine Tracht (Speisen); 4) *(zene)* die Applicatur, die Fingersetzung; 5) †*(a. m.* szótag) die Silbe.
Fogasfő, *fn.* die Färberdistel.
Fogasgeréb, *fn.* das Sägerechen.
Fogasír, *fn. (nt.)* das Zahnkraut, die Zahnwurz; gumótermő —, die gemeine Zahnwurz.
Fogaskerék, *fn. (gép.)* das Zahnrad; hengeralaku —, das Stirnrad.
Fogaskerékzet, *fn. (gép.)* das Zahnräderwerk.
Fogaslevelű, *fn. (nt.)* die Färbedistel.
Fogasoldal, *fn. (gép.)* die Zahnkante, Zahnseite.
Fogasolni, *cs. (gazd.)* eggen.
Fogásos, *mn.* voller Kunstgriffe, captiös, verfänglich.
Fogasrezeda, *fn. (nt.)* die Gelbreseda, das Gelbkraut, die Datiska.
Fogasrúd, *fn. (gép.)* die Zahnstange.
Fogasvakony, *fn. (állatt.)* die Blindmaus.
Fogasz, *fn.* die Agraffe.
?**Fogász**, *fn.* der Zahnarzt, der Dentist.
?**Fogászat**, *fn.* die Zahnkunst, die Zahnkunde.
Fogat, *fn.* 1) †*(a. m.* fogalom) der Begriff; 2) die Bespannung; a lövegeknek fogatokkal ellátása, die Bespannung der Geschütze; 3) der Bespannungszug, der Zug, das Gespann; négylovas —, négyes —, ein vierspänniger Bespannungszug.
Fogaték, *l.* Foganték; *(haj.)* der Anzug.
***Fogatély**, *l.* Foganték.
Fogatkozni *(ik)*, *l.* Fogadkozni *(ik)*.
Fogatlan, *mn.* zahnlos; —ok, *fn. t. (állatt.)* Zahnlose, Edentate.
Fogatni, *cs.* 1) fangen lassen; 2) einspannen lassen.
Fogató, Fogatyú, *l.* Foganték.
Fogatú, *mn.* . . . . spännig; z. B. egy—, einspännig.
Fogazás, *fn.* das Zahnen; *(ép.)* die Verzahnung; hegyes—, die Versatzung; —sal, verzahnt, gezahnt.
Fogazat, *fn.* 1) das Zahnwerk, die Dentur; das Gebiß; 2) *(ép.)* die Zahnschnitte. [nung.
Fogazmány, *fn. (gép.)* die Verzah-

Fogazni, *cs.* 1) zahnen, verzahnen; 2) zacken.
Fogbér, *fn.* die Taglia.
Fogbetű, *fn. (nyt.)* der Zahnbuchstabe.
Fogbug, *fn.* das Zahnfach.
Fogcsikorgás, Fogcsikorgatás, *fn.* das Zähneknirschen.
Fogcsikorgató, *mn.* zahnknirschend.
Fogcsont, *fn.* die Knochensubstanz des Zahnes.
Fogcsorba, *fn.* die Zahnlücke.
Fogcsőrűk, *fn. t. (állatt.)* die Zahnschnäbler, Dentirostres.
?**Fogda**, *fn.* der Arrest, *(kt.)* das Stockhaus, *l.* Foghás.
Fogdad, *mn.* zahnförmig. [wache.
Fogdaőrség, *fn. (kt.)* die Stockhaus-
***Fogd-meg**, *fn.* der Häscher, der Pandur, der Büttel.
Fogdombor, *fn. (gép.)* die Zahnwölbung.
Fogdosás, *fn.* 1) oftmaliges Greifen; 2) das Auffangen nacheinander; 3) das Pressen, das Ausheben (der Soldaten).
Fogdosni, *cs.* 1) nach einander auffangen; 2) oft angreifen; 3) pressen, ausheben (Soldaten); 4) einfädeln.
Fogdosómenet, *fn.* der Preßgang.
Fogékony, *mn. (bölcs.)* empfänglich.
Fogékonyság, *fn. (bölcs.)* die Empfänglichkeit, Receptivität; Capacität.
Fogékonytalan, *mn.* unempfänglich.
Fogéktalan, *mn.* unfähig.
Fogéktalanság, *fn.* die Unfähigkeit, die Incapacität.
Fogfájás, *fn.* der Zahnschmerz.
Fogfájdalom, *fn.* das Zahnweh.
Fogfej, *fn.* die Zahnkrone, der Zahnkopf.
Fogfekély, *fn.* das Zahngeschwür.
Fogféreg, *fn.* der Zahnwurm.
Foggatni, *cs.* picken.
Foggumó, *fn.* der Zahnkeim.
Foggyökér, *fn.* die Zahnwurzel.
Foghagyma, *fn. (nt.)* der Knoblauch; vad—, der Bärenlauch.
Foghagymageresd, *fn.* die Knoblauchzehe.
Foghagymás, *mn.* mit Knoblauch angemacht; *szój.* — az orra tőle *(szósz.* seine Nase ist knoblauchig davon), er hat ein Gelüste darnach, wird es aber nicht kriegen; orrod tőle foghagymás! Hand von der Butte!
Foghasadás, *fn.* das Zahnen.
Fogható, *mn.* 1) (hoz, hez) vergleichbar, gleichkommend; nincs hozzáfogható legény a faluban, er hat seines Gleichen unter den Burschen im Dorfe nicht; 2) fähig; 3) kézzel—, handgreiflich, plausibel.
Foghatóság, *fn.* die Fähigkeit, Capacität; kézzel—, die Plausibilität.
Foghás, *fn.* das Gefängniß, das Stockhaus, der Kerker.
Foghás-őr, *fn.* der Gefängnißwärter.
Foghely, *l.* Foghás.
Foghézag, *l.* Fogkör.
Foghiasok, *fn. t. (állatt.)* die Zahnlosen; die Zahnlücker, *t.*
Foghús, *fn.* das Zahnfleisch.

Foghúsdag, Foghúsfekély, *fn.* das Zahnfleischgeschwür.
Foghúsnövedék, *fn.* der Auswuchs am Zahnfleisch.
Foghústapló, *fn.* der Schwamm am Zahnfleisch.
Foghuzó, *fn.* 1) das Zahneisen, die Zahnzange, der Pelikan; 2) der Zahnreißer.
Foghuzókulcs, *fn. (seb.)* der Zahnschlüssel.
Fog-ideg, *fn.* der Zahnnerve.
?**Fogincs**, *fn. (állatt.)* die Teichmuschel.
Fog-ír, *fn.* die Zahnsalbe.
Fogjövés, *fn.* das Zahnen.
Fogkefe, *fn.* die Zahnbürste.
Fogkelés, *fn.* das Zahnen.
Fogképű, *mn.* zahnförmig.
Fogkoszorú, *fn.* die Zahnkrone.
Fogkő, *fn.* die Zahnkruste.
Fogköz, *fn. (gép.)* die Zahnlücke.
†**Foglács**, *fn.* die Sylbe.
†**Foglácsolni**, *cs.* és *k.* buchstabiren.
Foglalás, *fn.* 1) das Fassen, das Einfassen; *(mint tárgy)* die Einfassung; 2) das Platznehmen; 3) *(törv.)* die Execution; *külön.* das Pfänden; 4) die Besitznahme, die Eroberung; 5) das Umsichgreifen; 6) das Buchstabiren; 7) *(dcs mss.)* die Kuppelung (zweier Balken).
Foglalat, *fn.* 1) der Inhalt; rövid —, das Summarium; 2) die Einfassung; 3) die Garnitur (am Gewehre).
Foglalatos, *mn.* beschäftigt, geschäftig; vmiben — lenni, sich mit etw. beschäftigen; *(km.)* sokban —, keveset hajt végre, Fang-zu-viel-an that wenig.
Foglalatoskodás, *fn.* die Beschäftigung.
Foglalatoskodni *(ik)*, *k.* (val, vel) sich beschäftigen; (ban, ben) begriffen sein.
Foglalatoskodtatni, *cs.* beschäftigen.
Foglalatosság, *fn.* das Geschäft, die Beschäftigung.
Foglalék, *fn.* 1) der Beischluß; 2) *(ker.)* das Colli; 3) *(mt.)* die Complexion, *l.* Foglalvány.
Foglalkodni *(ik)*, *k.* sich beschäftigen.
Foglalkodó, *mn.* beschäftigt, geschäftig. [tatni.
Foglalkodtatni, *l.* Foglalatoskod-
Foglalkozás, *fn.* 1) das Abonniren, 2) *l.* Foglalatoskodás.
Foglalkozni *(ik)*, *k.* 1) (val, vel) sich beschäftigen; 2) (ban, ben) begriffen sein (in Etwas); 3) *(a. m.* csatlakozni) sich an Etwas hängen; 4) sich abonniren.
Foglalkozó, *fn.* der Abonnent. —, *mn. l.* Foglalkodó.
Foglalmány, *fn.* 1) die Eroberung, die Occupation, etwas Erobertes; 2) *(mt.)* die Complexion, das combinatorische Gebilde.
Foglalni, *cs.* 1) fassen; magába —, enthalten; (hozzá, -hoz, hez) dazu nehmen, damit vereinigen od verknüpfen; szavakba —, szóba —, in Worte fassen; 2) einfassen (z. B. in Gold od. Silber); 3) *(a. m.* erővel hatalmába keríteni) in Besitz

nehmen, sich bemächtigen (einer Sache); 4) helyet —, Platz einnehmen; tessék helyet —, belieben Sie Platz zu nehmen od. nehmen Sie Platz; 5) (a. m. foglácsolni) buchstabiren; 6) (tud.) exequiren; 7) (haj. kötéllel) aufklampen, staathalten; 8) átv. ért. abfassen (schriftlich), concipiren.

Foglaló, *fn.* 1) der Besitznehmer; 2) (a. m. előpénz) das Aufgeld, das Darangeld, das Handgeld; 3) (nyt.) die Copula; — mód, der Conjunctiv; 4) (a. m. összetartó eszköz) die Klammer, *l.* Foglár.

Foglalófa, *fn.* (ép.) die hölzerne Schließe.

Foglalófal, *fn.* (ép.) die Fachwand.

Foglalógerenda, *fn.* (ép.) der Ankerbalken.

Foglalókő, *fn.* der Bindestein.

Foglalókötél, *fn.* das Haftseil.

Foglalom, *fn.* der Complex, der Inbegriff.

Foglalószeg, *fn.* der Brettnagel.

Foglaltató, *fn.* (tud.) der Exequent, der Executionsführer.

Foglalvány, *fn.* 1) die Einfassung; 2) (bt.) das Gelenk, die Gleiche.

Foglalványlob, *fn.* (kórt.) die Gelenkentzündung.

Foglár, *fn.* 1) die Klammer, die Kramme, die Krampe; 2) *(a. m. madarász) der Vogelfänger; 3) der Häscher, Panbur; 4) *l.* Fogantyu.

Foglat, *fn.* die Beschläge.

Foglás, *fn.* das Zahnfieber.

Foglevél, *fn.* der Verhaftbrief, der Haftbrief.

Foglyász, *fn.* der Rebhühnerfänger.

Foglyászat, *fn.* die Rebhühnerbeize, die Rebhühnerjagd.

Foglyász-eb, **Foglyászkutya**, *fn.* der Hühnerhund.

Foglyászni, *k.* 1) Rebhühner fangen; 2) auf Rebhühner jagen.

Foglyozni, *l.* Foglyászni.

Fogmáz, *fn.* der Zahnschmelz, das Email der Zähne.

Fogmeder, *fn.* (bt.) die Zahnhöhle.

Fogmű, *fn.* (kt.) das Zangenwerk.

Fogni, A. *cs.* 1) fangen, fassen, ergreifen; kezénél —, bei der Hand fassen; fegyvert —, die Waffen ergreifen; fogd! nimm es! erősen —, a) (p. o. a kötél végét) fest halten; b) streng halten; átv. ért. helyet —, Platz nehmen; perbe —, belangen, vor Gericht belangen, gerichtlich belangen, einen Prozeß anhängig machen (gegen Jemand); körbe —, einkreisen; szaván —, beim Worte nehmen; katonákat —, Soldaten ausheben; pártját — valakinek, Jemands Partei nehmen, sich um Jemanden annehmen; ezelen — vkit, Einem hinter die Sprünge kommen; szaván — vkit, Einen beim Wort nehmen; szemre —, in Augenschein nehmen; meg nem fogtad s már mellesztеd, Juchhe schreien, ehe man über den Bach gekommen ist; ördögöt, törököt, vargát v. csizmadiát —, übel ankommen; 2) einspannen (z. B. Pferde in den Wagen); igába —, ins Joch spannen; 3) (a. m. vminek teljesitésére kényszeriteni) anhalten, zwingen; munkára —, zur Arbeit anhalten; leckére —, in die Zucht nehmen; 4) (ra, re) andichten (Jemanden Etwas); —, B. *k.* 1) (-on, -en) haften, kleben bleiben; färben, abfärben, die Farbe lassen; a kréta nem fog, die Kreide schreibt nicht; átv. ért. semmi sem fog rajta, nichts will bei ihm anschlagen ob. fruchten; nem fog rajta a szó, da hilft kein Reden, da ist Hopfen und Malz verloren, da wirft man Erbsen an die Wand; 2) (-hoz, -hez) Etwas ergreifen; erfassen, vornehmen, beginnen; késón fogtunk az ebédhez, wir haben uns spät zu Tische gesetzt; fogjunk hozzá, fangen wir an; 3) (a. m. élének lenni, metszeni) scharf sein, gut schneiden; ez a kés jól fog, dieses Messer schneidet gut; átv. ért. jól fog az esze, er hat ein gutes Fassungsvermögen; nem fog az esze, er faßt nichts. —, C. *vh.* fogja magát, es fällt ihm ein, so . . . .

Fognövés, *fn.* der Zahnwuchs.

Fogó, *mn.* fangend; —, *fn.* 1) der Fänger; 2) die Zange; lapos —, die Flachzange; futtató —, die Laufzange; (seb.) csiptető —, die Kluppenzange; golyvás —, gekröpfte Zange; görbe csőros —, krumme Zange mit einer Schraube; horgas —, die Hackenzange; 3) (a. m. csapda) die Falle; 4) (a. m. Fogantyú) die Handhabe, der Griff; 5) (vt.) der Recipient; 6) (b.) die Kluft; beadó —, die Eintragskluft.

Fog-odú, *fn.* die Zahnhöhle.

Fogódzani (ik), *k.* (-ba, -be) sich anhalten, anhängen.

Fogódzó, *fn.* (ép.) die Seitenlehne, das Geländer, der Anhalter, die Treppenlehne; (b.) der Fahrgriff; (haj.) Fallreep (das Tau, welches zu beiden Seiten der Fallreepstreppe hängt, um sich beim Auf- und Niedersteigen daran halten zu können).

Fogódzólépcső, *fn.* (haj.) die Fallreepstreppe.

Fogóláb, *fn.* (állatt.) der Raubfuß (vorderer Fuß der Insecten).

Fogoly, *mn.* gefangen. —, *fn.* (t. foglyok) 1) der Gefangene, der Arrestant; 2) (állatt.) das Rebhuhn, das Feldhuhn, das Ackerhuhn; sziklás —, das Steinhuhn; veres —, das Rothhuhn.

Fogolycsere, *fn.* die Auswechslung der Gefangenen.

Fogolyfű, *fn.* (nt.) das Tag und Nacht, das Rebhühnerkraut.

Fogolygöbecs, *fn.* der Hühnerschrot.

Fogolyháló, *fn.* das Rebhühnergarn.

Fogolykakas, *fn.* der Rebhahn.

Fogolykiabálás, *fn.* (vad.) der Hühnerruf, das Rufen.

Fogolymadár, *fn.* das Rebhuhn.

Fogoly-őr, *fn.* die Stockwache.

Fogolysip, *fn.* (vad.) der Hühnerruf.

Fogolyszi, *fn.* (állatt.) der Francolin.

Fogolytárs, *fn.* der Mitgefangene.

Fogolytukma, *fn.* der Ablösungsvertrag, der Auslösungsvertrag.

Fogolyúl, *ih.* gefänglich.

Fogómű, *fn.* (kt.) das Zangenwerk.

?**Fogono**, *fn.* die Zange.

?**Fogondzat**, *fn.* der Embryo.

Fogorvos, *fn.* der Zahnarzt.

Fogótyu, *l.* Fogantók.

Fogóvas, *fn.* das Fangeisen.

Fogóvég, *fn.* der Anhaltspunkt; nincs ennek semmi —e, die Sache hat gar keinen Anhaltspunkt, man weiß nicht, wo die Sache anzugreifen.

Fogparancs, *fn.* der Verhaftbefehl.

Fogpép, *fn.* die Zahnpasta.

Fogpiszkáló, *fn.* der Zahnstocher.

Fogpor, *fn.* das Zahnpulver.

Fogragasz, *fn.* 1) die Zahnpasta; 2) (nt.) die Funaria (eine Gattung der Moose).

Fogreszelő, *fn.* die Zahnfeile.

Fogrev, *fn.* die Zahnfäule.

Fogrojt, *fn.* (nt.) die Grimmia, das Zwergmoos (eine Gattung der Moose).

Fogság, *fn.* die Gefangenschaft; die Haft, der Verhaft; —ba tenni v. vetni, in Verhaft nehmen, zu Verhaft bringen, gefangen nehmen; —ra vinni, in Arrest setzen.

Fogsági, *mn.* — parancs, der Haftbefehl.

Fogságravitel, *fn.* die Gefangennehmung, die Abführung in die Gefangenschaft.

Fogsipoly, *fn.* die Zahnfistel.

Fogsor, *fn.* die Zahnreihe; berakott v. hamis —, die Garnitur.

Fogszegények, *fn. t.* (állatt.) Zahnlose, Edentate.

Fogszer, *fn.* das Zahnmittel; —ek, Odontica.

Fogszőr, *fn.* (nt.) das Zingmoos, die Neckera; bodros —, das krause Zingmoos; bókoló —, das hangende Zingmoos; indás —, das rankende Zingmoos.

Fogszú, *fn.* die Zahnfäule.

Fogtan, *fn.* die Zahnlehre.

Fogtatni, *cs.* ausfragen, ausforschen, *l.* Faggatni.

Fogtisztító, *fn.* 1) das Zahnpulver; 2) die Zahnbürste.

Fogtő, *fn.* die Zahnwurzel.

Fogtörő, *l.* Fogzúzó.

Fogulatlan, *mn.* unbefangen.

Fogulatlanság *fn.* die Unbefangenheit.

Fogulatlanul, *ih.* unbefangen.

Fogult, *mn.* befangen.

Foglultság, *fn.* die Befangenheit, die vorgefaßte Meinung.

Fog-üreg, *fn.* das Kästchen der Zähne; die Zahnhöhle.

Fogva, *nh.* 1) -tól —, -től —, seit, von . . . an, von . . . her; az időtől —, seit der Zeit; mától —, von heute an; egy időtől —, seit einiger Zeit; régtől —, von langer Zeit her; 2) -nál —, -nél —, mittelst, vermöge, durch; hivatalomnál —, Kraft meines Amtes; a hajánál —, bei den Haaren; kezénél —, bei der Hand; ennél —, Rücksichts dessen,

vermöge dieses; 3) **általán** —, im Allgemeinen.
Fogvacogás, *fn.* das Zahnklappern, das Zähneklappern.
Fogvájó, *fn.* der Zahnstocher.
Fogvájótok, *fn.* die Zahnstocherbüchse.
Fogválu, *fn.* die Zahnhöhle.
Fogvást, *l.* **Fogva.**
Fogvásulás, *fn.* das Stumpfwerden der Zähne.
Fogzani *(ik)*. *k.* zahnen.
Fogzás, *fn.* 1) das Zahnen; 2) *(msz.)* die Verzahnung.
Fogzat, *fn.* 1) *(bt.)* der Zacken (an einer Muskel); 2) *(erőd.)* das Zangenwerk, die Tenaille.
Fogzatos, *mn.* 1) gezahnt; 2) *(erőd.)* — **erődítés**, die Tenaillenbefestigung.
Fogzománc, *fn.* das Email der Zähne, die Zahndecke, der Zahnschmelz.
Fogzúzó, *fn.* der Zahnbrecher.
Fogyadék, *l.* **Fogyaték.**
Fogyadni, *l.* **Fogyni.**
Fogyás, *fn.* 1) das Abnehmen; *(mint tárgy)* die Abnahme; 2) das Schwinden; 3) die Minderung.
Fogyasztalni, *l.* **Fogyasztani.**
Fogyasztani, *cs.* 1) verbrauchen; zehren; consumiren; 2) mindern, vermindern, verringen.
Fogyasztás, *fn.* die Consumtion, das Verbrauchen, der Verbrauch, die Zehrung.
Fogyasztási, *mn.* Verzehrungs . . .; — **adó**, die Verzehrungssteuer, die Verbrauchssteuer, die Consumosteuer, die Accise; — **bélyeg**, der Verbrauchsstempel; — **vám**, die Verzehrungssteuer, die Accise.
Fogyaszték, *fn.* der Verbrauch, die Consumtion.
Fogyasztó, *fn.* der Zehrer, der Verzehrer, der Consument. —, *mn.* verzehrend; vermindernd; abzehrend.
Fogyaték, *fn.* 1) das Ueberbleibsel, der Ueberrest; 2) der Abgang; **—án van a bor**, der Wein geht schon auf die Neige.
Fogyatkozás, *fn.* 1) die Abnahme; 2) der Mangel, der Defect, der Abgang; **—t szenvedni**, Abbruch od. Mangel leiden; *(ht.)* — **a legénység létszámában**, Abgang an Mannschaft; 3) die Entbehrung; 4) das Gebrechen; **senki sincs — nélkül**, Niemand ist ohne Gebrechen; 5) *(csillag.)* die Finsterniß (der Sonne, des Mondes).
Fogyatkozat, *fn.* der Mangel, der Defect.
Fogyatkozni *(ik)*, *k.* 1) abnehmen; 2) Mangel leiden.
Fogyatni, *cs.* *l.* **Fogyasztani.**
Fogydogálni, *k.* 1) allmälig abnehmen, schwinden; 2) sich allmälig abzehren; 3) sich mindern.
Fogyhatatlan, Fogyhatlan, *mn.* unerschöpflich.
Fogyni, *k.* 1) abnehmen, sich mindern, vermindert werden; **fogyton fogy**, es wird immer weniger; **fogyok emlékezetemben**, mein Gedächtniß nimmt ab; 2) *(a. m.* **végefelé közeledni)** zu Ende gehen, ausgehen; **fogy a türelmem**, die Geduld geht mir aus, die Geduld vergeht mir; 3) *(a. m.* **soványodni)** schwinden; sich abzehren.
Fogyta (valaminek), *fn.* die Abnahme, die Neige, das Letzte; **fogytán van a bor, a hordó**, der Wein, das Faß geht auf die Neige; **hold** —, der abnehmende Mond; **élte fogytáig**, bis ans Lebensende.
Fogytig, **Fogytiglan**, *ih.* bis zu Ende, bis es gar wird.
Fohász, *fn.* 1) der Seufzer; 2) *(a. m.* **szivből fakadt rövid ima)** das Stoßgebet, der Gebetsseufzer, die kurze Andacht.
Fohászkodás, *fn.* das Seufzen; *(mint tárgy)* der Seufzer.
Fohászkodni *(ik)*, *k.* 1) seufzen; 2) **istenhez** —, zu Gott seufzen, beten.
***Fojlani** *(ik)*, *k.* erstickt werden, ersticken.
***Fojlott**, *mn.* erstickt.
Fojtani, *cs.* 1) würgen, erwürgen; **agyon** —, ersticken; **vizbe** —, ersäufen, ertränken; **kötelet — valamire**, Etwas mit einem Stricke festbinden; **csomóra** —, einen Knoten schürzen; *(szój.)* **bele — vkibe a szuszt**, Jem. die Kehle zuschnüren; **bele — vkibe a szót**, Jem. so abtrumpfen, daß ihm das Wort im Halse stecken bleibe; 2) *(a. m.* **fanyarizűnek lenni)** kratzen im Halse; 3) *(p. o.* **húst)** dämpfen, dünsten.
Fojtás, *fn.* 1) das Ersticken, das Würgen; 2) das Pflaster im Gewehre, der Pfropf, der Vorschlag zur Ladung; 3) *der Arschwisch.
Fojtáshuzó, *fn.* der Vorschlagzieher.
Fojtó, *fn.* 1) der Würger; 2) der Dämpftopf, die Dämpfstürze; 3) † *(vt.)* der Stickstoff; 4) * *l.* **Fojtóka.** —, *mn.* würgend; erstickend; Stick . . . .; dämpfend.
Fojtogatni, *cs.* nacheinander abwürgen; zu erdrosseln suchen, die Kehle zuschnüren.
Fojtógás, Fojtógőz, *fn.* das Stickgas.
Fojtóhurut, *fn.* der Stickhusten, der Stickfluß.
***Fojtóka**, *fn.* schmales Sammthalsband der Frauenzimmer.
Fojtókarika, *fn.* ein eiserner Ring (am Wagen).
Fojtókeh, *fn.* der Stickhusten.
Fojtólég, *fn.* die Stickluft.
Fojtós, *mn.* herb.
†**Fojtósav**, *fn.* die Salpetersäure.
Fojtott, *mn.* 1) erstickt, erwürgt; 2) gedämpft; **—hus**, die Etouffade, gedämpftes Fleisch; **—golyó**, die Pflasterkugel.
Fok, *fn.* 1) der Rücken (eines Messers); der Helm (einer Axt); 2) *(a. m.* **lépcsőnek egy egy külön vált része)** die Stufe; *átv. ért.* a) *(a. m.* **szellemi v. hivatalbeli magasság) magas —on állani**, auf einer hohen Stufe stehen; b) *(nyt.)* Stufe, Vergleichungsgrad; **alap** —, der Positiv; **közép** —, der Comparativ, die Mittelstufe; **felső** —, der Superlativ, der höchste Steigerungsgrad; 3) *(erőd. a. m.* **a bástya kiálló csúcsa)** die Schanze, das Bollwerk; 4) **(a tengerbe nyuló hegy eleje)** das Vorgebirg, die Landspitze, das Cap; **jó reménység —a**, das Vorgebirg der guten Hoffnung; 5) *(a. m.* **vminek határa, kezdete)** die Extremität; die Grenze; *(bölcs.)* die Stufe, der Grad; *(mt.)* die Potenz; **második** —, Potenz des zweiten Grades, zweite Potenz; **—ra emelni**, potenziren, zur Potenz erheben; 6) das Oehr (einer Nadel); 7) *(haj.)* Priel, Gescheide, Graben.
Fóka, *fn.* 1) *(állatt.)* die Robbe; **tarajos** —, die Mützenrobbe, die Klapprobbe; **oroszlány—, sörényes—**, die Löwenrobbe; **medve—**, die Bärenrobbe; **fehérhasu** —, die Mönchsrobbe; **borjú—**, die gemeine Robbe, das Meerkalb; **félholdas—**, die grönländische Robbe; **szakállas—**, die Bartrobbe; 2) *l.* **Falka.**
***Fókába**, *ih.* *(a. m.* **a minapába)** neulich, vor Kurzem.
***Fokán**, **Fokány**, *fn.* die Kanne, das Tönnchen.
Fókánként, *l.* **Falkánként.**
?**Fokasz**, *fn.* die Scala, die Stufenleiter.
Fokhagyma, *l.* **Foghagyma.**
Fokhatvanad, *fn.* der, das Skrupel, die Minute.
Fokhely, *fn.* *(ker.)* der Handelsort, der Stapelplatz, der Handelsplatz, das Emporium.
Fokitni, *cs.* gradiren.
Fok-ív, *fn.* der Gradbogen.
Fokkő, *fn.* der Grenzstein.
Fokközök, *fn. t.* die Interstitien.
***Fokla**, *fn.* die Fackel.
Fokmérő, *fn.* *(mt.)* der Maßstab, der verjüngte Maßstab, die Stufenleiter; die Scala.
Foknya, *fn.* die Stufenleiter, die Scala.
Foknyi, *mn.* grädig; **tíz—**, zehngrädig.
Fókodni *(ik)*. *k.* ausdampfen; trocknen; **fókodik az út**, der Weg wird vom Winde ausgetrocknet.
Fokonként, *ih.* **Fokonkénti**, *mn.* stufenweise.
Fokos, *fn.* das Handbeil, der Streithammer.
Fokozás, Fokoztatás, *fn.* *(nyt.)* die Steigerung, die Comparation.
Fokozat, *fn.* die Abstufung, die Stufenfolge, die Gradation; (bélyegnél) die Scala; *külön.* die einzelne Stufe.
Fokozati, *mn.* **—bélyeg**, der klassenmäßige Stempel.
Fokozatos, *mn.* **Fokozatosan**, *ih.* stufenweise; **—föld**, das Stufenland, das Staffelland.
Fokozni, *cs.* 1) in Grade eintheilen; 2) *(nyt.)* steigern; *(mt.)* potenziren, zur Potenz erheben; *átv. ért.* steigern; **ez még jobban fokozta haragját**, das steigerte noch mehr seinen Zorn; 3) **(a tű fokába cérnát húzni)** einfädeln (in die Nadel).
Fok-őr, *fn.* *(ht.)* der Wächter auf dem Bollwerk.
Fokpolc, *fn.* die Staffelei; *átv. ért.* die Rangstufe.

Fokragozás, *fn.* (*nyl.*) die Steigerung, Comparation.

Fokragozni, *cs.* (*nyl.*) steigern.

Fokrovás, *fn.* die graduirte Scala.

Foksor, *fn.* 1) (*ttan.*) die Scala; hőméről —, die Thermometerscala; 2) die Stufenleiter; fogalmi —, die Stufenleiter der Begriffe.

?Foktáj, *fn.* das Capland.

?Foktár, **Fokterü**, *fn.* die Terrasse.

?Fokterüs, *mn.* **Fokterüleg**, *ih.* terrassenförmig.

Fokvár, *fn.* (*erőd.*) 1) die Grenzfestung; 2) (*a. m.* szélről álló erődítvény) das Bollwerk.

***Föl**, *fn.* der Meierhof, die Meierei.

?Folany, *fn.* (*vl.*) der Fluor.

Foldani, *cs.* 1) flicken, ausbessern; 2) * einen Puff versetzen; nagyot — vknek hátára, einem einen tüchtigen Puff in den Rücken versetzen.

Foldozgatni, *cs.* öfter flicken.

Foldozni, *cs.* flicken, stopfen (einen Strumpf).

***Fólnagy**, *fn.* 1) der Meierer; 2) der Dorfrichter.

***Fólnagykodni** (*ik*), *k.* einen Meierer abgeben.

***Fólnagyság**, *fn.* die Meierschaft.

***Folosu**, *l.* Folyosó.

?Folpat, *fn.* (*ásványt.*) der Flußspath.

?Folsav, *fn.* (*vl.*) die Flußsäure.

Folt, *fn.* 1) der Lappen zum Ausbessern, der Fleck; —ot vetni, einen Fleck aufsetzen; — hátán —, Lumpen über Lumpen; (*szój.*) kitelik a maga foltjából, (*szósz.* es reicht mit eigenen Flecken aus) er bedarf fremder Hilfe nicht um den Schaden zu ersetzen; drágább a — a ruhánál, *szósz.* der Fleck theurer als das Kleid; (*km.*) jobb a —, mint a lyuk, besser ein Fleck, als ein Loch; folttal tart a ruha, das Kleid hält, wenn mans flickt; 2) (*a. m.* mocsok, pecsét) der Fleck, Flecken, das Maal; 3) (*a. m.* csapat, csoport) der Haufe (Volkes); der Zug, der Strich (Vögel).

Foltonként, *ih.* haufenweise, zugweise.

Foltos, *mn.* 1) gefleckt, fleckig; 2) geflickt; (*km.*) jobb a —, mint a semmi ruha, besser geflickte Kleider, als gar keine.

Foltoshám, *fn.* (*kórt.*) das Flugfeuer.

Foltozás, *fn.* das Flicken.

Foltozgatás, *fn.* das Flicken.

Foltozgatni, *cs.* oft flicken.

Foltozni, *cs.* flicken, *l.* Foldozni.

Foltozó, *fn.* der Flicker.

Folttisztitó, *fn.* der Fleckputzer.

Folyadék, *fn.* 1) die Flüssigkeit, das Fluidum; 2) die Schlußfolge, die Folgerung.

Folyadékmérő, *fn.* (*ttan.*) der Aräometer.

Folyadékmérték, *fn.* das Flüssigkeitsmaß.

?Folyag, *fn.* (*vl.*) der Fluß; —ok, *l.* Fluoride.

Folyam, *fn.* 1) der Fluß, der Strom; — ágya, árka, medre, das Flußbett, das Flußbecken; 2) *átv. ért.* a) der Fluß, Gang (z. B. des Verses); beszéd —a, der Fluß der Rede; b) der Lauf; a világ —a, der Weltlauf; valamely ügynek —a, der Lauf einer Sache; a tárgyalás —a, der Fortgang einer Verhandlung; c) (*a. m.* folyó iratnak bizonyos idő alatt megjelent része) első évi —, der erste Jahrgang; 3) (*vt.*) der chemische Prozeß; (*állatt.*) képződési—, der Bildungsprozeß; 4) (*ttan.*) villany—, gálván—, elektrischer Strom, galvanischer Strom; inditő, fő, elsőrendű v. elő—, primärer od. Hauptstrom; inditott, mellék, másodrendű, másod- v. utó—, inducirter, secundärer od. Nebenstrom; 5) (*ker.*) der Cours, das Agio; —szerint, al Corso; 6) iskolai —, der Cursus.

Folyamabrosz, *fn.* (*fr.*) die Stromkarte.

Folyam-ág, *fn.* der Beistrom, der Seitenarm eines Flusses.

Folyam-ágazás, *fn.* (*fr.*) die Stromscheidung, die Spaltung des Flusses, Bifluenz.

Folyam-ágy, *fn.* das Flußbett.

?Folyamány, *fn.* (*bölcs.*) das Corollarium, der Folgesatz.

Folyam-árok, *fn.* das Rinnsaal, Rinnsal, das Flußbett.

Folyamas, *mn.* fortgehend.

Folyamat, *fn.* 1) † a) (*a. m.* folyam) der Fluß; b) (*a. m.* akihez folyamodhatni) die Zuflucht; isten én —om, Gott ist meine Zuflucht; 2) (*a. m.* menete vminek) der Lauf, der Fortgang, der Hergang; der Proceß; fekélyedő —, der Verschwärungsproceß; —ban levő, anhängig; 3) (*a. m.* kelet, érvény) der Curs; —ba hozni, in Curs bringen; 4) (*vt.*) der Betrieb; *l.* Folyam.

Folyamatbatétel, *fn.* die Inswerksetzung.

Folyamatos, *mn.* **Folyamatosan**, *ih.* consequent, folgerecht, schlußrichtig; stetig.

Folyamesés, *fn.* das Flußgefälle.

Folyamfelhők, *fn.* die Schichtwolken.

Folyamfürdő, *fn.* das Flußbad.

Folyamgát, *fn.* der Stromriegel, der Flußriegel.

Folyami, *mn.* Fluß . . .; — csiga, die Flußschnecke; — hajó, das Flußschiff; — hajózás, die Flußschifffahrt; — hal, der Flußfisch; — rák, der Flußkrebs; — sügér, der Flußbarsch, der Bürstling.

Folyam-isten, *fn.* der Flußgott.

Folyamjegyzék, *fn.* (*ker.*) der Courszettel.

Folyamjog, *fn.* das Flußrecht.

Folyamkém, *fn.* (*ker.*) der Agioteur.

Folyamkémlet, *fn.* (*ker.*) die Agiotage.

Folyamköz, *fn.* das Flußbinnenland.

Folyamlani (*ik*), *k.* (*ttan.*) strömen; a villanyosság folyamlik, die Electricität strömt.

Folyamlap, *fn.* (*ker.*) das Coursblatt.

Folyamlás, *fn.* (*ttan.*) die Strömung.

Folyamlesö, *fn.* (*ker.*) der Coulissier.

Folyammeder, *fn.* das Flußbett.

Folyamni (*ik*), *l.* Folyamodni (*ik*).

Folyamodás, *fn.* die Zuflucht; (*ttud.*) das Gesuch, die Instanz, der Recurs, die Beschwerdeführung; —hoz nyúlni, den Recurs ergreifen.

Folyamodási, *mn.* (*ttud.*) — menet, der Instanzenzug; — uton, im Recurswege.

Folyamodni (*ik*), *k.* 1) ansuchen, nachsuchen; (hivatalért) einkommen; (*ttud.*) — felsőbb birósághoz, recurriren; 2) seine Zuflucht nehmen (zu Jemand od. zu Etwas).

Folyamodó, *fn.* (*ttud.*) der Bittsteller, der Supplicant; der Beschwerdeführer, der Recursführer, der Recurrent, der Gesuchsteller.

Folyamodvány, *fn.* das Bittgesuch, das Gesuch, der Recurs, die Bittschrift.

Folyamos, *mn.* fließend.

Folyamrajz, *fn.* die Stromkarte.

Folyamrekesz, *l.* Folyamgát.

Folyamrohanat, *fn.* die Stromschnelle.

Folyamszelet, *fn.* das Stromprofil.

Folyamszoros, *fn.* die Stromenge.

Folyamvidék, *fn.* das Stromgebiet.

Folyamvíz, *fn.* das Flußwasser.

Folyamvölgy, *fn.* das Flußthal.

Folyamzár, *fn.* der Stromriegel, der Flußriegel.

Folyamzsin, *fn.* der Stromstrich.

Folyandár, *l.* Folyondár.

Folyany, *l.* Folany.

Folyány, *fn.* (*kics.*) kleiner Fluß, das Bächlein.

Folyanykö, *fn.* (*ásványt.*) Fluoroid.

Folyanysókö, *fn.* (*ásványt.*) Flußhaloid.

***Folyár**, *mn.* (*a. m.* nagyon birja) geil.

Folyárhely, *fn.* (*vad.*) der Brunftplatz, der Blohmplatz (der Hirsche).

***Folyárság**, *fn.* die Geilheit.

Folyás, *fn.* 1) das Fließen, das Strömen; (*mint tárgy*) der Fluß, die Strömung; 2) (*kórt.*) der Fluß; fehér—, der weiße Fluß; 3) der Lauf (des Flusses); 4) *átv. ért.* der Lauf, der Gang; a világ —a, der Lauf der Welt; idő —a, der Lauf der Zeit.

Folyasztani, *cs.* fließen lassen, flößen.

Folyatás, *fn.* 1) das Flößen; 2) das Stieren, das Rindern.

Folyatni, A. *cs.* flößen, fließen lassen. —, B. *k.* és *cs.* stieren, rindern.

?Folybórany, *fn.* (*vl.*) Fluorbor.

Folydoga, *fn.* der Bach.

Folydogálás, *fn.* das Rieseln, langsame Fließen.

Folydogálni, *k.* rieseln, langsam fließen.

?Folyégöly, *fn.* (*vl.*) Fluoräthyl.

Folyékony, *mn.* 1) flüssig, fluid; (*vl.*) leichtflüssig; 2) *átv. ért.* fließend; — irmodor, fließender Styl; — írása van, er schreibt eine fließende Handschrift.

Folyékonyság, *fn.* die Flüssigkeit, die Fluidität.

?Folyezüst, *fn.* (*vl.*) Fluorsilber.

?Folyhamany, *fn.* (*vl.*) Fluorkalium.

?Folykönény, *fn.* (*vl.*) Fluorwasserstoff.

†**Folyméaszeny**, *fn.* (*vt.*) Flußcalcium.
Folyni, *k.* 1) fließen; **vér folyt**, es floß Blut; **a gyertyák folynak**, die Kerzen fließen; 2) (*a. m.* csurogni, csepegni mint p. o. hordóból a bor) rinnen, herausfließen; **a hordó foly**, das Faß läuft; **foly a seb**, die Wunde fließt; **foly a hasa**, er hat das Abweichen; **foly a futó homok**, der Triebsand fließt; 3) *átv. ért.* a) (*a. m.* bőviben lenni) überfließen; b) gehen, von Statten gehen; **jól, rosszul folynak dolgai**, es geht ihm gut, schlecht; seine Geschäfte gehen gut, schlecht von Statten; c) (*a. m.* következni) — **valamiből**, woraus folgen, fließen; **folyton—**, fortlaufen.
Folyó, *mn.* 1) fließend, flüssig; 2) gangbar (z. B. Geld); 3) laufend; — **év**, laufendes Jahr; (*ker.*) laufend, current; — **adósságok**, die Currentschulden; — **számla**, die laufende Rechnung; —, *fn.* der Fluß, *l.* **Folyam**; *példab.* **minden —k végre a tengerbe ömlenek**, alle Flüsse laufen ins Meer.
Folyóág, *l.* **Folyam-ág**.
Folyóár, *fn.* (*ker.*) der Preiscourant.
Folyóbeszéd, *fn.* die Prosa.
Folyóbeszédi, *mn.* **Folyóbeszédileg**, *ih.* prosaisch.
Folyóföld, *fn.* die Guhr.
Folyófű, *fn.* (*nt.*) die Bachwinde; **földi —**, der Gundermann.
Folyógerenda, *fn.* (*ép.*) der Querbalken, *l.* **Szelemen**.
Folyóhomok, *fn.* der Treibsand, der Quicksand.
Folyóírás, *fn.* 1) die Currentschrift; 2) die Zeitschrift.
Folyóirat, *fn.* die Zeitschrift.
Folyóirodalom, *fn.* die Journalistik.
Folyóka, *fn.* (*kics.*) 1) kleiner Fluß; 2) *l.* **Folyófű**.
Folyókaborsó, *fn.* die Fontanellerbse, Dolbenerbse.
Folyókórság, *fn.* (*kórt.*) der Rheumatismus, der Fluß (*a. m.* **csúz**).
Folyókovacs, *fn.* (*ásványt.*) der Flußspath, der Fluorspath.
Folyólelés, *fn.* das rheumatische Fieber.
Folyomány, *fn.* (*bölcs.*) das Corollarium, die Folgerung, die Schlußfolge; der Folgesatz.
Folyómúlt, *fn.* (*nyt.*) das Imperfectum.
Folyónátha, *fn.* der Schnupfen, der Strauchen.
Folyondár, *fn.* (*nt.*) die Schmerwurzel, die Schwarzwurzel; **gyönge—**, die gemeine Schmerwurzel.
Folyónyavalya, *fn.* (*kórt. a.m.* **csúz**) das Rheuma.
Folyópénz, *fn.* gangbares Geld, das Currentgeld.
Folyós, *mn.* flüssig, fluid; **—gyanta**, der Balsam.
Folyóság, *fn.* die Flüssigkeit.
Folyóseb, *fn.* das Fontanell.
Folyósebnyitás, *fn.* (*seb.*) die Fontanellöffnung.
Folyosni, *l.* **Folydogálni**.
Folyosó, *fn.* 1) der Gang (in Gebäuden); **födött —**, der Corridor; **függő —**, freischwebender, offener Gang; (*haj.*) die Gallerie (auf dem Schiffe); 2) (*kórt.*) der Flußrheumatismus.
Folyosógyámkő, *fn.* (*ép.*) der Gangtragstein.
Folyóság, *fn.* die Flüssigkeit, der flüssige Zustand, die Fluidität.
Folyószámla, *fn.* (*ker.*) das Contocurrent.
Folyótekervény, *fn.* die Flußkrümmung, die Krümmung eines Flusses.
Folyóviz, *fn.* der Fluß, das Flußwasser.
Folyóvizi, *mn.* im Flusse befindlich, Fluß . . .; — **orsóhal**, die Bricke, das Neunaug; — **rák**, der Flußkrebs; — **sügér**, der Flußbarsch.
Folysav, *fn.* (*vt.*) die Flußsäure.
Folyta, *fn.* die Folge; **folytán**, zufolge; **egy folytában**, stetig.
Folytatás, *fn.* 1) die Fortsetzung; 2) die Betreibung (eines Geschäftes).
Folytatmány, *fn.* die Fortsetzung.
Folytatni, *cs.* 1) (**az elkezdett munkát**), fortsetzen; — **az épitést**, fortbauen; — **a beszédet**, fortsprechen; 2) treiben, betreiben (ein Geschäft); **pert —**, einen Prozeß führen.
Folytatólag, *ih.* **Folytatólagos**, *mn.* continuell, continuirlich.
Folytatvány, *fn.* die Fortsetzung.
Folyton, *ih.* **Folytonfolyó**, *mn.* fort, fortwährend, ununterbrochen; (*mt.*) stetig, fortlaufend, continuirlich.
Folytonos, *mn.* fortwährend, ununterbrochen, continuirlich, stetig; **nem —**, discontinuirlich.
Folytonosság, *fn.* die Fortdauer, die Continuität; die Stetigkeit.
Folytonság, *fn.* (*mt.*) das Stetige, Continuirliche.
Folyvást, *ih.* 1) stets, unaufhörlich, in einem fort, fortwährend; — **beszélni**, fortsprechen; — **irni**, fortschreiben; 2) fließend; — **beszélni** (*p. o.* **franciául**), fließend sprechen (z. B. französisch); — **olvasni**, fließend lesen; 3) *(*a. m.* **azonnal**) alsobald, alsogleich; — **megyek**, ich gehe gleich.
Folyvásti, *mn.* fortwährend, fortlaufend.
Fon, *l.* **Fan**.
Fonadék, *fn.* das Geflecht, die Flechte; das Flechtwerk.
Fonák, *fn.* die Kehrseite, verkehrte Seite; **—ja valaminek**, die Parodie von Etwas; **—ot késziteni valamiről v. valamire**, Etwas parodiren.
Fonák, *mn.* verkehrt; (*nt. msz.*) umgewendet, gestürzt.
Fonákolni, *cs.* parodiren.
Fonákoskodni (*ik*), *k.* verkehrt handeln (od. sprechen ꝛc.).
Fonákság, *fn.* die Verkehrtheit.
Fonáktalan, *mn.* ohne Kehrseite.
Fonákúl, *ih.* verkehrt; — **venni az inget**, das Hemd verkehrt anziehen; *ért. átv.* — **beszélni**, verkehrte Reden halten.
Fonal, Fonál, *fn.* 1) der Faden; das Garn; **fonalat gombolyitani v. vetni**, Garn winden od. spulen; 2) *átv. ért.* (*a. m.* **vonal, melynek irányában vmi halad**) der Strich, der Stromstrich; *szój.* **elveszteni v. elejteni a fonalat**, den Faden verlieren.
†**Fonalag**, *fn.* (*állatt.*) der Spinnenfisch.
Fonál-alaku, *l.* **Fonáldad**.
Fonál-árus, *fn.* der Garnhändler.
Fonálcséve, Fonálcső, *fn.* die Weberspule, die Garnspule.
Fonáldad, *mn.* fadenförmig.
Fonálfehérítő, *fn.* die Garnbleiche.
Fonalféreg, *fn.* (*állatt.*) der Fadenwurm, der Nestelwurm.
Fonálfestés, *fn.* die Garnfärberei.
Fonálfestő, *fn.* der Garnfärber.
Fonalfűnyüg, *fn.* (*nt.*) der europäische Leindotter, die Thymseide.
†**Fonalgani**, *k.* hadern, zanken, streiten.
Fonálgomba, *fn.* (*nt.*) der Fadenpilz.
Fonálgombolyag, *fn.* das Garnknäuel.
Fonálgombolyító, *fn.* der, die Garnhaspel.
Fonalka, *fn.* (*kics.*) das Fädchen.
Fonalkás, *mn.* fädig.
Fonalkő, *fn.* (*ásványt.*) der Asbest, *l.* **Foszkő**.
Fonalmoszat, *fn.* (*nt.*) die Filzschlinke, die Conferva.
Fonalnyű, *l.* **Fonalféreg**.
Fonalogni, *l.* **Fonalgani**.
Fonalperec, *fn.* der Strähn, die Garnsträhne.
Fonalszalagcsa, *fn.* das Fadenbändchen.
Fonalszálu, *mn.* fadenförmig, fädlich.
Fonalszemölcs, *fn.* (*nt. msz.*) die fadenförmige Papille.
Fonalvarsa, *fn.* die Garnreuse.
Fonalvetés, *fn.* das Spulen.
Fonalvető, *fn.* (*msz.*) das Schiff (bei den Webern), das Weberschifflein.
Fonár, *fn.* (*állatt.*) **fülöpszigeti —**, der braune Webervogel; **rizsevő —**, der schwarze Maisdieb; **társas —**, der graue Webervogel.
Fonás, *fn.* 1) das Spinnen; das Flechten; 2) die Spinnerei.
Fonat, *fn.* 1) die Flechte; *külön.* der Zopf; 2) das Gespinnst.
Fonaték, *fn.* 1) die Flechte; *külön.* der Zopf; 2) eine Reiste (z. B. Zwiebeln).
Fonatos, *mn.* geflochten, gewunden; — **kalács**, geflochtenes Beugel.
*__Fonca__, *fn.* die Spille, die Spindel.
*__Foncsik__, *fn.* der Haarzopf.
*__Foncsika__, *fn.* der Fetzen; der Lumpen.
Foncsor, *fn.* (*vt.*) das Amalgama.
Foncsorhabarcs, *fn.* (*vt.*) der Quickbrei.
Foncsormunka, *fn.* die Quickarbeit.
Foncsorolás, *fn.* die Verquickung.
Foncsorolni, *cs.* (*vt.*) amalgamiren, verquicken.
Foncsoros, *mn.* amalgamirt, mit Amalgama überzogen.
Foncsorozni, *l.* **Foncsorolni**.
Foncsoru, *mn.* spindelförmig.
Fondor, *fn.* die grüne Schale (einer Kastanie).
Fondor, *mn.* tückisch, ränkevoll, intrigant; hinterlistig.

Fondorkodás, *fn.* das Ränkeschmieden, die Intrigue.
Fondorkodni *(ik)*, *k.* intriguiren, Intriguen od. Ränke machen od. schmieden, machiniren, Praktiken machen.
Fondorkodó, *fn.* der Intriguant, Intrigant.
Fondorlani, *l.* Fondorolni.
Fondorlás, *fn.* 1) das Ränkeschmieden; 2) die Ohrenbläserei.
Fondorlat, *fn.* die Intrigue, die Ränke, die Praktiken, die Cabale; —ok, Umtriebe.
Fondorló, *l.* Fondorkodó.
Fondorogni, *k.* voller Ränke sein.
Fondorolni, *cs.* Etwas heimlich hinterbringen, Ohrenbläserei treiben.
Fondorság, *fn.* die Tücke, die Heimtücke, *l.* Fondorlat.
Fondorúl, *ih.* tückisch.
Fonni *(v. ö.* Vonni*)*, *cs.* 1) spinnen; *(km.)* nehéz a szöszből v. kóóból szép fonalat —, *szósz.* es hält schwer aus Werg schönen Faden spinnen; 2) flechten; kosarat —, einen Korb flechten; 3) *átv. ért.* ármányt —, Ränke schmieden.
Fonnyadás, *fn.* das Welken, das Verwelken.
Fonnyadat, *fn.* die Welke, die Welkheit.
Fonnyadhatlan, *mn.* unverwelklich.
Fonnyadni, *k.* welken, verwelken, welk werden, verdörren; zusammenschrumpfen.
Fonnyadó, *mn.* verwelkend; —, *fn.* 1) die Speckgriebe; 2) die Brühe von der Blutwurst.
Fonnyadozni, *k.* allmälig verwelken, verdörren.
Fonnyadság, *fn.* die Welke, die Welkheit, der welke Zustand.
Fonnyadt, *mn.* **Fonnyadtan**, *ih.* welk, verwelkt.
Fonnyadtság, *fn.* die Welke, die Welkheit.
Fonnyasztani, *cs.* welk machen, verdörren; abzehren.
Fonnyasztás, *fn.* das Welkmachen, das Verdörren.
Fonnyasztó, *mn.* abzehrend.
Fonó, *fn.* der Spinner; die Spinnerin; die Spinnstube, das Spinnhaus, die Kunkel. —, *mn.* spinnend, flechtend.
Fonóbér, *fn.* der Spinnerlohn.
Fonóda, *fn.* die Spinnerei.
Fonódni *(ik)*, *k.* sich einflechten.
Fonógép, *fn.* die Spinnmaschine.
Fonógyár, *fn.* die Spinnfabrik.
Fonóház, *fn.* das Spinnhaus.
Fonóintézet, *fn.* die Spinnerei.
Fonóka, *fn.* die Kunkel; fonókába menni, in die Kunkel gehen.
Fonóka, *mn.* weibisch, verweichlicht; — ember, der Sieman, der Siemandel.
Fonóleány, *fn.* die Spinnerin.
Fonómolna, *fn.* die Spinnmühle.
Fonópille, *fn.* *(állatt.)* der Spinner (Nachtvogel).
Fonószoba, *fn.* die Spinnstube, die Rockenstube.
***Font**, *fn.* das Pfund; *átal.* Gewicht; —ra vetni, wägen; mérő —, die Wage.

Font-arány, *fn.* die Bilanz.
Font-arányos, *mn.* wagerecht.
Fontmérték, *fn.* das Pfundgewicht, der Pfundstein.
Fontnyi, *mn.* pfündig; egy —, ein Pfund schwer.
Fontnyil, *fn.* der Balken der Schnellwage.
Fontolás, Fontolat, *fn.* die Ueberlegung; *(km.)* —, hallgatás anyja az okosságnak, *szósz.* Ueberlegung und Schweigen ist die Mutter der Klugheit.
Fontolatlan, *mn.* unerwogen, unüberlegt.
Fontolatlanság, *fn.* die Unüberlegtheit, die Etourderie.
Fontolni, *cs.* 1) wägen; 2) *átv. ért.* erwägen, überlegen, in Erwägung ziehen.
Fontoló, *fn.* 1) die Schnellwage; 2) *átv. ért.* —ra venni, in Erwägung ziehen, überlegen.
Fontolvahaladó, *fn.* der Leisetreter.
Fontonként, *ih.* pfundweise; — árulni, auspfunden.
Fontos, *mn.* 1) pfündig; két — hal, ein zweipfündiger Fisch; *(km.)* kis bimbóból less a — körte, *szósz.* aus kleiner Knospe wird die Faustbirne; 2) *átv. ért.* wichtig, bedeutend; — tárgy, eine wichtige Sache, eine Sache von Belang od. von Bedeutung.
Fontoskörte, *fn.* die Faustbirne.
Fontosság, *fn.* die Wichtigkeit, der Belang, die Erheblichkeit.
Fontostalp, *fn.* das Pfundleder.
Fontrúd, *fn.* der Wagebalken.
Fonyár, *fn.* das Börtel.
Fonyologni, l. Fanyalogni.
***Fonyora**, *mn.* gewunden.
Fonyorodott, *mn.* *(nt.)* übergerollt (Knospenblatt).
Fonytyorodni *(ik)*, *l.* Fonyadni.
***Fór**, *l.* Fuvar.
Forács, *fn.* der Knoten am Baume.
†Forbát, *fn.* der, das Vergelt, die Vergeltung.
†Forbátjog, *fn.* das Vergeltungsrecht.
†Forbátlan, *mn.* unvergolten.
†Forbátlat, *fn.* die Vergeltung.
Forbátolás, *fn.* das Vergelten, das Erwiedern; *(mint tárgy)* die Vergeltung; — napja, der Vergeltungstag.
Forbátolni, *cs.* vergelten.
†Forda, *fn.* *(szónoklatt.)* der Tropus.
Fordítani, *cs.* 1) drehen, wenden, kehren; hátat — vkinek, einem den Rücken wenden; *(szój.)* köpönyeget —, den Mantel nach dem Wind hängen; fordítsd a bört és csizma less belőle, umgekehrt ist auch gefahren; 2) (-ra, -re) verwenden, anwenden; szemeit valakire —, seine Augen auf Jemand wenden, sein Augenmerk auf Jemanden richten; minden gondomat arra fordítottam, ich habe alle Sorgfalt angewandt; 3) (ra, re, felé) lenken; balra —, links lenken; *(haj.)* vitorlát —, brassen, die Brassen anholen; egymásnak — a vitorlát, aufbrassen, auf den Wind brassen; 4) *á. é.* a) (-ra, -re, -on, -en) wenden, eine Wendung geben; majd jóra fordítja még azt az isten, Gott wird es zum Besten wenden; ezen a dolgon — kell, man muß der Sache eine andere Wendung geben, das muß anders werden, dem muß abgeholfen werden; b) (hasznának lenni vmiből) verdienen, gewinnen; ezen az üzleten száz forintot fordított magának, dieses Geschäft hat ihm hundert Gulden Nutzen eingetragen; c) (igazítni vmin) ändern; ez sokat fordít a dolgon, das ändert vieles an der Sache; d) übersetzen; magyarból németre —, aus dem Ungarischen ins Deutsche übersetzen.
Fordítás, *fn.* 1) das Drehen, das Wenden; *(mint tárgy)* die Wendung; 2) die Uebersetzung, Uebertragung.
Fordítmány, *fn.* die Uebersetzung, die übersetzte Schrift.
Fordítni, *l.* Fordítani.
Fordító, *fn.* 1) der Etwas drehet, umwendet; 2) der Uebersetzer; 3) *(tlan.)* der Commutator; 4) die Klinke, die Thürschnalle; der Reiber; 5) ein Werkzeug der Schuster.
Fordítókapocs, *fn.* die Wendehacke, der Wendering.
Fordítólap, *fn.* *(mt.)* die Wendeplatte.
Fordított, *mn.* umgekehrt.
Fordítvány, *l.* Fordítmány.
Fordulás, *fn.* die Umdrehung; die Wendung; (katonáknál) die Schwenkung.
Fordulásivonal, *fn.* die Achsenlinie.
Fordulat, *fn.* 1) die Umdrehung, die Wendung; *átv. ért.* die Wendung, der Umschwung, die Katastrophe; döntő —, der entscheidende Umschwung, die Krisis, die Lösung des Knotens im Drama; 2) kleiner Gang, kleine Tour; 3) der Umtrieb (in der Forstwissenschaft).
Fordulati, *mn.* periodisch; Umdrehungs...; *(gép.)* —szám, die Umdrehungszahl.
Fordúlni, *k.* sich drehen, sich wenden; (mint a katonák) sich schwenken; *pss.* fordúlj! schwenkt euch! voltirt! *átv. ért.* egyet fordúlni, einen Gang machen; rosszra —, eine üble Wendung nehmen; jobbra —, eine bessere Wendung nehmen; télre fordul az idő, es wintert; a dolog siralomra fordult, die Sache hat eine beweinenswerthe Wendung genommen; ugy fordúlhat, es kann so kommen, geschehen; tíz forintom fordult rajta, ich habe daran zehn Gulden gewonnen.
Forduló, *fn.* 1) die Tour; 2) *(gazd.)* das Angewende, Gewende; 3) die Drehscheibe (a vaspályán); —, *mn.* drehbar, beweglich.
Fordulópont, *fn.* der Wendepunkt.
Fordulószeglet, *fn.* *(ásványt.)* der Umdrehungswinkel.
Forga, *fn.* 1) die Wendung, die Krümmung (eines Flusses); 2) *(b.)* der Zapfen.

Forgács, *fn.* 1) der Span, der Holzspan; *példab.* nem esik a — vágás nélkül, v. nem hull a — faragás nélkül, wo Holz gehauen wird, da fallen Späne; wo man blöcken hört, sind Schafe im Lande; es ist ein Span daran; kiki lába alá vágja a —ot, Jeder ist sich selbst der Nächste; 2) *(nt. msz.)* der Splint.

Forgácsfa, *fn.* das Spanholz.

Forgácsfánk, *fn.* Spritzkuchen, Strauben (eine Art Backwerk) *l.* Csöröge, Herőce.

Forgácsolás, *fn.* das Gespäne.

Forgácsolni, *cs.* 1) Späne machen, splittern; 2) *átv. ért.* versplittern (z. B. die Zeit).

Forgácsos, *mn.* voll Späne.

Forgácsszék, *fn. msz.* die Hobelbank.

Forgácsvas, *fn. msz.* das Dreheisen, das Drechseleisen.

Forgafészek, *fn.* 1) *(b.)* das Zapfenlager; 2) *(ép.)* die Pfanne, die Kumme (bei Thüren).

?**Forgalmazni**, *cs.* in Umlauf, in Circulation bringen od. setzen.

?**Forgalmi**, *mn.* im Verkehr befindlich, den Verkehr betreffend; —eszköz, das Umlaufsmittel, Circulationsmittel, das Verkehrsmittel; —időszak, die Umlaufszeit; —tőke, das Betriebscapital; —viszonyok, die Verkehrsbeziehungen.

?**Forgalmimód**, *fn.* die Verkehrart.

?**Forgalmítás**, *fn.* die Inbetriebsetzung.

?**Forgalmítni**, *cs.* in Betrieb setzen, in Verkehr bringen.

?**Forgalom**, *fn.* der Verkehr, der Umlauf, die Circulation, der Betrieb, *l.* Forgás; kereskedelmi—, Handelsverkehr.

?**Forganos**, *fn.* 1) *(állatt.)* der Drehkäfer, der Radschläger; 2) *(gép.)* der Trilling, Drilling, Drehling, die Laterne.

Forgandó, *mn.* beweglich; wandelbar, unbeständig.

Forgandóság, *fn.* die Beweglichkeit; die Wandelbarkeit, die Unbeständigkeit.

Forgás, *fn.* 1) die Drehung; das Kreisen, Kreiseln; *(gép. és csillag.)* die Rotation, Umdrehung; tengelykörüli —, die Axendrehung; *átv. ért.* veszedelemben —, das Schweben in Gefahr; 2) der Wirbel; *(ttan.)* földi —, lég—, szél—, die Landhose; 3) die Circulation; der Umlauf (des Blutes); —ba hozni, in Umlauf bringen; —ban lenni, circuliren; coursiren, in Umlauf sein; az idő —a, der Lauf der Zeit; —ban nem lévő, ungangbar.

Forgási, *mn.* *(gép.)* Rotations...; —pont, der Drehungspunkt; —sebesség, die Rotationsgeschwindigkeit; —idő, die Rotationszeit; —tengely, die Drehungsaxe.

Forgatag, *fn.* der Wirbel; die Wasserhose; der Strudel; —, *mn.* sich drehend, wirbelnd.

Forgatás, *fn.* 1) das Drehen, das Drillen; 2) das Rollen (der Augen); 3) das Schwenken, Schwingen (des Schwertes); 4) *(gazd.)* das Felgen, das Stürzen, das Umackern; 5) *(ker.)* die Girirung, die Indossirung; der Umsatz; 6) das Blättern (in einem Buche); 7) der Durchstich (des Getreides).

Forgatékony, *mn.* gewändig.

?**Forgatmány**, *fn.* *(ker.)* das Giro, das Indossament; üres —, Giro in bianco.

?**Forgatmányos**, *fn.* *(ker.)* der Giratar, der Indossatar.

Forgatni, *cs.* 1) drehen, drillen; 2) rollen (die Augen); 3) schwingen, schwenken; kardot, tollat—, den Degen, die Feder führen; 3) *(gazd. a m.* keverni) felgen, stürzen, umackern; rigolen; 4) *(ker.)* giriren, indossiren; 5) blättern, umblättern (im Buche); 6) (pénzt) umsetzen, circuliren lassen; 7) gabonát —, das Getreide durchstechen; 8) *átv. ért.* valamit elméjében v. eszében —, über Etwas sinnen, meditiren.

Forgató, *fn.* 1) der Dreher, der Umdreher; 2) der Bratenwender; 3) *(ker.)* der Girant, der Indossator; — bank, die Girobank; 4) die Nuß (am Meßtisch).

Forgatóeke, *fn.* *(gazd.)* der Riolpflug, der Raiolpflug.

Forgattyú, *fn.* 1) der Drilling, der Weghaspel, der Drehling; die Winde; der Wirbel; 2) *(gép.)* die Kurbel; der Krummzapfen; 3) *(bt.)* Spindel (im Ohre); 4) *(ép.)* die Olive (bei Fenstern und Thüren); nyelves —, Olive mit Züngel, die Züngelolive.

Forgattyú-tok, *fn.* *(ép.)* die Rosette, das Unterlagsblatt für die Olive od. den Drucker.

Forgatványföld, *fn.* *(gazd.)* die Felge.

Forgatyúbabja v. **csücske**, *fn.* *(gép.)* die Kurbelwarze.

Forgatyúkönyök, *fn.* *(gép.)* das Kurbelknie.

Forgékony, *mn.* unstät, wandelbar; gewendig, volubel, beweglich.

Forgékonyság, *fn.* die Beweglichkeit; die Volubilität.

Forgó, *mn.* drehbar, beweglich, volubel; wandelbar; *(ker.)* —tőke, umlaufendes Kapital.

Forgó, *fn.* 1) der Federbusch, der Federstutz; 2) das Gelenk; 3) *(hajó.)* víz) der Wirbel, Schwall.

Forgóasztal, *fn.* der Drehtisch.

Forgócsont, *fn.* *(bt.)* das Hüftbein, das Gelenkbein; das Gelenk.

Forgócső, *fn.* der Dreher.

Forgódni *(ik)*, *l.* Forgolódni.

Forgófa, *fn.* *(gépl.)* die Welle, der Wellbaum. [maschine.

Forgógép, *fn.* *(gép.)* die Rotations-

Forgóhíd, *fn.* die Drehbrücke.

Forgóízülés, *fn.* *(bt.)* die Gelenkverbindung. [rel.

Forgókampó, *fn.* *(haj.)* Warl, War-

Forgókereszt, *fn.* das Drehkreuz.

Forgókocka, *fn.* der Drehwürfel.

Forgókő, *fn.* der Laufer (in der Mühle), der obere Mühlstein.

Forgolódni *(ik)*, *k.* (valami körül um Etwas beschäftigt sein, sich um Etwas herumthun; *szój.* forgolódik körülötte, mint a macska a forró kása körül, er geht drum herum, wie die Katze um den heißen Brei.

Forgómérleg, *fn.* *(ttan.)* die Drehwage; villanyos —, die electrische Drehbank.

?**Forgonc**, *fn.* *(állatt.)* die Flügelschnecke; óriási—, die rothmündige Schnauzenschnecke; vívó —, der Fechter.

?**Forgony**, *fn.* 1) *(állatt.)* die Rundschnecke, der Rundmund; fekete foltos —, die Aelster; zöldszínű —, der Oelkrug; 2) *(a. m.* örvény) der Strudel; der Wirbel; der Drehling. —, *mn.* sich drehend, Dreh...; geläufig.

Forgonygátna, *fn.* *(ht.)* die Drehkappe)

Forgonyhíd, *fn.* die Drehbrücke.

Forgóoszlop, *fn.* die Drehsäule (am Thore).

Forgópénz, *fn.* 1) das Courantgeld; 2) *(a. m.* forgalomban lévő pénzmennyiség) das coursirende Geld.

Forgószeg, *fn.* *(gép.)* der Drehpflock (in Mühlen).

Forgószék, *fn.* der Drehstuhl, der drehbare Stuhl.

Forgószél, *fn.* der Wirbelwind, die Windsbraut.

Forgószélcsiga, *fn.* *(állatt.)* die Eckmünde; mágus —, die Hexe; messzelátó —, das Telescop; nézőcső—, das Wirbelhorn; szemetes —, die Tröblerin; szivárvány —, der Regenbogen.

Forgótám, *fn.* das Drehpult.

Forgótengely, *fn.* *(gép.)* der Wendelbaum, die Welle, der Wellbaum. [capital.

Forgótőke, *fn.* *(ker.)* das Betriebs-

Forgott, *mn.* gewandt, geübt, bewandert; világban —, weltgeübt.

Forgottság, *fn.* die Gewandtheit, die Geübtheit.

Forgótű, *fn.* die Drehnadel.

*__Forics__, *fn.* der Knoten, *l.* Göcs.

Forint, *fn.* der Gulden; kurta v. magyar —, der ungarische Gulden (50 Kr.); rénes —, der rheinische Gulden; vonás —, ein Schußgulden (51 Kr. od. 3 Siebzehner); *(km.)* jó —, mely számat kíméli, es ist ein guter Thaler, mit dem man viel Thaler erwirbt.

Forintos, *fn.* das Guldenstück. —, *mn.* einen Gulden kostend.

*__Foris__, *fn.* geflochtener Draht.

Fóris, *tn.* Nicephor *(finév)*; —, *fn.* *(a. m.* bőrc) der Knoten am Zwirn.

?**Forkör**, *fn.* *(csillag.)* der Wendekreis.

°**Forma**, *fn.* 1) die Form; die Formel; 2) die Figur, die Gestalt; 3) das Aussehen; der Zuschnitt; 4) *(a. m.* minta) das Modell; *más szók után:* ...förmig, *p. o.* kulcs—, schlüsselförmig; egy—, einförmig, einerlei; milyen —? wie sieht es aus? ilyen—, es ist ungefähr so, es sieht so aus.

°**Formahiány**, *fn.* das Formgebrechen, die Unförmlichkeit.
°**Formálás**, *fn.* das Formen, das Bilden, das Gestalten.
°**Formálgatni**, *cs.* nach und nach bilden, gestalten, ausbilden.
°**Formálható**, *mn.* bildsam.
°**Formálni**, *cs.* formen, formiren, bilden, gestalten.
°**Formálódás**, *fn.* die Formation.
°**Formálódni** *(ik)*, *k.* sich formen, bilden, gestalten.
°**Formáltatás**, *fn.* die Bildung.
°**Formametszö**, *fn.* der Formschneider, der Modellschneider.
°**Formaruha**, *fn.* die Uniform.
°**Formás**, *mn.* schön geformt, artig, hübsch.
°**Formaság**, *fn.* die Förmlichkeit, die Formalität.
°**Formaszerinti**, *mn.* **Formaszerint**, *ih.* förmlich.
°**Formaszerü**, **Formaszerüleg**, *l.* **Formaszerinti**.
°**Formaszerütlen**, *mn.* unförmlich.
°**Formátlan**, *mn.* formlos, gestaltlos, unförmig, ungestaltet, verunstaltet.
°**Formátlanság**, *fn.* die Formlosigkeit, die Unförmlichkeit.
°**Formátlanúl**, *ih.* formlos, gestaltlos, unförmlich.
Formint, **Formintszölö**, *fn.* *(gazd.)* der Zapfner (eine Art Weintrauben).
Forogható, *mn.* drehbar, was sich drehen läßt.
Forogni, *k.* 1) sich drehen, sich oft drehen; sich herumdrehen; sich um und um drehen; im Kreise herumgehen, kreisen, kreiseln, wirbeln; (mint a malomkö) laufen; sürögni—, sich umtummeln; 2) *átv. ért.* a) *(a. m.* forgalomban lenni) circuliren, umlaufen, in Umlauf sein; (a pénzröl) coursiren, circuliren; b) *(a. m.* vkinek társaságában lenni) Umgang haben od. pflegen; nagy urak között —, mit großen Herren Umgang pflegen; c) *(a. m.* bakzani) läufig sein (von Hunden); d) *szój.* veszedelemben v. veszélyben —, in Gefahr schweben; nyelvemen forog —, es schwebt mir auf der Zunge; fejemben forog, es geht mir im Kopfe herum; kérdésben forog, es frägt sich; önérdeke forog fenn, es handelt sich um sein eigenes Interesse, es liegt in seinem Interesse; az forgott szóban, davon war die Rede; az forgott szönyegen, das war auf dem Tapete.
Forogvány, *fn.* die Felge (eine Art Erde).
†**Foros**, *mn.* tropisch.
Forrács, *fn.* die Keimwarze.
Forradalmi, *mn.* revolutionär, Revolutions . . . .
Forradalom, *fn.* die Revolution.
Forradás, *fn.* 1) das Sieden, das Wallen; 2) das Vernarben; 3) die Löthung; 4) *(nt. msz.)* die Naht.
Forradásos, *mn.* narbig, voll Narben; *(erd.)* eisklüftig.
Forradat, *fn.* die Narbe.
Forradék, *fn.* 1) die Quelle; 2) die Narbe.
Forradni, *k.* 1) sieden, wallen; 2) verheilen, vernarben; oda—, hinkleben; 3) gelöthet werden.
Forradt, *mn.* verwachsen.
Forradtlevelü, *mn.* *(nt. msz.)* verwachsenblätterig.
Forralás, *fn.* 1) das Sieden; 2) *átv. ért.* das Sinnen, das Brüten.
Forralni, *cs.* 1) sieden, wallen, aufkochen (z. B. Wasser 2c.); 2) *átv. ért.* brüten, sinnen; gonoszságot — (valaki ellen), etwas Böses brüten, über eine böse That brüten; bosszút—, Rache sinnen.
Forraló, *fn.* die Bouilloire, der Siedekessel; *(vt.)* der Sieder, das Siederohr.
Forralt, *mn.* aufgekocht.
Forr-anyag, *fn.* der Gährungsstoff.
Forrás, *fn.* 1) das Sieden, das Kochen; 2) die Gährung; a bor forrásban van, der Wein ist in der Arbeit; 3) die Quelle, der Born.
Forrás-ér, *fn.* die Quellader.
Forrásfok, *fn.* *(tlan.)* der Siedgrad.
Forrásfü, *fn.* *(nt.)* die Quellenraute.
Forráshomok, *fn.* der Quellsand, *l.* **Érhomok**.
Forráska, *fn.* *(kics.)* das Quellchen.
Forráskerület, **Forráskörnyék**, *fn.* der Quellenbezirk.
Forrásos, *mn.* 1) quellreich; —föld v. környék, das Quellenland; 2) narbig.
Forrássav, *fn.* die Quellsäure.
Forrásviz, *fn.* das Quellwasser.
Forrasz, *fn.* *(vt.)* das Loth, die Löthe, die Löthung; gyors —, Schnellloth.
Forrasszosö, *fn.* das Löthrohr, das Löthröhrchen.
Forraszhamu, *fn.* die Löthasche, die Lothasche.
Forraszlámpa, *fn.* *(vt.)* die Löthlampe.
Forrasztani, *cs.* 1) *(vt.)* löthen, schweißen; 2) narben; 3) *(a. m.* gerjeszteni) in Wallung bringen.
Forrasztartó, *fn.* der Lothstein.
Forrasztás, *fn.* die Anlöthung, das Löthen.
Forrasztó, *fn.* *(vt.)* der Löthkolben.
Forrasztócsö, *l.* **Forrasszosö**.
Forrasztófü, *fn.* *(nt.)* das Gliedkraut.
Forrasztólámpa, *l.* **Forraszlámpa**.
Forrasztóvas, *fn.* der Löthkolben.
Forratlan, *mn.* ungegohren (vom Wein).
Forrázat, *fn.* der Aufguß (bei Apothekern).
Forrázni, *cs.* 1) brühen, abbrühen; 2) aufgießen, infundiren.
Forrdogálni, *k.* fortsieden.
Forrhév, **Forrhö**, *fn.* *(tlan.)* die Siedehitze.
Forrni, *k.* 1) sieden, kochen, wallen; *átv. ért.* forr a méreg bennem, die Galle steigt mir auf, die Galle kocht in mir; *szój.* torkára forr, er wird dafür büßen; torkára forrt, er ist übel angekommen, 2) (mint a bor) gähren, arbeiten; 3) sprudeln, quellen, brausen; 4) *átv. ért.* *(a. m.* nyüzsögni) wimmeln, sich drängen; forr a nép az utcán, das Volk wimmelt auf der Straße.
Forró, *mn.* 1) siedend, kochend; brennheiß; hitzig; —betegség, die hitzige Krankheit; *szój.* —t önteni valaki alá, Einem ein schlimmes Bad zurichten; 2) *átv. ért.* a) *(a. m.* heves) — harc, der heiße Kampf; b) *(a. m.* buzgó) inbrünstig, eifrig; — fohászkodás, inbrünstige Andacht.
Forróhöség, *fn.* die Brennhitze.
Forróláz, *fn.* *(kórt.)* das hitzige Fieber.
Forromány, *fn.* der Auswuchs, der Ansatz (bes. an Knochen).
Forrómeleg, *mn.* brennheiß; siedendheiß.
Forrón, *ih.* 1) heiß, siedend; 2) *átv. ért.* *(a. m.* buzgón) inbrünstig, eifrig.
Forrongani, *k.* 1) wallen; in Wallung sein, brausen; 2) gähren.
Forrongás, *fn.* 1) die Wallung; 2) die Gährung.
Forróöv, *fn.* die heiße Zone.
Forróság, *fn.* 1) die Hitze, die brennende Hitze; 2) die Brunst; 3) die Fieberhitze.
Forrott, *mn.* *(nt. msz.)* angewachsen.
Forrózni *(ik)*, *k.* 1) wallen; 2) heftig entbrannt sein.
Forrpont, *fn.* *(tlan.)* der Siedepunkt.
Forrsav, *fn.* *(vt.)* die Quellsäure.
Forrtportoku, *mn.* *(nt. msz.)* verwachsenbeutelig.
Forrtszirmu, *mn.* *(nt. msz.)* verwachsenblätterig, verbundenblätterig.
Forrtyanni, *l.* **Fortyanni**.
°**Forspont**, *fn.* der Vorspann, **Vontaték**.
°**Fortély**, *fn.* der Vortheil, die Finte, der Kniff, die List, der Kunstgriff; —lyal élni, List anwenden, List und Kunst brauchen; *(km.)* ha karddal nem lehet, —lyal neki, List geht über Gewalt.
Fortélykodni *(ik)*, *l.* **Fortélyoskodni** *(ik)*.
Fortélyos, *mn.* **Fortélyosan**, *ih.* voll Kniffe, voll Finten, verschmitzt, pfiffig, listig, schlau.
Fortélyoskodni *(ik)*, *k.* mit Kniffen, Finten umgehen, klügeln.
Fortélyosság, *fn.* die Verschmitzheit, die Verschlagenheit, die List.
Fortyanni, *k.* 1) aufbrausen; 2) *(a. m.* megaludni) schlickern, gerinnen.
Fortyogni, *k.* schnuppern, schnobern.
Fos, *fn.* *(alj.)* der dünne Koth (der Menschen, Thiere).
Fosás, *fn.* das Laxiren, der Durchfall; apró —, das Abweichen.
Fosni *(ik)*, *k.* *(alj.)* laxiren, den Durchfall haben.
***Fosodni** *(ik)*, *k.* kothig werden.
Fosos, *mn.* den Durchfall habend; mit dünnem Koth beschmutzt. —, *fn.* der Scheißkerl.
Fosozni, *cs.* kothig machen.
Fostatni, *cs.* laxiren.
Fostató, *mn.* laxirend.
Foszkö, *fn.* *(ásványt.)* der Asbest.
Foszla, *fn.* der Splint.
Foszladék, *fn.* schleißiger Lappen.
Foszlán, *l.* **Foszlány**.
Foszlani *(ik)*, *k.* 1) sich zasern, sich fasen, fasern, ausfaseln, sich schleißen; 2) *(a. m.* takarójától elválni)

sich schälen (z. B. Kukuruz); 3) *(ásványt.)* sich blättern (von Mineralen).
Foszlánk, *mn.* schieferig, fasig, sich leicht fasernd.
Foszlány, *fn.* 1) der Umhängpelz, Umhängrock; 2) leinwandener Kittel; 3) die Pantalons; 4) *(a. m.* a toll puha része) die Fahne (der Feder).
Foszlány-ing, *fn.* das Hemd ohne Aermel.
Foszlár, *fn.* *(nt.)* die Wiesenkresse; kakuk —, die gemeine Wiesenkresse, das Schaumkraut, die Wasserkresse.
Foszlatni, *cs.* fasen, fasern, zupfen.
Foszlék, *l.* Foszladék.
Foszló, *mn.* schieferig; —kő, der Schieferstein.
Foszlott, *mn.* schleißig.
Fosztani, *cs.* 1) schleißen (Federn); 2) schälen, abschälen (Kukuruz); 3) *átv. ért.* plündern, rauben.
Fosztány, *l.* Foszlány.
Fosztás, *fn.* 1) das Plündern; 2) das Schleißen; 3) das Schälen.
Fosztatlan, *mn.* 1) ungeschliffen; 2) ungeschält.
Fosztó, *mn.* 1) plündernd, raubend; 2) schleißend. —, *fn.* der Plünderer.
Fosztogatni, *cs.* 1) oft plündern; 2) schleißen; 3) schälen.
***Fosztor**, *mn.* fasennackend, splitternackt, mutternackend. —, *fn.* der Blößling.
***Fosztorgatni**, *cs.* 1) schleißen, reißen; 2) entblößen.
***Fosztos**, *mn.* nackt, schlecht bekleidet, zerlumpt.
Fosztott, *mn.* — toll, die Schleißfeder.
***Fosztozni** *(ik)*, *k.* sich entblößen, bloß od. nackt werden.
Fót, *fn.* die Felge, *l.* Folt.
Fótal, Fótalj, *fn.* *(nt.)* das Schirmmoos, das Torfmoos.
Fő, *fn.* fejet, fejek; 1) der Kopf, das Haupt; *szój.* álmos —vel, schläfrig; bolond —vel, närrisch; —be indulni (mint a saláta), sich häupteln, kopfen; *(km.)* sok —, sok értelem, v. sok —, sokat főz, viel Köpfe, viel Sinn; 2) *átv. ért.* a) das Oberhaupt; b) *(a. m.* darab) ein Stück, ein Haupt; c) eine Reiste (z. B. Flachs).
Fő, *mn.* vornehm, vorzüglich; hauptsächlich; Ober . . .; Haupt . . .; Erz . . . .
†Főács, *fn.* der Baumeister.
Főadmirál, *fn.* der Oberadmiral.
Főadmirálság, *fn.* die Oberadmiralschaft.
Főadós, *fn.* der Hauptschuldner, der Prinzipalschuldner.
Főadósság, *fn.* die Hauptschuld.
Főadószedő, *fn.* der Obersteuereinnehmer.
Főállamügyész, *fn.* *(tud.)* der Generalstaatsanwalt.
Főapáca, *fn.* die Aebtissin.
Főapát, *fn.* der Abt, Fürstabt.
Főapród, *fn.* der Oberkammerjunker.
Főárboc, *fn.* *(haj.)* der Hauptmast.
Főárnyék, *fn.* *(tan.)* der Kernschatten.
Főasszony, Főasszonyság, *fn.* die vornehme Frau.
Főasztalnok, *fn.* der Erztruchseß.
Főbányagondnok, *fn.* *(b.)* der Oberbergverwalter.
Főbányagróf, *fn.* der Oberst-Kammergraf.
Főbányahivatal, *fn.* das Oberbergamt.
Főbb, *mn.* höhergestellt.
Főbbes, *mn.* der Matador.
Főbbség, *fn.* das Supremat, die Suprematie.
†Fő-bejáró, *fn.* der Oberkämmerer.
Főbeli, *mn.* den Kopf od. das Leben betreffend.
Főbenjáró, *mn.* *(tud.)* peinlich, hochnothpeinlich, criminal, das Leben betreffend.
Főbetű, *fn.* der Anfangsbuchstabe.
Főbiró, *fn.* 1) der Oberrichter; 2) der Oberstuhlrichter (in Ungarn).
Főbiróság, *fn.* 1) das Oberrichteramt; 2) die Oberstuhlrichterstelle.
Főbirtokos, *fn.* der Gesammtherr.
Főbolond, *fn.* der Erznarr.
Főbolt-ív, *fn.* *(ép.)* der Frohnbogen.
Főbölcseség, *fn.* die Allweisheit.
Főbűn, *fn.* die Hauptsünde, das Hauptlaster.
Főcancellár, *fn.* der Großkanzler, der Erzkanzler.
Főccsenni, Főccsenteni ꝛc., *l.* Feccsenni, Feccsenteni ꝛc.
Főcikk, *fn.* der Hauptartikel.
Főcinkos, *fn.* der Rädelsführer.
Főcinkosság, *fn.* die Rädelsführung.
Főcsege, *fn.* *(állatt.)* die Seescheide.
Főcsérelni, *l.* Fecsérelni.
Főcske, Főcskendeni ꝛc., *l.* Fecske, Fecskendeni ꝛc.
Főcstej, *l.* Fecstej.
Födeg, *fn.* *(ép.)* Abacus.
Födék, *fn.* die Deckung, die Deckplattung.
Födél, *l.* Fedél.
Födemény, *l.* Födény.
Födény, *fn.* *(ép.)* die Decke; borított gerenda —, der Sturztramboden; deszka ív —, die Bohlenbogendecke; egyszerű gerenda —, der Tramboden.
Födénydísz, *fn.* *(ép.)* der Deckenputz, die Deckenverzierung.
Födényrajz, *fn.* *(ép.)* der Deckenriß.
Födénytáblázat, *fn.* *(ép.)* das Deckentäfel, die Soffitte.
Födkő, *fn.* *(ép.)* der Deckstein, das Deckzargstück, die Deckzarge, Deckwaage.
Födléc, *fn.* *(ép.)* die Schlagleiste, Anschlagleiste, Deckleiste.
Födni, Födél ꝛc., *l.* Fedni, Fedél ꝛc.
** Födolog**, *fn.* die Hauptsache.
Födő, *fn.* der Deckel; *(nt.)* das Schutzblatt.
Födpala, *fn.* der Dachschiefer, Decke od. Tafelschiefer.
Födű, *fn.* *(ásványt.)* das Hangende.
Födvágat, *fn.* *(b.)* der Hangendschlag.
Főegyen, *fn.* *(ép.)* die Hauptgleiche.
Főegyház, *fn.* die Hauptkirche.
Főelnök, *fn.* der Ober-Präsident.
Főember, *fn.* ein vornehmer, wichtiger Mann.
Főerősség, *fn.* die Hauptfestung.
Főérsek, *fn.* der Primas.
Főérsekség, *fn.* das Primat.
Főeskü, *fn.* der Haupteid.
Főesperes, *fn.* der Erzdechant, der Erzdiakon (bei den Katholiken); der Obersenior (bei den Protestanten).
Főesperesség, *fn.* die Erzdechanei, die Erzdiakonei; das Oberseniorat.
Főfa, *fn.* Grabmal von Holz, *l.* Fejfa.
Főfájás, *l.* Fejfájás.
Főfelügyelet, *fn.* die Oberaufsicht.
Főfelügyelő, *fn.* der Generalinspector.
Főfő, *mn.* sehr vornehm, sehr ausgezeichnet.
Főgálya, *fn.* *(haj.)* die Reale.
Főgaz, *fn.* der Erzschurke.
Főgerenda, *fn.* *(ép.)* der Architrab, Hauptbalken, der Bindbalken, der Unterbalken.
Főgondviselő, *fn.* der Oberaufseher.
Főgyámatya, *fn.* der Obervormund, der Obergerhab.
Főgyámnoksági, *mn.* obervormundschaftlich.
Főgyámság, *fn.* die Obervormundschaft.
Főgyóntató, *fn.* der Oberbeichtvater.
Főhadikormány, *fn.* *(ht.)* das Generalcommando.
Főhadikormányzó, *fn.* *(ht.)* der commandirende General.
Főhadiszállás, *fn.* *(ht.)* das Hauptquartier (einer Armee).
Főhaditanács, *fn.* *(ht.)* der Hofkriegsrath.
Főhaditármester, *fn.* *(ht.)* der Generalfeldzeugmeister.
Főhadkar, *fn.* *(ht.)* das Hauptcorps.
Főhadnagy, *l.* Felhadnagy.
Főhadparancsnokság, *fn.* das Generalat, das Generalcommando.
Főhadvezér, *fn.* *(ht.)* der Feldherr.
Főhajós, *fn.* *(haj.)* der Hochbootsmann.
Főhajtás, *fn.* das Compliment, die Verbeugung.
Főháló, *fn.* *(mt.)* das Hauptnetz (bei Triangulirungen); rajz —, rajzolati —, graphisches Hauptnetz.
Főharmincados, *fn.* der Oberdreißigsteinnehmer.
Főhatalom, *fn.* die Oberherrschaft.
Főhatározat, *fn.* *(tud.)* die Haupterkenntniß.
Főhely, *fn.* 1) die Oberstelle; 2) der Hauptort, der Hauptsitz, der Vorort.
***Főhény**, *a. m.* Fövény.
Főherceg, *fn.* der Erzherzog.
Főhercegasszony, *fn.* die Erzherzogin.
Főhercegi, *mn.* erzherzoglich.
Főhercegnő, *fn.* die Erzherzogin.
Főhercegség, *fn.* das Erzherzogthum.
Főhivatal, *fn.* das Erzamt, das Oberamt.
Főhutahivatal, *fn.* das Oberhüttenamt.
Főinas, *fn.* der Leiblakei.
Főirnok, *fn.* der Oberschreiber.
Főiskola, *fn.* die Akademie, die hohe Schule, die Hochschule.
Főiskolai, *mn.* akademisch.
Főispán, *fn.* der Obergespan.
Főispáni, *mn.* den Obergespan betreffend; Obergespans . . . .; — helytartó, Administrator (in der Obergespanswürde).

Főispánság, *fn.* das Obergespansamt.
Főistállómester, *fn.* der Oberstallmeister.
Főitélőszék, *fn.* das Obergericht, das Oberappellationsgericht.
Főjegyző, *fn.* der Obernotär.
Főkamarás, *fn.* der Erzkämmerer, der Oberkämmerer, der Oberkammerherr.
Főkamarás-hivatal, *fn.* das Oberkammeramt.
Főkapitány, *fn.* der Obercapitän; der Hauptmann, *l.* **Felkapitány**.
Főkáplán, *fn.* der Obercaplan.
Főkáptalan, *fn.* das Domcapitel.
Főkapus, *fn.* der Oberpförtner.
Főkém, *fn.* der Erzspion.
Főként, Főkép, Főképen, *ih.* vorzüglich, hauptsächlich, besonders.
Főkereng-őr, *fn.* *(ht.)* die Hauptrunde.
Főkezes, *fn.* der Hauptbürge.
Főkimutatás, *fn.* der Hauptausweis.
Főkincstár, *fn.* die Hauptcasse.
Főkincstárnok, *fn.* der Erzschatzmeister, der Oberschatzmeister, der Großschatzmeister.
Főkonyhamester, *fn.* der Oberküchenmeister, Großküchenmeister.
Főkópé, *fn.* der Erzschalk.
Főkoppadás, *fn.* die Fuchsräude, das Ausfallen der Haare wegen Flechten x.
Főkorhely, *fn.* der Erzlump.
Főkormány, *fn.* der Oberbefehl, das Obercommando.
Főkormányos, *fn.* *(haj.)* der Oberbootsmann, der Obersteuermann.
Főkormányzó, *fn.* der Oberbefehlshaber.
Főkorpa, *fn.* der Erbgrind.
Főkoszmó, l. **Fejkoszmó**.
Fökődni *(ik)*, *k.* an der Spitze stehen.
***Főköny**, *fn.* *(a. m.* **szümölcs)** die Warze.
Főkönyv, *fn.* *(ker.)* das Hauptbuch.
Főkör, *fn.* *(mt.)* der Hauptkreis, der größte Kreis.
Főkötő, *l.* **Fejkötő**.
Főkulcs, *fn.* der Generalschlüssel, der Hauptschlüssel.
Főkulcsár, *fn.* der Oberkellermeister.
Föl, *l.* **Fel**.
Föl, *fn.* das Obere (von Etwas).
Föld, *fn.* 1) die Erde, der Erdboden, das Erdenrund; 2) *(a. m.* **termőföld)** der Acker, das Grundstück; das Erdreich, der Boden, der Grund; **—et művelni**, das Feld bauen; **homokos—**, ein sandiger Boden; 3) das Land; **száraz—**, das Festland, der Continent, das trockene Land; **— és népe**, Land und Leute; **— népe**, die Landbevölkerung; **—**, *mn.* irden.
Föld-abrosz, *fn.* die Landkarte.
Föld-abrosztarjag, *fn.* *(nt.)* eine Art Aftermoos.
Föld-adó, *fn.* die Grundsteuer.
Földadó-ideiglenes, *fn.* das Grundsteuerprovisorium.
Földadókönyv, *fn.* der Kataster.
Föld-alagy, *fn.* das Erdensubstrat.
Föld-alatti, *mn.* unterirdisch.
Föld-ali, *mn.* *(nt. msz.)* unterirdisch.
Föld-alulat, *fn.* die Unterfläche.
Földarabolás, *l.* **Feldarabolás**.
Föld-ásó, *fn.* der Erdgräber.
Földbarlang, *fn.* die Erdkluft.
Földbástya, *fn.* *(erőd.)* der Wall, die Schanze.
Földbeli, *mn.* aus Grundstücken bestehend, Grund . . . , Erd . . . .
Földbenyulás, *l.* **Földcsúcs**.
Földbér, *fn.* 1) der Grundzins, der Bodenzins, der Ackerzins; 2) das Leben.
Földbéri, *mn.* den Grundzins betreffend; **—viszonyok**, Territorialverhältnisse.
Földbérjog, *fn.* die Zinsgerechtigkeit, das Zinsrecht.
Földbérletiszerződés, *fn.* der Grundbestandvertrag.
Földbérlevél, *fn.* der Zinsbrief.
Földbérmentes, *mn.* zinsfrei.
Földbérszedő, *fn.* der Zinseinnehmer.
Földbértyúk, *fn.* das Zinshuhn.
Földbirtok, *fn.* der Grundbesitz, das Grundeigenthum.
Földbirtokos, *fn.* der Grundbesitzer, der Landsaß, der Grundeigenthümer.
Földcikások, *t. fn.* *(nt.)* die Erdkeimer.
Földcsipa, *fn.* das Erdharz.
Földcsúcs, *fn.* die Erdspitze, die Erdzunge.
Földdarab, *fn.* die Parzelle.
Földdarázs, *fn.* *(állatt.)* die Erdhummel.
Földégés, *l.* **Földharap**.
Föld-elegyes, *l.* **Földvegyes**.
Földelni, *cs.* mit frischer Erde aufmischen.
Föld-emelet, *fn.* der Anberg.
?**Földeny**, *fn.* *(vt.)* das Tellur.
Föld-epe, *fn.* *(nt.)* das Tausendguldenkraut, das Biberkraut, das Bitterkraut, der Genzian.
Föld-epetarnics, *fn.* *(nt.)* die Erythräa.
Föld-ér, *fn.* die Erdader.
Földes. *mn.* 1) erdig, erdhältig; 2) grundbesitzend, Grund . . . .
Földes-asszony, *fn.* die Grundfrau, die Grundbesitzerin.
Földes-úr, *fn.* der Grundherr, der Gutsherr; der Frohnherr.
Földes-uraság, *fn.* die Grundherrschaft.
Földes-úri, *mn.* grundherrlich, grundherrschaftlich, patrimonial.
Földész, *fn.* der Agronom, der Landwirth.
Földészet, *fn.* die Agronomie, die Ackerbaukunde.
Földésztársulat, *fn.* die Ackerbaugesellschaft.
Földetlen, *mn.* erdlos; **— földig menni**, weitmächtig reisen, in die weite Welt gehen.
Földfaj, *fn.* die Erdart.
Földfal, *fn.* *(ép.)* die Erdwand, die Piséwand.
Földfémek, *fn.* *(ásványt.)* Metalle der Erden.
Földféreg, *fn.* *(állatt.)* der Erdwurm.
Földfogó-sarkantyú, *fn.* *(vizép.)* der Erdfang.
Földfok, *fn.* *(ft.)* die Erdspitze, die Landspitze.
Földföli, *fn.* *(ép.)* **— építés**, der Oberbau; *ellent.* **alapépítés**, Grundbau.
Földfölötti, *mn.* 1) *(nt. msz.)* oberirdisch; **— törzs**, oberirdischer Stamm; 2) überirdisch.
Földfúró, *fn.* der Erdbohrer, der Bergbohrer.
Földfüstike, *fn.* *(nt.)* der gemeine Erdrauch, der Taubenkerbel, der Katzenkerbel.
Földgát, *fn.* der Erddamm.
Földgolyó, Földgömb, *l.* **Földteke**.
Földgöne, *fn.* der Erdpol.
Földgőz, *l.* **Földpára**.
Földgyanta, *fn.* das Erdharz.
Földgyík, *fn.* die Erdeidechse.
Földharap, *fn.* der Erdbrand.
Földhaszon, *fn.* der Grundertrag.
Földhát, *fn.* *(ft.)* der Werder, das hervorragende Land.
Földhözszegzett, *mn.* nietfest.
Földi, *mn.* 1) auf der Erde lebend od. wachsend: *(nt.)* **— eper**, Erdbeeren; **— bodz . .** Zwerghollunder; 2) *átv. ért.* a) *(a. m.* **világi)** irdisch, zeitlich; **— javak**, zeitliche Güter; *ellentéte*: **mennyei**; b) *(a. m.* **hazai)** einheimisch, inländisch, eingeboren. **—**, *fn.* 1) der Landsmann, der Compatriot, der Volksgenoß; 2) der Erdgeborene; **a —ek**, die Erdgeborenen.
Földialma, *fn.* der Erdapfel.
Földibaj, *fn.* die Erdennoth.
Földibodza, *fn.* *(nt.)* der Zwerghollunder, Ackerhollunder, Niederhollunder.
Földibolha, *fn.* *(állatt.)* der Erdfloh.
Földiborostyán, *fn.* *(nt.)* die gemeine Gundelrebe der Gundermann, der Erdepheu.
Földieper, *fn.* *(nt.)* die Erdbeere, *l.* **Szamóca**.
Földifenyű, *fn.* *(nt.)* das Schlagkraut.
Földigesztenye, *fn.* *(nt.)* die gemeine Erdnuß.
Földi-jó, *fn.* das Erdengut, das irdische Gut.
Földike. *fn.* *(nt.)* die Erdblume, die nackte Jungfer, die Ackernuß; **egyhajú —**, die gemeine Ackernuß.
Földikenyér, *fn.* *(nt.)* das Schweinbrod, das Saubrod, die knollige Platterbse, *l.* **Földimogyoró**.
Földikeselyű, *fn.* *(állatt.)* der Erdgeier, der Aasgeier.
Földilét, *fn.* das irdische Dasein, das Diesseits.
Földilevél, *fn.* *(gazd.)* das Erdgut (beim Tabak).
Földiméh, *fn.* *(állatt.)* die Erdbiene.
Földimogyoró, *fn.* *(nt.)* die Erdmandel, die Erdnuß, die Erdfeige.
Föld-indulás, Föld-ingás, *fn.* das Erdbeben, die Erderschütterung.
Föld-ingásmérő, *fn.* der Erdbebenmesser.
Föld-irányos, *mn.* horizontal.
Föld-irás, Föld-irat, *l.* **Földleirás**.
Föld-irati, *mn.* geographisch.
Föld-iró, *fn.* der Geograph.
Föld-isme. *fn.* die Geognosie.
Föld-ismerő, Föld-ismész, *fn.* der Geognost.
Földi-sulyom, *fn.* *(nt.)* der Wurzeldorn, der Teufelsdorn, die Stachelnuß.
Földi-szurok, *fn.* das Bergwachs, das Judenpech.

Földiteher, *fn.* die Erdenlast.
Földitök, *fn.* (*nt.*) die Zaunrübe, die Gichtrübe, *l.* **Gönye**.
Föld-íz, *fn.* der Erdgeschmack, der Grundgeschmack. [bend.
Föld-ízü, *mn.* Grundgeschmack ha-
Földjog, *fn.* das Zinsrecht.
Földjövedelem, *fn.* der Grundertrag.
Földkép, *fn.* die Landkarte, der Erdabriß, die Erdkarte.
Földkorom, *fn.* das Erdschwarz.
Földkönyv, *fn.* das Grundbuch, Flurbuch, der Kataster.
Földkör, *fn.* der Erdzirkel.
Földköri, *mn.* — ég, die atmosphärische Luft.
Földkörülhajózás, *fn.* die Erdumsegelung.
Földközel, *fn.* (*csillag.*) die Erdnähe, das Perigäum.
Földközepi, **Földközponti**, *mn.* (*csillag.*) geocentrisch.
Földközi, *mn.* mittelländisch; — tenger, das mittelländische Meer.
Földlakos, *fn.* der Erdbewohner, der Erdbürger, der Erdgeborene.
Földleirás, *fn.* die Erdbeschreibung die Geographie.
Földleirási, *mn.* geographisch.
Földleiró, *fn.* der Erdbeschreiber, der Geograph.
Földlen, *fn.* (*ásványt.*) der Amiant, der Bergflachs.
Földlevél, *fn.* der Zinsbrief. [geist.
Földmanó, *fn.* der Gnom, der Erd-
Földmentes, *mn.* zinsfrei.
Földmérés, *fn.* die Landmeßkunst; das Erdmessen, das Feldmessen, die Feldscheidung, die Feldmessung.
Földméreszet, *fn.* die Feldmeßkunst, die Erdmeßkunst.
Földmérő, *fn.* 1) der Feldmesser, der Ingenieur, der Feldscheider; 2) —k, *t.* (*állatt.*) die Spanner (Nachtfalter).
Földmérőasztal, *fn.* (*gyakorlati mt.*) das Meßtischchen.
Földmérőlánc, *fn.* die Meßkette.
Fölmérőrúd, *fn.* die Meßruthe.
Földmértan, *l.* **Földmérés**.
Földmivelés, *fn.* der Ackerbau, der Feldbau, der Landbau.
Földmivelési, *mn.* landwirthschaftlich.
Földmivelő, **Földmives**, *fn.* der Ackermann, der Feldbauer, der Feldmann.
Földmivelőpolgár, *fn.* der Landbürger.
Földmozsár, *fn.* der Erdmörser.
Földmunka, *fn.* der Unterbau (bei Eisenbahnen).
Földmunkálás, **Földművelés**, *l.* **Földmivelés**.
Földnélküli, *mn.* unbefelbert.
Földnem, *fn.* die Erdart.
Földnemű, *mn.* erdartig.
Földnyak, *fn.* (*fr.*) die Landzunge, die Erdenge.
Földnyelv, *fn.* die Erdzunge.
Fölnyiladék, **Földnyilás**, *fn.* die Erdkluft. [der Theer.
Föld-olaj, *fn.* das Bergöl, das Erdöl,
Föld-olaj-ér, *fn.* die Theerquelle.
Földönfutó, *mn.* landesflüchtig, vogelfrei.

Földönlakók, *fn. t.* (*állatt.*) die Erdsänger.
Föld-öv, *fn.* (*ft.*) die Zone, der Erdstrich.
Föld-övezet, *fn.* der Erdgürtel.
Földpálya, *fn.* (*csillag.*) die Erdbahn, die Elliptik.
Földpályagép, *fn.* das Tellurium.
Földpára, *fn.* die Erddünste, *t.*
Földpénz, *l.* **Földbér**.
Földpince, *fn.* die Tunke, der Erdkeller. [milbe.
Földpondró, *fn.* (*állatt.*) die Erd-
Földpont, *fn.* der Erdpunkt.
Földrajz, *fn.* die Erdbeschreibung, die Geographie, *l.* **Földkép**.
Földrajzi, *mn.* geographisch.
Földrakás, *fn.* der Erdhaufen.
Földrázkódás, *fn.* die Erderschütterung, das Erdbeben. [terer.
Földrázkódtató, *fn.* der Erderschüt-
Földrém, *fn.* das Erdmännchen.
Földrendülés, *fn.* der Erdstoß.
Földrengés, *fn.* das Erdbeben.
Földrengető, *fn.* erderschütternd.
Földrész, *fn.* der Erdtheil.
Földréteg, *fn.* die Erdlage, die Erdschichte, das Erdflötz.
Földrom, *fn.* der Erdsturz.
Földsánc, *fn.* die Erdschanze, der Wall, der Wasenwall.
Földsár, *fn.* das Erdgelb.
Földsark, *fn.* (*ft.*) der Pol, der Erdpol.
Földsarki, *mn.* polar.
Földsarkmagasság, *fn.* (*csillag.*) die Polhöhe. [Festland.
?**Földség**, *fn.* (*ft.*) der Continent, das
?**Földségi**, *mn.* (*ft.*) continental.
Földsülyedék, *fn.* der Erdfall.
Földszag, *fn.* der Erdgeruch.
Földszakadás, *fn.* der Erdfall.
Földszén, *fn.* die Erdkohle.
Földszín, *fn.* 1) (*a. m.* a földéhez hasonló szín) die Erdfarbe; 2) (*a. m.* a föld felülete) die Oberfläche der Erde; 3) (*a. m.* földtér) das Terrain; járhatlan —, ungangbares Terrain; járható —, gangbares Terrain; 4) (*a. m.* az épület azon része, mely a földet éri) das Erdgeschoß, das Parterre, das Bodengeschoß; 5) (*a. m.* a szinház azon része, mely nincs az emeleten) das Parterre. —, *mn.* erdfarben. —, *tn.* Fölzendorf (*helység*).
Földszinfölötti, *l.* **Földföli**.
Földszinsor, **Földszint**, *fn.* das Erdgeschoß, das Parterre, das Bodengeschoß.
Földszint, *ih.* zu ebener Erde, auf ebenem Boden, parterre; —, *fn.* (*ép.*) das Erdgeschoß, der Unterstock.
Földszintan, *fn.* (*ht.*) die Terrainlehre.
Földszintér, *fn.* das Areal.
Földszintes, *mn.* **Földszintesen**, *ih.* wagrecht, horizontal.
Földszinti, *mn.* ebenerdig.
Földszinű, *mn.* erdfarbig, erdfahl, erdgrau.
Földszolgalom, *fn.* die Grunddienstbarkeit, das Grundservitut.
Földszor, **Földszoros**, **Földszorúlat**, *fn.* (*ft.*) die Landenge, die Erdenge.

Földszög, *fn.* (*csillag.*) die Parallaxe.
Földszurok, *fn.* (*ásványt.*) das Bergpech, das Erdpech, der Judenleim.
Földtáj, *fn.* der Landstrich.
Földtan, *fn.* die Geologie, die Erdbildungslehre.
Földtani, *mn.* geologisch.
Földtáv, *fn.* (*csillag.*) die Erdferne, das Apogäum.
Földtávcső, *fn.* das Erdfernrohr.
Földtávol, *l.* **Földtáv**.
Földtehermentesítés, *fn.* die Grundentlastung. [ball.
Földteke, *fn.* die Erdkugel, der Erd-
Földtengely, *fn.* die Erdaxe.
Földtér, *fn.* das Terrain.
Földtermény, *fn.* das Bodenproduct.
Földtermés, *fn.* der Grundertrag.
Földterű, *l.* **Földtér**.
Földterület, *fn.* 1) (*a. m.* földréteg) die Erdlage, die Erdschichte; 2) (*a. m.* a föld felülete) die Erdfläche; 3) (*a. m.* bizonyos terjedelmű földdarab) das Gebiet, das Territorium.
Földtized, *fn.* der Grundzehend.
Földtöltés, *fn.* ein Damm von Erde.
Földtőzsek, *fn.* der Torf.
Földtudomány, *fn.* die Erdkunde.
Földtudós, *fn.* der Geolog.
Föld-út, *l.* **Földpálya**.
Föld-üreg, *fn.* die Erdhöhle.
Földvakaró, *fn.* der Erdschaber.
Földvár, *fn.* 1) (*erőd.*) eine Festung von Erde aufgeworfen, die Erdverschanzung; 2) *átv. ért.* (*a. m.* sír) das Grab; (*km.*) —ra menl deszkát árulni (*szóss.* er ging in die Erdfestung Bretter feilbieten), er ist ins Grab gestiegen. —, *tn.* Marienburg (*helység*).
Földvármű, *fn.* (*erőd.*) das Erdwerk.
Földvéd, *fn.* (*erőd.*) der Erdwall, das Erdwerk.
Földvegyes, *mn.* erdhaltig.
Földvonó, *fn.* der Erdräumer.
Földzsák, *fn.* der Erdsack.
Földzsír, *fn.* das Berggelb.
Fölé, *nh.* über, auf; feje —, über, auf den Kopf.
Fölebb, **Fölebbezni** *ꝛc.*, *l.* **Felebb**, **Felebbezni**.
Föleg, *ih.* **Föleges**, *mn.* hauptsächlich, vorzüglich, besonders.
Fölegény, *fn.* der Obergesell.
?**Föl-éles**, *fn.* (*vt.*) das Superoxydul.
?**Föl-éleg**, *fn.* (*vt.*) das Superoxyd, Hyperoxyd.
?**Föleny**, *fn.* die Ueberlegenheit.
Föleny, *l.* **Alaplény**. [ges.
?**Fölep**, **Fölepes**, *l.* **Felüleg**, **Felüle-**
Fölértékes, *mn.* — hőmérő, *fn.* Maximumthermometer.
Föleszelni, *cs.* aufreizen, anstiften.
Föleszmélni, *k.* zu sich kommen.
Föletlen, *mn.* 1) ohne Obers; — tej, Milch ohne Obers; 2) — findzsa alja, die Untertasse ohne obere Tasse.
Föletlen, *l.* **Fötlen**.
Fölhas, *fn.* (*bt.*) der Oberbauch.
Fölhastáj, *fn.* (*bt.*) die obere Bauchgegend.
Fölhő, *l.* **Felhő**.
Föllendülni, *k.* in Schwung kommen.

Fölleng, *fn.* (*állatt.*) havasi —, die Thurmschwalbe.
Föllengés, *fn.* der Schwung.
?**Föllengvény**, *fn.* (*vt.*) das Sublimat.
*__Fölnagy__, *l.* Folnagy.
Fölni, *l.* Főni.
Fölovász, *fn.* der Oberbereiter.
Fölovászmester, *fn.* der Oberstallmeister, der Großstallmeister.
Fölös, *mn.* 1) zahlreich, viel, häufig; 2) überflüssig; (*ker.*) —összeg, der Mehrbetrag, das Plus; 3) Raum habend.
Fölösleg, *fn.* 1) der Ueberfluß; 2) (*ker.*) der Mehrbetrag, das Superplus, das Plus; —, *mn.* és *ih.* überflüssig.
Fölösleges, *mn.* überflüssig.
?**Fölöslék**, *fn.* (*mt.*) die Hyperbel.
?**Fölöslékes**, *mn.* (*mt.*) hyperbolisch.
Fölösödni (*ik*), *k.* 1) rahmen, Rahm bekommen; 2) *l.* Felesedni.
Fölösség, *fn.* 1) der Ueberschuß, *l.* Felesség; 2) (*mt.*) gömbi—, sphärischer Exceß, Ueberschuß der Winkel eines sphärischen Dreieckes über zwei Rechte.
Fölött, *nh.* über, auf; az asztal —, über dem Tisch.
Fölöttébb, *ih.* sehr.
Fölözet, *fn.* das Obere.
Fölözni, *cs.* 1) das Obere herunternehmen, streichen; 2) *külön.* rahmen, flößen, abrahmen (die Milch); 3) (*gazd.*) schweifen (auf der Tenne); 4) (*b.*) anziehen.
Fölöző, *fn.* das Streichholz.
Fölrész, *fn.* der Obertheil.
Fölség, *l.* Felség.
Fölseprő, *fn.* (*vt.*) die Oberhefe.
Fölszóval, *ih.* mit lauter Stimme.
Fölül, *l.* Felül.
Föltét stb., *l.* Feltét stb.
Fölzék, *fn.* (*b.*) der Abstrich, die abgestrichene Schlacke.
Fölzékhorog, *fn.* (*b.*) der Abzugshaggen.
Fölzéksalak, *fn.* (*b.*) die Abzugsschlacke.
Főméltóság, *fn.* die hohe Würde; (*cím*) Seine Durchlaucht.
Főméltóságú, *mn.* durchlauchtig (*cím*).
†**Főmeredek**, *ih.* über Hals und Kopf.
Főmester, *fn.* der Großmeister.
Főmüvelető, *mn.* vorwirkend.
Fönebb, *l.* Fölebb.
Főnehézség, *fn.* die Hauptschwierigkeit.
Főnem, *fn.* vornehmes Geschlecht.
Főnemes, Főnemesi, *mn.* hochadelig.
Főnév, *fn.* (*nyt.*) das Hauptwort, das Substantiv.
Főnévi, *mn.* (*nyt.*) substantivisch; — mondat, der Substantivsatz.
Főnévképzés, *fn.* (*nyt.*) die Bildung der Substantive.
Főnévképző, *fn.* (*nyt.*) Suffix zur Bildung von Hauptwörtern.
Főni, *k.* kochen, sieden; *szój.* fő a fejem (*szósz.* der Kopf kocht mir), ich weiß nicht wo mir der Kopf steht; csak ugy szül, fő, er wechselt alle Farben (vor Verlegenheit).
Fönkép, *fn.* das Ideal.
Fönképi, *mn.* idealisch.
Fönlég, *fn.* der Aether, die Oberluft.
Fönlengeni, *k.* hoch in der Luft schweben; *átv. érl.* im Schwunge sein.
Fönlengés, *fn.* der Schwung.
Fönlengő, *mn.* schwunghaft.
Fönn, *l.* Fenn.
Fönnelgés, *fn.* der Hochmuth, das hochfahrende Wesen.
Fönnelgő, *mn.* hochtrabend, hochfahrend.
Fönnkelő, *mn.* hochfliegend, erhaben.
Fönnyen, *ih.* stolz, hochfahrend.
Főnök, *fn.* 1) der Häuptling; 2) der Principal; 3) der Vorstand, der Vorsteher, der Chef; megyei —, Comitatsvorstand; helység —e, der Ortsvorstand.
Főnökség, *fn.* 1) die Principalität; 2) der Vorstand.
Fönség, *fn.* 1) die Höhe; 2) die Erhabenheit; 3) die Hoheit (*cím*); —ed, Eure od. Ihre Hoheit.
Fönséges, *mn.* 1) erhaben, hoch; 2) durchlauchtig (*cím*).
Fönsík, *fn.* (*fr.*) das Plateau, die Gebirgsebene.
?**Föny**, *fn.* (*állatt. msz.*) die Firste (am Schnabel der Vögel).
Főnyeremény, Főnyerő, *fn.* der Haupttreffer.
Főoltár, *fn.* der Frohnaltar, der Hauptaltar.
Főorvos, *fn.* der Physicus; erster Physicus; der Oberarzt, der Protomedicus.
Főoszlop, *fn.* (*haj.*) die Hauptstütze, [Deckstütze.
Főörökös, *fn.* der Gesammterbe.
Főpap, *fn.* der Erzpriester, der Hohepriester, der Oberpriester; der Prälat.
Főpapi, *mn.* hohepriesterlich, erzpriesterlich.
Főpapság, *fn.* 1) die Erzpriesterschaft, das Erzpriesterthum, das Hohepriesterthum; 2) die hohe Geistlichkeit.
Főparancsnok, *fn.* (*ht.*) der Oberbefehlshaber.
Főpásztor, *fn.* der Oberhirt, der Erzhirt.
Főpecsét-őr, *fn.* der Großsiegelbewahrer.
Főperjel, *fn.* der Erzprior, der Großprior.
Főperjelség, *fn.* die Erzpriorei.
Főpincér, *fn.* der Oberkellner.
Főpohárnok, *fn.* der Obermundschenk, der Großmundschenk.
Főpolgár, *fn.* der Patricier.
Főpont, *fn.* der Hauptpunkt.
Főporkoláb, *fn.* (*ht.*) der Großprofoß, Generalgewaltiger.
Főpostahivatal, *fn.* das Oberpostamt.
Főpostamester, *fn.* der Oberpostmeister, der Generalpostmeister.
Főravasz, *fn.* der Erzvogel, der Erzschalk.
Förcsögni, *k.* herumspritzen.
Fördeni (*ik*), *rc.* *l.* Fürdeni (*ik*) *rc.*
Főrend, *fn.* der hohe Stand.
Főrendek, *fn.* *t.* Magnaten, höhere Stände, *t.*
Főrendű, *mn.* von hohem Stande; — országlás, die Aristokratie.
Főrész, *fn.* der Haupttheil; (*nyt.*) mondási—, Hauptsatztheil.
Förév, *tn.* Oberufer (*helység*).
Förgeteg, *l.* Fergeteg.
Förgetyű, *fn.* 1) (*ép.*) der Reiber, der Vorreiber (an Fenstern und Thüren); 2) das Kammrad; 3) der Kippstock, *l.* Fergetyű; (*haj.*) Belegklampen, Hornklampen, Kreuzklampen, das Belegholz, der Karveelnagel.
Förhéro, *l.* Felhéro.
Förmedni, *l.* Fermedni.
Főroham, *fn.* (*ht.*) der Hauptsturm.
Förtelem, *fn.* der Gräuel, die Abscheulichkeit.
Förtelmes, *mn.* gräulich, abscheulich.
Förtelmeskedni (*ik*), *k.* sich gräulich, abscheulich benehmen.
Förtelmesség, *fn.* die Abscheulichkeit.
Förtő, *l.* Fertő.
Förtöztetni, *l.* Fertöztetni.
Fősebész, *fn.* der Oberchirurgus.
Főség, *fn.* die Suprematie, das Primat.
*__Fössing__, *fn.* (*a. m.* fölső ing) der Weiberrock.
Fösték, Fösteni *rc.*, *l.* Festék, Festeni *rc.*
Fősudárcsarnok, *fn.* (*haj.*) der große Bramwant.
Fősudárvitorla, *fn.* (*haj.*) das große Bramsegel.
Fösvény, *mn.* Fösvényen, *ih.* karg, geizig; —, *fn.* der Geizhals, der Karge; (*km.*) fösvény többet költ, der Karge zehrt doppelt.
Fösvénykedés, *fn.* das Geizen.
Fösvénykedni (*ik*), Fösvényködni (*ik*), *k.* geizen.
Fösvénység, *fn.* der Geiz, die Habsucht.
Fösvényül, *l.* Fösvényen.
?**Fősz**, *fn.* (*ásványt.*) der Gyps.
Főszabály, *fn.* die Hauptregel.
Főszak, *fn.* die Hauptabtheilung.
Főszakács, *fn.* der Oberkoch.
Főszakácsmester, *l.* Főkonyhamester.
Főszállás, *fn.* das Hauptquartier.
Főszám, *fn.* (*nyt.*) die Hauptzahl, Grundzahl.
Főszaruzat, *fn.* (*ácsmsz.*) Bund- od. Hauptgespärre.
Főszemély, *fn.* die Hauptperson.
Főszentszék, *fn.* der Oberkirchenrath, das Oberconsistorium.
Főszín, *fn.* die Hauptfarbe.
Főszínezet, *fn.* fertigmachender Anstrich, Hauptanstrich.
Főszó, *fn.* (*nyt.*) das Hauptwort; mondati —, das Satzhauptwort.
Főtábornagy, *fn.* (*ht.*) der Generalfeldmarschall.
Főtálnok, *fn.* der Oberkellner.
Főtanya, *fn.* das Hauptquartier (einer Armee).
Főtárnok, Főtárnokmester, *fn.* der Oberschatzmeister, der Truchseß (einer der Reichsbarone in der alten ungarischen Verfassung).
Főtárslat, *fn.* die Leibcompagnie.
?**Főte**, *fn.* 1) (*ép.*) das Capitälchen einer Säule, der Knauf; 2) (*b.*) der First.
?**Főtebelne**, *fn.* (*b.*) der Firstenlauf.
Főtelen, *mn.* ungekocht.
?**Főteoldalvájás**, *fn.* (*b.*) der Firstenulmbau.
?**Főtepászta**, *fn.* (*b.*) die Firstenstraße.
Főtereb, *fn.* (*haj.*) der große Mars.
?**Főtevájás**, *fn.* (*b.*) der Firstenbau.

?**Főtevájka**, *fn.* (*b.*) das Firstenläufel.
Főtiszt, *fn.* 1) der Oberoffizier; 2) der Oberbeamte.
Főtisztelendő, *mn.* hochehrwürdig, hochwürdig (*cím*).
Főtisztelendőség, *fn.* die Hochwürde; —ed, Euer Hochehrwürden (*cím*).
Főtiszteletes, *mn.* wohlehrwürdig (*cím*).
Főtiszteletű, *mn.* wohlehrwürdig, hochgeehrt (*cím*).
Főtisztikar, *fn.* (*ht.*) der Stab.
Főtisztség, *fn.* das Oberamt.
Főtitoknok, *fn.* der Obersekretär.
Főtlen, *mn.* 1) kopflos, ohne Kopf; 2) ungekocht, ungesotten.
Főtolvaj, *fn.* der Erzdieb.
Főtörvényszék, *fn.* das Obergericht.
Főtörzsök, *fn.* der Hauptstamm.
Főtörzsvitorla, *fn.* (*haj.*) das Großsegel.
Fött, *mn.* gekocht; — lé. der Absud.
Főtüzér, *fn.* (*ht.*) der Vormeister.
Főudvarbiró, *fn.* der Oberhofrichter.
Főudvarmester, **Főudvarnok**, *fn.* der Oberhofmeister (einer der Reichsbarone in der alten ungarischen Verfassung).
Főúr, *fn.* 1) der Oberherr; 2) der Magnat; 3) *(*mint cím*) Hochwürden (Titel eines Chorherrn in der Gegend Erlaus).
Főuraság, *fn.* die Oberherrschaft.
Főúri, *mn.* oberherrlich.
Főuzsorás, *fn.* der Erzwucherer.
Főügyelés, *fn.* die Oberaufsicht.
Főügyelő, *fn.* der Oberaufseher.
Főüteg, *fn.* (*ht.*) die Hauptbatterie.
Fővad, *fn.* (*vad.*) das Hochwild, Edelwild.
Fővadász, *fn.* der Oberjäger.
Fővadászmester, *fn.* der Oberjägermeister.
Főváros, *mn.* die Hauptstadt.
?**Föveg**, *fn.* die Kopfbedeckung, die Hauptbedeckung; *külön.* die Kappe; die Haube.
*__Fövelkedni__ (*ik*), *k.* zu kochen od. zu sieden anfangen.
?**Fövengy**, *fn.* (*állatt.*) der Sandaal, der Schmalkopf; **tóbiás** —, der gemeine Schmalkopf, der Tobiasfisch.
Föveny, **Fövény**, *fn.* der Sand, der Griesstein.
Fövenybaj, *fn.* (*kórt.*) die Steinbeschwerung, die Sand- und Steinkrankheit.
Fövenybánya, *fn.* die Sandgrube.
Fövenybuvár, *fn.* (*állatt.*) der Sandaal, die Schmelte, *l.* **Fövengy**.
Fövenycimbor, *fn.* (*nt.*) das Sandhaargras, das Sandgras.
Fövenydomb, *fn.* der Sandhügel.
Fövenyér, *fn.* (*állatt.*) der Sandfisch.
Fövenyes, *mn.* sandig; — **köldökcsömör**, die Griesskolik. —, *fn.* der Sandboden.
Fövenyész, *fn.* (*állatt.*) der Sandwurm. [bestreuen.
Fövenyezni, *cs.* sanden, mit Sand
Fövenyfájdalom, *fn.* (*kórt.*) Steinschmerzen, *t.*
Fövenyfuró, *fn.* der Sandbohrer.
Fövenyfuvás, *fn.* die Sandwehe.
Fövenyfürdő, *fn.* das Sandbad.
Fövenygödör, *fn.* die Dammgrube.
Fövenyhajtó, *mn.* (*gyógyt.*) steintreibend.
Fövenyhal, *l.* **Fövenybuvár**.
Fövenyhalom, *fn.* (*ft.*) der Sandhügel; **Fövenyhalmok**, die Dünen.
Fövenykeszeg, *fn.* (*állatt.*) der Engelfisch, der Meerengel.
Fövenykő, *fn.* der Sandstein.
Fövenyláda, *fn.* der Sandkasten.
Fövenyminta, *fn.* die Sandform.
Föveny-óra, *fn.* die Sanduhr, die Klepsydra; (*haj.*) das Logglas.
Föveny-öntet, *fn.* der Sandguß.
Fövenypala, *fn.* der Sandschiefer.
Fövenypolyvacsukk, *fn.* (*nt.*) das Sandglanzgras.
Fövenyréteg, *fn.* (*ft.*) das Sandflötz.
Fövenyrosta, *fn.* die Sandreuter.
Fövenyrostély, *fn.* das Sandgitter.
Fövenyrög, *fn.* der Sandkloß.
Fövenyszem, *fn.* das Sandkorn.
Fövenytaliga, *fn.* der Sandkarren.
Fövenytermés, *fn.* die Steinerzeugung.
Fövenytorlat, *fn.* (*ft.*) die Bank, die Sandbank, die Barre.
Fövenyzsák, *fn.* der Sandsack.
Fövés, *fn.* das Kochen, das Sieden.
Fövesztés, *l.* **Fejvesztés**.
Fővétek, *fn.* die Hauptsünde.
Fővétel, *fn.* die Enthauptung.
Fővetlen, *mn.* roh, ungekocht, ungesotten.
Fővezér, *fn.* (*ht.*) der Oberfeldherr, Generalissimus.
Fővezérség, *fn.* (*ht.*) die Oberfeldherrnstelle, das Obercommando.
Fővigyázat, *fn.* die Oberaufsicht.
Fővigyázó, *fn.* der Oberaufseher.
Fővonal, *fn.* das Capitale. [strich.
Fővonás, *fn.* der Grundstrich, Haupt-
Fővő, (Mittelwort gegenwärtiger Zeit von **Főni**, **kochen**) kochend, siedend.
Főzászlós, *fn.* der Erzbannerherr.
Főzde, *fn.* 1) die Siederei; 2) die Brennerei; die Brauerei.
Főzelék, *fn.* das Gemüse, Zugemüse, die Zuspeise.
Főzelékkáposzta, *fn.* der Küchenkohl.
Főzeléklencse, *fn.* die gemeine Linse.
Főzés, *fn.* 1) das Kochen, das Sieden; (*mint tárgy*) die Kocherei, die Siederei (*p. o.* **só**—, die Salzsiederei); 2) die Brennerei (*p. o.* **pálinka**—, die Branntweinbrennerei); die Bräuerei (*p. o.* **ser**—, die Bierbrauerei).
Főzet, *fn.* der Sud; der Absud; **egy**—, eine Portion, die auf einmal gekocht wird.
Főzni, *cs.* 1) kochen, sieden (Speisen); (*szój.*) **nálunk is vizben főznek**, es wird überall mit Wasser gekocht, die Gänse gehn überall barfuß; **szegény ember vizzel főz**, arme Leute kochen mit Wasser; (*km.*) **aki főzte, egye meg**, hast du gut gekocht, so magst du gut essen; 2) (*a. m.* **főzés által kellőleg elkészíteni**) **szappant** —, Seife kochen; **sert** —, Bier brauen; **pálinkát** —, Branntwein brennen; 3) *átv. ért.* — **valamit**, über Etwas brüten, Etwas im Schilde führen.
Főző, *fn.* der Koch; die Köchin. —, *mn.* kochend, Koch . . . .
Főzőasszony, *fn.* die Köchin.
Főzőfazék, *fn.* der Kochtopf.
Főzögetni, *cs.* öfter kochen.
Főzőkanál, *fn.* der Kochlöffel.
Főzőlyuk, *fn.* (*ht.*) das Kochloch (im Lager).
Főzőné, *fn.* die Köchin.
Főzőüst, *fn.* die Siedepfanne.
Főzsinat, *fn.* das Concilium.
°**Frakk**, *fn.* der Frack. [Frack.
°**Frakkos**, *mn.* **Frakkosan**, *ih.* im
Fraknó, **Fraknóvár**, *tn.* Forchtenstein (*helység*).
Fraknóalja, *fn.* Forchtenau (*mezőváros*). [zosen.
Frano, *fn.* die Lustseuche, die Fran-
Frano, *l.* **Francia**.
Franchon, *tn.* Frankreich.
Francia, *fn.* der Franzose; —, *mn.* französisch.
Franciafa, *fn.* das Guajakholz.
Franciahon, *l.* **Franchon**.
Franciakötés, *fn.* der Franzband.
Franciaország, *fn.* Frankreich.
Franciásan, *ih.* auf französische Art.
Franciáúl, *ih.* französisch.
Franciska, *tn.* Francisca (*nőnév*).
Francos, *mn.* syphilitisch, *l.* **Bujasenyves**. [senyv.
Francu, *fn.* die Lustseuche, *l.* **Buja-**
Francúl, *l.* **Franciáúl**.
°**Fráng**, *fn.* die Jagdsäule.
°**Frank**, *fn.* 1) der Franke; 2) der Frank (franz. Münze). —, *mn.* fränkisch.
Frankó, *tn.* Frankenau (*város*).
Frankónia, *tn.* Franken, Frankenland.
*__Fránya__, *fn.* der böse Geist; — **vigyen**, daß dich der Henker hole; — **ember**, der vertrakte Mensch.
*__Fraska__, *fn.* das Frühstück.
?**Frecskér**, *fn.* (*állatt.*) **csőrös** —, der Spritzfisch.
°**Frici**, *tn.* *kics.* Fritz, Friedrich.
Fricska, *fn.* der Stüber, der Nasenstüber.
Friderik, *tn.* Friedrich (*finév*).
Friderika, *fn.* Friederike (*nőnév*).
°**Frigy**, *fn.* der Bund, die Verbindung, das Bündniß; —**et kötni**, ein Bündniß schließen, sich verbinden; —**re lépni vkivel**, mit Jem. ein Bündniß eingehen; —**et bontani**, ein Bündniß brechen.
Frigybomlás, *fn.* der Bundbruch.
Frigybontó, *mn.* bundbrüchig.
Frigyes, *fn.* der Bundesgenoß. —, *mn.* verbündet. —, *tn.* Fritz, Friedrich (*finév*).
Frigyesitni, *cs.* verbünden.
Frigyestárs, *l.* **Frigytárs**.
Frigyesülni, *k.* sich verbünden.
Frigyláda, *l.* **Frigyszekrény**.
Frigylakoma, *fn.* das Bundesmahl.
Frigymező, *fn.* das Bundesfeld.
Frigyrontó, *mn.* bundbrüchig.
Frigysereg, *fn.* die Bundesarmee.
Frigyszakadás, *fn.* der Bundbruch.
Frigyszekrény, *fn.* (*bibl.*) die Bundeslade.
Frigytárs, *fn.* der Bundesgenoß.
Fringyia, *fn.* vorzügliche Säbelklinge.
Friól, *tn.* Friaul.

°**Fris**, *mn.* 1) (*a. m.* **üdítő, hűsítő**) frisch, erquickend, kühl; — **víz**, frisches Wasser; (*szój.*) — **vízre vinni, szomjan hagyni**, heilig versprechen und nicht halten; 2) (*a. m.* **gyors, fürge, élénk**) rege, aufgeweckt, munter, lebhaft, flink; — **mint a fürj**, flink wie die Wachtel; 3) (*zene a. m.* **gyors időméretű**) frisch, allegro; 4) *átv. ért.* (*a. m.* **nem régi**) frisch (nicht abgestanden); — **étel**, frische Speise; —, *fn.* 1) (*zene*) das Allegro; 2) das Frische; —**et tölteni hozzá**, anfrischen.

°**Friselés**, *fn.* (*b.*) die Frischung, das Frischschmelzen.

°**Friselni**, *cs.* 1) frischen, erfrischen; 2) putzen (das Gewehr), glänzend machen.

°**Friselő**, *fn.* (*b.*) der Frischer.

°**Friselőlegény**, *fn.* (*b.*) der Frischknecht.

°**Frisen**, *ih.* 1) frisch; 2) *átv. ért.* flink, munter, lebhaft, hurtig.

°**Frisség**, *fn.* 1) die Frische; 2) *átv. ért.* die Munterkeit, die Hurtigkeit, die Geschwindigkeit.

°**Frisiben**, *ih.* in der Eile.

°**Frisítés**, *fn.* die Erfrischung, die Labung.

°**Frisítni**, *cs.* erfrischen, laben.

°**Frisítő**, *mn.* labend, erfrischend. —, *fn.* die Erfrischung.

°**Friskemence**, *fn.* (*b.*) der Frischofen.

*__Friskó__, *fn.* die Blouse.

°**Friskoh**, *fn.* (*b.*) der Frischofen.

°**Fris-olvasztás**, *fn.* (*b.*) das Frischschmelzen.

°**Fris-tűz**, *fn.* das Frischfeuer.

°**Frisülni**, *k.* 1) frisch, lebendig werden; 2) sich erfrischen.

°**Frisvas**, *fn.* das Frischeisen.

Friz, *fn.* der Friese, Friesländer.

Frizföld, Frizhon, *tn.* Friesland.

Fruzsina, Fruzsinka, *tn.* Euphrosyne (*nőnév*).

°**Früstök**, *fn.* das Frühstück.

°**Früstökölni**, *k.* frühstücken.

Fú, *fn.* (*állatt.*) das Wasserhuhn, die Dachente.

Fualkodni (*ik*), *k.* langsam auftrocknen; *l.* **Fuvalkodni** (*ik*).

Fuatag, *l.* **Fuvatag.**

Fucs, *isz.* futsch, verloren (im Kartenspiel); —, *fn.* 1) —**om van**, ich bin futsch; 2) —**ba menni**, zu Nichte od. zu Wasser werden.

°**Fucsi**, *l.* **Ficsór.**

*__Fúcső__, *fn.* das Löthrohr.

Fúcsőkémle, *fn.* die Löthrohrprobe.

*__Fudás, Fudásza__, der Rappelkopf.

Fúdogálni, *k.* **és** *cs.* fort und fort leise blasen, wehen.

Fúhangszer, *fn.* das Blase-Instrument.

Fuj, *isz.* pfui!

Fujkálni, *k.* leise anblasen, anfächeln.

Fujlani (*ik*), *l.* **Fúlni.**

Fújni, *l.* **Fúni.**

Fujó, *fn.* der Blasebalg (*a. m.* **Fúvó**).

Fujtani, *l.* **Fojtani.**

Fujtatni, *cs.* anblasen lassen, anfachen lassen.

Fukar, *mn.* geizig, knickerig, knauserig, karg. —, *fn.* † 1) der Zöllner; 2) der Geizhals, der Knicker, der Knauser.

Fukarkodni (*ik*), *k.* geizen, knickern, knausern.

Fukaros, *mn.* kärglich.

Fukarság, *fn.* der Geiz, die Knickerei, die Knauserei.

Fukarúl, *ih.* karg.

Fúladás, *fn.* das Ersticken.

Fúladni, *k.* 1) ersticken, erstickt werden; 2) (vízbe) ertrinken, ersaufen.

Fúladozás, *fn.* (*kórt.*) die Brustbeklemmung, der Dampf, das Keuchen, die Engbrüstigkeit, das Asthma.

Fúladozni, *k.* beklemmt sein, schwer athmen.

Fúladozó, *mn.* engbrüstig, schwer athmend.

Fulák, *fn.* 1) (*nt.*) die Winde; 2) *l.* **Fulánk.**

Fulánk, *fn.* der Stachel; *külön.* der Bienenstachel.

Fulánkolni, *cs.* stechen, stacheln.

Fulánkos, *mn.* spitzig, stachelig; *átv. ért.* sarkastisch.

Fulás, *fn.* das Ersticken, die Erstickung.

*__Fúlaszkodni__ (*ik*), *k.* erpicht sein, versessen sein.

Fúlasztani, *cs.* ersticken, erwürgen; **vízbe** —, ersäufen, ertränken.

Fúlasztó, *mn.* erstickend.

Fuldoklani (*ik*), *k.* schwer athmen, einen Erstickungsanfall haben, beinahe ersticken, zum Ersticken sein.

Fulladás, Fulladozás &c., *l.* **Fúladás, Fúladozás** &c.

°**Fullajtár**, *fn.* der Vorreiter.

Fúlni, *k.* ersticken; keuchen; **vízbe** —, ersaufen, ertrinken; *szój.* **dúlni** —, wüthen.

Fúmony, *fn.* das Ei eines Wasserhuhnes.

°**Fundálni**, *cs.* 1) gründen, errichten, stiften (*a. m.* **alapítani**); 2) ergründen, ausdenken.

°**Fundáló**, *fn.* der Gründer, der Stifter.

°**Fundálódni** (*ik*), *k.* sich gründen.

°**Fundamentom**, *fn.* der Grund, die Grundlage, das Fundament (*a. m.* **alap**).

°**Fundamentomos**, *mn.* gründlich, gegründet.

°**Fundamentomtalan**, *mn.* ungegründet, grundlos.

°**Fundamentomtalanság**, *fn.* die Grundlosigkeit.

*__Fundér__, *fn.* der Ohrenbläser.

Fúni, A. *cs.* 1) blasen (z. B. heiße Speise); **orrát** —, sich schnäuzen; (*szój.*) **egy követ v. egy nótát — vkivel**, unter einer Decke stecken; 2) blasen, spielen (auf einem Blaseinstrument); **támadót, hátrálót** —, zum Angriffe, zum Abzuge blasen; **hivót** —, Rufblasen; —, B. *k.* 1) blasen, wehen (wie der Wind); (*haj.*) **rendesen** —, ausschießen; **rendetlenül** —, aufkrimpen; 2) schnauben, brausen (vom Pferde); **dühében** —, vor Wuth schnauben; (**a vad disznóról**) schnaufen; (*szój.*) **vakon** —, ohne Ursache wüthen.

Fura, *mn.* spaßhaft, *l.* **Furcsa.**

Furacsmenetek, *fn.* (*bt.*) die Spiralgefäße.

Furadék, *fn.* gebohrtes Loch.

Furakodni (*ik*), *k.* sich eindrängen, zudringlich sein.

Furakodó, *mn.* zudringlich.

Furán, *l.* **Furcsán.**

Furat, *fn.* einmaliges Bohren, die Bohrung.

Furatátmérő, *fn.* der Bohrungsdurchmesser.

Furatlan, *mn.* undurchbohrt.

*__Furatos__, *mn.* der Pritsch.

Furcsa, *mn.* sonderbar, seltsam; neckisch, possierlich, schnackisch, drollig; artig, hübsch.

Furcsálkodni (*ik*), *k.* Schnacken, Possen treiben, firlefanzen.

Furcsálkodó, *fn.* der Possentreiber, der Firlefanzer.

Furcsán, *ih.* sonderbar, seltsam; neckisch, possierlich, schnackisch, drollig.

Furcsap, *fn.* (*seb.*) der Trocar, Troiscart, der Wind- od. Wasserzapfenspieß (dreischneidige Zapfnadel der Wundärzte).

Furcsaság, *fn.* die Sonderbarkeit; die Schnacke, die Posse, die Possierlichkeit.

Furdalás, *fn.* 1) das Durchlöchern, das Durchbohren; 2) *átv. ért.* **a lelkiismeret —a**, die Gewissensangst, die Gewissensbisse.

Furdalat, *fn.* der Gewissensbiß.

*__Furdalék__, *fn.* der Stachel.

Furdalni, *cs.* 1) durchbohren, durchlöchern; 2) *átv. ért.* (*a. m.* **mardosni**) nagen, beißen, plagen; **furdalja a lelkiismeret**, er empfindet Gewissensbisse.

Furdalózni (*ik*), *k.* 1) sich ärgern; 2) Neckereien treiben.

Furdalózó, *mn.* neckisch.

*__Furdály__, *fn.* (*gazd.*) der Nachwuchs (vom Tabak).

Furdancs, Furdáncs, *fn.* 1) (*állatt.*) der Bohrkäfer, der Holzbohrer, der Borkenkäfer, die Todtenuhr; **kártékony** —, der Bücherwurm; **tolvaj** —, der Kräuterdieb; 2) der Zündlochbohrer.

Fúrécse, *fn.* (*állatt.*) die wilde Ente.

Furfang, *fn.* die List, die Verschlagenheit.

Furfang, Furfang-eszű, *mn.* verschlagen, pfiffig, verfänglich.

Furfangos, *mn.* fein, pfiffig, verschlagen, listig. —, *fn.* der Pfifficus.

Furfangoskodni (*ik*), *k.* chikaniren; Ränke schmieden.

Furfangság, *fn.* die Verschlagenheit, die Verfänglichkeit, die Pfiffigkeit.

*__Furik__, *fn.* der Karren.

Furkálni, *cs.* oft bohren.

Furkálódni (*ik*), *l.* **Áskálódni** (*ik*).

Furkó, *fn.* 1) der Prügel, der Knüttel; 2) (*a. m.* **a bot végén levő fütyök**) der Knoten, Knorren, der Kolben; *példab.* **minden botnak végén a —ja**, das Ende bewährt alle Dinge; 3) *átv. ért.* der grobe Kerl.

Furkolni, *cs.* (*b.*) stauchen.

Furkós, *mn.* knotig, kolbicht.

Furkósbot, *fn.* der Knüttel, der Knüttelstock.

Furkószőlő, *fn.* die Kolbentraube.

Fúrkút, *fn.* der artesische Brunnen.

°**Furmányos**, *fn.* der Fuhrmann.

°**Furmányozni**, *k.* fahren.

Fúrni, *cs.* 1) bohren, durchbohren;

— faragni, schnitzeln; 2) *átv. ért.* ez fúrja v. fúrja agyát, das wurmt ihn; *(szój.)* a titok fúrja az oldalát, er kann das Geheimniß nicht bei sich behalten.

Furó, *fn.* 1) der Bohrer; 2) *(csillag.)* die Leier.

Furóár, *fn.* der Bohrpfriem.

Furóbogár, *l.* Furdancs.

Furó-csiga, *fn. (állatt.)* die Fingermuschel, die Bohrmuschel, die Spitzmuschel; kősziri —, die Steinfingermuschel.

Furóeszköz, *fn.* das Bohrzeug.

Furóféreg, *fn. (állatt.)* der Steinbohrer.

Furóhulladék, *fn.* die Bohrspäne, *t.*

Furókovács, *fn.* der Bohrschmied.

Furollya, *fn.* die Bockflöte, die Hirtenflöte.

Furollyás, *fn.* der Bockflötenspieler. —, *mn.* die Bockflöte spielend; Bockflöten ....

Furómalom, *fn.* die Bohrmühle.

Furómenyét, *fn. (állatt.)* der Kaninchenjäger, das Frettel.

Furóműszer, *fn.* die Bohrmaschine, die Bohrlade. [stange.

Furónyel, **Furórúd**, *fn.* die Bohr-

Furópor, *fn.* das Bohrmehl.

Furószer, *fn.* das Bohrzeug.

Furotka, *fn. (állatt.)* die Hängelrade.

Furótörök, *fn.* der Bohrpfriem.

Furott, *mn.* gebohrt.

Furóvakaró, *fn.* der Bohrkrätzer.

Furóvas, *fn.* das Bohreisen.

Fúrt-agyú, *mn. (a. m.* nyakas, önfejü) eigensinnig, halsstarrig.

Fúrt-agyúság, *fn.* der Eigensinn.

Fúrt-akna, *fn.* die Bohrmine.

Fúrt-eszü, *mn. (a. m.* furfangos) verschmitzt, verschlagen.

Fúrtfejü, *mn.* 1) eigensinnig; 2) verschlagen, verschmitzt.

Fúrtüzü, *mn. (eröd.)* — erősítés, die einbohrende Befestigung.

Furú, *l.* Furó.

Furuglya, **Furulya**, *l.* **Furollya.**

Furus, *l.* **Fruzsina.**

Fustély, *fn.* 1) *(a. m.* hosszunyelü kalapács) der Fäustel, Schlägel; 2) der Knüttel, *l.* Furkósbot.

Fúszak, *fn. (b.)* die Schmelzperiode.

Fuszuly, **Fuszulyka**, *fn.* die Fisole.

Futa, *fn.* der Barchet, der Barchent (Zeug).

†Futalékos, *mn.* schnellfüßig.

Futam, *fn.* 1) die Flucht; der Lauf; 2) *(zene)* die Fuge; 3) *átv. ért.* der Verlauf.

Futamat, *fn.* der Lauf.

Futamítni, *cs.* in die Flucht schlagen od. jagen, in die Flucht treiben od. bringen.

Futamkocsi, *fn.* der Rennwagen.

Futamlani *(ik)*, *k.* zu laufen, fliehen anfangen, die Flucht ergreifen.

Futamlás, *fn.* die Flucht.

Futamló, **Futamó**, *mn.* flüchtig.

†Futamni *(ik)*, *l.* **Futamlani** *(ik)*.

Futamodni *(ik)*, *l.* **Futamlani** *(ik)*.

Futamtatni, *cs.* in die Flucht schlagen od. jagen.

***Futaöv**, *fn.* der Mädchengürtel.

Futár, *fn.* 1) der Courier, der reitende od. fahrende Eilbote, der Schnellbote; 2) der Läufer (im Schachspiel); 3) der Freireiter.

Futárhajó, *fn. (haj.)* die Korvette.

Futárló, *fn.* das Courierpferd.

Futás, *fn.* 1) das Laufen, das Rennen; *(mint tárgy)* der Lauf; 2) das Fliehen; *(mint tárgy)* die Flucht; —nak indulni v. eredni, zu laufen anfangen; —nak venni a dolgot, die Flucht ergreifen.

Fútatni, *cs.* fachen, anfachen. [tig.

Futékony, *mn.* der leicht flieht, flüch-

Futgolyó, *fn.* die Laufkugel.

Futika, *l.* **Futrinka.**

Futkár, *fn.* der Läufer, *l.* **Futár.**

Futkározás, *l.* **Futkosás.**

Futkározni, *k.* herumlaufen, hin und her laufen.

Futkosás, *fn.* das Herumlaufen, das Hinundherlaufen; das Gelaufe.

Futkosni, *k.* herumlaufen; nyakára — valakinek, Jemanden überlaufen.

Futkosók, *fn. t. (állatt.)* die Läufer.

Futni, *k.* 1) laufen, rennen; neki —, wider etwas rennen; neki futott, er ist ihm zugerannt; vesszőt —, Gassen laufen; versenyt —, a) um die Wette laufen; b) *átv. ért.* wetteifern *(a. m.* versenyezni); világot —, herumschweifen; *(km.)* oda fut az ember, hová a többi tódul, *szósz.* jeder läuft dahin, wo sich alle Welt drängt; 2) *átv. ért.* a) *(a. m.* kerülni) Jemanden fliehen; b) *(a. m.* vki elől menekülni) fliehen, die Flucht ergreifen; *(km.)* szégyen —, de hasznos, *szósz.* es ist Schande zu fliehen, aber nützlich; 3) auslaufen (beim Kochen); rinnen, lechzen (von einem Fasse); fließen (von Kerzen, von einem wunden Fuße); fut a leves, die Suppe läuft aus.

Futnok, *fn.* der Läufer; *l.* **Futár.**

Futó, *mn.* 1) rennend, laufend; fliehend; 2) *átv. ért.* flüchtig; 3) *(nyomd.)* cursiv. —, *fn.* 1) der Renner, der Läufer; *(haj.)* —ra venni (kötelet) ein Seil auf Gebet nehmen; 2) der Elephant (im Schachspiel).

Futóárok, *fn. (eröd.)* der Laufgraben, der Annäherungsgraben, *l.* Ostrom-árok.

Futóborostyán, *fn. (nt.)* die Baumwinde.

Futóeső, *fn.* der Regenschauer.

Futóeszü, *mn.* rappelköpfisch.

Futógondolat, *fn.* der flüchtige Gedanke.

Futóhely, *fn.* der Laufplatz.

Futóhíd, *fn.* die Laufbrücke.

Futóhomok, *fn. (ft.)* der Flugsand, Triebsand; *(haj.)* der Wellsand.

Futókötél, *fn. (haj.)* das Haftseil.

Futólag, *ih.* **Futólagos**, *mn.* **Futólagosan**, *ih.* flüchtig.

?Futono, *fn. (állatt.)* der Goldhahn, der Holzkäfer; der Laufkäfer.

Futópálya, *fn.* die Rennbahn.

Futópaszuly, *fn. (nt.)* die Schminkbohne, die Adlerbohne.

Futópók, **Futórák**, *fn. (állatt.)* der Läufer.

Futós, *mn.* flüchtig, schnelllaufend, *l.* Futékony; —, *fn.* der Fangball.

Futósdi, **Futóska**, *fn.* das Rennspiel.

Futosni, *k.* herumlaufen, hin- und herlaufen.

?Futószár, *fn.* der Langriemen, die Longe; —on a lovat körben járatni, das Pferd longiren.

?Futószárolni, *cs.* longiren.

Futótüz, *fn.* 1) das Lauffeuer; 2) (aknák és tüzijátékok meggyujtására) das Leitfeuer.

Futóutca, *fn.* die Renngasse (Name einer Gasse in Pest).

Futóvad, *fn.* das Haarwild.

Futrinka, *fn. (állatt.)* der Laufkäfer, der Erdkäfer; aranyos —, der goldige Laufkäfer; bőr —, der lederige Laufkäfer.

Futró, *fn. (haj.)* Spuhr des Segelbaumes, *l.* **Fatok.**

Futtában, *ih.* eilig, in der Eile; *(vad.)* — lőni, in der Flucht schießen.

Futtam, *összehuzás a. m.* **Futottam.**

Futtatás, *fn.* das Wettrennen.

Futtatásszín, *fn.* die Anlauffarbe.

Futtatni, *cs.* 1) laufen lassen; 2) rennen, um die Wette rennen; 3) *átv. ért.* a) anlaufen lassen (z. B. blau), ezüsttel —, versilbern; aranynyal —, vergolden; b) elméjét — vmin. mit etwas ein Gedankenspiel treiben.

Futtató, *fn.* der Wettrenner.

Futva, *ih.* fliehend, laufend; eilig, in der Eile.

?Futvány, *fn. (nt. msz.)* der Ausläufer.

Futvást, *l.* **Futva.**

Fuvacs, *l.* **Fuvatyú.**

***Fuvakodni** *(ik)*, *k.* an der Luft trocknen.

Fuvalkodás, *fn.* die Aufgeblasenheit.

Fuvalkodni *(ik)*, *k.* 1) sich blähen, sich aufblasen; 2) * *l.* **Fuvakodni.**

Fuvalkodott, *mn.* **Fuvalkodottan**, *ih.* aufgeblasen.

Fuvalkodottság, *fn.* die Aufgeblasenheit.

Fuvallani, *k.* schwach blasen, wehen.

Fuvallat, *fn.* der Hauch; das Wehen, das Lüftchen, der gelinde Wind.

Fuvalom, *l.* **Fuvalat.**

†Fuvancs, *fn. (nt. msz.)* die Balglapfel. [Fracht.

°Fuvar, *fn.* die Fuhre, die Fahrt, die

°Fuvar-áru, *fn. (ker.)* das Frachtgut.

°Fuvarbér, **Fuvardíj**, *fn. (ker.)* der Fuhrlohn, der Frachtlohn, Fracht.

°Fuvarjegy, *fn. (ker.)* die Frachtkarte.

°Fuvarjegyzék, *fn. (ker.)* die Frachtnota.

°Fuvarköltség, *fn. (ker.)* Frachtspesen.

°Fuvarlevél, *fn. (ker.)* der Frachtbrief.

°Fuvaros, *fn.* der Fuhrmann, der Frachtfuhrmann, der Frachtführer.

°Fuvarozás, *fn.* die Landfuhre, die Landfracht.

°Fuvarozni, *k.* Lastfuhren machen.

°Fuvarozó, *fn.* der Frachtfuhrmann, der Frachter.

°Fuvaroztató, *fn. (ker.)* der Befrachter, der Frachter, Frachtversender.

°Fuvarposta, *fn.* die Mallepost.

°Fuvarszekér, *fn.* der Rüstwagen.

°Fuvarszerző, *fn.* der Schaffner.

Fuvás, *fn.* das Wehen, das Blasen.

Fuvász, *fn.* Musiker auf einem Blasinstrument.
Fuvászkar, *fn.* eine Musikbande mit Blasinstrumenten.
Fuvat, **Fuvatag**, *fn.* die Windwehe, die Wehung.
Fuvatagos, *mn.* stürmisch, windig.
Fuvatni. **Fúvatni**, *cs.* blasen lassen.
Fuvatyú, *fn.* der Balg, der Blasebalg.
***Fuvintani**, *cs.* leise blasen.
Fúvni, *l.* **Fúni**.
Fuvó, *fn.* 1) der Balg, der Blasebalg; 2) *(nyt.)* hauchender Laut, der Spirant.
Fuvócső, *fn.* das Balgrohr, das Blaserohr.
Fuvódás, *fn.* die Blähung.
Fuvogatni, *k.* és *cs.* öfter blasen, wehen.
Fuvógép, *fn.* das Gebläse.
Fuvóhangszer, *fn.* das Blasinstrument.
Fuvóka, *fn.* das Mundstück (an einem Blasinstrumente).
Fuvókalyuk, *fn.* das Mundstückloch.
Fuvókar, *fn.* der Balgschwengel.
Fuvola, *fn.* die Flöte; **fuvolán játszani**, flöten, auf der Flöte blasen, Flöte blasen od. spielen.
Fuvolácska. *fn. (kics.)* das Flageolet, die Feinflöte.
Fuvolahang, *fn.* der Flötenton, die Flötenstimme.
Fuvolakészitő, *fn.* der Flötenbohrer.
Fuvolamű, *fn.* das Flötenwerk.
Fuvolás, *fn.* 1) der Flötenspieler, der Flötist, der Flötenbläser; 2) der Flötenmacher; *(szój.)* **szerencsétlen —**, Unglücksvogel; —, *mn.* mit einer Flöte versehen.
Fuvolasip, *fn.* das Faschinet.
Fuvolatok, *fn.* das Flötenfutter.
Fuvolázás, *fn.* das Flötenspiel.
Fuvolázni, *k.* flöten, Flöte blasen od. spielen.
Fuvolya, *l.* **Fuvola**.
Fuvómív, **Fuvómű**, *fn. (tan.* és *gép.)* das Blasewerk, das Gebläse; **hévléges v. hevitett légű —**, Gebläse mit heißer Luft.
Fuvónyel, *l.* **Fuvókar**.
Fuvópest, *fn. (vt.)* der Gebläseofen.
Fuvószáj, *fn.* die Düse.
Fuvószár, *l.* **Fuvókar**.
Fuvótalp, *fn.* das Balggerüst.
Fű *(t.* **füvek**), *fn.* das Gras; das Kraut; **sz. Benedek füve**, die Nelke; **sz. Borbála füve**, das Barbelkraut; **sz. György füve**, die Natterzunge; **sz. Illona füve**, der Krullfarrn; **sz. Jakab füve**, das Jakobskraut; **sz. László király füve**, der Enzian, die Gentiane; **sz. Lőrinc füve**, die gemeine Schwalbwurz; **sz. Magdolna füve**, der Baldrian; **sz. Mária Magdolna füve**, der celtische Baldrian; **sz. Simeon füve**, die Rosenpappel; **vargák füve**, der Dost; **általbuvó —**, durchwachsene Pflanze; **burongó —**, die Dotterblume; **búzalevelű —**, die Quecke, die Queckenweize; **dicsőséges —**, der ächte Ehrenpreis; **ebgyógyitó —**, die Quecke; **elharapott gyökerű —**, der Teufels-Abbiß, das Wiesen-Abbißkraut; **kigyóharapta —**, der Krähenfuß; **köröntó —**, das gemeine Glaskraut; **kömagvú —**, der gemeine Steinsame; **pirositó —**, die Färber-Ochsenzunge; **uborkaszagú —**, der gemeine Borretsch; *szój.* **ross —re hágni**, einen Streich spielen; **ross —re hágott**, er hat Etwas angestellt; **—nek fának panaszkodni**, aller Welt klagen; **—hez fához kapaszkodni**, überall Hilfe suchen, sich an Jedermann wenden; **—be harapni**, ins Gras beißen, sterben; **a fű növését is hallja**, er hört das Gras wachsen, ist sehr klug; *(km.)* **rosz — nagyra nő**. Unkraut wächst ungesäet od. wächst besser als der Weizen; **harmattal nem kell nézni a füvet**, das Gras muß man nicht bei Morgenthauen, ein Mädchen nicht beim Kerzenlicht beschauen; —, *mn.* ....., jährig, z. B. **harmad—**, dreijährig (von Pferden und Rindvieh).
Fűbér, *fn.* das Weidegeld, der Weidelohn.
***Füdülni**, *k.* betäubt werden.
Füelni, *k.* grasen.
Füente, **Füentében**, **Füenten**, *ih.* in der Grüne.
Füevő, *mn.* grasfressend.
Fűfaj, *fn.* die Grasart.
Fűféle, *mn. (nt.)* krautartig.
Füge, *fn.* 1) die Feige; **hordó —**, Faßfeige; 2) *(állatt.)* die Beutelmeise; *másképp*: **függő cinke**; 3) *szój.* **fügét mutatni**, einen Esel bohren, Einen im Rücken auslachen.
Fügealakú, *mn.* feigenförmig.
Fügealma, *fn.* der Feigenapfel.
Fügebab, *fn. (nt.)* die Feigbohne.
Fügecsiga, *fn. (állatt.)* die Feige.
***Füged**, *fn.* der Galgen.
Fügéded, *mn.* feigenförmig.
Fügeerdő, *fn.* der Feigenwald.
Fügefa, *fn.* der Feigenbaum.
Fügefalevél, *fn.* das Feigenblatt.
Fügefészek, *fn.* das Nest der Beutelmeise.
Fügegarabó, *fn.* der Feigenkorb.
Fügegubóbogár, *fn. (állatt.)* der Feigenstecher, der Feigenbohrer.
Fügekert, *l.* **Fügés**, *fn.*
Fügekosár, *fn.* der Feigenkorb.
Fügekörte, *fn.* die Feigenbirn.
Fügemadár, *fn. (állatt.)* die Feigendrossel, die Feigenschnepfe.
Fügemoh, *fn. (nt.)* das Feigenmoos.
Fügenemű, *mn.* feigenartig.
Fügés, *mn.* an Feigen reich. —, *fn.* 1) der Feigengarten; 2) der Feigenverkäufer.
Fügesajt, *fn.* der Feigenkäse.
Fügesüly, *fn. (kórt.)* die Feigwarzenkrankheit.
Fügesümölcs, *l.* **Fügöly**.
Fügevirú, *fn. (nt.)* die Blüthenfeige.
Függ-ágy, *fn. (haj.)* die Hängematte, das Schwangbett.
Függcimer, *fn.* das Aushängschild.
Függedelem, *fn.* die Abhängigkeit, die Subordination, die Dependenz.
Függelék, *fn.* 1) der Nachhang, der Anhang; 2) das Gehänge.
Függelem, *l.* **Függedelem**.
Függelmes, *mn.* abhängig, dependent.
Függély, *fn.* 1) die Anhänglichkeit, die Dependenz; 2) *(mt.)* das Loth, die Senkrechte, die perpendiculäre Linie, die senkrechte Linie; **becsési —**, das Einfallsloth; **—t lebocsátani**, ein Loth fällen od. errichten; 3) das Pendel, das Perpendikel.
Függélyes, *l.* **Függ-irányos**.
Függélyezni, *cs. (b.)* absaigern.
Függélyző, *fn. (ép.)* das Bleiloth, Senkel.
Függeny, *fn.* der Abhang.
***Függenyös**, *mn.* abhängig, abschüssig.
Függentyű, *fn.* der Perpendikel, der Pendel.
Függ-ér, *fn. (bt.)* die Herzader, die Aorta.
Függ-érlob, *fn. (kórt.)* die Aortitis, die Aortenentzündung.
Függés, *fn.* das Hangen; die Anhänglichkeit, die Dependenz.
Függesz, *fn. (b.)* das Hängzeug.
Függeszkedni *(ik)*, *k.* (-ra, -re) sich an Etwas hängen, anklammern.
Függeszték, *fn.* 1) das Angehänge; 2) der Anschlagzettel, die Affiche; 3) *(ép.)* das Hängwerk, *l.* **Felkötés**.
Függeszteni, *cs.* hängen, henken; heften (die Augen auf Jemanden).
Függeteg, *mn.* 1) *(a. m.* **vkinek hatalmától függő**) hörig; 2) *(a. m.* **megeresztett idegzetű**) schlaff, abgespannt; **— vonások**, abgespannte Züge.
Függetegség, *fn.* 1) die Hörigkeit; 2) die Abgespanntheit.
Függetegségi, *mn.* Hörigkeits...; **— viszony**, das Hörigkeitsverhältniß.
Független, *mn.* unabhängig, independent.
Függetleníteni, *cs.* unabhängig machen.
Függetlenség, *fn.* die Unabhängigkeit, die Independenz.
Függetlenül, *ih.* unabhängig, frei.
Függetyű, *l.* **Függentyű**.
Függ-irányos, *mn. (mt.)* perpendiculär, senkrecht, vertical.
Függlánc, *fn.* die Hängekette.
Függni, *k.* 1) hangen, hängen; schweben; 2) *átv. ért.* (-tól, -től) abhangen; **attól függ**, es hängt davon ab; **tőled függ**, es liegt an dir, es hängt von dir ab.
Függólom, **Függ-ón**, *fn. (ép.)* das Loth, das Bleiloth, Senkel.
Függő, *fn.* das Gehenk, das Gehänge.
Függő, *mn.* 1) hängend; **valamit függőben hagyni**, Etwas unentschieden lassen, Etwas in Suspenso lassen; **—ben van a dolog**, die Sache ist noch unentschieden, die Sache ist in der Schwebe; **—ben tartani**, hinhalten; **—ben vagyok**, ich bin in der Ungewißheit; **— adósság**, die schwebende Schuld; **— ügy**, die hängende Angelegenheit; 2) *átv. ért.* abhängig; *(nyt.)* **— beszéd**, die indirecte Rede *(ellentéte*: **idéző beszéd**, directe Rede).
Függőágy, *l.* **Függágy**.
Függőbentartás, *fn.* die Hinhaltung.

Függőcinke, *fn.* (*állatt.*) die Beutelmeise.
Függőháló, *fn.* das Hängegarn.
Függőhid, *fn.* die Hängebrücke.
Függőlánc, *fn.* die Hängekette.
Függőlap, *fn.* (*ép.*) die Hängplatte.
Függőlapok, *fn.* (*mt.*) die Katheten.
Függőleg, *ih.* 1) hängend, abhängig; 2) (*mt.*) senkrecht.
Függőleges, *mn.* **Függőlegesen.** *ih.* (*mt.*) senkrecht, lothrecht, seigerecht, perpendiculär.
Függőlegesség, *fn.* (*mt.*) der senkrechte Zustand, die Perpendicularität, Verticalität.
Függőlegezni, *cs.* mediatisiren.
Függőlemez, *fn.* die Hängeplatte.
Függőmadár, *fn.* (*állatt.*) der Remiz, die Beutelmeise, die Beigendrossel.
Függőmű, *fn.* (*ép.*) das Hängwerk.
Függöny, *fn.* der Vorhang, die Gardine.
Függönykarika, *fn.* der Gardinenring.
Függönyözni, *cs.* drapiren, mit Gardinen versehen.
Függönyrúd, *fn.* die Gardinenstange.
Függönyzet, *fn.* *műv.* die Draperie.
Függőoszlop, *fn.* (*ép.*) die Hängsäule.
Függőpecsét, *fn.* das hängende Siegel.
Függőpecsétű, *fn.* die Bulle.
Függős, *mn.* 1) hängend; 2) Ohrgehenke tragend.
Függősas, *fn.* (*ép.*) die Hängsäule (im Dachstuhle).
Függősasdúc, *fn.* (*ép.*) das Sprengband.
Függőség, *fn.* die Abhängigkeit, die Dependenz.
Függőzsinór, *fn.* (*ép.*) das Bleiloth, das Senkblei, der Senkel.
Függtámasz, *fn.* (*gép.*) die Hängstütze.
Függvény, *fn.* 1) (*ker.*) die Etiquette, der angehängte Zettel; 2) (*mt.*) die Function, die abhängige Größe.
Függvényezni, *cs.* etiquettiren, anzetteln.
Függvénysor, *fn.* (*mt.*) die Functionsreihe.
Függvonal, *fn.* (*mt.*) die Verticallinie, die verticale Linie.
Fügöly, *fn.* (*kórt.*) die Hängewarze, die Feigwarze, das Condyloma.
Fügölykór, *fn.* die Feigwarzenkrankheit.
***Fühegyen**, *ih.* im Frühjahr, wenn das Gras zu wachsen anfängt.
Füi, *mn.* das Gras od. Kraut betreffend.
Füizü, *mn.* wie Gras schmeckend, grasicht.
Füjteni, *l.* **Füteni.**
Füke, *fn.* (*kics.*) das Gräschen.
Füke, *l.* **Fülke.**
Fükosár, *fn.* der Graskorb.
Fül, *fn.* 1) das Ohr; (*vad.*) **fülek**, das Geläpp; **éles füle van**, er hat ein feines Ohr; **fülembe jött**, es ist mir zu Ohren gekommen; **—em hallatára**, so daß ich es mit eigenen Ohren hörte; **az egész falu —e hallatára**, so daß das ganze Dorf es hörte; *szój.* **— vagyok, csupa — vagyok**, ich bin ganz Ohr; **résen a füle**, er lauscht, er horcht; **rágni a fülét**, Einen an Etwas erinnern; **megfúrom a füledet**, ich werde dich schon aufhorchen lehren; **se füle se farka**, es ist weder gehauen noch gestochen; **egyik fülén be, a másikon ki**, es geht bei ihm zu einem Ohre hinein, und zum andern wieder heraus; **nagyobb füle mint farka**, viel Geschrei und wenig Wolle; **mozgasd a füled**, gib doch ein Lebenszeichen von dir; **fülhegygyel hallotta**, er hat was läuten gehört; **fülig van**, er ist bis über die Ohren (verliebt); **meleg volt már a füle töve**, er war schon fertig, betrunken; **—ön kapni**, beim Ohr nehmen, ergreifen; **az alkalmat —ön kapni**, die Gelegenheit ergreifen; **—e mellett elereszteni**, etwas mit Stillschweigen übergehen; (*km.*) **az erdőnek is van füle**, es haben alle Tannen Ohren; 2) *átv. ért.* was einem Ohre ähnlich ist; a) das Oehr (einer Nadel); b) das Oehr, der Henkel, die Handhabe (z. B. eines Topfes); **fület csinálni**, henkeln; c) (*haj.*) das Hängel; d) die Strippe (an einem Stiefel).
Fülbeg, *fn.* (*állatt.*) die Eule; **huhogó —**, die Sumpfeule, der gelbe Kauz; **közönséges —**, die Horneule, der rothe Kauz; **üregi —**, die Höhleneule.
Fülbegyónás, *l.* **Fülgyónás.**
Fülbemász, Fülbemászó, *l.* **Fülbogár.**
Fülbevaló, *fn.* das Ohrgehänge, das Ohrgehenk.
Fülbogár, *fn.* (*állatt.*) der Ohrwurm, der Ohrbohrer, der Oehrling.
Fülcsápizom, *fn.* (*bt.*) der Eckenmuskel.
Fülcimpa, *fn.* das Ohrläppchen.
Fülcsáp, *fn.* (*állatt.*) der Seehase; **vészes —**, die Giftkuttel.
Fülcse, *fn.* (*kics.*) das Oehrlein.
Fülcsengés, *fn.* das Ohrklingen.
Fülcsiga, *fn.* (*bt.*) die Ohrmuschel.
Füldag, Füldaganat, *fn.* die Ohrengeschwulst.
Füldob, *fn.* (*bt.*) die Gehörtrommel, die Ohrtrommel.
Füldobhártya, *fn.* (*bt.*) das Trommelfell.
Füldob-üreg, *fn.* (*bt.*) die Trommelhöhle.
Fülékenység, *fn.* (*vt.*) das Heizungsvermögen.
Fülelni, *k.* stillschweigen; horchen; die Ohren spitzen; (*vad.*) vernehmen, vermerken; —, *cs.* bei den Ohren packen.
Fülemász, *l.* **Fülbemász.**
°**Fülemile**, *fn.* (*állatt.*) die Nachtigall, die Philomele; *tréf.* **erdei —**, der Wolf.
Fülep, *tn.* Philipp (*fnév*).
Fülerét, *fn.* (*haj.*) die Gallerie am Dach der Mutterschiffe.
Füles, *mn.* 1) Ohren habend; mit großen Ohren versehen; 2) gehenkelt; 3) (*nt. msz.*) geöhrt. —, *fn.* 1) das Langohr, der Esel; 2) ein zweiästiger Holzpfeiler; 3) der Armkorb. —, *tn.* Rititsch (*helység*).
Fülesbagoly, *fn.* (*állatt.*) die Ohreule, der Uhu.
Füles-edény, *fn.* das Henkelgefäß.
Füleskedni (*ik*). *k.* heimlich horchen; die Ohren spitzen.
Füleskosár, *fn.* der Armkorb, der Henkelkorb.
Fülespénz, *fn.* das Henkelstück.
Fülestallér, *fn.* der Agiothaler; der Henkelthaler.
Fülesztení, *cs.* 1) erhitzen; 2) dämpfen; 3) (*haj.*) gahrmachen (eine Planke).
Fületelke, *tn.* Fellsdorf (*helység*).
Fületlen, *mn.* 1) ohrenlos; 2) ohne Henkel, henkellos.
Fületlen, *mn.* ungeheizt.
Füleves, *fn.* die Kräutersuppe.
Fülezni, *cs.* 1) öhren, mit Ohren versehen; 2) henkeln, mit Henkel versehen.
Fülfájás, *fn.* das Ohrenweh.
Fülfájdalom, *fn.* der Ohrenschmerz.
Fülfecskendő, *fn.* die Ohrspritze.
Fülfolyás, *fn.* der Ohrenfluß.
Fülfű, *fn.* (*nt.*) der Donnerbart, die Hauswurz; **kis —**, die fette Henne; **vizi —**, der Wasserbitter.
Fülfűfélék, *fn. t.* (*nt.*) die Crassulaceen.
Fülfüggő, *fn.* das Ohrgehenk, *l.* **Fülbevaló.**
Fülgomba, *fn.* 1) das Ohrläppchen; 2) (*nt.*) der Hollunderschwamm.
Fülgyónás, *fn.* die Ohrenbeichte.
Fülgyűrű, *fn.* der Ohrring.
Fülhegy, *fn.* die Ohrenspitze; **fülhegygyel hallottam**, ich habe Etwas dergleichen gehört.
Fülhetőség, *fn.* (*vt.*) das Heizungsvermögen.
Fül-idomu, *mn.* ohrförmig; (*nt.msz.*) **— csipkével ellátva**, geohrläppt.
Fül-iker, *fn.* (*nt.*) die Meergoldbucke, die Diotis.
Füljegy, *fn.* das Ohrmahl.
Fülkalapács, *fn.* (*bt.*) der Gehörhammer.
Fülkanalka, *fn.* das Ohrlöffelchen.
Fülkaréj, *fn.* das äußere Ohr.
Fülke, *fn.* (*ép.*) die Nische, die Blende; der Brandbogen; **fülkébe helyezni**, einblinden.
Fülközelítő, *fn.* (*bt.*) der Ohrzuzieher.
Fülleng, *fn.* 1) der Klunker; 2) *l.* **Cailleng.**
Füllengő, *fn.* das Ohrgehänge, das Ohrgehenk.
Füllenteni, *l.* **Fillenteni.**
°**Fülmile**, *fn.* (*állatt.*) die Nachtigall.
°**Fülmilefű** *fn.* (*nt.*) die Binsenblume.
°**Fülmileháló**, *fn.* (*vad.*) das Nachtigallgarn.
Fülmirigy, *fn.* die Ohrendrüse.
Fülmocsok, *l.* **Fülzsír.**
Fülni (*ik*), *l.* **Fülni.**
Fülni, *k.* heiß werden, warm werden; **ez a szoba ritkán fül**, dieses Zimmer wird selten geheizt; (*szój.*) **nem fül a foga hozzá**, er findet keinen Geschmack daran.
?**Fülnyes**, *fn.* (*állatt.*) **nagy —**, das Großohr.
Fülőfelület, *fn.* (*ttan.*) die Heizfläche.
Fülők, *fn.* Großohr.
***Fülöke**, *fn.* Taschkerl (Mehlspeise).
Fülöp, *tn.* Philipp (*fnév*).
?**Fül-őr**, *fn.* (*állatt.*) die Ohrschnecke; **gümős —**, das gemeine Seeohr.

Fülpárna, *fn.* das Ohrkissen.
Fülporc, Fülporcogó, *fn.* der Ohrenknorpel.
Fülsár, *l.* Fülzsír.
Fülszaggatás, *fn.* das Ohrenreißen.
Fülszeg, *fn.* der Zornnagel, der Kloben.
Fülszivár, *fn.* der Ohrenfluß.
Fültanú, *fn.* der Ohrenzeuge.
Fültisztító, *fn.* der Ohrlöffel.
Fültő, *fn.* die Gegend hinter den Ohren; valakit fültövön ütni, Einen hinter die Ohren schlagen.
Fültölcsér, *fn.* der Gehörtrichter.
Fültő-lob, *fn.* die Entzündung der Ohrspeicheldrüse. [cheldrüse.
Fültőmirigy, *fn.* *(bt.)* die Ohrspei-
Fül-üreg, *fn.* die Ohrenhöhle.
Fül-üt-ér, *fn.* *(bt.)* die Ohrenpulsader.
Fülvájó, *fn.* der Ohrlöffel.
Fülvánkos, *fn.* das Ohrkissen.
Fülvésű, *fn.* *msz.* die Fitzfeile.
Fülvirág, *fn.* *(nt.)* das Bärenöhrlein, die Flußblume.
Fülzúgás, *fn.* das Ohrenbrausen.
Fülzsír, *fn.* das Ohrenschmalz.
Fűmag, *fn.* der Grassame, der Heusame.
Fűmetsző, *fn.* die Krautstampfe.
Fűnyüg, *fn.* *(nt.)* das Filzkraut, das Flachskraut, der Leindotter, die Flachsseide, die Klebe; fonal —, die gemeine Klebe, die Range; lenfojtó —, die kleine Klebe.
Fűpárna, *fn.* das Kräutersäckchen.
Für, Fűr, *l.* Fürj.
Fürdeni *(ik)*, *k.* 1) sich baden, baden; *(km.)* eleget fürdik a malomkerék, mégis fekete, *szósz.* das Mühlrad badet genug, und ist doch schwarz; 2) *átv. ért.* *(vad.)* porban —, stauben.
Fürdés, *fn.* das Baden.
Fürdés-idő, *fn.* die Badezeit.
Fürdész, *fn.* der Bader.
Fürdő, *fn.* 1) das Bad; egész —, das Vollbad; 2) der sich badet.
Fürdő, *mn.* badend; Bade ....; Bad ....
Fürdőbeutazás, *fn.* die Badereise.
Fürdőbutor, *fn.* das Badezeug.
Fürdőház, *fn.* das Badehaus.
Fürdőhely, *fn.* der Badeplatz, die Badeanstalt.
Fürdőing, *fn.* das Badehemd.
Fürdőkád, *fn.* die Badewanne, der Badezuber.
Fürdőköpönyeg, *fn.* der Bademantel.
Fürdőleány, *fn.* das Bademädchen.
Fürdőlegény, *fn.* der Badergesell.
Fürdőmelegű, *mn.* badewarm.
Fürdőmester, *fn.* der Bademeister.
Fürdőorvos, *fn.* der Badearzt, der Brunnenarzt.
Fürdőpénz, *fn.* das Badegeld.
Fürdős, *fn.* der Bader, der Bademeister; — legény, der Badergesell; — leány, das Bademädchen.
Fürdősnő, *fn.* die Baderin.
Fürdőszer, *fn.* das Badezeug.
Fürdőszoba, *fn.* die Badestube.
Fürdővendég, *fn.* der Badegast, der Curgast.
Fürdővíz, *fn.* das Badewasser.
Fürdőzni *(ik)*, *k.* Bäder besuchen, Bäder brauchen.

Füred, *tn.* ein Badeort an dem Plattensee. [werden.
***Füremedni** *(ik)*, *k.* genesen, gesund
Fűrés, Fűrész, *fn.* *(dos msz.)* 1) die Säge; nagy —, die Zugsäge; félkéz —, die Bohrsäge; hátas —, die Bogensäge; hasító —, die Spaltsäge; kézi —, die Handsäge; 2) *a. m.* Fürjész.
Fűrész-al, *fn.* Sägespäne, *t.*
Fűrész-alakú, *l.* Fűrészded.
Fűrészbér, *fn.* der Sägelohn.
Fűrészbogár, *fn.* *(állatt.)* die Holzwespe, die Holzfliege.
Fűrészcsápúk, *fn. t.* *(állatt.)* Serricornia, Sägehörnige.
Fűrészded, *mn.* sägeförmig.
Fűrészelés, *fn.* das Sägen.
Fűrészelni, *cs.* sägen.
Fűrészes, *mn.* sägeförmig; *(nt. msz.)* sägezähnig, gesägt; horgosan —, hackig gesägt; pillásan —, wimperig gesägt.
Fűrészfa, *fn.* das Sägegestelle.
Fűrészfog, *fn.* der Sägezahn.
Fűrészhal, *fn.* *(állatt.)* der Sägefisch.
Fűrészhulladék, *fn.* Sägespäne, *t.*
Fűrész-izom, *fn.* *(bt.)* der Sägemuskel.
Fűrészkorcsolya, *fn.* *(gép.)* der Sägewagen.
Fűrészláb, *fn.* der Sägebock.
Fűrészlap, Fűrészlemez, *fn.* *(gép.)* die Sägeplatte.
Fűrészlevelű, *mn.* *(nt.)* sägeblätterig.
Fűrészmalom, *fn.* die Sägemühle, die Schneidemühle, die Brettschneidemühle.
Fűrészmíves, *fn.* der Sägeschmied.
Fűrészmolna, *l.* Fűrészmalom.
Fűrészmű, *fn.* der Sägebock.
Fűrésznyel, *fn.* das Sägegestelle.
Fűrész-or, *fn.* *(állatt.)* közönséges —, der gemeine Sägefisch.
Fűrészpor, *fn.* das Sägemehl, die Sägespäne.
Fűrészráma, *fn.* *(gép.)* das Sägegatter, die Sägestelle.
Fűrészráspoly, *fn.* die Sägefeile, die Bundfeile.
Fűrészvas, *fn.* *(gép.)* das Sägeblatt, die Sägeplatte.
Fürfogás, *fn.* der Wachtelfang.
Fürge, *mn.* flink, behend, munter, geschäftig.
Fürgelődni *(ik)*, *l.* Sürgölődni *(ik)*.
Fürgén, *ih.* flink, lebhaft, geschwind.
Fürgenc, *l.* Fürge.
Fürgencség, *l.* Fürgeség.
Fürgeség, *fn.* die Flinkheit, die Lebhaftigkeit, die Behendigkeit, die Munterkeit; die Geschäftigkeit.
Fürgetni, *l.* Sürgetni.
Fürgetyű, *l.* Förgetyű.
Fürháló, *fn.* das Wachtelgarn.
Fürj, *fn.* *(állatt.)* die Wachtel; búbos —, die Haubenwachtel; fekete nyakú —, die schwarzhalsige Wachtel; khinai —, die chinesische Wachtel; mexikói —, die luisianische Wachtel.
Fürjész, *fn.* der Wachtelfänger, der Wachteljäger.
Fürjész-eb, *fn.* *(vad.)* der Wachtelhund.

Fürjészet, *fn.* das Wachtelstreichen, die Wachteljagd.
Fürjészkutya, *fn.* der Wachtelhund.
Fürjészni, *k.* és *cs.* auf Wachteln jagen; Wachteln fangen.
Fürjész-sólyom, *fn.* *(állatt.)* der Wachtelfalk. [netz.
Fürjháló, *fn.* der Tiraß, das Streich-
Fürjsíp, *fn.* *(vad.)* die Wachtelpfeife, der Sikenruf, der Wecker.
Fürkelepce, *fn.* der Wachtelschlag.
Fürkész, *fn.* der Forscher. —, *mn.* durchsuchend, erforschend.
Fürkész, *fn.* *(állatt.)* 1) der Spinnenstecher, die Schlupfwespe; vivó —, 1) der glatte Cameelrappe; 2) der Raupentödter.
Fürkész-eb, *fn.* *(vad.)* der Stäuber.
Fürkészet, *fn.* die Erforschung; das Resultat des Forschens.
Fürkészmény, *l.* Fürkészet.
Fürkészni, *cs.* spähen, spüren, herumsuchen, ausstöbern.
Fürkésző, *mn.* durchsuchend, erforschend; *(ht.)* — őrjárat, die Spähpatrouille.
Fürkésni, *l.* Fürkészni. [strich.
Fürköltözés, *fn.* *(vad.)* der Wachtel-
°**Fürmender**, *fn.* der Vormund.
Fürmony, *fn.* das Wachtelei.
Fürödni, *l.* Fürdeni; *szój.* tejben, vajban —, in Ueberfluß schwimmen.
Füröszteni, *cs.* baden; *szój.* tejben, vajban —, mit Ueberfluß überhäufen.
Fürösztés, *fn.* das Baden.
Fürsíp, *fn.* die Wachtelpfeife, *l.* Fürjsíp.
Fürt, *fn.* 1) die Locke; 2) die Zotte, der Flaus, der Flausch, ein Büschel Wolle od. Haare, Haarbüschel; 3) *(nt.)* die Traube, die Blüthentraube.
Fürtfelhő, *fn.* *(ttan.)* die Federwolke.
Fürtfodorító, *fn.* das Kräuselholz.
Fürtfogú, Fürtfogúhal, *fn.* *(állatt.)* der Klippfisch, der Bandfisch; aranyos —, der Goldklippfisch; csíkos —, der gestreifte Klippfisch.
Fürtönként, *ih.* 1) lockenweise; 2) zottenweise; 3) traubenweise.
Fürtös, *mn.* 1) lockig; 2) zottig; 3) traubenförmig.
Fürtösfű, *fn.* *(nt.)* das Traubenkraut.
Fürtözet, *fn.* das Gelock.
Fürtözni, *cs.* 1) locken, lockig machen; 2) zotteln.
Fürtözött, *mn.* *(nt. msz.)* flockig.
Fürtperje, *fn.* *(nt.)* das Straußgras.
Fürtszár, *fn.* *(nt.)* die Spindel.
Fürtviru, *fn.* *(nt. msz.)* die Traube, die Blüthentraube.
Fűsipka, *fn.* die Kräutermütze.
Fűkata, *fn.* *(állatt.)* der Sonnenkäfer, der Halbkugelkäfer, der Blattlauskäfer, das Gotteslämmchen.
Füst, *fn.* der Rauch, der Qualm; füstre akasztani a húst, das Fleisch in den Rauch hängen; felgomolyog a —, der Rauch wallt in Wirbeln auf; —öt vetni, in Rauch aufgehen; zu rauchen anfangen; *átv. ért.* —öt vetett a dolog, die Sache ist ruchbar geworden; *szój.* —be menni, zu Nichts werden; egy — alatt, unter Einem, bei derselben Gelegenheit;

—öt faragni, unnützes Zeug treiben; nagyobb a —je, mint a lángja v. mint a pecsenyéje v. mint a sültje, viel Geschrei, wenig Wolle; *példab.* ki melegedni akar, füstit is szenvedje, man leidet den Rauch des Feuers wegen; — nem megy tűz nélkül, kein Rauch ohne Feuer od. wo Rauch ist, muß auch Feuer sein; nem messze jár a láng a füsttől, wo Rauch aufgeht, da ist Feuer nicht weit; *(ttud.)* —ire bocsátani, saját —in perleni, an seinem Zuständigkeitsorte vor Gericht belangen.
Füst-arany, *fn.* das Goldblatt.
Füstbolt, *fn. (ép.)* der Rauchmantel, der Rauchfangmantel.
Füstcső, *fn. (ép.)* der Rauchschlot, das Rauchrohr.
Füst-edény, *fn.* das Rauchfaß.
Füst-elő, *fn.* der Lutter (beim Branntweinbrennen).
Füstfaragás, *fn.* das Rauchfangkehren; *átv. ért.* unnütze Arbeit.
***Füstfaragó**, *fn.* der Rauchfangkehrer.
Füstfogó, *fn. (ép.)* der Feuermantel, Rauchmantel, Rauchfänger, Mantel beim Rauchfang.
Füstfogófal, *fn. (ép.)* die Feuermantelmauer.
Füstfogógerenda, *fn. (ép.)* der Mantelbaum, der Mantelbalken.
Füstfogta, *mn.* 1) rauchig, räucherig; 2) *(a. m.* kozmás) anbrändlich, räuchlicht.
Füstfű, *l.* Füstike.
Füstház, *fn.* das Vorhaus bei Gebäuden ohne Rauchfang.
Füsthuzam, *fn. (ép.)* die Feuerspielung, der Feuerzug.
***Füsti**, *mn.* rauchfarbig.
Füstifecske, *fn. (állatt.)* die Rauchschwalbe, die Stadtschwalbe.
Füstike, *fn. (nt.)* die Ackerraute, der Erbrauch, das Knatschblümchen; földi —, der gemeine Erbrauch, der Heilerbrauch; likasir —, der knollige Erbrauch, kohlknolliger Lerchensporn.
Füstikefélék, *t. (nt.)* die Erbrauche, Fumariaceen, *t.*
Füstikegalamó, *fn. (nt.)* die erbrauchförmige Dollbocke.
Füstikesav, *fn. (vt.)* die Fumarsäure.
Füstkamara, *fn. (gép.)* der Rauchkasten. [topas.
Füstkovag, *fn. (ásványt.)* der Rauch-
Füstlyuk, *fn.* das Rauchloch.
Füstnyom, *fn. szój.* azon —on, auf der Stelle; füstnyomon érni, auf der That ertappen.
Füstölés, *fn.* das Räuchern; das Rauchen, das Dampfen.
Füstölni, A. *k.* 1) rauchen, dampfen; 2) schmauchen; —, B. *cs.* räuchern; (húst) selchen.
Füstölő, *fn.* 1) der Räucherer; 2) das Rauchfaß.
Füstölögni, *k.* rauchen, qualmen.
Füstölőszer, *fn.* das Räucherwerk.
Füstölt, *mn.* geräuchert, geselcht.
Füstös, *mn.* 1) rauchig, räucherig, geräuchert; 2) *(a. m.* füsti) rauchfarbig.

Füstösfecske, *l.* Füstifecske.
Füstösitni, *cs.* rauchig, räucherig machen.
Füstöskigyó, *fn. (állatt.)* die Brandschlange, die Feuerschlange.
Füstösödni *(ik)*, *k.* rauchig, räucherig werden.
Füstpénz, *fn.* der Hauszins, die Kaminsteuer, der Rauchzoll; das Aufdinggeld.
Füstserpenyő, *fn.* die Räucherpfanne
Füstszekrény, *fn. (gép.)* der Rauchkasten. [Rauchwerk.
Füstszer, *fn.* das Räucherwerk, das
Füstszerpor, *fn.* das Räucherpulver.
Füsttopáz, *fn. (ásványt.)* der Rauchtopas.
Füstvezeték, *fn. (ép.)* der Rauchkanal.
Füsü, *l.* Fésű.
Füszagú, *mn.* nach Gras, wie Gras riechend.
Füszál, *fn.* der Grashalm.
Füszár, *fn.* der Halm (des Grases).
Füszedő, *fn.* der Kräutersammler.
Füszer, *fn.* 1) das Gewürz, die Würze; *(km.)* legjobb — az éhség, Hunger ist das beste Gewürz; 2) die Specerei; 3) *átv. ért.* die Würze; az öröm fűszere az életnek, Freude ist die Würze des Lebens.
Füszer-árú, *fn. (ker.)* die Spezereiwaaren, Droguen, Materialwaaren, *t.* Gewürzkram.
Füszer-árús, *fn. (ker.)* die Gewürzhändler, der Specereihändler, der Materialist.
Füszerbolt, *fn. (ker.)* die Gewürzladen, der Specereiladen.
Füszerbor, *fn.* der Gewürzwein.
Füszerdoboz, *fn.* die Gewürzschachtel.
Füszeres, *mn.* würzhaft, gewürzig, aromatisch; mit Kräutern zubereitet. —, *fn.* der Specereihändler.
Füszeresbor, *fn.* der Gewürzwein.
Füszereslé, *fn.* die Gewürzbrühe.
Füszerész, *l.* Füszerárús.
Füszerészet, *fn.* die Specereihandlung.
Füszerezés, *fn.* das Würzen.
Füszerezetlen, *mn.* ungewürzt.
Füszerezni, *cs.* würzen.
Füszerfiók, *fn.* die Gewürzlade.
Füszer-illat, *fn.* der Würzgeruch.
Füszer-íz, *fn.* der Würzgeschmack.
Füszerkereskedés, *fn.* der Gewürzhandel.
Füszermalom, *fn.* die Würzmühle.
Füszernemű, *mn.* gewürzartig.
Füszerszám, **Füszerszámos**, *rc., l.* Füszer, Füszeres *rc.*
Füszerszegfü, *fn. (nt.)* die Nelke, die Gewürznelke.
Füszertár, *fn.* der Specereiladen.
Füszertözs, *fn.* die Specereihandlung.
Füszinű, *l.* Füzöld.
Fütapasz, *fn.* das Kräuterpflaster.
Fütej, *fn. (nt.)* die Euphorbie, die Wolfsmilch, der Gülbenklee; farkas —, die Cypressen-Wolfsmilch; kis sár —, die gemeine Wolfsmilch; ligeti —, die giftige Wolfsmilch; nagysár —, die kreuzblätterige Wolfsmilch, das kleine Springkraut, das Maulwurfskraut; tavi —, die Sumpfwolfsmilch.
†**Fütejel**, *fn. (vt.)* das Euphorbin.

Fütejgyanta, *fn.* das Euphorbienharz.
Fütelék, *fn.* das Brennmaterial zum Heizen.
Füteni, *cs.* heizen; *(km.)* aki nyáron nem gyűjt, télen keveset fűt, *(szóss.* wer im Sommer nicht sammelt, heizt wenig im Winter), wer im Sommer nicht arbeitet, muß im Winter Hunger leiden.
Fűtés, *fn.* die Heizung.
Fűtetni, *l.* Kutatni.
Fűtő, *mn.* heizend; Heiz . . . .
Fűtő, *fn.* 1) der Einheizer; 2) die Heizstätte; *példab.* a ki fűtőben hál, mást is ott keres, man sucht Keinen hinterm Ofen, man sei denn vorher selber dahinter gewesen; 3) *(a. m.* fűtőlék) das Brennmaterial zum Heizen.
Fűtőhely, *fn. (ép.)* der Heizraum, die Heizkammer, der Vorkamin; der Kamin.
Fűtőhelyajtó, *fn. (ép.)* die Kaminthür
Fűtőlég, *fn. (ttan.)* die Heizluft.
Fűtőzés, *fn.* die Erwärmung.
Fűtőzni *(ik)*, *k.* sich wärmen (beim Feuer od. Ofen).
Fütty, *fn.* der Pfiff.
***Füttyelótya**, *fn.* Brackvieh, Märzvieh, ausgemärztes Vieh.
Füttyenteni, *cs.* pfeifen (einmal).
Füttyentés, *fn.* der Pfiff.
Füttyös, *mn.* 1) der gerne pfeift; 2) fingend (von Vögeln).
Fütüsző, *fn.* das Kräutersäckchen.
Fütty, *fn.* der Pfiff; *(szój.)* —et hányni vkinek, Einem die Feige bieten, verhöhnen; nagy fütytyel, mit großem Gepränge.
Füttyöss-eb, *fn.* der Spürhund.
Füttyésni, *cs.* spüren.
Fütykös, *fn.* der Knüttel, der Tremmel, der Fäustling.
Fütyölék, *l.* Fityelék.
Fütyölés, *fn.* das Pfeifen.
Fütyölni, *k.* pfeifen; fütyöl a rigó, die Drossel pfeift; *(szój.)* könnyen fütyöl, er hat leicht reden.
Fütyörészni, *k.* gemächlich und anhaltend pfeifen.
***Fütyösi**, *mn. a. m.* fütyös.
Fütyös, *l.* Füttyös.
Füvánkos, *fn.* das Kräutersäckchen.
Füvecske, *fn. (kics.)* das Gräschen das Kräutchen.
Füvelni, A. *cs.* 1) mit Gras füttern; 2) *(a. m.* megigézni, megrontani) behexen. —, B. *k.* grasen, weiden
Füvelőhely, *fn.* der Weideplatz.
Füveltetni, *cs.* weiden lassen.
Füvente, **Füventiben**, **Füventen**, *ih.* in der Grüne.
Füves, *mn.* 1) grasig, mit Gras bewachsen, grasreich; 2) mit Gras gefüttert; — ló, das Graspferd; 3) *albern, unsinnig.
Füvesedni *(ik)*, *k.* mit Gras bewachsen werden.
Füveskedni *(ik)*, *k.* kälbern, Narrheiten treiben, sich unsinnig betragen.
Füvesláp, *fn.* die Grasbank.
Füvész, **Füvész**, *fn.* der Botaniker der Pflanzenkenner.
Füvészés, *fn.* das Botanisiren.

Füvészet, *fn.* die Botanik, die Pflanzenkunde, die Kräuterkunde.
Füvészi, *mn.* **Füvészileg**, *ih.* botanisch.
Füvészkedni *(ik)*, *k.* botanisiren.
Füvészkert, *fn.* der botanische Garten.
Füvészkönyv, *fn.* das Kräuterbuch.
Füvészni, *k.* botanisiren, Kräuter suchen od. lesen.
Füvészség, *fn.* die Pflanzenlehre, die Pflanzenkunde, die Botanik.
Füvésztan, **Füvésztudomány**, *fn.* die Pflanzenlehre, *l.* **Füvészet**.
Füvezni, *cs.* mit Gras bestreuen.
Füvi, *mn.* grasartig; — **só**, alkalisches Salz; — **szeder**, die Himbeere; — **szinbogár**, die Cochenille.
Füviek, *fn. t. (nt.)* die Gramineen.
Füviz, *fn.* das Kräuterwasser.
Füz, *fn.* *(t.* **füzek**, *v.* **füzek***)* die Weide, die Felber, der Weidenbaum; **babér** —, die Lorbeerweide; **bánatos** *v.* **szomor**—, die Trauerweide, die Thränenweide; **csigolya** —, **csivos** —, die Bachweide, die Rosenweide; **csörege** —, die Bruchweide, die Glasweide; **ezüstös** —, die Silberweide; **hamvas** —, **reketye** —, die Werftweide; **háromhímes** —, die Buschweide, die Mandelweide; **kecske** —, die Saalweide, die Söhle, die Palmweide; **kötö** —, die Korbweide, die Bandweide; **mondola** —, die Buschweide, die Mandelweide; **pici** —, die Krautweide; **sár** —, die Dotterweide.
Füz-al, *fn. (vt.)* das Salicin.
Füzbarka, *fn.* das Weidenkätzchen.
Füzbokor, *fn.* der Weidenbusch.
Füzcsalit, *fn.* das Weidengebüsch.
Füzcsemete, *fn.* die Satzweide.
Füzcserény, *fn.* die Weidenflechte.
Füzcserje, *fn.* das Weidengebüsch.
Füzdögélni, *cs.* 1) nach und nach schnüren, nesteln; 2) reihen.
?**Füzedék**, *fn. (vt.)* das Salicin.
Füzelék, *fn.* was gereiht, geschnürt od. zum Reihen, Schnüren ist.
?**Füzeny**, *fn. (vt.)* das Salicin.
Füzény, *fn. (nt.)* der Weiderich; die gemeine Lysimachie.
Füzér, *fn.* 1) die Schnur; **egy — gyöngy**, eine Schnur Perlen; 2) *(a. m. felfüzött virágok)* die Guirlande, der Strauß; der Kranz; 3) *(vad.)* die Leine, die Koppel; 4) *(nt. msz.)* die Aehre; der Strauß, der Blüthenstrauß.
Füzéralaku, *mn. (nt. msz.)* rosenkranzförmig.
Füzéres, *mn. (nt. msz.)* straußförmig; perlschnurförmig.
Füzérke, *fn. (nt. msz.)* das Aehrchen; der Schweif, der Blüthenschweif.
Füzérkötél, *fn. (vad.)* das Koppelseil.
Füzérszár, *fn. (nt.)* die Spindel.
Füzérszij, *fn.* der Koppelriemen.
Füzértánc, *fn.* der Cotillon.
Füzes, **Füzes**, *fn.* der Weidenwald; das Weidicht; die Aue. —, *mn.* mit Weiden besetzt, an Weiden reich.
Füzes, *tn.* Fidisch *(helység)*; **egyházas** —, Kirch-Fidisch *(helység)*; **Gyepü** *v.* **Kö** —, Rho-Fidisch *(város)*; **Rába** —, Raab-Fidisch *(helység)*.
Füzes-ér, *tn.* Erbach *(helység)*.
Füzeske, *fn. (kics.)* das Weidenwäldchen.
Füzet, *fn.* das Heft.
Füzetlen, *mn.* 1) ungereiht; 2) ungeschnürt; 3) ungeheftet.
Füzfa, *fn.* 1) die Weide, der Weidenbaum; 2) das Weidenholz; *szój.* **az én kardom sem** —, *(szósz.* mein Schwert ist auch nicht von Weidenholz), auch mein Bock hat Hörner.
Füzfahegedü, *fn.* Geige aus Weidenholz; *szój.* **—hez nádvonó illik**, *(szósz.* zu einer Geige aus Weidenholz paßt ein Rohrbogen) Gleich sucht sich, Gleich findet sich.
Füzfakéreg, *fn.* die Weidenrinde.
Füzfakosár, *l.* **Füzkosár**.
Füzfaköltö, *fn.* der Poetaster, der Dichterling, der Reimschmied.
Füzfalevél, *l.* **Füzlevél**.
Füzfarim, *fn.* der Schusterreim.
Füzfaszén, *fn.* die Weidenkohle.
Füzfavesszö, *fn.* die Weidengerte.
Füzfélék, *fn. t. (nt.)* die Salicineen.
Füzgerepcsin, *fn. (nt.)* die weidenförmige Sternblume.
Füzgúzs, *fn.* das Weidenband.
Füzgyantadék, *fn. (vt.)* Salirentin.
Füzi, *tn.* Fürl *(helység)*.
?**Füzike**, *fn. (állatt.)* der Rohrsänger, der Weiderich, der Weidenzeisig.
Füzimadár, *l.* **Füzike**.
Füzjövedelem, *fn.* die Weidennutzung.
Füzkas, *fn.* die Schanze, der Weidenkorb.
Füzkin, *fn.* die Weidenrose.
Füzkosár, *fn.* der Weidenkorb.
Füzlevél, *fn.* das Weidenblatt.
Füzlugas, *fn.* das Weidenlaub.
Füznemzék, *fn. (vt.)* das Saligenin.
Füzni *(v. ö.* **túzni**, *mint:* **fejni** és **tej**), *cs.* 1) schnüren, nesteln; **tübe cérnát** —, einfädeln; 2) reihen, fassen (z. B. Perlen an eine Schnur); 3) flechten; 4) heften (z. B. ein Buch), brochiren.
Füzö, *fn.* 1) das Mieder, die Corsette; 2) die Nestel, die Senkel.
Füzö, *mn.* schnürend; Schnür ....
Füzöcövek, *fn.* der Schnürstift.
Füzöcsináló, *fn.* der Senkelmacher.
Füzögetni, *l.* **Füzdögélni**.
Füzögyöngy, *fn.* die Schnurperle.
Füzöhegy, *fn.* der Nestelstift, der Schnürstift, der Senkelstift.
Füzöhorog, *fn.* der Hefthaken.
Füz-ökörszemfü, *fn. (nt.)* das weidenblätterige Rindsauge.
Füzöld, *mn.* grasgrün.
?**Füzöly**, *fn. (vt.)* das Salicyl.
?**Füzölyecssav**, *fn. (vt.)* Salicylwasserstoff, salicylige Säure. [Salze.
?**Füzölyecssók**, *fn. t. (vt.)* salicylige
?**Füzölysav**, *fn. (vt.)* die Salicylsäure.
Füzölyuk, *fn.* das Schnürloch.
Füzösinór, *fn.* das Schnürband, die Schnürschnur.
Füzöszalag, *fn.* das Schnürband.
Füzöszekrény, *fn.* die Heftlade.
Füzöszij, *fn.* die Nestel.
Füzött, *mn.* 1) eingeschnürt, zugeschnürt; 2) angereiht, gefaßt; 3) geheftet, brochirt; 4) *(nt. msz.)* zusammengesetzt (Blüthe); **többször** —, doppelt zusammengesetzt. [Schnürnadel.
Füzötü, *fn.* die Senkelnadel, die
Füzövall, *fn.* die Schnürbrust.
Füzpille, *fn. (állatt.)* die Weidenraupe, der Holzbohrer; der Holzdieb, der Weidenbohrer.
Füz-sikhéj, *fn.* der Weidenbast.
Füztelevény, *fn.* die Weidenerde.
Füztörzsök, *fn.* der Weidenstamm.
Füzvesszö, *fn.* die Weidenruthe, die Weidengerte.

G.

G, der zehnte Buchstabe des ungarischen Alphabets.
G, Ableitungsbuchstabe zur Bildung von Hauptwörtern, als: **suhán-g**, die Gerte.
Gab, *l.* **Gabos**.
***Gabajitani**, *cs.* ausbessern.
***Gabancs**, *fn.* die Kracke, die Schindmähre, *l.* **Gebe**.
***Gabaritani**, *l.* **Kaparitani**.
°**Gabarra**, *fn.* die Gabarre.
Gabna, *l.* **Gabona**.
***Gabógyás**, *mn.* rappelig, rappelköpfig; zerstreut.
Gabona, *fn.* das Getreide, das Korn, die Frucht; *külön.* der Roggen.
Gabona-al, **Gabona-alj**, *fn.* das Afterkorn, das After.
Gabona-ár, *fn.* der Fruchtpreis.
Gabona-áros, *fn.* der Kornhändler, der Fruchthändler.
Gabona-asztag, *fn.* der Kornfehmen, der Getreidefehmen.
Gabonabér, *fn.* der Kornzins.
Gabonacsür, *fn.* der Getreideboden, der Speicher.
Gabonadús, *mn.* kornreich.
Gabonafaj, *fn.* die Getreideart.
Gabonafej, *fn.* die Kornähre.
Gabonaféreg, *l.* **Gabonazsizsik**.
Gabonaforgatás, *fn. (gazd.)* der Durchstich (des Getreides).
Gabonafö, *l.* **Gabonafej**.
Gabonaföld, *fn.* das Fruchtfeld, das Kornfeld. [lung.
Gabonagyüjtés, *fn.* die Kornsamm-

Gabonagyüjtö, *fn.* der Kornsammler.
Gabonaház, *fn.* das Kornhaus, das Getreidehaus, das Kornmagazin.
Gabonahüvely, *fn.* die Kornhülse.
Gabonakereskedés, *fn.* der Fruchthandel, der Kornhandel.
Gabonakereskedö, *fn.* der Fruchthändler, der Kornhändler.
Gabonakéve, *fn.* die Korngarbe.
Gabonalevélbogár, *fn.* (*állatt.*) der Saatblattfresser, der Kornfresser.
Gabonamalom, *fn.* die Kornmühle.
Gabonamérce, *fn.* der Wispel (ein Getreidemaß).
Gabonamérleg, *fn.* die Kornwage.
Gabonamérö, *fn.* der Kornmesser.
Gabonamérték, *fn.* das Kornmaß.
Gabonamoly, *fn.* (*állatt.*) der weiße Kornwurm.
Gabonapálinka, *fn.* der Fruchtbranntwein.
Gabonapiac, *fn.* der Kornmarkt, der [Getreidemarkt.
Gabonarosta, *fn.* die Fruchtreuter, die Kornfege.
Gabonarozs, *fn.* der gemeine Roggen.
Gabonarozsnok, *fn.* (*nt.*) die Roggentrespe, der Mäusehaber.
Gabonás, *mn.* 1) für Getreide bestimmt; 2) kornreich; —vidék, die kornreiche Gegend; 3) mit Korn od. Roggen vermischt. —, *fn.* (*a. m.* gabonatár) das Kornhaus.
Gabonaser, *fn.* das Kornbier.
Gabonaszál, *fn.* der Kornhalm.
Gabonaszállítás, *fn.* die Getreidelieferung, die Kornlieferung.
Gabonaszállító, *fn.* der Getreidelieferant, der Kornlieferant.
Gabonaszalma, *fn.* das Kornstroh.
Gabonaszár, *fn.* der Kornhalm.
Gabonaszedö, *fn.* der Kornsammler.
Gabonaszem, *fn.* ein Fruchtkörnlein.
Gabonatár, Gabonatárház, *fn.* das Kornmagazin.
Gabonatermesztés, *fn.* der Kornbau, der Getreidebau.
Gabonatermesztö, *fn.* der Kornbauer.
Gabonatermö, *mn.* getreidetragend, korntragend; — föld, das Getreidefeld.
Gabonatilalom, *fn.* die Fruchtsperre.
Gabonatiszt, *fn.* der Proviantmeister.
Gabonatized, *fn.* der Kornzehent, der Garbenzehent.
Gabonatok, *fn.* der Schoßbalg.
Gabonauzsora, *fn.* der Kornwucher.
Gabonauzsorás, *fn.* der Kornjude, der Kornwucherer.
Gabonaüszög, *fn.* (*nt.*) der Flugbrand, der Staubbrand, der Rußbrand, der Getreidebrand.
Gabonavarjú, *fn.* (*állatt.*) die Saatkrähe.
Gabonavásár, *fn.* der Kornmarkt, Getreidemarkt, Fruchtmarkt, die Schranne.
Gabonaverem, *fn.* die Fruchtgrube, die Korngrube.
Gabonavesztegetö, Gabonavesztö, *fn.* ein Taugenichts, ein Müßiggänger.
Gabonazsenge, *fn.* Erstlinge von [Früchten.
Gabonazsizsik, *fn.* (*állatt.*) der rothe Kornwurm.
Gábor, *tn.* Gabriel (*finév*).
Gáborka, *tn.* (*kics.*) Gabrielchen (*finév*). —, *fn.* (*állatt.*) die Goldamsel, *l.* Sármalinka.
*Gabornya, *mn.* (*a. m.* ingerkedö, patvarkodó) stänkerisch.
Gabos, *fn.* (*állatt.*) die Goldamsel, die Goldammer; der Würger, der Emmerling.
Gábri, Gábris, *l.* Gábor.
Gacsaly *fn.* (*nt.*) die Ranke, Blattranke, Winkelranke; *külön.* die Weinranke, die Weinrebe.
Gácsér, *fn.* der Entrich, der Enterich, der Entvogel, der Drache.
Gácsérozni (*ik*), *k.* sich paaren (von Enten).
*Gacsiba, *mn.* krummbeinig, krummfüßig. [fuß.
*Gacsor, *fn.* der Klumpfuß, der Toll-
Gács-ország, *fn.* Galizien.
Gacsos, Gacsoslábu, *l.* Gacsiba.
Gadnár, *fn.* 1) der Ganter, das Lager (im Keller); 2) (*b.*) die Grundsohle.
Gadnárfa, *l.* Gadnár.
Gadóc, *fn.* (*állatt.*) der Weichfisch, der Schnellfisch, der Kabeljau.
Gádor, *l.* Gátor.
Gágafélék, *fn. t.* (*nt.*) die Gageln, Myriceen.
Gagátkö, Gagátszén, *fn.* (*ásványt.*) der Gagath.
*Gagó, *fn.* der Storch, *l.* Gólya.
*Gágó, *fn.* 1) (*a. m.* bamba) der Maulaffe, der Maulaufreißer; 2) hölzerner Klemmhaken, Zwiesel (zum Einklemmen der aufgehängten Wäsche).
Gágogás, *fn.* das Schnattern, das Gackern; (*mint tárgy*) das Geschnatter.
Gágogni, *k.* és *cs.* schnattern, gackern.
Gagy, *fn.* der Schmaus. [beln.
Gagyogás, *fn.* das Lallen, das Bab-
Gagyogni, *k.* 1) lallen, babbeln, stammeln; 2) plappern; mit gagyogsz? was plapperst du?
Gagyos, *mn.* Gagyosan, *ik.* benebelt, angeschossen, ein wenig berauscht, *l.* Ittas. [Räuschchen.
Gagyosodás, Gagyosság, *fn.* das
Gagyosodni (*ik*), *k.* sich benebeln, sich ein Räuschchen trinken.
*Gagyula, *fn.* der Tölpel.
*Gagyúlni, *l.* Gagyosodni (*ik*).
*Gaj, *fn.* 1) *a. m.* Galy; 2) die Erbscholle, *l.* Göröngy, Rög.
Gajják, *fn.* das Guajak.
Gajákfa, *fn.* das Guajakholz, das Franzosenholz, das Heiligenholz.
Gajár, *tn.* Gahring (*város*).
*Gajd, *fn.* das Gejohle, das Johlen.
*Gajdászni, *k.* johlen, aus vollem Halse schreien.
*Gajdina, *fn.* (*a. m.* tojásrántotta) Eier und Schmalz, die Eierspeise.
Gajdolás, *fn.* das Jodeln, Johlen, das Dudeln; das Plärren; (*mint tárgy*) das Gejohle, das Gedudel, die Dudelei; das Geplärr.
Gajdolni, *k.* johlen, jodeln, dudeln, plärren, wildlärmend singen.
Gajdos, *mn.* berauscht, *l.* Gagyos.
Gajdosodni (*ik*), Gajdúlni, *k.* sich berauschen.
*Gajgona, *l.* Gajdina.
Gajmó, *l.* Gamó.
*Gajos, *mn.* Gajosan, *ik.* holperig, schollig, *l.* Göröngyös, Rögös.
*Gal, *fn.* gestürzter Baum (im Walde).
Gál, *tn.* Gallus (*finév*). [kleid.
⁰Gála, *fn.* die Gala, das Gala-
*Galabógyi, *fn.* der Tölpel.
Galacs, *fn.* 1) (*a. m.* golyóbis); der, das Schrot; die Kugel, die Büchsenkugel; (*a. m.* lapdacs), die Pille; 2) ? (*állatt.*) közönséges —, der Meerhecht.
Galacsér, *fn.* die Lehmkugel, die Thonkugel. [lacsér.
Galacsin, *fn.* 1) die Pille; 2) *l.* Ga-
Galacsinhajtó-csereböly, *fn.* (*állatt.*) der Pillenkäfer, der Dreckkäfer.
Galacs-öntés, *fn.* die Schrotgießerei.
Galád, *mn.* schmutzig, filzig; frech, schnöde; nichtswürdig, häßlich.
Galádság, *fn.* die Schmutzigkeit, die Filzigkeit; die Frechheit; die Nichtswürdigkeit.
Galádúl, *ik.* schmutzig, filzig; frech, schnöde; nichtswürdig.
Galagonya, *fn.* (*nt.*) der Weißdorn; barkóca —, die gemeine Elsebeere; csere —, der gemeine Weißdorn; lisztes —, die Mehlbeere, der Mehlbeerbaum.
Galagonyaözöndék, *fn.* (*állatt.*) der Baumweißling.
Galagonyapillangó, *fn.* (*állatt.*) der Lilienvogel, der Baumweißling.
Galagonyfa, *fn.* der Hagedorn, der Faulbaum.
Galagy-betü, *fn.* die Glagolith-Letter.
Galagyolni, *l.* Gagyogni.
Gálahintó, *fn.* der Galawagen.
Galaj, *fn.* (*nt.*) das Labkraut, das Wegekraut; erdei —, die Waldröthe; keresztes —, kreuzblättriges Labkraut; puha —, das weiche Labkraut; ragadó —, das Klebkraut; tejoltó —, das ächte Labkraut, Unser lieben Frauen Bettstroh; tóparti —, das Sumpf-Labkraut.
Galamb, *fn.* 1) (*állatt.*) die Taube; vad —, die Holztaube, die Lochtaube; koronás —, die Krontaube; örves —, székács —, die Ringeltaube; gerlice —, die Turteltaube; kacagó —, die Lachtaube; begyes —, die Kropftaube; búbos —, die Schopftaube, Schleiertaube, Haubentaube; gatyás —, der Federfuß, die Trommeltaube; vándor —, die Wandertaube; sziklás —, die Steintaube; *példab.* senkinek nem repül szájába a sült —, Tauben fliegen Einem nicht gebraten ins Maul; 2) *átv. ért.* galambom! mein Täubchen! mein Theuerster! meine Theuerste!
Galamb-áros, *fn.* der Taubenhändler.
Galambász, *fn.* 1) der Taubenfänger; 2) der Taubenvogt.
Galambászni, *k* és *cs.* auf Tauben jagen; Tauben fangen.
Galambász-ölyv, *fn.* (*állatt.*) der Taubenstößer, der Taubenfalk.
Galambbegy, *fn.* 1) (*nt.*) der Feldsalat, der Ackersalat, der Baldriansalat; 2) der Taubenkropf.

Galambbúg, *fn.* der Taubenschlag.
Galambcsók, *fn.* der Taubenkuß.
Galambdézsma, *fn.* der Taubenzehent.
Galambdúc, *l.* Galambbúg.
Galambfaj, *fn.* die Taubenart.
Galambfej, *fn.* der Taubenkopf.
Galambfészek, *fn.* das Taubennest.
Galambfi, *fn.* eine junge Taube.
Galambfiú, *l.* Galamboc.
Galambganéj, *fn.* der Taubenmist, der Taubenkoth.
Galambgerely, *fn.* *(nt.)* der Taubenstorchschnabel, der Taubenfuß.
Galambház, *l.* Galambos, *fn.*
Galambhús, *fn.* das Taubenfleisch.
Galambi, *mn.* taubenartig.
Galambica, *fn.* *(nt.)* der Täubling, der Täuberling.
Galambkosár, *fn.* der Taubenkorb; *szój.* nem — a világ, die Welt ist groß genug.
Galambláb, *fn.* der Taubenfuß.
Galamboc, *fn.* *(nt.)* das Eisenkraut, das Taubenkraut, die Verbene; szapora —, das gemeine Eisenkraut.
Galambos, *fn.* das Taubenhaus, der Taubenkobel.
Galambos, *tn.* Columbanus *(finév)*.
Galambsikkantyú, *fn.* *(nt.)* die blaue Scabiose.
Galambszem, *fn.* das Taubenauge.
Galambszín, *fn.* die Taubenfarbe.
Galambszín, Galambszinű, *mn.* taubenhalsfarbig.
Galambszó, *fn.* die Taubenstimme.
Galambtenyésztés, *fn.* die Taubenzucht.
Galambtized, *fn.* der Taubenzehent.
Galambtojás, *fn.* das Tauben-Ei.
Galambtoll, *fn.* die Taubenfeder.
Galambvirág, *fn.* *(nt.)* die gemeine Akelei, *l.* Harangcsámoly.
Galamó, *fn.* *(nt.)* die Dollbocke; füstike —, die sibirische Dollbocke; virnánc —, die gemeine Dollbocke.
Gála-nap, *fn.* der Galatag.
Galand, *fn.* das Band, das Leinwandband, das Schnürband.
°**Galandárok**, *fn. t.* *(állatt.)* die Bandfische.
Galand-árosné, *fn.* die Bandfrau.
Galandféreg, *fn.* *(állatt.)* der Bandwurm, der Nestelwurm, der Kettenwurm; hosszuizű —, der langgliederige Kettenwurm; kurtaizű —, der breite Bandwurm.
Galandkereskedés, *fn.* der Bandhandel.
Galandműves, *fn.* der Bandmacher.
Galandóc, *fn. l.* Galandféreg; hosszizes —, der langgliederige Bandwurm; der Kürbis-Bandwurm.
Galandos, *mn.* mit Bändern versehen; Band . . . .
Galang, *fn.* der Galgant.
Galanggyökér, *fn.* die Galgantwurzel.
Galangoló, *fn.* *(gép.)* die Setzwelle (in der Mühle).
°**Gálaöltözet**, *fn.* der Galaanzug.
°**Gálaruha**, *fn.* die Gala.
Galás, *fn.* *(nt.)* die Büschelnarfe, die Zannichelie, das Tamkraut; fogas —, die gemeine Büschelnarfe.
Galbán, *fn.* das Mutterharz, das Galban.
***Galéta**, *fn.* das Tönnchen, Döschen (zum Aufbewahren des Käses).
Gálga, Gálgafű, *fn.* *(nt.)* die Pestilenzwurz, die Geisraute, das Ziegenkraut.
Galgóc, *tn.* Freistadtl *(helység)*.
Galiba, *fn.* 1) die Plackerei, die Beschwerlichkeit; die Schwierigkeit, das Hinderniß; 2) *(a. m.* kis gunyhó*)* die Hirtenhütte.
Galibálkodni *(ik)*, *l.* Galibáskodni *(ik)*.
Galibás, *mn.* voll Plackerei, voll Schererei, beschwerlich; der od. die Schwierigkeiten macht.
Galibáskodni *(ik)*, *k.* (-val, -vel) Plackerei verursachen, Schererei verursachen; Schwierigkeiten machen.
Galibátlan, *mn.* ohne Plackerei, ohne Schererei.
Gálic, *fn.* *(ásványt.)* der Vitriol; fehér v. horg—, Zinkvitriol, Weißvitriol, Gallizenstein, Bergbutter; kék v. réz —, Kupfervitriol, blauer od. cyprischer Vitriol.
Gálic-al, Gálic-alj, *fn.* der Vitriolschmant.
Gálic-csap, *fn.* der Vitriolzapfen.
Gálic-érc, *fn.* das Vitriolerz.
Gálicföld, *fn.* die Vitriolerde.
Gálicfőzés, *fn.* die Vitriolsiederei, das Vitriolwerk.
Gálicfőző, *fn.* der Vitriolsieder.
Gálichamu, *l.* Gálicpor.
Gálichuta, *fn.* die Vitriolhütte.
Galicia, *tn.* Galizien.
Gálickovand, *fn.* *(ásványt.)* der Vitriolkies, der prismatische Eisenkies, der Wasserkies, der Strahlkies, der Speerkies.
Gálickő, *l.* Gálic.
Gálicköves, *l.* Gálicos.
Gáliclél, *l.* Gálicszesz.
Gálicnemű, *mn.* vitriolartig, vitriolisch.
Gálic-olaj, *fn.* das Vitriolöl.
Gálicos, *mn.* vitriolig.
Gálicpor, *fn.* das Vitriolpulver.
Gálic-salak, *l.* Gálic-al.
Gálic-sav, *fn.* die Vitriolsäure.
Gálicszesz, *fn.* der Vitriolgeist.
Gálicvíz, *fn.* das Vitriolwasser, das Cementwasser; die Kieslauge.
Galilea, *tn.* Galiläa.
Galileabeli, Galileai, *fn.* der Galiläer.
Gall, *fn.* der Gallier. —, *mn.* gallisch.
°**Gallér**, *fn.* *(v. ö. ném.* Koller*)* 1) der Kragen, der Halskragen; das Collet; *szój.* —on ragadni valakit, Jem. beim Kragen nehmen, packen od. fassen; ő sem ingem sem —om, er geht mich nichts an; nincs —omhoz varrva v. kötve *(szósz.* er ist mir nicht an den Kragen genäht*)*, ich kann auch wohl ohne ihn leben, ich kann mich wohl von ihm trennen; 2) *(nt. msz.)* der Außenkelch, der Nebenkelch, die Hülle.
°**Gallératlan**, *mn.* 1) ohne Kragen; 2) *(nt. msz.)* ohne Hülle.
°**Gallérbőr**, *fn.* ein Fell zum Pelzkragen.
°**Gallérföld**, *fn.* ein zwickelförmiger Grund, Acker.
°**Gallérka**, *fn.* *(nt.)* das Hüllchen.
°**Galléros**, *mn.* 1) mit Kragen versehen; 2) *(nt. msz.)* außenkelchig, nebenkelchig.
°**Gallérozat**, *fn.* *(ép.)* die Uebertragung.
°**Gallérozni**, *cs.* 1) mit einem Kragen versehen; 2) *(ép.)* übertragen (eine Mauer).
°**Gallérozó**, *mn.* *(nt. msz.)* durchwachsen.
°**Galles**, *fn.* der Gallapfel.
Gallia, *tn.* Gallien.
Gallicia, *tn.* Gallizien.
Gallóka, *fn.* 1) die Schaukel, *l.* Hinta; 2) *(a. m.* lógonyos szivattyú*)* die Schwengelpumpe.
Gallókázni, *k.* schaukeln, *l.* Hintázni.
Gally, *fn.* der Zweig, der Ast; zöld —, grünes Laub, grüne Reiser; száraz —, dürres Reisig.
Gállya, *l.* Gálya.
Gallyadzás, *fn.* die Verästung.
Gallyas, *mn.* ästig, Zweige habend, laubig.
Gallyasodni *(ik)*, **Gallyasúlni**, *k.* Zweige treiben, Laub bekommen.
Gallyazás, *fn.* die Abästung.
Gallyazat, *fn.* das Laubwerk; *(vt.)* der Dorn.
Gallyazni, *cs.* Zweige abhauen.
Gallyazni *(ik)*, *k.* Aeste od. Zweige treiben.
Gallybak, *fn.* *(állatt.)* der Laubbock.
Gallydurvány, *fn.* der Astansatz, der Zweigansatz.
Gally-ernyő, *fn.* das Laubdach.
Gallyfa, *fn.* das Knüttelholz, das Astholz.
Gallyfedél, *fn.* das Laubdach.
Gallylevél, **Gallytermőlevél**, *fn.* *(nt.)* das Mutterblatt.
Gallytető, *l.* Gallyfedél.
°**Gálma**, *fn.* *(ásványt.)* Galmei, der Zinkspath, die Zinkblüthe.
Gálna, *fn.* *(nt.)* das Lungenkraut, der Brustlattich.
Gálnafa, *fn.* *(nt.)* der Vogelbeerbaum, der Ebereschenbaum.
Gálnafű, *l.* Gálna.
Galóc, *tn.* Johannisdorf *(helység)*.
Galóca, *fn.* 1) *(állatt.)* die Lachsforelle; 2) *(nt.)* der Blätterschwamm; csiperke —, der Wiesenpfifferling; der Tafelschwamm, der Brachpilz, der Champignon, der Traufchling; egyenlő —, der Speitäubling; gúnyás —, der weißliche Räßling; hánytató —, der Blutrößling; keserű —, der Pfefferpilz, der Bitterling, der Herbling, der bittere Täubling; lefutó —, der schneeweiße Nägeleinpilz; légyölő —, der Fliegenpilz; perecs —, der Schirmpilz; sárgazöld —, der büschelförmige Wiesenpilz; szegfű —, der eßbare Haubenpilz; tövisalj —, der schmackhafte Goldbrätling, der Hirschling, der Reitzler, der Räßling, Röthling; vargánya —, der Speise-Faltenpilz, der Eierschwamm, der Pfifferling; verestönkű —, der Honigtäubling, der Rosenblätterpilz; violaszín —, der violette

Zimmetpilz; vörös —, der Brachpilz.
*Galos, mn. (a. m. hidegvette, megfagyott) erfroren, vom Frost beschädigt.
Gálos, l. Gál.
Gálos, tn. Gols (helység).
Galóta, fn. die Galiote.
Galuska, l. Haluska.
°Galván-erő, fn. (ttan.) der Galvanismus.
°Galvánláno, fn. (ttan.) die galvanische Kette.
°Galvános, mn. (ttan.) galvanisch.
°Galvánosság, fn. (ttan.) der Galvanismus.
°Galvánozni, cs. (ttan.) galvanisiren.
Galy, l. Gally.
°Gálya, fn. die Galeere.
Galyabitani, cs. armselig bauen.
Gálya-csiga, fn. (állatt.) das Papierboot, das Schiffsboot, die Schiffkuttel, die Schiffmuschel, das Schiffchen.
?Gályaga, fn. (állatt.) der Argonaute, l. Gályacsiga.
Gályagáncs, fn. (állatt.) der Schildfisch, der Sauger, der Schiffshalter, die Schenis, l. Gáncsa.
°Gályahorgony, fn. der Galeerenanker.
*Gályakapitány, fn. der Galeerenhauptmann.
°Gályamedve, fn. (vad.) der Schlagbär.
°Gályanagy, fn. der Galeerencapitän.
?Gályár, fn. (állatt.) vezető —, der Pilot.
°Gályarab, fn. der Galeerensclave.
°Gályás, mn. Galeeren besitzend.
°Gályaszolga, fn. der Galeerenbediente.
°Gályavitorla, fn. das Galeerensegel.
Galyfa, fn. (erd.) das Hochholz.
*Galyhó, fn. die Keilhaue, die Bicke.
Gályiba, l. Galiba.
Gályis, tn. Großdorf (helység Erdélyben).
Galytető, fn. das Laubdach.
Gamandor, fn. (nt.) der Bathengel, der Erdweihrauch, der edle Gamander; die gamanderblättrige Speerpflanze.
Gamarókő, fn. (ásványt.) eine Art Stein.
*Gamasz, l. Kamasz.
*Gamat, fn. der Schmutz, der Unflath —, mn. roh, ungeschliffen; kothig, schmutzig.
*Gamatolni, cs. beschmutzen, besudeln.
*Gamatság, fn. der Schmutz, der Unflath.
*Gamatúl, ih. roh, ungeschliffen; kothig, schmutzig.
*Gamba, fn. die Flabbe, aufgeworfene Lippe, das Wurstmaul.
*Gambács, fn. ein Krug mit einer flabbenähnlichen Oeffnung.
*Gambás, mn. wurstmäulig, eine Flabbe od. aufgeworfene Lippen habend.
Gamó, fn. 1) der Haken; 2) (a. m. mankó) die Krücke, die Stelze; (szój.) gamón járni, auf Stelzen einhergehen.
Gamócs, fn. (kics.) das Häkchen.
Gamólni, l. Gamózni.
*Gámor, fn. die schwache Umzäunung.
Gamós, mn. einen Haken habend.
Gamózni, cs. 1) mit einem Haken ziehen; 2) (a. m. gamóval ellátni) mit einem Haken versehen.
Ganaj, fn. 1) der Mist, der Dreck; der Dünger; (km.) legjobb — az, melyet a gazda saruján hord ki a földre, szóss. der beste Dünger ist der, welchen der Herr an den Sohlen hinausträgt aufs Feld; csunya a —, de szép cipó terem utána, szóss. Dünger ist ein häßlich Ding, erzeugt aber schöne Kuchen; az ó ganajt ne piszkáld, szóss. rühre alten Dünger nicht auf; 2) (b.) die Schlacke, pl. vas—, Eisenschlacke.
Ganajbogár, fn. (állatt.) der Roßkäfer, der Stinkkäfer; der Mistkäfer.
Ganajbűz, fn. der Mistgeruch.
Ganajcserebüly, fn. (állatt.) der Roßkäfer; der Pillenkäfer.
Ganajdomb, fn. der Misthaufen.
Ganajföld, fn. die Düngererde.
Ganajfüst, fn. der Rauch von getrocknetem Mist.
Ganajgalóca, fn. (nt.) der Mistblätterschwamm, der Mistpilz, der Mistschwamm.
Ganajgamó, fn. der Misthaken.
Ganajgomba, l. Ganajgalóca.
Ganajgödör, fn. die Mistgrube; das Dreckloch.
Ganajhalom, fn. der Dreckhaufen.
Ganajhordó, fn. der Dreckkärrner, der Dreckkarrenmann.
Ganajkosár, fn. der Dreckkorb.
Ganajkupac, fn. der Misthaufen.
Ganajláda, fn. der Dreckkübel.
Ganajlapát, fn. die Kothschaufel.
Ganajlani (ik), k. misten, pferchen.
Ganajlat, fn. der Mist, der Dreck.
Ganajlé, fn. (gazd.) die Mistgauche, die Mistjauche.
Ganajlécsorga, fn. (ép.) die Brutrinne.
Ganajlégy, fn. die Mistfliege, die Seichfliege.
?Ganajóc, fn. (állatt.) der Kothkäfer; gazi —, der gemeine Kothkäfer.
Ganajolni, l. Ganajozni.
Ganajos, mn. gedüngt; mistig, voll Mist.
Ganajozás, fn. das Düngen, die Mistung.
Ganajozni, cs. düngen, misten, pferchen.
Ganajozott, mn. gedüngt.
Ganajpocs, Ganajpocsolya, fn. die Mistlache, die Mistpfütze.
Ganajrakás, fn. der Misthaufen.
Ganajsaroglya, fn. die Misttrage, die Mistbahre.
Ganajsut, fn. der Dreckwinkel.
Ganajszag, fn. der Mistgeruch.
Ganajszekér, fn. der Mistwagen; der Dreckkarren.
Ganajszekeres, fn. der Dreckkärrner.
Ganajtaliga, Ganajtargonca, fn. der Mistkarren.
Ganajturony, fn. (állatt.) der Scharnbull.
Ganajtűz, fn. das Mistfeuer.
Ganaj-udvar, fn. der Misthof.
Ganajverem, fn. die Mistgrube.
Ganajvilla, fn. die Mistgabel, die Stallgabel.
Ganajvonó, fn. der Misthaken.
?Ganály, fn. (állatt.) die Raubmöve; hosszufarku —, die gemeine Raubmöve, der Labbe; nagyobb —, die braune Raubmöve.
*Ganár, l. Gunár.
*Ganca, fn. das Breiknödelchen (aus Kukurutzmehl).
Gáncs, fn. 1) (a. m. akadály) das Hinderniß; —ot vetni valakinek, Einem ein Bein unterschlagen; Einem Hindernisse in den Weg legen; 2) (a. m. hiba) die Ausstellung, der Tadel; der Fehler; mindenben —ot találni, in Allem Ausstellungen machen; 3) (a. m. görcs, p. o. fában) der Knoten; 4) (kaj.) Haaken.
Gáncsa, fn. (állatt.) der Schiffshalter, Schenis; kis —, der kleine Schiffshalter; hajókötő —, der große Schiffshalter.
Gáncshal, fn. (állatt.) der Saugfisch, der Schiffshalter.
Gáncsolás, fn. 1) das Tadeln; 2) das Hindern, die Verhinderung; 3) das Bein-Unterschlagen.
Gáncsolni, cs. 1) (a. m. hibáztatni) tadeln, Ausstellungen machen; 2) (a. m. akadályozni) Hindernisse in den Weg legen; 3) ein Bein unterschlagen.
Gáncsoló, mn. ausstellig. —, fn. der Tadler.
Gáncsolódás, fn. fortwährendes Tadeln; (mint tárgy) das Getadel, die Kleinmeisterei.
Gáncsolódni (ik), k. immer tadeln, fort tadeln, tadelsüchtig sein.
Gáncsolódó, mn. tadelsüchtig, ausstellig.
Gáncsos, mn. 1) fehlerhaft; 2) tadelsüchtig; 3) Hindernisse verursachend.
Gáncsoskodás, fn. 1) die Tadelsucht, 2) die Tadelei.
Gáncsoskodni (ik), k. Hindernisse verursachen; l. Gáncsolódni (ik).
Gáncsosság, fn. die Tadelsucht; die Grübelei.
Gáncstalan, mn. tadelfrei, tadellos.
Ganéj, Ganéjos, Ganéjozni ꝛc., l. Ganaj, Ganajos, Ganajozni ꝛc.
*Gangaláb, fn. der Plattfuß.
*Gangos, mn. stelzenhaft, gestelzt, gespreizt.
Gánica, l. Ganca.
°Gantár, fn. Weinlager, l. Ászok.
Gánya, fn. 1) leicht geflochtener Zaun; 2) eine biegsame Ruthe.
Gányabogyó, fn. (nt.) die Kalinkenbeere.
Gányafa, fn. (nt.) der Kalinkenbaum, der Galingenbaum.
Gányafű, l. Szőña.
*Gányó, fn. 1) (a. m. dohánykertész) der Tabaksgärtner; 2) (a. m. majoros) der Maier.
*Gányolni, cs. 1) schwach umzäunen; 2) (a. m. imig-amugy épiteni) schlecht bauen; 3) zusammenstoppeln.
*Gar (v. ö. Gór), fn. etwas Hervorragendes; innen: die Anmaßung, der Stolz, der Hochmuth; nagy —ral járni, sich in die Brust werfen, den Kopf hoch tragen.
*Gara, fn. 1) (a. m. gyors, locsogó beszéd) das Geschnatter; 2) das gespreizte Wesen; 3) der Recensent; der Kritiker.

Garab, *tn.* Grub (*helység*).
*Garabó. Garaboly, *fn.* der Kober, der Korb, der Zehner.
*Garabolyka, *fn.* das Körbchen.
Garabonca, *fn.* 1) die Schwarzkunst, die Zauberei, die Magie; 2) die Insolenz.
Garaboncás, Garabonciás, Garaboncos, *mn.* 1) — diák, ein fahrender Student; 2) insolvent; *l.* Akadékos. —, *fn.* der Schwarzkünstler, Nigromant, der Zauberer.
Garaboncáskodni (*ik*), *l.* Akadékoskodni (*ik*).
Garad, *tn.* Stein (*helység*).
Garad, *fn. l.* Garat.
°Garád, *fn.* 1) (*a. m.* eserjebokrokból v. földből késsitett kerítés) der Mistzaun; der Zaun; 2) (*a. m.* földből hányt töltés) der Erddamm. —, *tn.* Stein (*helység* Erdélyben).
°Garádics (*ideg.*) *fn.* 1) die Stiege, die Treppe; 2) die Stufe.
*Garádicsköz, *fn.* der Treppenabsatz, die Treppenruhe.
°Garádicsos, *mn.* mit Treppen versehen.
°Garádolni, *cs.* 1) umzäunen; 2) eindämmen.
°Garádos, *mn.* 1) mit einem Zaun umgeben; 2) mit einem Erddamme umgeben.
°Garággya, *l.* Garád.
Garagulya, *fn.* die Stelze.
Garagulyázni, *k.* auf Stelzen gehen.
°Garális, *fn.* die Koralle, *l.* Kalári*s*.
*Garálni, *k.* és *cs.* 1) plaudern, plappern; 2) recensiren.
Garam, *tn.* die Gran (ein Fluß).
Garam-Berzenec, *tn.* Bresnitz (*helység*).
*Garangy, *l.* Göröngy.
*Garangyikos, *mn.* holperig, *l.* Göröngyös.
°Garas, *fn.* der Groschen; (*szój.*) letette a —t, (*szóss.* er hat den Groschen bezahlt) es ist an ihm die Reihe zu reden; ha — van a szájában, meg sem ér egy pénzt, (*szóss.* wenn er einen Groschen im Munde hat, ist er noch keinen Heller werth), ein unnützer Mensch; (*km.*) legjobb — az, melyen tallért válthatni, das ist ein guter Groschen, der einen Gulden nützt.
°Garasos, *fn.* das Groschenstück. —, *mn.* einen Groschen werth, kostend; — kenyér, das Groschenbrod.
*Garasz, *fn.* die Jäthaue.
*Garaszolni, *cs.* jäten (mit der Jäthaue).
Garat, *fn.* 1) der Beutelkasten, der Mühltrichter, der Rumpf; 2) (*bt.*) der Schlund, der Schlundkopf; *szój.* felönteni a —ra, tüchtig saufen; felöntött a —ra, er hat sich bezecht; 3) die Gosse, der Rinnstein.
Garatemelő, *fn.* (*bt.*) der Schlundheber.
Garatfiók, *fn.* der Mühltrichter.
Garatfogó, *fn.* (*seb.*) die Schlundzange.
Garatfűző, *fn.* (*bt.*) der Schlundschnürer.
Garatgerely, *fn.* (*seb.*) die Halslanzette.
Garatgyík, *fn.* (*kórt.*) die Schlundkopfentzündung.
Garathorog, *fn.* (*seb.*) der Schlundhaken.
Garatifonat, *fn.* (*bt.*) das Rachengeflecht.
Garat-iny-ív, *fn.* (*bt.*) der Schlundgaumenbogen.
Garat-iny-izom, *fn.* (*bt.*) der Schlundgaumenmuskel.
Garatmarok, *fn.* (*bt.*) der Schlundschirm.
Garatmetesz, *fn.* (*seb.*) ein Messer zum Schlundschnitt, das Pharyngotom.
Garatos, *mn.* das rechte Maß habend.
Garatszor, *fn.* (*bt.*) die Rachenenge.
Garattaszító, *fn.* (*seb.*) der Schlundstößer.
Garattölcsér, *fn.* (*seb.*) der Schlundtrichter.
Garattyolni, *k.* (*a. m.* karatyolni) schnattern, plaudern.
Garatür, *fn.* (*bt.*) die Rachenhöhle.
°Garatválu, *fn.* (*gép.*) der Gossenschuh.
Garázda, *mn.* haderhaft, zänkisch; impertinent. —, *fn.* 1) der Haderbalg, der Haderer, der Stänker; 2) † (*a. m.* garázdálkodás) die Stänkerei.
Garázdálkodás, *fn.* das Hadern; (*mint tárgy*) die Stänkerei.
Garázdálkodni (*ik*), *k.* stänkern, hadern, sich haderhaft benehmen.
Garázdán, *ih.* stänkerisch, stänkernd.
Garázdás, *mn.* haderhaft. —, *fn.* der Haderer.
Garázdaság, *fn.* die Stänkerei; die Impertinenz.
Garázna, *l.* Garázda.
Garda, *fn.* (*állatt.*) der Maysisch, der Schmalhans, die Alse, die Else.
°Gárda, *fn.* die Garde, die Leibwache.
Gárdfa, *fn.* (*b.*) das Schachtholz.
Gárdozat, *fn.* (*b.*) die Schrottzimmerung.
Gargarizálni, Gargatolni, *cs.* gurgeln.
*Gargoncás, *l.* Garázdás.
*Gárgya, *fn.* 1) die Einfassung; *külön.* der Zaun; 2) der Brunnenkranz.
°Gárgyán, *fn.* der Guardian.
°Gárgyánság, *fn.* die Guardianschaft.
Gárgyás, *mn.* eingefaßt.
Gárgyázat, *fn.* die Einfassung.
Gárgyázni, *cs.* einfassen; umzingeln.
*Gariga, *l.* Karika.
*Garinca, *fn.* ein großes schlankes Mädchen.
Garmada, *fn.* (*gazd.*) der Fruchthaufen, der Getreidehaufen, ein Haufen ungeworfelten Getreides.
Garmadálni, Garmadázni, *cs.* zusammenhäufen.
*Garnács, *fn.* das Reisigholz.
Garni, *l.* Gorni.
*Garnyatag, *fn.* die alte Jungfer.
Garolni, *cs.* 1) warten; 2) auf Stelzen gehen.
Garos, *mn.* stolz, hochmüthig.
*Gartatni, *k.* seitwärts gehen.
Gáspár, *tn.* Kaspar (*finév*); *szój.* — van a sajtban, der Käse ist madig.
Gát, *fn.* 1) der Damm, der Deich; das Wehr; die Fangbühne; zsilipes —, Schleusenwehr; *szój.* ember kell a —ra, es fordert einen tüchtigen Mann; ember ő a —on, er ist der rechte Mann; valakit tültenni a —on, Jemanden zu Grunde richten; 2) (*a. m.* tüskéből csinált kerítés) die Umzäunung; 3) (*bt.*) der Damm, das Mittelfleisch, der Zwischenraum zwischen dem After und den Schamtheilen; 4) *átv. ért.* das Hinderniß; —ot vetni, Einhalt thun, ein Hinderniß legen; —ot vetni a visszaélésnek, dem Mißbrauche steuern.
Gátali, *mn.* (*vizép.*) — ágyazat, die Hinterbeetung.
Gatárka, *fn.* (*nt.*) die Mohrhirse.
Gátbiró, *fn.* der Deichrichter.
Gátcsavar, *fn.* (*gép.*) die Stellschraube.
Gátdaganat, *fn.* (*kórt.*) die Mittelfleischbeule.
Gát-építés, *fn.* der Deichbau.
Gát-eresz, *fn.* die Böschung.
Gát-erősség, *fn.* der Burgfriede.
Gátfa, *fn.* der Schlagbaum.
Gátfal, *fn.* 1) (*vizép.*) die Vormauer, eine steinerne Mauer an den Küsten; 2) (*eröd.*) Zwingmauer.
Gátfödeg, *fn.* (*b.*) das Schlakenblech.
Gátföld, *fn.* (*vizép.*) die Füllerde.
Gátföleg, *fn.* (*vizép.*) der Deichkamm.
Gátha, *tn.* Gattendorf (*helység*).
Gátház, *fn.* (*eröd.*) das Blockhaus.
Gátkaró, *fn.* (*vizép.*) der Fangpfahl (in Flüssen).
Gátkosár, *fn.* der Schanzkorb.
Gátkosárhid, *fn.* die Schanzkorbbrücke.
Gátkő, *fn.* der Wallstein.
Gátlak, *l.* Gátház.
Gátlás, *l.* Gátolás.
Gátló, *mn.* hemmend, hindernd.
Gátmell, *fn.* (*ép.*) die Dammbrust.
?Gátmög, *fn.* (*eröd.*) der Zwinger (Raum zwischen der Festungsmauer und der Stadt).
?Gátna, *fn.* (*eröd.*) die Sappe.
?Gátnabárd, *fn.* das Sappeurbeil.
?Gátna-csáklya, *fn.* der Sappeurhaken.
?Gátnakar, *fn.* (*ht.*) das Sappeurcorps.
?Gátnász, *fn.* (*ht.*) der Sappeur.
?Gátnászkar, *fn.* (*ht.*) das Sappeurcorps.
?Gátnok, *fn.* (*vizép.*) der Buhnenmeister.
Gátnyaset, *fn.* die Scarpirung.
Gátnyilás, *fn.* (*vizép.*) Wehrdurchlaß, ein Durchschnitt an einem Damme.
Gátolás, *fn.* die Hinderung, die Hemmung, die Sperre; *külön.* die Mühlwehr.
Gátolni, *cs.* 1) dämmen, deichen; 2) *átv. ért.* hindern, verhindern, abhalten, hemmen.
?Gátony, *fn.* (*eröd.* falazott magas földmű, melylyel vmely hely körülvétetik) der Wall, Festungswall.
Gátonyfül, *fn.* (*eröd.* az ordony előtt emelt torony alakú mű) Bastei od. Bollwerksohr, Drillon.
Gátonyút, *fn.* (*eröd.*) der Wallgang.
°Gátor, *fn.* 1) das Schirmdach; 2) der Kellerhals; 3) das Gitter; das Stacket; 4) (*b.*) die Brustscheidewand, das Mittelfell.
°Gátorlob, *fn.* (*kórt.*) Entzündung der Brustscheidewand.

°**Gátorür**, *fn.* (*bt.*) der Mittelfellraum.
Gátos, *mn.* mit einem Damme, Deiche versehen.
Gátozat, *fn.* (*erőd.*) die Verschanzung.
Gátozni, *cs.* 1) dämmen, deichen; 2) (*erőd.*) verschanzen.
Gátpart, *fn.* das Deichufer.
Gátrekesz, *fn.* die Barriere.
Gátsarkantyú, *fn.* (*vizép.*) der Deichdamm.
Gátsérv, *fn.* (*kórt.*) der Dammbruch.
Gátszakadás, *fn.* (*vizép.*) der Dammbruch.
Gátszer, *fn.* (*erőd.*) das Schanzzeug.
Gáttanácsnok, *fn.* der Deichrath.
Gáttöltés, *fn.* der Deich.
Gáttövis, *fn.* (*vad.*) die Schweinsfeder. [herr.
Gáttulajdonos, **Gát-úr**, *fn.* der Deich-
Gát-ugrás, *fn.* der Barrieresprung.
Gát-út, *fn.* der Deichweg.
Gát-ügyelet, *fn.* die Deichacht.
Gátzsilip. *fn.* (*vizép.*) das Kiel, die Deichschleuße zum Abzuge des Binnenwassers.
Gátzúgás, *fn.* das Sausen der Schleuße.
Gatya (*v. ö.* **kettő**, **köt**), *fn.* 1) Unterhosen, weite ungarische leinene Leibhosen, *l.*; *példab.* **nem félti német a gatyáját**, (*szósz.* der Deutsche ist um seine Unterhosen nicht besorgt [da er keine trägt]), wer nichts hat, ist aller Orten sicher; man befürchtet nicht zu verlieren, was man nicht hat; *szój.* **jó helyre tette a gatyáját**, er hat sich gut gebettet (durch eine reiche Heirath); **jól felkösse a gatyát, ki vele kiköt**, wers mit ihm aufnehmen will, mag sich gut vorsehen; **ráncba szedni a gatyát** (*szósz.* die Unterhosen in Falten ziehen), zu Paaren treiben, coram nehmen; 2) (*a. m.* **tollazat némely madarak lábszárain**) die Hosen, die Behosung.
Gatyakorc, *fn.* der Unterhosenbandsaum. [band.
Gatyamadzag, *fn.* das Unterhosen-
Gatyapárta, **Gatyapártázat**, **Gatyaprém**, *l.* **Gatyakorc**.
Gatyaránc, *fn.* Fransen an Unterhosen.
Gatyás, *mn.* 1) der Unterhosen an hat; 2) (*állatt.*) rauhfüßig (z. B. eine Taube); gehoft (z. B. eine Biene). [huhn.
Gatyásfajd, *fn.* (*állatt.*) das Schnee-
Gatyásgalamb, *fn.* (*állatt.*) der Federfuß, die Trommeltaube.
Gatyásodni (*ik*), *k.* höseln.
Gatyástyúk, *fn.* die rauhfüßige Henne.
Gatyaszár, *fn.* der Schaft an Unterhosen.
Gatyátlan, *mn.* ohne Unterhosen.
Gatyaülep, *fn.* der hintere Theil an Unterhosen.
Gatyázni, *cs.* (*tréf.*) unvorbereitet zusammenhanglos sprechen.
°**Gavallér**, *fn.* der Cavalier.
°**Gavallérkodni** (*ik*), *k.* einen Cavalier od. Stutzer spielen.
°**Gavalléros**, *mn.* cavaliermäßig.
°**Gavar**, *fn.* der Oberst (im Tarokspiel).

Gaz, *fn.* 1) das Unkraut; *szój.* **—t vetni valamire**, Etwas unterschlagen; *példab.* **mindenütt terem a —**, Unkraut wächst in Jedermanns Garten; 2) (*a. m.* **száraz növényhulladék**) das Kehricht, der Mist, der Unrath; (*szój.*) **gazt vetni vmire**, etwas unterschlagen; 3) *átv. ért.* (*a. m.* **semmirekellő**) der Schurke, der Schelm, der Halunke. —, *mn.* schurkisch, schurkhaft, spitzbübisch, nichtswürdig.
Gáz, *fn.* 1) die Wabe; 2) die Furt, die Untiefe, die Wate; 3) das Gas.
Gazcsín, *fn.* der Bubenstreich.
°**Gazda**, *fn.* 1) *ált.* der Wirth, der Hauswirth, der Hausherr; (*szój.*) **nincs otthon a —**, es ist im Kopfe nicht richtig; **— nélkül számítni**, die Rechnung ohne den Wirth machen; **nem akad gazdája a kártételnek**, *szósz.* zum Schaden will sich niemand bekennen; (*km.*) **szabad a — maga házánál, ha ágy alá fekszik is**, *szósz.* der Mann ist Herr in seinem Hause, wenn er auch hinters Bett sich legt; **ha szomorú a —, gazdasszony az oka**, *szósz.* wenn der Mann traurig ist, liegt es an der Hausfrau; 2) *külön.* (*a. m.* **mezei munkával foglalkozó személy**) der Landwirth, der Oekonom; *példab.* **— szeme hizlalja a jószágot**, des Herrn Auge macht das Pferd fett; **nyomorúlt —, kit a szolga tanít**, tröste Gott den Herrn, den der Knecht lehren muß; **henyélő gazdának álmos a bérese**, faule Herren, träge Knechte; 3) der Herr; der Brodherr, Principal, der Meister; 4) der Wirth (im Wirthshaus); (*km.*) **minő a —, olyan a bor**, wie der Schenk, so das Getränk.
Gazdaasszony, *l.* **Gazdasszony**.
Gazdaember, *fn.* der Oekonom.
Gazdag, *mn.* 1) reich; *példab.* **elég —, ki a magáéval megelégedhetik**, reich ist genug, wer sich genügen läßt; 2) reichhaltig; **— régiséggyűjtemény**, eine reichhaltige Antikensammlung.
Gazdagitás, *fn.* die Bereicherung.
Gazdagitni, *cs.* bereichern, reich machen; (*b.*) anreichern (silberhaltige Halbproducte wiederholt schmelzen, um dieses Metall zu concentriren).
Gazdagodás, *fn.* das Reichwerden.
Gazdagodni (*ik*), *k.* reich werden, sich bereichern.
Gazdagon, *ih.* reich; reichlich.
Gazdagság, *fn.* der Reichthum.
Gazdagszani (*ik*), *l.* **Gazdagodni** (*ik*).
Gazdagúl, *ih.* reich.
Gazdagúlni, *l.* **Gazdagodni** (*ik*).
Gazdakönyv, *fn.* das Haushaltungsbuch, das Rechnungsbuch (im Haushalte).
Gazdalegény, *fn.* der Meistergesell.
Gazdálkodás, *fn.* das Wirthschaften, das Haushalten; (*mint tárgy*) die Oekonomie, die Haushaltung.
Gazdálkodni (*ik*), *k.* 1) wirthschaften, Wirthschaft treiben; 2) (*a. m.* **takarékoskodni**) sparen, haushalten.
Gazdálkodó, *mn.* **Gazdálkodólag**, *ih.* haushältig, haushälterisch, sparsam, wirthschaftlich.
Gazdálkodóság, *fn.* die Haushältigkeit, die Sparsamkeit.
Gazdapénz, *fn.* das Meistergeld.
Gazdaság, *fn.* 1) die Oekonomie, die Wirthschaft; **mezei —**, die Landwirthschaft; 2) (*a. m.* **háztartás**) die Haushaltung, die Hauswirthschaft; **krajcáros —**, die Kreuzerwirthschaft, Bettelwirthschaft; (*km.*) **szűkön költve, minden nap szerezve, nevekedik a —**, *szósz.* spärlich zehren, täglich erwerben, so gedeiht die Wirthschaft.
Gazdasági, *mn.* ökonomisch, wirthschaftlich; **— épület**, das Wirthschaftsgebäude; **— forda**, der Wirthschaftsturnus; **— készlet**, der Fundus instructus; **— marha**, das Nutzvieh; **— ügykör**, der Wirthschaftsturnus; **— üzlet**, der Wirthschaftsbetrieb.
Gazdaságos, *mn.* wirthschaftlich, ökonomisch, sparsam.
Gazdaságtan, *fn.* die Wirthschaftslehre, Oekonomie (als Wissenschaft), die Güterlehre, Güterwissenschaft.
Gazdáskodás, *fn.* das Wirthschaften; die Wirthschaft, die Haushaltung.
Gazdáskodni (*ik*), *k.* wirthschaften, haushalten, ökonomisiren.
Gazdáskodó, *mn.* wirthschaftlich, wirthlich.
Gazdasszony, *fn.* die Hausfrau; die Hauswirthin, die Wirthin; die Wirthschafterin, die Haushälterin; (*km.*) **rossz —, ki a ház körül dolgot nem talál**, *szósz.* eine schlechte Hausfrau, die im Hauswesen keine Arbeit findet.
Gazdasszonykodni (*ik*), *k.* die weibliche Haushaltung betreiben od. besorgen, eine Hausfrau abgeben.
Gazdasszonyság, *fn.* die weibliche Haushaltung; die Wirthschaft einer Haushälterin.
?**Gazdász**, *fn.* der Oekonom, der Landwirth.
Gazdászat, *fn.* die Oekonomie, die Wirthschaftskunst.
Gazdászati, *mn.* **Gazdászatilag**, *ih.* ökonomisch.
Gazdászatiegylet, *fn.* der Landwirthschaftsverein.
Gazdátlan, *mn.* herrnlos.
Gazdátlanodni (*ik*), *k.* herrnlos werden.
Gazdomb, *fn.* der Misthaufen.
Gaz-ember, *fn.* der Schurke, der Spitzbube; *szój.* **terem a —, a hol nem is vetik**, Spitzbuben gibt es überall. —, *mn.* schurkisch, spitzbübisch.
Gaz-emberezni, *cs.* Jemanden einen Schurken heißen od. nennen.
Gaz-emberség, *fn.* die Schurkerei, die Spitzbüberei. [bisch.
Gaz-emberül, *ih.* schurkisch, spitzbü-
Gazfi, *fn.* der Schurke, der schlechte Kerl, der Halunke. [gewächs.
Gazfű, *fn.* das Unkraut, das Mist-
Gazgyermek, *fn.* ein schlechter, ausgelassener Bube od. Knabe.

Gaz-illat, fn. (nt.) die Monotrope.
Gáz-izom, fn. (bt.) der Wadenmuskel.
Gazkölyök, fn. der Spitzbube, der Wechselbalg.
Gázlat, fn. der Furtenübergang; (vad.) der Abtritt.
Gázlatni, k. waten, durchwaten.
Gázló, fn. 1) die Furt, die Untiefe, die Wate; 2) (haj. a hajó vizben járó része) lebendiges Werk, Unterschiff; 3) (nt.) die Nabelknecke, der Wassernabel; vizi —, die gemeine Nabelknecke; der gemeine Sanikel; 4) (állatt.) der Sumpfvogel, der Watvogel; —k, die Stelzvögel, t.
Gázlódni (ik), k. herumtreten; átv. ért. valaki becsületében —, Jemanden verunglimpfen, Jemanden die Ehre rauben ob. abschneiden.
Gázlólábú, mn. langbeinig.
Gázlómadár, fn. (állatt.) der Sumpfvogel, der Watvogel.
Gázlómalom, fn. die Tretmühle.
Gázlórész, fn. (haj. hajótestó) das Unterschiff, lebendiges Werk.
Gázmérő, fn. (ttan.) der Gasometer.
Gazmice, fn. (nt.) die darniederliegende Tillee.
Gaznép, fn. das Gesindel, das Pack, das Lumpengesindel.
Gázokádó, mn. (ft.) — hegyek, gázokádók, Rosetten, Gasvulkane.
Gázolható, mn. durchwatbar.
Gazolni, cs. 1) mit Kehricht, Unrath bestreuen; 2) (a. m. gazemberezni) Jemanden einen Schurken nennen.
Gázolni, k. és cs. 1) waten; treten; átv. ért. valaki becsületében —, Jemands Ehre zu nahe treten, Jemanden verunglimpfen, die Ehre abschneiden; 2) (haj.) tauchen, Tiefgang haben (vom Schiff).
Gázolódni, l. Gázlódni.
Gazos, mn. voll Unkraut; voll Kehricht; példab. maga —, mást rostál, der Hafen straft den Kessel, daß er rußig ist.
Gazosítni, cs. voll Unkraut, Mißgewächs machen.
Gazosodni (ik), Gazosúlni, k. voll Unkraut, voll Mißgewächs werden.
Gazosni, cs. mit Unkraut, mit Kehricht bestreuen.
Gasporonty, fn. der Wechselbalg.
Gazság, fn. die Schurkerei, die Schelmerei, die Nichtswürdigkeit, der Schurkenstreich.
Gazsi, Gazsó, tn. (kics.) Kasperl (finév).
°Gázsi, fn. der Sold, die Gage.
Gáz-szabályzó, fn. (vt.) der Gasregulator.
Gaztalan, mn. ohne Unkraut, ohne Mißgewächs.
Gáztartó, fn. (ttan.) der Gasometer.
Gaztét, Gaztett, fn. der Schurkenstreich, der Frevel.
Gazúl, ih. schurkisch, spitzbübisch, nichtswürdig.
Gazverem, fn. die Mistgrube.
Gebárt, tn. Gebhard (finév).
Gebe, fn. die Kracke, die Schindmähre; das Aas, Luder.

Gebedni, k. 1) erstarren; 2) verrecken, crepiren. [ség).
Gebelfalva, tn. Brückelsdorf (hely-
Gebélni, l. Gebedni.
Gebeszkedni (ik), k. sich spreitzen, emporstreben (auf lächerliche Weise).
Gebeszteni, cs. verrecken machen.
Gébics, fn. (állatt.) der Neuntödter; der Würger; őr —, der große Würger; kis —, der kleine Würger; tövisszuró —, der Dorndreher, rothrückiger Würger; hatalmas —, der gescheckte Vogelschnäpper; verhenyes —, der große od. braune Dorndreher; vörösfejü —, rothköpfiger Würger.
Geci, Geoő, tn. (kics.) l. Gergely.
Geci, fn. (alj.) der männliche Samen.
Gecizni, k. (alj.) onanisiren, onaniren.
Ged (v. ö. kedv), fn. die Liebkosung.
Geda, Gede, fn. das Zicklein, die junge Ziege.
?Gededéksav, fn. (vt.) die Caprinsäure.
?Gededéksavas, mn. (vt.) caprinsauer.
*Gédelegni, k. armselig leben.
Gedélés, fn. das Liebkosen; das Anlocken. [lockung.
Gedélet, fn. die Liebkosung, die An-
*Gedelgetni, cs. schmal halten, kümmerlich nähren od. halten.
Gedélni, cs. 1) streicheln, schmeicheln, liebkosen; 2) (a. m. tulságos kedvezéssel elrontani) verzärteln, verhätscheln.
Gedéltetni, cs. armselig leben lassen.
Gedelye, Gedó, l. Gödölye.
?Gedölysav, fn. (vt.) die Caprylsäure.
?Gedölysavas, mn. (vt.) caprylsauer.
?Gedönysav, fn. (vt.) die Capronsäure.
?Gedönysavas, mn. (vt.) capronsauer.
Gég, fn. (bt.) der Kehlkopf.
Gége, fn. 1) die Kehle (insofern sie zum Herunterschlucken dient); nyelő —, die Speiseröhre; (szój.) a gégét megázatatni v. kenni, sich die Kehle schmieren (zechen); 2) die Kehle (insofern sie zum Athmen od. zur Erzeugung der Stimme dient); lélekző —, die Luftröhre; harsány —, schallende Kehle; 3) die Kehle, der vordere Hals überhaupt; elmetszették a gégéjét, man hat ihm die Kehle abgeschnitten; vki gégéjére fogni a kést, Einem das Messer an die Kehle setzen.
Gégelob, fn. (kórt.) der Croup.
Géges, mn. kehlicht.
Gégesip, fn. die Luftröhre.
*Gégesség, l. Torkosság.
Gégesz, l. Gégevirág.
Gégesziek, t. fn. (nt.) die Aristolochien.
Gégevirág, fn. (nt.) die Osterluzei, das Bruchkraut; farkas —, die gemeine Osterluzei; hosszú —, die lange Osterluzei; kerék —, die runde Osterluzei.
Gégevirágfélék, fn. (nt.) die Aristolochien.
Gégezsilip, fn. (vizép.) das Kropfgerinne.
Gegő, l. Gergely.
Gegy, Gegyelet, fn. die Liebkosung.

Gegyelni, cs. 1) liebkosen, l. Gedélni; 2) pflegen; l. Kegyélni.
*Gegyerézni, k. caressiren.
*Geher, mn. hager, mager, l. Görhes.
*Gehernye, fn. das Skelet, l. Vás.
Geiza, tn. Geisa (finév).
°Gekkó, fn. (állatt.) der Gelo.
*Gelebógyi, l. Galabógyi.
Gelegenye, Gelegonya, l. Galagonya.
*Gelehes, l. Göthös.
Gelence, tn. Name eines kleinen Dorfes in Siebenbürgen; (szój.) — és Velence, es ist ein großer Unterschied zwischen zwei Dingen, wie zwischen Gelence und Venedig.
Gelénfalva, tn. Jalenau (helység).
Geleszta, l. Gilissta.
°Gelét, fn. die Glätte.
*Gelim, l. Kalangya.
*Gella, fn. ein Schafpelz mit Aermeln.
Gellért, tn. Gerhard (finév).
Gellice, l. Gerlice.
Gellyénfalva, tn. Gelenau (helység).
Gelyva, l. Golyva.
Gém, fn. 1) (állatt.) der Reiher; apró —, die kleine Rohrdommel; csillagos v. nádi —, die Rohrdommel; gólya —, der gemeine Storch; fekete v. barna —, der schwarze Storch; hajóskócsag —, der europäische kleine Silberreiher; kanalas —, die Löffelgans; kékszürke —, der gemeine Reiher; dobos v. muszka —, die Rohrdommel; fehér —, der europäische große Silberreiher; vasfejü —, der Rallenreiher; veres —, der Purpurreiher; 2) der Schlagbaum, der Sperrbaum; 3) der Schwengel (an einem Brunnen); 4) l. Gim.
Gémb, l. Zsémb.
Gémbelődni (ik), l. Zsémbelődni (ik).
Gémber, mn. klamm (vor Kälte), erstarrt.
Gémberedés, fn. die Erstarrung.
Gémberedni (ik), k. 1) vor Kälte starren, erstarren; 2) harschen.
Gémbergő, mn. erstarrend.
Gémberítni, cs. erstarren machen; zum leichten Gefrieren bringen.
Gémbes, l. Zsémbes.
Gémcimer, fn. der Reiherbusch.
Gémes, mn. 1) (a. m. gémféle madárral bővelkedő) an Reihern reich; 2) (a. m. gémmel fölszerel) mit einem Schwengel versehen; — kút, der Schwengelbrunnen, der Schöpfbrunnen, der Ziehbrunnen.
Gémész, fn. der Reiherjäger.
Gémészni, k. (vad.) Reiher fangen; auf Reiher jagen.
Gémész-sólyom, fn. (állatt.) der Reiherfalk.
Gémfa, mn. 1) der Schlagbaum; 2) (b.) der Spreitzbaum (in einer Grube).
Gémháj, fn. das Reiherfett.
†Gémia, fn. das Frachtschiff.
Gémkaram, fn. die Reiherhütte.
Gémles, fn. (vad.) der Reiherstand.
Gémnyakú, mn. langhalsig.
Gémtám, fn. Aufsatz für den Brunnenschwengel.
Gémvadászat, fn. die Reiherbeize.

Gencs, *tn.* Gentschdorf (*helység*).
*__Gendeboja__, __Gendebolya__, *mn.* einfältig. —, *fn.* der Tölpel.
°**Generális**, *fn.* der General.
°**Generálkar**, *fn.* (*hl.*) der Generalstab.
°**Generálság**, *fn.* (*hl.*) die Generalität.
Genet, *l.* Geny.
Genf, *tn.* Genf (*város*).
Genfi, *fn.* der Genfer.
Genovéva, *tn.* Genoveva (*nőnév*).
Genőcse, *l.* Geny.
Gent, *tn.* Gent (*város*).
Genti, *fn.* der Genter.
Genua, *tn.* Genua (*város*).
Genuai, *fn.* der Genueser.
Geny, *fn.* der Eiter.
Genybél, *fn.* der Eiterstock, der Eiterpfropf.
Genydaganat, *fn.* der Absceß.
*__Genye__, *mn.* laß, schwach, *l.* Göthös.
Génye, *fn.* die kleine Distel.
Genyedék, *fn.* die Eiterblattern, die Pustel. [bend.
Genyedékes, *mn.* Eiterblatter ha-
Genyedés, *fn.* das Schwären, das Eitern.
Genyedni, *k.* eitern.
Genyedség, *fn.* der Eiter.
Genyedséges. *l.* Genyes.
Genyedségfosó, *fn.* (*alj.*) der Schwächling.
Genyedt, *mn.* eiterig.
Genyedtség, *l.* Genyedség.
Genyedzeni (*ik*), *k.* eitern, schwären.
Genyegunya, *fn.* allerlei Gepäck, Klapperwerk.
Genyes, *mn.* eiterig.
Genyeszteni, *cs.* 1) Eiter ziehen; 2) zärteln.
Genyesztő, *mn.* Eiter ziehend, die Eiterung befördernd.
Genyéte, *fn.* (*nt.*) der Flughaber.
Genyetség, **Genyettség**, *l.* Genyedség.
Genyfészek, *fn.* die Eiterhöhle.
Genygaland, *fn.* das Eiterband.
Genyhugyás, *fn.* (*kórt.*) das Eiterharnen.
Geny-iszák, *fn.* (*kórt.*) der Eitersack.
Genyképződés, *fn.* (*kórt.*) die Eiterbildung.
Genykutacs, *fn.* das Fontanell.
Genykutacsnyitás, *fn.* (*seb.*) die Fontanellsetzung.
Genyláz, *fn.* das Eiterungsfieber.
Genymag, *fn.* der Eiterkern.
Genynemü. *mn.* eiterartig, eiterig.
Genyőte, *fn.* (*nt.*) der Flughaber.
Genyszalag, *fn.* das Haarseil.
Genyszalagfogó, *fn.* (*seb.*) die Haarseilzange. [nadel.
Genyszalagtü, *fn.* (*seb.*) die Haarseil-
Genyszem, *fn.* das Eiterauge.
Genytermődés, *fn.* (*kórt.*) die Eitererzeugung.
Genytömlő, *l.* Genyfészek.
Genyzsinór, *fn.* die Eiterschnur.
Gép, *fn.* die Maschine; (*b.*) die Kunst; —et rakni, Kunsthängen; becsavaró —, die Verschraubmaschine; esztergályozó —, die Abdrehmaschine; irány —, die Richtmaschine.
Gépakna, *fn.* (*b.*) der Kunstschacht.
Gépely, *fn.* die Maschinerie; die Maschine.
Gépelyes, *mn.* mit einer Maschine versehen.
Gépelyész, *l.* Gépész.
Gépelyzet, *l.* Gépezet. [effect.
Gép-eredmény, *fn.* (*gép.*) der Nutz-
Gépész, *fn.* der Mechaniker.
Gépészet, *fn.* die Mechanik, *l.* Géptan.
Gépezet, *fn.* die Maschinerie, der Mechanismus; az ég —e, die Mechanik des Himmels.
Gépgondviselő, *fn.* (*b.*) der Kunstwärter.
Gépies, *mn.* maschinenmäßig.
Gépiesség, *fn.* die Maschinenmäßigkeit, der Mechanismus.
Gépisme, *fn.* die Maschinenlehre.
Gépkerék, *fn.* (*gép.*) das Kunstrad.
Gépleges, *l.* Gépies.
Géplegesség, *l.* Gépiesség.
Gépmü, *fn.* das Maschinenwerk, die Maschine.
Gépnagy, *fn.* (*b.*) der Kunstmeister.
Gépnök, *fn.* (*b.*) der Kunstofficier.
Gép-őr, *fn.* (*b.*) der Kunststeiger.
Géprajz, *fn.* die Maschinenzeichnung.
Gépszerü, *mn.* **Gépszerüleg**, *ih.* maschinenmäßig, maschinenartig.
Géptan, *fn.* die Maschinenlehre.
Gépviz, *fn.* (*gép.*) das Aufschlagwasser.
Gér, *fn.* (*állatt.*) vörös —, die Tafelente; kercze —, die Schellente.
Géra, *fn.* (*b.*) die Halde.
Gera, *fn.* (*b.*) aus einer Salzgrube herausgeworfenes schmutziges Salz.
*__Gerablya__, *l.* Gereblye.
Gerben, *n.* (*nt.*) der Stachelschwamm, der Stachelreisch; pikkelyes —, der ziegelartige Stachelreisch, der Habichtspilz, die braune Hirschzunge.
Gérbic, *fn.* (*nt.*) der Bartbingel, Limoborum; violaszin —, der schmutzige Bartbingel.
*__Géroe__, *l.* Jéroe.
*__Gercsáva__, *fn.* die Stänkerei, der Zank.
*__Gercsávás__, *mn.* stänkerisch, zänkisch, Händel suchend.
Gerdály, *tn.* Gürteln (*helység* Erdélyben).
Gere, *l.* Gergely. [Uhren).
Gereb, *fn.* (*gép.*) der Rechen (bei
Geréb, *fn.* 1) (*a. m.* gát) das Gestade, der Damm; 2) (*a. m.* tolózár) der Riegel; 3) das Hinderniß.
Geréb, *fn.* 1) † der Graf; 2) (*a. m.* majoros) der Meierer, der Hofbauer.
Gerebcsin, *fn.* (*nt.*) das Sternkraut, die Sternblume, die Herbstrose.
Gerebelés, *fn.* das Krämpeln, das Hächeln.
Gerebeletlen, *mn.* ungekrämpelt.
Gerebelni, *cs.* krämpeln, hecheln.
Gerébelni, *cs.* umgraben, einen Graben führen, mit einem Damm versehen. [Krämpler.
Gerebelő, *fn.* der Wollkämmer, der
Gerebelt, *mn.* gekrämpelt.
Gereben, *fn.* die Hechel, die Flachshechel, die Hanfhechel; buga —, die Riffel, der Kamm, das Abzieheisen; (gyapjunak való) die Krämpel; (*szój.*) mintha —en ülne, wie auf Nadeln sitzen.
Gerebenbáros. *fn.* (*nt.*) das sehr dornige Kratzkraut.
Gerebencsináló, **Gerebenes**, *fn.* der Hechelmacher.
Gerebenelni, *cs.* hecheln; räufeln, riffeln, raufen; (gyapjut) krämpeln.
Gerebenezetlen, *mn.* ungehechelt.
Gerebenezni, *cs.* hecheln; räufeln; raufen.
Gerebenező, *fn.* der Hechler.
Gerebenfog, *fn.* der Hechelzahn.
Gerebenkerék, *fn.* (*gép.*) das Kammrad, Kronrad.
Gerebenpad, *fn.* die Hechelbank.
Gerébfal, *fn.* (*vizép.*) die Ufermauer; (*erőd.*) die Parapetmauer.
Gereblye, *fn.* 1) der Rechen, der Harken, die Harke; 2) (*vizép.*) der Fangdamm.
Gereblyefog, *fn.* der Rechenzahn.
Gereblyélés, *fn.* das Rechen, das Harken.
Gereblyélni *cs.* rechen, harken. [ter.
Gereblyélő, **Gereblyés**, *fn.* der Har-
Gereblyézni, *cs.* rechen, harken.
Gerely, *fn.* 1) der Speer, die Lanze; 2) (*seb.*) die Lanzette; 3) (*nt.*) der Storchschnabel, das Schnabelkraut, das Schartenkraut, die Schwalbenwurz; bakbüzü —, das Ruprechtskraut, das Wanzenkraut; barna v. fodros —, der braune Storchschnabel; mezei —, der Wiesenstorchschnabel; rózsás —, der rothe Storchschnabel.
Gerelyalaku, *mn.* (*nt.*) lanzettförmig.
Gerelyes, **Gerelyü**, *mn.* (*nt.*) lanzettlich.
Geréne, *l.* Gerine.
Gerencs, *fn.* (*állatt.*) der Harder; nagyfejü —, die breitköpfige Meeräsche.
Geréncs, *fn.* (*állatt.*) die Klappmuschel; lázár —, die Lazarus-Klappmuschel.
*__Gerencsér__, *fn.* der Töpfer, der Hafner.
Gerend, *fn.* 1) der Grund, das Fundament (worauf ein Ding ruhet, steht); 2) ein hügeliger Boden, hügeliges Erdreich; 3) der Balken.
Gerenda, *fn.* (*ép.*) der Balken, der Tram, der Sparren; ácsolt —, gezimmerter Balken; boritó —, der Sturztram; csür —, Balken vom Scheuergerüst; ellentartó —, das Sprengband, das Sprengewerk; fentartó —, Dachriegel; fecsitett v. fogas —, gesprengter od. verzahnter Balken; feszitő —, der Brustspiegel, der Spannriegel; folyó —, der Quer- od. Kehlbalken; hosszu —, der Langschweller, Langbalken; huzó —, der Dachsparren; keresztt —, der Querschweller, Querbalken; kitoló —, Gerüstbalken, der zum Fenster hinausgeschoben werden kann; koszorú —, das Blattstück, der Rahmen, das Rahmstück, der Wandrahmen; köldök —, der Nabelbaum, Diebel- od. Dippelbaum; kötő —, der Bundtram; malom —, Balken beim Mühlgerüst; padló —, Balken zum Dielen; párkány —, der Architrav; pótló —, der Aufschiebling, der Anzug; szélyeltartó —, der Spannriegel; támasz —, die Strebe; vasalt —, armirter

Balken; *szój.* szálkát gerendának nézni, aus der Mücke einen Elephanten machen.
Gerendadeszka, *fn.* die Bohle.
Gerendafal, *fn.* (*ép.*) die Schrotwand, Bockwand, Balkenwand.
Gerendafalazat, *fn.* (*ép.*) das Bollwerk.
Gerendafészek, *fn.* (*ép.*) der Raum in der Mauer, wo ein Balken liegt.
Gerendafoglaló, *fn.* (*ép.*) der Balkenanker.
Gerendafő, *fn.* (*ép.*) der Balkenkopf.
Gerendafödény, *fn.* (*ép.*) die Balkendecke.
Gerendagyámfal, *fn.* (*ép.*) die Balkenstützwand; **magas** —, die Hochwand.
Gerendahajó, *l.* Talphajó.
Gerendajog, *fn.* das Balkenrecht.
Gerendakampó, *fn.* (*ép.*) Trammklampfe.
Gerendakő, *fn.* der Balkenstein.
Gerendaköz, *fn.* (*ép.*) die Balkenweite, der Zwischenraum von zwei Balken.
Gerend-alj, *fn.* der Treibling.
Gerend-aljfák, *fn. t.* (*hajóép.*) die Balkentracht.
Gerendarács, *fn.* (*ép.*) der Balken- od. Schwellrost. [haus.
Gerendavár, *fn.* (*erőd.*) das Block-
Gerendavas, *fn.* die Eisengans, die Gans.
Gerendavég, *fn.* der Balkenkopf.
Gerendázat, *fn.* das Gebälk; (*b.*) die Kastenzimmerung.
Gerendázni, *cs.* Balken setzen.
Gerendely, *fn.* (*gazd.*) der Grendel, der Pflugbalken, der Pflugbaum.
Gerendély, *fn.* (*mt.*) das Prisma, die Ecksäule.
Gerendély-idomú, *mn.* (*mt.*) prismatisch, ecksäulicht.
Gerendhajó, *fn.* das Floß.
Gerendláb, *fn.* der Balkenfuß.
Gerendlépcső, *fn.* (*ép.*) die Architravstiege.
Gerendmérleg, *fn.* die Balkenwage.
Gerendmérték, *fn.* das Balkenmaß.
Gerend-öl, *fn.* die Balkenklafter.
Gerendpárkány, **Gerendpárkányzat**, *fn.* (*ép.*) das Architravgesimse.
Gerend-új, *fn.* der Balkenzoll.
Gerendű, *l.* Gerendely.
Gerendzsilip, *fn.* die Balkenschleuße.
Gerény, *l.* Görény.
Gerepcsin, *fn.* (*nt.*) die Sternblume, das Sternkraut; **csillag** —, das wilde Sternkraut; **egynyári** —, das jährige Sternkraut; **nagyvirágu** —, das großblumige Sternkraut; **posgás** —, das Salzsternkraut; **rózsás** —, das chinesische Sternkraut.
Gerezd, *fn.* 1) die Zehe (z. B. von Knoblauch); 2) die Kerbe, die Kehle; 3) die Obstfurche; das Schnittchen; 4) **egy — szőlő**, eine Traube Weinbeeren.
Gerezd-alma, *fn.* der Bischofsapfel.
Gerezdelni, *cs.* 1) kerben, kehlen, mit zehenförmigen Einschnitten versehen; 2) nachlesen.
Gerezdelt, *mn.* gekerbt, gestreift.
Gerezdes, *mn.* mit zehenförmigen Einschnitten versehen, gefurcht; — **alma**, der Bischofsapfel; (*nt.*) — **virág**, die Feigbohne; **fehér — virág**, die weiße Feigbohe; **tavaszi — virág**, der knollige Erbrauch.
Gerezna, *fn.* 1) ein Pelzkleid; *által.* die Pelzwaare, das Grauwerk; 2) die Matratze; **lecsomózott** —, abgelegene Matratze.
Gereznás, *mn.* der ein Pelzkleid an hat.
***Gergelice**, *fn.* (*állatt.*) der Kornwurm, *l.* Zsizsik.
Gergely, *tn.* Gregor (*finév*).
Gergelyfája, *tn.* Gergesdorf (*helység* Erdélyben).
Gergő, *tn.* 1) Garg (*helység*); 2) *l.* Gergely.
Gerhes, *l.* Görhes.
Gerinc, *fn.* 1) (*bt.*) der Rückgrat; 2) der Rücken, die Firste; 3) (*haj.*) Riff; 4) (*nt. msz.*) die Rippe, die Riefe, die Spindel; 5) (*ép.*) First, Grat.
Gerinc-agy, *fn.* (*bt.*) das Rückenmark.
Gerinc-agyfájás, *fn.* (*kórt.*) der Rückgratsschmerz.
Gerinccsatorna, *fn.* (*bt.*) der Rückenmarkskanal.
Gerinccserép, *l.* Oromcserép.
Gerinccsiga, *fn.* (*állatt.*) die Lazarusklappe, *l.* Gerénes.
Gerinc-csont, *fn.* (*bt.*) das Wirbelbein.
Gerinces, *mn.* mit einem Rückgrat versehen; — **állatok**, —**ek**, die Wirbelthiere.
Gerinctelen, *mn.* rückgratlos.
Gerincfájdalom, *fn.* (*kórt.*) der Rückgratsschmerz.
Gerincgyalu, *fn. msz.* der Grathobel.
Gerinckő, *fn.* (*ép.*) der Gratstein.
Gerinc-oszlop, *fn.* (*bt.*) die Wirbelsäule.
Gerinc-szeg, *l.* Oromszeg.
Gerinc-ütér, *fn.* (*bt.*) die Wirbelschlagader.
Gerincvelő, *fn.* (*bt.*) das Rückenmark.
Gerincvelőgyuladás, *fn.* (*kórt.*) die Rückenmarkentzündung.
Gerincvelősorvadás, *fn.* (*kórt.*) die Rückendörre. [blutader.
Gerincvér-ér, *fn.* (*bt.*) die Wirbel-
Gerj, *fn.* 1) (*bölcs.*) die Regung; 2) *átv. ért.* (*a. m.* **levegőben levő kóranyag**) das Miasma.
Gerjedékeny, *mn.* (*bölcs.*) leicht erregbar, reizbar.
Gerjedékenység, *fn.* (*bölcs.*) die Erregbarkeit.
Gerjedelem, *fn.* (*bölcs.*) die Regung, die Gemüthsbewegung, die Gemüthsregung.
Gerjedelmes, *mn.* leicht erregbar; erregten Gemüthes.
Gerjedet, *mn.* die Regung.
Gerjedetes, *mn.* erregt, entflammt.
Gerjedezés, *fn.* die Heftigkeit, der Eifer.
Gerjedezni (*ik*), *k.* fortwährend entbrennen, erregt werden, eifern.
Gerjedni, *k.* rege werden, entbrennen, entflammen, in Feuer gerathen; **haragra** —, in Zorn gerathen; **lángra** —, in Flammen ausbrechen.
Gerjedő, *mn.* **Gerjedősen**, *ih.* regsam.
Gerjedőség, *fn.* die Regsamkeit.
Gerjedt, *mn.* aufgeregt, gereizt.
Gerjedtség, *fn.* die Aufgeregtheit, Gereiztheit.
***Gerjefa**, *fn.* vom Blitz getroffener Baum.
Gerjékeny, *l.* Gerjedékeny.
Gerjelem, *fn.* die Anwandlung, die Regung, *l.* Gerjedelem.
Gerjelmes, *mn.* **Gerjelmesen**, *ih.* aufgeregt, regsam.
Gerjelmesség, *fn.* die Aufgeregtheit, die Regsamkeit.
Gerjengeni, *l.* Gerjeszteni.
Gerjes, *l.* Gerjelmes.
Gerjeszteni, *cs.* 1) anregen, anreizen, entflammen, in Wallung bringen; **haragra** —, zum Zorn reizen; 2) anschüren, anfachen; **tüzet** —, Feuer machen.
Gerlachfalva, *tn.* Gerlsdorf (*helység*). [teltaube.
Gerle, **Gerlice**, *fn.* (*állatt.*) die Tur-
Gerlicesző, *fn.* die Stimme der Turteltauben.
Gerlicetövis, *fn.* (*nt.*) die Hauhechel, der Ochsenbrech, *l.* Iglice.
Germánia, *tn.* Germanien.
Gérnye, *l.* Görhes.
Gernyeszeg, *tn.* Kerzing (*helység* Erdélyben).
Gerő, *l.* Gergely.
Gertrud, *tn.* Gertrud (*nőnév*).
Gerv, *fn.* die Regung, *l.* Gerj.
***Gerzsa**, *l.* Mankó.
Gerzsely, **Gerzselyszőlő**, *fn.* (*gazd.*) die Zotteltraube.
Geszt, *fn.* (*nt.*) der Splint, das Kernholz.
Gesztenc, *fn.* (*gazd.*) ein Kegel, Haufen (Rohr ꝛc.).
Gesztenye, *fn.* (*nt.*) die Kastanie, die Marone; **vizi** —, die gemeine Wassernuß; (*szój.*) **más kezével kaparja ki a tüzes gesztenyét**, er weiß die Kastanien aus dem Feuer zu holen (sich der Pfoten der Katze bedienend); **otthon süti a gesztenyét**, er hockt hinterm Ofen.
Gesztenye-bokrétafa, *fn.* (*nt.*) die gemeine Roßkastanie.
Gesztenyefa, *fn.* (*nt.*) der Kastanienbaum; **ló v. vad** —, die Roßkastanie.
Gesztenyefás, *l.* Gesztenyés.
Gesztenyehalmány, *fn.* (*nt.*) die gemeine Erdnuß.
Gesztenyehéj, **Gesztenyekopács**, *fn.* die Kastanienschale.
Gesztenyeolaj, *fn.* das Kastanienöl.
Gesztenyés, *fn.* der Kastanienwald. —, *mn.* mit Kastanien zubereitet.
Gesztenyesütő, *fn.* der Kastanienbrater. [farbe.
Gesztenyeszín, *fn.* die Kastanien-
Gesztenyeszín, **Gesztenyeszínű**, *mn.* kastanienbraun.
***Gesztes**, *mn.* holzig, holzicht, holzartig, hart.
***Gesztetni**, *k.* (*a. m.* **ügetni**) traben.
Géza, *tn.* Geiza (*finév*).
***Gezdernye**, *fn.* der Horst, das Buschwerk; das Gätgras.
Gezemice, **Gezemize**, **Gezemuca**, **Gezemuza**, *fn.* 1) das Lumpenzeug, der Mist; 2) das Gätgras.

Gézengúz, *fn.* der Taugenichts. —, *mn.* nichtswürdig; *veldab.* a kinek — az ura, kótyomfitty a szolgája, wie der Herr, so der Diener.
Gézengúzolni, *cs.* lumpen, Jemanden einen Lumpen heißen od. schelten.
Gezermice, *l.* Gezemice.
Gezés, *tn.* Alsó —, Untergefäß; Felső —, Obergefäß (*helység* Erdélyben).
*Gezö, *fn.* die Race, *l.* Gözü.
Gezsemica, *l.* Gezemice.
Gibárt, *tn.* Gebhard (*finév*).
*Gibbedni, Gibbeszgedni (*ik*), *l.* Gebeszkedni (*ik*).
Giber, *mn.* klamm (vor Kälte).
*Giberces, *mn.* hüftenlahm.
Gibereduí (*ik*), *k.* vor Kälte erstarren.
Giberes, *mn.* erstarrt, klamm (vor Kälte).
Giberítni, *cs.* erstarren.
*Gica, *mn.* kraus.
*Gice, *fn.* der zusammengewundene Draht.
Gida, Gidó, *tn.* (*kics.*) Gedeon (*finév*).
Gida, Gidó, *fn.* (*állatt.*) die Gemskitz, *l.* Gödölye.
Gili, Gilice, *l.* Gerlice.
*Giligógyi, *mn.* és *fn.* blödsinnig; der Blödsinnige, der Einfaltspinsel.
Giliszta, *fn.* (*állatt.*) der Wurm, der Spulwurm; földi —, der Erdwurm, der Regenwurm; lapos —, der Bandwurm; (*km.*) kis gilisztával nagy halat foghatnak, *szósz.* mit kleinem Wurm fängt man oft großen Fisch.
Gilisztaalakú, Gilisztádad, *mn.* wurmförmig.
†Gilisztaféreg, *fn.* (*állatt.*) die gemeine Wurmschnecke.
Gilisztafű, *fn.* (*nt.*) das Wurmkraut, *l.* Harangcámoly, Gilisztavarádics.
Gilisztagyík, *fn.* (*állatt.*) die wurmförmige Eidechse.
Gilisztahajtó, *mn.* wurmtreibend.
Gilisztahajtószer, *fn.* das Wurmmittel, die Wurmarznei.
Gilisztaizmok, *fn.* Wurmmuskeln, *t.*
Gilisztalepény, *fn.* der Wurmkuchen.
Gilisztamag, *fn.* der Wurmsame.
Gilisztanyulvány, *fn.* (*bt.*) der Darmschwanz.
Gilisztaolaj, *fn.* das Regenwurmöl.
Gilisztaorsónya, *fn.* (*állatt.*) der Spulwurm.
Gilisztaorvos, *fn.* der Wurmarzt.
Gilisztapor, *fn.* ein Pulver wider die Würmer.
Gilisztás, *mn.* voll Würmer.
Gilisztatoldalék, *fn.* (*bt.*) der Darmschwanz.
Gilisztavarádics, *fn.* (*nt.*) der gemeine Rheinfarn.
Gilva, *fn.* (*nt.*) auf den modernden Stämmen alter Buchen wachsender Pilz.
Gilyén, *tn.* Gylianus (*finév*).
Gím, *fn.* (*állatt.*) der Hirsch; *külön.* die Hirschkuh, die Ricke; das Rehkalb; közönséges —, der gemeine Hirsch, der Edelhirsch, das Rothwild; dám —, der Dammhirsch; őz —, das Reh; jávor —, das Elendthier; iram—, das Rennthier.
Gimea, *fn.* das Frachtschiff.
*Gimis-gámas, *l.* Gézengúz.
Gimnyelvűfű, *fn.* (*nt.*) der Streifenfarn.
Gimszarvas, *fn.* die Hirschkuh, die Ricke; *l.* Szarvastehén.
Gimvad, *fn.* das Rothwild.
*Gindár, *mn.* schlaff, lax; (*nt.msz.*) schlaff, schlapp, schwank.
*Gindárság, *fn.* die Schlaffheit, die Laxität.
°Gipsz, *fn.* (*ásványt.*) der Gyps, der Sparkalk, das Fraueneis; földes —, erdiger Mehlgyps; petyhés —, porphyrartiger Gyps; rostos —, der Fasergyps, der Federgyps, der Seidengyps; szemcsés —, körniger Gyps; tömör —, dichter Gyps; Alabaster.
°Gipszalak, *l.* Gipszminta.
°Gipszbánya, *fn.* die Gypsgrube, *l.* Gipszfejtés.
°Gipszboltszín, *l.* Gipszmennyezet.
°Gipszelni, *cs.* gypsen.
°Gipszelő, *l.* Gipszműves.
°Gipszezni, *cs.* begypsen.
°Gipszfejtés, *fn.* 1) der Gypsbruch; 2) (*a. m.* gipszbánya) die Gypsgrube.
°Gipszféle, *mn.* gypsartig.
°Gipszfestés, *fn.* die Gypsmalerei.
°Gipszföld, *fn.* die Gypserde.
°Gipszhegy, *fn.* das Gypsgebirge, der Gypsberg.
°Gipszkemence, *fn.* der Gypsofen.
°Gipszkép, *fn.* das Gypsbild.
°Gipszláda, *fn.* das Gypsfaß.
°Gipszmárvány, *fn.* der Gypsmarmor.
°Gipszmennyezet, *fn.* die Gypsdecke.
°Gipszmész, *fn.* der Gypskalk, der Sparkalk.
°Gipszminta, *fn.* die Gypsform.
°Gipszmunka, Gipszmű, *fn.* die Gypsarbeit.
°Gipszműves, *fn.* der Gypsarbeiter, der Gypsbereiter.
°Gipsznemű, *mn.* gypsartig.
°Gipsznyomat, *fn.* der Gypsabdruck.
°Gipszpat, *fn.* (*ásványt.*) späthiger Gyps.
°Gipszpor, *fn.* das Gypsmehl.
°Gipszvakolat, *fn.* der Gypsanwurf.
°Gira, *fn.* die Mark.
°Giraffa, *fn.* (*állatt.*) die Giraffe.
Girbegörbe, Girbegurba, *mn.* bugig, verschieden gekrümmt, voll Krümmungen.
*Girbincs, *fn.* der Knoten.
Girinc, *l.* Gerin.
Gironc, *fn.* (*állatt.*) der Maurerraupentödter.
Gizgaz, *fn.* 1) das Gätgras; 2) der Kehricht, der Mist. —, *mn.* nichtswürdig.
Gizgazlakó, *fn.* (*állatt.*) die Wassermotte, *l.* Pozdorjány.
Gizgaznép, *fn.* der Lumpenpack.
Gizgazolni, *cs.* ausschelten, heruntermachen.
°Glét, *l.* Gelét.
Glimboka, *tn.* Hännerbach (*helység*).
†°Glit, Glitlevél, *fn.* der Geleitschein.
Gnézda, *tn.* Kniesen (*város*).
Góbé, *fn.* der Schelm, *l.* Kópé; *der ungeschliffene Bengel.
*Góbéta, *l.* Bóbita.
Gobhal, Goblya, *fn.* (*állatt.*) die Grundel, der Gründling, der Wapper, der Trichterfisch.
Goboca, *l.* Göbecs.
Góboly, *fn.* (*állatt.*) die Meergrundel; fekete —, die schwarze Meergrundel.
*Gobonca, *fn.* eine Art Mehlspeise.
Góc, *fn.* 1) der Herd, der Feuerherd; 2) der Brennpunkt; 3) das Schloß (am Schießgewehr).
*Góca, *l.* Kacsa, Réce.
Góc-al, Gócalj, *fn.* der Feuerherd, der Küchenherd.
Gócamitill, *fn.* (*állatt.*) die Entenmiesmuschel.
Gócány, *fn.* (*állatt.*) éti —, die Mießmuschel, die eßbare Muschel.
Góchúr, *fn.* (*mt.*) der Parameter.
Gocnód, *tn.* Gottesgnad (*helység*).
Góctáv, *fn.* (*ttan.*) die Brennweite.
Góctér, *fn.* (*ttan.*) der Brennraum.
Gócs, *tn.* Halbesdorf (*helység*). —, *fn.* *l.* Góc.
Gocsárd, *tn.* Gotthard (*finév*).
Gódiro, *fn.* (*nt.*) das Schöllkraut, das Feigwarzenkraut, das Schwalbenkraut, die Schöllwurz, die Schwalbenwurz; cinadoni —, das gemeine Schöllkraut.
†Gódircadék, *fn.* (*nt.*) Chelidonie.
Gódirofoszlár, *fn.* (*nt.*) die schellkrautförmige Wasserkresse.
Gódirosav, *fn.* (*vt.*) die Chelidonsäure.
Gódiro-savas, *mn.* (*vt.*) chelidonsauer.
*Godola, *fn.* (*nt.*) die Stachelbeere.
Godorcs, *fn.* (*állatt.*) pontos —, der Kaulbarsch.
*Góg, *l.* Góc.
*Gógány, *fn.* ein geflochtener Rauchfang. —, *tn.* Gogeschdorf (*helység*).
Gógatni, *k.* gackern, gacksen.
Gogó, *fn.* die Nuß (in der Kindersprache).
Gogyola, *fn.* der Kropf, *l.* Golyva.
Gogyolás, *mn.* kropfig.
Góhér, *fn.* (*gazd.*) die Erstlinge (Weinbeere), Angstertraube.
Gojhó, *l.* Golyhó.
*Gokloss, *fn.* der Stirl, der lange hagere Mensch.
†Gólacs, *fn.* (*állatt.*) feketeszárnyu —, der Riemenfuß.
Golgota, *fn.* (*nt.*) die Passionsblume, der Rangapfel; kék —, die blaue Passionsblume; testszín —, die fleischfarbige Passionsblume.
°Góliát, *fn.* Riese.
°Góliátkigyó, *fn.* (*állatt.*) die Riesenschlange, die Königsschlange.
Gólie, *fn.* (*állatt.*) der Wasserscherer, der Verkehrtschnabel; fekete —, der gemeine Verkehrtschnabel.
Gólya, *fn.* (*állatt.*) der Storch; fehér —, der gemeine Storch; fekete —, der schwarze Storch; begyes —, der Riesenstorch; szegélyes —, der ostindische Storch; marabu —, der afrikanische od. eigentliche Marabu; (*szój.*) sokszor megjön addig, el is megy a —, *szósz.* bis dahin wird der Storch noch vielmal gehn

und kommen; elvitte kedvét a —, szósz. der Storch hat seine gute Laune mitgenommen; őt sem a — költötte, szósz. auch ihn hat nicht der Storch geheckt.
Gólyafészek, fn. das Storchennest; átv. ért. ein auf hohem Berge gebautes Festungswerk.
Gólyafi, fn. ein junger Storch.
Gólyaháj. fn. das Storchenfett.
Gólyahir, fn. (nt.) die Dotterblume, die Beinblume; mocsári —, die gemeine Dotterblume.
Gólyahúgy, fn. (nt.) die wilde Karbe, die gemeine Strehldistel.
Gólyahús, fn. das Storchfleisch.
Gólyaköröm, l. Galambgerely.
Gólyaorr, fn. 1) (nt.) der Storchschnabel; büzös —, das Ruprechtskraut, das Wanzenkraut; 2) (vad.) der Storchschnabel.
Gólyaorrfű, fn. (nt.) der Wiesen-Storchschnabel.
Gólyavirág, fn. (nt.) die gemeine Dotterblume. [Tölpel.
Golyhó, mn. tölpelhaft. —, fn. der
Golyhóság, fn. die Tölpelei.
Golyó (v. ö. gurul, kör), fn. die Kugel, der Ball; külön. die Flintenkugel; —t váltani, Kugeln wechseln; —ra tölteni, scharf laden; —val lőni, scharf schießen.
Golyóbis, Golyóbics, l. Golyó.
Golyóbisdad, l. Golyóbisforma, mn. kugelig, kugelförmig.
Golyóbiska, fn. (kics.) ein Kügelchen.
Golyóbisminta, fn. die Kugelform.
Golyóbisvonacs, fn. der Kugelzieher.
Golyócs, l. Galacs.
Golyóhuzó, fn. der Kugelzieher.
Golyóketrec, fn. der Kugelkasten (auf Schiffen).
Golyóminta, fn. die Kugelform.
Golyóöntő, fn. der Kugelgießer.
Golyópart, fn. der Kugelfänger.
Golyópuska, fn. die Kugelbüchse, die Lothbüchse.
Golyórekesz, fn. das Kugelbad (auf Schiffen).
Golyószápor, fn. der Kugelregen.
Golyózás, fn. das Ballotiren; (mint tárgy) die Ballotage.
Golyózni, k. ballotiren, durch Stimmkugeln entscheiden.
Golyva, fn. 1) der Kropf; (gép.) kerék —, das Kropfgerinne; 2) (nt.) der Eichenschwamm.
Golyvafű, fn. (nt.) die kleine Klette.
Golyvagomba, fn. (nt.) der Eichenschwamm. [rad.
Golyvakerék, fn. (gép.) das Kropf-
Golyvás, mn. kröpfig; (gép.) — kerék, das Kropfrad; (ép.) — pártázat, die Kropfleiste; (állatt.) — réce, die Kropfente.
Golyvásodni (ik), k. einen Kropf bekommen.
Gomb, (v. ö. gomoly, göm, gömb, gyöngy), fn. 1) der Knopf; der Knauf; átv. ért. fületlen —, eine hohle Nuß, eine unnütze Sache; elütötték a —ját, man hat ihm den Kopf abgeschlagen; 2) (nt.) das Köpfchen.
Gomba (v. ö. gomb, gomoly), fn. (nt.) der Schwamm, der Pilz, der Bilz; bokros —, die Zweigmorchel; büdös —, der gemeine Gichtbuff; csirke —, der Speisefaltenschwamm, der Eierpilz; héjas —, der filzige Steinreisch; keserü —, der Pfefferpilz, der Bitterling, der bittere Täubling, der Herbling; kucsma —, die Speisemorchel; légy-ölő —, der Fliegenpilz; vörös —, der Feldblätterschwamm, der Champignon; (szój.) teremni, mint a — v. —módra nőni, aufschießen od. wachsen wie die Pilze; tán csak nem evett bolond gombát, er ist doch nicht toll geworden, (km.) a — mag nélkül is megterem, szósz. Pilze wachsen auch ohne Samen.
Gombafű, fn. (nt.) der große Mannsharnisch od. Mannsschild.
Gombahon, fn. (nt.) das Schwammgewebe.
Gomb-alak, fn. die Knopfform.
Gombanemű, mn. pilzartig.
?Gombány, fn. (állatt.) die Pilzkoralle.
Gombás, mn. 1) mit Schwämmen gefüllt, bereitet; 2) schwammig.
Gombásodni (ik), Gombásulni, k. schwammig werden.
Gombasüveg, fn. der Schwammenhut.
Gombász, fn. der Schwämme sammelt; der Schwämmesammler, der Trüffeljäger.
Gombaszár, fn. der Strumpf eines Schwammes.
Gombász-eb, fn. der Trüffelhund.
Gombászni, k. és cs. Schwämme sammeln.
Gombászó, fn. der Trüffeljäger.
Gombcsináló, fn. der Knopfmacher.
Gomb-ernyő, fn. der Sanikel.
Gombfüzérü, fn. (nt. msz.) rosenkranzförmig, perlschnurförmig.
Gombház, fn. die Knopfform, das Knopfholz.
Gombibe, fn. (nt.) die Erve, das Fasenunkraut. [handel.
Gombkereskedés, fn. der Knopf-
Gombkereskedő, fn. der Knopfhändler.
Gombkötő, fn. der Schnürmacher, der Knopfstricker. [stouri.
Gombkusztora, fn. das Knopfbi-
Gomblap, fn. die Knopfplatte.
Gomblyuk, fn. das Knopfloch.
Gombminta, fn. die Knopfform.
Gombmüves, fn. der Gürtler.
Gombóc, fn. der Knödel, der Kloß.
Gombócska, fn. (kics.) das Knödelchen, das Klößchen.
Gombocs, fn. (kics.) das Knöpfchen.
Gombóda, fn. das Klößchen, der Mehlbrei.
Gombolda, l. Gombóda.
Gombolni, cs. knöpfen.
?Gomboltyú, fn. die Camaschen, die Gamaschen, l.
Gomboly, fn. 1) der Ballen; —ba kötni, hajtani, ballen; 2) (nt. msz.) der Knaul (in den Blatt od. Astachseln gedrängt stehende kurzgestielte Blumen).
Gombolyag, fn. 1) der Knauel, der Knäuel; 2) der Ballen.
Gombolyagos, mn. knaulicht.
Gombolyék, fn. der Ballen.
Gombolygatni, cs. aufwinden, auf einen Knauel wickeln.
Gombolyítás, fn. das Weifen, das Haspeln, das Winden.
Gombolyítni, cs. knaueln, knäueln, weifen, haspeln, winden.
Gombolyító, fn. 1) der, die Haspel, die Garnhaspel, die Weife, die Winde, die Garnwinde; —ra tenni, aufhaspeln; 2) der Haspelzieher; der od. die haspelt, weift od. windet. —, mn. haspelnd, weifend, windend.
Gombolyítókecske, Gombolyítóláb, fn. der Haspelbaum.
Gombolyodni (ik), k. sich zusammenknäueln, winden.
Gombolyogni, l. Gömbölyögni.
Gombolyú, l. Gömbölyű.
Gomborka, fn. (nt.) der Leinbotter, der Dort; fogas —, der gezähnte Leinbotter; magvas —, der gebaute Leinbotter, der gemeine Leinbotter od. Flachsbotter, das Dotterkraut, der kleine Oelsame, der Finkersame; szives —, der gemeine Dort; pallagi —, der Knopfelbotter.
Gombos, mn. mit einem Knopfe versehen, mit Knöpfen versehen; knotig. —, fn. l. Gombmüves.
Gombostőr, fn. das Rappier, l. Vívószál.
Gombostű, fn. die Stecknadel, die Spennadel. [tanz.
Gombostütánc, fn. der Spennadel-
Gombóta, l. Gombóda.
Gomböntő, fn. der Knopfgießer.
Gombsüveg, fn. (mt.) die Calotte.
Gombtisztítófa, fn. das Knopfholz.
Gomb-ütő, fn. die Anke.
?Gombviru, fn. (nt. msz.) der Blüthenkopf, der Kopf.
Gombzuzmók, fn. (nt.) die Geweihstuppen.
Gomó, l. Gumó.
Gomoly, fn. 1) der Ball, der Knäuel; 2) das Gewinde, der Ballen, der Klumpen.
Gomolya, fn. süßer Käse (in Kugelform).
Gomolyag, l. Gomoly.
Gomolyfelhő, fn. (tan.) die Haufenwolke; tengeres —, geschichtete Haufenwolke.
Gomolygani, l. Gomolyogni.
Gomolyítni, cs. kugeln, ballen.
Gomolyodni (ik), k. sich ballen, sich zusammenknäueln; sich ballend emporsteigen (wie z. B. der Tabakrauch).
Gomolyogni, k. kugeln, sich ballen.
Gomolyvir, fn. (nt. msz.) der Knäuel.
Gond, fn. 1) (a. m. vmire irányzott erős figyelet) die Acht, die Obacht; valamire —ot viselni, auf Etwas Acht geben, Etwas beaufsichtigen; valamiről —ot viselni, valaminek —ját viselni, für Etwas Sorge tragen, für Etwas sorgen; mi —om arra? was kümmert mich das? lesz rá —om, ich werde mirs angelegen sein lassen; —ot adni valakinek, zu Schaffen geben, zu Thun

geben; **kinek mi —ja rá?** wen geht das was an? *(szój.)* — **nem játék**, *szósz.* Nachdenken heißt nicht spielen, beim Spiele muß man nicht viel nachdenken; 2) *(a. m.* **jövő iránti aggodalom)** die Sorge; — **nélkül élni**, ohne Sorgen leben; *(szój.)* **az legkisebb —om, v. legkisebb —om is nagyobb annál**, das ist meine geringste Sorge od. mein geringster Kummer; **szögre a —dal** *(szósz.* an den Nagel die Sorge), sich der Sorge entschlagen; *példab.* — **idő előtt megvénheszti az embert**, man sorgt sich eher alt als reich.

Gond-apa, *fn.* der Vormund, der Curator.

†**Gondár**, *fn.* der Provisor, *l.* Gondnok.

Gondatlan, *mn.* unachtsam, unsorgsam, fahrlässig.

Gondatlanság, *fn.* die Unachtsamkeit, die Unsorgsamkeit, die Fahrlässigkeit.

Gondatlanúl, *ih.* unachtsam, fahrlässig.

†**Gondnok**, *fn.* der Vormund, der Curator, der Pfleger; *(ht.)* der Intendant.

†**Gondnoki**, *l.* Gondnoksági.

†**Gondnokság**, *fn.* 1) *(tud.)* die Curatel, die Pflegeschaft; — **alá helyezés**, die Curatelverhängung; — **alatt lévő**, der Curand; **—ot rendelni valakire**, über Jemanden die Curatel verhängen; 2) *(ht.)* die Indentantur.

†**Gondnoksági**, *mn.* *(tud.)* pflegschaftlich; — **rendelvény**, das Curatelsdecret; — **számadás**, die Curatelsrechnung; — **ügy**, der Curatelsgegenstand, die Pflegschaftsangelegenheiten; — **vagyonkezelés**, die pflegschaftliche Vermögensgebahrung.

Gondnyomott, *mn.* sorgenvoll.

°**Gondola**, *fn.* die Gondel.

Gondolat, *fn.* 1) der Gedanke; **remek, pompás** —, herrlicher Gedanke; **hol jár a —od?** auf was denkst du? **sebes, mint a** —, schnell, wie der Gedanke; *(km.)* **tarka lótól, —tól nem fizetnek vámot**, Gedanken sind zollfrei; 2) *(a. m.* **ötlet)** der Einfall; **micsoda — már ez?** was ist das für ein Einfall od. ein Gedanken? *(km.)* **arany elmének gyöngy a —a**, *szósz.* goldener Sinn prächtiger Gedanke; 3) *(a. m.* **vélemény)** der Gedanke, die Meinung; **egy —on vagyok veled**, ich bin mit dir einer Meinung.

Gondolatjel, *fn.* *(nyt.)* der Gedankenstrich, die Pause.

Gondolatlan, *mn.* unüberlegt, unbedachtsam.

Gondolatlanság, *fn.* die Unüberlegtheit, die Unbedachtsamkeit, die Unbesonnenheit, die Gedankenlosigkeit.

Gondolatlanúl, *ih.* unüberlegt, unbedachtsam.

Gondolatmenet, *fn.* der Gedankengang.

Gondolat-or, Gondolat-orv, *fn.* der Bücherdieb.

Gondolatos, *mn.* 1) nachdenkend, nachdenklich; 2) gedankenreich.

Gondolatsor, *fn.* die Gedankenreihe, der Gedankengang.

Gondolattöredékek, *fn.* die Gedankenspäne, *t.*

Gondolatvilág, *fn.* die Gedankenwelt.

Gondolhatatlan, Gondolhatlan, *mn.* undenkbar.

Gondolható, *mn.* denkbar, gedenkbar, ersinnlich.

Gondolhatóság, *fn.* die Denkbarkeit.

Gondolkodás, *fn.* 1) das Denken, das Besinnen, das Nachsinnen; 2) *(a. m.* **gondolkodás mód)** die Denkungsart, Sinnesart; **nemes** —, edle Sinnesart.

Gondolkodásmód, *fn.* die Denkungsart, die Denkart, die Sinnesart.

Gondolkodástan, Gondolkodástudomány, *fn.* die Denklehre, die Logik.

Gondolkodni *(ik)*, *k.* (**valamin, valami felől**) denken, nachdenken; **azon v. arról gondolkodom, mit tegyünk azután**, ich denke nach, was wir dann machen sollen.

Gondolkodnitudó, *mn.* denkfähig.

Gondolkodó, *mn.* denkend; nachdenkend, nachdenklich.

Gondolkodótehetség, *fn.* die Denkfähigkeit.

Gondolkozás, *fn.* das Denken, das Nachdenken.

Gondolkozásigyakorlat, *fn.* die Denkübung.

Gondolkozásmód, *fn.* die Denkungsart, die Gesinnung.

Gondolkozni *(ik)*, *k.* denken, nachdenken, sinnen.

Gondolkozó, *mn.* denkend. —, *fn.* der Denker; **—ba ejteni**, nachdenklich machen; **—ba esni**, nachdenklich werden; **—ba estem, hogy mit tegyek**, ich fing an nachzudenken, was ich anfangen soll.

Gondolni, A. *cs.* denken, meinen, glauben; **mit gondol ön?** was glauben od. was meinen Sie? —, B. *k.* 1) **valamivel** —, sich um Etwas bekümmern; **nem gondolok vele**, mir liegt nichts daran, ich mache mir nicht viel daraus, ich kümmere mich nicht darum, mir ist nicht daran gelegen; **ne gondolj vele**, mache dir nichts daraus; 2) **valamire v. valami felől** —, an Etwas denken; für Etwas sorgen.

Gondoló, *mn.* denkend; **valamit —ra venni**, Etwas in Erwägung ziehen, erwägen, überlegen.

Gondolomra, Gondolomszerint, *ih.* aufs Gerathewohl.

Gondolt, *mn.* eingebildet, vermeint.

Gondos, *mn.* **Gondosan**, *ih.* 1) sorgfältig, besorglich, besorgsam; 2) vorsichtig.

Gondoskodás, *fn.* das Sorgen, das Sorgentragen; *(mint tárgy)* die Besorgniß, die Besorgung.

Gondoskodni *(ik)*, *k.* (**valamiről v. valami felől**) 1) sorgen, Sorge tragen (für Etwas); 2) besorgen (Etwas); 3) *(a. m.* **saját v. más jövőjéről aggódni)** sich bekümmern od. bekümmert sein (um Etwas).

Gondoskodó, *mn.* besorglich.

Gondosság, *fn.* die Sorgfältigkeit, die Sorgsamkeit; die Vorsicht, die Besorglichkeit.

Gond-oszlató, Gondszélesztő, *mn.* sorgenvertreibend.

†**Gondság**, *fn.* die Sorge.

Gondtalan, *mn.* sorgenlos, sorgenfrei.

Gondtalanság, *fn.* die Sorgenlosigkeit.

Gondtalanúl, *ih.* sorgenlos, sorgenfrei.

Gondtartás, *fn.* die Fürsorge.

Gondteljes, *mn.* kummervoll.

Gondűző, *mn.* sorgenvertreibend.

Gondviselés, *fn.* 1) die Aufsicht, die Obhut, die Verwahrung; 2) *(a. m.* **ápolás)** die Wartung, die Pflege; 3) die Curatel; 4) die Vorsehung; *külön.* die göttliche Vorsehung, die Providenz.

Gondviselésszerű, *mn.* providenziell.

Gondviselet, *fn.* 1) die Aufsicht, die Besorgung; 2) die Verpflegung, die Curatel.

Gondviseletlen, *mn.* 1) unversorgt; 2) sorglos, fahrlässig.

Gondviseletlenség, *fn.* die Unachtsamkeit.

Gondviselő, *fn.* der Versorger, der Obsorger, der Verwalter; der Vogt; der Curator.

Gondviselőség, *fn.* die Verwaltung; die Vogtei; die Curatel.

Gongyola, *fn.* der Ballen.

Gonosz, *mn.* 1) böse, boshaft, bösartig; — **ember**, der böse Mensch; — **lélek**, der böse Feind, der Böse, der Teufel; 2) *(a. m.* **hamis)** — **kutya**, der böse Hund; 3) *(a. m.* **káros, bántalmat okozó)** böse; — **idő**, böses Wetter; — **véget érni**, ein böses Ende nehmen; *(km.)* — **hír szárnyan jár**, ein böses Geschrei wächst über Nacht; —, *fn.* 1) der Böse; *(km.)* — **a törvényt, jámbor a szerencsét féli**, *szósz.* der Böse scheut das Gesetz, der Fromme den Glückszufall; 2) *(a. m.* **gonosz lélek)** der Böse; 3) *(a. m.* **gonosz tett)** das Böse.

Gonosz-akaró, *mn.* böswillig, *l.* Rosz-akaró.

Gonoszan, *l.* Gonoszúl.

Gonoszbítni, *cs.* 1) verschlimmern, schlimmer machen; 2) † *(a. m.* **botránkoztatni)** Aergerniß geben.

†**Gonoszbólat**, *fn.* das Aergerniß.

Gonosz-indulat, *fn.* der Frevelmuth.

Gonosz-indulatú, *mn.* argwillig, böswillig.

Gonoszítni, *cs.* boshaft machen, lasterhaft machen.

Gonoszkodni *(ik)*, *k.* 1) Böses treiben; 2) *(a. m.* **pajkoskodni)** Schelmerei treiben, schlimm sein.

Gonoszlélek, *fn.* der böse Geist.

Gonoszlelkű, *mn.* bösherzig, böswillig.

Gonosznyelvű, *mn.* verläumderisch, ein loses Maul habend.

Gonoszodni *(ik)*, *k.* boshaft werden, lasterhaft werden.

Gonoszság, *fn.* die Bosheit, die Ruchlosigkeit, das Laster, der Frevel; *szój.* **—ra adni magát**, sich auf die schlimme Seite legen.

Gonoszszívű, mn. bösherzig.
Gonosztét, Gonosztett, fn. die Missethat, die Frevelthat.
Gonosztevő, fn. der Bösewicht, der Verbrecher, der Missethäter, der Uebelthäter.
Gonoszúl, ih. böse, boshaft, lasterhaft.
Gonoszúlni, l. Gonoszodni (ik).
Gór, mn. groß, lang, gestreckt.
*Górálni, cs. schleudern, herumwerfen.
*Górány, fn. 1) das Radschlagen (ein Spiel); 2) das Purzelmännchen.
Gorc, fn. (b.) die Halde.
Górcsibe, fn. (állatt.) das Kraushühnchen.
Górcsille, fn. (b.) der Riesenhund.
?Górcsorr, fn. (állatt.) der Tekan.
Górcső, fn. (tan.) das Mikroscop, das Vergrößerungsglas.
Górcsői, mn. mikroskopisch.
Gorctér, fn. (b.) der Haldensturz.
Górdió, fn. (nt.) die Pferdenuß, die Polternuß, die Schafnuß.
Gordó, fn. der Brummer an einer Sackpfeife.
Gordon, fn. 1) die Baßgeige, das Violon; 2) (nt.) der Färbesaflor; l. Gordonszeklice.
Gordonasás, fn. (nt.) die Gänsedistel.
Gordonhegedű, fn. das Violoncello.
Gordonhegedűs, fn. der Violoncellist.
Gordonhúr, fn. die Baßgeigensaite.
Gordonka, fn. das Violoncello.
Gordonos, fn. der Violonist, der Baßgeiger. —, mn. mit Safflor gefärbt.
Gordonozni, k. Baßgeige spielen.
Gordonsíp, fn. der Brummbaß, der Brummer (in der Orgel).
Gordonszeklice, fn. (nt.) der wollige Safflor.
Gordonvöcsök, fn. (állatt.) eine Art Taucher.
Góré, fn. 1) die Hüterhütte, die Feldhütte; 2) die Kukuruzscheuer, eine geflochtene oder von Lattenwerk bestehende Scheuer für Kukuruz; 3) das Gartenhaus.
Górfa, fn. der Hüterbaum.
Górgyöngy, fn. die Zahlperle, l. Szemgyöngy.
*Górinca, mn. dürrleibig, hager.
Gorjadozni, l. Gornyadozni.
Górlábú, mn. langbeinig. —, fn. l. Górmadár.
Górmadár, fn. (állatt.) der Sumpfvogel.
Górmükócs, fn. (nt.) der verlängerte Mannsschild.
*Gornács, fn. der dürre Ast.
*Górni, cs. (a. m. szórni) streuen.
*Gornya, mn. heruntergebogen.
Gornyadni, k. 1) sich krümmen (unter einer Last); 2) kränkeln, unpäßlich sein, l. Kornyad.
Gornyadozni, k. anhaltend kränkeln, unpäßlich sein.
Górnyakú, mn. langhalsig.
Gornyasztani, cs. 1) krümmen; 2) nicken, schlummern; 3) kränkeln.
Gornyatag, mn. sich krümmend.
Goromba, (v. ö. grob), mn. 1) grob; 2) átv. ért. grob, unartig, flegelhaft; szój. — mint a pokróc, er ist grob wie Bohnenstroh. —, fn. der Lümmel, der Flegel.
Gorombán, l. Gorombául.
Gorombára, ih. grob.
Gorombás, mn. gröblich.
Gorombaság, fn. die Grobheit, die Unartigkeit.
Gorombáskodni (ik), k. grob sein, sich grob benehmen.
Gorombául, ih. grob, unartig, flegelhaft.
?Górono, fn. (állatt.) die Riesenmuschel.
Górszem, fn. das Großauge.
Górszemü, mn. großäugig.
Górszilene, fn. (nt.) eine Art Leimkraut.
?Górtajkos, fn. (állatt.) die Riesenschildkröte.
Górtyúk, fn. 1) die Kraushenne, der Kraushahn; 2) das Perlhuhn, l. Gyöngytyúk.
?Gór-ugrány, fn. (állatt.) der Kenguruh.
?Gór-üveg, fn. das Vergrößerungsglas.
*Gorzs, fn. der Maikäfer.
*Gósnya, fn. der Brand.
†Gosztány, fn. der Goldsand.
Gót, l. Góth.
Gotfréd, tn. Gottfried (finév).
Goth, fn. der Gothe. —, mn. gothisch.
Gothárd, l. Gocsárd, Kocsárd.
*Gothos, l. Göthös.
Göb, fn. der Buckel, der Höcker; (haj.) der Knopf, Knoten; (ép.) der Kropf, die Kröpfung; kémény —, Kropf im Schornstein; fal —, Kropf am Mauerwerk; párkány —, Kropf am Gesims.
*Göbbedni, Göbbenni, k. versinken (im Wasser).
*Göbbenteni, Göbbeszteni, cs. versinken lassen, versenken.
*Göbce, fn. das Tief, der tiefste Theil od. Ort eines Wassers.
Göbe, fn. 1) die Bache, das Mutterschwein; 2) * das Tief; der Wasserwirbel; 3) * die Erdbiene, die Hummel, l. Poszméh.
Göbecs, fn. der, das Schrot.
Göbécs, Göbécse, fn. der Sandgries.
Göbérc, fn. (b.) das Knotenerz.
Göbhal, fn. (állatt.) der Gründling, die Bachkresse, l. Görgicse.
*Göblyös, l. Göbölyös.
*Göbödni, k. mit der Faust stoßen.
Göböl, Göböly, fn. das Mastvieh; eine Heerde von Mastvieh.
Göbölyjárás, fn. die Fettweide.
Göböly-ökör, fn. der Mastochs.
Göbölyös, fn. 1) der Hirt einer Heerde Mastviehes; 2) der Viehhändler.
Göbörödni (ik), k. vor Kälte starren, erstarren, l. Gémberedni.
*Göbre, l. Bögre.
*Göcke, fn. der Tümpel, das Grübchen od. die Vertiefung auf der Straße, l. Kátyu.
*Göckés mn. grubig, voll Gruben (vom Wege).
*Göckésedni (ik), k. grubig od. voll Gruben werden (vom Wege).
Göcögni, l. Döcögni.
Göcs, fn. der Knoten; átv. ért. das Hinderniß.
Göcsej, Göcsejség, fn. eine Gegend in der Szalader Gespannschaft.
Göcsfű, Göcs-inda, fn. (nt.) der Knöterich.
Göcskeresés, fn. átv. ért. die Grübelei, die Haarspalterei.
*Göcsör, Göcsöre, fn. die Kracke, die Schindmähre.
*Göcsörítni, cs. zur Heirath zwingen.
*Göcsörödni (ik), k. abmagern; verschrumpfen.
*Göcsört, fn. der Holper, die Scholle.
*Göcsörtös, mn. holperig, schollig.
*Göcsörtösödni (ik), k. holperig od. schollig werden.
Göcsös, mn. knotig.
Göcsösödni (ik), k. knotig werden.
Göcsvirág, fn. (nt.) die Winterblume, l. Bodonpót.
Göde, l. Gödölye.
Gödény, fn. (állatt.) die Kropfgans, der Nimmersatt, der Pelikan; borzas —, der krausköpfige Pelikan.
Gödénytorkú, fn. átv. ért. die Saufgurgel, der Saufhals.
Gödölye, fn. (állatt.) eine junge Ziege, die Zicke, die Kitze; külön. die Reh-Kitze.
Gödölyeakol, fn. der Zickelstall.
Gödölyebőr, fn. das Zickelfell; das Zickelleber.
Gödör, fn. die Grube. —, tn. Gazendorf (helység). —, mn. (a. m. göndör), kraus.
Gödörcse, fn. (kics.) das Grübchen.
Gödörítni, cs. kräuseln.
Gödörke, Gödröcske, fn. (kics.) das Grübchen.
Gödörmintálás, fn. (b.) die Herdförmerei.
Gödrény, fn. (állatt.) der Grubenkopf, der breite Bandwurm.
Gödrös, mn. grubig, voll Gruben.
Gödrösdi, fn. das Grübelspiel; —t játszani, grübeln.
Gödrözni, cs. grubig machen.
Gőg, fn. 1) der Hochmuth, die Aufgeblasenheit, der Stolz, 2) (bt.) der Kehlkopf, die Kehle.
Gőg-alító, fn. (bt.) der Kehlkopfniederzieher, der Brustbeinschildknorpelmuskel.
Gőgécselni, l. Gőgicsélni.
Gőgfedő, Gőgfedű, fn. (bt.) der Kehldeckel.
Gőgfelítő, fn. (bt.) der Zungenbeinschildknorpelmuskel.
Gőgicsélni, cs. és k. lallen.
Gőglob, fn. (kórt.) die Luftröhrenentzündung.
Gőgös, mn. hochmüthig, aufgeblasen.
Gőgösködni (ik), k. sich brüsten.
Gőgösödni (ik), k. hochmüthig, aufgeblasen werden.
Gőgösség, fn. der Hochmuth, die Aufgeblasenheit, der Stolz.
Gőgsip, fn. (bt.) die Luftröhre, die Trachee.
Gőgsip-aszály, fn. (kórt.) die Luftröhrenschwindsucht.
Gőgsipgyuladás, fn. (kórt.) die Luftröhrenentzündung.
Gőgsipmetszés, fn. (seb.) der Luftröhrenschnitt.
Gőgsipoly, fn. (kórt.) die Luftröhrenfistel.
Gőgsipsérv, fn. (kórt.) der Luftröhrenbruch.
Gőgsipvesz, fn. (kórt.) die Luftröhrenschwindsucht.

*Gögy, 1) *(a. m. zaj, lárma)* das Gepolter; 2) *l.* Emlő.
Gögyögés, *fn.* das Lallen, Stammeln.
*Gögyögetni, *cs.* hätscheln.
Gögyögni, *k.* és *cs.* lallen, stammeln, *l.* Gagyogni.
Göje, *l.* Gölye.
Gölödény, Gölödér, *fn.* der Knödel, der Kloß, das Klößchen.
*Gölöhös, *l.* Göthös.
*Gölöncsér, *l.* Gerencsér.
*Göly, *fn.* Scherzel, Brodknust, *l.* Gyürke.
*Gölye, Gölye, *fn.* die Sau, das Mutterschwein.
Gömb *(v. ő.* gomb, gomoly), *fn.* 1) die Kugel, die Sphäre; 2) der Knauf, der Kopf.
Gömbalaku, *mn. (mt.)* sphärisch, kugelrund.
Gömbboltozat, *fn. (ép.)* das Kuppelgewölbe, das Kugelgewölbe.
Gömbded, *mn. (nt.)* sphäroid. —, *fn. (mt.)* das Sphäroid, die Afterkugel.
Gömbfej, *fn. (állatt.)* der Butzkopf, der Schwerdwal.
Gömbháromszög, *fn. (mt.)* sphärisches Dreieck.
Gömbháromszögtan, *fn. (mt.)* die sphärische Trigonometrie.
Gömbi, *mn.* Gömbileg, *ih.* Gömbidomu, *mn.* Gömbidomulag, *ih.* sphärisch, *l.* Gömbölyű.
Gömb-íj, *fn.* die Kugelarmbrust.
Gömbkereszt, *fn.* das Kugelkreuz, das Apfelkreuz.
Gömbkölyü, *fn.* der Knaufstempel.
Gömbkör, *fn. (mt.)* der Kugelkreis.
Gömbköröm, *fn.* der Kugelzieher.
Gömbkörte, *fn. (gazd.)* die Kaulbirne.
Gömbkötő, *l.* Gombkötő.
Gömbkusztora, *fn. (seb.)* das Kopfbistourie.
Gömböc, *fn.* 1) die Magenwurst, der Schwartmagen; 2) *tréf.* ein kugelrunder Mensch.
Gömböcs, *fn. (kics.)* das Kügelchen.
Gömböly, *fn.* 1) die Sphäre, das Rund; 2) *(állatt.)* der Ameisen-Igel.
Gömbölyded, *mn.* rundlich.
Gömbölyeg, *mn.* rund, kugelrund, ballförmig. —, *fn.* das Rund.
Gömbölyegség, *fn.* die Runde.
Gömbölyeg, *l.* Gömböly.
Gömbölygetni, *cs.* zusammenknäueln, rollen, wickeln.
Gömbölyítés, *fn.* die Rundung, die Ründung.
Gömbölyítni, *cs.* ründen, kugeln.
Gömbölyke, *fn. (kics.)* eine kleine Kugel, Sphäre.
Gömbölyödni *(ik)*, *k.* sich kugeln, sich runden.
Gömbölytan, *fn. (mt.)* die Sphärik.
Gömbölytető, *fn.* das Kuppeldach, die Kuppel.
Gömbölyű, *mn.* Gömbölyűen, *ih.* sphärisch, kugelrund, kugelig.
Gömbölyűség, *fn.* die Rundheit, die Rundung, die Kugelrunde.
Gömbölyűszemű, *mn.* rundkörnig.
Gömbörödni*(ik)*, *l.* Gémberedni*(ik)*.
Gömbörögni, *k.* sich wälzen, sich kugeln.

Gömbös, *mn.* kugelig.
Gömbszelet, *fn. (mt.)* der Kegelschnitt.
Gömbszelő, *fn.* der Kegelausschnitt.
Gömbtév, *fn. (láttani msz.)* die sphärische Abweichung.
Gömbtükör, *fn. (ttan.)* sphärischer Spiegel.
Gömbült, *mn. (nt.)* geballt.
Göme, *l.* Gölye.
Gömgomba, *fn. (nt.)* der Bauchpilz, der Balgpilz.
Gömlődött, *mn. (nt.)* geballt.
Gömölye, *l.* Gomolya.
Gömő, *l.* Gumó.
Gömőhal, *fn. (állatt.)* 1) der Steinpicker; 2) der Knurrhahn.
Gömörvármegye, *fn.* die Gömörer Gespannschaft.
Gönc, *fn. (csillag.)* der Pol.
Gönc-csillag, *fn. (csillag.)* der Polarstern.
Gönckör, *fn. (csillag.)* der Polarkreis.
Gönclakó, *fn.* der Polarmensch.
Göncölítés, *fn. (ttan.)* die Polarisation.
Göncölítni, *cs. (ttan.)* polarisiren.
Göncölmásítás, *fn. (ttan.)* die Depolarisation.
*Göncölni, *cs.* hineinstopfen, hineinpfropfen.
Göncölösítni, *l.* Göncölítni.
Göncölösség, *fn. (ttan.)* die Polarität.
Göncölsík, *fn. (ttan.)* die Polarisationsebene.
Göncölszekér, Göncöl szekere, *fn. (csillag.)* der Himmelswagen, der Angelstern, der Bär; kis —, der kleine Bär; nagy —, der große Bär; *(szój.)* kevély, mintha ő hajtaná a göncöl szekerét, *szósz.* stolz, als wenn er den Himmelswagen lenkte.
Göncölszög, *fn. (ttan.)* der Polarisationswinkel.
Göncöltelenítés, *fn. (ttan.)* die Depolarisation.
Göncöltelenítni, *cs. (ttan.)* depolarisiren.
Gönd, *fn.* die Locke.
Göndör *(v. ő.* Kondor), *mn.* kraus, lockig.
Göndörhajú, *mn.* kraushaarig, krauslockig.
Göndöríteni, *cs.* kräuseln.
Göndörödni *(ik)*, *k.* sich kräuseln.
Göngöríteni, *cs.* zu Kügelchen ballen, od. rollen.
Göngy, *fn. (ker.)* der Ballen.
Göngyfelület, *fn. (ker.)* die Sopratara.
Göngyölcin, *fn.* das Ballenzinn.
Göngyöleg, *fn.* 1) der Ballen; —be kötni, hajtani, zusammenballen; 2) das Lehmwerk.
Göngyölet, *fn. (ker.)* die Emballage.
Göngyölgetni, *cs.* 1) ballen; 2) *(a búza szemeket szemenként válogatni ki) búzát —, Weizen auslauben.
Göngyölítni, *cs.* ballen.
Göngyölni, *cs.* zusammenwickeln, einwickeln; *(ker.)* emballiren.
Göngyölödni *(ik)*, *k.* sich ballen.
Göngyölt, *mn. (nt. msz.)* eingerollt, schneckenförmig gerollt (vom Knospenblatt).
Göngysúly, Göngyteher, *fn. (ker.)* die Tara.

Göngyszip, *fn. (állatt.)* der Rollrüssel (der Insekten).
Göntér, *tn.* Günther *(finév)*.
Gönye, Gönye, *fn. (nt.)* 1) die Zaunrübe, die Gichtrübe; büdös —, die schwarze Zaunrübe; kétlaki —, die rothe Zaunrübe; 2) *l.* Gölye.
Gönyefolyondár, *fn. (nt.)* die gemeine Schmeerwurz.
*Gör, *l.* Rög.
Gör-ágy, *fn.* das Rollbett.
Görakna, *fn. (b.)* der Rollschacht.
Görb, *fn.* die Retorte, *l.* Göreb.
Görbe, *mn.* krumm, schief, eingebogen, ungerade; — ország, gebirgiges Land; *szój.* valamit — szemmel nézni, ein scheeles Gesicht zu Etwas machen, scheel zu Etwas sehen. —, *fn. (mt.)* die Curve, krumme Linie; egyszerű —; einfach gekrümmte Curve; kétszerű —, Curve mit doppelter Krümmung, doppelt gekrümmte Curve.
Görbeágú, *mn.* krummästig.
†Görbecés, *l.* Görbés.
Görbedés, *fn.* die Krümme, die Krümmung.
Görbedezni, *k.* sich wiederholt krümmen, sich fortwährend krümmen, beugen.
Görbedni, *k.* sich krümmen, krumm werden, sich biegen.
Görbedt, *mn.* gebogen, gekrümmt.
Görbeforga, *fn. (b.)* der Krummzapfen.
Görbegerincű, *mn.* voll Krümmungen, *l.* Girbegurba.
Görbehátú, *mn.* buckelig, höckerig; (ló) der Sandrücken.
Görbelábú, *mn.* krummbeinig, schiefbeinig.
Görbélni, *cs.* für zu krumm halten.
Görbemagu, *mn. (nt.)* rillenförmig.
Görbén, *ih.* krumm; *szój.* — nézni valakire, Einen schief ansehen; — nézni valamit, ein schiefes Gesicht zu Etwas machen; *(km.)* nehéz a — nőttet sugárrá nötteti, *szósz.* es hält schwer, das Krumme gerad zu machen.
Görbenyakú, *mn.* krummhalsig, schiefhalsig.
Görbeorrú, *mn.* mit krummer Nase.
Görbés, *mn.* etwas krumm od. schief.
Görbeség, *fn.* die Krümme, die Krümmung.
Görbeszájú, *mn.* schiefmäulig.
Görbeszteni, *cs.* krümmen, krumm biegen.
Görbesztés, *fn.* das Krümmen.
Görbevonalú, *mn. (mt.)* krummlinig.
*Görbice, *mn.* höckerig, buckelig.
Görbítés, *fn.* das Krümmen, das Biegen, das Beugen; die Krümmung.
Görbítni, *cs.* krümmen, biegen, beugen.
Görbítő, Görbítőfogó, *fn.* die Biegzange.
*Görböngetni, *cs.* langsam biegen.
Görbülés, *fn.* das Krümmen, das Biegen, das Krummwerden.
Görbület, *fn.* der Bug, die Beuge, die Biege, die Biegung; *(mt.)* die Krümmung.
Görbületi, *mn.* Krümmungs . . . ;

— félmérő, der Krümmungshalbmesser.

Görbülni, k. sich krümmen, sich biegen, l. Görbedni.

Görcs, (v. ő. Göcs). fn. 1) der Knoten; (fában), der Ast, die Wimmer, die Maser; 2) (kórt.) der Krampf; rángó v. rángatódzó —, der atonische Krampf; szongos —, der tonische Krampf; 3) átv. ért. (a. m. gebe) die Mähre, die Kracke.

Görcscsillapító, mn. krampfstillend.

Görcse, l. Görcshal.

Görcsellenes, mn. krampfwidrig.

Görcs-enyhítő, mn. krampfstillend.

Görcsetlen, mn. 1) ohne Knoten; (fában) ohne Wimmer, ohne Maser; 2) krampflos.

Görcshal, fn. (állatt.) der Zitterroche, der Krampffisch.

Görcslyuk, fn. das Astloch.

Görcsmirigy, fn. (kórt.) die Cholera.

Görcsmirigyes, mn. (kórt.) cholerakrank.

Görcsnemű, mn. krampfartig.

Görcsnevetés, fn. (kórt.) krampfhaftes Lachen.

Görcsös, mn. 1) wimmerig, astig; knotig; 2) (kórt.) krampfhaft.

Görcsösödni (ik), k. 1) knotig werden; 2) (nyavályásság miatt elgyengülni) siechen.

Görcsösség, fn. 1) knotiger Zustand; 2) krampfhafter Zustand.

Görcsösülni, k. knotig werden.

Görcsözni, cs. 1) einen Knoten machen; 2) mit einem Knütel schlagen.

Görcsroham, fn. (kórt.) der Anfall von Krampf, der Krampfanfall.

Görcsvajudások, fn. die Krampfwehen, t.

Görditni, cs. 1) rollen, kugeln; átv. ért. nehézséget — valaki elébe, Einem Schwierigkeiten machen; 2) (haj.) kentern; 3) átv. ért. (a. m. rátolni, hárítni) etwas auf Jem. schieben; az egészet rám görditette, er hat das Ganze auf mich geschoben.

Gördülékeny, mn. geläufig, leicht fließend.

Gördület, fn. (ír.) der Numerus (in der Rede), der Rhythmus, das Ebenmaß der Rede.

Gördületes, mn. (ír.) rhythmisch, ebenmäßig.

Gördülni, k. 1) rollen, kugeln; 2) átv. ért. (a. m. felakadás nélkül folyni) leicht fließen; csak ugy gördülnek ajkairól a szavak, die Worte fließen ihm leicht von den Lippen.

Göreb, fn. (vt.) die Retorte.

*Görély, fn. Geröll.

*Göreny. fn. die Erdscholle, der Kloß, l. Göröngy.

Görény, fn. (állatt.) der Iltis, der Stinkratz, der Stänkerratz.

Görénybőr, fn. das Iltisfell.

Görényfogó, Görénykelepce, fn. die Iltisfalle.

Görfa, fn. (gazd.) die Holzwalze, die Gattenwalze.

Görfüggöny, fn. der Rollvorhang, das Rouleau.

Görge, fn. 1) die Rolle; 2) (kt.) der Göller.

Görgéc, fn. (gép.) der Kloben, die Winde.

Görgecse, fn. 1) (kics.) das Wälzchen; 2) l. Görgicse.

Görgékeny, mn. kreiselnd.

Görgelövés, fn. (a. m. lövés, melynél a golyó ugrálva halad tovább) der Göllschuß, Rollschuß.

Görgeni (hangut), k. 1) rollen, sich wälzen; 2) brunsten, rauschen (von Schweinen).

Görgény-Oroszfalu, tn. Heißischdorf (helység Erdélyben).

Görgés, fn. 1) das Rollen; 2) das Rauschen, das Brunsten (der Schweine).

Görgeteg, mn. cylindrisch. —, fn. 1) das Gerölle; 2) hó—, die Lavine; csuszamó —, die Rutschlavine; omló —, die Schuttlavine; zuhanó —, die Sturzlavine.

Görgetés, fn. 1) das Kugeln, das Rollen, das Wälzen; 2) das Brunsten, Rauschen (der Schweine).

Görgetni, cs. 1) kugeln, rollen, wälzen; 2) brunsten, rauschen (von Schweinen).

Görgézni, k. rollen, göllen; a golyó görgézik, die Kugel göllt auf.

Görgicse, fn. (állatt.) der Gründling, der Grundel, die Bachkresse.

Görgő, fn. 1) (gép.) der Wellbaum; das Wellrad; pöröly —je, die Hammerhülse (in Hammerwerken); 2) der Eierstock (bei Schweinen); 3) (haj.) függő v. csüngő —k, Streifhölzer, Reibhölzer (an die Außenseiten des Schiffes gehängte Rundhölzer, um dieselben gegen das Anstoßen anderer Fahrzeuge zu schützen). —, tn. Garg (helység).

Görgőtekeféreg, fn. (állatt.) der Wälzer.

Görgyület, fn. (ft.) das Conglomerat.

Görhe, fn. (nt.) 1) eine Art Kresse; 2) ein Backwerk von Kukuruzmehl; 3) (vad.) der Kümmerer, sieches Wild.

Görhes, mn. siech, kränklich, abgemagert, abgezehrt.

Görhesedni (ik), Görhesülni, k. siech werden, abmagern.

?Görhid, fn. die Rollbrücke.

Görhordó, fn. das Rollfaß.

Görhöny, fn. ein Backwerk von Kukuruzmehl.

Görhös, l. Görhes.

*Görice, l. Gerlice.

*Göringy, l. Göröngy.

*†Görjedni, Görjeszteni, l. Gerjedni, Gerjeszteni.

Görkarika, fn. die Rolle.

Görkárpit, fn. der Rollvorhang.

Görkocsi, fn. der Rollwagen.

Görkő, fn. 1) die Steinwalze, die Gartenwalze; 2) (ft. szikla széttfoszlása folytán legördült kő) das Geschiebe.

Görlövés, l. Görgelövés.

Görnye, mn. gering; gebeugt, gekrümmt.

Görnyedés, fn. die Krümmung.

Görnyedezni, k. 1) sich oft beugen, sich oft krümmen; 2) (a. m. kornyadozni) kränkeln.

Görnyedni, k. sich beugen, sich krümmen.

Görnyeszteni, cs. beugen, krümmen.

*Görnyet, mn. häkelig.

*Göröb, fn. der Vorreiber; (a. m. tolózár) der Riegel.

Görög, fn. 1) der Grieche; 2) Grieche, Kenner der griechischen Sprache und Literatur; 3) * der Krämer.

Görög, mn. griechisch; (szój.) — irás az nekem, das sind für mich böhmische Dörfer.

Görögdinnye, fn. die Wassermelone.

Görögfehér, fn. eine weiße Schminke.

Göröghon, fn. Griechenland.

Göröghoni, mn. griechisch, von Griechenland.

Görögmunka, Görögmű, l. Hímvarrás.

Görögni, k. 1) rollen, kugeln; 2) brunsten, rauschen (von Schweinen).

Görögnő, fn. die Griechin.

Görögország, fn. Griechenland.

Görögországi, mn. griechisch, von Griechenland.

Görögös, mn. Görögösen, ih. griechisch, auf griechische Art.

Görögösködni (ik), l. Görögözni.

Görögösödni (ik), k. zum Griechen werden.

Görögösség, fn. (nyt.) der Gräcismus, Hellenismus.

Görögözni, k. gräcisiren.

Görögszéna, fn. (nt.) das Bockshorn, die Bocksdistel.

Görögtekercs, fn. (nt.) die Windenrebe, die griechische Hundswinde.

Görögtűz, fn. das griechische Feuer.

Görögül, ih. griechisch.

Görönc, fn. die Schwiele.

Göröncölni, cs. wund reiben.

Göröncs, fn. 1) die Töpferscheibe; 2) der Knorren (am Knochen).

Göröncsér, fn. der Töpfer.

Göröncsérhernyász, fn. (állatt.) die Töpfer-Grabwespe, der Töpfer.

Göröncsös, mn. (nt. msz.) knorrig.

Görönd, fn. (gép.) die Radwelle.

Göröndű, mn. (gép.) die Welle eines Mühlrades.

Göröngy, fn. die Scholle, die Erdscholle, der Erdkloß, der Holper; (szój.) —höz tapadni, an der Scholle kleben.

Göröngyeg, l. Göröngy.

Göröngyeges, l. Göröngyös.

Göröngyér, l. Göröncsér.

Göröngyös, mn. schollig, holperig; uneben.

Göröngyösödni (ik), k. schollig werden.

Görönyeg, l. Göröngy.

Görroncsa, fn. (ht.) die Rollbombe.

Görszék, fn. der Rollstuhl.

Görvély, fn. (kórt.) 1) Scropheln, t. 2) die Scrophelkrankheit.

Görvélyes, mn. (kórt.) scrophulös.

Görvélyesedni (ik), k. (kórt.) die Scrophelkrankheit bekommen, scrophulös werden.

Görvélyféreg, fn. (állatt.) der Finnenwurm.

Görvélyfű, fn. (nt.) die Braunwurz, die Knotenwurz, l. Bodzatákajak.

Görvélykór, fn. (kórt.) die Scrophelkrankheiten.

Görvény, *fn.* *(kórt.)* die Scrophel, verhärtete Drüse (meist am Halse); *l.* Görvély.
Görvényes, *mn.* mit verhärteten Drüsen behaftet.
*Görzsedni, *k.* zusammenschrumpfen, *l.* Görnyed.
*Görzsesztení, *cs.* zusammenschrumpfen lassen.
*Gösörögni, *k.* zusammenschrumpfen.
Göte, *fn.* *(állatt.)* der Schwanzlurch, der Molch; vizi —, der Wassermolch, der Sumpfmolch; foltos —, der gefleckte Wassersalamander; tavi —, der kleine Salamander.
Göth, Göthö, *fn.* das Siechthum, die Kränklichkeit.
Göthös, *mn.* siech, kränklich.
Göthösködni *(ik)*, *k.* siechen.
Göthösödni *(ik)*, Göthösülni, *k.* siech werden.
Göttinga, *tn.* Göttingen *(város)*.
Gőz, *fn.* der Dampf, der Dunst; das Gas; *szój.* —be beszélni, ins Blaue sprechen.
Gőz-alakú, *mn.* dampfförmig.
Gőzbuborék, *fn.* das Dunstbläschen.
Gőzcsatornák, *fn. t.(b.)* die Abzüchte.
Gőzcső, *fn.* *(b.)* die Windpfeife.
Gőzeresztő, *fn.* *(gép.)* die Ventilsteuerung, innere Steuerung (bei den Dampfmaschinen).
Gőz-erőmű, *fn.* die Dampfmaschine.
Gőzfénykarika, *fn.* *(ttan.)* der Sonnenring.
Gőzfiók, *fn.* *(gép.)* der Dampfschuber, Schieber, Schubventil.
Gőzfürdő, *fn.* das Dampfbad.
Gőzgolyó, *l.* Gőzteke.
Gőzhajó, *fn.* das Dampfschiff, das Dampfboot.
Gőzhajótársulat, *fn.* die Dampfschifffahrtgesellschaft.
Gőzhajózás, *fn.* die Dampfschifffahrt.
Gőzkazán, *fn.* der Dampfkessel.
Gőzképű, *mn.* dampfförmig.
Gőzkocsi, *fn.* der Dampfwagen, das Locomotiv. [bahn.
Gőzkocsipálya, *fn.* die Locomotiv-
Gőzkör, *fn.* *(ttan.)* der Dunstkreis, die Atmosphäre.
Gőzlő, *fn.* *(b.)* das Glättloch.
Gőzlövöcs, Gőzlöveg, *fn.* das Dampfgeschütz.
Gőzlyuk, *fn.* *(gép.)* das Dampfloch.
Gőzmalom, *fn.* die Dampfmühle.
Gőzmérő, *fn.* *(ttan.)* der Dampfmesser.
Gőzmozdony, *fn.* das Locomotiv, die Dampfmaschine; alacsony nyomású —, Dampfmaschine von niedrigem Druck; magos nyomású —, Dampfmaschine von hohem Druck.
Gőzmozgony, *fn.* das Locomobil.
Gőzölés, *fn.* das Dünsten; das Dampfen, das Dunsten.
Gőzölgeni, *l.* Gőzölögni.
Gőzölgés, *fn.* das Dampfen, das Dunsten; *(mint tárgy)* der Dampf, der Dunst.
Gőzölni, A. *cs.* dünsten, dampfen; *(szój.)* gőzöl a feje, der Kopf ist ihm voll, er weiß nicht, wo ihm der Kopf steht; —, B. *k.* dampfen, dunsten.
Gőzölődni *(ik)*, *k.* schmoren.
Gőzölögni, *k.* dampfen, dunsten.
Gőzölögtetni, *cs.* dünsten.
Gőzöny, *fn.* das Dampfwerk.
Gőzös, *mn.* dunstig, dunstartig. —, *fn.* der Dampfer, die Dampfmaschine; *külön.* das Dampfschiff; der Dampfwagen; csavar —, der Propeller.
Gőzösszagú, *mn.* dumpfig.
Gőz-sajka, *fn.* das Dampfboot.
Gőz-szekér, *fn.* der Dampfwagen.
Gőz-szén, *fn.* die Dampfkohle.
Gőz-szesz, *fn.* das Gas.
Gőztartó, *fn.* das Gasreservoir, Gasometer.
Gőzteke, *fn.* die Dampfkugel, die Rauchkugel, die Dunstkugel.
Gőzü, *fn.* *(állatt.)* die ungarische Spitzmaus, die Erdmaus.
Gőzü, *fn.* 1) das Luftloch; 2) *l.* Gőzü.
Gőzühordás, *fn.* der Wintervorrath einer Spitzmaus.
Gőz-űr, *fn.* der Dampfraum.
Gözsörödni *(ik)*, *k.* schrumpfen, zusammenschrumpfen.
°Grádics, *fn.* die Treppe, die Stufe, die Staffel, die Stiege.
°Grádicsonként, *ih.* stufenweise.
°Grádicsos, *mn.* mit Treppen versehen, mit Stufen versehen.
°Grádicsozni, *cs.* mit Treppen versehen, mit Stufen versehen.
Granada, *tn.* Granada *(város)*.
Granasztó, *tn.* Granasdorf *(helység)*.
°Granát, *fn.* der Granat; die Granate.
°Granát-alma, *fn.* der Granatapfel.
°Granát-almafa, *fn.* der Granatapfelbaum.
°Granát-almahéj, *fn.* die Granatapfelschale.
°Granátgömb, *fn.* die Granatkugel.
°Granátképű, *mn.* *(ásványt.)* granatoid.
°Granátkő, *fn.* der Granatstein.
°Granátos, *fn.* der Grenadier. —, *mn.* mit Granatstein versehen.
°Granátossüveg, *fn.* die Grenadiermütze. [tasche.
°Granátostéhely, *fn.* die Grenadier-
°Granáttarack, *fn.* das Granatstück.
°Granáttűz, *fn.* die Granate.
°Granátszin, *fn.* die Granatfarbe.
°Granátszin, Granátszinű, *mn.* granatfarbig.
°Granátvirág, *fn.* die Granatblüthe.
°Gránic, *(ideg.)* *fn.* die Grenze.
Gránica, *fn.* Brei von Kukurutz od. Maismehl.
°Gránit, *fn.* *(ásványt.)* der Granit.
°Gránitkő, *fn.* der Granitstein.
°Gránitos, *mn.* von Granit.
Gréc, *tn.* Grätz *(város)*.
°Grif, Grifkeselyű, *fn.* *(állatt.)* der Greif, der Greifgeier, der Condor.
°Grifkő, *fn.* *(ásványt.)* der Greifenstein, der Greifstein.
Grinava, *tn.* Grünau *(helység)*.
°Grispán, *fn.* das Kupfergrün.
°Grispánzöld, *l.* Rézzöld.
°Gróf, *fn.* der Graf.
°Grófhölgy, *fn.* die Gräfin.
°Grófi, *mn.* gräflich; — rend, der Grafenstand.
°Grófilag, *mn.* gräflich.
°Grófné, Grófnő, *fn.* die Gräfin.
°Grófság, *fn.* die Grafschaft; der Grafenstand.
Grönland, *tn.* Grönland.
Grönlandi, *fn.* der Grönländer. —, *mn.* grönländisch.
Guba, *fn.* 1) der Flausrock, der Flauschrock, die Guba, ein zottiger Mantel von Wolle (bei den Ungarn); széllel béllelt —, Guba ohne Futter; *szój.* eben gubát cserélni, einen schlechten Tausch machen; — alatt fricskát hányni, hinterm Rücken drohen; 2) das Klöschen von Brodteig; 3) *l.* Gubacs; 4) *(a. m.* penész) der Schimmel.
Gubacs, *fn.* *(nt.)* der Gallapfel, der Eichapfel, die Knopper.
Gubács, *fn.* 1) der Gubamacher; 2) der eine Guba anhat.
Gubacsbogár, *fn.* *(állatt.)* die Gallenfliege, die Knopperfliege.
Gubacslégy, *fn.* *(állatt.)* die Gallwespe.
Gubacssav, *fn.* *(vt.)* die Galläpfelsäure, die Gallussäure.
Gubacsszedés, *fn.* die Knoppernsammlung.
Gubacsszedő, *fn.* 1) der Knoppernsammler; 2) der Knoppernkäufer.
*Gubahodni *(ik)*, Gubalyodni *(ik)*, *k.* 1) neki —, in rasende Wuth gerathen, toll werden; 2) in üble Laune gerathen.
Gubanc, *fn.* die Zotte.
Gubancos, *mn.* zottig.
Gubancosodni *(ik)*, *k.* zottig werden.
*Gubankodni *(ik)*, *k.* (-ba, -be) Händel suchen.
Gubás, *mn.* einen zottigen Mantel tragend, eine Guba anhabend; *(szój.)* egyik —, másik subás, es ist einer wie der andere; —, *fn.* der Gubamacher.
Gubbadni, *k.* 1) sich blähen (von Vögeln); 2) sich zusammenziehen vor Kälte; 3) sich unwohl fühlen.
Gubbadozni *(ik)*, Gubbaszkodni *(ik)*, *k.* 1) sich fortwährend blähen (von Vögeln); 2) sich zusammenziehen vor Kälte; 3) sich unwohl fühlen.
Gubbaszkodni *(ik)*, *k.* sich aufbunsen (von siechem Geflügel).
Gubics, *l.* Gubacs.
Gubó, *fn.* 1) *(nt.)* der Gallapfel, die Galleichel; 2) selyem —, der Cocon; 3) *átv. ért.* *(a. m.* bohó) der Einfaltspinsel.
Gubóbogár, Gubólégy, *fn.* *(állatt.)* die Gallwespe, die Gallapfelfliege.
*Gubolyodni *(ik)*, *k.* plötzlich traurig werden.
Gubonc, *fn.* *(állatt.)* die Gallwespe; festő —, die Knoppergallwespe; rózsa —, die Rosengallwespe; tölgylevelü —, die Eichenblattgallwespe.
Gubópöfeteg, *fn.* *(nt.)* der gelbliche Kugelschwamm.
Gubóvirág, *fn.* *(nt.)* die Kugelblume.
Gubóvirágfélék, *fn. t.* *(nt.)* die Kugelblumler, Globularieen.

Guboszni, *cs.* zerzausen.
Gucsma, *l.* Kucsma.
Gucorogni, *l.* Kucorogni.
***Gucsmolni**, *cs.* schmähen.
Guga, *fn.* 1) eine Drüsengeschwulst (besonders am Halse), die Halsgeschwulst; der Kropf; 2) die Pestbeule.
Gugahalál, *fn.* die Pest.
Gugás, *mn.* mit einer verjährten Drüsengeschwulst od. Kropf behaftet.
Gugásodni *(ik)*, *k.* mit einer Drüsengeschwulst od. einem Kropf behaftet werden.
Gug, *fn.* 1) eine hockende Stellung; —on ülni, kauern, hocken; 2)* *(a. m.* gúny) der Spott.
?**Gugg-állás**, *fn.* *(torn.)* die Hockstellung, der Hockstand.
Guggani, **Gugganni**, *k.* kauern, hocken, *l.* Guggolni.
Guggasztani, *cs.* 1) bucken ob. hocken machen; *l.* Guggyasztani; 2) *átv. ért.* zu einem großen Gebäude ein kleines hinbauen. [Hockwende.
?**Guggkanyarlat**, *fn.* *(torn.)* die
Guggodni, *k.* kauern, hocken.
Guggolás, *fn.* 1) das Kauern, das Hocken; *(torn.)* die Hocke; 2) *l.* Gúnyolás.
Guggolni, A. *k.* kauern, kauchen, hocken, klutschen. —, B. *cs.* *l.* Gúnyolni.
Guggonülő, **Gúggos**, *mn.* 1) kauernd, hockend; 2) *(a. m.* törpenövésű) zwerghaft; — bab, die Zwergbohne.
?**Guggony**, *fn.* das Tabouret, der Tabouretstuhl, Stuhl ohne Lehne.
Guggyasztani, *cs.* schwach bauen, schlecht bauen.
Gugora, *fn.* *(gép.)* der Kreuzhaspel, das Rad an der Welle (in verticaler Richtung); *(haj.)* loses Spill, Erdspill, Krüppelspill, der Tummelbaum.
Gugorodni *(ik)*, *k.* kauern, hocken.
Gugorogni, *l.* Kukorogni.
Gugsolni, *l.* Kuksolni.
Gugyasztani, *l.* Guggyasztani.
***Gugyela**, *fn.* der Ballen.
***Gugyi**, *fn.* der Branntwein.
Gugyogni, *l.* Gagyogni.
***Gugyoló**, *l.* Viskó.
***Gugyor**, *fn.* der Sattel (eines Berges), ein tiefes Thal zwischen zwei Bergen.
***Gugyorgó**, *mn.* hockend. —, *fn.* eine Hütte, in der man blos hockend bleiben kann.
Gugyorodni *(ik)*, *k.* kauern.
Gugyorogni, *k.* kauern, hocken.
***Guja**, *mn.* stumpfschwänzig. —, *fn.* 1) der Stumpfschwanz, die Butte; 2) die hölzerne Kugel zum Grübelspiel.
***Gujatyúk**, *fn.* der Stumpfschwanz (Henne).
***Gujásni**, *cs.* ein Kinderspiel spielen, wobei Holzkügelchen in ein Grüblein geworfen werden.
?**Gula**, *fn.* *(állatt.)* das Steißhuhn.
Gula, **Gulás** 2c., *l.* Gulya, Gulyás 2c.
?**Gúla**, *fn.* *(mt.)* die Pyramide, die Spitzsäule (besser: lobor).
?**Gúlaalakú**, *mn.* pyramidenförmig.
***Gulacs**, *mn.* kahl, ohne Haare.
***Gulacsos**, *mn.* etwas kahl.

?**Gúládad**, *l.* Gúlaalakú. [würfel.
?**Gúlaköb**, *fn.* *(mt.)* das Pyramiden-
?**Gúlametszés**, *fn.* *(ásványt.)* pyramidaler Schnitt.
?**Gúlanégyszög**, *fn.* *(nt.)* das Pyramidentetraeder.
?**Gúlarendszer**, *fn.* *(ásványt.)* das pyramidale System.
?**Gúlasarok**, *fn.* *(ásványt.)* pyramidales Eck.
***Gulászta**, **Gulásztás tej**, **Gulásztra**, *fn.* die Biestmilch.
Gulya, *fn.* *(gazd.)* die Rindheerde, die Zuchtheerde (vom Hornvieh).
Gulya, *mn.* *l.* Kusza.
Gúlya, *l.* Gúla.
Gulyaakol, *fn.* *(gazd.)* der Zuchthof.
Gulyabeli, *mn.* zu einer Rindheerde od. Zuchtheerde gehörig.
Gulyás, *fn.* der Hirt einer Rindheerde od. Zuchtheerde.
Gulyáshús, *fn.* das Gulaschfleisch, eine ungarische gekochte Fleischspeise.
Gulyásos, *mn.* nach Art der Hirten von Zuchtheerden; —, **Gulyásoshús**, *fn.* *l.* Gulyáshús.
Gulyástanya, *fn.* das Hirtenlager.
***Gulyatyúk**, *fn.* die ungeschwänzte Henne.
?**Gumacs**, *fn.* *(állatt.)* die Kugelassel.
Gumó *(v. ö.* csomó), *fn.* 1) *(a. m.* kemény kinövés az állati testen) das Tuberkel; der Höcker; der Knoten; 2) *(nt. a. m.* földalatti szarnak csomós vastagodása) der Knollen; 3) *(vad.)* die Hasenlosung.
Gumóképű, *mn.* knollenförmig.
Gumós, *mn.* **Gumósan**, *ih.* tuberkulös; höckerig; knotig.
Gumósodni *(ik)*, *k.* höckerig werden; Knollen treiben.
Gunár, **Gúnár**, *fn.* der Gänserich, der Ganser, der Gander.
Gúnármérgű, *mn.* *(tréf.)* jähzornig.
Gunározni *(ik)*, *k.* sich paaren (von Gänsen).
Gunda, *tn.* Kunigunde *(nőnév)*.
Gungó, *fn.* das Hemd (in der Kindersprache).
Gunnyasztani, *l.* Gunyasztani.
Gúny, *fn.* der Hohn, der Spott, das Gespötte; fulánkos, mardosó v. mérges —, beißender Spott, Sarkasmus; —ból mondani vmit, etwas zum Spotte sagen; —t űzni vkiből, mit Jem. seinen Spott treiben.
Gunya, **Gúnya**, *fn.* das Bauernkleid; *által.* das Kleid (in der Bauernsprache).
Gúnyás, *mn.* viele Kleider habend.
Gunyasztani, *k.* flechen (vom Geflügel), *l.* Gubbaszkodni.
Gúnyázni, *cs.* kleiden, mit Bauernkleid versehen. [Spottrede.
Gúnybeszéd, *fn.* die Hohnrede, die
Gúnydal, *fn.* das Spottlied.
Gúnydicséret, *fn.* die Persiflage.
Gunyhó, *fn.* die Hütte; *(km.)* tulajdon — jobb a más palotájánál, *szósz.* eigene Hütte ist besser als fremder Palast.
Gúny-irat, *fn.* die Schmähschrift, die Schandschrift, das Pasquill; —szerzője, der Pasquillant.

Gúny-iró, *fn.* der Satiriker, der Satyrenschreiber; der Pasquillant.
Gúny-isten, *fn.* der Momus.
Gúnykacagó, *fn.* der Hohnlacher.
Gúnykacaj, *fn.* das Hohngelächter.
Gúnykép, *fn.* das Spottgemälde, Spottbild, die Carricatur.
Gúnyköltemény, *fn.* die Satyre, das Spottgedicht.
Gúnyköltő, *fn.* der Satyriker.
Gúnymás, *fn.* die Parodie.
Gúnymosoly, *fn.* das Hohnlächeln.
Gúnynév, *fn.* der Spottname, Spitzname.
Gúnyolás, *fn.* die Spötterei, der Hohn, das Gespötte.
Gúnyolgatni, *k.* ironisiren, *l.* Gúnyolódni.
Gúnyolni, *cs.* höhnen, spotten, verspotten, persifliren.
Gúnyoló, *mn.* spöttisch, höhnisch. —, *fn.* der Spötter, der Spöttler.
Gúnyolódás, *fn.* das Spötteln; die Spöttelei, die Höhnerei, das Gehöhne; finom —, die Persiflage.
Gúnyolódni *(ik)*, *k.* spötteln, höhnen, satyrisiren, ironisiren, Spott treiben; — valakire v. valaki ellen, Jemanden persifliren, aufziehen, lächerlich machen.
Gúnyolódó, *fn.* der Spöttler.
Gúnyor, *fn.* die Ironie; *(vers)* die Satyre. [siren.
Gúnyorolni, *cs.* ironisiren; satyri-
Gúnyoros, *mn.* **Gúnyorosan**, *ih.* ironisch; satyrisch.
Gúnyoskodni *(ik)*, *k.* ironisiren, *l.* Gúnyolódni.
Gúnyszó, *fn.* das Spottwort.
Gúnyúl, *ih.* spottweise, zum Spott, zum Hohn. [Satyre.
Gúnyvers, *fn.* das Spottgedicht, die
Gurab, *fn.* Weißgrab *(helység)*.
Gurbagörbe, *l.* Girbegörbe. [Holz.
***Gurbancs**, *fn.* das krumme knotige
***Gurbancos**, *mn.* krumm und knotig.
Gurdacs, *fn.* 1) der Kloben, die Winde; 2) *(állatt.)* fenyves —, die Föhreneule.
***Gurdaly**, *fn.* das Gestrüppe.
***Gurdancs**, *fn.* allerlei Unkraut.
***Gurdé**, **Gurdély**, *fn.* 1) der Schlupfwinkel; 2) eine Hütte, ein schlechtes Haus; 3) *(bt.)* das Diverticulum.
***Gurditni**, *l.* Gördítni.
***Gurdó**, *fn.* die Lehne, die Berglehne.
***Gurdon**, *fn.* das Gestrüppe.
Gurdúl, *l.* Gördül.
Gurgadozni, *k.* rieseln, rinnen.
Gurgatni, *l.* Görgetni. [gonya.
Gurgonya, *fn.* der Erdapfel, *l.* Bur-
Gurgula, *fn.* 1) *(a. m.* keresked szelence) die Büchse; 2) das Wälzchen (ein Kinderspiel).
Gurguláazni, *cs.* 1) gurgeln, den Hals ausspülen; 2) wälzen.
Gurgulya, *fn.* 1) *(nt.)* der Bergfenchel, der Sesel; gázsos —, der verbrehte Bergfenchel; sziklás —, der Roßfenchel; 2) die Walze; 3) *(haj.)* Kloten, Rackkloten.
Gurgulyászni, *l.* Gurguláazni.
Gurgyal, **Gurgyalag**, *fn.* eine Hütte, ein schlechtes Haus.
Gurgyalag, *fn.* *(állatt.)* der Immenwolf, Bienenfresser.

T*

Guriga (hangut), fn. ein Rädchen.
Gurigálni, Gurigázni, k. és cs. mit Rädchen spielen.
Guritni, cs. kugeln.
Gurogni, k. kugeln, rollen, kollern.
Gurub, tn. Grub (helység).
Gurúlni (hangut), k. kugeln, kollern.
Gurula, Gurulya, fn. (haj.) Kloten, Radkloten.
*Gusa, fn. (a. m. Golyva) das Halsgeschwür, der Wasserkropf.
Gusázni (ik), k. ein Kropf bekommen.
Gusztáv, tn. Gustav (finév).
Gusztony, fn. die Zwinge, die Stockzwinge, ein spitziger Beschlag am untern Ende eines Stockes.
Gusztonyos, mn. mit einer Zwinge versehen.
Gusztonyozni, cs. 1) mit einer Zwinge versehen; 2) prügeln.
Guta, fn. der Schlag, Schlagfluß, die Lähmung, die Apoplexie; mi a —? zum Geier? od. was Geier? üssön meg a —! ütné meg a —! daß dich der Geier! hol dich der Geier!; † vörös —, der Rothlauf.
Gutabalzsam, fn. der Schlagbalsam.
Gutapor, fn. das Schlagpulver.
Gutaütés, fn. der Schlagfluß, die Apoplexie. [od. gerührt.
Gutaütött, mn. vom Schlag getroffen
Gutaviz, fn. das Schlagwasser.
Gútor, tn. 1) Günther (finév); 2) Guttern (helység).
Guttmézga, fn. das Gummigutti.

Guttor, tn. Guttern (helység).
Guvadni, l. Duvadni.
Guvat, fn. (állatt.) das Teichhuhn, das Rohrhuhn, die Ralle; haris —, der Wachtelkönig, der Knarrer, der Kreßler; vizi —, das gemeine Rohrhuhn, die Wasserralle, das Rohrhühnlein; bukó —, das kleine Rohrhuhn, die Wiesenschnarre.
*Guvat, mn. roh, grob. [kauen.
*Gusmolni, cs. mummeln, ohne Zähne
Gúzs, fn. 1) (a. m. fiatal ágból, fűből stb. sodort kötelék) die Wiede, das Wiedenband; (szój.) —ba tenni, zu Paaren treiben; 2) (haj. sodrott fa- v. kötélkarika a ladik oldalán, mely az evezőt tartja) das Antauchreiben.
*Guzsa, mn. zwerghaft. —, fn. l. Golyva.
Gúzs-abroncs, fn. der Bandreif.
Guzsadni, k. sich winden, sich krümmen.
Guzsadt, mn. gewunden, gekrümmt.
Gúzsallani (ik), k. sich biegen (wie ein Weidenband).
Guzsaly, fn. die Kunkel, der Spinnrocken, der Rocken.
Guzsalyfáklya, fn. die Schleiße.
Guzsalyos, fn. 1) die Spinnstube; 2) der Liebhaber aus der Spinnstube; 3) (haj.) der Floßknecht.
Guzsás, l. Golyvás.
Gúzsfenyű, fn. (nt.) der gemeine Lerchenbaum, die Lerchtanne.
Gúzshurok, fn. die Wiedenschlinge.

Gúzs-inda, fn. (nt.) das Strandkraut.
Gúzsalani (ik), k. sich drehen lassen wie eine Wiede.
Gúzsolni, cs. mit einer Wiede, mit einem Weidenbande binden.
Gúzsolódni (ik), l. Gúzsalani (ik).
Gúzsos, mn. mit einer Wiede versehen.
Gúzstekerő, mn. — oszlop, der Wiedenpfahl. [becken.
*Gübe, fn. eine Vertiefung im Wasser-
*Gübü, fn. 1) die Fischtrampe, die Pumpkeule, die Störstange; 2) (b.) der Sumpf.
*Gübülni, cs. das Wasser mit der Störstange trüben.
Gübüskemence, fn. (b.) der Sumpfofen.
Güge, fn. (állatt.) der Keimfleck (im Ei der Säugethiere).
*Gügü, fn. der Brodranft, Sterz.
Gügyögni, l. Gagyogni.
Gügyögtetni, l. Kecsegtetni.
*Gügyü, fn. das Gärbchen, das Bündel (Rohr, Stroh rc.).
*Gügyü, fn. die Brautschauerin, die Heirathsstifterin.
Gügyülni, cs. vermengen.
Gümő, l. Gumó.
Gümőcs, fn. (kics.) die Tuberkel.
Gümőcsös, mn. mit Tuberkeln behaftet.
Gümőképű, mn. knollenförmig.
Güsmölni, cs. langsam essen.
Güzü, l. Gözü.
Gvárdián, l. Gárgyán.

Gy, gy.

Gy, der eilfte Buchstabe des ungarischen Alphabets; (dieser Laut fehlt in der deutschen Sprache).
Gy, Ableitungssilbe, als: ron-gy, Fetzen, Lumpen (rom Bruchstückből). [die Goldamsel.
Gyagya, fn. (állatt.) der Vogelspotter,
†Gyak, fn. der Dolch.
*Gyaka, fn. 1) (gazd.) die Aufhaltgabel, l. Rakonca; 2) (állatt.) afrikai —, der indische Scorpion.
Gyakás, fn. das Stechen.
*Gyakázni, cs. (gazd.) mit Aufhaltgabeln befestigen (z. B. den Kornfehmen). [holt stechen.
Gyakdosni, cs. oft stechen, wieder-
Gyakfa, fn. ein zugespitztes Holz.
Gyakni, cs. 1) stechen; 2) stecken.
Gyakor, mn. häufig, oftmalig, öfter. —, ih. oft.
Gyakori, mn. häufig, oftmalig, öfter, frequent. [Frequenz.
Gyakoriság, fn. die Häufigkeit; die
Gyakorító, mn. (nyt.) — ige, frequentatives Zeitwort; — képző, Suffix zur Bildung frequentativer Zeitwörter.
Gyakorkodni (ik), k. practiciren.
Gyakorlás, fn. 1) das Ueben; die Uebung; példab. a — legjobb mester, Uebung ist der beste Lehrmeister; 2) die Ausübung.

Gyakorlász, fn. der Practiker.
Gyakorlászi, mn. practisch.
Gyakorlat, fn. 1) die Uebung, die Praxis; —ba venni, in Ausübung bringen, ins Werk setzen; 2) (ht.) das Exerciren.
Gyakorlatbavétel, fn. die Inswerksetzung, die Ausführung. [practisch.
Gyakorlati, mn. Gyakorlatilag, ih.
Gyakorlatlan, mn. ungeübt.
Gyakorlatlanság, fn. die Ungeübtheit.
Gyakorlatlanul, ih. ungeübt.
Gyakorlatos, mn. 1) geübt, gewandt; 2) (a. m. gyakorlatokat tartalmazó) Uebungs...; — könyv, das Uebungsbuch; 3) (a. m. gyakori) häufig. [exerciren.
Gyakorlatoskodni (ik), k. sich üben,
Gyakorlatosság, fn. die Geübtheit, die Gewandtheit.
Gyakorló, mn. 1) übend; 2) (a m. gyakorlatilag űző) ausübend; practisch; — orvos, ausübender Arzt; 3) zur Uebung gehörig; — könyv, das Uebungsbuch.
Gyakorlóház, fn. das Exercirhaus.
Gyakorlólag, ih. practisch.
Gyakorlonc, l. Gyakornok. [lager.
Gyakorlótábor, fn. (ht.) das Uebungs-
Gyakorlótér, fn. (ht.) der Uebungs- od. Exercirplatz; tüzéri —, Uebungsplatz der Artillerie.

Gyakorlott, mn. geübt, gewandt, geläufig.
Gyakorlottság, fn. die Geübtheit, die Gewandtheit; die Erfahrenheit; (ker.) számviteli —, die Rechnungspraxis.
?Gyakornok, fn. der Practicant.
?Gyakornokkodni (ik), k. practiciren.
Gyakorolgatni, cs. öfter üben, wiederholt üben; veröftern.
Gyakorolni, cs. üben, pflegen; ausüben.
Gyakorság, fn. die Häufigkeit, die Oftheit; die Menge. [tativ.
Gyakorszó, fn. (nyt.) das Frequen-
Gyakorta, mn. (a. m. gyakori) häufig; —, ih. oft, häufig.
Gyakos, tn. Jakobsdorf (helység Erdélyben).
Gyakos, mn. stechend.
Gyakpont, fn. der Insertionspunkt.
Gyakrabban, ih. öfters.
Gyakortább, ih. öfters.
Gyakran, ih. oft, häufig.
*Gyaksa, fn. 1) die Aufhaltgabel; 2) das kleine Wurfspiel.
*Gyulabeli, mn. einfältig, unbehilflich.
†Gyalánt, l. Gyanánt.
?Gyalár, fn. der Charlatan. [treiben.
?Gyalárkodni (ik), k. Charlatanerei
Gyalázás, fn. das Schimpfen, das Schmähen, das Tadeln.

Gyalázat, *fn*. die Schmach, der Tadel, der Spott, die Schande; **ez szégyen —! das ist Schand und Spott! valamivel —ot vallani**, mit Etwas Schande aufheben; **az —jára van**, das gereicht ihm zur Schande.

Gyalázatos, *mn*. schändlich, schandvoll; schimpflich, schmachvoll; — **tett**, die Schandthat.

Gyalázatosság, *fn*. die Schändlichkeit, [die Schandbarkeit.

Gyalázkodni *(ik)*, *k*. 1) sich unverschämt betragen; 2) übel nachreden; 3) beschimpft werden.

Gyalázni, *cs*. 1) *(a. m.* **becsmélni)** tadeln, schmähen, schimpfen, schmälern, übel nachreden; 2) *(a. m.* **gyalázattal illetni)** beschimpfen.

Gyalázó, *mn*. schmähend, tadelnd; — **költemény**, das Schandgedicht.

Gyalázódni *(ik)*, *k*. 1) übel nachreden; 2) beschimpft werden.

Gyalk, **Gyalkos**, **Gyalok**, *l*. **Gyilk**, **Gyilkos**, **Gyilok**.

Gyalmász, *fn*. ein Fischer mit Zuggarn.

Gyalmos, *mn*. fischbar; — **tó**, fischbarer Teich, ein Teich worin man mit Netzen fischen kann.

Gyalmozni, *k*. mit Zuggarn fischen.

Gyalog, *mn*. és *ih*. 1) zu Fuße; — **menni**, zu Fuße gehen; — **ember**, ein Fußgänger, ein zu Fuße gehender Mensch; — **katona**, der Fußsoldat, Infanterist; *szój*. **nem lehet vele — beszélni**, er sitzt auf hohem Rosse, es ist mit ihm nicht zu reden; *példab*. **kinek lova nincs, Bécsben is — jár** *(szósz*. wer keine Pferde hat, geht auch in Wien zu Fuß); Gänse gehen überall barfuß; 2) *(a. m.* **gyalog járónak való)** für Fußgänger; — **hid**, der Brückensteg, Brücke für Fußgänger; 3) **(nem lovak által húzott, hanem emberek által vitt) — hintó**, die Portechaise, die Sänfte, der Tragsessel; — **árnyékszék**, der Leibstuhl; 4) *átv.ért.* *(nt.)* zwerghaft; — **bab**, die Zwergbohne. —, *fn*. 1) der Fußgänger; **jó —**, er ist gut zu Fuß, er ist ein guter Fußgänger; 2) *(a. m.* **baka)** der Fußsoldat, der Infanterist; 3) ein Morgen, ein Joch (z. B. Weizenfeld).

Gyalogbodza, *fn*. *(nt.)* der Ackerholder, der Ackerhollunder.

Gyalogborsó, *fn*. *(nt.)* die Zwergerbse, Kriecherbse.

Gyalogdeszka, *fn*. *(haj.)* die Treppe, die Laufplanke.

Gyalogfa, *fn*. das Buschholz.

Gyalogfenyű, *fn*. *(nt.)* der gemeine Wachholder, der Wachholderbaum, der Krammetsbaum.

Gyalogfenyűbogyó, *fn*. die Wachholderbeere.

Gyalogfenyűboróka, *fn*. *(nt.)* der Wachholder.

Gyalogfenyűfa, *fn*. das Wachhol- [derholz.

Gyaloghad, *fn*. das Fußvolk.

Gyaloghajó, *fn*. ein Fahrzeug, Fußvolk zu führen.

Gyaloghaló, *fn*. das Steckgarn, das [Stecknetz.

Gyaloghid, *fn*. die Laufbrücke, der Steg (über einem Bache).

Gyaloghintó, *fn*. die Sänfte, die Tragbahre, der Tragsessel.

Gyaloghintós, *fn*. der Sänftenträger.

Gyalog-inas, *fn*. ein Diener zu Fuß.

Gyalogkapitány, *fn*. der Hauptmann.

Gyalogkapitányság, *fn*. die Hauptmannschaft.

Gyalogkatona, *fn*. der Infanterist, der Musketier.

Gyalogkatonaság, *fn*. die Infanterie.

Gyalogkő, *fn*. das Trottoir.

Gyalogkötél, *fn*. *(haj.)* Zuglein, Leindl, Lien auf Flußfahrzeugen, Treil.

Gyalogkövet, *fn*. der Fußbote.

Gyaloglevél, *fn*. ein durch einen Fußboten gesendeter Brief.

Gyaloglő, *fn*. der Fußgänger.

Gyalogmoh, *fn*. *(nt.)* das Erdmoos.

Gyalognyir, *fn*. *(nt.)* die Alpenbirke.

Gyalogolajfa, *l*. **Farkasboroszlán**.

Gyalogolni, *k*. zu Fuß gehen.

Gyalog-orsó, *fn*. die Spindel.

Gyalogos, *fn*. der Fußgänger, der Infanterist.

Gyalog-őr, *fn*. *(ht.)* die Sentinelle.

Gyalogpaizs, *fn*. eine Art leichter Schild.

Gyalogpaszuly, *fn*. die Zwergbohne, die Bodenbohne, die Franzbohne.

Gyalogposta, *fn*. der Fußbote.

Gyalogrobot, *fn*. die Fußfrohne, der Fußdienst, die Handfrohne.

Gyalogrokka, *l*. **Guzsaly**.

Gyalogság, *fn*. die Infanterie.

Gyalogsági, *mn*. die Infanterie betreffend, Infanterie . . . .

Gyalogsereg, *fn*. das Fußvolk.

Gyalogsoros, *l*. **Gyalogos**.

Gyalogsövény, *fn*. ein niedriger Zaun.

Gyalogszán, *fn*. der Rennschlitten.

Gyalogszázad, *fn*. die Infanteristen-Compagnie.

Gyalogszázados, *l*. **Gyalogkapitány**.

Gyalogszeder, *fn*. *(nt.)* die Brombeere.

Gyalogszolgálat, *fn*. die Fußfrohne.

Gyalogtarack, *fn*. *(ht.)* der Fußmörser.

Gyalogtőr, **Gyalogtőrök**, *fn*. die Laufdohne, die Laufschlinge.

Gyalogtűz, *fn*. das Infanteriefeuer.

Gyalog-út, *fn*. der Fußweg, der Fußsteig, der Steg.

Gyalog-utazás, *fn*. die Fußreise, die Reise zu Fuß.

Gyalogvadász, *fn*. der Jäger zu Fuß.

Gyalogvontatni, *cs*. *(haj.)* treiben, ziehen.

Gyalogvontató, *fn*. *(haj.)* der Lienläufer, Treppler.

Gyalogvontatóút, *fn*. *(haj.)* der Treppelweg.

Gyalok, *l*. **Gyilok**.

Gyaloka, *tn*. Felwicken *(helység)*.

Gyalom, *fn*. das Zuggarn, das Fischergarn.

Gyalu, **Gyaló**, *fn*. 1) der Hobel; **párkányzó —**, der Gesims- od. Simshobel; **fánoos —**, der Falzhobel; **kupitó v. kupásító —**, der Kehlhobel, das Kehlzeug; **simító —**, der Schlichthobel; **horgas —**, der Schrothobel, Schrepphobel; 2) **káposzta —**, der Krauthobel; **uborka —**, der Gurkenhobel.

Gyalu, *tn*. Jalmartt *(helység)*.

Gyalufa, *l*. **Gyalutok**.

Gyaluforgács, **Gyaluhulladék**, *fn* der Hobelspan.

Gyalulás, *fn*. das Hobeln.

Gyalulat, *fn*. etwas Gehobeltes.

Gyalulatlan, *mn*. ungehobelt; — **deszka**, der Rauhladen; *átv. ért*. ungebildet.

Gyalulatlanság, *fn*. die Ungehobelt- [heit.

Gyalulni, *cs*. hobeln.

Gyalupad, *fn*. die Hobelbank.

Gyalupadvas, *fn*. das Hobelbankeisen.

Gyalupólya, *fn*. die Hobelbinde.

Gyaluszárny, *fn*. *msz*. das Leitholz.

Gyaluszék, *fn*. die Hobelbank.

***Gyaluszka**, *fn*. die Hippe zum Rohrschneiden.

Gyalutok, *fn*. das Hobelholz.

Gyaluvas, *fn*. das Hobeleisen.

Gyám *(v. ö.* **tám)**, *fn*. 1) die Stütze; 2) *(a. m.* **gyámnok)** der Vormund.

Gyám-anya, *fn*. die Pflegemutter, die Vormünderin.

Gyám-apa, **Gyám-atya**, *fn*. der Vormund, der Gerhab, der Pflegevater.

Gyám-atyaság, *fn*. die Vormundschaft.

Gyám-atyatárs, *l*. **Gyámtárs**.

***Gyámbálni**, **Gyámbászni**, *cs*. niederwerfen und zausen.

Gyámbiróság, *fn*. *(tud.)* das Pflegegericht.

Gyámbolt, *fn*. *(ép.)* das Ohrgewölbe.

Gyámbot, *fn*. der Stab zum Stützen.

***Gyámész**, *mn*. blöd, dumm.

Gyámfa, *fn*. eine hölzerne Stütze, das Stützholz; *(ács msz.)* das Strebeband.

Gyámfal, *fn*. *(ép.)* die Widerlagsmauer, die Stützmauer, die Stützwand, der Strebepfeiler.

Gyámfalkötő, *fn*. *(ép.)* das Dachwandband.

Gyámfi, **Gyámfiú**, *fn*. der Mündel, Pflegling, der Pflegebefohlene, der Pupille.

Gyámgerenda, *fn*. *(ép.)* der Endsbaum, Langschweller, Tragbaum, der Unterzug, der Stützbalken.

Gyámgyermek, *fn*. der od. die Mündel, der od. die Pflegebefohlene, Pupille.

Gyámhatóság, *fn*. die Pupillarbe- [hörde.

Gyámhivatal, *fn*. das Waisenamt, Pflegamt, das Vormundschaftsamt.

Gyámi, *mn*. vormundschaftlich; — **felügyelés**, die Vormundschaftsoberaufsicht.

Gyám-intézet, *fn*. das Pflegehaus; das Alumneum.

Gyámítni, *cs*. 1) unterstützen; 2) mit Gründen belegen, *l*. **Gyámolitni**.

?**Gyámitvány**, *fn*. 1) beigefügter Grund; 2) *(a. m.* **gyámgyermek)** der Pflegbefohlene, *l*. **Gyámolt**.

Gyámjog, *fn*. das Patronatrecht.

Gyámkar, *fn*. ein stützender Arm.

Gyámkaró, *fn*. der Strebepfahl.

Gyámkéz, *fn*. die stützende Hand.

Gyámkodás, *fn*. die Vormundschaft.

Gyámkor, *fn*. die Unmündigkeit.

Gyámkoros, **Gyámkorú**, *mn*. unmündig.

Gyámkoruság, *l.* Gyámkor.
Gyámkő, *fn.* *(ép.)* der Kragstein, der Tragstein, die Console.
Gyámkönyv, *fn.* *(tud.)* das Vormundschaftsbuch.
Gyámkötés, *fn.* *(ács msz.)* die Strebe, das Strebeband.
Gyámleány, *fn.* der Mündel weiblichen Geschlechts.
Gyámlyuk, *fn.* *(b.)* das Bühnloch.
Gyámmentesiteni, *cs.* mündig sprechen.
Gyámnevendék, *fn.* der Pflegebefohlene, der Alumnist.
Gyámnok, *fn.* der Vormund, der Gerhab, der Pflegevater.
Gyám-ok, *fn.* der Beweggrund, das Argument.
Gyámol, *fn.* die Stütze, der Stab, der Untersatz; *átv. ért.* die Hilfe, die Unterstützung.
Gyámolás, *fn.* das Stützen, das Pflegen.
Gyámolatlan, *mn.* unberathen, ohne Stütze; hilflos, hilfsbedürftig.
Gyámolatlanság, *fn.* die Hilflosigkeit.
Gyámolatlanúl, *ih.* hilflos, hilfsbedürftig.
Gyámolgatni, *cs.* fortwährend stützen, fortwährend unterstützen.
Gyámolitni, *cs.* unterstützen, pflegen.
Gyámolni, *cs.* 1) stützen, unterstützen; 2) pflegen.
Gyámolpénz, *fn.* das Stipendium.
Gyámolt, *mn.* pflegebefohlen. —, *fn.* der, die Mündel, der, die Pflegbefohlene, Pupille.
Gyámoltalan, *mn.* 1) unbehilflich, hilflos; 2) *(a. m.* élhetetlen*)* unbehilflich, ungeschickt.
Gyámoltalanság, *fn.* 1) die Hilflosigkeit; 2) *(a. m.* élhetetlenség*)* die Unbehilflichkeit.
Gyámoltalanúl, *ih.* unbehilflich, ungeschickt; hilflos.
Gyámoly, *l.* Gyámol.
Gyám-oszlop, *fn.* *(ép.)* der Pfeiler, der Strebepfeiler; **sarokfali —**, der Schwanbpfeiler.
Gyámpont, *fn.* der Stützpunkt.
Gyámrúd, *fn.* die Strebestange.
Gyámság, *fn.* die Vormundschaft, die Pflegeverwaltung; **— alá helyezni**, unter Vormundschaft stellen; **— alatt lenni**, unter Vormundschaft stehen.
Gyámsági, **Gyámságos**, *mn.* vormundschaftlich; **— ügy**, Vormundschaftsangelegenheit, Vormundschaftssache.
Gyámsegitség, *fn.* die Unterstützung.
Gyámszobrok, *fn.* *(ép.)* die Karyatiden.
Gyámszülék, *fn.* die Pflegeältern, *l.*
Gyámtalan, *mn.* ohne Stütze.
Gyámtalp, *fn.* die Unterlage.
Gyámtárs, *fn.* der Mitvormund, der Nebenvormund.
Gyám-úr, *fn.* der Patron.
Gyám-uraság, *fn.* das Patronat.
Gyám-urasági, *mn.* das Patronat betreffend, Patronats ....
Gyanafalva, *tn.* Jennerdorf *(helység)*.
Gyanakodás, *fn.* der Argwohn, der Verdacht, das Mißtrauen.
Gyanakodni *(ik)*, *k.* (-ra, -re) argwöhnen, mißtrauen, Verdacht haben (auf Einen), im Verdacht haben (Einen).
Gyanakodó, *mn.* argwöhnisch, mißtrauisch.
Gyanakszi, *mn. a. m.* Gyanakodó.
Gyanakszik, *a. m.* Gyanakodik.
Gyanakvás, *l.* Gyanakodás.
?**Gyanánk**, *fn.* das Surrogat.
Gyanánt, *nh.* statt, anstatt, für.
Gyanavla, *tn.* Schönawla *(helység)*.
Gyanitani, *l.* Gyanitni.
Gyanitás, *fn.* das Vermuthen; die Muthmaßung, die Vermuthung.
Gyanithatás, *fn.* die Muthmaßlichkeit.
Gyanitható, *mn.* muthmaßlich, vermuthlich, präsumtiv.
Gyanithatóképen, **Gyanithatólag**, *ih.* muthmaßlich, vermuthlich.
Gyanitmány, *fn.* die Vermuthung, die Präsumtion.
Gyanitni, *cs.* 1) vermuthen, muthmaßen; präsumiren; 2) in Verdacht haben.
Gyánkő, *fn.* die Naphta.
Gyanó, **Gyanós**, *l.* Gyanú, Gyanús.
Gyanót, *fn.* *(állatt.)* die Genettkatze.
Gyanta, **Gyánta**, *fn.* *(ásványt.)* das Harz, das Colophonium, das Weißpech.
Gyantabers, *fn.* *(ttan.)* die Harzelektricität.
Gyantacsepp, *fn.* ein Agtsteintropfen.
Gyantacsipa, *fn.* das Harz.
Gyantadék, *l.* Gyantár.
Gyantafa, *fn.* der Harzbaum.
Gyantakacor, *fn.* das Harzmesser.
Gyantakorong, *fn.* die Harzscheibe.
Gyantakő, *fn.* *(ásványt.)* der Bernstein, der Ambra, der gelbe Ambra, das gelbe Erdharz.
Gyantár, *fn.* 1) der Bernstein, das Harz; 2) trockener Firniß.
Gyantáros, *mn.* mit Harz ob. Firniß überzogen.
Gyantározni, *cs.* mit Harz ob. Firniß überziehen.
Gyantársav, *fn.* *(vt.)* die Bernsteinsäure.
Gyantás, *mn.* **Gyantásan**, *ih.* harzig; **— föld**, die Erdkohle.
Gyantátlan, *mn.* harzlos.
Gyantázni, *cs.* harzen, mit Colophonium bestreichen.
Gyanu, **Gyanú**, *fn.* der Verdacht, der Argwohn; **—ba esni**, in Verdacht kommen ob. gerathen; **—ba venni**, verdächtigen, in Verdacht ziehen; **te rád van a —**, der Verdacht ob. der Argwohn trifft dich; **ujjból szopott —**, ein unbegründeter Verdacht.
Gyanukórság, *fn.* die Eifersucht.
Gyanuper, *fn.* der Verdacht, der Argwohn, das Verdächtigsein; **—be esni**, in Verdacht kommen, in Verdacht gerathen; **fél a —től**, er fürchtet sich vor einem Verdacht; **élt a —rel**, er hat die Lunte gerochen ob. er hat bemerkt, daß man einen Verdacht auf ihn habe.
Gyanus, **Gyanús**, *mn.* 1) verdächtig, anstößig, Verdacht erregend; 2) argwöhnisch, argdenkend; *példab.* **ki miben tudós, abban —**, es sucht keiner den andern im Sack, er habe denn selbst darin gesteckt.
Gyanuság, *fn. a. m.* Gyanu.
Gyanuságos, *mn.* 1) sehr verdächtig; 2) sehr argwöhnisch.
Gyanúsan, *ih.* verdächtig.
Gyanusitani, *cs.* in Verdacht haben, beargwohnen.
Gyanúskodás, *fn.* die Argwöhnung.
Gyanúskodni *(ik)*, *k.* einen Verdacht haben, einen Argwohn hegen.
Gyanútlan, *mn.* **Gyanútlanúl**, *ih.* unverdächtig; verdachtlos.
Gyanútlanság, *fn.* die Verdachtlosigkeit.
Gyap, *fn.* die Watte.
Gyapár, *l.* Gyopár.
Gyapj, *l.* Gyapjú.
Gyapjadni, *k.* sich wollen, Wolle bekommen.
?**Gyapjag**, *fn.* wollenes Tuch.
Gyapjas, *mn.* és *fn.* 1) wollig, wollreich; 2) **arany —**, Ritter des goldenen Fließes; **— vitézek**, die Argonauten; 3) *(nt. msz.)* zottig.
Gyapjasfű, *fn.* *(nt.)* das Wollgras; das Ruhrkraut, *l.* Gyopár.
Gyapjasitni, *cs.* wollig machen.
Gyapjasodni *(ik)*, *k.* wollig werden, Wolle bekommen.
Gyapjastyúk, *fn.* das Wollhuhn.
Gyapjatlan, *mn.* ohne Wolle.
Gyapju, **Gyapjú**, *fn.* die Wolle; **egynyiretü —**, Ein-Schurwolle; **kétnyiretü —**, Zwei-Schurwolle; *példab.* **a kinek — kell, utána jár**, wer den Kern essen will, muß die Nuß knacken; —, *mn.* wollen.
Gyapjúárú, *fn.* die Wollenwaare.
Gyapjúelkészitő, *fn.* der Wollbereiter.
Gyapjúfestés, *fn.* die Wollfärberei.
Gyapjúfestő, *fn.* der Wollfärber.
Gyapjúfésű, *fn.* der Wollkamm, die Streiche.
Gyapjúfésülés, *fn.* das Krämpeln.
Gyajúfésülő, *fn.* 1) der Wollkämmer, der Wollstreicher; 2) die Streiche.
Gyapjúfonál, *fn.* das Wollengarn.
Gyapjúfonás, *fn.* das Wollspinnen.
Gyapjúfonó, *fn.* der Wollspinner.
Gyapjúfű, *fn.* *(nt.)* der Himmelbrand, *l.* Ökörfarkkóró.
Gyapjúfürt, *fn.* ein Wollbüschlein.
Gyapjúgereben, *fn.* die Karbätsche, die Krämpel.
Gyapjúgyár, *fn.* die Wollenfabrik.
Gyapjúgyarató, *fn.* 1) die Krämpel, die Karbätsche; 2) *(a. m.* gyapjufésüléssel foglalkozó személy*)* der Wollstreicher.
Gyapjúgyáros, *fn.* der Wollenfabrikant.
Gyapjúkárt, *fn.* die Karde.
Gyapjúkereskedés, *fn.* der Wollhandel.
Gyapjúkereskedő, *fn.* der Wollhändler.
Gyapjúmosás, *fn.* die Wollwäsche.
Gyapjúmosó, *fn.* der Wollwäscher.
Gyapjúmunka, **Gyapjúmű**, *fn.* das Wollwerk, die Wollarbeit.
Gyapjúműhás, *fn.* die Wollenmanufaktur.
Gyapjúmüves, *fn.* der Wollarbeiter.
Gyapjúnemű, *mn.* wollenartig.
Gyapjúnyirés, *fn.* die Schafschur, *l.* Juhnyirés.
Gyapjúolló, *fn.* die Schafscheere, *l.* Juh-olló.
Gyapjúpiac, *l.* Gyapjútér.
Gyapjúrokka, *fn.* das Wollrad.

Gyapjús, *mn.* Wolle tragend; für od. zu Wolle bestimmt; — **zsák**, der Wollsack.
Gyapjúszál, *fn.* Wollfaden.
Gyapjúszilálló, *fn.* der Flacker, ein Arbeiter, welcher die Wolle flackt od. zu Flocken schlägt.
Gyapjúszinlő, *fn.* der Wolleser.
Gyapjúszövet, *fn.* das Wollzeug, die Wollarbeit.
Gyapjúszövő, *fn.* der Wollenweber.
Gyapjútépő, *fn.* der Wollzupfer.
Gyapjútér, *fn.* der Wollmarkt.
Gyapjútized, *fn.* der Wollzehent.
Gyapjútlan, *mn.* ohne Wolle, arm an Wolle.
Gyapjúvásár, *fn.* der Wollmarkt.
Gyapjúzsák, *fn.* der Wollsack.
Gyapjúzsir, *fn.* das Wollenfett.
Gyapkészítő. *fn.* der Wattenmacher.
*Gyápolni, *cs.* 1) *(a. m.* **földhez vágni)** zu Boden werfen; 2) *(a. m.* **szidni, feddeni)** ausmachen, schelten.
Gyaponc, *fn. (állatt.)* der Spinner, **aranyfarú** —, der Goldafter; **fekete** —, der Lüchspinner; **fenyő** —, die Nonne; **külömböző** —, der Schwammspinner.
†Gyaponni, *l.* Meggyaponni.
Gyapor, *fn. (nt.)* das Smyrnenkraut, das Liebstöckel, die Myrrhenmerke; **barna** —, die schwarze Myrrhenmerke, die Pferdesilge, die Brustwurzel; **száröleló** —, die durchwachsene Myrrhenmerke, das Myrrhenkraut.
Gyapor, Gyapora *(v. ö.* **gyep, gyarap)**, *mn.* fruchtbar, sich leicht vermehrend.
Gyaporaság, *fn.* die Fruchtbarkeit.
Gyaporitni, *cs.* vermehren.
Gyaporodni *(ik)*, *k.* sich vermehren.
Gyaporú, *mn.* fruchtbar.
Gyapos, *mn.* wattirt.
Gyapott, *fn.* die Baumwolle. —, *mn.* baumwollen.
Gyapottábla, *fn.* die Watte.
Gyapottbáros, *fn. (nt.)* das wolltragende Kratzkraut.
Gyapottcserje, Gyapottfa, *fn. (nt.)* der Baumwollenstrauch, der Wollsamenbaum, der Wollsame.
Gyapottfonal, *fn.* das Baumwollengarn.
Gyapottfű, *fn.* der Wollsame.
Gyapottgyolcs, *fn.* feine baumwollene Leinwand.
Gyapottköntös, *fn.* baumwollenes Kleid. [wolle.
Gyapottlágy, *mn.* weich wie Baum-
Gyapottolni, *cs.* mit Baumwolle ausstopfen od. versehen.
Gyapottos, *mn.* mit Baumwolle ausgestopft od. versehen.
Gyapottozni, *l.* Gyapottolni.
Gyapottszövet, *fn.* baumwollenes Zeug. [gend.
Gyapott-termő, *mn.* Baumwolle tra-
Gyapottvászon, *fn.* baumwollene Leinwand.
Gyapozat, *fn.* die Wattirung.
Gyapozni, *cs.* watten, wattiren.
Gyapu, *fn.* 1) *(nt.)* das Wattenkraut, das Flachsgras, das Wollgras, die Federbinse; **fürtös** —, vieljähriges Wollgras; **hüvelyes** —, das gemeine Wollgras; 2) die Wolle, die Baumwolle *(a. m.* Gyapot).
Gyár, *fn.* die Fabrik.
*Gyaránt, *l.* Gyanánt.
Gyarap, *fn.* der Anwachs, der Zuwachs, die Zunahme.
Gyarap, *mn. l.* Gyapor.
Gyarapítás, *fn.* das Vermehren, das Befördern.
Gyarapítni, *cs.* vermehren, befördern; anwachsen lassen, zunehmen lassen.
Gyarapodás, *fn.* das Zunehmen, der, das Wachsthum, der Fortgang.
Gyarapodni *(ik)*, *k.* zunehmen, wachsen, anwachsen, zuwachsen, sich vermehren, Fortschritte machen, Fortgang haben; **tudományban** —, im Wissen zunehmen, Fortschritte machen in der Wissenschaft; **vagyonilag** —, an Wohlstand zunehmen, sich bereichern. [Zunahme.
Gyarapulat, *fn.* der Zuwachs, die
Gyarapúlni, *l.* Gyarapodni *(ik)*.
Gyaratás, *fn.* das Krämpeln, das Karbätschen. [gekämmt.
Gyaratatlan, *mn.* ungekrämpelt, un-
Gyaratni, *cs.* 1) krämpeln, karbätschen, kämmen (Wolle); 2) **(a. m.* **sarlóval levágni)** mit einer Sichel abmähen.
Gyarató, *fn.* 1) der Krämpler, der Wollenkämmer; 2) *(a. m.* **gyaratásnál használható eszköz)** die Krämpel, die Karbätsche, die Wollkratze, der Wollkamm.
Gyaratott, *mn.* gekrämpelt, gekämmt.
Gyár-épület, *fn.* das Gewerkhaus, die Manufactur, die Fabrik.
Gyárfás, *tn.* Gervasius *(finév)*.
†Gyargalni, *l.* Nyargalni.
Gyári, *mn.* in Fabriken verfertigt, Fabriks...; — **ár**, der Fabrikspreis; — **munka**, die Fabrikarbeit; die Fabrikwaare; — **rakjegy**, das Fabrikzeichen. [Fabrikindustrie.
Gyáripar, *fn.* das Fabrikwesen, die
†Gyarlani *(ik)*, *k.* hinfällig od. gebrechlich sein; schwach werden, abnehmen.
†Gyarlítni, *cs.* hinfällig od. gebrechlich machen; schwächen, unvermögend machen.
Gyarlító, *mn.* schwächend.
Gyarló, *mn.* 1) hinfällig; 2) *(a. m.* **bűnre hajló)** gebrechlich, zu fehlen geneigt; 3) schwach; — **munka**, eine schwache Arbeit.
Gyarlódni *(ik)*, *k.* geschwächt werden, abnehmen.
Gyarlóság, *fn.* die Gebrechlichkeit, die Schwäche, die Schwachheit, die Hinfälligkeit; —**ba esni**, eine Schwachheit begehen.
Gyarmat, *fn.* die Colonie, die Pflanzung, die Ansiedelung. —, *tn.* Ruprecht *(helység)*. [nialwaare.
Gyarmatáru, *fn. (ker.)* die Colo-
Gyarmati, *mn.* colonial.
Gyarmatos, *fn.* der Colonist, der Pflanzer, der Anbauer, der Ansiedler.
Gyarmatosítás, *fn.* das Colonisiren; die Colonisirung. [siedeln.
Gyarmatosítni, *cs.* colonisiren, an-
Gyarmatüzés, *fn.* der Colonialhandel.
Gyarmatváros, *fn.* die Pflanzstadt.
Gyármester, *fn.* der Gewerksmeister.
Gyármunkás, *fn.* der Fabriksarbeiter.
Gyármű, *fn.* das Fabrikat, die Manufacturwaare.
Gyárműves, *fn.* der Gewerker, der Fabrikant, der Manufacturist.
Gyárnok, Gyáros, *fn.* der Fabrikant, der Fabriksherr.
Gyártani, *cs.* ausarbeiten, verfertigen, fabriciren, arbeiten.
Gyártás, *fn.* die Fabrication.
Gyártási, *mn.* Fabrications . . .
Gyártatlan, *mn.* unausgearbeitet.
*Gyartatni, *k.* sich mühsam fortschleppen.
Gyártmány, *fn.* das Fabrikat, *l.* Gyármű.
Gyártó, *l.* Gyáros; **(összetételekben) kötél** —, der Seiler, Seilmacher; **nyereg** —, der Sattler, Sattelmacher. [reitet.
Gyártott, *mn.* ausgearbeitet, zube-
Gyártulajdonos, *fn.* der Fabriksherr.
Gyartya, *l.* Gyertya.
Gyárvállalat, *fn.* die Fabriksunternehmung.
Gyász, *fn.* 1) die Trauer, das Leid; —**ba borulni**, in Trauer versinken; —**ba borítani**, in Trauer versenken; 2) *(a. m.* **gyászruha)** das Trauerkleid, die Trauer; —**t ölteni**, Trauer anlegen; —**t letenni**, die Trauer ablegen; —**ban járni**, in der Trauer gehen, im Leide gehen.
Gyász, *mn.* traurig, betrübend, niederschlagend.
Gyász-ágy, *fn.* das Paradebett, das Prachtbett. [gerüst.
Gyász-alkotmány, *fn.* das Todten-
Gyász-asszony, *fn.* das Trauerweib.
Gyászbeszéd, *fn.* die Leichenrede, die Leichenpredigt.
Gyászbodor, *fn.* die Schneppe, die Schnippe.
Gyászdal, *fn.* das Klagelied.
Gyász-emelet, *fn.* das Todtengerüst.
Gyász-ének, *fn.* der Leichengesang; das Klagelied.
Gyász-eset, *fn.* die Trauergeschichte.
Gyász-esztendő, Gyász-év, *fn.* das Trauerjahr.
Gyászfáklya, *fn.* die Leichenfackel.
Gyászfátyol, *fn.* der Trauerflor; der Trauerschleier.
Gyászfűz, *fn.* die Trauerweide.
Gyászgyermek, *fn.* das Afterkind.
Gyászhad, *fn.* der Leichenconduct.
Gyászhír, *fn.* eine traurige Nachricht, die Trauerkunde.
Gyászkiséret, *fn.* die Leichenbegleitung, das Leichengefolge, der Leichenzug.
Gyászkocsi, *fn.* der Leichenwagen.
Gyászkoporsó, *fn.* das Todtengerüst.
Gyászköpönyeg, *fn.* der Trauermantel.
Gyászkötő, *fn.* die Trauerbinde.
Gyászkürt, *fn.* die Trombone; **öreg** —, Trombone basso; **magas** —, Trombone alto.
Gyászlakoma, *fn.* das Leichenessen.
Gyászlevél, *fn.* der Trauerbrief.
Gyászló, *fn.* das Trauerpferd.

Gyászmenet, *l.* Gyászkiséret.
Gyászmise, *fn.* die Seelenmesse, die Exequien, *t.*
Gyászmiselajstrom, *fn.* das Seelenmessenregister.
Gyászmuzsika, *fn.* die Leichenmusik.
Gyásznap, *fn.* der Trauertag.
Gyásznép, *fn.* der Leichenzug.
Gyászolás, *fn.* das Trauern.
Gyászolni, *cs.* trauern, betrauern, im Leide gehen.
Gyászoló, *mn.* trauernd; leidtragend; *(ker.)* —ra fordítni (vitorlát), toppen.
Gyászos, *mn.* traurig, betrübt, Trauer ....; p. o. — ház, das Trauerhaus.
Gyász-öltözet, *fn.* der Traueranzug.
Gyászpad, *fn.* die Bahre, Todtenbahre; das Leichengerüst.
Gyászpalást, *fn.* der Trauermantel.
Gyászpillangó, *fn. (állatt.)* der Todtenkopf-Schwärmer.
Gyászpompa, *fn.* das Leichengepränge.
Gyászruha, *fn.* das Trauerkleid.
Gyászruhás, *mn.* leidtragend, schwarz gekleidet.
Gyász-sikkantyú, *fn. (nt.)* die dunkelpurpurrothe Scabiose, das blutrothe Apostemkraut, die Witwenblume.
Gyászszegély, *fn.* die Pleureuse, der Trauerbesatz, schwarzer Trauerrand am Papiere.
Gyászszin, *fn.* die Trauerfarbe.
Gyászszövétnek, *fn.* die Leichenfackel.
Gyásztisztelet, *fn.* das Leichenbegängniß, die Exequien, *t.*
Gyásztor, *fn.* das Leichenmahl.
Gyászvirág, *l.* Gyászsikkantyú.
Gyász-zene, *fn.* die Leichenmusik.
*Gyatra, *mn.* schwach, elend.
Gyáva, *mn.* és *fn.* feige; die Memme; *(szój.)* szükség idején a — is neki bátorkodik, zur Zeit der Noth wird auch der Feige beherzt; 2) *(a. m.* ügyetlen, magától semmit véghez vinni nem képes) unbeholfen, unbehilflich.
Gyávakóros, *mn.* verzagt, memmenhaft.
Gyáván, *l.* Gyávául.
Gyávaság, *fn.* die Feigheit; die Unbehilflichkeit.
Gyávaszivű, *mn.* feigherzig.
Gyávaszivűség, *fn.* die Feigherzigkeit.
Gyávául, *ih.* feige; unbehilflich.
Gyávitni, *cs.* feige machen; unbehilflich machen.
*Gyavogni, *k.* belfern.
Gyávúlni, *k.* feige werden; unbehilflich werden.
Gyegyepógyes, *l.* Gyalabeli.
Gyék, *l.* Gyik.
Gyékény *(v. ő.* Decke), *fn.* 1) die Decke, die Matte, die Binsenmatte, die Binsendecke; *szój.* egy —en árulnak, sie liegen unter einer Decke, sie blasen in ein Horn; ki tudja, mikor rántják ki alólunk a —t, Niemand weiß, wann die Todesstunde schlägt; 2) *(nt.)* die Rohrkolbe, die Tuttelkolbe, die Schmakebuse; die Binse; bodnározó —, die breitblätterige Rohrkolbe.

Gyékény-áros, *fn.* der Deckenhändler, der Mattenhändler.
Gyékénycsináló, *fn.* der Deckenflechter.
Gyékényes, *fn.* der Mattenmacher. —, *mn.* mit Matten versehen.
Gyékényezni, *cs.* mit Semse ausbessern, mit Binse ausbessern.
Gyékényfélék, *fn. (nt.)* die Typhaceen, *t.*
Gyékényfonó, *fn.* der Mattenmacher, der Deckenmacher.
Gyékényfödél, *fn.* ein Binsendach.
Gyékényfő, *fn. (nt.)* das stachliche Knopfgras; der deutsche Galgant.
Gyékényhal, *fn. (állatt.)* der Deckfisch.
Gyékénykáka, *l.* Gyékényfű.
Gyékénykas, Gyékénykosár, *fn.* der Binsenkorb, der Flechtkorb.
Gyékénykötél, *fn.* das Binsenseil.
Gyékényszövő, *fn.* der Mattenmacher.
Gyékfű, *fn. (nt.)* die Brunelle.
?Gyelme, *fn. (állatt.)* vad —, die Raupenfliege.
°Gyémánt, *fn. (ásványt.)* der Diamant, der Brillant; *(km.)* gyémántot csak gyémánttal lehet csiszolni, der Diamant wird nur durch den Diamant geschliffen. —, *mn.* diamanten.
°Gyémánt-áros, *fn.* der Diamanthändler. [grube.
°Gyémántbánya, *fn.* die Diamant-
°Gyémántgomb, *fn.* die Diamantkugel.
°Gyémántház, *fn. (ásványt.)* die Diamantenmutter.
°Gyémántkő, *fn. (ásványt.)* der Diamantstein.
°Gyémántmérték, *fn.* das Diamantgewicht. [schneider.
°Gyémántmetsző, *fn.* der Diamant-
°Gyémántos, *mn.* mit Diamanten besetzt.
°Gyémántpor, *fn.* der Diamantstaub.
°Gyémánttű, *fn.* die Diamantnadel.
*°Gyenyegyória, *fn.* die Genealogie.
Gyenes, Gyényes, *l.* Dénes.
Gyenge, Gyengeség zc., *l.* Gyönge, Gyöngeség.
*Gyentetni, *k.* langsam traben.
Gyep, *fn.* 1) der Rasen, der Wasen, der Rain, der Anger, das Grasfeld; *(szój.)* ki a —re! heraus! heraus mit der Fuchtel! kivinni vkit a —re, Jem. zum Richtplatze od. zum Tode führen; 2) *(a. m.* versenytér) der Rennplatz, die Rennbahn.
Gyep-ágy, *fn.* die Rasenbank, die Grasbank.
Gyepér, *fn. (b.)* der Rasenlaufer.
Gyepérc, *fn.* das Rasenerz.
Gyepes, *mn.* rasig, grasig, grasreich; — hely, der Grasanger.
Gyepesedni *(ik)*, Gyepesülni, *k.* rasig werden.
Gyepföld, *fn.* grasiges Feld.
Gyepgát, *fn.* der Klopfdamm.
Gyepibéka, *fn. (állatt.)* der Brachfrosch.
Gyepicsirke, *fn. (állatt.)* das Wasserhühnchen, die Rohrschnepfe.
Gyepinápic, *fn. (nt.)* das Ackerriedgras.
Gyepkönyv, *fn.* das Wettrennenbuch.
Gyepleg, *fn.* die Wasenbank, *l.* Gyep-ágy.

Gyeplő, *fn.* das Lenkseil, das Leitseil, der Lenkriemen; kurtára fogni a —t, den Zügel anziehen, od. kurz halten; megeresztení a —t, den Zügel nachlassen; *szój.* szoéd beljebb a —t *(szósz.* ziehe die Zügel an), nicht so vorlaut; közé v. utána vetni a —t, den Zügel schießen lassen. [Ochsenzuge.
Gyeplőkötél, *fn.* ein Strick beim
Gyeplős, *mn.* an der Leine gehend; — ló, das Riemenpferd. —, *fn.* das Riemenpferd.
Gyeplőszíj, *fn.* der Lenkriemen.
Gyeplőzni, *cs.* zäumen, den Zaum anlegen.
Gyeplű, *l.* Gyeplő.
Gyepmester, *fn.* der Wasenmeister, der Rafiler, der Freimann, der Scharfrichter.
Gyepmesterség, *fn.* das Wasenamt.
Gyeppad, *fn.* die Wasenbank.
Gyepsánc, *fn.* der Wasenwall.
Gyepség, *fn.* das Grasland, das Wasenland.
Gyepszelet, *fn.* das Wasenstück.
Gyepszeldelő, *fn. (erőd.)* die Stechschaufel.
Gyepszelő, *fn.* der Wasenstecher.
Gyepsziget, *fn.* die Oase.
Gyeptőzeg, *fn.* der Torf. [weg.
Gyep-út, *fn.* der Feldweg; der Rasen-
Gyepű, Gyepü, *fn.* ein lebendiger Zaun, die Hecke, das Knicficht, das Gehege, Buschgehölz.
Gyepűbabó, *fn. (nt.)* die Zaunwicke.
Gyepűbodza, *fn. (nt.)* der schwarze Holder, der Flieder, der Faulbaum.
Gyepűderecefű, *fn. (nt.)* die Mauernelke.
Gyepűkér, *fn. (állatt.)* die Bachstelze.
Gyepülni, Gyepűzni, *cs.* zäunen, mit einem Zaune umgeben.
Gyepzöld, *mn.* lauchgrün.
Gyer, Gyere, *l.* Jer, Jere.
Gyér, *mn.* Gyéren, *ih.* 1) *(a. m.* nem sűrű) schütter, dünn, licht, weitschichtig; 2) *(a. m.* ritka) selten, rar.
Gyérdolgozás, *fn. (b.)* die Weilarbeit.
Gyerek, *fn.* das Kind; árva —, das Waisenkind; *(nyomd. msz.)* das Hurenkind (die letzte) Zeile eines Abschnittes, die auf die nächste Columne übertragen werden muß).
Gyerekes, *mn.* kindisch.
Gyerekeskedés, *fn.* die Kinderei.
Gyerekeskedni *(ik)*, *k.* Kindereien treiben.
Gyéres, *mn.* etwas schütter.
Gyéresedni *(ik)*, *k.* schütter od. licht werden. [ten.
Gyéresítni, *cs.* schütter machen, lich-
*Gyéréss, *fn.* der lichte Wald.
Gyergyó-Szent-Miklós, *tn.* Niklasmarkt *(helység)*.
Gyérhajú, *mn.* dünnhaarig.
Gyérítni, *cs.* 1) schütter od. dünn machen; 2) selten machen.
Gyerkőce, *fn.* das Bürschchen.
Gyérkötés, *fn. (b.)* verlorene Zimmerung. [ner Knabe.
Gyermecske, *fn.* kleines Kind; klei-
Gyermek *(v. ő.* terem [*mint*: tám és gyám] *továbbá* gyarap), *fn.*

das Kind; fiú —, der Knabe, der Bube; leány —, das Mädchen; fogadott —, das Pflegekind; zab —, uneheliches Kind, von der Bank gefallenes Kind; váltott —, der Wechselbalg; *szój.* néma — baját az anyja sem érteti (*szósz.* was einem stummen Kinde fehlt, versteht selbst die Mutter nicht), wer was haben will, muß mit der Sprache herausrücken; nevén nevezni a —et, das Kind beim rechten Namen nennen; ártatlan mint a ma született —, unschuldig, wie ein neugeborenes Kind; *példab.* keze égett — irtózik a tűztől, gebranntes Kind fürchtet das Feuer; meghalt a —, oda a komaság v. elkölt a komaság, wenn's Kind todt ist, hat die Gevatterschaft ein Ende; mondja a —, hogy megverték, de nem mondja: miért, das Kind sagt wohl, daß man's schlägt, aber nicht warum; —, részeg, bolond mondanak igazat, Kinder und Narren sagen die Wahrheit; jobb a — sirjon, mintsem szülei, es ist besser das Kind weine, denn die Eltern; otthon kedvére nevelt — végre borjuból ökörré válik, heim erzogen Kind ist bei den Leuten wie ein Rind; korán okoskodó — ritkán szokott megélni, frühweise Kinder leben nicht lang; egyetlen egy — akasztani való (*szósz.* ein einziges Kind ist zum henken), Ein Kind, Angstkind; kedves —nek sok a neve, dem liebsten Kinde gibt man viele Namen; kicsi —, kicsi gond, kleine Kinder, kleine Sorge ob. klein Kreuz.

Gyermek-ágy, *fn.* die Wochen *l.*, das Wochenbett, das Kindbett; —at feküdni, in Wochen liegen; —ba esni, in die Wochen kommen, niederkommen.

Gyermek-ágyas, *fn.* die Wöchnerin, die Kindbetterin. —, *mn.* in Wochen liegend; — asszony, die Wöchnerin, die Kindbetterin.

Gyermek-aszály, *fn.* (*kórt.*) die Kinderdarrsucht.

Gyermekbarát, *fn.* der Kinderfreund.

Gyermekbeszéd, *fn.* eine kindische Rede.

Gyermekcipő, *fn.* der Kinderschuh.

Gyermekcse, *l.* Gyermecske.

Gyermekded, *mn.* kindlich, naiv; jung.

Gyermekdedség, *fn.* die Kindlichkeit, die Naivheit.

Gyermekes, *mn.* Gyermekesen, *ih.* 1) kindisch, kinderhaft; 2) viele Kinder habend.

Gyermekeskedés, *fn.* die Kinderei.

Gyermekeskedni (*ik*), *k.* Kinderei treiben, dahlen, tändeln.

Gyermekesség, *fn.* die Kinderei.

Gyermek-ész, *fn.* kindischer Verstand, unreifer Verstand.

Gyermek-eszű, *mn.* kindischen Verstandes, unreifen Verstandes.

Gyermeketlen, *l.* Gyermektelen.

Gyermekezés, *fn.* die Niederkunft.

Gyermekezni (*ik*), *k.* niederkommen, gebären, eines Kindes genesen.

Gyermekfejkötő, *fn.* die Kinderhaube.

Gyermekfenyiték, *fn.* die Kinderzucht.

Gyermekfertőzet, *fn.* die Päderastie.

Gyermekfertőző, *fn.* der Päderast.

Gyermekgúny, *fn.* der Kinderspott.

Gyermekgyilkos, *fn.* der Kindermörder. |mord.

Gyermekgyilkosság, *fn.* der Kindermord.

Gyermekhimlő, *fn.* die Kinderblatter.

Gyermeki, *mn.* kindisch.

Gyermek-idejű, *mn.* minderjährig, *l.* Kiskorú.

Gyermek-idő, *fn.* die Kindheit.

Gyermekijog, *fn.* das Kindesrecht.

Gyermekikötelesség, *fn.* die Kindespflicht.

Gyermekileg, Gyermeki módra, Gyermeki módon, *ih.* kindisch.

Gyermek-ing, *fn.* das Kinderhemd.

Gyermek-iskola, *fn.* die Kinderschule.

Gyermekjártató, *fn.* das Gängelband.

Gyermekjáték, *fn.* das Kinderspiel.

Gyermekkása, *l.* Gyermekpép.

Gyermekkelep, *fn.* die Kinderklapper.

Gyermekkocsi, *fn.* der Kinderwagen.

Gyermekkor, *fn.* die Kindheit, das Knabenalter, das Kindesalter.

Gyermekkorú, *mn.* kinderjährig.

Gyermekkosár, *fn.* der Kinderkorb.

Gyermekköntös, *l.* Zubony.

Gyermeklárma, *fn.* das Kindergeschrei, der Kinderlärm.

Gyermeknevelés, *fn.* die Kinderzucht, die Kindererziehung.

Gyermek-oktatás, *fn.* die Kinderlehre.

Gyermek-oktató, *fn.* der Kinderlehrer.

Gyermek-ölés, *fn.* der Kindermord.

Gyermek-ölő, *fn.* der Kindermörder, der Kindesmörder.

Gyermekpép, *fn.* das Kindermuß, der Kinderbrei.

Gyermekrablás, *fn.* der Kinderraub.

Gyermekringató, *fn.* der Kinder wieget.

Gyermekruha, *fn.* die Kinderwäsche.

Gyermekség, *fn.* 1) (*a. m.* Gyermekkor) die Kindheit, das Kindesalter; —étől fogva, von seiner Kindheit an, von Kindesbeinen an; 2) (*a. m.* haszontalanság) die Kinderei, der Schnickschnack; —! Possel Kinderpossen!

Gyermeksipka, Gyermeksüveg, *fn.* die Kindermütze.

Gyermeksirás, *fn.* das Kindergeschrei.

Gyermekszám, *fn.* die Kindheit, das Kindesalter.

Gyermekszék, *fn.* das Kinderstühlchen.

Gyermekszerető, *mn.* Kinder liebend.

Gyermekszó, *fn.* das Ammenwort.

Gyermekszoba, *fn.* 1) die Kinderstube; 2) (*a. m.* gyermekágyas szoba) die Wochenstube.

Gyermekszólás, *fn.* das Lallen der Kinder.

Gyermekszurok, *fn.* das Kindspech.

Gyermekszülés, *fn.* die Niederkunft, die Geburt.

Gyermektanitás, *fn.* die Kinderlehre.

Gyermektanitó, *fn.* der Kinderlehrer.

Gyermektelen, *mn.* Gyermektelenül, *ih.* kinderlos, erblos.

Gyermektelenség, *fn.* die Kinderlosigkeit.

Gyermekül, *ih.* kindisch.

Gyermekülfogadás, *fn.* (*tud.*) die Kindesstattannehmung.

Gyermeküzés, Gyermekvesztés, *fn.* das Abtreiben eines Kindes.

?Gyermeteg, *mn.* naiv, kindlich einfältig.

?Gyermetegség, *fn.* die Naivetät, kindliche Einfalt.

Gyér-oszlopú, *mn.* (*ép.*) fernsäulig.

Gyerő, *l.* Gergely.

Gyérség, *fn.* 1) (*a. m.* ritkaság, ami ritkán történik) die Seltenheit; 2) (*a. m.* ritka állapot) die Schütterheit, die Dünnheit.

Gyérszőrű, *mn.* dünnhaarig.

Gyerthan, *tn.* Birtholm (*helység*).

Gyertya, *fn.* die Kerze, das Licht; — hamvát venni, das Licht putzen; gyertyát mártani, Lichter ziehen; *szój.* egyenes mint az öntött —, kerzengerade; gyertyát gyújtani az ördögnek, dem Teufel ein Licht anstecken.

Gyertyaaluzó, *fn.* der Lichthut, der Lichtdämpfer, der Löscher.

Gyertyaárus, Gyertyaáruló, *fn.* der Kerzen verkauft.

Gyertyabél, *fn.* der Docht.

Gyertyabélfonál, *fn.* das Lichtgarn.

Gyertyabélmetsző, *fn.* das Dochtmesser.

Gyertyácska, *fn.* (*kics.*) das Kerzchen, das Lichtchen, das Lichtlein.

Gyertyafark, *fn.* ein Stummel Licht.

Gyertyafestő, *fn.* (*nt.*) die Lichtflechte; — zuzmó, das Lichtmoos.

Gyertyagyujtás, *fn.* das Lichtanzünden; *l.* Gyertyagyujtat.

Gyertyagyujtat, *fn.* die Zeit vor dem Lichtanzünden; —kor, zur Zeit, wo man anfängt Lichter anzuzünden.

Gyertyahamv, *fn.* die Schnuppe, die Lichtschnuppe.

Gyertyahordó, Gyertyahordozó, *fn.* der Lichtträger, der Kerzenträger.

Gyertyahütő, *fn.* (*msz.*) das Lichtgestell.

Gyertyakosár, *fn.* der Lichtkorb.

Gyertyaláb, *fn.* der Leuchterstuhl.

Gyertyamártás, *fn.* das Lichtziehn.

Gyertyamártó, *fn.* der Lichtzieher, der Kerzenzieher.

Gyertyamentő, *fn.* der Kerzensparer, der Lichtknecht, der Lichthalter, der Lichtsteher.

Gyertyaminta, *fn.* die Lichtform, der Kerzenmodel.

Gyertyán, Gyertyánfa, *fn.* (*nt.*) der Hornbaum; die Hagebuche, die Weißbuche, der gemeine Hornbaum. —, *mn.* von Hornbaum, hagebuchen, weißbuchen.

Gyertyánmadár, *fn.* (*állatt.*) eine Art Vogel.

Gyertyaoltó, *fn.* der Löscher, der Lichthut.

Gyertyaöntő, *fn.* 1) der Lichtgießer, der Kerzenmacher; 2) die Lichtform.

Gyertyapille, *fn.* (*állatt.*) eine Art Nachtfalter.

Gyertyaszekrény, *fn.* der Lichtkasten.

Gyertyaszentelő, Gyertyaszentelő-Boldogasszony, *fn.* Lichtmeß, Mariä-Lichtmeß (*ünnep*).

Gyertyatartó, *fn.* der Leuchter, der Lichtstock.
Gyertyatartóalaku, *mn.* (*nt. msz.*) untertassenförmig, tellerförmig.
Gyertyatartóláb, *l.* Gyertyaláb.
Gyertyatisztító, *fn.* der Lichtputzer.
Gyertyavég, *fn.* der Lichtstumpf.
Gyertyavégtartó, *fn.* der Lichtknecht, *l.* Gyertyamentő.
Gyertyavessző, *fn.* der Lichtspieß.
Gyertyavilág, *fn.* der Kerzenschein.
Gyertyázás, *fn.* das Nachtsitzen, das Nachtarbeiten, das Arbeiten beim Lichte.
Gyertyázni (*ik*), *k.* beim Licht auf sein, bei Nacht od. Licht arbeiten.
Gyérülni, *k.* 1) schütter, dünn werden; 2) selten werden.
***Gyesszelni**, *l.* Gyesszölni.
***Gyessikölni**, *cs.* oft stoßen.
***Gyesszölni**, *cs.* reißen, wetzen.
***Gyesszölődni** (*ik*), Gyesszülni, *k.* sich reiben, sich wetzen.
***Gyesztetni**, *k.* traben.
***Gyévér**, *mn.* scharf, leicht spürend.
***Gyévér-eb**, *fn.* der Jagdhund.
Gyík, *fn.* (*állatt.*) die Eidechse; babos —, csillagos —, die Dorneidechse; basilikus —, die Kroneidechse; fal —, die Mauereidechse; földi —ok, die Stellionen; fürge —, die gemeine od. flinke Eidechse; gekkő —, der gemeine Fechergäcker; gyűrűs —, die Ringeleidechse; intő —, der Wachhalter; tarka —, die Dorneidechse; vizi —, der große Wassermolch; zöld —, die gemeine od. graue Schildeidechse.
Gyík, *fn.* (*kórt.*) die Bräune, die Halsentzündung.
Gyíkfű, *fn.* (*nt.*) die Brunelle, *l.* Torokvillahím.
Gyíkhal, *fn.* (*állatt.*) der Lanzettenschwanz.
Gyíkkő, *fn.* (*ásványt.*) der Eidechsenstein.
Gyíkleső, *fn.* (*gúny*) kleiner schmaler Degen, der Säbel.
Gyík-olaj, *fn.* das Eidechsenöl.
?**Gyil**, *fn.* (*állatt.*) das Krokodil; nilusi —, das Nil-Krokodil.
***Gyilak**, *fn.* Geschwulst am Fuße des Rindviehes.
Gyilk, *l.* Gyilok.
Gyilkolás, *fn.* das Morden; (*mint tárgy*) der Mord.
Gyilkolni, *cs.* morden, tödten.
Gyilkos, *fn.* der Mörder; *példab.* — vezeti a tolvajt fogházba, große Diebe henken die kleinen. —, *mn.* 1) mörderisch, mörderlich; 2) *átv. ért. tréf.* ausgelassen, lose.
Gyilkosan, *l.* Gyilkosúl.
Gyilkosdarázs, *fn.* (*állatt.*) die Schlupfwespe, der Spinnenstecher.
Gyilkosgyujtogatás, *fn.* die Mordbrennerei.
Gyilkosgyujtogató, *fn.* der Mordbrenner.
Gyilkoskodni (*ik*), *k.* (-on, -en, ellen) morden, umbringen.
Gyilkosság, *fn.* der Mord, die Mordthat.
Gyilkostárs, *fn.* der Mordgesell.
Gyilkosúl, *ih.* mörderisch, mörderlich.
Gyilok, *fn.* der Dolch.

?**Gyilőr**, *fn.* (*állatt.*) sivó —, die gemeine Warneidechse.
Gyim, *l.* Gim.
Gyimbor, *fn.* (*nt.*) die Mistel, die Vogelleimbeere.
***Gyimésztelen**, *mn.* unbeholfen, unbehilflich.
Gyimgyom, *fn.* das Unkraut, das Mißgewächs. —, *mn.* unnütz; — ember, ein nichtiger Mensch.
Gyinda, *tn.* Windau (*helység* Erdélyben).
***Gyingya**, *fn.* die Furt, die Sandbank.
Gyira, *l.* Gira.
Gyirót, *tn.* Gerisdorf (*helység*).
***Gyivó**, *l.* Dió.
Gyód, *tn.* Jood (*helység*).
Gyógy, *fn.* 1) die Kur; beteget — alá venni, einen Kranken in die Kur nehmen; elkezdeni a —ot, die Kur beginnen; 2) (*a. m.* a beteg ember javuló állapota) die Genesung.
Gyógy-anyag, *fn.* der Heilstoff.
Gyógy-áru, *fn.* die Drogue, die rohe Apothekerwaare.
Gyógyász, *fn.* der Arzt.
Gyógyászat, *fn.* die Heilkunst, die Arzneikunst, die Heilkunde.
Gyógyászkodni (*ik*), *k.* die Heilkunst ausüben.
Gyógybánás, *fn.* das Heilverfahren; orvosi —, medicinisches Handeln.
?**Gyógybáttan**, *fn.* medicinische Polizei.
Gyógydíj, *fn.* das Curgeld, die Curkosten.
Gyógy-elv, *fn.* das Heilprincip.
Gyógy-erejű, *mn.* officinell.
Gyógy-erő, *fn.* die Heilkraft.
Gyógyforrás, *fn.* die Heilquelle, der Heilbrunnen, der Gesundbrunnen.
Gyógyfű, *fn.* das Arzneikraut, das Heilkraut, die Heilpflanze.
Gyógyfürdő, *fn.* das Gesundbad, das Heilbad.
Gyógyhatály, Gyógyhatás, *fn.* die Heilkraft.
Gyógyhatásos, *mn.* heilkräftig.
Gyógyhely, *fn.* der Curort.
Gyógy-intézet, *fn.* die Heilanstalt.
Gyógy-ír, *fn.* die Heilsalbe, der Heilbalsam.
Gyógy-irat, *fn.* das Recept.
Gyógyítás, *fn.* das Heilen, Curiren; die Cur, die Heilung.
Gyógyíthatatlan, *mn.* unheilbar, incurabel.
Gyógyíthatatlanság, *fn.* die Unheilbarkeit.
Gyógyíthatatlanúl, *ih.* unheilbar.
Gyógyítható, *mn.* heilbar, curabel.
Gyógyíthatóság, *fn.* die Heilbarkeit.
Gyógyítni, *cs.* heilen, curiren.
Gyógyjavaslat, *fn.* die Heilanzeige.
Gyógykenőcs, *l.* Gyógy-ír.
Gyógykovács, *fn.* der Curschmied.
Gyógykút, *fn.* der Gesundbrunnen, der Heilbrunnen.
Gyógyla, *fn.* (*ásványt.*) der Pharmacolith.
Gyógymód, *fn.* das Heilverfahren, die Heilmethode, die Curart.
Gyógymű, *fn.* das Heilwerk.
Gyógyművész, *fn.* der Heilkünstler.
Gyógyszer, *fn.* das Heilmittel, die Arznei; — a fene ellen, das Brandmittel.

Gyógyszer-árkönyv, *fn.* die Apothekertaxe.
Gyógyszer-áros, *fn.* der Apotheker.
Gyógyszer-árszabás, *fn.* die Apothekertaxe.
Gyógyszeres, *fn.* der Apotheker. —, *mn.* Heilkraft besitzend.
Gyógyszeres-inas, *fn.* der Apothekerlehrling.
Gyógyszereslegény, *fn.* der Apothekergesell.
Gyógyszerész, *fn.* der Pharmaceut, der Apotheker.
Gyógyszerészet, **Gyógyszerészség**, *fn.* die Apothekerkunst.
Gyógyszer-isme, *fn.* die Arzneimittelkunde.
Gyógyszerkönyv, *fn.* das Dispensatorium; das Arzneibuch, das Apothekerbuch.
Gyógyszerládika, *fn.* das Arzneikästchen.
Gyógyszermillye, *fn.* die Apothekerbüchse, die Arzneibüchse.
Gyógyszerszekrényke, *fn.* (*kics.*) das Arzneikästchen.
Gyógyszertan, *fn.* die Heilmittellehre, die Arzneikunde, die Pharmaceutik.
Gyógyszertár, *fn.* die Apotheke.
Gyógyszertárnok, **Gyógyszertáros**, *fn.* der Apotheker.
Gyógyszertudomány, *fn.* die Apothekerwissenschaft.
Gyógyszer-üveg, *fn.* das Arzneiglas.
Gyógytan, *fn.* die Therapie, die Heillehre.
Gyógytanács, *fn.* das Consilium (der Aerzte).
Gyógytanár, *fn.* der Professor der Medicin.
Gyógytani, **Gyógytanos**, *mn.* therapeutisch.
Gyógyterv, *fn.* der Curplan.
Gyógytestgyakorlat, *fn.* die Heilgymnastik.
Gyógytudomány, *fn.* die Heilkunde.
Gyógytudor, *fn.* der Doctor der Medicin.
Gyógyulás, *fn.* das Gesundwerden, die Genesung, die Heilung.
Gyógyulatlan, *mn.* ungeheilt, ungenesen.
Gyógyulgatni, *k.* allmälig heilen, nach und nach heilen, genesen.
Gyógyúlhatatlan, *mn.* unheilbar.
Gyógyúlhatatlanság, *fn.* die Unheilbarkeit.
Gyógyúlhatatlanúl, *ih.* unheilbar.
Gyógyúlható, *mn.* heilbar.
Gyógyulni, *k.* genesen, von einer Krankheit aufkommen; (a sebről) heilen.
Gyógyuló, *mn.* heilend; — seb, eine Wunde die zu heilen angefangen hat.
Gyógyvendég, *fn.* der Curgast.
Gyógyvíz, *fn.* der Gesundbrunnen, das Heilwasser, *l.* Gyógyforrás.
Gyógyvíz-orvoslás, *fn.* die Brunnenkur.
***Gyohonni**, *l.* Gyónni.
Gyolcs, *fn.* feine Leinwand. —, *mn.* von feiner Leinwand, leinen, leinwanden.
Gyolcs-áros, *fn.* der Weißkrämer.
Gyolcs-áru, *fn.* (*ker.*) die Leinwaare, die Leinenwaare.

Gyolcs-árulás, fn. der Leinwandkram.
Gyolcshengercse, fn. der Leinwandcylinder.
Gyolcskereskedés, fn. der Leinwandhandel, der Weißkram.
Gyolcskereskedő, fn. der Leinwandhändler. [factur.
Gyolcskészítés, fn. die Leinenmanu-
Gyolcskészműgyár, fn. die Linnenmanufactur.
Gyolcslepedő, fn. ein Betttuch von feiner Leinwand.
Gyolcsnemű, fn. 1) (a. m. gyolcs-áru) die Leinwaare; 2) (a. m. fehér ruha finom vászonból) feine Wäsche.
Gyolcsos, fn. (ker.) der Leinwandhändler, der Pfaibler, der Weißkrämer. —, mn. der einen Weißkram führt; wo feine Leinwand verkauft wird; — bolt, der Leinwandladen, die Leinwandbude.
Gyolcsportéka, l. Gyolcs-áru.
Gyolcsruha, fn. 1) feine Wäsche; 2) ein Kleid von feiner Leinwand; 3) (a. m. egy darab gyolcs) ein Stückchen, Läppchen feine Leinwand.
†Gyolk, Gyolkos, l. Gyilk, Gyilkos.
Gyom, fn. (a. m. gaz) das Unkraut, das Gätgras. [starbamaranth.
Gyom-amaránt, fn. (nt.) der Ba-
*Gyomaszolni, cs. zerknittern, l. Gyümöszölni.
*Gyomatag, fn. ein mit Unkraut bewachsener Platz.
Gyomboru, fn. (nt.) die Mistel.
Gyomfedél, fn. das Grasdach, ein Dach mit Unkraut bedeckt.
Gyomlálás, fn. das Gäten, das Jäten, das Reuten.
Gyomlálni, cs. gäten, jäten, reuten.
Gyomláló, fn. der Gäter.
Gyomor (v. ö. gom-b, göm, l. gyomrok), fn. (bt.) der Magen; darázsfészkes v. recés —, die Haube, der Netzmagen; armadik, leveles v. százrétű —, das Buch, der Blättermagen, der Psalter; tejes —, der Lab, der Fettmagen, der Käsemagen, die Röthe, die vierte Abtheilung des Magens der Wiederkäuer; elő —, hártyás —, mirigyes —, der Vormagen (der Vögel); jó gyomra van, er hat einen guten Magen, er kann viel ertragen; gyomrom kevereg v. émelyeg, es ist, es wird mir übel; gyomrából gyűlöli, er haßt ihn innerlich od. von Herzensgrund. [genmund.
Gyomor-aj, fn. (bt.) der obere Ma-
Gyomor-átevődés, fn. (kórt.) die Magendurchlöcherung.
Gyomorbaj, fn. (kórt.) die Magenbeschwerung. [sam.
Gyomorbalzsam, fn. der Magenbal-
Gyomorbéllob, fn. (kórt.) die Magen- und Gebärmentzündung.
Gyomorbor, fn. der Magenwein.
Gyomorcs, fn. (b.) das Ventrikel.
Gyomorcseppek, fn. die Magentropfen, l. [stricismus.
Gyomorcsorva, fn. (kórt.) der Ga-
Gyomorcsuk, fn. (bt.) der untere Magenmund, der Pförtner (am Magen).
Gyomorcsukbillentyű, fn. (bt.) die Klappe des Pförtners.
Gyomordag, Gyomordaganat, fn. (kórt.) die Magengeschwulst.
Gyomor-égés, fn. das Sodbrennen, l. Zaha.
Gyomor-émelygés, fn. die Uebelkeit.
Gyomor-émelygető, mn. ekelhaft.
Gyomor-emésztés, fn. die Verdauung im Magen.
Gyomor-ér, fn. die Magenader.
Gyomor-erősítés, fn. die Magenstärkung.
Gyomor-erősítő, mn. magenstärkend. —, fn. das magenstärkende Mittel.
Gyomorfájás, fn. (kórt.) das Magenweh, die Magenkrankheit.
Gyomorfájdalmak, fn. die Magenschmerzen, l.
Gyomorfájó, mn. an dem Magen leidend. [sprize.
Gyomorfecskendő, fn. die Magen-
Gyomorfej, fn. die Herzgrube.
Gyomorfolyás, fn. (kórt.) die Magenruhr, die Lienterie.
Gyomorfő, fn. die Herzgrube.
Gyomorgörcs, fn. (kórt.) der Magenkrampf.
Gyomorgyöngeség, fn. die Magenschwäche.
Gyomorgyuladás, Gyomorlob, fn. (kórt.) die Magenentzündung.
Gyomorhév, fn. das Sodbrennen.
Gyomorhurka, fn. (bt.) der Zwölffinger.
Gyomorhűlés, fn. die Verkühlung des Magens.
Gyomorkefe, fn. die Magenbürste.
Gyomorköh, Gyomorköhögés, fn. der Magenhusten.
Gyomorlabdacs, fn. die Magenpille.
Gyomorláz, fn. (kórt.) das Magenfieber.
Gyomorlél, fn. die Magenessenz.
Gyomorlépszálag, fn. (bt.) das Magenmilzband.
Gyomormenés, fn. (kórt.) die Magenruhr. [schnitt.
Gyomormetszés, fn. (seb.) der Bauch-
Gyomormirigy, fn. (bt.) die Gekrösdrüse.
Gyomornedv, fn. der Magensaft.
Gyomornyit, fn. (bt.) der obere Magenmund.
Gyomornyomás, fn. der Magendruck.
Gyomor-oltó, fn. das Lab.
Gyomorpor, fn. das Magenpulver.
Gyomorrágás, fn. das Bauchgrimmen.
Gyomorrák, fn. (kórt.) der Magenkrebs.
Gyomorsár, fn. (kórt.) die Saburre.
Gyomorsav, fn. die Magensäure.
Gyomorsipoly, fn. (kórt.) die Magenfistel.
Gyomorszáj, fn. (bt.) der Magenmund, der Magenschlund.
Gyomorszer, fn. die Magenarznei, die Magenstärkung.
Gyomorszesz, fn. die Magenessenz.
Gyomorszivattyú, fn. die Magenpumpe.
Gyomortáj, fn. (bt.) die Oberbauchgegend, die obere Bauchgegend.
Gyomortapasz, fn. das Magenpflaster.
Gyomor-undorító, mn. ekelhaft.
Gyomorvíz, fn. das Magenwasser.
Gyomorzár, l. Gyomorcsuk.
Gyomos, mn. voll Unkraut, voll Gätgras; mit Unkraut bewachsen.
Gyomosodni (ik), k. mit Unkraut od. Gätgras bewachsen werden, voll Unkraut werden.
Gyomóta, fn. der mit Unkraut bewachsene Platz.
Gyomracs, fn. (bt.) der Ventrikel.
Gyomros, mn. 1) einen starken Magen habend; 2) átv. ért. zornig, unwillig.
Gyomroskodni (ik), k. zornig sein.
Gyomrosni, cs. prügeln, abbalgen.
Gyomvas, fn. die Gäthacke, die Gäthaue, das Ausgäteisen.
Gyónás, fn. das Beichten; (mint tárgy) die Beichte, die Ohrenbeichte.
Gyónatlan, mn. Gyónatlanúl, ih. ohne Beichte.
Gyóndíj, fn. das Beichtgeld, der Beichtpfennig.
Gyónkodni (ik), k. öfter beichten.
Gyónlevél, fn. der Beichtzettel.
Gyónni, cs. beichten; általán. bekennen, gestehen.
Gyónni (ik), k. beichten, zur Beichte gehen. [kind.
Gyónó, fn. der Beichtiger, das Beicht-
Gyónócédula, fn. der Beichtzettel.
Gyónpénz, fn. das Beichtgeld, der Beichtpfennig.
Gyónszék, fn. der Beichtstuhl.
Gyóntatni, cs. die Beichte hören, zur Beichte sitzen.
Gyóntató, fn. der Beichtiger, der Confessionarius.
Gyóntatóatya, fn. der Beichtvater, Confessionarius.
Gyóntatócédula, fn. der Beichtzettel.
Gyóntatógaras, fn. der Beichtpfennig.
Gyóntatójegy, fn. der Beichtzettel.
Gyóntatópap, fn. der Beichtiger, der Confessionarius.
Gyóntatószék, fn. der Beichtstuhl.
Gyopár, fn. (nt.) das Ruhrkraut, die Ruhrpflanze, die Hundsblüthe, die Papierblume; arany —, das buschige Ruhrkraut; kétlaki v. parlagi —, das weiße Ruhrkraut, das Katzenpfötchen; sárga —, das gelbe Ruhrkraut, das Schaben-Ruhrkraut.
Gyopártapló, fn. (nt.) 1) eine Art Ruhrkraut; 2) ein Zunder von Kraut bereitet.
Gyors, mn. schnell, geschwind, schleunig, hurtig.
?Gyorsa, fn. (állatt.) 1) feketeröpű —, schnellfüßiger Raubkäfer; 2) teszu —, die Warneidechse.
Gyorsabbodni (ik), k. an Geschwindigkeit zunehmen; gyorsabbodó mozgás, die zunehmende Bewegung.
Gyorsalkodni (ik), k. eilen, beschleunigen.
Gyorsalni, cs. (b.) frischen.
Gyorsan, ih. schnell, geschwind, hurtig.
Gyorsaság, fn. die Schnelligkeit, die Geschwindigkeit, die Hurtigkeit.
Gyorsaságos, mn. Wohlgeboren (cím).
Gyorsfutár, fn. die Estaffette.

Gyorsfuvar, *fn.* die Eilfuhr.

Gyorshajó, *fn.* der Schnellsegler, die Corvette; hadi —, Kutter, kleines schnellsegelndes Kriegsschiff.

Gyors-irás, *fn.* die Stenographie, Tachygraphie, die Schnellschreibekunst.

Gyorsirni, *cs.* stenographiren.

Gyors-iró, *fn.* der Stenograph, Tachygraph, der Schnellschreiber.

Gyorsitni, *cs.* schnell machen, hurtig machen, beschleunigen; a menetet —, den Marsch beschleunigen. *l.* Gyorsogatni.

Gyorskocsi, *fn.* der Eilwagen, die Diligence.

Gyorslábú, *mn.* schnellfüßig.

Gyorslépés, *fn.* (*ht.*) der geschwinde Schritt, der Duplirschritt.

Gyorslövész, *fn.* der Scharfschütze.

Gyorsmars, *fn.* der Eilmarsch.

Gyorsogatni, *cs.* antreiben, aneifern, schnell od. hurtig machen.

Gyorsparancs, *fn.* der Eilbefehl.

Gyorsparaszt, *fn.* der Eilbauer.

Gyorsszekér, *fn.* der Eilwagen, die Geschwindkutsche.

Gyorsulni, *k.* an Geschwindigkei zunehmen.

Gyorsuló, *mn.* — sebesség, zunehmende Geschwindigkeit.

Gyors-utazás, *fn.* die Eilfahrt.

Gyors-utazási, *mn.* Eilfahrts . . . ; — intézet, die Eilfahrtsanstalt.

Gyorsvonat, *fn.* der Eilzug.

***Gyóta**, *fn.* (*a. m.* legelő) die Weide, der Weideplatz.

Gyök, *fn.* die Wurzel, *l.* Gyökér; (*vt.*) das Radical; eredeti v. elsőrendi —ök, primäre Radicale; kettős v. páros —ök, gepaarte Radicale; származék —ök, abgeleitete Radicale; (*mt.*) die Wurzel; második v. másodfoku —, Wurzel des zweiten Grades, zweite Wurzel; —öt kihúzni v. kifejteni, Wurzel ziehen, radiciren.

Gyökbaj, *fn.* das Grundübel.

Gyökbeli, *mn.* (*nyt.*) wurzelhaft.

Gyökbetű, *fn.* (*nyt.*) der Wurzelbuchstabe.

Gyökdus, *mn.* (*nyt.*) reich an Wurzelwörtern.

Gyökér, *fn.* (*rag.* gyökeret) 1) (*nt.*) die Wurzel, die Wurz; bimballós —, csomós —, die Zwiebelwurzel, die zwiebelige Wurzel; édes —, das Süßholz; eleven —, die Zitwerwurzel; farkasölő —, der gelbe Sturmhut, die Wolfswurz; gyömbéres —, die gemeine Nägeleinwurz, das Benedictenkraut; hánytató —, Ipecacuanha; imer —, die Meeraloe; járnok —, die Adventivwurzel; kénköves —, der gemeine Haarstrang, die Schwefelwurz; keserű —, die gelbe Bitterwurz; köt —, die Klammerwurzel; künnlevő —, die Luftwurzel; légi —, die Luftwurzel; macska —, der Heilbaldrian; mer —, die Saugwurzel; pecsétes —, die vieleckige Maiblume, die Schminkwurz; pirositó —, die gemeine Rotwurz; prüsszentő —, die Nießwurz; rostos —, die Faserwurzel; szászrétű —, die Goldlilie; gyökeret verni, Wurzel schlagen od. treiben, Wurzel fassen; 2) * (*kül.* petrezselyem töve) Petersilienwurzel; répát és gyökeret tenni a levesbe, Rüben und Petersilienwurzel in die Suppe geben; 3) *átv. ért.* a) (vminek legmélyebb része) köröm gyökere, die Wurzel eines Nagels; b) a baj gyökere, die Wurzel des Uebels; a szenvedély mély gyökeret vert szivében, die Leidenschaft hat tiefe Wurzeln in seinem Herzen geschlagen.

Gyökér-alaku, *mn.* wurzelförmig.

Gyökér-áros, *fn.* der Wurzelmann.

Gyökér-ásó, *fn.* der Wurzelgräber.

Gyökérbetű, *fn.* der Wurzelbuchstabe.

Gyökérded, *mn.* wurzelförmig.

Gyökérdús, *mn.* wurzelreich.

Gyökeredzeni (*ik*), *k.* wurzeln, Wurzeln bekommen, Wurzel fassen; *átv. ért.* wurzeln, einbringen, festen Fuß fassen; gegründet sein.

Gyökeres, *mn.* 1) wurzelig; 2) radical, von Grund aus.

Gyökeresedni (*ik*), **Gyökeresülni**, *k.* wurzeln, Wurzel bekommen, Wurzel treiben.

Gyökeresen, *ih.* radical, von Grund aus.

Gyökeresség, *fn.* die Radicalität.

Gyökerestül, *ih.* mit der Wurzel.

Gyökerész, *fn.* der Wurzelmann, der Wurzelgräber.

Gyökerész egér, *fn.* (*állatt.*) die Wurzelmaus.

Gyökerészni, *k.* wurzeln, Wurzeln sammeln, Wurzeln graben.

Gyökeretlen, *mn.* ohne Wurzel.

Gyökerezett, *mn.* radicirt.

Gyökérezni, **Gyökerezni** (*ik*), *k.* 1) wurzeln, Wurzeln fassen; 2) *ért. átv.* a) szivéhez —, ans Herz gewachsen sein; b) gegründet sein, *l.* Gyökeredzeni.

Gyökerező, *mn.* (*nt. msz.*) wurzelnd.

Gyökérfa, *fn.* der Flader, das Wurzelholz.

Gyökér-ige, *fn.* (*nyt.*) das Wurzelzeitwort.

Gyökérjegy, **Gyökérjel**, *fn.* (*mt.*) das Wurzelzeichen.

Gyökérkapa, *fn.* die Rundhaue, *l.* Irtókapa.

Gyökérke, *fn.* (*kics.*) das Würzelchen.

Gyökérliszt, *fn.* das Wurzelmehl.

Gyökérmutató, *fn.* (*mt.*) der Exponent.

Gyökérnév, *fn.* (*nyt.*) das Wurzelnennwort.

Gyökérnövény, *fn.* das Wurzelgewächs.

Gyökérszám, *fn.* (*nyt.*) die Wurzelzahl.

Gyökérszedő, *fn.* der Wurzelgräber.

Gyökérszó, *fn.* (*nyt.*) das Wurzelwort.

Gyökértőzeg, *fn.* der Wurzeltorf.

Gyökfan, *fn.* (*nt.*) die Faser, die Wurzelfaser.

Gyökfanos, *mn.* (*nt.*) faserig.

Gyökfejtés, *fn.* (*mt.*) die Wurzelziehung, Radication.

Gyökhajtás, *fn.* die Wurzelsprosse.

Gyökhang, *fn.* (*nyt.*) der Wurzellaut.

Gyökhányás, *fn.* (*nyt.*) die Wurzelforschung, das Etymologisiren.

Gyökhéjadék, *fn.* (*vt.*) Phloretin.

Gyökhéjnya, *fn.* (*vt.*) Phlorhizin.

Gyökhuzás, *l.* Gyökfejtés.

Gyök-ige, *fn.* (*nyt.*) das Wurzelzeitwort.

Gyökkengetni, *cs.* öfter nicken.

***Gyökkenteni**, *k.* 1) (*a. m.* fejével bólingatva szundikálni) nicken; 2) (*a. m.* bicegni) hinken.

Gyökkenyér, *fn.* das Wurzelbrod.

Gyökképződés, *fn.* (*nyt.*) die Wurzelbildung.

Gyöklevél, *fn.* (*nt.*) das Wurzelblatt.

Gyökmennyiség, *fn.* (*mt.*) die Radicalgröße, die Wurzelgröße.

Gyöknév, *fn.* (*nyt.*) das Wurzelnennwort.

Gyöknövény, *fn.* (*gazd.*) das Untergras.

Gyöknyomozás, *fn.* die Wurzelforschung, *l.* Gyökhányás.

Gyököcske, *fn.* (*nt. msz.*) die Wurzelfaser.

Gyökönke, *fn.* (*nt.*) der Baldrian; kétlaki —, der Wiesenbaldrian; macska —, der Heilbaldrian; nárdus —, der Gartenbaldrian; római —, der celthische Baldrian; vörös —, der rothe Baldrian.

Gyökönkecsalád, *fn.* (*nt.*) die Balerianen.

Gyökönkegyökér, *fn.* (*nt.*) die Augenwurzel.

Gyökönköly, *fn.* (*vt.*) Balerol.

Gyökönköny, *fn.* (*vt.*) Baleron.

Gyököeitett, *mn.* radicirt; — üzlet, ein radicirtes Gewerbe.

Gyökösségi, *mn.* (*tlud.*) — per, der Jurisprozeß.

Gyököszendő, *fn.* (*mt.*) der Radicand.

Gyökőzés, *fn.* (*mt.*) die Radication, Wurzelziehung.

Gyöközni, *cs.* (*mt.*) Wurzel ziehen, radiciren.

?**Gyökrény**, *fn.* (*állatt.*) die Wurzelqualle, das Wurzelmaul.

Gyökrojt, *l.* Gyököcske.

Gyökszám, *l.* Gyökérszám.

Gyökszó, *l.* Gyökérszó.

Gyöktörzs, *fn.* (*nt. msz.*) der Wurzelstock.

Gyömbér, *fn.* (*nt.*) der Ingwer, der Ingber; sárga —, die Zitwer; vad —, der Sternlauch.

Gyömbéres, *mn.* mit Ingwer zubereitet, mit Ingwer bestreut.

Gyömbérezni, *cs.* mit Ingwer zubereiten, mit Ingwer bestreuen.

Gyömörni, *cs.* knetschen; stopfen.

Gyömöszölni, *cs.* knetschen, stopfen, stampfen.

Gyömötölni, *l.* Gyömöszölni.

***Gyömözni**, *cs.* 1) (*a. m.* bőrt lenyúzni) abbalgen; 2) stopfen, stampfen, *l.* Gyömöszölni.

Gyömrözni, *l.* Gyömözni.

Gyönge, *mn.* 1) (*a. m.* ki nem fejlett, fiatal) zart, jung; — kukorica, junger Kukuruz; (*km.*) addig hajlik a vessző, mig —, den Baum man biegen muß, weil er jung ist; 2) (*a. m.* erőtlen) schwach; — ember, ein schwacher Mensch; 3) *átv.*

ért. a) (*a. m.* ingatag) schwach; — jellem, schwacher Charakter; b) (*a. m.* enyhe, szelid) gelind, milde; — fenyiték, gelinde Strafe; c) (*a. m.* puha, lágy) zart, weich; — arc, ein zartes Gesicht; — kéz, weiche Hand; d) (*a. m.* nem terhelő) leicht; — eledel, leichte Speise.

Gyöngebőrű, *mn.* eine dünne Haut habend, eine feine Haut habend.

Gyöngéd, Gyöngéded, *mn.* **Gyöngéden**, *ih.* zart, zärtlich, delicat.

Gyöngéd-érzelmű, *mn.* zartfühlend.

Gyöngédités, *fn.* (*nyt.*) der Euphemismus.

Gyöngédség, *fn.* die Zärtlichkeit, die Delicatesse.

Gyöngédtelen, *mn.* **Gyöngédtelenül**, *ih.* unsanft.

Gyöngeértelmű, *mn.* verstandesschwach.

Gyöngeeszü, *mn.* blöde.

Gyöngefejü, *mn.* schwachköpfig.

Gyöngehitü, *mn.* schwachgläubig.

Gyöngélgetni, *cs.* verzärteln.

Gyöngélkedés, *fn.* das Kränkeln; die Schwächlichkeit, die Unpäßlichkeit.

Gyöngélkedni (*ik*), *k.* schwächlich sein, kränkeln.

Gyöngélkedő, *mn.* schwächlich; unpäßlich.

Gyöngélleni, Gyöngélni, *cs.* für zu schwach halten.

Gyöngéltetni, *cs.* verzärteln, *l.* Kényeztetni.

Gyöngeség, *fn.* die Schwachheit, die Schwäche.

Gyöngeszemű, *mn.* blödsichtig.

Gyöngeszivű, *mn.* schwachherzig.

Gyöngeszivűség, *fn.* die Schwachherzigkeit.

Gyöngétlen, *mn.* unzart, unsanft.

Gyöngétlenség, *fn.* die Unzartheit.

Gyöngités, *fn.* das Schwächen; die Milderung, die Erleichterung.

Gyöngitni, *cs.* 1) schwächen; 2) (*a. m.* enyhitni) mildern, erleichtern (z. B. eine Strafe); 3) vermindern.

Gyöngülni, *k.* 1) schwach werden; 2) zart, weich werden; 3) nachlassen (von der Kälte).

Gyöngy, *fn.* 1) die Perle; jóféle v. igazi —, die orientalische Perle; 2) (a fákon) Vogelbeere; 3) das Auge (an Weinstöcken). —, *mn.* 1) von Perlen; 2) *átv. ért.* schön, prächtig, herrlich; — élet, herrliches Leben; — alak, herrliches Wesen; — gyermek, das Goldkind.

Gyöngyalaku, *mn.* perlicht.

Gyöngy-anya, *fn.* die Perlenmutter.

Gyöngy-áros, *fn.* der Perlenhändler.

Gyöngy-árpa, *fn.* die Gerstengraupe.

Gyöngybagoly, *fn.* (*állatt.*) die Schleiereule, die Kircheneule, die Thurmeule.

Gyöngybetü, *fn.* die Perlschrift.

Gyöngybogár, *fn.* (*állatt.*) der Brillantenkäfer, der Juwelenkäfer.

Gyöngycsiga, *fn.* (*állatt.*) die Perlenmutterschnecke.

Gyöngycsilla, *fn.* (*ásványt.*) der Perlglimmer.

Gyöngyded, *mn.* perlicht.

Gyöngydrágaság, Gyöngy-ékesség, *fn.* der Perlenschmuck.

Gyöngydús, *mn.* perlenreich.

Gyöngy-élet, *fn.* ein herrliches Leben.

Gyöngyelleni (*ik*), *k.* perlen.

Gyöngy ember, *fn.* ein herrlicher Mensch.

Gyöngyér, *fn.* (*állatt.*) 1) die Schwalbenmuschel; 2) *l.* Gyöngyvér.

Gyöngyvész, *fn.* *l.* Gyöngyhalász.

Gyöngyészet, *fn.* der Perlenfang.

Gyöngyészni, *cs.* Perlen fischen.

Gyöngy-ezüst, *fn.* (*ásványt.*) hexaedrisches Perlkerat, Hornsilber, Silberhornerz.

Gyöngyfa, *fn.* (*nt.*) der Vogelleimstrauch.

Gyöngyfény, *fn.* (*ásványt.*) der Perlmutterglanz.

Gyöngyfényle, *fn.* (*ásványt.*) der Strahlzeolith, der Stilbit.

Gyöngyfogás, *fn.* der Perlenfang.

Gyöngyfuró, *fn.* der Perlenbohrer.

Gyöngyfüzér, *fn.* die Perlenschnur.

Gyöngyfüzéres, *mn.* mit Schnur-Perlen besetzt.

Gyöngyfüző, *fn.* die Perlennadel.

Gyöngyhab, *fn.* der Perlenschaum.

Gyöngyhagyma, *fn.* (*nt.*) der Perllauch.

Gyöngyhal, *fn.* (*állatt.*) der Perlfisch, der Blauling, der Gangfisch.

Gyöngyhalász, *fn.* der Perlenfischer.

Gyöngyhalászat, *fn.* die Perlenfischerei.

Gyöngyház, *fn.* die Perlenmutter.

Gyöngyházas, *mn.* mit Perlenmutter geziert, mit Perlenmutter besetzt.

Gyöngyhim, *fn.* (*nt.*) der Wolfstrapp, der Löwenschwanz, das Herzgespann.

Gyöngyiba, *fn.* (*állatt.*) die Perlmuttermuschel.

Gyöngyike, *fn.* (*állatt.*) die Flußmuschel.

Gyöngykagyló, *fn.* die Perlenmuschel.

Gyöngykása, *fn.* die Perlengerste, die Perlengrütze.

Gyöngykereskedés, *fn.* der Perlenhandel.

Gyöngyköles, *fn.* (*nt.*) die Vogelhirse, die Perlhirse, die Waldhirse.

Gyöngykömag, *fn.* (*nt.*) der officinelle Steinsame.

?**Gyöngylo**, *fn.* (*ásványt.*) der Perlstein.

?**Gyöngyleszirt**, *fn.* (*ásványt.*) Perlit.

Gyöngymadár, *fn.* (*állatt.*) der Juwelen-Kolibri.

Gyöngymart, *fn.* die Perlenküste.

Gyöngymérő, *fn.* das Perlenmaß.

Gyöngynyomat, *fn.* die Perlschrift, der Perldruck.

Gyöngy-osztriga, *fn.* (*állatt.*) die Perlenauster.

?**Gyöngyöc**, *fn.* (*ásványt.*) Perlit.

Gyöngyödzeni (*ik*), *k.* perlen.

Gyöngyölés, *fn.* die Perlenstickerei.

Gyöngyölgetni, *l.* Göngyölgetni.

Gyöngyölleni (*ik*), *k.* perlen.

Gyöngyölni, *cs.* mit Perlen sticken.

Gyöngyölő, *fn.* der Perlensticker.

Gyöngyölödni (*ik*), *l.* Gyöngyödzeni (*ik*).

Gyöngyös, *mn.* 1) perlenreich; 2) mit Perlen gestickt, geziert; 3) *átv. ért.* (*a. m.* kedves) herzig; — kis leány, ein herziges kleines Mädchen. —, *tn.* Gyöngyösch, ein Marktflecken im Hevescher Comitat.

Gyöngyözni, *cs.* mit Perlen sticken od. zieren.

Gyöngyözni (*ik*), *k.* perlen.

Gyöngypart, *fn.* die Perlenküste.

Gyöngyperje, *fn.* (*nt.*) das Perlgras, *l.* Léhapót.

Gyöngyponk, *fn.* die Perlenbank.

Gyöngypor, *fn.* das Perlenpulver.

Gyöngysav, *fn.* die Perlsäure.

Gyöngyselyem, *fn.* die Perlenseide.

Gyöngyszem, *fn.* eine Perle.

Gyöngyszin, *fn.* die Perlenfarbe.

Gyöngyszin, Gyöngyszinü, *mn.* perlenfarben, perlenfarbig.

Gyöngyszölő, *fn.* eine Art Weintrauben.

Gyöngytej, *fn.* die Perlenmilch.

Gyöngyteknő, *fn.* die Perlmuschel.

Gyöngytermő, *mn.* Perlen tragend.

Gyöngytuff, *fn.* (*ásvanyt.*) der Perlsinter.

Gyöngytülkös, *fn.* (*ásványt.*) hatlapu —, das hexaedrische Perlkerat, Hornsilber, Silberhornerz; gúlás —, pyramidales Perlkerat.

Gyöngytyúk, *fn.* (*állatt.*) das Perlhuhn.

Gyöngyvér, *fn.* (*állatt.*) der Strandreiter, der Langfuß.

Gyöngyvirág, *fn.* (*nt.*) die Maiblume, das Maiblümchen.

Gyöngyvirág-ecet, *fn.* der Maiblumenessig.

Gyöngyvirágvíz, *fn.* das Maiblumenwasser.

Gyöngyvíz, *fn.* das Perlenwasser.

Gyöngyzsinór, *fn.* die Perlenschnur.

Gyöngyzsiradék, *fn.* (*vt.*) Margarin.

Gyöngyzsirony, *fn.* (*vt.*) Margaron.

Gyöngyzsirsav, *fn.* (*vt.*) die Margarinsäure.

Gyöngyzsirsavas, *mn.* (*vt.*) margarinsauer.

Gyönyör, *fn.* die Wonne, die Wollust, die Entzückung, die Vergnügung, das Vergnügen.

Gyönyördomb, *fn.* der Venusberg.

Gyönyörélv, Gyönyörélvezet, *fn.* der Wonnegenuß.

Gyönyöritni, *cs.* ergötzen, letzen.

Gyönyörködés, *fn.* die Ergötzung, das Vergnügen, das Wohlgefallen.

†**Gyönyörködetes**, *mn.* (*a. m.* gyönyört szerző) wonnig, Wonne gewährend.

Gyönyörködni (*ik*), *k.* (-ban, -ben, -on, -en) sich ergötzen, sich vergnügen, letzen; — vmiben v. vkiben, seine Lust an etwas od. an Jem. haben, seine Lust an etw. od. Jem. finden.

Gyönyörködtetni, *cs.* ergötzen, vergnügen, verzücken, Wonne gewähren.

Gyönyörtelen, *mn.* wonnelos, wonneleer.

Gyönyörteljes, *mn.* wonnevoll.

Gyönyörű, *mn.* **Gyönyörűen, Gyönyörűn**, *ih.* prächtig, herrlich, bildschön, allerliebst, lieblich, charmant.

Gyönyörűség, *fn.* 1) die Ergötzung, die Ergötzlichkeit, die Vergnügung,

das Vergnügen, die Wonne; 2) (a. m. vminek gyönyörű volta, pompája) die Pracht, die Herrlichkeit, die Schönheit.
Gyönyörűséges, mn. prächtig, lieblich, allerliebst, bildschön.
Gyöp, Gyöpös ꝛc., l. Gyep, Gyepes ꝛc.
Gyöpmester, fn. der Scharfrichter.
Győr, tn. Raab (város).
György, tn. Georg (finév).
Győrvármegye, fn. das Raaber Comitat.
Gyöszte! komm! l. Jöszte!
Gyötény, l. Szulák.
Gyötörni, cs. quälen, martern, peinigen, plagen.
Gyötrelem, fn. die Pein, die Qual, die Marter, die Folter, die Plage.
Gyötrelmes, mn. peinlich, qualvoll; quälerisch.
Gyötrelmesség, fn. die Peinlichkeit.
†Gyötrem, l. Gyötrelem.
Gyötreni, l. Gyötörni.
Gyötrés, fn. das Quälen, das Peinigen, das Plagen.
†Gyötrő, fn. (a. m. törvényszolga, hóhér) der Henkersknecht.
Gyötrődés, fn. die Peinigung, die Aengstlichkeit.
Gyötrődni (ik), k. sich quälen, sich peinigen, sich ängstigen.
Gyövötény, l. Szulák.
Győzedelem, l. Győzelem.
Győzedelmes, Győzedelmi, l. Győzelmes stb.
Győzékeny, mn. besiegbar.
Győzelem, fn. der Sieg, der Triumph; győzelmet venni, aratni v. nyerni, den Sieg davon tragen, den Sieg erhalten, siegen; szój. — előtt tapsolni, triumphiren, ehe man den Sieg errungen; Hase rufen, ehe er in der Schlinge ist; példab. nem kell a — előtt tapsolni, singe nicht Victoria, bevor der Sieg erfochten ist.
Győzelmes, mn. sieghaft.
Győzelmi, mn. den Sieg betreffend, Sieges...; — dal, das Triumphlied, das Siegeslied; — ünnep, das Siegesfest; — kapu, der Siegesbogen, der Triumphbogen; — kocsi, der Triumphwagen; — pompa, der Siegeszug, das Siegesgepränge, der Triumph; — pompát tartani, einen feierlichen Einzug halten.
Győzés, fn. das Siegen.
Győzetlen, mn. unbesiegt.
Győzhetetlen, mn. unüberwindlich.
Győzködni (ik), k. um den Sieg ringen.
Győzni, A. cs. 1) siegen; szój. sok lúd disznót győz, (szósz. viele Gänse besiegen das Schwein) viele Hunde sind des Hasen Tod; a félénk nem győz ellenséget, szósz. der Furchtsame besiegt den Feind nicht; 2) (a. m. képességgel birni vmit megtenni) vermögen, können, im Stande sein; nem győzöm eléggé csodálni, ich kann es nicht genug bewundern; nem győzi adósságát kifizetni, er vermag seine Schulden nicht zu bezahlen; (km.) erő, munka sokat győz, szósz. Kraft und Arbeit vermögen viel; 3) (a. m. kibírni, elviselni képes, annyival birni, amennyi szükséges vminek kivételére) bestreiten, erklecken; tovább nem győzöm, ich kann es nicht mehr bestreiten; hogy győzi? hová győzi? wie kann er es erklecken? nem győzöm fiamat pénzzel, ich kann meinem Sohn nicht Geld genug schaffen; — szóval, im Reden gewachsen sein; —, B. k. (a. m. vkin kifogni, erőt venni rajta) überwältigen.
Győző, mn. siegend. —, fn. der Sieger, der Obsieger. —, tn. Victor (finév).
Győzödelem, fn. der Sieg.
Győzödelmes, mn. Győzödelmesen, ih. sieghaft, siegreich. —, fn. der Sieger.
Győzödelmesfű, fn. (nt.) die Heilwurz, der Allermannsharnischlauch.
Győzödelmeskedni (ik), k. (-on, -en) siegen, den Sieg erhalten, den Sieg davon tragen, triumphiren, den Triumph davontragen, siegprangen.
Győzödelmi, mn. den Sieg betreffend, l. Győzelmi.
Győződni (ik), k. sich überzeugen, überzeugt sein.
Győzőkegy, fn. die Gnade des Siegers.
Győzős, mn. beharrlich, ausdauernd.
Győztes, mn. siegend, obsiegend, sieghaft. —, fn. der Sieger.
Gyúanyag, fn. der Zündstoff, der Brennstoff.
Gyúalj, fn. (ht.) der Zündsatz (an der Patrone).
***Gyuba**, mn. blond.
?Gyúcsa, fn. (ht.) das Brandel.
?Gyúcső, fn. (ht.) der Zünder.
Gyúcsőte, fn. die Schlagröhre.
Gyufa, Gyúfa, fn. das Zündhölzchen; dörzs —, das Reibhölzchen.
Gyúfagyár, fn. die Zündhölzchenfabrik.
Gyúfás, fn. 1) der Zündhölzchenmacher; 2) der Zündhölzchenverkäufer.
Gyugasz, Gyugni, l. Dugasz, Dugni.
Gyúgolyó, fn. die Brandkugel.
***Gyuha**, fn. der Wanst.
Gyúhajó, fn. das Brandschiff.
Gyuj! a. m. Juj!
Gyujtacs, fn. der Zünder; die mit Pulver gefüllte Röhre einer Bombe.
Gyujtag, fn. das Zündkraut.
Gyujtalék, fn. das Brennzeug.
Gyujtani, cs. zünden, anzünden, anbrennen; pipára —, die Pfeife anzünden.
?Gyujtany, fn. der Zündstoff.
Gyujtás, fn. das Anzünden, die Anzündung.
Gyujtatlan, mn. unangezündet.
Gyujtó, mn. zündend. —, fn. der Zunder, Zünder.
Gyujtócső, fn. die Brandröhre, die Stoppine.
Gyujtogatás, fn. 1) die Brandlegung; die Mordbrennerei; 2) die Anzündung.
Gyujtogatni, cs. 1) öfter anzünden, nach und nach anzünden; 2) in Brand stecken, brandstiften.
Gyujtogató, fn. der Mordbrenner, der Brandstifter, der Brenner.
Gyujtógép, fn. die Zündmaschine, die Brandmaschine.
Gyujtóhajó, fn. der Brander, das Brandschiff.
Gyujtóhordó, fn. das Brandfaß.
Gyujtóka, fn. das Anzündbrändchen.
Gyujtókanóc, fn. die Stoppine, die Werglunte, die Zündschnur.
Gyujtólövet, fn. das Brandgeschoß.
Gyujtólyuk, fn. das Zündloch.
Gyujtomány, fn. 1) die Entzündung; 2) die Feuersbrunst.
Gyujtónyil, fn. der Brandpfeil.
Gyujtópont, fn. der Brennpunkt, l. Gyúpont.
Gyujtópor, fn. das Zündkraut, das Zündpulver.
Gyujtórakéta, fn. die Brandrakete.
Gyujtóröppentyű, fn. die Brandrakete.
Gyujtótükör, fn. (ttan.) der Brennspiegel.
Gyujtótűz, fn. das Leitfeuer.
Gyujtó-üveg, fn. (ttan.) das Brennglas, der Brennspiegel.
Gyujtován, fn. (nt.) das gemeine Löwenmaul, das Leinkraut, das Harnkraut, der Frauenflachs.
Gyujtovány, Gyujtoványfű, l. Gyujtován.
Gyujtoványhideg, fn. (kórt.) das hitzige Fieber, l. Forróláz.
?Gyukanóc, fn. (ht.) die Zündlunte.
?Gyukup, fn. (ht.) Piston (am Schießgewehre).
?Gyukupak, fn. (ht.) das Zündhütchen.
Gyula, tn. Julius (finév).
Gyula, tn. Gyula, ein Marktflecken im Békéscher Comitat.
Gyulacs, fn. das Zündhütchen.
Gyuladás, fn. 1) die Entzündung; 2) (mint tárgy) a) (a. m. tűzveszély) die Feuersbrunst; b) (kórt. a. m. lob) die Entzündung.
Gyuladék, fn. der Brennstoff.
Gyuladékony, mn. entzündlich, entzündbar; feuerfangend; phlogistisch.
Gyuladékonyság, fn. die Entzündbarkeit.
Gyuladható, Gyuladó, l. Gyuladékony.
Gyuladni, k. zünden, anbrennen; sich entzünden; átv. ért. szerelemre —, in Liebesgluth od. Liebesfeuer gerathen, in Liebe entbrennen; haragra —, in Zorngluth gerathen.
Gyuladozni (ik), k. öfters entflammen.
Gyula-Fehérvár, tn. Karlsburg, Weißenburg (város) (in Siebenbürgen).
Gyulam, fn. (ásványt.) der Bergsaft.
?Gyulany, fn. (vt.) Pyrophor.
?Gyulanysav, fn. (vt.) die Pyrophorsäure.
Gyulás, l. Gyuladás.
Gyulasztani, cs. zünden, anzünden; entzünden.
Gyulasztó, mn. entzündlich; — láz, das Entzündungsfieber.
Gyú-lég, fn. die Brennluft.

Gyulékony, *mn.* brennbar, zündbar, feuerfangend, leicht entzündbar.
Gyulékonyság, *fn.* die Zündbarkeit.
Gyulható, *mn.* entzündbar, brennbar.
Gyúllég, *l.* Gyú-lég.
Gyulni, Gyúlni, *k.* zünden, sich entzünden, Feuer fangen, zu brennen anfangen; *átv. ért.* entbrennen.
†Gyuló, *fn.* (*vt.*) das Hydrogen, der Wasserstoff.
†Gyúlólég, *l.* Gyú-lég.
Gyulongni, *k.* entflammen.
†Gyuló-sav, *fn.* (*vt.*) die Wasserstoffsäure.
Gyuló-tok, *fn.* das Kupferhütchen, das Kapsel (auf Schießgewehren).
Gyúlpont, *l.* Gyúpont.
Gyúlyuk, *fn.* (*ht.*) das Zündloch, das Brandloch.
Gyúlyukfödél, *fn.* die Brandlochdecke.
?Gyúöböl, *fn.* (*ht.*) die Zündkammer (der Haubitze).
Gyúpala, *fn.* (*ásványt.*) der Brandschiefer.
Gyúpecek, *fn.* (*ht.*) der Zündstift.
Gyúpont, *fn.* (*ttan.*) der Brennpunkt.
Gyúpontsugár, *fn.* (*ttan.*) der Leitstrahl.
Gyúpor, *fn.* das Zündpulver.
Gyura, *l.* György.
Gyúrás, *fn.* das Kneten, das Wirken.
***Gyurgya**, *fn.* die schmutzige Wäsche.
Gyurgyalag, *fn.* (*hangut.*) (*állatt.*) der Immenvogel, der Spint; közönséges v. piripio —, der gemeine Immenvogel, der Bienenfänger, der Bienenfresser, der Bienenwolf.
Gyuri, Gyuris, Gyurka, *l.* György.
?Gyurma, *fn.* die Masse, der Stoff, die Materie.
Gyurmű, *fn.* das bossirte Werk.
Gyúrni, *k.* kneten, wirken; sárt, sarat —, den Thon treten.
Gyúróasztal, *fn.* der Wirktisch, die Wirktafel.
Gyúródeszka, *fn.* das Wirkbrett.
Gyúródni (*ik*), *k.* (*a. m.* gyűrődni) sich zerknüttern, zerknüttert werden.
Gyúróteknő, *fn.* der Backtrog.
Gyúröppentyű, *fn.* (*ht.*) die Brandrakete.
Gyurtacél, *fn.* (*b.*) der Gerbstahl.
Gyúszak, *fn.* (*b.*) die Anzündungsperiode.
Gyúszál, *fn.* (*ht.*) das Brandröhrl, das Zündrohr, die Stoppine.
Gyúszer, *fn.* 1) der Brennstoff; 2) das Feuerzeug; —ek, die Feuerrequisiten.
Gyutacs, *fn.* der Zunder, der Zünder.
Gyútalan, *mn.* unbrennbar.
Gyútalanítni, *cs.* entbrennbaren, entbrennstoffen.
Gyútáv, *fn.* (*ttan.*) die Brennweite.
Gyútér, *fn.* (*láttani msz.*) der Brennraum.
Gyútöcse, *fn.* die Schlagröhre.
?Gyútűfegyver, *fn.* das Zündnadelgewehr.
?Gyútűspuska, *fn.* die Zündnadelflinte.
Gyúvonal, *fn.* (*ttan.*) die Brennlinie, die kaustische Linie.
?Gyűfogalom, *fn.* (*bölcs.*) der Collectivbegriff.
***Gyűge, Gyűgye**, *mn.* unbeholfen, unbehilflich, ungeschickt.
Gyűgyögni, *l.* Gyagyogni.

Gyűhely, *fn.* der Sammelplatz, der Sammlungsort.
Gyüjte, *fn.* (*b.*) der Abstichherd, der Vortiegel, der Unterherd.
Gyüjték, *fn.* die Sammlung, die Collection.
Gyüjtékes, *mn.* collectiv.
Gyüjtelék, Gyüjtlem, *fn.* 1) die Collecte; 2) der Vorrath; —ek, *l.* die Collectaneen.
Gyüjtemény, *fn.* die Sammlung.
Gyüjteni, *cs.* 1) sammeln, häufen; *példab.* a ki nyáron nem gyüjt, télen keveset fűt, man sammle in der Zeit, so hat man in der Noth; 2) (*a. m.* összehínni) versammeln, zusammenberufen; zusammenziehen (z. B. Truppen); 3) (*gazd.*) szénát —, Heu machen; sarjút —, Grummet machen.
Gyüjtés, *fn.* die Sammlung; (*gazd.*) das Heumachen.
Gyüjtet, *l.* Gyüjtemény.
Gyüjtő, *fn.* 1) der Sammler; *példab.* minden —nek esik tékozlója, dem Sparer gehört ein Zehrer; 2) (*gazd.*) der Heumacher.
Gyüjtőfogalom, *l.* Gyűfogalom.
Gyüjtögetni, *cs.* nach und nach sammeln.
Gyüjtőlencse, *fn.* (*ttan.*) die Collectivlinse.
Gyüjtőméh, *fn.* die Honigbiene.
Gyüjtőnév, *fn.* (*nyl.*) das Sammelwort, das Nomen collectivum.
Gyüjtővilla, *fn.* die Heugabel.
***Gyüki**, *fn.* der Zwerg.
?Gyülde, *fn.* der Sammelplatz, die Versammlung; der Clubb, die Assemblee, die Reunion.
?Gyülde-tag, *fn.* der Clubbist, das Mitglied eines Clubbes, einer Reunion.
***Gyüle**, *fn.* die Anschwemmung, Anspülung, *l.* Habita.
Gyüleos, *fn.* (*állatt.*) die Hornkoralle; legyező —, die Fächerkoralle, der Venusführer.
Gyüledék, *fn.* das Aggregat. —, *mn.* *l.* Gyülevész.
?Gyüledelem, *fn.* der Congreß.
Gyülekezet, *fn.* die Versammlung, der Congreß, der Convent; titkos v. alattomos —, die Winkelversammlung; *külön.* die Gemeinde; das Collegium.
Gyülekezeti, *mn.* collegial.
Gyülekezni (*ik*), *k.* sich sammeln, sich versammeln.
Gyülekező, *fn.* (*ht.*) der Vereinigungsruf, der Appell.
Gyülem, *fn.* das Aggregat.
Gyülemleni (*ik*), *k.* sich ansammeln, sich anhäufen.
Gyülencse, *l.* Gyüjtőlencse.
Gyülés, *fn.* die Versammlung, die Congregation, der Convent; der Landtag; der Congreß; die Sitzung; fejedelmi —, der Congreß; alakító —, die constituirende Versammlung; kerületi —, Kreistag; összes —, Plenar-Versammlung; ország —, Reichstag; tartományi —, Landtag; —t tartani, eine Sitzung halten; a —t eloszlatni, die Sitzung aufheben.

†Gyüleség, *l.* Gyülölség.
Gyülésezni, *k.* Versammlung halten, Sitzung halten.
Gyülésház, *fn.* das Versammlungshaus.
Gyüléshely, *l.* Gyülhely.
Gyülés-idő, *fn.* die Versammlungszeit.
Gyülésnap, *fn.* der Versammlungstag, der Sitzungstag.
Gyülésszak, *fn.* die Sitzungssaison.
Gyülésterem, *fn.* der Versammlungssaal, die Landstube.
Gyülevény, *fn.* der Absceß.
Gyülevész, *mn.* zusammengelaufen, mischmasch. —, *fn.* das Gesindel, der Mischmasch.
Gyülevész, *tn.* Felewitsch (*helység*).
Gyülevészcsiga, *fn.* (*állatt.*) die Bastardmuschel.
Gyülevészhad, *fn.* zusammengerafftes Volk.
Gyüleviz, *l.* Gyülevész.
Gyülhely, *fn.* der Versammlungsort, Sammelplatz, Versammlungsplatz, der Sammlungsort.
Gyülni, Gyűlni, *k.* 1) sich sammeln, sich häufen, sich anhäufen; 2) sich versammeln, zusammenkommen.
Gyülni (*ik*), *k.* eitern.
Gyülő, *fn.* (*ht.*) der Appell, die Vergatterung; —t verni v. fúni, die Vergatterung schlagen od. blasen.
Gyülögetni, *k.* sich nach und nach sammeln.
Gyülölés, *fn.* das Hassen.
Gyülölet, *fn.* die Gehässigkeit; der Haß; —tel lenni v. viseltetni vki iránt, einen Haß gegen Jem. hegen.
Gyülöletes, *mn.* gehässig, verhaßt.
Gyülöletesség, *fn.* die Gehässigkeit.
Gyülölködni (*ik*), *k.* (-val, -vel) Haß hegen, einander hassen.
Gyülölni, *cs.* hassen, Haß gegen Einen od. Etwas haben; szívből —, innerlich od. bitter hassen; (*km.*) ki mit gyülöl, annak vesztét óhajtja, *szósz.* was man haßt, deß Verderben wünscht man.
Gyülölség, *fn.* der Haß, der Groll, die Gehässigkeit; —be esni, sich verfeinden; —gel viseltetni valaki iránt, gegen Jemand Haß hegen od. tragen.
Gyülölséges, *mn.* gehässig, verhaßt.
Gyülölségesen, *ih.* gehässig, auf eine gehässige Art.
Gyülöngni, *k.* sich nach und nach versammeln.
Gyülőpont, *fn.* der Versammlungspunkt.
†Gyülőség, *l.* Gyülölség.
Gyülőtér, *fn.* der Sammelplatz.
Gyülőszaj, *fn.* (*ht.*) die Vergatterung.
Gyülpest, *fn.* (*ht.*) der Sumpfofen.
Gyülpont, *l.* Gyülőpont.
Gyültábor, *fn.* (*ht.*) das Versammlungslager.
Gyült-adósság, *fn.* die Concursualschuld.
Gyülvény, *fn.* das Aggregat.
Gyülvész, *tn.* Zulves (*helység*).
Gyülvész, *l.* Gyülevész.
Gyümölcs (*v. ö.* Gümő) *fn.* 1) das Obst; *átal.* die Frucht; föld —e, die Frucht des Feldes; —öt teremni v. hozni, Früchte bringen

ob. tragen; *külön.* a) Baumfrucht, Obst; *(km.)* vad fától nem lehet jó —öt várni, *szósz.* von wildem Baume ist keine gute Frucht zu erwarten; idővel érik a —, *szósz.* die Frucht reift mit der Zeit; könnyen hull az érett —, *szósz.* gereifte Frucht fällt leicht ab; nem minden — jó, mely szépen pirosodik, *szósz.* nicht alles Obst ist gut, das sich schön röthet; az a — legédesebb, melyet a féreg megrág, das Obst ist am süßesten, das der Wurm angefressen; tiltott — édesebb, verbotene Frucht schmeckt am besten; b) *átv. ért.* (*a. m.* vminek szüleménye, eredménye) szorgalmának —e, die Früchte seines Fleißes; méh —e, die Frucht des Leibes; c) (*a. m.* haszon) der Nutzen, der Gewinn; *(km.)* keserű a türés, de édes a —e, Geduld ist bitter, trägt aber süße Frucht.

Gyümölcs-ág, *fn.* der Fruchtast.

Gyümölcságy, *fn.* Essigmutter (von Obst).

Gyümölcs-áros, *fn.* der Obsthändler.

Gyümölcs-árosné, *fn.* die Obstfrau.

Gyümölcs-árulás, *fn.* der Obsthandel.

Gyümölcs-aszaló, *fn.* die Obstdarre.

Gyümölcsbél, *fn.* das Fruchtfleisch.

Gyümölcsbimbó, *fn.* die Fruchtknospe, die Trageknospe.

Gyümölcsbor, *fn.* der Obstwein, der Cider.

Gyümölcsburo, *fn.* *(nt. msz.)* die Fruchthülle.

Gyümölcscsősz, *fn.* der Obsthüter.

Gyümölcscukor, *fn.* der Krümelzucker.

Gyümölcsdús, *mn.* fruchtreich.

Gyümölcs-ecet, *fn.* der Obstessig, der Fruchtessig, der Cideressig.

Gyümölcsész, *fn.* der Pomolog.

Gyümölcsészet, *fn.* die Pomologie, der Obstbau, die Obstcultur.

Gyümölcsészeti, *mn.* pomologisch.

Gyümölcs-étek, *fn.* die Obstspeise.

Gyümölcsfa, *fn.* der Obstbaum, der Fruchtbaum.

Gyümölcsfaj, *fn.* die Obstgattung, Obstart.

Gyümölcsfatenyésztés, *fn.* die Obstbaumzucht.

Gyümölcsfestész, *fn.* der Fruchtmaler.

Gyümölcsfolt, *fn.* der Obstflecken.

Gyümölcsfüzér, *fn.* die Fruchtschnur.

Gyümölcsgaly, *fn.* *(kert.)* der Fruchtzweig.

Gyümölcsgarabó, *fn.* der Obstkorb.

Gyümölcs-istennő, *fn.* die Obstgöttin.

Gyümölcs-íz, *l.* Gyümölcspép.

Gyümölcske, *fn.* *(kics.)* das Früchtchen.

Gyümölcskép, *fn.* das Fruchtstück.

Gyümölcskereskedés, *fn.* der Obsthandel.

Gyümölcskereskedő, *fn.* der Obsthändler.

Gyümölcskert, *fn.* der Obstgarten, der Baumgarten.

Gyümölcskertész, *fn.* der Obstgärtner, der Baumgärtner.

Gyümölcskertészség, *fn.* die Baumgärtnerei, die Obstgärtnerei.

Gyümölcskamra, *fn.* die Obstkammer.

Gyümölcskosár, *fn.* der Obstkorb, der Fruchtkorb.

Gyümölcskosárka, *fn.* *(kics.)* das Obstkörbchen.

Gyümölcskoszoru, *l.* Gyümölcsfüzér.

Gyümölcskő, *fn.* der Fruchtstein.

Gyümölcslevél, *fn.* *(nt.)* das Fruchtblatt.

Gyümölcsmagtok, *l.* Magrejtő.

Gyümölcsmoly, *fn.* *(állatt.)* die Obstmotte.

Gyümölcsmust, *fn.* der Obstmost.

Gyümölcs-oltó, **Gyümölcs-oltó-Boldogasszony**, *fn.* Maria-Verkündigung, die Verkündigung Mariä *(ünnep)*.

Gyümölcs-őr, **Gyümölcs-őrző**, *fn.* der Obsthüter.

Gyümölcsös, *mn.* 1) obstreich, obstbringend; fruchtbar; Obst . . .; — kert, Obstgarten; — kofa, die Obsthändlerin, Obstlerin; 2) *átv. ért.* fruchtbringend. —, *fn.* der Obstgarten, der Fruchtgarten.

Gyümölcsösitni, *cs.* 1) fruchtbar machen; 2) *átv. ért.* fruchtbringend machen.

Gyümölcsösödni *(ik)*, *k.* fruchtbar werden.

Gyümölcsösség, *fn.* die Fruchtbarkeit.

Gyümölcsözni *(ik)*, *k.* fruchten, Frucht bringen ob. tragen, fructificiren.

Gyümölcsöző, *mn.* fruchtbringend.

Gyümölcsöztetni, *cs.* fruchtbringend machen.

Gyümölcspálinka, *fn.* der Obstbranntwein.

Gyümölcspásztor, *fn.* der Obsthüter.

Gyümölcspép, *fn.* das Obstmus.

Gyümölcspiac, *fn.* der Obstmarkt.

Gyümölcs-sotu, *fn.* die Obstkelter, die Apfelpresse.

Gyümölcs-sürü, *fn.* die Marmelade.

Gyümölcs-szak, *l.* Gyümölcspép.

Gyümölcsszedés, *fn.* die Obstlese.

Gyümölcs-szedő, *fn.* der Obstbrecher.

Gyümölcstartó, *fn.* 1) der Obstbehälter; 2) *(kert.)* der Fruchtkuchen, Fruchthälter.

Gyümölcstelen, *mn.* 1) fruchtlos; 2) unfruchtbar; 3) *átv. ért.* unfruchtbringend.

Gyümölcstelenedni *(ik)*, *k.* unfruchtbar werden.

Gyümölcstelenitni, *cs.* unfruchtbar machen.

Gyümölcstelenség, *fn.* die Fruchtlosigkeit; die Unfruchtbarkeit.

Gyümölcstelenül, *ih.* unfruchtbar.

Gyümölcstelenülni, *k.* unfruchtbar werden.

Gyümölcstermesztő, *fn.* der Obstzüchtler.

Gyümölcstermő, *mn.* obsttragend, fruchtbar; — fa, der Obstbaum; — év, das Fruchtjahr, das Obstjahr.

Gyümölcsvásár, *fn.* der Obstmarkt.

Gyűnév, *fn.* *(nyt.)* der Sammelnamen.

Gyűredék, *l.* Gyűret.

Gyűrekezni *(ik)*, *l.* Gyűrközni *(ik)*.

Gyűrem, *fn.* die Stulpe, Stülpe.

Gyűremes, *mn.* *(gazd.)* bodensäßig (Wolle).

Gyűret, *fn.* 1) die Faltung, das Format; 2) die Rolle (z. B. Papierrolle).

Gyűrke, *fn.* der Ranft, der Brodranft.

Gyűrkés, *mn.* einen Ranft habend.

Gyűrközni *(ik)*, *k.* sich aufstreifen; sich aufschürzen.

Gyűrni, *cs.* knittern, knüllen, zerknüttern; földre —, zu Boden drücken.

Gyűrődni *(ik)*, *k.* sich zerknittern.

*Gyűrök, *fn.* der Reif.

?Gyűrönye, *fn.* der Gerberstoff, der Gerbestoff.

Gyűr-övpikkelyek, *fn.* *(állatt. msz.)* die Wirtelschuppen, *t.*

Gyűrü, **Gyűrű**, *fn.* 1) der Ring, der Fingerring; jegy—, der Brautring; —be rakni, einringen, ringeln; 2) *(nt.)* veres —, die Hundsbeere; 3) *(nt. msz.)* der Quirl, der Blüthenquirl; 4) *(állatt.)* Ring (bei den Gliederthieren).

Gyűrübökés, *fn.* das Ringelstechen, das Ringelrennen (ein Spiel).

Gyűrücske, *fn.* *(kics.)* das Ringelchen.

Gyűrüded, *mn.* ringförmig.

Gyűrüduggató, **Gyűrüdugócska**, *fn.* Ringverstecken (ein Gesellschaftsspiel).

Gyűrüdzeni *(ik)*, *k.* sich ringeln.

Gyűrüedények, *fn.* *(nt.)* ringförmige Gefäße.

Gyűrüfa, *fn.* der Hartriegel, *l.* Fagyal.

Gyűrüfészek, *fn.* die Ringfassung.

Gyűrüfű, *fn.* *(nt.)* der wohlriechende Kellerhals, breitknöpfige Zeiland.

Gyűrühernyó, *fn.* *(állatt.)* die Ringelraupe.

Gyűrüidomú, *mn.* ringförmig.

Gyűrükáva, *fn.* der Reif des Ringes.

Gyűrüládika, *fn.* das Ringfutter.

Gyűrümetszés, *fn.* *(kert.)* der Ringelschnitt.

Gyűrümíves, *fn.* der Ringmacher.

Gyűrü-napóra, *fn.* der Sonnenring.

Gyűrüny, *fn.* *(állatt.)* der Ringelwurm.

Gyűrünye, *fn.* *(nt. msz.)* die Tute.

Gyűrünyök, *fn.* *(állatt.)* die Anneliden, *t.*

Gyűrüóra, *fn.* die Ringuhr.

Gyűrüpata, *fn.* der Ringhuf.

Gyűrüpecsét, *fn.* ein mit einem Ringe gedrucktes Siegel.

Gyűrüporo, *fn.* *(bt.)* der Ringknorpel.

Gyűrüs, *mn.* 1) ringelig, geringelt; 2) mit einem Ringe versehen; — ujj, a) der beringte Finger; b) der Ringfinger. —, *fn.* der mit Ringen handelt.

Gyűrüsdi, *fn.* das Ringspiel.

Gyűrüsek, *fn.* *(állatt.)* die Ringelkrebse; valódi —, ächte Ringelkrebse, *t.*

*Gyűrüske, *l.* Gyűrüdugató.

Gyűrüskigyó, *fn.* *(állatt.)* die Ringelschlange.

Gyűrüstag, *fn.* *(állatt.)* Ring (bei den Ringelthieren).

Gyűrüszurdalás, *l.* Gyűrübökés.

Gyűrüteke, *fn.* die Annularsphäre.

Gyűrütlen, *mn.* ohne Ringe.

Gyűrütok, *fn.* das Ringfutteral.

Gyűrűváltás, *fn.* die Verlobung, *l.* **Kézfogás.**
Gyűrűvirág, *fn.* *(nt.)* die Ringelblume.
Gyűrűzködni *(ik)*, *k.* Ringe wechseln.
Gyűrűzni, *cs.* 1) ringen (einen Baum); 2) *l.* **Elgyűrűzni.**
Gyűrűzni *(ik)*, *k.* sich ringeln,
Gyüsző, **Gyüszü**, *fn.* 1) der Fingerhut, der Nähring; 2) die Geldblatze, *l.* **Tüsző.**
Gyüszönye, *l.* **Gyüszüvirág.**
Gyüszügomba, *fn.* *(nt.)* eine Art Kelchschwamm.
Gyűszüke, *fn.* *(kics.)* 1) ein kleiner Fingerhut; 2) *(nt.)* die Hauswurz.
Gyűszükoszoru, *fn.* *(nt.)* der Besatz (beim Moos). [der Moosfrucht.
Gyűszünyilás, *fn.* *(nt.)* die Mündung
Gyűszüvirág, *fn.* *(nt.)* die Fingerhutblume, der Fingerhut; **piros** —, der gemeine Fingerhut; **sárga** —, der gelbe Fingerhut. [*l.* **Gyövötény.**
Gyüvötény, *fn.* *(nt.)* die Schwarzwurzel,

H.

H, der zwölfte Buchstabe des ungarischen Alphabets.
Ha, *ksz.* wenn, falls, ob; wann; *példab.* **ha a — nem volna, minden szegény gazdag volna**, wenn das Wörtlein Wenn nicht wär, wär mancher Bettler ein reicher Herr.
***Ha**, *ih.* *(a. m.* **mikor**) wann; **ha jösz el hozzánk?** wann kommst du zu uns?
Ha, *isz.* hah!
***Há** *(összehuzva e. h.* **hová**)? *ih.* wohin?
Hab, *fn.* 1) der Schaum; **—ot verni tojás fehéréből**, das Eiweiß zu Schaum schlagen; 2) die Welle, die Woge; 3) die Wolke (auf einem Edelstein).
Hab-agyag, *fn.* der Pfeifenthon.
Habahurgya *x.*, *l.* **Hebehurgya.**
Habahurgyálkodni, *l.* **Hebehurgyálkodni.**
Habakolni, *cs.* aufrühren, aufrütteln, querlen.
?**Habany**, *fn.* *(állatt.)* die Klaffmuschel.
Habár, *ksz.* wenngleich, obgleich.
***Habár**, *fn.* der Schaumlöffel.
Habarás, *fn.* 1) das Querlen, das Rühren, das Absprudeln; 2) das Raudern, Rauderwälschen, das schnelle undeutliche Sprechen.
Habarászni, *cs.* querlen, sprudeln, rühren.
?**Habarc**, *fn.* *(állatt.)* der Polyp, der Vielarm, der Armpolyp, das Pflanzenthier.
?**Habarcnemű**, *mn.* polypenartig.
Habarcs, *fn.* der Pantsch, das Gemisch von Flüssigkeiten, der Morast, die Pfütze. * —, *mn.* *(a. m.* **mocskos jellemű**) schmutzig.
Habarcsos, *mn.* morastig, kothig.
Habarék, *fn.* das Gesprudelte, das Vermischte, das Mischmasch; der Schlamm; das Geschlamp.
Habargatni, *cs.* fortrühren, sprudeln.
Habari, *mn.* schnell redend, schnatternd.
Habarica, *l.* **Habarc.**
Habaritni, *cs.* sprudeln, abschlagen.
Habarló, *l.* **Habaró.**
Habarni, *cs.* 1) querlen, sprudeln, rühren, absprudeln; abschlagen; 2) *átv. ért.* raudern, rauderwälschen, schnell reden, unverständlich reden.
Habarnica, *fn.* 1) † *(a. m.* **habarc**) der Polyp; 2) die abgesprudelte Suppe, *l.* **Habarc.**
Habaró, *fn.* die obere Lefze des Pferdes.
Habaró, **Habarófa**, **Habaróvessző**, *fn.* der Querl, der Sprubler.
Habatolni, *k.* schnattern, raudern, schnell reden.
Habda, *fn.* 1) *ált.* große, weite Fußbedeckung; *különb.* a) *(a. m.* **a bocskor fölött a lábszárakat fedő bőr**) ein Schaft zu Riemenschuhen, die Stiefelröhre; b) * große Winterstiefel mit bis ans Knie reichenden Röhren; 2) *(nt. msz.)* die Blattscheide.
Habdált, *mn.* *(nt. msz.)* gestiefelt.
Habdeszka, *fn.* *(haj.)* der Windladen.
Habfi, *fn.* der Meermann.
Habgyűrű, *fn.* der Wellenring.
⁰**Habica**, *fn.* die Haubitze.
⁰**Habikt**, *l.* **Habita.**
Hab-isten, *fn.* Neptun.
***Habita**, **Habitány**, *fn.* die Alluvion, von den Wellen ans Ufer getriebenes Rohrwerk ob. anderer derlei Mist, *l.* **Katré.**
Habjavett, *mn.* entschäumt.
Habkarika, *l.* **Habgyűrű.**
Habkő, *fn.* *(ásványt.)* der Bimsstein, *l.* **Tajtkő.**
Habláb, *fn.* *(haj.)* das Pinkholz, Pinkstück, der Auflanger.
Hableány, *fn.* die Nixe, das Meerfräulein.
Hablegény, *fn.* Schöberl (eine Art Mehlspeise in der Suppe).
***Habli**, *l.* **Habari.**
***Hablikolni**, *l.* **Habatolni.**
Habnemű, *mn.* schaumartig.
Habnő, *fn.* die Meerfrau, das Meerweib.
Habogni, *k.* stottern, *l.* **Hebegni.**
Hab-okádó, *mn.* Wellen ob. Wasser ausspeiend.
***Habókolni**, *k.* galoppiren, in Trab reiten.
Habonc, *fn.* *(állatt.)* die Flohheuschrecke, der Frühlingsschaum.
Habonlábbó, *fn.* der Wassertreter.
Hábor, *fn.* der Aufruhr, der Tumult, das Ungestüm; *(ker.)* Störung (im Handel); *(csillag.)* **—ok**, Störungen; **időszaki —ok**, periodische Störungen.
Háborgás, *fn.* 1) die Unruhe, die Unzufriedenheit; *(mint tárgy)* das Murren; 2) die Gährung, der Aufruhr; 3) der Streit.
Háborgatás, *fn.* die Beunruhigung, die Behelligung; die Störun g.
Háborgatni, *cs.* stören, beunruhigen, behelligen.
Háborgó, *mn.* 1) *(a. m.* **békétlenkedő**) aufgeregt, mißvergnügt; 2) *(a. m.* **viszálkodó**) in Zwietracht ob. Streit lebend, uneinig; 3) *(a. m.* **hullámzó**, **kávargó**) wogend, wallend. —, *fn.* der Tumultuant, der Mißvergnügte, der Störenfried.
Háborgós, *fn.* der Mißvergnügte.
Háborítás, *fn.* das Stören, die Störung.
Háborítatlan, *mn.* **Háborítatlanúl**, *ih.* ungestört.
Háborítlan, *l.* **Háborítatlan.**
Háborítni, *cs.* 1) beunruhigen, stören; 2) *(a. m.* **ingerelni**) aufregen; 3) *(a. m.* **hullámzóvá tenni**) in Wallung bringen; 4) *(a. m.* **émelyiteni**) zum Brechen reizen.
Háborkodni *(ik)*, *k.* 1) unruhig ob. unzufrieden sein; 2) *(a. m.* **viszályban lenni**) im fortwährenden Streit leben; 3) *(a. m.* **hullámzásban lenni**) wogen, wallen.
†**Háboró**, *l.* **Háború.**
Háborodás, *fn.* die Unruhe; die Verwirrung.
Háborodni *(ik)*, *k.* in Verwirrung gerathen, unruhig werden; **háborodik elméje**, er wird verwirrt; sein Kopf wird verwirrt, er verliert den Verstand; 2) *(a. m.* **dühbe jőni**) in Wuth gerathen; 3) *(a. m.* **hullámzásba jőni**) wogen, in Wallung gerathen.
Háborodott, *mn.* 1) gestört; verrückt, verwirrt; 2) entzweit, uneinig; 3) wogend, wallend.
Háborodottság, *fn.* die Verrücktheit, die Verwirrung.
Háborogni *(v. ö.* **hab**) 1) *k.* unruhig ob. unzufrieden sein, mißvergnügt sein; 2) *(a. m.* **hullámzani**) wogen, wallen; 3) *(a. m.* **forrásban lenni**) gähren; 4) *(a. m.* **émelyegni**) **háborog a gyomrom**, es ist mir brecherisch.
†**Háborúlni**, *l.* **Háborodni.**
Háborosszik, *a. m.* **Háborodik.**
Háboru, *fn.* der Krieg; der Unfriede; **égi —**, das Gewitter, das Ungewitter, das Donnerwetter.
Háboruköltség, *fn.* die Kriegskosten, *l.*
Háborúlni, *l.* **Háborodni** *(ik)*.
Háborúlt, *mn.* aufgeregt; **— kedv**, aufgeregtes Gemüth.
Háborús, *mn.* kriegerisch, stürmisch.

Háborúság, *fn.* die Uneinigkeit, die Zwistigkeit, die Zwietracht; *(km.)* jobb a tisztességes —, mint a színes barátság, *szósz.* besser ehrlicher Streit, als geheuchelte Freundschaft.
Háborúságos, *mn.* unruhig.
Háboruskodás, *fn.* 1) die Zwistigkeit; 2) die Kriegführung.
Háboruskodni *(ik)*, *k.* 1) hadern, Zwist und Streit anfangen; 2) *(a. m.* háborút viselni) Krieg führen, kriegen, fehden.
Háborúterv, *fn.* der Kriegsplan, der Kriegsentwurf.
Háboruvágy, *fn.* das Kriegsgelüst.
Háborúviselö, *mn.* kriegführend.
Habos, *mn.* Habosan, *ih.* 1) schaumig; 2) *(a. m.* hullámos) wogig; wellenförmig; 3) *átv. ért.* gewässert, flammicht, moirirt; — selyem, moirirte Seide; — acél, der Damascener Stahl; —ra edzeni, damasciren; —ra szőni, modeln, flammen, mohren, mortiren.
Habozás, *fn.* 1) das Abschäumen, das Schäumen; 2) das Schwanken, die Unschlüssigkeit, die Unentschlossenheit.
Habozni, *cs.* 1) abschäumen; 2) Wellen werfen, wallen; 3) *átv. ért.* wellenförmig machen, moiriren, modeln (Zeug); damasciren (Stahl).
Habozni *(ik)*, *k.* schwanken, wanken, unschlüssig sein.
Habozó, *mn.* 1) abschäumend, schäumend; 2) wallend; 3) schwankend, unschlüssig, unentschlossen.
Haboztatni, *cs.* 1) wallen machen; 2) schwankend machen, in Schwankung versetzen.
Habpipa, *fn.* die Meerschaumpfeife.
Habragyogvány, *fn.* der Schaumglanz, der nichtige Schimmer.
***Habrida**, *mn.* schnell redend, schnatternd. [reden.
***Habridálni**, *k.* schnattern, schnell
Habrontó, *mn.* Wellen brechend.
Habruha, *fn.* das Wassergewand.
Habsas, *fn.* *(állatt.)* halász —, der Blaufuß.
Habsi, *l.* Habzsi.
Habsó, *fn.* das Flußsalz, *l.* Porsó.
Habsodró, **Habsodrófa**, *fn.* der Sprubler, der Quirl, der Querl.
Habsolni, *l.* Habzsolni.
Habszedő, *fn.* die Schaumkelle.
Habszedőkanál, *fn.* der Faumlöffel, der Schaumlöffel.
Habszűz, *fn.* das Wasserweibchen.
Habtanyász, *fn.* *(állatt.)* der Biber.
Habtej, *fn.* die Schneemilch.
Habtorlás, *fn.* die Brandung.
Habtörő, *l.* Habrontó.
Habuckolni, A. *cs.* mit der Störstange od. Fischtrampe trüben, stören. —, B. *cs.* im Wasser herumgehen, herumplätschern.
Habuckoló, *fn.* die Störstange, die Fischtrampe.
Hab-űzött, *mn.* triftig (z. B. ein Schiff).
Habvész, *fn.* der Sturm (auf dem Wasser).
Habzani *(ik)*, *k.* 1) schäumen, geifern; schäumen (wie Bier); 2) wogen, Wellen werfen, wallen.
Habzás, *fn.* das Schäumen; das Wogen.
Habzó, *fn.* *(b.)* der Sumpf.
Habzsi, *mn.* gierig, unersättlich, der hastig od. gierig ißt.
Habzsolni, *cs.* hastig od. gierig essen, fressen.
Hacika, **Hacoka**, **Hacuka**, *fn.* ein längeres, geringeres Oberkleid.
Hacsak, *ksz.* wofern, wenn je.
°**Hacsér**, *fn.* der Häscher.
Had, *fn.* 1) der Krieg, die Fehde; —at üzenni, den Krieg erklären; —at viselni, Krieg führen; —dal megtámadni, mit Krieg überziehen; —ban forgott, —ban gyakorlott, kriegserfahren, kriegsgeübt; *példab.* nincs a —ban semmi Péter bátya, kein Bruder im Spiele; 2) *(a. m.* hadnép) das Kriegsvolk; die Armee, das Kriegsheer; keresztes —, der Kreuzzug; szárazföldi v. szárazi —ak, Landtruppen; portyázó —, das Streifcommando; tartalék —, die Reserve; —at fogadni, —at fogatni, Soldaten werben; vert —, geschlagene Armee; 3) *által. (a. m.* embercsoport) ein Haufen Menschen; die Familie; 4) *(csillag.)* —ak útja, die Milchstraße.
Hadakozás, *fn.* das Kriegführen; das Streiten, das Kämpfen; *(mint tárgy)* der Krieg, die Kriegführung, der Kampf; *példab.* csak annak tetszik a —, a ki nem próbálta, hinterm Ofen läßt sichs gut vom Kriege reden.
Hadakozni *(ik)*, *k.* Krieg führen; streiten, kämpfen.
Hadakozó, *mn.* kriegführend; streitbar, kriegerisch.
Had-alku, *fn.* *(ht.)* die Capitulation.
Had-állás, *fn.* *(ht.)* die Position, Stellung, die Truppenstellung.
Hadállítási, *mn.* *(ht.)* — kimutatás, die Stellungsliste.
Hadállító, *mn.* *(ht.)* — bizottmány, die Stellungscommission; — kerület, der Stellungsbezirk.
***Hadánkozni** *(ik)*, *k.* sich herumstreiten.
Hadanozni, *l.* Hadonázni.
Had-apród, *fn.* der Cadet.
Hadarászni, *k.* 1) herumfuchteln, fechten; kezével —, mit den Händen herumfahren; 2) *(a. m.* gyorsan, értelmetlenül beszélni) haspeln, hastig, stotz reden; a beszédben —, schnappern, schnattern, schnell sprechen.
?**Hadarlás**, **Hadarlat**, *fn.* *(ht.)* das Manövre.
Hadarni, A. *cs.* 1) mit dem Dreschflegel schlagen; herumfuchteln, herumhauen; 2) *(a. m.* kotorni) stören (im Feuer); —, B. *k.* schnappern, schwatzen.
***Hadaritni**, *cs.* umrühren.
Hadaró, **Hadarú**, *fn.* 1) der Dreschflegel, die Flegelruthe; 2) ein Schnellsprecher.
?**Hadarolni**, *k.* *(ht.)* manövriren.
?**Hadastyán**, *fn.* der Veteran.
Hadász, *fn.* der Strategist.
?**Hadászat**, *fn.* *(ht.)* die Strategie.
?**Hadászati**, *mn.* *(ht.)* strategisch; — állás, die strategische Stellung.
Hadászni, *l.* Hadarász.
Hadazni, A. *k.* fechten; herumfechten. —, B. *cs.* bemannen.
Hadbiró, *fn.* der Auditor; ezredi —, der Regimentsauditor; főparancsnoki —, der Generalauditor; kar —, der Stabsauditor; őrségi —, der Garnisonsauditor.
Hadbiróság, *fn.* das Auditorat.
Hadbiztos, *fn.* der Kriegscommissär.
Hadbiztosság, *fn.* das Kriegscommissariat.
Hadbocsátás, *fn.* die Truppenabdankung.
Hadcsaplár, *fn.* der Marketender.
Hadcsel, *fn.* *(ht.)* die Kriegslist, das Stratagem.
Hadcsiny, *fn.* der Handstreich.
Hadcsoport, *fn.* die Truppe.
Hadd, *isz.* laß, lasset; — lássam! laß sehen! — legyen! es sei! hadd táncoljon, möge er immerhin tanzen; *szój.* ez ám a hadd el hadd! hier gilts Arbeiten; még most lesz a hadd el hadd, jetzt wirds erst was absetzen, jetzt geht erst der Tanz an; az volt a hadd el hadd, da hats zu thun gegeben.
Had-építészet, *fn.* die Kriegsbaukunst.
Had-építő, *fn.* der Kriegsbaumeister.
Had-erő, *fn.* die Kriegsmacht, Streitmacht.
Had-esemény, *fn.* das Kriegsereigniß.
Had-év, *fn.* die Campagne.
Hadfegy, **Hadfegyelem**, *fn.* die Subordination, die Mannszucht.
Hadfenyíték, *l.* Hadfegy.
Hadfi, *fn.* der Krieger, der Kriegsmann.
Hadfogadás, *fn.* die Truppenwerbung.
Hadfogadó, *fn.* die Werbung.
Hadfogadókerület, *fn.* der Werbbezirk.
Hadfogadókormány, *fn.* das Werbbezirkscommando.
Hadfogadóparancsnok, *fn.* *(ht.)* der Werbscommandant.
Hadfogadóparancsnokság, *fn.* das Werbbezirkscommando.
Hadfogoly, *fn.* der Kriegsgefangene.
Hadfogság, *fn.* die Kriegsgefangenschaft.
Hadforgás, *l.* Hadgyakorlat.
Hadfortély, *fn.* die Taktik.
Hadfő, *fn.* ein Feldherr.
Hadgyakorlat, *fn.* die Waffenübung.
Hadgyógytár, *fn.* die Feldapotheke.
Hadgyüjtés, *fn.* die Aushebung des Kriegsvolkes.
Hadható, *l.* Harcható.
Hadház, *fn.* die Militärwohnung.
Hadi, *mn.* militärisch, kriegerisch; zum Kriegsvolke od. zum Kriegführen gehörig; — állam, der Kriegsstaat. — becs, die Kriegsehre; — csín, der Gewaltstreich, der Handstreich; — fék, die Mannszucht, die Subordination; — felszerelés, die Feldausrüstung; — forgás, das Feld-

manöver; — **gyakorlás**, das Exerciren, die Kriegsübung; — **hajó**, das Kriegsschiff, Orlogschiff; — **kezdés**, die Kriegseröffnung; — **készület**, die Kriegsanstalt; — **kormányzó**, der commandirende General; — **löveg**, das Kriegsgeschütz; — **munka**, militärische Arbeit; — **műszótár**, militärisches Kunstwörterbuch; — **nászád**, die Brigantine; — **nyelv**, der Militärstyl; — **osztály**, das Kriegsdepartement; — **öv**, die Feldbinde; — **parancsnokság**, das Kriegscommando; — **pótlék**, die Kriegszulage; — **rend**, *fn.* 1) die Kriegsordnung; 2) (*a. m.* **katonai osztály**) der Wehrstand; — **sereg**, die Armee; — **szék**, — **tanács**, der Kriegsrath; — **szer**, das Kriegsgeräth, das Rüstzeug; — **tapasztalás**, die Kriegserfahrenheit; — **tiszt**, der Officier; — **törvények**, die Militärgesetze.

Hadiatlan, *mn.* unkriegerisch.

Had-ige, *fn.* die Parole, das Losungswort.

Had-iralom, *fn.* die Militärliteratur.

Had-iroda, *fn.* die Feldkanzlei.

Had-iskola, *fn.* die Militärschule.

Had-isten, *fn.* der Kriegsgott, der Mars.

Had-izenet, *fn.* die Kriegserklärung.

Hadjárás, **Hadjárat**, *fn.* der Feldzug, Kriegszug, die Heerfahrt, die Expedition; **keresztes** —, der Kreuzzug; **hadjáratot megkezdeni**, einen Feldzug eröffnen.

Hadjelszó, *fn.* das Losungswort, die Parole.

Hadjog, *fn.* das Kriegsrecht.

Hadjutalék, *fn.* das Contingent, das Kriegscontingent.

Hadkar, *fn.* das Armeecorps.

Hadkormány, *fn.* das Militärcommando.

Hadkormányszék, *fn.* das Generalcommando.

Hadköteles, *mn.* stellungspflichtig, militärpflichtig.

Hadláb, *fn.* 1) die Colonne; 2) der Kriegsfuß.

Hadlevél, *fn.* der Befehdungsbrief.

Hadlevéltár, *fn.* das Kriegsarchiv.

Hadlód, *fn.* die Kaserne.

Hadmegye, *fn.* (*ht.*) 1) das Generalcommando; 2) (*a. m.* **toborzó vidék**) Werbbezirk.

Hadmez, *fn.* (*ht.*) die Rüstung.

Hadmező, *fn.* der Kriegsschauplatz.

Hadmivelet, *fn.* (*ht.*) die Kriegsoperation.

Hadmozgalom, **Hadmozgás**, *fn.* (*ht.*) die Truppenbewegung, die Herbewegung, das Manövre.

Hadműködés, *fn.* (*ht.*) die Feldoperation.

Hadművész, *fn.* der Taktiker.

Hadművészet, *fn.* die Kriegskunst, die Taktik.

Hadnagy, *fn.* 1) † (*a. m.* **fővezér**) der Feldherr; 2) (*a. m.* **a nemesek választott bírája**) Schulze der Adeligen; 3) (*ht.*) der Lieutenant; 4) *(*a. m.* **mezei rendőr**) der Trabant, Häscher.

Hadnagyság, *fn.* die Lieutenantsstelle.

Hadnagyvezér, *fn.* (*ht.*) der Feldmarschall-Lieutenant.

Hadnép, *fn.* das Kriegsvolk, die Kriegsmannschaft, die Miliz.

?**Hadnok**, *fn.* der Krieger, *l.* **Hadfi.**

Hadonászni, *l.* **Hadarászni.**

?**Hadono**, *fn.* 1) der Krieger; 2) der Cadet.

Had-országlár, *fn.* der Kriegsminister.

Had-országlat, *fn.* die Kriegsregierung.

Hadoszlop, *fn.* (*ht.*) die Colonne.

Had-osztály, *fn.* (*ht. a. m.* **két, három dandár**) die Division; **tengeri** —, die Flottendivision.

Hadosztályparancsnok, *fn.* (*ht.*) der Divisionär.

Hadozni, *l.* **Hadarászni.**

Had-összeirás, *fn.* die Conscription.

Hadparancs, *fn.* der Armeebefehl.

Hadparancsnok, *fn.* (*ht.*) der Armeecommandant.

Hadparancsnokság, *fn.* das Armeecommando.

Hadpénztár, *fn.* die Kriegskasse, die Feldkasse. [meister.

Hadpénztárnok, *fn.* der Kriegszahlmeister.

Hadrakész, *mn.* kriegfertig.

Hadrakészült, *mn.* kriegsgerüstet.

Hadrász, *fn.* die Werbung (Marsch, Tanz od. Musik beim Soldatenwerben).

Hadrend, *fn.* das Treffen.

Hadrendőrség, *fn.* 1) (*ht.*) die Militärpolizei; 2) die Gensdarmerie.

Hadsebész, *fn.* der Feldarzt, der Feldscherer.

Hadsegéd, *fn.* (*ht.*) der Adjutant.

Hadsereg, *fn.* das Kriegsheer, die Armee. [Kriegsloos.

Hadsors, *fn.* das Kriegsgeschick, das Kriegsloos.

Hadszabálykönyv, *fn.* das Militärreglement.

Hadszállítás, *fn.* (*ht.*) 1) der Truppentransport; 2) (*a. m.* **hadi és élelmi szerek szállítása**) die Zufuhren zu einer Armee.

?**Hadszálloda**, *fn.* (*ht.*) das Transporthaus.

Hadszárny, *fn.* (*ht.*) der Flügel (im Kriegsheere).

Hadszék, *fn.* der Kriegsrath.

Hadszemle, *fn.* (*ht.*) die Heerschau, die Truppenmusterung.

Hadszer, *fn.* (*ht.*) der Kriegsvorrath, die Kriegsbedürfnisse *t.*, das Feldzeug.

Hadszerencse, *fn.* das Kriegsglück.

?**Hadszerészet**, *l.* **Hadszerhivatal.**

?**Hadszerészeti**, *mn.* — **tiszt**, der Zeugoffizier.

Hadszervonat, *fn.* (*ht.*) die Heeresfolge, die Equipage.

Hadszerhivatal, *fn.* (*ht.*) das Zeugamt, das Feldzeugamt.

Hadszertár, *fn.* (*ht.*) das Zeughaus, Arsenal; **tengeri** —, Seearsenal.

Hadszin, *fn.* der Kriegsschauplatz.

Hadszó, *l.* **Hadjelszó.**

Hadszolgálat, *fn.* der Kriegsdienst, der Militärdienst.

Hadszükség, *fn.* das Kriegsbedürfniß.

Hadszükség, *fn.* die Kriegsbedürfnisse, der Kriegsbedarf.

Hadszünet, *fn.* der Waffenstillstand.

Hadtábor, *fn.* das Heerlager.

Hadtan, *fn.* (*ht.*) die Strategie.

Hadtani, *mn.* (*ht.*) strategisch.

Hadtanoda, *fn.* die Kriegsschule.

Hadtartomány, *fn.* (*ht.*) das Generalcommando.

Hadtartományi, *mn.* (*ht.*) — **tábornok**, commandirender General.

Hadtest, *fn.* (*ht.*) das Truppencorps.

Hadtestparancsnok, *fn.* (*ht.*) der Corpscommandant.

Hadtestsegéd, *fn.* (*ht.*) der Corpsadjutant.

Hadtörténet, *fn.* die Kriegsgeschichte.

Hadtörvény, *fn.* das Kriegsrecht.

Hadtörvényszék, *fn.* (*ht.*) das Kriegsgericht.

Hadtudomány, *fn.* die Taktik.

Hadtudós, *fn.* der Taktiker.

Hadtüntetés, *fn.* (*ht.*) die Diversion.

Had-úr, *fn.* der Kriegsgott, der Mars (bei den alten Ungarn).

Hadusfalva, *tn.* Hadersdorf (*helység*).

Had-út, *fn.* 1) die Marschstraße, die Etappenstraße; 2) (*csillag.*) die Milchstraße. [route.

Had-útlevél, *fn.* (*ht.*) die Marschroute.

Had-üdv, *fn.* (*ht.*) die Salutirung, die militärische Ehrenbezeugung.

Had-ügy, *fn.* das Kriegswesen, das Militärwesen.

Had-ügyész, *fn.* der Auditor.

Had-ügyészet, *fn.* das Auditorat.

Had-ügyminiszter, *fn.* der Kriegsminister.

Had-ügyminiszterium, *fn.* das Kriegsministerium.

Had-ügyvéd, *l.* **Hadbiró.**

Had-üzenet, *fn.* die Kriegserklärung, die Fehde.

Hadvadász, *fn.* der Feldjäger.

Hadverés, *fn.* das Schlagen eines feindlichen Heeres.

Hadverő, *mn.* siegend, siegreich; —, *fn.* der Sieger.

Hadvezér, *fn.* der Feldherr, der Heerführer.

Hadvezérlet, *fn.* die Feldherrnkunst.

Hadvezérség, *fn.* 1) die Feldherrnwürde; 2) die Generalität.

Hadviselés, *fn.* das Kriegführen, die Kriegführung.

Hadviselő, *mn.* kriegführend.

Hadvizsgálat, *l.* **Hadszemle.**

Hadvizsgáló, *fn.* der Truppenmusterer.

Hadvonat, *fn.* der Heerzug; *l.* **Hadszervonat.**

Hadzaj, *fn.* der Kriegslärm.

Hadzeke, *fn.* der Waffenrock.

Hágás, *fn.* 1) das Steigen; das Treten, das Schreiten; 2) das Bedecken, das Beschälen.

Hágatás, *fn.* die Bedeckung, die Beschälung. [den lassen.

Hágatni, *cs.* beschälen lassen, bedecken lassen.

Hágató, *fn.* der Hengstmann.

Hágcsálni, *l.* **Hágdogálni.**

Hágcsálók, *fn. t.* (*állatt.*) Klettervögel, Scansores.

Hágcsó, *fn.* die Stiege, die Treppe.

Hágcsópad, *fn.* (*erőd.*) die Fußbank auf den Festungswällen.

Hágcsóvas, *fn.* das Tritteisen.

Hágcső, *fn.* die Steigröhre.

Hágdicsálni, *l.* Hágdogálni.
Hágdogálni, *k.* langsam steigen od. treten.
Hágdosni, *k.* oft steigen od. treten.
Hági, *tn.* Haag (*helység* Szepesben).
Hágkerék. *fn.* das Tretrad.
Hágni, *k.* 1) (*a. m.* lépni) treten, schreiten; *szój.* nyakára — valakinek, Jemanden bewältigen; nyakára — valaminek, Etwas verthun; rengőre —, Ehe brechen; nyomába — valakinek, Jemanden gleich kommen, Jemanden nahe kommen; rosz fűre —, etwas Schlimmes anstellen; 2) (*a. m.* magasabbra lépni) steigen; székre —, auf einen Stuhl steigen; *átv. ért.* (*a. m.* méltóságban, értékben emelkedni) magas polcra —, zu hohen Ehren gelangen, hoch steigen; a búza ára tíz forintra —, der Preis des Weizens ist auf zehn Gulden gestiegen; (*km.*) aki nagyot hág, nagyot esik, wer hoch steigt, fällt auch hoch; 3) beschälen, bedecken, springen, tappen.
Hágó, *mn.* steigend, hinauf sich erhebend. —, *fn.* 1) der steile Weg; der Bergrücken; die Anhöhe; *peldab.* minden —nak van lejtője v. nagy —nak nagy a lejtője v. nincs oly magas —, melynek lejtője ne volna, je höherer Berg, je tieferes Thal; 2) der Hengst, der Beschäler, der Beschälhengst.
Hágóív, *fn.* (*ép.*) der Schwanenhals, der Roßkamm, das Ochsenauge.
?**Hágonc**, *fn.* der Emporkömmling.
Hágóvas, *fn.* das Steigeisen.
***Hágszé, Hágszín**, *fn.* der Fußboden.
Hagyakodni, Hagyakosni (*ik*), *k.* nachlassen, sich gehen lassen; életereje hagyakodik, seine Lebenskraft läßt nach.
†**Hagyapni**, *k.* speien, spucken.
Hagyás, *fn.* 1) das Lassen, das Zulassen; 2) † das Gebot.
Hagyaték, *fn.* 1) das Ueberbleibsel; 2) (*a. m.* amit a meghalálozott maga után hágy) der Nachlaß, die Nach- od. Hinterlassenschaft, die Verlassenschaft.
Hagyatéki, *mn.* (*ttud.*) Verlassenschafts . . .; — darab, das Verlassenschaftsstück; — gondnok, der Verlassenschaftscurator; — hitelező, der Verlassenschaftsgläubiger; — irományok, die Verlassenschaftsakten; — tartozék, die Verlassenschaftsgiebigkeit; — tömeg, die Verlassenschaftsmasse; — vagyon, das Verlassenschaftsvermögen.
Hagyatéktárgyalás, *fn.* (*ttud.*) die Verlassenschaftsabhandlung.
Hagyatéktömeg, *fn.* (*ttud.*) die Verlassenschaftsmasse.
Hagyatékvagyon, *fn.* (*ttud.*) das Verlassenschaftsvermögen.
***Hagyati**, *mn.* lässig, nachlässig.
***Hagyatiskodni** (*ik*), *k.* nachlässig sein.
Hagyatlan, *mn.* ungeheißen.
Hagyékony, *mn.* (*b.*) absetzig.
Hagyfa, *fn.* (*erd.*) der Laßbaum.
Hagygyán, *l.* Hagyján.
Hagyikrúd, *fn.* (*b.*) die Gans.
Hagyitni, Hagyigálni ꝛc., *l.* Hajitni, Hajigálni ꝛc.
Hagyj, *isz.* laß, laßt; hagy menjek ki, laß od. laßt mich hinausgehen.
Hagyján, *isz.* laß, laßt; das geht hin, mag hingehen, passirt.
Hagyma, *fn.* 1) (*nt.*) der Lauch; aranyszínű —, der Goldlauch; bajuszos v. fekete —, der Weinlauch; fátyolos —, der Allermannsharnisch; fog —, der Knoblauch; kigyós v. magvas —, der Bollenlauch; medve —, der Bärenlauch; metélő v. keserű —, der Schnittlauch; mogyoró —, die Schalotten; póré —, der Winterporre; széleslevelű —, der Sommerporre; veres —, die Zwiebel, der Zwibellauch; téli —, die Winterzwiebel; 2) *által.* die Bolle, die Zwiebel; 3) das Zwiebelgewächs.
Hagymabél, *fn.* (*nt. msz.*) die Zwiebelscheibe.
Hagymabordó, *fn.* die Zwiebelröhre.
Hagymacsicsó, *fn.* (*nt. msz.*) der Zwiebelknollen.
Hagymacsíra, *fn.* der Zwiebelkeim.
Hagymafej, *fn.* ein Knoblauchhaupt; ein Zwiebelhaupt.
Hagymafok, *l.* Hagymagerezd.
Hagymafüzér, *l.* Hagymakoszoru.
Hagymagerezd, *fn.* die Knoblauchzehe.
Hagymagumó, *fn.* (*nt.*) die Brutzwiebel, Knospenzwiebel.
Hagymagyökér, *fn.* die Zwiebelwurzel.
Hagymagyökerű, *mn.* zwiebelig, bulbig.
Hagymahártya, *fn.* die Zwiebelhaut, die Zwiebelschale.
Hagymakapa, *fn.* eine Art kleine Haue.
Hagymakoszoru, *fn.* die Knoblauchreiste; die Zwiebelreiste.
Hagymamag, *fn.* der Knoblauchsame; der Zwiebelsame.
Hagymanemű, *mn.* zwiebelartig.
Hagymanövény, *fn.* das Zwiebelgewächs; —ek, das Kielwerk.
Hagymás, *mn.* 1) mit Zwiebel od. Knoblauch zubereitet; 2) (*nt. msz.*) zwiebelig, zwiebelartig, bollig.
Hagymásnövény, *fn.* (*nt.*) das Bollengewächs.
Hagymaszár, *fn.* der Zwiebelstengel, der Zwiebelschaft.
Hagymaszín, *fn.* die Lauchfarbe.
Hagymaszín, Hagymaszínű, *mn.* lauchfarbig.
Hagymáz, *fn.* 1) (*kórt.*) der Typhus; bolond —, die Hirnwuth, die Tobsucht; forró —, das hitzige Fieber; 2) das Irrereden, das Phantasiren während eines Paroxysmus.
Hagymázbeteg, *mn.* typhuskrank.
Hagymázbetegség, *l.* Hagymáz.
Hagymázni, *cs.* zwiebeln.
Hagymazöld, *mn.* lauchgrün.
Hagyni, A. *cs.* 1) (*a. m.* vmitől távozni, vmi közeléből elmenni) lassen; ott v. oda hagyni a várost, die Stadt verlassen; hátra —, zurücklassen; *átv. ért.* hagy a béketörés, die Geduld fängt mich an zu verlassen; (*szój.*) a faképnél — vkit, Einen stehen lassen; 2) (*c. m.* maradni késztetni v. engedni) fiát a városban —, seinen Sohn in der Stadt lassen; 3) (*a. m.* vmit vhol felejteni) lassen, liegen od. stehen lassen; az asztalon hagytam tárcámat, ich habe mein Portefeuille auf dem Tische liegen lassen; (*szój.*) ugyan hol hagytad eszedet? wo hast du deinen Verstand hingethan? ott — fogát, (*szósz.* seine Zähne dort lassen) ins Gras beißen; 4) (*a. m.* eltávozva vkitől segélyét megvonni) verlassen; ott — feleségét, seine Frau verlassen; (*szój.*) cserben —, im Stiche lassen; 5) (*a. m.* végrendeletileg vkire átruházni) hinterlassen, testiren, vermachen; javait vkire —, Einem seine Güter vermachen; 6) (*c. m.* eszközleni, hogy maradjon vmi) lassen, übrig lassen; 7) (*a. m.* engedni) lassen; aludni —, schlafen lassen; 8) (*a. m.* nem bántani, nem zavarni) lassen, gehen lassen; vminek békét —, Einem Frieden geben, Einen in Frieden od. in Ruhe lassen; hagy békét, laß mich ungeschoren, laß mich in Frieden; 9) (*a. m.* bizonyos állapotuvá tenni) böven v. böre — a ruhát, das Kleid zu weit schneiden; vérben, fagyban —, Einen halbtodt liegen lassen; hazugságban —, Lügen strafen; 10) (*a. m.* vminek nézete, cselekedete ellen kifogást nem tenni) sein lassen, gut sein lassen; szó nélkül —, unbeanstandet lassen; 11) (*a. m.* halasztani) verschieben; (*km.*) ne hagyd holnapra, amit ma végezhetsz, (*szósz.* verschiebe nicht auf morgen, was du heute verrichten kannst), morgen, morgen, nur nicht heute! sprechen alle faulen Leute; 12) (*a. m.* eladni való portékának árát meghatározni) 10 forintra v. 10 forinton hagyta a búzát, er hat den Weizen um zehn Gulden gelassen; 13) (*szój.*) jóvá — vmit, etwas gut heißen, billigen; helyben —, a) gut heißen, billigen; b) Einen durchprügeln; —, B. *vh.* 1) (*a. m.* nem tartani magát) ne hagyd magad, halte dich fest; 2) (*a. m.* szinét veszteni) abschießen; ez a kelme hagyja magát, dieser Stoff schießt ab.
Hagyogatni, *cs.* hie und da lassen.
Hagyomány, *fn.* 1) † (*a. m.* házassági elválás) die Scheidung; —nak levele, Scheidungsbrief; 2) (*a. m.* hagyaték) der Nachlaß, das Vermächtniß, das Erbvermächtniß, das Legat; 3) die Tradition; 4) (*a. m.* bevett szokás) das Herkommen.
Hagyománydarab, *fn.* das Vermächtnißstück.
Hagyományellenes, *mn.* nicht herkömmlich, wider das Herkommen.
Hagyományos, *fn.* (*ttud.*) der Legatar, der Vermächtnißnehmer. —, 1) traditionell; 2) — tömeg, die Nachlaßmasse; 3) (*a. m.* szokásszerű) herkömmlich.
Hagyományozni, *cs.* vermachen, legiren, hinterlassen, testiren.

Hagyományozó, *fn.* der Vermächtnißgeber, der Erblasser.
†Hagyomás, *fn.* der Auftrag, der Befehl.
Hagyott, *mn.* 1) zugelassen; *(haj.)* — víz, das Altwasser; 2) *(a. m.* rendelt, parancsolt) angeordnet; — nap, der festgesetzte Tag.
Hah! *isz.* ach!
***Háhábellésni**, *k.* sich im Kreise herumdrehen.
Hahj! *isz.* ach!
Hahogni, *k.* laut lachen.
Habol, *ih.* wenn wo, wenn irgendwo.
Hahota, *fn.* lautes Gelächter; hahotára fakadni, in lautes Gelächter ausbrechen, laut auflachen; nagy hahotát ütöttek, sie haben hellaut aufgelacht; *(km.)* a madarat nem hahotával szokták megfogni, will man Vögel fahen, so muß man nicht mit Prügeln darein werfen.
Hahotálni, Hahotázni *(ik)*, *k.* laut lachen.
***Háibái**, *mn.* schäbig, abgetragen.
Haj! *isz.* he! — földi! he od. heda Landsmann!
Haj, *fn.* 1) das Haar, das Haupthaar; vendég —, falsche Haare, Perrücke; *szój.* valaki —ába kapni v. valakivel —ba kapni, Einem in die Haare fahren; —ánál fogva, bei den Haaren herbeigezogen; *példab.* hosszú — rövid ész, langes Haar, kurzer Sinn; 2) *(a. m.* héj) die Rinde, die Schale; 3) *(a. m.* hiú, eresz) das Dach; 4) der Ueberzug (eines Polsters).
Háj, *fn.* das Schmeer; *(bt.)* recés —, das Netz; takaró —, das (die Därme bedeckende) Netz; *szój.* belől a —a, mint az oláh kecskének, er hats in sich, wie die Ziegen das Fett.
?Hajács, *fn.* der Friseur, *l.* Hajfodrász.
?Hájadék, *fn. (vt.)* das Adipin.
?Hájadéksav, *fn. (vt.)* die Adipinsäure.
Hajadon, *mn.* 1) bloß, unbedeckt; — fővel, mit entblößtem Haupte, mit bloßem Kopfe, barköpfig; 2) *(tk. a. m.* nem födött hajjal, főkötő alá nem került) ledig, unvermählt, unverehelicht. —, *fn.* das ledige Frauenzimmer, die Jungfer.
Hajadoni, *mn.* jungfräulich.
Hajadonjog, *fn. (tud.)* das Capillarrecht.
Hajadonleány, *fn.* die Jungfrau, die Jungfer.
Hajadonság, *fn.* der Jungfernstand, der ledige Stand des weiblichen Geschlechtes.
Hajah! *isz.* juh!
Hajahuja, *l.* Hejehuja.
Hajahujah! *isz.* juhhei!
Hajahujálni, Hajahujázni *(ik)*, *k.* johlen, jauchzen.
Hajálni, *k.* 1) johlen, jauchzen; 2) schlafen (in der Kindersprache).
?Hájany, *fn. (vt.)* das Adipin.
Haj-ápolás, *fn.* die Haarpflege.
Háj-árulás, *fn.* der Fettkram.
Háj-árus, *fn.* der Fettkrämer.
Hajas, *mn.* 1) behaart, haarig (vom Menschenhaupt); 2) rindig, mit einer Schale versehen.
Hájas, *mn.* schmeerig.

Hajasan, *ih.* behaart, haarig; *(szój.)* nem éred azt —, kopaszon is bajosan, *(szósz.* das erlebst du nicht mit behaartem Kopf, auch als Kahlkopf schwerlich) das wirst du nicht erleben, das wirst du schwerlich erreichen.
Hajaskeresztfű, *fn. (nt.)* das Kreuzkraut.
Hájasodás, *fn. (kórt.)* die Pimelosis.
Hajasodni *(ik)*, *k.* sich behaaren (am Kopfe), Haare bekommen.
Hájasodni *(ik)*, *k.* Schmeer bekommen, fett werden.
Hajasúlni, *l.* Hajasodni *(ik)*.
Hájasúlni, *l.* Hájasodni *(ik)*.
Hajatlan, *mn.* 1) unbehaart (am Kopfe), ohne Haar; 2) ohne Schale, ohne Rinde.
Hájatlan, *mn.* schmeerlos.
Hajatlanodni *(ik)*, *k.* die Haare verlieren, kahl werden.
Hajazat, *fn.* die Bedachung, das Dach.
Hájazatlan, *mn.* ungeschmiert.
Hajazni, *cs.* 1) decken; 2) schälen.
Hájazni, *cs.* mit Schmeer schmieren.
Hajbodor, *fn.* die Papillote.
Hajbokor, *fn.* die Haarschleife.
Hajborzasztó, *mn.* entsetzlich.
Hajcsapzás, *fn. (kórt.)* die Haarkrankheit, der Weichselzopf.
Hajcsár, *fn.* der Treiber.
Hajcsir, *fn.* der Haarkeim.
Hajcsomósodás, *fn.* die Verfilzung der Haare.
Hajcső, *fn. (tlan.)* das Haargefäß, das Haarröhrchen, das Capillargefäß.
Hajcsövesség, *fn. (tlan.)* die Capillarität, die Anziehungskraft der Haarröhrchen.
Hajcsövű, *mn.* capillar; — edények, die Capillargefäße.
Hajdad, *mn.* haarförmig; — arany, das Haargold.
Hájdaganat, *l.* Hájsérv.
Hajdan *(a. m.* ha idén v. ő. valaha), *ih.* ehemals, vor Zeiten, einst, einstmals, weiland. —, *fn.* die Vorzeit; —tól fogva, von den ältesten Zeiten her.
Hajdanában, *l.* Hajdan.
Hajdani, *mn.* vormalig, ehemalig, einstmalig.
Hajdaniság, *fn.* das Alterthum.
Hajdankor, *fn.* die Vorzeit.
?Hajdanóc, *fn. (állat.)* das Paläotherium.
†Hajdanonta, *l.* Hajdan.
Hajdanozni, *k.* 1) an die alten Zeiten gedenken; 2) nach den alten Gebräuchen leben.
Hajdanság, *fn.* das Alterthum, die Vorzeit.
Hajdant, Hajdanta, *l.* Hajdan, *ih.*
Hajdanvilág, *fn.* die alte Welt, die Vorzeit.
Hajdina, *fn. (nt.)* die Haide, das Haidekorn, der Buchweizen.
Hajdinakása, *l.* Pohánkakása.
Hajdinamés, *fn.* der Haidehonig.
Hajdísz, *fn.* der Kopfputz, der Haarschmuck, *l.* Haj-ék.
***Hajdon**, *l.* Hajadon.
***Hajdonfejt**, *ih.* mit entblößtem Haupte.

Hajdú, *fn.* 1) der Haiduk, der Trabant, der Gerichtsfrohn, der Büttel, der Gerichtsdiener; *(szój.)* igen tud — harangot önteni *(szósz.* der Haiduk weiß viel vom Glockengießen), er stellt sich wie der Esel zum Lautenschlagen; 2) *(a. m.* gyalog katona) der Infanterist; 3) (der Einwohner der Haidukenstädte).
Hajdúkáposzta, *fn.* im Fette gedünstetes Kraut.
Hajdúkása, *fn.* im Fette gerösteter Hirsebrei.
Hajdúvárosok, *fn.* die Haidukenstädte, die Haidonicalstädte (in Ungarn), *l.*
Haj-ék, *fn.* der Haarputz, der Haarschmuck.
Háj-ér, *fn. (bt.)* die Fettader.
Hajfésű, *fn.* der Haarkamm.
Hajfodor, *fn.* die Haarkrause.
Hajfodorító, *fn.* 1) der Friseur; 2) das Brenneisen, das Frisireisen.
Hajfodorítóvas, *fn.* das Brenneisen, das Frisireisen.
Hajfodrász, *fn.* der Friseur, der Haarkräusler.
Hajfodrozat, *fn.* die Frisur.
Hajfonadék, *fn.* der Haarzopf.
Hajfonás, *fn.* das Haarflechten.
Hajfonat, *fn.* die Haarflechte, der Haarzopf.
Hajfonaték, *fn.* der Haarzopf.
Hajfonó, *fn.* der Haarflechter.
Hajfű, *fn. (nt.)* die Flachsseide, das Seidenkraut.
Hajfürt, *fn.* die Haarlocke.
Hajfürtös, *mn.* Haarlocken habend.
***Hajgálicsa**, *fn.* der Schleuderstock.
Hajgatni, *cs.* schleuderische Arbeit thun, schleuderisch arbeiten.
Hajgyök, Hajgyökér, *fn. (nt. msz.)* die Haarwurzel, die Haarzwiebel.
Hajh! *isz.* ach!
Hajhány, *fn. (nt.)* die Bisamhiefe.
Hájhártya, *fn.* die Fetthaut.
Hájhas, *fn.* der Schmeerbauch.
Hajhasadozás, *fn. (kórt.)* das Aufspalten der Haare.
Hajhász, *fn.* der Mäkler, der Sensal, der Zubringer.
Hajhászat, *fn. (ker.)* die Sensarie.
Hajhászdíj, *fn. (ker.)* der Mäklerlohn, die Sensarie.
Hajhászkodás, *fn. (ker.)* das Mäkeln; *(mint tárgy)* die Mäkelei.
Hajhászkodni *(ik)*, *k.* mäkeln.
Hajhászni, *cs.* 1) suchen, jagen, verfolgen; mindég a leányokat hajhássza, er geht immer den Mädeln nach; 2) *(ker.)* mäkeln, zubringen.
Hajhullás, *fn.* das Haarausfallen.
Hajigálás, *fn.* das Werfen, das Herumwerfen.
Hajigálni, *cs.* werfen, herumwerfen, oft werfen.
Hajingács, Hajingácskóró, *fn. (nt.)* die gerissene Kardendistel.
Hajingálni, *l.* Hajigálni.
Haj-ír, *fn.* die Haarsalbe.
Hajítás, *fn.* das Werfen, das Schleudern; *(mint tárgy)* der Wurf; egy —nyira közel mentünk a várhoz, wir näherten uns der Festung auf eine Wurfweite.

Hajiték, *fn.* 1) das Projectil; 2) *(mt.)* die Parabel.

Hajitni, *cs.* werfen, schleudern.

Hajitótárda, *fn.* der Wurfspieß.

Hajitófa, *fn. szój.* nem ér egy hajitófát, das ist keine hohle Nuß werth.

Hajitófegyver, *fn.* das Wurfgewehr.

Hajitóhorog, *fn.* der Wurfhaken.

Hajitókorong, *fn.* die Wurfscheibe.

Hajitónyil, *fn.* der Wurfpfeil, *l.* Késnyil.

***Hajk**, *fn.* die Lache (ein in einen Baum gehauenes Zeichen).

Hajka, *fn. (nt.)* das Pfriemengras, das Federgras, das Spartogras; árvalány —, das gemeine Pfriemengras, das Reihergras, der Marienflachs.

?**Hájka**, *fn. (állatt.)* óriás —, der Riesen-Pinguin.

Hajkálni, *l.* Hajhászni.

Hajkémvessző, *fn. (seb.)* die Haarsonde.

Hajkenő, *fn.* 1) der Haarschmierer; 2) die Haarsalbe, *l.* Hajkenőcs.

Hajkenőcs, *fn.* das Haarwachs, die Haarsalbe, die Pomade.

Hajkereskedés, *fn.* der Haarhandel.

Hajkereskedő, *fn.* der Haarhändler.

Hajkészület, *fn.* die Frisur.

***Hajkolni**, *cs.* lachen (Zeichen in einen Baum hauen).

?**Hajkora**, *fn. (haj.)* Jacht, Jachtschiff.

Hajkorászni, *cs.* anhaltend jagen, verfolgen.

Hajkoszorú, *fn.* der Haarkranz.

Hajkör, *fn.* die Tonsur.

Hajkörözni, *cs.* tonsuriren, die Tonsur geben.

Hajkörv, *fn. (nt.)* die Borstenhülle.

Hajkötő, *fn.* das Haarband, *l.* Hajszalag.

Hajla, *mn.* gebogen.

Hajla, *fn. (ép.)* alsó —, der Ablauf, Apophygis (architektonisches Glied zur Verbindung zweier geraden Theile, von denen der obere über den untern hervorsteht); felső —, der Anlauf, Apothesis (wo das untere Glied weiter als das obere hervortritt).

Hajladék, *fn.* der Bug, die Beugung; die Krümmung.

Hajladékony, *l.* Hajlékony.

Hajladni, *k.* sich biegen, sich beugen.

Hajladozás, *fn.* die Beugung.

Hajladozni *(ik)*, *k.* sich wiederholt beugen, sich öfters neigen.

?**Hajlag**, *fn.* das Klima, *l.* Éghajlat.

†**Hajlak**, *fn.* das Obdach, *l.* Hajlék.

Hajlam, *fn.* die Anlage, die Neigung, der Hang (zu Etwas).

Hajlandó, *mn.* 1) geneigt, bereit, willfährig, gewillt; 2) *(a. m.* vki iránt jó indulattal viseltető) gewogen, zugethan, hold.

Hajlandóság, *fn.* die Neigung; die Geneigtheit, die Gewogenheit, die Bereitheit, die Willfährigkeit.

Hajlani *(ik)*, *k.* 1) sich beugen, sich biegen, sich krümmen; sich neigen; 2) *átv. ért.* a) *(a. m.* engedni) valaki szavára —, Einem Gehör geben, auf Jemands Zureden nachgeben; b) *(a. m.* vonzalommal viseltetni vkihez, vonzódni vmihez) geneigt sein, Neigung haben zu etwas; korhelységre hajlik, er hat Neigung zur Liederlichkeit.

Hajlár, *fn. (nt.)* das Pfriemenkraut, *l.* Jenesztér.

Hajlás, *fn.* 1) † *(a. m.* hajlandóság) die Neigung; 2) der Bug, die Biegung; 3) das Gelenk; *külön.* die Kniekehle; 4) *(ttan.)* die Beugung, die Inflexion (z. B. des Lichtes).

Hajlat, *fn.* 1) die Biegung; 2) *(a. m.* lejtő) der Abhang; 3) *(ép.)* der Bogen, das Gewölbe; die Ichse, Irx.

Hajlatlan, *mn.* unbiegsam, unbeugsam.

Hajlatlanság, *fn.* die Unbiegsamkeit, die Unbeugsamkeit.

Hajlatlanul, *ih.* unbiegsam, unbeugsam.

Hajlatos, *mn.* 1) biegsam; *átv. ért.* umgänglich, tractabel; 2) *(a. m.* lejtős) abhängig, abschüssig.

Hajlék, *fn.* das Obdach, die Behausung; die Wohnung, das Dach und Fach; die Hütte.

Hajlékony, *mn.* biegsam, geschmeidig, gelenk, gefügig.

Hajlékonyitni, *cs.* biegsam machen.

Hajlékonyság, *fn.* die Biegsamkeit, die Geschmeidigkeit, die Gelenkigkeit, die Gefügigkeit.

Hajlékonytalan, *mn.* unbiegsam, spröde.

Hajlitás, *fn.* 1) das Beugen; 2) *(nyt.)* die Flexion, die Abbiegung; die Conjugation.

Hajlitható, *mn.* 1) biegsam; 2) *(nyt.)* beugsam.

Hajlitni, *cs.* 1) beugen, biegen, krümmen; *(km.)* addig hajlitsd a vesszőt, míg gyönge, man muß das Bäumchen biegen, weil es jung ist; 2) *(nyt.)* conjugiren, abwandeln, flectiren.

Hajlitóizmok, *fn. t. (bt.)* die Beuger.

Hajló, *mn.* 1) biegsam, schwank, gelenkig; 2) *átv. ért.* geneigt; 3) *(b.)* (telér) verflächend.

Hajlogni, *l.* Hajlongni.

Hajlok, *l.* Hajlék.

Hajlóka, *mn.* geflochten.

Hajlomás, *fn.* die Neigung, die Anlage.

Hajlongni, *k.* 1) sich oft beugen, nicken; sich krümmen; 2) *átv. ért.* *(a. m.* bókokat hányva meghajolni) Bücklinge machen, Complimente schneiden.

Hajlós, *mn.* 1) biegsam; 2) *(a. m.* lejtős) abschüssig, abhängig; 3) *(a. m.* kanyarulatos) voll Krümmungen.

Hajlóság, *fn.* die Biegsamkeit, die Beugsamkeit, die Gelenkigkeit.

Hajlósság, *fn.* 1) die Biegsamkeit; 2) der Abhang.

Hajlott, *mn.* gebogen; gebeugt; — út, ein abhängiger Weg, ein abschüssiger Weg; *(gép.)* — sík, geneigte Ebene; *átv. ért.* — kor, vorgerücktes Alter; — idejü v. koru férfi, ein Mann von vorgerücktem Alter.

Hajlottlapu, *mn.* geneigtflächig.

Hajma, *l.* Hagyma.

Hajmáz, *l.* Hagymáz.

Hajmenés, *l.* Hajhullás.

Hajmeresztő, *mn.* haarsträubend.

Hajmoly, *fn. (állatt.)* die Haarmilbe.

Hajnácsfélék, *fn. (nt.)* die Nymphenkräuter, Nymphäaceen.

Hajnal, *fn.* 1) die Morgenröthe, das Morgenroth; hasad a —, es röthet sich der Morgen; —t húzni, den Brautleuten Morgens eine Musik machen; —t harangozni, zum Morgengebet läuten, tagläuten; —ban, —kor, in aller Frühe; *(km.)* eljön a —, ha kakas nem kukorikol is, *(szósz.* es bricht wohl der Morgen an, wenn der Hahn auch nicht kräht) der Hahn lehrt nicht die Sonne aufgehen, die Sonne lehrt ihn krähen; 2) *átv. ért.* az élet —a, der Morgen des Lebens.

Hajnalcsillag, *fn.* der Morgenstern, der Lucifer.

Hajnalég, *fn.* der Morgenhimmel.

Hajnalhasadás, *fn.* die Morgendämmerung, der Anbruch des Morgens.

Hajnali, *mn.* früh Morgens, zur Zeit der Morgenröthe geschehend; — mise, die Frühmesse; — csillag, der Morgenstern.

Hajnallani *(ik)*, **Hajnalodni** *(ik)*, *k.* dämmern, die Morgenröthe geht auf, der Tag bricht an.

Hajnalodó, *mn. átv. ért.* —kor, der Morgen des Lebens.

Hajnalpillangó, *fn. (állatt.)* der Auroravogel, der Kreßweißling.

Hajnalpir, *fn.* das Morgenroth, die Morgenröthe, das Frühroth, die Frühgluth.

Hajnalpiros, *l.* Hajnalszin.

Hajnalszin, *fn.* die Aurorafarbe, die Chamoisfarbe.

Hajnalszin, **Hajnalszinü**, *mn.* aurorafarbig, chamoisfarben.

Hajnedvmérő, *fn. (ttan.)* der Haarhygrometer.

Hajnevelő, *fn.* 1) *(nt.)* die Flachsseide, das Seidenkraut, *l.* Hajfü; 2) die Flechse.

***Hajnó**, *l.* Hajnal.

Hajnövés, *fn.* der Haarwuchs.

Hajnövesztő, *mn.* den Haarwuchs fördernd.

Hajnyirés, *fn.* das Haarschneiden.

Hajó, *fn.* 1) das Schiff; gangos eleje —, vorn überhangender Bug; —ra ülni, szállni, zu Schiffe gehen, sich einschiffen; —n menni, zu Schiffe fahren; *(szój.)* egy —ban eveznek, *szósz.* sie fahren in einem Schiffe, sie haben gleiches Interesse (an einer Sache); 2) *átv. ért.* a) *(nyomd.)* das Schiff; egészlap —, das Placatschiff; ivrét v. kettedrét —, das Folioschiff; negyedrét —, das Quartschiff; nyolcadrét —, das Octavschiff; b) *(a. m.* templom közepe) das Schiff einer Kirche; c) sz. Péter —ja, die römische Kirche.

Hajóács, *fn. (haj.)* der Schiffszimmermann, Schopper.

Hajóadó, *fn. (haj.)* das Löschgeld.

Hajóalak, *fn.* die Schiffsform.

Hajóalaku, *mn.* **Hajóalakúlag**, *ih.* schiffsförmig.

Hajóállás, *fn. (haj.)* die Docke, die Dockform.

Hajóbak, *fn.* der Stapelblock.

Hajóbél, *fn.* der Schiffsraum.
Hajóbér, *fn. (haj.)* das Fährgeld, die Fährgebühr; Häuergeld eines Schiffes, Miethgeld.
Hajóbérelvény, *fn.* die Certepartie, der Schiffsfrachtvertrag zwischen Rheder und Schiffer.
Hajóbevallás, *fn.* das Schiffsmanifest.
Hajóbiró, *mn.* schiffbar.
Hajóbirtokos, *fn.* der Schiffer, der Schiffsherr.
Hajóborda, *fn.* die Schiffsrippe.
Hajóburok, *fn. (haj.)* die Schiffshaut.
†**Hajóc**, *fn.* der Matrose.
Hajócímer, *fn.* der Zierrath eines Schiffes
Hajócsáklya, *fn.* der Schiffhaken.
Hajócsapat, *fn.* ein Geschwader Schiffe; die Flotille.
Hajócsat, *fn.* der Schiffsgang, ein Bretterſteg vom Ufer zum Schiffe.
Hajócsiga, *fn.* der Schiffskrahn; die Schiffswinde.
Hajócsont, *fn. (b.)* das Schiffbein, das Kahnbein.
Hajóda, *fn. (haj.)* die Docke, die Dockform.
Hajódad, *mn.* schiffförmig.
Hajódavám, *fn. (haj.)* die Dockabgabe.
Hajódeget, *fn.* die Schiffssalbe, der Schiffstheer.
Hajóderék, *fn.* das Schiffsgebäude.
Hajódeszka, *fn.* der Schiffssteg.
Hajódeszkázat, *fn.* die Schiffsverkleidung, die Schiffsbekleidung.
Hajóépítés, *fn.* 1) der Schiffbau; 2) *(a. m.* **hajóépítés mestersége)** die Schiffbaukunst.
Hajóépítése szerződés, *fn. (haj.)* der Baucontract, der Beilbrief.
Hajóépítési telek, *fn. (haj.)* der Bauplatz, Holm, Werft, Zimmerwerft; **(naszádoknak)** Schopperplatz.
Hajóépítési terv, *fn. (haj.)* das Besteck eines Schiffes.
Hajóépítési vállalkozó, *fn. (haj.)* der Rheder.
Hajóépítő, *fn.* der Schiffbauer.
Hajófal, *fn.* die Schiffswand.
Hajófar, *fn.* der Hintertheil des Schiffes, das Schiffshintertheil, *l.* **Tat.**
Hajófedél, *fn.* die Schiffsdecke.
Hajófenék, *fn. (haj.)* der Schiffsboden, der Schiffgrund, der Flack.
Hajófenékgödör, *fn. (haj.)* Pumpensood.
Hajóféreg, *fn. (állatt.)* der Schiffwurm, *l.* **Hajófuró.**
Hajófövény, *fn.* der Schiffsand.
Hajófurdancs, *fn. (állatt.)* der Bohrwurm.
Hajófuró, *fn. (állatt.)* der Schiffswurm, der Schiffbohrer, der Pfahlwurm.
Hajófuvarlevél, *fn.* der Seebrief.
Hájog, *l.* **Hályog.**
Hajógazda, *fn. (haj.)* der Schiffer, Schiffmeister, Schiffspatron; der Rheder.
Hajógazdaság, *fn. (haj.)* die Rhederei.
Hajógerinc, *fn. (haj.)* das Bodenstück, der Kiel, der Schiffskiel.

Hajogni, *k.* sich krümmen, sich biegen (wie die Haare).
***Hajogós**. *mn.* gekrümmt, voll Krümmungen.
Hajógyár, *fn. (haj.)* die Schiffswerfte, der Holm.
Hajógyártás, *l.* **Hajóépítés.**
Hajógyártó, *l.* **Hajóépítő.** [flotte.
Hajóhad, *fn.* die Flotte, die Kriegs-
Hajóhadcsapat, *fn.* die Flotille.
Hajóhadiparancs, *fn.* der Artikelbrief.
Hajóhadvezér, *fn.* der Admiral.
Hajóhajtás, *fn.* das Rudern.
Hajóhely, *fn. (haj.)* die Docke.
Hajóhíd, *fn.* die Schiffbrücke.
Hajóhorog, *fn.* der Schiffhaken.
Hajóhuzás, *fn.* der Schiffzug.
Hajói, *mn.* zum Schiffe gehörig; das Schiff betreffend, Schiffs . . . .
Hajóisme, *fn.* die Nautik.
Hajóiszkábáló, *fn.* der Kalfaterer.
Hajójárás, *fn. (haj.)* das Fahrwasser, die Fahrstraße.
Hajójog, *fn.* das Schiffsrecht.
Hajókalauz, *fn.* der Lootse, der Lootsmann, der Pilot.
Hajókamra, *fn.* die Cabine.
Hajókapitány, *fn.* der Schiffscapitän.
Hajókár, *fn.* 1) die Haverei, die Haferei, der Seeschaden; 2) *(állatt.)* der Schiffwerftkäfer, der Warzenkäfer, der Matrose.
Hajókárbecslés, Hajókárláttatás, *fn. (haj.)* die Dispache. [scheur.
Hajókárbecslő, *fn. (haj.)* der Dispa-
Hajókaró, *fn.* der Schiffpfahl.
Hajókázás, *fn.* die Schifffahrt.
Hajókázhatatlan, *mn.* **Hajókázhatlanúl**, *ih.* unschiffbar.
Hajókázható, *mn.* schiffbar.
Hajókázni *(ik)*, *k.* schiffen, schifffahren.
Hajókázó, *fn.* der Schifffahrer.
Hajókereskedés, *fn.* der Schiffhandel.
Hajókészitőhely, *fn.* die Docke.
Hajókészület, *fn.* 1) die Rhedung, die Schiffrüstung; 2) das Schiffgeräth.
Hajókiséret, *fn. (haj.)* Konvoi.
Hajókonyha, *fn. (haj.)* die Kombüse, die Schiffsküche.
Hajókormány, *fn. (haj.)* das Steuer, der Steuerruder.
Hajókorona, *fn.* die Schiffskrone.
Hajóköltség, *fn.* die Haferei, die Seeunkosten.
Hajókötél, *fn.* das Tau, das Takel, das Schiffseil.
Hajókötő, *fn. (állatt.)* der große Schiffshalter, *l.* **Gáncsa.** [schiff.
Hajóközép, *fn. (haj.)* das Mittel-
Hajóláb, *fn.* der Stapelblock.
Hajólámpa, *fn.* die Schifflaterne, die Seeleuchte.
Hajólapát, *fn.* das Ruder.
Hajólegénység, *fn. (haj.)* die Mannschaft eines Schiffes, Bemannung, Equipage.
Hajólépcső, *fn.* die Schiffstreppe.
Hajólesarás, *fn.* das Embargo.
Hajolhatatlan, *mn.* unbeugsam.
Haj-olló, *fn.* die Haarschere.
Hajolni, *l.* **Hajlani** *(ik)*.
Hajólobogó, *fn.* die Flagge.
Hajómalom, *fn.* die Schiffsmühle.

Hajómázsa, *fn.* das Schiffspfund.
Hajómérü, *fn.* die Schiffslast.
Hajómester, *fn.* der Rheder; der Schiffspatron.
Hajóműhely, *fn.* der Holm; *l.* **Hajógyár.**
Hajónagy, *fn.* der Schiffslieutenant, der Schiffsführer.
Hajónyom, *fn.* der Sog, das Kielwasser, die Schiffsspur.
Hajóodu, *fn.* der Schiffsraum.
Hajóoldal, *fn. (haj.)* die Seite, die Wand des Schiffes, die Schiffswand.
Hajóorr, *fn. (haj.)* die Nase des Schiffes, Kranzel, Bug des Schiffes.
Hajóorrél, *fn. (haj.)* Schaft od. Schegg des Schiffes.
Hajóorrhegy, *fn. (haj.)* Galjon, Schnabel.
Hajóőrnök, *fn.* der Quartiermeister.
Hajópadlat, *fn.* der Schiffsboden.
Hajóparancsnok, *fn.* der Navarch, der Schiffscommandant.
Hajópárkány, *fn. (haj.)* das Dalbord, das Schiffsbord.
Hajóperem, *fn.* der Bord.
Hajórablás, *fn.* die Caperei, die Freibeuterei.
Hajórabló, *fn.* der Kreuzer, der Caper, der Freibeuter, der Raubschiffer.
Hajóraj, Hajósereg, *fn.* die Flotte.
Hajórakodó, *fn.* der Schifflader.
Hajóraszállás, Hajórаülés, *fn.* die Einschiffung.
Hajórész, *fn. (haj.)* der Schiffstheil; *(a. m.* **részbirtok hajóból)** Schiffspart.
Hajórészes, *fn. (haj.)* der Mitrheder.
Hajórészvényes, *fn. (haj.)* der Schiffspartner.
Hajórév, *fn.* die Schiffslände.
Hajórom, Hajóroncs, *fn. (haj.)* das Wrak, Schifftrümmer.
Hajós, *fn.* 1) der Schiffer, der Schiffmann, der Seemann, der Segler; 2) *(a. m.* **kinek hajója van)** der Schiffseigenthümer; —, *mn.* Schiffe habend, mit Schiffen versehen; nach Art der Schiffer; Schiffs . . ., Schiffer . . . .
Hajóság, *fn.* die Marine.
Hajósági, *mn.* Marinen . . .
Hajós-apród, *fn.* der Schiffscadet.
Hajósbér, *fn.* der Schifferlohn.
Hajósgazda, *fn.* der Schiffsherr.
Hajós-inas, *fn.* der Schiffsbursch.
Hajóskapitány, *fn.* der Schiffscapitän.
Hajóskatona, *fn.* der Schiffssoldat.
Hajóskenyér, *fn.* das Schiffsbrod.
Hajóskölcsön, *fn.* die Bodmerei.
Hajóskötelezvény, *l.* **Hajósváltó.**
Hajóslegény, *fn.* der Schiffknecht, der Bootsknecht, der Matrose.
Hajóslegénység, *fn. l.* **Hajólegénység.**
Hajósmester, *fn. (haj.)* der Schiffspatron, der Kielherr; der Rheder.
Hajósmesterség, *fn.* die Schifferkunst.
Hajósnép, *fn.* das Schiffsvolk, die Schiffsleute, *l.*
Hajó sodra, *fn. (haj.)* Sog, Kielwasser.
Hajós-öltözet, *fn.* der Schiffsanzug.
Hajósruha, *fn.* das Schiffskleid.

Hajóssereg, *fn.* 1) die Schiffsmannschaft; 2) die Flotte.
Hajóssuhanc, *fn. (haj.)* Jungmann, Auflaufer.
Hajósszakács, *fn.* der Schiffskoch.
Hajósszemélyzet, *fn. (haj.)* das Schiffspersonale; — **névjegyzéke**, Equipagenrolle, Mutterrolle.
Hajóstánc, *fn.* die Matelote, der Matrosentanz. [schule.
Hajós-tanoda, *fn.* die Navigations-
Hajósváltó, *fn.* der Bodmereibrief.
?**Hajósz**, *fn.* der Nautiker.
Hajós-zálog, *fn.* die Bodmerei.
Hajószeg, *fn.* der Schiffsnagel.
Hajószerelés, *fn. (haj.)* die Rheberei.
Hajószerelő, *fn. (haj.)* der Rheder.
Hajószertár, *fn. (haj.)* das Arsenal.
Hajószoba, *fn.* die Cajüte.
Hajószorát, *fn.* aus Ruthen geflochtenes Schiffsseil.
Hajósszurok, *fn.* der Schiffstheer.
Hajószükem, *fn. (haj.)* das Einfallen der Inhölzer od. der Seiten des Schiffes.
Hajótanács, *fn.* der Schiffsrath.
Hajótárs, *fn.* der Mitrheder.
Hajótat, *fn. (haj.)* Spiegel eines Schiffes, Stur.
Hajóteher, **Hajóteher**, *fn.* die Schiffsladung, die Schiffsfracht.
Hajóteknő, *fn. (haj.)* der Rumpf eines Schiffes, Molter.
Hajóterhelő, *fn.* der Ballast.
Hajóterv, *fn.* der Sarter, der Zerter.
Hajótető, *fn. (haj.)* das Dach, die Bedachung, das Deck.
Hajótiszt, *fn.* der Schiffsofficier.
Hajótő, **Hajótőgerenda**, *fn. (haj.)* Kiel eines Schiffes.
Hajótőpipa, *fn. (haj.)* Anlauf des Kiels zum Vorsteven.
Hajótöredék, *fn.* der od. das Wrack.
Hajótörés, *fn.* der Schiffbruch.
Hajótörvény, *fn.* die Navigationsacte.
Hajótővég, *fn. (haj.)* Hieling des Kiels.
Hajótulajdonos, *fn. (haj.)* der Schiffseigner, Rheder, Schiffsmeister.
Hajóüreg, *fn. (haj.)* der Raum eines Schiffes.
Hajóüzlet, *fn. (haj.)* die Rheberei, das Schiffergeschäft.
Hajóvám, *fn.* der Schiffszoll.
Hajóváz, *fn.* das Schiffsgerippe.
Hajóvéső, *fn.* der Schiffsmeißel.
Hajóvezénylés, *fn. (haj.)* die Leitung od. Befehligung eines Schiffes, das Manövriren.
Hajóvezér, *fn.* der Commodore.
Hajóvitorla, *fn.* das Schiffsegel.
Hajóvontatás, *fn.* das Bugsiren, Treilen.
Hajóvontató, *fn.* der Treiler, Schiffzieher.
Hajóvontatókötél, *fn.* das Treil, Ziehseil.
Hajózár, *fn.* das Embargo, die Beschlagnahme eines Schiffes.
Hajózás, *fn.* die Schifffahrt; **vizelleni** —, die Bergfahrt; **vizmenti** —, die Thalfahrt.
Hajózási, *mn.* die Schifffahrt betreffend, zur Schifffahrt gehörig; — **nap**, Etmal (Zeit von Mittag bis Mittag); — **pócsk**, Landmarken, Baaken am Ufer; — **szabadék**, das Schifffahrtspatent; — **térkép**, Paßkarte.
Hajózászló, *fn.* die Flagge.
Hajózászlós, *fn.* der Schiffsfähnrich.
?**Hajózat**, *fn.* die Nautik.
Hajózhatlan, *mn.* unschiffbar. [keit.
Hajózhatlanság, *fn.* die Unschiffbar-
Hajózható, *mn.* schiffbar; — **folyó**, Revier, ein schiffbarer Fluß; — **viz**, das Fahrwasser.
Hajózhatóság, *fn.* die Schiffbarkeit.
Hajózni *(ik)*, *k.* és *cs.* schiffen, schifffahren.
Hajózó, *fn.* der Schifffahrer, der Schiffer.
Hajpipere, *fn.* der Kopfputz.
Hajpor, *fn.* der Puder, der Haarpuder.
Hajpor-áros, *fn.* der Puderhändler.
Hajporbojt, *fn.* der Puderquaft.
Hajpordoboz, *fn.* die Puderschachtel.
Hajporhintő, *fn.* der Puderpüster; der Puderquaft.
Hajporköpönyeg, *fn.* der Haarmantel, der Pudermantel.
Hajpormillye, *fn.* die Puderbüchse.
Hajporos, *mn.* 1) gepudert; 2) *(a. m.* **hajportartó)** Puder ...; — **szelence**, die Puderbüchse.
Hajporozni, *cs.* pudern, mit Puder bestreuen.
Hajporszelence, *fn.* die Puderbüchse.
Hajporzacskó, *fn.* der Puderbeutel.
Hajrá! *isz.* hurrah!
Hájsérv, *fn. (kórt.)* der Fettbruch.
Hajsó, *fn. (ásványt.)* der Federalaun.
Hajsz, *isz.* schwude! hott! —**ra** *v.* —**szal menni**, rechts gehen (von Ochsen).
Hajsza, *fn. (vad.)* die Hatz, die Hetze.
Hajszál *(rag.* **hajaszála)**, *fn.* ein Haar; **egy** —**lal sem jobb**, er ist um kein Haar besser; **csak egy** —**ba került** *v.* **csak egy** —**on múlt, hogy** ..., es fehlte nur ein Haar, daß ...; **egy** —**on függ**, es hängt an einem Haar; **a hajaszála felborzad** *v.* **feláll belé**, es stehen Einem die Haare zu Berge; *szój.* —**at hasogatni**, haarspalten, Silben stechen od. klauben, es zu genau nehmen; *(km.)* **vékony a** —, **még is van árnyéka** auch ein Haar hat seinen Schatten.
Hajszalag, *fn.* das Haarband.
Hajszálalaku, *mn.* haardünn, haarfein, *l.* **Hajszáldad**.
Hajszálas, *mn.* haarförmig.
Hajszálcsengetyűke, *fn. (nt.)* die haarförmige Glockenblume.
Hajszálcső, *l.* **Hajcső**.
Hajszáldad, *mn.* haarförmig.
Hajszáledény, *fn. (bt.)* das Capillargefäß.
Hajszálféjű, *fn. (állatt.)* der Haarwurm.
Hajszálhasogatás, *fn.* das Haarspalten, die Haarspalterei, die Grübelei, die Silbenstecherei.
Hajszálhasogató, *mn.* haarspalterisch; silbenstecherisch.
Hajszálhasogató, *fn.* der Haarspalter, der Silbenstecher, der Grübler.
Hajszálkereszt, *fn. (tan.)* das Fadenkreuz (im Fernrohre).
Hajszálmagár, *fn. (nt.)* das senkrechte Narbengras.
Hajszálmohar, *fn. (nt.)* das haarförmige Hirsengras.
Hajszálnyi, *mn.* haarfein, haarklein, dünn, ein Haar breit; **egy** —**t sem egedni**, nicht ein Haar breit nachgeben.
Hajszálos, *mn.* Faden ...; — **kicsiny mérő**, das Fadenmikrometer. [netz.
Hajszálrece, *fn. (bt.)* das Capillar-
Hajszálsás, *fn. (nt.)* das haarförmige Riedgras.
Hajszálvonás, *fn.* der Haarstrich.
Hajszár, *fn.* der Haarschaft.
Hajszás, *mn.* der hott geht; — **ökör**, der Zugochs auf der rechten Seite.
Hajszemölcs, *fn.* das Haarwärzchen.
Hajszilke, *fn.* das Nest in den Haaren.
Hajszin, **Hajszinű**, *mn.* braun, kastanienbraun.
Hajszirom, *fn. (nt.)* die Haarblume.
Hajszolni, *cs.* jagen, antreiben.
Hajszorító, *fn.* die Haarbinde; das Haarband.
Hajszos, *mn.* és *fn.* der links angespannte Ochs.
Hajta, *fn. (b.)* der Abtreibherd.
Hajt-akna, *fn. (b.)* der Treibschacht.
Hajtalék, *fn. (mt.)* die Parabel.
Hajtani, A. *cs.* 1) *(a. m.* **menésre sürgetni)** treiben; antreiben; **a puskapor hajtja a golyót**, das Pulver treibt die Kugel; **ezen szél esőt hajt**, dieser Wind bringt Regen; **lovat** —, kutschiren, die Pferde lenken; 2) *(a. m.* **kergetni, űzni)** jagen, verfolgen; *átv. ért.* treiben, betreiben (ein Geschäft, Gewerbe), hinter etwas her sein; 3) *(a. m.* **görbíteni)** biegen, beugen; **térdet** —, die Knie beugen, auf die Kniee fallen, knien; **fejet** —, das Haupt neigen; *átv. ért.* sich ergeben; **fejét nyugodtan álomra** —, sich ruhig schlafen legen; **füleit vkihez** —, Jem. sein Ohr leihen, sein Ohr zu ihm neigen; **térdet, fejet** —, sich vor Jem. beugen, sich unterwerfen; 4) **(mint az orvosság) a hasát** —, abführen, die Oeffnung befördern; 5) einbringen, eintragen; **hasznot** —, Nutzen bringen, Nutzen gewähren, nützen; **jószágom nagy jövedelmet hajt**, mein Gut bringt viel ein; 6) **végre**—, zu Stande bringen; 7) *(b.)* **előre** —, auslängen; —, B. *k.* 1) **(mint a fák)** treiben, ausschlagen, sprossen, sprießen; 2) fahren; **a városnak** —, gegen die Stadt fahren; **hajts!** fahr zu! 3) *átv. ért.* **vkire** —, Jemanden folgen; **nem hajt szavamra**, er achtet nicht meiner Worte; **senkire nem hajt**, er folgt Niemanden; *(km.)* **nem hajt a paripa az ebugatásra**, *szósz.* das Roß achtet nicht auf das Hundegebell.
Hajtár, *fn.* der Mäller *(jobban:* **Hajhász)**.
Hajtás, *fn.* 1) das Treiben; 2) das Jagen, das Verfolgen; 3) das Biegen, das Beugen, die Biegung, die

Beugung; a papiros —, das Falzen, die Falze, die Falzung des Papieres; 4) das Treiben, das Ausschlagen (der Bäume); *(mint tárgy)* der Trieb; der Sproß, der Sprößling; fattyú —, der Afterzweig; falánk v. vizi —, der Wassertrieb; gyümölcs —, der Fruchttrieb; 5) das Fahren, das Kutschiren; egy —ra jöttünk haza, in einem Zug sind wir zu Hause gefahren; 6) egy —ra ki inni, auf einen Zug austrinken; 7) *(vad.)* die Meute; 8) *(b.)* Förderung aus der Grube.

Hajtáska, *l.* Hajzacskó.

Hajték, *fn.* der Falz.

Hajtekercs, *fn.* die Haarwulst.

Hajtekerő, *fn.* das Haarband, die Haarbinde.

Hajtépő, *fn.* das Haarzängchen.

Hajthatatlan, Hajthatlan, *mn.* Hajthatlanúl, *ih.* unbiegsam, ungelenk.

Hajthatlanság, *fn.* die Unbiegsamkeit.

Hajtható, *mn.* biegsam, beugsam, lenksam, gefügig, geschmeidig.

Hajthatóság, *fn.* die Biegsamkeit.

Hajt-iskola, *fn.* *(ht.)* die Fahrschule.

†Hajtmány, *fn.* nutzbringendes Geschäft.

Hajtmű, *fn.* 1) das Fuhrwerk; *(ht.)* das Fahrzeug; 2) *(b.)* die Treibekunst.

Hajtó, *fn.* 1) der Treiber; *külön.* Viehtreiber; 2) *(vad.)* der Treiber, Zutreiber des Wildes, Jagdbauer; 3) *(a. m.* aminek segélyével vmit hajtanak) der Triebel, die Kurbel; —, *mn.* 1) treibend; 2) *(gyógy.)* abführend; —szer, ein abführendes Mittel.

Hajtócsiga, *fn.* der Kreisel.

Hajtódárda, *fn.* der Wurfspieß.

Hajtófa, *fn.* 1) Knüttel, mit dem man nach Obst wirft, um es von Baum zu schlagen; *(szój.)* egy hajtófát sem ér, das ist keine hohle Nuß werth; 2) (bodnáreszköz az abroncsok felszorítására) Böttcherteil.

Hajtogatás, *fn.* 1) das Herumtreiben, das Herumjagen; 2) das Zusammenfalten, das Zusammenlegen; das Falzen; 3) das Fortdrehen, das Oftdrehen; 4) das Complimentiren; 5) *(nyt.)* die Conjugation, die Abwandlung.

Hajtogatható, *fn.* *(nyt.)* abwandelbar.

Hajtogatni, *cs.* 1) hin und hertreiben, herumtreiben, herumjagen; 2) zusammenfalten, zusammenlegen (z. B. ein Kleid); falzen (Papier); 3) fortdrehen, oft drehen; 4) *(nyt.)* abwandeln, conjugiren; 5) magát —, sich oft verneigen, complimentiren.

Hajtógép, *fn.* *(gép.)* die Umtriebsmaschine, *l.* Hajtómű.

Hajtóháló, *fn.* das Wurfgarn.

Hajtóka, *fn.* der Aufschlag (auf den Kleidern); die Krämpe, die Rabatte.

Hajtókapocs, *fn.* der Windhaken (in der Sägemühle).

Hajtókerék, *fn.* *(gép.)* das Drehrad, das Triebrad, das Schwungrad, das Getriebe.

Hajtokvány, *fn.* die Felge (eines Mühlrades).

Hajtólabdacs, *fn.* die Laxirpille.

Hajtólapát, *fn.* die Aufschlagschaufel.

Hajtómű, *fn.* *(gép.)* die Umtriebsmaschine, das Treibewerk, das Triebwerk.

Hajtópor, *fn.* das Purgirpulver.

Hajtórúd, *fn.* *(gép.)* die Lenkstange, Bläuelstange.

Hajtós, *mn.* faul, träg (Pferd, Ochs).

Hajtószer, *fn.* das Purgirmittel, die Laxanz.

Hajtott, *mn.* gebogen.

Hajtotték, *fn.* *(nyt.)* der Circumflex, gewundener od. geschleifter Ton.

Hajtóvadászat, *fn.* *(vad.)* das Streifjagen, die Treibjagd, die Klopfjagd.

Hajtóvíz, *fn.* das Aufschlagewasser.

Hajtő, *fn.* die Haarzwiebel, die Kolbe.

Hajtsár, *l.* Hajcsár.

?Hajtüzér, *fn.* *(ht.)* der Fahrkanonier.

?Hajtüzérség, *fn.* *(ht.)* die fahrende Artillerie.

Hajtű, *fn.* die Haarnadel; die Schleifnadel.

Hajtvány, *fn.* der Trieb, ein neuer Ast.

Hajúlni, *l.* Hajlani *(ik)*, Hajolni.

Hajvágás, *l.* Hajnyirés.

Hajválaszték, *fn.* die Scheitelung, die Scheibung der Kopfhaare.

Hajválasztó, *fn.* die Scheidenadel.

Hajvas, *fn.* das Frisireisen.

Hajzacskó, *fn.* der Haarbeutel.

Hák, *fn.* das Phlegma, der Auswurf.

Hakk, *l.* Halk.

Hákk, *l.* Hák.

Hákkogni, *k.* spucken, auswerfen.

Hákkogó, *fn.* der Blutspeier.

Hákogás, *fn.* das Räuspern.

Hákogni, *k.* räuspern, sich räuspern.

Hákogóhang, *fn.* *(nyt.)* der Räusperlaut.

Hákomuákom, *fn.* der Hocuspocus.

Hal, *fn.* *(állatt.)* der Fisch; emberevő —, der Riesenhai, der Menschenhai; fehér —, der Weißfisch; kilenc-szemű —, das Neunauge, die Flußpricke; lapos —, die gemeine Scholle, die Platteis; tejes —, der Milchner; tüskés —, der Igelfisch; tüves —, der Meerstichling; *szój.* sem — sem hús, weder Fisch noch Fleisch; ugy él mint a — a vizben, er lebt wie der Fisch im Wasser; hallgat v. szótalan mint a —, stumm wie ein Fisch; *példab.* átkozott a — a harmadik vizben, wenn gekochter Fisch ins dritte Wasser kommt, wird er ungesund; azt a —at tartják legszebbnek, mely a hálóból kiugrik, ein entwischter Fisch scheint größer als er ist; fején rohad a —, der Fisch stinkt erstlich am Haupt.

Hála, *fn.* der Dank; die Danksagung; — isten! Gott sei es Dank! — legyen az Istennek! Gott sei es gedankt; hálát adni, danken; hálával lenni vki iránt, einem Dank wissen.

Hálaadás, Hálaadó, *l.* **Hál-adás, Hál-adó.**

Hálaáldozat, *fn.* das Dankopfer.

Hálabeszéd, *fn.* die Dankrede.

Halacsár, *fn.* *(állatt.)* vizi —, die Wasseramsel.

Háladal, *fn.* das Danklied.

?Haladár, *fn.* *(állatt.)* nyiró —, der Fregattenvogel.

Haladás, *fn.* das Fortkommen, das Fortschreiten.

Hál-adás, *fn.* 1) die Danksagung, der Dank; 2) das Dankgebet.

Hál-adat, *fn.* die Dankbarkeit, die Erkenntlichkeit.

Háládatlan, Hál-adatlan, *mn.* undankbar, dankvergessen, unerkenntlich.

Háladatlanság, *fn.* die Undankbarkeit, der Undank.

Hál-adatlanúl, *ih.* undankbar.

Hál-adatos, *mn.* dankbar, erkenntlich, dankbeflissen.

Hál-adatoskodni *(ik)*, *k.* sich dankbar zeigen, sich erkenntlich zeigen, dankbeflissen sein.

Hál-adatosság, *fn.* die Dankbarkeit, die Erkenntlichkeit.

Haladék, *fn.* die Frist, der Vorschub, der Verzug, der Aufenthalt; die Prorogation; *(ker.)* das Respiro; — nélkül, unverzüglich, ohne Verzug, ohne Anstand.

Haladékkamat, *fn.* *(tud.)* die Verzögerungszinsen.

Haladéklevél, *fn.* der Anstandsbrief.

Haladékony, *mn.* leicht verstreichend (von der Zeit).

Haladékparancs, *fn.* der Anstandsbefehl.

Haladéktalan, *mn.* Haladéktalanul, *ih.* ohne Verzug, ohne Aufschub, unverzüglich.

Háladíj, *fn.* das Dankgeschenk, das Gratial.

Haladni, *k.* 1) fortrücken; weiterkommen, fortkommen; fortschreiten, Fortschritte machen; *(psz.)* haladj! avancirt!; 2) sich verziehen, sich in die Länge ziehen; halad az idő, die Zeit vergeht; sokáig nem halad már, lange wirds nicht mehr hinausgeschoben; *példab.* a mi halad, el nem marad, aufgeschoben ist nicht aufgehoben od. lang geborgt ist nicht geschenkt.

Haladó, *mn.* Haladva, *ih.* 1) fortschreitend; fontolva —, der Leisetreter; 2) progressiv.

Hál-adó, *mn.* Háladólag, *ih.* dankbar.

Haladvány, *fn.* *(mt.)* die Progression; emelkedő v. növekvő —, die steigende Progression; akadó, fogyó, leszálló v. lemenő —, die fallende Progression.

Hálaének, *fn.* das Danklied.

Hálaérzelem, Hálaérzet, *fn.* das Dankgefühl.

Hálafeledés, *fn.* die Dankvergessenheit.

Hálafeledő, *fn.* dankvergessen.

Hálaimádság, *fn.* das Dankgebet.

Hálákodni *(ik)*, *l.* **Hálálkodni** *(ik)*.

Halál, *fn.* der Tod; dicsőséges —, der Ehrentod; lelki —, geistlicher od. ewiger Tod; —án lenni, auf den Tod darnieder liegen; —ba szeret játszani, er spielt für sein Leben gern; —ba gyűlölni, tödtlich

hassen, bis auf den Tod hassen; halálnak v. —ra válni, dem Tode nahe sein, des Todes sein; —ra kinozni, zu Tode peinigen od. quälen; —ra vetni fejét, sich in Lebensgefahr stürzen; mind —ig, bis zum Tode; ló —ában sietni (*szósz.* mit Aufopferung des Pferdes eilen), außerordentlich eilen; —át érni, seinen Tod finden; — fia, er ist des Todes; —ra nevetni magát, sich zu Tod lachen; — szekere, der Todtenwagen; *példab.* — ellen nincs orvosság v. nincs fü a kertben, fürn Tod kein Kraut gewachsen ist; jó volna —nak, er ist gut nach dem Tod zu schicken (er ist saumselig); minden dolognak véget vet a —, der Tod macht mit Allem Feierabend; a — szekere minden bút, bánatot elvisz, der Tod, das Ende aller Noth; — után szünik minden gyülölség, mit den Todten kann man nicht zürnen.

Halál-ágy, *fn.* das Todbett, das Sterbebett.

Halál-arc, *fn.* das hippokratische Gesicht.

Hálálat, Hálálatos, Hálálatlan, Hálálatlanság, *l.* **Háládat** stb.

Halálbagyülölés, *fn.* die Erbfeindschaft.

Halálban, *ih.* sterblich, zum Sterben; — **szerelmes**, sterblich verliebt.

Halálbejelentés, *fn.* die Todesanzeige.

Halálbizonyitvány, *fn.* der Todtenschein.

Halálbüntetés, *fn.* die Todesstrafe.

Halál-esedékpénzek, *fn.* (*ttud.*) die Todespfundgelder, *l.*

Halál-eset, *fn.* der Sterbefall, der Todesfall.

Halál-esetfelvétel, *fn.* die Todesfallaufnahme.

Halál-év, *fn.* das Todesjahr, das Sterbejahr.

Halálfej, Halálfő, *fn.* der Todtenkopf.

Halálharang, *fn.* die Todesglocke, die Sterbeglocke, *l.* **Lélekharang.**

Halálhónap, *fn.* der Sterbemonat.

Halálhozó, *mn.* todbringend, tödtlich; — **ital**, der Todestrank.

Halálkép, *fn.* das Todtenbild.

Hálálkodni (*ik*), *k.* 1) beim Danken zu viele Complimente machen, knechtisch schmeicheln, zu viel schmeicheln; 2) gratuliren.

Halálküzdelem, Halálküzdés, *fn.* der Todeskampf, die Agonie, *l.* **Haldoklás.**

Halálmadár, *fn.* 1) (*állatt.*) der Todtenvogel, die Todteneule, der Nachtrabe; 2) *átv. ért.* der Leichenansager.

Halálnap, *fn.* der Todestag.

Hálálni, *k.* danken, Dank abstatten, erkenntlich od. dankbar sein.

Hálálni, *k.* öfters übernachten.

Hálálnikiváno, *mn.* dankbegierig.

Hálálniügyekező, *mn.* dankbeflissen.

Hálálnivágyó, *mn.* dankbegierig.

Halál-okozás, *fn.* die Tödtung.

Halálos, *mn.* tödtlich, mörderisch; Tod ..., Todes ..., Sterbe ...; — **aggódás**, die Todesangst; — **ágy**, das Todtenbett, das Sterbebett; — **álom**, der Todtenschlaf; — **beteg**, sterbenskrank; der Sterbenskranke; — **betegség**, eine tödtliche Krankheit; — **bün**, die Todsünde; — **büntetés**, die Todesstrafe; — **döfés**, der Todesstoß; — **ellenség**, der abgesagte Feind, der Todfeind; — **kin**, die Todesqual; — **seb**, die tödtliche Wunde; — **vétek**, die Todsünde.

Halálosan, *ih.* tödtlich; sterblich; mörderisch; — **gyülölni**, tödtlich hassen, einen tödtlichen Haß gegen Jemanden hegen.

Halálosbeteg, *mn.* todtkrank, sterbenskrank.

Halálozás, *fn.* 1) das Sterben, das Ableben; 2) (*a. m.* **haláleset**) der Sterbefall, der Todesfall; **gyakori —ok**, häufige Todesfälle.

Halálozási, *mn.* die Todesfälle betreffend; — **jegyzőkönyv**, das Sterbebuch; — **nap**, der Sterbetag.

Halálozni (*ik*), *k.* sterben, mit dem Tode abgehen.

Halálra, *ih.* auf den Tod.

***Halálraváltó**, *fn.* die Todtenglocke.

Halálszender, *fn.* die Lethargie.

Halálszeplő, *fn.* (*kórt.*) die Petetschen, die Rehflecken.

Halálszin, *fn.* die Todtenblässe, die Leichenfarbe.

Halálszin, Halálszinü, *mn.* todtenblaß.

Haláltánc, *fn.* der Todtentanz.

***Halálujtás**, *fn.* eine Art Gottesgericht bei den Szeklern in Siebenbürgen.

Halálveriték, *fn.* der Todesschweiß; **kiverte —**, er schwitzte Todesschweiß.

Halálvész, Halálveszély, *fn.* die Pest, die Pestilenz.

Halálveszélyes, *mn.* pestilenzialisch.

Halálzás, *fn.* der Todesfall.

Halandó, *fn.* der Sterbling, der Sterbliche. —, *mn.* sterblich.

Halandóság, *fn.* die Sterblichkeit, die Mortalität.

Halánték, *fn.* (*bt.*) die Schläfe.

Halántékcsont, *fn.* (*bt.*) das Schlafbein.

Halánték-izom, *fn.* (*bt.*) der Schläfenmuskel, *l.* **Vakszem-izom.**

Háläoltár, *fn.* der Dankaltar.

Haláp, *fn.* das Moos.

Hal-áros, *fn.* der Fischhändler.

Hal-árosság, *fn.* der Fischhandel.

Halas, *mn.* 1) fischreich; 2) fischig; fischartig, Fisch ....; — **kofa**, das Fischweib. —, *fn.* der Fischweiher, der Fischteich.

Halás, *fn.* das Sterben.

Hálás, *fn.* das Uebernachten, das Schlafen; (*mint tárgy*) das Nachtlager.

Hálás, *mn.* dankbar, erkenntlich.

Háláspénz, *fn.* das Schlafgeld, der Schlafpfennig, der Schlafkreuzer.

Halastó, *fn.* der Fischteich, der Weiher, der Fischweiher.

Halasz, *fn.* (*ker.*) das Respiro, *l.* **Haladék.**

Halász, *fn.* der Fischer; *példab.* —, vadász, éhen kórász, Fischen und Jagen macht hungrigen Magen.

Halászás, *fn.* das Fischen.

Halászat, *fn.* 1) die Fischerei, der Fischfang; 2) (*a. m.* **halászatjog**) das Fischrecht.

Halászatjog, *fn.* das Fischrecht.

Halászbárka, *fn.* die Fischbarke, der Fischerkahn.

Halászcéh, *fn.* die Fischerinnung.

Halászcsat, *fn.* der Fischerstich.

Halászcsónak, *fn.* der Fischerkahn.

Halász-eszköz, *fn.* das Fischergeräth.

Halászgamó, *fn.* der Fischhaken.

Halászgyürü, *fn.* der Fischerring, päpstliches Siegel, auf welchem Petrus als Fischer abgebildet ist.

Halászháló, *fn.* das Fischergarn, das Fischernetz.

Halászhatár, *fn.* die Fischsäule.

Halászható, *mn.* fischbar; — **víz**, das Fischwasser.

Halászhely, *fn.* das Fischwasser, ein Ort zum Fischen.

Halászhorog, *fn.* die Wurfangel, die Fischangel.

Halászka, *fn.* (*állatt.*) die Kirmöve, die Meermöve; **europai —**, die gemeine Kirmöve; **apró —**, die kleinere Kirmöve; **honi —**, die schreiende od. caspische Kirmöve; **fekete —**, die schwarze Meerschwalbe, die dumme Möve; **bangó —**, die dumme Meerschwalbe.

Halászkarám, *fn.* die Fischerhütte.

Halászkeselyü, *fn.* (*állatt.*) der Fischgeier.

Halászkunyhó, *fn.* die Fischerhütte.

Halászlé, *fn.* die Fischbrühe.

Halászmadár, *fn.* (*állatt.*) die Meerschwalbe, *l.* **Halászka.**

Halászmedve, *fn.* (*állatt.*) der Fischbär.

Halászmester, *fn.* der Fischmeister.

Halászni, *cs.* fischen, Fische fangen, Fischfang treiben; (*szój.*) **a zavarosban —**, im Trüben fischen.

Halászósólyom, *l.* **Ráró.**

Halászpózna, *fn.* die Fischerstange.

Halászsajka, *fn.* der Fischernachen.

Halászsas, *fn.* (*állatt.*) der Flußadler, *l.* **Ráró.**

Halászsólyom, *fn.* (*állatt.*) die Fischweihe.

Halászszerszám, *fn.* das Fischzeug.

Halasztani, *cs.* verschieben, aufschieben, fristen, zögern, prorogiren; vertagen.

Halasztás, *fn.* das Verschieben, das Fristen; das Vertagen; (*mint tárgy*) die Fristverweiterung, die Fristerstreckung, der Aufschub, die Verzögerung, die Prorogation.

Halasztási, *mn.* (*ttud.*) — **kérvény**, das Erstreckungsgesuch; — **végzés**, der Erstreckungsbescheid.

Halaszthatatlan, Halaszthatlan, *mn.* unverzüglich; — **határnap**, die peremtorische Frist.

Halasztható, *mn.* verschieblich, verzüglich.

Halasztó, *mn.* (*ttud.*) dilatorisch.

Halászviadal, *fn.* das Fischerstechen.

Hálátlan, *mn.* **Hálátlanul**, *ih.* undankbar, unerkenntlich.

Hálátlanság, *fn.* der Undank, die Undankbarkeit.
Halatni, *cs.* sterben lassen.
Hálául, *ih.* zur Dankbarkeit, zum Danke.
Hálaünnep, *fn.* das Dankfest.
Hálavágy, *fn.* die Dankbegierde.
Halavány, *mn.* **Halaványan**, **Halaványul**, *ih.* blaß, bleich.
Halaványítni, **Halaványodni**, *l.* **Halványítni**, stb.
Hálavers, *fn.* das Dankgedicht.
Halazni, *cs.* Fische essen.
Halbárka, *fn.* der Fischkasten, der Fischhälter.
Halbogrács, *fn.* der Fischkessel.
Halborító, *fn.* der Fischerkorb.
Halbőr, *fn.* der Chagrin, die Fischhaut.
Halcsík, *fn.* *(állatt.)* der Schlammbeißer, der Wetterfisch, der Beißker.
Halcsont, *fn.* das Fischbein, die Barte. —, *mn.* fischbeinern, aus Fischbein.
Haldézsma, *l.* **Haltized.**
Haldoboka, *fn.* *(állatt.)* der Fischriem, der Riemenwurm.
Háldogálni, *k.* öfter übernachten.
Haldoklani *(ik)*, *k.* agonisiren, in letzten Zügen liegen.
Haldoklás, *fn.* der Todeskampf, die letzten Züge, die Agonie.
Haldokolni, *l.* **Haldoklani.**
Haldokolva, *ih.* sterbend, in den letzten Zügen.
Haldús, *mn.* fischreich.
Halemlősök, *fn.* *(állatt. msz.)* die Fischsäugethiere, *t.*
Hal-enyv, *fn.* der Fischleim, die Hausenblase.
Hal-epe, *fn.* die Fischgalle.
Hal-étel, *fn.* die Fischspeise.
Hal-etető, *fn.* die Fischkörner, *t. l.* **Halmaszlag**, **Halvész.**
Hal-evő, *fn.* der Fischesser.
Halevőnap, *fn.* der Fischtag, Tag der Fischspeise.
Halfark, *fn.* der Fischschwanz.
Halfazék, *fn.* der Fischtopf.
Halféle, *mn.* fischartig, fischig.
Halfogás, *fn.* der Fischfang.
Halfogó, *fn.* der Fischfänger, Fischer.
Halgazdaság, *fn.* die Fischwirthschaft.
Halgiliszta, *fn.* *(állatt.)* der Fischwurm.
Halhatatlan, **Halhatlan**, *mn.* unsterblich.
Halhatatlanítni, **Halhatlanítni**, *cs.* verunsterblichen, unsterblich machen.
Halhatatlanság, *fn.* die Unsterblichkeit.
Halhatatlanúl, *ih.* unsterblich.
Halhéj, *fn.* das Fischbein, die Barte. —, *mn.* fischbeinern.
Halhólyag, *fn.* die Fischblase.
Halhordó, *fn.* das Fischfaß.
Halics-ország, *tn.* Galizien.
Haligóc, *tn.* Helbingsau *(helység)*.
Hal-ikra, *fn.* der Fischrogen, der Caviar, das Laich.
Hal-ív, *l.* **Hal-ikra.**
Hal-ivadék, *fn.* die Fischbrut.
Hal-ívás, *fn.* die Laiche, die Laichzeit.
Haljog, *fn.* das Fischrecht.
Halk, *mn.* leise, still, sacht, gemach, langsam, stillschweigend.
Halkád, *fn.* die Fischwanne.
Halkan, *l.* **Halkkal.**
Halkcsa, **Halkdad**, *fn.* das Andantino (zenében).
Halkereskedés, *fn.* der Fischhandel.
Halkereskedő, *fn.* der Fischhändler.
Halkítani, *cs.* schwächen; **hangját —**, die Stimme schwächer ertönen lassen.
Halkkal, *ih.* leise, stille, sacht, langsam.
Halkocsonya, *fn.* die Fischgallerte, die Fischsulz.
Halkopoltyú, *l.* **Kopoltyú.**
Halkosár, *fn.* der Fischkorb.
Halkufár, *fn.* der Fischhändler.
Hallam, *fn.* *(nyt.)* der Laut.
Hallamlani *(ik)*, *k.* verlauten; **hallamlik**, es verlautet.
Hallammáslat, *fn.* *(nyt.)* die Lautverschiebung.
Hallamni *(ik)*, *k.* lauten.
Hallamos, *mn.* lautbar.
Hallamtan, *fn.* *(nyt.)* die Lautlehre.
Hallani, *cs.* hören; **nagyot —**, hart hören, nicht gut hören; **nehezen —**, schwer hören; *szój.* **hallotta, hogy lőttek v. hallott harangozni, de nem tudja, hol**, er hat läuten gehört, aber nicht zusammenschlagen; **nem sokat ér a csupa hallommondom**, man muß nicht beim Hörensagen stehen bleiben; **— sem akarja v. — sem akar róla**, er will nichts davon hören.
Hallani *(ik)*, *sz. n.* es wird gehört, es verlautet, man hört, man sagt, man spricht, es geht die Rede, es ist zu vernehmen; **a mint hallik**, dem Vernehmen nach, wie verlautet.
Hállani *(ik)*, *k.* sich schälen, sich ablösen.
*__Hallározni__, *k.* 1) „holla" rufen; 2) *(a. m.* **fönnhéjázni)** breit thun.
Hallás, *fn.* das Hören, das Vernehmen; *(mint tárgy)* das Gehör.
Hallástalan, *mn.* gehörlos.
Hallástudomány, *fn.* die Akustik.
Hallatlan, *mn.* **Hallatlanúl**, *ih.* unerhört.
Hallatni, *cs.* hören lassen; **semmit sem hallat magáról**, er läßt nichts von sich hören.
Hallatos, *mn.* hörbar, vernehmlich, vernehmbar.
Hallatszani *(ik)*, *l.* **Hallani** *(ik)*.
Hallcső, *fn.* *(tan.)* der Hörtrichter, das Hörrohr.
Hallé, *fn.* die Fischbrühe, die Fischsuppe.
Hallérzék, *fn.* *(bölcs.)* das Gehör, der Gehörssinn.
Hall-eszköz, *fn.* das Gehörwerkzeug.
Hallga, *mn.* verschwiegen.
Hallga! *isz.* stille! höre zu!
Hallgatag, *mn.* verschwiegen, schweigsam.
Hallgatagság, *fn.* die Verschwiegenheit, die Schweigsamkeit.
Hallgatás, *fn.* 1) das Hören, das Zuhören; 2) das Schweigen, das Stillschweigen; **—sal mellőzni**, mit Stillschweigen übergehen; *példab.* **nem mindég hasznos a —**, Schweigen thut nicht allweg gut; **—sal szép az asszony-ember**, Schweigen steht den Weibern wohl.
Hallgatkozni *(ik)*, *l.* **Hallgatózni** *(ik)*.
Hallgatni, A. *k.* schweigen, stillschweigen; **agyon —**, todt schweigen; *példab.* **hallgass nyelvem, nem fáj fejem**, vom Schweigen thut dir die Zunge nicht weh; **a bolond is bölcsnek látszik, míg hallgat**, könnte der Narr schweigen, so wär' er weis; 2) hören, horchen; **valakire —**, Einem Gehör geben; folgen; **valaki szavára —**, auf Jemandens Wort horchen; Einem gehorchen; —, B. *cs.* anhören; **vkit —**, Jem. hören.
Hallgató, *fn.* der Zuhörer; *példab.* **a szorgalmas — teszi a papot szorgalmassá**, fleißige Zuhörer machen fleißige Prediger. —, *mn.* 1) zuhörend; 2) schweigend.
Hallgatódzni *(ik)*, *l.* **Hallgatózni** *(ik)*.
Hallgatódzó, *fn.* der Horcher, der Lauscher.
Hallgatólag, *ih.* **Hallgatólagos**, *mn.* stillschweigend.
Hallgatóság, *fn.* die Hörerschaft, Zuhörerschaft, das Auditorium.
Hallgatózás, *fn.* das Horchen, das Zuhorchen, das Lauschen.
Hallgatózni *(ik)*, *k.* horchen, zuhorchen, lauschen.
Hallgatva, *ih.* 1) zuhörend, horchend; 2) schweigend; *példab.* **— meg nem botlass szódban**, mit Schweigen verredet sich Niemand.
Hallható, *mn.* **Hallhatólag**, *ih.* hörbar, vernehmlich.
Hall-ideg, *fn.* *(bt.)* der Gehörnerve.
Halljárat, *fn.* *(bt.)* der Gehörgang.
Hallk, *l.* **Halk.**
Hallmenet, *fn.* *(bt.)* der Gehörgang.
Hallnehézség, *fn.* das Schwerhören.
Halló, *fn.* der Hörer, der Zuhörer.
Hálló, *l.* **Háló**, *fn.*
Hallóka, *fn.* *(tréf.)* das Ohr; **húzd meg hallókáját**, nimm ihn beim Ohr.
Hallomány, *fn.* 1) das Hören; 2) das Hörensagen, die Tradition.
Hallomás, *fn.* das Hörensagen; **—ból tudom**, ich habe es vom Hörensagen; **— szerint**, dem Vernehmen nach.
Hallomási, *mn.* **— tanu**, der Ohrenzeuge, der Hörzeuge.
†**Hallomatos**, *mn.* hörbar, vernehmlich.
Hallóterem, *fn.* der Hörsaal.
Halltávol, *fn.* *(tan.)* die Hörweite.
Halltölcsér, *fn.* der Gehörtrichter.
Halm, *l.* **Halom.**
Halmag, *fn.* der Rogen, der Laich.
Halmágy, *tn.* Halmagen *(helység* **Erdélyben)**.
Halmány, *fn.* *(nt.)* die Erdnuß.
Halmaszlag, *fn.* der Fischköder.
Halmaz, *fn.* der Schutt, der Haufe, der Haufen.
Halmaz-állapot, *fn.* *(tud.)* der Aggregationszustand.
Halmazat, *fn.* das Geschütte.
Halmaztaliga, *fn.* der Schuttkarren.
Halmerettyű, *fn.* der Fischhamen (Fische aus den Hältern damit herauszuholen).

Halmérleg, *fn.* die Fischwage.
Halmos, *mn.* hügelig.
Halmozás, *fn.* das Häufen; das Ueberhäufen.
Halmozat, *fn.* 1) die Anhäufung; 2) *(ttan.)* das Aggregat; —ok, die Sandhöhen, *t.*
Halmozgatni, *cs.* häufeln.
Halmozni, *cs.* 1) häufen, anhäufen, aufhäufen; 2) *átv. ért.* überhäufen, überschütten; ajándékokkal —, mit Geschenken überhäufen.
Halmozódni, *k.* sich aufhäufen.
Halnem, *fn.* die Fischart.
Halnemű, *mn.* fischartig.
Halni, *k.* sterben, verscheiden; vizbe —, im Wasser den Tod finden, ertrinken; erőszakos halált —, eines gewaltsamen Todes sterben; *szój.* —, vesszni egy leány után, in ein Mädchen sterblich verliebt sein.
Hálni, *k.* übernachten, über Nacht bleiben, schlafen; vele —, mit Jemanden schlafen, beschlafen; *szój.* csak hálni jár bele a lélek *(szósz.* die Seele geht nur zu übernachten in ihn), er ist todtschwach.
Haló, *mn.* sterbend.
Háló, *fn.* das Netz, das Garn; *(vad.)* csúcsos —, das Treibzeug; das Zeug; fedeles —, die Schneehaube; gyalog —, das Steckgarn; lepel —, das Deckgarn; sövény —, das Wolfsgarn, Rebgarn; —ba keríteni, Einen ins Netz verwickeln; vergarnen, bestricken, verstricken; —t vetni, Netze stellen; —ba kerülni, in das Netz gerathen, ins Garn gehen.
Háló, *mn.* übernachtend.
Hálóalakú, Hálódad, *mn.* netzförmig.
Halódni *(ik)*, *l.* Haldoklani *(ik)*.
Hálódzni *(ik)*, *k.* 1) sich mit einem Netze überziehen; 2) verdunkelt, nebelicht werden, trüb werden (von den Augen).
Hálófejkötő, *fn.* die Schlafhaube, die Nachthaube.
Halóföld, *fn.* die Erde, wo Jemand begraben liegt; isten áldja meg még a halóföldjében is, Gott segne ihn auch im Grabe.
Halogatás, *fn.* das Verzögern, das Fristen, die Fristung, die Verzögerung.
Halogatni, *cs.* oft verzögern, zögern, aufschieben, in die Länge ziehen, verschieben.
Hálóhely, *fn.* die Schlafstätte, das Nachtlager.
Hálóhurok, *fn.* die Garnmasche.
Hálóing, *fn.* das Nachthemd, das Schlafhemd.
Hálóképű, *mn.* netzförmig; — szem, *(állatt. msz.)* das Facettenauge.
Hálókomra, *fn.* die Schlafkammer.
Hálóköntös, *fn.* der Schlafrock.
Hálóköpönyeg, *fn.* der Nachtmantel.
Hálókötő, *fn.* der Garnstricker, der Netzstricker.
Halom *(v. ő. ném.* Holm *rag.* halmot), *fn.* 1) der Hügel, die Anhöhe; 2) *(a. m.* rakás) der Stoß, der Haufe; —ra gyűjteni, aufhäufen; *(km.)* sok kicsinyből — nő, viele Körnlein machen einen Haufen.
Halomás, *l.* Halálozás.
Halomfelhők, *fn. (ttan.)* die Haufenwolken, *t.*
Hálópózna, *fn.* die Netzstange, die Garnstange.
Hálórúd, *fn.* die Netzstange.
Hálóruha, *fn.* das Nachtkleid, das Schlafkleid.
Hal-orv, *fn.* der Fischdieb.
Hálós, *mn.* 1) netzförmig, garnförmig; 2) *átv. ért.* umschleiert (vom Auge).
Hálósapka, Hálósipka, *fn.* die Nachtmütze, die Schlafmütze, die Nachtkappe.
Hálósúly, *fn.* das Gesenk.
Hálósüveg, *l.* Hálósapka.
Hálószem, *fn.* der Spiegel (bei einem Netz), der Netzspiegel.
Hálószoba, *fn.* das Schlafgemach, das Schlafzimmer.
Hálószövet, *fn.* der Tüll.
Hálótanya, *fn.* das Nachtquartier.
Hálótárs, *fn.* der Schlafgesell, der Bettgenoß, der Schlafkamerad.
Hálótársné, *fn.* die Beischläferin, das Kebsweib.
Hálóterem, *fn.* der Schlafsaal.
Halott, *fn.* die Leiche, der Leichnam, der Abgestorbene; —at idézni, einen Todten beschwören; —ak napja, Allerseelen-Tag.
Halottas, *mn.* die Leiche betreffend; zur Leiche gehörig; Leichen...; — ember, der Leichenbitter; — ének, das Leichenlied, der Grabgesang, das Todtenlied; — ház, das Leichenhaus, das Klagehaus, das Sterbehaus; — könyv, das Leichengesangbuch; — menet, der Leichenzug, der Conduct; — ruha, das Grabkleid.
Halottbontás, *fn.* die Leichenzergliederung.
Halottcsont, *fn.* der Todtenknochen, das Todtengebein.
Halott-ének, *fn.* das Sterbelied, das Leichenlied.
Halottharangozás, *fn.* das Trauergeläut.
Halotthás, *fn.* das Leichenhaus.
Halotthír, Halotthírlő, *fn.* der Nekrolog, die Nekrologie.
Halotti, *mn.* die Leiche betreffend; — áldozat, das Todtenopfer; — anyakönyv, die Sterbeliste; — beszéd, die Leichenrede, die Trauerrede, die Grabrede; — bizonyítvány, der Todesschein; — boncolás, die Leichenöffnung; — fáklya, die Todtenfackel; — fertőzés, die Leichenschändung; — gyülekezet, die Leichenversammlung; — kisérét, das Conduct; — szemle, der Beschau, der Todtenbeschau; — tisztesség, die Leichenceremonie; — versezet, das Trauergedicht.
Halott-idézet, *fn.* die Todtenbeschwörung.
Halott-idéző, *fn.* der Todtenbeschwörer.
Halott-ing, *fn.* das Sterbehemd, das Leichenhemd.
Halottjelentő, *fn.* der Leichenbitter, der Leidbitter.
Halottkém, *fn.* der Todtenbeschauer.
Halottkémlet, *fn.* die Todtenbeschau.
Halottkiséret, *fn.* der Leichenzug, Leichenconduct, Leichengefolge, Leichenbegleitung, das Trauergeleite, das Trauergefolge, das Todtengeleite, der Todtenzug.
Halottkisérő, *fn.* der Leichenbegleiter, Leichenfolger.
Halottkocsi, *fn.* der Leichenwagen, Trauerwagen.
Halottkoszorú, *fn.* der Leichenkranz.
Halottkönyv, *fn.* das Leichenbuch, Todtenbuch, das Sterberegister.
Halottlajstrom, *fn.* die Todtenliste, das Todtenregister.
Halottmise, *fn.* das Seelenamt, die Seelenmesse, das Requiem.
Halottnévsor, *fn.* die Todtenliste.
Halottnézés, *fn.* die Todtenbeschau, die Todtenbesichtigung.
Halottnézési, *mn.* die Todtenbeschauung betreffend; — bizonyítvány, der Todtenbeschauzettel.
Halott-őr, *fn.* der Leichenwärter.
Halottpénz, *fn.* das Sterbegeld.
Halottpénztár, *fn.* die Sterbecasse.
Halottrabló, *fn.* der Resurrectionsmann.
Halottruha, *fn.* das Sterbekleid.
Halottsirató, *fn.* das Klageweib, das Trauerweib.
Halottszag, *fn.* der Leichengeruch, der Todtengeruch.
Halottszín, *fn.* die Leichenfarbe, Leichenbläße, die Todfarbe.
Halottszín, Halottszínű, *mn.* leichenblaß, leichenfarbig, todtenweiß, todtenblaß.
Halott-terem, *fn.* der Leichensaal.
Halott-terítő, *fn.* der Todtenbestatter.
Hallott-tetem, *fn.* der Todtenknochen, das Todtengebein.
Halott-tor, *fn.* das Todtenmahl, das Leichenmahl, Leichenessen, das Trauermahl.
Halott-virasztás, *fn.* das Wachen bei der Leiche.
Halottvivő, *fn.* der Leichenträger, der Todtenträger.
Hálóvadászat, *fn.* die Stelljagd.
Halovány, *mn.* bleich, blaß; — mint a kisértet, geisterbleich.
Haloványság, *fn.* die Bläße, die Bleiche.
Hálóvetés, *fn.* der Garnzug, der Netzzug.
Hálóvilla, *fn.* die Garngabel.
Hálózat, *fn.* das Netzwerk; tágközü —, weitmaschiges Netz; szűkközü —, engmaschiges Netz.
Hálózni, *cs.* 1) netzen; 2) bestricken.
Hálózott, *mn.* durchbrochen.
Halpala, *fn.* der Fischstein.
Halpástétom, *fn.* die Fischpastete.
Halpattantyú, *fn.* die Fischblase.
Halpénz, *l.* Halpikkely.
Halpiac, *fn.* der Fischmarkt.
Halpikk, Halpikkely, *fn.* die Fischschuppe.
Halpukkantó, *fn.* die Fischblase, *l.* Pukkantyú.
Halrács, *fn.* der Fischerkorb.
Halrekesz, *fn.* das Fischwehr, der Fischzaun.
Halszag, *fn.* der Fischgeruch.

Halszagú, *mn.* fischelnd.
Halszálka, *fn.* die Gräte, die Fischgräte.
Halszárny, *fn. (állatt.)* die Floßfeder, die Flosse.
Halszatócs, *fn.* der Fischhändler.
Halszatócsság, *fn.* der Fischhandel.
Halszatyor, *fn.* der Fischkorb.
Halszedő, *fn.* der Fischführer. —, *mn.* zum Fischfassen gehörig.
Halszigony, *l.* **Szigony.**
Halt, *l.* **Holt.**
Haltanya, *fn.* das Fischlager; die Fischweide.
Haltapogató, *fn.* die Fischreuse.
Haltartó, *fn.* der Fischhälter.
Haltej, *fn.* die Fischmilch.
Halteknő, *fn.* der Fischtrog.
Haltized, *fn.* der Fischzehent.
Haltolvajlás, *fn.* die Fischdieberei.
Haltorlat, *fn.* die Fischbank.
Haltudomány, *fn.* die Fischkunde.
Haluska, *fn.* der Kloß, der Knödel, die Nockerl.
Haluskás, *mn.* kloßig, klößig, klitschig, teigig, kluntschig.
Hal-üst, *fn.* der Fischkessel.
Halv, *l.* **Halvany.**
Halva, *ih.* todt.
?**Halvag**, *l.* **Halvéleg.**
?**Halvagezüst**, *fn. (ásványt.)* das Hornsilber.
?**Halvály**, *fn. (vt.)* Chloral.
Halvám, *fn.* der Fischzoll.
?**Halvany**, *fn. (vt.)* das Chlor.
Halvány, *mn.* blaß, bleich; matt (z. B. eine Farbe).
Halványítni, *cs.* blaß machen, bleich machen, blenden.
Halványítómész, *fn. (vt.)* der Blendkalk. [pulver.
Halványítópor, *fn. (vt.)* das Blend-
Halványkék, *mn.* bleichblau, blaßblau, blaumourant.
Halványodni *(ik)*, *k.* bleich werden, blaß werden.
Halványpiros, *mn.* blaßroth.
Halványság, *fn.* die Blässe, die Bleiche, Bleichheit.
Halványsárga, *mn.* blaßgelb, bleigelb.
Halványszín, *fn.* die Blässe; die blasse Farbe.
Halványzöld, *mn.* lichtgrün, hellgrün, *l.* **Vigályzöld.**
Halvásár, *fn.* der Fischmarkt.
Halvaszülött, *mn.* todtgeboren.
?**Halv-éleos**, *fn. (vt.)* das Chloroxydul.
?**Halv-éleg**, *fn. (vt.)* das Chloroxyd.
?**Halv-élegsav**, *fn. (vt.)* die Chlorsäure.
Halvérü, *mn.* phlegmatisch, schleimblütig.
Halvérüség, *fn.* das Phlegma.
Halvész, *fn.* 1) Fischkörner, *t.*; 2) die Fischseuche.
?**Halvkéneg**, *fn. (vt.)* das Schwefelchlorid.
?**Halvsav**, *fn. (vt.)* die Chlorsäure.
?**Halvsavas**, *mn. (vt.)* chlorsauer.
Halzsír, *fn.* der Fischthran, der Thran, das Fischfett.
Halzsírhordó, *fn.* das Thranfaß.
Halzsírnemű, *mn.* thranartig.
Halzsírtonna, *fn.* die Thrantonne.
Halyag, Halyagmakk, Halyogmakk, *fn. (nt.)* die Pimpernuß.

Hályog, *fn. (kórt.)* der Staar; **fekete —**, der schwarze Staar; **szürke —**, der graue Staar; *szój.* **leesett a — a szeméről**, die Schuppen sind ihm von den Augen gefallen.
Halyogfa, *fn. (nt.)* der Spindelbaum, der Pimpernußbaum; **mogyorós —**, die gemeine Pimpernuß.
Halyogfafélék, *fn. (nt.)* die Staphyleaceen.
Hályoggerely, *fn. (seb.)* die Staarlanzette.
Hályogműtét, *fn. (seb.)* die Staaroperation, das Staarstechen.
Hályogos, *mn.* mit dem Staar behaftet. [brille.
Hályogszem-üveg, *fn.* die Staar-
Hályogszurás, *fn.* das Staarstechen.
Hályogtű, *fn. (seb.)* die Staarnadel.
Hályogtűfogó, *fn. (seb.)* die Staarnadelzange.
Hályogtühorog, *fn. (seb.)* der Staarnadelhaken.
Hám, *fn.* 1) *(a. m.* **gyümölcs külső, vékony héja)** der Balg, die Schale (des Obstes); die Fruchthülse; die Oberhaut; 2) das Pferdegeschirr, das Zuggeschirr; **far—**, das Hinterzeug; **elő—**, das Vorderzeug; **—ba fogni a lovat** die Pferde anschirren; **a —ból kirúgni**, aus dem Ringe schlagen; *átv. ért.* über die Schnur hauen; 3) *(b.)* das Tragseil.
?**Hamag**, *fn. (vt.)* das Kali, die Potasche.
?**Hamagkéneg**, *fn. (vt.)* das Schwefelkali, die Kalischwefelleber.
?**Hamagkénlet**, *fn. (vt.)* das Kalisulfas.
?**Hamagvizlet**, *fn. (vt.)* das Hydraskali.
?**Hamaléleg**, *fn. (vt.)* Kaliumsuboxyd.
?**Hamany**, *fn. (vt.)* das Kalium.
Hamar, *mn.* és *ih.* *(másodfok:* **hamarább v. hamarébb)** geschwind, schnell, rasch; **— halál**, schneller od. plötzlicher Tod; **— munka**, eilige Arbeit; **— ész, elme**, rascher Verstand; **— porú**, schnell aufbrausend; **nem — akadni oly emberre** ꝛc., es ist nicht leicht so einen Menschen ꝛc. zu finden, od. so ein Mensch ꝛc. ist nicht bald zu finden; **hová hamarább v. hamarébb**, je schneller; *példab.* **elég —, ha elég jól**, schnell genug, was gut genug; **— munka, késő haszon**, wer zu sehr eilt, wird langsam fertig; **— mű hamvas szokott lenni**, eilen thut nicht gut od. gut Ding will Weile haben; **— járó, — fáradó**, wer zu sehr eilt, wird bald müde; **ki —ább ér a malomba, —ább őröl**, wer erst kommt, mahlt erst; **— tanácsnak, — bánás a vége**, man thut geschwind, was lange reut.
Hamarán, *ih.* schnell, eilig.
Hamargatni, *cs.* betreiben, beschleunigen, auf Etwas bringen.
Hamari, *mn.* schnell.
Hamarítni, *cs.* beschleunigen, beeilen, zur Eile antreiben; **hamarított gyorsaság**, die beschleunigte Geschwindigkeit.
Hamarja, *fn.* 1) der Hasensprung, (kleines Bein im Gelenke der Hinterläufe eines Hasen); 2) *(a. m.* **magyar táno gyorsabb része)** das Allegro (im ungarischen Tanz); 3) *(a. m.* **versenyfutás) hamarját futni**, wettrennen; 4) *(a. m.* **gyors jövendölés) hamarját vetni**, im Fluge weissagen; —, *mn.* schleunig.
Hamarjában, Hamarján, *ih.* in der Eile, in der Geschwindigkeit.
Hamarkodás *fn.* die Voreiligkeit, die Vorschnelle.
Hamarkodni *(ik)*, *k.* eilen, sich übereilen.
Hamarkodó, *mn.* übereilig, vorschnell.
Hamarolni, *cs.* für zu eilig halten.
Hamarosan, *ih.* in der Eile, eiligst.
Hamarság, *fn.* die Schnelligkeit, die Geschwindigkeit.
Hamarsággal, *ih.* in der Eile, eiligst.
†**Hamaru, Hamarú**, *mn.* geschwind, schnell; *(km.)* **— hammas, késő kedves**, was auf den ersten Anblick uns unangenehm erscheint, wird später angenehm.
Hámatlan, *mn.* 1) ohne Geschirr; 2) ohne Schale; 3) *átv. ért. (a. m.* **rakoncátlan, kirugó)** zügellos.
°**Hambár**, *fn.* der Kornboden; der Schüttboden, der Kornkasten, der Fruchtkasten.
°**Hambárpadlás**, *fn.* die Emporscheine.
Hámbőr, *fn. (nt. bt.)* die Epidermis.
Hámcsináló, *fn.* der Riemer.
?**Hamdárdag**, *fn. (vt.)* das Antimonkalium.
?**Ham-éleg**, *fn. (vt.)* das Kali; **borsavas —**, das Kalitartaricum.
?**Ham-élegcsilla**, *fn. (ásványt.)* der Kaligrimmer.
?**Haméleglúg**, *fn. (vt.)* die Kalilauge.
?**Hamélegvizegy**, *fn. (vt.)* Kalihydrat.
Hámfa, *fn.* das Ortscheit; *(haj.)* Zugscheit, Ziehscheit; *szój.* **kilépni v. kirúgni a hámból**, über die Schnur hauen.
Hámfalábú, Hámfás, *mn.* **— ló**, der Auswärtstreter, das krummbeinige Pferd; der Tanzmeister.
?**Hamföléleg**, *fn. (vt.)* Kaliumhyperoxyd.
Hámgyártó, *fn.* der Riemer, *l.* **Szíjgyártó.**
Hámiga, *fn.* das Kummet.
Hamis, *fn.* 1) falsch, unwahr; 2) *(a. m.* **törvénytelen módon utánzott)** falsch, gefälscht, nachgemacht; **— gyémánt**, falscher Diamant; **— okmány**, falsches, verfälschtes Actenstück.
Hamisan, *ih.* falsch, unwahr; fälschlich.
Hamis-eskü, *fn.* der Meineid.
Hamisítás, *fn.* das Verfälschen, die Verfälschung.
Hamisítási, *mn.* **— lelet**, der Unechtheitsbefund.
Hamisítni, *cs.* verfälschen.
Hamisító, *mn.* der Fälscher.
Hamisítvány, *fn.* das Falsificat.
Hamiskodni *(ik)*, *k.* 1) falsch handeln; 2) *(a. m.* **csintalankodni)** ausgelassen, muthwillig sein, Schelmerei treiben; 3) *(a. m.* **tettetni magát)** sich verstellen, heucheln.

Hamislelkü, *mn.* gewissenlos.

Hamislelküség, *fn.* die Gewissenlosigkeit.

Hamisolni, *cs.* für falsch halten.

Hamisság, *fn.* die Falschheit, die Unwahrheit; die Schelmerei; die Unechtheit.

Hámistráng, **Hámkötél**, *fn.* der Strang.

Hamkéneg, *fn.* (*vt.*) das Schwefelkalium.

Hámkorpádzás, *fn.* die Abschilferung der Oberhaut.

Hámkötél, *fn.* der Zugstrang.

Hámladék, *fn.* der Kleiengrind.

Hámlag, *fn.* (*kórt.*) das Schälknötchen.

Hámlani (*ik*), *k.* sich schälen; sich schuppen; sich häuten; nem hámlik, es läßt sich nicht schälen; (*km*) **addig hántsd a fát, mig hámlik**, *szósz.* schäle das Holz, so lang es sich schälen läßt.

Hámlás, *fn.* die Abschälung.

Hámlóárpa, *fn.* (*nt.*) die Himmelsgerste.

Hamlúg, *fn.* (*vt.*) die Kalilauge.

Hammas, *l.* **Hamvas.**

***Hamméssztiszt**, *fn.* Beamter einer Pottaschsiederei.

°**Hámor**, *fn.* das Hammerwerk, die Hammerhütte; *külön.* der Eisenhammer; —, *tn.* Hammer (*helység*).

°**Hámorbirtokos**, *fn.* der Hammerherr.

°**Hámorjel**, *fn.* das Hammerzeichen.

°**Hámorkovács**, *fn.* der Herdschmied.

°**Hámormalom**, *fn.* die Hammermühle.

°**Hámormester**, *fn.* der Hammermeister.

°**Hámoros**, *fn.* 1) der Hammerschmied; 2) der Hammermeister.

†**Hamos**, *l.* **Hamis.**

Hámos, *mn.* zum Zuge abgerichtet; — **ló**, ein Zugpferd.

Hámozás, *fn.* das Abschälen.

Hámozat, *fn.* die Beschirrung.

Hámozatlan, *mn.* ungeschält.

Hámozni, *cs.* 1) schälen, häuten; 2) (*a. m.* **felszerszámozni**) anschirren, das Geschirr auf- od. ablegen.

***Hámpolni**, *cs.* vexiren, ausspotten, zum Besten haben.

Hámréteg, *fn.* (*állatt.*) Epithelialschicht.

Hámsejt, *fn.* (*állatt.*) Epithelialzelle.

Hamszik-éleg, *fn.* (*vt.*) das Kalinatron.

Hamtim-éleg, *fn.* (*vt.*) das Kalialaun.

Hamu, *fn.* (*rag.* **hamum, hamud, hamuja**) die Asche; —**vá lenni**, zu Asche werden; —**vá tenni**, in Asche legen, einäschern; **hamut hinteni fejére**, sein Haupt mit Asche bestreuen.

Hamuágy, *fn.* eine Vertiefung am Herde zur Aufnahme der Asche.

Hamuégető, *fn.* der Aschenbrenner, der Aschenschweler.

Hamufürdő, *fn.* das Aschenbad.

***Hamuga** *l.* **Hamvasszürke.**

Hamugödör, *fn.* die Aschengrube.

Hamuhodni (*ik*), *k.* zu Asche werden, verwittern, vermodern.

Hamuhordó, *fn.* das Aschengefäß, der Aschenkasten.

Hamuhugyka, Hamuhutyka, *fn.* der Ofenhocker.

Hamuka, *fn.* (*állatt.*) der aschgraue Bartvogel. [Aschenherd.

Hamukatlan, *fn.* der Aschenfall, der

Hamukenyér, *fn.* der Aschenkuchen.

Hamulyuk, *fn.* das Aschenloch.

Hamupipök, Hamupipőke, *fn.* das Aschenbrödel.

Hamupogácsa, *fn.* der Aschenkuchen.

Hamus, *mn.* aschig.

Hamusó, *fn.* das Aschensalz, das Laugensalz. [Aschenfarbe.

Hamuszin, *fn.* die Aschfarbe, die

Hamuszin, Hamuszinű, *mn.* aschfarbig, aschenfarbig.

Hamuszuszék, *fn.* der Aschenkasten.

Hamuszürke, *mn.* aschgrau.

Hamuvevő, *l.* **Hamvevő.**

Hamuzsir, *fn.* die Potasche, die Kesselasche.

Hamuzsirvizegy, *fn.* (*vt.*) Kalihydrat.

Hamv, *fn.* 1) *a. m.* **hamu**; (*szój.*) **hamvába holt**, unter der Asche glimmend, verglimmt; *átv. ért.* **hamvába holt ember**, ein Mensch ohne Feuer; **hamvából kialudt**, völlig erloschen; 2) **gyertya hamva**, die Lichtschnuppe; **hamvát venni a gyertyának**, das Licht putzen; 3) *átv. ért.* a) die Asche, die sterblichen Ueberreste; **nyugodjanak békével hamvai**, seine Asche ruhe in Frieden; b) der Reif der Pflaumen.

Hamvadék, *fn.* die Asche, der Moder.

Hamvadékony, *mn.* verweslich.

Hamvadni (*ik*), *k.* 1) zu Asche werden, verglimmen; 2) (*a. m.* **porladni, porrá válni**) verwesen.

Hamvahodni (*ik*), *k.* aschgrau od. aschfarben werden.

Hamvas, *mn.* 1) aschig, äscherig; 2) bereift (vom Obst); 3) weißlichgrau, griesgrau. —, *fn.* 1) das Laugentuch; 2) Laugenbütte, Laugenfaß; 3) * ein grobes Leintuch zum Strohtragen. [Aschmeise.

Hamvascinege, *fn.* (*állatt.*) die

Hamvasfű, *fn.* (*állatt.*) das Aschhuhn, *l.* **Szárcsa.**

Hamvasitani, *cs.* aschig machen, mit Asche bestreuen.

Hamvasszeder, *fn.* (*nt.*) die Brombeere. [woch.

Hamvasszerda, *fn.* der Aschermitt-

Hamvasszürke, *mn.* aschgrau.

Hamvasztani, *cs.* abschwenden; zu Asche machen; (*vt.*) einäschern.

Hamvatag, *mn.* 1) locker, leicht zerstäubend; 2) verweslich.

Hamvazás, *fn.* die Aescherung, die Einäscherung.

Hamvazni, *cs.* äschern, mit Asche bestreuen. [woch.

Hamvazószerda, *fn.* der Aschermitt-

Hamv-edény, *fn.* der Aschenkrug, der Todtenkrug, die Urne.

Hamvfogó, *fn.* (*b.*) Hinterzacken, Aschenzacken. [Aschenkrug.

Hamvveder, *fn.* die Urne, der

Hamvvevő, *fn.* die Lichtputze.

Hamvvevőtalp, *fn.* der Lichtputzenteller.

Hámzani (*ik*), *k.* 1) *a. m.* **hámlani**; 2) (*vad.*) fegen, schlagen.

Hámzás, *fn.* das Schälen, das Abschälen.

Hámzott, *mn.* geschält.

***Han**, *fn.* der Moosschwamm, *l.* **Balkány.**

***Hán**, *isz.* jawohl.

Hanák, *fn.* eine Art dünne Leinwand.

Hano, *fn.* der Muthwille, das muthwillige Spiel.

Hancozni, *l.* **Hancurozni.**

Hancúrozni, Hancurozni (*ik*), **Hancuzni**, *k.* Muthwillen treiben, muthwilliges Spiel treiben.

Hános (*v. ő.* **Hám**), *fn.* (*nt. msz.*) der Bast, Spint.

Hancsár, *l.* **Handsár.**

Háncsfa, *fn.* das Splintholz.

Hancsik, *fn.* 1) die Wasentafel; 2) ein kleiner Grenzhügel von Wasentafeln, der Rasenhügel; 3) (*a. m.* **vakandtúrás v. hangyaboly**) der Maulwurfhaufen; der Ameisenhaufen.

Hancsikolni, *k.* 1) rainen, ausmarken; 2) die Erde aufwühlen (vom Maulwurfe).

***Hancsó**, *fn.* ein Gefäß zum Auffangen.

Háncsrész, *fn.* (*nt.*) der Basttheil.

***Háncsu**, *fn.* die abgelöste Baumrinde.

Handabanda, *fn.* die Gasconnade, die Prahlerei, die Aufschneiderei, Humbug.

Handabandálni, **Handabandázni**, *k.* aufschneiden, prahlen.

Handarikázni, *k.* sich herumwerfen.

***Handászni, Handázni**, *k.* 1) um sich herumwerfen, mit Händen und Füßen agiren; 2) *l.* **Habatolni.**

***Handóka**, *fn.* eine Art Topfenspeise.

***Handra**, *fn.* der Lumpen, der Fetzen, *l.* **Czandra.**

***Handrikálni**, *k.* sich herumbalgen, im Streite heftig agiren.

Handsár, *fn.* türkischer Dolch.

Handsáros, *mn.* mit einem Dolch versehen.

Handsék, *fn.* eine torfige Scholle.

Hanem, *ksz.* aber, sondern.

Hanemha, *ksz.* außer wenn, ausgenommen.

Hang (*v. ő.* **kong**), *fn.* der Hall, der Schall, der Klang; der Ton; die Stimme; **csengéstelen v. fa** —, die dumpfe Stimme, die klanglose Stimme; **csengő** —, die sonore, od. klangreiche Stimme; **ál v. rosz** —, der Mißton; **sipitó** —, Falsettstimme, Fistelstimme; **hajlékony** —, geschmeidige Stimme; **harsogó** —, lautschallende Stimme; —**ot adni**, einen Laut von sich geben; **más —ra venni**, umstimmen; **alább venni v. levinni a hangot, lejebb vinni v. szállitani a —ot**, die Stimme fallen lassen; niedriger stimmen, herabstimmen; **fölebb vinni —ot**, höher stimmen; **kettőstetett** —, der Combinationston; **elütö —ok**, dissonirende Töne, Mißtöne; **összhangzó —ok**, harmonirende Töne.

Hanga, *fn.* (*nt.*) die Heide, das Heidekraut; **csepleszs** —, die krautartige Heide; **gombos** —, die Sumpf-

heide; reposény —, die gemeine Heide.
?**Hanga**, *fn.* die Musik.
Hangabarack, *l.* Hangamondola.
Hangábrák, *fn. t. (tan.)* die Klangfiguren.
Hang-adás, *fn.* das Tonangeben; das Anstimmen.
Hang-adó, *fn. átv. ért. (a. m.* kolompos) der Tonangeber.
Hangafa, *fn. (nt.)* die gemeine Heide, das Heidekraut.
Hangafélék, *fn. t. (nt.)* die Ericineen.
Hangafü, *fn. (nt.)* der Ackersenf.
Hangamondola, *fn. (nt.)* die Zwergmandel.
Hangamegy, *fn. (nt.)* die Zwergweichsel.
Hang-arány, *fn.* die Harmonie, das Ebenmaß der Rede.
Hangárnyalat, *fn.* die Klangfarbe.
Hangaseprü, *fn.* der Heidebesen.
?**Hangász**, *fn.* der Musiker; der Tonkünstler.
?**Hangászat**, *fn.* die Musik; *külön.* die Instrumentalmusik; die Tonkunst.
?**Hangászati**, *mn.* zur Musik gehörig, musikalisch.
?**Hangászkar**, *fn.* das Orchester.
?**Hangászság**, *fn.* 1) die Tonkunst; 2) das Musikwesen, die Musik; 3) die Musiker.
Hangatlan, *mn.* lautlos.
Hangátvetés, *fn. (nyt.)* die Metathesis.
Hangboltozat, *fn. (ép.)* das Sprachgewölbe.
Hangcsere, *fn. (nyt.)* die Lautwandlung, der Lautwechsel, die Lautveränderung.
Hangcső, *fn. (tan.)* das Hörrohr, der Hörtrichter.
Hangcsökkentés, *fn. (nyt.)* die Lautabstufung.
Hang-egyen, *fn.* die Gleichstimmung, der Einklang.
Hang-egyezés, *fn.* der Gleichlaut, die Harmonie.
Hangegyezmény, *l.* Hangegyen.
Hang-ejtés, *fn.* der Accent, die Accentuirung (in der Aussprache).
Hangékezés, *fn. (nyt.)* die Accentuation.
Hangemelés, *fn.* 1) die Erhöhung der Stimme; 2) *(nyt.)* die Lautsteigerung, Lautverstärkung.
Hangerő, *l.* Hanghatály.
Hangerősítés, **Hangfokozás**, *fn. (nyt.)* die Lautsteigerung, Lautverstärkung.
Hangfokozatos, *mn.* **Hangfokozatosan**, *ih. (zene)* diatonisch.
Hangfölfokozás, *l.* Hangerősítés.
Hangharmad, *fn.* die Terzie, die Terz.
Hanghatály, *fn. (nyt.)* die Intension des Tones.
Hanghelycsere, *fn. (nyt.)* die Metathesis, Metathese, Umstellung der Laute in einem Worte, z. B. kalán, kanál. [welle.
Hanghullám, *fn. (tan.)* die Schall-
Hangicsálás, *fn.* der Vogelsang, der Gesang; *(nyt.)* singende Aussprache.
Hangicsálni, *k.* schlagen, singen (von Vögeln).
Hang-idom, *fn.* 1) der Rhythmus; der Numerus der Rede; 2) *(tan.)* die Klangfigur.
Hang-idomos, *mn.* rhythmisch.
Hangidomzat, *fn.* der Rhythmus.
Hangjárat, *l.* Hangmenet.
Hangjáték, *fn.* das Klangspiel.
Hangjegy, *fn.* das Tonzeichen, die Note.
Hangjegyezni, *cs.* Noten schreiben.
Hangjel, *fn.* 1) die Note; 2) *(nyt.)* die Betonung, der Accent.
Hangjelelök, *fn. t. (nyt.)* die Satztonzeichen.
Hangjelezni, *cs. (nyt.)* die Accentuation.
Hangkalauz, *l.* Hanglejtő.
Hangkarima, *l.* Hangvég.
Hangkellem, *fn. (nyt.)* die Euphonie, der Wohlklang, Wohllaut.
Hangkerítés, *fn. (nyt.)* die Diphthongirung.
Hangkiséret, *fn. (zene)* das Accompagnement, die Begleitung.
Hangkő, *fn. (ásványt.)* der Klangstein. [Töne.
Hangköz, *fn. (tan.)* Intervall der
Hangkurtítás, *fn. (nyt.)* die Schärfung, Kürzung (eines Vocals), Abbreviatio vocalium.
Hanglajtorja, *fn.* die Tonleiter.
Hanglap, *fn. (zene)* das Resonanzbrett.
Hanglejtem, *fn.* der Rhythmus, *l.* Hangjelem.
Hanglejtemes, *mn.* rhythmisch.
Hanglejtés, *fn. (nyt.)* die Modulation, der Tonfall.
Hanglejtő, *fn. (zene)* die Tonleiter; fokozatos —, die diatonische Tonleiter.
Hanglépcső, *fn. (zene)* die Gamme.
Hanglik, *fn.* das Schallloch.
Hanglökés, *fn. (nyt.)* die Elision.
Hangmáslat, *fn. (nyt.)* der Ablaut.
Hangmenet, **Hangmenetel**, *fn.* die Tonleiter. [Reihe.
Hangmenetsor, *fn.* die rhythmische
Hangmennyiség, *fn. (nyt.)* die Quantität, Zeitdauer der Silben.
Hangmennyiséges, *mn. (nyt.)* quantitirt; — mérték, quantitirtes Silbenmaß.
Hangméretes, *mn. (nyt.)* prosodisch.
Hangmérő, *fn.* der Tonmesser; *(tan.)* das Monochord.
Hangmérsék, *fn.* die Dämpfung des Schalles.
Hangmértan, *fn. (nyt.)* die Prosodie, Prosodik.
Hangmértani, *mn. (nyt.)* prosodisch.
Hangmérték, *fn. (zene)* das Tonmaß, der Tact; *(nyt.)* die Quantität.
Hangmértékes, *mn. (nyt.)* a) prosodisch; b) quantitirend (Sprache).
Hangmív, **Hangmívész** ꝛc., *l.* Hangmű, Hangművész ꝛc.
Hangmű, *fn.* das Tonwerk, die Composition.
Hangműfa, *fn.* das Geigenholz.
Hangművész, *fn.* der Tonkünstler.
Hangművészet, *fn.* die Tonkunst.
Hangművészi, *mn.* **Hangművészileg**, *ih.* tonkünstlerisch.
Hangnem, *fn.* die Tonart.
Hangnyomat, *fn. (nyt.)* der Accent (im Sprechen).
Hangnyomatékozás, *fn. (nyt.)* die Betonung.
Hangnyomatos, *mn.* **Hangnyomatosan**, *ih. (nyt.)* betont.
Hangnyomatozni, *cs. (nyt.)* betonen.
Hangnyujtás, *fn. (nyt.)* die Dehnung eines Lautes.
Hangolás, *fn.* das Stimmen.
Hangolat, *fn.* die Stimmung, die Gemüthsstimmung; rosz —, die Mißstimmung.
Hangolatváltozás, *fn.* die Gemüthsänderung.
Hangolni, *cs.* stimmen.
Hanguló, *fn.* 1) der Stimmer (z. B. Klavierstimmer); 2) *(a. m.* kulcsféle eszköz a zeneszerek hangolására) die Stimmgabel.
Hangora, *fn. (tan.)* die Harmonika.
Hang-óra, *fn.* die Schlaguhr.
Hangos, *mn.* **Hangosan**, *ih.* 1) schallend, tönend; laut; 2) * a) *(a. m.* fűtelen) ungeheizt; 3) *(a. m.* féleszű) blödsinnig.
†**Hangoslat**, *fn.* die Symphonie.
Hang-osztadék, *fn. (zene)* die Partitur; die Partition.
Hangosni, *cs.* stimmen.
Hangoztatás, *fn.* die Intonation.
Hangoztatni, *cs.* 1) intoniren, 2) lautiren *(ellent.* betűzni, buchstabiren).
Hangoztatómódszer, *fn.* die Lautirmethode.
Hangoztatott, *mn.* **Hangoztatva**, *ih. (nyt.)* intonirt.
Hangrend, *fn. (zene)* die Tonfolge, der Tongang, die Tonreihe.
Hangrendszer, *fn.* das Tonsystem; *(nyt.)* das Lautsystem.
Hangrés, *fn.* 1) *(bt.)* die Stimmritze; 2) das Schallloch (an Saiteninstrumenten); 3) *(nyt.)* der Hiatus.
Hangrezgés, *fn.* der Triller.
Hangrim, *fn.* die Assonanz.
Hangrovat, *fn. (zene)* die Tonleiter.
Hangsúly, *fn. (nyt.)* der Accent, die Betonung.
Hangsúlyos, *mn.* **Hangsulyosan**, *ih. (nyt.)* betont, hochtonig.
Hangsúlyozni, *cs. (nyt.)* betonen, accentuiren.
Hangsúlytan, *fn. (nyt.)* die Prosodie, Prosodik.
Hangsúlytani, *mn. (nyt.)* prosodisch.
Hangsúlyzás, *fn. (nyt.)* die Betonung, die Accentuirung. [band.
Hangszálag, *fn. (bt.)* das Stimm-
Hangszer, *fn.* das Toninstrument, das musikalische Instrument.
Hangszerelés, *fn. (zene)* die Instrumentirung.
Hangszerv, *fn.* das Stimmorgan.
Hangszerzemény, *fn. (zene)* die Composition.
Hangszerzene, *fn.* die Instrumentalmusik.
Hangszerzés, *fn.* die Tonsetzung, das Componiren.
Hangszerző, *fn.* der Tonsetzer, der Compositeur.
Hangszünet, *(nyt.)* die Cäsur.

Hangtalan. *mn.* tonlos.

Hangtan, *fn.* die Tonlehre.

Hangtartam, *fn.* *(nyt.)* die Quantität, die Zeitdauer der Silben.

Hangtartamos, *mn.* *(nyt.)* quantitirend (Sprache).

Hangtelj, *fn.* die Tonfülle.

Hangterj. *fn.* der Stimmumfang, der Tonumfang.

Hangtoldalék, *fn.* *(nyt.)* die Paragoge, Endverlängerung, als: addig, addiglan.

Hangtompító, *fn.* der Dämpfer (z. B. im Klavier).

Hangtölcsér, *l.* Hangcső.

Hangtüzés, *fn.* *(zene)* die Contrapunktirung.

Hang-ugratás, *fn.* *(nyt.)* die Auslassung eines Vokals, die Synkope.

Hang-ugrató, *mn.* *(nyt.)* synkopirend; — ige, das synkopirte Zeitwort; — név, das synkopirte Hauptwort, z. B. mozog, mozgok, halom, halmok.

Hangulat, *l.* Hangolat.

Hang-utánzás, **Hangutánzat**, *fn.* *(nyt.)* die Klangnachahmung, die Onomatopöie.

Hangutánzó, *mn.* *(nyt.)* onomatopoetisch; — szó, schallmalendes Wort, das Onomatopoeticum.

Hangváltozás, **Hangváltoztatás**, *fn.* *(nyt.)* der Umlaut, *l.* Hangcsere.

Hangváltozék, *fn.* *(zene)* die Coloratur.

Hangvég, *fn.* das Schallstück.

Hangverseny, *fn.* das Concert.

Hangversenyterem, *fn.* der Concertsaal.

Hangvesztés, *fn.* *(nyt.)* das Ausstoßen eines Vocals.

Hangvető, *fn.* *(ép.)* die Kanzelhaube, der Schalldeckel.

Hangvilla, *fn.* die Stimmgabel.

Hangviszony, *fn.* das Lautverhältniß (in der Metrik).

Hangzani *(ik)*, *k.* tönen, klingen; schallen.

Hangzás, *fn.* das Tönen, das Schallen; der Klang.

Hangzat, *fn.* 1) das Getöne, der Klang; 2) der Accord; 3) die Resonanz.

Hangzatka, *fn.* *(költ.)* das Sonett.

Hangzatos, *mn.* laut tönend, hell klingend, klangvoll; — szózat, helle Stimme.

Hangzatosság, *fn.* der helle Klang; szózat —a, die Helle der Stimme.

Hangzavar, *fn.* der Mißklang, die Disharmonie.

Hangzékony, *mn.* *(nyt.)* lautbar.

Hangzó, *mn.* lautend, schallend; egyenlőn —, gleichlautend, homonym; *fn.* *(nyt.)* der Selbstlauter, der Vocal; al-, mély v. vastag —, tieflautender od. harter Vocal; fel-, magas v. vékony —, hochlautender od. weicher Vocal; kettős —, der Diphthong.

Hangzós, *mn.* vocalisirt.

Hangzósítani, *cs.* *(nyt.)* vocalisiren.

Hangya, *fn.* *(állatt.)* die Ameise, die Amse; buzs —, die Zug- od. Visittenameise, der Hundskopf; fakó —, die braunrothe od. die Holzameise; gyepi —, die Rasenameise; herkuláni v. ló —, die Roßameise; veres —, die rothe Ameise, die Waldameise; *(km.)* hangyának is van haragja, auch Ameisen haben Galle.

Hangyaboly, *fn.* der Ameisenhaufen, Ameisenhügel.

Hangyafészek, *fn.* das Ameisennest.

Hangyakő, *fn.* *(ásványt.)* der Ameisenstein.

Hangyál, *l.* Hangya.

Hangyalea, *fn.* *(állatt.)* der Ameisenlöwe, die Afterjungfer, die Bastardjungfer.

Hangyálkodni *(ik)*, *k.* sich gleich Ameisen herumtreiben.

Hangyamunka, *fn.* die Ameisenarbeit, emsige Thätigkeit.

Hangyanyom, *fn.* die Ameisenspur; *(km.)* — idővel megtetszik a kövön, die Ameise ist ein kleines Thier, kann aber eine Straße über einen Felsen machen.

Hangyapazér, *fn.* *(állatt.)* die Ameisenjungfer, der Ameisenlöwe.

Hangyás, *mn.* ameisig, voll mit Ameisen.

Hangyasav, *fn.* *(vt.)* die Ameisensäure.

Hangyasavas, *mn.* *(vt.)* ameisensauer.

Hangyász, *fn.* *(állatt.)* der Ameisenfresser, der Ameisenbär; fogódzó —, der mittlere Ameisenbär, der Tamanbua; két-ujju —, der kleine Ameisenbär; sörényes —, der große Ameisenbär.

Hangyászbogár, *l.* Hangyapazér.

Hangyászkő, *fn.* *(ásványt.)* der Ameisenstein.

Hangyászmedve, *fn.* *(állatt.)* der Ameisenbär (eine Art Bär).

Hangyászni, *k.* és *cs.* Ameisen fangen.

Hangyászó, *fn.* 1) *(állatt.)* der Augenschießer; 2) *l.* Fátyolka.

Hangyatojás, *fn.* das Ameisen-Ei.

Hangyavesztő, *l.* Hangyalea.

Hangyazsombik, *l.* Hangyaboly.

Hangybüzeny, **Hangyfelbüzeg**, *fn.* *(vt.)* Bromoform.

?**Hangyoly**, *fn.* *(vt.)* das Formyl.

?**Hangyolysav**, *fn.* *(vt.)* die Formylsäure.

Hanka, *l.* Janka.

?**Hankal**, *fn.* *(állatt.)* die Giraffe.

***Hankalék**, *fn.* *(a. m.* kankalék) der Brunnenschwengel, *l.* Kútgém.

Hánkodni, *l.* Hánykodni.

Hankova, *tn.* Hankendorf *(helység)*.

Hanság, *fn.* der Name einer sumpfigen Gegend des Wieselburger und Oedenburger Comitats.

Hant, *fn.* 1) der Rasen, der Wasen, eine wasige Scholle; —tal boritani, besoden, mit Rasen bekleiden; 2) *(a. m.* kis domb) der Hügel; *külön.* —ok, *l.* der Grabhügel.

Hanta, *fn.* *(erdd.)* der Merlon, die Zinne, die Wallzeile.

Hántalék, *fn.* 1) die leere Schale, die abgeschabte Rinde; *(nt.)* die Zeife, Schlauhe; 2) *(vad.)* das Gefege.

Hántani, *cs.* 1) schälen, abschälen; *(km.)* ne hántsd, ha nem hámlik. *(szósz.* schäle nicht was sich nicht schälen läßt), was nicht geht, zwinge nicht; 2) *(a. m.* hüvelyétől megtisztítani) aushülsen.

Hántás, *fn.* das Schälen, das Abschälen.

Hántatlan, *mn.* ungeschält.

Hantbéllet, *fn.* die Rasenbekleidung.

Hantborítás, *fn.* *(vizép.)* die Besodung.

Hantdarab, *fn.* das Rasenstück, ein ausgestochenes Stück Rasen.

Hantfedél, *fn.* das Erddach.

Hantföld, *fn.* die Dammerde.

Hantlapozás, *fn.* das Rasenlager (der Breite nach).

Hántógyalú, *fn.* *(asztalosi msz.)* der Rauhhobel.

Hantolni, *cs.* rainen.

Hántolni, *cs.* schalmen, ausmarken.

Hántor, *fn.* *(b.)* der Hundstoßer.

Hántorgatni, *l.* Hánytorgatni.

Hantos, *mn.* rasig, mit Rasen od. Wasen bewachsen.

Hantosodni *(ik)*, *k.* mit Rasen bewachsen werden; schollig werden.

Hanusfalva, *tn.* Hänschau *(helység)*.

Hańy, *l.* Hanyság.

Hány? *mn.* wie viel? *szój.* a — ház, annyi szokás, jedes Haus hat seinen eigenen Gebrauch; hányad magával volt? mit wie Vielen war er da?

†**Hanya**, *l.* Henye.

Hányad, *fn.* *(ker.)* die Quote.

Hanyadán, **Hányadán**, *ih.* wie; nem tudom — vagyok vele, ich weiß nicht, wie ich daran bin.

Hányadék, *fn.* der Auswurf.

Hányadékföld, *fn.* die Schutterde, der Aufwurf.

Hányadik? **Hanyadik?** *mn.* wie vielste? hanyadika van ma? den wie vielten (Tag des Monats) haben wir heute?

Hányadjutalék, *fn.* *(ker.)* die Quote.

Hányados, *fn.* *(mt.)* der Quotient.

Hányadrész, *fn.* der wievielste Theil, der aliquote Theil.

Hanyag, *mn.* 1) lau, laulich; 2) *átv. ért.* nachlässig.

Hanyagon, *ih.* 1) lau; 2) nachlässig.

Hanyagság, *fn.* 1) die Lauheit; 2) *átv. ért.* die Nachlässigkeit.

Hányakodni *(ik)*, **Hanyakodni** *(ik)*, *k.* großthun, sich brüsten, sich spreizen (mit Etwas).

?**Hányal**, *fn.* das Emetin, der Brechstoff.

Hányan, **Hanyan**, *mn.* wie viele?

Hányas, *mn.* wie vielfach? *(ker.)* — rész, quoter Theil.

Hányás, *fn.* 1) das Werfen, das Aufwerfen; 2) die Aufhäufung; 3) *(a. m.* okádás) das Speien, das Erbrechen; a — erőltett, es wird mir brecherisch.

Hanyász, *fn.* *(állatt.)* posványos —, die Schlammschnecke.

Hanyatlani *(ik)*, *k.* 1) *(a. m.* roskadni kezdeni) fallen; hátra —, rücklings fallen; 2) *átv. ért.* *(a. m.* nyugvóra járni) sich neigen, sinken, in Abgang kommen; hanyatlik a

nap, der Tag neigt sich; hanyatlik élete, es geht mit ihm auf die Neige; 3) (a. m. romlásához, végéhez közelgetni) in Verfall kommen, verfallen, herunterkommen.

Hanyatlás, fn. 1) die Neigung, das Sinken; 2) átv. ért. der Verfall; üzlete —nak indult, sein Geschäft ist im Verfall.

Hanyatt, ih. rücklings, überrucks; — homlok sietett, er hat über Hals und Kopf geeilt.

Hanyattá, ih. auf den Rücken.

Hanyattan, ih. auf dem Rücken.

Hanyattolni, cs. auf den Rücken kehren.

Hanyattrugó, fn. (állatt.) der Springkäfer.

?Hanyattszó, fn. (nyt.) das Supinum (in der lateinischen Grammatik).

Hányaveti, l. Hányiveti.

Hányborkő, fn. der Brechweinstein.

?Hányda, fn. (b.) die Halbe, l. Géra.

Hánydogálni, cs. 1) öfters werfen; hin und her werfen; 2) vorwerfen.

Hányfelé? ih. nach wie vielen Richtungen hin?

Hányféle? ih. wie vielerlei?

Hányféleképen? ih. auf wie vielerlei Art?

Hánygyök, **Hánygyökér**, fn. die Brechwurzel.

Hány-inger, fn. der Brechreiz.

***Hanyitni**, l. Hajitni.

Hányiveti, mn. prahlerisch, aufschneiderisch, großthuerisch.

Hányivetiség, fn. die Prahlerei, die Aufschneiderei.

Hánykódás, fn. 1) das Wallen, die heftige Bewegung des Meeres; átv. ért. die heftige Bewegung des Gemüthes, die Aufregung, die Unruhe; 2) (a. m. viszontagság) die Widerwärtigkeit.

Hánykodni (ik), **Hánykódni** (ik), k. 1) sich herumwerfen, unruhig sein; 2) (mint a tenger) wallen, heftig aufgeregt sein; 3) sich trotzig geberden.

Hánykolódni (ik), k. 1) sich herumwerfen; 2) (hajé.) bavern, arbeiten; horgonyon —, stampfreiten, reiten vor Anker; 3) átv. ért. sich breit machen, großthun, prahlen.

Hánykő, fn. der Brechweinstein.

Hánylás, fn. (mt.) das Calculiren.

Hánylat, fn. (mt.) der Calcul.

Hányni. A. cs. 1) (a. m. egyenként vetni, dobni) werfen, schleudern; — vetni, herumwerfen, hin und her werfen; (szój.) hányják, vetik, mint a dézsmagabonát, szósz. man wirft's hin und her wie Zehntengetreide; egyik sem hányja a másikat, (szósz. Einer wirft ob. stößt den andern nicht) es ist keiner da; 2) (mint a tüzokádó hegy a tüzet) auswerfen, speien; szikrát —, Funken sprühen; 3) (a. m. okádni) speien, brechen, sich erbrechen; vért —, Blut speien; 4) átv. ért. farát —, den Hintern hin und her werfen ob. bewegen; bukfencet v. cigánykereket —, einen Burzelbaum schlagen; karóra —, an den Pfahl stecken, pfählen; eszét — valamin, sich den Kopf über Etwas zerbrechen; bókokat —, Bücklinge machen, Complimente schneiden; hullámot, tajtékot —, Wellen werfen, schäumen; határt — valami körül, Etwas vermarken; kardra —, über die Klinge springen lassen; a búza kalászt hány, das Getreide gewinnt Aehren; valakinek fityet —, Einem die Feigen weisen, Jemanden trotzen, spotten, mißachten; szemére —, Einem Etwas vorrücken, vorwerfen; B. k. (a. m. megverni) durchbläuen; majd az alfeledre hányok, ich werde dir den Hintern ausklopfen.

Hányódni (ik), k. herumgetrieben ob. geschleudert werden; — vetődni, sich herumtreiben.

Hányogatni, cs. hin und her werfen; l. Hánydogálni.

Hányóhideg, **Hányólás**, fn. das Brechfieber.

Hányolni, cs. (mt.) calculiren.

Hányoló, fn. das Zählbrett (im Münzamte).

Hanyság, fn. der Morast, die Finne.

Hányság, fn. (mt.) die discrete ob. gesonderte Größe.

?Hányszékelés, fn. (kórt.) die Brechruhr, die Cholera.

?Hányszékeltetés, fn. (gyógy.) das Brechpurgiren.

Hányszor? ih. wie oft?

Hányszoros? mn. wie vielfach? —, fn. (mt.) der Quotient.

?Hánytaték, fn. (vt.) das Emetin.

Hánytatni, cs. brechen lassen. —, vh. (ja magát) sich breit machen, groß thun, prahlen.

Hánytató, fn. die Brecharznei, das Brechmittel, das Vomitiv. —, mn. was Brechen erregt; — gyökér, die Brechwurzel, die Ipecacuanha; — borkő, — kő, der Brechweinstein; — szer, das Brechmittel.

Hánytatódék, l. Hányal.

Hánytföld, fn. der Aufwurf, die aufgeworfene Erde.

Hánytorgatni, cs. 1) (a. m. fitogtatni) zur Schau tragen, sich mit etwas brüsten; tudományát —, sich mit seiner Wissenschaft brüsten, mit seiner Wissenschaft breit thun; 2) (a. m. szemrehányásból emlegetni) vorrücken, vorwerfen.

Hányvetni, cs. 1) herumwerfen; 2) átv. ért. hudeln, verhudeln, Vorwürfe machen.

Hanzabiró, fn. der Hansgraf.

Hanzaváros, fn. die Hansestadt.

Hanzsabék, tn. Hanselbeck (város).

Hápahupás, mn. uneben, holpericht.

Hápogás, fn. das Schnattern, das Schnarren, das Ratschen.

Hápogni, k. schnattern, schnarren, ratschen.

Haponya, fn. die Narrenkolbe, die Lieschkolbe.

Haporos, fn. (nt.) das Riemengras.

Hapsi, **Hapsolni**, l. Habsi, Habzsolni.

Hara, fn. das Haartuch; die Pferdedecke.

Harács (törökül a. m. Steuer), fn. 1) die Schatzung; —ot vetni valamire, Etwas beschatzen, brandschatzen, eine Schatzung auflegen; 2) *(a. m. árverés) gerichtlicher Verkauf an den Meistbietenden, der Gant; 3) (állatt.) der Fischadler, der Meeradler; csonttörő —, der weißschwänzige Meer- ob. Fischadler. —, mn. (a. m. tékozló) verschwenderisch.

Harácsolás, fn. die Beschatzung.

Harácsolni, cs. 1) beschatzen, brandschatzen, eine Schatzung auflegen; 2) l. Elharácsolni.

Harácsoló, fn. (a. m. tékozló) der Verschwender. —, mn. verschwenderisch.

Haracson, tn. Haritschon (helység).

Háradék, fn. das Zusammengescharrte, der Haufen, die Anhäufung.

†Háradni, l. Hárulni.

Harag, fn. 1) der Zorn; —ban vannak, sie haben sich entzweit; —ra gerjedni, gyulladni, jöni, in Zorn gerathen; — gerjeszteni, gyulasztani, indítani, zum Zorn reizen, erzürnen, aufbringen; példab. ross tanácsos a —, Zorn thut nichts mit Rath; hasztalan — az, kinek nincs ereje, Zorn ohne Macht wird verlacht; 2) átv. ért. isten —ja, Gottes Zorn, der Blitz; beleütött az isten —, der Blitz hat eingeschlagen.

Haragitni, cs. erzürnen, zornig ob. böse machen.

Haragos, mn. **Haragosan**, ih. 1) zornig, erzürnt, böse; —om, der mir zürnet; —od, der dir zürnet stb.; —a lenni valakinek, Jemanden böse sein; (km.) —, ha magához tér, magára haragszik, szósz. wenn der Zornige sich besinnt, zürnt er sich selber; 2) átv. ért. a) — ég, der erzürnte Himmel; — tenger, das erzürnte Meer; b) (a. m. szúrós) stachelig; c) (a. m. sötét szinü) dunkelfarbig; — zöld, dunkelgrün.

†Haragosképen, ih. a. m. haragosan.

Haragoskodás, fn. fortwährendes Zürnen.

Haragoskodni (ik), k. zürnen, den Zorn nähren.

Haragosság, fn. der Zorn, Zornmuth.

Haragos-zöld, mn. dunkelgrün.

Haragszem, fn. der zornige Blick; —et vetni vkire, —mel nézni vkit, Jem. zornige Blicke zuwerfen.

Haragszik, gegenwärtige Zeit anzeigender Art dritte Person Einzahl von haragunni.

Haragtartás, fn. die Unversöhnlichkeit.

Haragtartó, mn. lange zürnend, schwer versöhnlich.

Haragudik, l. Haragszik.

Haragunni, k. zürnen, zornig ob. böse sein.

Haraguvás, **Haragvás**, fn. das Zürnen.

Haraguvék, l. Haragvék.

Haragvék, halbvergangene Zeit anzeigender Art dritte Person Einzahl von haragunni.

Haragvó, *mn.* zürnend.
Harák, Harákolni, *l.* Hák, Hákolni.
Haram, *l.* Haramia.
†**Háram**, *fn.* die Oberfläche.
Háram, *fn.* 1) *a. m.* három; 2) *lebendiger Zaun.
Haramag, *fn. (nt.)* die Rebendolde; ostor-indás —, die gemeine Rebendolde, die Kropfwurz, die Drüswurz.
Harambanda, *fn.* die Räuberbande.
Harambasa, *fn.* der Räuberhauptmann.
Haramcsapat, *l.* Harambanda.
Haramia, *fn.* der Räuber, der Straßenräuber.
Haramiakapitány, *fn.* der Räuberhauptmann.
Haramiás, *mn.* straßenräuberisch.
Haramiaság, *fn.* 1) die Straßenräuberei, der Straßenraub; 2) *(a. m.* haramiához illő tett) räuberische That. [räuberei.
Haramiáskodás, *fn.* die Straßen-
Haramiáskodni *(ik)*, *k.* Räuberei treiben.
Haramiavár, *fn.* das Raubschloß.
Haramiavezér, *l.* Harambasa.
Háramítni, *cs.* 1) zufallen lassen; 2) schieben (z. B. die Schuld auf Jemanden).
Haramja, *l.* Haramia.
Háramlandó, *mn.* anfällig.
Háramlandóság, *fn. (ttud.)* das Angefälle, die Caducität; das Heimfallsrecht.
Háramlani, Hárámlani *(ik)*, *k.* 1) abgleiten, gewälzt werden; 2) *átv. ért.* zufallen (als Schuld und Erbtheil), zugewälzt werden; minden munka rám háramlik, alle Arbeit wird mir zugewälzt.
Háramlás, Háramlat, *fn. (ttud.)* das Zufallen, der Heimfall, die Devolution.
Háramlati, *mn.* zufallend; — javak v. jószág, die Fiscalität.
Háramolni, *l.* Háramlani.
Hárámos, *mn.* oberflächlich.
Harang, *fn.* die Glocke, die Thurmglocke; *szój.* felkötötte a —ot, er hat es an die große Glocke geschlagen; megfizet az öreg v. a nagy — *(szósz.* die große Glocke wird es bezahlen), das siehst du nimmer ob. zu Sanct-Nimmerstag; megkonditották felette a —ot *(szósz.* man hat die Glocke über ihn angeschlagen), es ist aus mit ihm; *példab.* szól a —, de templomba nem megy, die Glocke ruft zur Kirche, kommt aber selbst nicht hinein.
Harang-alakú, *mn. (nt.)* glockenförmig, glockig.
Harangcsámoly, *fn. (nt.)* die gemeine Akelei.
Harangcsa, *fn. (nt.)* das Glöcklein.
Harangcsap, *fn.* der Glockenzapfen.
Harangdad, *mn.* glockenförmig.
Harangérc, Harangfém, *fn.* das Metall zu Glocken.
Harangfű, *fn. (nt.)* 1) die borstige Glockenblume, das Halskraut; 2) *l.* Szulák.
Harangfül, *fn.* der Glockenring.
Harangháló, *fn.* das Glockengarn, das Glockennetz.
Haranghás, *fn.* das Glockengehäuse.
Harangjáték, *fn.* das Glockenspiel.
Harangkarima, *fn.* der Glockensaum, der Glockenrand.
Harangképi, *mn. (nt. msz.)* glockig, glockenförmig.
Harangkótis, *l.* Harangnyelv.
Harangkötél, *fn.* das Glockenseil, der Glockenstrang.
Harangláb, *fn.* der Glockenstuhl; das Glockengehäuse.
Harangmérték, *fn.* das Glockenmaß.
Harangminta, *fn.* der Glockenmantel.
Harangmonya, *l.* Harangnyelv.
Harangnyelv, *fn.* der Schwengel, der Glockenklöpfel, der Glockenklöppel.
Harangocska, *fn. (kics.)* das Glöckchen, das Glöcklein.
Harangos, *mn.* mit einer Glocke ob. Glocken versehen.
Harangozás, *fn.* das Läuten; *(mint tárgy)* das Geläute.
Harangozni, *k.* és *cs.* 1) läuten; délre harangoznak, die Glocke ob. es ob. man läutet Mittag, die Mittagsglocke läutet; templomba harangoznak, die Glocke ob. es ob. man läutet zur Kirche ob. in die Kirche; halottnak v. halottra —, zu Grabe läuten; elsőt, másodikat —, zum erstenmal, zweitenmal läuten; *(szój.)* hallott —, de nem tudja hol, er hat läuten hören, aber weiß nicht in welchem Dorfe; 2) *átv. ért.* lábával —, die Füße schlenkern.
Harangozó, *fn.* der Glöckner, der Glockenzieher, Meßner.
Harangöntés, *fn.* die Glockengießerei.
Harang-öntő, *fn.* der Glockengießer.
Harang-öntőműhely, *fn.* die Glockengießerei.
Harangöntvény, *fn.* das Glockengut, *l.* Harangvegy.
Harangrongy, *fn. (nt.)* das Alpenglöckchen, die Meerwinde.
Harangszalag, *fn.* der Glockenzug.
Harangszél, *l.* Harangkarima.
Harangszív, *l.* Harangnyelv.
Harangszó, *fn.* der Glockenklang, Glockenlaut; das Glockengeläute; der Glockenschlag; — alatt, unter Läuten der Glocken; *szój.* —val nyulat fogni akarni v. —val menni nyulászni, den Hasen mit der Trommel fangen wollen.
Harangszoba, *fn.* das Glockengehäuse.
Harangtorony, *fn.* der Glockenthurm.
Harang-ütő, *l.* Harangnyelv.
Harangváll, *fn.* die Glockenwelle.
Harangvegy, *fn.* das Glockengut, die Glockenspeise.
Harangvirág, *fn. (nt.)* die Glockenblume, das Glöckchen, *l.* Csengetyűke.
Haránt, Háránt, *ih.* quer, schief, zwerch.
Harántcsapás, *fn. (b.)* der Querschlag.
Hárántcsavar, *fn.* die Kreuzschraube.
Harántók, *fn.* die Schiefe, die schiefe Seite eines Dinges, die Quere.
Harántékos, *mn.* Harántékosan, *ih.* schief, schräge, quer.
Haránt-ivrét, *fn. (nyomd.)* das Querfolio.
Harántmivelet, *fn. (b.)* der Querbau.
Harántnyereg, *fn.* der Quersattel.
Harántolni, *cs. (b.)* verqueren, überfahren.
Harántos, *mn.* Harántosan, *l.* Harántékos.
Haránt-oszlop, *fn.* das Querprisma.
Harántrajz, *fn.* der Querriß, der Querschnitt. [format.
Harántrét, *fn. (nyomd.)* das Quer-
Harántrezgések, *fn. t. (ttan.)* die Querschwingungen.
Harántsip, *fn.* die Querpfeife; die Querflöte.
Harántsipos, *fn.* der Querpfeifer.
Harántszelet, *fn. (ásványt.)* der Querschnitt.
Harántszájúak, *fn. (állatt.)* die Quermäuler, die Plagiostomie, *t.*
Haránttáv, *fn.* die Querstrecke.
Haránt-ujj, *fn.* der Querfinger.
Harántúl, *ih.* quer, schief, überls Quer.
Harántvonal, *fn.* die Querlinie; *(mt.)* die Diagonale.
Harántzongora, *fn.* das Querfortepiano.
***Harap**, *fn.* der Brand (im Röhricht, Wald *rc.*).
Harapás, *fn.* 1) das Beißen; *(mint tárgy)* der Biß; 2) *(a. m.* falat) der Bissen (z. B. Brod); egy — sem volt még ma a szájában, er hat heute noch keinen Bissen im Munde gehabt.
Harapáshely, *fn.* die Bißstelle.
Harapdálni, *cs.* kleinweise beißen ob. zerbeißen.
Harap-égés, *fn.* der Brand (im Röhricht, im Walde *rc.*).
Harapni, *cs.* beißen; *átv. ért.* félbe — a szót, das Wort verbeißen; *(szój.)* bele — a savanyú almába, in den sauren Apfel beißen.
Harapó, *mn.* beißend. —, *fn.* die Kneipzange.
Harapocs, *fn.* die Morselle (bei Apothekern).
Harapódzani *(ik)*, *k.* 1) herumbeißen; 2) *átv. ért.* um sich greifen, um sich fressen, einreißen.
Harapódzás, *fn.* 1) das Herumbeißen; 2) das Umsichgreifen.
Harapófog, *l.* Metszőfog.
Harapófogó, *fn.* die Zange; die Beißzange, die Kneipzange; *szój.* —val sem huzhatnál belőle szót, es ist kein Wort aus ihm herauszubringen.
Harapos, Harapós, *mn.* beißend, beißig; *átv. ért.* bissig, böse.
Haraposság, Harapósság, *fn.* die Beißigkeit, die Bissigkeit.
Haraposzni, *l.* Harapdálni.
Harapózni, *l.* Harapódzani.
Haraptűz, *fn.* der Brand (im Röhricht, im Wald).
Haraszt, *fn.* 1) das Gehölz; das Buschwerk, das Strauchwerk; *(szój.)* —ra kelni, in der Leute Mund gerathen, Gegenstand des allgemeinen

Geſpräches werden; 2) großes, breites Blatt; trockenes Laubwerk; *példab.* nem zörög a — magától v. szél nélkül v. ha szél nem fú (*szósz.* das Laub rauſcht nicht von ſelbſt od. ohne Wind od. wenn der Wind nicht bläſt), man redet nicht allerwegen von einem Ding, es muß etwas daran ſein; 3) *(nt.)* der Farn, das Farnkraut; 4) **(a.m.* káposzta) das Kraut.

Haraszt, *tn.* Hieraſſus *(finév)*.

Harasztfa, *fn. (nt.)* die Erle, *l.* **Egerfa.**

Harasztiak, *fn. (nt.)* das Farnartige, *t.*

Harasztkáposzta, *fn. (nt.)* eine Art [Kohl.

Harasztnemüek, *l.* **Harasztiak.**

Harasztos, *mn.* 1) laubig; 2) buſchig. —, *tn.* Traſten *(helység* **Erdélyben).**

Harba, *fn. (állatt.)* **közönséges** —, der gemeine Aehrenfiſch.

Harc, *fn.* 1) der Streit; *külön.* der Krieg; **foglalási** —, der Eroberungskrieg; **kis** —, kleiner Krieg; **nyilt** —, offener Krieg; —**ot üzenni**, Krieg ankündigen; —**ra kelni**, in den Krieg gehen; 2) der Kampf; **utcai** —, der Straßenkampf; *külön.* das Treffen, die Schlacht; *(km.)* **egy** — **nem győzelem**, ein Treffen iſt noch kein Sieg. [Treffen.

?Harcad, **Harcag**, *fn. (hl.)* das

?Harcadtáv, *fn. (hl.)* der Treffenabſtand.

Harc-állapot, *fn.* der Kriegsfuß.

?Harcászat, *fn. (hl.)* die Taktik.

?Harcászati, *mn. (hl.)* taktiſch; — **állás**, taktiſche Stellung.

Harcborona, *fn. (hl.)* die Egge.

Harcdüh, *fn.* die Berſerkerwuth, die wilde Kampfwuth.

Harc-ének, *fn.* das Kriegslied.

Harc-erő, *fn.* die Streitkraft. [niß.

Harc-esemény, *fn.* das Kriegsereig-

Harcfestő, *fn.* der Schlachtenmaler.

Harcfestmény, *fn.* die Schlachtenmalerei.

Harcfi, *fn.* der Krieger, der Kämpfer, der Kriegsſohn.

Harcfogás, *fn. (hl.)* die Kriegsliſt.

Harcgát, *fn. (erőd.)* die Schanze, die Verſchanzung, die Feldſchanze.

Harcgyakorlat, *fn.* die Feldübung, das Feldmanöver.

Harchatalom, *fn.* die Kriegsmacht.

Harcható, *l.* **Harcképes.**

Harchely, *fn.* der Kampfplatz.

Harci, *mn* Schlacht ..., Kampf ...; — **mén**, Schlachtroß; — **zaj**, Schlachtgetümmel. [geriſch.

Harcias, *mn.* **Harciasan**, *ih.* krie-

Harc-iránypont, *fn.* der Richtpunkt des Gefechtes.

Harcjáték, *fn.* das Turnierſpiel; das Manöver.

Harcjátéki, *mn.* das Turnier betreffend; — **fegyver**, die Turnierwaffe.

Harcképes, *mn.* kampffähig, combattant.

Harckész, *mn.* ſchlagfertig.

Harckészség, *fn.* die Kriegsbereitſchaft.

Harcló, **Harcmén**, *fn.* das Streitroß, das Kampfroß. [Wahlſtatt.

Harcmező, *fn.* das Schlachtfeld, die

Harcolás, *fn.* das Kämpfen, das Streiten.

Harcolhatatlan, *mn.* nicht combattant.

Harcolható, *mn.* combattant.

Harcolni, *k.* kämpfen, ſtreiten, fechten.

Harcolódni *(ik)*, *k.* ſtreiten.

Harcos, *fn.* der Krieger. —, *mn.* kriegeriſch, ſtreitbar.

Harcparancs, *fn.* der Schlachtbefehl.

Harcrakész, *mn.* ſchlagfertig, ſchlachtfertig.

Harcrándulat, *fn. (hl.)* der Streifzug; —**ot tenni**, einen Streifzug unternehmen, Streifereien in Feindes Land machen.

Harcrend, *fn.* die Schlachtordnung, die Ordre de Bataille.

Harcriadás, *fn.* das Feldgeſchrei, das Schlachtgeſchrei.

Harc-szó, *fn.* der Schlachtruf.

Harc-szünet, *fu. (hl.)* das Abbrechen des Gefechtes.

Harctábor, *fn. (hl.)* das Gefechtlager.

Harctan, *fn.* die Gefechtslehre, Taktik.

Harctani, *mn.* taktiſch.

Harctárs, *fn.* der Mitſtreiter, der Kriegsgenoſſe.

Harctér, *fn. (hl.)* das Schlachtfeld; **a** —**t megtartani v. ura maradni a** —**nek**, das Feld behaupten.

Harcterhek, *fn. (hl.)* die Kriegsfatiguen, *t.*

Harcterv, *fn. (hl.)* der Plan des Gefechtes.

Harcvadász, *fn.* der Feldjäger.

Harcvágy, *fn.* die Kampfluſt, die Kampfſucht, die Kampfbegierde.

Harcvágyó, *mn.* kampfluſtig.

Harcveszélyek, *fn.* die Gefahren des Krieges, *t.*

Harc-zaj, *fn.* das Kriegsgetöſe, Kriegsgeſchrei.

Harcsa, *fn. (állatt.)* der Wels, der Wallerfiſch, die Scheide; **közönséges** —, der gemeine Wels; **sérész** —, der Zitterwels.

Harcsafark, *fn. (b.)* die Keilbank.

Harélni, **Harélni-karélni**, *k.* ſchwatzen, plaudern.

°Hárem, *fn.* der Harem.

°Hárem-őr, *fn.* der Haremaufſeher.

°Hárfa, *fn.* die Harfe.

°Hárfacsiga, *fn. (állatt.)* die Harfenmuſchel, die Davidsharfe.

Hárfahang, *fn.* der Harfenton.

°Hárfás, *fn.* der Harfeniſt, der Harfner, der Harfenſpieler, der Harfenſchläger. —, *mn.* mit einer Harfe verſehen; — **leány**, das Harfenmädchen.

°Hárfazene, *fn.* der Harfenzug, das Harfenſpiel.

°Hárfázni, *k.* harfnen, die Harfe ſpielen.

***Haricska**, *fn. (nt.)* der Buchweizen, die Haide, das Haidekorn.

Harikóc, *tn.* Palmsdorf *(helység)*.

Hárintani, *cs.* ablehren, abwenden.

Hárintkozni. **Hárintozni** *(ik)*, *k.* ſich ſachte entziehen.

Háris, **Harismadár**, *fn. (állatt.)* der Wachtelkönig, der Kaſpar, der Schnerz, der Schars, die Wieſenknarre; *szój.* **szaván fogják a** —**t v. a** —**t nyelvén fogják meg**, den Vogel kennt man an den Federn.

Harisnya, *fn.* 1) der Strumpf; die Socke; 2) *Hoſen aus weißem groben Tuch. [händler.

Harisnyaáros, *fn.* der Strumpf-

Harisnyafej, *fn.* der Füßling. [der.

Harisnyafoltozó, *fn.* der Strumpfflicker.

Harisnyakapta, *fn.* das Strumpfbrett.

Harisnyakötő, *fn.* das Strumpfband.

Harisnyaműház, *fn.* die Strumpfmanufaktur.

Harisnyasám, *fn.* das Strumpfbrett.

Harisnyaszalag, *fn.* das Strumpfband.

Harisnyaszövés, *fn.* die Strumpfwirkerei, die Strumpfwirkerkunſt.

Harisnyaszövő, *fn.* der Strumpfwirker.

Harisnyaszövőszék, *fn.* der Strumpfwirkerſtuhl.

Harisnyázni, *cs.* beſocken, mit Strümpfen verſehen.

Háritani, *cs.* 1) fegen, kehren; **csűrbe** — **a garmadát**, den Getraidehaufen in die Scheune fegen; 2) *átv. ért.* a) (**valamit valakiről v. valakitől**) ablenken, abwenden, entfernen; ablehnen; ableiten; **vágást** —, einen Hieb pariren; 3) (**valamit valakire**) wälzen, ſchieben; **más nyakába** —, auf Jemand Andern ſchieben.

Háritgatni, *cs.* 1) wiederholt wälzen, wiederholt ſchieben; 2) zuſammenfegen, zuſammenkehren.

Hárithatatlan, *mn.* unabwendbar.

Hárítható, *mn.* abwendbar.

Hárító, *mn.* ableitend. —, *fn.* der Ableiter.

Háritócső, *fn.* die Abfallsröhre, die Ableitungsröhre (in Waſſerkünſten).

Harka, *tn.* Harkau *(mváros)*.

Harkály, *fn. (állatt.)* der Specht, der Baumhacker; **búbos** —, der Haubenſpecht; **fehérhátu** —, der Elſterſpecht; **fekete** —, der Schwarzſpecht; **kisebb** —, der Grasſpecht, der kleine Specht; **közép** —, der mittlere Specht; **szürke** —, der graue Specht; **zöld** —, der Grünſpecht. [Spechte, *t.*

Harkálynemüek, *fn. (állatt.)* die

Harkány, *l.* **Harkály.**

Hárlani *(ik) (v. ő.* **hárs**), *k.* ſich ablöſen.

Harmad, *mn.* dritte; — **éve**, vor drei Jahren; — **magával**, ihrer drei, mit noch zweien; — **ízig** — **íziglen**, bis in die dritte Generation; *(km.)* — **napra mind a hal büdös, mind a vendég**, Gaſt und Fiſche ſtinken nach drei Tagen ob. dreitägige Gäſte und Fiſche, die ſieht man nicht gerne bei Tiſche; — **napos vendégnek ajtó mögött a helye**, (*szósz.* dreitägiger Gaſt ſitzt hinter der Thür), dreitägiger Gaſt iſt eine Laſt. —, *fn.* das Drittel, das Drittheil.

***Harmadebéd**, *fn.* die Jauſe.

Harmad-évi, *mn.* von drei Jahren her; vom dritten Jahre; dreijährig; vor drei Jahren.

Harmadfél, *mn.* dritthalb.

?**Harmadfi**, *fn.* der Triumvir.
Harmadfű, *mn.* dreijährig (vom Vieh).
Harmadhó, *fn.* der März.
Harmadik, *mn.* der, die, das dritte.
Harmadikszor, *mn.* zum dritten Male.
Harmadlat, *fn.* das Triplum.
Harmadnapi, *mn.* von drei Tagen her; dreitägig; — **hideglelés v. láz**, dreitägiges Fieber; *példab.* — **vendégnek ajtó megett a helye**, ein dreitägiger Fisch taugt auf keinen Tisch, und ein solcher Gast ist nur zur Last.
Harmadnapos, *mn.* drei Tage alt.
Harmadolni, *cs.* 1) ein Drittel nehmen; 2) *(a. m.* **háromrészre osztani**) dritteln, in drei Theile theilen; 3) *(gazd.)* dreiarten, dreibrachen, zum dritten Male ackern; behauen (den Weingarten); 4) *által.* zum dritten Male wiederholen.
Harmados, *fn.* 1) der Drittelbesitzer, der ein Drittel besitzt; 2) der Triumvir. —, *mn.* — **hang**, die Terze; — **földek**, die Drittelfelder.
Harmadrész, *fn.* das Drittel, der Drittheil.
Harmadszor, *ih.* drittens, zum Dritten, zum dritten Male; —**ban**, drittelweise.
Harmadszori, *mn.* der, die, das Dritte; zum dritten Male.
Harmadugrás, *fn.* *(torn.)* der Dreisprung. [wechsel.
Harmadváltó, *fn.* *(ker.)* der Tertia-
Harmala, *fn.* *(nt.)* das Harmelkraut; **sallangos** —, das gemeine Harmelkraut.
Hármalni, *cs.* *(gazd.)* zum dritten Male behauen (den Weingarten).
Hárman, *ih.* drei; — **vagyunk**, es sind unser drei; —**ként**, zu Dreien.
Hármanc, *l.* **Hármonc**.
Hármas, *mn.* dreifach, dreifaltig, dreifältig; *(nt.)* dreizählig, gedreit; *példab.* — **kötél nehezen szakad**, aller guten Dinge sind drei. —, *fn.* 1) der Dreier, der Dreiling; 2) *(zene)* das Terzett; das Trio.
Hármas-akna, *fn.* *(b.)* die Kleeblattsmine.
Hármasforgás, *fn.* *(gazd.)* die Dreifelder-Wirthschaft.
Hármasítni, *cs.* verdreifachen, dreifach machen.
Hármaskönyv, *fn.* das Tripartitum (ungarisches Gesetzbuch des Verbőci).
Hármaskörvers, *fn.* das Triolett.
Hármasodni *(ik)*, *k.* sich verdreifachen.
Hármasság, *fn.* die Dreifaltigkeit.
Hármasszabály, *fn.* *(mt.)* die Regel detri.
Harmat, *fn.* der Thau; — **hullott**, es war ein Thau gefallen; *(szój.)* **gyönge, mint** —, *szósz.* zart, wie Thau.
Harmatcsenkesz, *fn.* *(nt.)* der Mannaschwingel, das Mannagras, der Schwaden.
Harmatcsepp, *fn.* der Thautropfen.
Harmatfű, *fn.* *(nt.)* der Sonnenthau; **kereklevelű** —, der gemeine Sonnenthau.
Harmatfűcsalád, Harmatfűfélék, *fn.* *(nt.)* die Droseracäen, *t.*
Harmatgyöngy, *fn.* die Thauperle, die Thaujuwele.
Harmatkása, *l.* **Harmatcsenkesz**.
Harmatmérő, *fn.* *(ttan.)* der Drosometer.
Harmatolni, *k.* 1) thauen; 2) in aller Früh arbeiten; seine Geschäfte früh Morgens abthun.
Harmatos, *mn.* **Harmatosan**, *ih.* thauig, bethaut, vom Thaue benetzt.
Harmatosítni, *cs.* bethauen, mit Thau befeuchten.
Harmatosodni *(ik)*, **Harmatosúlni**, *k.* bethaut werden.
Harmatozni, *l.* **Harmatosítni**.
Harmatozni *(ik)*, *k.* thauen.
Hármazat, *fn.* das Dreifache.
Hármazni, Hármaztatni, *cs.* verdreifachen; dreifach wiederholen.
Hármaztató, *fn.* *(költ.)* das Triolett.
Harminc, *fn.* dreißig.
Harmincad, *mn.* der, die, das Dreißigste. —, *fn.* der dreißigste Theil.
Harmincad, Harmincadhivatal, *fn.* das Dreißigstamt.
Harmincadik, *mn.* der, die, das Dreißigste.
Harmincadolni, *cs.* den Dreißigst-Zoll (auf Etwas) setzen.
Harmincados, *mn.* der Dreißiger, der Dreißigst-Einnehmer.
Harmincan, *mn.* dreißig; —**an vagyunk**, wir sind unser dreißig; —**ként**, zu dreißigen.
Harmincféle, *mn.* dreißigerlei.
Harminc-szor, *ih.* dreißigmal.
Harminc-szori, *mn.* dreißigmalig.
Harminc-szoros, *mn.* dreißigfach.
Hármonc, *fn.* der Drilling.
Hárm-új, *fn.* *(állatt.)* **röbbenő** —, der Knurrhahn.
Hármúl, *ih.* zu dreien. [len.
Hármúlni, *k.* sich in drei Theile thei-
Hárogatni, *cs.* 1) zusammenscharren, zusammenfegen, häufen; **csűrbe** — **a garmadát**, den Getraidehaufen in in die Scheune fegen; 2) *átv. ért.* *(a. m.* **más nyakába tolni**) auf einen Andern zu schieben suchen.
Három, *mn.* *(tárgyesetben:* **hármat**) drei; — **annyi**, drei Mal so viel; *szój.* — **a tánc**, daß der Tanz noch einmal angehe; — **görög**, — **török**, — **zsidó, kilenc pogány**, *szósz.* drei Griechen, drei Türken, drei Juden: neun Heiden.
Három-águ, *mn.* dreispitzig; dreizackig, dreizinkig.
Három-annyi, *mn.* drei Mal so viel.
Három-anyás, *mn.* *(nt.)* dreiweibig, trigynisch.
Három-árbocu, *mn.* der Dreimaster.
?**Háromb**, *fn.* der Dreifuß.
Háromcsikű, *l.* **Háromhímes**.
Három-élű, *mn.* 1) dreischneidig; 2) *(mt. és ásványt.)* dreikantig; *(nt.)* dreiseitig (Stengel).
Három-emeletű, *mn.* *(ép.)* dreistöckig.
Három-éves, *mn.* dreijährig.
Három-evezetű, *mn.* der Dreiruderer (ein Schiff).
Háromfa, *fn.* der Galgen; *szój.* — **virágja v. cimere**, der Galgenstrick, der Galgenschlingel.
Háromfalkás, *mn.* *(nt. msz.)* dreibrüderig.
Háromfejű, *mn.* dreiköpfig.
Háromfelé, *ih.* nach drei Seiten.
Háromféle, *mn.* dreierlei.
Háromféleképen, *ih.* auf dreierlei Art.
Háromfiókú, *mn.* *(nt. msz.)* dreifächerig.
Háromfontos, *mn.* dreipfündig. —, *fn.* der Dreipfünder (Kanone).
Háromfőség, *fn.* das Triumvirat.
Háromhang, *fn.* *(zene)* die Triole, der Dreischlag (drei verbundene Noten).
Háromháromágu, *mn.* *(nt. msz.)* dreigabelig verzweigt, wiederholt dreigabelig.
Háromhasábu, *mn.* dreispaltig.
Háromháza, *tn.* Dreihöfe, Dreischütten *(helység)*.
Háromhegyű, *mn.* dreispitzig.
Háromhímes, Háromhímű, *mn.* *(nt. msz.)* dreimännig.
Háromhúros, *mn.* dreisaitig.
Három-igás, *mn.* dreispännig.
Három-igú, *mn.* *(nt. msz.)* dreirippig.
Három-izű, *mn.* dreigliederig.
Háromkarélyu, *mn.* *(nt. msz.)* dreilappig, dreigelappt.
Háromkassálatu, *mn.* dreihauig, dreimähdig.
Háromkopácsú, *mn.* *(nt. msz.)* dreiklappig.
Háromlábú, *mn.* dreifüßig, dreibeinig. —, *fn.* der Dreifuß.
Háromlaku, *mn.* *(nt. msz.)* dreihäusig.
Háromlani *(ik)*, *k.* 1) gewälzt werden; 2) zufallen; *szój.* **nagy baj háromlott reá**, viel Uebles hat ihn getroffen.
Háromlapu, *mn.* *(mt.)* dreiflächig, triedrisch.
Háromlási, *mn.* *(tud.)* — **jószág**, das Fiscalgut.
Háromlatos, *mn.* dreilöthig.
Háromlevelű, *mn.* dreiblätterig. —, *fn.* der gemeine Bitterklee.
Hárommetű, *mn.* dreischneidig.
Háromnegyed, *fn.* das Dreiviertel.
Háromnyiretű, *mn.* dreischürig.
Háromnyüstös, *mn.* dreidrähtig. —, *fn.* der Drillich, der Dreidraht.
Három-oldalú, *mn.* dreiseitig.
Három-órai, *mn.* dreistündig.
Három-osztásu, *mn.* dreitheilig.
Háromosztatu, *mn.* dreigetheilt.
Hárompáros, *mn.* *(nt. msz.)* dreifach zweizählig, dreimal gepaart.
Hárompelcés, *mn.* *(nt. msz.)* dreispelzig.
Háromrészű, *mn.* dreitheilig.
Háromrétű, *mn.* dreifach, dreifaltig.
Háromság, *fn.* *(isten.)* die Dreifaltigkeit, Dreieinigkeit.
Háromságos, *mn.* *(ist.)* dreifaltig, dreifältig, dreieinig.
Háromsip, *fn.* *(ép.)* der Dreischlitz, Triglyph.
Háromsodrásu, Háromsodru, *mn.* dreidrähtig. [zellig.
Háromsoros, Háromsoru, *mn.* drei-

Háromszálu, *mn.* dreidrähtig.
Háromszavu, *mn.* dreistimmig.
Háromszeg, *fn.* *(mt.)* das Dreieck, der Triangel.
Háromszegü-csiga, *fn.* *(állatt.)* die Dreieckmuschel.
Háromszék, *tn.* der dreistühler Stuhl (in Siebenbürgen).
Háromszin, *fn.* das Tricolor.
Háromszinü, *mn.* dreifärbig.
Háromszor, *ih.* dreimal.
Háromszorhármalt, *mn.* *(nt. msz.)* dreifach-dreizählig.
Háromszori, *mn.* dreimalig.
Háromszoros, *mn.* **Háromszorosan**, *ih.* dreifach, dreifaltig.
Háromszorozni, *cs.* tripliren.
Háromszorta, *ih.* dreimal.
Háromszótagu, *mn.* dreisilbig.
Háromszög, *fn.* *(mt.)* das Dreieck, der Triangel.
Háromszögelés, *fn.* *(mt.)* die Triangulirung; **csillagászati** —, die astronomische Triangulirung.
Háromszögelni, *cs.* *(mt.)* trianguliren.
Háromszögités, *fn.* *(mt.)* die Triangulirung.
Háromszögitni, *cs.* *(mt.)* trianguliren.
Háromszögölö, *fn.* *(mt.)* der Triangulator.
Háromszögtan, *fn.* *(mt.)* die Dreieckslehre, die Trigonometrie.
Háromszögü, *mn.* dreieckig; *(nt. msz.)* deltaförmig.
Hátomtagú, *mn.* dreigliederig.
Háromvölgy, *fn.* *(ép.)* der Dreischlitz, Triglyph, dreigeschlitztes Glied am dorischen Fries.
Háromzugu, *mn.* *(nt.)* trigonal; — **lap**, die Trigonalfläche; — **ferdalj**, der Trigonal-Trapezoeder.
Hars, *fn.* das Geschmetter, das Schmettern.
Hars, *l.* **Haris.**
Hárs, *fn.* 1) *(a. m.* **fa héja)** der Bast, die Haut unter der Rinde; *(szój.)* **feslik neki a** —, es geht ihm alles glücklich von Statten; 2) *(nt.)* die Linde.
Hárs-alma, *fn.* eine Gattung Aepfel.
Harsanás, *fn.* das Geschmetter, das Schmettern.
Harsanni, *k.* schmettern, erschallen.
Harsány, *mn.* hell klingend, schmetternd.
Hárscsalád, *fn.* *(nt.)* die Tiliaceen.
Hársfa, *fn.* *(nt.)* der Lindenbaum.
Hársgyékény, *fn.* die Bastdecke.
Hárshéj, *fn.* der Lindenbast; *által.* der Spund, der Splint, der Bast.
Hársiak, *l.* **Hársfacsalád.**
Hárskéreg, *fn.* der Lindenbast.
Hárskötél, *fn.* das Lindenseil, das Bastseil. [rinde.
Hárskürt, *fn.* ein Horn aus Linden-
Hárslepke, *fn.* *(állatt.)* der Lindenschwärmer.
Harsogás, *fn.* das Schmettern, das Erschallen. [schmettern.
Harsogni, *k.* erschallen, ertönen,
***Harsokodni** *(ik)*, *k.* laut zanken.
Harsolni, *k.* laut schreien.
Hársolni, *cs.* schälen, abschälen (den Lindenbaum.

Harsolódás, *fn.* das Gezänke, unnützer Streit.
Harsolódni *(ik)*, *k.* zanken, streiten.
Harsona, *fn.* die Trompete.
Harsonás, *mn.* mit einer Trompete versehen. —, *fn.* der Trompeter.
Harsonász, *fn.* der Trompeter.
Harsonászni, *k.* **és** *cs.* die Trompete blasen, trompeten.
Harsony, **Harsonya**, *l.* **Harsona.**
Hársselyem, *fn.* der Baumbaststoff.
Hárssétasor, *fn.* die Lindenallee.
Hárs-szádokfa, *fn.* *(nt.)* die Brandlinde.
Hársvirág, *fn.* die Lindenblüthe.
Hársvirágviz, *fn.* das Lindenblüthenwasser.
Hártya *(v. ö.* **hárs)**, *fn.* 1) das Häutchen, die Membrane; *(bt.)* **nyákos** —, die Schleimhaut; **recés** —, die Netzhaut; **tak** —, die mucose Membrane; **tej** —, die Milchhaut; **zsíros** —, die Fetthaut; **vis hártyája**, die dünne Eisdecke; 2) *(a. m.* **vékony kikészitett állati bőr)** das Pergament.
Hártyaarany, *fn.* das Flittergold.
Hártyabőr, *fn.* das Pergament.
Hártyafog, *fn.* *(nt.)* das Strauchmoos; **lapitott** —, das flache Strauchmoos; **sokvirágu** —, das vielblüthige Strauchmoos.
Hártyakö, *fn.* *(ásványt.)* das Frauenglas; der gemeine Glimmer.
Hártyakúp, *fn.* *(nt.)* das Kugelmoos, die Barthramia; **almatokú** —, das apfelförmige Kugelmoos.
Hártyanemü, *mn.* *(nt.)* dünnhäutig.
Hártyapapir, *fn.* das Pausepapier, *l.* **Másolópapir.**
Hártyaráno, *fn.* *(nt.)* das Knollenmoos, die Buxbaumie; **csupasz** —, das gemeine Knollenmoos.
Hártyaröpük, *fn.* *(állatt.)* die Hautflügler, die Aderflügler, die Immen, *t.*
Hártyás, *mn.* **Hártyásan**, *ih.* häutig, mit Häutchen bedeckt; verharscht.
Hártyásodni *(ik)*, *k.* sich mit einem Häutchen überziehen; verharschen.
Hártyásröpü, *fn.* *(állatt.)* der Hautflügler.
Hártyaszárnyúk, *l.* **Hártyaröpük.**
Hártyaszerü, *mn.* membranös.
Hártyázat, *fn.* die Haut, die Membrane.
Hártyázni *(ik)*, *k.* mit einem Häutchen überzogen werden, *l.* **Hártyásodni.**
Hártyazug, *fn.* *(nt.)* die Webere (ein Geschlecht der Moose).
Hárty-orr, *fn.* *(állatt.)* **lidérc** —, der Blutsauger, der Vampyr.
Hárulmány, *fn.* *(ttud.)* die Caducität.
Hárulmányi, *mn.* *(ttud.)* zufallend (von Erbgütern).
Hárulni, *l.* **Háromlani** *(ik)*.
Has *(v. ö.* **kas)**, *fn.* der Bauch; **német** —, das Abweichen, der Durchfall; **szorult** —, der harte Leib; **—at ereszteni**, einen Bauch bekommen; **—a megy**, er hat das Abweichen; *(szój.)* **—ra esett**, mißlungen (z. B. Gleichniß); **—ból beszélni**, aus dem Stegreife sprechen; *(km.)*

legtöbb gondot ád embernek a —, der Bauch macht den Leuten viel zu schaffen; **keveset hall az éhes** —, **v. nincs füle a —nak**, der hungrige Bauch hat keine Ohren, mit Worten speist man Keinen; der Magen nimmt keine Vorstellungen an; **üres** — **nem jó tanácsadó**, der Bauch ist ein böser Rathgeber; **üres —nak nem elég a szép szó**, der Bauch läßt sich mit Worten nicht abspeisen; **a kövér** — **lomha**, ein voller Bauch, ein voller Gauch; **teli —sal könnyü a böjtöt dicsérni v. könnyü teli —sal a böjtről papolni**, voller Bauch lobt das Fasten; **teli —nak nem sok kedve van a tanulásra**, voller Bauch zum Studiren nicht taugt.
Hás, *l.* **Hárs.**
Hasáb, *fn.* 1) das Scheit, die Spalte, die Scheibe; 2) der Komst, die Spalte eines Kohlkopfes; 3) *átv. ért.* die Spalte, die Columne (in einem Buche); *(ker.)* die Colonne, die Rubrik; 4) *(mt.)* das Prisma, die Ecksäule.
Hasábfa, *fn.* das Scheitholz; *(haj.)* die Unterlage, das Unterlagholz, der Stapel.
Hasábkáposzta, *fn.* das Komstkraut.
Hasábképü, *mn.* prismatisch.
Hasáblábú, *mn.* dickfüßig.
Hasábolható, *mn.* *(mt.)* prismatoidisch theilbar.
Hasábolni, *cs.* in Stücke od. Scheite od. Scheiben spalten, kloben.
Hasábolt, *mn.* *(nt.)* **szárnyasan** —, fiedertheilig.
Hasábonként, *ih.* scheitweise, spaltweise; *(ker.)* colonnenweise.
Hasábos, *mn.* 1) in Spalten getheilt, in Scheiben getheilt; **két, három** —, zwei, dreispaltig; — **káposzta**, der Komst, das Komstkraut; 2) *(mt.)* prismatisch.
Hasábozni, *l.* **Hasábolni.**
Hasacsok, *fn. t.* *(állatt.)* die Gastrozoa.
***Hasadály**, *l.* **Hasadék.**
Hasadás, *fn.* das Reißen; *(mint tárgy)* der Riß, die Spalte.
Hasadatlan, *mn.* ungespalten.
Hasadék, *fn.* die Spalte, der Ritz, der Riß, die Oeffnung.
Hasadékony, *mn.* spaltbar, spaltig, leicht zu spalten.
Hasadékos, *mn.* spaltig, ritzig, rissig, voll Risse.
Hasadni, *k.* spalten, sich spalten; reißen, einen Riß bekommen; *átv. ért.* **hasad a hajnal**, der Morgen dämmert, der Tag bricht an; **hasad a foga**, er fängt an zu zahnen, er fängt an Zähne zu bekommen; **hasad az agyara**, er fängt an seine Fähigkeiten zu zeigen.
Hasadós, *l.* **Hasadékos.**
Hasadozni *(ik)*, *k.* *(gyak.)* reißen, sich spalten, spleißen.
Hasadt, *mn.* gespalten, spaltig.
Hasadtkörmü, *mn.* *(állatt.)* zweihufig. [fuß.
Hasadtláb, *fn.* *(állatt.)* der Spalt-
Hasadtülkü, *mn.* hornklüftig.

Hasadvány, *fn.* das Theilungsstück.
Hasajó, *fn.* der Weberbaum.
Has-al, Has-alj, *fn.* *(bt.)* der Unterbauch.
Has-állatok, *fn.* *(állatt.)* die Bauchthiere, *t.*
Hasalni, *k.* auf dem Bauche liegen.
Hasang, *fn.* *(nt.)* das Prisma.
Hasang-idomu, *mn.* *(nt.)* prismatisch.
Hasas, *mn.* 1) bauchig; 2) *(a. m.* terhes) trächtig (von Thieren); *(vad.)* tragend.
Hasasodni *(ik)*, *k.* 1) einen großen Bauch bekommen; 2) ansetzen, trächtig werden (von Thieren); hoch schwanger werden (von Menschen, gemein).
Hasasszorult, *mn.* hartleibig.
Hasasztani, *l.* Hasitni.
Hasbeszéd, *fn.* die Bauchrednerei, Bauchsprache.
Hasbeszélő, *fn.* der Bauchredner, Bauchsprecher.
Hascirkalom, *fn.* *(mt.)* der Bauchzirkel, Zirkel mit ausgebogenen Schenkeln, die Dicke von Körpern damit zu messen.
Hascsap, *fn.* *(seb.)* der Bauchstecher, Trocar.
Hascsapolás, *fn.* *(seb.)* der Bauchstich (bei der Wassersucht).
Hascsikarás, *fn.* das Bauchzwicken, das Bauchgrimmen, die Kneipe.
Hasdob, *fn.* *(kórt.)* die Trommelsucht.
Hasdugulás, *fn.* harter Leib.
Hasékos, *l.* Hasas.
Has-erőltetés, *fn.* der Stuhlzwang.
Hasfájás, *fn.* das Bauchweh, der Bauchschmerz, die Leibesschmerzen, *t.*
Hasfelszorító, *fn.* das Bruchband.
Hasfércelés, *fn.* die Bauchnaht.
Hasféreg, *l.* Bélféreg.
Hasfogó, *fn.* *(b.)* die Treckzange, Bügelzange.
Hasfolyás, *fn.* der Durchfall, Bauchfluß, Diarrhöe.
Hasforradás, *fn.* die Bauchnaht.
Hasgatni, *l.* Hasogatni.
Hasgond, *fn.* die Bauchsorge.
Hasgyűrű, *fn.* *(bt.)* der Bauchring, Ring am Ende des Unterleibes, durch welchen Ader und Nerven in die Zeugungstheile hinabsteigen.
Hashajtás, *fn.* die Abführung, das Laxiren.
Hashajtó, *fn.* das Laxirmittel, das Laxativ, die Purganz, das Abführungsmittel. —, *mn.* abführend.
Hashártya, *l.* Haskér, Haskéreg.
Hashártyalob, *fn.* *(kórt.)* die Bauchfellentzündung.
Hasheveder, *fn.* der Bauchgurt.
Hasigatni, *l.* Hasogatni.
Has-indító, *mn.* abführend.
Has-indítófű, *fn.* *(nt.)* die Springkörner, die Wolfsmilch, die Purgierkörner.
Hasitani, *cs.* 1) (fát, deszkát ꝛc.), spalten, zerspalten, zerklieben, schleißen; 2) (ruhát, gyolcsot ꝛc.) reißen; 3) *átv. ért.* e hang hasitja a fület, dieser Laut verletzt das Ohr.
?**Hasitány**, *fn.* das Scheitholz.
Hasitás, *fn.* das Reißen; das Spalten.
Hasiték, *fn.* der Schlitz, der Ritz, der Riß.
Hasitékos, *mn.* einen Schlitz habend.
Hasitni, *l.* Hasitani.
Hasitó, *mn.* reißend; spaltend; *átv. ért.* schneidend (Schmerz).
Hasitófűrész, *fn.* die Spaltsäge.
Hasitványfa, *fn.* das Scheitholz.
Has-izom, *fn.* *(bt.)* der Bauchmuskel.
***Haska**, *fn.* die überreife, verdorbene Melone. [Bauchfell.
Haskér, Haskéreg, *fn.* *(bt.)* das
Haskó, *fn.* *(kics.)* das Bäuchlein.
Haskó, *fn.* *(b.)* die Scheidekolben.
***Háskó**, *fn.* 1) *(a. m.* hágcsó) die Stiege; 2) Oeffnung an einem Flechtzaun.
Haskoptya, *fn.* *(állatt.)* vak —, die blinde Bauchkieme.
Haskorgás, *fn.* das Bauchknurren.
Haslábuak, Haslábuk, *fn.* *(állatt.)* die Gastropoden, die Bauchfüßer, *t.*
Haslag, *fn.* die Bauchhosen; die Bauchbinde. —, *mn.* faul, nachlässig. —, *ih.* auf dem Bauche.
Haslágyitó, *mn.* lösend, Stuhlgang machend, solvens.
Haslágyitófű, *fn.* *(nt.)* die runde Käspappel, das Bengelkraut.
Haslágyparások, *fn.* *(állatt.)* die Bauchweichflosser, *t.*
Hasló, *fn.* 1) der Bauchgurt; 2) * der Auftritt (an einem Bauerwagen).
***Hasmánt**, *mn.* *(a. m.* hason) auf dem Bauche liegend.
Hasmenés, *fn.* der Durchfall, die Abführung.
Hasmetszés, *fn.* *(bt.)* der Bauchschnitt.
Hasnyálmirigy, *fn.* *(bt.)* die Gekrösdrüse.
Hasnyitás, *fn.* *(bt.)* die Bauchöffnung.
Hasogatás, *fn.* das Spalten; *átv. ért.* das Reißen (in den Gliedern).
Hasogatni, *cs.* 1) spalten, schleißen; 2) *átv. ért.* Reißen verursachen, reißen (in den Gliedern); hasogatja a lábomat, ich spüre ein Reißen in den Füßen.
Hasogatódzani *(ik)*, *szt.* es reißt (in den Gliedern).
Hasogatvány, *fn.* der Scheiterzaun.
Hasók, *fn.* *(a. m.* nagy hasú) der Dickbauch, der Dickwanst.
Hason, *mn.* ebenmäßig, gleich; — fele vminek, die gleiche Hälfte von etwas.
Hason-alakú, *mn.* gleichförmig, von gleicher Form.
Hasonbecs, *fn.* der Gegenwerth, das Aequivalent; *(ker.)* das Pari.
Hasonbecsben, *ih.* *(ker.)* al Pari.
Hasonbüntetés, *fn.* eine gleiche Strafe.
Hasonelemű szók, *fn.* *t.* *(vt.)* die Amphibsalze.
Hason-eredetű, *mn.* ebenbürtig.
Hason-érték, *fn.* 1) das Aequivalent, *l.* Hasonbecs; 2) *(ker.)* die Parität (der Course).
Hasonértéken, Hasonértékűleg, *ih.* *(ker.)* al pari.
Hason-értékű, *mn.* äquivalent; von gleichem Werthe.
Hasonértékűség, *fn.* *(ker.)* die Parität (der Course).
Hason-értelmű, *mn.* 1) gleichgesinnt; 2) gleichbedeutend, gleichdeutig, synonym.
Hason-érzet, *fn.* das Gleichgefühl, die Sympathie.
Hason-érzetű, *mn.* sympathetisch.
Hasonfaj, *fn.* die Varietät, die Spielart, die Abart.
Hasonfajú, *mn.* gleichartig.
Hasonfél, *fn.* die Hälfte, die gleiche Hälfte.
Hasonhely, *fn.* die Parallelstelle (in der Bibel).
Hason-igas, *mn.* analog.
Hasonitás, *fn.* die Assimilation.
Hasonitni, *cs.* assimiliren. [misch.
Hasonjelentésű, *mn.* *(nyl.)* synony-
Hasonkép, *fn.* *(a. m.* képmás) das Ebenbild.
Hasonképlet, *fn.* *(nyl.)* die Metapher.
Hasonképletes, *mn.* **Hasonképletesen**, *ih.* *(nyl.)* metaphorisch.
Hasonlag, *ih.* gleichfalls; analog, analogisch. —, *fn.* die Analogie.
Hasonlagos, *mn.* analogisch.
Hasonlani *(ik)*, *k.* 1) (-hoz, -hez) ähnlich sein, gleichen; 2) *(v. ó.* hasitni, -ra, -re) uneinig werden, sich entzweien, zerfallen; több pártokra —, in mehrere Parteien zerfallen.
Hasonlás, *fn.* die Zwietracht, der Zwiespalt.
Hasonlat, *fn.* 1) die Aehnlichkeit; 2) *(nyl.)* das Gleichniß; die Analogie.
Hasonlatlan, *mn.* unähnlich; ungleich.
Hasonlatlanság, *fn.* die Unähnlichkeit.
Hasonlatlanúl, *ih.* unähnlich; ungleich; unvergleichlich; es — jobb, das ist unvergleichlich besser.
Hasonlatos, *mn.* ähnlich; — beszéd, die Gleichnißrede.
Hasonlatosság, *fn.* die Aehnlichkeit.
?**Hasonlék**, *fn.* die Analogie.
Hasonlitás, *fn.* die Vergleichung; die Aehnlichkeit.
Hasonlithatatlan, Hasonlithatlan, *mn.* unvergleichlich.
Hasonlithatlanúl, *ih.* unvergleichlich.
Hasonlitni, A. *k.* (-hoz, -hez) ähneln, ähnlich sein, gleichen. —, B. *cs.* vergleichen.
Hasonlitófok, *fn.* *(nyt.)* der Comparativ.
Hasonló, *mn.* ähnlich, gleichmäßig. —, *fn.* das Aehnliche; *(km.)* — hasonlóval hamar összebarátkozik, Gleich und Gleich gesellt sich gern.
Hasonlóan, Hasonlókép, Hasonlóképen, Hasonlólag, *ih.* gleichergestalt, gleichermaßen, auf ähnliche Weise; gleichfalls.
Hasonlóság, *fn.* die Aehnlichkeit.
Hasonlótlan, *mn.* unähnlich.
Hasonmás, *fn.* 1) das Ebenbild; 2) das Facsimile, genau nachgeahmte Handschrift; 3) *(a. m.* másolat) die Copie.
Hasonmászók, *fn.* *t.* *(állatt.)* die Gastropoda.
Hasonmérték, *fn.* das Gleichmaß, die Symmetrie. [symmetrisch.
Hasonmértékes, Hasonmértéki, *mn.*
Hasonnemű, *mn.* **Hasonneműleg**, *ih.* gleichartig, homogen.

Hasonnemüség, *fn.* die Homogenetät.
Hasonnévisme, *l.* Hasonszóisme.
Hasonnevű, *mn.* gleichnamig.
†**Hasonolni**, *cs.* 1) vergleichen; 2) gleich thun.
Hasonpár, *fn.* 1) *(mt.)* die Parallele; 2) die Parallelstelle (in einer Schrift).
Hasonpáros, *mn.* parallel.
Hasonpárosság, *fn.* der Parallelismus.
Hasonrész, *fn.* die Hälfte; *(ker.)* die Rate; —ekben, ratenweise.
Hasonrészlet, *fn.* *(ker.)* die Rate.
Hasonság, *l.* Hasonlat.
Hasonsúly, *fn.* das Gleichgewicht.
Hasonszabály, *fn.* die Analogie.
Hasonszámla, *fn.* *(ker.)* die Pari-Rechnung.
Hasonszegű, *mn.* gleichwinkelig.
Hasonszenv, *fn.* die Homöopathie.
Hasonszenvész, *fn.* der Homöopath.
Hasonszenvi, *mn.* Hasonszenvileg, *ih.* homöopathisch.
Hasonszerű, *mn.* analog, gleichartig.
Hasonszerűség, *fn.* die Analogie.
Hasonszínű, *mn.* gleichfarbig.
Hasonszó, *fn.* *(nyt.)* das Synonym, gleichbedeutendes Wort.
Hasonszóisme, *fn.* *(nyt.)* die Synonymik.
Hasonszögű. *mn.* *(mt.)* gleichwinkelig.
Hasontalan, *mn.* unähnlich.
Hasonulni, *k.* assimilirt werden, verähnlicht werden.
†**Hasony**. *fn.* die Analogie.
†**Hasonylag**, *ih.* Hasonylagos, *mn.* analog, analogisch.
***Hasovány**, *fn.* der Scheiterzaun.
Hasöv, Has-övező, *l.* Hasheveder.
Hasparák, *fn. t.* *(állatt.)* die Bauchflossen.
Hasparások, *fn.* *(állatt.)* die Bauchflosser, Abdominales, *t.*
Hasparátlanok, *fn. t.* *(állatt.)* die Kahlbäuche.
Haspók, *fn.* der Dickwanst.
Hasrágás, *fn.* das Bauchgrimmen, die Kolik.
Hasrekedés, *fn.* die Verstopfung.
Hasremek, *fn.* das Bauchstück.
Hásság, *tn.* Haschagen (*helység* Erdélyben).
Hassérülés, *l.* Hassérv.
Hassérv, *fn.* *(kórt.)* der Bauchbruch.
Hassikulás, *fn.* der Durchfall.
Hasszárny, *fn.* *(állatt.)* die Bauchfinne, die Bauchflosse.
Hasszárnyuak, *l.* Hasparások.
Hasszélkór, *fn.* *(kórt.)* der Windbruch.
Hasszorító, *fn.* (*a. m.* hasheveder) der Bauchgurt, der Bauchriemen. —, *mn.* verstopfend.
Hasszorulás, *fn.* die Verstopfung, harter Leib.
Hasszurat, *fn.* der Bauchstich.
Hastekerés, *fn.* das Bauchgrimmen.
Hastisztító, *l.* Hashajtó.
Hastisztulás, *fn.* das Purgiren.
Hasuszonyok, *fn. t.* *(állatt.)* die Bauchflossen.
Has-uszonyuak, *fn.* *(állatt.)* die Bauchflosser, *t.*
Has-űr, Has-üreg, *fn.* *(bt.)* die Bauchhöhle.
Has-üriszájadék, *fn.* *(bt.)* die Bauchhöhlenmündung.
Has-ürülés, *fn.* die Leibesöffnung.
Has-ütér, *fn.* *(bt.)* die Bauchpulsader.
Hasvarrás, *l.* Hasféroelés.
Hasvarrat, *fn.* *(seb.)* die Bauchnaht.
Hasvizkór, Hasvizkórság, *fn.* *(kbrt.)* die Bauchwassersucht.
Hasszinte, *ksz.* wenngleich, obgleich.
Használat, *fn.* 1) (*a. m.* haszontétel) das Nützen, das Frommen; 2) (*a. m.* haszonvétel) die Benützung, der Gebrauch, die Nutzung, die Nutznießung, der Nießbrauch; —ra jogosított, der Gebrauchsberechtigte.
Használatjog, *fn.* das Gebrauchsrecht.
Használatlan, *mn.* Használatlanúl, *ih.* unbenutzt, ungebraucht.
Használatos, *mn.* Használatosan, *ih.* nützlich, förderlich, heilsam, gebräuchlich.
Használatosság, *fn.* die Nützlichkeit, die Heilsamkeit, die Gebräuchlichkeit.
Használhatatlan, Használhatlan, *mn.* unbrauchbar, untauglich.
Használható, *mn.* brauchbar. [keit.
Használhatóság, *fn.* die Brauchbar-
Használni, A. *k.* 1) (*a. m.* előnyös állapotot idézni elő) Nutzen gewähren, nützen, nützlich sein, frommen; 2) (*a. m.* foganatának v. látszatának lenni) anschlagen, gut thun; ha szelídség nem használ, wenn Gelindheit nicht anschlägt; használt neki a fürdő, das Bad hat ihm gut angeschlagen. —, B. *cs.* (*a. m.* hasznát venni, élni vmivel) brauchen, gebrauchen, benutzen, benützen, verwenden, anwenden; szigort kell —, man muß Strenge gebrauchen; — az alkalmat, die Gelegenheit benutzen; fürdőt —, ein Bad brauchen.
Hasznatlan, *l.* Haszontalan.
Hasznavehetetlen, Hasznavehetlen, *mn.* nutzlos, unbrauchbar; unnütz.
Hasznavehető, *mn.* nützlich, nutzbar, brauchbar.
Hasznavehetőség, *fn.* die Nützlichkeit, die Nutzbarkeit, die Brauchbarkeit.
Hasznavétel, *fn.* der Nießbrauch.
Hasznolni, *cs.* benutzen, brauchen, gebrauchen.
Hasznos, *mn.* Hasznosan, *ih.* nützlich, nutzbringend, vortheilhaft, heilsam, förderlich.
Hasznosítni, *cs.* 1) nützlich machen, nutzbar od. nutzbringend machen; 2) (*a. m.* hasznára fordítani) sich zu Nutzen machen.
Hasznosság, *fn.* die Nützlichkeit, die Heilsamkeit.
Haszon (*v. ő.* hos, *rag.* haszna), *fn.* der Nutzen, der Vortheil, der Gewinn, die Frucht, die Wirkung, der Erfolg; —nal, mit Nutzen; mit Erfolg; valamit hasznára fordítani, sich Etwas zu Nutzen machen; valaminek hasznát venni, Etwas benutzen od. benützen, Gebrauch davon machen, gebrauchen, aus Etwas Nutzen ziehen; az neki nagy hasznára van, das gereicht od. dient ihm zum großen Nutzen, das ist ihm sehr nützlich; haszonnal jár, hasznot hajt, das bringt Nutzen, das ist vortheilhaft, nützlich; hasznot hajtani, Nutzen abwerfen od. bringen, nützlich sein; mi haszna? was nützt es?
Haszonbér, *fn.* 1) der Pacht, die Pachtung, die Arenda; —be adni, in Bestand od. Pacht geben, verpachten; —be venni, in Bestand od. Pacht nehmen, pachten; —ben tartani, im Bestand od. Pacht haben; 2) das Pachtgeld, der Pachtschilling; 100 forint —t fizet, er zahlt Hundert Gulden Pacht.
Haszonbérbeadó, *fn.* der Bestandherr, der Bestandverlasser.
Haszonbérbevétel, *fn.* die Pachtung.
Haszonbérelni, *cs.* pachten, in Pacht nehmen.
Haszonbér-év, *fn.* das Pachtjahr.
Haszonbérkötés, *fn.* der Pachtcontract.
Haszonbérlés, *fn.* der Pacht, die Pachtung.
Haszonbérlet, *fn.* der Pacht, die Pachtung.
Haszonbérlevél, *fn.* der Pachtbrief.
Haszonbérlő, *fn.* der Pachter, der Pächter, der Bestandmann, der Beständer.
Haszon-elmaradás, *fn.* der Entgang des Gewinnes.
Haszon-élv, Haszon-élvezés, *fn.* die Nutznießung, die Fruchtnießung.
Haszon-élvezet, *fn.* der Fruchtgenuß.
Haszonélvező, *fn.* der Nutznießer, Nießbraucher, Usufructuarius.
Haszonhajtó, *mn.* nutzbringend, einträglich.
Haszonkém, *fn.* *(ker.)* der Speculant.
Haszonkémkedni *(ik)*, *k.* *(ker.)* speculiren; a részvények csökkenésére —, auf das Fallen der Actien speculiren.
Haszonkémlés, *fn.* *(ker.)* die Speculation.
Haszonkémlő, *fn.* *(ker.)* der Speculant.
Haszonkeresés, *fn.* der Eigennutz, die Eigennützigkeit.
Haszonkeresetlen, *mn.* eigennutzlos, uneigennützig.
Haszonkereső, *mn.* eigennützig.
Haszonkölcsön-adó, *fn.* *(ttud.)* der Verleiher, der Nießbrauchsgläubiger.
Haszonkölcsönszerződés, *fn.* *(ttud.)* der Leihvertrag.
Haszonkölcsönvevő, *fn.* *(ttud.)* der Entlehner.
Haszonles. *fn.* der Eigennutz, die Gewinnsucht.
Haszonlesés, *fn.* die Eigennützigkeit.
Haszonlesö, *mn.* eigennützig, gewinnsüchtig.
Haszonmunka, *fn.* *(gép.)* der Nutzeffect.
Haszonrész, *fn.* *(ker.)* der Gewinnstantheil.
Haszontalan, *mn.* unnütz, unnützlich; vergeblich; nichtsnutz.
Haszontalankodni *(ik)*, *k.* faseln; Possen treiben; sich leichtsinnig benehmen, unnützes Zeug treiben.

Hasszontalanság, *fn.* 1) die Nutzlosigkeit, die Unnützlichkeit; die Vergeblichkeit; die Nichtsnutzigkeit; 2) (*a. m.* ostobaság) die Dummheit; — volt az egész, das Ganze war eine Dummheit; (*a. m.* csekély dolog, hiábavalóság) die Lapperei, der Tand, die Possen, *l.*

Hasszontalanul, *ih.* nutzlos, unnütz; vergeblich; nichtsnutzig. [Nützen.

Haszontétel, *fn.* die Nutzung, das

Haszontulajdonos, *fn.* der Nutzungseigenthümer, der Nießbraucher, Nießherr.

Haszonvadászás, *fn.* der Eigennutz.

Haszonvadászó, *mn.* eigennützig.

Haszonvágy, *fn.* die Gewinnsucht.

Haszonvehetetlen. Haszonvehető, *l.* Hasznavehetetlen, Hasznavehető.

Haszonvét, Haszonvétel, *fn.* der Gebrauch, die Nutzung, die Fruchtnießung, die Nutznießung, der Fruchtgenuß.

Haszonvételi, *mn.* Nutzungs ...; — jog, das Nutzungsrecht; — szerződés, der Nutzungsvertrag; — tulajdon, das Nutzungseigenthum.

Haszonvevő, *fn.* der Fruchtnießer.

Hasztalan, *mn.* unnütz, unnützlich; vergeblich.

Hasztalan, *ih.* umsonst.

Hasztalanság, *fn.* die Vergeblichkeit; unnützes Ding, unnützes Zeug.

Hasztalanúl, *ih.* umsomst, fruchtlos, vergeblich.

Hat, *mn.* sechs; *szój.* hatot vetett neki a kocka (*szósz.* der Würfel hat ihm sechs (Augen) geworfen), er hat einen glücklichen Wurf gethan; vagy —ra, vagy vakra (*szósz.* entweder auf sechs [Augen] od. blind), entweder oder ob. entweder Alles oder gar nichts.

Hat, Suffix zur Bildung vermögender Zeitwörter, im Stande sein, können, als: várhat, er kann warten.

Hát, *fn.* 1) der Rücken; der Buckel; görbe —, der Katzenbuckel; —át megvetni, den Rücken lehnen (an Etwas); —at fordítani valakinek, Jemanden den Rücken kehren ob. zeigen; egymás —ára, übereinander; (*haj.*) —at fordítani szélnek, lessen; —tal visszamenni, beinsen, aufs Gatt beinsen; *szój.* —at fordítani az igazságnak, eine Lüge sagen; —a megé szólni, —a mögött beszélni, hinter dem Rücken etwas nachsagen, afterreden, nachreden; —ról megtámadni valakit, Jemanden von rückwärts angreifen; viszket a —a, der Buckel juckt ihm, er will Schläge haben; minden —nak van hasa (*szósz.* jeder Rücken [hát? Warum?] hat seinen Bauch), kein Warum ohne ein Darum; akár akkor lássam, mikor a —am közepét, ich mag ihn dann sehen, wenn ich die Mitte meines Rückens sehe, d. h. nie; dohányt lehet aprítani v. fát lehet vágni a hátán (*szósz.* man kann Tabak od. Holz schneiden auf seinem Rücken), er hat einen breiten Rücken, er kann viel ertragen, hat eine Eselsgeduld; mintha a —a megé hányná (*szósz.* als wenn ers hinter sich würfe), es schlägt ihm nicht an; mindenének ki ment a hátán, er hat alles verthan; isten —a mögött, abgelegen; 2) *által.* die Oberfläche (der Erde); die breite, erhobene Seite (z.B. einer Schaufel); die Bahn (eines Hammers); hegy —a, der Bergrücken; víz —án, auf der Oberfläche des Wassers; tenger —án, auf dem weiten Meere; *szój.* világ —án nincs mása, er hat auf der Welt nicht seines Gleichen; 3) die Lehne (einer Bank 2c.).

Hát, *ksz.* also, so; demnach; *kérdőleg:* und nun; — miért? warum denn? voltál tegnap a színházban? voltam — ! warst du gestern im Theater? jawohl!

Hatadló, *fn.* (*gyakorlati mt.*) der Sextant.

***Hatag**, *fn.* der Ausschlag, das Bläschen.

***Hátahoporjas, Hátahoporjás, Hátahupás**, *mn.* holperig, uneben; bucklicht.

Hatakos, *mn.* bauchig, bäuchig.

Hatalmas, *mn.* mächtig; vortrefflich. —, *fn.* der Gewaltige.

Hatalmasan, *mn.* mächtig; sehr.

Hatalmaskodás, *fn.* eigenmächtiges Verfahren, die Eigenmächtigkeit, die Gewalt, die Gewaltthätigkeit; (*tud.*) nagyobb —, die größere Gewaltthat; kisebb —, kleinere Gewaltthat.

Hatalmaskodni (*ik*), *k.* 1) eigenmächtig handeln, Gewaltthaten ausüben; 2) (valamivel) sich prahlen, sich brüsten (mit Etwas).

Hatalmaskodó, *mn.* gewaltsam, gewaltig. —, *fn.* der Gewaltherr.

Hatalmasodni (*ik*), *k.* mächtig werden.

Hatalmasság, *fn.* 1) die Macht, die Mächtigkeit; 2) die Vortrefflichkeit; 3) (*a. m.* uralkodó fejedelem) der Potentat.

Hatalmasúl, *ih.* eigenmächtig, gewaltsam.

Hatalmasúlni, *l.* Hatalmasodni.

Hatalmatlan, *mn.* kraftlos, ohnmächtig.

Hatalmazás, *fn.* das Bevollmächtigen; (*mint tárgy*) die Vollmacht, die Procura; —ból, per Procura.

Hatalmazni, *cs.* Macht geben (Einem zu Etwas); bevollmächtigen, *l.* Felhatalmazni.

Hatalmazni (*ik*), *l.* Elhatalmazni (*ik*).

Hatalmazó, *fn.* der Machtgeber, der Mandant.

Hatalmazó, *l.* Hatalmazvány.

Hatalmazott, *mn.* bevollmächtigt; befugt. —, *fn.* 1) der Machthaber; 2) der Bevollmächtigte, der Machthaber, der Mandatar; (*ker.*) der Procuraführer, der Procurant.

Hatalmazottság, *fn.* 1) die Befugniß; 2) (*a. m.* Hatalmazás) die Vollmacht.

Hatalmazvány, *fn.* die Vollmacht, der Vollmachtsbrief, das Beglaubigungsschreiben.

Hatalmi, *mn.* Macht ...; — tény, die Machthandlung.

Hatalmítni, *l.* Hatványítni.

Hátalni, A. *k.* 1) (*a. m.* hátat fordítani) den Rücken wenden; 2) (*a. m.* hátrálni) rücklings gehen, rückwärts gehen; —, B. *cs.* 1) (*a. m.* vmit hátán vinni) auf den Rücken laden, auf den Rücken geladen fortbringen; 2) (*a.m.* hátat elpáholni) einem den Rücken durchbläuen.

Hatalom (*t.* hatalmak), *fn.* 1) die Macht, die Gewalt, das Vermögen Etwas zu thun od. zu lassen; hatalmamban áll, es steht in meiner Gewalt ob. Macht; 2) (*a. m.* tisztható ság) die Botmäßigkeit, die Herrschaft, die Gewalt; valaki hatalma alatt lenni, unter Jemandens Herrschaft ob. Botmäßigkeit stehen; valakit hatalma alá hajtani, Jemanden unter seine Gewalt bringen; valamit hatalmába keríteni, eine Sache unter seine Gewalt bringen, sich einer Sache bemächtigen; 3) die Ermächtigung; nincs hatalmam rá, dazu bin ich nicht ermächtigt; 4) (*ist.*) bűnbocsátó —, die Löseschlüssel, die Schlüsselgewalt.

Hatalombakerítés, *fn.* die Bemächtigung.

Hatalombitorlás, *fn.* die Gewaltanmaßung, die Gewalthaberei.

Hatalomkar, *fn.* (*tud.*) das Brachium; végrehajtásai —, das Executionscommando.

Hatalomlevél, *fn.* die Vollmacht, der Vollmachtsbrief.

Hatalompálca, *fn.* der Herrscherstab.

Hatalompolc, *fn.* die Machtstellung.

Hatalomszó, *fn.* der Machtspruch, das Machtwort.

Hatalomtalan, *mn.* machtlos.

Hatalomteljesség, *fn.* die Machtvollkommenheit.

?**Hatály**, *fn.* die Wirkung, der Effect; die Wirksamkeit; (*bölcs.*) die Intension; —ba lépni, in Wirksamkeit treten; valaminek —át megszüntetni, Etwas außer Wirksamkeit setzen; —on kívül helyezni, außer Wirkung setzen.

?**Hatályerő**, *fn.* die Wirkungskraft; —n kívül helyezni, außer Wirkung setzen.

?**Hatályos**, *mn.* **Hatályosan**, *ih.* (*bölcs.* és *ttan.*) wirksam, intensiv.

?**Hatályosítni**, *cs.* wirksam machen.

?**Hatályosító**, *mn.* (*nyt.*) — ige, Verbum intensivum.

?**Hatályosság**, *fn.* die Wirksamkeit, die Efficacität; (*gép.*) die Intensität.

?**Hatályossági**, *mn.* Intensitäts ...

?**Hatályosulás**, *fn.* die Intensität.

?**Hatályosulni**, *k.* wirksam werden.

?**Hatályosult**, *mn.* intensiv.

?**Hatályozni**, *cs.* potenziren; wirksam machen.

?**Hatálytalan**, *mn.* unwirksam, effectlos.

?**Hatálytalanítani**, *cs.* unwirksam machen.

?**Hatálytalanság**, *fn.* die Unwirksamkeit. [werden.

?**Hatálytalanulni**, *k.* unwirksam

Hatan, *ih.* sechs; — **vagyunk**, es sind unser sechs.

?**Hatány**, *fn.* *(bölcs.)* das Moment.

Határ, *fn.* 1) die Grenze; die Feldmark, die Markung; —**t vetni**, Grenzen setzen; —**t hányni**, fluren, flüren; —**t járni**, flüren, die Grenzen besichtigen; —**t vonni valami körül**, Etwas in Grenzen einschließen; —**t szabni**, die Grenzen bestimmen od. festsetzen; —**ok közé szorítani**, begrenzen, in Grenzen einschließen; beschränken; 2) *(a. m.* **földterület)** das Gebiet; **a falu —a**, das Gebiet des Dorfes; 3) *(a. m.* **korlát)** die Schranke; **vki hatalmának —t szabni**, Jemands Gewalt Schranken setzen; **mindennek van —a**, alles hat seine Schranken; **nem ismer határt**, er kennt keine Schranken; 4) *(vad.)* die Folgeschnur; 5) *(a. m.* **határidő)** der Termin, die Frist; 6) ***egy — burgonya**, ein Haufen Erdäpfel.

Határ-árok, *fn.* der Flurgraben.

Határatlan, *l.* **Határtalan**.

Határbarázda, *l.* **Mesgye**.

Határcsermely, *l.* **Határpatak**.

Határcsősz, *fn.* der Grenzschütze.

Határdomb, *fn.* der Grenzhügel, die Feldmark.

Határ-ér, *fn.* der Grenzbach.

Határ-erdő, *fn.* der Grenzwald.

Határ-erősítés, *fn.* *(eröd.)* die Grenzbefestigung.

Határ-erősség, *fn.* eine Grenzfestung.

Határfa, *fn.* *(erd.)* der Lachbaum; der Grenzbaum.

Határfalu, *fn.* das Grenzdorf.

Határfizetés, *fn.* die Terminzahlung.

Határgróf, *fn.* der Markgraf.

Határhalom, *fn.* der Grenzhügel.

Határhányás, *fn.* die Vermarkung, die Gemarkung, die Verrainung, die Hotterung.

Határház, *fn.* das Grenzhaus.

Határhely, *fn.* der Grenzort.

Határhosszabbítás, *fn.* die Fristerstreckung.

Határhosszabbítási, *mn.* Fristerstreckungs...; — **kérvény**, das Fristgesuch, das Fristerweiterungsgesuch.

Határ-idő, *fn.* die Frist, der Termin.

Határ-idői, *mn.* den Termin betreffend; — **fizetés**, die Terminzahlung; — **kérelem**, das Fristgesuch.

Határ-igazítás, *fn.* die Grenzberichtigung.

Határjárás, *fn.* der Flurgang, der Grenzzug; die Grenzbesichtigung, die Reambulation.

Határjegy, Határjel, *fn.* das Grenzzeichen, die Grenzbezeichnung; *(gyakorlati mt.)* die Markung.

Határjelfa, *fn.* *(erd.)* der Lachbaum, der Grenzbaum.

Határjog, *fn.* das Grenzrecht, das Flurrecht.

Határkarró, *fn.* der Grenzpfahl.

Határkatona, *l.* **Határnok**.

Határkereszt, *fn.* das Markkreuz.

Határkerítés, *fn.* der Bannzaun.

Határkerület, *fn.* die Mark.

Határkerülő, *fn.* der Grenzbereiter.

Határkitűzés, *fn.* die Fristbestimmung.

Határkő, *fn.* 1) der Markstein, der Grenzstein; 2) das Grenzbild.

Határköz, *fn.* der Ort od. Raum zwischen zwei Grenzen.

Határlakos, *fn.* der Grenzbewohner.

Határlat, *fn.* die Markung.

Határleírás, *fn.* die Grenzbeschreibung.

Határlevél, *fn.* der Grenzbrief.

Határmérő, *fn.* der Grenzscheider.

Határnagy, *fn.* der Grenzcommandant.

Határnap, *fn.* 1) die Tagsatzung; der Gerichtstag; 2) der Fristtag; der Termin, die Frist; —**ra szóló váltó**, der Präcisewechsel.

Határnok, *fn.* der Grenzsoldat, der Granizer.

Határolás, *fn.* die Begrenzung.

Határolni, *cs.* 1) begrenzen; 2) *(a. m.* **korlátot vetni)** Grenzen setzen, beschränken.

Határolt, *mn.* begrenzt.

Határoltság, *fn.* die Begrenztheit.

Határos, *mn.* angrenzend, benachbart, anliegend; — **szomszéd**, der Anrainer; —**nak lenni**, angrenzen; — **velem**, er ist mein Grenznachbar; *átv. ért.* **szemtelenséggel —**, das grenzt an Unverschämtheit.

Határ-oszlop, *fn.* die Grenzsäule.

Határozás, *fn.* 1) das Bestimmen; *(mint tárgy)* die Bestimmung; die Definition; 2) *(a. m.* **végzés)** das Beschließen; *(mint tárgy)* der Beschluß; 3) das Fluren, die Grenzscheibung.

Határozat, *fn.* der Beschluß, der Rathschluß; die Erkenntniß, die Endentscheidung, der Spruch, der Ausspruch; —**ot hozni**, einen Beschluß fassen, erkennen, einen Spruch schöpfen, eine Erkenntniß fällen.

Határozathozás, *fn.* die Schlußfassung.

Határozatképes, *mn.* beschlußfähig.

Határozatlan, *mn.* unbestimmt, ungewiß.

Határozatlanság, *fn.* die Unbestimmtheit, die Ungewißheit.

Határozatlanúl, *ih.* unbestimmt, ungewiß.

Határozhatatlan, **Határozhatlan**, *mn.* unbestimmbar.

Határozmány, *fn.* die Bestimmung.

Határozni, *cs.* 1) *(a. m.* **határt vetni)** begrenzen, Grenzen setzen; 2) *(a. m.* **határt járni)** die Flur begehen od. beziehen; 3) *(a. m.* **kitűzni, kijelölni)** bestimmen, festsetzen (z. B. einen Tag zu Etwas); 4) *(a. m.* **ítélni)** entscheiden; **magát valamire —**, sich zu Etwas entschließen; 5) (**perben** *a. m.* **végzést kimondani)** erkennen, einen Spruch schöpfen, einen Beschluß fassen, eine Erkenntniß fällen.

Határozó, *fn.* 1) der Grenzscheider, der Grenzmesser; 2) *(nyt.)* das Nebenwort, das Adverbium. —, *mn.* 1) bestimmend; 2) entscheidend; 3) grenzscheidend.

Határozódni *(ik)*, *k.* beruhen, bestimmt sein; **valamiben —**, sich auf Etwas beschränken.

Határozott, *mn.* bestimmt, determinirt, festgesetzt, fix, gemessen; entschieden; — **tehetség**, entschiedenes Talent.

Határozottan, *ih.* bestimmt; entschieden; fest.

Határozottság, *fn.* die Bestimmtheit; die Präcision.

Határozvány, *fn.* 1) die Entscheidung, der Entscheid; 2) die Definition.

Határ-őr, *fn.* 1) der Grenzsoldat, der Grenzer; 2) die Grenzwache.

Határ-őrség, *fn.* die Militärgrenze.

Határ-őrtiszt, *fn.* der Grenzbeamte.

Határ-őrvidék, *fn.* der Grenzbezirk, die Militärgrenze.

Határ-őrző, *l.* **Határ-őr**.

Határpatak, *fn.* der Grenzbach.

Határper, *fn.* der Grenzstreit, die Grenzstreitigkeit.

Határrakás, *fn.* die Vermarkung.

Határszabás, *fn.* die Begrenzung, die Abmarkung, die Metation.

Határszabó, *mn.* einschränkend, begrenzend.

Határszarvas, *fn.* *(vad.)* der Wechselhirsch.

Határszeg, *fn.* *(b.)* das Markeisen.

Határszél, *fn.* die Grenzlinie; die Markscheide, die äußerste Grenzlinie.

Határszéli, *mn.* Grenz...; — **egyezés**, der Grenzvergleich, der Grenzvertrag; — **forgalom**, der Grenzverkehr; — **póstahivatal**, Grenzpostamt; — **versengés**, der Grenzstreit, die Grenzstreitigkeit.

Határtalan, *mn.* unbegrenzt, grenzenlos, unumschränkt; *(nyt.)* unbestimmt. [keit.

Határtalanság, *fn.* die Grenzenlosig-

Határtalanúl, *ih.* grenzenlos, unumschränkt; unbestimmt.

Határtávol, *fn.* *(tan.)* der Fundamentalabstand, *l.* **Alaptáv**.

Határterv, *fn.* *(b.)* der Einschürfungsplan.

Határtétel, *fn.* die Begrenzung.

Határtevés, *fn.* *(b.)* die Einschürfung.

Határ-út, *fn.* der Grenzweg.

Határvad, *fn.* *(vad.)* das Grenzwildpret.

Határvadász, *fn.* der Scharfschütze.

Határválás, *fn.* der Grenzscheidungsort.

Határvám, *fn.* der Wehrzoll, das Grenzzollamt.

Határvár, *fn.* die Grenzfestung, das Grenzschloß.

Határváros, *fn.* die Grenzstadt.

Határvéd, *fn.* die Landwehre.

Határvéd-ezred, *fn.* das Grenzregiment.

Határvetés, *fn.* die Absteckung der Grenze.

Határvető, *mn.* beschränkend; — **mondat**, der Beschränkungssatz, Restrictivsatz.

Határvidék, *fn.* das Grenzgebiet, die Militärgrenze.

Határvillongás, *fn.* die Grenzstreitigkeit, der Grenzstreit.

Határvíz, *fn.* das Grenzwasser.

Határvizsgálás, *fn.* die Grenzbesichtigung, *l.* **Határjárás**.

Határvonal, *fn.* die Grenzlinie, die Grenzscheide, die Demarkationslinie.

Határvonás, *fn.* die Grenzscheidung, die Metation.
Határvonó, *fn.* der Grenzscheider.
Határzás, *l.* Határozás.
Határzat, *fn.* die Definition.
Határzatlan, *l.* Határozatlan.
Határzott, *l.* Határozott.
Hatás, *fn.* 1) die Wirkung, der Effect, die Wirksamkeit; —t tenni v. eszközölni, Effect machen; 2) vmibe —, das Eindringen in etwas.
Hátas, *mn.* 1) (*a. m.* nagy, széles hátu) mit starkem, breitem Rücken; — ember, ein Mensch mit breitem Rücken; 2) (*a. m.* hátán vmit hordozó) — olasz, — zsidó, der Tabulettkrämer (Italiener od. Jude); 3) (*a. m.* háton hordozható) — kosár, der Rückkorb, der Tragkorb; 4) (*a. m.* nyereg alá való, nyerges) reisig, zum Reiten abgerichtet; — ló, ein reisiges Pferd, ein Reitpferd, ein Sattelpferd; 5) lastbar; 6) erhoben; einen hohen Rücken habend.
Hatásdus, *mn.* erfolgreich.
Hatáskör, *fn.* 1) der Wirkungskreis; (*ttan.*) berzes —, elektrischer Wirkungskreis; 2) (*kt. a. m.* távolság, amennyire az ágyu, illetőleg a puska hord) der Rayon.
Hátasló, *fn.* das Reitpferd.
Hatásos, *mn.* **Hatásosan**, *ih.* wirksam, einflußreich.
Hatáspont, *fn.* (*ttan.*) der Angriffspunkt.
Hátasszék, *fn.* der Lehnsessel, der Armstuhl, Fauteuil.
Hatástalan, *mn.* unkräftig, unwirksam, effectlos.
Hatástalanság, *fn.* die Unwirksamkeit.
Hátastarisznya, *fn.* der Rückentornister.
Hatásteljes, *mn.* erfolgreich.
Hatásvadászat, **Hatáshajhászat**, *fn.* die Effecthascherei.
Hátatlan, *mn.* 1) rückenlos, ohne Lehne; 2) * unreitbar.
Hátavértes, *fn.* (*állatt.*) die Gürtelmaus; csonka —, die gemeine Gürtelmaus.
Hátcimer, **Hátdarab**, *fn.* das Rückenstück.
Hátcsapat, *fn.* (*kt.*) der Nachtrab.
Hatcsékü, *mn.* (*nt. msz.*) sechsmännig.
Hátdermenet, *fn.* der Starrkrampf mit Rückwärtsbiegung.
Hatékony, *mn.* wirksam, durchgreifend, eindringlich, durchdringend.
Hatékonyság, *fn.* die Wirksamkeit, die Eindringlichkeit.
Hát-ér, *fn.* die Rückenader.
Hat-evezős, *mn.* sechsruderig.
Hátfájdalom, *fn.* der Rückenschmerz.
Hátfal, *fn.* die Abseite (eines Gebäudes); (*b.*) die Brandmauer.
Hátfás, *fn.* der Holzbauer.
Hátfél, *fn.* 1) die Gegenseite, die Kehrseite, die Rückseite; 2) (*a. m.* háttér) der Hintergrund.
Hatféle, *mn.* sechserlei.
Hátfélt, **Hátfélre**, *ih.* (*haj.*) Bagweise, Stagweise.
Hátfeszitő, *fn.* (*bt.*) der breite Kreuzmuskel des Rückens.
Hatfogatú, *mn.* sechsspännig.
Hátfölület, *fn.* die Rückenfläche.
Hátgerinc, *fn.* (*bt.*) der Rückgrat.
Hátgörbedés, *fn.* die Verkrümmung des Rückgrats.
Hátgyapjú, *fn.* (*gazd.*) die Kernwolle.
Hátha? *ksz.* und wenn? wenn aber?
Hathatatlan, **Hathatlan**, *mn.* undurchdringlich.
Hathatatlanság, **Hathatlanság**, *fn.* die Impenetrabilität, die Undurchdringlichkeit.
Hatható, *mn.* 1) durchdringend; 2) wirksam.
Hathatós, *mn.* **Hathatósan**, *ih.* kräftig, energisch, wirksam, nachdrücklich; eindringlich, durchgreifend; — szó, das Kraftwort.
Hathatóság, *fn.* der Nachdruck; die Energie; die Wirksamkeit.
Hathímes, *mn.* (*nt. msz.*) sechsmännig.
***Háthoporcs**, **Háthoporj**, *fn.* der Buckel.
***Háthoporjas**, *mn.* buckelig.
Hátibőr, *fn.* das umgehängte Rückenfell; *szój.* fordítja a —t, er hängt den Mantel nach dem Winde; egész nap a —ön, den ganzen Tag auf der Bärenhaut liegen, faulenzen.
Hát-ideg, *fn.* (*bt.*) der Rückennerv.
Hát-irás, *fn.* (*ker.*) das Indossiren.
Hát-irat, *fn.* (váltóknál) das Endossament, das Indossament; (kérvényeknél) das Indossat.
Hát-iratolni, *cs.* (*ker.*) indossiren, endossiren.
Hát-iratos, *fn.* (*ker.*) der Indossatar.
Hát-irni, *l.* Hát-iratolni.
Hát-iró, *fn.* (*ker.*) der Indossent, Endossant.
Hát-izom, *fn.* (*bt.*) der Rückenmuskel; legszélesebb —, der breite Rückenmuskel.
Hátkosár, *fn.* der Buttenkorb, der Tragkorb.
Hatkotú, *fn.* (*nt.*) die Kaiserkrone; die Marmorlilie, die Kronblume; kockás —, die gemeine Kaiserkrone; koronás —, die Schachblume.
Hátkő, *fn.* (*b.*) der Rückstein.
Hatkrajcáros, *mn.* der Sechser.
Hatlábú, *mn.* sechsfüßig.
Hátlap, *fn.* die Rückseite, die Kehrseite, die Abseite, der Revers; (*b.*) Hinterzacken (die Rückseite der die Feuergrube schließenden Platte).
Hatlap, **Hatlapony**, **Hatlapu**, *fn.* (*mt.*) die Hexaeder.
***Hatlatni**, *k.* schleuderisch arbeiten.
Hátlátkép, *fn.* die Hinteransicht.
Hátlejt, *fn.* (*erőd.*) die Escarpe.
Hatlevelű, *mn.* sechsblätterig.
Hatló, **Hatlószeg**, *fn.* der Nagel (am Ende der Deichsel), woran die Vorderwage zum Vorspannen eingehenkt wird.
Hatlovas, *mn.* sechsspännig.
Hátmegé, *ih.* hinter den Rücken.
Hatméretű, *mn.* — vers, der Hexameter.
Hátmög, *fn.* der Hintergrund.
Hátmögi, *mn.* Rückhalts . . .; — vonal, die Rückhaltslinie.
Hatnapi, *mn.* sechstägig.
Hatnapos, *mn.* sechs Tage alt.
Hatni, *cs.* bringen, einbringen; *mint utórag*: . . . fähig, . . . bar; . . . lich; megfogható, begreiflich.
Hatod, *fn.* das Sechstel. —, *mn. l.* Hatodik.
Hatod-évi, *mn.* vor sechs Jahren her.
Hatodfél, *mn.* sechsthalb.
Hatodfű, *mn.* sechsjährig (vom Vieh).
Hatodhang, *fn.* (*zene*) die Sexte.
Hatodhó, *fn.* Juni.
Hatodik, *mn.* sechste.
Hatodló, *fn.* (*mt.*) der Sextant.
Hatodolni, *cs.* den sechsten Theil von etw. nehmen.
Hatodos, *fn.* (*zene*) die Sexte.
Hatod-osztályos, *fn.* der Sextaner.
Hatodrész, *fn.* das Sechstel.
Hatodszor, *ih.* sechstens; zum sechsten Male.
Hatodszoros, *mn.* sechsmalig.
Hát-oldal, *fn.* (*a. m.* hátlap) die Rückseite, die Abseite, die Kehrseite.
Hatolni, *k.* 1) bringen, einbringen; 2) (*szój.*) ötölni — v. hotolni, stocken, in Verlegenheit verwirrt sprechen, hin und her reden, buntes Zeug schwatzen.
Hátongyümölcsözők, *fn.* (*nt.*) blattrückensamige Gewächse, *t.*
Hátonvirágzók, *fn.* (*nt.*) rückensamige Gewächse, *t.*
Hát-orj, *fn.* (*bt.*) der Dornfortsatz an den Wirbelbeinen.
Hát-ormó, *fn.* (*állatt.*) die Rückenfloßfeder, die Rückenflosse.
Hatos, *fn.* 1) (*a. m.* hatot jelentő számjegy) Sechser; der Sechser (bei Münzen, im Karten- und Würfelspiele); 2) (*nyt.*) der Hexameter; —, 1) *mn.* (*a. m.* hatszoros) sechsfach; 2) (*a. m.* hat darabból álló) — gyertya, Sechserkerzen.
Hatós, *mn.* **Hatósan**, *ih.* kräftig, energisch, wirksam, nachdrücklich.
Hatóság, *fn.* 1) die Behörde, die Botmäßigkeit, die Jurisdiction; 2) die Fähigkeit.
Hatoska, *l.* Futóska.
Hatósság, *fn.* die Energie.
***Hatovány**, *fn.* das Gesechst.
Hátpetér, *fn.* (*állatt.*) hátoló —, die Weberkröte.
Hátpúp, *fn.* der Buckel, der Höcker; —ra, rückling, rückwärts.
Hátra, *ih.* zurück, rückwärts, rücklings; oda —, da hinten; — felé, hinterwärts; *az igék előtt*: zurück . . .; hinter . . . .
Hátraállani, *k.* zurücktreten.
Hátrább, *ih.* weiter zurück; — állani, sich aus dem Staube machen, durchgehen, davongehen.
Hátrabukni (*ik*), *k.* (*haj.*) hielen.
Hátrabukó, *mn.* (*haj.*) steuerlastig, afterwagig.
Hátradűlő, *mn.* (*nt.*) rückwärtsanliegend.
Hátrafelé, *ih.* rückwärts.
Hátrahagyat, *fn.* die Remanenz.
Hátrahagyni, *cs.* zurücklassen; hinterlassen.
Hátrahányni, *cs.* 1) rückwärts werfen; 2) *átv. ért.* aus den Kutteln werfen, scheißen.
Hátraköltözni (*ik*), *k.* rückwärts ge-

hen, eine hintere Wohnung beziehen.
Hátrálás, *fn.* das Zurückweichen, der Rückzug, die Retirade.
Hátrálat, *fn.* der Rückzug, die Retirade.
Hátralék, *fn.* *(ker.)* der Rückstand, der Rest; **fizetési v. tartozási** —, Zahlungsrest, der Rückstand einer Zahlung.
Hátralenni, *k.* übrig sein, fehlen, rückständig sein.
Hátralevő, *mn.* übrig, rückständig; zurückbleibend.
Hátralevőség, *fn.* der Rückstand, die Restanz.
Hátrálni, *k.* zurückgehen; weichen, zurückweichen, retiriren; *(psz.)* **hátrálj!** rückwärts marsch!
Hátráló, *mn.* rückgängig. —, *fn.* *(ht.)* der Rückzug, die Retraite; **—t fúni v. verni**, die Retraite blasen od. schlagen.
Hátráltatás, *fn.* das Hinderniß; die Hinderung, die Hintertreibung.
Hátráltatni, *cs.* 1) zurückgehen machen; zum Zurückzug drängen; 2) hindern, hintertreiben, behindern.
Hátráltató, *mn.* hinderlich; einhaltend.
Hátramaradás, *fn.* 1) das Zurückbleiben; 2) *(a. m.* **akadály)** der Aufhalt, das Hinderniß; 3) *átv. ért.* der Nachtheil; **—t szenvedni**, Abbruch leiden.
Hátramaradni, *k.* 1) *(a. m.* **hátul maradni)** zurückbleiben; 2) *(a. m.* **bevégezetlenül maradni)** unterbleiben; 3) *(a. m.* **hagyatékképen maradni)** hinterbleiben; 4) *(a. m.* **megmaradni)** überbleiben, übrigbleiben; 5) *átv. ért.* zurückbleiben (in Bildung ꝛc.).
Hátramars, *fn.* *(ht.)* der Rückwärtsmarsch.
Hátramenő, *mn.* regressiv; *(csillag.)* retrograd, rückläufig, *l.* **Jegyellenes.**
Hátranapolni, *cs.* *(ker.)* postdatiren.
Hátrány, *fn.* der Nachtheil, Abbruch, Schade.
Hátrányos, *mn.* nachtheilig.
Hátrarúgni, *k.* zurückschlagen, hinten ausschlagen.
Hátraszegett, *mn.* *(nt. msz.)* zurückgebogen, rückwärtsgebogen.
Hátraszegni, *k.* zurückwerfen (z. B. den Kopf).
Hátratenni, *cs.* 1) beiseite legen; 2) *átv. ért.* *(a. m.* **mellőzni)** zurücksetzen, hintansetzen.
Hátratét, **Hátratétel**, *fn.* die Hintansetzung. [feuer.
Hátratűz, *fn.* *(ht.)* das Rückwärts-
Hátraverni, *cs.* zurückschlagen, zurücktreiben. [hintansetzen.
Hátravetni, *cs.* 1) zurückwerfen; 2)
Hátrész, *fn.* 1) das Rückenstück; 2) der Hinterwagen.
Hatrétű, *mn.* sechsfach.
Hátról, *ih.* hinten; von hinten.
Hatrudas, *mn.* sechsruderig.
Hátság, *fn.* *(fl.)* das Hochland, die hochliegende Gegend, die Hochebene.
Hátsereg, *fn.* *(ht.)* die Nachtruppe, der Nachtrab.

Hátsó, *mn.* rückwärts stehend od. seiend; der, die, das hintere; *(haj.)* achter, after; — **árboc**, — **árboctörzs**, Besanmast; — **árbocderék**, Kreuzstenge; — **derékcsarnak**, Kreuzstengewant; — **derékvitorla**, Kreuzsegel; — **sudár**, Kreuzbramstenge; — **tereb**, Besanmars, Kreuzmars; — **mell**, die Hinterbrust; — **oldal v. felület**, die Rückenseite.
Hátsor, *fn.* *(ht.)* das Hintertreffen.
Hátsorv, *fn.* *(kórt.)* die Rückenbarre.
Hatszakos, *mn.* *(vers)* die Sestine.
Hátszárny, *fn.* die Abseite (eines Gebäudes).
Hatszeg, *fn.* *(mt.)* das Sechseck, das Sextangulum, das Hexagonum.
Hátszeg, *tn.* Hotzing *(helység).*
Hatszegű, *mn.* sechseckig.
Hátszél, *fn.* *(haj.)* **—lel haladni**, vor den Wind segeln. [spiel).
Hatszem, *fn.* die Sechs (im Karten-
Hátszíj, *fn.* der Rückenriemen.
Hátszín, **Hátszínpecsenye**, *fn.* der Lendenbraten.
Hatszor, *ih.* sechsmal.
Hatszori, *mn.* sechsmalig.
Hatszoros, *mn.* sechsfach, sechsfaltig.
Hatszorra, *ih.* auf sechsmal.
Hatszorta, *ih.* sechsmal.
Hatszög, *l.* **Hatszeg.**
Hátszőr, *fn.* das Rückenhaar.
Hátszű, *l.* **Hátszín.**
?**Háttajok**, *fn.* *(állatt.)* das Rückenschild (der Schildkröten). [kamm.
Háttaraj, **Háttaréj**, *fn.* der Rücken-
Hátteknő, *l.* **Háttajok.**
Háttér, *fn.* der Hintergrund; *(szój.)* **—be szorítani**, hintansetzen; **—ben rejtegetni vmit**, etwas im Hinterhalte haben.
Háttest, *fn.* *(állatt.)* der Hintertheil.
Háttűztelep, *fn.* *(ht.)* die Rückenbatterie.
Háttüzű, *mn.* *(ht.)* — **erősítés**, die Befestigung mit Rückfeuer.
Hattyu, **Hattyú**, *fn.* *(állatt.)* der Schwan; **búbos** —, der Höckerschwan; **énekes v. éneklő** —, der Singschwan, der wilde Schwan; **chinai v. spanyol** —, die Schwanengans; **fekete** —, der schwarze Schwan; **néma** —, der gemeine od. stumme Schwan.
Hattyúágy, *fn.* das Schwanenbett.
Hattyúdal, *fn.* das Schwanenlied.
Hattyúének, *fn.* der Schwanengesang.
Hattyúi, *mn.* schwanen.
Hattyúnyak, *fn.* 1) der Schwanenhals; *átv. ért. által.* ein weißer Hals; 2) *(ép.)* das Ochsenhorn, der Schwanenhals, der Roßkamm; 3) *(vad.* **berlini vastőr)** der Schwanenhals.
Hattyúprém, *fn.* der Schwanenpelz.
Hattyútenyésztés, *fn.* die Schwanenzucht.
Hattyútoll, *fn.* die Schwanenfeder.
Hátúl, *ih.* rücklings, hinten, dahinter, hinterrücks; **—ja valaminek**, der hintere Theil eines Dinges; **hajó —ja**, Achterschiff, Hinterschiff, Achtertheil des Schiffes.

Hátulcsapó, *mn.* *(gép.)* rückenschlägig, rückenschlächtig (Rad).
Hátulról, *ih.* hinterrücks, von hinten.
Hátulsó, *mn.* hintere, letzte; — **ajtó**, die Hinterthür; — **rész**, das Hintertheil; die Hinterseite; das Hinterstück. [kenflosse.
Hát-uszony, *fn.* *(állatt.)* die Rü-
Hátvakaró, *fn.* der Rückenkratzer.
Hatvan, *mn.* sechzig.
Hatvanad, *fn.* das Sechzigstel, der sechzigste Theil.
Hatvanadik, *mn.* sechzigste.
Hatvanadszor, *ih.* zum sechzigsten Male.
Hatvanan, *ih.* sechzig.
Hatvanszor, *ih.* sechzigmal.
Hatvanszori, *mn.* sechzigmalig.
Hatvanszoros, *mn.* sechzigfach.
?**Hatvány**, *fn.* *(mt.)* die Potenz; **—ra emelni**, potenziren; **második —ra emelni**, auf die zweite Potenz od. aufs Quadrat erheben, quadriren; **harmadik —ra emelni**, auf die dritte Potenz od. zum Cubus erheben. [zianb.
?**Hatványgyök**, *fn.* *(mt.)* der Poten-
?**Hatványítni**, **Hatványozni**, *cs.* *(mt.)* potenziren, auf ... Potenz erheben; **második fokra hatványozni**, auf die zweite Potenz od. aufs Quadrat erheben, quadriren; **harmadik fokra hatványozni**, auf die dritte Potenz od. zum Cubus erheben.
?**Hatványjel**, *fn.* *(mt.)* der Exponent der Potenz, der Potenziator.
?**Hatványjeles**, *mn.* *(mt.)* Exponential...; — **egyenlet**, die Exponentialgleichung; — **mennyiség**, die Exponentialgröße.
?**Hatványmutató**, *l.* **Hatványjel.**
?**Hatványozandó**, *fn.* *(mt.)* der Potenziand, Dignand, Wurzel der Potenz.
?**Hatványozó**, *l.* **Hatványjel.**
Hátvéd, *fn.* *(ht.)* das Hintertreffen, die Arrieregarde, die Nachhut.
Hátvég, *fn.* das Ende des Rückgrats, das Rückgratende.
Hatszugú, *mn.* hexagonal; — **ferdalj**, Hexagontrapezoeder; — **tizenkétalj**, Hexagondodecaeder.
Hatszugurendszer, *fn.* hexagonales System.
Hava, (suffigirte Form von **hó**, Monat); — **van**, er hat die Mondsucht; *szój.* **feljött a** —, es rappelt bei ihm, er hat den Rappel.
Havadályos, *mn.* *(msz.)* schwielig, wulstig.
Havadás, *fn.* die Schwiele, die Verhärtung an organischen Theilen.
Havadi, *fn.* *(nt.)* der weiße März, die gemeine Schlüsselblume.
Havadni, *k.* schwielig werden, sich verhärten.
Havadzani *(ik)*, *k.* 1) schneien; 2) menstruiren, die monatliche Reinigung haben.
Havadzás, *fn.* die Menstruation, *l.* **Hószám.**
Havardos, *tn.* Hanitz *(helység).*
Havas, *mn.* 1) schneeig, mit Schnee bedeckt; — **idő**, Schneewetter; 2)

(*a. m.* havi tisztulásban levő) menstruirend; † 3) (*a. m.* holdkóros) mondsüchtig. —, *fn.* das Schneegebirge, die Alpen, *t.*
Havas-alföld, *l.* Havas-elföld.
Havas-alja, *fn.* die Gegend unter den Alpen.
Havas-aljai, *mn.* unter den Alpen gelegen.
Havas-elföld, *fn.* 1) die Walachei; 2) das Land über den Alpen.
Havas-elt, *mn.* jenseits der Alpen, transalpin.
Havas-elve, *l.* Havas-elföld.
Havasföld, *l.* Havas-elföld.
Havasi, *mn.* auf den Alpen lebend od. wachsend; was auf den Alpen anzutreffen ist, Alpen ...; — **csorbóka**, die Alpengänsedistel; — **fü**, der Alpenmohn; — **halgyomál**, das Alpenhabichtskraut; — **kecske**, der Steinbock; — **lakos**, der Alpenbewohner; — **libuc**, der Alpenstrandläufer; — **lórom**, der Alpenampfer; — **marmota**, die Bergratte; — **növény**, das Alpenkraut; — **pinty**, der Bergfink; — **sármány**, die Schneeamme; — **szemling**, die Alpforelle; — **szattyú**, der Alpenhuflattich; — **üröm**, der Alpenbeifuß; — **virnánc**, die Alpenwiesenraute; — **zsoltina**, die Alpenscharte.
Havasitni, *cs.* schneeig machen.
Havatlan, *mn.* schneelos.
Havazás, *fn.* das Schneien; **berzes** —, elektrisches Schneien.
Havazni (*ik*), *k.* schneien, stöbern.
Havi, *mn.* monatlich.
Havifolyás, *fn.* Menstruation, *l.* Hószám.
Havika, *fn.* (*nt.*) die Galgante.
Havikórság, *fn.* (*kórt.*) der Monatsfluß.
Havikönyv, *fn.* (*ker.*) das Monatsbuch.
Havilajstrom, *fn.* das Monatsregister.
Havonként, *ih.* **Havonkénti**, *mn.* monatlich.
Ház, *fn.* 1) das Haus; **isten —a**, die Kirche; **város —a**, das Rathhaus; **ország —a**, das Landhaus; **bolondok —a**, das Narrenhaus; **halottas —**, das Klagehaus, Trauerhaus, Leidhaus; **veszteg —**, das Contumazhaus; **—ról —ra**, von Haus zu Haus; *szój.* **odább v. tovább egy —zal**, weiter um ein Haus; **sem —a, sem tüze**, er hat weder Haus noch Hof; *példab.* **a hány —, annyi szokás**, so manches Haus, so manche Sitte, ob. ländlich sittlich; **kiki maga —a elött seperjen**, Jeder kehre vor seiner Thür, so werden alle Gassen rein; **más —ánál szemes, magáénál vaksi**, er flickt fremde Häuser und sein eigen Dach ist faul; **a mit a ház ellop, elö is adja**, was im Hause wegkommt, muß wieder zum Vorschein kommen; **ég a —a, de nem látszik füstje**, (*szósz.* das Haus brennt, und man sieht keinen Rauch), das Haus verbirgt's Elend; **nagy —, nagy gond**, groß Haus, groß Unruh; **kit —ában esö ver, isten sem szánja**, wen in seinem eignen Hause beschneiet oder beregnet, des will sich auch Gott nicht erbarmen, ob. wer sein Haus nicht selbst bedacht, dessen Gott auch wenig acht, ob. wer sich läßt in seinem Hause beregnen, dem wird Gottes Hilfe begegnen; 2) das Haus, die Stube; **elsö —**, Gassenzimmer; **hátulsó —**, Hofzimmer; **ágyas —**, Schlafzimmer; 3) *által.* (*a. m.* lakhely) die Wohnung; 4) *átv. ért.* a) (*a. m.* **ugyanazon házban együttlakók összevéve**) das Haus, die Familie; (*km.*) **jaj annak a —nak, hol tehén bikának jármot vethet nyakába**, es wird schlimm im Hause stehn, wo die Henne lauter kräht als der Hahn; b) (*a. m.* **nemzetség**) das Geschlecht, die Familie; **jó —ból való**, er ist aus gutem Hause, von guter Familie; c) (*a. m.* **országgyülés**) das Haus (der Repräsentanten).
Haza, *fn.* 1) das Vaterland, die Heimath; der Geburtsort; 2) *átv. ért.* **jobb —, örök —**, besseres Leben, Jenseits.
Haza, *ih.* heim, nach Hause; **oda —**, dort zu Hause; **ide —**, hier zu Hause; *szój.* **— járni**, im Hause spuken (von Verstorbenen).
Hazaárulás, *fn.* der Landesverrath.
Hazaáruló, *fn.* der Landesverräther.
Hazabeli, *mn.* einheimisch; eingeboren.
Ház-adó, *fn.* das Herdgeld, der Hauszins, die Gebäudesteuer.
Hazaérkezés, *fn.* die Heimkunft.
?**Hazafájdalom**, *fn.* das Heimweh, *jobb*: honvágy.
Hazafelé, *ih.* heimwärts.
Hazafi, *fn.* 1) der Patriot; 2) der Landsmann.
Hazafias, *mn.* patriotisch, vaterländisch gesinnt.
Hazafiatlan, **Hazafiságtalan**, *mn.* unpatriotisch.
Hazafiság, *fn.* der Patriotismus; das Indigenat.
Hazafitárs, *fn.* der Mitbürger, der Landsmann, der Compatriot.
Hazafiui, *mn.* patriotisch.
Hazafiuság, *l.* Hazafiság.
Hazafiusitani, *cs.* nationalisiren, einbürgern, das Bürgerrecht ertheilen.
Hazafiuskodni (*ik*), *k.* den Patrioten spielen.
***Házaglani** (*ik*), *k.* hausiren.
***Házagló**, *mn.* hausirend. —, *fn.* der Hausirer.
Hazahozni, *cs.* nach Hause bringen, heim holen.
Hazai, *mn.* vaterländisch; inländisch, heimisch, ländlich, Land ..., Landes; — **leány**, die junge Frau, die Braut.
Hazáig, *ih.* bis zu Hause.
Hazajáró, *mn.* — **lélek**, der Spuk, das Gespenst.
Hazajövet, *ih.* bei der Nachhausekunft.
Hazajövetel, *fn.* die Heimkunft.
Ház-ajtó, *fn.* die Hausthür.
***Hazaju**, *fn.* 1) die Braut; 2) die junge Frau.
Hazaköltözés, *fn.* der Heimzug, das Heimkehren.
Házalás, *fn.* (*ker.*) das Hausiren, das Hausirgeschäft, die Colportage.
Házalási, *mn.* Hausir ...; — **jogositvány**, die Hausirbefugniß.
Házalni, *k.* (*ker.*) hausiren, colportiren.
Házaló, *mn.* hausirend; — **kalmár**, der Tabulettkrämer; — **kereskedés**, der Hausirhandel, das Hausirgeschäft; —, *fn.* der Hausirer, der Colporteur; **szekrényes —**, der Tabulettkrämer.
Házalólevél, *fn.* der Hausirhandel.
Házalótözs, *fn.* der Hausirhandel.
Hazamenés, *l.* Hazamenetel.
Hazamenet, *ih.* im Heimkehren. —, *fn.* *l.* Hazamenetel.
Hazamenetel, *fn.* das Zuhausgehen, die Heimfahrt.
Hazamenő, *mn.* heimgehend. —, *fn.* (*ht.*) der Zapfenstreich.
Házanként, *ih.* von Haus zu Haus.
Hazanyelv, *fn.* die Landessprache.
Hazaoltalmazás, *fn.* die Landesvertheidigung.
Hazarontó, *mn.* landverderblich.
Házas, *mn.* 1) (*a. m.* **kinek háza van**) Haus besitzend; — **zsellér**, der Kleinhäusler; 2) (*a. m.* **feleséges, nős**) verheirathet, verehelicht, beweibt; **—ok**, die Eheleute.
Házas-ágy, *fn.* das Ehebett.
Házas-élet, *fn.* der Ehestand.
Házas-ember, *fn.* der Ehemann.
Házasfél, *l.* Házastárs.
Házasitás, *fn.* das Ausheirathen.
Házasitni, *cs.* heirathen lassen, ausheirathen (vom Manne).
Házasodás, *fn.* das Heirathen, die Verehelichung.
Házasodható, *mn.* ehefähig (vom Manne).
Házasodni (*ik*), *k.* heirathen, sich verehelichen (vom Manne).
Házasodnikivánó, *mn.* ehelustig.
Házaspár, *fn.* das Ehepaar.
Házasság, *fn.* die Ehe, die Heirath; der Ehestand; **titkos v. alattomos —**, die Winkelehe; **—ra lépni**, sich verheirathen; — **közzététele**, die Eheverkündigung; (*km.*) **hosszú alku a —**, Heirathen ist ein langer Kauf; **észszel, ne szemmel fogj a —hoz**, heirathe nicht mit den Augen, sondern mit den Ohren.
Házasságbeli, *mn.* den Ehestand betreffend.
Házasságbizonyitvány, *fn.* der Heirathsbrief.
Házasságbontás, *fn.* die Trennung der Ehe, das Divortium.
Házasséggyülölés, *fn.* die Ehescheu.
Házasséggyülölö, *fn.* der Ehefeind.
Házasságháboritó, *fn.* der Ehestörer. —, *mn.* ehestörend.
Házassági, *mn.* ehelich, zur Ehe gehörig; — **akadály**, das Ehehinderniß; — **áldás**, der Ehesegen; — **bizonyitvány**, der Vermählungsschein, der Heirathsschein; — **elválasztás**, die Ehescheidung; — **engedély**, der Eheconsens; — **eskü**, das Ehegelübde; — **felmentvény**, die Ehedispensation; — **iga**, das Ehejoch; — **jog**, das Eherecht;

— **kapocs**, das Eheband; — **kihirdetés**, das Eheaufgebot; — **könyv**, das Trauungsbuch; — **kötés**, a) die Abschließung der Ehe; b) der Ehepact, der Heirathsvertrag; — **nyilatkozat**, die Eheerklärung; — **szerződés**, der Ehepact, das Ehebündniß, der Ehevertrag.

Házasságkötés, *fn.* der Ehebund, das Ehebündniß, die Eheverbindung.

Házasságlevél, *fn.* der Heirathsbrief.

Házasságonkivüli, *mn.* außerehelich.

Házasságrakelés, *fn.* der Ehebund, das Ehebündniß, die Eheverbindung.

Házasságrontás, *fn.* der Ehebruch.

Házasságrontó, *fn.* der Ehebrecher. —, *mn.* ehebrecherisch, ehebrüchig.

Házasságszerzés, *fn.* die Ehestiftung, die Heirathsstiftung.

Házasságszerző, *fn.* der Ehestifter, der Heirathsstifter.

Házasságtalan, *mn.* unverehelicht, unverheirathet, ledig.

Házasságtalanság, *fn.* der unverheirathete Stand.

Házasságtörés, *fn.* der Ehebruch.

Házasságtörő, *fn.* der Ehebrecher; — **nő**, die Ehebrecherin. —, *mn.* ehebrecherisch, ehebrüchig.

Házasszemély, *fn.* die Eheperson.

Házastárs, *fn.* der Ehegatte, die Ehegattin.

Házasulandó, *fn.* der Freier. —, *mn.* heirathsfähig.

Házasulás, **Házasulni**, *l.* **Házasodás**, **Házasodni**.

Házasulatlan, *mn.* unverheirathet.

Hazaszeretet, *fn.* die Vaterlandsliebe.

Hazaszerte, *ih.* im Vaterlande überall.

Hazatérés, *fn.* die Heimkehr, Rückkehr, Heimkunft; die Heimreise, der Heimweg.

Hazatérni, *k.* heimkehren.

Hazátlan, *mn.* heimathlos, der Heimath beraubt.

Házatlan, *mn.* hauslos.

Házatlancsiga, *fn.* (*állatt.*) die Nacktschnecke, die Wegschnecke, *l.* **Héjincs**.

Hazátlanság, *fn.* die Heimathslosigkeit.

Hazaút, *fn.* der Heimweg.

Hazavágyás, **Hazavágyódás**, *fn.* die Heimsucht, das Heimweh.

Hazavénült, *mn.* — **katona**, der ausgediente Soldat.

Hazavesztett, *mn.* heimathlos, der Heimath beraubt.

Hazavesztő, *fn.* der Landesverderber.

Hazavezetni, *cs.* heimführen.

Hazavinni, *cs.* nach Hause tragen od. mitnehmen, heimführen (z. B. die Braut); (*szój.*) **haza vitte**, er hat's gewonnen.

Házbeli, *mn.* ins Haus gehörig.

Házbér, *fn.* der Miethzins, der Hauszins.

Házbérlelés, *fn.* die Hausmiethe.

Házbérmentes, *mn.* zinsfrei.

Házbirtokos, *fn.* der Hausbesitzer. —, *mn.* hausfässig.

Házcsatorna, *fn.* die Dachrinne.

Házcsúcs, *fn.* der Giebel.

Ház-elő, *fn.* 1) (*a. m.* **ház homlokzata**) der Vordertheil des Hauses, die Façade; 2) (*a. m.* **a ház előtti üres tér**) der Raum vor dem Hause.

Ház-építés, *fn.* der Hausbau.

Házfar, *fn.* der hintere Theil des Hauses.

Házfedél, *fn.* das Dach, die Dachung.

Házfedém, *l.* **Házfedél**.

Házfedés, *fn.* die Dachung.

Házfedő, *fn.* der Dachdecker.

Házföld, *fn.* der Fußboden.

Házgerinc, *l.* **Házormó**.

Házgondviselő, *fn.* der Haushälter, der Hausverwalter.

Házgúnya, *fn.* der Kittel, der Hauskittel.

Házhéj, *fn.* der Boden, der Söller.

Házhéjazat, *fn.* das Dach.

Házhely, *fn.* die Hofstätte, der Hausgrund.

Házhíjablak, *fn.* das Bodenfenster.

Házhíj, **Házhíd**, *l.* **Házhéj**.

Házhomlok, *fn.* das Frontispice.

Házi, *mn.* häuslich; zum Haus gehörig; das Haus betreffend; Haus....

Háziadó, *fn.* die Comitatssteuer; die Domesticalsteuer.

Háziáhitatosság, **Háziajtatosság**, *fn.* die Hausandacht.

Háziállat, *fn.* das Hausthier.

Házias, *mn.* häuslich.

Háziasság, *fn.* die Häuslichkeit.

Háziasszony, *fn.* die Hausfrau.

Házibarát, *fn.* der Hausfreund.

Házibéke, *fn.* der Hausfriede.

Háziboldogság, *fn.* das häusliche Glück, das Familienglück.

Házibutor, *fn.* das Hausgeräth.

Házieb, *fn.* der Haushund.

Házieszköz, *fn.* 1) das Hausgeräthe, der Hausrath; 2) (*a. m.* **háziorvosság**) das Hausmittel.

Házifecske, *fn.* (*állatt.*) die Hausschwalbe, die Fensterschwalbe.

Házifogság, *fn.* der Hausarrest.

Házigazda, *fn.* der Hausherr, der Hausvater.

Házigomba, *fn.* (*nt.*) Hausschwamm.

Házigond, *fn.* die Haussorge.

Házigyógyszertár, *fn.* die Hausapotheke.

Házika, *fn.* die Hauskleidung, die Hausjacke.

Házikáplán, *fn.* der Hauskaplan.

Házikápolna, *fn.* die Hauskapelle.

Házikenyér, *fn.* das Hausbrod.

Házikereszt, *fn.* das Hauskreuz, das häusliche Leiden.

Házikó, *fn.* (*kics.*) das Häuschen, die Hütte.

Házikoldus, *fn.* der Hausarme.

Háziköntös, *fn.* die Hauskleidung.

Házikör, *fn.* der häusliche Kreis.

Házinyúl, *l.* **Tengerinyúl**.

Háziorvos, *fn.* der Hausarzt.

Háziorvosság, *fn.* das Hausmittel.

Házipénztár, *fn.* die Domesticalcasse.

Házipók, *fn.* (*állatt.*) die Fensterspinne.

Házirendtartás, *fn.* die Hausordnung, die Hauszucht.

Háziruha, *fn.* das Hauskleid.

Háziság, *fn.* die Häuslichkeit.

Házisör, *fn.* das Kesselbier.

Háziszegény, *fn.* der Hausarme.

Háziszer, *fn.* das Hausmittel, die Hausarznei.

Házisszokás, *fn.* der Hausgebrauch, der Hausbrauch.

Házitiszt, *fn.* der Hausbeamte.

Házitolvaj, *fn.* der Hausdieb.

Háziúr, *fn.* der Hausherr.

Házivászon, *fn.* die Hausleinwand.

Házizöld, *fn.* (*nt.*) die gemeine Hauswurz, das Donnerkraut, das Hauslaub.

Házkulcs, *fn.* der Hausschlüssel.

Házkutatás, *l.* **Házvizsgálat**.

Házlakó, *fn.* die Wohnpartei.

Házmester, *fn.* der Hausmeister.

Házmotozás, *fn.* die Haussuchung.

Háznemű, *fn.* das Hausgeräth, die Mobilien, *t.*

Háznép, *fn.* die Familie; die Hausleute, die Angehörigen, *t.*

Háznép-atya, *fn.* der Hausvater.

Háznépes, *mn.* Familie habend.

Ház-oldal, *fn.* die Seite des Hauses.

Ház-ormó, **Ház-orom**, *fn.* (*ép.*) die Dachspitze, das Giebeldach, der Dachforst.

Ház-őrző, *fn.* der Haushüter.

Házpadlat, **Házpalló**, *fn.* der Fußboden.

Házpárkány, *fn.* das Vordach.

Házpitvar, *fn.* die Hausflur.

Házprunka, *tn.* Hausbrunn (*helység*).

Házrontó, *fn.* der Ehebrecher.

Ház-seprő, *fn.* der Zimmerfeger.

Házszarvazat, *fn.* (*ép.*) der Dachstuhl, die Dachstütze.

Háztáj, *fn.* 1) die Hausumgebung; 2) *átv. ért.* — **tagjai**, die Hausgenossen.

Háztartás, *fn.* das Hauswesen, die Haushaltung, die Menage; **állam** —, der Staatshaushalt.

Háztető, *fn.* das Dach, der Giebel.

Háztornác, *fn.* der Gang, der Eingang des Hauses.

Háztörés, *fn.* Einbruch in ein Haus.

Háztűz, *fn.* Haus und Herd; *szój.* —**et nézni**, auf die Freie gehen.

Hazudás, *fn.* das Lügen.

Hazudni (*ik*), **Hazudni**, *cs.* és *k.* 1) lügen; **teli hazudja az ember fülét**, er lügt einem die Ohren voll; **hazud mintha olvasná**, er lügt, als wenn es gedruckt wäre; **olyat hazud, mint egy ház**, er lügt, daß sich die Balken biegen; **hazudj egyet, állj elébb**, *szósz.* lüge eins und packe dich (ein Spruch, mit dem man einen Maulmacher abfertigt); **messzünnen jöttnek szabad** —, von fern lügt man gern; *példab.* **ki örömest hazud, örömest lop** v. **ki hazudni szokott, lopást sem szégyenli**, wer lügt, der stiehlt; **aki sokat beszél, sokat hazud**, wer viel schwatzt, lügt viel; 2) versagen (von der Flinte).

Hazudozás, *fn.* die Lügenhaftigkeit; das Lügen.

Hazudozni, *k.* és *cs.* oft lügen, wiederholt lügen.

Hazudozó, *mn.* lügenhaft. —, *fn.* der Lügner.

Hazudság, *fn.* die Lüge; (*szój.*)

markába szakadt a —, er ist mit seiner Lüge übel angekommen; egyik —ott éri a másikat, er lügt in einem fort; *(km.)* akit egyszer —on kapnak, kötve hisznek annak, *szósz.* wen man einmal auf einer Lüge ertappt, dem glaubt man nicht leicht; csak fél lába van a —nak, Lügen haben kurze Beine.

Hazudtolni, *cs.* Lügen strafen, der Lüge überführen.

Ház-udvar, *fn.* der Haushof.

Hazug, *mn.* lügenhaft, lügnerisch, falsch, erlogen, unwahr. —, *fn.* der Lügner, die Lügnerin; *példab.* jó fejünek kell a —nak lenni, hogy mindenütt egyformán hazudhasson, ein Lügner muß ein gut Gedächtniß haben; akkor sem hisznek a —nak, mikor igazat mond, einem Lügner glaubt man nicht, wenn er auch die Wahrheit spricht; hamarább v. könnyebb utólérni a hazugot, mint a sánta kutyát, mit Lügen kommt man nicht weit.

Hazugon, *l.* Hazugúl.

Hazugság, *fn.* die Lüge; —ban utólérni, auf einer Lüge ertappen; *példab.* nem messze megy ember a —gal v. csak fél lába van a —nak, Lügen haben kurze Beine.

Hazugúl, *mn.* lügenhaft, fälschlich.

Hazúl, *ih.* vom Haus; onnan —, vom Hause.

Hazulról, *ih.* vom Hause her.

Hazunnan, *l.* Hazulról.

Házvétel, *fn.* der Hauskauf.

Házvitorla, *fn.* der Wetterhahn.

Házvizsgálat, *fn.* die Haussuchung.

Házsárt, *fn.* die Stänkerei.

Házsártos, *mn.* zankisch, stänkerig.

Házsártoskodni *(ik)*, *k.* zanken, stänkern.

He! Hé! *isz.* he! heda!

Hé, *l.* Hő.

Heában, *l.* Hiában.

Héános, *l.* Hiános.

Hebege, *fn.* der Stotterer.

Hebegés, *fn.* das Stottern, das Stammeln.

Hebegni, *k.* és *cs.* stottern, stammeln.

Hébehóba, Hébenhóban, *ih.* dann und wann, mitunter bisweilen.

Hebehurgya, *mn.* übereilt, vorschnell, voreilig, schnippisch, unbedachtsam. —, *fn.* der Windbeutel.

Hebehurgyálkodás, *fn.* die Uebereilung, die Unbedachtsamkeit.

Hebehurgyálkodni *(ik)* *k.* übereilt handeln, sich übereilen.

Hebehurgyán, *ih.* übereilt, vorschnell, schnippisch, unbedachtsam.

Hebehurgyás, *l.* Hebehurgya.

Hebehurgyaság, *fn.* die Uebereilung, die Unbedachtsamkeit.

Hebehurgyáskodni *(ik)*, *l.* Hebehurgyálkodni *(ik)*.

Hebehurja, Hebehurjaság, *l.* Hebehurgya stb.

Hébekorba, Hébekorban, *ih.* mitunter, dann und wann, bisweilen.

°**Héber**, *fn.* der Hebräer. —, *mn.* hebräisch, israelitisch.

°**Hébér**, *fn.* der Heber, *l.* Lopótök.

Héberség, *fn.* der Hebraismus.

Héberül, *ih.* hebräisch.

Hebetelni, *k.* unverständlich reden.

°**Hec**, *fn.* die Hetze, das Hetzen.

Héce, *tn.* Hotsa *(helység)*.

°**Hecelni**, *cs.* hetzen, aufhetzen.

°**Hecike**, *mn.* winzig, kleinwinzig.

°**Hedegü** *(a. m.* idegü*)*, *l.* Hegedű.

Hederegni, *k.* hin und her geworfen werden; sich hin und her bewegen, wackeln.

Hederfája, *tn.* Eberholz *(helység)*.

Hederik, *tn.* Hederich *(finév)*.

Hedergetni, *cs.* 1) langsam scharren; 2) *(a. m.* ide oda vonogatni*)* zucken; vállait —, die Achseln zucken.

Hederitni, *cs.* zucken; vállát hederíti, er zuckt die Achseln; *(szój.)* nem is hederít a szóra, er achtet nicht im Geringsten auf die Rede.

Hederni, *cs.* scharren, zusammenscharren, kehren, fegen.

Hedvig, *tn.* Hedwig *(nőnév)*.

***Hedzeni**, *l.* Hegyzeni.

?**Heg**, *fn.* die Narbe.

Hegedék, *fn.* die Vernarbung.

Hegedékeny, *mn.* leicht narbend.

Hegedélni, *k.* fiedeln, fitscheln.

Hegedés, *fn.* 1) die Vernarbung; 2) die Gerinnung; 3) *(haj.)* das Landeis.

Hegedni, *k.* 1) harschen, verharschen, narben (von einer Wunde); 2) *(a. m.* összemenni*)* zusammengehen, gerinnen; 3) kleben, kleberig werden.

Hegedű *(áttétel* Hedegü = idegűből*)*, *fn.* 1) die Geige, die Violine; öreg —, die Bratsche; bőgő —, die Baßgeige; —t húzni, geigen, auf der Geige spielen; nyeggetni a —t, auf der Geige kratzen; 2) *(a. m.* fabékó*)* die Geige, der Stock um Hals und Hände.

Hegedűalakú, *mn.* geigenförmig.

Hegedűcincogatás, *fn.* das Gefiedel.

Hegedűcsap, *l.* Hegedűszeg.

Hegedűcsináló, *fn.* der Geigenmacher.

Hegedűfa, *fn.* *(nt.)* das Geigenholz; der Geigenholzbaum.

Hegedűhúr, *fn.* die Geigensaite, die Violinsaite.

Hegedűhúrzat, *fn.* Geigensaitenzug.

Hegedűkulcs, *fn.* *(zene)* der Violinschlüssel.

Hegedűláb, *fn.* der Geigensteg.

Hegedűlés, *fn.* das Spielen auf der Geige, das Geigenspiel, das Violinspiel, das Gegeige, die Geigerei.

Hegedűlni, *k.* és *cs.* 1) geigen, die Violine spielen; kótából —, nach Noten geigen; valakinek —, Einem aufgeigen; *szój.* hegedült arról szent Dávid, da ist Hopfen und Malz verloren; 2) *átv. ért.* *(a. m.* páholni*)* durchprügeln.

Hegedűmíves, *fn.* der Geigenmacher.

Hegedűnyak, *fn.* der Geigenhals.

Hegedűnyereg, Hegedűpálló, *fn.* der Geigensteg.

Hegedűrés, *fn.* das Geigenschalloch.

Hegedűs, *fn.* der Geiger, Geigenspieler, der Violinist, der Violinspieler; remekló —, der Geigenvirtuose; vezér —, der Vorgeiger; *példab.* vén — minden nap egy nótát felejt *(szósz.* der alte Geiger vergißt jeden Tag eine Weise*)*, bei vorrückendem Alter vergißt man so Manches; ritkán van a —ben bor-nem-issza *(szósz.* selten gibts einen Geiger der keinen Wein trinkt*)*, ein guter Singer, ein guter Schlinger.

Hegedűsám, *l.* Hegedűnyereg.

Hegedűsípzat, *fn.* *(zene)* das Geigenregale, der Geigenzug (in der Orgel).

Hegedűszeg, *fn.* der Wirbel (an der Violine).

Hegedűszó, *fn.* die Geigenmusik.

Hegedűtekerő, *l.* Hegedűszeg.

Hegedűtok, *fn.* der Geigenkasten, das Geigenfutteral, das Geigenfutter.

Hegedűtompító, *fn.* der Geigendämpfer.

Hegedűvonás, *fn.* der Bogenstrich.

Hegedűvonó, *fn.* der Geigenbogen.

?**Heg-ellenzők**, *fn.* *(gyógy.)* die Vernarbung aufhaltende Mittel, *t.*

Hégen, *tn.* Henndorf *(helység)*.

Hegeszteni, *cs.* 1) beharschen lassen, verharschen lassen, narben, zuheilen; 2) *(a. m.* kocsonyássá tenni*)* gerinnen machen; 3) *(vt.)* schweißen.

Hegesztők, *fn.* *(gyógy.)* die Vernarbung bewirkende Mittel.

Hegesztőpest, *fn.* *(vt.)* der Schweißofen.

Hegiteni, *cs.* schweißen.

Hegithetés, *fn.* die Schweißbarkeit.

Hegithető, *mn.* schweißbar.

?**Hegjegy**, *fn.* die Narbe.

Hegy *(v. ő.* Hág*)*, *fn.* 1) der Berg; *szój.* —en völgyön egyiránt, über Stock und Stein od. über Stock und Block; —en völgyön túl jár már, er ist über alle Berge; —en völgyön lakodalom, hier gehts lustig zu; *példab.* —nek hajts, völgynek tarts, Berg auf, sachte, Berg ab, achte, grad aus trachte; 2) *(a. m.* teteje valaminek*)* die Spitze; torony —e, die Thurmspitze; a kés —e, die Messerspitze; *(haj.)* das Top, Topp; *(szój.)* nyelv —ére venni vkit, Jem. über die Zunge springen lassen; puska —ére venni a vadat, das Wild aufs Korn fassen; 3) hegyembe, hegyedbe v. hegyibém, hegyibéd, hegyibe stb., über mich, über dich, über ihn ꝛc.; hegyibénk szakad a ház, das Haus stürzt uns überm Kopf zusammen.

Hegy-ágyu, *fn.* *(ht.)* die Gebirgskanone.

Hegy-alja, *fn.* 1) der Fuß eines Gebirges; der Bergabhang; 2) *külön.* die Tokaier Weinberggegend.

Hegy-aljai, *mn.* von der Tokaier Berggegend kommend; — bor, der Tokaier Wein.

Hegybiró, *fn.* der Bergrichter; der Aufseher über sämmtliche Weingärten einer Ortschaft.

Hegycsúcs, *fn.* der Berggipfel, die Bergspitze.

Hegyéke, *fn.* *(nt.)* das Schirmkraut; harmatos —, das gemeine Schirmkraut, das Schattenkraut.

Hegyelni, *cs.* die Spitzen abkneipen.

Hegyelt, *mn.* *(nt. mez.)* zugespitzt.

?**Hegyelű**, *fn.* *(állatt.)* die Giraffe.

Hegy-ereszr, *fn.* der Abhang eines Berges.

Hegyes, *mn.* Hegyesen, *ih.* 1) bergigt, bergig, gebirgig; hegyes vi-

dék, die Gebirgsgegend; hegyes völgyes, uneben; hegyes völgyes tartomány, ein gebirgiges Land; 2) spitzig, gespitzt, zugespitzt; spießig; *átv. ért.* (*a. m.* hegyes) aufgeblasen, hochmüthig.
Hegyesedni (*ik*), *k.* bergig werden; spitzig werden.
Hegyesfarú, *fn.* (*állatt.*) der Afterbockkäfer, der Holzbock; vizi —, der goldgrüne Rohrkäfer.
Hegyeshalom, *tn.* Straßsomerein (*helység*).
Hegyeshasútinórú, *fn.* (*nt.*) der Birkling.
Hegyesités, *fn.* die Zuspitzung, das Zuspitzen.
Hegyesitni, *cs.* spitzen, zuspitzen, spitzig machen.
Hegyesitö, *mn.* — szerszám, der Feinspitzer (bei den Nadlern).
Hegyesménta, *fn.* (*nt.*) die wilde Münze, die Spitzmünze.
Hegyes-orrú, *mn.* spitznasig.
Hegyesség, *fn.* 1) die Spitze, die Zuspitzung; 2) *átv. ért.* die Aufgeblasenheit.
Hegyesszög, *fn.* (*mt.*) der spitzige Winkel.
Hegyesszögletü, Hegyesszögü, *mn.* (*mt.*) spitzwinkelig, scharfwinkelig.
Hegyetlen, *mn.* 1) ohne Berg, berglos; 2) (*a. m.* csúcs nélkül való) stumpf, ohne Spitze.
Hegyett, *mn.* oben, über.
Hegyezés, *fn.* die Zuspitzung.
Hegyezett, *mn.* (*msz.*) zugespitzt.
Hegyezni, *cs.* spitzen, zuspitzen, spitzig machen; (*szój.*) fülét —, die Ohren spitzen, aufhorchen; nyelvét — vkire, gegen Jem. sich zu scharfer Rede vorbereiten.
Hegyező, *fn.* der Zuspitzer.
Hegyfedö, *fn.* der Spitzenbecker.
Hegyfok, *fn.* (*fl.*) das Cap, das Vorgebirg.
Hegyfolyam, *fn.* der Bergstrom.
Hegygerinc, *fn.* (*fl.*) der Bergrücken, Gebirgsgrat.
Hegyhasadék, *fn.* (*fr.*) der Bergriß, der Bruch.
Hegyhát, *fn.* (*fl.*) der Bergrücken, das Hochland.
Hegyi, *mn.* auf Bergen befindlich, wohnend od. wachsend, Berg . . .
*Hegyibe, *ih.* oben, über.
Hegyifogoly, *fn.* (*állatt.*) das Berghuhn.
Hegyiharc, *fn.* der Gebirgskrieg.
Hegyikappanör, *fn.* (*nt.*) der Bergwegebreit, der Bergwegerich.
Hegyikék, *fn.* das Bergblau.
Hegyikisértet, *fn.* der Berggeist, Bergmönch.
Hegyilakos, *fn.* der Gebirgsbewohner.
Hegyimelissa, *fn.* (*nt.*) die Calaminthe, die Bergmünze.
Hegyinápic, *fn.* (*nt.*) die Bergschmiele.
Hegyinyúl, *fn.* (*állatt.*) der Berghase.
Hegyiöszike, *fn.* (*nt.*) die Bergzeitlose.
Hegyipinty, *fn.* (*állatt.*) der Bergsperling.
Hegy-irat, *fn.* die Orographie.
Hegy-iró, *fn.* der Orograph.
Hegy-ismerö, *mn.* gebirgskundig.
Hegy-isten, *fn.* der Berggott.
Hegy-iszapsás, *fn.* (*nt.*) das Kothriedgras.
Hegyiszarka, *fn.* (*állatt.*) der graue Würger.
Hegyitó, *fn.* der Gebirgssee.
Hegyitolvaj, *fn.* der Waldbieb.
Hegyitözeg, Hegyiturfa, *fn.* (*ásványt.*) der Gebirgstorf.
Hegyiüröm, *fn.* (*nt.*) der Felsenbeifuß.
Hegyizöld, *fn.* das Berggrün.
Hegyke, *mn.* bäuerisch stolz; übermüthig, keck.
Hegykélkedni (*ik*), *k.* flunkern; bäuerisch stolz thun, übermüthig sein, keck sein.
Hegykén, *ih.* übermüthig, keck.
Hegyképsödés, *fn.* die Gebirgsentstehung.
Hegykeség, *fn.* die Flunkerei; der bäuerische Stolz; der Uebermuth, die Keckheit.
Hegykésen, *l.* Hegykén.
Hegykö, *tn.* Heiligstein (*mváros*).
Hegyköz, *fn.* die Gebirgsgegend, die Gegend zwischen den Bergen.
Hegyláb, *fn.* der Spitzfuß.
Hegylakó, Hegylakos. *fn.* der Bergbewohner.
Hegylánc, *fn.* (*fl.*) die Bergkette, die Gebirgskette.
Hegyleirás, *fn.* (*fl.*) die Orographie.
Hegylejtö, *fn.* (*fl.*) die Abdachung, der Bergabhang, der Abfall eines Berges.
Hegylejtöség, *fn.* der Abhang der Gebirge.
Hegylöveg, *fn.* (*ht.*) das Gebirgsgeschütz.
Hegylövész, *fn.* der Gebirgsschütze.
Hegymagasság, *fn.* die Bergeshöhe.
Hegymeg, *fn.* die Bergseite.
Hegymester, *fn.* der Bergmeister in den Weingebirgen; *szój.* árkon kivül —, er mengt sich in ungelegte Eier.
Hegymivelés, *fn.* der Bergbau.
Hegymög, *fn.* die Bergseite.
Hegymögi, *mn.* és *fn.* ultramontan, der Ultramontane.
Hegynek, *ih.* bergauf.
Hegynövény, *fn.* die Gebirgspflanze.
Hegynyak, *fn.* das Bergjoch.
Hegynyiladék, *l.* Hegynyilás.
Hegynyilás, *fn.* die Bergkluft.
Hegy-oldal, *fn.* die Berglehne, der abhängige Bergtheil, die Halde, die Berghalde.
Hegy-omlás, *fn.* der Bergfall.
Hegy-orom, *fn.* der Berggipfel.
Hegy-orr, Hegy-orrozat, *fn.* das Promontor.
Hegy-öböl, *fn.* der Kessel, der Gebirgskessel.
Hegypince, *fn.* der Bergkeller.
Hegyrajz, *fn.* die Orographie; die Bergschattirung.
Hegyrajzi. *mn.* orographisch.
Hegység. *fn.* das Gebirge, der Gebirgszug; (*b.*) ép —, unverritztes Gebirge; (*fl.*) áradvány —, das Alluvialgebirge; ülep —, das Flötzgebirge; tüsképsödményü —, vulkanisches Gebirge.
Hegysor, *fn.* die Gebirgsreihe.
Hegyszakadás, *fn.* der Bergsturz.
Hegyszoros, Hegyszorulat, *fn.* der Paß, der Gebirgspaß.
Hegyszurok, *fn.* (*ásványt.*) das Judenpech.
Hegytakaró, *fn.* der Spitzenbecker.
Hegytan, *fn.* die Bergkunde.
Hegytaraj, *fn.* (*fr.*) der Gebirgskamm.
Hegytérség, *fn.* (*fl.*) das Plateau.
Hegytetö, *fn.* der Berggipfel, die Bergspitze.
Hegytó, *fn.* der Bergsee.
Hegytorkolat, *fn.* die Bergschlucht.
Hegytö, *fn.* der Fuß des Berges.
Hegytönk, *fn.* der Bergstock.
Hegytudomány, *fn.* die Bergkunde.
Hegytüzérség, *fn.* (*ht.*) die Bergartillerie.
Hegy-üreg, *fn.* die Bergkluft, die Berghöhle.
Hegyvám, *fn.* das Bergrecht.
Hegyvár, *fn.* die Bergfestung, das Bergschloß.
Hegyvidék, *fn.* die Berggegend, das Gebirg, die Gebirgsgegend.
Hegyvölgyes, *mn.* gebirgig.
Hegyszúg, *fn.* die Schlucht, die Bergschlucht.
Hegyzuham, *fn.* der Bergsturz.
Hegyzuhanás, *l.* Hegyzuham.
Héh! *isz.* holla! heda!
Hehelesni, Héhelni, Héhelyni, *cs.* hecheln, krempeln.
Hehengni, Hehengetni, *k.* meckern.
Hehenteni, A. *cs.* (*nyt.*) aspiriren; —, B. *k.* meckern.
Hehentés, *fn.* 1) (*nyt.*) die Aspiration; 2) das Meckern.
Hehentös, *mn.* (*nyt.*) aspirirt.
Hej! *isz.* ach!
Hej, *l.* Héh.
Héj (*v. ö.* Haj), *fn.* 1) die Schale, die Rinde; der Balg (des Obstes); die Hülse (z. B. der Weinbeere); der Ueberzug, die Zieche (z. B. eines Polsters); —at váltani, die Schale ablegen, mietern (vom Krebse); 2) (*nt.*) die Fruchthaut; közép —, die mittlere Fruchthaut, die Mittelhaut; bel —, die innere Fruchthaut od. Wandhaut, die Innenhaut, Fächerhaut; kül —, die äußere Fruchthaut, die Fruchtoberhaut, die Außenhaut; 3) (*a. m.* házfödél) das Dach.
Héja, *fn.* (*állatt.*) der Falke; közönséges —, der gemeine Habicht, der Hühnerhabicht.
Héjakút, *fn.* (*nt.*) die Weberkarde, die Kardendistel; — mácsonya, die gerissene Kardendistel.
†**Héjalni**, *l.* Héjazni.
Héjancok, *fn.* (*állatt.*) die Crustaceen, die Krustenthiere, *t.*
Héjas, *mn.* mit einer Rinde od. Schale versehen, hülsig; — állat, das Schalthier; — fa, das Prügelholz; — gomba, der schuppige Löcherschwamm; — vetemény, die Hülsenfrucht.
Héjasas, *fn.* (*állatt.*) pártátlan —, der weißschwänzige Adler; tarka —, der Zopfadler.
Héjasfalva, *tn.* Diwaldsdorf (*helység*).

Héjasodni *(ik)*, *k.* Rinde, Schale od. Hülse bekommen.

Héjasok, *fn.* *(állatt.)* die Krustenthiere, die Crustaceen, *t.*

Héjazás, *fn.* 1) das Schälen, das Abschälen, das Abrinden; 2) das Decken (eines Hauses).

Héjazat, *fn.* 1) die Rinde, die Schale; 2) das Dach; 3) *(a. m.* **padlás**) der Boden.

Héjazni, *A. cs.* 1) mit einer Rinde od. Schale überziehen; 2) mit Tünche überziehen, tünchen; 3) *(a. m.* **házhéjat csinálni**) dachen, unters Dach bringen; 4) *(a. m.* **héjból kifejteni**) schälen, die Schale od. Rinde ablösen; 5) pelzen.

Héjázni, *k.* hochfahren, hochfahrend od. anmaßend sein.

Hajde! *isz.* Heda!

Hajehuja, *fn.* das Jauchzen. —, *mn.* in Saus und Braus lebend, leichtsinnig.

Hajehujahuj! *isz.* juchhei! juchheisa!

Hajehujaság, *fn.* das Jauchzen, das Juchheischreien, das Juchheien.

Hajh! *isz.* ach! *l.* **Hé!** *isz.*

Héjincs, Héjjincs, *fn.* *(állatt.)* die Wegschnecke, die Nachtschnecke; **parlagi v. vetési** —, die Ackerschnecke.

Hajjó, *l.* **Héja.**

Hejke, *fn.* *(nt.)* die Cascarille.

Héjla, *fn.* *(állatt.)* der Schellfisch.

†Héjolkodni *(ik)*, *l.* **Hivalkodni.**

Héjasövet, *fn.* der Baumbast.

†Héju, *l.* **Hiú.**

Héka! *isz.* hörst du! **hékám!** Lieber! Liebe!

Hékás! *isz.* Freund!

***Hekkes**, *mn.* geckenhaft, keck.

***Hekesség**, *fn.* die Geckenhaftigkeit, Keckheit.

***Hekle-hukla, Heklyehulya**, *fn.* das Geplapper, das dumme Geschwätz.

Hékő, *fn.* 1) der obere Mühlstein, der Läufer; *(szój.)* **felönteni a —re**, sich einen Rausch antrinken; 2) *(a. m.* **isten nyila**) **üsse meg a —!** daß ihn das Donnerwetter!

Hékút, *fn.* der Warmbrunnen.

Héla, *mn.* schal, leer (z. B. Getreide). —, *fn. l.* **Hélazab.**

Hélafű, *fn.* *(nt.)* das Haferbrod.

Hélazab, *fn.* *(nt.)* der Windhafer, der Flughafer, der Barthafer, der Mäusehafer.

***Helébelni**, *k.* faulenzen, müßig sein.

Helemba, *tsz.* Hellenbach *(helység).*

Heléna, *fn.* *(állatt.)* **pettyes** —, die gemeine Muräne.

Hellenbarát, *fn.* der Philhellene, der Hellenenfreund.

Helvét, *mn.* schweizerisch. —, *fn.* der Schweizer.

Helvéthon, *tn.* die Schweiz, das Schweizerland.

Helvéthoni, *mn.* schweizerisch.

Hely, *fn.* 1) *(a. m.* **tér, mely vmit elfoglal v. vmire alkalmas tér**) der Ort, der Platz; der Raum; die Stätte, die Stelle; **nyilvános** —, öffentlicher Ort; **—et foglalni**, Platz nehmen; **ez a — el van foglalva**, dieser Platz ist besetzt; **—et!** Platz gemacht; **szent** —, heilige Stätte; **maradandó** —, bleibende Stätte; **—éből ki nem mozdúlni**, nicht von der Stelle weichen, sich nicht von der Stelle rühren, nicht vom Flecke gehen; **—ére visszatenni vmit**, etwas wieder an seine Stelle legen; **bizonyos —re szorítani**, localisiren; *(szój.)* **—re igazítani**, a) ein verrenktes Glied wieder einrichten; b) wieder herstellen, zurecht machen; **—ének lenni**, stattfinden; **ennek nincs itt —e**, a) das hat hier keinen Platz; b) das ist hier nicht an seinem Platze od. seiner Stelle; das kann nicht stattfinden; **—ébe tenni**, substituiren; **A-t tenni B —ébe**, ein A an die Stelle des B setzen; **—ben hagyni vmit**, etwas billigen, gutheißen, bestätigen, genehmigen, in etw. einwilligen; **—ben hagyni vkit**, Jem. durchbläuen; **nincs —én az esze**, er ist nicht recht bei Verstand, od. er ist nicht richtig im Kopf, od. es steht nicht richtig in seinem Kopfe; **legyen —én az eszed**, nimm dich in acht, nimm die fünf Sinne zusammen; **—én van a szive**, er hat das Herz am rechten Flecke; **—et adni**, a) Platz geben, Jem. Platz machen; b) Platz od. Raum geben (z. B. einer Bitte); **örömében alig találja —ét**, er weiß sich kaum zu fassen vor Freude; **—ét betölteni**, ersetzen; **vki —ét viselni**, Jemands Stelle vertreten; **—re hozni v. ütni**, a) gutmachen, herstellen; b) einbringen, ersetzen; **—lyel —lyel**, hie und da, hin und her; **—lyel közzel**, a) hie und da; b) zu Zeiten; **—t állani**, seinen Platz od. Posten behaupten, Stand halten; **hült —ét találni**, von etw. od. von Jem. keine Spur mehr finden; 2) *(a. m.* **helység**) der Ort, die Ortschaft; **—ben lakik**, er wohnt im Orte; **kis** —, ein kleiner Ort; 3) die Stelle (in einem Buche); **hasonló, egymást fölvilágositó —ek**, Parallelstellen; *(nyomd.)* **kihagyott** —, die Leiche; 4) *(a. m.* **hatóság, hivatal**) die Stelle, das Amt, der Dienst; Behörde; **legfelsőbb —en**, an allerhöchster Stelle; **van e már —ed?** hast du schon einen Dienst?; 5) *(a. m.* **telek**) die Hufe; **fél** —, die halbe Hufe; 6) **—emben, —edben stb.**, an meiner Stelle, an deiner Stelle *rc.*

Helybeli, *mn.* 1) örtlich, lokal, Orts . . .; *(ker.)* **— tukvány**, die Platztratte; **— utalvány**, der Stellzettel; 2) hiesigen Ortes, hiesig; **— lelkész**, der hiesige Seelsorger.

Helybeliség, *fn.* die Lokalität.

Helyben, *ih.* 1) auf der Stelle; 2) Loco.

Helybenhagyás, *fn.* das Bewilligen, das Gutheißen; die Billigung, die Beipflichtung; **(irással)** die Genehmigung, die Bestättigung, die Ratification.

Helybenhagyható, *mn.* annehmbar, acceptabel.

Helybentámadt, *mn.* *(kórt.)* idiopathisch.

***Helyébelni**, *l.* **Henyélni.**

Helyecske, *fn.* *(kics.)* das Plätzchen.

Helyenként, *ih.* stellenweise, fleckweise, *l.* **Helylyel helylyel.**

Helyény, *mn.* **Helyényen**, *ih.* belikat.

Helyes, *mn.* recht, richtig; gut, brav, ordentlich, niedlich, passend; **helyes!** getroffen! richtig!

Helyesbülni, *k.* sich berichtigen.

Helyeselhető, *mn.* annehmbar, acceptabel.

Helyeselni, *cs.* gut heißen, billigen.

Helyesen, *l.* **Helyes.**

Helyes-irás, *fn.* *(nyl.)* die Rechtschreibung, die Orthographie.

Helyes-irási, *mn.* orthographisch.

Helyesiteni, *cs.* berichtigen, richtig stellen.

†Helyesleg, *ih.* hie und da; allwegs.

Helyeslés, Helyeslet, *fn.* die Billigung, das Gutheißen; *(ker.)* der Richtigbefund (einer Rechnung).

Helyeslésizáradék, *fn.* *(ker.)* die Richtigbefundsclausel.

Helyeslő, *mn.* **Helyeslőleg**, *ih.* billigend, gut heißend.

Helyesség, *fn.* die Richtigkeit; die Ordentlichkeit; die Niedlichkeit.

?Helyesszinű, *mn.* plausibel.

Helyett, *nh.* statt, anstatt, für.

Helyettes, *fn.* der Ersatzmann, der Vertreter, der Stellvertreter, der Substitut. —, *mn.* vicarirend; supplirend.

Helyettesités, *fn.* die Substitution.

Helyettesitési, *mn.* *(vt.)* **— elmélet**, die Sustitutionstheorie.

Helyettesitni, *cs.* substituiren, an die Stelle setzen, ersetzen.

Helyetteskedni *(ik)*, *k.* administriren, suppliren.

Helyettesség, *fn.* die Stellvertretung, die Substitution.

Helyettezni, *l.* **Helyetteskedni.**

Helyezés, *fn.* das Stellen, das Setzen.

Helyezet, *fn.* die Stellung.

Helyezkedni *(ik)*, *k.* sich stellen, Platz nehmen.

Helyezni, *cs.* stellen, legen, setzen; ordnen; placiren, einen Platz anweisen; **nagy súlyt — vmire**, auf etw. großes Gewicht legen.

Helyezteni, *l.* **Helyezni.**

Helyfekvés, *fn.* die Lage eines Ortes.

Helyhagyás, *fn.* die Wanderung.

Helyhatóság, *fn.* die Ortsbehörde, die Jurisdiction, das Municipium.

Helyhatósági, *mn.* municipal; **— jogok**, die Municipalrechte; **— szerkezet**, die Municipalverfassung.

Helyhetni, Helyhezni, Helyheztetni, *l.* **Helyezni.**

Helyi, *mn.* örtlich, lokal; **— elöljáróság**, die Ortsobrigkeit; **— intésvény**, die Platztratte; **— középár**, der Lokaldurchschnittspreis; **— viszonyok**, die Lokalverhältnisse.

Hely-irás, Hely-irat, *fn.* die Topographie, die Ortsbeschreibung.

Hely-irati, *mn.* topographisch.

Helyiség, *fn.* die Lokalität, die Oertlichkeit.

Helyköri, *mn.* lokal.

Helyleirás, *l.* **Hely-irat.**

Helyminőség, *fn.* die Ortsbeschaffenheit.
Helynök, *fn.* der Vicar.
Helynökség, *fn.* das Vicariat.
Hely-őrnagy, *fn.* (*ht.*) der Platzmajor.
Hely-őrség, *fn.* (*ht.*) die Garnison; —**ben lenni**, garnisoniren.
Helyőrségi, *mn.* (*ht.*) Garnisons; — **szolgálat**, Garnisonsdienst.
Helyparancsnok, *fn.* der Platzcommandant.
Helypénz, *fn.* 1) der Bodenzins; 2) (*ker.*) das Marktgeld, das Standgeld, das Stättegeld, Bodengeld.
Helypótló, *fn.* 1) das Ersatzmittel, das Surrogat; 2) (*a. m.* **helyettes**) der Supplent; der Stellvertreter.
Helyrajz, *fn.* die Ortsbeschreibung; der Situationsplan.
***Helyre**, *mn.* tüchtig.
Helyreállani, *k.* sich herstellen, hergestellt werden; **helyre állott már az egészsége**, er ist schon hergestellt.
Helyreállítani, *cs.* herstellen; (**csatarendet**) ralliiren.
Helyrehozhatlan, *mn.* unersetzlich.
Helyrehozható, *mn.* ersetzlich.
Helyrehozni, *cs.* 1) (*a. m.* **rongált állapotból rendes állapotba tenni**) herstellen, gutmachen; (*km.*) **amely tyúkmony egyszer eltörik, nincs az a kovács, aki helyrehozza**, *szósz.* zerbrochenes Ei kann kein Schmied wieder herstellen; 2) (*a. m.* **elmulasztott dolgot máskor teljesíteni**) nachholen; 3) (*a. m.* **veszteséget megtéríteni**) ersetzen, einbringen. [(eines Fehlers).
Helyreigazítás, *fn.* die Rectification
Helyreigazítni, *cs.* rectificiren (z. B. ein Instrument).
Helyrepótolni, *cs.* ersetzen.
Helyreszállítani, *cs.* liefern.
Helyreszállítás, *fn.* die Lieferung.
Helyreütni, *l.* **Helyrehozni**.
Helyrevaló, *mn.* passend.
Helység, *fn.* die Ortschaft, das Dorf; die Gemeinde; — **háza**, das Gemeindehaus; — **jegyzője**, der Gemeindeschreiber, der Notar; — **mérlege**, die Frohnwage; — **pásztora**, der Gemeindehirt.
Helységbirtok, *fn.* die Possession.
Helyszemelni, *cs.* an Ort und Stelle in Augenschein nehmen.
Helyszerű, *mn.* local.
Helyszín, *fn.* Ort und Stelle; **a helyszínén megjelenni**, an Ort und Stelle erscheinen.
Helyszinelés, *fn.* die Localisirung.
Helyszinelni, *cs.* localisiren.
Helyt, *l.* **Helyett**.
Helyt-adni, *k.* Raum geben; *átv. ért.* beipflichten, billigen, Statt geben.
Helyt-állani, *k.* seinen Posten od. Platz behaupten, seine Stellung behaupten.
Helyt-álló, *fn.* der Gewährsmann.
Helytartás, *fn* die Stellvertretung, die Administration.
Helytartó, *fn.* der Statthalter; **főispáni** —, der Administrator.
Helytartóság, *fn.* die Statthalterei, die Statthalterschaft.
Helytartósági, *mn.* Statthalterei ...; — **osztály**, die Statthaltereiabtheilung; — **tanácsos**, der Statthaltereirath.
Helytartótanács, *fn.* die Statthalterei; der Statthaltereirath.
Helytelen, *mn.* unrichtig, unstatthaft; ungegründet, falsch, fuglos, ungebührlich; schief, schlecht.
Helyteleníteni, *cs.* mißbilligen.
Helytelenkedés, *fn.* die Unart, der Unfug, die Ungebührlichkeit.
Helytelenkedni (*ik*), *k.* Unfug treiben, sich ungebührlich betragen.
Helytelenség, *fn.* die Unrichtigkeit, die Unstatthaftigkeit; der Unfug, die Ungebührlichkeit, die Unzukömmlichkeit.
Helytelenül, *ih.* ungebührlich, unstatthaft, unrichtig, fuglos.
Helyütt, *ih.* **e** —, hierorts.
Helyváltó, *mn.* (*nyt.*) beweglich (z. B. Accent). [Ortes.
Helyvidék, *fn.* die Umgebung eines
Helyviszony, *fn.* das locale Verhältniß, Ortsverhältniß.
Helyzés, *fn.* das Stellen, das Setzen.
Helyzet, *fn.* die Lage, die Situation; (*ásványt.*) die Stellung; **rendes v. szabályszerű** —, die normale Stellung; **elfordult v. facsaros** —, verwendete Stellung.
Helyzeti, *mn.* Situations ...; — **színmű**, das Situationsstück; (*mt.*) — **szorozmány**, Stellenproduct.
Helyzetösszeg, *fn.* (*mt.*) die Stellensumme. [zeichnung.
Helyzetrajz, *fn.* die Situations-
Helyzetterv, *fn.* der Situationsplan.
Hemberegni, **Hembergetni**, *l.* **Hemperegni**, **Hempergetni**.
Hémedence, *fn.* das Wärmbecken.
Hémérő, *fn.* (*ttan.*) der Wärmemesser, der Thermometer.
Hemp, **Hempely**, *fn.* die Walze, der Kloben. [rollen.
Hempelyegni, *k.* sich wälzen, sich
Hempelygetés, *fn.* das Wälzen, das Kollern.
Hempelygetni, *cs.* wälzen, kollern.
Hemperegni, *k.* sich wälzen, kollern, rollen.
Hempergetni, *cs.* wälzen, rollen.
Hemzsegés, *fn.* das Wimmeln.
Hemzsegni, *k.* wimmeln.
Hencegni, *k.* dick thun, aufschneiden; räsonniren (in üblem Sinne).
Hencskó, *tn.* Hentzendorf (*helység*).
***Henció**, *fn.* der Gaul, ein starkes schweres Pferd.
Hencseregni, *l.* **Hengeregni**.
Hendebandázni, *l.* **Handabandázni**.
***Hendebitélni**, *cs.* durcheinander werfen.
Henge, *fn.* (*állatt.*) **földi v. közönséges** —, der gemeine Tausendfuß.
?**Hengenye**, *fn.* (*állatt.*) **zárhordó** —, das Lilienhähnchen.
Henger, *fn.* (*gép.*) die Rolle, die Walze, der Cylinder.
Henger-ágyutalp, *fn.* (*ht.*) die Rodlafette.
Hengerbóc, **Hengerbucka**, *fn.* der Burzelbaum, *l.* **Bukfenc**.
Hengerbóczni, **Hengerbuckázni**, *k.* Burzelbaum schlagen od. schießen. burzeln.
Hengercsiga, *fn.* (*állatt.*) die Walzenschnecke, die Kegelschnecke.
Hengerded, *mn.* walzenförmig; cylyndrisch; (*nt. msz.*) stielrund, drahtrund.
Hengerdedes, *mn.* (*nt.*) stielrundlich.
Hengerdob, *fn.* (*ép.*) die Laterne, die Trommel.
Hengeredni (*ik*), *k.* sich wälzen.
Hengeregni, *k.* sich wälzen, fortwälzen, rollen, kollern.
Hengerelni, *cs.* walzen, rollen, mit einer Walze bearbeiten.
Henger-erőmű, *fn.* die Cylindermaschine. [förmig.
Hengeres, *mn.* cylindrisch, walzen-
Hengeresni, **Hengérezni**, *cs.* walzen, auf die Form einer Walze ausschneiden, zu einer Walze formen.
Hengerfa, *fn.* (*gép.*) die Haspel (in der Mühle).
Hengerfölület, *fn.* (*mt.*) der Mantel des Cylinders. [gebläse.
Hengerfuvó, *fn.* (*vt.*) das Cylinder-
Hengerge, *l.* **Hengercsiga**. [zen.
Hengergés, *fn.* das Rollen, das Wäl-
Hengergetés, *fn.* das Walzen.
Hengergetni, *cs.* wälzen, rollen, kollern.
Hengergógázni, *k.* sich wälzen, kollern, *l.* **Hemperegni**.
Hengergő, **Hengergős**, *mn.* rollend, cylindrisch.
Hengergőzni (*ik*), *k.* sich wälzen.
Hengeridomu, *l.* **Hengerded**.
Hengerítés, *fn.* das Rollen.
Hengerítni, *cs.* rollen, wälzen.
?**Hengerke**, *fn.* (*állatt.*) die Waffenfliege.
Hengerkerék, *fn.* (*gép.*) das Rad an der Welle, das Wellrad, die Haspel.
Hengerlakat, *fn.* das Bolzenschloß.
Hengermalom, *fn.* die Walzmühle.
?**Hengernye**, *fn.* die Walzenmaschine.
Hengerrosta, *fn.* das Fegfaß.
Hengerszög, *fn.* (*ép.*) der Bolzen.
Hengertag, *fn.* (*ép.*) der Rundstab, das Stabglied, Pfühl.
Hengerteg, *fn.* der Cylinderköcher.
Hengertekercs, *fn.* (*ép.*) die Rolle (als Verzierung).
Hengerű, *mn.* walzenförmig.
Hengervas, *fn.* (*vizép.*) der Bolzen.
Henig, *tn.* Hönigsdorf (*helység*).
Henningfalva, *tn.* Rangeldorf (*helység Erdélyben*).
Henrik, *tn.* Heinrich (*finév*).
Henrika, *tn.* Henriette (*nőnév*).
Henterbucka, **Henterbuckázni**, *l.* **Hengerbóc**, **Hengerbóczni**.
Henteredett, *mn.* (*nt.*) hingestreckt, niederliegend.
Henteredni (*ik*), *k.* sich umwälzen.
Henteregni, *k.* 1) sich wälzen, rollen; 2) *átv. ért.* (*a. m.* **hányódni**) herumliegen.
Hentergetni, *l.* **Hengergetni**.
Hentes, *fn.* der Schweinschlächter, der Metzger, der Fleischselcher.
Henteskedni (*ik*), *k.* das Schweinschlächterhandwerk betreiben.
Henye, *fn.* (*állatt.*) die Schnurassel.

Henye, *mn.* müßig, faul. —, *fn.* der Müßiggänger.
Henyefenyö, *fn. (nt.)* die Alpenkiefer.
Henyehivatal, *fn.* die Sinecur, die Sinecurstelle.
Henyélés, *fn.* das Faulenzen, der Müßiggang, die Faulenzerei.
Henyélkedni, *l.* Henyélni.
Henyélni, *k.* nichts thun, müßig sein, faulenzen.
Henyélö, *mn.* 1) müßig, faulenzend; 2) *(nt. msz.)* liegend, niederliegend.
Henyén, *ih.* müßig, unthätig.
Henyeség, *fn.* die Faulheit, die Müßigkeit.
†**Heon,** *ih.* 1) leer; 2) blos.
Hépalack, *fn.* die Wärmflasche.
Hepciás, *mn.* dickthuerisch, bramarbas.
*****Hepciáskodni** *(ik), k.* dickthun, bramarbisiren, renommiren.
*****Hepehupás,** *mn.* holperig, uneben.
*****Heppegni,** *k.* stolpern.
*****Heppenni,** *k.* 1) stolpern; 2) *(a. m.* leülepedni) sich zu Boden setzen.
*****Hepreosóré,** *fn.* der Windbeutel.
Her, *fn. (nt.)* der Klee.
Herákolni, *k.* sich räuspern.
°**Herbató,** *fn.* der Thee.
*****Herbekk,** *fn.* der Stotterer.
°**Herceg,** *fn.* der Herzog; der Fürst; der Prinz.
°**Herceg-asszony,** *fn.* die Herzogin; die Fürstin; die Prinzessin.
Hercegfi, *fn.* der Fürstensohn, der Prinz.
°**Hercegi,** *mn.* herzoglich; fürstlich; fürstenmäßig; — méltóság, die Fürstenwürde; der Fürstenstand; — szék, der Fürstensitz.
°**Hercegileg,** *ih.* herzoglich; fürstlich, fürstenmäßig.
°**Hercegitett,** *mn.* gefürstet.
°**Hercegnö,** *l.* Herceg-asszony.
°**Hercegség,** *fn.* 1) das Herzogthum; das Fürstenthum; 2) *(cím)* —ed, Eure fürstliche Hoheit; királyi —ed, Eure königliche Hoheit.
Hercehurca, *fn.* 1) die Schlepperei; — élet, unstätes, vagabondirendes Leben; 2) das Pudeln, das Hunzen, die Fretterei.
Hercehurcálni, *cs.* hunzen, hudeln, pudeln, scheren, necken.
*****Herdálni,** *cs.* verthun, verschwenden.
*****Herdeburdi,** *fn.* der Windbeutel, *l.* Szeleburdi.
Herdelni, *cs.* mühsam abschneiden.
Here, *fn.* 1) *(állatt.)* die Drohne, die Afterhummel, die Brutbiene; 2) *átv. ért.* der Müßiggänger, der Schlaraffe; 3) *(bt.)* die Hode; 4) *(nt.)* der Klee; 5) *(vad.)* das Kurzwildpret; 6) * *(a. m.* laksi) die Hochzeit.
*****Heréc,** *fn. (állatt.)* die Ratte, die Ratze.
*****Herécelni,** *cs.* treten, der Hahn tritt die Henne.
*****Herécselni,** *k.* 1) sich reiben, streifen, *l.* Horzsolódni *(ik)*; 2) *(a. m.* tereferélni) schnattern, plaudern.
Hered, *tn.* Hierig *(helység).*
Héreg, *tn.* Hiereg *(helység).*
Heregni, *l.* Hörögni.
Heréhóra, *ih. szój.* — kihini, zum Kampfe herausfordern.
Herehura, *fn. (nt.)* der Ackerklee, der Hasenfuß.
Herélés, *fn.* das Verschneiden, die Castration.
Herélkedni *(ik), k.* faulenzen, ein Schlaraffenleben führen.
Herélni, *cs.* 1) castriren, verschneiden, geilen, gelzen; 2) *(a. m.* herécelni) treten; 3) *(a. m.* megcsonkítni) köpüt v. kaptárt —, zeideln, Honigscheiben aus Bienenstöcken schneiden.
Herélö, *fn.* der Castrirer.
Herélt, *fn.* der Castrat, der Entmannte, der Verschnittene.
Herés, *mn. (nt.)* hodenförmig.
Heresérv, *fn. (kórt.)* der Hodenbruch.
Herész, *fn.* der Castrirer.
*****Herész,** Hérész, *fn.* die Nachhochzeit.
*****Hérészek,** Hérészesek, *t. fn.* Leute, welche die gewesenen Gäste nach der Hochzeit mit Musik besuchen; Gäste der Eltern der Braut, welche die Nachhochzeit (bei dem Bräutigam) mit Musik und Geschenken besuchen.
Herezacskó, *fn.* der Hodensack.
*****Hergeduda,** *fn.* eine Art Sackpfeife.
Hergelni, *cs.* 1) treten, betreten (vom Hahne); 2) *(a. m.* kaparni) scharren; 3) *(a. m.* görgetni) wälzen; 4) *(a. m.* ingerelni) reizen.
Hergelövas, *fn. (msz.)* das Richteisen (bei den Kürschnern).
*****Hergetni,** *cs.* reizen.
*****Héric,** *fn.* der Schmaus (nach den Fasten).
Hérics, *fn. (nt.)* Adonis; tavaszi —, Frühlings-adonis; öszi —, Herbst-adonis.
°**Hering,** *fn. (állatt.)* der Häring; közönséges —, der gemeine Häring; küsz v. széles —, der Spratt, der Sprotte; garda —, die Alse, der Maifisch; szárdella —, die Sardelle.
°**Hering-áros,** *fn.* der Häringskrämer.
°**Heringbolt,** *fn.* die Häringsbude.
°**Heringhalászat** *fn.* der Häringsfang.
°**Heringháló,** *fn.* das Häringsnetz.
°**Heringhordó,** *fn.* die Häringstonne.
°**Heringlé,** *fn.* die Häringsbrühe.
°**Heringsaláta,** *fn.* der Häringssalat.
°**Heringtej,** *fn.* die Häringsmilch.
Hérjes, *fn. (nt.)* die Augenniele, die Adonisblume, die Feuerrose; nyári —, die Sommeraugenniele; öszi —, die Herbstaugenniele; tavaszi —, die frühe Augenniele.
Herjó, *fn. (állatt.)* das Rebhuhn, das Feldhuhn.
Herjóka, *fn. (kics.)* das Rebhühnchen, das Feldhühnchen.
Herkélni, *cs.* kippen, abkneipen.
Herlány, *tn.* Herlein *(helység).*
Hermán, *tn.* Hermann *(fin.év).*
Hermány, *tn.* Honigberg; Kastelholz *(helységek).*
Hermec, Hermec-szíj, *fn.* ein Riemen am Sattel, um Sachen darauf zu binden.
Hernyás, *mn. (a. m.* virágos) kahmig (vom Weim).
Hernyász, 1) *fn.* der 2) raupet; *(állatt.)* der Raupentödter; die Grabfliege, die Grabwespe; homoki —, die Sandwespe.
Hernyászfutrinka, *fn. (állatt.)* der Raupenjäger.
Hernyászni, *cs. (kert.)* raupen, abraupen.
Hernyász-olló, *fn. (kert.)* die Raupenschere.
Hernyászvas, *fn. (kert.)* das Raupeneisen.
Hernyázni, *cs.* abraupen.
Hernyó, *fn. (állatt.)* die Raupe; szőrös —, die Banbaffel, der Hundertfuß.
Hernyóbáb, *fn. (állatt.)* die Puppe.
Hernyóboly, *fn.* das Raupennest.
Hernyófalás, *fn.* der Raupenfraß.
Hernyófészek, *fn.* das Raupennest.
Hernyóirtó, *fn. (kert.)* das Raupeneisen, die Raupenschere.
Hernyóka, *fn. (kics.)* das Räupchen.
Hernyópolyvacsukk, *fn. (nt.)* das raupenförmige Glanzgras.
Hernyós, *mn.* raupig.
Hernyóverem, *fn. (erd.)* der Raupenzwinger.
Hernyózni, *l.* Hernyászni.
Hernyózó, *l.* Hernyóirtó.
Heröce, Heröke, *fn.* der Schneeball, *l.* Csöröge.
Herregni, *k.* knurren, murren (wie ein Hund).
Hersegni, *k.* knistern; knastern.
Hersenni, *k.* knistern.
*****Hersenteni,** *cs.* beischlafen.
Hertelen, Hertelenkedni, *l.* Hirtelen, Hirtelenkedni.
Hervadatlan, *mn.* unverwelkt.
Hervadhatlan, *mn.* unverwelklich.
Hervadni, *k.* welken, welk werden.
Hervadozás, *fn.* das Hinwelken, das Hinschwinden.
Hervadozni *(ik), k.* hinwelken, hinschwinden.
Hervadtság, *fn.* die Welkheit.
Hervadt, *mn.* welk.
Hervadtlelkü, *mn.* blasirt.
Hervadtlelküség, *fn.* die Blasirtheit.
Hervadtság, *fn.* die Welkheit.
Hervasztani, *cs.* welk machen, welken.
Hervasztó, *mn.* welk machend; verzehrend.
Hervatag, *mn.* welk; verwelklich.
Hervatagság, *fn.* das Welksein; die Verwelklichkeit.
*****Herzborz,** *mn.* jähzornig, gächmüthig, aufbrausend.
Herzselni, *l.* Horzsolni.
Hésség, *fn.* Hívség.
Hésör, *fn.* das Warmbier.
Hessegetni, *cs.* 1) hesch rufend die Hühner wegjagen; 2) *átv. ért. (a. m.* vagyonát elpazarolni) verthun, verschwenden (das Vermögen).
Hésugár, *fn. (tan.)* der Wärmstrahl.
Hészoba, *fn.* die Schwitzstube.
Het, Suffix zur Bildung vermögender Zeitwörter, im Stande sein, können, als: mehet, er kann gehen, *l.* Hat.
Hét, *mn.* sieben; *(szój.)* heted — ország, die weite Welt; — v. heted — országra szól, das ist weltberühmt; ha — lelke van sem képes

ast megtenni, wenn er zehn Teufel im Leibe hat, kann er das doch nicht thun; —, *fn.* die Woche; nagy —, virág —, die stille Woche; vörös —, die Woche vor Pfingsten; pünkösd csonka hete, die Pfingstwoche; (*szój.*) hány — a világ? wie lange wirds noch dauern? hetet havat összehordani, buntes Zeug zusammenschwatzen.
Hét-alvók, *fn.* *t.* die Siebenschläfer, *t.*
Hétárgy, *fn.* (*ttan.*) der Wärmestoff.
Hétbiróiszék, *fn.* die Septemviraltafel.
Hétbük, *tn.* Buchendorf (*helység* Erdélyben).
Hétesékü, *mn.* (*nt. msz.*) siebenmännig.
Heted, *fn.* das Siebentel, der siebente Theil. —, *mn.* siebente.
Hetedfél, *mn.* siebenthalb.
Hetedfű, *mn.* siebenjährig (Vieh).
Hetedhang, *fn.* (*zene*) die Septime.
Hetedhó, *fn.* der Juli.
Hetedik, *mn.* siebente.
Hetedrész, *fn.* das Siebentel, der siebente Theil.
Hetedszaka, *ih.* die ganze Woche hindurch.
Hetedszer, *ih.* siebentens.
Hetedszeri. *mn.* zum siebenten Male.
Hetelni, *k.* die Woche zubringen.
Hetelő, *fn.* der Wöchner, der die Woche hat.
Heten, *ih.* sieben.
Hetenként, *ih.* **Hetenkénti**, *mn.* wöchentlich.
Hetes, *fn.* és *mn.* 1) der Siebner, die Sieben; —ével, zu sieben; 2) (eine od. mehrere) Wochen alt; 3) *l.* Hetelő; — legény, der Wochengesell; — tiszt, der wochehabende Officier; —nek lenni, die Woche haben; ő a —, die Woche ist an ihm.
Hét-esztendős, *mn.* siebenjährig.
Hetevény, *fn.* (*csillag.*) das Siebengestirn, die Gluckhenne.
Hetezni, *cs.* siebenfach nehmen.
Hétféle, *mn.* siebenerlei.
Hétfő, *fn.* der Montag; —n, am Montag.
Héthárs, *tn.* Siebenlinden (*mváros*).
Héthimes, *mn.* (*nt. msz.*) siebenmännig.
Heti, *mn.* wöchentlich; — díj, der Wochenlohn; — lap, das Wochenblatt; — pénz, das Wochengeld; — vásár, der Wochenmarkt.
Héti, *l.* Heti.
Hétközben, *ih.* in der Woche.
Hétköznap, *fn.* 1) der Wochentag; 2) der Werktag. —, *ih.* am Wochentag.
Hétköznapi, *mn.* 1) werktägig; 2) *átv. ért.* (*a. m.* mindennapi) alltäglich, Alltags ....
Hétszám, *fn.* 1) die Wochenarbeit; 2) das Wochenblatt; 3) —ra wöchentlich; —ra sem látom, ich bekomme ihn Wochen lang nicht zu Gesicht.
Hétszámbér, *fn.* der Wochenlohn.
Hétszámhiány, *l.* Hétszámrekedés.
Hétszámrekedés, *fn.* (*kórt.*) die Verhaltung der Kindbettreinigung.

Hétszemélyes, *mn.* septemviral. —, *fn.* der Septemvir.
Hétszemélyestábla, **Hétszemélyestörvényszék**. *fn.* die Septemviraltafel (das oberste Gericht in Ungarn).
Hétszemélynök, *fn.* der Septemvir.
Hétszer, *ih.* siebenmal.
Hétszeres, *mn.* siebenfach.
Hétszeri, *mn.* siebenmalig.
Hétszerte, *ih.* siebenmal.
Hétszög, **Hétszöglet**, *fn.* (*mt.*) das Siebeneck.
Hétszögletű, **Hétszögű**, *mn.* siebeneckig.
Hétúr, *tn.* Marienburg (*helység* Erdélyben).
Hetven, *mn.* **Hetvenen**, *ih.* siebzig.
Hetvened. *mn.* der, die, das siebzigste. —, *fn.* der siebzigste Theil.
Hetvenedik, *mn.* siebzigste.
Hetvenes, *fn.* der Siebziger. —, *mn.* siebzigjährig.
Hetven-éves, *mn.* siebzigjährig.
Hetvenféle, *mn.* siebzigerlei.
Hetvenkedés, *fn.* das Schwabroniren.
Hetvenkedni (*ik*), *k.* schwabroniren.
Hetvenkedő, *fn.* der Schwabroneur.
Hetvenszer, *ih.* siebzigmal.
°**Hetyepecse**, *fn.* Hätscherlmuuß, Hätschepätsch.
Hetyke, *l.* **Hegyke**.
Hetykeláb, *fn.* (*állatt.*) die Wandelfüße.
°**Hetykepetyke**, *l.* **Hetyepecse**.
Hév (*v. ö.* Hő, *rag.* heve), *fn.* die Wärme, die Hitze; *átv. ért.* der Eifer; *szój.* —et havat összehord, er schwatzt allerlei durcheinander.
Hév, *mn.* voll Hitze, schwül, heiß, warm, hitzig, glühend.
†**Hévalkodni** (*ik*), **Hivalkodni**.
Hév-any, **Hév-anyag**, *fn.* (*ttan.*) der Wärmestoff, das Caloricum.
Hévár, *fn.* das Landeis; das Eis, so nach dem Abfall des Wassers auf dem Ufer hängen bleibt.
Hévesira, *fn.* (*gazd.*) der Sonnenkoller.
Heveder, *fn.* 1) der Gurt; der Bauchriemen, der Bauchgurt, der Sattelgurt; 2) (*ács msz.*) die Leiste; 3) (*haj.*) (árbocon) Querfahlingen, Querholz (bei Unterlagen); 4) (*vad.*) der Mittenleib (des Hirschen).
Hevederezni, *cs.* 1) gürten, Gurt anlegen; 2) (*ács msz.*) mit Leisten versehen.
Hevederfák, *fn.* die Gurthölzer, *t.*
Hevedergyalu, *fn.* (*msz.*) der Leistenhobel.
Hevederkő, *fn.* der Vereinigungsstein.
Hevederléc, *fn.* (*ép.*) die Hirnleiste, Einfaßleiste.
Hevederlő, *fn.* der Sattelknecht.
Hevederlövés, *fn.* (*vad.*) der Mittenleibschuß.
Heveder-öv, *fn.* der Leibgurt.
Hevederszij, *fn.* der Bauchriemen.
Hevedervas, *fn.* das Schieneisen.
?**Hevély**, *fn.* die Emotion.
Heven, *ih.* hitzig.
Heveny, *fn.* die Hitze; die Schnelligkeit; —ében, in der ersten Hitze; auf frischer That; ex improviso, aus dem Stegreif.

Heveny-acél, *fn.* (*b.*) der Luppenstahl.
?**Hevenyész**, *fn.* der Improvisator, der Stegreifdichter.
Hevenyészet, *fn.* die Improvisation.
Hevenyészni, **Hevenyézni**, *k.* improvisiren, extemporiren, aus dem Stegreife reden od. deklamiren.
Hevenyésző. **Hevenyéző**, *fn.* der Improvisator.
Hevenyészve, *ih.* improvisirt, ex tempore, aus dem Stegreif.
Hevenykedni (*ik*), *k.* sich hitzig benehmen.
Hevenymunka, *fn.* (*b.*) die Rennarbeit.
Hevenypest. *fn.* (*b.*) der Rennofen, der Wolfofen; das Luppenfeuer.
Hévér, *fn.* (*b.*) der Hauer, der Bergmann, der Bergknappe.
°**Hévér**, *fn.* der Heber, der Weinheber.
Heverd-elnap. *fn.* (*tréf.*) szent —, der blaue Montag.
Heveredni (*ik*), *k.* sich hinstrecken, sich hinwerfen.
Heverés, *fn.* der Müßiggang, die Faulenzerei.
Heveréspénz, *fn.* das Feiergeld.
Heverészni, *k.* müßig liegen, sorglos liegen.
Heverkezni (*ik*), *k.* herumliegen.
Heverni, *k.* 1) liegen, ruhen, unbeschäftigt ruhen; 2) (*a. m.* henyélni) faulenzen, sich auf die faule Seite legen; 3) *átv. ért.* müßig liegen, unbenützt, nicht einbringend liegen (z. B. das Geld); (*gazd.*) unbebaut, brach liegen (von Feld).
Heverő, *mn.* 1) müßig, feiernd; unbeschäftigt; (*km.*) — ember szerencséjét is elheveri, *szósz.* der nachlässige Mensch vernachlässigt auch sein Glück; 2) *átv. ért.* liegend (z. B. Geld); unbebaut, brach (von Feld); 3) (*nt. msz.*) niederliegend, hingeworfen; —, *fn.* der Faulenzer.
Heverődni (*ik*), *k.* sich hinstrecken, sich hinwerfen.
Heverőmesterlegény, *fn.* der Feierbursche.
Hevertetni, *cs.* liegen lassen.
***Heverű**, *fn.* das Freimädchen.
Heves, *mn.* 1) heiß; 2) *átv. ért.* eifrig; hitzig, heftig, jäh, ungestüm.
Heves, *fn.* eine Stelle im Wasser, die nicht zu frieren pflegt.
Hevesen, *ih.* hitzig, heftig, jäh; eifrig.
Heves-indulatú. *mn.* jähzornig, heftig, hitzig, aufbrausend.
Heveskedés, *fn.* die Heftigkeit, die Jähe, das Ungestüm.
Heveskedni (*ik*), *k.* sich hitzig, heftig od. ungestüm benehmen, aufbrausen.
Heveskedő, *mn.* hitzig, ungestüm, aufbrausend, brausekopfig.
Hevesség, *fn.* die Hitze; die Heftigkeit, die Jähe.
Hevesvármegye, *fn.* die Heweser Gespannschaft.
***Heveteg**, *fn.* die Schwüle. —, *mn.* 1) schwül; 2) (*a. m.* hirtelen hevülő) jähzornig, gächmüthig.
***Heveteges**, *mn.* schwüllig.
Hevetezni (*ik*), *k.* glühen, sich in der Hitze befinden.
***Hevezni**, *k.* vor Hitze nach Luft schnappen (von Schafen).

Hévház, *fn.* das Treibhaus.
Hévházi, *mn.* treibhausartig, Treibhaus . . . .
Hévhónap, *fn.* der heiße Monat (von Mitte Juli bis Mitte August).
Hevitezni (*ik*), *k.* sich erhitzen.
Hevitni, *cs.* heiß machen, hitzen, erhitzen; *átv. ért.* aneifern.
Hevítő, *mn.* erhitzend, hitzig; — ital, hitziges Getränk.
Hé-víz, *fn.* das Warmbad. —, *tn.* Warmbach (*helység* Erdélyben).
Hévizálni, *k.* faulenzen, lungern.
Hé-vízfő, *fn.* der Warmbrunnen.
Hévmérő, **Hévmérű**, *fn.* (*ttan.*) das Thermometer, der Wärmemesser.
Hévmérsék, *fn.* die Temperatur.
Hévmutató, *fn.* (*ttan.*) das Thermoscop, der Wärmezeiger.
†**Hévő**, *l.* Hév-anyag.
Hév-öv, *fn.* (*ft.*) die heiße Zone.
Hévság, *l.* Hinság.
Hévség, *fn.* die Hitze, die Schwüle.
Hévtermődés, *fn.* (*ttan.*) die Wärmeerzeugung. [Erglühen.
Hevülés, *fn.* das Heißwerden; das
Hevület, *fn.* die Erhitzung.
Hevülni, **Hevűlni**, *k.* 1) heiß werden, sich erhitzen; erglühen; 2) *átv. ért.* (*a. m.* vmire kedvet kapni) angefeuert werden, Lust bekommen (z. B. zum Tanze).
Hévvillanyosság, *fn.* (*ttan.*) die Thermoelektricität.
Hévvíz, *l.* Hévíz.
Hez, *nr.* zu; gegen, *l.* Hoz; —képest, gemäß, im Vergleich mit Etwas, *l.* Hoz képest.
Hézag, *fn.* 1) die Lücke, der Raum, der Zwischenraum; —ot pótolni, eine Lücke ausfüllen, figuriren; 2) (*ásványt.*) der Drusenraum; 3) das Lichte von Etwas; 4) (*ép.*) illesztő —ok, die Fugenschnitte; álló —, die Stoßfuge.
Hézaggyökér, *fn.* (*nt.*) die Hohlwurz, die Osterluzei.
Hézagkő, *fn.* (*ép.*) der Füllstein.
†**Hézagon**, *ih.* leer; hohl.
Hézagos, *mn.* lückig; ausgehülst, ausgehöhlt.
Hézagosítni, *cs.* lückig machen; hülsig machen; aushülsen.
Hézagpótló, **Hézagtöltő**, *fn.* der Lückenbüßer.
Hézagzani (*ik*), *k.* eine Lücke bilden.
Hezér, *tn.* Hisserwitz (*helység*).
*__Hezsetelni__, *k.* zappeln.
*__Hezseti__, *fn.* der Windbeutel.
Hi, *ih.* hott.
Hi, *fn.* 1) der Mangel, die Ermangelung; pénz —ával vagyok, es mangelt mir an Geld; kevés —a volt, hogy . . ., es fehlte nicht viel, daß; semmi —a sincs, es fehlt nichts daran; egy —án tíz, eins weniger als zehn; * 2) (*a. m.* héj) der Boden (der Raum unter dem Dache eines Hauses).
Hiába, **Hiában**, *ih.* umsonst, vergebens, vergeblich.
Hiábavaló, *mn.* 1) nichtig, vergeblich, eitel; 2) (*a. m.* hitvány, semmire való) nichtsnutz. [die Eitelkeit.
Hiábavalóság, *fn.* die Nichtigkeit,
Hiábavalóskodni (*ik*), *k.* unnützes Zeug treiben.
Hiacint, *l.* Jácint.
Hián, *ih.* 1) (*a. m.* vminek hiával) pénz — vagyok, es mangelt mir an Geld; 2) (*mt.*) minus; hét három —, sieben minus drei.
Hiány, *fn.* 1) der Mangel; (számadásban) der Abgang, der Ausfall, das Deficit; —t észrevenni, vermissen; 2) (*a. m.* hiba) das Gebrechen.
Hiányjel, *fn.* (*nyt.*) das Auslassungszeichen, der Apostroph.
Hiánylás, *fn.* die Ausstellung; (*ker.*) számadásbeli —, der Rechnungsanstand.
Hiánylat, *fn.* das Deficit, der Ausfall.
Hiányolni, *cs.* vermissen; bemängeln, Ausstellungen machen.
Hiányos, *mn.* **Hiányosan**, *ih.* 1) mangelhaft, unvollständig; (*nyomd.*) defect; — ívek, der Defectbogen; 2) gebrechlich.
Hiányosítni, *cs.* mangelhaft machen, Abbruch thun. [werden.
Hiányosodni (*ik*), *k.* mangelhaft
Hiányosság, *fn.* 1) die Mangelhaftigkeit, die Unvollständigkeit; 2) die Gebrechlichkeit.
Hiánytöltő, *fn.* der Lückenbüßer.
Hiányzani (*ik*), *k.* mangeln, fehlen; vermißt werden.
?**Hiányzolás**, *fn.* die Bemängelung.
?**Hiányzolni**, *cs.* bemängeln.
Hiba (*v. ő.* hí), *fn.* 1) der Fehler; — nélkül lenni, ohne Tadel sein; (*km.*) nincs ember v. nem találni embert — nélkül, es ist Niemand ohne Fehl; *szój.* — van, ba fehlts; hibát ejteni, einen Fehler begehen, fehlen; 2) (*a. m.* fogyatkozás) der Mangel, der Defect; 3) (*a. m.* tévedés) der Irrthum, das Versehen; (számadásban) der Verstoß; (írásban, beszédben) der Schnitzer; hibát ejteni, einen Schnitzer machen; hibából történt, es ist aus Versehen geschehen; 4) (*a. m.* hibás cselekedet) der Fehltritt, die Schuld; nem az én hibám, hogy . . ., es ist nicht meine Schuld, daß . . .; 5) das Gebrechen (am Körper).
*__Hibahágó__, *fn.* die Bodentreppe.
*__Hibálni__, *k.* fehlschlagen; kitől Isten eláll, hibál minden reménysége, wen Gott verläßt, dem schlägt alle Hoffnung fehl.
*__Hibanc__, *fn.* die Niete.
Hibapótlás, *fn.* die Compensation.
*__Hibarc__, *fn.* dünner Morast, der Koth.
*__Hibarcos__, *mn.* mit dünnem Morast voll.
Hibás, *mn.* 1) fehlerhaft; 2) irrig; — állítás, irrige Behauptung; 3) (*a. m.* hiányos) mangelhaft; 4) (*a. m.* vétkes) schuldig; 5) (*a. m.* gyarló) gebrechlich.
Hibásan, *ih.* 1) fehlerhaft; — lépni, fehlschreiten, fehltreten; — metszeni, fehlschneiden; — nyomatni, fehldrucken; 2) irrig; 3) mangelhaft; 4) gebrechlich.
Hibásság, *fn.* die Fehlerhaftigkeit, die Mangelhaftigkeit.
Hibateljes, *mn.* voller Fehler.
Hibátlan, *mn.* fehlerlos, fehlerfrei; correct; ohne Mangel.
Hibátlanság, *fn.* die Fehlerlosigkeit; die Mangellosigkeit; die Correctheit.
Hibátlanúl, *ih.* fehlerfrei, fehlerlos; correct.
Hibázás, *fn.* 1) das Fehlen, das Vergehen; 2) das Mangeln.
Hibázatlan, *mn.* **Hibázatlanúl**, *ih.* nicht irrend.
Hibázhatatlan, **Hibázhatlan**, *mn.* unfehlbar.
Hibázhatlanság, *fn.* die Unfehlbarkeit.
Hibázható, *mn.* fehlbar.
Hibázhatóság, *fn.* die Fehlbarkeit.
Hibázni, *k.* 1) (*a. m.* hibát ejteni) fehlen, einen Fehler begehen, eine Schuld begehen; 2) (*a. m.* eltéveszteni) fehlen, irren, sich irren, einen Irrthum begehen; (a számadásban) sich verrechnen; (*km.*) jobb kétszer kérdezni, mint egyszer —, *szósz.* besser zweimal fragen, als einmal fehlgehen; (*vad.*) verfehlen (den Schuß).
Hibázni (*ik*), *k.* abgehen, mangeln, fehlen; nicht gegenwärtig sein.
Hibáztatni, *cs.* beschuldigen, bemängeln, eines Fehlers anklagen.
Hibáztató, *mn.* **Hibáztatólag**, *ih.* rügend.
Hibbanás, *fn.* das Wippen.
Hibbanni, *k.* wippen, ausgleiten.
Hibbantani, *cs.* ausgleiten lassen.
Hibbe, *tn.* Geib (*helység*).
?**Hibcsiny**, *fn.* der Fehlstreich.
Hibik, *fn.* (*nt.*) der Ibisch.
Hibítni, *cs.* 1) verfehlen, einen Fehler begehen; 2) kezét, lábát hibítja, er kann die Hand, den Fuß nicht gehörig brauchen. —, *B. *k. a. m.* hibázik.
Hibitolás, *fn.* die Bemängelung.
Hibitolni, *cs.* bemängeln.
Hiblihubli, *mn.* nichtswürdig.
?**Hiblövés**, *fn.* der Fehlschuß.
*__Hibogni__, *k.* einsinken.
*__Hiboha__, *fn.* 1) der sumpfige Grund; 2) lauwarmes Wasser.
Hibók, **Hiboka**, *l.* Hibarc.
Hibókos, *l.* Hibarcos.
Hibonca, **Hiboncás**, *l.* Hibarc stb.
Hiborgó, *mn.* (*nt. msz.*) ausgeschweift.
Hib-ugrás, *fn.* der Fehlsprung.
Hibúlni, *k.* mangelhaft werden, fehlerhaft werden.
Híd, **Hid** (*t.* hidak), *fn.* die Brücke; álló —, stehende Brücke; emelő v. felvonó —, Zugbrücke; dobogó v. gyalog —, Laufbrücke; függő —, die schwebende Brücke; hajtott v. meghajtott —, die gesprengte Brücke; ideiglenes v. ideiglenvaló —, die Nothbrücke; repülő —, die fliegende Brücke; igás —, die Jochbrücke; —at verni, rakni v. csinálni, eine Brücke schlagen; —at szedni, die Brücke abbrechen.
Hidalj, *fn.* der Raum unter der Brücke.
Hidalni, *cs.* 1) eine Brücke schlagen, eine Brücke bauen; 2) (*a. m.* hidlalni) bedielen, mit Brettern belegen; 3) zerwühlen (das Bett).
Hidaló, *l.* Hidász.

Hidas, *fn.* 1) *(haj.)* die Fähre, die Ueberfuhrplätte; — evezőre, Handfähre; 2) der Maststall, der Schweinstall. —, *mn.* 1) gedielt; 2) eine Brücke habend.
Hidastalp, *fn. (haj.)* Schaute, Floß der Zimmerleute.
?**Hidász**, *fn. (ht.)* der Pontonier, Brückenschläger.
Hidászat, *fn. (ht.)* die Pontonkunst.
Hidászkar, *fn. (ht.)* das Pontoniercorps.
Hidazat, *fn.* die Brückung.
Hidazni, *cs.* eine Brücke schlagen.
Hidbolt, *fn. (ép.)* die Arche; *(vizép.)* das Joch od. der Bogen (einer Brücke). [Jochpfahl.
Hidcölöp, *fn. (vizép.)* der Jochbaum,
Hiddeszkázat, *fn. (vizép.)* die Brückenverschalung.
Hideg, *mn.* kalt, frostig. —, *fn.* 1) die Kälte; der Frost; majd megvett az isten —e, ich bin fast erfroren; a — megvette a szőlőt, die Trauben sind verfroren; 2) *(kórt.)* das Fieber, das kalte Fieber; a — fogja v. leli, er hat das kalte Fieber; a — borzogatja, er hat einen Anfall von Fieberfrost; a — rázza, der Fieberfrost rüttelt ihn; a — napja, der Fiebertag.
Hidegecske, *mn. (kics.)* etwas kalt.
Hidegedni (ik), *k.* kalt werden, erkalten.
Hidegen, *ih.* kalt.
Hideg-enyv, *l.* Vizhólyag-enyv.
Hideges, *mn.* kältlich.
Hideghid, *tn.* Gaadendorf *(helység)*.
Hidegitni, *cs.* kalt machen, kälten, auskühlen.
Hidegitő, *l.* Hütő.
Hidegkovács, *fn.* ein Schmied ohne Arbeit.
Hidegkút, *tn.* Kaltbrunn; Kaltbrunnen *(helységek)*.
Hideglakatos, *fn.* ein Schlosser ohne Arbeit.
Hideglás, *l.* Hideglelés.
Hideglelés, *fn.* das kalte Fieber; harmadnapi —, dreitägiges Fieber.
Hideglelő, *mn.* — nap, der Fiebertag.
Hideglelős, *mn.* fieberhaft, fieberisch, fieberkrank; —, *fn.* der Fieberkranke.
Hidegrázás, *fn.* der Fieberfrost.
Hidegség, *tn.* Kleinandrä *(helység)*.
Hidegség, *fn.* 1) die Kälte; der Frost; 2) *átv. ért.* der Kaltsinn.
Hidegszik, dritte Person Einzahl anzeigender Art gegenwärtiger Zeit von Hidegedni.
***Hidegtalpú**, *mn.* unempfindlich.
Hidegtörető, *mn. (b.)* kaltbrüchig.
Hidegülés, *fn.* das Kaltwerden.
Hidegülni, *k.* kalt werden.
Hidegvér, *fn.* das Phlegma, die Kaltblütigkeit.
Hidegveríték, *fn.* der Angstschweiß.
Hidegvérű, *mn.* Hidegvérűen, Hidegvérűleg, *ih.* kaltblütig, frostig, phlegmatisch.
Hidegvérűség, *fn.* die Kaltblütigkeit, das Phlegma.
Hidegvett, Hidegvette, *mn.* Hidegvetten, *ih.* verfroren, erfroren.

Hidegviz, *tn.* Kaltwasser *(helység)*.
Hid-elő, *fn.* der Brückeneingang.
Hid-építés, *fn.* der Brückenbau.
Hidfa, *fn. (b.)* das Walzengestell, das Walzenholz.
Hidfő, *fn. (vizép.)* der Brückenkopf.
Hidfőív, *fn. (vizép.)* der Hauptbogen.
Hidgát, *fn. (erőd.)* die Brückenschanze.
Hidgerenda, *fn. (vizép.)* der Brückenbalken, der Brückenbaum.
Hidhajó, *fn. (haj.)* das Ponton, das Brückenschiff.
Hidhasábok, *fn. t. (erd.)* Brückenhölzer.
Hid-ív, *fn.* der Brückenbogen.
Hidkapu, *l.* Hidnyilás.
Hidkészlet, *fn. (ht.)* die Brückenequipage.
Hidkészités, *fn.* der Brückenbau.
Hidkészület, *fn.* das Brückengeräth, die Brückenequipage.
Hidkorlát, *fn.* die Brückenlehne.
Hidláb, *fn. (vizép.)* das Brückenjoch.
Hidlábkötő, *fn. (vizép.)* das Jochband (bei der Brücke).
Hidlábköz, *fn. (vizép.)* die Jochfeldung.
Hidlábsüveg, *fn. (vizép.)* der Jochholm.
Hidlalás, *fn. (vizép.)* das Brückenschlagen.
Hidlalni, *cs.* 1) dielen, bedielen, mit Dielen belegen; 2) bebrücken, mit einer Brücke überspannen.
Hidlás, *fn.* 1) die Brückung, die Kuhbrücke; 2) *(vizép.)* Brückenbelag, Brückenstreu; 3) die Diele (im Stalle); 4) *(b.)* die Bühne.
Hidlásfa, *fn. (vizép.)* das Streuholz.
Hidlásolni, *cs.* bedielen (einen Stall).
***Hidlós**, *fn.* der Pferdeknecht, der Pferdejunge.
Hidmérleg, *fn. (gép.)* die Brückenwage.
Hidmester, *fn.* der Brückenmeister.
Hidnyilás, *fn. (vizép.)* das Brückenjoch, der Durchlaß, das Durchfahrtsjoch.
Hidogálni, *cs.* öfters rufen; dann und wann einladen.
Hidoritni, *cs.* fortwälzen, reißen.
Hidorni, *cs.* 1) ausklauben, absondern, wählen; 2) *(a. m.* sodorni) fortreißen.
Hid-oszlop, *fn.* das Brückenjoch, der Brückenpfeiler.
Hidőr, *fn. (nt.)* der Froschlöffel, der Wasserwegerich; vizi —, der gemeine Froschlöffel.
Hidpalló, *fn. (vizép.)* die Brückenstreu.
Hidpálya, *fn.* die Brückenbahn.
Hidpénz, *fn.* das Brückengeld.
Hidsánc, *fn.* die Brückenschanze.
Hidszekér, *fn. (ht.)* der Pontonskarren.
Hidszolga, *fn.* der Brückenknecht.
Hidvám, *fn.* der Brückenzoll.
Hidvámos, *fn.* der Brückenzolleinnehmer.
Hidvég, *fn.* der Ausgang der Brücke, der Brückenausgang; —, *tn.* Fürstenburg *(helység* Erdélyben).
Hidverő, *fn.* der Pontonier.
Hiedékeny, *mn.* leichtgläubig, credul.
Hiedékenység, *fn.* die Leichtgläubigkeit, die Credulität.

Hiedelem, *fn.* der Glaube, das Vertrauen, die Zuversicht; abban a —ben voltam, ich war des Glaubens.
Hiedelmes, *mn.* Hiedelmesen, *ih.* gläubig, vertraulich, zuversichtlich.
°**Hiéna**, *fn. (állatt.)* die Hyäne, das Grabthier; csikos —, die gemeine Hyäne; barna —, der Strandwolf; foltos —, die gefleckte Hyäne, der Tigerwolf.
Hienc, *fn.* der Hienz (eine Völkerschaft, die ein eigenes plattes Ungarisch spricht).
Hig, *mn.* (*t.* higak) flüssig, dünn; — tojás, weiches Ei, weichgesottenes Ei; — bor, gewässerter Wein; — has, weicher Stuhl; *átv. ért.* — velejű, schwachköpfig.
Hig-acél-érc, *fn. (ásványt.)* das Stahlerz, das Quecksilberstahlerz.
Higacs, *fn. (vt.)* oxydulirtes Quecksilber.
Higag, *fn. (vt.)* das Quecksilberoxyd.
Hig-áldozat, Hig-áldozmány, *fn.* das Trankopfer.
Hig-álltan, *fn. (tan.)* die Hydrostatik.
Higan, *ih.* flüssig, dünn.
Higany, *fn. (ásványt.)* metallinisches Quecksilber, der Mercur; édes —, das Calomel.
Higany-inga, *fn.* der Quecksilberpendel.
Higany-ír, *fn.* die Quecksilbersalbe.
Higanyitni, *l.* Higanyolni.
Higanykékleny, *fn. (vt.)* das Cyanquecksilber.
Higanykénet, *fn. (ásványt.)* der Zinnober.
Higanykenőcs, *l.* Higany-ír.
Higany-kór, *fn. (kórt.)* die Quecksilberkrankheit.
Higanyló, Higanymalom, *fn.* die Quickmühle.
Higanynemű, *mn.* quecksilberartig.
Higany-olaj, *fn.* das Quecksilberöl.
Higanyolni, *l.* Higanyozni.
Higanyos, *mn.* Higanyosan, *ih.* mercurialisch.
Higanyozás, *fn.* die Anquickung.
Higanyozni, *cs.* anquicken.
Higanysó, *fn.* das Quecksilbersalz.
Higanytülkérc, *fn. (ásványt.)* das Quecksilberhornerz.
Higanyú, *mn.* zäh, langsam fließend.
Hig-élecs, *fn. (vt.)* das Mercurialoxydul, oxydulirtes Quecksilber.
Hig-éleg, *fn. (vt.)* das Quecksilberoxyd.
Hig-eszű, *mn.* Hig-eszűleg, *ih.* verstandesschwach, schwachköpfig; leichtsinnig, frivol.
Hig-eszűség, *fn.* die Verstandesschwäche, Schwachköpfigkeit; die Frivolität, die Leichtsinnigkeit.
Higgadás, *fn.* die Verdünnung, die Klärung.
Higgadni, *k.* 1) sich verdünnen, sich klären; sich setzen; 2) *átv. ért.* sich abkühlen; ruhigwerden; 3) sinken (unter der Last).
Higgadt, *mn.* Higgadtan, *ih.* 1) abgeklärt; 2) *átv. ért.* gesetzt, ruhig.
Higgasztani, *cs.* 1) verdünnen, läutern; 2) *átv. ért.* (*a. m.* csillapítani) beschwichtigen, besänftigen; *3) lähmen.

Higgasztás, *fn.* das Verdünnen, das Abhellen, das Läutern; die Abläuterung.
Highalvacs, *fn.* *(vt.)* Kalomel.
Highasú, *mn.* der einen flüssigen Stuhl hat.
Higitás, *fn.* die Verdünnung.
Higitni, *cs.* 1) verdünnen; 2) **hasat** —, weichen Stuhl machen.
Higitók, *fn. t.* *(gyógy.)* die verdünnenden Arzneien, *t.*
Higkénle, *fn.* *(ásványt.)* das Schwefelquecksilber, die Mercurblende, der Zinnober.
Higmáj-érc, *fn.* *(ásványt.)* das Quecksilberlebererz.
Higmérték, *fn.* das Flüssigkeitsmaß.
Higmoztan, *fn.* *(ttan.)* die Hydraulik.
Higolni, *cs.* einen Reif antreiben.
Higovány, *fn.* das Flüssige, die verdünnte Flüssigkeit.
Higpir, *fn.* *(vt.)* der Zinnober.
Higság, *fn.* die Flüssigkeit. [meter.
Higságmérő, *fn.* *(ttan.)* der Pykno-
Higulni, *k.* dünn werden, sich verdünnen, flüssig werden.
Higvelejű, *mn.* seichtköpfig.
Higviric, *fn.* *(nt.)* das Süßholz; **édes** —, das gemeine Süßholz.
Higvirical, *fn.* *(vt.)* Glycyrrhizin.
Higviricnedv, *fn.* der Latritzensaft.
†**Higy**, *fn.* das Ohrgehänge.
°**Hihelni**, *cs.* hecheln.
°**Hihelő**, *fn.* die Hechel.
Hihetetlen, *mn.* unglaublich; unwahrscheinlich.
Hihetetlenség, *fn.* die Unglaublichkeit; die Unwahrscheinlichkeit.
Hihetetlenül, *ih.* unglaublich; unwahrscheinlich.
Hihetlen, *l.* **Hihetetlen**.
Hihető, *mn.* glaublich, wahrscheinlich, probabel; glaubwürdig; hoffentlich.
Hihetően, **Hihetőkép**, **Hihetőleg**, *ih.* wahrscheinlich; hoffentlich.
Hihetőség, *fn.* die Wahrscheinlichkeit, die Probabilität.
Hihetősítés, *fn.* die Authenticirung.
Hihetősítni, *cs.* beglaubigen, authenticiren.
Hihetséges, *mn.* glaublich.
Hij, **Hijába**, **Hijános**, **Hijány** rc., *l.* **Hi**, **Hiába**, **Hiános**, **Hiány** rc.
*__Hijolni__, *cs.* aushöhlen.
Hijú, *l.* **Hiú**. [délyben).
Hilib, *tn.* Hilibsdorf *(helység* Er-
Him *(t.* **himek**), *fn.* gestrickter Zierrath; —**et varrni**, sticken, durch Stickerei verzieren; *szój.* —**et varrni valakiről**, sich Jemanden zum Vorbilde od. zum Muster nehmen, Einen nachahmen; *példab.* **a rosz példa után nem kell** —**et varrni**, man muß nicht dem bösen Beispiele folgen.
Him, *fn.* 1) das Männchen (bei Thieren; z. B. —**szarvas**, der Hirschbock); 2) *(b.)* der Pfaff; —, *mn.* männlich, männlichen Geschlechtes.
?**Himany**, *fn.* *(ásványt.)* der Arsenik.
?**Himba**, *fn.* *(gép.)* Balancier, *l.* **Hinta**.
Himbálni, *l.* **Hintálni**.
Himbáló, *fn.* die Balancierstange.
Himbálódni *(ik)*, **Himbálódzani** *(ik)*, *k.* sich schaukeln, sich hin und her bewegen, sich schwingen.
Himboj, **Himboly**, *fn.* *(nt.)* der Wunderbaum, der Ricinus.
Himbojdék, **Himbolydék**, *fn.* *(vt.)* das Palmin. [säure.
Himbojdéksav, *fn.* *(vt.)* die Palmin-
Himbolymag, *fn.* die Springkörner, *t.*
Himcsukk, *fn.* *(nt.)* das Sperrkraut, die Kriegsblume; **kék** —, das gemeine Sperrkraut.
Himes, *mn.* 1) geblümt, blumenreich; gestickt; bunt ausgenäht; *által.* bunt, geschmückt, geziert; — **tojás**, das gefärbte Ei, das Osterei! *szój.* **ugy bánik vele, mint** — **tojással** *(szósz.* er geht damit um, wie mit einem Osterei), er verfährt damit auf's Zarteste; 2) *átv. ért.* geziert, gekünstelt; — **szines**, gleißnerisch; — **szines igéretek**, gleißende Versprechungen.
Himesedés, *fn.* *(állatt. msz.)* die Virilescenz.
Himesgetni. **Himesitni**, *cs.* beblümeln, besticken; buntfärben.
Himetlen, *mn.* ungestickt; ungeschmückt; *átv. ért.* unumwunden.
Himezés, *fn.* 1) das Sticken; 2) *átv. ért.* — **nélkül**, unumwunden.
Himezet, *fn.* 1) die Stickerei; 2) der Farbenschmuck.
Himezetlen, *mn.* unumwunden.
Himezgetni, *cs.* 1) sticken; verzieren; 2) *átv. ért.* beschönigen, bemänteln.
Himezhámozni, **Himeznihámozni**, *cs.* hin und herreden, zu beschönigen od. zu bemänteln suchen, Umschweife machen; lügen und trügen.
Himezni, *cs.* 1) sticken; bordiren; verzieren, verblmen; **aranynyal himzett**, goldgestickt; 2) *átv. ért.* (**vmely nem tetsző dolgot szépítve adni elő**) beschönigen, bemänteln.
Himfa, *fn.* männlicher Baum.
Himfertités, *fn.* die Päderastie.
Himfertitő, *fn.* der Päderast, der Knabenschänder.
Himfertőzés, **Himfertőztetés**, *fn.* die Päderastie, Knabenschändung.
Himfertőző, **Himfertőztető**, *fn.* der Päderast, Knabenschänder.
Himfi, *fn.* das Männlein.
Himgalamb, *fn.* der Tauber, der Tauberich.
Himhal, *fn.* der Milcher, der Milchner.
Himi, *mn.* männlich (in geschlechtlicher Hinsicht).
Him-ivadék, *fn.* die Milch der Fische.
Himkapocs, *fn.* der Haken, der Mönch.
Himkender, *fn.* der männliche Hanf, der Staubhanf.
Himlazac, *fn.* *(állatt.)* der Hakenlachs.
Himlelni, *cs.* zerstreuen.
†**Himleni** *(ik)*, *k.* zerstreut werden, zerstieben.
†**Himlet**, *fn.* die Zerstreuung.
Himlő, *fn.* die Blatter, die Blattern, *t.*; **vörös** —, die Masern.
Himlőhely, *fn.* die Blatternarbe, die Pockengrube.
Himlőhelyes, *mn.* blatternarbig, pockengrubig.
Himlőjárvány, *fn.* die epidemische Pockenkrankheit.
Himlőkék, *fn. t.* die Varioliden, *t.*
Himlőméreg, *fn.* das Pockengift.
Himlőoltás, *fn.* die Blatterneinimpfung, die Vaccination.
Himlőoltó, *fn.* der Impfarzt.
Himlős, *mn.* blatterig, pockig.
Himlőzés, *fn.* das Blattern, das Pocken.
Himlőzni *(ik)*, *k.* blattern, Blattern od. Pocken haben.
Himmellékek, *fn.* *(nt. msz.)* die Nebenfaden, die Parastamina.
Himminta, *fn.* das Mustertuch, das Modelltuch, das Tupfmuster.
Himmunka, **Himmű**, *fn.* das Stickwerk, die Stickarbeit, die Stickerei.
Himnem, *fn.* das männliche Geschlecht; *(nyt.)* das Masculinum.
Himnemű, *mn.* *(nyt.)* männlich, männlichen Geschlechtes.
Himnő, *fn.* der Zwitter, der Hermaphrodit, der Androgyn.
Himorja, *fn.* *(nt.)* die Klapperhülse, die Klapperschote; **szőke** —, die graue Klapperhülse.
*__Himpellér__, *fn.* *(a. m.* **kontár**) der Stümper, der Pfuscher; der Charlatan; *példab.* **ki mindenbe kap, mindenben** —, wer Vielerlei beginnt, gar wenig Dank gewinnt.
Himpelléreszni, *l.* **Himpellérkedni**.
Himpellérkedés, *fn.* das Stümpern, das Pfuschen.
Himpellérkedni *(ik)*, *k.* stümpern, pfuschen.
Himpellérség, *fn.* die Stümperei, die Pfuscherei.
Himpók, *fn.* *(kórt.)* die Flechsengalle (bei Pferden).
Himpor, *fn.* *(nt.)* der Blumenstaub, der Samenstaub.
Himporszál, *fn.* *(nt. msz.)* der Staubfaden.
Himportok, *fn.* *(nt. msz.)* der Staubbeutel.
Himség, *fn.* die Männlichkeit.
Himszál, *fn.* *(nt. msz.)* der Staubfaden, der Blumenstaubfaden.
Himszarvas, *tn.* *(állatt.)* der Hirschbock.
Himszövet, *fn.* der brochirte Zeug.
†**Himteni**, *l.* **Hinteni**.
Himtű, *fn.* die Sticknadel.
Himvarrás, *fn.* die Stickerei, die Stickarbeit.
Himvarrásos, *mn.* mit Stickereien geziert, gestickt.
Himvarrat, **Himvarromány**, **Himvarrány**, *fn.* die Stickerei, die Stickerarbeit.
Himvarró, *fn.* der Sticker.
Himvarrónő, *fn.* die Stickerin.
Himvér, *fn.* der Bruder.
Himvessző, *fn.* das männliche Glied.
Himvirág, *fn.* *(nt.)* die männliche Blume.
Himzeni, *l.* **Himezni**.
Himzés, *fn.* das Sticken.
Himzet, *fn.* 1) die Stickerei, die Broderie; 2) *(a. m.* **szinpompa**) der Farbenschmuck.
Himzett, *mn.* **Himzetten**, *ih.* gestickt.
Himző, *fn.* der Sticker.
Himzőkeret, **Himzőráma**, *fn.* der Stickrahmen.

Himzőselyem, *fn.* die Stickseide.
Himzőtű, *l.* Himtű.
Hinár, Hinár, *fn.* 1) *(nt.)* das Meergras, das Seegras, das Wassergras; das Aftermoos; die Naje; 2) *átv. ért.* (*a. m.* baj, melyből nehéz kigázolni) die Patsche, die Unannehmlichkeit, Verlegenheit, fatale Lage; ben van a —ban, der sitzt schon in der Patsche; beesni a —ba, in die Patsche kommen; kin lenni a —ból, aus der Patsche heraussein; kiszabadítani a —ból, aus der Patsche ziehen.
Hinaras, Hináros, *mn.* voll Meergras; *átv. ért.* — az ég, der Himmel ist voll Schäfchen.
Hinárfélék, *fn. t. (nt.)* die Najaden.
Hincóc, *tn.* Hinsdorf *(helység)*.
***Hindsa**, *fn.* die Schaukel.
***Hindsálni**, *k.* schaukeln.
Hindu, *fn.* der Indier. —, *mn.* indisch; — papok, die Braminen.
***Hinga**.Hingálni, *l.* Hinta, Hintálni.
***Hinger**, Hingerődzeni, *l.* Henger stb.
Hini, *cs.* 1) rufen; (hivatalra) berufen; (ebédre v. vacsorára) einladen, bitten, zu Gaste bitten, zu Tische bitten; 2) (*a. m.* vivásra szólítni) fordern; pisztolyra —, auf Pistolen fordern; egy szál kardra —, vor die Klinge fordern, herausfordern, zum Duell herausfordern; harcra — az ellent, den Feind herausfordern; 3) (*a. m.* nevezni) nennen, heißen; hogy hínak? wie heißt du? minek hiják ezt magyarúl? wie heißt dies ungarisch?
Hinni, *cs.* és *k.* 1) glauben, für wahr halten; állhatatosan —, Etwas fest glauben, fest der Meinung sein; erősen —, fest glauben; — valakinek, Jemanden glauben od. Glauben beimessen; *szój.* inkább hiszem, mintsem oda menjek, ich wills lieber glauben, als erfahren; akkor hiszem, ha látom, ich wills wohl glauben, wenn ichs sehe, das kann ich schwer glauben; hiszem is, nem is, ich glaube es kaum; *(km.)* ki könnyen hisz, könnyen csalatkozik, wer leicht glaubt, wird leicht betrogen; mindent — vagy semmit, azon egy gyarlóság, zu wenig glauben und zu viel, ist ein Spiel, die Allen glauben, ist zu viel, keinem glauben, zu wenig; többet hiszünk a szemnek, mint a fülnek, man glaubt den Augen weiter, als den Ohren; 2) (*a. m.* bízni) trauen; ne higyj neki, trau ihm nicht; *példab.* higyj, de lásd, kinek, trau, schau, wem.
Hinnyogni, *k.* kichern; laut lachen, ungeziemlich lachen; wiehern.
Hinta, *fn.* die Hutsche, die Schaukel; berzes —, die elektrische Schaukel.
Hintadeszka, *fn.* der Wippenstock.
Hintagép, *fn.* die Schwebemaschine.
Hintagépely, *fn. (gép.)* die Schwebemaschine.
Hintakötél, *fn. (gép.)* das Schwungseil.
Hintálni, *cs.* schaukeln, hutschen.
Hintáló, *mn.* schaukelnd; *(nt. msz.)* oscillirend, schwingend, beweglich.
Hintáló, *fn.* das Wiegenpferd, das Hutschpferd.
Hintálódni *(ik)*, *k.* sich wippen, sich schaukeln.
Hintanyomantyúzat, *fn.* die Wippenclaviatur.
Hintás, *mn.* schaukelnd, Schaukel...; — mosmű, die Kippwäsche; — targonca, der Kippkarren.
Hintázat, *fn.* die Schwingung (z. B. des Pendels).
Hintázni, A. *cs.* schaukeln, hutschen, wippen, schwingen; —, B. *k.* sich schaukeln, od. hutschen.
Hintegetni, *cs.* öfter und kleinweise streuen.
Hinteni, *cs.* streuen, ausstreuen; vizet stb. —, sprengen; világosságot — valamire, auf Etwas Licht werfen; *szój.* hinti veti a pénzét, er verschleudert sein Geld.
Hintett, *mn.* gestreut; — érc, das Sprengerz.
Hintezni, *cs.* bestreuen, besprengen.
Hintező, *mn.* sprengend; —, *fn.* der Sprengel, das Sprenggefäß.
Hintezős, *mn. (nt.)* sprengwebelig.
Hintgömbecs, *fn.* das Streukügelchen.
Hintó *(rag.* hintaja) *fn.* die Kutsche, der Hängewagen, die Kalesche.
Hintóablak, *fn.* das Kutschenfenster.
Hintóal, Hintóalja, *fn.* das Kutschengestell.
Hintóbak, *fn.* der Kutschenbock.
Hintóbőr, *fn.* das Kutschenleder.
Hintócafrang, *fn.* die Kutschenquaste.
Hintófedél, *fn.* der Kutschenhimmel.
Hintóka, *fn. (kics.)* die Schaukel, die Hutsche.
Hintókas, *fn.* der Kutschenkasten.
Hintókázni, *k.* hutschen, schaukeln.
Hintókerék, *fn.* das Kutschenrad.
Hintópárna, *fn.* das Kutschenkissen.
Hintóposztó, *fn.* die Kutschenwand.
Hintórúd, *fn.* die Kutschendeichsel.
Hintószíj, *fn.* der Kutschenriemen, der Hangriemen, der Schwungriemen.
Hintpor, *fn.* das Streupulver.
Hinttekecs, *fn.* das Streukügelchen.
Hip-hop, *ih.* hops, hop hop; *szój.* — hírével jár, überall und nirgends sein.
Hipófa, *fn. (nt.)* der Sanddorn, der Haftdorn.
Hipon, *fn. (nt.)* das Astmoos; azsag —, das krückenförmige Astmoos; buglyos —, das Wandastmoos; háromszegű —, das dreieckige Astmoos; hosszú —, das sammtartige Astmoos; ritkás —, das Uferastmoos; sarjas —, das sprossende Astmoos.
Hír *(v. ő.* hini), *fn.* 1) der Ruf; *(szój.)* —be hozni, in übeln Ruf bringen, berüchtigt machen; jó —e van, er steht in gutem Rufe; rosz —ben lenni, in übelm Rufe stehen; —t nevet szerezni, sich einen guten Namen machen; —re kapni, einen Ruf bekommen; rosz —be ejteni, in Mißkredit bringen; nagyobb —e volna már annak, der Ruf dessen wäre weiter verbreitet (wenn es wahr wäre); már csak —eért is (megteszi), schon darum wird er es thun, daß die Leute davon sprechen; *példab.* drága kincs a jó —, valaki avval bír, ein guter Name ist ein reiches Erbtheil; jobb a jó — a nagy gazdaságnál, ein guter Name ist besser als Reichthum od. guter Name ist mehr, als Geld und Gut; 2) (*a. m.* tudosítás) die Nachricht, die Kunde, die Neuigkeit; —ül adni, zu wissen geben, zu wissen machen, benachrichtigen, hinterbringen; —ré v. köz —ré tenni, veröffentlichen, öffentlich kund geben, kund und zu wissen machen; —t kapni, Nachricht erhalten; —t hozni, Nachricht bringen; —t mondani, eine Neuigkeit erzählen; —t tudakozni, nach Neuigkeiten fragen; se —e se hamva, er ist verschollen; —ét sem hallottam, ich habe nichts davon gehört; —em nélkül történt, es geschah ohne mein Wissen; 3) das Gerücht, das Gerede, die Rede; az a —e, es geht das Gerede, es geht die Rede, es verlautet; —be hozni valakit, Jemanden ins Gerede bringen; holt —ét hallottam, ich habe gehört er sei gestorben; holt —ét költeni, die Nachricht verbreiten, daß Jem. gestorben sei.
Hír-adás, *fn.* die Ankündigung, die Bekanntmachung, die Annonce, die Nachricht; —sal lenni, zu wissen machen, zu wissen geben, benachrichtigen, hinterbringen.
Hír-adó, *fn.* der Ankündiger, der Anzeiger; —, *mn.* — naszád, Avisboot.
Hirdetés, *fn.* 1) die Ankündigung, die Verkündung, die Annonce; die Veröffentlichung; 2) das Aufgebot (verlobter Personen von der Kanzel).
Hirdetgetni, *cs.* wiederholt anzeigen; wiederholt verbreiten.
Hirdetlen, *mn.* unaufgeboten.
Hirdetmény, *fn.* 1) die Ankündigung, die Kundmachung, die Bekanntmachung, die Annonce; 2) das Edikt.
Hirdetni, *cs.* 1) ankündigen, verkünden, veröffentlichen, anzeigen, bekannt machen; országgyűlést —, einen Reichstag ausschreiben; dicséretet —, preisen; 2) (*a. m.* a templomi szószékről kijelenteni, hogy vmely férfi egy bizonyos nővel házasságra akar lépni) Aufgebot thun, Verlobte aufbieten.
Hirdető, *fn.* der Ankündiger, der Verkünder, der Herold.
Hirdetvény, *fn.* der Anschlagzettel, der Ansagezettel.
Hirdetvényes, *mn.* edictal.
Hirelni, *cs.* verbreiten, laut erzählen, eine Nachricht aussprengen od. verbreiten; azt hírlik, es geht der Ruf, man erzählt.
Híres, *mn.* 1) (*a. m.* jóhírű) berühmt, bekannt; — neves, benamt, einen ausgebreiteten Ruf habend; 2) (*a. m.* roszhírű) berüchtigt.
Híresedni *(ik)*, *k.* einen Namen bekommen, einen Ruf bekommen; (jó hírre kapni) berühmt werden;

(rosz hirbe jöni) berüchtigt werden.
Hiresitni, *cs.* berühmt machen, in Ruf bringen.
Hiresség, *fn.* die Berühmtheit.
Hiresülni, *k.* einen Namen bekommen, einen Ruf bekommen.
Hiresült, *mn.* berüchtigt.
?**Hiréss**, *fn.* der Bote, der Courier.
Hiresztelés, *fn.* die Aussprengung.
Hiresztelni, Hireszteni, *cs.* verkündigen, verbreiten, aussprengen.
Hiretlen, *mn.* unberühmt, unbekannt, ruhmlos.
Hiretlenül, *ih.* unberühmt, unbekannt, ruhmlos.
Hireveszett, *mn.* der seinen Ruhm verloren, übelberüchtigt, verrufen.
*__Hirgálni__, *l.* Hidorni.
*__Hirge, Hirgit, Hirgó__, *fn.* eine Art Topf od. Hafen.
Hirhajhász, *fn.* der Neuigkeitsjäger.
Hirhajó, *fn.* die Avisjacht.
Hirhajtó, *l.* Hirhajhász.
Hirharang, *fn.* der Austräger, der Ausplauderer, der Neuigkeitsträger, der Zuträger.
Hirharangolni, *cs.* ausposaunen.
Hirhedni *(ik)*, *l.* Hiresedni *(ik)*.
Hirhedt, *mn.* berüchtigt.
Hirhedtség, *fn.* die Anrüchigkeit.
Hirheszteni, *cs.* berüchtigen, aussprengen.
Hirhordás, *fn.* die Austrägerei, die Zwischenträgerei.
Hirhordó, Hirhordozó, *fn.* der Zuträger, Zwischenträger, der Postenträger, der Neuigkeitskrämer.
Hiriba, *fn.* *(nt.)* der Pfefferling, der Pfefferschwamm.
*__Hiricelni, Hirioselni__, *k.* lechzen.
*__Hirintó__, *l.* Hintó.
*__Hirintózni__, *l.* Hintázni.
Hiripgomba, *fn.* *(nt.)* der Steinpilz.
Hirjeszteni, *l.* Hirheszteni.
Hirköltés, *fn.* die Erdichtung eines Gerüchtes.
Hirlap, *fn.* öffentliches Blatt, das Zeitungsblatt.
Hirlapi, *mn.* Zeitungs . . .; — cikk, der Zeitungsartikel.
Hirlap-iró, *fn.* der Zeitungsschreiber, der Journalist.
Hirlelés, *fn.* die Verkündigung, die Aussprengung (eines Gerüchtes).
Hirlelni, *cs.* verkünden, aussprengen; azt hirlelik, es geht das Gerücht herum.
Hirlemény, *fn.* 1) *(a. m.* hirül adott tárgy) die Verkündigung; 2) das Programm.
Hirleszteni, *l.* Hirlelni.
Hirlő, *fn.* der Herold.
Hirmondás, *fn.* die Benachrichtigung, die Nachricht.
Hirmondó, *fn.* 1) der Nachrichtgeber, der Bote; —ja sem maradt, es blieb nicht Einer übrig (der Nachricht hätte bringen können); 2) *átv. érl.* der Vorbote; a gólya a tavasz —ja, der Storch ist Vorbote des Frühlings.
Hirnév, *fn.* *(rag.* hire neve) der Ruf, der Ruhm, die Berühmtheit; hirnevet kapni, einen Namen od. Ruf erlangen; jó hirének nevének lenni, einen guten Ruf haben; rosz hirben névben lenni, in schlechtem Rufe stehen; *példab.* ki hiren neven nem kap, nem derék ember az, wer sich um den guten Namen nicht wehrt, ist wenig werth.
Hirneves, *mn.* berühmt.
Hirnévvadászó, *fn.* der nach Berühmtheit hascht.
Hirnök, *fn.* 1) der Bote; der Herold; 2) *(csillag.)* Mercur (ein Planet).
Hirnökgalamb, *fn.* die Brieftaube.
Hirnökpálca, *fn.* der Heroldstab.
*__Hirnyó__, *l.* Hernyó.
?**Hirönc**, *l.* Hir-örs.
?**Hirönködni** *(ik)*, *k.* renommiren.
Hir-örs, *fn.* *(ht.)* die Avisopost.
*__Hirpitélni__, *l.* Hirioselni.
Hirsovár, *mn.* ehrsüchtig.
Hirsovárgás, *fn.* die Ehrsüchtigkeit.
Hirsugó, *fn.* der Ohrenbläser.
Hirszó, *fn.* die Aussprengung; —ba hozni vkit, Jemanden ins Gerede bringen.
Hirszomj, *fn.* der Ehrgeiz.
Hirszomjas, *mn.* ehrgeizig.
Hirtelen, *mn.* 1) rasch, jäh, schnell, schleunig; — harag, der Jähzorn; — természetű, auffahrend, jähzornig; 2) *átv. érl.* — barna, stark braun; — szőke, röthlich; — vörös, hoch roth; —, *ih.* unversehens, plötzlich, jählings, in der Geschwindigkeit.
Hirtelenében, Hirteleniben, *ih.* in der Geschwindigkeit, plötzlich, jählings, rasch.
Hirtelenkedés, *fn.* die Voreiligkeit, die Uebereilung.
Hirtelenkedni *(ik)*, *k.* voreilig handeln, sich übereilen, voreilig sein.
Hirtelenség, *fn.* die Raschheit, die Jähe.
Hirtelenséges, *mn.* voreilig, übereilt.
Hirtelenséggel, *ih.* schleunigst, plötzlich.
Hirtelenül, *ih.* rasch, jäh, plötzlich.
Hirtelenvaló, *mn.* schleunig, plötzlich, schnell, unerwartet.
Hirül-adás, *fn.* die Benachrichtigung, die Hinterbringung.
Hirülni, *l.* Hiresülni.
Hirült, *mn.* berüchtigt.
Hirvágy, *fn.* die Ruhmsucht, die Ruhmbegierde.
?**Hirverő**, *fn.* der Telegraph.
Hirvétel, *fn.* die Kunde, die erhaltene Nachricht.
Hirvivő, *fn.* der Bote, der Courier.
*__Hiság__, *l.* Hiuság.
*__Hiska__, *fn.* das Preßhaus.
Hiskó, *l.* Viskó.
Hispa, *fn.* *(állatt.)* der Stachelkäfer, der Dornkäfer.
°**Historia**, *fn.* die Historie.
°**Historiai**, *mn.* historisch.
Hisz, Hiszen, Hiszem, *isz.* doch, ja; — tudja ön, hogy . . . ., Sie wissen ja, daß . . .; — itt marad ön? Sie bleiben ja hier?
Hiszek-egy, *fn.* das Credo, das christliche Glaubensbekenntniß.
Hiszékeny, *mn.* leichtgläubig.
Hiszékenység, *fn.* die Leichtgläubigkeit.
Hiszelékeny, *l.* Hiszékeny.
Hiszem, *fn.* der Glaube; abban a —ben van, er ist des Glaubens.
Hiszter, *fn.* *(állatt.)* der Dungkäfer.
Hit, *fn.* 1) der Glaube, die Religion; *szój.* —ét elhagyni, apostatisiren; —et vallani, einen Glauben bekennen; —től elpártolt, —től szakadt, apostatisch, abtrünnig; *(km.)* — nyugtat és boldogit, der Glaube macht selig; 2) *(a. m.* eskü) der Eid; —et tenni, —ét letenni, einen Eid ablegen, schwören; —et tenni vkivel, den Eheschwur ablegen; *(szój.)* nagy esre, hitre, auf das heilige Versprechen und Geloben; —emre! bei meiner Treu! —tel igérni, fogadni, erősiteni vmit, eidlich od. mit einem Eid zusagen, bekräftigen.
Hitábránd, *fn.* die Glaubensschwärmerei.
Hit-ágazat, *fn.* der Glaubensartikel.
Hit-ágazati, *mn.* symbolisch; — könyvek, die symbolischen Bücher.
Hit-alap, *fn.* der Glaubensgrund.
Hit-áruló, *fn.* der Religionsschänder.
Hit-átok, *fn.* das Anathem, der Kirchenbann.
Hitbajnok, *fn.* der Kämpfer für den Glauben.
Hitbeli, *mn.* den Glauben betreffend, Glaubens . . . .
Hitbér, *fn.* *(ttud.)* die Widerlage (was der Frau in Ansehung ihres Brautschatzes von dem Manne ausgesetzt wird).
Hitbeszéd, *fn.* die Predigt.
Hitbiróság, *fn.* das Inquisitionstribunal.
Hitbizomány, *fn.* *(ttud.)* das Fideicommiß, das Stammvermächtniß, das Stammgut.
Hitbizományalapitó, *fn.* *(ttud.)* der Fideicommißstifter.
Hitbizományi, Hitbizományos, *fn.* *(ttud.)* fideicommissarisch; — várományos, der Fideicommißanwärter.
Hitbuzgó, *mn.* **Hitbuzgóan**, *ih.* mit Religionseifer, eiferig.
Hitbuzgóság, *fn.* der Religionseifer.
Hitcikk, Hitcikkezet, *l.* Hit-ágazat.
Hitcikkezeti, *mn.* symbolisch.
Hitcikkezettan, *fn.* die Symbolik.
Hitdüh, *fn.* der Fanatismus.
Hitegetni, *cs.* falsche Versprechungen machen, Hoffnung machen, mit Hoffnungen hinhalten; locken, anlocken.
Hit-egyesités, *fn.* *(isten.)* der Synkretismus.
Hit-egyesitő, *fn.* *(isten.)* der Synkretist.
Hitegység, *fn.* die Glaubenseinheit.
Hitehagyott, *fn.* der Apostat.
Hitel, *fn.* 1) der Glaube; die Glaubwürdigkeit; —remélтó, glaubwürdig; vkinek v. vminek —t adni, Jemanden od. einer Sache glauben od. Glauben beimessen; melynek nagyobb —eül, Urkunde dessen; 2) *(a. m.* hitelezés) der Credit, der Borg; —re, —be, auf Borg, auf Credit; —re eladás, der Credit-

verkauf; —be adni, auf Borg geben, borgen, creditiren; —be venni, auf Borg od. Credit nehmen; —t nyitni, Credit eröffnen.

Hitelbank, *fn.* (*ker.*) die Hypothekenbank.

Hitelbeadás, *fn.* der Verkauf auf Borg.

Hitelbevétel, *fn.* (*ker.*) der Zeitkauf, der Kauf auf Borg.

Hitelbevevő, *fn.* (*ker.*) der Borgnehmer.

Hit-elemeskedni (*ik*), *k.* (*isten.*) catechisiren.

Hitelemtan, *fn.* 1) die Katechetik; 2) der Katechismus.

Hit-elemzés, *fn.* (*isten.*) die Katechisation.

Hitelemző, *fn.* (*isten.*) der Katechet.

Hiteles, *mn.* **Hitelesen**, *ih.* glaubwürdig, beglaubigt, legalisirt; paraphirt; authentisch; — hely, authentischer Ort, beglaubigter Ort (locus credibilis, im ungarischen Rechte); — másolat, beglaubigte Abschrift.

Hitelesités, *fn.* die Beglaubigung, die Authentication, die Legitimation.

Hitelesitni, *cs.* (*tud.*) beglaubigen, legitimiren, authentisiren, legalisiren; (*ker.*) accreditiren; (das Geschäftsbuch) paraphiren.

Hitelesitvény, *fn.* der Beglaubigungsschein.

Hitelesség, *fn.* die Glaubwürdigkeit; die Authenticität.

Hitélet, *fn.* das Glaubensleben.

Hitelezés, *fn.* das Leihen, das Creditiren, das Borgen.

Hitelezmény, *fn.* (*ker.*) die Activschuld.

Hitelezni, *cs.* (*ker.*) borgen, leihen, creditiren, fidiren.

Hitelező, *fn.* (*ker.*) der Gläubiger, der Creditor.

Hitelezőtárs, *fn.* (*ker.*) der Mitgläubige.

Hitelfölötti, *mn.* allen Glauben übersteigend.

Hitelhiány, *fn.* (*ker.*) der Mißcredit, der Discredit.

Hitel-intézet, *fn.* (*ker.*) die Creditsanstalt.

?Hitelemzés, *fn.* die Katechisation.

?Hitelemző, *fn.* der Katechet.

Hiteljegy, *fn.* der Creditschein, das Creditloos.

Hitelképes, *mn.* (*ker.*) creditfähig.

Hitelképesség, *fn.* (*ker.*) die Creditfähigkeit.

Hitelkönyv, *fn.* (*ker.*) das Contobuch.

Hitellevél, *fn.* (*ker.*) der Creditbrief.

Hitelni, *cs.* beeiden; zum Eidablegen zwingen.

Hitelpapirok, *fn.* (*ker.*) die Werthpapiere, die Creditspapiere, *l.*

Hitelt, *mn.* beeidet, Eid . . . .

Hiteltelen, *mn.* unbeeidet.

Hiteltelenség, *fn.* der Mißcredit, *l.* Hitelhiány.

Hiteltetés, *fn.* die Beeidigung.

Hiteltetni, *cs.* beeiden, den Eid abnehmen.

Hitel-ügy, *fn.* (*ker.*) das Creditwesen.

Hitelüzlet, *fn.* (*ker.*) das Creditgeschäft, Zeitgeschäft.

Hitelvásár, *fn.* (*ker.*) der Zeitkauf.

Hitelvény, *fn.* das Beglaubigungsschreiben, der Credentionalbrief.

Hitelvesztés, *fn.* der Mißcredit.

Hitelvesztett, *mn.* (*ker.*) discreditirt.

Hitelzálog, *fn.* die Hypothek, das Grundpfand.

Hitelzálogi, *mn.* (*tud.*) hypothekarisch.

Hitelzálogos, *fn.* der Hypothekar.

Hitemre, *ih.* bei meiner Treue.

Hit-erős, *mn.* glaubensfest.

Hites, *mn.* beeidet, beeidigt; — atya, der Adoptivvater; — emberek, die Geschworenen; *külön.* die Gemeindevorsteher; — fiú, der Adoptivsohn, *l.* Hitves.

†Hiteskedés, *fn.* die Beschwörung, der Exorcismus.

Hitestárs, *fn.* der Gatte; die Gattin.

Hiteszegett, *mn.* eidbrüchig, meineidig, verrätherisch.

Hitetés, *fn.* das Verleiten, das Täuschen.

Hitetlen, *mn.* 1) (*a. m.* senkinek v. semmit nem hivő) ungläubig; — Tamás, ungläubiger Thomas; 2) (*a. m.* hiteszegett) treulos, verrätherisch.

Hitetlenség, *fn.* 1) die Treulosigkeit, die Untreue; 2) die Ungläubigkeit, der Unglaube.

Hitetlenül, *ih.* 1) ungläubig; 2) treulos, verrätherisch.

Hitetni, *cs.* glauben machen, persuadiren; *külön.* Jemanden irrige Meinungen beibringen, täuschen, verleiten.

Hitető, *mn.* überredend; täuschend.

Hitezni, *cs.* beeiden, den Eid ablegen lassen.

Hiteztetés, *fn.* die Beeidung.

Hiteztetni, *cs.* beeidigen, den Eid ablegen lassen.

Hitfél, *fn.* der Glaubensgenosse, *l.* Hitsorsos.

Hitfelekezet, *fn.* die Glaubenspartei, die Secte.

Hitfő, Hitfőnök, *fn.* der Glaubensoberste (a muhamedánusoknál), der Scheik-Ulislam.

Hithagyás, *fn.* die Glaubensverläugnung, die Apostasie.

Hithagyó, *fn.* der Glaubensverläugner, der Apostat, der Abgefallene.

Hithű, *mn.* glaubenstreu.

Hithűség, *fn.* die Glaubenstreue.

Hitjavitás, *fn.* die Reformation, Kirchenverbesserung, Glaubensreinigung.

Hitjavitó, *fn.* der Reformator.

Hitkényszer, Hitkényszerités, *fn.* der Glaubenszwang.

Hitkötelezvény, *fn.* die Reversalien, *l.*

Hitkövet, *fn.* der Apostel.

Hitközönyös, *mn.* indifferent.

Hitközség, *fn.* die Cultusgemeinde.

?Hitküldér, *fn.* der Missionär, der Glaubensbote.

Hitkülömbség, *fn.* die Glaubensverschiedenheit.

Hitlen, *mn.* treulos, ungetreu; ungläubig.

Hitlenség, *fn.* die Untreue, Treulosigkeit; der Unglaube.

Hitletétel, *fn.* die Eidesleistung, der Eidschwur.

Hitlevél, *fn.* 1) der Geleitsbrief; 2) fejedelmi —, das Diplom.

Hitminta, *fn.* die Eidesformel.

Hitmonda, *fn.* die Legende.

Hitnyomozás, *fn.* die Inquisition.

Hitnyomozó, *fn.* der Inquisitor, der Glaubens- od. Ketzerrichter.

Hitnyomozószék, Hitnyomozótörvényszék, *fn.* das Inquisitionstribunal, das Glaubensgericht.

Hitpont, *fn.* der Glaubenspunkt.

Hitrege, *fn.* der Mythos, die Mythe.

Hitregéi, Hitregés, *mn.* mythisch.

Hitregész, *fn.* der Mytholog, der Mythenforscher.

Hitregészet, *fn.* die Mythologie, die Mythenforschung.

Hitregészeti, Hitregészi, *mn.* mythologisch.

Hitregetan, *fn.* die Mythologie.

Hitrokon, *fn.* der Glaubensverwandte, der Religionsverwandte.

†Hitság, *fn.* die Eitelkeit.

†Hitságos, *mn.* eitel.

Hitsorsos, *fn.* der Glaubensgenosse, der Religionsgenosse.

Hitszabály, *fn.* die Glaubensregel, die Religionsregel.

Hitszakadás, *fn.* 1) der Abfall vom Glauben; 2) die Religionsspaltung.

Hitszegés, *fn.* der Meineid, der Eidbruch.

Hitszegő, *mn.* **Hitszegőleg**, *ih.* meineidig, eidbrüchig, schwurbrüchig, treubrüchig. —, *fn.* der Eidbrüchige.

Hitszó, *fn.* die Predigt.

Hitszónok, *fn.* der Prediger.

Hitszónoki, Hitszónoklási, *mn.* (*isl.*) homiletisch.

Hitszónoklat, *fn.* die Kanzelrednerkunst, die Kanzelberedsamkeit.

Hitszónoklattan, *fn.* die Homiletik.

Hitszónokság, *l.* Hitszónoklat.

Hittagadás, *fn.* die Glaubensverläugnung.

Hittagadó, *fn.* der Glaubensverläugner.

Hittan, *fn.* die Religionslehre, die Theologie; *külön.* die Glaubenslehre, die Dogmatik.

Hittanár, Hittanász, *fn.* der Gottesgelehrte; der Lehrer der Theologie; der Kirchenlehrer.

Hittanú, *fn.* der Glaubenszeuge, der Confessor.

Hittanuló, *fn.* der Catechumene.

Hittárs, *fn.* der Glaubensgenosse.

Hittétel, *fn.* der Eid.

Hittérítő, *fn.* der Missionär.

Hittség, *fn.* die Vertraulichkeit, *l.* Meghittség.

Hittudomány, *fn.* die Glaubenslehre, die Theologie.

Hittudor, *fn.* der Doctor der Theologie.

Hittudós, *fn.* der Gottesgelehrte, der Theolog.

Hitujitás, *l.* Hitjavitás.

Hit-ujitó, *fn.* der Glaubensneuerer, der Reformator. [techumene.

Hit-ujonc, *fn.* der Neophyt, der Ca-

Hitüldözés, *fn.* der Glaubensdruck, die Glaubensverfolgung.
Hitvallás, *fn.* das Glaubensbekenntniß, das Religionsbekenntniß.
Hitvallatás, *fn.* die Inquisition.
Hitvallató, *fn.* der Inquisitor.
Hitvalló, *fn.* der Confessor.
Hitvány, *mn.* 1) gering; nichtsnutz, schlecht; — ember, nichtswürdiger Mensch; 2) (*a. m.* sovány) mager (vom Fleische).
Hitványítni, *cs.* gering machen; nichtsnutz machen, schlecht machen.
Hitványkodni (*ik*), **Hitványkozni** (*ik*), *k.* 1) mager werden; 2) sich gemein od. schlecht benehmen, Gemeinheiten begehen.
Hitványodni (*ik*), *k.* gering werden, nichtsnutz werden, schlecht werden; mager werden.
Hitványolni, *cs.* für gering halten, für schlecht halten.
Hitványság, *fn.* die Kleinigkeit, Läpperei, etwas Geringes.
Hitványúl, *ih.* gering, schlecht.
Hitványúlni(*ik*), *l.* Hitványodni(*ik*).
†**Hitven**, *ih.* eidlich.
Hitves, **Hitvestárs**, *fn.* die Ehegattin, die Ehegemahlin, die Ehefrau; der Ehegatte; der Ehegemahl.
Hitvizsgálat, *fn.* die Inquisition, das Glaubens- od. Ketzergericht.
Hitvizsgáló, *fn.* der Inquisitor, der Glaubens-, od. Ketzerrichter.
Hitvizsgálószék, *fn.* das Inquisitionstribunal.
Hiú, *mn.* 1) (*a. m.* hiábavaló) eitel, nichtig; 2) (*a. m.* üres) leer.
Hiú, *l.* Padlás.
Hiúlni, *k.* 1) eitel werden; 2) (*a. m.* ürülni) ledig od. leer werden.
Hiún, *ih.* eitel.
Hiúság, *fn.* die Eitelkeit; der Dünkel.
Hiúságos, *mn.* voll Eitelkeit, dünkelhaft.
Hiúsítni, *cs.* 1) eitel machen; 2) zu Nichte machen, eludiren, vereiteln.
Hiúskodni (*ik*), *k.* sich brüsten, sich blähen; Eitelkeiten treiben.
Hiúsodni (*ik*), *k.* eitel werden.
Hiúz, *fn.* (*állatt.*) der Luchs.
Hiúzkő, *fn.* (*ásványt.*) der Luchsstein, der Pfeilschütze.
Hiúzmacska, *fn.* (*állatt.*) der Katzenluchs.
Hiúz-szem, *fn.* das Luchsenauge.
Hiúz-szemü, *mn.* scharfsichtig wie ein Luchs.
Hiv, *mn.* treu, getreu. —, *fn.* der Gläubige, der Glaubensgenosse.
Hivácsolni, *l.* Hivogatni.
Hivadar, *l.* Zivatar.
Hivakozni, *l.* Hivatkozni.
Hivalkodás, *fn.* der Müßiggang, die Unthätigkeit.
Hivalkodni (*ik*), *k.* 1) Eitelkeiten treiben; 2) müßiggehen, faulenzen; die Zeit mit eiteln Possen od. Lustbarkeiten vergeuden.
Hivás, **Hívás**, *fn.* das Rufen; (*mint tárgy*) der Ruf; die Einladung.
Hivatal, **Hívatal**, *fn.* das Amt, die Anstellung, die Stelle, der Beruf; —t viselni, ein Amt bekleiden od. verwalten, eines Amtes pflegen; számvető —, die Liquidatur; —ból, —nál fogva, von Amtswegen.
Hivatalbaiktatás, *fn.* die Inauguration.
Hivatalbalépés, *fn.* der Diensteintritt.
Hivatalbeli, *mn.* amtlich, amtmäßig, ämtlich, officiell, amtspflichtig; — buzgalom, der Amtseifer. —, *fn.* der Beamte.
Hivatalból, *ih.* amtlich, von Amtswegen.
Hivataldíj, *fn.* die Diensttaxe.
Hivatalfőnök, *fn.* der Amtsvorsteher.
Hivatalház, *fn.* das Amtshaus.
Hivatalhely, *fn.* der Amtssitz, der Amtsplatz. [weser.
Hivatalhelytartó, *fn.* der Amtsver-
Hivatali, *mn.* Geschäfts...; — szám, die Geschäftszahl.
Hivataljelölt, *fn.* der Candidat, der Amtscandidat.
Hivatalka, *fn.* (*kics.*) das Aemtchen, das Dienstchen.
Hivatalkeresés, *fn.* das Dienstgesuch.
Hivatalkereső, **Hivatalkérő**, *fn.* der Amtswerber, der Aspirant.
Hivatalkodás, *fn.* die Amtirung.
Hivatalkodni (*ik*), *k.* amtiren, bekleiden od. verwalten ein Amt.
Hivatalkodó, *fn.* der Functionär.
Hivatalkórság, *fn.* die Amtssucht.
Hivatalnok, *fn.* der Beamte; der Dignitarius.
Hivatalos, *mn.* 1) amtlich, ämtlich, amtspflichtig; Amts...; — cselekvény, die Amtshandlung; — dolog, die Amtssache; — előterjesztés, der Amtsbeacht; — ítélet, der Amtsbescheid; — kör, der Amtsbereich; — közlöny, das Regierungsorgan; — lap, die Amtszeitung; — öltözet, die Amtstracht; — pecsét, das Amtssiegel; — szak, die Berufsart; — ujság, das Amtsblatt; — ügy, das Amtsgeschäft, das Dienstgeschäft; 2) eingeladen; — vendég, der Geladene. —, *fn.* der Eingeladene.
Hivatalosan, *mn.* ämtlich, officiell.
Hivataloskodni (*ik*), *l.* Hivatalkodni (*ik*).
Hivatal-osztály, *fn.* das Departement.
Hivatalrend, *fn.* die Dienstordnung.
Hivatalruha, *fn.* das Amtskleid.
Hivatalsegéd, *fn.* der Amtsgehilfe.
Hivatalszoba, *fn.* die Amtsstube, das Bureau.
Hivataltalan, *mn.* **Hivataltalanúl**, *ih.* amtlos, amtfrei, privat.
Hivatalvágy, *fn.* die Amtssucht.
Hivatalviselő, *fn.* der Beamte.
Hivatás, *fn.* der Beruf, die Bestimmung; —ának élni, seinen Beruf pflegen, seinem Berufe nachleben.
Hivatásos, *mn.* berufsgemäß.
Hivatkozás, *fn.* die Citation, die Berufung, die Appellation.
Hivatkozat, *l.* Hivatkozás.
Hivatkozni (*ik*) *k.* sich berufen, sich beziehen, provociren, appelliren.
Hivatlan, *mn.* 1) ungerufen, unaufgefordert; 2) ungeladen, ungebeten.
Hivatlanúl, *ih.* ungerufen.
Hivatni, *cs.* rufen lassen, zu sich entbieten.
?**Hivatolt**, *mn.* erwähnt, angezogen.
Hivattatás, *l.* Hivatás.
Hivdogálni, *cs.* oft rufen, oft einladen.
Hivékeny, *mn.* leichtgläubig.
Hivékenység, *fn.* die Leichtgläubigkeit.
Hiven, *ih.* treu.
Hives, *mn.* kühl, frisch. —, *fn.* 1) die Kühle, die Schattenkühle; —t keresni, die Schattenkühle suchen; 2) *átv. ért.* das Loch, das Gefängniß; vkit —re tenni, Jem. ins Loch stecken.
Hivés, *fn.* das Glauben.
Hivesedni (*ik*), *k.* kühl werden (vom Wetter).
Hivesen, *ih.* kühl, frisch.
Hivesítni, *cs.* kühlen, verkühlen, kühl machen, abkühlen, erfrischen.
Hivesítő, *mn.* kühlend, abkühlend, erfrischend.
Hivesítő, *fn.* 1) (*p. o.* ital) die Erfrischung; 2) (*a. m.* hűtőedény) das Kühlgefäß, das Kühlfaß.
Hivesödni, *l.* Hivesedni.
Hivesség, *fn.* die Kühle.
Hivesülni, *l.* Hivesedni (*ik*).
Hivitezni, **Hivitkezni**, *l.* Hűtőzni.
†**Hivítni**, *cs.* leeren.
Hivítni, *l.* Hivesítni.
Hivni, *l.* Hini.
Hivó, *fn.* 1) (*vad.*) der Rufer, der Lockvogel; 2) (*haj.*) —ra lobogtatni (lobogót) die Flagge in Schau wehen lassen.
Hivogálni, *l.* Hidogálni.
Hivogatni, *cs.* 1) öfter rufen; 2) öfter einladen; *külön.* zur Hochzeit bitten.
Hivogató, *fn.* der Hochzeitbitter, der Pathenbitter.
Hivóka, *fn.* (*vad.*) der Rufer, der Lockvogel.
Hivő, *mn.* gläubig; könnyen —, leichtgläubig. —, *fn.* der Gläubige.
Hivőleges, *mn.* wahrscheinlich.
Hivőség, *fn.* die Gläubigkeit.
Hivság, *fn.* die Eitelkeit.
Hivságos, *mn.* eitel, nichtig.
Hivség, *fn.* die Treue, *l.* Hűség.
Hivséges, *mn.* getreu, treugesinnt.
Hivtelen, *mn.* untreu, treulos. —, *fn.* der Treulose.
Hivtelenség, *fn.* die Untreue, die Treulosigkeit.
Hivtelenül, *ih.* untreu, ungetreu, treulos.
*Hivú, *l.* Padlás.
Hizakodni (*ik*), *k.* 1) sich wohl nähren, mästen; 2) feist werden, fett werden.
Hizalmas, *mn.* 1) (*a. m.* a hizást előmozdító) nahrhaft, das Mästen befördernd; 2) (*a. m.* hizásra hajlandó) mastig, zum Fettwerden geneigt. [Fettigkeit.
Hizalmasság, *fn.* die Mastigkeit, die
Hizás, *fn.* das Fettwerden. [neigt.
Hizékony, *mn.* zum Fettwerden ge-
Hizelegni, **Hizelgeni**, *k.* schmeicheln.
Hizelékeny, *mn.* einschmeichelnd, schmeichlerisch.

Hizelgés, *fn*. das Schmeicheln, das Schönthun; die Schmeichelei.
Hizelgő, *mn*. schmeichelhaft, schmeichlerisch, schmeichelnd; — **beszéd**, die Schmeichelrede; — **szó**, das Schmeichelwort.
Hizelkedés, *fn*. das Schmeicheln, die Schmeichelei.
Hizelkedni *(ik)*, *k*. schmeicheln; fuchsschwänzen.
Hizelkedő, *mn*. schmeichelnd, schmeichlerisch, schmeichelhaft. —, *fn*. der Schmeichler.
Hizelkedve, *ih*. schmeichlerisch.
Hizidény, *fn*. *(vad.)* die Feistzeit.
Hizkór, *fn*. die Fettsucht.
Hizlalás, *fn*. das Mästen; die Mast.
Hizlalatlan, *mn*. ungemästet.
Hizlalmány, *fn*. die Mast, das Mastvieh.
Hizlalni, *cs*. mästen.
Hizlalt, *mn*. gemästet.
Hizni *(ik)*. *k*. fett werden, mästen, sich mästen; *(tréf. szój.)* **csontra** —, schwanger werden; **nem tudja ember, mitől hizik**, *szóss*. man weiß nicht, wovon man fett wird.
Hizó, *mn*. zum Mästen bestimmt; was gemästet wird, Mast ....
Hizó, *fn*. *(gazd.)* 1) das Mastschwein, die Specksau; das Mastvieh; 2) der Maststall.
Hizodalmas, *mn*. nahrhaft; fett, dick; zum Fettwerden geneigt.
Hizodalom, *fn*. 1) *(a. m.* **kövérségre való hajlam)** die Anlage zur Fettigkeit; 2) *(a. m.* **hizlaló erő)** die Nahrhaftigkeit; 3) *(a. m.* **hizás, kövéredés)** die Fettigkeit, die Feistigkeit; 4) *(a. m.* **hizlalás)** die Mast.
•**Hizóka**. *fn*. *(nt.)* das Fettkraut.
Hizómarha, *fn*. das Mastvieh, das gemästete Vieh.
Hizóól, *fn*. der Maststall.
Hizósertés, *fn*. das Mastschwein, das gemästete Schwein.
Hizott, *mn*. feist, gemästet.
Hizottság. *fn*. die Feistigkeit.
Hizovány, *fn*. *(nt.)* der Hühnerdarm, *l*. **Tyúkhúr**.
Hó, *fn*. *(rag.* **havat v. hovat)** der Schnee; **esik a** —, es schneiet; *szój*. — **hátán is kincset keres**, *(szóss*. selbst im Schnee sucht er Schätze) er knickert die Laus um den Pelz.
Hó *(rag*. **havat**, *t*. **havak)**, *fn*. 1) der Monat; 2) der Rappel; *szój*. **ha feljön a hava**, wenn ihm der Rappel kommt.
Hó! *isz*. halt! ho! holla!
?**Hóbar**, *fn*. der Albino.
Hobbanni, *k*. plumpsen.
Hóbér, *fn*. *(haj.)* Häuergeld, Monatlohn der Matrosen.
Hóbirodalom, *fn*. *(fl.)* die Schneeregion, das Schneereich.
Hóbolha, *fn*. kleine schwarze Flecken im schmelzenden Schnee.
Hóbolygó, **Hóbolygós**, *mn*. rappelköpfig, mondsüchtig.
Hóbort, *fn*. der Rappel.
Hóbortos, *mn*. rappelköpfisch, rappelköpfig, rappelig; wetterlaunig; mondsüchtig. —, *fn*. der Querkopf, der Rappelkopf, der Phantast.
Hóbortoskodni *(ik)*, *k*. rappeln, haspeln, faseln.
Hóbortosság, *fn*. der Rapps, die Tollheit, der Raptus.
*__Hóc__, *isz*. schwude! hott!
Hócipő, *fn*. der Schneeschuh.
Hód, *fn*. 1) *(állatt.)* der Biber, der Castor; **kásstor** —, der gemeine Biber; 2) *l*. **Hold**.
†**Hoda**, **Hóda**, *fn*. morgen; — **kelve**, morgen früh.
Hóda, *fn*. *(állatt.)* das Wasserhuhn, die Dachente; **zöldlábu** —, grünfüßiges Rohrhuhn; **szárcsa** —, das gemeine Bläßhuhn.
Hódacs, *fn*. *(kics.)* der kleine Mond.
†**Hodai**, *mn*. morgig.
†**Hodakelve**, *ih*. morgen früh.
•**Hodály**, *fn*. die Schäferei.
Hódász-eb, *fn*. *(állatt.)* der Biberhund.
Hódászni, *cs*. auf Biber jagen.
Hódbuvár, *fn*. *(állatt.)* die Biberente, der Bibertaucher, der Bibervogel.
*__Hódcsur__, *fn*. die weibliche Regel.
Hódháj, *fn*. das Biberfett.
Hódháló, *fn*. das Bibernetz.
Hóditás, *fn*. die Eroberung.
Hóditási, *mn*. Eroberungs ...; — **düh**, die Eroberungswuth.
Hóditmány, *fn*. 1) die Eroberung, das Eroberte; 2) *(a. m.* **vivmány)** die Errungenschaft.
Hóditni *(t. k.* **holditni**, unter die Herrschaft des Halbmondes od. der Türken bringen), *cs*. 1) erobern, unterjochen, bezwingen; 2) *átv. ért*. anlocken, Eroberungen machen.
Hóditó, *mn*. bezwingend; anlockend. —, *fn*. der Eroberer, der Bezwinger.
Hóditóháboru, *fn*. der Eroberungskrieg.
Hódkalap, *fn*. der Biberhut.
Hódkórság, *fn*. die Mondsucht.
?**Hódla**, *fn*. *(ásványt.)* der Selenit.
Hódlak, *fn*. der Biberbau.
Hódolás, *fn*. das Huldigen; *(mint tárgy)* die Huldigung.
Hódolat, *fn*. die Huldigung; die Ehrfurcht.
Hódolni, *k*. huldigen, fröhnen, sich unterwerfen.
Hódoltatni, *l*. **Hóditni**.
Hódoltató, *l*. **Hóditó**.
Hódoltság, *fn*. das Gebiet in Feindes Händen; *külön*. das Gebiet unter türkischer Botmäßigkeit.
Hódony, *fn*. das Biebergeil, das Castoreum.
Hodos, **Hódos**, *l*. **Hóka**.
Hódos-csikkszár, *fn*. *(nt.)* der Flohknöterich.
Hodrász, *l*. **Hadrász**.
Hodrusbánya, *tn*. Hodritsch *(város)*.
Hodszőr, *fn*. das Biberhaar.
Hódúlni, *l*. **Hódolni**.
Hód-üreg, *fn*. der Biberbau.
Hódvadászat, *fn*. die Biberjagd.
Hódvas, *fn*. die Falle.
Hódzsir, *fn*. das Biberfett.
Hófa, *fn*. *(nt.)* der Schneebaum; **virginiai** —, der gemeine Schneebaum.
Hófajd, *fn*. *(állatt.)* das Feldhuhn, die Riepe; **rendes** —, das Schneehuhn; **fehérhasu** —, das Moorschneehuhn; **mocsári** —, das schottische Schneehuhn.
Hófátyol, *fn*. der Milchflor.
Hófehér, *mn*. schneeweiß.
Hófelleg, *fn*. die Schneewolke.
Hófelleges, *mn*. mit Schneewolken überzogen.
Hófény, *fn*. das Schneelicht.
Hófergeteg, *fn*. das Schneegewitter, das Schneegestöber.
Hófuat, *l*. **Hófuvat**.
Hófuatag, *l*. **Hófuvatag**.
Hófuvag, *fn*. die Windwehe, das Gestöber.
Hófuvatag, *fn*. das Gestöber, die Windwehe.
Hófüvilág, *tn*. Hallwalgen *(helység)*.
Hógolyó, *fn*. der Schneeball.
?**Hogor**. *fn*. *(állatt.)* — **szarvas**, der Kamicht.
Hógörgeteg, *fn*. die Lawine, die Schneelawine.
Hógúla, *fn*. die Schneepyramide.
Hógulya, *l*. **Hógolyó**.
Hogy? *ih*. wie? wie theuer? — **a kenyér?** was kostet das Brod? — **is ne?** wie denn nicht? warum denn nicht gar? **hogy** — ? wie so? — **vagy?** wie geht es dir? wie befindest du dich?
Hogy, *ksz*. daß, damit.
Hogyan, *l*. **Hogy**, *ih*.
Hogyanlét, **Hogylét**, *fn*. das Befinden.
Hogyne, *ih*. wie denn nicht.
Hogysem, *ksz*. als daß, als.
Hóhalom. *fn*. der Schneehaufen.
Hóhár, *l*. **Hóhér**.
Hóharmat, *fn*. *(ttan.)* der Rauhfrost, *l*. **Zuzmara**.
Hóharmatos, *mn*. bereift.
Hóhér, *fn*. der Henker, der Nachrichter, der Scharfrichter.
Hóhér-inas, *fn*. der Henkersknecht.
Hóhérkodni *(ik)*, *k*. 1) Henkerdienste thun; 2) *(a. m.* **kegyetlenkedni)** wüthen.
Hóhérlegény, *fn*. der Henkersknecht.
Hóhérolni, *cs*. martern, peinigen.
Hóhéros, *mn*. henkermäßig.
Hóhérpallos, *fn*. das Richtschwert.
Hóhérság, *fn*. 1) der Henkersdienst; 2) *(a. m.* **hóhéri kegyetlenség)** henkersmäßiges Wüthen.
Hohó! *isz*. ho! hoho!
Hóhömp, *fn*. die Schneelawine, die Grundlawine.
Hójag 2c., *l*. **Hólyag** 2c.
*__Hojpadni__, *k*. einfallen.
Hojsza, *fn*. *(állatt.)* der Sturmvogel.
*__Hojszogatni__, *cs*. treiben.
Hóka, *fn*. 1) die Bläße, der Stern (an einem Pferde); 2) ein Pferd mit einer Bläße. [net.
Hóka, *mn*. mit einem Stern gezeichnet.
*__Hókádzani__ *(ik)*, *k*. einnicken, ein wenig einschlummern.
Hókagát, *fn*. *(erőd.)* die Wallbrille, die Mondschanze.
Hókás. *mn*. mit einem Stern od. einer Bläße gezeichnet.
*__Hokkon__, **Hokkony**, *fn*. das Handbeil.

Hókó, *fn.* (*állatt.*) der Hokko, der Pauwis.
Hókony, *l.* Bókony.
Hóköz, *l.* Holdköz.
Hol? *ih.* wo? a —, wo; —, *ksz.* hol . . ., hol . . ., bald . . ., bald . . .; — haza jön éjelre, — nem, bald od. einmal kommt er nach Hause auf die Nacht, bald od. einmal nicht; — volt, — nem volt, volt egyszer egy király, es war einmal ein König, wer weiß es wo.
Hólabda, *fn.* der Schneeball.
Hólam, *fn.* das Schneewasser.
Hólamos, *mn.* schneewässerig.
Hold, *fn.* 1) der Mond; mellék v. vak —, der Nebenmond; — fogyta, die Abnahme des Mondes, das letzte Viertel; — fogytán, im letzten Viertel; — tölte, der Vollmond; új —, der Neumond; (*szój.*) változó, mint a —, veränderlich, wie der Mond; — ellen kutya ugat, was kümmerts den Mond, wenn ihn die Hunde anbellen? már a — a nappal egészen összement, *szósz.* der Mond ist bereits bis zur Sonne gekommen (das Vorderhaupt ist bereits bis zum Gesichte kahl); sokszor megszarvasodik addig a —, der Mond wird bis dahin noch öfter sein Gesicht ändern; a — hol nő, hol fogy, hol megszarvasodik, de azért nehezen lehetne rá köntöst akasztani, es würde schwer halten dem stets wechselnden Mond ein Kleid zu machen; 2) die Blässe (an Pferden); (*vad.*) der Spiegel (am Hintern des Rothwildes); 3) (*gazd.*) das Joch, der Morgen (von Aeckern rc.).
Hold, Holdosztály, *fn.* (*ép.*) die Arkade, das Arkadenjoch.
Holda, *l.* Holnap.
?**Holda**, *fn.* (*állatt.*) der Klempfisch.
Holdacs, *fn.* (*állatt.*) der Mondfleck, das Feldchen (der Muscheln).
?**Holdag**, *fn.* (*állatt.*) rongy —, der Klumpfisch.
†**Holdai**, *l.* Holnapi.
†**Holdakelve**, *l.* Hódakelve.
Holdalaku, Holdalt, *mn.* mondförmig.
Holdany, *fn.* (*ásványt.*) das Selenium.
Hold-arányszám, *fn.* der Mondzirkel.
Holdas, *mn.* 1) mondsüchtig; 2) mit einem Mond verziert, mit einem Mond gezeichnet; 3) *átv. ért.* rappelig, rappelköpfig.
Holdasság, *fn.* (*kórt.*) die Mondsucht.
Holdász, *fn.* der Selenograph.
Holdcsiga, *fn.* (*állatt.*) die Mondschnecke; ezüstszáju —, die Schlangenhaut; forgógrádics —, die echte Wendeltreppe; parti —, der gemeine Rundmund; rostély —, die unechte Wendeltreppe.
Hold-esztendő, Hold-év, *fn.* das Mondenjahr.
Holdfény, *l.* Holdvilág.
Holdfogyatkozás, *fn.* die Mondesfinsterniß.
Holdfogyta, *fn.* das letzte Mondesviertel.
Holdfoltok, *fn.* die Mondflecken, *t.*
Holdforgás, *fn.* der Mondlauf.
Holdfű, *l.* Holdruta.
Holdhónap, *fn.* der Mondenmonat.
Holdkép, *fn.* die Mondkarte.
Holdképüczont, *fn.* (*bt.*) das Mondbein.
Holdkór, *fn.* (*kórt.*) die Mondsucht.
Holdkór, Holdkóros, *mn.* mondsüchtig.
Holdkórság, *fn.* (*kórt.*) die Mondsucht.
Holdkő, *fn.* (*ásványt.*) der Spiegelstein, Mondstein, Frauenels.
Holdköz, *fn.* (*csillag.*) der Zeitraum zwischen Vollmond und Neumond.
Holdkulcs, *fn.* (*csillag.*) die Mondepacten, *t.*
Holdláb, *fn.* das Selenolabium.
Holdlakos, *fn.* der Selenit, der Mondbewohner.
Holdleirás, *fn.* die Mondbeschreibung.
Holdlibegés, *fn.* (*csillag.*) die Libration des Mondes.
Holdmás, *fn.* (*csillag.*) Paraselene, der Nebenmond.
***Holdmorkoláb**, *fn.* die Mondfinsterniß, die Mondesfinsterniß.
Holdmutató, *fn.* (*csillag.*) das Lunarium.
Holdnap, *l.* Hónap.
Holdnegyed, *fn.* (*csillag.*) das Mondviertel, das Mondesviertel.
Hold-óra, *fn.* die Monduhr.
Holdos, *l.* Holdas.
Holdruta, *fn.* (*nt.*) die Mondraute, das Mondkraut, das Walpurgiskraut.
Holdszak, *fn.* (*csillag.*) die Lunation, der Zeitraum von einem Neumond zum andern.
Holdszám, *fn.* die Mondzahl, die Mondepacten, *t.*
Holdtajték, *fn.* die Mondmilch (eine milchweiße Kalkerde in Felsenklüften).
Holdtányér, *fn.* die Mondscheibe.
Holdtölte, *fn.* der Vollmond.
Holdudvar, *fn.* (*csillag.*) der Hof um den Mond.
Hold-újság, Hold-újulás, *fn.* der Neumond.
Holdvak, *mn.* mondblind.
Holdváltozás, Holdváltozat, *fn.* die Mondeswandelung, der Mondeswechsel.
Holdvas, *fn.* das Tritteisen, das Fangeisen, das Tellereisen.
Holdvilág, *fn.* das Mondlicht, der Mondschein.
Holdvilág, *tn.* Hallwalgen (*helység*).
Holdvilágképü, *mn.* pausbackig.
Holdvilágos, *mn.* mondenhell, mondhell.
Hólég, *fn.* die Schneeluft.
Holgyomál, *fn.* (*nt.*) das Habichtskraut; egérfül —, das gemeine od. behaarte Habichtskraut; ernyős —, doldiges Habichtskraut; kőfali —, das Mauerhabichtskraut; narancsszin —, das hochgelbe Habichtskraut.
Holgyomálaszász, *fn.* (*nt.*) die habichtsförmige Grundfeste.
Hollandi, *fn.* der Holländer. —, *mn.* holländisch.
Hollandia, *tn.* Holland.
***Hollározni** (*ik*), *k.* arrogant od. hochfahrend sein, sich blähen.
Hollét, *fn.* der Aufenthaltsort, die Ubication; —ét nem tudom, ich weiß nicht wo er sich aufhält.
Holló, *fn.* (*állatt.*) der Rabe; remete —, der Waldrabe; (*szój.*) fekete, mint a —, schwarz, wie ein Rabe rabenschwarz; ritka, mint a fehér —, selten, wie ein weißer Rabe; (*km.*) — hollónak v. egyik — a másiknak nem vájja ki szemét, eine Krähe hackt der andern kein Auge aus.
Holló, *tn.* Raben (*helység*).
Hollófaj, *fn.* die Rabenart.
Hollófekete, *mn.* rabenschwarz.
Hollógéb, *fn.* (*állatt.*) der Rabenwürger.
Hollóhaj, *fn.* rabenschwarzes Haar.
Hollókárogás, *fn.* das Rabengekrächze.
Hollókő, *fn.* (*ásványt.*) der Rabenstein. —, *tn.* Rabenstein (*helység*).
Hollóláb, *fn.* (*nt.*) der Rabenfuß, der Krähenfuß (eine Art Hirsengras); der schlitzblättrige Wegetritt, das Schlangengras, der kriechende Hahnenfuß, die Schmalzblume.
Hollónemüek, *fn.* (*állatt.*) die Raben, *t.*
Hollorkarizom, *fn.* (*bt.*) der Rabenschnabelarmmuskel.
Hollornyakizom, *fn.* (*bt.*) der Rabenschnabelhalsmuskel.
Hollornyujtvány, *fn.* (*bt.*) der Rabenschnabelfortsatz.
Hollószin, *fn.* die Rabenfarbe.
Hollószin, Hollószinü, *mn.* rabenschwarz.
Hollótoll, *fn.* die Rabenfeder.
Hollóvarjú, *fn.* (*állatt.*) die Rabenkrähe.
***Hollyan?** *ih.* welcherlei? was für?
Holmi, *mn.* irgend ein, etwas; nem akarja — korhely embernek adni leányát, er will seine Tochter nicht dem ersten besten Lumpen hingeben.
Holmi, *fn.* das Gut, das Gepäck; *által.* Verschiedenes, Eins und das Andere, das Zeug, die Sache; szép —je van, er hat schöne Sachen.
Holmikor, *ih.* hie und da, manchmal.
Holmiszekrény, *fn.* der Sammelkasten.
†**Holu**, *l.* Hón.
Holnap, *fn.* der morgende Tag; *szój.* ki tudja még a —ot, Niemand weiß was der Morgen bringt; (*km.*) amit ma elvégezhetsz, ne halaszd —ra, spar nicht auf morgen, was du heute thun kannst.
Holnap, *ih.* morgen; *szój.* — is nap lesz, morgen ist auch noch ein Tag; — lesz a napja (*szósz.* morgen wird der Tag sein), länger als bis auf morgen verschieb ich es nicht.
Holnapi, *mn.* morgig, der, die, das morgende; — nap, der morgende Tag; *példab.* senkinek sincs homlokára irva a — nap, Niemand weiß was der Morgen bringt.
†**Holnapon**, *ih.* am andern Tag.
Holnapozni, *cs.* morgeln, auf morgen verschieben, von einem Tag auf den andern schieben.
Holnap-után, *ih.* übermorgen; *szój.* —, kis kedden, borjúnyúzó

pénteken, auf den St. Nimmerstag.
Holnap-utáni, *mn.* übermorgend.
Holott, Holottan, *ksz.* da doch, wo, wo doch.
Holt, *mn.* todt, gestorben; *átv. ért.* **— szén**, todte Kohlen; **— tőke**, todtes Kapital; **— víz**, todtes Wasser, sehr langsam fließendes od. stillstehendes Wasser. **—ak**, *fn.* die Verstorbenen; **—nak nyilvánítás**, die Todeserklärung.
Holt-alag, *fn.* die Gruft.
Holt-alak, *fn.* das Todtenbild.
Holtan, *ih.* todt.
Holt-aszat, *fn.* die Mumie.
Holtcsalán, *fn.* (*nt.*) der Mäusepfeffer, die taube Nessel.
Holt-eleven, *mn.* halbtodt.
Holt-enyv, *fn.* der Judenleim.
Holt-ér, *fn.* das Altwasser; das stehende Wasser.
Holtfélben, *ih.* halbtodt.
Holtfene, *fn.* (*kórt.*) der kalte Brand.
Holtgörcs, *fn.* (*kórt.*) der Starrkrampf.
Holtig, *ih.* lebenslang, bis zum Tode; (*szój.*) **— él az ember**, es wird nicht ewig dauern (Trost im Leiden).
Holtigi, *l.* **Holtiglani.**
Holtiglan, *ih.* lebenslang, lebenslänglich, zeitlebens.
Holtiglani, *mn.* lebenslänglich; **— élelempénz**, *fn.* das Leibgeld.
Holtigtartó, *mn.* lebenslänglich.
Holtkéz, *fn.* (*ttud.*) die todte Hand.
Holtkéztiltás, *fn.* (*ttud.*) die Amortisation.
***Holtosodni** (*ik*), *k.* sich radern.
Holtra, *ih.* auf den Tod, zu todt.
Holtszén, *fn.* (*ásványt.*) die Löschkohle.
Holtszín, *fn.* die Todtenfarbe.
Holtszög, *fn.* der todte Winkel.
Holttenger, *fn.* das todte Meer.
Holttest, *fn.* die Leiche, der Leichnam.
Holttetem, *fn.* (*bt.*) das Ueberbein, das Doppelglied. [mig.
Holttetem-alakú, *mn.* überbeinför-
Holttüz, *fn.* (*kórt.*) der Krebs.
Holtvíz, *fn.* das Altwasser; ein stehendes Wasser.
Holval, *ih.* morgen früh od. morgen in der Frühe.
Hólyag, *fn.* 1) die Blase; (*szój.*) **nem —, hogy felfújják**, *szósz.* es ist keine Blase, die man nur aufzublasen braucht (das ist nicht so leicht); 2) (*nt.*) die Luftblase.
Hólyag-alakú, *mn.* blasenförmig.
Hólyagbénulat, *fn.* (*kórt.*) die Cystoplegie.
Hólyagborsó, *fn.* (*nt.*) die Blasenerbse, Herzerbse.
Hólyagcsa, *fn.* (*kics.*) das Bläschen.
Hólyagcseresznye, *fn.* die Judenkirsche, Blasenkirsche.
Hólyagdad, *mn.* blasenförmig.
Hólyag-epe, *fn.* die Blasengalle.
Hólyagfa, *fn.* (*nt.*) die Klappernuß, die gemeine Pimpernuß, die Blasennuß.
Hólyagfarkú, *fn.* (*állatt.*) der Raubkäfer.
Hólyagféreg, *fn.* (*állatt.*) der Blasenwurm.
Hólyagforma, *mn.* blasenartig.
Hólyagfövény, *fn.* (*nt.*) der Blasengries.
Hólyaghúzó, *mn.* blasenziehend.
Hólyag-iszam, *fn.* (*kórt.*) der Blasenvorfall.
Hólyagkő, *fn.* (*kórt.*) der Blasenstein; der Stein.
Hólyagkövedék, *fn.* (*vt.*) Cystin.
Hólyaglábú, *fn.* (*állatt.*) die Blasenfußfliege, der Blasenfuß.
Hólyagláz, *fn.* (*kórt.*) das Blasenfieber.
Hólyagmetsz, *fn.* (*seb.*) der Cystotom.
Hólyagmetszés, *fn.* (*seb.*) der Blasenschnitt, der Blasenstich.
Hólyagmogyoró, *l.* **Hólyagfa.**
Hólyagóc, *fn.* (*állatt.*) der Blasenwurm.
Hólyagos, *mn.* blasig; (*nt.*) **— borsófa**, der gemeine Blasenstrauch.
Hólyagosítni, *cs.* Blasen ziehen, blasig machen.
Hólyagosodni (*ik*), *k.* blasig werden, Blasen bekommen.
Hólyagsérv, *fn.* (*kórt.*) der Blasenbruch, die Cystocele.
Hólyagszakadás, *fn.* (*kórt.*) die Cystorrhexis.
Hólyagtapasz, *fn.* (*gyógy.*) das Zugpflaster, das Blasenpflaster, Vesicatorium.
Hólyagzani (*ik*), *k.* Blasen bekommen. [*l.* **Milyen.**
***Holyan**, *mn.* was für? welcherlei?
Holyva, *fn.* (*állatt.*) **büdös —**, der Moderkäfer.
?**Hom**, *fn.* (*bt.*) das Vorderhaupt, der Vorderkopf.
Hómadár, *fn.* (*állatt.*) die Schneeammer.
Homag, Homagföld, *fn.* (*gazd.*) der sandige Lehmboden.
Homály, *fn.* 1) das Dunkel, die Dunkelheit; *szój.* **még a napfényben is —t keres** (*szósz.* auch im Sonnenlicht sucht er Dunkelheit), er hat zu Allem ein Aber; 2) *átv. ért.* die Dunkelheit, die Undeutlichkeit.
?**Homályfi**, *fn.* der Obscurant, der Finsterling.
Homálygalóca, *fn.* (*nt.*) eine Art Blätterschwamm.
Homálylepke, *fn.* (*állatt.*) der Dämmerungsvogel, der Dämmerungsfalter.
Homályogni, *k.* dunkeln, sich dunkeln, dunkel od. finster sein.
Homályos, *mn.* **Homályosan**, *ih.* 1) dunkel, dämmerig; trüb; (*ásványt.*) opak; 2) *átv. ért.* dunkel, undeutlich.
Homályosdi, *fn.* der Obscurant, der Finsterling, der Düsterling.
Homályosítni, *cs.* verdunkeln, trüben.
Homályosodni (*ik*), *k.* dunkeln, düstern, dunkel od. trübe werden.
Homályosság, *fn.* 1) die Dunkelheit; 2) die Undeutlichkeit.
Homályosúlni, *l.* **Homályosodni.**
Homályozni (*ik*), *l.* **Homályogni.**
?**Homár**, *fn.* (*állatt.*) **sávos —**, die Kronschnecke.
Hombár, *l.* **Hambár**; (*haj.*) der Chor.
Hombárság, *fn.* (*haj.*) das Magazinsloch, Choröffnung.
?**Homlány**, *fn.* (*gazd.*) der Ableger, das Ablegreis.
Homlítás, *fn.* (*gazd.*) das Senken; die Senke, die Ablegung.
Homlítni, *cs.* 1) (*gazd.*) ablegen, senken, absenken; 2) (*ht.*) *a. m.* **elejét lenyomni, leereszteni** senken (das Geschütz).
Homlítvány, *fn.* (*gazd.*) der Sehling, der Absenker, der Fächser.
Homlok, *fn.* 1) die Stirn; **—át összehúzni v. ráncba szedni**, die Stirn runzeln; (*szój.*) **nincs —ára írva**, das steht ihm nicht an der Stirne geschrieben; **nyílt —kal**, mit offener Stirne; 2) *átv. ért.* a) (*ép.*) die Fronte, die Hauptseite, die Façade; b) (*ht.*) die Fronte, die Vorderreihe, die Spitze des Heeres; c) **könyv —**, der Titel eines Buches.
Homlokcsont, *fn.* (*bt.*) das Stirnbein.
Homlokdísz, *fn.* 1) der Stirnschmuck; 2) (*ép.*) das Frontale, der Stirnschmuck.
Homlokdomb, *fn.* (*bt.*) der Stirnhöcker.
Homlok-egyenest, *fn.* mit der Stirn, geradeaus; **— ellenkező**, diametral entgegengesetzt.
Homlok-elő, *fn.* das Stirnband.
Homlok-ér, *fn.* (*bt.*) die Stirnader.
Homlokfa, *fn.* (*ács msz.*) die Oberschwelle, die Kappe.
Homlokfal, *fn.* (*ép.*) die Stirnmauer, die Fronte, die Façade.
Homlokhaj, *fn.* das Vorderhaar.
Homlok-írás, Homlok-irat, *fn.* die Inschrift, die Aufschrift.
Homlokkerék, *fn.* (*gép.*) das Stirnrad, cylindrisches Rad.
Homlokkötő, *fn.* das Stirnband, die Stirnbinde.
Homloklap, *fn.* (*érd.*) die Stirnfläche.
Homloknyujtvány, *fn.* (*bt.*) der Stirnbeinfortsatz.
Homlokolni, *cs.* 1) Fronte machen, in die Fronte stellen; 2) (*ép.*) die Fronte bauen.
Homlokozni, *l.* **Homlokolni.**
Homloköböl, *fn.* (*bt.*) die Stirnbeinhöhle.
Homlokpáholy, *fn.* (*a. m.* **a színpaddal szemközti páholy**) die Frontloge.
Homlokpöröly, *fn.* (*gép.*) der Stirnhammer.
Homlokrajz, *fn.* (*ép.*) der Aufriß, die Façade.
Homloksor, *fn.* 1) die erste Zeile; 2) (*ht.*) die erste Reihe, die Vorderreihe, die Fronte.
Homloksütés, *fn.* das Brandzeichen an der Stirne.
Homlokszalag, Homlokszorító, *fn.* die Stirnbinde, das Stirnband.
Homloktaraj, *fn.* (*bt.*) der Stirnbeinkamm.
Homloktér, *fn.* der Vordergrund.
Homlokvonal, *fn.* (*ép.*) die erste Reihe, die Vorderreihe, die Fronte.
Homlokszászló, *l.* **Előszászló.**

Homlokzat, *fn. (ép.)* die Fronte, die Vorderseite, der Vordergiebel, das Frontispice, die Façade.
Homlokzati, *mn.* zum Frontispice gehörig.
Homojogni, **Homolyogni**, *k.* herumirrren.
Homok, *fn.* 1) der Sand; futó—, der Triebsand, Flugsand; —kal behinteni, besanden, mit Sand bestreuen; *szój.* —ra építni, auf Sand bauen; *(km.)* —ból nem fonsz ostort, *szósz.* aus Sand läßt sich keine Peitsche flechten; 2) *átv. ért. (a. m.* küzdtér, versenytér) die Sandbahn, der Kampfplatz, die Arena.
Homokbóka, *fn. (nt.)* das Sandwirbelkraut, der Sandtragant.
Homokbuckák, *fn. t.* die Sandhügel, die Dünen.
Homokdercefű, *fn. (nt.)* das Sandgypskraut.
Homokdomb, *fn.* der Sandhügel, der Sandhorst, der Sandhäger.
Homokforgatag, *fn. (ft.)* die Sandhose, der Sandwirbel, die Landtrombe.
Homokföld. *fn.* der Sandgrund, der Sandboden; das Sandland.
Homokfű, *fn. (nt.)* das Sandkraut.
Homokfürdő, *fn.* das Sandbad.
Homokfűz, *fn. (nt.)* die Sandweide.
Homokhalom, *fn.* der Sandhügel.
Homokhát, *fn. (haj.)* das Sandriff.
Homokhegy, *fn.* der Sandberg.
Homokhúr, *fn. (nt.)* das Sandkraut.
Homokkő. *fn.* der Sandstein.
Homokkötés, *fn. (gazd.)* Sandbau, Sandschollenbau, Bindung der Sandschollen.
Homokliget, *fn.* die Oase.
Homokmillye, *fn.* die Sandbüchse, die Streubüchse.
Homokminta, *fn.* die Sandform.
Homokmintázás, *fn.* die Sandformerei.
Homoknád, *fn. (nt.)* das Rohrschilf, das Schilfrohr, *l.* Lengenád.
Homoknőszirom, *fn. (nt.)* die Sandschwertlilie.
Homok-óra, *fn.* der Seiger, die Sanduhr.
Homokos, *mn.* sandig, Sand . . .; — föld, der Sandboden; — vidék, die Sandgegend, das Sandland.
Homokperje, *fn. (nt.)* das Sandhaargras, der Sandhafer.
Homokpuszta, *fn.* die Sandwüste.
Homoksás, *fn. (nt.)* das Sandriedgras. [pflanze.
Homokszavar, *fn. (nt.)* die Sandsalz-
Homokseprő, *l.* Seprőüröm.
Homokszem, *l.* Fövenyszem.
Homoksziget, *fn.* die Sandinsel.
Homoktartasz, *fn.* die Sandkapelle.
Homoktenger, *fn.* das Sandmeer.
Homoktorlás, **Homoktorlat**, *fn.* die Sandbank, der Sandhaufe.
Homoktövis, *fn. (nt.)* der Sanddorn.
Homokzátony, *fn.* die Sandbank.
Homokzsák. *l.* Fövenyzsák.
***Holya**, *fn.* runder süßer Käse.
***Homolygos**, *mn.* mager.
Homolyka, *fn.* 1) der Kloß, der Knödel; 2) *l.* Homolya.
Homolyogni, *l.* Homojogni.
Homonna, *tn.* Homenau *(mváros)*.
?**Homongya**. *fn. (állatt.)* die Sandwespe, die Grabwespe.
?**Homor**. *fn.* 1) die Höhlung, die Concavität; 2) *(ép.)* die Hohlleiste, Viertelkehle.
?**Homorgyűrű**, *fn. (haj.)* die Kausche, Kausse.
Homoritás, *fn.* die Aushöhlung, das Hohlrichten.
Homorítni, *cs.* rund aushöhlen, austaufen, hohlrund machen, concaviren.
Homorító, *fn.* die Hohldocke (bei den Drechslern, Schmieden).
Homorlövés, *fn. (vad.)* der Hohlschuß.
Homormű, *fn. (műv.)* vert —, die Diaglyphen (in die Fläche einwärts gearbeitete Figuren).
Homorodni *(ik)*, *k.* einfallen, hohl werden, concav werden.
Homorság, *fn.* die Wölbung.
Homortag, *fn. (ép.)* die Hohlkehle, Hohlleiste.
Homortükör, *fn.* der Hohlspiegel, der Concavspiegel.
Homorú, *mn.* **Homorúan**, *ih.* concav, hohl, hohlrund; — tükör, der Hohlspiegel.
Homorúgyalu, *fn. (msz.)* der Grathobel, *l.* Gerincgyalu.
Homorúság, *fn.* die Concavität.
Homor-üveg, *fn.* das Hohlglas, das Concavglas.
Homos, *l.* Hamis.
†**Homp**, *fn.* 1) die Wasentafel; 2) *(a. m.* felhányt domb) der Aufwurf, das Hügelchen; *külön.* der Grenzhügel; 3) *(b.)* das Geschiebe.
Hompitálni, *l.* Ompitálni.
Hompkő, *fn. (b.)* das Geschiebe.
Hompolni, *cs.* 1) mit Wasentafeln belegen; 2) rainen, marken (durch Grenzhügel).
Hompor, *fn.* das Geniß (auf dem Kopfe eines Kindes bevor es Haare bekommt).
Hompozni, *l.* Hompolni.
Hon, *fn.* die Heimath, das Vaterland; —, *ih.* zu Hause.
†**Hon**, *ih. (a. m.* hol) wo?
Hón, *fn.* die Achsel; die Achselhöhle.
Hónal, **Hónalj**, **Hónaly**, *fn.* 1) die Achselhöhle; 2) *(nt.)* der Blattwinkel.
Honalapító, *fn.* der Gründer des Vaterlandes.
Hónaljág, *fn. (nt.)* der Geiz, Auswuchs, Seitenschoß an Pflanzen.
Hónalazni, *cs. (gazd.)* geizen, die Geize ausbrechen.
Hónalcsüküllő, *fn. (nt.)* eine Art Flockenblume.
Hónal-ér, *fn. (bt.)* die Achselader.
Hónalgerenda, *fn. (ép.)* der Spitzbalken.
Hónal-ideg, *fn. (bt.)* der Achselnerv.
Hónal-in, *fn. (bt.)* die Achselflechse.
Hónaljas, **Hónalji**, *mn. (nt. msz.)* winkelständig, achselständig.
Hónaljkötés, *fn. (ép.)* die Biege, das Winkelband.
Hónaljkötő, *fn. (ép.)* der Bug, das Winkelband, Jagdband.
Hónaljvirág, *fn. (nt.)* die Achselblüthe.
Hónallani, *cs.* 1) *(gazd.)* die Nebenschöße abbrechen; geizen (den Tabak); 2) unter der Achsel forttragen.
Hónallevél, *fn. (gazd.)* der Geiz, Nebenschoß (nam. am Tabak).
Hónalmirigy, *fn. (kórt.)* die Achseldrüse.
Hónalolni, *cs. (gazd.)* die Nebenschöße od. Blätter abbrechen.
Hónal-üreg, *fn.* die Achselhöhle.
Hónal-ütér, *fn. (bt.)* die Achselpulsader.
Hónalvessző, *fn. (gazd.)* zu Holz gewordene Rebe.
Hónap, *fn.* der Monat.
Hónapi, *mn.* monatlich, Monat . . . .
Hónaponként, *ih.* monatlich.
Hónapos, *mn.* monatlich; einen Monat alt, Monat . . .; — retek, der Monatrettig.
Hónapozni, *cs.* von einem Monat auf den andern schieben, verzögern.
Hónapszám. *fn.* der Monatsfluß; — ideje, die Frauenzeit, *l.* Hószám.
Hon-árulás, *fn.* der Landesverrath, *l.* Hazaárulás. [*l.* Hazaáruló.
Hon-áruló, *fn.* der Landesverräther,
Honbarát, *fn.* der Vaterlandsfreund.
Honcikk, *fn. (nt.)* das Fruchtblatt.
***Honcsok**. *l.* Hancsik.
Honcsoktúrás, *fn.* der Maulwurfshaufen.
Hondorf, *tn.* Hundsdorf, Hohendorf *(helység* Erdélyben).
Honfi, *fn.* der Patriot; der Bürger; der Landsaß.
Honfias, *mn.* patriotisch, bürgerlich.
Honfijog, *fn.* das Bürgerrecht.
Honfiság, *l.* Honfiúság.
Honfiúi, *mn.* patriotisch.
Honfiúság, *fn.* der Patriotismus, der Bürgersinn.
Honfiusítás, *fn.* die Einbürgerung.
Honfiusítni, *cs.* einbürgern, naturalisiren, *l.* Honosítni.
Honfoglalás, *fn.* die Landeseroberung.
Honfoglaló, *fn.* der Landeseroberer.
Honföld, *fn.* das Vaterland.
Honföld, *mn.* einheimisch.
Honi, *mn.* vaterländisch, einheimisch.
Honjog, *fn.* das Heimathsrecht, das Indigenat. [peaubai.
Honkalap, *fn.* der Armhut, der Cha-
Hónlap, *fn. (bt.)* das Schulterblatt.
Honleány, *fn.* patriotisch gesinntes Fräulein, patriotisch gesinnte Frau.
Honlevél, *fn.* der Heimathsschein.
Honn, *ih.* zu Hause.
Honnan? *ih.* woher? von wannen? a —? woher?
Honnat? **Honnét**? *ih.* woher? von wannen? a —? woher?
†**Honnem**, *a. m.* hogynem.
Honni, *l.* Honi.
Honszülött, *mn.* eingeboren.
Honolni, *k.* einheimisch sein, wohnen, seinen Sitz haben; béke — az országban, Friede wohnt im Lande.
Honos, *mn.* heimisch, einheimisch, eingebürgert. —, *fn.* der Mitbürger, *l.* Honpolgár.
Honosítás, *fn.* die Einbürgerung, Naturalisirung, das Indigenat.

Honosíték, **Honosítmány**, **Honosítatás**, *fn.* das Indigenat.
Honosítni, *cs.* einbürgern, einheimisch machen, naturalisiren, unter die Landeskinder aufnehmen.
Honosodás, *fn.* die Einbürgerung.
Honosodni *(ik)*, *k.* heimisch werden; das Bürgerrecht bekommen; sich einbürgern, naturalisirt werden.
Honosúlni, *l.* Honosodni *(ik)*.
Honott, *ih.* zu Hause.
Honpolgár, *fn.* der Staatsbürger, der Bürger.
Honszerelem, **Honszeretet**, *fn.* die Vaterlandsliebe.
Hont, *l.* Hant.
Hontalan, *mn.* heimathlos.
Hontalanítani, *cs.* heimatlos machen, aus der Heimat verbannen.
Hontanult, *mn.* domidoctus.
Hontárs, *fn.* der Mitbürger.
Hontmadár, *fn.* *(állatt.)* der Schollenhüpfer, der Steinschmätzer, das Weißkehlchen, der Weißschwanz.
Hontvármegye, *tn.* das Honter Comitat.
Hon-űzés, *fn.* die Aberacht.
Honvágy, **Honvágykór**, *fn.* das Heimweh.
Honvéd, *fn.* 1) die Landwehr; 2) der Landwehrmann, der Vaterlandsvertheidiger.
Honvédelem, *fn.* die Landwehr.
Honvédelmi, *mn.* Landwehr ...; — bizottmány, der Landwehrausschuß, der Landesvertheidigungsausschuß.
Honvéd-ezred, *fn.* das Landwehrregiment.
Honvédség, *fn.* die Landwehr.
Honvénült, *mn.* — leány, alte Jungfer.
Hóomla, *fn.* die Schneelawine.
Hóomlás, *fn.* der Schneesturz.
Hop, *isz.* *l.* Hopp.
Hópajzs, *fn.* *(állatt.)* alma —, der Aepfelrüßler.
†**Hopcihér**, *fn.* der Rädelsführer.
Hópehely, **Hópelyh**, *fn.* die Schneeflocke.
Hópénz, *fn.* das Monatsgeld, die Monatsgage.
Hópénzes, *mn.* ein Monatsgeld beziehend; besoldet.
Hópihe, *fn.* die Schneeflocke.
Hópinty, *fn.* *(állatt.)* der Schneefink.
***Hopistálni**, *k.* hin und her gehen.
°**Hopmester**, *fn.* *(tréf.)* der Hofmeister.
***Hopocálni**, *k.* hopsen.
***Hopolni**, *k.* sich bucken.
Hopor, *l.* Hoporj.
Hoporos, *fn.* 1) der Auswuchs, der Höcker; 2) der Holper.
Hoporcsos, *mn.* 1) höckerig, bucklig; 2) holperig.
Honporj, *fn.* der Knollen, der Höcker, der Hübel.
Hoporjas, *mn.* höckerig; holperig, uneben, rauh; háta —, holperig, uneben.
Hoporty, *fn.* 1) der Buckel; 2) der Hügel.
Hoportyag, *fn.* 1) die Rinde, die Schwarte; 2) etwas Aufgesprungenes; die Ablösung der Mauertünche.
Hoportyagos, *mn.* dickrindig; aufgesprungen, abgelöst.
Hopp! *isz.* hopp! *szój.* —on maradni, leer ausgehen, betrogen werden; —ot mondani, frohlocken, jauchzen; *példab.* akkor mondj —ot, mikor átugortad az árkot, v. akkor —, ha árkon túl a top, man muß nicht Hopp sagen, bis man hinübergesprungen ist, od. rufe nicht Huj, ehe du über den Berg kommst, od. rufe nicht Fisch! du hast ihn denn hinter den Kiefern, od. schrei nicht Juchhe! bis du über den Zaun bist.
***Hoppa**, *fn.* die Hochzeit.
Hoppanni, *k.* herabfallen.
Hopposni *(ik)*, *k.* hopsen; frohlocken, jauchzen.
Hoppsza! *ih.* hopp!
***Hoprongyos**. *mn.* lumpicht, zerlumpt.
***Horcogni**, *k.* *(a. m.* hortyogni*)* schnarchen.
Hord, *fn.* der breite Streifen.
Hordacs, *fn.* *(kics.)* das Fäßchen.
?**Hordalék**, *fn.* *(ft.)* das Geschiebe.
?**Hordály**, *fn.* *(állatt.)* költöző —, die Wandertaube.
Hordani, A. *cs.* 1) tragen; (szekeren) führen; *(szój.)* fát — az erdőre v. vizet — a Dunába, Wasser in den Rhein tragen; 2) *átv. ért.* a) *(a. m.* viselni ruhát*)* tragen; magyar nadrágot —, ungarische Hosen tragen; b) hírt —, austragen, ausplaudern; —, B. *k.* tragen; jól hord a puska, die Flinte trägt gut.
Hordár, *fn.* der Träger, der Dienstmann.
Hordárbér, *fn.* der Trägerlohn.
Hordárkodni *(ik)*, *k.* Trägerdienste thun.
***Hordas**, *mn.* breitstreifig, *l.* Ordas.
Hord-erő, *fn.* die Tragweite.
Hordgerenda, *fn.* der Tragbalken.
Hordképesség, *fn.* *(gép.)* die Tragfähigkeit.
Hordó, *fn.* 1) der Träger; 2) das Faß; ecetes —, das Essigfaß; söröс —, das Bierfaß; vizes —, das Wasserfaß; *példab.* üres — legjobban kong v. hangzik, leere Tonnen geben großen Schall, od. je lediger Faß, je heller Klang; ó —ban uj bor, két kár lesz belőle, altes Faß für jungen Wein, das laß sein; meddig —d teli, addig leszesz deli, so lang das Faß nicht leer und hohl, so lang die Weinkrüg alle voll, so lang es Tragauf, Saufaus geht: so lang der Welt ihre Freundschaft besteht.
Hordóabroncs, *fn.* der Faßreif.
Hordóáru, *fn.* die Faßwaare.
Hordóbélyeg, *fn.* der Faßbrand.
Hordócsap, *fn.* der Faßhahn, der Faßzapfen.
Hordócsín, *fn.* die Faßkimme.
Hordócsináló, *fn.* der Faßbinder, der Binder, der Böttcher.
Hordófenék, *fn.* der Faßboden, das Bodenfeld.
Hordogatni, *cs.* nach einander tragen, (szekeren) nach einander führen.
Hordóheveder, *fn.* der Faßziegel.
Hordókötél, *fn.* das Trageseil, das Tragseil.
Hordómű, *fn.* das Faßwerk.
Hordónemű, *fn.* *(haj.)* die Fustache, Fustage.
Hordóser, *fn.* das Zapfenbier.
Hordószag, *fn.* der Geruch (nach einem Faß); a bornak —a van, der Wein schmeckt nach dem Fasse.
Hordószagú, *mn.* faßfaul.
Hordószáj, *fn.* das Spundloch.
Hordószék, *fn.* der Tragsessel.
Hordószíj, *fn.* der Tragriemen.
Hordótöltelék, *fn.* der Füllwein.
Hordozás, *fn.* das Tragen, das Herumtragen; das Führen, das Herumführen.
Hordozgatni, *cs.* herumtragen; mit herumführen.
Hordozhatatlan, *mn.* nicht zu tragen, untragbar.
Hordozható, *mn.* tragbar, zu tragen.
Hordozkodás, *fn.* das Ziehen, das Ausziehen; *példab.* kilenc — egy égés, neunmal Ausziehen ist einmal Abbrennen.
Hordozkodni *(ik)*, *k.* ziehen, ausziehen, die Wohnung ändern.
Hordozni, *cs.* 1) tragen, herumtragen; 2) *(a. m.* vezetni*)* führen, herumführen.
Hordozóskodni *(ik)*, *k.* oft ziehen, wiederholt ausziehen, die Wohnung oft ändern; *példab.* a ki sokat hordozóskodik, nehezen gazdagúl meg, ein oft versetzter Baum nur langsam wächst und blüht, der wird wohl schwerlich reich, der hin und wieder zieht.
?**Hordpolc**, *fn.* die Tragbank.
Hordszíj, *fn.* 1) *(kt. a. m.* a gyalogság kardszíja*)* der Ueberhängriemen; 2) *(vad.)* der Tragriemen.
Horgacs, *fn.* *(kics.)* das Häkchen.
Horgacsolni, *cs.* häkeln.
Horgacsos, *mn.* hakig.
Horgadni *(ik)*, *k.* sich biegen, sich krümmen, krumm werden.
Horgadt, *mn.* gebogen, krumm; auswärts gebogen.
?**Horgag**, *l.* Horg-éleg.
?**Horgany**, *fn.* *(ásványt.)* das Zink.
?**Horgany-érc**, *fn.* *(ásványt.)* das Zinkerz.
?**Horganygálic**, *fn.* *(ásványt.)* der Galitzenstein, der Zinkvitriol.
?**Horganykenőcs**, *fn.* die Zinksalbe.
?**Horganymész**, *fn.* *(ásványt.)* der Zinkkalk.
?**Horganynemű**, *mn.* zinkisch.
?**Horganyrés**, *fn.* *(ásványt.)* das Prinzmetall.
?**Horganysark**, *fn.* *(tan.)* der Zinkpol.
?**Horganysó**, *fn.* *(ásványt.)* das Zinksalz.
Horgas, *mn.* 1) häkelig, hakig, mit Haken versehen; 2) gebogen, krumm; *(km.)* a beszédnek egyenese jó, a mankónak —a, *szósz.* die Rede ist gut, wenn schlicht, die Krücke, wenn krumm; nehéz a —ból

egyenest csinálni, *szósz.* das Krumme ist schwer gerad zu machen. —, *fn.* die Bachfahrt; die Wegwindung (im Gebirge), *l.* Horhos; (*haj.*) Reiher.
Horgascsáklya, *fn.* (*haj.*) Enterhaake, Bootshaake.
Horgasdúc, *fn.* (*bt.*) der Hakenknoten.
Horgas-in, *fn.* (*bt.*) der Hinterbug, die Knöchelsehne.
Horgasitni, *cs.* biegen, krümmen.
Horgaslábu, *mn.* krummbeinig, sichelbeinig.
Horgasodni (*ik*), *k.* krumm werden, sich krümmen.
Horgasrúd, *fn.* (*erd.*) der Hebel- und Wendring.
Horgasság, *fn.* die Krümme, die Krümmung.
Horgász, *fn.* der Angler, der Angelfischer.
Horgászás, Horgászat, *fn.* das Angeln, das Puppen, das Fischen mit Angeln, die Angelfischerei.
Horgászni, *k.* és *cs.* angeln, puppen, aaßen, mit Angeln fischen; *szój.* szeleken —, den Wind in Garnen fahen, unnütze Arbeit thun.
Horgászó, *mn.* angelnd. —, *fn.* *l.* Horgász.
Horgasztani, *cs.* beugen, krümmen.
Horgásztolvaj, *fn.* ein Dieb, der mittelst Haken durchs Fenster stiehlt.
Horgászvessző, *fn.* die Angelruthe.
Horgász-zsineg, *l.* Horogin.
?**Horg-éleg**, *fn.* (*vt.*) das Zinkoxyd; vörös —, das rothe Zinkoxyd.
?**Horghalvag**, *fn.* (*vt.*) das Zinkchlorid.
?**Horgkékleny**, *fn.* (*vt.*) der Cyanzink.
Horgocska, *fn.* (*kics.*) kleiner Haken, das Häkchen.
Horgolni, *cs.* 1) haken, mit einem Haken ziehen; *átv. ért.* — valakire, einen Groll gegen Jemand haben od. hegen; † — valakihez, Jem. anhangen; 2) häkeln; csipkét —, Spitzen häkeln.
Horgony, *fn.* (*haj.*) der Anker; —t vetni v. ereszteni, ankern, den Anker werfen; —ra ereszkedni v. szállani, sich vor Anker legen; —on állani, vor Anker liegen; —t szedni, die Anker lichten.
Horgony-ág, *fn.* (*haj.*) der Ankerarm.
Horgony-alakú, *mn.* ankerförmig.
Horgony-álló, *mn.* (*haj.*) ankerfest.
Horgonyász, *fn.* (*haj.*) der Ankerknecht.
Horgonybiró, Horgonybiztos, *mn.* (*haj.*) ankerfest.
Horgonycsiga, *fn.* (*haj.*) der Ankerhaspel.
Horgonydad, *mn.* ankerförmig.
Horgonydaru, *fn.* (*haj.*) die Jütte, taube Jütte, Ankerkrahn, Schlangenkopf, Krahnbalken.
Horgonydúc, *fn.* (*haj.*) das Ankerholz, der Ankerstock.
Horgonyfa, *fn.* (*haj.*) das Ankerholz.
Horgonyfenek, *fn.* (*haj.*) der Ankergrund.
Horgonyfog, *fn.* (*haj.*) die Ankerfliege, die Ankerschaufel.
Horgonygamó, *fn.* (*haj.*) der Ankerhaken.
Horgonygyűrű, *l.* Horgonykarika.
Horgonyható, *mn.* (*haj.*) ankerfest.
Horgonyhegy, *fn.* die Ankerspitze.
Horgonyhely, *fn.* (*haj.*) der Ankerplatz.
Horgonyhurok, *fn.* (*haj.*) der Ankerstrich.
Horgonyjegy, *fn.* (*haj.*) die Ankerboje, die Boje, das Ankerzeichen.
Horgonyjog, *fn.* (*haj.*) das Ankerrecht.
Horgonykapa, *fn.* (*haj.*) Ankerhände, Ankerflügel, Ohren des Ankers.
Horgonykapakarmó, *fn.* (*haj.*) die Ankerspitze.
Horgonykarika, *fn.* der Ankerring.
Horgonykarikalyuk, *fn.* (*haj.*) das Ankerauge.
Horgonykereszt, *fn.* das Ankerkreuz.
Horgonykolonc. *fn.* (*haj.*) Ankerstock, Ankerkrücke.
Horgonykovács, *fn.* der Ankerschmied.
Horgonykötél, *fn.* (*haj.*) das Ankerseil, das Ankertau; die Kabel, das Kabeltau.
Horgonylánc, *fn.* (*haj.*) die Ankerkette; —ig csapkod a víz, es fängt an zu klüsen.
Horgonyláncolyuk, *fn.* (*haj.*) Klüsen, Klüsgatten.
Horgonylyuk, *l.* Horgonyszem.
Horgonyműhely, *fn.* die Ankerschmiede.
Horgonynyak, *fn.* der Ankerhals.
Horgonyozni, *k.* (*haj.*) ankern, Anker werfen.
Horgonypénz, *fn.* (*haj.*) das Ankergeld, das Hafengeld.
Horgonysaru, *fn.* (*haj.*) der Ankerschuh.
Horgonyszár, *fn.* (*haj.*) der Ankerschaft, die Ankerruthe, die Ankerstange.
Horgonyszárny, *l.* Horgonyfog.
Horgonyszem, *fn.* das Ankerauge.
Horgonyszin, *fn.* die Ankerfütterung.
Horgonyszolga, *l.* Horgonyász.
Horgonytalan, *mn.* (*haj.*) ankerlos.
Horgonytő, *fn.* (*haj.*) der Ankerhals.
Horgonytőszirt, *fn.* (*haj.*) Ankerkreuz.
Horgonyuszány, *fn.* (*haj.*) Ankerboye, Ankerflott.
Horgonyváll, *fn.* das Ankerkreuz.
Horgonyvám, *fn.* (*haj.*) der Ankerzoll, das Ankergeld.
Horgonyvesztett, *mn.* ankerlos.
Horgonyvetés, *fn.* (*haj.*) das Ankern, das Ankerwerfen.
Horgonyvinnye, *fn.* die Ankerschmiede.
Horgonyzóhely, *fn.* (*haj.*) die Rhede, *l.* Rév.
Horgos, *mn.* hakig, mit einem Haken versehen; — puska, die Gabelflinte; (*ásványt.*) hakig (der Bruch eines Minerals).
Horgosni, *vs.* mit einem Haken ziehen, *l.* Horgolni.
Horgrés, *fn.* (*vt.*) das Messing.
Horgúlni, *k.* sich biegen, sich krümmen.
***Horgy**, *fn.* das Kerbemesser.
***Horgyika**, *fn.* (*kics.*) das Fäßchen.
***Horhács**, *fn.* der Baumknoten.
***Horhácsos**, *mn.* knotig.
***Horhó**, *l.* Horhos.
Horholni, *cs.* streifen.
Horhos, *mn.* die Bachfahrt; der Wasserriß; die Schlucht, der Engpaß; das Gebirgsjoch.
Horhosodás, Horhosulat, *fn.* (*fl.*) die Einsattelung.
Hórihorgas, *mn.* hochbeinig, himmelhoch. —, *fn.* der od. die Range, der Stirl.
Horkanni, Horkantani, *k.* schnauben, schnarchen (ein Mal); aufbrausen.
Horkintani, *k.* den letzten Zug thun (im Sterben); ein Mal aufschnarchen.
Horkolni, *k.* schnauben, schnarchen.
Horny, *fn.* (*bodnár msz.*) die Kröse, *l.* Horony; (*bt.*) die Furche.
Hornyok, *fn.* (*tsz.*) die gerunzelte Stirn.
Hornyolás, *fn.* das Kerben, das Canelliren; die Kehlung.
Hornyolat, *fn.* (*gép.* és *ép.*) die Kehlung; die Kehlleiste, der Kehlstoß, die Canellirung; —ok, *t.* (*ép.*) die Fugenschnitte.
Hornyolni, *cs.* kerben, falzen, kehlen, canelliren; (*asztalos msz.*) abgründen, gründen; (*bodnár msz.*) krösen; (*ép.*) kehlen, Kehlen machen.
Hornyoló. *fn.* das Einschneidemesser (der Binder), das Kerbemesser.
Hornyológyalu, *fn.* (*msz.*) der Kehlhobel, der Nuthhobel, der Grundhobel, der Kehlstoß.
Hornyolókés, *fn.* das Kerbmesser.
Hornyolt, *mn.* (*msz.*) gekerbt.
Hornyos, *mn.* gekerbt, gefurcht; (*ép.*) — oldal, die Nuthseite.
Hornyozni, *cs.* kerben, falzen, riefeln, Einschnitte machen, *l.* Hornyolni.
Horog, *fn.* (*rag.* horga, *t.* horgok) 1) der Haken; (*ács msz.*) szorító —, der Klemmhaken; (*haj.*) Haake; (piszkés) Widerhagge, Warze des Reihers; —ra keritni (hajót), entern; 2) (*a. m.* halászóhorog) die Angel; horgot vetni, Angel werfen; —ra került v. akadt a hal, der Fisch hat angebissen; *átv. ért.* —ra akadni v. kerülni, in die Falle gerathen; —ra keriteni, in die Falle kriegen, erwischen; 3) (*a. m.* vonogó) der Raufer, der Raufhaken.
Horog-ág, *l.* Horogfog.
Horogcsipesz, *fn.* (*seb.*) die Hakenpincette.
Horogcsont, *fn.* (*bt.*) das Hakenbein.
Horogdad, *mn.* hakenförmig.
Horogfa, *fn.* der Traufhaken; (*haj.*) Dachsparren.
Horogfog, *fn.* der Hakenzahn.
Horog-in, Horogmadzag, *fn.* die Legangel, die Angelschnur.
Horogképű, *mn.* hakenförmig.
Horogmű, *fn.* (*erőd.*) das Zangenwerk, die Tenaille; kis —, das Scheerwerk, Tenaillon.
Horog-olló, *fn.* (*seb.*) die Hakenscheere.
Horograkerítés, *fn.* (*haj.*) das Entern.
Horogszakáll, *fn.* der Angelhaken.
Horogszeg, *fn.* der Hakennagel; (*b.*) die Hespe.
Horogtű, *fn.* die Häkelnadel.
Horogvonó, *fn.* der Raufer, der Raufhaken.

Horogzat, *fn.* *(eröd.)* das Zangenwerk, die Tenaille.
?**Horogzatos**, *mn.* — **erődítés**, die Tenaillenbefestigung.
Horogzsineg, *fn.* die Angelleine, die Fischerleine.
***Horokály**, *l.* **Harkály.**
Horony, *fn.* der Falz, die Kerbe, die Kehle, die Riefe, der Eintrag, der Einschnitt, die Nuth (in Fensterrahmen).
Horonybéllés, *fn.* *(ép.)* die Falzverkleidung.
Horonygyalu, *fn.* *(msz.)* der Falzhobel, der Kehlhobel.
Hórózsa, *fn.* *(nt.)* der Schneeball.
Hórög, *fn.* der Schneeklumpen.
Horpa, *fn.* *(b.)* die Pinge.
Horpac, *l* **Horpasz.**
Horpacs, **Horpadász**, *fn.* *(haj.)* Einbugt, hohle Bugt, Bucht.
Horpadás, **Horpadék**, *fn.* die Vertiefung, die Einbrückung.
Horpadni, *k.* einfallen, eingedrückt werden; sich senken.
Horpadozni, *k.* allmälig einfallen, hie und da einfallen, eingedrückt werden.
Horpadozott, *mn.* *(nt.)* grubig.
Horpadt, *mn.* eingefallen, eingedrückt.
Horpadtvégü, *mn.* *(nt.)* eingedrückt, stumpf.
Horpasz, *fn.* 1) der Häringsbauch; 2) die Hungergrube (beim Vieh), die Vertiefung zwischen den letzten Rippen und den Schenkeln; *alj.* der Bauch, Wanst; **megtölteni a —t**, den Wanst füllen; **megtölt a —a**, er hat sich voll gefressen. —, *mn.* dünn, schmächtig, mager.
Horpaszodni *(ik)*, *k.* einfallen, den Schmeerbauch verlieren.
Horpasztani, *cs.* einbrücken, vertiefen.
Horsolódás, *fn.* das Gezänk.
Horsolódni *(ik)*, *k.* zanken, streiten.
Hortobágyfalva, *tn.* Haarbach, Hansdorf *(helységek)*.
Horty, *fn.* 1) das Geschnarche; 2) die hinteren Nasenlöcher, die Nüstern.
Hortyanni, *l.* **Horkanni.**
Hortyogás, *fn.* das Schnarchen.
Hortyogni, *k.* schnarchen.
***Horvadni**, 1) *l.* **Horpadni**; 2) *(a. m.* **porhadni)** vermodern.
Horvát, *fn.* der Croate. —, *mn.* croatisch.
Horváth-Hásos, *tn.* Ehrensdorf *(helység)*.
Horváth-Sic, *tn.* Schützen *(helység)*.
Horváth-Szidány, *tn.* Stegersdorf *(helység)*.
Horvát-ország, *tn.* Croatien.
Horvátos, *mn.* croatisch, auf die Art der Croaten.
Horvátság, *fn.* die croatische Nation.
Horvátúl, *ih.* croatisch.
Horzakórság, *fn.* *(kórt.)* die Milzkrankheit.
?**Horzsakő**, *fn.* *(ásványt.)* der Bimsstein.
***Horzsalék**, *fn.* die Hobelspäne, *t.*
Horzslövés, *fn.* *(vad.)* der Streifschuß.
Horzsód, *fn.* *(b.)* der Schachtstoß, der Treibstoß.
Horzsolni, *cs.* reiben, streifen, wetzen; **horzsolt seb**, die Streifwunde.
Horzsoló, *fn.* *(msz.)* der Deichsel, der Hohldeichsel.
Horzsolódni *(ik)*, *k.* gestreift werden, gewetzt werden, durch Reibung abgewetzt werden, *l.* **Horsolódni.**
Hossz, *fn.* 1) die Länge; **mennyi a —a?** wie viel beträgt seine Länge? **—a tiz rőf**, es ist zehn Ellen lang; **—a széle egy**, so breit als lang; **—ában**, entlang, nach der Länge, der Länge nach, längs; **a partvíz —ában**, längs dem Flusse hin; *(haj.)* **—ba állítni vitorlafákat**, die Raaen kaien; *(szój.)* **se —a se vége**, das hat kein Ende; 2) *(mt.)* das Längenmaß, die Linie.
Hosszabb, *mn.* länger; *példab.* **a ki kisebb, frisebb, a ki —, roszszabb**, lang und schwank, hat keinen Gang.
Hosszabbítani, *cs.* 1) verlängern, länger machen; 2) *átv. ért.* *(a. m.* **határidejét későbbre tenni)** erstrecken, prolongiren (z. B. einen Termin).
Hosszabbítás, *fn.* das Verlängern, die Verlängerung.
Hosszabbodás, *fn.* die Verlängerung.
Hosszabbodni *(ik)*, *k.* sich verlängern, länger werden.
Hosszabbság, *fn.* die größere Länge.
Hosszabbúlni, *l.* **Hosszabbodni.**
Hosszacska, *mn.* *(kics.)* länglich, etwas lang.
Hosszadalmas, *mn.* 1) weitschweifig, weitläufig; 2) langwierig, langweilig.
Hosszadalmasság, *fn.* 1) die Weitschweifigkeit, Weitläufigkeit; 2) die Langwierigkeit, Langweiligkeit.
Hosszadalom, *fn.* die Langwierigkeit, die Weitläufigkeit; Langweiligkeit.
Hosszalazni, *l.* **Vonalazni.**
Hosszallani, *cs.* für lang halten.
Hosszálni, *l.* **Vonalazni.**
Hosszalni, *l.* **Hosszallani.**
Hosszan, *ih.* lang.
Hosszanta, *ih.* längs.
Hosszanti, *mn.* längs gehend.
Hosszantlövő, *mn.* *(ht.)* — **üteg**, die Enfilierbatterie.
Hosszas, *mn.* **Hosszasan**, *ih.* 1) länglich; 2) *(a. m.* **hosszu tartama miatt unalmas)** langwierig; 3) *(a. m.* **szószaporitó)** weitschweifig.
Hosszasság, *fn.* 1) die Länge; *(nyt.)* die Dehnung; 2) die Langwierigkeit; 3) die Weitschweifigkeit.
Hosszasítni, *cs.* länglich machen.
Hosszaska, *mn.* *(kics.)* länglich.
Hosszasodni *(ik)*, **Hosszasúlni**, *k.* länglich werden.
?**Hosszáta**, *fn.* die Linie.
Hosszalt, *ih.* längs, entlang; **útca —**, die Straße entlang; **óra —**, eine Stunde lang.
Hosszfoglam, *fn.* *(ép.)* die Längenschließe.
Hossz-irány, *fn.* die verlängerte Richtung.
Hosszitás, *fn.* das Verlängern, die Verlängerung.
Hosszitni, *cs.* verlängern.
Hosszkép, *fn.* *(mt.)* die Längenansicht.
Hosszmérés, *fn.* die Längenmessung.
Hosszmérő, **Hosszmérték**, *fn.* das Längenmaß.
Hosszmetszet, **Hosszmetszvény**, *fn.* *(mt.)* der Längendurchschnitt, das Längenprofil.
Hossznyujtás, *fn.* die Längenerstreckung.
Hosszrajz, *fn.* *(haj.)* der Seitenriß (eines Schiffes).
Hosszrezgés, *fn.* *(hangtani msz.)* die Längenschwingung, die Longitudinalschwingung.
Hossz-szakmány, *fn.* *(b.)* das Schnurgebing.
Hossz-szelvény, *fn.* *müv.* das Längenprofil.
Hosszu, **Hosszú**, *mn.* *rag.* **hosszat** *v.* **hosszút**, **hosszak** *v.* **hosszúk**, 1) lang; *(km.)* **hosszu haj, rövid ész**, langes Haar, kurzer Verstand; 2) *(a. m.* **sokáig tartó)** lang, langwierig; *(szój.)* **mennél hosszabb, annál roszabb**, je länger, desto schlimmer.
Hosszú-Aszó, *tn.* Langenthal *(helység)*.
Hosszúcsápúk, *fn.* *t.* *(állatt.)* Langhörnige.
Hosszúcsőrük, *fn.* *t.* *(állatt.)* die Langschnäbler.
Hosszúdad, *mn.* länglich.
Hosszúfalu, *tn.* Langendorf *(helység)*.
Hosszúfarkú, *mn.* langschwänzig, langgeschwänzt; — **cinege**, die Bergmeise.
Hosszúfutóska, *fn.* eine Art Ballspiel.
Hosszúfülü, *mn.* langöhrig.
Hosszúhajú, *mn.* langhaarig.
Hosszúka, **Hosszúkás**, *mn.* länglich.
Hosszúkarú, *mn.* langarmig.
Hosszúkezü, *mn.* 1) langarmig, langhändig; 2) *átv. ért.* a) dessen Hände weit reichen; b) langfingerig, diebisch.
Hosszúkezűség, *fn.* *átv. ért.* die Stehlsucht.
***Hosszúkó**, *mn.* länglich.
Hosszúkörmü, *mn.* *átv. ért.* der lange Finger hat, diebisch.
Hosszúlábú, *mn.* hochbeinig, langbeinig.
***Hosszúlé**, *fn.* die lange Brühe.
Hosszúnyak, *fn.* der Kameelhals.
Hosszúnyujtás, *fn.* die Längenerstreckung.
Hosszúnyujtó, *fn.* die Langwinde.
Hosszúrét, *tn.* Langenau; **Murány —**, Langewiese *(helységek)*.
Hosszúröpük, *fn.* *t.* *(állatt.)* die Langflügler.
Hosszúság, *l.* **Hosszaság.**
Hosszúszárú, *mn.* 1) langbeinig; 2) mit einer langen Röhre versehen, mit einem langen Stiele od. Schafte versehen.
Hosszúszilva, *fn.* die Zwetschke.
Hosszútelke, *tn.* Thorstadt *(helység Erdélyben)*.
Hosszútürés, *fn.* die Langmuth, die Geduld.
Hosszútűrő, *mn.* langmüthig, geduldig.
Hosszújjú, *mn.* 1) langfingrig; 2) langärmelig.

Y

Hosszúvas, *fn.* *(gazd.)* das Pflugeisen, das Pflugmesser.
°**Hóstád, Hóstát, Hóstya**, *fn.* *(a. m.* **külváros)** die Vorstadt.
Hósuvadás, Hósuvadék, *fn.* die Schneelawine.
Hoss, *l.* **Hossz.**
Hószám, Hószámfolyás, *fn.* das Monatliche, der Monatsfluß, die monatliche Reinigung, die Menstruation.
Hószámrekedés, Hószámszünet, *fn.* *(kórt.)* die Menostasis, das Stehenbleiben der Menstruation.
Hószem, *fn.* die Schneebrille.
Hószín, Hószínű, *mn.* schneeweiß.
Hószirny, *fn.* die Schneekruste.
Hótake, *fn.* der Schneeball.
Hótorlat, *fn.* der Schneehaufen.
Hóút, *fn.* die Schneebahn.
Hova? *ih.* wohin? **a —**, wohin; *szój.* **nem tud — lenni örömében**, er weiß sich nicht zu fassen vor Freuden.
*__Hovadni__, *k.* schwellen, anschwellen.
Hovahamarább, *ih.* je eher, je besser.
Hovaj, Hovály, *fn. msz.* der Unterschlag, das Auftreibholz (bei Schuhmachern).
Hovatovább, *ih.* immermehr; weiterhin.
Hóvás, *fn.* der Schneemann.
Hóvirág, *fn.* *(nt.)* die Schneeblume, das Schneeglöckchen, das Schneetröpfchen.
Hóvíz, *fn.* das Schneewasser.
Hóvonal, *fn.* *(ft.)* die Schneelinie.
Hoz, *nh.* zu, zum, gegen, nach; **botjá— kapott**, er griff nach seinem Stock; **asztal— menni**, zu Tische gehen; **isten —zád!** Gott befohlen; **má— egy hétre**, heute über acht Tage; **—zám, —zád** rc. **jó**, er ist gegen mich, gegen dich rc. gut.
Hozás, *fn.* das Bringen, das Holen.
Hozatal, *fn.* 1) das Bringen; 2) die Fuhr.
Hozatni, *cs.* bringen lassen, holen lassen.
Hózivatar, *fn.* das Schneegestöber.
Hozjáró, *mn.* accessorial.
Hozni, *cs.* 1) bringen, holen, tragen; **magával —**, mit sich bringen; **hírt —**, Nachricht bringen; 2) *átv. ért.* a) *(a. m.* **teremni)** bringen, erzeugen, tragen; **a fa gyümölcsöt hoz**, der Baum bringt od. trägt Frucht; **világra —**, zur Welt bringen, gebären; b) *(a. m.* **jövedelmezni)** eintragen, Gewinn bringen; **e ház sokat hoz**, das Haus bringt viel ein; *(szój.)* **semmit sem hoz a konyhára**, es wirft nichts ab od. es bringt keinen Gewinn; c) *(a. m.* **ejteni) ítéletet —**, ein Urtheil fällen; **kérdésbe — vmit**, etwas in Frage stellen; **szóba —**, zur Sprache bringen; **hírbe v. rosz hírbe —**, ins Gerede od. in Ruf bringen; **gyanúba — vkit**, einen in Verdacht ziehen; d) *(a. m.* **bizonyos lelki állapotot idézni elő) méregbe — vkit**, Einen zum Zorn reizen, in Zorn bringen; e) *(szój.)* **helyre —**, ersetzen; **életre —**, neu beleben; **életbe —**, ins Leben treten lassen; **eszére —**, *a)* zu sich bringen; *b)* zu Verstand bringen; *c)* zurecht weisen; **eszébe —**, ins Gedächtniß rufen; **ha eszembe hozod**, wenn du mich daran erinnerst; **ugy hozza magával az igazság**, so fordert es die Gerechtigkeit, die Wahrheit will es so; **isten hozott!** willkommen!
Hozomány, *fn.* das Heirathsgut, der Brautschatz, die Allatur (im ungarischen Rechte).
Hozományi, *mn.* *(tud.)* Allatural....
*__Hozós__, *mn.* *(tsz. a. m.* **viselős)** schwanger.
Hózuhatag, *fn.* die Schneelawine.
Hozzáadvány, *fn.* der Zusatz, die Zugabe.
Hozzáalkalmazás, *fn.* die Darnachhaltung.
Hozzáállani, *k.* 1) *(a. m.* **testéhez illenni)** anliegen (von einem Kleide); 2) *(a. m.* **vkihez pártolni)** sich zugesellen, sich zu Jemanden schlagen; Jemanden beitreten, Jemanden beipflichten; (**hajóval**) anlegen.
Hozzácsatolni, *cs.* beischließen.
Hozzácsatolt, *mn.* angeschlossen.
Hozzád! Hozzádra! *isz.* links! schwude!
Hozzáépítni, *cs.* anbauen, dazubauen.
Hozzáférhetlen, Hozzáférkezhetlen, *mn.* unzugängig, unzugänglich.
Hozzáférhetlenség, *fn.* die Unzugänglichkeit.
Hozzáfogás, *fn.* das Anfangen, der Anfang, der Beginn.
Hozzáfoghatatlan, Hozzáfoghatlan, *mn.* **Hozzáfoghatlanul**, *ih.* unvergleichlich, nicht gewachsen.
Hozzáfogható, *mn.* **Hozzáfoghatólag**, *ih.* vergleichbar, gewachsen.
Hozzáfoglalni, *cs.* anheften, anknüpfen.
Hozzáfogni, *cs.* Hand anlegen, anfangen, beginnen; **— a munkához**, Hand ans Werk legen.
Hozzáforrasztani, *cs.* anschweißen, anlöthen.
?**Hozzag**, *fn.* *(b.)* der Zuschlag.
Hozzáigazitani, *cs.* 1) richten, darnach richten (z. B. eine Uhr nach einer andern); (**ruhát a testhez**) anpassend machen, anpassen; 2) *(a. m.* **hozzáküldeni)** an Jemanden weisen.
Hozzáilleszkedni *(ik)*, *k.* sich fügen, sich accommodiren.
Hozzáilleszteni, *cs.* anpassen, abaptiren.
Hozzájárulás, *fn.* der Zutritt, der Beitritt; das Mitwirken; das Zuthun.
Hozzájárulhatlan, *l.* **Hozzáférhetlen.**
Hozzájárulni, *k.* hinzutreten; *átv. ért.* beitreten; dazuthun.
Hozzájutás, *fn.* die Erlangung, Gewinnung.
Hozzájutni, *cs.* erlangen, gewinnen, zu etwas gelangen.
Hozzákapcsolni, *cs.* anheften; hinzufügen, anknüpfen.
Hozzákapni, *k.* zuschnappen (wie z. B. ein Hund nach dem Fleisch).
Hozzákészítni, *cs.* präpariren.
Hozzákezdeni, *k.* anfangen, einen Anfang machen, beginnen, Hand anlegen.
Hozzákezdés, *l.* **Hozzáfogás.**
Hozzákötött, *mn.* *(bölcs.)* inhärent.
Hozzákötöttség, *fn.* *(bölcs.)* die Inhärenz.
Hozzálátni, *k.* 1) darnach sehen, dazu schauen; 2) *átv. ért.* *(a. m.* **rajta lenni)** fleißig daran sein, sich alle Mühe geben.
Hozzámért, *mn.* *(bölcs.)* adäquat.
Hozzámnenyúlj, *fn.* *(nt.)* die Balsamine.
Hozzányúlni, *cs.* angreifen; (**az ételhez**) zugreifen.
Hozzászokás, *fn.* die Angewöhnung.
Hozzászólás, *fn.* das Dareinreden; **nekem is van ahoz —om**, ich habe auch darein zu reden od. mit zu sprechen.
Hozzászólni, *k.* 1) anreden; 2) *átv. ért.* dareinsprechen, seine Meinung über Etwas sagen.
Hozzászóló, *fn.* **neki is van —ja**, er hat auch darein zu reden od. mit zu sprechen.
Hozzátartás, *fn.* die Accommodation, die Darnachachtung.
Hozzátartozás, *fn.* *(bölcs.)* die Inhärenz.
Hozzátartozni, *k.* zugehören, referiren.
Hozzátartozó, *mn.* *(bölcs.)* inhärent.
Hozzátenni, *cs.* zufügen, beisetzen, hinzusetzen.
Hozzátétel, *fn.* der Beisatz, die Beifügung, die Zuthat; die Beilage.
Hozzátörődni *(ik)*, *k.* sich nach und nach an etwas gewöhnen.
Hozzávaló, *mn.* dazu gehörig; passend, anpassend, angemessen. **—**, *fn.* das Zugehör.
Hozzávetés, *fn.* die Muthmaßung, Vermuthung, die Conjectur.
Hozzávetni, *k.* 1) hinzufügen, hinzusetzen; 2) *(a. m.* **gyanitni)** muthmaßen, vermuthen; beiläufig errathen; beiläufig berechnen.
Hozzávető, Hozzávetőleg, Hozzávetve, *ih.* **Hozzávetőleges**, *mn.* muthmaßlich.
Hő, *fn.* die Hitze, die Gluth. **—**, *mn.* heiß, glühend.
Hő! *isz.* zurück!
Hőanyag, *fn.* *(ttan.)* der Wärmstoff, das Caloricum.
Hőboltpest, *fn.* *(b.)* der Muffelofen.
Höbögni, *l.* **Hebegni.**
Höbört, Höbörtös, *l.* **Hóbort, Hóbortos.**
Höcs, *fn.* *(állatt.)* der Weißspecht.
Höcsik, Höcsike, Höcsök, *fn.* *(állatt.)* der kleine Buntspecht, der Rothspecht.
?**Höd**, *fn.* *(b.)* der Herd; **készelő —**, das Frischfeuer.
Höd-alap, *fn.* *(b.)* der Frischboden.
Hödkaalap, *fn.* *(b.)* der Formzacken.
*__Hödöri__, *mn.* vagabund, *l.* **Csavargó.**
Hödpipa, *fn.* *(b.)* der Herdlöffel.
Hödszéllap, *fn.* *(b.)* der Windzacken.
Hőfoghatóság, *fn.* *(ttan.)* die Wärmecapacität.
Högy, *l.* **Hegy.**

Hők! *isz.* zurück! (gegen Thiere gebräuchlich).
Hőkalauz, *fn.* (*tan.*) der Wärmeleiter.
Hőke, *fn.* das Bläßchen (Ochs, Kuh).
Hőke, *mn.* (*a. m.* szőke) blond.
Hőképesség, *fn.* (*tan.*) die Wärmecapacität.
Hőképzés, *fn.* (*tan.*) die Wärmeerzeugung.
Hőkhurut, *fn.* (*kórt.*) der Keuchhusten.
Hőkkenni, *k.* stutzen.
Hőkkenteni, *cs.* stutzen machen.
*Hőkkön, *mn.* zwerghaft; —, *fn.* der Zwerg, der Knirps.
Hőkölni, *k.* zurückweichen, rückwärts gehen (von Thieren).
Hőköltetni, *cs.* rückwärts gehen machen.
Hőkülönző, *fn.* (*tan.*) der Differentialthermometer.
*Hől, *l.* Hüvely.
Hőle, *mn.* leer, hohl.
Hőlegenyőte, *fn.* (*nt.*) der Flughaber, Flugfer, *l.* Hélazab.
Hölgy, *fn.* *által.* junges Frauenzimmer, junges Weib; die Dame; *külön.* die Braut; die Gattin.
Hölgy, *fn.* (*állatt.*) der Hermelin.
Hölgybőr, *fn.* das Hermelinfell.
Hölgyecs, *fn.* (*kics.*) das Fräulein.
Hölgygerezna, *fn.* mit Hermelin gefüttertes Kleid.
†Hölgyfik, *fn.* (*állatt.*) kétkezü —, der Armmolch.
Hölgylak, *fn.* die Frauenwohnung, der Harem.
Hölgymál, *fn.* die Hermelinwamme.
Hölgymenyét, *fn.* (*állatt.*) der Hermelin, das große Wiesel.
Hölgy-őr, *fn.* die Gardedame.
Hölgypille, *fn.* (*állatt.*) der Hermelinvogel, der Gabelschwanz.
Hölgyprém, *fn.* Gebräme von Hermelinfell.
Hölgyrab, *fn.* der Jungferknecht.
Hőly, *l.* Hőlyfű.
Hőlye, *fn.* (*nt.*) die Zaunblume, die Zaunlilie; ágas —, die ästige Zaunblume, die kleine Zaunlilie; ágatlan —, die große Zaunlilie.
Hőlye, *l.* Hülye.
Hőlyfű, *fn.* (*nt.*) der Affodill.
Hőmb, *l.* Hömp.
Hőmérő, *fn.* (*tan.*) der Wärmemesser, das Thermometer; különbözetes —, das Differentialthermometer.
Hőmérsék, Hőmérséklet, *fn.* (*tan.*) die Temperatur.
Hömörcs, *fn.* der Knoten, der Auswuchs, das Tuberkel.
Hömp, Hömpöly, *fn.* 1) die Walze; 2) der Kolben; 3) (*b.*) das Gerölle.
Hömpkő, *fn.* (*b.*) das Geschiebe.
Hömpölygetni, *l.* Hempelygetni.
Hömpölyü, *mn.* 1) walzenförmig; 2) kolbig.
Hömpörögni, *l.* Hemperegni.
Hőmutató, *fn.* (*tan.*) das Thermoskop.
Hőolvasztás, *fn.* (*tan.*) das Lichtschmelzen.
Hőpers, Hőpersenet, *fn.* die Hitzblase, die Hitzblatter. [Pustelfleck.
Hőpörcs, *fn.* die Pustel; (*állatt. msz.*)

Hőpörcsös, *mn.* pustulös.
Hörbölni, *l.* Hörpölni.
Hörcsög, *fn.* (*állatt.*) der Hamster; (*szój.*) mérges, mint a —, er ist giftig, wie ein Kurrhahn; —, *mn.* giftig; — asszony, giftige Frau.
Hörcsög-ásó, *fn.* der Hamstergräber.
Hörcsögbőr, *fn.* das Hamsterfell.
Hörcsök, *l.* Hörcsög.
Hörcsökös, *mn.* giftig, bissig, unverträglich, zänkisch, unbändig, widerspenstig; (*km.*) ha a — asszonyt meg akarod szelidíteni, járd meg a táncot vele a mogyorósban, *szósz.* wenn du eine giftige Frau zähmen willst, mache ein Tänzchen mit ihr zusammen im Haselstrauch, d. i. laß sie den Haselstecken fühlen.
Hörcsököskődni (*ik*), *k.* sich ungeberdig benehmen; sich unbändig od. widerspenstig benehmen.
Hörcsökösség, *fn.* die Bissigkeit.
*Hőre, Hőrész, *fn.* die Nachhochzeit.
Hörgeni, *l.* Hörögni.
Hörgés, *fn.* das Röcheln.
?Hörglob, *fn.* (*kórt.*) die Entzündung der Luftröhrenäste, die Bronchitis.
?Hörgmetesz, *fn.* (*seb.*) das Instrument zum Luftröhrenschnitt, der Bronchotomus.
?Hörgök, *fn.* (*bt.*) die Luftröhrenäste, *l.*
?Hörgsérv, *fn.* (*kórt.*) der Kropf.
Hörögni, *k.* röcheln.
Hörp, *fn.* der Schluck.
Hörpenteni, *cs.* einen Schluck machen.
Hörpentés, *fn.* das Schlürfen.
Hörpents, *fn.* der Säufer.
Hörpögetni, *cs.* kleinweise schlürfen.
Hörpögni, *k.* läppern, schlürfen.
Hörpölgetni, *l.* Hörpögetni.
Hörpölni, *cs.* schlürfen.
Hörtyögni, *l.* Hortyogni.
Hős, *fn.* † 1) (*a. m.* ifjú) der Jüngling; †2) (*a. m.* jegyes, szerető) der Freier; der Liebhaber; 3) der Held; *átv. ért.* nap —e, der Tagesheld, der Gefeierte des Tages; kávéház —, der Held im Kaffeehaus; 4) (*csillag.*) der Mars (Planet).
Hős, *mn.* heldenmüthig, heroisch.
Hősbeszély, *fn.* das Heldengedicht, das epische Gedicht, das Epos.
Hősdal, *fn.* das Heldenlied.
Hőség, *fn.* die Hitze, die Schwüle.
Hősi, Hősies, *mn.* heldenmüthig, heroisch, heldenmäßig; episch.
Hősiesen, Hősileg, *ih.* heldenmäßig, heroisch.
Hősiség, *fn.* der Heldenmuth, der Heroismus.
†Hőskorság, *fn.* die Großjährigkeit.
Hősködi, *fn.* (*a. m.* szájhős) der Maulheld, der Renommist, der Poltron.
Hősködiség, *fn.* die Renommisterei, die Poltronerie.
Hősködni (*ik*), *k.* 1) (*a. m.* szájhősködni) bramarbasiren, renommiren, den Helden spielen; 2) sich heldenmüthig benehmen.
Hősköltemény, *fn.* (*költ.*) das Heldengedicht, das epische Gedicht, das Epos, die Epopöe.
Hőskölteményi, *mn.* episch.
Hőslevél, *fn.* (*költ.*) die Heroide.

Hősnő, *fn.* die Heroine, die Heldin.
*Hősölni, *cs.* freien, werben (um ein Weib).
Hősség, *fn.* der Heldenmuth, der Heroismus.
Hős-szellem, *fn.* der Heldengeist.
Hős-szivü, *mn.* heldenmüthig.
Hőstét, Hőstett, *fn.* die Heldenthat, die heroische That, der Heroismus.
Hőstörténet, *fn.* die Heldengeschichte.
Hősugárzás, *fn.* (*tan.*) die Wärmestrahlung.
Hősvár, *fn.* das Ritterschloß.
Hősvér, *fn.* das Heldenblut.
Hőtok, *fn.* (*vt.*) Muffel.
Hőtöretü, *mn.* (*b.*) rothbrüchig.
Hővesztés, *fn.* (*tan.*) die Wärmeabgabe.
Hővezetés, *fn.* (*tan.*) die Wärmeleitung.
Hővezető, *fn.* (*tan.*) der Wärmeleiter.
Hővillanyos, *mn.* (*tan.*) thermoelektrisch.
*Hőzbőz, Hőzböz, *mn.* jähzornig, brausköpfig.
*Huallni, *cs.* schlagen, prügeln.
*Hubolyós, *mn.* aufgedunsen.
*Hubolyósítni, *cs.* aufdunsen.
Huca, *l.* Hucca.
Hucca, *fn.* (*nt.*) der Dreizack, der Dreispitz, die Salzbinse, das Krötengras.
Hucski! *isz.* marsch hinaus!
*Hucsorni, *cs.* ungerecht in Besitz nehmen.
Húd, *fn.* der Harn, der Urin.
Hudárló, *fn.* (*nt.*) die Agave.
Húdcsap, *fn.* (*seb.*) der Katheter; egyesítő —, der Vereinigungskatheter; kétszergörbitett —, der doppelgekrümmte Katheter; rugalmas —, der elastische Katheter.
Húdcsapzás, *fn.* (*seb.*) der Katheterismus.
Húdcső, *fn.* (*bt.*) die Harnröhre.
Húdcsőlob, *fn.* (*kórt.*) die Harnröhrenentzündung.
Húdcsőmetszés, *fn.* (*seb.*) der Harnröhrenschnitt.
Huddni (*ik*), *l.* Hugyozni.
Húdduzma, *fn.* das Harnhäutchen.
Húd-erőtetés, *fn.* (*kórt.*) der Harnzwang, die Harnstrenge.
Húd-felakadás, *fn.* (*kórt.*) die Harnverhaltung.
Húdfű, *fn.* (*nt.*) das doldige Wintergrün.
Húdhajtók, *fn.* die harntreibenden Mittel, *l.*
Húdhólyag, *fn.* (*bt.*) die Urinblase.
Húdhólyaglob, *fn.* (*kórt.*) die Entzündung der Harnblase.
Húd-inda, *fn.* (*bt.*) der Harnstrang, der Nabelleiter.
Húdszivár, *fn.* (*kórt.*) das Unvermögen den Harn zu halten.
Húdvezéd, *fn.* (*bt.*) der Harnleiter.
Húdvezédlob, *fn.* (*kórt.*) die Harnleiterentzündung.
Hug, Húg, *fn.* die jüngere Schwester; (*km.*) ki nem anyád, mind —od, (*szósz.*) ein Frauenzimmer, das nicht deine Mutter ist, mußt du jedenfalls jüngere Schwester nennen
Hugy, Húgy, *fn.* der Harn, der Urin

Hugyag, *fn.* *(vt.)* das Ammonium.
Hugyansó, *fn.* *(vt.)* der Salmiak.
Hugyany, *fn.* *(vt.)* der Harnstoff.
Húgy-ár, *fn.* *(kórt.)* die Harnruhr, Diabetes, der Urinfluß, der Harnfluß.
Húgycső, *l.* Húdcső.
Hugydani, *l.* Hugyozni *(ik)*.
Húgydara, *fn.* *(kórt.)* der Harngries.
Húgy-edény, *fn.* *(bt.)* das Harnglas, das Uringefäß, das Nachtgeschirr.
Húgy-eröltetés, *fn.* *(kórt.)* die Harnstrenge, der Harnzwang.
Húgyfelakadás, *fn.* *(kórt.)* die Harnverstopfung, die Harnverhaltung.
Húgyfövény, *fn.* *(kórt.)* der Harngries.
Húgyhajtó, *mn.* urintreibend.
Húgyhólyag, *fn.* *(bt.)* die Urinblase, die Blase. [schweiß.
Húgyizzadás, *fn.* *(kórt.)* der Harn-
Húgynemű, *mn.* harnartig.
Hugyni, *l.* Hugyozni *(ik)*.
Hugyos, *fn.* der Pisser, der Seicher. —, *mn.* beseicht.
Hugyozás, *fn.* das Harnen.
Hugyozni *(ik)*, *k.* harnen, brunzen, Wasser abschlagen.
Húgyrekedés, *fn.* *(kórt.)* die Harnsperre, Anuria.
Húgy-üledék, *fn.* der Harnsatz.
Húgy-üveg, *fn.* das Harnglas, das Uringlas. [häßlich!
Huh, *isz.* hu! —de rút! hu wie
Huhantani, *k.* hu rufen. [zen.
Huhogás, *fn.* das Heulen, das Krächzen.
Huhogatni, *k.* fortgesetzt heulen.
Huhogni, *k.* heulen, krächzen (wie die Steineule). [eule.
Huhogó, *mn.* — bagoly, die Stein-
Huhokolni, **Huholni**, *l.* **Huhogni**.
Hujja! *isz.* juhe! *(haj.)* hör auf! —, *fn.* *(haj.)* Gang, Zug, Futterungs- od. Sprengstation der Zugschiffe; **egy hujjában**, in einem Gang od. Zug, in einem fort.
***Hujjikolni**, *k.* in die Hand hauchen.
Hujjogatni, *k.* jauchzen (vor Freude).
Hujjogtatni, *cs.* antreiben.
Hujjongatni, *l.* **Hujjogatni**.
***Huka**, *mn.* *(a. m.* **kuka**) stumm.
?**Hulla**, *fn.* der Leichnam, die Leiche; das Aas.
Hullaboncolás, *fn.* die Obduction einer Leiche.
Hulladék, *fn.* der Abfall, der Abgang, der Abraum, das Abschnitzel; *(erd.)* das Ueberholz; *(haj.* **szemes eleségből)** Mattenschütteln.
Hulladék-ezüst, *fn.* das Bruchsilber.
Hulladékfa, *fn.* *(erd.)* das Fallholz, das Raffholz, Leseholz.
Hulladékos, *mn.* voll Abfall, voll Abschnitzel.
Hulladni, *k.* allmälig abfallen.
Hulladozni, *k.* kleinweise hinabfallen, abfallen.
Hullajtani, **Hullajtgatni**, **Hullatni**, *cs.* oft fallen lassen, nacheinander fallen lassen. [die Fluth.
Hullám, *fn.* die Woge, die Welle,
Hullám-ár, *fn.* die Fluth.
Hullámcsapás, *fn.* der Wellenschlag.
Hullámcsomó, *fn.* *(tan.)* der Knoten einer Welle.
Hullámfelhő, *fn.* *(tan.)* die Schichtwolke. [berg.
Hullámhegy, *fn.* *(tan.)* der Wellen-
Hullámhegység, *fn.* das wellenförmige Gebirge.
Hullámkő, *fn.* der Wasserstein.
Hullámodni *(ik)*, *k.* sich zum Falle neigen.
Hullámos, *mn.* 1) wogig; 2) gewässert (von Zeugen od. Stoffen; 3) *(állatt. msz.)* wellenförmig, gewellt.
Hullámozni, *k.* wogen, Wogen werfen.
Hullámtorlás, **Hullámtörés**, *fn.* *(haj.)* die Brandung.
Hullámtörők, *fn. t.* *(fr.)* die Brecher.
Hullámvetés, *fn.* der Wellenschlag.
Hullámzani *(ik)*, *k.* wogen, fluthen; wallen.
Hullámzás, *fn.* das Wogen, das Fluthen; das Wallen, das Wellenspiel, die Wellenbewegung.
Hullámzat, *fn.* die Brandung.
Hulláng, *fn.* *(nt.)* die Götterblume.
Hullani, *k.* 1) fallen, herabfallen (wie z. B. Obst vom Baume); **hullanak könnyei**, seine Thränen fließen; **vére hullott a honért**, sein Blut floß für das Vaterland; 2) *átv. ért.* fallen, umkommen.
Hullany, *fn.* *(állatt.)* der Fallkäfer.
Hullározni, *k.* 1) *(a. m.* **apránkint hullani**) langsam, einzeln fallen; 2) *átv. ért.* *(a. m.* **szállinkozni**) einzelweise eintreffen od. kommen.
Hullasztani, *l.* **Hullajtani**.
Hullatag, *mn.* abfällig, hinfällig.
Hullatagság, *fn.* die Hinfälligkeit.
Hullatás, *fn.* das Fallenlassen.
Hullaték, *fn.* *(vad.)* die Losung.
Hullatni, *cs.* fallen lassen; **könnyeket** —, Thränen vergießen; **leveleit** —, sich blättern, die Blätter fällen; **fogait** —, die Zähne fällen.
Hullató, *fn.* *(vad.)* das Waidloch.
Hullékony, *mn.* abfällig; — **ernyő**, der Fallschirm.
Hullernyő, *fn.* der Fallschirm.
Hullócsillag, *fn.* die Sternschneuze, Sternschnuppe.
Hullófedél, *fn.* der Falldeckel.
Hullogálni, *k.* kleinweise hinabfallen, abfallen.
Hullogatni, *cs.* oft fallen lassen.
Hullogni, *l.* **Hulladozni**.
Hullongani, *l.* **Hulladozni**. [mer.
Hummerrák, *fn.* *(állatt.)* der Hum-
°**Humor**, *fn.* der Humor.
°**Humoros**, *mn.* humoristisch; — **iró**, der Humorist. [Humoristik.
°**Humorosság**, **Humorság**, *fn.* die
?**Hun**, *ih.* wo?
Huncfutkák, **Huncutkák**, *fn.* die Angelloden, die Favoritchen.
Hunfalva, *tn.* Hunsdorf *(helység)*.
Hunnyász, *fn.* *(nt.)* die Roßnessel, der Ziest; **erdei** —, der Waldziest; **fehér** —, der Bergziest; **seppedéki** —, der Sumpfziest; **tisztes** —, der gemeine Ziest.
Hunnyász, *mn.* still, demüthig; duckmäuserisch.
Hunnyászkodni *(ik)*, *k.* sich zusammenziehen und schweigen, demüthig thun; mäuschenstill werden.
Hunya, *fn.* der Bauernkittel, *l.* **Gunya**.
Hunyászkodni, *l.* **Hunnyászkodni**.
Húnyni, *k.* és *cs.* 1) schließen (die Augen); 2) Verstecken spielen, sich verstecken.
Húnyni *(ik)*, *k.* sich schließen (vom Auge).
Hunyócska, *fn.* das Versteckenspiel.
Hunyogatás, *fn.* das Nicken, das Winken, das Blinzeln (mit den Augen).
Hunyogatni, *cs.* nicken, winken, blinzeln (mit den Augen).
Hunyogni, **Húnyogni**, *k.* blinzeln (mit den Augen).
Húnyor, *fn.* *(nt.)* die Nießwurz; **büdös** —, die stinkende Nießwurz, das Läusekraut, der Bärenfuß; **fekete** —, die schwarze Nießwurz, die Christwurz; **zöld** —, die grüne Nießwurz; **kis v. disznó** —, der gefleckte Knöterich, das Flöhkraut, der Röthig; **vizi** —, der scharfe Knöterich, der Wasserpfeffer, das Murchenkraut.
Húnyorfű, *fn.* *(nt.)* das Flöhkraut, der Röthig, das Mückenkraut.
Hunyorgás, **Hunyorgatás**, *fn.* das Blinzeln.
Hunyorgatni, *k.* blinzeln.
Hunyorítás, *fn.* das Blinzeln, das Zublinzeln.
Hunyorítni, *k.* blinzeln, zublinzeln, zuwinken (mit den Augen).
Hunyorogni, *k.* blinzeln.
Hunyós, **Hunyósdi**, **Hunyóska**, *fn.* das Versteckspiel.
***Hupálni**, *cs.* prügeln.
Hupanni, **Hupantani**, *l.* **Huppanni stb.**
Hupikék, *mn.* 1) von unbestimmter Farbe; 2) blau. —, *fn.* blaue Flecke (von Schlägen); *szój.* **felruházták a hátát —kel**, er hat blaue Flecken davon getragen.
Hupmajom, *fn.* *(állatt.)* der Waldgeist.
Hupogni, *k.* (öfter) herabfallen.
Hupolyag, *fn.* 1) der Auswuchs; 2) die Blase, die Brandblase; 3) der Gelsenstich; 4) *(nt. msz.)* Bläschen (an Pflanzen).
Huppanni, *k.* herabfallen.
Huppantós, *mn.* quatschig.
Huppolni, *cs.* klopfen.
***Hupota**, *fn.* *(állatt.)* der Wiedehopf.
Húr, *fn.* 1) die Saite; **felhúzni v. megfeszíteni a —t**, die Saite anspannen; **le- v. megereszteni a —t**, die Saite abspannen; **hangot adni a —on, v. megpendítni a —t**, die Saite anschlagen; **félre v. visszán hangzó** —, verstimmte Saite; **kócos, szálkás, foszlott** —, zaserige, faserige Saite; **foszlékony** —, schleißige Saite; *szój.* **mindig egy —on pendűlni**, stets das alte Lied singen; **egy —on pendűlnek**, sie stecken unter einer Decke, sie sind über einen Leisten geschlagen; **más —t pengetni**, andere Saiten anschlagen; *(km.)* **mennél vékonyabb**

a —, annál könnyebben szakad, (szósz. je dünner die Saite, desto leichter reißt sie; 2) (bt.) die Sehne, Flechse; 3) (mt.) die Sehne, die Chorde (eines Bogens).
Hurákolni, *k.* sich räuspern, *l.* **Hákogni**.
Hurákolóhang, *fn.* (*nyt.*) der Räusperlaut.
***Hurbancs**, *mn.* lumpig, abgerissen.
Hurbokolni, Hurbolni, *cs.* abwetzen, verwetzen.
?**Hurc**, *fn.* 1) der Kometenschweif; 2) die Schleppe (am Kleide).
Hurca, *fn.* 1) der Fischerkorb, der Fischkorb; 2) (*b.*) der Schlepphund.
Hurcolás, *fn.* das Schleppen, das Herumziehen; das Schleifen.
Hurcolkodás, *fn.* das Ziehen, das Ausziehen.
Hurcolkodni (*ik*), *k.* ziehen, ausziehen, die Wohnung ändern.
Hurcolni, *cs.* 1) schleppen, herumziehen; schleifen; 2) *átv. ért.* (a. m. ruhafélét rendesen hordozni) in dem Schooße halten, tragen (ein Kind).
Hurcolódás, *fn.* 1) das Herumschleppen; 2) das Aus- und Einziehen.
Hurcolódni (*ik*), *k.* 1) herumschleppen; 2) aus- und einziehen.
Hurcoskodás, Hurcoskodni, *l.* **Hurcolódás, Hurcolódni**.
Húrcsináló, *fn.* der Saitenmacher.
***Hurdi**, *fn.* der Windbeutel.
***Hurész**, *mn.* gebieterisch.
Hurgya, *mn.* windig, unbedachtsam, übereilt, hudlerisch. —, *fn.* der Windbeutel.
Hurgyálkodni (*ik*), *k.* unbedachtsam handeln, hudeln.
Hurgyaság, *fn.* die Unbedachtsamkeit, die Windbeutelei.
Húrgyertya, *fn.* der Wachsstock.
Húrhid, *fn.* der Seitensteg.
Húrítni, *cs.* ausschelten, *l.* **Hurogatni**.
Hurka, *fn.* die Wurst; *külön.* die Schlackwurst.
Hurkabél, *fn.* der Grimmdarm.
Hurkabőr, *fn.* die Wursthaut.
***Hurkadni**, *k.* (a. m. soványodni) abmagern, abnehmen, einfallen, vom Fleische kommen od. fallen.
Hurkafodor, *fn.* das Grimmdarmgekröse.
Hurkahús, *fn.* das Wurstfleisch.
Hurkalé, *fn.* die Wurstsuppe.
Hurkapecek, *fn.* der Wurstspeiler, der Wurstdorn.
Hurkatöltelék, *fn.* die Wurstfülle.
Hurkatöltő, *fn.* 1) der Wurstbügel; 2) der Wurstfüller, der Würstler.
Hurkatülök, *fn.* das Wursthorn.
Hurkaszír, *fn.* das Wurstfett.
Hurkolat, *fn.* 1) der Knoten, die Schlinge; 2) (*ép.*) das Geschlinge (als Verzierung).
Hurkolmány, *fn.* (*ép.*) das Geschlinge (als Verzierung).
Hurkolni, *cs.* schürzen, einen Knoten od. eine Schlinge machen; **kötelet — vki nyakára**, den Strick an dem Hals zusammenziehen, erwürgen.
Hurkolódni (*ik*), *k.* verschlungen od. verwickelt werden.
Hurkos, *fn.* der Leinwandsack.
Hurkozat. *fn.* das Maschenwerk.
Hurkozni, *l.* **Hurkolni**.
Húrláb, *l.* **Húrtalp**.
?**Húrma**, *fn.* das Gewebe, die Haut.
Húrmérték, *fn.* (*mt.*) der Sehnenmaßstab.
Hurnya, *fn.* das Schabaas, von der Aasseite eines Felles abgeschabtes Fleisch, das Schabsel.
Hurnyagyapju, *fn.* (*gazd.*) die Schabewolle.
Hurnyázás, *fn.* das Ausfleischen.
Hurnyázni, *cs.* (*timár msz.*) ausfleischen, die Fleischseite beschaben.
Hurogatni, *cs.* wiederholt ausschelten, tüchtig ausmachen.
Hurok, *fn.* *rag.* **hurkot**. 1) die Masche, die Schleife; 2) die Schlinge, der Fallstrick, der Knoten; **hurkot vetni**, Schlingen legen; (*szój.*) **—ra keríteni**, in die Schlinge kriegen; **—ra kerülni**, in die Schlinge gerathen.
Hurom, *fn.* die Blasebalgröhre (von Thon).
Húros, *mn.* mit Saiten bezogen, Saiten . . . .
Húros, Húrosmadár, *fn.* (*állatt.*) die Drossel, der Krammetsvogel; **fagyöngy-evő —**, die Schnarre, der Brachvogel, der Ziemer; die Misteldrossel.
Húrosrigó. *fn.* (*állatt.*) die Merle, die Schwarzdrossel, die Amsel.
Húrosszürke, *mn.* drosselgrau.
Húrozat, *fn.* die Besaitung, der Saitenzug.
Húrozni, *cs.* besaiten.
Húrrokka, *fn.* das Spinnrad.
Húrszál, *fn.* der Wachsstock.
Húrtalan, *mn.* unbezogen, ohne Saiten.
Húrtalp, *fn.* der Seitensteg.
***Huruba**, *fn.* die Hütte, eine Wohnung unter der Erde.
Hurukkolni, *k.* kollern (vom Truthahn).
Hurut, *fn.* (*kórt.*) der Katarrh, der Husten.
Hurutláz, *fn.* (*kórt.*) das Katarrhalfieber.
Hurutolni, *k.* husten.
Hurutos, *mn.* katarrhalisch.
Húrzene, *fn.* das Saitenspiel.
Hús, *fn.* 1) das Fleisch; **vastag —**, die Wabe; (*tréf.*) **vizi —**, Fisch; (*szój.*) **jó —ban lenni**, recht bei Fleische sein; **vén —**, die alte Vettel; **ha megetted —át, levét is megigyad**, *szósz.* wenn du das Fleisch gegessen, so trinke auch die Suppe aus; *példab.* **olcsó —nak hig a leve**, billiges Pferd, nicht des Hafers werth, was wohlfeil ist taugt auch nicht viel; 2) *átv. ért.* **e gyümölcs —a szotyos**, das Fleisch dieser Frucht ist teigig.
Hús-adag, *fn.* die Fleischportion.
?**Husadék**, *fn.* (*vt.*) das Kreatin.
?**Husadéknya**, *fn.* (*vt.*) das Kreatinin.
Hús-adó, *fn.* die Fleischsteuer, der Fleischpfennig.
Husáng, *fn.* die Gerte; der Prügel.
Husángolni, *cs.* abprügeln, mit einer Gerte prügeln.
?**Husany**, *fn.* (*seb.*) das Fleischgewächs, das Sarcoma.
Hús-áros, *fn.* der Fleischer, der Fleischhauer.
Hús-árszabás, *fn.* die Fleischtaxe, die Fleischlimitation.
Hús-áru, *fn.* die Fleischwaare.
?**Husaszó**, *fn.* (*vt.*) das Kreosot.
?**Husaszóvíz**, *fn.* (*vt.*) das Kreosotwasser.
Húsbibircsó, *fn.* (*seb.*) die Fleischwarze.
Húsdag, *fn.* (*seb.*) die Fleischgeschwulst.
Húsdék, *l.* **Husadék**.
Húsdézsma, *fn.* der Fleischzehent.
Hús-ét, Hús-étek, Hús-étel, *fn.* die Fleischspeise, die Fleischkost.
Hús-étidő, *fn.* die Fleischzeit.
Hús-evő, *mn.* fleischessend; fleischfressend; **—k**, die fleischfressenden Thiere.
Hús-evőnap, *fn.* der Fleischtag.
Húsfazék, *fn.* der Fleischtopf.
Húsgombóc, Húsgölödény, *fn.* der Fleischkloß, das Fleischklößchen.
Húshagyó, *fn.* die drei letzten Faschingstage.
Húshagyókedd, *fn.* der letzte Faschingsdienstag.
Húshorog, *fn.* der Fleischhaken.
Húskamra, Húskomra, *fn.* die Fleischkammer.
Húskémlés, *fn.* die Fleischschau.
Húskezelés, *fn.* (*ht.*) die Fleischregie.
Húskosár, *fn.* der Fleischkorb.
Húslás, *fn.* (*timár msz.*) 1) das Ausfleischen; 2) das Schabaas, Schabsel.
Húslé, *fn.* die Fleischbrühe, die Bouillon.
Húsleves, *fn.* die Fleischsuppe.
Húsló, *fn.* (*timár msz.*) das Fleischeisen, das Schabeisen, das Gerbeisen, das Abfleischmesser, das Ausstoßeisen.
Húslókasza, *l.* **Húsló**.
Húsmérés, *fn.* die Fleischausschrotung, das Aushacken (des Fleisches).
Húsmérleg, *fn.* die Fleischwage.
Húsmirígy, *fn.* die Magendrüse, *l.* **Gyomormirigy**.
Húsnemű, *mn.* fleischartig.
Húsnövés, *fn.* der Fleischwuchs.
Húsnövesztő, *mn.* fleischerzeugend.
Húsnyaláb, *fn.* das Fleischbündel.
Húsolni, *cs.* *msz.* fleischen, abfleischen, das Fleisch abkratzen.
Húsoló, *fn.* das Schabeisen, *l.* **Húsló**.
Húsolóvas, *fn.* das Fleischeisen, das Schabeisen.
Húsos, *mn.* fleischig; Fleisch . . . .
Húsosbéles, *fn.* der Fleischkuchen.
Húsos-étel, *fn.* die Fleischspeise.
Húsoslevelű, *mn.* (*nt. msz.*) dickblätterig.
Húsosság, *fn.* die Fleischigkeit.
Húspiac, *fn.* der Fleischmarkt.
Huss, *isz.* husch.
Hússeb, *fn.* die Fleischwunde.
Hússérv, *fn.* der Fleischbruch.
Hús-szatyor, *fn.* der Fleischkorb.
Hús-szelet, *fn.* der Fleischschnitt.
Hús-szin, *fn.* die Fleischfarbe, das Incarnat.
Hús-szin, Hús-szinű, *mn.* fleischfarben, incarnat.

?**Hús-színle**, *fn. (ásványt.)* der Karneol. [warze.
Hús-szömölcs, *fn. (seb.)* die Fleisch-
Hústalan, *mn.* fleischlos.
Hústan, *fn.* die Fleischlehre, die Sarcologie.
Hústermény, *fn. (nt.)* die Fleischhaut.
Hústized, *fn.* der Fleischzehent.
Hústömeg, *fn.* die Fleischmasse, der Fleischklumpen.
Húsvágás, *fn.* die Fleischausschrotung.
Húsvágófelügyelőség, *fn.* die Fleischregie. [ser.
Húsvakarókés, *fn.* das Abfleischmes-
Húsvét, *fn.* die Ostern, das Osterfest; der Ostertag; — **ideje**, die Osterzeit.
Húsvéthét, *fn.* die Osterwoche.
Húsvéthétfő, *fn.* der Ostermontag.
Húsvéti, *mn.* österlich, Oster...; — **bárány**, das Osterlamm; — **lepény**, der Osterflecken, der Osterkuchen; — **szünnapok**, die Osterferien; — **tojás**, das Osterei; — **gyónás**, die österliche Beichte.
Húsvétkedd, *fn.* der Osterdienstag.
Húsvétnap, *fn.* der Ostertag.
Húsz, *mn.* zwanzig.
Huszad, *fn.* der zwanzigste Theil.
Huszadik, *mn.* zwanzigste.
Huszadolni, *cs.* 1) jeden zwanzigsten Theil nehmen; 2) jeden zwanzigsten strafen.
Huszados, *fn.* der Zwanziger.
Huszadrész, *fn.* der zwanzigste Theil.
Huszan, *ih.* zwanzig.
Huszár, *fn.* der Husar.
Huszárcsin, *fn.* der Husarenstreich.
Huszárdiák, *fn.* der Küchenlateiner.
Huszárdiákság, *fn.* das Küchenlatein.
Huszas, *fn.* der Zwanziger.
Huszcsékű, *mn. (nt. msz.)* zwanzigmännig.
Húsz-esztendős, Husz-éves, Húszévű, *mn.* zwanzigjährig.
Húszhimes, *l.* Huszcsékű.
Huszitni, *cs.* anhetzen.
Húszlapony, *fn. (mt.)* der Ikosaeder.
Húszszeg, *fn.* das Zwanzigeck.
Húszszor, *ih.* zwanzigmal.
Húszszori, *mn.* zwanzigmalig.
Húszszoros, *mn.* zwanzigfach.
***Husztaj**, *l.* **Farkas**.
°**Huta**, *fn.* die Hütte, das Hüttenwerk.
°**Hutahivatal**, *fn.* das Hüttenamt.
°**Hutairnok**, *fn.* der Hüttenschreiber.
°**Hutakorom**, *fn.* das Hüttennicht, das Hüttenpulver.
°**Huta-mázsa**, *fn.* der Hüttenzentner.
°**Huta-mester**, *fn.* der Hüttenmeister.
°**Hutás, Hutáslegény**, *fn.* der Hüttenarbeiter.
?**Hutász**, *fn.* der Hüttenmann.
?**Hutászat**, *fn.* die Hüttenkunde.
°**Hutatiszt**, *fn.* der Hüttenbeamte.
°**Hutatudomány**, *fn.* die Hüttenkunde.
Hutasa, *l.* **Hucca**.
***Huttyadni**, *k.* ausgehungert werden, vom Fleische kommen od. fallen, abmagern.
***Huttyanni**, *k.* zusammenfallen, vom Fleische kommen od. fallen.
Huttyasztani, *cs.* aushungern.
***Hutykora**, *fn.* der Kneif, das Taschenmesser.
***Hutyolló**, *fn.* die Gerte.
***Hutyolózni**, *cs.* mit der Gerte schlagen. [Sprößling.
***Hutyor**, *fn. (nt.)* der Ausläufer, der
Hutyoró, *l.* **Hutyolló**.
Hutyorodni *(ik)*, *k.* 1) emporschießen; 2) schrumpfen.
Hutyorogni, *k.* 1) *(a. m.* **inában görnyedezni)** schlottern; 2) *(a. m.* **hajlani és suhogni)** schmitzend durch die Luft rauschen.
Huzakodni, *k.* 1) *(a. m.* **nyujtózni)** sich recken, sich strecken; **neki** —, ausholen (z. B. zum Wurfe); 2) *(a. m.* **vonatkozni, szabadkozni)** sich weigern; 3) sich anziehen.
?**Huzal**, *fn.* der Draht; *külön. (a. m.* **tengeralatti távsodrony)** Cabel.
Huzalkodni *(ik)*, *k. (a. m.* **magasra nőni)** aufschießen; *l.* **Huzakodni**.
Huzam, *fn.* 1) der Zug; 2) *(a. m.* **időtartam)** die Dauer, die Fortdauer; **egy —ban**, in einem Zuge; **egy —ban dolgozni**, in einem Stücke od. Zuge fortarbeiten.
Huzamodni *(ik)*, *k.* verlängert werden; dauern, sich hinziehen.
Huzamos, *mn.* **Huzamosan**, *ih.* langwierig, anhaltend, nachhältig.
Huzamosság, *fn.* die Langwierigkeit.
Huzamost, *ih.* anhaltend.
Huzampest, *fn. (b.)* der Windofen.
Huzamszerkezet, *fn.* der Zugapparat (an einem Ofen).
***Huzányos**, *mn.* **Huzányosan**, *ih.* schief, schräge.
Huzás, *fn.* 1) das Ziehen; *(mint tárgy)* die Ziehung; 2) *(vad.)* die Streichzeit; der Zug, der Strich.
Huzat, Húzat, *fn.* der Zug.
Huzatkönyv, *fn. (b.)* das Zugbuch.
Huzatni, *cs.* ziehen lassen.
Huzatszer, *fn. (b.)* das Schienzeug.
Huzavona, *fn.* die Plackerei, die Bedrückung.
Huzdogálni, *l.* **Huzgálni**.
Huzgálni, *cs.* herumziehen, zerren.
Huzni, Húzni, A. *cs.* 1) ziehen; **vizet a kútból** —, Wasser aus dem Brunnen ziehen; **vkinek haját** —, **vkit hajánál fogva** —, bei den Haaren ziehen, die Haare zausen; **delet húznak**, man läutet zwölf Uhr; **vészharangot** —, Sturm läuten, anschlagen; *(szój.)* **orránál fogva** —, bei der Nase herumführen; **ujjat — vkivel**, mit Jem. anbinden, Jemanden die Zähne weisen, Jem. trotzen; **kérdőre — vkit**, Einen zur Verantwortung ziehen; **következést** —, einen Schluß ziehen; *(km.)* **a lovat is azt ütik, aki legjobban húz**, *szósz.* das Pferd schlägt man am meisten, das am besten zieht; 2) *(a. m.* **tövestül kirántani)** herausziehen; **fogat** —, einen Zahn reißen; 3) *(a. m.* **többi közül kiválasztva elvenni)** ziehen, herausziehen (z. B. das Loos); 4) *(a. m.* **hosszúra nyúló tárgyat késziteni)** **árkot, falat** —, einen Graben, eine Mauer führen od. ziehen; **vonalat** —, eine Linie ziehen; 5) *(a. m.* **lábaira v. kezeire való ruhafélét magára venni)** anziehen, anlegen; **nadrágot** —, Hosen anziehen; 6) **bort stb. palackokra** —, Wein rc. auf Flaschen füllen; 7) *átv. ért.* a) *(a. m.* **vonós hangszeren játszani)** geigen; **keringőst** —, einen Walzer geigen; **nótát** —, eine Melodie spielen; b) *(a. m.* **nyujtani, pl. a szótagot)** dehnen (z. B. eine Silbe); c) *(a. m.* **verni)** aufhauen; **huszonötöt hústak rá**, man hat ihm fünfundzwanzig Stockprügel aufgezählt od. aufgehauen; d) *(a. m.* **pénzbeli hasznának lenni vmiből)** ziehen, beziehen; **fizetést** —, einen Gehalt beziehen; e) *(a. m.* **szarolni)** bedrücken; **a szegény embert** —, den Armen bedrücken; —, B. *k.* 1) *(a. m.* **vonzalommal viseltetni vki iránt)** anhängen, anhänglich sein, zugethan sein; **nagyon húz hozzád**, er ist dir sehr zugethan; 2) *(a. m.* **léghuzamnak lenni)** **itt nagyon húz**, hier ist ein starker Luftzug; 3) *(vad.)* streichen (von wilden Enten rc.).
Húznihalasztani, Húznihalogatni, *cs.* in die Länge ziehen, verzögern.
Húznivonni, *cs.* 1) herumzerren, herumziehen; 2) *(a. m.* **nyomorgatni)** placken, bedrücken. [recken.
Huzódozni *(ik)*, *k.* rangen, sich öfter
Huzódás, *fn.* die Anziehung.
Huzódékony, *mn.* contractil.
Huzódni *(ik)*, *k.* 1) sich ziehen, sich anziehen; 2) sich (in die Länge) dehnen; *psz.* **huzódj jobbra v. balra!** zieht euch rechts od. links! 3) sich recken.
Huzófont, *fn.* die Federwage.
Huzogálni, *l.* **Huzgálni**.
Huzóháló, *fn.* das Streichgarn, das Schleppnetz. [Zugleine.
Huzókötél, *fn.* das Zugseil, die
Huzom, Huzomás, *l.* **Huzam**.
Huzony, *fn.* die Tractur.
Huzópálca, *fn. (torn.)* der Ziehstab.
Huzórúd, *fn.* die Zugstange.
Húzós, *mn. (haj.)* tragend; **—ra feszitni (kötelet)**, aufhärten.
Huzóvonó, *mn.* der Plackereien ausübt.
Husrúd, *l.* **Huzórúd**.
Hustávcső, *fn.* das Zugperspectiv.
Húzvas, *fn. (b.)* das Zugeisen.
†**Hü**. *fn.* die Kühle.
Hü! *isz.* hah; ah! **—be!** hinein! (beim Schweintreiben); *szój.* — **bele Balázs!** nur zu du Narr!
Hü, *mn.* treu, getreu.
Hübér, *fn.* das Lehen, das Falllehen, das Lehn; der Lehen, die Lehe, das Feudum.
Hübér-adó, *fn.* der Lehenzins.
Hübér-átvételdíj, *fn. (ttud.)* das Laudemium.
Hübérbiró, *fn.* der Lehenrichter.
Hübéres, *fn.* der Lehenmann, der Lehnsmann; — **paraszt**, der Lehenbauer. —, *mn.* ein Lehen besitzend.
Hübéri, *mn.* ein Lehen betreffend, lehenfällig, feudal, Lehens...; — **örökség**, die Feudalsuccession; — **rendszer**, das Feudalsystem.
Hübér-ismervény, *fn.* der Lehensschein.

Hübérjog, *fn.* *(tud.)* das Lehenrecht, das Frohnrecht, das Feudalrecht.
Hübérjószág, *fn.* das Lehengut, das Lehngut.
Hübérjövedelem, *fn.* die Lehensgefälle, *t.*
Hübérkönyv, *fn.* das Lehensbuch.
Hübérkötelesség, *fn.* *(tud.)* die Lehenspflicht.
Hübérlevél, *fn.* der Lehensbrief.
Hübérnök, *fn.* der Lehensmann, der Vasall, der Feudalist.
Hübér-örökös, *fn.* der Lehenserbe.
Hübér-örökség, *fn.* das Lehenerbe.
Hübér-örökségidíj, *fn.* das Sterbelehen.
Hübér-öröklés, *fn.* die Lehensfolge.
Hübérpénz, *fn.* das Lehengeld, das Lehnsgeld, die Lehe.
Hübérszolgálat, *fn.* der Lehendienst.
Hübértárs, *fn.* der Mitbelehnte.
Hübér-udvar, *fn.* der Lehenhof, der Lehnshof.
Hübér-úr, *fn.* der Lehnherr, der Lehnsherr.
Hübér-utód, *fn.* der Lehenserbe.
Hübér-ügyek, *fn.* die Lehensachen, *t.*
Hübér-üresülés, *fn.* der Lehensfall.
Hübérvesztés, *fn.* die Lehensverwirkung.
Hübérvisszaszállás, *fn.* der Lehensheimfall.
***Hüely**, *l.* **Hüvely.**
Hüérzelmü, *mn.* treuherzig.
Hüérzelmüség, *fn.* die Treuherzigkeit.
Hüh, *l.* **Hü**, *isz.*
Hühalom, *tn.* Burgberg (*helység* **Erdélyben**).
Hükkölni, *cs.* zurückgehen.
Hükköltetni, *cs.* zurückgehen machen.
***Hülajtó**, *fn.* *(ép.)* äußere Thür aus Leistenwerk.
Hüle, *l.* **Hülye.**
Hüledék, *fn.* 1) die Sulze; 2) *(a. m.* **hulla**) die Leiche.
Hüledezés, *fn.* das Verblüffen; die Perplexität, die Verlegenheit.
Hüledezni, *k.* staunen, erstaunen; verblüfft, verlegen od. unschlüssig sein, in Verlegenheit kommen.
Hüledező, *mn.* verblüfft, verlegen, unschlüssig, perplex.
***Hülefüle**, *mn.* verblüfft, *l.* **Hülye.**
Hülemedni *(ik)*, *k.* 1) staunen, erstaunen, stutzen; 2) *(a. m.* **hülni**) kühl werden.
Hülepedni *(ik)*, *k.* kühl werden, abkühlen.
Hülés, *fn.* die Verkühlung.
Hülesztení, *cs.* 1) abkühlen, auskühlen; 2) in Erstaunen setzen, stutzig machen.
Hülesztés, *fn.* die Abkühlung.
Hülle, *l.* **Hüllő.**
†**Hüllő**, *fn.* *(állatt.)* das Amphibium, die Reptilien, *t.*; **pikkelyes —k**, gepanzerte Reptilien; **meztelen v. csupasz —k**, die Nackthäuter.
Hülni, *k.* 1) erkühlen, kühl werden; *(szój.)* **hült helyét találni vkinek**, jem. dort nicht finden, wo man ihn zu treffen geglaubt hat; 2) *átv. ért.* *(a. m.* **vonzalmát veszteni vki iránt**) erkalten.
Hülye, *mn.* 1) *(a. m.* **bamba**) tölpelhaft, dumm, verblüfft; 2) *(a. m.* **néma, hebegő**) halbstumm; 3) halbtaub. —, *fn.* der Tölpel.
Hülyeség, *fn.* die Tölpelhaftigkeit, die Dummheit.
Hüm, *isz.* hum.
Hümás, *fn.* die treue Copie.
Hümgetni, *k.* hummen.
Hümmenteni, *cs.* (einmal) hummen.
Hümmögni, *k.* (öfters) hummen.
Hün. *ih.* *(a. m.* **híven**) treu.
†**Hün**, *a. m.* **hive.**
Hüngetni, *k.* hummen.
Hüppedni, **Hüppedezni**, *cs.* anstauschen.
***Hürgy**, *fn.* ein Büschel (Werg).
Hüs, **Hüs**, *mn.* kühl, frisch, *l.* **Hives.**
Hüség, *fn.* die Treue.
Hüséges, *mn.* getreu.
Hüségszegés, *fn.* der Treubruch.
Hüségszegő, *mn.* treubrüchig.
Hüségtelen, *mn.* untreu, treulos.
Hüségtelenül, *ih.* treulos.
Hüselni, *k.* sich in der Kühle lagern, ergötzen.
Hüselő, *fn.* die Laube.
Hüsen, *ih.* kühl, frisch.
Hüsitni, *cs.* kühlen, abkühlen, frischen.
Hüsitő, *mn.* abkühlend, erfrischend. —, *fn.* die Erfrischung.
Hüsözés, *fn.* *(b.)* das Kühltreiben.
Hüsség, *fn.* die Kühle, die Frische.
Hütelen, *mn.* untreu, ungetreu.
Hütelenkedni *(ik)*, *k.* untreu od. treulos handeln.
Hütelenség, *fn.* die Untreue.
Hütelenül, *ih.* untreu.
Hüteni, *cs.* kühlen, abkühlen, auskühlen lassen; *szój.* **száját —**, in die Welt hineinreden.
Hütés, *fn.* die Kühlung, die Verkühlung.
Hütlen, *l.* **Hütelen.**
Hütő, *mn.* kühlend. —, *fn.* der Kühlkessel; der Kühlkasten, das Löschfaß.
Hütőbárka, *fn.* der Kühlstock.
Hütőedény, *fn.* das Kühlfaß, der Kühlstock.
Hütögetni, *cs.* öfter kühlen, abkühlen; verkühlen, kühl machen.
Hütőguruglya, *fn.* die Kühlbrücke.
Hütőkád, *fn.* der Kühleimer, das Kühlfaß.
Hütőkemence, *fn.* der Kühlofen.
Hütőkészülék, **Hütőkészület**, *fn.* der Kühlapparat.
Hütőkeverék, *fn.* *(ttan.)* die Kältemischung.
Hütőpest, *fn.* *(b.)* der Kühlofen.
Hütőszer, *fn.* das Kühlmittel.
Hütőüst, *fn.* der Kühlkessel.
Hütővályú, *fn.* die Abkühlrinne.
Hütőzni *(ik)*, *k.* sich kühlen, sich abkühlen.
Hüvely, *fn.* 1) die Scheide; **kardot —be dugni**, das Schwert in die Scheide stecken; *átv. ért.* die Feindseligkeiten einstellen; *(szój.)* **eldobni a kard —ét**, *(szósz.* die Säbelscheide von sich werfen) auf Leben und Tod kämpfen; *példab.* **két kard egy —ben meg nem fér**, zwei harte Steine mahlen selten rein; **egyik kard tartóztatja a másikat —éban**, ein Schwert hält das andere in der Scheide; 2) *(a. m.* **tok**) das Gehäuse; *(gép.)* die Flasche (am Flaschenzug); 3) *(nt.)* die Hülse, die Schote, die Blattscheide; **virág —**, die Blumenscheide; 4) *(bt.)* die Scheide, Mutterscheide, häutige Röhre am Halse der Bärmutter; 5) *(b.)* Muffe (zwei Röhren durch das Darüberschieben verbindendes Eisenstück); *(gép.)* **kaposoléki v. kapcsoló —**, die Hülse, der Muff; 6) *átv. ért.* die äußere Hülle, das Aeußere (einer Sache).
Hüvelycső, *fn.* *(nt.)* die Nicotie.
Hüvelydék, *fn.* *(vt.)* Legumin, Pflanzencasein.
Hüvelyes, *mn.* 1) hülsig, Hülsen...; **— vetemény**, die Hülsenfrucht; 2) mit einer Scheide versehen, scheidig.
Hüvelyesedni *(ik)*, *k.* sich hülsen, Hülsen bekommen.
Hüvelyesek, *fn.* *(nt.)* die Schotenpflanzen.
Hüvelyesgyapú, *fn.* *(nt.)* das Scheidengras.
Hüvelyesmag, *fn.* *(nt.)* die Schotenfrucht.
Hüvelyezni, *cs.* hülsen, abhülsen; *szój.* **álmot —**, die Träume deuteln.
Hüvelyező. *mn.* *(nt. msz.)* umscheidend, scheidig.
Hüvelyfájdalom, *fn.* *(kórt.)* Schmerzen in der Mutterscheide.
Hüvelyféreg, *fn.* *(állatt.)* die Messerscheide.
Hüvelygerendély, *fn.* *(gép.)* die Daumenwelle.
Hüvelyhártya, *fn.* *(bt.)* die Scheidehaut.
Hüvelyk, *fn.* 1) der Daum, der Daumen; die große Zehe (am Fuße); 2) *(mt.)* der Zoll, die Daumenbreite, ein Zwölftel Fuß.
Hüvelykcsavar, *fn.* die Daumschraube.
Hüvelykelni, *cs.* 1) *(gazd.)* geizen (bei den Tabakpflanzern); *2) *(a. m.* **fejni**) melken.
Hüvelykenyér, *fn.* das Johannisbrod, das Bocksbörnchen.
Hüvelykgyüszü, *fn. msz.* der Daumring, das Daumleder (bei den Schustern).
Hüvelykhús, *fn.* der Fingerballen, der Ballen (des Daumens).
Hüvelykmatyi, *fn.* das Wurzelmännchen, Tompouce.
Hüvelykmérték, *fn.* das Zollmaß.
Hüvelyknyi, *mn.* 1) einen Daum dick, groß od. breit; **— ember**, der Däumling, der Liliput; **— hosszú**, daumenlang; **— széles**, daumenbreit; 2) Zoll lang, breit ꝛc.; **— hosszaságu**, einzöllig.
Hüvelyktyü, *fn.* der Daumling.
Hüvelykvas, *fn.* das Daumeisen.
Hüvelymagbur, *fn.* *(nt. msz.)* das Fruchtbehältniß.
Hüves, *mn.* kühl.
Hüvesedni *(ik)*, *k.* kühl werden.
Hüvesitni, *cs.* kühlen, abkühlen, erfrischen.
Hüvesitő, *mn.* kühlend, erfrischend. —, *fn.* die Erfrischung.
Hüvesség, *fn.* die Kühle.
Hüvesülni, *l.* **Hüvesedni** *(ik)*.
°**Hüvéter**, *fn.* der Hüter, der Feldhüter.
Hüvités, *fn.* die Kühlung.
Hüvitezni *(ik)*, *l.* **Hütözni** *(ik)*.

Hüvitni, *cs.* kühlen, erfrischen.
Hüvitő, *mn.* kühlend, erfrischend.
Hüvös, *mn.* kühl, frisch; *szój.* —re tenni (*szóss.* ins Kühle setzen), in Gewahrsam bringen, ins Loch stecken.
Hüvösitni, *cs.* kühlen, erfrischen.
Hüvösség, *fn.* die Kühle, die Frische.
Hüvülni, *k.* kühl werden.

I, Í.

I, Í, der dreizehnte und vierzehnte Buchstabe des ungarischen Alphabets.
I, Beiwörter bildendes Suffix; als; hon-i, vaterländisch.
Ibéd, *tn.* Wiesenhaid (*helység*).
Ibis, *fn.* (*állatt.*) der Ibis, *l.* Cibik.
Ibisfalva, *tn.* Elisabethstadt (*helység*).
?Ibla, *l.* Iblany.
?Iblagok, *fn. t.* (*vt.*) die Jobverbindungen, Jodide.
?Iblany, *fn.* (*vt.*) das Jod.
?Iblanyégöly, *fn.* (*vt.*) das Jodäthyl.
?Iblanygöz, *fn.* (*vt.*) das Jodgas.
?Iblanykenőcs, *fn.* (*vt.*) die Jodsalbe.
?Iblanynedv, *fn.* (*vt.*) die Jodauflösung.
?Iblanysav, *fn.* (*vt.*) die Jodsäure.
?Iblanysavas, *mn.* (*vt.*) jodsauer.
?Iblanyvegyek, *l.* Iblagok.
Ibola, *l.* Ibolya.
?Ibol-ezüst, *fn.* (*vt.*) das Jodsilber.
?Ibolhamany, *fn.* (*vt.*) das Jodkali.
Iboló, *l.* Iblany.
?Ibolvas, *fn.* (*vt.*) das Jodsilber.
Ibolya, *fn.* (*nt.*) die Levkoje; das Veilchen, fajtlinka v. sárga —, die gelbe Levkoje; nyári —, die Sommerlevkoje; szines —, die Winterlevkoje; háromszinü —, das dreifarbige Veilchen, die Dreifaltigkeitsblume, das Freisamkraut, das Stiefmütterchen.
Ibolyaárnő, *fn.* (*nt.*) die levkojenblättrige Hundszunge.
Ibolyakék, *mn.* veilchenblau.
Ibolyaszegecs, *fn.* (*nt.*) der levkojenförmige Hederich.
Ibolyaszinü, *mn.* veilchenblau.
Ibolyaszörp, *fn.* der Veilchensyrup.
Ibolyatő, *fn.* der Levkojenstock.
Ibolyavirág, *fn.* (*nt.*) die Levkojenblume.
Ibolyka, *fn.* (*nt.*) das Veilchen.
***Ibradni,** *k.* zu sich kommen.
***Ibrantani,** A) *k.* entspringen; B) *cs.* in die Luft schlagen; entspringen lassen.
Ibrik, *fn.* die Kanne; kávés —, die Kaffeekanne.
Ibrikocs, *fn.* (*kics.*) das Kännchen.
Icce, *fn.* die Halbe (Maß).
Iccés, *mn.* eine Halbe enthaltend; — üveg, die Halbeflasche.
Icegni, *k.* wackeln.
Icegni-bicegni, *k.* wackeln.
Icinpicin, *l.* Incenpinc.
***Ickeficke,** *mn.* geschniegelt.
***Icsar, Icser,** *fn.* der Tresterwein, der Nachwein, *l.* Lőre.
Idább, *l.* Idébb.
Idáig, *ih.* bis hieher.
Iddogálni, *k.* és *cs.* pichen, zechen; saufen.
Ide, *ih.* 1) her, hieher, daher, herzu; herbei; — oda, — s tova, hin und her, herum; — tova, über heute und morgen, bald, in Kürze, in kurzer Zeit; jöszte —! komm herbei! csak — vele! nur her damit! — haza van, er ist zu Hause; *szój.* se —, se oda, weder aus noch ein; 2) (*a. m.* itt) — kint van, er ist hier außen; — haza van atyád? ist dein Vater zu Hause?
Idébb, *ih.* näher, weiter her.
Idécs, *tn.* Alsó —, Unter-Eibisch; Felső —, Ober-Eibisch (*helységek* Erdélyben).
Idecspataka, Idecspatak, *tn.* Eibischbach (*helység* Erdélyben).
Ideértve, *ih.* inbegriffen, mit Inbegriff.
Idefelé, *ih.* herwärts.
Ideg, *fn.* 1) (*bt.*) der, die Nerv, die Spannader; 2) (*a. m.* húr az íveken) die Sehne, die Saite (an einem Bogen).
Ideg-alkat, *fn.* (*bt.*) der Nervenbau.
Idegbaj, Idegbetegség, *fn.* (*kórt.*) die Nervenkrankheit.
Idegboncolás, *fn.* (*bt.*) die Nervenzergliederung.
Idegburok, *fn.* (*bt.*) das Neurilem, die Nervenscheide.
Idegdúc, *fn.* (*bt.*) der Nervenknoten, Ganglion.
Ideg-ébresztő, *fn.* das nervenbelebende Mittel.
Idegen, *mn.* 1) fremd, auswärtig; — váltó, fremder Wechsel, die Tratte; 2) (*a. m.* nem ismerős) fremd, unbekannt; — vagyok e városban, ich bin unbekannt in dieser Stadt; 3) (*a. m.* másé, nem a miénk) fremd, uns nicht gehörig; (*km.*) aki — ebnek kenyeret vet, nem veszi hasznát, wer fremdem Hunde Brod wirft, hat keinen Nutzen davon; 4) *átv. ért.* (*a. m.* hideg, tartózkodó) kalt, zurückhaltend; egészen — volt hozzám, er that ganz fremd gegen mich. —, *n.* der, die Fremde, der Fremdling; der Ausländer.
Idegenedni (*ik*), *k.* 1) in fremde Hände gerathen; 2) *átv. ért.* kalt od. zurückhaltend werden, entfremdet, entwendet, abgeneigt werden.
Idegenitni, *cs.* 1) entfremden, entwenden; 2) *átv. ért.* abgeneigt, abwendig machen.
Idegenkedés, *fn.* die Abgeneigtheit, die Abneigung, die Aversion.
Idegenkedni (*ik*), *k.* (-tól, -től) abgeneigt sein.
Idegenkórság, *fn.* (*kórt.*) die Xenomanie.
Idegennemü, *mn.* fremdartig, heterogen.
Idegenség, *fn.* 1) die Fremdheit; 2) *átv. ért.* die Abneigung, die Abgeneigtheit.
Idegenszenv, *fn.* die Heteropathie.
Idegenszenves, *mn.* heteropathisch.
Idegenszerü, *mn.* fremdartig.
Idegenszerüség, *fn.* die Fremdartigkeit.
Idegenül, *ih.* fremd; *átv. ért.* abgeneigt.
Idegenülni, *l.* Idegenedni (*ik*).
Ideg-erősitő, *mn.* nervenstärkend.
Ideges, *mn.* 1) nervös, nervig; 2) mit einer Sehne versehen, mit einer Saite versehen.
Idegesség, *fn.* die Nervosität.
Idegezni, *cs.* mit einer Sehne od. Saite versehen, besaiten (z. B. die Leier).
Idegfájás, Idegfájdalom, *fn.* (*kórt.*) der Nervenschmerz.
Idegfoglalványok, *fn. t.* (*bt.*) Nervenverbindungsstränge.
Idegfonat, *fn.* (*bt.*) die Nervenflechte.
Ideggyönge, *mn.* (*kórt.*) nervenschwach.
Ideggyöngeség, *fn.* (*kórt.*) die Nervenschwäche.
Ideghüvely, *fn.* (*bt.*) die Nervenhülle, die Nervenscheide.
Ideg-ír, Ideg-kenőcs, *fn.* die Nervensalbe.
Idegkórlob, *fn.* (*kórt.*) die Entzündung der Nervenhaut.
Idegkór, *fn.* (*kórt.*) die Nervenkrankheit, die Neorosis.
Idegláz, *fn.* (*kórt.*) das Nervenfieber.
Idegleirás, *fn.* die Nervenbeschreibung.
Idegnedv, *fn.* der Nervensaft, der Nerveng.ist.
Idegnyavalya, *fn.* (*kórt.*) die Nervenkrankheit, *l.* Idegkór.
Idegrece, *fn.* (*bt.*) die Netzhaut des Augapfels, die Retina.
Idegrendszer, *fn.* (*bt.*) das Nervensystem; agyi v. állati —, das Cerebralnervensystem; dúci v. tengési —, das Gangliensystem, vegetatives Nervensystem.
Idegszélhüdés, *fn.* (*kórt.*) die Nervenlähmung, der Nervenschlag.
Idegszömölcs, *fn.* (*bt.*) das Nervenwärzchen.
Idegtan, Idegtanitmány, *fn.* die Nervenlehre.
Idegtelen, *mn.* nervenlos.
Idegzet, *fn.* das Nervensystem; gyönge —ü, von schwachem Nervensystem.
Idei, *mn.* 1) (*a. m.* bizonyos időben létező) zeitig, derzeitig; 2) (*a. m.* ebben az évben történő v. termő) heurig, diesjährig; 3) (*a. m.* idején való) zeitig, zur gehörigen Zeit; 4)

(*a. m.* a szokottnál korábban történő) frühzeitig, früh, zeitlich; — fölkelés, das frühe od. zeitliche Aufstehen; — gyümölcs, frühzeitiges Obst.

Ideig, *ih.* einstweilen, interim; eine Zeit lang; szép a leány —, das Mädchen ist schön eine Zeit lang; egy —, eine Weile od. Zeit; sok —, lange Weile od. Zeit; — óráig, kurze Zeit, auf kurze Zeit, transitorisch.

Ideiglen, *ih.* einstweilen, mittlerweile, provisorisch, interim.

Ideigleneg, *fn.* das Provisorium.

Ideiglenes, *mn.* einstweilig, mittlerweilig, provisorisch, interimistisch, Interims...; — számla, Interimsconto.

Ideigleni, *mn.* vergänglich, eine Zeit lang dauernd; einstweilig, provisorisch; interimal.

Ideiglenség, *fn.* das Interim.

Ideigtartó, *mn.* eine Zeit lang dauernd, vergänglich, zeitweilig, temporär, zeitwierig.

Ideigvaló, *mn.* 1) zeitweilig, einstweilig; — födél, das Nothdach; — híd, Nothbrücke; 2) vergänglich; irdisch, zeitlich.

Ideje, *ih.* 1) zeither; rég — annak, hogy nálam voltál, es ist lange Zeit her, daß du bei mir warst; 2) (*a. m.* eljött az idő) — már, hogy haza menjünk, es ist schon Zeit, daß wir nach Hause gehen.

Idején, *ih.* zeitig, zeitlich, früh, frühzeitig; rechtzeitig, bei Zeiten.

Idején-érő, *mn.* früh, frühzeitig.

Idejénvaló, *mn.* frühzeitig.

Idén, *ih.* 1) (*a. m.* esztendőben) ez —, dies Jahr, heuer; * mult —, im vorigen Jahr; 2) (*a. m.* időben) más —, zu anderer Zeit.

Idént, *ih.* zeitlich, zur gehörigen Zeit.

?**Idény**, *fn.* die Saison; fürdési —, die Badesaison, Badezeit.

Ide-oda, *ih.* 1) (*a. m.* majd ide, majd amoda) hin und her; 2) *átv. ért.* a) (*a. m.* körülbelöl) beiläufig; — hat mérföld, beiläufig sechs Meilen; b) (*a. m.* maholnap) heute morgen; — három éve lesz, hogy stb., heute morgen wirds drei Jahre, daß ꝛc.

Ideodázni, *k.* unschlüssig sein; mit ideodázunk? was berathschlagen wir lange?

Ide-s-tova, *l.* Ide-oda.

Idétlen, *mn.* 1) unzeitig, unreif; 2) (*a. m.* ügyetlen) ungeschickt; 3) Miß...; — alakú, mißförmig. —, *fn.* die Mißgeburt.

Idétlenkedni (*ik*), *k.* sich ungeschickt od. plump benehmen; ungereimte Dinge sagen od. thun.

Idétlenség, *fn.* die Unzeitigkeit; die Ungeschicklichkeit.

Idétlenszülés, *fn.* die Mißgeburt, die unzeitige od. Fehlgeburt.

Idétlenszülött, *l.* Idétlen.

Idetova, *ih.* über heute und morgen, in kurzer Zeit.

***Idétt**, *ih.* zur Zeit, zu der Zeit; —em, zu meiner Zeit; —ed, ꝛc., zu deiner Zeit ꝛc.

Idevágó, *mn.* einschlägig, Bezug habend.

Idevaló, *mn.* 1) hiesig; 2) hiehergehörig, zuständig.

Idezárt, *mn.* beigeschlossen, beiliegend.

Idézés, *fn.* 1) (*tud.*) die Ladung, die Citation, die Vorladung, die Vorrufung, die Vorbescheidung; nyilvános —, die Edictal-Vorladung; 2) das Anführen, das Citiren.

Idézési, *mn.* Vorladungs...; — bizonyítvány, der Vorladungsschein; — hirdetvény, das Vorladungsedict.

Idézet, *fn.* 1) (*tud.*) die Citation, der Vorbescheid, die Vorladung; 2) (*a. m.* vki szavainak felhozása) die Anführung, die Citation; (*mint tárgy*) das Citat, die angeführte Stelle, die Schriftstelle.

Idézetlen, *mn.* 1) (*tud.*) nicht vorgeladen, nicht citirt; 2) unangeführt, nicht citirt.

Idézett, *mn.* 1) vorgeladen, vorbeschieden; 2) angeführt, citirt.

Idézni, *cs.* 1) (*tud.*) vor Gericht fordern, vorladen, vorbescheiden, vorrufen; perbe —, gerichtlich belangen; 2) ördögöt —, exorcisiren; 3) (*a.m.* felhozni) citiren, anführen.

Idézőjel, *fn.* das Citationszeichen; das Hasenöhrchen, das Gänseauge, der Gänsefuß (bei den Buchdruckern).

Idézőlevél, **Idézvény**, *fn.* (*tud.*) das Vorladungsschreiben, der Vorladungsschein, die (schriftliche) Vorladung.

Idmagyag, *fn.* (*b.*) der Kernthon.

Idmahomok, *fn.* (*b.*) der Gießsand.

Idom, *fn.* 1) die Gestalt, die Figur; mértani —, geometrische Figur; 2) die Anlage; 3) der Rhythmus.

?**Idomár**, *fn.* der Traineur, der Dressirer.

Idomatlan, *mn.* **Idomatlanúl**, *ih.* ohne Anlagen.

?**Idomias**, *mn.* formell.

?**Idomiasság**, *fn.* die Formalität.

Idomítni, *cs.* 1) gestalten, formen, bilden, formiren; 2) (*a. m.* lovat betanítni) dressiren, trainiren; lovat —, ein Pferd zureiten; kutyát —, einen Hund dressiren.

Idomított, *mn.* dressirt, trainirt; félig —, halbrittig.

Idomos, *mn.* 1) wohlgestaltet; 2) Anlagen habend.

Idomozni, *l.* Idomítni.

Idomtalan, *mn.* 1) ungestalt, ungestaltet, unförmlich, formlos; 2) plump.

Idomtalanítni, *cs.* 1) ungestalt od. formlos machen; 2) plump machen.

Idomtalanság, *fn.* 1) die Ungestaltheit; 2) die Plumpheit.

Idomtalanúl, *ih.* 1) ungestalt, formlos; 2) plump.

Idomulás, **Idomulat**, *fn.* die Gestaltung, die Bildung.

Idomúlni, *k.* sich gestalten, sich formen; sich bilden.

Idomzat, *fn.* 1) die Gestaltung, die Bildung; 2) die Symmetrie, die verhältnißmäßige Form; arányos v. szép —, die Eurythmie; 3) das Verhältniß.

Idomzatos, *mn.* symmetrisch; rhythmisch.

Idomzatosság, *fn.* die Symmetrie.

Idő, *fn.* *által.* die Zeit; *külön.* 1) die Zeit, der Zeitpunkt; épen abban az —ben, gerade zu der Zeit; a mi —nkig, bis auf unsere Zeiten; — előtt, zur Unzeit, zu früh; hamar —ben, nächstens; annak idejében, zu seiner Zeit, zur rechten Zeit; ez — tájon, ez — tájban, um diese Zeit; mennyi az —? welche Zeit ist es? —ről —re, von Zeit zu Zeit; idejét múlni, verfallen (von einem Wechsel); sich verspäten; sich überleben; *szój.* mindennek van ideje, jedes Ding hat seine Zeit; még nem multa idejét, es ist noch nicht zu spät; 2) (*a. m.* idő folyta) die Zeit, der Zeitlauf; egy havi —, die Zeit von einem Monate; nyári, téli —, die Sommer-, die Winterzeit; az — rövidsége, die Kürze der Zeit; — folytán, — folytával, — jártával, mit der Zeit; *példab.* az — jár, senkit nem vár, v. az — járton jár, semmi szóra nem vár, Zeit, Ebbe und Fluth warten auf Niemand; az — mindennek mestere, kommt Zeit, kommt Rath; —vel, szalmával a naszpolya is megérik, Zeit und Stroh macht die Mispeln reif; legjobb orvos az —, Zeit ist der beste Arzt; mit ész meg nem gyógyít, meggyógyítja az idő, Zeit heilt alle Wunden; az — mindennek mestere, die Zeit ist des Menschen Lehrmeisterin; 3) (*a. m.* időköz) die Zeit, die Zeitfrist; 4) (*a. m.* kor) das Alter; legszebb —ben van, er ist im schönsten Alter, er ist in den besten Jahren; nagy —t érni, ein hohes Alter erreichen; 5) (*a. m.* időkor) die Zeit, das Zeitalter; a mi —nkben, zu unserer Zeit, in unseren Tagen; (*km.*) más —k, más erkölcsök, andere Zeiten, andere Sitten; 6) die Zeit, der Zeitumstand; jó, rosz —k, gute, schlechte Zeiten; magát az —hez szabni, sich in die Zeit schicken, sich den Zeitumständen accommodiren; 7) (*nyl.*) die Zeit, die Zeitform; jelen, múlt —, gegenwärtige, vergangene Zeit; 8) (*a. m.* időjárás) die Zeit, das Wetter, die Witterung; jó —, schönes Wetter; rosz —, schlechtes Wetter.

Időbér, *fn.* der Zins.

Időelőtt-érlelt, *mn.* nothreif.

Időelőtti, *mn.* früh, frühzeitig, unzeitig, zur Unzeit

Időelőttiség, *fn.* die Verfrühung.

Időérző, *mn.* meteorisch (von Pflanzen).

Időfolyam, *fn.* der Zeitlauf, Zeitraum.

Időfolyamat, **Időfolyás**, *fn.* der Zeitlauf.

Időforgás, *fn.* der Verlauf od. Wandel der Zeit.

Időhagyás, *fn.* die Ansetzung eines Termins.

Időhalasztás, fn. 1) (a. m. idővesztés) der Zeitverlust; 2) (a. m. a kitűzött határidő későbbre halasztása) der Aufschub, der Verzug, die Frist.
Időhalasztásiparancs, fn. (tud.) der Fristbefehl.
Időhatár, fn. der Termin, die Zeitfrist.
Időhatározás, fn. die Fristung, die Zeitbestimmung.
Időhiba, fn. der Zeitirrthum, der Anachronismus.
Időjárás, fn. die Witterung, das Wetter.
Időjárástan, fn. die Meteorologie, die Witterungskunde.
Időjártával, ih. mit der Zeit.
Időjel, fn. das Wetterzeichen.
Időjós, fn. der Wetterprophet; —, mn. — bajok, wetterprophetische Leiden.
***Időjutva**, ih. wenn ich Zeit gewinne, wenn du Zeit gewinnst ꝛc.
Időkor, fn. das Zeitalter.
Időkör, fn. die Periode, der Cyclus von Jahren.
Időkörönként, ih. periodisch.
Időköz, fn. die Zwischenzeit, die Binnenzeit, der Zeitraum.
Időközben, ih. inzwischen, mittlerweile, indessen, unter der Zeit.
Időközi, mn. interimistisch; — birlaló, der Zwischeninhaber.
Időközileg, ih. mittlerweilig.
Időközleg, ih. einstweilen.
Időközleges, mn. einstweilig.
Időlajstrom, fn. das Zeitregister.
Időlefolyás, fn. der Zeitablauf, der Zeitverlauf.
Időleges, l. Ideigleni.
Időlejárat, l. Időlefolyás.
Időmennyiség, fn. (nyt.) die Quantität od. Zeitdauer der Silben.
Időmennyiséges, l. Időmértékes.
Időméretes, mn. (nyt.) prosodisch.
Időmérő, fn. der Zeitmesser, der Chronometer; —, mn. (nyt.) quantitirend (Sprache).
Időmértan, fn. (nyt.) die Prosodie, Prosodik.
Időmértani, mn. **Időmértanilag**, ih. (nyt.) prosodisch.
Időmérték, fn. 1) das Zeitmaß; (nyt.) die Zeitdauer od. Quantität der Silben; 2) das Tempo; der Tact.
Időmértékes, mn. (nyt.) quantitirend (Sprache); — versek, Quantitätsverse.
Időmulás, fn. die Verjährung.
Időmulatás, l. Időtöltés.
Időmultával, ih. mit der Zeit.
Időnap, fn. — előtt, vor der Zeit, zu früh, zu unrechter Zeit; — után, nach der Zeit, zu spät.
Időnként, ih. fristenweise, von Zeit zu Zeit.
?Időny, fn. das Tempo, das Zeitmaß.
Időnyerés, fn. der Zeitgewinn.
?Időnyíthető, mn. tempirbar.
?Időnyítni, cs. tempiren, fristigen.
?Időnyitó, mn. Tempir . . .; — készülék, die Tempirverrichtung.
Időpont, fn. der Zeitpunkt.
***Időre-hára**, ih. endlich einmal.

Időrend, fn. 1) die Zeitordnung, die chronologische Ordnung; 2) die Zeitfolge.
Idős, mn. alt, bejahrt, betagt; mennyi — ? wie alt ?
Idősb, mn. älter.
Idősb, **Idősbű**, fn. der Senior.
Idősbik, fn. der Senior; der Presbyter.
Idősbség, fn. das Seniorat.
Idősbségi, mn. zu einem Seniorat gehörend, Seniorats . . . .
Idősítés, fn. die Verjährung.
Idősítni, cs. (tud.) verjähren, usucapiren.
Időske, mn. ältlich, ein wenig alt.
Idősor, fn. die Zeitfolge, die Zeittafel.
Idősödni (ik), k. alt werden, älteln.
Idősség, fn. das hohe Alter.
Idősülés, fn. die Verjährung.
Idősülni, k. verjähren.
Idősült, mn. verjährt, verfallen.
Időszabás, fn. die Fristung.
Időszak, **Időszakasz**, fn. der Zeitabschnitt, der Zeitraum, die Periode; die Frist.
Időszaki, mn. **Időszakilag**, ih. periodisch; — irodalom, die Journalistik; — források, periodische od. intermittirende Quellen; — sajtó, die periodische Presse.
Időszak-irat, fn. eine periodische Zeitschrift.
Időszak-irodalom, fn. die Journalistik.
Időszakonként, ih. periodisch, von Zeit zu Zeit.
Időszakos, mn. periodisch.
Időszakosság, fn. die Periodicität.
Időszám, **Időszámítás**, fn. die Zeitrechnung, die Chronologie.
Időszámlálás, **Időszámolás**, fn. die Zeitrechnung, die Zeitkunde, die Zeitbeschreibung, die Chronologie; der Styl; ó —, alter Styl; juliusi v. juliusféle —, Julianischer Styl.
Időszámoló, fn. der Zeitrechner, der Zeitbeschreiber, der Chronolog.
Időszámtan, fn. die Chronologie.
Időszerint, ih. zeitweise; dermalig.
Időszerinti, mn. zeitweise, zeitgemäß.
Időszerű, mn. 1) zeitgemäß; 2) (a. m. ideig-óráig tartó) zeitweilig.
Időszerűség, fn. die Zeitgemäßheit.
Időtábla, fn. die Zeittafel.
Időtáj, fn. ez —t, ez —ban, um die Zeit.
Időtan, fn. 1) die Chronologie; 2) die Witterungskunde.
Időtartam, fn. die Dauer, die Zeitdauer.
Időtelés, fn. das Verstreichen der Zeit; l. Időmulás.
Időtlen, l. Idétlen.
Időtöltés, fn. der Zeitvertreib, die Zeitverkürzung, die Kurzweil; —ből, —ül, —re, zum Zeitvertreib.
Időtöltő, mn. zeitvertreibend, zeitverkürzend, kurzweilig. —, fn. 1) der Zeitvertreiber; 2) (a. m. ideiglenes lelkész) der Administrator.
Időtudomány, fn. die Zeitkunde.
Időtudós, fn. der Zeitkundige.

Időüveg, fn. das Wetterglas.
Időváltozás, fn. 1) der Zeitwechsel; 2) der Witterungswechsel.
Idővártatva, ik. nach kurzem Warten, nach einigem Verzug.
Idővártatlan, ih. ohne Verzug, sogleich.
Idővel, ih. mit der Zeit.
Idővesztegetés, fn. die Zeitverschwendung, der Zeitverderb, der Zeitverlust; — nélkül, ohne Zeitverlust.
Idővesztegető, mn. zeitverderbend. —, fn. der Zeitverderber, der Tagedieb.
Idővesztés, fn. der Zeitverlust.
Idővetés, fn. die Chronologie, die Zeitrechnung.
Idővető, fn. der Chronolog.
Idővizsgálás, fn. die Chronologie.
Idővizsgáló, fn. der Zeitrechner, der Chronolog.
Időzés, fn. das Verweilen; das Zögern.
Időzni, A. k. 1) (a. m. bizonyos ideig maradni vhol) weilen, verweilen; 2) zögern; —, B. k. 1) (a. m. időt határozni) anberaumen; abmüßigen; 2) (a. m. más időre halasztani) aufschieben.
Idülni, l. Üdülni.
Idült, mn. chronisch; — baj, chronisches Uebel.
Idv, **Idves** ꝛc., l. Üdv, Üdvös ꝛc.
Ifjabb, mn. jünger.
Ifjabbik, mn. von zweien der jüngere.
Ifjacs, **Ifjacska**, fn. der kleine Bursche od. Jüngling.
Ifjadik, l. Ifjudik.
Ifjan, l. Ifjant.
Ifjanc, l. Ifjonc.
Ifjant, **Ifjanta**, l. Ifjonta.
Ifjas, mn. jugendlich.
Ifjaskodni (ik), k. 1) die Jugendjahre verleben; 2) (a. m. ifju módjára viselni magát) sich jugendlich benehmen.
Ifj-asszony, fn. die junge Frau, die Madame (ein Titel).
Ifjasztani, l. Ifjítni.
Ifjatag, mn. jugendlich.
Ifjatta, l. Ifjonta.
Ifjítni, cs. jung machen, verjüngern.
Ifjodni (ik), k. jung werden, sich verjüngern.
Ifjonc, fn. der Jüngling, das Bürschchen.
Ifjonci, mn. **Ifjoncilag**, ih. jugendlich.
Ifjonc-ság, fn. das Jünglingsalter.
Ifjonta, ih. in der Jugend; példab. kit isten szeret, — vesz el, was Gott am liebsten hat, führt er jung heim; mit ember — tanul, aggottan is nehezen felejti, am längsten behält man, was man in der Jugend gelernt hat, od. was man jung lernt, das bleibt.
Ifju, **Ifjú**, mn. jung, jugendlich; példab. — szokás, öreg gyakorlás, jung gewohnt, alt gethan.
Ifju (l. ifjak), fn. der junge Mensch, der Jüngling.
Ifjuan, ih. jung, in der Jugend.
Ifjuasszony, l. Ifj-asszony.
Ifjúdad, mn. jugendlich.
Ifjúdni (ik), k. jung werden, sich verjüngern.

Ifjúi, *mn.* **Ifjúilag**, *ih.* jugendlich, jung.

Ifjúkor, *fn.* die Jugendzeit, das Jünglingsalter.

Ifjúlag, *ih.* jugendlich, jung.

Ifjúlni, *k.* jung werden.

Ifjún, *ih.* jung, jugendlich.

Ifjúság, *fn.* 1) die Jugend, das Jugendalter, das Jünglingsalter; 2) (*a. m.* **ifjak**) die Jugend, junge Leute, *t.*; **iskolai —**, die Schuljugend; *példab.* **—, bolondság**, Jugend hat keine Tugend.

Ifjusági, *mn.* jugendlich, die Jugend betreffend, Jugend ....

Ig, *nh.* bis, bis an, bis nach, bis durch, bis über.

Iga, *fn.* 1) das Joch; der Anspann; **egy — ökör**, ein Joch Ochsen; **igába fogni** v. **— alá fogni**, in das Joch spannen, das Joch an- od. auflegen; *átv. ért.* **— alá hajtani**, unter das Joch bringen; 2) (*vizép.*) das Joch (bei einer Jochbrücke), *l.* **Hidláb**.

Igabélfa, *fn.* die Leiste, die Leichse (bei einem Joche).

Igabeli, *mn.* zum Zug gehörig; **egy — marha**, ein Gespann Ochsen.

Igarfa, *l.* **Iharfa**.

Igarobot, *fn.* der Anspann, die Zugfrohne.

Igás, *mn.* 1) zum Zug gehörig, Zug...; **— barom**, das Zugvieh; **— ló**, das Zugpferd; **— ökör**, der Jochochs; 2) mit Zug dienend; **— napszám**, der Pferdezugtag; 3) (*vizép.*) **— híd**, die Jochbrücke, *l.* **Járomhíd**.

Igaszakmány, *l.* **Igarobot**.

Igaszeg, *fn.* der Jochstecken, *l.* **Járomszeg**; (*szój.*) **kitöri az —et**, er duldet keinen Zwang.

Igaszíj, *fn.* der Jochriemen.

Igátlan, *mn.* 1) ohne Joch, kein Joch getragen; 2) jochlos; 3) *átv. ért.* unbändig.

Igavonó, *mn.* jochbeladen, ins Joch gespannt; **— marha**, das Lastvieh.

Igaz, *mn.* 1) wahr; **egy szó sincs benne —**, es ist kein Wort wahr davon; **nem —?** ist es nicht wahr? **igaz-e?** gelt? **— lett**, es ist wahr geworden; **ez nem volt —**, das ist erlogen; **— hitü**, orthodox, rechtgläubig; **való —**, ganz richtig; 2) (*a. m.* **igazságos**) gerecht, rechtmäßig; redlich, rechtschaffen; **—járatbeli ember**, ein Mann rechtschaffenen Wandels; **—uton**, auf rechtliche Weise; 3) (*a. m.* **tiszta**) aufrichtig; **— barátság**, aufrichtige Freundschaft; **— sziv**, aufrichtiges Herz; 4) (*a. m.* **jóféle**) ächt; **— gyöngy**, die ächte Perle. **—**, *fn.* 1) die Wahrheit; **—nak bebizonyitani**, bewahrheiten; *szój.* **ha most —at mondasz: a légy is madár**, *szósz.* wenn du jetzt die Wahrheit gesprochen hast, so ist auch die Fliege ein Vogel; (*km.*) **szólj —at, betörik a fejed**, wer die Wahrheit geigt, dem schlägt man mit dem Fidelbogen auf den Kopf, od. wer die Wahrheit fiedelt, dem schlägt man den Fidelbogen um die Ohren; **tréfából is lehet —at mondani**, *szósz.* man kann auch scherzend die Wahrheit sagen; **nehéz az —nak végére járni**, *szósz.* es ist schwer der Wahrheit auf den Grund zu kommen; 2) (*a. m.* **igazság**) das Recht; **—a van önnek**, Sie haben Recht; **a nemzet —ai**, die Rechte der Nation; **nincs —ad**, du hast Unrecht; **—at adni valakinek**, Jemanden recht geben; **—at tartani**, thun was recht und billig ist; **a természet —a szerint**, nach dem Rechte der Natur; 3) (*a. m.* **ártatlan ember**) der Gerechte; 4) *átv. ért.* **isten —ában**, von Gott und Rechts wegen; recht, tüchtig; **zsinór —ában**, nach der Schnur, genau, pünktlich.

Igaz-akarás, *fn.* die Rechthaberei.

Igazallani, *cs.* für wahr halten.

Igazán, *ih.* wahrhaftig, aufrichtig, in der Wahrheit; wirklich; rechtschaffen, tüchtig.

Igazándi, *mn.* ernst. [treu.

Igazára, *ih.* der Wahrheit gemäß.

Igazdad, *mn.* (*a. m.* **valószinü**) wahrscheinlich. [loyal.

Igaz-elmü, *mn.* **Igaz-elmüleg**, *ih.*

Igaz-elmüség, *fn.* die Loyalität.

Igazgatás, *fn.* 1) das Regieren; (*mint tárgy*) die Regierung; 2) die Verwaltung, die Administration, die Direction; 3) die Leitung; die Lenkung; die Richtung.

Igazgatási, *mn.* die Verwaltung od. Administration betreffend, Verwaltungs...; **— költségek**, die Verwaltungskosten, die Regiekosten; **— rendszabályok**, die Verwaltungsmaßregeln; **— ügylet**, das Verwaltungsgeschäft. [form.

Igazgatásmód, *fn.* die Regierungs-

Igazgatni, *cs.* 1) (*a. m.* **helyes irányba igazitni**) lenken, richten, dirigiren; (**hajót**) steuern; 2) *átv. ért.* regieren; dirigiren; verwalten, administriren.

Igazgató, *mn.* 1) lenkend, richtend, dirigirend; 2) regierend; verwaltend.

Igazgató, *fn.* 1) der Director; der Rector; **helyettes —**, der Protector; 2) der Dirigent, der Verwalter.

Igazgatói, *mn.* directorial.

Igazgatókötél, *fn.* das Leitseil.

Igazgatórúd, *fn.* die Balancirstange, die Schwebestange.

Igazgatóság, *fn.* das Directorat; das Rectorat; die Direction; das Directorium; **épitési —**, die Baudirection.

Igazgatósági, *mn.* das Directorium od. Directorat betreffend.

Igazgatótanács, *fn.* das Directorium, das Directorat.

Igazgatózsinór, *fn.* die Richtschnur.

Igazhitü, *mn.* (*isten.*) rechtgläubig, orthodox.

Igazhitüség, *fn.* (*isten.*) die Rechtgläubigkeit, die Orthodoxie.

Igazi, *mn.* 1) wahr, wahrhaft; 2) ächt; 3) (*a. m.* **jogos**) rechtmäßig; **— örökös**, der rechtmäßige Erbe.

Igaziság, *fn.* die Rechtheit.

Igazitani, *cs.* 1) richten, dirigiren; zurecht od. in Ordnung bringen; **órát máshoz —**, eine Uhr nach einer andern richten; 2) (*a. m.* **utasitani**) weisen, hinweisen; **valakit útba —**, Einen zurecht weisen, Jemanden Auskunft geben; **rendre —**, zurecht weisen; 3) (*a. m.* **javitni**) ausbessern, verbessern; (**irásbeli hibát**) corrigiren, rectificiren; **már nem lehet rajta —**, man kann nun nichts daran verbessern od. bessern.

Igazitás, *fn.* 1) das Richten, das Dirigiren; 2) die Ausbesserung, die Verbesserung; die Correctur.

***Igazitásbavétel**, *fn.* die Effectuirung, Bewerkstelligung, Vollziehung, Ausführung.

Igazitni, *l.* **Igazitani**.

Igazitó, *fn.* das Directiv.

Igazitócsavar, *fn.* (*gép.*) die Stellschraube; die Rectificirschraube.

Igazitófa, *fn.* das Stellholz.

Igazitókerék, *fn.* (*gép.*) das Stellrad.

Igazitómérleg, *fn.* die Justirwage.

Igazitótárcsa, *fn.* die Stellscheibe.

Igazlás, *fn.* die Rechtfertigung; die Billigung.

Igazlási, *mn.* Rechtfertigungs ...; **— panasz**, die Rechtfertigungsklage.

†**Igazlátó**, *fn.* der Gerichtshalter, Richter; der Rechtserkenner, der Decernent.

Igazlelkü, *mn.* **Igazlelküleg**, *ih.* gewissenhaft, bieder, loyal, rechtschaffen.

Igazlelküség, *fn.* die Gewissenhaftigkeit, die Biederkeit.

Igazmondás, *fn.* die Wahrheit (die man spricht); *példab.* **nem sok mesterség v. mentség kell az —hoz**, Wahrheit gibt kurzen Bescheid; **— nem emberszólás**, die Wahrheit sagen heißt nicht verläumden.

Igazmondó, *mn.* wahrhaft, wahrhaftig. [keit.

Igazmondóság, *fn.* die Wahrhaftig-

Igázni, *cs.* 1) anjochen, ins Joch spannen; 2) *átv. ért.* unterjochen.

Igázó, *fn.* der Bezwinger.

Igazodni (*ik*), *h.* 1) zu recht kommen, ins Reine kommen, sich drein finden; 2) (*a. m.* **bizonyodni**) **reá igazodott a gyujtás**, er ist der Brandstiftung überwiesen worden; 3) (*a. m.* **alkalmazkodni**) sich richten; **— valamihez**, sich wornach richten; (*psz.*) **igazodj!** richtet Euch!

Igazolás, *fn.* die Rechtfertigung; die Legitimation, der Ausweis; die Purification.

Igazolásijegy, *fn.* der Legitimationsschein, die Legitimationskarte, die Ausweiskarte.

Igazolhatlan, *mn.* unverantwortlich, nicht zu rechtfertigen.

Igazolhatlanság, *fn.* die Unverantwortlichkeit.

Igazolhatlanúl, *ih.* unverantwortlich.

Igazolható, *mn.* verantwortlich.

Igazolni, *cs.* 1) rechtfertigen, verantworten; **— magát**, sich ausweisen,

sich rechtfertigen, sich legitimiren, sich purificiren; 2) *(a. m.* helyeselni) billigen, gut heißen.
Igazolódni *(ik)*, *k.* gerechtfertigt werden, sich rechtfertigen.
Igazolójegy, *l.* Igazolásijegy.
Igazolt, *mn.* *(ttud.)* rectificirt; — felzet, die rectificirte Rubrik.
Igazolvány, *fn.* die Legitimationsurkunde, das Certificat, das Purificationszeugniß.
Igazság, *fn.* 1) die Wahrheit; *példab.* legtovább mehet ember —gal, mit der Wahrheit kommt man am besten aus od. kommt man am weitesten; nem sok mentség kell az —hoz, *(szósz.* die Wahrheit braucht nicht viel Entschuldigung) Wahrheit kriecht in keine Mäuselöcher; 2) die Gerechtigkeit; die Billigkeit; — szerint, von Rechts wegen; törvény s — szerint, durch Urtheil und Recht; valakinek —ot szolgáltatni, Einem sein Recht thun; —od van, du hast recht; *(km.)* meghalt Mátyás király, oda az —, *szósz.* seitdem König Mathias todt ist, ist die Gerechtigkeit hin; ha nincs —, vesszen a világ, *szósz.* wenn keine Gerichtigkeit ist, so mag die Welt zu Grunde gehen; 3) *(a. m.* igazolvány) das Certificat. —, *isz.* ja wohl!
Igazságbarát, *fn.* der Wahrheitsfreund, der Philaleth.
Igazságérzet, *fn.* das Gerechtigkeitsgefühl.
Igazsághiven, *ih.* Igazsághü, *mn.* wahrheitsgetreu.
Igazságkiszolgáltatás, *fn.* *(ttud.)* die Rechtspflege, die Gerichtspflege, die Justizpflege.
Igazságos, *mn.* Igazságosan, *ih.* billig, gerecht.
Igazságosság, *fn.* die Wahrhaftigkeit.
Igazságszeretés, Igazságszeretet, *fn.* 1) die Wahrhaftigkeit; 2) die Gerechtigkeitsliebe.
Igazságszerető, *mn.* 1) wahrhaft; 2) gerecht, rechtschaffen.
Igazságszolgáltatás, *fn.* *(ttud.)* die Rechtspflege, die Justizpflege, *l.* Igazságkiszolgáltatás.
Igazságtalan, *mn.* ungerecht, fuglos.
Igazságtalanság, *fn.* die Ungerechtigkeit, die Fuglosigkeit.
Igazságtalanúl, *ih.* ungerecht, fuglos, ungerechter Weise, mit Unrecht.
Igazság-ügy, *fn.* die Justiz, das Justizwesen, die Rechtspflege.
Igazság-ügyi, *mn.* die Justiz betreffend, Justiz . . . .
Igazság-ügyminister, *fn.* der Justizminister.
Igaz-szabású, **Igaz-szinű**, *mn.* wahrscheinlich.
Igaz-szivű, *mn.* redlich.
Igaz-szivűség, *fn.* die Redlichkeit.
Igaztalan, *mn.* 1) *(a. m.* valótlan, nem igaz) unwahr; 2) *(a. m.* jogtalan) ungerecht.
Igazságtalanság, *fn.* 1) die Unwahrheit; 2) *(a. m.* jogtalanság) die Ungerechtigkeit, das Unrecht.
Igaztalanúl, *ih.* 1) unwahr; 2) unrecht, ungerecht.
Igazulás, *fn.* die Rechtfertigung.
Igazulni, **Igazúlni**, *k.* 1) *(a. m.* rábizonyulni) überwiesen werden; nem igazult rá, er ist dessen nicht überwiesen worden; 2) *(a. m.* megigazulni) gerechtfertigt werden, *l.* Igazodni.
Igazúlt, *mn.* gerechtfertigt.
Igazvallású, *mn.* rechtgläubig, orthodox.
Ige, **Ige**, *fn.* *által.* das Wort; *külön.* 1) *(nyt.)* das Zeitwort; átható —, übergehendes od. transitives Zeitwort; cselekvő —, thätiges od. actives Zeitwort; szenvedő —, leidendes od. passives Zeitwort; 2) *(vall.)* das Wort; hirdeti az igét, er verkündet das Wort (Gottes); 3) die Zauberformel; 4) die Fitze, das Fitzband; 5) *szój.* nincs kezem igéjére, es steht mir nicht zur Hand.
Igefonál, *fn.* der Fitzfaden.
Igegyök, *fn.* *(nyt.)* die Verbalwurzel.
Igehajlítás, **Igehajtogatás**, *fn.* *(nyt.)* die Conjugation, die Abwandlung.
Igehatározó, *fn.* *(nyt.)* das Adverbium, das Nebenwort, das Umstandswort.
Igeképzés, *fn.* *(nyt.)* die Verbalbildung.
Igekötő, *fn.* *(nyt.)* die Bestimmungspartikel.
Igen, *ih.* 1) ja, allerdings, freilich; — bizony, — is, ja wohl; —t mondott reá, er hat Ja dazu gesagt; 2) sehr, stark; — igen, sehr stark.
Igenelni, **Igenesni**, *cs.* bejahen, behaupten; fejével —, zustimmend nicken.
Igenév, *fn.* *(nyt.)* das Mittelwort, Participium.
Igeneves, *mn.* *(nyt.)* Participial . . . . — szófűzés, die Participialconstruction.
Igen-is, *ih.* ja; allerdings.
Igénként, *ih.* Wort um Wort.
Igenleg, *l.* Igenleges.
Igenleges, *mn.* Igenlegesen, *ih.* Igenlegi, *mn.* positiv, bejahend.
Igenlés, *fn.* die Bejahung.
Igenlő, *mn.* Igenlőleg, *ih.* bejahend.
Igenszó, *fn.* das Jawort.
?**Igény**, **Igény**, *fn.* *(a. m.* követelés) der Anspruch, das Anrecht, die Prätension; —be venni, in Anspruch nehmen; bitor —, die Anmaßung.
Igényelni, *cs.* Anspruch machen (auf Etwas), beanspruchen, postuliren, prätendiren.
Igényes, *mn.* ansprüchig, prätensiv, anspruchsvoll.
Igenyes, **Igenyesitni** ꝛc., *l.* Egyenes, Egyenesitni ꝛc.
Igenyest, *ih.* *(ker.)* a brittura, direct; — váltó, der Dritturawechsel.
Igényper, *fn.* *(ttud.)* der Anspruchsproceß.
Igénytelen, *mn.* anspruchlos, anspruchfrei.
Igénytelenség, *fn.* die Anspruchlosigkeit.
Igénytelenűl, *ih.* anspruchlos.
Igenzés, *l.* Igenlés.
Igenző, *l.* Igenlő.
Igerag, *fn.* *(nyt.)* das Verbalsuffix.
Igérés, *fn.* die Versprechung, die Verheißung; das Angebot.
Igéret, *fn.* 1) das Versprechen, die Verheißung; valakinek —et tenni, Jemanden ein Versprechen machen; *szój.* — adományt vár, Versprechen will ein Halten haben; sok — nem gazdagit egy keveset, Versprechen füllt den Magen nicht; 2) der Anbot.
Igéretlen, *mn.* unversprochen.
Igérkezés, *fn.* das Engagement.
Igérkezni *(ik)*, *k.* sich versprechen, sich engagiren, sich (zu etwas) anheischig machen.
Igérni, **Igérni**, *cs.* 1) versprechen, verheißen; *szój.* sokat —, keveset adni, viel versprechen, wenig halten; *példab.* — uraság, megadni parasztság, Versprechen ist herrisch, halten ist bäuerisch; könnyű —, de nehéz megadni, versprechen ist ehrlich, halten beschwerlich; 2) bieten, ein Gebot thun; többet —, ein höheres Gebot thun.
Igérő, *fn.* 1) der Versprecher; *(km.)* könnyen —, nehezen fizet, *szósz.* wer leicht verspricht, hält schwer; 2) der Bieter, der Feilscher.
Igérvény, *fn.* *(ker.)* die Promesse.
Igeszó, *fn.* *(nyt.)* das Zeitwort.
Igetan, *fn.* *(nyt.)* die Lehre vom Zeitwort.
Igetni, *l.* Ügetni.
Igető, **Igetörzsök**, *fn.* *(nyt.)* der Stamm des Zeitwortes, der Verbalstamm.
Igéz, *fn.* *(állatt.)* amerikai —, der Basilisk.
Igézés, *fn.* das Bezaubern.
Igézet, *fn.* der Zauber.
Igézetes, *mn.* 1) bezaubernd; 2) bezaubert.
Igézni, **Igézni**, *cs.* 1) zaubern, bezaubern; 2) fitzen (den Faden).
Igéző, *mn.* zaubernd, bezaubernd, zauberisch, reizend, *l.* Bájoló.
Ig-irat, *fn.* die Rechtschreibung.
Iglan, **Iglen**, *nh.* *(a. m.* ig) bis; holtomiglan, bis zu meinem Tode.
Iglanóc, *fn.* *(ásványt.)* Anorthotyp.
*Iglelni, cs. (a. m. lehordani) ausmachen, ausschelten, rügen.
Iglio, *l.* Iglice.
Iglice, *fn.* *(nt.)* die Hauhechel; tövises —, die gemeine Hauhechel, das Ochsenbrech.
Iglicefű, **Iglicetövis**, *l.* Iglice.
Igló, *tn.* Iglau *(város)*; Neudorf *(helység)*.
Ignác, *tn.* Ignaz *(finév)*.
Igóc, *fn.* *(ásványt.)* Orthotyp.
†**Igreo**, *fn.* der Pfeifenspieler.
Igtatni, *l.* Iktatni.
Igy, **Igyen**, *ih.* so, auf diese Art.
Igyál, *parancsoló módu második személy* trink du, inni-ből.
*Igyehesztení, cs. anstiften, anhetzen.
Igyekezés, **Igyekezet**, *fn.* das Streben, das Bestreben, der Fleiß, die Bemühung.
Igyekezni *(ik)*, *k.* streben, sich bestreben, sich bemühen, sich Mühe geben.
Igyekező, *mn.* beflissen, fleißig.

Igyekszeni, *l.* Igyekezni.
Igyekvő, *mn.* bestrebt, strebsam.
Igyenes, *l.* Egyenes.
Igygyel-bigygyel, *ih.* mit großem Rumor, hoffärtig.
†Igyók, *ih.* bald.
†Igyóld, *ih.* wenn vielleicht.
Ih! *isz.* juh! hei!
***Ih**, *l.* Juh.
Iha, *fn.* das Querholz unter dem Walger- od. Wagenbaume, *l.* Juha.
Ihácolni, *k.* juchheien, juchhei schreien od. rufen.
Ihar, Iharfa, *fn.* *(erd.)* der Ahorn, *l.* Juhar.
Iharkörte, *fn.* eine Art Birne.
Iharos, *mn.* reich an Ahornbäumen. —, *fn.* der Ahornwald.
***Ihározni**, *l.* Ihogni.
***Ihas**, *mn.* durstig.
Ihász, *l.* Juhász.
Ihatatlan, Ihatlan, *mn.* untrinkbar.
Ihatnám (inni-ből), mich dürstet, ich bin durstig; **ihatnál**, du bist durstig; **ihatnék**, er od. sie ist durstig; **— volt**, ich war durstig 2c.
Ihatni *(ik)*, *cs.* trinken können.
Iható, *mn.* trinkbar.
Ihatóság, *fn.* die Trinkbarkeit.
***Ihegni**, *l.* Lihegni.
***Ihelni**, *cs.* *(a. m.* **igézni)** bezaubern.
***Ihen**, *l.* Ihon.
***Iheskedni-piheskedni** *(ik)*, *k.* nuffeln.
Ihlelés, *fn.* die Eingebung, die Einhauchung, die Begeisterung, die Inspiration.
Ihlelni, Ihleni, *cs.* eingeben, einhauchen, begeistern, inspiriren.
Ihlelt, *l.* Ihletett.
Ihlés, *l.* Ihlelés.
Ihlet, *fn.* die Einhauchung, die Begeisterung; *(isten.)* die Inspiration.
Ihletés, *fn.* die Eingebung, die Begeisterung, Inspiration.
Ihletett, *mn.* *(isten.)* inspirirt.
Ihletni, *l.* Ihlelni.
Ihogás-vihogás, *fn.* das Gelächter, das Gekicher.
Ihogni, Ihogni-vihogni, *k.* unziemlich lachen, kichern.
Ihol, *l.* Ihon, *ih.* sieh da!
Ihorászni, *l.* Ihogni.
Ij, Íj, *fn.* der Pfeilbogen, der Bogen; die Armbrust; *(szój.)* **az —at túlfeszíteni**, den Bogen überspannen.
Íjas, *mn.* mit einem Pfeilbogen versehen. —, *fn.* *l.* Íjász.
Íjas-fias, *mn.* *(nt. msz.)* ästig.
Íjász, *fn.* der Schütze, der Bogenschütze, der Pfeilschütze; der Armbrustschütze.
Íjcsináló, *l.* Íjgyártó.
Ijedékeny, *mn.* schreckhaft, leicht erschreckend.
Ijedékenység, *fn.* die Schreckhaftigkeit.
Ijedelem, *fn.* der Schreck.
Ijedelmes, *mn.* schreckhaft.
Ijedelmeskedni *(ik)*, *k.* sich ängstigen, oft aufschrecken.
Ijedelmesség, *fn.* die Schreckhaftigkeit.
Ijedés, *fn.* das Erschrecken, der Schrecken, der Schreck.
Ijedezni, *k.* öfter aufschrecken.
Ijedhetetlen, *mn.* unerschrocken.
Ijedni, *k.* erschrecken, in Schrecken gerathen.
Ijedős, *mn.* schreckhaft, scheu.
Ijedősség, *fn.* die Schreckhaftigkeit, die Scheu.
Ijedség, *fn.* der Schrecken.
Ijedt, *mn.* **Ijedten**, *ih.* erschrocken; **ijedtemben azt sem tudtam, mihez fogjak**, vor Schrecken wußte ich nicht was anzufangen; *(km.)* **— ember árnyékától is fél**, *szósz.* der erschrockene Mensch fürchtet auch seinen Schatten.
Ijegetni, *l.* Ijesztgetni.
Ijesz, *fn.* der Popanz, die Drud.
Ijeszgetni, *l.* Ijesztgetni.
Ijeszke, *mn.* furchtsam, leicht erschreckend.
Ijeszkeség, *fn.* die Furchtsamkeit.
Ijeszteni, *cs.* schrecken, Schrecken einjagen.
Ijesztés, *fn.* das Schrecken.
Ijesztgetés, *fn.* oftmaliges Schrecken, wiederholtes Schrecken.
Ijesztgetni, *cs.* öfter schrecken, wiederholt schrecken, Schrecken einjagen.
Ijesztő, *mn.* schreckend, schreckhaft. —, *fn.* der Popanz, die Drud.
Íjgyártó, *fn.* der Armbrustmacher, der Bogenmacher.
Íjlövés, *fn.* der Bogenschuß.
Íjnok, *fn.* der Armbrustspanner.
Ik, *fn.* der Keil, *l.* Ék.
***Ikatni**, *cs.* anspornen.
Íkcsont, *fn.* *(bt.)* das Keilbein.
Íkcsor, *fn.* *(bt.)* der Keilbeinschnabel.
Ikelet, *fn.* die Einkeilung.
Ikélni, *l.* Ékelni.
Iker *(v. ő.* **török** *iki*, **kettő**, *t.* **ikrek)** *fn.* 1) der Zwilling; 2) *(csillag.)* Castor und Pollux.
Iker-állító, *fn.* *(bölcs.)* der Dualist.
Iker-alma, *fn.* der Zwillingsapfel.
Ikerbátya, *fn.* der ältere Zwillingsbruder.
Ikerbogyó, *fn.* *(nt.)* die Vogelkirsche, *l.* Ükörke.
Ikercsillag, *fn.* *(csillag.)* Castor und Pollux (ein Gestirn).
Ikerdinnye, *fn.* die Zwillingsmelone.
Ikerdió, *fn.* die Zwillingsnuß.
Ikerelnöklet, Ikerelnökség, *fn.* das Copräsidium, das Doppelpräsidium.
Ikeres, *fn.* *(nt.)* die Heckenkirsche.
Ikeresítni, *cs.* paaren.
Ikergyermek, *fn.* das Zwillingskind.
Ikerhangzó, *fn.* *(nyt.)* Diphthong.
Ikerhúg, *fn.* die jüngere Zwillingsschwester.
Ikeríteni, *cs.* paaren.
Ikerkörte, *fn.* die Zwillingsbirne.
Ikermogyoró, *fn.* die Zwillingshaselnuß.
Ikernéne, *fn.* die ältere Zwillingsschwester.
Iker-öcs, Iker-öcse, *fn.* der jüngere Zwillingsbruder.
Ikerpisztoly, *fn.* die Wechselpistole.
Ikerszilva, *fn.* die Zwillingspflaume.
Ikertestvér, *fn.* der Zwillingsbruder; die Zwillingsschwester.
Ikervár, *tn.* ein Marktflecken in der Eisenburger Gespannschaft.
Ikes, *mn.* *(nyt.)* sich mit der Silbe ik endigend (von den Zeitwörtern in der ungarischen Grammatik).
Iketlen, *mn.* *(nyt.)* ohne ik-Endsilbchen.
Ik-év, *fn.* das Schaltjahr, *l.* Szököév.
Ikképű, *mn.* keilförmig.
Ikkutacs, *fn.* das Keilbeinfontanell.
Iklatni, *cs.* antreiben, stacheln.
Iklód, *tn.* **Kis—**, Mikluden *(helység* Erdélyben).
Iknap, *fn.* der Schalttag.
Ikó, *tn.* Helena *(helység)*.
Iköböl, *fn.* *(bt.)* die Keilhöhle.
Ikra, *fn.* 1) der Rogen (der Fische), der Fischrogen; 2) *(nt.)* die Drüse; 3) *(a. m.* **vastaghús az alsó lábszár hátulján)** die Wade.
Ikracsepkő, *fn.* *(ásványt.)* der Rogenstein.
Ikrádzani *(ik)*, *k.* körnen, körnig werden; *példab.* **ha a tejföl ikrádzik, rajta a köpűvel** *(szósz.* wenn die Sahne körnt, herbei mit dem Butterfaß), wenns Eisen heiß ist, muß mans schmieden.
Ikrakő, *l.* Ikracsepkő.
***Ikrálló**, *fn.* das Wadenstück.
***Ikrándani, Ikránni** *(ik)*, *l.* Ökröndeni.
***Ikránkodni** *(ik)*, *k.* erschrecken, sich entsetzen.
Ikrapikk, *fn.* *(nt.)* die Gänsekresse; **gyomos —**, die gemeine Gänsekresse.
Ikrás, *mn.* 1) Rogen habend; **— hal**, der Rogner; 2) mit Rogen zubereitet (z. B. Kraut); 3) körnig (z. B. Honig, Butter 2c.); 4) *(ásványt.)* **— mészkő**, der Rogenstein, Oolith.
Ikráshal, *fn.* der Rogner, der Rogenfisch.
Ikráshús, *fn.* *(seb.)* die Drüse.
Ikráskő, *fn.* der Rogenstein.
Ikráslevelű, *mn.* *(nt. msz.)* drüsenblätterig.
Ikrásodni *(ik)*, *k.* körnig werden.
***Ikrendezni**, *l.* Ökrendezni.
?Ikreny, *fn.* *(vt.)* Dydimium.
Ikrés, *fn.* *(bt.)* die Keilbeinritze.
Ikres, *mn.* *(nt. msz.)* zwillingsartig, gedoppelt.
Ikresíteni, *cs.* paaren.
Ikresítés, *fn.* die Gemination, die Paarung; die Verdopplung.
***Ikszeg**, *fn.* der Spaltkeil.
Iktaraj, *fn.* *(bt.)* der Keilbeinkamm.
Iktatás, *fn.* 1) die Einschaltung, Einrückung, Insertion; 2) die Einsetzung (in ein Amt), die Installation; 3) *(tud.)* die Statution.
Iktatásdíj, *fn.* die Einrückungsgebühr, Inseratgebühr.
Iktatmány, *fn.* 1) *(tud.)* das Exhibit; 2) das Inserat.
Iktatni, *cs.* 1) *(a. m.* **besorozni)** inseriren, einschalten, einrücken (z. B. in die Zeitung); 2) *(a. m.* **hivatalba ünnepélyesen bevezetni)** einführen, einsetzen (in ein Amt), installiren; 3) *(tud.)* einsetzen, statuiren; 4) *átv. ért.* *(a. m.* **bizonyos osztályba sorozni)** einreihen; **a szentek közé —**, unter die Heiligen setzen.
Iktató, *fn.* der Protocollist, der Ein-

reichungsprotocollist. —, *mn.* 1) installirend; 2) statuirend.
Iktatói, *mn.* Protocolls...; — szám, die Protocollsnummer.
Iktatókönyv, *fn.* das Einreichungsprotocoll, das Exhibitenprotocoll.
Iktatvány, *fn.* das Eingerückte, das Inserat.
Ila, *l.* Ilka.
Ildom, *fn.* 1) die Klugheit; 2) die Etiquette.
Idomár, *fn.* der Dressirer, der Traineur.
Idomatlan, *mn.* unklug.
Idomítni, *cs.* dressiren, trainiren.
Idomos, *mn.* **Idomosan**, *ih.* klug, weltklug, gescheidt, rationabel.
Idomosság, *fn.* die Klugheit.
Ilka, **Ilkus**, *tn.* Helena (*nőnév*), *l.* Ilona.
Illa, *fn.* 1) (*a. m.* menhely) der Zufluchtsort; (*b.*) der Fliehort; 2) das Reißaus; *szój.* illára venni a dolgot, Reißaus nehmen; — berek nád a kert, er ist über alle Berge.
***Illangatni**, *l.* Irongálni.
Illani, *k.* entweichen, sich aus dem Staub machen; *szój.* ill a berek, nád a kert, er ist über alle Berge od. fliehen ist das Beste zu seiner Zeit.
Illani, *k.* duften.
Illanni, **Illantani**, *k.* entweichen, entschlüpfen.
?**Illany**, *fn.* das Gewürz.
?**Illár**, *fn.* (*állatt.*) pézsma —, der Bisamschröter, der Bisambock.
***Illározni**, *k.* sich belustigen, tanzen.
***Illasztani**, *cs.* entwischen lassen.
Illat, *fn.* der Duft, der Geruch, der Wohlgeruch.
Illat-árus, *fn.* der Parfumeur, der Olitätenkrämer.
Illatgyanta, *fn.* der Bernstein.
Illatlan, *mn.* **Illatlanúl**, *ih.* geruchlos.
Illatmillye, *fn.* das Riechbüchschen.
Illat-olajok, *fn.* riechende Oele, Olitäten, *l.*
Illatos, *mn.* wohlriechend, duftig.
Illatozás, *fn.* das Düften, das Duften, das Wohlriechen.
Illatozni, *cs.* düften, duften.
Illatozni (*ik*), *k.* duften, wohlriechend, duftig sein.
Illatszer, *fn.* das Parfum.
Illatszerész, *fn.* der Parfumeur.
Illatszerészet, *fn.* die Parfumerie.
Illatú, *mn.* jó —, wohlriechend, duftend.
Illat-üveg, *fn.* das Riechfläschchen, das Flacon.
Illatvíz, *fn.* das Riechwasser.
Illedék, *fn.* der Anstand.
Illedékeny, *mn.* fügsam, gefällig.
Illedékenység, *fn.* die Fügsamkeit, die Gefälligkeit.
Illedékes, *mn.* anständig.
Illedelem, *fn.* der Anstand, der Wohlstand, die Wohlanständigkeit.
Illedelmes, *mn.* anständig, wohlanständig.
Illedelmetlen, *mn.* unanständig.
Illedelmi, *mn.* Anstands....
Illegetni, A. *cs.* anpassen; —, B. *vh.* (*a. m.* begyeskedni) sich zieren, schnippeln, schniegeln; — magát, sich herausputzen.
Illegni, *k.* sich selbstgefällig bewegen.
Illegni-ballagni, *k.* einherstolziren, selbstgefällig herumgehen.
Illékony, *mn.* flüchtig.
?**Illem**, *fn.* der Anstand, die Anständigkeit, die Modestie.
?**Illemény**, *fn.* die Anständigkeit, die Schicklichkeit.
?**Illeményi**, *mn.* Anstands...; Schicklichkeits....
?**Illemes**, *mn.* anständig, schicklich, artig, modest, decent; conventionell.
?**Illemetlen**, *mn.* unanständig, unschicklich, indecent.
?**Illemszerű**, *mn.* anstandsmäßig, anständig; conventionell.
?**Illemtelenség**, *fn.* die Unanständigkeit, die Indecenz.
Illenbak, *tn.* Eulenbach (*helység*).
Illendő, *mn.* anständig, schicklich, gebührlich, geziemend, gehörig.
Illendően, **Illendőkép**, *ih.* anständig, schicklich, geziemend.
Illendőség, *fn.* die Anständigkeit, die Schicklichkeit, der Wohlstand, *l.* Illemény.
Illeni (*ik*), *k.* 1) ziemen, geziemen, sich schicken, sich gebühren; nem illik, das hat keine Art, das schickt sich nicht; nem illik hozzád, das ziemt dir nicht, es schickt sich nicht für dich; 2) passen, anstehen, wohlanstehen; ez reád illik, das paßt auf dich; nem illik az ide, das paßt nicht hieher; mint illik ez a kalap? wie läßt dieser Hut? *szój.* ugy illik hozzá, mint a bot a tegezhez (*szósz.* es paßt wie der Stock in den Köcher), es paßt wie die Faust aufs Auge.
Illés, *tn.* Elias (*fnév*). [lichkeit.
Illés, *fn.* die Anpassung; die Schicklichkeit.
Illésfalu, **Illésfalva**, *tn.* Segersdorf, Spernsdorf (*helység*).
Illeszkedés, *fn.* die Accommodation, die Fügsamkeit.
Illeszkedni (*ik*), *k.* sich fügen, sich accommodiren; fügsam sein.
Illeszkedő, *mn.* fügsam, sich accommodirend.
Illeszteni, *cs.* passen, anpassen, anmessen, fügen; (*dcs mss.*) szarufát —, einen Sparren schiften.
Illesztés, *fn.* das Anpassen; die Fügung; das Anwenden.
Illesztgetni, *cs.* allmälig od. nach und nach anpassen.
Illeték, *fn.* die Gebühr, der Bezug, die Taxe, die Rate, der Antheil, die Competenz; —en túl, über die Gebühr; papi —, das Congruum.
Illetékes, *mn.* competent, zuständig; — hatóság, die Zuständigkeitsbehörde, die Competenz.
Illetékfizetés, *fn.* die Gebührenentrichtung.
Illetékfokozat, *fn.* die Gebührenscala.
Illetéki, *mn.* gebührend.
Illetékkötelezett, *mn.* gebührenpflichtig.
Illetékmentes, *mn.* gebührenfrei.
Illetékmentesség, *fn.* die Gebührenfreiheit.
Illetékrész, *fn.* die Rate, der Antheil, die Competenz.
Illetékszabás, *fn.* die Gebührenbemessung.
Illetéktelen, *mn.* ungebührlich, unzukömmlich, unzuständig, incompetent.
Illetes, *mn.* anpaßlich, anpassend.
Illetés, *fn.* das Anrühren, Betasten.
Illetesség, *fn.* die Anpassung.
Illetetlen, *mn.* unberührt, unangerührt, unangetastet.
Illetgetni, *l.* Illesztgetni.
Illetlen, *mn.* unanständig, unziemend, ungebührlich.
Illetlenkedni (*ik*), *k.* sich unanständig benehmen, unziemlich thun.
Illetlenség, *fn.* die Unanständigkeit, die Unschicklichkeit, die Unziemlichkeit, die Ungebührlichkeit; die Unart, die Ungebühr.
Illetlenül, *ih.* unanständig, unschicklich, unziemlich, unartig, ungebührlich.
Illetmény, *fn.* 1) die Competenz; 2) die Gebühr.
Illetményes, *mn.* competent.
Illetni, *cs.* 1) (*a. m.* érinteni) berühren, anrühren, betasten; *átv. ért.* szóval sem illettem, ich habe es mit keinem Wort berührt; sértő szavakkal —, mit verletzenden Worten antasten; 2) (*a. m.* illeszteni) anpassen; 3) (*a. m.* érdekelni) betreffen; zustehen, zukommen, gebühren, angehen; az engem nem illet, das geht mich nicht an; a mi azt illeti, was das betrifft; a mi engem illet, was mich betrifft; (*km.*) ami téged nem illet, ne törd azon a fejedet, was dich nicht angeht, das begehre nicht zu wissen; 4) zustehen, zukommen, gebühren, angehen; öt illeti az elsőség, ihm gebührt der Vorrang.
Illető, *mn.* competent, anständig, betreffend, gebührend, einschlägig, gehörig, füglich.
Illetődés, *fn.* die Rührung.
Illetődni (*ik*), *k.* gerührt werden.
Illetőleg, *ih.* anlangend, respectiv, rücksichtlich.
Illetőleges, *mn.* betreffend, respectiv.
Illetőrész, *fn.* der Antheil, die Gebühr.
Illetőség, *fn.* die Competenz, die Zuständigkeit.
Illetőségtelen, *mn.* incompetent, nicht zuständig.
Illetvény, *l.* Illetmény.
***Illinteni**, *cs.* plötzlich leise berühren.
Illme, *l.* Ilme.
Illó, *mn.* flüchtig, volatil.
Illogatni, *cs.* oft riechen, beriechen.
Illogni, *k.* 1) schlendern, *l.* Ballagni; 2) (*a. m.* szagliászni) schnüffeln, beriechen.
Illomba, *mn.* gefleckt, katzengrau, *l.* Iromba.
Illő, *mn.* anständig, schicklich, gebührend, geziemend, passend; angemessen, entsprechend.
Illően, **Illőkép**, **Illőképen**, *l.* Illőleg.
Illőálló, *mn.* herumschweifend, vagabund.

Illőleg, *ih.* anständig, schicklich, geziemend; angemessen, entsprechend.
Illőség, *fn.* der Anstand, die Convenienz, die Anständigkeit, die Schicklichkeit; die Billigkeit; birósági —, die Gerichtszuständigkeit.
Illőségi, *mn.* Competenz...; — összeütközés, der Competenzconflict.
?Ilme, *fn.* die Sitte.
?Ilmeszerü, *mn.* gesittlich.
*Ilomba, *l.* Iromba.
Ilona, *tn.* Helene (*nőnév*).
Ilonca, *fn.* (*állatt.*) der Blattwickler; zöld —, der Eichenwickler.
Ilonka, *tn.* (*kics.*) Helenchen (*nőnév*).
Ilus, Iluska, *l.* Ilonka.
*Ilvány, *fn.* der Moorboden.
Ily, *l.* Ilyen.
Ilyen, *mn.* solcher, solche, solches, dergleichen, so; *szój.* — amolyan teremtette! Himmel Schwerenoth!
Ilyenféle, *mn.* solcherlei.
Ilyenforma, *mn.* Ilyenformán, *ih.* dergleichen.
Ilyenkép, Ilyenképen, *ih.* auf solche Weise, auf solche Art, solchermaßen.
Ilyenkor, *ih.* zu einer solchen Zeit, um diese Zeit, alsdann.
Ilyenség, *fn.* eine solche Sache; —gel, dergestalt.
Ilyes, *mn.* solcherlei, *l.* Ilyen.
Ilyés, *l.* Illés, *tn.*
Ilyetén, *l.* Ilyen.
Ilyféle, *mn.* solcherlei.
Ilyformán, *ih.* auf die Art, dergestalt.
Ilyképen, *ih.* solchergestalt.
Ilykor, *l.* Ilyenkor.
Ilymódon, *ih.* auf diese Art.
?Im! *isz.* siehe! siehe da!
Ima, *fn.* das Gebet.
Imadal, *fn.* der Gebethymnus.
Imádandó, *mn.* anbetungswürdig, anbetenswürdig.
Imádás, *fn.* die Anbetung.
Imádat, *fn.* die Anbetung.
Imádatos, *l.* Imádandó.
Imádkozás, *fn.* das Beten.
Imádkozatlan, *mn.* ohne Gebet; — feküdt le, er ging zu Bett ohne zu beten.
Imádkozni (*ik*), *k.* beten, sein Gebet verrichten; (*szój.*) jól imádkozott, (*szósz.* er hat gut gebetet) es ist ihm gut gelungen.
Imádkozó, *mn.* betend. —, *fn.* der Beter.
Imádni, *cs.* beten, anbeten, adoriren.
Imádó, *fn.* der Anbeter. —, *mn.* anbetend.
Imádság, *fn.* das Gebet, die Andacht; (*szój.*) csak az — tartja, (*szósz.* nur das Gebet hält es) es steht auf schwachen Füßen; (*km.*) — a munka, Arbeit ist Gebet. [Bußtag.
Imádságnapja, *fn.* der Bettag, der
Imádságos, *mn.* 1) Gebete enthaltend; Gebets...; — könyv, das Gebetbuch; 2) *átv. ért.* (*a. m.* imádkozni szerető) dem Gebete obliegend.
Imaének, *l.* Imadal.
Imaharang, *fn.* die Betglocke.
Imaház, *fn.* das Bethaus, das Oratorium.
Imajel, *fn.* (*kt.*) das Zeichen zum Gebete; —et adni, fúsni v. verni, Betstunde blasen, schlagen.
Imakoszorú, *fn.* der Rosenkranz.
Imakönyv, *fn.* das Gebetbuch.
?Imám, *fn.* der Neutralismus, der Indifferentismus.
?Imámitni, *cs.* neutralisiren.
?Imámodni (*ik*), *k.* neutralisirt werden.
?Imámos, *mn.* (*a. m.* közönyös) indifferent, neutral, theilnahmlos.
?Imámpont, *fn.* der Indifferenzpunkt.
Imámulni, *l.* Imámodni.
Imanap, *fn.* der Bettag.
?Imáno, *fn.* (*a. m.* olvasó) der Rosenkranz.
?Imáncsi, *mn.* bigott.
?Imáncsiság, *fn.* die Bigotterie.
Imánt, *l.* Imént.
Imára! (*psz.*) zum Gebet! — térdet hajts! kniet nieder zum Gebet!
Imarend, *fn.* das Brevier.
Imás, *mn.* Gebete enthaltend, Gebet...; — könyv, Gebetbuch.
Imasátor, *fn.* das Kapellenzelt.
Imaterem, *fn.* das Betzimmer, die Betkammer. [Muhamedanern).
Imatorony, *fn.* das Minaret (bei den
Imázni, *l.* Imádkozni.
Imazsámoly, *fn.* der Betschemel.
Ime, Ime! *isz.* siehe! siehe da!
Imeg, *l.* Ing.
?Imeg, *fn.* (*vt.*) das Tantalit.
?Im-éleg, *fn.* (*vt.*) das Tantaloxyd.
Imely, Imely, *fn.* ein Hauttuberkel, welches öfters blutet (bei Pferden, Hirschen).
Ímely, Ímelyfű, *fn.* (*nt.*) der Bertram, das Speichelkraut.
Imelyegni, *l.* Émelyegni.
Ímelygyökér, *fn.* (*nt.*) die Bertramwurzel, die Speichelwurzel.
?Imencsek, *fn. t.* (*vt.*) Tantalate, tantalsaure Salze. [jüngst.
Imént, *ih.* vor Kurzem, kürzlich,
Iménti, *mn.* vor Kurzem.
?Imeny, *fn.* (*vt.*) das Tantal.
?Imenysav, *fn.* (*vt.*) die Tantalsäure.
?Imenysavas, *mn.* (*vt.*) tantalsauer.
Ímer, *fn.* (*nt.*) die aloeförmige Wasserfeder, das Sichelkraut, die Wasseraloe, die Wassersäge.
Imett, *ih.* wach, munter, *l.* Émett.
Imetten, *ih.* eben als ich wach wurde, wach, munter.
Imhol! *isz.* siehe! hier!
Imide, *ih.* hieher, daher; — amoda, hin und her.
Imígy, *ih.* so, also, auf diese Art; — amúgy, leichtweg, obenehin, überhin. [solche, solches.
Imilyen, *mn.* dergleichen, solcher,
Iminnen, *ih.* von hier.
Imint, Iminten, *l.* Imént.
Imitt, *ih.* hier, da hier; — amott, hier und dort, hie und da, mitunter.
Imla, *fn.* (*nt.*) das Straußgras; die Zaunblume.
?Imlany, *fn.* (*vt.*) das Niobium.
?Imle, *fn.* (*vt.*) das Tantalit.
Immajdan, *ih.* alsbald.
Immár, Immáron, *ih.* schon, nun, endlich.
Immel-ámmal, *ih.* nachlässig, obenhin, oberflächlich.
Immost, *ih.* allererst, so eben.
Imola, *fn.* (*nt.*) die gemeine Flockenblume, die Papierblume; die Kornblume.
?Imola, *fn.* das Bethaus.
Imolya, *fn.* der sumpfige Ort, der Moorgrund, der sumpfige Grund.
*Imporitni, *cs.* (*a. m.* biztatni) antreiben, anregen.
Imre, *tn.* Emerich (*finév*).
Imris, Imrus, Imrüs, *tn.* (*kics.*) kleiner Emerich (*finév*).
?Imsav, Imsavas, *l.* Imenysav 2c.
In, In, *fn.* 1) (*bt.*) die Sehne, die Flechse, der Nerv; 2) (*a. m.* lábikra) die Wade; —ába harapott a kutya, der Hund hat ihn in der Wade gebissen; (*szój.*) inába bizni, *szósz.* den Beinen vertrauen, sein Heil in der Flucht suchen; elhordani az inát, die Beine unter die Arme nehmen, davon laufen; inába vannak, man ist hinter ihm her; inába szállott a bátorsága, er hat die Flucht ergriffen; 3) (*a. m.* inda) die Ranke (an Fisolen); 4) (*nt.*) die Rippen (an einem Blatte).
Inafájó, Inafájós, *mn.* gliederkrank an den Füßen.
Inalni, A. *k.* 1) auf den Beinen sein; egész nap —, den ganzen Tag auf den Beinen sein; 2) (*tréf.*) sich auf die Beine machen. —, B. *cs.* nacheilen, nachfolgen, verfolgen.
Inas, *mn.* flechsig, sehnig, nervig.
Inas, *fn.* 1) der Bediente, der Diener; 2) (*a. m.* mesterségtanuló) der Lehrjunge, der Lehrbursch, der Lehrling; (*km.*) — se volt, legény akar lenni, *szósz.* er war nicht Lehrling, und möchte Geselle sein; *3) (*a. m.* fiúgyermek) der Knabe.
Inasbér, *fn.* das Aufgebinge.
Inas-esztendő, Inas-év, *fn.* das Lehrjahr.
Inashús, *l.* Izom.
Inaska, *fn.* (*kics.*) 1) der junge Bediente; 2) der junge Lehrling.
Inaskodás, *fn.* 1) die Lehre; 2) die Dienstbarkeit.
Inaskodni (*ik*), *k.* 1) als Bedienter dienen; 2) in der Lehre sein od. stehen.
Inaskor, *fn.* die Lehrzeit, die Lernzeit.
Inasruha, *fn.* die Livree.
Inasság, *fn.* 1) die Lehrzeit; 2) die Dienstbarkeit; 3) die Dienerschaft.
Inastor, *fn.* der Aufdingungsschmaus.
Inaszakadt, *mn.* Inaszakadtan, *ih.* 1) gliederlahm, gichtbrüchig; 2) *átv. ért.* entkräftet. [mung.
Inaszakadtság, *fn.* die Gliederläh-
Inaszegett, *l.* Inaszakadt.
Inazat, *fn.* die Muskulatur.
Ince, *tn.* Innocenz (*finév*).
Incéd, *tn.* Dirnbach (*helység*).
Incenbino, Incenpino, *mn.* 1) zimperlich; 2) schwächlich.
*Inci-finci, *mn.* zimperlich.
?Incs, *fn.* die Nachstellung, der Hinterhalt.
Incselegni, *l.* Incselkedni (*ik*).
Incselkedés, *fn.* 1) das heimtückische Nachstellen; die Nachstellung; die Heimtücke; 2) das Necken, das Reizen; (*mint tárgy*) die Neckerei.

Incselkedni *(ik)*, *k.* 1) tückisch nachstellen; 2) *(a. m.* ingerkedni) vexiren, necken, reizen; *(szój.)* az ördög incselkedett vele, der Teufel hat sein Spiel mit ihm gehabt.
Incselkedő, *mn.* 1) heimtückisch; 2) neckisch; —, *fn.* der Nachsteller.
Incsomó, *fn.* die Sehnenklappe.
Ind, *fn.* der Indier. —, *mn.* indisch, indianisch.
Inda, *fn.* 1) die Ranke, der Ranken, der Läufer; 2) die Rippen (an einem Blatte).
Indás, *mn.* rankig. [bekommen.
Indásodni *(ik)*, *k.* ranken, Ranken
Indázat, *fn.* das Gerank.
Indázni, *cs.* 1) die überflüssigen Ranken abzwicken; 2) ausrippen.
Inderkedni *(ik)*, *l.* Ingerkedni *(ik)*.
India, *tn.* Indien.
Indiabeli, **Indiai**, *mn.* indisch, indianisch.
Indiánka, *fn.* die Indienne (ein Kleidungsstück).
°**Indigó**, *fn.* der Indig, der Indigo.
°**Indigógyár**, *fn.* die Indigofabrik.
°**Indigógyáros**, *fn.* der Indigofabrikant.
°**Indigókék**, *mn.* indigoblau.
°**Indigónövény**, *fn.* *(nt.)* die Indigopflanze.
°**Indigótermesztés**, *fn.* die Indigopflanzung. [pflanzer.
°**Indigótermesztő**, *fn.* der Indigo-
Indítani, *cs.* 1) *(a. m.* mozgásba hozni) bewegen, in Bewegung setzen; útnak —, abschicken, expediren; — valamin, einer Sache Vorschub leisten; 2) *(a. m.* kezdeni) anfangen; hadat —, den Krieg erklären; pert —, einen Proceß einleiten; port inditott ellenem, er hat mir einen Proceß anhängig gemacht; 3) erregen, erwecken; anstiften; lármát —, einen Lärm erheben; 4) *(ttan.)* induciren; 5) *átv. ért.* anregen.
Indítás, *fn.* das Bewegen; das Anfangen; das Erregen; das Anstiften, die Anstiftung; *(ttan.)* die Induction.
Indítmány, *l.* Indítvány.
Indító, *fn.* der Anstifter, der Urheber. —, *mn.* erregend, veranlassend.
Indítóeszköz, *fn.* die Veranlassung, der Antrieb.
Indítólag, *ih.* *(zene)* affectuose.
Indítóok, *fn.* *(bölcs.)* der Beweggrund, der Bestimmungsgrund, das Motiv, der Anlaß.
Indítvány, *fn.* die Motion, der Antrag, der Vorschlag, die Bill.
Indítványozni, *cs.* einen Antrag stellen, antragen, anregen.
Indítványozó, *fn.* der Antragsteller, der Motionsteller.
Indogály, *tn.* Ellenthal *(helység)*.
?**Indóház**, *fn.* der Bahnhof.
Ind-ok, *fn.* *(bölcs.)* der Beweggrund, das Motiv, *l.* Indítóok.
Ind-okolni, *cs.* motiviren, die Beweggründe angeben.
Indokulatlan, *mn.* nicht motivirt, unmotivirt.
Indópont, *l.* Indulópont.

Indulás, *fn.* der Aufbruch, die Abfahrt, die Antretung einer Reise.
Indulat, **Indúlat**, *fn.* 1) das Gemüth; *külön.* die Gemüthsbewegung, die Leidenschaft; heves —, die Heftigkeit; 2) *(a. m.* hajlandóság) die Neigung, die Zuneigung; die Gesinnung; jó —tal lenni v. viseltetni valaki iránt, Einem geneigt sein, Einem zugethan sein; ellenséges —tal lenni v. viseltetni valaki iránt, gegen Jemanden feindselig gesinnt sein, Einem abgeneigt sein. [Naturhang.
Indulat-alkat, *fn.* das Naturell, der
Indulatbeli, *mn.* Gemüths . . . .
Indulatlan, *mn.* kaltsinnig, kaltblütig, unbewegt.
Indulatlanság, *fn.* der Kaltsinn, die Kaltsinnigkeit.
Indulatlanúl, *ih.* kaltsinnig, kaltblütig, unbewegt.
Indulatos, *mn.* **Indulatosan**, *ih.* leidenschaftlich, heftig, jäh.
Indulatoskodás, *fn.* das Heftigsein, die Heftigkeit.
Indulatoskodni *(ik)*, *k.* leidenschaftlich handeln, sich leidenschaftlich benehmen, heftig sein.
Indulatoskodó, *mn.* **Indulatoskodva**, *ih.* leidenschaftlich, heftig.
Indulatosság, *fn.* die Heftigkeit, die Leidenschaftlichkeit.
Indulatroham, *fn.* der Sturm der Leidenschaft.
Indulatszó, *fn.* *(nyt.)* das Empfindungswort, das Zwischenwort, das Ausrufungswort, die Interjection.
Indulékony, *mn.* regsam, erregbar, reizbar.
Indulékonyság, *fn.* die Regsamkeit, die Erregbarkeit, die Reizbarkeit.
Indulni, *k.* 1) *(a. m.* mozdulni) sich in Bewegung setzen, sich bewegen; *külön.* aufbrechen, sich aufmachen; (mint a katonák) sich in Marsch setzen; útnak —, sich auf den Weg machen, aufbrechen; a pósta ma 7 órakor indul, die Post geht heute um 7 Uhr ab; *(psz.)* indulj! Marsch! neki —, darauf losgehen; 2) *átv. ért.* a) rothadásnak —, in Fäulniß übergehen, zu faulen anfangen; romlásnak —, dem Verderben entgegen gehen, anfangen schlecht zu werden od. sich zu entsittlichen; más szava után —, sich nach dem Worte eines Andern richten; b) *(a. m.* gerjedni) haragra —, in Zorn gerathen; örömre —, freudig erregt werden, sich freuen; c) *(a. m.* jó v. rosz irányt venni) sich anstellen; szépen, jól —, sich wohl anstellen.
Induló, **Indúló**, *mn.* aufbrechend. —, *fn.* 1) der Aufbruch; —ban voltunk, wir waren im Begriffe aufzubrechen; 2) (zenehangok, melyek által a katonáknak jel adatik az indulásra) der Marsch; —t fuvatni, zum Aufbruche blasen lassen.
Indulójel, *fn.* das Zeichen zum Abmarsche. [bereit.
Indulókészen, *ih.* zum Aufbruch
Indulópont, *fn.* der Ausgangspunkt.

Indus, *fn.* der Indianer. —, *mn.* indisch, indianisch.
Indusúl, *ih.* indisch, indianisch.
In-duzz, *fn.* die Sehnengalle.
Inegea, *mn.* nervös.
Ineresztőfű, *fn.* *(nt.)* die Balsamine.
Infájó, *l.* Inafájó.
Infű, *fn.* *(nt.)* das Schlagkraut, *l.* Kalinca.
Ing, *fn.* das Hemd, das Hembe; *szój.* egy —ben hagyni, egy —ig v. —re vetkőztetni Einen bis auf's Hemd ausziehen; se ingem se gallérom *(szósz.* weder mein Hemd noch mein Kragen), ich habe nichts mit Ihm gemein, ich habe nichts mit Ihm zu thun; kinek nem —e, ne vegye magára *(szósz.* wem das Hemd nicht gehört, der ziehe es nicht an), wer sich getroffen fühlt, nehme sich bei der Nase; —ét is odaadja, er gibt sein letztes Hemd hin, er gäbe das Hemd vom Leibe; —re verik, nem —ét a katonán *(szósz.* man schlagt auf's Hemd, und nicht das Hemd auf dem Soldaten), es trifft nicht immer den, dem es gemeint ist; *példab.* közelebb az — a csuhánál, das Hemd ist mir näher als der Rock.
Inga, *fn.* *(ttan.)* das Pendul, der Pendel.
Ingadékony, *l.* Ingatag.
Ingadni, *k.* zu wanken anfangen.
Ingadozás, *fn.* das Wanken, das Schwanken; das Wackeln.
Ingadozatlan, *mn.* unbewegt, unbeweglich. [2) wackeln.
Ingadozni, *k.* 1) wanken, schwanken;
Ingadozó, *mn.* wankend, schwankend; wankelhaft.
Ing-ágy, *fn.* die Hängematte.
Ing-alj, *fn.* das Unterhemd.
?**Ingály**, *fn.* der Wankelmuth.
†**Ingandó**, *fn.* *(a. m.* ingó jószág) die fahrende Habe.
Ingani, *k.* wanken, schwanken; wackeln.
Ingaóra, *fn.* *(gép.)* die Pendeluhr.
Ingás, *fn.* das Wanken, das Schwanken; das Wackeln.
Ingásóra, *fn.* *(gép.)* die Pendeluhr.
Ingatag, *mn.* wankelmüthig, wankend, schwankend; unbeständig.
Ingatagság, *fn.* der Wankelmuth, die Wankelmüthigkeit.
Ingatagúl, *ih.* wankelmüthig.
Ingatlan, *mn.* unbeweglich; liegend (von Gütern); — vagyon, die Liegenschaft, die Realität; — zálog, die Hypothek. —ok, *t.* die Immobilien. [Realität.
Ingatlanság, *fn.* die Liegenschaft, die
Ingatlanúl, *ih.* unbeweglich.
Ingatni, *cs.* schwenken, schwingen, bewegen.
*****Ingató**, *fn.* die Ochsenpeitsche.
Ingatyú, *fn.* *(gép.)* der Balancier.
Ingázás, *fn.* *(ttan.)* der Pendelschlag, die Pendelbewegung, die Oscillation. [liren.
Ingázni, *k.* *(ttan.)* schwingen, oscil-
Ingbodor, *l.* Ingfodor.
Ingecske, *fn.* *(kics.)* das Hemdchen, das Vorhemd.

Ingékony, *l.* Ingatag.
Ing-elő, *fn.* das Vorhemdchen.
Inger, *fn.* der Reiz.
Ingerelhetlen, *mn.* unreizbar.
Ingerelhető, *mn.* reizbar.
Ingerelhetőség, *fn.* die Reizbarkeit.
Ingerelni, *cs.* reizen, anreizen, *külön.* zum Zorn reizen, aufbringen.
Ingerhal, *l.* Nyálkahal.
Ingeri, *mn.* neckisch.
Ingeritni, *l.* Ingerelni.
Ingerkedés, *fn.* das Necken, das Foppen; *(mint tárgy)* die Neckerei, die Fopperei.
Ingerkedni *(ik)*, *k.* (-val, -vel) necken, foppen, sekiren.
Ingerkedő, *mn.* neckisch.
Ingerláz, *fn.* *(kórt.)* das Reizungsfieber.
Ingerlékeny, *mn.* reizbar.
Ingerlékenység, *fn.* die Reizbarkeit, die Irritabilität.
Ingerlés, *fn.* das Reizen, die Reizung, die Anreizung.
Ingerlet, *fn.* die Reizung.
Ingerletes, *mn.*, *(bölcs.)* irritabel, reizbar.
Ingerletesség, *fn.* *(bölcs.)* die Irritabilität, die Reizbarkeit.
Ingerletlen, *mn.* ungereizt.
Ingerlő, *mn.* reizend.
Ingerlős, *mn.* reizbar.
Ingerlősség, *fn.* die Reizbarkeit.
Ingerszer, *fn.* das Reizmittel.
Ingertelen, *mn.* reizlos.
Ingerül, *ih.* zum Reiz, als Reiz.
Ingerülni, *k.* gereizt werden.
Ingerült, *mn.* gereizt.
Ingerültség, *fn.* die Gereiztheit, der gereizte Zustand.
Inges, *mn.* ein Hemd anhabend; bloß ein Hemd anhabend.
Ingfodor, *fn.* die Hemdkrause.
Inggallér, *fn.* der Hemdkragen.
Inggomb, *fn.* der Hemdknopf.
Inghasíték, *fn.* der Schlitz an einem Hemde, der Hemdeschlitz.
Ingkötő, *fn.* das Hemdbändchen.
Ingmássa, *l.* Gatya.
Ingó, *mn.* 1) wankend, schwankend, wackelig, beweglich; locker, los; 2) beweglich, fahrend (von Gütern); — jószág v. vagyon, das Mobiliarvermögen, die Fahrnisse, das bewegliche Gut, die fahrende Habe.
Ingóbingó, *mn.* 1) wigel-wagel; 2) fahrend, beweglich (von Gütern).
Ingodály, *tn.* Engelthal *(helység)*.
Ingóság, *fn.* das bewegliche Gut, die fahrende Habe, die Fahrniß, das Mobiliarvermögen, die Mobilien, *t.*
Ingósítani, *cs.* beweglich machen.
Ingovány, *fn.* die Sumpfwiese, der, das Bruch, das Moor, ein sumpfiger Ort.
Ingoványos, *mn.* moorig, sumpfig; — tér, der Moorgrund.
Ingózálog, *fn.* *(tud.)* das Faustpfand, bewegliches Pfand.
Ing-ujj, *fn.* der Aermel am Hemde, der Hemdärmel.
Ing-ujjfodor, *fn.* die Manschette.
Ingváll, *fn.* 1) ein kurzes (halbes) Frauenzimmerhemd; 2) das Mieder, die Schnürbrust, das Corsett.
Ingvarró, *fn.* der Hemdenmacher.
Ingyen, *mn.* és *ih.* † 1) a) *(a. m.* csupán) bloß; b) *(a. m.* azonnal) sogleich; 2) unentgeltlich, umsonst, ohne Geld, ohne Entgeld; *szój.* nem adják azt —, das soll er mir nicht umsonst gethan haben od. das soll er mir noch entgelten; — venni, stehlen; *példab.* Krisztus koporsóját nem őrizték — *(szósz.* den Sarg Christi hat man auch nicht umsonst bewacht), umsonst ist der Tod. —, *fn.* das Entgelt; *példab.* — fejében ritkán hajlik egy ember máshoz, *(szósz.* umsonst neigt sich selten ein Mensch zum Andern), umsonst ist der Tod; 3) *(szój.)* — sem, *l.* Ingyensem.
Ingyenben, *ih.* unentgeltlich.
Ingyenélő, *fn.* és *mn.* der Taugenichts; der Schmarotzer.
Ingyenes, *mn.* unentgeltlich.
Ingyen-étkezés, *fn.* der Freitisch.
Ingyenhely, *fn.* die Freistelle.
Ingyenhivatal, *fn.* der Gratisdienst.
Ingyenjegy, *fn.* die freie Eintrittskarte.
Ingyenjutalom, *fn.* der Gnadenlohn.
Ingyensem, *ih.* bei Leibe nicht, nichts weniger als das.
Ingyenvaló, *mn.* unentgeltlich.
Ingyenzsold, *fn.* die Gratislöhnung.
Ingyért, *l.* Ingyen.
Inhártya, *fn.* *(bt.)* die Sehnenhaut.
Inkább, *ih.* lieber, vielmehr; — rút, mint szép, eher häßlich, als schön; mind — s —, mehr und mehr.
Inkábbad, Inkábbára, *ih.* vielmehr.
***Inkedni** *(ik)*, *k.* in Elend leben.
***Inkó**, *fn.* der sumpfige Ort.
Inláz, *fn.* *(kórt.)* das Nervenfieber.
†Innekső, *l.* Innenső.
Innemű, *mn.* flechsenartig.
Innen, *ih.* von hier, daher, hieraus, auf dieser Seite. —, *nh.* (-on, -en) diesseits; a folyón —, diesseits des Flusses; *szój.* tul van már az —en *(szósz.* er ist über das diesseits schon hinaus), er ist über die besten Jahre schon hinaus, es geht bereits abwärts mit ihm.
Inneni, *mn.* hiesig.
Innen-onnan, *ih.* 1) *(a. m.* erről és amarról az oldalról) von hier und dort; 2) *(a. m.* körülbelül) nahe an; — három éve hogy távol van, heute morgen sinds drei Jahre, daß er fern ist; 3) *(a. m.* féligmeddig) halb und halb, halbweg.
Innenső, *mn.* diesseitig.
Innent, *l.* Innét.
Innentova, Innentúl, *ih.* 1) künftig, hinführo, in Zukunft; 2) *(a. m.* nem sokára) über kurz.
Innentső, *l.* Innenső.
Innenvaló, *mn.* 1) hiesig; 2) *(a. m.* innenső) diesseitig.
Innep, Innepelni ꝛc., *l.* Ünnep, Ünnepelni ꝛc.
Innet, Innét, *l.* Innen.
Inni, *k.* és *cs.* 1) trinken; (állatokról) saufen; 2) *átv. ért.* a hajó iszik, das Schiff leckt; 3) durchlassen, durchschlagen; a papiros iszik, das Papier schlägt durch.
Innivaló, *mn.* trinkbar, zu trinken.
Inogás, Inogni ꝛc., *l.* Ingás, Ingani.
Inpók, *fn.* die Flechsengalle (bei Pferden).
Inpókos, *mn.* mit Flechsengalle behaftet.
Inpókosodni *(ik)*, *k.* die Flechsengalle bekommen (von Pferden).
Inrángás, Inrángatás, Inrángatózás, *fn.* *(kórt.)* das Sehnenhüpfen.
Inrost, *fn.* *(bt.)* die Sehnenfaser.
Inség, *fn.* das Elend, die Noth; —et szenvedni, Hunger und Kummer leiden; —ben lenni, Noth leiden; végső —re jutni, in die äußerste Noth gerathen.
Inséges, *mn.* elend, jammervoll, kummervoll.
Inségeskedni *(ik)*, *k.* Noth leiden, Elend leiden, im Elende leben.
°Instálás, *fn.* das inständige Bitten, das Flehen.
°Instálni, *cs.* bitten, inständig bitten, flehen; instálok egy kis kenyeret, ich bitte um ein Stückchen Brod.
°Instáncia, *fn.* die Bittschrift, das Gesuch, die Instanz.
Inszaggatás, *fn.* *(kórt.)* das Gliederreißen.
Inszakadás, *fn.* *(kórt.)* die Gliederlähmung.
Inszakadt, *mn.* gliederlahm, *l.* Inaszakadt.
Inszakadtság, *fn.* *(kórt.)* die Gliederlähmung.
Inszökelés, *fn.* *(kórt.)* das Sehnenhüpfen.
***Intébb**, *mn.* — áron, um niederern Preis, wohlfeiler.
Integetni, A. *k.* oft winken. —, B. *cs.* oft mahnen od. ermahnen, oft warnen.
†Intelem, *fn.* die Paränese, die Ermunterung.
Intelmi, *mn.* paränetisch.
***Intén**, *ih.* wohlfeil.
Inteni, A. *k.* winken, einen Wink geben. —, B. *cs.* mahnen, ermahnen, warnen; *külön.* verweisend mahnen; (oktatva) belehren; óva —, abmahnen.
°Inter, Interes, *fn.* *(a. m.* kamat) die Interessen, *t.*
***Intes**, *mn.* gegenüber befindlich; torony —, vis à vis dem Thurm.
Intés, *fn.* 1) *(a. m.* jeladás) der Wink; 2) die Mahnung, die Ermahnung, die Vermahnung; die Warnung; atyai —, die väterliche Ermahnung; oktató —, die Paränese, die Belehrung.
***Intést**, *l.* Intén.
Intet, *fn.* der Wink.
Intetlen, *mn.* unermahnt.
Intető, *fn.* der Mahner.
Intézés, *fn.* 1) die Lenkung, die Leitung, die Einleitung; die Direction; 2) *(ker.)* die Trassirung.
Intézet, *fn.* 1) die Anstalt, das Institut, das Stift; 2) die Veranstaltung, die Anordnung.
Intézett, *fn.* *(ker.)* der Trassat (im Wechselrechte).
Intézkedés, *fn.* die Veranstaltung, die Einrichtung.
Intézkedni *(ik)*, *k.* 1) Anstalten

treffen, vorkehren; ordnen; ugy intéskedtünk, hogy..., wir haben die Einrichtung getroffen, daß...; 2) *(a. m.* végrendeletet tenni) ein Testament machen.
Intézmény, *fn.* die Institution.
Intézni, *cs.* 1) lenken, leiten, dirigiren; 2) zielen; hozzám intézte szavait, er richtete seine Rede an mich; hozzám intézte levelét, er hat den Brief an mich adressirt; 3) veranstalten, Anstalt treffen, ordnen; ki intézte ezt? wer hat dieses veranstaltet? 4) *(ker.)* trassiren (einen Wechsel).
Intéző, *fn.* 1) der Anordner; 2) der Verweser; 3) *(ker.)* der Trassant, der Zieher (eines Wechsels).
Intézőhivatal, *fn.* das Verwesamt.
Intézőlevél, *fn.* das Intimat.
Intézvény, *fn.* 1) das Intimat; 2) *(ker.)* der gezogene Wechsel, die Tratte.
Intézvényes, *fn. (ker.)* der Remittent.
Intézvényezés, *fn. (ker.)* die Remittirung, die Trassirung.
Intézvényezett, *fn. (ker.)* der Bezogene, der Trassat.
Intézvényezni, *cs. (ker.)* remittiren, trassiren, ziehen (einen Wechsel).
Intő, *mn.* ermahnend, warnend. —, *fn.* der Mahner, der Ermahner, der Vermahner; der Warner.
Intőgyik, *fn. (állatt.)* der Wachhalter.
Intőjel, *fn.* das Warnungszeichen.
Intőlevél, *fn.* der Mahnbrief, das Erinnerungsschreiben.
Intőrák, *fn. (állatt.)* die Sandkrabbe, der Winker.
Intőtábla, *fn.* die Warnungstafel.
Iny, **Íny**, *fn.* 1) das Zahnfleisch; (a lóé, melyen a zablarúd nyugszik) der Laden; 2) der Gaumen; *szój.* —e szerint, nach seinem Geschmacke; nincs —emre, es nicht nach meinem Wunsche od. Gefallen; —ére tapintani valakinek, Einem auf den Zahn fühlen.
Inybetű, *fn. (nyt.)* der Gaumenbuchstabe.
Ínycsiklandék, *fn.* der Gaumenkitzel.
Ínycsont, *fn. (bt.)* das Gaumenbein.
Inydag, **Inydaganat**, *fn. (kórt.)* der Frosch.
?**Inyenc**, *fn.* der Gourmand, der Feinschmecker.
Ínyes, *mn.* dickgewordenes Zahnfleisch habend.
Ínyezni, *cs.* am Zahnfleische zur Ader lassen.
Ínyhús, *fn.* das Zahnfleisch.
Inykelés, *fn. (kórt.)* das Mundschwämmchen.
Inymirigyek, *fn. (kórt.)* die Gaumendrüsen, *t.*
Ínynyujtófű, *fn. (nt.)* das Natterkraut.
Ínynyúlvány, *fn. (bt.)* der Gaumenfortsatz.
Ínyrothadás, *fn. (kórt.)* die Mundfäule.
Ínysipoly, *fn. (kórt.)* die Zahnfistel.
Ínyszárny, *fn. (bt.)* der Gaumenflügel.
Íny-ütér, *fn. (bt.)* die Gaumenschlagader.
Ínyvarrány, *fn. (bt.)* die Gaumennath.
Ínyviszketeg, *fn.* das Zahnfleischjucken.
Ínyvitorla, *fn. (bt.)* der Gaumenvorhang, das Gaumensegel.
Ip, **Ipa**, *rag.* ipja v. ipája *fn.* der Schwiegervater.
†**Ipallani**, *cs.* verheimlichem, bemänteln, vermänteln.
Ipar, *fn.* die Industrie, der Gewerbfleiß; *által.* der Fleiß.
Ipar-adó, *fn.* die Gewerbsteuer.
Iparág, *fn.* der Industriezweig.
Iparegyesület, **Ipar-egylet**, *fn.* der Gewerbsverein.
Iparengedély, *fn.* 1) die Gewerbsconcession; 2) der Gewerbsschein.
Iparforgalom, *fn.* der Industrialbetrieb.
Ipari, *mn.* **Iparilag**, *ih.* gewerbsmäßig.
Iparintézet, *fn.* die Gewerbeanstalt.
Ipar-iskola, *fn.* die Gewerbschule.
Iparjog, *fn.* das Gewerberecht, die Gewerbfreiheit.
Iparkamra, *fn. (ker.)* die Gewerbskammer.
Iparkodás, *fn.* die Bestrebung, die Befleißigung, die Bemühung.
Iparkodni *(ik)*, *k.* (valamin, valamire, valami után) streben, trachten, sich befleißigen, Fleiß anwenden, sich Mühe geben, beflissen sein; *(km.)* nagyra iparkodjál, ha középszerűt akarsz nyerni, *szósz.* strebe nach Großem, wenn du das Mittelmäßige erreichen willst.
Iparkodó, *mn.* betriebsam, beflissen, fleißig.
Iparlovag, *fn.* der Glücksritter, Industrieritter.
Iparmű, *fn.* das Industrieerzeugniß.
Iparműkészítmény, *fn.* das Industrieproduct.
Iparműkiállítás, **Iparműtárlat**, *fn.* die Industrieausstellung.
Iparnövénytan, *fn.* die technische Botanik.
**Iparolni*, *k.* weichen, sich zurückziehen.
Iparos, *mn.* gewerbsam, gewerbfleißig, gewerbtreibend, industriös. —, *fn.* der Gewerbtreibende, der Gewerbsmann, der Industrielle.
Iparosság, *fn.* die Betriebsamkeit.
Iparosztály, *fn.* der Gewerbstand, die arbeitende Klasse.
Iparrend, *fn.* die Gewerbsordnung.
Iparszabadalom, *fn.* das Gewerbsprivilegium.
Iparszabadság, *fn.* die Gewerbsfreiheit.
Ipartanoda, *fn.* die Realschule.
Ipartelep, *fn.* industrielle Anlage.
Ipartermék, **Ipartermény**, *fn.* das Gewerbserzeugniß.
Iparügyi, *mn.* industriell.
Ipar-ügylet, *fn.* das Gewerbsgeschäft.
Ipar-üzlet, *fn.* der Betrieb eines Gewerbes.
Ipar-üzletifeljogositvány, *fn.* die Gewerbsbefugniß.
Ipar-üzletitársaság, *fn.* die Gewerbschaft.
Ipar-üzletszerű, *mn.* gewerbsmäßig.
Iparüzlettan, *fn.* die Technologie.
Ipar-űző, *mn.* gewerbtreibend; — osztály, der Gewerbstand. —, *fn.* der Gewerbsmann, Industrielle.
Iparvállalat, *fn.* das Gewerbsunternehmen.
***Iperedni** *(ik)*, *k. tsz.* sich erholen.
Iplik, *fn.* 1) der Kantensetzer; 2) ausgenähte Figuren an den Fersen ungarischer Stiefel; *szój.* —re kotyogtatni, beim Tanzen ungespornte Stiefel zusammenschlagen.
Ipoly, *tn.* die Eipel (ein Fluß in Ungarn).
Ipoly, *tn.* Hippolyt *(finév)*.
Ipolymelléki, *fn.* der Eipelanwohner.
Ipolyság, *fn.* das Land an der Eipel.
***Iprik**, **Iprika**, *fn.* das Excrement.
***Iprikálni**, **Iprikélni**, *k.* kacken.
Ir, *fn.* die Salbe, die Schmiersalbe; *külön. (a.m.* gyógy-ír) der Balsam; *(km.)* nem lehet minden sebet egy írrel gyógyitani, *szósz.* man kann nicht alle Wunden mit einer und derselben Salbe heilen.
Ir, *fn.* der Irländer, —, *mn.* irländisch.
?**Iracs**, *fn.* 1) das Pastell, der Farbenstift; 2) *(vt.)* das Tellurid.
?**Iracsfesték**, *fn.* die Stiftfarbe.
?**Iracsfestés**, *fn.* die Trockenmalerei, die Pastellmalerei, die Stiftmalerei.
?**Iracsfestész**, *fn.* der Pastellmaler.
?**Iracsfestmény**, *fn.* das Pastellgemälde, das Trockengemälde.
?**Iracs-sav**, *fn. (vt.)* die tellurige Säure.
?**Iracs-savas**, *fn. (vt.)* tellursauer.
?**Irag**, *fn. (vt.)* das Tellurid.
?**Iralmár**, *fn.* der Literat.
?**Iralmi**, *mn.* **Iralmilag**, *ih.* literarisch, literärisch, Literatur....
Iralni, *cs.* bestreichen, salbadern, quacksalbern.
Iraló, *fn.* der Quacksalber.
?**Iralom**, *fn.* die Literatur.
?**Iralomtörténet**, *fn.* die Literaturgeschichte.
?**Irály**, *fn.* der Styl.
?**Irálybeli**, *mn.* Styl...; — szókép, die Stylfigur; — gyakorlás, die Stylübung.
?**Irálygyakorlat**, *fn.* die Stylübung.
?**Irályozni**, *k.* stylisiren.
?**Irálytan**, *fn.* die Stylistik, die Styllehre.
?**Irálytani**, *mn.* stylistisch.
?**Irályzat**, *fn.* die Stylistik.
?**Irályzó**, *fn.* der Stylist.
Iram, *fn. (állatt.)* das Rennthier.
Iram, *fn.* 1) der Lauf, die Flucht; 2) der Schwung.
Iramat, *fn.* das Rennen.
Irambögöly, *fn. (állatt.)* die Rennthierbremse.
Iramhajó, *fn.* die Brigg, das Rennschiff, das Schnellschiff.
Iramitani, *cs.* zum Rennen bringen od. antreiben.
Iramkerék, *fn. (gép.)* das Schwungrad.
Iramkötél, *fn. (gép.)* das Schwungseil.
Iramlani *(ik)*, *l.* Iramodni *(ik)*.
Iramlós, *mn.* glatt, schlüpfrig.
Irammoh, *fn. (nt.)* die Rennthierflechte.
Iramni *(ik)*, *k.* rennen.

Iramó, mn. schnellfüßig; — ló, der Renner, das Rennpferd.
Iramodás, fn. das Rennen; der Ruck, ein schneller Lauf.
Iramodni (ik), k. rennen; neki —, zu rennen anfangen.
Iramos, mn. 1) schnell, flüchtig; 2) (a. m. sikos) glatt, schlüpfrig.
Iramszán, fn. der Rennschlitten.
Iramszarvas, fn. (állatt.) das Rennthier.
Iramúlni, l. Iramodni (ik).
Iramzuzmó, fn. (nt.) die Rennthierflechte, das Rennthiermoos.
Iránt, nh. 1) (a. m. szemközt tartva) in der Richtung; torony — menni, in Richtung des Thurms vorwärts gehn; 2) gegen, wegen, in Betreff, in Rücksicht; vki — tudakozódni, sich nach Jem. erkundigen; nők — udvarias, den Frauen gegenüber od. gegen die Frauen artig.
†Irany, fn. 1) der Magnet; 2) (vt.) das Tellurium.
Irány, fn. 1) (a. m. bizonyos cél felé vezető út) die Richtung, die Direction; kitűzni, kijelölni az —t, die Richtung vorschreiben, das Ziel ausstecken; torony —ában menni, in der Richtung des Thurms gehen; 2) (b.) das Streichen; 3) átv. ért. a) jó v. rosz —ban indúlni, eine gute od. schlimme Richtung nehmen; b) —omban, —odban ꝛc., mir gegenüber, dir gegenüber ꝛc.; ennek v. annak —ában, ezen v. azon —ban, v. — szerint, in od. nach der Richtung.
Irányában, ih. gegenüber.
Irány-adó, mn. maßgebend. —, fn. (mt.) die Leitlinie od. Directionslinie (bei der Parabel).
Irány-akna, fn. der Richtschacht.
Irány-ék, fn. der Richtkeil, der Stellkeil.
Irányelv, fn. die Maxime.
Irányeszme, fn. die Grundidee.
Irany-érc, fn. (ásványt.) das Tellurblei. [Aberration.
Irányferdülés, fn. (csillag.) die
Iránykészülék, fn. die Visirvorrichtung (am Gewehre).
Iránykorong, fn. (erd.) die Kreuzscheibe.
Irányköltészet, fn. die Tendenzpoesie.
Iránylani (ik), l. Irányulni.
Iránylóc, fn. (ép.) die Führungs- od. Richtungslatte, Richtscheit (der Maurer).
Iránylégy, fn. (ht.) das Visirkorn (am Gewehre).
Iránymagasság, fn. die Richthöhe.
Iránymester, fn. (ht.) der Vormeister.
Iránynézet, fn. die Grundansicht.
Iranyosság, fn. der Magnetismus.
Irányosság, fn. die Tendenz.
Irányozni, cs. és k. richten, dirigiren, zielen; orientiren; — magát, sich orientiren. [mator.
Irányoztató, fn. (csillag.) der Colli-
Iránypont, fn. der Richtungspunkt, der Directionspunkt.
Iránypör, fn. (ttud.) der Tendenzproceß.
Irányregény, fn. der Tendenzroman.
†Iranysav, fn. (vt.) die Tellursäure.
†Iranysavas, fn. (vt.) tellursauer.
Irányszeg, fn. (b.) der Leitnagel.
Irányszem, fn. (a. m. bevágás az iránytolókán) der Visireinschnitt.
Irányszög, fn. (mt.) der Richtungs- od. Directionswinkel; der Visirwinkel. [(am Gewehr).
Iránytolóka, fn. der Visirschuber
Iranytű, fn. (ttan.) der Compaß, die Magnetnadel. [tendiren.
Irányulni, Irányúlni, k. sich richten,
Irányvonal, fn. (mt.) die Directionslinie, die Richtungslinie.
Irányvonasz, fn. (mt.) die Dioptre, die Dioptrallinie. [sichtigen.
Irányzani, k. darauf zielen, beab-
Irányzás, fn. das Richten, das Dirigiren; das Zielen.
Irányzási, mn. (csillag.) Collimations...; — hiba, der Collimationsfehler; — vonal, die Collimationslinie.
Irányzat, fn. 1) die Richtung; 2) die Tendenz; 3) das Ziel; 4) das Alignement.
Irányzati, mn. die Richtung betreffend, Tendenzial...; (mt.) — szög, der Directionswinkel. [denz.
Irányzatlan, mn. indirect, ohne Ten-
Irányzék, fn. der Aufsatz, das Visir, das Absehen, das Korn (am Schießgewehre).
Irányzékrés, fn. (ht.) der Visireinschnitt, Grinsel.
Irányzékretesz, fn. (ht.) der Visirschuber (am Schießgewehr).
Irányzéktalp, fn. (ht.) der Aufsatzfuß (am Schießgewehr).
Irányzó, fn. 1) das Absehen, das Korn (am Schießgewehre); 2) (ht.) der Vormeister; 3) (mt.) die Dioptre.
Irányzódni (ik), l. Irányulni.
Irányzókereszt, fn. (gyakorlati mt.) das Diopterkreuz.
Irányzóvonal, fn. (mt.) die Richtungslinie, die Leitlinie, die Directrix, Directionslinie.
Irányzóvonasz, fn. (gyakorlati mt.) das Diopterlineal.
Irás, fn. das Schreiben; (mint tárgy) 1) die Schreibkunst; 2) die Schrift; die Handschrift; valamit —ba tenni v. foglalni, Etwas aufsetzen, schriftlich verfassen; 3) die Schriftseite (einer Münze); —e vagy kép? Schrift od. Bild? 4) külön. (a. m. szent irás) heilige Schrift.
Irásban, ih. schriftlich.
Irásbeli, mn. schriftlich, Schreib...; Schrift...; — szokás, Schriftgebrauch; — rövidités, die Schreibkürzung. [schrift.
Irásbetűk, fn. (nyomd.) die Schreib-
Irásdij, fn. die Schreibgebühr.
Iráshiba, fn. der Schreibfehler.
Irási, mn. Schreib...; — illeték, die Schreibgebühr.
Iráska, fn. (kics.) 1) eine kleine Schrift; 2) die geschriebene Zeile.
Irásmagyarázás, fn. die Schriftauslegung. [leger.
Irásmagyarázó, fn. der Schriftaus-
Irásmesterség, fn. die Schreibekunst.
Irásmód, fn. die Schreibeart, der Styl.
Iráspéldány, fn. die Vorschrift.
Irásrövidités, fn. die Schreibkürzung.
Irástanitó, fn. der Schreibmeister.
†Irástörlejtő, fn. der Urheber einer Schrift.
Irástudatlan, mn. ungelehrt, der weder lesen noch schreiben kann.
Irástudó, fn. 1) der schreiben und lesen kann; 2) der Schriftgelehrte.
?Irász, fn. der Schreiber, der Canzellist.
Irat, fn. die Schrift.
Iratbeli, mn. schriftlich.
Iratcsomag, fn. der Pack Schriften, der Schriftenpack.
Iratcsomó, fn. (ttud.) der Rotulus.
Iratgyűjtemény, fn. die Collectaneen.
Irathamisító, fn. der Schriftverfälscher.
Iratjegy, fn. das Schriftzeichen.
Iratka, l. Iráska.
Iratkönyv, fn. das Schriftbuch.
Iratlan, mn. Iratlanúl, ih. unbeschrieben.
Iratni, cs. schreiben lassen.
Iratos, mn. bemalt; geschnitzt.
Iratpéldány, fn. die Vorschrift, das Schriftmuster.
Irattár, fn. das Archiv, die Registratur.
Irattárca, fn. die Schrifttasche.
Irattárnok, fn. der Archivar, der Registrator.
Irattartó, fn. (nyomd.) der Blatthalter (bei Setzern).
Iratváltás, fn. der Schriftwechsel.
Irbörbönce, fn. die Salbenbüchse.
†Irdacsolni, l. Irkálni.
*Irdalni, k. 1) Striche od. Streifen machen; 2) schleißen, spalten.
*Irdatlan, mn. unerklimmbar, unersteiglich.
Irdogálás, fn. die Vielschreiberei.
Irdogálni, Irdogálni, cs. oft schreiben.
Iregni-forogni, k. um Etwas beschäftigt sein, sich herumtummeln.
*Irem, fn. die Feuchtigkeit.
Iréne, tn. Irene (nőnév).
Ires, mn. 1) mit einer Salbe bestrichen; 2) für Salbe bestimmt.
Irezés, fn. die Salbung.
Irezni, cs. mit einer Salbe bestreichen, beschmieren, salben.
Irföld, tn. Irland.
Irföldi, mn. irländisch. —, fn. der Irländer.
Irgalmas, mn. 1) barmherzig; — barátok, die barmherzigen Brüder; — szüzek, die barmherzigen Schwestern; 2) átv. ért. egy — garasa sincs, er hat keinen rothen Heller. —, fn. t. die barmherzigen Brüder.
Irgalmasan, l. Irgalmasúl.
Irgalmaskodni (ik), k. Wohlthaten ausüben, sich barmherzig benehmen.
Irgalmasság, fn. die Barmherzigkeit.
Irgalmasságos, mn. Irgalmasúl, ih. barmherzig.
Irgalmatlan, mn. 1) unbarmherzig; 2) átv. ért. entsetzlich, enorm; — nagy zaj, entsetzlich großer Lärm.
Irgalmatlankodni (ik), k. unbarmherzig handeln. [zigkeit.
Irgalmatlanság, fn. die Unbarmher-
Irgalmatlanúl, ih. unbarmherzig; entsetzlich, sehr.
Irgalmatos ꝛc., l. Irgalmas.
†Irgalmazat, l. Irgalom.

Irgalmazni, *k.* (-nak, -nek) sich erbarmen, barmherzig od. gnädig sein.

Irgalom, *fn.* die Barmherzigkeit; —mal lenni vkihez v. vki iránt, gegen Jem. barmherzig sein.

Irgalom-adó, *fn.* die Armensteuer.

Irgalomház, *fn.* das Armenhaus.

Irgalom-intézet, *fn.* die Armenanstalt.

Irgalom-iskola, *fn.* die Armenschule.

Irgalompénz, *fn.* das Armengeld.

Irgalomszekrény, *fn.* der Armenstock.

***Irgy**, *fn.* der Schlief, das Speckige (am Brode).

***Irgyes**, *mn.* schliefig, speckig.

Irha, *fn.* 1) das ungarische Leder, das Alaunleder, das Sämischleder; *szój.* irháját elhordani, sich forttrollen, fortpacken; hordd el az irhádat, packe dich; félti az irháját, es ist ihm bange für seine Haut; 2) *(állatt.)* die Lederhaut.

Irhaburok, *fn.* *(bt.)* die Lederhaut des menschlichen Eies.

Irhagyártó, *l.* Irhatimár.

Irhagyártás, *fn.* die Sämischgerberei.

Irhakötő, *fn.* ein Schurzfell von Sämischleder.

Irhás, *mn.* mit Sämischleder überzogen. —, *fn.* der Sämischgerber, *l.* Irhatimár.

Irhász, **Irhatimár**, *fn.* der Sämischgerber, der Weißgerber, der Alaungerber.

Irhatatlan, *mn.* unbeschreiblich.

Irházni, *cs.* 1) mit Sämischleder füttern; 2) *átv. ért.* den Hintern hauen.

?Irhéj, *fn.* das Pergament.

Irhon, *tn.* Irland.

Irhoni, *mn.* irländisch. —, *fn.* der Irländer.

?Ir-idom, *fn.* die Schreibart.

Irigy, **Irígy**, **Írigy**, *mn.* neidisch, scheelsüchtig; — szemmel nézni, mit neidischen Augen ansehen, beneiden; *példab.* adjon isten sok —et, kevés szánakodót, besser zehn Neider als ein Mitleider; nem jó annak dolga, kinek nincs —e, v. veszett szerencse az, mely nincs —e, *(szósz.* dem gehts nicht gut, der keine Neider hat) unter der Bank neidet man Niemand, od. wer keine Neider hat, hat auch kein Glück.

Irigybánat, *fn.* die Eifersucht, die Zelotypie.

Irigyelem, *fn.* der Neid, die Mißgunst.

Irigyelni, *cs.* (valakit v. valamit valakinek v. valakitől) beneiden, mißgönnen.

Irigyen, *l.* Irigyül.

Irigykedés, *fn.* das Beneiden.

Irigykedni *(ik)*, *k.* (-ra, -re) beneiden, neidisch sein.

Irigykedő, *mn.* neidisch, scheelsüchtig. —, *fn.* der Neider, der Mißgönner.

Irigylendő, *mn.* beneidenswerth.

Irigylés, **Irigylet**, *fn.* das Beneiden, der Neid; —re méltó, beneidenswerth.

Irigyletes, *mn.* beneidenswerth, beneidenswürdig.

Irigyletesség, *fn.* die Beneidenswürdigkeit.

Irigyletlen, *mn.* unbeneidet.

Irigylő, *fn.* der Neider.

Irigység, *fn.* der Neid, die Scheelsucht, die Mißgunst; *(szój.)* — sem találna benne hibát, *szósz.* der Neid selbst könnte da keinen Fehler entdecken; *(km.)* az irigyek meghalnak, de az — soha sem!, die Neidischen sterben wohl, aber der Neid nie.

Irigytelen, *mn.* Irigytelenül, *ih.* unbeneidet.

Irigyül, *ih.* neidisch, scheelsüchtig.

***Iringa**, **Iringálni**, *l.* Ironga, Irongálni.

Iringó, *fn.* *(nt.)* die Mannstreu, die Brackendistel, die Orengel; kék —, die blaue Mannstreue; mezei —, die gemeine Mannstreue.

Irj, **Irjes**, *l.* Irgy, Irgyes.

Irka, *fn.* das Schreibbuch.

Irkafirka, *fn.* die Schmiererei, die Scriblerei, die Kritzelei.

Irkafirkálni, *k.* és *cs.* scribeln, kritzeln.

Irkafirkáló, *fn.* der Scribler.

Irkakönyv, *fn.* 1) das Schreibbuch; 2) *(ker.)* die Strazze, die Kladde, das Schmierbuch.

Irkálni, *cs.* 1) oft schreiben; 2) kritzeln; 3) scribeln.

?Irla, *fn.* der Graphit, das Reißblei.

?Irlacsillám, *fn.* das Reißblei, Melangraphit.

?Irlap, *fn.* ein Blatt zum Schreiben.

Irma, *tn.* Emerentia *(nőnév)*.

***Irmag**, **Írmag**, *fn.* 1) *(a. m.* embernek, állatnak utolsó ivadéka) der letzte Sproß; *átv. ért.* *(a. m.* család kedvenc gyermeke) das Lieblingskind, Favoritkind; 2) die Seltenheit, Rarität; —úl hagyni, als Rarität belassen.

Írmak, *fn.* *(nt.)* die Mirobalane, die Marunke.

***Irmes**, *mn.* feucht, fruchtbar.

Irmód, **Irmodor**, *fn.* die Schreibart, der Styl.

Irni, **Írni**, *cs.* 1) schreiben; szépen —, schön schreiben, eine gute Hand schreiben; *(km.)* nem mindenkor tollal, gyakran fegyverrel is irják a törvényt, *szósz.* Gesetze werden nicht immer mit der Feder, sondern oft auch mit den Waffen geschrieben; 2) *(a. m.* festeni, rajzolni) malen; képet —, ein Bild malen.

Irnok, **Írnok**, *fn.* der Canzellist, der Schreiber.

Irnokhivatal, *fn.* die Canzellei.

Irnoki, *mn.* einen Canzellisten betreffend od. angehend, Schreiber....

Irnokoskodni *(ik)*, *k.* Schreiberdienste thun.

Irnokság, *fn.* der Schreiberdienst, die Schreiberstelle.

Irnokszoba, *fn.* die Canzellei, die Schreibstube.

Irnye, *fn.* *(nt.)* die Mirte.

Irnyeképű, *mn.* mirtenförmig.

***Irnyogni**, *k.* quaken, schreien (von Fröschen).

Iró, **Író**, *mn.* schreibend, Schreib.... —, *fn.* der Schriftsteller, der Verfasser; der Schreiber.

Iró, *fn.* die Buttermilch, die Schlägemilch, die Milchmährte.

Iróasztal, *fn.* der Schreibtisch, der Briefschrank.

Iróbetű, *l.* Irásbetű.

Iroda, *fn.* die Schreibstube, das Bureau, das Comptoir; die Canzlei.

Irodai, *mn.* Canzlei...; *(ker.)* Comptoir...; — átalány, die Canzleipauschale; — hivatalnok, der Canzleibeamte; — szak, das Canzleifach.

Irodaigazgató, *fn.* der Canzleidirector.

Irodaisme, *fn.* *(ker.)* die Comptoirkunde.

Irodalmi, *mn.* literarisch; — lap, die Literaturzeitung.

Irodalom, *fn.* die Literatur.

Irodalomtörténet, *fn.* die Literaturgeschichte.

Irodász, *fn.* *(ker.)* der Comptoirist.

Irodatudomány, *fn.* *(ker.)* die Comptoirwissenschaft.

Iródiák, *fn.* der Schreiber, der Canzellist.

Iróérc, *fn.* der Bleistift, *l.* Ceruza.

Iróeszköz, *fn.* das Schreibzeug.

Iróföld, *fn.* die Kreide, *l.* Kréta.

Irófüzet, *fn.* das Schreibbuch, Schreibheft.

Irogatni, *cs.* oft schreiben, nach und nach schreiben.

Irói, *mn.* schriftstellerisch; Schrift...; — nyelv, die Schriftsprache; — szokás, der Schriftgebrauch.

Iróiskola, *fn.* die Schreibschule.

Irókönyv, *fn.* das Schreibbuch.

Irom, *l.* Iram.

Írom, *l.* Jeromos.

?Iroma, *fn.* das Epigramm.

Iromány, *fn.* die Schrift; —ok, die Actenstücke, die Schriftstücke.

Irományosomó, *fn.* *(tud.)* der Actenbund, der Rotulus.

Irományjegyzék, *fn.* *(tud.)* das Actenverzeichniß.

Irománykönyv, *fn.* *(tud.)* das Instrumentenbuch.

Irománynyaláb, *fn.* *(tud.)* der Actenfascikel.

Iromba, *mn.* katzengrau, gefleckt, buntfleckig.

Irómester, *fn.* der Schreibmeister.

Irómesterség, *fn.* die Schreibkunst.

***Iromjáró**, *mn.* schnellfüßig; — ló, der Renner.

Iromlani *(ik)*, *k.* rennen, *l.* Iramodni.

Iromos, *tn.* Hieronymus, *l.* Jeromos.

Ir-ón, *fn.* der Bleistift, das Schreibeblei.

Ironga, *tn.* die Eisbahn, die Schleife, die Gleitbahn.

Irongálás, *fn.* das Schleifen, das Gleiten.

Irongálni, *k.* schleifen, gleiten.

Irongáló, *mn.* der schleift, der gleitet.

***Irontani**, *k.* rennen.

Iróóra, *fn.* die Schreibstunde.

Irópapiros, *fn.* das Schreibpapier.

Irópolc, *fn.* das Schreibpult.

Irós, *mn.* buttermilchig.

Iróság, *fn.* die Schriftstellerei.

Iróskodni *(ik)*, *k.* schriftstellern.

Irospiros, *mn.* hochroth.

Iróstészta, *fn.* der Butterteig.

Irósvaj, *fn.* die Butter, die frische Butter, die Anke.

Írósvaj-áros, *fn.* der Butterhändler, der Butterkrämer.

Írósvajas, *mn.* mit Butter bestrichen od. zubereitet; — **kenyér**, das Butterbrod.
Írósvajkufár, *fn.* der Butterhöke.
Írósvajvásár, *fn.* der Buttermarkt.
Irószál, *fn.* 1) der Schreibgriffel; 2) *(a. m.* **rés v. acéltoll nyele)** der Federstiel.
Írószekrény, *fn.* der Schreibschrank, der Schreibkasten.
Írószekrényke, *fn. (kics.)* das Schreibschränkchen, das Schreibkästchen.
Írószer, *fn.* das Canzleirequisit, das Schreibzeug; **—ek**, die Schreibmaterialien, Schreibrequisiten.
Íroszló, *tn.* Jroslav *(finév)*.
Írószoba, *fn.* die Schreibstube, das Schreibzimmer, das Comptoir.
Írota, *l.* **Iroda.**
Írótábla, *fn.* die Schreibtafel.
Írótám, *fn.* das Schreibpult.
Íróterem, *fn.* die Canzellei, die Canzlei.
Írótoll, *fn.* die Schreibfeder.
Íróvessző, *fn.* der Schreibgriffel.
Irsselence, *fn.* die Salbenbüchse.
Irszer, *l.* **Írószer.**
Irtani, *cs.* 1) *(gazd.)* reuten, roden; gäten, jäten; **erdőt —**, den Wald lichten; 2) *(a. m.* **tisztitani p. o. buzát)** reinigen, ausklauben; 3) *(a. m.* **kiölni, kipusztitni)** ausrotten.
Irtás, *fn.* 1) *(gazd.)* das Reuten, das Roden; 2) *(erd.)* die Robung, Rottung, der Rottgrund, der Gereutgrund, das Waldgeräume.
Irtásföld, *fn. (gazd.)* die Extirpatur, der Rottgrund.
Irtatlan, *mn.* unausgerottet.
Irthatatlan, *mn.* unausrottbar.
Irtmány, Irtmányföld, *fn. (gazd.)* der Neubruch, das Rodeland, Reutland; der Gereutgrund.
Irtó, *fn.* 1) der Reuter; 2) der Ausrotter, der Ausrober. —, *mn.* ausrottend.
Irtódzani *(ik)*, *l.* **Irtózni** *(ik)*.
Irtóeke, *fn. (gazd.)* der Extirpator.
Irtogatni, *cs.* nach und nach reuten od. roden.
Irtógép, *fn. (erd.)* die Stockrodmaschine, Rodemaschine.
Irtóháboru, Irtóhad, *fn.* der Ausrottungskrieg.
Irtókapa, *fn. (gazd.)* die Reute, die Reuthaue, die Gäthacke.
Irtoll, *fn.* die Schreibfeder.
Irtovány, *fn. (gazd.)* das Rodeland, der Rotgrund, das Forstgeräume, das Neuland; der Neubruch, der Gereutgrund.
Irtoványföld, *l.* **Irtovány.**
Irtoványkévé, *fn. (erd.)* die Forstgarbe.
Irtoványos, *mn.* gerobet, gereutet. —, *fn. (erd.)* der Forsthüfner.
Irtoványtized, *fn.* der Neubruchzehent.
Irtóvas, *fn.* die Reuthacke, die Reuthaue.
Irtózás, *fn.* das Schaudern, das Grauen; *(mint tárgy)* der Schauder.
Irtózat, *fn.* der Schauder, der Gräuel.
Irtózatos, *mn.* schauderhaft, gräulich.
Irtózatosság, *fn.* die Schauderhaftigkeit, die Gräulichkeit.
Irtózkodni, *l.* **Irtózni.**
Irtózni *(ik)*, *k.* (-tól, -től) schaudern, grausen, grauen (vor Jemanden od. Etwas); **irtózik a munkától**, er ist arbeitscheu.
Irtóztató, *mn.* **Irtóztatólag**, *ih.* schauderlich, schauderhaft, schauervoll, gräßlich, grausend, erschrecklich, entsetzlich.
Irtóztatóság, *fn.* die Gräßlichkeit; der Gräuel.
Irtvány, *l.* **Irtovány.**
Irúlni-pirúlni, *k.* schamroth werden, alle Farben wechseln.
Irva, *ih.* schriftlich; — **van**, es steht geschrieben.
Irvágy, *fn.* die Schreibsucht.
Irvágyás, *mn.* schreibsüchtig.
Is, *ksz.* 1) auch; **én —, ő —**, er so wohl als ich; **akár ki legyen —**, wer er auch sei; 2) **(ha az ige, melyre vonatkozik, a mondatot megnyitja, az igenlő mondatnak tagadó értelmet ad) tudsz is te valamit**, du weißt doch gar nichts; **gondolt is ő arra**, daran hat er nicht gedacht.
†**Isa**, *isz.* jawohl, gewiß.
°**Iskátula**, *fn.* die Schachtel, *l.* **Katulya.**
°**Iskola**, *fn.* die Schule; **hármas —**, die Trivialschule; **ma nem lesz —**, heute wird nicht gelesen, heute wird keine Schule sein; **— mögé járni**, schulenlaufen, die Schule schwänzen, um die Schule gehen, schulfinken, schulstürzen; *szój.* **járt a fekete iskolában**, der schwarze Ochs hat ihn getreten; *(km.)* **legjobb — a tapasztalás**, Erfahrung ist die beste Schule.
°**Iskolabarát**, *fn.* der Schulfreund.
°**Iskolabarátság**, *fn.* die Schulfreundschaft.
°**Iskolabeli**, *l.* **Iskolai.**
°**Iskolabér**, *l.* **Iskolapénz.**
°**Iskolabeszéd**, *fn.* die Schulrede.
°**Iskolabeteg**, *mn.* schulkrank.
Iskolabetegség, *fn.* die Schulkrankheit.
Iskolabölcseség, Iskolabölcsészet, *fn. (bölcs.)* die Scholastik.
°**Iskolaesztendő, Iskolaév**, *fn.* das Schuljahr.
°**Iskolafenyíték**, *fn.* die Schulzucht.
°**Iskolagőg**, *fn.* der Schulstolz.
°**Iskolahang**, *fn.* der Schulmeisterton.
°**Iskolaház**, *fn.* das Schulhaus.
°**Iskolai**, *mn.* schulmäßig, scholastisch; zu der Schule gehörig, die Schule betreffend, Schul...; **— épület**, das Schulgebäude; **— évek**, die Studentenjahre; **— gyakorlat**, die Schulübung; **— pénzalap**, der Studienfond; **— rend**, die Schulordnung; **— tudomány**, die Schulwissenschaft.
°**Iskolaigazgató**, *fn.* der Scholarch, der Schulverwalter, der Schuldirector.
°**Iskolailag**, *ih.* schulmäßig, scholastisch.
°**Iskolaintézet**, *fn.* die Schulanstalt.
Iskolakerülő, *fn.* der Schulenläufer, Schulschwänzer.
°**Iskolakönyv**, *fn.* das Schulbuch.
°**Iskolalépés**, *fn.* der Schulschritt.
°**Iskolamester**, *fn.* der Schulmeister.
°**Iskolamesteres**, *mn.* schulmeisterisch.
°**Iskolanyelv**, *fn.* die Schulsprache.
°**Iskolaóra**, *fn.* die Schulstunde.
°**Iskolapénz**, *fn.* das Schulgeld.
°**Iskolapor**, *fn.* der Schulstaub; *(szój.)* **egész magaviseletén meglátszik az —**, sein ganzes Betragen riecht nach dem Schulstaube.
Iskolaporos, *fn.* der Schulfuchs.
Iskolarend, *fn.* die Schulordnung.
Iskolarendelet, *fn.* die Schulordnung.
Iskolás, *mn.* 1) schulmäßig, schülerhaft; 2) schulgerecht, nach der Art der Schulen; 3) in die Schule gehend, die Schule besuchend.
Iskolásan, *ih.* schulmäßig, schülerhaft.
?**Iskolásdi**, *fn.* der Pedant.
?**Iskolásdias**, *mn.* **Iskolásdiasan**, *ih.* pedantisch.
?**Iskolásdiság**, *fn.* die Pedanterie.
Iskolaszeres, Iskolaszerü, *mn.* schulmäßig; scholastisch.
Iskolaszünet, *fn.* die Schulferien, *t.*
Iskolatárgy, *fn.* die Schulsache, der Schulgegenstand.
Iskolatudós, *fn.* der Schulgelehrte.
Iskolatudósság, *fn.* die Schulgelehrsamkeit.
Iskolaügy, *fn.* die Schulsache, das Schulwesen.
Iskolázás, *fn.* der Schulgang.
Iskolázni, *cs.* schulen.
Iskolázott, *mn.* geschult; **— ember**, ein Mensch, der die Schulen besucht hat.
Iskoláztatni, *cs.* schulen, die Schulen besuchen lassen.
***Islang**, *fn.* die Stecknadel, die Zitternadel.
***Islóg**, *fn.* der Flitter, der Flieder.
?**Isme**, *fn.* die Kenntniß, die Kunde.
†**Ismég, Isméglen**, *l.* **Ismét.**
?**Ismejegy, Ismejel**, *fn.* das Kennzeichen.
Ismerés, *fn.* das Kennen, die Erkenntniß.
Ismeret, *fn. (bölcs.)* die Kenntniß, die Erkenntniß; **szemléleti —**, die anschauliche Erkenntniß; **bebizonyitott —**, die demonstrative Erkenntniß; **—ek tára**, *l.* **Ismerettár.**
Ismeretalap, Ismeret-elv, *fn. (bölcs.)* der Erkenntnißgrund.
Ismeretes, *mn.* bekannt, bekanntlich, kundbar.
Ismeretesség, *fn.* die Bekanntheit, die Bekanntschaft.
Ismeretforrás, *fn.* die Kenntnißquelle.
Ismeretkör, *fn.* der Erkenntnißkreis.
Ismeretlen, *mn.* unbekannt; unerkannt.
Ismeretlenség, *fn.* die Unbekanntschaft.
Ismeretlenül, *ih.* unbekannt, unerkannt.
Ismeretség, *fn.* die Bekanntschaft; **— hiánya**, die Unbekanntschaft.
Ismerettan, *fn.* die Erkenntnißlehre.
Ismerettár, *fn.* das Magazin der Kenntnisse, das Conversationslexicon.
Ismergetni, *cs.* nach und nach kennen lernen.

Ismerkedni (ik). Ismerkezni (ik), k. Bekanntschaft machen, bekannt werden.
Ismerni, Ismérni, cs. 1) kennen, erkennen; híréből v. névről —, dem Namen nach kennen; látásból v. arcból —, von Gesicht od. dem Gesichte nach kennen; személyesen —, von Person kennen; a gyermek ismeri már a betüket, das Kind kennt schon die Buchstaben; vkire —, Jem. erkennen; 2) (a. m. ismerős lenni) bekannt sein mit . . .
Ismerőerő, fn. (bölcs.) die Erkenntnißkraft.
Ismerős, mn. bekannt. —, fn. der od. die Bekannte.
Ismerőtehetség, fn. (bölcs.) das Erkenntnißvermögen.
Ismerszeni (ik), k. zu kennen sein, zu merken sein.
Ismert, mn. bekannt, erkannt.
Ismertetés, fn. die Anzeige (eines Werkes); birálatos —, die Recension.
Ismertetni, cs. 1) bekannt machen, zu erkennen geben; 2) könyvet —, ein Buch zur Anzeige bringen, eine Anzeige von einem Buche machen; birálva —, recensiren.
Ismertető, fn. 1) der Anzeiger; 2) (a. m. Ismertetőjel) das Kennzeichen.
Ismertetőjel, Ismerv, fn. (bölcs.) das Criterium, das Kennzeichen.
Ismervény, fn. der Recognitionsschein.
Ismét, ih. wiederum, abermal.
Ismetan, fn. die Wissenschaftslehre.
Ismetár, l. Ismerettár.
Ismételés, fn. das Wiederholen, das Repetiren; (mint tárgy) die Wiederholung, die Repetition, die Recapitulation; (ir.) csúfoló —, die Mimosis, spöttische Wiederholung.
Ismételni, cs. wiederholen, repetiren.
Ismételve, ih. zu wiederholten Malen, abermal.
Ismétezni, l. Ismételni.
Ismétlen, ih. wiederum, abermal.
Ismétlés, l. Ismételés.
Ismétlet, fn. die Repetition, die Wiederholung.
Ismétlő, fn. der Repetent.
Ismétlődni (ik), k. sich wiederholen.
Ismétlőóra, fn. die Repetiruhr.
Imétlősor, fn. (költ.) der Refrain.
°Ispán, fn. 1) der Gespan, der Kastner, der Schaffer; 2) fő—, der Obergespan; al—, der Vicegespan (in den Gespanschaften).
°Ispáni, mn. den Kastner, Gespan od. Schaffer betreffend, Gespan . . . .
°Ispánkodni (ik), k. einen Gespan od. Schaffer abgeben.
°Ispánság, fn. der Gespandienst, der Schafferdienst; al—, die Vicegespanswürde; fő—, die Obergespanswürde.
°Ispát, fn. der Spath.
°Ispék, fn. der Speck (zum Spicken).
°Ispékelni, cs. spicken.
°Ispion, fn. der Spion.
°Ispita, Ispitály, fn. das Spital.
°Ispót, fn. 1) ein scharfes Schneidinstrument (die Lanzette, der Kneif rc.); 2) der Spaten, die Schaufel.
°Ispotály, fn. das Spital, l. Kórház.
°Istác, Istácfű, fn. (nt.) das Wiesenkraut.
°Is:álló, fn. der Stall, die Stallung.
°Istállóbér, fn. der Stallzins.
°Istállóbiró, fn. der Stallherr.
°Istállópénz, fn. das Stallgeld.
°Istállós, mn. 1) mit einem Stalle versehen; 2) stallend, in den Stall gestellt.
°Istállózás, fn. die Stallfütterung, die Stallung.
°Istállózni, k. stallen, einstallen.
°Istály, fn. (b.) der Stollen.
°Istályos, fn. (b.) der Stöllner.
°Istáp, fn. der Stab, die Stütze, l. Gyámol; (km.) két istáphoz jó támaszkodni, es ist gut eine Eckmühle zu haben.
°Istápolás, fn. die Unterstützung.
°Istápolni, cs. unterstützen.
Isten, tn. Gott, der Gott; — embere, der Gottesmann, der Seelsorger; szój. — és ember szerint, von Gott und Rechtswegen; — háta megett, (szósz. hinter dem Rücken Gottes) abseits, abgelegen; — igazában, a) tüchtig; b) auf rechter Weise; — igazában megverni vkit, Einen tüchtig durchprügeln; szeme sem áll — igazában (szósz. auch sein Auge steht nicht in der Wahrheit Gottes), der Schurke schaut ihm bei den Augen heraus; — számában, blos auf Gott vertrauend; azt a jó — tudja, das weiß der liebe Himmel od. der liebe Gott; — fizesse meg, habt Gotteslohn, vergelt's Gott! hála —! hála —nek! Gott Lob! Gott sei Dank! — segedelmével, mit Gottes Hilfe, wenn Gott will, will's Gott; — engem úgy segéljen! so wahr mir Gott helfe! — ne adja! bewahre Gott! das gebe Gott nicht! — nyugoszsza, Gott habe ihn selig; — nevében, a) in Gottes Namen; b) umsonst; — nevében teszi, er thut es nur so um Gottes Willen (mit Widerwillen, aus Gnade und Barmherzigkeit); — szerelmeért, um Gottes Willen; — hozta önt! seien Sie willkommen! — neki! meinethalben! meinetwegen! in Gottes Namen! —ért! — szerelmeért! um Gottes Willen! —emre mondom! so wahr Gott lebt! — bizony! — látja! bei Gott! — mentsem! Gott behüte! jó —! du lieber Gott! — hozzád! lebe wohl! ha — életemnek kedvez, wenn Gott Leben und Gesundheit schenkt; (km.) — velünk, ki ellenünk, ist Gott für uns, wer mag wider uns sein; jó az —, jót ád, Gott gibt's den Seinen im Schlaf; — a szivet tekinti, Gott sieht das Herz an; mit —től szánsz, elviszi az ördög, was man Gott entzieht, fällt dem Teufel zu; kit — megakar verni, eszét veszi el, wenn Gott ein Land strafen will, nimmt er den Herrn die Weisheit; hol —nek házat épitenek, kápolnát guggaszt mellé az ördög, wo der liebe Gott eine Kirche baut, da baut der Teufel eine Kapelle daneben; kinek — mit ad, ember el ne vallja, was Gott bescheert, bleibt unverwehrt; kinek — akarja, az ablakon is beveti, wems Gott gönnt, der wird schlafend reich; kinek — barátja, könnyű annak üdvözülni, wer Gott zum Freunde hat, kann leicht in den Himmel kommen; lassan jő az —, de ugyan elérkezik azért, Gott bleibt nicht aus, wenn er gleich verzeucht, o. Gott kommt langsam, aber wohl; mikor — nyulat teremtett, a bokorról is gondoskodott, giebt Gott Häschen, giebt er auch Gräschen.
Istenadta, mn. a) (a. m. szegény, sajnálatra méltó) — embere! der arme Mensch; b) (a. m. kedves) — kis leány, das herzige kleine Mädchen; c) (a. m. rosz, izetlen) schlecht; nem iszom — sörét, ich trinke kein schlechtes Bier nicht.
Isten-alakozás, fn. der Anthropomorphismus.
Isten-anya, fn. die Gottesgebärerin, die Madonna.
Isten-asszony, fn. die Göttin.
Istenbizó, mn. gottergeben.
Istenbizon! isz. bei Gott!
Istenelni, cs. göttern, vergöttern, wie einen Gott verehren.
Isten-ember, fn. der Gottmensch.
Istenemberités, fn. (isten.) die Gottvermenschlichung, der Anthropomorphismus.
Istenért! isz. um Gottes willen!
Istenes, mn. Istenesen, ih. religiös, gottesfürchtig; fromm, gottgefällig; átv. ért. még ez csak —, das geht noch an.
Istenesedni (ik), k. 1) andächtig werden; 2) vergöttlicht werden.
Istenesen, ih. átv. ért. 1) (a. m. meglehetősen) leidlich, erträglich, passabel; ez még — van, das ist noch erträglich; 2) (a. m. derekasan) tüchtig.
Istenesitni, cs. 1) (a. m. istenessé tenni) andächtig machen; 2) (a. m. istenitni) vergöttlichen.
Isteneskedni (ik), k. andächtig sein, l. Ajtatoskodni (ik).
Istenesség, fn. die Religiosität, die Gottesfurcht.
Itenesülni, k. vergöttlicht werden.
?Istenész, fn. der Gottesgelehrte, der Theologe.
?Istenészet, fn. die Gottesgelehrsamkeit, die Theologie.
?Istenészeti, mn. Istenészetileg, ih. theologisch.
Istenezni, cs. Jemanden Gott nennen od. heißen, vergöttern.
Istenfa, Istenfája, fn. (nt.) die Eberwurz, die Stabwurzel, l. Abruttüröm.
Istenfeledés, fn. die Gottesvergessenheit.
Istenfeledő, mn. gottesvergessen.
Istenfélés, fn. die Gottesfurcht.
Istenfélő, mn. gottesfürchtig, fromm. —, fn. der, die Fromme.
Istenfélőleg, ih. gottesfürchtig.
Istenfillér, fn. der Gottespfennig.

Istenfiúság, *fn.* *(isten.)* die Gottessohnschaft.
Istengúnyolás, *fn.* die Gottesverachtung. [lächter.
Istengúnyoló, *fn.* der Gottesver-
Istengyilkolás, *fn.* der Gottesmord.
Istengyilkoló, *fn.* der Gottesmörder.
Istenharagja, *fn.* der Blitz.
Istenháza, *fn.* das Gotteshaus, die Kirche.
Istenhivő, *fn.* *(bölcs.)* der Deist. —, *mn.* deistisch.
Istenhivőség, *fn.* die Deisterei.
Istenhozzád, *ih.* Adieu, behüte dich Gott; **—ot mondani vkinek**, Jem. Adieu sagen, von Jem. Abschied nehmen.
Isteni, *mn.* göttlich; **— jutalom**, der Gotteslohn; **— végzet**, die Gottesfügung, das Schicksal.
Isten-ihlette, *mn.* gottbegeistert, inspirirt.
Isteniłeg, *ih.* göttlich.
Isten-imádás, *fn.* die Gottesverehrung.
Isten-imádó, *fn.* der Gottesverehrer.
Isteniség, *fn.* die Göttlichkeit.
Isteniszolgálat, *fn.* der Gottesdienst.
Isteniszózat, *fn.* 1) der Götterspruch; 2) die Gottesstimme.
Isten-ital, *fn.* der Nektar.
Istenitélet, *fn.* Gottesurtheil, Ordalien.
Isteníteni, *cs.* vergöttern.
Istenítés, *fn.* die Vergötterung.
Istenitisztelet, *fn.* der Gottesdienst; der Cultus, die Religionsausübung; **—et illető, —beli**, gottesdienstlich.
Istenkáromlás, *fn.* die Blasphemie, die Gotteslästerung; **—t tenni**, blasphemiren.
Istenkáromlási, *mn.* blasphemisch.
Istenkáromló, *mn.* blasphemisch, gotteslästerlich. —, *fn.* der Gotteslästerer.
Istenkedni *(ik)*, *k.* 1) einen Gott abgeben; 2) *átv. ért.* (**-nak, -nek**, *a. m.* **istenre kérni**) um Gotteswillen bitten od. flehen, inbrünstig flehen od. bitten, um Alles bitten.
Istenkegyelmefű, *fn.* *(nt.)* der Bergsanikel, das Gnadenkraut, *l.* **Csikorka**. [sermerk.
Istenkorsókája, *fn.* *(nt.)* der Was-
Istenlés, *fn.* 1) die Vergötterung; 2) *átv. ért.* das Flehen.
Istenné, Istennő, *fn.* die Göttin.
***Istennevébe**, *ih.* in Gottes Namen.
Istenneki, *isz.* meinetwegen, in Gottes Namen.
Istennyila, *fn.* der Donnerkeil, der Blitzstrahl, der Blitz.
Istennyilafű, *fn.* *(nt.)* der große Ervenwürger, die Sonnenwurzel.
Istenországlás, Isten-országlat, *fn.* *(isten.)* die Theokratie.
Isten-országlati, *mn.* *(isten.)* theokratisch.
Istenpénz, *fn.* das Gottesgeld.
Istenpohárkája, *fn.* *(nt.)* die Grieswurz.
Istenség, *fn.* die Gottheit.
Istensugallás, *fn.* die Theopneustie.
Istenszakálla, *fn.* *(nt.)* die schwarze Bibernelle, die Pfefferwurz, das Bockpetersilein.

Istentagadás, *fn.* die Gottesläugnung, die Atheisterei.
Istentagadó, *fn.* der Gottesläugner, der Atheist. —, *mn.* gottesläugnerisch. [Taschelkraut.
Istentáskája, *fn.* *(nt.)* das gemeine
Istentaszitotta, *mn.* einfältig; verkommen; **— ember**, der Einfaltspinsel.
Istentehene, Istentehenkéje, *fn.* *(állatt.)* die Cantharis (eine Art Insecten).
Istentelen, *mn.* gottlos, heillos, ruchlos. —, *fn.* der Gottesverächter.
Istentelenkedni *(ik)*, *k.* Gottlosigkeit treiben.
Istentelenség, *fn.* die Gottlosigkeit, die Heillosigkeit, die Ruchlosigkeit.
Istentelenül, *ih.* gottlos, heillos, ruchlos.
Istentisztelet, *fn.* der Gottesdienst, die Religionsübung, der Cultus.
Istentudat, *fn.* das Gottesbewußtsein.
Istentudomány, *fn.* die Gottesgelehrsamkeit, die Gottesgelehrtheit, die Theologie.
Istentudós, *fn* der Gottesgelehrte, der Theolog. [die Apotheose.
Istenülés, *fn.* die Vergöttlichung,
Istenülni, *k.* sich vergöttlichen.
Isten-tünéje, *fn.* *(állatt.)* die Cantharis (eine Art Insecten).
Istók, *tn.* Steffel, *l.* **István**; *(szój.)* **mindenütt —**, Hans in allen Gassen.
°**Istráng**, *fn.* der Strang, *l.* **Hámkötél**.
Istrángfa, *fn.* das Querholz zum Anspannen der Pferde.
°**Istrázsa**, *fn.* die Wache.
°**Istrázsálni**, *k.* wachen, Wache halten.
István, *tn.* Stephan *(finév)*.
Istvánfalu, *tn.* Stephansdorf; Steffelsdorf *(helységek)*.
Istvánka, *tn.* *(kics.)* Steffchen, Steffel *(finév)*. [ség).
Istvántelke, *tn.* Stephansfeld *(hely-*
Isz, *isz. a. m.* **hiszen**.
Isza, Iszák, *fn.* der Saufer, Säufer.
Iszák, *fn.* der Quersack, der Mantelsack, der Weibsack, die Satteltasche; *(km.)* **nem látjuk hátunk megett az —ot**, *(szósz.* wir sehen den Quersack hinter unserm Rücken nicht), Niemand sieht den Balken im eigenen Auge.
Iszákos, *mn.* dem Trunke ergeben; —, *fn.* der Trunkenbold.
Iszákos, *mn.* mit einem Quersacke versehen.
Iszákosállatt, *fn.* *(állatt.)* das Beutelthier, *l.* **Fiahordó**.
Iszákoskodni *(ik)*, *k.* die Sauferei treiben.
Iszalag, *fn.* *(nt.)* die gemeine Waldrebe; der Nachtschatten, der Bittersüß.
Iszam, *fn.* *(kórt.)* der Vorfall.
Iszamékony, *mn.* vorfallend.
Iszamkodni *(ik)*, *l.* **Irongálni**.
Iszamlani *(ik)*, *l.* **Iszamodni**.
Iszamni *(ik)*, *k.* vorfallen; *l.* **Iszamodni**.
†**Iszamó**, *mn.* gebrechlich.
Iszamodni *(ik)*, *k.* gleiten, ausgleiten; vorfallen.

Iszánk, *l.* **Ironga**.
Iszánkodni *(ik)*, *l.* **Irongálni**.
Iszap, *fn.* der Schlamm, der Wasserschlamm.
Iszapda, *fn.* *(b.)* der Schlammherd.
Iszap-esés, *fn.* *(b.)* der Schlickfall.
Iszapfogó, *fn.* *(vízép.)* die Fangbuhne, die Ankerbuhne; *(b.)* der Schlickfänger.
Iszapfolyófü, *fn.* *(nt.)* die Ackerwinde.
Iszapfürdő, *fn.* das Schlammbad.
Iszapfü, *l.* **Iszapfolyófü**. [hacke.
Iszapgereblye, *fn.* *(nt.)* die Schlick-
Iszapgödör, *fn.* die Schlammgrube, die Schlammpfütze. [pflanze.
Iszapgyopár, *fn.* *(nt.)* die Sumpfruhr-
Iszaphal, *fn.* *(állatt.)* der Schlammfisch.
Iszapítani, *cs.* *(ép.)* einsumpfen.
Iszapka, *fn.* *(állatt.)* der Limulus, der Stachelfüßer; **molukki —**, der Molukkenkrebs.
Iszaplerakodás, *fn.* die Alluvion, die Anländung.
Iszapló, *l.* **Iszapoló**.
Iszapmerő, *fn.* der Baggert.
Iszapmű, *fn.* *(b.)* das Schlammwerk.
Iszapodni *(ik)*, *k.* schlammen, *l.* **Iszaposodni**.
Iszapokádók, *fn. t.* *(ft.)* die Schlammvulkane, Salsen.
Iszapolás, *fn.* *(b.)* die Schlämmarbeit, die Abschlämmung. [men.
Iszapolni, *cs.* schlemmen, verschlem-
Iszapoló, *fn.* 1) *(gép.)* die Lutte; 2) *(b.)* der Schlemmer.
Iszapolóválu, *fn.* *(gép.)* die Lutte.
Iszapos, *mn.* schlammig, moorig.
Iszaposodni *(ik)*, *k.* verschlemmt werden.
Iszappad, *fn.* *(b.)* der Schlammherd.
Iszappártamag, *fn.* *(nt.)* eine Art Wucherblume.
Iszaprojt, *fn.* *(nt.)* das Sumpfkraut.
Iszaptó, *fn.* *(b.)* der Taggraben.
Iszaptőzeg, *fn.* der Schlammtorf, Baggertorf.
Iszapvonó, *fn.* die Schlammkrücke.
Iszapvulkán, *fn.* der Schlammvulkan.
Iszapzátony, *fn.* die Schlammbank.
Iszapzsombor, *fn.* *(nt.)* der Wasserrettig, der Wasserheberich.
Iszaság, *fn.* die Weinsucht, die Trinksucht.
Iszkába, *fn.* eine kleine eiserne Klammer, der Heftnagel.
Iszkábálni, *cs.* mit kleinen eisernen Klammern verbinden.
Iszkábás, *mn.* mit kleinen eisernen Klammern befestigt.
Iszkábázni, *l.* **Iszkábálni**.
Iszki, *l.* **Coki**.
***Iszkitélni**, *l.* **Üsztökélni**.
***Iszkódni** *(ik)*, *k.* sich fortscheren.
***Iszkóflom**, *fn.* der Goldfaden, der Silberfaden.
***Iszkolni**, *k.* sich fortscheren.
Iszkompia, *fn.* der Farbebaum.
***Iszkorálni**, *cs.* zechen.
***Iszkos**, *l.* **Iszákos**.
Iszogatni, *cs.* oft trinken, nach und nach trinken; picken, zechen.
Iszomkórász, *fn.* der Trunkenbold, der Säufer; —, *mn.* dem Trunke ergeben.

Iszonkodni, *l.* Iszonykodni.
Iszony, *fn.* das Grauen, der Graus, der Gräuel, das Entsetzen.
Iszonyat, *fn.* der Schauder, der Gräuel.
Iszonyatos, *mn.* gräulich, gräßlich, entsetzlich.
Iszonyatosság, *fn.* die Gräulichkeit, die Entsetzlichkeit.
Iszonyítás, *fn.* die Uebertreibung.
Iszonyítni, *cs.* 1) entsetzen, erschrecken; 2) gräßlich schildern.
Iszonykodni *(ik)*, *k.* grausen, grauen; sich entsetzen.
Iszonyodás, *fn.* das Grausen, der Graus, der Abscheu.
Iszonyodni *(ik)*, *k.* (-tól, -től) grausen, grauen, sich entsetzen, Abscheu haben; iszonyodom ha rá gondolok, mir graust, wenn ich daran denke.
Iszonytató, *mn.* schaudererregend, gräßlich; entsetzlich.
Iszonyú, *mn.* schauderhaft; gräulich, gräßlich, entsetzlich.
Iszonyúan, Iszonyúképen, *ih.* gräßlich, erschrecklich, mörderisch.
Iszonyúlag, Iszonyúmódon, Iszonyún, *l.* Iszonyúan.
Iszonyúság, *fn.* die Gräßlichkeit, die Schrecklichkeit.
Iszos, *mn.* versoffen, dem Trunke ergeben.
Iszosság, *fn.* die Versoffenheit, die Weinsucht.
Isztina, *tn.* Wallachischstein *(helység* Erdélyben).
Isztrag, *l.* Gólya.
Isztragor, *fn.* *(nt.)* der Storchschnabel, das Pelargonium; cserlevelű —, der eichblätterige Storchschnabel; enyves —, der kleberige Storchschnabel; hódas —, der gebänderte Storchschnabel; szagos —, der wohlriechende Storchschnabel; szennyező —, der schmutzende Storchschnabel.
Isztragorsav, *fn.* *(vt.)* die Pelargonsäure.
†It, *l.* Ital.
Ital, *fn.* 1) das Getränk; 2) *(a. m.* egyszerre meginni való) der Trank, der Trunk; 3) *(a. m.* mértékletlen ivás) az —nak adni magát, sich dem Trunke ergeben, saufen.
Ital-adó, *fn.* die Tranksteuer, der Faßgroschen.
Ital-áldozat, *fn.* das Trankopfer.
Italhamisítás, *fn.* die Verfälschung der Getränke.
Italjáradék, *fn.* der Getränkebezug.
Italka, *fn.* *(kics.)* ein Tränkchen.
Italmérés, *fn.* das Schenken (von Getränken).
Italmérési, *mn.* das Schenken von Getränken betreffend, Schank...; — engedély, die Schankbewilligung; — jog, das Schankbefugniß.
Italos, *mn.* versoffen, dem Trunke ergeben.
Italosság, *fn.* die Versoffenheit.
Italpénz, *fn.* die Tranksteuer, das Trankgeld.
Itatás, *fn.* das Tränken; die Tränke.
Itatlan, *mn.* **Itatlanúl**, *ih.* ungetränkt.
Itatni, A. *cs.* zu trinken geben, tränken; — vinni, zur Tränke führen. —, B. *k.* fließen, durchschlagen; ez a papiros itat, dieses Papier trinkt.

Itató, *fn.* 1) die Tränke; 2) der tränkt. —, *mn.* 1) fließend, durchschlagend, 2) was beim Tränken gebraucht wird, Tränk....
Itatóhely, *fn.* die Tränke.
Itatólabda, *fn.* der Ball (bei Buchdruckern).
Itatópapiros, *fn.* das Löschpapier, das Fließpapier.
Itatós, *mn.* das Wasser leicht in sich ziehend.
Itatóválu, *fn.* die Tränkrinne, der Wassertrog.
Itatószabla, *fn.* die Wassertrense.
Itce, *fn.* die Halbe (ein Maß).
Itcés, *mn.* eine Halbe enthaltend; — üveg, eine Halbeflasche.
Ítélés, *fn.* das Urtheilen; das Richten; die Beurtheilung.
Ítélet, *fn.* 1) *(a. m.* vélemény) das Urtheil, die Meinung; —em szerint, nach meinem Urtheil, nach meiner Meinung; 2) *(a. m.* ítélőerő) das Urtheil, die Urtheilskraft, die Beurtheilungskraft; nincs —e, er weiß nicht zu urtheilen, er hat kein Urtheil; 3) (perben) das Urtheil, der Rechtsspruch, die Sentenz; — alá bocsátani, submittiren; —et hozni, ein Urtheil sprechen, ein Urtheil fällen, urtheilen; — díjja, die Urtheilstaxe.
Ítélet-erő, *fn.* die Urtheilskraft.
Ítéletes, *mn.* judiciös.
Ítélethirdetés, *fn.* *(tud.)* die Urtheilskundmachung.
Ítélethozás, *fn.* der Urtheilsspruch, der Rechtsspruch.
Ítélethozatal, *fn.* *(tud.)* die Urtheilsfällung, die Schöpfung eines Urtheils.
Ítéletkimondó, *fn.* der Urtheilssprecher.
Ítéletlen, *mn.* unbeurtheilt, unentschieden.
Ítéletmondás, *fn.* der Rechtsspruch, Urtheilsspruch.
Ítéletnap, Ítéletnapja, *fn.* der Tag des Gerichtes; *külön.* der jüngste Tag, das letzte Gericht, das Weltgericht.
Ítélettiltás, *fn.* die Untersagung des Urtheilspruches.
Ítélgetni, *cs.* öfter urtheilen.
Ítélni, *k. és cs.* urtheilen; ein Urtheil fällen, schöpfen od. sprechen; richten; oda —, zuerkennen; börtönre, halálra —, zur Kerkerstrafe, zum Tode verurtheilen; ne ítéljetek, hogy meg ne ítéltessetek, richtet nicht, auf daß ihr auch nicht gerichtet werdet.
Ítélő, Itélő, *fn.* 1) der Richter; 2) *által.* der Beurtheiler. —, *mn.* urtheilend, beurtheilend; — erő v. tehetség, die Beurtheilungskraft.
Ítélőbiró, *fn.* der Schiedsrichter.
Ítélőbiróság, *fn.* das Entscheidungsgericht.
Ítélőerő, *fn.* die Urtheilskraft, die Beurtheilungskraft.
Ítélőház, *fn.* die Gerichtsstube.
Ítélőmester, *fn.* der Landrichter, der Protonotär.
Ítélőnap, *fn.* der Gerichtstag.
Ítélőszék, *fn.* das Tribunal, das Gericht, der Gerichtsstuhl.

Ítélőszoba, *fn.* die Gerichtsstube.
Ítélőtehetség, *fn.* die Urtheilskraft, die Beurtheilungskraft.
Itész, Ítész, *fn.* der Kritiker, der Kunstrichter.
Itészet, *fn.* die Kritik; bíráló —, die Doctrinalkritik; szöveg —, die Texteskritik.
Itészeti, *mn.* **Itészetileg**, *ih.* kritisch.
Itlan, *mn.* ohne Trank; étlen —, ohne zu essen und ohne zu trinken.
Itogni-fitogni, *k.* in steter Bewegung sein.
Itt, *ih.* hier, da, allhier, hierin; — ott, hier und dort, da und dort, mitunter; *szój.* — mézet, ott mérget főz *(szósz.* da kocht er Honig, dort Gift), vorn leckt er, hinten kratzt er.
Ítt, *(a. m.* ivott), vergangene Zeit vom Zeitworte inni, trinken.
Ittas, Ittaska, *mn.* betrunken, besoffen, berauscht, bezecht.
Ittasodni *(ik)*, *k.* sich berauschen, sich einen Rausch trinken.
Ittasság, *fn.* die Trunkenheit, der Rausch.
Ittasúlni, *l.* Ittasodni *(ik)*.
***Ittegyen, Itteneg, Ittenég, Ittenék**, *l.* Itt.
Itten, *ih.* hier, da, allhier.
Itteni, *ih.* hiesig.
Itthon, *ih.* zu Hause, daheim.
Ittlét, *fn.* das Hiersein, das Dasein.
Ittlevő, Ittvaló, *mn.* hiesig.
Ív, *fn.* (t. ívek) der Bogen; *külön.* 1) der Pfeilbogen; *példab.* erősen felvont — hamar elpattan, allzuscharf macht schartig; 2) der Bogen (Papier); előterjesztési —, der Referatsbogen; 3) *(ép.)* der Bogen; alsó v. homorú —, der Unterbogen; felső v. domború —, der Oberbogen; lapuló v. lapult —, gedrückter Bogen; félkörös v. teljes —, voller Bogen; patkó —, überhöhter Bogen; hágó v. emelkedő —, steigender Bogen; gót —, der Spitzbogen.
Ivad, *l.* Ivadék.
Ivadék, *fn.* 1) der Laich, der Fischlaich; die Brut; 2) *(a. m.* nemzedék) die Generation, die Nachkommenschaft, die Descendenz; der Abkömmling, der Nachkömmling, der Absprößling, der Abstämmling.
Ív-aggató, *fn.* *(nyomd.)* die Riekhänge, das Planierkreuz; das Buchdruckerkreuz.
Ív-ágy, *fn.* *(ép.)* der Impost, der Kämpfer.
***Ivahodni** *(ik)*, *l.* Avúlni.
Ív-ajtó, *fn.* die Bogenthür.
Ív-alak, *fn.* die Bogenform, das Bogenformat.
Ív-alakú, *mn.* *(ép.)* bogenförmig.
Ív-állás, *fn.* *(ép.)* das Bogengerüst.
Iván, *tn.* Johannes, Baptist *(finév)*.
Ivánfalva, *tn.* Oláh—, Eibesdorf *(helység* Erdélyben).
Ivar, *fn.* 1) *(állatt. msz.)* das Geschlecht; 2) das Elfenbein.
Ivari, *mn.* geschlechtlich, das Geschlecht betreffend.

Ivás, *fn.* das Trinken, das Saufen, die Sauferei; *(szój.)* —nak adni magát, sich dem Trunke ergeben.

Ivás, *fn.* 1) das Laichen; *(mint tárgy)* die Laiche, die Laichzeit; 2) das Ueberreifwerden.

Ivatni, *l.* Ivni.

Ívbolt, *fn.* das Gewölbe, die Wölbung. [gewölbe.

Ívboltozat, *fn.* *(ép.)* das Bogen-

Ivcsarnok, *fn.* *(ép.)* der Schwibbogen, der Bogengang, die Arcade.

Ívded, *mn.* 1) bogenförmig; 2) — könyv, der Foliant.

***Ivedni**, *k.* (durch Liegen) mehlicht werden, abliegen, überreifen, überreif werden (Obst).

Ívelni, *cs.* 1) schweifen, bogenförmig ausschneiden; 2) *(bádogos msz.)* börteln; 3) *(gazd.)* fachen (die Wolle). [Börteleisen.

Ívelővas, *fn.* *(bádogos msz.)* das

Ívenként, *ih.* bogenweise.

Íves, *mn.* 1) bogig; — ablak, das Bogenfenster; — állvány, das Bogengestell; — cirkalom, der Bogenzirkel; — vonal, die Bogenlinie; 2) mit einem Pfeilbogen versehen.

Ívezet, *fn.* *(ép.)* die Wölbung, die Bogenstellung, das Bogengestell.

Ívesni, *cs.* mit Bogen versehen, wölben.

Ívfeszitő, *fn.* *(ép.)* die Bogenwinde.

Ívfok, *fn.* *(mt.)* der Bogengrad.

Ívfűrész, *fn.* die Bogensäge.

Ívgömbölyű, *msz.* bogenrund.

Ívgömbölyűség, *fn.* die Bogenrundung.

Ívgyártó, *fn.* der Bogenmacher.

Ívhártya, *fn.* *(bt.)* der Augenstern, der Augenbogen.

Ívhúr, Ív-ideg, *fn.* die Bogensehne; *(vizép.)* die Bogenweite, Spannweite, Bogensehne, Spannung, Sprengung.

Ívjáratok, *t. fn.* 1) *(ép.)* die bogenförmigen Gänge, *t.*; 2) *(bt.)* die Bogengänge (im Ohr).

Ívjegy, Ívjel, *fn.* *(nyomd.)* das Bogenzeichen, die Signatur.

Ívjelzés, *fn.* *(nyomd.)* die Bogenbezeichnung.

Ívkés, *fn.* das Bogenmesser.

Ívköz, *fn.* *(vizép.)* die Bogenweite, Spannweite (beim Brückenbau).

Ívlap, *fn.* *(ker.)* die Blattseite, das Folium (im Rechenbuch).

Ívlapozás, *fn.* *(ker.)* die Foliirung.

Ívlapozni, *cs.* *(ker.)* foliiren, paginiren, die Blattseiten beziffern.

Ívlókesz, *fn.* *(seb.)* der Bogentrepan; — hengeres koszorúval, der Bogentrepan mit cylindrischer Krone; — kúpos koszorúval, der Bogentrepan mit konischer Krone.

Ívleni *(ik)*, *k.* sich wölben.

Ívlövet, *fn.* der Bogenschuß.

Ívmagasság, *fn.* *(ép.)* die Bogenhöhe, Pfeilhöhe. [Folio.

Ívnagyság, *fn.* die Bogengröße, das

Ívnagyságu, *mn.* bogengroß, folio; — könyv, der Foliant.

Ívnegyed, *fn.* das Quartblatt.

Ivni *(ik)*, *k.* 1) sich laichen, streichen; 2) im Liegen mehlicht werden, abliegen, überreifen, überreif werden (Obst).

Ívnyél, *fn.* *(ép.)* das pfeilförmige Außenwerk, die Fläche.

Ívnyi, *mn.* bogengroß, folio.

Ivó, *fn.* 1) der Trinker, der Weingast; 2) die Trinkstube. —, *mn.* 1) trinkend, saufend; 2) *(a. m.* ivásnál használható) — edény, das Trinkgeschirr; 3) *(a. m.* inni való) — viz, das Trinkwasser.

Ívó, *mn.* laichend, streichend.

Ivó, *tn.* Ivo *(finév)*.

Ivócsésze, *fn.* die Trinkschale.

Ivoda, *fn.* das Buvette; das Trinkstübchen. [lied.

Ivódal, *fn.* das Trinklied, das Sauf-

Ivóedény, *fn.* das Trinkgeschirr.

Ivogatni, *l.* Iszogatni.

Ivóház, *fn.* das Trinkhaus, das Wirthshaus, das Gasthaus; die Trinkstube.

Ivóka, *fn.* 1) *(állatt.)* der Blutegel; *l.* Nadály; 2) das Trinkgelage.

Ivokázni, *cs.* zechen.

Ivolya, *l.* Ibolya.

Ivópohár, *fn.* das Trinkglas, das Wasserglas.

***Ivós**, *fn.* das Spüllicht.

Ív-oszlop, *fn.* *(ép.)* der Bogenpfeiler, der Impost.

Ivószoba, *fn.* die Trinkstube, die Gaststube.

Ivota, *l.* Ivoda. [gesell.

Ivótárs, *fn.* der Zechbruder, der Zech-

Ivóterem, *fn.* der Trinksaal.

Ivott, *mn.* mehlicht, überreif, abgelegen (Obst).

Ivóviz, *fn.* das Trinkwasser.

Ivölteni, *k.* pfeifen, *l.* Üvölteni.

Ivrét, *fn.* das Folioformat; —ben, in Folio.

Ívrét, *mn.* in Folio. [schiff.

Ívréthajó, *fn.* *(nyomd.)* das Folio-

Ívrétkötet, *fn.* ein Band in Folio.

Ivrétü, *l.* Ivnagyságu.

Ívrovás, *fn.* der Grabbogen.

Ívszám, *fn.* die Bogenzahl.

Ívszegek, *t. fn.* *(nyomd.)* die Punctur.

Ívszelet, *fn.* *(ép.)* das Bogenstück.

Ívszelő, *fn.* *(mt.)* die Sehne (an einem Kreise).

Ívszökés, *fn.* die Curbette.

Ívtekercs, *fn.* die Bogenrolle.

Ívtornác, *fn.* *(ép.)* der Bogengang, die Arcade, *l.* Ivcsarnok.

Ívülés, *fn.* der Bug.

Ívülni, *k.* sich in Bogen od. bogenförmig krümmen.

Ívvonal, *fn.* die Bogenlinie.

Ívzár, *fn.* der Bogenschluß.

Iz, Iz, *fn.* 1) der Geschmack; szurok —e van, es schmeckt nach Pech; ecet —ét érzem, es schmeckt mir nach Essig; nincs szája —ére, nincs —e szerint, es ist nicht nach seinem Geschmacke; *szój.* se —e, se büze, es hat weder Geschmack noch Geruch; 2) *(a. m.* lekvár) Muuß; 3) *(kórt.)* a) die Mundfäule; b) der Krebs.

Iz, *fn.* 1) *(a. m.* tag) das Gelenk, das Glied, die Gliedmaße; *(szój.)* minden izében reszketett, er zitterte an allen Gliedern; izről izre, Glied für Glied; izig, vérig, in allen Theilen; 2) (a fü szárán) der Schuß (der zwischen zwei Knoten befindliche Theil); 3) (mérték) der Zoll; öt —nyi hosszú, fünf Zoll lang; 4) *átv. ért.* das Glied, Grad der Geschlechtsfolge; harmad, negyed iziglen, bis ins dritte, vierte Glied, bis ins dritte, vierte Geschlecht; 5) *által.* das kleine Theilchen; —re porrá szakadni, in kleine Theilchen zerreißen; 6) das Muuß, der Brei; 7) mal; több —ben, mehrmal, zu verschiedenen Malen, öfters; akkor —ben, dermalen; egy izben, einmal; két —ben voltam tegnap nála, ich war gestern zweimal bei ihm.

Iza, Izabella, *tn.* Isabella *(nőnév)*.

Izacs, *fn.* *(nt.)* der Waid, *l.* Csülleng.

?Izacsany, *fn.* *(vt.)* Isatin.

?Izacssav, *fn.* *(vt.)* die Isatinsäure.

Iz-adás, *fn.* die Würze, das Würzen.

Iz-adó, *fn.* die Würze, was den Geschmack gibt.

Iz-állatt, *fn.* *(állatt.)* das Gliederthier, das Brustthier.

Izbetegség, *fn.* *(kórt.)* die Gelenkkrankheit.

Izbütyök, *fn.* 1) *(bt.)* der Knöchel; 2) *(nt.)* das Knötchen (am Halm).

Izdag, Izdaganat, *fn.* *(kórt.)* die Gliedergeschwulst, die Gelenkanschwellung.

Izé, *fn.* das Ding, die Sache, irgend Etwas; ein Gewisser, eine Gewisse.

Izegni, *l.* Izogni.

Izegni-mozogni, *k.* sich hin und her bewegen, in steter Bewegung sein.

Izék, Izék, *fn.* 1) das Heukehricht, was Pferde ꝛc. übrig lassen; 2) *(a. m.* fü szára) der Grashalm; 3) der Knoten an Halmen.

Izékes, *mn.* 1) mit Heukehricht gemischt; 2) voller Knoten; 3) (a gyapjuról) futterig.

Izeledni *(ik)*, *k.* (-ba, -be) Geschmack finden an Etwas, sich in Etwas verlieben; bele — a játékba, sich ins Spiel vernarren.

Izelés, *fn.* 1) das Kosten; 2) *(elav.)* der Appetit; jó —t kivánok, ich wünsche guten Appetit.

Izelgetni, *cs.* oft kosten, nach und nach kosten.

Izelinteni, Izelitni, A. *cs.* kosten, schmecken. —, B. *k.* (-ba, -be) Geschmack zu Etwas bekommen.

Izelni, *cs.* kosten, schmecken.

Izélni, *k.* 1) machen, thun; mit izélsz? was machst du? ne izéljen! geben Sie mir Ruh! 2) beschlafen.

Izelt, *mn.* gegliedert, articulirt.

Izelitő, *fn.* das Condiment.

Izenet, *fn.* die Botschaft; die Meldung, *l.* Üzenet.

Izengetni, *cs.* oft sagen od. melden lassen, *l.* Üzengetni.

Izenként, *ih.* gliedweise.

Izenni, *cs.* melden od. sagen lassen; ankündigen; hadat —, Krieg erklären, *l.* Üzenni.

Iz-érzék, *fn.* *(bölcs.)* der Geschmacksinn, der Geschmack.

Izes, *mn.* schmackhaft.

Izés, *mn.* Izésen, *ih.* dings.
Izesedni *(ik)*, *k.* schmackhaft werden.
Izesítni, *cs.* schmackhaft machen.
Izesség, *fn.* die Schmackhaftigkeit.
Izesülni, *l.* Izesedni.
Izesült, *mn.* articulirt.
Izetlen, Izetlen, *mn.* geschmacklos, unschmackhaft; *átv. ért.* abgeschmackt, fade; unangenehm; — tréfa, ein fader Spaß.
Izetlenedni *(ik)*, *k.* geschmacklos od. unschmackhaft werden.
Izetleníteni, *cs.* unschmackhaft machen.
Izetlenkedés, *fn.* abgeschmacktes Betragen; die Zänkerei.
Izetlenkedni *(ik)*, *k.* 1) sich abgeschmackt betragen; 2) (-val. -vel, *a. m.* veszekedni) hadern, zanken.
Izetlenség, *fn.* die Geschmacklosigkeit; die Abgeschmacktheit, die Fadheit.
Izetlenül, *ih.* geschmacklos, unschmackhaft; abgeschmackt; unangenehm.
Izevesztett, *mn.* geschmacklos; abgeschmackt.
Izfej, *fn.* *(bt.)* der Gelenkkopf.
Izfelület, *l.* Izlap.
Izga, *fn.* der Reiz.
***Izgába**, *l.* Izgága.
Igága, *mn.* Unruhe stiftend, stänkerisch, streitsüchtig; hinderlich. —, *fn.* die Widerwärtigkeit, der Streit.
Izgágálkodni *(ik)*, *l.* Izgágáskodni *(ik)*.
Izgalmas, *mn.* Izgalmasan, *ih.* beweglich, reizbar.
Izgágás, *l.* Izgága, *mn.*
Izgágaság, *fn.* die Streitsucht; die Widerspenstigkeit.
Izgágáskodni *(ik)*, *k.* streitsüchtig sein, hinderlich sein, Händel suchen.
Izgalom, *fn.* 1) der Antrieb; 2) die Bewegung, die Aufgeregtheit, *l.* Mozgalom.
⁹**Izgár**, *fn.* der Unruhestifter, der Agitator; —, *mn.* agitirend.
Izgás, *fn.* die Bewegung, die Erregung. [tabel.
Izgatag, *mn.* reizbar, erregbar, irri-
Izgatagság, *fn.* die Reizbarkeit, die Erregbarkeit.
Izgatás, *fn.* das Reizen, das Anreizen; das Agitiren; *(mint tárgy)* die Reizung; die Agitation.
Izgatható, *l.* Izgató.
Izgathatóság, *l.* Izgatagság.
Izgatni, *cs.* reizen, anreizen; antreiben; agitiren.
Izgató, *fn.* der Agitator. —, *mn.* erregend; agitirend.
Izgatott. *mn.* agitirt, aufgeregt.
Izgatottság, *fn.* die Aufgeregtheit.
Izgékony, *l.* Izgatag.
Izgékonyság, *fn.* die Irritabilität, Erregbarkeit, *l.* Izgatagság.
Izgenyedés, *fn.* *(kórt.)* die Gelenkeiterung.
Izgó, *l.* Izgatag.
⁹**Izgonc**, *fn.* *(állatt.)* hólyaghúzó —, die spanische Fliege.
Izgödör, *fn.* *(bt.)* die Gelenkgrube.
Izgulni, Izgúlni, *k.* in Aufregung gerathen.
Izhajlás, Izhajlat, *fn.* das Gelenk.
Izibe, Izibe, Iziben, *ih.* geschwind, bald, hurtig, auf der Stelle; *szój.* neki is — esett, das ist ihm auch theuer zu stehen gekommen.
Iz-ideg, *fn.* *(bt.)* der Geschmacknerve.
Izidor, *tn.* Isidorus *(finév)*.
†**Izint**, *ih.* szája —, nach seinem Geschmacke.
Izkenőcs, *fn.* die Gliedersalbe.
Izkór, *fn.* *(kórt.)* die Gelenkkrankheit.
Izland, *tn.* Island. [isländisch.
Izlandi, *fn.* der Isländer. —, *mn.*
Izlap, *fn.* *(bt.)* die Gelenkfläche.
Izlelés, *fn.* das Kosten, das Verkosten.
Izleliteni, *cs.* 1) Appetit bekommen; 2) *l.* Izelitni.
Izlelni, *cs.* kosten.
Izleni *(ik)*, *k.* schmecken, wohl schmecken.
Izlés, *fn.* 1) das Kosten; 2) der Geschmack, der Gusto; 3) *(mint érzék)* der Geschmack, der Geschmackssinn, der Schönheitssinn; tisztult —, der geläuterte Geschmack; romlott v. vásott —, der verderbte Geschmack.
Izlésbeli, *mn.* Geschmacks...; — itélet, Geschmacksurtheil.
Izlésellení, *mn.* geschmackwidrig.
Izléses, *mn.* geschmackvoll.
Izléstan, *fn.* die Aesthetik.
Izléstelen, *mn.* geschmacklos.
Izléstelenül, *ih.* geschmacklos, ohne Geschmack.
Izlésteljes, *mn.* geschmackvoll.
Izléstudomány, *fn.* die Geschmackslehre, die Aesthetik.
Izlet, *fn.* der Geschmack.
Izletdús, *mn.* geschmackvoll.
Izletes, *mn.* 1) schmackhaft, lecker (von Speisen); 2) geschmackvoll.
Izletesen, *ih.* 1) schmackhaft; 2) geschmackvoll.
Izletesség. *fn.* die Schmackhaftigkeit.
***Izmat**, *a. m.* zamat.
Izmeredés, Izmeredtség, *fn.* *(kórt.)* die Gelenksteifigkeit, die Ankylose.
Izmirigy, *fn.* *(kórt.)* die Gelenkdrüse.
Izmos, *mn.* muskulös; robust, stammhaft, kernfest. [bust machen.
Izmosítni, *cs.* muskulös machen, ro-
Izmosodni *(ik)*, *k.* muskulös werden, robust werden.
Izmosság, *fn.* die Stammhaftigkeit.
Izmosúlni, *l.* Izmosodni.
Iznedv, *fn.* *(bt.)* das Gelenkwasser, die Gelenkschmiere.
Iznedvhártya, *fn.* *(bt.)* die Synovialhaut.
Iznedvmirigy, *l.* Izmirigy.
Iznedvrendszer, *fn.* *(bt.)* das Synovialsystem. [wasser.
Iznedvtok, *fn.* *(bt.)* das Synovial-
***Izni** *(ik)*, *k.* nießen *l.* Prüsszenni.
Izogni, *k.* wackeln, sich bewegen.
Izom, *fn.* *(l. izmok, bt.)* der Muskel; feszitő v. nyujtó —, der Strecker, der Streckmuskel; borító —, der Vorbeuger; hajlító —, der Beugmuskel, der Beuger.
Izom-állomány, *fn.* *(bt.)* die Muskelsubstanz.
Izomboncolás, *fn.* die Muskelsection.
Izomfark, *fn.* *(bt.)* der Muskelschweif.
Izomfej, *fn.* *(bt.)* der Muskelkopf.
Izomhártya, *fn.* *(bt.)* die Muskelhaut.
Izomhas, *fn.* *(bt.)* der Muskelbauch.
Izom-ideg, *fn.* *(bt.)* der Muskelnerv.
Izomkanaf, *fn.* *(bt.)* die Muskelfaser.
Izomrendszer, *fn.* *(bt.)* das Muskelsystem.
Izomréteg, *fn.* *(bt.)* die Muskellage.
Izomrost, *fn.* *(bt.)* die Muskelfaser.
Izomszalag, *fn.* *(bt.)* die Fascia, die Binde od. das Band (bei den Muskeln).
Izomtan, Izomtanitmány, *fn.* die Muskellehre.
Izormoh, *fn.* *(nt.)* isländisches Moos.
?**Izorsav**, *fn.* *(vt.)* die Centrariesäure.
Izörökség, *fn.* *(tud.)* das Majorat.
Izpók, *fn.* *(bt.)* die Gelenksgalle.
Izporc, *fn.* *(bt.)* der Gelenkknorpel.
⁰**Izráel**, *fn.* Israel; *(szój.)* járatlan —ben *(szósz.* unbekannt in Israel), er ist noch ganz fremd; er ist noch ganz Neuling; keménynyakú —, ein halsstarriger Mensch.
⁰**Izraelita**, *fn.* der Israelit.
Izrend, *fn.* die Stammtafel, die Genealogie.
Izrendi, *mn.* Izrendileg, *ih.* genealogisch. [mung.
Izrokkanás, *fn.* *(kórt.)* die Buglähmung
***Izró, Izrótüz**, *l.* Izzó, Izzótüz.
Izrom, *fn.* das Mal, die Male; hány —ban voltál ott? wie oft warst du dort? több —ban, mehrmal.
Iz-szalag, *fn.* das Gelenkband.
Iz-szálashártya, *fn.* *(bt.)* die Faserhaut.
***Iztagos**, *mn.* stammhaft, robust.
Iztaguak, *t. fn.* *(állatt.)* die Gliederthiere, *t.*
Iztapló, *fn.* *(kórt.)* der Gliedschwamm.
Iztelen, *mn.* geschmacklos, ohne Geschmack.
Iztelenség, *fn.* die Geschmacklosigkeit.
Iztelenül, *ih.* geschmacklos.
***Iztetni**, *k.* zum nießen reizen.
Iztok, *fn.* *(bt.)* die Gelenkkapsel.
Iztudós, *fn.* der Genealog.
Izülés, Izület, *fn.* *(bt.)* das Gelenk.
Izülni, Izülni, *k.* sich articuliren, sich in einander fügen (von Gliedern).
Izvápa, *fn.* *(bt.)* die Hüftpfanne, die Gelenkpfanne.
Izvég, *fn.* *(bt.)* das Gelenkende.
Izz. *fn.* 1) der Schweiß; 2) die Glut.
Izzadás, *fn.* das Schwitzen, die Schwitze. [Glut.
Izzadék, *fn.* 1) der Schweiß; 2) die
Izzadni, *k.* és *cs.* 1) schwitzen, schweißen; 2) anlaufen, beschlagen (wie z. B. das Fenster im Winter).
Izzadozni, *k.* és *cs.* fort und fort schwitzen.
Izzadság, *fn.* der Schweiß.
Izzadságtörlő, *fn.* das Schweißtuch.
Izzadt, *mn.* voll Schweiß, schwitzend.
Izzadtság, *fn.* der Schweiß.
Izzadtsághajtó, *mn.* schweißtreibend.
Izzajtani, *cs.* 1) glühend machen; 2) darren; 3) in Schweiß bringen, *l.* Izzasztani.
Izzanni *(ik)*, *k.* glühen, erglühen.
Izzány, *fn.* das Hitzblätterchen.
Izzasztani, *cs.* schwitzen machen, in Schweiß bringen.
Izzasztás, *fn.* das Schwitzenmachen.
Izzasztó, *fn.* das Schweißmittel. —, *mn.* schweißtreibend. Schweiß..., Schweiß...

Izzasztóhöd, fn. (b.) der Darrofen.
Izzasztópor, fn. das Schwitzpulver.
Izzasztószer, fn. das Schweißmittel, l. Izzasztó.
Izzasztószoba, fn. die Schwitzstube.
Izzfürdö, fn. das Schwitzbad.
Izzó, mn. glühend, sehr heiß; Schweiß....
Izzódni (ik), k. glühen, sehr heiß sein.
Izzógolyó, fn. die Glühkugel.
Izzóhenger, fn. der Brenncylinder.
Izzóláz, fn. (kórt.) das Schweißfieber.
Izzólik, fn. das Schweißloch. [heiß.
Izzómeleg, mn. glühend heiß; höllen-
Izzópest, fn. (vt.) der Glühofen.
Izzos, mn. schweißig.
Izzottrés, fn. (b.) der Darrling.
Izzótüz, fn. die Glühe, das Glühfeuer.
Izzták, fn. das Schweißtuch.
†**Izsa**, isz. wahrlich, in der That.
°**Izsák**, tn. Isaac (finév).
°**Izsóp**, fn. (nt.) der Hysop.
°**Izsópos**, mn. mit Hysop zubereitet od. angemacht.

J.

J, der fünfzehnte Buchstabe des ungarischen Alphabets.
Jablonca, tn. Jablonitz (helység).
?**Jacany**, fn. (vt.) das Circonium.
?**Jacanyla**, fn. (ásványt.) das Circon.
?**Jacföld**, fn. (vt.) die Circonerde.
°**Jácint**, fn. (nt.) die Hyacinthe.
°**Jácintkö**, fn. (ásványt.) der Hyacinth.
°**Jáhor**, fn. 1) der Ahorn; 2) (állatt.) der Auerochs, l. Bölény; 3) das Elendthier.
°**Jáhoros**, fn. der Ahornwald.
Jaj! isz. weh! wehe; oh —! ach wehe! —, fn. das Weh, das Wehe; —okra fakadni, in Wehklagen ausbrechen.
Jajbaj, fn. das Elend, der Jammer.
Jajbör, fn. der empfindliche Theil am Körper; (szój.) —ére tapintottak, man hat ihn am wunden Fleck getroffen.
Jajdítni, vh. (-ja magát), k. aufschreien, in Wehklagen ausbrechen.
Jajdulni, k. aufschreien, Jammergeschrei erheben.
Jajgatás, fn. das Jammern; (mint tárgy) das Jammergeschrei, das Angstgeschrei. [klagen.
Jajgatni, k. és cs. jammern, weh-
Jajkiáltás, fn. das Wehgeschrei.
Jajkóró, fn. (nt.) die wilde Wegwarte.
Jajogni, Jajolni, k. jammern, wehklagen. [wehklagen.
Jajongani, k. fort und fort jammern,
Jajos, mn. wehklagend, jammernd, wehkläglich; elend.
Jajpanasz, fn. die Wehklage, die Jammerklage, das Klagegeschrei.
Jajszó, fn. das Weh, das Wehe, das Klagegeschrei.
†**Jajveszék**, fn. l. Jaj.
Jajveszékelni, k. jammern.
Jajveszéklés, fn. das Jammergeschrei.
Ják, tn. St. Georgen (mváros).
Jakab, tn. Jacobus (finév).
Jakabfalva, tn. Jacobsdorf; Jacobsau (helységek).
Jakabháza, tn. Jacobsdorf, Jacobsau (helységek).
Jakabján, tn. Jacobsau (helység).
Jakabkörte, fn. die Jacobibirne.
*__Jakabolni__, cs. (a. m. lóvá tenni, rászedni) anführen, prellen.
Jakabvágás, tn. Jacobsdorf (helység).
Jákó, l. Jakab.
Jákob, tn. Jacob (so wird im Ungarischen der Name des Patriarchen Jakob wiedergegeben, während der Apostel Jakob im Ungarischen Jakab heißt).
Jakubján, tn. Jacobsau (helység).
°**Jalap**, fn. (nt.) die Jalappe.
°**Jalapgyök**, fn. die Jalappwurzel.
Jámbor (t. k. jó ember), mn. 1) fromm; (km.) akárki is —, míg alszik, szósz. im Schlaf ist jeder fromm; a —t járomba fogják, szósz. den Frommen spannt man ins Joch; a — szüléknek is gyakran feslett a fiok, szósz. auch fromme Eltern haben oft entartete Kinder; a példás lator is szereti a — nevet, szósz. der Erzschalk möchte auch fromm heißen; a — ifjúból szokott a jó vén ember válni, szósz. aus frommen Jungen wird der gute Alte; — is napjában hétszerte vétkezik, szósz. auch der Fromme sündigt siebenmal des Tages; mindenütt otthon van ember —ok közt, szósz. unter Frommen ist man überall zu Hause; sok — szava, isten szava, szósz. vieler Frommen Stimme, Gottes Stimme; nem — barátság az, melyért megbántod istenedet, szósz. es ist keine fromme Freundschaft, um derentwillen du deinen Gott beleidigst; nem —okért rakták a várakat, szósz. nicht um der Frommen willen wurden Festungen gebaut; 2) gelassen, verträglich, sanft, sanftmüthig; (állatokról) kirre, zahm.
Jámborítni, cs. 1) fromm machen; 2) gelassen machen, verträglich machen; (állatokról) zahm machen, zähmen, kirren.
Jámborodás, fn. die Besserung; (km.) mindenkor ideje van a —nak, szósz. Besserung ist immer an der Zeit.
Jámborodni (ik), k. 1) fromm werden; 2) gelassen werden, verträglich werden; (állatokról) zahm werden.
Jámborság, fn. 1) die Frömmigkeit; (km.) jó a —, de el nem élhetni vele, von Frömmigkeit kann niemand essen; 2) die Gelassenheit; (állatokról) die Zahmheit.
Jámborúl, ih. fromm; (állatokról) zahm.
Jámborúlni, l. Jámborodni.
Jánafalva, tn. Jännersdorf (helység).
°**Jancsár**, fn. der Janitschare.
Jancsi, tn. (kics.) Hänschen (finév); példab. a mit — meg nem tanúlt, ritkán tanulja meg János, was Hänschen nicht lernt, lernt Hans nicht; amint — fújja, Jancsika ugy ropja, Hänschen tanzt, wie Hans bläst.
Jancsika, Jancsó, l. Janika.
Jangyökérfélék, fn. t. (nt.) die Dioscoreen.
Jani, tn. Hans (finév).
Janika, tn. (kics.) Hänschen (finév).
Janka, tn. Hannchen (nönev).
Jankó, tn. Hans (finév); szój. naplesi —, Hans ohne Sorgen.
Janóc, tn. Hannsdorf (helység).
János, tn. Johann (finév); — pap országa, die Utopie, das Schlaraffenland, das Eldorado; sz. — kenyere, das Johannisbrod; sz. — napja, der Johannestag, das Johannesfest; — vitéz rendje, der Johanniterorden; példab. mint a — fújja, Jancsika ugy ropja, Hänschen tanzt, wie Hans bläst od. wie die Alten sungen, so zwitschern die Jungen.
Jánosfalva, tn. Hannsdorf (helység).
Jánoshegy, tn. Johannisberg (helység).
Jánoska, tn. (kics.) Hänschen (finév).
Janót, Janótpetymeg, fn. (állatt.) die Genetkatze. [nuar.
Januarius, fn. der Jänner, der Ja-
Japjap, l. Dibdáb.
Járadék, fn. 1) die Rente, die Pfründe; élet —, die Leibrente; idöleges —, die Zeitrente; évi —, die Jahrrente, die Annuität; napi —, die Diäten; örök —, immerwährende Rente; 2) die Ratengebühr, die Accessorien, die Accidenzien, t.; 3) der Antheil.
Járadékász, Járadék-élvező, fn. der Rentner, der Pfründner, der Rentenbezieher.
Járadékhivatal, fn. das Rentamt.
Járadékkémlö, fn. der Rentier.
Járadékkötés, fn. der Rentenvertrag.
Járadékos, fn. der Rentner, der Pfründner, der Rentenbezieher.
Járadékozni, cs. pfründen.
Járadékszedö, l. Járadékász.
*__Járafuta__, fn. das Herumlaufen.
?**Járák**, fn. t. (b.) das Gestänge.
Jár-akna, fn. (b.) der Fahrschacht.
Járálni, k. öfters gehen.

Járandórész, *fn.* der Antheil.
Járandóság, *fn.* die Gebühr, die Competenz; der Antheil.
Járás, *fn.* 1) das Gehen; *(mint tárgy)* der Gang; **—áról is meg lehet ismerni**, man kann ihn an dem Gang erkennen; 2) *(a. m.* **ut iránya)** der Weg; **nem tudom itt a —t**, ich kenne mich hier nicht aus, ich weiß hier die Wege nicht; 3) *(a. m.* **mozgás)** die Bewegung, der Lauf; **a nap —a**, der Lauf der Sonne; 4) *(a. m.* **vármegye egy kerülete)** der Bezirk einer Gespannschaft; 5) *(a. m.* **fűvel benőtt hely, hol a barmok legelnek)** die Trift; 6) *(vad.)* die Fährte; **uj —**, frische Fährte.
Járásbeli, *mn.* aus dem Bezirke.
Járásbiró, *fn.* der Bezirksrichter.
Járásbiróság, *fn.* das Bezirksgericht.
Járásitér, *l.* **Járathossz.**
Járat, *fn.* 1) der Gang; **idő jártával**, in der Folge der Zeit; **jártomban**, auf meiner Reise, während meiner Reise; **jártában, keltében**, während seines Herumwandelns; 2) *(a. m.* **a járás oka, célja)** **mi —ban vagy?** was führt dich her? **nem jó —ban van**, er hat nicht Gutes vor.
Járatbeli, *mn.* **mi — vagy?** was hast du vor? was führt dich her? **igaz —**, er hat ehrliche Absichten; **nem igaz —**, es ist bei ihm auf nichts Gutes abgesehen.
Járathossz, *fn. (gép.)* das Spiel.
Járatlan, *mn.* 1) ungebahnt, ungangbar, unwegsam; 2) *átv. ért. (a. m.* **tapasztalatlan)** unbewandert, unerfahren; **— lenni vmely tudományban**, in einer Wissenschaft nicht bewandert sein.
Járatlanság, *fn.* die Unerfahrenheit.
Járatlanúl, *ih.* unbewandert, unerfahren.
Járatmérő, *fn.* das Fahrtmaß.
Járatni, *cs.* kommen lassen (z. B. eine Zeitschrift); *átv. ért.* **eszét — valamin**, mit der Idee umgehen, sich mit einem Gedanken beschäftigen.
Járatos, *mn.* 1) gangbar, fahrbar; 2) *átv. ért.* a) *(a. m.* **vhová sokszor járó)** **— hozzánk**, er kommt oft zu uns; **— vagyok oda**, ich komme oft hin; b) *(a. m.* **tapasztalt)** erfahren, bewandert (z. B. in einer Wissenschaft).
Járatosság, *fn.* 1) die Gangbarkeit; 2) *átv. ért. (a. m.* **tapasztaltság)** die Erfahrenheit.
Járosó, *fn. (b.)* die Fahrt (bei Bergleuten).
Járda, *fn.* der Gangweg, das Trottoir.
?**Járdalat**, *fn.* das Umgehen; der Umgang, die Procession.
Járdalni, *k.* wandeln, gehen, spazieren.
?**Járdataposó**, *fn.* der Pflastertreter.
Járdogalni, Járdogálni, *k.* oft gehen, herumgehen.
Járfás, *l.* **Gyárfás.**
†**Jargalni**, *l.* **Nyargalni.**
Járgány, *fn. (gép.)* das Rad an der Welle (in horizontaler Richtung), der, die Haspel, der Hebehaspel.
Járgánygörgő, Járgányhenger, *fn. (gép.)* der Göpelkorb (eine das Göpelseil aufnehmende Welle).
Járgányozni, *cs. (gép.)* haspeln.
Járhatatlan, Járhatlan, *mn.* **Járhatlanul**, *ih.* ungangbar, unwegsam.
Járhatlanság, *fn.* die Unwegsamkeit, die Ungangbarkeit.
Járható, *mn.* gangbar; fahrbar, wegsam; **— földtér**, gangbares Terrain.
Járhatóság, *fn.* die Wegsamkeit, die Fahrbarkeit.
Járhely, *fn. (haj.)* der Ueberlauf (an Schiffen).
Járkálás, *fn.* das Herumgehen, das Spazierengehen.
Járkálni, *k.* herumgehen, spazieren; auf- und abgehen.
Járkóroda, *fn. (kt.)* das kleine Feldspital.
Járláb, *fn. (állatt.)* Gangbeine, *t.*
Jármatlan, *mn.* an das Joch nicht gewöhnt.
Jármocskák, *fn. t. (ép.)* Bänke (bei der Ausstreckung des Grundes).
Jármolni, *cs.* anjochen, unter das Joch spannen.
Jármos, *mn.* an das Joch gewöhnt; **— ökör**, der Zugochs.
Jármosni, *l.* **Jármolni.**
Jármű, *fn.* das Fahrwerk; *(b.)* die Anfahrtvorrichtung; die Fahrkunst.
Járni, A. *k.* I *(személyes)*, 1) gehen, herumgehen; **gyalog —**, zu Fuß gehen; **kocsin —**, fahren; **lovon —**, fahren (mit Pferden); **lóháton —**, reiten; **szárnyon —**, fliegen; **szárazon —**, zu Lande fahren; **tengeren —**, auf dem Meere fahren; **iskolába —**, die Schule besuchen; **vásárokra —**, die Jahrmärkte beziehen; **jár-e már ez a gyermek?** geht od. läuft das Kind schon? **hol jársz?** wo gehst du herum? **hol jársz itt?** wo nimmst du dich her? **mily dologban jársz?** was führt dich her? **magam is abban járok**, ich habe das vor, ich gehe damit um; *(szój.)* **maga lábán —**, auf eigenen Füßen stehen; **hálni jár bele a lélek**, er pfeift auf dem letzten Loch; **vkinek nyakára —**, Einen überlaufen od. über den Hals laufen; *(km.)* **lassan járj, tovább érsz**, eile mit Weile; 2) *átv. ért.* a) *(a. m.* **öltözködésében, viseletében bizonyos módot követni)** **fejkötőben —**, eine Haube tragen; **rendesen feketében jár**, er trägt sich gewöhnlich schwarz; **mezit láb —**, barfuß gehen; b) *(a. m.* **bizonyos állapotba jutni)** **jól —**, gut ankommen, Glück haben; **rosszúl —**, übel ankommen, anlaufen; **furcsán járt**, es ist ihm etwas Spaßiges begegnet; **épen ugy jártam mint te**, es ist mir eben so ergangen wie dir; **pórul járt**, er ist übel angekommen, er hat sich die Flügel verbrannt; **igy jár a világ**, das ist der Lauf der Welt; **jegyben —**, verlobt sein; c) *(a. m.* **jól v. rosszul működni)** **okosan —**, mit Vernunft handeln, vorsichtig zu Werke gehen; **eszén —**, alle fünf Sinne beisammen haben, genau aufmerken; Vorsicht gebrauchen, vorsichtig sein; **vminek végére —**, a) hinter eine Sache kommen, Etwas in Erfahrung bringen; b) etwas zu Ende führen, beendigen; c) verpuffen, verthun; **vmely ügynek végére —**, einer Sache auf den Grund kommen, eine Sache ermitteln; **pénzének végére —**, sein Geld verthun; **vminek utána —**, a) einer Sache nachgehen, nachforschen; b) sich Mühe geben; **vkinek utána —**, Jemands Freundschaft suchen; **a leányok után jár**, er läuft den Dirnen nach; **vkinek kedvében —**, Jemandens Gunst suchen; — II *(személyt.)* 1) *(a. m.* **nem nyugodni, mozogni)** in Bewegung sein, sich bewegen; **keze, lába mindég —**, seine Hände und Füße sind immer in Bewegung; **mindég jár a szája**, das Maul steht ihm keinen Augenblick still; *(szój.)* **jár a szája, mint a kacsa farka**, das Maul geht ihm, wie eine Flachsbreche; 2) *(a. m.* **működésben lenni, nem állani)** gehen, sich bewegen; **a malom jár**, die Mühle geht; **hideg szél jár**, es geht od. weht ein kalter Wind; 3) (időről *a. m.* **haladni)** **szép idő jár**, es ist schönes Wetter; **nedves idő jár**, es ist feuchtes Wetter; **az idő már őszre jár**, die Zeit neigt sich dem Herbste zu; 4) (illetőségképen) zu bekommen haben; **tiz forint jár neki**, er hat zehn Gulden zu bekommen; **tiz forint jár neki vissza**, er hat zehn Gulden herauszubekommen; **mennyi jár ezért a munkáért?** was ist für die Arbeit zu bezahlen? 5) *(a. m.* **összekötve lenni)** **e dolog bajjal jár**, die Sache ist mit Schwierigkeiten verbunden od. verknüpft; **haszonnal, kárral jár ez a dolog**, die Sache bringt Nutzen, Schaden; **nem járja**, das geht nicht; 6) **itt lélek jár**, hier spuckt's, es geht hier um; —, B. *cs.* 1) *(a. m.* **jöve menve tenni, cselekedni vmit)** **táncot —**, tanzen; **bucsut —**, in Prozession gehen; **határt —**, die Grenzen besichtigen; **őrt —**, patrouilliren; **országokat —**, Länder bereisen; *(szój.)* **bolondját —**, Narretheien treiben; **utolját járja**, a) es geht auf der Neige (z. B. das Geld); b) er pfeift auf dem letzten Loche; a) **(nőre vonatkozólag)** a) frequentiren (ein Frauenzimmer); b) *freien; **sokan járják azt a leányt**, das Mädchen hat viele Freier.
Járni-kelni, *k.* herumgehen, unstät umherwandeln.
Járnok, *fn.* der Accessist.
?**Járnokgyökerek**, *fn. t. (erd.)* die Adventivwurzeln.
?**Járnokrügyek**, *fn. t. (erd.)* die Adventivknospen.
Járó, *mn.* 1) gehend, fahrend, Fahr...; 2) zukommend; **—**, *fn.* 1) *(a. m.* **gázló)** die Furt, die gangbare Stelle (eines Flusses); 2) **egy napi —**, v. **egy napi — föld**, eine Tagreise.

Járófa, *fn.* *(ép.)* die Laufslatte, der Laufposten, die Laufruthe (am Baugerüste).
Járogatni, *l.* **Járdogálni**.
Járóhid, *fn.* die Fähre, die fliegende Brücke.
Járóka, *fn.* 1) ein Kind das zu gehen anfängt; 2) der Laufwagen, Laufstuhl, Gängelwagen; 3) *(tréf. a. m.* láb) die Beine.
Járókocsi, *fn.* der Laufwagen, der Gängelwagen.
Járókosár, *fn.* der Laufkorb.
Járom, *fn.* *(rag.* jármot) das Joch, das Ochsenjoch; —ba fogni, einjochen, das Joch auflegen, in das Joch spannen; — alá hajtani, unterjochen, unter das Joch bringen; lerázni a jármot, das Joch abwerfen od. abschütteln.
Járomány, *fn.* der Gehalt, der laufende Gehalt. [das Jochbein.
Járomcsont, *fn.* *(bt.)* das Backenbein,
Járomfa, *fn.* 1) das Holz zu einem Joch; 2) *(b.)* der Ladenspalten, das Joch (bei Bergleuten); 3) der Endsbaum (bei Brücken).
Járomhid, *fn.* *(vizép.)* die Jochbrücke.
Járomkötél, *fn.* ein Strick beim Ochsenzuge.
Járomszeg, *fn.* der Jochstecken; *(szój.)* kitörni a —et, über die Schnur hauen.
Járomszij, *fn.* der Jochriemen.
Járomtalan, *l.* **Jármatlan**.
Járómü, *fn.* 1) *(msz.)* das Gehwerk (in einer Uhr); 2) *l.* **Jármű**.
?**Jaronc**, *l.* **Járnok**.
Járórúd, *fn.* *(gép.)* die Laufruthe (beim Schlagwerke).
Járószék, *fn.* die Laufbank, *l.* **Járóka**.
Jaroszló, *tn.* Jaroslav *(finév)*.
Járótorok, *fn.* *(b.)* der Fahrtschacht, der Anfahrtsschacht.
Jár-őr, **Jár-őrség**, *fn.* *(ht.)* die Patrouille; járőrrel becirkálni (egy helyet), patrouilliren.
Járpest, *fn.* *(b.)* der Kupolofen.
Járszalag, *fn.* das Gängelband, das Laufband.
Járt, *mn.* betreten, gebahnt, gangbar; —, *fn.* jártomban, jártodban stb., als ich bereiste, besuchte, als du bereistest, besuchtest 2c.; alföldön —ban, als ich Niederungarn bereiste od. besuchte; jártában, keltében sokat tapasztalt, er hat bei seinem Herumreisen vieles erfahren; idő jártával, nach Verlauf einer gewissen Zeit.
Jártábor, *fn.* *(ht.)* das Marschlager.
Jártányi, *mn.* zum Gehen genugsam; nem volt — ereje, er konnte sich kaum auf den Beinen halten.
Jártas, *mn.* bewandert, gewandt, erfahren; ő — a bibliában, er ist bibelfest; — keltes, wohlbewandert.
Jártasság, *fn.* die Gewandtheit, die Erfahrenheit, die Geschicklichkeit.
Jártatni, *cs.* 1) herumgehen lassen; 2) herumführen, gängeln, am Gängelbande führen; 3) *átv. ért.* szemeit —, die Augen herumschweifen lassen.
Jártató, *fn.* das Gängelband, das Laufband.
Jártatókő, *fn.* der Farbenstein, der Läufer (bei Farbenreibern).
Jártkölt, *mn.* vielerfahren; — ember, ein Mensch, der viel Welt gesehen hat.
Járulás, *fn.* die Näherung, der Zutritt.
Járulat, *l.* **Járulék**.
Járulék, *fn.* das Accessorium, das Accessit. [cessorisch.
Járuléki, *mn.* **Járulékilag**, *ih.* ac-
Járulékos, *mn.* accidental.
Járulni, **Járúlni**, *k.* (-hoz, -hez), 1) sich nähern; 2) *átv. ért.* hinzugehen, hinzukommen; hozzá járul még, kommt noch dazu; 3) beitreten.
Járulnok, *fn.* der Accessist; *l.* **Járnok**.
Járulvány, *fn.* der Betrag, *l.* **Járulék**.
Járulványos, *mn.* accessorisch.
Járvány, **Járványbetegség**, **Járványkór**, *fn.* *(kórt.)* die Epidemie, die Seuche.
Járványos, *mn.* epidemisch.
**Jaskó*, *fn.* der Carcer, der Arrest.
Jász *(v. ő.* ijász), *fn.* 1) der Jazyge; 2) *(a. m.* ijász) der Bogenschütz.
Jász-Berény, *tn.* eine Ortschaft in Jazygien.
Jászkeszeg, *fn.* *(állatt.)* der Orf, der Dickfisch, der Würfling.
Jászló, *l.* **Jászol**.
Jászó, *tn.* Joos *(helység)*.
Jászol, *fn.* die Krippe.
Jászolka, *fn.* *(kics.)* das Krippchen, das Kripplein.
Jászolkosár, *fn.* der Futterkorb.
Jászolkötés, *fn.* *(vizép.)* die Krippenbühne.
Jászolrács, *fn.* die Raufe.
Jászolrágó, *fn.* der Krippenbeißer, der Krippensetzer.
Jaszpis, **Jaszpiskő**, *fn.* *(ásványt.)* der Jaspis. [Jaspisachat.
Jaszpis-agát, *fn.* *(ásványt.)* der
Jaszpisszinü, *mn.* jaspisfarbig.
Jászponty, *fn.* *(állatt.)* der Aland, der Bratfisch.
Jászság, *tn.* Jazygien.
***Ját**, *fn.* *(a. m.* névrokon) der Namensbruder, der Namensgefährte.
Jatagány, *fn.* der türkische Dolch.
Játék, *fn.* 1) das Spiel; szerencse v. sors —, das Glücksspiel; *szój.* szemesnek való a — *(szósz.* dem Vorsichtigen gehört das Spiel), übersehen ist auch verspielt; 2) die Spielsache, das Spielzeug; egy — kártya, kúp 2c., ein Spiel Karten, ein Schub Kegel 2c.
Játék-adósság, *fn.* die Spielschuld.
Játékalak, *fn.* die Spielpuppe.
Játékalakos, *fn.* der Puppenspieler.
Játék-asztal, *fn.* der Spieltisch.
Játékbarca, *fn.* die Spielmarke.
Játékdob, *fn.* die Kindertrommel.
Játékdüh, *fn.* die Spielwuth.
Játékharc, *l.* **Harcjáték**.
Játékház, *fn.* das Spielhaus.
Játékhely, *fn.* der Spielplatz.
Játékkocsi, *fn.* der Kinderwagen, der Spielwagen.
Játékkórság, *fn.* die Spielsucht.
Játékkő, *fn.* der Brettspielstein, der Brettstein.
Játékmód, *fn.* die Spielart.
Játékmű, *fn.* das Spielwerk, das Spielzeug.
Játéknap, *fn.* der Spieltag.
Játék-óra, *fn.* die Spielstunde.
Játékos, *mn.* der gern spielt. —, *fn.* der Spieler; † néző —, der Schauspieler, der Acteur.
Játékpénz, *fn.* das Spielgeld, der Rechenpfennig.
Játékszabály, *fn.* die Spielregel.
Játékszer, *fn.* das Spielzeug, das Joujou.
Játékszerencse, *fn.* das Spielglück.
Játékszín, *fn.* das Theater.
Játékszini, *mn.* theatralisch.
Játéktányér, *fn.* der Spielteller.
Játéktárs, *fn.* der Mitspieler. [len.
Játszadozni *(ik)*, *k.* fort und fort spie-
Játszani *(ik)*, *k.* és *cs.* spielen; pénzbe v. pénzre —, um Geld spielen; hegedün —, die Violine spielen, geigen; bevezetőt —, präludiren; szinekkel —, Farben spielen; urat —, vornehm thun, den Herrn spielen; királyt —, einen König vorstellen; *példab.* sokan játszanak, de csak egyé a nyereség, Viele spielen, Einer gewinnt; ki — akar, föl is kell tennie, wer spielen will, muß aufsetzen.
Játszás, *fn.* das Spielen.
Játszi, *mn.* **Játszian**, *ih.* 1) gern spielend, spielhaft, scherzhaft, scherzend; 2) *átv. ért.* witzig; leicht; — beszéd, die scherzhafte Rede; — ember, der Spaßvogel.
?**Játszma**, *fn.* die Partie, das Spiel.
Játszó, *mn.* spielend. —, *fn.* der Spieler.
Játszóasztal, *fn.* der Spieltisch.
Játszóbáb, *fn.* die Spielpuppe.
***Játszodni** *(ik)*, *k.* spielen.
Játszodozni *(ik)*, *k.* fort und fort spielen, sein Spiel treiben.
Játszóház, *fn.* das Spielhaus.
Játszókarika, *fn.* der Damenstein, der Brettstein.
Játszondani *(ik)* *(elav.)*, *k.* spielen.
Játszószín, *fn.* die Wechselfarbe, der Schiller. [lernd.
Játszószinű, *mn.* wechselfarbig, schil-
Játszótárs, *fn.* der Mitspieler, der Spielkamerad, der Partner.
Játszva, *ih.* spielend.
Java (jó mit dem Suffixe dritter Person), *fn.* 1) das Beste, die Quintessenz; — bor v. bor —, der beste Wein; java búzát v. búza javát eladta, seinen besten Weizen hat er verkauft; *(szój.)* megette kenyere javát, *(szósz.* das Beste seines Brodes hat er verzehrt) er ist über die besten Jahre hinaus; 2) der Vortheil; javára lenni, zu Gute kommen; 3) die Wohlfahrt; javára szolgálni, zum Wohle gereichen; 4) *(a. m.* birtok, jószág) das Gut, das Vermögen.
Javában, *ih.* aufs Beste.
Javabeli, *mn.* — ember, er ist in den besten Jahren.
Javadalmas, *mn* der Benefiziat, *l.* **Javadalom-élvező**. [Dotirung.
Javadalmazás, *fn.* die Stiftung, die

Javadalmazni, *cs.* mit einem Benefiz, einer Pfründe versehen, ein Benefiz, eine Pfründe verleihen.
Javadalmi, *mn.* das Benefiz betreffend.
Javadalom, *fn.* das Benefizium, die Pfründe; **kincstári** —, Fiscalgut.
Javadalom-adományzás, *fn.* die Benefizienverleihung.
Javadalom-élvező, *fn.* der Pfründler, der Pfründner, der Benefiziat.
Javak, *t. fn.* die Güter, *l.*
Javalás, Javalat, *fn.* 1) die Billigung, der Beifall; 2) der Antrag.
Javallani, Javalni, *cs.* 1) *(a. m.* **jónak mondani)** gut heißen, billigen; 2) *(a. m.* **tanácsolni)** anrathen, anempfehlen, vorschlagen.
Javára, *ik.* zu Gunsten, zum Besten.
Javas, *fn.* der Quacksalber, der Salbader.
Javaslás, *fn.* 1) das Anrathen; 2) das Quacksalbern.
Javaslat, Javaslattétel, *fn.* der Vorschlag, der Rath; **javaslatot tenni vmi iránt**, Etwas proponiren, in Vorschlag bringen.
Javasló, *fn.* der Rathgeber.
Javasolni, *cs.* 1) rathen, anrathen; 2) in Vorschlag bringen, proponiren; 3) *(a. m.* **kuruzsolni)** quacksalbern.
Javaszén, *fn. (erd.)* die Lesekohlen, Staufkohlen.
Javítani, Javitani, *cs.* verbessern; **(birtokot)** melioriren; **(épületet)** repariren; *(nyomd.)* corrigiren.
Javítás, *fn.* das Verbessern; die Verbesserung, die Reparatur; die Correctur.
Javiték, *fn.* die Correctur.
Javiték-ív, *fn. (nyomd.)* der Correcturbogen.
Javitékjel, *fn. (nyomd.)* das Correcturzeichen.
Javitgatni, *cs.* nach und nach verbessern, hie und da verbessern.
Javithatlan, *mn.* unverbesserlich.
Javitmány, *fn.* die Verbesserung, die Reform.
Javítni, *l.* Javítani.
Javítnok, *fn. (nyomd.)* der Corrector.
Javitó, *mn.* Besserungs...; —, *fn.* der Corrector.
Javitóintézet, *fn.* die Besserungsanstalt.
Jávor, *fn. (erd.)* der Ahorn; **atorna** —, eschenblätteriger Ahorn; **cukor v. mézes** —, der Zuckerahorn; **feketegyürü** —, herzblätteriger Ahorn; **háromujju** —, dreilappiger Ahorn; **fodor** —, der Maßholder, Feldahorn; **jókori** —, der Bergahorn; **juhar** —, der Waldahorn.
Jávor, Jávorszarvas, *fn. (állatt.)* 1) das Elendthier; 2) der Auerochs.
Jávorbika, *fn. (állatt.)* der Auerochs.
Jávorcsalád, *fn. (nt.)* die Acerinen.
Jávorfa, *fn.* der Ahorn.
Jávorgím, *fn. (állatt.)* das Elendthier.
Jávorlevelész, *fn. (állatt.)* die Ahornlaus.
Jávorszarvas, *l.* Jávorgím.
Javos, *fn.* der Quacksalber, der Charlatan.
Javoslás, *fn.* die Quacksalberei.
Javasolni, *cs.* quacksalbern.
Javulás, *fn.* die Besserung.
Javulékony, *mn.* besserungsfähig.
Javulni, *cs.* sich bessern.
Jazmin, *fn. (nt.)* der Jasmin; **gyógyszertári** —, der gemeine Jasmin; **nagyvirágu** —, der spanische Jasmin.
Jazminfélék, *fn. t. (nt.)* die Jasmineen.
Jég, *fn. (rag.* jeget) 1) das Eis; **gyolcs** —, Glatteis; **jeget vágni**, eisen, das Eis aufhacken; *szój.* —**re vinni**, auf's Eis führen; — **hátán is elél**, er bringt sich überall durch; **jég hátán építeni**, aufs Eis bauen; **jeget törni**, das Eis brechen, den Weg bahnen, Bahn brechen; 2) der Hagel; — **esik**, es hagelt; **ami a mezőn volt, mind elverte a jég**, der Hagel schlug alles, was auf dem Felde war.
Jégág, *fn. (vad.)* doppeltes Augenend.
Jég-agát, *fn. (ásványt.)* der Eisachat.
Jég-alabastrom, *fn. (ásványt.)* der Eisalabaster.
Jégbérc, *fn.* der Gletscher, der Firn, der Ferner.
Jégboriték, *fn.* die Eisrinde.
Jégcövek, *fn.* der Eispfahl.
Jégcukor, *fn.* der Zuckerkant.
Jégcsáklya, *fn.* der Eisspieß.
Jégcsap, *fn.* der Eiszapfen, der Eiszacken.
Jégcsapás, *l.* Jégkár.
Jégcsillám, *fn.* der Eisblick.
?**Jégcsuszorma**, *fn. (erd.)* Eisriesen.
Jégdara, *fn.* die Schloße; *(mint cselekvény)* das Gräupeln.
Jégdarab, *fn.* die Eisscholle.
Jégdúc, *fn.* der Gletscher.
?**Jegec**, *fn. (ásványt.)* der Krystall.
?**Jegec-csomó, Jegec-csoport**, *fn. (ásványt.)* die Krystalldruse.
?**Jegecedékes**, *mn.* krystallinisch.
?**Jegecedés**, *fn.* die Krystallisation.
?**Jegecedni** *(ik)*, **Jegecsedni** *(ik)*, *k.* krystallisiren.
?**Jegecsedni** *(ik)*, **Jegecsülni, Jegöcösödni** *(ik)*, **Jegöcösülni**, *k.* sich krystallisiren, zu Krystallen anschießen.
?**Jegecesíteni, Jegöcösítni**, *cs.* krystallisiren, zu Krystallen anschießen lassen.
?**Jegecfészek**, *fn. (ásványt.)* die Druse.
?**Jegec-isme**, *fn.* die Krystallographie, die Krystallenkunde.
?**Jegecs**, *l.* Jegec.
?**Jegedés**, *fn.* die Krystallisation.
?**Jegedni**, *k.* 1) eisen, zu Eis werden; 2) sich krystallisiren.
Jeg-eke, *fn.* der Eispflug.
Jegelleni *(ik)*, *k.* eine Eisrinde bekommen, zu Eis werden.
Jegelni, *cs.* gefrieren machen, eisen.
?**Jegély**, *fn. (állatt.)* der Eisvogel.
Jegenye, Jegenyefa, *fn. (nt.)* die lombardische Pappel.
Jegenyefenyü, *fn. (nt.)* die gemeine Tanne, die Silbertanne, die Edeltanne, die Weißtanne.
Jegenyenyárfa, *fn. (nt.)* die lombardische Pappel.
Jegenyepálma, *fn. (nt.)* die Tannenpalme.
Jegenyés, *mn.* mit Pappeln bepflanzt, aus Pappeln bestehend, Pappel...; —, *fn.* das Pappelwäldchen, der Pappelwald.
?**Jegér**, *fn. (állatt.)* der Eisvogel; **közönséges** —, der gemeine Eisvogel.
Jeges, *mn.* eisig, Eis.... —, *fn.* der Gletscher, der Firn, der Ferner.
Jegesedni *(ik)*, *k.* zu Eis werden.
Jegesítni, *cs.* zu Eis machen.
Jég-eső, *fn.* das Hagelwetter.
Jegestenger, *l.* Jégtenger.
Jegesülni, *k.* zu Eis werden.
Jegeszteni, *cs.* 1) zu Eis machen; 2) krystallisiren.
Jegesztés, *fn.* die Krystallisation.
Jegezni, *l.* Jegelni.
Jégfagyos, *mn.* eiskalt.
Jégfok, *fn. (ttan.)* der Eispunkt.
Jégfürész, *fn.* die Eissäge.
Jéggalóca, *fn. (nt.)* der schneeweiße Blätterschwamm.
Jéggipsz, *fn. (ásványt.)* das Marienglas.
Jégháritó, *fn. (vizép.)* der Strebepfahl (bei den Jochbrücken, zum Abwehren der Eisschollen).
Jéghegy, *fn. (ft.)* der Eisberg, der Gletscher.
Jéghideg, Jéghidegségü, *mn.* eiskalt.
Jéghidegség, *fn.* die Eiskälte.
Jegiteni, *l.* Jegeszteni.
Jégkár, *fn.* der Hagelschaden, der Hagelschlag.
Jégkárbiztositó-intézet, *fn.* die Hagelversicherungsanstalt.
Jégkaró, *fn.* der Eispfahl.
Jégkörte, *fn.* die Eisbirn.
?**Jégle**, *fn. (ásványt.)* der Eisstein, der Kryolith.
Jéglencse, *fn.* die Krystalllinse.
Jéglepel, *fn.* die Eisrinde.
Jégmadár, *l.* Jegély.
Jégmedve, *fn. (állatt.)* der Eisbär.
Jégmező, *l.* Jégtelep.
?**Jegne, Jegnehó**, *fn. (ft.)* der Firn, Firner, Gletscher.
?**Jegnesánc**, *fn. (ft.)* die Moräne, die Ganbede.
Jégnyilás, *fn.* die Eiskluft.
Jegöce, *l.* Jegec.
Jegöclencse, *fn. (állatt.)* die Krystalllinse.
Jegöcrajz, Jegöctan, *fn. (ásványt.)* die Krystallographie.
Jégpatkó, *fn.* der Eissporn.
Jégpince, *fn.* der Eiskeller.
Jégpohár, *fn.* der Eisbecher.
Jégrepedékes, *mn. (erd.)* eisklüftig.
Jégrepedés, *fn. (erd.)* der Frostriß, die Eiskluft.
Jégriadás, *fn.* die Risse am Eise.
Jégróka, *fn. (állatt.)* der Steinfuchs.
Jégsikam, *fn.* die Glitsche.
Jégszakadás, *fn.* der Eisbruch.
Jégszán, *fn.* der Eisschlitten.
Jégszeg, *fn.* der Eisnagel.
Jégszegfű, *fn. (nt.)* eine Art Nelke.
Jégszem, *fn.* das Hagelkorn.
Jégszivü, *mn.* eiskalt, ein eiskaltes Herz habend.
Jégtartó, *fn.* der Eiskessel.
Jégtelep, *fn.* das Eisfeld, der Gletscher.
Jégtenger, *fn.* das Eismeer.

Jégtorlás, **Jégtorlat**, *fn.* die Eisbank, der Eisberg.
Jégtörő, *fn.* 1) *(vizép.)* der Eisbock, der Eisbrecher, der Eispflug; 2) *átv. ért.* der Eisbrecher, Bahnbrecher.
Jégtű, *fn.* die nadelförmigen Krystalle.
Jégverem, *fn.* die Eisgrube.
Jégvirág, *fn.* *(nt.)* das Glaskraut, das Eiskraut.
Jégzaj, *fn.* das Treibeis.
Jégzápor, *fn.* der Hagelschauer.
Jégzátony, *fn.* die Eisbank.
Jegzeni *(ik)*, *k.* frieren.
Jégzúzó, *l.* Jégtörő.
Jegy, *fn.* 1) das Zeichen, das Maal, das Kennzeichen, das Merkmal; **utasító —**, das Lesezeichen; 2) *(a. m.* **levélke)** das Billet; **jegyet váltani**, ein Billet lösen; 3) die Marke; **levél —**, die Briefmarke; 4) *(a. m.* **nászajándék)** die Morgengabe, das Brautgeschenk; **—be adni**, zum Brautgeschenke geben; 5) der Brautstand; **—ben lenni v. járni**, verlobt sein, im Brautstande sein; **—be adni**, verloben; **—et váltani**, die Ringe wechseln.
Jegy-adomány, *fn.* das Heirathsgut, die Ehesteuer, die Mitgabe, die Mitgift.
Jegy-ajándék, *fn.* der Mahlschatz, der Brautschatz, das Brautgeschenk.
Jegybank, *fn.* *(ker.)* die Zettelbank, die Circulationsbank.
Jegybeli, *mn.* 1) Verlobungs . . .; **—ékszer**, der Brautschmuck; 2) *(a. m.* **jegyben járó)** verlobt.
Jegybér, *l.* Jegypénz.
Jegybetű, *fn.* *(nyt.)* der Charakter (des Verbalstammes), der charakteristische Buchstabe.
Jegycipő, *fn.* der Brautschuh.
Jegyellenes, *mn.* *(csillag.)* rückläufig, retrograd.
Jegyes, *mn.* gezeichnet. —, *fn.* der, die Verlobte; der Bräutigam; die Braut; **—ek**, die Brautleute, das Brautpaar.
Jegyesség, *fn.* der Brautstand.
Jegyetlen, *l.* Jegytelen.
Jegyezni, **Jegyzeni**, *cs.* 1) zeichnen, merken, markiren, bezeichnen; 2) *(a. m.* **röviden felirni)** notiren; 3) **magának —**, verloben.
Jegyfogalmány, *fn.* die Notel.
Jegygyűrű, *fn.* der Brautring, der Trauring.
Jegy-ing, *fn.* das Brauthemd.
Jegy-irás, *fn.* die Chiffreschrift; die Semiographie.
Jegy-jószág, *l.* Jegy-adomány.
Jegyke, *fn.* das Billet, der Zettel.
Jegykendő, *fn.* das Brauttuch.
Jegymenetes, *mn.* *(csillag.)* rechtläufig, direct.
Jegynév, *fn.* *(nyt.)* das Epitheton.
Jegypénz, *fn.* der Mahlschatz, der Brautschatz, das Heirathsgut, die Mitgift.
Jegypöröly, *fn.* der Zeichenhammer.
Jegyruha, *fn.* das Brautkleid.
Jegyruházat, *fn.* die Ausstaffirung.
Jegysütő, **Jegysütővas**, *fn.* das Brenneisen, *l.* Bélyegvas.
Jegyszedő, *fn.* der Billeteur.
Jegyszó, *fn.* *(nyt.)* das Bestimmungswort.
Jegytelen, *mn.* ungezeichnet.
Jegyül, *ih.* zur Mitgabe, zur Mitgift.
Jegyváltás, *fn.* die Verlobung, das Verlöbniß.
Jegyváltó, *fn.* die Verlobungsfeier.
Jegyzék, *fn.* 1) die Anmerkung, die Note; 2) die Liste, das Verzeichniß, das Register; der Tarif.
Jegyzék-irat, *fn.* die Note.
Jegyzékkönyv, *fn.* das Anmerkebuch.
Jegyzéklap, *fn.* der Tarif.
Jegyzékváltás, *fn.* der Notenwechsel.
Jegyzemények, *t. fn.* die Aufzeichnungen, die Analekten, *t.*
Jegyzés, *fn.* das Merken, das Bezeichnen; *(mint tárgy)* die Anmerkung, die Note.
Jegyzet, *fn.* die Bemerkung, die Anmerkung, die Note; **magyarázó —**, das Scholion, die erklärende Anmerkung.
Jegyzetjel, *fn.* das Nachweisungszeichen (bei Anmerkungen).
Jegyzetlen, *mn.* ungezeichnet.
Jegyző, *fn.* 1) der Notär, der Actuar, der Gemeinschreiber; 2) das Tagebuch. —, *mn.* merkend.
Jegyzői, *mn.* notarial; **— fölvétel**, die Protocollsaufnahme.
Jegyzőkönyv, *fn.* das Protocoll.
Jegyzőkönyvi, *mn.* **Jegyzőkönyvileg**, *ih.* protocollarisch, Protocolls . . . .
Jegyzőkönyvvezető, *fn.* der Protocollsführer.
Jegyzőség, *fn.* das Notariat.
Jegyzőségi, *mn.* Notariats . . . .
Jekelfalva, *tn.* Jekelsdorf *(helység)*.
Jel, *fn.* das Zeichen; das Signal; das Anzeichen; der Wink; **égi —**, Himmelszeichen; **elismerésem jeleül**, als einen Beweis meiner Erkenntlichkeit; **(a kórtanban)** Symptom.
Jeladás, *fn.* das Signal; das Signalisiren; der Wink.
Jelbeszéd, *fn.* die Zeichensprache; die Pantomime.
Jelbeszédi, *mn.* pantomimisch.
?**Jelce**, *fn.* die Vignette.
?**Jelejta**, *fn.* *(állatt.)* **nilusi —**, die Nil-Warneidechse.
Jelelés, *fn.* 1) das Zeichnen, das Bezeichnen; 2) das Candidiren.
Jelelgetni, *cs.* nach und nach zeichnen.
Jelelni, *cs.* 1) zeichnen, bezeichnen; 2) candidiren.
Jelelő, *fn.* der Anmerker, der Marqueur. —, *mn.* bezeichnend.
Jelelőcövek, **Jelelőkaró**, *fn.* *(nt. msz.)* der Absteckpfahl.
Jelelővas, *fn.* das Absteckeisen.
Jelelt, *fn.* der Candidat. —, *mn.* bezeichnet; ausgezeichnet.
Jelen, *mn.* és *ih.* gegenwärtig, zugegen; **— lenni**, gegenwärtig sein, beiwohnen; **— nem lenni**, abwesend sein. —, *fn.* die Gegenwart; *(nyt.)* die gegenwärtige Zeit, das Präsens.
Jelenben, *ih.* jetzt.
Jelenés, *fn.* 1) das Erscheinen; *(mint tárgy)* die Erscheinung, die Vision; **sz. János —einek könyve**, die Offenbarung Johannis; 2) der Auftritt, die Scene (im Theater).
Jelenet, *fn.* 1) die Erscheinung, das Phänomen; 2) der Auftritt.
Jelenetes, *mn.* **Jelenetesen**, *ih.* scenisch.
Jelenetezés, *fn.* die Scenerie.
Jelenetezett, *mn.* **Jelenetezve**, *ih.* scenisch.
Jelenetezni, *cs.* sceniren.
Jelengetni, *cs.* oft melden, nach und nach melden, anzeigen. **— (magát)**, *vh.* sich zeigen, sich offenbaren.
Jelenható, *mn.* actuell.
Jelen-idő, *fn.* die gegenwärtige Zeit; *(nyt.)* das Präsens.
Jelenitni, *cs.* vergegenwärtigen.
Jelenkezni *(ik)*, *k.* 1) sich zeigen, sich offenbaren, sich manifestiren; 2) sich melden.
Jelenkor, *fn.* das gegenwärtige Zeitalter, die Gegenwart.
Jelenleg, *ih.* **Jelenlegi**, *mn.* gegenwärtig.
Jelenlét, **Jelenlétel**, *fn.* die Gegenwart, die Anwesenheit.
Jelenlévő, *mn.* gegenwärtig, anwesend, zugegen; vorhanden.
Jelennemlévő, *mn.* abwesend.
Jelennen, *ih.* gegenwärtig.
Jelenni *(ik)*, *k.* erscheinen.
Jelenség, *fn.* 1) das Zeichen, das Symptom, das Kennzeichen; 2) *(a. m.* **előjel)** das Vorzeichen, die Vorbedeutung; 3) *(a. m.* **tünemény)** die Erscheinung; das Phänomen; 4) *(tud.)* die Inzicht, die Anzeigung.
Jelenték, *fn.* die Bedeutung.
Jelentékeny, *mn.* **Jelentékenyen**, *ih.* bedeutend, bedeutungsvoll, wichtig, erheblich; ausdrucksvoll.
Jelentékenység, *fn.* die Bedeutenheit, die Bedeutsamkeit.
Jelentékes, *l.* Jelentékeny.
Jelentéktelen, *mn.* unbedeutend; bedeutungslos, unwichtig.
Jelenteni, A. *cs.* 1) melden, anzeigen, andeuten, ankündigen, berichten; Bericht erstatten; *(tud.)* beanzeigen, relationiren; 2) bedeuten; **mit jelent ez a szó?** was bedeutet dieses Wort? —, B. *vh.* sich melden.
Jelentes, *mn.* andeutend; bedeutsam, bedeutend, bedeutungsvoll, ausdrucksvoll, bezeichnend.
Jelentés, *fn.* 1) die Anzeige, die Ankündigung; die Meldung; der Bericht, die Berichterstattung; **—t tenni**, Bericht erstatten; 2) die Bedeutung (z. B. eines Wortes); **átvitt —**, die metaphorische Bedeutung.
Jelentesség, *fn.* die Bedeutsamkeit.
Jelentéstétel, *fn.* die Berichterstattung.
Jelentéstevő, *fn.* der Berichterstatter.
Jelentet, *fn.* der Ausdruck.
Jelentetlen, *mn.* **Jelentetlenül**, *ih.* unangemeldet.
Jelentgetni, *l.* Jelengetni.
Jelentkezni *(ik)*, *k.* sich melden, sich einfinden; **ön adósa nem jelentkezett még a fizetésre**, Ihr Schuldner hat sich zur Zahlung noch nicht eingefunden.
Jelentő, *fn.* der Anzeiger, der Refe-

rent; der Berichterstatter. —, *mn.* meldend, anzeigend; berichtend; bezeichnend; bedeutsam, bedeutend; — mód, *(nyl.)* die anzeigende Art.
Jelentős, *mn.* bedeutungsvoll, wichtig, bedeutend.
Jelentőség, *fn.* 1) die Bedeutung; 2) *(a. m.* jelentékenység) die Bedeutsamkeit.
Jelentősség, *fn.* die Bedeutsamkeit, die Wichtigkeit. [lation.
Jelentvény, *fn.* der Bericht, die Re-
Jelenvaló, *mn.* gegenwärtig, anwesend, zugegen.
Jelenvalóság, *fn.* die Gegenwart, die Anwesenheit. [kukuk.
?Jelér, *fn. (állatt.)* kis —, der Honig-
Jeles, *mn.* ausgezeichnet, vorzüglich, trefflich, vortrefflich.
Jelesben, *ih.* besonders.
Jelesen, *ih.* ausgezeichnet, vortrefflich; besonders, vorzüglich.
Jelesint, *ih.* besonders.
Jeleskedni *(ik)*, *k.* 1) sich vorzüglich benehmen od. betragen; sich auszeichnen; 2) vorzügliche Eigenschaften haben.
Jeleslevél, *fn.* das Diplom.
Jelesség, *fn.* die Vorzüglichkeit, die Vortrefflichkeit; der Vorzug.
Jelesül, *ih.* 1) ausgezeichnet, vortrefflich; besonders, vorzüglich; 2) *(a. m.* nevezetesen) namentlich, insbesondere.
Jelezmény, *fn.* das Merkmal.
Jelezni, *cs.* 1) *(a. m.* jellel ellátni) bezeichnen; markiren; 2) *(gyakorlati ml.)* utat —, traciren; pályát —, eine Bahn traciren, abstecken; 3) *(a. m.* jel által hírt adni) signalisiren.
Jelezet, *l.* Jelzet.
Jelezvény, *fn.* das Attribut; *l.* Jelző.
Jelfa, *fn.* der Maalbaum.
Jelfejtés, *fn.* die Zeichendeutung, die Zeuchendeuterei.
Jelfejtő, *fn.* der Zeichendeuter.
?Jelhirlő, *fn.* der Telegraph.
Jel-ige, *fn.* die Devise, das Motto.
Jel-igés, *mn.* mit einem Motto versehen.
Jel-irás, *fn.* 1) die Zeichenschrift; 2) das Signalement.
Jel-isme, *fn.* die Semiotik, Semiologie, *l.* Jeltan.
Jelkép, *fn.* das Sinnbild, das Symbol, das Emblem.
Jelképes, **Jelképi**, *mn.* **Jelképileg**, **Jelképesen**, *ih.* sinnbildlich, symbolisch; emblematisch.
Jelképesni, *cs.* sinnbildlich darstellen, symbolisiren.
?Jelleg, *fn.* der Typus, das Gepräge.
?Jelleges, *mn.* typisch.
?Jellem, *fn.* der Charakter.
?Jellemerő, *fn.* die Charakterstärke.
?Jellemes, *mn.* charakterfest, charaktervoll.
?Jellemesni, *cs.* charakterisiren.
?Jellemfestő, *mn.* — vigjáték, das Charakterlustspiel.
?Jelemgyöngeség, *fn.* die Charakterschwäche.
?Jellemkép, *fn.* das Charakterbild.
?Jellemrajz, *fn.* die Charakterschilderung, die Charakterzeichnung, die Charakteristik.
?Jellemszilárd, *mn.* charakterfest.
?Jellemszilárdság, *fn.* die Charakterfestigkeit.
?Jellemtelen, *mn.* charakterlos.
?Jellemtelenség, *fn.* die Charakterlosigkeit.
?Jellem vonás, *fn.* der Charakterzug.
?Jellemzék, *fn.* der Charakter, die charakteristischen Merkmale eines Gegenstandes zusammengenommen; *(ml.)* die Charakteristik, Kennziffer (der Logarithmen).
?Jellemzeni, *l.* Jellemesni.
?Jellemzet, *fn.* Charakteristik.
?Jellemzetes, **Jellemző**, *mn.* **Jellemzetesen**, **Jellemzőleg**, *ih.* charakteristisch. [ristische.
?Jellemzetesség, *fn.* das Charakte-
Jellevél, *fn.* das Diplom.
Jelleveles, *mn.* diplomirt.
Jellőzni, *cs.* markiren.
?Jelmez, *fn.* das Costüm.
?Jelmezelt, **Jelmezes**. *mn.* costümirt.
?Jelmezlés, *fn.* die Costümirkunst.
:Jelmezni, *cs.* costümiren.
Jelmondás, uelmondat, *fn.* der Wahlspruch, der Denkspruch, das Motto, die Devise.
Jelmondatos, *mn.* mit einer Devise bezeichnet, mit einem Motto versehen.
Jelnév, *fn.* 1) *(hl.)* das Losungswort, die Parole; 2) *(ker.)* die Firma.
Jelölni, *l.* Jelelni.
Jelszavalás, *fn.* die Mimik.
Jelszó, *fn.* 1) die Losung, das Losungswort, die Parole; das Schiboleth; 2) die Devise, der Wahlspruch; der Denk- od. Sinnspruch; 3) das Symbol.
Jeltan, **Jeltudomány**, *fn.* die Semiotik.
Jeltűz, *fn.* das Leuchtfeuer, das Blickfeuer.
?Jelv, *fn. (bölcs.)* 1) das Merkmal; 2) das Symbol.
Jelváltó, *fn. (ker.)* die Devise.
?Jelvény, *fn.* 1) *(bölcs.)* das Merkmal; 2) das Symbol; 3) —ek, die Insignien.
?Jelves, *mn.* symbolisch.
Jelvevő, *fn.* das Signalapparat, der Zeichenbringer (bei dem Telegraphen).
?Jelvezni, *cs.* symbolisiren.
?Jelvi, *mn.* **Jelvileg**, *ih.* symbolisch.
?Jelviség, *fn.* 1) das Symbolische; 2) die Symbolik.
?Jelvisme, *l.* Jelvtan.
?Jelvtan, *fn.* die Symbolik.
Jelzálog, *fn. (tud.)* die Hypothek, das verschriebene Unterpfand.
Jelzálogos, *mn. (ttan.)* pfandrechtlich, hypothekarisch.
Jelzászló, *fn.* das Panier.
?Jelze, *fn. (haj.)* das Signal; éji —, das Nachtsignal.
Jelzék, *fn.* die Marke.
?Jelzélni, *cs. (haj.)* signalisiren.
Jelzeni, *cs.* notiren, merken.
Jelzés, *fn.* das Abzeichen; die Signatur.
Jelzet, *fn.* 1) *(gyakorlati msz.)* die Trace; 2) *(nyomd.)* die Signatur.
Jelzetes, *mn.* 1) signirt, mit einer Signatur versehen; markirt; 2) ausgezeichnet.
Jelzetesség, *fn.* 1) die Markirtheit; 2) die Notabilität.
Jelzett, *mn.* gemerkt, markirt.
?Jelző, *fn. (nyl.)* das Epitheton.
?Jelzős, *mn. (nyl.)* epithetisch.
Jelző, *mn.* **Jelzőleg**, *ih.* 1) markirend; 2) *(haj.)* signalisirend.
Jéna, *tn.* Jena *(város* Németországban).
Jenefalva, *tn.* Jennesdorf *(helység)*.
Jenes, *tn.* Dionysius.
Jenesztér, *fn. (nt.)* die Brahme; seprő —, die gemeine Brahme, das Besenkraut, das Pfriemenkraut, die Judenruthe.
Jenő, *tn.* Eugen *(finév)*.
Jer! komm!
Jérce, *fn.* das Weibchen (der Vögel), die Dusel, Sie; *külön.* eine junge Henne.
Jere! komm!
Jeremiás, *tn.* Jeremias *(finév)*.
Jerke, *fn.* ein Schaf, ein Lamm (weiblichen Geschlechtes).
Jerne, *tn.* Irene *(nőnév)*.
Jernő, *tn.* Irenäus *(finév)*.
Jerómos, **Jerus**, *tn.* Hieronymus *(finév)*.
Jertek! kommt!
Jerünk! gehen wir!
Jervagyökér, *fn. (nt.)* die Giftwurzel.
?Jervelem, *fn.* das Vademecum.
***Jeszke** *(tk.* ijeszke), *mn.* scheu (von Pferden). [ség).
Jeszkófalva, *tn.* Jeschkodorf *(hely-*
***Jesztőfa**, *fn.* der Rubelwalker, *l.* Sodrófa.
Jó, *mn.* fokozva: jobb, legjobb; 1) *(a. m.* ínyünk szerint való) gut; — bor, guter Wein; *(km.)* jó az ó bor s uj szalonna, alter Wein und frischer Speck sind gut; 2) *(a. m.* vmely érzékre kellemes hatást gyakorló) — szag, guter Geruch; — színben van, er sieht gut aus; — fogás esik rajta, es ist gut anzugreifen; 3) *(a. m.* termékeny, jövedelmező), — föld, guter Boden; — vásár, guter Markt; 4) *(a. m.* rendeltetésének megfelelő) — szónok, guter Redner; *(km.)* ki kicsinyben jó, nagyban is jó, *szósz.* wer im Kleinen gut ist, ist auch im Großen gut; 5) *(a. m.* valódi, nem hamisított) ächt, gut; — arany, ächtes Gold; 6) *(a. m.* előkelő) — család, gute, vornehme Familie; 7) *(a. m.* meglehetős, elég nagy) ziemlich, ziemlich groß, tüchtig; — nagy, ziemlich groß, groß genug; — drága, ziemlich theuer, theuer genug; — darab kenyér, ein tüchtiges Stück Brod; — ideje, hogy elment, es ist eine ziemliche Weile, daß er fort ist; — sokáig késik, er bleibt ziemlich lang aus; 8) *(a. m.* kora, illetőleg késő) — éjjel, in später Nacht; — korán, in aller Frühe; 9) *(szój.)* — kedvvel, wohlgemuth, gutes Muthes, aufgeräumt; — lélekkel, mit gutem Gewissen; —

szivvel v. indulattal lenni vki iránt, Jemanden zugethan sein; — szó, gute Worte; — dolga van, er hats gut od. es geht ihm gut; — szerencsét tenni, eine gute Partie machen; — reggelt, guten Morgen; — orra van, er hat eine feine Nase; — ember, mint a falat kenyér, gut, wie's Brod; (km.) amilyen a jó nap, olyan a fogadj isten, (szósz. wie der „Guten-Tag", so ist das „Erhörs-Gott"), wie man in den Wald hineinruft, so schallt es wieder; —, fn. (rag. javam, javad stb.) 1) das Gute, das Beste, das Wohl; mi jót hoztál? was bringst du Gutes? (szój.) a —nál is van jobb, gut ist gut, und besser ist besser; (km.) végül marad a jó, das Beste spart man auf die Letzte; ki mással jót teszen, magának keres, thut Gutes, so wird euch Gutes wiederfahren od. wer Gutes thut, der wird sich daran laben; 2) (a. m. jó, becsületes ember) der Gute; (km.) a — jóval társalkodik, v. jónak jó a kenyerese v. jónak tószomszéda a jó, gut will zu gut; hamarabb válik a jóból rosz, mint a roszból jó, aus gut kann leichter böse werden, als aus böse gut; 3) (szój.) jóvá hagyni, gut heißen, bestätigen; jóvá tenni, wieder gut machen; jóra magyarázni, zum Besten auslegen od. deuten.

Jóakarat, fn. das Wohlwollen, die Gewogenheit; (szój.) —tal lenni vki iránt, Jemanden zugethan od. gewogen sein.

Jóakaratu, Jóakaró, mn. wohlwollend, wohlgewogen, wohlgeneigt. —, fn. der Gönner; der Wohlthuer.

Joákim, tn. Joachim (finév).

Jób, tn. Job, Hiob (finév).

Jobb, mn. 1) besser; —á lenni, sich bessern; —á tenni, bessern; 2) recht (z. B. die Seite, die Hand); 3) * — atya, der Großvater; — anya, die Großmutter. —, fn. die rechte Hand; —ján, ihm zur Rechten; (szój.) béke —ot nyujtani, die Hand zum Frieden bieten.

Jobbacska, mn. Jobbacskán, ih. etwas besser.

Jobbadán, Jobbadára, ih. größtentheils.

?Jobbadék, fn. (vt.) das Dextrin.

Jobb-ág, fn. der Aristokrat.

Jobb-ági, mn. aristokratisch.

Jobb-ágiság, fn. die Aristokratie.

Jobbágy, (a. m. jobb agy, Besthaupt) fn. der Unterthan, der Frohnbauer, der Lehensmann, der Zehenholde, der Grundunterthan. —, mn. colonical.

Jobbágy, tn. Jabling (helység).

Jobbágyhely, fn. die Ansässigkeit.

Jobbágyi, mn. colonical, Unterthans...; — kötelék, der Unterthänigkeitsverband; — terhek, die Unterthanslasten.

Jobbágyság, fn. 1) die Unterthanen, l.; 2) die Unterthänigkeit.

Jobbágytelek, fn. das Bauernlehen, die Grundansässigkeit.

Jobban, ih. 1) besser; — van, er befindet sich besser; 2) mehr, stärker; — szeretem, es ist mir lieber.

Jobbanlét, fn. der bessere Zustand.

Jobbára, ih. größtentheils, mehrentheils.

Jobbfél, fn. die rechte Seite; —re esik, es liegt rechts.

Jobbfelé, ih. rechts.

Jobbféle, mn. von besserer Gattung od. Art. [ter Hand.

Jobbfelől, Jobbfelül, ih. rechts, rechter

Jobbik, l. Jobb.

Jobbitás, fn. 1) die Besserung, die Verbesserung; 2) die Ausbesserung, die Reparatur.

Jobbitgatni, cs. nach und nach verbessern.

Jobbithatlan, mn. unverbesserlich.

Jobbitható, mn. verbesserlich.

Jobbitmány, fn. die Melioration.

Jobbitni, cs. bessern, verbessern.

Jobbitvány, l. Jobbitmány.

Jobbkéz, fn. die rechte Hand.

Jobbra, ih. rechts; szój. —, balra egyiránt (szósz. rechts und links gleich), auf beiden Achseln tragen; (psz.) — át! rechts um! — fordulj! rechts um kehrt euch! — huzódj! zieht euch rechts! — kanyarodj! rechts schwenkt euch! — nézz! rechts schauet! — zárkozz! rechts schließt euch! [Seite.

Jobbról, ih. rechts, von der rechten

Jobbszárny, fn. (ht.) der rechte Flügel.

Jobbszomszéd, fn. 1) der Nachbar rechts; 2) (a. m. feltárs) der Obermann.

Jobbulás, fn. die Besserung.

Jobbulatlan, mn. ungebessert. [sern.

Jobbúlni, k. besser werden, sich bessern

Jócska, mn. Jócskán, ih. ziemlich groß, ziemlich viel.

Jodók, l. Józsa.

Jóelején, ih. gleich im Anfange, bei Zeiten.

?Jóelvi, fn. (bölcs.) der Optimist.

?Jóelviség, fn. (bölcs.) der Optimismus.

Jóerkölcsü, mn. wohlgesittet, von guten Sitten.

Jóérzelmü, mn. gutgesinnt.

Jóérzelmüség, fn. die Gutgesinntheit, die Loyalität.

Jófajta, mn. von guter Art.

Jófélben, ih. — van, er ist gut gesegnet, er hat seinen Theil, er hat einen Hieb.

Jóféle, mn. gut, ächt.

Jóféleség, fn. die Aechtheit.

Jóformán, ih. 1) so ziemlich; 2) wahrscheinlich.

Jog, fn. 1) † (a. m. jobbkéz) die rechte Hand; 2) das Recht, die Befugniß zu etwas, der gesetzlich begründete Anspruch auf etwas; mindenkinek —a van magát védeni, ein jeder hat das Recht sich zu vertheidigen; teljes —gal, mit allem Rechte, mit gutem Fug und Recht; mi —gal? mit welchem Rechte? —gal birni, berechtigt sein; korcsmáltatási —, das Schankrecht; 3) (a. m. igazság) das Recht, die Gerechtigkeit; itt — helyett erőszak uralkodik, hier herrscht Gewalt anstatt Recht; 4) (a. m. törvények gyüjteménye) die Rechte; romai —, römisches Recht.

Jogakadémia, fn. die Rechtsacademie.

Jog-alap, fn. (ttud.) der Rechtsgrund.

?Jogar, fn. der Scepter, der Herrscherstab.

?Jogász, fn. der Jurist.

?Jogászat, fn. die Jurisprudenz.

?Jogászi, Jogászati, mn. die Jurisprudenz betreffend.

Jog-átruházás, fn. (ttud.) die Rechtsübertragung.

Jog-azonság, fn. (ttud.) die Rechtsidentität. [ßung.

Jogbitorlás, fn. (ttud.) die Anmaßung

Jogbizonylat, fn. (ttud.) die Bewährung eines Rechtes.

Jogcím, fn. (ttud.) der Rechtstitel.

Jogcsavaró, fn. der Rabulist.

Jog-egyenetlenség, fn. die Rechtsungleichheit. [heit.

Jog-egyenlőség, fn. die Rechtsgleichheit

Jogélet, fn. das Rechtsleben.

Jogellenes, mn. rechtswidrig, widerrechtlich.

Jogelmélet, fn. (ttud.) die Rechtstheorie.

Jog-elv, fn. das Rechtsprinzip.

Jogengedményezés, fn. (ttud.) die Rechtsabtretung.

Jog-erejü, mn. (ttud.) rechtskräftig.

Jog-erő, fn. (ttud.) die Rechtskraft; —re emelkedni, in Rechtskraft erwachsen.

Jog-erősités, fn. (ttud.) die Rechtsbefestigung. [giltigkeit.

Jog-érvény, fn. (ttud.) die Rechtsgiltigkeit

Jog-érvényes, mn. (ttud.) rechtskräftig, rechtsgiltig.

Jog-érzet, fn. das Rechtsgefühl.

Jogfentartás, fn. (ttud.) die Rechtsverwahrung, der Rechtsvorbehalt.

Joggyakorlás, Joggyakorlat, fn. die Rechtsausübung. [tikant.

Joggyakornok, fn. der Rechtspraktikant

Joghallgató, fn. der Hörer der Rechtswissenschaft.

Joghasználat, fn. (ttud.) der Rechtsgebrauch.

Joghátrány, fn. (ttud.) die Präjudiz, das Präjudicat, der Rechtsnachtheil.

Jogi, mn. juridisch.

Jog-igény, fn. (ttud.) der Rechtsanspruch.

Jogilag, ih. rechtlich, juridisch.

Jog-irat, fn. (ttud.) die Rechtsurkunde; —ok, l. die Acten.

Jogkedvezmény, fn. (ttud.) der Rechtsbehelf, die Rechtswohlthat.

Jogkiszolgáltatás, fn. (ttud.) die Rechtspflege.

Jogkövetelés, l. Jogigény.

?Joglár, fn. der Justiziär, Gerichtshalter.

?Joglat, fn. die Justiz.

Jogmenet, fn. (ttud.) der Rechtsgang.

?Jogod, fn. der Scepter, der Herrscherstab, l. Kormánypálca.

†Jogolás, fn. die Besserung.

Jogorvoslás, Jog-orvoslat, fn. (ttud.) das Rechtsmittel. [fugt.

Jogos, mn. Jogosan, ih. gerecht, befugt

Jogosítani, *cs.* berechtigen, befugen.
Jogosítatlan, **Jogosítlan**, *mn.* unbefugt, unberechtigt.
Jogosított, *mn.* befugt, berechtigt; — **német kiadás**, autorisirte deutsche Ausgabe (eines Buches).
Jogosítvány, *fn.* die Befugniß, die Berechtigung.
Jogosság, *fn.* die Gerechtigkeit.
Jogosult, *mn.* **Jogosultan**, *ih.* berechtigt.
Jogosultság, *fn.* die Berechtigung.
Jogozat, *fn.* die Befugniß, die Berechtigung.
Jogozni, *cs.* befugen, berechtigen.
Jogsérelem, *fn.* die Rechtsverletzung.
Jogszabály, *fn.* die Rechtsregel.
Jogszerü, *mn.* **Jogszerüleg**, *ih.* rechtsmäßig.
Jogszerüség, *fn.* die Rechtsmäßigkeit.
Jogszolgáltatás, *fn.* die Rechtspflege.
Jogtalan, *mn.* 1) *(a. m.* **joggal nem biró)** rechtlos; 2) *(a. m.* **joggal nem egyező, jogon nem alapuló)** ungerecht.
Jogtalanság, *fn.* die Ungerechtigkeit.
Jogtalanúl, *ih.* ungerecht.
Jogtan, *fn.* die Rechtslehre.
Jogtanár, *fn.* der Professor der Rechte.
Jogtanilag, *ih.* juridisch.
Jogtanuló, *fn.* ein Zuhörer od. Hörer der Rechtswissenschaften.
†**Jogtatni**, *l.* **Igtatni**.
Jogtörténelem, *fn.* die Rechtsgeschichte.
Jogtudomány, *fn.* die Rechtswissenschaft.
Jogtudor, *fn.* der Doctor der Rechte.
Jogtudós, *fn.* der Rechtsgelehrte, der Rechtsconsulent, Rechtsanwalt.
Jog-út, *fn.* der Rechtsweg.
Jog-ügylet, *fn.* *(tud.)* das Rechtsgeschäft, der Rechtshandel, die Rechtssache, der Rechtsstreit, die Rechtsangelegenheit.
Jog-ügyleti, *mn.* *(tud.)* einen Rechtshandel betreffend.
Jogvéd, *fn.* *(tud.)* der Rechtsbeistand, der Rechtsfreund.
Jogvédv, *fn.* *(tud.)* der Rechtsbehelf.
Jogvélelem, *fn.* *(tud.)* die Rechtsvermuthung.
Jogviszony, *fn.* *(tud.)* das Rechtsverhältniß.
†**Jógyítni**, *l.* **Gyógyítni**.
†**Joh**, *fn.* die Leber, *l.* **Máj**.
†**Johafájó**, *mn.* leberkrank.
Jóhangzat, *fn.* der Wohlklang, der Wohllaut, die Euphonie.
Jóhangzatú, *mn.* **Jóhangzatilag**, *ih.* euphonisch.
Johanka, *tn.* *(kics.)* Hannchen *(nőnév).*
Johanna, *tn.* Johanna *(nőnév).*
Jóhirü, **Jóhirü-nevü**, *mn.* von gutem Rufe.
Jóhiszem, *fn.* aufrichtiger Wille; **—mel**, nach bestem Wissen und Gewissen.
Jóhiszemü, *mn.* ehrlich, aufrichtig.
Jóhiszemüleg, *ih.* ehrlich, auf Treu und Glauben, bona fide.
Jóhiszemüség, *fn.* die Ehrlichkeit, die Aufrichtigkeit.
Johmenet, *l.* **Májmenet**.
Jóillatú, *mn.* wohlriechend.
Jóindulat, *fn.* die Gewogenheit.
Jóindulatú, *mn.* gutmüthig, wohlgesinnt; wohlgewogen, affectionirt.
Jóízlésü, **Jóízletü**, *mn.* geschmackvoll.
Jóízü, *mn.* **Jóízüen**, *ih.* schmackhaft, wohlschmeckend, von gutem Geschmacke; appetitlich; *(szój.)* **—t nevetni**, herzlich lachen; **—t enni**, mit gutem Appetit essen.
Jókedv, *fn.* die Fröhlichkeit, der Frohsinn, die Lust.
Jókedvü, *mn.* **Jókedvüleg**, *ih.* fröhlich, heiter, lustig, guten Muthes.
Jókedvüség, *fn.* die Fröhlichkeit, die Heiterkeit.
Jókor, *ih.* 1) *(a. m.* **kellő időben)** zu rechter Zeit; **épen — jősz!** du kommst mir zurecht! du kommst mir eben zur rechten Zeit; 2) *(a. m.* **a kellő időnél előbb)** zeitlich, frühzeitig, zu früh; **— fölkelni**, zeitlich aufstehen; **— jöttem, még föl nem keltek**, ich bin zu früh gekommen, denn sie sind noch nicht aufgestanden.
Jókora, *mn.* ziemlich groß.
Jókoránt, *l.* **Jókor**.
Jókori, *mn.* früh, frühzeitig, rechtzeitig.
Jókorra, *ih.* zur rechten Zeit; zeitlich.
Jókő, *tn.* Gutenstein *(helység).*
Jól, *ih.* gut; wohl, richtig; tüchtig, sehr; **— esni**, schmecken, behagen; **— esett neki**, a) es ist ihm recht geschehen; b) es hat ihm geschmeckt; **— érzem magam**, ich befinde mich wohl; **— van dolga**, es geht ihm gut; **— tartani**, a) sättigen, ersättigen; b) gut halten; **— venni**, wohlfeil kaufen; **— lakni**, sich satt essen, bis zur Genüge essen; **— cselekedni**, wohlthun, gut handeln; **— van!** wohlan! **— van —!** schon gut! *példab.* **a ki — él, királyt nem fél** *(szósz.* wer brav lebt, fürchtet sich selbst vor dem Könige nicht), thue recht, scheue Niemand.
Jólakás, *l.* **Jóllakás**.
Jólelkü, *mn.* gewissenhaft.
Jólelküen, **Jólelküleg**, *ih.* gewissenhaft.
Jólelküség, *fn.* die Gewissenhaftigkeit.
Jól-esés, *fn.* das Wohlbehagen.
Jólét, *fn.* die Wohlfahrt, das Wohlsein, das Wohl.
Jólhangzás, *fn.* der Wohllaut, die Harmonie.
Jóllakás, *fn.* das Sattwerden, die Sättigung.
Jóllakni *(ik)*, *k.* sich satt essen, satt sein; **jóllaktam**, ich bin satt; *átv. ért.* **jóllaktam vele**, ich hab's satt; *(km.)* **ahol öt, hat jóllakik, a hetedik sem marad éhen**, *szósz.* wo fünf, sechs satt werden, bleibt auch der siebente nicht hungerig.
Jóllakott, *mn.* satt, gesättigt.
Jóllakottság, *fn.* das Sattsein, die Sättigung.
Jóllehet, *ksz.* obgleich, wiewohl, obschon, ungeachtet.
Jóllét, *fn.* das Wohlbefinden.
Jolsva, *tn.* Jelschau, Eltsch *(helység).*
Jóltartani, *cs.* gut bewirthen, sättigen, tractiren.
Jóltehetetlen, **Jóltehetlen**, *mn.* unbehilflich; **magával —**, er kann sich selbst nicht helfen.
Jóltenni, *cs.* wohl thun, recht thun.
Jóltett, *mn.* **— lélek**, die gute Seele.
Jóltevő, *fn.* der Wohlthäter.
Jóltevőség, *fn.* die Wohlthätigkeit.
Jónás, *tn.* Jonas *(finév).*
Jónatán, *tn.* Jonathan *(finév).*
Jónemü, *mn.* gutartig.
Jóneveléssü, *mn.* wohlerzogen.
?**Jóny**, *fn.* *(ker.)* der Bon.
Jópénz, *fn.* die Conventionsmünze.
Jóravaló, *mn.* tüchtig, tauglich.
Jóravalóság, *fn.* die Tüchtigkeit.
Jóreménységü, **Jóreményü**, *mn.* wohlgerathen.
Jós, *fn.* der Wahrsager, der Weissager, der Prophet, *l.* **Javos —**, *mn.* wahrsagerisch.
Jósa, *tn.* Jobocus *(finév)*; Josepha *(nőnév).*
Jóság, *fn.* die Güte, die Gutheit; die Echtheit.
Jóságos, *mn.* gütig.
Jóságosság, *fn.* die Gütigkeit.
Jós-asszony, *fn.* die Wahrsagerin, die Weissagerin, Prophetin.
?**Jósda**. *fn* das Orakel.
Jósef, *l.* **József**.
Jóshely, *l.* **Jósda**.
Jós-ige, *fn.* das Orakel, der Orakelspruch.
Jósjel, *fn.* das Omen, das Vorzeichen.
Jóska, *tn.* *(kics.)* Pepi *(finév).*
Jóskönyv, *fn.* das Hexenbuch.
Jóslani, *l.* **Jósolni**.
?**Jóslár**, *fn.* *(állat.)* die Abgottsschlange.
Jóslás, *fn.* das Wahrsagen, das Prophezeien.
Jóslat, *fn.* die Weissagung, die Prophezeiung; die Prognosis.
Jósló, *fn.* der Wahrsager, der Prophet.
Jósmondat, *l.* **Jós-ige**.
?**Jósnok**, *fn.* der Prophet, der Wahrsager.
Jósnő, *l.* **Jós-asszony**.
?**Jósolmány**, *fn.* die Prophetie, die Prophezeiung.
Jósolni, *cs.* wahrsagen, prophezeien.
Jós-szellem, *fn.* der Wahrsagergeist.
Jós-szó, *fn.* das Orakel.
Jósvessző, *fn.* die Wünschelruthe.
Jószág, *fn.* 1) † *(a. m.* **jóság)** die Güte; 2) *által. (a. m.* **ingó és ingatlan vagyon)** das Gut, das Vermögen; **minden —át elvesztette**, er hat all sein Hab und Gut verloren; *(km.)* **igaz — el nem vész**, gerecht Gut ist recht gut; **rosz uton nyert — elvész nem sokára**, unrecht Gut gedeihet nicht ob. dauert wie Butter an der Sonne; 3) *kül.* a) *(a. m.* **ingatlan, fekvő vagyon)** das Gut, die Ländereien; **fekvő —**, die Liegenschaft, liegendes Gut; b) *(a. m.* **árucikk)** die Waare; **sok — van a boltjában**, er hat viele Waare im Gewölbe; c) *(a. m.* **gazdasághoz tartozó barom)** das Vieh; **apró —**, das Geflügel; d) * *(a. m.* **lábon álló gabona)** das Getreide (auf dem Felde).
Jószágbecsü, *fn.* die Güterschätzung.
Jószágbirtokos, *fn.* der Gutsbesitzer, der Gutsherr.
Jószág-igazgatás, *fn.* die Güterverwaltung.

Jószág-igazgató, *fn.* der Güterverwalter.
Jószágkormányzás, *fn.* die Güterverwaltung.
Jószágkormányzó, *fn.* der Güterverwalter.
Jószágnegyed, *l.* Leánynegyed.
Jószágos, *mn.* 1) † *(a. m.* jóságos) gut, gütig; 2) begütert.
Jószág-örökös, *fn.* der Succeffor, der Erbe.
Jószágtalan, *mn.* unbegütert.
Jószagú, *mn.* wohlriechend; — lenni, wohlriechen.
Jószántából, Jószántan, *ih.* gutwillig, von freien Stücken; *(szój.)* amit adtál jószántodból, vedd vissza haragodban, *(szósz.* was du gutwillig mir gegeben, nimm im Zorn zurück), es ist mir wenig an deinem Zorn gelegen.
Jószerivel, *ih.* in Güte.
Jószerü, *mn.* gutartig.
Jószivü, *mn.* gutherzig, gutmüthig.
Jószivüség, *fn.* die Gutherzigkeit, die Gutmüthigkeit.
Jót-állani, *k.* gutstehen, bürgen, haften.
Jót-állás, *fn. (ker.)* die Haftung; dologbeli —, die sächliche Haftung; könyvbeli —, die bücherliche Haftung; személybeli —, persönliche Haftung; *l.* Kezesség.
Jót-álló, *l.* Kezes, *fn.*
Jótartás, *fn.* die Versorgung mit Speise und Trank.
Jótehetetlen, Jótehetlen, *mn.* unbehilflich, *l.* Jóltehetetlen.
Jótehetlenség, *fn.* die Unbehilflichkeit.
Jótékony, *mn.* wohlthätig, mildthätig.
Jótékonyság, *fn.* die Wohlthätigkeit, die Mildthätigkeit.
Jótermészetü, *mn.* von guter Natur od. Art.
Jótermetü, *mn.* wohlgestaltet.
Jótét, *fn.* die Wohlthat, die Gutthat; *(km.)* — helyébe jót ne várj, *(szósz.* erwarte nicht Gutes für die Wohlthat), das Gute thu und wirf's ins Meer, weiß es der Fisch nicht, weiß es der Herr.
Jótétel, Jótétemény, Jótett, *fn.* die Wohlthat; *(km.)* semmi sem agg meg oly könnyen, mint a jótétemény, *szósz.* nichts altert so leicht, als die Wohlthat; jótétemény semmit sem veszt, ha hálátlanra esik is, *szósz.* die Wohlthat verliert nichts, wenn sie auch einem Undankbaren zufällt.
Jótevő, *mn.* wohlthätig, gutthätig. —, *fn.* der Wohlthäter, der Gutthäter.
Jótevőség, *fn.* die Wohlthätigkeit, die Gutthätigkeit.
Jóthivés, *fn. (bölcs.)* der Optimismus.
Jóthivő, *fn.* der Optimist.
Jóváhagyás, *fn.* das Gutheißen, das Gutfinden, die Billigung, der Beifall; die Genehmigung, die Ratification, der Consens.
Jóváhagyási, *mn.* Ratifications...; — záradék, die Ratificationsclausel.
Jóváhagyni, *cs.* genehmigen, billigen, gutheißen, ratificiren, approbiren, genehm halten.
Jóváhagyó, *mn.* gutheißend.
Jóval, *ih.* um Vieles; — nagyobb, um Vieles größer.
Jovallani, *l.* Javallani.
Jovas, Jovasolni, *l.* Javas, Javasolni.
Jóviseletü, *mn.* gesittet, von guter Aufführung.
Jóvolt, *fn.* 1) die Güte, die Gefälligkeit; jóvoltából, aus Gefälligkeit; 2) *(a. m.* előny, haszon) der Vortheil; saját —unk kivánja, unser eigener Vortheil erfordert es.
Józan, *mn.* 1) nüchtern, mäßig; 2) vernünftig; a — ész, die gesunde Vernunft.
Józanitni, *cs.* nüchtern, mäßig od. vernünftig machen.
Józanodni *(ik), k.* nüchtern, mäßig od. vernünftig werden.
Józanon, *l.* Józanúl.
Józanság, *fn.* 1) die Nüchternheit, die Mäßigkeit; 2) *(a. m.* józanész) die gesunde Vernunft.
Józanúl, *ih.* nüchtern, mäßig, vernünftig.
Józanúlni, *l.* Józanodni.
Jozéfa, *tn.* Josephine *(nőnév).*
Józsa, *tn.* Justus *(finév).*
József, *tn.* Joseph *(finév).*
Józsi, Józska, *(kics.) l.* József.
Józsue, *tn.* Josua *(finév).*
Jöddögélni, Jődögélni, *k.* oft kommen, oft gehen und wieder kommen, nach und nach kommen.
Jőni (jövök, jösz, jő, jövünk stb.) *k.* 1) kommen; jötten —, schnell kommen; kocsin —, gefahren kommen; lóháton —, geritten kommen; *átv. ért.* szokásba —, in Gebrauch kommen; méregbe —, in Zorn gerathen; kedvem jött, ich habe Lust bekommen, es wandelte mich eine Lust an; világra —, in's Leben kommen; napvilágra v. világosságra —, aufkommen, an den Tag kommen; divatba —, Mode werden, eingeführt werden; a gyermeknek fogai jönek, das Kind bekommt Zähne; eszére —, sich eines Bessern besinnen; még senki sem jött e gondolatra, das ist noch Niemanden eingefallen; magához —, zu sich kommen, sich besinnen; 2) *(a. m.* kerülni) kommen, zu stehen kommen, kosten; sokba — v. jönni, hoch kommen, hoch od. theuer zu stehen kommen, viel kosten; mennyibe jött? wie hoch ist es gekommen? fáradságba, munkába —, Mühe, Arbeit kosten.
Jönni, *l.* Jőni.
Jöszte! komm doch her!
Jött, *mn.* angekommen; eingelaufen; —, *fn.* die Ankunft; jöttemkor, bei meiner Ankuft.
Jött-ment, *mn.* hergelaufen. —, *fn.* der, die Hergelaufene.
Jövedék, *fn.* das Gefälle.
Jövedék-áthágás, *fn.* die Gefällsübertretung.
Jövedékhivatali, *mn.* gefällsämtlich.
Jövedéki, *mn.* Gefälls . . . .
Jövedékrövidités, *fn.* die Gefällsverkürzung.
Jövedék-ügy, *fn.* die Gefällsangelegenheit.
Jövedelem, *fn.* die Einkünfte, *t.*, das Einkommen, die Einnahme; der Ertrag; tiszta —, der Reinertrag; *(km.)* kinek jövedelme két pénz, s hármat költ: nehezen gazdagodik meg, *szósz.* wer zwei Pfennig Einkommen hat, und drei verthut: wird schwerlich reich.
Jövedelmes, *mn.* einträglich, ertragsam.
Jövedelmesitni, *cs.* einträglich machen; magát —, sich rentiren.
Jövedelmetlen, *mn.* uneinträglich.
Jövedelmezés, *fn.* die Einträglichkeit, das Erträgniß.
Jövedelmezni, *cs.* eintragen, sich rentiren, renten, Renten od. Einkünfte abwerfen.
Jövedelmező, *mn.* fruchtbringend, einträglich.
Jövedelmiadó, *fn.* die Einkommensteuer.
Jövedelmiág, *fn. (ker.)* der Ertragszweig.
Jövedelmiképesség, *fn. (ker.)* die Ertragsfähigkeit.
Jövedelmimérleg, *fn. (ker.)* die Ertragsbilanz.
Jövedics, *tn.* Belleschdorf *(helység).*
†Jövel, *a. m.* jöjj el.
†Jövendék, *fn.* das Gefäll.
Jövemény, *fn.* das Einkommen, die Ausbeute.
Jövendő, *mn.* künftig, zukünftig. —, *fn.* 1) die Zukunft; —t mondani, wahrsagen, prophezeien; *(km.)* ha a —t tudnók, kevesebbet hibáznánk, *szósz.* wenn wir die Zukunft wüßten, würden wir seltener fehlen; mindég nagyobbnak látszik a —, die Zukunft erscheint immer größer; 2) *(nyt.)* das Futurum, die zukünftige Zeit.
Jövendőbeli, *mn.* zukünftig. —, *fn.* der, die Zukünftige.
Jövendőben, *ih.* zukünftig, in Zukunft, künftig.
Jövendőlés, *fn.* die Prophezeiung, die Weissagung, die Wahrsagung.
Jövendőlni, *cs.* prophezeien, weissagen, wahrsagen; *szój.* isten reád téritse azt, a mit én rólam jövendölsz, das Unglück mag den Wahrsager selbst treffen.
Jövendőlő, *mn.* wahrsagerisch. —, *fn.* der Wahrsager, der Weissager, der Prophet.
Jövendőmondás, *fn.* die Prophezeiung, die Wahrsagung.
Jövendőmondó, *fn.* der Wahrsager, der Prophet.
Jövendőre, *ih.* in Zukunft.
Jövendőség, *fn.* 1) die Nachkommenschaft; 2) die Folgezeit, die Zukunft.
Jövendőtudás, *fn.* das Vorherwissen.
Jövény, *l.* Jövevény.
Jövés, *fn.* 1) das Kommen, die Ankunft; 2) *(a. m.* hajtás) der Trieb, das Auge (an Pflanzen).
Jövés-menés, *fn.* das Ab- und Zugehen.
Jövet, *fn.* der Herweg. —, *ih.* in der Herkunft od. Herreise.
Jövetel, *fn.* die Ankunft, der Anzug.

Jövevény, *fn.* der Frembling, der Ankömmling.
Jövevényjog, *fn.* das Fremblingsrecht.
Jövő, *mn.* 1) *(a. m.* érkező) kommend; 2) *(a. m.* ezután következő) kommend, künftig. —, *fn.* die Zukunft; *(nyt.)* die zukünftige Zeit, das Futurum.
Jövőleg, *ih.* zukünftig.
Jövő-menő, *mn.* ab- und zugehend.
Jövőmúlt, *mn. (nyt.)* künftig vergangene Zeit, Futurum exactum.
Jövőtény, *fn. (nt.)* die Winde, das Geißblatt.
Juci, *tn. (kics.)* Judithchen *(nőnév)*.
Judás, *tn.* Judas *(finév)*; *(szój.)* —t fogott, er hat sich erhängt.
Judáscsók, *fn.* der Judaskuß.
Judásfa, Judásfája, *fn. (nt.)* der Judasbaum.
Judáskodni *(ik)*, *k.* Verrath üben.
Judit, *tn.* Juditha *(nőnév)*.
Juh, Júh, *fn. (állatt.)* das Schaf; das Mutterschaf; argali v. vad —, das asiatische ob. sibirische Schaf; szardiniai —, das europäische ob. sardinische Schaf; amerikai —, das amerikanische Schaf; áfrikai —, der barbarische Steinbock; ázsiai —, das Zackelschaf; anya —, das Mutterschaf; *(km.)* —ot nyírni, nem nyúzni kell, man soll die Schafe scheren, aber nicht rupfen; rosz —, mely saját gyapját el nem birja, es ist ein faules Schaf, das die Wolle nicht tragen mag; az olvasott —ot is megeszi a farkas, die gezählten Schafe frißt der Wolf auch; a jó — nem sokat béget, de sok gyapjat ad, *szósz.* ein gutes Schaf blöckt nicht viel, aber giebt viel Wolle.
Juh! *isz.* Juchhe!
Juha, *fn.* das Reibscheit (am Wagen), *l.* Iha.
Juh-akol, *fn.* der Schafstand, der Schafstall.
Juhar, *fn. (nt.)* der Ahorn; der Bergahorn, der gemeine Ahornbaum, *l.* Jávor. —, *mn.* von Ahorn.
Juharfa, *fn. (nt.)* der Ahornbaum. —, *mn.* von Ahornbaum.
Juhász, *fn.* der Schäfer, der Schafhirt.
Juhászat, *fn.* die Schäferei.
Juhászbocskor, *fn.* die Schnürsohlen, wie sie von Schäfern getragen werden.
Juhászbojtár, *fn.* der Schafknecht, der Schäferknecht.
Juhászbot, *fn.* der Schäferstab.
Juhászbunda, *fn.* der Schafpelz.
Juhászcsillagok, *t. fn. (csillag.)* der Abend- und Morgenstern.
Juhászdal, *fn.* das Schäferlied.
Juhászdél, *fn.* die Zeit gegen neun Uhr Morgens, da die Schafe gemolken werden.
Juhász-eb, *l.* Juhászkutya.
Juhászfurollya, *fn.* die Schäferpfeife.
Juhászgazda, *fn.* der Schäfer.
Juhászgyermek, *fn.* der Schäferknabe.
Juhászhajlék, *fn.* die Schäferhütte.
Juhászítni, *cs.* besänftigen.
Juhászkaliba, *fn.* die Schäferhütte.
Juhászkodni *(ik)*, *k.* als Schäfer dienen, einen Schäfer abgeben.
Juhászkomondor, *fn.* der Schafrübe, der Schafhund.
Juhászkunyhó, *fn.* die Schäferhütte.
Juhászkutya, *fn.* der Schafhund.
Juhászleány, *fn.* das Schäfermädchen.
Juhászni *(ik)*, Juhászodni *(ik)*, *k.* zahm werden, besänftigt werden.
Juhászság, *fn.* der Schäferdienst.
Juhászsíp, *fn.* die Schäferpfeife.
Juhászsüveg, *fn.* die Schäfermütze.
Juhásztarisznya, *fn.* die Schäfertasche.
Juhásztilinkó, *fn.* das Schäferrohr.
Juhászvityilló, *fn.* die Schäferhütte.
Juhászni *(ik)*, *k. l.* Juhászni *(ik)*.
Juhbárány, *fn.* das Mutterlamm.
Juhbarom, *fn.* das Schafvieh.
Juhbögöly, *fn. (állatt.)* die Schafbremse.
Juhbőr, *fn.* 1) die Schafhaut, das Schaffell; 2) das Schafleder.
Juhcsenkesz, *fn.* der Schafschwingel.
Juhcsimbe, *fn. (állatt.)* die Schaflausfliege.
Juhfark, *fn.* der Schafschwanz.
Juhfarkú, *mn.* schafschwanzförmig; —szőlő, eine Gattung Trauben.
Juhfejőte, *fn.* die Schäferei.
Juhganaj, *fn.* der Schafmist.
Juhgolyó, *l.* Juhmogyoró.
Juhgyapjú, *fn.* die Schafwolle.
Juhhimlő, *fn.* die Schafblattern, *t.*
Juhhús, *fn.* das Schaffleisch.
Juh-istálló, *fn.* der Schafstall.
Juhjászol, *fn.* die Schafkrippe.
Juhkas, Juhkosár, *fn.* die Schafhürde, der Pferch, die Pferche.
Juhlegelő, *fn.* die Schafweide.
Juhmétely, *fn. (állatt.)* der Schafegel, die Egelschnecke.
Juhmogyoró, *fn.* die Schaflorbeere, der Schafmist.
Juhnyáj, *fn.* die Schafheerde.
Juhnyirés, *fn.* die Schur, die Schafschur, die Wollschur; —kor, zur Zeit der Schafschur.
Juhnyirő, *fn.* der Schafscherer.
Juhnyirőolló, *l.* Juh-olló.
Juh-ól, *fn.* der Schafstall.
Juh-olló, *fn.* die Schafschere, die Wollschere.
Juhos, *mn.* reich an Schafen; Schafe habend, Schaf . . . .
Juhpásztor, *fn.* der Schafhirt, der Schäfer.
Juhperje, *l.* Juhcsenkesz.
Juhrekesz, *fn.* die Schafhürde, *l.* Juhkas.
Juhrüh, *fn.* die Schafkrätze.
Juhsajt, *fn.* der Schafkäse.
Juhsóska, *l.* Madárlórom.
Juhszalag, *l.* Iszalag.
Juhszám, *fn.* der Schafviehstand.
Juhszámmutató, *fn. (gazd.)* der Schäfereiausweis.
Juhtanórok, *fn.* die Schafhürde.
Juhtanya, *fn.* die Schäferei.
Juhtartás, *l.* Juhtenyésztés.
Juhtej, *fn.* die Schafmilch.
Juhtenyésztés, *fn.* die Schafzucht.
Juhtetű, *fn. (állatt.)* die Schaflaus.
Juhteve, *fn. (állatt.)* das Schafkameel.
Juhtrágya, *fn.* der Schafmist.
Juh-úsztató, *fn. (gazd.)* die Schafschwemme.
Jujh! *isz.* huh!
Jujj! *isz.* huh! *szój.* —ig tele, zum Ueberlaufen voll; —ig lakni vmivel, etwas satt haben.
Julcsa, Julcsi, Juli, *tn. (kics.)* Julchen *(nőnév)*.
Julián, *tn.* Julian *(finév)*.
Julianna, *tn.* Julianne, Julie *(nőnév)*.
Julinka, Julis, Juliska, *tn. (kics.)* Julchen *(nőnév)*.
°Julius, *fn.* der Heumonat, der Julius.
°Junius, *fn.* der Rosenmonat, der Junius.
Júrahegyi, *mn. (ft.)* jurassisch.
Júrahegység, *fn. (ft.)* das Juragebirg.
Júraképezmények, *fn. t. (ft.)* jurassische Gebilde.
Júraközet, *fn. (ft.)* der Jura.
Júrarendszer, *fn. (ft.)* jurassisches System.
°Jus, *fn.* das Recht, *l.* Jog.
Juszalag, Juszolag, *l.* Iszalag.
Jutalék, *fn.* der gebührende Antheil (von einer Unternehmung), die Quote, die Dividende; das Contingent, die Prämie.
Jutalmas, *mn.* 1) billig (z. B. der Preis); 2) vortheilhaft, Vortheil ob. Gewinn bringend; verdienstlich.
Jutalmatlan, *mn.* Jutalmatlanúl, *ih.* unbelohnt.
Jutalmazás, *fn.* die Belohnung, die Vergeltung.
Jutalmazatlan, *mn.* Jutalmazatlanúl, *ih.* unbelohnt, unvergolten.
Jutalmazni, *cs.* belohnen, vergelten.
Jutalom, *fn.* der Preis, der Lohn, die Belohnung; jutalmat adni, belohnen; jutalmat tenni (valamire), eine Belohnung aussetzen; *(km.)* milyen a munka, olyan a —, solche Arbeit, solcher Lohn.
Jutalombiró, *fn.* der Kampfrichter.
Jutalomdíj, *fn.* die Prämie, der Preis, das Honorar.
Jutalomfelelet, *fn.* die Preisschrift.
Jutalomjáték, *fn.* das Einnahmestück, die Beneficevorstellung, das Beneficespiel.
Jutalomkérdés, *fn.* die Preisfrage.
Jutalom-osztás, *fn.* die Preisaustheilung.
*Jután, *ih.* billig.
Jutány, *fn.* der Vortheil, die Avantage.
Jutányos, *mn.* Jutányosan, *ih.* vortheilhaft, billig (vom Preise).
Jutka, *tn.* Judith *(nőnév)*.
Jutni, *k.* 1) kommen, hinkommen, gelangen; valakihez v. valamihez —, zu Jemanden ob. zu Etwas gelangen; hogyan jutunk hozzá e savhoz? wie gewinnen wir diese Säure? célhoz —, zum Ziel gelangen, den Zweck erreichen; 2) *(a. m.* esni) kommen, gerathen; hová jutottam? wo bin ich hingerathen? szegénységre —, in Armuth gerathen; tönkre —, zu Grunde gehen, bankerott werden; romlásra —, in Verfall gerathen ob. kommen; özvegységre —, zur Wittwe werden, in Wittwenstand kommen;

mire jutánk! was ist aus uns geworden! 3) (*a. m.* osztályrész v. illetmény gyanánt járni) bekommen, zufallen, zu Theil werden; nekem is jut belőle, auch ich werde davon bekommen; auch mir wird davon zu Theil werden; nekem semmi se jutott, mir ist nichts geblieben, ich habe nichts bekommen, mir ist nichts zu Theil geworden; 4) *átv. ért.* eszébe —, einfallen, beifallen, in den Sinn kommen; nem jut már eszembe, es fällt mir nicht mehr ein, ich kann mich nicht mehr besinnen.

Juttatni, *cs.* zukommen lassen, theilnehmen lassen; valakinek eszébe — valamit, Jemanden an Etwas erinnern.

***Juttig**, *ih.* so weit es reicht.

K.

K, der sechzehnte Buchstabe des ungarischen Alphabets.

K. = királyi, königlich.

Kr. = krajcár, der Kreuzer.

Kr. sz. e. = Krisztus születése előtt, vor Christi Geburt.

Kr. sz. u. = Krisztus születése után, nach Christi Geburt.

Ka, Verkleinerungssuffix, z. B. madárka, das Vöglein.

Kaba, *fn.* (*állatt.*) eine Art Habicht.

Kába, *mn.* blöde, stumpfsinnig, dumm; (ló) dummkollerig.

Kabak, *fn.* die Kürbisflasche, *l.* Kobak.

Kabakosék, *t. fn.* (*nt.*) die Cucurbitaceen.

Kabala, *fn.* die Stute; *külön.* die alte Stute; eke —, das Pflugholz.

Kábálkodni (*ik*), *k.* stumpfsinnig, dumm drein schaun, sich blöde betragen.

***Kabarni**, *l.* Kavarni és Habarni.

Kabarászni, *l.* Kaparászni.

Kabarék, *fn.* der Morast, *l.* Habarék.

Kábaság, *fn.* der Blödsinn, der Stumpfsinn, die Dummheit.

***Kabaszilva**, *fn.* die Reineclaube.

Kabát, *fn.* der Rock; *külön.* der Ueberrock, der Kaputrock.

Kabátos, *mn.* és *fn.* der einen Kaputrock trägt.

Kábául, *ih.* blöde, stumpfsinnig, dumm.

Kábítás, *fn.* das Betäuben.

Kábítni, *cs.* 1) betäuben; az erős dohányzás kábította el, das starke Rauchen hat ihn betäubt; 2) *átv. ért.* bethören.

Kabóca, *fn.* (*állatt.*) die Zikade, das Heupferd.

Kábold, *tn.* Kabersdorf (*helység*).

***Kábolgya**, *l.* Kábaság.

***Kábolgyás**, *mn.* blöde, stumpfsinnig, dumm.

Kábolgyáskodni (*ik*), **Kábolyogni**, *k.* sich blöde betragen, Narrheiten treiben.

***Kabona**, *fn.* das Querholz, der Knebel.

Kábulás, **Kábulat**, *fn.* die Betäubung, *l.* Csábulás.

Kábulni, *k.* betäubt werden, *l.* Csábulni.

Kábultság, *fn.* die Betäubtheit.

Kaca, *fn.* (*msz.*) das Falzmesser (der Gerber).

Kaca, *tn.* Katzendorf (*helység*).

***Kacabajka**, *fn.* die Joppe.

Kacagány, *fn.* das Winterfell, das Rückenfell; das Ueberwurfsfell (von Leopard od. Tiger) der alten Ungarn und der königlichen ungarischen Garde.

Kacagányos, *mn.* ein Ueberwurfsfell anhabend.

Kacagás, *fn.* das laute Lachen, das Gelächter.

Kacagni, *k.* és *cs.* laut lachen.

Kacagó, *fn.* der Lacher. —, *mn.* lachend; — béka, der Lachfrosch; — galamb, die Lachtaube.

Kacaj, *fn.* das Gelächter; — ütni v. indítani, hell auflachen, ein Gelächter aufschlagen, ein lautes Gelächter erheben.

Kacar, *l.* Kacor.

***Kacat**, *fn.* der Plunder, der unnütze Kram, der Wust.

Kacér, *mn.* 1) gefallsüchtig, coquet; 2) buhlerisch; 3) (*a. m.* negédes) geckhaft.

Kacérkodni (*ik*), *k.* coquettiren; buhlen.

Kacéros, *mn.* coquet, gefallsüchtig; geckhaft.

Kacéroskodni, *l.* Kacérkodni.

Kacérság, *fn.* die Gefallsucht, die Coquetterie.

***Kacinka**, *fn.* der Heller, *l.* Fillér.

Kacki, *mn.* lose, stutzerisch; geckenhaft. —, *fn.* der Geck.

Kackiás, **Kackos**, *l.* Kacki.

Kacogány, *l.* Kacagány.

†**Kacola**, *l.* Kancaló.

Kacolódni (*ik*), *k.* sich herausarbeiten.

Kacor, **Kacúr**, *fn.* 1) (*gazd.*) das Rebenmesser, das Winzermesser, das Faschinenmesser; 2) das Rasirmesser.

Kacúros, *mn.* (*nt. msz.*) schrotsägeförmig gezähnelt (von Blättern).

Kacs, *fn.* 1) (*nt.*) die Ranke, Blattranke; 2) (*állatt. msz.*) der Gliedfaden, die Zirrhe; 3) (*a. m.* Kacsó) das Händchen, das Pfötchen; 4) (*a. m.* cikkjel) der Paragraph.

***Kács**, *fn.* (*a. m.* kovács) der Schmied.

Kacsa, **Kácsa**, *fn.* (*állatt.*) die Ente; szelíd v. házi —, die gemeine Ente; vad —, die wilde Ente, Moosente.

Kacsafogás, *fn.* der Entenfang.

Kacsaláb, *fn.* der Entenfuß; —on lenni, latschend, schlotternd gehen.

Kacsány, *l.* Kocsán.

Kacsaól, *fn.* der Entenstall.

Kacsaorr, *fn.* der Entenschnabel.

?**Kacsár**, *fn.* (*állatt.*) ötlemezü —, die Entenmuschel.

Kacsászni, **Kácsászni**, *cs.* auf Enten jagen.

Kacsér, *fn.* der Entrich, Enter.

Kácsi, *fn.* (*kics.*) der kleine Kuchen (in der Kindersprache).

Kacsiba, *mn.* engbeinig, krummbeinig, säbelbeinig, mit einwärts gebogenen Füßen.

Kacsibaláb, *fn.* das Krummbein, der Krummfuß.

Kacsingani, *l.* Kacsingatni.

Kacsingatás, *fn.* die Liebäugelei.

Kacsingatni, *k. ált.* blinzeln; *kül.* a) (*a. m.* szerelemvágyó pillantásokat váltani vkivel) äugeln, liebäugeln; b) verschmitzt bei Seite blicken.

Kacsinka, *l.* Kacs.

Kacsintani, *k.* 1) blinzen, blinzeln; zuwinken; liebäugeln; 2) * (*a. m.* nyelvet tördelve beszélni) eine Sprache radbrechen.

Kacsintgatás, **Kacsintgatni**, *l.* Kacsingatás, Kacsingatni.

***Kacska**, *fn.* der Krummarmige.

Kacskanyak, *fn.* (*nt.*) der Ginsel, das Ginselkraut; kalinca —, der Ackerginsel, die Erdkiefer, die Feldcypresse, das Schlagkraut; ostorindás —, der kriechende Ginsel.

Kacskaring, *fn.* 1) der Schnörkel; 2) (*nt.*) der Scorpionschwanz.

Kacskaringó, *fn.* (*ép.*) der Schnörkel; die Schneckenlinie; Labyrinth.

Kacskaringolt, **Kacskaringós**, *mn.* schnörkelig; spiralförmig.

Kacskaringós, *mn.* (*nt.*) labyrinthförmig.

Kacskaringózni, *cs.* schnörkeln, mit Schnörkeln versehen; geschmacklos verzieren.

Kacsláb, *fn.* (*állatt.*) der Rankenfuß.

Kacslábúk, *fn. t.* (*állatt.*) die Rankenfüßer, Rankenfüßler, Borstenfüßler, die Cirrhopoden.

Kacsó, *fn.* das Händchen, die Patsche, das Patschchen, die Patschhand.

Kácsogni, *k.* schnattern, schnarren, ratschen.

Kacsolni, *cs.* (*gazd.*) geizen (den Tabak).

Kacsolódni, *k.* sich ranken.

Kacsongani, *k.* liebäugeln.

Kacsongatni, *cs.* liebäugeln, äugeln, blinzeln.

Kacsontani, *l.* Kacsintani.

Kacsor, *fn.* (*a. m.* nagy pengéjü görbe kés) Heppe, Hippe.

Kacsos, *mn.* rankig.

Kacsosodni (*ik*), *k.* Ranken bekommen, sich ranken.

Kacsósok, *fn. t.* (*állatt.*) Rosores, Nagethiere.

Kacsozni, *l.* Kacsolni.

°**Kacsuk**, *fn.* das Cautschouc, das Gummielasticum.

Kád, *fn.* der Bottich, die Wanne,

die Kufe, der Ständer; ásztató —, Weichbottich.
*Kada, *fn.* eine ausgespülte grubige Stelle in Flüssen, wo sich Fische im Winter schaarenweise zu lagern pflegen.
?Kadany, *fn.* *(vt.)* das Kadmium.
Kádár, *fn.* 1) † der Richter; 2) *(a. m.* kádakat készítő) der Küfer, der Böttcher, der Binder.
Kádárbárd, *fn.* *(msz.)* die Dägsel.
Kádárfa, *fn.* das Binderholz, Böttcherholz, Küferholz.
Kádárinas, *fn.* 1) der Küferlehrling; 2) *(a. m.* eszköz, melylyel az abroncsot hordóra csiptetik) die Reifzange, Reifziehe.
Kadarka, *fn.* *(gazd.)* der Spalter (eine Art blauer Weintrauben).
Kádárság, *fn.* die Böttcherei, das Böttcherhandwerk.
Kádárszin, *fn.* das Bindstadel.
?Kad-éleg, *fn.* *(vt.)* das Cadmiumoxyd.
°Kadét, *fn.* der Cadet.
Kádfuvó, *fn.* *(b.)* das Glockengebläse.
Kádgyalu, *fn.* der Schraubhobel.
Kádicska, *fn.* *(kics.)* die Butte, der Ständer. [wein.
°Kadóc, *fn.* der Chaudeau, der Glüh-
*Kaffogatni, Kaffogni, *k.* grunzen (gehetztes Schwein).
Káfor, *l.* Kámfor.
Káforka, *fn.* der Handfechter, der Handkübel.
°Kaftán, *fn.* der Kaftan.
°Kaftánka, *fn.* *(kics.)* ein kleiner Kaftan.
°Kaftány, *l.* Kaftán.
Kagy, *l.* Kagyló.
Kágyika, *l.* Kádicska.
Kagyilló, *l.* Kagyló.
?Kagyláss, *fn.* *(állatt.)* vöröslábu —, der Austerndieb.
Kagyló, *fn.* 1) die Muschel, die Muschelschale; 2) *(állatt.)* das Schalthier, die Conchilien, *l.*; egyizmos —k, einmuskelige Muscheln; kétizmos —k, zweimuskelige Muscheln.
Kagylóalaku, *mn.* muschelförmig; *(mt.)* — vonal, die Conchoide.
Kagylóarany, *fn.* das Muschelgold.
Kagylódad, *mn.* muschelförmig.
Kagylóezüst, *fn.* das Muschelsilber.
Kagylóhátú, *mn.* gerunzelt, schrumpfig.
Kagylókő, *fn.* der Mutterstein.
Kagylómárvány, *fn.* *(ásványt.)* der Muschelmarmor.
Kagylóméss, *fn.* der Muschelkalk.
Kagylómű, *fn.* das Muschelwerk.
Kagylósark, *fn.* *(állatt.)* das Schloß an der Muschel.
Kagylóteknő, *fn.* die Muschelschale.
Kagylóvonal, *fn.* *(mt.)* die Conchoide.
Kagylózátony, *fn.* die Muschelbank.
†Kagyma, *fn.* die Skizze, der Vorentwurf (einer Malerei).
Kagyó, *l.* Kagyló.
Kahácsolni, *l.* Köhécselni.
Kaholás, *fn.* das Kläffen, das Belfern.
Kaholni, *k.* kläffen, belfern.
Kaholy, *fn.* 1) der Boden des Ofens; 2) das Ofenloch (im Zimmer).

Kain, *l.* Kaján.
Kaj, *l.* Kajla.
Kajabálni, *l.* Kiabálni.
*Kajács, *mn.* schräge, schief.
*Kajácsság, *fn.* die Schräge.
*Kajácsúl, *ih.* schräge.
*Kajácsúlni, *k.* schräge werden.
*Kajálni, *l.* Kiáltozni.
*Kajálni-bajálni, *k.* Zeter rufen od. schreien.
Kaján, *mn.* neidisch, hämisch, scheelsüchtig. —, *fn.* der Neider.
Kajánkodni *(ik)*, *k.* sich neidisch benehmen, sich hämisch benehmen.
Kajánolni, *cs.* neiden, beneiden, mißgönnen.
Kajánság, *fn.* der Neid, die Scheelsucht.
Kajánul, *ih.* neidisch, hämisch, scheelsüchtig.
Kajátni, *l.* Kiáltani.
Kajba, *l.* Kaliba.
Kajba, *fn.* *(állatt.)* búbos —, der weiße Kakadu.
Kajcs, *fn.* der Haken, *l.* Horog; *(szój.)* —ot vetni, einem ein Bein unterschlagen.
*Kajcsi, *mn.* krummbeinig.
Kajcsos, *mn.* halig, eingebogen, krumm, *l.* Horgas.
Kajcsosodni *(ik)*, *k.* krumm werden.
Kajcsosság, *fn.* die Krümme.
?Kajdács, *fn.* *(állatt.)* der Papagei; hamvas —, der graue Papagei.
?Kajdacsál, *fn.* *(állatt.)* krétai —, der Papageifisch.
Kajdálni, *k.* aus vollem Halse schreien, lärmen.
?Kajdász, *fn.* der Marktschreier.
Kajdászat, *fn.* das Geschrei, der Lärm.
Kajdászni, Kajdázni, *l.* Kajdálni.
*Kajdolni, *k.* grunzen, schlecht singen.
*Kajfas, Kajfos, *mn.* anmaßend, hochmüthig.
*Kajgonya, *fn.* die Eierspeise, *l.* Rántotta.
*Kajkó, *fn.* der Holzhaken.
*Kajkolni, *k.* belfern, *l.* Kaholni.
*Kajkós, *mn.* windbeutelig.
Kajla, *mn.* krumm, abwärts gebogen; krummhörnig; *(nt.)* niedergebogen.
Kajladni, *k.* krumm werden.
Kajlasztani, *cs.* abwärts biegen, krumm machen.
Kajlatehén, *fn.* eine Kuh mit abwärts gekrümmten Hörnern.
Kajmacs, *fn.* der Haken, der Hakenzahn; *(gép.)* der Krummzapfen; *(nt.)* der Widerhaken.
Kajmacsór, *fn.* *(nt.)* das Läusekraut; pálca —, das prächtige Läusekraut; posvány —, das gemeine Läusekraut.
Kajmacsos, *mn.* krumm, hakenförmig; *(nt.)* widerhakig.
°Kajmán, *fn.* *(állatt.)* der Kaiman, das amerikanische Krokodill.
Kajmó, *l.* Kajmacs.
Kajmós, *mn.* krumm, gebogen, halig.
Kajolni, *k.* herabgebogen werden.
Kajom, *fn.* *rag.* kajmot; 1) die Krücke; 2) *(a. m.* horgony) der Anker.
Kajomkereszt, *fn.* das Krückenkreuz.
Kajomteke, *fn.* die Ankerkugel.

Kajsz, *fn.* der Frühsommer.
Kajsza, *mn.* Kajszán, *ih.* krumm, gebogen; schräge, schief.
Kajszás, *mn.* etwas schräge, etwas schief.
Kajszaság, *fn.* die Krümme, die Schräge; die Schiefe.
Kajszi, *mn.* im Frühsommer reifend; — barack, die Aprikose, die Marille.
*Kajszin, *mn.* weißlichgelb.
Kajtár, *mn.* 1) *(a. m.* mindent felkutató) stöbernd, durchspürend; 2) *(a. m.* torkos, falánk) gefräßig, naschhaft. —, *fn.* 1) *(nt.)* der Wolfstrapp; pemet —, der schwarze Andorn; 2) *tréf.* der Regierungsbeamte; 3) der Polyhistor.
Kajtár, *tn.* Cajetan *(finév)*.
Kajtárkodni *(ik)*, *k.* 1) nachspüren, herumspüren; 2) *(a. m.* torkoskodni) naschen; 3) Schaden verursachen.
Kajtatni, *cs.* 1) stöbern, schnüffeln, *l.* Kutatni; 2) *külön. (b.)* schürfen.
Kajtató, *fn.* *(b.)* der Schürfer.
*Kajti, *mn.* stöbernd.
*Kajtor, *l.* Kajtár.
Kaka, *fn.* der Koth, der Dreck (in der Kindersprache).
Káka, *fn.* *(nt.)* die Binse, das Binsengras; árva —, das Sumpfbinsengras; erdei —, das Waldbinsengras; gyepi —, das Moorbinsengras; olasz —, die Blumenbinse; tavi —, das Seebinsengras; teve —, das Kameelheu, das Kameelstroh; villás —, das Meerbinsengras; *szój.* kákán csomót keresni, splitterrichten; —, *mn.* aus Binsen, Binsen ....
Kákabélü, *mn.* schwach verbauend; auswählerisch (in Speisen).
Kákabot, *fn.* die Rohrkolbe.
Kákabúza, *fn.* der binsenförmige Weizen.
Kakad, Kakadszeg, *fn.* *(gazd.)* der Spannnagel am Pfluge. [lauch.
Kákahagyma, *fn.* *(nt.)* der Binsen-
Kákalic, *l.* Kakics.
Kakálni, *k.* és *cs.* scheißen, kacken (in der Kindersprache).
Kakas (hangszó *v. ö.* hah-ota, kukorékol), *fn.* 1) der Hahn, der Hühnerhahn; *(szój.)* a — alatt is tyúkmonyt keres, *(szósz.* er sucht ein Ei unter dem Hahne) er schindet die Laus des Balges wegen; *példab.* — is úr a maga szemetén v. — is hatalmas maga szemetén, der Hahn ist kühn auf seinem Mist od. jeder ist Herr in seinem Hause; nem takarhat annyit a —, hogy a jérce ki ne kaparhassa, der Hahn kann nicht so viel zusammentragen, als die Henne verscharren mag; ha nem kukorit is a —, eljön a hajnal, wenn der Hahn auch nicht kräht, die Sonne geht doch auf; a jó — ritkán kövér, ein schlechter Hahn der fett wird; 2) das Feuerschloß, der Hahn, Hammer (am Schießgewehre); *(psz.)* kakast nyugra! Hahn in die Ruh!; 3) der Wetterhahn; 4) * veres —, die

Brandstiftung; veres —t vetni (vki házára), den rothen Hahn krähen lassen, den rothen Kamm (auf das Haus od. Dach) setzen.
Kakás, *mn.* mit Koth beschmutzt, mit Dreck beschmutzt (in der Kindersprache).
Kákás, *mn.* schilfig, schilfreich, beschilft, binsig. —, *fn.* ein schilfiger Ort. [Eisenkraut.
Kakascimer, *fn.* (*nt.*) das gemeine
Kakascsirke, *fn.* ein junger Hahn.
Kakasfalva, *tn.* Hahnbach (*helység*).
Kakasgerenda, *l.* Kakasülő.
Kakashágás, *fn.* der Hahnentritt, das Koppen. [der Hahnenkampf.
Kakasharc, *fn.* das Hahnengefecht,
Kakaska, *fn.* (*kics.*) das Hähnchen.
Kakaskodni (*ik*), *k.* 1) den Hahn im Korbe spielen; 2) *átv. ért.* sich auf die Hinterfüße stellen, sich entgegen stemmen.
Kakasláb, *fn.* 1) (*nt.*) der kriechende Hahnenfuß; 2) der Fuß eines Hahnes.
Kakaslábmohar, *fn.* (*nt.*) der Hahnenfuß (eine Art Hirsengras).
Kakasleppentyű, *fn.* der Hahnenbart.
Kakassarkantyú, *fn.* der Hahnensporn.
Kakasszakáll, *fn.* der Hahnenbart.
Kakasszeg, *l.* Kakad.
Kakasszó, *fn.* das Hahnengeschrei, der Hahnenruf; —kor, —láskor, beim Hahnenruf, zur Zeit, wo die Hähne krähen.
Kakastaraj, **Kakastaréj**, *fn.* 1) der Hahnenkamm; 2) (*nt.*) der gemeine Glitscher, der Hahnenkamm, der Ackerrobel; das gemeine Läusekraut.
Kakastej, *fn.* die Narbe, der Hahnentritt im Vogelei (der Keim zum künftigen Vogel); *tréf.* das Wasser.
Kakastoka, *fn.* der Hahnenbart.
Kakas-ülő, *fn.* (*ép.*) der Spitz- od. Hahnenbalken, die Hühnerstange, der Hühnerbalken.
Kakasverő, *fn.* eine Art lustigen Spieles nach der Hochzeit.
Kakasviadal *l.* Kakasharc.
Kakasvirág, *fn.* (*nt.*) der Sommerabonis.
Kakasvitorla, *fn.* der Wetterhahn, die Wetterfahne in der Gestalt eines Hahnes.
Kákaszatyor, *fn.* der Binsenkorb.
Kákaszegecs, *fn.* (*nt.*) der Binsenheberich.
Kakat, *l.* Kakad.
Kákasizon, *fn.* (*nt.*) der Ackersifon.
Kakics, **Kákics**, *fn.* (*nt.*) die Chonbrille, der Knorpellattich; káka —, der gemeine Knorpellatich, die gelbe Wegwarte.
Kákó, *fn.* 1) der Schopfkopf (in der Kindersprache); 2) (*állatt.*) a) der Armpolyp; barna —, der langarmige Armpolyp; b) (*állatt.*) die Wasserschlange.
Kákogni, *l.* Károgni.
Kákolya, *fn.* (*nt.*) die Pestwurz; havasi —, die Alpenpestwurz.
Kákombák, *fn.* das Gekritzel, *l.* Ákombákom.
Kákombákom, *fn.* 1) die Narrenpossen, *t.*; 2) das Gekritzel.

Kákova, *tn.* 1) Krebsdorf; 2) Krebsbach (*helységek*).
°**Kaktus**, *fn.* (*nt.*) der Cactus; csecses —, der warzige Cactus; dinnye —, der rippige Cactus; kis fige —, der gemeine Cactus.
*__Kakucs__, *mn.* kurzsichtig.
Kakucsálni, *l.* Kukucsálni.
Kakuk, *fn.* (*állatt.*) der Kuckuck, der Guckguck; hangos —, der gemeine Kuckuck; mézkalauz —, der kleine Honigkuckuck; tollagos —, der Straußkuckuck; (*szój.*) —nál is ravaszabb, listiger denn ein Kuckuck; elverte a —ot, er hat den Sieg davon getragen.
Kakukborsó, *fn.* (*nt.*) die Walderbse.
Kakukdémutka, *fn.* (*nt.*) der wilde Thymian.
Kakukfoszlár, *fn.* (*nt.*) die Wiesenwasserkresse; die Gauchblume.
Kakukfű, *fn.* (*nt.*) der wilde Thymian; der Kundel, das Kuckuckskraut; kerti —, der Thymian, das Thymiankraut. [ckucksblume.
Kakukmécsvirág, *fn.* (*nt.*) die Ku-
Kakukmion, *fn.* (*nt.*) das quendelblättrige Sternmoos.
Kakukolni, *k.* Kuckuck schreien.
Kakukóra, **Kakukosóra**, *fn.* die Kuckucksuhr.
Kakukszegfű, *l.* Kakukmécsvirág.
Kakukszigoráll, *fn.* (*nt.*) der quendelblättrige Ehrenpreis.
Kakukszó, *fn.* die Kuckucksstimme; *szój.* sokszor hallott már —t, sie hat den Kuckuck schon oft gehört; nehezen ér több —t, er wird den Kuckuck nicht wieder rufen hören.
Kakukszuhar, *fn.* (*nt.*) das quendelblättrige Ciströslein. [gauchheil.
Kakukterjék, *fn.* (*nt.*) der Acker-
Kakukvirág, *fn.* (*nt.*) die Wiesenkresse; *l.* Gyöngyvirág.
Kalabálni, *cs.* eine Sprache radbrechen od. rädern, gebrochen sprechen.
Kalács, *fn.* 1) der Kolatschen, der Kuchen, das Milchbrod; mákos —, Mohnkuchen; mézes —, Lebkuchen, Lebzelten; *példab.* ha — nincs, kenyér is jó, kannst du nicht mit Wagen fahren, so fahre mit 'nen Karren; 2) *átv. ért.* térd —a, die Kniescheibe; viasz —, der Wachsstock; fejre való —, der Kringel, die Kopfrolle (zum bequemlichen Tragen verschiedener Lasten auf dem Kopfe).
Kalácscipó, *fn.* das Milchbrödchen.
Kalácsfa, *fn.* die Felge (am Mühlrade).
Kalácsolni, *cs.* flechten, winden.
Kalácsos, *mn.* Kuchen…; — asszony, die Kuchenbäckerin; Kuchenverkäuferin.
Kalácssütő, *fn.* der Kuchenbäcker; — asszony, die Kuchenbäckerin.
Kalácstészta, *fn.* der Kuchenteig.
Kalácsviasz, *fn.* der Wachskuchen, die Wachsscheibe.
*__Kalafa__, *l.* Kaloda.
*__Kalafászni__, *cs.* in den Stock legen.
Kalafinta, *fn.* die Finte, die List; der listige Streich, der Kniff, der Pfiff; die Gaukelei; *szój.* tudja hányni a kalafintát, er weiß die Sachen pfiffig einzuleiten od. anzustellen. —, *mn.* pfiffig, listig.
Kalafintálni, *cs.* pfiffig darankriegen.
*__Kaláha__, *l.* Kalászszálka.
*__Kalaj__, *l.* Kóbor.
Kalák, *fn.* 1) die Angabe eines Diebes; 2) freiwillige Hilfe.
Kaláka, *fn.* 1) das Zusammenkommen; *külön.* die Zusammenkunft zur gemeinsamen Verrichtung einer Arbeit, eine Arbeit in Compagnie; 2) freiwillige Hilfe.
*__Kalakóca__, *mn.* rappelköpfig.
Kalákos, *fn.* der Angeber eines Diebes.
Kalákpénz, *fn.* der Preis für das Angeben eines Diebes.
°**Kalamáris**, *fn.* das Tintenfaß.
°**Kalamárisdugasz**, *fn.* der Tintenstöpsel.
°**Kalamász**, *fn.* die Wagenschmiere.
°**Kalamászolni**, *cs.* (mit Wagenschmiere) schmieren.
°**Kalamászos**, *mn.* schmierig.
Kalámolni, *k.* 1) (*a. m.* **ide-oda** kóborolni) flankiren, schwänzen, herumstreichen; 2) (*a. m.* **kajtatni**) herumsuchen, stöbern.
Kalán, *l.* Kanál.
Kaland, *fn.* das Abenteuer; —ra menni, auf Abenteuer ausgehen, Abenteuer suchen; —on menni keresztül, ein Abenteuer bestehen.
Kalandor, *fn.* der Abenteurer.
Kalandori, *mn.* abenteuerlich.
Kalandorkodás, *fn.* das Ausgehen auf Abenteuer.
Kalandorkodni (*ik*), *k.* auf Abenteuer ausgehen.
Kalandorozni, *k.* herumschwärmen.
Kalandos, *mn.* **Kalandosan**, *ih.* abenteuerlich.
Kalandoskodni (*ik*), *k.* auf Abenteuer ausgehen. [keit.
Kalandosság, *fn.* die Abenteuerlich-
Kalandozás, *fn.* das abenteuerliche Herumirren, das Herumschwärmen, das Herumstreichen.
Kalandozni (*ik*), *k.* abenteuerlich herumirren, auf Abenteuern herumirren, herumschwärmen, herumstreichen, herumirren; auf Abenteuer ausgehen.
Kalánfű, *fn.* (*nt.*) das Löffelkraut.
Kalánfürt, *fn.* (*nt.*) die Eckelblume.
Kalángém, *fn.* (*állatt.*) die Löffelgans. [der Windhaufen.
Kalangya, *fn.* (*gazd.*) die Mandel,
Kalangyálni, *cs.* (*gazd.*) in Mandeln legen, in Windhaufen legen.
Kalánlevélfű, *fn.* (*nt.*) das Löffelkraut. [ler, die Löffelgans.
Kalánmadár, *fn.* (*állatt.*) der Löff-
Kalános, **Kalánzani**, *l.* **Kanalas**, **Kanalazni**.
Kalántorma, *fn.* (*nt.*) das officinelle Löffelkraut. [besoffen.
*__Kalantos__, *mn.* berauscht, betrunken,
Kalantyú, Kalantyúzni, *l.* Kallantyú, Kallantyúzni.
Kalap, *fn.* 1) der Hut; pörge v. kanász —, der runde Hut; félre-csapni —ját, den Hut auf die Seite aufsetzen; *szój.* egy — alá venni v. vonni, unter einen Hut bringen;

le a —pal! (*szósz.* Hut ab!) allen Respect! —ot tett a fejébe, die Frau hat den Hut auf; veréb van a —ja alatt, er hat Schwalben unterm Hut (von jem. der nicht gern grüßt); *példab.* minden ember olyan —pal köszönt, a milyen van (*szósz.* Jedermann grüßt mit einem solchen Hut als er hat), ein Spitzbub, der mehr thut als er kann od. ein Schelm machts besser als er kann; ein Schelm gibt mehr als er hat; 2) *átv. ért.* a) (*nt.*) der Hut (eines Pilzes); b) (parázscsomó a gyertyahamuban) der Dei:l, der Räuber.

Kalapács, *fn.* der Hammer; illesztő —, der Setzhammer.

Kalapácska, *fn.* (*kics.*) das Hämmerchen.

Kalapácsnyél, *fn* der Hammerstiel, Hammerhelm; *szój. alj.* elmocskolta v. elszarta a kalapács nyelét (*szósz.* er hat den Stiel des Hammers beschmutzt), er hat sich selbst zu Schanden gemacht, er hat seine Ehre befleckt.

Kalapácsolni, *cs.* hämmern.

Kalapács-ütés, *fn.* der Hammerschlag.

Kalapálni, *cs.* schmieden, hämmern.

Kalapbéllés, *fn.* das Hutfutter.

Kalapbúb, *fn.* der Hutkopf.

Kalaposinálló, *l.* Kalapos.

Kalapfej, *fn.* der Hutkopf.

Kalapfejkötő, *fn.* der Tocque.

Kalapfű, *fn.* (*nt.*) der große Huflattich.

Kalapgomb, *fn.* der Hutknopf.

Kalapgyár, *fn.* die Hutfabrik.

Kalapgyártó, *fn.* der Hutfabrikant.

Kalapka, *fn.* (*kics.*) das Hütchen.

Kalapkapta, *fn.* der Hutstock, die Hutform.

Kalapkarima, *fn.* die Hutkrämpe, die Hutstülpe.

Kalapkefe, *fn.* die Hutbürste.

Kalapkereskedés, *fn.* der Hut-handel; die Hutlhandlung.

Kalapkereskedő, *fn.* der Hutlhändler; der Hutverschleißer.

Kalapkötő, *fn.* die Hutschleife.

Kalaplórom, *l.* Raponcrabarbara.

Kalapnemez, *fn.* der Hutfilz.

Kalapos, *fn.* der Hutmacher. —, *mn.* behutet.

Kalapsám, *fn.* der Hutstock, die Hutform.

Kalapszalag, *fn.* das Hutband.

Kalapszél, *l.* Kalapkarima.

Kalapszorító, *fn.* die Hutschleife.

Kalaptoll, *fn.* die Hutfeder.

Kalapzsinór, *fn.* die Hutschnur.

°**Kalaráb**, *fn.* (*nt.*) der Kohlrabi.

Kaláris, *l.* Kláris.

Kalastrom, *l.* Klastrom.

Kalász, *fn.* 1) die Aehre, die Kornähre; 2) (*nt.*) die Granne.

Kalászat, *fn.* die Aehrenlese.

Kalászfej, *fn.* die Aehre, die Kornähre.

Kalászgereblye, *fn.* die Hungerharke, der Hungerrechen.

Kalászhal, *fn.* (*állatt.*) der Aehrenfisch, der Kornährenfisch.

Kalászhegy, *fn.* die Aehrenspitze.

Kalászkoszorú, *fn.* der Erntekranz, der Aehrenkranz.

Kalászodni (*ik*), *k.* Aehren bekommen.

Kalászolni, *cs.* nachlesen, Aehren lesen.

Kalászos, *mn.* Aehren habend.

Kalászosodni (*ik*), *k.* Aehren bekommen.

Kalászsárga, *mn.* gelbreif.

Kalászszálka, *fn.* die Achel, die Granne, die Grachel, der Bart (an den Aehren).

Kalászszedegetés, Kalászszedés, *fn.* das Aehrenlesen, die Nachernte, die Aehrenlesung.

Kalászszedő, *fn.* der Aehrenleser.

Kalatozás, *fn.* das Laubklauben.

Kalaty, Kalatyolni, *l.* Galagy, Galagyolni.

Kalauz, Kalaúz, *fn.* 1) der Geleiter, der Führer, der Wegweiser, der Cicerone; 2) (tengeren) der Lootse.

Kalauzkodni (*ik*), *k.* einen Führer abgeben.

Kalauzkutasz, *fn.* (*seb.*) die Leitungssonde.

Kalauzolás, *fn.* 1) die Handleitung; 2) (tengeren) das Lootsen.

Kalauzolni, *cs.* 1) leiten; 2) (tengeren) lootsen.

Kalauzság, *fn.* die Führerschaft.

Kálbor, *tn.* Kaltbrunnen (*helység*).

°**Kalendáriom**, *fn.* der Kalender.

***Kalézolni**, *k.* (*a. m.* kószálni) flankiren, herumschweifen.

Kalicka, *l.* Kalitka.

Kalika, *fn.* die Hütte.

Kalimpálni, *cs.* prügeln.

Kalimpázni, *cs.* sich hin und her bewegen, burzeln, umstürzen.

Kalinca, *fn.* (*nt.*) das Schlagkraut.

Kalincs, *l.* Kilincs.

***Kalinkó**, *fn.* geflochtene Kolatschen (eine Art Backwerk).

***Kalinkozni, Kalinkózni** (*ik*), *k.* burzeln, *l.* Kalimpázni.

***Kalisztálni**, *k.* sich hin und her bewegen (vom Wagenrad).

***Kalisztás**, *mn.* die Füße reibend (im Gehen).

Kalit, Kalitka, Kalitkarekesz, *fn.* der Käfig, das Bauer.

Kalla, *fn.* (*nt.*) tavi —, das Sumpfschlangenkraut, die Drachenwurz.

Kallafélék, *t. fn.* (*nt.*) die Kallapflanze.

Kállai-kettős, *fn.* eine Art Tanz.

***Kallang**, *fn.* das Band.

***Kallangos**, *mn.* mit Bändern versehen.

Kallani, *cs.* 1) walken; 2) (*a. m.* koptatni) abnützen, abtragen.

Kallantyú, *fn.* 1) der Reiber, der Vorreiber; ablak —, Fensterwirbel; 2) (*a. m.* fakilincs) die hölzerne Klinke; 3) die Zaunstütze.

Kallantyúzni, *cs.* 1) mit einem Vorreiber versehen; 2) mit einem Vorreiber sperren.

Kallás, *fn.* die Walke; das Walken.

Kallatlan, *mn.* ungewalkt, ungebleicht; roh; — vászon, rohe Leinwand.

Kallatni, *l.* Kallani.

Kalló, *fn.* 1) die Walke; 2) (*a. m.* kallással foglalkozó mesterember) der Walker.

Kallóföld, *fn.* (*ásványt.*) die Walkerde, die Seifenerde.

Kallógép, *fn.* (*gép.*) die Rammmaschine, das Schlagwerk, die Ramme, das Rammwerk.

Kallóház, *fn.* das Walkhaus.

Kallóhulladék, *fn.* das Walkhaar.

Kallókótis, Kallókölyű, *fn.* der Walkhammer.

Kallómalom, *fn.* die Walkmühle.

Kallómester, *fn.* der Walkmeister.

Kallórája, *fn.* (*állatt.*) der Walkerrochen.

Kallós, *fn.* der Walkmüller.

Kallósulyok, *fn.* der Walkhammer.

Kallótábla, *fn.* die Walktafel.

Kallótánc, *fn.* der Walzer; —ot járni, walzen.

Kallóteknő, *fn.* der Walktrog.

Kallóüst, *fn.* der Walkkessel.

Kallózás, *l.* Kallás.

Kallózni, *l.* Kallani.

Kálmán, *tn.* Coloman (*finév*).

Kalmár, *fn.* 1) der Kaufmann, der Krämer; hátas —, der Reffträger, Hausirer; *szój.* hazud mint a —, er lügt wie ein Krämer; *szósz.* nem szokott a — otthon gazdagodni, zu Hause wird kein Krämer reich; 2) (*állatt.*) der Kalmar (ein Kopffüßler); közönséges —, der gemeine Kalmar.

Kalmár-áru, *fn.* die Kaufmannswaare.

Kalmárbolt, *fn.* das Kaufmannsgewölbe, der Kaufladen.

Kalmár-egyesület, *fn.* die Krämerinnung.

Kalmárhajó, *fn.* das Kauffarteischiff.

Kalmárház, *fn.* das Handelshaus.

Kalmári, *mn.* kaufmännisch.

Kalmár-inas, *fn.* der Kaufmannsjunge.

Kalmárjel, *fn.* das Handelszeichen.

Kalmárjog, *fn.* das Handelsrecht.

Kalmárkodás, *fn.* der Handel, das kaufmännische Gewerbe.

Kalmárkodni (*ik*), *k.* handeln, Handel treiben, kramen.

Kalmárkönyv, *fn.* das Handelsbuch.

Kalmárlegény, *fn.* der Kaufmannsdiener.

Kalmárlevél, *fn.* der Handelsbrief.

Kalmármérték, *fn.* das Kaufmannsgewicht.

Kalmárság, *fn.* die Handelschaft; das Handelswesen; der Handelsstand.

Kalmártanács, *fn.* das Commerzcollegium.

Kalmártintaféreg, *fn* (*állatt.*) der Tintenwurm.

Kalmárüzlet, *fn.* das kaufmännische Gewerbe.

Kálmos, *fn.* (*nt.*) der Kalmus; orvosi —, der gemeine Kalmus, der deutsche Zitwer.

°**Kalmuk**, *fn.* der Kalmuk.

Kálnok, *tn.* Kaling (*helység*).

Kalobálni, *cs.* klopfen; klöppern (ein militärisches Zeichen zum Pferdefüttern).

Kalóca, *tn.* Carlowitz (*város*).

***Kalóca**, *fn.* 1) das Rick (zum Aufhängen der Fleischstücke in der Fleischbank); 2) (*ácsmsz.*) das Reff (worin der Dachdecker die Schindeln hält).

Kaloda, *fn.* der Ganten, der Stock, der Strafklotz; kalodába zárni, einblocken, in den Stock legen;

példab. nem esik vigan kalodában a lejtő, wer im Stocke sitzt, singt nicht hoch.
Kalodakötés, *fn.* *(ép.)* der Blockverband.
Kalodarakás, *fn.* *(erd.)* der Kreuzstoß, der Kreuzverband.
Kalodázni, *cs.* in den Stock legen.
Kalokány, *fn.* *(nt.)* die Wasserfeder.
Kalongya, *l.* **Kalangya**.
Kalotafa, *fn.* *(nt.)* der Linsenbaum, der Blasenbaum.
***Kalotya**, *fn.* der Doppelzwillich, vierdrähtige Leinwand.
Kalóz, *fn.* *(a. m.* **harckalandor)** der Filibustier, der Caper, der Corsar, der Freibeuter; der Räuber; der Herumschwärmer; **tengeri** —, der Seeräuber. —, *mn.* herumschweifend, herumschwärmend.
Kalózás, *fn.* *(haj.)* die Caperei.
Kalózhajó, *fn.* der Caper, das Caperschiff. [Caperei.
Kalózkodás, *fn.* die Freibeuterei, die
Kalózkodni *(ik)*, *k.* Caperei treiben, auf Caperei fahren.
Kalózlás, *fn.* die Caperei.
Kalózolni, *k.* 1) herumschweifen, herumschwärmen; 2) Caperei od. Freibeuterei treiben.
Kalózvezér, *fn.* der Capercapitän.
Kalpag, *fn.* eine ungarische Pelzmütze.
***Kálvinista**, *fn.* és *mn.* der Calvinist, der Calviner; *(tréf.)* — **szentség**, der Weinkrug; *(szój.)* **vastagnyaku** —, der unbiegsame Calviner; — **sajt**, die Schwartenwurst; — **répa**, die weiße Rübe.
°**Kálvinistás**, *mn.* calvinerartig.
°**Kálvinistaság**, *fn.* der Calvinismus.
Kályha, *fn.* 1) der Kachelofen, der Ofen; *szój.* **a kályhát őrizni**, unterm Ofen hocken; 2) *(a. m.* **kályhacserép)** die Kachel.
Kályhacserép, *fn.* die Kachel.
Kályhacső, *fn.* die Ofenröhre.
Kályhaellenzék, **Kályhaernyő**, *fn.* der Ofenschirm.
Kályhafűtő, *fn.* der Stubenheizer.
Kályhalemez, *fn.* die Ofenplatte.
Kályhalyuk, *fn.* das Ofenloch.
Kályharács, *fn.* das Feuergatter, das Feuergitter.
Kályharakó, *fn.* der Ofensetzer.
Kályhaszáj, *fn.* das Ofenloch.
Kályhaváll, *fn.* der Ofenhals.
Kalyiba, *l.* **Kaliba**.
Káma, *fn.* *(állatt.)* die Gienmuschel, die Eichelmuschel, die Gähnmuschel, der Gaffer; **griff alakú** —, die gemeine Lappenmuschel; **óriás** —, die gemeine Nagelmuschel, die Riesenmuschel, die Hohlziegelmuschel, der Waschbecken, der Weihkessel; **ökörszív** —, die gemeine Zipfelmuschel, die Narrenkappe.
°**Kamara**, *fn.* 1) die Kammer; **éléz v. életes** —, die Speis, die Speisekammer; *(km.)* **üres kamarának bolond a gazdasszonya**, *szósz.* leere Kammer hat eine Närrin zur Wirthschafterin; 2) *átv. ért.* a) *(a. m.* **képviselő testület)** die Kammer, der Landtag; b) die Finanzkammer.

Kamaraelnök, *fn.* der Kammerpräsident.
Kamarahivatal, *fn.* das Kammeramt.
Kamarai, *mn.* cameralisch, Cameral . . . .
Kamarajószág, *fn.* das Kammergut, das Cameralgut.
Kamarás, *fn.* der Kämmerer, der Kammerherr.
Kamarás-apród, *fn.* der Kammerpage.
Kamaráskulcs, *fn.* der Kammerschlüssel, der Kammerherrnschlüssel.
Kamaraszék, *fn.* der Leibstuhl; der Abtritt.
Kamaratanácsos, *fn.* der Kammerrath.
Kamaratiszt, *fn.* der Kameralist.
Kamasz, *fn.* der Lümmel, der Schliffel, der Bengel, der Tölpel. —, *mn.* lümmelhaft, schliffelhaft, bengelhaft, tölpelhaft.
Kamaszévek, *fn. t.* die Tölpeljahre.
Kamaszkodni *(ik)*, *k.* flegeln, sich lümmelhaft od. tölpelhaft betragen.
Kamaszság, *fn.* die Lümmelei, Tölpelei, Büffelei.
Kamaszúl, *ih.* lümmelhaft, tölpelhaft.
Kamat, *fn.* *(ker.)* die Interessen, *t.* der Zins; **kamatok kamatja**, **kamatos** —, der Zins von Zinsen, der Zinsenzins, der Anatocismus; **előrefizetett** —, Rabatt (in der Zinsrechnung); **közbeeső** —, Interusurium; **tartozó —ok**, die Passivinteressen; **—ra kiadni**, verzinsen.
Kamatcók, *fn.* *(ker.)* der Talon; der Zinstalon.
Kamat-ív, *fn.* *(ker.)* der Zinsbogen.
Kamatjárulékok, *t. fn.* *(tud.)* die Percentalaccidenzien.
Kamatjegy, *fn.* *(ker.)* der Zinsschein.
Kamatláb, *fn.* *(ker.)* der Zinsfuß.
Kamatlevelke, *fn.* *(ker.)* der Coupon.
Kamatolni, *k.* Interessen od. Zinsen tragen.
Kamatos, *mn.* Interessen od. Zinsen tragend, verzinslich; — **kamat**, Zins von Zinsen; — **pénz**, gegen Zinsen aufgenommenes Geld; *példab.* **a — pénz egy tálból eszik emberrel** *(szósz.* gegen Zinsen aufgenommenes Geld speist mit dem Menschen aus einer Schüssel), Zins und Miethe schlafen nicht.
Kamatositni, *cs.* verzinsen, verinteressiren.
Kamatozni, *l.* **Kamatolni**.
Kamatozó, *mn.* verzinslich.
Kamatoztatni, *l.* **Kamatositni**.
Kamatszámolás, *fn.* *(ker.)* die Zinsrechnung, die Interessenrechnung; **kamatos** —, die Zinseszinsrechnung.
Kamatszelvény, *fn.* *(ker.)* der Zinsencoupon. [senvertrag.
Kamatszerződés, *fn.* *(ker.)* der Zin-
Kamattartozék, *fn.* *(ker.)* der Zinsenrückstand.
Kamattöbblet, *fn.* *(ker.)* das Zinsensaldo.
Kamatyolni, *k.* és *cs.* ficken, beschlafen.
Kamborz, **Kamborzsavar**, *fn.* *(nt.)* die gemeine Salzpflanze.
***Kamfarú**, *mn.* schiefhinterig (vom Pferde). [säure.
Kámfolysav, *fn.* *(vt.)* die Camphor-

°**Kámfor**, *fn.* der Kampfer.
°**Kámforany**, *fn.* *(vt.)* Campherin.
°**Kamforbabér**, *fn.* *(nt.)* der Kampferlorbeer.
°**Kámforfa**, *fn.* *(nt.)* der Kampferbaum.
°**Kámforfű**, *fn.* *(nt.)* das Kampferkraut.
°**Kámforlél**, *l.* **Kámforszesz**.
°**Kámforos**, *mn.* mit Kampfer gerieben, mit aufgelöstem Kampfer benetzt.
Kámforozni, *cs.* mit Kampfer reiben, mit aufgelöstem Kampfer anmachen od. benetzen.
°**Kámforsav**, *fn.* *(vt.)* die Kampfersäure. [sauer.
°**Kámforsavas**, *mn.* *(vt.)* kampfer-
°**Kámforszesz**, *fn.* der Kampfergeist.
Kammogni, *k.* zotteln, langsam gehen.
Kammóngyanta, *fn.* das Scammonienharz.
Kamó, *fn.* der hölzerne Haken.
***Kamóca**, *fn.* das Flachswerg.
Kamólni, *cs.* 1) mit einem Haken ziehen; 2) *l.* **Kamatyolni**.
Kamós, *mn.* mit einem Haken versehen.
***Kámpicsorodni** *(ik)*, *l.* **Elkámpicsorodni** *(ik)*, **Kikámpicsorodni** *(ik)*.
Kampó, *fn.* 1) der Haken; 2) der Hakenstock.
Kámpolni, *cs.* mit herausgereckter Zunge spotten.
Kampólni, *cs.* mit einem Haken verbinden.
Kámpolódni *(ik)*, *l.* **Kámpolni**.
***Kámporodni** *(ik)*, *k.* siechen.
***Kámporodott**, *mn.* siech.
Kampós, *mn.* gebogen, mit einem Haken versehen; *l.* **Horgas**; — **orrú**, krummnasig. [sehen.
Kampózni, *cs.* mit einem Haken ver-
Kámpúlni, *k.* 1) trüb werden (von Augen); 2) betäubt werden.
Kamra, *fn.* die Kammer; *(ttan.)* **világos** —, die Camera lucida; **sötét** —, Camera obscura.
Kamrai, *mn.* Kameral . . . .
Kamrás, *mn.* mit einer Kammer versehen; — **lövöcs**, das Kammerstück.
Kamuka, *fn.* der Camelot.
Kamuti, *mn.* heimtückisch.
Kámva, *l.* **Káva**.
Kámzsa, *fn.* 1) die Capuce; 2) das Chorhemd.
Kámzsás, *mn.* eine Capuce anhabend; — **barát**, der Capuciner.
Kan, *fn.* és *mn.* das Männchen, das Mannthier, der Rammler; — **pulyka**, der Putterhahn; **vad** —, der Eber; *átv. ért.* — **krajcár**, der Kupferkreuzer.
Kán, *fn.* der Chan.
Kán, *l.* **Kanna**.
Kanaf, *fn.* 1) *(bt. és nt.)* die Faser, die Fiber; 2) *(a. m.* **vászon rojt)** die Zaser; *l.* **Galand**.
Kanafáj, *fn.* *(nt.)* die Taubnessel, *l.* **Tátkanaf**.
Kanafos, *mn.* 1) faserig, fasig, fiberig; 2) *l.* **Galandos**.
Kanakúc, *fn.* *(állatt.)* der kleine Kauz, das Käuzelein, die Zwergeule.
Kanál, *fn.* der Löffel; **evő** —, der Eßlöffel; **főző** —, der Kochlöffel; **kávés** —, der Kaffeelöffel; **vakoló** —, die Kelle; **egy két stb. —lal**,

einen, zwei rc. Löffel voll; *szój.* elejteni a kanalat, die Mahlzeit versäumen, nach dem Essen kommen; mindenben —, minden lében —, minden tálban —, er mischt sich in Alles, Hans in allen Gassen.
Kanál-alakú, *l.* Kanáldad.
Kanalanként, *ih.* löffelweise.
Kanalas, *fn.* das Löffelblech. —, *mn.* 1) mit einem Löffel versehen; 2) löffelförmig.
Kanalasgém, *fn.* (*állatt.*) der Löffler, die Löffelgans.
Kanalazni, *cs.* löffeln, hastig essen.
Kanáldad, *mn.* löffelförmig.
Kanálfej, *fn.* die Löffelschale.
Kanálka, *fn.* (*kics.*) das Löffelchen.
Kanálkodni (*ik*), *k.* sich in Alles dreinmischen.
Kanálnyél, *fn.* der Löffelstiel.
Kanálos, *l.* Kanalas, *mn.*
Kanálosgém, *fn.* (*állatt.*) die Löffelgans, der Löffler.
Kanálosréce, **Kanálruca**, *fn.* (*állatt.*) die Löffelente, der Seefasan.
Kanáltartó, *l.* Kanalas, *fn.*
Kanály, *fn.* (*állatt.*) fehér —, der weiße Löffler, der Löffelreiber.
°**Kanapé**, *fn.* das Canapee.
°**Kanári**, *fn.* (*állatt.*) der Kanarienvogel.
°**Kanáriköles**, *fn.* (*nt.*) das Kanarienfutter, der Kanariensamen.
°**Kanárimadár**, **Kanáripinty**, *l.* Kanári. [nenkraut.
°**Kanáripofóka**, *fn.* (*nt.*) das Citro-
°**Kanáripolyvacsukk**, *fn.* (*nt.*) das Kanarienglanzgras.
Kanász, *fn.* der Schweinhirt.
Kanászkodni (*ik*), *k.* als Schweinhirt dienen.
Kanászodni (*ik*), *k.* ausarten, verwildern.
Kanászos, *mn.* schweinhirtmäßig.
°**Kanavász**, *fn.* der Canneвas. —, *mn.* von Cannevas. [weber.
°**Kanavásztakács**, *fn.* der Cannevas-
Kanca, *fn.* die Stute, das Mutterpferd; — után járni, rossen, brünstig sein.
Kancacsikó, *fn.* das Mutterfüllen, das Stutenfüllen.
Kancaló, *l.* Kanca.
Kancarugás, *fn.* 1) das Ausstoßen der Stute (gegen den Hengst); 2) *átv. ért.* (*alj.*) der Schlag, mit dem ein Frauenzimmer den schäckernd zudringlichen Mann entfernen zu wollen scheint; (*km.*) — nem oly fájós, eine Ohrfeige von schöner Hand schmerzt nicht.
Kancaöszvér, *fn.* (*állatt.*) die Mauleselin.
Kancaszamár, *fn.* die Eselin.
Kancsal, *mn.* schielend, schiel, schel, scheel; — lenni, schielen; *átv. ért.* — szemekkel nézni, scheel sehen, neidisch sein.
Kancsalitás *fn.* das Schielen.
Kancsalitni, *k.* schielen, anschielen, schief blicken.
Kancsalogni, *k.* schielen.
Kancsalogva, *ih.* 1) schielend; 2) *átv. ért.* (*a. m.* irigy szemekkel) scheel; — nézni vki szerencséjét, zu Jemands Glück scheel sehen.
Kancsalság, *fn.* das Schielen.
Kancsalszemű, *mn.* schieläugig.
Kancsalúl, *ih.* schel.
***Kancsi**, *l.* Kancsal.
***Kancsik**, *fn.* der Ochsenziemer, *l.* Bikacsök.
***Kancsítni**, *l.* Kancsalitni.
Kancsó, *fn.* die Humpe, der Humpen, der Weinkrug; (*szój.*) a — fenekére pillantani, (*szósz.* dem Kruge auf den Grund schauen) den Krug bis auf die Neige leeren.
Kancsószáju, *mn.* großmäulig.
Kancsú, *tn.* —t vetni, ein Bein unterschlagen.
°**Kancsuka**, *fn.* die Knute.
°**Kancsukázni**, *k.* knuten.
Kanda, *fn.* die saure Milchsuppe, die Käsesuppe.
Kanda, *l.* Konda.
***Kanda**, *mn.* nackt.
Kandalló, *fn.* der Kamin, der Stubenherd.
Kandallólemez, *fn.* die Kaminplatte.
Kandallórács, *fn.* das Kamingitter.
Kandalup, *fn.* (*nt.*) szőrös —, die Jungfer im Busche.
Kandász, *l.* Kondás.
Kandér, *fn.* ein kupferner od. eiserner Kessel, die Casserole.
Kandi, *mn.* neugierig (Etwas zu sehen). —, *fn.* der Gucker.
Kandiablak, *fn.* das Guckfenster.
Kandics, *mn.* 1) (*a. m.* kandi) neugierig; 2) (*a. m.* kancsal) schiel, schel. —, *fn.* 1) der Einäugige; 2) (*állatt.*) das Einauge; balhányi —, der Schildfloh; kopó yúlábú —, der gemeine Flossenfuß; négyszarvú —, der Hüpferling.
Kandicsálni, *k.* gucken.
Kandikálás, *fn.* das Gucken.
Kandikálni, *k.* gucken, verstohlen schauen.
Kandiláda, *fn.* der Guckkasten.
Kandilla, *fn.* (*nt.*) der Schwarzkümmel; kék —, der Gartenkümmel, der damascenische Schwarzkümmel; mezei —, der Feldschwarzkümmel; szőrös —, der römische Schwarzkümmel.
Kandillagerely, *fn.* (*nt.*) der großwurzelige Storchschnabel.
Kandilyuk, *fn.* das Guckloch.
Kandiság, *fn.* die Neugier, die Neugierde.
Kandiszekrény, *fn.* der Guckkasten.
Kandisznó, *fn.* der Eber, der Schweinbär, der Hackisch.
Kandítni, *l.* Kandikálni.
Kandúr, *fn.* der Kater, der Ricpel.
Kan-eb, *fn.* der Rette, der Hund männlichen Geschlechtes, *l.* Kankutya. [Dache.
Kanfar, *fn.* (*ép.*) das Schopf am
Kanfarú, *l.* Kamfarú.
Kang, *l.* Kank.
***Kangyikálni**, *l.* Kandikálni.
***Kángyikálni**, *k.* hinken.
°**Kánikula**, *l.* Kutyahő.
Kán-izom, *fn.* (*bt.*) der Gießkannenmuskel. [von sich strecken.
Kank, *fn.* (*szój.*) —ot vetni, alle Viere
Kankalék, *fn.* 1) der Brunnenschwengel, der Schwippel; der Haken am Brunnenschwengel; 2) (*gép.*) der Mühlwirbel (in der Sägemühle); 3) (*nt.*) das Wurzelschwämmchen, das Schwammwülstchen, die Saugwarze.
Kanklékfa, *fn.* (*gép.*) der Schwengel.
Kankalékos, *mn.* mit einem Schwengel versehen; — kút, der Schwengelbrunnen, der Ziehbrunnen.
Kankalin, *tn.* (*nt.*) die Primel, die Schlüsselblume; cifra —, die Gartenschlüsselblume; lisztes —, die Mehlschlüsselblume; sugár —, die höhere Schlüsselblume; tavaszi —, die gemeine Schlüsselblume, die Frühlingsprimel, die Frühlingsschlüsselblume.
Kankalinfélék, *fn. t.* (*nt.*) die Schlüsselblümler, Primulaceen.
Kankalinviola, *fn.* (*nt.*) das schlüsselblumenblättrige Veilchen.
Kankapocs, *fn.* das Mandelhaftel.
Kankar, *fn.* (*gép.*) der Schwengel.
Kankarik, *l.* Kankalék.
***Kankarodni** (*ik*), *l.* Hengeredni (*ik*).
Kankó, *fn.* 1) ein ungarisches Bauernkleid; 2) der Hemmschuh, Radschuh; 3) (*kórt.*) der Tripper; 4) (*szój.*) —t fogni, im Tarokspiel auf eine Farbe großes Tarok geben, während das kleinste Tarok genug wäre.
Kankós, *mn.* (*kórt.*) mit Tripper behaftet.
Kankós, *fn.* (*nt.*) fehér —, das gemeine Schneeglöcklein; vörös —, die gemeine Schoßwurz.
***Kankurja**, *fn.* der Burzelbaum.
***Kankurjázni**, *k.* einen Burzelbaum schlagen, burzeln.
Kankus, *fn.* der Popanz.
Kankutya, *fn.* der Rette, *l.* Kan-eb.
Kanmacska, *l.* Kandúr.
°**Kanna**, *fn.* die Kanne; kávés —, die Kaffeekanne; öntöző —, die Gießkanne.
Kannagyártó, *fn.* der Kannengießer.
Kannakefe, *fn.* die Kannenbürste.
Kannamosó, *fn.* (*nt.*) das Zinnkraut, der Schachtelhalm.
Kanóc, *fn.* 1) die Lunte, der Zündstrick; 2) (*a. m.* mécsbe való bél) der Docht. [Zündstock.
Kanócbot, *fn.* der Luntenstock, der
Kanócpuska, *fn.* die Luntenschloßbüchse.
Kanócszerszám, *fn.* das Luntenschloß.
Kanócvessző, *fn.* die Zündruthe, der Handzünder.
°**Kanonok**, *fn.* paprendű —, der Domherr; der Stiftsherr; szerzetrendi —, der Chorherr.
°**Kanonokság**, *fn.* die Domherrnstelle, das Canonicat.
°**Kanonokszék**, *fn.* der Chorstuhl.
Kanót, *l.* Kanóc.
Kanót, *tn.* Canutus (*finév*).
Kanozás, *fn.* das Ranzen, die Brunst der Schweine.
Kanozni (*ik*), *k.* ranzen, sich begatten.
Kanpóka, *l.* Kanpulyka.
Kánporc, *fn.* (*bt.*) der Gießbeckenknorpel. [der Truthahn.
Kanpulyka, *fn.* der Puter, der Puthahn,

Kanta, *fn.* 1) die Kanne, der Pott, der Krug, Maß von fünf Halben; **nagy v. öreg —**, Maß von zehn Halben; 2) *(nt.)* der Nebenkronenbecher.
Kantacs, *fn. (kics.)* das Kännchen.
Kantair, *fn.* die Giftarznei.
Kantaires, *fn.* die Hexe, die Zauberin.
Kantár, *fn.* der Zaum, der Zügel; die Halfter; **—t ereszteni**, den Zügel nachlassen; **—t húzni**, den Zügel anziehen.
Kantárfa, *fn.* das Lager (im Keller), *l.* **Ászok**.
Kantárfej, *fn.* das Hauptgestell.
Kantárfék, *l.* **Kantárszár**.
Kantáros, *mn.* 1) zaumrecht, an den Zaum gewöhnt; 2) mit einem Zaume versehen.
Kantározni, *cs.* zäumen, halftern, die Halfter od. den Zaum anlegen.
Kantárpénz, *fn.* das Zaumgeld, das Halftergeld.
Kantárpólya, *fn. (seb.)* die Halfterbinde.
Kantárszár, *fn.* der Zügel; **rövidebbre fogni a —at**, das Pferd kurz im Zügel halten; *átv. ért.* Einen im Zügel halten, Einen im Zaume halten.
Kantárszerszám, *fn.* das Zaumzeug.
Kantárszij, *fn.* der Zaumriemen; der Zügel.
Kantárzat, *l.* **Kantárszerszám**.
°**Kántor**, *fn.* 1) der Kantor, der Präcentor, der Vorsänger; *(tréf.)* **könyökös —**, Vorsänger ohne Orgel; *(szój.)* **a rosz — a szép éneket is csunyául mondja**, *szósz.* schlechter Sänger kann auch das schöne Lied nicht schön singen; *(km.)* **—ok, jó borok, nem szárad meg a torok**, gute Singer, gute Schlinger; 2) der Quatember, die Vierzeiten.
°**Kántorböjt**, *fn.* das Frohnfasten.
°**Kántorkodni** *(ik)*, *k.* einen Kantor abgeben.
°**Kántornap**, *fn.* der Quatember.
Kantus, *fn.* ein kurzes Ueberkleid der Weiber, der Kinder).
Kantusfü, *fn. (nt.)* die Bartsie.
Kánvás, *mn.* mit eisernen Schienen versehen.
Kánya, *fn. (állatt.)* die Weihe; **közönséges —**, die Gabelweihe, der Hühnerdieb; **egerész —**, der gemeine Bussard; **gatyás —**, der Rauchfuß; *(szój.)* **vigye el a —**, hol in der Guckuck!
Kányabangita, *fn. (nt.)* der Wasserholder, der Hirschholunder.
Kányabogyó, **Kányaborza**, *fn. (nt.)* die Kalinkenbeere, die Kalkbeere.
Kányafa, *fn. (nt.)* der Kalinkenbaum.
Kányafi, *fn.* eine junge Weihe; ein junger Geier.
Kanyar, *fn.* 1) *(mt.)* a) der Abschnitt, das Segment; b) die Parabel, die Kegellinie; 2) *(vizép.)* die Serpentine.
Kanyarékos, *mn.* voll Krümmungen.
Kanyar-erö, *fn.* die Schwungkraft.
Kanyar-erömü, *fn.* die Schwungmaschine.
Kanyarfa, *fn.* 1) der Reif (auf Wiegen od. Wägen, worauf eine Decke gespannt wird); 2) der Bügel (auf Säbel od. Flinten).
Kanyargatni, *cs.* bogenförmig werfen, drehen od. schwenken, *l.* **Irongálni**.
Kanyargó, *mn.* kreisend, schlängelnd.
Kanyarítni, *cs.* 1) bogenförmig werfen, drehen od. schwingen; 2) eine bogenförmige Figur machen; 3) schweifen, bogenförmig schneiden.
Kanyarító, *fn.* die Wurfscheibe.
Kanyarított, *mn. (ép.)* geschweift.
Kanyarképü, *mn. (ásványt.)* gyroid.
Kanyarkerék, *fn. (gép.)* das Schwungrad.
Kanyarlat, *fn. (torn.)* die Wende; **— fordulattal**, die Drehwende.
Kanyarmozgás, *fn.* die Schwungbewegung.
Kanyaró, *fn. (kórt.)* die Masern, *l.*
Kanyarodás, *fn.* die Krümmung; die Schwenkung; **— pont**, der Schwenkungspunkt.
Kanyarodék, *fn.* der bogenförmige Ausschnitt.
Kanyarodni *(ik)*, *k.* 1) sich bogenförmig hin- und her krümmen, sich schlängeln, kreisen; sich schwenken; **kanyarodj!** schwenkt euch!; 2) sich winden.
Kanyarogni *(ik)*, *k.* sich bogenförmig krümmen od. drehen; sich schwenken.
Kanyaros, *mn.* geschweift; *(mt.)* parabolisch, kegellinig.
Kanyarós, *mn. (kórt.)* mit Masern behaftet.
Kanyartoll, *fn.* die parabolische Feder.
Kanyarú, *mn.* bogig, gekrümmt, gewunden.
Kanyarúlni, *l.* **Kanyarodni**.
Kanyarulatos, *mn.* voll Krümmungen; **— út**, ein Weg voll Krümmungen.
Kanyarulat, *l.* **Kanyarodás**.
Kanyarvas, *fn.* der Bügel von Eisen (auf Flinten od. Säbeln).
Kányatü, *fn. (nt.)* die Sophienranke, das Sophienkraut.
***Kanyó**, *l.* **Kamasz**.
†**Kanyogatni**, *cs.* werfen; **agyon —**, steinigen, mit Steinen zu Tode werfen.
Kapa, *fn.* 1) die Hacke, die Haue; **irtó —**, die Reuthaue, Reuthacke; **tégla —**, die viereckige Hacke; **kétágu —**, der Karst; **vakaró —**, die Kratze; **egy — szölö**, ein Tagewerk Weingarten (so viel Weingarten, als in einem Tage ein Hauer bearbeiten kann); *(szój.)* **ásó-kapa választja el öket**, sie haben sich gegenseitig ewige Treue geschworen; 2) *(b.)* die Kratze.
Kápa, *fn.* 1) der Sattelkopf; 2) *(torn.)* die Pausche; **alsó —**, die vordere Pausche; **hátsó —**, die hintere Pausche; 3) die Capuce.
***Kapac**, *mn.* kahl, *l.* **Kopasz**.
Kapacs, **Kapacska**, *fn.* 1) die zweispitzige, zweizinkige Haue, der Karst; 2) *l.* **Kapocs**.
Kapadohány, *fn.* der Knäller, schlechter Tabak.
Kapadozni, *cs.* begreifen, capiren; hineinkommen (z. B. in die Wissenschaften).
Kapafog, *fn.* der Schaufelzahn.
Kápakengyel, *fn.* der Schweifbügel.
Kapálás, *fn.* 1) das Hauen; 2) das Scharren (der Pferde).
Kapálgatni, *cs.* fort und fort hauen, behauen.
Kapálni, *cs.* 1) hauen, behacken, karsten; 2) scharren (von Pferden).
Kapálódzni *(ik)*, *k.* 1) stampfen, stangeln; 2) ausschlagen; herumschlagen.
Kapanyél, *fn.* der Stiel einer Haue; *példab.* **néha még a kapanyél is elsül** *(szósz.* oft brennt auch der Hauenstiel los), man muß den Teufel nicht an die Wand malen.
Kapanyelezni, *cs.* mit dem Stiel einer Haue schlagen.
Kaparás, *fn.* das Scharren.
Kaparászni, **Kaparázni**, A. *k.* herumkratzen; herumscharren; herumwühlen, herumsuchen. —, B. és *cs.* *l.* **Kápargatni**.
Kaparcs, *fn.* die Scharre (als Werkzeug).
Kaparcsálni, *l.* **Kapargatni**.
Kapargatni, A. *cs.* nach und nach scharren. —, B. *k.* herumscharren.
Kapari, *mn.* és *fn.* der Geizhals.
Kaparítni, *cs.* 1) auf unerlaubte Weise weghaschen; erwischen; 2) sparen.
Kaparka, *fn.* *(b.)* Bohrkrätzel, Lochkrätzel.
Kaparni, *cs.* 1) scharren; *példab.* **kaparj kurta, s neked is lesz**, arbeite so wirst du haben od. Arbeit hat alle Zeit Vorrath; 2) *(a. m.* **kotorni)** zusammenscharren; 3) *átv. ért.* zusammensparen; *(szój.)* **ö kaparta, más költi**, der Sparer will einen Zehrer haben.
Kaparó, *fn.* das Raumeisen, der Räumer.
Kapás, *fn.* das Bekommen, das Kriegen.
Kapás, *fn.* 1) der Hauer; *példab.* **— kapással, úr úrral barátkozik**, Gleiches mit Gleichem gesellt sich; 2) der Bestandler. —, *mn.* mit einer Haue versehen.
Kapásbér, *fn.* der Hauerlohn.
Kapáserdö, *fn. (erd.)* der Hackwald.
Kapásnövény, *fn. (msz.)* die Hackfrucht.
Kapaszkodás, *fn.* das Klettern, das Klammern.
Kapaszkodni *(ik)*, *k.* klettern, klammern, sich fassen; **valamibe —**, sich an Etwas hängen.
Kapaszkodó, *fn.* der steile Weg, die Halde; —, *mn. (nt.)* klimmend (vom Stengel).
Kapatni, A. *cs. (a. m.* **vmire szoktatni)** gewöhnen; **a gyermekeket munkára —**, die Kinder an die Arbeit gewöhnen; —, B. *k.* 1) *(a. m.* **kuttyafuttában etetni és ittatni)** **majd a korcsmánál megállunk egy kicsit —**, bei dem Wirthshaus wollen wir stehen bleiben und ein wenig Futter geben; 2) *(a. m.* **hamarjában vmit enni)** etwas zu sich nehmen.

Kapatos, *mn.* **Kapatosan**, *ih.* benebelt.
Kapatosság, *fn.* das Benebeltsein, das Räuschchen.
Kapca, *fn.* 1) der Fußfetzen, der Stiefelfetzen; die Socke; *szój.* **kapcája se lehetne**, *(szósz.* er könnte sein Stiefelfetzen nicht sein), er reicht ihm nicht das Wasser; **szorul a kapcája** v. **szoros a kapca neki** *(szósz.* seine Socke drückt ihn) er ist in der Klemme; 2) die Buglähme (Pferdekrankheit.)
Kapcás, *mn.* 1) Fußfetzen tragend; 2) buglahm (vom Pferde); 3) zänkisch.
Kapcáskodás, *fn.* die Stänkerei.
Kapcáskodni *(ik)*, *k.* hadern, anbinden, zanken, stänkern.
Kapcáskodó, *mn.* 1) stänkerisch; 2) verfänglich; — **kérdés**, verfängliche Frage.
Kapcatetemes, *mn.* buglahm.
Kapcs, *l.* **Kapocs**.
Kapcsolás, *fn.* 1) das Verbinden, das Schließen; 2) das Hafteln; 3) *(mt.)* die Combination.
Kapcsolástan, *fn.* *(mt.)* die Combinationslehre.
Kapcsolat, *fn.* 1) die Zusammenfügung, die Verbindung; **—ba hozni**, (**posta kocsit**), anschließen; 2) *(nyt.)* die Copula.
Kapcsolatos, *mn.* **Kapcsolatosan**, *ih.* in Verbindung.
Kapcsolék, *fn.* der Beischluß, die Beilage.
Kapcsolkodni, **Kapcsolkozni** *(ik)*, *k.* sich verbinden.
Kapcsolni, *cs.* 1) schließen, verbinden, zusammenfügen, verknüpfen; 2) hafteln; 3) *(nyt.)* verbinden.
Kapcsolódni *(ik)*, *k.* sich verknüpfen, sich verbinden.
Kapcsolómód, *fn.* *(nyt.)* die verbindende Art.
Kapcsolt, *mn.* verbunden; *(mt.)* conjugirt (als Größen 2c.).
Kapcsos, *mn.* 1) mit einer Spange versehen, mit einem Haftel versehen; 2) *(a. m.* **cseles, fogárd)** verfänglich (Rede).
Kapcsoskorpafű, **Kapcsosmoh**, *fn.* *(nt.)* der Drudenfuß.
*__Kapda__, *l.* **Kapta**.
*__Kapdálni__, *k.* öfter greifen nach etwas.
Kapdosás, *fn.* das Hin- und Hergreifen.
Kapdosni, *k.* hin- und hergreifen.
Kapdozni, *l.* **Kapdosni**.
Kapfog, *fn.* der Fangzahn.
Kapható, *mn.* zu bekommen, zu haben.
Kapi, *tn.* Ranitzdorf *(helység)*.
*__Kapica__, *l.* **Mereklye**.
°**Kapicán**, *fn.* der Kappzaum.
Kapintani, *k.* plötzlich nach etwas greifen.
Kapintyálni, *l.* **Kapargatni**.
°**Kapitány**, *fn.* der Capitän; der Hauptmann (bei der Infanterie); der Rittmeister (bei der Cavallerie).
Kapitányi, *mn.* den Capitän betreffend, Capitäns . . . .
°**Kapitánykodni** *(ik)*, *k.* einen Capitän, Hauptmann od. Rittmeister abgeben.
°**Kapitányság**, *fn.* die Hauptmannschaft, die Hauptmannstelle; die Rittmeisterstelle.
Kapkodás, *fn.* das Herumgreifen, das Haschen.
Kapkodni, *k.* és *cs.* 1) hin- und hergreifen; raffen; **valami után** —, nach Etwas haschen; 2) *(a. m.* **hányd el, vesd el módra végezni)** schleudern; **ne kapkodj, dolgozzál becsületesen**, schleudere nicht, sondern arbeite ordentlich.
Kaplan, *fn.* *(állatt.)* der Tiger.
°**Káplán**, *fn.* der Capellan, der Caplan.
°**Káplánkodni** *(ik)*, *k.* einen Capellan abgeben.
°**Káplánlak**, **Káplánság**, *fn.* die Capellanei.
°**Káplár**, *fn.* der Corporal.
°**Káplárkodni** *(ik)*, *k.* einen Corporal abgeben.
°**Káplárpálca**, *fn.* der Corporalstock.
°**Káplárság**, *fn.* die Corporalschaft.
Kapmány, *fn.* die Rappse, die Rappuse.
Kapmányúl, *ih.* in die Rappse, in die Rappuse.
Kapni, A. *cs.* 1) *(a. m.* **hirtelen utána nyulva megfogni)** packen, ergreifen, fangen, fassen; **labdát** —, einen Ballen auffangen; **nyakon** —, beim Kragen nehmen od. fassen; 2) *(a. m.* **vmit díjul, büntetésül venni)** bekommen, kriegen, erhalten; **két forintot kap érte**, er bekommt zwei Gulden dafür; *(szój.)* **majd kapsz**, du wirst schon deinen Theil bekommen; 3) *(a. m.* **találni)** antreffen, treffen, erwischen; **ha otthon kapom**, wenn ich ihn zu Hause treffe od. erwische; 4) *(a. m.* **boltban, piacon találni)** bekommen; **ezt az árut nem — sehol**, diese Waare ist nirgends zu bekommen; 5) (**vmin** *a. m.* **tetten érni)** ertappen; —, B. *k.* 1) (**-ba, -be**) a) hineingreifen; b) *átv. ért.* *(a. m.* **munkába kezdeni)** in Angriff nehmen, anfangen; **sokba — egyszerre**, auf einmal vielerlei beginnen; c) ergreifen (vom Feuer); **ruhájába kapott a tüz**, das Feuer hat seine Kleider ergriffen; d) **hajba — vkivel**, einem in die Haare fahren; **hajba — egymással**, einander in die Haare gerathen; sich bei den Haaren herumzausen; 2) (**-on, -en**) a) *(a. m.* **tetszése szerint lenni)** auf etwas versessen sein, großen Gefallen an etw. haben; **nem kapok rajta**, ich reiß mich nicht darum; b) *(a. m.* **törni magát vmiért, hogy megnyerhesse)** nach etwas trachten; **dicsőségen** —, nach Ruhm trachten; **kapva — vmin**, nach etwas haschen; 3) (**-ra, -re**) a) *(a. m.* **vmire szert tenni)** erlangen; **hirre** —, einen Ruf bekommen; **hivatalra** —, zu einem Amt gelangen; b) *(a. m.* **hirtelen felugrani vmire)** **lóra** —, sich auf das Pferd schwingen; *(szój.)* **lábra** —, *a)* aufkommen (von einer Krankheit); *b)* überhand nehmen, um sich greifen; **erőre** —, zu Kraft kommen; 4) (**-hoz, -hez**) a) *(a. m.* **hirtelen oda nyúlni)** zu etwas greifen; **kardhoz** —, zum Degen greifen; b) *(a. m.* **vhová szokni)** sich wohin gewöhnen; —, C. *vh.* *(a. m.* **hirtelen neki gondolni magát)** **kapja magát**, plötzlich od. auf einmal entschließt er sich; **kapja magát, beleugrik a Dunába**, auf einmal springt er in die Donau.
Kapó, *mn.* zugreifend. —, *fn.* *szój.* **—ra ütni**, ausposaunen, auf die Trommel schlagen; — **jőni**, in den Wurf kommen.
Kapoca, *l.* **Kaponca**.
Kapocs *(t.* **kapcsok**), *fn.* 1) die Schließe, das Heft; die od. das Heftel; **kan** —, der Haken, der Mönch; **nőstény** —, die Oehse, die Nonne; 2) die Klammer, die Krampe; 3) *(ép.)* der Kamm; 4) *(nyt.)* das Satzband, die Copula.
Kapocsfa, *fn.* der Holm, die Waschklammer, die Kluppe; das Jochschließen, der Trammbaum.
Kapocsfészek, *fn.* *(ép.)* der Kammsatz.
Kapocsfül, *fn.* *(ép.)* das Schließenöhr, das Schließenauge.
Kapocsháló, **Kapocshálózat**, *fn.* *(ép.)* das Schließennetz.
Kapocshasadék, *fn.* *(ép.)* die Schließenritze, Schließenspalte.
Kapocska, *fn.* *(ács msz.)* die Dägid.
Kapocsközöntyű, *fn.* die Schließe, die Spange.
Kapocskötés, *fn.* *(ép.)* die Schließenverbindung.
Kapocslyuk, *fn.* *(msz.)* das Schließenloch.
Kapocsrúd, *fn.* *(ép.)* der Anker, das Zugband.
Kapocsszeg, *fn.* *(ht.)* die Versteckhacken.
Kapocsszem, *fn.* die Oehse.
Kapocstartó, *fn.* der Gliederstock.
Kapocsvas, *fn.* die Klammer, der Bandhaken; *(ép.)* der Schließanker.
Kapogatni, *cs.* haschen.
Kápolna, *fn.* die Capelle. —, *tn.* Kapellendorf, Kapellen *(helység)*.
*__Kápolni__, *cs.* coram nehmen, abkanzeln, ausschelten.
*__Kápolódni__ *(ik)*, *k.* Gespött treiben.
Kaponca, *fn.* der Maulkorb, der Beißkorb.
Kaponya, *l.* **Koponya**.
Kapor, *fn.* *(nt.)* der Dill, die Dille; **kerti** —, der gemeine Dill, der Gurkendill; **ánizs** —, der gemeine Fenchel.
Kaporna, *fn.* *(nt.)* der Kapernstrauch, die Kapernstaude.
Kapornafélék, *fn.* *t.* *(nt.)* die Capparideen.
Kapornalé, *fn.* die Kapernbrühe.
Kaporrózsa, *fn.* *(nt.)* das Adonisröslein.
Kapós, *mn.* *(ker.)* gesucht, was einen starken Abgang hat; **ez az áru** —, diese Waare hat einen starken Abgang; **áruja nem igen volt** —, er hat wenig Geschäfte mit seiner Waare gemacht; —, *fn.* eine Art Ballenspiel.
Kapósdi, *fn.* eine Art Ballenspiel.
Kapósság, *fn.* die Gesuchtheit, die Verkäuflichkeit.
Káposzta, *fn.* *(nt.)* das Kraut, der Kohl; **csipkés** —, der Wirsing, der Wörsch, der Herkohl, der Sa-

voyerkohl; csira káposzta, Broccoli; disznó —, die Saudistel; édes —, der Kohl; fejes —, der weiße Kohl, das Kappiskraut; fodros v. harasztos —, der Blaukohl; der pommerische Kohl; főzelék —, der Gemüsekohl; karórépa —, die Kernrübe, die Teltauer Rübe; kerekrépa —, die weiße Rübe; mustár —, der Salatkohl; olasz —, *l.* csipkés —; kartifiola —, der Blumenkohl; brokoli —, der Broccoli; téli fodros v. kék —, der Braunkohl; vad —, der Feldkohl; virágos —, der Blumenkohl; töltött —, gefülltes Kraut; perkelt —, gedünstetes Kraut.

Káposztaágy, *fn.* das Krautbett.

Káposztacsősz, *fn.* ein Hüter der Krautfelder. [*ség*).

Káposztafalva, *tn.* Kappsdorf (*hely-*

Káposztafej, *tn.* das Krauthaupt, der Kohlkopf. [das Krautfeld.

Káposztaföld, *fn.* der Krautacker,

Káposztakapa, *fn.* die Krauthacke.

Káposztakert, *fn.* der Krautgarten.

Káposztakocsony, *fn.* der Kohlstrunk.

Káposztaló, Káposztaleves, *fn.* die Krautsuppe. [Kohllaus.

Káposztalevelész, *fn.* (*állatt.*) die

Káposztapillangó, *fn.* (*állatt.*) der Kohlweißling, die Kohleule.

Káposztás, *mn.* mit Kraut angemacht od. gefüllt; — rétes, der Krautstrudel. —, **Káposztáskert**, *fn.* der Krautgarten; káposztáskertbe néz, er sieht in die andere Woche od. er sieht zugleich in's Winter- und in's Sommerfeld, er schielt.

Káposztasaláta, *fn.* der Krautsalat.

Káposztatorzsa, *fn.* der Krautstrunk.

Kapotnyak, *fn.* (*nt.*) die Haselwurz, das Mäuseöhrchen; kerek —, die gemeine Haselwurz.

Kapozni, *l.* Kapdosni.

º**Kappan**, *fn.* der Kapaun.

Kappanhang, *fn.* feine Männerstimme, die Castratenstimme.

Kappankő, *fn.* (*ásványt.*) der Kapaunenstein.

Kappanozás, *fn.* das Schneiden (eines Hahnes). [Hahn).

Kappanozni, *cs.* schneiden (einen

Kappanőr, *fn.* (*nt.*) die Arnika, der Wohlverlei; hegyi —, der gemeine Wohlverlei.

Kappanszavú, *mn.* der eine unreife (der Stimme der Kapaunen ähnliche) Stimmme hat.

Káprázat, *fn.* 1) die Blendung; 2) *átv. ért.* a) der Wahn; b) das Blendwerk.

Káprázni (**káprás és káprásik**), *k.* flinkern, flimmern (vor den Augen); undeutlich od. verworren sehen; káprázik a szemem, es schwindelt mir vor den Augen; es wird mir grün und gelb vor den Augen.

Káprázolat, *fn.* das Blendwerk.

Káprázolni, *cs.* vormachen, vorbichten; blenden.

Kápráztatni, *cs.* blenden.

Kápri, *fn.* (*nt.*) die Kaper.

Kápri-kaporna, *fn.* (*nt.*) die dornige Kapernstaude.

Kapros, *mn.* mit Dillen gewürzt od. zubereitet. —, *fn.* eine Art Topfenbackwerk.

Kaprozni, *cs.* mit Dillen würzen.

***Kápsa**, *fn.* der Brodtornister.

***Kápsálni**, *cs.* 1) (*a. m.* intézet részére eleséget kéregetni) betteln, sammeln, collectiren; 2) (*a. m.* csenni) lange Finger machen; 3) (*a. m.* tenyerével verni) plätzen, mit der flachen Hand schlagen.

Kapsi, *l.* Kapszi.

Kapta, *fn.* der Leisten, der Schuhleisten; kaptára ütni, auf den Leisten schlagen; (*szój.*) mindent egy kaptára ütni, alles über einen Leisten schlagen; *példab.* ne tovább varga a kaptánál, Schuster bleib bei deinem Leisten; 2) (*a. m.* lovak lábcsuklóján nőtt daganat, Geschwür am Fesselgelenk od. der Köthe des Pferdes.

Kaptafa, *fn.* der Leisten.

º**Káptalan**, *fn.* 1) das Capitel, das Domcapitel, das Domstift; 2) *szój.* — a feje, er hat viel im Kopfe, der Kopf ist ihm voll; baj van a —ban, es ist nicht richtig im Kopfe.

Káptalanbeli, *fn.* der Capitular, der Capitularherr, der Capitelherr, der Chorherr; —, *mn.* zum Domcapitel gehörig, Dom .... [chant.

Káptalandekánja, *fn.* der Domde-

Káptalanfeje, *fn.* der Domprobst.

Káptalanhölgy, *fn.* die Stiftsdame.

Káptalanjószág, *fn.* die Stiftspfründe.

Káptalanész, *fn.* (*szój.*) —ba esni, in großes Nachdenken versinken.

Káptalanszoba, *fn.* die Capitelstube.

Káptalantemplom, *fn.* die Domkirche.

Káptalanvégzés, *fn.* der Capitelschluß.

Kaptány, *fn.* (*a. m.* Kelepce) die Falle; *l.* Kaftán.

Kaptár, *fn.* der Bienenkorb, der Bienenstock; der Rumpf.

Kaptárkenőcs, *fn.* (*gazd.*) die Bienensalbe.

Kaptásság, *fn.* das Köthenschüssige (bei Pferden).

Kaptaszeg, *fn.* die Schuhpinne.

Kaptatetem, *fn.* Geschwür am Fesselgelenk des Pferdes.

Kaptatni, *k.* bergan od. bergauf gehen, od. fahren.

Kaptató, *l.* Kapaszkodó.

Kaptázni, *cs.* über den Leisten schlagen.

Kapu, *fn.* das Thor, die Pforte; emelcsős —, das Fallthor; (*erőd.*) kirohanó —, das Ausfallthor, die Poterne; (*km.*) ne nyissanak —t, mi az ajtón befér, *szósz.* was zur Thür hineingeht, dem brauchst du nicht das Thor zu öffnen; *átv. ért.* fényes v. magas —, die hohe Pforte.

Kapubálvány, *fn.* (*ép.*) die Thürpfoste, die Thorsäule.

º**Kapucinus**, *fn.* der Kapuziner; *szój.* —t nyelt, er ist heiser.

Kapucsengetyű, *fn.* die Thorglocke.

Kapufa, *fn.* die Thorpfoste, die Thorsäule; *szój.* búcsút venni a kapufától, hinter der Thür Abschied nehmen, einen Holländer machen.

Kapufaabroncs, *fn.* (*ép.*) der Ring am Hahn des Thorgrengels.

Kapufél, Kapufélfa, *l.* Kapufa.

Kapugém, *fn.* der Sperrbaum.

Kapuív, *fn.* (*ép.*) der Thorbogen.

Kapukulcs, *fn.* der Thorschlüssel.

Kapumélyedés, *fn.* (*ép.*) die Thornische. [Portier.

Kapun-álló, *fn.* der Thorwärter, der

Kapuőr, *fn.* 1) der Thorwärter; 2) die Thorwache.

Kapupánt, *fn.* das Thorband.

Kapupénz, *fn.* das Thorgeld, das Schließgeld, das Sperrgeld.

Kapus, *fn.* der Thorschließer, der Pförtner, der Portier. —, *mn.* mit einem Thor versehen.

Kapus, *tn.* Klein-Kopisch; **Nagy** —, Groß-Kopisch (*helységek*).

Kapu-sarkfa, *fn.* der Thorgründel.

Kapu-sarkvas, *fn.* der Thorkegel.

Kapu-sikátor, *fn.* der Thorweg.

Kapu-szárny, *fn.* der Thorflügel.

Kapu-szemöld, *fn.* die Oberschwelle des Thores.

Kapu-szín, *fn.* die Einfahrt.

Kapu-szoba, *fn.* die Thorstube.

º**Kaput**, *fn.* der Gehrock, der Kaputrock.

Kapuvám, *fn.* das Umgeld, Ungeld, der Thorzoll.

Kapuvisszér, *fn.* (*bt.*) die Pfortader, *l.* Verőcér.

***Kapuzábé**, *fn.* die Thorpfoste, Thorsäule.

Kapuzár, *fn.* das Thorschloß.

Kapuzárás, Kapuzárat, *fn.* der Thorschluß, die Thorsperre.

Kapuzat, *fn.* (*ép.*) das Portal.

?**Kapzsár**, *fn.* (*állatt.*) die Raubfliege.

Kapzsi, *mn.* és *fn.* habsüchtig, habgierig; (*szój.*) —ra eresztení, bocsátani v. vetni vmit, etwas preisgeben, dem Raube preisgeben; egyik —, a másik habzsi, einer wie der andere.

Kapzsiság, *fn.* die Habsucht, die Gier, die Habgier.

Kapzsiskodni (*ik*), *k.* habgierig sein.

Kar, *fn.* 1) der Arm; alsó —, der Vorderarm; felső —, der Oberarm; felkötve hordozni a —ját, den Arm in der Schlinge od. Binde tragen; kitárt —okkal fogadni, Einen mit offenen Armen empfangen; 2) *átv. ért.* (*a. m.* hatalom) die Gewalt, die Macht; az Úr karja, der Arm des Herrn; 3) *átv. ért.* a) der Stand, der Zustand; magát jó —ba tenni, sich in einen guten Zustand versetzen; b) der Stand, der Landstand; —ok és rendek, die Stände, die Landstände; c) das Corps; d) die Facultät; orvosi —, die medicinische Facultät; 4) der Arm (einer Wage); der Arm (eines Lehnstuhles); 5) º der és das Chor, die Emporkirche; éneklő —, der Singchor.

Kár, *fn.* der Schabe, der Schaden; die Zubuße; (*a. m.* hátrány) der Abbruch, der Nachtheil; —t tenni v. okozni valakinek, Jemanden Schaden zufügen od. verursachen; —t vallani v. szenvedni, Schaden leiden; — érte! Schade um ihn!

—ára lenni, szolgálni v. válni, zum Schaden gereichen; sem —om, sem hasznom benne, das nützt mir nicht und schadet mir nicht; —om nélkül v. a nélkül hogy kárt szenvedjek, ohne mein Präjudiz; —ba veszni, verloren gehn; (szój.) nem sok —t tesz a dologban v. munkában, er thut großer Arbeit nicht weh; *példab.* — szokta az embert okossá tenni v. — után okosabb az ember, durch Schaden wird man klug; —án tanul a bolond, durch Schaden wird der Narr klug; a ki —t tehet, hasznodra is lehet, wer mir Schaden zufügt, der kann mir auch dienen.

°**Karabély**, *fn.* der Carabiner, die Reiterflinte.

°**Karabélyhorog**, *fn.* der Carabinerhaken.

°**Karabélyos**, *fn.* der Carabinier, der Chevauxlegers.

Karacsfa, *tn.* Ragendsdorf (*helység*).

Karácson, *fn.* die Weihnachten, das Weihnachtsfest, das Christfest, der Christtag; kis —, der Neujahrstag; nagy —, Weihnachten; *példab.* fekete —, fehér húsvét, grüne Weihnachten, weiße Ostern.

Karácson, *tn.* Gratianus (*finév*).

Karácson-éj, *fn.* die Christnacht.

Karácson-este, *fn.* der Weihnachtsabend, der Christabend.

Karácsonhava, *fn.* der December, der Christmonat.

Karácsonhavi, *mn.* — holdujúlás, der Christschein.

Karácsonhét, *fn.* die Christwoche.

Karácsonhó, *fn.* der December, der Christmonat.

Karácsoni, *mn.* Weihnachts...; — ajándék, das Weihnachtsgeschenk, das Christgeschenk; — ének, das Weihnachtslied, das Christlied; — kalács, die Christstolle.

Karácsonnap, *fn.* der Christtag.

Karácsonszombatja, *fn.* der Weihnachtsabend.

Karácson-ünnepe, *fn.* das Christfest, das Weihnachtsfest, die Christfeier, die Weihnachtsfeier.

°**Karafina**, *fn.* die Karaffe, die Karaffine.

Karaj, *l.* Karéj.

Karajfürész, *fn.* die Bogensäge.

Karajgatni, *cs.* 1) in einem Kreise bewegen, kreisen; 2) einen Ranft abschneiden (vom Brode).

Karajolni, *l.* Karélni.

Karajos, *l.* Karéjos.

Karajozni, *cs.* 1) bogenrund machen; 2) ranfteln, mit einem Ranft versehen, *l.* Karélni.

Karajvonal, *fn.* die Bogenlinie.

*__Karakán__, *mn.* muthwillig, tückisch.

*__Karakánság__, *fn.* der Muthwille, die Tücke.

Karakány, *fn.* (*nt.*) eine Art Riedgras.

Karakatna, **Karakatona**, *fn.* (*állatt.*) der Taucher; északi —, der schwarzkehlige Taucher, der Polartaucher; grönlandi —, die grönländische Taube.

°**Karalábi**, *fn.* die Kohlrübe.

Karalj, **Karaly** *fn.* (*haj.*) die Ziehseite, Zugseite (von Ufern), der Wall, Treppelweg; —ra járni, beifahren.

Karaljjég. **Karalyjég**, *fn.* (*haj.*) das Landeis.

?**Karalkotmány**, *fn.* die Ständeverfassung, *l.* rendi alkotmány.

Kárálni, *k.* gackſen, gackern; *példab.* a mely tyúk sokat kárál, keveset tojik, Hennen, die viel gackern, legen wenig Eier od. wer Vieles verspricht, hält Wenig.

Karam, *l.* Karima.

Karám, *fn.* die Hütte, die Schäferhütte.

Karamzsálni, *l.* Körmölni.

Karán, *fn.* der Schweinstall.

Karancsi-betük, *t. fn.* die abgenutzte Druckschrift.

Kárány, *tn.* Merzdorf (*helység*).

Kar-apáca, *fn.* die Chorfrau.

*__Karapolni__, *cs.* besprengen (mit Wasser); (*haj.*) schlackern (mit den Rojen).

*__Karapoló__, *fn.* der Sprengwedel; templomi —, der Weihwedel.

Kárász, *fn.* (*állatt.*) die Karausche.

Kárászkopoltyúféreg, *fn.* (*állatt.*) der Karauschenwurm.

°**Karát**, *fn.* das Karat.

Karatlan, *mn.* armlos, ohne Arm.

Káratlan, *mn.* schadlos.

Káratlanitás, *fn.* die Entschädigung.

Káratlanitni, *cs.* entschädigen, schadlos halten.

°**Karatolni**, *cs.* karatiren, wägen (auf der Goldwage).

°**Karatos**, *mn.* karatig.

°**Karatozat**, *fn.* (*vt.*) die Karatirung.

Karattyolni, **Karatyolni**, *k.* schwatzen, plaudern.

Karátyolni, *l.* Kárálni.

°**Karatú**, *l.* Karatos.

°**Karaván**, *fn.* die Caravane.

°**Karassia**, *fn.* eine Art gemeines Tuch, zweimal gewalktes Tuch.

Kárbatudás, *fn.* (*ker.*) die Refactie, die Refaction, der Zahlungsabzug wegen schadhafter Waaren.

Kárbecslés, *fn.* die Schadenabschätzung.

Kárbiró, *fn.* (*ker.*) der Dispacheur, der zur Schadenberechnung erwählte Schiedsrichter.

Kárbizonyitvány, *fn.* (*ker.*) die Dispache, die Seeschadenberechnung zwischen Befrachter und Versicherer.

Karbono, *fn.* das Armgeschmeide, die Bracelette.

°**Karbunkulus**, *fn.* der Karfunkel.

Karc, *fn.* 1) der Ritz, die Schramme; 2) (*a. m.* korc) die Einfassung, der Saum; *szój.* — tartja a nádfalat (*szóss.* die Einfassung hält die Rohrwand), gute Zucht hält auch den Ausschweifenden im Zaum; 3) eine dem Pfarrer zu entrichtende Haussteuer, der Pfarrzins.

Karcim, *fn.* das Armschild.

Karclap, *fn.* die Ritzplatte (bei Kammachern).

Karcművészet, *fn.* (*műv.*) die Radirkunst.

Karcogás, *fn.* das Kritzeln.

Karcogni, *k.* kritzeln.

Karcolás, *fn.* das Ritzen.

Karcolat, *fn.* der Ritz, das Gekritzel.

Karcolni, *cs.* ritzen, krallen; kritzeln.

Karcolt, *mn.* geritzt; (*nt.*) gerillt, rillig, streifig, gestreift.

Karcos, *mn.* ritzig; (*msz.*) nadelrissig. —, *fn.* der Rampas, Wein der gleichsam die Kehle ritzt.

Karcozni, *cs.* scarificiren; (*műv.*) radiren.

?**Karcs**, *fn.* (*állatt.*) die Schabe; ezüstglétszínű —, die silberglättfarbige Schabe; harmati —, die messingrückige Schabe.

?**Karcsa**, *fn.* (*állatt.*) der Afterbockkäfer.

Karcsat, *fn.* die Armschnalle, die Armspange.

*__Karcsolni__, *cs.* umgürten.

Karcsont, *fn.* das Armbein.

Karcsú. *mn.* schlank, schmächtig; *átv. érl.* mager, dürftig; — aratás, die dürftige Ernte.

Karcsúdni (*ik*), *k.* schlank werden.

Karcsulat, *fn.* der Saum eines Rohrzaunes.

Karcsúlni, *l.* Karcsúdni.

Karcsuság, *fn.* die Schlankheit, die Schmächtigkeit.

Karc-szedés, *fn.* das Einsammeln der Pfarrsteuer, Pfarrzinseinhebung.

Karctű, *fn.* (*műv.*) die Radirnadel.

Kard, *fn.* der Säbel, der Degen, das Schwert; —ot rántani, —ra kelni, den Säbel ziehen; —ot kötni, den Säbel umgürten, — kard ellen verekedni, die Degen messen, Mann gegen Mann fechten; (*szój.*) az én —om sem bodzafa, v. az én —om sem hül hüvelyébe, mein Degen schneidet auch; *példab.* két — egy hüvelyben meg nem fér (*szóss.* zwei Schwerter in einer Scheide haben keinen Platz), zwei harte Steine mahlen selten rein.

Kard-akasz, *fn.* das Säbelgehänge.

Kardal, *fn.* der Chorgesang, der Chorreigen.

Kard-alakú, *mn.* degenförmig, schwertförmig.

Kardalnok, *fn.* der Chorist, der Chorsänger.

Kardamóm, *fn.* das Allerleigewürz.

Kardbojt. **Kardcafrang**, *fn.* die Degenquaste, das Porte-epee.

Kardcsapás, *fn.* der Schwertschlag, der Schwertstreich.

Kardcsiszár, *fn.* der Schwertfeger, Waffenschmied.

Kardéra. *l.* Kordéra.

Kardeszka, *fn.* (*haj.*) das Raaholz, die Raaleiste.

Karfogó, *fn.* der Degengriff, das Degenheft.

Kardfok, *fn.* der Rücken des Säbels, der Schwertrücken.

Kardgomb, *fn.* der Degenknopf.

Kardgyártó, *fn.* der Schwertfeger, *l.* Kardcsiszár.

Kardhal, *fn.* (*állatt.*) der Schwertfisch.

Kardhegy, *fn.* die Degenspitze.

Kardhordó, *fn.* der Waffenträger, Schildknappe.

Kardhüvely, *fn.* die Degenscheide.

Kárdiarticsóka, *fn.* (*nt.*) die spanische Carde, die Cardone.

Kardika, **Kardikó**, *fn.* (*kics.*) ein kleiner Säbel.

°**Kardinál**, *fn.* der Cardinal, *l.* Bíboros, *fn.*
°**Kardinálpirók**, *fn.* *(állatt.)* der indianische Haubenfink.
°**Kardinálság**, *fn.* die Cardinalswürde.
Kardkötő, *fn.* das Säbelgehänge, die Säbelkoppel.
Kardlap, *fn.* die Degenfläche.
Kardlapozni, *cs.* fuchteln, mit der Degenfläche schlagen.
Kardmarkolat, *fn.* das Degenheft; der Degengriff, der Säbelgriff; das Degengefäß.
Kard-or, *fn.* *(állatt.)* **közönséges** —, der Schwertfisch, der Hornfisch.
Kard-orrú, **Kard-orrúmadár**, *fn.* *(állatt.)* der Säbelschnäbler, der Wassersäbler.
Kardos, *mn.* 1) mit einem Säbel versehen; — **kézzel**, mit dem Säbel in der Hand; 2) *átv. ért.* *(a. m.* **személyes**, **veszekedő**) zanksüchtig.
Kardoskodás, *fn.* der heftige Streit.
Kardoskodni *(ik)*. *k.* sich herumschlagen, auf Leben und Tod streiten.
Kardospaszuly, *fn.* *(nt.)* die Schwertbohne.
Kardosság, *fn.* die Zänkerei.
Kardostánc, *fn.* der Schwerttanz.
Kardozás, *fn.* das Fechten.
Kardozni, *k.* fechten.
Kardpenge, *fn.* die Säbelklinge.
Kardszalag, *fn.* die Degenschleife.
Kardszíj *fn.* das Degengehenk, die Degenkuppel.
Kardszúrás, *fn.* der Degenstich.
Kardvágás, *fn.* der Säbelhieb, der Schwerthieb.
Kardvas, *fn.* die Klinge, die Degenklinge.
Kardviyő, *fn.* der Schwertträger, Waffenträger.
Karé, *fn.* 1) das Quarree; 2) *l.* Karéj.
Karéj, *fn.* 1) der Schnitz, der Ranft (Brod 2c.); 2) der Lappen, der Ohrlappen; *(nt.)* der Lappen; 3) *(mt.)* der Bogen, die Zirkellinie; das Segment, die Bogenfläche.
Karéjos, *mn.* 1) bogenrund, bogig; 2) einen Ranft habend, mit einem Ranft versehen.
Karék, *fn.* *(a. m.* **szónokszék**) die Tribune, die Rednerbühne.
Kar-ékesség, *l.* **Karbonc.**
Karélni, *cs.* rädern, ratteln.
Kar-ének, *fn.* *(müv.)* der Chorgesang, das Chor; **ellendalszakos** —, antistrophischer Chorgesang.
Kar-énekes, **Kar-éneklő**, *fn.* der Chorsänger, der Choralist, der Chorist; **kar-énekesek mestere**, der Chorführer.
Kar-ér, *fn.* die Armader.
Karfa, *fn.* das Geländer, die Lehne; *(haj.)* das Geländerholz, die Geländerlatte, Geländerpfosten, Regeling.
Karfal, *fn.* *(eröd.)* die Brustlehne, die Brustmauer.
Karfelkötő, *fn.* die Armschlinge, die Armbinde.
°**Karfiol**, *fn.* *(nt.)* der Carfiol.
Karhajlás, *fn.* die Armbeuge.
Karhatalom, *fn.* das Brachium.
Karhegedű, *fn.* die Armgeige, die Bratsche.
Karhegedűs, *fn.* 1) der Chorgeiger; 2) der Bratschist.
Karhely, *fn.* *(ép.)* der Chor.
Kárhozat, *fn.* die Verdammung, die Verdammniß.
Kárhozatos, *mn.* verdammt, verdammlich, verdammungswürdig.
Kárhozatraméltó, *mn.* verdammungswürdig.
Kárhozni *(ik)*, *k.* sündigen, verdammt werden.
Kárhozott, *mn.* verdammt.
Kárhoztatás, *fn.* das Verdammen.
Kárhoztatni, *cs.* verdammen.
Karics, *fn.* *(állatt.)* **csacsogó** —, die Mandelkrähe, *l.* **Kirics.**
Karicsa, *fn.* 1) *(állatt.)* die Blaukrähe; 2) der Zungendrescher.
Karicsálni, *k.* krähen, gackern; *átv. ért.* zungendreschen, plappern, plaudern, *l.* **Kárál.**
Karicsa-panna, *fn.* das Klatschmaul, die Rätsch.
Karicsaszalakóta, *fn.* *(állatt.)* die Mandelkrähe, die Blaukrähe, der Racker, die Garbenkrähe.
Karicsolni, *l.* **Karicsálni.**
Kar-ideg, *fn.* *(bt.)* der Armnerve.
Kar-igazgató, *l.* **Karmester.**
Kárigazolás, *fn.* *(haj.)* die Verklarung, der Seeprotest.
Karika *(v. ö.* **kerek**, **kör**), *fn.* der Kreis, der Zirkel, der Ring; das Rädchen; die Scheibe; die Mutter, das Oehr; **karikát vetni p. o. disznó szájára**, ein Schwein ringeln; *(szój.)* **karikát hány a szeme**, es wird ihm grün und gelb vor den Augen; *(haj.)* der Bogen (eines Seiles); **kötelet karikába verni**, ein Tau aufschießen, zusammenschlagen.
Karikában, *ih.* ringweise.
Karikacsapás, *fn.* das Radschlagen; *szój.* **ugy megy neki, mint a karikacsapás**, es geht ihm leicht von statten.
Karikácska, *fn.* *(kics.)* das Ringelchen, das Zirkelchen.
Karikagyürü, *fn.* der Reifring.
Karikahajtó, *fn.* *(gép.)* der Setzhammer.
Karikálni, *cs.* im Kreis herumdrehen.
Karikarugó, *fn.* Laufringfeder (am Schießgewehre).
Karikás, *mn.* kreisig; — **gyürü**, der Reifring. —, *fn.* 1) das Scheibenspiel; 2) *l.* **Karikásostor.**
Karikásdi, *fn.* das Scheibenspiel.
Karikás-ostor, *fn.* die Hetzpeitsche.
Karikatoll, *fn.* die Ringfeder.
Karikázni, *k.* 1) mit Rädchen od. Scheiben spielen; 2) kreisen, im Kreise herumlaufen.
Karikázni *(ik)*, *k.* kreisen; *átv. ért.* **karikázik a szeme**, es wird ihm grün und gelb vor den Augen.
Karima, *fn.* 1) der Rand, der Ranft; der Bord; 2) die Krämpe, die Stülpe (vom Hute); 3) *(nt.)* der Kelchsaum, Kronensaum.
Karimás, *mn.* mit einem Rande od. Ranfte versehen, geränbert; *(nt.)* beranbet, geränbert.
Karimáskása, *fn.* der Hirsenbrei mit Milch.
Karimázat, *fn.* der Rand, die Einfassung.
Karimázni, *cs.* 1) rändern; 2) krämpen (einen Hut).
Karimzsálni, *l.* **Karmolni.**
Karinca, *fn.* der Schurz.
Karingani, **Karingózni** *(ik)*, *l.* **Keringeni.**
Karist, *fn.* *(nt. msz.)* das Rädelchen.
*__Karista__, *fn.* die Haarbürste, Kopfbürste.
*__Karistolni__, *cs.* den Kopf bürsten.
Karistolt, *mn.* *(nt. msz.)* ahlförmig.
Kar-izom, *fn.* *(bt.)* der Armmuskel.
*__Karjos__, *fn.* der Lehnsessel.
Kárkán, *fn.* der Häuptling.
Karkanonok, *fn.* der Chorherr.
Karkesztyü, *fn.* der Armhandschuh.
Karkosár, *fn.* der Armkorb.
Karkötél, *fn.* *(haj.)* Toppenant.
Karkötő, *fn.* das Armband.
Karküllő, *fn.* 1) *(bt.)* die Armschiene, der kleinere Ellenbogenknochen; 2) *(a. m.* **az alkart fedő vaslemez a régi bajvivóknál**) die Armschiene, der Armharnisch.
Karlábuak, *t. fn.* *(állatt.)* die Armfüßer, die Brachiopoden, *t.*
Karlánc, *fn.* die Armkette.
*__Kárlátó__, *fn.* erster Besuch der Eltern bei der verheiratheten Tochter.
Kárlevél, *fn.* *(ker.)* die Dispache, die Seeschadenberechnung zwischen Befrachter und Versicherer.
*__Karló__, *fn.* der Muff, *l.* **Karmantyú.**
Karlóc, *l.* **Kálóca.**
Karmacsok, *fn.* *t.* *(állatt.)* die Klauen; **fésűsded** —, gekämmte Klauen; **fogacsolt** —, gezähnte Klauen; **fürészded** —, **fürészdedes** —, sägezähnige Klauen; **hasadt** —, gespaltene Klauen.
Karmadár, *l.* **Karoly.**
Karmagor, *fn.* *(állatt.)* **zajos** —, der Jassana.
Kármánkörte, *fn.* die Kaiserbirne.
Karmantyú, *fn.* 1) der Muff; 2) *(a. m.* **az alkart fedő vaslemez a régi bajvivóknál**) die Armschiene, der Armharnisch.
Karmantyúka, *fn.* *(kics.)* das Müffchen.
Karmány, *fn.* der Aermel.
Kármány, *l.* **Karmazsin.**
Kármánykörte, *fn.* die Blutzerbirne.
Kármányzabla, *fn.* Galgenmundstück.
°**Karmazsin**, *fn.* das Carmoisinleder, das Carmesinleder. —, *mn.* carmoisin, carmesin, carmesinroth.
°**Karmazsinbogár**, *fn.* *(állatt.)* der Kermes (eine Art Schildlaus).
°**Karmazsincsizma**, *fn.* die Tschizmen von Karmesinleder.
°**Karmazsinkigyó**, *fn.* *(állatt.)* die Carmoisinschlange.
°**Karmazsinszín**, *fn.* die Carmesinfarbe.
°**Karmazsinszinü**, *mn.* carmesinroth.
°**Karmelita**, *fn.* der Carmeliter.
Kármentes, *mn.* 1) schadlos; 2) *(a. m.* **biztositó intézetnél bistositott**) versichert.
Kármentés, *fn.* die Schadloshaltung, die Entschädigung.
Kármentési, *mn.* Entschädigungs...; — **kezes**, der Entschädigungsbürge.
Kármentesités, *fn.* das Entschädigen; die Entschädigung, die Schadloshaltung, die Indemnisirung, Indemnisation; die Schadengewähr.
Kármentesitni, *cs.* 1) entschädigen,

schadlos halten; 2) (a. m. vmely intézetnél biztosítani) versichern.
Kármentesség, fn. die Schadlosigkeit.
Kármentő, fn. 1) das Untersatzel, der Zapfstrog; 2) die Bratpfanne.
Kármentőgát, fn. der Nothdamm.
Karmester, fn. der Capellmeister.
°**Karmin**, fn. der Carmin.
Karmolás, fn. das Krallen, das Kratzen.
Karmolni, cs. 1) krallen, kratzen; 2) átv. ért. (a. m. ákom-bákom betükket irni) krixkratzen.
°**Karniol**, fn. (ásványt.) der Carniol.
Karniolia, tn. Krain.
Karnok, fn. der Chorist.
Karó, fn. der Pfahl, die Pfoste; kül. der Baumpfahl, die Baumstütze; das Stacket; szój. épen — hegyén nem várja (szósz. eben auf der Spitze eines Pfahles erwartet er es nicht), so gar Noth thut's noch nicht; kötni az ebet a karóhoz. (szósz. den Hund an den Pfahl binden) goldene Berge versprechen; —ba húzni, spießen, pfahlen (einen Verbrecher); (haj.) der Haftstock, Reitstock.
Karódúc, fn. der Gegenpfahl.
Karófa, fn. 1) der Pfahlbaum; 2) das Pfahlholz.
Karófej, fn. 1) das dicke Ende des Pfahles; 2) (a. m. a kerités karóit összetartó rúd) der Pfahlkranz.
Károgás, fn. das Gekrächze.
Károgatni, Károgni, k. krächzen.
Karókerités, Karókertelet, fn. die Pfahlhecke.
Karolina, tn. Karolina (nőnév).
Karolni, cs. 1) mit dem Arm arbeiten; 2) l. Átkarolni, Felkarolni.
Károlni, cs. für Schade halten.
Karoló, mn. (nt.) fußförmig (Blatt).
Karolt, mn. (nt. msz.) armförmig.
Karoly, fn. (állatt.) der Sperber, der Vogelfalk, der Finkenhabicht.
Károly, tn. Karl (finév).
Károlyfalva, tn. Karlsdorf (helység).
Károly-Fehérvár, tn. Karlsburg (város Erdélyben).
Károly-Füred, tn. Karlsbad (város).
Karolypólya, fn. (seb.) die Sperberbinde.
Karom, rag. karmot, fn. (állatt.) die Kralle, die Klaue.
Karó-malom, fn. die Pfahlmühle.
Káromkodás, fn. das Fluchen, das Schelten.
Káromkodni (ik), k. fluchen, schelten.
Káromlani, l. Káromolni.
Káromlás, fn. das Lästern, die Lästerung. [Krallenaffen, t.
Karommajmok, t. fn. (állatt.) die
Káromolni, cs. lästern.
?**Karonc**, fn. (erd. 10—20' magas és körülbelül 2" vastag sugárfa) Raibel, Raitel, Reitel.
?**Karoncos**, fn. (erd.) das Raibelholz.
°**Karónya**, fn. die Karavane.
Karópénz, fn. (haj.) das Kaiengeld, Haftstockgeld.
Karórács, fn. (ép.) der Pfahlrost.
Karórágó, mn. (ló) der Bahrenbrücker. —, fn. átv. ért (gúny) der Kalviner.
Karórépa, fn. (nt.) die Stockrübe.
Karórépaföld, fn. der Rübsenacker.
Karórépamag, fn. der Rübesamen.
Karórépaolaj, fn. das Rübsenöl.
Karórostélyzat, fn. (ép.) die Grundpfähle.
Karorsói-izület, fn. (bt.) das Armspeichengelenk.
Kar-orvos, fn. der Corpsarzt.
Karos, mn. einen Arm habend, Arm...; — szék, der Armsessel.
Káros. mn. 1) schädlich, nachtheilig; 2) (a. m. kárt szenvedő) der Schaden leidet, der Schaden gelitten hat.
Karósaru, fn. (ép.) der Pfahlschuh.
Károsítni, cs. Schaden zufügen, in Schaden bringen, benachtheiligen, beeinträchtigen.
Károsodni (ik), k. Schaden nehmen, Schaden leiden, Verlust erleiden.
Karos-olló, fn. die Stockschere.
Karó-sövény, fn. die Pfahlhecke, der Steckenzaun.
Károsság, fn. die Schädlichkeit.
Károsulni, l. Károsodni (ik).
Kar-oszlop, fn. die Geländersäule.
Káróvás, l. Kárigazolás.
Karóvas, fn. das Pfahleisen.
Karóverőgép, fn. (gép.) die Maschinenramme, Kunstramme.
Karózás, fn. 1) das Pfählen, das Stocken; 2) der Pfahlbau.
Karózat, fn. die Bepfählung, die Pallisade, das Pfahlwerk; (vizép.) das Staket, Stackwerk.
Karózni, cs. 1) pfählen, stocken; 2) (a. m. karóba húzni) spießen, pfählen (einen Verbrecher).
Kar-öltő, fn. das Armloch.
Kar-öltve, ih. Arm in Arm.
Kár-öröm, fn. die Schadenfreude.
Kár-örvendő, fn. schadenfroh.
Karpalást, fn. der Chormantel, das Pluviale.
Karpárna, fn. der Armpolster.
Karpénz, fn. das Chorgeld.
Karperec, fn. der Armring, das Handgeschmeide, das Armband, das Bracelette.
Karpersely, fn. die Chorbüchse.
Kárpit, fn. 1) der Vorhang; 2) (a.m. szőnyeg) die Tapete; 3) (a. m. sásból, gyékényből késziteti faltakaró) die Rohrdecke.
Kárpit-ég, fn. der Baldachin.
Kárpithenger, fn. die Rouleauwalze.
Kárpitolni, l. Kárpitozni.
Kárpitos, fn. der Tapezirer. —, mn. mit Tapeten geziert.
Kárpitozás, fn. das Tapeziren.
Kárpitozat, fn. die Tapezirung.
Kárpitozni, cs. tapeziren.
Karpólya, fn. die Armbinde, die Armschlinge.
Karpona, tn. Karpfen (város).
Kárpót, jobb Kárpótlás.
Kárpótlás, fn. der Schadenersatz, die Schadenvergütung, die Schadloshaltung, die Entschädigung. [tig.
Kárpótlásraköteles, mn. ersatzpflich-
Kárpótlék, fn. der Schadenersatz, die Entschädigung.
Kárpótolni, cs. entschädigen, schadlos halten, vergüten. [polyp.
Karpöfeteg, fn. (állatt.) der Arm-
Kárpör, fn. (tud.) der Schadenproceß.
Karrendő, fn. die Armschiene, der Armharnisch. [stuhl.
Karszék, fn. der Lehnstuhl, der Arm-
Karszellem, fn. der Gesellschafts-, der Gemeingeist, Esprit de Corps.
Karszorító, fn. die Armbinde.
Karszüz, fn. die Chorjungfer.
Kárt, fn. 1) die Kartätsche, die Krämpel; *2) ein hölzernes Gefäß.
Kartács, fn. 1) die Krämpel; 2) (a. m. üreges ágyugömb lőporral és golyókkal megtömve) die Kartätsche. [schenkugel.
Kartácsgömb, fn. (hl.) die Kartät-
Kartácslövés, fn. (hl.) der Kartätschenschuß.
Kartácsolni, k. 1) krämpeln; 2) (hl.) mit Kartätschen schießen.
Kartácsozni, k. (hl.) mit Kartätschen schießen. [büchse.
Kartácspörsöly, fn. die Kartätschen-
Kartácsszekrény, fn. der Kartätschenkasten.
Kartácstok, fn. das Kartätschenfutteral.
Kartalan, mn. ohne Arm.
Kártalan, mn. schadlos. [tung.
Kártalanítás, fn. die Schadloshal-
Kártalanitási, mn. Entschädigungs....
Kártalanítni, cs. schadlos halten, entschädigen.
Kártalanság, fn. die Schadlosigkeit.
Kartám, Kartámasz, fn. 1) die Armlehne; 2) (ép.) das Geländer; oszlopos —, das Dockengeländer, die Balustrade.
Kartáno, fn. (müv.) der Chorreigen.
Kártékony, mn. schädlich.
Kártékonyfurdancs, fn. (állatt.) der Bücherwurm, der Diebkäfer.
Kártékonyság, fn. die Schädlichkeit.
Kártérítés, fn. die Entschädigung, die Schadloshaltung, der Schadenersatz.
Kártérítési, mn. — jog, das Schadenersatzrecht.
Kártevő, mn. schädlich.
Karthágó, tn. Karthago.
Karthágói, mn. karthaginiensisch. —, fn. der Karthaginienser.
°**Kartifiol**, fn. (nt.) der Blumenkohl, der Cartifiol.
Kártkóc, fn. der Kammling.
Kártó, fn. die Krämpel, der Pelzkamm.
Kártolni, cs. krämpeln.
Kártolószék, fn. (gyárakban) die Streichbank.
Kártolyfonál, fn. das Kammgarn.
Kártolyfonálgyár, fn. die Kammgarnfabrik.
°**Karton, Kárton**, fn. der Kattun. —, mn. von Kattun.
°**Kártongyár**, fn. die Kattunfabrik.
°**Kártonnyomtató**, fn. der Kattundrucker. [wand.
°**Kártonvászon**, fn. die Kattunlein-
°**Kártos**, fn. das Lägel.
Kartörés, fn. der Armbruch.
°**Kártya**, fn. 1) die Karte, die Spielkarte; kártyát vetni, Karten aufschlagen, aus Karten wahrsagen; kártyát osztani, Karten geben; kártyát rázni, die Karten mischen; (szój.) vki kártyájába nézni, einem

in die Karten sehen; **jól tudja keverni a kártyát**, er weiß es zu karten; *(km.)* **ki szinével mutatja kártyáját, legjobb játékát is elveszti**, *szósz.* wer seine Karten bloß legt, verliert auch das beste Spiel; 2) *(a. m.* **névjegy)** das Billet, die Visitkarte.
Kártyaasztal, *fn.* der Kartentisch.
Kártyacsináló, *fn.* der Kartenmacher.
Kártyahányás, *fn.* das Kartenaufschlagen.
Kártyahányó *fn.* der Kartenschläger.
Kártyaház, *fn.* das Kartenhaus.
Kártyajáték, *fn.* das Kartenspiel.
Kártyajátékos, *l.* **Kártyás.**
Kártyalevél, *fn.* das Kartenblatt.
Kártyamesterség, *fn.* die Kartenkünste, *t.*
Kártyapapiros, *fn.* das Kartenpapier.
Kártyapénz, *fn.* das Kartengeld.
Kártyás, *fn.* der Kartenspieler.
Kártyavár, *fn.* das Kartenhaus, das Luftschloß.
Kártyavetés, *fn.* das Kartenaufschlagen.
Kártyavető, *fn.* der Kartenschläger.
Kártyázni, *k.* Karten spielen.
***Kártyus**, *fn.* die Kanne.
***Karuca**, *fn.* ein kleiner unbeschlagener Wagen.
Kar-ügynök, *fn.* der Dekan (einer Facultät).
Kar-ügynökség, *fn.* das Decanat.
Kar-ütér, *fn.* *(bt.)* die Armpulsader.
Kárvallás, *fn.* das Schadenleiden, der Verlust.
Kárvallott, *mn.* der einen Schaden erlitten hat.
Karvaly, *fn.* *(állatt.)* der Falke; **közönséges v. kis —**, der Sperber, der Finkenhabicht; **dallos —**, der Eingsperber.
Karvánkos, *fn.* das Armkissen, die Puffen.
Karvas, *fn.* die Armschiene.
Karvas, *fn.* die Stockfiedel, die Armgeige.
Karvezér, Karvezető, *fn.* der Reigenführer, der Chorführer, der Coryphäus.
Karvitorla, *fn. (haj.)* das Raasegel.
Karvoly, *l.* **Karvaly.**
Karzat, *fn. (ép.)* 1) die Gallerie; das Geländer; 2) **(templomban)** das Empor.
Karzatdeszka, *fn. (haj.)* das Raaholz, die Raaleiste.
Karzatkaró, *fn. (haj.)* die Regelingstütze, Geländerstütze.
Karzatjegy, *fn.* Eintrittskarte für die Gallerie.
Karzene, *fn.* die Chormusik.
Kas, *fn.* 1) die Banse, der Korb, die Flechte; *külön.* der Wagenkorb, die Wagenflechte, die Kufe; *(szój.)* **teli van a —**, die Frau ist schwanger; 2) *(b.)* die Form.
Kása, *fn.* 1) der Hirsenbrei; **árpa —**, die Graupe; **hajdú —**, in Fett geschmorter Hirsenbrei; **koldus —**, Hirsenbrei ohne alle Zugabe; **coki v. kitoló —**, Hirsenbreispeise, mit der man dem Gaste zu wissen macht, daß er nicht mehr gerne gesehen ist; *(szój.)* **megfőzték neki a coki kását**, man hat ihm den Laufpaß gegeben; *példab.* **kinek a — megégette száját, máskor a tarhóját is megfújja**, wer sich am Hirsenbrei das Maul verbrannt hat, der bläst auch geronnene Milch ob. das gebrannte Kind fürchtet das Feuer; 2) *(a. m.* **gyümölcsből készített pépféle étel)** das Muuß, der Brei.
Kásaalma, *fn.* der Muußapfel.
Kásadag, *fn. (kórt.)* die Breigeschwulst.
Kásafű, *fn. (nt.)* das Milisgras, das Hirsegras.
Kásagőbecs, *fn.* der Dunst, der Vogeldunst.
Kásagyöngy, *fn.* die kleinen Perlen, *t.*
Kásahimlő, *fn. (kórt.)* der Friesel.
Kásaküteg, *l.* **Kásahimlő.**
Kásálni, *cs.* zu Brei machen.
Kásás, *mn.* mehlig, mußig.
Kásásodni *(ik)*, *k.* mehlig ob. mußig werden.
Kásavirág, *fn. (nt.)* die Frühlingsschlüsselblume.
Kásbolt, *fn. (b.)* der Formbauch.
Kasfal, *fn. (ép.)* die Bansenwand.
Kasfal, *fn.* der Hintertheil des Wagenkorbes.
Kasfokasz, *fn. (b.)* die Formwage.
Kasfülke, *fn. (b.)* das Formgewölbe.
Kashorog, *fn. (b.)* der Formhaggen.
Kasicabalta, *fn. (b.)* die Schrothacke.
Kaska, *fn.* die Benne; das Körbchen.
°**Kaskaril**, *fn. (nt.)* die Cascarille.
Kaskás, *fn.* Jemand, der Körbe zum Verkaufen herumträgt.
Kaskő, *fn. (b.)* der Formstein.
Kaskötés, *fn. (b.)* die Schrottzimmerung.
Kaskötő, *fn.* der Korbmacher, der Körbler.
***Kasmat**, *fn.* das Klarpwerk.
Kasmatolni, *cs.* durchstöbern, durchsuchen, *l.* **Kuszálni.**
***Kasolni**, *cs.* kreuzweise übereinander legen.
***Kasornya**, *fn.* 1) das Topfseil, das Topfband; 2) der Korbwagen.
Kasos, *mn.* mit einem Korbe versehen, mit einer Flechte versehen.
Kasszáj, *fn. (b.)* der Formrüssel.
Kásta, *fn. (nyomd.)* das Schriftfach.
***Kastán**, *fn.* der Pantoffel.
°**Kastély**, *fn.* das Castell, die Burg.
°**Kastélynagy**, *fn.* der Castellan.
Kastélyos, *mn.* schillernd; **— bor**, der Schillerwein.
***Kastolni**, *cs.* mit Koth beschmutzen, schlampen.
***Kastos**, *mn.* mit Koth beschmutzt, schlampig.
***Kasuka**, *mn.* albern, blöde.
Kasúl, *ih.* durch, über Quer; **keresztül —**, über Kreuz und Quer.
Kasza *(v. ö.* **kés)**, *fn.* die Sense; **egy — alja rét**, ein Stück Wiese, das man mit einer Sense an einem Tage abmähen kann; *szój.* **visszafogni a kaszát**, den Mantel drehen.
Kaszab, *fn.* 1) der Sarraß; 2) der Schweinschlächter.
Kaszabolás, *fn.* das Metzeln.
Kaszabolni, *cs.* 1) das geschlachtete Schwein zerlegen; 2) metzeln, zerhacken, zerhauen.
***Kaszadék**, *fn.* das Gewirre.
Kaszafén, *fn.* der Sensenstein, Schleifstein zum Schärfen der Sense.
Kaszagyár, *fn.* der Sensenhammer.
Kaszahúgy, *fn. (csillag.)* der Orion (ein Gestirn).
Kaszakő, *fn.* der Sensenstein.
Kaszal, *l.* **Kazal.**
Kaszálás, *fn. (gazd.)* das Mähen, die Grasung.
Kaszálatlan, *mn. (gazd.)* ungemäht.
Kaszálló, Kaszáló, *fn. (gazd.)* 1) der Mäher; 2) die Wiese, der Wiesengrund, die Feldwiese.
Kaszálni, A. *cs.* *(gazd.)* 1) mähen; 2) abaasen, abschaben (eine Haut); —. B. *k.* *(a. m.* **kajszosan rakni a lábát)** die Füße auswärts setzen.
Kaszamankó, *fn.* der Sengstwerber, die Handhabe der Sense, der Griff am Sensenstiele.
Kaszaműves, *fn.* der Sensenschmied.
Kaszanyel, *fn.* der Sensenbaum, der Sensenstiel.
Kaszanyüg, *fn. (nt.)* die Vogelwicke, die Kracke.
°**Kaszárnya**, *fn.* die Caserne.
Kaszás, *fn.* 1) der Mäher; 2) der Sensenmann; 3) *(csillag.)* der Orion (ein Gestirn); 4) *(állatt.)* die Afterspinne, die Krebsspinne. —, *mn.* mit einer Sense versehen: **— szekér**, der Sensenwagen.
Kaszásbér, *fn.* der Mäherlohn.
Kaszáslé, *fn.* eine saure Brühe.
Kaszás-ökör, *fn.* ein krummbeiniger Ochs.
Kaszás-pók, *fn. (állatt.)* die Afterspinne, die Scorpionspinne.
Kaszáspókfélék, *fn. t. (állatt.)* die Afterspinnen.
Kaszaüllő, *fn.* der Dengelstock.
Kaszavas, *fn.* die Sensenklinge.
Kássfa, *fn.* der Cassienbaum.
***Kasziba**, *mn.* krummbeinig, *l.* **Gacsiba.**
***Kaszibálni**, *cs.* untereinander wirren; untereinander werfen ob. mengen.
***Kaszibás**, *l.* **Kasziba.**
***Kaszimbálni**. *l.* **Kaszibálni.**
***Kászma**, *fn.* die Masche.
***Kászmálni**, *cs.* verwickeln.
***Kászmálódni** *(ik)*, *k.* verwickelt werden.
°**Kasznár**, *fn.* der Kastner.
°**Kasznárság**, *fn.* die Kastnerei.
Kászol, *l.* **Kászu.**
Kászolódni *(ik)*, *k.* sich aufmachen, sich aufrichten, rüsten.
Kaszornya, *l.* **Kasornya.**
°**Kaszt**, *fn.* die Kaste.
Kasztadió, *fn. (nt.)* die Steinnuß, die Grübelnuß.
Kasztó, *tn.* Kastendorf *(helység).*
°**Kásztor**, *fn. (állatt.)* der Biber.
Kászu, *fn.* die Schachtel aus Baumrinde, die Rindschachtel.
Kata, *tn. (nőnév)* Käthe; *(tréf.)* **borzas —**, der Struppkopf; —, *fn.* 1) *(nt.)* **borzas —**, das Gretchen in der Hecke; 2) *(csillag.)* **sánta —**, der Sirius.
***Katak**, *fn.* die Klapper, die Ratsche.
***Katakolni**, *k.* klappern, ratschen; **valakin —**, Jemanden ungelegen sein.

Katalin, *tn.* Katharine *(nőnév)*; szent — békája, die Rohrkröte, der Röhrling.
Katalinfalva, *tn.* Katharinenfeld *(helység)*. [név).
Katalinka, *tn. (kics.)* Käthchen (nő-
Katalinka, *l.* Füskata.
Katáng, *fn. (nt.)* die Wegwart, die Cichorie; kerti —, der Endivien-salat; mezei —, die gemeine Weg-wart. [kraut.
Katángfü, *fn. (nt.)* das Wegwart-
Katángkávé, *fn.* der Cichorienkaffee.
Katángkóró, *fn. (nt.)* die wilde Wegwarte, *l.* Kattan.
Katángnemü, *mn.* cichorienartig.
***Katangolni**, *k.* herumschlendern, sich herumtreiben, stranzen.
***Katapila**, *fu.* 1) der weibische Mann, der Sieman, der Pantoffelheld; 2) *(állatt.)* das Gotteslämmchen, *l.* Füskata. —, *mn.* furchtsam, scheu.
***Katatni**, *l.* Kutatni.
Káté, *fn.* der Katechismus.
°**Katedra**, *fn.* 1) der Katheder, der Lehrstuhl; 2) die Kanzel.
Kátézni, *k.* katechisiren.
°**Katholikus**, *fn.* der Katholik. —, *mn.* katholisch. [Käthchen *(nőnév)*.
Kati, Katica, Katika, *(kics.) tn.*
Katicáskodni *(ik)*, *l.* Katuskodni *(ik)*.
Katika, *fn. (nt.)* der blaue Sturmhut, der Eisenhut, das Eisenhütlein.
Katinka, Katika, *tn. (kics.)* Käthchen *(nőnév)*.
Katipila, *l.* Katapila.
Katlan, *fn.* 1) der Kessel; 2) der Kesselherd; 3) *(ft. a.* *m.* a tüzokádó hegyek tölcsérded nyilása) der Krater.
Katlankóró, *l.* Katángkóró.
Katlanos, *fn.* der Kesselmacher.
Katlanszáda, *fn.* die Mündung des Kesselherdes.
Katlantámasztó, Katlantámogató, *fn.* der allgemeine Nothnagel, der Nothhelfer.
Katlóc, *tn.* Katlowitz *(helység)*.
Kató, *tn. (kics.)* Käthchen *(nőnév)*; *példab.* könnyü Katót táncra vinni, wer gern tanzt, dem ist leicht gepfiffen ob. an einem Haare zieht man mich hin, wo ich gern bin.
Katona *(t. k.* hadona), *fn.* der Soldat; köz —, der gemeine Soldat, der gemeine Mann; gyalog —, der Infanterist; lovas —, der Cavallerist; szökött —, der Ausreißer; boldogasszony v. pápa katonája, anyám asszonykatonája, die feige Memme; katonának állani, Soldat werden; *példab.* ross — az, kinek fegyvere is nehéz, schlechter Soldat, dem die Rüstung zu schwer ist; ott lenne jó —, hol gombóccal lövöldöznek, *(szóss.* er gäbe dort einen guten Soldaten, wo man mit Knödeln schießt), er gäb' einen guten Krieger hinterm Ofen; a fiatal katonából válik a vén koldus, junge Krieger, alte Kriecher.
Katonaállitás, *fn.* die Soldatenstellung, die Militärstellung.
Katonaállitási, *mn.* — kötelesség, die Militärstellungspflichtigkeit.

Katonabéka, *fn. (állatt.)* der grüne Wasserfrosch.
Katonabéles, *fn.* die Nierenschnitte, die Pofesen, *l.*
Katonabeszállásolás, *fn.* die Militäreinquartirung.
Katonabün, *fn.* das militärische Verbrechen.
Katonacenk, *fn.* der Soldatenknecht.
Katonacim, *fn.* der Charakter; —mel kilépni, mit Charakter quittiren.
Katonadolog, *fn.* Soldatending; *szój.* semmi az, —, das hat nichts zu sagen, so geschieht's jedem Soldaten (beschwichtigende Redensart, wenn ein kleines Kind sich verletzt), bis du heirathest, ist alles besser.
Katonaelbocsátás, *fn.* die Militärentlassung.
Katonaélet, *fn.* das Soldatenleben.
Katonaeskü, *fn.* der Soldateneid.
Katonafogdosás, *fn.* das Einfangen zum Militär, das Soldatenpressen.
Katonai, *mn.* soldatisch, soldatenmäßig, militärisch, Soldaten . . ., Militärs . . .; — fegyelem, die Mannszucht; — rend, der Wehrstand, der Militärstand.
Katonaing, *fn.* das Commißhemd.
Katonaiskola, *fn.* die Soldatenschule, die Kriegsschule.
Katonakabát, *fn.* der Soldatenrock.
Katonakenyér, *fn.* das Commißbrod.
Katonakötelezett, *mn.* militärpflichtig.
Katonanadrág, *fn.* die Commißhose.
Katonanevendék, *fn.* der militärische Zögling.
Katonanö, *fn.* die Soldatenfrau, das Soldatenweib.
Katonapénz, *fn.* das Soldatengeld.
Katonarab, *fn.* der militärische Arrestant.
Katonarend, *fn.* der Soldatenstand, der Militärstand, der Wehrstand.
Katonás, *mn.* soldatisch, militärisch; *átv. ért.* — asszony, couragirtes Weib; — leány, ein Mädchen, die den Soldaten nachläuft.
Katonaság, *fn.* 1) das Militär, die Miliz, die Soldaten; 2) die Mannschaft; gyalog —, die Infanterie; lovas —, die Cavallerie; 3) der Soldatenstand.
Katonasátor, *fn.* das Soldatenzelt.
Katonásdi, *fn.* das Soldatenspiel.
Katonasereg, *fn.* das Soldatenheer.
Katonáskodás, *fn.* das Soldatenleben, der Soldatendienst.
Katonáskodási, *mn.* den Soldatendienst betreffend; — kötelesség, die Heeresfolge, der Heeresbann.
Katonáskodni *(ik)*, *k.* als Soldat dienen, Soldat sein, Militär sein, beim Militär sein.
Katonaszállás, *fn.* das Soldatenquartier, das Militärquartier, der Canton.
Katonaszedés, *fn.* die Aushebung von Soldaten, die Recrutirung.
Katonaszegődés, *fn.* die Capitulation.
Katonaszokás, *fn.* der Soldatenbrauch, die Soldatenmanier.
Katonaszolgálat, *fn.* der Soldatendienst.

Katonaszökés, *fn.* die Desertion, das Desertiren.
Katonaszökési, *mn.* Desertions . . . . — bün, das Desertionsverbrechen, das Desertionsvergehen.
Katonaszökött, *fn.* der Deserteur.
Katonatanyázás, *fn.* die Cantonirung.
Katonatárs, *fn.* der Unterhalt der Soldaten; die Soldatenkost.
Katonatiszt, *fn.* der Officier.
Katonatörvény, *fn.* das Kriegsgesetz.
Katonaújonc, *fn.* der Recrut.
Katonaügy, *fn.* das Soldatenwesen, das Militärwesen.
Katonavesztőfa, *fn.* der Soldatengalgen.
Katonaviselt, *mn.* der Kriegsdienste gethan hat.
***Katraboca, Katrabóca**, *fn.* die Käsesuppe, eine Art Mehlspeise mit Topfen bestreut.
Kátrány, *fn. (ásványt.)* das Erdpech, der Theer; die Wagenschmiere; faszén —, Holzkohlentheer; kőszén —, Steinkohlentheer; hegyi —, Mineraltheer.
Kátrányfőzés, *fn. (msz.)* das Theerschwelen.
Kátránylonty, *fn. (haj.)* Therquast.
Kátrányolni, *cs.* theeren, mit Theer bestreichen, die Wagenachse schmieren.
Kátrányos, *mn. (haj.)* — bogrács, — edény, Theereimer; — kócmadzag, der Leinfaden, Schiemannsgras, Masen, getheertes Kommando; — ponyva, Theertuch.
Kátrányozás, *fn.* der Theeranstrich.
Kátrányozni, *cs.* theeren, eintheeren.
Kátránypamacs, *fn.* der Theerpinsel.
***Katratni**, *k.* scharren, wühlen; rongyokat —, Lumpen sammeln.
***Katré**, *fn.* die Alluvion, die Anländung.
Katrinca, *fn.* das Brusttuch der Kinder.
Katrinka, *fn.* die Schürze, das Vortuch.
***Katroc**, *l.* Ketrec.
Katroc-saraglya, *fn.* die Horbe (bei der Schäferei).
Kattan, *fn. (nt.)* die wilde Wegwarte.
Kattanholgyomál, *fn. (nt.)* das wegwartförmige Habichtskraut.
Kattantani, *k.* mit der Zunge schnalzen.
Kattogni *(v. ő.* Csattogni), *k.* mit den Zähnen klappern.
°**Katulya**, *fn.* die Schachtel, die Schatulle.
°**Katulyaáros**, *fn.* der Schachtelkrämer, der Schatullenhändler.
°**Katulyafedél**, *fn.* der Schachteldeckel, der Schatullendeckel.
°**Katulyamunka**, *fn.* die Papparbeit.
°**Katulyás**, *fn.* der Papparbeiter, der Schachtelmacher, der Schatullenverfertiger. —, *mn.* mit einer Schachtel ob. Schatulle versehen.
Katus, *tn. (kics.)* Käthchen *(nőnév)*.
Katus, Katuska, *fn.* der Weibmann, der Siemann, der Siemandel, der Pantoffelheld.
Katuskálni, Katuskázni, *l.* Katuskodni.
Katuskodni *(ik)*, *k.* weibisch handeln, sich in Weiberangelegenheiten mischen.
Katyangolni, *k.* herumschweifen, *l.* Katangolni.

Katyat, *fn.* der hölzerne Achsenring.

***Katyfolni**, *cs.* 1) panschen, pantschen, manschen; 2) *(a. m.* **kotyvasztani)** schlecht kochen, allerlei zusammenbrauen.

***Katymagság**, *fn.* unnützes Zeug.

***Katymálni**, *l.* **Katyfolni.**

***Katymatolni**, *cs.* manschen, panschen, untereinander mischen.

Kátyó; **Kátyol**, *l.* **Kátyú.**

***Katyós**, *mn.* latschig, weich.

***Katyósodni** *(ik)*, *k.* latschig werden (vom Obste).

Kátyú, *fn.* die Pfütze, der Pfuhl; die Lache (auf der Straße); *l.* **Göcke.**

Kátyús, *mn.* morastig; *l.* **Göckés.**

Káva, *fn.* 1) die Einfassung, der Kranz, der Reif; *külön.* der Brunnenkranz; 2) *(állatt.)* die Tille des Schnabels.

Kavacs, *l.* **Kavics.**

Kávafa, *fn.* *(haj. a. m.* **lejárást szegélyező fa)** Scheerstocken der Lucken.

Kavarás, *fn.* das Rühren; *(b.)* die Puddlingsarbeit, der Puddlingsprozeß.

Kavarék, *fn.* die Mischung, das Gemisch.

Kavargatni, *cs.* fort und fort umrühren.

Kavarhevő, *fn.* *(b.)* der Puddelofen.

Kavarítni, *cs.* einmal umrühren.

Kavarlás, *fn.* *(b.)* das Puddeln.

Kavarműfolyam, *fn.* *(b.)* der Puddlingsprozeß.

Kavarni, *cs.* rühren, umrühren; *(b.)* puddeln.

Kavaróbot, *fn.* *(gép.)* der Rührnagel (in der Mühle).

Kavarodni *(ik)*, *k.* 1) sich mischen, zusammengemischt werden; 2) sich wirbeln.

Kavarófa, *fn.* *(ép.)* die Malterhaue.

Kavarogni, *k.* 1) sich wirbeln; 2) *(a. m.* **csavarogni)** sich herumtreiben, herumirren; 3) *átv. ért.* **kavarog a gyomrom**, es ist mir brecherlich, es wird mir übel.

Kavarószeg, *l.* **Kavaróbot.**

Kavarpest, *fn.* *(b.)* der Puddelofen, der Puddlingsofen.

Kavarzagyló, *fn.* *(b.)* die Rührgumpe.

Kávás, *mn.* eingefaßt, mit einem Kranz versehen, mit einem Reif umgeben; — **szoknya**, der Reifrock.

Kávázni, *cs.* einfassen.

°**Kávé**, *fn.* *(nt.)* der Kaffee.

°**Kávébab**, *fn.* die Kaffeebohne.

°**Kávébarna**, *mn.* kaffeebraun.

°**Kávécsersav**, *fn.* *(vt.)* die Kaffeegerbsäure.

°**Kávédaráló**, *fn.* die Kaffeemühle.

°**Kávédék**, *fn.* *(vt.)* Caffeïn.

°**Kávéfa**, *fn.* *(nt.)* der Kaffeebaum.

°**Kávéfindsa**, *fn.* die Kaffeeschale.

°**Kávéház**, *fn.* das Kaffeehaus.

°**Kávéhenger**, *fn.* die Kaffeetrommel, die Kaffeepauke.

°**Kávémérés**, *fn.* der Kaffeeschank.

°**Kávénénike**, *fn.* die Kaffeeschwester.

°**Kávéőrlő**, *fn.* die Kaffeemühle.

°**Kávés**, *fn.* der Kaffeesieder, der Kaffetier, der Kaffeeschenk. —, *mn.* 1) mit Kaffee bereitet; 2) für Kaffee bestimmt, zum Kaffee gehörig, Kaffee . . . .

°**Kávésav**, *fn.* *(bt.)* die Kaffeesäure.

°**Kávészerek**, *t. fn.* das Kaffeezeug.

°**Kávészín**, *mn.* kaffeebraun.

Kávézás, *fn.* das Kaffeetrinken.

Kávézni, *k.* Kaffee trinken.

Kávézó, *mn.* kaffeetrinkend. —, *fn.* der Kaffeetrinker; Kaffee . . . .

°**Kávia**, *fn.* *(állatt.)* das Halbkaninchen.

Kavics, *fn.* der Kies.

Kavicsolni, *cs.* mit Grand od. Schotter bestreuen, schottern.

Kavicsos, *mn.* kieselig, kiesig, grandicht.

Kavicsozni, *l.* **Kavicsolni.**

Kavicspala, *fn.* *(ásványt.)* der Kieselschiefer.

Kavicsszivár, *fn.* *(ft.)* der Kieselsinter, Kieselguhr.

***Kavillálni**, *k.* stranzen, umherstreifen.

***Kávitni**, *k.* belfern.

?**Kávorr**, *fn.* der Schnabel.

?**Kaz**, *fn.* *(mt.)* das Prisma.

***Kazakin**, *fn.* ein kurzes Hauskleid.

Kazal *(t.* **kazlak)**, *fn.* die Triste, der Fehm, der Fehmen, der Schober; —**ba rakni**, in Schober setzen, schobern.

Kazalozni, *cs.* schobern, in Schober setzen.

Kazán, *fn.* 1) der Kessel; *(km.)* — **a fazéknak nem hányhatja szemére a feketeséget**, der Hafen straft den Kessel, daß er rußig ist; 2) ein Theil des eisernen Thores an der ungarischen Donau.

Kazánágyu, *fn.* *(gép.)* die Kanone bei Dampfkesseln.

Kazánpénz, *fn.* der Branntweinkesselzins.

Kazánsó, *fn.* der Pfannenstein.

Kazántűztelep, **Kazán-üteg**, *fn.* die Kesselbatterie.

Kazár, *fn.* *(állatt.)* der Casuar.

Kazimir, *l.* **Kázmér.**

***Kázla**, *fn.* die Leiste, die Leuchse (bei einem Joche).

***Kázlu**, *fn.* die Rindenschachtel, *l.* **Kászú.**

Kázmér, *tn.* Casimir *(finév)*.

Kázu, *fn.* 1) die Schwinge (ein Korb mit zwei Henkeln); 2) die Rindenschachtel. —, *mn.* prismatisch.

Kazuár, *l.* **Kazár.**

Kazul, *tn.* Persien. —, *mn.* persisch.

°**Kazula**, *fn.* ein Kirchenkleid.

Kazulhon, *tn.* Persien.

Kazulnyereg, *fn.* ein persischer Sattel.

Kazul-ország, *tn.* Persien.

Kazup, *fn.* die Schwinge (ein Korb mit zwei Henkeln).

Kazupa, *fn.* *(nt.)* die Gliedlänge, die Knautie; **ötvirágu** —, die orientalische Gliedlänge.

Kebel, *fn. rag.* **kebelt**, v. **kebelet**, v. **keblet**, *ált.* *(a. m.* **vminek öblös, belső része)** das Innere, die Mitte einer Sache, der Schooß; **a föld —ében**, im Schooße der Erde; *átv. ért.* **az egyház —ében**, im Schooße der Kirche; *külön.* 1) *(a. m.* **a két csecs közti mélyedés)** der Busen; **keblére szorítani**, an den Busen drücken; 2) *(a. m.* **női mell)** der Busen, die Brust; 3) *(a. m.* **a felvett ruha és a mell közötti hézag)** der Busen; —**ébe dugni a levelet**, den Brief in den Busen stecken; *(km.)* **kiki maga —ébe szedi az epret**, *(szósz.* jeder sammelt die Erdbeeren in den eigenen Busen) jeder ist sich selbst der Nächste; 3) *átv. ért.* **Abrahám —ében**, in dem Schooße Abrahams; 4) *(mt.)* der Sinus; **fordított** —, Sinus versus.

***Kebél**, *fn.* das Unterhemd, *l.* **Pendel.**

Kebelbeli, *mn.* Gremial . . . .

***Kebeles**, *mn. tsz.* schwanger, *l.* **Viselős.**

Kebelezni, *cs.* einverleiben, ingremiiren.

Kebellázító, *mn. átv. ért.* empörend.

Kebelrázó, **Kebelrázkódtató**, *mn. átv. ért.* erschütternd.

Kebelzet, *fn.* das Gremium.

Kebles, *mn.* buchtig.

Keblezett, *mn.* liegend, befindlich; **Békésmegyébe — helység**, eine Ortschaft in der Bekescher Gespannschaft.

Keblezni, *l.* **Kebelezni.**

Keblező, *l.* **Keblezett.**

***Kec**, *fn.* der Mutterschweinstall.

***Kece**, *fn.* das sackförmige Fischergarn; *(nt.)* **enyves** —, das Klebnetzchen.

***Kecebecélni**, *k.* fröhlich umherspringen.

***Kecefice**, *mn.* lahm, hüftenlahm.

***Kecegni**, 1) *l.* **Ketyegni**; 2) *(a. m.* **nyelvével csattogni)** schnalzen mit der Zunge.

***Kecel**, *fn.* der junge Hund, *l.* **Kutyakölyök.**

Kecele, *fn.* 1) die Schürze, das Vortuch; 2) eine Art Ueberkleid für Frauenzimmer; 3) die Kopfbinde; 4) der Geigensteg; 5) die Wamme.

Kecelés, *mn.* geschürzt; wammig.

Kecelni, *l.* **Kecebecélni.**

Kecelő, *l.* **Kecele.**

Kecely, *l.* **Kecele.**

Kecke, *fn.* das Heubehältniß (in den Stallungen).

***Kecmeregni**, *k.* sich mühselig fortschleppen, auf allen Vieren kriechen.

***Kecmerkedni** *(ik)*, *k.* 1) sich sträuben; 2) stolpern (vor Schwäche); 3) sich krümmen.

Kecs, *fn.* der Reiz, der Liebreiz, die Holdseligkeit, die Grazie.

Kecsdús, *mn.* reizvoll.

Kecse, *fn.* † 1) eine Art Soldatenmantel; 2) *l.* **Csecse.**

Kecsege, *fn.* *(állatt.)* der Lachsstör.

Kecsegetni, *l.* **Kecsegtetni.**

Kecsegni, *k.* 1) sich ergötzen; 2) *(a. m.* **hizelegni)** schmeicheln.

Kecsegtetés, *fn.* das Locken; das Reizen; das Vertrösten.

Kecsegtetni, *cs.* locken, reizen; vorspiegeln; mit Etwas vertrösten; — **magát**, sich der Hoffnung hingeben.

***Kecsély**, *fn.* das Geschenk.

Kecses, *mn.* reizend, graziös, holdselig.

Kecske, *fn.* 1) *(állatt.)* die Geiß; die Ziege; **angórai** —, die angorische Ziege; **bezoár** —, die wilde Ziege; **havasi** —, der Steinbock; **szelid** —, die Hausziege; **tibeti** —, die tibetanische Ziege; *(szój.)* **kecskére bizni a kertet**, den Bock zum Gärtner machen; **hogy — is jóllakjék, a káposzta is meg-**

Bb

maradjon, (*szósz.* daß die Ziege satt werde, und auch das Kraut bleibe) beiden Theilen gerecht werden wollen; *példab.* — sem menne vásárra, de csapják hátul (*szósz.* die Geiß ginge auch nicht auf den Markt, aber man schlägt ihr den Hintern), Muß ist ein Bitterkraut; vén — is nyalja a sót, alte Geißen lecken auch gern Salz; 2) (*csillag.*) die Capelle (ein Stern im Fuhrmann).

Kecskeakol, *fn.* der Ziegenstall.

Kecskebak, *fn.* 1) der Geißbock, der Ziegenbock; 2) (*ép.*) der Rüstbock.

Kecskebéka, *fn.* (*állatt.*) der Wasserfrosch.

Kecskebőr, *fn.* das Ziegenfell; das Ziegenleder.

Kecskebuk, *l.* Bukfenc.

Kecskebukozni, *l.* Bukfenczni.

Kecskecsecs, *fn.* das Ziegeneuter.

Kecskecsecsü, *fn.* die Geißtuten (eine Art längliche Trauben).

Kecskecsillag, *fn.* (*csillag.*) die Capella (ein Stern im Fuhrmann).

Kecskecsöcs, Kecskecsöcsü, *l.* Kecskecsecs stb.

Kecskediszr, *fn.* (*nt.*) die Haferwurzel, der Bocksbart; réti —, die wilde Haferwurzel; violaszin —, die zahme Haferwurzel.

Kecskefaj, *fn.* die Ziegenart.

Kecskefejö, *fn.* (*állatt.*) der Ziegenmelker, *l.* Lappantyú.

Kecskefi, *fn.* die junge Ziege, die Zicke, *l.* Gödölye.

Kecskefü, *fn.* (*nt.*) die gemeine Gemswurz.

Kecskefüz, *fn.* (*nt.*) die Sohle, die Sahlweide, die Seilweide, Palmweide.

Kecskegálya, *fn.* (*nt.*) die Geißraute.

Kecskeganaj, *fn.* der Ziegenmist, der Ziegenkoth.

Kecskegöbecs, *fn.* das Ziegenschrot.

†Kecskekigyó, *fn.* (*állatt.*) die Viper.

Kecskeköröm, *fn.* die Ziegenklaue.

Kecskeláb, *fn.* 1) der Ziegenfuß, der Bocksfuß; 2) (*ép.*) der Zimmerbock, der Stapel; 3) der Geißfuß; 4) (*seb.*) der Gemsfuß (zum Zahnreißen); 5) (*a. m.* feszitő rúd szeg kifeszitésére) der Beißer, Kuhfuß; 6) (*a. m.* fafürészelésnél használtatni szokott állvány) der Sägebock.

Kecslábmetszés, *fn.* (*msz.*) der Geißfußschnitt.

Kecskelábú, *mn.* ziegenfüßig, bockbeinig.

Kecskenemü, *mn.* ziegenartig.

Kecskenyáj, *fn.* die Ziegenheerde.

Kecskeolló, *fn.* die junge Ziege, die Zicke, *l.* Gödölye.

Kecskeoltó, *fn.* das Ziegenlab.

Kecskepásztor, *fn.* der Ziegenhirt.

Kecskerágó, *fn.* (*nt.*) der Spindelbaum, der gemeine Spindelbaum, das Pfaffenhütchen, der Spillbaum; bibircsós —, der warzige Spindelbaum; csíkos —, der gemeine Spindelbaum.

Kecskerák, *fn.* (*állatt.*) der Sumpfkrebs.

Kecskeregálga, Kecskeruta, *fn.* (*nt.*) die gemeine Geißraute.

Kecskés, *fn.* der Ziegenhirt. —, *mn.* reich an Ziegen.

Kecskeszakáll, *fn.* 1) der Ziegenbart; 2) der Spitzbart.

Kecskeszem, *fn.* 1) das Ziegenauge; 2) *átv. ért.* das Schielauge.

Kecsketarack, *fn.* (*ht.*) das Bockstück.

Kecstelen, *mn.* reizlos.

Kecsteli, *mn.* reizvoll, reizend.

?Ked, *l.* Kend.

Ked, *fn.* das Gemüth.

Kedd (*t. k.* ketted, t. i. nap), *fn.* der Dienstag; (*szój.*) holnapután kis —en, auf Sanct Nimmerstag, morgen früh beim grünen Thor, niemals.

?Kedély, *fn.* (*bölcs.*) das Gemüth, die Gemüthsart.

?Kedély-alkat, *fn.* die Gemüthsart, die Gemüthsbeschaffenheit.

?Kedély-állapot, *fn.* der Gemüthszustand, die Gemüthsstimmung.

?Kedélyborongás, *fn.* die Gemüthsunruhe, Gemüthsverstimmung.

?Kedélyes, *mn.* gemüthlich.

?Kedélyhangulat, *fn.* Gemüthsstimmung.

?Kedélyesség, *fn.* die Gemüthlichkeit.

?Kedélyhangulat, *fn.* die Gemüthsstimmung.

?Kedélyharc, *fn.* der Gemüthskampf.

?Kedélyminőség, *fn.* die Gemüthsbeschaffenheit.

?Kedélytelen, *mn.* gemüthlos.

?Kedélyzet, *l.* Kedélyhangulat.

Kedesz, Kedeszfü, *fn.* (*nt.*) das Thymiankraut.

Kedeszmirigy, *fn.* (*kórt.*) die Thymusdrüse.

Kedhely, *tn.* Mannsdorf (*helység*).

†Kedig *l.* Pedig.

†Kediglen *l.* Pediglen.

?Kedület, *fn.* (*bölcs.*) die natürliche Gemüthsbeschaffenheit, das Temperament; epés, heves, hővérü —, cholerisches Temperament; hideg, közönyös, hidegvérü —, phlegmatisches Temperament; méla —, melancholisches Temperament; vérmes —, sanguinisches Temperament.

Kedv (*v. ö.* ged, gedélni), *fn.* die Lust, die Laune; nehéz —, der Unmuth; rosz —, die Verstimmung; jó, rosz —ében volt, er war bei guter, übeler Laune; valaki —ében lenni, bei Jemanden einen Stein im Brette haben, bei Jemanden in Gunst stehen; valaki —ében járni, Jemand's Gunst suchen; jó —vel lenni, guten Muthes sein; jó —e van, er ist gut aufgelegt od. lustig, er ist guten Muthes od. bei guter Laune; széles jó —, ausgelassene Freude; semmi kedve sincs —, er ist gar nicht gut aufgelegt; —e duzzan v. sz ...ttyan v. csámporodik, es wandelt ihn die Lust an; —e telik benne, —ét leli benne, er hat seine Lust daran; —ét tölteni, sich ergötzen, sich belustigen, seine Lust büßen; —ét tölti, er belustigt sich, er ergötzt sich; 2) der Gefallen; — ellen, ungern; —ére enni, inni, sich gütlich thun; —ére lenni, ansprechen, zusagen, angenehm sein; valakinek —ére lenni, Einem in Etwas willfahren; nincs —emre, es spricht mich nicht an, es ist mir nicht lieb, es sagt mir nicht zu, es behagt mir nicht; —ét lelni valamiben, an Etwas Wohlgefallen finden; —edért, dir zu Liebe, dir zu Gefallen; *példab.* kinek mihez —e, ott akad a szive v. kinek mihez —e, nincs ott rövidség (*szósz.* wozu man Lust hat, daran hängt man sein Herz), des Menschen Lust ist sein Himmelreich; amit jó —vel tesznek, nem esik nehezen, v. akinek mi kedvére vagyon, nincs az terhére, Lust und Liebe zu einem Ding, macht alle Müh und Arbeit gering.

Kedvcsapongás, *fn.* 1) (*a. m.* szeszély) die Laune; 2) (*a. m.* széles jó kedv) ausgelassene Freude.

Kedvcsapongó, *mn.* launig.

Kedvderités, *fn.* die Erheiterung.

Kedvderitő, *mn.* erheiternd, aufheiternd.

Kedv-ébresztő, *mn.* lusterweckend, freudeerweckend.

Kedvduzzanás, *fn.* der Muthwille.

?Kedv-egyen, *fn.* der Gleichmuth.

Kedvelés, *fn.* die Liebhaberei.

Kedvelleni, *l.* Kedvelni.

Kedvelni, *cs.* gern haben, lieb haben, Gefallen an Etwas haben, ein Wohlgefallen an Etwas finden, günstig sein.

Kedvelő, *fn.* der Liebhaber.

Kedvelt, *mn.* beliebt.

Kedveltetni, *cs.* beliebt machen.

Kedveltető, *mn.* Kedveltetőleg, *ih.* freundlich, einnehmend.

Kedvély, *l.* Kedély.

Kedvenc, *fn.* der Liebling; —, *mn.* Lieblings..., Favorit...; — lova, sein Lieblingspferd.

Kedvencbün, *fn.* die Lieblingssünde.

Kedvencdal, *fn.* das Leiblied, das Lieblingslied.

Kedvencdarab, *fn.* das Leibstück, das Lieblingsstück.

Kedvenc-eszme, *fn.* die Lieblingsidee.

Kedvenc-étek, Kedvenc-étel, *fn.* das Leibessen, die Lieblingsspeise, das Leibgericht, die Leibspeise.

Kedvenc-falat, *fn.* das Leibstück, der Lieblingsbissen.

Kedvencgyermek, *fn.* das Busenkind, der Liebling.

Kedvenchangszer, *fn.* das Leibinstrument, das Lieblingsinstrument.

Kedvencköntös, *fn.* der Leibrock, der Lieblingsrock.

Kedvencló, *fn.* das Leibpferd, das Lieblingspferd.

Kedvencmondás, *fn.* der Lieblingsausdruck.

Kedvenc-szerző, *fn.* der Lieblingsauctor, der Lieblingsdichter.

Kedvenc-szin, *fn.* die Leibfarbe, die Lieblingsfarbe.

Kedvenc-szinü, *mn.* leibfarben, lieblingsfarbig.

Kedvenc-szó, *fn.* das Lieblingswort.

Kedvenctanitvány, *fn.* der Schosjünger.

Kedvencterv, *fn.* der Lieblingsplan.

Kedvérevaló, *mn.* zusagend.

Kedves, *mn.* lieb, beliebt; lieblich, angenehm; — étel, das Lieblingsgericht; — munka, die Lieblingsbeschäftigung, die Lieblingsarbeit. —, *fn.* der, die Geliebte, die Holde; der Liebling; kedvesem, mein Liebster, meine Liebste, mein Engel.
Kedvesen, *ih.* lieb, lieblich, angenehm, günstig, gerne.
Kedvesítni, *cs.* beliebt machen.
Kedveskedés, *fn.* die Gefälligkeit.
Kedveskedni *(ik)*, *k.* Gefälligkeit erweisen, mit Etwas aufwarten, gefällig sein, sich gefällig erweisen.
Kedveskedő, *mn.* Kedveskedőleg, *ih.* gefällig.
Kedvesség, *fn.* 1) die Lieblichkeit, die Annehmlichkeit; 2) die Beliebtheit; —ben lenni, beliebt sein.
Kedveszegett, *mn.* Kedveszegetten, *ih.* niedergeschlagen, nicht gut gelaunt, übelgelaunt, verstimmt.
?**Kedvészet**, *fn.* die Aesthetik, *l.* Szépészet.
?**Kedvészeti**, *mn.* ästhetisch, *l.* Szépészeti.
Kedvetlen, *mn.* 1) *(a. m.* szomorú) mißlaunisch, verdrießlich, mißmuthig, verstimmt; 2) *(a. m.* nem kellemes) unangenehm, nicht lieb; — itélet, widriges Urtheil.
Kedvetlenedni *(ik)*, *k.* die Lust verlieren, mißmuthig, mißlaunisch od. verstimmt werden.
Kedvetlenítni, *cs.* die Lust benehmen, mißmuthig, mißlaunisch od. verstimmt machen, verstimmen; die Lust benehmen.
Kedvetlenkedni *(ik)*, *k.* kleinlaut sein, den Muth sinken lassen, melancholisiren.
Kedvetlenség, *fn.* der Mißmuth, die Mißlaune, die Verstimmtheit; die Verdrießlichkeit, die Unannehmlichkeit, der Verdruß.
Kedvetlenül, *ih.* mißlaunisch, mißmuthig, verstimmt; verdrießlich, unangenehm; verdrossen.
Kedvezés, *fn.* die Nachsicht, die Begünstigung, die Gunst; die Gewogenheit.
Kedvezet, *fn.* die Gunst, die Gunstbezeigung.
Kedvezmény, *fn.* die Begünstigung.
Kedvezményes, *mn.* begünstigt.
Kedvezni, *cs.* 1) (valakinek) Jemanden Alles nach Gefallen thun, Jemanden günstig sein; begünstigen, Gunst erweisen; kedvez az idő, die Zeit ist günstig; 2) *(a. m.* kimélni) schonen, verschonen, nachsehen, Nachsicht haben.
Kedvező, *mn.* Kedvezőleg, *ih.* günstig; vortheilhaft.
Kedvezőtlen, *mn.* ungünstig.
Kedvhiány, *fn.* die Apathie.
Kedvkeresés, *fn.* das Jagen nach Gunst.
Kedvmérsék, *fn.* *(bölcs.)* das Temperament; méla —, melancholisches Temperament.
Kedvmutatás, *fn.* die Gunstbezeigung, die Freudenbezeigung.
Kedvnyerés, *fn.* die Erwerbung der Gunst.
Kedvszottyanás, *fn.* eine Anwandlung von Lustigkeit.
Kedvtelés, *fn.* das Behagen, die Ergötzung, die Passion.
Kedvteléses, *mn.* behaglich, ergötzlich.
Kedvtöltés, *fn.* die Unterhaltung, die Belustigung.
Kedvtöltő, *mn.* unterhaltlich, belustigend.
Kedvtúlság, *fn.* der Uebermuth, die ausgelassene Lustigkeit.
Kedvű, *mn.* aufgelegt, gelaunt; jó —, gut aufgelegt od. gelaunt; rosz —, schlecht aufgelegt; víg —, lustig, fröhlichen Muthes.
Kefe, *fn.* die Bürste, die Kehrbürste.
Kefecsináló, *l.* Kefekötő.
Kefekötő, *fn.* der Bürstenbinder; *(szój.)* iszik, mint a —, *szósz.* er trinkt wie ein Bürstenbinder.
Kefélés, *fn.* das Bürsten, das Kehren.
Kefélni, *cs.* 1) bürsten, ausbürsten, kehren; 2) *átv. ért.* a) *(a. m.* páholni) prügeln; b) *(a. m.* játékban vki pénzét elnyerni) ausbeuteln, den Beutel fegen.
Kefelevonat, *fn.* *(nyomd.)* der Bürstenabzug.
Kegy, *fn.* 1) die Gnade, die Gunst, die Huld; kegybe fogadni, zur Gnade aufnehmen; kegyből kiesni, in Ungnade fallen; 2) *(a. m.* báj, kellem) die Grazie.
†**Kégy**, *fn.* Stadium.
Kegy-adomány, *fn.* die Gnadengabe.
Kegy-ajándék, *fn.* das Gratial, das Gnadengeschenk.
Kegy-asszony, *fn.* die Patronin.
Kegybeli, *mn.* Gnaden . . . .
Kegybeliség, *l.* Kegyadomány.
Kegydíjj, *fn.* die Gnadengabe, der Gnadengehalt.
Kegyed, *mn.* Sie; Euer Gnaden.
Kegyedni, *k.* vergeben, begnadigen.
Kegyelem, *fn.* die Gnade; —be fogadni, zur Gnade aufnehmen; kiesni valaki kegyelméből, Jemand's Gnade verlieren.
Kegyelemdíjj, *fn.* der Gnadengehalt.
Kegyelemeszköz, *fn.* *(isten.)* das Gnadenmittel.
Kegyelemfű, *l.* Csikorka.
Kegyelem-igéret, *fn.* die Gnadenverheißung.
Kegyelemjel, *fn.* das Gnadenzeichen.
Kegyelemkenyér, *fn.* das Gnadenbrod, der Gnadengehalt.
Kegyelemlevél, *fn.* der Gnadenbrief; der Begnadigungsbrief.
Kegyelempénz, *fn.* der Gnadengehalt.
Kegyelemtáblája, *fn.* *(biblia)* der Gnadenstuhl.
Kegyelem-utja, *fn.* der Gnadenweg, der Weg der Gnade.
Kegyelés, *fn.* die Schönthuerei.
Kegyelet, *fn.* 1) die Begünstigung; 2) die Pietät; † 3) *(a. m.* szivárvány) der Himmelsbogen, der Regenbogen.
Kegyeletkő, *fn.* *(ásványt.)* der Regenbogenstein.
Kegyelmed, *mn.* Er, Sie, Ihr.
Kegyelmes, *mn.* gnädig, huldreich, gnadenvoll, gnadenreich; — uram! Euer Excellenz!
Kegyelmesen, *ih.* gnädig.
Kegyelmesség, *fn.* die Gnade, die Gnädigkeit; ő kegyelmessége! Seine od. Ihre Excellenz!
Kegyelmezés, *fn.* die Begnadigung; das Erbarmen.
Kegyelmezni, *k.* 1) begnadigen, pardonniren; 2) Mitleid haben, sich erbarmen.
Kegyelmi, *mn.* Gnaden . . .; — dolog, die Gnadensache.
Kegyelni *(v. ö.* gedélni), *cs.* 1) schönthun, caressiren, herzen; 2) begünstigen.
Kegyelő, *fn.* der Begünstiger; der Gönner.
Kegyelt, *fn.* der Begünstigte, *l.* Kegyenc.
Kegyenc, *fn.* der Günstling, Liebling, Favorit.
Kegyenchölgy, *fn.* die Favorite, Favoritin.
Kegyes, *mn.* 1) gnädig; gütig, hold; legyen oly —, seien Sie so gut; 2) *(a. m.* istenes) fromm, gottselig, mildthätig, mild; — alapítványok, milde Stiftungen; — iskolák, die frommen Schulen.
Kegyeskedés, *fn.* 1) das Gnädigsein, das Gütigsein; 2) die Andächtelei.
Kegyeskedni *(ik)*, *k.* 1) gnädig od. gütig sein; geruhen, die Gnade haben; kegyeskedjék megmondani, geruhen Sie mir zu sagen, haben Sie die Gnade mir zu sagen; 2) *(a. m.* álszenteskedni) frömmeln, andächteln.
Kegyeskedő, *fn.* der Pietist, der Frömmler, der Frömmling.
Kegyesség, *fn.* 1) die Gnade, das Wohlwollen, die Milde; 2) die Frömmigkeit.
Kegyesszívű, *mn.* mildherzig, gutherzig.
Kegyetlen, *mn.* grausam, unbarmherzig.
Kegyetlenedni *(ik)*, *k.* grausam od. unbarmherzig werden.
Kegyetlenítni, *cs.* grausam od. unbarmherzig machen.
Kegyetlenkedés, *fn.* das grausame Verfahren.
Kegyetlenkedni *(ik)*, *k.* grausam verfahren, wüthen, grausam od. unbarmherzig sein.
Kegyetlenség, *fn.* die Grausamkeit, die Unbarmherzigkeit.
Kegyetlenül, *ih.* grausam, unbarmherzig; *átv. ért.* sehr.
Kegyetlenülni, *l.* Kegyetlenedni.
Kegyhajhász, *fn.* der Gunsterschleicher.
Kegyhajhászat, *fn.* die Gunsterschleichung.
Kegyhűbér, *fn.* das Gnadenlehen.
Kegy-idő, *fn.* das Gnadenjahr, die Gnadenzeit.
Kegy-istennő, *fn.* die Huldgöttin, die Grazie.
Kegyjel, *fn.* das Gnadenzeichen, die Gunstbezeugung.
Kegyjelentés, *fn.* die Gnadenbezeigung.
Kegylánc, *fn.* die Gnadenkette.
Kegylevél, *fn.* 1) der Gnadenbrief; 2) der Freibrief; 3) das Privilegium.
Kegyleveles, *mn.* privilegirt.
Kegymutatás, *fn.* die Gunstbezeigung, Begünstigung.
Kegynök, *l.* Kegy-úr.

Kegypecsét, *fn.* das Gnadensiegel.
Kegypénz, *fn.* der Gnadengehalt, das Gnadengeld.
Kegypillanat, *fn.* der Gnadenblick.
Kegyszerü, *mn.* pretär, precair.
Kegyszúrás, *fn.* der Gnadenstoß.
Kegyszüz, *fn.* die Huldgöttin, die Grazie; —ek, die Grazien.
Kegytelen, *mn.* ungnädig; unhold.
Kegytelenség, *fn.* das Ungnädigsein, das Unholdsein.
Kegytelenül, *ih.* ungnädig; unhold.
Kegyteli, Kegyteljes, *mn.* huldreich, mildreich, gnadenvoll.
Kegy-úr, *fn.* der Gönner, der Patron.
Kegy-úri, *mn.* Patronats..., das Patronat betreffend; — jog, das Patronatsrecht.
Kegy-úrság, *fn.* das Patronat.
Kegyvadászat, *fn.* die Gunstbewerbung.
Kegyvesztes, Kegyvesztett, *mn.* in Ungnade gefallen.
Kegyzsold, *fn.* der Patentgehalt.
Kegyzsoldos, *mn.* der Patentalinvalid.
Keh, *fn.* *(kórt.)* der Dampf, das Asthma, der Husten.
Kehécselni, *l.* Köhécselni.
Kehegni, *l.* Köhögni.
⁰Kehely, *fn.* 1) der Kelch, der Becher; *állat.* das Behältniß; 2) *(nt. msz.)* der Blumenkelch.
Kehelyfedő, *fn.* der Kelchdeckel, der Kelchteller.
Kehelyfog, *fn.* *(állatt.)* die Sertularie, die Blasencoralline; fedeles —, die haarförmige Coralline; fenyős —, die Meertanne; sarlós —, die sichelförmige Coralline.
Kehelykupa, *fn.* der Körper des Kelches.
Kehelymarkolat, *fn.* der Kelchhals.
Kehelytakaró, *fn.* das Kelchtuch.
Kehelytalp, *fn.* der Kelchfuß.
Kehelytányér, *fn.* der Kelchteller.
Kehelytok, *fn.* das Kelchfutter.
Kehes, *mn.* dämpfig; mit dem Husten behaftet.
Kehesség, *fn.* die Dämpfigkeit.
*Keheteg, Keheteges, *l.* Kehes.
Kéj, *fn.* 1) die Lust, die Wollust, die Wonne; —ét tölteni, sich gütlich thun; 2) *(a. m.* kény*)* die Willkür, der eigene Wille; saját kéjén járni, dem eigenen Willen folgen; kéje, kedve szerint, nach Lust und Wunsch.
Kéjbecs, *fn.* der Affectionspreis.
?Kéjde, *fn.* der Lustort.
Kéjdús, *mn.* wonnevoll.
Kéjelegni, *k.* wonnig leben, schwelgen, Lust od. Wonne genießen.
Kéjelem, *fn.* 1) die Schwelgerei; 2) die Delicatesse; die Wonne; 3) *l.* Kényelem.
Kéj-élet, *fn.* das Freudenleben, das Wonneleben.
Kéjelgeni, *l.* Kéjelegni.
Kéjelgés, *fn.* das Ergötzen, die Wollust, das Schwelgen.
Kéjelmes, *mn.* 1) delicat; häkelig; 2) *l.* Kényelmes.
Kéjelmesség, *l.* Kényelmesség.
Kéjelmetlen, *mn.* unbehaglich, *l.* Kényelmetlen.
Kéjelmetlenség, *fn.* die Unbehaglichkeit, *l.* Kényelmetlenség.
Kéjélvezés, Kéjélvezet, *fn.* der Wonnegenuß, Hochgenuß.
Kéjen, *ih.* nach Herzenslust.
?Kéjenc, *fn.* der Wollüstling, der Liebediener.
Kéj-érzet, *fn.* das Wonnegefühl, das Freudengefühl.
Kéj-érzetes, *mn.* wonnig.
Kéjes, *mn.* wonnig.
Kéjgőz, *fn.* das Lustgas.
Kéjgyönyör, *fn.* die Wollust.
Kéjhajó, *fn.* das Lustschiff.
Kéjhajózás, *fn.* die Lustfahrt, die Lustschifffahrt.
Kéjház, *fn.* das Lusthaus, das Freudenhaus.
Kéjházikó, *fn.* *(kics.)* das Lusthäuschen.
Kéjhely, *fn.* der Lustort, der Freudenort.
Kéjhon, *fn.* das Elysium.
Kéjhoni, *mn.* elysisch, elysäisch.
Kéjhölgy, *fn.* die Lustdirne, das Freudenmädchen.
Kéjint, *ih.* nach Lust, nach Herzenslust.
Kéj-ittas, *mn.* wonnetrunken, freudetrunken.
Kéjkastély, *fn.* das Lustschloß, das Freudenschloß.
Kéjkedés, *fn.* die Wollust.
Kéjkedni, *l.* Kéjelegni.
Kéjkert, *fn.* der Lustgarten.
Kéjkertész, *fn.* der Lustgärtner, der Kunstgärtner.
Kéjkocsizás, *fn.* die Lustfahrt.
Kéjlak, *fn.* der Pavillon.
Kéjlég, *fn.* *(vt.)* das Lustgas, Stickoxydul.
Kéjleány, *fn.* die Lustdirne, die Buhldirne.
Kéjmámoros, *mn.* wonnetrunken, freudetrunken.
Kéjnő, *fn.* die Lustdirne.
Kéj-özön, *fn.* das Wollustmeer, das Freudenmeer.
Kéjsovár, *mn.* vergnügungssüchtig.
Kéjszülő, *mn.* lusterweckend.
Kéjtelen, *mn.* lustlos, wonnelos, freudelos.
Kéjteli, Kéjteljes, *mn.* wonnevoll, freudevoll.
Kéjtelv, *fn.* die Entzückung.
Kéjtelve, *ih.* mit Entzücken.
Kéjtüz, *fn.* das Lustfeuer, das Freudenfeuer.
Kéj-utazás, *fn.* die Lustreise.
Kéjvadász, *fn.* der Wollüstling.
Kéjvadászó, *mn.* wollüstig.
Kék, *mn.* és *fn.* 1) blau; égszín —, himmelblau; sötét —, dunkelblau; búzavirágszín —, kornblau; 2) die Contusion; —et ütni vkin, Jem. braun und blau schlagen.
*Kék, *a. m.* kell.
Kék-almás, *mn.* apfelgrau (von Pferden).
Kék-any, *fn.* *(ásványt.)* der Kobalt.
Kékbegy, Kékbegyü, *fn.* *(állatt.)* das Graukehlchen.
Kékbeli, *fn.* der Bürgersmann.
Kékberzseny, *fn.* das Blauholz.
Kékcinke, *fn.* *(állatt.)* die Blaumeise.
Kékcsíkos, *mn.* blaugestreift; — sügér, der Blaukopf (Fisch).
?Kékdék, *fn.* *(vt.)* das Anilin.
Kékecs, *l.* Kakics.
Kékegkékleny, *fn.* *(vt.)* Kobaltidcyan.
?Kékel, *fn.* *(vt.)* der Cianurin.
*Kékeleg, *fn.* der Flieder.
Kékelleni *(ik)*, *k.* blau aussehen.
Kékellő, *mn.* bläulich.
?Kékeny, *fn.* *(vt.)* Kobalt; hatlapu —, hexaedrischer Kobalt, Glanzkobalt; nyolclapu —, oktaedrischer Kobalt, Spießkobalt.
Kék-eres, *mn.* blauädrig.
Kékes, *mn.* bläulich.
Kékesedni *(ik)*, *k.* bläulich werden.
Kékfejü, *mn.* blauköpfig.
Kékfestő, *fn.* der Blaufärber.
Kékfoltos, *mn.* blaufleckig.
Kékgém, *fn.* *(állatt.)* der graue Reiher.
Kékiteni, *cs.* bläuen, einbläuen, blau machen.
Kékités, *fn.* das Bläuen.
Kékitő, *fn.* die Blaufarbe, das Waschblau; *(vt.)* die Schmalte.
Kékkór, *fn.* *(kórt.)* die Blausucht, die Cyanosis.
Kékkóros, *mn.* *(kórt.)* blausüchtig.
Kékkovand, *fn.* *(ásványt.)* der Kobaltkies.
Kékkő, *fn.* *(ásványt.)* der Blaustein, das Kupfervitriol, *l.* Kékle.
Kékkő, *fn.* Blauenstein *(helység)*.
?Kékle, *fn.* *(ásványt.)* der Cyanit, prismatischer Disthenspath.
?Kéklecssav, *fn.* *(vt.)* die Cyanursäure.
?Kéklecssavas, *mn.* *(vt.)* cyanursauer.
?Kékleni, *l.* Kékelleni.
?Kékleny, *fn.* *(vt.)* Cyan.
?Kéklenyezni, *cs.* *(vt.)* cyaniren.
?Kéklenylégköneg, *fn.* *(vt.)* Cyanamid.
?Kéklenysav, *fn.* *(vt.)* die Cyansäure.
?Kéklenysavas, *mn.* *(vt.)* cyansauer.
?Kékleny-üveg, *fn.* die Schmalte.
Kéklő, *mn.* bläulich.
Kéksav, *fn.* *(vt.)* die Blausäure.
*Kekse, *fn.* ein grobes Kleid.
Kékség, *fn.* das Blau, das Blaue, die Bläue.
Kékszarvasbogár, *fn.* *(állatt.)* der Hornschröter, der Hirschkäfer.
Kékszemü, *mn.* blauäugig.
Kékszinü, *mn.* blau, blaufarben, blaufarbig.
Kékszürke, *mn.* blaugrau. —, *fn.* der Blauschimmel.
Kéktarka, *fn.* (ló) der Blauschecke.
Kékülni, *k.* blauen, sich bläuen, blau werden.
Kékvasla, *fn.* *(ásványt.)* das Eisenblau, die blaue Eisenerde.
Kékvirág, *fn.* *(nt.)* die Kornblume.
Kékzöld, *mn.* bläulichgrün.
Kel, *fn.* *(nt.)* der Kohl, das Kohlkraut, *l.* Kelkáposzta.
Kelebólálni, *k.* herumlungern.
Kelecsen, Keleczensólyom, *l.* Kerecsen.
*Kelehafti, Kelekuti, *mn.* närrisch. —, *fn.* der Windbeutel.
Kelékeny, *mn.* leicht gährend, leicht aufgehend.
Kelekóla, *mn.* 1) *(a. m.* szeleburdi*)* Windbeutel; 2) *(a. m.* tekergődző*)*

gewunden; 3) (nt. msz.) windend, gewunden (Stengel).

Kelekólálni, k. sich hin und her drehen; herumlungern, l. Kelebólálni.

Kelem, fn. † 1) (a. m. átkelö hely a vizen) die Furt, die durchwatbare Stelle eines Flusses; 2) (gazd.) der Binder, der Ueberläufer (in der Wolle); 3) (nt.) Sporen, Samenkörner kryptogamischer Gewächse.

Kelemág, fn. (nt.) der Sporenast.

Kelemen, tn. Clemens (finév).

Kelemfoltok, fn. t. (nt.) die Sporenflecken.

†Kelemföld, tn. der alte Name der Gegend unter dem Blocksberg bei Ofen. [hülle.

Kelemhéj, fn. (nt.) die Sporangien-

?Kelemtyü, fn. (nt.) der Sporenbehälter, das Sporengehäuse, Sporangium, Frucht kryptogamischer Gewächse.

Kelence, fn. 1) (a. m. méhkas) die Beute, der Bienenkorb, der Bienenstock; 2) (nt.) das Merenchyma, unvollkommenes Zellgewebe.

Kelendö, mn. gangbar; abgehend, gang und gebe.

Kelendöség, fn. die Gangbarkeit; der Abgang, der Absatz.

Kelengye, fn. (a. m. jegyajándék) der Brautschatz, der Mahlschatz, die Ausstaffirung, die Ausstattung.

Kelengyézni, cs. ausstaffiren (eine Braut). [Eimer).

***Kelentyü**, fn. der Henkel (an einem

***Kelenye**, tn. Kleinen (helység).

***Kelep**, fn. die Klapper, die Ratsche.

Kelepce, fn. die Falle; kelepcét vetni, eine Falle stellen; kelepcébe kerülni v. esni, in die Falle gerathen.

Kelepcélni, cs. eine Falle legen.

Kelepelés, fn. das Klappern, das Ratschen.

Kelepelni, k. klappern, ratschen.

Kelepelö, fn. 1) der klappert, der ratschet; 2) die Strohfiedel.

Kelepes, mn. mit einer Klapper versehen.

***Kelepicélni**, k. zappeln.

Kelés, fn. 1) das Aufstehen, das Aufsteigen; der Aufgang; 2) der Absatz, der Abgang (einer Waare); 3) die Guhr, die Gährung; 4) der Blutschwär; der Absceß, die Eiterbeule; apró —, die Pustel; 5) (nt.) die Einfügung, Anheftung.

Keléses, mn. blutschwärig.

Kelésfü, fn. (nt.) die Ackerscabiose.

Kelesztení, cs. 1) quellen lassen; 2) gähren machen, gähren lassen.

Kelesztö, fn. das Gährungsmittel, das Gährmittel.

Kelet (rag. kelete), fn. 1) der Absatz, der Abgang (einer Waare); kelete v. keleti van az árúnak, die Waare findet Absatz; ez árúnak jó kelete lesz, diese Waare wird gut abgehen; 2) der Cours; 3) (rag. kelte) das Datum (einer Schrift); kelettöl, — után, a dato; 4) der Ost; der Orient, das Morgenland; — felöl, von Osten her.

Kelet-észak, fn. der Ostnord.

Keleti, mn. östlich; morgenländisch, orientalisch; Ost...; — tenger, der Belt. —, fn. der Morgenländer, der Orientale.

Keleties, mn. Keletiesen, ih. orientalisch, auf orientalische Weise.

Kelet-India, tn. Ostindien.

Keletitenger, tn. der Belt.

Keletkezés, fn. die Entstehung; (bölcs.) die Genesis.

Keletkezni (ik), k. entstehen, entspringen.

Keletkezö, mn. és fn. entstehend; —den lenni, im Entstehen sein.

Keletkeztetni, cs. 1) entstehen lassen; 2) datiren.

Keletkeztetö, mn. (bölcs.) genetisch.

Keletlen, mn. 1) nicht abgegangen, ungesucht (von Waaren); 2) nicht gegohren, ungesäuert.

Keletnek, ih. östlich, morgenwärts.

Keletpont, fn. der Ostpunkt.

Keletre, ih. östlich, morgenwärts.

Kelettanusitvány, fn. (ttud.) die Datumscertificirung.

Keletváltó, fn. (ker.) der a dato Wechsel.

***Keleve**, fn. die Spießstange, der Speer.

Kelevény, fn. der Absceß, die Beule, die Eiterbeule; torlódásbeli —, der Congestionsabsceß.

Kelevényes, mn. mit Abscessen behaftet, voller Eiterbeulen.

Kelevész, fn. der Speer; ein Spieß, jedes Stechgewehr mit einem langen Stiele.

Kelevészes, mn. mit einem Spieße od. Speere versehen.

***Kelevészt**, ih. seitwärts.

***Kelevet**, l. Kerevet.

Kelevéz, l. Kelevész.

Kelfej, fn. der Kohlkopf.

***Kelincs**, l. Kilincs.

Kelkáposzta, fn. (nt.) der Kohl, das Kohlkraut. [Requisit.

Kellék, fn. das Erforderniß, das

Kellékesni, cs. erfordern; mit Erfordernissen versehen.

Kellem, fn. die Anmuth, die Grazie, die Lieblichkeit, die Annehmlichkeit; der Liebreiz.

Kellemdús, mn. anmuthsvoll.

Kellemes, mn. anmuthig, angenehm, lieblich.

Kellemesitni, cs. angenehm machen.

Kellemesség, fn. die Anmuth, die Annehmlichkeit, die Lieblichkeit.

Kellemet, Kellemetes ꝛc., l. Kellem, Kellemes ꝛc.

Kellemetlen, mn. unangenehm, unannehmlich, unlieb, widrig.

Kellemetlenség, fn. die Unannehmlichkeit, die Widrigkeit.

Kellemetlenül, ih. unangenehm, unannehmlich.

Kellemitení, cs. anmuthig machen, angenehm machen.

Kellemö, mn. gefällig, anmuthig.

Kellemtelen, mn. ohne Anmuth.

Kellemteli, l. Kellemdús.

Kelleni, k. (személyt.) 1) (a. m. tetszeni, kedvére lenni) mögen, gefallen; nem kell neki, er mag es nicht; mi kell? was willst du? nem kell neki a munka, die Arbeit gefällt ihm nicht, er arbeitet nicht gern; 2) (a. m. szükségének lenni vmire) brauchen, nöthig haben; ha pénz kell, kérj, wenn du Geld brauchst, verlange; ehez idö kell, das fordert Zeit; nem adhatom oda, mert nekem is kell, ich kanns nicht hingeben, denn ich brauch es selbst; (km.) ha kell, menj magad, ha nem kell, küldj mást, (szósz., wenn du was brauchst, geh selbst wenn du's nicht brauchst, schicke einen andern) wer selbst geht, den betrügt der Bote nicht; 3) (határtalan módu igével) müssen, sollen; el kell mennem, ich muß weggehen; be kell zárni az ajtót, man soll die Thür zusperren; (szój.) ugy kell neki! es geschieht ihm recht!

Kellet, fn. das Rechte, das Gehörige; die Nothwendigkeit, die Gebühr; kellete korán, zur gehörigen Zeit; kelletén túl, über die Maßen, über die Gebühr; kelletinél több, mehr als gehörig.

Kelletes, mn. Kelletesen, ih. zusagend.

Kelletlen, mn. 1) (a. m. amire szükség nincs) unnöthig, überflüssig; 2) (a. m. untató, nem kellemes) unangenehm; 3) (a. m. nem tetszö) unlieb, lästig; — munka, lästige Arbeit; 4) (a. m. rosszkedvü) mißmuthig, verdrießlich; ne légy oly —, sei nicht so verdrießlich.

Kelletlenkedni (ik), k. ungelegen od. lästig sein.

Kelletlenség, fn. 1) die Unlust, das Mißbehagen; der Mißmuth, die Verdrießlichkeit; die Lästigkeit, die Unannehmlichkeit; 2) die Ueberflüssigkeit.

†Kelletni, k. (a. m. tetszeni) gefallen; kelleték Heródesnek, es gefiel dem Herodes.

Kelletni, cs. beliebt machen, genehm machen; — magát, sich beliebt machen, angenehm machen.

Kellö, mn. 1) lieb, genehm, angenehm; —nek lenni, zusagen, entsprechen; 2) gehörig, schicklich; erforderlich.

Kellökép, **Kellöleg**, ih. gehörig, schicklich; nöthigerweise.

Kellöség, fn. 1) das Erforderniß; 2) die Lieblichkeit.

Kelme, fn. der Stoff, die Materie, das Zeug; die feile Waare.

Kelmed, l. Kegyelmed.

Kelmenyomda, fn. die Zeugdruckerei.

Kelnek, tn. Kelling (helység).

Kelni, k. 1) sich erheben, aufstehen; steigen; ma nem kelek ki az ágyból, heute stehe ich nicht auf; lóra —, zu Pferd steigen; (szój.) fegyverre —, zu den Waffen greifen; kardra —, zum Schwerdte greifen; átv. ért. vki ellen —, wider Jem. losziehen; 2) (a. m. utnak indulni, mozogni) sich aufmachen; utra —, sich auf die Reise machen; elébbre —, vorwärts schreiten; 3) (a. m. kerülni, jutni) kommen; várakozz, mig rád kel a sor, warte, bis die Reihe auf dich kommt; nem kel

bele három hét, es vergehen keine drei Wochen; 4) (a. m. kibujni) hervorkommen, keimen (von Pflanzen); aus dem Ei kriechen (von Vögeln); 5) (a. m. dagadni, puffadni) gehen, aufgehen, gähren, auflaufen (vom Teige); aufkaufen, aufschwellen (z. B. das Gesicht); 6) (a. m. támadni, keletkezni) entstehen, quellen; 7) (az eladó jószágról) abgehen, Abgang haben, Absatz finden; hogy kél a buza? was kostet der Weizen; jól kél a portéka, die Waare findet guten Absatz; 8) átv. ért. kel a nap, die Sonne geht auf; szój. lába kél, es geht auf; az ősi jószágnak lassanként lába kél, das elterliche Vermögen geht nach und nach auf; 9) ausgestellt werden, gegeben werden (iratokról); kelt Pesten, so gegeben zu Pest; 10) szój. próbára kél, es wird auf die Probe ankommen; helyén kelt, gut angebracht.

Kelö, *mn.* 1) aufgehend (a napról); 2) aufstehend; 3) gangbar, gut abgehend (az eladó jószágról); 4) gährend; —, *fn.* (*a. m.* átkelő hely vizen) die Furt, die durchwatbare Stelle eines Flusses.

Kelö, Kelölevelke, *fn.* (*nt.*) das Federchen, Federhaar, das Keimfederchen.

Kelös, *l.* Kelendö.

Kelöség, *l.* Kelendőség.

Kelösitni, *cs.* gangbar machen, in Gang bringen.

Kelteni, *cs.* 1) wecken; *l.* Költeni; 2) brüten.

Keltezni, *cs.* datiren; előbbre —, antidatiren; később —, postdatiren.

Keltö, *fn.* der Wecker.

Keltöcsengetyü, *fn.* die Weckglocke.

Keltööra, *fn.* die Weckuhr.

Kelyh, *l.* Kehely.

Kelyhesek, Kelyhezök, *fn. t.* (*tsl.*) die Calixtiner.

***Kem**, *fn.* (*a. m.* korlát) die Schranke.

Kém, *fn.* der Spion, der Späher, der Auskundschafter, der Forscher.

Kémárkolni, *cs.* (*b.*) überröschen.

Kémbuga, *fn.* (*b.*) das Gareisen.

Kémcsapás, *fn.* (*b.*) der Hoffnungsschlag.

Kémcse, *fn.* (*b.*) die Garprobe.

Kémcsésze, *fn.* (*vt.*) die Capelle, *l.* Kohóca.

Keme, *fn.* 1) (*nt. msz.*) Sileranthum; *2) (*a. m.* szöveg) der Text.

Kémelés, *l.* Kémlés.

Kémelni, *cs.* spioniren, spähen, forschen.

Kémélni, *l.* Kimélni.

Kemence, *fn.* der Ofen; sütő —, der Backofen; (*szój.*) bátor a — mögött, er gäb einen guten Kriegsmann ab, hinter dem Ofen; kemencét őrizni, den Ofen hüten, immer hinter dem Ofen sitzen; (*km.*) — mellett ülő nem nyer koronát, hinter dem Ofen erwirbt man keine Krone.

Kemenceajtó, *fn.* die Ofenthür.

Kemenceal, *fn.* der untere Theil des Ofens.

Kemencebér, *fn.* der Ofenzins.

Kemencefej, *fn.* der vordere Theil des Ofens.

Kemencefiók, *fn.* der Ofenkachel.

Kemencefütö, *fn.* der Ofenheizer.

Kemencekorom, *fn.* der Ofenruß.

Kemenceláb, *fn.* der hintere Theil des Ofens.

Kemencelóca, *fn.* die Ofenbank.

Kemencelyuk, *fn.* das Ofenloch, das Einheizloch.

Kemencepad, *fn.* die Ofenbank.

Kemencepárkány, *fn.* die Zinne od. Kante des Ofens.

Kemencepénz, *fn.* der Backofenzins.

Kemencepocik, *fn.* der Ofenherd.

Kemenceszáj, *fn.* das Ofenloch, das Backofenloch.

Kemencetevö, *fn.* der Ofendeckel, das Ofenblech.

Kemenceüst, *fn.* die Ofenblase.

Kemenceváll, *fn.* der Ofenhals.

?**Kemeny**, *fn.* (*vt.*) das Titanium.

Kemény, *mn.* 1) hart, fest, spröde; *átv. ért.* streng; derb; 2) (lovas) bügelfest.

⁰**Kémény**, *fn.* der Schornstein, der Rauchfang, der Kamin.

⁰**Kémény-adó**, *fn.* die Kaminsteuer, die Rauchfangsteuer.

Keményagykér, *fn.* (*bt.*) die dura Mater.

Keménybőrü, *mn.* schwielig, harthäutig.

Keménydad, *mn.* härtlich.

Keményedés, *fn.* das Hartwerden; (*mint tárgy*) die Verhärtung.

Keményedni (*ik*), *k.* verhärten, hart werden.

?**Keményéleg**, *fn.* (*vt.*) das Titanoxyd.

Keményen, *ih.* hart, fest; *átv. ért.* streng; — bánni valakivel, Jemanden streng behandeln.

Keményes, *mn.* härtlich.

Keményeszik, *l.* Keményedni (*ik*).

Keményfecske, *fn.* (*állatt.*) die Rauchschwalbe, die Feuerschwalbe.

Keményfödlap, Keményfödö, *fn.* (*ép.*) der Rauchfangdeckel.

Keményhangú, *mn.* (*nyt.*) hartlautend.

Keményhéjú, *mn.* hartrindig, hartschälig.

Keményhéjuak, *t. fn.* (*állatt.*) die Conchylien, *t.*

Keményiték, *fn.* (*vt.*) das Amylat.

Keményiteni, *cs.* 1) härten; 2) (ruhát) stärken; steifen; (*szój.*) neki — magát, sich ein Herz fassen.

Keményités, *fn.* 1) das Härten; 2) das Stärken, das Steifen.

Keményitetlen, *mn.* 1) ungehärtet; 2) ungestärkt, ungesteift.

Keményitö, *mn.* 1) härtend; 2) stärkend.

Keményitö, *fn.* die Stärke, das Kraftmehl; (*vt.*) das Amylum.

Keményitöcsináló, *fn.* der Stärkemacher.

Keményitöliszt, *fn.* das Stärkemehl, das Steifmehl.

Keményitömézga, *fn.* (*nt.*) das Dextrin.

Keményitöpor, *fn.* das Stärkemehl, das Steifmehl.

Keményitövíz, *fn.* das Stärkewasser, das Steifwasser.

Keményke, *mn.* (*kics.*) härtlich.

Keménykedni (*ik*), *k.* 1) hart werden; 2) *átv. ért.* hart verfahren, strenge sein, streng verfahren.

Keménykemence, *fn.* (*b.*) der Schachtofen.

Keménykérgü, *mn.* hartrindig, hartschälig.

Keménykörmü, *mn.* harthufig.

Keménymag, *l.* Köménymag.

Keménynyakú, *mn.* halsstarrig, hartnäckig.

Keményröpü, *mn.* (*állatt. msz.*) hautflügelig.

Keményrúdvas, *fn.* (*b.*) das Bolzeneisen.

Keménység, *fn.* die Härte, die Festigkeit; (*mint tárgy*) die Verhärtung; *átv. ért.* die Strenge, die Härte; —gel bánni vkivel, Jem. hart behandeln.

Keményseprö, *fn.* der Schornsteinfeger, der Rauchfangkehrer.

Keményseprőbér, *fn.* das Fegegeld.

Keménysüveg, *fn.* (*ép.*) die Laterne, ein Blechaufsatz auf Schornsteinen.

Keményszáju, *mn.* hartmäulig.

Keményszékü, *mn.* hartleibig.

Keményszéküség, *fn.* die Hartleibigkeit.

Keményszeni (*ik*), *l.* Keményedni (*ik*).

Keményszívü, *mn.* hartherzig.

Keményszívüség, *fn.* die Hartherzigkeit.

Keménytisztító, *l.* Keményseprö.

Keményülni, *l.* Keményedni (*ik*).

Keményvászon, *fn.* der Schetter, der Glanzschetter.

Kémér, *fn.* (*vt.*) Lakmus.

Kémérfestvény, *fn.* (*vt.*) die Lakmustinktur.

Kémes, *mn.* spähend, spionirend; voll Spionen.

Kémeskedés, *l.* Kémkedés.

Kémeskedni (*ik*), *l.* Kémkedni (*ik*).

Kémfok, *fn.* die Warte.

?**Kemhalvacs**, *fn.* (*vt.*) másfeles —, $1\frac{1}{2}$fach Chlortitan.

?**Kemhalvag**, *fn.* (*vt.*) 2fach Chlortitan.

Kémkanál, *fn.* (*b.*) der Herdlöffel.

Kémkaró, *fn.* (*ép.*) der Sondirpfahl, der Spionirpfahl.

Kémkedés, *fn.* das Spähen, das Spioniren, das Auskundschaften, die Ausspähung.

Kémkedni (*ik*), *k.* spähen, spioniren, ausspähen.

Kémkemence, *fn.* (*b.*) der Probirofen.

Kémkorong, *fn.* (*tan.*) die Probescheibe.

Kémkö, *fn.* der Probirstein.

Kémkút, *fn.* (*b.*) die Pinge, Binge.

?**Kémle**, *fn.* (*vt.*) die Probe.

Kémledezni (*ik*), *k.* spähen, forschen.

Kémleeszköz, *l.* Kémlés-eszköz.

Kémlefogó, *fn.* (*b.*) die Probirkluft.

Kémlekanál, *fn.* der Probirlöffel.

?**Kémlelde**, *fn.* (*b.*) der Probirgaden (das Gebäude, in welchem die Proben vorgenommen werden).

Kémlelés, *l.* Kémlés.

Kémlelet, *fn.* die Forschung, die Auskundschaftung.

Kémlelni, *cs.* 1) spähen, spioniren; forschen, ausforschen; (*kt.*) recognosciren; 2) probiren; (*vt.*) reagiren.

Kémlelö, fn. der Spion, der Emissär, der Kundschafter.
Kémlelődés, fn. das Herumspähen, das Herumspioniren.
Kémlelődni (ik), k. herumspähen, herumspioniren; (ht.) recognosciren, l. Kémlelni.
Kémlemérleg, fn. (b.) die Probirwage. [gewicht.
Kémlenehezék, fn. (b.) das Probir-
Kémleni, cs. és k. probiren.
Kémleólom, fn. (b.) das Probirblei.
Kémlepest, fn. (b.) der Probirofen.
Kémlés, fn. 1) das Spähen, das Spioniren; das Forschen; 2) das Probiren; die Probirkunst.
Kémlés-eszköz, fn. (b.) das Probirgezähe.
Kémléstan, fn. (b.) die Probirkunde, die Dokimasie. [wicht.
Kémlesúly, fn. (b.) das Probirge-
Kémlész, fn. (b.) der Probirer, der Probenanschläger.
Kémleszem, fn. (b.) das Probirkorn.
Kémlészet, fn. das Probirwesen, das Probirfach.
Kémlet, fn. 1) die Kundschaft, die Forschung; 2) die Probe.
Kémletégely, fn. (b.) der Probirtiegel.
Kémlethely, fn. (vad.) der Standplatz. [buch.
Kémletkönyv, fn. (b.) das Probir-
Kémletör, Kémletörö, fn. (b.) der Probenstampfer.
Kémlettan, fn. (b.) die Probirkunde, Dokimasie. [breiprobig.
Kémletű, mn. probig; három —,
Kémletü, fn. (b.) die Probirnadel, die Strichnadel.
Kémleüvegcse, fn. (vt.) das Probirgläschen.
Kémlö, mn. spähend, forschend. —, fn. 1) der Späher, Ausspäher; der Forscher; 2) (b.) der Probirer, der Dokimast.
Kémlöde, fn. (b.) der Probirgaden.
Kémmüveletek, fn. t. (b.) die Versuchbaue.
Kémólom, fn. (vt.) das Probeblei.
Kémón, fn. (vt.) das Probezinn.
Kémpapiros. fn. (vt.) Lakmuspapier, das chemische Prüfpapier, das Reagenzpapier.
Kémség, fn. die Späherei; die Späherschaft. [cirung.
?Kémszemle, fn. (ht.) die Recognos-
?Kémszemlézni, cs. (ht.) recognosciren.
Kémszer, fn. (vt.) das Reagens.
Kémtan, fn. die Chemie; külön. die Reagentienlehre.
Kémtorony, fn. die Warte, der Wartthurm.
Kémtörő, fn. (b.) der Probenstampfer.
Kém-tü, fn. 1) (seb.) die Senknadel; 2) (b.) die Probirnadel.
Kém-üvegcse, fn. (vt.) das Probirgläschen.
Kémvas, fn. (ép.) das Visitireisen.
Kémvessző, fn. die Sonde, das Grundeisen, die Senke; barázdás —, die Hohlsonde.
Kémvesszőlni, cs. sondiren.
Kémvétel, fn. (b.) das Probenehmen.
Kén, fn. (ásványt.) der Schwefel; félhasábos —, hemiprismatischer Schwefel, Rubinschwefel, Realgar; félhasábdad —, hemiprismatoidischer Schwefel, Auripigment; levált —, präcipitirter Schwefel, die Schwefelmilch; nyers —, der Rohschwefel.
Kén-akna, fn. die Schwefelgrube.
Kénaldadék, fn. (vt.) Thialdin.
Kénanilidsav, fn. (vt.) Sulfamilidsäure. [mineralschwamm.
Kén-ásvány-iszap, fn. der Schwefel-
Kénbalzam, fn. der Schwefelbalsam.
Kénbánya, fn. die Schwefelgrube, das Schwefelwerk.
Kénbüz, fn. der Schwefelgestank.
?Kence, fn. der Firniß.
?Kencés, mn. gefirnißt.
?Kencézni, cs. firnissen.
Kéncsap, fn. der Einschlag von Schwefel. [mangan.
Kéncseleny, fn. (vt.) der Schwefel-
Kéncsiliz, fn. das Schwefelwachs.
Kéncső, fn. die Schwefelröhre.
Kend, mn. es, er, ihr; hallja —! hört er!
Kend, tn. Kis —, Klein-Kend; Nagy —, Groß-Kend (helységek).
Kéndárdancok, fn. t. (vt.) Sulfantimoniate. [timonite.
Kéndárdancsok, fn. t. (vt.) Sulfan-
Kendefende, fn. die Schmiererei.
Kendelic, Kendelice, fn. (állatt.) der Hänfling.
Kendelni, cs. erzen, ihrzen.
Kendeni, cs. 1) salben; schminken; 2) wischen, abwischen.
Kendepir, fn. der Karmin.
Kender, fn. (nt.) der Hanf; virágos —, der männliche Hanf, der Staubhanf; magvas —, der weibliche Hanf; paszkonca —, der Bastling; közönséges —, der gemeine Hanf; vad —, das Steinkraut; vizi —, der gemeine Wasserdost; —t nyűni, Hanf ziehen. —, mn. hanfen, hänfen.
Kender-áztatás, fn. die Röstung od. das Rösten des Hanfes.
Kender-áztató, fn. 1) die Hanfröste; 2) der Hanf röstet.
Kenderbársony, fn. der Felbel, der Plüschsammt.
Kenderbél, fn. das Mark des Hanfes.
Kenderbolha, fn. (állatt.) die Mauke.
Kendercsepü, fn. die Hanfhede.
Kenderfarkú, mn. mit weißen Mähnen und weißem Schweife.
Kenderfélék, t. (nt.) die Cannabineen.
Kenderfésü, fn. die Hanfhechel.
Kenderfonal, fn. das Hanfgarn.
Kenderföld, fn. (gazd.) der Hanfacker, das Hanffeld. [nessel.
Kenderfü, fn. (nt.) eine Art Hanf-
Kenderfüz, fn. (nt.) die Bandweide, die Bachweide.
Kendergyap, fn. die Hanfwatte.
Kenderhám, fn. das Pferdegeschirr von Hanf; fakó kocsi —, nemes ember szürdolmány (szósz. unbeschlagener Wagen, Pferdgeschirr von Hanf, Edelmann und Rock von Rotzentuch) der Bettlerstolz.
Kenderice, fn. (állatt.) der Hänfling.
Kenderike, fn. 1) (állatt.) der Hänfling, der Bluthänfling; kis —, der kleine Hänfling, das Zitscherlein, das Schösserlein; éjszaki —, der Berghänfling, der Quitter; 2) (nt.) die schmalblätterige Hanfnessel.
Kenderikefü, fn. (nt.) die schmalblätterige Hanfnessel.
Kenderikepinty, fn. (állatt.) der Bluthänfling. [händler.
Kenderkereskedő, fn. der Hanf-
Kenderkéve, fn. das Hanfgärbchen.
Kenderkóc, l. Kendercsepü.
Kenderkökörcsin, fn. (nt.) das Schmerkraut, die Sonnenwurz.
Kenderkötél, fn. ein Strick von Hanf.
Kenderlátó, fn. das Hanfmuster.
Kendermadzag, fn. ein Band von Hanf.
Kendermag, fn. der Hanfsame.
Kendermagbogár, l. Eszelény.
Kendermag-olaj, fn. das Hanföl.
Kendermagos, mn. átv. ért. (a. m. kendermaghoz hasonló petyekkel tarkázott) gesprenkelt, getüpfelt, gefleckt.
Kendermalom, fn. die Hanfmühle.
Kendermocsolya, fn. die Hanfröste.
Kender-olaj, l. Kendermag-olaj.
Kenderpakóca, fn. (nt.) das Hirschgünsel, der Hirschklee, der Leberbalsam, der Wasserdost. [Hanfe.
Kenderszál, fn. das Feine vom
Kenderszárítás, fn. die Hanfdarre.
Kenderszösz, fn. Kauder (etwas besser als Werg).
Kendertermesztés, fn. der Hanfbau.
Kendertiló, fn. die Hanfbreche.
Kendertilóló, fn. der Hanfbrecher.
Kendertó, fn. die Hanfröste.
Kendertömet, Kendertömedék, fn. (gép.) die Hanfliderung.
Kendertörés, fn. die Hanfbreche.
Kendertörő, fn. die Breche, die Hanfbreche; der Hanfbrecher.
Kendervágás, fn. die Hanfbreche.
Kendervágó, fn. der Hanfbrecher.
Kendervászon, fn. die Hanfleinwand.
Kenderziliz, fn. (nt.) der hanfförmige Eibisch. [Ihr nennen.
Kendezni, cs. erzen, ihrzen, Er od.
Kendő, fn. das Tuch, das Umhängtuch; asztal —, das Tischtuch, die Serviette! orr v. zseb —, das Schnupftuch, das Sacktuch; nyak —, das Halstuch, die Cravatte, die Halsbinde; törölköző —, das Handtuch.
Kendőfa, fn. Hochzeitsbaum (ein mit Tüchern behängter Baum, den man einen Tag nach der Hochzeit zur Belustigung aufrichtet).
Kendőfogás, fn. die Verlobung, die Versprechung.
Kendőlakás, fn. die Verlobungsfeier.
Kendősseg, fn. der Kleiderrechen, der Tücherrechen.
Kendőszer, fn. das Schönheitsmittel, das cosmetische Mittel, das Cosmeticum.
Kendőzés, fn. das Schminken.
Kendőzetlen, mn. ungeschminkt.
Kendőzgetni, cs. oft schminken.
Kendőzködni, (ik), k. sich anstreichen, sich schminken.
Kendőzni, cs. schminken.

Kénecs, *fn. (vt.)* das Sulphuret.
Kénecssav, *fn. (vt.)* die schwefelige Säure.
Kénecssavas, *mn. (vt.)* schwefeligsauer.
Kenedék, *fn.* die Schmiere, das Schmiermittel, die Salbe.
Kenedékes, *mn.* geschmiert, gesalbt.
?**Kéneg**, *fn.* 1) *(ásványt.)* der Kies; 2) *(vt.)* das Sulphid.
Kén-égeny, *fn. (vt.)* der Schwefeläther.
?**Kéneg-érc**, *fn. (ásványt.)* das Glanzerz.
Kenegetni, *cs.* oft schmieren, nach und nach schmieren.
?**Kénegkér**, *fn. (ásványt.)* die Kiesschale.
?**Kénegület**, *fn. (ásványt.)* die Kiesversteinerung.
Kenekedni *(ik)*, *k.* 1) sich schmieren; 2) die Haare schmieren; 3) *átv. ért.* — **vki körül**, fuchsschwänzen.
Kénelni, *cs.* schwefeln.
?**Keneny**, *fn. (vt.)* der Wißmuth.
?**Kéneny**, *fn. (vt.)* der Schwefel.
?**Kenenyéleg**, *fn. (vt.)* Wismuthoxyd.
?**Kenenysav**, *fn. (vt.)* Wismuthsäure.
Kén-ér, *fn.* die Schwefelader.
Kén-érc, *fn. (ásványt.)* das Schwefelerz.
Kenés, *fn.* das Schmieren.
Kénes, *mn.* schwefelig, schwefelicht.
Kenésfenés, *fn.* die Schmiererei (bei Kranken).
Kénesö, *fn. (vt.)* das Quecksilber.
Kén-esö, *fn.* der Schwefelregen.
Kénesös, *mn.* merkurialisch, quecksilberisch.
Kenet, *fn.* 1) die Salbe; 2) **utolsó** —, die letzte Oelung.
Kénet, *fn. (b.)* das Pech.
Kenet-áros, *fn.* der Salbenhändler.
Kénetcsorda, *fn. (b.)* die Pechstraße.
Kenetelni, *cs.* salben.
Kenetes, *mn.* 1) geschmiert, gesalbt; 2) *átv. ért.* salbungsvoll. —, *fn.* der Salbenmacher.
Kénetes, *mn. (b.)* pechgiebig.
Kenetlen, *mn.* ungeschmiert.
Kénetlepény, *fn. (b.)* die Pechscheibe.
Kenet-olaj, *fn.* das Salböl.
Kénezet, *fn.* der Einschlag, der Einschlagfaden (in den Wein).
Kénezni, *cs.* schwefeln, Einschlag geben, einschlagen (den Wein).
Kénfonál, *fn.* der Schwefelfaden.
Kénföld, *fn.* die Schwefelerde.
Kénfüst, *fn.* der Schwefelrauch.
Kéngöz, *fn.* der Schwefeldampf.
Kengyel, *fn.* 1) der Bügel, der Steigbügel; *(szój.)* **jobb lábával keresi a —t**, *(szósz.* er sucht den Steigbügel mit dem rechten Fuß), er weiß vor Schrecken sich nicht zu fassen; 2) der Hosenstrupfen.
Kengyeles, *mn.* 1) mit Steigbügel versehen; 2) mit Strupfen versehen; 3) — **sulyok**, der Hohlschlägel.
Kengyelfutó, *fn.* der Läufer.
Kengyelkarikák, *t. fn.* die Bügelringe, *t.* [der Steigbügelriemen.
Kengyelszár, *fn.* der Bügelriemen,
Kengyeltartó, *fn.* der Bügelträger, der Steigbügelträger.
Kengyeltelen, *mn.* **Kengyeltelenül**, *ih.* bügellos. [Steigreif.
Kengyelvas, *fn.* der Steigbügel, der

Kéngyertya, *fn.* die Schwefelkerze, das Schwefelhölzchen.
Kénhalvacs, *fn. (vt.)* $1/2$fach Chlorschwefel. [schwefel.
Kénhalvag, *fn. (vt.)* 1fach Chlor-
Kénhugysav, *fn. (vt.)* die Thionursäure.
Kénhuta, *fn.* die Schwefelhütte.
Kén-intézet, *fn.* das Schwefelwerk.
Kén-ír, *fn.* die Schwefelsalbe.
Kénkamara, *fn.* die Schwefelkammer.
Kénkanál, *fn.* der Schwefellöffel.
Kénkéklenvegyek, *fn. t. (vt.)* die Rhodanverbindungen.
Kénkénecssav, *fn. (vt.)* dithionige Säure.
Kénkenőcs, *fn.* die Schwefelsalbe.
Kénkoh, *fn.* der Schwefelofen.
Kénkovandkö, *fn. (ásványt.)* der Pyritoid.
Kénkö, *fn. (vt.)* der Schwefel.
Kénkönykénégeny, *fn. (vt.)* Mercaptan.
Kénkösav, **Kénkösavany**, *fn. (vt.)* die Schwefelsäure.
Kénköves, *mn.* schwefelig.
Kénkövezni, *cs.* schwefeln, einschlagen (den Wein). [schlag.
Kénlap, *fn.* das Rähmchen, der Ein-
Kénlél, *fn. (vt.)* der Schwefelgeist, der Schwefeläther.
Kénmáj, *fn.* die Schwefelleber.
Kénmester, *fn.* der Schwefelmeister.
Kénmirecsek, *fn. t. (vt.)* Sulfarsenite.
Kénmirenoek, *fn. t. (vt.)* Sulfarseniate.
Kénmü, *fn.* das Schwefelwerk.
Kénnemü, *mn.* schwefelartig.
Kenni, *cs.* schmieren, streichen, salben; **magát v. arcát** —, sich schminken; **torkát** —, die Gurgel schmieren, saufen; *átv. ért.* a) schieben, aufbürden; **bünét másra** —, sein Verbrechen einem Andern aufbürden, einem Andern Schuld geben, die Schuld auf einen Andern schieben; b) schmieren, bestechen; *(km.)* **nem megy a szekér, ha nem kenik**, *(szósz.* der Wagen fährt nicht, wenn man ihn nicht schmiert) wer gut schmiert, der fährt gut.
Kenni-fenni, *cs.* schmieren; **kenifeni**, er schminkt sich.
Kénnyomat, *fn.* der Schwefelabdruck.
Kén-olaj, *fn.* das Schwefelöl.
Kén-olvasztó, *fn.* das Schwefelwerk.
Kenö, *fn.* 1) der Schmierer, der Salber; 2) *(a. m.* **kenésre szolgáló szer)** die Schmiere.
Kenöcs, *fn.* 1) die Schmiere, die Salbe; 2) die Wichse.
Kenöcsmillye, *fn.* die Salbenbüchse.
Kenöcsölni, *cs.* schmieren, bestreichen.
Kenöcsös, *mn.* geschmiert.
Kenöcs-szelence, *fn.* die Schmierbüchse.
Kenöfenö, *fn.* der Quacksalber.
Kenöfenöség, *fn.* die Quacksalberei.
Kenöfesték, *fn.* der Anstrich, die Schminke.
Kenöfü, *l.* **Parajlibatop.**
Kenökés, *fn.* das Streichmesser, das Schmiermesser.
Kenöolaj, *fn.* das Salböl.
Kenöpénz, *fn.* das Schmiergeld.

Kénpára, *fn.* der Schwefeldunst.
Kénpeikelés, *fn.* die Schwefelröste.
Kénrongy, *fn.* der Schwefelspan.
Kénrubin, *fn. (ásványt.)* der Schwefelrubin.
Kénrúd, *fn.* die Schwefelstange.
Kénsalak, *fn.* die Schwefelschlacke.
Kénsárga, *mn.* schwefelgelb.
Kénsav, *fn. (vt.)* die Schwefelsäure, die Vitriolsäure; **kettös** —, **iker** —, die Dithionsäure.
Kénsavany, *l.* **Kénsav.**
Kénsavas, *mn. (vt.)* schwefelsauer, schwefelgesäuert.
Kénserpenyö, *fn.* die Schwefelpfanne.
Kénszag, *fn.* der Schwefelgeruch, der Schwefelgestank.
Kénszéneny, *fn. (vt.)* Kohlensulfid, Schwefelkohlenstoff.
Kénszeríteni, *l.* **Kényszeríteni.**
Kénszesz, *fn. (vt)* der Schwefelgeist, der Schwefeläther.
Kénszín, *fn.* die Schwefelfarbe.
Kénszín, **Kénszinü**, *mn.* schwefelfarben.
Ként, *nh.* 1) gleich; **magamként**, gleich mir; **istenként**, wie ein Gott; 2) (-on, -en) weise; **seregenként**, schaarenweise; **osztályonként**, divisionsweise.
Kéntapasz, *fn.* das Schwefelpflaster.
*__Kentefitélni__, *cs.* streichen, schmieren.
Kéntej, *fn. (vt.)* die Schwefelmilch.
Kéntelenítni, *cs. (vt.)* entschwefeln.
Kén-üszök, *fn.* der Schwefelbrand.
Kénv, *l.* **Kénet.**
Kénviasz, *fn.* das Schwefelwachs.
Kénvirág, *fn. (vt.)* die Schwefelblume, der gereinigte Schwefel.
Kénviz, *fn.* das Schwefelwasser.
Kénvizecs, *fn. (vt.)* Sulfhydrür.
Kénvizegy, *fn. (vt.)* Sulfhydrat.
Kény, *fn.* 1) die Willkür; —**t ázni**, nach Willkür handeln; 2) die Lust, die Gemächlichkeit; *(szój.)* **nincs —ére a munka**, er hat keine Lust zur Arbeit; —**ére v. —e kedve szerint élni**, nach eigener Lust leben.
Kén-állítmány, *fn. (böl'cs.)* die Hypothese.
Kénybecs, *fn.* der Affectionspreis.
Kénybíró, *fn. (ttud.)* der Schiedsrichter.
Kénybíróság, *fn. (ttud.)* das Compromiß, das Schiedsgericht, *l.* **Választott-bíróság.**
Kényelem, *fn.* die Bequemlichkeit, die Gemächlichkeit, das Comfort, *l.* **Kéjelem.**
Kény-élet, *fn.* ein Leben voll Wollust.
Kényelmes, *mn.* **Kényelmesen**, *ih.* bequem, gemächlich, comfortable.
Kényelmesség, *fn.* die Bequemlichkeit, die Gemächlichkeit.
Kényelmetlen, *mn.* unbequem, ungemächlich.
Kényelmetlenség, *fn.* die Unbequemlichkeit, die Ungemächlichkeit.
Kény-elnök, *fn. (ttud.)* der Obmann (beim Schiedsgerichte).
Kényen, **Kényén**, *ih.* bequem, nach Gefallen.
Kenyér *(állétel* **kerény**, **köröny**, *mint* **tenyér**, **terény** *helyett)*, *fn.*

1) das Brod, Brot, **kenyeret szakasztani, vájolni**, Brod wirken, kneten; **kovászos** —, das gesäuerte Brod; **kovásztalan** —, das ungesäuerte Brod; **puha v. lágy** —, frisches neugebackenes Brod; **házi** —, hausgebackenes Brod, das Hausbrod; **valakivel egy kenyéren lenni**, mit Jemanden in der Kameradschaft leben; **maga kényerén lenni**, sein eigenes Brot essen, od. auf eigene Faust wirthschaften, auf eigene Faust Haushaltung führen; **megette már kenyere javát**, er hat sein Brot bis auf die Rinde aufgegessen, er hat die schönsten Jahre hinter sich; **majd megbékül a maga kenyerén**, er wird sich schon zufrieden geben; **másutt is jó kenyeret enni**, anderswo ist auch gut Brot essen; **a — mellé sajt is kell**, Brot allein thut's nicht; **a császár kenyerét enni**, in kaiserlichem Sold stehen, als Soldat dienen; *(km.)* **keserű a más kenyere**, fremdes Brot ist schwer zu kauen; **ha kenyered nincs, ebet ne tarts**, wer selber kein Brod zu essen hat, muß keinen Schoßhund halten; **ha kenyered nincs, kalácsot egyél**, wo es an Brod fehlt, muß man sich mit Kuchen behelfen; 2) *(a. m.* **kereset)** **van kenyerem, amiből elélhetek**, ich habe meinen Verdienst, von dem ich leben kann; **vkit kenyerétől megfosztani**, Jem. ums Brod bringen; **vkinek kenyeret szerezni**, Jem. eine Anstellung verschaffen.

Kenyér-áros, *fn.* der Brodverkäufer.

Kenyér-árszabás, *fn.* die Brodtaxe.

Kenyér-árulό, *fn.* der Feilbäcker, der Brodverkäufer. [Brodschmolle.

Kenyérbél, *fn.* die Brodkrumme, die

Kenyérbélcickóró, Kenyérbélvirág, *fn.* *(nt.)* der Dorant, die deutsche Schafgarbe. [Brodverschleiß.

Kenyérbolt, *fn.* der Brodladen, der

Kenyérdomó, **Kenyérdúc**, *fn.* der Brodranft. [nach Gefallen.

Kényére, *ih.* bequem, gemächlich,

Kenyeres, *mn.* 1) brodreich; 2) zum Brod gehörig; — **pajtás**, der Brodkamerad; der Tischgenoß; — **bolt**, der Brodladen; — **kosár**, der Brodkorb; 3) *(a. m.* **kenyeret árulό)** — **kofa**, das Brodweib.

Kenyerezni, *k.* 1) Brodmahl halten; 2) bröckeln, krümen.

Kenyérfa, *fn.* *(nt.)* der Brodbaum.

Kenyérgomba, *fn.* *(nt.)* der milchigte Blätterschwamm, der Brätling.

Kenyérgyümölcs, *fn.* die Brodfrucht.

Kenyérhányόlapát, *fn.* die Brodschaufel, der Brodschieber, Brodschießer.

Kenyérhéj, *fn.* die Brodrinde, die Brodkruste. [Brodnoth.

Kenyérhiány, *fn.* der Brodmangel, die

Kenyér-íz, *fn.* der Brodgeschmack.

Kenyérkamara, *fn.* die Brodkammer.

Kenyérke, *fn.* *(kics.)* das Brödchen.

Kenyérkereset, *fn.* der Broderwerb, der Brodverdienst.

Kenyérkereső, *mn.* — **tudomány**, die Brodwissenschaft.

Kenyérkereső, *fn.* der Erwerber, der Broderwerber.

Kenyérkosár, *fn.* der Brodkorb.

Kenyérleves, *fn.* die Brodsuppe.

Kenyérliszt, *fn.* das Brodmehl.

Kenyérmester, *fn.* der Brodverwalter (in Klöstern).

Kenyérmorzsa, *fn.* die Brosame, das Brodbröſel. [men, *l.*

Kenyérmorzsalék, *fn.* die Brosa-

Kenyérnekvaló, *mn.* Brod . . . ; — **gabna**, die Brodfrucht.

Kenyér-osztás, *fn.* die Brodspende, die Brodvertheilung.

Kenyérpenész, *fn.* der gemeine Schimmel, der Brodschimmel.

Kenyérpép, *fn.* der Brodbrei.

Kenyérpiac, *fn.* der Brodmarkt, der Brodplatz. [Kenyérdomb.

Kenyérpúp, *fn.* der Brodranft, *l.*

Kenyérrács, *fn.* die Brodhänge, der Brodschragen.

Kenyérsütés, *fn.* das Brodbacken.

Kenyérsütő, *fn.* der Brodbäcker.

Kenyérsütőcéh, *fn.* das Backgewerk, die Bäckerzunft. [wirken.

Kenyérszakasztás, *fn.* das Brod-

Kenyérszekrény, *fn.* der Brodkasten, der Brodschrank.

Kenyérszelet, *fn.* die Brodschnitte.

Kenyérszeletke, *fn.* *(kics.)* das Brodschnittchen.

Kenyérszükség, *fn.* der Brodmangel, die Brodnoth.

Kenyértarisznya, *fn.* der Brodsack.

Kenyértartó, *fn.* die Brodhänge.

Kenyértelen, *mn.* brodlos.

Kenyértészta, *fn.* der Brodteig.

Kenyérvájolás *l.* **Kenyérszakasztás**.

Kenyérvám, *fn.* der Brodbann.

Kenyérvásár, *fn.* der Brodmarkt, der Brodplatz.

Kenyérvesztegető, *fn.* der Broddieb.

Kenyérvirág, *fn.* *(nt.)* die Ringelblume. [Brodbröſel.

Kenyérzsurma, *fn.* die Brosame, das

Kényes, *mn.* 1) *(a. m.* **büszke)** hoffärtig, stolz, aufgeblasen; affectirt; 2) häklich, mißlich, bedenklich, kitzelig; häkelig; **ez igen — dolog**, das ist eine sehr mißliche od. kitzlige Sache; 3) *(a. m.* **gyönge)** zart, haiklich, delicat.

Kényesedni *(ik)*, *k.* 1) hoffärtig od. stolz werden; 2) verzärtelt werden.

Kényesen, *ih.* 1) *(a. m.* **büszke, rátartó)** stolz, hoffärtig, affectirt, aufgeblasen; 2) haiklich, häklich, mißlich, bedenklich; 3) delicat, zart.

Kényesitni, *cs.* 1) stolz od. hoffärtig machen; 2) verzärteln.

Kényeskedés, *fn.* das Häklichthun, die Affectation; die Haiklichkeit.

Kényeskedni *(ik)*, *k.* affectiren, stolziren, stolz sich blähen, großthun.

Kényesség, *fn.* 1) die Hoffärtigkeit, der Stolz; das Affectirtsein, das Affectiren; 2) die Mißlichkeit, die Bedenklichkeit, die Haiklichkeit, das Haikliche (einer Sache).

Kényezni, *l.* **Kényeztetni**.

Kényeztetés, *fn.* die Verzärtelung.

Kényeztetni, *cs.* verzärteln.

Kényhatalmi, *mn.* despotisch.

Kényhatalom, *fn.* der Despotismus.

Kény-itélet, *fn.* *(tud.)* der Ausspruch des Schiedsgerichts, das Laudum.

Kénykedni *(ik)*, *k.* (valamivel) mit Etwas willkürlich verfahren.

Kénykedvezmény, *fn.* *(tud.)* das Präcarium.

Kénykegy, *fn.* die Discretion.

Kényleg, *ih.* willkürlich.

Kényleges, *mn.* willkürlich, beliebig.

Kénylegesség, *fn.* die Willkürlichkeit.

***Kenyő**, *mn.* schlicht. [Befehl.

Kényparancs, *fn.* der despotische

Kényszer, *fn.* der Zwang; das Zwangsmittel.

Kényszerdolog-intézet, *fn.* das Zwangsarbeitshaus.

Kényszeredni *(ik)*, *k.* 1) *(a. m.* **nyomorodni)** verkümmern; 2) gezwungen werden. [(bei Banknoten).

Kényszerfolyam, *fn.* der Zwangscurs

Kényszergetni, *cs.* nöthigen, zwingen, Zwang anthun.

***Kényszeri**, *mn.* gezwungen.

Kényszerítés, *fn.* die Nöthigung, der Zwang.

Kényszeritlen, *mn.* ungenöthigt.

Kényszeríteni, *cs.* 1) nöthigen, zwingen; 2) beschwören; **kényszeritlek az élő istenre**, ich beschwöre dich beim lebendigen Gott.

Kényszeritő, *mn.* zwingend; — **eszköz**, das Zwangsmittel.

Kényszerkölcsön, *fn.* das Zwangsanlehen.

Kényszerönc, *fn.* der Zwängling.

Kényszerü, *mn.* nothgebrungen; — **foglalkozás**, die Zwangsverrichtung; — **szolgálat**, der Zwangsdienst. [zwungen.

Kényszerülve, *ih.* nothgedrungen, ge-

Kényszerüség, *fn.* die Nothwendigkeit, Nothgedrungenheit, der Zwang; —ből, nothgedrungen, gezwungen, bemüßigt.

Kénytelen, *mn.* unwillkürlich, gezwungen, bemüßigt, genöthigt; **kedvetlen** —, mit widerstrebendem Gefühle; — **lenni**, müssen, genöthigt, bemüßigt od. gezwungen sein; *szój.* **hopp — nem örömest**, Muß ist eine harte Nuß.

Kénytelencsúszó, *fn.* *(gazd.)* das Pflugholz.

Kénytelenités, *fn.* die Nöthigung; *(mint tárgy)* der Zwang.

Kénytelenitni, *cs.* zwingen, nöthigen, bemüßigen.

Kénytelenkedni *(ik)*, *k.* gezwungen werden, genöthigt od. bemüßigt werden.

Kénytelenség, *fn.* die Noth, die Nothwendigkeit, der Zwang, der Nothfall; *példab.* **nagyra viszi embert a** —, Noth bricht Eisen.

Kénytelenségvitatás, *fn.* *(bölcs.)* der Determinismus, der Fatalismus.

Kénytelenülni, *l.* **Kénytelenedni** *(ik)*.

Kénytetés, *fn.* die Nöthigung.

Kénytetni, *cs.* 1) nöthigen, zwingen; 2) geniren. [waltherrscher.

Kény-úr, *fn.* der Despot, der Ge-

Kény-uralom, **Kény-uraság**, *fn.* der Despotismus, die Gewaltherrschaft.

Kény-úri, *mn.* **Kény-úrilag**, *ih.* despotisch.

Kép, *fn.* 1) das Bild, das Bildniß, das Gemälde; die Form, die Gestalt; **szakasztott képe**, sein Ebenbild; **álló —**, die Statue, das Standbild; **faragott —**, die Bildsäule; **irott v. festett —**, das Gemälde; **metszett —**, das gehauene Bild; **lustos —**, das obscöne Bild; **—et irni**, ein Bild malen; **—et faragni**, ein Bild hauen; *(km.)* **—et nem arany, hanem imádás teszi bálványnyá**, *szósz.* nicht Gold, sondern Anbetung macht das Bild zum Götzen; 2) *(a. m.* **ábrázat)** das Gesicht, das Antlitz; **mosd meg a —edet**, wasche dein Gesicht; *szój.* **valakinek —ére mászni**, Einen herunterreißen, Einen heruntermachen, Einem die Wahrheit derb in's Gesicht sagen, Einem das Wilde herunter räumen; **— éből kikelt**, vor Entsetzen entstellt; 3) *(a. m.* **a pénznek azon lapja, melyen a fejedelem arca van kinyomva)** die Bildseite; 4) *(a. m.* **vkit helyettesítő személy)** der Stellvertreter; **király —e**, Stellvertreter des Königs; **vki —ét viselni**, Jemanden vertreten; 5) die Vorstellung; **még most is előttem van a —e**, a) er steht vor mir; b) ich kann es mir vorstellen.

†Kép, *fn.* die Lanze, der Spieß.

Kép, *nh.* **semmi—**, auf keine Weise; **más—**, auf eine andere Art, anders; auf andere Weise.

Kép-alj, *fn.* der Bilderfuß.

Kép-állás, *fn.* der Bilderstuhl.

Kép-áros, *fn.* der Bilderhändler, der Kunsthändler.

Kép-árosság, *fn.* der Bilderhandel, der Kunsthandel.

Képbeszéd, *fn.* die Bildersprache, die Allegorie.

Képbetű, *fn.* der Bilderbuchstabe, die Hieroglyphe.

Képbetűirat, *fn.* die Hieroglyphenschrift.

Képcsarnok, *fn.* der Bildersaal, die Bildergallerie.

Képcső, *fn. (ttan.)* das Kaleidoskop.

Képdulás, *fn.* die Bilderstürmerei.

Képduló, *fn. (tört.)* der Bilderstürmer, Ikonoklast.

Kepe, *fn. (gazd.)* 1) die Mandel, die Kornmandel; 2) der Schnitterlohn (in Korn); 3) die Pfarrsteuer.

†Képebeli, *fn.* der Vertreter.

Képében, *ih.* im Namen; **maga —**, in eigener Person; **a király —**, im Namen des Königs, den König vertretend.

?Képecs, *mn. (müv.)* die Vignette.

Képelés, *fn.* die Formkunst, die Plastik.

Képelet, *fn.* das Gebilde.

Kepélni, *cs. (gazd.)* 1) mandeln; 2) den Schnittern ihren Lohn (in Korn) austheilen.

Képelni, *cs.* 1) formen, formiren, bilden; plastisch darstellen; 2) mappiren.

Képelő, *mn.* **Képelőleg**, *ih.* 1) productiv; 2) darstellend, plastisch.

Képen, *l.* **Kép**, *nh.*

Kepeőr, *fn. (csillag.)* der Erntehüter (ein Sternbild).

Kepés, *fn.* der Garbenbinder; **—**, *mn.* **— arató**, der Theilschnitter.

Képes, *mn.* 1) Bilder enthaltend; **— gyűjtemény**, die Bildersammlung; **— tár**, *l.* **Képtár**; **— talány**, der Rebus; 2) *átv. ért.* a) *(a. m.* **átvitt értelmű)** bildlich, metaphorisch; **— kifejezés**, der bildliche Ausdruck; b) *(a. m.* **vmire kellő tehetséggel biró)** fähig, capabel; **—sé lenni**, fähig werden; **—sé tenni**, fähig od. geschickt machen, befähigen; **nem vagyok —**, ich bin nicht im Stande od. nicht fähig; * c) *(a. m.* **tehetséges)** möglich; **ha —, jöjj hozzám**, wenn es möglich ist, komm zu mir. **—**, *fn.* der Bilderkrämer, der Bilderhändler.

Kepés-arató, *fn.* der Theilschnitter.

Képesint, *ih.* ziemlich, mäßig.

Képesíteni, *cs.* befähigen, fähig od. geschickt machen, habilitiren.

Képesítő, *cs.* befähigend, Befähigungs . . .; **— rendelvény**, das Befähigungsdecret.

Képesség, *fn.* die Fähigkeit, die Befähigung; **felfogási —**, das Fassungsvermögen; **termetési —**, die Ertragsfähigkeit.

Képességi, *mn.* Befähigungs . . .; **— ivek**, die Qualificationstabellen; **— rendelet**, das Befähigungsdecret. [fähig.

Képességtelen, *mn.* unbefähigt, un-

Képest, *nh.* (-hoz, -hez) nach, gegen, in Betracht, in Rücksicht, in Ansehung; **erőmhöz —**, nach meinen Kräften; **abhoz —**, in Rücksicht dessen; **hozzám —**, in Vergleich mit mir.

Képesülni, *k.* (valamire) fähig werden (zu Etwas).

Képész, *fn.* der Bildner.

Képészet, *fn.* die Bildnerei.

***Képeszkedni** *(ik)*, *k.* anglotzen, große Augen machen (auf etwas).

Kepesztetni, *k.* klettern, klammern.

?Képezde, *fn.* die Bildungsanstalt; *külön.* das Schullehrerseminar.

?Képezdei, *mn.* das Schullehrerseminar betreffend; **— tanár**, der Professor an einem Schullehrerseminar.

?Képezdeigazgató, *fn.* der Seminardirector.

Képezés, *fn.* das Bilden, Gestalten, das Ausbilden.

Képezhető, *mn.* bildsam.

Képezhetőség, *fn.* die Gestaltbarkeit, die Bildsamkeit.

Kepézni, *cs.* mandeln, *l.* **Kepélni.**

Képezni, *cs.* bilden, gestalten.

Képfaragás, *fn.* die Bildschnitzerei, die Sculptur.

Képfaragó, *fn.* der Bildschnitzer, der Bildhauer. [Statuendeckel.

Képfedél, *fn.* der Bilddeckel, der

Képfejtegetés, *fn.* die Bilderdeutung.

Képgyűjtemény, *fn.* die Bildersammlung, die Bildergallerie.

Kepickélni, Kepickelődni *(ik)*, *k.* mit den Händen und Füßen herumarbeiten. [Bilderanbetung.

Kép-imádás, *fn.* der Bilderdienst, die

Kép-imádó, *fn.* der Bilderanbeter, der Bilderdiener.

Kép-irás, *fn.* 1) die Bilderschrift; 2) *(a. m.* **festészet)** die Malerei.

Kép-irat, *fn.* das Gemälde.

Kép-iró, *mn.* der Maler; *szój.* **a — sem irhat szebbet**, der Maler könnte es nicht schöner malen.

Kép-irói, *mn.* malerisch.

Képirópolc, *fn.* die Malerstaffelei.

Kép-iróság, *fn.* die Malerei, die Malerkunst; *példab.* **ki —ot akar tanulni, nem megy kovácshoz**, wer malen lernen will, geht nicht zum Schmied.

Kép-iróskodni *(ik)*, *k.* die Malerei treiben.

Kép-irtó, *l.* **Képduló.**

Képjel, *fn.* die Hieroglyphe.

Képjeles, *mn.* **Képjelesen**, *ih.* hieroglyphisch; **— irás**, die Hieroglyphenschrift.

Képjel-irat, *fn.* die Bilderschrift, *l.* **Képbetű.**

Képke, *fn. (kics.)* das Bildchen; **monorú —**, das Medaillon.

Képláb, *fn.* der Bilderfuß, das Bildergestell.

Képlábzat, *fn.* der Bilderstuhl.

Képlap, *fn.* die Bildseite (einer Münze).

?Képle, *fn. (ásványt.)* der Bildstein, der Agalmatolith.

Képleg, *ih* **Képleges**, *mn.* metaphorisch, uneigentlich, figürlich, bildlich.

Képlegesíteni, *cs.* metaphorisiren.

Képlegesség, *fn.* die Bildlichkeit, Figürlichkeit.

Képleirás, *fn.* die Bilderbeschreibung.

Képlelni, *cs.* 1) vorstellen; 2) *l.* **Képelni.**

Képlési, *mn.* **Képlésileg**, *ih.* plastisch.

Képlet, Képlelet, *fn.* 1) die Formel, **mértani v. vegytani —**, die mathematische od. chemische Formel; 2) ? die Formation, *l.* **képződmény**; 3) *(a. m.* **gondolatunkban előállitott kép)** die Vorstellung; 4) *(nyt.)* der Tropus.

Képletes, *mn.* typisch.

Képletezni, *cs.* formuliren.

Képleti, *mn.* typisch.

Képlettan, *fn.* die Typologie.

Képlőművész, *fn.* der plastische Künstler.

Képlőművészet, *fn.* die bildende Kunst, die Plastik.

Képmás, *fn.* das Abbild; das Ebenbild; das Gegenbild, der Abdruck.

Képmáslat, *fn.* die Metapher; **viszszás —**, die unreine Metapher, die Katachrese.

Képmáslatos, *mn.* metaphorisch.

Képmásolás, *fn.* die Abbildung.

Képmásolni, *cs.* abbilden, copiren.

Képmetsző, *fn.* der Bildgraber, der Bildschnitzer, der Bildhauer.

Képmutatás, *fn.* die Heuchelei, die Verstellung, Hypokrisie; die Scheinheiligkeit, die Gleißnerei.

Képmutató, *fn.* heuchlerisch, verstellt. **—**, *fn.* der Heuchler, der Gleißner, Hypokrit. [derwerk.

Képmű, *fn.* das Bildwerk, das Bil-

Képművész, *fn.* der Bildner.
Képművészet, *fn.* die Bildnerei, die Bildnerkunst.
Képnyomat, *fn.* die Abformung, der Abdruck, der Gegendruck.
Képnyomó, *fn.* der Bossirer.
Kép-oszlop, *fn.* die Bildsäule, die Statue.
Kép-öntő, *fn.* der Bildgießer.
Kép-öntőműhely, *fn.* die Bildgießerei.
Képráma, *fn.* der Bilderrahmen.
Képrege, *fn.* die Allegorie.
Képremek, *fn.* das Ideal (in der Malerei).
Képrombolás, *fn.* die Bilderstürmerei.
Képromboló, *fn.* der Bilderstürmer, der Ikonoklast.
Képrontó, *l.* Képromboló.
*__Képség__, *fn.* das Erstaunen; nagy — fogta el, er gerieth in Erstaunen.
Képszál, *fn.* die Statue, die Bildsäule.
Képszatócs, *l.* Képes, *fn.*
Képszék, *fn.* (*ép.*) der Fries.
Képszer, *fn.* die Formalität, die Förmlichkeit.
Képszobor, *fn.* die Bildsäule, das Standbild, die Statue.
Képtalány, *fn.* der Rebus, das Zeichenräthsel.
Képtan, *fn.* die Bilderlehre.
Képtár, *fn.* die Bildergallerie.
Képtárlat, *fn.* die Bilderausstellung.
Képtelen, *mn.* 1) formlos, ungestalt; 2) unsinnig, parador, absurd, ungereimt; — **drága**, unsinnig theuer — beszéd, die absurde Rede; 3) (*a. m.* tehetetlen) unfähig, nicht im Stande; — **vagyok tovább menni**, ich bin nicht im Stande weiter zu gehen; (-ra, -re) unfähig.
Képtelenség, *fn.* 1) die Formlosigkeit, die Ungestaltheit; 2) *átv. ért.* der Unsinn, die Absurdität, die Ungereimtheit; 3) (*a. m.* tehetetlenség) die Unfähigkeit.
Képtelenül, *ih.* 1) ungereimt, ungeschickt; 2) (*a. m.* tehetetlenül) unfähig.
Képterem, *fn.* der Bildersaal, die Bildergallerie.
Képtörő, *l.* Képromboló.
Képület, *fn.* das Gebilde.
Képülni, *k.* sich bilden, gebildet werden.
Kép-üreg, *fn.* die Nische, *l.* Fülke.
Képvarrás, *fn.* die Bildernaht.
Képviselés, *fn.* die Vertretung, die Repräsentirung.
Képviselet, *fn.* die Repräsentation, die Vertretung. [tretend.
Képviseleti, *mn.* repräsentativ, ver-
Képviselni, *cs.* vertreten, repräsentiren, vorstellen.
Képviselő, *fn.* der Stellvertreter; der Vertreter; der Repräsentant. —, *mn.* stellvertretend, vertretend, repräsentirend.
Képvonás, *l.* Arcvonal.
Képzékeny, *mn.* bildungsfähig, bildsam, plastisch.
Képzékenység, *fn.* die Bildsamkeit, die Bildungsfähigkeit, die Gestaltbarkeit, Bildbarkeit.
Képzelegni, *k.* fantasiren, in Einbildungen leben.
Képzelem (*l.* **képzelmek**), *fn.* die Einbildung, die Phantasie, die Imagination.
Képzelemdús, *mn.* phantasiereich.
Képzelés, *fn.* das Einbilden, das Phantasiren.
Képzelet, *fn.* die Einbildung, die Phantasie.
Képzelgés, *fn.* das Phantasiren; die Phantasterei, die Grillenfängerei.
Képzelgő, *mn.* einbilderisch; phantastisch. —, *fn.* der Phantast.
Képzelhetetlen, *mn.* **Képzelhetetlenül**, *ih.* undenkbar, unbegreiflich.
Képzelhetetlenség, *fn.* die Unbegreiflichkeit, die Undenkbarkeit.
Képzelhető, *mn.* denkbar; **nem** —, undenkbar; **ez** —, das läßt sich denken, das läßt sich vorstellen!
Képzelmény, *fn.* das Phantasiegebilde, das Trugbild, das Phantasma, die Fiction.
Képzelmi, *mn.* imaginär.
Képzelni, *k.* sich vorstellen; sich einbilden; **képzeld csak!** denke nur! **képzelhetni**, man kann sich vorstellen; **betegnek képzeli magát**, er bildet sich ein, daß er krank sei.
Képzelődés, *fn.* 1) die Einbildung; 2) die Einbildungskraft, die Phantasie; 3) die Grillenfängerei.
Képzelődni (*ik*), *k.* sich einbilden, sich vorstellen; phantasiren.
Képzelődő, *mn.* einbildend, vorstellend; — **erő**, die Einbildungskraft.
Képzelőerő, *fn.* (*bölcs.*) die Einbildungskraft.
Képzelősködni (*ik*), *k.* sich einbilden, phantasiren.
Képzelősködő, *mn.* einbilderisch, phantastisch.
Képzelőtehetség, *fn.* (*bölcs.*) das Vorstellungsvermögen, die Einbildungskraft, *l.* Képzelőerő.
Képzelt, *mn.* eingebildet; — **lovag**, der Finkenritter.
Képzemény, *l.* Képzelem.
Képzerő, *fn.* (*bölcs.*) die Einbildungskraft. [das Bilden.
Képzés, *fn.* 1) das Vorstellen; 2)
Képzet, *fn.* (*bölcs.*) die Vorstellung; die Idee.
Képzetes, *mn.* (*mt.*) imaginär.
Képzett, *mn.* gebildet. [Cultur.
Képzettség, *fn.* die Bildung, die
Képző, *fn.* (*nyt.*) der Bildungslaut, die Bildungssilbe, das Formativum.
Képződés, *fn.* die Bildung, die Formation, der Bildungsproceß; (*ft.*) **koros** —, die Mißbildung.
Képződmény, *fn.* das Gebilde, die Formation. [formiren.
Képződni (*ik*), *k.* sich bilden, sich
Képzőélet, *fn.* das Bildungsleben.
Képzőintézet, *l.* Képezde.
Képzőnedv, *fn.* (*nt.*) das Cambium.
Képzőösztön, *fn.* (*bölcs.*) der Gestaltungstrieb, der Bildungstrieb.
Kér, *fn.* *l.* Kéreg.
Kerce, *fn.* (*állatt.*) die Schellente; **bohóc** —, die Kragenente; **valódi** —, die eigentliche Schellente, die Quäkerente.
Kercerécze, *l.* Kerce.
Kercesora, *tn.* Kleinkerz (*helység*).
*__Kerde__, *fn.* der Wirbel, der Strudel.
Kérdegélni, *cs.* oft bitten, wiederholt bitten. [das Problem.
Kérdemény, *fn.* (*bölcs.* és *mt.*)
Kérdeményes, *mn.* (*bölcs.* és *mt.*) problematisch.
Kérdeni, *cs.* fragen; *példab.* **a ki kérdi, kell-e? nem örömest ád**, wer lange fragt, gibt nicht gern.
Kérdés, *fn.* (*mint tárgy*) die Frage; (*mint cselekvény*) das Fragen; **az a kérdés**, es fragt sich, es entsteht die Frage, es ist die Frage; **nagy** —, es fragt sich sehr, es ist eine große Frage; **kérdést tenni**, eine Frage thun od. stellen, fragen; —**be venni**, in Frage stellen; — **alá jőni**, in Frage gestellt werden; — **még, valljon ....** es ist noch fraglich, ob ....; *példab.* — **feletet vár**, auf eine Frage gehört eine Antwort; **a milyen a —, olyan a felelet**, wie die Frage, so die Antwort, wie man in den Wald hineinruft, so hallt es wieder heraus; **jobb egy — egy napi járó földnél** (*szósz.* besser eine Frage, als eine Tagreise), mit Fragen kommt man durch die Welt.
Kérdésbeli, *l.* **Kérdéses**, *mn.* fraglich.
Kérdésesképen, *ih.* fragweise.
Kérdéspont, *fn.* der Fragepunkt.
Kérdéstétel, *fn.* die Fragestellung, die Questionirung.
Kérdetlen, *mn.* **Kérdetlenül**, *ih.* ungefragt. [Fragen.
Kérdezés, *fn.* die Anfrage; das
Kérdezkedés, *fn.* das Nachfragen.
Kérdezkedni (*ik*), *k.* nachfragen.
Kérdezkedő, *mn.* **Kérdezkedőleg**, *ih.* katechetisch.
Kérdezni, *cs.* fragen, nachfragen, anfragen; *példab.* **a ki sokat kérdez, sok feleletet nyer**, wer viel fragt, dem wird viel gesagt; **többet ér egy kérdezem száz keresemnél** (*szósz.* es ist mehr werth einmal fragen, als hundertmal suchen), besser zweimal fragen, als einmal irre gehen; **jobb kétszer —, mint egyszer hibázni**, es ist besser zweimal fragen, als einmal irre gehen.
Kérdező, *fn.* der Frager. —, *mn.* fragend; — **mondat**, der Fragesatz.
Kérdezőleg, *ih.* fragweise.
Kérdezősködés, *fn.* die Erkundigung, die Nachfrage.
Kérdezősködni (*ik*), *k.* sich erkundigen, nachfragen, forschen, auskundschaften.
Kérdezősködő, *fn.* der Nachfrager, der Auskundschafter.
Kérdő, *mn.* fragend; — **névmás**, das fragende Fürwort; —**re venni, fogni v. vonni valakit**, Jemanden zur Rede stellen, Jemanden zur Verantwortung ziehen; —**be jöhet ezen dolog**, die Sache kann noch in Frage gestellt werden.
Kérdőjel, *fn.* das Fragezeichen.
Kérdőleg, *ih.* frageweise.
Kérdőpont, *fn.* der Fragepunkt, der Weisartikel, das Fragestück.
Kérdőszó, *fn.* das Fragewort.

Kerdülés, *fn.* der Schwindel.

Kerdülni, *k.* den Schwindel bekommen.

Kérdve, *ih.* fragend, fragweise.

Kerecsen, *fn.* *(állatt.)* der Gerfalk, der Geierfalk.

Kéredzeni *(ik)*, **Kéredzkedni** *(ik)*, *k.* sich wohin ausbitten.

Kéreg, *fn.* 1) die Rinde, die Kruste, die Borke; 2) (**malomkő körül**) der Lauf (in der Mühle); 3) *átv. ért.* die Oberfläche (einer Sache).

Kéregdugasz, **Kéregdugó**, *fn.* der Stöpsel aus Baumrinde.

Kéregélni, *cs.* oft bitten, wiederholt bitten. [das Betteln.

Kéregetés, *fn.* die Einsammlung;

Kéregetni, *cs.* 1) oft bitten; 2) *(a. m.* **koldulni)** betteln gehen; bettelnd einsammeln; **házankint** —, von Haus zu Haus betteln od. sammeln. [Bettler.

Kéregető, *fn.* der Einsammler; der

Kéregfa, *fn.* 1) *(nt.)* der Korkbaum; 2) das Korkholz.

Kéreghámlás, *fn.* die Rindschäligkeit.

Kéreghéjú, *mn.* hartschälig.

Kéreghullatás, *fn.* die Rindschäligkeit.

Kéreghullató, *mn.* rindschälig.

Kéregmoly, *fn.* *(állatt.)* die Rindenmotte.

Kéregpondró, *fn.* *(állatt.)* der Borkenwurm.

Kerek *(v. ö.* **karika**, **kör)**, *mn.* rund, kreisrund; — **beszéd**, die Periode; — **bolt**, die Kuppel; *átv. ért.* — **szám**, eine runde Zahl (ohne einzelne kleine Zahlen, ohne Brüche); — **válasz**, runde unumwundene Antwort; — **szóval**, categorisch, rundweg.

Kerék *(v. ö.* **karika**, **kör**, *l.* **kerekek**, *ragozva*: **kereket)**, *fn.* 1) das Rad; **eregetyűs** —, das Pansterrad; **gereben** —, das Kammrad; **golyvás** —, das Kropfrad; **kanalas** —, **kupás** —, das Sackrad; **kapaszkodó** —, das Steigrad; **vízi** —, das Wasserrad; **felülcsapó v. felülcsapott** —, oberschlächtiges Wasserrad; **alulcsapó v. alulcsapott** —, unterschlächtiges Wasserrad; **középcsapó v. középencsapó** —, mittelschlächtiges Wasserrad; **váltó** —, das Kehrrad; **kereket kötni**, das Rad hemmen; **kereket kiakasztani v. megoldani**, das Rad aushemmen; **kereken törni**, radbrechen, auf's Rad spannen; *szój.* **ötödik** —, das fünfte Rad am Wagen, ein überflüssiges od. unnützes Ding; **kereket oldani**, Reißaus nehmen, das Weite suchen, davon fliehen, sich aus dem Staube machen, Fersengeld geben; **megy a** —, **ha hájazott v. ugy forog a** —, **ha kenik**, wer schmiert, der fährt; **megbomlott a kereke, v. egy kereke hiányzik**, er ist im Kopfe nicht richtig; 2) *(a. m.* **kör)** die Runde; **kerékbe állani**, einen Kreis schließen; 3) *átv. ért.* **jár a kereke**, er plappert; **pereg a kereke**, er hat eine geläufige Zunge, er spricht in die Welt hinein.

Kerék-abroncs, *fn.* das Schieneisen.

Kerék-ács, *fn.* der Radmacher.

Kerék-agy, *fn.* die Nabe, die Radwelle; *(gép.)* **csillagalaku** —, die Rosette.

Kerék-ágy, *fn.* der Radstuhl.

Kerék-agyfuró, *fn. msz.* der Nabenstößer.

Kerék-agykarika, *fn. msz.* der Nabenring, der Speichenring.

Kerék-agylyuk, *fn.* das Nabenloch.

Kerékalakú, *mn.* radförmig.

Kerékbolt, **Kerékboltozat**, *l.* **Kerékdob.**

Kerékcsap, *fn.* der Radzapfen.

Kerekcsíp, *fn. msz.* die Beißzange (bei den Riemern).

Kerekded, *mn.* rundlich, scheibenrund; *(nt. msz.)* — **levél**, rundliches Blatt; *átv. ért.* gerundet.

Kerekdedség, *fn.* die Runde, die Rundung, die Abrundung.

Kerékdob, *fn.* *(haj.)* der Radkasten, das Radgehäuse.

Kerekedni *(ik)*, *k.* 1) (nach langen Umschweifen) wohin gelangen; **haza** —, nach Hause gelangen; 2) hervorgehen, entstehen, sich heben; **táncba** —, zu tanzen anfangen; **kedve kerekedik valamihez**, es wandelt ihn die Lust zu Etwas an; **neki** —, sich erheben; 3) *átv. ért.* sich ergeben, resultiren; **mi fog ebből** —? was wird daraus werden?

?**Kerekély**, *fn.* *(állatt.)* das Räderthier.

Kereken, *ih.* rund; *átv. ért.* gerade zu, rundweg, durchaus; — **tagadni**, rund läugnen; — **kimondani**, offen heraussagen.

Kerekenforgó-örvényke, *fn.* *(állatt.)* das Räderthierchen.

?**Kerekény**, *fn.* *(mt.)* die Cykloide, die Radlinie.

Kerekes, *mn.* 1) mit Rädern versehen; 2) rundlich. —, *fn.* der Radmacher.

Kerekesdi, *fn.* das Ringspiel.

Keréketlen, *mn.* radlos.

Kerekezni, *cs.* rädern. [kranz.

Kerékfal, *fn.* die Radfelge, der Rad-

Kerékfentő, *fn.* die Radspeiche.

Kerékforga, *fn. msz.* der Radzapfen.

Kerékforgás, *fn.* der Umlauf des Rades.

Kerékfödél, *fn.* *(ép.)* das Kegeldach.

Kerekföld, *fn.* das Erdenrund, der Erdboden, *l.* **Földkerekség**e.

Kerékfúró, *fn.* der Radbohrer.

Kerékgolyva, *fn.* *(gép.)* das Kropfgerinne (in der Mühle).

Kerékgyártó, *fn.* der Wagner, der Radmacher, der Stellmacher, der Gestellmacher.

Kerékgyártófa, *fn.* das Stellmacherholz, Wagnerholz.

Kerékgyártómunka, *fn.* die Wagnerarbeit.

Kerékhal, *fn.* *(állatt.)* der Rundfisch.

Kerékház, *fn.* die Radstube.

Kerékheveder, *fn.* die Radschiene.

Kerékhosszant, *ih.* **Kerékhosszú**, *mn.* oval.

Kerekíteni, *cs.* 1) ründen, rund machen; 2) *átv. ért.* a) zurunden, bereiten; **szép öltönyt kerekíten ebből a kelméből**, er hat aus dem Stoffe ein schönes Kleid bereitet; **szónoklatot** —, eine Rede ausarbeiten; *(szój.)* **nagy feneket** — **beszédének**, weit ausholen in der Rede; b) (ein Gebiet) arrondiren.

Kerekítés, *fn.* die Rundung, die Abrundung.

Kerekített, *mn.* *(msz.)* abgerundet.

Kerekítmény, *fn.* die Rundung.

Kerekítő, *fn.* die Kneipe (bei Schustern).

Kerékkenő, *l.* **Szekérkenő.**

Kerékköpönyeg, *fn.* der Radmantel.

Kerékkötés, *fn.* die Radhemmung, die Hemmung des Rades, die Radsperre.

Kerékkötő, *fn.* die Radsperre, der Radschuh.

Kerékküllő, *fn.* die Radspeiche.

Keréklánc, *fn.* die Hemmkette, die Radsperre, die Sperrkette, die Radschuhkette.

Keréklapát, *fn.* *(haj.)* die Radschaufel.

Kereklevelű, *mn.* rundblätterig.

Kerekmondat, *fn.* *(nyt.)* die Periode, *l.* **Körmondat.**

Kerékmotola, *fn.* das Spulrad.

Kerékmozgony, *fn.* das Getriebe.

Kerékmű, *fn.* das Räderwerk, das Getriebe. [Syskolides.

Kerékmüsek, *fn. l.* *(állatt.)* die

Keréknyom, *fn.* die Radspur, das Radgeleise.

Kerékpengő, *fn.* ein klingendes Scheibchen zwischen der Nabe und Leiste.

Kerekrépa, *fn.* die weiße Rübe, die Stockrübe.

Kerékrokka, *fn.* das Spinnrad.

Kerékróna, *fn.* das Radgeleise.

Kerekség, *fn.* die Ründe, die Rundung; **föld** —**e**, das Erdenrund, der Erdkreis, der Erdboden; **világ** —**e**, das Weltall.

Keréksín, **Keréksínvas**, *fn.* die Radschiene.

Kerekszám, *fn.* die runde Zahl.

Kérékszeg, *fn.* der Schiennagel; *szój.* —**re járó**, ausschweifend.

Kerékszék, *fn.* der Radstock.

Kerékszög, *l.* **Kerékszeg.**

Keréktalp, *fn.* die Felge, die Radfelge; der Radkranz.

Keréktalpfa, *fn.* der hölzerne Kranz eines Rades.

Keréktalpszeg, *fn.* der Radnagel.

Keréktalpvas, *fn.* die Radschiene.

Keréktánc, *fn.* der Kreistanz.

Keréktengely, *fn.* die Achse des Rades.

Keréktörés, *fn.* das Radbrechen.

***Kerékutyózni** *(ik)*, *k.* sich rad umbrehen.

Kerekület, *fn.* die Rundung.

Kerekülni, *k.* sich runden, gerundet werden.

Kerékvágás, *fn.* 1) das Radgeleise, die Radspur, Radbahn; *szój.* —**ban maradni**, im Gleise bleiben od. das Geleise halten; **ismét** —**ba jőni**, wieder in das Geleise kommen; 2) *(a. m.* **a két keréknyom közötti távolság)** die Spurweite.

Kerékvas, *fn.* der Reif, die Schiene.
Kerékvető, *fn.* *(ép.)* der Streifstein.
Kerékvonal, *fn.* *(mt.)* die Radlinie, die Cykloide.
Kerekzátony, *fn.* *(haj.)* Aeugel.
Kerekzet, *fn.* *(gép.)* das Radwerk, das Räderwerk; das Getriebe, das Triebwerk.
Kérelem, *fn.* die Bitte, das Gesuch; — **utján**, bittweise, im bittlichen Wege; —**mel fordulni vkihez**, Jem. bittlich angehen.
Kérelem-irás, *fn.* die Bittschrift, das Gesuch.
Kérelemkép, *ih.* bittlich, bittweise.
Kérelemlevél, *fn.* der Bittbrief, die Instanz, die Bittschrift, das Bittgesuch.
?**Kérelmény**, *fn.* der Gegenstand der Bitte; die Bitte. [Bittsteller.
Kérelmes, *mn.* der Petitionär, der
Kérelmezni, *k.* petitioniren.
Kérelmező, *fn.* der Bittsteller, der Gesuchsteller, der Petitionär, der Supplicant.
Kérelni, *cs.* aussöhnen, *l.* **Kéredzeni.**
Kéremény, *fn.* die Bitte, das Gesuch; — **szerint**, precär.
Kéreményezni, *l.* **Kérelmezni.**
Kéremés, *l.* **Kérelem.**
Kéremési, *mn.* — **kölcsön**, das Bittleihen; das Präcarium.
Kéreméskép, *ih.* bittweise, im bittlichen Wege.
Kéremzeni *(ik)*, *l.* **Kéredzeni** *(ik)*.
Kerengélni, *l.* **Kerengeni.**
Kerengeni, *k.* 1) kreisen, kreiseln, sich um und um drehen; **kereng velem a világ**, die Welt dreht sich mit mir; 2) walzen; 3) kreisen, circuliren; **kereng a vér az erekben**, das Blut circulirt in den Adern.
Kerengés, *fn.* 1) das Kreisen, das Kreiseln; 2) das Walzen; 3) das Circuliren, die Circulation; 4) *átv. ért.* der Umschweif.
Kerenglépcső, *fn.* *(ép.)* die Wendeltreppe.
Kerengő, *fn.* der Walzer; **kerengőt járni**, walzen. —, *mn.* kreisend; — **beszéd**, der Umschweif im Reden; — **bizonyitás**, der Cirkelbeweis; — **csillag**, der Irrstern; — **lépcső**, die Wendeltreppe; — **ut**, der Irrweg. [die Ronde.
Kereng-őr, *fn.* *(hl.)* die Rundwache,
Kerengős, *l.* **Kerge.**
***Kerenta**, *fn.* eine große hölzerne Schüssel.
Kerep, *fn.* 1) die Ratsche, die Raffel, die Klapper; 2) *(nt.)* der Hornklee; **bársony** —, die Spargelerbse; **gatyás** —, der Schotenklee; **spárga** —, der eßbare Hornklee; **szarvas** —, der gemeine Hornklee; **szomorú** —, der schwarze Hornklee.
***Kerép**, *fn.* die Ueberfuhrplätte.
Kerepelni, *cs.* 1) ratschen; 2) *átv. ért.* schnattern.
Kerephajó, *l.* **Kerép.**
Kerepkökörcsin, *fn.* *(nt.)* die dreiblätterige Anemone.
Kereplő, *fn.* die Ratsche, die Klapper, die Schnarre; *átv. ért.* **jó —je van**, er hat ein tüchtiges Mundstück.
Kereplye, *fn.* die Raffel, die Ratsche, die Schnarre.
Kereplyézni, *l.* **Kerepelni.**
Kérés, *fn.* das Bitten, das Ersuchen; *(mint tárgy)* die Bitte, das Gesuch.
Keresd, *tn.* Kreisch *(helység)*.
Keresdegélni, *cs.* 1) herumsuchen; 2) *(a. m.* **szerezgetni)** allmälig verdienen.
Keresés, *fn.* 1) das Suchen; die Nachsuchung, der Bewerb; 2) *(a. m.* **szerzés)** das Erwerben, das Verdienen.
Kereset, *fn.* 1) das Suchen; **nincs itt semmi —e**, er hat hier nichts zu suchen; 2) *(a. m.* **keresmény)** der Verdienst, der Erwerb; *(a. m.* **keresetmód)** das Gewerbe; 4) die Anforderung, der Anspruch; 5) *(tud. a. m.* **panasz)** die Klage, die Action; die Klageschrift.
Kereset-adó, *fn.* die Erwerbssteuer.
Kereset-ág, *fn.* der Erwerbzweig, das Gewerbe.
Kereset-beadása, *fn.* *(tud.)* die Einbringung der Klage.
Keresetforrás, *fn.* die Erwerbsquelle.
Kereseti, *mn.* 1) eingeklagt; 2) Erwerbs...; — **alap**, der Erwerbsfond; — **állapot**, der Erwerbsstand; — **bizonyitvány**, das Verdienstzeugniß; — **szellem**, der Erwerbssinn.
Keresetinditás, *fn.* *(tud.)* die Einbringung der Klage.
Keresetjog, *fn.* das Klagerecht, das Actorat.
Keresetlen, *mn.* 1) *(a. m.* **nem keresett)** ungesucht; 2) *(a. m.* **kereset nélküli)** gewerblos, brodlos, ohne Verdienst; 3) *átv. ért.* *(a. m.* **mesterkéletlen)** ungesucht, ungekünstelt.
Keresetlevél, *fn.* die Klageschrift, die Action.
Keresetmegneminditás, *fn.* *(tud.)* die Nichteinbringung der Klage.
Keresetmód, *fn.* der Erwerb, das Erwerbsmittel, der Erwerbszweig.
Keresetnélküli, *mn.* erwerbslos, brodlos, ohne Verdienst.
Keresett, *mn.* 1) *(a. m.* **amit sokan keresnek)** gesucht, gangbar; **a legkeresettebb cikk most a kék berzsen**, der gangbarste Artikel ist jetzt Blauholz; 2) *(a. m.* **szerzett)** erworben; 3) *külön.* (**beszéd, melyhez a kifejezéseket keresve összekeresik, s így** *a. m.* **cikornyás)** gesucht, geziert.
Keresettelen, *mn.* nahrlos, erwerblos.
Keresgélés, *fn.* die Nachsuchung, das Herumsuchen. [suchen.
Keresgélni, *cs.* herumsuchen, nach-
Keresgetés, *fn.* die Nachsuchung.
Keresgetni, *cs.* nachsuchen.
Kereshetőség, *fn.* das Klagerecht, *l.* **Keresetjog.**
Kereskedelem, *fn.* der Handel, der Verkehr, das Commerz.
Kereskedelmi, *mn.* commerziell, commerzial, merkantil, Handels...; — **cikk**, der Handelsartikel; — **hajó**, das Kauffahrtheischiff, der Kauffahrer; — **kamra**, die Handelskammer; — **ministerium**, das Handelsministerium; — **segéd**, der Commis, das Subject; — **tanács**, der Handelssenat, das Handelsgremium; — **tengerészet**, die Handelsmarine; — **ügynök**, der Handelsagent; — **üzlet**, der Handelsbetrieb, das Handelsgeschäft.
Kereskedés, *fn.* der Handel, der Verkehr, das Commerz; die Handlung; —**t űzni**, Handel treiben; *(km.)* **pénzből, észből áll a** —, zum Handel gehört Geld und Verstand.
Kereskedésbeli, *mn.* den Handel angehend. [rig.
Kereskedési, *mn.* zum Handel gehö-
Kereskedni *(ik)*, *k.* 1) handeln, Handel treiben; 2) **valakin** —, an Jemanden eine Forderung machen; 3) herumsuchen.
Kereskedő, *fn.* der Kaufmann, der Handelsmann. [gewölbe.
Kereskedőbolt, *fn.* das Kaufmanns-
Kereskedőhajó, *fn.* das Handelsschiff, das Kauffahrteischiff.
Kereskedőház, *fn.* das Handelshaus, das Handlungshaus.
Kereskedőhely, *fn.* der Handelsort, der Handelsplatz.
Kereskedői, *mn.* kaufmännisch, Kaufmanns..., Handlung...; — **testület**, der Handelsstand. [junge.
Kereskedőinas, *fn.* der Kaufmanns-
Kereskedőjel, *l.* **Kalmárjel.**
Kereskedőkönyv, *fn.* das Handelsbuch, das Handlungsbuch.
Kereskedőlegény, *l.* **Kalmárlegény.**
Kereskedőlevél, *fn.* der Kaufmannsbrief.
Kereskedőség, *fn.* die Kaufmannschaft, der Handelstand.
Kereskedősegéd, *fn.* der Commis, Handlungsdiener. [collegium.
Kereskedőtanács, *fn.* das Commerz-
Kereskedőtárs, *fn.* der Handlungsgesellschafter, der Handlungsgenoß, der Compagnon.
Kereskedőtársaság, *fn.* die Handelsgesellschaft, die Compagnie.
Kereskedőtörvényszék, *fn.* das Handelsgericht.
Kereskedőváros, *fn.* die Handelsstadt.
Kereskény, *tn.* Crescentius *(finév)*.
Kereslevél, *l.* **Keresetlevél.**
Keresmény, *fn.* der Erwerb; das Erworbene; *(km.)* **nem fiadzik meg a hamis** —, **v. hamis — nem száll harmad ízre**, übel erworben ist bald verdorben.
Keresni *(v. ö.* **kör, kerengni, kerülni)**, *cs.* 1) suchen, nachsuchen; **ezen árucikket nagyon keresik**, nach dieser Waare ist viel Begehr; *példab.* **ki mint keresi, ugy veszi hasznát**, wie man's treibt, so geht's; **ahol nincs, ott ne keress v. ubi non est, ottne keresd**, wo nichts ist, hat der Kaiser das Recht verloren; 2) *(a. m.* **szerezni)** verdienen, erwerben; 3) Anforderungen machen; **pénzt keresnek rajta**, man macht Geldanforderungen an ihn; 4) **fején — valakit**, einen auf Leben und Tod anklagen.

Keresö, *fn.* 1) der Sucher; 2) der Erwerber.
Kerely, *tn.* Christian *(finév)*.
Keresvény, *l.* Keresetlevél.
Keress, *fn.* *(állatt.)* **agyi —**, der Drehwurm.
Kérész, *fn.* *(állatt.)* der Hafft, das Uferaas, das Tagthierchen, die Eintagsfliege.
°**Kereszt**, *fn.* 1) das Kreuz; **álló v. Antal —**, das Antoniuskreuz (in Form des T); **fekvö v. András —**, das Andreaskreuz (in Form des X); **villás —**, Gabel od. Schächerkreuz (in Form des Y); **rend —je**, das Ordenskreuz; **—et vetni**, sich segnen, ein Kreuz schlagen od. machen; **—et hányni magára**, sich oft bekreuzen, sich oft segnen; **—re feszíteni**, kreuzigen, an das Kreuz schlagen; *szój.* **—et vetni valamire**, Etwas an's Bein binden, auf Etwas Verzicht thun; 2) *átv. ért.* das Kreuz, die Noth, das Elend; **házi —**, das Hauskreuz; **—jét békével hordani**, sein Kreuz geduldig auf sich nehmen; *(szój.)* **senki sem lehet — nélkül**, jeder hat sein Kreuz, od. ohne Kreuz ist niemand; 3) *állat.* die Quere; **—be tenni a lábait**, die Füße über einander legen; *(erd.)* **—be rakni** (fát), aufschränken; 4) *(bt.)* das Kreuzbein; 5) *(gazd.)* die Mandel (von Korn); **—be rakni**, aufmandeln.
Kereszt, *mn.* quer. [geschenk.
Kereszt-ajándék, *fn.* das Pathen-
Kereszt-akna, *fn.* *(b.)* die Kreuzmine.
Kereszt-anya, *fn.* die Taufpathe, die Pathe. [Pathe.
Kereszt-atya, *fn.* der Taufpathe, der
Keresztbádog, *fn.* *(ép.)* das Kreuzblech.
Keresztbarázda, *fn.* die Querfurche.
Keresztbe, **Keresztben**, *ih.* quer, nach der Quere, kreuzweise, überzwerch; *(haj.)* **vitorlát — fordítni**, kreuzbrassen, vierkantbrassen.
Keresztbolt, *fn.* das Kreuzgewölbe.
Keresztcsavar, *fn.* die Kreuzschraube.
Keresztcsík, *fn.* der Querstreif, die Querbinde.
Keresztcsont, *fn.* *(bt.)* das Kreuzbein.
Keresztcsontfájás, *fn.* *(kórt.)* der Hexenschuß.
Keresztcsőr, *fn.* *(állatt. msz.)* der Querschnabel.
Keresztelendő, *fn.* der Täufling.
Keresztelés, *fn.* das Taufen; *(mint tárgy)* die Taufe.
Keresztelési, *mn.* die Taufe betreffend, Tauf...; **— anyakönyv**, das Taufbuch.
Kereszteletlen, *mn.* ungetauft.
Keresztelkedés, *fn.* das Taufen.
Keresztelkedni *(ik)*, *k.* sich taufen lassen; getauft werden.
Keresztelni, *cs.* taufen, die Taufe ertheilen; **Jánosnak keresztelték**, er wurde auf den Namen Johannes getauft, od. er wurde Johannes getauft, er hat in der Taufe den Namen Johannes bekommen; **másra v. másnak —**, umtaufen; *átv. ért.* den Wein taufen, Wasser dazu gießen.

Keresztelő, *fn.* 1) der Täufer; 2) die Taufe, die Kindtaufe, der Taufschmaus, der Kindsschmaus.
Keresztelőing, *fn.* das Taufhemd.
Keresztelőkendő, *fn.* das Tauftuch.
Keresztelőkő, *fn.* der Taufstein, das Taufbecken.
Keresztelőkönyv, *fn.* das Taufbuch, das Taufregister.
Keresztelőkút, *fn.* der Taufbrunnen.
Keresztelőlevél, *fn.* der Taufschein, *l.* Keresztlevél. [becken.
Keresztelő-medence, *fn.* das Tauf-
Keresztelőnap, *fn.* der Tauftag.
Keresztelőpénz, *fn.* das Taufgeld.
Keresztelő-ruha, *fn.* das Taufkleid; das Tauftuch.
Keresztelt, *fn.* der Getaufte; **—ek névkönyve**, die Taufmatrikel.
Keresztély, *tn.* Christian *(finév)*.
Keresztény, *fn.* der Christ. —, *mn.* christlich. [ség).
Keresztényfalva, *tn.* Neustadt *(hely-*
Keresztényi, *mn.* christlich.
Kereszténység, *fn.* die Christenheit, das Christenthum. [ség).
Kereszténysziget, *tn.* Großau *(hely-*
Kereszténytárs, *fn.* der Nebenchrist, der Mitchrist.
Keresztes, *mn.* 1) mit einem Kreuze gezeichnet; **— barátok**, der Trinitarier; 2) *(a. m.* **keresszthez hasonló)** kreuzförmig.
Keresztes, *fn.* der Kreuzritter; **—ek**, *t.* die Kreuzfahrer.
Keresztes, *tn.* Grasdorf *(helység)*.
Keresztesdáma, *fn.* die Sternkreuzordensdame.
Keresztesek, **Keresztesfélék**, *t. fn.* *(nt.)* die Cruciferä.
Keresztesháború, **Kereszteshad**, *fn.* der Kreuzzug, die Kreuzfahrt.
Keresztespók, *fn.* *(állatt.)* die Kreuzspinne. [raute.
Keresztes-ruta, *fn.* *(nt.)* die Kreuz-
Keresztesség, *fn.* der Kreuzzug, die Kreuzfahrt.
Keresztesvitéz, *fn.* der Kreuzritter.
Keresztezni, A. *cs.* 1) *(a. m.* **kereszttel jelezni)** kreuzen, mit einem Kreuze bezeichnen; 2) *(b. a. m.* **keresztben vájni)** übersetzen; —, B. *k.* 1) *(gazd. a. m.* **keresztet rakni)** mandeln; 2) *átv. ért.* kreuzen (die Racen).
Keresztfa, *fn.* 1) der Knebel, das Querholz; 2) das Kreuz von Holz *(a.m.***fakereszt)**; **keresztfán meghalni**, am Kreuze sterben; 3) *(a. m.* **a talpak szálfáit egymással összekapcsoló kötőfa)** das Einbindholz, der Riegel.
Keresztfal, *fn.* die Quermauer.
Keresztfalu, *tn.* Kreuz, Kreuzdorf *(helység)*.
Keresztfejsze, *fn.* die Zwerghacke.
Keresztfelemelés, *fn.* die Kreuzerhöhung (als Fest).
Keresztfelmagasztalás, *fn.* die Kreuzerhöhung.
Keresztfeltalálás, *fn.* die Kreuzerfindung (als Fest).
Keresztfiú, *fn.* der Pathe, der Taufpathe, der Täufling.
Keresztfolyosó, *fn.* der Kreuzgang.

Keresztformáju, *mn.* kreuzförmig, kreuzartig.
Keresztfödél, *fn.* *(ép.)* das Querdach.
Keresztfű, *fn.* *(nt.)* **hajas —**, die Kreuzwurz. [bamm.
Keresztgát, *fn.* *(rizép.)* der Quer-
Keresztgerenda, *fn.* *(ép.)* der Querschweller, der Kehlbalken, der Querbalken. [haspel.
Keresztgombolyító, *fn.* der Kreuz-
Keresztgyeplő, *fn.* das Kreuzzügel.
Keresztgyermek, *fn.* der, die Pathe, der Täufling.
Keresszthad, *fn.* der Kreuzzug, die Kreuzfahrt.
Keresszthajtás, *fn.* *(b.)* der Querschlag.
Keresszthártya, *fn.* *(bt.)* das Zwerchfell.
Keresszthét, *fn.* die Kreuzwoche.
Keresztheveder, *fn.* der Kreuzgurt.
Keresszthúzás, *fn.* 1) der Querstrich, 2) *(a. m.* **keresztvonás)** das Kreuzzeichen (anstatt der Unterschrift).
Keresztiga, *fn.* der Balken (an einer Wage). [terkreuz.
Keresztirányzó, *fn.* *(mt.)* das Diop-
Kereszt-izom, *fn.* *(bt.)* der Quermuskel.
Keresztjárás, *fn.* 1) die Prozession; 2) der Kreuzzug, die Kreuzfahrt.
Keresztjáróhét, *fn.* die Kreuzwoche.
Keresztjáró-nap, *fn.* der Bittag.
Keresztjegy, *l.* Keresztvonás.
Keresztkalapács, *fn.* der Kreuzhammer.
Keresztkapocs, *fn.* *(ép.)* der Kreuzkamm.
Keresztkép, *fn.* das Kreuzbild.
Keresztkoma, *fn.* der Gevatter, der Taufpathe; die Gevatterin, die Taufpathin.
Keresztkomaasszony, *fn.* die Frau Gevatterin. [schaft.
Keresztkomaság, *fn.* die Gevatter-
Keresztkő, *fn.* *(ásványt.)* der Kreuzstein.
Keresztkötél, *fn.* *(haj.)* Zwerchhaft.
Keresztkötés, *fn.* *(ép.)* der Kreuzverband, Querband, Kreuzband, Winkelband; *(kor.)* das Kreuzband.
Keresztkötő, *fn.* die Querbinde.
Keresztközép, *fn.* *(ép.)* die Kreuzungsstelle.
Keresztkút, *fn.* der Taufbrunnen.
Keresztküszöb, *fn.* *(ép.)* die Querschwelle, die Traversine.
Keresztlánc, *fn.* die Kreuzkette.
Keresztleány, *fn.* die Pathe, die Taufpathe.
Keresztlevél, *fn.* der Pathenbrief, der Taufschein. [mung.
Keresztlevétel, *fn.* die Kreuzabneh-
Keresztmetszés, *fn.* der Kreuzschnitt, der Querschnitt.
Keresztmetszet, *fn.* *(ép.)* der Querschnitt, das Profil.
Keresztmódra, *ih.* kreuzförmig, kreuzartig, kreuzweise.
Keresztnév, *fn.* der Taufname, der Vorname.
Keresztnyüg, *fn.* die Kreuzfesseln. *l.*
Kereszt-orom, *fn.* der Quergiebel.
Kereszt-orrú, *fn.* *(állatt. msz.)* der Krummschnabel, der Kreuzschnabel.
Kereszt-öltés, *fn.* der Kreuzstich.
Kereszt-ösvény, *fn.* der Kreuzweg.
Keresztpad, *fn.* die Querbank.

Keresztpánt, *fn.* (*ép.*) das Kreuzband.
Keresztpénz, *fn.* das Pathengeld, das Taufpathengeld.
Keresztpók, *fn.* (*állatt.*) die Kreuzspinne.
Keresztrajz, *fn.* (*mt.*) der Kreuzriß.
Keresztrefeszités, *fn.* die Kreuzigung.
Keresztrend, *fn.* der Kreuzorden.
Keresztrepedés, *fn.* der Querriß.
Keresztréteg, *fn.* die Querschichte.
Keresztrezgések, *fn. t.* (*tan.*) die Querschwingungen.
Keresztség, *fn.* die Taufe; **bába —**, **földi —**, die Nothtaufe.
Keresztségi, *mn.* die Taufe betreffend; Tauf...; **— szövetség**, der Taufbund.
Keresztség-ismétlő, *fn.* der Wiedertäufer, der Anabaptist.
Keresztsorompó, *fn.* die Weghaspel.
Keresztszakadás, *fn.* der Querriß.
Keresztszalag, *fn.* das Querband; das Kreuzband; **— alatti küldemény**, Kreuzbandsendung.
Keresztszék, *fn.* die Querbank.
Keresztszelemen, *fn.* (*ép.*) der Querbalken.
Keresztszelet, *fn.* das Querstück.
Keresztszij, *fn.* der Kreuzriemen, der Querriemen.
Keresztszövet, *fn.* das Kreuzgewebe.
Keresztalpfa, *fn.* (*ép.*) der Querschweller.
Keresztartó, *fn.* der Kreuzträger (bei Prozessionen).
Keresztemplom, *fn.* die Kreuzkirche.
Keresztűz, *fn.* (*ht.*) das Kreuzfeuer.
Kereszt-ugrás, *fn.* der Kreuzsprung.
Kereszt-úr, *fn.* der Kreuzherr.
Keresztúr, *tn.* Kereßtur (*mváros*).
Kereszt-út, *fn.* die Querstraße; der Querweg, der Kreuzweg.
Kereszt-utca, *fn.* die Kreuzgasse, die Quergasse.
Keresztül, *ih.* durch, hindurch, quer; **— esni valamin**, Etwas beendigen, über Etwas hinaus sein; **— járni valaki eszén**, Einem durch den Sinn fahren; **— kasúl**, über Kreuz und Quer.
Keresztültetés, *fn.* (*erd.*) die Kreuzverbandpflanzung.
Keresztülvinni, *cs.* durchführen, durchsetzen.
Keresztülvitel, *fn.* die Durchführung.
Keresztvágás, *fn.* 1) der Kreuzschnitt; 2) der Kreuzhieb.
Keresztvarrány, *fn.* die Quernaht, die Kreuznaht.
Keresztvarrás, *fn.* die Kreuznaht, die Quernaht.
Keresztvas, *fn.* 1) das Quereisen, das Kreuzeisen, das Vorlegeisen; 2) *msz.* das Obereisen (in der Mühle).
Keresztvendégség, *fn.* der Kindtaufschmaus.
Keresztvésés, *fn.* die Kreuzschraffirung.
Keresztvéső, *fn.* der Kreuzmeißel.
Keresztvetés, *fn.* das Kreuzschlagen, das Zeichen des Kreuzes.
Keresztvitéz, *fn.* der Kreuzritter, der Kreuzfahrer.
Keresztvivő, *fn.* der Kreuzträger.
Keresztviz, *fn.* das Taufwasser; **valakit —en v. —re tartani**, Jemanden aus der Taufe heben; *szój.* **a —et is majd lemosta róla**, (*szósz.* er hat fast das Taufwasser von ihm abgewaschen), er hat ihn derb ausgemacht.
Keresztvonal, *fn.* die Querlinie, der Querstrich.
Keresztvonás, *fn.* das Kreuzzeichen (anstatt der Unterschrift).
Keresztyén, *l.* **Keresztény**.
Keresztyén-sziget, *tn.* Großau (*helység*).
°**Keret**, *fn.* 1) der Rahmen; 2) der Hof (um die Sonne, um den Mond); 3) *átv. ért.* (*ht.*) das Cadre; **csapat —**, das Truppencadre.
Kéret, *fn.* die Bitte, das Gesuch.
Kéretlen, *mn.* ungebeten, unverlangt.
Kéretni, *cs.* 1) bitten lassen; 2) (*a. m.* **más által feleségül megkérni**) freien (um ein Mädchen).
°**Kerevet**, *fn.* der Divan, das Ruhebett, das Sofa, das Kanapee.
Kéreszkedik, *l.* **Kéredzeni**.
Kerge, *mn.* die Drehkrankheit habend, drehkrank; **— juh**, der Segler, der Spring, der Drehling.
Kergekór, *l.* **Kergeség**.
Kérges, *mn.* 1) rindig, krustig; 2) schwielig, harthäutig.
Kérgesedni (*ik*), *k.* 1) sich bekrusten, sich berinden; 2) Schwielen bekommen, schwielig werden, harthäutig werden.
Kergeség, *fn.* (*kórt.*) die Drehkrankheit.
Kérgesség, *fn.* die Schwiele, die Harthäutigkeit.
Kergeteg, *fn.* (*kórt.*) die Drehkrankheit.
Kergeteges, *l.* **Kerge**.
Kergetegesség, *fn.* (*kórt.*) die Drehkrankheit.
Kergetés, *fn.* das Jagen, die Nachsetzung, die Verfolgung.
Kergetni, *cs.* 1) jagen, nachjagen, verfolgen; 2) (*nyomd. a. m.* **ritkitni a szedést**) peitschen, austreiben, splendid halten.
Kergetődzeni, **Kergetőlődzeni** (*ik*), *k.* einander jagen od. treiben, einander verfolgen.
Kérgező, *fn.* (*vt.*) incrustirende Materie.
Kergülni, *k.* drehend werden.
*****Kericelni**, *k.* gackern.
Keringe, *fn.* (*gép.*) das Getriebe, der Trilling, Drilling.
Keringélni, **Keringeni**, *l.* **Kerengeni**.
Keringés, *fn.* die Circulation, der Umlauf.
Keringő, *fn.* der Walzer; **—t járni**, walzen.
Keringőr, *fn.* (*ht.* **tiszt által vezetett őrjárat**) die Ronde; **éjeli —**, die Nachtrunde.
Keriték, *fn.* die Umzäunung, der Zaun; die Einfassung; Umfassung.
Keriteni, *cs.* 1) (*a. m.* **kördeddé alakitani**) zurunden; (*szój.*) **nagy fenekot —**, weit ausholen; 2) einfangen, einzäunen; **nyakába —**, auf den Hals laden; **törbe —**, in die Falle kriegen; 3) (*a. m.* **szerezni**) verschaffen, aufbringen (z. B. Geld); 4) kuppeln.
Kerités, *fn.* 1) die Einzäunung, die Umzäunung, der Ring; 2) (*a. m.* **szerzés**) die Kuppelei, die Verkuppelung, die Gelegenheitmacherei.
Keritetlen, *mn.* offen, ungezäunt, uneingezäunt.
Keritett, *mn.* umzäunt, eingezäunt, umgeben; **kőfallal —**, mit einer Mauer umgeben.
Keritő, *fn.* der Kuppler, der Gelegenheitmacher.
Keritőfal, *fn.* (*ép.*) die Einfriedungsmauer.
Keritőháló, *fn.* das Zuggarn, das Zugnetz.
Keritőné, *fn.* die Kupplerin, die Gelegenheitmacherin.
Kérkedékeny, *mn.* prahlerisch, ruhmredig, dickthuerisch.
Kérkedékenység, *fn.* die Prahlerei, die Ruhmrederei.
Kérkedi, *mn.* der Prahlhans.
Kérkediség, *fn.* die Prahlerei, die Ruhmrederei.
Kérkedni (*ik*), *k.* sich prahlen, sich brüsten, dick thun.
Kérkedő, *mn.* prahlerisch, ruhmredig. **—**, *fn.* der Prahlhans, der Prahler.
Kérkedség, *fn.* die Prahlerei, die Ruhmrederei.
Kérkeszkedni (*ik*), **Kérködni** (*ik*), *l.* **Kérkedni** (*ik*).
*****Kerlán**, **Kerlány**; *fn.* ein einjähriges Lamm.
Kérlelhetlen, *mn.* unerbittlich, unerweichlich.
Kérlelhetlenség, *fn.* die Unerbittlichkeit.
Kérlelhetlenül, *ih.* unerbittlich, unerweichlich.
Kérlelni, *cs.* besänftigen, zu beschwichtigen suchen; durch Bitten bewegen, erbitten.
Kerlés, *tn.* Kirileis (*helység*).
*****Kérmelkedni** (*ik*), *k.* schmeicheln.
°**Kermes**, *fn.* (*állatt.*) der Blattsauger, der Blattfloh.
Kérni, *cs.* 1) bitten, ersuchen; **az istenre, égre kérlek!** ich bitte dich um Gotteswillen! ums Himmelswillen! **esdve —**, flehentlich bitten; **kölcsön —**, zu leihen nehmen; 2) (*a. m.* **kivánni**) fordern, verlangen, heischen, begehren, wünschen; **sokat —**, viel verlangen; **számon —**, Rechenschaft fordern; 3) **leányt —**, freien; **leány kezét —**, um die Hand eines Mädchens anhalten; 4) einen Bot thun, dafür bieten; **három forinton kérte**, er hat drei Gulden dafür geboten.
Kérő, *fn.* 1) der Bittsteller; 2) der Freier, der Freiwerber, Bewerber, der Heiratslustige; 3) die Freierei, die Bewerbung; **—be menni**, auf Freierei gehen; 4) das Wiederkauen; **—t rágni**, wiederkauen. **—**, *mn.* bittend, bittlich.
Kéró, *fn.* die Copei, die Charpie.
Kérődni (*ik*), *l.* **Kérődzeni** (*ik*).
Kérődzeni (*ik*), *k.* wiederkauen.
Kérődzés, *fn.* das Wiederkauen, das Wiederkäuen.
Kérőgyomor, *fn.* (*állatt. msz.*) der Blättermagen.
Kérőleg, *ih.* bittend, bittlich, bittweise.
Kérőlevél, *fn.* der Bittbrief, die Bittschrift.
Kerölni, *l.* **Kerülni**, *cs.*
Kérőtárs, *fn.* der Mitbewerber.
Kérőzni (*ik*), *l.* **Kérődzeni** (*ik*).
Kerpenyes, *tn.* Kässelbach (*helység*).
Kerra, *fn.* (*állatt.*) der Taubenfalk.

*Kerregni, *k.* schreien (wie die brütende Henne).
Kersd, *tn.* Kreisch *(helység)*.
Kert *(v. ö.* kör, kerít), *fn.* der Garten; gyümölcsös —, der Obstgarten; szőlős —, der Weingarten; virágos —, der Blumengarten; *szój.* nem az ő —ében termett az, es ist nicht auf seinem Mist gewachsen; *(km.)* nincs oly rosz —, melyben jó is ne teremne, *szósz.* es ist kein Garten so schlecht, daß nicht auch etwas Gutes darin wachse; jól kapált kis kert, második mészárszék, ein Gart ist des Armen Speisemarkt.
Kert-ágy, *fn.* die Rabatte, das Gartenbeet.
Kert-ajtó, *fn.* die Gartenthür.
Kert-éke, *fn.* *(nt.)* die Hortensie.
*Kertekurtálni, *cs.* Umschweife machen.
Kertelés, *fn.* die Einzäunung, die Einhägung.
Kertelet, *fn.* der Zaun, das Gehäge, die Einzäunung.
Kertelni, *cs.* einhägen, verzäunen.
Kertes, *mn.* mit einem Garten versehen.
Kertes, *tn.* Gaaß *(helység)*.
Kertész, *fn.* der Gärtner.
Kertészet, *fn.* die Gärtnerei, die Gartenkunst.
Kertész-inas, *fn.* der Gärtnerjunge, der Gärtnerlehrling.
Kertészkapa, *fn.* die Jätehacke.
Kertészkedni *(ik)*, *k.* 1) die Gärtnerei treiben; 2) *(a. m.* mint kertész szolgálni) als Gärtner dienen.
Kertészkönyv, *fn.* das Gartenbuch.
Kertészné, *fn.* die Gärtnerin.
Kertész-olló, *fn.* die Gartenscheere.
Kertészség, *fn.* die Gärtnerei, die Gartenkunst.
Kertészvéső, *fn.* der Baummeißel.
Kertfal, *fn.* die Gartenmauer.
Kertház, *fn.* das Gartenhaus, das Lusthaus.
Kerti, *mn.* den Garten betreffend, Garten . . .; — balha, der Gartenhüpfer, der gemeine Erdfloh; — borostyán, der Gartenhollunder, der spanische Flieder, der spanische Hollunder; — csiga, die Gartenschnecke, die eßbare Schnecke; — ökörnyelv, der gebräuchliche Boretsch; — sármány, die Gartenammer; — vetemény, das Gartengewächs, das Küchenkraut.
Kertike, *fn.* *(állatt.)* die Gartenammer.
Kert-isten, *fn.* der Gartengott.
Kertkedvelő, *fn.* der Gartenfreund, der Gartenliebhaber.
Kertmű, *fn.* das Gartenwerk.
Kertmüvelés, *fn.* der Gartenbau.
Kerüldözni, *cs.* *(haj.)* umkreuzen, laviren.
Kerülék, *fn.* *(msz.)* die Ellipse.
?Kerülékes, Kerülékidomu, *mn.* *(msz.)* elliptisch, länglichrund.
Kerülés, *fn.* 1) der Umweg, der Umschweif, das Herumgehen; 2) das Kosten; 3) das Ausweichen, das Meiden.
Kerület, *fn.* 1) der Umweg, der Umschweif; 2) die Runde, die Tour; 3) der Umfang, der Umkreis, die Circumferenz, die Peripherie (z. B. eines Kreises, einer Stadt); 4) der Bezirk, der Distrikt, der Kreis; 5) der Rand.
Kerületenként, *ih.* bezirksweise, kreisweise, distriktsweise.
Kerületgyűlés, *fn.* der Kreistag.
Kerületi, *mn.* zum Bezirk od. Distrikt gehörig, distriktual; — biztosság, das Distriktscommissariat; — főtörvényszék, das Distriktsobergericht; — hatóság, das Kreisamt.
Kerülettábla, *fn.* die Distriktualtafel.
Kerületiülés, *fn.* die Circularsitzung.
Kerülgetni, *cs.* 1) umgehen, rundum gehen; *szój.* kerülgeti, mint a macska a forró kását, er geht darum herum, wie die Katze um den Brei; 2) *átv. ért.* ájulás kerülgeti, es wandelt ihn eine Ohnmacht an.
Kerülhetetlen, Kerülhetlen, *mn.* unvermeidlich.
Kerülke, *fn.* *(b.)* der Umbruch.
Kerülni, Kerülni, A. *k.* 1) einen Umweg machen; auf Umwegen wohin gelangen; 2) *(a. m.* jutni) kommen, gerathen, gelangen (irgendwohin); hogy került ezen könyv kezedbe? wie ist das Buch in deine Hände gekommen od. gerathen? valaki kezébe —, in Eines Hände fallen (von einem Menschen); majd kezemhez kerülni, es wird mir schon unter die Hände kommen od. gerathen; haza került, er ist wieder nach Hause gekommen; ha rám kerül a sor, wenn auf mich die Reihe kommt, wenn mich die Reihe trifft; 3) *(a. m.* történetesen előadni magát) ha arra kerül, wenn es darauf ankommt; ha ivásra kerül, ki nem tesz rajta senki, wenn es aufs Trinken ankommt, thut es ihm Niemand zuvor; ütközetre került, es kam zu einem Treffen; 4) (-ba, -be) kosten, zu stehen kommen; mennyibe került? wie hoch ist es gekommen? wie theuer kam es? sokba —, hoch od. theuer zu stehen kommen, viel kosten; sok bajba, munkába került, es hat viel Müh' und Arbeit gekostet. —, B. *cs.* 1) *(a. m.* körüljárni) umgehen, um und um gehen, rund herumgehen; kerül a vigyázó, der Wächter macht seine Runde; egyet —, eine Tour machen; 2) *(a. m.* ovakodni, őrizkedni vmitől) scheuen, meiden, fliehen; kerüld a rosz társaságot, meide die böse Gesellschaft.
Kerülni-fordulni, *k.* *(haj.)* laviren.
Kerülő, *mn.* Umschweife machend; — beszéddel v. szóval, mit Umschweif; — levél, das Umlaufschreiben, das Circular; — pohár, der kreisende Becher. —, *fn.* 1) *(a. m.* a ki kerül, vigyázó, csősz) der Hüter; (lóháton) der Ueberreiter; *külön.* der Waldhüter, der Waldbereiter; 2) der Umweg; kerülőt tettem, ich habe einen Umweg gemacht; 3) die Tour.
Kerülőbeszéd, *fn.* der Umschweif (im Reden).
Kerülőlevél, *l.* Körlevél.
Kerülőpohár, *fn.* der kreisende Becher, ein Glas, das in der Runde herumgeht; kerülőpoharat inni, in die Runde trinken.
Kerülőszij, *fn.* (a magyar nyergen) der Umlaufriemen.
Kerülőút, *fn.* der Umweg.
Kérvény, *fn.* die Petition, das Gesuch, das Bittgesuch.
Kérvényezés, *fn.* das Petitioniren.
Kérvényezési, *mn.* Petitions . . .; — jog, das Petitionsrecht.
Kérvényezni, *k.* petitioniren.
Kérvényező, *fn.* der Petent, der Gesuchsteller, der Petitionär, der Bittgesuchsteller.
Kérvényjog, *fn.* das Petitionsrecht.
Kés, *fn.* das Messer; szeldelő —, das Vorlegmesser; *(tréf.)* Péter —e, das Bajonett; *szój.* bele tört a —e, es ist ihm nicht gelungen, das Unternehmen ist ihm zu Wasser geworden; elejtette a —t, *(szósz.* er hat das Messer fallen lassen), er ist zu spät gekommen (zu einer Mahlzeit); a kéz sem jó, a — sem *(szósz.* weder die Hand ist gut noch das Messer), er hat weder Talent noch Willen; *(km.)* nem gyermek kezébe való a —, *szósz.* das Messer gehört nicht in die Hände eines Kindes.
†Kesa, *fn.* der Aufruhr.
*Kesafa, *l.* Kisafa.
†Kesálkodni *(ik)*, *k.* wirken, sich beschäftigen.
†Kesálni, *k.* streiten, kämpfen.
†Kesás, *mn.* aufrührerisch, kampflustig.
†Kesaság, *fn.* der Aufruhr.
Késcsináló, *fn.* der Messerschmied.
Kese, *l.* Kesely, *mn.*
Kése, *fn.* *(állatt.)* szalonka —, die Meerschnepfe.
*Késébb, Késébben, *l.* Később stb.
Késedelem, *fn.* die Weile, der Aufenthalt, die Säumniß, die Verzögerung, der Verzug; *(tud.)* die Präjudiz; *szój.* — veszedelem, es haftet Gefahr am Verzug.
Késedelmes, *mn.* saumselig, zauderhaft.
Késedelmeskedni *(ik)*, *k.* zögern, zaudern.
Késedelmesség, *fn.* die Saumseligkeit, die Zauderhaftigkeit.
Késedelmezés, *fn.* das Zögern, das Säumen, das Zaudern.
Késedelmezni *(ik)*, *k.* zögern; zaudern, säumen.
Késedelmi, *mn.* Verzögerungs . . .; Saumsals . . ., Verzugs . . .; — kamatok, die Verzugszinsen.
Késedezni *(ik)*, *k.* zaudern, zögern, saumselig sein.
Késedező, *fn.* der Zauderer, der Zögerer.
Késedezőleg, *ih.* zögernd, zaudernd.
Kesedni, *k.* schleißen, sich abnützen, abgetragen werden.
Késedt, *mn.* verspätet.
Késefa, *fn.* das Ortscheit.
Kései, *mn.* spät.
Kés-él, *fn.* die Messerschneide.

Késelgeni, Késelkedni (ik), Késelődni (ik), l. Késedelmezni (ik).
Késelni, cs. mit einem Messer stechen; morden.
Kesely, mn. 1) (a. m. hirtelen szőke) falb, fahl; 2) (a. m. viseléstöl szinehagyott) verschossen, verblichen; 3) weißgefleckt, buntfarig.
Kesely, fn. (állatt.) der Geier; barna —, der graue Geier; egyptomi —, der egyptische Geier; fehérfejü —, der weißköpfige Geier; grif —, der Condor; pápa —, der Geierkönig; szürke —, der graue Geier. [wacke.
Keselykő, fn. (ásványt.) die Grau-
Keselynyersvas, fn. (b.) halbirtes Roheisen.
Keselypala, fn. (ásványt.) der Grauwackenschiefer.
Keselyü, l. Kesely, fn.
*Késen, ih. (a. m. szabadon, békók nélkül) fessellos, fesselfrei.
*Késén, l. Későn.
Késengeni, l. Késedelmezni.
Keser, fn. die Bitterkeit, das Bittere.
Keserag, fn. (ásványt.) die Bittererde, die Magnesia.
Keseredés, fn. die Erbitterung.
Keser-édes, fn. das Bittersüß. —, mn. bittersüß.
Keseredni (ik), k. 1) bitter werden; 2) átv. ért. erbittert werden.
Keseregni, k. trauern; weinen; über Etwas klagen.
Keser-éleg, fn. (ásványt.) das Magnesiaoxyd, die Magnesia, die Bittererde. [nesiasalze.
Keserélegsók, fn. t. (vt.) die Mag-
Keserelleni, cs. für bitter halten.
?Keserany, fn. (vt.) das Magnesium, Magnium.
Keserfa, fn. 1) das Bitterholz; 2) (nt.) der Bitterholzbaum.
Keserföld, fn. (ásványt.) die Talkerde.
Keserfü, fn. (nt.) der Wasserpfeffer, das Flohkraut.
Keserfüz, fn. (nt.) die Bitterweide.
Keserges, fn. das Trauern.
Kesergetés, fn. das Betrüben, das Traurigmachen.
Kesergetni, cs. betrüben, traurig machen. [betrübt.
Kesergő, mn. trauernd, leidtragend,
Kesergúny, fn. der Sarkasmus.
Kesergyökér, fn. (nt.) die Bitterwurz.
Keseríteni, cs. 1) verbittern, bitter machen; 2) átv. ért. erbittern, böss machen; betrüben, betrübt machen.
Keserítés, fn. das Erbittern; die Erbitterung.
Keser-íz, fn. die Bitterkeit, der Bittergeschmack. [trauern.
Keserkedni (ik), k. sich betrüben,
Keserkénlet, fn. (ásványt.) der Talksulfat. [bonat.
Keserkétszénlet, fn. (vt.) Talkbicar-
Kesérkő, fn. (ásványt.) der Pikrolith.
?Keserle, fn. (ásványt.) das Magnesit.
Késérni, l. Kisérni.
Kesernye, mn. bitter.
Kesernyés, mn. bitterlich, etwas bitter.
Kesernyésség, fn. die Bitterlichkeit, die Bitterkeit.
?Keserőc, fn. (vt.) das Magnesit.
Keserszénlet, fn. (vt.) das Talkcarbonat.
Késérteni, l. Kisérteni.
Keser-ugorka, fn. (nt.) die Coloquinte.
Keserű, mn. bitter; (km.) ki —t nem izlelt, nem tudja, mi az édes, wer nie bitter gekostet hat, weiß auch nicht, was süß ist.
Keserűfosslár, fn. (nt.) die Bitterkresse.
Keserűföld, fn. (ásványt.) die Bittererde, die Talkerde.
Keserűfű, l. Keserfü.
Keserű-galóca, Keserűgomba, fn. (nt.) der Bitterling.
Keserűgyökér, l. Kesergyökér.
Keserűkássfa, fn. (nt.) der Bitterholzbaum.
Keserületes, mn. bejammernswürdig.
Keserületlen, mn. nicht bemitleidet.
Keserülni, A. k. 1) bitter werden; 2) átv. ért. erbittert werden; 3) (-on, -en) bejammern, sich erbarmen; Mitleid haben; keserülj rajtam! habe Mitleid mit mir! —, B. cs. 1) für bitter halten, l. Keserelleni; 2) bitter bereuen (Etwas, wenn man dafür büßt); 3) vkit —, Jem. bemitleiden, bedauern.
Keserüs, mn. bitterlich, etwas bitter.
Keserűség, fn. 1) die Bitterkeit, das Bittere; 2) átv. ért. die Betrübniß, die Traurigkeit.
Keserű-só, fn. (vt.) das Bittersalz, das Glaubersalz.
Keserv, fn. (t. k). die bittere Empfindung), das Leid, das Weh, die Betrübniß, die Trauer; die Wehklage.
Keserves, mn. Keservesen, ih. bitter, bitterlich, betrübend, schmerzhaft, traurig; —ek, fn. t. die Leidtragenden.
†Keservetes, Keservetest, l. Keserves stb.
Keservíz, fn. das Bitterwasser.
Késes, fn. der Messerschmied.
Késés, fn. das Verweilen, das Säumen, das Zaudern.
Késetlen, mn. Késetlenül, ih. ungesäumt.
Késfok, fn. der Messerrücken.
Késgerely, l. Kusztoragerely.
*Keshedni, k. sich schleißen, sich abnützen, l. Fakúlni.
Késhegy, fn. die Messerspitze.
Késhüvely, fn. die Messerscheide.
Késitni, cs. (ker.) präjudiciren (einen Wechsel).
Káske, fn. (kics.) ein kleines Messer.
Késkedni (ik), l. Késedelmezni (ik).
Keskeny, mn. schmal.
Keskenyedni (ik), k. schmal werden, sich schmälern.
Keskenyen, mn. schmal.
Keskenyítni, cs. schmal machen.
Keskenység, fn. die Schmäle, die Schmalheit.
Keskenyszájuk, fn. t. die Engmäuler, Stenostomata. [schmälern.
Keskenyülni, k. schmal werden, sich
Késlekedni (ik), l. Késedelmezni.
*Késleg, l. Késen.
Késlelmény, fn. die Verzögerung, die Verspätung.
Késlelni, cs. aufhalten, zurückhalten, einen Verzug od. eine Verspätung verursachen.
Késlelő, mn. verzögernd.
Késlelőparancs, l. Késlelvény.
Késleltetés, fn. die Aufhaltung, die Verzögerung.
Késleltetmény, fn. (tud.) der Aufschubsbrief.
Késleltetni, cs. aufhalten, verhindern, verzögern; a dolgot nem lehet —, die Sache läßt sich nicht verzögern, die Sache läßt keinen Verschub zu.
Késlelvény, fn. (tud.) das Moratorium, der Anstandsbrief, der eiserne Brief.
Késleni (ik), l. Késni.
Késletni, l. Késlelni.
Késlődni (ik), l. Késedelmezni (ik).
Késmárk, tn. Käsmarkt (város).
Késmetszés, fn. der Messerschnitt.
Késmilling, fn. die Messerklinge.
Késmüves, fn. der Messerschmied.
Késmüves-áru, fn. die Messerschmiedwaare. [schmiedarbeit.
Késmüvesmunka, fn. die Messer-
Késmüvesség, fn. das Messerschmiedhandwerk.
Késni (ik), k. 1) weilen, sich verweilen, säumen, verziehen, lange bleiben; késik az órám, meine Uhr geht spät; 2) (valamivel) Etwas anstehen lassen, aufschieben.
Késnyél, fn. das Messerheft, der Messergriff.
Késő, mn. spät; zu spät; (km.) — bánat ob gondolat, vorgethan und nachgedacht, hat Manchen in groß Leid gebracht; — a takarékosság, midőn üres a láda v. — fogytán a szük költés, es ist zu spät sparen, wenn nichts mehr da ist.
Későcske, mn. (kics.) etwas spät; etwas langsam.
Késődni (ik), l. Késni (ik).
Későn, ih. spät; (km.) jobb —, mint soha, besser spät, als nie.
Későre, ih. spät; (km.) ki — házasodik, — bánja meg, szósz. wer spät heirathet, bereuts spät.
Későség, fn. die Langsamkeit.
Késpenge, Késpilinga, fn. die Messerklinge.
?Kesreg, fn. (ásványt.) die Magnesia.
?Kesreny, fn. (ásványt.) das Magnesium.
Kés-szúrás, fn. der Messerstich.
Késtetni, cs. aufhalten, machen, daß Einer verzieht.
Késtok, fn. die Messerscheibe, das Messerfutteral.
Késtokmány, fn. das Messerbesteck.
Késvágás, fn. der Messerschnitt.
Késvas, fn. die Messerklinge.
Kész, mn. 1) fertig, bereit; — nevetség, zum Lachen, lächerlich; 2) átv. ért. bereitwillig, willfährig; geneigt, willig; — szolgája, Ihr ergebener Diener; mindenre — vagyok, ich bin zu Allem bereit;

készek vagyunk erre, wir sind hiezu erbötig; 3) baar; a —ből élni, von der Schnur zehren, von seinem Baaren leben; — pénzben, in Baarem; 4) *(b.)* gar, hammergar; 5) *(haj.)* beilfertig.

Kész-akarat, *fn.* die Willigkeit, die Bereitwilligkeit; —tal, absichtlich, mit Vorsatz, vorsätzlich.

Kész-akaratos, *mn.* absichtlich, mit Willen. [willig.

Kész-akaratú, *mn.* willig, bereit-

Kész-akarva, *ih.* vorsätzlich, geflissentlich, mit Fleiß, mit Vorsatz.

Készantag, *ih.* geflissentlich.

Keszeg, *fn.* *(állatt.)* der Weißfisch; fehér —, der Ukelei, der Alben, die Maiblecke; keserű —, der Bitterfisch; rőtszemű —, das Rothauge.

Keszeg-oldalt, *ih.* schief, in schiefer Richtung. [Lattich.

Keszeg-saláta, *fn.* *(nt.)* der wilde

Készelés, *fn.* *(b.)* die Gararbeit, das Frischmachen.

Készelhöd, *fn.* *(b.)* der Spleißherd, der Kupfergarherd.

Készelni, *cs.* *(b.)* garmachen, frischen (Eisen); spleißen (Kupfer).

Készelő, *fn.* *(b.)* der Garherd, der Frischer; —, *mn.* Frisch...; — koh, Frischheerd; — tűz, Frischfeuer.

Készelőhöd, *fn.* *(b.)* das Frischfeuer.

Készelréz, *fn.* *(b.)* das Garkupfer.

Készelsalak, *fn.* *(b.)* die Frischschlacke.

Készelt, *mn.* *(b.)* — vas, das Frischeisen.

Keszely, *fn.* ein hauenförmiges Werkzeug der Schiffbauer.

Készen, *ih.* bereit, fertig; — lenni valamire, auf Etwas gefaßt sein; *(a. m.* meglevő) vorräthig; *(haj. psz.)* — állj! Nee!

Készenlét, Készenlétel, *fn.* die Bereitschaft, das Fertigsein.

Készenlevő, *mn.* vorräthig.

†Készeríteni, *l.* Kényszeríteni.

Készfizetés, *fn.* die Baarzahlung.

Készfizető, *fn.* *(ker.)* der Alleinzahler.

Készforrás, *fn.* *(vt.)* das Garbrennen.

Keszi, *fn.* 1) *(a. m.* közi) die Zwischengegend; 2) die grünende Wiese.

Készítdegélni, *l.* Készitgetni.

Készíteni, *l.* Készítni.

Készítés, *fn.* die Bereitung, die Verfertigung.

Készitésmód, *fn.* die Bereitungsart.

Készitetlen, *mn.* Készitetlenül, *ih.* 1) nicht vollendet, unausgearbeitet; — munka, unfertige Arbeit; 2) *(a. m.* nyers állapotban lévő, ki nem készitett) unbearbeitet, unbereitet; roh; — bőr, vászon, rohe Haut, Leinwand.

Készitgetni, *cs.* nach und nach bereiten ob. verfertigen.

Készitmény, *fn.* 1) das Erzeugniß, das Produkt, das Kunstprodukt; 2) *(vt.)* das Präparat.

Készitményes, *mn.* präparirt (bei Apothekern).

Készitni *(a. m.* kés-itni), *cs.* 1) bereiten, verfertigen; (ételt), zubereiten; 2) rüsten, zurüsten.

Készitő, *fn.* der Verfertiger, der Bereiter.

Keszkenő, *l.* Keszkenő.

†Keszleini, *l.* Késztetni.

Keszlér, *tn.* Keßeln *(helység)*.

Készlet, *fn.* *(ker.)* der Vorrath; bor —, Weinvorrath; *(gyakorlati mt.)* kitűzési —, das Feldgestänge.

Készletszámla, *fn.* *(ker.)* die Bestandrechnung.

Készletszer, *fn.* vorräthiges Zeug.

Készlettár, *fn.* *(ker.)* das Magazin, das Vorrathsgewölbe.

Keszőce, *fn.* die Essigbrühe (eine Art saure Fastensuppe).

Késspénz, *fn.* die Baarschaft, das baare Geld.

Készpénzbeli, Készpénzi, *mn.* *(ker.)* comptant; — üzletek, comptante Geschäfte.

Készség, *fn.* 1) die Fertigkeit; 2) *átv. ért.* die Beflissenheit; die Bereitschaft, die Neigung, die Willfährigkeit, Bereitwilligkeit; —gel teljesíteni vmit, etw. bereitwilligst vollziehen; 3) die Ergebenheit; minden —gel maradva. mit aller Ergebenheit verharrend; † 4) *(a. m.* készletszer) vorräthiges Zeug.

Készséges, *mn.* Készségesen, *ih.* willfährig, bereitwillig; ergeben, beflissen.

Készszólás, *fn.* die Wohlredenheit.

Készszolgálat, *fn.* die Dienstfertigkeit, die Dienstwilligkeit.

Készszolgálatú, *mn.* dienstfreundlich, dienstwillig.

Készszóló, *mn.* wohlredend.

Késztelék, *fn.* der Antrieb.

Készteni, *l.* Késztetni.

Késztetés, *fn.* die Antreibung, das Anspornen, das Nöthigen.

Késztetni, *cs.* antreiben, aufmuntern, anspornen, nöthigen.

Keszty‍ű, *l.* Keztyű.

Készülde, *fn.* die Präparandie, die Vorbereitungsschule, *l.* Képezde.

Készülék, *fn.* *(msz.)* der Apparat, die Vorrichtung; *(haj.)* Geschirr, Zeug.

Készülés, *fn.* 1) das Verfertigtwerden; 2) die Rüstung, die Zurüstung; die Vorbereitung.

Készület, *fn.* 1) die Vorbereitung, die Vorrichtung, die Vorkehrung; die Zurüstung; die Anschickung; *(km.)* gyakran csekély vége a nagy —nek, *szósz.* große Vorbereitungen haben oft ein geringes Ende; 2) *(a. m.* vminek véghezvitelére szükséges tárgy) die Geräthschaft, der Apparat.

Készületlen, *mn.* unvorbereitet, ohne Vorbereitung.

Készületlenség, *fn.* das Unvorbereitetsein.

Készületlenül, *ih.* unvorbereitet, ohne Vorbereitung. [niß.

Készülettár, *fn.* das Vorrathsbehält-

Készülgetni, *k.* sich nach und nach vorbereiten.

Készülni, *k.* 1) in der Arbeit sein, verfertigt werden; 2) (-hoz. -hez) sich bereiten, sich fertig machen, sich anschicken, Anstalt treffen ob. machen (zu Etwas); 3) (-ra, -re) sich vorbereiten, sich bereit machen (zu Etwas); vizsgára —, sich zum Examen vorbereiten; harcra —, sich zum Kriege rüsten; *(kt. psz.)* készülj! fertig! *(haj. psz.)* Nee!

Készülő, *mn.* im Fertigwerden begriffen; sich anschickend; készülőben v. készülőfélben lenni, im Begriffe sein, auf dem Sprunge sein ob. stehen; éppen készülőben valék önnek irni. ich war eben im Begriff Ihnen zu schreiben. —, *fn.* die Vorbereitung; készülőt fúni, zum Aufbruch blasen.

Készülődni *(ik)*, *k.* Vorbereitungen machen.

Készült, *mn.* Készülten, *ih.* bereit.

Készültség, *fn.* die Bereitschaft.

Két, *mn.* zwei; — versben, zweimal. —, *fn.* der Zweifel.

Két-águ, *mn.* zweiästig; zweizackig; — sarkantyú, *(vizép.)* die Ankerbuhne.

Két-ágyu, *mn.* *(nt. msz.)* dillinisch, zweilagerig.

Kétakkora, *mn.* doppelt so groß.

Kétalaku. *mn.* *(msz.)* dimorph, doppelgestaltig.

Kétalakuság, *fn.* *(vt.)* die Dimorphie.

Két-annyi, *mn.* der, die, das Doppelte, doppelt so viel.

Két-anyás, *mn.* *(nt. msz.)* digynisch.

Kétárbocos, *fn.* *(haj.)* der Zweimaster.

Két-árbocu, *mn.* *(haj.)* zweimastig.

Két-árnyu, *mn.* doppelschattig.

Kétbodocsú, *mn.* *(nt.)* zweiknöpfig (Staubbeutel).

Két-egy, *fn.* *(nt.)* das Ginstergras.

Kételegni, *l.* Kételgeni.

Kételen. *l.* Kénte'en.

Két-életű, *mn.* beidlebig, doppellebig. —, *fn.* das Amphibium.

Kételgeni, *k.* 1) zweifeln; 2) verlegen sein.

Kételgés, *fn.* 1) der Zweifel; 2) die Verlegenheit.

Kételgész, *fn.* *(bölcs.)* der Skeptiker.

Kételgészet, *fn.* *(bölcs.)* der Skepticismus.

Kételgőség, *fn.* die Zweifelsucht.

Kételhetlen, *mn.* Kételhetlenül, *ih.* unzweifelhaft, apodictisch.

Kételkedés, *fn.* das Zweifeln.

Kételkedni *(ik)*, *k.* (-ban, -ben, -on, -en) zweifeln, zweifelhaft sein, bezweifeln (Etwas), über Etw. im Zweifel sein; kételkedem azon v. affelől, v. hogy stb., ich zweifle, daß ꝛc.

Kételkedő, *mn.* zweifelnd, zweifelhaft. —, *fn.* der Zweifler.

†Kételkedtetni, *cs.* in Zweifel setzen.

Két-éltű, *l.* Két-életű.

Két-élű, *mn.* zweischneidig; — kard, der zweischneidige Degen; das zweischneidige Schlachtschwert; *(ásványt.)* zweikantig.

Kételvi, Kételvű, *mn.* Kételvileg. Kételvűleg, *ih* *(bölcs.)* dualistisch.

Kételviség, Kételvűség, *fn.* *(bölcs.)* der Dualismus.

Kétely. *fn.* der Zweifel; *(bölcs.)* die Skepsis.

Keteputa, *fn.* die Hausgeräthschaft, das Gepäck, die Bagage, das Kraxelwerk.

Két-értelmü, mn. Két-értelmüleg, ih. zweideutig, doppelsinnig; átv. ért. zweideutig, anstößig.
Két-értelmüség, fn. die Zweideutigkeit, der Doppelsinn; die Amphibolie.
Kétértelmüsködés, fn. die Zweideutelei.
Kétértelmüskodni (ik), k. zweideuteln.
Kétes, mn. Kétesen, ih. zweifelhaft; átv. ért. bedenklich, mißlich.
Kétesíteni, cs. 1) (a. m. kétessé tenni) zweifelhaft machen; 2) (a. m. kétségbe vonni) bezweifeln, in Zweifel ziehen.
Kétesíthetlen, mn. unzweifelhaft, was nicht in Zweifel zu ziehen ist, apodictisch.
Kéteskedni (ik), l. Kétkedni (ik).
Kétesség, fn. die Zweifelhaftigkeit; átv. ért. die Bedenklichkeit, die Mißlichkeit.
Ketetni, l. Kutatni.
Két-éves, mn. zweijährig.
†Ketevet, fn. das Tafelgemach, das Refectorium.
Kétévi, mn. 1) (a. m. két év óta tartó) zweijährig; 2) (a. m. két évre való) für zwei Jahre.
Kétfalkás, mn. (nt. msz.) dibelphisch.
Kétfejü, mn. zweiköpfig, doppelhäuptig, doppelköpfig; — sas, der Doppeladler; (nt.) zweiknöpfig, l. Kétdobocsu.
Kétfelé, ih. entzwei; nach zwei Seiten; — szitni, auf beiden Achseln tragen; — osztani, in zwei Theile zertheilen; (szój.) — sántikálni, auf beiden Achseln tragen.
Kétféle, mn. zweifach, zweierlei, zweiartig.
Kétfeles, mn. zweistimmig.
Kétfelől, ih. von zwei Seiten.
Kétférjü, mn. zweimännerig.
Kétférjüség, fn. die Zweimännerei.
Kétfilléres, fn. der Zweier, das Zweipfennigstück.
Kétfogatú, mn. és fn. das Zweigespann; — kocsin járni, mit Zweien od. mit zwei Pferden fahren.
Kétfogu, fn. (állatt.) der Zweizahn, der Einhornfisch, der Narval.
Kétfogú, mn. zweizackig, zweizähnig.
Kétfonalu, mn. zweidrähtig, doppeldrähtig.
Kétfontos, mn. zweipfündig. —, fn. der Zweipfünder.
Kétforintos, mn. zwei Gulden kostend. —, fn. das Zweiguldenstück.
Kétfőbbhímes, mn. (nt. msz.) didynamisch.
Kétfülü, mn. zweihenkelig, zweiöhrig.
Kétfüvü, mn. (gazd.) zweihauig, zweischürig.
Kétgarasos, fn. das Zweigroschenstück.
Kéthasábu, mn. zweispaltig, doppelspaltig.
Kéthasu, mn. zweibäuchig.
Kéthásiak, fn. t. (nt.) zweilagerig, zweibettig.
Kéthegyü, mn. zweispitzig, doppelspitzig.
Kéthéju, mn. zweischalig, doppelschalig.
Kethely, tn. Neumarkt; l. Keddhely.
Kéthímes, mn. (nt. msz.) zweimännerig.
Kéthimpássit, fn. (nt.) das Ruchgras.
Kéthónapi, mn. zweimonatlich, von zwei Monaten her.
Kéthónapos, mn. zwei Monate alt.
*Kéthúsz, mn. vierzig.
Kéthüvelykni, mn. zweizöllig.
Két-igás, Két-igu, mn. zweispännig, doppelspännig.
Kétikszerepkény, fn. (nt.) der Erdepheu.
Kétjegyü, mn. (mt.) zweizifferig.
Kétkarú, mn. zweiarmig, doppelarmig.
Kétkaszálatu, l. Kétfüvü.
Kétkedés, fn. der Zweifel; das Zweifeln, das Bedenken; die Bedenklichkeit; — be ejteni, in Zweifel setzen; —t támasztani, Zweifel erheben.
Kétkedni (ik), k. zweifeln; Bedenken tragen.
Kétkedő, mn. zweifelnd; scrupulös. —, fn. der Zweifler.
Kétkedőleg, ih. zweifelnd, bedenklich. —, fn. der Zweifler.
Kétkedőleg, ih. zweifelnd, bedenklich.
Kétkedőség, fn. die Zweifelsucht; (bölcs.) der Skepticismus.
Kétkelésü, mn. zweiwüchsig, doppelwüchsig.
Kétképen, ih. auf zweierlei Weise od. Art.
Kétkerekü, mn. zweiräderig.
Kétkeszeg, fn. (mt.) das Trapez.
Kétkétágu, mn. gabelästig.
Kétkézkard, fn. ein Degen zum Hieb und Stoß.
Kétkezü, mn. zweihändig, doppelhändig.
Kétkezüek, fn. t. (állatt.) die Zweihänder, l.
Kétkopácsu, mn. (nt. msz.) zweiklappig.
Kétköz, fn. eine Art Zuggarn.
Kétkulacsos, fn. átv. ért. der Achselträger.
Kétlábnyi, mn. zweischuhig.
Kétlábu, mn. zweibeinig, zweifüßig, doppelfüßig.
Kétlábugyik, fn. (állatt.) der Streifling.
Kétlaki, mn. (nt. msz.) zweihäusig, diöcisch, diclinisch.
Kétlakú, mn. beidlebig. —, fn. das Amphibium.
Kétlatos, mn. zweilöthig.
Kétlen, mn. Kétlenül, ih. unbezweifelt.
Kétleni, k. zweifeln.
Kétlés, fn. das Zweifeln, die Bezweiflung.
Kétlevelü, mn. zweiblätterig, zweiblattig, doppelblätterig.
Kétlovu, mn. zweispännig, doppelspännig.
Kétlő, Kétlőelvü, mn. (bölcs.) skeptisch.
Kétlőelvüség, Kétlőség, fn. (bölcs.) der Skepticismus.
Kétméhü, fn. (állatt. msz.) didelphisch.
Kétméretü, mn. — vers, der Dimeter.
Kétnejü, mn. zweiweibig. —, fn. der Bigamist.
Kétnejüség, fn. die Zweiweiberei, die Bigamie.
Kétnyelvü, mn. zweizüngig, doppelzüngig; — ember, der Doppelzüngler.
Kétnyiretü, mn. zweischürig.
Kétnyüstös, mn. zweidrähtig, doppeldrähtig.
Két-oldalu, mn. zweiseitig, doppelseitig.
Két-órai, mn. zweistündig.
Két-órányi, mn. zwei Stunden dauernd (z. B. Weg).
Két-ormú, mn. zweizipfelig, doppelzipfelig.
Kétpelcés, mn. zweispelzig, doppelpelzig.
Kétpont, fn. (nyl.) der Doppelpunkt.
Kétpúpos, mn. zweihöckerig, doppelhöckerig.
Ketrec, fn. die Steige, die Kaue, der Verschlag.
Kétrekeszü, mn. (nt.) zweifächerig.
Kétrészü, mn. zweitheilig.
Kétrét, ih. zweifältig, zweifach, doppelfältig.
Kétrétegü, mn. zweischichtig, doppelschichtig.
Kétrétü, mn. zusammengelegt; (nt.) doppeltliegend.
Kétröpös, Kétröpü, mn. (állatt. msz.) der Zweiflügler, die Dipteren, t.
Kétrúdu, mn. 1) Gabel...; — taliga, der Gabelwagen; 2) (a. m. kétevezős) zweiruderig, doppelruderig.
Kétség, fn. 1) der Zweifel; der Scrupel; die Bedenklichkeit; nincs — benne, es ist kein Zweifel daran, es leidet keinen Zweifel; —be vonni v. hozni, in Zweifel ziehen, zweifelhaft machen; — kivül, ohne Zweifel, ohne Weiteres, freilich, jedenfalls; 2) (a. m. minden reményről lemondott, végletekre kész lelkiállapot) die Verzweiflung; — ejteni, in Verzweiflung bringen od. stürzen; — esni, in Verzweiflung gerathen, verzweifeln.
Kétségbeesés, fn. die Verzweiflung.
Kétségbeesett, mn. verzweifelt.
Kétséges, mn. zweifelhaft, ungewiß, mißlich.
Kétségesitni, cs. in Zweifel ziehen, bezweifeln.
Kétségeskedés, fn. das Zweifeln; die Zweifelsucht.
Kétségeskedni (ik), k. (-ban, -ben) zweifeln (an Etwas).
Kétségtelen, mn. Kétségtelenül, ih. unbezweifelt, unstreitig.
Kétségtelenség, fn. die Unstreitigkeit.
Kétsodratú, Kétsodru, mn. zweidrähtig.
Kétsoros, mn. zweizeilig, doppelzeilig.
Kétszakos, mn. doppelt; (mt.) zweitheilig (Größe).
Kétszaku, mn. Kétszakulag, ih. dichotomisch.
Kétszakuság, fn. die Dichotomie.
Kétszálú, mn. zweidrähtig, doppeldrähtig.
Kétszám, fn. die Ambe.
Kétszántó, mn. Kétszántólag, ih. schief, schräge.
Kétszárnyú, mn. zweiflügelig, doppelflügelig; — ajtó, die Flügelthür.
Kétszarvú, mn. zweihörnig, doppelhörnig; (bölcs.) — okoskodás, das Dilemma, der Doppelschluß.
Kétszavú, mn. zweistimmig, doppelstimmig; — ének, das Duett.
Kétszeletü, mn. zweispaltig, doppelspaltig.
Kétszem, fn. das Daus, Aß.
Kétszemélyes, mn. zweimännisch, doppelmännisch.

Kétszemüpest, *fn.* *(b.)* der Brillenofen.

Kétszer, *ih.* zweimal; *(szój.)* — se mondom, hogy nem, ich will es durchaus nicht verneinen.

Kétszer-annyi, *mn.* zweimal so viel, das Doppelte.

Kétszerepü, *mn.* zweistimmig; heuchlerisch.

Kétszeres, *mn.* zweifach, doppelt. —, *fn.* die Halbfrucht, die Zwiefrucht, das Mangkorn.

Kétszerezés, *fn.* die Verdoppelung.

Kétszerezni, *cs.* verdoppeln.

Kétszerező, *fn.* *(tan.)* der Duplicator.

Kétszeri, *mn.* zweimalig.

Kétszersült, *fn.* der Zwieback.

Kétszerte, *ih.* zweimal; um's Doppelte.

Kétszerü, *mn.* doppelt.

Kétszikűek, *t. fn.* *(nt. msz.)* die Dykotyledonen, *t.*

Kétszines, *fn.* *(isten.)* der Ultraquist.

Kétszinkedni *(ik)*, *k.* heucheln, sich verstellen.

?**Kétszinle**, *fn.* *(ásványt.)* der Diopsid.

Kétszinü, *mn.* 1) zweifärbig; 2) *átv. ért.* doppelzüngig, heuchlerisch, gleißnerisch. —, *fn.* der Gleißner.

Kétszinüleg, *ih.* heuchlerisch, doppelzüngig.

Kétszinüség, **Kétszinüsködés**, *fn.* die Doppelzüngigkeit, die Heuchelei, die Gleißnerei.

Kétszinüsködni *(ik)*, *k.* heucheln, sich falsch od. gleißnerisch benehmen.

Kétszinvétel, *fn.* die Communion unter beiden Gestalten.

Kéttagbaszakadt, *mn.* *(nt. msz.)* didymus, zweiknöpfig, zweifach, doppelt.

Kéttagú, *mn.* zweigliederig, doppeltgliederig.

Ketté, *ih.* in zwei Theile, entzwei, von einander, zer...; — hasitani, zerspalten, in zwei Theile spalten; — törni, zerbrechen, entzweibrechen.

Kettedrész, *fn.* das Zweitel.

Kettedrét, *fn.* die Bogengröße, das Folio. [felhaft.

Kéttelen, *mn.* unbezweifelt, unzwei-

Ketten, *ih.* zu zweien, je zwei und zwei, unser, euer, ihrer rc. zwei; — voltunk, es waren unser zwei.

Kettenként, *ih.* zu zweien, paarweise.

Kettes, *mn.* zweifach, doppelt; —ével, zu zwei, paarweise; *(ásványt.)* — idomok, die Doppelgestalten; *(vt.)* — sók, Doppelsalze. —, *fn.* 1) der Zweier; 2) das Pas de Deux.

Kettestánc, *fn.* das Pas de Deux.

Kettő, *mn.* zwei; *(szój.)* —n áll a vásár, *szósz.* zum Kaufe gehören zwei (Käufer und Verkäufer); egyet mondok, — lesz belőle, ich habe was wichtiges zu sagen.

Kettődik, *mn.* zweite (in Zusammensetzung, als: huszon—, der zwei und zwanzigste).

Kettönként, *ih.* je zwei und zwei.

Kettős, *mn.* **Kettősen**, *ih.* zweifach, doppelt.

Kettős, *fn.* 1) der Zweier; 2) das Duett; 3) *(nyt.)* der Dualis; 4) *l.* Iker.

Kettős-akna, *fn.* die Doppelmine.

Kettőscső, *fn.* die Doppelflinte, das Doppelrohr, der Doppellauf.

Kettőscsövü, *mn.* doppelläufig, doppelröhrig.

Kettőség, *fn.* die Zweiheit.

Kettőshang, *fn.* *(nyt.)* der Doppellaut.

Kettőshangzó, *fn.* *(nyt.)* der Doppellauter, der Diphthong.

Kettősházasság, *fn.* die Doppelehe, die Bigamie.

Kettősités, *fn.* die Doppelung, die Verdoppelung.

Kettősitni, *cs.* doppeln, verdoppeln.

Kettősnyelvü, *mn.* doppelzüngig.

Kettősödni *(ik)*, *k.* sich verdoppeln.

Kettőspat, *fn.* *(ásványt.)* der Doppelspath. [punkt.

Kettőspont, *fn.* *(nyt.)* der Doppel-

Kettősség, *fn.* *(bölcs.)* die Dualität.

Kettőstagú, *mn.* doppelgliederig, zweigliederig.

Kettős-út, *fn.* der Scheideweg.

Kettősülni, *l.* Kettősödni.

Kettősválasztás, *fn.* die Doppelwahl.

Kettősviadal, *fn.* der Zweikampf, *l.* Párviadal.

Kettőzés, *fn.* das Verdoppeln, die Verdoppelung.

Kettőzet, *fn.* das Duplum.

Kettőzni, *cs.* verdoppeln, dupliren, zweifach machen.

Kettőző, *fn.* 1) der Verdoppler; 2) *(a. m.* kötöző*)* der Garbenbinder, *l.* Marokverő.

Kettőzött, *mn.* gedoppelt, duplicirt; — látás, das Doppelsehen.

Kettőztetés, *fn.* die Verdoppelung.

Kettőztetni *cs.* verdoppeln, dupliren.

Kettőzvény, *fn.* das Doppelstück.

Ketty, *fn.* 1) der Pick (einer Uhr); 2) der Dickser (beim Billardspiel).

Kettyenni, *k.* einmal picken.

Kettyenteni, *cs.* 1) picken lassen (eine Uhr); 2) schnalzen, schnallen (mit der Peitsche, dem Munde rc.); 3) gicksen.

Két-ujnyi, *mn.* zweizöllig.

Két-uru, *mn.* zweiherrig.

Két-ülésü, *mn.* zweisitzig, doppelsitzig.

Ketyegni, *k.* 1) picken (von der Uhr); 2) *átv. ért.* schwatzen.

Ketyegő, *fn.* das Pendel (der Uhr).

Keve, *fn.* *(állatt.)* eine Art Nachtschmetterling, Lithosia.

Kéve, *fn.* die Garbe.

Kévedézsma, *fn.* der Garbenzehent.

Kévekötél, *fn.* das Strohband.

Kévekötő, *fn.* der Garbenbinder, der Binster (die Binsterin).

Kévélni, *cs.* *(b.)* garben, gerben (in vierseitige Packete gelegten Rohstahl zu einer Masse zusammenschweißen).

Kevély, *mn.* hochmüthig, stolz; *(km.)* a — félbolond, Hochmuth ist Dummheit; két — nehezen alkuszik meg, *szósz.* zwei Hochmüthige vertragen sich schwer; szegény —t ördög is neveti, *szósz.* mit armen Hochmüthigen hat der Teufel seinen Spaß; —nak orvossága lealázódás, *szósz.* das beste Heilmittel gegen Hochmuth ist die Demüthigung. [stolz werden.

Kevélyedni *(ik)*, *k.* hochmüthig od.

Kevélyesitni, *l.* Kevélyitni.

Kevélyfü, *fn.* *(nt.)* das Conradskraut.

Kevélyedni *(ik)*, *k.* hochmüthig werden. [machen.

Kevélyitni, *cs.* hochmüthig od. stolz

Kevélykedni *(ik)*, *k.* sich hochmüthig benehmen, sich stolz benehmen; (-ban, -ben v. -val, -vel) stolziren, sich brüsten, prahlen, großthun, prunken.

Kevélység, *fn.* der Hochmuth, der Stolz; *(km.)* — és esztelenség atyafiak, Hochmuth und Stolz wachsen auf einem Holz; — lenyomja a szerencse kerekét, tritt Hochmuth in ein Haus, treibt er das Glück hinaus.

Kevélységes, *mn.* †**Kevélységest**, *ih.* hochmüthig.

Keveres, *fn.* der Mischmasch.

Keveredett, *mn.* 1) vermischt, vermengt; 2) *átv. ért.* verwickelt (z. B. in einen Prozeß).

Keveredni *(ik)*, *k.* (valamibe) 1) sich vermischen, sich vermengen; 2) *átv. ért.* sich verwirren, sich verstricken, sich verwickeln, verwickelt werden.

Keveregni, *k.* kevereg a gyomra, es ist ihm ekelig.

Keverék, *fn.* die Mischung, das Gemenge, das Gemisch, der Mischmasch; *(msz.)* der Meische, die Meische.

Keverék-ezüst, *fn.* das Aftersilber.

Keverékszó, *fn.* *(nyt.)* das Zwitterwort (ein zusammengesetztes Wort aus zweierlei Sprachen).

Keverékür, *fn.* *(msz.)* der Maischraum.

Keverés, *fn.* 1) das Mischen, das Mengen; die Vermischung; 2) *(vt.)* die Maische; 3) *(gazd.)* das Zwiebrachen, das Wenden, das Ruhren, das zweite Ackern; das zweite Hauen (in Weingärten).

Keveresni *(ik)*, *l.* Keveredni.

Keveret, *fn.* die Mischung, das Gemenge.

Keveretlen, *mn.* **Keveretlenül**, *ih.* 1) ungemischt, ungemengt; 2) bar (z. B. Milch).

Kevergetni, *cs.* wiederholt mischen od. mengen, herumrühren.

Keveritni, *cs.* einmal umrühren od. mischen.

Keverni, *cs.* 1) *(a. m.* kavarni*)* umrühren (z. B. eine Speise während des Kochens); 2) *(a. m.* elegyiteni*)* mischen, einmischen, mengen, einmengen; *(vt.)* maischen; *átv. ért.* verwickeln, verflechten; magát valamibe —, sich in Etwas darein mischen, sich in Etwas verwickeln; magát adósságba —, sich in Schulden verwickeln, Schulden machen; bajba —, in Schwierigkeiten verwickeln; 3) *(gazd.)* zwiebrachen, wenden, ruhren, zum zweiten Male pflügen od. ackern.

Keverő, *mn.* 1) mischend; zum Mischen gehörig; 2) *(gazd.)* —re szántani, zwiebrachen, wenden, ruhren, zum zweiten Male ackern; —re kapálni, zum zweiten Male hauen, zum zweiten Male behacken.

Keverőbot, *fn.* der Rührstecken, der Rührstock.
Keveródseni *(ik)*, *k.* sich vermischen.
Keverőfa, *fn.* das Rührscheit.
Keverőgamó, *fn.* der Rührhaken.
Keverőkanál, *fn.* der Rührlöffel, die Rührkelle.
Keverőrúd, *fn.* die Rührstange, die Rührkrücke.
Kevert, *mn.* gemischt, gemengt; — **had**, ein aus verschiedenen Waffenarten zusammengesetzter Kriegshaufen; — **tüzelep**, die vermischte Batterie.
Kevert-rántotta, **Kevertrátotta**, *fn.* das Rühr-Ei.
Kevertaseri, *mn.* — **bástya**, das zusammengesetzte Bollwerk.
Kevés, *mn.* *(rag.* **keveset**; *mfok*: **kevesebb)** wenig; —**sel azután**, bald nachher; —**ben múlt, hogy...**, es fehlte wenig, daß...; —**be venni**, Etwas gering achten; **több kevesebb**, mehr oder weniger; *szój.* — **nem árt, sok nem használ**, wenig schadet wenig; *példab.* **ki kevéssel be nem éri, sokra nem érdemes, v. ki keveset el nem veszen, sokat nem adnak annak**, wer des Kleinen nicht achtet, ist des Großen nicht würdig, wer wenig nicht ehrt, ist mehr nicht werth; **sok — sokra megy**, Wenig zu Wenig, macht zuletzt Viel.
***Kéves**, *mn.* häkelig; weinerlich.
Kevesbedni, *l.* **Kevesebbedni**.
Kevésbítés, *fn.* die Abminderung.
Kevésbítni, *cs.* mindern, abmindern.
Kevesbülni, *k.* sich mindern, sich vermindern.
Kevesebbedni *(ik)*, *k.* sich vermindern, abnehmen. [mindern.
Kevesebbítni, *cs.* vermindern, abmindern.
Kevesebbség, *fn.* die Minorität, die Minderheit, die Minderzahl, die geringere Stimmenzahl.
Kevesebbülni, *l.* **Kevesbülni**.
Kevesedni *(ik)*, *k.* wenig werden, vermindert werden, sich vermindern.
Keveselni, **Kevesellení**, *cs.* für wenig halten.
Kevesen, *ih.* ihrer wenige.
†**Kevesenné**, *l.* **Kevéssé**.
Kevésig, *ih.* auf kurze Zeit.
Kevesítés, *fn.* die Verminderung, die Abnahme.
Kevesítni, *cs.* vermindern, weniger machen.
Kevéssé, *ih.* 1) wenig, ein wenig, ein bischen, unbedeutend; 2) *(a. m.* **kevés ideig)** eine kurze Zeit, eine kleine Weile.
Kevésség, *fn.* die Wenigkeit.
Kevéssel, *ih.* 1) *(a. m.* **vmicskével)** um ein wenig, um ein bischen; 2) — **ezelőtt**, kurz vorher, kurz vorhem; — **hamarább**, etwas früher.
Kevés-szavú, *mn.* wortarm, wortkarg.
Kevésvizű, *mn.* wasserarm.
Kévesain, **Kévetartó**, *fn.* *(gazd.)* die Banse, Ort in der Scheune, wo die Garben hingelegt werden.
Kévetized, *fn.* der Garbenzehent.
Kévézni, *k.* Garben binden.

Kéz *(rag.* **kezet**, *t.* **kezek)**, *fn.* 1) die Hand; **a — feje**, die Mittelhand; **kezet nyujtani**, die Hand reichen od. bieten; **kezet szorítani**, die Hand drücken (zum Zeichen der Freundschaft); **kezénél lenni**, an der Hand, bei der Hand, zur Hand haben; **keze keresztvonása**, das Handzeichen; **keze írása**, eigenhändige Unterschrift; *(torn.)* **váltott kézzel**, wechselhändig; **páros kézzel**, gleichhandig; *szój.* —**alatt**, unter der Hand, heimlich; —**ről** —**re**, von Hand zu Hand; **nem esik kezemre, nem esik kezem ügyébe**, es ist mir nicht zur Hand; **kezére adni**, an die Hand od. zur Hand geben; Einem zur Hand gehen, behilflich sein; **kezéről elütni**, wegfischen; **rajta hagyta keze szenyét** *(szósz.* er hat den Schmutz seiner Hand daran gelassen) es klebt der Schweiß seiner Hände daran, es ist der Meister an dem Werk zu erkennen; **egy —re dolgozni**, gemeinschaftliche Sache machen; **enyves keze van**, er hat klebrige Hände; **kezéhez ragad minden v. könnyen kezében felejt valamit**, er macht krumme Finger; **keze súlyát éreztetni valakivel**, Einen seine schwere Hand fühlen lassen; **egymással kezet fogni**, einander die Hand reichen; **kezet foghatnak**, sie haben einander Nichts vorzuwerfen, sie sind ganz gleich; **maga kezére**, auf eigene Hand od. Faust; **kezelába**, das Factotum, die rechte Hand, die Seele des Geschäftes; **kezet adni**, einschlagen, die Hand geben; **kezeit kulcsolni**, die Hände ringen; **kezét összetenni v. kezeit keblébe dugni**, die Hände in den Schoß legen; —**hez adni**, zu Händen stellen, übergeben, einhändigen, abliefern; —**hez jutni**, zu Händen kommen; —**hez szolgálni**, zustellen; **itt a kezem! top! ich** schlage ein! —**en forogni, köz** —**en forogni**, in Aller Händen sein; **két —sel fogni**, mit beiden Händen zugreifen; —**től**, seitwärts; —**hez szoktatni**, zähmen, an sich locken; *példab.* — **kezet mos**, eine Hand wäscht die andere; **sok — hamar kész**, viele Hände, leichte Arbeit od. viele Hände machen leicht ein Ende; **minden embernek maga felé hajlik a keze**, Jeder ist sich selbst der Nächste; **a mit —sel érsz, nem kell azt fával bajgálni**, *(szósz.* was du mit der Hand erreichst, darnach mußt du nicht mit Prügeln werfen), wo der Löffel reicht, bedarfs der Kelle nicht; 2) *átv. ért.* *(a. m.* **hatalom, erő)** **ellenség kezébe esni v. kerülni**, in die Hände des Feindes fallen.
Kéz-adás, *fn.* der Handschlag, das Handgelöbniß.
Kézbesíteni, *cs.* *(a. m.* **kézhez adni)** zustellen, einhändigen, behändigen.
Kézbesítés, *fn.* die Zustellung, die Einhändigung, Bestellung (eines Briefes).

Kézbesítési, *mn.* Zustellungs.... — **bizonyítvány**, die Zustellungsbestätigung.
Kézbesíthetlen, *mn.* unbestellbar.
Kézbeszolgáltatás, *fn.* die Zustellung, die Einhändigung.
Kézbilincs, *fn.* die Handschelle.
Kézbodor, *fn.* die Handkrause. [kuß.
Kézcsók, **Kézcsókolás**, *fn.* der Handkuß.
Kézcsörgetyük, *t. fn.* die Castagnetten.
Kézcsukló, *fn.* das Handgelenk.
Kézd, *tn.* **Szász—**, Keisd *(helység)*.
Kezdegetni, *k.* öfters anfangen, öfters ergreifen.
Kezdemény, *fn.* 1) das Beginnen; *(mint tárgy)* der Beginn; die Initiative; 2) die Unternehmung.
Kezdeményezni, *cs.* die Initiative ergreifen.
Kezdeményi, *mn.* **Kezdeményileg**, *ih.* initiativ.
Kezdeni, A. *cs.* 1) anfangen, beginnen, einen Anfang machen; 2) unternehmen; *példab.* **a ki soha sem kezdi, soha sem végzi**, wer nicht anfängt darf nicht aufhören od. jedes Ding will seinen Anfang haben; **nem a ki jól kezdi, hanem a ki jól végzi, dicsértetik meg**, es liegt nicht am wohl anfangen, sondern am wohl enden; **tüzesen kezdette, fagyosan végezte**, Anfang heiß, Mittel lau, Ende kalt; **jobb alant — és fent végezni**, mit Kleinem fängt man an, mit Großem hört man auf; **nagyot kezdett, kicsinyt végzett**, hoch angefangen, niedrig aufgehört; —, B. *k.* (**-hoz, -hez**) zu Etwas schreiten, an Etwas gehen; **ha egyszer hozzá kezd**, wenn er einmal daran geht.
Kezdés, *fn.* das Anfangen, das Beginnen; *példab.* **jó —nek jó hagyás a vége**, wohl begonnen ist halb gewonnen od. wohl angefangen ist halb gethan.
Kezdet, *fn.* der Anfang, der Beginn; —**ben**, anfangs, anfänglich, im Anfange; *példab.* **minden — nehéz**, aller Anfang ist schwer; **rosz** —**nek rosszabb a vége**, auf einen bösen Anfang folgt selten ein gutes Ende.
Kezdet-alap, *fn.* der Anfangsgrund.
Kezdetbeli, *mn.* anfänglich.
Kezdetileg, *ih.* anfänglich.
Kezdetleges, *mn.* primitiv.
Kezdetnélküli, *mn.* anfanglos, ohne Anfang. [linie.
Kezdetvonal, *fn.* *(ép.)* die Anlaufslinie.
Kezdő, *fn.* 1) der Anfänger; der Urheber; der Unternehmer; 2) die Ouverture. —, *mn.* anfänglich; elementarisch; Anfangs....
Kezdőbetű, *fn.* der Anfangsbuchstabe, der Capitalbuchstabe.
Kezdődarab, *fn.* die Ouverture.
Kezdődni *(ik)*, *k.* anfangen, sich anfangen, Anfang nehmen.
Kezdőiskola, *fn.* die Anfangsschule, die Elementarschule.
Kezdősor, *fn.* die Anfangszeile.
Kezebeli, *mn.* in der Hand befindlich (z. B. Stock, Prügel rc.).

†**Kezégy**, *fn.* (*állatt.*) közönséges —, der gemeine Streifling.
Kezelés, *fn.* die Gebahrung, die Manipulation, die Regie, die Handhabung; a fegyelem —e, die Handhabung der Disciplin; (*erd.*) die Bewirthschaftung.
Kezelési, *mn.* — hivatalnok, der Manipulationsbeamte; — kimutatás, der Gebahrungsausweis; — költség, der Regieaufwand, die Regiekosten; — rendszer, das Wirthschaftssystem; — segédszemélyzet, technisches Hülfspersonal; — szabály, die Wirthschaftsvorschrift.
Kezelésmód, *fn.* die Behandlungsart, die Verfahrungsweise, die Manier.
Kezelni, *cs.* 1) gebahren, handhaben, manipuliren, verwalten, behandeln; *2) (*a. m.* csenni) unterschlagen, veruntreuen.
Kezelő, *mn.* manipulirend, verwaltend. —, *fn.* der Manipulant, der Verwalter.
Kéz-elő, *fn.* der vordere Saum des Hemdärmels.
Kézen-közön, *ih.* unter der Hand, von einer Hand zur andern; — elveszett, von einer Hand zur andern gings verloren.
Kézen-közül, *ih.* einer oder der andere.
Kezes, *fn.* der Bürge, der Gewährsmann, die Geißel, der Gutsteher; — lenni, Bürgschaft leisten, bürgen, gutstehen; *példab.* — fizess, (*szósz.* Bürge bezahl), Bürgen soll man würgen; légy — másért, ha veszni akarsz, Bürgen soll man würgen; —, *mn.* 1) mit Händen versehen; 2) (*a. m.* kézhez szoktatott) zahm; 3) (*a. m.* csenő) der lange od. klebrige Finger hat.
Kezeselni, **Kezesitni**, *cs.* verbürgen, garantiren, gewährleisten, gutstehen, bürgen.
Kezeskedés, *fn.* die Dafürhaftung, die Verbürgung.
Kezeskedni (*ik*), *k.* bürgen, haften, verantworten; Gewähr leisten, Bürgschaft leisten, sich verbürgen, gutstehen; kezeskedhetel-e arról, hogy stb., kannst du dafür stehen, daß rc.
Kezeslábas, *mn. átv. ért.* handfest.
Kezeslevél, *fn.* der Cautionsbrief, die Haftungsurkunde.
Kezesség, *fn.* die Bürgschaft, die Caution, die Gewährleistung, die Gutstehung, Handgelöbniß; —et vállalni, Bürgschaft leisten.
Kezességi, *mn.* Bürgschafts . . . ; — jog, das Bürgschaftsrecht; — szerződvény, der Bürgschaftsvertrag.
Kezestárs, *fn.* der Mitbürge.
Kéz-evedző, *fn.* das Handruder.
Kézfegyver, *fn.* das Handgewehr, die Handwaffe.
Kézfej, *fn.* (*bt.*) Metacarpus, die Mittelhand.
Kézfodor, *fn.* die Manschette, die Hemdkrause.
Kézfogás, *fn.* 1) *átal.* (*a. m.* szótartás jeleül történő kéznyujtás) der Handschlag; 2) *külön.* die Verlobung, das Verlöbniß, das Versprechen.
Kézfoglalvány, *l.* Kéz-izület.
Kézfogó, *fn.* das Verlobniß, die Verlobung, das Versprechen, die Verlobungsfeier.
Kézgép, *fn.* (*müv.*) das Cheiroplast.
Kézgyár, *fn.* die Manufactur.
Kézgyári, *mn.* Manufactur . . . .
Kézgyökér, *fn.* (*bt.*) die Handwurzel.
Kézhát, *fn.* die Vorderhand.
Kézhez-adás, *fn.* die Einhändigung, die Uebergabe, die Zustellung, die Ueberreichung.
Kézhez-adó, *fn.* der Ueberbringer, der Zusteller.
Kézhez-szolgálás, *fn.* die Einhändigung, die Zustellung, die Ueberbringung.
Kézi, *mn.* zur Hand gehörig; mit der Hand zu fassen, mit der Hand zu gebrauchen, Hand . . .; — kocsi, der Handwagen; — könyv, das Manuale, das Handbuch; — segéd, der Amanuensis; — zálog, das Handpfand, das Faustpfand; — zálogadó, der Handpfandgeber, der Handpfandleiher; — zálogos, der Handpfandnehmer.
Kéz-ij, *fn.* die Armbrust, der Flitzbogen.
Kéz-ijas, *fn.* der Bogenschütz.
Kéz-irás, *fn.* die Handschrift, das Handschreiben.
Kéz-irat, *fn.* die Handschrift, das Manuscript. [bogen.
Kéz-iv, *fn.* der Flitzbogen, der Pfeil-
Kézizom, *fn.* (*bt.*) der Handballen.
Kéz-izület, *fn.* (*bt.*) das Handgelenk.
Kézjegy, *fn.* der Handzug, das Handzeichen.
Kézjós, *fn.* der Chiromant, der Handwahrsager.
Kézjóslat, *fn.* die Chiromantie, die Handwahrsagerei.
Kézkendő, *fn.* das Handtuch.
Keszkenő, *fn.* das Schnupftuch, das Sacktuch. [plastik.
Kézképelés, *fn.* (*müv.*) die Cheiro-
Kézképelő, *fn.* (*müv.*) der Cheiroplast.
Kézkosár, *fn.* der Handkorb.
Kézkosárka, *fn.* (*kics.*) das Handkörbchen.
Kézkösvény, *fn.* (*kórt.*) die Handgicht, das Chiragra.
Kézláb, *fn.* — négy, auf allen Vieren; ép —ember, ein Mensch mit gesunden Gliedern.
Kézlábmajom, *fn.* (*állatt.*) der Waldteufel, der Manbrill.
Kézlékesze, *fn.* (*seb.*) der Handtrepan.
Kézmás, *fn.* das Facsimile.
Kézmásolni, *cs.* facsimiliren, Facsimile machen.
Kézmedence, **Kézmosdó**, *fn.* das Handbecken.
Kézmiv, *l.* Kézmunka.
Kézmives, *l.* Kézmüves.
Kézmosdó, **Kézmosó**, *fn.* das Handbecken.
Kézmozsár, *fn.* der Handmörser.
Kézmunka, **Kézmű**, *fn.* (*ker.*) die Handarbeit, die Manufacturwaare.
Kézműáru, *fn.* (*ker.*) die Manufacturwaare.
Kézműgyár, **Kézműgyártás**, *fn.* (*ker.*) die Manufactur.
Kézműház, *fn.* die Manufactur.
Kézműiskola, *fn.* die Gewerbschule.
Kézműtan, *fn.* die Technologie.
Kézműves, *fn.* der Handwerker.
Kézműzet, *fn.* die Manufactur.
Kéznyel, *l.* Kézszár.
Kéznyil, *fn.* der Wurfpfeil.
Kéznyujtás, *fn.* die Handreichung.
Kéz-orgona, *fn.* das Positiv (Orgel ohne Pedal).
Kézpénz, *fn.* das Handgeld.
Kézrajz, *fn.* die Handzeichnung.
Kézrekerülés, *fn.* die Habhaftwerdung.
Kézsajtó, *fn.* die Handpresse.
Kézszántó, *l.* Kétszántó.
Kéz-szappan, *fn.* die Handseife.
Kéz-szár, *l.* Alkar.
Kéz-szárnyuak, *t. fn.* (*állatt. msz.*) die Chiropteren, die Handflügler, *l.*
Kéz-szolgálat, *fn.* der Handdienst.
Kéz-szoritás, *fn.* der Handdruck.
Kéztő, *fn.* (*bt.*) die Handwurzel.
Kéztörlő, *fn.* das Handtuch.
Kéztusa, *fn.* (*ht.*) das Handgemenge.
Keztyü, *fn.* der Handschuh; fejes —, der Fäustling; *szój.* megtanitlak keztyübe fütyölni, ich werde dich schon Mores lehren, ich werde dich kuranzen; fölvenni a —t, den Handschuh aufnehmen.
Keztyüs, *fn.* der Handschuhmacher. —, *mn.* mit einem Handschuh versehen.
Keztyü-sám, *fn.* der Formstock.
Keztyüs-áru, *fn.* die Handschuhmacherarbeit.
†**Keztyüsbolt**, *fn.* der Handschuhmacherladen.
Keztyüsmunka, *fn.* die Handschuhmacherarbeit.
Keztyüsportéka, *l.* Keztyüs-áru.
Keztyüs-ség, *fn.* das Handschuhmacherhandwerk.
Keztyüvirág, *fn.* (*nt.*) der Bergsanikel.
Kéz-ügy, *fn.* kezeügyébe esni, zur Hand sein; kézügybe ejteni, machen, daß Etwas zur Hand sei; nem ülsz kezem ügyében, du sitzt mir nicht zur Hand.
***Kézügyön**, *ih.* zur Hand.
Kéz-ülő, *fn.* der Handamboß.
Kéz-üveg, *fn.* die Loupe, das Handvergrößerungsglas.
Kézvas, *fn.* das Handeisen, die Handfessel.
Kézvonás, *fn.* der Handzug, das Handzeichen.
Kézvonó, *fn.* (*msz.*) das Ziehmesser, das Reifmesser (der Büttner).
Kézzelfogható, *mn.* **Kézzelfoghatólag**, *ih.* handgreiflich.
Kézzelfoghatóság, *fn.* die Handgreiflichkeit.
†**Ki**, *isz.* wie!
Ki, 1) *kérdő*, *nm.* wer? welcher? welche? welches? ki az! ki az? wer ist da? wer da? 2) *visszaható*, *nm.* der, die, das, so; 3)

ki . . . . ki, der eine . . . . der andere; ki jobbra, ki balra ment, der eine ging rechts, der andere links; *szój.* ki föl, s ki alá (*szósz.* der Eine aufwärts, der Andere abwärts), auf und ab, so geht's in der Welt; kinek a pap, kinek a papné, *szósz.* dem Einen gefällt der Prediger, dem Andern die Frau Predigerin.

Ki, *ih.* aus, hinaus, heraus, hervor; los. — ! *isz.* fort! hinaus! heraus! — vele! heraus damit! hinaus mit ihm! ki a karddal! heraus mit der Fuchtel!

Kiabálás, *fn.* das Schreien.

Kiabálni, *k.* és *cs.* schreien; *szój.* az kiabál, kinek háza ég, (*szósz.* der schreit, dessen Haus brennt) wen's juckt, der kratzt sich.

Kiábránditni, *cs.* enttäuschen, die Täuschung benehmen.

Kiábrándulás, Kiábrándulat, *fn.* die Enttäuschung.

Kiábrándulni, *k.* enttäuscht werden.

Kiábrázni, Kiábrázolni, *cs.* ausformen, ausbilden.

Kiácsolni, *cs.* auszimmern.

Kiadás, *fn.* 1) die Verausgabung, die Ausgabe; (*ker.*) das Soll, die Ausgabe; fölös —, die Mehrausgabe; 2) das Herausgeben, das Verlegen; (*mint tárgy*) die Ausgabe, die Auflage (eines Buches); 3) das Ausliefern; 4) die Expedition (z. B. eines Documentes); 5) die Emission (von Banknoten); 6) In-Pachtgebung; felibe —, der Halbbau.

Kiadási, *mn.* die Ausgaben betreffend; — pénztár, die Ausgabscasse; — rovat, die Ausgabsrubrik.

Kiadat, *fn.* die Ausgabe.

Kiadmány, *fn.* (*tud.*) die Ausfertigung.

Kiadmányi, *mn.* (*tud.*) — terv, der Entwurf der Ausfertigung.

Kiadmányozni, *cs.* ausfertigen, expediren.

Kiadni (Kiád), A. *cs.* 1) ausgeben, herausgeben, hinausgeben; 2) (törvényt közzé tenni) erlassen; 3) (okmányt) ausfertigen; (váltót) ausstellen; 4) pénzt kamatra —, Geld auf Interessen anlegen; 5) auflegen, herausgeben (z. B. ein Buch); 6) (*a. m.* hatalma alól kibocsátani) ausliefern (z. B. Kriegsgefangene); 7) ausspielen (im Kartenspiel); 8) vermiethen (z. B. eine Wohnung); 9) *átv. ért.* haragját —, seinen Zorn auslassen; lelkét —, seinen Geist aufgeben. —, B. *k.* (valamin) Etwas aufgeben, Etwas abschaffen; (valakin) sich Jemand's entledigen, Jemanden den Laufpaß geben; (*szój.*) kiadott rajta, mint az eb a taligán, *szósz.* er hat sich seiner entledigt, wie der Hund des Karrens.

Kiadó, *fn.* 1) der Ausgeber, der Expeditor; 2) der Herausgeber, der Verleger; 3) die Vorhand (in Kartenspiele); 4) ein Schmaus bei den Aeltern der Braut, während der Hochzeit bei dem Bräutigam; —, *mn.* zum Vergeben; — szoba, ein Zimmer zu Vergeben.

Kiadóhivatal, *fn.* das Expeditoriat, das Expedit.

Kiadói, *mn.* den Verleger betreffend; — jog, das Verlagsrecht; — tulajdon, der Verlag.

Kiadóság, *fn.* die Expedition (als Amt).

Kiadószoba, *fn.* die Abfertigungsstube.

Kiadótulajdonos, *fn.* der Verlagseigenthümer.

Kiadvány, *l.* Kiadmány.

Kiaggatni, *cs.* aushängen, hinaushängen, heraushängen.

Kiaggni, *k.* (-ból, ből) entwachsen, durch Alter zu Etwas untauglich werden.

Kiakarni, Kiakaródzani (*ik*), *k.* hinauswollen, herauswollen.

Kiakasztani, *cs.* aushängen, heraushängen.

Kialakitani, *cs.* darbilden.

Kialakitás, *fn.* die Ausbildung (z. B. eines Satzes).

Kialjazni, *cs.* 1) (*a. m.* vminek hitványját a javától külön választani) ausmustern, ausmerzen; 2) (*a. m.* a barmok alól az almot kihordani) ausmisten.

Kialkudni, *cs.* bedingen, ausbedingen, aushandeln, ausbescheiden.

Kialkuvás, *fn.* der Ausbescheid.

Kialkuszik, *l.* Kialkudni.

Kiállani, A. *k.* 1) hervortreten, ausrücken; — a sikra, sich zum Kampfe stellen; 2) vorgehen, vorstehen, vorragen, herausragen, hervorragen; 3) nicht weiter können (vor Müdigkeit); a lovai kiállottak, seine Pferde können (vor Müdigkeit) nicht weiter; 4) (*a. m.* megszűnni) aufhören, nachlassen; kiállott fogamból a fájás, mein Zahnschmerz hat aufgehört; 5) (*a. m.* vkivel megbirkozni) es mit Jem. aufnehmen; kiáll két tóttal, er nimmts mit zwei Slovaken auf; —, B. *cs.* ausstehen, bestehen; aushalten, ausharren; *szój.* — a sarat, die Mühen bestehen, Stand halten.

Kiállás, *fn.* 1) der Vorsprung, die Hervorragung; 2) das Bestehen, Aushalten.

Kiállhatatlan, Kiállhatlan, *mn.* Kiállhatatlanúl, *ih.* unausstehlich.

Kiállitani, *cs.* 1) ausstellen, hinausstellen (Waaren, Wachen 2c.); *átv. ért.* (okmányt) ausstellen; 2) aufstellen, zu Stande bringen; produciren.

Kiállitás, *fn.* 1) die Ausstellung; 2) das Zustandebringen; die Ausstattung (z. B. eines Gemäldes).

Kiállitási, *mn.* Productions . . .; — költség, die Productionskosten.

Kiálszik, dritte Person Einzahl anzeigender Art von Kialunni.

Kiáltani, *cs.* és *k.* schreien, rufen; valakit —, Jemanden rufen, Jemanden zurufen; tüzet —, Feuer rufen; *szój.* kigyót békát —, Zeter schreien; minden ember pénzre kiált (*szósz.* alle Welt schreit nach Geld), Geld regiert die Welt.

Kiáltás, *fn.* das Schreien, das Geschrei; der Zuruf; (*szój.*) nem ér egy irgalmas —t, es ist keinen Pfifferling werth.

Kiáltó, *fn.* der Schreier; (*bibl.*) pusztában —, der Rufer in der Wüste. —, *mn.* schreiend; *átv. ért.* a) (*a. m.* szembe ötlő, rikító) schreiend, grell (von Farbe); b) égbe —, himmelschreiend.

Kiáltós, *mn.* schreierisch.

Kiáltósdi, *fn.* der Marktschreier.

Kiáltozás, *fn.* die Schreierei.

Kiáltozni, *k.* és *cs.* wiederholt rufen od. schreien.

Kiáltozó, *fn.* der Schreier.

Kiáltvány, *fn.* die Proclamation, der Aufruf; hadi —, das Kriegsmanifest.

Kialunni, A. *k.* auslöschen, verlöschen, erlöschen. —, B. *cs.* ausschlafen; mámorát —, seinen Rausch ausschlafen; magát —, sich ausschlafen.

Kiapadni, *k.* austrocknen, versiegen.

Kiapasztani, *cs.* austrocknen, versiegen.

Kiáradni, *k.* überfließen, überströmen; (folyóról) aus den Ufern treten, überschwemmen.

Kiárasztani, *cs.* ausströmen machen, überfließen machen, überströmen machen.

Kiárendálni, *cs.* pachten, verpachten.

Kiárkolni, *cs.* ausstechen.

Kiárnyalni, *cs.* ausschatten.

Kiásni, *cs.* aufgraben, ausgraben, herausgraben; *átv. ért.* auskratzen; kiássa a szemét, er kratzt ihm die Augen aus.

Kiaszajtani, *l.* Kiaszitni.

Kiaszalni, *cs.* ausdorren, auszehren.

Kiaszás, *fn.* die Ausdorrung; das Auszehren; die Auszehrung.

Kiaszitni, *cs.* auszehren, austrocknen, dörren.

Kiaszni (*ik*), *k.* auszehren, ausdorren, austrocknen.

Kiaszolni, *cs.* austrocknen, ausdörren, auszehren.

Kiaszott, *mn.* abgezehrt, knochendürre, ausgedörrt.

Kiátkozás, *fn.* der Bann, die Excommunication.

Kiátkozni, *cs. ált.* verfluchen; *külön.* (*egyh.*) bannen, excommuniciren.

Kiavulni, *k.* veralten, aus dem Schwung kommen, aus der Mode kommen.

Kiavúlt, *mn.* antiquirt, veraltet, aus der Mode gekommen.

Kiázni (*ik*), *k.* ausweichen, weich werden und herausgehen.

Kiáztatni, *cs.* 1) ausbeizen, ausweichen, wegweichen; 2) auswässern (den Häring).

*Kibabukolni, *k.* hinausstolpern (im Finstern).

*Kibakózni, *l.* Bakózni.

Kiballagni, *k.* langsam hinausgehen od. herausgehen.

Kibárdolni, *cs.* auszimmern.

Kibarkázni, *cs.* krispeln.
Kibarkázni *(ik)* *k.* ausschlagen, Knospen bekommen.
Kibécézni, *cs.* abstecken, ausstecken.
Kibékitni, *cs.* versöhnen.
Kibékózni, *cs.* entfesseln.
Kibékülni, *k.* sich aussöhnen, sich zufrieden geben.
Kibélelni, **Kibéllelni**, *cs.* verkleiden, ausfüttern.
Kibérelni, **Kibérleni**, *cs.* miethen, pachten, in Miethe od. Pacht nehmen.
Kibérlö, *fn.* der Abmiether, der Pachter.
Kibeszélhetlen, *mn.* unaussprechlich, unsäglich.
Kibeszélni, *cs.* ausreden, herausreden, heraussagen; titkot —, ein Geheimniß ausplaudern.
Kibiccenni, *k.* 1) herauswippen, hervorwippen; 2) auftauchen, verrenken.
Kibilincselni, *cs.* entfesseln, der Fesseln entledigen.
Kibillenni, *k.* herauswippen, hervorwippen.
Kibimbózni *(ik)*, *k.* aufsprossen, ausschlagen.
Kibirni, *cs.* 1) *(a. m.* **erövel, tehetséggel gyözni)** bestehen, bestehen können; **nem birja ki vele a versenyt**, er kann den Kampf mit ihm nicht bestehen; 2) *(a. m.* **eltürni)** aushalten; 3) *(a. m.* **végig birni vmit)** etwas bis zu Ende behalten.
***Kibirós**, *mn.* aushaltend.
Kibocsátani, *cs.* auslassen, hinauslassen; *átv. ért.* (rendeletet) erlassen, ergehen lassen; (váltót) ausstellen; (bankjegyet) emittiren, hinausgeben.
Kibocsátmány, *fn.* der Erlaß.
Kibocsátó, *fn.* *(ker.)* der Aussteller (eines Wechsels).
Kibogozni, *cs.* auflösen (einen Knoten).
Kibolházni, *cs.* 1) ausflöhen; 2) *átv. ért.* durchprügeln; 3) herauskriegen, auskundschaften.
Kibolt-ivezni, *l.* **Kiboltozni**.
Kiboltozni, *cs.* auswölben.
Kibontakozni *(ik)*, *k.* sich herauswinden, sich loswickeln.
Kibontani, *cs.* 1) *(a. m.* **összekuszált holmit kibonyolitni)** entwirren, entwickeln; 2) *(a. m.* **fonaték szálait szétválasztani)** aufflechten (z. B. das Haar); ausflechten (eine Peitsche); 3) *(a. m.* **kötelékeitöl megszabaditani)** losbinden, aufbinden; *(haj.)* losmachen (Segel).
Kibontogatni, *cs.* allmälig od. nacheinander herauswickeln, loswickeln od. aufmachen.
Kibonyolitni, *cs.* entwirren, entwickeln.
Kibonyolódni *(ik)*, *k.* sich entwickeln, sich entwirren.
Kiboritni, *cs.* herausstürzen (z. B. aus einem Wagen).
Kiboronálni, *cs.* auseggen.
Kiborulni, *k.* 1) herausgestürzt werden; 2) *(a. m.* **kiderülni)** sich erheitern (z. B. vom Himmel).
Kibotozni, *cs.* hinausprügeln.
Kiböffenteni, *cs.* herausplumpen (z. B. mit einer Rede).
Kiböfögni, *cs.* herausrülpsen.
Kiböjtölni, *cs.* 1) bis zu Ende fasten; 2) *átv. ért.* durch langes Hinhalten zu seinem Willen zwingen.
Kibökdözni, *cs.* mit Punkten bezeichnen od. abstechen.
Kibölcselkedni *(ik)*, *k.* erklügeln, herausklügeln.
Kibölcselni, *cs.* ausklügeln, erklügeln.
Kibőrölni, *cs.* ausledern.
Kibövitni, *cs.* ausweiten, erweitern.
Kibövülni, *k.* sich erweitern, sich ausweiten.
Kibugázni, *cs.* abriffeln.
Kibuggyanni, *k.* hervorsprudeln, sprudelnd hervorbrechen.
Kibuggyantani, *cs.* aussprudeln, hervorsprudeln.
Kibugyborékolni, *l.* **Kibugyogni**.
Kibugyogni, **Kibugyorogni**, *k.* heraussprudeln, hervorsprudeln.
Kibujdosás, *fn.* die Auswanderung (eines Emigranten).
Kibujdosni *(ik)*, *k.* auswandern (ein Emigrant).
Kibujdosó, *fn.* der Auswanderer, der Emigrant.
Kibújni, *l.* **Kibúni**.
Kibukkanás, *fn.* das plötzliche Auftauchen od. Hervortreten; *(csillag.)* csillag —a, die Emersion (eines Sternes).
Kibukkanni, *k.* 1) plötzlich herausfallen, plötzlich hervorstürzen; 2) plötzlich auftauchen.
Kibukni *(ik)*, *k.* 1) herausfallen, hervorstürzen; 2) plötzlich auftauchen.
Kibúni, *k.* herausschlüpfen, herauskommen, herauskriechen.
Kiburkolni, *cs.* enthüllen.
Kiburkozni *(ik)*, *k.* sich enthüllen, sich entschleiern.
Kibúsulni, *vh.* austrauern, aussorgen.
Kibútorozni, *cs.* möbliren, ausmöbliren.
Kibuvás, *fn.* *(b.)* der Ausbiß, das Ausgehende.
Kibúvni *(ik)*, *l.* **Kibúni**.
Kibuvó, *fn.* 1) der Schluff, das Schlupfloch; 2) *átv. ért.* der Ausweg; **nem talál semmi —t**, er findet keine Ausflucht.
Kibuzogni, *k.* aufquellen, herausquellen, hervorquellen, herausbrausen.
Kicégérezni, *cs.* *(a. m.* **kipellengérezni)** zur Schau stellen; an den Pranger stellen.
Kicifrázni, *cs.* 1) auszieren, mit Zierrath schmücken; **zsinórral —**, beschnüren; 2) *átv. ért.* schnörkeln.
Kicigánykodni *(ik)*, *k.* ausfiloutiren.
Kicikázni *(ik)*, *k.* hervorkeimen, hervorsprossen.
Kicirkalmazni, *cs.* abzirkeln, auszirkeln, abkreisen.
Kicövekelni, *cs.* *(gyakorlati mt.)* abpflöcken, abstecken.
Kicsacsogni, *cs.* ausplaudern, ausschwatzen.
Kicsaholni, *cs.* 1) ausschlagen, Feuer schlagen; 2) *l.* **Kicsacsogni**.
Kicsalás, *fn.* das Hervorlocken, das Herauslocken, das Entlocken; das Ablisten.
Kicsalni, *cs.* herauslocken, hervorlocken, entlocken (z. B. ein Geheimniß); ablisten; (Etwas) erschleichen.
Kicsapni, **A.** *cs.* 1) *(p. o.* **lovakat a mezöre)** austreiben; 2) *(a. m.* **kitiltani)** ausstoßen, verstoßen, verweisen, ausschließen (z. B. aus der Schule); verjagen; 3) herausschlagen; **vki szemét ostorral —**, das Auge mit der Peitsche ausschlagen; —, **B.** *k.* 1) *(a. m.* **a rendes útról hirtelen kitérni)** abschweifen; 2) *átv. ért.* a) ausfallen (z. B. aus einer Festung); b) **(a vizröl, mikor a partján kiönt)** sich ergießen, austreten; c) **(a lángról)** herausschlagen; d) ausschweifen.
Kicsapó, *mn.* 1) uneingezogen, ungebunden; *átv. ért.* ausschweifend; 2) Ausfall . . . .
Kicsapolni, *cs.* auszapfen, abzapfen.
Kicsapongás, *fn.* das Ausschweifen, das Herumbrausen; die Ausschweifung, der Exceß; die Abschweifung (in der Rede).
Kicsapongni, *k.* ausschweifen, herumbrausen.
Kicsapongó, *mn.* ausschweifend, herumbrausend.
Kicsatolni, *cs.* aufschnallen, ausschnallen.
Kicsattanni, *k.* ausplatzen, ausknallen; *(szój.)* **majd hogy ki nem csattan az arca**, sein Gesicht strotzt vor Gesundheit.
Kicsattantani, *cs.* ausklatschen, ausplatzen.
Kicsávázni, *cs.* ausgerben.
Kicsavarni, *cs.* 1) ausdrehen, losdrehen, loswinden, auswinden; 2) *(a. m.* **kifacsarni)** ausdrücken (eine Citrone); 3) ausringen (die Wäsche).
Kicsavarolni, *cs.* aufschrauben, ausschrauben, losschrauben.
Kicsemetézni *(ik)*, *k.* aussprossen, ausschlagen.
Kicsempészni, *cs.* 1) hinausschwärzen; 2) herausschnipfen.
Kicsengetni, *cs.* ausklingeln, ausläuten, ausschellen.
Kicsepegni, *k.* auströpfeln, enttröpfeln, entsickern.
Kicsepegtetni, *cs.* auströpfeln lassen, entsickern lassen.
Kicsépelni, *cs.* ausdreschen.
Kicseperegni, *l.* **Kicsepegni**.
Kicseppenni, *k.* 1) in Tropfen ausfließen; 2) *átv. ért.* *(tréf. a. m.* **hivatalból kiesni)** des Amtes entsetzt werden.
Kicserélés, *fn.* die Austauschung, die Umtauschung.
Kicserélni, *cs.* austauschen, umtauschen, vertauschen; *(szój.)* **mintha csak kicserélték volna**, er ist wie ausgetauscht, nicht mehr zu kennen.
Kicserepesedni *(ik)*, *l.* **Kicserepezni** *(ik)*.
Kicserepezni, *cs.* mit Ziegeln ausdecken.
Kicserepezni *(ik)*, *k.* aufspringen (z. B. die Lippe).
Kicserezni, **Kicserzeni**, *cs.* ausgerben, durchgerben, abgerben.
Kicsevegni, *cs.* ausschwatzen, ausplappern.
Kicsi, **Kicsid**, *mn.* klein; *(szój.)* **—be venni vmit**, etw. gering achten;

se —je se nagyja, er hat weder Weib noch Kinder; —be múlt, hogy stb., es hat wenig gefehlt, daß 2c.; — bántja a nagyot, *szósz.* das Kleine thut dem Großen ein Leid an (wird von schwangern Frauen gesagt).
Kicsigázni, *cs.* durch die Folter herauspressen; mit Gewalt herauswinden.
Kicsikarás, *fn.* die Erpressung, das Erzwingen, das Abdrücken, das Abnöthigen.
Kicsikarni, *cs. átv. ért.* 1) (*a. m.* erőszakkal kicsavarni) abpressen, auspressen, erpressen (z. B. Geld); 2) erzwingen, abnöthigen, abdringen (z. B. ein Geständniß).
Kicsike, *l.* Kicsinyke.
Kicsillámlani (*ik*), *k.* hervorschimmern, hervorblinken, hervorfunkeln, hervorblitzen.
Kicsilléni, *cs.* (*b.*) auslaufen.
Kicsin, *l.* Kicsiny.
Kicsinálni, *cs.* 1) ausmachen, abmachen; abkarten; valakivel valamit alattomban —, Etwas mit Jemanden abkarten, mit Jemanden Etwas heimlich abthun od. verabreden; magok köst kicsinálták a dolgot, sie haben die Sache unter sich abgekartet; 2) bewirken, ausmitteln.
Kicsinált, *mn.* ausgemacht, abgemacht, abgeredet.
Kicsinkedés, *fn.* die Kleinmeisterei.
Kicsinkedni (*ik*), *k.* kleinmeistern.
Kicsinosgatni, *cs.* nach und nach herausputzen.
Kicsinosítás, *fn.* das Aufputzen, die Ausschmückung.
Kicsinosítni, *cs.* nett machen, herausputzen, ausschmücken.
Kicsiny, *mn.* klein, kleinlich; — dolog, eine geringfügige Sache; *például.* — a bors, de erős (*szósz.* der Pfeffer ist klein aber stark), es ist nicht immer an der Größe gelegen, sonst überliefe eine Kuh einen Hasen, od. oft fängt ein kleiner Hund ein großes Schwein.
Kicsinybe, Kicsinyben, *ih.* — múlt, es fehlte wenig, daß 2c.
Kicsinyded, *mn.* (*kics.*) sehr klein, kleinwinzig.
Kicsinyedni (*ik*), *k.* klein werden, kleiner werden.
Kicsinyelleni, *cs.* für klein halten; *átv. ért.* für zu gering halten.
Kicsinyenként, *ih.* kleinweise; (*ker.*) a la minuta.
Kicsinyes, *mn.* kleinlich.
Kicsinyezés, *fn.* (*nyt.*) die Deminution.
Kicsinyező, *fn.* (*nyt.*) das Deminutivum.
Kicsinyhitű, *mn.* kleingläubig.
Kicsinyhitűség, *fn.* die Kleingläubigkeit.
Kicsinyítés, *fn.* das Verkleinern; (*mint tárgy*) die Verkleinerung, Deminution.
Kicsinyítni, *cs.* verkleinern, vermindern, verringern.
Kicsinyítő, *fn.* 1) der Verkleinerer, der Verminderer; 2) (*nyt.*) das Deminutiv, das Verkleinerungswort.
Kicsinyítőszó, *fn.* (*nyt.*) das Verkleinerungswort, das Deminutiv.
Kicsinyke, *mn.* (*kics.*) sehr klein, kleinwinzig.
Kicsinykedő, *mn.* kleinlich, kleinigkeitssüchtig.
Kicsinylelkű, *mn.* kleinmüthig.
Kicsinylelkűség, *fn.* die Kleinmüthigkeit.
Kicsinyleni, *cs.* geringachten, geringschätzen.
Kicsinylő, *mn.* Kicsinylőleg, *ih.* geringschätzend.
Kicsinymérő, *fn.* (*tan.*) Mikrometer.
Kicsinynyé, *ih.* ein wenig.
Kicsinység, *fn.* die Kleinheit, die Kleinigkeit, die Geringfügigkeit, die Bagatelle. —, *ih.* (*a. m.* kis ideig) für eine Weile, ein wenig.
Kicsinyszemű, *mn.* 1) kleinäugig; 2) kleinkörnig.
Kicsinyszerű, *mn.* kleinlich.
Kicsinyszerűség, *fn.* die Kleinlichkeit.
Kicsinyszívű, *mn.* kleinmüthig.
Kicsinyszívűség, *fn.* die Kleinmüthigkeit, der Kleinmuth.
Kicsinyülés, *fn.* die Verkleinerung.
Kicsinyülni, *k.* klein werden, kleiner werden.
Kicsipdelni, *cs.* durch Zwicken fortjagen.
Kicsipett, *mn.* (*nt.*) ausgerandet (Blatt).
Kicsipkedni, *cs.* nach und nach auszwicken, *l.* Kicsipdelni.
Kicsipkézni, *cs.* 1) auszacken, auszähneln; 2) mit Cantillen od. Spitzen auszieren.
Kicsipni, *cs.* auszwicken, herauszwicken; *átv. ért.* — magát, sich herausputzen.
Kicsirázás, *fn.* das Hervorkeimen, das Aussprossen, das Ausschlagen, das Hervorschießen.
Kicsirázani (*ik*), **Kicsirázni** (*ik*), *k.* aufkeimen, hervorkeimen, hervorsprossen, herausschießen, ausschlagen.
Kicsirizelni, *cs.* auskleistern, auspappen.
Kicsiszolni, *cs.* abglätten, abschleifen.
***Kicske**, *cs.* der Schaub.
Kicsoda? *nm.* welcher? welche? welches? *szój.* megmutatta —, micsoda, er hat's gezeigt, wer er sei, od. er hat sich in seiner wahren Gestalt gezeigt.
Kicsomózás, *fn.* die Lösung, die Entwickelung; (*tud.*) die Exrotulirung.
Kicsomózni, *cs.* (*tud.*) exrotuliren.
Kicsorbítni, *cs.* schartig machen.
Kicsorbúlni, *k.* schartig werden, Scharten bekommen.
Kicsordúlni, *k.* übergeben, überlaufen (z. B. ein volles Gefäß).
Kicsorgatni, *cs.* ausfließen lassen; verklecken.
Kicsorogni, *k.* ausfließen, entträufeln.
Kicsoszogni, *k.* hinausschlarfen.
Kicsóvázni, *cs.* mit einem Strohbüschel bezeichnen (bei Feldmessern, beim Verkauf).
Kicsődülni, *k.* hinausstürzen, herausstürzen, sich hinausdrängen, sich herausdrängen (haufenweise).
Kicsucsorodni (*ik*), *k.* rund hervorstehen, hervorragen.
Kicsucsorodott, *mn.* aufgeworfen, hervorragend.
Kicsúfolás, *fn.* das Verspotten, die Verspottung, die Ausspottung, die Aushöhnung.
Kicsúfolni, *cs.* verspotten, ausspotten, verhöhnen, aushöhnen.
Kicsuklani (*ik*), *k.* ausschnappen.
Kicsukni, *cs.* aussperren, hinaussperren.
Kicsurogni, *k.* ausrinnen.
Kicsusszanni, *k.* entgleiten, entschlüpfen.
Kicsuszamni (*ik*), **Kicsuszamodni** (*ik*), *k.* ausrutschen, ausgleiten.
Kicsúszni, *k.* 1) auskriechen, hinauskriechen; 2) hinausschleichen, entschlüpfen.
Kidacolni, *cs.* ertrotzen.
Kidadogni, *k.* herausstottern, herausstammeln.
Kidagadás, *fn.* 1) das Hervorschwellen; 2) (folyóról) die Ueberschwemmung.
Kidagadni, *k.* 1) hervorschwellen, herausschwellen; 2) (folyóról) ausgießen, überströmen.
Kidagasztani, *cs.* auswirken, ausknéten.
Kidegetelni, *cs.* austheeren.
Kiderítés, *fn.* die Aufheiterung; *átv. ért.* die Erläuterung.
Kiderítni, *cs.* 1) aufheitern, ausheitern, aufhellen; ausklären; 2) *átv. ért.* a) erläutern, Aufschluß über Etwas geben, ins Licht setzen; b) (*a. m.* a kedélyt örömre hangolni) erheitern.
Kiderülni, *k.* 1) sich aufheitern, sich ausklären; 2) *átv. ért.* a) klar werden, zum Vorschein kommen, hervortreten; b) sich erheitern.
Kideszkázni, *cs.* ausdielen, bedielen, verkleiben, mit Brettern belegen od. auszimmern; (*ép.*) aussteifen, auspölzen, ausspreizen (einen Brunnen).
Kidicsérni, *cs.* hochpreisen, mit Lobeserhebungen überschütten.
Kidobni, *cs.* hinauswerfen; nincs — való pénzem, ich habe nichts wegzuwerfen.
Kidobolni, *cs.* austrommeln.
Kidohányozni, *cs.* ausrauchen (die Pfeife).
Kidohotolni, *cs.* austheeren.
Kidolgozás, *fn.* die Ausarbeitung (eines Gegenstandes); die Abfassung (einer Schrift).
Kidolgozni, *cs.* ausarbeiten, bearbeiten (einen Gegenstand); abfassen (eine Schrift).
Kidomborítani, *cs.* zurunden.
Kidomborodás, *fn.* der Bauch, die Bauchung; (*haj.*) die Aufbucht, Ausbucht.
Kidomborodni (*ik*), *k.* rund hervorragen.
Kidongázni, *cs.* ausspünden.
Kidorongolni, *cs.* hinausprügeln, mit einer Stange, einem Prügel hinausschlagen.
Kidöleszkedni (*ik*), *k.* sich hinauslehnen (z. B. zum Fenster).
Kidőlni, *k.* 1) herausfallen, umfallen (z. B. Bäume); 2) sich hinauslehnen; 3) *átv. ért.* a) (*a. m.* tel—

jesen kimerülni) erschöpft dahinsinken; b) (a. m. kimúlni) sterben, aussterben.
Kidölt-bedölt, mn. verfallen; zerknüttert; — falak, verfallene Mauern; — kalap, zerknütterter Hut.
Kidönteni, cs. ausstürzen, umstürzen, umschütten.
Kidörgölni, cs. herausreiben, durchreiben.
Kidörögni, cs. ausdonnern.
Kidörzsölni, cs. ausreiben, verreiben; tisztára —, abscheuern (z. B. einen Topf); durchreiben.
Kidörzsölődni (ik), k. durchgerieben werden.
Kidúcolni, cs. (ép.) aussteifen, ausbölzen, auspolzen; ausstützen (einen Brunnen).
Kidudorodni (ik), k. rund herausstehen, herausschwellen.
Kidugaszolni, cs aufstöpfeln.
Kidugni, k. heraussteden, herausthun.
*Kidugni (ik), k. (szój.) kidugik a szeg a zsákból, (szósz. der Nagel schaut zum Sack hinaus) er verräth sich selbst.
*Kidúlni, cs. ausplündern, ausrauben.
Kidurongolni, cs. hinausprügeln (mit einem Knittel).
Kiduvadni, k. herausbringen, hervorbringen, qualmen.
Kiduvasztani, cs. herausdrängen, hervordrängen.
Kiduzzadni, k. überwallen, übergehen.
Kidühödni (ik), k. ausrasen, auswüthen.
Kié? nm. wessen?
Kiebelni, cs. (b.) auslaufen.
Kiebrudalni, cs. (a. m. ebrudon kivetni) einem den Hundssprung zeigen.
†Kiédesés, fn. die Aussüßung, die Edulcoration.
†Kiédesni, cs. aussüßen, entsäuern, entsalzen, edulcoriren.
Kiegészedni (ik), k. sich ergänzen, vollständig werden.
Kiegészíték, fn. (mt.) die Ergänzung, das Supplement.
Kiegészítés, fn. die Ergänzung, die Vervollständigung.
Kiegészítmény, fn. die Ergänzung.
Kiegészíteni, cs. ergänzen, completiren, vervollständigen, vollständig machen; (ker.) richtigstellen, begleichen.
Kiegészítő. mn. ergänzend, integrirend; Ergänzungs…; — had, die Ergänzungstruppen; — rész, der integrirende Theil, der Bestandtheil; (ttan.) — szinek, complementäre Farben; (mt.) — háromszög, das Supplementardreieck; — szög, der Supplementwinkel. —, fn. (csillag.) das Complement.
Kiégetni, cs. ausbrennen, auslohen, ausbrennen lassen; (msz.) abglühen, calciniren (die Pottasche); (haj.) brennen, ausbähen (ein Schiff).
Kiégni, k. ausbrennen.
Kiegyenesíteni, cs. gerade machen.
Kiegyenezés, fn. (mt.) die Rectification (einer Curve).
Kiegyenezni, cs. (mt.) rectificiren (eine Curve).
Kiegyengetés, fn. die Ebnung, die Gleichmachung.
Kiegyengetni, cs. 1) ebnen, gleich machen; 2) ausbessern.
Kiegyeníteni, cs. gerade machen, ebnen, gleich machen.
Kiegyenlедni (ik), k. (mt.) sich ausgleichen.
Kiegyenlíteni, cs. 1) gleichen, ausgleichen; 2) (a.m. elintézni) schlichten; 3) (ker.) richtigstellen, begleichen, ausgleichen, berichtigen, compensiren (eine Rechnung).
Kiegyenlítés, fn. die Ausgleichung; die Schlichtung.
Kiegyenlítési, mn. (ker.) — fizetés, die Saldozahlung; — felesleg, der Saldoüberschuß; — maradék, der Saldorest; — rovancsolás, die Scontrirung.
Kiegyezkedés, fn. (ker.) der Ausgleich, das Arrangement, die Abfindung.
Kiegyezkedési, mn. Abfindungs…; — összeg, Abfindungssumme.
Kiegyezkedni (ik), k. (ker.) sich ausgleichen, sich vergleichen, sich arrangiren; — a hitelezőkkel, die Gläubiger zufrieden stellen, befriedigen, sich mit den Gläubigern vergleichen od. abfinden, sich mit den Gläubigern arrangiren; a felek kiegyezkedtek, die Parteien haben sich abgefunden. [gleichen.
Kiegyeztetni, cs. vergleichen, ausgleichen.
Kiéhezni (ik), k. ausgehungert sein.
Kiéheztetni, cs. aushungern, aushungern lassen.
Kiehűlni, k. aushungern.
Kiejteni, cs. 1) fahren lassen, fallen lassen; 2) átv. ért. (a. m. kimondani) aussprechen.
Kiejtés, fn. (nyt.) die Aussprache; nyilt —, breitere Aussprache; zárt —, dünnere Aussprache.
Kiékesíteni, cs. ausschmücken, aufputzen.
Kiékesni, cs. fiebern.
Kiékitni, l. Kiékesíteni.
Kielégítés, fn. die Befriedigung, die Zufriedenstellung.
Kielégíthetlen, mn. nicht zu befriedigen; ez — kivánság, das ist ein Wunsch, der nicht zu befriedigen ist.
Kielégítni, cs. 1) befriedigen, zufrieden stellen; 2) (a. m. kifizetni) auszahlen.
Kiélesíteni, cs. schärfen, ausschleifen, schneidig machen.
Kiélezni, cs. zuspitzen.
Kielmélni, cs. aussinnen, erdenken.
Kiélni, A. cs. Jem. schmarotzend zu Grunde richten; —, B. vh. sich ableben, sich durch Ausschweifungen gänzlich erschöpfen.
Kiélt, mn. abgelebt.
Kiemelés, fn. das Herausheben, das Hervorheben.
Kiemelkedni (ik), k. sich herausheben, hervorragen. [heben.
Kiemelni, cs. herausheben, hervorheben.
Kiemészteni, cs. 1) auszehren, ausfressen; 2) ausrotten.
Kiénekelni, cs. den letzten Gesang singen (bei einem Todten).
Kiengedni, k. 1) hinauslassen, auslassen; 2) thauen.
Kiengesztelni, cs. versöhnen, besänftigen.
Kiengeszteni, cs. aufthauen machen.
Kienni, cs. 1) ausessen; ausfressen; 2) átv. ért. ausätzen.
Kiépítni, cs. 1) aufbauen, ausbauen; 2) (a. m. kifelé építni) hinausbauen.
Kiépülni, k. 1) ausgebaut werden; 2) átv. ért. (a. m. felgyógyulni) genesen. [strömen.
Kieredni, k. hinausgehen; hinaus-
Kieregetni, cs. auslassen, aussenden.
Kiereszkedni (ik), k. 1) sich erweitern, weiter werden; 2) sich verbreiten, sich einlassen (z. B. in die Erzählung einer Schlacht).
Kiereszteni, A. cs. 1) auslassen, herauslassen (z. B. das Vieh auf die Weide); herauslassen, loslassen (z. B. einen Gefangenen); ablassen (z. B. einen Teich); ablaufen lassen (durch eine Röhre); 2) (a. m. kiolvasztani) auslassen, schmelzen (z. B. die Butter); 3) (bővebbre csinálni) auslassen, erweitern (z. B. ein Kleid); 4) (haj.) abheften (ein Schiff). —, B. k. unterwegs ausspannen und grasen lassen.
Kierezni, cs. ausädern.
Kiérni, k. 1) hervorragen, herausstehen; 2) hinausgelangen.
Kierőszakolni, Kierőtetni, cs. erzwingen, erpressen.
Kiérzeni (ik), k. vorschmecken, herausspüren. [schön.
Kies, mn. anmuthig, lieblich; heiter,
*Kiesde, fn. die Oase.
Kiesdekelni, cs. erflehen.
Kiesedni (ik), k. anmuthig werden, lieblich werden. [ausfallen.
Kiesés, fn. das Ausfallen, das Her-
Kiesítni, cs. verschönern, lieblich machen, anmuthig machen.
Kiesni (ik), k. 1) ausfallen, herausfallen; 2) átv. ért. a) (az észből) entfallen; kiesett az eszemből, es ist mir entfallen, ich habe es vergessen; b) hivatalból —, eines Amtes entsetzt werden.
Kiesség, fn. die Anmuth, die Lieblichkeit.
Kiesülni l. Kiesedni.
Kieszelés, fn. die Erfindung; die Speculation.
Kieszelni, cs. ausdenken, erfinden, speculiren, l. Kigondolni.
Kieszik, l. Kienni.
Kieszközlés, fn. die Vermittelung, die Ausmittelung.
Kieszközölhető, mn. bewirkbar; es —, das läßt sich bewirken.
Kieszközölni, cs vermitteln, ausmitteln, bewirken, durchsetzen.
Kieszmélni, cs. aussinnen, ausklügeln.
Kiesztergálni, cs. ausdrechseln.
Kiesztergályozni, Kiesztergározni, cs. ausdrechseln.
Kietetni, cs. 1) ausessen lassen, ausfressen lassen; 2) átv. ért. ausbeizen, ausätzen.

Kietlen, *mn.* wild, öde, wüste. —, *fn.* die Wildniß, die Wüstenei, die Oede.
Kietlenedni *(ik)*, *k.* öde, verlassen werden. [machen.
Kietlenítni, *cs.* zur Oede od. Wüstenei
Kietlenség, *fn.* das Wilde, das Wüste, das Oede (einer Gegend); die Wüstenei.
Kievesedni *(ik)*, *k.* ausschwären.
Kievezni, *k.* hinausrudern, herausrudern.
Kievülni, *k.* ausschwären.
Kifacsarni, *cs.* 1) (a vizes ruhát) auswinden; (a botot valaki kezéből) herausdrehen, herauswinden; 2) herauspressen; 3) *átv. ért.* (a szót) verdrehen.
Kifagyni, *k.* ausfrieren, auswintern.
Kifakadni, *k.* 1) aufgehen, aufbrechen (z. B. eine Wunde); 2) *átv. ért.* ausbrechen (in Zorn), zum Ausbruch kommen; 3) *(a. m.* kibimbózni) ausschlagen (von den Bäumen); 4) herausquellen, hervorquellen.
Kifakadozni, *k.* 1) öfter aufgehen, öfter aufbrechen; 2) ausbrechen.
Kifakasztani, *cs.* 1) aufbrechen machen; 2) *átv. ért.* zum Ausbruch bringen, ausbrechen machen, aufbringen.
Kifalazás, *fn.* das Ausmauern, die Ausmauerung.
Kifalazni, *cs.* *(ép.)* ausmauern.
Kifáradni, *k.* 1) ermüden, müde od. erschöpft werden; 2) *(a. m.* kijőni) sich hinaus od. herausbemühen.
Kifaragcsálni, *k.* ausschneiden, ausschnitzeln.
Kifaragni, *cs.* 1) aushauen, ausschneiden, ausschnitzen; 2) *külön.* auszimmern.
Kifárasztani, *cs.* 1) ermüden; überjagen; 2) hinaus bemühen.
Kifárítni, *cs.* ermüden.
Kifarolni, *k.* hinausrücken, mit dem Hintertheile auswärts rücken od. rutschen.
Kifárúlni, *k.* ermüden.
Kifecscsenni, *k.* ausgespritzt werden, verspritzt werden. [spritzen.
Kifecscsenteni, *cs.* ausspritzen, ver-
Kifecsegés, *fn.* das Ausplaudern, das Ausplappern.
Kifecsegni, A. *k.* ausspritzen; —, B. *cs.* ausplaudern, ausklatschen, ausplappern.
Kifecskendeni, Kifecskendezni, *cs.* ausspritzen, verspritzen.
Kifegyverezni, **Kifegyverkeztetni**, *cs.* entwaffnen.
Kifegyverkeztetés, **Kifegyverzés**, *fn.* die Entwaffnung. [chen.
Kifehérítni, *cs.* ausweißen, ausblei-
Kifejezés, *fn.* der Ausdruck.
Kifejezéses, **Kifejezésteljes**, *mn.* sprechend; ausdrucksvoll.
Kifejezhetetlen, Kifejezhetlen, *mn.* unaussprechlich.
Kifejezni, *cs.* ausdrücken; — magát, sich ausdrücken, sich verständlich machen.
Kifejleni *(ik)*, *k.* sich entwickeln, sich entfalten.
Kifejlés, *fn.* die Entwickelung, die Entfaltung.
Kifejletlen, *mn.* unentwickelt.
Kifejleszteni, *cs.* entwickeln, entfalten. [Entfaltung.
Kifejlődés, *fn.* die Entwickelung, die
Kifejlődni *(ik)*, *k.* sich entwickeln, sich entfalten.
Kifejni, *cs.* 1) ausmelken; 2) *átv. ért.* Jem. ausbeuteln.
Kifejtegetni, *cs.* 1) herauswickeln; 2) *átv. ért.* allmählig entwickeln, allmälig erklären.
Kifejtekezni *(ik)*, *k.* sich entwinden, sich herauswickeln; sich loswinden, sich losmachen.
Kifejteni, *cs.* 1) auftrennen, austrennen (das Genähte); 2) herauswickeln, auswickeln; (hüvelyből) aushülsen; *átv. ért.* — magát, sich aus der Schlinge ziehen; 3) *átv. ért.* entwickeln (z. B. Fähigkeiten); entziffern, entwirren (etwas Räthselhaftes); *(a. m.* megmagyarázni) erklären, auseinandersetzen, expliciren (eine dunkle Sache), Aufschluß über Etwas geben.
Kifejtés, *fn.* 1) das Entwickeln; die Entwickelung, Entfaltung; die Auseinandersetzung, die Erläuterung; 2) die Entzifferung.
Kifejtetten, *ih.* explicite.
Kifejtődni, *l.* Kifejtőzni.
Kifejtőleg, *ih.* explicite.
Kifejtőzni *(ik)*, *k.* 1) sich entwinden, sich herauswickeln; 2) *átv. ért.* sich entwickeln.
Kifekélyedés, *fn.* die Verschwärung.
Kifekszik, *l.* Kifekünni.
Kifekünni, *k.* sich hinauslegen.
Kifelé, *ih.* auswärts, hinauswärts; hinauszu; *(szój.)* — áll a rúdja, er wird springen müssen, er wird od. muß seine Stelle verlassen.
Kifeledni. **Kifelejteni**, *cs.* aus Vergeßlichkeit auslassen.
Kifenni, *cs.* 1) auswetzen, ausschleifen, abschärfen; 2) auswichsen.
Kifényesítni, *cs.* 1) glänzend machen, ausblänken, auspoliren; 2) *külön.* auswichsen.
Kifényleni, *k.* hervorglänzen, herausglänzen.
Kiferdítni, *cs.* übertreten, schief treten (z. B. den Schuhabsatz).
Kiférni, *k.* herauskönnen, Raum haben zum Herauskommen; kifér egy sorban, es geht in eine Zeile hinein.
Kifeselni, *k.* 1) sich entfalten, sich aufschließen; 2) sich auftrennen, aufgetrennt werden.
Kifesleni *(ik)*, *k.* sich auftrennen.
Kifesteni, *cs.* ausmalen.
Kifésülni, *cs.* auskämmen.
Kifeszesítni, *cs.* aussteifen.
Kifeszítni, *cs.* 1) anspannen, aufspannen, ausspreizen, aufspreizen; 2) auszwängen, aufzwängen (die Thür).
Kifeszülés, *fn.* *(tan.)* die Expansion.
Kificamítás, *fn.* die Verrenkung, die Ausrenkung.
Kificamítni, *cs.* verrenken, ausrenken.
Kificamlani *(ik)*, *l.* Kificamodni *(ik)*.
Kificamni *(ik)*, *l.* Kificamodni *(ik)*.
Kificamodás, *fn.* die Verrenkung, die Ausrenkung.
Kificamodni *(ik)*, *k.* sich verrenken, sich ausrenken; *(szój.)* kificamodott a nyelve, er hat sich versprochen; kificamodott az esze, er ist von Sinnen, hat den Verstand verloren.
Kifiókozni, *cs.* ausfachen, mit Fächern versehen.
Kifirkálni, *cs.* herauskritzeln.
Kifitatni, *cs.* fleißig aussuchen, ausstöbern.
Kifitítni, *cs.* vorzeigen, bloßstellen.
Kifittyenni, *k.* 1) herausfallen; 2) hervorhangen.
Kifityegni, *k.* hinaushängen, heraushängen.
Kifityenteni, *cs.* herausstoßen, mit Etwas hervorplatzen.
Kifizetés, *fn.* die Auszahlung; die Bezahlung, die Berichtigung.
Kifizetni, *cs.* auszahlen, ausbezahlen; bezahlen, berichtigen.
Kifogadni, *cs.* ausmiethen, aufnehmen (z. B. eine Wohnung).
Kifogás, *fn.* 1) die Ausspannung; 2) die Ausnahme; 3) *(a. m.* vmi ellen tett hibáztató észrevétel) die Einwendung, der Einwurf; die Einrede, die Gegenrede; —t tenni, Einwendungen machen, einwenden; mi —od van az ellen? was hast du dagegen einzuwenden?; 4) *(a. m.* mentegetőzés) die Ausflucht, die Ausrede.
Kifogástalan, *mn.* probehaltig, wogegen nichts einzuwenden ist.
Kifogazni, *cs.* 1) auszacken; 2) mit Zähnen versehen.
Kifogni, A. *cs.* 1) herausfangen; ausfangen; halat —, ausfischen, Fische herausfangen (z. B. aus einem Teiche); 2) (lovakat a kocsiból) ausspannen, losspannen; (a járomból) ausjochen, vom Joche befreien; 3) *átv. ért.* (pénzből) abziehen, abrechnen; (bérből) abbrechen. —, B. *k.* (-on, -en) überwältigen, Meister werden, überlegen sein; nem fog ő rajta ki senki, ihm ist nicht beizukommen.
Kifogókötél, *fn.* *(haj.)* das Haftseil.
Kifogyasztani, *cs.* verzehren; (-ból, -ből) entblößen.
Kifogyhatatlan, Kifogyhatlan, *mn.* unversiegbar, unerschöpflich; — a beszédben, unerschöpflich im Sprechen.
Kifogyni, *k.* 1) (tárgyalanynyal) ausgehen, zu Ende gehen; kifogy a hordóból a bor, der Wein geht im Fasse zu Ende; 2) (személyi alanynyal) zur Neige gehen, entblößt werden; kifogyott a pénzből, eleségből, er ist von allem Geld, von Nahrungsmitteln entblößt; kifogyok az időből, es bleibt mir keine Zeit übrig; — a türelemből, die Geduld verlieren.
Kifoldani, Kifoldozni, *l.* Kifoltozni.
Kifoltozni, *cs.* ausflicken, ausbessern (z. B. Wäsche). [Ausfluß.
Kifolyás, *fn.* das Herausrinnen; der

Kifolyni, *k.* ausfließen, herausfließen, ausrinnen, herausrinnen, übergeben; erfließen.

Kifonatkozni *(ik)*, *k.* sich herauswickeln. [spinnen.

Kifonni, *cs.* 1) ausflechten; 2) aus-

Kifordítni, *cs.* 1) herausdrehen; 2) umwenden, auskehren, verkehren (z. B. einen Strumpf); 3) umwerfen (z. B. einen Wagen).

Kifordított, *mn.* verkehrt, umgekehrt, herausgedreht.

Kifordúlni, *k.* 1) sich umkehren, umwenden; 2) vorfallen; 3) (-ból, -ből) entfallen; a kocsiból —, aus dem Wagen herausstürzen; 4) *(a. m.* egy kevés időre kimenni) sich hinausbegeben, ein wenig hinausgehen.

Kiforgatni, *cs.* 1) hinauskehren, umkehren; 2) (-ból, -ből) herauswinden, entblößen; erejéből —, entkräften; 3) *átv. ért.* aus dem Concepte bringen.

Kiformálni, *cs.* 1) abbilden; 2) *(a. m.* kimivelni) ausbilden.

Kiforradni, *k.* übersprudeln, entsprudeln.

Kiforrási, *mn.* *(msz.)* Vergährungs...; — fokozat, der Vergährungsgrad.

Kiforrázni, *cs.* ausbrühen, herausbrühen, aussieden.

Kiforrni, A. *k.* 1) ausgähren, abgähren, vergähren, ausstehen; verbrausen, ausbrausen; 2) übergähren; herausquellen; —, B. *vh.* sich abklären.

Kifoszlani *(ik)*, *k.* sich ausfasern; sich ausfädeln.

Kifoszlatni, *cs.* ausfasern; ausfädeln.

Kifosztani, *cs.* 1) (-ból, -ből) entblößen; 2) ausplündern; 3) (héjából) ausschälen.

Kifosztogatni, *cs.* 1) allmälig entblößen; 2) ausplündern; 3) ausschälen.

Kiföcscsenni, **Kiföcscsentani** stb., *l.* **Kifecscsenni**, **Kifecscsenteni** stb.

Kifölözni, *cs.* *(msz.)* ausrahmen.

Kifőni, *k.* 1) auskochen, aussieden; 2) überkochen.

Kifőzni, *cs.* 1) aussieden, auskochen; 2) ausbrauen; 3) *átv. ért.* *(a. m.* vmit gondosan kitervezni) abkarten, heimlich verabreden, abmachen, ausmachen.

°**Kifundálni**, *cs.* ausdenken, erfinden.

Kifúni, *cs.* 1) auswehen, hinausblasen; ausblasen, auslöschen (ein Licht rc.); 2) ausschnauben; verhauchen; — magát, verschnauben; orrát —, sich schnäuzen.

Kifúrni, *cs.* ausbohren, durchbohren; durchlöchern; *szój.* kifúrja az oldalát, das Geheimniß muß heraus, er kann es nicht bei sich behalten.

Kifutamni *(ik)*, **Kifutamlani** *(ik)*, *k.* hinauslaufen.

Kifutamodni *(ik)*, *l.* **Kifutamni** *(ik)*.

Kifutkosni, **Kifutosni**, *k.* öfter hinauslaufen.

Kifutni, *k.* 1) hinauslaufen; 2) durchlaufen, überlaufen (wie z. B. die Suppe); *átv. ért.* ausreichen; nem futja ki a pénze, das Geld wird ihm nicht ausreichen.

Kifüggeszteni, *cs.* 1) aushängen; 2) ausstecken (z. B. eine Fahne).

Kifüggönyözni, *cs.* drapiren, mit Vorhängen versehen.

Kifülni, *k.* ausdorren, verdorren.

Kifürkészés, *fn.* 1) die Ausspürung, die Ausforschung; 2) *átv. ért.* die Erforschung.

Kifürkészni, *cs.* 1) ausspüren, ausforschen; ausgattern, ausstöbern, ausfindig machen; 2) *átv. ért.* erforschen.

Kifüstölni, *cs.* 1) ausrauchen; 2) ausräuchern; 3) ausdämpfen (einen Fuchs rc.).

Kifűtni, *cs.* ausheizen, durchheizen, durchfeuern. [spüren.

Kifütyészni, *cs.* ausspüren, auf-

Kifütyölés, *fn.* das Auspfeifen, die Auspfeifung.

Kifütyölni, *cs.* auspfeifen, auszischen (z. B. einen Schauspieler).

Kifűzni, *cs.* aufschnüren, ausschnüren, losschnüren.

Kigagyogni, **Kigalagyolni**, *k.* ausbabbeln, ausschwatzen.

Kigarolni, *k.* auswaten.

Kigázolni, *k.* 1) hinauswaten; 2) *átv. ért.* sich herauswinden, sich durcharbeiten.

Kigázolódni *(ik)*, *l.* **Kigázolni**.

Kigerebelni, *cs.* aushecheln.

Kigerebenezni, *l.* **Kigerebelni**.

Kigerezdelni, *l.* **Kihornyolni**.

Kigombolni, *cs.* ausknöpfen, aufknöpfen.

Kigombolyodni *(ik)*, *k.* sich herauswickeln. [Erfindung.

Kigondolás, *fn.* die Erdichtung, die

Kigondolható, *mn.* erdenklich, ersinnlich.

Kigondolni, *cs.* ausdenken, erdenken, ausdichten, aussinnen, erfinden, erdichten, fingiren.

Kigöngyölgetni, *cs.* herausrollen, aufrollen.

Kigöngyölitni, *l.* **Kigöngyölni**.

Kigöngyölni, *cs.* herauswickeln, herausrollen.

Kigöngyölödött, *mn.* *(nt.)* zurückgerollt (vom Knospenblatt).

Kigöngyölögni, *k.* aufrollen.

Kigörbedő, *mn.* *(mt.)* — szög, der ausgehende Winkel.

Kigörbítni, *cs.* ausbiegen, auskrümmen.

Kigörbülni, *k.* sich auswärts biegen, sich auswärts krümmen.

Kigördülni, *k.* herausrollen, hervorrollen. [auswälzen.

Kigörgetni, *cs.* hinausrollen, hin-

Kigőzölgés, *fn.* die Ausdünstung.

Kigőzölni, *cs.* 1) ausdünsten; 2) verdunsten.

Kigőzölögni, *k.* verdünsten, ausdünsten, verdunsten.

Kigúnyolás, *fn.* das Verhöhnen, das Verspotten.

Kigúnyolni, *cs.* höhnen, verhöhnen, ausspotten, verspotten.

Kigyalag, *l.* **Kagyló**.

Kigyalulni, *cs.* aushobeln, abhobeln.

Kigyapozni, *cs.* auswattiren.

Kigyász, *fn.* *(állatt.)* különc —, der Secretär.

Kigyászolni, *cs.* austrauern.

Kigyla, *fn.* *(ásványt.)* der Serpentin, der Ophit; becses —, der edle Serpentin; hasábos —, Serpentinsteatit, prismatischer Serpentin.

Kigyó, **Kigyó**, *fn.* *(állatt.)* die Schlange; áspis —, die Otter; csörgő —, die Klapperschlange; egerész —, der Mäusefänger; fekete —, die Teufelsschlange; közönséges —, *l.* **Házikigyó**; kurta —, die braungefleckte Natter; kurtafarkú —, der Stumpfschwanz; kutyafejű —, der Hundskopf; négylábú —, der Vierfuß; óriás —, die Riesenschlange, der Boaconstrictor; pápaszemes —, die Brillenschlange; ráncos —, die Runzelschlange; síkamló —, die Natter; töredékeny —, die Blindschleiche; vízi —, die Wasserschlange, die Ringelnatter, die Wassernatter; *szój.* kigyót békát kiáltani valaki ellen, Zeter über Jemand schreien; *példab.* nem felejti — farka vágását *(szósz.* die Schlange vergißt den Streich ihres Schwanzes nicht, die Katze läßt das Mausen nicht); a —, ha —t nem eszik, sárkány sem lehet, wenn eine Schlange die andere nicht fräße, würde kein Drache daraus; a kit egyszer a — megcsípett, a gyíktól is fél *(szósz.* wen einmal die Schlange gestochen hat, fürchtet auch die Eidechse), gebranntes Kind fürchtet das Feuer.

Kigyóalakú, *mn.* schlangenförmig, schlangenartig.

Kigyóbot, *fn.* der Schlangenstock.

Kigyóbőr, *fn.* die Schlangenhaut.

Kigyócsipés, *fn.* der Schlangenstich, der Schlangenbiß.

Kigyócső, *fn.* die Schlangenröhre.

Kigyódad, *mn.* schlangenförmig, schlangenartig.

Kigyódzani *(ik)*, *k.* sich schlängeln.

Kigyódzás, *fn.* das Schlängeln; die Schlängelung; *(vizép.)* die Serpentine, schlangenförmiger Lauf eines Flusses.

Kigyódzó, *mn.* sich schlängelnd.

Kigyófajzat, *fn.* die Schlangenbrut.

Kigyófecskendő, *fn.* die Schlangenspritze.

Kigyófej, *fn.* der Schlangenkopf.

Kigyófű, *fn.* *(nt.)* das Schlangenkraut.

Kigyógyík, *fn.* *(állatt.)* közönséges —, die gemeine Glasschlange.

Kigyógyitás, *fn.* die Ausheilung, die Heilung.

Kigyógyitni, *cs.* ausheilen, auscuriren.

Kigyógyökerűfű, **Kigyógyökér**, *fn.* *(nt.)* die Natterwurz.

Kigyógyulás, *fn.* die Heilung, die Ausheilung, die Genesung, die Herstellung.

Kigyógyulni, *k.* ausheilen, gesund werden, genesen.

Kigyóhagyma, *fn.* *(nt.)* der Schlangenknoblauch, der Rampel.

Kigyóhaj, *fn.* das Schlangenhaar.

Kigyóharapás, *fn.* der Schlangenbiß, der Schlangenstich.
Kigyóharaptafü, *fn.* (*nt.*) der schlitzblättrige Wegetritt, das Schlangengras.
Kigyókő, *fn.* (*ásványt.*) der Schlangenstein, der Serpentinstein, der Ophit.
Kigyóleberηyeg, *fn.* die abgestreifte Schlangenhaut.
Kigyómarás, *fn.* der Schlangenbiß, der Schlangenstich.
Kigyómárvány, *fn.* (*ásványt.*) der Serpentinmarmor.
Kigyóméreg, *fn.* das Schlangengift.
Kigyomlálni, *cs.* ausgäten, ausreuten, wegreuten. [rohr.
Kigyónád, *fn.* (*nt.*) das Schlangen-
Kigyónemü, *mn.* schlangenartig.
Kigyónyelv, *fn.* 1) die Schlangenzunge; 2) (*nt.*) das Einblatt, die Speerwurz, der kreuzförmige Enzian.
Kigyónyelvfü, *fn.* (*nt.*) das Einblatt, das Natterzünglein, die Speerwurz.
Kigyóoszlop, *fn.* die Schlangensäule.
Kigyópásztor, *fn.* (*állatt.*) die Wasserjungfer, *l.* **Szitakötö**.
Kigyós, *mn.* 1) an Schlangen reich, voll Schlangen; 2) *átv. ért.* (*a. m.* **tekervényes**) schlängelnd; — **rézkürt**, das Blasflügelhorn.
Kigyószem, *fn.* 1) das Schlangenauge; 2) (*ásványt.*) Schinites.
Kigyószisz, *fn.* (*nt.*) der Otternkopf, das Natterkraut, die Augenzier.
Kigyósziszholgyomál, *fn.* (*nt.*) das otternkopfförmige Habichtskraut.
Kigyótarjag, *fn.* (*nt.*) der gemeine Bärlapp.
Kigyótartó, *fn.* (*csillag.*) der Schlangenträger, Ophiuchus.
Kigyózás, *fn.* die Serpentine.
Kigyózni (*ik*), *k.* schlängeln, sich schlängeln.
Kigyökerezni, *cs.* entwurzeln.
Kigyújtani, *cs.* 1) entzünden; 2) erhitzen.
Kigyuladni, *l.* **Kigyúlni**.
Kigyulasztani, *l.* **Kigyújtani**.
Kigyúlni, *k.* 1) in Brand gerathen, sich entzünden; 2) *átv. ért.* **kigyúlt az arca**, er ist feuerroth geworden.
Kigyúrni, *cs.* auskneten, auswirken.
Kihabcolni, *cs.* ausschlappen.
Kihágás, *fn.* 1) das Aussteigen; 2) *átv. ért.* die Uebertretung; die Ausschweifung.
Kihágni, *k.* 1) hinaussteigen, entsteigen, hinaustreten; 2) *átv. ért.* übertreten; ausschweifen.
Kihágó, *mn.* ausschweifend, excessiv.
Kihagyás, *fn.* 1) die Auslassung; 2) (*nyt.*) die Ellipse; 3) (*nyomd. msz.*) die Leiche.
Kihagyatos, *mn.* (*nyt.*) elliptisch.
Kihagyatosság, *fn.* (*nyt.*) die elliptische Form.
Kihagyigálni, **Kihagyitni**, *l.* **Kihajigálni**, **Kihajitni**.
Kihagyni (**Kihágy**), *cs.* 1) auslassen; 2) (*nyomd. msz.*) eine Leiche machen.
Kihagyó, *mn.* auslassend; intermittirend; — **jel**, das Auslassungszeichen, der Apostroph.
Kihajigálni, *cs.* nach einander hinauswerfen.
Kihajitni, *cs.* hinauswerfen, hinausschupfen.
Kihajlani (*ik*), *k.* sich hinausbeugen.
Kihajló, *mn.* ausbiegend; (*mt.*) — **szög**, der ausspringende Winkel, converer Winkel.
Kihajókázás, *fn.* die Ausschiffung.
Kihajókázni (*ik*), *k.* ausschiffen.
Kihajolni, *l.* **Kihajlani** (*ik*).
Kihajtani, A. *cs.* 1) hinaustreiben, hinausjagen, austreiben, ausjagen; 2) (*a. m.* **kifelé görbitni**) ausbiegen; —, B. *k.* ausschlagen, Knospen treiben (von den Bäumen).
Kihalás, *fn.* das Aussterben, die Erlöschung.
Kihalászni, *cs.* ausfischen, herausfischen, erfischen.
Kihallani (*ik*), *k.* 1) herausgehört werden, hinausgehört werden; 2) vorschallen, vorklingen.
Kihallgatás, *fn.* 1) das Aushören; das Anhören; 2) das Abhören; (*mint tárgy*) das Verhör.
Kihallgatni, *cs.* 1) anhören, Gehör geben; 2) (*a. m.* **hallgatózva kitudni**) aushorchen, heimlich horchen.
Kihalni, *k.* 1) aussterben, absterben; 2) *átv. ért.* ersterben, erlöschen.
Kihamvadni, *k.* erlöschen.
Kihancsikolni, *cs.* abmarken.
Kihangzani (*ik*), *k.* vorklingen, überschallen.
Kihangzás, *fn.* (*nyt.*) der Auslaut.
Kihántani, *cs.* aushülsen, ausschälen, ausschoten.
Kihányás, *fn.* 1) das Hinauswerfen; 2) der Auswurf (z. B. des Schleimes).
Kihányni, *cs.* 1) auswerfen, hinauswerfen; *átv. ért.* verschleudern (Geld); 2) (*a. m.* **kiokádni**) ausbrechen, ausspeien; 3) *átv. ért.* **a ruhát zsinórral** —, das Kleid mit Schnüren besetzen; **kihányta (öt) a rüh**, er hat die Krätze bekommen.
Kiharangozni, *k.* és *cs.* 1) ausläuten; 2) *átv. ért.* (*a. m.* **fennszóval hirdetni**) an die große Glocke hängen od. schlagen.
Kiharapni, *cs.* ausbeißen, durchbeißen.
Kiháritni, *cs.* hinausschaffen, hinausscharren.
Kihasitni, *cs.* 1) ausschneiden, aufschneiden, aufreißen; 2) (*a. m.* **földterületből egy részt kiszakitni**) aussondern.
Kihasogatni, *cs.* nacheinander ausreißen.
Kihasonlani (*ik*), *k.* unähnlich sein.
Kihatás, *fn.* die Wirkung; die Tragweite.
Kihatni, *k.* 1) hervorbringen; 2) wirken; sich ausbreiten.
Kiható, *mn.* 1) wirksam; 2) (*ttan.*) (**erö**) die resultirende Kraft; 3) extensiv.
Kihatolni, *k.* sich mühsam herauswinden, sich herausarbeiten.
Kihatóság, *fn.* (*bölcs.*) die Spontaneität.
Kiházasitni, *cs.* ausheirathen, verheirathen, aussteuern, ausstatten.
Kihegyezett, *mn.* (*nt.*) lang zugespitzt.
Kihegyezni. *cs.* zuspitzen, spitzen.
Kihengeredni (*ik*). **Kihengeregni**, *k.* herausrollen, herauswälzen.
Kihengerelni, *cs.* ausmangeln (die Wäsche); auswalzen, herausrollen.
Kihengergetni, *cs.* herauswälzen, ausschröten. [schröten.
Kihengeritni, *cs.* hinauswälzen, aus-
Kiherélni, *cs.* kastriren, entmannen, verschneiden.
Kihernyászni, *cs.* ausraupen.
Kiheverni, *cs.* ausfaulenzen; durch Ruhe od. Liegen beseitigen; — **baját**, sich von seinem Uebel durch Ruhe erholen.
Kihini, *cs.* 1) herausrufen, hinausrufen; 2) *átv. ért.* provociren; (**párviadalra**) herausfordern; 3) ausspielen (eine Karte).
Kihirdetés, *fn.* 1) die Kundmachung, die Verkündigung, die Verlautbarung; 2) das Aufgebot.
Kihirdetni, *cs.* 1) ankündigen, kundmachen, verkündigen; promulgiren, publiciren (ein Gesetz); 2) (**házasulandókat**) aufbieten.
Kihirdető, *fn.* der Ankündiger, der Ausrufer.
Kihirelni, *l.* **Kihireszelni**.
Kihiresedni (*ik*), *k.* verrufen werden, in Verruf kommen.
Kihiresiteni, *cs.* verrufen.
Kihiresités, *cs.* die Verrufung.
Kihireszteleni, **Kihirlelni**, *cs.* ausbringen, verbreiten, bekannt machen; *külön.* verrufen, in üblen Ruf bringen.
Kihirhedni, *l.* **Kihiresedni** (*ik*).
Kihitegetni, *cs.* hinauslocken.
Kihitelezni, *cs.* leihen, Geld auf Zinsen geben.
Kihivás, *fn.* 1) das Herausrufen; 2) die Herausforderung, die Ausforderung.
Kihivni, *l.* **Kihini**.
Kihivó, *fn.* der Aufforderer, der Ausforderer, der Herausforderer. —, *mn.* herausfordernd, provocirend.
Kihivólag, *ih.* provocirend, herausfordernd. [brief.
Kihivólevél, *fn.* der Ausforderungs-
Kihizelegni, **Kihizelgeni**, *cs.* erschmeicheln.
Kihólyagzani (*ik*), *k.* Blasen bekommen.
Kihomoritani, *cs.* rund aushöhlen.
Kihonositani, *cs.* proscribiren, in die Acht erklären, verbannen, ächten.
Kihonositás, *fn.* die Proscription, die Verbannung, die Achtserklärung.
Kihordani, *cs.* 1) austragen; hinaustragen, heraustragen; (**szekéren**) hinausführen, herausführen; ausfahren; (**targoncán**) auskarren; 2) *által.* ausfördern, ausräumen; 3) *átv. ért.* austragen, ausbringen, ausplaudern; —, B. *vh.* **hord ki magadat**, packe dich!
Kihordás, *fn.* 1) das Hinaustragen, das Heraustragen; 2) die Ausfuhre, die Ausführung; 3) die Ausförderung, die Ausräumung.
Kihordogatni, *cs.* nach einander hin-

austragen, nacheinander hinausführen.

Kihordoskodni *(ik)*, *k.* ausziehen, sich wegziehen.

Kihordozni, *cs.* öfter hinaustragen, öfter hinausführen.

Kihordozóskodni, *l.* Kihordoskodni *(ik)*. [fischen.

Kihorgászni, *cs.* mit Angeln aus-

Kihorgolni, *cs.* aufhäkeln, aufhaken.

Kihornyolás, *fn.* die Auskehlung, die Auskerbung.

Kihornyolni, *cs.* auskehlen, auskerben.

Kihozás, *fn.* *(bölcs.)* die Speculation.

Kihozni, *cs.* 1) herausbringen; (szekéren) herausführen; 2) *átv. ért.* a) folgern; *(bölcs.)* speculiren; b) *(szój.)* sodrából — vkit, Jem. aus der Fassung bringen.

Kihozó, *mn.* Kihozóleg, *ih.* *(bölcs.)* speculativ.

Kihörögni, *cs.* verröcheln.

Kihörpenteni, *cs.* auf einen Zug ausschlürfen.

Kihörpögetni, *l.* Kihörpölni.

Kihörpölni, *cs.* ausschlürfen.

Kihugyozni, *cs.* ausseichen, ausbrunzen.

Kihullani, *k.* ausfallen, herausfallen.

Kihullás, *fn.* das Ausfallen, das Herausfallen.

Kihullatni, *cs.* hinabfallen lassen, herausfallen lassen.

Kihurcolkodni *(ik)*, *k.* ausziehen, sich fortziehen, sich wegziehen.

Kihurcolni, *cs.* herausschleppen.

Kihúzgálni, *k.* nach einander herausziehen.

Kihúzkálni, *l.* Kihúzgálni.

Kihúzni, *cs.* 1) ausziehen, herausziehen; 2) herausreißen (einen Zahn); 3) *átv. ért.* a) *(a. m.* törleni) streichen; b) *(a. m.* kitartani) ausdauern, aushalten.

Kihúzó, *fn.* der Schubkasten.

Kihúzófiók, *fn.* die Schieblade, die Schublade.

Kihúzogálni, *l.* Kihúzgálni.

Kihülni, *k.* 1) kalt werden, kühl od. frisch werden; 2) *átv. ért.* — a hivatalból, ums Amt kommen; kihült mindenéből, er ist um Alles gekommen.

Kihűteni, *cs.* 1) auskühlen; 2) *átv. ért.* kalt machen (umbringen).

Kihüvelyezni, *cs.* abhülsen, aushülsen.

Kiidomítni, *cs.* 1) ausarbeiten, ausformen; 2) abrichten.

Kiigazgatni, *cs.* allmälig ausbessern od. verbessern.

Kiigazítás, *fn.* 1) die Ausbesserung; 2) die Richtigstellung (z. B. einer Rechnung); 3) die Ausweisung.

Kiigazítni, *cs.* 1) ausbessern, verbessern; 2) *(ker.)* richtigstellen, berichtigen (z. B. eine Rechnung); 3) *(a. m.* kiutasítni) wegweisen, hinausweisen.

Kiigazodni *(ik)*, **Kiigazúlni**, *k.* 1) *(a. m.* igaznak bebizonyúlni) sich verwahrheiten, sich als wahr herausstellen; 2) *átv. ért.* *(a. m.* bonyolodott dolog nyitját megtalálni) sich herausfinden; nem tudok — ebben a dologban, ich kann mich aus dieser Sache nicht herausfinden. [schlüpfen.

Kiillanni, *k.* durchwischen, hinaus-

Kiillatozni *(ik)*, *k.* hervorduften, herausduften.

Kiindítni, *cs.* auswärts in Bewegung setzen.

Kiindulás, *fn.* der Ausmarsch.

Kiindulni, *k.* ausrücken, sich auswärts in Bewegung setzen.

Kiindulvást, *ih.* beim Aufbruche; Pestről —, beim Aufbruche von Pesth.

Kiingás, *l.* Kilengés.

Kiinni, *cs.* austrinken, aussaufen.

Kiiramodni *(ik)*, *k.* hinausrennen od. laufen.

Kiírás, *fn.* das Ausschreiben, das Herausschreiben. [schreiben.

Kiírni, *cs.* ausschreiben, heraus-

Kiirtani, *cs.* 1) vertilgen, austilgen; 2) mit der Wurzel ausreißen, ausrotten, ausstocken (einen Wald).

Kiirtás, *fn.* 1) die Vertilgung, die Austilgung; 2) das Ausrotten, die Ausrottung.

Kiirhatatlan, *mn.* 1) unvertilgbar; 2) unausrottbar.

Kiirtó, *fn.* 1) der Vertilger; 2) der Ausrotter. —, *mn.* Vertilgungs...; — háboru, der Ausrottungskrieg, der Vertilgungskrieg.

Kiiskolázott, *mn.* absolvirt, der die Schulen beendigt hat.

Kiismerhetlen, *mn.* nicht herauszufinden; nicht zu erkennen.

Kiismerni, *cs.* herausfinden, erkennen; ganz kennen lernen, sich in Jemand auskennen. [sein.

Kiismerszeni *(ik)*, *k.* zu erkennen

Kiiszamodni *(ik)* *k.* vorfallen (von einem Bruch).

Kiiszik, *l.* Kiinni.

Kiivelés, *fn.* die Ausschweifung.

Kiivelni, *cs.* ausschweifen (z. B. den Stuhlarm). [vorschmecken.

Kiizleni *(ik)*, *k.* vorschmecken, her-

Kiizzadás, *fn.* das Ausschwitzen. [stern.

Kiizzadni, *cs.* ausschwitzen.

Kijafark, *fn.* *(állatt.)* der Schlagen-

Kijárás, *fn.* der Ausgang, die Ausfahrt; *(mint cselekvény)* das Hinausgehen.

Kijármolni, *cs.* abjochen, entjochen, aus dem Joche spannen.

Kijárni, A. *k.* 1) oft hinausgehen, oft ausgehen; 2) *átv. ért.* a) *(a. m.* járandóságul megilletni) herausbekommen; kijár neki még tiz forint, er bekommt noch zehn Gulden heraus; b) *(a. m.* járandóságát rendesen megkapni) erhalten; fizetése pontosan kijár, er erhält pünktlich seine Bezahlung. —, B. *cs.* 1) ausfahren (z. B. einen Weg); 2) austreten (die Stiefel). —, C. (kijárja magát), *rh.* sich ergehen.

Kijáródeszka, *fn.* *(haj.)* die Laufplanke.

Kijáróút, *fn.* der Ausweg.

Kijátszani *(ik)*, *cs.* 1) ausspielen; 2) vereiteln, eludiren; 3) zum Besten haben, hinhalten.

Kijátszó, *mn.* elusorisch. —, *fn.* Vorhand; — lenni, vor der Hand sein (im Kartenspiel).

Kijavítni, *cs.* ausbessern, verbessern, emendiren, berichtigen; *(ker.)* richtigstellen (eine Rechnung).

Kijebb, *mn.* weiter hinaus.

Kijebbterjedés, *fn.* die Erweiterung.

Kijebbterjesztés, *fn.* die Ausdehnung, die Erweiterung.

Kijegyezni, *cs.* 1) bezeichnen; 2) merken, aufzeichnen; 3) herausschreiben; *(tud.)* *külön.* (a nyilvánkönyvekből) auszeichnen, extabuliren, löschen.

Kijegyzés, *fn.* *(tud.)* die Löschung, die Extabulation.

Kijelelés, *fn.* die Candidation.

Kijelelni, *cs.* 1) auszeichnen, bezeichnen; 2) ausstecken; 3) (hivatalra) candidiren.

Kijelelt, *fn.* der Candidat.

Kijelenteni, *cs.* 1) erklären, äußern; 2) *(ist.)* offenbaren.

Kijelentés, *fn.* 1) die Erklärung, die Aeußerung; 2) *(ist.)* die Offenbarung.

Kijelentkezni *(ik)*, *k.* offenbar werden.

Kijelölni, *l.* Kijelelni.

Kijobbitás, *fn.* die Ausbesserung.

Kijobbitni, *cs.* ausbessern.

Kijózanitani, *cs.* 1) nüchtern machen; 2) *átv. ért.* zu Verstand bringen.

Kijózanodni *(ik)*, **Kijózanúlni**, *k.* nüchtern werden.

Kijöni, *k.* auskommen, herauskommen; *átv. ért.* kijött a béketűréséből, er hat die Geduld verloren; sodrából —, aus der Fassung kommen, die Fassung verlieren.

Kijövet, **Kijövetel**, *fn.* der Ausgang, das Herauskommen.

Kijövet, *ih.* beim Herauskommen.

Kijutni, *k.* 1) herauskommen, hinausgelangen; 2) zu Theil werden; *(szój.)* kijutott neki, er hat seinen Theil bekommen, er ist übel weggekommen.

Kikacagni, *cs.* auslachen; verspotten, höhnen. [schmieden.

Kikalapálni, *cs.* aushämmern, aus-

Kikallani, **Kikallózni**, *cs* auswalken.

Kikámpicsorodni *(ik)*, *k.* majd kikámpicsorodott a nyelvem, bald hätte ich mir die Zunge ausgelegt.

Kikanalazni, *cs.* auslöffeln, mit dem Löffel ausschöpfen.

Kikancsukázni, *cs.* auspeitschen (mit der Knute).

Kikandikálni, *k.* hinausgucken.

Kikantározni, *cs.* aushalftern.

Kikanyargatni, *cs.* ausschweifen, ausschnörkeln.

Kikanyarítás, *fn.* *(ép.)* die Ausschweifung.

Kikanyarítni, *cs.* 1) ausschweifen (z. B. den Stuhlarm); 2) Einen bei dem Arme hinausschleudern od. schupfen.

Kikanyarított, *mn.* *(msz.)* ausgerandet. [hane).

Kikapálni, *cs.* aushacken mit der

Kikaparászni, *cs.* herausgraben, herauskratzen; herauswühlen, herausscharren.

Kikaparni, *cs.* ausscharren, herauskratzen; (szénvonóval) ausstreichen.

Kikapaszkodni *(ik)*, *k.* herausklammern

sich heraushelfen, klammernd sich herausmachen.

Kikapcsolni, *cs.* abhäkeln, abhäften.

Kikapdosni, **Kikapdozni**, *cs.* herausgreifen, hastig herausraffen.

Kikapi, *mn.* ausschweifend, excessiv.

Kikapkodni, *l.* Kikapdosni.

Kikapni, *cs.* 1) herausreißen, aus den Händen reißen; 2) herausbekommen, herauskriegen (z. B. ein Zeugniß); 3) *átv. ért.* a) herausgreifen, herausreißen (aus dem Zusammenhange); b) (*a. m.* **verést, szidást kapni**) das Seinige kriegen od. bekommen; —, B. *k.* (-on, -en) 1) übermeistern, zum Besten haben; 2) (*a. m.* **kicsapongani**) ausschweifen.

Kikapó, *mn.* ausschweifend.

Kikarimázni, *cs.* abranden.

Kikarózni, *cs.* (*nt. mss.*) ausstecken, auspfählen, traciren.

Kikárpitozás, *fn.* das Austapezieren; (*mint tárgy*) die Austapezirung.

Kikárpitozni, *cs.* austapeziren.

Kikártolni, *cs.* auskrämpeln, auskardätschen.

Kikászolódni (*ik*), *k.* sich mit Mühe (oder ungeschickt) herauswickeln, entsteigen.

Kikátrányolni, *cs.* austheeren.

Kikávázni, *cs.* ausspünden.

Kikefélni, *cs.* 1) abbürsten, ausbürsten; 2) auswichsen (z. B. das Zimmer).

Kikelés, *fn.* das Losziehen (gegen Jem. od. etwas), der Angriff.

Kikelet, *fn.* das Frühjahr, der Frühling.

Kikelni, *k.* 1) entsteigen, heraustreten; 2) *külön.* (mint **búza, árpa** stb.) aufgehen, aufkeimen; (mint **csirke a tojásból**) ausgebrütet werden; 3) (**valaki ellen**) losziehen, eifern (für od. gegen); 4) (*ht.*) anrücken; 5) *átv. ért.* **képéből** —, entstellt werden.

Kikelteni, *cs.* ausbrüten.

Kikémelni, *cs.* ausspähen, ausforschen, auskundschaften.

Kikeményitni, *cs.* stärken, aussteifen, steifen.

Kikémlelni, *l.* Kikémelni.

Kikémlés, *fn.* die Ausspähung, die Auskundschaftung, die Ausforschung.

Kikenni, *cs.* ausschmieren; auswichsen.

Kikényszerítni, **Kikénytetni**, *cs.* hinauszwingen.

Kiképelni, *cs.* ausformen, aushauen; darbilden.

Kiképezés, *fn.* die Ausbildung.

Kiképezetlen, *mn.* unausgebildet, nackt (Satz).

Kiképezett, *mn.* ausgebildet.

Kiképezni, *cs.* ausbilden.

***Kiképni** (*ik*), *k.* entstellt werden.

Kikercs, *l.* Kikerics.

Kikérdeni, *l.* Kikérdezni.

Kikérdezés, *fn.* das Ausfragen, das Erkundigen.

Kikérdezni, *cs.* 1) (*a. m.* **kitudakozni**) ausfragen, abfragen, sich erkundigen; 2) (**tanut**) verhören, vernehmen.

Kikéregetni, *cs.* ausbetteln, erbetteln.

Kikerekedni (*ik*), *k.* 1) herauskommen, herausfolgen; 2) zum Vorschein kommen.

Kikerekités, *fn.* die Abrundung, die Ausrundung.

Kikerekítni, *cs.* 1) abrunden, abründen, ausrunden; 2) *átv. ért.* a) (*a. m.* **kerekszámmá kiegészitni**) zu einer runden Summe machen od. ergänzen; b) zurunden (einen Satz).

Kikeresés, *fn.* das Aussuchen, das Heraussuchen.

Kikeresett, *mn.* auserlesen.

Kikeresgélni, *cs.* durchsuchen, aussuchen, durchstöbern, durchstören, heraussuchen.

Kikeresni, *cs.* 1) aussuchen, heraussuchen, hervorsuchen; 2) (*a. m.* **munkájával megszerezni**) verdienen.

Kikergetés, *fn.* die Heraustreibung, die Hinaustreibung, die Austreibung, das Ausjagen.

Kikergetni, *cs.* ausjagen, hinausjagen, austreiben, hinaustreiben.

Kikerics, *fn.* (*nt.*) die Zeitlose, die Herbstzeitlose, die Achtblume; **zászpa** —, die gemeine Zeitlose.

Kikerítni, *cs.* 1) bogig ausschneiden, ausrunden; 2) (*a. m.* **elveszett tárgyat előkerítni**) auffinden, ausfindig machen; 3) (*a. m.* **megszerezni**) herbeischaffen.

Kikérni, *cs.* 1) erbitten, ausbitten; 2) ausfordern, verlangen.

Kikerülni, A. *cs.* umgehen, ausweichen. —, B. *k.* 1) (*a. m.* **kitelni vmiből**) **e posztóból kikerül egy köpönyeg**, das Tuch reicht hin zu einem Mantel, od. das Tuch giebt einen Mantel; 2) (*a. m.* **kilépni**) **két éve már hogy kikerült az iskolából**, es sind schon zwei Jahre, seitdem er die Schule verlassen hat; 3) (*a. m.* **kitelni vkitől**) **kikerül tőle**, es ist von ihm zu erwarten.

Kikesedni, *k.* sich auftrennen.

Kikészitni, *cs.* 1) verfertigen, ausfertigen, zurichten, ausgerben (das Leder); 2) ausmontiren.

Kikészülni, *k.* sich zum Ausgehen bereiten.

Kikesdeni, *cs.* angänzen.

Kiki, *mn.* jedermann, jeder.

Kikiabálni, *k.* és *cs.* 1) hinausschreien; 2) (*a. m.* **hirdetni**) ausschreien, mit lautem Geschrei bekannt machen.

Kikiáltani, *k.* és *cs.* 1) hinausschreien; 2) (*a. m.* **vminek mondani, hirdetni**) ausschreien, ausrufen, mit lautem Geschrei bekannt machen; **vkit tolvajnak** —, Jem. für einen Dieb ausschreien; 3) (*a. m.* **felkiáltás utján megválasztani**) proclamiren.

Kikiáltás, *fn.* 1) das Hinausschreien; 2) das Ausschreien, das Ausrufen.

Kikiáltási, *mn.* — **ár**, der Ausrufungspreis.

Kikiáltó, *fn.* (*ker.*) der Ausrufer, der Marktrufer, Auctionator.

Kikiáltvány, *fn.* die Proclamation.

Kikicsapó, **Kikicsellegő**, *fn.* (*haj.*) lafwindig.

Kikirélni, *k.* krähen (von jungen Hähnen).

Kikisérni, *cs.* hinausgeleiten, herausgeleiten.

Kikiugrás, **Kikiugrópárkány**, *fn.* (*ép.*) das gekröpfte Gesims, die Abkröpfung.

Kikivánkozni (*ik*), *k.* hinauswollen.

Kikivánni, *cs.* herausfordern, hinauswollen.

Kikockázni, *cs.* auswürfeln.

Kikocogni, *k.* austreiben.

Kikocsikázni, *l.* Kikocsizni.

Kikocsizás, *fn.* die Ausfahrt.

Kikocsizni, *k.* ausfahren.

Kikoholni, *cs.* aussinnen, erdichten.

Kikoldúlni, *cs.* ausbetteln, erbetteln.

Kikompolni, *cs.* ausmarken.

Kikopácsolni, *cs.* 1) schälen, abschälen; 2) aushämmern.

Kikoplalni, *cs.* aushungern, durchfasten; durch Hungern herstellen (einen verdorbenen Magen); *átv. ért.* — **vkit vhonnan**, so lange aushalten, bis sich der andere entfernt.

Kikoplaltatni, *cs.* aushungern lassen.

Kikopni (*ik*), *k.* 1) ausgewetzt werden; 2) (*a. m.* **vmiben megfogyatkozni**) entblößt werden; **kikopott mindenéből**, er ist um alles gekommen, er hat alles verloren, er ist von allem entblößt worden; — **hivatalából**, um das Amt kommen, das Amt verlieren; *szój.* **kikopott a beszédből**, der Faden ist ihm ausgegangen.

Kikopogatni, *cs.* auspochen.

Kikorbácsolni, *cs.* auspeitschen, hinauspeitschen.

Kikorcsolyázni, *cs.* ausschroten.

Kikotlani (*ik*), *k.* ausbrüten.

Kikotlás, *fn.* die Ausbrütung.

Kikotolni, *k.* és *cs.* ausbrüten.

Kikotorázni, *cs.* 1) herausscharren; 2) durchstöbern.

Kikotorni, *cs.* wegfegen.

Kikotródni (*ik*), *k.* sich hinauspacken.

Kikottyantani, *cs.* ausplaudern, ausschwatzen.

Kikotyogni, *k.* ausschwatzen, ausplaudern.

Kikovácsolni, *cs.* ausschmieden, gehörig schmieden.

Kiköhögni, *cs.* heraushusten.

Kikölcsönözni, *cs.* ausleihen, ableihen, ablehnen, entlehnen.

Kiköltekezni (*ik*), *k.* all sein Geld verausgaben, sich ganz ohne Geld lassen.

Kikölteni, *cs.* ausbrüten, aushecken.

Kiköltés, *fn.* die Ausbrütung, die Aushecknug.

Kiköltözés, *fn.* 1) die Auswanderung; 2) das Ausziehen.

Kiköltözködni (*ik*), *k.* sich wegziehen.

Kiköltözni (*ik*), *k.* 1) auswandern; 2) sich wegziehen.

Kiköltöző, *fn.* der Auswanderer.

Kiköltözött, *mn.* ausgewandert. —, *fn.* der Auswanderer.

Kikönyökölni, *k.* sich mit den Ellbogen hinauslehnen (z. B. zum Fenster).

Kiköpedni (*ik*), *k.* abgeschält werden.

Kiköpni, *cs.* ausspucken, ausspeien, herausspeien.

Kiköszörülni, *cs.* ausschleifen, abschleifen, auswetzen, abwetzen.

Kikötés, *fn.* 1) die Anlandung; 2) der Vorbehalt, die Ausbedingung, Bedingung, das Ausgedinge; —sel, vorbehaltlich.

Kikötni, A. *cs.* 1) ausbinden, hinausbinden; (hajót) anheften; 2) *átv. ért.* (szerződést bizonyos föltételhez kötni) bedingen, ausbedingen, sich Etwas vorenthalten od. vorbehalten; a szerződésben ki van kötve, es ist im Vertrag bedungen; —, B. *k.* 1) (partra) landen, auslanden; 2) (belekapcsákodni) mit Jem. anbinden; nem szeretnék vele —, ich möchte nicht mit ihm anbinden.

Kikötő, *fn.* *(haj.)* die Schifflände, der Port, der Hafen.

Kikötőhely, *l.* Kikötő.

Kikötői, *mn.* den Hafen betreffend; — szolgálat, der Hafendienst.

Kikötőkaró, *fn.* *(haj.)* der Haftstock, Reitstock.

Kikötőmedence, *fn.* *(haj.)* die Docke, Hafendocke.

Kikötősorompó, *fn.* *(haj.)* der Baum vor einem Hafen.

Kikötött, *mn.* **Kikötve**, *ih.* 1) ausgebunden; 2) *átv. ért.* *(a. m.* szerződésileg kijelölt) ausbedungen; vorbehaltlich.

Kikövezni, *cs.* auspflastern, bepflastern.

*Kiközölni, *l.* Kieszközölni.

*Kiközletni, *cs.* auslassen (aus der Mitte).

Kiközönítni, **Kiközösítni**, *cs.* excommuniciren, in den Bann thun.

Kikucorodni *(ik)*, *k.* hinausschleichen, sich hinauspacken.

Kikukkanni, *k.* ausgucken, hinausgucken.

Kikukucsálni, **Kikukucskálni**, *l.* Kikandikálni.

Kikuncorogni, *cs.* weinend ausbitten, erbitten od. erflehen.

Kikunyorálni, *cs.* erbetteln.

Kikurkászni, *cs.* 1) aufstöbern; 2) ausgrübeln.

Kikuruglyázni, *cs.* ausdrücken, mit einer Krücke herausziehen.

Kikutatás, *fn.* 1) das Durchsuchen; 2) das Ausstöbern, das Aufstöbern, das Durchstöbern.

Kikutatni, *cs.* 1) durchforschen, durchsuchen; 2) ausstöbern, aufstänkern, durchstöbern.

Kiküldeni, *cs.* ausschicken, hinausschicken, herausschicken; aussenden; deputiren; (bíróságot) belegiren; (bírósági tagot) exmittiren, aussenden.

Kiküldés, *fn.* das Herausschicken, das Hinausschicken; *(mint tárgy)* die Aussendung.

Kiküldöttség, *fn.* die Deputation; der Ausschuß; die Emission.

Kikülöníteni, **Kikülönözni**, *cs.* *(mt.)* herausheben (z. B. einen gemeinschaftlichen Factor); *(bölcs.)* ausscheiden.

Kikürtölni, *cs.* ausposaunen, prahlend bekannt machen.

Kiküszöbölés, *fn.* das Ausstoßen; *átv. ért.* die Elimination, die Wegschaffung.

Kiküszöbölni, *cs.* ausstoßen, hinaus (über die Thürschwelle) werfen, jagen; *átv. ért.* a) entfernen, verbannen; b) *(mt.)* eliminiren.

Kiküzdeni, *cs.* erringen, ausringen, erstreiten.

Kila, *fn.* eine Art Kornmaß (zwei Preßburger Metzen enthaltend).

Kilábolni, *k.* 1) entgehen, entkommen; 2) sich herauswinden, sich herauswickeln.

Kiladikázni, *k.* auf einer Zille od. einem Schinakel hinausfahren.

Kilakni *(ik)*, *vh.* sich satt essen od. trinken.

?**Kilángítni**, *cs.* ausflammen (das Geschütz).

Kilángolni, A. *k.* 1) herausflammen, hinausflammen; 2) auslodern. —, B. *cs.* auslohen.

Kilapátolni, **Kilapátozni**, *cs.* ausschaufeln (z. B. den Schnee).

Kilapítni, *cs.* breit schlagen, ausplatten, abbreiten.

Kilapúlni, *k.* ausgedehnt werden, platt werden.

Kilátás, *fn.* 1) das Aussehen; 2) die Aussicht, der Prospect; 3) *átv. ért.* die Aussicht, die Hoffnung.

Kilátni, *k.* heraussehen, hinaussehen.

Kilátszani *(ik)*, *k.* 1) sichtbar sein, zu sehen sein; 2) herausragen.

Kilegeltetni, *cs.* 1) *(a. m.* legeltetve kietetni) ausweiden; 2) *(a. m.* legeltetve kitartani) weiden lassen.

Kilehelés, *fn.* die Ausathmung, der Aushauch.

Kilehelni, *cs.* ausathmen, weghauchen, verhauchen; *(szój.)* lelkét —, den letzten Athem aushauchen.

Kilehni, *l.* Kilehelni.

Kilelni, *cs.* 1) herausfinden; 2) kilelte (öt) a hideg, er hat das Fieber bekommen.

Kilenc, *mn.* neun; *(szój.)* — puszta faluban sincs mása, *szósz.* in neun unbewohnten Ortschaften findet er seines Gleichen nicht; bánja, mint a kutya, mely —et kölyközött, *szósz.* er bereut es, wie die Hündin, welche neun Junge geworfen hat.

Kilenced, *fn.* das Neuntel.

Kilencedfél, *mn.* neunthalb.

Kilencedik, *mn.* neunte.

Kilencedpör, *fn.* der Neuntelprozeß.

Kilencedrész, *fn.* das Neuntel, der neunte Theil.

Kilencen, *ih.* neun.

Kilences, *fn.* die Neun, der Neuner.

Kilencféle, *mn.* neunfach, neunfältig.

Kilencnapnyi, *mn.* neuntägig.

Kilencnapos, *mn.* neun Tage alt.

Kilencszer, *ih.* neunmal.

Kilencszeres, *mn.* neunmalig.

Kilencszög, *fn.* das Neuneck.

Kilencven, *mn.* neunzig.

Kilencvenedik, *mn.* neunzigste.

Kilencvenes, *mn.* der Neunziger.

Kilengés, *fn.* *(ttan.)* die Schwingungsweite.

Kilenni, *k.* aussein; *szój.* nagyon — valamivel, auf Etwas viel halten, mit Etwas breit thun.

Kilény, *tn.* Kilian *(finév)*.

Kilépcselni, **Kilépcsölni**, *k.* gemächlich hinausgehen.

Kilépés, *fn.* der Austritt, die Austretung; (katonaságnál) die Quittirung.

Kilépési, *mn.* — térítvény, der Quittirungsrevers.

Kilépni, *k.* 1) austreten; entsteigen, aussteigen; hervortreten, heraustreten; 2) *átv. ért.* *(a. m.* megszűnni vmely testület tagja lenni) austreten (aus der Gesellschaft); *(ht.)* quittiren; ranggal címmel —, mit Charakter quittiren.

Kilépő, *fn.* *(ép.)* der Austritt.

Kilesni, *cs.* ablauern, erlauern.

Kileveledzeni, **Kilevelezni** *(ik)*, *k.* ausschlagen (von Bäumen), Blätter bekommen.

[0]**Kilim**, *fn.* ein buntfarbiger Teppich.

Kilincs, *fn.* die Klinke, die Thürschnalle.

Kilincselni, *cs.* klinken, die Thüre mit der Klinke zumachen.

Kilincsfej, **Kilincsnyomó**, *fn.* der Drücker, der Daumdrücker.

*Kilis, *l.* Kelés.

Kilit, *tn.* Kletus *(finév)*.

Kiliti, *tn.* Frauendorf *(helység)*.

Killyebb, *l.* Kijebb.

Killyén, *tn.* Kilian *(finév)*.

Kilobbanni, *k.* herauslodern; *átv. átv.* entflammen.

Kilobbantani, *cs.* (gyujtólyukat) ausbrennen (das Zündloch).

Kilobozni, *cs.* auslohen.

Kilocsanni. *k.* ausspritzen, verspritzen, verschüttet werden.

Kilocsantani, *cs.* ausspritzen, verspritzen, verschütten.

Kilocsogatni, *cs.* kleinweise ausspritzen, kleinweise verspritzen od. ausschütten.

Kilocsogni, A. *cs.* *átv. ért.* ausklatschen, auswaschen. —, B. *k.* ausgespritzt od. ausgeschüttet werden.

Kilocsolni, *l.* Kilocsogatni.

Kilódítni, *cs.* hinausschleudern, hinausschupfen.

Kilódúlni, *k.* sich hinausbegeben, sich hinauspacken.

Kilóggatni, *cs.* (durch öfteres Rütteln) verrücken.

Kilombozás, *fn.* das Entfalten der Blätter.

Kilopakodni *(ik)*, *l.* Kilopódzani.

Kilopdosni, *cs.* allmälig herausstehlen.

Kilopkodni, *l.* Kilopdosni.

Kilopni, *cs.* ausstehlen, herausstehlen.

Kilopódzani *(ik)*, *k.* sich herausstehlen, sich hinausschleichen.

Kilovaglás, *fn.* der Ausritt.

Kilovagolni, *k.* ausreiten, hinausreiten.

Kilökés, *fn.* 1) das Hinausstoßen, das Hinausschleudern; 2) *(nyl.)* die Elision.

Kilökni, *cs.* 1) ausstoßen, hinausstoßen, ausschleudern, hinausschleudern; 2) *(nyl.)* elidiren.

Kilőni, A. *k.* hinausschießen, herausschießen; B. *cs.* 1) ausschießen (das Gewehr); 2) ausschießen (z. B. das Auge).

Kilövelni, *k.* hervorschießen, heraussprudeln.
Kilúgozni, *cs.* auslaugen.
Kilyuggatni, *cs.* durchlochen, durchlöchern.
Kilyukacsolni, *cs.* durchlöchern, löcherig machen.
Kilyukadni, *k.* 1) ausmünden; *átv. ért.* nem tudom, hol akar —, ich weiß nicht wo er hinaus will; 2) *(haj.)* Leck bekommen.
Kilyukajtani, **Kilyukasztani**, *cs.* durchlochen, durchlöchern, durchbohren.
Kimagvazni *(ik)*, *l.* Kimagzani *(ik)*.
Kimagzani *(ik)*, *k.* in Samen schießen.
Kimagyarázás, *fn.* die Ausdeutung, die Erklärung.
Kimagyarázni, *cs.* ausdeuten, erklären.
Kimaradás, *fn.* 1) das Ausbleiben; 2) das Durchfallen.
Kimaradni, *k.* 1) ausbleiben, wegbleiben; egészen kimaradt a házunktól, er ist von unserem Hause ganz weggeblieben; 2) *(a. m.* elesni valamitől) durchfallen.
Kimarjúlni, *l.* Kimarúlni.
Kimarkolni, *cs.* herausgreifen.
Kimarni, *cs.* 1) ausbeißen; 2) durch Beißen austreiben, durch Beißen vertreiben; 3) *átv. ért.* durch ewiges Zanken wegscheuchen, vertreiben, aushetzen.
Kimarsolás, *fn.* der Ausmarsch.
Kimarsolni, *k.* ausmarschiren.
Kimártani, *cs.* austunken.
Kimártogatni, *cs.* nach und nach austunken.
Kimarúlni, *k.* verrenken.
Kimárványozni, *cs.* mit Marmor überziehen od. auslegen, marmoriren.
Kimászni, *k.* auskriechen, herauskriechen, hinauskriechen.
*Kimatatni, *k.* herausstolpern (im Finstern), *l.* Kibotorkálni.
Kimázolni, *cs.* verstreichen.
Kimelegíteni, *cs.* warm machen, heiß machen, erhitzen.
Kimelegedni, **Kimelegszeni** *(ik)*, *k.* sich erhitzen.
Kimélés, *fn.* das Schonen, die Nachsicht.
Kímélet, *fn.* die Schonung, die Nachsicht.
Kíméletes, *mn.* schonend, nachsichtsvoll.
Kíméleti, *mn. (ker.)* — napok, die Respectstage, die Discretionstage.
Kíméletlen, *mn.* Kíméletlenűl, *ih.* schonungslos.
Kíméletlenség, *fn.* die Schonungslosigkeit.
Kímélni, *cs.* 1) schonen; *átv. ért.* nyelvét —, seine Zunge halten; 2) sparen (z. B. das Geld).
?**Kímély**, *fn.* die Schonung, die Nachsicht.
?**Kímélyes**, *mn.* nachsichtig.
*Kimellyedni *(ik)*, *k.* ausgeplündert werden.
*Kimellyeszteni, *cs.* rupfen, ausplündern.
Kimélyítni, *cs.* vertiefen, austiefen.
Kímélytelen, *mn.* unnachsichtig.
*Kiméncseredni *(ik)*, *k.* herausschwellen.

Kimenekedni *(ik)*, *k.* sich retten, entgehen, los werden.
Kimenekszeni *(ik)*, *l.* Kimenekedni *(ik)*.
Kimenés, *fn.* das Ausgehen, das Hinausgehen.
Kimenet, *fn.* der Ausgang. —, *ih.* beim Ausgang, beim Hinausgehen; — találkoztam atyámmal, beim Hinausgehen begegnete ich meinem Vater.
Kimenetel, *fn.* 1) der Ausgang; 2) *átv. ért.* der Ausgang, der Erfolg; elvárni a dolog kimenetelét, den Erfolg einer Sache abwarten; 3) der Ausweg.
Kimenítés, *fn.* die Verrenkung.
Kimenítni, *cs.* verrenken, ausrenken.
Kimenni, *k.* 1) ausgehen, herausgehen, hinausgehen; kocsin —, ausfahren, auskutschiren, hinausfahren; (hajóval) auslaufen; 2) *átv. ért.* a) szokásból —, abkommen; b) auslaufen, zu Ende gehen; c) *(a. m.* szinét hagyni) ausgehen, die Farbe verlieren, abfärben; d) kiment az eszemből v. fejemből, es ist mir entfallen.
Kimentekezni *(ik)*, *k.* 1) entgehen, loskommen, entkommen; 2) sich entschuldigen.
Kimenteni, *cs.* 1) befreien, retten, erlösen; a fogságból —, des Kerkers entledigen; 2) *(a. m.* vádak alól tisztitani) entschuldigen; nehéz őt —, es hält schwer ihn zu entschuldigen.
Kimenthető, *mn.* entschuldbar, was entschuldigt werden kann, was sich entschuldigen läßt.
Kimenülés, *fn.* die Ausrenkung.
Kimenülni, *k.* verrenken, verrenkt werden.
Kimenyítni, *l.* Kimenítni.
Kimenysav, *fn. (vt.)* Cyminsäure.
Kimenyűlni, *l.* Kimenülni.
Kimeredni, *k.* herausstarren.
Kiméregetni, *cs.* 1) nach und nach abmessen, genau abmessen, abzirkeln, abpassen; 2) kleinweise auswägen.
Kimerés, *fn.* die Ausschöpfung.
Kimérés, *fn.* 1) die Ausmessung; 2) die Auswägung; 3) der Ausschank.
Kimereszteni, *cs.* 1) aufsperren (die Augen), große Augen machen; 2) ausspreizen.
?**Kiméretes**, *mn.* adäquat, vollkommen angemessen.
Kimérgesedni *(ik)*, *k.* sich entzünden (von Wunden).
Kimerítés, *fn.* 1) das Ausschöpfen; *(mint tárgy)* die Ausschöpfung; 2) *átv. ért.* die Erschöpfung, die Ermüdung.
Kimeríthetetlen, **Kimeríthetlen**, *mn.* unerschöpflich.
Kimeríteni, *cs.* 1) ausschöpfen (z. B. einen Brunnen); 2) *átv. ért.* erschöpfen; — a pénztárt, die Kasse erschöpfen; egészen kimerítette a tárgyat, er hat den Gegenstand ganz erschöpft.
Kimerítő, *mn.* Kimerítőleg, *ih.* erschöpfend, ausführlich.

Kimérlegelni, *cs.* auswägen.
Kimerni, *k.* hinauswagen; ki nem mertem menni, ich wagte nicht hinaus zu gehen.
Kimerni, *cs.* ausschöpfen, herausschöpfen.
Kimérni, *cs.* 1) ausmessen, abpassen; 2) auswägen; bemessen; *(szój.)* — a lépéseket, mit gemessenen Schritten gehen, seine Schritte abwägen; — vkinek az utat, einem die Thür weisen.
Kimérő, *fn.* der Ausmesser.
Kimért, *mn. átv. ért. (a. m.* keresett, mesterkélt) gemessen, ausgemessen, berechnet.
Kimerűlni, *k.* sich erschöpfen, müde werden.
Kimerült, *mn.* 1) erschöpft, ermattet, müde; 2) *(a. m.* kiélt) ausgesogen (Boden).
Kimerültség, *fn.* die Erschöpfung, die Erschöpftheit.
Kimesterkélni, *cs.* erkünsteln, auskünsteln.
Kimeszelés, *fn.* die Ausweißung.
Kimeszelni, *cs.* ausweißen; *átv. ért. (tréf.)* — arcát, sich schminken.
Kimetélni, *cs.* ausschneiteln, ausschnitzeln.
Kimetszeni, *cs.* 1) ausschneiden; 2) stechen, ausstechen (in Kupfer od. Stahl); rézbe —, in Kupfer stechen.
Kimetszés, *fn.* das Ausschneiden; *(mint tárgy)* die Ausschneidung.
Kimetszett, *mn. (msz.)* ausgerandet.
Kimeztelenítení, *cs.* entblößen, bloß legen.
Kimintázni, *cs.* ausmodeln.
Kimívelni, *cs.* ausbilden.
Kimolyozni, *cs.* von den Schaben befreien od. reinigen (z. B. Kleidungsstücke).
Kimondani, *cs.* aussprechen, heraussagen.
Kimondás, *fn.* das Aussprechen; *(mint tárgy)* die Aussprache.
Kimondhatatlan, **Kimondhatlan**, *mn.* Kimondhatlanúl, *ih.* unaussprechlich, unsäglich.
Kimondó, *mn.* szó—, der frei mit der Sprache herausrückt.
Kimosás, *fn.* das Auswaschen; *(mint tárgy)* die Auswaschung.
Kimosdani *(ik)*, *k.* sich rein waschen.
Kimosni, A. *cs.* auswaschen, ausspülen; B. *vh. átv. ért.* sich rein waschen.
Kimotozni, *cs.* visitiren, durchsuchen.
Kimozdítni, *cs.* wegrücken, hinausrücken, aus seiner Stelle herausbewegen, aus der Stelle od. Fassung bringen.
Kimozdúlni, *k.* sich aus seiner Stelle herausbewegen, weichen, sich verschieben; ki nem mozdúl a helyéből, er rührt sich nicht von der Stelle.
Kimozgatni, *cs.* durch öfteres Rütteln verrücken, hinwegrücken.
Kimulás, *fn.* der Hintritt, das Ableben, Sterben.
Kimúlni *(ik)*, *k.* 1) mit dem Tode abgehen, aufhören zu sein, nicht mehr sein, hinscheiden, sterben, absterben; 2) hivatalból —, um das Amt kommen, das Amt verlieren.

Kimult, *mn.* verschieden, dahingeschieden, abgestorben.
Kimunkálni, *cs.* 1) auswirken; ausarbeiten; 2) (*a. m.* kieszközölni) bewirken.
Kimustrálni, *cs.* ausmustern, ausmerzen; kimustrált barom, Merzvieh, Brackvieh.
Kimutatás, *fn.* die Ausweisung; (*mint tárgy*) der Ausweis; (*ker.*) számszerinti —, die Liquidation.
Kimutatni, *cs.* 1) anweisen, ausweisen; magát —, a) sich ausweisen; b) sich auszeichnen; *szój.* kimutatta foga fehérét, er hat sich bloß gegeben, er hat sich verrathen; 2) nachweisen.
Kimutató, *mn.* **Kimutatólag**, *ih.* (*bölcs.*) demonstrativ.
Kimutatott, *mn.* ausgewiesen; (*ker.*) liquid.
Kimutatvány, *fn.* der Ausweis.
Kiművelés, *fn.* die Ausbildung, die Verfeinerung.
Kiművelni, *cs.* ausbilden, verfeinern.
Kin, *fn.* die Pein, die Qual, die Marter; das Leid; —ban lenni, gemartert sein; —ban vagyok vele, ich weiß nicht, was ich mit ihm anfangen soll, er martert mich.
†Kina, Kína, *fn.* das Antragen, das Anerbieten.
Kina, *tn.* (*vt.*) China.
Kina, *fn.* (*vt.*) die China.
Kinadék, *fn.* das Chinin.
Kinádolni, *cs.* berohren, mit Rohr decken.
Kinagyolás, *fn.* die Abführarbeit, die Abführung.
Kinagyolni, *cs.* abarbeiten; (*asztalos msz.*) fát —, Holz abstoßen; (*kőfaragó msz.*) abschroten.
Kinagyoló, *fn.* der Abführer.
Kinagyökér, *fn.* (*nt.*) die Chinawurzel.
Kinahéj, *fn.* (*nt.*) die China, die Chinarinde, die Fieberrinde.
Kinai, *fn.* der Chinese. —, *mn.* chinesisch.
Kinálás, *fn.* das Antragen, das Anerbieten; die Anerbietung.
Kinálat, *fn.* der Antrag, das Angebot.
Kinálgatás, *fn.* öfteres Anbieten, öfteres Antragen.
Kinálgatni, *cs.* öfter anbieten, öfter antragen.
Kinálkozni (*ik*), *k.* 1) sich erbieten, darbieten; 2) (valamivel) Etwas darbieten.
Kinálni, *cs.* (valakit valamivel) bieten, anbieten, antragen (Einem Etwas); étellel — valakit, Einem Speise antragen.
Kinálvány, *fn.* der Anerbietungsbrief.
Kinatál, *fn.* der Schenkteller, der Präsentirteller.
Kincs, *fn.* 1) der Schatz, das Kleinod; —et gyűjteni, Schätze sammeln; *szój.* a világ —eért sem, um keinen Preis der Welt; *példab.* elásott —ben kicsi haszon, v. elrejtett —nek kevés a haszna, verborgener Schatz ist nichts werth; ahol —e, ott szive, wo euer Schatz ist, da ist auch euer Herz; kelletlen ott a —, ahol egészség nincs, Gesundheit ist der beste Schatz; 2) *átv. ért.* kincsem, mein Schatz (Liebkosungswort).
Kincs-ásó, *fn.* der Schatzgräber.
Kincselni, *cs.* sammeln, Schätze sammeln.
Kincses, *mn.* 1) reich an Schätzen; 2) zum Schatze bestimmt; — ház, die Schatzkammer; — láda, das Schatzkästchen.
Kincsesedni (*ik*), *k.* reich werden, Schätze sammeln.
Kincsesíteni, *cs.* bereichern, reich machen.
Kincsesni, *cs.* einen Schatz sammeln; *átv. ért.* a bűnös veszedelmet kincsesz magára, der Sünder häuft sich Verderben auf's Haupt.
Kincsház, *fn.* die Schatzkammer.
Kincsjegy, *fn.* der Schatzkammerschein.
Kincs-őr, *fn.* der Schatzhüter.
Kincstár, *fn.* der Fiscus, das Aerar, das Aerarium, die Schatzkammer, die Finanzkammer.
Kincstári, *mn.* ärarial; — birtok, das Kammergut; — jegy, der Schatzschein, der Schatzkammerschein, der Tresorschein; — jövedelem, das Kammergefälle; — törvények, die Kameralgesetze; — ügyvéd, der Kammerprocurator, der Finanzprocurator.
Kincstárjegy, *fn.* der Schatzkammerschein, der Tresorschein.
Kincstárnok, *fn.* der Schatzmeister, der Finanzmeister.
Kincstartó, *l.* Kincstárnok.
Kincsjegy, *fn.* die Gelbsucht.
***Kinder**, *l.* Örvény.
Kinemezelni, *cs.* ausfilzen.
Kineszelni, Kineszezni, *cs.* auswittern.
Kin-eszköz, *fn.* das Foltergeräth, das Folterwerkzeug.
Kinevetés, *fn.* die Auslachung, die Verlachung.
Kinevetni, *cs.* auslachen, verlachen.
Kinevettetni, *cs.* — magát, sich auslachen lassen.
Kinevezés, *fn.* die Ernennung.
Kinevezési, *mn.* Ernennungs...; — jog, das Ernennungsrecht; — rendelvény, das Ernennungsdecret.
Kinevezni, *cs.* (valakit valaminek) ernennen.
Kinevezőlevél, *fn.* der Bestellungsbrief.
Kinézés, *fn.* das Aussehen, das Hinaussehen.
Kinézet, *fn.* die Aussicht.
Kinézni, A. *k.* 1) aussehen, heraussehen, hinaussehen, herausschauen, hinausschauen; a szeméből is a gonoszság néz ki, man liest ihm die Bosheit aus den Augen, der Schurke schaut bei ihm aus den Augen heraus; 2) (németesen) aussehen; jól, rosszul néz ki, das steht gut, schlecht aus; jól néz ki magyar ruhában, er nimmt sich gut aus in ungarischer Kleidung. —, B. *cs.* 1) aussehen; — valakiből valamit, Jemanden Etwas aus den Augen heraussehen od. herauslesen, Jemanden Etwas ansehen; 2) (*a. m.* szemlélve, nézve kiválasztani) aussehen, auswählen, aussuchen; ruhát néztem ki magamnak, ich habe mir ein Kleid ausgesucht; 3) einen durch Anschauen zum Hinausgehen bewegen, mit den Blicken verjagen.
Kinfa, *fn.* das Folterholz.
Kinfaggatás, *fn.* die Folterung; (*mint tárgy*) die Folter, die Marter, die Pein.
Kinga, *tn.* Kunigunde (*nőnév*).
Kinhalál, *fn.* der Martertod.
Kinház, *fn.* die Marterkammer, Folterkammer.
Kinincs, *fn.* (*nt.*) die Unstalt, der falsche Indigo.
Kinkerék, *fn.* das Rad, das Folterrad.
Kinlani (*ik*), *k.* gequält werden.
Kinlátás, *fn.* die Marter, Folter, Pein, Tortur (die man leidet).
Kinlódás, *fn.* die Plackerei, die Peinigung.
Kinlódni (*ik*), *k.* sich placken, sich plagen, sich quälen, sich peinigen, sich foltern.
Kinmester, *fn.* der Folterer.
Kinn, *ih.* draußen, auswärtig; — állani, draußen stehen.
Kinnlevő, *mn.* ausstehend, aushaftend; — követelés, die ausstehende Forderung.
Kinos, *mn.* peinlich, qualvoll, martervoll.
Kinozni, *cs.* peinigen, plagen, quälen, martern, foltern.
Kinőni, A. *k.* auswachsen, hervorwachsen, herauswachsen, entwachsen; *szój.* kinőtt már a vessző alul, er ist schon der Ruthe entwachsen; —, B. *vh.* sich wachsend entwickeln.
Kinőtt, *mn.* ausgewachsen; *külön.* (emberről) ausgewachsen, bucklicht, höckerig.
Kinövés, *fn.* 1) das Auswachsen; 2) (*mint tárgy*) der Auswuchs.
Kinpad, *fn.* die Folterbank.
Kinszenvedés, *fn.* das Leiden, die Pein, die Qual; Krisztus —e, das Leiden Christi.
Kinszer, *fn.* das Folterzeug, das Folterwerkzeug.
Kinszeríteni, *l.* Kényszeríteni.
Kinszerszám, *l.* Kinszer.
Kintatni, *cs.* foltern, quälen, martern, zwingen.
Kintorna, *fn.* 1) der Psalter, das Psalterium, die Leier; 2) *l.* Sipláda.
Kintornálás, *fn.* das Geleier.
Kintornálni, *k.* 1) leiern, auf der Leier spielen; 2) zur Leier singen; 3) *átv. ért.* leiern, stümpern.
Kinvallás, *fn.* die Marter, Folter, Tortur, Pein (die Jem. leidet).
Kinvallatás, *fn.* die Folterung.
Kinvallató, *fn.* der Folterer, der Peiniger.
Kinzalmas, *mn.* martervoll.
Kinzalom, *fn.* die Marter, die Pein, die Qual.
Kinzani, *l.* Kinozni.
Kinzás, *fn.* das Peinigen, das Martern, das Foltern; die Peinigung; die Folterung.

Kinzat, *fn.* die Peinigung, die Folter, die Folterung.
Kinzó, *mn.* peinigend, folternd. —, *fn.* der Marterer, der Quäler, der Folterer; der Quälgeist.
Kinzópad, *fn.* die Folterbank.
Kinzószer, Kinzószerszám, *fn.* das Marterinstrument, Folterwerkzeug.
Kinyalni, A. *cs.* auslecken. —, B. *vh. átv.ért.* — magát, sich herausputzen.
Kinyalogatni, *cs.* auslecken.
Kinyargalni, *cs.* ausreiten, hinausreiten.
Kinyerni, *cs.* 1) auswirken, erhalten, erlangen; 2) wieder gewinnen.
Kinyilatkozás, *fn.* die Offenbarung.
Kinyilatkozni *(ik)*, *k.* sich offenbaren, kund werden, bekannt werden; sich erklären.
Kinyilatkoztatás, *fn.* die Eröffnung, die Offenbarung, die Aeußerung; die Erklärung.
Kinyilatkoztatni, *cs.* eröffnen, offenbaren, äußern; erklären.
Kinyilni *(ik)*, *k.* sich öffnen, sich aufthun, aufgehen.
†Kinyilóhó, *fn.* April.
Kinyilvánitni, *cs.* veroffenbaren; kund geben.
Kinyilvánodni *(ik)*, **Kinyilvánúlni**, *k.* sich veroffenbaren; kund werden.
Kinyirbálni, *cs.* 1) ausschnitzeln; *2) *(a. m.* **rimánkodva kiosalni vmit)** erbetteln.
Kinyirni, *cs.* ausscheren.
Kinyitás, *fn.* das Oeffnen; das Aufschließen, das Aufsperren.
Kinyitni, *cs.* öffnen, aufmachen, aufaufschließen, aufsperren; *(szój.)* — **száját**, den Mund öffnen od. aufthun; — **füleit**, ganz Ohr sein.
Kinyomás, *fn.* 1) das Auspressen, das Ausdrücken; 2) das Abdrucken, das Abprägen (z. B. in Gyps); 3) der Ausdruck.
Kinyomat, *fn.* der Ausdruck.
Kinyomatni, *cs.* drucken lassen.
Kinyomni, *cs.* 1) ausdrücken, auspressen, ausquetschen (z. B. den Saft aus einer Zitrone); 2) drucken, ausdrucken (eine Schrift); 3) abdrucken (z. B. in Gold); 4) *(a.m.* **nyomva kiszoritani)** hinausdrängen.
Kinyomozni, *cs.* ausspüren, ausforschen, erforschen, ergründen, eruiren.
Kinyomtatás, *fn.* das Drucken; der Druck.
Kinyomtatni, *cs.* 1) drucken, abdrucken, ausdrucken (ein Buch); 2) *(gazd.)* austreten.
Kinyomúlni, *k.* sich hinausdrängen, hinausdringen, herausdringen.
Kinyögni, *cs.* ächzend ausstoßen.
Kinyugodni *(ik)*, *k.* ausruhen; ausrasten; **magát** —, sich erholen.
Kinyugszik, dritte Person Einzahl anzeigender Art gegenwärtiger Zeit von Kinyugodni. [Ausruhen.
Kinyugvás, *fn.* das Ausrasten, das
Kinyujtani, *cs.* 1) ausstrecken, hinausstrecken, vorrecken, ausrecken; 2) ausdehnen, strecken; ausziehen (das Eisen); ausrollen (den Teig).
Kinyujtás, *fn.* die Vorstreckung, die Ausstreckung; das Ausdehnen.
Kinyujtható, *mn.* streckbar, ausdehnbar.
Kinyujtogatni, *cs.* öfter ausstrecken, öfter ausrecken; öfter ausdehnen.
Kinyujtott, *mn.* ausgedehnt; *(hf.)* — **harcrend**, die ausgedehnte Schlachtordnung.
Kinyujtózás, *fn.* die Ausstreckung, die Ausreckung. [sich recken.
Kinyujtózni *(ik)*, *k.* sich ausstrecken,
Kinyujtóztatni, *cs.* ausstrecken, ausrecken; **halottat** —, den Todten legen.
Kinyulás, *fn.* *(ép.)* die Ausladung, die Hervorragung, der Sprung.
Kinyúlni, *k.* herauslangen, hinauslangen, hinausgreifen.
Kinyúlni *(ik)*, *k.* sich hinausstrecken, sich ausdehnen, hervorragen, hinausragen.
Kinyügözni, *cs.* aus den Banden losmachen (das Pferd).
Kinyüni, *cs.* ausraufen, herausraufen.
Kiodvasitni, *cs.* aushöhlen.
Kiokádni, *cs.* ausspeien, herausspeien, ausbrechen, herausbrechen, von sich geben.
Kiokás, *fn.* die Verlernung.
Kiokni *(ik)*, *k.* (-ból, -ből) verlernen; **könnyen kiokik belőle az ember**, man verlernt es leicht.
Kioldani, *cs.* aufschnüren, auflösen, losmachen, losknüpfen, losbinden; *külön.* **(egy pórázra fűzött vadászebeket)** auskoppeln.
Kioldozni, *cs.* nach und nach aufschnüren, losmachen, losknüpfen od. losbinden.
Kioltani, *cs.* löschen, auslöschen, erlöschen. [Auslöschung.
Kioltás, *fn.* das Auslöschen, die
Kiolthatlan, *mn.* unauslöschlich, unauslöschbar.
Kiolvadni, *k.* ausschmelzen, herausschmelzen, abschmelzen.
Kiolvasni, *cs.* 1) *(a. m.* **végig olvasni)** auslesen, zu Ende lesen; 2) herauszählen; 3) herauslesen (z. B. aus einem Briefe); 4) *(a. m.* **babonás szavakat mormogva kiűzni)** hinauszaubern, herauszaubern.
Kiolvasztani, *cs.* ausschmelzen, auslassen (z. B. Fett).
Kiolvasztás, *fn.* das Ausschmelzen, das Auslassen.
Kiomlani *(ik)*, *k.* hinausstürzen, herausstürzen, hinausfallen, herausfallen.
Kiomolni, *l.* **Kiomlani** *(ik)*.
Kiontani, *cs.* vergießen, ausgießen.
Kiontás, *fn.* die Ausgießung, die Ausschüttung.
Kiorditni, A. *k.* ausheulen, herausheulen, hinausheulen. —, B. *vh.* — **magát**, sich ausheulen.
Kiorozni, *l.* **Kilopni**.
Kiortani, *l.* **Kiirtani**.
Kiosonni, Kiosontani, *k.* entwischen, entschlüpfen.
Kiosztani, *cs.* austheilen, zumessen; ausspenden.
Kiosztás, *fn.* die Austheilung, die Vertheilung.
Kiosztogatni, *cs.* nach und nach vertheilen od. austheilen.
Kiöblinteni, *cs.* auf schnelle und sanfte Art ausspülen od. ausschweifen.
Kiöblités, *fn.* das Ausspülen, das Ausschweifen.
Kiöblitni, *cs.* ausspülen, ausschweifen; *(vt.)* aussüßen.
Kiöblögetni, *cs.* öfter ausspülen, öfter auswaschen.
Kiöblösitni, Kiöblözni, *cs.* aushöhlen.
Kiöklözni, *cs.* mit der Faust hinausprügeln. [rülpsen.
Kiökrendezni, *cs.* auswürgen, aus-
Kiökrödni *(ik)*, *k.* ausrülpsen.
Kiölni, *cs.* 1) durch Mord ausrotten od. vertilgen; 2) *átv. ért.* ersticken, ertödten.
Kiölteni, *cs.* vorrecken, hervorrecken, herausrecken, ausstrecken, herausstrecken.
Kiöltögetni, *cs.* oft ausrecken, oft herausrecken.
Kiöltözni *(ik)*, *k.* sich auskleiden, sich ausziehen.
Kiömledni, *l.* **Kiömleni** *(ik)*.
Kiömleni *(ik)*, *k.* sich ergießen, überfließen, überrinnen, überlaufen, überschüttet werden; herausströmen, hinausströmen.
Kiömlés, *fn.* 1) das Ueberfließen, das Ueberlaufen; 2) *(ttan.)* die Exosmose. [men.
Kiömlesztenі, *cs.* ergießen, ausströ-
Kiömölni, *l.* **Kiömleni** *(ik)*.
Kiönteni, A. *cs.* 1) ausgießen, herausgießen (Flüssigkeiten); 2) ausschütten, herausschütten (z. B. Getreide); 3) *átv. ért.* **haragját** —, seinen Zorn auslassen. —, B. *k.* überschwemmen, überströmen, überfluthen. [Ausschütten.
Kiöntés, *fn.* das Ausgießen, das
Kiöntő, *fn.* *(ép.)* der Ausguß; *(gép.)* das Ausgußrohr. [rohr.
Kiöntőcső, *fn.* *(ép.)* das Ausguß-
Kiöntődni *(ik)*, *k.* sich ergießen.
Kiöregedni *(ik)*, *k.* durch das Alter unfähig werden.
Kiörökités, *fn.* die Enterbung.
Kiörökitni, *cs.* *(a. m.* **örökségből kizárni)** enterben.
Kiösmerni, *l.* **Kiismerni**.
Kiötleni *(ik)*, *k.* 1) sich hervorthun, hervorbrechen; 2) *(a. m.* **kiderülni)** hervortreten, zum Vorschein kommen (z. B. Absicht); 3) entfallen; **kiötlött az eszemből**, es ist mir entfallen, es ist mir aus dem Gedächtniß gekommen.
Kiözönleni *(ik)*, *k.* ausströmen, herausströmen.
Kipadlózni, *l.* **Kipallózni**.
Kipadozni, *cs.* ausdielen, bedielen.
Kipallani, *cs.* 1) ausklopfen; 2) *átv. ért.* ausklopfen, abprügeln.
Kipállani, *l.* **Kipárlani**.
Kipallás, *fn.* das Ausklopfen.
Kipallérozni, *cs.* auspoliren, ausbilden.
Kipallózni, *cs.* ausdielen, bedielen, ausbohlen. [jammern.
Kipanaszolni, *cs.* ausklagen, aus-
Kipántozni, *cs.* *(msz.)* ausbüchsen (die Nabe).

Kipányvázni, *cs.* 1) anbinden (das Pferd zum Weiden); 2) aufschlagen (das Zelt).
Kipapolni, *cs.* 1) abkanzeln; von der Kanzel verkündigen; 2) *átv. ért.* ausplaudern.
Kipárállani *(ik)*, *k.* ausdunsten, verdunsten, ausdampfen.
Kipárálni, *l.* Kipárgolni.
Kiparancsolni, *cs.* hinausschaffen, wegweisen.
Kipárgolni, *cs.* durchdünsten.
Kipárkányozni, *cs.* auskragen.
Kipárlani *(ik)*, *k.* vor Hitze ausfaulen.
Kipárnázni, *cs.* auspolstern.
Kipárolgás, *fn.* die Ausdünstung, die Verdampfung.
Kipárolni, *k.* ausdampfen.
Kipárologni, *k.* verdunsten, ausdunsten, ausdampfen.
Kipártázni, *cs.* rändeln.
Kipaskolni, *cs.* ausklopfen, ausklatschen.
Kipatélni, *cs.* 1) ausklopfen (ein Kleid); 2) *átv. ért.* Jemanden den Schneider ausklopfen, schlagen, ausbläuen.
Kipattanni, *k.* aufprallen, ausplatzen, ausspringen; *átv. ért.* a) zerplatzen; b) auffahren, in Zorn ausbrechen; c) herausplatzen.
Kipattantani, *cs.* aussprengen, ausschnellen.
Kipattogni, *k.* öfter aufspringen, öfter ausspringen.
Kipattogzani *(ik)*, *k.* ausschlagen (von der Haut), aufbersten, aufspringen.
Kipázsitozni, *cs.* berasen, mit Rasen belegen.
Kipécézni, *cs.* *(ép.)* abstecken (z. B. den Grundriß eines Gebäudes); *(mt.)* auspflöcken; *(haj.)* das Fahrwasser ausstecken, Haasen schlagen.
Kipeckelni, **Kipeckezni**, *cs.* ausspreizen, ausspeilern.
Kipederitni, **Kipederni**, *cs.* aufwichsen (z. B. den Schnurbart).
Kipelengérezni, *cs.* schänden, auf den Pranger stellen.
Kipemetezni, *cs.* mit dem Ofenkehrwisch vertreiben.
Kipenderitni, *cs.* hinausschleudern, hinausschupfen.
Kiperditni, *cs.* hinausschlenkern.
Kiperdülni, *k.* ausspringen.
Kiperegni, *k.* ausplatzen, herausspringen (wie z. B. Körner aus den Aehren).
Kiperelni, A. *cs.* ausprozessiren, ausstreiten; —, B. *vh.* sich aussteifen.
Kipergetni, *cs.* hinausspringen machen od. lassen (z. B. Körner aus den Aehren).
Kipersedni, **Kipersenni**, *k.* einen Ausschlag bekommen.
Kiperzselni, *cs.* ausbrennen.
Kipeselni, *cs.* ausseichen.
Kipetyegni, *cs.* ausplappern, ausplaudern.
Kipes-kaposni, *k.* hin und her haschen.
Kipihegni, *vh.* — magát, sich ausschnauben. [Ausrasten.
Kipihenés, *fn.* das Ausruhen, das

Kipihenni, *k.* ausruhen, ausrasten.
Kipikkelyezni, *cs.* mit Schuppen versehen, ausschuppen.
Kipillantani, *l.* Kitekinteni.
Kipillogni, *k.* hervorschimmern.
Kipipázni, *cs.* ausrauchen (eine Pfeife).
Kipiperézni, *cs.* ausschmücken, ausputzen.
Kipirongatni, *cs.* 1) ausschelten; 2) durch Scheltworte verscheuchen.
Kipironkodni *(ik)*, *k.* sich beschämt hinauspacken.
Kipisszegetni, *cs.* auszischen.
Kipistálni, *cs.* austrinken.
Kipiszkálni, *cs.* ausstochern.
Kipiszkolni, *cs.* ausschelten, ausmachen, heruntermachen.
Kipittyeszteni, *cs.* auswerfen (die Lippen).
Kipked-kapkodni *(ik)*, *k.* hin und her haschen.
Kipofozni, *cs.* mit Ohrfeigen hinausjagen.
Kipohadni, *k.* sich ausbauchen.
Kipohasztani, **Kipohitni**, *cs.* bauchen, ausbauchen, ausbäuchen.
Kipohúlni, *l.* Kipohadni.
Kipólyálni, *l.* Kipólyázni.
Kipólyázni, *cs.* aufwindeln, auswickeln, auffaschen.
Kipontolni, **Kipontozni**, *cs.* punktiren, auspunktiren.
Kiporozás, *fn.* das Abstäuben, das Ausklopfen.
Kiporozni, *cs.* 1) abstäuben; 2) ausklopfen (ein Kleid); 3) *átv. ért.* Jemanden den Schneider ausklopfen.
Kipótlás, *fn.* das Ergänzen, das Ersetzen; die Ersetzung, die Erstattung, die Vergütung.
Kipótolhatatlan, **Kipótolhatlan**, *mn.* unersetzlich.
Kipótolható, *mn.* erstattlich, ersetzlich.
Kipótolni, *cs.* ergänzen, ersetzen, vergüten.
Kipottyanni, *k.* herausplumpen, herausplumpsen; *(szój.)* kipottyant hivatalából, er ist des Amtes enthoben worden; kipottyant szájából a szó, er hat sich verschnappt.
Kipottyantani, *cs.* herausplumpen machen od. lassen.
Kipotyogni, *k.* nacheinander herausplumpen, nacheinander herausplumpsen od. herausfallen.
Kipozsogni, *k.* hervorquillen.
Kipöckölni, *l.* Kipeckelni.
Kipödöriteni, **Kipödörni**, *l.* Kipederiteni, Kipederni.
Kipökni, *cs.* ausspucken.
Kipörkelni, *cs.* *(haj.)* ausbähen (ein Schiff).
Kipörsedni, **Kipörsenni**, *k.* ausschlagen, ausfahren.
Kiprédikálni, *cs.* auspredigen, abkanzeln, *l.* Kipapolni.
Kipréselni, *l.* Kisajtolni.
Kipróbálni, *cs.* ausprobiren.
Kipuhatolás, *fn.* das Ausforschen, das Auskundschaften.
Kipuhatolható, *mn.* ermittelbar.
Kipuhatolni, *cs.* ausforschen, erforschen, auskundschaften, ermitteln, ausmitteln; a tényállást —, den Thatbestand erheben.

Kipuhitni, *cs.* weich machen, erweichen.
Kipuhúlni, *k.* weich werden, erweichen.
Kipukkadni, *k.* zerplatzen; *(szój.)* majd kipukkad nevettében, er zerplatzt fast vor Lachen.
Kipuskázni, *cs.* verschießen; *átv. ért.* — magát, alle seine Pfeile verschießen.
Kipusztítni, *cs.* zu Grunde richten; ausrotten.
Kipusztúlni, *k.* 1) ausgerottet werden, zu Grunde gehen; 2) *átv. ért.* (a. m. kitakarodni) sich hinauspacken.
Kipúzni, *k.* heraussprudeln.
Kirablás, *fn.* das Ausplündern.
Kirabolni, *cs.* ausplündern, ausrauben.
Kiragadás, *fn.* das Entreißen, das Herausreißen. [ßen.
Kiragadni, *cs.* herausreißen, entrei-
Kirágás, *l.* Kirágvány.
Kiragasztani, *cs.* anschlagen, aushängen; cédulát —, einen Zettel anschlagen.
Kirágcsálni, *cs.* allmälig auskauen, nach und nach ausfressen od. ausnagen.
Kirágni, *cs.* durchbeißen, durchfressen; ausnagen; *szój.* kirágja magát belőle, das Geheimniß muß heraus, er kann es nicht bei sich behalten.
Kirágottélű, *mn.* *(nt.)* ausgenagt, ausgebissen (Blatt).
Kirágvány, *fn.* *(fl.)* die Erosion.
Kirágványos, *fn.* *(fl.)* — völgyek, die Erosionsthäler.
Kiragyogni, *k.* hervorstrahlen, hervorglänzen. [ben.
Kirajzani, *k.* ausschwärmen, auste-
Kirajzolni, *cs.* herauszeichnen, durch Zeichnen abbilden.
Kirakás, *fn.* 1) das Ausstellen, das Auslegen; 2) das Auspacken, das Auskramen; 3) das Auslegen, das Belegen.
Kirákászni, *cs.* auskrebsen.
Kirakat, *fn.* die Auslage.
Kirakatni, *cs.* auslegen lassen, ausstellen lassen.
Kirakni, *cs.* 1) auslegen, ausstellen; auspacken, auskramen, ausladen; 2) auslegen, belegen, fourniren; kövel —, auspflastern.
Kirakó, *fn.* der Pflasterer.
Kirakodás, *fn.* das Auspacken, das Auskramen; *(haj.)* die Löschung.
Kirakodási, *mn.* *(haj.)* — hely, der Löschplatz, Loßplatz; — idő, die Liegezeit, Liegetage; — költség, das Löschgeld, Loßgeld.
Kirakodni *(ik)*, *k.* auspacken, auskramen; (hajóból) löschen, ausladen, ausbarkiren.
Kirakott, *mn.* ausgelegt, fournirt, belegt.
Király, *fn.* der König; *szój.* nem esik a — hirével *(szósz.* es geschieht nicht mit des Königs Wissen), es hat nicht viel zu sagen; *példab.* uj —, uj törvény, neuer König, neu Gesetz; messze ér a — keze, Könige haben lange Hände; —nak sincs mindég egy-

aránt (*szósz.* Könige habens auch nicht immer Gleich), auf und ab so gehts in der Welt.
Király-alma, *fn.* der Froschapfel.
Király-asszony, *fn.* die Königin.
Királybánya, *tn.* Unterhammer (*helység*).
Királybiró, *fn.* der Staatsanwalt.
Királydárda, *fn.* (*nt.*) der ästige Affodill.
Királydomb, *fn.* der Krönungshügel.
Király-ellenes, *mn.* antiroyalistisch.
Királyfa, **Királyfalva**, *tn.* 1) Königsdorf; 2) Königsberg; 3) Königsaber; 4) Königsseiden (*helységek*)
Királyfeli, *mn.* königlich, royalistisch.
Királyfi, *fn.* der Königssohn.
Királygyertya, *fn.* (*nt.*) die Königskerze, *l.* Ökörfarkkóró.
Királygyilkolás, *fn.* der Königsmord.
Királygyilkos, *fn.* der Königsmörder.
Királyhalma, *tn.* Königsberg (*helység*).
Királyhelyettes, *fn.* der königliche Statthalter.
Királyi, *mn.* königlich; — **haszonvétel**, — **jövedelem**, das Kammerregal; — **méltóság**, die Königswürde; — **módon**, königlich; — **pálca**, der Königsscepter; — **szék**, der Königsthron; — **tábla**, der ungarische königliche Gerichtshof; — **ügyész**, der Fiscus.
Királyias, *mn.* **Királyiasan**, *ih.* königlich, königisch.
Királyka, *fn.* 1) (*kics.*) der kleine König; 2) (*állatt.*) der Sommerzaunkönig, *l.* Ökörszem; 3) (*kert.*) der Froschapfel.
Királykék, *mn.* königsblau.
Királykodni (*ik*), *k.* als König regieren od. herrschen.
Királykorall, *fn.* die Königskoralle.
Királylak, *fn.* die königliche Residenz.
Királyleány, *fn.* die Königstochter.
Királylövés, *fn.* das Königsschießen.
Királymajom, *fn.* der Affenkönig.
Királyné, *fn.* die Königin.
Király-Némethi, *tn.* Baiersdorf (*helység*).
Királynő, *fn.* die regierende Königin.
Királyos, *mn.* **Királyosan**, *ih.* königlich, einem Könige ähnlich.
Királyos, *fn.* das Schachspiel; —**t játszani**, Schach spielen.
Királyosdi, *fn.* das Königsspiel (eine Art Spiel).
Király-ölés, *fn.* der Königsmord.
Király-ölő, *fn.* der Königsmörder.
Királypárthiv, *fn.* der Royalist.
Királypárti, **Királypártos**, *fn.* der Königischgesinnte, der Royalist.
Királypártiság, *fn.* der Royalismus
Királypataka, *tn.* Königsbach (*helység*).
Királyság, *fn.* das Königreich, das Königthum; **pünkösdi** —, die einen Tag dauernde Königswürde.
Királyságszünet, *fn.* das Interregnum.
Királyságvédő, *fn.* der Königischgesinnte, der Royalist.
Királysárga, *mn.* königsgelb.
Királyszék, *fn.* der Thron.
Királyszin, *fn.* die Königsfarbe.
Király-út, **Király-utca**, *fn.* die Königsstraße, die Königsgasse.
Kirámázni, *cs.* über den Leisten schlagen, auf den Leisten spannen.
Kiráncigálni, *cs.* auszerren, herauszerren.
Kiráncolni, *cs.* 1) entrunzeln, ausfalten, entfalten; 2) falten.
Kirándítni, *cs.* 1) ausrenken, verrenken; 2) ausreißen.
Kirándulás, *fn.* 1) der Ausflug, der Abstecher, die Excursion; 2) die Verrenkung. [Excursion.
Kirándulat, *fn.* der Ausflug, die
Kirándulni, *k.* 1) (*a. m.* **rövid időre kimenni vhová**) ausfliegen, einen Abstecher od. Ausflug machen; 2) (*a. m.* **rándulva kificamodni**) verrenken, verrenkt werden.
Kirángatni, *cs.* nach einander ausreißen.
Kirántani, *cs.* 1) ausreißen, herausreißen, herausziehen; *átv. ért.* — **vkit bajból**, Jem. aus einer mißlichen Lage befreien; 2) ausbacken (z. B. ein Huhn). [Ausschwingen.
Kirázás, *fn.* das Ausschütteln, das
Kirázni, *cs.* ausschütteln, ausrütteln, ausschwingen; *átv. ért.* **kirázza a hideg**, das Fieber rüttelt od. schüttelt ihn.
Kirázódni (*ik*), *k.* herausgeschüttelt werden. [schütteln.
Kirázogatni, *cs.* nach und nach aus-
Kiredőlni, **Kiredőzni**, *cs.* ausfalteln, entfalteln.
Kiregezni, *cs.* 1) auswählen, bezeichnen; 2) festsetzen, bestimmen.
Kirekedni, *k.* 1) ausgeschlossen werden; 2) (*a. m.* **rekedtségnek megszünni**) die Heiserkeit verlieren.
Kirekeszteni, *cs.* 1) ausschließen, aussperren; 2) **örökségből** —, enterben; 3) (*a. m.* **kiközösíteni**) bannen, excommuniciren.
Kirekesztés, *fn.* das Ausschließen, das Aussperren; das Bannen.
Kirekesztő, *mn.* ausschließend, ausschließlich. [ßende Recht.
Kirekesztőjog, *fn.* das ausschlie-
Kirekesztőleg, *ih.* ausschließlich, ausschließungsweise.
Kirendelni, *cs.* 1) bestimmen; 2) (**valakit valahová**) Jemanden irgendwo hinausbestellen.
Kirepdesni, *k.* öfter ausfliegen, öfter hinausfliegen. [springen.
Kirepedezni, *k.* hie und da auf-
Kirepedni, *k.* aufplatzen, aufspringen.
Kirepitni, *k.* 1) ausfliegen lassen; 2) *átv. ért.* entfahren lassen (das Wort).
Kireppenni, *k.* plötzlich ausfliegen.
Kirepülés, *fn.* der Ausflug.
Kirepülni, *k.* ausfliegen, herausfliegen; *átv. ért.* **kirepült a fejemből a dolog**, die Sache ist mir entfallen.
Kireszelni, *cs.* ausfeilen, befeilen.
Kirétegzeni (*ik*), *k.* exfoliiren.
Kirétegzés, *fn.* die Exfoliation.
Kireteszelni, *cs.* entriegeln, aufriegeln. [gungsweite.
Kirezgés, *fn.* (*ttan.*) die Schwin-
Kirics, *fn.* (*állatt.*) eine Art Meerschwalbe mit Ringeln gezeichnet.
***Kirikoltani**, *cs.* ausschreien.
Kirimánykodni (*ik*), *cs.* erflehen, erweinen.
Kirini, **A.** *k.* 1) (*a. m.* **szembeötleni**) widrig od. grell hervorstechen; 2) **kiri kezeiből**, es nimmt sich schlecht aus in seinen Händen; —, **B.** *cs.* ausweinen.
Kirivó, *mn.* **Kirivólag**, *ih.* grell, schreiend (von Tönen, Schilderung rc.).
Kirlibába, *tn.* Ludwigsdorf (*helység*).
Kirobbantani, *cs.* (*haj.*) abschlingern (den Mast).
Kirobogni, *k.* hinauspoltern, herauspoltern.
Kirohanás, *fn.* der Ausfall.
Kirohanni, *k.* 1) hinausstürzen, herausstürzen, hervorbrechen; 2) (*ht. a. m.* **rohamra menni**) ausfallen, einen Ausfall machen.
Kirojtosodni (*ik*), *k.* fransig werden, ausfransen.
Kirojtozni, *cs.* ausfransen.
Kirontani, *k.* ausfallen, hervorbrechen, einen Ausfall machen (z. B. aus einer Festung); **tömlöcöt** —, **tömlöcből** —, aus dem Kerker brechen; *átv. ért.* **kiront a jó kedv táncban**, die Lustigkeit macht sich Luft im Tanzen.
Kirontás, *fn.* der Ausfall, das Hervorbrechen.
Kirostálni, *cs.* aussieben, ausreutern, durchreutern.
Kirostollani (*ik*), **Kirostolódni** (*ik*), *k.* sich fasern, sich ausfasern.
Kirostolni, *cs.* fasen, fasern.
Kirothadni, *k.* ausfaulen.
Kirovátkolni, **Kirovátolni**, *cs.* auskehlen, auskerben.
Kirökölni, *vh.* sich ausweinen.
Kiröpülni, *k.* ausfliegen.
Kirrantani, *l.* **Kurrantani**.
Kirrogni, *l.* **Kurrogni**.
Kirudalni, *cs.* mit einer Stange austreiben.
Kirugaszkodni (*ik*), *k.* sich eiligst hinausmachen, sich eiligst davonmachen. [Füßen).
Kirúgni, *cs.* ausschlagen (mit den
Kirügyezni (*ik*), *k.* Knospen bekommen, ausschlagen.
Kis, *mn.* klein; **egy** —, ein wenig, ein bischen; **egy** — **ideig**, eine kurze Zeit; *példab.* — **bőrben is ember lappang**, in kleiner Haut stecken auch Leute; — **ember sem szalmaszál**, kleine Leute haben oft große Herzen.
Kisafa, *l.* **Kisefa**.
Kisajátítás, *fn.* (*tud.*) die Enteignung, die Expropriation.
Kisajátítni, *cs.* (*tud.*) enteignen, expropriiren.
Kisajtolás, *fn.* das Auspressen, das Auskeltern.
Kisajtolni, *cs.* erpressen, herauspressen, abkeltern.
Kisalakolni, *cs.* ausschlacken.
Kisámfázni, *cs.* über den Leisten schlagen (z. B. Stiefel).
Kisámolni, *l.* **Kisámfázni**.

Kisanyarogni, *cs.* kümmerlich zu bringen.
Kis-Apold, *tn.* Kleinpold (*helység*).
Kisárgúlni, *k.* sich gelb hervorthun; gelb werden. [schießen.
Kisarjadni, *k.* vorschießen, hervor-
Kisarjadzani (*ik*), **Kisarjazni** (*ik*), *k.* entsprießen, aussprossen, ausschossen.
Kis-áros, **Kis-árus**, *fn.* der Krämer, der Kleinhändler.
Kis-asszony, *fn.* 1) das Fräulein; 2) Mariä Geburt; **—kor lesz egy éve**, zu Mariä Geburt wirds ein Jahr.
Kis-asszonyhava, *fn.* der August, der Erntemonat.
Kis-asszonypattyolat, *fn.* der Prinzessinperkal.
Kisavanyodni (*ik*), *k.* mit saurem Gesichte hinausschleichen.
Kis-Balázstelke, *tn.* Klein-Blasendorf (*helység*).
Kisbálvány, *fn.* (*haj.*) Schanbeck, Schanbeckel, Roff, Bräme, Raaladen.
Kisbéres, *fn.* (*gazd.*) der Anke, der Enke, der junge Ackerknecht.
Kisbetű, *fn.* (*nyomd.*) Minuskel, Minuskelschrift.
Kisbiró, *fn.* 1) der Kleinrichter, der Unterrichter; 2) *átv. ért.* das Gewissen; *szój.* **furdalja v. vádolja a —**, er hat was auf dem Gewissen, sein Gewissen beißt ihn, er hat ein böses Gewissen.
Kis-Csür, *tn.* Kleinscheuern (*helység*).
Kisded, *mn.* klein. —, *fn.* das kleine Kind, der Säugling.
Kisded-ovoda, **Kisded-óvóintézet**, *fn.* die Kleinkinderbewahranstalt.
Kisebb, *mn.* kleiner, minder, weniger; (*km.*) **mennél —, annál frissebb, mennél hosszabb, annál rosszabb**, was klein ist, ist herzig, was groß ist, ist ungeschickt.
Kisebbedés, *fn.* die Verkleinerung,
Kisebbedni (*ik*), *k.* sich vermindern, kleiner werden, geringer werden, abnehmen.
Kisebbik, *l.* **Kisebb.**
Kisebbitendő, *fn.* (*mt.*) der Minuend.
Kisebbités, *fn.* 1) das Verkleinern, das Vermindern; (*mint tárgy*) die Verminderung; 2) das Verunglimpfen, das Schmälern; (*mint tárgy*) die Verunglimpfung, die Verkleinerung.
Kisebbitett, *mn.* (*mt.*) verjüngt (Maßstab).
Kisebbitni, *cs.* 1) verkleinern, vermindern; 2) (*a. m.* **gyalázni**) verkleinern, schmälern, verunglimpfen.
Kisebbitőüveg, *fn.* das Verkleinerungsglas.
Kisebbség, *fn.* 1) das Kleinersein; 2) die Minorität; die Minderheit; 3) *átv. ért.* a) (*a. m.* **anyagi v. erkölcsi kár**) der Nachtheil; b) (*a. m.* **gyalázat**) die Schmähung, die Schmälerung; die Schmach; **—ére válni**, nicht zur Ehre gereichen.
Kisebbségi, *mn.* Minoritäts....
Kisebbülés, *fn.* die Verkleinerung, die Minderung.
Kisebbülni, *k.* sich verkleinern, sich vermindern, vermindert werden.
Kisebesedni (*ik*), *k.* wund werden, eine Wunde bekommen; **kisebesedett a lábom**, ich habe eine Wunde an dem Fuße bekommen.
Kisebbesitni, *cs.* wund machen.
Kisebesülni, *l.* **Kisebesedni** (*ik*).
Kisefa, *fn.* das Ortscheit, Zugscheit, die Vorderwage.
Kisefás, *fn.* das Riemenpferd.
Kiség, *fn.* das Wersein, die Subjectivität.
Kisegélni, *l.* **Kisegitni.**
Kisegités, *fn.* die Aushilfe.
Kisegitni, *cs.* aushelfen, hinaushelfen, heraushelfen, loshelfen, aus der Verlegenheit helfen.
Kis-Ekemező, *tn.* Klein-Probstdorf (*helység*).
Kiselejtelni, **Kiselejtezni**, *cs.* ausmustern, absondern.
Kis-elmű, *mn.* kleinmüthig.
Kis-elműség, *fn.* der Kleinmuth, die Kleinmüthigkeit.
Kisemmizni, *cs.* durch Rechnungen betrügen, ganz ausziehen.
Kis-Enyed, *tn.* Klein-Enyed (*helység*).
Kiseperni, *cs.* ausfegen, auskehren.
Kiseprés, *fn.* das Auskehren, das Ausfegen.
Kiseprözni, *cs.* mit einem Besen hinausjagen.
Kisérelni, *cs.* 1) *áll.* versuchen; 2) *külön.* (*tan.*) ein Experiment machen, experimentiren.
Kisérés, *fn.* das Begleiten, das Folgen.
Kiséret, *fn.* das Geleit, das Gefolge, der Nachzug, die Begleitung.
Kiséretjog, *fn.* das Geleitsrecht.
Kisérgetni, *cs.* 1) öfter begleiten; 2) *átv. ért.* hinter her sein.
Kiserkedezni, **Kiserkedni**, *k.* herausquellen. [chen.
Kiserkeszteni, *cs.* herausquillen ma-
Kisérlet, *fn.* der Versuch, das Experiment.
Kisérletezni, *k.* experimentiren, Experimente anstellen.
Kisérleti, *mn.* Experimental ....
Kisérletkép, *ih.* versuchsweise.
Kisérlőmérleg, *fn.* die Probirwage.
Kisérni, **Kisérni**, *cs.* begleiten, folgen.
Kisérő, *fn.* der Begleiter, der Geleitsmann.
Kisérőirat, *fn.* die Einbegleitung.
Kisérőlevél, *fn.* der Begleitschein.
Kisérteni, **Kisérteni**. *cs.* 1) versuchen, anfechten, in Versuchung führen; 2) spucken.
Kisértés, *fn.* 1) das Versuchung; 2) das Spucken.
Kisértet, *fn.* 1) die Versuchung; **—be esni**, in Versuchung gerathen; **—be vinni**, in Versuchung führen; 2) das Gespenst, der Spuck; **itt — jár**, hier spuckt's.
Kisérteties, *mn.* **Kisértetiesen**, **Kisértetileg**, *ih.* gespensterhaft, gespenstlich.
Kisértő, *fn.* der Versucher.
Kisértőfuró, *fn.* der Versuchbohrer.
Kisértőlik, *fn.* das Versuchloch.
Kisérvény, *fn.* der Begleitschein.
Kisérvényző, *mn.* Einbegleitungs...; **— tudósítás**, die Commitiva, der Einbegleitungsbericht.
Kisétálni, *k.* ausspazieren, spazieren gehen.
Kis-ezerjófű, *fn.* (*nt.*) das Tausendguldenkraut, das Bitterkraut, *l.* **Föld-epe.**
Kisfalu, **Kisfalud**, *tn.* Kleindörfel (*helység*).
Kisfestés, *fn.* die Miniaturmalerei.
Kisfestmény, *fn.* das Miniaturgemälde. [nische Katte.
Kisfügekaktus, *fn.* (*nt.*) die india-
Kisgyülés, *fn.* die Particular-Congregation, eine kleinere Comitatsversammlung (in Ungarn).
Kishas, *fn.* der Unterbauch.
Kishitű, *mn.* kleinmüthig, kleingläubig.
Kishitűség, *fn.* die Kleinmüthigkeit, Kleingläubigkeit.
Kishusvét, *fn.* die Woche nach Ostern.
Kis-Iblya, *tn.* Gießhübel (*helység*).
Kisietni, *k.* herauseilen.
Kisikálni, **Kisikárolni**, *cs.* auspoliren, ausglätten, bohnen, ausreiben.
Kisiklani (*ik*), *k.* ausschlüpfen, entgleiten.
Kisilápolni, *cs.* ausprügeln.
Kisimitni, *cs.* 1) abglätten, auspoliren; **— a hajat**, die Haare glatt kämmen; * 2) *l.* **Kimeszelni.**
Kisimúlni, *k.* 1) glatt werden; 2) entgleiten.
Kisirni, *cs.* ausweinen, verweinen.
Kisirt, *mn.* verweint.
Kiskalmár, *fn.* der Krämer, der Höker, der Kleinhändler.
Kiskalmárkodás, *fn.* die Krämerei.
Kiskapu, *fn.* das Nebenthor.
Kiskarácson, *fn.* 1) die Woche nach Christi Geburt; 2) der Neujahrstag.
Kiskereskedés, *fn.* (*ker.*) der Kleinhandel; die Kleinhandlung, die Greißlerei, das Detailgeschäft.
Kiskereskedő, *fn.* der Kleinhändler, der Greißler, der Krämer.
Kiskereszt, *fn.* das Kleinkreuz.
Kiskor, *fn.* *áll.* die Kindheit; **—ában is már oly komoly volt mint most**, er war schon in seiner Kindheit so ernst wie jetzt; *külön.* die Minderjährigkeit, die Unmündigkeit.
Kiskorú, *mn.* minderjährig, unmündig.
Kiskoruság, *fn.* die Minderjährigkeit, die Unmündigkeit.
Kislelkü, *mn.* **Kislelkűleg**, *ih.* engherzig, kleinmüthig.
Kislelkűség, *fn.* die Kleingeisterei, die Kleinmüthigkeit.
Kis-Ludas, *tn.* Gießhübel (*helység*).
Kis-Márton, *tn.* Eisenstadt (*helység*).
Kismérték, *fn.* der verjüngte Maßstab.
Kismester, *fn.* der Unterlehrer.
Kismindenes, *fn.* (*haj.*) der Schiemann.
Kismiska, *fn.* die Bagatelle, die werthlose Kleinigkeit.
Kisóo, *tn.* Kischensdorf (*helység*).
Kisodródni (*ik*), *k.* sich ausbrechen
Kisompolyogni, *k.* sich hinausschleichen.

Kisorsolás, *fn.* die Verlosung.
Kisorsolni, *cs.* verlosen.
Kisorsolt, *mn.* verlost.
Kisotúlni, *cs.* auspressen, erpressen, abkeltern.
Kispap, *fn.* der Kleriker, ein geistlicher Zögling.
Kispénz, *fn.* der Denar.
Kispere, *fn.* die Secunde.
Kisporcfű, *fn.* *(nt.)* das kahle Bruchkraut.
Kisrófolni, *l.* Kicsavarolni.
Kis-Sajó, *tn.* Klein-Schogen *(helység)*.
Kissár, **Kissárfű**, **Kissárfűtej**, *fn.* *(nt.)* die Eselsmilch, die Wolfsmilch.
Kissarlófű, *fn.* *(nt.)* der Edel-Gamander, Gamanderlein, der Bathengel.
Kis-Sáros, *tn.* Kleinferken *(helység)*.
Kis-Selyk, *tn.* Klein-Schelken *(helység)*.
Kis-Sink, *tn.* Klein-Schenk *(helység)*.
Kis-Szászalmás, *tn.* Almaschken *(helység)*.
Kis-Szeben, *tn.* Zeben *(helység)*.
Kis-szék, *l.* Zsámoly.
Kis-szemű, *mn.* kleinäugig.
Kis-Szent-Mihály, *tn.* Klein-Petersdorf *(helység)*.
Kis-szerű, *mn.* kleinlich.
Kis-szerűség, *fn.* die Kleinlichkeit.
Kis-szivü, *mn.* kleinherzig, engherzig.
Kis-Szöllős, *tn.* Klein-Alisch *(helység)*.
Kis-szulák, *fn.* *(nt.)* die Feldwinde.
Kis-Talmács, *tn.* Klein-Talmatsch *(helység)*.
Kis-Torony, *tn.* Neppendorf *(helység)*.
Kisugárzani *(ik)*, *k.* ausstrahlen, entstrahlen.
Kisúgni, *cs.* einflüsternd aushelfen (beim Aufsagen der Lection).
Kisuhanni, *k.* ausschlüpfen, herausschlüpfen, hinausschlüpfen.
Kis-új, *fn.* der Ohrfinger, der kleine Finger.
Kisujtani, *cs.* hinausschleudern, hinausschupfen.
Kisujtászni, *cs.* mit dünnen Schnüren besetzen.
Kisurolni, *cs.* ausreiben.
Kisurranni, *k.* auswischen.
Kisusogni, *cs.* ausflüstern, ausplaudern.
Kisuvadni, *k.* entgleiten, herausfallen.
Kisülni, *k.* 1) ausbacken; ausbraten, durchbraten; 2) *(a. m.* nap hevétől elperzselődni) ausgebrannt werden; 3) losgehen (von der Flinte); 4) *átv. ért.* an's Licht od. an den Tag kommen, herauskommen, sich ergeben.
Kisütni, *cs.* 1) ausbraten; ausbacken, abbacken; 2) ausbrennen; 3) *(a. m.* lőszerből a töltést kilőni) losdrücken, losschießen; 3) *(ttan.)* ausladen; 4) *átv. ért.* an's Licht bringen, ausfindig machen, herausfinden; an den Tag bringen.
Kisütő, *fn.* *(ttan.)* der elektrische Auslader, der Explosor.
Kisvárosi, **Kisvárosias**, *mn.* **Kisvárosiasan**, **Kisvárosilag**, *ih.* kleinstädtisch.
Kisvéső, *fn.* *(msz.)* der Anfangsbohrer.
Kisz, *l.* Küsz.
Kiszabadítás, *fn.* das Befreien, das Losmachen, das Loshelfen; die Befreiung, die Errettung.
Kiszabadítni, *cs.* befreien, losmachen, loshelfen, retten, erretten; (hajót) abarbeiten.
Kiszabadulás, *fn.* die Befreiung, das Entkommen.
Kiszabadulni, *k.* befreit werden, sich befreien, sich retten; entkommen; loswerden.
Kiszabni, *cs.* 1) zuschneiden; 2) *(a. m.* kicsinyre szabni) verschneiden; *átv. ért.* bestimmen; (illetéket) ansetzen, bemessen; anweisen; időt —, die Zeit bestimmen.
Kiszádolni, *cs.* ausspünden.
Kiszaggatni, *cs.* ausreißen, herausreißen, ausraufen, abrupfen, herauspflücken.
Kiszaglálni, *cs.* auswittern, ausstänkern.
Kiszáguldani, *k.* stürmend hinausreiten.
Kiszakadni, *k.* ausreißen, herausgerissen werden.
Kiszakajtani, **Kiszakasztani**, **Kiszakítni**, *cs.* 1) ausreißen, herausreißen; 2) auswirken (den Teig).
Kiszaladni, *k.* 1) auslaufen, hinauslaufen; 2) entfahren, entfallen (z. B. ein Wort).
Kiszálalni, *cs.* 1) ausklauben; 2) *(erd.)* durchplänteru.
Kiszalasztani, *cs.* 1) hinauslaufen lassen, hinaustreiben; 2) fahren lassen, fallen lassen (z. B. ein Wort).
Kiszálkázás, *fn.* *(ép.)* die Ausschieferung, Auszwickung.
Kiszállani, *k.* 1) ausfliegen, herausfliegen, hinausfliegen; 2) aussteigen; 3) anlanden.
Kiszállás, *fn.* das Aussteigen, die Landung.
Kiszállásolni, *cs.* ausquartieren.
Kiszállítás, *fn.* die Landung, die Ausschiffung.
Kiszállítni, *cs.* aussetzen, ausschiffen; aussteigen lassen.
Kiszámítás, *fn.* *(ker.)* die Berechnung, die Calculation.
Kiszámítni, *cs.* berechnen, ausrechnen.
Kiszámlálni, *cs.* aufzählen; berechnen.
Kiszámolás, *fn.* die Ausrechnung.
Kiszámolni, *cs.* ausrechnen.
Kiszándékozni *(ik)*, *k.* hinauswollen.
Kiszánkázni *(ik)*, *k.* mit einem Schlitten ausfahren od. hinausfahren.
Kiszántani, *cs.* ausackern, auspflügen.
Kiszappanozni, *cs.* mit Seife auswaschen.
Kiszapúlni, *k.* ablaugen.
Kiszáradás, *fn.* 1) *által.* das Austrocknen, das Trockenwerden, das Vertrocknen; die Ausdorrung; 2) *külön.* die Auszehrung (des menschlichen Körpers); das Versiegen (z. B. eines Baches).
Kiszáradni, *k.* 1) austrocknen, trocken werden, ausdorren; 2) auszehren (vom menschlichen Körper); versiegen (z. B. der Bach).
Kiszárasztani, *cs.* austrocknen, ausdörren; auszehren, versiegen machen; tavat —, den Teich ausstechen.
Kiszárasztás, *fn.* das Austrocknen, das Ausdörren, das Verdörren; das Auszehren.
Kiszárítni, *l.* Kiszárasztani.
Kiszarni, *cs.* ausscheißen.
Kiszedegetni, *cs.* kleinweise herauslesen, ausklauben.
Kiszedni, *cs.* 1) nacheinander ausnehmen od. herausnehmen; szőrét —, abhaaren; 2) *(a. m.* kiválogatni) auslesen, herauslesen; szemenként —, auskörnen: 3) ausschieben (z. B. das Brod); 4) *(nyomd.)* aussetzen (z. B. einen Bogen); 5) *átv. ért.* *(a. m.* kihozni a türelemből) aus der Fassung bringen.
Kiszegély, *fn.* das Ectropium.
Kiszegezni, *cs.* 1) ausnageln; anschlagen; 2) aufpflanzen (z. B. Kanonen, Fahnen).
Kiszegni, *cs.* 1) ausschneiden, herausschneiden; 2) — a nyakát, den Hals brechen.
Kiszekerezni, *k.* ausfahren.
Kiszélednі, *k.* sich ausbreiten.
Kiszelelni, *cs.* ausschwingen, auslüften.
Kiszélelt, *mn.* *(msz.)* ausgeranbet.
Kiszélesedni *(ik)*, *k.* sich ausbreiten, breit werden.
Kiszélesitett, *mn.* ausgebreitet.
Kiszélesitni, **Kiszélesztení**, *cs.* ausbreiten, erweitern, ausweitern.
Kiszellőzni, **Kiszellőztetni**, *cs.* auslüften, durchlüften.
Kiszelmény, *fn.* *(mt.)* der Ausschnitt, der Sector.
Kiszelni, *cs.* ausschneiden, herausschneiden.
Kiszemelni, *cs.* ausklauben, auskörnen; (könyvből) excerpiren.
Kiszenvedni, A. *cs.* erdulden, ausstehen. —, B. *k.* ausleiden; már ő kiszenvedett, er hat ausgelitten.
Kiszépítni, *cs.* verschönern, ausputzen.
Kiszerezni, *cs.* auswirken.
Kiszető, *tn.* Kiffeten *(helység)*.
Kiszi, *fn.* die Fastensuppe (von Hafer), *l.* Kesőce.
Kiszidni, *cs.* ausmachen, ausschelten, ausschimpfen.
Kiszikkadni, *k.* austrocknen.
Kiszikkasztani, *cs.* austrocknen.
Kiszil, *l.* Kiszi.
Kiszimatolni, *cs.* auswittern, ausspüren, durchstöbern, ausschnüffeln.
Kiszinelni, *cs.* 1) ausmalen, illuminiren; 2) *(a. m.* szinét, javát kiválasztani) auswählen; 3) *(ács msz.)* auszimmern.
Kiszinezni, *cs.* ausmalen, ausfärben, illuminiren.
Kiszini, *cs.* 1) aussaugen, heraussaugen; *szój.* minden szirját — valakinek, Jemanden bis auf's Blut aussaugen; 2) *(a. m.* sziva elfogyasztani) ausrauchen (eine Pfeife Tabak).
***Kiszinlelni**, *vh.* sich unter einem Vorwande entziehen.
Kiszinleni *(ik)*, *k.* erhellen.
Kiszipákolni, *cs.* ausschnupfen.
Kiszipni, *l.* Kiszíni.

Kiszipogatni, *cs.* ausnippen.

Kiszisszegni, *cs.* auszischen.

Kiszitálni, *cs.* aussieben.

Kiszivárgás, *fn.* (*ttan.*) die Exosmose.

Kiszivárkozni (*ik*), *l.* Kiszivárogni.

Kiszivárogni, *k.* 1) aussickern, nach und nach ausrinnen; 2) *átv. ért.* (*a. m.* titoknak részenként köztudomásra jutni) auskommen, nach und nach bekannt werden.

Kiszivás, *fn.* das Aussaugen; das Ausrauchen.

Kiszivatyúzni, *cs.* auspumpen, herauspumpen.

Kiszolgálmány, *fn.* die Prästation.

Kiszolgálni, A. *cs.* 1) ausdienen (z. B. ein Jahr), die Dienstzeit aushalten; 2) (*a. m.* szolgálattal kinyerni) abdienen, für Etwas dienen; azt rég kiszolgáltam, das habe ich längst abgedient; 3) (vkit) Jem. bedienen; —, B. *átv. ért.* az ajtó kiszolgál az utcára, die Thür geht auf die Gasse.

Kiszolgált, *mn.* ausgedient (von einem Soldaten); emeritirt (von einem Beamten).

Kiszolgáltatás, *fn.* das Ausliefern, die Ausfolgung, Verabfolgung, Expedition.

Kiszolgáltatni, *cs.* 1) (*a. m.* Kiadni) ausliefern; ausfolgen, expediren, verabfolgen lassen; 2) austheilen (das heil. Abendmahl ꝛc.); 3) igazságot —, Gerechtigkeit widerfahren lassen.

Kiszólítni, *cs.* wegrufen, herausrufen; *szój.* isten kiszólította e világból, Gott hat ihn zu sich genommen.

Kiszólni, *k.* heraus- od. hinaussprechen.

Kiszopni, *cs.* aussaugen.

Kiszórás, *fn.* das Ausstreuen, das Auswerfen.

Kiszorítás, *fn.* das Verdrängen, das Hinausdrängen.

Kiszorítni, *cs.* verdrängen, hinausdrängen, herausdrängen.

Kiszórni, *cs.* ausstreuen, auswerfen, hinausstreuen, hinauswerfen; *átv. ért.* — a pénzt, das Geld zum Fenster hinauswerfen.

Kiszorulni, *k.* 1) verdrängt werden; hinausgedrängt werden; 2) eingeklemmt werden (von einem Bruch).

Kiszögelleni, *k.* winkelig auslaufen od. hervorstehen.

Kiszögezni, *l.* Kiszegezni.

Kiszögletelni, *cs.* ausecken.

Kiszökelleni, *k.* aushüpfen, hinaushüpfen.

Kiszökni (*ik*), *k.* entspringen, entwischen, entschlüpfen.

Kiszőni, *cs.* aufweben, aufwirken, brochiren.

Kiszőnyegezni, *cs.* austapeziren, mit Tapeten verzieren.

Kiszörpölni, *cs.* ausschlürfen.

Kiszteni, *cs.* zu Etwas bewegen, antreiben.

Kisztés, *fn.* das Antreiben.

Kisztetni, *l.* Kiszteni.

Kiszurdalni, *cs.* allmälig ausstechen; abstechen.

Kiszurkálni, *cs.* ausstechen, mit Stichen abbilden.

Kiszurkolni, *cs.* auspichen, auspechen.

Kiszúrni, *cs.* 1) ausstechen; *szój.* avval akarja — a szememet, damit will er mich abspeisen; majd kiszúrja szemét, er hat es vor den Augen (und doch sieht er es nicht); 2) (*a. m.* kitűzni) ausstecken, aufstecken; 3) *átv. ért.* a) (*a. m.* kiszorítani) verdrängen, hinausdrängen; b) (*a. m.* vmi összeget kitenni) herausrücken (mit etwas); szúrd ki már azt a forintot, rücke einmal schon heraus mit dem Gulden.

Kiszürcsölni, *cs.* ausnippen.

Kiszűrni, *cs.* ausseihen.

Kita, *fn.* das Bündel, das Büschel (von Hanf).

Kitáblázás, *fn.* 1) die Austäfelung; 2) (*tud.*) die Extabulation.

Kitáblázni, *cs.* 1) austäfeln; 2) (*tud.*) extabuliren, auszeichnen.

Kitagadás, *fn.* die Enterbung.

Kitagadni, *cs.* ausschließen; fiát —, seinen Sohn verläugnen, Jemanden als seinen Sohn verläugnen; valakit javaiból —, Jemanden enterben.

Kitágítni, *cs.* erweitern, ausweitern.

Kitágulni, *k.* sich erweitern.

Kitakarítni, *cs.* 1) ausräumen; 2) aufräumen, zusammenräumen, nett herstellen.

Kitakarni, *cs.* aufdecken, aufhüllen, entblößen.

Kitakarodni (*ik*), *k.* sich hinauspacken, sich hinausziehen.

Kitakaródzani (*ik*), *k.* sich aufdecken, sich entblößen.

Kitákolni, *cs.* (*ács mcz.*) ausspänen.

Kitalálni, *cs.* errathen, herausfinden.

Kitálalni, *cs.* anrichten (die Speisen), auftischen; ki van tálalva, es ist angerichtet; *átv. ért.* (*a. m.* helyén és idején kivül vmit nyiltan előadni) auftischen, auskramen, mit der Sprache herausrücken.

Kitalicskázni, *cs.* auf dem Schubkarren hinausführen od. herausführen.

Kitámaszkodni (*ik*), *k.* sich hinauslehnen, sich herauslehnen.

Kitámasztani, *cs.* ausspreizen.

Kitáncolni, *cs.* austanzen.

Kitanítni, *cs.* auslehren, abrichten.

Kitántorogni, *k.* herauswanken, heraustaumeln.

Kitanulhatatlan, *mn.* unergründlich, nicht zu ergründen.

Kitanulni, A. *cs.* auslernen; ausstudiren, ausforschen, auskundschaften. —, B. *k.* 1) auslernen; 2) — vmiből, etwas verlernen, vergessen.

Kitanult, *mn.* ausgelernt, absolvirt.

Kitapasztani, *cs.* ausschmieren, verkleben (z. B. mit Thon), ausstreichen (eine Ritze).

Kitapodni, *cs.* austreten, heraustreten.

Kitapogatni, *cs.* ausforschen, ausgrübeln.

Kitaposni, *cs.* austreten.

Kitapsolni, *cs.* ausklatschen.

Kitárasztani, *l.* Kitárni.

Kitarkázni, *cs.* bunt machen.

Kitárni, *cs.* öffnen, aufschließen; ausbreiten; weit öffnen (z. B. die Arme).

Kitárogatni, *cs.* 1) auskramen; 2) ausposaunen.

Kitárolni, *l.* Kitárni.

Kitartani, A. *cs.* 1) hinaushalten, heraushalten; 2) (*a. m.* kiállani) aushalten, ausdauern; ertragen; 3) (*a. m.* mindennel ellátni) erhalten, unterhalten; —, B. *k.* 1) (*a. m.* kifelé tartani) die Richtung nach auswärts nehmen; 2) (*a. m.* bizonyos ideig eltartani) ausreichen; a fa nem tart ki az egész télen, das Holz wird nicht ausreichen für den ganzen Winter.

Kitartás, *fn.* 1) das Aushalten, das Ausdauern; die Ausdauer; 2) das Unterhalten; der Unterhalt.

Kitartóság, *fn.* die Ausdauer.

Kitárulni, *k.* sich öffnen, sich aufschließen; debouchiren.

Kitaszigálni, *cs.* hinausstoßen, herausstoßen.

Kitaszítni, *cs.* ausstoßen, hinausstoßen.

Kitatarozni, *cs.* ausbessern.

Kitátni, *cs.* aufsperren (z. B. den Mund), öffnen.

Kitavaszodni (*ik*), *k.* Frühling werden.

Kitégláзni, *cs.* 1) ausbügeln, wegbügeln (die Falten); 2) (*a. m.* téglával kirakni) mit Ziegeln auslegen.

Kitehető, *mn.* entsetzbar.

Kitekerni, *cs.* ausdrehen, verdrehen, herauswinden, herausschrauben; valaki nyakát —, Einem den Hals umdrehen; valakinek a kezéből valamit —, Einem Etwas aus den Händen winden; (hajó kormányát) aufdrehen, ausdrehen (das Steuerruder).

Kitekinteni, *k.* hervorblicken, herausblicken, hinausblicken, hinausschauen.

Kitelelni, *k.* auswintern, überwintern.

Kiteleltetni, *cs.* überwintern, auswintern.

Kitelhető, *mn.* minden — módon, nach Möglichkeit, auf jede mögliche Art.

Kitelhetőkép, **Kitelhetőleg**, *ik.* bestmöglichst.

Kitelni (*ik*), *k.* (*személyt.*) 1) (az időről) aussein; mikor telik ki az esztendőd? wann ist dein Jahr aus? 2) (belőle, -ból, -ből) zureichen; kitelik ebből a posztóból egy nagy köpönyeg, das Tuch ist zu einem großen Mantel genug; kitelik az időből, es ist noch genug Zeit da; 3) (tőle) fähig sein zu Etwas; kitelik tőle, er ist dessen fähig, es sieht ihm gleich, es steht von ihm zu erwarten.

Kitenni, A. *cs.* 1) aussetzen, hinaussetzen, ausstellen (z. B. Waaren zum Verkaufe); 2) auslegen, ausstellen (ein Netz); 3) (-ból, -ből) entsetzen (Einen seines Amtes), degradiren; (*szój.*) — vkinek szűrét, Jem. den Stuhl vor die Thür setzen; 4) *átv. ért.* magát veszedelemnek v. veszedelemre —, sich der Gefahr aussetzen; 5) (*a. m.* kifejezni) ausdrücken; —

B. *k.* 1) (valakin v. valamin) übertreffen; kitesz rajta, er übertrifft ihn; nem tesz ki rajta, er kann es ihm nicht zuvorthun; 2) magáért —, sich hervorthun, sich auszeichnen, sich produciren; 3) (*a. m.* bizonyos összeget elérni) ausmachen, sich belaufen; egész jövedelme nem tesz ki ezer forintot, sein ganzes Einkommen beläuft sich nicht auf tausend Gulden.

Kitépelődni (*ik*), *k.* sich aus Etwas herauswinden.

Kiteperni, *l.* Kitekerni.

Kitépni, *cs.* ausreißen, auszupfen, ausreuten.

Kiteregetni, *cs.* ausbreiten.

Kiteremteni, *cs. átv. ért.* a) herbeischaffen; b) (*a. m.* hirtelen kidobni) hinausschleudern.

Kiterepélyedni (*ik*), *k.* die Aeste ausbreiten.

Kitérés, *fn.* das Ausweichen; der Excurs.

Kiteríteni, *cs.* 1) ausbreiten, spreizen; 2) Einen auf das Leichenbrett legen.

Kitérítni, *cs.* 1) auslenken, ablenken, weglenken; 2) zur Religionsänderung bewegen, bekehren.

Kiterjedés, *fn.* 1) die Ausdehnung, die Ausbreitung; 2) (*a. m.* térfoglalat) der Umfang.

Kiterjedni, *k.* sich ausdehnen, sich ausbreiten, sich erweitern.

Kiterjedt, *mn.* ausgedehnt.

Kiterjedtség, *fn.* die Ausgedehntheit.

Kiterjeszkedni (*ik*), *k.* sich ausbreiten; *átv. ért.* a) sich ausdehnen; b) sich verbreiten, sich weitläufig auslassen.

Kiterjeszteni, *cs.* erweitern, ausbreiten, ausdehnen; ausspreizen.

Kiterjesztés, *fn.* das Erweitern, das Ausbreiten, das Ausdehnen.

Kiterjesztett, *mn.* ausgedehnt; — erősség, das Firmament.

Kiterjeszthető, *mn.* dehnbar, ausdehnbar.

Kitérni, *k.* 1) ausweichen; — valaki előtt az útból, Einem ausweichen; — az igaz útból, auf Abwege gerathen; 2) *átv. ért.* a) (*a. m.* vkivel a civódást kerülni) Einem ausweichen; b) (*a. m.* kiférni) Platz od. Raum haben; c) (*a. m.* más vallás fekezetre térni) seine Religion ändern; 3) (*haj.*) abgieren, ausweichen.

Kitérő, *mn.* **Kitérőleg**, *ih.* ausweichend; excursiv.

Kitérőlobogó, *fn.* (*haj.*) die Ausweichflagge, die Signalflagge zum Ausweichen.

Kiterpeszteni, *cs.* auseinander spreizen (z. B. die Schenkel).

Kiterülni, *l.* Kiterjedni.

Kiterült, *mn.* ausgebreitet; — karokkal kifogadni, mit ausgebreiteten od. offenen Armen empfangen.

Kitétel, *fn.* 1) die Aussetzung; 2) die Entsetzung (eines Amtes); 3) (*a. m.* kifejezés) der Ausdruck; 4) die Klausel.

Kitetszeni (*ik*), *k.* 1) erhellen, hervorleuchten, sich zeigen; kitetszik, es erhellt, es ist zu ersehen; 2) hervorstehen, hervorragen; *átv. ért.* hervorragen, sich auszeichnen.

Kitett, *mn.* 1) ausgesetzt (z. B. ein Kind); 2) festgesetzt; a — napon, am festgesetzten Tage; 3) (*a. m.* említett) erwähnt.

Kitetvezni, *cs.* ablausen.

Kitéve, *ih. átv. ért.* a) ausgesetzt; az ember sok szerencsétlenségnek van —, der Mensch ist vielem Unglück ausgesetzt; b) (*a. m.* kifejezve) ausgedrückt; a levél kelte nincs —, das Datum des Briefes ist nicht angegeben.

Kitevő, *fn.* (*mt.*) der Exponent.

Kitilolni, *cs.* brechen (den Hanf).

Kitiltani, *cs.* verweisen, ausweisen, ausschließen.

Kitiporni, *cs.* austreten.

Kitisztálni, *cs.* ausspülen, ausreinigen.

Kitisztázni, A. *cs.* reinigen; —, B. *vh.* 1) adósságból — magát, sich von den Schulden losmachen; 2) sich rein waschen, sich rechtfertigen.

Kitisztítani, *cs.* reinigen, ausputzen; magát a vétekből —, sich rechtfertigen.

Kitisztogatni, *cs.* 1) aussäubern; 2) aufräumen, zusammenräumen.

Kitisztúlni, *k.* 1) rein werden, gereinigt werden; 2) sich aufklären, sich erhellen.

Kitódúlni, *k.* sich hinausdrängen, sich herausdrängen.

Kitoldani, *cs.* anstückeln.

Kitoldozni, *cs.* anstückeln, ausflicken.

Kitoldulni, *l.* Kitódulni.

Kitolni, *cs.* ausschieben, hinausschieben; hinausdrängen, wegdrängen; hervorrücken; nyelvét —, die Zunge herausrecken; valaki szemét —, Jemandem die Augen ausstechen.

Kitolódni (*ik*), *k.* herausbringen, herausgedrückt werden.

Kitolókása, *fn.* eine Art Hirsebrei.

Kiton, *fn.* (*állatt.*) die Käfermuschel.

Kitotolászni, *l.* Kitoldozni.

Kitölteni, *cs.* 1) ausgießen, herausgießen; ausschütten, herausschütten; *átv. ért.* valakin haragját —, seinen Zorn über Einen ausschütten od. auslassen; 2) (*a. m.* kiegészíteni) ausfüllen; (*nyomd.*) completiren; 3) az időt —, die Zeit aushalten od. zubringen.

Kitöltögetni, *cs.* nach und nach ausgießen, nach und nach herausgießen od. herausschütten, abfüllen.

Kitömni, *cs.* ausstopfen.

Kitörés, *fn.* 1) der Ausbruch; (*ft.*) die Eruption; 2) (*ht.*) der Ausfall.

Kitörlés, *fn.* das Auslöschen, das Wegstreichen.

Kitörlődni (*ik*), *k.* verwischt werden.

Kitörni, A. *cs.* ausschlagen, ausbrechen (z. B. ein Fenster, den Zahn); nyakát —, den Hals brechen; *átv. ért.* kitöri a hideg, er hat das Fieber; (*szój.*) majd kitöri érte a hideg, er zittert darnach; —, B. *k.* 1) durchbrechen, ausbrechen, herausbrechen, zum Ausbruch kommen; 2) herausschlagen (von der Flamme).

Kitörni (*ik*), *k.* ausbrechen; kitört a lába, er hat den Fuß gebrochen.

Kitörölgetni, *cs.* 1) auswischen; 2) trocknen; 3) wegstreichen.

Kitörölni, *cs.* 1) auswischen; 2) ausstreichen, herausstreichen, wegstreichen, auslöschen; 3) trocknen (die Thränen; 4) *átv. ért.* (*a. m.* kiirtani) austilgen, spurlos verwischen.

Kitréfálni, *cs.* scherzend mitnehmen od. ausspotten.

Kitrombitálni, *cs.* ausposaunen, austrompeten.

Kittő, **Kitöl**. **Kitöly**, *fn.* der Doppelstoff, der Doppelzeug.

Kitudakozni, *cs.* ausfragen, ausforschen, auskundschaften.

Kitudni, *cs.* 1) in Erfahrung bringen, inne werden, erfragen; 2) *átv. ért.* (valakit valamiből) ausschließen; *külön.* enterben; — a házból, aus dem Hause jagen.

Kitudódni (*ik*), *k.* auskommen, herauskommen, an's Licht kommen.

Kitúrni, *cs.* 1) auswühlen, herauswühlen; 2) *átv. ért.* ausstechen, ausbeißen (z. B. aus einem Amt).

Kitusázni, *l.* Kivívni.

Kituszkolni, *cs.* herausstoßen, hinausstoßen, mit schwerer Mühe entfernen.

Kitündökleni (*ik*), *k.* hervorglänzen, hervorstrahlen.

Kitündököltetni, *cs.* hervorglänzen machen.

Kitünni (*ik*), *k.* sich ausnehmen, hervorscheinen, hervorleuchten; hervorragen.

Kitünő, *mn.* **Kitünően**, **Kitünőleg**, *ih.* ausnehmend, hervorragend; eminent; höchst.

Kitüntetés, *fn.* die Auszeichnung.

Kitüntetni, *cs.* auszeichnen, hervorheben.

Kitürés, *fn.* die Ausdauer.

Kitürni, *cs.* ausdauern.

Kitüzelni, *cs.* entladen.

Kitüzesedni (*ik*), *k.* feuerroth werden.

Kitüzni, *cs.* 1) ausstecken; tábort —, das Lager ausstecken; tüzgátat —, eine Batterie anlegen; 2) aufpflanzen (die Fahne); 3) (*a. m.* tüvel kivarrni) aussticken, ausnähen; stoppen; 4) festsetzen, bestimmen; határt —, eine Frist setzen, eine Frist ansetzen od. bestimmen; jutalmat tüzni ki vki fejére, auf Jemands Kopf einen Preis setzen; 5) (*haj.*) vizi utat —, Tonnen und Baaken legen; jelzőlobogót —, die Signalflagge ausstecken; térképen —, Besteck machen.

Kiugorázni, *cs.* vom Stapel laufen lassen.

Kiugrani (*ik*), *k.* ausspringen, herausspringen, hinausspringen, hervorspringen.

Kiugrás, *fn.* der Aussprung; (*ép.*) Risalit.

Kiugrasztani, **Kiugratni**, *cs.* aussprengen.

Kiugrott, *mn.* — barát, ein Mönch der der Kutte entsprungen ist.

Kiújulni, *k.* sich erneuern, sich verjüngen, verjüngern.

Kiúszni *(ik)*, *k.* ausschwimmen, hinausschwimmen.

Kiutasítani, *cs.* hinausweisen, hinausschaffen.

Kiutasítás, *fn.* die Abschaffung, die Ausweisung.

Kiutazni *(ik)*, *k.* hinausreisen.

Kiügetni, *k.* austraben.

Kiülni, A. *cs.* aussitzen. —, B. *k.* 1) sich hinaussetzen; 2) herausstehen, hervorragen. [hend.

Kiülő, *mn.* hervorragend, hervorste-

Kiüregítni, *cs.* aushöhlen.

Kiüresedni *(ik)*, *l.* Kiürülni.

Kiüresítni, *l.* Kiürítni.

Kiürítni, *cs.* ausleeren (z. B. ein Glas); ausladen, entladen (z. B. ein Schiff); ausräumen (z. B. ein Zimmer).

Kiürülni, *k.* leer werden.

Kiütés, *fn.* 1) das Ausschlagen; 2) (a testen *a. m.* pattogzás) der Ausschlag, der Hautausschlag; 3) der Ausbruch (z. B. der Krieges).

Kiütni, A. *cs.* 1) ausschlagen (z. B. einen Zahn); *(szój.)* — vkit a nyeregből, Jem. aus dem Sattel heben; — vkit szándékából, Jem. von seinem Vorhaben abbringen; 2) hinausschlagen, herausschlagen (z. B. einen Ball); 3) ausschlagen (z. B. Feuer). —, B. *k.* 1) ausbrechen (z. B. Empörung); *(a. m.* kirohanni) einen Ausfall machen; 2) — rajta, ausschlagen, einen Ausschlag bekommen; 3) auskommen (Feuer); 4) *átv. ért.* *(a. m.* sikerülni) ausgehen, ablaufen; jól ütött ki a dolog, die Sache ist gut abgelaufen.

Kiüvölteni, *k.* hinausheulen, herausheulen.

Kiüzés, *fn.* die Austreibung, die Hinaustreibung.

Kiüzni, *cs.* austreiben, hinaustreiben, hinausjagen.

Kivágás, *fn.* *(erd.)* Aushieb, Aushauung.

Kivagdalni, *cs.* nacheinander ausschneiden, nacheinander aushauen od. ausschnitzeln.

Kivágni, A. *cs.* 1) ausschneiden, herausschneiden; (fejszével) aushacken, aushauen; (a gyepet) abstechen; 2) *(a. m.* hirtelen kidobni) hinausschleudern; —, B. *vh.* sich heraushauen; *átv. ért.* — magát, sich heraushauen.

Kivágyni, *k.* sich hinaussehnen, sich heraussehnen.

Kivájni, *cs.* 1) aushöhlen, ausgraben; 2) ausscharren, auswühlen; ausstochern, auskratzen; szemet —, das Auge ausreißen, auskratzen; 3) *(b.)* abbauen.

Kivakarni, *cs.* auskratzen, ausschaben; radiren.

Kivakkantani, *cs.* vmit —, mit etwas herausplatzen, herausplumpen.

Kivakogni, *k.* ausstammeln, herausstammeln.

Kivakolni, *cs.* mit Malter bewerfen, ausmaltern.

Kiválasztani, *cs.* auswählen, auserwählen.

Kiválatni, *cs.* *(mt.)* herausheben (einen gemeinschaftlichen Factor).

Kivallani, *cs.* bekennen, gestehen, aussagen. [Geständniß.

Kivallás, *fn.* das Bekenntniß, das

Kivallatni, *cs.* Einen zum Geständniß zwingen.

Kiválmány, *fn.* *(ttan.)* Ration.

Kiválni *(ik)*, *k.* 1) sich aussondern, sich unterscheiden; 2) sich auszeichnen; 3) hüvelyéből —, sich ausschälen.

Kiváló, *mn.* **Kiválóan**, *ih.* ausbündig, vorzüglich, ausgezeichnet, ausnehmend, hervorstechend.

Kiválogatni, *cs.* auserkiesen, auserküren; auslesen, ausklauben, ausmustern.

Kiválogatott, *mn.* auserwählt, auserkoren. [ders.

Kiválólag, *ih.* ausnehmend, beson-

Kiválóság, *fn.* das Hervorstehende, hervorstechendes Wesen.

Kivált, *ih.* zumal, besonders, vornehmlich.

Kivált, *mn.* besonders, ausgezeichnet, ausbündig.

Kiváltani, *cs.* 1) auslösen, einlösen; *(ker.)* vámról —, ausmauthen; 2) ranzioniren, auslösen, loskaufen; a katonai kötelezettség alól —, loskaufen.

Kiváltás, *fn.* die Auslösung; das Loskaufen.

Kiváltási, *mn.* — jog, das Einlösungsrecht.

Kiváltkép, **Kiváltképen**, *ih.* hauptsächlich, vorzüglich, besonders.

Kiváltképenvaló, *mn.* besonders.

Kiváltság, *fn.* das Privilegium, die Exemtion, das Vorrecht.

Kiváltságlevél, *fn.* der Freibrief, das Privilegium, die Privilegienurkunde. [vilegiren.

Kiváltságolni, *cs.* bevorrechten, pri-

Kiváltságolt, **Kiváltságos**, *mn.* privilegirt.

Kiváltságtalan, *mn.* nicht privilegirt, nicht bevorrechtet.

Kiválva, *ih.* ausgenommen.

Kivám, *fn.* der Ausgangszoll, der Ausfuhrzoll.

***Kivámolni**, *cs.* für etwas den Zoll bezahlen.

Kivánás, *fn.* das Wünschen, das Verlangen, die Forderung.

Kivánat, *fn.* der Wunsch; die Forderung; das Verlangen; das Postulat. [verlangt.

Kivánatlan, *mn.* unerwünscht, un-

Kivánatos, *mn.* erwünscht, wünschenswerth.

Kivánoorogni, *l.* Kivánszorogni.

Kiváncsi, *mn.* **Kiváncsilag**, *ih.* neugierig; begierig, lüstern.

Kiváncsiság, *fn.* die Neugierde, die Lüsternheit.

Kiváncsiskodni *(ik)*, *k.* neugierig sein.

Kivándorolni, *k.* auswandern.

Kivánkozni *(ik)*, *k.* (-ra, -re) wünschen, verlangen, sich sehnen.

Kivánni, **Kívánni**, *cs.* 1) wünschen; jó reggelt kivánok, ich wünsche guten Morgen; kivánja látni, er wünscht es zu sehen; *szój.* szemre — valakit, Jemanden zu sehen wünschen; *példab.* ki mit kiván, azzal álmodoz v. örömest hiszi, was man wünscht, das glaubt man gern; 2) begehren, verlangen; mit kivánsz tőlem? was begehrst du, was verlangst du von mir? szavazatot —, die Stimme abverlangen; 3) fordern, erfordern, heischen; kivántatik, es wird erfordert; azt a szükség ugy kivánja, das heischt so die Nothwendigkeit; ez a munka időt kiván, diese Arbeit will Zeit haben; 4) *(a. m.* megkivánni) gelüsten; nem kivánom az ételt, ich habe keinen Appetit.

Kivánság, *fn.* 1) der Wunsch, das Anwünschen; 2) das Verlangen, die Begierde; testi kivánságok, sinnliche Begierden od. Lüste; buzgó —, das sehnliche Verlangen.

Kivánságos, *l.* Kivánatos.

Kivánszorogni, *k.* sich hinausschleppen.

Kivánt, *mn.* erwünscht.

Kivántató, *mn.* erforderlich.

Kivántatóság, *fn.* das Erforderniß.

Kiványolni, *cs.* auswallen.

Kivaradzani *(ik)*, *k.* schwürig werden, Borken bekommen.

Kivarasodni *(ik)*, *l.* Kivaradzani *(ik)*.

Kivárni, *cs.* auswarten, erwarten.

Kivarrni, *cs.* 1) ausnähen, aussticken; 2) *(msz.)* verschlingen (z. B. das Knopfloch).

Kivasalni, *cs.* ausbügeln, ausplätten.

Kivásalni *(ik)*, *k.* 1) sich ausfahren; 2) hinauswollen, herauswollen.

Kivásni *(ik)*, *k.* sich auswetzen, ausgewetzt werden.

Kivászkolódni *(ik)*, *k.* herauskriechen.

Kivedleni *(ik)*, *k.* ausmausern.

Kivégezni, *cs.* hinrichten, Jemandes Leben ein Ende machen; magát — a világból, sich umbringen, sich entleiben, sich das Leben nehmen.

Kivégzés, *fn.* die Hinrichtung.

Kivehető, *mn.* **Kivehetőleg**, *ih.* ausnehmbar, vernehmbar.

Kivékonyítni, *cs.* verdünnen, dünner machen.

Kivékonyodni *(ik)*, *k.* dünner werden.

Kivénhedni *(ik)*, **Kivénülni**, *k.* durch Alter zu Etwas unfähig werden.

Kivenni, *cs.* 1) ausnehmen, herausnehmen; 2) *átv. ért.* a) foltot, pecsét ruhából —, die Flecken aus einem Kleide bringen; b) (számból, összegből) abziehen, abrechnen; egyet kivévén, eins ausgenommen; c) alakjából, formájából —, entstellen; minden erőmből kivett, es hat mich aller Kräfte beraubt; nyugalmából —, aus der Fassung bringen; d) valakiből titkot —, Einem ein Geheimniß entlocken; e) *(a. m.* következtetni) entnehmen; egész eljárásából azt veszem ki, hogy ...., aus seinem Vorgehen entnehme ich, daß ...; f) *(a. m.* vmely érzékével felfogni) ausnehmen, entnehmen.

Kivénült, *mn.* invalid. —, *fn.* der Invalide.
Kiverekedni *(ik)*, **Kivergődni** *(ik)*, *k.* sich mühsam herausarbeiten.
Kiverni, *cs.* 1) ausprügeln, hinausprügeln, austreiben, hinaustreiben; **marháját a mezőre** —, das Vieh auf's Feld treiben; 2) ausschlagen, ausklopfen (z. B. das Kleid); 3) **pénznek** —, abprägen; **kasza élét** —, die Heusense schärfen; 4) *átv. ért.* **eszéből v. fejéből** —, aus dem Sinne schlagen; **kiverte orcáját a borhimlő**, er ist von Wein im Gesichte ausgeschlagen, er handelt mit Kupfer.
Kiverős, *fn.* eine Art Ballspiel.
Kivésni, *cs.* ausmeißeln, ausgraben; *(ács msz.)* ausstemmen, ausstämmen.
Kivesszőzni, *cs.* mit Ruthen ausjagen, hinausjagen.
Kivesz, **Kivészen**, britte Person Einzahl anzeigender Art gegenwärtiger Zeit von **Kivenni**.
Kiveszni (**Kivész**), *k.* 1) verderben, zu Grunde gehen; 2) aussterben, ausgerottet werden.
Kiveszteni, *cs.* austilgen, vertilgen, wegtilgen; ausrotten.
Kiveszés, *fn.* die Ausrottung (z. B. des Unkrauts); die Austilgung, die Vertilgung.
Kivétel, *fn.* 1) das Herausnehmen; 2) die Ausnahme; **ennek v. annak kivételével**, mit Ausnahme; — **nélkül**, ohne Ausnahme.
Kivételes, *mn.* **Kivételesen**, *ih.* ausnahmsweise, exceptionell, Ausnahms...; — **állapot**, der Ausnahmszustand.
Kivételező, *mn.* **Kivételezőleg**, *ih.* *(bölcs.)* exceptiv.
Kivételnélküli, *mn.* ausnahmslos.
Kivételképen, *ih.* ausnahmsweise.
Kivetés, *fn.* 1) das Herauswerfen, das Hinauswerfen; 2) die Repartition, die Umlage (der Steuer); 3) die Berechnung.
Kivetkezés, *fn.* die Entkleidung.
Kivetkezni, **Kivetközni** *(ik)*, *k.* sich entkleiden; **a gyászból** —, die Trauer ablegen; *átv. ért.* **ez az ember kivetközött alakjából**, dieser Mensch ist ganz entstellt; **kivetközött minden szeméremből**, er hat alle Schaam abgelegt od. ausgezogen.
Kivetkeztetni, **Kivetköztetni**, *cs.* entkleiden; **valakit mindenéből** —, Jemanden nackt ausziehen.
Kivetni, *cs.* 1) auswerfen, herauswerfen, hinauswerfen; *szój.* **valakit ebrúdon** —, Jemanden schmählich hinauswerfen; **valakit a nyeregből** —, Einen aus dem Sattel heben; 2) *(a. m.* **kiosztani adót)** vertheilen (z. B. die Steuer), umlegen, repartiren; 3) *(a. m.* **kiszámitni)** ausrechnen, berechnen; 4) ausspielen (eine Karte); 5) *átv. ért.* **fejéből v. eszéből** —, sich aus dem Kopfe schlagen.
Kivetnivaló, *mn.* 1) **nincs semmi** —**m a dologban**, ich habe an der Sache nichts auszusetzen; 2) **nincs** — **pénzem**, ich habe kein Geld zum Hinauswerfen.
Kivető, *mn.* 1) zum Hinauswerfen, überflüssig (z. B. Geld); 2) verwerflich; **csak az a** — **benne**, nur das ist daran auszusetzen.
Kivéve, **Kivévén**, *ih.* mit Ausnahme, ausgenommen, außer.
Kivezetni, *cs.* ausführen, herausführen, hinausführen.
Kivicsanni, *k.* 1) plötzlich aufgetrennt werden; 2) hervorbrechen (die Sonne hinter den Wolken).
Kivicsoritni, *cs.* grinsend die Zähne zeigen.
Kivihetetlen, *mn.* unausführlich, unausführbar.
Kivihetetlenség, *fn.* die Unausführbarkeit, die Unausführlichkeit.
Kivihető, *mn.* ausführbar, bewirkbar, möglich.
Kivihetőség, *fn.* die Ausführbarkeit, die Möglichkeit.
Kivik, *l.* **Kuvik**, **Halálmadár**.
Kivilágitani, A. *k.* ausleuchten, hinausleuchten. —, B. *cs.* beleuchten, illuminiren.
Kivilágitás, *fn.* das Beleuchten, das Illuminiren; *(mint tárgy)* die Beleuchtung, die Illumination; *átv. ért.* die Erläuterung.
Kivilágl ani *(ik)*, *k.* erhellen, hervorleuchten.
Kivilágositni, *cs.* beleuchten, illuminiren; *átv. ért.* ans Licht bringen.
Kivilágosodni *(ik)*, *k.* 1) hell werden, licht werden; 2) *átv. ért.* a) *(a. m.* **kitetszeni)** erhellen; *(a. m.* **nyilvánosságra jőni)** an's Licht kommen.
Kivilágosvirradtig, **Kivilágos-kivirradtig**, *ih.* bis an den hellen Morgen.
Kivillámlani *(ik)*, *k.* hervorblitzen, herausblitzen.
***Kivillanni**, *k.* aus dem Sinn kommen.
Kivillázni, *cs.* herausgabeln, hinausgabeln.
Kivini, *cs.* erfechten, ausfechten, erkämpfen; *átv. ért.* durchsetzen.
Kivinni, *cs.* 1) austragen, heraustragen, hinaustragen, hinausschaffen, hinausführen; 2) *átv. ért.* ausführen, durchsetzen; **kivitte tervét**, er hat seinen Plan durchgeführt.
Kivirágzani *(ik)*, **Kivirítni**, *k.* aufblühen; *(vt.)* effloresciren.
Kivisz, **Kiviszen**, britte Person Einzahl anzeigender Art gegenwärtiger Zeit von **Kivinni**.
Kivitel, *fn.* 1) das Austragen, das Heraustragen, das Hinaustragen; 2) die Ausführung; — **embere** *(szósz.* der Mann der Ausführung), der Mann der That; 3) *(ker.)* das Essito, die Ausfuhr, der Ausgang, der Export.
Kivitel-áru, *fn.* *(ker.)* die Ausfuhrwaare.
Kivitelbér, **Kiviteldíj**, *fn.* *(ker.)* der Export, der Ausgangszoll.
Kiviteli, *mn.* Ausfuhrs..., Export...; — **kereskedés**, der Exporthandel.
Kivitellevél, *fn.* der Ausgangszettel.
Kivitelvám, *fn.* der Ausgangszoll.
Kivitorlázni, *k.* aussegeln, heraussegeln.
Kivívni, *l.* **Kivini**.
Kivizslatni, *cs.* aufstöbern, ausspioniren.
Kivolt, *fn.* **kivoltát senki sem tudta**, niemand wußte wer er sei.
Kivonandó, *mn.* *(mt.)* — **szám**, die Abzugszahl, der Subtrahent.
Kivonás, *fn.* 1) das Ausziehen; der Auszug; 2) *(mt.)* das Abziehen, die Subtraction.
Kivonat, *fn.* 1) der Auszug, der Extract; 2) *(mt.)* die Subtraction.
Kivonatos, *mn.* Auszugs..., auszugal.
Kivonczolni, *cs.* ausschleppen, hinausschleppen, herausschleppen, hervorschleppen.
Kivonni, *cs.* 1) ausziehen, hinausziehen, herausziehen; *szój.* **mihelyt lábamat a házból kivonom**, sobald ich einen Fuß vor die Thür setze; 2) *(mt.)* abziehen, subtrahiren; **gyököt** —, die Wurzel ziehen; 3) *átv. ért.* a) *(a. m.* **kivonatot csinálni)** einen Auszug od. Extract machen (aus einer Schrift), ausziehen; b) *(vt.)* ausziehen, gewisse Bestandtheile absondern; c) *(a. m.* **az időt unalmasan tölteni)** hinbringen, zubringen.
Kivonulni, *k.* ausmarschiren.
Kivölgyelés, *fn.* die Aushöhlung, die Austiefung, die Vertiefung, die Canalirung.
Kivölgyelni, *cs.* aushöhlen, austiefen, vertiefen, canaliren.
Kivül, *ih.* draußen, auswendig, von außen. —, *nh.* (-on, -en), außer außerhalb; *(szój.)* **magán** — **van** er ist außer sich; **azon** —, außerdem; **kétség** —, **kétségen** —, ohne Zweifel; **tréfán** —, ohne Spaß.
?**Kivüleges**, *mn.* äußerlich.
Kivülött, *l.* **Kivül**.
Kivülről, *ih.* von außen her; auswendig; von außen, äußerlich.
Kizablázás, *fn.* die Abzäumung.
Kizablázni, *cs.* abzäumen.
Kizabolázni, *l.* **Kizablázni**.
Kizaklatni, *cs.* austreiben, hinaustreiben, hinausjagen.
Kizárás, *fn.* die Ausschließung, die Aussperrung.
Kizárni, *cs.* 1) aussperren, ausschließen; **örökségből** —, enterben; 2) *(tud.)* präcludiren.
Kizáró, *mn.* ausschließend, ausschließlich, exclusiv.
Kizárólag, *ih.* ausschließlich, exclusiv.
Kizárólagos, *mn.* ausschließlich, exclusiv; — **birtok**, der Alleinbesitz; — **hatalom**, die Alleingewalt.
Kizárólagosság, *fn.* die Ausschließlichkeit.
Kizengeni, *k.* verklingen.
Kizöldelleni *(ik)*, *k.* aufgrünen.
Kizöldülni, *k.* aufgrünen.
Kizúditni, *cs.* mit einem Geräusch hinauswerfen.
Kizúdulni, *k.* sich mit einem großen Geräusch herausdrängen, hinausdrängen.

Kizúgni, *k.* 1) herausrauschen; 2) verrauschen.

Kizuhanni, *k.* mit einem Geräusch hinausfallen.

Kizuhantani, Kizuhintani, *cs.* mit einem Geräusch hinauswerfen.

Kizsákmányolni, *cs.* erbeuten, Beute machen; ausbeuten; *átv. ért.* ausbeuten, benützen.

Kizsarolni, *cs.* erpressen, auspressen, erzwingen, abnöthigen.

Kizsebelni, *cs.* aussacken, aussäckeln, ausbeuteln, ausflöhen.

Kizsémbelni, *cs.* auspoltern, ausfechten.

Kizsendülni, *k.* herauswachsen, hervorkeimen.

Kizsengeni, Kizsigerelni, *k.* ausweiden, die Eingeweide herausnehmen; *(mészárosi msz.)* ausbrüsten.

Kizsombékolni, *cs.* mit Rasen bekleiden.

Klára, *tn.* Klara *(nőnév)*.

Klári, Klárika, *tn.* *(kics.)* Klärchen *(nőnév)*.

°**Kláris**, *fn.* die Koralle.

°**Kláris-csucsor**, *fn.* *(nt.)* der unechte türkische Pfeffer.

°**Klárisfa**, *fn.* der Korallenbaum.

°**Klárishalász**, *fn.* der Korallenfischer.

°**Klárisjácint**, *fn.* *(nt.)* die Korallenhyacinthe.

°**Kláriskő**, *fn.* *(ásványt.)* der Korallenstein, der Korallachat.

Klárisműves, *fn.* der Korallenarbeiter.

°**Klárispiros**, *mn.* korallenroth, korallenfarbig.

°**Kláris-szinü**, *mn.* korallenfarbig.

°**Kláris-virág**, *fn.* *(nt.)* die Korallenblume.

°**Klastrom**, *fn.* das Kloster.

°**Klastrom-egyház**, *fn.* die Klosterkirche. [klösterlich.

°**Klastromi**, *mn.* **Klastromilag**, *ih.*

°**Klavir, Klavirozni**, *l.* **Zongora, Zongorázni.**

Klimpa, *tn.* Klingenbach *(helység)*.

°**Klődör**, *fn.* der Knöbel.

Koák, *fn.* der Quiek, der Quietsch (der laute Schall, besonders kleiner Kinder).

Koákolni, *k.* quälen, quieken, wimmern, weinen (von einem neugebornen Kinde).

Kobak, *fn.* die Kürbisflasche, die Pilgerflasche, der Plutzer; *tréf.* der leere Schädel.

°**Kobalt**, *l.* **Kék-any.**

°**Kobaltkék**, *fn.* *(vt.)* die Smalte.

°**Kobaltporva**, *fn.* *(ásványt.)* **fekete —**, Pilomelangraphit.

Kóbor, *mn.* herumirrend, herumschweifend. —, *fn.* der Vagabund, der Herumstreicher, der Landstreicher.

Kóbor, *fn.* ein geflochtener Korb.

Kobora, *fn.* der Tummelbaum.

Koboro, *fn.* ein Geräusch von schweren, großen Stiefeln.

Koborcolni, *k.* in schweren, großen Stiefeln dahinschreiten.

Kóborgó, *mn.* unstät, herumirrend, herumschwärmend.

Kóborlás, *fn.* das Herumirren, das Herumschwärmen.

Kóborló, *mn.* vagabund, herumschweifend, herumirrend; auslaufisch. —, *fn.* der Vagabund; der Herumstreicher, der Herumschwärmer.

Kóborogni, Kóborolni, *k.* herumschweifen, herumstreichen, herumirren.

Kóborság, *fn.* die Landstreicherei, das Herumstreichen.

Koboz, *rag.* **kobozt** *v.* **kobzot**; *fn.* die Laute, die Leier.

Kobozmány, *fn.* die Prise.

Kobozmányi, *mn.* Prisen...; — **pénz**, Prisengeld.

Kobozni, *cs.* 1) *ált.* plündern; **a gyermekek kobozzák a gyümölcsfákat**, die Kinder plündern die Obstbäume; 2) *külön.* confisciren, gerichtlich in Beschlag nehmen, einziehen.

Kobozó, *l.* **Kobzó.**

Kobozpalló, *fn.* der Lautensteg.

Kobza, *l.* **Kobos.**

Kobzó, *fn.* der Fiscus.

Kobzolni, *cs.* auf der Laute spielen, die Leier schlagen.

Kóc, *fn.* 1) die Hede, das Werg; *(km.)* **nehéz a —ból szép fonalat fonni**, *szósz.* aus Werg ist schwer schönen Faden zu spinnen; 2) *átv. ért.* zusammengewirrtes Haar; — **ember**, ein nichtswürdiger Mensch.

Koca, *fn.* das Mutterschwein, die Sau. —, *mn.* mutterlos; — **bárány, malac, gyermek stb.**, ein mutterloses Lamm, Ferkel, Kind ꝛc.

Koca, *fn.* eine Art Kinderspiel mit Steinchen.

Kocadisznó, *l.* **Koca**, *fn.* [Wolle).

Kócagithatás, *fn.* die Filzbarkeit (der

Kocanni, *cs.* klopfen.

Kocapuskás, *fn.* *(vad.)* ein schlechter Schütze.

Kocázni *(ik)*, *k.* mit Steinchen spielen.

Koccanás, *fn.* der Conflict; **központi —**, der Centralstoß; **középpontkülli —**, der excentrische Stoß.

Koccanni, *k.* einen Klopfer thun; zusammenstoßen.

Koccantani, *cs.* 1) klopfen (einmal); 2) anklopfen, zusammenstoßen (z. B. die Gläser).

***Kocega**, *mn.* armselig.

Kocér, *fn.* ein hölzernes Messer.

***Kocik**, *fn.* der Ofenwinkel.

Kocintani, *k.* és *cs.* klopfen (einmal und leicht).

Kócipor, *fn.* der elende Wicht. —, *mn.* niedrig, gemein.

Kocka, *fn.* 1) der Würfel, der Stein; 2) die Chance, die Glückswendung, das Loos; **kockát vetni valamire**, Etwas auslosen; *átv. ért.* **kockára tenni**, auf's Spiel setzen; *(ker.)* risquiren; **becsületét kockára tenni**, seine Ehre Preis geben, seine Ehre auf's Spiel setzen; **megfordult a —**, das Blatt hat sich gewendet; **el van vetve a —**, die Würfel sind gefallen; **hatot vetett neki a —** (*szósz.* der Würfel hat ihm sechs [Augen] geworfen), er hat einen glücklichen Wurf gethan; *(ker.)* **saját kockájára**, auf sein Risico; 3) *(mt.)* der Würfel, der Cubus; 4) *(ép.)* die Parquette; **kirakott —**, die fournirte Parquette.

Kockaalakú, *mn.* würfelförmig, würfelartig.

Kockaasztal, *fn.* der Würfeltisch.

Kockacsont, *fn.* das Würfelbein.

Kockafordulás, *fn.* die Glückswendung, das Glücksspiel, die Chance

Kockagyök, *fn.* *(mt.)* die Kubikwurzel.

Kockagyöngy, *fn.* *(nt.)* das Bierkräutlein. [Würfelspiel

Kockajáték, *fn.* das Brettspiel, das

Kockakő, *fn.* der Würfelstein; *(ép.)* der Quaderstein.

Kockaláb, *fn.* der Kubikfuß.

Kockalepény, *fn.* die Waffel.

Kockált, *mn.* gewürfelt; schachbrettartig. [felmotte

Kockamoly, *fn.* *(állatt.)* die Wür

Kockapadlat, Kockapadolat, *fn.* *(ép.)* der Parquettboden.

Kockapala, *fn.* der Würfelschiefer.

Kockarendszer, *fn.* *(ásványt.)* das tesseralische System.

Kockás, *mn.* würfelig, gewürfelt. —, *fn.* 1) der Würfelspieler, der Pascher; 2) das Würfelspiel; *(km.)* **ritkán van a —ban gazdag**, es spielen sich eher zehn arm als Einer reich.

Kockaserleg, *fn.* der Doppelbecher.

Kockaszabású, *mn.* würfelig.

Kockaszám, *fn.* *(mt.)* die Kubikzahl.

Kockaszemling, *fn.* *(állatt.)* der Würfelsalm.

Kockaujj, *fn.* der Kubikfinger.

Kockavetés, *fn.* der Würfelfall, die Schanze, die Chance.

Kockavető, *fn.* der Würfelbecher.

Kockázat, *fn.* etwas Gewürfeltes.

Kockázni, *cs.* würfeln (z. B. einen Zeug).

Kockázni *(ik)*, *k.* mit Würfeln spielen, würfeln.

Kockázott, *mn.* gewürfelt.

Kockáztatás, *fn.* *(ker.)* das Risico.

Kockáztatni, *cs.* wagen, auf's Spiel setzen; *(ker.)* risquiren.

Kockáztatott, *mn.* **Kockáztatva**, *ih.* gewagt, auf's Spiel gesetzt; *(ker.)* risquant.

Kócmadzag, *fn.* der Spagat (Bindfaden von Werg).

Kocódás, *fn.* der Zank, der Hader.

Kocódni *(ik)*, *k.* an einander gerathen, zanken, hadern.

Kocogány, *l.* **Kacagány.**

Kocogni, *k.* 1) pochen, klopfen; 2) *átv. ért.* (a. m. **ügetve menni**) traben. [klopfen,

Kocogtatni, *k.* és *cs.* klopfen, an

Kócos, *mn.* **Kócosan**, *ih.* filzig, zottig, rauhhaarig.

Kócosláb, *fn.* *(állatt.)* der Rauhfuß.

Kócoslábú, *mn.* *(állatt.)* rauhfüßig.

Kócosodni *(ik)*, *k.* sich filzen; zottig werden.

Kócosság, *fn.* die Filzigkeit, die Zottigkeit, die Rauhhaarigkeit.

***Kocs, Kócs**, *fn.* der Wassertrieb (an der Tabakpflanze).

Kócsag, *fn.* *(állatt.)* die Aigrette,

der kleine Silberreiher; **kis** —, der kleine europäische Silberreiher; **hajós** —, der braune Reiher; **amerikai** —, der amerikanische große Silberreiher.

Kócsagforgó, *fn.* der Reiherbusch, der Reiherstutz.

Kócsagkarám, *fn.* die Reiherhütte.

Kócsagles, *fn.* (*vad.*) der Reiherstand.

Kócsagos, *mn.* 1) (*a. m.* **kócsagtollal díszített**) mit einem Reiherbusch geziert; 2) (*a. m.* **ittas**) betrunken, benebelt.

Kócsagosodni (*ik*), *k.* sich betrinken, sich benebeln.

Kócsagtoll, *fn.* die Reiherfeder.

Kócsagvadászat, *fn.* die Reiherbeize.

?Kocsák, *fn. t.* (*állatt. msz.*) Füße, Tarsen; **szélesített** —, erweiterte Tarsen.

Kocsán, *fn.* (*nt.*) der Blumenstiel, Blütenstiel, der Samenstengel.

Kocsárd, *fn.* Gotthard (*finév*).

Kocsi, *fn.* der Wagen; die Kutsche; **ernyős** v. **ekhós** —, der gedeckte Wagen; **paraszt** —, der Bauerwagen; **négylovas** —, der vierspännige Wagen.

Kocsiablak, *fn.* das Kutschenfenster, das Wagenfenster.

Kocsiajtó, *fn.* die Wagenthür, die Kutschenthür, der Kutschenschlag.

Kocsial, **Kocsialj**, *fn.* das Wagengestell.

Kocsibak, *fn.* der Bock, der Kutschenbock.

Kocsibér, *fn.* das Wagengeld, der Fuhrlohn.

Kocsibőr, *fn.* das Kutschenleder.

Kocsiderék, *fn.* der Kutschenkasten.

Kocsiernyő, **Kocsifedél**, *fn.* die Wagendecke.

Kocsifuttatás, *fn.* das Wagenrennen.

Kocsigyártó, *fn.* der Kutschenmacher, der Wagenfabrikant.

Kocsihágcsó, *fn.* der Wagentritt.

Kocsikapu, *fn.* das Kutschenthor, die Wagenthür.

Kocsikas, *fn.* der Wagenkorb, die Flechte, die Wagenflechte.

Kocsikázni, *k.* kutschiren; fahren; *külön.* spazieren fahren.

Kocsikefe, *fn.* die Wagenbürste.

Kocsikerék, *fn.* das Wagenrad, das Kutschenrad.

Kocsiláda, *fn.* der Kutschenkasten.

Kocsilámpa, *fn.* die Wagenlaterne, die Kutschenlaterne.

Kocsilánc, *fn.* die Wagenkette.

Kocsilépcső, *fn.* die Wagentreppe, die Kutschentreppe.

Kocsiló, *fn.* das Wagenpferd, das Kutschenpferd.

Kocsimester, *fn.* der Wagenmeister, der Kutschenmeister.

Kocsinyom, *fn.* die Wagenspur.

Kocsinyujtó, *fn.* der Kutschenbaum, der Wagenbaum.

Kocsioldal, *fn.* die Wagenleiter, das Wagengitter.

Kocsipénz, *fn.* das Wagengeld.

Kocsiposta, *fn.* die Fahrpost, die fahrende Post.

Kocsiposztó, *fn.* die Kutschenwand.

Kocsirúd, *fn.* die Wagendeichsel, die Kutschendeichsel.

Kocsis, *fn.* der Kutscher; der Fuhrmann; (*km.*) — **issza meg a bort, a ló részegszik meg tőle**, ein trunkener Kutscher macht taumelnde Pferde; — **oda hajtja, hová úr akarja az úton a lovakat**, wie der Herr ist, so sind auch die Unterthanen.

Kocsi-sátor, *fn.* die Wagendecke.

Kocsis-inas, *fn.* der Stallknecht.

Kocsiskodni (*ik*), *k.* Kutscher sein, einen Kutscher abgeben, als Kutscher dienen.

Kocsisló, *fn.* das Wagenpferd, das Kutschenpferd.

Kocsisság, *fn.* der Kutscherdienst; die Kutscherschaft.

Kocsis-ülés, *fn.* der Bock, der Kutschbock, der Kutschersitz.

Kocsiszerszám, *fn.* das Wagengeschirr.

Kocsiszín, *fn.* das Wagenhaus, der Wagenschoppen.

Kocsitámasz, *fn.* das Bockgestell.

Kocsitengely, *fn.* die Wagenachse, die Kutschenachse.

Kocsitető, *fn.* der Kutschenhimmel.

Kocsiút, *fn.* der Fahrweg, der Fuhrweg, die Fahrstraße.

Kocsiülés, *fn.* der Wagensitz, der Kutschensitz.

Kocsiverseny, *fn.* das Wagenrennen.

Kocsizás, *fn.* das Kutschiren, das Fahren.

Kocsizni, *cs.* kutschiren, fahren.

Kocsizseb, *fn.* die Wagentasche, die Kutschentasche.

Kocsma, *fn.* die Schenke, die Weinschenke, das Weinhaus, das Gasthaus, das Wirthshaus.

Kocsmaadó, *fn.* die Weinschanksteuer.

Kocsmajog, *fn.* die Schenkgerechtigkeit, das Schankrecht.

Kocsmáros, *fn.* der Wirth, der Gastgeber, der Schenk, der Weinschenker, der Gastwirth.

Kocsmároskodni (*ik*), *k.* Wein schenken, einen Weinwirth abgeben.

Kocsmárosné, *fn.* die Wirthin, die Gastgeberin.

Kocsmázni (*ik*), *k.* das Wirthshaus besuchen.

Kocson, *fn.* (*nt.*) die Rindenschleipe; **tajték** —, die gemeine Rindenschleipe, die Erdgallert; **tentás** —, die warzige Rindenschleipe.

Kocsonmoszatok, *fn. t.* (*nt.*) die Nostocinäen.

Kocsonporalom, *fn.* (*nt.*) eine Art Sphärie.

Kocsony, *fn.* der Strunk.

Kocsonya, *fn.* die Sulze, die Gallerte.

Kocsonyás, *mn.* gelatinös.

Kocsord, *fn.* (*nt.*) der Haarstrang; **kénköves** —, der gemeine Haarstrang, der Himmelbill, der Roßfenchel, der Saufenchel, die Schwefelwurz.

Kocsordany, *fn.* (*vt.*) Peucedanin.

***Kócsos**, *mn.* hartschließig (Nuß).

Kocsozni, *l.* **Kacsozni**.

Kodács, *fn.* das Hühnergeschrei, das Gackern.

Kodácsolás, *fn.* das Gackern, das Gatsen; *szój.* **nagy a** —, **kicsin, vékony a tojás** (*szósz.* großes Gegacker, kleines Ei), viel Lärm, wenig Wolle.

Kodácsolni, *k.* gackern, gatsen; (*km.*) **amely tyúk sokat kodácsol, keveset tojik**, eine Henne, die viel gackert, kommt ums Ei.

Kodkodácsolni, *l.* **Kodácsolni**.

***Kodohozni** (*ik*), *k.* hungern.

Kódor, *l.* **Kóbor**.

Kódorgó, *mn.* herumirrend. —, *fn.* der Vagabund.

Kódorogni, *k.* herumirren.

***Kodozni**, *k.* zu essen suchen; herumschnuppen.

***Kodúlni**, *k.* hungern.

Kofa, *fn.* 1) die Hökerin, die Fratschlerin, das Fratschlerweib; 2) *átv. ért.* die Vettel.

Kofákodni (*ik*), **Kofálkodni** (*ik*), *k.* 1) eine Fratschlerin abgeben; 2) *átv. ért.* viel plappern, viel plaudern.

Kofaság, *fn.* 1) die Hökerei; 2) die Plauderei.

Kofáskodni (*ik*), *k.* hökern.

***Kofernya**, *fn.* das Gemansche.

***Kofernyálni**, *l.* **Kotyvasztani**.

Koffantyú, *fn.* die Vettel.

Kófic, *fn.* 1) der Wasserbrei; 2) der Koch (einer Speise).

Kófic-sör, *fn.* das Nachbier.

Koh, *fn.* 1) die Schmiedesse; 2) (*b.*) der Schmelzofen; 3) die Hütte.

Koha, *fn.* der Feuerstein.

?Kohány, *fn.* (*b.*) das Hüttenproduct.

Kohányolni, *cs.* (*b.*) cupelliren.

?Kohár, **Kohász**, *fn.* der Hüttenmann.

Kohászat, *fn.* die Hüttenkunde; das Hüttenwesen, die Metallurgie.

Koh-ellenőr, *fn.* der Hüttencontrollor.

Koh-igazgató, *fn.* der Hüttenverwalter.

Kohhányat, *fn.* (*b.*) die Glätte, die Bleiglätte.

Kohmány, *fn.* (*b.*) das Hüttenprodukt.

Kohmunka, *fn.* die Hüttenarbeit.

Kohmunkás, *fn.* der Hüttenarbeiter.

Kohnya, *l.* **Konyha**.

Kohó, *fn.* 1) die Esse, die Schmiedesse; 2) (*b.*) der Schmelzofen; die Schmelzhütte; die Hütte; der Herd.

Kohóca, *fn.* (*vt.*) die Capelle.

Kohócapest, **Kohókemence**, *fn.* (*vt.*) der Capellenofen.

Kohókór, *fn.* (*b.*) die Hüttenkatze.

Koholás, *fn.* 1) das Schmieden; 2) *átv. ért.* das Erdichten.

Koholmány, *fn.* die Andichtung, die Erdichtung, die Lüge.

Koholni, *cs.* 1) schmelzen, schmieden; 2) *átv. ért.* ausbrüten, ersinnen; dichten, erdichten; **új szót** —, ein neues Wort schaffen; **csalárdságot** —, **hazugságot** —, Ränke, Lügen schmieden.

Koholt, *mn.* erdichtet.

Kohómunka, *fn.* die Arbeit in der Hütte.

Kohónagy, *fn.* (*b.*) der Hüttenmeister.

Kohónyárs, *fn.* der Löschspieß.

Kohópest, *fn.* (*vt.*) der Cupellirofen.

Kohós, *fn.* (*b.*) der Hüttenarbeiter.

Kohószer, *fn.* (*b.*) das Hüttengezähe.

Kohótisztség, *l.* **Kohtisztség**.

Kohózás, *fn.* (*vt.*) die Cupellation.

Kohózni, *cs.* (*vt.*) cupelliren.

Koh-őr, *fn.* (*b.*) der Hüttenwärter.

Kohtisztség, *fn.* das Hüttenamt.

*Kohvasztani, *cs.* brühen.
Koissó, *tn.* Koischdorf (*helység*).
*Kók, *fn.* der Knoten.
*Kókos, *mn.* knotig.
Kóka, *fn.* 1) die Gabeln (an Weinreben); 2) der Schopf (in der Kindersprache).
Kókadni, *l.* Kókkadni.
Kókálni, *cs.* abprügeln.
Kókányozni, *cs.* prügeln.
Kokárda, (*ideg.*) *fn.* die Cocarde, die Bandmasche.
Kókázni, *cs.* bei dem Schopfe nehmen od. ziehen, schopfbeuteln.
Kókázni, *k.* Eier zusammenstoßen (in der Kindersprache), titschen.
Kokis, *l.* Kakas.
Kókkadni, *k.* welken, farblos werden, sich entfärben.
Kókkadt, *mn.* Kókkadtan, *ih.* welk.
Kokó, *fn.* das Ei (in der Kindersprache).
Kokojca, Kokolysa, Kokonya, *fn.* (*nt.*) die Heidelbeere.
*Kókonya, *fn.* die zu Ostern geweihten Eßwaaren.
°Kókusdió, *fn.* die Cocusnuß.
°Kókusfa, *fn.* der Cocusbaum.
°Kókus-olaj, *fn.* das Cocusöl.
Koláka, *fn.* die freiwillige Hilfe.
Kolálni, *k.* herumlungern.
Kolandrán, *fn.* (*nt.*) der Koriander.
Kolbász, *fn.* 1) die Wurst, die Bratwurst, die Fleischwurst; *szój.* **kolbászszal hajigál a szalonnára**, er wirft die Wurst nach der Speckseite; **jó a hosszú — és a kurta predikácio**, kurz Gebet, lange Bratwurst; **kolbászszal fonják a sövényt, sódorral támogatják** (*szósz.* mit Bratwürsten wird der Zaun geflochten, mit Schinken gestützt), das Schlaraffenland, das Eldorado; 2) *átv. ért.* wurstförmige Schwiele.
Kolbászfüszer, *fn.* das Wurstkraut, das Wurstgewürz.
Kolbászhús, *fn.* das Wurstfleisch.
Kolbászka, *fn.* (*kics.*) das Bratwürstchen, das Saucißchen.
Kolbászlé, *fn.* die Wurstsuppe.
Kolbászos, *mn.* wurstähnlich, wulstig.
Kolbászosodni (*ik*), *k.* wurstig werden, wulstig werden.
Kolbásztöltő, *fn.* der Wurstfüller, die Nonne.
Kolc, *fn.* 1) (*nt.*) der Zingel, der Zindel; 2) (*a. m.* **durvább bársonyszövet**) Plüsch, Manschestersammt, Felbel (Halbsammt mit seidenem Aufzug und baumwollenem Einschlag).
*Kolcs, *l.* Kulcs.
Kolcsag, *l.* Kócsag.
Kolcsva, *tn.* Koltsch, Kolz (*helység*).
Koldulás, *fn.* das Betteln; (*mint tárgy*) der Bettel; die Bettelei.
Koldulgatás, *fn.* das Betteln; das Gebettel.
Koldulgatni, *k.* és *cs.* fortwährend betteln, betteln gehen.
Koldulni, Koldúlni, *k.* és *cs.* betteln.
Koldult, *mn.* erbettelt.
Koldus, Koldús, *fn.* der Bettler; *péld ab.* **szemérmes koldusnak üres a tarisznyája** (*szósz.* verschämter Bettler hat leere Taschen), blöde Bettler haben leere Säcke od. ein verschämter Bettler trägt keinen vollen Sack zu Hause od. ein blöder Hund wird nicht feist; **a — ellehet egy ház nélkül**, es ist ein schlechter Bettler, der nicht ein Haus missen kann; **minden — a maga botját dicséri** (*szósz.* jeder Bettler lobt seinen Stock), jedem Bettler gefällt sein Stecken od. jeder Bettler lobt seine Krücke od. jeder Krämer lobt seine Waare; **a —nak még maga apja sem barátja** (*szósz.* dem Bettler ist selbst sein eigner Vater nicht Freund), arme Leute kennt Niemand; **nem fél — a fosztástól** (*szósz.* der Bettler fürchtet nicht beraubt zu werden), Bettler pfeifen, wenn auch Räuber im Walde streifen od. einen Nackten können zehn Geharnischte nicht ausziehen; **soha sem elég a —nak**, Bettelsack wird nie voll, od. Bettlers Säcke haben keinen Boden.
Koldos-asszony, *fn.* die Bettlerin, das Bettelweib.
Koldusbiró, *fn.* der Bettelrichter.
Koldusbot, *fn.* der Bettelstab; *szój.* **—ra jutni v. szorulni**, an den Bettelstab kommen; **—ra juttatni**, an den Bettelstab bringen.
Koldus-cinege, *fn.* (*állatt.*) die Aschmeise.
Kolduscsipa, *fn.* der Gummi vom Kirschbaume.
Koldus-ember, *fn.* der Bettelmann.
Koldusfiú, *fn.* der Betteljunge, der Bettelknabe. [Adás, *fn.*
Koldusfű, *fn.* (*nt.*) die Gleiße, *l.*
Koldusgyermek, *fn.* das Bettelkind.
Kolduskása, *fn.* der Bettelbrei.
Kolduskenyér, *fn.* 1) das Bettelbrod; 2) *átv. ért.* (*a. m.* **másnak kegyelméből tengődés**) der Bettelstab; (*szój.*) **—en tengődni**, am Bettelstabe sein; **—re jutni**, an den Bettelstab kommen.
Kolduskevély, *mn.* bettelstolz.
Kolduskevélység, *fn.* der Bettelstolz.
Kolduskunyhó, *fn.* die Bettelhütte.
Koldusláb, *fn.* eine Art Mehlspeise.
Koldusleány, *fn.* das Bettelmädchen.
Koldusnép, *fn.* das Bettelvolk, das Bettelgesindel.
Koldusnő, *l.* Koldus-asszony.
Kolduspénz, *fn.* die Bettelmünze; *átv. ért.* (*a. m.* **potom, csekély bér**) der Bettel.
Koldusruha, *fn.* das Bettelkleid.
Koldusság, *fn.* die Bettelei; der Bettelstand.
Koldus-szegény, *mn.* bettelarm.
Koldustanya, *fn.* die Bettlerherberge.
Koldustarisznya, Koldustáska, *fn.* der Bettelsack, (*szój.*) **koldustarisznyát akaszthat nyakába**, er kann den Bettelsack umhängen.
Koldustetű, *fn.* (*nt.*) der Erdwurzelborn, *l.* Sulyamszurdancs.
Koldusvadászat, *fn.* die Betteljagd.
°Koleda, *fn.* die Collecte, die Gabensammlung.
Koledálni, *k.* és *cs.* collectiren, eine Gabensammlung anstellen, betteln, sammeln, einsammeln.
°Kolibri, *fn.* (*állatt.*) der Kolibri, *l.* Virágmadár.
°Kolibriölőpók, *fn.* (*állatt.*) die Buschspinne.
°Kólika, *fn.* (*kórt.*) die Kolik; **a — bántja**, er hat die Kolik.
Kólikás, *mn.* an der Kolik leidend.
Kollancs, *l.* Kullancs.
Kollang, *fn.* das Band, *l.* Galand.
*Kollár, *fn.* der Wagner, der Radmacher, der Stellmacher.
*Kollárfa, *fn.* das Wagnerholz.
*Kollát, *fn.* 1) die Schranke, die Barriere; 2) das Geländer; 3) die Kesselstange, *l.* Ústfa; 4) die Collecte; 5) der Fasten.
*Kollázni, *k.* sich schaukeln.
Kollintani, *cs.* 1) (*a. m.* **bottal ütni, verni**) einen Schlag versetzen; * 2) (*a. m.* **csenni**) stibitzen, mausen.
Kollos, *tn.* Kliesch (*helység*).
Kollosvár, *tn.* Klosing (*helység*).
Kolna, *fn.* das Weinhaus.
Kolokán, *fn.* (*nt.*) die Wasserfeder, die Wasseraloe; **ismer —**, die gemeine Wasseraloe.
Kolombgyökér, *fn.* (*nt.*) die Colombwurzel.
Kolomp, *fn.* 1) die Blechschelle, die Viehglocke; die Lamelle; *szój.* **felkötni a —ot** (*szósz.* die Glocke umhängen), a) den Leithammel machen; b) von einer Unternehmung im Voraus viel Lärmens machen; 2) (*b.*) die Klopfe.
°Kolompár, *fn.* der Blechschläger, der Blechschmied, der Kesselmacher, der Klempner; 2) (*b.*) der Klopfer.
°Kolompármunka, *fn.* die Kesselarbeit, die Kesselwaare.
°Kolompáros, *l.* Kolompár.
°Kolompér, *fn.* der Erdapfel.
Kolompfa, *fn.* der Klopfhammer.
Kolompir, (*ideg.*) *fn.* die Grundbirn, *l.* Burgonya.
Kolompolni, *k.* mit der Blechschelle läuten (*ált.* anhaltend läuten).
Kolompos, *mn.* mit einer Blechschelle versehen. —, *fn.* der Leithammel; *átv. ért.* der Rädelsführer.
Kolomposni, *k.* 1) an der Thür unanständig fortklopfen; 2) *l.* Kolompolni.
Kolonc, *fn.* 1) (*a. m.* **lecsüggő tuskó**) der angehängte Klotz; 2) der schlenkernde Klumpen, der Klunker; 3) (*a. m.* **lecsüggő összecsomósodott haj**) die Zotte.
Koloncos, *mn.* klunkerig; zottelig.
Koloncosodni (*ik*), *k.* klunkerig werden; zottelig werden.
†Kolonnya, *tn.* Köln (*város németországon*).
*Kolontos, *mn.* einfältig, albern.
*Kolontoskodni (*ik*), *k.* Albernheiten treiben.
°Kolop, *fn.* der Ober, der Obermann (in den ungarischen Spielkarten).
Kolos, *tn.* Claudius (*finév*).
Kolosma, *fn.* das Pathengeschenk, das Taufgeschenk.
Kolostor, *l.* Klastrom.
Kolostori, *l.* Klastromi.

Kolostya, *fn. (gép.)* die Lade, die Heblade.
Kolosvár, *tn.* Klausenburg *(város)*; *(km.)* mi haszna éhenhalónak, hogy Kolosvárt jó kenyeret sütnek, *szósz.* was nützts dem Hungerleidenden, daß man in Klausenburg gutes Brod bäckt.
Koltantani, *mn.* anklopfen.
Kolti, *fn. (állatt.)* fejes —, der Kaulkopf, die Kaulquappe, der Groppe, *l.* Kolty.
Koltis, *fn. (állatt.)* der Gründling.
Koltishal, *l.* Koly.
Kolty, *fn. (állatt.)* die Groppe; fejes v. putra —, die Flußgroppe, der Kaulfuß, die Kaulquappe; kömaró v. páncélos —, der Steinpicker; korhány —, der grunzende Brummer, der Petermann.
†**Kólyha**, *fn.* 1) der hängende Wagen; der Triumphwagen; 2) die Sänfte; der Palankin, *l.* Gyaloghintó.
***Kolyiba**, *fn.(a. m.* Kaliba) die Hütte.
Kólyika, *a. m.* Kólika.
Koma, *fn.* der Gevatter, der Pathe; komák, die Gevattersleute; *példab.* kötve higyj a komának (*szósz.* glaube dem Gevatter, wenn er gebunden ist), trau, schau wem; vertraue mit Bedacht; — neki a munka, Arbeiten ist nicht seine Sache; — neki a fizetés, Schuldenzahlen ist nicht seine Sache.
Komaasszony, *fn.* die Gevatterin, die Pathin.
Komárom, *tn.* Komorn *(város)*; *(km.)* miatyánkkal nem veszik be —ot, *szósz.* mit Vaterunser ist die Festung Komorn nicht einzunehmen.
Komaság, *fn.* die Gevatterschaft; *példab.* megholt a gyermek, oda a —, das Kind ist gestorben, die Gevatterschaft ist aus.
Komasszony, *l.* Komaasszony.
Komázás, *fn.* die angemaßte Familiarität.
Komázni, *cs.* Jemanden einen Gevatter nennen.
Komázni *(ik)*, *k.* 1) (-val, -vel) scherzen, schäkern; 2) *(a. m.* magasabb ranguval ugy beszélni, mintha hozzá hasonló volna) gar zu vertraut thun.
Komjáth, *tn.* Komethen *(helység)*.
Komló, *fn. (nt.)* der Hopfen.
Komlóföld, *fn.* das Hopfenfeld.
Komlókacs, *fn.* die Hopfenranke.
Komlókaró, *fn.* die Hopfenstange.
Komlókert, *fn.* der Hopfengarten.
Komlókertész, *fn.* der Hopfengärtner.
Komlópille, *fn. (állatt.)* der Hopfenschmetterling.
Komlórúd, *fn.* die Hopfenstange.
Komlós, *fn.* der Hopfengarten. —, *mn.* mit Hopfen angemacht; hopfenreich.
Komlóser, *fn.* das Hopfenbier.
Komlóskert, *fn.* der Hopfengarten.
Komlószűrő, *fn.* der Hopfenseiher.
Komlótermesztés, *fn.* der Hopfenbau.
Komlóvirág, *fn.* die Hopfenblüthe.
°**Kommandérozni**, *cs.* commandiren.
°**Kommandérozó**, *mn.* commandirend. —, *fn.* der Commandant.

°**Kommandó**, *fn.* das Commando.
Kommanni, *k.* leicht klopfen.
Kommantani, *cs.* einen leichten Klopfer thun.
Kommogni, *k.* zotteln.
Komócsin, *fn. (nt.)* das Lieschgras, das Raupengras; homokos —, Sandlieschgras; mezei —, das gemeine Lieschgras.
Komoly, *mn.* **Komolyan**, *ih.* ernst, ernstlich, ernsthaft, gesetzt.
Komolycsa, *fn. (zene)* das Grave.
Komolyítni, *cs.* ernsthaft machen.
Komolyodni *(ik)*, *k.* ernsthaft werden.
Komolyság, *fn.* der Ernst, die Ernsthaftigkeit.
Komondor, *fn.* der Bauernhund, der Schäferhund, der Hirtenhund; *példab.* kétfelé tekints, mikor az agg — ugat, wenn ein alter Hund bellt, soll man hinausschauen.
Komondorkodni *(ik)*, *k.* hundsfaul sein, träge sein.
Komor, *mn.* düster, mürrisch, verdrießlich.
Komorgani, *k.* melancholisiren.
Komorítni, *cs.* düster machen, verdüstern.
Komorka, *fn. (nt.)* das Gänsekraut, das Siebenfingerkraut, die Wasserviole; tavi —, das gemeine Blutauge.
Komorkedvű, *mn.* schwermüthig, finster, ernst.
Komorkedvűség, *fn.* der Schwermuth, der Trübsinn.
Komorkék, *mn.* dunkelblau.
Komorkodni *(ik)*, *k.* düster sein, trübsinnig sein.
Komorkór, **Komorkórság**, *fn.* die Melancholie, die Milzkrankheit, der Trübsinn.
Komorkóros, *mn.* melancholisch. —, *fn.* der Melancholiker.
Komorna, *fn.* die Kammerjungfer, das Kammermädchen.
Komornok, *fn.* 1) der Kammerdiener; 2) der Kämmerer.
Komornyik, *fn.* der Kammerdiener.
Komornyikleány, *fn.* das Kammermädchen.
Komorodni *(ik)*, *k.* düster od. verdrießlich werden.
Komorogni, *k.* melancholisiren, trübsinnig sein.
Komoron, *l.* Komorúl.
Komorság, *fn.* die Düsterheit, die Unfreundlichkeit, das düstere Wesen, die Morosität.
Komorsárga, *mn.* dunkelgelb.
Komortekintetű, *mn.* finster, ernst, düster, moros.
Komorúl, *ih.* düster.
Komorúlni, *l.* Komorodni *(ik)*.
Komorvörös, *mn.* dunkelroth.
Komótyú, *fn. (nt.)* die Melilote.
Komp, *fn.* 1) *(haj.)* die Fähre, die Ueberfuhrplätte; der Fährkahn; 2) *(a. m.* hanosik) der Rain, der Rasenhügel (als Grenzbezeichnung).
Kompis, *l.* Hanosik.
Kompkötél, *fn. (haj.)* das Fährseil.
Komplár, *fn.* der Krüger, der Kneipschenk. [*l.* Csapszék.
Komplárház, *fn.* die Kneipschenke,

Komplárkodni *(ik)*, *k.* einen Weinwirth abgeben, einen Krüger abgeben.
Komplárság, *l.* Csaplárság.
Kompola, *fn.* die Schenke.
Kompolni, *k.* rainen, ein Markzeichen aufwerfen, ausmarken.
***Kompolódni** *(ik)*, *k.* apprehendiren, empfindlich sein, etwas übel nehmen.
***Kompona**, *fn.* die Wagschale; die Wage.
***Komporkodni** *(ik)*, *k.* die Nase rümpfen, Etwas übel nehmen.
Kompos, *mn.* mit einer Fähre versehen. [der Nautilus.
Kompos, *fn. (állatt.)* der Segler,
***Komposztor**, *fn.* der Tretschemel an dem Weberstuhle. [Salz.
***Kompoty**, *fn.* — só, ein Stein
Komppénz, *fn. (haj.)* das Fährgeld, das Fahrgeld für die Ueberfahrt mit einer Fähre.
Kompsámoly, *fn. (haj.)* ein Schemel vor einer Ueberfuhrplätte.
°**Komra**, *fn.* die Kammer.
°**Konászni** *(ik)*, **Konászodni** *(ik)*, *k.* sich besänftigen.
Konc, *fn.* 1) das Markbein, das Röhrenbein, der Markknochen; 2) *által.* ein fetter Bissen; kapni a —on, nach dem fetten Bissen haschen; *(szój.)* porba esett a —a, v. elejtette a —ot, v. kiesett szájából a —, es ist ihm nicht gelungen; meztelen —ot árulni, Etwas zur Schau tragen; 3) —ra hányni, —ról koncra hányni, über die Klinge springen lassen, niederhauen; 4) ein Buch (Papier).
Koncolás, *fn.* 1) die Metzelei, das Gemetzel; 2) das Zerstückeln.
Koncolni, *cs.* 1) metzeln; 2) zerstückeln.
Koncsorogni, *k.* 1) müßig herumgaffen; herumirren, herumstreichen.
Konda, *fn.* die Sauheerde.
Kondás, *fn.* der Schweinhirt, der Sauhirt.
Kondáskodni *(ik)*, *k.* einen Schweinhirt abgeben.
Kondász, *l.* Kondás.
Kondér, *fn.* die Casserolle, ein kupferner Topf; *(km.)* a — nem hányhat szemére a fazéknak, *szósz.* der Kessel hat dem Topfe nicht viel vorzuwerfen.
***Kondics**, *fn.* der Zigeuner.
Kondítni, *cs.* erschallen od. ertönen lassen, anschlagen.
Kondító, *fn. szój.* jó —ja van (*szósz.* er hat ein gutes Klöppel), er hat ein gutes Mundstück.
Kondor (*v. ö.* göndör), *mn.* kraus.
Kondorhaju, *mn.* kraushaarig.
Kondorítni, *cs.* kräuseln.
Kondorodni *(ik)*, *k.* sich kräuseln.
Kondoros, *mn.* gekrauset.
Kondorszőrű, *mn.* kraushaarig.
Kondúlni, *k.* erschallen, erklingen, ertönen.
***Konga**, *fn. (ásványt.)* der Klingstein.
Kongani, *k.* schallen, hohl klingen od. ertönen; kong-bong, es klingt und klappert; *példab.* kong az üres hordó, leere Tonnen geben großen Schall.

Kongás, *fn.* das Schallen, das Ertönen.
Kongatni, *cs.* 1) schallen machen od. lassen; 2) anschlagen (die Glocken); erschallen.
Kongó, *mn.* schallend; — **péns**, das Kupfergeld.
Kónizs, *fn.* *(nt.)* die Dürrwurz; **berzedt** —, die gemeine Dürrwurz.
Konkoly, *fn.* *(nt.)* der Raden; der Kornraden, der Lolch; *által.* das Unkraut; *szój.* **—t hinteni**, Unkraut säen; *példab.* **ritka buza kiben — nincsen**, kein Weizen ohne Spreu; **terem a —, ha nem vetik is**, Unkraut wächst ungesäet.
Konkolyos, *mn.* mit Raden bewachsen; voll Raden.
Konkolyosodni *(ik)*, *k.* mit Raden bewachsen werden.
Konok, *mn.* halsstarrig, hartnäckig, starrsinnig. [Caprice.
Konoklat, *fn.* der Starrsinn; die
Konokodni *(ik)*, *k.* halsstarrig od. hartnäckig werden.
Konokság, *fn.* die Hartnäckigkeit, die Halsstarrigkeit, die Verstocktheit, der Starrsinn.
Konokúl, *ih.* halsstarrig, hartnäckig, starrsinnig.
Konokulni, *l.* **Konokodni** *(ik)*.
Konrád, *tn.* Conrad *(finév)*.
Konstantin, *tn.* Constantin *(finév)*.
Konstantinápoly, *tn.* Constantinopel *(város)*.
Konstantinápolyi, *mn.* constantinopolitanisch. —, *fn.* der Constantinopolitaner.
***Konta**, *mn.* *(a. m.* **csonka**) verstümmelt.
Kontár, *fn.* der Stümper, der Pfuscher; *külön.* *(a. m.* **nem céhbeli, még is a maga kezére dolgozó iparos**) der Störer, Schöbler.
Kontárkodás, *fn.* das Pfuschen, das Stümpern, das Stümpeln; die Pfuscherei.
Kontárkodni *(ik)*, *k.* pfuschen, stümpern, stümpeln.
Kontármű, *fn.* die Pfuscherarbeit, das Pfuscherwerk.
Kontárság, *fn.* die Pfuscherei, die Pfuschelei, die Stümperei.
***Kontatás**, *fn.* die Aufwiegelung.
***Kontatni**, *cs.* aufwiegeln, anstiften, agitiren.
Kontató, *fn.* der Agitator, der Tumultuant, der Anzettler.
Kontogatás, *fn.* die Aufwiegelung.
Kontogatni, *cs.* aufwiegeln, *l.* **Kontatni**.
Konty, *fn.* 1) *(a. m.* **fejhátuljához tüzött hajtekercs**) der Chignon, der aufgebundene Nackenzopf; 2) ein blos den Chignon bedeckendes Häubchen, die Haube; *(szój.)* — **alá kerülni**, unter die Haube kommen; **föltették a kontyát**, *(szóss.* man hat ihr die Haube aufgesetzt), sie ist zu Falle gekommen; **félre áll a —a** *(szóss.* die Haube steht ihr seitwärts), sie ist berauscht; — **alá való bor** *(szóss.* Wein unter die Haube), süßer Wein (den die Frauen gerne trinken); *(km.)* **ritkán egyeznek meg a —ok**, Frauen können selten einig werden; 3) *(a. m.* **bóbita**) der Schopf, der Busch.
Kontyfőszaruzat, *fn.* *(ép.)* das Schopfbundgesparre.
Kontygyökér, *fn.* *(nt.)* die Zehrwurzel.
Kontyolni, *cs.* hauben, der Braut die Haube aufsetzen.
Kontyolt, *mn.* *(nt.msz.)* kammförmig.
Kontyos, *mn.* mit einer Haube versehen, mit einem Schopfe versehen; — **borsó**, die hülsige Erbse.
Kontyosfű, *fn.* *(nt.)* die gemeine Zehrwurz.
Kontyosodni *(ik)*, *k.* einen Schopf bekommen.
Kontyvirág, *fn.* *(nt.)* die Zehrwurz; **mocskos** —, die gemeine Zehrwurz, die Kronswurz, die Fieberwurzel; **sárkány** —, das Schlangenkraut.
Konya, *mn.* hängend, gebogen; *külön.* mit hängenden Ohren; *(nt.)* nickend, überhängend.
Konyafülü, *mn.* hängohrig, langöhrig, hängende od. lange Ohren habend. [Freisamkraut.
Konyavicsor, *fn.* *(nt.)* das Anblatt,
Konyha, *fn.* die Küche; **Laci konyhája**, die Gartküche, eine Küche im Freien; **mosó** —, die Waschküche; *tréf.* **deák v. latin** —, die Apotheke; **deák konyháról élni**, die Apotheke benützen, Medizin nehmen; *szój.* **hozni valamit a konyhára**, einträglich sein, Etwas einbringen; **semmit sem hoz a konyhára**, das bringt kein Brot in die Küche od. das gibt keinen Speck in die Erbsen.
Konyhaajtó, *fn.* die Küchenthür.
Konyhaasztal, *fn.* der Küchentisch.
Konyhabeli, *mn.* aus der Küche, Küchen ....
Konyhadiákság, *fn.* das Küchenlatein.
Konyhaedény, *fn.* das Küchengeschirr, das Küchengeräth.
Konyhairnok, *fn.* der Küchenschreiber.
Konyhakert, *fn.* der Küchengarten.
Konyhakertész, *fn.* der Küchengärtner, der Kohlgärtner.
Konyhakés, *fn.* das Fleischmesser, das Abfleischmesser, das Küchenmesser.
Konyhakészület, *fn.* das Küchengeräth.
Konyhakosár, *fn.* der Küchenwagen.
Konyhakömény, *fn.* *(nt.)* der Wegekümmel, der gemeine Feldkümmel.
Konyhakötény, *fn.* die Küchenschürze, das Küchenvortuch.
Konyhaleány, *fn.* die Küchenmagd.
Konyhalevél, *fn.* der Küchenzettel, der Speisezettel.
Konyhaló, *fn.* das Zugpferd.
Konyhamester, *fn.* der Speisemeister, der Anrichter.
Konyhamesterség, *fn.* die Anrichtkunst.
Konyhapénz, *fn.* das Menagegeld.
Konyhapeszér, *fn.* der Küchenjunge.
Konyharuha, *fn.* das Küchenkleid, das Küchenzeug.
Konyhasáfár, *fn.* der Speisemeister.
Konyhasó, *fn.* das Kochsalz, das Küchensalz.
Konyhaszag, *fn.* der Küchengeruch.
Konyhaszekrény, *fn.* der Küchenschrank.
Konyhaszer, *fn.* das Küchenzeug.
Konyhászkodni *(ik)*, *k.* um die Küche herumgehen, sich in der Küche beschäftigen.
Konyhaszolgáló, *fn.* die Küchenmagd.
Konyhatartás, *fn.* die Menagehaltung.
Konyhatiszt, *fn.* der Küchenbeamte.
Konyhatisztség, *fn.* das Küchenamt.
Konyhavetemény, *fn.* das Küchengewächs.
Konyházni *(ik)*, *k.* in der Küche herumnaschen.
Konyitni, *cs.* 1) biegen, hängen lassen; **konyit a ló**, das Pferd beugt die Ohren zurück; *szój.* **fülét se — reá**, sich's nicht anfechten lassen, nichts dergleichen thun; 2) *átv. érl.* *(a. m.* **vmicskét érteni hozzá**) **nem is konyit hozzá**, er hat keine Ahnung davon; **egy kicsit konyit a német nyelvhez**, er hat einige Kenntniß von der deutschen Sprache.
Konyorászni, *k.* weinerlich bitten od. betteln.
Konyúlni, *k.* sich abwärts biegen, herunterhängen.
Konyult, *mn.* gebogen, herunterhängend.
***Kopac**, *mn.* kahl, *l.* **Kopasz**.
Kopács, *fn.* 1) die grüne Schale; *(nt.)* die Klappe; 2) der Grabmeißel; 3) das Gebüsch.
Kopácslani *(ik)*, *k.* sich abschälen.
Kopácsolni, *cs.* 1) picken, hacken, hauen; 2) entschalen.
Kopadék, *fn.* der Abgang, was sich abreibet.
Kopál, *fn.* *(ásványt.)* der Kopal.
Kopállani *(ik)*, **Kopálni** *(ik)*, *k.* sich abschälen.
Kopálszömörce, *fn.* *(nt.)* der Kopal.
Kopály, *fn.* die Glatze, die Platte.
Kopáncs, *fn.* die grüne Schale (z. B. der Nuß), die grüne Nußschale.
Kopáncsolni, *cs.* aushülsen, abschälen (die Nüsse); die Kerne herausnehmen.
Kopár, *mn.* kahl, unfruchtbar; *szój.* — **helyén kereskedni**, suchen, wo Nichts zu finden ist. —, *fn.* die Blöße, ein kahler Ort, eine kahle od. unfruchtbare Stelle.
Kopárodni *(ik)*, *k.* kahl werden.
Kopározni *(ik)*, *k.* 1) auf kahlem Orte weiden; 2) *átv. érl.* hungern, am Hungertuche nagen.
Kopároztatni, *cs.* auf kahlem Orte weiden lassen.
Kopárság, *fn.* 1) die Glatze; 2) die Blöße, ein kahler Ort, eine kahle Stelle, eine unfruchtbare Fläche.
Kopás, *fn.* das Abwetzen, das Abnützen; *(mint tárgy)* die Abnützung, die Abwetzung.
Kopasz, *mn.* kahl, haarlos, glatzig; — **barack**, die Aprikose; *szój.* — **mentség**, eine leere od. kahle Entschuldigung; Winkelhölzer, leere Ausflüchte; **—t borotválni**, einen Kahlkopf scheren, leeres Stroh dreschen, fruchtlos arbeiten; **nehéz a**

—nak üstökébe kapni, einen Kahlkopf ist schwer bei den Haaren zu fassen od. wo es kahl ist, kann man nicht ausraufen; könnyü a —t borotválni, ein Kahlkopf ist bald geschoren. [Jagdhunden.
Kopászat, *fn.* (*vad.*) die Jagd mit
Kopaszfejü, *mn.* kahlköpfig, glatzköpfig. —, *fn.* der Kahlkopf, der Glatzkopf.
Kopaszhátu, *fn.* (*állatt.*) der Kahlrücken, der Finnaal.
Kopaszítni, *cs.* kahl machen.
Kopaszodni (*ik*), *k.* kahl werden, eine Glatze bekommen.
Kopaszponty, *fn.* (*állatt.*) der Lederkarpfe. [Glatze.
Kopaszság, *fn.* die Kahlheit, die
Kopaszszáju, *mn.* ohne Schnurbart.
Kopasztani, *cs.* 1) kahl machen, der Haare berauben; pflücken, rupfen (z. B. ein Huhn); 2) *átv. ért.* rupfen, um's Geld bringen.
Kopaszúlni, *l.* Kopaszodni (*ik*).
Kopcihér, *fn.* 1) der Placker, der Plageteufel, der Plagegeist; 2) der Knicker.
Kópé, *fn.* der Schelm, der Schalk, der Eulenspiegel, der Schwänkemacher.
Kopek, *fn.* die Kopeke.
Kópékodni (*ik*), *k.* Schelmerei treiben, Schwänke machen.
Kópés, *mn.* schelmisch, schalkhaft.
Kópéság, *fn.* die Schelmerei, die Eulenspiegelei, die Schalkhaftigkeit.
Kópéskodni (*ik*), *l.* Kópékodni (*ik*).
Kopház, *tn.* Kolmhof (*helység*).
*__Kopic__, *l.* Kullancs.
*__Kópic__, *fn.* aus Gerten od. Stroh geflochtener Korb (für Eier, Gemüse).
Kopintani, *k.* leicht klopfen, einen leichten Klopfer thun.
Kopja, *fn.* der Spieß, ein Stechgewehr mit langem Stiele, die Pike.
Kopja-öklelés, *fn.* das Lanzenstechen.
Kopjás, *mn.* mit einem Spieß versehen. —, *fn.* der Spießträger, der Pikenir.
Kopka, *fn.* das Häufelspiel.
Kopkázni (*ik*), *k.* häufeln.
Koplalás, *fn.* das Hungern, das Hungerleiden. [gertuch nagen.
Koplalni, *k.* hungern, an dem Hun-
Koplaltatni, *cs.* hungern lassen, Hunger leiden lassen.
Kopni (*ik*), *k.* abgewetzt werden, abgenutzt werden, veralten.
Kopó, *fn.* der Jagdhund; rossz —, der Scheler; *átv. ért.* der Spürhund, der geheime Polizeimann.
Kopocskálni, *l.* Kopácsolni.
Kopogás, *fn.* das Klopfen, das Pochen, das Poltern.
Kopogatni, *k.* és *cs.* klopfen.
Kopogni, *k.* klopfen, pochen, poltern.
Kopogószellem, *fn.* der Klopfgeist.
Kopogótermesz, *fn.* (*állatt.*) die Holzlaus, die Staublaus, die Papierlaus, der Holzwurm, der Erdschmied.
Kopogtatni, *k.* és *cs.* klopfen.
Kopókutya, *l.* Kopó.
Kopólánc, *fn.* die Jagdhundkoppel.
Kopoltyfedél, *l.* Kopoltyúfedél.
Kopoltyúlábúk, *l.* Kopoltyúlábúak.
Kopoltyú, *fn.* (*állatt. msz.*) die Kieme, die Kiefer, das Fischohr.
Kopoltyúfedél, *fn.* der Kiemdeckel.
Kopoltyúféreg, *fn.* (*állatt.*) der Kiemenwurm.
Kopoltyúlábúk, *t. fn.* (*állatt.*) die Branchiopoden, die Kiemenfüßer, die Schildkrebse.
Kopolya, *fn.* die Pfütze, der Morast, ein Teichchen.
Koponya, *fn.* (*bt.*) der Schädel, der Hirnschädel, die Hirnschale.
Koponyabolt, *fn.* (*bt.*) das Schädeldach, das Schädelgewölbe.
Koponyafürkészet, *fn.* die Cranioskopie.
Koponyahártya, *fn.* die Hirnschädelhaut. [lenspalt.
Koponyahasadás, *fn.* der Hirnschä-
Koponyalepke, *fn.* (*állatt.*) der Todtenkopf. [lenspalt.
Koponyarepedés, *fn.* der Hirnschä-
Koponyatan, *fn.* die Schädellehre, die Craniologie.
*__Koporc__, *fn.* 1) die Speckgriebe, *l.* Kurcina; 2) (*a. m.* kopár, sziklás hely) die kahle, felsige Stelle.
Koporgatni, **Koporni**, *l.* Kaporgatni, Kaparni.
Koporsó, *fn.* 1) † (*a. m.* sír) das Grab; 2) der Sarg; —ba tenni, einsargen; *szój.* —ban fél lába, er steht mit einem Fuß im Grabe; — bezártáig, bis zum Grabe; (*km.*) Krisztus —ját sem őrizték ingyen, das heilige Grab niemand verwahret umsonst, od. es hütet niemand des heiligen Grabes vergebens od. Niemand will umsonst sitzen bei dem heiligen Grabe.
Koporsófedél, *fn.* der Deckel eines Sarges.
Koporsókő, *fn.* der Grabstein.
Koporsószeg, *fn.* der Sargnagel.
Koporsószönyeg, **Koporsóterítő**, *fn.* das Grabtuch, das Sargtuch.
Kopószíj, *fn.* eine Jagdhundkoppel.
Kopotó, *l.* Kopoltyú.
Kopott, *mn.* abgenützt, abgedroschen; — szokás, der veraltete Brauch; — tréfa, der Alltagswitz.
Kopottyú, **Kopótyú**, *l.* Kopoltyú.
*__Koposzni__, *cs.* die Haare ausraufen, *l.* Kopasztani.
Koppadni, *k.* 1) sich schälen; 2) (*a. m.* kopaszodni) kahl werden.
Koppanni, *k.* 1) knacken, knallen; 2) *szój.* koppan attól az állad, das wird dir keinen fetten Mund machen od. du mußt diesem entsagen; koppan a szeme, blos das Zusehen haben, Etwas nicht bekommen.
Koppantani, *cs.* 1) klopfen, krachen lassen; 2) putzen (das Licht).
Koppantó, *fn.* die Lichtschere, die Lichtputze.
Koppantótalp, *fn.* die Lichtputzenschale.
Koppantyú, *l.* Koppantó.
Koppasztani, *cs.* die Haare od. Federn ausrupfen, putzen od. abputzen.
*__Koppsemmi__, *fn.* das reine Nichts.
*__Kopri__, *fn.* der Glatzkopf, der Kahlkopf.
Koptatni, *cs.* 1) abnützen, abreiben; (*szój.*) — nyelvét, száját, umsonst reden; 2) stumpf machen.
Kor, *fn.* das Alter, die Zeit; — lelke, der Geist der Zeit.
Kor, *nh.* um die Zeit, um; tíz órakor, um zehn Uhr; éjfélkor, um Mitternacht; kimentekor, beim Herausgehen; tanuló koromban, als ich Schüler war.
Kór, *mn.* krank. —, *fn.* 1) die Krankheit, die Sucht; honos —, endemische Krankheit; járványos —, epidemische Krankheit; 2) der, die Kranke.
Kora, *mn.* früh, frühzeitig, baldig; — vénség, das frühe Alter.
Korában, *ih.* zur Zeit.
Korábban, *ih.* früher.
Koracs, *fn.* 1) das Zeitalter; 2) das jugendliche Alter; 3) (*a. m.* idétlen szülött) die Frühgeburt, die Fehlgeburt.
Korács, *fn.* (*állatt.*) fekete röpüs —, der egyptische Aasvogel od. Aasgeier.
Korácsu, *mn.* egy —ak, in gleichem Alter.
Koraérett, *mn.* frühreif.
Koraérettség, *fn.* die Frühreife.
Koraeszü, *mn.* altklug.
Kór-ágy, *fn.* das Krankenbett, Krankenlager, *l.* Betegágy.
Korhajtásu, *mn.* — vetés, die Frühsaat.
Kór-alak, *mn.* die Krankheitsform.
°**Korália**, *fn.* (*állatt.*) die Koralle.
°**Korall**, *fn.* (*állatt.*) die Koralle; csemete —, die edle Koralle; cső —, die Röhrenkoralle; csillag —, die Sternkoralle; pontos —, die Punktkoralle; üreges —, die Zellenkoralle.
°**Koráll-agát**, *fn.* (*ásványt.*) der Korallenachat, der Korallenstein.
Kór-állapot, *fn.* der Krankheitszustand.
°**Korallfa**, *fn.* der Korallenbaum.
°**Korallfogás**, *fn.* die Korallenfischerei.
°**Korallfogó**, *fn.* der Korallenfischer.
°**Korallgomba**, *fn.* (*nt.*) der Korallenschwamm.
°**Korallháló**, *fn.* das Korallennetz.
°**Korallmoh**, *fn.* (*állatt.*) die Gliederkoralline; fige —, das breite Korallenmoos; patikai —, das gemeine Korallenmoos.
°**Korallnemü**, *mn.* korallenförmig, korallenartig.
Kórálni, *l.* Kórászni.
Korán, *ih.* früh, frühzeitig, beizeiten, bald; még — van, es ist noch zu früh.
Korán-érő, *mn.* früh, frühzeitig od. früh reifend; — cseresznye, die Frühkirsche; — gyümölcs, das Frühobst; — szőlő, die Frühtraube; — szilva, die Gerstenkrieche, die Gerstenpflaume.
Koránkelő, *fn.* der Frühauf.
Koránkésőn, *ih.* früh und spät, immer.
Koránlevő, *mn.* zeitig.

Korán-okos, *mn.* frühklug.
Koránolni, *cs.* für zu frühe halten.
Koránsem, Korántsem, *ih.* mit nichten, bei weitem nicht, nichts weniger.
Koránt, *l.* Korán.
Koránvaló, *mn.* frühzeitig.
Koránvalóság, *fn.* die Frühzeitigkeit.
Korány, *fn.* die Frühe, der Tagesanbruch, der frühe Morgen.
Kór-anyag, *fn.* der Krankheitsstoff.
Korányzene, *fn.* das Morgenständchen.
Kór-ápoló, *fn.* der Krankenwärter.
Koraság, *fn.* die Frühzeitigkeit.
Kórász, *fn.* der Nachleser.
Kórászni, *cs.* és *k.* 1) *(a. m.* böngészni) nachlesen; 2) herumstreifen, herumirren; kórászó féreg. der Wolf.
Koraszülés, *fn.* die Frühgeburt, die Fehlgeburt.
Koratelt. *mn. (ker.)* fällig; — váltó, der fällige Wechsel.
Kór-áttétel, *fn. (kórt.)* die Metastase.
Kór-áttételes, *mn. (kórt.)* metastatisch. [Uhr).
Korászni, *k.* zu früh gehen (von der
°**Korba**, *l.* Korbély.
Korbács, *fn.* die Peitsche, die Karbatsche, die Geißel.
Korbácsfű, *fn. (nt.)* das Färberkraut, der Wau.
Korbácsnyél, *fn.* der Peitschenstock.
Korbácsolás, *fn.* das Peitschen, das Karbatschen.
Korbácsolni, *cs.* peitschen, geißeln, karbatschen.
Korbácsszíj, *fn.* der Peitschenriemen.
Korbácsvágás, *fn.* der Peitschenhieb, der Karbatschenstreich.
Kórbántalom, *fn.* die krankhafte Affection.
°**Korbély**, *fn.* der Wagenkorb.
Kórbélyeg, *fn.* der Krankheitscharakter.
Korbizomány, *l.* Kor-örökség.
Kórboncolás, *fn.* die pathologische Section.
Kórbonctudomány, *fn.* die pathologische Anatomie.
Kórbuvár, *fn.* der Patholog.
Korc, *fn.* der Bandsaum, der Riemensaum.
Korcfűz, *fn. (nt.)* die Bachweide.
Korcogni, *k.* kieseln, nagen.
Korcolni, *cs.* mit einer Bachweidenwiede binden.
Korcvessző, *fn.* eine Gerte zu einer Wiede; die Bachweidenwiede.
Korcs, *fn.* der Bastard, der Zwitter. —, *mn.* unächt, ausgeartet.
Korcs-állat, *fn. (állatt.)* das Bastardthier.
Korcsfaj, Korcsfajzat, *fn.* 1) die Abart; 2) das Monstrum, die Mißgestalt. [staltet.
Korcsfajzatu, *mn.* monströs, mißge-
Korcsfajzottság, *fn.* die Monstrosität, die Mißbildung.
Korcsfűz, *fn. (nt.)* die Bastardweide, die Feldweide.
Korcsképződés, *fn.* die Mißbildung.
Korcslóhere, *fn. (nt.)* der Bastardklee.
Korcsma, *fn.* die Schenke, die Weinschenke, das Weinhaus, das Wirthshaus; *példab.* korcsmába menni és protestálni mindenkinek szabad, in's Wirthshaus gehen und protestiren ist einem Jeden erlaubt.
Korcsmáros, *fn.* der Wirth, der Schenk.
Korcsnem, *fn.* das Bastardgeschlecht.
Korcsnövény, *fn.* die Bastardpflanze.
Korcsolya, *fn.* 1) der Schlittschuh; 2) die Schrotleiter, die Weinleiter, der Weinbock; 3) der Kinderschlitten.
Korcsolyabot, *fn.* der Stachel.
Korcsolyás, *fn.* 1) der Schleifer (mit einem Schlittschuhe), der Schlittschuhläufer; 2) der Schröter. —, *mn.* mit einem Schlittschuhe ob. einer Schrotleiter versehen.
Korcsolyázás, *fn.* 1) das Schlittschuhlaufen, das Schleifen (mit einem Schlittschuhe); 2) das Schroten.
Korcsolyázni, *cs.* 1) schlittschuhlaufen, schleifen (mit einem Schlittschuhe); 2) schroten.
Korcsolyázó, *fn.* 1) der Schlittschuhläufer, der Schlittschuhfahrer; 2) der Schröter.
Korcsosítni, *cs.* ausarten, ob. abarten lassen ob. machen.
Korcsosodni *(ik)*, Korcsosúlni, *k.* abarten, ausarten, aus der Art schlagen.
°**Korda**, *fn.* der Mönchsstrick; *szój.* kordába fogni v. szedni, Jemanden Mores lehren, zu Paaren treiben, Jemanden strenge ob. hart vornehmen.
Kordács, *l.* Kartács.
Kordázni, *l.* Megkordázni.
*__Kordé__, *fn.* 1) *(a. m.* szabad zsákmány) die Plünderung, die Freibeuterei; szabad —ra bocsátani, frei geben, zur Beute überlassen; unnützes Ding; *szój.* nem kordéba mondom, das sage ich nicht ohne Ursache; 2) —ra venni vmit, etwas als Spaß aufnehmen; 3) *l.* Kordély.
Kordébeszéd, *fn.* das unnütze Gespräch ob. Geschwätz.
Kordélni, *cs.* verschmerzen, etwas als Spaß betrachten.
Kordély, *fn.* der Halbwagen, der Gabelwagen, der Karren.
†**Kordén**, *ih.* auswendig.
Kordéra, *ih.* † 1) auswendig; — tudni, auswendig wissen; 2) obenhin, leicht weg; unnütz, vergebens, ohne Ursache; *szój.* — ment keresete, sein Verdienst ist zu Nichts geworben; — veszi a dolgot, er achtet die Sache für Nichts; er übergeht die Sache mit Spaß; nem — mondom, ich sage es nicht ohne Ursache; 3) *(a. m.* szabad zsákmányra) *l.* Kordé.
Kordéság, *fn.* 1) die Vergeblichkeit; 2) die Narrenpossen, *t.* [treiben.
Kordéskodni *(ik)*, *k.* Narrenpossen
°**Kordovány**, *fn.* der Corduan, das Corduanleder.
°**Kordoványos**, *fn.* der Gerber (der den Corduan verfertigt).
Kor-ellenisség, *fn.* der Anachronismus.
Kor-elnök, *fn.* der Alterspräsident.
Kor-előzés, Kor-előzmény, *fn.* die Anamnese.
Kor-engedelem, Kor-engedély. *fn. (tud.)* die Minderjährigkeitsnachsicht, die Altersgenehmigung.
Kór-esemény, Kór-eset, *fn.* der Krankheitsfall.
Koreszme, *fn.* die Zeitidee.
Kórészni, *l.* Kórászni.
Kor-ét, *fn.* das Frühstück, *l.* reggeli.
Kórfolyamat, *fn.* der Krankheitsverlauf.
Korfonyálni, *k.* schlecht kochen, sudeln, *l.* Kotyvasztani.
Korgály, *fn. (állatt.)* der Trompetervogel; hasszavú —, der gemeine Trompetervogel; koronás —, der Kronenreiher; szűz —, die numidische Jungfer.
Korgatyú, *fn.* die Klapper.
Kórgerj, *fn.* das Miasma.
Korgó, *fn. (állatt.)* der Trompetervogel, das Knarrhuhn; hasszavú —, der gemeine Trompetervogel.
?**Kórgóc**, *fn.* der Krankheitssitz, der Krankheitsherd.
Korgyengeség, *fn.* die Altersschwäche.
Korgyengült, *mn.* altersschwach.
Korha, *l.* Korhadt.
Korhadék, *fn.* verwitterte Pflanzenreste.
Korhadni, *k.* 1) *(a. m.* korban, vénségben előhaladni) altern, alt werden; 2) *(a. m.* porlani, revesedni kezdeni) morschen, verwittern, vermorschen, verfaulen; vermodern; 3) *(a. m.* régiségtől kopni) abgenützt ob. abgewetzt werden (mit der Zeit).
Korhadt, *mn.* 1) verwittert, vermorscht, verfault (von Bäumen); 2) abgewetzt, abgenützt.
Korhadvány, *l.* Korhadék.
Kórhajlam, *fn. (kórt.)* die Krankheitsanlage, die Diathesis.
Kórhajó, *fn.* das Krankenschiff.
*__Korhálni__, *cs.* 1) (Holz) hacken; 2) zur Ader lassen.
*__Korhantó__, *fn.* der Lümmel, der Taugenichts.
Korhany, *fn. (vt.)* der Humus.
Korhány, *fn.* 1) *(gazd.)* das Streichbrett, die Pflugstürze; 2) *(állatt.)* der Brummer (eine Fischart).
Korhasztani, *cs.* 1) vermorschen machen, verfaulen lassen; 2) abwetzen, abnützen (mit der Zeit).
Korhatag, *mn.* morsch, verwittert.
Kórhatárzat, *fn.* die Diagnose, die Bestimmung der Krankheit.
Kórház, *fn.* das Krankenhaus, das Hospital, Spital.
Kórházgazda, *fn.* der Hospitalmeister, der Hospitalverwalter.
Kórházi, *mn.* Spitals....
Korhel, Korhely, *mn.* faul, nachlässig; liederlich, ausschweifend. —, *fn.* ein liederlicher Kerl, der Lump, der Liederliche.
Korhelkedni *(ik)*, *k.* faulenzen, müßig gehen, herumschwärmen, ein liederliches ob. ausschweifendes Leben führen.
Korhelleves, *fn.* der Hahnenwecker, mit Würsten zubereitete Krautsuppe.

Korhelség, *fn.* die Faulheit, die Liederlichkeit.
Korheltárs, *fn.* der Fastnachtsbruder, der Bruder Liederlich.
Korhelül, *ih.* liederlich.
Korhely. Korhelykedni stb., *l.* **Korhel, Korhelkedni stb.**
Korhodni *(ik)*, *k. l.* **Korhadni.**
***Korhogni**, *cs.* *(a. m.* **csoszogni)** schlarfen, schlotterig gehen.
Korholás, *fn.* 1) das Reiben, das Streifen; 2) *átv. ért.* das Heruntermachen.
Korholni, *cs.* 1) *(a. m.* **horzsolni)** reiben, streifen, anstreifen; 2) *(vad.)* abreiben; 3) *átv. ért.* rügen, ausschelten, heruntermachen.
Korholódni *(ik)*. *k.* 1) sich reiben, sich streifen, aufstreifen, anstreifen; 2) schimpfen, schmähen.
Korhúlni, *l.* **Korhadni.**
°**Koriándrom**, *fn. (nt.)* der Coriander.
***Kórica**, *fn.* das Vagabundiren.
***Kóricálni**, *k.* herumschweifen, vagabundiren.
?**Kór-idület**, *fn. (kórt.)* die Decidenz, der Uebergang einer acuten Krankheit in eine chronische.
***Koringyálni**, *l.* **Koricálni.**
Korint, *tn.* Korinth.
Korinti, *fn.* der Korinther. —, *mn.* korinthisch.
Korirány, *fn.* die Zeitrichtung.
Korisme, *fn.* die Chronologie.
Kór-isme, *fn.* die Diagnose.
Kór-ismei, *mn.* diagnostisch.
Kór-ismetan, *fn.* die Diagnostik.
Kór-ismétülés, *fn. (kórt.)* die Recidive (nach Krankheiten).
Korítni, *k.* zu früh gehen; **az óra korít**, die Uhr geht zu früh.
***Korító**, *fn.* der Käse.
Kórjárvány, *fn.* die Epidemie, Landseuche.
Kórjel, Kórjelenség, *fn.* das Symptom, das Krankheitssymptom.
Kórjelöszlet, *fn.* der Symptomencomplex.
Kórjeltan, Kórjeltanítmány, *fn.* die Zeichenlehre, die Symptomatologie.
Kórjelzés, *fn.* die Bestimmung der Symptome.
Kórkapat, *fn. (kórt.)* die Starrsucht.
Kórkatona, *fn.* der Invalide.
Kórkatonaház, *fn.* das Invalidenhaus.
?**Kórkelme**, *fn.* der Krankheitsstoff.
Kórkép, *fn.* die Krankheitsform.
Korkérdés, *fn.* die Zeitfrage.
Korkivánalom, Korkivánat, *fn.* das Zeiterforderniß.
***Korkojó**, *l.* **Kóbortos.**
Kórlani, *k.* siechen, kränkeln.
Korlát, *l.* **Károly.**
Korlát, *fn.* 1) die Schranke, die Stakete, das Gitter; die Barriere, die Barre; **—ot szabni**, Schranken setzen; 2) *(ép.)* das Geländer; **oszlopos —**, das Dockengeländer, die Balustrade; 3) die Kesselstange; 4) *átv. ért.* die Schranke
Korlátfa, *fn. (ép.)* der Geländerbaum.
Korlátlan, *mn.* 1) unbeschränkt, uneingeschränkt; schrankenlos; 2) *átv. ért.* zügellos.
Korlátlanság, *fn.* 1) die Schrankenlosigkeit; 2) *átv. ért.* die Zügellosigkeit. [kenlos.
Korlátlanúl, *ih.* unbeschränkt, schran-
?**Korlátnok**, *fn.* der Kanzler.
?**Korlátnokság**, *fn.* die Kanzlerwürde.
Korlátolás, *fn.* das Beschränken.
Korlátolni, *cs.* 1) mit Schranken umgeben, begittern; 2) *átv. ért.* Schranken setzen, beschränken.
Korlátolt, *mn.* 1) beschränkt; eingeschränkt; 2) *átv. ért.* bornirt, beschränkt.
Korlátoltság, *fn.* 1) die Beschränktheit, die Eingeschränktheit; 2) *átv. ért.* die Bornirtheit.
Korlát-oszlop, *fn. (ép.)* die Docke, Geländersäule. [*ih.* unbeschränkt.
Korlátozatlan, *mn.* **Korlátozatlanúl**,
Korlátozni, *l.* **Korlátolni.**
Korlátozó, *mn.* **Korlátozva**, *ih.* *(bölcs.)* beschränkend, limitativ.
Korlátozott, *mn.* beschränkt.
Korlátozottság, *fn.* die Beschränktheit.
Korlátrúd, *fn. (ép.)* der Latirbaum, Latierbaum, Streubaum.
Kórmag, *fn.* der Coriander.
Kormány, *fn.* 1) das Ruder, das Steuerruder; **—on ülni v. —t tartani**, am Ruder sitzen; *példab.* **csendes időben könnyü —t tartani**, bei gutem Winde ist gut segeln; 2) *átv. ért.* die Regierung; **közbeli —**, das Interregnum.
Kormány-alkat, *fn.* die Regierungsverfassung, die Regierungsform.
Kormánybiztos, *fn.* der Regierungscommissär.
Kormánycsín, *fn.* der Staatsstreich.
Kormánydeszka, *fn. (gazd.)* die Pflugstürze.
Kormány-értő, *mn.* staatsklug.
Kormányfél, *fn. (haj.)* Ruderpfosten; **(naszádé)** der Helmstock, die Ruderpinne.
Kormányféljáró, Kormányféllyuk, *fn. (haj.)* Hennegat.
Kormányférfi, Kormányfi, *fn.* der Staatsmann. [form.
Kormányforma, *fn.* die Regierungs-
Kormánykar, *fn.* die Barre, der Barren.
Kormányképes, *mn.* regierungsfähig.
Kormánykerék, *fn. (haj.)* das Steuerrad. [hacken.
Kormányköldök, *fn. (haj.)* Ruder-
Kormányláb, *fn. (haj.)* Hinter- od. Achter-Krockerschlag.
Kormánylap, *fn.* das Regierungsblatt, das Regierungsorgan.
Kormánylapát, *fn. (haj.)* das Steuerruder, die Ruderschaufel, Ruderlaffen, der Helm.
Kormánymegye, *fn.* der Regierungsbezirk, das Gouvernement.
Kormánynyel, *fn.* der Griff am Steuerruder.
Kormányos, *fn. (haj.)* der Steuermann, der Mann am Ruder, Rudersteuerer, Rudergänger, der Bootsmann.
Kormányozás, *fn.* 1) das Steuern, das Rudern; 2) *átv. ért.* das Regieren; die Verwaltung.
Kormányozni, *cs.* 1) *(haj.)* steuern, rudern; 2) *átv. ért.* führen, regieren, verwalten (z. B. ein Land).
Kormányozó, *l.* **Kormányzó.**
Kormánypálca, *fn.* der, das Scepter.
Kormányrendelet, *fn.* der Regierungserlaß. [stange.
Kormányrúd, *fn. (haj.)* die Steuer-
Kormánysarok, *fn. (haj.)* Fingerlinge.
Kormányszabály, *fn.* die Staatsmaxime.
Kormányszálfa, *fn. (haj.)* der Steuerbaum, Kehrbaum.
Kormányszeg, *fn.* das Steuerruder.
Kormányszék, *fn.* das Gubernium; die Regierung; das Dicasterium, die Regierungsbehörde.
Kormányszéki, *mn.* gubernial, Regierungs...; **— parancs**, der Regierungsbefehl.
Kormánytalan, *mn.* regierungslos.
Kormánytalanság, *fn.* die Regierungslosigkeit.
Kormánytan, *fn.* die Staatskunde, die Staatslehre, die Regierungskunst.
Kormánytanács, *fn.* das Gubernium; der Staatsrath.
Kormánytanácsnok, Kormánytanácsos, *fn.* der Staatsrath, der Regierungsrath.
Kormánytárs, *fn.* der Mitregent.
Kormánytiszt, *fn.* der Gubernialist, der Dicasterialist, der Regierungsbeamte.
Kormánytoll, *fn.* die Schwungfeder, die Schwanzfeder (bei den Vögeln).
Kormánytőke, *fn.* der Klotz, worauf das Steuerruder liegt.
Kormánytudomány, *fn.* die Staatswissenschaft. [sache.
Kormány-ügy, *fn.* die Regierungs-
Kormányvitel, *fn.* die Regie, die Verwaltung.
Kormányzat, *fn.* die Regierung, die Verwaltung
Kormányzati, *mn.* die Regierung od. Verwaltung betreffend, Regierungs..., Verwaltungs....
Kormányzó, *fn.* 1) der Gouverneur, der Befehlshaber, der Regent; 2) der Führer, der Vorsteher.
Kormár, *fn. (állatt.)* der Scharbe, der Seerabe.
Kormolni, *l.* **Kormozni.**
Kormorán, *fn. (állatt.)* der Wasserrabe, der Seerabe, die Scharbe.
Kormos, *mn.* rußig; rauchgrau, schmutzig; —, *fn. (a. m.* **böralma)** die Reinette, der Reinettenapfel.
Kormositani, *cs.* rußig machen, berußen.
***Kormoskodni** *(ik)*, *k.* in der Küche herumschwänzeln (um Etwas naschen zu können).
Kormosodni *(ik)*. **Kormosulni**, *k.* rußig werden.
Kormozni, *cs.* rußig machen, mit Ruß beschmutzen.
Kornél, *tn.* Kornelius *(finév)*.
†**Kornéta**, *fn.* die Standarte, die Reiterfahne.
Kornic, *fn. (msz.)* der Ziermeißel.
Kornilkő, *fn. (ásványt.)* der Carniol.
Kornilla, *fn. (nt.)* die Kronenwicke.

Kornis, *fn.* *(nt.)* die Lungenblume, der blaue Enzian.
Kornyadni, *l.* Kornyadozni.
Kornyadozni, *k.* kränkeln, unpäßlich sein.
***Kornyasz**, *fn.* der Kränkelnde.
***Kornyékolni**, *k.* 1) murksen, grunzen; 2) plärren.
Kornyéta, *l.* Kornéta.
***Kornyika**, *fn.* das Grunzen; das Geplärr.
***Kornyikálni**, Kornyikolni, *l.* Kornyékolni.
Kóró, *fn.* der dürre Stengel der ein- und zweijährigen Pflanzen.
Kórócsicserke, *fn.* *(állatt.)* der Flachsfink, das Citrinchen, *l.* Csicsörke.
?Kóroda, *fn.* das Spital, das Krankenhaus, das Klinicum; Lazareth; tábori —, Feldlazareth.
?Kórodagondnok, *fn.* der Spitalmeister.
?Kórodai, *mn.* das Spital betreffend, klinisch; — hitszónok, der Spitalprediger.
Kóródzani *(ik)*, *k.* 1) zu dürren Stengeln werden; 2) staubig werden. [Arzneibüchse.
Koroglya, *fn.* die Apothekerbüchse, die
Korogni, *k.* knurren; korog a hasa, es knurrt ihm im Leibe.
***Kórolkodni** *(ik)*, *k.* kränkeln.
Korom *(t.* kormok), *fn.* der Ruß; bécsi —, der Kienruß; *szój.* másra kenni kormát, Etwas auf einen Andern schieben.
Korombarna, *mn.* rußbraun.
Koromfekete, *mn.* rußschwarz, kohlschwarz.
Koromfesték, *fn.* das Rußbraun.
Koromkászu, *fn.* die Rußbutte.
Koromnemü, *mn.* rußartig.
Koromszén, *fn.* *(ásványt.)* die Rußkohle, die Löschkohle, die Staubkohle.
Koromúsz, *fn.* *(állatt.)* der Pelikan.
Korona, *fn.* 1) die Krone; 2) *(ép.)* die Kranzleiste, hangende Platte, Hängplatte; 3) der König (beim Kohlenbrennen).
Koronaarany, *fn.* das Krongold.
Koronabirható, *mn.* kronfähig.
Koronaerdő, *fn.* der Kopfwald.
Koronafa, *fn.* 1) der Akazienbaum, *l.* Akácz; 2) das Kopfholz (bei Förstern).
Koronagát, *fn.* das Kronwerk.
Koronaherczeg, *fn.* der Kronprinz.
Koronaigénylő, *fn.* der Prätendent.
Koronajavak, *l.* Koronajószág, *fn.* das Tafelgut, das Krongut, die Reichsdomäne.
Koronakökörcsin, *fn.* *(nt.)* die Kronanemone. [tendent.
Koronakövetelő, *fn.* der Kronprä-
Koronaország, *fn.* das Kronland.
Koronaőr, *fn.* der Kronhüter.
Koronaöröklés, *fn.* die Thronfolge, die Reichsfolge.
Koronaörökös, *fn.* der Kronprinz, der Kronerbe, der Thronerbe, der Thronfolger.
Koronás, *mn.* gekrönt; — tallér, der Kronthaler; — próféta, der königliche Prophet, David; —, *fn.* *(ker.)* Crown (eine englische Silbermünze).
Koronatiszt, *fn.* der Kronbeamte.
Koronatisztség, *fn.* das Kronamt.
Koronaügyvéd, *fn.* der Staatsanwalt.
Koronaüveg, *fn.* das Crownglas.
Koronavármü, *fn.* *(erőd.)* das Kronwerk.
Koronavesztett, *mn.* entthront.
Koronavezér, *fn.* der Kronfeldherr.
Koronavirág, *fn.* die Akazienblüthe; *l.* Hatkotú. [nung.
Koronázás, Koronázat, *fn.* die Krö-
Koronázni, *cs.* krönen, die Krone aufsetzen.
Koronázó, *fn.* *(ép.)* die Kranzleiste, hangende Platte, Hängplatte.
Koronázott, *mn.* gekrönt; — fejedelem, der Kronenträger.
Korong, *fn.* die Scheibe, die Drehscheibe, die Töpferscheibe; *(gyakorlati mt.)* — fordító, die Wendescheibe. [die Scheibenquallen.
Korongbomlaszok, *fn.* *t.* *(állatt.)*
Korongtányér, *fn.* *(gép.)* die Getriebplatte.
Korongvas, *fn.* *(msz.)* 1) das Töpferradeisen; 2) die Mehlstange, die Triebstange.
***Koronka**, *fn.* die Traube.
Koronként, *ih.* zeitweise, von Zeit zu Zeit, periodisch.
Koronkénti, *mn.* periodisch.
Koront, *tn.* Kärnten.
Korontár, *fn.* der Kärntner.
Korontárrépa, *fn.* *(nt.)* die runde Steckrübe.
Koront-ország, *tn.* Kärnten.
Koros, *mn.* alt, betagt.
Kóros, *mn.* kränklich..., süchtig (z. B. hold—, mondsüchtig); — bántalom, Krankheitsanfall.
Kórós, *mn.* 1) voll mit dürren Stengeln, dürr; 2) staubig.
°Korosma, *fn.* 1) das Chrisma; 2) das Pathengeschenk, die der Kindbetterin geschickten Speisen.
Korosodni *(ik)*, *k.* altern, zunehmen am Alter, in den Jahren vorrücken.
Korosság, *fn.* das hohe Alter.
Korosztály, *fn.* die Altersstufe.
Korott, *ih.* zur Zeit; —am, zu meiner Zeit; —ad, zu deiner Zeit ꝛc.
Kórózni *(ik)*, *k.* zu dürren Stengeln werden.
Korpa, *fn.* 1) die Kleie; *szój.* — van a fejében (*szósz.* er hat Kleien im Kopfe), kein Gehirn im Kopfe haben; téged is megfejnek még egy tál korpán (*szósz.* auch dich wird man noch melken über einer Schüssel Kleien), der wird's auch noch kleiner od. wohlfeiler geben; *példab.* ki — közé vegyül, meg eszik a disznók, wer sich mischet unter die Kleie, den fressen die Säue; 2) die Schuppen (auf der Haut); 3) die Risse (auf dem Kopfe).
Korpacibere, *fn.* die Kleiensuppe.
?Korpadék, *fn.* *(vt.)* das Furfurin.
Korpafejű, *fn.* der Strohkopf, der Grützkopf. [laus.
Korpaféreg, *fn.* *(állatt.)* die Blatt-
Korpafű, *fn.* *(nt.)* das Erdmoos, der Bärlapp; boróka —, der wachholderförmige Bärlapp; kapocs —, der gemeine Bärlapp; lapos —, der flache Bärlapp; szártetésző —, der tannenförmige Bärlapp.
Korpafűnemüek, *t. fn.* die Lycopodiaceen. [schlag.
Korpag, *fn.* *(kórt.)* der Kleienaus-
Korpahüvely, *fn.* *átv. ért.* 1) der Wohldiener; 2) der Schöpskopf, der Schafkopf.
Korpakenyér, *fn.* das Kleienbrod.
Korpakeszőce, Korpakisze, *fn.* die Kleiensuppe.
Korpakosz, *fn.* der Kleiengrind.
Korpaküteg, *fn.* der Kleienausschlag, der Schuppenausschlag.
Korpaláda, *fn.* der Kleienkasten.
Korpalé, *fn.* das Kleienwasser.
Korpás, *mn.* kleiig, mit Kleien vermischt.
Korpasör, *fn.* das Kleienbier.
Korpásság, *fn.* der Kleiengrind.
Korpázni, *cs.* 1) mit Kleien bestreuen; 2) *átv. ért.* (*a. m.* lehordani) ausmachen, schelten, die Leviten lesen; 3) stümpeln.
?Korpoly, *fn.* *(vt.)* Furfurol.
Korpona, *tn.* Karpfen *(város)*.
Korrajz, *fn.* das Zeitbild.
Korrogni, *k.* knurren, murren.
Kórság, *fn.* die Sucht; *külön.* 1) (*a. m.* nehéz nyavalya) die fallende Sucht, die hinfallende Krankheit; 2) tengeri —, die Seekrankheit; 3) (*a. m.* idült betegség) die chronische Krankheit; 4) (*a. m.* hóbort) der Rappel; bántja a —, er rappelt.
Kórságos, *mn.* 1) mit der fallenden Sucht behaftet; 2) elend; närrisch, rappelköpfig.
Korsó, *fn.* der Krug; vizes —, der Wasserkrug; vászon —, ein Krug ohne Glasur; csecses —, ein Krug mit einer Ludel; *szój.* beletekintett a —ba, er hat zu tief ins Glas geschaut; rátartja magát, mint az olajos —, *szósz.* er trägt die Nase hoch, wie ein Oelkrug; *(km.)* akár a követ a —hoz, akár a —t a kőhez, fällt der Krug auf den Stein, so zerbricht er; fällt aber der Stein auf den Krug, so zerbricht er auch; addig jár a — a kútra, míg el nem törik, der Krug geht so lange zum Brunnen bis er bricht od. endlich kommt der Dieb doch an den Galgen. [eines Kruges.
Korsócsecs, *fn.* die Ludel am Henkel
Korsófedél, *fn.* der Krugdeckel.
Korsófül, *fn.* der Henkel eines Kruges.
Korsókefe, *fn.* die Krugbürste.
Korsónyak, *fn.* der Hals eines Kruges.
Korsós, *fn.* der Hafner.
Korszak, *fn.* die Epoche, die Zeitperiode, der Zeitraum, der Zeitabschnitt; *(szój.)* —ot alkotni v. képezni, Epoche machen.
Korszakos, *mn.* epoche machend.
Kórszak, *fn.* *(kórt.)* das Krankheitsstadium.
Kórszék, *fn.* der Krankheitssitz.
Korszellem, *fn.* der Zeitgeist.
Kórszellem, *fn.* der Krankheitsgenius.

Korszerü, *mn.* Korszerüon, Korszerüleg, *ih.* zeitgemäß.
Korszerüség, *fn.* die Zeitgemäßheit.
Korszerütlen, *ih.* unzeitgemäß.
Kórszoba, *fn.* das Krankenzimmer, die Krankenstube.
*__Korszovát__, *fn.* 1) das Vortuch, die Schürze; 2) *(nt. msz.)* die Samenhülle.
Kórszövemény, *fn.* *(kórt.)* die Verwickelung von Krankheiten.
Kórszúny, *fn.* *(kórt.)* die schlafende Krankheitsanlage, die Diathese.
Kórszünet, *fn.* *(kórt.)* die Intermission.
Kórtámasztó, *mn.* krankheiterregend.
Kortan, *fn.* die Zeitkunde, die Chronologie.
Kórtan, Kórtanitmány, *fn.* die Krankheitslehre, die Pathologie.
Kórtani, *mn.* pathologisch.
⁰**Kortány**, *fn.* *(ht.)* die Kartaune (eine Art Kanone).
Kortárs, *fn.* 1) der Zeitgenoß; 2) der Altersgenoß.
Kortes, *fn.* der Parteiführer.
Korteskedés, *fn.* Parteiwerbung.
Korteskedési, *mn.* Partei . . .; — düh, die Parteisucht, Parteiwuth.
Korteskedni *(ik)*, *k.* für die Partei werben.
Kortévesztés, *fn.* der Anachronismus, der Zeitrechnungsfehler.
Kórtörténet, *fn.* die Krankheitsgeschichte.
Kortudomány, *fn.* die Chronologie.
Kórtudomány, *fn.* die Pathologie, die Krankheitslehre.
Kortudós, *fn.* der Chronolog.
Kórtudós, *fn.* der Patholog.
Kórtudósitás, *fn.* der Krankenbericht.
Kórtünet, *fn.* *(kórt.)* das Krankheitssymptom.
Korty, *fn.* 1) der Schluck; 2) der Schnapps; *szój.* nyeli a száraz —ot, er lebt von der Luft.
Kortyándi, *fn.* der Schlucker, Schluckhals, Saufbruder, der Säufer, der Trinker.
Kortyanni, Kortyantani, *cs.* einen Schluck thun od. machen.
Kortyogni, *k.* 1) schlucken; 2) beim Schlucken rauschen, *l.* Korogni.
Kortyolni, *cs.* öfter schlucken; langsam schlürfen.
Kortyondi, *mn.* — fráter, der Saufbruder.
Kortyongatni, *cs.* öfter einen Schluck thun.
Kortyonként, *ih.* schluckweise.
Kortyos, *mn.* dem Trunke ergeben. —, *fn.* der Säufer, der Trunkenbold.
Kortyosodni *(ik)*, *k.* einen Rausch bekommen.
Kortyosni, *l.* Kortyogni.
Kortypálinka, *fn.* der Schnapps.
†**Kórulni**, *k.* krank werden.
Kórváltozás, *fn.* der Krankheitswechsel.
Kórvész, *fn.* *(kórt.)* die Pest.
Kórvész-elleni, *mn.* — rendszabály, die Pestvorschrift; — zárvonal, der Pestcordon.
⁰**Korvéta**, *fn.* die Corvette.
⁰**Korvétatiszt**, *fn.* der Corvettencapitän.
⁰**Korvéta-nagy**, *fn.* der Corvettenlieutenant.
Korviszony, *fn.* das Zeitverhältniß.
Korz, *fn.* der Corse.
Korz, *mn.* corsisch.
Korzika, *tn.* Corsica.
Korzikai, *fn.* der Corse.
Korzikai, *mn.* corsisch.
Korzúl, *ih.* corsisch.
Kos, *fn.* 1) der Widder, der Schafbock; herélt —, der Hammel, der Schöps; 2) *átv. ért.* *(gép.)* der Rammbär, der Rammblock, Rammklotz, die Hoye; vizi —, der Stoßheber, der hydraulische Widder; 3) *(csillag.)* der Widder (ein Sternbild im Thierkreise).
Kosár *(t. kosarak)*, *fn.* 1) der Korb; *átv. ért.* *szój.* üres kosarat v. kosarat adni, einen Korb geben; üres kosarat v. kosarat kapni, einen Korb bekommen; 2) die Pferche, die Schafhürde.
Kosaracska, *fn.* *(kics.)* das Körbchen.
Kosaras, *mn.* 1) mit einem Korbe versehen; 2) der Körbe feil hat.
Kosarazni, *cs.* 1) im Korb wegtragen; 2) *(gazd.)* pferchen (in der Schafzucht).
Kosárbölcsö, *fn.* der Wiegenkorb.
Kosárcsiga, *fn.* *(állat.)* die Korbmuschel, der Backtrog, die Trogmuschel.
Kosárfonó, *fn.* der Korbmacher, der Korbflechter.
Kosárfül, *fn.* der Bügel.
Kosár-iv, *fn.* der Korbbogen.
Kosárka, *fn.* *(kics.)* das Körbchen.
Kosárkötö, *l.* Kosárfonó.
Kosártüztelep, *fn.* *(ht.)* die Schanzkorbbatterie.
Kosbárány, *fn.* das Bocklamm.
Kosbor, *fn.* *(nt.)* die Spornrage, das Knabenkraut, das Stendelkraut, die Stendelwurz; agár —, die gemeine Spornrage, die Kukukblume; bodza —, die Holderrage; bördös —, die breitblätterige Spornrage, die Kreuzblume; fekete —, die schwarze Spornrage; foltos —, die gefleckte Spornrage; füles —, die schleimige Spornrage; jószágú —, die wohlriechende Spornrage; kesely —, die braune Spornrage; kétlevelü —, die zweiblätterige Spornrage; palacka —, die stinkende Spornrage; sáppadt —, die bleiche Spornrage; sömörös —, die kleine Spornrage; szöke —, die weißliche Spornrage; szúnyoglábú —, die schnackenförmige Spornrage; tornyos —, die pyramidenförmige Spornrage; vitéz —, die große Spornrage; zöld —, die grüne Spornrage.
Kosborféle, *mn.* *(nt.)* orchisartig.
Korbosfélék, *fn.* *t.* *(nt.)* Orchideen, Stendeln.
Korbosgyökér, *fn.* *(nt.)* die Salepwurzel.
Kosbör, *fn.* das Bockfell, das Schafbockfell.
Kos-eper, *fn.* *(nt.)* die große Gartenerdbeere, der Prößling.
Kosfej, *fn.* der Rammskopf, ein sehr gewölbter Pferdekopf.
Kosgyökér, *fn.* *(nt.)* die Salepwurzel.
†**Koshava**, *fn.* der Monat März.
*__Kosi__, *mn.* albern, blöde.
Kosjel, *fn.* *(csillag.)* der Bock, der Widder (ein Himmelszeichen).
Koslár, *mn.* brünstig, geil, *l.* Folyár.
Koslatag, *l.* Koslár.
Koslatás, *fn.* die Belaufung, der Lauf. [brunsten.
Koslatni, *k.* sich belaufen, ranzen,
Koslató, *mn.* brunstig, läufig, geil, ranzig.
*__Kosog, Kosók__, *fn.* der Schafpelz.
Kosolni, *cs.* einrammeln, mit Rammen Etwas in die Erde schlagen.
*__Kosolya__, *fn.* der Korb; *külön.* der Siegenkorb.
Kosornya, *l.* Kasornya.
Kosorru, *l.* Kosfej.
*__Kospitolni__, *k.* in der Küche herumnaschen, *l.* Kosspitolni.
Kosta, Kósta, *fn.* *tréf.* der Dorflehrer.
*__Kósternyálni__, *cs.* herumschleifen.
⁰**Kóstolás**, *fn.* das Kosten.
⁰**Kóstolatlan**, *mn.* ungekostet.
⁰**Kóstolgatni**, *cs.* öfter kosten.
⁰**Kóstolni**, *cs.* kosten, schmecken.
Kostoló, *fn.* Muster zum Kosten (z. B. von Wein).
Kostök, *fn.* 1) die Hoden eines Widders; 2) ein Tabakbeutel vom Hodensack eines Widders.
Kosz, *fn.* der Schorf, der Grind, der Kopfgrind.
Kósza, *mn.* herumschweifend; — gyermek, der Gassenjunge; — hir, das unbestimmte Gerücht, das Gerede; — lélek, das Gespenst.
Kószálás, *fn.* das Herumschweifen, das Umherstreichen.
Kószálni, *k.* herumschweifen, umherstreichen.
Koszfészek, *fn.* der Grindkopf.
Koszfü, *fn.* *(nt.)* die Grindwurzel.
Kosz-ir, *fn.* die Grindsalbe.
Kosslálni, *l.* Kószálni.
*__Kosslani__ *(ik)*, *cs.* abnützen, abtragen, schäbig werden.
*__Koszlobár__, *mn.* geringfügig.
Koszlott, *mn.* abgetragen, abgenützt, schäbig.
Kossmacska, *fn.* die Steckrübe.
Kossmó, *fn.* *(kórt.)* der Erdgrind (eine Art kleienartigen Kopfausschlages).
Kossmos, Kossmós, *mn.* schorfig, grindig.
Kossogni, *l.* Kooogni.
*__Koszolni__, *cs.* abnützen, abschrunden.
Koszortyú, *fn.* *(nt.)* der Schweinsalat; kopasz —, der französische Schweinsalat.
Koszoru, Koszorú, *fn.* 1) der Kranz; menyasszonyi —, der Brautkranz; aratási —, der Erntekranz; 2) *(nt. msz.)* die Krone, die Fruchtwolle; szárnyas —, die Flügelkrone; 3) *(ép.)* die Kranzleiste; 4) *(vad.)* das Rohr (am Geweihe).
Koszorúdad, *mn.* kranzartig, kranzförmig.
Koszorúdeszka, *fn.* *(ép.)* der Staubladen; der Kranzladen.

Koszorúér, *fn.* *(bt.)* die Kranzader.
Koszorúfa, *fn.* *(ép.)* die Mauerbank, das Kranzholz, die Pfette.
Koszorúfonó, *fn.* der Kranzbinder, der Kranzflechter.
Koszorúgerenda, *fn.* *(ép.)* die Kranzschwelle.
Koszorúgyertyatartó, *fn.* der Kronleuchter.
Koszorúpárkány, *fn.* *(ép.)* das Kranzgesims, das Postamentgesims.
Koszorúpártázat, *fn.* *(ép.)* die Kranzleiste.
Koszorús, *mn.* bekränzt; Kranz...; *(ép.)* — kötél. das Kranztau (beim Baugerüste); *(bt.)* visszér —, die Kranzvene.
Koszorútlan, *mn.* unbekränzt.
Koszorúvarrány, *fn.* die Kranznath.
Koszorúzat, *fn.* *(ép.)* das Hauptgesims, das Gesimswerk, das Simswerk, die Corniche.
Koszorúzni, *cs.* kränzen, bekränzen, mit einem Kranze schmücken.
Koszorúzott, *mn.* bekränzt.
Koszos, *mn.* grindig, schorfig; *(mint gyalázó szó)* schäbig.
Koszosodni *(ik)*, *k.* grindig werden, schorfig werden.
°**Koszperd**, *fn.* ein schmaler, kurzer Degen, der Stoßdegen.
°**Koszperd-orrú**, *fn.* *(állatt.)* der Degenfisch, der Schwertfisch.
***Koszpitolni**, *cs.* *alj.* tragen, nutzen (z. B. ein Kleid).
°**Koszt**, *fn.* 1) die Kost; —on lenni vkinél, in der Kost sein, in die Kost gehen; kinél van kosston? bei wem gehen Sie in die Kost? *átv.ért.* úri v. drága —, die Medizin; 2) die Stange.
Koszta, *tn.* Constantin *(finév)*.
***Koszta**, *fn.* der Storch.
***Koszternyálni**, *k.* herumirren; herumstreifen, *l.* Csavarogni.
***Kosztolni**, *cs.* (mit einer langen Stange) herabschlagen (z. B. Pflaumen vom Baume).
°**Kosztolni**, *k.* in der Kost sein, in die Kost gehen.
***Kosztoros**, **Kosztros**, *mn.* zerzaust.
Kosztos, *fn.* der Kostgänger; *(km.)* az úristennek sokféle —ai vannak, der liebe Gott hat wunderliche Kostgänger; —, *mn.* Kost...; — asszony, die Kostfrau, Frau, die Kostgänger hält; — ház, das Obsthaus; — gazda, der Kostherr.
Kóta, *fn.* 1) die Note (in der Musik); 2) die Raute, das Rautenviereck.
Kótaalakú, *mn.* rautenförmig.
Kótagni, *k.* gacken, gackern (von der Henne).
Kótairó, *fn.* der Notenschreiber.
Kótaképű, *mn.* rautenförmig, rautenartig.
Kótakönyv, *fn.* das Notenbuch.
Kótaláncsás, *mn.* *(bt.)* — izom, der deltaförmige Muskel.
Kótapapiros, *fn.* das Notenpapier.
Kótarendszer, *fn.* das Notensystem.
***Kotárka**, *fn.* *(a. m.* magtár) der Fruchtboden.
Kótáskönyv, *fn.* das Notenbuch.
Kótatám, *fn.* das Notenpult.

Kótázni, *cs.* 1) Noten schreiben; 2) in Noten setzen (z. B. Lieder).
***Kóter**, *fn.* der Kerker.
Kótild, *tn.* Klotilde *(nőnév)*.
***Kótis**, *fn.* der Bläuel, der Schlägel.
Kotkoda, *fn.* das Gegacker.
Kotkodácsolni, **Kotkodálni**, *l.* Kodácsolni.
Kotlani *(ik)*, *k.* 1) (tojáson) brüten, über den Eiern sitzen, in der Brut sein; 2) glucken, gluckfen; 3) *(szój.)* kotlik az esze, es rappelt ihm im Kopfe.
Kotlás, *fn.* 1) das Brüten; — ideje, die Brutzeit; 2) das Glucken, das Gluckfen.
Kotló, *mn.* brütend. —, *fn.* die Bruthenne, die Gluckhenne.
Kotlójegy, *fn.* der Brutfleck.
Kotlós, *mn.* brütig; — tojás, das Brutei; — tyúk, die Gluckhenne, die Glucke.
Kotnyeles, *mn.* naseweis, vorwitzig.
Kotnyeleskedni *(ik)*, *k.* naseweis od. vorwitzig sein, in Alles darein schwatzen. [Naseweisheit.
Kotnyelesség, *fn.* der Vorwitz, die
***Kótogni**, *k.* klopfen, zusammenstoßen.
***Kotoka**, *fn.* der Weibmann, der Siemann, der Pantoffelheld, *l.* Katuska.
Kotolni, *l.* Kotlani.
***Kótologni**, *k.* herumirren, herumstreifen.
Kotorozni, *k.* herumtappen, herumstören, herumstöbern.
***Kotor**, *fn.* das Grübchen.
Kotorászni, *k.* herumsuchen, herumstöbern; *(vad.)* aufräumen.
Kotorék, *fn.* *(vad.)* der Rothbau (des Fuchses).
Kotorni, *cs.* scharren, kehren; *(haj.)* baggern. [dorogni.
Kótorogni, *k.* herumstreichen, *l.* Kó-
Kotrás, *fn.* *(haj.)* das Baggern.
Kotrászni, *cs.* scharren.
Kotródni *(ik)*, *k.* sich packen, sich fortpacken. [maschine.
Kotrógép, *fn.* *(haj.)* die Bagger-
***Kotrono**, *fn.* die Zotte.
Kotty, *fn.* das Geschwätz, das Geplauder; *(szój.)* mindenbe —, überall dabei, Hans in allen Gassen.
Kottyanni, *k.* glucken, einen Schall geben; *(szój.)* nem is kottyan, auf einen Zahn zu wenig; belé —, drein schwätzen od. plaudern.
Kottyantani, *cs.* mucksen. [lung.
***Kotú**, *fn.* Anschwemmung, Anspü-
Koty, *fn.* die verkommene Zuckermelone, *l.* Sárgadinnye.
Kótya, *fn.* die Licitation, die Versteigerung, *l.* Árverés.
Kótyagos, *mn.* benebelt, berauscht, betrunken, besoffen.
Kótyagosodni *(ik)*, *k.* berauscht od. betrunken werden.
***Kótyálni**, *cs.* 1) versteigern, licitiren; 2) *(a. m.* prédálni) verschleudern.
***Kótyás**, *mn.* rappelig.
Kótyavetye, *fn.* die Versteigerung, das Mehrgebot, die Licitation, die Auction, die Vergantung, der Gant.
Kótyavetyélni, *cs.* versteigern, licitiren, verauctioniren, verganten, an den Meistbietenden verkaufen.

Kótyavetyélő, *fn.* der Versteigerer, der Licitant, der Auctionator.
Kótyfity, *fn.* der Nasenstüber.
Kotyfolni, *cs.* schlecht kochen, sudeln, *l.* Kotyvasztani.
***Kotyka**, *fn.* der Ballen.
***Kotykázni**, *k.* Ballen spielen.
***Kotylé**, *fn.* der Mantsch, die Manscherei, das Gemansche.
Kotyma, *fn.* 1) *(a. m.* kotylé) der Mantsch; 2) *(a. m.* koveréktárgy, hitványság) der Quark.
Kotymás, *mn.* 1) gemanscht; 2) — ember, der Taugenichts.
Kotyó, *fn.* die Pflaume.
Kotyogni, *k.* 1) glucken, gluckfen; 2) klappern; 3) labbern, plappern.
Kotyogó, *mn.* 1) gluckend; 2) klappernd; — malom, eine schlechte, wasserarme Mühle. —, *fn.* ein enghalsiges Glas.
Kotyogós, *mn.* 1) klappernd, rasselnd; 2) *átv. ért.* *(a. m.* ittas) berauscht.
Kotyolni, *l.* Kotyogni.
Kotyom, *l.* Kotyma.
Kótyomfitty, *mn.* unnütz, nichtsnutz; *példab.* kinek — az ura, gézengúz a szolgája, wie der Herr, so der Diener (Beide nichtsnutz).
***Kotyor**, *fn.* das Gebüsch; der Eggert od. Egert, die Lehde.
Kotyos, *mn.* 1) brütend, brütig; 2) weich, latschig (Pflaume).
Kotyós, *fn.* der Pflaumenbranntwein, der Zwetschkenbranntwein.
Kótyos, *l.* Kótyagos.
Kotyosodni *(ik)*, *k.* weich od. latschig werden (von Pflaumen).
Kótyosodni *(ik)*, *k.* sich benebeln.
Kotyózás, *fn.* eine Art Ballspiel.
Kotyvalni, *l.* Kotyvasztani.
Kotyvasz, *fn.* die Manscherei, das Gemansch.
Kotyvasztani, *cs.* sudeln, schlecht kochen, Alles zusammenkochen od. pantschen.
?**Kov**, *fn.* *(vt.)* das Silicium.
Kova, *fn.* *(ásványt.)* der Kies, der Kieselstein; *külön.* der Feuerstein.
Kovabánya, *fn.* die Kiesgrube.
Kovacs, *fn.* *(ásványt.)* der Spath; folyó —, der Flußspath; szagos —, der Stinkstein; szikrázó —, der Feldspath.
Kovács, *fn.* der Schmied, der Grobschmied; patkoló —, der Hufschmied; hideg —, arbeitloser Schmied; *szój.* —tól szenet venni *(szósz.* Kohlen vom Schmiede kaufen), den Hafer von der Gans kaufen; *példab.* nem lesz abból —, ki kalapácsot soha nem vesz kezébe *(szósz.* der wird kein Schmied werden, der den Hammer nie zur Hand nimmt), singe, so lernst du singen. [Sinter.
Kovacsepkő *fn.* *(ásványt.)* Kiesel-
Kovácsfuvó, *fn.* *(b.)* der Spitzbalg.
Kovácsi, *tn.* Koscharowitz *(helység)*.
Kovácsmester, *fn.* der Schmiedmeister.
Kovácsmesterség, *l.* Kovácsság.
Kovácsmühely, *fn.* die Schmiede.
Kovácsolható, *mn.* schmiedbar, hämmerbar.
Kovácsolni, *cs.* schmieden, hämmern.

Kovácsolt, *mn.* — vas, das Schmiedeeisen.
Kovacsos, *mn.* spathig.
Kovácsság, *fn.* das Schmiedehandwerk. [werkzeug.
Kovácsszerszám, *fn.* das Schmiede-
Kovadás, *fn.* (*nt. msz.*) das Aufspringen, die Dehiscenz.
Kovadni, *k.* ablassen, sich abschälen, sich enthülsen.
Kovadó, *mn.* (*nt. msz.*) aufspringend, dehiscent. [Kieselgallerte.
Kovafagyalék, *fn.* (*ásványt.*) die
Kovaföld, *fn.* (*ásványt.*) die Kieserde.
Kovagálma, *fn.* (*ásványt.*) das Kieselzinkerz, das Kieselgalmei, das Zinkglas.
***Kovákolni**, *k.* schreien, weinen (wie ein kleines Kind). [Kieselstein.
Kovakő, *fn.* (*ásványt.*) der
Kovakönfolysav, *fn.* (*vt.*) die Kieselfluorwasserstoffsäure.
Kovaliszt, *fn.* das Bergmehl.
Koválni (*ik*), *k.* abklaffen, sich abschälen, sich enthülsen.
Kovály, *fn.* (*nt.*) die Steinschale.
Kovályitni, *cs.* abschälen, enthülsen.
Kóvályogni, *k.* herumirren, herumkreuzen.
Kovand, *fn.* (*ásványt.*) der Kies; dűlaljas —, der rhomboedrische Eisenkies.
Kovanemű, *mn.* kiesförmig, kiesartig.
Kovany, *fn.* (*ásványt.*) das Silicium, Kiesel. [schiefer.
Kovapala, *fn.* (*ásványt.*) der Quarz-
°**Kovarc**, *fn.* (*ásványt.*) der Quarz.
°**Kovarcképű**, *fn.* (*ásványt.*) Quarzoxyd.
°**Kovarckő**, *fn.* (*ásványt.*) Quarzit.
Kovás, *mn.* kiesig.
Kovasav, *fn.* (*vt.*) die Kieselsäure, die Kieselerde; olvadó —, lösliche Kieselsäure; olvadhatlan —, unlösliche Kieselsäure.
Kovasavas, *mn.* (*vt.*) kieselsauer.
Kovász, *fn.* der Sauerteig; —t tenni, den Teig einmachen, einteigen.
Kovászolni, *cs.* 1) mit Sauerteig anmachen; 2) mit Sauerteig bestreichen.
Kovászos, *mn.* sauerteigig; (mit Sauerteig) gesäuert; — kenyér, gesäuertes Brod.
Kovászozni, *l.* **Kovászolni**.
Kovásztalan, *mn.* ungesäuert, ohne Sauerteig; — kenyér, ungesäuertes Brod; —ok napja, der Tag der ungesäuerten Brode.
Kovasztani, *cs.* abschälen, enthülsen.
Kovogni, *k.* abklaffen.
°**Kozák**, *fn.* 1) der Kosak; 2) *átv. ért.* der glückliche Spieler. [Speisen).
Kozma, *fn.* der Brandgeruch (in den
Kozma, *tn.* Cosmas (*finév*).
Kozmás, *mn.* brenzlich, brandig, anbrändlich; (*vt.*) — borsav, die Pyroweinsäure; — citromsav, die Pyrocitronsäure; — gubacssav, die Pyrogallussäure, die Brenzgallussäure; — mákodéksav, — mákonysav, die Pyromekonsäure, Brenzmekonsäure.
Kozmásítni, *cs.* brandig od. brenzlich machen.
Kozmásodni (*ik*), *k.* brandig od. brenzlich werden.
Kő (*t.* kövek), *fn.* der Stein; vésett —, die Gemme; kövek, Gesteine; növényi kövek, phytogene Gesteine; állati kövek, zoogene Gesteine; lépcsős kövek, Trapp; mi a — ! der Tausend! Potz Tausend! kövé lett, versteinert; *szój.* tudja a —, hol jár, der Henker weiß, wo er steckt; hol a —ben voltál, wo zum Henker warst du? nagy követ vetett a kútba v. nagy követ mozdít, er hat was Großes unternommen; minden követ megmozgatni v. mozgásba hozni, Alles in Bewegung setzen; együtt fúni a követ (*szósz.* sie blasen zusammen den Stein), unter einem Hute od. unter einer Decke stecken, in ein Horn blasen; *példab.* mely követ sokszor hengergetnek, meg nem mohosodik, wälzender Stein begraset nicht; égre követ ne vess, mert fejedre fordúl, wider Gottes Gewalt kann Niemand.
Kőagyu, *fn.* das Steinstück.
Kőanyag, *fn.* (*vt.*) das Steingut, Steinzeug.
Kőáros, *fn.* der Steinhändler.
Köb, *fn.* der Würfel, der Cubus. —, *mn.* Cubik...; — láb, der Kubikfuß.
Kőbaj, *fn.* (*kórt.*) die Steinkrankheit, die Steinbeschwerde, *l.* Fövenybaj.
Kőbálvány, *fn.* die Steinsäule.
Kőbalzam, *fn.* (*ásványt.*) die Naphtha, der Bergbalsam.
Kőbánya, *fn.* die Steingrube, der Steinbruch. [inhalt.
?**Köbbennék**, *fn.* (*mt.*) der Kubik-
Köbcös, *l.* Köpcös.
Kőbefaragás, *fn.* (*müv.*) die Steinscheibekunst.
Köbegyenlet, *fn.* (*mt.*) die cubische Gleichung.
Kőberakás, *fn.* (*ép.*) die Versetzung.
Köbgyök, *fn.* (*mt.*) die Kubikwurzel.
Köbhasitványhüvelyk, *fn.* (*gyakorlati mt.*) der Schachtzoll.
Köbhasitványláb, *fn.* (*gyakorlati mt.*) der Schachtfuß.
Köbláb, *fn.* (*mt.*) der Kubikfuß.
?**Köble**, *fn.* (*ásványt.*) der Kubicit.
Köblös, *mn.* einen Kübel od. vier Scheffel enthaltend; — föld, ein Joch Acker.
Köbmérték, *fn.* das Kubikmaß; der Kubikmeter, der Kubikmesser.
Kőbogyófa, *fn.* (*nt.*) die Dattelpflaume, die Persimonpflaume; égszinű —, die virginische Dattelpflaume; tarka —, die gemeine Dattelpflaume.
°**Köbök**, *fn.* (*mt.*) Kubik.
Köb-öl, *fn.* Kubikklafter.
Köb, *fn.* rag. köblöt; der Kübel, vier Scheffel.
Köbölke, *fn.* (*nt.*) die Bechertrüffel, der Becherschwamm; kásás —, die gestreifte Bechertrüffel.
Köbör, *fn.* (*nt.*) der Bergkork.
Köbös, *mn.* (*mt.*) kubisch, würfelig.
Köbözés, **Köböset**, *fn.* (*mt.*) die Cubatur, die Kubirung, kubische Berechnung.
Köbözni, *cs.* (*mt.*) kubiren.
Köbtartalom, *fn.* (*mt.*) der cubische Inhalt, der Kubikinhalt.
Köb-új, *fn.* der Kubikfinger.
Köc-, *fn.* das Bauernkleid.
***Köcöle**, **Köcölye**, *fn.* 1) die Schürze, das Vortuch; 2) (*a. m.* fejre való kendő) das Kopftuch, die Kopfbinde, die Binde.
?**Köcs**, *fn.* (*nt.*) das Fruchtgehäuse; der Schlauchbehälter.
Kőcsatorna, *fn.* der Gußstein, der Wasserstein.
Kőcsepp, *fn.* (*nt.*) das Thränenglas, die Hiobsthräne.
Köcsög, *fn.* 1) der Milchtopf; vászon —, unglasirter Milchtopf; 2) der Steinkrug; 3) (*tréf. a. m.* magas tetejű kalap) der Cylinder.
Köcsöge, *l.* Kecsege.
Köcsögös, *mn.* milchtopfförmig; (*tréf.*) — kalap, der hohe Hut, der Cylinder.
Köcsök, *l.* Köcsög.
Köd, *fn.* der Nebel; száraz —, der trockene Nebel.
Köddaravirág, *fn.* (*nt.*) das Frühlingshungerblümchen, das Nagelkraut.
Ködkő, *fn.* (*ásványt.*) Nephelin.
Ködleni (*ik*), *k.* nebeln; ködlik a szemem, es ist mir wie ein Nebel vor den Augen.
Ködmen, **Ködmön**, *fn.* eine bäurische Pelzjacke.
Ködmönke, *fn.* (*kics.*) eine kleine bäurische Pelzjacke.
Ködmönös, *mn.* pelzig, mit einer bäurischen Pelzjacke versehen.
Ködmüköcs, *fn.* (*nt.*) der milchige Mannsschild.
***Ködöklő**, *fn.* der Faßtrichter.
Ködös, *mn.* Ködösen, *ih.* nebelig.
Ködösödni (*ik*), **Ködösülni**, *k.* nebelig werden, nebeln.
Ködözött, *mn.* nebelig.
Ködsipka, *fn.* die Nebelkappe.
Ködvirág, *l.* Ködmüköcs.
Kőedény, *fn.* 1) das Steingut; 2) das Fayence.
Kőemelő, *fn.* die Steinkröpfe.
Kőemléki, *mn.* — betűk, die Lapidarschrift.
Kőenyv, *fn.* der Steinkitt.
Kőepesav, *fn.* (*vt.*) Lithofellinsäure.
Kőér, *fn.* die Steinader.
Kőeresztés, *fn.* (*ép.*) die Steinverschneidung.
Kőeső, *fn.* (*a. m.* jégeső) der Hagel.
Kőevő, *fn.* (*állatt.*) der Steinnager, der Steinfresser.
Kőfal, *fn.* die Steinwand, die Mauer.
Kőfali, *mn.* — fecske, die Mauerschwalbe.
Kőfalruta, *fn.* (*nt.*) die gemeine Mauerraute.
Kőfaragó, *fn.* der Steinhauer, der Steinmetz.
Kőfazék, *fn.* der Steintopf.
Kőfejtés, *fn.* 1) das Steinbrechen; 2) die Steingrube, der Steinbruch.
Kőfejtő, *fn.* 1) der Steinbrecher; 2) (*a. m.* kőbánya) der Steinbruch.

Kőfelirat, *fn.* die Steininschrift.
Kőfeliratí, *mn.* — **irály**, der Lapidarstil.
Kőfenék, *fn.* der Steingrund.
Kőfészek, *fn.* die Mühlsteinstelle, die Stelle, in welcher sich der Mühlstein dreht.
***Kőfiny**, *fn.* (*kórt.*) der Ausschlag, der Hautausschlag.
Kőfogó, *fn.* (*seb.*) die Steinzange; **csavaros** —, die Steinzange und Schraube.
Kőfúró, *fn.* 1) der Steinbohrer; 2) (*állatt. a. m.* köevő) der Steinnager, der Steinfresser.
Kőfúrócsiga, *fn.* (*állatt.*) die Felsenmuschel, die Steinmuschel, der Steinfresser, der Steinnager.
Kőfúrótergelye, *fn.* (*állatt.*) der Steinbeißer.
Kőfűrész, *fn.* die Steinsäge.
Kőfüzés, *tn.* Kho-Fidisch (*helység*).
†**Kög**, *fn.* 1) der Zirkel, der Kreis; 2) der Mittelpunkt, das Centrum.
Kőgát, *fn.* der Steindamm.
Kőgerendek. *fn. t.* (*ft.*) Felsblöcke; **eltévedt** —, Findlinge, erratische Felsblöcke, Findlingsblöcke.
Kőghasnak, *fn t.* (*állatt.*) die Scheibenbäuche (Fische).
†**Kőgítni**, *cs.* concentriren.
Kőgomba, *fn.* (*nt.*) der Steinpilz.
Kőgölő, *fn.* der Zirkel (Instrument), *l.* **Köress**.
Kőgyanta, *fn.* (*ásványt.*) das Bergpech, der Bergleim.
Kőgyűjtemény, *fn.* das Steinkabinet.
Köh, *fn.* der Husten.
Kőhajítás, *fn.* der Steinwurf.
Kőhajító, *fn.* die Schleudermaschine, die Catapulte.
Kőhajtó, *mn.* steintreibend.
Kőhalom, *fn.* der Steinhaufe. —, *tn.* Steinberg (*helység* **Magyarországon**); Reps (*helység* **Erdélyben**).
Köhécselni, *k.* hüsteln, kotzen.
Kőhenger, *fn.* die Steinwalze.
Köhengetni, *k.* hüsteln.
Köhenteni, *k.* husten (einmal).
Köher, *fn.* (*ft.*) der Keuper.
Köhinteni, **Köhintgetni**, *l.* **Köhenteni**, **Köhengetni**.
Kőhorog, *fn.* (*ép.*) die Steinklaue.
Köhögés, *fn.* das Husten; der Husten.
Köhögni, *k.* husten.
Kőhulladék, *fn.* der, das Steinschrot, der Steingrieß, der Steingrand, das Gerölle.
Kőírás, *fn.* die Lapidarschrift.
Kőirat. *fn.* die Steinschrift, die Lithographie.
Kőirati, *mn.* 1) lithographisch; 2) *l.* **Kőfelirati**.
Kőíró, *fn.* der Lithograph, der Steinzeichner, der Steindrucker.
Kőismerő, *fn.* der Steinkenner.
Kőkagyló, *fn.* (*állatt.*) der Schinit.
Kőkapocs, *fn.* (*ép.*) die Steinklammer.
Kőke, *fn.* (*kics.*) das Steinchen.
Kőkemény, **Kőkeménységű**, *mn.* steinhart, felsenhart.
Kökény, *fn.* 1) (*nt.*) der Wegdorn; **büdös** —, das Zapfenholz, der Faulbaum, der Elsebaum, die Sprecke; **hashajtó** v. **festő** —, der Kreuzdorn, der Hirschdorn; **fojtós** —, der Schlehdorn, der Schwarzdorn; 2) die Schlehe, die Krecke; **zabbal érő** —, die Haferschlehe.
Kökénybokor, *fn.* (*nt.*) der Schlehenbusch, der Schlehenstrauch.
Kökényes, *mn.* — **rózsa**, die Haferrose.
Kökényfa. *fn.* (*nt.*) der Schlehbaum, der Kreckenbaum.
Kökénynedv, *fn.* der Schlehensaft.
Kökényszem, *fn.* das dunkelblaue Auge. [Augen.
Kökényszemű, *mn.* mit dunkelblauen
Kökényszilva, *fn.* (*nt.*) der kriechende Pflaumenbaum; 2) die Pflaumenschlehe, die Krieche.
Kökényszőlő, *fn.* die Schlehentraube.
Kökénytövis, *fn.* der Schlehborn.
Kökényvirág, *fn.* die Schlehenblüthe.
Kökényzuzmó, *fn.* die Schlehdornflechte, die Schlehenflechte.
Kőkéreg, *fn.* die Steinrinde.
Kőkereső, *fn.* (*seb.*) der Steinsucher.
Kőkerítés, *fn.* eine steinerne Ringmauer.
Kőkés, *fn.* das Steinmesser.
Kőkorsó, *fn.* der Steinkrug.
Kökörcs, *l.* **Kökörcsin**.
Kökörcsin, *fn.* (*nt.*) die Anemone, die Windblume, das Windröschen; **berki** —, die Waldanemone; **erdei** —, die wilde Anemone; **kender** —, die große Sommerwurz; **kerti** —, die Gartenanemone; **leány** —, die Küchenschelle; **ló** —, die gemeine Anemone; **pipacs** —, die Waldanemone; **piros** —, die Ragwurz; **sárga** —, der Frühlingsadonis, das Adonisröslein; **tarka** —, die geflecte Ragwurz.
Kőköszörülő, *fn.* der Steinschleifer.
Kőkötés, *fn.* (*ép.*) der Steinverband.
Kőkutass, *fn.* (*seb.*) die Steinsonde.
Köláb, *fn.* die steinerne Säule.
Kőlap, *fn.* die Steintafel, die Steinplatte.
Kölcsön, *fn.* 1) das Anlehen, die Anleihe, das Darlehen; **kényszerített** —, das Zwangsanlehen; *péld.* **régi** — **sem ajándék**, lang geborgt ist nicht geschenkt; 2) der od. das Vergelt; *szój.* **kölcsönt kölcsönnel** v. **kölcsönért**, Gleiches mit Gleichem; **majd visszaadom a** —**t**, ich werde dir nicht schuldig bleiben.
Kölcsön, *ih.* geliehen, entlehnt, zu leihen; — **adni**, leihen, borgen, vorschießen; — **kérni**, borgen, abborgen, ausleihen, zu leihen bitten; — **venni**, zu leihen nehmen, ausleihen; *példab.* **ha ellenséget akarsz szerezni, adj** —, wer dem Freunde leiht, muß vom Feinde das Capital zurückfordern.
Kölcsön-adás, *fn.* das Darlehnen, die Darlehnung, die Darleihung.
Kölcsön-adó, *fn.* der Ausleiher, der Darleiher, der Borggeber, der Verleiher.
Kölcsöncsere, *fn.* der Wechseltausch.
Kölcsöndarab, *fn.* das Leihstück.
Kölcsönház, *fn.* das Leihhaus, die Leihbank.
Kölcsönképen, *ih.* lehenweise, als Darlehen.
Kölcsönkérő, *fn.* der Entlehner.
Kölcsönkisérlet, *fn.* der Anlehensversuch. [bliothek.
Kölcsönkönyvtár, *fn.* die Leihbi-
Kölcsönös, *mn.* gegenseitig, beiderseitig, wechselseitig; — **beszámítás**, die gegenseitige Verrechnung, die Compensation; — **frigy**, der Wechselbund; — **gyilkosság**, der Wechselmord; — **közlekedés**, der Wechselverkehr; — **szerződés**, der Wechselvertrag; — **viszony**, die Wechselbeziehung.
Kölcsönösség, *fn.* die Wechselseitigkeit, die Gegenseitigkeit.
Kölcsönözés, *fn.* 1) das Ableihen, das Abborgen; 2) das Darleihen, das Borgen.
Kölcsönözni, *cs.* (**valamit valakitól**) leihen, zu leihen nehmen, entlehnen, borgen, abborgen; (**valamit valakinek**) leihen, borgen, vorschießen.
Kölcsönpénztár, *fn.* die Leihcasse.
Kölcsönszerződés, *fn.* der Borgvertrag, der Leihvertrag.
Kölcsönvétel, *fn.* der Borg, die Entlehnung.
Kölcsönvevő, *fn.* der Borgnehmer, der Anleiher.
Kölcsöny, *fn.* 1) das Anlehen, die Anleihe, das Darlehen; 2) der od. das Vergelt.
Kölcsönző, *fn.* der Darleiher.
Köldök, *fn.* 1) der Nabel; 2) a) der Nabel eines Schildes; b) (*a. m.* **dugattyú**) der Stempel, der Kolben; c) (*ép.*) der Döbel, Dippel; d) der Nabel eines Gewölbes.
Köldökalakú, *mn.* **Köldökalakúlag**, *ih.* nabelförmig.
Köldökcsavar, *fn.* (*mt.*) die Herzschraube (beim Meßtisch).
Köldökcső, *fn.* die Kolbenröhre.
Köldökcsömör, *fn.* das Bauchgrimmen, die Kolik.
Köldökdaganat, *fn.* die Nabelgeschwulst.
Köldök-ér, *fn.* (*bt.*) die Nabelader.
Köldökfa, *fn.* der Nabelbaum; *l.* **Köldökgerenda**.
Köldökfakapocs, *fn.* (*ép.*) Döbelbaumklampfen.
Köldökfű, *fn.* (*nt.*) der Frauennabel, das Nabelkraut.
Köldökgerenda, *fn.* (*ép.*) der Döbelbaum, der Dippelbaum, der Nabelbaum.
Köldökgerendafödény, *fn.* (*ép.*) der Dippelboden, Döbelboden.
Köldökgerendakampó, *fn.* (*ép.*) die Dippelbaumklampfe.
Köldökgerendakapocs, *fn.* (*ép.*) die Dippelbaumklampfschließe.
Köldökkötő, *fn.* die Nabelbinde.
Köldökölt, *mn.* **Köldökölve**, *ih.* (*ép.*) gedöbelt.
Köldökös, *mn.* genabelt, nabelig, mit einem Nabel versehen.
Köldökpadolat, *fn.* (*ép.*) der Döbelboden.

Köldökpaizs, *fn.* (a címereken) der Nabelschild.
Köldökpólya, *fn.* die Nabelbinde.
Köldöksérv, *fn.* *(kórt.)* der Nabelbruch.
Köldökszár, *fn.* die Pumpenstange, die Kolbenstange.
Köldökszélsérv, *fn.* *(kórt.)* der Nabelwindbruch.
Köldökszorító, *fn.* die Nabelbinde.
Köldöktáj, *fn.* die Nabelgegend.
Köldöktegez, *fn.* der Nabellöcher.
Köldökviz-sérv, *fn.* *(kórt.)* der Nabelwasserbruch.
Köldökzsinór, *fn.* *(bt.)* der Nabelstrang, die Nabelschnur.
?**Köldöno**, *fn.* *(nt.)* die Omphalode; tavaszi —, die Frühlings-Omphalode, Garten-Vergißmeinnicht, Mannstreu.
Kölen, *fn.* *(ásványt.)* der Asbest, der Steinflachs.
Köles, *fn.* *(nt.)* der od. die Hirse; die gemeine rispenförmige Hirse; kanári —, das canarische Glanzgras; madár —, der gemeine Steinsame, die Steinhirse, das Perlkraut; sz. Jób —, das Gartenthränengras; tengeri —, *l.* Madárköles.
Kölesföld, *fn.* der Hirsenacker.
Kölesfúró, *fn.* der Hirsenpfriemer, Kleinigkeitskrämer, ein unnützer Mensch.
Kölesgyöngy, *fn.* *(nt.)* der gemeine Steinsame, das Perlkraut, die Steinhirse.
Köleshimlő, *fn.* *(kórt.)* der od. das [Friesel.
Köleskása, *fn.* der Hirsebrei; die Hirsengrütze.
Kölesmadár, *fn.* *(állatt.)* die Hirsenammer, *l.* Sordély.
Kölesmag, *l.* Köles-szem.
Kölesmalom, *fn.* die Hirsenmühle.
Kölesmirigy, *fn.* *(kórt.)* die Hirsendrüse.
Kölesmohar, *fn.* *(nt.)* die gemeine rispenförmige Hirse.
Kölessás, *fn.* *(nt.)* eine Art Riethgras.
Köles-szem, *fn.* das Hirsenkorn.
Kölestörő, *fn.* 1) der Hirsestampfer, der Hirsenauer; 2) die Hirsestampfe.
†**Kölik**, *fn.* die Steinhöhle.
Köliszt, *fn.* das Steinmehl.
***Kölödör**, *fn.* der Knödel, der Kloß.
Kölöno, *fn.* 1) der Knebel, der Kloß; 2) *(a. m.* kis, pajkos fiu) das Bürschchen, ein junger Bursch.
Költ, *mn.* gegeben; entstanden; — Pesten, gegeben zu Pest; tegnap — rendelet, gestern ergangener Befehl; —, *fn.* *(a. m.* kelet) a) der Aufgang; a nap —e, der Aufgang der Sonne; b) das Datum; az okmány —e, das Datum des Documentes.
Költekezés, *fn.* der Kostenaufwand, der Aufwand.
Költekezni *(ik)*, *k.* 1) Geld ausgeben, Unkosten machen; 2) aus- und einziehen, wandern.
?**Költelem**, *fn.* die Dichtung, die Poesie.
?**Költelmi**, *mn.* poetisch.
Költemény, *fn.* 1) *(a. m.* koholt hir) die Erdichtung; ez az egész dolog puszta —, diese ganze Sache ist eine bloße Erdichtung; 2) die Dichtung, das Gedicht; lantos —, das lyrische Gedicht.
Költeményes, *mn.* gedichtet, in Versen abgefaßt.
Költeni, *cs.* 1) *(a. m.* keltèni) wecken, aufwecken (aus dem Schlafe); 2) brüten, hecken; 3) *(a. m.* hazug hirt koholni) erdichten, vorgeben; 4) dichten; 5) *(a. m.* pénzt kiadni) ausgeben, verzehren, verausgaben (Geld); *példab.* ki nem költ, mintha szerezne v. olyan mint ki keres, sparen ist verdienen od. erspart ist so gut, als erworben; fösvény többet költ, der Karge zehrt doppelt.
?**Költér**, *l.* Költész.
Költés, *fn.* 1) das Wecken; 2) das Hecken, das Brüten; *(mint tárgy)* die Brut; 3) das Dichten; *(mint tárgy)* die Dichtung; die Dichtkunst; 4) das Ausgeben (des Geldes); *(mint tárgy)* die Ausgabe, die Auslage.
Költész, *fn.* der Dichter, der Poet.
Költészeti, *mn.* poetisch. [Poetik.
Költészettan, *fn.* die Dichtkunst, die
Költészieskedni *(ik)*, *k.* poetisiren.
Költészség, *fn.* die Dichtkunst; das Dichterthum.
Költő, *fn.* 1) der Dichter, der Poet; fűzfa —, der Dichterling, der Poetaster; 2) der Verzehrer; 3) der Zehrer, Einer, der Geld ausgiebt.
Költői, *mn.* dichterisch, poetisch; — modor, die Dichtart; — mű, die Dichtung, das Gedicht; — nyelv, die Dichtersprache; — szabadság, die Dichterfreiheit; — tehetség, die Dichtergabe, das Dichtungsvermögen.
Költőileg, *ih.* *l.* Költői.
Költőiség, *fn.* das dichterische Wesen, die Poesie.
Költöno, *fn.* der Dichterling.
Költőpénz, *fn.* das Zehrgeld, der Zehrpfennig.
Költőszellem, *fn.* der Dichtergeist.
Költött, *mn.* erdichtet, fingirt; *(ker.)* — pénz, die Rechnungsmünze, die Rechnungswährung; — számla, der Contofinto; — váltó, der Kellerwechsel, der Luftwechsel, der fingirte Wechsel.
Költőtüz, *fn.* das Dichterfeuer.
Költözés, *fn.* das Ziehen, das Wegziehen; die Wanderung. [geld.
Költözési, *mn.* — bér, das Abfahrts-
Költözésjog, *fn.* das Auswanderungsrecht.
Költözködés, *fn.* 1) das Ziehen, das Aus- und Einziehen; 2) das Aus- und Einwandern.
Költözködni *(ik)*, *k.* fortziehen; ein- und ausziehen.
Költözni *(ik)*, *k.* ziehen, wandern.
Költözőhal, *fn.* *(állatt.)* der Zugfisch.
Költözőmadár, *fn.* *(állatt.)* der Zugvogel.
Költség, *fn.* die Unkosten, *t.*, die Ausgabe, die Auslage; ráfordított —, der Aufwand, die Kosten; das Geld; *(gazd.)* mivelési —, der Culturaufwand; *(ker.)* súlymenynyiségi —, Gewichtsspesen; teherszállítási —, Frachtspesen; —be verni valakit, Einen in Unkosten setzen; —et fordítani valamire, auf Etwas Unkosten machen; *(ker.)* —gel ellátni, —et adni, Verlag geben, dotiren; *(km.)* ha több a —, mint a jövedelem, kész a veszedelem, wo die Ausgabe größer ist als die Einnahme, währt die Haushaltung nicht lange.
Költségadomány, *fn.* *(ker.)* der Verlag, Verlagsvorschuß, die Dotation.
Költséges, *mn.* kostspielig, mit Unkosten verbunden.
Költségfelvetés, *fn.* der Kostenanschlag, der Kostenüberschlag.
Költségjegyzék, *fn.* *(ker.)* die Spesennota, das Ausgabenverzeichniß.
Költségkönyv, *fn.* *(ker.)* das Spesenbuch.
Költségment, **Költségmentes**, *mn.* **Költségmenten**, **Költségmentesen**, *ih.* kostenfrei.
Költségszámla, *fn.* *(ker.)* die Spesenrechnung.
Költségtelen, *mn.* ohne Kosten.
Költségtérítés, *fn.* der Kostenersatz.
Költségterv, *fn.* der Kostenüberschlag.
Költségvetés, *fn.* 1) der Kostenanschlag, der Veranschlag, der Ueberschlag; 2) das Budget.
Költü, *l.* Kölyü.
Kölye, *fn.* *(állatt.)* forgas-szélű —, die Matamataschildkröte.
Kölykes, *mn.* Junge habend.
Kölykezés, *fn.* das Jungewerfen.
Kölykezni *(ik)*, *k.* ausschütten, Junge werfen.
Kölyközni *(ik)*, *l.* Kölykezni *(ik)*.
Kölyök *(t.* kölykök), *fn.* 1) das Junge (von Thieren, besonders vom Hunde- und Katzengeschlecht); *(km.)* még az ebnek sem jó az első kölyke, *(szósz.* auch vom Hunde das erste Junge taugt nichts), es ist sein erstes, man muß es ihm verzeihen; 2) *alj.* der Fratz.
Kölyökcsizma, *fn.* *(tréf.)* Schnürstiefel.
Kölyü, *fn.* 1) *(gép.)* die Stampfe, der Stampfer; 2) die Hanfmühle, die Flachsmühle.
Kölyülik, *fn.* das Stampfloch.
Kölyümalom, *fn.* 1) die Stampfmühle; 2) *külön.* die Hanfmühle, die Flachsmühle.
Kölyüzni, *cs.* stampfen, durch Stampfen bearbeiten.
Kömag, *fn.* *(nt.)* die Steinhirse, der Steinsame; gyöngy —, der gemeine Steinsame, die Steinhirse, das Perlkraut.
Kömagzat, *fn.* die Steinfrucht, das Lithopädium. [pider.
Kömáróhal, *fn.* *(állatt.)* der Stein-
Kömdék, *fn.* *(vt.)* Cumidin.
Kömendék, *fn.* *(vt.)* Coumarin.
Kömendéksav, *fn.* *(vt.)* die Coumarinsäure.
Kömény, *fn.* *(nt.)* der Kümmel, der Fenchel; bécsi —, der Anis; disznó —, der Haarstrang, der Sau-

fenchel; édes v. kerti —, der süße Kümmel, der Gartenkümmel; fekete —, der römische Schwarzkümmel; hegyi v. krétai —, der gemeine Zirmet; konyha —, der gemeine Kümmel, der Mattkümmel; vad —, der wilde Kümmel.
Köményes, mn. mit Kümmel zubereitet.
Köménymag, fn. der Kümmel, der Kümmelsamen. [suppe.
Köménymagleves, fn. die Kümmel-
Köménymag-olaj, fn. das Kümmelöl.
Köménymagos, mn. mit Kümmel zubereitet.
Köménу-olaj, fn. das Fenchelöl.
Köménypálinka, fn. der Fenchelbranntwein.
Köménysav, fn. (vt.) die Cuminsäure.
Köményvíz, fn. das Fenchelwasser.
Kömész, fn. der Steinkalk.
Kömetesz, fn. (seb.) das Steinmesser, das Lithotom.
Kömetszés, fn. 1) das Steinschneiden; 2) (mint tárgy) der Steinschnitt.
Kömetszet, fn. der Steinstich, der Steinschnitt. [scalpell.
Kömetszike, fn. der Steinschnitts-
Kömetsző, mn. lithographisch; — intézet, die lithographische Anstalt, die Lithographie, die Steindruckerei.
Kömetsző, fn. der Steinschneider, der Steinstecher, der Lithograph.
Köméz, fn. (nt.) das Engelsüß, l. Páprág.
*Kömihes, l. Kömüves.
Kömív, l. Kömű.
Kömíves stb., l. Kömüves stb.
Kömlő, tn. Kömling; Kemling (helységek).
Kömorzsa, fn. (ép.) das Steingrus.
Kömű, fn. das Mauerwerk, das Steinwerk.
Kömüves, fn. der Maurer; szabad —, der Freimaurer.
Kömüves-inas, fn. der Maurerlehrbursche.
Kömüveskalapács, fn. der Maurerhammer. [geselle.
Kömüveslegény, fn. der Maurer-
Kömüvesmester, fn. der Maurermeister.
Kömüvesmunka, fn. die Maurerarbeit.
Kömüvespallér, fn. der Maurerpolier.
Kömüvesség, fn. 1) das Maurerhandwerk; die Maurerkunst; 2) die Maurer, l.; 3) die Freimaurerei.
*Köncsörködni (ik), k. sich anschmiegen.
?Kön-éleg, fn. (vt.) das Hydrogenoxyd. [Hydrogen.
?Köneny, fn. (vt.) der Wasserstoff,
?Könfeléleg, fn. (vt.) Wasserstoffhyperoxyd.
?Könkén, fn. (vt.) der Schwefelwasserstoff, Hydrothiongas.
Könem, fn. die Steinart.
Könemű, mn. steinartig.
?Könlegecs, fn. (vt.) das Ammonium.
?Könleneg, fn. (vt.) das Ammoniak.
?Könleg-éleg, fn. (vt.) das Ammoniakoxyd.
*Könni (ik), k. verschrumpfen, überreif werden (vom Obste); átv. ért. verblühen (z. B. ein Mädchen).
Könny, l. Köny.
Könnyebbedés, fn. die Erleichterung, die Linderung.
Könnyebbedni (ik), k. leichter werden, besser werden.
Könnyebbités, fn. das Erleichtern, das Lindern; die Erleichterung, die Linderung.
Könnyebbítni, cs. erleichtern, lindern.
Könnyebbség, fn. die Erleichterung, die Linderung.
Könnyebbszeni (ik), l. Könnyebbedni (ik).
Könnyebbülés, fn. die Erleichterung, die Linderung.
Könnyebbülni, k. sich lindern, sich erleichtern, leichter, besser werden.
Könnyed, mn. leicht, leichtlich.
Könnyedén, ih. leicht, leichthin.
Könnyedkén, ih. leichtlich.
Könnyedni, l. Könnyebbedni (ik).
Könnyelmű, mn. Könnyelmüleg, ih. leichtsinnig.
Könnyelmüség, fn. die Leichtsinnigkeit, der Leichtsinn.
Könnyen, ih. leicht, leichtlich; péld. — gyült, — hült, wie gewonnen, so zerronnen.
Könnyenhivés, fn. die Leichtgläubigkeit; példab. könnyen megcsal a —, wer leicht glaubt, wird leicht betrogen.
Könnyenhivő, mn. leichtgläubig.
Könnyenhivőség, fn. die Leichtgläubigkeit.
Könnyenvevés, fn. die Indolenz.
Könnyítés, fn. die Erleichterung.
Könnyitni, k. 1) erleichtern, leicht machen; 2) átv. ért. (a. m. enyhíteni) lindern.
Könnyű, mn. fok. könnyebb, 1) leicht; szój. — végét fogni a dolognak, Etwas auf die leichte Achsel nehmen; 2) (p. o. beszédről) geläufig, fertig; 3) (ruházatról) lüftig.
Könnyüd, l. Könnyed, mn.
Könnyüdség, fn. die Leichtigkeit.
Könnyüfegyveres, fn. der Leichtbewaffnete.
Könnyügyalog, Könnyügyalogság, fn. (hl.) die leichte Infanterie.
Könnyühad, fn. (ht.) die leichte Truppe.
Könnyülés, fn. das Leichtwerden.
Könnyülni, k. 1) leicht werden; 2) átv. ért. (a. m. enyhülni) gelinder werden, sich lindern.
Könnyülovas, fn. der leichte Reiter, der Chevauxlegers.
Könnyüpat, fn. (ásványt.) der Kuphonspat; szétváló —, diatomer Kuphonspat, Laumonit; hatlapu —, heraedrischer Kuphonspat, Analzim; félhasábos —, hemiprismatischer Kuphonspat, Blätterzeolith, Haulandit; melléktmetsző —, paratomer Kuphonspat, Harmotom.
Könnyüség, fn. 1) die Leichtigkeit; 2) (beszédről) die Geläufigkeit, die Fertigkeit; 3) die Ungezwungenheit (im Betragen).
Könnyütüzelep, Könnyütüteg, fn. (ht.) die leichte Batterie.
Könövedék, fn. (kórt.) der Stein, der Calculus (in der Blase od. Niere). [Gas.
†Könszéneg, fn. (vt.) ölbildendes
°Könting, fn. fünf Zwölftel; das Quentchen.
*Köntő, fn. der Strohhalm, der Halm.
*Köntölfalazni, l. Köntörfalazni.
*Köntölni, l. Farolni.
*Köntörfalazni, k. Umschweife machen.
Köntös, fn. das Gewand, das Kleid; der Rock; külön. der Frauenrock; szój. nem szaggatom köntösét, ich reiße mich nicht um ihn; péld. a — pappá nem tesz senkit, das Kleid macht keinen Mönch; gyakran a kopott köntös alatt derék bölcs rejtezik, unter einem schlechten Rock steckt oft ein weiser Kopf; szép asszony, s rongyos — mindenütt megakad, alte Kleider und schöne Frauen bleiben überall hängen.
Köntösdíj, fn. die Stola.
Köntös-újj, fn. der Kleidärmel, Rockärmel.
Köny (t. k. körny. das Runde), fn. die Thräne, die Zähre; könyeket hullatni, Thränen vergießen.
Köny-ár, fn. der Thränenfluß, die Epiphora.
Köny-árok, fn. (bt.) die Thränengrube. [Thräne.
Könycsepp, fn. die Zähre, die
Könycsont, fn. (bt.) das Nagelbein.
Könycső, fn. die Thränenfistel.
Köny-edény, fn. 1) (bt.) das Thränengefäß; 2) das Thränengeschirr, die Thränenurne. [nenvoll.
Könyes, mn. Könyesen, ih. thrä-
Könyezetlen, mn. Könyezetlenül, ih. unbeweint.
Könyezni, cs. beweinen, Thränen vergießen (über ꝛc. . . .).
Könyezni (ik), k. weinen, Thränen vergießen.
Könyhullatás, fn. das Thränenvergießen, der Thränenfluß.
*Könyi, fn. die Stockrübe.
Könymenet, fn. (bt.) der Thränengang.
Könyomás, fn. 1) der Steindruck; 2) die Steindruckerei, die Lithographie.
Könyomat, fn. der Steindruck, die lithographische Arbeit, die Lithographie.
Könyomatu, mn. Könyomatilag, ih. lithographisch.
Könyomda, fn. die Steindruckerei, die Lithographie (als Anstalt)
Könyomda-sajtó, fn. die lithographische Presse.
Könyomdasegéd, fn. der Steindruckergehilfe, der Steindrucker, der Lithograph.
Könyomdász, fn. der Steindrucker, der Lithograph.
Könyomdatulajdonos, fn. der Steindruckereibesitzer.
Könyök, fn. 1) der Ellbogen; szój. ugy kért, majd lement —éről a

bör, er hat fast fußfällig gebeten; 2) das Knie (z. B. von einer Ofenröhre).
Könyökbütyök, *fn.* *(bt.)* der Ellbogenhöcker.
Könyökcsap, *fn.* 1) (a ló hátulsó térdkalácsán) Piphaken; 2) *(gép.)* der Krummzapfen.
Könyökemeltyü, *fn.* *(gép.)* der Winkelhebel.
Könyökfa, *fn.* der Bolzen.
Könyökfal, *fn.* *(ép.)* die Brustmauer, die Parapetmauer, Brustlehne, Armlehne.
Könyökgárdozat, *fn.* *(b.)* die Bodenzimmerung.
Könyökgamó, *fn.* (a ló térdhajlásán) die Tasche, die Stollbeule.
Könyök-ideg, *fn.* *(bt.)* der Ellbogennerv.
Könyök-izom, *fn.* *(bt.)* der Ellbogenmuskel.
Könyökkonc, *fn.* *(bt.)* die Ellbogenröhre.
Könyöklés, *fn.* das Auflehnen auf den Ellbogen.
Könyöklö, *fn.* die Brustlehne, die Brustmauer.
Könyöklövánkos, *fn.* das Armkissen.
Könyök-orsó, *fn.* *(bt.)* die Armspindel, Speiche.
Könyökölni, *k.* sich auf den Ellbogen legen od. stützen.
Könyökös, *mn.* vorbiegig (vom Pferde); —, *fn.* *(tréf.)* der Cantor ohne Orgel.
Könyökpárna, *fn.* der Ellbogenpolster.
Könyöksugár, *fn.* *(bt.)* die Armschiene.
Könyökszék, *fn.* der Armstuhl, *l.* Karszék.
Könyök-ütér, *fn.* *(bt.)* die Ellbogenschlagader.
***Könyöleg**, *fn.* der geknetete Thon.
Könyör, *fn.* 1) das Mitleid, die Barmherzigkeit; 2) die inständige Bitte.
Könyöradomány, *fn.* die milde Gabe.
†**Könyöretes**, *l.* **Könyörületes**.
Könyörgeni, *l.* **Könyörögni**.
Könyörgés, *fn.* 1) das Flehen, das inständige Bitten; 2) *(mint tárgy)* das Gebet.
Könyörköny, *fn.* die Mitleidsthräne.
Könyörögni, *k.* 1) flehen, inständig bitten; 2) beten.
Könyörtelen, *mn.* **Könyörtelenül**, *ih.* ohne Mitleid, mitleidlos, unbarmherzig.
?**Könyörü**, *mn.* mitleidig, barmherzig, mitleidsvoll.
Könyörülés, *fn.* das Mitleid, das Mitleiden, die Erbarmung.
Könyörület, *fn.* das Mitleid, die Erbarmung.
Könyörületes, *mn.* mitleidig, barmherzig.
Könyörületesség, *l.* **Könyörület**.
Könyörületlen, *mn.* unbarmherzig, mitleidlos, ohne Mitleid.
Könyörületlenség, *fn.* die Unbarmherzigkeit.
Könyörületlenül, *ih.* unbarmherzig, mitleidlos.
Könyörületreméltó, *mn.* erbarmenswerth, erbarmungswerth, mitleidswürdig.
Könyörülteljes, *mn.* erbarmungsvoll, mitleidsvoll.
Könyörülni, *k.* (-on, -en) sich (Jemand's od. über Jemanden) erbarmen, Mitleid haben (mit Jemanden).
Köny-özön, *fn.* die Thränenfluth, der Thränenstrom.
Könypont, *fn* der Thränenpunkt.
Könysipoly, *fn.* *(bt.)* die Thränenfistel.
Könytömlö, *fn.* *(bt.)* der Thränensack.
Könyü, *fn.* die Thräne, die Zähre; —be lábadnak szemei, die Augen stehen voll Thränen, *l.* Köny.
Könyv (*t. k. a. m.* környv, der Rotulus, ein Bündel Schriften), *fn.* 1) das Buch; — nélkül, auswendig; ábcés —, das Abcbuch; imádságos —, das Gebetbuch; isten —e, die heilige Bibel; kézi —, das Handbuch; kereskedelmi —, das Handelsbuch; misemondó —, das Missale; olvasó —, das Lesebuch; szakács —, das Kochbuch; iró —, das Schreibbuch; zsoltáros —, der Psalter; *(ker.)* egybevetö —, das Econtrobuch; 2) *a. m.* köny; 3) (*a. m.* kono papir) das Buch (Papier).
Könyv-áros, *fn.* der Buchhändler.
Könyv-árosbolt, *fn.* der Buchladen, die Buchhandlung.
Könyv-árosság, *fn.* der Buchhandel.
Könyv-árulás, *fn.* die Buchhandlung, der Buchladen.
Könyv-árus, *l.* **Könyv-áros**.
Könyvbirálat, *fn.* die Recension.
Könyvbiráló, *fn.* der Recensent, der Bücherrecensent.
Könyvboglár, *fn.* das Buchschloß, das Bücherschloß.
Könyvbolt, *fn.* der Buchladen, die Buchhandlung.
Könyvbuvár, *fn.* der Bücherwurm, der Bibliophil.
Könyvecske, *fn.* *(kics.)* das Büchlein, das Büchelchen.
Könyvelés, *fn.* *(ker.)* die Buchung, die Buchführung, Buchhaltung.
Könyvelni, *cs.* *(ker.)* buchführen, buchen.
Könyvelö, *fn.* *(ker.)* der Buchführer, der Buchhalter.
Könyves, *mn.* 1) mit einem Buch versehen, Buch...; — ember, der Literat, der Schriftgelehrte; 2) *l.* Könyes.
Könyves, *fn.* 1) der Literat, der Schriftgelehrte; 2) (*a. m.* könyvkötö) der Buchbinder.
?**Könyvész**, *fn.* der Bibliograph.
?**Könyvészet**, *fn.* die Bibliographie, die Bücherkunde.
?**Könyvészeti**, *mn.* die Bücherkunde betreffend, bibliographisch.
Könyvezni, *cs.* *(ker.)* buchführen, buchen.
Könyvezö, *fn.* *(ker.)* der Buchhalter, der Buchführer.
Könyvféreelö, *fn.* der Stoppler, der Büchermacher.
Könyvgyüjtemény, *fn.* die Büchersammlung.
Könyv-imádás, *fn.* die Bibliolatrie.
Könyv-irás, *fn.* das Bücherschreiben, die Bücherschreibung, das Buchschreiben.
Könyv-iró, *fn.* der Buchschreiber, der Bücherschreiber.
Könyv-iróság, *fn.* die Autorschaft.
Könyv-isme, **Könyv-ismeret**, *fn.* die Bücherkenntniß.
Könyv-ismerö, *fn.* der Bücherkenner.
Könyvjegyzék, *fn.* das Bücherverzeichniß, das Bücherregister, der Büchercatalog.
Könyvkapocs, *fn.* die Clausur, das Beschläge (eines Buches).
Könyvkedvelö, *fn.* der Bücherfreund.
Könyvkedvelöség, *fn.* die Bücherliebhaberei.
Könyvkereskedés, *fn.* 1) der Buchhandel; 2) die Buchhandlung, der Buchladen.
Könyvkereskedö, *fn.* der Buchhändler.
Könyvkórság, *fn.* die Büchersucht.
Könyvkölcsönzö, *fn.* der Bücherleiher.
Könyvkötö, *fn.* der Buchbinder.
Könyvkötöinas, *fn.* der Buchbinderlehrling.
Könyvkötölegény, *fn.* der Buchbindergeselle.
Könyvkötömester, *fn.* der Buchbindermeister.
Könyvkötö-sajtó, *fn.* die Stockpresse (bei Buchbindern).
Könyvlajstrom, *fn.* das Bücherverzeichniß, das Bücherregister, der Büchercatalog.
Könyvmühely, *fn.* die Typographie, die Buchdruckerei.
Könyvnélkülözni, *cs.* memoriren, auswendig lernen.
Könyvnyelv, *fn.* die Schriftsprache, die Büchersprache.
Könyvnyomda, *fn.* die Buchdruckerei.
Könyvnyomdai, *mn.* die Buchdruckerei betreffend, Buchdruckerei...; — ügyvivö, der Geschäftsführer, der Geschäftsleiter, der Factor (von einer Buchdruckerei).
Könyvnyomdár, *fn.* der Buchdrucker.
Könyvnyomdász, *fn.* der Buchdrucker, der Buchdruckergehilfe.
Könyvnyomdatulajdonos, *fn.* der Buchdruckereibesitzer, der Buchdruckerprincipal.
Könyvnyomtatás, *fn.* die Buchdruckerei.
Könyvnyomtató, *fn.* der Buchdrucker, der Buchdruckergehilfe.
Könyvnyomtatófesték, *fn.* die Buchdruckerschwärze.
Könyvnyomtatóinas, *fn.* der Buchdruckerlehrling.
Könyvnyomtatósegéd, *fn.* der Buchdruckergehilfe.
Könyvpolc, *fn.* das Büchergestell, der Bücherschrank.
Könyvporva, *fn.* *(állatt.)* der Bücherwurm.
Könyvsajtó, *fn.* die Buchdruckerpresse, die Presse.
Könyvsark, *fn.* der Falz.
Könyvsor, *fn.* *(isl.)* der Canon (der Bibel).
Könyvszedö, *fn.* der Schriftsetzer, der Setzer.
Könyvszedöinas, *fn.* der Schriftsetzerlehrling.
Könyvszekrény, *fn.* der Bücherschrank.
Könyvszerzés, *fn.* das Büchermachen.
Könyvszerzö, *fn.* der Autor, der Schriftsteller.

Könyvszerzőség, *fn.* die Schriftstellerei, die Autorschaft.
Könyvtábla, *fn.* der Deckel eines Buches. [Bücherpult.
Könyvtám, **Könyvtámasz**, *fn.* das
Könyvtan, *fn.* die Bibliographie.
Könyvtár, *fn.* die Bibliothek.
Könyvtárnok, **Könyvtáros**, **Könyvtár-őr**, *fn.* der Bibliothekar, der Bücheraufseher.
Könyvtartó, *fn.* das Büchergestell.
Könyvterem, *fn.* der Büchersaal.
Könyvtok, *fn.* das Futteral eines Buches.
Könyvvezetés, *fn.* (*ker.*) die Buchhaltung, Buchführung.
Könyvvezető, *fn.* (*ker.*) der Buchführer, der Buchhalter.
Könyvvitel, *fn.* (*ker.*) die Buchhaltung, die Buchführung.
Könyvvivő, *l.* Könyvvezető.
Könyvvizsgálat, *fn.* die Büchercensur.
Könyvvizsgáló, *fn.* der Büchercensor.
Könyvzár, *fn.* das Buchschloß, das Bücherschloß.
Kőolaj, *fn.* (*ásványt.*) das Steinöl.
Köp, *fn.* der Speichel.
Kőpad, *fn.* die Steinbank.
Kőpart, *fn.* der Uferdamm, Quai.
Köpcös, *mn.* untersetzt, wohlbeleibt, gedrungen. [beleibt werden.
Köpcösödni (*ik*), *k.* untersetzt od.
Köpcösség, *fn.* die Beleibtheit, die Untersetztheit.
Köpcsén, **Köpcsény**, *tn.* Kittsee (*mváros*). [spucken.
Köpdösni, **Köpdözni**, *k.* és *cs.* oft
*Köpec, *l.* Köplény.
Köpedék, *fn.* der Auswurf, die Spucke.
Köpedelem, *fn.* 1) (*a. m.* **köpedék**) der Auswurf, die Spucke; 2) *átv. ért.* der Ekel; das Verächtliche; die Säuerei.
Köpedni, *k.* sich schälen.
Köpeny, *l.* Köpenyeg.
Köpenyeg, *fn.* der Mantel; *szój* **arra fordítja a —et, honnan a szél fú**, den Mantel nach dem Winde hängen; *példab.* **elmúlt esőnek nem kell —** (*szósz.* wenn der Regen vorüber ist, wird der Mantel unnöthig), dann ist's zu spät, wenn die Kuh aus dem Stall ist.
Köpenyegforgató, **Köpenyforgató**, *fn.* der Achselträger.
Köpenyesek, *t. fn.* (*állatt.*) die Mantelthiere.
Köpen-iszák, *fn.* der Mantelsack.
Köpeny-ív, *fn.* der Umschlagsbogen.
Köpés, *fn.* das Spucken.
*Köpeszteni, *cs.* 1) schälen, aushülsen; 2) (*a. m.* **kopasztani**) abhären.
Köpködni, *k.* és *cs.* oft spucken.
Köpláda, *fn.* der Spuckkasten.
*Köplény, *fn.* der Morast, der Sumpf.
*Köplényes, *mn.* morastig, sumpfig.
Köpni, *cs.* spucken; (*szój.*) **vki szeme közé —**, Einem ins Gesicht speien od. spucken.
Kőpor, *fn.* das Steinpulver; der Reibsand.
Kőpor-áros, **Kőpor-árus**, *fn.* der Sandmann.
Kőporond, *fn.* der Steinsand.
Köpöce, *fn.* 1) der Salbtiegel, der Tiegel; 2) *l.* Köpűce.
Köpöly, *fn.* (*seb.*) der Schröpfkopf, das Schröpfglas, der Schrepper.
Köpölyözni, *cs.* schröpfen.
Köpölyvas, *fn.* (*seb.*) der Schröpfschnäpper, das Schröpfeisen.
Köpönyeg, *fn.* der Mantel, *l.* Köpenyeg.
Köpönyeges, *mn.* **Köpönyegesen**, *ih.* mit einem Mantel versehen; **köpönyeges állatok**, die Mantelthiere. [kragen.
Köpönyeggallér, *fn.* der Mantel-
Köpönyegtartó, *fn.* der Mantelstock.
Köpörödni (*ik*), *k.* schrumpfen.
Köppenni, **Köppenteni**, *k.* pichen, zechen, trinken, saufen.
Köppentő, *fn.* der Saufer, der Trunkenbold.
Köppögetni, *l.* Köppenteni.
Köppöly, *l.* Köpöly.
Köpű, *fn.* 1) das Butterfaß; 2) (*gazd.*) der Bienenstock; **—t nyirni**, zeideln; 3) (*gép.*) die Kolbenröhre, der Pumpenstiefel, der Pumpenschuh, der Stiefel; 4) (*nt.*) die Becherhülle.
Köpüce, *fn.* die Gelte, ein kleines Gefäß. [nensalbe.
Köpűkenőcs, *fn.* (*gazd.*) die Bie-
Köpülni, *cs.* Butter machen od. rühren, buttern.
Köpülő, *fn.* das Rührfaß.
Köpülőfa, *fn.* der Butterstößel, der Butterstämpel.
Kör, *fn.* 1) der Kreis, die Runde; der Zirkel; **—be állani**, einen Kreis schließen; 2) *átv. ért.* der Kreis, die Sphäre, der Zirkel; **magasabb —ök**, die höheren Zirkel; **—ében maradni**, in seiner Sphäre bleiben; **hatás —**, **tevési —**, der Wirkungskreis; 3) der Bereich; **hivatalos —**, der Dienstbereich.
Kőragasz, *fn.* (*ép.*) der Steinkitt, der Cement.
Kőrajz, *fn.* die Lithographie.
Kőrajzi, *mn.* **Kőrajzilag**, *ih.* lithographisch.
Kőrajzoló, *fn.* der Lithograph.
Kőrakás, *fn.* der Steinhaufe.
Kör-alaku, *mn.* **Kör-alakulag**, *ih.* kreisförmig.
Körbec, *fn.* ein geflochtener Scheffel.
Körbecő, *fn.* (*nt.*) der Vogelfuß.
?Körbel, *fn.* die Scheibe.
Körbeszéd, *fn.* (*nyt.*) die Chria; **nyolcszaku —**, die aphthonische Chria; **négyszaku —**, die inverse Chria. [gesang.
Kördal, *fn.* das Rondeau, der Rund-
Körded, *mn.* kreisförmig, zirkelförmig.
Kőrekesz, *fn.* die steinerne Wehr.
*Kőrelepcsent, *fn.* die Palatschinte.
?Körély, *fn.* die Rotunde.
Kör-ének, *fn.* der Rundgesang, das Rondeau.
Körerődítési, *mn.* (*erőd.*) **— vonal**, die Umschanzungslinie.
Körerődítmény, *fn.* (*erőd.*) die Circumvallation.
Kőréteg, *fn.* die Steinlage.
Körfal, *fn.* (*ép.*) die Ringmauer.
Körfejlék, *fn.* (*mt.*) die Kreisevolvente.
Körfény, *fn.* 1) der Heiligenschein; 2) (*nt.*) die Eberwurz; **bábakaláca —**, die große Eberwurz; **molyhos —**, die gemeine Eberwurz.
Körfénygyökér, *fn.* (*nt.*) die Eberwurzel.
Körfordulat, *fn.* die Tour, die Wendung.
Körforga, *fn.* die Pirouette, die Kreiswendung (in der Reit- und Tanzkunst).
Körforgás, *fn.* der Kreislauf.
Körfuttatás, *fn.* der Kreislauf, die Volte. [cularsäge.
Körfűrész, *fn.* die Kreissäge, Zir-
Körgős, *mn.* (*nt. msz.*) wirtelförmig, wirtelständig (Blatt).
Körha! *isz.* zurück!
?Körhajla, *fn.* (*ásványt.*) Periklin
Körhatod, *fn.* (*gyakorlati mt.*) der Sextant.
Körhézag, *fn.* der Spielraum.
Körhimesek, *t. fn.* (*nt.*) die Peristamineen, *t.*
Körhinta, *fn.* (*torn.*) die Radschaukel
Körhölgy, *fn.* die Gesellschaftsdame
Kör-irat, *fn.* 1) die Umschrift; Aufschrift der Münzen; 2) *l.* Körlevél
Kőris, *fn.* (*nt.*) die Esche. —, ma… eschen.
Kőrisbogár, *fn.* (*állatt.*) die spanische Fliege.
Kőris-ezerjó, *fn.* (*nt.*) der weiße Diptam, die Spechtwurz.
Kőrisfa, *fn.* (*nt.*) der Eschenbaum; **büdös —**, die gemeine Esche; **bás —**, die weiße Esche; **virágos —**, die Mannaesche.
Kőrislevelűfű, *fn.* (*nt.*) die gemeine Spechtwurz, die Aschenwurz.
Kör-isme, *fn.* die Encyklopädie.
Kör-ismei, *mn.* encyklopädisch.
Kőrismés, *fn.* das Manna.
Kőristapasz, *fn.* (*gyógyt.*) das Zugpflaster.
Kőris-zúzmó, *fn.* die Eschflechte.
Körítni, *cs.* 1) umgeben, umzingeln; 2) einen Zirkel machen.
Körítő, *fn.* der Zirkel.
Kör-ív, *fn.* 1) der Zirkelbogen; 2) das Rundgewölbe.
Körjáték, *fn.* das Ringelspiel.
Körkerek, *mn.* zirkelrund.
Körkerekség, *fn.* die Zirkelrunde.
Körkiszelmény, *fn.* (*mt.*) der Kreisausschnitt, der Sector.
Körkiszelményi, *mn.* (*mt.*) **— szög**, der Kreisausschnittswinkel.
Körköly, *fn.* eine Art Leindotter.
Körkör, *fn.* (*mt.*) die Ellipse.
Körkörképű, *l.* Körkörös.
Körkörös, *mn.* (*mt.*) elliptisch.
Körközép, *fn.* der Zirkelpunkt.
Körlap, *fn.* 1) (*mt.*) die Zirkelfläche, Kreisfläche; 2) die Curenda.
Körlég, *fn.* die atmosphärische Luft.
Körleirat, *fn.* das Circularrescript.
Körleni, *cs.* caracoliren.
Körlés, *fn.* die Caracole.
Körlet, *fn.* der Umfang, Bereich.
Körlevél, *fn.* das Umlaufsschreiben,

das Rundschreiben, das Circularschreiben, das Oblatorium.
***Körmedni**, *k.* halb frieren, backen.
Körmenet, *fn.* die Procession, der Umgang.
***Körmeszteni**, *cs.* halb frieren, backen machen.
Körmetlen, *mn.* ohne Nagel, ohne Kralle.
Körmetszés, *fn.* der Zirkelschnitt.
Körmice, *fn.* *(nt.)* die Ringelblume, *l.* Peremér.
Körmondat, *fn.* *(nyt.)* die Periode.
Körmondatos, *mn.* **Körmondatosan**, *ih.* periodisch.
Körmondatozás, *fn.* die Periodirung.
Körmondatszövedék, *fn.* *(nyt.)* der Periodenbau.
Körmondattan, *fn.* *(nyt.)* die Periodenlehre, Satzverbindungslehre, die Periodologie.
Körmozgás, *fn.* die Kreisbewegung.
Körmöc, **Körmöcbánya**, *tn.* Kremnitz *(város)*.
Körmölés, *fn.* 1) der Krallenhieb, der Klauenhieb; 2) das Klopfen auf die Finger.
Körmölni, *cs.* 1) krallen, häkeln; kratzen; 2) auf die Finger klopfen.
Körmönd, *tn.* Körmend *(helység)*.
Körmönfont, *mn.* 1) mit der Hand geflochten (z. B. eine Peitsche); 2) *átv. ért.* kurzgefaßt, kernig, getroffen, bündig.
Körmös, *mn.* 1) mit Nägeln, Krallen od. Klauen versehen; *tréf.* — hal, der Frosch; 2) *átv. ért.* diebisch; 3) stark. —, *fn.* *tréf.* der Isegrimm.
Körmösködni *(ik)*, *k.* sich befleißen, sich zusammennehmen, hinter Etwas her sein.
Körmözni, *l.* Körmölni.
• **Körnegyed**, *fn.* *(mt.)* der Quadrant.
Körnö, *l.* Körhölgy.
Körny, *fn.* die Gegend, die Umgebung.
Környargalás, *fn.* die Volte, die Wendung, der Kreislauf.
Környék, *fn.* die Gegend, die Umgebung, die Umgegend.
Környékbeli, *mn.* aus der Umgegend.
Környékelni, *l.* Környékezni.
Környékezés, *fn.* das Umgeben.
Környékezet, *fn.* die Umgebung, *l.* Környezet.
†**Környékezetlen**, *mn.* unbeschnitten.
Környékezni, *cs.* 1) umgeben, umringen, einschließen; környékeztetni, umgeben sein; 2) *átv. ért.* anwandeln; környékez az álom, es wandelt mich Schläfrigkeit an, mich schläfert; környékez a hideglelés, mich fröstelt; környékezi a guta, es droht ihm der Schlag.
Környéki, *mn.* landschaftlich, *l.* Környékbeli.
Környékkép, *fn.* das Panorama.
Környékszó, *fn.* der Provinzialismus, *l.* Tájszó.
?**Környeset**, *fn.* die Tonsur.
Környezés, *fn.* 1) die Umgebung; 2) *(ht.)* die Cernirung.
Környezet, *fn.* die Umgebung.
Környezni, *cs.* 1) umgeben, umringen; 2) *(ht.)* cerniren (z. B. eine Festung); 3) *átv. ért.* umschweben (wie der Tod); a guta környezi, der Schlag droht ihm.
Környitni, *cs.* umgeben, umzingeln, umfangen.
Környözni, *cs.* umgeben.
Környül, *ih.* um, rund um.
Környülállás, *fn.* der Umstand.
Környülállásos, *mn.* **Környülállásosan**, *ih.* umständlich.
Környület, *fn.* 1) der Umkreis; 2) der Umstand.
Környülmény, *l.* Körülmény.
Környülmetélés, *fn.* das Beschneiden; die Beschneidung.
Környülmetélkedés, *fn.* die Beschneidung.
Környülmetélkedni *(ik)*, *k.* sich beschneiden lassen.
Környülmetélni, *cs.* beschneiden.
Köröntőfű, *fn.* *(nt.)* der Steinbruch, *l.* Falfű.
***Körö**, *mn.* morsch.
Köröcös, *mn.* *(mt.)* ellipsoidisch.
Köröcü, *mn.* *(nt. msz.)* elliptisch.
Körög, *fn.* *(b.)* der Knauer.
Körölni, *k.* caracolliren; *(psz.)* körölj! caracollirt!
Köröm *(l. körmök, ragozva: körme)*, *fn.* der Nagel; der Huf (z. B. eines Pferdes), die Klaue, die Kralle (eines reißenden Thieres); lapos —, der Plattnagel; *szój.* valakinek körmére ütni, Jemanden auf die Finger schlagen; körmére kopintani, auf die Finger klopfen; körmére pörköltek v. ráégettek, man hat ihn gezüchtigt; — szakadtig, bis auf das Aeußerste; mind egy körmig, bis auf ein Haar; körme közé kapni, in seine Krallen kriegen; ha körme közé kerül, wenn er in seine Krallen kommt; körmére ég a dolog, die Sache ist ihm über den Kopf gewachsen, er kann sich der Sache nicht mehr erwehren; —re inni, auf den Nagel trinken; tiz körme után él, er lebt von seiner Hände Arbeit; vkit a husz körméről lekapni, Einen derb durchbläuen; körmét füléhez vonni, abmartern.
Köröm-ágy, *l.* Körömház.
Körömcsavar, *fn.* der Feilkloben.
Körömcsélni, *l.* Körömszélni.
Körömfaragó, *fn.* 1) der Nagelzwicker; 2) *(msz.)* der Hufräumer.
Körömfekély, *l.* Körömméreg.
Körömfeketényi, *mn.* so viel als man vom Nagel schaben kann, was unter den Nagel geht; —t sem, nicht so viel, als man vom Nagel schaben kann.
Körömfű, *fn.* *(nt.)* das Nagelkraut, *l.* Csészepóro.
Körömgyökér, *l.* Körömház.
Körömház, *fn.* *(bt.)* die Nagelwurzel.
Körömházszálka, *l.* Körömszálka.
Körömhegy, *fn.* die Nagelspitze.
Körömhomály, *fn.* das Nagelfell.
Körömke, *fn.* *(kics.)* 1) das Nägelchen; 2) *l.* Peremér.
Körömkór, *fn.* *(kórt.)* die Klauenseuche.
***Körömködni** *(ik)*, *k.* sich anstrengen.
Körömlö, *fn.* *(ht.)* der Auszieher der Brandröhre.
Körömmállat, *fn.* das Abfallen der Nägel.
Körömméreg, *fn.* 1) *(kórt.)* der Nietnagel, der Neidnagel; 2) das Nagelgeschwür, der Wurm, der Fingerwurm; száraz —, der trockene Wurm; 3) *(nt.)* die Adelei.
Körömméregfű, *l.* Csészepóro.
Körömnyi, *mn.* nagelbreit.
Körömrágó, *mn.* schwierig, mühsam.
Körömráspoly, *fn.* die Hufraspel, die Hornfeile.
Körömsár, *fn.* *(vad.)* das Insiegel.
Körömszakadás, *fn.* die Blutigmachung der Nägel; —ig, bis auf's Aeußerste, bis aufs Blut; —ig védelmezni valakit, Jemanden bis auf das Aeußerste vertheidigen.
Körömszakadtig, *l.* Körömszakadásig.
Körömszakasztó, *mn.* sehr schwer (z. B. eine Arbeit).
Körömszálka, *fn.* *(bt.)* der Nietnagel, der Nagelzwang, der Neidnagel.
Körömvas, *fn.* der Krätzer, der Kugelzieher, die Kugelzange, das Ausladezeug.
Körömvéső, *fn.* ein Hufmesser.
Körömvirág, *fn.* 1) der Nagelflecken; 2) *(nt.)* die Ringelblume, *l.* Peremér.
Körömszélni, **Körömszölni**, *cs.* krallen, kratzen.
?**Körönd**, *fn.* die Rotunde.
?**Köröny**, *fn.* *(nt. msz.)* der Quirl.
?**Körönyösen**, *mn.* *(nt. msz.)* quirlständig.
***Köröpölni**, *cs.* *(a. m.* körülötte forgolódni) stets um Jem. sein.
Körör, *fn.* der Cyclus.
Körörü, *mn.* cyclisch.
Körös, *mn.* zirkelförmig.
Körös, *tn.* 1) Kries (ein Fluß in Ungarn); 2) Kreuz; Eschendorf *(helységek)*.
Körös, *l.* Köris.
Körösbánya, *tn.* Altenburg *(város)*.
Körösbogár, *l.* Kőrisbogár.
Körösdék, *fn.* *(vt.)* Cantharidin.
?**Körösdi**, *fn.* *(költ.)* Amphibrachys.
Körösfa, *l.* Kőrisfa.
Köröskör, *l.* Körszél.
Köröskörül, *ih.* ringsum, rundum, in die Runde.
Körösköz, *ih.* das Zwischenland der Kriesflüsse (in Ungarn).
Körösmés, **Köröstapasz**, *l.* Kőrismés stb.
Körösz, *fn.* *(állatt.)* die Kugelmuschel.
Körött, *nh.* um.
Körözni, *l.* Környezni.
Köröztetés, *fn.* die Currentirung.
Köröztetni, *cs.* circuliren lassen (z. B. Geld); currentiren lassen (eine Verordnung).
Körözvény, *fn.* 1) das Rundschreiben, *l.* Körlevél; 2) der Laufzettel.
Körpálya, *fn.* die Kreisbahn.
Körrajz, *fn.* der Umriß, die Contour.
Körrajzolni, *cs.* *(müv.)* contouriren.
Körrendelet, *fn.* die Circularverordnung.
Körsarj, *fn.* *(erd.)* Kranzloden.

Körsugár, *fn.* der Rayon, der Halbmesser.
Körsürgöny, *fn.* die Circulardepesche.
Körszak, *fn.* die Periode, die Zeitperiode.
Körszaki, *mn.* **Körszakilag**, *ih.* periodisch.
Körszakos, *mn.* **Körszakosan**, *ih.* periodisch.
Körszakosság, *fn.* die Periodicität.
Körszél, *fn.* *(mt.)* die Peripherie, der Umkreis, Umfang.
Körszelet, *fn.* *(mt.)* das Kreissegment.
Körszelö, *fn.* *(mt.)* der Sector.
Körszemle, *fn.* die Rundschau.
Körszín, *fn.* das Amphitheater, das Schaurund.
Körtáborlat, *fn.* *(ht.)* die Circumvallation.
Körtánc, *fn.* der Ringeltanz, der Reihen, der Reigen, der Ringelreihen.
Körtátusk, *t. fn.* *(állat.)* die Rundmäuler, die Cyclostomi.
Körte, *fn.* 1) die Birne; **aszalt** —, der Klotzen, Klunzen, die Dürrbirne, Backbirne, *l.* **Körtvély**; 2) *(gép.)* der Läufer, das Laufgewicht (bei der Schnellwage).
Körtealakú, *mn.* birnförmig, birnartig.
Körtebor, *fn.* der Birnwein.
Körtefa, *fn.* 1) der Birnbaum; 2) das Birnholz.
Körtefánk, *fn.* eine Art Mehlspeise.
Körtefont, *fn.* die Schnellwage.
Körtefű, *l.* **Körtike**.
Körtehéj, *fn.* die Birnschale.
Körtekermes, *fn.* *(állat.)* der Birnbaumsauger.
Körtekocsán, *fn.* der Birnstiel.
Körtelé, *fn.* der Birnsaft.
Körtemoly, *fn.* *(állatt.)* die Birnmotte.
Körtemust, *fn.* der Birnmost.
Körtepép, *fn.* das Birnmus.
Körtér, *fn.* die Zirkelfläche.
Körteszak, *fn.* das Birnmus.
Körteszelet, *fn.* der Birnschnitz.
Körteszörp, *fn.* der Birnsyrup.
Körtevirics, *fn.* der Birnsaft.
Körtike, *fn.* *(nt.)* das Wintergrün, die Winterpflanze; **csahajsz** —, das gemeine Wintergrün; **kis** —, das kleine Wintergrün.
Körtöke, *fn.* *(nt.)* das Birnbäumchenkraut.
Körtúlos, *mn.* *(mt.)* excentrisch; *(gép.)* — **korong v. tányér**, die Excentrik.
Körtükrözet, *fn.* das Panorama.
Körtve, *l.* **Körtvély**.
Körtvealakú, *mn.* *(nt.)* kreiselförmig.
Körtvély, *fn.* *(nt.)* die Birne; **birs** —, die gemeine Quitte; **császár** —, die Kaiserbirne; **fontos** —, die gemeine Birne; **molyhos** —, die Bollweiler-Birne, die Mispelbirne, die Hagebuttenbirne, die Mehlbirne; **árpával érő** —, die Johannisbirne; **muskotály** —, die Muscatellerbirne; **telető v. téli** —, die Winterbirne; **vad** —, die Holzbirne.
Körtvélyes, *mn.* Birn .... —, *fn.* der Birnbaumgarten. —, *tn.* Birndorf; Elentendorf; Pama *(helységek)*.
Körtvélyfája, *tn.* Birnbaum *(helység Erdélyben)*.
Körtvélykapus, *tn.* Birnthor *(helység Erdélyben)*.
Kör-út, *fn.* die Rundreise.
Köruta, *fn.* *(nt.)* die Mauerraute, das Frauenhaar.
Körül, *nh.* um; bei, nahe, an; **két ezer — voltak**, es waren an zweitausend Mann; *(szój.)* **ház** —, zu Hause, im Hause; —, *ih.* um, umher, herum.
Körül-állani, A. *cs.* umgeben, umstellen (z. B. ein Haus). —, B. *k.* um Etwas herumstehen.
Körül-állás, *l.* **Környülállás**.
Körül-árkolni, *cs.* mit einem Graben umgeben.
***Körülbé**, *l.* **Körülbelöl**.
Körülbelöl, **Körülbelül**, *ih.* 1) beiläufig, plus, minus, circa, gegen; 2) weit und breit.
Körüldongani, *cs.* umsummen, umsumsen.
Körül-épitni, *cs.* umbauen, um Etwas bauen.
Körület, *fn.* *(mt.)* die Peripherie, der Umfang, der Umkreis, die Umgebung.
Körületszög, *fn.* *(mt.)* der Peripheriewinkel, der Winkel an der Peripherie.
Körülfalazni, *cs.* ummauern, mit einer Mauer umgeben.
Körülfekvő, *mn.* umliegend.
Körülfoglalás, *fn.* die Einfassung.
Körülfoglalni, *cs.* einfassen, berahmen.
Körülfogni, *cs.* 1) umfangen; 2) *(a. m.* **körülállani**) umgeben, umringen; 3) *átv. ért.* umnetzen, umstricken; **szép szavakkal** —, mit schönen Worten herumkriegen.
Körülfolyni, *cs.* umströmen, umfließen.
Körülfonni, *cs.* umflechten, umwinden, umspinnen; *átv. ért.* umstricken.
Körülgátlás, *fn.* *(erőd.)* die Circumvallationslinie.
Körülhajózás, *fn.* das Umfahren, das Umsegeln; *(mint tárgy)* die Umschiffung.
Körülhajózni, *cs.* umschiffen, umsegeln, umfahren.
Körülhálózni, *cs.* umstricken, bestricken, überstricken, umspinnen, umnetzen.
Körülhatárolni, *cs.* umgrenzen, begrenzen.
Körülhordani, *cs.* 1) umtragen, herumtragen; 2) herumführen (z. B. in einer Stadt).
Körülhordozni, *cs.* 1) umtragen; 2) umführen, herumführen.
Körül-irás, *fn.* *(nyt.)* die Umschreibung, die Paraphrase.
Körül-irat, *fn.* die Umschrift.
Körül-irni, *cs.* 1) umschreiben, circumscribiren, weitläufig beschreiben; 2) paraphrasiren.
Körül-iró, *fn.* der Paraphrast.
Körül-irt, *mn.* 1) begrenzt; 2) circumscribirt, umschrieben.
Körüljárni, *cs.* és *k.* umgehen, umreisen, umfahren; *(mt.)* abschreiten (ein Feld).
Körülkarózni, *cs.* umpfählen.
Körülkeritni, *cs.* umringen, einfassen, einmarken.
Körüllengeni, *cs.* umwehen.
Körüllevő, *mn.* umstehend.
Körüllovagolni, *cs.* umreiten.
Körülmény, *fn.* der Umstand; —**hez képest**, nach Umständen.
Körülményes, *mn.* **Körülményesen**, *ih.* umständlich, ausführlich.
Körülményesség, *fn.* die Umständlichkeit.
Körülmérni, *cs.* ummessen.
Körülmetélkedni *(ik)*, *k.* sich beschneiden lassen.
Körülmetélni, *cs.* 1) beschneiden; 2) beschnitzeln, umschnitzeln.
Körülmutató, *mn.* *(ltan.)* periskopisch (Brille).
Körülnézés, *fn.* die Umsicht.
Körülnézni, A. *k.* sich umschauen, umsehen, herumschauen; —, B. *cs.* ringsum besehen; —, C. *vh.* sich umschauen.
Körülött, *l.* **Körött**.
Körül-övezni, *cs.* begürten, umgürten.
Körülpalánkolni, *cs.* umpfählen.
Körülrágni, *cs.* umnagen.
Körülragyogni, *cs.* umstrahlen, umglänzen.
Körülrajongni, *cs.* umschwärmen.
Körülrepdesni, *cs.* umflattern.
Körülsáncolni, *cs.* umschanzen, verschanzen.
Körülsugárlás, *fn.* die Irradiation.
Körülszántani, *cs.* umackern, umpflügen.
Körültáborozni, *cs.* umlagern.
Körültáncolni, *cs.* umtanzen.
Körül-utazni, *cs.* umreisen.
Körül-ülni, *cs.* umsitzen.
Körül-ültetni, *cs.* umpflanzen.
Körülvenni, *cs.* 1) umgeben, umringen; — **az ellent**, den Feind umzingeln; 2) umschließen, begrenzen; 3) *átv. ért.* *(a. m.* **körülhálózni**) umstricken, umgarnen.
Körülvitorlázni, *cs.* umsegeln.
Körülzengeni, *cs.* umtönen.
?**Körvény**, *fn.* der Rahmen.
Körvers, *fn.* *(költ.)* das Rondeau.
Körvonal, *fn.* 1) der Rundzug; die Kreislinie, Peripherie, Zirkellinie; 2) *(a. m.* **az ágyuk lőtávola várban**); 3) *(a. m.* **körrajz**) der Umriß; der Rayon (einer Festung).
Körvonalozni, *cs.* in Umriß entwerfen, contouriren.
?**Körzék**, *fn.* *(mt.)* die Kreislinie.
Körzeni *(ik)*, *k.* circuliren, sich im Kreise bewegen.
Körzés, *fn.* die Kreisbewegung.
Körzet, *fn.* 1) die Umgebung; 2) der Cyklus; 3) *(mt.)* die Kreislinie, die Peripherie.
?**Körző**, *fn.* der Zirkel (als Instrument); **áttevő** —, der Reductionszirkel; *(ht.)* **homor** —, der Hohlzirkel, der Tasterzirkel; **kis** —, der Haarzirkel.
?**Körzőszár**, *fn.* *(mt.)* der Schenkel des Zirkels.
Kősarkantyú, *fn.* *(vizép.)* die Staubühne.

Kősaroglya, *fn.* die Steintrage.
***Kősedék**, *fn.* der Riß, der Spalt, *l.* **Repedék**.
***Kősedék**, *mn.* sehr wenig.
***Kősedni**, *k.* sich schleißen, sich abnützen. [stein.
Kősó, *fn.* das Steinsalz, der Salz-
†Kösöntő, *l.* **Kösöntyű**.
†Kösöntyű, *fn.* der Frauenschmuck (Armspange, Halskette rc.).
Kösöny, *fn.* 1) *(nt.)* das Becherkraut, das Nabelkraut, die Nabelpflanze; 2) **(a. m.* karmantyú) der Muff.
Kössü, *fn. (msz.)* der Feilkloben (der Schlosser); die Schraubzange (der Silberarbeiter); die Nähbank (der Riemer).
Köstörködni *(ik)*, *k.* necken, foppen.
Kösű, *l.* **Kössü**.
Kőszál, *fn.* die Klippe, der Fels.
Kőszálas, *mn.* klippig.
Kőszáli, *mn.* Felsen . . . ; — **zerge**, die Gemse.
Kőszeg, *tn.* Güns *(város)*.
Kőszén, *fn. (ásványt.)* die Steinkohle; **barna** —, die Braunkohle; **ferdényes barna** —, die Trapezoidalkohle, die Moorkohle; **fekete** —, die Schwarzkohle; **palás** —, die Schieferkohle, die Schichtenkohle; **szemcsés** —, die Grobkohle, die körnige Kohle.
Kőszénbánya, *fn.* das Kohlenbergwerk, das Steinkohlenbergwerk.
Kőszénbányász, *fn.* der Steinkohlengräber.
Kőszénolajdadék, *fn. (vt.)* Naphtalidin. [talin.
Kőszén-olajdék, *fn. (vt.)* das Naph-
Kőszeplő, *fn. (nt.)* das Steinleberkraut.
Kőszikla, *fn.* der Fels, die Klippe.
Kősziklás, *mn.* felsig.
Kőszilárd, *mn.* felsenfest.
Kőszín, *fn.* die Steinfarbe.
Kőszirt, *fn.* der Fels, die Klippe.
Kőszirthal, *fn. (állatt.)* der Felsenfisch.
Kőszív, *fn.* das Felsenherz.
Kőszívű, *mn.* hartherzig.
Kőszívűség, *fn.* die Hartherzigkeit.
Kőszméte, *fn. (nt.)* die Stachelbeere.
Kőszorító, *fn.* die Steinpresse.
Kősórótűztelep, *fn. (ht.)* die Steinböllerbatterie.
Köszönés, *fn.* 1) der Dank, die Danksagung; 2) der Gruß, das Grüßen; *(km.)* **a — senkinek sem szakasztja meg a száját**, freundlich grüßen kostet nicht viel.
Köszönet, *fn.* 1) der Dank, die Danksagung; —**tel tartozni valakinek**, Jemanden Dank wissen od. schuldig sein; **nincs — benne**, es ist nicht dankenswerth, es taugt nicht; 2) der Gruß; *példab.* **a szép —nek szép a felelete**, guter Gruß, guter Dank.
Köszöngetni, *k.* öfter grüßen.
Köszönni, A. *cs.* danken, danksagen, verdanken; **valakinek köszönhetni valamit**, Jemanden Etwas zu danken od. zu verdanken haben. —. B. *k.* (**-nak, -nek**) grüßen, danken.
Köszönőlevél, *fn.* das Dankschreiben, das Danksagungsschreiben.
Köszönteni, *cs.* 1) begrüßen, bewillkommnen; 2) grüßen, grüßen lassen; **ott megy nagybátyád, mért nem köszöntesz neki v. mért nem köszöntöd?** dort geht dein Oheim, warum grüßest du ihn nicht?; 3) gratuliren, glückwünschen; 4) **poharat —vkire**, Jem. zutrinken, Jem. eine Gesundheit zutrinken.
Köszöntés, *fn.* 1) der Gruß, die Begrüßung; 2) der Glückwunsch, die Gratulation.
Köszöntetni, *cs.* grüßen lassen.
Köszöntő, *mn.* grüßend; glückwünschend.
Köszöntő, *fn.* 1) der Glückwunsch, die Gratulation; 2) der Gratulant.
Köszöntővers, *fn.* der Glückwunsch in Versen.
Köszöntyű, *l.* **Kösöntyű**.
Köszörü, *fn.* der Schleifstein.
Köszörühomok, *fn.* der Schleifsand.
Köszörükerék, *fn.* das Schleifrad.
Köszörükő, *fn.* der Schleifstein.
Köszörülés, *fn.* das Schleifen, das Schärfen.
Köszörületlen, *mn.* ungeschliffen, ungeschärft.
Köszörülködni *(ik)*, *k.* (**-hoz, -hez**) sich schmiegen (gemein).
Köszörülni, *cs.* schleifen, schärfen, wetzen.
Köszörülődni *(ik)*, *k.* sich abwetzen, sich abschleifen.
Köszörümalom, *fn.* die Schleifmühle.
Köszörüs, *fn.* der Schleifer.
Köszörüszék, *fn.* die Schleifbank.
Köszörütál, *fn.* die Schleifschale, die Schleifschüssel.
Köszörüvályu, *fn.* der Schleiftrog.
Köszvény, *fn. (kórt.)* die Gicht, die Gliederkrankheit, das Gliederreißen, das Zipperlein; **bolygó, bujdosó v. futkosó** —, die laufende od. reißende Gicht; **kéz** —, das Chiragra, die Gicht in den Händen; **szár v. láb** —, das Podagra, die Gicht in den Füßen; **térd** —, das Gonagra, die Gicht in den Knien; **† veres** —, der Rothlauf.
Köszvény-anyag, *fn. (kórt.)* der Gichtstoff. [fluß.
Köszvénycsúz, *fn. (kórt.)* der Gicht-
Köszvényes, *mn.* gichtig, gichtbrüchig.
Köszvényfű, *fn. (nt.)* die gemeine Flachsseide.
Köszvénykelme, *fn. (kórt.)* der Gichtstoff. [Gichtpille.
Köszvénylabdacs, *fn. (gyógyt.)* die
Köszvényláz, *fn. (kórt.)* das Gichtfieber.
Köszvénymenta, *l.* **Csombor**.
Köszvénynemű, *mn.* gichtartig.
Köszvényroham, *fn. (kórt.)* der Gichtanfall.
Köszvényszer, *fn.* das Gichtmittel.
Köszvénytapasz, *fn. (gyógyt.)* das Gichtpflaster.
?Köszvöne, *fn. (állatt.)* die Gichtwespe. [Steintafel.
Kötábla, *fn.* die Steinplatte, die
Kötan, *fn.* die Steinkenntniß, die Steinkunde.
Köt-anyag, *fn.* der Bindestoff.
Kőtár, *fn.* das Steinkabinet.
Kőtargonca, *fn.* der Steinkarren.
Kötbér, *fn. (ker.)* das Vinculum, der Pönfall; —**rel ellátni**, vinculiren.
Köteg, *fn.* 1) der Ballen; **egy — papir**, ein Ballen Papier; 2) der Bund; **egy — szalma**, ein Bund Stroh.
Kötegenként, *ih.* ballenweise.
Kőtej, *fn. (ásványt.)* die Mondmilch.
Kőteke, *fn.* die Steinkugel.
Kötekedni *(ik)*, *k.* necken, Neckerei treiben; Händel suchen, Anlaß zum Streiten suchen.
Kötekedő, *mn.* neckisch; störrig, halsstarrig.
Kötel, **Kötél** *(t.* **kötelek)**, *fn.* 1) das Seil, der Strick, der Strang; **ruhaszárító** —, die Waschleine; *(haj.)* **egysodratu** —, troßweise geschlagenes Tauwerk; **futó** —, der Laufer; **futosó** —, das Haftseil; **kötelet verni**, ein Seil drehen od. spinnen; **kötelen táncolni v. járni**, auf dem Seile tanzen; *(km.)* **ott szakad a —, ahol leggyöngébb**, *szósz.* das Seil reißt, wo es am schwächsten ist; **hármas — nem könnyen szakad**, eine dreifältige Schnur reißet nicht leicht; 2) *(a. m.* **hold)** der Morgen, das Joch; 3) *(haj.)* Tau, Seil, Reep.
Kötélág, *fn. (haj.)* Karbeele eines Taus.
Kötélálló, **Kötélállás**, *fn. (haj.)* die Seilbrücke, das Seilgestell.
Kötélbak, *fn. (haj.)* Büffel, Beting.
Kötélcsepü, *fn.* das Dichtwerg, das Dichtwerk.
Kötélcsiga, *fn. (gép.)* die Seilscheibe; *(haj.)* der Flaschenzug.
Kötélcsutak, *fn. (haj.* **rövid vastag kötél az árbocok végén, hogy belé csiga akasztathassék)** der Hanger.
Kötéldarab, *fn. (haj.)* Wurst, Strangel.
Kötelék, *fn.* 1) das Band; *(állatt.)* das Schloßband (bei den Muscheln); 2) die Binde; 3) der Verband, die Bandage; 4) *(tud.)* das Vinculum, *l.* **Kötbér**; 5) *átv. ért. (a.m.* **összeköttetés)** das Band, die Verbindung.
?Kötelem, *fn.* die Pflicht, die Schuldigkeit.
Kötelér, *fn. (b.)* der Gesteingang.
Kötél-eresztő, *l.* **Kötélgyártó**.
Köteles, *mn.* pflichtig, verpflichtet, verbunden; ergeben; **kész — szolgája**, ergebener Diener; *(tud.)* —**rész**, der Pflichttheil, die Legitima; — **tartozás**, die Pflichtigkeit. —, *fn. l.* **Kötélgyártó**.
Kötelesladik, *fn. (haj.* **naszád, melylyel a hajóról a kötelet viszik partra)** Seilmutzen.
Kötelesség, *fn.* die Pflicht, die Schuldigkeit, die Obliegenheit; *(b.)* **évi** —, das Muthjahr; —**emben áll**, es liegt mir ob, es ist meine Pflicht od. Schuldigkeit.
Kötelességérzet, *fn.* das Pflichtgefühl.

Kötelességfeledés, *fn.* die Pflichtvergessenheit.
Kötelességfeledő, *mn.* pflichtvergessen.
Kötelességmulasztás, *fn.* die Pflichtvergessenheit.
Kötelességmulasztó, *fn.* pflichtvergessen.
Kötelességszegő, *mn.* pflichtbrüchig.
Kötelezés, *fn.* das Verpflichten; die Verpflichtung.
Kötelezett, *mn.* pflichtig, obligat; — **tanszak**, das obligate Lehrfach; ....pflichtig; **megtérítésre** —, ersatzpflichtig.
Kötelezettség, *fn.* das Obligo, die Verbindlichkeit, die Obliegenheit, die Pflichtigkeit, die Verpflichtung.
Kötelezni, *cs.* binden, verpflichten.
Kötelező, *mn.* bindend, verpflichtend, pflichtgebietend.
Kötelező, **Kötelezvény**, *fn.* der Schuldschein, der Schuldbrief, die Obligation.
Kötélfék, *fn.* der Strickhalfter.
Kötélféle, *fn.* *(haj.)* das Seilwerk.
Kötélfogódzó, *fn.* *(haj.)* Fallreep.
Kötélfonal, *fn.* *(haj.)* Kabelgarn.
Kötélgallóka, *fn.* die Strickschaukel, *l.* **Kötélhinta**.
Kötélgép, *fn.* *(gép.)* die Seilmaschine.
Kötélgerenda, *fn.* *(haj.)* das Galgenholz, der Klammerbaum, die Klammerspange.
Kötélgyártó, *fn.* der Seiler.
Kötélgyártóhely, *fn.* die Seilerbahn.
Kötélgyártómunka, *fn.* die Seilerarbeit.
Kötélgyeplő, *fn.* die Pferdeleine.
Kötélhágcsó, *fn.* *(haj.)* Strickleiter, Sturmleiter.
Kötélháló, *fn.* das Jägergarn, das Jagdnetz.
Kötélhenger, *fn.* die Strickwalze.
Kötélhid, *fn.* *(b.)* der Seilsteg.
Kötélhinta, **Kötélhirintó**, *fn.* die Strickschaukel.
Kötéljáró, *fn.* der Seiltänzer.
Kötéljártó, *l.* **Kötélgyártó**.
Kötelke, **Kötélke**, *fn.* *(kics.)* das Strickchen.
Kötélkoszorú, *fn.* *(ép.)* der Leinenkranz (beim Schlagwerk).
Kötéllétra, *fn.* die Strickleiter.
Kötélmester, *fn.* der Takelmeister.
Kötélnemű, *l.* **Kötélféle**.
Kötelődni *(ik)*, *k.* verwickelt werden.
Kötelődzeni *(ik)*, *k.* 1) sich verwickeln; 2) *(a. m.* **kötekedni)** Neckerei treiben; Händel suchen; **mindenkibe** —, er bindet mit einem Jeden an.
Kötél-öv, *fn.* die Corbeliere.
Kötelőzködni *(ik)*, *k.* 1) hadern, zanken, mit Jemanden anbinden; 2) sich verwickeln.
Kötélrúd, *fn.* *(haj.)* Zwiesel, Zwisel.
Kötélrúdág, *fn.* *(haj.)* Stölzel, Beißer.
Kötélsodrat, *fn.* *(haj.)* Duchten od. Duften eines Taues.
Kötélszál, *fn.* *(haj.)* Reep, Art.
...ötéltáncos, *fn.* der Seiltänzer.
...kercs, *fn.* *(haj.)* Scheibe ...ufgeschossenen Taues.

Kötél-út, *fn.* die Leinstraße, der Leinpfad.
Kötél-ütesz, *fn.* der Seilschlägel.
Kötélverő, *fn.* der Seiler.
Kötély, *fn.* die Verbindlichkeit, die Pflicht, die Verpflichtung.
Kötélzet, *fn.* *(haj.)* das Tauwerk, Strickwerk, das Seilwerk.
Kötemény, *fn.* das Band, die Verknüpfung.
Kötény, *fn.* 1) die Schürze, der Schurz, das Vortuch; **—t kötni**, sich umschürzen; 2) *(vad.* **a suták nemzőrészétől elálló szőr)** die Schürze.
Kötényes, *mn.* mit einer Schürze versehen; — **leányok**, geschürzte Mädchen.
Köténykötő, *fn.* das Schürzband.
Kötermő, *mn.* steintragend.
Köterület, *fn.* *(ft.)* eine Steinlage.
Kötés, *fn.* 1) das Binden; *(bölcs.)* **szarvas** —, das Dilemma; 2) *(mint tárgy)* der Bund, das Gebinde; **egy — szalma**, ein Bund Stroh; 3) *(a. m.* **vminek végére csinált mesterséges csomó)** der Knoten; **kún** —, der gordische Knoten; 4) **(könyvkötő munka)** der Band, der Einband; 5) das Stricken; *(mint tárgy)* die Stickerei; 6) *(ép.)* Bund, Verbindung, Verband; das Gezimmer; **francia** —, französischer Verband; **kereszt** —, Kreuzverband; **kétsoru** —, zweischichtiger Verband, Blockverband; **tégla** —, Ziegelverband; **tiroli** —, tiroler Bund; 7) *átv. ért. (a. m.* **szerződés)** der Bund, der Vertrag; **—t tenni**, einen Vertrag schließen.
Kötésbizonyítvány, **Kötéslap**, *fn.* *(ker.)* der Schlußzettel.
Kötéslevél, *fn.* der Schuldbrief, *l.* **Kötelező**.
Köt-eszköz, *fn.* das Bindungsmittel.
Kötet, *fn.* 1) der Band; 2) das Bündel; 3) der Bund; 4) *(b.)* das Gespan.
Kötetlen, *mn.* 1) ungebunden; uneingebunden; 2) — **beszéd**, die Prosa.
Kötetlenül, *ih.* ungebunden; uneingebunden.
Kötgát, *fn.* *(erőd.)* der Mittelwall, die Courtine.
Köthártya, *fn.* *(állatt.)* die Bindehaut.
Köthely, *fn.* *(a. m.* **kikötő)** der Hafen, der Port.
Köt-ige, *fn.* *(nyt.)* die Copula.
Kötimsó, *fn.* der Steinalaun.
Kötjel, *fn.* *(nyt.)* der Verbindungsstrich, das Divis.
Kötlevél, *fn.* der Schuldbrief, *l.* **Kötelező**.
Kötleveles, *mn.* **(adósság)** verbrieft.
Kötmény, *fn.* das Bündniß.
Kötmód, *fn.* *(nyt.)* die verbindende Art, die Bedingart, der Modus conditionalis.
Kötni, A. *cs.* 1) *(a. m.* **vkit v. vmit szálas eszközzel más vmihez fűzni v. erősíteni)** binden, anbinden; **lovat fához** —, das Pferd an einen Baum binden; *(gazd.)* binden (im Weingarten, die Weinstöcke an Pfähle); *(szój.)* **mindent orrára nem — vkinek**, Jem. nicht alles auf die Nase binden; **nyakába v. nyakára — vmit**, Jem. etwas anhängen; — **az ebet a karóhoz**, große Verheißungen machen; *átv. ért.* **a köszvény őt ágyához köti**, die Gicht fesselt ihn ans Bett; **barátság köti őket egymáshoz**, Freundschaft verbindet sie mit einander; 2) *(a. m.* **ruhaféléket stb. vmely test köré keríteni végére csomót csinálni)** binden, knüpfen; **kendőt — a nyakra**, ein Tuch um den Hals binden; **maga elibe kötényt** —, eine Schürze vorbinden; **kardot** —, das Schwert umgürten; 3) *(a. m.* **csomóba összeszorítni)** **kévébe** —, in Garben binden; **koszorút** —, einen Kranz winden; **bokrétát** —, einen Strauß binden; 4) *(msz.)* einbinden, binden (ein Buch); 5) stricken, flechten; **harisnyát** —, Strümpfe stricken; **kosarat** —, einen Korb flechten; 6) *(a. m.* **vmit megakasztani)** **kereket** —, das Rad hemmen od. sperren; *(km.)* **ki jól köt, jól old**, *szósz.* wer gut bindet, löst gut; 7) *átv. ért.* a) **barátságot, békét** —, Freundschaft, Frieden schließen; **házasságot** —, eine Ehe eingehen od. schließen; **szerződést** —, einen Vertrag schließen; b) **vkibe** —, mit Jemanden anbinden; c) — **vkire vmit**, Jemanden etwas aufbringen; **szivére** —, ans Herz legen; d) *(a. m.* **erkölcsileg kötelezni) ünnepélyes igéret köt engem)** ein feierliches Versprechen bindet mich; *(szój.)* **kötve hinti vkinek**, Jem. nur mit Vorbehalt Glauben schenken; —, B. *k.* 1) **(a filkójátékban tromfot mond és a letett kártyát fölveszi)** aufnehmen, spielen; 2) *(gazd.)* **köt a gabona**, das Getreide fängt an Halme zu treiben; **köt a borsó**, die Erbsen fangen an Schötchen zu bekommen; **köt a kukorica, a tök**, der Kukuruz, Kürbiß blüht; 3) sich einspinnen (von den Seidenraupen, Spinnen); —, C. *vh.* *(a. m.* **makacskodni, makacsul ragaszkodni vmihez)** auf etwas bestehen; **nagyon köti magát**, er besteht fest darauf; **nem kötöm magam ahoz**, es ist mir nicht besonders viel drum zu thun.
Kötnivaló, *mn.* — **gazember**, der Galgenstrick.
Kötő, *mn.* bindend. —, *fn.* 1) das Band, die Binde; 2) *(a. m.* **kötény)** die Schürze; *(ép.)* der Binder, Bundziegel.
Kötőcérna, *fn.* das Strickgarn.
Kötődés, *fn.* das Scherzen, das Necken; Neckerei treiben, foppen, reizen; **ne kötődjél vele**, reize ihn nicht, foppe ihn nicht.
Kötőerszény, *fn.* der Strickbeutel.
Kötőfék, *fn.* die Halfter, die Trense; *(km.)* **a ló —kel jár v. hol a —, ott a ló is**, *szósz.* wo der Halfter, dort ist auch das Pferd.
Kötőfonál, *fn.* das Strickgarn.

Kötőfűz, *fn.* (*nt.*) die Bandweide, die Flechtweide, die Bindweide.
Kötőgerenda, *fn.* (*ép.*) der Bundtram, das Streckholz, der Bindbalken.
Kötögetni, *cs.* 1) oft binden; 2) gemächlich stricken.
Kötőgy, *fn.* (*állatt.*) foltos —, der getiegerte Schlinger.
Kötőhely, *l.* Köthely.
Kötőiskola, *fn.* die Strickschule.
Kötőkas, *l.* Kaszornya.
Kötőlánc, *fn.* die Sperrkette.
Kötölék, **Kötőlék**, *fn.* 1) das Band; 2) die Binde; 3) das Bindezeug, der Verband (bei Wundärzten); 4) (*vad.*) die Koppel, die Kuppel; 5) (*haj.*) das Seilwerk, die Leine, das Bindewerk.
Kötölődzeni, *l.* Kötelődzeni.
Kötöltés, *fn.* der Steindamm.
Kötömeg, *fn.* die Steinmasse.
***Kötör**, *fn.* die Presse, Kelter.
Kötör, *fn.* (*nt.*) der Steinbrech; apró —, der breittheilige Steinbrech; bibircsós —, der weiße Steinbrech; egyenes v. szeplős —, der nadelförmige Steinbrech; fürtös —, der immergrüne Steinbrech; veres szárú —, der Sumpfsteinbrech.
Kötörék, *fn.* 1) der Bauschutt; 2) (*ft.*) das Gerölle.
Kötörfélék, *fn. t.* (*nt.*) Saxifragen.
Kötőrúd, *fn.* die Heustange.
Kötőszíj, *fn.* der Bindriemen.
Kötőtok, *fn.* die Strickscheide.
Kötött, *mn.* 1) gebunden; *átv. ért.* — beszéd, die gebundene Rede, Verse; 2) (*ttan.*) gebunden, latent (z. B. Wärme, Electricität); — lég, die fixe Luft; 3) gestrickt; geflochten; 4) (*zene*) gestrichen (von Noten); háromszor —, dreigestrichen.
Kötöttkopotyúák, *fn. t.* (*állatt.*) die Haftkiemer.
Kötőtű, *fn.* die Stricknadel.
Kötővas, *fn.* das Gerüstband, die Klammer.
Kötözék, *fn.* die Binde.
Kötözés, *fn.* das Binden, das Verbinden; das Anbinden; das Fesseln.
Kötözgetni, *cs.* allmälig binden od. verbinden.
Kötözködni (*ik*). *k.* die Kleider aufschürzen; sich ankleiden. [binden.
Kötözni, *cs.* binden, verbinden; an-
Kötözőhely, *fn.* (*seb.*) der Verbandplatz.
Kötréteg, *fn.* (*ép.*) die Bundschichte, Binderschichte.
Kötsor, *fn.* (*ép.*) die Bundschaar.
Kötszél, *fn.* (*nyomd. msz.*) der Bundsteg.
Kötszer, *fn.* 1) der Verband; 2) (*ép.*) der Bindestoff, das Verbindungsmittel.
Kötszó, *fn.* (*nyt.*) das Bindewort, die Conjunction.
Kötszóhalmozás, *fn.* (*nyt.*) Polysyndeton.
Köttan, *fn.* (*seb.*) die Bandagenlehre.
Kötuskók, *fn. t.* (*ft.*) Felsblöcke; lelenc —, erratische Felsblöcke, Findlinge, Findlingsblöcke.
Kötve, *ih.* 1) gebunden; 2) geschlossen; 3) schwerlich; — hiszem, ich glaube es kaum; *szój.* — higyj, trau, schau, wem.
Kötvény, *fn.* der Tractat, *l.* Kötelező.
Kötvonal, *fn.* (*nyt.*) der Bindestrich.
Kötyönfitty, *fn.* die Klatscherei, die Plauderei.
Köút, *fn.* der Steinweg, die Steinstraße.
Köüveg, *fn.* (*ásványt.*) das Frauenéis.
Kővágás, *fn.* 1) das Steinbrechen; 2) die Steingrube, der Steinbruch; 3) (*a. m.* a malomkő érdessé vagdosása) das Steinschärfen.
Kővágó, *fn.* der Steinbrecher.
Kővaj, *fn.* (*ásványt.*) die Steinbutter.
Kővár, *fn.* die Steinburg. —, *tn.* Steinburg (*helység*).
Kövecs, *fn.* der Kies, der Kiessand, der Schotter, der Grand.
Kövecses, *mn.* kiesig, schotterig, grandig.
Kövecsezni, *cs.* schottern, mit Kies ob. Grand bestreuen.
?**Kövedék**, *fn.* (*vt.*) Cystin.
Kövedni, *k.* sich schälen, *l.* Hámlani.
Kővelő, *fn.* (*ásványt.*) das Steinmark, Lithomarga.
Kövér, *mn.* fett; feist; (*nyomd.*) compact; — betű, compacte Schrift; —, *fn.* das Fett.
Kövérbél, *fn.* der fette Darm.
Kövérdéksav, *fn.* (*vt.*) die Lipinsäure.
Kövérdéksavas, *mn.* (*vt.*) lipinsauer.
Kövérecske, *mn.* ein wenig fett.
Kövéredni (*ik*), *k.* fett werden, zunehmen.
Kövéren, *ih.* fett, feist.
Kövéres, *mn.* etwas fett, fettig.
Kövérfélék, *fn. t.* (*nt.*) Crassulaceen.
Kövérfű, *fn.* (*nt.*) die fette Henne.
Kövéríteni, *cs.* fett machen; mästen.
?**Kövérnye**, *fn.* (*vt.*) das Fett.
?**Kövérnyöly**. *fn.* (*vt.*) das Lipyl.
?**Kövérnyölyéleg**, *fn.* (*vt.*) das Lipyloxyd.
Kövérség, *fn.* das Fett, die Fette, die Fettigkeit.
Kövérszik, anzeigender Art, gegenwärtiger Zeit, dritte Person, Einzahl von Kövéredni.
Köves, *mn.* steinig.
Kövesd, *tn.* Käbisch (*helység* Erdélyben); Gießing (*helység* Magyarországon).
Kövesedés, *fn.* (*ft.*) der Versteinerungsprozeß.
Kövesedni (*ik*), *k.* versteinert werden.
Kövésés, *fn.* das Steinschneiden, das Graviren; die Steinschneidekunst; der Steinschnitt. [darschrift.
Kövéseti, *mn.* — betűk, die Lapi-
Kővésö, *fn.* 1) der Steinschneider, der Graveur; 2) der Steinmeißel.
Kővésű. *mn.* der Steinmeißel.
?**Kövész**, *fn.* der Mineralog. [ralogie.
?**Kövészet**, **Kövésség**. *fn.* die Mine-
Kövesztení, *cs.* 1) abbrühen; 2) selchen; 3) (*a. m.* hántani) schälen, abschälen; 4) zu Stein machen.
Követ, *fn.* 1) der Gesandte, Abgesandte, der Bote; 2) der Deputirte (zum Landtag).
Követel, *fn.* (*ker.*) das Haben, das Credit, das Guthaben.
Követelem, *l.* Követelés.
Követelés, *fn.* 1) die Forderung, die Anforderung, der Anspruch, die Prätension; 2) (*ker.*) die Forderung, das Guthaben, die Activschuld; —be írni v. tenni, gutschreiben, creditiren (in der Buchung); 3) (*tud.*) die Reclamation.
Követelési. *mn.* (*ker.*) — oldal, die Creditseite.
Követelíteni, *cs.* (*ker.*) gutschreiben (in der Buchung).
Követelmény, *fn.* 1) die Forderung, die Anforderung, die Prätension; 2) (*ker.*) die Activschuld; die Forderungssumme; 3) (*tud.*) die Requisition; 4) (*bölcs.*) der Forderungssatz, das Postulat.
Követelni, *cs.* fordern, Anspruch machen, beanspruchen, prätendiren.
Követel-oldal, *fn.* (üzleti könyvben) die Creditseite.
Követelő, *mn.* (*ker.*) activ (Schuld).
Követelő, *fn.* der Prätendent.
Követelőleg, *ih.* **Követelőleges**, *mn.* prätensiv.
Követelt, *mn.* gefordert, vorgeblich.
Követendő, *mn.* empfehlungswerth, nachahmungswerth.
Követés, *fn.* 1) die Nachahmung; 2) die Befolgung; 3) die Begleitung; 4) die Bitte um Verzeihung.
Következék, *fn.* 1) die Folge; (*bölcs.*) das Bedingte; 2) (*a. m.* következetesség) die Folgerichtigkeit, die Consequenz.
Következékes, *mn.* **Következékesen**, *ih.* folgerecht, consequent.
Következelem, *fn.* die Folge.
Következelmes, *mn.* folgereich.
Következendő, *mn.* folgend.
Következendőképen, **Következendőleg**, *ih.* auf folgende Weise.
Következés, *fn.* 1) die Folge; der Erfolg; 2) der Folgesatz.
Következésképp, *ih.* folglich.
Következet, *fn.* 1) die Folge; der Erfolg; 2) der Schluß.
Következetes, *mn.* **Következetesen**, *ih.* 1) consequent, folgerecht; 2) folgenreich.
Következetesség, *fn.* die Folgerichtigkeit, die Consequenz.
Következeties, *mn.* **Következetiesen**, *ih.* successiv.
Következetlen, *mn.* 1) inconsequent, folgewidrig; 2) ohne Folgen.
Következetlenség, *fn.* die Inconsequenz, die Folgewidrigkeit.
Következetlenül, *ih.* 1) inconsequent, folgewidrig; 2) ohne Folgen.
Következmény, *fn.* 1) die Folge, die Consequenz; 2) das Consequens, der Folgeschluß; der Folgesatz; 3) die Wirkung, der Erfolg; das Resultat.
Következménydús, *mn.* folgenreich, erfolgreich.
Következni (*ik*), *k.* 1) folgen, nachkommen; nachfolgen; 2) sich mit vielen Worten entschuldigen.
Következő, *mn.* folgend; — év, das Folgejahr; — nemzedék, das Folge-

geschlecht. —, fn. 1) der Nachfolger; 2) (ker. váltóknál) der Nachmann.

Következőkép, Következőleg, ih. folgends, folglich, auf folgende Weise.

Következtetés, fn. die Folgerung; (bölcs.) die Schlußfolgerung, der Syllogismus.

Következtetmény, fn. (bölcs.) die Consequenz, das Gefolgerte.

Következtetni, cs. folgern; (bölcs.) schließen, Schlußfolgerungen ziehen.

Követlen, mn. steinlos.

Követni, cs. 1) folgen, nachfolgen, begleiten; nyomban v. nyomon —, auf dem Fuße folgen od. auf der Spur folgen; 2) átv. ért. a) befolgen; valaki tanácsát —, Jemandes Rath befolgen; b) (a. m. erkölcsileg jó v. rosz példát utánozni) nachahmen, nachmachen; valakinek nyomát v. nyomdokát —, in Jemandes Fußtapfen treten; 3) (a. m. bocsánatot kérni) um Verzeihung bitten; 4) (a. m. követelni) fordern, prätendiren.

Követő, mn. nachahmend, befolgend, folgend. —, fn. 1) der Anhänger, der Befolger, der Bekenner; 2) der Nachfolger; 3) der Nachahmer.

Követőgép, fn. die Schleudermaschine, Catapulte.

Követség, fn. die Gesandtschaft, die Botschaft, die Ambassade.

Követségi, mn. zur Gesandtschaft gehörig, die Gesandtschaft betreffend, Gesandtschafts . . .; — titoknok, der Legationssecretär.

Követtetés, fn. (b.) das Gepränge.

Kővéválás, fn. die Versteinerung.

Kővévált, mn. versteinert, petrificirt.

Kövezés, fn. 1) das Steinigen; 2) das Pflastern.

Kövezet, fn. das Straßenpflaster, das Steinpflaster, das Trottoir, die Pflasterung; vakolt —, Mörtelpflaster.

Kövezetlen, mn. nicht gepflastert, ungepflastert.

Kövezett, mn. gepflastert.

Kövezetvám, fn. das Pflastergeld, die Pflastermauth.

Kövezni, cs. 1) (a. m. kővel agyon dobálni) steinigen; 2) (a. m. kövekkel kirakni) pflastern, mit Steinen auslegen.

Kövező, fn. der Pflasterer.

Kövezőkalapács, fn. der Pflasterhammer.

Kövezőkótis, fn. die Pflasterramme, der Pflasterstößel.

Kövi, mn. Stein . . . .

Kövihal, fn. (állatt.) der Gründling.

Kövítni, cs. versteinern, in Stein verwandeln. [prozeß.

Kövülés, fn. (tt.) der Versteinerungs-

Kövület, fn. (tt.) die Versteinerung, das Petrefact; állati —, Zoolith, Thierversteinerung.

Kövülettan, fn. die Petrefactenkunde.

Kövülni, k. versteinern, zu Stein werden.

Kövült, mn. versteinert, petrificirt; — csiga, die Steinschnecke; — növény, die Steinpflanze; — test, ein versteinerter Körper, das Petrefact.

Köz, fn. áll. der Raum, der Zwischenraum; der Abstand; Intervall; külön. 1) (a. m. két ház közé szorított keskeny közlekedési tér) die Passage, das enge Nebengäßchen; 2) (a. m. vmely folyam egyes ágai közt fekvő vidék) Bodrog —, die Gegend an der Bodrog (zwischen den Windungen der Bodrog); 3) l. közben; 4) átv. ért. a) szój. semmi —öm hozzá, das geht mich nicht an, das kümmert mich nicht; semmi —öm benne, ich habe gar keinen Theil daran; semmi —öm vele, ich habe nichts mit ihm zu schaffen, ich habe keinen Verkehr mit ihm; 5) (a. m. mindenkit érdeklő ügy) die öffentliche Angelegenheit; die Oeffentlichkeit; —re bocsátani, veröffentlichen, der Oeffentlichkeit übergeben; —zé tenni, veröffentlichen, kund geben, kundmachen, verlautbaren.

Köz, mn. Közleg, ih. 1) gemeinsam, allgemein; — jó, das allgemeine Wohl; 2) (a. m. nyilvános) öffentlich; — vélemény, die öffentliche Meinung; 3) (a. m. a tömeg közé tartozó) gemein; — katona, der gemeine Soldat; 4) (a. m. kétfelé szolgáló) Mittel . . .; — fal, die Mittelwand.

Köz-akarat, fn. die Einstimmigkeit; —tal, einstimmig, einverständlich.

Közbe, ih. dazwischen, mitten (auf die Frage wohin?); — fogni, dazwischen nehmen, in die Mitte nehmen; — szólani, — vágni, dareinreden; in die Rede fallen; — szöktetni, intercaliren.

Közbecsű, fn. (tud.) die gemeine Schätzung.

Közbeeső, mn. dazwischen fallend.

Közbehelyezett, mn. eingeschaltet.

Közbeigtatás, fn. (nyt.) die Einschaltung.

Közbeigtatni, cs. (nyt.) einschalten; interpoliren.

Közbejött, mn. eingetreten; — akadály, ein eingetretenes Hinderniß; — esemény, — eset, der Zwischenfall, der Zwischenvorfall.

Közbekamat, fn. (ker.) Interusurium.

Közbeli, mn. Zwischen . . .; — kormány, das Interregnum; — mondat, der Zwischensatz.

Közbelne, fn. (b.) der Mittellauf.

Közbelső, l. Közbenső.

Közben, ih. zwischen, mitten, während, bei; ebéd —, beim Essen, unter der Mahlzeit, während der Mahlzeit; hét —, im Laufe der Woche; idő —, unter der Zeit, mittlerweile; — járni, vermitteln, unterhandeln, sich ins Mittel legen, interveniren, einschreiten, eine Fürbitte für Jemanden einlegen.

Közbenesö, l. Közbensö.

Közbenjárás, fn. 1) die Vermittlung, das Einschreiten, die Intervention; 2) die Fürsprache.

Közbenjáró, fn. der Vermittler, der Intervenient; die Mittelsperson, der Unterhändler.

Közben-közben, ih. mitunter.

Közbenső, mn. mittlere; intermediär, Zwischen . . .; — állomás, die Zwischenstation; — forgalom, der Zwischenverkehr; — mondat, der Zwischensatz; — pont, der Zwischenpunkt; — vámvonal, die Binnenzolllinie, die Zwischenzolllinie.

Közbenszóló, Közbenszóló-ítélet, fn. (tud.) das Beiurtheil, das Incidenzurtheil, das interlocutorische Urtheil.

Közbentőzs, fn. der Zwischenhandel.

Közbeötlő, mn. incidental.

Közbérlő, fn. der Generalpächter.

Közbesiteni, cs. interpoliren, l. Közbeigtatni.

Közbeszéd, fn. 1) die gemeine od. gewöhnliche Sprache; 2) (a. m. példabeszéd) das Sprichwort.

Közbeszólás, fn. die Einrede; die Einsprache.

Közbeszúrt. Közbetett, mn. (nyt.) eingeschaltet.

Közbetétel, fn. (nyt.) die Einschaltung.

Közbevetés, fn. 1) die Einschaltung, die Intercalirung; 2) (a. m. közbenjárás) die Vermittelung, die Intervention.

Közbevetett, mn. eingeschaltet, intercalirt.

Közbevetni, cs. 1) einschalten, interpoliren; 2) magát — valakiért, für Jemand sich ins Mittel legen, sich darein legen, eine Fürbitte thun, sich für Jemanden verwenden, interveniren.

†Közbevető, fn. (nyt.) die Interjection.

Közbevetőleg, ih. mitunter, nebenbei.

Közbevett, mn. eingeschlossen.

Közbiró, fn. 1) der Schiedsrichter; 2) der Assessor, der Beisitzer.

Közbirodalom, fn. das Reich.

Közbirtok, fn. der Mitbesitz, das Gemeingut.

Közbirtokos, fn. der Mitbesitzer, der Compossessor. [sessorat.

Közbirtokosság, fn. das Compos-

Közbiztonság, fn. die allgemeine Sicherheit.

Közbiztonsági, mn. die allgemeine Sicherheit betreffend.

Közbocsánat, fn. die Amnestie, der Generalpardon.

Közbül, ih. in der Mitte.

Közbülső, mn. der, die, das mittlere; — hely, der Zwischenort.

Közbünbocsánat, l. Közbocsánat.

Közcsend, fn. die allgemeine Ruhe.

Közcsendháborítás, fn. die Störung der allgemeinen Ruhe.

Közdivatu, mn. gemeinüblich, im gemeinen Gebrauche seiend.

Közé, nh. zwischen, unter, in die Mitte (auf die Frage wohin?).

?Közeg, fn. áll. 1) (személy v. eszköz, ki v. mi által vmi történik) das Organ; a kormány közegei, die Organe der Regierung; a Deák-párt közege a „Pesti Napló“, das

Organ der Dealpartei ist das **Pesti Napló**; 2) *(ttan.)* das Medium; **terjesztö v. vezetö —**, das Fortpflanzungsmittel.

?Köz-egyen. *fn. (mt.)* die Parallele, die Gleichläufigkeit.

?Köz-egyenes, *mn. (mt.)* parallel, gleichlaufend, gleichläufig.

?Köz-egyenvonal, *fn. (mt.)* die Parallellinie.

Közel, *ih.* nahe, unweit. —, *mn.* nahe. —, *fn.* 1) die Nähe; **a város —ében**, in der Nähe der Stadt; 2) die nächste Zeit; **ez —ben meg fog történni**, das wird mit Nächstem geschehen; 3) † *(a. m.* rokon) der Anverwandte.

Közelebbi, *mn.* näher, nächst.

Közelebbről, *ih.* näher, genauer.

Közeledés, *fn.* die Annäherung, die Anrückung.

Közeledni *(ik)*, *k.* sich nähern, sich nahen, im Anzuge sein; **közeledik az ellenség**, der Feind ist im Anzug.

Közelegni, *k.* nahen, sich nahen, sich nähern.

Köz-élet, *fn.* das gewöhnliche Leben.

Közelgeni, *l.* **Közelegni.**

Közelgés, Közelgetés, *fn.* die Annäherung.

Közelgetni, *k.* nahen, sich nahen, sich nähern, anrücken.

Közelíték, *fn. (ht.)* das Cheminement.

Közelítés, *fn.* die Annäherung, die Herannahung, die Approximation.

Közelítési, *mn.* Näherung...; *(mt.)* **— érték**, der Näherungswerth; **— tört**, der Näherungsbruch.

Közelíthető, *mn.* zugänglig, zugänglich.

Közelítni, A. *k.* nahen, sich nahen, nahe kommen; —, B. *cs.* näher bringen.

Közelítő, *mn.* nahend, sich nähernd, annäherungsweise, approximativ.

Közelítök, *fn. t. (mt.)* die Assymptoten, *l.*

Közelítöleg, *ih.* annäherungsweise, approximativ.

Közelközü, *mn. (ép.)* nahesäulig.

Közellátás, *fn. (kórt.)* die Kurzsichtigkeit.

Közellátó, *mn. (kórt.)* kurzsichtig. —, *fn.* der Kurzsichtige.

Közellét, *fn.* das Nahesein, die Nähe.

Közellévő, *mn.* nahe.

Közelödni, *l.* **Közeledni.**

Közelről, *ih.* aus der Nähe; *átv. ért.* **— rokon**, nahe verwandt.

Közelség, *fn.* die Nähe.

Közelső, *mn.* nahe, unweit.

Köz-elv, *fn. (bölcs.)* das Axiom.

Közelvaló, *mn.* nahe, unweit.

Köz-ember, *fn.* der gemeine Mann; *külön.* der gemeine Soldat.

Közép *(ragozva:* **közepe)**, *fn.* die Mitte, das Mittel; *szój.* **közepét találta**, er hat in's Schwarze getroffen. —, *mn.* mittel; **— uj**, der mittle, mittlere od. mittelste Finger; **— nagyságu**, von mittler od. mittlerer Größe.

Közép-alhang, *fn.* der Bariton.

Közép-állapot, *fn.* der Mittelstand.

Közép-ár, *fn.* der Mittelpreis, der Durchschnittspreis.

Közép-árboc, *l.* **Főárboc.**

Középbélyeg, *fn.* der Mittelstempel.

Középbur. *fn. (nt. msz.)* das Mesocarpium, das Fruchtfleisch.

Középcsapó, *mn. (gép.)* mittelschlächtig.

Középcsonkítás, *fn. (nyt.)* die Elision, die Abkürzung in der Mitte.

Középdarab, *fn.* das Mittelstück.

Közép-emeltségü, *mn.* demirelief.

Középen, *ih.* mitten, in der Mitte.

Közép-erdö, *fn.* das Mittelholz, der Mittelwald.

Közép-erö, *fn. (ttan.)* die Centrifugalkraft.

Középes, *l.* **Közeplő.**

Középesítni, *cs.* concentrirt machen.

Középesülés, *fn.* die Concentration.

Középesülni, *k.* concentrirt werden.

Közepett, *ih.* mitten, inmitten.

Középfa, *fn.* das Mittelholz.

Középfaj, *fn.* die Mittelgattung, die Mittelart.

Középfajta, *fn.* der Mittelschlag.

Középfal, *fn.* die Scheidewand.

Középfalszög, *fn.* der Cortinenwinkel.

Középfog, *fn.* der Mittelzahn.

Középfogat, *fn.* (hatos fogatnál) der Mittelzug.

Középfok, *fn. (nyt.)* die Mittelstufe, der Comparativ.

Középfoku, *mn. (nyt.)* mittelstufig; **— melléknév**, Adjectiv in der Mittelstufe.

Középföldi, *mn.* mittelländisch.

Középfutó, *mn. (ttan.)* centrifugal; **— erő**, die Fliehkraft, die Centrifugalkraft.

Középgerenda, *fn. (ép.)* der Durchschlag.

Középhad. *fn. (ht.)* das Centrum des Heeres, das Mittelheer, das Mitteltreffen.

Középhang, *fn.* die Mittelstimme, der Mittelton.

Középhártya, *fn. (bt.)* das Mediasticum, das Mittelfell.

Középhegység, *fn.* das Mittelgebirg.

Középhéj, *fn. (nt.)* die mittlere Fruchthaut, die Mittelhaut, das Mesocarpium.

Középhely, *fn.* die Mittelstelle.

Középhering, *fn.* der Mittelhäring.

Közép-ige, *fn. (nyt.)* das Neutrum, das neutrale Zeitwort, das Mittelzeitwort.

Középités, *fn.* die Concentrirung.

Középitni, *cs.* concentriren.

Középitö, *mn.* **Középitöleg**, *ih.* concentrisch.

Középkeresö, *mn.* **— erö**, *l.* **Közép-erö.**

Középkereszt, *fn.* das Commandeurkreuz.

Középkívüli, *mn. (mt.)* excentrisch.

Középkívüliség, *fn. (mt.)* die Excentricität.

Középkívüliségi, *mn. (mt.)* Excentricitäts...; **— szöglet**, Excentricitätswinkel.

Középkor, *fn.* das Mittelalter.

Középkölyü, *fn.* der Mittelstempel.

Középkurtítás, *fn. (nyt.)* die Elision, die Abkürzung in der Mitte.

Középküliség, *l.* **Középkívüliség.**

Középleg, *nh.* **Középlegesen**, *mn.* neutral; aversional.

Középleni *(ik)*, *k.* sich concentriren, concentrirt werden.

Középlet, *fn.* das Mittel; **számtani —**, das arithmetische Mittel.

Középliszt, *fn.* der Poll, das Pollmehl.

Középló, *fn.* das Mittelpferd.

Középlö, *mn.* 1) concentrisch; 2) *(nt.)* mittelpunktständig; —, *fn.* *(mt.)* der Diameter, der Durchmesser.

Középlyuk, *fn.* das Mittelloch.

Középmérsék, *fn. (ttan.)* mittlere Temperatur; **évi —**, mittlere Temperatur des Jahres.

Középmérték, *fn.* das Mittelmaß.

Középnagy, *mn.* median; **— negyedrét**, medianquart; **— nyolcadrét**, medianoctav.

Középnagyság, *fn.* die Mittelgröße, die Mittelstatur.

Középnyug, *fn. (költ.)* die Cäsur; **erös —**, rhythmische Cäsur; **gyönge —**, podische Cäsur.

Közép-olvasztó, *fn. (b.)* der Halbhochofen.

Közép-oszlop, *fn. (b.)* der Mittelpfeiler, der Zwischenpfeiler.

Középpont, *fn. (mt.)* der Centralpunkt, das Centrum, der Mittelpunkt.

Középponti, *mn.* Central....

Középrend, *fn.* der Mittelstand; *példab.* **legjobb a —**, im Mittel lebt man am besten.

Középrendü, *mn.* **Középrendüleg**, *ih.* mittelmäßig; vom Mittelstand.

Középrész, *fn.* das Mittelstück.

Középretartó, *fn. (ttan.)* centripetal; **— erö**, die Centripetalkraft.

Középsánc, *fn. (ft.)* die Guferlinie.

Középsereg, *fn. (ht.)* das Centrum des Heeres, das Mittelheer, das Mitteltreffen.

?Középsónyasav, *fn. (vt.)* die Mesoxalsäure.

?Középsónyasavas, *mn. (vt.)* mesoxalsauer.

Középsö, *mn.* mittel, der, die, das mittlere.

Középszám, *fn.* die Durchschnittszahl.

Középszámítás, *fn.* die Durchschnittsberechnung.

Középszél, *fn. (nyomd. msz.)* der Mittelsteg.

Középszer, *fn.* der Mittelstand, die Mittelmäßigkeit.

Középszerü, *mn.* **Középszerüleg**, **Középszerüen**, *ih.* mittelmäßig.

Középszerüség, *fn.* die Mittelmäßigkeit.

Középszín, *fn.* die Mittelfarbe.

Középszövet, *fn.* das Mitteltuch.

Középtag, *fn.* das Mittelglied.

Középtáj, *fn.* der Mittelgrund.

Középtalp, *fn.* die Mittelsohle.

Középtanoda, *n.* die Mittelschule, das Gymnasium.

Középtart, *fn. (b.)* der Ausgleichshalt.

Középtenger, *fn.* das mittelländische Meer, das Mittelmeer.

Középtér, *fn.* der Mittelraum, der Mittelgrund.

Középtermet, *fn.* der Mittelschlag, die Mittelstatur.

Középtétel, *fn.* (*bölcs.*) der Mittelsatz.
Közép-új, *fn.* der Mittelfinger.
Közép-út, *fn.* die Mittelstraße, der Mittelweg, der Mittelsteg; —on járni, —at tartani, die Mittelstraße halten.
Közepülni, *cs.* sich concentriren.
Középütt, *ih.* in der Mitte.
Középvadászat, *fn.* die Mitteljagd.
Középvonal, *fn.* die Zwischenlinie.
Középzuzalékvonal, *fn.* (*ft.*) die Guferlinie.
Köz-erdő, *fn.* der Gemeinwald.
Köz-értelem, *fn.* 1) die allgemeine Bedeutung; 2) (*a. m.* közakarat) die Einstimmigkeit.
Közértelmiség, *fn.* die öffentliche Aufklärung.
Köz-értelmű, *mn.* einstimmig.
Közérthető, *mn.* gemein verständlich, populär.
Köz-érthetőség, *fn.* die Gemeinverständlichkeit.
Köz-érzelmű, *mn.* gemeinsinnig.
Köz-érzelműség, *fn.* die Gemeinsinnigkeit.
Köz-érzés, *fn.* (*bölcs.*) das Gemeingefühl.
Közet, *fn.* (*ft.*) das Gestein; jegeces szerkezetü —, krystallinisch körniges Gestein; lépcsős —, das Trappgestein; tömeges —, Massengestein; tömör —, dichtes Gestein; töredék —, Trümmergestein.
Köz-étel, *fn.* 1) das Beiessen, das Beigericht; 2) das gemeinschaftliche Essen.
Közétkezés, *fn.* das gemeinschaftliche Essen.
Közfal, *fn.* (*ép.*) die Füllmauer, die Mittelwand, die Zwischenmauer, die Scheidemauer, Scheidewand; (*b.*) der Pfeiler; (*haj.*) Schott, Scheidewand.
Közfalcsont, *fn.* (*bt.*) das Pflugscharbein.
Közfalvájás, *fn.* (*b.*) der Pfeilerbau.
Közgát, *fn.* (*erőd.*) der Mittelwall, die Courtine.
Közgazdálkodás, *fn.* die Staatswirthschaft, Staatsökonomie, der Staatshaushalt.
Közgyász, *fn.* die allgemeine Trauer.
Közgyűlés, *fn.* die Generalversammlung.
Közhagyó, *mn.* intermittirend.
Közhártya, *fn.* (*bt.*) das Diaphragma, das Zwerchfell.
Közhasznosítni, *cs.* gemeinnützig machen; zum öffentlichen Wohle od. zum gemeinen Besten verwenden.
Közhasznú, *mn.* gemeinnützig.
Közhasznuság, *fn.* die Gemeinnützigkeit.
Közhaszon, *fn.* der Gemeinnutzen, das allgemeine Beste, das Gemeinwohl.
Közhatalom, *fn.* die Staatsgewalt, die Republik.
Közhatár, *fn.* die Grenzscheidung.
Közhatóság, *fn.* die öffentliche Behörde.
†**Közház**, *fn.* das Gasthaus.
Közhely, *fn.* 1) der öffentliche Ort; 2) *átv. ért.* der Gemeinplatz (in einer Schrift od. Rede), Locus communis.

Közhír, *fn.* der Verlaut; das allgemeine Gerücht od. Gerede; — szerint, — után, dem Verlaute nach; —re tenni, bekannt machen, ankündigen, zur allgemeinen Kenntniß bringen.
Közhirdetvény, *fn.* das Manifest.
Közhirrététel, *fn.* die Verkündigung, die Kundmachung, die Bekanntmachung.
Közhitel, *fn.* der öffentliche Credit.
Közhitelesités, *fn.* die öffentliche Beglaubigung.
Közhitelező, *fn.* der Gemeingläubiger.
Közhiteli, *mn.* — kötelezvény, öffentliches Creditpapier.
Közhitü, *mn.* katholisch. —, *fn.* der Katholik.
Közhitüség, *fn.* der Katholicismus, die Katholicität.
Közhübér, *fn.* die Mitbelehnschaft.
Közhübéres, *fn.* der Mitbelehnte.
Közibe, *ih.* in die Mitte, zwischen.
Köz-igazgatás, *fn.* die Verwaltung, die Staatsverwaltung, die Administration.
Köz-igazgatási, *mn.* administrativ, Verwaltungs...; politisch; — év, das Verwaltungsjahr.
Köz-irat, *fn.* die Dictatur (beim ungarischen Landtage).
Közjáték, *fn.* das Intermezzo.
Közjavak, *fn.* die Staatsgüter.
Közjegy-irás, *fn.* die Pasigraphie.
Közjó, *fn.* das gemeine Beste, das gemeine Wohl, das Gemeinwohl.
Közjog, *fn.* das Staatsrecht, das Gemeinrecht.
Közjogi, *mn.* gemeinrechtlich.
Közjövedelem, *fn.* die Finanzen, *t.*
Közkatona, *fn.* der gemeine Soldat.
Közkatonaság, *fn.* das gemeine Kriegsvolk.
Közkedvességű, *mn.* allbeliebt.
Közkeletű, *mn.* in allgemeinem Gebrauch, allgemein gebräuchlich.
Közkenyér, *fn.* das Commißbrod.
Közkereset, *fn.* 1) der Miterwerb; 2) (*tud.*) die Fiskalaction.
Közkereseti, *mn.* — társaság, die Erwerbsgesellschaft.
Közkeresmény, *fn.* der Miterwerb.
Közkert, *fn.* der öffentliche Garten.
Közkéz, *fn.* 1) (*a. m.* közhasználat) — forogni, in aller Welt Hände sein, in gemeinem Gebrauche sein; 2) jószágot —re birni, ein Gut in öffentlichen Besitz nehmen.
Közkezesség, *fn.* die Mithaftung.
Közkincstár, *fn.* die öffentliche Schatzkammer.
Közkocsi, *mn.* die Landkutsche.
Közkocsis, *fn.* der Landkutscher.
Közkonyha, *fn.* die Garküche.
Közkormány, *fn.* die Mitregentschaft, die Mitregierung.
Közködés, *fn.* die Verbindung, der Verkehr.
Közködni (*ik*), *k.* in Verbindung od. Verkehr stehen.
Közköltség-alap, *fn.* der Unkostenfond.
***Közköpű**, *fn.* der Sycophant, Ohrenbläser.
***Közköpülködni** (*ik*), *k.* Angeberei treiben.
Közkötelezvények, *fn. t.* (*ker.*) Effecten, Papiere öffentlicher Fonds.

Közkulcs, *fn.* der Hauptschlüssel.
?**Közle**, *fn.* das Gäßchen, die Passage.
Közleg, *fn.* das Organ.
Közlegelő, *fn.* die Gemeintrift, die Gemeinweide, die Hutweide, das Compascual.
Közlegény, *fn.* 1) der gemeine Mann, der gemeine Soldat; (*km.*) egy sem jó —, ki kapitányságra v. ezredességre nem törekszik, *szósz.* ein schlechter Soldat, der nicht General werden will; 2) der Schachstein.
Közlegénység, *fn.* das gemeine Kriegsvolk.
Közlekedés, *fn.* der Verkehr, die Verbindung, die Communication.
Közlekedni (*ik*), *k.* verkehren, in Communication od. in Verkehr stehen.
Közlekedőcső, *fn.* (*ttan.*) die Communicationsröhre.
Közlékeny, *mn.* mittheilsam, mittheilend.
Közlékenység, *fn.* die Mittheilsamkeit.
Közlélek, *fn.* der Gemeinsinn, der Gemeingeist.
Közlemény, *fn.* die Mittheilung, die Angabe; (*tud.*) das Communicat.
Közlépés, *fn.* der ordentliche Schritt.
Közlés, *fn.* die Mittheilung.
***Közletni**, *k.* den Mittelweg suchen.
Közlőcső, *l.* Közlekedőcső.
Közlődni (*ik*), *k.* sich mittheilen.
Közlőgép, *fn.* (*gép.*) die Verbindungsmaschine, die Zwischenmaschine, gangbares Zeug.
Közlőkerék, *fn.* (*gép.*) das Getrieb.
Közlöny, *fn.* das öffentliche Organ; kormány —, Regierungsorgan.
Közlőszer, *l.* Közlőgép.
Közmondás, *fn.* das Sprichwort; *példab.* — nem hazugszólás, Sprichwort, Wahrwort.
Közmunka, *fn.* 1) die öffentliche Arbeit; 2) die gemeinschaftliche Verrichtung.
Köznap, *fn.* der Wochentag, der Werktag.
Köznapi, *mn.* alltäglich.
Köznem, *fn.* (*nyt.*) das Neutrum, das sächliche Geschlecht.
Köznemes, *fn.* der gemeine Adelige.
Köznemesiteni, *cs.* neutralisiren.
Köznemesités, *fn.* die Neutralisation.
Köznemi, **Köznemű**, *mn.* (*nyt.*) sächlich, sächlichen Geschlechtes.
Köznép, *fn.* der Pöbel, das gemeine Volk.
Köznépi, **Köznépies**, *mn.* **Köznépiesen**, **Köznépileg**, *ih.* pöbelhaft, pöbelmäßig, gemein; volksthümlich.
Köznév, *fn.* (*nyt.*) das Substantiv, der Gemeinname.
Köznevetkező, **Köznevettető**, *fn.* der Allerweltsnarr.
Köznevező, *fn.* (*mt.*) der Hauptnenner.
Köz orvos, *fn.* der Comitatsphysicus, der Stadtphysicus.
Köz-osztályos, *fn.* der Miterbe.
Közöl, *l.* Közül.
Közölni, *cs.* 1) (valamit valakivel) mittheilen, notificiren; 2) * (*a. m.* közletni) die Mittelstraße suchen

?**Közömb**, *fn.* die Gleichgiltigkeit, die Indifferenz.
?**Közömbös**, *mn.* **Közömbösen**, *ih.* 1) gleichgiltig, indifferent; 2) *l.* **Közönyös.**
?**Közömbösitni**, *cs.* neutralisiren.
?**Közömbösség**, *fn.* 1) die Indifferenz; 2) die Neutralität.
?**Közömbösülni**, *k.* 1) gleichgiltig werden; 2) sich neutralisiren.
?**Közöményes**, *mn.* pragmatisch.
***Közönbirt**, *l.* Közösen birt.
Közönös, *mn.* **Közönösen**, *ih.* gemeinschaftlich.
Közönösség, *fn.* die Gemeinschaftlichkeit.
Közönség, *fn.* 1) das Publicum; **olvasó —**, das Lesepublicum; 2) *(a. m.* **község)** die Gemeinde; 3) *(a. m.* **közösség)** die Gemeinschaft.
Közönséges, *mn.* allgemein, gemein, gewöhnlich; **—sé tenni**, zur allgemeinen Kenntniß bringen, allgemein bekannt machen, gemein machen.
Közönségesen, *ih.* gemeiniglich, gewöhnlich.
Közönségesitni, *cs.* 1) *(bölcs.)* verallgemeinen; 2) *(a. m.* **köztudomásra juttatni)** allgemein bekannt machen.
†**Közönségest**, *ih.* allgemein.
Közöntüz, *fn. (ht.)* die Decharge.
?**Közöny**, *fn.* der Indifferentismus, die Gleichgiltigkeit.
?**Közönyelviség**, *fn. (bölcs.)* der Indifferentismus.
?**Közönyös**, *mn.* **Közönyösen**, *ih.* 1) indifferent, gleichgiltig; 2) neutral.
?**Közönyösdi**, *fn.* der Indifferentist.
?**Közönyösitni**, *cs.* 1) indifferent machen; 2) neutralisiren.
?**Közönyösség**, *fn.* 1) der Indifferentismus, die Gleichgiltigkeit; 2) der Neutralismus.
?**Közönypont**, *fn. (ttan.)* der Indifferenzpunkt.
Köz-örökös, *fn. (ttud.)* der Erbgenoß.
Közös, *mn.* gemein, gemeinschaftlich, gemeinsam; **— legelö**, die Mitweide, *l.* **Közlegelö**; **— zár**, die Mitsperre; *(km.)* **sem nem ritka, se nem drága, ami —**, was gemein ist wird bald verachtet; **— lónak túros a háta** *(szósz.* gemeinschaftliches Roß hat einen wund geriebenen Rücken), wer der Gemeinde dient, hat einen schlimmen Herrn.
Közösen, *ih.* gemeinsam, gemeinschaftlich.
Közösértelmü, *mn. (nyt.)* synonymisch; **— szó**, das Synonym.
Közösitni, *cs.* gemein od. gemeinschaftlich machen.
Közösjogu, *fn. (ttud.)* der Mitberechtigte.
Közösjoguság, *fn. (ttud.)* die Mitberechtigung.
Közösködni *(ik)*, *k.* 1) Gemeinschaft haben, verkehren; 2) *(a. m.* **közösülni)** beiwohnen.
Közösleg, *ih.* gemeinschaftlich.
Közöslegeltetés, *fn.* die Koppelhut.
Közösödni *(ik)*, *k.* gemein werden, gemeinschaftlich werden.
Közösség, *fn.* die Gemeinschaft.

†**Közöst**, *l.* **Közösen.**
Közöstanú, *fn.* der Mitzeuge.
Közösülés, *fn.* 1) die Gemeinschaft, die Verbindung; 2) die Communication, der Verkehr; 3) der Beischlaf, die fleischliche Vermischung.
Közösület, *l.* **Közösülés.**
Közösülni, *k.* 1) in Verbindung sein, Gemeinschaft haben; 2) Theil nehmen, Theil haben; 3) *(a. m.* **nemileg párosulni)** beiwohnen.
Közösvadászat, *fn.* die Koppeljagd.
Között, *nh.* unter, darunter, zwischen.
Közötes, *mn.* Zwischen...; **— tér**, der Zwischenraum.
Közpapir, *fn.* das Staatspapier.
Közpapirtözs, *fn.* der Fondshandel.
Közparancs, *fn.* das Edict.
Közpénz-ügytudomány, *fn.* die Finanzwissenschaft.
Közpolgár, *fn.* der Plebejer.
Közpolgári, *mn.* plebejisch, gemeinbürgerlich.
Központ, *fn. (mt.)* der Mittelpunkt, der Centralpunkt, das Centrum.
Központhozi, *mn. (ttan.)* centripetal.
Központi, *mn.* Central...; **— mozgás**, die Centralbewegung; **— vonal**, die Centrallinie.
Központküli, *mn. (mt.)* excentrisch.
Központküliség, *fn. (mt.)* die Excentricität.
Központolni, *cs.* concentriren.
Központos, *mn.* **Központilag**, *ih. (mt.)* concentrisch.
Központositani, *cs.* concentriren.
Közre, *ih.* publik; **— adni**, publik machen, kund geben.
Közrehatás, *fn.* die Mitwirkung.
Közrehatni, **Közremunkálni**, *cs.* mitwirken, zusammenwirken.
Közreható, *mn.* gemeinnützig.
Közrend, *fn.* 1) *(a. m.* **az alsóbb osztályu polgárok együtt véve)** der gemeine Stand; 2) die öffentliche Ruhe od. Ordnung, die Staatsordnung, die Polizei.
Közrendbeli, *fn.* der gemeine Mann.
Közrend-elleni, *mn.* polizeiwidrig.
Közrendtartás, *fn.* die Polizei.
Közrendtartási, *mn.* die Polizei betreffend; **— törvény**, das Polizeigesetz; **— ügy**, die Polizeisache.
Közrendü, *mn.* vom gemeinen od. niedrigen Stande.
Közriadal, *fn. (ht.)* der Generalmarsch.
Közsánc, *fn. (erőd.)* der Zwischenwall.
Község, *fn.* die Gemeinde, die Commune, die Communität; *példab.* **ki —nek szolgál, egynek sem szolgál**, wer Allen dient, macht sich Keinem verbindlich.
Községi, *mn.* die Gemeinde betreffend, Gemeinde..., Communal....
Községtanács, *fn.* der Gemeinderath.
Köz-szám, *fn.* die Hauptzahl.
Köz-szellem, *fn.* der Gemeingeist.
Köz-szenv, **Közszenvedés**, *fn.* das Gemeinleiden.
Köz-szerü, *mn.* gemein.
Köz-szerzemény, *fn. (ttud.)* das Miterworbene.
Köz-szerzö, *fn.* der Mitwerber.
Közt, *nh.* zwischen, unter; **—ünk legyen mondva v. —ünk maradjon a szó**, im Vertrauen gesagt.

Köztalp, *fn.* die Brandsohle.
Köztár, *fn.* die öffentliche Schatzkammer.
Köztárs, *fn.* der Mitbürger; das Mitglied.
Köztársaság, *fn.* die Republik.
Köztársasági, *mn.* die Republik betreffen; republikanisch.
Közteher, *fn.* die gemeine Last.
Közteherviselés, *fn.* das Tragen gemeinsamer Lasten.
Köztér, *fn.* 1) der Zwischenraum; 2) *(a. m.* **nyilvános tér, piac)** der Markt, der Platz, der öffentliche Platz.
Köztércsék, *fn. t. (msz.)* Zwischenräume.
Köztiszteletü, *mn.* allverehrt.
Köztörvény, *fn.* das Staatsrecht; das Gemeinrecht.
Köztt, *l.* **Közt.**
Köztudomás, *fn.* die Kundbarkeit; **—ra juttatni**, zur öffentlichen Kenntniß bringen, bekannt machen, kund geben, allgemein bekannt machen.
Köztudomásu, *mn.* kundbar, notorisch, allgemein bekannt.
Köz-uralkodás, *fn.* die Volksregierung, die Democratie.
Köz-uraság, *fn.* die Mitherrschaft.
Köz-ügy, *fn.* das gemeine Wesen, das Gemeinwesen.
Köz-ügyi, *mn.* öffentlich.
Köz-ügyvéd, *fn.* der Generalprocurator.
Köz-ügyvédség, *fn.* die Generalprocuratur.
Közül, *nh.* von, aus.
Közvélemény, *fn.* die öffentliche Meinung, die allgemeine Meinung.
Közvetetlen, *mn.* unmittelbar.
Közvetetlenség, *fn.* die Unmittelbarkeit.
Közvetetlenül, *ih.* unmittelbar.
Közvetett, *mn.* mittelbar, indirect.
Közvetettség, *fn.* die Mittelbarkeit.
Közvetítés, *fn.* die Vermittelung.
Közvetitni, *cs.* vermitteln.
Közvetitö, *fn.* der Vermittler.
Közvetlen, *mn.* unmittelbar, direct.
Közvetlenség, *fn.* die Unmittelbarkeit.
Közvetlenül, *ih.* direct, unmittelbar.
Közvetöleg, *ih.* **Közvetöleges**, *mn.* mittelbar, indirect.
Közvetve, *ih.* mittelbar.
Közvitéz, *l.* **Közlegény.**
Közvonalas, **Közvonalos**, *mn.* interlinear.
Közzétenni, *cs.* veröffentlichen, verlautbaren, kundmachen, promulgiren, *l.* **Kihirdetni.**
°**Krajcár**, *fn.* der Kreuzer.
°**Krajcáros**, *mn.* ..... Kreuzer werth.
Krakkó, *tn.* Krakau *(város).*
Krákogatni, *l.* **Károgatni.**
Krákogni, *k.* *(a. m.* **károgni)** krächzen, kraken (wie die Krähe); *átv. ért.* rauh od. heiser schreien.
Kramzsálni, *k.* kribbeln.
Kránic, *tn.* Kärnthen.
Krepin, *fn. (nt.)* die Schwalbenwurz.
°**Kréta**, *fn. (ásványt.)* die Kreide; *(müv.)* Crayon.

°**Krétafehér**, fn. das Kreidenweiß.
°**Krétafehér, Krétafehérségü**, mn. kreidenweiß.
°**Krétaföld**, fn. die Kreidenerde.
°**Krétamodor**, fn. (müv.) die Crayonmanier.
°**Krétanemü**, mn. kreidenartig.
°**Krétarajz**, fn. (müv.) die Crayonzeichnung.
°**Krétás**, mn. kreidig.
°**Krétázni**, cs. kreiden.
Krics, l. Kirics.
°**Kristály**, fn. (ásványt.) der Krystall. —, mn. krystallen.
°**Kristályítni**, cs. krystallisiren.
°**Kristályodás**, fn. die Krystallisirung, die Krystallisation.
°**Kristályodni** (ik), k. sich krystallisiren.
°**Kristályos**, mn. krystallinisch.
°**Kristályozni**, cs. krystallisiren.
°**Kristálytiszta**, mn. krystallhell.
°**Kristály-üveg**, fn. das Krystallglas, das Flintglas.
°**Kristély**, fn. das Klystier.
°**Kristélyozni**, cs. klystieren.
Kristóf, tn. Christoph (finév).
Krisztina, tn. Christine (nőnév).
°**Krisztus**, tn. Christus; — koporsója, das heilige Grab.
°**Krisztusrend**, fn. der Christusorden.
°**Kritika**, fn. die Kritik.
°**Kritikai**, mn. kritisch.
°**Kritikus**, fn. der Kritiker.
°**Kritizálgatni**, cs. bekritteln, kritteln.
°**Kritizálni**, cs. kritisiren.
°**Krokodill**, fn. (állatt.) das Krokodil.
°**Krokodilkönny**, fn. die Krokodilthräne.
°**Krumpli**. l. Kolompér.
Kuarc, l. Kudarc.
Kuasz, l. Kuvasz.
Kubiom, fn. die Cubebe, Zibebe.
Kúbó, fn. der Possenreißer, der Spaßmacher, der Hanswurst.
Kubuc, fn. der Eierkorb (von Stroh).
Kucik, Kuckó, fn. der Winkel, der Ofenwinkel.
Kucor, l. Kacor.
Kúcorálni, k. 1) kauern, hocken; 2) zudringlich betteln.
Kucorgani, l. Kucorogni.
Kucorgó, fn. die niedere Hütte.
Kucorítani, vh. sich ducken.
Kucorodni (ik), k. sich ducken, sich kauern.
Kucorogni, k. 1) sich ducken, sich hocken, sich kauern; 2) armselig leben; 3) in gebückter Stellung bitten und flehen, zudringlich betteln.
Kúcsföd, fn. (állatt.) csuklás —, barátka —, der Kapuzineraffe.
Kucsma, fn. die Pudelmütze.
Kucsmagomba, fn. (nt.) die Spitzmorchel.
Kucsmaredöcsög, fn. (nt.) der kappenförmige Faltenschwamm, der mützenförmige Faltenschwamm, die Bischofsmütze.
Kucsmaszömörcsög, fn. (nt.) die gemeine Morchel, die Spitzmorchel.
*__Kudar__, fn. der innere Raum des Ofens.
Kudarc, fn. die Schande, die Unehre, die Schlappe; szój. —ot vallani, den Kürzeren ziehen, Schande einlegen, mit langer Nase abziehen, eine Schlappe bekommen.
Kudari, mn. eine Art Topfenspeise.
Kuf, fn. ein kleines Gefäß.
Kufár, fn. 1) der Mäkler; 2) der Höker, der Greisler.
Kufárkodás, fn. die Mäkelei.
Kufárkodni (ik), k. 1) einen Mäkler abgeben; 2) einen Greisler abgeben, handeln.
*__Kuffantó__, l. Kufár.
Kufja, fn. (állatt.) gyilkos —, die scheußliche Kufie.
°**Kugli**, fn. der Kegel.
°**Kuglizni**, k. Kegel schieben.
Kuhantani, l. Köhenteni.
Kuhar, fn. die Krümmung od. Windung eines Hügels.
Kuhi, fn. die Schande; szój. —t mondani, sich ergeben, sich für überwunden erklären; —ban hagyni, im Stiche lassen; —ban maradni, im Stiche bleiben.
Kubintani, k. stöhnen.
Kuhogni, k. bellen (wie ein Fuchs).
Kujtorogni, k. sich herumtreiben, vagabondiren.
Kuk, l. Kukk.
Kuka, mn. stumm, taubstumm.
Kuka, fn. der hölzerne Haken; külön. (haj. horgas fa, melyben a lovaskötél csúszik) die Furgel, Seilfurgel.
Kukály, fn. (állatt.) der Spornkukuk.
Kukac, fn. (állatt.) die Made, die Milbe.
Kukacos, mn. Kukacosan, ih. madig, milbig.
Kukacosodni (ik), k. voll Maden od. Milben werden.
Kukajáró, fn. (haj.) Deck, Gang.
Kukázni, k. (haj.) den Wurfanker ausjagen, warfen, warzen, wallreiten, wallfahren.
Kukázókötél, fn. (haj.) Wurftau.
Kukázómacska, fn. (haj.) Wallanker, Wurfanker, Kukazanker.
Kukerics, tn. Schwabenhof (helység).
Kukk, fn. der Muck, der Mucks; szój. —ot sem szólani, nicht eine Silbe sprechen, nicht einen Muck von sich geben; —ot égetni, Schaben leiben.
Kukkadni, l. Kókkadni.
Kukkanni, k. mucken, mucksen; nem is —, nicht einen Muck von sich geben, nicht mucksen.
Kukkantani, cs. einen Mucks thun, einmal mucken.
Kuklya, fn. die Kapuze.
Kukló, tn. Kuchelhof (helység).
Kukma, fn. der Maulaffe.
Kukó, fn. das Ei (in der Kindersprache)
Kukoja, fn. (nt.) die Bärentraube, die Sandbeere; fanyal —, die gemeine Bärentraube; havasi —, die Alpenbärentraube; ösztavasz —, der Erdbeerbaum.
Kukojcabogyó, fn. (nt.) die Meerkirsche.
Kukojcafüz, fn. (nt.) die heidelbeerförmige Weide.
*__Kukolla__, fn. die Hütte.
Kukora, mn. krumm, gebogen.
Kukora, fn. (haj.) Erdspill, loses Spill, Krüppelspill, Tummelbaum.
Kukorcolni, k. sich niederducken.
Kukorék, fn. 1) die Falte, der Bug; 2) die Krümmung; 3) das Hahnengeschrei.
Kukorékolás, fn. das Krähen, das Hahnengeschrei.
Kukorékolni, k. krähen (vom Hahn).
*__Kukori__, fn. der Beugel, die Bretze.
Kukorica, fn. (nt.) der Kukuruz, der Mais.
Kukoricacsősz, fn. ein Hüter der Kukuruzfelder.
Kukoricaföld, fn. das Kukuruzfeld, das Maisfeld.
Kukoricakár, fn. (állatt.) der Raupentödter, der Maisdieb.
Kukoricaléha, fn. die Maiskleie.
Kukoricaszem, fn. ein Korn Kukuruz.
Kukorikolás, Kukorikolni, l. Kukorékolás, Kukorékolni.
Kukorítni, A. cs. krümmen. —, B. cs. és k. krähen.
Kukorodni (ik), k. sich krümmen, sich zusammenziehen, sich niederkauern.
Kukorogni, k. sich ducken, sich kauern.
Kukrejt, fn. der Schlupfwinkel.
Kuksó, fn. das Kochsalz.
Kuksolni, k. kauern; sich verkriechen, sich zusammenziehen
Kukta, fn. der Küchenjunge; der Schmutzkoch.
Kuktálkodni (ik), k. einen Küchenjungen abgeben.
Kuktaság, fn. der Dienst eines Küchenjungen.
Kuku, l. Kukó.
Kukuba, fn. (nt.) der Taubenkropf.
Kukucs, fn. die Lorgnette, der Gucker; daljátéki —, der Operngucker.
Kukucsálni, Kukucskálni, k. gucken.
Kukucsláda, fn. der Guckkasten.
Kukucsolni, k. gucken; lorgnettiren.
Kukucs-üveg, l. Kukucs.
Kukuk, l. Kakuk.
Kukurica, l. Kukorica.
Kukurikulni, l. Kukorékolni.
Kula, tn. Josephsfeld (helység).
Kulacs, fn. eine hölzerne Feldflasche.
Kulacsképü, mn. bausbäckig, dickbäckig.
Kulak, fn. die Faust.
Kulakolni, cs. mit der Faust schlagen.
Kulakszarv, fn. das Faustgehörn.
Kulcs, fn. der Schlüssel; (km.) a prókátorok szája arany — csal nyílik, szósz. den Mund der Advokaten öffnet ein goldener Schlüssel; nem minden — nyit meg minden ajtót, szósz. es öffnet nicht jeder Schlüssel jede Thür.
Kulcsár, fn. der Schließer, der Beschließer, der Kellermeister; (km.) rosz — az, a ki szomjan hal, szósz. ein schlechter Kellermeister, der vor Durst stirbt.
Kulcsárfalu, tn. Allersdorf (helység).
Kulcsárkodni (ik), k. einen Beschließer abgeben, als Beschließer dienen.
Kulcsárság, fn. die Schließerei, die Beschließerei.
Kulcscsont, fn. (bt.) das Drosselbein, das Schlüsselbein.
Kulcsfej, fn. der Schlüsselring.

Kulcshorog, *fn.* der Schlüsselhaken.
Kulcslik, Kulcslyuk, *fn.* das Schlüsselloch.
Kulcslyukbádog, *fn. msz.* das Schildchen, das Schlüssellochblech.
Kulcsolui, *cs* 1) schließen; 2) **kezeit** —, die Hände falten.
Kulcsolódni (*ik*). *k.* sich schließen.
Kulcsos, *mn.* 1) mit einem Schlüssel versehen; 2) umgemauert, fest (von einer Stadt); 3) eine Art Backwerk.
Kulcspuska, *fn.* die Schlüsselbüchse.
Kulcs-szár, *fn.* das Schlüsselrohr.
Kulcstaré, Kulcstaraj. *l.* Kulcstoll, *fn.* der Kamm, der Schlüsselbart.
Kuli, *fn.* eine Kuh mit kurzen Hörnern.
Kuliba, *fn.* (*haj.* **kis házikó a hajó hátulján a hajóslegénység számára**) Roof, Tscharbake, Hütte.
°**Kulimáz**, *fn.* die Wagenschmiere.
Kulla, *l.* **Kula.**
Kullancs, *fn.* 1) (*állatt.*) die Zecke, die Schafzecke; **kutya v. szegélyezett** —, die Hundszecke; **amerikai** —, die amerikanische Waldlaus; 2) die Milbe.
Kullantani, *cs.* 1) (*a. m.* **fillenteni**) flunkern, eine kleine Lüge sagen; 2) schlagen.
Kullintani, *cs.* schnipfen.
Kullogni, *k.* langsam od. schleichend gehen; zotteln, paddeln; **odább** —, sich davon schleichen; (*szój.*) **lassan kullog, mintha epret szedne,** *szóss.* er tritt leise auf, als wenn er Erdbeeren klauben möchte.
Kullogó, *fn.* 1) der Schleicher; 2) der Freiwerber; die Freiwerberin.
Kulyak, *l.* **Kulak.**
Kulyakolni, *l.* **Kulakolni.**
***Kumak**, *fn.* ein großes Stück (z. B. Brod).
Kummogni, *l.* **Kullogni.**
Kúmni, *l.* **Künni.**
Kun, Kún, *fn.* der Kumanier. —, *mn.* aus Kumanien.
Kuncogni, Kuncolni, Kuncorálni, Kuncorogni, *k.* 1) lästig bitten, betteln; 2) **markába kuncogni,** sich in die Faust lachen.
***Kuncs**, *fn.* (*a. m.* **kucik, kuckó**) der Ofenwinkel.
Kuncsogni, *k.* 1) lästig bitten, betteln; 2) gaffend stehen; 3) kauern.
Kuncsorogni, *l.* **Kuncsogni.**
Kund, *tn.* Reußdorf (*helység* **Erdélyben**).
***Kundészni**, *k.* stöbern.
Kunhátas, *mn.* 1) stoßend (von Reitpferden); 2) *l.* **Csökönös.**
Kúnház, *fn.* die Hütte.
Kunkogás, *fn.* das Quaken.
Kunkogni, *k.* quaken.
Kunkor, *fn.* (*nt.*) die Sonnenwende, der Scorpionsschwanz; **amerikai** —, die peruvianische Sonnenwende, das Vanillenkraut; **europai** —, die gemeine Sonnenwende.
Kunkorék, *fn.* (*gép.*) die Schneckenwinde.
Kunkoritni, *cs.* winden, spinnen, ranken.
Kunkorlapony, *fn.* (*nt.*) die Hundsschildflechte.
Kunkorodni (*ik*). *k.* sich ranken, sich winden, sich schlingen, sich spinnen.
Kunkötés, *fn.* ein starker, künstlicher Knoten, der gordische Knoten.
Künni (*ik*), *k.* die Augen schließen.
Kunnyogni, *l.* **Kunyorálni.**
Kunság, *tn.* Kumanien, das Kumanenland.
Kunya, *mn.* 1) (*a. m.* **konya**) hängend, gebeugt, abwärts gebogen; 2) *átv. ért.* a) (*a. m.* **tunya**) faul, faulenzerisch; b) (*a. m.* **elpuhult**) verweichlicht, weibisch.
Kunyhó, *fn.* die Hütte.
Kunyó, *l.* **Kunyhó.**
Kunyorálni, *k.* prachern, betteln, weinerlich und anhaltend bitten.
Kúp, *fn.* 1) der Kegel; 2) die Kuppel; der Dom.
Kupa, *fn.* 1) der Humpen, die Trinkschale, ein Trinkgeschirr; 2) die Maß (zwei Halbe); 3) *msz.* die Radschaufel.
Kupac, *fn.* 1) das Häufchen, der Stoß; 2) die Mistgrube.
Kupak, *fn.* 1) der Pfeifendeckel, der Deckel, die Klappe; 2) der Aufsatz; 3) die Vorhaut; 4) (*erd.* **a bogsa tetejére apró szénből rakott kúp**) der König.
Kupakatlan, *mn.* unbeschlagen, ohne Deckel.
Kupakolni, *cs.* mit einem Deckel versehen.
Kupakos, *mn.* mit einem Deckel versehen.
Kupakosfélék, *fn. t.* (*nt.*) Cupuliferä.
Kupakváz, *fn.* (*b.*) die Rippen.
Kupalag, *fn.* der kleine Höcker, die kleine Beule.
Kupalaku, *l.* **Kúpos.**
Kupály, *fn.* (*állatt.*) **vasorrú** —, der Kirschfink, der Kernbeißer, der Klepper; **zöldike** —, der Grünling, der Schwunz.
Kupás, *mn.* (*gép.*) — **kerék**, das Sackrad; — **vas**, die Achsenschiene.
Kupass, *fn.* (*állatt.*) der Alligator.
Kúpcsiga, *fn.* (*állatt.*) die Dute, die Kegelschnecke; **császármadár** —, der Federkegel; **márvány** —, der Marmorkegel.
Kupcsőrük, *fn. t.* (*állatt.*) die Kegelschnäbler, Conirostres.
Kupdad, *fn.* (*nt.*) Konoid, Afterkegel; —, *mn.* konoidisch.
Kupec, *fn.* 1) der Krämer; 2) der Mäkler.
Kupfelület, *fn.* (*mt.*) der Kegelmantel, der Mantel.
Kúpfog, *fn.* (*őslénytan*) der Mastodon: **nagy** —, der fleischfressende Elephant, das Ohiothier.
Kúpfödél, *fn.* (*ép.*) der Dom, die Kuppel, das Kuppeldach.
Kúpfödelü, *mn.* (*ép.*) — **egyház**, die Domkirche.
Kúphely, *fn.* die Kegelbahn, der Kegelplatz.
Kúp-idomú, *fn.* (*mt.*) konisch, kegelförmig, kuppelförmig.
Kupikék, *mn.* von unbestimmter Farbe; *szój.* — **nadrágot szabni vkinek,** einem den Fetzen voll hauen.
Kúpjáték, *fn.* der Kegelschub, das Kegelspiel.
Kúpkerék, *fn.* (*gép.*) konisches Rad, Kegelrad.
Kúpmetszet, *fn.* (*mt.*) der Kegelschnitt.
Kupolag, *fn.* das Geschwür.
Kúpolni, *cs.* in Kegel zusammenlegen (z. B. Rohrgärbchen, Hanfgärbchen).
Kupolya, *fn.* ein krugförmiges Flechtwerk.
Kuporcolni, *k.* sich kauern, sich ducken.
Kuporgatni, *cs.* 1) allmälig zusammenraffen od. scharren; 2) sparen.
Kupori, *mn.* knauserisch, knickerisch.
Kuporitni, Kuporni, *cs.* zusammenraffen od. scharren.
Kuporodni (*ik*), *k.* kauern.
Kuporú, *mn.* schrumpfig.
Kúpos, *mn.* (*mt.*) kegelig, kuppelig, konisch.
Kúp-oszlop, *fn.* die Pyramide, *l.* **Gúla.**
Kúpozni, *k.* kegeln, Kegel schieben od. spielen.
Kúpszelet, *fn.* (*mt.*) der Kegelschnitt.
Kúpszerü, *mn.* kegelähnlich.
Kúptető, *fn.* (*ép.*) der Dom, das Kuppeldach, die Kuppel.
Kúptim, *fn.* der Zuckeralaun.
Kúpvonal, *fn.* (*mt.*) die konische Linie.
Kúpvonalos, *mn.* **Kúpvonalosan**, *ih.* parabolisch.
Kura, *fn.* die Dirne, die Buhldirne.
Kurafi, *fn.* 1) der Mädchenjäger, der Buhle, der Buhler; der Hurer; 2) der Schurke.
Kurcina, *fn.* die Speckgriebe.
***Kurézni**, *k.* scherzen.
***Kurgó**, *fn.* das uneheliche Kind, das Hurenkind.
Kurhéja, *fn.* (*állatt.*) der Hühnergeier.
Kurholni, *cs.* herunterreißen, schelten, schmähen, ausmachen.
Kuriman, *tn.* Korm (*helység*).
Kurisztolni, *k.* schleifen.
Kurja, *fn.* 1) das Geschrei; 2) der Wolf.
Kurjantani, *cs.* aufschreien, plärren.
Kurjongani, Kurjongatni, *cs.* jauchzen, schreien.
***Kurka**, *fn.* die Jacke, der Spenzer, *l.* **Kurtka.**
Kurkálni, *l.* **Kurkászni.**
Kurkászni, Kurkázni, *cs.* suchen, stöbern, aufgattern, aufstöbern.
Kurranni, *k.* knurren.
Kurrantani, *cs.* einmal knurren.
Kurrogni, *k.* knurren.
Kurrogókolty, *fn.* (*állatt.*) der Knurrhahn.
Kurta, *mn.* kurz; *példab.* **kaparj** —, **neked is lesz**, arbeite, so wirst du haben; **aki délig** —, **délután is** —, wer jung nichts taugt, der bleibt auch alt ein Taugenichts.
Kurtacső, *fn.* das Stutzrohr.
Kurtaebéd, *fn.* das Gabelfrühstück.
Kurtafarkú, *mn.* stumpfschwänzig. —, *fn.* der Stumpfschwanz.
Kurtakalapács, *fn.* (*állatt.*) die Spechtmeise.
Kurtakigyó, *fn.* (*állatt.*) die Wurfschlange.
Kurtakorcsma, *fn.* die Kneipe, die heimliche Schenke.
Kurtály, *fn.* der Carabiner.
Kurtályos, *fn.* der Carabinier.
Kurtán, *ih.* kurz; *szój.* — **fogni va-**

lakit, Einen kurz halten od. einschränken.
Kurtanemes, *fn.* der unbegüterte Edelmann.
Kurtány, *fn.* *(ht.)* die Haubitze.
Kurtaság, *fn.* die Kürze.
Kurti, *l.* Kurtka.
Kurtítás, Kurtítmány, *fn.* die Abkürzung; die Abbreviatur.
Kurtításijel, *fn.* *(nyl.)* das Schärfungszeichen.
Kurtítni, *cs.* kürzen, abkürzen; stutzen, abstutzen.
Kurtka, *fn.* die Jacke, der Spenzer, [das Röckel.
Kurtúlni, *k.* sich kürzen, kürzer werden.
Kuruc, *fn.* Name der Soldaten des letzten Rákóczy; *szój.* itt — világ lesz, hier wird es scharf zugehen; — világ régen volt, das sind längst vergangene Zeiten. —, *mn.* vertrackt, verdammt.
Kuruglya, *fn.* die Ofenkrücke; die Krücke.
Kuruglyafej, *fn.* das Krückenblatt.
Kurukuru, *fn.* *(állatt.)* der Baumhacker.
Kurusolni, *l.* Kuruzsolni.
Kuruttyolás, *fn.* das Quaken.
Kuruttyolni, *k.* quaken.
Kuruzsolás, *fn.* die Quacksalberei, die Salbaderei.
Kuruzsolni, *cs.* quacksalbern.
Kuruzsoló, *fn.* der Quacksalber.
Kurva, *fn.* die Hure.
Kurvakerítő, *fn.* der Hurenhändler, der Dirnenzubringer.
Kurvalak, *fn.* das Hurenhaus, die Hurenwohnung.
Kurválkodás, *fn.* die Hurerei, die Unzucht.
Kurválkodni *(ik)*, *k.* huren, Hurerei od. Unzucht treiben.
Kurvás, *mn.* 1) voll mit Huren; 2) der Hurerei ergeben; 3) *(a. m.* kurvákhoz illő) hurerisch, Huren....
Kurváskodni *(ik)*, *l.* Kurválkodni.
Kurvázni, *cs.* Hure nennen od. heißen.
***Kusa**, *mn.* verstümmelt, *l.* Kusza.
Kushadni, *l.* Kussadni.
Kusi, *l.* Kusa.
Kusolni, *k.* 1) hocken, kauern; 2) das Maul halten.
Kussadni, *k.* hocken, kauern.
Kussadó, *mn.* *(nt.)* niederliegend, hingeworfen (vom Stengel).
Kussolni, *l.* Kusolni.
Kustorogni, *k.* 1) kauern; 2) herumstehen.
Kusza, *mn.* 1) stumpfschwänzig; 2) *(a. m.* összebomlott) verworren, aufgewühlt. —, *fn.* der Stumpfschwanz.
Kuszadék, *fn.* das Gewirre.
Kuszálni, *cs.* wirren, verwirren, verwickeln.
Kuszálódni, *(ik)*, *k.* sich wirren, sich verwickeln.
Kuszált, *mn.* verworren; *(nt.)* in einander gefaltet (von Fruchtknoten).
Kuszáltság, *fn.* die Verworrenheit.
Kúszás, *mn.* das Baumklettern.
Kuszatyúk, *fn.* der Stumpfschwanz, das ungeschwänzte Huhn.
Kuszi, *fn.* das Hündlein, das Hündchen.
Kúszkapocs, *fn.* das Klettereisen, das Steigeisen. [Kuckó.
***Kuszkó**, *fn.* der Schlupfwinkel, *l.*
Kúszláb, *fn.* *(állatt.)* der Kletterfuß.
***Kuszlik**, *l.* Kuckó.
Kuszma, *mn.* bodig (von der Wolle).
Kuszma, *fn.* 1) das Gewirre, Wirr...; 2) das Bodige (der Wolle).
Kúszma, *fn.* *(állatt.)* törékeny —, die Blindschleiche.
Kuszmafonál, *fn.* das Wirrgarn.
Kuszmálni, *l.* Kuszálni.
Kuszmálódni *(ik)*, *l.* Kuszálódni *(ik)*.
Kuszmaselyem, *fn.* die Wirrseide.
Kúszni *(ik)*, *k.* klettern.
Kúszó, *fn.* der Kletterer, der Klettermann. —, *mn.* *(nt.)* klimmend (vom Stengel).
Kúszóhal, *fn.* *(állatt.)* der Kletterfisch. [vögel, *l.*
Kúszók, *t. fn.* *(állatt.)* die Kletter-
Kuszpitolni, **Kuszpolni**, *cs.* abtragen, abnutzen.
Kúszpózna, *fn.* die Kletterstange, der Steigbaum.
Kusztor, **Kusztora**, *fn.* das Taschenmesser; *(seb.)* das Bistouri; gombos —, das geknöpfte Bistouri; hornyos —, das Furchenbistouri; peckes —, das Bistouri mit Absatz an der Spitze.
Kusztora, *fn.* die kurze Pfeife (zum Rauchen).
Kusztoragerely, *fn.* *(seb.)* die Bistourilanzette.
***Kuszup**, *fn.* der Eierkorb.
Kut, **Kút**, *fn.* der Brunnen, der Born; ásványos —, die Mineralquelle; élő —, die lebendige Quelle; szökő —, der Springbrunnen; *szój.* — ba esett *(szósz.* er ist in den Brunnen gefallen), er ist verliebt.
Kutacs, *fn.* *(seb.)* der Fontikel, das Fontanell.
***Kutag**, *fn.* untersetzt, klein und dick, zwerghaft.
Kút-ágas, *fn.* die Brunnensäule, die Brunnenschere.
***Kutak**, *l.* Kutag.
Kút-akna, *fn.* 1) *(a. m.* a kút hengerded öble) der Brunnenschacht; 2) der Schacht.
Kút-ásó, *fn.* der Brunnengräber.
Kutasz, *fn.* *(seb.)* der Katheter, die Sonde; füles —, die geöhrte Sonde; szárnyas —, die Flügelsonde; tompa —, die stumpfe Sonde.
Kutaszcsipő, *fn.* *(seb.)* der Sondegriffel. [fänger.
Kutaszfogó, *fn.* *(seb.)* der Sonden-
Kutaszolni, *cs.* *(seb.)* sondiren.
Kutaszvessző, *fn.* *(seb.)* das Sondenstäbchen.
Kutatás, *fn.* das Stöbern; *(b.)* die Schürfung.
Kutatási, *mn.* *(b.)* Schurf...; — engedmény, die Schurflicenz.
Kutatni, *cs.* 1) stöbern, durchsuchen, aufgattern; *(b.)* schürfen; 2) *átv. ért.* forschen.
Kutató, *fn.* 1) *(b.)* der Schürfer; 2) der Forscher.
Kutatóslag, *fn.* *(b.)* der Suchstollen, der Schurfstollen.
Kutatott, *mn.* *(b.)* verritzt.
Kutatvány, *fn.* *(b.)* der Schurfschein.
Kútbödöny, *l.* Kútkáva.
Kútcsap, *fn.* der Brunnenzahn, der Brunnenzapfen.
Kútcső, *fn.* die Brunnenröhre, das Brunnenrecht.
Kútcsőbunkó, *fn.* die Brunnenkolbe.
Kútcsőpuska, *fn.* die Brunnenbüchse.
Kútcsősaru, *fn.* der Brunnenstiefel.
Kútfedél, *fn.* der Brunnendeckel.
Kútforrás, *l.* Kútfő.
Kútfő, *fn.* der Born, die Quelle; *példab.* a legnagyobb folyónak is kicsiny a kútfeje *(szósz.* auch der größte Fluß hat eine kleine Quelle), was groß werden will, muß klein anfangen.
Kútfuró, *fn.* der Brunnenbohrer.
Kútgamó, *fn.* der Brunnenhaken.
Kútgárgya, *fn.* das Brunnengeländer, *l.* Kútkáva.
Kútgém, *fn.* der Brunnenschwengel, die Schwippe.
Kútgödör, *fn.* das Brunnenloch.
Kúthajlék, *fn.* die Brunnenstube, die Brunnenkammer.
Kúthorog, *fn.* der Brunnenhaken.
***Kuti**, *fn.* die Schachtel.
Kuticsa, **Kutika**, *l.* Kutacs.
Kútkáva, *fn.* das Brunnengeländer, der Brunnenkranz.
Kútkerék, *fn.* das Brunnenrad.
Kútkoszorú, *fn.* der Brunnenbettkranz.
Kútköpű, *l.* Kútkáva.
Kútkötél, *fn.* das Brunnenseil.
Kútlánc, *fn.* die Brunnenkette.
Kútmedence, *fn.* der Brunnengrand, das Brunnenbecken.
Kútmény, *l.* Kútostor.
Kútmester, *fn.* der Brunnenmeister.
Kút-ostor, *fn.* die Brunnenstange.
Kút-öböl, *fn.* der Brunnenschacht.
Kútpárkány, *fn.* der Randstein, die Einfassung eines Brunnens.
***Kutréjos**, *mn.* schlau, verschmitzt.
Kútsó, *fn.* das Quellsalz.
Kútszerszám, *fn.* das Brunnenzeug.
Kúttisztogató, *fn.* der Brunnenfeger, der Brunnenräumer.
***Kuttogni**, *k.* schleichen, *l.* Kullogni.
Kútveder, *fn.* der Brunneneimer.
Kútviz, *fn.* das Brunnenwasser.
Kutya, *fn.* *(állatt.)* der Hund; földi —, die Blindmaus; házi —, der Haushund; kuvasz —, der Schäferhund; mopsz —, der Mops; pudli —, der Pudel; szelindek —, der Bullenbeißer, vizsla —, der Hühnerhund; *szój.* — van a kertben *(szósz.* es ist ein Hund im Garten), es geht nicht mit guten Dingen zu; nem csak egy tarka — van a világon, es gibt mehr als einen bunten Hund; kutyából nem lesz szalonna *(szósz.* von einem Hunde wird kein Speck), dumm bleibt dumm; Lump bleibt Lump; az se — *(szósz.* das ist auch kein Hund), das will auch was heißen od. sagen; — baja, es fehlt ihm gar nichts; kutyát vertek ezen a helyen, hier ist ein Hund verreckt (Redensart beim Kartenspiel); — se ugatja, *(szósz.* es

bellt kein Hund darum) es kräht kein Hahn darum; *példab.* leforrázott — az esötől is fél, begossene Hunde fürchten das Wasser; sok — nyúlhalál, viele Hunde sind des Hasen Tod; a mely kutyát meg akarnak ölni, veszet nevét költik, wenn man dem Hunde zu Leibe will, muß er das Leder gefressen haben; a mely kutyát éri a kö, az rivannik el, wenn man unter die Hunde wirft, welchen es trifft, der schreit; ki kutyával hál, balhásan kél fel, wer mit Hunden schlafen geht, steht mit Flöhen auf. [Hundelager.

Kutyaalom, *fn.* das Hundebett, das
Kutyabenge, *fn.* *(nt.)* der Stinkbaum, der Faulbaum.
Kutyabör, *fn.* 1) das Hundsleder, das Hundsfell; 2) *(tréf.)* das Diplom, der Adelsbrief. —, *mn.* hundsledern.
Kutyabörös, *fn.* *(tréf.)* mit einem Adelsbrief versehen, der Edelmann.
Kutyadolog, *fn.* eine fatale Sache; ein schädliches Ding; eine hundsgemeine Sache.
Kutyafej, *fn.* der Hundskopf, der Hundsschädel.
Kutyafog, *fn.* 1) der Fangzahn; 2) *átv. ért. tréf.* ein loser Schelm.
Kutyafuttába, **Kutyafuttában**, *ih.* in aller Eile.
Kutyagazda, *fn. szój.* **ebszolga —**, wie der Herr, so der Diener.
Kutyagolni, *k.* *(tréf.)* zu Fuß gehen.
Kutyagummi, *fn.* *(alj.)* ein Dreck.
Kutyaháj, *fn.* das Hundefett; *szój.* **—jal kenték meg a köldökét**, er ist von Kindesbeinen an ein Schelm gewesen.
Kutyahal, *l.* **Békafi**.
Kutyaház, *fn.* das Hundehaus, die Hundshütte.
Kutyaházi, *fn.* 1) *(a. m.* **sehonnan***)* der Habenichts, der Hergelaufene; 2) *(a. m.* **nagy hamis***)* ein loser Schelm.
Kutyahitű, *mn.* ungläubig, treulos.
Kutyahő, *fn.* die Hundstage, *t.*
Kutyakölyök, *fn.* 1) das Hündchen; 2) *átv. ért.* der Hundsjunge.
Kutyalaboda, *fn.* *(nt.)* der stinkende Gänsefuß.
Kutyalakzi, *fn.* die Hundehochzeit; *szój.* **lesz —**, da wirds Prügel setzen.
Kutyalégy, *fn.* *(állatt.)* die Hundsfliege.
Kutyálkodni *(ik)*, *k.* muthwillig od. lose sein, Muthwillen treiben.
Kutyamarás, *fn.* der Hundsbiß.
Kutyanyúzó, *fn.* der Schinder.
Kutyaól, *fn.* der Hundestall, die Hundshütte.
Kutyaörv, *fn.* ein stachlichtes Halsband der Hunde.
Kutyapecér, *fn.* der Hundejunge.
Kutyaperje, *fn.* *(nt.)* die Quecke.
Kutyapeszér, *l.* **Kutyapecér**.
Kutyapóráz, *fn.* der Hetzstrick.
Kutyaporció, *fn.* der Hundetheil; *szój.* **volt része a —ban**, er hat seinen Theil gekriegt.
Kutyaság, *fn.* die Hundsfötterei, die Schurkerei, die Schelmerei.

Kutyaszíj, *fn.* der Hunderiemen, die Koppel.
Kutyaszőr, *fn.* das Hundshaar.
Kutyatartó, *fn.* der hintere Theil des Wagens.
Kutyatej, *fn.* *(nt.)* die Wolfsmilch.
Kutyatetű, *fn.* *(állatt.)* die Hundslaus.
Kutyavásár, *fn.* der Hundemarkt; *példab.* **csak egyszer volt Budán —** *(szósz.* einmal war in Ofen Hundemarkt), es ist nicht alle Tage Kirmes.
Kutyazab, *fn.* *(nt.)* der Winterlolch, der Hundshafer.
Kutyazsír, *fn.* das Hundsfett, das Hundsschmalz.
***Kutykorékos**, *l.* **Kutyorékos**.
Kutyó, *fn.* *(kics.)* das Hündlein, der junge Hund; *példab.* **kutya után ugat a —**, wie die Alten sungen, so zwitschern die Jungen.
***Kutyor**, *fn.* die enge tiefe Grube.
Kutyorék, *fn.* 1) der Schnörkel, die Schnörkellinie; 2) *(a. m.* **folyam görbülete***)* die Krümmung (eines Flusses).
Kutyorékos, *mn.* 1) schnörkelig; 2) voll Krümmungen (von einem Flusse).
***Kutyorló**, *fn.* die Hütte.
***Kutyorodni** *(ik)*, *k.* sich krümmen; lauern.
Kutyú, *l.* **Kutyor**.
Kuvadni, *k.* sich schälen, sich schürfen.
Kuvarc, *l.* **Kudarc**.
Kuvasz, **Kuvaszkutya**, *fn.* der Bauernhund; der Wolfshund; *(km.)* **amely — egyszer átuszta a Dunát, nem fél többé a víztől**, *szósz.* wenn der Hund einmal über die Donau geschwommen ist, fürchtet er das Wasser nicht mehr.
Kuvasztani, *cs.* schälen, abschälen.
Kuvik, *fn.* *(állatt.)* die Todteneule, der Todtenvogel.
Kuvikolni, *k.* schreien, krächzen (wie eine Todteneule).
Kuzba, *fn.* *(állatt.)* **gyűrűs —**, die Lochwühle.
Kuzma, *fn.* *(állatt.)* **törékeny —**, die Blindschleiche.
Kuzmányok, *t. fn.* *(állatt.)* die Schleichenlurche.
Küb, *l.* **Köb**.
Kücsög, *fn.* der Stirnriemen (von Pferden).
***Küeder**, *fn.* der Faßbecker.
***Kükleni** *(ik)*, *k.* *(állatt.)* sich mausen, mausern, sich federn, sich abfedern.
Küklés, *fn.* die Mause.
Küköllővár, *tn.* Kokelburg *(város)*.
Kükör, **Kükörös**, *l.* **Körkör**, **Körkörös**.
Kükörcs, **Kükörics**, *fn.* *(nt.)* die Frühlingsschlüsselblume, die Primel.
Kül, *fn.* 1) das Aeußere; 2) *(b.)* der Tag; **a —ön**, zu Tage; **a —re jönl**, zu Tage ausgehen. —, *mn.* 1) äußerlich; 2) ausländisch, auswärtig, fremd; **— váltó**, auswärtiger Wechsel.
Kül-árok, *fn.* *(erőd.)* der Außengraben.

Külbástya, *fn.* *(erőd.)* das Außenwerk.
Külbirtok, *fn.* *(tud.)* das Extravillanum, der Grundbesitz außer dem Wohnorte.
Külbőr, *fn.* 1) die äußere Haut; 2) *(nt. msz.)* der Bast, *l.* **Külhártya**.
Külcsésze, *fn.* *(nt.)* der Außenkelch.
Küldelék, *fn.* *(ker.)* die Factura.
Küldelékkönyv, *fn.* *(ker.)* das Facturabuch.
Küldemény, *fn.* 1) *(ker.)* die Sendung; **keresztszalag alatti —**, Kreuzbandsendung; 2) die Expedition; 3) die Mission; 4) die Deputation.
Küldeményezni, *cs.* *(ker.)* versenden, spediren.
Küldeményzés, *fn.* *(ker.)* die Versendung, die Spedition.
Küldeni, *cs.* schicken, senden; *(ker.)* spediren.
Küldény, *fn.* *(ker.)* die Rimesse, Geldsendung in Wechseln.
Küldényezni, *cs.* expediren.
Küldényzés, *fn.* die Expedition.
?**Küldér**, *fn.* der Missionär.
Küldés, *fn.* das Schicken, das Senden; *(ker.)* das Spediren.
Küldet, **Küldetés**, *fn.* 1) die Sendung; 2) *átv. ért.* die Mission; **—ést vállalni**, eine Mission übernehmen.
Küldime, *l.* **Küldény**.
Küldő, *fn.* der Uebersender; der Committent.
Küldögélni, *l.* **Küldözni**.
Küldönc, *fn.* 1) *(hl.)* die Ordonnanz; **lovas —**, berittene Ordonnanz; 2) der Emissär.
Küldött, *mn.* der Deputirte, der Abgeordnete; der Bote.
Küldöttség, *fn.* die Deputation, der Ausschuß.
Küldözgetni, *cs.* öfter schicken, öfter senden.
Küldözni, *cs.* oft schicken, oft senden.
Külekedés, *fn.* das Ringen, das Raufen.
Külekedni *(ik)*, *k.* ringen, raufen.
Külekezés, *fn.* 1) *(bölcs.)* die Offenbarung; 2) *l.* **Külekedés**.
?**Külekezni** *(ik)*, *k.* 1) *(bölcs.)* sich offenbaren; 2) *l.* **Külekedni**.
?**Külem**, **Külemény**, *fn.* der Habitus.
Kül-erősítés, *fn.* *(erőd.)* die äußere Befestigung.
?**Kület**, *fn.* das Aeußere; der Habitus.
Külfal, *fn.* die Außenwand, das Randgemäuer.
Külföld, *fn.* das Ausland.
Külföldi, *mn.* fremd, auswärtig, ausländisch, exotisch. —, *fn.* der Ausländer.
Külföldies, *mn.* **Külföldiesen**, *ih.* ausländisch, nach Art der Ausländer. [sucht.
Külföldieskedés, *fn.* die Auslands-
Külföldieskedni *(ik)*, *k.* sich nach Art der Ausländer benehmen.
Külfül, *fn.* *(bt.)* das äußere Ohr.
Külgát, *fn.* *(erőd.)* das Außenwerk, die Außenschanze. [risch.
Külgyarapú, *fn.* *(nt. msz.)* exoge-
Külgyökér, *fn.* *(nt.)* die Luftwurzel.

Külhártya, *fn.* *(nt. msz.)* der Bast.
Külhéj, *fn.* *(nt.)* die äußere Fruchthaut, die Fruchtoberhaut, die Außenhaut, das Epicarpium.
Külhon, *fn.* das Ausland.
Külhoni, *mn.* ausländisch.
Küljebb, *mn.* weiter hinaus od. heraus.
Külkerekény, *fn.* *(mt.)* die Epicykloide; **gömbi** —, die sphärische Epicykloide.
?**Külleg**, *ih.* **Külleges**, *mn.* extensiv.
Küllépcsö, *fn.* *(ép.)* die Freitreppe.
Küllö, *fn.* die Speiche, die Radspeiche, der Radarm; **—kkel ellátott**, speichig.
Küllö, *fn.* *(állatt.)* der gelbgrüne Specht.
Küllö, *tn.* Kirn, Kiern *(helység)*.
Küllödés, *fn.* die Plackerei.
Küllödni *(ik)*, *k.* *(a. m.* **kinlódni)** sich placken, sich radern.
Küllöfuró, *fn.* der Speichenbohrer.
Küllöny, *fn.* *(állatt.)* der Seestern, der Asterias.
Küllörojt, *fn.* *(nt.)* das Altmannskraut.
Küllötok, *fn.* *(gép.)* Rosette.
?**Külme**, *fn.* das Aeußere, das Schema.
Külmü, *fn.* *(eröd.)* das Außenwerk.
Külmüves, *mn.* mechanisch.
Kül-ország, *fn.* das Ausland.
Küllöd, *fn.* *(állatt.)* **fehérhasú —**, der trillernde Uferläufer.
†**Külöl**, *l.* **Kivül.**
?**Külölni**, *cs.* offenbaren.
?**Külöm**, *fn.* der Vorzug.
Külömb, **Külömbözni** *stb.*, *l.* **Különb**, **Különbözni.**
Külön, *tn.* extra, für sich, besonders. —, *mn.* besonders, privat, abgesondert.
Különb, *mn.* besser, vorzüglich.
Különbéke, *fn.* der Separatfriede.
Különben, *ih.* 1) *(a. m.* **másképen)** sonst, im widrigen Falle; 2) *(a. m.* **szebben, jobban)** besser, vorzüglicher; 3) *(a. m.* **egyébiránt)** übrigens, [schieden.
Különbféle, *mn.* mannigfaltig, ver-
Különbfélekép, **Különbféleképen**, *ih.* auf verschiedene Art, verschieden.
Különbféleség, *fn.* die Mannigfaltigkeit.
Különbizottság, *fn.* die Specialcommission.
Különbölni, *l.* **Különbzékelni.**
Különbözés, *fn.* die Verschiedenheit.
Különbözet, *fn.* die Differenz.
Különbözni *(ik)*, *k.* (-tól, -től) sich unterscheiden, verschieden sein, abstechen, abweichen; *(km.)* **öröm, üröm csak egy betüben különböznek**, *szósz.* öröm (Freude) und üröm (Wermuth) unterscheiden sich bloß in einem Buchstaben.
Különbözö, *mn.* **Különbözöleg**, *ih.* verschieden.
Különbözöség, *fn.* die Differenz.
Különböztetés, *fn.* die Unterscheidung; die Auszeichnung.
Különböztetni, *cs.* unterscheiden; auszeichnen.
Különbség, *fn.* der Unterschied; *(mt.)* die Differenz.

Különbségtelen, *mn.* *(bölcs.)* indifferent.
Különbségtelenség, *fn.* *(bölcs.)* die Indifferenz. [tiale.
Különbzék, *fn.* *(mt.)* das Differen-
Különbzékelés, *fn.* *(mt.)* die Differentiation.
Különbzékelni, *cs.* *(mt.)* differentiren.
Különbzéki, *mn.* *(mt.)* Differential...; — **számvetés**, die Differentialrechnung.
Különc, *fn.* der Sonderling.
Különcködés, *fn.* die Bizarrerie.
Különcködni *(ik)*, *k.* den Sonderling spielen.
Különcködö, *fn.* der Sonderling.
Különcség, *fn.* die Sonderlichkeit; die Idiosyncrasie.
?**Különd**, *fn.* das Individuum.
?**Különelves**, *mn.* separatistisch,
Különelviség, *fn.* der Separatismus.
Különfajú, *mn.* fremdartig; von besonderer Gattung.
Különféle, *mn.* **Különfélekép**, **Különféleképen**, *ih.* mannigfaltig, verschieden, verschiedenartig.
Különféleség, *fn.* die Mannigfaltigkeit; die Verschiedenheit.
Különhatalmazás, *fn.* die Specialvollmacht.
Különirányu, *mn.* *(gép.)* — **erök**, Kräfte, welche in verschiedener Richtung wirken.
Különitett, *mn.* abgesondert; — **bástya**, das abgesonderte Bollwerk; — **had**, detachirte Truppen.
Különitlen, *mn.* ungesondert.
Különitni, *cs.* 1) absondern, unterscheiden; 2) *(ht.)* detachiren (Truppen).
Különkocsi, *fn.* der Beiwagen, die Beichaise (der Post).
Különködés, *fn.* der Separatismus.
Különködni *(ik)*, *k.* sonderlich sein, sich wie ein Sonderling betragen.
Különködö, *mn.* separatistisch; —, *fn.* der Separatist, der Sonderling.
Különkötés, *l.* **Különszerzödés.**
Különközepü, *mn.* *(mt.)* excentrisch.
Különközü, *mn.* *(mt.)* nicht parallel.
Különkülön, *ih.* jeder, jede, jedes Einzelne.
Különleg, *ih.* **Különleges**, *mn.* abgesondert; specifisch, speciell.
Különnemü, *mn.* **Különnemüen**, *ih.* verschiedenartig, fremdartig, ungleichartig; speciell.
Különödni *(ik)*, *k.* sich absondern.
Külön-örsek, *t. fn.* *(ht.)* die Extraposten, *t.*
Különös, *mn.* 1) *(a. m.* **nem általános)** besonder, extra, privat; *(bölcs.)* speciell, particulär; — **meghivás**, besondere Einladung; 2) *(a. m.* **nagyon jeles)** vorzüglich; 3) *(a. m.* **szembeszökö, furcsa)** eigenthümlich, seltsam, sonderbar, sonderlich, ungewöhnlich,
Különösen, *ih.* 1) besonders; eigens, extra; 2) vorzüglich; 3) *(a. m.* **furcsán)** eigenthümlich, sonderlich, sonderbar. [Sonderbarkeit
Különösség, *fn.* die Sonderlichkeit, die

Különözés, *fn.* *(bölcs.)* die Specification.
Különözni, *cs.* sondern, unterscheiden; *(bölcs.)* specificiren.
Különparancs, *fn.* der Specialbefeh[l]
Különség, *fn.* der Unterschied, [die] Differenz.
Különsúly, *fn.* *(ttan.)* die specifis[che] Schwere, das specifische Gewicht.
Különszakadási, *mn.* Trennungs... — **vágyak**, die Sondergelüste.
Különszakadni, *k.* sich (mit Gew[alt]) trennen, sich losreißen.
Különszavazat, *fn.* das Separat[-]votum.
Különszenv, *fn.* die Allopathie.
Különszenvér, *fn.* der Allopath.
Különszer, *fn.* das specifische Mitt[el], das Specificum.
Különszerzödés, *fn.* der Separat[-]vertrag.
Különszoba, *fn.* das Extrazimmer.
Különszögület, *fn.* *(eröd.)* das [äu]ßere Polygon.
Különválasztható, *mn.* trennbar.
Különválni, *k.* sich scheiden; sich [ab]sondern.
Különvált, *mn.* abgeschieden, abgesondert.
Különvám, *fn.* der Beizoll.
Különvonat, *fn.* der Separatzug.
?**Különy**, *fn.* das Individuum.
?**Különzék**, *fn.* *(vt.)* die Diastase.
Különzeni *(ik)*, *k.* sich unterscheiden.
Különzet, *fn.* *(mt.)* die Differenz
Különzö, *fn.* *(ttan.)* der Separat[or]
Külrész, *fn.* die Außenseite.
Külsánc, *fn.* *(eröd.)* der Außenw[all]
Külség, *fn.* das Aeußere, die Äußerlichkeit.
Külsokszög, *fn.* *(mt.)* das äußere Polygon. [mérti]
Külsö, *mn.* äußerlich; äußere; au[s-]
Külsö, *fn. rag.* **külseje**; das Äußere, die Außenseite.
Küsökép, **Külsöképen**, **Külsöleg**, *ih.* äußerlich. [Aeußere
Külsöség, *fn.* die Aeußerlichkeit, d[as]
Külsöváros, *tn.* die Vorstadt, *l.* **Külváros.**
Külszeg, *fn.* die Halle, der Vorhof.
Külszél, *fn.* der äußere Rand.
Külszerü, *mn.* äußerlich, förmlich, formell, formal.
Külszerüség, *fn.* die Formalität, [die] Förmlichkeit.
Külszerüsködés, *fn.* der Formalis[-]mus. [fren...
Külszerüsködni *(ik)*, *k.* formali[-]
Külszin, *fn.* der äußere Schein; d[ie] Tünche.
Kültag, *fn.* *(ker.)* der Commanditist, der stille Gesellschafter.
Kültelek, *fn.* das Extravillanum, das Ueberlandgrundstück.
Kültelérke, *fn.* *(b.)* der Rasenläufer.
Külterj, *fn.* *(bölcs.)* die Extension, die Ausdehnung.
Külterjes, **Külterji**, **Külterjü**, *mn.* **Külterjesen**, **Külterjileg**, *ih.* *(bölcs.)* extensiv.
Kültöbbszög, *fn.* *(mt.)* der äußere Polygonwinkel.
Küllü, *fn.* die Stampfe, die Stampfmühle.

Kül-ügyek, *l. fn.* die äußern Angelegenheiten; — minisztere, der Minister des Aeußern.
Külügyér, Kül-ügyminiszter, *fn.* der Minister des Aeußern od. des Auswärtigen.
Kül-ügyminisztérium, *fn.* das Ministerium der auswärtigen Angelegenheiten.
Külvalóság, *fn. (bölcs.)* die Realität.
Külvár, *fn.* die Citadelle.
Külvármű, *fn. (eröd.)* das Außenwerk.
Külváros, *fn.* die Vorstadt.
Külvárosi, Külvárosias, *mn.* **Külvárosiasan**, *ih.* vorstädtisch.
Külvilági, *mn.* physisch.
Külvíz, *fn. (b.)* das Tagwasser.
Külvonal, *fn.* die Außenlinie.
Külzelék, *fn. (mt.)* das Differential.
Külzelékhánylás, *fn. (mt.)* die Differentialrechnung, der Differentialcalcul.
Külzelés, *fn. (mt.)* die Differenzirung.
Külzelni, *cs (mt.)* differenziren.
Külzeteskedni *(ik)*, *k.* sich formalisiren.
Külzeteskedő, *fn.* der Formalist.
Künn, Künnlevő, *l.* Kinn, Kinnlevő.
Künngyökü, *mn. (nt.)* — növények, exorrhize Pflanzen.
Kürpöd, *tn.* Kirchberg *(helység)*.
Kürt, *fn.* das Horn, das Blasehorn; *átv. ért.* vajas —, Butterkipfel.
Kürtcsiga, *fn. (állatt.)* die Hornschnecke, die Stachelschnecke, das Meerhorn; babos —, die gefleckte Schraubenschnecke; hárfa —, die gemeine Harfenschnecke; kövecs —, das Steinchen; habos —, das gemeine Wellenhorn.
Kürthang, *fn.* der Hief, der Hiefstoß.
***Kürtő**, *fn.* der Schornstein, der Rauchfang; die Esse.
Kürtődugó, *fn. (tréf.)* der Schmutzigel.
Kürtőfecske, *fn. (állatt.)* die Küchenschwalbe.
Kürtölni, A. *k.* hornen, in's Horn blasen; —, B. *cs.* 1) blasen, auf dem Blasehorn blasen; 2) *átv. ért.* ausposaunen; mindenfelé —, überall ausposaunen.
Kürtőmászó, *l.* Kéményseprő.
Kürtőpénz, *fn.* die Rauchfangsteuer.
Kürtőseprő, *fn.* der Rauchfangkehrer.
Kürtősfánk, Kürtőskalács, *fn.* der Prügelkrapfen.
Kürtszíj, *fn.* der Hiefriemen.
Kürtszó, *fn.* der Hief, der Hiefstoß.
†**Küs**, *l.* Kisded.
***Küsü**, *l.* Kösü.
Küsz, *fn. (állatt.)* die Sprotte, der Breitling.
Küszdeni, *l*, Küzdeni.
Küszködni *(ik)*, *l.* Küzkodni *(ik)*.
Küszöb, *fn.* die Schwelle, die Unterschwelle; *(szój.)* soha sem lépem át —ét, ich werde seine Schwelle nie mehr betreten; általesett a —ön, *(szósz.* er ist über die Schwelle gefallen) es ist ihm ein Unglück begegnet.
Küszöbgerenda, *fn. (b.)* die Gruntlade.
Küszöblépcső, *fn.* der Austritt, die Austrittstaffel.
Küteg, *fn. (kórt.)* der Ausschlag, der Hautausschlag.
***Kütylő**, *fn.* der Maulaffe, *l.* Málészájú.
***Küvő**, *fn.* die Radspeiche.
Küvül, *l.* Kivül.
Küzdelem, *fn.* der Kampf, das Ringen.
Küzdelni, *l.* Küzdeni.
Küzdeni, *k.* kämpfen, ringen; *átv. ért.* halállal —, mit dem Tode ringen.
?**Küzdér**, *fn.* bajnok — der Kampfhahn.
Küzdés, *fn.* das Kämpfen, das Ringen.
Küzdföveny, *l.* Küzdhomok.
Küzdhely, *fn.* der Kampfplatz, der Ringplatz.
Küzdhomok, *fn.* die Sandbahn, die Arena, der Kampfplatz.
Küzdő, *mn.* kämpfend, ringend, Kampf.... —, *fn.* der Kämpfer, der Ringer.
Küzdőhely, *l.* Küzdhely.
Küzdőkesztyű, *fn.* der Streithandschuh.
Küzdőszekér, *fn.* der Streitwagen.
Küzdőtér, Küzdtér, *fn.* der Kampfplatz, der Ringplatz.
Küzködés, *fn.* das Kämpfen, das Ringen, das Balgen.
Küzködni *(ik)*, *k.* kämpfen, ringen, balgen.
°**Kvártély**, *fn.* das Quartier, die Wohnung.
°**Kvártélycsináló**, *fn.* der Quartiermacher, der Quartiermeister, der Einlagerer, der Rastmeister.
°**Kvártélyos**, *fn.* der Einquartierte.
°**Kvártélyozás**, *fn.* die Einquartierung.
°**Kvártélyozni**, *cs.* einquartieren, *l.* Szállásolni.
°**Kvietáncia**, *fn.* die Quittung, *l.* Nyugtatvány.

L.

L, der siebzehnte Buchstabe des ungarischen Alphabets; *szój.* átalugrotta az L-t, er od. sie hat die fünfzig (Jahre) überschritten.
L. v. l. = 1) lásd, siehe; 2) lap, die Pagina, das Folium, die Seite.
La! *isz.* siehe! itt van — ! siehe da ist es!
Láb, *fn.* (*t.* lábak) 1) der Fuß; *(állatt. msz.)* féltalpas —, der Halbschwimmfuß; fogó —ak, die Raubfüße (der Käfer); fogódzó —, Klammerfuß; futó —, der Lauffuß; gázló —, der Stelzenfuß; járó —, der Gangfuß; kapaszkodó —, der Klammerfuß; karélyos —, der Spaltschwimmfuß; kócos —ak, die Rauchfüße; kúszó —, der Kletterfuß; lépő —, der Schreitfuß; öblös —, der Lappenfuß; talpas —, der ganze Schwimmfuß; ülő —, der Sitzfuß; —bal előre, füßlings; *(torn.)* váltott lábbal, wechselbeinig; páros lábbal, gleichbeinig; *szój.* alig húzta ki a szobából a lábát, er hat kaum einen Fuß vor die Thür gesetzt; — alatt lenni, im Wege sein; — alól v. elől eltenni, bei Seite schaffen, aus dem Wege räumen; maga —án járni, auf eigenen Füßen stehen; nagyot szedni —a közé, große Schritte machen; —at adni valakinek *(szósz.* Jemanden Beine geben), Einem unter die Arme greifen; —at vetni, Einem ein Bein stellen; —át megvetni, sich anstemmen; —áról levenni, a) Einen herumbringen od. herumkriegen; b) zu Falle bringen, verführen; —áról leesni, zu Falle kommen; —ra kapni, aufkommen, überhand nehmen, auf einen grünen Zweig kommen; —a kél, Beine bekommen; —bal taposni, mit Füßen od. unter die Füße treten; fél —bal a sírban v. koporsóban van, er hat schon einen Fuß im Grabe; *példab.* ne borúlj —ához, ha fejével szólhatsz *(szósz.* falle nicht nieder vor dem Fuß, wenn du mit dem Haupte sprechen kannst), es ist besser zum Schmied, als zum Schmiedlein; jobb —bal megbotlani, mint nyelvvel, es ist besser mit dem Fuße gleiten, als mit der Zunge; 2) *átv. ért.* a) *(a. m.* vminek alja, alsó v. hátsó része) hegy —a, der Fuß eines Berges; telek —a, der rückwärts liegende Theil eines Hausgrundes; b) *(a. m.* gabona szára) der Halm; a gabona —án van, das Getreide steht auf dem Halm; c) *(a. m.* az ágy azon része, hol fekvéskor a lábak nyugosznak) —tól, zu Füßen (des Bettes); d) *(a. m.* az ölnek egy hatod része) der Fuß, der Schuh (ein Längenmaß); e) (amin vmi tárgy állandóan nyugszik) die Stolle, der Stollen, das Gestell; der Stuhl; asztal —a, der Tischstollen; harang—, der Glockstuhl; f) *(haj.)* der Galgen; g) der Steg (an einer Laute ꝛc.); h) kamat —, Zinsfuß; i) hadi —, Kriegsfuß; béke —, Friedensfuß; j) *(szój.)* jó —on állani vkivel, mit Jemanden auf einem guten Fuße stehen; keze —a van dolognak, die Sache hat Hände und Füße; mind egy —ig, bis auf den letzten Mann.
Láb, *tn.* Laab *(helység)*.
***Labacs**, *fn.* eine schlechte Art Weintrauben.
Lábacska, *fn. (kics.)* das Füßchen, der kleine Fuß.
Lábadás, *fn.* 1) das Aufkommen; 2) die Reconvalescenz.
Lábadni, *k.* 1) genesen, aufkommen,

sich aufraffen; 2) (a. m. lábbani) schwimmen, schweben; könybe lábad a szeme, die Thränen kommen ihm in die Augen.
Lábadozni, k. langsam genesen, sich langsam aufraffen, sich langsam emporraffen.
Lábadozó, mn. genesend, reconvalescent. —, fn. der Reconvalescent.
Láb-alaku, mn. fußförmig.
Lábalhatatlan, mn. unwatbar.
Lábalható, mn. watbar, seicht.
Láb-alj, fn. der Schemel, das Podium.
Lábaljázni, l. Lábatlankodni.
Láballó, fn. der Schemel.
Lábalni, k. gehen, füßeln; waten.
Lábalt, mn. (nt. msz.) gefußt.
Lábalthasábu, mn. (nt. msz.) spaltiggefußt.
Lábaltkaréju, mn. (nt. msz.) lappiggefußt.
Labanc, fn. ein Spottnamen der deutschen Infanteristen in den Revolutionen Ungarns im achtzehnten Jahrhundert.
Lábas, mn. 1) Füße habend; 2) großfüßig; 3) (gazd.) — jószág, — marha, das Vieh (in der Wirthschaft); 4) (a. m. lábon álló, le nem aratott) auf dem Halme stehend. —, fn. die Rein, die Pfanne.
Lábaskodni (ik), k. sich aufrecken, hinauf- ob. heraufgreifen.
Lábatlan, mn. fußlos, beinlos, ohne Füße; — fecske, die Thurmschwalbe; — tik v. tyúk, verlornes Huhn, die Schöberlsuppe.
Lábatlankodni (ik), k. im Wege sein.
Lábatlanok, t. fn. (állatt.) die Glattwürmer.
*__Labatolni__, cs. stammeln, stottern.
Lábazat, fn. (ép.) der Sockel, das Fußgestell, der Untersatz (einer Säule); (eröd. a lőrésekig érő része a mellvédnek) die Socke.
Lábazati, mn. (ép.) — burkozat, die Sockelverkleidung.
Lábbadni, l. Lábbani.
Lábbani, k. schweben, schwimmen; szój. téb-lább, herumstammeln.
Lábbeli, fn. das Schuhwerk, die Fußbekleidung (der Schuh, der Stiefel). —, mn. die Füße betreffend, Fuß....
Lábbelikészítő, fn. der Schustermeister.
Lábbélpokol, fn. (kórt.) die Elephantiasis.
Lábbó, mn. (nt.) schwebend, schwimmend. —, fn. das Floß.
Lábbogni, l. Lábogni.
Lábca, fn. (nt.) das Flechtengestell.
Lábcsók, fn. der Fußkuß.
Lábcsont, fn. (bt.) das Schienbein.
Lábcsukló, fn. (bt.) die Fußbiege.
Labda, fn. der Ball, der Spielball, der Ballen; labdát játszani, Ball spielen; (tlan.) berzes —, der elektrische Ball; átv. ért. a sors labdája lenni, ein Spielball des Glückes sein.
Labdaborz, fn. (nt.) die Kugeldistel.
Labdabőr, fn. das Ballleder.
Labdacs, fn. die Pille.
Labdacsgépely, fn. die Pillenmaschine.
Labdafa, fn. die Ballenknechte, t.
Lábdag, fn. die Fußgeschwulst.
Labdaház, fn. das Ballhaus.
Labdajáték, fn. das Ballspiel.
Labdamester, fn. der Ballmeister.
?**Labdány**, fn. das Billard, die Billardtafel.
?**Labdányozni**, k. billardiren.
?**Labdár**, fn. (állatt.) jámbor —, der heilige Pillenkäfer.
Labdarece, fn. das Ballnetz, das Racket (zum Ballschlagen).
Labdarózsa, fn. die Ballrose.
Labdás, fn. das Ballspiel; —t játszani, Ball spielen.
Labdaverő, fn. der Ballschlägel.
Labdaverőrece, fn. das Ballnetz, das Racket.
Labdázás, fn. das Ballspielen, das Ballspiel.
Labdázni, (ik), k. Ball spielen.
Labdázó, fn. der Ballspieler.
Lábdeszka, fn. das Fußbrett.
Lábdülő, fn. der Morgen, das Joch (Acker).
Láb-ér, fn. (lovaknál) die Fesselader.
Lábfa, fn. der Ganther, die Unterlage.
Lábfark, fn. (állatt.) der Gabelschwanz (eine Art Insecten).
Lábfarku, fn. (állatt.) der Springschwanz.
Lábfej, fn. (bt.) Metatarsus, der Oberfuß, der Spann.
Lábfejhát, fn. der Rist.
Lábficam, **Lábficamodás**, fn. die Fußverrenkung.
Lábfürdő, fn. das Fußbad.
Lábfürösztő, fn. die Fußwanne.
Lábgözü, fn. (erd. a. m. a bogsa alján szúrt szelelő lyuk) der Fußraum, das Fußloch.
Lábgyékény, fn. die Fußmatte.
Lábgyökér, fn. die Fußwurzel.
Lábhegy, fn. 1) (a. m. a lábfej elő-része) der Vorderfuß; 2) die Fußspitze; —re állani, sich auf die Fußspitzen stellen.
Lábhely, l. Lábnyom.
Lábhintó, fn. die Schaukel, die Fußschaukel.
Láb-ikra, fn. die Wade.
Láb-ikraér, fn. (bt.) die Wadenader.
Lábintani, cs. mit dem Fuße leise drücken.
Lábitó, fn. 1) die Leiter; 2) der Tretschemel; 3) (orgonában) das Pedal.
Láb-izom, fn. (bt.) der Fußballen, der Fußmuskel.
*__Lábka__, fn. die Stelze.
*__Lábkázni__, k. auf Stelzen gehen.
Lábkert, fn. der Zaun der Saaten.
Lábkösszvény, fn. (kórt.) die Fußgicht, das Zipperlein, das Podagra.
Lábküllő, fn. (bt.) die Beinschiene.
Láblap, fn. 1) die Sohle; 2) der Plattfuß.
Láblapos, mn. blattfüßig.
Lábmedence, fn. das Fußbecken.
Lábmelegitő, fn. der Fußwärmer.
Lábmérték, fn. das Fußmaß.
Lábmosás, fn. das Fußwaschen; (mint tárgy) die Fußwaschung.
Lábmosófü, fn. (nt.) die Affodilllilie, die Tagblume, l. Liliom.
Lábmosókő, fn. der Bimsstein.
Lábni, l. Lábbani.
Lábnyi, mn. einen Fuß lang, einen Fuß groß.
Lábnyom, fn. der Tritt, die Fußstapfe, die Fußspur.
Laboda, fn. (nt.) der Spinat; büdös —, der stinkende Schmergel; úti —, die wilde Melde; vörös — der rothe Schmergel.
Labodaparaj, fn. (nt.) die Gartenmelde.
Labodázni, k. 1) herumirren, herumgehen; 2) (a. m. a hajóval ide-oda mozogni) laviren.
Lábogni, k. schweben, schwimmen.
Lábolhatatlan, mn. 1) undurchwatbar; 2) átv. ért. was man nicht überstehen kann.
Lábolható, mn. durchwatbar, seicht.
Lábolni, A. k. waten. —, B. cs. 1) durchwaten; 2) átv. ért. überstehen (eine Krankheit).
Lábpáncél, fn. der Beinharnisch.
Lábpárna, fn. das Fußkissen.
Lábpolc, fn. das Fußbrett.
Lábpólya, fn. die Fußbinde, die Fußfasche.
Lábpont, fn. (csillag.) der Fußpunkt, der Nadir.
Lábravaló, fn. die Unterziehhose, l. Gatya.
Lábszár, fn. (bt.) der Unterschenkel, das Schienbein, das Bein.
Lábszárcsont, fn. (bt.) das Schienbein.
Lábszártörés, fn. der Beinbruch.
Lábszedő, mn. hochtrabend (von Pferden).
Lábszék, fn. der Schemel, l. Zsámoly.
Lábszíj, fn. der Spannriemen, der Knieriemen.
Lábszíjazni, cs. laschen, mit Riemen prügeln.
Lábszőnyeg, fn. der Fußteppich, die Fußmatte.
Lábtakaró, fn. die Fußdecke, die Fußscheibe.
Lábtalp, fn. das Fußblatt, die Fußsohle.
?**Lábtó**, fn. die Leiter, die Grableiter; (b.) die Fahrt.
?**Lábtófog**, **Lábtófok**, fn. die Leitersprosse; (b.) die Fahrtsprosse.
Lábtok, fn. der Schuh.
?**Lábtópad**, fn. (b.) die Fahrtbühne.
?**Lábtósni**, cs. belittern.
Lábtő, fn. der Oberfuß, die Fußwurzel.
Lábtör, **Lábtörök**, fn. der Fußtritt.
Lábtövis, fn. (ht.) die Fußangel.
?**Lábtyú**, fn. die Gamasche, die Socke.
Lábtyúművész, fn. (tréf.) der Fußbekleidungsmeister.
Láb-új, fn. die Zehe, die Fußzehe.
Lábújjállás, fn. (torn.) der Zehenstand.
Lábújhegy, fn. die Fußspitze; —re állani, sich auf die Fußspitze stellen.
Lábütő, mn. — kő, Stein des Anstoßes.
Lábverő, fn. (msz.) der Fußhammer (bei den Silberarbeitern).
Lábvíz, fn. das Fußbad.
Lábzsák, tn. der Fußsack.
Lac, **Laci**, tn. (kics.) Ladislaus (férfinév).

Lacikonyha, *fn.* die Garküche, die ambulante Küche.
Lacikonyhás, *fn.* der Krippenreiter.
Lackó, *l.* **Laci.**
Lacsak, *fn.* der Koth, der Morast.
Lacsakos, *mn.* kothig, morastig.
°**Láda**, *fn.* die Lade, die Kiste, die Truhe.
°**Ládacsináló**, *fn.* der Kistenmacher, der Truhenmacher.
°**Ládácska**, *fn.* (*kics.*) das Lädchen, das Kistchen.
°**Ládafia**, **Ládafiók**, *fn.* das Schublädchen einer Truhe.
Ladamos, *tn.* Ladendorf (*helység Erdélyben*).
*****Ladázni**, *k.* sich spreizen, sich breit machen, stolziren.
Ládd! Láddsza! *isz.* siehe!
Ladik, *fn.* ein kleines Fahrzeug od. Schiff, das Boot, der Kahn, der Nachen, die Gondel, Schinakel, Zille, Jolle, Sternboot; **futosó —**, die Waidzille.
Ládika, *fn.* (*kics.*) das Kistchen, das Kästchen, die Schatulle; die Ridicule.
Ladikázni, *k.* in einem Kahne od. Nachen fahren.
Ladikkötél, *fn.* (*haj.*) Waidzillenhaft.
Ladikos, *fn.* (*haj.*) der Jollenführer, Schinakler, Zillenführer.
Ladka, *fn.* (*állatt.*) der Gummiladwurm.
Ladkaszínbogár, *fn.* (*állatt.*) die Gummiladschildlaus.
Ladomér, *tn.* Wladimir (*finév*).
Ladoro, *fn.* (*állatt.*) **közönséges —**, der Weißling.
Lafanc, *mn.* zerlumpt, lumpig. —, *fn.* 1) der Lumpen; 2) der Zerlumpte.
Lafancos, *mn.* lumpig, zerlumpt.
Lafatolni, *l.* **Lafolni.**
Lafogni, *k.* rauschen (vom Kleide im Gehen).
*****Lafolni**, *cs.* gierig fressen.
Laftolni, *l.* **Lafolni.**
Lag, Ableitungssilbe zur Bildung von Adverbien, als: **látszó-lag**, scheinbar.
Lagzi, *l.* **Lakzi.**
Lágy, *mn.* 1) weich; 2) *átv. ért.* a) (*a. m.* enyhe) mild, gelind; **— idő**, mildes Wetter; b) (*a. m.* gyönge, erélytelen) nachgiebig, nachsichtig. —, *fn.* das Weiche; *szój.* **benőtt már a feje lágya**, er ist den Kinderschuhen entwachsen, er hat die Kinderschuhe abgelegt; **ő sem esett a feje —ára**, er ist nicht auf den Kopf gefallen; **—ig van**, er ist ermattet.
Lágyad, *mn.* weich, weichlich, zart, zärtlich.
Lágyan, *ih.* 1) weich; 2) *átv. ért.* *l.* **Lágy**; **— fogni**, nachlässig betreiben.
†**Lágyany**, *fn.* (*ásványt.*) der Bleischweif, das Molybden.
Lágydad, *l.* **Lágyad.**
Lágyék, *fn.* (*bt.*) die Dünnung, die Flanke, die Leistengegend, die Weichen, *t.*
Lágyékdob, *fn.* (*kórt.*) die Leistenbeule.
Lágyékhajlás, *fn.* (*bt.*) der Schambug. [stendrüse.
Lágyékmirigy, *fn.* (*kórt.*) die Lei-
Lágyékpólya, *fn.* die Leistenbinde, die Leistenfasche.
Lágyéksérv, *fn.* (*kórt.*) der Leistenbruch.
Lágyférgek, *t. fn.* (*állatt.*) nackte Würmer mit äußern Gliedmaßen.
Lágyhéjú, *mn.* weichschalig.
Lágyítani, *cs.* 1) weich machen, erweichen; 2) *átv. ért.* a) erweichen; b) (*a. m.* enyhébbé tenni) erweichen; mildern.
Lágyítás, *fn.* 1) das Erweichen; (*mint tárgy*) die Erweichung; (*b.*) das Anlassen; 2) *átv. ért.* das Lindern.
Lágyító, *fn.* (*b.*) das Glühfeuer.
Lágyított, *mn.* erweicht; (*nyt.*) erweicht, mouillirt (von Lauten).
Lágykörmű, *mn.* weichhufig.
Lagymatag, **Lagymatég**, *mn.* **Lagymatagon**, *ih.* lau, laulich.
Lagymatagság, *fn.* die Laulichkeit, die Lauigkeit.
Lágymeleg, *mn.* **Lágymelegen**, *ih.* lau, laulich.
Lágymelegség, *fn.* die Lauigkeit, die Laulichkeit.
Lágyparások, *t. fn.* (*állatt.*) die Weichflosser, Gliederflosser; **has —**, die Bauchweichflosser.
Lágypatáju, *mn.* weichhufig.
Lágyrákok, *t. fn.* (*állatt.*) die Schalenkrebse.
Lágyság, *fn.* 1) die Weichheit; 2) *átv. ért.* die Gelindigkeit, die Milde; die Nachsicht, die Nachgiebigkeit.
Lágyszivü, *mn.* **Lágyszivüleg**, *ih.* weichherzig.
Lágyszivüség, *fn.* die Weichherzigkeit.
Lágyszurok, *fn.* (*ásványt.*) das Bergharz.
Lágyulás, *fn.* die Erweichung.
Lágyúlni, *k.* 1) erweichen, weich od. erweicht werden; 2) (*a. m.* engedni) abschlagen, nachlassen (von der Kälte), thauen; 3) *átv. ért.* milde werden.
Lágy-uszonyok, *t. fn.* (*állatt.*) die Weichflosser, *t.*
Lágyvarga, *fn.* der Weißgerber.
Lajbic, *tn.* Leibitz (*mváros*).
°**Lajbli**, *l.* **Mellény.**
Lajesz, *fn.* (*ft.*) Lias, untere Jura.
Lajeszmész, *fn.* (*ft.*) der Liaskalk.
Lajha, *mn.* 1) träge, faul; 2) *átv. ért.* **— eső**, der Staubregen, Sprühregen.
Lajhákodni (*ik*), **Lajhálkodni** (*ik*), *k.* träge sein.
*****Lajhálni**, *k.* rieseln, nieseln, fein und sachte regnen.
Lajhár, *mn.* träge, faul; langsam.
Lajhár, *fn.* (*állatt.*) das Faulthier; **három ujú —**, das kleine Faulthier; **közönséges —**, das große Faulthier.
Lajhározni (*ik*), *k.* stäubern, rieseln.
Lajhaság, *fn.* die Trägheit, die Faulheit.
Lajházni, *l.* **Lajhálni.**
Lajhó, *l.* **Lajha.** [werden.
Lajhódni (*ik*), *k.* träge werden, faul
Lajhúlni, *l.* **Lajhódni.**
Lajos, *tn.* Ludwig (*finév*).
Lajosarany, *fn.* (*ker.*) Louisdor (*francia pénz*). [ség).
Lajosfalva, *tn.* Potzneusiedel (*hely-*
°**Lajstrom**, *fn.* das Register, der Katalog, die Liste.
°**Lajstromozás**, *fn.* das Registriren.
°**Lajstromozni**, *cs.* registriren.
°**Lajstromozó**, *mn.* registrirend; **— hivatal**, die Registratur. —, *fn.* die Registratur.
°**Lajstrompapiros**, *fn.* das Registerpapier.
Lajt, *fn.* die Leite, ein längliches Faß.
Lajth, *l.* **Lajosfalva.**
°**Lajtorja**, *fn.* die Leiter, die Grableiter.
°**Lajtorjafog**, **Lajtorjafok**, *fn.* die Leitersprosse.
Lak, *fn.* der Wohnsitz, die Wohnung.
°**Lák**, *fn.* der Teich.
Lakadalom, *l.* **Lakodalom.**
Lakályos, *mn.* wohnlich.
Lakás, *fn.* das Wohnen; (*mint tárgy*) der Wohnsitz, die Wohnung; *által.* der Aufenthalt.
Lakat, *fn.* das Schloß, das Vorlegeschloß; *szój.* **—ot vetni szájára**, Einem ein silbern Schloß vor's Maul legen; **akkor vetni —ot az istállóra, mikor már kilopták a fakót**, den Stall zuthun, wenns Pferd davongelaufen ist.
Lakatlan, *mn.* unbewohnt.
Lakatolni, *cs.* ein Schloß anlegen; (**-hoz, -hez**) anschließen.
Lakatos, *mn.* mit einem Schloß versehen; —, *fn.* der Schlosser, der Kleinschmied.
Lakatos-inas, *fn.* der Schlosserlehrbursche. [geselle.
Lakatoslegény, *fn.* der Schlosser-
Lakatosmester, *fn.* der Schlossermeister.
Lakatosmunka, *fn.* die Schlosserarbeit, die Kleinschmiedswaare.
Lakatosportéka, *fn.* die Kleinschmiedswaare. [werk.
Lakatosság, *fn.* das Schlosserhand-
Lakatszeg, *fn.* der Schloßnagel.
Lakbér, *fn.* das Quartiergeld, der Hauszins.
Lakföld, *fn.* die Heimath.
Lakhatatlan, **Lakhatlan**, *mn.* unbewohnbar.
Lakható, *mn.* wohnbar, bewohnbar.
Lakház, *fn.* das Wohnhaus.
Lakhely, *fn.* der Wohnort, der Wohnsitz, der Aufenthalt; *szój.* **kimérni valakinek a —ét**, Einem die Thüre weisen.
°**Lakka**, *fn.* der Lack, *l* **Fénymáz.**
°**Lakkany**, *fn.* (*vt.*) der Lackstoff.
°**Lakmézga**, *fn.* der Schellack.
°**Lakkozni**, *cs.* lackiren.
Lakma, *l.* **Lakoma.**
Lakmár, *fn.* der Schwelger, Prasser.
Lakmározni (*ik*), *k.* schmausen, prassen.
Lakmateve, *fn.* (*állatt.*) die Kameelziege, das Hirschkameel.
Lakni (*ik*), A. *k.* 1) wohnen, hausen; (*km.*) **kinél lakol, annak törvényével élj**, (*szósz.* bei wem du wohnst, dessen Gesetz befolge)

Lands Art, Lands Sitte; mind jó ott lakni, hol becsülete van a jámbornak, *szósz.* dort ist gut wohnen, wo der Redliche in Ehren ist; 2) (-val, -vel) sich nähren; jól —, sich satt essen, satt werden; *(km.)* a ki más szájával eszik, nem szokott jól —, *szósz.* wer mit fremdem Munde speist, wird gewöhnlich nicht satt; —, B. *cs.* 1) bewohnen; ki lakja ezt a házat? wer bewohnt dieses Haus? 2) menyegzőt —, eine Hochzeit feiern.

Lakó, *mn.* wohnhaft, wohnend. —, *fn.* der Inwohner, der Bewohner, der Insaß.

Lakodalmas, *mn.* hochzeitlich, Hochzeit haltend. —, *fn.* der Hochzeitgast.

Lakodalmaskodni *(ik)*, *k.* eine Hochzeit feiern od. halten.

Lakodalmasnép, *fn.* die Hochzeitleute, die Hochzeitgäste.

Lakodalmazni, *k.* eine Hochzeit feiern.

Lakodalmi, *mn.* hochzeitlich, zur Hochzeit gehörig; Hochzeit...; — ruha, das Hochzeitkleid; — vers, das Hochzeitgedicht.

Lakodalom, *fn.* die Hochzeit.✓

Lakófél, *fn.* die Wohnpartei.

Lakóhely, *l.* Lakhely.

Lakolás, *fn.* das Büßen; die Buße, die Büßung; das Entgeltniß.

Lakolni, *k.* (valamiért) büßen, entgelten.

Lakoltatni, *cs.* bestrafen, büßen lassen.

Lakoma, *fn.* das Gastmahl, der Schmaus.

Lakomatárs, *fn.* der Schmausbruder.

Lakomázás, *fn.* die Schmauserei.

Lakomázni, *k.* schmausen, talendern.

Lakos, *mn.* wohnhaft, ansässig. —, *fn.* der Einwohner, der Inwohner, der Bewohner.

Lakosság, *fn.* 1) die Ansässigkeit, das Incolat; lakosságot engedni, das Incolat ertheilen; 2) *(a. m.* lakosok) die Einwohnerschaft, die Einwohner, *t.*

Lakozás, *fn.* das Schmausen.

Lakozni *(ik)*, *k.* 1) wohnen; 2) schmausen.

Lakredőny, *fn.* die Jalousien, *t.* das Fenstergitter.

Laksa, *l.* Laska.

†**Lakság**, *fn.* der Reichsbewohner.

Lakszoba, *fn.* das Wohnzimmer, die Wohnstube.

Laktanya, *fn.* die Kaserne.

Laktanyacsapszék, *fn.* die Marketenderei, die Cantine.

Laktanyafogda, *fn.* der Kasernarrest.

Laktanyaőr, *fn.* die Kasernwache.

Laktanyafügyelő, *fn.* der Kasernverwalter.

?**Laktanyázni**, *cs.* *(ht.)* caserniren.

Laktárs, *fn.* der Hausgenoß; der Stubengenoß.

Lakváltoztatás, *fn.* die Lokalveränderung, das Delogement.

Lakzi, *fn.* *(alj.)* der Hochzeitschmaus, die Hochzeit.

Láli, **Lália**, *tn.* Eulalia *(nőnév)*.

***Lam**, *fn* die Pfütze, der Morast.

Lám! *isz.* siehe! sieh doch!

°**Láma**, *l.* Lámateve.

Lamacs, *tn.* Plamenau, Blumenau *(helység)*.

°**Lámateve**, *fn.* *(állat.)* das Schafkameel, das Afterkameel, die Kameelziege, das Lama.

Lamha, *l.* Lomba.

***Lammogni**, *l.* Cammogni.

Lamos, *mn.* schlampig, pfützenaß; beseicht.

°**Lámpa**, *fn.* die Lampe; die Laterne; *(vt.)* biztositó —, die Sicherheitslampe.

°**Lámpacsináló**, *fn.* der Laternenmacher, der Lampenverfertiger.

°**Lámpahordó**, *fn.* der Lampenträger, der Laternenträger.

°**Lámpahordó-villámbogár**, *fn.* *(állat.)* der surinamische Laternenträger.

°**Lámpakaró**, *fn.* der Laternenpfahl, der Lampenpfahl.

°**Lámpakorom**, *fn.* der Lampenruß, das Lampenschwarz.

°**Lámpaolaj**, *fn.* das Lampenöl, das Brennöl.

°**Lámpás**, *fn.* 1) die Laterne; *(km.)* jobb egy — elöl, mint kettő hátul, *szósz.* besser Eine Laterne vorn, als zwei rückwärts; 2) *átv. ért.* *(tréf.)* die Weinflasche.

°**Lámpás**, *mn.* mit einer Lampe versehen, Lampen...; — górcső, das Lampenmikroskop; — kicsinymérő, Lampenmikrometer.

Lámpásos, *mn.* mit einer Lampe od. Laterne versehen.

°**Lámpatisztitó**, *fn.* der Lampenmann, der Lampenputzer.

Lampért, *tn.* Lambert *(finév)*.

***Lampértos**, *mn.* schwerhörig.

***Lampos**, *fn.* der Scheibenhonig.

Lan, Ableitungssilbe zur Bildung von Adverbien, als: holtiglan, bis zum Tode.

***Lanc**, *mn.* hoch, lang.

†**Lanc**, *fn.* *(a. m.* labanc) der Landsknecht.

Lánc, *fn.* 1) die Kette; —ra tenni v. verni v. vetni, anketten; 2) der Kettentanz; 3) das Joch, der Morgen (Feld).

***Lanca**, *fn.* der Knoten.

Lánc-alakú, *mn.* kettenförmig, kettenartig.

***Láncalék**, *fn.* das zu einer Kette angehängte Holz.

Láncdad, *mn.* kettenförmig, kettenartig.

Lánc-eb, *fn.* der Kettenhund.

Lánc-ékités, *fn.* *(ép.)* der Kettenzug.

Lánc-észlet, *fn.* *(bölcs.)* der Kettenschluß.

***Láncfa**, *fn.* das Feuerzeichen.

Láncfalék, *l.* Láncalék.

Láncfékszár, *fn.* die Halfterkette.

Láncgyűrű, *l.* Lánc-szem.

Lánchid, *fn.* die Kettenbrücke. [stab.

Lánckaró, *fn.* *(mt. msz.)* der Kettenstab.

Lánckészitő, *fn.* der Kettler, der Kettenmacher.

Lánckovács, *fn.* der Kettenschmied.

Lánckötés, *fn.* *(haj.)* der Kettenstich.

Láncmíves, *l.* Lánckovács.

Láncmű, *fn.* das Kettenwerk.

Láncolás, *fn.* die Kettenschnur; *(haj.)* der Kettenstich.

Láncolat, *fn.* 1) die Kettennaht; 2) *átv. ért.* die Verkettung; eszme —, die Ideenfolge; 3) *(mt.)* der Kettensatz, der Kettenbruch, die Kettenregel; 4) *(ép.)* die Kettenschaar.

Láncolatos, *mn.* Ketten...; — hegység, Kettengebirg. [satz.

Láncolatszám, *fn.* *(mt.)* der Kettensatz.

Láncolni, *cs.* ketten, mit Ketten belegen; (-hoz, -hez) anschmieden; *átv. ért.* aneinander knüpfen; kölcsönös szerelem láncolta őket egymáshoz, gegenseitige Liebe knüpfte sie aneinander.

Láncos, *mn.* kettenförmig, kettenartig; mit Ketten versehen; angekettet; — adta! — teremtette! — lobogós! Potz tausend! — golyó, — gömb, die Kettenkugel; *(haj.)* — verés, die Ankertauspliffung, kurze od. runde Spliffung, Fuchs; — verést csinálni, fuchsen, spliffen.

Láncozni, *cs.* 1) kettenförmig zusammenfügen; 2) ketten, *l.* Láncolni.

Láncrím, *fn.* der Kettenreim.

Láncsa, *l.* Lándzsa.

Lánc-sikos, *mn.* *(állat.)* — kigyó, die Kettenschlange.

Láncszabály, *fn.* *(mt.)* die Kettenregel, der Kettensatz.

Lánc-szem, *fn.* das Kettenglied, der Kettenring; *(haj.)* Schalm, Schakel, Kettenauge; (kötélből) falscher Stich.

Lánc-szemöltés, *fn.* der Kettenstich.

Lánctört, *fn.* *(mt.)* der Kettenbruch; szakaszos —, periodischer Kettenbruch.

Landok, *tn.* Landeck *(helység)*.

Landúlni, *l.* Langúlni.

Landza, *fn.* die Bogenlaube.

Lándzsa, *fn.* der Speer, die Lanze, der Spieß. [förmig.

Lándzsaalaku, *mn.* *(nt.)* lanzettförmig.

Lándzsás, *fn.* der Lanzenträger; —, *mn.* *(nt.)* lanzettlich.

Lang, *fn.* 1) *(vt.)* das Alkohol; 2) *(a. m.* valamely dolognak legfinomabb része) das Feine von einer Sache; liszt —, das Kraftmehl, das Kernmehl.

Láng, *fn.* die Flamme, die Lohe; —ot vetni, —ba borúlni, in Flammen ausbrechen, Flammen aussprühen; *átv. ért.* —ba hozni, entflammen, in Feuer bringen; —ba borulni, in Flammen gerathen, entflammt werden.

Lángadozni, *k.* flackern, flammen, entflammen.

***Langaléta**, *mn.* *(a. m.* pőre) im Negligé, unangekleidet. —, *fn.* die Hopfenstange, die lange, hagere Person.

***Langallani** *(ik)*, *k.* *(a. m.* libegni-lobogni mint a láng) fackeln.

Lángalló, *fn.* *(vt.)* der Zugofen, Flammofen.

Langály, *fn.* *(állat.)* piros —, der gemeine Flamingo.

Láng-elme, **Láng-elmű**, **Láng-el-**

műség, *l.* **Láng-ész, Láng-eszű, Láng-eszűség.**
Láng-ész, *fn.* das Genie.
Láng-eszű, *mn.* **Láng-eszüleg**, *ih.* genial.
Láng-eszűség, *fn.* die Genialität.
Lángfa, *fn.* *(b.)* das Abtreibeholz, das Brandholz.
Láng-irás, *fn.* die Flammenschrift.
Lángitni, *cs.* anflammen.
Lángmadár, *fn.* *(állatt.)* der Flamant, der Flamingo.
Langmérő, *fn.* der Alkoholometer.
Láng-olaj, *fn.* das Fuselöl.
Langolni, *cs.* *(vt.)* alkoholisiren.
Lángolni, *k.* flammen, flackern.
Lángoló, *l.* **Lángos**, *fn.*
Lángoló, *mn.* flammend, flackernd.
Lángos, *mn.* flammig, geflammt. —, *fn.* 1) der Rauchfleck, der Feuerfleck; 2) *(b.)* der Flammofen.
Lángozni *(ik)*, *k.* flammen, flackern.
Láng-özön, *fn.* der Flammenstrom, das Flammenmeer.
Lángpest, *fn.* *(b.)* der Flammenofen.
Lángszín, *fn.* die Glühfarbe, die Flammenfarbe.
Lángszín, Lángszínű, *mn.* flammenfarben.
Lángtenger, *fn.* das Flammenmeer.
Lángtömítő, *fn.* *(b.)* die Sudpfanne.
Lángúlni, *k.* *(a. m.* **lobot vetni)** flammen, lodern, flackern.
Lángvezeték, *fn.* der Feuercanal.
Lángvirág, *fn.* *(nt.)* die Flammenblume.
Lángzani *(ik)*, *k.* flammen.
Lángzat, *fn.* die Flamme.
Lángzó, *mn.* flammend.
Langy, Langya, *mn.* **Langyán**, *ih.* flau, lau, laulich. —, *fn.* die Lauigkeit.
Langyadni, *l.* **Langyúlni.**
Langyaság, *fn.* die Flauheit, die Lauigkeit.
Langyasítni, Langyasztani, Langyítni, *cs.* lau machen, *l.* **Langyosítani.**
Langyodni *(ik)*, *l.* **Langyúlni.**
Langyos, *mn.* lau, laulich.
Langyosítani, *cs.* lau od. laulich machen.
Langyosodni *(ik)*, *k.* lau od. laulich werden.
Langyosság, *fn.* die Laulichkeit, die Lauigkeit. [werden.
Langyúlni, *k.* lau werden, laulich
Lank, *mn.* laff, laß.
Lanka, *fn.* 1) *(a. m.* **gyümölcsös kert)** der Obstgarten; 2) *(a. m.* **bozóttal v. náddal benőtt hely)** das Dickicht; 3) *l.* **Lejt**, *fn.*
Lankadni, *k.* 1) ermatten, matt werden; 2) (növényekről *a. m.* hervadni) welken.
Lankadozni, *k.* ermatten, matter und matter werden.
Lankadság, *fn.* die Mattheit, die Ermattung.
Lankadt, *mn.* laß, matt, müde.
Lankadtság, *l.* **Lankadság.**
Lankalég, *fn.* *(b.)* mattes Wetter.
***Lankás**, *mn.* 1) ermüdend, jäh; 2) mit Dickicht bewachsen; 3) (lejtős) sanft ansteigend.

Lankasztani, *cs.* 1) ermüden; abmatten; 2) (növényekről *a. m.* hervasztani) verwelken, welk machen.
Lankítni, *l.* **Lankasztani.**
***Lankóc**, *mn.* matt, entkräftet, *l.* **Lankadt.**
⁰**Lánna**, *fn.* der Lahn.
⁰**Lánnapaszomány**, *fn.* die Lahntresse.
Lant, *fn.* 1) die Laute, die Leier; 2) *átv. ért.* agg —, die alte Vettel.
Lantfark, *fn.* *(állatt.)* negédes —, der Leierschwanz, der Pompadur.
Lanthal, *fn.* *(állatt.)* die Seeleier, der fliegende Teufel.
Lanthúr, *fn.* die Saite an einer Leier.
Lantkulcs, *fn.* das Dreheisen.
Lantláb, *l.* **Lantnyereg.**
Lantnyereg, *fn.* das Balkenband, der Lautensteg.
Lantolás, *fn.* das Lautenspiel.
Lantolni, *cs.* leiern, auf der Leier spielen, besingen.
Lantorja, *fn.* das Schleimfenster.
Lantorna, *fn.* 1) ein zartes durchsichtiges Häutchen; 2) *(ép.)* die Laterne, ein offenes Thürmchen auf einer Kuppel.
Lantornaablak, *fn.* das Schleimfenster.
Lantos, *mn.* 1) mit einer Leier versehen, Leier . . .; 2) lyrisch; — **költemény**, ein lyrisches Gedicht; — **költészet**, die lyrische Poesie; — **költő**, der Lyriker. —, *fn.* der Lautenist, der Lautenspieler, der Lautenschläger; der Sänger.
Lantosköltészeti, Lantosköltői, *mn.* lyrisch.
Lantsám, *l.* **Lantnyereg.**
Lantverő, *fn.* der Lautenschläger, der Lautenist.
Lanzsér, *tn.* Landsee, Lansee *(mváros).*
Lány, *l.* **Leány.**
***Lanya**, *fn.* der Staubregen.
Lanyha, *mn.* lau, laulich; flau; träge; — **eső**, der Staubregen.
Lanyhálni, *l.* **Lanyházni.**
Lanyhás, *mn.* 1) lau, laulich, gelind; 2) — **eső**, der Staubregen, Sprühregen.
Lanyhaság, *fn.* die Lauigkeit, der Lausinn.
Lanyházat, *fn.* der Staubregen, der langsame Regen.
Lanyházni *(ik)*, *k.* stäubern, rieseln.
***Lanyhó**, *mn.* verweichlicht, weibisch.
Lányka, *l.* **Leányka.**
Lap, *fn.* 1) die Platte, die Fläche; *(ép.)* **függő** —, die Hängplatte; *(ttan.)* **fénytörő** —, die Brechungsfläche; 2) *(a. m.* **oldal könyvben)** die Seite, die Blattseite, die Pagina; *(nyomd.)* die Columne; **hasábos** —, die gespaltene Columne; **kéthasábos** —, zweispaltige Columne; —**okat tördelni**, die Columnen umbrechen; 3) das Billet; 4) *(a. m.* **széles, lapos része vminek)** die Bahn (z. B. einer Axt).
Láp, *fn.* das Moor, der, das Bruch; die Sumpfwiese.
Lapa, *fn.* die Höhlung.
***Lápa**, *fn.* 1) die Lache, die Pfütze; 2) *(a. m.* **vápa)** die Concavität.
†**Lapác**, *l.* **Lapály.**

Lapád, *tn.* Lampadius *(finév).*
***Lapadál**, *mn.* ausgemustert.
Lapadék, *l.* **Lapály.**
Lapadni, *l.* **Lappadni.**
Lapály, *fn.* die Ebene, die Niederung, das Flachland.
Lapályos, *mn.* **Lapályosan**, *ih.* flach, eben, niedrig.
Lapancs, *fn.* *(állatt.)* der Zuckergast (eine Art Affel).
Lapány, *l.* **Lapály.**
?**Lapár**, *fn.* *(állatt.)* **fekete** —, der Plattwurm; —**ok**, *t.* die Planarien.
Lápás, *mn.* moorig.
Lapasz, *fn.* das Spatel.
Lapát, *fn.* die Schaufel, die Schuppe; **szóró** —, die Wurfschaufel; **evező** —, das Ruder; **sütő** —, die Backschaufel; *(gép.)* **alsó** —, die Setzschaufel; *(szój.)* —**tal szórják neki**, es regnet Gold bei ihm.
Lapát-alakú, *mn.* schaufelförmig, schaufelartig; *(nt.)* — **levél**, das Schaufelblatt, das randstielige Blatt.
Lapátcsor, *fn.* *(állatt.)* der Löffelreiher; **törpe** —, der gemeine Löffelläufer.
Lapátfog, *fn.* der Schaufelzahn.
Lapátgáz, *fn.* *(állatt.)* der Löffelläufer.
Lapátka, *l.* **Lapicka.**
Lapátkás, *mn.* *(nt. msz.)* spatelförmig.
Lapátkerék, *fn.* *(gép.)* das Schaufelrad.
Lapátmű, *fn.* das Schaufelwerk.
Lapátolni, A. *cs.* schaufeln. —, B. *k.* rudern.
Lapátos, *mn.* 1) mit einer Schaufel versehen; 2) schaufelförmig.
Lapátozni, *k.* rudern.
Lapátszarv, *fn.* das Schaufelgehörn.
Lapcím, *fn.* *(nyomd.)* der Columnentitel.
Lapcsa, *fn.* *(állatt.)* die Scholle.
Lapcsont, *fn.* *(bt.)* das Schulterblatt.
Lapda, *l.* **Labda.**
Lapfej, *l.* **Lapcím.**
Lápfenék, *fn.* der Moorgrund, das Marschland.
Lápföld, *fn.* *(ft.)* der Moorgrund, Moorboden, die Moorerde; das Marschland.
Lapgömb, *fn.* die Planisphäre, der Planiglob.
***Lapi**, *fn.* das Baumblatt.
Lapic, *fn.* *(nt.)* das Mondveilchen, das Mondkraut, die Mondviole, die Mondraute; **begyes** —, das Wintermondveilchen; **tokás** —, das Sommermondveilchen, das Silberblatt, das Atlaskraut.
Lapicka, *fn.* 1) *(bt.)* das Schulterblatt; 2) *(a. m.* **packa)** die Patsche; 3) *(a. m.* **lapátalaku kis kézi eszköz)** der Spatel, *l.* **Lapocka.**
Lapickás, *mn.* *(nt. msz.)* spatelförmig.
Lap-idézés, Lap-idéző, *fn.* *(ker.)* die Recontre.
***Lapincskolni, Lapincsolni**, *k.* plätschern.
***Lapis**, *l.* **Lapos.**
Lapítni, *cs.* 1) breit schlagen, platten, quetschen; 2) plätten, glatt machen, glätten; 3) *átv. ért.* verflachen.
Lapítókalapács, *fn.* der Platthammer.

Lapítómű, *fn.* die Plattmühle.

Lapítópöröly, *fn.* der Quetschhammer.

Lapka, *fn.* das Billet, der Zettel.

Lapkázás, *fn.* das Billetiren.

Lapkő, *fn.* der Tafelstein.

?Laplag, *fn.* der Bogen (Papier).

*Laplika, *fn.* das Band, *l.* Pántlika.

Lapmértan, *fn.* *(mt.)* die Flächenmeßkunst, die Planimetrie.

Lapmérték, *fn.* *(mt.)* das Flächenmaß.

Lapmutató, *l.* Lap-idéző.

Lapocka, *fn.* 1) *(bt.)* das Schulterblatt; 2) die Patsche, die Pritsche; 3) der Spatel; 4) das Knetscheit; 5) die Feuerschaufel.

Lapockacsont, *fn.* *(bt.)* das Schulterbein.

Lapockakötés, *fn.* *(ácsmsz.)* die Polzenzimmerung.

Lapockaköz, *fn.* *(bt.)* Interscapulium, der Raum zwischen den Schulterblättern.

Lapockázdi, *fn.* eine Art Spiel.

Lapockázni, *cs.* mit der Patsche schlagen, die Pritsche geben.

*Lapodák, *fn.* der Verräther.

Lapolás, *fn.* *(ép.)* der Ueberschnitt.

Lapolni, *cs.* 1) *(ép.)* überschneiden; 2) paginiren.

Lapolt, *mn.* überschnitten; paginirt.

Laponcsolt, *mn.* *(nt. msz.)* handförmig.

Lapony, *fn.* *(nt.)* die Hundsraspe, die Peltigerie; himlős —, die grüne Hundsraspe, die grüne Hundsflechte; kunkor —, die graue Hundsraspe, das Hundsmoos, das Erdleberkraut.

Laponya, *fn.* die Ebene, *l.* Lapály.

Laponyag, *l.* Völgy.

Lapor, *fn.* *(állatt.)* die Blattheuschrecke.

Lapór, *fn.* *(nt.)* der Hahnenkamm, die Ackerrodel, der Rhinanthus.

Lapos, *mn.* 1) eben, flach, platt; — faru, der Plattgatt, ein Mensch mit magerem Hintern; *szój.* — mennykő ütötte zsebét, es ist Ebbe in seiner Tasche; —okat pislog, er kann vor Schläferigkeit kaum die Augen offen behalten, die Augen fallen ihm zu; 2) *átv. ért.* platt, gemein.

Lápos, *mn.* moorig, sumpfig. —, *fn.* die Ackergalle.

Laposbélű, *mn.* *(nt.)* flachkernig.

Laposcsőr, *fn.* *(állatt. msz.)* der Flachschnabel.

Lapos-csőrű, *fn.* *(állatt.)* der Flachschnäbler.

Laposdomború, *mn.* *(ttan.)* planconvex.

Laposfedél, *fn.* *(ép.)* das Altanendach.

Laposfej, *fn.* der Breitkopf.

Laposfejű, *mn.* flachköpfig, breitköpfig.

Laposfogó, *fn.* *(b.)* die Flachzange.

Laposgiliszta, *fn.* *(állatt.)* der Bandwurm.

Laposhomorú, *mn.* *(ttan.)* planconcav.

Laposítni, *l.* Lapítni.

Laposka, *fn.* 1) breitgeschnittene Nudeln, *t.*; 2) *(állatt.)* veteményi —, die Kohlwanze.

Laposodni *(ik)*, *k.* platt od. flach werden.

Lapos-oldalu, *mn.* *(mt.)* flachseitig.

Lapos-orr, *fn.* die Flachnase, die Plattnase.

Lapos-orrú, *mn.* plattnasig, flachnasig. —, *fn.* die Plattnase, die Flachnase.

Laposröpük, *fn. t.* *(állatt.)* die Plattflügler.

Laposság, *fn.* 1) die Fläche, die Plätte; 2) *átv. ért.* die Plattheit.

Lapos-szekeree, *fn.* die Flachdeichsel.

Lapostátú, *mn.* *(haj.)* plattgattet, am Hintertheile platt gebaut; — hajó, das Spiegelschiff.

Lapostér, *fn.* die Niederung.

Lapostetű, *fn.* *(állatt.)* die Filzlaus.

Laposvas, *fn. tsz.* die Pflugschar.

Laposvéső, *fn.* der Plattmeißel.

Lapozás, *fn.* *(nyomd.)* die Paginirung.

Laposgatni, *cs.* hie und da aufschlagen (ein Buch).

Lapozni, *cs.* 1) blättern, durchblättern; 2) *(a. m.* lapszámokat jelölni) foliiren; paginiren.

Lap-őr, *fn.* *(nyomd.)* der Custos (am Ende einer Blattseite).

Lap-összlet, Lapösszeg, *fn.* *(ker.)* der Seitenbetrag, die Seitensumme, der Fürtrag.

Lapp, *fn.* der Lappländer, der Lappe. —, *mn.* lappländisch.

Lappadni, *k.* sich verziehen, sich setzen, fallen (von einer Geschwulst).

Lappagni, *l.* Lappangani.

Lappagó, *l.* Lappantyú.

Lappancs, *fn.* 1) die Brechfalle; 2) die Fallthür.

Lappangani, *k.* schleichen, sich versteckt halten, verborgen od. versteckt sein.

Lappangás, *fn.* 1) das Verbergen; 2) der heimliche Aufenthalt.

Lappangó, *mn.* 1) schleichend; 2) geheim, heimlich; 3) *(ttan.)* latent, gebunden (Wärme, Electricität).

Lappang-őr, *fn.* die Schleichpatrouille.

Lappangtatni, *cs.* verbergen.

Lappangva, *ih.* insgeheim, heimlich.

Lappanni, *k.* sich verbergen.

Lappantani, *cs.* 1) verstecken, verbergen; 2) zusammenlegen, falten.

Lappantyú, *fn.* *(állatt.)* der Nachtrabe, der Ziegenmelker, der Geißmelker; europai —, der gemeine Geißmelker, die Nachtschwalbe, der Nachtschatten; nagy —, der Riesenschwalk.

*Lappasz, *mn.* 1) der sich versteckt hält; 2) *(a. m.* alattomos) duckmäuserig, heimlich, heimtückisch.

Lappaszkodni *(ik)*, *k.* 1) sich verstecken, sich am Grunde eines Gewässers festhalten (von Fischen); 2) *(a. m.* alattomoskodni) duckmäusern.

Lappaszkodó, *l.* Lappasz.

Lappatag, *mn.* sich leicht duckend.

Lappoga, *fn.* *(állatt.)* hamvas —, die Schwalme; szarvas —, die Hornschwalme.

Lapp-ország, *tn.* Lappland.

Lappúl, *ih.* lappländisch.

Laprúd, *fn.* der Zain, der breite Eisenstab.

Lapsodrony, *fn.* der Flachdraht.

Lapszám, *fn.* *(nyomd.)* die Seitenzahl, die Pagina.

Lapszámozni, *cs.* *(nyomd.)* paginiren, mit Seitenzahlen versehen.

Lapszög, *fn.* *(mt.)* der Flächenwinkel.

Lapta, *l.* Labda.

Laptabors, *fn.* *(nt.)* die Kugeldistel; fehér —, die gemeine Kugeldistel; kék —, die italienische Kugeldistel.

Laptáros, *fn.* ein Fischer, der die kleine Netzstange auf dem Ufer führt.

Laptatövis, *fn.* *(nt.)* die gemeine Kugeldistel.

Laptér, *fn.* *(mt.)* der Flächenraum.

Lapterj, *fn.* *(mt.)* der Flächeninhalt.

*Laptika, *fn.* der kleine Schubkarren.

Lapu, Lapú, *fn.* *(nt.)* die Klette; édes v. kisédes —, der gemeine Huflattich; keserű —, der Spitzampfer; marti —, der Huflattich; széles —, die gemeine Klette; szomjuhozó v. tövises —, die Weberdistel, die Walkerdistel; vizi —, der breite Wegerich.

?Lapújj, *fn.* *(állatt.)* der Gecko.

Lapulás, *fn.* das Plattwerden; sarki —, die Abplattung der Erde.

Lapúlni, *k.* 1) platt werden, flach od. eben werden; 2) sich abdachen; 3) sich ducken.

Lap-ülő, Lapvas, *fn. msz.* das Flacheisen.

Lapvésű, *fn.* der Flachmeißel.

Lapvivő, *fn.* der Zubringer (in der Münze).

°Lárma, *fn.* der Lärm, das Geräusch.

°Lármás, *mn.* viel lärmend, sehr geräuschvoll.

°Lármázni, *k.* és *cs.* lärmen, schreien, poltern, einen Lärm machen.

°Lármázó, *fn.* der Schreier, der Schreihals.

°Lárva, *fn.* 1) die Larve, die Maske; 2) die Larve der Insecten.

*Lása, *mn.* monströs.

Lasagomba, *fn.* der Holzschwamm.

Laska, *fn.* 1) die Nudeln, *t.*; csöves —, die Maccarone; 2) die Mazzen, ungesäuerte Osterkuchen. —, *tn.* Laschkafeld *(helység)*.

Laskanyujtó, *fn* der Walzer, der Nudelwalzer.

Lasnak, *fn.* eine zottige Decke, der Kotzen.

Lasnakolni, *k.* laschen, prügeln.

Lasnakos, *mn.* mit einer zottigen Decke bekleidet; *(km.)* —nak pokrócos a társa, Gleiches mit Gleichem gesellt sich gern.

Lasponya, *fn.* die Mispel.

Lasponyafa, *fn.* *(nt.)* der Mispelstrauch.

Lassacska, *mn.* Lassacskán, Lassadán, Lassadjában, *ih.* etwas langsam, sachte, leise.

Lassan, *ih.* 1) *(a. m.* nem gyorsan) langsam; *szój.* lassan a testtel, nur langsam voran; *(km.)* — járj s tovább érsz, Eile mit Weile; 2) *(a. m.* halk hangon) leise; — beszélni, leise sprechen; 3) *(a. m.* egész csendben) sachte, still, geräuschlos; — lenni, still sein; 4) *átv. ért.* — van, er ist nicht ganz wohlauf.

Lassanként, *ih.* nach und nach.

Lassan-lassan, *ih.* allmälig.
Lassitni, *cs.* verzögern, retardiren.
Lassító, *mn.* *(gép.)* verzögernd, retardirend (Kraft).
Lassodni *(ik)*, *l.* Lassúdni *(ik)*.
Lassu, **Lassú**, *mn.* 1) langsam, gemach; saumselig; *példab.* — viz partot mos, stille Wässer sind betrüglich; 2) *(a. m.* halk, nem zajos) leise.
Lassúcska, *mn.* *(kics.)* etwas langsam, ein wenig langsam.
Lassú, **Lassúdad**, *mn.* sacht, gemach, sanft.
Lassúdás, *fn.* *(gép.)* die Verzögerung.
Lassúdni *(ik)*, *k.* nachlassen, langsamer od. leiser werden.
Lassudó, *mn.* *(gép.)* verzögert, retardirt; egyenletesen — mozgás, gleichförmig verzögerte Bewegung; egyenletlenül — mozgás, ungleichförmig verzögerte Bewegung.
Lassúkás, *mn.* ein wenig langsam.
Lassúlépő, *fn.* *(állatt.)* das Bärenthierchen.
Lassúlni, *l.* Lassúdni *(ik)*.
Lassúság, *fn.* die Langsamkeit, die Saumseligkeit.
László, *tn.* Ladislaus *(finév)*.
László, *tn.* Lasson; Alsó —, Unter-Losdorf; Felső —, Ober-Losdorf *(helységek)*.
°**Lat**, *fn.* das Loth; *szój.* —ra vetni, erwägen, überlegen; nem sokat nyom a —ban, es heißt nicht viel, es will nicht viel sagen; minden szót —ra tenni, jedes Wort auf die Wagschale legen.
Lát, *fn.* *(ker.)* die Sicht; —ra, auf Sicht; — után, nach Sicht.
Láta, **Látab**, *fn.* *(bt.)* das Lichtloch, das Sehloch (des Auges), die Pupille.
Latán, *l.* Latin.
Latánúl, *l.* Latinúl.
Látarány, *fn.* *(müv. és mt.)* die Perspective; levegői —, die Luftperspective; vonali —, die Linearperspective.
Látarányos *mn.* **Látarányosan**, *ih.* *(müv. és mt.)* perspectivisch.
Látás, *fn.* das Sehen; valakit —ból ismerni, Einen dem Ansehen nach kennen, Einen von Ansehen kennen; *(bölcs.)* das Gesicht, die Erscheinung, die Vision.
Látasítmány, *fn.* das Visa.
Látasítni, *cs.* vidimiren.
Látat, *fn.* 1) der Anschein; 2) *(a. m.* foganat) der Erfolg, die Ersprießlichkeit.
Látatlan, *mn.* **Látatlanba**, **Látatlanban**; **Látatlanúl**, *ih.* ungesehen.
Látazni, *cs.* vidimiren.
Látcső, *fn.* das Sehrohr, das Fernrohr, das Perspectiv.
Látcsövezni, *cs.* belorgnettiren, mit dem Fernrohr besehen.
Lát-ellenző, **Lát-ernyő**, *fn.* *(erőd.)* die Blende.
Lát-erő, *fn.* die Sehkraft.
Lát-érzék, *fn.* *(bölcs.)* das Gesicht (als Sinn), der Gesichtssinn.
Látfok, *fn.* 1) Grad der Sehkraft; 2) die Warte.
Látgyöngeség, *fn.* die Blödsichtigkeit.
Latgyöngy, *l.* Aprógyöngy.
Láthatár, *fn.* der Horizont, der Gesichtskreis.
Láthatári, *mn.* *(csillag.)* Horizontal...; — kör, der Horizontalkreis.
Láthatatlan, *mn.* **Láthatatlanúl**, *ih.* unsichtbar.
Láthatlan, *l.* Láthatatlan.
Láthatlanság, *fn.* die Unsichtbarkeit.
Látható, *mn.* **Láthatóan**, **Láthatólag**, *ih.* sichtbar, ersichtlich.
Láthatóság, *fn.* die Sichtlichkeit, die Sichtbarkeit.
Láthelyköz, *l.* Látköz.
Láthomály, *l.* Látgyöngeség.
Lát-ideg, *fn.* *(bt.)* der Sehnerve.
Latin, *mn.* lateinisch. —, *fn.* der Lateiner.
Latinosság, *fn.* der Latinismus.
Latinság, *fn.* das Latein, die Latinität.
Latinul, *ih.* lateinisch.
Lát-irány, *fn.* der Point.
Látkép, *fn.* die Ansicht; hát —, die Hinteransicht.
Látképesség, *fn.* die Sehkraft.
Látkör, *fn.* der Gesichtskreis, der Horizont.
Látkörmélyedés, *fn.* *(csillag.)* die Depression.
Látkörösző, *fn.* der Horizont (als astronomisches Instrument).
Látköz, *fn.* *(csillag.)* die Parallaxe; egyenes fölszállási v. emelkedési —, Parallaxe der Rectascension; elhajlási —, Parallaxe der Abweichung; magassági —, die Höhenparallaxe; hosszusági —, die Längenparallaxe.
Látlelet, *fn.* der Befund, das Visumrepertum.
Látlyuk, *fn.* *(bt.)* die Pupille.
Látmány, *fn.* 1) der Anblick, der Aspect; 2) die Erscheinung; das Spectakel.
Látmányos *mn.* spectakelartig; — mű, das Spectakel, das Spectakelstück.
Látmérő, *fn.* *(tan.)* Optometer.
Látművész, *fn.* der Optiker.
Látni, A. *k.* sehen; sötétben nem — jól, in der Finsterniß kann man nicht recht sehen; világosan —, deutlich sehen; homályosan —, dunkel sehen; haza —, nach Hause schauen; *(szój.)* nem lát tovább orránál, er sieht nicht weiter als ihm die Nase reicht; (-hoz, -hez) zusehen, zugreifen; jól hozzá —, tüchtig zugreifen; utána — valaminek, Etwas betreiben; nagyra —, hoch hinaus wollen; —, B. *cs.* sehen, schauen; szivesen — vkit, Jem. gern sehen; örömest — vmit, etw. mit Vergnügen sehen; szinét se láttam, ich habe ihn od. es nicht zu Gesicht bekommen; szűkét — valaminek, Mangel an Etwas leiden; sok bút —, viel Kummer erleiden; *szój.* bújját látod is még annak, du wirst es noch büßen od. bereuen; Isten látja a lelkemet! Gott ist mein Zeuge! bei Gott! nem bánom, ha akkor látlak, mikor a hátam közepét *(szósz.* ich frage nicht darnach, wenn ich dich dann sehe, wenn die Mitte meines Rückens), ich wollte, du wärst, wo der Pfeffer wächst.
Látnivaló, *mn.* ersichtlich; sinnenfällig, evident.
Látnok, *fn.* der Prophet, der Seher; *(bölcs.)* der Visionär.
Látnoki, *mn.* **Látnokilag**, *ih.* prophetisch.
Látó, *mn.* sehend. —, *fn.* 1) der Seher; 2) kender —, Hanfmuster; — a gabonából, Muster vom Getreide.
***Látodéhe!** *isz.* siehe doch!
Látogatás, *fn.* 1) der Besuch, die Visite; —ára menni valakinek, bei Jemanden einen Besuch machen od. abstatten, bei Jemanden eine Visite abstatten; 2) die Heimsuchung, die Prüfung.
Látogatási, *mn.* Besuchs...; — jegy, die Besuchkarte.
Látogatni, *cs.* 1) besuchen, Visite machen od. abstatten; betegeket —, Kranke besuchen; 2) *(bibl.)* heimsuchen, prüfen; *(km.)* nem jó, ha a szegény embert az Isten, vagy a nagy urak látogatják, *szósz.* es ist nicht gut, wenn den armen Menschen Gott oder große Herren heimsuchen.
Látogató, *mn.* besuchend; — hangya, die Zugameise; —ba jönni, auf Besuch kommen; —ba menni, einen Besuch abstatten. —, *fn.* der Besucher, der Visitenmacher.
Látogatószoba, *fn.* das Besuchzimmer, das Visitenzimmer.
Látóka, *fn.* *tréf.* das Auge.
Latolgatni, *cs.* mehrmals wägen, auf die Wagschale legen; ne latolgasd annyira a szókat, lege die Worte nicht so auf die Wagschale.
Latolni, *cs.* 1) lothweise wägen; 2) *átv. ért.* erwägen, überlegen.
Látomány, *fn.* 1) der Anblick, die Erscheinung; 2) das Gesicht; das Spectakel.
Látományos, *l.* Látmányos.
Látomás, *fn.* 1) das Anschauen, der Anblick; 2) *(bölcs.)* die Vision; 3) die Visa.
Látomásozni, *cs.* vidimiren.
Látomos, *mn.* *(bölcs.)* evident, sinnenfällig.
Látonya, *fn.* *(nt.)* die Elatine.
Látonyafélék, *fn. t.* *(nt.)* Elatineen.
Lator, *fn.* 1) der Schelm, der Lotterbube, der böse Bube, der Schalk, der Schurke; 2) der Gauner; der Schächer; *példab.* a ki — v. a ki —ral jár, latorul veszi hasznát, mitgefangen, mitgehangen. —, *mn.* bübisch, schelmisch; 3) *(a. m.* kurafi) der Buhle, der Hurenjäger.
Lator-arc, *fn.* die Galgenmiene, das Spitzbubengesicht.
Latorkereszt, *fn.* das Schächerkreuz, *l.* Villakereszt.
Latorkert, *fn.* ein mit Pallisaden umgebener Wall.
Latorkodni *(ik)*, *k.* 1) rauben, plün-

bern; 2) Schelmerei treiben; 3) Hurerei treiben.
Latorság, *fn.* 1) das Bubenstück, der Schurkenstreich; 2) die Hurerei.
Latorúl, *ih.* bübisch.
Latos, *mn.* löthig; hat —, sechslöthig.
Látotthallott, *mn.* **sokat — ember**, ein viel erfahrener Mann.
Látpont, *fn.* der Gesichtspunkt, der Sehepunkt.
Látpuska, *fn.* die Kugelflinte, *l.* **Golyópuska.**
Latrúl, *l.* **Latorúl.**
Látsugár, *fn. (gyakorlati msz.)* der Sehestrahl, der Gesichtsstrahl.
Látszani *(ik)*, *k.* 1) zu sehen sein, sichtbar sein; **alig látszik rajta**, man sieht es ihm kaum an; 2) **(-nak, -nek)** scheinen; dünken, bäuchten; **úgy látszik**, es scheint so; **neki helyesnek látszik**, es dünkt ihm recht zu sein; **tudósnak akar —**, er will gelehrt scheinen.
Látszat, *fn.* 1) der Schein, der Anschein; 2) *(a. m.* **foganat)** der Erfolg.
Látszatos, *mn.* **Látszatosan**, *ih.* scheinbar, anscheinend; sichtbar.
Látszatra, *ih.* scheinbar.
Látszeg, *fn. (ttan.)* der Sehewinkel, der Gesichtswinkel.
Látszeglet, *l.* **Látszeg.**
Látszer, *fn.* das optische Instrument.
Látszerész, *fn.* der Optiker, der Verfertiger optischer Instrumente.
Látszertan, *fn.* die Optik.
Látszó, *mn.* **Látszóképen**, **Látszólag**, *ih.* scheinend, scheinbar.
Látszólagos, *mn.* scheinbar.
Látszög, *fn. (ttan.)* der Sehwinkel, der Gesichtswinkel.
Láttamozni, *cs.* vidimiren.
Láttan, *fn. (ttan.)* die Optik.
Láttani, *mn. (ttan.)* optisch, zur Optik gehörend.
Láttanos, *mn. (ttan.)* optisch. —, *fn.* der Optiker.
Láttasitani, *cs.* vidimiren.
Láttat, *fn.* der Erfolg, die Wirkung.
Láttatni, *cs.* sehen lassen.
Láttáv, **Láttávol**, *fn. (ttan.)* die Sehweite.
Láttazás, *fn.* die Vidimation.
Láttazni, *l.* **Láttamozni.**
Láttengely, *fn. (ttan.)* die Sehachse.
Láttér, *fn.* das Gesichtsfeld, der Raum, so weit das Auge sieht; *(csillag.)* Feld des Fernrohrs.
Láttompulat, *fn. (kórt.)* die Amblyopie.
Lát-utáni, *mn. (ker.)* **— váltó**, der Nach-Sicht-Wechsel.
Látváltó, *fn. (ker.)* der Sichtwechsel.
Látvány, *fn.* 1) die Vision, das Gesicht; 2) der Anblick, das Schauspiel, das Gepränge, Spectakel; **sok — volt a dunaparton**, es war viele Zuschauerschaft am Ufer der Donau; **—ul tenni magát**, sich zur Schau stellen.
Látványos, *mn.* Spectakel..., Schau...; **— darab**, das Schaustück, das Spectalstück.
Látványosság, **Látványság**, *fn.* das Schaugepränge, die Schaustellung.
Látványszerü, *l.* **Látványos.**

Látvonal, *fn. (ttan.)* die Gesichtslinie.
Latyak, *fn.* die Pfütze, der Morast.
Latyakos, *mn.* pfützennaß, kothig, morastig.
Laura, *tn.* Laura *(nőnév).*
°**Láva**, *fn.* die Lava.
?**Lavany**, *fn. (vt.)* das Lythium.
°**Lávaüveg**, *fn. (ásványt.)* Obsidian.
?**Lavéleg**, *fn. (vt.)* Lithiumoxyd, das Lithion.
Laz, *fn.* der schüttere Wald. —, *mn.* *l.* **Laza.**
Láz, *fn.* 1) *(kórt.)* das Fieber; 2) *átv. ért.* der Aufruhr; 3) *(a. m.* **váz)** die Scheuche, das Schreckbild.
Laza, *mn.* 1) locker; 2) geringfügig. —, *fn. (nt.)* das Flatterkraut.
Lazac, *fn. (állatt.)* der Lachs, der Salm.
Lazacfogás, *fn.* der Lachsfang, der Salmfang.
Lazacrekesz, *fn.* das Lachswehr, das Salmwehr.
Lázadás, *fn.* der Aufstand, der Aufruhr; die Empörung.
Lázadni, *k.* sich empören.
Lázadozni, *k.* sich öfter empören, aufrührerisch.
Lazag, *fn. (ft.)* Löß.
Láz-anyag, *l.* **Lázkelme.**
Lázár, *tn.* Lazarus *(finév).*
Lázas, *mn.* 1) fieberhaft, fieberisch; fieberartig; 2) *átv. ért.* aufrührerisch.
Lázasztani, *l.* **Lázitni.**
Lázasztó, *l.* **Lázitó.**
Lázbeteg, *mn.* fieberkrank. —, *fn.* der Fieberkranke.
Lázborzalom, *fn.* der Fieberschauer.
Láz-ellenes, *mn.* gegen das Fieber nützlich.
Lázhév, *fn.* die Fieberhitze.
Lázi, *tn. (kics.)* Lazarus *(finév).*
Lázingani, *k.* schütter sein.
Lázitás, *fn.* das Aufwiegeln, das Empören.
Lázitni, *cs.* aufwiegeln, empören, zum Aufruhr reizen.
Lázitó, *mn.* aufwiegelnd, empörend. —, *fn.* der Aufwiegler, der Empörer, der Agitator.
Lázkelme, *fn. (kórt.)* die Fiebermaterie.
Láznap, *fn.* der Fiebertag.
Lázongani, *k.* im Aufstande sein, aufrührerisch sein, empört sein, gähren.
Lázongás, *fn.* die Gährung, der Aufruhr.
Lázos, *l.* **Lázas.**
Lázroham, *fn. (kórt.)* der Fieberanfall, der Paroxismus.
Láz-szer, *fn.* das Fiebermittel.
Láztalan, *mn.* fieberlos.
Láztalanság, *fn.* die Fieberlosigkeit.
Láztan, *fn.* die Fieberlehre.
°**Lazurkék**, *mn.* lasurblau.
°**Lazurkö**, *fn.* der Lasurstein.
°**Lázsi**, *fn.* das Agio.
°**Lázsis**, *mn.* mit Agio.
Lazsnak, *l.* **Lasnak.**
Le, *ih.* ab, hinab, herab, hinunter, herunter, nieder; *(ker. a. m.* **levonásával)** **négy száztóli le**, ab Escompte 4 Procent. —, *fn.* **le-nek tartani a kocsival**, den Wagen nach abwärts richten.

Lé *(ragozva:* **leve, levet)**, *fn.* 1) die Brühe, die Suppe; *szój.* **levet csapni**, den Hof od. die Cour machen; **minden —ben loos v. kanál** *(szósz.* Löffel in jeder Suppe), Hans in allen Gassen, er steckt die Nase in Alles, er mischt sich in Alles darein; **benne van a —ben**, er ist darin in der Patsche; **keserü lesz annak a leve**, das wird ein böses Ende nehmen, das wird dir übel bekommen; **ö itta meg a levét**, er mußte das Bad austragen; **egybeszürték a levet**, sie stecken unter einer Decke; 2) der Saft (z. B. des Obstes).
Leábrázolás, *fn.* die Abbildung.
Leábrázolni, *cs.* abbilden.
Leadni (Leád), *cs.* hinabreichen, herunterreichen.
Leadogatni, *cs.* nach und nach herablangen.
Leágazni, *cs.* ablauben.
Leágazni *(ik)*, *k.* 1) sich abwärts verzweigen; 2) *(a. m. átv. ért.* **származni)** herstammen.
Lealacsonyitás, *fn.* die Herabwürdigung, die Erniedrigung.
Lealacsonyitni, *cs.* erniedrigen, herabwürdigen.
Lealacsonyitó, *mn.* entwürdigend, erniedrigend.
Lealacsonyodni *(ik)*, *k.* sich herabwürdigen, sich erniedrigen, herabgewürdigt werden.
Leálarcozni, *cs.* entlarven, demaskiren.
Lealázni, A. *cs.* demüthigen, herabwürdigen; —, B. *vh.* sich demüthigen, sich erniedrigen; sich herablassen.
Leáldozni *(ik)*, *k.* sinken, untergehen (von der Sonne).
Lealjasitni, *cs.* 1) erniedrigen, demüthigen; 2) *(a. m.* **aljassá tenni)** gemein machen.
Lealjasodni *(ik)*, *k.* erniedrigt od. gemein werden.
Lealkonyodni *(ik)*, *k.* untergehen (von der Sonne), Abend od. dunkel werden.
Lealkunni *(ik)*, *cs.* abhandeln, abfeilschen; **— az árból**, vom Preise abdingen.
Leállani, *k.* abstehen, abwärts stehen, herabstehen, herabhangen.
Leállazni, *cs.* die Kinnkette abnehmen.
Leállitni, *cs.* herunterstellen, niederstellen.
Leálorcázni, *cs.* entlarven, entmasken, die Maske abnehmen.
Leány, *fn.* 1) das Mädchen; **hajadon —, szüz —**, die Jungfer; **belső v. szoba —**, das Stubenmädchen; *szój.* **megérdemli, mint szüz — a koszorút**, er verdients, wie die Jungfer den Kranz; *(km.)* **nem mind —, ki pártában jár**, es sind nicht alle Jungfern, die Kränze tragen; **vén — mindenre késón érkezik**, *szósz.* alte Jungfer kommt zu Allem zu spät; **könnyebb a —t fölnevelni mint férjhez adni**, *szósz.* es ist leichter ein Mädchen

erziehen, als verheirathen; 2) die Tochter; mostoha —, die Stieftochter.
Leány-ág, *fn.* die weibliche Linie.
Leányasszony, *fn.* die Jungfer, die Demoiselle.
Leánybéka, *fn.* (*állatt.*) der Laubfrosch.
Leánycsecsü, *mn.* einer Mädchenbrust ähnlich; — alma, der Jungfernapfel.
Leányfövel, *ih.* als Jungfer.
Leányfüz, *fn.* (*nt.*) eine Art Weide.
Leányháló, *fn.* die Nacht vor der Hochzeit, wo die Freundinnen der Braut bei derselben übernachten um sie zu trösten.
Leányi, *mn.* mädchenhaft; einem Mädchen angehörend.
Leányka, *fn.* (*kics.*) das Mädchen; das Töchterchen.
Leánykérés, *fn.* die Freierei, die Freith, die Brautwerbung.
Leánykérő, *fn.* der Freier, der Brautwerber.
Leánykodni (*ik*), *k.* die Mädchenzeit verleben.
Leánykor, *fn.* die Mädchenzeit, das Mädchenalter; még —ában, noch in ihrem Mädchenjahr, als sie noch ein Mädchen war.
Leánykorall, *fn.* (*állatt.*) die Jungferkoralle.
Leányköröcsin, *fn.* (*nt.*) das Weinkraut, die schwarze Küchenschelle.
Leánymaradék, *fn.* die weibliche Nachkommenschaft.
Leánynegyed, *fn.* das Quartalitium, das Mädchenerbe (im ungarischen Rechte).
Leánynézés, *fn.* die Freierei, die Freith, die Freiwerbung.
Leánynéző, *fn.* 1) der Freier, der Freiersmann; 2) (*a. m.* leánykérés) die Freierei, die Freith, die Freiwerbung.
Leánynövelde, *fn.* die Mädchenerziehungsanstalt.
Leányos, *mn.* 1) mädchenhaft, nach Art der Mädchen; 2) den Mädchen ergeben; 3) Mädchen habend; —ház, ein Haus, wo Töchter sind.
Leányozni, *k.* Mädchen besuchen.
Leányság, *fn.* 1) die Mädchenschaft; 2) die Mädchenschar.
Leányrablás, *fn.* der Jungfernraub, der Mädchenraub.
Leánysom, *fn.* (*nt.*) der Berberisstrauch, der Berberisbaum.
Leányszegfü, *fn.* (*nt.*) die Jungfernnelke.
Leányvár, *fn.* (*erőd.*) die Schanze.
Leányzani (*ik*), *k.* zur Jungfrau heranwachsen.
Leányzó, *fn.* das Mädchen, die Dirne; die Mamsell.
Leapadni, *k.* 1) fallen (vom Wasser); 2) *átv. ért.* abfallen, abnehmen.
Leapasztani, *cs.* fallen od. abnehmen machen.
Learatni, *cs.* abernten, abmähen.
Leárbocolni, **Leárbocozni**, *cs.* (*haj.*) entmasten.
Leárnyazni, *cs.* abschatten.
Leásni, *cs.* abgraben, vergraben.
Leászni (*ik*), *k.* abweichen, wegweichen.
Leásztatni, *cs.* wegweichen, abweichen.
Leb, *fn.* die Schwebe, das Flattern der Flamme.
Lebbedni, *l.* Lebbenni.
Lebbelni, *cs.* fächeln, wedeln.
***Lebbenc**, *fn.* der Flügel.
***Lebbencs**, *mn.* flatterhaft, leichtsinnig. —, *fn.* eine Art Bauernmehlspeise.
Lebbencs-szin, *fn.* die Nebenfarbe.
Lebbenni, *k.* leicht aufschweben, leicht auffliegen, flattern.
Lebbenteni, *cs.* schwebend machen, lüften, auffliegen lassen.
Lebbentyü, *l.* Szellentyü.
Lebdezni, *k.* flattern, herumfliegen.
Lebecsülni, *cs.* unterschätzen; se a multat le nem becsülöm, se a jelent túl nem becsülöm, ich unterschätze die Vergangenheit nicht, überschätze aber auch die Gegenwart nicht.
Lebedeg, *fn.* (*bt.*) der Kehldeckel, die Epiglottis, *l.* Nyelvcsap.
Lebegni, *k.* schweben.
Lebegő, *fn.* der Anapäst (ein Versfuß).
Lebegtetni, *cs.* schwingen.
Lebel (*l.* leblek), *fn.* das Lüftchen.
Lebelegni, *k.* 1) sanft wehen; 2) *átv. ért.* kälbern, Possen od. unnützes Zeug treiben; sich läppisch betragen.
Lebenke, *fn.* (*állatt.*) die Schnepfe.
Lebenkélni, *k.* schweben.
Lebeny, *fn.* 1) der Zipfel eines Kleides; 2) die Quabbe, *l.* Lebenyő.
Lébény, *tn.* Leiben (*helység*).
Lebenye, *l.* Lebenyő.
Lebenyő, *fn.* die Ochsenwamme, die Quabbe, die Quappe.
Leberetválni, *cs.* abbarbiren, abscheren, abrasiren.
Lebernyeg, *fn.* 1) die Wamme, die Ochsenwamme; 2) der Lappen.
Lebernyeges, *mn.* wammig.
Lebeszélni, *cs.* (-ról, -ről) abreden, abrathen, abbringen (von Etwas).
Lebetegedés, *fn.* 1) das Krankwerden; 2) die Niederkunft.
Lebetegedni (*ik*), **Lebetegszeni** (*ik*), *k.* 1) krank werden; 2) niederkommen, in die Wochen kommen.
Lebetegülni, *l.* Lebetegedni.
Lebilincselni, *cs.* 1) mit Ketten anbinden; 2) *átv. ért.* fesseln.
Lebillenni, *k.* niederklappen.
Lebillenteni, *cs.* zuklappen, abklappen, niederklappen.
Lebisme, *fn.* (*ttan.*) die Meteorognosie.
Lebke, *mn.* leicht, schwebend, flatternd. —, *fn. l.* Lepke.
Lebkedni, *k.* schweben.
Lebkény, *mn.* flatterhaft, leicht schwebend, flatternd.
Lebkő, *fn.* (*ttan.*) der Aerolith, der Meteorstein.
Lebnek, *tn.* Leblang (*helység* Erdélyben).
Lebocsátani, *cs.* 1) niederlassen, hinlassen, hinabsenken; 2) (*mt.*) fällen (eine Senkrechte).
Lebocsátkozni (*ik*), *k.* 1) sich hinablassen, sich niederlassen; 2) *átv. ért.* sich herablassen.
Lebogyózni, *cs.* beeren, abbeeren.
Lebolondozni, *cs.* einen Narr schelten.
Lebontani, *cs.* abbauen, umreißen, niederreißen; ágyat —, das Bett machen.
Leborítni, *cs.* 1) stürzen, umstürzen; 2) mit einem Sturz bedecken.
Leborotválni, *cs.* abbarbieren, abrasiren.
Leborúlni, *k.* niederfallen, sich niederwerfen.
Lebotolás, *fn.* die Abästung.
Lebotolni, *cs.* abästen, abkappen (einen Baum).
Leböjtölni, *cs.* abfasten.
Lebökni, *cs.* abstechen, niederstechen.
Leböröckölni, *cs.* (*ht.*) abprotzen (eine Kanone).
Lebötyközni, *cs.* abknoten.
Lebtan, *fn.* (*ttan.*) die Meteorologie.
Lebugázni, *cs.* abköpfen.
Lebuj, *fn.* 1) der Erdbau, eine unterirdische Kneipe; 2) *külön.* der Hurenkeller.
Lebukni (*ik*), *k.* 1) hinunterstürzen, hinunterfallen; 2) sich bucken, sich bücken; 3) (*a. m.* bukva alámerülni) untertauchen.
Lebuktatni, *cs.* 1) herunterstürzen; 2) hinuntertauchen.
Lebúni, *k.* hinunterschlüpfen, sich unten verstecken.
Leburítni, *l.* Leborítni.
Lebuvik, *l.* Lebúni.
Lebvas, *fn.* Meteoreisen.
Lebvény, *fn.* (*ttan.*) das Meteor.
Lebzselni, *k.* faulenzen.
Lebzsi, *mn.* müßig, faulenzend.
Léc, *fn.* die Latte; csusztató —, die Lauflatte; (*km.*) jó — jó sövényt tart, (*szósz.* gute Latte hält guten Zaun) bei guter Zucht herrscht gute Ordnung.
Lécborítás, *fn.* (*ép.*) Bekleidung mit Leisten.
Lécelni, *cs.* latten, belatten.
Léces, *mn.* mit Latten versehen; (*ép.*) — fal, die Lattenwand.
Léczet, *fn.* die Belattung, das Lattenwerk, das Spalier; (*gép.*) das Gestänge (bei Pumpen).
Léceszni, *l.* Lécelni.
Lecincogni, *k.* abfiedeln.
Léckalapács, *fn.* der Lattenhammer.
°**Lecke**, *fn.* 1) die Vorlesung, die Lection; ingyen —, das Publicum (an der Universität); 2) die Aufgabe, das Lernstück; leckét elmondani, die Lection aufsagen.
°**Leckeóra**, *fn.* die Lehrstunde.
°**Leckepénz**, *fn.* das Collegiengeld.
Léckerités, *fn.* das Geschräge, ein Zaun von Latten.
°**Leckézni**, *cs.* 1) die Lection ausfragen; 2) schulmeistern; 3) (*a. m.* lehordani) ausmachen, ausschelten.
°**Leckézni** (*ik*), *k.* die Lection aufsagen.
Leckéztetni, *l.* Leckézni.
Léckorlát, *fn.* der Lattenzaun.
Léc-szeg, *fn.* der Lattennagel.
Lecsalni, *cs.* herablocken.
Lecsapás, **Lecsapatás**, *fn.* (*vt.*) die Fällung, *l.* Lecsapni.
Lecsapni, **A.** *cs.* 1) (*a. m.* csapva

leütni) abschlagen (z. B. den Kopf); 2) (vt.) niederschlagen, präcipitiren, fällen; 3) (a. m. nagy robajjal letenni) hinwerfen; 4) zuschlagen (z. B. die Fallthür); 5) abstreichen (z. B. das Getreide im Scheffel). —, B. k. 1) herabschießen, herabfahren; 2) einschlagen (vom Blitze).

Lecsapódni (ik), k. 1) zuklappen, niederklappen; 2) (vt.) niederschlagen.

Lecsapolni, cs. abzapfen; tavat —, den Teich abstechen, ablassen.

Lecsapoló, fn. der Abzugsgraben.

Lecsapószer, fn. (vt.) das Fällungsmittel.

Lecsatolni, cs. abschnallen, losschnallen.

Lecsattanni, k. niederschlagen, niede. schießen; abschnappen.

Lecsavarni, cs. abdrehen, losdrehen.

Lecsavarolni, cs. abschrauben, losschrauben.

Lecsesenni, l. Locsosanni.

Lecsege, fn. eine Art Backwerk.

Lecsegni, l. Locsogni.

Lecsendesedni (ik), k. stille werden, sich beruhigen; sich legen (vom Winde).

Lecsendesitni, cs. beruhigen, besänftigen.

Lecsendesülni, l. Lecsendesedni.

Lecsepegni, k. herabtropfen, abtriefen.

Lecsepegtetni, k. heruntertraufeln, heruntertröpfeln.

Lecsépelni, cs. mit dem Dreschflegel niederschlagen; átv. ért. heruntermachen, mit Worten besiegen.

Lecseperegni, k. abtröpfeln, abträufeln.

Lecseppenteni, cs. hinuntertröpfeln lassen; átv. ért. hinuntersinken lassen.

Lecsepülni, cs. zerschlagen, zu Boden treten. [Stengel).

Lecsepült, mn. (nt.) hingestreckt (vom

Lecsepüzni, l. Lecsepülni.

*Lecsetelni, k. gierig essen, l. Habzsolni.

Lecsferdi, l. Lecspurdi.

Lecsigatni, cs. stillen, einwiegen.

Lecsillapítni, cs. beschwichtigen, beruhigen, stillen.

Lecsillapodni (ik), k. 1) sich beruhigen; 2) sich legen, nachlassen (vom Winde ɩc.).

Lecsillapúlni, l. Lecsillapodni.

*Lecsinderítni, cs. niederschlagen, herunterschlagen.

Lecsipkedni, cs. abpicken, abzwicken.

Lecsípni, A. cs. 1) abkneifen, abzwicken; 2) átv. ért. — vkit husa körméről, Jem. zu Boden werfen; —, B. vh. sich einen Rausch trinken.

*Lécskálni, k. és cs. nachlesen, stoppeln, l. Böngészni.

Lecsókolni, cs. abküssen, wegküssen.

Lecsonkázni, cs. 1) verstümmeln; 2) abästen.

Lecsordúlni, k. herunterrinnen.

Lecsorgatni, cs. herunterrinnen lassen.

Lecsorogni, k. herunterrinnen, herabrinnen. [rinnen.

Lecsorranni, k. plötzlich herunter-

Lecsperdi, l. Lecspurdi.

Lecspocs, fn. die Platsche, der Morast.

Lecspurdi, fn. die Plaudertasche.

Lecsukkanni, k. Lecsukkantani, cs. zuklappen, zuschnappen.

Lecsúnyítni, cs. beladen, beschmutzen, anschmutzen.

Lecsúpozni, cs. auswipfeln.

Lecsurgatni, l. Lecsorgatni.

Lecsurogni, l. Lecsorogni.

Lecsuszamodni (ik), k. herunterrutschen, heruntergleiten.

Lecsúszni (ik), k. abgleiten, herabgleiten, abrutschen, herabrutschen.

Lecsúsztatni, cs. herunterschieben, herunterschleifen lassen.

Lecsüggni, k. niederhängen, herunterhängen.

Lédec, tn. Edlitz (helység).

Ledény, tn. Lasan (helység).

Ledér, mn. muthwillig, lieberlich; frivol; flatterhaft, eitel, leichtsinnig.

Ledéren, l. Ledérül.

Ledérkedni (ik). k. Muthwillen treiben, muthwillig sein, sich flatterhaft betragen.

Ledérség, fn. die Lieberlichkeit; die Frivolität; die Flatterhaftigkeit, der Flattergeist, der Flattersinn.

Ledérül, ih. lieberlich; flatterhaft.

Lednek, fn. (nt.) die Walderbse, die Bergerbse.

Ledobbanni, k. plötzlich herabfallen od. umfallen.

Ledobni, cs. hinunterwerfen, hinunterschmeißen.

Ledolgozni, cs. abarbeiten, abdienen, durch Dienst od. Arbeit bezahlen.

Ledöfni, cs. niederstechen, niederstoßen.

Ledőlni, k. 1) einfallen, verfallen (z. B. ein Haus); 2) sich niederlegen (zu einer kurzen Ruhe).

Ledönteni, cs. umwerfen, umstürzen; niederreißen (ein Gebäude).

Ledöre, l. Lidére.

Ledörgölés, fn. die Abreibung, die Wegreibung.

Ledörgölni, cs. abreiben, wegtreiben.

Ledörmögni, A. k. herabmurmeln. —, B. cs. niedermurmeln; hermurmeln (z. B. ein Gebet).

Ledörögni, A. k. niederdonnern, herabdonnern. —, B. cs. niederdonnern.

Ledörzsölés, fn. die Abreibung, die Abwetzung.

Ledörzsölni, cs. abreiben, wegreiben, abwetzen.

Ledörzsölődni (ik), k. sich wegreiben, sich wegscheuern.

Ledülni, l. Ledőlni.

Lédzeni (ik), k. sich herumschleppen, matt herumgehen.

Leebb, Leebbíteni, l. Lejebb, Lejebbíteni.

Leégés, fn. das Abbrennen.

Leégetni, cs. 1) niederbrennen, abbrennen (z. B. Einem sein Haus); 2) ausbrennen (z. B. aus einer Wunde das wilde Fleisch).

Leégett, mn. abgebrannt.

Leégni, k. abbrennen, niederbrennen; átv. ért. majd leégett arcából a bőr, die Schaamröthe stieg ihm ins Gesicht.

Leejteni, cs. fallen lassen; lábáról —, zu Boden werfen.

Leélni, cs. verleben, ableben.

Leemelni, cs. abheben, herunterheben.

Leendék, fn. (a. m. várandó örökség) das zu erwartende Erbe.

Leendő, mn. künftig, kommend, werdend.

Leengedés, fn. (ker.) der Nachlaß, die Refactie; der Rabatt, l. Levonat.

Leengedni, cs. nachlassen (vom Preise).

Leépítni, cs. abbauen.

Leereszkedés, fn. 1) das Herunterfahren; 2) die Herablassung.

Leereszkedni (ik), k. 1) herunterfahren; 2) átv. ért. sich herablassen.

Leereszkedő, mn. Leereszkedve, ih. herablassend.

Leereszteni, cs. 1) herunterlassen, hinablassen, senken; külön. einsenken (z. B. den Sarg); 2) entspannen, abstimmen, niederstimmen (z. B. die Saite); 3) fällen (z. B. das Gewehr); 4) (haj.) hajót —, das Schiff rinnen lassen; horgonyt —, den Anker auslassen od. fallen lassen; lobogót —, die Flagge streichen; vitorlafát —, Raa niederholen; vitorlákat —, die Segel einholen; 5) (a. m. folyadékot lefolyni engedni) ablassen.

Leeresztőárok, fn. der Abschlaggraben.

Leérni, k. 1) herabgelangen, unten anlangen; 2) hinabreichen, hinablangen. [fallen.

Leesés, fn. das Fallen, das Herab-

Leesni (ik), k. fallen, herunterfallen, hinabfallen.

Leesztergázni, cs. wegdrechseln, abdrechseln.

Leétetni, cs. abbeizen, abätzen.

Leevezni, cs. herabschiffen, abwärts rudern.

Lefagyni, k. anfrieren.

Léfánt, tn. Elephant (helység).

Lefáradni, k. sich herunterbemühen, sich herabbemühen.

Lefaragni, cs. abmeißeln, abschnitzen.

Lefaralni, l. Lefarolni.

Lefarolni, Lefartolni. k. herabrücken, rücklings herabrutschen (z. B. vom Schlitten).

Lefátyolozni, cs. 1) (a. m. fátyollal leborítani) mit einem Schleier bedecken; 2) entschleiern.

Lefedelezni, cs. entdachen.

Lefegni, k. in Fetzen herabhängen, hinabhängen.

Lefegyverezni, Lefegyverkeztetni, cs. entwaffnen, desarmiren.

Lefegyverzés, fn. die Entwaffnung.

Lefejezés, fn. das Enthaupten, das Köpfen, die Enthauptung.

Lefejezni, cs. enthaupten, köpfen, abköpfen.

Lefejteni, cs. 1) abtrennen, lostrennen, loswickeln; 2) (gazd.) (kukoricát) abröbeln; 3) (a. m. bort seprűjéről lehúzni) läutern, abzie-

hen (den Wein); (*vt.*) decantiren; 4) (bőrt) ausbalgen; 5) (*mt.*) evolviren, abwinden.
Lefejtés, *fn.* 1) das Abtrennen, das Lostrennen; das Loswickeln; 2) die Läuterung.
Lefejtő, *fn.* (*mt.*) die Evolvente.
Lefékezni, *cs.* abhalftern, loshalftern.
Lefektetni, *cs.* niederlegen, zu Bette bringen.
Lefekünni (*ik*), *k.* sich niederlegen; **a gabona lefekszik**, das Getreide geht zu Lager; *külön.* zu Bette gehen, schlafen gehen, sich schlafen legen.
Lefekvés, *fn.* das Schlafengehen.
Lefelé, *ih.* abwärts, herab, hinab; **hegyről** —, bergab.
Lefelozni, *l.* **Lefölözni**.
Lefesteni, *cs.* 1) abmalen, abcopiren; 2) beschreiben, schildern.
Lefeszitni, *cs.* absprengen, herabzwängen.
Lefeszülni, *k.* abgespannt werden.
Lefeszült, *mn.* abgespannt.
Lefeszültség, *fn.* die Abgespanntheit.
Lefetelni, *l.* **Lafolni**.
Leffegni, *k.* murmeln.
Leffenni, *k.* herunterhangen, herunterfallen, bammeln, baumeln.
Leffentyű, *fn.* etwas Herabhängendes, die Bammel.
Lefirkálni, *cs.* abschmieren, abkritzeln.
Lefittyenni, *k.* plötzlich herabfallen, zu bammeln anfangen.
Lefittyegni, *k.* niederhangen, bammeln.
Lefizetés, *fn.* die Abzahlung, die Berichtigung, die Entrichtung.
Lefizetni, *cs.* bezahlen, abzahlen, entrichten, abtragen, berichtigen (die Schuld).
Lefkóc, *tn.* Habersdorf (*helység*).
Lefoglalás, *fn.* der Beschlag, die Beschlagnehmung, die Beschlagnahme, die Sperre, die Sequestrirung.
Lefoglalni, *cs.* einziehen, sequestriren, in Beschlag nehmen, verkümmern (z. B. die Pension).
Lefogni, *cs.* 1) niederhalten, niederdrücken; 2) (*a. m.* **erőszakosan leteperni**) zu Boden werfen, niederwerfen; 3) abziehen, abbrechen (z. B. vom Lohne); 4) (die Augen) zudrücken (einem Verstorbenen).
Lefokozás, *fn.* die Degradation.
Lefokozni, *cs.* degradiren.
Lefolyás, *fn.* 1) das Herabfließen; (*mint tárgy*) der Abfluß; 2) der Verlauf (einer Sache), der Prozeß.
Lefolyni, *k.* 1) abfließen, herabfließen; (*szój.*) **sok viz lefoly addig a Dunán**, bis dahin wird noch viel Wasser an der Donau hinunterfließen; 2) *átv. ért.* a) verfließen, verlaufen (von der Zeit ꝛc.); b) ablaufen (z. B. ein Prozeß).
Lefolyó, *mn.* ablaufend; (*ker.*) — **részfizetés**, die decursive Rate.
Lefonni, *cs.* abspinnen.
Lefonnyadni, *k.* abwelken.
Lefordítni, *cs.* 1) umkehren; umstürzen; (*haj.*) **vitorlafát** —, Raa toppen; 2) (**egy nyelvről másra**) übersetzen.
Lefordúlni, *k.* 1) herunterfallen, herunterstürzen (z. B. vom Pferde); 2) sich herunter od. hinunter begeben.
Leforgás, *fn.* der Verlauf (der Zeit).
Leforgatni, *cs.* 1) nacheinander umkehren od. umstürzen; 2) schlecht, hudelnd übersetzen.
Leformálni, *cs.* abformen.
Leforogni, *k.* verrollen, verlaufen, ablaufen.
Leforrázni, *cs.* abbrühen.
Leforrni, *k.* abkleben.
Lefoszlani (*ik*), *k.* sich abschiefern; **lefoszlik a ruha róla**, die Kleider fallen ihm vom Leibe.
Lefoszlatni, *cs.* abschiefern.
Lefosztani, *cs.* abstreifen, abschälen, abblättern, ablauben.
Lefölözni, *cs.* 1) abrahmen; 2) (*gazd.*) streichen (auf der Tenne).
Lefőni, *k.* einkochen, abkochen.
Lefőzni, *cs.* 1) einkochen, abkieben, abkochen; 2) *átv. ért.* a) (*a. m.* **letorkolni**) abtrumpfen, abfertigen; b) Jemanden Etwas aufbinden, Jemanden einen Bären aufbinden; c) (*a. m.* **cselesen rászedni**) prellen.
Lefúni, *cs.* abblasen, verwehen, hinunterblasen.
Lefutni, *k.* herunterlaufen, herablaufen, ablaufen.
Lefutó, *mn.* (*nt. msz.*) herablaufend.
Lefüggeszteni, *cs.* herunterhängen, hinabhängen.
Lefüggni, *k.* herabhängen, hinunterhängen.
Lefülelni, A. *cs.* bei den Ohren erwischen od. herunterziehen, Jemanden beim Kragen nehmen od. fest nehmen. —, B. *k.* mäuschenstill werden.
Lefürészelni, *cs.* wegsägen, absägen, abschroten.
Leg. 1) eine Vorsilbe im Superlativ; —**jobb**, der, die, das beste; —**nagyobb**, der, die, das größte; 2) Ableitungssilbe zur Bildung von Adverbien, als: **kép**—, uneigentlich, figürlich; **elő**—, zum voraus, im voraus; 3) Ableitungssilbe, zur Bildung von Hauptwörtern, als: **üt**—, die Schläge, *t.*; **mér**—, die Wage.
Lég, *fn.* die Luft; (*b.*) das Wetter; **bágyasztó** —, mattes Wetter; **csapó** v. **sujtó** —, schlagendes Wetter, feueriger Schwaden; **jó** —, gutes Wetter; **rossz** —, böses Wetter; **romlott** —, schlechtes Wetter; **súlyos** —, schweres Wetter, der Schwaden.
Lég-akna, *fn.* das Luftloch.
Legalább, *ih.* mindestens, wenigstens.
Lég-álló, *mn.* luftdicht.
Lég-álltan, *fn.* die Aerostatik.
Legallyazás, *fn.* die Ablaubung, die Abästung.
Legallyazni, *cs.* abästen, ablauben.
Legalsó, *mn.* unterste; niedrigste, gemeinste.
Legalúl, *ih.* zu unterst.
Legár, **Legárt**, *tn.* Legerius (*finév*).
Legazemberezni, *cs.* Jemanden einen Schurken nennen.
Legazolni, *cs.* beschimpfen, Jemanden einen Schurken nennen.
Legázolni, *cs.* 1) niedertreten; 2) überrennen, niederrennen.
Légbenzeg, *fn.* (*vt.*) Azobenzid.
Légcsatorna, *fn.* (*ép.*) der Zugkanal, der Luftgang.
Légcső, *fn.* 1) die Luftröhre; 2) (*b.*) die Wettertute; 3) *t.* (*tr.*) die Tracheen, die Bronchien, *t.*; **külleg csövek**, die Athemröhren.
Légcsöves, *mn.* luftröhrig; — **kopoltyúk**, luftröhrige Kiemen.
Légdaganat, *fn.* die Luftgeschwulst.
Légecssav, *fn.* (*vt.*) salpetrige Säure.
Lég-edény, *fn.* das Luftgefäß.
?**Leg-éleos**, *fn.* (*vt.*) das Nitrogenium oxydatum.
Legelés, *fn.* das Weiden; (*mint tárgy*) die Weidung; — **ideje**, die Triftzeit.
Legelészni, *k.* gemächlich weiden od. gräseln.
Legelni, *k.* weiden, grasen.
Legelő, *fn.* die Trift, die Weide, die Hutweide.
Legelőbér, *fn.* das Triftgeld, der Weidezins.
Legelőhasználat, *fn.* die Weidenutzung. [Triftplatz.
Legelőhely, *fn.* der Weideplatz, der
Legelőjog, *fn.* das Weiderecht, die Triftgerechtigkeit, das Angerrecht, die Angergerechtigkeit.
Legelől, *ih.* vorn, vom Anfang; vor Allen, vor Allem.
Legelőrét, *fn.* der Rieth.
Legelőször, *ih.* zum ersten Mal, das allererste Mal; für's Erste.
Legelső, *mn.* erste, allererste. [Mal.
Legelsőben, *ih.* zuerst, zum ersten
Legeltetés, *fn.* die Beweidung (z. B. eines Waldes).
Legeltetési, *mn.* — **szolgalom**, das Weideservitut.
Legeltetni, *cs.* weiden, weiden lassen.
Legeltetők, *t. fn.* Reiter, welche die Pferde zum Grasen ausführen.
Legeltől, *l.* **Legelől**.
Legély, *fn.* (*állatt.*) **rózsaszínű** —, die Rosendrossel.
***Légely**, *fn.* das Fäßchen.
°**Legenda**, *fn.* die Legende.
?**Legeny**, *fn.* (*vt.*) das Nitrogenium.
Legény, *fn.* der Bursche, der Junggesell; *külön.* ein tapferer od. braver Bursche; der Handwerksgesell; der Ladendiener; der Kellner; der gemeine Mann od. Soldat; **szegény** —, der Strolch, der Strauchdieb, der Buschklepper; (*szój.*) **ki a — a csárdában?** wer wills mit ihm aufnehmen?
Legenyedni, *k.* abschwären, wegeitern.
Legényes, *mn.* **Legényesen**, *ih.* 1) burschenmäßig; mannhaft; 2) (**leányról**) mannsüchtig.
Legény-év, *fn.* das Gesellenjahr.
Legényke, *fn.* (*kics.*) der Bursche, das Bürschchen, das Jäntchen.
Legénykedés, *fn.* 1) das Arbeiten

als Geselle; 2) *átv. ért.* die Bravade, Aufschneiderei.

Legénykedni (*ik*). *k.* 1) die Jugendjahre od. Gesellenjahre verbringen; 2) *átv. ért.* sich breit machen, sich brüsten, sich prahlen.

Legénykor, *fn.* 1) das Jünglingsalter; 2) der Junggesellenstand; 3) der Gesellenstand.

Legénység, *fn.* 1) die Jugend, das Jünglingsalter; 2) die Jugend, die jungen Leute; 3) (*ht.*) die Mannschaft; **lovas —**, berittene Mannschaft; **ló nélküli —**, unberittene Mannschaft; **kezelő —**, die Bedienungsmannschaft; die Bemannung (eines Schiffes); 4) *átv. ért.* a) die Tapferkeit, die Bravour; b) (*a. m.* **legénykedő, hetykélkedő tulajdonság**) die Bravade, Aufschneiderei.

Legénytárs, *fn.* der Mitgesell.

Lég-eresztő, *l.* **Légforgatyú.**

Lég-erőmű, *fn.* die Luftmaschine.

Leges, eine Ableitungssilbe zur Bildung von Beiwörtern, als; **elő—**, vorgängig, vorläufig; präferential; aprioristisch; **kép—**. metaphorisch, uneigentlich.

Leges, Legesleg, Vorsilbe zur Verstärkung des Superlativs, als: **legeslegelső**, der allererste; **legeslegjobb**, der allerbeste.

Legettyű, *fn.* (*b.*) das Register (eine Vorrichtung bei den Flammöfen, um die Stärke des Luftzuges zu reguliren).

Legfelől, Legfelül, *ih.* 1) ganz oben; 2) vor allem.

Legfelső, *mn.* der, die, das oberste.

Légfogó, *fn.* der Luftfang, Röhre, frische Luft aufzufangen.

Légfolyadék, *fn.* (*ttan.*) elastische od. ausdehnsame Flüssigkeit.

Légfolyam, *fn.* der Luftzug.

Légforgatyú, *fn.* der Luftzieher, der Ventilator.

Legfőbb, *mn.* höchste, oberste, Haupt...; **— gond**, die Hauptsorge.

Legfölebb, *ih.* 1) ganz oben; 2) höchstens.

Légfuvó, *fn.* (*b.*) die Wettermaschine.

Légfürdő, *fn.* das Luftbad.

Légfűtés, *fn.* die Luftheizung.

Léggolyó, *fn.* die Luftkugel.

Léggyujtacs, *fn.* das pneumatische Feuerzeug.

Léggyuló, *fn.* der Luftzünder.

Léghajó, *fn.* das Luftschiff, der Luftballon.

Léghajós, *fn.* der Luftschiffer, der Luftfahrer.

Léghajózás, *fn.* die Luftschifffahrt, die Luftfahrt.

Léghányó, *l.* **Légokádó.**

Léghatlan, *mn.* luftdicht, luftfest.

Léghuzam, *fn.* der Luftzug.

Légi, *mn.* Luft....

Leginkább, *ih.* meistens, am meisten, hauptsächlich.

Lég-iszony, *fn.* die Luftscheu.

Lég-iszonyos, *mn.* luftscheu.

Légjárás, *fn.* der Luftzug, die Luftströmung, die Zugluft.

Légkád, *fn.* (*vt.*) die Gaswanne, die pneumatische Wanne.

Légkémész, *fn.* (*ttan.*) der Eudiometer.

Légkémészet, *fn.* (*ttan.*) die Eudiometrie.

Légkép, *fn.* (*ttan.*) das Luftbild, die Fatamorgana, *l.* **Délibáb.**

Légkerülő, *mn.* luftscheu.

Legkevesbbé, *ih.* am mindesten, am wenigsten.

Légkő, *fn.* der Aerolith.

?**Légkönecs**, *fn.* (*vt.*) das Amid.

?**Légkönecs-elmélet**, *fn.* (*vt.*) die Amidtheorie.

?**Légkönecssav**, *fn.* (*vt.*) die Amidsäure.

?**Légkönecsvegyület**, *fn.* (*vt.*) die Amidverbindung.

Légkör, *fn.* der Luftkreis, der Lufthimmel, die Atmosphäre.

Légkörnyi, *mn.* (*gép.*) atmosphärisch (Dampfmaschine).

Legközelebb, *ih.* zunächst; neulichst; nächstens.

Légkürt, *fn.* das Luftloch.

Léglámpácska, *fn.* (*kics.*) das Gaslämpchen.

Légleirás, *fn.* die Luftbeschreibung.

Léglyuk, *fn.* das Zugloch, Luftloch; *külön.* (*b.*) das Lichtloch.

Léglyukak, *fn. t.* (*nt.*) die Lufthöhlen.

Légmentes, *mn.* **Légmentesen**, *ih.* hermetisch.

Légmérő, Légmérű, *fn.* (*ttan.*) der Barometer, der Luftmesser.

Légmozgony, *fn.* die Luftmaschine.

Légmoztan, *fn.* die Aerodynamik.

Légnedmérő, *l.* **Légnedvmérő.**

Légnedv, *fn.* das Luftwasser.

Légnedvmérő, *fn.* (*ttan.*) der Hygrometer, der Feuchtigkeitsmesser.

Légnemtő, *fn.* der Luftgeist.

Légnemű, *mn.* luftartig, luftförmig.

Légnyilások, *fn. t.* (*állatt.*) Luftlöcher, Athemlöcher.

Légnyomattyú, *fn.* (*ttan.*) die Compressionspumpe.

Légnyugtan, *fn.* (*ttan.*) die Aerostatik.

Légokádó, *mn.* (*ft.*) **— hegyek, —k**, Gasvulcane, Mofetten.

Legombolni, *cs.* abknöpfen.

Legombolyítni, *cs.* abweifen, abhaspeln, abspulen; (*mt.*) abwinden, evolviren.

Lég-oszlop, *fn.* (*ttan.*) die Luftsäule.

Legott, Legottan, *ih.* gleich, auf der Stelle.

Légömlés, *fn.* (*ttan.*) die Luftströmung.

Legöngyölni, *cs.* herabrollen, herunterrollen.

Legörbedni, *k.* sich bücken, sich niederbeugen.

Legörbitni, *cs.* krümmen, niederbiegen.

Legörbülni, *k.* sich abwärts biegen, sich krümmen.

Legördítni, *cs.* hinabrollen, hinabwälzen.

Legördülni, *k.* abrollen, hinabrollen.

Legörgetni, *cs.* hinabrollen, herabrollen.

Legörnyedni, *k.* sich niederbeugen; **a teher alatt —**, unter der Last erliegen.

Legörögni, *k.* abrollen, hinabrollen, herabrollen.

Légparány, *fn.* (*ttan.*) das Lufttheilchen.

Légrekesz, *fn.* (*b.*) die Wetterbühne.

Légritkító, *l.* **Légszivattyú.**

Légsav, *fn.* (*vt.*) die Salpetersäure; **füstölgő —**, rauchende Salpetersäure; **vizmentes v. viztelen —**, wasserfreie Salpetersäure.

Légsavas, *mn.* (*vt.*) salpetersauer.

Légsejtek, *fn. t.* (*nt.*) die Lufthöhlen.

Légsó, *fn.* das Luftsalz.

***Legsö**, *mn.* **Legsöl, Legsül**, *ih.* vorzüglich, besonders, überhaupt.

Légsúly, *fn.* (*ttan.*) die Luftschwere.

Légsúlymérő, *fn.* (*ttan.*) der Barometer, *l.* **Légmérő.**

Légsűrítő, *fn.* (*ttan.*) die Compressionspumpe.

Légsűrmérő, *fn.* (*ttan.*) das Manometer, der Luftdichtigkeitsmesser.

Légszellem, *fn.* der Luftgeist.

Légszesz, *fn.* das Gas.

Légszeszes, *mn.* gashaltig.

Légszeszfejlődés, *fn.* die Gasentwickelung.

Légszeszféle, *mn.* gasförmig, gasartig.

Légszeszlámpa, *fn.* die Gaslampe.

Légszeszmérő, *fn.* (*ttan.*) der Gasometer.

Légszesznemű, *mn.* gasartig, gasförmig.

Légszeszvilágítás, *fn.* die Gasbeleuchtung.

Légszivattyú, *fn.* (*ttan.*) die Luftpumpe; **csapos —**, die Hahnluftpumpe; **billentyűs —**, die Ventilluftpumpe.

Légszivó, *fn.* (*b.*) die Wettermaschine, der Wettersatz.

Légszökés, *fn.* der Luftsprung.

Légszökő, *fn.* der Luftspringer.

Légtáj, *fn.* die Luftgegend.

Légtan, *fn.* die Meteorologie, die Witterungslehre, die Luftlehre, die Luftkunde.

Légtartó, *fn.* (*ttan.*) der Gasometer; (*állatt.*) der Luftbehälter (bei Vögeln).

Légtávlátszat, *fn.* die Luftperspective.

Légtér, *fn.* der Luftraum.

?**Legtisztelendőbb**, *mn.* Ew. Eminenz (Titel eines Cardinals).

Legtöbbnyire, *ih.* allermeist, meistens.

Légtömeg, *fn.* die Luftmasse.

Légtudomány, *l.* **Légtan.**

Légtükrödzés, Légtükrözet, *fn.* (*ttan.*) die Luftspiegelung, die Kimmung, die Fatamorgana.

Légtünde, *fn.* der Sylph; die Sylphide.

Légtünemény, *fn.* die Lufterscheinung, das Meteor.

Légtünet, *fn.* (*ttan.*) das Luftgebilde; Meteor.

Légtünetisme, *fn.* (*ttan.*) die Meteorognosie.

Légtünettan, *fn.* (*ttan.*) die Meteorologie.

Légtűz, *fn.* das Luftfeuer.

Leguggni, *l.* **Leguggolni.**

Leguggolni, *k.* niederhocken, niederkauern.

Legugorodni (*ik*). *l.* **Leguggolni.**

Legurítni, *cs.* abrollen; hinabrollen, herabrollen.

Legurulni, *k.* herunterrollen, hinabrollen.

Légutak, *l.* Légsejtek.
Lég-utazás, *fn.* die Luftschifffahrt, die Luftfahrt.
Legutó, **Legutól**, *ik.* zuletzt.
Legutólsó, *mn.* allerletzt. —, *fn.* der Allerletzte.
Legutólszor, *ik.* zuletzt, zum letzten Male.
Legutósó, *l.* Legutólsó.
Legutószor, *l.* Legutólszor.
Lég-űr, *fn.* der Luftraum.
Légüregek, *l.* Légsejtek.
Lég-üres, *mn.* luftleer.
Lég-üst, *fn.* der Windkessel.
Légvár, *fn.* das Luftschloß; *(szój.)* **—akat** építeni, Luftschlösser bauen.
Légveder, *fn.* *(vt.)* die Gaswanne.
Legvégső, *mn.* allerletzt.
Légveze, *fn.* *(b.)* die Wetterlutte.
Légvilágitás, *fn.* die Gasbeleuchtung.
Légviz, *fn.* das Luftwasser.
Légvonás, **Légvonat**, *fn.* der Luftzug, der Zug.
Légy *(t.* **legyek**, *rag.* **legyet)**, *fn.* 1) *(állatt.)* die Fliege; **dongó —**, die Brummfliege, die Schmeißfliege. die graue Fleischfliege; **dög —**, die Goldmücke; **festő —**, die Schildlaus; **házi —**, die Stubenfliege; **leb —**, die Gewittermücke; **szulákos —**, die Waffenfliege; **vak —**, die Blindfliege; *szój.* **mindennek neki menni, mint a vak —**, blind zufahren; **—ből elefántot csinálni**, aus einer Fliege einen Elephanten machen, einen Floh für einen Elephanten ansehen; **tudja, mitől döglik a —**, er weiß seinen Nutzen zu wahren; **lába szárán csapni a legyet**, Fliegen fangen; **a legyet sem bántja v. a —nek sem vét**, er kann Niemanden was zu Leid thun; **egy csapással két legyet**, zwei Fliegen mit einer Klappe schlagen; 2) das Korn (auf einer Flinte).
Legyalázni, *cs.* auf etwas schimpfen, herabsetzen.
Legyalulni, *cs.* weghobeln, abhobeln.
Légycsabda, *l.* Légycsapta.
Légycsapó, *fn.* die Fliegenklatsche, die Fliegenklappe.
Légycsapta, *fn.* die Fliegenfalle.
Legyes, *mn.* 1) fliegenvoll; 2) fliegenscheu (ein Pferd); 3) *átv. ért.* muthwillig, rappelköpfig.
Legyeskedni *(ik)*, *k.* 1) wedeln; 2) unruhig sein (vom Vieh); 3) *átv. ért.* hofiren.
Légyetető, *fn.* das Fliegengift.
Legyezgetni, *cs.* streicheln, fremde Blößen zu entschuldigen suchen.
Legyezni, *cs.* 1) fächeln, wedeln; 2) *átv. ért.* Nachsicht üben, nachsichtig sein, durch die Finger schauen.
Legyező, *fn.* 1) der Fächer, der Wedel; 2) *(állatt.)* der Fächerfalter; 3) *(vad.)* *(a. m.* **dámvad farka)** der Wedel.
Legyezőalakú, *mn.* *(nt. msz.)* fächerförmig.
Legyezőáros, *fn.* der Fächerhändler, der Fächerverkäufer.
Legyezőbajnóca, *fn.* *(nt.)* die Sumpf-Spierstaude, der Geißbart, der Johanniswedel.
Legyezőfű, *l.* Legyezőbajnóca.
Legyezőkészitő, *fn.* der Fächermacher, der Fächerverfertiger.
Legyezőkorall, *fn.* *(állatt.)* der Venusfliegenwedel.
Legyezőlevelü, *mn.* *(nt. msz.)* fächerblätterig.
Legyezőszár, *fn.* der Fächerstab.
Legyezőszivacs, *fn.* der Wedelschwamm.
Légyfogó, *fn.* *(állatt.)* der Fliegenfänger.
Légyfű, *fn.* *(nt.)* der Flohpfeffer, die Wasserblüthe.
Legyhedni, *k.* schlaff werden, lau werden.
Legyhedt, *mn.* schlaff. [Leguan.
Legyián (gyík), *fn.* *(állatt.)* der
Legyilkolni, *cs.* wegmorden, umbringen.
Legyinteni, *cs.* streifen, leicht berühren; fächeln.
Légykapó, *fn.* *(állatt.)* der Fliegenschnäpper, der Colibri.
Légymaszlag, *fn.* das Fliegengift, das Fliegenpulver.
Légméreg, *fn.* das Fliegengift, der Fliegenstein.
Légynemü, *mn.* fliegenartig.
Légyott, *fn.* das Stelldichein, das Rendezvous.
Légyölőgalóca, *fn.* *(nt.)* der Fliegenschwamm, der Fliegenpilz.
Legyőzni, *cs.* besiegen, überwältigen, überwinden.
Légyraj, *fn.* der Fliegenschwarm.
Légyszar, *fn.* der Fliegendreck, der Fliegenschmiß.
Légytetü, *l.* Csimbe.
Legyürni, *cs.* niederdrücken.
Légy-ütő, *fn.* die Fliegenklatsche, die Fliegenklappe, der Fliegenpracker.
Légyvesztő, *fn.* das Fliegengift, das Fliegenpulver.
Légyviz, *fn.* das Fliegengift.
Legyzér, *fn.* *(állatt.)* **közönséges —**, der gemeine Fächerfinger.
Leh, *fn.* der Athem.
Léha, *mn.* gering, schal; nachlässig.
Léha, *fn.* der Balg, die Hülse.
Lehabozni, *cs.* abschäumen.
Lehágni, *k.* absteigen, hinabsteigen, heruntersteigen.
Lehajigálni, *cs.* nacheinander herunterwerfen, hinunterwerfen od. herabwerfen.
Lehajitni, *cs.* hinabwerfen, hinabschmeißen.
Lehajlani *(ik)*, *k.* 1) sich niederbeugen, sich niederbücken, sich bücken; 2) *átv. ért.* in Abschlag (einer Schuld) kommen.
Lehajlás, *fn.* *(ttan.)* die Inclination.
Lehajlási, *mn.* *(ttan.)* **— tü**, die Inclinationsnadel.
Lehajlásmutató, *fn.* *(ttan.)* das Inclinatorium.
Lehajlat, *fn.* die Felbabdachung.
Lehajlitás, *fn.* der Abschlag, die Abschlagzahlung.
Lehajlitni, *cs.* in Abschlag bringen.
Lehajókázni *(ik)*, *k.* hinunterschiffen, abwärts fahren (mit einem Schiff).
Lehajolni, *l.* Lehajlani *(ik)*. [fahrt.
Lehajózás, *fn.* *(haj)* die Thalfahrt, Nau-
Lehajtani, *cs.* 1) herunterjagen, herabtreiben; 2) niederbeugen, senken, niederbiegen.
Lehaladni, *k.* abwärts gehen, untergehen. [sich schälen.
Lehámlani *(ik)*, *k.* sich abschuppen,
Lehámozás, *fn.* das Abrinden, das Abschälen.
Lehámozni, *cs.* 1) abrinden, abschälen; 2) abschirren.
Lehangolni, *cs.* abstimmen, niederer stimmen.
Lehangzani *(ik)*, *k.* niederhallen, niedertönen.
Lehántani, *cs.* abrinden, entrinden, schälen. [Abschälen.
Lehántás, *fn.* das Abrinden, das
Lehányni, *cs.* 1) hinunterschmeißen; 2) bespeilen.
Léhapót, *fn.* *(nt.)* das Perlengras; **kékolló —**, das blaue Perlgras, die Pfeifenbinse.
Leharapdálni, *cs.* abnagen, durch öfteres Beißen abfressen.
Leharapni, *cs.* abbeißen, wegbeißen.
Lehársolni, *cs.* abrinden, abschälen.
Léhás, *mn.* **Léhásan**, *ik.* geringfügig, schalen.
Léhaság, *fn.* 1) die Schalheit; 2) die Nachlässigkeit.
Lehasitni, *cs.* abspalten, wegspalten.
Lehatni, *k.* hinabdringen, hinabwirken.
Lehegni, *k.* schnauben, Athem holen.
Lehegyezni, *cs.* die Spitze abbrechen; *(kert.)* entspitzen.
Lehelés, *fn.* das Athemholen, das Athmen.
Lehelet, *fn.* der Hauch, der Athem.
Lehelhető, *mn.* respirabel.
Lehelni, *k.* és *cs.* hauchen, athmen; **isten életnek lehelletét lehelé az ember orrába**, Gott blies den Odem des Lebens in die Nase des Menschen.
Léhelni, *cs.* hecheln (den Hanf zum letzten Male).
***Léhendék**, *fn.* der Taugenichts, der unnütze Mensch, *l.* Léhütő.
Lehengeredni *(ik)*, *k.* abrollen, herunterrollen.
Lehengeredni, *k.* abrollen, herabrollen, herunterrollen.
Lehengerelni, **Lehengerezni**, **Lehengergetni**, **Lehengeritni**, *cs.* abwälzen, herabwälzen, hinabwälzen, herunterrollen, hinabrollen.
Leheppenni, *k.* auf den Hintern fallen.
Lehergelni, *cs.* abschaben.
Lehernyászni, **Lehernyózni**, *cs.* abraupen.
Lehervadni, *k.* abwelken.
Lehetetlen, **Lehetlen**, *mn.* **Lehetetlenül**, **Lehetlenül**, *ik.* unmöglich.
Lehetetlenség, *fn.* die Unmöglichkeit.
Lehetlenitni, *cs.* unmöglich machen.
Lehetni, *k.* 1) möglich sein; **lehet**, es kann sein, es ist möglich; **lehetnek**, es können sein; **lehet, hogy elutazom**, möglich, daß ich verreise; 2) *(a. m.* **szabadni)** **nem lehet kimennem**, ich darf nicht ausgehen; 3) *(a. m.* **válhatni belőle)** werden können; **ebből a gyerekből lehet**

vmi, aus diesem Kinde kann was werden; 4) *szój.* mi lehet az? was mag das sein?

Lehető, *mn.* Lehetően, *ih.* möglich.

Lehetőképen, *ih.* möglicherweise.

Lehetőleg, *ih.* nach Möglichkeit.

Lehetős, *l.* Meglehetős.

Lehetőség, *fn.* die Möglichkeit.

Lehetség, *fn.* die Möglichkeit, die Thunlichkeit; —hez képest, nach Thunlichkeit; nincs benne —, es ist keine Möglichkeit.

Lehetséges, *mn.* möglich, thunlich.

Leheveredni *(ik)*, *k.* sich hinstrecken.

Leheverni, A. *k.* sich hinstrecken, sich niederlegen. —, B. *cs.* liegend niederdrücken.

Lehibbanni, *k.* hinunterkippen od. rutschen. [machen.

Lehibbantani, *cs.* herunterkippen

Lehidalni, *cs.* zerdrücken, niederdrücken, zusammendrücken, zerfahren (das gemachte Bett), einrammen.

Lehigadni, *l.* Lehiggadni.

Lehigasztani, *l.* Lehiggasztani.

Lehiggadni, *k.* sich auf den Boden setzen, sich klären.

Lehiggasztani, *cs.* niederschlagen, filtriren.

Lehíni, *cs.* herabrufen.

Lehni, *k.* athmen.

Lehó, *fn.* der Füllhals.

Lehónalni, *cs.* *(gazd.)* geizen.

Lehordani, *cs.* 1) nach und nach heruntertragen; 2) demoliren, zerstören (z. B. eine Festung); 3) *átv. ért.* herunterreißen, tüchtig ausmachen od. ausschelten.

Lehorgadni, *k.* 1) krumm werden; 2) sich niederbeugen.

Lehorzsolni, *cs.* abstreifen, abschinden, abschrammen.

Lehozás; Lehozatal, *fn.* *(bölcs.)* die Deduction, die Folgerung.

Lehozni, *cs.* 1) herunterbringen, herabholen; 2) *átv. ért.* ableiten; *(bölcs.)* deduciren, folgern.

Lehörpölni, *cs.* abschlürfen, herunterschlürfen.

Lehugyozni, *cs.* beharnen, bepissen.

Lehullani, *k.* herunterfallen, herabfallen.

Lehuppanni, *k.* herunterplumpsen, herabplumpsen.

Lehurcolkodni *(ik)*, *k.* herunterziehen.

Lehurítni, *cs.* derb ausschelten, ausmachen, herunterreißen.

Lehúsolni, *cs.* *msz.* abfleischen, ausböckeln.

Lehuzás, *fn.* die Abziehung; das Herabziehen; *(mint tárgy)* der Abzug.

Lehúzni, *cs.* 1) hinunter od. herunterziehen; 2) *(a. m.* lenyúzni) die Haut abziehen; állat bőrét —, abhäuten, abdecken; 3) *(a. m.* megverés végett lefogni) deresre —, niederziehen; 4) bort a seprejéről —, den Wein abziehen; 5) összegből —, von einer Summe abziehen; 6) *(a. m.* levetkőztetni) ausziehen; *(a. m.* kitörleni) löschen, streichen (z. B. einen Namen); 7) *(haj.)* hajót zátonyról —, ein Schiff loosziehen, abarbeiten.

Lehűteni, *cs.* herabstimmen.

Léhűtő, *fn.* der Taugenichts.

Leidegzett, *mn.* abgespannt.

Leidegzettség, *fn.* die Abgespanntheit, die Schlaffheit.

Leigazítni, *cs.* 1) abwärts richten; 2) hinunterweisen.

Leigázni, *cs.* unterjochen, in's Joch spannen.

Leimádkozni *(ik)*, *k.* abbeten.

Leindázni, *cs.* ausrippen.

Leinni, *cs.* abtrinken; magát —, sich besaufen, sich einen Rausch antrinken.

Leiránylás, *fn.* *(csillag.)* die Depression (Tiefe des Horizonts).

Leirás, *fn.* 1) das Abschreiben; 2) *(mint tárgy)* die Beschreibung, die Schilderung.

Leirat, *fn.* das Rescript.

Leirhatatlan, **Leirhatlan**, *mn.* unbeschreiblich.

Leirni, *cs.* 1) *(a. m.* írásba tenni) abschreiben, niederschreiben; 2) *(a. m.* lefesteni) malen; beschreiben, schildern, darstellen.

Leiró, *mn.* beschreibend, descriptiv; —, *fn.* der Cancellist, der Schreiber, der Abschreiber.

Leiszamodni *(ik)*, *k.* umfallen, fallen.

Leitatni, *cs.* niedertrinken, niedersaufen, zu Boden trinken, bis zum Niederfallen zutrinken.

Lejárat, *fn.* *(ker.)* der Verfall, die fällige Frist, die Fälligkeit, die Verfallzeit; —ig, bei Verfall; — után, per Verfall.

Lejárati, *mn.* *(ker.)* — idő, die Verfallzeit; — nap, der Verfalltag.

Lejáratni, *cs.* zu Ende führen; — a csődöt, den Concurs beendigen.

Lejárni, A. *k.* 1) oft hinuntergehen od. wandeln; 2) *átv. ért.* a) *(a. m.* le-lecsúszik) hinabrutschen, hinabgleiten; az óra lejárt, die Uhr ist abgelaufen; b) *(a. m.* lefolyni) umsein, vergehen, verlaufen; *(ker.)* ablaufen, verstreichen (die Zeit eines Wechsels); verfallen (vom Wechsel); lejárt időtök! eure Zeit ist um! eure Zeit ist verlaufen! —, B. *cs.* 1) niederfahren; 2) überreiten (ein Pferd); 3) *átv. ért.* mitnehmen, übel zurichten, zu Grunde richten; magát —, sich abnützen, sich um allen Credit bringen; ezt is lejárta az idő, den hat auch die Zeit tüchtig mitgenommen, od. übel zugerichtet.

Lejáróajtó, *fn.* *(haj.)* der Lukendeckel.

Lejárónyilás, *fn.* *(haj.)* die Luke, Lucke.

Lejárt, *mn.* *(ker.)* fällig; — idő, die verfallene Frist; — váltó, der verfallene Wechsel.

Lejebb, Comparativ von le, mehr abwärts; weiter unten; weiter hinab.

Lejebbi, *mn.* weiter unten.

Lejebbités, *fn.* die Degradirung.

Lejebbitni, *cs.* degradiren.

Lejebbszállitás, *fn.* *(mt.)* die Degradation (einer Gleichung).

Lejebbtenni, *cs.* degradiren.

Léjó, *fn.* der Füllhals.

Lejőni, *k.* hinabkommen, herabkommen, hinunterkommen.

Lejövés, *fn.* das Herabkommen, das Herunterkommen.

Lejt, *fn.* 1) der Abhang, die Lehne, die Böschung; *(hd.)* belső —, die Escarpe; 2) *(b.)* das Gehänge, die Tonnlage.

Lejt-akna, *fn.* *(b.)* der tonnlägige Schacht.

Lejt-alap, *fn.* *(erőd.)* die Böschungsanlage.

Lejték, *fn.* 1) die Böschung; *(ép.)* der Abschuß; (malomépitésnél) die Rösche; 2) *(a. m.* fokozor) die Scala, Stufenleiter.

Lejtékezni, *cs.* scarpiren, escarpiren.

Lejtem, *fn.* der Rhythmus.

Lejteni, *k.* 1) abhangen; 2) schwebend tanzen, hüpfen.

Lejtes, *mn.* abhängig, abschüssig.

Lejtés, *fn.* das Fallen (des Metrum).

Lejtezni, *cs.* *(erőd.* a lejtet simára metélni) escarpiren.

Lejtfal, *fn.* *(erőd.)* die Escarpenmauer.

Lejti, *fn.* *(költ.)* der Trochäus (Versfuß); kettős —, der Ditrochäus.

Lejtike, *fn.* *(állatt.)* fekete —, die Springspinne.

Lejtmérés, *fn.* *(mt.)* die Nivellirung.

Lejtmérő, *fn.* *(mt.)* die Libelle, Wasserwage, Nivellirwage. — léc, *fn.* *(mt.)* die Nivellirlatte. — szerek, *fn.* *t.* *(mt.)* die Nivellirinstrumente.

Lejtő, *fn.* 1) der Abhang, die Abdachung, die Lehne, das Thalgehänge; (vizé) das Gefälle; *(szój.)* minden hajónak van —je v. minden hegynek —je is szokott lenni, *(szósz.* jeder Berg hat seinen Abhang) wo es aufwärts geht, geht es auch abwärts; 2) *(gép.)* die schiefe Ebene; 3) der Tanz, der Sprung; —t járni, springen, tanzen; *szój.* a —t járja, es geht abwärts mit ihm; keserű kalodában a —, wer im Stocke sitzt, singt nicht hoch.

Lejtőhegység, *fn.* ein sanftes Gebirge.

Lejtős, *mn.* abhängig, abschüssig; *(b.)* tonnlägig.

Lejtősen, *ih.* abhängig, abschüssig; *(haj.)* stagweise.

Lejtősfekű, *mn.* *(ásványt.)* tonnlägig, donlägig.

Lejtősiklap, *fn.* *(gép.)* die schiefe Ebene.

Lejtősitni, *cs.* böschen, schräg ablaufen lassen, abdachen.

Lejtősödni *(ik)*, *k.* sich abdachen, sich verflachen.

Lejtősség, *fn.* die Abschüssigkeit; der Abschuß, der Abhang; (malomépitésnél) die Rösche.

Lejtősülni, *l.* Lejtősödni.

Lejtőzni, *k.* tanzen, beim Tanzen sich öfters bücken.

Lejtszög, *fn.* der Böschungswinkel, Neigungswinkel.

Lejtvelejti, *fn.* *(költ.)* der Ditrochäus.

Léjú, *l.* Léjó.

Lék, Ableitungsilbe zur

Bildung von Hauptwörtern, als: első-lék, der Abfall, das Abschnitzel; tolda-lék, der Anhang.
Lék, *fn.* die Wake, die Wuhne, das Loch (auf dem Eise od. in einer Melone).
Lekacagni, *cs.* verlachen, auslachen.
Lekacsolni, **Lekacsozni**, *cs.* (*gazd.*) ablauben (den Tabak).
Lekankarodni (*ik*), *k.* sich herabwälzen, herabfallen, herabschwenken.
Lekantározni, *cs.* abzäumen.
Lekanyarodni (*ik*), *k.* sich abwärts krümmen, sich abwärts winden; herabstürzen.
Lekapcsolni, *cs.* abhäkeln, abheften; abkuppeln, losschnallen.
Lekapcsolt, *mn.* 1) abgehäkelt; 2) (*állatt. msz.*) — kopoltyúsok, die Haftkiemer.
Lekapni, A. *cs.* 1) (*a. m.* hirtelen levenni) schnell herunternehmen (z. B. den Hut); 2) (*a. m.* lehúzni, verés végett lefogni) niederziehen; 3) (*a. m.* egy másik testhez hozzá nött v. csatolt vmit hirtelen lecsapni, leharapni stb.) abraffen, abkriegen; 4) *átv. ért.* herunterreißen, derb ausschelten, *l.* Lehurítni; —, B. *vh.* (*a. m.* becsipni) sich einen Rausch trinken, sich betrinken.
Lekarmolni, *cs.* abschürfen, herunterkrallen.
Lekaszabolni, *cs.* niedersäbeln, niederhauen, niedermetzeln.
Lekaszálni, *cs.* abmähen.
Lekeféini, *cs.* abbürsten.
Lekelni, *k.* absteigen, herabsteigen, heruntersteigen (vom Wagen), aufstehen (vom Sitz).
Lékelni, *cs.* 1) aufwuhnen, eine Oeffnung machen (auf dem Eise, auf der Melone); 2) (*seb.*) trepaniren.
Lék-emelő, *fn.* die Peinschraube.
Lekence, *tn.* Lechnitz (*helység*).
Lekenyedék, *fn.* (*vt.*) Lecanorin, Lecanorsäure.
Lekenyerezni, *cs.* verpflichten, für sich gewinnen, sich dienstbar machen (durch irgend eine Wohlthat); bestechen.
Lekenysav, *l.* Lekenyedék.
Leképezni, *cs.* abformen, abbilden.
Lekér, *tn.* Ledet (*helység*).
Lekéredzeni (*ik*), *k.* hinunter wollen, bitten um hinabsteigen zu dürfen.
Lekerekedni, *k.* im Kreise herabsteigen.
Lekéreszkedni (*ik*), *k.* hinunter zu gehen verlangen; anyja öléről —, von dem Schoße der Mutter sich hinunter verlangen.
Lekergetni, *cs.* herunterjagen, herabjagen.
Lékess, *fn.* (*seb.*) der Trepan, der Hauptbohrer, der Kopf- od. Schädelbohrer; markolatos —, Kurbeltrepan; kirétegző —, Exfoliativtrepan; átrétegző —, Perforativtrepan.

Lékezni, *l.* Lékelni.
Lékhalászat, *fn.* die Eisfischerei.
Lékháló, *fn.* das Eisnetz.
Lékhuzó, *fn.* (*seb.*) der Bodenzieher, die Bodenschraube.
Lekiabálni, A. *k.* öfter herunterschreien, öfter hinunterschreien. —, B. *cs.* niederschreien.
Lekiáltani, *k.* herunterschreien, hinunterschreien.
Lekókkadni, **Lekókkanni**, *k.* abwelken.
Lékolni, *l.* Lékelni.
Lekoncolás, *fn.* die Niedermetzelung.
Lekoncolni, *cs.* niedermetzeln, niedermachen.
Lekonyúlni, *k.* 1) sich hinabbeugen; 2) wellend herabhängen.
Lekopácsolni, *cs.* abpochen.
Lekopni (*ik*), *k.* sich abschaben, abgewetzt werden.
Lekoppadni, *k.* die Federn verlieren, die Haare verlieren.
Lekoppasztani, *cs.* 1) abrupfen; 2) (fát) ablättern.
Lekoptatni, *cs.* abwetzen.
Lekoscsolyázni, *cs.* abschroten.
Lekorholni, *cs.* 1) abreiben, abwetzen; 2) *átv. ért.* heruntermachen, ausmachen, herunterkanzeln, ausschelten, *l.* Lehurítni.
Lekortyolni, *cs.* versaufen.
Lekótázni, **Lekottázni**, *cs.* in Noten setzen.
Leköltözni (*ik*). **Leköltözködni** (*ik*), *k.* hinabziehen.
Lekönyökölni, *k.* sich auf die Ellenbogen stützen.
Leköpni, *cs.* bespeien, bespucken.
Leköszörülni, *cs.* abschleifen, abwetzen.
Lekötelezés, *fn.* die Verpflichtung, die Verbindlichkeit.
Lekötelezett, *mn.* **Lekötelezetten**, *ih.* verbunden, verbindlich.
Lekötelezni, *cs.* verbinden, verpflichten, verbindlich machen.
Lekötelesztetés, *fn.* die Verbindlichkeit, die Verpflichtung.
Lekötelezve, *ih.* verpflichtet, verbunden; — lenni valaki iránt, Jemanden Verbindlichkeiten schuldig sein.
Lekötés, *fn.* die Stipulation, die Verhaftung, die Verschreibung.
Lekötni, *cs.* 1) losbinden; 2) unterbinden (z. B. eine Warze); 3) verbinden; 4) (türől v. tűt) abstricken (z. B. eine Nadel); 5) *átv. ért.* a) (*tud.*) —, irásban —, stipuliren, verschreiben; zálogul —, verschreiben (als Pfand für Etwas); b) (*a. m.* munkával lefoglalva tartani) in Anspruch nehmen; nagyon le vagyok kötve, ich bin sehr in Anspruch genommen; c) bannen, festzaubern; a figyelmet —, die Aufmerksamkeit spannen.
Lekötözni, *cs.* anbinden, festbinden.
Lekucorodni, **Lekukorodni** (*ik*), *k.* niederkauern.
Lekushadni, **Lekussadni**, *k.* sich ducken, sich beugen.
Leküldeni, *cs.* herabschicken, herunterschicken, hinunterschicken.

Leküzdeni, *cs.* überwältigen, einer Sache Meister werden.
Lel, **Lél**, Ableitungssilbe zur Bildung übergehender Zeitwörter, als: ér-lel, reifen, zur Reife bringen; szem-lél, in Augenschein nehmen, besichtigen.
?**Lél**, *fn.* der Geist, der Spiritus.
Leláncolni, *cs.* anfesseln, niederfesseln.
Leláncoló, *mn.* fesselnd.
Lelappadni, *k.* (*a. m.* lelohadni) sich setzen, fallen (von einer Geschwulst).
Lelapúlni, *k.* sich ducken, sich kuschen.
Lelátni, *k.* heruntersehen.
Lelbér, *fn.* das Fundgeld, *l.* Leldíj.
?**Lelde**, *fn.* das Repertorium, das Sachverzeichniß, das Register.
Leldíj, *fn.* der Finderlohn.
Leledzeni (*ik*), **Léledzeni** (*ik*), *k.* 1) lechzen, athmen; bünden —, in Sünden leben, sich schuldig machen, sündigen, ein schlechtes Leben führen.
Legelni, *cs.* abweiden, abgrasen.
Lelegeltetni, *cs.* wegweiden; weiden lassen.
Lélek (*v. ő.* lehelni, *t. k.* das Athmende, *t.* lelkek, *ragozva*: lelket), *fn.* 1) die Seele; der Geist; valakit lelkéből szeretni, Einen in der Seele lieb haben od. Jemanden von Herzen lieben; lelkemből fájlalom, es thut mir in der Seele weh; teljes lelkemből, vom Grund meiner Seele; kiadni a lelkét, seinen Geist aufgeben; *szój.* hozzá száradt v. nött a lelke, (*szósz.* die Seele ist ihm angewachsen), er hat ein zähes Leben, er will nicht sterben; hálni v. csak alunni jár a — belé (*szósz.* seine Seele geht nur schlafen in ihn), er pfeift auf dem letzten Loche; lelkemből szakadt, er ist mir an's Herz gewachsen; lelkére beszélni v. szólni valakinek, Einem zu Herzen reden; lelkére támasztani valakinek valamit, Einem Etwas an's Herz legen, ihm Etwas auf die Seele binden; lelkemre mondom, bei meiner Seele; — szakadva, athemlos, ganz erschöpft; isten látja a lelkemet (*szósz.* Gott sieht meine Seele), Gott weiß es, Gott ist mein Zeuge; 2) (*a. m.* bátorság) der Muth, das Herz; lelket önteni v. verni valakibe, Einem Herz machen, Einem Muth einflößen; soká költögették, de nem birtak lelket verni belé, man weckte ihn lange, konnte ihn aber wach machen; lelket adni, beleben, beseelen; Muth einflößen; jó lelket adni, erbauen, fürs Gute beleben; 3) (*a. m.* lelkiismeret) das Gewissen; jó lélekkel, mit gutem Gewissen; lelke rajta, er hat es auf dem Gewissen; lelkére támasztani valakinek valamit, Einem Etwas auf seine Seele od. auf sein Gewissen anbefehlen; lelkemre nem vehetem, ich kann's nicht auf's Gewissen nehmen. van lelke, er hat doch ein Gewissen;

nem vitt rá a —, ich hatte nicht das Herz dazu, es war wider mein Gewissen; 4) bujdosó v. hazajáró —, der Poltergeist, der Spuck, das Gespenst; 5) (a. m. valaminek a tölteléke) das Füllsel (z. B. eines Krapfens); 6) der Geist, der Sinn; a törvény lelke, der Sinn od. Geist des Gesetzes; 7) lelkem! édes lelkem! mein Lieber! meine Liebe!; 8) (a. m. személy) nincs ott egy — sem, es ist keine Seele; Pest 200 ezer lelket számlál, Pest zählt 200 Tausend Seelen; jó, áldott —, eine gute Seele; jótett —, ein guter Mensch; 9) lelke bor, lelke dohány, das Beste des Weines, des Tabaks.

Lélekadó, *mn.* (*a. m.* **lelkesítő**) begeisternd.

Lélek-állapot, *fn.* die Gemüthslage, der Gemüthszustand.

Lélek-áros, *fn.* der Seelenverkäufer.

Lélekbenjáró, *mn.* 1) sehr wichtig; 2) — dolog, die Gewissenssache.

Lélekbuvár, *fn.* der Psycholog.

Lélekcsend, *fn.* die Seelenruhe, die Gemüthsruhe.

Lélekderült, *mn.* heitern Gemüthes.

Lélekderültség, *fn.* der Frohsinn.

Lélekébérség, *l.* **Lélekébrenség**.

Lélek-ébrenség, *fn.* die Geistesgegenwart.

Lélek-emelő, *mn.* **Lélek-emelőleg**, *ih.* geisterhebend.

Lelékeny, *mn.* (*a. m.* **Leleményes**) erfinderisch.

Lelékenység, *fn.* der erfinderische Geist.

Lélek-erő, *fn.* die Seelenkraft, die Geisteskraft; die Geistesstärke, die Seelenstärke.

Lélekfönség, *fn.* die Seelengröße, die Erhabenheit der Seele.

Lélekfurdalás; *fn.* die Gewissensangst.

Lélekgyönyör, *fn.* die Seelenwonne.

Lélekháborgás, *fn.* die Gemüthsunruhe.

Lélekháborodás, *fn.* die Gemüthskrankheit.

Lélekharang, *fn.* die Todtenglocke, das Zügenglöcklein.

Lélekharc, *fn.* der Seelenkampf, der Gemüthskampf.

Lélek-ismeret, *l.* **Lelkiismeret**.

Lélekjelenés, *fn.* die Geistererscheinung.

Lélekjelenlét, *fn.* die Geistesgegenwart.

Lélekköltözés, *fn.* die Seelenwanderung.

Lélekküzdelem, *l.* **Lélekharc**.

Léleklátó, *fn.* der Geisterseher, Visionär.

Léleklyuk, *fn.* das Zugloch.

Lélekmardosás, *fn.* der Gewissensbiß.

Léleknyugalom, *fn.* die Seelenruhe, die Gemüthsruhe.

Lélek-ölö, *mn.* Gemüth und Seele erdrückend.

***Lélekpénz**, *fn.* das Taufgeld, die Stola.

Lélekszakadva, **Lélekszakadtan**, *ih.* athemlos, ganz außer Athem.

Lélektan, *fn.* die Seelenlehre, die Psychologie.

Lélektanász, *fn.* der Psycholog.

Lélektani, *mn.* **Lélektanilag**, *ih.* psychologisch.

***Lélektapasztó**, *fn.* (*alj.*) der Mehlbrei, der Mehlsterz.

Lélektelen, *mn.* 1) athemlos; 2) seelenlos.

Lélektudomány, *fn.* die Seelenlehre, die Psychologie.

Lélekvesztő, *mn.* quälend; seelenverderbend. —, *fn.* der Seelenverkäufer (ein kleines Schiff, worin gefährlich ist zu fahren).

Lélekzelni, *cs.* respiriren.

Lélekzeni (*ik*), *k.* athmen, Athem holen, Luft schöpfen, respiriren; bünben —, *l.* **Leledzeni**.

Lélekzés, *fn.* das Athmen, das Athemholen, die Respiration.

Lélekzet, *fn.* der Athem, der Athemzug; —et venni, Athem holen; aufathmen; —et nehezen vevő, asthmmatisch.

Lélekzetvétel, *fn.* das Athemholen, das Aufathmen; — nélkül, ohne Athem zu holen.

Lélekzöcső, *fn.* die Luftröhre.

Lélekzőlyuk, *fn.* das Luftloch.

Lelemény, *fn.* die Erfindung; der Fund.

Leleményes, *mn.* **Leleményesen**, *ih.* erfindsam, erfinderisch, inventiös.

Leleményesség, *fn.* die Erfindsamkeit, die Erfindungskraft, Erfindungsgabe.

Lelemés, *fn.* 1) das Finden; 2) das Erfinden; die Invention.

Lelemesség, *fn.* der Erwerb.

?Lelenc, *fn.* das Findelkind, der Findling.

?Lelenchás, *fn.* das Findelhaus.

?Lelencházi, *mn.* — felügyelő, der Findelvater; — ügyelőnő, die Findelmutter.

?Lelény, *fn.* das Genie.

Lelépés, *fn.* das Abtreten, das Herunterſteigen.

Leleplezés, *fn.* 1) die Enthüllung; 2) (*b.*) die Abraumarbeit.

Leleplezni, *cs.* enthüllen; (*b.*) abdachen, demaskiren.

Lelépni, *cs.* abtreten, heruntersteigen, herabsteigen.

?Lel-erö, *fn.* die Erfindungskraft.

Lelés, *fn.* das Finden.

Léles, *mn.* geistig.

Lélesség, *fn.* die Geistigkeit.

Lelet, *fn.* der Befund, die Inventur.

Léletelni, *k.* schwer athmen, matt od. erschöpft sein.

Léletezni (*ik*), *k.* matt sein, schwach sein, schwer athmen.

Lelettár, *l.* **Leltár**.

Leleveleznl, *k.* abblättern, entblättern.

Lelippenni, *l.* **Lelapulni**.

Lelkendezés, **Lekendezet**, *fn.* 1) der schwere Athem; 2) die Sehnsucht.

Lelkendezni, *k.* 1) lechzen, schwer athmen; 2) sich sehnen.

Lelkes, *mn.* beseelt, begeistert; geistvoll; energisch.

Lelkesedés, *fn.* die Begeisterung, der Geistesschwung.

Lelkesedett, *mn.* beseelt, begeistert.

Lelkesedni (*ik*), *k.* beseelt werden, begeistert werden.

Lelkesen, *ih.* begeistert; energisch.

Lelkesítés, *fn.* das Beseelen, das Begeistern.

Lelkesítni, *cs.* beseelen, begeistern.

Lelkesülni, *k.* beseelt werden, sich begeistern.

Lelkesült, *mn.* **Lelkesülten**, *ih.* begeistert.

Lelkesültség, *fn.* die Begeisterung.

?Lelkész, *fn.* der Seelenhirt, der Seelsorger, der Geistliche, der Priester; helyettes —, der Administrator.

?Lelkészi, *mn.* Pastoral...; Geistlichen...; — tár, das Magazin für Geistliche.

Lelkészkedni (*ik*), *k.* der Seelsorge obliegen, das Geistliche Amt bekleiden, als Geistlicher fungiren.

?Lelkészség, *fn.* die Seelsorge, das Hirtenamt, das Pastorat.

Lelketlen, *mn.* 1) (*a. m.* **lélek nélkül való**) seelenlos; 2) (*a. m.* **lelkétöl megfosztott élettelen**) entseelt, leblos; 3) *átv. ért.* a) (*a. m.* **szellemtelen**, **erötelen**) geistlos, kraftlos; b) (*a. m.* **szívtelen**) herzlos, gewissenlos.

Lelketlenítni, *cs.* entseelen.

Lelketlenség, *fn.* 1) die Geistlosigkeit; 2) die Herzlosigkeit, die Gewissenlosigkeit.

Lelketlenül, *ih.* entseelt; geistlos.

Lelki, *mn.* geistig, zu der Seele gehörend; die Seele betreffend; psychisch; Seelen...; Geistes...; Herzens...; Gemüths....

Lelkibarát, *fn.* der Seelenfreund; der Busenfreund.

Lelkibeteg, *mn.* seelenkrank.

Lelkierö, *fn.* die Seelenkraft; die Geisteskraft, die Seelenstärke.

Lelkiesméret, *l.* **Lelkiismeret**.

Lelkifájdalom, *fn.* der Seelenschmerz.

Lelkifogyatkozás, *fn.* das Gemüthsgebrechen, das Geistesgebrechen.

Lelkiismeret, **Lelkiisméret**, *fn.* das Gewissen.

Lelkiismeretbeli, *mn.* Gewissens...; — dolog, eine Gewissenssache; — kérdés, eine Gewissensfrage.

Lelkiismeretes, *mn.* **Lelkiismeretesen**, *ih.* gewissenhaft.

Lelkiismeretesség, *fn.* die Gewissenhaftigkeit.

Lelkiisméretlen, *mn.* gewissenlos, ungewissenhaft.

Lelkiisméretlenség, *fn.* die Gewissenlosigkeit, die Ungewissenhaftigkeit.

Lelkiismeret-oldás, *fn.* (*bölcs.*) die Casuistik.

Lelkiismeretoldó, *fn.* (*bölcs.*) der Casuistiker.

Lelkikép, *ih.* geistig.

Lelkileg, *ih.* psychisch.

Lelkinagyság, *fn.* die Geistesgröße, die Seelengröße.

Lelkinyugalom, *fn.* die Geistesruhe, die Seelenruhe.

Lelkiösmeret, *l.* **Lelkiismeret**.

Lelkipásztor, *fn.* der Seelenhirt, der Seelsorger, *l.* **Lelkész**.

Lelkipásztorság, *fn.* die Seelsorge, das Hirtenamt, das Pastorat.

Lelkirokon, *mn.* geistesverwandt. —, *fn.* der Geistesverwandte.

Lelkirokonság, *fn.* die Geistesverwandtschaft.
Lelkismeret, *l.* Lelkiismeret. [heit.
Lelkiszabadság, *fn.* die Geistesfrei-
Lelkitehetség, *fn.* die Geistesanlage.
Lelkivalóság, *fn.* das geistige Wesen.
Lelkivigasz, **Lelkivigasztalás**, *fn.* der Seelentrost.
Lelkü, *mn.* Lelküleg, *ih.* (in Zusammensetzungen) ....müthig; jó —, jólelküleg, gutmüthig; nagy —, nagylelküleg, großmüthig; hervadt —, blasirt.
Lelkület, *fn.* (*bölcs.*) die Gemüthsart, der moralische Charakter, die Gesinnung, der Sinn, die Denkweise.
Lelküség, *fn.* (in Zusammensetzungen)...muth,...müthigkeit; jó—, die Gutmüthigkeit; nagy—, die Großmuth; hervadt—, die Blasirtheit.
+°**Lellah**, *fn.* das Leilach, der Leinlaken.
Lelleg, *fn.* (*nt.*) die Grasblume, die Grasnelke.
Lellegholgyomál, *fn.* (*nt.*) das grasblumenförmige Habichtskraut.
?**Lélme**, *fn.* (*állatt.*) die Psyche (eine Art Nachtfalter).
?**Lélnedv**. *fn.* der Liqueur.
Lelni (Lél), *cs.* 1) (*a. m.* találni) finden, antreffen; 2) *átv. ért.* widerfahren; mi lelt tégedet? was ist dir widerfahren? was fehlt dir? engem a hideg lel, ich habe das Fieber; a hideg leli, er hat das Fieber.
Lelocsolni, *cs.* bespritzen. [gen.
Lelógni, *k.* herabhangen, hinabhan-
Lelohadni, *k.* sich setzen; (von einer Geschwulst) abnehmen; verglimmen.
Lelohasztani, *cs.* vertreiben (eine Geschwulst).
Lelombozni, *cs.* entlauben.
Lelovagolni, *k.* hinabreiten, herunterreiten.
Lelökni, *cs.* herunterstoßen, hinunterstoßen, hinabstoßen, herabstoßen; niederstoßen, niederstürzen, umstoßen.
Lelöni, A. *k.* herunterschießen, hinunterschießen; —, B. *cs.* 1) (*a. m.* lövve leszakítni) abschießen; 2) (*a. m.* meglöni) niederschießen, erschießen.
Leltár, *fn.* das Inventarium, das Inventar. [ventur.
Leltárazás, **Leltározás**, *fn.* die In-
Leltárazni, **Leltározni**, *cs.* inventiren, inventarisiren.
Leltárkönyv, *fn.* (*ker.*) das Inventurbuch.
Leltgyermek, *fn.* das Findelkind.
?**Lelvény**, *fn.* das Inventarium, das Inventar.
Lemaradni, *k.* 1) wegbleiben; 2) unversehens herunterfallen; 3) verurtheilt werden.
Lemarasztalni, **Lemarasztani**, *cs.* 1) zurückhalten; 2) verurtheilen.
Lemaratni, *cs.* abbeizen, abätzen, wegätzen.
Lemártani, *cs.* hinabtauchen, hinuntertauchen, eintunken, baden; méheket v. kaptárt —, die Bienen baden.

Lemásolás, *fn.* die Abcopirung, die Abschreibung.
Lemásolni, *cs.* abcopiren, abschreiben; (képet) abconterfeien.
Lemászni, *k.* hinunterkriechen, herunterkriechen, herabkriechen, hinabkriechen, herabklettern, hinabklettern.
Lemázolni, *cs.* abschmieren.
Lemeg, *l.* Lemez.
Lemenés, *fn.* das Hinabgehen, das Herabgehen, das Hinuntergehen, das Heruntergehen.
Lemenet, **Lemenetel**, *fn.* 1) das Hinuntergehen; (*mint tárgy*) die Herabfahrt; 2) der Niedergang, der Untergang; nap lemente, der Untergang der Sonne.
Lemenni, *k.* 1) hinabgehen, herunterfahren; lemegy a böre, die Haut geht herunter; 2) ausgehen; lemegy a folt v. piszok, der Fleck od. Schmutz geht aus; 3) (*ker.*) fallen (im Preise); lemegy az ára a búzának, das Getreide fällt im Preise; 4) (*haj.*) thalfahren, naufahren.
Lemenő, *mn.* absteigend; — ág, die absteigende Linie (in der Genealogie); — ágbeliek, die Descendenten.
Lemerítni, *cs.* 1) tauchen, hinabtauchen, versenken; hinabsenken; 2) abschöpfen.
Lemerni, *cs.* abschöpfen.
Lemerülés, *fn.* das Versinken, das Hinabsinken, das Hinuntersinken, das Untersinken.
Lemerülni, *k.* versinken, niedertauchen, untertauchen.
Lemetélni, *cs.* abschnitzeln, abschneiden.
Lemetszeni, *cs.* abschneiden, abhauen.
Lemez, *fn.* die Platte; berzgyűjtő —, die Sammlungsplatte.
Lemezcsápuak, *t. fn.* (*állatt.*) die blatthörnigen Käfer.
Lemezelni, *cs.* plattiren.
Lemezér, *fn.* (*nt.*) cukor —, der Zucker-Riementang.
Lemezérc. *fn.* (*ásványt.*) Blättertellur, Blättererz, Nagyág-er Erz.
Lemezescsápúk, *fn. t.* (*állatt.*) die Blatthörnige.
Lemezesorruak, *fn. t.* (*állatt.*) die Blattnasen.
Lemezfűrész, *fn.* die Fournirsäge.
Lemezítni, *cs.* laminiren, platten, zu Blech schlagen.
Lemezkalapács, *fn. msz.* der Laminirhammer, der Spannhammer.
Lemezke, *fn.* (*kics.*) das Plättchen.
Lemezkönyv, *fn. msz.* die Hautform (bei den Goldschlägern).
Lemezmenetek, *fn. t.* (*ásványt.*) Blätterdurchgänge.
Lemeznyomat, *fn.* der Stereotypendruck.
Lemezpapir, *fn.* der Pappendeckel.
Lemezvas, *fn.* das Pflugblech, *l.* Csoroszlya.
Leming, *fn.* (*állatt.*) der Lemming.
Lemintázni, *cs.* abmodeln; (a betűöntőknél) abklatschen.
Lemocskolni, *cs.* 1) beschmutzen; 2) *átv. ért.* beschimpfen, ausmachen, ausschelten.
Lemoházni, *cs.* (*erd.*) abharken.
Lemohozni, *cs.* abmoosen.
Lemondani, *k.* (-ról, -röl) absagen, abdanken, resigniren, Verzicht leisten; aufkündigen (einen Dienst); entsagen, sich einer Sache begeben; valaki életéről —, Einem das Leben absprechen; a nyereségről —, auf den Gewinn Verzicht leisten.
Lemondás, *fn.* die Absagung, die Resignation, die Entsagung, die Verzichtleistung, der Abstand.
Lemondásértipénz, *fn.* das Abstandsgeld.
Lemondólevél, *fn.* der Absagebrief.
Lemorzsálni, *cs.* abbröckeln.
Lemorzsálódni (*ik*), *k.* sich abbröckeln.
Lemorzsolni, *cs.* abbröckeln; *átv. ért.* ableiern (z. B. die Lection).
Lemosni, *cs.* wegwaschen; abspülen, losspülen, wegspülen, herunterspülen, abschwemmen.
Lemosogatás. *fn.* das Abwaschen; (*mint tárgy*) die Abwaschung.
Lemosogatni, *cs.* abwaschen.
Lemotólálni, *cs.* abhaspeln, abweifen.
Lemozdonyozni, *cs.* (*ht.*) abprotzen.
Len, Ableitungssilbe zur Verstärkung der Adverbien, als: míg-len, bis; megint-len, wiederum.
Len, *fn.* (*nt.*) der Flachs, der Lein; apró —, béka —, der abführende Lein; házi —, der gemeine Lein; vad —, das Leinkraut, das Cymbelkraut, das Nabelkraut. —, *mn.* leinen, flächsen.
Len-áros, *fn.* der Flachshändler.
Lénárt, *tn.* Leonhard (*finév*).
Len-áztatás, *fn.* die Flachsröste.
Lenbársony, *fn.* der Plüsch, der Plüschsammt.
Lenbuga, *fn.* der Leinboll, der Leinknoten.
Lenci, *tn.* (*kics.*) Lorenz (*finév*).
Lencse, *fn.* 1) (*nt.*) die Linse; bagólcsa —, die gemeine Kicher; főzelék —, die gemeine Linse; vad —, die Futterwicke; (*szój.*) egybeszürték a lencsét, sie haben ein geheimes Einverständniß mit einander; jól fött neki a —, es ist ihm gelungen, er hat Glück damit gehabt; 2) (*tan.*) die Linse, die Glaslinse; domborhomorú —, convexconcave Linse; domborlapos —, planconvexe Linse; gömblencse —, die sphärische Linse; homorlapos —, planconcave Linse; homordomború —, concavconvexe Linse; hibátlan —, aplanatische Linse; színtelenítő —, achromatische Linse.
Lencsecsont, *fn.* (*bt.*) 1) Linsenbein, Gelenkbeinchen der Hände und Füße; 2) rundes Knöchelchen des Sylvius (im Ohr). [senäcker.
Lencsecsősz, *fn.* ein Hüter der Lin-
Lencséded, *mn.* linsenförmig, linsenartig.
Lencseérc, *fn.* (*ásványt.*) das Linsenerz, Linsenkupfer.

Lencsefa, *fn.* *(nt.)* die Mastixpistacie, der Mastixbaum.
Lencsefolt, *fn.* die Sommerflecken, die Sommersprossen, *t.*
Lencseföld, *fn.* der Linsenacker, das Linsenfeld.
Lencsefű, *fn.* *(nt.)* der Wasserstern; **mocsári —**, der gemeine Wasserstern.
Lencsegomba, *fn.* *(nt.)* der linsentragende Becherschwamm.
Lencsekert, *fn.* der Linsengarten.
Lencsekő, *fn.* der Linsenstein.
Lencsekövecs, *fn.* der Linsenstein.
Lencseleves, *fn.* die Linsensuppe, die Linsenbrühe. [senpomade.
Lencseparány, *fn.* *(állatt.)* die Lin-
Lencsés, *mn.* 1) mit Linsen gemischt; 2) *(tan.)* dioptrisch, Linsen ...; **— távcső**, das dioptrische Fernrohr; 3) *átv. ért.* **— prókátor**, der Winkeladvokat.
Lencsi, *tn.* *(kics.)* Lenchen *(nőnév)*.
Lencsike, *fn.* *(nt.)* die Lenticelle, das Rindenhöckerchen.
Lendek, *l.* **Lednek.**
Lenderő, *l.* **Lendítőerő.**
Lendítés, *fn.* die leichte Bewegung, der Schub; **—t adni**, in Bewegung setzen.
Lendítni, *cs.* 1) leicht berühren od. bewegen, leicht anschlagen, in Bewegung setzen; 2) *átv. ért.* a) zur Arbeit greifen; **nem akar — semmit**, er will nichts thun; b) *(a. m.* **vminek sikeres előhaladását előmozdítani)** fördern; **ez sokat lendít a dolgon**, das fördert die Sache sehr.
Lendítőerő, *fn.* *(gép.)* die Schwungkraft.
?**Lendkerék**, *fn.* *(gép.)* das Schwungrad. [schaufel.
?**Lendlapát**, *fn.* *(gép.)* die Schwung-
Lendület, *fn.* der Schwung; **—et nyerni**, in Schwung kommen.
Lendületes, *mn.* schwunghaft.
Lendülni, *k.* in Schwung kommen.
Lendva, *tn.* Limbach; **Alsó —**, Unter-Limbach; **Felső —**, Ober-Limbach *(helységek)*.
Lenézés, *fn.* die Geringschätzung, Mißachtung.
Lenézni, **A.** *k.* heruntersehen, herabsehen. **—, B.** *cs.* geringschätzen, verachten.
Lenfa, *fn.* *(nt.)* der Flachsbaum.
Lenfej, *fn.* der Flachskopf.
Lenfélék, *fn. t.* *(nt.)* Lineen.
Lenfonál, *fn.* das Leinengarn.
Lenföld, *fn.* der Flachsacker, das Flachsfeld, das Leinfeld, der Leinacker.
Lenge, *mn.* 1) schwank, leicht, schwebend; 2) *átv. ért.* leichtsinnig, flatterhaft, unbeständig (z. B. Charakter); 3) * *(a. m.* **lengy)** lau, gelinde.
Lengedezés, *fn.* das Gefächel.
Lengedezni, *k.* 1) wehen; 2) sich leicht hin und her bewegen.
Lengedező, *fn.* der Choriambus (ein Versfuß). [her bewegen.
Lengedestetni, *cs.* schwach hin und
?**Lengedi**, *fn.* der Daktylus (ein Versfuß). **—**, *mn.* daktylisch.

*__Lengédni__ *(ik)*, *k.* gelindes Wetter werden.
Lengély, *fn.* der Schwingkolben.
Lengén, *ih.* *l.* **Lenge.**
Lengenád, *fn.* *(nt.)* das Sandrohr, das Rohrschilf.
Lengeni, *k.* és *cs.* 1) wehen; **szellő leng**, es geht ein Lüftchen; 2) flattern, schweben, schwanken.
Lengény, *fn.* *(vt.)* das Sublimat.
Lengenye, *fn.* *(nt.)* das Maiblümchen.
Lengés, *fn.* die Schwingung.
*__Lengesedni__, *l.* **Lengédni.**
Lengési, *mn.* **— ív**, der Schwingungsbogen.
Lengeség, *fn.* der Leichtsinn, die Flatterhaftigkeit, die Unbeständigkeit.
Lengeteg, *mn.* 1) schwank, schwebend; 2) *átv. ért.* flatterhaft, *l.* **Lenge. —**, *fn.* das Falbel.
Lengetni, *cs.* wiegen.
?**Lengetyű**, *fn.* der Vorhang.
Lengités, *fn.* *(vt.)* die Sublimation.
Lengitmény, *fn.* *(vt.)* das Sublimat.
Lengitni, *cs.* *(vt.)* sublimiren.
Lengor, *fn.* *(állatt.)* der Fregatvogel.
Lengő, *mn.* 1) flatternd, schwebend; 2) *(haj.)* flott; **—vé tenni**, flott machen (ein Schiff).
Lengőgát, *fn.* *(haj.)* Kunter.
Lengős, *mn.* schwebend.
Lengvárt, *tn.* Litzier *(helység)*.
Lengyel, *tn.* Lendl *(helység)*.
Lengyel, *fn.* der Pole. **—**, *mn.* polnisch.
Lengyelbugolya, *l.* **Lengyelt.**
Lengyelbúza, *fn.* der polnische Weizen.
Lengyeles, *mn.* **Lengyelesen**, *ih.* nach Polen-Art.
Lengyelfürt, *fn.* *(kórt.)* der Weichselzopf, der Judenzopf.
Lengyelország, *tn.* Polen.
Lengyelül, *ih.* polnisch.
Lenhaj, *fn.* das Flachshaar.
Lenhajú, *mn.* flachshaarig.
Lenka, Lenke, *l.* **Lencsi.**
Lenke, *fn.* *(nt.)* **közönséges —**, gelbes Leinkraut.
Lenkereskedő, *fn.* der Flachshändler.
Lenkészítő, *fn.* der Flachsbereiter.
Lenkéve, *fn.* die Flachshose, das Flachsbündel.
Lenkölyű, *fn.* die Flachsmühle.
Lenmag, *fn.* der Flachssamen.
Lenmag-olaj, *fn.* das Leinöl.
Lenmagzsak, *l.* **Lenszak.**
Lenmagszedő, *fn.* die Flachsrüffel.
Lenmagtok, *fn.* die Leinbolle.
Lenmarok, *fn.* die Flachsreiste.
Lenn, *ih.* unten; darunten.
Lennemű, *mn.* flachsartig, flachsförmig, flachsig.
Lenni, *k.* **A.** **(vagyok, vagy stb.)** 1) sein; **azon —**, darauf bedacht sein, *sich bemühen; **neki —**, an Jemand's Stelle sein; **ha neki volnék**, wenn ich an seiner Stelle wäre; **békével —**, ruhig sein; **eszén —**, bei Sinnen sein, bei sich sein; **eszén kivül —**, außer sich sein; **odáig —**, ganz dahin sein, auf dem Hund sein; **tiszteletére — valakinek**, Einem seine Aufwartung machen; **szívességgel — valakihez**, Einem einen Gefallen thun; **hová legyek? mitevő legyek?** was soll ich anfangen? was soll ich thun? **hová lett?** wo ist er od. es hingekommen? **én nem tudom, mi lett azzal az emberrel**, ich weiß nicht was aus dem Menschen geworden ist; **isten légy velem!** Gott stehe mir bei! 2) **(-nak, -nek)** haben; **nekem van**, ich habe, **neked van**, du hast 2c. **—, B. (leszek, leszesz, lesz stb.)** werden; **valamivé —**, Etwas werden, in Etwas verwandelt werden; **ecetté —**, sich in Essig verwandeln, zu Essig werden; **semmivé —**, zu Nichte werden, vernichtet werden; **fia, leánya lett**, sie hat einen Sohn, ein Mädchen geboren; **világra —**, zur Welt kommen; **mikor lett a világra?** wann ist er geboren?
Lennyüvés, *fn.* die Flachsraufe.
Len-olaj, *l.* **Lenmag-olaj.**
Lenszak, *fn.* der Leintuchen.
Lenszár, *fn.* der Flachsstengel.
Lenszárító *fn.* die Flachsdarre.
Lenszín, Lenszinű, *mn.* flachsgelb, flachsfarben.
Lenszösz, *fn.* das Feine vom Flachs.
Lent, *l.* **Lenn.**
Lenta, *fn.* *(haj.)* der Rangug.
Lentermesztés, *fn.* *(gazd.)* der Leinbau, der Flachsbau.
Lentermő, *mn.* Flachs od. Lein erzeugend.
Lentetni, **A.** *k.* schlendern (vom Pferde); langsam gehen; **—, B.** *cs.* **(tüzet szítni)** das Feuer schüren.
Lentiló, *fn.* die Flachsschwinge.
Lentörés, *fn.* die Flachsbreche.
Lentörő, *fn.* 1) der Flachsbrecher; 2) die Flachsbreche.
Lenvászon, *l.* **Gyolcs.**
Lenvirágu, *mn.* **— tarka**, hell und dunkler Blaudruck. [saum.
Lénző, *fn.* der Handsaum, Ärmel-
?**Lény**, *fn.* das Wesen.
Lenyakazni, *cs.* köpfen, enthaupten.
Lenyalni, *cs.* ablecken.
?**Lényeg**, *fn.* *(bölcs.)* die Essenz, das Wesen; die Wesenheit.
Lényeges, *mn.* **Lényegesen**, *ih.* *(bölcs.)* essential, wesentlich; **— kivonat**, das Summarium.
Lényegileg, *ih.* wesentlich.
Lényegtelen, *ih.* unwesentlich; **—ebb**, minder wichtig.
Lenyelés, *fn.* das Verschlucken, das Hinunterschlucken; *(mint tárgy)* die Verschlingung.
Lenyelleni *(ik)*, *k.* abdorren (vom Obste).
Lenyelni, *cs.* verschlucken, hinunterschlucken, hinabschlucken, verschlingen.
Lenyargalni, *cs.* absatteln.
Lenyesni, *cs.* 1) abästen, abstutzen; 2) böschen, scarpiren.
Lényezni, *cs.* machen, daß Etwas sei, zur Existenz bringen, schaffen.
Lényezni *(ik)*, *k.* existiren, sein.
Lenyilazni, *cs.* niederschießen (mit einem Pfeil).

Lenyirés, *fn.* das Abscheren; *(mint tárgy)* die Abscherung.
Lenyirni, *cs.* abscheren.
Lény-isme, Lény-ismeret, *fn.* die Naturgeschichte.
Lénykép, *fn.* das Ideal.
Lenyomás, *fn.* 1) das Niederdrücken; 2) das Abprägen, das Abdrücken; *(mint tárgy)* der Abdruck.
Lenyomat, *fn.* der Abdruck; die Klatschform.
Lenyomatni, *cs.* abdrucken lassen.
Lenyomdosni, *cs.* nach und nach niederdrücken.
Lenyomni, *cs.* 1) niederdrücken; 2) abprägen, abformen, abdrucken.
Lenyomtatni, *cs.* abdrucken, abziehen.
Lénytan, Lénytudomány, *fn.* *(bölcs.)* die Ontologie.
Lenyugodni *(ik)*, *k.* sich zur Ruhe od. zu Bette begeben; lenyugszik a nap, die Sonne geht unter.
Lenyújtani, *cs.* herablangen, herunterreichen.
Lenyúlni, *k.* 1) hinuntergreifen; 2) *(a. m.* lelógni) herabhängen, hinunterhängen.
Lenyúlni *(ik)*, *k.* herunterreichen, sich bis hinab dehnen.
Lenyúzni, *cs.* abschinden, häuten, die Haut abziehen.
Leokádni, *cs.* bespeien.
Leoldani, *cs.* ablösen, losbinden, aufschnüren, entgürten; (lecsatolás által) abschnallen; *(haj.)* vitorlát —, Segel abschlagen.
Leoldozni, *cs.* ablösen, aufbinden, aufschnüren.
Leolvadni, *k.* abschmelzen, herabschmelzen, zusammenschmelzen, verschmelzen.
Leolvasni, *cs.* ablesen, herunterlesen, herlesen.
Leolvasztani, *cs.* abschmelzen, wegschmelzen.
Leomlani *(ik)*, *k.* einfallen, umstürzen, herabstürzen, hinabstürzen, herunterstürzen.
Leomlasztani, *cs.* umstürzen, niederstürzen.
Leopárd, *fn.* *(állatt.)* der Leopard.
Leopold, *tn.* Leopold *(finév)*.
Leopoldváros, *tn.* Leopoldstadt *(város)*.
Leöblitni, *cs.* abspülen, wegspülen, herunterspülen.
Leöklelni, *cs.* herunterstoßen (mit den Fäusten, mit den Hörnern, mit einem Spieß).
Leöldösni, *cs.* niedermetzeln, nach der Reihe ermorden.
Leölni, *cs.* niedermetzeln, schlachten, abstechen.
Leölnivaló, *mn.* zum Schlachten od. Abstechen bestimmt; — disznó, das Stechschwein; — marha, das Schlachtvieh.
Leönteni, *cs.* 1) abschütten, heruntergießen; 2) begießen.
Leőrölni, *cs.* abmahlen.
Leövedzeni, Leövezni, *cs.* abgürten, abschürzen, losgürten.
Lép, *fn.* *(bt.)* 1) die Milz; *(szój.)* más lépe, más képe, er gibt sich od. zeigt sich anders als er wirklich ist; 2) (a méhkasban) die Honigtafel, die Wachsscheibe, die Bienenwabe; lépet metszeni, zeideln, die Bienenstöcke schneiden; 3) *(a. m.* madárenyv) der Vogelleim; *szój.* lépet hányni, Schlingen legen; lépre kerülni, in die Schlinge gerathen, hängen bleiben.
Lepácolni, *cs.* wegbeizen.
Lepállani *(ik)*, *k.* durch Fäulniß sich ablösen, abfaulen.
Lepállasztani, Lepállítni, *cs.* durch Fäulniß ablösen.
***Lepalmantani**, *cs.* zudecken, bedecken.
Lepárkányolni, *cs.* begarniren.
Lepárlás, *fn.* *(vt.)* das Destilliren; *(mint tárgy)* die Destillation.
Lepárlatni, *cs.* *(vt.)* destilliren.
Lepárlókemence, *fn.* der Destillirofen.
Lepárlókészület, *fn.* *(vt.)* der Destillirapparat.
Lepárlóműhely, *fn.* *(vt.)* die Destillirkammer.
Lepárolás, *l.* Lepárlás.
Lepárolni, *cs.* herunterträufeln, destilliren.
Lepaskolni, *cs.* niederschlagen.
Lepattanni, *k.* 1) *(a. m.* pattanva leválni) abprallen, abspringen (wie z. B. eine Saite auf einem Instrumente); 2) *(a. m.* hirtelen leugorni) herunterspringen (z. B. vom Pferde).
Lepattantani, *cs.* wegsprengen, absprengen.
Lepattogni, *k.* abspringen, abbersten.
Lepattogzani *(ik)*, *k.* abspringen abbersten.
Lépce, *l.* Lépcső.
Lépcelni, *l.* Lépdelni.
***Lepcs**, *fn.* die Lefze.
Lepcse, *fn.* *(nt.)* die Wasserlinse, das Wassermoos.
Lepcsefélék, *fn. t.* *(nt.)* Wasserlinsen, Lemnaleen.
Lépcselni, *l.* Lépdelni.
Lepcsenni, *k.* platzen, plumpen, mit Geräusch fallen. [förmig.
Lepcsényes, *mn.* *(nt.)* ziegeldach-
Lepcses, Lepcsés, *mn.* Lepcsesen, *ih.* 1) *(a. m.* piszkos, szurtos) schmutzig; 2) *(a. m.* lomposan öltözködő) schlampig; 3) *(a. m.* lusta); 4) plump, träg; *átv. ért.* *(a. m.* sikamlós) schlüpfrig, obscön.
Lepcsedudu, *fn.* *(állatt.)* der Dudu, der Walgvogel, die Dronte.
Lepcseskedni *(ik)*, *k.* 1) Säuereien reden od. treiben, die Sauglocke läuten; 2) plump sein; faulenzen, träg sein.
Lepcsesség, *fn.* 1) die Schmutzigkeit; 2) die Schlamperei; 3) die Obscönität.
Lépcső, *fn.* 1) *(ép.)* die Stiege, die Treppe; die Stufe, die Staffel; csiga —, keringő v. keringős —, die Wendeltreppe, die Schneckenstiege; egyenestagu —, geradarmige Stiege; gerenda —, Architravstiege; gyámoszlopos —, die Pfeilerstiege; szabadon álló v. függő —, Freitreppe, freitragende Stiege; támogatott —, getragene od. unterstützte Stiege; 2) *átv. ért.* die Stufe, die Rangstufe.
Lépcsőfal, *fn.* die Treppenmauer, die Stiegenmauer.
Lépcsőfok, *fn.* *(ép.)* die Stiegenstufe; die Stufe.
Lépcsőforduló, *fn.* *(ép.)* der Podest, Ruheplatz auf der Treppe.
Lépcsőház, *fn.* *(ép.)* das Stiegengehäuse.
Lépcsőkar, *fn.* das Treppengeländer, das Stiegengeländer.
Lépcsőköz, *fn.* *(ép.)* die Stiegenspindel.
Lépcsőnként, *ih.* Lépcsőnkénti, *mn.* stufenweise.
Lépcsőszak, *fn.* *(ép.)* der Treppenabsatz, der Stiegenabsatz.
Lépcsőtag, *fn.* *(ép.)* der Stiegenarm, das Stiegenglied.
Lépcsőtér, *fn.* *(ép.)* der Stiegenplatz, der Stiegenraum.
Lépcsőzet, *fn.* die Stufung, die Abstufung, die Gradation.
Lépcsőzetes, *mn.* Lépcsőzetesen, *ih.* stufenweise.
Lépcsőzött, *mn.* staffelförmig; *(hl.)* — állás v. felállás, staffelförmige Aufstellung; — előnyomulás, staffelweise Vorrückung; — üteg, die Staffelbatterie.
Lépdegelni, Lépdegélni, *k.* gemächlich schreiten, gehen.
Lépdelni, *k.* langsam schreiten od. gehen.
Lepe, *fn.* *(állatt.)* der Schmetterling, der Sommervogel.
Lepecsételni, *cs.* versiegeln, zusiegeln.
Lepecsétlés, *fn.* die Versiegelung die Zusiegelung.
Lepedni, *cs.* bedecken, zudecken, einhüllen.
Lepedő, *fn.* das Betttuch, der Bettlaken, das Leintuch; *szój.* ráteríteni valakire a vizes —t *(szósz.* über Jemand das nasse Leintuch breiten), Jemanden scharf zusetzen, Jemanden scharf ins Gewissen reden; addig nyújtózni, ameddig a — ér, sich strecken nach der Decke.
Lépegetni, *l.* Lépdelni.
Lepel *(v. ő.* lap, *rag.* leple), *fn.* 1) die Decke; hó—, die Schneedecke; ágy—, die Bettdecke; *(szój.)* leplén kívül a lába, die Beine sind aus der Bettdecke heraus) seine Ausgaben sind größer als die Einnahmen; 2) *(a. m.* fátyol) der Schleier; 3) der Vorhang; 4) *átv. ért.* der Mantel.
Lepelke, *fn.* *(nt.)* die Deckspelze.
***Lepencse, Lepencsék**, *l.* Lependék.
Lependék, *fn.* *(állatt.)* der Sommervogel, der Schmetterling.
Lepénfa, *fn.* *(nt.)* der Bohnenbaum, die Gleditschie.
?**Lepengy**, *fn.* *(állatt.)* kétszinű —, die Seeschlange.
Lepentyű, *fn.* die Schleppe, der Flügel (von einem Kleide).
Lepény *(v. ő.* lap), *fn.* der Kuchen, der Zelt, der Fladen.
Lepénydeszka, *fn.* das Kuchenbrett.
Lepenye, Lepenyeg, *l.* Lebenyeg.
Lepényfa, *l.* Lepénfa.
Lepényhal, *fn.* *(állatt.)* die Aesche, der Aeschling.

Lepényke, *fn. (kics.)* das Küchlein, das Zeltchen.

Lepénysütő, *fn.* der Kuchenbäcker.

Lép-ér, *fn. (bt.)* die Milzader.

Leperegni, *k.* abrollen, herabrollen, herabperlen. [seln.

Lepergedezni, *k.* abrieseln, wegrie-

Leperzselni, *cs.* absengen, versengen.

Lépes, *mn.* mit Vogelleim bestrichen; klebrig; — **méz**, der Scheibenhonig, der Roßhonig; eine Wachsscheibe, ein Honigrooß.

Lépés, *fn.* der Schritt, der Tritt; *(ht.)* **gyors** —, der Manövrirschritt; **sebes** —, der Doublirschritt; —**t tartani**, gleichen Schritt halten; **elvétni a** —**t**, einen Fehltritt thun; *átv. ért.* —**ekot tenni valakiért**, für Jemand einschreiten od. sich ins Mittel legen.

Lépésrovó, *fn. (gyakorlati mt.)* der Schrittmesser, der Schrittzähler, Hodometer. [Schritt.

Lépést, *ih.* im Schritte, Schritt vor

Lép-evő, *l.* **Léprigó**.

***Lepezni**, A. *cs.* mit Vogelleim bestreichen. —, B. *k.* Vögel fangen.

Lépfa, *fn.* die Rege, das Gerege, die Leimstange, *l.* **Ösztörü**

Lépfene, *fn. (kórt.)* der Milzbrand.

Lépfü, *fn. (nt.)* der Steinfarn, *l.* **Bordalap**.

Lépház, *l.* **Méhház**. [blicken.

Lepillantani, *cs.* herabblicken, hinab-

Lépinteni, *k.* langsam treten, einen kleinen Schritt thun.

Lepirongatni, *cs.* durchhecheln, ausschelten.

***Lepistes**, *mn.* plump, *l.* **Lepcses**.

Lepiszkolni, *cs.* 1) beschmutzen; 2) *átv. ért.* tüchtig ausmachen od. schimpfen.

Lepittyedni, *k.* herabhängen (von den Lippen).

Lepittyeszteni, *cs.* hängen lassen (die Lippen).

Lepke *(v. ö.* **lebbenni**, schweben*)*, *fn. (állatt.)* der Schwärmer; **elpénor** —, die Weinraupe, der Weinschwärmer; **folyondár** —, der Weidenschwärmer; **hársfa** —, der Lindenschwärmer; **szemes** —, der Weidenschwärmer; **szettyin** —, die Wolfsmilchraupe; **szölönyelő** —, der Phönix.

Lepkefogó, *fn.* ein Netz zum Schmetterlingsfangen.

Lepkekönyv, *fn.* das Schmetterlingsbuch.

Lépkenyér, *fn. (gazd.)* der Vorstoß, das Vorwachs.

?**Lepkényü**, *mn.* flatterhaft.

Lepkeszeg, *fn. (nt.)* das Bockshorn; **bakszarvú** —, das gemeine Bockshorn.* [fang.

Lepkészet, *fn.* der Schmetterlings-

Lépkór, *fn. (kórt.)* die Hypochondrie, *l.* **Rászt**.

Lépkóros, *mn* **Lépkórosan**, *ih.* hypochondrisch, *l.* **Rásztos**.

Lépkórság, *l.* **Lépkór**.

Lépláb, *fn. (állatt.)* Gangbeine.

Lepleg, *fn.* 1) die Decke, die Hülle; 2) der Schleier.

Lepletlen, *l.* **Leplezetlen**.

Leplezet, *fn.* die Verhüllung, die Verschleierung; — **nélkül**, unverholen.

Leplezetlen, *mn.* **Leplezetlenül**, *ih.* unverhüllt, unverholen.

Leplezni, *cs.* verhüllen, verschleiern, bedecken.

Leplező, *mn.* palliativ; — **szer**, das Palliativmittel.

Leplő, *l.* **Lepleg**.

Léplyuk, *fn. (gazd.)* die Zelle in den Waben.

Lépmés, *fn.* 1) der Scheibenhonig, der Roßhonig; 2) eine Wachsscheibe, ein Honigrooß.

Lepni, *cs.* 1) *(v. ö.* **lappangni**) bedecken; 2) überfallen, überraschen; **valakit tolvajságon** —, Jemanden beim Stehlen ertappen.

Lépni, *k.* schreiten, einen Schritt thun, treten, steigen; **nagyokat** —, große Schritte machen; **kicsiket** —, kleine Schritte machen, trippeln; *átv. ért.* **egyességre** —, einen Vergleich schließen; **házasságra** —, heirathen, eine Heirath schließen; **szövetségre** —, sich verbünden, ein Bündniß schließen.

Lépold, *tn.* Leopold *(finév)*.

Leporlani *(ik)*, *k.* sich herabbröckeln od. bröseln.

Leporozás, *fn.* das Abstäuben; *(mint tárgy)* die Abstäubung.

Leporozni, *cs.* abstäuben, abstauben.

Lepottyanni, *k.* herabplumpsen, hinabplumpsen.

Lepottyogni, *k.* nach einander herabplumpsen. [fuß).

Lépő, *fn.* der Spondeus (ein Vers-

Lépő, *mn.* schreitend.

Lepökni, *cs.* anspeien, anspucken.

Leppegni, *k.* stammeln, lallen, *l.* **Selypegni**.

Leppegő, *mn.* **Leppegőleg**, *ih.* stammelnd, lallend.

Lependék, *fn. (nt. msz.)* das Fruchthäutchen; die Flügelfrucht.

Leppentyü, *fn.* 1) der Latz, der Hosenlatz; 2) die Wamme; 3) der Lichtschirm.

Lépragasz, *fn.* das Bienenharz.

Léprigó, *fn. (állatt.)* die Misteldrossel, die Schnarre, der Ziemer.

Lépsejt, *fn.* die Bienenzelle.

Lépsérv, *fn. (kórt.)* der Milzbruch.

Lépszer, *fn.* die Milzarznei.

Lépték, *fn.* die Scala, Stufenleiter.

Léptetni, *cs.* im Schritte reiten; im Schritte gehen lassen.

Lepuskázni, *cs.* niederbüchsen, niederschießen.

Lépvessző, *fn.* die Leimruthe.

Lépvész, *fn. (kórt.)* die Milzsucht.

Lépvészes, *mn.* milzsüchtig.

Leragadni, A. *cs.* hastig herabnehmen od. herunterreißen. —, B. *k.* ankleben; *(szój.)* **leragadt a nyelve**, *(szósz.* die Zunge ist ihm angewachsen, er hat eine gebundene Zunge) er will nicht sprechen.

Leragasztani, *cs.* ankleben.

Lerágni, *cs.* abnagen, abkauen.

Lerajzolás, *fn.* 1) die Abzeichnung; 2) *átv. ért.* die Beschreibung, die Schilderung.

Lerajzolni, *cs.* 1) abzeichnen, abbilden; 2) *átv. ért.* schildern, beschreiben.

Lerakás, *fn.* das Abladen; *(mint tárgy)* die Abladung.

Lerakni, *cs.* 1) abladen, abpacken (z. B. die Ladung vom Wagen); 2) **(valamit a földre)** legen, stellen, hinstellen, setzen, hinsetzen; **(a vízről)** abspülen, absetzen (z. B. an's Ufer); 3) *átv. ért. (a. m.* **erős szavakkal leszidni)** tüchtig ausschelten od. ausmachen, herunterreißen.

Lerakodás, *fn.* das Abladen; *(mint tárgy)* die Abladung; *(ft.)* die Lagerung.

Lerakodni *(ik)*, *k.* 1) abladen, abpacken; 2) ablagern.

Lerakodó, *fn.* 1) der Ablader; 2) der Abladungsplatz, die Legstätte.

Lerakósegéd, *fn.* der Ablader.

Lerángicsálni, *cs.* herunterzerren.

Lerángatni, *cs.* allmälig, nacheinander herunterreißen od. niederreißen.

Lerántani, *cs.* herunterreißen, niederreißen.

Lerázni, *cs.* abschütteln, abrütteln; *átv. ért.* a) abbeuteln, (Schläge, Beschimpfungen 2c.); b) *(a. m.* **vkitöl v. vmitöl megszabadulni)** abschütteln; **nyakáról v. magáról** — **vkit**, sich Jem. vom Halse schaffen.

Lerázogatni, *cs.* abrütteln, abschütteln.

Lerepedezni, *k.* abspringen, abbersten.

Lerepeszteni, *cs.* absprengen, wegsprengen

Leréezegedni *(ik)*, *k.* sich betrinken, sich besaufen. [machen.

Lerészegíteni, *cs.* betrinken, berauscht

Lerészegülni, *k.* sich betrinken, sich besaufen. [wegraspeln.

Lereszelni, *cs.* abfeilen, wegfeilen,

Lerobotolni, *cs.* abfröhnen.

Leroggyanni, *k.* plötzlich niedersinken.

Lerogyni, *k.* erliegen, niederstürzen, fallen, dahinsinken.

Lerohadni, *k.* abfaulen.

Lerohanni, *k.* herabstürzen, herunterstürzen.

Lerombolás, *fn.* die Demolirung, die Zerstörung.

Lerombolni, *cs.* demoliren, zerstören.

Leróni, *cs.* abzahlen, abtragen, entrichten (eine Schuld).

Lerontani, *cs.* niederreißen, umreißen, zerstören; abtragen (ein Gebäude).

Lerontás, *fn.* das Abbrechen, das Niederreißen, die Abtragung (eines Gebäudes).

Leroskadás, *fn.* 1) der Einsturz (von einem Gebäude); das Umfallen, das Zusammensinken (von einem Menschen); 2) das Erliegen.

Leroskadni, *k.* 1) einfallen, umstürzen (von einem Gebäude); umfallen, zusammensinken (von einem Menschen); 2) erliegen.

Lerothadni, *k.* wegfaulen, abfaulen.

Lerovás, *fn.* das Abschlagen, das Abziehen; *(mint tárgy)* der Abschlag; —**ul**, auf Rechnung, a Conto, auf Abschlag.

Lerovat, *fn.* *(ker.)* der Abschlag, der Abzug, die Abrechnung, der Disconto, der Rabatt.
Les, *fn.* der Hinterhalt, die Lauer; der Anstand (beim Jagen); lesben állani, lauern, nachstellen, im Hinterhalt stehen; lesbe esni, in Hinterhalt fallen; lest hányni v. vetni, lauern, Hinterhalt legen, nachstellen.
Lesankolni, *cs.* durchseihen, abseihen.
Lesarlózni, *cs.* wegsicheln, absicheln.
Lesarolni, *cs.* schröpfen.
Lesbeteg, *fn.* *(tréf. a. m.* farkas) der Wolf, der Isegrimm.
Lesdekleni *(ik)*, *k.* hinterlistig nachstellen.
*Lesdi, *mn.* heimtückisch, hinterlistig, aufpasserisch.
Lesegélni, *l.* Lesegitni.
Lesegitni, *cs.* herunterhelfen, herabhelfen.
Lesekedés, Leselkedés, *fn.* das Lauern; *(mint tárgy)* die Nachstellung.
Lesekedni *(ik)*, *k.* lauern, nachstellen.
Leselkedni *(ik)*, *l.* Lesekedni *(ik)*.
Leseperni, *cs.* abfegen, abkehren.
Leses, *tn.* Schönberg *(helység* Erdélyben).
Lesétálni, *k.* hinabspazieren, herunterspazieren.
Lesháló, *fn.* das Fanggarn, das Jägergarn.
Leshányás, *fn.* die Nachstellung.
Leshely, *fn.* die Lauer, der Hinterhalt; *(vad.)* der Anstand.
*Lesi, *l.* Lesdi.
Lesietni, *k.* herabeilen, hinabeilen, hinuntereilen.
Lesimitani, Lesimitni, *cs.* abwärts streichen, glatt streichen (die Haare).
Lesimulni, *k.* 1) flach od. glatt werden; 2) kuschen, sich ducken.
Lesinórozni, *cs.* entschnüren, von den Schnüren entblößen.
Léskálni, *cs.* *(a. m.* böngészni) nachlesen, Nachlese halten.
Leskedni *(ik)*, *l.* Lesekedni *(ik)*.
Leskedt, *mn.* niedergestülpt.
Leskólni, *l.* Leskelődni *(ik)*.
Leskelődni *(ik)*, *k.* lauern, nachspähen, aufpassen.
*Lesködi, *fn.* der Aufpasser, *l.*
Lesködni *(ik)*, *l.* Lesekedni *(ik)*.
Lesni, *cs.* lauern, nachstellen, Hinterhalt legen; aufpassen, auflauern.
Lesodritás, *fn.* *(ht.)* das Abkämmen einer Brustwehr.
Lesponya, *fn.* die Mispel.
Lesrófolni, *l.* Lecsavarolni.
Lesses, *tn.* Schönberg *(helység)*.
Lestorony, *fn.* der Wachthurm.
Lestyán, *fn.* *(nt.)* das Liebstöckel.
Lesuhadni, *l.* Lesuvadni.
Lesuppadni, *l.* Lesüppedni.
Lesuppanni, *k.* herunterrutschen, hinabgleiten. [abstreifen.
Lesúrolni, *cs.* wegscheuern, abreiben,
Lesuvadni, *k.* versinken, niedersinken, hinabsinken.
Lesülyedés, *fn.* das Herabsinken, das Versinken.
Lesülyedni, *k.* herabsinken, versinken, untersinken.
Lesülyeszteni, *cs.* versenken, absenken.
Lesüppedni, *k.* sinken, versinken, untersinken.
Lésűrj, Lésűrű, *fn.* die Salse, die Sauce.
Lesütni, A. *k.* herabscheinen. —, B. *cs.* 1) *(a. m.* leperzselni) absengen, abbrennen; 2) *átv. ért. (a. m.* szemét, fejét földre irányozni) senken, niederschlagen (die Augen); fejét —, den Kopf hängen lassen.
Lesverem, *fn.* *(vad.)* die Lauergrube.
Lesz, dritte Person, Einzahl, gegenwärtiger Zeit, anzeigender Art von lenni, werden.
Lésza, *fn.* 1) der Flechtzaun, der geflochtene Zaun; 2) *(a. m.* vesszőből, kákából fonott kosár) der Flechtkorb, Binsenkorb; 3) der Fischerkorb; 4) der Wagenkorb, die Benne; 5) das Strohbett; 6) *(a. m.* léc, rúd) die Stange, die Latte; 7) *l.* Lészka.
Leszabdalni, *cs.* niederhauen, niedermachen.
Leszabni, *cs.* abschneiden, abhauen, weghauen.
Leszaggatni, *cs.* niederreißen.
Leszakadni, *k.* 1) abreißen, losreißen, wegreißen; 2) *(a. m.* leesni) herabstürzen, einfallen; eingehen, einbrechen.
Leszakasztani, Leszakitni, *cs.* abreißen, herunterreißen, abpflücken (z. B. Früchte).
Leszaladni, *k.* herunterlaufen, hinablaufen.
Leszállani, *k.* 1) absteigen; (a lóról) absteigen, absitzen; 2) (a madarak) herabfliegen; 3) *(a. m.* leülepedni) sich setzen; 4) *átv. ért.* a) sich vermindern; leszállott a gabona ára, der Fruchtpreis ist gesunken; b) untergehen; leszáll a nap, die Sonne geht unter.
Leszállitás, *fn.* 1) die Lieferung (abwärts); 2) die Reducirung; 3) die Verminderung (des Preises).
Leszállitási, *mn.* — kimutatás, die Reducirungstabelle.
Leszállitni, *cs.* 1) herabsteigen machen; 2) absitzen lassen (z. B. die Reiterei); 3) abwärts liefern; 4) *átv. ért.* herabsetzen, reduciren; vermindern (den Preis).
Leszámitni, *l.* Leszámolni.
Leszámitolás, *fn.* *(ker.)* das Disconto.
Leszámitolási, *mn.* *(ker.)* — üzlet, das Escompte-Geschäft.
Leszámitolni, *cs.* *(ker.)* discontiren, escomptiren.
Leszámitolóbank, *fn.* *(ker.)* die Discontobank.
Leszámlálási-díj, *fn.* das Zählgeld.
Leszámlálni, *cs.* 1) abrechnen, abziehen; 2) herzählen.
Leszámolni, *cs.* 1) abrechnen; 2) herzählen; 3) discontiren.
Leszármazás, *fn.* die Abstammung.
Leszármazni *(ik)*, *k.* abstammen.
Leszármaztatni, *cs.* herleiten, deriviren, abstammen lassen.
Leszárnyalás, *fn.* *(nt.)* die Abflügelung (des Samens).
Leszarvalni, *cs.* beim Horn niederreißen od. zu Boden werfen.
Lészás, *mn.* mit einer Stange versehen, *l.* Lésza; — kert, ein umzäunter Garten.
Leszavazni, *cs.* überstimmen.
Leszedegetni, *cs.* 1) nach und nach herunternehmen; 2) ablauben.
Leszedni, *cs.* *által.* einzeln abnehmen, herunternehmen; *külön.* az asztalt —, den Tisch abdecken; gyümölcsöt —, hernyót stb. —, Obst, Raupen *sc.* ablauben, ablesen; a ház födelét —, ein Haus abdecken; a leves zsírját —, das Fette von der Suppe abschöpfen; *átv. ért. példab.* leszedi orcáról az idő a kedves szint *(szósz.* die Zeit nimmt die schöne Farbe von den Wangen), mit der Jugend verblüht die Schönheit.
Leszegezni, *cs.* zunageln, annageln, fest nageln.
Leszegni, *cs.* 1) abschneiden; 2) niederdrücken; 3) fejét —, den Kopf senken.
Leszelni, *cs.* abhauen, abschneiden, wegschneiden.
Leszemezni, *cs.* abbeeren.
Leszénporozni, *cs.* durchstäuben, durchpanschen.
Leszerelni, *cs.* *(haj.)* abdanken (ein Schiff).
Leszerszámozás, *fn.* die Abschirrung.
Leszerszámozni, *cs.* abschirren, ausschirren (die Pferde).
Leszes, *tn.* Schönberg *(helység)*.
Leszidni, *cs.* heruntermachen, ausmachen, herunterkanzeln, ausschelten.
Leszinelni, *cs.* abrahmen.
Leszini, *cs.* absaugen.
Leszivárkolni *(ik)*, *l.* Leszivárogni.
Leszivárogni, *k.* hinabtriefen, herabtriefen, sickern.
Leszivárogtatni, *cs.* destilliren; filtriren, absickern lassen.
*Lészka, *fn.* die Darrflechte, das Dörrbrett.
Leszkófalva, Leszkovján, *tn.* Stedendorf, Haselsdorf *(helység)*.
Leszna, *tn.* Waldorf *(helység)*.
Leszokni *(ik)*, *k.* (-ról, -ről) sich abgewöhnen, sich entwöhnen.
Leszoktatni, *cs.* abgewöhnen, entwöhnen.
Leszolgálni, A. *cs.* abdienen, abverdienen. —, B. *k.* hinunterreichen, hinablangen.
Leszólni, A. *k.* hinunterrufen, hinuntersprechen; —, B. *cs.* afterreden, verläumden, Böses nachreden.
Leszoritni, *cs.* 1) niederdrücken; *(ker.)* herabdrücken (den Preis); 2) unterbinden; 3) *(a. m.* levonulásra kényszeritni) hinunterdrängen.
Leszórni, *cs.* hinabstreuen, hinabwerfen, zerstreuen.
Leszökni *(ik)*, *k.* 1) herunterspringen; 2) sich hinunterflüchten, heimlich hinuntergehen.
Leszőni, *mn.* abweben, verweben, abwirken.

IIh

Lessörpölni, *cs.* abschlürfen.
Leszúrni, *cs.* 1) abstechen, herabstechen; 2) *(a. m.* szúrva megölni) niederstoßen, niederstechen.
Leszürcsölni, *cs.* abschlürfen.
Leszűrni, *cs.* abseihen, läutern.
Lét, *fn.* 1) das Dasein; — rehozni, ins Dasein rufen, zu Stande bringen; 2) *(a. m.* tartózkodás) der Aufenthalt; Pesten létemkor, bei meinem Aufenthalte in Pest; mostani hol létét nem tudom, ich weiß nicht wo er sich jetzt aufhält; 3) létemre, létedre, létére stb. da ich bin, da du bist, da er ist 2c. gazdag létedre többet tehetnél, da du ein reicher Mann bist, könntest du mehr thun.
Letagolni, *cs.* 1) zergliedern; 2) *átv. ért.* abprügeln.
Letajtékozni, *cs.* abschäumen.
Letakarni, *cs.* 1) aufdecken; 2) *(gazd.)* das Futtergras sammeln.
Letakarodni *(ik)*, *k.* sich hinab- od. hinunterpacken.
†Lét-alak, *fn.* das Element, *l.* Elem.
Létalap, *fn.* *(bölcs.)* der Realgrund, das Wesen, *l.* Lényeg.
Lét-alapos, *mn.* essentiell, wesentlich, *l.* Lényeges.
Letapodni, *cs.* niedertreten, mit den Füßen treten.
Letápolni, *cs.* *(erd.)* abäsen.
Letargoncázni, *cs.* *(ht.)* abprotzen.
Letarlózni, *cs.* abstoppeln.
Letarolni, *cs.* kahl machen.
Letartani, A. *cs.* 1) herunterhalten, niederhalten; 2) *(a. m.* lefoglalva tartani) in Beschlag nehmen. —, B. *k.* sich hinabwärts richten.
Letartóztatás, *fn.* die Detention, die Gefangenhaltung, die Haft.
Letartóztatási, *mn.* — fogház, das Detentionshaus; — paranos, der Haftbefehl.
Letartóztatni, *cs.* 1) abhalten; 2) *(a. m.* lefoglalni) einziehen, in Beschlag nehmen, verarrestiren; 3) festhalten, verhaften.
Letaszigálni, *cs.* nacheinander (od. durch öfteres Stoßen) hinunterstoßen.
Letaszítni, *cs.* herunterstoßen, hinabstoßen.
?Léteg, *fn.* *(vt.)* die Essenz.
†Léteg, *fn.* das Organ.
†Léteges, *mn.* organisch.
†Létegesítni, *cs.* organisiren.
†Létegzet, *fn.* die Organisation.
†Léteképen, *ih.* nach seiner Wesenheit. [nen, abräbeln.
Letekergetni, *cs.* abrollen, abzwir-
Letekerni, *cs.* abwinden, abdrehen.
Letekinteni, *k.* hinabblicken; hinunterschauen.
Létel, *fn.* das Sein, das Dasein.
Lét-elem, *fn.* das Atom, *l.* Parány.
Letelepedés, *fn.* die Niederlassung, die Ansiedelung.
Letelepedni *(ik)*, *k.* sich niederlassen, sich seßhaft machen; sich lagern, sich setzen, sich niedersetzen.
Letelés, *fn.* der Verlauf.
Letelni, *k.* verlaufen (von der Zeit).
Lételöző, *mn.* präexistirend.

Lételv, *l.* Létalap.
Letenni, A. *cs.* 1) ablegen, niederlegen; — a fegyvert, die Waffen strecken; — a köpönyeget, den Mantel ablegen; terhet —, abbürden, die Bürde absetzen; 2) *átv. ért.* a hivatalt —, das Amt niederlegen, abdanken; valakit a hivatalból —, Jemanden vom Amte absetzen od. des Amtes entsetzen; a keresetet —, abstehen von der Klage; hibát —, einen Fehler ablegen; esküt —, einen Eid ablegen; 3) hinterlegen, deponiren; a biztosítékot —, die Caution erlegen; az eredetieket a becsomózáskor —, die Originalien bei der Inrotulirung einlegen; 4) *átv. ért.* a) életét —, sein Leben hingeben; b) *(a. m.* vkit keményszavakkal lehordani) ausschelten, hartmitnehmen. —, B. *k.* (-ról, -ről) aufgeben (Etwas), entsagen (einer Sache); abstehen (von Etwas); minden reményről —, alle Hoffnung aufgeben.
?Létony, *fn.* die Essenz.
°Letenye, *fn.* die Litanei.
Leteperni, *cs.* niedertreten, niederreißen, niederdrücken.
Letépni, *cs.* abreißen, herunterreißen, abrupfen, abzupfen.
Letérdelni, *k.* niederknieen, auf die Kniee niederfallen.
Leteregetni, *cs.* nach einander niederbreiten, auf die Erde ausbreiten.
Leteríteni, *cs.* 1) niederbreiten, niederstrecken; 2) niederwerfen, auf die Erde, zur Erde od. zu Boden werfen.
Létérzet, *fn.* *(bölcs.)* das Gemeingefühl, *l.* Közérzés.
Létesítés, *fn.* das Bewerkstelligen; *(mint tárgy)* die Bewerkstelligung.
Létesítni, *cs.* bewerkstelligen, effectuiren, bewirken, zu Stande bringen.
Létesülni, *k.* zu Stande kommen, bewerkstelligt werden, effectuirt werden.
Letét, *fn.* die Verwahrung; das Depositum, das Depositogut.
Letétbank, *fn.* die Depositenbank.
Letétdíj, *fn.* *(tud.)* die Depositentaxe.
Letétel, *fn.* *(tud.)* 1) *(a. m.* letéteményezés) die Hinterlegung, die Deposition; 2) (hivatalból) die Absetzung, die Degradation.
Letétemény, *fn.* *(tud.)* das Deposit, das Depositogut, das anvertraute Gut, *l.* Letét.
Letéteményes, *mn.* Letéteményező, *fn.* *(tud.)* der Depositeur.
Letetézni, *cs.* wipfeln.
Letéthivatal, *fn.* das Depositenamt.
Letétidíj, *l.* Letétdíj.
Letétmény, Letétményes, *l.* Letétemény, Letéteményes.
Letétményezés, *fn.* *(tud.)* die Hinterlegung, die Deposition.
Letétményező, *fn.* *(tud.)* der Depositeur, der Deponent, der Hinterleger.
Letétményi, *mn.* *(tud.)* Depositen...; — bank, die Depositenbank; — biztos, der Depositencommissär; — díj, die Depositentaxe; — hivatal, das Depositenamt; — illeték, die Depositengebühr; — pénztár, die Depositencasse; — szerződés, der Verwahrungsvertrag.

Letét-őr, Letét-őrző, *fn.* *(tud.)* der Depositär, der Verwahrer.
Letetőzni, *cs.* *(erd.)* abwipfeln.
Letéttár, *fn.* *(tud.)* die Depositencasse.
Letevő, *fn.* *(tud.)* der Deponent, der Erleger.
Létezés, Létezet, *fn.* das Existiren; *(mint tárgy)* das Dasein, die Existenz.
Létezésialap, *fn.* *(bölcs.)* der Realgrund, das Realprincip.
Létezni *(ik)*, *k.* existiren.
Létező, *mn.* befindlich, vorhanden, existirend.
Lethánfalva, *tn.* Lettensdorf *(helység)*.
Léthely, *fn.* der Fundort.
Létige, *fn.* *(nyl.)* das Begriffszeitwort.
Letiltani, *cs.* 1) *(a. m.* vkit tilalmi parancscsal vmitől visszatartani) Jemandem etwas verbieten; a polgárokat a fegyver viseléstől —, den Bürgern das Waffentragen verbieten; 2) *(tud.)* inhibiren, mit Beschlag belegen, Einspruch thun, ein Verbot legen (auf Etwas).
Letiltás, *fn.* *(tud.)* die Inhibition, das Verbot, die Inhibirung, der Einspruch, die Einsprache.
Letiltási-folyamodvány, *fn.* *(tud.)* das Verbotsgesuch.
Letipálni, *cs.* herunterreißen, herabreißen.
Letiporni, *cs.* mit den Füßen treten, niedertreten.
?Létiség, *fn.* *(bölcs.)* die Existenz.
Letipratni, *cs.* überreiten.
Letisztázni, *cs.* 1) (iratot) mundiren, rein abschreiben; 2) (adósságot) depuriren.
Letisztítni, *cs.* abputzen.
Létlen, *mn.* 1) *(a. m.* lét nélkül való) wesenlos; 2) *(a. m.* meg nem történt) ungeschehen; 3) ungeboren, aus dem Mutterleibe geschnitten.
?Létmű, *fn.* das Organ, *l.* Szerv.
?Létműves, *mn.* organisch, *l.* Szerves.
?Létművezni, *cs.* organisiren, *l.* Szervezni.
Letolni, *cs.* herunterschieben, herunterrücken.
*Letopni *(ik)*, *k.* sich bucken.
Letorkolni, *cs.* abtrumpfen, abfertigen, Einem über das Maul fahren.
Letortyanni, *k.* niederstürzen.
Letorzsalni, *cs.* *(erd.)* abschmetzen, auskesseln.
Letölteni, *cs.* abgießen, herabgießen, abschütten, herabschütten, hinunterschütten. [brechen.
Letördelni, *cs.* nach und nach ab-
Letöredezni *(ik)*, *k.* allmälig abbrechen, sich abbröckeln.
Letörni, *cs.* abbrechen.
Letörni *(ik)*, *k.* wegbrechen, abbrechen, abgebrochen werden.
Letörölni, *cs.* streichen, abstreichen, abwischen.
Letörsölni, *l.* Ledörzsölni.

°Létra, *fn.* die Leiter, die Steige.
°Létrafog, *fn.* die Leitersprosse.
Létraoldal, *fn.* der Leiterbaum.
Létrehozhatlan, *mn.* unausführbar.
Létrész, *fn.* der Bestandtheil, der wesentliche Theil.
?Létség, *fn.* (*bölcs. a. m.* létező valóság), die Qualität.
Létszám, *fn.* die Seelenanzahl, die Seelenzahl; der Stand (z. B. einer Armee); személyzeti —, das Personale.
?Létszer, *fn.* das Organ.
!Létszeres, *mn.* organisch.
?Létszeresiteni, *cs.* organisiren.
?Létszer-irat, *fn.* die Organographie.
Lett, *mn.* geworden; — dolog, die Thatsache, das Factum.
Letürkölni, *cs.* beim Horn niederreißen od. zu Boden werfen.
Letürni, *cs.* 1) abtrümpen, niedertrümpen; 2) überbieten (an Kraft, Muth ꝛc.).
Letűzni, *cs.* mit einer Nadel anheften; ansteppen.
Letyegö, *mn.* schlaff, lax.
Letyhedni, *l.* Legyhedni.
*Letykó, *fn.* das Gepantsch, eine schlechte Brühe.
Letyőke, *fn.* eine Art Topfenspeise.
Letyvedni, *l.* Legyhedni.
Leugrani (*ik*), *k.* abspringen, hinunterspringen.
Leúszni (*ik*), *k.* hinabschwimmen.
Leúsztatni, *cs.* abtriften, abflößen, verflößen, herabflößen, herabschwemmen.
Leutazni (*ik*), *k.* hinunterreisen, hinabreisen.
Leülepedni (*ik*), *k.* (*vt.*) sich zu Boden setzen, sich niederschlagen.
Leülepitni, *cs.* (*vt.*) niederschlagen, fällen, abklären.
Leülesztani, *l.* Leülepitni.
Leülni, *k.* 1) niedersitzen, sich setzen; 2) (a víz fenekére) zu Boden sinken.
Leültetni, *cs.* 1) niedersitzen heißen; 2) setzen.
Leütni, A. *cs.* 1) niederschlagen, herunterschlagen; (a marhát) erschlagen, schlachten; 2) abschlagen (den Kopf). —, *k.* einschlagen (vom Blitz).
Leűzni, *cs.* hinunterjagen, herunterjagen, hinuntertreiben, heruntertreiben.
Lév, *l.* Lé.
Léva, *tn.* Lewenz (*mváros*).
Levágás, *fn.* der Abhieb.
Levagdalni, *cs.* 1) nach einander abhauen od. abschneiden; 2) niedermachen, niedersäbeln; 3) (csőrrel) abpicken (wie Sperlinge die Kirschen).
Levágható, *mn.* fällbar.
Levágni, *cs.* 1) abhauen, abschneiden, herunterschneiden; abhacken, abschlagen, fällen (z. B. Bäume); 2) (marhát) schlachten; 3) niedermachen, niederhauen, niedersäbeln; 4) herunterschlagen.
Levágtatni, *k.* hinabgaloppiren.
Lévai, *mn.* von Lewenz; *szój.* — fejkötő, die Maulschelle.
Levakarni, *cs.* abschaben, abkratzen, wegkratzen.

?Leválfolyam, *fn.* (*vt.*) der Abstoßungsprozeß.
?Leválmány, *fn.* (*vt.*) der Niederschlag.
Leválni (*ik*). *k.* abweichen, abspringen, lostrennen; (*vt.*) als Niederschlag zu Boden fallen, sich zu Boden setzen, sich niederschlagen.
Leváltó, *fn.* ein Prügel (zum Niederschlagen des Ballens).
Lévárd, *tn.* Kis —, Kleinschützen; Nagy —, Großschützen (*helységek*).
Levarrni, *cs.* abnähen.
Levasalni, *cs.* 1) niederfesseln, anfesseln; 2) abplätten, niederbügeln, abbügeln.
Levásni (*ik*), *k.* sich abnützen.
Levedzeni (*ik*), *k.* Saft bekommen, saftig werden.
Levegni, *l.* Lebegni.
Levegő (*v. ő.* levegni = lebegni), *fn.* 1) die Luft; —vel élni, von der Luft leben; *szój.* rontja a —t, er schwatzt ins Blaue hinein, er führt ein leeres Geschwätz; —t verdesni, ins Blaue hineinschwatzen; —be épitni várat, Luftschlösser bauen; 2) † (*a. m.* lobogó) die Fahne.
Levegőég, *fn.* die Luft.
Levegőfolyam, Levegőhuzam, *fn.* der Luftzug.
Levegői, *mn.* luftig, in der Luft befindlich, Luft ...
Levegőjárás, *fn.* die Zugluft, der Luftzug.
Levegős, *mn.* luftig, aus Luft bestehend.
Levegőtlen, *mn.* luftleer.
Levegővonat, *l.* Légvonat.
*Levegű, *fn.* ein dünnes, schwaches Blech.
*Levegűs, *fn.* der Blechschläger.
Levél (*v. ő.* levegni = lebegni, *t.* levelek), *fn.* 1) das Blatt (am Baume, Papier ꝛc.); *példab.* nem mozog a —, ha nem fú a szél v. nem mozog a — szél nélkül (*szósz.* das Blatt bewegt sich nicht, wenn der Wind nicht bläst), man redet nicht allerwegen von einem Ding, es muß Etwas daran sein; 2) der Brief; intő —, das Ermahnungsschreiben; nyilt —, ein offenes Sendschreiben; das Patent; pénzes —, der Geldbrief; szabad —, der Freibrief, das Patent; *szój.* az a — nem nekem szól, das geht mich nicht an; 3) der Schein, das Papier; elbocsátó —, das Dimissionale; elváló —, der Scheidebrief; felszabadító —, der Lehrbrief, die Kundschaft; kinevező v. jelző —, die Präsenta; keresztelő —, der Taufschein; kötelező —, *l.* Kötelezvény; nyugtató —, *l.* Nyugtatvány; rakodó —, der Frachtbrief; származási —, das Nationale; úti —, der Paß. —, *tn.* Kaltstein (*helység*).
Levél-ajtó, *fn.* die halbe Thür.
Levél-arany, *fn.* das Blattgold, das Blättergold.
Levélbéka, *fn.* (*állatt.*) der Laubfrosch.
Levélbélyeg, *fn.* der Briefstempel.
Levélbér, *fn.* das Briefporto.
Levélbibe, *fn.* (*nt.*) die Blattnarbe.

Levélbogár, *fn.* (*állatt.*) der Blattkäfer, der Goldkäfer, die Goldfliege, das Goldhähnchen.
Levélborda, *fn.* (*nt. msz.*) die Rippe (der Blätter).
Levélboriték, *fn.* der Briefumschlag, das Couvert.
Levélcin, *fn.* das Blattzinn, das Blechzinn, das Stagnol.
Levéldij, *fn.* das Briefporto.
Levéldurvány, *fn.* (*nt. msz.*) der Blattansatz.
Levéldús, *mn.* blätterreich, blättervoll.
Leveledzeni (*ik*), *k.* Blätter bekommen od. treiben.
?Leveleg, *fn.* das Folio, die Bogengröße.
?Levelegben, *ih.* in Folio.
Levelény, *fn.* (*nt.*) der gemeine Lattich, der Blattsalat.
Levelenkint, *ih.* blattweise.
Levelensült, *fn.* ein Blätterkuchen.
Levelen-ülő, *mn.* (*nt. msz.*) blattständig.
Leveles, *mn.* 1) blätterig, belaubt; — ág, der Laubast; — szín, die Laubhütte; — tallér, der Federthaler; — tészta, der Blätterteig; 2) verbrieft; — nemesség, der Briefadel; 3) proscribirt, geächtet. —, *fn.* 1) (*a. m.* számüzött) der Proscribirte; 2) die Laube.
Levelesedni (*ik*), *k.* Blätter bekommen.
Levelesitni, *cs.* ächten.
Levelész, *fn.* (*állatt.*) die Blattlaus, die Baumlaus, die Neffe; alma —, die Apfelblattlaus; káposzta —, die Kohlblattlaus; rózsa —, die Rosenblattlaus; szilvafa —, die Zwetschkenblattlaus.
Leveletlen, *mn.* blätterlos, blattlos.
Levelezés, *fn.* der Briefwechsel, die Correspondenz; —ben lenni valakivel, mit Jemandem correspondiren od. Correspondenz führen.
Levelezett, *mn.* geblättert.
Levelezni, *k.* Briefe wechseln, correspondiren, Correspondenz führen.
Levelező, *mn.* correspondirend. —, *fn.* der Correspondent.
Levelezőkönyv, *fn.* der Briefsteller.
Levél-ezüst, *fn.* das Blättchensilber.
Levélforditó, *fn.* der Blattwender.
Levélgalamb, *fn.* (*állatt.*) die Pavebette, die Brief- od. Posttaube.
Levélhernyó, *fn.* (*állatt.*) die Blattraupe.
Levélhordó, *fn.* der Briefträger.
Levélhullás, *fn.* der Blätterfall, der Laubfall.
Levelibéka, *fn.* (*állatt.*) der Laubfrosch.
Levél-irmodor, *fn.* der Briefstyl.
Levél-iró, *fn.* 1) der Briefsteller; 2) der Briefschreiber.
Levéljegy, *fn.* das Briefzeichen, das Blattzeichen.
Levelke, Levélke, *fn.* (*kics.*) 1) das Blättchen; 2) das Briefchen; das Billet, das Zettelchen.
Levelkézni, *cs.* billetiren.
Levélkönyv, *fn.* das Briefbuch.
Levéllap, *fn.* die Blattseite.
Levélmoly, *fn.* (*állatt.*) die Blattmotte.

Levélmutató, *fn.* *(ker.)* der Briefinhaber.
Levélnemes, *fn.* der Armalist.
Levélnemüek, *t. fn.* die Schriftdocumente, *t.*
Levélnyél, *fn.* der Blattstiel.
Levélnyomass, *fn.* die Briefpresse.
Levélnyomó, *fn.* die Briefpresse.
Levél-oldal, *fn.* die Blattseite.
Levél-ormó, *fn. (nt.)* die Blattrippe.
Levélpapiros, *fn.* das Briefpapier.
Levélpenész, *fn.* der Hopfenschimmel.
Levélpolc, *fn.* die Briefunterlage.
Levélpósta, *fn.* die Briefpost.
Levélsimító, *fn.* der Briefstreicher.
Levélsodró, *fn. (állatt.)* der Blattwickler, *l.* Ilonca.
Levélszabású, *mn.* blattartig, blattförmig.
Levélszámozás, *fn.* *(nyomd.)* die Foliirung.
Levélszár, *fn.* der Blattstiel, der Blattstengel.
Levélszekrény, *fn.* der Briefkasten, der Schriftkasten.
Levélszél, *fn. (nt.)* der Blattrand.
Levélszerint, *ih.* **Levélszerinti**, *mn.* brieflich. [Laube.
Levélszín, *fn.* die Laubhütte, die
Levéltár, *fn.* das Archiv.
Levéltárnok, *fn.* der Archivar.
Levéltáska, *fn.* die Brieftasche, der Briefsack. [tropeen.
Levéltelenfélék, *fn. t. (nt.)* Mono-
Levéltetü, *fn.* *(állatt.)* die Mauke, die Blattlaus.
Levéltok, *fn.* das Portefeuille.
Levélváltság, *fn.* das Briefporto.
Levélvivő, *fn.* der Briefbote, der Briefträger.
Levélzöld, *fn. (nt. msz.)* das Blattgrün, das Chlorophyll.
°**Levendula**, *fn. (nt.)* der Lavendel; **szagos** —, der gemeine Lavendel.
°**Levendulaolaj**, *fn.* das Lavendelöl.
Levendulás, *mn.* Lavendel ....
°**Levendulaviz**, *fn.* das Lavendelwasser.
Levenni, *cs.* 1) abnehmen, herabnehmen, herunternehmen; — **a kalapot**, den Hut abziehen; *(szój.)* — **vkit lábáról**, Einen herumbringen, herumkriegen, durch Vorstellungen zu etwas bewegen. 2) *átv. ért.* **a)** *(a. m.* **lefesteni)** abnehmen, malen; **b)** *(a. m.* **lenyirni)** abnehmen, abrasiren (z. B. den Bart); **c)** *(mt.)* herabsetzen (beim Wurzelziehen). [ventés.
Leventa, **Leventás**, *l.* **Levente**, **Le-**
Levente, *fn.* der Ritter, der Paladin; der Cavalier.
Leventés, *mn.* ritterlich.
Levenyőstü, *fn.* die Zitternadel.
Levergődni *(ik)*, *k.* *(haj.)* abraten (von einer Sandbank).
Leverni, *cs.* 1) herunterschlagen (z. B. Aepfel vom Baume); abschlagen, abbrechen (ein Schloß); *átv. ért.* **kezéről** —, wegfischen, entreißen; 2) einschlagen (z. B. einen Nagel); **a kövezetet** —, das Pflaster rammen; 3) *(a. m.* **verve legyőzni)** niederschlagen; **karddal mindent** —, Alles mit dem Schwerte niedermachen; **valakit lábáról** —, Einen zu Boden werfen; **a bor leverte lábáról**, der Wein hat ihn so mitgenommen, daß er auf den Füßen nicht stehen kann; 4) *átv. ért.* **a) az árt** —, absteigern; **b)** *(a. m.* **lehangolni)** niederschlagen, entmuthigen; **ez a hír nagyon leverte**, diese Nachricht hat ihn sehr entmuthigt; **c)** (-ról, -ről) abmahnen, abrathen, abbringen; **arról le nem verhetni**, davon ist er nicht abzubringen.
Levertség, *fn.* die Niedergeschlagenheit, die Entmuthigung.
Leverve, *ih.* niedergeschlagen, muthlos, verzagt.
Leves, *mn.* saftig. —, *fn.* die Brühe, die Suppe; *(km.)* **ki sokáig eszi a levest, sokáig él**, wer lange Brod ißt, der wird alt.
Levés, *fn.* das Werden.
Levesedni, *(ik)*, *k.* saftig od. suppig werden. [Suppen ....
Leveses, *mn.* zur Suppe gehörig,
Leveseskanál, *fn.* der Suppenlöffel, der Vorlegelöffel.
Levesestál, *l.* **Levestál**
Levesestányér, *l.* **Levestányér**.
Leveske, *fn.* *(kics.)* das Süppchen.
Levésni, *cs.* abmeißeln, wegmeißeln.
Levesség, *fn.* die Saftigkeit, die Suppigkeit.
Levestál, *fn.* die Suppenschüssel.
Levestányér, *fn.* der Suppenteller.
Levestikon, *fn. (nt.)* das Liebstöckel.
Levesülni, *l.* **Levesedni**.
Levétel, *fn.* das Abnehmen, das Herabnehmen; *(mint tárgy)* die Herabnahme.
Levétetni, *cs.* 1) abnehmen lassen; 2) **magát** —, sich abnehmen, sich malen lassen.
Levetkezni *(ik)*, *k.* sich ausziehen, sich entkleiden.
Levetkeztetni, *cs.* ausziehen (das Gewand), auskleiden, abkleiden, entkleiden. [saftlos.
Levetlen, *mn.* 1) ohne Brühe; 2)
Levetni, *cs.* 1) niederwerfen, abwerfen, herunterwerfen; 2) ablegen, ausziehen (den Rock 2c.).
Levezetni, *cs.* 1) hinabführen; 2) ableiten.
Levezni, *k.* saftig sein.
Lévhütő, *l.* **Léhütő**.
Levinni, *cs.* hinabtragen, hinuntertragen; hinunterführen (im Schiffe od. am Wagen).
Lévő, *fn.* der Füllhals.
Levonandó, *fn. (mt.)* der Subtrahend.
Levonás, *fn.* 1) der Abzug; 2) die Abziehung.
Levonat, *fn.* *(ker.)* der Abzug, der Abschlag, der Disconto.
?**Levonatolni**, *cs.* *(ker.)* scontiren.
Levonni, *cs.* 1) herabziehen; 2) *(ker.)* abziehen, discontiren.
Levonólag, *ih.* *(mt.)* subtractiv.
Levő, **Lévő**, *mn.* 1) beschaffen, seiend; 2) gegenwärtig, befindlich; **közel** —, nahe, nahe gelegen; **távol** —, entfernt.
Lezajlani, *k.* austoben.
Lezárni, *cs.* zuschließen, zusperren.
Lezárolás, *fn.* *(tud.)* die Sequestrirung, die Beschlagnahme.
Lezárolni, *cs.* *(tud.)* sperren, in Beschlag nehmen, mit Beschlag belegen, sequestriren.
Lezeeponty, *fn.* *(állatt.)* der Alant.
Lézedni, *k.* reconvalesciren, genesen, sich aufraffen.
Lézengeni, *k.* 1) sich herumschleppen, träge od. matt herumgehen; 2) kaum leben.
Lézengő, *mn.* herumstreichend.
*__Lézeregni__, *l.* **Lézengeni**.
*__Lezsák__, *fn.* der Taugenichts.
*__Lezsérkedni__ *(ik)*, *k.* vagabundiren, sich herumtrinken.
Lezuhanni, *k.* herunterstürzen (mit Geräusch).
Lezuhantani, **Lezuhintani**, *cs.* niederstürzen (mit Geräusch).
Lezúzni, *cs.* 1) abquetschen; 2) niederdrücken, zermalmen.
Lézzegni, **Lézzengeni**, *l.* **Lézengeni**.
Liba, *fn.* das Gänschen, das junge Gänschen; die Gans.
Liba, *tn.* Liebing *(helység)*.
Libabimbó, *fn.* *(nt.)* das Silberkraut, die Gänsegarbe.
Libacsillaghúr, *fn.* *(nt.)* eine Art Sternkraut.
Libáncolni, *k.* zappeln (von kleinen Kindern im Bade), plätschern.
Libapimpó, *fn.* *(nt.)* die Gänsegarbe, der Gänserich.
Libaszín, **Libaszinű**, *mn.* weißgelb, weißgelblich.
Libatop, *fn.* *(nt.)* der Schmergel, die Melde, der Gänsefuß: **budös** —, der stinkende Schmergel, die Stinkmelde, die Hundsmelde; **fehér** —, der weiße Schmergel; **mirha** —, der Theeschmergel, der mexicanische, ungarische od. Jesuiter-Thee; **paréj** —, der gemeine Schmergel, die Schmeerwurz, die Hundsmelde; **pokolvar** —, der giftige Schmergel, die Schweinmelde, die Neunspitzen, der Sautod; **rubiánka** —, der Traubenschmergel; **seprő** —, der Besenschmergel, die Sommercypresse; **sokmagvú** —, der Fischschmergel, die Fischmelde; **veres** —, der rothe Schmergel, die Mistmelde, der Sautod.
Libatopfélék, *fn. t. (nt.)* die Meldengewächse, Chenopodieen.
Libazöld, *mn.* grüngelb, gelbgrün.
Libbeg-lábbogni, *k.* schlenkern.
Libbenni, *l.* **Leppenni**.
Libbentani, *k.* krumm gehen.
Libegés, *fn.* das Schaukeln; *(csill. tag.)* die Libration (des Mondes); **helykózi** —, parallactische Libration; **hosszusági** —, die Libration der Länge; **szélességi** —, die Libration der Breite.
Libegni, *k.* schweben, schaukeln.
°**Liberia**, *fn.* die Livree.
°**Liberiás**, *mn.* **Liberiásan**, *ih.* Livree tragend; — **inas**, *fn.* der Livreebediente.
Libethánya, *tn.* Libethen *(bányaváros)*.
Libhesz, *l.* **Liphesz**.
Libice, *tn.* Leibitz *(helység)*.
Li.oc, *l.* **Libuc**.

Li[illegible]c, l. Liborius (finév).
Li[illegible]c, fn. (állatt.) der Strandläufer; der Kibitz.
*L[illegible]is, mn. [illegible].
L[illegible]e, fn. der doppelte Zwirn; das Strickgarn.
Licsegni, k. versprützen.
Licspocs, l. Locspocs.
Lidérc, fn. 1) das Irrlicht, der Irrwisch, das Feuermännchen; 2) der Alp, das Alpdrücken, die Druht; a — nyomja, er hat das Alpdrücken.
Lidérc-denevér, fn. (állatt.) der Blutsauger.
*Lidérces, mn. Lidércesen, ih. mondsüchtig.
Lidérckedni (ik), k. spuken.
Lifeg-lafogni, k. in Fetzen herunterhängen, l. Ligg-lógni.
Liget, fn. der Forst, der junge Wald, das Bosquet, der Hain, die Aue.
Ligetéke-csészekürt, fn. (nt.) die zweijährige Nachtkerze.
Ligetes, mn. waldig, voll Wäldchen od. Auen.
Ligetesedni (ik), k. sich bewalden.
Ligetfalva, tn. Engerau.
Ligeti, mn. den Wald betreffend, Wald ....
Ligetkert, fn. der Park.
Liggatni, cs. lochen, löcherig machen.
Ligg-lógni, k. fetzenartig herunterhängen.
Ligvánd, tn. Nebersdorf (helység).
Liha, mn. leicht, gering.
Lihegni, k. keuchen, lechzen.
Lihegő, mn. keuchend.
Lihó, l. Lévó.
Lik, fn. das Loch.
Likacs, fn. (kics.) ein kleines Loch; —ok, (tlan.) die Poren.
Likács, fn. (állatt.) die Luchsspinne; taranti —, die Tarantel.
Likacsolni, cs. (b.) rummen.
Likacsos, mn. löcherig; (msz.) durchlöchert; (tlan.) porös.
Likacsosság, fn. (tlan.) die Porosität.
Likadni, k. ein Loch bekommen.
Likagyán, fn. (nt.) die Schwertlie.
Likas, mn. ein Loch habend; — kása, der Hirsenbrei mit Milch.
Likas-bikas, mn. porös, löcherig.
Likasír, fn. (nt.) der zwiebelige Erdrauch; die gemeine Osterluzei.
Likasírdék, fn. (vt.) Corydalin.
Likasodni (ik), k. löcherig werden.
Likasztani, cs. lochen.
Likasni, cs. (dcs msz.) lochen.
Lila, fn. (nt.) der Flieder; orgona —, der gemeine Flieder, der spanische Holder; perzsiai —, der persische Flieder.
Lila, mn. lillafarben.
Lilafanszár, fn. (nt.) der boerhaavkrautblättrige Jasmin.
Lilaszín, fn. die Lillafarbe.
Lilaszín, Lilaszínü, mn. lillafarben.
Lile, fn. (állatt.) der Regenpfeifer, die Wasseramsel; arany —, das grüne Dütchen, der Goldregenpfeifer; gyöngyvér —, der rothfüßige Strandreuter, der Riemenfuß; morinell —, das gelbe Dütchen; parti —, die Seelerche; vizi —. das Kräglein, der Halsbandregenpfeifer.

Liliom, fn. (nt.) die Lilie; apró —, das Zwergschwerdel; büdös —, das stinkende Wiesenschwerdel; erdei —, die Goldlilie; fehér —, die weiße Lilie; fogas —, der rothe Türkenbund; kék —, das deutsche Wiesenschwerdel; kockás —, die Schachblume; leány —, das Zwergschwerdel; olasz —, das florentinische Wiesenschwerdel, die Veilchenwurz; sás v. sárga —, tarka —, das gemeine Wiesenschwerdel, die Wasserlilie, der rothe Calmus; turbán —, die Goldlilie; tüzes —, die Feuerlilie.
Liliombogár, fn. (állatt.) der Lilienkäfer.
Liliomfehér, Liliomfehérségü, mn. lilienweiß.
Liliomféle, mn. (nt.) lilienartig.
Liliomkereszt, fn. das Lilienkreuz.
Liliomnemü, mn. lilienartig, lilienförmig.
Liliom-olaj, fn. das Lilienöl.
Liliomos, l. Liliomféle.
Limány, fn. (haj.) Kehrn, Raveling.
Limányos, mn. (haj.) raveling.
Limba, fn. die Schaukel. —, tn. Warthe (helység Erdélyben).
Limbálni, Limbázni, cs. és k. schaukeln.
Limlom, fn. das Klapperwerk, die Klapperei, das alte Hausgeräth.
Lina, tn. Karoline.
Lindik, fn. (b.) die Clitoris.
°Linea, fn. das Lineal.
°Lineázni, cs. liniren.
Lini, Linka, tn. (kics.) Karolina (nőnév).
Linka, fn. (nt.) das Johanniskraut, der türkische Bund, der Erdhopfen; borzas —, das strauchartige Johanniskraut, das Sanct-Cäcilienkraut; csengő —, das gemeine Johanniskraut, das Johannisblut; csinos —, das hübsche Johanniskraut; magas —, das großblumige Johanniskraut.
*Linka, fn. eine kleine hölzerne Brücke.
Linkába, fn. der Alp, das Alpdrücken, die Druht.
Linkábás, mn. der vom Alp gedrückt [wird.
*Linkó, fn. der Morast, die sumpfige Stelle.
Lipcse, tn. Leipzig (város); Német —, Deutsch-Liptsch; Tót —, Böhmisch-Liptsch (helységek).
Lipe, l. Lepke.
*Lipec, Liphec, mn. träg, schwerfällig.
Lipeckedni, Lipheckedni (ik), k. träge herumschlendern.
Lipickelni, k. 1) trippeln; 2) hinken, humpeln.
*Lipinka, fn. 1) die Schaukel; 2) der Hüftenlahme, der Hinkende, der Humpler.
Lipnik, tn. Laupnik (helység).
Lipnikpóc, tn. Steinfurt (helység).
Lipolt, tn. Leopold (finév).
Lipongani, k. schweben, schwanken.
Liponka, l. Lipinka.
Lipót, l. Lipolt.
Lippenni, k. sich beugen od. bucken.
Liptó, tn. Liptau.
Liptóvármegye, fn. das Liptauer Comitat.
Lirom-lárom, fn. dummes Zeug.

?Liszke, fn. (állatt.) liszti —, Mehlzünsler (eine Art Kleinschmetterlinge).
Liszló, tn. Wenzel.
Liszt, fn. das Mehl; fekete —, das Schwarzmehl, Aftermehl; láng —, Kernmehl; (km.) elfogy a —, ha sok markon megy által, szósz. das Mehl geht auf, indem es durch viele Hände geht.
Liszt-áros, fn. der Mehlhändler, der Mehlverkäufer.
Liszt-atka, l. Lisztmoly.
Lisztbogár, fn. (állatt.) der Mehlkäfer.
Lisztelni, k. 1) an Mehl ergiebig sein; 2) átv. ért. sich aus dem Staube machen.
Lisztelt, mn. (msz.) bestaubt.
Liszt-enyv, fn. der Kleister.
Liszt-eresztő, fn. die Mehlbahn.
Lisztes, mn. mehlig, mehlicht, Mehl ....
Liszteshordó, fn. das Mehlfaß.
Lisztesláda, fn. der Mehlkasten.
Lisztkása, fn. der Mehlbrei.
Lisztes-szekrény, fn. der Mehlkasten.
Lisztes-zsák, fn. der Mehlsack.
Lisztezni, cs. mit Mehl bestreuen, mehlig machen.
Lisztféreg, fn. (állatt.) der Mehlwurm.
Lisztgombóc, fn. der Mehlkloß, der Mehlknödel.
Liszthullató, fn. die Mehlbahn.
Lisztláng, fn. das Kraftmehl, das Kernmehl.
Lisztlőpor, fn. das Mehlpulver.
Lisztmoly, fn. (állatt.) die Mehlmilbe.
Lisztnemüek, fn. t. Mehlfrüchte.
Lisztpép, fn. der Mehlbrei, der Wasserbrei.
Lisztpille, fn. (állatt.) der Pollrflügel.
Lisztpor, fn. der Mehlstaub, das Staubmehl.
Lisztszekrény, fn. der Beutelkasten (in der Mühle).
Lisztválu, fn. der Mehltrog.
°Litánia, fn. die Litanei.
°Literatura, fn. die Literatur.
Litvánország, Litvaország, tn. Litthauen.
Lityeg-fityogni, k. in Fetzen herunterhängen.
Lityeg-lotyogni, k. schlottern.
Lity-loty, fn. eine kraftlose Brühe, das Geschlabber. —, mn. unnütz.
*Liu, Livó, fn. der Füllhals.
Liza, Lizi, tn. Lieschen.
Lizabon, tn. Lissabon (város).
Lizársav, fn. (vt.) die Lizarinsäure.
Lizinka, tn. Lieschen.
Lizinka, fn. (nt.) das Pfennigkraut, die Lysimachie, das Traubenkraut; bereki —, das Waldpfennigkraut; fajos —, das Straußpfennigkraut; füzéri —, das Rispenpfennigkraut; pénzlevelü —, das gemeine Pfennigkraut.
Ló (t. lovak), fn. (állatt.) das Pferd, das Roß; hátas —, das Reitpferd; igás —, das Zugpferd; csődör —, der Hengst; kanca —, die Stute; málhás —, das Packpferd, das Saumroß, das Lastpferd; szárnyas —, das Flügelpferd, der Pegasus;

varjas —, der Mohrenkopf; gyeplős —, das Leinpferd, das linke Vorderpferd; kisefás v. ostorhegyes—, das Schmißpferd, das rechte Vorderpferd; nyerges —, das Sattelpferd (das links gehende); rudas —, das Deichsel- od. Stangenpferd (das an der rechten Seite der Stange gehende Pferd); vezeték —, das Beipferd; psz. —ra! sitzt auf! —ról! sitzt ab! —ra ülni, zu Pferde steigen; lovon ülni, zu Pferde sitzen; jól megüli a lovat, er sitzt gut od. fest zu Pferde; szój. —vá tenni, zum Besten haben; — halálába, in größter Eile; magas —ra ülni, sich aufs hohe Pferd setzen; lovat adni vki alá, Jmn. an der Hand sein, um ihn zu etwas aufzuhetzen od. anzustiften; visszafogni a — száját, der Sache eine andere Wendung geben; — halálában sietni, über Kopf und Hals eilen; nem adná egy —ért v. egy vak —ért, er würde es um Vieles nicht geben; —ról szamárra, vom Pferd auf den Esel od. vom Bett auf's Stroh kommen; apostolok lovain járni, auf Schusters Rappen reiten; példab. a kinek lova nincs, Bécsben is gyalog jár (szósz. wer keine Pferde hat, geht auch in Wien zu Fuß), Gänse gehen überall barfuß; közös —nak túros a háta (szósz. gemeinschaftliches Roß hat einen aufgedrückten Rücken), wer der Gemeinde dient, hat einen schlimmen Herrn; a — is megbotlik, noha négy lába van, strauchelt doch ein Pferd und hat vier Beine, kluge Leute fehlen auch; a hol — nincs, a szamár is elkél, wenn man keine Seide hat, muß man mit Zwirn flicken; a vén — is megröhögi az abrakot (szósz. das alte Roß wiehert auch zum Hafer), alte Geißen lecken auch gern Salz; a fogadott —nak rövidebb a mérföld, gemiethetes Roß und eigene Sporn machen kurze Meilen; zabla nélkül a —, soha sem lészen jó, Pferd ohne Zaum, Kind ohne Ruth, thun nimmer gut; a lovat is azt ütik, ki legjobban húz, das Pferd, das am besten zieht, bekommt die meisten Schläge.

Lóakol, *fn.* der Pferdestall, der Pferdehof.

Lóáros, *fn.* der Roßhändler, der Pferdehändler.

Lob, *fn.* 1) die ausschlagende Flamme; —ot vetni, in Flammen ausschlagen; 2) (*kórt.*) die Entzündung; agyvelő —, Gehirnentzündung; 3) sebbel-lobbal, in aller Eile.

***Lóba**, *fn.* die Schaukel.

Lóbab, *fn.* (*nt.*) die Pferdebohne, die Futterbohne.

Lobakna, *fn.* (*erőd.*) die Flattermine.

Lóbálás, *fn.* (*torn.*) das Schwingen; — billenéssel, Kippschwingen; — lábiökéssel, Stoßschwingen; merev —, Steifschwingen; — guggolva, Hockschwingen; magas —, Hochschwingen; — nyiktámasszal, Knickschwingen.

Lóbálni, *cs.* schaukeln, schwingen, langsam hin und her bewegen.

Lóbálódni, *k.* sich schaukeln, schwingen.

Lóbárzsing, *l.* Bárzsing.

Lóbázás, *fn.* das Schwingen.

Lóbázni, *cs.* schwingen, hin und her bewegen.

Lobbanékony, *mn.* entzündbar; *átv. ért.* aufbrausend.

Lobbadni, Lobbadozni, *k.* in Flammen ausschlagen.

Lobbanni, *k.* auflodern, aufflammen, entflammen, entzündet werden, auffunkeln.

Lobbantani, *cs.* 1) auflodern, entflammen machen; 2) schleudern, werfen; *átv. ért.* szemére — valakinek valamit, Jemanden Etwas vorwerfen.

Lobbantyú, *fn.* 1) die Muskete; 2) der Wurfpfeil.

Lobbasztani, *cs.* anzünden, entzünden.

Lob-ellenes, *mn.* (*kórt.*) antiphlogistisch.

Lóbélű, *mn.* gefräßig. —, *fn.* der Vielfraß.

Lóbetegség, *fn.* die Pferdekrankheit.

Lobfok, *fn.* (*kórt.*) der Entzündungsgrad.

Lobgolyó, *fn.* (*ht.*) die Carcasse, die Brandkugel.

Lobicskolni, *k.* plätschern.

Lóbita, *l.* Lóba.

Lobláz, *fn.* (*kórt.*) das Entzündungsfieber.

Lóbogár, *l.* Lótetű, Galacsinhajtócserebüly.

Lobogni, *k.* 1) lichterloh brennen od. lodern, flackern; 2) (*a. m.* ide oda lengeni) flattern, wehen.

Lobogó, *mn.* 1) lodernd; 2) wehend, flatternd. —, *fn.* 1) der Wimpel; die Fahne; die Flagge; —t kitűzni, die Flagge ausstecken; 2) der weite Aermel (am ungarischen Hemde).

Lobogókapitány, *fn.* (*haj.*) der Flaggkapitän.

Lobogóláng, *fn.* die Flatterflamme.

Lobogónyél, *fn.* (*haj.*) der Flaggstab, der Flaggstock, die Wimpelstange, der Wimpelstock.

Lobogós, *mn.* 1) flackernd; 2) mit einem Fähnlein versehen; 3) — ing, ein Hemd mit weiten Aermeln.

Lobogótűz, *fn.* das Flackerfeuer, flackerndes Feuer, loderndes Feuer.

Lobogtatni, *cs.* 1) lodern lassen; 2) flattern lassen, schwenken; a nők kendőiket lobogtatták, die Frauen schwenkten ihre Tücher.

***Lobolni**, *k.* schaukeln.

Loboncos, *mn.* hin und her flatternd (vom Kopfhaar).

Loboncs, *fn.* (*állatt.*) félénk —, die Mangelbeule (eine Art Falter).

?**Lobor**, *fn.* die Pyramide.

?**Lobor-alakú, Lobordad**, *mn.* pyramidenförmig.

Lóborsó, *fn.* (*nt.*) die Wicke.

Lobozni, A. *cs.* auslohen; —, B. *k.* platschen.

Lóbögöly, *fn.* (*állatt.*) die Pferdebremse, die Roßbremse.

Lóbőr, *fn.* die Pferdehaut, das Roßleder.

***Lobtyú**, *l.* Labda.

Lóca, *fn.* die Bank, die Wandbank; (*szój.*) egy lócán feküdni, unter einer Decke stecken.

Lócakar, Lócatám, *fn.* die Banklehne.

Lócaláb, *fn.* das Bankbein.

Lócitrom, *l.* Lókuku.

Locs, *fn.* der Platsch; *szój.* minden lében —, Petersilie auf allen Suppen.

Locsanni, *k.* platschen.

Locsantani, *cs.* 1) vergießen, verspritzen, verplätschern; 2) *átv. ért.* ausplappern.

Locs, *fn.* die Pfütze, die Lache. —, *tn.* Lutschmansdorf (*helység*).

Locsa, *tn.* Losing (*helység*).

Locsadék, *fn.* 1) das Gepansch, das Gemansch, eine schlecht zugerichtete Speise; 2) (*a. m.* mosogató víz) das Spülwasser; 3) das Schneewasser.

Locsagaz, *fn.* (*nt.*) das Wasserhorn, das Hornblatt, die Zinke; szarvas —, die gemeine Zinke.

Locsagazfélék, Locsagaziak, *t. fn.* die Ceratophylleen, Hornblattgewächse.

Locsahúr, *fn.* (*nt.*) die Sumpfgöbe; henye —, die gemeine Sumpfgöbe, die Seestrandseuphorbie.

Locsaszironták, *fn.* (*nt.*) der epheuförmige Hahnenfuß.

Locs-fecs, *fn.* das Gewäsch, der Schnickschnack.

Lócsimbe, *fn.* (*állatt.*) die Pferdelaussliege, die Hundslaus.

Lócsiszár, *fn.* der Pferdehändler, der Pferdemäkler, der Roßhändler, der Roßkamm.

Lócsiszárság, *fn.* der Pferdehandel, die Pferdemäklerei.

Locska, *mn.* plauderhaft, schwatzhaft, geschwätzig. —, *fn.* das Plappermaul.

Locska, *fn.* (*állatt.*) selyemfarkú —, der Seidenschwanz.

Locska fecske, *l.* Locska.

Locskálkodni (*ik*), *k.* plaudern, plappern, plauderhaft sein.

Locskálni, *k.* panschen, manschen, in etwas Flüssigem herumstören.

Locskaság, *fn.* die Plauderhaftigkeit, die Schwatzhaftigkeit.

Locska-selyemfarkú, *fn.* (*állatt.*) der Seidenschwanz.

Locskolni, *k.* platschern, plätschern.

Locskos, *mn.* ganz durchgenäßt, schlampig, schlampicht, besudelt; *átv. ért.* (*a. m.* trágár) unfläthig; — nyelv v. száj, ungewaschenes Maul.

Locskosítni, *cs.* ganz naß machen, besudeln; unfläthig machen.

Locskosodni (*ik*), *k.* naß od. unfläthig werden, schlampig od. schlampicht werden.

Locsmánd, *tn.* Lutschmansdorf (*helység*).

Locsogni, *k.* 1) plaudern, plappern; 2) platschen.

Locsolni, *cs.* begießen, benetzen, besprengen.

Locsos, *l.* Locskos.

Locsoskodni (*ik*), *k.* 1) patschen; 2) schlampen.

Locsosodni (*ik*), *k.* schlampig od. schlampicht werden.

Locspocs, *mn.* pfützenaß, pfütznaß; —, *fn.* die Patsche.

Locspolni, *k.* plätschern.
Locsoknő, *fn.* die Anfeuchtgrube.
?**Lóda**, *fn.* der Sprengstock.
Lódarázs, *fn.* (*állatt.*) die Horniß.
Lóding, *fn.* 1) die Patrontasche; 2) (*a. m.* **karabély szíja**) der Karabinerriemen.
Lódingpénz, *fn.* das Schießgeld.
Lódintani, *l.* Lóditni.
Lóditni, *cs.* schuppen, einen Schwung geben; in Bewegung setzen.
Lodomér, *tn.* Lodomerius (*finév*).
Lodomeria, *tn.* Lodomerien.
Lódormány, *tn.* Ledermann (*helység*).
Lódulni, *k.* 1) sich fort bewegen; 2) sich packen, sich trollen.
Lóeleség, *fn.* das Pferdefutter, die Fourage.
Lófark, *fn.* der Roßschweif.
Lófarkfű, *fn.* (*nt.*) das Katzenkraut.
Lófej, *fn.* der Pferdekopf.
Lóféreg, *fn.* (*állatt.*) die Werre, die Erdgrille, *l.* Lótetű.
Lófésű. *fn.* der Pferdekamm, der Roßkamm.
Lófi, **Lófő**, *fn.* der Reiter; *külön.* der Reisige (bei den Szeklern).
Lófuttatás, *fn.* das Wettreiten, das Wettrennen.
Lóg, *tn.* Frauenheit (*helység*).
Lóga, *fn.* 1) die Schaukel; 2) (*állatt.*) **repülő —**, der gemeine Flugfisch; **szökdelő —**, der fliegende Häring, der Springfisch.
Lóganaj, *fn.* der Pferdemist, der Roßmist.
Lógároszni, *k.* herumschlendern.
*Lógász, *fn.* der Müßiggänger, der Bärenhäuter.
Lógatás, *fn.* das Hin- und Herbewegen.
Lógatni, *cs.* hin- und herbewegen, schlenkern, hangen machen; schwingen, in Schwingung setzen, treiben, schaukeln; (*haj.*) in den Pink setzen (die Raaen).
Lógázni, *cs.* schlenkern.
Lógázni (*ik*), *k.* schaukeln, schlenkern, schwingen.
Lógéb, *fn.* (*b.*) die Roßkunst; der Pferdegöpel.
Lógesztenye, *l.* Vadgesztenye.
Lógga, **Lóggatni stb.**, *l.* Lóga, Lógatni stb.
Lógni, *k.* 1) schlenkern, herabhängen; 2) sich schwingen, oscilliren.
Lógó, *mn.* schwebend, hangend; **lógóban van**, thut nichts; **—**, *fn.* 1) die Nebenstange am Wagen zum Anspannen eines Beipferdes; **—ra fogni a lovat**, das Pferd beispannen; 2) **—ra ereszteni**, nachlassen, schlaff lassen; 3) *átv. ért.* **—ban lenni**, in der Schwebe sein.
Lógóhal, *fn.* (*állatt.*) der Fliegfisch.
Lógony, *fn.* (*gép.*) das Pendel, der Perpendikel.
Lógony-óra, **Lógonyos-óra**, *fn.* die Pendeluhr, die Schwinguhr.
Lógonysúly, *fn.* das Schwunggewicht.
Lógórud, *fn.* der Standbaum (im Pferdestalle).
Lógós, *mn.* 1) hangend, wackelig; 2) Neben . . . . **—**, *fn.* 1) das Beipferd; 2) *átv. ért.* a) der Lückenbüßer, der Figurant; b) der Cicisbeo.
Lógós-út, *fn.* die Wildbahn.
Lógószíj, *fn.* der Schwungriemen.
Lohadni, *k.* abnehmen, sich legen, fallen (von Geschwulst, Feuer, Zorn ꝛc.).
Lóhajhász, *fn.* der Pferdemäkler.
Lóhangya, *fn.* (*állatt.*) die Pferdeameise, die Roßameise.
Lóhara, *fn.* die Pferdedecke.
Lohasztani, *cs.* legen (eine Geschwulst), das Abnehmen einer Geschwulst befördern; **tüzet —**, das Feuer legen.
Lóhát, *fn.* der Pferderücken; **—on**, zu Pferde; **—on jönni**, reiten, reitend kommen; **—on menni**, reiten, reitend gehen; *szój.* **—ról beszélni**, das hohe Roß reiten; *átv. ért.* **—on**, in aller Eile.
Lóhátas, *mn.* (ember) ein Mann zu Pferde, der Reiter.
Lóher, **Lóhere**, *fn.* (*nt.*) der Klee, das Dreiblatt; **eper —**, der Erdbeerklee; **gyökerező —**, der kriechende Klee; **henyélő —**, der kleine Hopfenklee; **rostonyos —**, der gemeine Bitterklee; **herehura —**, der Hasenklee; **kék —**, der blaue Steinklee; **korcs —**, der Bastardklee; **piruló —**, der rothe Klee; **réti —**, der Wiesenklee; **somkóró —**, der gemeine Steinklee; **sörgő —**, der gemeine Hopfenklee; **kerti —**, der blaue Steinklee; **fehér —**, der kriechende Klee; **német —**, die Luzerne, der ewige Klee.
Lóherbélyeg, *fn.* das Kleeblatteisen.
Lóherélő, *fn.* der Wallacher.
Lóherlevél, *fn.* das Kleeblatt.
Lóherlevél-alakú, *mn.* kleeblattförmig, kleeblattartig.
Lóhersav, *fn.* (*vt.*) die Kleesäure.
Lóhersó, *fn.* (*vt.*) das Kleesalz.
Lóhertermesztés, *fn.* der Kleebau.
Lóheveder, *fn.* der Pferdegurt.
Lóhidlás, *fn.* die Stallbrücke.
Lóhinnyogás, *fn.* das Wiehern.
Lohogni, *cs.* 1) sich trollen, sich packen; 2) platschen, platschern; 3) *l.* Dobogni.
Loholni, A. *cs.* abdreschen, prügeln, durchwalken. **—**, B. *k.* sich trollen, sich packen.
Lohosodni (*ik*), *k.* (*vad.*) sich abfedern, sich mausen.
Lóhugysav, *fn.* (*vt.*) die Hippursäure.
Lóhugysavas, *mn.* (*vt.*) hippursauer.
Lóiga, *fn.* das Pferdekummet, das Roßkummet.
Lóismerő, *fn.* der Pferdekenner.
Lóitató, *fn.* die Pferdetränke.
Lójárom, *fn.* das Pferdekummet, das Roßkummet.
Lójárombőr, *fn.* die Kummetdecke, die Kummetkappe.
Lójáromcsináló, *fn.* der Kummetmacher.
Lójáromszarv, *fn.* das Kummethorn.
Lójászol, *fn.* die Pferdekrippe.
*Lok, **Lók**, *fn.* eine Vertiefung.
Lók, *tn.* Frauenhaid (*helység*).
Lóka, *fn.* (*kics.*) 1) das Pferdchen; 2) die Bank.
Lókaloda, *fn.* der Nothstall.
Lókapa, *fn.* (*gazd. gép.*) die Pferdehacke.
Lókapor, *fn.* (*nt.*) der erhabene Sesel, der Roßkümmel, die Roßdille, die Pferdedille.
Lókefe, *fn.* die Pferdebürste, die Kardätsche.
Lókereskedés, *fn.* der Pferdehandel.
Lókereskedő, *fn.* der Pferdehändler.
Lókő, *fn.* der Pferdestein.
Lókökörcsin, *l.* Leánykökörcsin.
Lókölcsönző, *fn.* der Pferdeverleiher, der Philister.
Lókömény, *fn.* (*nt.*) der Roßkümmel, der Roßfenchel.
Lóköröm, *fn.* der Pferdehuf.
Lókörömház, *fn.* die Hornwand.
Lókötő, *fn.* der Pferdedieb, der Roßdieb.
Lókukó, *fn.* der Pferdeapfel.
Lóküköres, *l.* Leánykökörcsin.
Lóláb, *fn.* der Pferdefuß.
Lólégy, *fn.* (*állatt.*) die Pferdefliege.
Lólencse, *fn.* (*nt.*) die Roßfutterbohne, die Roßwicke.
Lom, *fn.* 1) (*a. m.* **minden féle hánytvetett holmi**) der Plunder; 2) (*a. m.* **összekötött podgyász**) die Bagage, das Gepäck; 3) der Reif (auf den Bäumen).
Loman, *tn.* Lammdorf (*helység*).
Lomanos, *fn.* (*állatt.*) die Hufmuschel.
?**Lomany**, *fn.* (*vt.*) das Platina.
Lomány, *tn.* Lammdorf (*helység*).
Lómarj, *fn.* der Kamm eines Pferdes.
Lomb, *fn.* das Laub, der grüne Zweig.
Lomba, *fn.* das Drehkreuz, der Drehbaum.
Lomb-agát, *fn.* (*ásványt.*) der Baumachat.
*Lombár, *mn.* mit weit von einander stehenden Hörnern. **—**, *fn.* (*állatt.*) der Laubsänger.
?**Lombász**, *fn.* (*állatt.*) der Laubfrosch.
Lombdísz, *l.* Lombozat.
Lombfa, *fn.* (*erd.*) der Laubbaum, das Laubholz.
Lombfakadás, *fn.* (*erd.*) der Blätterausbruch.
Lombfűrész, *fn.* (*msz.*) die Laubsäge.
Lombfüzér, *fn.* die Laubschnur, das Laubfeston.
Lombgyűjtés, *fn.* (*erd.*) das Laubrechen.
Lombhullás, *fn.* der Blätterabfall, die Entlaubung.
Lombik, **Lepárló lombik**, *fn.* der Destillirkolben, die Abziehblase.
Lombikfedél, *fn.* der Blasenhut.
Lombkoszorú, *fn.* der Laubkranz.
Lombkő, *fn.* (*ásványt.*) der Baumstein, der Dendrit.
Lombos, *mn.* belaubt, laubig.
Lombosodni (*ik*), *k.* Laub bekommen, laubig werden.
Lombozat, *fn.* 1) das Laubwerk, das Blätterwerk; das Laubgehänge, das Laubgewinde; 2) (*festészetben*) Baumschlag, Laubwerkmalerei.
Lombozni, *cs.* belauben.
Lombsátor, *fn.* die Laubhütte.
Lombtakaró, *fn.* (*erd.*) Rauchdach, Rauchdecke (am Meiler).
Lombtalan. *mn.* unbelaubt.
Lómenta, *fn.* (*nt.*) die wilde Münze,

die Roßmünze, die Feldmünze, *l.* Bárasing.
Lomha, *mn.* Lomhán, *ih.* träge, lässig, faul.
Lomhálkodni *(ik)*, *k.* faullenzen.
Lomhás, *mn.* träge, lässig.
Lomhaság, *fn.* die Trägheit, die Lässigkeit, die Faulheit.
Lomhítni, *cs.* träge, lässig od. faul machen.
Lomhulni, *k.* träge, lässig od. faul werden.
Lomköd, *fn.* der Froftrauch, der Eisnebel.
Lomló, *fn.* das Packpferd.
Lomnic, *tn.* Lomnitz; Holló —, Hollomnitz; Kakas —, Groß-Lomnitz; Kis —, Klein-Lomnitz *(helységek)*.
Lómony, *fn.* die Pferderuthe.
Lómonyusszilva, *fn.* die große Zwetschke.
Lomos, *mn.* Lomosan, *ih.* 1) voll Reif; 2) beschmutzt; 3) voll mit allerlei Gepäck.
Lomotolni, Lomotozni, *cs.* és *k.* herumkramen, untereinanderwerfen.
Lomozni, *cs.* 1) beschmutzen, besudeln; 2) herumkramen, untereinander werfen.
Lomozni *(ik)*, *k.* reifen.
Lomp, *fn.* das Destillirfilzsäcklein, das Filzsieb.
Lompért, *tn.* Lampert *(helység)*.
Lompos, *mn.* schlotterig, schlampig. —, *fn.* 1) *(a. m.* nagyülepü német nadrág) die Plunderhose; 2) der Schlumper; 3) der Zottelhund, ein Hund mit herabhängenden Haaren.
Lomposkodni *(ik)*, *k.* schlampen.
Lomposodni *(ik)*, *k.* schlampig od. schlampicht werden.
Lomtár, *fn.* die Tröbelkammer.
Lómunka, *fn.* die Pferdearbeit, der Pferdedienst, die Roßarbeit.
Lónátha, *fn.* die Druse.
Lonc, *fn.* *(nt.)* die Stretze, die Heckkirsche, die Lonizere; bogláros —, der Schneeholder; búbos —, die wilde Stretze, die Alfranke, die Specklilie; fürtös —, der Kantenholder; jerikói —, die zahme Stretze, das Geißblatt, das Jelängerjelieber; ükörke —, die aufrechte Stretze, die Heckkirsche.
Loncfélék, *t. fn.* *(nt.)* die Lonizeren, *l.*
Loncmeténg, *fn.* *(nt.)* das große Sinngrün, das Wintergrün.
Lonoz, *fn.* der Schmutz.
Loncsos, *mn.* Loncsosan, *ih.* schmutzig, schmierig.
Loncsosítni, *cs.* beschmutzen, schmierig machen.
Loncsosodni *(ik)*, *k.* schmutzig od. schmierig werden.
Longodár, *tn.* Langenthal *(helység)*.
Lónya, *fn.* *(nt.)* die Sternwurz, die Helonie.
Lónyak, *fn.* der Pferdehals.
Lónyavalya, *l.* Lóbetegség.
Lónyelvfélszeg-úszó, *fn.* *(állatt.)* der Heiligebutt.
Lónyom, *fn.* der Hufschlag, die Hufspur.
Lóorvos, *fn.* der Pferdearzt, der Roßdoctor.
Lóorvosság, *fn.* die Roßarznei, die Roßkur.
Lóőr, *fn.* die Pferdewache.
Lopadék, *fn.* das Gestohlene, die gestohlene Sache.
Lopakodni *(ik)*, *l.* Lopódzani *(ik)*.
*Lopáj, Lopály, *l.* Lapály.
Lopás, *fn.* das Stehlen; *(mint tárgy)* der Diebstahl.
Lópatkó, *fn.* das Hufeisen.
Lopdosni, *cs.* kleinweise zusammenstehlen.
Lóperje, *fn.* *(nt.)* das Wiesenlieschgras.
*Lopész, *fn.* der Dieb.
Lópiac, *fn.* der Pferdemarkt, der Roßmarkt.
Lopicskálni, *cs.* schnipfen, mausen.
Lopkodni *(ik)*, *k.* kleinweise stehlen.
Lopni, *cs.* stehlen; *szój.* nehéz ott —, hol a gazda tolvaj, einem Diebe ist nicht gut stehlen; nem szeretnék vele — menni *(szósz.* ich möchte mit ihm nicht stehlen gehen), ein großer Schwätzer; *példab.* a ki könnyen lop, könnyen felakad, wer sich des Stehlens getröstet, getröstet sich auch des Galgens; ki tüt lop, ökröt is próbál az, *szósz.* wer eine Nadel stiehlt, versucht's auch mit einem Ochsen.
Lopó, *mn.* stehlend. —, *fn.* 1) der Stehler; 2) der Weinheber; bossantó —, der Vexirheber; szívcsöves —, der Heber mit Saugrohr.
Lopócska, *fn.* *(kics.)* die Pipette.
Lopódkodni *(ik)*, *l.* Lopódzani *(ik)*.
Lopódzani *(ik)*, *k.* anschleichen, sich (wohin) stehlen, sich (wohin) schleichen.
Lopogatni, *cs.* öfter, kleinweise stehlen, mausen.
Lópokróc, *fn.* der Pferdekotzen.
Lopótök, *fn.* 1) *(nt.)* der Langhals, der Flaschenkürbiß; 2) der Weinheber.
Lopótöközni, *cs.* mit dem Weinheber Wein aus dem Fasse heben.
Lopott, *mn.* gestohlen; *(erd.)* —fa, das Frevelholz; —fű, das Frevelgras; —lomb, das Frevellaub.
Lopózkodni *(ik)*, Lopózni *(ik)*, *l.* Lopódzani *(ik)*.
Loppal, *ih.* heimlich, verstohlen, geheim, in Geheim.
Lopva, *ih.* verstohlen, verstohlener Weise.
Lopvanőszés, *fn.* *(nt. msz.)* die Cryptogamie.
Lopvanősző, *mn.* *(nt. msz.)* geheimblühend, cryptogam.
Lopvanőszők, *t. fn.* *(nt.)* die Cryptogamen, *l.*
Lóra, *tn.* Eleonora *(nőnév)*.
*Lóránt, *fn.* die Jause, das Vesperbrod, *l.* Ozsona.
*Lórántozni *(ik)*, *k.* jausen, Vesperbrod nehmen.
Lórétom, *tn.* Maria-Laureten *(helység)*.
Lóri, *l.* Lóra.
Lóri, *fn.* *(állatt.)* der Zungenaffe, der Lemur; lassu —, der bengalische Lemur; karcsu —, der ceylonische Lemur.
Lorió, *fn.* *(állatt.)* die Pirole; sárga —, die gemeine od. Goldamsel.
Lórobot, *fn.* die Pferdefrohne.
Lórom, *fn.* *(nt.)* der Ampfer; bodros —, die Grindwurz, die Mengelwurz, die Ohmblätter; erdei sóska —, der Sauerampfer; gyürüs —, der Spitzampfer, der wilde Rhabarber, der Roßampfer, das Hungerkraut; havasi —, der Alpenampfer; kerti sóska —, der römischeSauerampfer; madár —, der kleine Sauerampfer; paréj —, derGartenampfer; parti —, der Bachampfer; sós —, der Spitzampfer; der wilde Rhabarber, der Roßampfer, das Hungerkraut; véres —, der Blutampfer; vizi —, der Wasserampfer.
Lós, *tn.* Losing *(helység)*.
°Losláng, *fn.* der Einschlag, das Nähmchen.
°Loslángos, *mn.* geschwefelt (Wein).
°Loslángozni, *cs.* schwefeln (Wein).
Lósóska, *fn.* *(nt.)* der großblätterige Sauerampfer, *l.* Sóslórom.
Ló-sörény, *fn.* die Mähne eines Pferdes.
*Lóstolni, *k.* schmarotzen.
Lószamár, *fn.* der Maulesel, das Maulthier.
Lószelidítő, *fn.* der Roßbändiger, der Pferdebändiger.
Lószemszilva, *fn.* *(nt.)* die Roßpflaume, die Prunelle.
Lószerszám, *fn.* das Pferdegeschirr, das Pferdezeug.
Lószőr, *fn.* das Roßhaar. —, *mn.* roßharen, roßhären.
Lószőrhorog, *fn.* die Haarangel, die Roßhaarangel.
Lótakarmány, *fn.* das Pferdefutter, die Fourage.
Lótakaró, *fn.* die Pferdedecke, die Roßdecke.
Lótáp, *l.* Lótakarmány.
Lótásfutás, *fn.* das Herumlaufen, das Hin- und Herlaufen.
Lótéj, *fn.* die Pferdemilch.
Lótenyésztés, *fn.* die Pferdezucht.
Lótenyésztő, *fn.* der Pferdezüchter, der Pferde ziehet.
Lóterítő, *fn.* die Pferdedecke.
Lótetű, *fn.* *(állatt.)* die Erdgrille, die Werle, die Werre, die Maulwurfsgrille, der Engerling, der Reitwurm.
Lótni, *k.* fickfacken; — futni, herumlaufen.
Lótolvaj, *fn.* der Pferdedieb, der Roßdieb.
Lótorma-bérese, *fn.* *(nt.)* die aufrechtstehende Waldrebe, das Brennkraut.
Lotti, *tn.* *(kics.)* Lotte, Lottchen *(nőnév)*.
Lottyadék, *fn.* die Jauche, *l.* Lötye.
Lottyadni, *k.* lätschig od. weich werden (vom Obste 2c.).
Lottyanni, *k.* fallen (mit einem gewissen Geräusch), quatschen, latschen; schlottern.
Lottyantani, *cs.* quatschen machen.
Lotyó, *fn.* die Metze, die Hure, die Metze.
Lotyogni, *k.* quatschen, latschen.
Lóu-sztató, *fn.* die Roßschwemme, die Pferdeschwemme.
Lóüstök, *fn.* die Schopfmähnen, *l.*
Lovacska, *fn.* *(kics.)* das Pferdchen.

Lovad, tn. Zunfen; Pussta —, Ober-Zunfen (helység).
Lovag, fn. 1) der Reiter; 2) der Ritter; der Cavalier.
Lovagbirtok, fn. das Rittergut.
Lovagda, fn. die Reitschule, l. Lovarda.
Lovagdal, fn. das Reiterlied.
Lovag-eszköz, fn. das Reitzeug.
Lovagharisnya, fn. die Reitsocken, die Reitstrümpfe, t.
Lovagház, fn. das Reithaus.
Lovaghűbér, fn. das Ritterleben.
Lovagi, mn. ritterlich.
Lovagias, mn. Lovagiasan, ih. chevaleresk, ritterlich.
Lovagiasság, fn. die Ritterlichkeit, die Courtoisie.
Lovagilag, ih. ritterlich.
Lovagiság, fn. das Ritterthum.
Lovagjáték, fn. das Ritterspiel, das Turnier.
Lovagjószág, fn. das Rittergut.
Lovagköntös, fn. 1) das Collet; 2) der Reitermantel.
Lovaglás, fn. das Reiten; die Cavalcade, der Ritt.
Lovagló, mn. reitend.
Lovaglóhely, Lovaglótér, fn. die Reitbahn.
Lovagni, l. Lovagolni.
Lovagolható, mn. reitbar.
Lovagolni, cs. és k. reiten; lépést —, im Schritt reiten; ügetve —, im Trab reiten; vágtatva —, im Galopp reiten.
Lovag-örs, fn. (ht.) der Reiterposten.
Lovagregény, fn. ein Ritterroman.
Lovagrend, fn. der Ritterstand; der Ritterorden.
Lovagság, fn. die Ritterschaft, das Ritterthum.
Lovagsarkantyú, fn. der Rittersporn.
Lovagsaru, fn. der Reitstiefel.
Lovagszerszám, fn. das Reitzeug.
Lovagszinmű, fn. das Ritterstück.
Lovagszobor, fn. (műv.) die Reiterstatue.
Lovagterem, fn. der Rittersaal.
Lovagúl, ih. ritterlich.
Lovagvessző, fn. die Reitgerte, die Spießgerte.
Lóvakaró, fn. der Striegel.
Lovalni, cs. hetzen, aufhetzen, reizen, anstiften.
?Lovano, fn. der Reiter.
?Lovar, fn. der Kunstreiter.
?Lovarda, fn. 1) die Reitschule; der Circus; 2) die Kunstreiterei.
?Lovaregylet, fn. der Jokeyclub.
Lovas, mn. 1) beritten, reisig; 2) Pferde habend. —, fn. der Reisige, der Reiter, der Cavallerist.
Lóvásár, fn. der Pferdemarkt, der Roßmarkt.
Lovasbak, fn. (haj.) der Aftersttiefel.
Lovascsapat, fn. die Reitertruppe, der Reiterhaufen, das Geschwader.
Lovascsata, fn. das Reitergefecht.
Lovasdereglye, fn. die Einstellplätte.
Lovasdi, fn. das Steckenpferdspiel.
Lovas-ezred, fn. ein Cavallerieregiment, das Reiterregiment.
Lovashad, fn. die Reitertruppe, die Reiterschaar.

Lovaskapitány, fn. der Rittmeister.
Lovaskarabélyos, fn. der Carabinier zu Pferd.
Lovaskásni (ik), k. reiten.
Lovaskerülő, fn. der Ueberreiter, der Landreiter.
Lovaskötél, fn. (haj.) das Zugseil.
Lovaslöveg, fn. (ht.) das Cavalleriegeschütz.
Lovas-őr, fn. der Ueberreiter, der Landreiter.
Lovas-őrs, fn. (ht.) der Reiterposten.
Lovaspandúr, Lovasporoszló, fn. der Landreiter, der Ueberreiter.
Lovasroham, fn. (ht.) die Cavallerieattaque, die Charge.
Lovasság, fn. die Reiterei, die Cavallerie; — vezére, General der Cavallerie.
Lovassági, mn. Cavallerie . . . ; — őrs, der Cavalleriepoften.
Lovasszál, fn. (haj.) Roßleine, Zugleine.
Lovas-század, fn. die Reitercompagnie, die Escadron.
Lovas-szobor, fn. die Reiterstatue.
Lovas-szolgálat, fn. der Reiterdienst.
Lovas-üteg, fn. (ht.) die Cavalleriebatterie.
Lovasvadász, fn. der Jäger zu Pferd.
Lovasvontató, fn. (haj.) der Treiber.
Lovász, fn. 1) der Reitknecht, Stallknecht; 2) der Pferdehüter.
Lovászad, tn. Luißing (helység).
Lovász-apród, fn. der Reitpage.
Lovász-inas, fn. der Stallknecht, der Reitknecht.
Lovászinaskodni (ik), k. als Stallknecht dienen.
Lovászmester, fn. der Stallmeister.
Lovatlan, mn. unberitten, ohne Pferd.
Lovatos, mn. beritten.
Lovazás, fn. das Reiten.
Lovazni, k. 1) reiten; 2) das Steckenpferd reiten.
Lóverseny, fn. das Pferderennen, das Wettrennen zu Pferd, das Wettreiten.
Lózsálya, fn. (nt.) die quirlförmige Salbei.
*Löbögni, k. 1) quatschen; 2) beben.
Lőcél, fn. die Schießscheibe.
Lőcs, fn. die Leiste, die Wagenleiste, die Stammleiste; szój. lassabban a — árával, nicht so vorlaut; odább-állani a — árával, sich aus dem Staube machen.
Lőcse, tn. Leutschau (város).
Lőcskámva, Lőcskáva, fn. der Ring an der Leiste.
*Lőcskélni, cs. nachlesen, stoppeln, l. Böngészni, cs. és k.
Lőcsláp, fn. das Dachsbein, einwärts gebogenes Bein, das Säbelbein, das Krummbein.
Lőcslábú, mn. dachsbeinig, krummbeinig.
Lőcsös, mn. mit einer Leiste versehen.
Lőcsözni, cs. 1) mit einer Leiste versehen; 2) mit der Wagenleiste prügeln. [werfen.
Lőcsülődni (ik), k. sich hin- und her-
?Lőde, fn. die Schießstätte.
*Löding, l. Lepke.
Lődör, fn. 1) das männliche Glied, der Dorn eines Pferdes; 2) lődörök, t. (állatt. msz.) die Tracheen; 3) l. Lődörgő.
Lődörgő, fn. der Herumstreicher, der Landstreicher, der Vagabund, der Landläufer.
Lődörögni, k. herumschweifen, herumstreichen. [(helység).
Lődös, tn. Litzersdorf, Litzilsdorf
Lődözés, fn. das Plänkeln.
Lődözni, cs. és k. (ht.) 1) oft schießen, plänkeln; 2) beschießen (z. B. eine Festung).
Lőfegyver, fn. das Schießgewehr, Feuergewehr.
Lőgyapot, fn. (vt.) die Schießwolle, Pyroxylin.
Lőgyüszü, l. Lőkupak.
Lőház, fn. das Schützenhaus, das Schießhaus.
Lőhely, fn. der Schützenplatz, der Schießplatz.
Lökdécselni, l. Lökdösni.
Lökdösni, cs. öfter schleudern od. stoßen.
Löke, fn. die Vertiefung.
?Lökem, fn. der Stoß.
Lök-erő, fn. (gép.) die abstoßende Kraft, die Schleuderkraft.
Lökés, fn. das Stoßen; (mint tárgy) der Stoß, der Schub; der Impuls; hibás —, der Fehlstoß (auf dem Billiarde): —t adni valamely dolgnak, einer Sache einen Schwung od. Impuls geben.
Lőkészlet, fn. (ht.) die Munition.
Löket, fn. 1) der Stoß; 2) das Projectil.
Löket-ejtő, fn. (ht.) der das Projectil ins Geschütz einführt.
Lőkeshordó, fn. (ht.) der Munitionsträger.
Lökfegyver, fn. (ht.) die Wurfwaffe, das Wurfgeschütz. [Billiarde).
Lökinteni, cs touchiren (auf dem
Lökkenő, l. Bökkenő.
Lökkenteni, A. cs. leicht stoßen od. schleudern. —, B. k. sich auf die Ebene niederlassen.
Lökni, cs werfen, schleudern, stoßen.
Lökőgamó, l. Lökőrúd.
Lökögni, k. sich hin- und herbewegen.
Lökőrúd, fn. (gép.) der Stoßhaken.
Lőkszér, fn. (b.) der Stoßherd.
Lőkupak, fn. die Kapsel.
Lölle, tn. Lelle (helység).
Löly, fn. (vt.) Methyl.
Lölyéleg, fn. (vt.) Methyloxyd.
Lölyeny, fn. (vt.) Methylen.
Lőment, Lőmentes, mn. Lőmenten, Lőmentesen, ih. schußfrei.
*Lönye, fn. eine Art Kuchen mit Mohn und Honig. —, mn. faul, träge.
Lőpad, fn. (ht.) die Bank; —ról lőni, über Bank feuern.
Lőpénz, fn. das Schießgeld.
Lőpor, fn. das Schießpulver, das Pulver.
Lőporkamra, Lőporkomra, fn. die Pulverkammer.
Lőpormalom, fn. die Pulvermühle.
Lőpormérték, fn. das Pulvermaß.
Lőporszem, fn. das Pulverkorn.
Lőporszita, fn. das Kornsieb, die Kornfege, die Kornrolle.

Lőportár, *fn.* das Pulvermagazin.
Lőportülök, *fn.* das Pulverhorn.
Lőporzacskó, *fn.* der Pulverbeutel.
Lőre, *fn.* der Tresterwein, der Nachwein, der Lauer.
Lő-rés, *fn.* (*eröd.*) die Schießscharte.
?**Lőrésolni**, *cs.* (*eröd.*) mit Schießscharten versehen, creneliren.
Lőrinc, *tn.* Laurentius, Lorenz (*finév*).
Lőszer, *fn.* 1) das Schießgewehr, das Geschütz, das Geschoß; 2) das Schießpulver, der Schießbedarf, die Munition; **vak** —, blinde Munition; **éles** —, scharfe Munition; 3) das Sprengzeug.
Lőszerkocsi, **Lőszerszekér**, *fn.* (*ht.*) der Munitionswagen.
Lőszertárnok, *fn.* der Munitionär.
Lőszerű, *mn.* schußmäßig.
Lőtér, *fn.* der Schießplatz, die Schießstätte.
Lőtetni, *cs.* sprengen.
Lötok, *l.* **Lőkupak**.
Lőttseb, *fn.* die Schußwunde.
Löttyenni, *l.* **Lottyantani**.
Lötye, **Lötyedék**, *fn.* die Jauche, eine schlechte Brühe.
***Lötyke**, *fn.* das Geschlampe, eine schlechte Suppe.
***Lötykölni**, *cs.* pantschen.
Lötyögni, *k.* pludern, schlottern; sich hin- und herbewegen.
Lövedék, *fn.* das Geschoß, das Geschütz.
Löveg, *fn.* (*ht.*) das Stück, das Geschütz; **sík** —, das Feldgeschütz; **vár** —, Festungsgeschütz; **elöltöltő** —, Vorladungsgeschütz; **hátultöltő** —, Hinterladungsgeschütz; **nehéz** —, grobes Geschütz; **könnyű** —, kleines Geschütz; **bántatlan** —**ek**, Geschütze auf den nicht angegriffenen Werken; **védelmi** —**ek**, Geschütze auf den angegriffenen Werken.
Lövegderék, *fn.* (*ht.*) das Zapfenstück eines Geschützes.
Lövegemelvény, *fn.* (*ht.*) die Pritsche.
Lövegfuroda, *fn.* (*ht.*) die Stückbohrerei.
Lövegkezelés, *fn.* (*ht.*) die Geschützbedienung.
Lövegöntöde, *fn.* (*ht.*) die Stückgießerei.
Lövelkedni (*ik*), *k.* entspringen, hervorschießen.
Lövelleni (*ik*), *k.* 1) explodiren; 2) ausströmen.
Lövellés, *fn.* 1) das Schießen; das Explodiren; 2) die Ausströmung.
Lövelni, A. *cs.* schießen, werfen. —, B. *k.* hervorschießen, hervorspringen, explodiren.
Lövés, *fn.* das Schießen; (*mint tárgy*) der Schuß; **hibás** —, der Fehlschuß; **visszapattanó** v. **ugráló** —, der Prällschuß; **sodró** v. **sodritó** —, rasirender Schuß; **réselő** —, Breschschuß; **derék** —, der Kernschuß; **romboló** —, der Demontirschuß; (*haj.*) **felhivó** —, der Preisschuß.
Lövésjegyzék, *fn.* die Schießtabelle.
Lövésnyire, *ih.* schußweit.
Lövéstáv, *fn.* die Schußweite.
Lövész, *fn.* der Schütze.
Lövész-egyesület, **Lövész-egylet**, *fn.* die Schützengilde.
Lövészet, *fn.* das Freischießen, die Schützenkunst.
Lövészház, *fn.* das Schützenhaus.
Lövészhely, *fn.* der Schützenhof.
Lövészkirály, *fn.* der Schützenkönig, der Scheibenkönig.
Lövészmester, *fn.* der Schützenmeister.
Lövészpálya, *fn.* die Schießstätte.
Lövésztárs, *fn.* der Schützenbruder.
Lövésztársaság, *fn.* die Schützengesellschaft.
Lövet, *fn.* 1) der Schuß; 2) (*ht.*) das Geschoß.
Lövetek, *fn.* das Projectil.
Lövetvonal, **Lővonal**, *fn.* die Schußlinie.
Lövő, *fn.* der Schütze. —, *tn.* Schützen; **Felső** —, Ober-Schützen (*helység*).
Lövöcs, *fn.* das Geschütz.
Lövöcsfurás, *fn.* das Bohren der Geschütze.
Lövöcsgőz, *fn.* der Dunst des Geschützes.
Lövöcs-öntés, *fn.* die Stückgießerei.
Lövöcs-űr, *fn.* die Seele des Geschützes.
Lövőfutrinka, *fn.* (*állatt.*) der Bombardierkäfer, der Farzer, der Platzkäfer.
?**Lövölde**, *fn.* die Schießstätte.
Lövöldözni, *k.* és *cs.* öfter schießen, plänkeln.
Lövőlyuk, *fn.* (*eröd.*) der Creneau, die Zinne, die Schießscharte.
Lövőpad, *fn.* die Bank (zum Schießen).
Lövőrés, *fn.* die Schießscharte.
Lövőrésités, *fn.* das Einschneiden der Schießscharten.
Lövőrésnyitás, *fn.* das Oeffnen der Schießscharten.
***Lözér**, *fn.* (*tsz.*) 1) der Herumstreicher; 2) der Windbeutel, der Schußbartel; 3) der Possenreißer.
***Lözérezni**, *k.* sich herumtreiben, vagabundiren.
Lubickolni, *k.* plätschern.
Lublyó, *tn.* Lublau (*helység*).
Luca, *tn.* Lucie (*nőnév*).
Lucerna, *fn.* (*nt.*) die Luzerne, der gemeine Schneckenklee.
Lúcfa, *l.* **Lúcfenyű**.
Lúcfenyű, *fn.* (*nt.*) die Weißfichte, die Weißtanne, die Pechtanne.
Lúcvér, *fn.* 1) der Irrwisch, *l.* **Lidérc**; 2) die Fledermaus, *l.* **Denevér**.
Lucska, *tn.* Wirschen (*helység*).
Lucskolni, *cs.* mit Morast bespritzen; —, *k.* plätschern.
Lucskos, *mn.* **Lucskosan**, *ih.* pfützenaß, schlampig; *átv. ért.* — **szájú**, das ungewaschene Maul.
Lucsok, *fn.* der Koth, der Morast, die Pfütze.
Lucsony, *tn.* Lutzen (*helység*).
Lúd (*t.* **ludak**), *fn.* (*állatt.*) die Gans; **kanalas** —, die Löffelgans; **vad** —, die wilde Gans; **Márton** —**ja**, Martinsgans; *szój.* **valakit** —**dá tenni**, Einem einen Bären anbinden, Jemanden anführen od. zum Besten haben; —**dá lenni**, angeführt werden; **legyen** —, **ha kövér**, ich will es dabei lassen; *példab.* **tengeren innen s tengeren túl csak** — **a lúd**, flög' eine Gans über's Meer, käm' eine Gans wieder her; **sok** — **disznót mar** v. **győz**, viele Hunde sind des Hasen Tod; **akár meddig nevelik a libát, csak** — **lesz abból**, *szósz.* wenn man das Gänschen noch so lange erzieht, so wird doch nur eine Gans daraus.
Ludacska, *fn.* (*kics.*) das Gänschen, die kleine Gans.
Lúdaprólék, *fn.* das Gänseklein, das Gänsegekröse, das Junge (von der Gans).
Lúd-áros, *fn.* der Gänsehändler.
Ludas, *mn.* 1) Gänse habend; 2) mit Gänsefett od. Gänsefleisch zubereitet —, *fn.* 1) der Eidbrüchige; der Fälscher; 2) (*a. m.* **ki bűnösnek érzi magát**) der Schuldige, der sich schuldig fühlt.
Ludas, *tn.* **Kis** —, Gießhübel (*helység*).
Ludasdi, *fn.* das Gänsespiel.
Lúdbőr, *fn.* die Ganshaut, die Gänsehaut.
Ludgár, *tn.* Ludugerus (*finév*).
Lúdgége, *fn.* 1) die Luftröhre einer Gans; 2) die Schneckennudeln, *t.*
Lúdhúr, *fn.* (*nt.*) der Hühnerdarm.
Lúdkása, *fn.* Hirsebrei mit Gänsegekröse.
Lúdláb, *fn.* 1) der Gänsefuß; 2) (*nyomd. msz.*) das Anführungszeichen.
Lúdmáj, *fn.* die Gänseleber, die Gansleber.
Lúdmell, *fn.* die Gänsebrust, die Gansbrust.
Lúdméreg, *fn.* der Jähzorn; *szój.* **kitör belőle a** —, er geräth leicht in Zorn.
Lúdmérges, *mn.* **Lúdmérgesen**, *ih.* jähzornig.
Lúd-ól, *fn.* der Gänsestall.
Lúdpásztor, *fn.* der Gänsehirt, der Ganshüter.
Lúdpázsit, *l.* **Libapimpó**.
Lúdpecsenye, *l.* **Lúdsült**.
Lúdpimpó, *l.* **Libapimpó**.
Lúdposz, *fn.* (*nt.*) der Bofist.
Lúdsült, *fn.* der Gänsebraten, der Gansbraten.
Lúdszárny, *fn.* der Gänseflügel, der Gansflügel.
Lúdtetű, *fn.* (*állatt.*) die Gänselaus, die Ganslaus.
Lúdtoll, *fn.* die Gänsefeder, die Gansfeder.
Ludvég, *tn.* Ludersdorf (*helység*).
Lúdvér, *fn.* das Gänseblut, das Gansblut.
Ludvérc, *fn.* der Irrwisch, *l.* **Lidérc**.
Lúdzsír, *fn.* das Gänsefett, das Gansschmalz.
†**Lug**, *fn.* (*a. m.* **liget**) der Hain, das Wäldchen.
Lúg, *fn.* die Lauge, die Beuche; **maró** v. **étető** —, die ätzende Lauge; *szój.* **kivinni a** —**ját**, das Bad austragen müssen.
Lugas, *fn.* der Bogengang, die Bogenlaube.
Lugas-szín, *fn.* die Laube.
Lugas-szőlő, *fn.* Weinlaube.
Lugas-út, *fn.* der Laubengang.
Lúghamu, *fn.* die Laugenasche.

Lúgkosár, *fn.* der Laugenkorb.
Lúgnemű, *mn.* laugenartig, laugenhaft.
?**Lugony**, *fn.* (*vt.*) das Laugensalz; **ásvány** —, mineralisches Laugensalz; **illó** —, flüchtiges Laugensalz; **növény** —, vegetabilisches Laugensalz; **tűzálló** —, festes od. fixes Laugensalz.
Lugos, *l.* **Lugas.**
Lugos, *tn.* Lugosch (*város*).
Lúgos, *mn.* laugig.
Lúgozni, *cs.* laugen, beuchen; *átv. ért.* (*a. m.* **ágyba hugyozni**) seihen.
Lúgozó, *l.* **Lúgzó.**
Lúgruha, *fn.* das Laugentuch.
Lúgsó, *fn.* das Laugensalz, das Aschensalz. [Laugenseiher.
Lúgszűrő, *fn.* das Aschentuch, der
Lugzás, *fn.* das Ablaugen.
Lugzó, *fn.* die Laugenbütte, das Laugfaß, der Lauge- od. Aschenbottich.
Lugzódézsa, *fn.* die Laugengelte, das Laugenschaff.
Lugzókád, *fn.* das Laugenfaß, der Laugenbottich, der Laugenständer.
Luk, *fn.* das Loch.
Luka, *l.* **Lukács.**
Lukacs, *fn.* (*kics.*) ein kleines Loch, ein Löchelchen.

Lukács, *tn.* Lucas (*finév*).
Lukácsháza, *tn.* Lekätschdorf (*helység*).
Lukacsolni, *cs.* durchlöchern, löcherig machen.
Lukacsos, *mn.* **Lukacsosan**, *ih.* löcherig.
Lukadni, *k.* ein Loch bekommen.
Lukas, *mn.* ein Loch habend.
Lukasztani, *cs.* lochen.
***Lukma**, *fn.* die dem Pfarrer zu entrichtende Getreide- und Weingebühr.
Lulájozni, Luláni, *k.* (*haj.*) schaukeln, Lula machen, lulajen.
Lulok, *fn.* (*nt.*) die gemeine Wolfskirsche, das Tollkraut.
Lunka, *tn.* Langendorf (*helység* **Erdélyben**).
***Lurkó**, *fn.* der Schalk.
***Lusnya**, *mn.* 1) faul; 2) schlampig.
***Lusnyálkodni** (*ik*), *k.* 1) faullenzen; 2) schlampen.
Lusta, *mn.* **Lustán**, *ih.* faul, träge.
Lustálkodni (*ik*), *k.* faul od. träge sein, faullenzen. [heit.
Lustaság, *fn.* die Trägheit, die Faul-
Lustítni, *cs.* faul od. träge machen.
Lustos, *mn.* pfützenaß, beschmutzt; *átv. ért.* unflätig, schmutzig, obscön; — **száj**, ein loses Maul, *l.* **Lucskos.**

Lustosítni, *cs.* besudeln, schmutzig od. naß machen.
Lustosodni (*ik*), *k.* schmutzig od. unflätig werden.
Lustosni, *cs.* schmutzen, besudeln, verunreinigen.
Lustulni, *k.* faul od. träge werden.
°**Luteránus**, *fn.* der Lutheraner. —, *mn.* lutheranisch.
°**Luteránusság**, *fn.* das Lutherthum.
°**Lutri**, *fn.* die Lotterie, das Lottospiel.
Lúsfa, Lúsfenyű, *l.* **Lúcfenyű.**
***Luzsnya**, *mn.* faul, träge, *l.* **Lusnya stb.**
°**Luzula**, *fn.* (*nt.*) **fehér** —, weißliche Haimzimse; **tavasi** —, haarige Haimzimse. [wappern.
Lübögni, *k.* (*haj.*) lillen, labbern,
***Lüke**, *l.* **Hülye.**
Lükgetni, *cs.* stoßen.
***Lüki**, *mn.* (*gúny.*) zwerghaft.
Lükkenni, *k.* (auf Etwas od. auf Jemand) stoßen.
***Lükni**, *cs.* pochen, stoßen.
Lükő, *l.* **Lükü.**
Lükügni, *k.* wackeln.
Lüktetett, *mn.* gestoßen (vom Stimmlaut). [den Adern).
Lüktetni, *k.* pochen, klopfen (von
Lükü, *fn.* die Stampfmühle, die Stampfe, das Pochwerk.

Ly.

Ly, der achtzehnte Buchstabe des ungarischen Alphabets (dieser Laut fehlt in der deutschen Sprache).
Lyánka, Lyánkökörcsin, *l.* **Leányka, Leánykökörcsin.**
Lyány, Lyányfűz, Lyányos stb., *l.* **Leány, Leányfűz, Leányos stb.**
Lyék, Lyékes, *l.* **Lék, stb.**
Lyuggatás, *fn.* das Durchlöchern; (*mint tárgy*) die Durchlöcherung.
Lyuggatni, *cs.* durchlöchern, löcherig machen.
Lyuk, *fn.* 1) das Loch; die Oeffnung; das Mundloch; **lélekző** —, **szellőző** —, das Luftloch; 2) das Oehr (z. B. einer Nadel); 3) (*b.*) der Bau, die Fahrt; 4) das Loch, der Pudel (im Kegelspiele); 5) *átv. ért.* a) das Loch, die elende Behausung; b) (*a. m.* **hiány**) **bedugni a** —**at**, das Loch zumachen (eine Schuld bezahlen).
Lyukacs, *fn.* (*kics.*) 1) ein kleines Loch; 2) das Schweißloch, der Pore; —**ok**, die Poren.

Lyukacsolni, *cs.* durchlöchern, voll Löcher machen.
Lyukacsos, *mn.* 1) löcherig, voll Löcher; 2) (*ttan.*) porös; 3) — **érc**, das Bienenerz.
Lyukacsosítni, *cs.* löcherig machen, durchlöchern. [werden.
Lyukacsosodni (*ik*), *k.* löcherig
Lyukacsosság, *fn.* 1) die Löcherigkeit; 2) (*ttan.*) die Porosität.
Lyukadni, *k.* ein Loch bekommen, durchlöchert werden; *átv. ért.* **hová akarsz evvel** —? wo will das hinauslaufen? wo willst du damit hinaus?
Lyukalni, *cs.* 1) öhren (z. B. eine Nadel); 2) lochen, ein Loch machen od. graben.
Lyukaló, *fn.* der Löcher od. Grübchen macht (z. B. beim Setzen mancher Samen).
Lyukas, *mn.* löcherig, durchlöchert, ausgegriffen.
Lyukasítni, *cs.* löcherig machen, durchlöchern.

Lyukasodni (*ik*), *k.* löcherig werden, ein Loch bekommen.
Lyukasos, *mn.* **Lyukasosan**, *ih.* löcherig, voll Löcher.
Lyukasztani, *cs.* lochen, ein Loch machen, durchlochen, durchschlagen, durchbohren.
Lyukasztás, *fn.* das Durchlochen, das Durchschlagen.
Lyukasztó, Lyukasztóvas, *fn. msz.* das Durcheisen. [Riemer).
Lyukasztóvas, *fn.* das Locheisen (der
Lyukbahányócska, Lyukbaverőske, *fn.* das Grübelspiel, eine Art Kinderspiel.
Lyukgatni, *l.* **Lyuggatni.**
Lyukpart, *fn.* (*ép.*) das Besteck.
Lyukszúró, *fn.* das Steckeisen, Steckholz.
Lyuktágító, *fn.* der Aufräumer.
Lyukvágó, *fn.* (*ép.*) die Queraxt, die Zwerchhacke.
Lyukvéső, *fn. msz.* der Lochbeutel.
Lyüki, *mn.* zwerghaft; — **ember**, der Zwerg.

M.

M, der neunzehnte Buchstabe des ungarischen Alphabets.
M. e. = **múlt esztendei** (**múlt esztendőben**), vorigen Jahres, im vorigen Jahre.

M. é. = **múlt évi** (**múlt évben**), *l.* **M. e.**
Ma, Ableitungssilbe zur Bildung von Hauptwörtern, als: **hagy-ma**, die Zwiebel, **tor-ma**, der Kren.

Ma, *ih.* heute; **mához egy hétre**, heute über acht Tage; — **vagy holnap**, zwischen heute und morgen; *péld. ab.* — **nekem, holnap neked**, heute mir, morgen dir;

jobb — egy veréb, mint holnap egy túzok, besser heut ein Ei als morgen eine Henne, od. ein Sperling in der Hand ist besser, denn zehn auf dem Dache; mit — végbevihetsz, holnapra ne hagyd v. mit — elvégezhetsz, ne halaszd holnapra, spar' nicht auf morgen, was du heute thun kannst; ma pénzért, holnap ingyen, heute für Geld, morgen umsonst; jobb ma nekem egy, kettö, mint holnap tizenkettö, Ein Heute ist besser als zehn Morgen.

Ma, *fn.* der heutige Tag; mától kezdve, mától fogva, von heute an, von heutigem Tage angefangen; *példab.* a ki a mát megadta, holnapot nem igérte (*szósz.* wer den heutigen Tag gegeben, hat den morgigen nicht versprochen) niemand weiß, was der Morgen bringt.

Mac, *isz.* (ein Kosewort).

Maca, *fn.* die Geliebte; die Kebsbirne, die Beischläferin, die Buhlbirne, die Maitresse.

Macabirka, *fn.* eine Art Schafe mit kurzen Ohren.

Mac-alma, *fn.* der Jungfernapfel, *l.* Leánycsecsü-alma.

Macat, *l.* Maszat.

Macatolni, *cs.* schmutzen, *l.* Maszatolni.

Macatos, *mn.* schmutzig, *l.* Maszatos.

Maci, *fn.* das kleine Füllen.

Mackó, *fn.* 1) Namen für einen Bären, Esel od. für ein Füllen; 2) *msz.* der Streckhammer.

***Macóka**, *fn.* das Kätzchen, das Schäfchen; das Palmkätzchen.

***Macsár**, *l.* Mocsár.

Mácsik, *fn.* die Nudeln, *t.* (eine Art Mehlspeise).

Macska, *fn.* 1) (*állatt.*) die Katze; egerész v. házi —, die gemeine Katze; egyszinü —, der rothe od. amerikanische Löwe; erdei —, die wilde Katze; kan —, kandúr —, der Kater; tengeri —, der arabische Affe; sömökös —, die Tigerbuschkatze; *szój.* zsákban macskát árulni, die Katze im Sacke verkaufen; eltörte a — szarvát, er hat was angestellt; forgolódik, mint — a kása körül, er geht drum herum, wie die Katze um den heißen Brei; talpra esik mint a —, er kommt wie die Katze immer wieder auf die Beine; *példab.* alázatos — nagyot ugrik v. alamuszti — hamarább megfogja az egeret, stille Wässer sind tief; nincs itthon a —, cincognak az egerek v. mikor a — aluszik, táncolnak az egerek, wenn die Katze außer dem Hause ist, tanzen die Mäuse; — is szereti a halat, de kerüli a vizet, die Katze möchte den Fisch wohl, sie mag aber die Füße nicht naß machen; királynak is szemébe néz a —, sieht doch wohl die Katze den Kaiser an; nehéz macskát egérröl elszoktatni, die Katze läßt das Mausen nicht; macskának fia is örömest egerész, was von Katzen kommt, maust gern; 2) (*nt.*) átkozott —, die Brechdistel, *l.* Macskatövis.

Macskaasztal, *fn.* der Katzentisch.

Macskabör, *fn.* das Katzenfell.

Macskacsipkepitty, *fn.* (*nt.*) die Katzenmünze.

Macskaezüst, *fn.* (*ásványt.*) das Katzensilber.

Macskafa, *fn.* (*nt.*) der Hahnenbalken.

Macskafark, *fn.* (*nt.*) der Katzenwedel; kék —, der einjährige Ehrenpreis.

Macskafü, *fn.* (*nt.*) die gemeine Katzenmünze.

Macskagém, *fn.* (*állatt.*) der Seestern, *l.* Csillagféreg.

Macskagyökönke, *fn.* (*nt.*) der gemeine Baldrian, die Katzenwurzel.

Macskahere, *fn.* (*nt.*) der Hasenklee.

Macskakarmolás, *fn.* das Gekritzel, Geschreibsel.

Macskaköröm, *fn.* der Katzennagel; *átv. ért.* (*a. m.* hiányjel) das Häkchen (in der Schrift).

***Macskálódni** (*ik*), *k.* linkisch, ungeschickt handeln, *l.* Nyügölödni (*ik*).

Macskamajom, *fn.* (*állatt.*) die Meerkatze.

Macskamenta, *l.* Macskafü.

Macskaméz, *fn.* das Gummi.

Macskamézelke, **Macskanádra**, *l.* Macskafü.

***Macskanadrág**, *fn.* die Strumpfbandeln, die breiten Nudeln, *t.*

Macskarivás, *fn.* das Miauen, die Katzenmusik.

Macskás, *mn.* gelähmt, contract.

Macskásodni (*ik*), *k.* contract werden, *l.* Zsugorodni (*ik*).

Macskaszem, *fn.* das Katzenauge.

Macskatekerö, *fn.* (*haj.*) die Ankerwinde, das Bratspill.

Macskatövis, *fn.* (*nt.*) die Brechdistel.

Macskaugrás, *fn.* der Katzensprung.

Macskazene, *fn.* die Katzenmusik.

Macskazug, *fn.* das Katzenloch, das Katzenwinkel.

Mácsolya, **Mácsonya**, *fn.* (*nt.*) die Strehldistel, die Kratzdistel, die Kardendistel; erdei —, die gemeine Strehldistel; héjakút —, die lappige Strehldistel; takács —, die Weberdistel.

Madár (*t.* madarak), *fn.* (*állatt.*) 1) der Vogel; költözö v. vándor —, der Strichvogel; maradó —, der Standvogel; ragadozó —, der Raubvogel; éneklö —, Singvogel; kúszó —, Klettervogel; futó —, Laufvogel; gázló —, Sumpfvogel; úszó —, Schwimmvogel; (*szój.*) madarat fogathatni vele, man könnte ihn um einen Finger wickeln; holl a — se jár, (*szósz.* wo kein Vogel hinkommt) in weiter Ferne; *példab.* ugy szól a —, mint szája áll, jeder Vogel singt, wie ihm der Schnabel gewachsen ist; hitvány — az, ki fészkét rútítja, es ist ein böser Vogel, der in sein eigen Nest hofiert; nem azé a —, a ki meglövi, hanem a ki megeszi (*szósz.* nicht dem gehört der Vogel, der ihn schießt, sondern der ihn ißt), der eine schlägt auf den Busch, der andere kriegt den Vogel; kicsi —nak, kicsi fészke, kleine Vöglein, kleine Nestlein; madarat szólásán, fazekat kongásán, den Vogel kennt man am Gesange; ha —ra tárgyalsz, ijadat ne pengesd, man wirft nicht mit Prügeln unter die Vögel, wenn man sie fangen will; 2) *átv. ért.* jó —, ein durchtriebener, loser Vogel.

Madár-áros, *fn.* der Vogelhändler, der Vogelverkäufer.

Madaras, *mn.* 1) mit einem Vogel versehen; 2) vogelreich.

Madarasdi, *fn.* das Vogelspiel.

Madarász, *fn.* 1) der Vogelfänger; 2) der Vogelmärter.

Madarászás, **Madarászat**, *fn.* der Vogelfang.

Madarászatjog, *fn.* das Vogelrecht.

Madarászgatni, *k.* sich mit Vogelfangen beschäftigen.

Madarászháló, *fn.* das Vogelnetz, das Vogelgarn.

Madarászpank, *l.* Madarászpók.

Madarászpók, *fn.* (*állatt.*) die Vogelspinne.

Madarászpózna, *fn.* die Vogelstange.

Madarászpuska, *fn.* die Vogelflinte.

Madarász-síp, *l.* Madársíp.

Madarászanya, *fn.* der Vogelherd.

Madárbogyó, *fn.* (*nt.*) die Vogelbeere.

Madárcsapta, *fn.* der Vogelkloben.

Madárcsevegés, *fn.* das Zwitschern der Vögel.

Madár-eleség, *fn.* das Vogelfutter.

Madár-ének, *fn.* der Vogelgesang.

Madár-enyv, *l.* Madárlép.

Madár-étek, *fn.* das Vogelfutter.

Madárfészek, *fn.* das Vogelnest.

Madárfi, *fn.* ein junger Vogel.

Madárfogó, *l.* Madárcsapta.

Madárganéj, *fn.* der Vogelmist, der Guano.

Madárháló, *fn.* das Vogelgarn, das Vogelnetz.

Madárház, *fn.* das Vogelhaus.

Madárhúr, *fn.* (*nt.*) das Hornkraut.

Madárhús, *fn.* das Vogelfleisch.

Madárhúsu, *mn.* mager, hager.

Madari, *fn.* eine Art Trauben.

Madár-iró, *fn.* der Ornitholog.

Madár-ismerö, *fn.* der Vogelkundige, der Vogelkenner.

Madárjós, *fn.* der Vogeldeuter, der Augur.

Madárjóslat, *fn.* die Vogeldeutung.

Madárka, *fn.* (*kics.*) das Vögelchen, das Vöglein.

Madárkalitka, *fn.* das Vogelhaus, der Vogelkäfig.

Madárkelepce, *fn.* der Vogelschlag.

Madárkereskedés, *fn.* der Vogelhandel.

Madárköles, *fn.* (*nt.*) der officinelle Steinsame, *l.* Gyöngykömag.

Madárköltés, *fn.* die Vogelhecke, die Vogelbrut.

Madárköltözés, *fn.* der Vogelzug, das Ziehen der Vögel.

Madárláb, *fn.* der Vogelfuß.

Madárlép, *fn.* der Vogelleim.

Madárlórom, *fn.* (*nt.*) der Hasenklee, das Hasenpfötchen.

Madárlövés, *fn.* der Vogelschuß; das Vogelschießen.

Madárnyárs, *fn.* der Vogelspieß.
Madárnyelv, *fn.* die Vogelzunge.
Madár-orr, *fn.* der Schnabel.
Madár-orralakú, *mn.* schnabelförmig, schnabelartig.
Madár-őrző, *fn.* der Vogelwärter.
Madárpózna, *fn.* die Vogelstange.
Madárpuska, *fn.* die Vogelflinte.
Madárrepülés, *fn.* der Vogelflug.
Madársip, *fn.* die Vogelpfeife, die Vogelflöte.
Madársósdi, *fn.* *(nt.)* der gemeine Sauerklee.
Madársóska, *fn.* *(nt.)* der Buchampfer, der Buchklee.
Madársrét, *fn.* das Vogelschrot, der Vogeldunst.
Madárszállás, *fn.* der Vogelflug.
Madárszilénó, *fn.* *(nt.)* die hornkrautartige Silene.
Madárszó, *fn.* die Vogelstimme, der Vogelgesang.
Madártan, *fn.* die Vogelkunde, die Ornithologie.
Madártávlat, *fn.* die Vogelperspective.
Madártej, *fn.* 1) *(nt.)* das Vogelgras; 2) *(tréf.)* die Vogelmilch, das nicht Vorhandene; *(szój.)* az egy madártejen kivül mindene van, *(szósz.* außer der einzigen Vogelmilch hat er alles) es mangelt ihm gar nichts.
Madártenyésztés, *fn.* die Vogelhecke, die Vogelzucht.
Madártojás, *fn.* das Vogelei.
Madártőr, **Madártőrök**, *fn.* die Vogelschlinge.
Madártudós, *fn.* der Vogelkundige, der Ornitholog.
Madárvályú, *fn.* das Freßnäpfchen.
Madárváz, *fn.* die Vogelscheuche, die Vogelschrecke.
Madárzaj, *fn.* das Vogelgeschrei, der Vogellärm.
Madárzengés, *fn.* der Vogelgesang.
*Mádra, *fn.* 1) *(kórt.)* der Mutterkrampf; 2) die Gebärmutter, *l.* Nádra.
°Madrác, *fn.* die Matratze.
Madzag, *fn.* ein grobes Band, der Bindfaden, der Spagat, das Leinchen; *(szój.)* mézes —, die Lockspeise; vkinek mézes —ot húzni el száján, Einem Honig ums Maul schmieren.
Madzagrácsa, *fn.* *(haj.)* das Finknetz, Finkennetz.
Mag, *fn. rag.* magot v. magvat 1) der Same, Saame, der Samen; veteményes —, der Gemüsesamen; —nak tartani v. hagyni (valamely növényt), aus einer Pflanze Samen ziehen od. sammeln; —ba indulni v. menni, Samen ansetzen od. in Samen schießen; —ról termett, aus Samen gezogen; *példab.* minemű a —, olyan a gyümölcse, wie der Same, so die Frucht; 2) *(gazd.)* das Saatkorn, das Fruchtkorn; mustár —, Senfkorn; — alá szántani, zum dritten Male ackern; 3) der Kern; dinnye —ja, Melonenkern; 4) *átv. ért.* a) der Saame (in thierischen Körpern); b) der Saame, die Nachkommenschaft; c) *(a. m.* lényeg, mivolt) der Kern; ez a dolog —va, das ist der Kern der Sache; d) *(a. m.* kitünő része vminek) der Kern; a hadsereg —va, der Kern od. der beste Theil der Armee.
Maga, *mn.* 1) selbst; allein; magához jőni, zu sich kommen, zum Bewußtsein kommen; magára venni, auf sich beziehen; magában imádkozni, innerlich beten; magára vállalni valamit, Etwas über sich nehmen; megütötte magát, er hat sich angeschlagen; — ura, eigener Herr; másod, harmad, negyed magával, selbander, selbdritt, selbviert; magáévá tenni, sich aneignen od. zueignen; magában, einzeln, für sich, an sich; magába szállani v. térni, in sich gehen od. kehren; magában, von selbst; magán kivül lenni, außer sich sein; valakit magán hagyni, Jemanden allein lassen; magának élni, für sich leben; magától, von sich selbst, von freien Stücken; magamra, magadra, magára, magunkra stb. maradni, allein bleiben; ha magatokra maradtok, wenn ihr allein bleibt; *szój.* közelebb az ember magához, Jeder ist sich selbst der Nächste; megfelel magáért, er steht seinen Mann; magára gyújtja a házat *(szósz.* er zündet das Haus über sich an), er schadet sich selbst; maga nyakára fojtja a kötelet *(szósz.* er bindet selbst den Strick um seinen Hals), er bereitet sich selbst das Verderben; 2) Sie, Er.
Magabár, *fn.* *(nt.)* die Scherarbie.
Magábaszállás, **Magábatérés**, *fn.* das Insichgehen.
Magábavaló, *mn.* zurückgezogen, für sich lebend.
Magábavalóság, *fn.* *(bölcs.)* die Aseltät, das Ding an sich.
Magabirás, *fn.* die Selbstbeherrschung.
Magabiró, *fn.* 1) rüstig, vermögend, selbstvermögend; jól —, vermöglich, wohlhabend; 2) der sich zu beherrschen weiß.
Magabizott, *mn.* eingebildet, dünkelhaft. [Selbstlob.
Magadicsérés, **Magadicséret**, *fn.*
Magaelhitt, *l.* **Magahitt**. [heit.
Magafeledés, *fn.* die Selbstvergessen-
Magafeledett, *mn.* selbstvergessen.
Magafényű, *mn.* *(ttan.)* selbstleuchtend.
Magafitogtatás, *fn.* die Prahlerei, die Großthuerei, die Großsprecherei.
Magahányás, *l.* Magafitogtatás.
Magahányaveti, **Magahányó**, *fn.* der Prahler, der Großthuer, der Großsprecher.
Magahitt, *mn.* **Magahittül**, *ih.* dünkelhaft, *l.* Önhitt.
Magahittség, *fn.* der Dünkel, der Eigendünkel.
Magajószántából, *ih.* freiwillig, von eigenen Stücken.
Magakellő, *mn.* selbstisch, egoistisch.
Magakényén, *ih.* nach Willkür, willkürlich; verzärtelt; — nevelt gyermek, ein verzärteltes Kind.
Magamagától, *ih.* von selbst, aus eigenen Stücken, freiwillig.
Magamegadás, *fn.* die Ergebenheit.
Magamegtagadás, *fn.* die Selbstverläugnung.
Magamegtartóztatás, *fn.* die Selbstenthaltung.
Maga-megunás, *fn.* die Langeweile.
Maga-mentés, **Magamentség**, *fn.* die Apologie.
Magamféle, *mn.* — ember, ein Mensch wie ich, meinesgleichen.
Magamszinü, **Magamszőrü**, *mn.* meinesgleichen.
Magamutatás, **Magamutogatás**, *l.* Magafitogtatás.
Magán, *ih.* 1) allein; 2) Privat..., particulär.
Magán-adóslevél, *fn.* der Privatschuldschein.
Magánakvaló, *mn.* 1) in sich versunken, einsam; 2) selbstisch.
Magánállét, **Magánállétel**, *fn.* die Geistesgegenwart.
Magán-álló, *mn.* für sich, selbstständig.
Magán-állóság, *fn.* die Selbstständigkeit. [der Monolog.
Magánbeszéd, *fn.* das Alleingespräch,
Magánbeszédi, *mn.* monologisch.
Magánbirtok, *fn.* der Alleinbesitz, das Privateigenthum.
Magánbörtön, *fn.* der Einzelnkerker.
Magánbün, *fn.* das Privatverbrechen, das Privatvergehen.
?**Magáno**, *fn.* der Egoist, der Einsiedler.
Magáncél, *fn.* die Privatabsicht.
Magándal, *fn.* die Soloarie, der Sologesang.
?**Magándok**, *fn.* 1) der Mönch; 2) *l.* Magáno.
Magán-elzárás, *fn.* die einsame Absperrung.
Magán-érdekek, *t. fn.* die Particularinteressen, *t.*
†**Magánértő**, *fn.* *(nyt.)* das Substantivum.
Magánhangzó, *fn.* *(nyt.)* der Selbstlauter, der Vocal.
Magán-iskola, *fn.* die Privatschule.
Magánjáték, *fn.* 1) das Solospiel; 2) das Patiencespiel.
Magánjog, *fn.* *(ttud.)* das Privatrecht. [lich.
Magánjogi, *mn.* *(ttud.)* privatrecht-
Magánkiadás, *fn.* die Alleinausgabe, die Privatausgabe.
Magánkodni *(ik).* *k.* 1) einsam leben; 2) *(a. m.* saját jövedelméből, hivatal nélkül élni) privatisiren.
Magánkör, *fn.* die Privatgesellschaft.
Magánlag, *ih.* privatim.
Magánlét, *fn.* das Alleinsein.
Magán-oklevél, *fn.* das Privatdocument.
Magános, **Magánoskodni** stb., *l.* Magányos, Magányoskodni stb.
Magánozni, *k.* einsam leben, privatisiren.
Magánrendszer, *fn.* *(ttud.)* das Vereinzelungssystem.
Magánszó, *fn.* das Hapaxlegomenon, das nur einmal vorkommende Wort (in einem schriftstellerischen Werke).
Magántánc, *fn.* der Solotanz.
Magántanitó, *fn.* der Privatlehrer.

Magán-ügy, *fn.* die Privatangelegenheit.

Magánvádló, *fn.* (*tud.*) der Privatkläger.

Magánváltó, *fn.* der Solowechsel.

Magány, *fn.* 1) die Einsamkeit; 2) die Einöde.

Magány-élet, *fn.* das Einzelleben.

Magánykodni, *l.* **Magánkodni.**

Magányos, *mn.* 1) (*a. m.* **magában álló**) vereinzelt; 2) einsam, zurückgezogen; 3) Privat...; 4) Solo.... —, *fn.* der Privatier, der Particulier.

Magányoskodni (*ik*), *k.* 1) allein sein, einsam leben; 2) sich absondern, zurückziehen; 3) *l.* **Magánkodni.**

Magányosság, *fn.* die Einsamkeit, das Alleinsein, *l.* **Magány.**

Magányság, *l.* **Magány.**

Magányszó, **Magánzó**, *fn.* der Privatier, der Privatmann.

Magár, *fn.* (*nt.*) das Narbengras, das Borstengras; **hajszál** —, steifes Borstgras.

Magas, *mn.* hoch; (**mint cím**) durchlauchtig; — **minisztérium**, das hohe Ministerium; — **személy**, die erhabene Person; —, *fn.* die Höhe; (*km.*) **ki —ról néz le, hamar szédül**, Höhe macht Schwindel; **—ról nagyobbat eshetni v. aki —ra hág, nagyot esik**, je höher einer steht, je tiefer er fällt, v. je höher einer erhoben wird, je näher ist er dem Fall.

Magasan, *ih.* hoch.

Magasbítani, *cs.* erhöhen.

Magasbítás, *fn.* das Erhöhen; (*mint tárgy*) die Erhöhung.

Magasdad, *mn.* **Magasdadan**, *ih.* etwas hoch.

?**Magasdi**, *fn.* (*költ.*) die Ode.

Magas-emelkedettségű, *mn.* hocherhaben, hautrelief.

Magashang, *fn.* der Tenor.

Magashegység, *fn.* das Hochgebirg.

Magasítni, *cs.* erhöhen.

Magaslani (*ik*), *k.* sich erheben, emporragen.

Magaslat, *fn.* die Terrasse; die Erhöhung; *átv. ért.* **a helyzet —ára emelkedni**, sich auf die Höhe der Situation erheben.

Magasodni (*ik*), *k.* hoch werden, sich erhöhen.

Magaspárkányu, *mn.* — **hajó**, der Hochbord.

Magaspart, *tn.* Hochstein (*helység*).

Magaspesti, *mn.* (*b.*) Hochofen ...; — **vegyfolyam**, der Hochofenprozeß.

Magasrendű, *mn.* von hohem Rang od. Stande.

Magasróna, *fn.* die Hochebene, *l.* **Fensík.**

Magasság, *fn.* 1) die Höhe; 2) (**mint cím**) die Hoheit, die Durchlaucht.

Magasságbeli, *fn.* (*bibl.*) der Hocherhabene.

Magasságmérés, *fn.* (*mt.*) die Höhenmessung.

Magasságmérő, *fn.* (*mt.*) der Höhenmesser.

Magasságos, *mn.* hoch erhaben.

Magas-szárú, *mn.* 1) (**állatoknál**) hochschenkelig; 2) (**növényeknél**) hochstengelig.

Magasulni, *k.* 1) sich erhöhen, sich erheben; 2) hoch werden.

Magasult, *mn.* exaltirt.

Magasultság, *fn.* die Exaltation.

Magasvállu, *mn.* hochschulterig.

Magasztalás, *fn.* die Erhebung, die Lobeserhebung, das Rühmen, das Preisen.

Magasztalni, *cs.* erheben, rühmen, preisen, lobpreisen; **magasztalja az én lelkem az Urat**, meine Seele preist den Herrn.

Magasztalóbeszéd, *fn.* die Lobrede, das Encomium.

Magasztaltság, *fn.* die Erhabenheit.

Magasztas, **Magasztos**, *mn.* **Magasztosan**, *ih.* erhaben, hehr.

Magasztosítni, *cs.* verherrlichen.

Magatartás, *fn.* 1) die Haltung, das Benehmen, der Anstand; 2) — **végett**, zur Darnachachtung.

Magatartóztatás, **Magatürtetés**, *fn.* die Enthaltsamkeit.

Magatürtető, *mn.* enthaltsam.

Magaveti, *fn.* der Großthuer, der Prahlhans.

Magavetiség, *fn.* die Großthuerei, die Prahlerei.

Magavető, *l.* **Magaveti.**

Magavilágu, *mn.* (*ttan.*) selbstleuchtend.

Magaviselés, *fn.* das Betragen, die Aufführung.

Magaviselet, *fn.* das Benehmen, das Betragen, die Aufführung, die Conduite.

Magbab, *fn.* (*nt.*) die Saatbohne.

Magbarom, *fn.* das Zuchtvieh.

Magbél, *fn.* (*nt. msz.*) der Kern.

Magbélce, *fn.* (*nt. msz.*) das Waldgöttinkraut.

Magborju, *fn.* das Zuchtkalb.

Magbőr, *fn.* (*nt.*) die Samenhülle; **egyszerű** —, einfache Samenhülle, Spermodermis.

Magbuga, *fn.* (*nt.*) die Samenschote; die Samenhülse.

Magbur, *fn.* (*nt. msz.*) die Samenhülle, das Episperm; das Pericarp.

Magbükkön, *fn.* die Samenwicke.

Magcsalevél, *fn.* (*nt.*) das Fruchtblatt.

Magcsa, *fn.* (*nt. msz.*) das Eichen (der in Gestalt eines Bläschens auftretende Anfang des Samens).

Magcsemete, *fn.* (*erd.*) die Samenpflanze, der Kernwuchs, Kernloden.

Magda, **Magdaléna**, **Magdus**, *l.* **Magdolna.**

Magdisznó. *fn.* das Zuchtschwein.

Magdolna, *tn.* Magdalena (*nőnév*).

Magelem, *fn.* (*nt.*) die Matrix.

Magergető, *fn.* (*erd.*) die Darrstube, Winterdarre, die Samendarre.

Mag-evőmadár, *fn.* (*állatt.*) der Samenfresser.

Magfa, *fn.* (*erd.*) der Schlaghüter, der Samenbaum, der Oberständer.

Magfedő, *fn.* (*nt.*) die Fruchtknopfdecke, das Epigonium.

Magfelbőr, *fn.* (*nt. msz.*) die Samenoberhaut.

Magfogó. *fn.* die Kornzange.

Magfolyás, *fn.* der Samenfluß.

Magfuró, *fn.* (*állatt.*) der Rüsselkäfer, der Samenkäfer, der Budelkäfer.

Magfüvek, *l.* *fn.* die Samengräser, *l.*

Maggyám, *fn.* (*nt. msz.*) der Samenträger, der Mutterkuchen.

Maggyümölcs, *fn.* die Kernfrucht.

Maghal, *fn.* (*állatt.*) der Samenfisch.

Maghám, *fn.* (*nt. msz.*) die Samenhaut, die Samenschale, die Schelfe.

Magház, *fn.* 1) (*a. m.* **gabnatár**) das Kornmagazin; 2) (*nt. a. m.* **maghon**) das Ovarium; 3) (*gazd.*) der Furchenhügel.

Maghéj, *fn.* (*nt.*) die Eihaut, die Samenschale, die Schelfe.

Maghólyag, *l.* **Ondóhólyag.**

Maghon, *fn.* (*nt.*) der Eierstock, der Fruchtknoten, das Ovarium.

Maghullás, *fn.* der Samenabfall, Ausfall der Samen.

***Magiosálni**, *cs.* anhäufen.

Mag-iszák, *fn.* (*nt.*) das Scharfkraut.

Magkáposzta, *fn.* das Samenkraut, der Samenkohl.

Magkémlés, *fn.* (*gazd.*) die Samenprobe.

Magkép, *fn.* (*nt.*) Sporen (der Pilze).

Magképhordó, **Magképrejtő**, *fn.* (*nt.*) Sporenbehälter, Sporengehäuse.

Magkereskedés, *fn.* der Samenhandel; (*mint tárgy*) die Samenhandlung.

Magkereskedő, *fn.* der Samenhändler.

Magkő, **Magla**, *fn.* (*ásványt.*) der Granit.

Mágla, *fn.* 1) (*nt.*) die abendländische Himbeere; 2) *l.* **Máglya.**

Maglapél, *fn.* (*nt.*) die Melde; **száraz** —, die Strandmelde; **kerti** —, die Gartenmelde; **uti** —, die wilde Melde.

Maglevelkék, *l.* **Magcsalevél.**

Magló, *fn.* 1) das Zuchtschwein, das Mutterschwein, das Faselschwein; 2) (*a. m.* **anyakanca**) das Mutterpferd; (*a. m.* **ménló**) der Zuchthengst.

Maglód, *fn.* die Baumschule.

Maglódisznó, *l.* **Magló** 1).

Máglya, *fn.* der Scheiterhaufen.

Máglyarúd, *fn.* (*b.*) die Quandelstange, die Quandelruthe.

Máglyatorok, *fn.* (*b.*) der Quandelschacht.

Magméh, *fn.* (*gazd.*) die Zuchtbiene.

°**Mágnás**, *fn.* der Magnat.

°**Mágnes**, *fn.* der Magnet.

°**Mágnesezni**, *cs.* magnetisiren.

°**Mágnesi**, *mn.* magnetisch.

°**Mágnesség**, *fn.* der Magnetismus.

Mágnestű, *fn.* die Magnetnadel.

Magnövények, *fn.* *t.* (*gazd.*) die Samenpflanzen.

Magnyitó, *fn.* (*állatt.*) der Kernbeißer.

Magnyúl, *fn.* der Samenhase.

Magócs, *fn.* (*nt. msz.*) die Kernfrucht, die Caryopsis.

Magocska, *fn.* (*kics.*) das Körnchen, das Körnlein.

?**Magonc**, *fn.* (*erd.*) der Sämling.

?**Magony**, *fn.* das Solo (Gesang, Spiel).

Magos, *l.* 1) **Magas**, 2) **Magvas.**

Magoszlop, *fn.* (*nt. msz.*) der Samenträger.

Mag-ömlés, *fn.* die Samenergießung, die Pollution.

Mag-ömlesztés, *fn.* die Onanie, die Selbstbefleckung.

Magpénz, *fn.* 1) das Capital; 2) *(a. m.* **vállalatba fektetett pénzösszeg)** Stammcapital.

Magpille, *fn. (állatt.)* die Kornmotte.

Magpocok, *fn. (nt.)* Stielsame, Podospermum.

Magpor, *fn. (nt. msz.)* 1) der Samenstaub, der Blumenstaub, *l.* **Himpor**; 2) *(a. m.* **magkép)** Sporen, Samenkörner (kryptogamischer Gewächse).

Magporág, *fn. (nt.)* der Sporenast.

Magporhéj, *fn. (nt.)* die Sporangienhülle.

Magporhólyag, *fn. (nt.)* Sporenblase.

Magporlevél, *fn. (nt.)* Sporenblatt.

Magportok, *fn. (nt.)* das Sporangium, Sporengehäuse, der Sporenbehälter, die Frucht kryptogamischer Gewächse.

Magrejtő, *fn. (nt. msz.)* das Samengehäuse, das Fruchtgehäuse, die Fruchthülle, die Samenkapsel.

Magrejtősök, *t. fn. (nt.)* die Angiospermen (das vierzehnte Pflanzengeschlecht im Linne'schen Pflanzensystem).

Magrejtősség, *fn. (nt. msz.)* die Angiospermie.

Magrigacs, *fn. (nt. msz.)* die Samenschwiele.

Magrugó, *fn. (nt.)* der Balsamapfel.

Magsinór, *fn. (nt. msz.)* der Samenstrang, der Keimgang, die Nabelschnur.

Magszakadás, *fn.* der Defect, das Aussterben des Stammes.

Magszár, *fn. (nt. msz.)* der Samenstengel, *l.* **Kocsán.**

Magszegfű, *fn. (nt.)* die Mutternelke.

Magszék, *fn. (nt. msz.)* der Samenlappen, das Samenblättchen, das Cotyledon.

Magszem, *fn.* das Samenkorn, das einzige Korn.

Magszemölcs, *fn. (nt.)* die Samendrüse, der Samenschwammwulst, die Nabelwarze, das Nabelanhängsel.

Magszigony, *fn. (nt.)* das Sternkraut, das Jungferngesicht, das Wanzengesicht.

Magszin, *fn.* der Kornspeicher, das Kornmagazin, das Kornhaus, das Getreidehaus.

Magszív, *fn. (nt. msz.)* der Keim (der zwischen den Cotyledonen liegende Körper).

Magtakaró, *fn. (gazd. gép.)* der Samenunterbringer.

Magtalan, *mn.* 1) unfruchtbar; 2) kinderlos; erblos; 3) **(gyümölcs)** kernlos.

Magtalanság, *fn.* 1) die Unfruchtbarkeit; 2) die Kinderlosigkeit, die Erblosigkeit.

Magtalanúl, *ih.* 1) unfruchtbar; 2) kinderlos, erblos.

Magtalj, *fn. (nt. msz.)* das Spermapodium (die Mittelsäule zwischen den zwei Früchten bei den Schirmpflanzen).

Magtanya, *fn. (nt. msz.)* der Samenträger, der Mutterkuchen.

Magtár, *fn. (gazd.)* der Schuttboden, der Speicher, das Fruchthaus, das Schutthaus, *l.* **Magszin.**

Magtaraj, *fn. (nt.)* das Drehkraut, der Zirmet; **orvosi —**, der gemeine Zirmet.

Magtartó, *fn. (nt. msz.)* das Samengefäß, *l.* **Magrejtő.**

Magtej, *fn.* die Samenmilch.

Magtelep, *fn. (nt.)* die Fruchtanlage.

Magtok, *fn. (nt. msz.)* das Kerngehäuse, die Samenkapsel.

Magtyú, *fn. (nt. msz.)* das Endosperm, das Eiweiß an dem Embryo.

Magtyúbél, *fn. (nt. msz.)* die innere Lamelle der Samenhaut.

Magtyúköz, *fn. (nt. msz.)* das Mesosperm.

Magtyúkül, *fn. (nt. msz.)* die Schale, die äußere Hülle des Samens, die den Kern einschließt.

Magugra, *fn. (nt.)* der Muscatbaum.

Magul, *ih.* zum Samen, als Samen.

Magv, *l.* **Mag.**

Magvad, *fn. (vad.)* das Stückenwild.

Magvarótt, *fn. (nt.)* das Bitterkraut.

Magvas, *mn.* 1) kernig, körnig; 2) samenreich, samentragend.

Magvasgyümölcs, *fn.* die Körnerfrucht.

Magvaskender, *fn.* der Fimmel, der weibliche Hanf, der Saathanf, *l.* **Passkoncakender.**

Magvasodni *(ik)*, *k.* körnen.

Magvaszakadt, *mn.* erblos, erbenlos.

Magvaszakadtság, *fn.* die Erblosigkeit, die Caducität.

Magvatlan, *mn.* 1) ohne Samen; 2) unfruchtbar; 3) *átv. ért.* **— felhők**, Wolken die keinen Regen bringen.

Magvaváló, *mn.* vom Kerne trennbar od. lösbar.

Magvazni *(ik)*, *k.* Samen ansetzen, in Samen schießen.

Magvetés, *fn.* das Säen.

Magvető, *fn.* der Säemann.

Magvivő, *fn. (nt. msz.)* der Samenträger, die Placenta.

Magzani *(ik)*, *k.* Samen bringen od. tragen, in Samen schießen, Samen ansetzen.

Magzás, *fn.* das Samentragen, das Samenbringen.

Magzat, *fn.* 1) die Frucht, die Leibesfrucht; das Kind; **kiviselt —**, die reife Leibesfrucht; 2) der Fruchtknoten.

Magzatelszülés, *fn.* die Frühgeburt, Fehlgeburt.

Magzathajtó, *mn.* fruchtabtreibend.

Magzat-ing, *fn.* 1) *(nt.)* der Affodill; **ágas —**, der ästige Affodill; **sárga —**, der gelbe Affodill, der Jakobsstab; 2) *(bt.)* das Schafhäutchen (am menschlichen Ei); die Geburtshaut.

Magzatlan, Magzattalan, *mn.* kinderlos.

Magzatletétel, *fn.* die unzeitige Geburt, die Fehlgeburt.

Magzatmása, *fn.* die Nachgeburt, *l.* **Szülep.**

† **Magzatos**, *mn. (a. m.* **viselős)** schwanger.

Magzat-ölés, *fn.* der Kindermord.

Magzat-ölő, *fn.* der Kindermörder.

Magzatszurok, *fn. (ásványt.)* der Erbkoth, das Kindspech.

Magzatvíz, *fn.* das Schafwasser.

Magzókor, *fn. (erd.)* Mannbarkeitsalter (der Bäume).

Magyal, *fn. (nt.)* **téli —**, die Stechpalme, der Stechapfel.

Magyalbokor, *fn. (nt.)* das Stechpalmengebüsch.

Magyalfa, Magyaltölgy, *fn. (nt.)* weichhaarige Eiche.

Magyalos, *fn.* der Stechpalmenwald.

Magyar, *fn.* der Ungar; **tősgyökeres —**, der Stockungar; *(km.)* **lóra termett a —**, *szósz.* der Ungar ist aufs Pferd geschaffen; **ha — kenyeret eszel, becsüld meg a —t**, *szósz.* wenn du ungarisches Brod issest, so halte den Ungarn in Ehren; **a — hamar aláír, lassan fizet**, *szósz.* der Ungar unterschreibt bald und zahlt langsam; **mondott szóból ért a —**, *szósz.* der Ungar versteht nur das gesprochene Wort. **—**, *mn.* ungarisch.

Magyar, *tn.* **Kis —**, Klein-Magendorf; **Nagy —**, Groß-Magendorf *(helységek)*.

Magyarán, Magyaránt, *ih.* kurz, bündig, offen, gerade, rund heraus.

Magyarázás, *fn.* das Erklären, das Auslegen.

Magyarázat, *fn.* die Erklärung, die Auslegung, die Glosse.

Magyarázattan, *fn.* die Exegetik.

Magyarázgatni, *cs.* Glossen machen, erklären, commentiren.

Magyarázhatatlan, Magyarázhatlan, *mn.* unerklärlich.

Magyarázható, *mn.* erklärlich; **nehezen —**, schwer zu erklären.

Magyarázni, *cs.* erklären, auslegen, glossiren, interpretiren; expliciren; **kevélységre —**, für Stolz auslegen.

Magyarázó, *fn.* der Erklärer, der Ausleger, der Glossenmacher.

Magyar-Bénye, *tn.* Beben *(helység)*.

Magyarbors, *fn.* der Paprika.

Magyar-Bölkény, *tn.* Ungarisch-Birk *(helység)*.

Magyarfalva, *tn.* Unger-Siben *(helység)*.

Magyar-Felek, *tn.* Altflaigen *(helység)*.

Magyarforint, *fn.* ein ungarischer Gulden (siebzehn Groschen).

Magyar-Fülpös, *tn.* Ungrisch-Fleps *(helység)*.

Magyarhitű, *mn.* és *fn.* der Calviner.

Magyarhon, *tn.* Ungarn.

Magyarhoni, *mn.* 1) ungarisch, aus Ungarn; 2) Ungarn betreffend.

Magyar-Igen, *tn.* Grabendorf *(helység)*.

Magyarítás, *fn.* das Uebersetzen in's Ungarische.

Magyarítni, *cs.* 1) ungarisch machen, magyarisiren, ungarisiren; 2) in's Ungarische übersetzen od. übertragen.

Magyarka, *fn.* 1) Ungarchen (verächtliche Benennung eines Ungarn, der sich vom Feinde zum Gefangenen machen ließ); 2) ein langes ungarisches Kleid.

Magyar-Miskásan, *ih.* tüchtig, derb.

Magyarnyelv, *fn.* die ungarische Sprache.
*Magyaró, *l.* Mogyoró.
Magyaró, *tn.* Haseldorf *(helység)*.
Magyarország, *tn.* Ungarn; **kis** —, Siebenbürgen.
Magyarországi, *mn.* aus Ungarn gebürtig.
Magyaros, *mn.* auf ungarische Art, nach ungarischer Sitte.
Magyarós, *tn.* Nußbach; Ungers-Nußdorf; **Szász** —, Maniers *(helységek)*.
Magyarosan, *ih.* 1) auf ungarische Art; 2) tüchtig.
Magyarosítani, *cs.* ungarisiren, ungarisch machen, magyarisiren, magyarisch machen.
Magyarosítás, *fn.* das Ungarischmachen.
Magyarosodás, *fn.* das Ungarischwerden.
Magyarosodni *(ik)*, *k.* ungarisch werden, sich ungarisiren.
Magyarosság, *fn.* das eigenthümlich Magyarische.
Magyar-Régen, *tn.* Ungrisch-Reen *(helység)*.
Magyarság, *fn.* 1) das Ungarthum; die Ungarn, *l.*; 2) ungarischer Styl, der Magyarismus; 3) das Ungarische, die ungarische Sprache.
Magyar-Sáros, *tn.* Klein-Ferken *(helység)*.
Magyartalan, *mn.* unmagyarisch.
Magyartánc, *fn.* der ungarische Tanz.
Magyarul, *ih.* ungarisch.
Magyarvíz, *fn.* das Schlagwasser.
Mahó, *l.* Mohó.
Máhola, **Máholaszilis**, *fn.* *(nt.)* der gemeine Eibisch, der Apotheker-Eibisch.
Maholány, *fn.* Masulnitz *(helység)*.
Maholnap, *ih.* heute oder morgen, über heute oder morgen, in Kurzem.
Maholni, Máholni, *k.* mit vollem Munde fressen.
Mahomedán, *mn.* Mahomedánul, *ih.* mahomedanisch.
Mahomedhitű, *fn.* der Mahomedaner. —, *mn.* mahomedanisch.
Mahóni, *l.* Mahagon.
Mai, **Mái**, *mn.* heutig, jetzig, dermalig; — időben, heutigen Tages od. heut zu Tage; **a** — **világban**, in der heutigen od. jetzigen Welt; — napon, heutigen Tages.
Máig, *ih.* bis heute, bis auf den heutigen Tag.
Mailand, *l.* Milano.
Máj, *fn.* die Leber.
Májaló, *fn.* der Geburtstagschmaus.
Májas, *mn.* wulstig; — hurka, die Leberwurst.
Májbaj, *fn.* *(kórt.)* das Leberleiden.
Májbarna, *mn.* leberbraun.
Májbeli, *mn.* die Leber betreffend, Leber...; — métely, Leberegel, Schafegel.
*Majc, *fn.* der Zaumriemen; Zügel.
Majd, *ih.* 1) bald, schon, fast; *szój.* — **adnak**, du wirst deinen Theil schon bekommen; — meglátom, ich werde schon sehen; 2) (gúny) da kannst du lange warten; — bizony! ja freilich! warum denn nicht gar! 3) *(a. m.* **kevés hián**, **kevésbe mult)** schier, beinahe; majd majd, nahe daran; 4) — itt, — ott, bald hier, bald dort.
Majdan, *l.* Majd.
Majdani, *ih.* nächst zukünftig.
Majdanság, *fn.* die nächste Zukunft.
Majdkörü, *mn.* rundlich.
Majdnem, *ih.* beinahe, fast.
Májféreg, *fn.* *(állatt.)* der Schafegel, der Leberwurm.
Májfolt, *fn.* der Leberfleck.
Májfolyás, *fn.* *(kórt.)* der Leberfluß.
Májfű, *fn.* *(nt.)* das Leberkraut; **nemes** —, das gemeine Einblatt; **csillagos** —, der gemeine Waldmeister.
Májgiliszta, *fn.* *(állatt.)* die Egelschnecke.
Májgombóc, *fn.* der Leberknödel.
Májgyuladás, *l.* Májlob.
Májhal, *fn.* *(állatt.)* der Leberfisch.
Májkór, *fn.* *(kórt.)* die Leberkrankheit. —, *mn.* leberkrank, lebersüchtig.
Májkő, *fn.* *(ásványt.)* der Leberstein.
Májlob, *fn.* *(kórt.)* die Leberentzündung.
Majmócok, *fn.* *t.* *(állatt.)* Halbaffen.
Májmoh, *fn.* *(nt.)* das Lebermoos.
Majmolás, *fn.* die Afferei, *(mint tárgy)* die Aeffung, die Nachäffung, Nachahmerei.
Majmolgatás, *fn.* die Nachäfferei, Nachahmerei.
Majmolgatni, **Majmolni**, *cs.* äffen, nachäffen.
Majmoló, *fn.* der Nachahmer, Nachbeter, Nachtreter.
Majmozás, *fn.* die Afferei; *(mint tárgy)* die Aeffung, die Nachäffung.
Majmozni, *cs.* äffen, nachäffen.
°**Majna**, *tn.* der Main *(folyó)*.
Majom, *(t.* **majmok**, *rag.* **majmot)**, *fn.* *(állatt.)* der Affe; **csikos** —, die gemeine Meerkatze; **ebfejü** —, der türkische Affe; **kézláb** —, der Waldteufel; **orangutáng** —, der Orangutang; **vadember** —, der Schimpanse; *(szój.)* **szereti mint** — **a fiát**, er macht's wie der Affe mit seinen Jungen; *példab.* **a** —**nak is szép a maga fia**, kein Affe, er schwört, er habe die schönsten Kinder; es ist keine Eule, die nicht schwöre, sie habe die schönsten Kinder.
Majom-arc, **Majomkép**, *fn.* das Affengesicht.
Majomképű, *mn.* mit einem Affengesicht.
Majomkő, *fn.* der Affenstein.
Majomszeretet, *fn.* die Affenliebe.
Majomszerü, *mn.* **Majomszerüleg**, *ih.* affenähnlich.
Majomtréfa, *fn.* die Affenposten, *t.*
°**Major**, *fn.* der Meierhof, die Meierei.
°**Major**, *l.* Őrnagy.
°**Majoránna**, *fn.* *(nt.)* der Majoran, die Küchendoste; **sárga** —, die gemeine Doste, der Dorant, das Wohlgemuth; **varga** —, die Pillennessel.
°**Majorbeli**, *mn.* auf dem Meierhofe od. Meiergute befindlich.
Majorfalva, *tn.* Meiersdorf *(helység)*.
Majorház, *fn.* das Freihaus.
Majorkodás, *fn.* das Wirthschaften.
Majorkodni *(ik)*, *k.* 1) die Meierei besorgen; 2) *által.* die Wirthschaft betreiben, wirthschaften.
*Majorolni, *cs.* eine Mauer aufführen, mit einer Mauer umgeben.
Majoros, *fn.* der Meier, der Wirthschafter, der Schaffner.
Majorosfalva, *l.* Majorfalva.
Majorosítani, *cs.* *(tud.)* allodisiren.
Majorosítás, *fn.* *(tud.)* die Allodisirung.
Majoroskodni *(ik)*, *k.* einen Meier, Wirthschafter od. Schaffner abgeben, *l.* Majorkodni *(ik)*.
Majorosság, *fn.* die Schaffnerei, die Meierei.
Majorság, *fn.* 1) die Meierei; 2) *(tud.)* das Freigut; die Allodiatur, das Allodgut; 3) die Hausthiere; *kül.* das Federvieh, das Geflügel.
Majorsági, *mn.* *(tud.)* freieigen, allodial, Allod...; — **telek**, der Allodialgrund.
Majorságítani, *cs.* *(tud.)* allodialisiren.
Majortelek, *fn.* das Freigut, der Allodialgrund.
Májos, *mn.* mit Leber zubereitet, mit Leber gefüllt. —, *fn.* die Leberwurst.
Májporond, *l.* Májkő.
Májsárga, *fn.* der Leberfuchs (ein Pferd).
Májsorvadály, *l.* Májvész.
Májszin, *fn.* die Leberfarbe.
Májszin, **Májszinü**, *mn.* leberfarben.
Majszogni, **Majszolni**, *cs.* nagen, kauen.
Majtény, *tn.* Majding *(mváros)*.
Májulni, *k.* hepatisirt werden.
°**Május**, *fn.* der Mai, der Wonnemonat.
Májvérömlény, **Májvérzés**, *fn.* *(kórt.)* die Leberblutung.
Májvész, *fn.* *(kórt.)* die Lebersucht.
Májvészes, *mn.* *(kórt.)* lebersüchtig.
Majzolni, *k.* nagen, kauen.
Mák, *fn.* *(nt.)* der Mohn; **kerti** —, der gemeine Mohn; **pipacs** —, die Klatschrose; **fekete** —, der römische Schwarzkümmel; **vad** —, der Feldmohn; **varjú** —, die Stundenblume; *szój.* jó volna —ot vetni, es ist gut Hafer säen.
Makacs, *mn.* störrig, stöckisch, verstockt, trotzig, widerspenstig, hartnäckig.
Makacsítni, *cs.* störrig, stöckisch od. widerspenstig machen, verstocken, hartnäckig machen.
Makacskodni *(ik)*, *k.* sich halsstörrig od. widerspenstig benehmen, hartnäckig sein.
Makacspapagáj, *fn.* *(állatt.)* der indianische Papagei.
Makacsság, *fn.* 1) der Starrsinn, die Störrigkeit, die Widerspenstigkeit, die Verstocktheit, die Hartnäckigkeit; 2) *(tud.)* die Contumaz, das Nichterscheinen (vor Gericht).
Makacsúl, *ih.* verstockt, störrig, widerspenstig, hartnäckig.
Mákaly, *fn.* *(vt.)* Codein.
Mákany, *fn.* *(vt.)* Opian.
Makány, *l.* Mokány.
Mákanysav, *fn.* *(vt.)* Opiansäure.
Mákanysavas, *mn.* *(vt.)* opiansauer.
Makártin, *fn.* *(állatt.)* die Makrele.
Mákbuga, **Mákfej**, *fn.*

Mákcsik, *l.* **Mácsik.**
Mákfövet, *fn.* der Absud von Mohnköpfen.
Makk, *fn.* 1) die Eichel; *(gazd.)* die Fehm; —ra hajtani a disznókat, die Schweine in die Fehm treiben; *szój.* egészséges mint a —, er ist eichelgesund; er ist gesund wie ein Fisch; otthon sütni a —ot, immer zu Hause hocken; *(km.)* a magas tölgyfa is csak kis — volt valaha, aus einer kleinen Eichel wird ein großer Baum; 2) *átv. ért.* a) das Treff, die Eichel (in den Karten); b) die Schleife (am Ende eines Seiles zum Durchziehen des andern Endes); c) *(bt.)* die Eichel (der äußerste vorspringende Theil an der männlichen Ruthe).
Makk-alakú, *mn.* **Makk-alakúlag**, *ih.* eichelförmig.
Makkbélyeg, *fn.* das Fehmmahl.
Makkbér, *fn.* das Fehmgeld.
Makkdisznó, *fn.* das Treffaß, das Eichelaß (im Kartenspiel).
Makkfilkó, *fn.* der Eichelober, der Treffober (in den Karten).
Makkgyuladás, *fn. (kórt.)* die Eichelentzündung.
Makkjog, *fn.* das Fehmrecht, das Mastrecht.
Makk-kolop, *l.* **Makkfilkó.**
Makkocska, *fn. (nt.)* die Hartfrucht, das Nüßchen.
Makkolás, *fn.* 1) die Eichelmast, die Fehm; 2) die Eichellese.
Makkolási, *mn.* —jog, das Mastrecht.
Makkolni, *cs.* mit Eicheln füttern od. mästen. [Fehm.
Makkoltatás, *fn.* die Eichelmast, die
Makkoltatni, *cs.* mit Eicheln füttern od. mästen.
Makkonhizó, **Makkonhizó-sertés**, *fn.* das Fehmschwein.
Makkos, *mn.* mit Eicheln gemästet; — sertés, das Eichelmastschwein.
Makkpénz, *fn.* das Fehmgeld, das Mastgeld.
Makk-réce, *fn. (állatt.)* die Kriechente, die Socke, die Winterhalbente.
Makksertés, *fn.* das Eichelschwein.
Makkszőlő, *fn.* die Eicheltraube.
Makktermő, *mn.* eicheltragend.
?**Makktyú**, *fn.* die Vorhaut.
?**Makktyúlob**, *fn. (kórt.)* die Phimosis. [engerung.
?**Makktyúszor**, *fn.* die Vorhautsver-
?**Makktyútlan**, *mn.* beschnitten, ohne Vorhaut.
Máklé, *l.* **Mákony.**
Mákmag, *fn.* der Mohnsame.
Máknedv, *fn.* der Mohnsaft.
Máknyi, *mn.* kleinwinzig (wie ein Mohnkorn).
*__Mákó__, *fn.* die Großmutter.
Makód, *tn.* Mackendorf *(helység)*.
?**Mákodék**, *fn. (vt.)* das Codin.
Makogni, **Mákogni**, *k.* 1) quäken (von den Hasen); 2) mucksen.
Mák-olaj, *fn.* das Mohnöl.
?**Mákondék**, *fn. (vt.)* Codeïn.
Mákony, *fn.* der Mohnsaft, das Opium.
?**Mákonydék**, *fn. (vt.)* das Narkotin.
Mákonyfestvény, *fn.* die Opiumtinctur.
Mákonykivonat, *fn.* der Opiumextract.
Mákonyszer, *fn.* das Opiat.
Mákos, *mn.* mit Mohn bestreut, gefüllt od. zubereitet.
Mákos-szürke, *mn.* melirt, graugesprenkelt.
Mákozni, *cs.* mit Mohn bestreuen.
*__Makra__, *fn.* 1) eine Art Trauben; 2) eine längliche Thonpfeife von eigenthümlicher Form: nach unten eng, oben breit.
Makra, *mn. l.* **Makrancos.**
Makranc, *fn.* die Caprice, die Mucke.
Makrancos, *mn.* capriciös, muckisch, muffig.
Makrancoskodni *(ik)*, *k.* Capricen haben, widerspenstig sein.
Makrancosság, *fn.* die Widerspenstigkeit.
*__Makroncás__, *l.* **Makrancos.**
Maksa, *l.* **Miksa.**
Mákszem, *fn.* der Mohnsamen; egy —et sem, nicht ein Brösschen.
Mákszemnyi, *l.* **Máknyi.**
Mákszörp, *fn.* der Mohnsyrup.
Máktok, *fn.* der Mohnkopf.
*__Makuj__, *mn.* widerspenstig.
*__Makverő__, *l.* **Vakmerő.**
Mákvirág, *fn. (nt.)* die Mohnblume; die Klapprose, die Fletschrose, die Klatschrose, die Feldrose, der Kornmohn; *átv. ért.* gyönyörű —, ein listiger Vogel.
Mál, *fn.* 1) *(a. m.* oldalaslag bevájt üreg) die Seitenhöhlung; 2) die Wamme.
Malac, *fn.* das Ferkel, das Spanferkel; *szój.* hánykodni mint poltrás — a garasos kötelen, sich patzig machen, dick thun; *példab.* hol —ot igérnek, zsákkal forgalódjál, wenn das Ferkel geboten wird, soll der Sack bereit sein; *átv. ért.* der Schweinigel.
Malac-csorda, *fn.* eine Heerde junger Schweine.
Malak-csordás, *fn.* der Hüter einer Heerde junger Schweine.
Malachús, *fn.* das Ferkelfleisch, das Jungschweinerne.
Malacka, *fn. (kics.)* das Spanferkelchen.
Malackodni *(ik)*, *k.* Schweinerei od. Säuerei treiben.
Malacnyáj, *l.* **Malac-csorda.**
Malacozni *(ik)*, *k.* ferkeln.
Malac-ság, *fn.* die Schweinerei, die Säuerei.
Malacúl, *ih.* schweinisch.
*__Malász__, *fn.* 1) das Alluvium, Angeschwemmte; 2) der Schlief, der Wasserstreif (im Brode).
°**Malaszt**, *fn.* die Gnade, die Gunst.
°**Maláta**, *fn.* das Malz.
°**Malátakemence**, *fn.* die Malzdarre.
°**Malátamalom**, *fn.* die Malzmühle.
°**Malátarosta**, *fn.* die Malzreuter.
°**Malátás**, *mn.* malzig.
°**Malátaszárító**, *fn.* die Malzdarre.
°**Malátaszérű**, *mn.* die Malztenne.
°**Malátavonó**, *fn.* die Braukrücke.
°**Malátázni**, *cs.* malzen.
Málbőr, *fn.* das Fell von der Wamme.
Málé, *fn.* 1) der Kukuruzkuchen; 2) der Mais, der Kukuruz, der türkische Weizen.
Málészáju, *fn.* der Maulaffe.
Málha, *fn.* das Gepäck, der Bündel, die Bagage.
Málhadorong, *fn.* der Packstock, das Packscheit.
Málhafonál, *fn.* das Packgarn.
Málhakapocs, *fn.* der Packhaken.
Málhakötél, *fn.* der Packstrick.
Málhálni, *l.* **Málházni.**
Málhaló, *l.* **Málhásló.**
Málhanyereg, *fn.* der Packsattel.
Málhásló, *fn.* das Bagagepferd, das Packpferd. [Packesel.
Málhaszamár, *fn.* der Saumesel, der
Málhaszekér, *fn.* der Bagagewagen, der Packwagen.
Málhaszíj, *fn.* der Packriemen.
Málhatű, *fn.* die Packnadel.
Málházni, *cs.* bepacken.
Málinkó, *fn. (állatt.)* der Pyroll, die Drossel, *l.* Aranybegy.
Málla, *fn. (ásványt.)* der Ocher, der Ocker.
Málladék, *fn.* das Verwitterte.
Mállani *(ik)*, *k.* zerfallen, zerstäuben, modern; verwittern.
Málleaztani, *cs.* zerfallen od. zerstäuben lassen, verwittern lassen.
Mállékony, *mn.* leicht zerstäubend od. modernd.
Mály, *fn.* 1) die Seite des Ofens; 2) das Mandanelle (am Billarde).
Mály-érőleg, *ih.* per mandanelle.
Malmosdi, *fn.* die Zwickmühle, das Mühlenspiel.
Málna, *fn. (nt.)* die Himbeere.
Málnabogyó, *l.* **Málna.**
Málnabokor, *fn. (nt.)* der Himbeerstrauch.
Málnaecet, *fn.* der Himbeerenessig.
Málnafa, *fn. (nt.)* der Himbeerenbaum.
Málnaküteg, *fn. (kórt.)* die Framboesia (eine in Guinea epidemische Krankheit mit erdbeerenförmigen Auswüchsen).
Málnalé, *fn.* der Himbeerensaft.
Málnanedv, *l.* **Málnalé.**
Málnapohók, *fn. (állatt.)* der Brombeerenspinner.
Málnás, *mn.* 1) mit Himbeerenstauden bewachsen; 2) mit Himbeeren angemacht.
Malogya, *fn.* eine Art Eiche.
Malom, *(t.* malmok), *fn.* 1) die Mühle; *szój.* ez viz a malmára, das ist Wasser auf seine Mühle; forog a malma, a) es geht ihm alles nach Wunsch; b) er plappert in einem fort; két —ban őrölnek *(szóss.* sie mahlen in zwei Mühlen), sie verstehen einander nicht; *példab.* ki előbb megy a —ba, előbb öröl, wer zuerst zur Mühle kommt, mahlt zuerst; 2) *(a. m.* malomjáték) die Mühle, die Zwickmühle.
Malom-ács, *fn.* der Mühlarzt.
Malombeli, *mn.* in der Mühle befindlich; zur Mühle gehörig, Mühl . . . .
Malombirtokos, *fn.* der Mühlherr.
Malombogár, *fn. (állatt.)* der Mehlkäfer, der Mehlwurm, *l.* Lisztbogár.
Malomcédula, *fn.* der Mahlzettel.

Malomcsatorna. *fn.* der Mühlgraben.
Malomféreg, *fn.* (*állatt.*) die Mehlmilbe.
Malomgát, *fn.* die Mühlwehr.
Malomhajtó, *mn.* — **patak**, der Mühlbach.
Malomháza, *tn.* Münichhof (*helység*).
Malomi, *mn.* zur Mühle gehörig.
Malomjárat, *fn.* (*gép.*) der Mühlengang, Mahlgang.
Malomjáték, *l.* **Malmosdi.**
Malomjog, *fn.* das Mühlrecht.
Malomkerék, *fn.* das Mühlrad.
Malomkotyogás, *fn.* die Mühlklapper.
Malomkő, *fn.* der Mühlstein; **malomkövet vágni**, billen, mit der Bille bearbeiten, rieseln.
Malomkőbánya, *fn.* der Mühlsteinbruch.
Malomkőguzsaly, *fn.* das Mühleisen (im Obermühlstein).
Malomkőhal, *fn.* (*állatt.*) der Mühlsteinfisch, der Klumpfisch.
Malomkőkáva, *fn.* der Mühlbottich, der Mühlsteinbottich.
Malomkőpad, *fn.* die Mühlsteinbank.
Malompénz, *fn.* das Mahlgeld, der Mahlgroschen.
Malompor, *fn.* das Staubmehl.
Malomrekesz, *fn.* (*vizép.*) die Mühlwehr, der Mühlrechen.
Malomrész, *fn.* die Mahlmetze.
Malomserpenyő, *fn.* die Mühlpfanne.
Malomszerszám, *fn.* das Mühlwerkzeug.
Malomszita, *fn.* der Mühlbeutel.
Malomválu, *fn.* das Fluthbett, der Fluder. [Metzkorn.
Malomvám, *fn.* die Mahlmetze, das
Malomvápa, *fn.* (*gép.*) die Mühlpfanne, die Spur.
Malomvas, *fn.* (*gép.*) die Haue (in der Mühle).
Malomvitorla, *fn.* das Flügeltuch.
Malomvíz, *fn.* das Mühlwasser.
Malomzörgés, *fn.* die Mühlklapper.
Malota, *l.* **Maláta.**
Malozsa, *fn.* die Rosine, die Zibebe.
Málva, Mályva, *fn.* (*nt.*) die Malve, die Käspappel; **apró** —, die rundblätterige Malve; **bodros** —, die krause Käsepappel; **csillagszőrös** —, die Rosenpappel; **erdei** —, die Waldkäsepappel; **pézsma** —, die Bisamkäsepappel; **fehér** —, der gemeine Eibisch; **sárda** —, die Sammetpappel; **szagos** —, der wohlriechende Kranichschnabel.
Málvány, *fn.* (*ásványt.*) der Malachit.
Málvapillangó, *fn.* (*állatt.*) der Pappelvogel.
Mályvarózsa, *fn.* (*nt.*) die Pappelrose, die Stockrose, das Wetterröschen.
Mama, *fn.* die Mama.
°**Mamaliga**, *fn.* der Breiknödel.
°**Mameluk**, *fn.* der Mameluck.
Mamlasz, *fn.* der Maulaffe, der Tölpel.
Mammogni, Mámmogni, *k.* mummeln, muffeln.
Mamó, *fn.* (*nt.*) die Taubnessel.
Mamóka, *fn.* der Sterz (eine Mehlspeise).
Mámor, *fn.* der Tummel, der Taumel, der Rausch, der Haarbeutel.
Mámorítni, *cs.* rauschig machen, berauschen, Einem einen Haarbeutel anhängen.
Mámorító, *mn.* **Mámorítólag**, *ik.* berauschend.
Mámorka, *fn.* (*kics.*) das Räuschchen, der Spitz.
Mámorka, *fn.* (*nt.*) die Rauschbeere, die Krehenbeere.
Mámorkafélék, *fn. t.* (*nt.*) Empetreen.
Mámoros, *mn.* **Mámorosan**, *ik.* berauscht, tummelig, taumelig, bespitzt.
Mámorosodni (*ik*), *k.* sich einen Rausch antrinken, sich einen Haarbeutel trinken.
Mámuk, *mn.* murmelnd.
Mána, *l.* **Málna.**
Manatrozmár, *fn.* (*állatt.*) die Meerkuh. [(*nőnév*).
Manca, Manci, *tn.* (*kics.*) Lenchen
Mancs, *fn.* 1) der Wurzelball, die hölzerne Kugel; 2) der Huf.
Mancseszter, *fn.* der Manchester.
Mancsosok, *fn. t.* (*állatt.*) Hufthiere, Hufsäugethiere.
Mancsozni, *k.* mit einem Wurzelball spielen.
Mandola, *fn. l.* **Mondola.**
Mandoladék, *fn.* (*vt.*) Amygdalin.
Mandragora, *fn.* (*nt.*) die Alraune.
Mandura, *fn.* die Mandoline.
***Mandurka**, *fn.* das Bröschen.
***Manga**, *fn.* das Ruder.
***Mangaléta**, *fn.* die Bajonetflinte.
Mangalica, *fn.* eine Art Schwein.
Mangolni, Mángolni, *cs.* mangen, rollen.
Mángoló, *fn.* die Rolle, die Handrolle, die Mangel.
Mángolt, *fn.* (*nt.*) die Schminkbeere, die Schminkblume, der Erdbeerspinat, die Erdbeermelde.
Mángor, *fn.* 1) der Heller; 2) das Krümchen, das Bischen.
Mángorlás, *fn.* das Rollen, das Mangen.
Mángorló, *fn.* die Mange, die Rolle.
Mángornyi, *mn.* ganz wenig, unbedeutend.
Mángorolni, *cs.* mangen, rollen.
Mangura, *fn.* (*haj.*) der Windhausen.
Mankó, *fn.* die Krücke, die Stelze, der Krückenstock.
Mankóc, *fn.* (*állatt.*) die Fettgans, der Pengwin.
Mankófej, *fn.* das Krückenblatt.
Mankóláb, *fn.* der Stelzfuß, die Stelze.
Mankólábu, *mn.* — **ló**, stelzfüßiges Pferd.
Mankós, *mn.* auf Krücken gehend; — **csáklya**, der Stocken; — **evező**, das Schwenkelruder, Krückelruder. —, *fn.* der Stelzfuß.
°**Manna**, *fn.* das Manna.
°**Mannadara**, *l.* **Csenkeszdara.**
°**Mannafű**, *l.* **Harmatcsenkesz.**
°**Mannakása**, *l.* **Harmatkása.**
°**Mannaszedés**, *fn.* die Mannaernte.
Manó, *fn.* 1) der Dämon, der böse Geist, der Kobold; (*b.*) der Rabutzer, der Berggeist; die Nixe; **mi a** — ? was Teufel? **eredj a** —**ba!** geh' zum Kuckuck! 2) (*állatt.*) der Gespenstkäfer; 3) (*állatt.*) **vándorka** —, das wandelnde Blatt. —, *tn.* Emanuel (*finév*).
Mántúl, *ik.* über den heutigen Tag hinaus.
Mány, Ableitungssilbe zur Bildung von Hauptwörtern, als: **találmány**, die Erfindung.
Manyó, *fn.* die Bettel.
Mar, *fn.* der Kamm, der Rist, der Widerrist, das Kammstück.
Már, *ik.* schon, bereits.
Mara, *fn.* der Rauchreif, der Rauchfrost, *l.* **Zuzmara.**
Mára, *ik.* auf den heutigen Tag.
Marandandó, *mn.* bleibend, beständig, dauernd.
Maradandóság, *fn.* die Beständigkeit, das Anhaltende, das Bleibende.
Maradás, *fn.* das Bleiben; **maradásának nem lenni**, kein Bleibens haben.
Maraddogálni, *k.* nach und nach wegbleiben, oft zurückbleiben.
Maradék, *fn.* 1) der Rest, das Nachbleibsel, das Ueberbleibsel; — **étel**, das Ueberbleibsel von Speisen; (*ker.*) **befizetni való** —, der Hereinrest; 2) (*a. m.* **megmaradott nemzetség**) die Nachkommenschaft; der Nachkömmling. —, *mn.* überbleibend.
Maradékbogsa, *fn.* (*erd.* **kis bogsa, melyben a famaradékokat és ászkököket szenitik**) der Fuchs.
Maradéktartozás, *fn.* der Schuldenrest.
Maradhatatlan, *mn.* **Maradhatatlanul**, *ik.* unruhig.
Maradni, *k.* 1) bleiben; **nem maradhatok az álomtól**, ich kann mich des Schlafes nicht erwehren; **nem maradhat**, er kann nicht ruhen; (*mt.*) **semminek** —, nichts bleiben, aufgehen; **kettőt a kettőből kivonva, marad semmi**, 2 von 2 geht auf; 2) (*a. m.* **tartózkodni**) verweilen, sich aufhalten.
Maradó, *mn.* **Maradóan, Maradólag**, *ik.* bleibend; beständig.
Maradóság, *fn.* die Beständigkeit.
Maradozni, *k.* 1) oft zurückbleiben; 2) (*a. m.* **vhol gyakrabban időzni**) sich aufhalten.
Maradozó, *fn.* der Marodeur, der Nachzügler.
Maradság, Maradtság, *fn.* (*tud.*) die Conviction, die Ueberführung; die Geldbuße.
†**Maradvái** (*a. m.* **Maradékai**), seine Nachkommen.
Maradvány, *fn.* der Rest, der Ueberrest, das Ueberbleibsel.
Maradványadósság, *fn.* (*ker.*) der Schuldenrest.
Maradványföld, *fn.* der Remanentialgrund.
Maradványilag, *ik.* überrestlich.
Maradványos, *mn.* restant, restantial.
Maradványszámolat, *fn.* (*ker.*) Conto salvo.
Maradványtartozás, *fn.* (*ker.*) der Rückstand.
Maradványváltó, *fn.* (*ker.*) der Appuntowechsel.
Marahely, *fn.* (*b.*) der Schlichhof.

Marakodás, *fn.* das Zanken, das Gezänke.

Marakodni *(ik)*, *k.* 1) sich herumbeißen; 2) *átv. ért.* zanken, sich fortwährend herumzanken, fortwährend raufen.

Marakodó, *mn.* bissig, beißig, zanksüchtig.

Marás, *fn.* das Beißen; *(mint tárgy)* der Biß.

Marasztalni, *cs.* 1) zurückhalten, nöthigen zu bleiben; 2) *(tud.)* convinciren, verurtheilen, überweisen, überführen (Einen z. B. des Betrugs).

Marasztani, *cs.* 1) aufhalten, zurückhalten, bleiben lassen; 2) *(a. m.* **marasztalni***)* überweisen, überführen; **csalásban** — **vkit**, Einen des Betruges überführen; 3) *(a. m.* **itéletet mondani***)* **fején** — **vkit**, Einen zum Tode verurtheilen; **perköltségek megtérítésében** —, zum Ersatz der Prozeßkosten verurtheilen.

Marasztvakő, *fn. (b.)* der Sumpfstein.

Maratár, *fn. (b.)* die Herdstube, die Heizstube.

Maratni, *cs.* ätzen.

Marató, *mn.* ätzend; —, *fn. (haj.)* der Hund; —**t vetni**, Hund anlegen, ein Holz vom Schiff in's Wasser werfen, um das Abspülen der Sandbank zu befördern.

***Marc**, *fn.* der Raub.

***Márc**, *fn.* 1) der Muth, das Märzenbier; 2) *(b.)* der Ganauser.

***Márcafánk**, *fn.* gezupfte Krapfen (eine Art Mehlspeise).

***Marcal**, *l.* **Marcel.**

***Marcal**, *fn.* das Marschland, der Moorgrund.

Marcangolni, *cs.* zerfleischen.

Marcell, *tn.* Marzell *(finév)*.

Marci, *l.* **Márton.**

Marcigálni, *l.* **Marcongani.**

°**Marcipán**, *fn.* der Marzipan.

°**Március**, *fn.* der März.

°**Márciusi**, *mn.* der März; — **hó**, der Märzschnee; — **hold**, der Märzschein; — **virág**, die Märzblume.

Marcona, *mn.* wild, grimmig, trotzig.

†**Marcona**, **Marconaság**, *fn.* die Kleinigkeit.

Marconaság, *fn.* die Wildheit, der Trotz.

Marcongani, *cs.* zerfleischen, zernagen.

Marcongatni, *l.* **Marcongani.**

Marcongolni, *cs.* zerfleischen, zernagen.

†**Marcony**, *fn. (állatt. msz.)* der Giftzahn.

Mardalódni, *l.* **Marakodni.**

Mardosás, *fn.* das Nagen, das Beißen; **lelkiismeret** —**a**, die Gewissensbisse.

Mardosni, *cs.* 1) beißen, nagen; 2) *átv. ért.* beißende Worte geben; **a lelkiismeret mardossa**, das Gewissen beißt ihn; **gond mardossa a szivét**, Sorge nagt ihm am Herzen.

Mardosó, *mn.* beißend, sarkastisch (von Reden); nagend (von Sorgen); — **lelkiismeret**, die Gewissensbisse.

Mardozni, *l.* **Mardosni.**

Marék, *l.* **Marok.**

°**Márga**, *fn. (ásványt.)* der Mergel.

°**Márgaakna**, *fn.* die Mergelgrube.

°**Márgabánya**, *fn.* die Mergelgrube.

°**Márganemű**, *mn.* mergelartig.

°**Márgás**, *mn.* mergelartig.

°**Márgázni**, *cs.* mergeln, mit Mergel düngen.

Margit, *tn.* Margaretha *(nőnév)*.

Margita, *tn.* Margarethen *(város)*.

Margitányaszilva, *fn.* frühreifende runde Pflaumen.

Margitfalva, *tn.* Margetzen *(helység)*.

Margitka, *tn. (kics.)* Gretchen *(nőnév)*.

Márgó, *fn.* die Marmorkugel.

Márgózni, *k.* mit Marmorkugeln spielen.

Marha, *fn.* 1) †*(a. m.* **bármiféle jószág***)* das Gut, die Habe; **ezüst** —, Habe an Silber; **egyházi** —, Kirchengut; **ingó** —, bewegliches Gut; 2) das Vieh, das Rind; das Rindvieh; **szarvas** —, Hornvieh; **hizó** —, Mastvieh; **vágó** —, Schlachtvieh; *(km.)* **könnyü jó marhának árosát találni**, gutes Vieh findet leicht einen Käufer; 3) *átv. ért.* a) der dumme, läppische Mensch; b) *(alj)* **nagy** —, ein großes Vieh (ein großer, reicher Herr).

Marhaállás, *fn.* 1) der Viehhof; 2) * das Gestände des Hornviehes, diejenigen Theile des geschlachteten Hornviehes, die zur Sulzbereitung gebraucht werden.

Marhaállomány, *fn. (a. m.* **marhaszám***)* der Viehstand.

Marhaatka, *fn. (állatt.)* die Kuhmilbe.

Marhabérlés, *fn.* die Viehpacht.

Marhabögöly, *fn. (állatt.)* die Ochsenbremse.

Marhabőr, *fn.* das Rindsleder, die Ochsenhaut.

Marhacimer, *fn.* das Ochsenviertel.

Marhacsapás, *fn.* der Viehweg, der Viehtrieb.

Marhacsont, *fn.* der Rindsknochen; das Ochsenbein.

Marhacsorda, *fn.* die Viehheerde, die Rinderheerde.

Marhadög, *fn.* die Viehseuche, die Löserdürre, der Viehfall.

Marhaepe, *fn.* die Ochsengalle (bei Apothekern).

Marhafaggyú, *fn.* der Rindstalg.

Marhafej, *fn.* der Rindskopf, der Ochsenkopf.

Marhahajtási, *mn.* — **jog**, das Viehtreibrecht.

Marhahizlalás, *fn.* die Viehmast.

Marhahólyag, *fn.* die Rindsblase, die Ochsenblase.

Marhahús, *fn.* das Rindfleisch.

Marhahúslé, **Marhahúsleves**, *fn.* die Rindsuppe, die Rindfleischbrühe.

Marhajárás, *fn.* die Viehtrift, der Viehweg.

Marhakereskedés, *fn.* der Viehhandel.

Marhakereskedő, *fn.* der Viehhändler, der Ochsenhändler.

Marhaláb, *fn.* der Ochsenfuß, der Rindsfuß.

Marhalegelő, *fn.* die Viehtrift, die Viehweide.

Marhalopás, *fn.* der Viehraub, der Viehdiebstahl.

Marhanyelv, *fn.* die Rindszunge, die Ochsenzunge.

Marhaól, *fn.* der Viehstall, der Ochsenstall.

Marhapacal, *fn.* der Rindsfleck, der Kuttelfleck.

Marhapecsenye, *l.* **Marhasült.**

Marhás, *mn.* 1) reich an Hornvieh; 2) dumm, ochsig.

Marhasült, *fn.* der Rinderbraten, der Rindsbraten.

Marhaszám, *fn. (gazd.)* der Viehstand, Viehbestand.

Marhaszem, *fn.* das Rindsauge, das Ochsenauge.

Marhaszív, *fn.* das Rindsherz, das Ochsenherz.

Marhaszőr, *fn.* das Rindshaar, das Ochsenhaar.

Marhatakarmány, *fn.* das Viehfutter.

Marhatartás, **Marhatenyésztés**, *fn. (gazd.)* die Viehzucht.

Marhatenyésztő, *fn.* der Viehzüchter.

Marhatized, *fn.* der Viehzehent, der Ochsenzehent.

Marhavágás, *fn.* der Rindschlag, der Ochsenschlag.

Marhavágó, *fn. (állatt.)* der Ochsenhacker.

Marhavám, *fn.* der Viehzoll.

Marhavásár, *fn.* der Viehmarkt, der Ochsenmarkt.

Marhavelő, *fn.* das Rindsmark.

Marhavér, *fn.* das Rindsblut, das Ochsenblut.

Marhavész, *l.* **Marhadög.**

Marhavizsga, *fn.* die Viehbeschau.

Mari, *tn. (kics.)* Mariechen *(nőnév)*.

Mária, *tn.* Maria *(nőnév)*; — **tisztulása**, Mariä Reinigung (Fest).

Máriakép, *fn.* das Marienbild, das Frauenbild, das Madonnenbild, das Muttergottesbild.

Márianap, *fn.* der Marientag.

Máriás, *fn.* das Siebzehnkreuzerstück, der Siebzehner.

Maricskálni, *l.* **Marizsgálni.**

Márig, *ih.* schon jetzt; — **nincs kedve szolgálni**, er hat schon jetzt keine Lust zu dienen.

Marika, **Márika**, **Márinka**, **Maris**, *tn. (kics.)* Mariechen *(nőnév)*.

***Marin**, *fn.* die Geschwulst (besonders hinterm Ohr).

Máris, *l.* **Márig.**

Mariska, *l.* **Marika.**

Marizsgálni, **Marizskálni**, *cs.* mit der Hand greifen, betasten, befühlen.

Marj, *l.* **Mar**, *fn.*

Márjás, *fn.* 1) Mariage (Kartenspiel); 2) *l.* **Máriás.**

Marjitni, *cs.* verrenken.

Marjúlni, *l.* **Marúlni.**

Márk, *tn.* Marcus *(finév)*.

°**Márka**, *fn.* die Marke, das Markgewicht.

Markaköpi, **Markapöki**, *fn.* der Renommist, der Erzprahler, der Prahlhans.

Markalf, *tn.* ein verbreiteter Name aus der Sagenwelt.

Markászni, *l.* **Markolászni.**

°**Markó**, *l.* **Márk.**

Markolászni, *cs.* és *k.* mit der Hand herumgreifen, betasten od. befühlen.

Markolat, *fn.* 1) der Griff, das Heft; die Dülle (am Bajonnette); 2) *(vad.)* die Geweihkrone, das Krongehörn.

Markolatfa, *fn.* das Griffbrett.
Markolatgomb, *fn.* der Degenknopf.
Markolatkosár, *fn.* der Handkorb, der Säbelkorb.
Markolni, *cs.* és *k.* mit der Hand greifen; **kardot —**, zum Schwerte greifen; *(km.)* **ki sokat markol, keveset szorít**, Fang- zu- viel- an that wenig.
Markolya-szilva, *fn.* winzige schwarze Pflaume.
Markos, *mn.* 1) *(a. m.* **erős markú)** handfest; **— legények**, handfeste Leute; 2) *(a. m.* **bizonyos számu marok magasságu) tizenhat —**, sechzehn Fuß hoch.
Markos, *tn.* 1) Mackersdorf *(helység)*; 2) *l.* **Márk.**
Markota, *l.* **Margit.**
°**Markotán, Markotányos**, *fn.* der Marketender, der Feldkoch.
°**Markotányoskodni** *(ik)*, *k.* marketendern. [derin
°**Markotányosné**, *fn.* die Marketen-
°**Markotányosság**, *fn.* die Marketenderei.
Márkus, *l.* **Márk.**
Márkusfalva, *tn.* Marksdorf *(helység)*.
Marmota, *fn.* *(állatt.)* das Murmelthier; **havasi —**, die Bergratte.
Márna, *fn.* *(állatt.)* die Barbe, der Bartfisch, der Flußbartfisch.
Marni, *cs.* 1) beißen; stechen (von der Schlange); *(km.)* **aki birja, az marja**, wer des andern vermag, der steckt ihn in den Sack; der Stärkere behauptet das Feld; 2) *átv. ért.* a) eine brennende, juckende Empfindung verursachen; b) **törni — magát**, sich radern, sich quälen; c) schelten, quälen.
Maró, *mn.* beißend, ätzend, Aetz...; **— kő**, der Aetzstein. **—**, *fn.* die Aetzbeize.
Marogatni, *cs.* wiederholt beißen.
Marok, (*l.* **markok**), *fn.* 1) die hohle Hand; *(szój.)* **markába szakadt a hazugság**, er ist auf der Lüge ertappt worden; **köpi v. pöki a markát**, er stellt sich an, als wenn er es (mit Jem. od. mit etwas) aufnehmen wollte; **markomban van**, ich habe ihn in Händen; **markomban az üstöke**, ich habe ihn beim Schopfe; 2) eine Handvoll; **egy —** p. o. **liszt**, eine Handvoll, z. B. Mehl; *átv. ért.* **egy — nép**, eine Handvoll Volk, eine kleine Schaar; *(km.)* **jobb egy — szerencse, mint egy köböl ész**, *szósz.* besser eine Handvoll Glück, als ein Kübel Verstand; 3) die Faust (ein Maß).
Maróka, *fn.* *(állatt.)* der Blumenkäfer, der Erdfloh.
Maroklár, *l.* **Markolat.**
Maroklat, *l.* **Markolat.**
Maroknyi, *mn.* eine Handvoll, wenig.
Marokorsó, *fn.* die große Spindel.
Marókő, *fn.* der Höllenstein.
Marokvas, *fn.* die Achsenschiene, das Achsenblech, das Schieneisen.
Marokvasazni, *cs.* die Achse mit einer Schiene beschlagen.
Marokverő, *fn.* der Garbenbinder.

Marokzálog, *fn.* das Faustpfand.
Marós, *mn.* ätzend, beißend; beißig.
Maros, *tn.* die Marosch (ein Fluß in Ungarn und Siebenbürgen).
Marosvásárhely, *tn.* Neumarkt *(város)*. [Aetzmittel.
Marószer, *fn.* das Causticum, das
°**Mars**, *fn.* der Marsch; *(psz.)* **— fel!** aufmarschirt! **—ot verni**, Marsch schlagen.
°**Marschall**, *fn.* der Marschall.
°**Marschallbot**, *fn.* der Marschallsstab.
°**Mars-csapat, Mars-csoport**, *fn.* *(ht.)* die Marschcolonne.
°**Marsgyakorlat**, *fn.* die Marschübung.
°**Mars-iránypont**, *fn.* der Directionspunkt.
°**Marsnap**, *fn.* *(ht.)* der Marschtag.
°**Marsolni**, *k.* marschiren.
°**Marsrend**, *fn.* *(ht.)* die Marschordnung.
°**Mars-szabály**, *fn.* *(ht.)* die Marschordnung.
°**Marstábor**, *fn.* das Marschlager.
°**Marsvonal**, *fn.* *(ht.)* die Marschlinie.
°**Mars-zene**, *fn.* der Marsch (Musik).
Mart, *fn.* die Küste, das Gestade, die Halde.
Márta, *tn.* Martha *(nőnév)*.
Martalék, *fn.* 1) die Beute, der Raub; **—ul ejteni**, erbeuten; 2) der Kriegsgefangene.
Mártalék, *fn.* die Tunke, die Brühe, die Sauce.
Martalékitanács, *fn.* *(haj.)* der Prisenrath.
Mártalékcsésze, *fn.* das Brühnäpfchen, die Sauceschale.
Martalékhajó, *fn.* die Prise (ein gekapertes feindliches Schiff).
Martaléktörvény, *fn.* *(ht.)* das Prisengesetz.
Martalóc, Martalós, *fn.* 1) der Räuber; 2) der Sclavenhändler.
Martalóclegyek, *fn. t.* *(állatt.)* die Raubfliegen.
Mártani, *cs.* tunken, tauchen; **gyertyát —**, Lichter ziehen od. gießen.
Mártás, *fn.* die Tunke, die Sauce; (**mint cselekvény**) das Tunken.
Mártás-csésze, *fn.* das Tunknäpfchen, die Sauceschale.
Mártat, *fn.* das einmalige Tunken.
Marti, *mn.* Ufer...; **— fecske**, die Uferschwalbe; **— lapu**, der gemeine Huflattich.
Martika, *fn.* *(nt.)* das Uferkraut.
Mártintó, *fn.* *(b.)* das Gareisen, der Eisenstab.
°**Mártir**, *fn.* der Märtyrer.
°**Mártiromság, Mártirság**, *fn.* das Märtyrerthum.
°**Martius**, *fn.* der März, der Lenzmonat.
Mártó, *mn.* tunkend, tauchend; **gyertya—**, der Lichtergießer.
Mártogatni, *cs.* 1) öfter tunken od. tauchen; 2) *átv. ért.* die Tänzerin heben und senken (beim ungarischen Tanz).
Mártogató, *fn.* das Heben und Senken (beim ungarischen Tanz).
Márton, *tn.* Martin *(finév)*; **— ludja**, die Martinsgans; *(szój.)* **kövér, mint a — ludja**, *szósz.* fett, wie die Martinsgans.

Mártonfalva, *tn.* Martinsdorf *(helység)*. [*(finév)*.
Mártonka, *tn.* *(kics.)* Martinchen
Mártonlúd, *fn.* die Martinsgans, die Martinigans.
Mártonnap, *fn.* der Martinstag.
Marttőzs, *fn.* der Küstenhandel.
Marttüzérség, *fn.* *(ht.)* die Küstenartillerie.
Marulás, *fn.* das Verrenken; (**mint tárgy**) die Verrenkung.
Marúlni, *k.* verrenkt werden.
Márvány, *fn.* *(ásványt.)* der Marmor. **—**, *mn.* marmorn.
Márvány-asztal, *fn.* der Marmortisch.
Márványbánya, *fn.* die Marmorgrube.
Márványfejtés, *fn.* der Marmorbruch.
Márványfuró, *fn.* der Marmorbohrer.
Márványkép, *fn.* das Marmorbild.
Márványkő, *fn.* der Marmorstein.
Márványkötés, *fn.* der Marmorband.
Márványkúposiga, *fn.* *(állatt.)* das Herzhorn.
Márványlap, *fn.* die Marmorplatte.
Márványmunka, Márványmű, *fn.* die Marmorarbeit.
Márványműves, *fn.* der Marmorarbeiter.
Márványnemű, *mn.* marmorartig.
Márványos, *mn.* marmorirt.
Márványozás, *fn.* *(ép.)* das Marmoriren, die Marmorirung.
Márványozat, *fn.* die Marmorarbeit.
Márványozni, *cs.* marmoriren.
Márványozó, *fn.* der Marmorirer.
Márványozott, *mn.* marmorirt, gemarmelt. [schleifer.
Márványsimító, *fn.* der Marmor-
Márványtábla, *fn.* die Marmortafel, die Marmorplatte.
Márványzott, *l.* **Márványozott.**
Más, *mn.* 1) ander, sonstig; *szój.* **— az arany, — a réz v. — a kengyel, — a lengyel v. — a leány, — az anyja stb.**, es ist nicht Einer wie der Andere, es ist nicht Eines wie das Andere ꝛc.; **— kárán tanulni**, durch fremden Schaden klug werden; *(km.)* **mindenkor kövérebb — ember szalonnája**, anderer Leute Kühe haben immer größere Euter; **— ember szerencsétlenségén senki sem sírja ki szemét**, man weint selten über eines anderen Unglück; **— nyomja a sajtót, — issza a mustot**, *(szósz.* der Eine drückt die Weinpresse, der Andere trinkt den Most), der Eine hat die Mühe, der Andere schöpft die Brühe; 2) *átv. ért.* a) **— nem**, das andere od. das schöne Geschlecht; b) **— világ**, die andere od. die jenseitige Welt.
Más, *fn.* 1) der, die, das Andere; **egyet —t**, Eines und das Andere, Verschiedenes; *szój.* **nebántsdnak hiják a —ét**, laß dich nicht fremdes Gut gelüsten; **könnyű a —éból költeni v. adakozni**, aus Anderer Beutel ist gut zehren, aus anderer Leute Leder ist gut Riemen schneiden; **—t fed, maga torkig ül benne v. —t vakar, maga rühes**, Andern flickt er die Säcke, die seinen läßt er die Mäuse fressen;

2) die andere Hälfte, das Paar; nincs —a, er hat od. findet seines Gleichen nicht; 3) (a. m. —olat) die Copie, die Abschrift; —a v. szakasztott —a valakinek, Jemands Ebenbild; 4) die Nachgeburt.
*Masa, fn. die eiserne Patsche.
*Mása. fn. (a. m. másik anya) die Großmutter.
*Másánt, ih. zum zweitenmal.
?Másdalozni, cs. secundiren.
Másfél, mn. anderthalb.
Másfelé, ih. anderwärts, anderseitig.
Másféle, mn. ander, anderer Art, von einer andern Art, heterogen; anderweitig.
Másfeles, mn. anderthalbig.
*Másfélfa. fn. der Dreschflegel, l. Csép.
Másfelöl, ih. anderseits, anderswoher.
Máshol, ih. anderswo.
Máshonnan, ih. anderswoher.
Máshova, ih. anderswohin.
Másik, mn. ander; — anya, die Großmutter; — apa, der Großvater.
Másítás, fn. das Verändern, das Widerrufen; (mint tárgy) die Veränderung, die Widerrufung.
Másíthatatlan, mn. Másíthatatlanul, ih. unabänderlich, unwiderruflich.
Másítható, mn. abänderlich.
Másítni, cs. verändern, widerrufen.
°Maskara, fn. die Maske.
°Maskarás, mn. maskirt, Masken...; — bál, der Maskenball; — mulatság, — társaság, die Maskerade.
Másként, Máskép, Másképen, ih. anders, sonst.
Máskor, ih. sonst, ein andermal, ein andersmal.
Máslás, fn. der Maischlaschwein, der Nachwein.
?Máslat, fn. (nyt.) der Tropus.
?Máslatos, mn. Máslatosan, ih. (nyt.) tropisch, uneigentlich, bildlich, figürlich, verblümt.
Máslógép, fn. die Copirmaschine.
Máslókönyv, fn. das Copirbuch.
Másnemü, mn. verschiedenartig, anderartig, heterogen.
Másod, mn. 1) ander, zweite; — napra, den zweiten Tag darauf; 2) — magam, magad, maga, selbander; (szój.) ez a nö — magával van, szósz. diese Frau ist selbander, azaz: ist schwanger.
Másod-alispán, fn. der zweite Vicegespan.
Másodbecslés, fn. (ttud.) die Ueberschätzung.
Másodbérlés, fn. der Unterpacht.
Másodbérlö, fn. der Unterpächter.
Másodbolygók, fn. t. (csillag.) Mondsterne.
Másodfél, mn. anderthalb.
Másodfü, mn. zweijährig (von Thieren).
Másodhó, fn. der Februar.
Másodhorgony, fn. der Nachtanker.
Második, mn. der, die, das zweite.... —, fn. der Zweite.
Másodkezes, fn. der Nachbürge.
Másodkifogás, fn. (ttud.) die Duplik (nach dem Wechselrechte).
Másodlagos, mn. secundär.
?Másodlat, fn. (ttud.) das Duplum, das Duplicat.
Másodnehézségek, fn. t. die Superanmerkungen, t.
Másodnyiretü, mn. zweischürig.
Másodnyomat, fn. der Widerdruck.
*Másodolni, cs. (a. m. ismételni) wiederholen.
?Másodozni, k. secundiren.
Másod-örökös, fn. der Nacherbe.
Másodperc, fn. die Secunde.
Másodperc-inga, fn. (gép.) der Secundenpendel.
Másodpercmutató, fn. der Secundenzeiger.
Másodraj, fn. der Nachschwarm.
Másodrendü, mn. zweiten Ranges; — hegység, das Mittelgebirge.
Másodrét, fn. das Folioformat.
Másodszemle, fn. die Ueberbeschau.
Másodszó, fn. (ttud.) die Duplik (nach dem gemeinen Rechte).
Másodszombat, fn. der Aftersabbath.
Másodszor, ih. zweitens.
Másodszori, mn. zum zweiten Male.
Másodszülött, mn. zweitgeboren.
Másodszülöttség, fn. die Secundogenitur.
Másodtengernagy, fn. der Contreadmiral.
Másod-unoka, fn. der Urenkel; die Urenkelin.
Másodválasz, fn. (ttud.) die Duplik (nach dem gemeinen Rechte).
Másodváltó, fn. der Secundawechsel.
Másolás, fn. das Copiren.
Másolat, fn. 1) die Copie, die Abschrift; 2) das Nachbild, die Copie.
Másolatbér, fn. die Copialien, t., die Abschreibegebühr.
Másolatkönyv, fn. (ker.) das Copirbuch.
Másolni, cs. 1) (írást) copiren, abschreiben; 2) (képet) copiren, nachzeichnen.
Másoló, fn. der Abschreiber, der Copist.
Másológép, fn. die Copirmaschine.
Másolókönyv, fn. (ker.) das Copirbuch.
Másolólap. fn. (müv.) das Copirblatt.
Másolómódszer, fn. (müv.) die Copirmethode.
Más-onnan, l. Máshonnan.
Másott, ih. anderswo.
Mással-érthetö, l. Melléknév.
Mássalhangzó, fn. (nyt.) der Mitlaut, der Mitlauter, der Consonant.
Mássalhangzóság, fn. (nyt.) die Consonanz.
Másszor, ih. ein andersmal.
Másszori, mn. andersmalig.
Másszorra, ik. auf ein andersmal.
*Mast, l. Most.
Más-unnan, l. Máshonnan.
Más-utt, l. Máshol.
Más-uvá, l. Máshová.
Masült, mn. neugebacken; átv. ért. — báró, ein neugebackener Baron.
Mászás, fn. das Kriechen.
Maszat, fn. der Schmutz, die Unreinigkeit.
Maszatolni, cs. schmutzen, Unreinigkeiten machen.
Maszatos, mn. Maszatosan, ih. unrein, schmutzig.
Mászkálni, k. herumkriechen, herumkrabbeln.
?Mászla, fn. (állatt.) pontyos —, der Kletterfisch.
Maszlag, fn. 1) (nt.) der Stechapfel; 2) eine giftige Speise, ein Giftbissen; 3) által. das Gift.
?Maszlagdék, fn. (vt.) Daturin.
Maszlagfü, fn. (nt.) das Stechapfelkraut.
Maszlagos, mn. 1) giftig; 2) betrunken, närrisch.
Maszlagosítni, cs. vergiften.
?Mászlák, t. fn. (állatt.) die Landkriecher.
Mászni, Mászni (ik), k. kriechen; (szój.) képére — vkinek, Einem hart zusetzen.
*Maszogni, k. knaupeln, sich mühsam mit Etwas beschäftigen, ohne vorwärts zu kommen.
Mászók, t. fn. die Kriecher, die Reptilien, t.
Mászószúnyog, fn. (állatt.) der Kriecher (eine Art Mücke).
*Masztolni, l. Maszatolni.
*Maszuta, mn. tölpelhaft, lümmelhaft, ungeschickt.
Matász, fn. die rohe Seide.
*Matatni, l. Kutatni.
Máté, tn. Matthäus, Mathes (finév).
Mátéfalva, tn. Mathesdorf (helység).
Matejóc, tn. Matzdorf (helység).
*Matikálni, k. tappen, herumsuchen, herumtappen.
Mátka, fn. die Verlobte.
Mátkás, mn. verlobt.
Mátkaság, fn. der Brautstand.
Mátkásítni, cs. verloben.
Mátkásúlni, k. verlobt werden.
Mátkatál, fn. das Brautgeschenk.
Mátkázni (ik), k. verlobt werden.
Matoha, fn. das Gespenst.
Matóla, fn. der Haspel.
Matólálni, cs. haspeln.
Mátra, tn. Matra (ein Gebirg in Ungarn).
°Matrác, fn. die Matratze.
Matring, fn. die Strähne.
Matringkötör, fn. (nt.) der mauerpfefferförmige Steinbrech.
°Matróz, fn. der Matrose.
°Matrózbér, fn. der Matrosensold.
°Matrózfogdosó, fn. der Matrosenpresser.
°Matrózköntös, fn. das Matrosenkleid.
Mátyás, tn. Mathias, Mathis (finév); — ugrása, der Schalttag; példab. — ront, ha talál; csinál, ha nem talál, Sanct Mattheis, bricht Eis; findet er keins, macht er eins.
Mátyás, l. Szajkó.
Mátyásfalu, Mátyásfalva, tn. Matzau (helység).
Matyi, Matyika, fn. (kics.) Mathischen (finév).
Matyikó, Matykó, l. Matyi.
Matyó, fn. 1) eine Art Trauben; 2) Name der am Fuße des Matragebirges wohnenden Palozen.
Mátyus, tn. Matz (finév).
Mavogni, Mávogni, k. miauen.
Máz, fn. die Glasur, der Schmelz; átv. ért. der Anstrich; míveltség —a. Anstrich von Bildung.
Mázag, fn. die Glätte.
Mázfa, fn. (vad.) der Malbaum.

Másföld, *fn.* die Glasurerde.
Máshinár, *fn. (nt.)* das Seegras.
Másitni, *cs.* glasiren.
Másitott, *mn.* glasirt.
Másló, *fn.* der Kleckmaler, *l.* **Mázoló**.
Másmű, *fn.* die Schmelzarbeit.
***Mazna**, *mn.* verzärtelt, weinerlich, winselnd, *l.* **Kényes**.
Mazola, *fn. (nt.)* der narbonesische Eibisch, *l.* **Mahola**.
Mazolány, *l.* **Rása**.
Mázolás, *fn.* 1) das Tünchen; 2) das Glasiren; 3) das Gesudel, die Sudelei.
Mázolat, *fn.* die Schmiererei.
Mázolni, *cs.* 1) tünchen, anstreichen; 2) glasiren; 3) *átv. ért.* sudeln, schmieren.
Mázoló, *fn.* 1) *átv. ért.* der Schmierer, der Scribler; 2) der Anstreicher, der Grobmaler, der Farbenklecker, der Sudler.
***Mazonna**, *fn.* ein kleiner Humpen.
Mázos, *mn.* glasirt; angestrichen.
Mazúr, *mn.* 1) elend, bettelarm; 2) *(a. m.* rongyos, piszkos*)* lumpig, abgerissen; 3) *(a. m.* vézna testalkatu*)* elend, mager.
Mazurkodni *(ik)*, *k.* sich mit schmutziger Arbeit abgeben.
Mázsa, *fn.* 1) der Zentner; 2) die Zentnerwage, die Schnellwage.
Mázsabér, *fn.* das Wagegeld.
Mázsahites, *fn.* der Waggeschworene.
Mázsahivatal, *fn.* das Wagamt.
Mázsajegy, *fn.* der Wagezettel.
Mázsálni, *cs.* mit der Zentnerwage wägen.
Mázsáló, *fn.* die Schnellwage.
Mázsamester, *fn.* der Wagemeister.
Mázsányi, *mn.* zentnerschwer.
Mázsarúd, *fn.* der Wagebalken.
Mázsás, *mn.* zentnerschwer, hundertpfündig.
Mázsaszabály, *fn.* die Wageordnung.
Mázsaszolga, *fn.* der Wageknecht.
Mázsatartó, *fn.* der Wagehalter.
Mecenzéf, *tn.* Metzenseif *(mváros)*.
Mecgerélni, *cs.* Nachlese halten.
Mécs, *fn.* das Scherbenlicht; die Nachtlampe. [lampendocht.
Mécsbél, *fn.* der Docht, der Nacht-
Mecsekzsázsa, *fn. (nt.)* die stinkende Kresse, das Besenkraut, die Hundeseiche.
Mécselni, *k.* sich des Scherbenlichtes bedienen, bei einem Scherbenlicht wachen ob. arbeiten.
Mécselő, *l.* **Mécs**.
Mecsér, *fn. (állatt.)* der Leuchtkäfer; világító —, der kleine Leuchtwurm.
Mécses, *fn.* die Lichtscherbe; *(szój.)* eltörött a —, er ob. sie ist in Thränen ausgebrochen.
°**Mecset**, *fn.* die Moschee.
Mecsevész, *mn.* verkümmert, schwach.
Mécsvirág, *fn. (nt.)* die Raben, die Lichtrose, das Lichtröschen, die Lichtblume; csillag —, die Feuerraben, die brennende Liebe, das Jerusalemskreuz; kakuk —, die Gauchraben, die Kuckucksblume, die Fleischblume; kétlaki —, die Lichtnelke; szurkos —, die Klebraben, der Rückenfang.
Medárd, *tn.* Medard *(finév)*.
Meddig, *ih.* 1) so lange, so weit; 2) wie lange? wie weit?
Meddő, *mn.* 1) unfruchtbar, steril; gelt; — állat, der Geltling; — tehén, die Geltkuh; 2) *átv. ért.* unfruchtbar, unproductiv.
Meddőlni, *k.* unfruchtbar werden.
Meddőn, *ih.* unfruchtbar; gelt; unproductiv.
Meddőség, *fn.* die Unfruchtbarkeit.
Meddősitni, *cs.* unfruchtbar machen.
Meddősödni *(ik)*, **Meddősülni**, *k.* unfruchtbar ob. gelt werden.
Medence, *fn.* 1) das Waschbecken, das Becken; *által.* das Geschirr; 2) *(ft.)* die Mulde.
Medencész, *fn.* der Beckenschläger.
Medenceszerű, *mn.* *(ft.)* muldenförmig.
Meder *(t. medrek)*, *fn.* 1) das Flußbett, das Strombett; 2) die Höhlung.
Medgy, **Medgyes** stb., *l.* **Meggy**, **Meggyes** stb.
Medrelt, *mn. (nt. msz.)* höhlig.
Medus, *tn.* Medard *(finév)*.
Medve, *fn.* 1) *(állatt.)* der Bär; ajakos —, der langnasige Bär; ékes —, der amerikanische Bär; erdei —, der gemeine ob. braune Bär; fekete —, der schwarze Bär; fehér v. jeges —, der Eisbär; *(szój.)* előre iszik a — bőrire, er verkauft die Bärenhaut, ehe der Bär gestochen ist; *(km.)* lődd meg a medvét, aztán igyál bőrire, man muß die Bärenhaut nicht eher verkaufen, bis man den Bären hat; 2) *(csillag.)* kis és nagy —, der kleine und große Bär; 3) *(gép.)* der Fallklotz; 4) *átv. ért.* a) der plumpe, rohe Mensch, der ungeleckte Bär; b) *(a. m.* az ágyásban levő gabna, ha az eső megcsapja*)* die vom Regen durchnäßte Lage (auf der Tenne).
Medve, *tn.* Weißkirchen *(he'ység)*.
Medvebocs, *fn.* der junge Bär.
Medvebőr, *fn.* die Bärenhaut, das Bärenfell. [ség).
Medvecs, *tn.* Kleinmürbisch *(hely-*
Medvecukor, *fn.* der Bärenzucker.
Medvecsótár, *fn.* die Bärendecke.
Medvefi, *fn.* ein junger Bär.
Medvefogás, *fn.* der Bärenfang.
Medvefogó, *fn. (vad.)* der Bärenfänger; der Bullenbeißer.
Medvefóka, *fn. (állatt.)* der Seebär; die Seekatze.
Medvefül, *fn. (nt.)* die Gartenschlüsselblume.
Medvegát, *fn. (erőd.)* der Bär.
Medvegomba, *fn. (nt.)* der rauhe Steinreisch.
Medvegyökér, *fn. (nt.)* die Bärwurzel. [lauch.
Medvehagyma, *fn. (nt.)* der Bär-
Medveháj, *fn.* das Bärenfett.
Medveharc, *fn.* die Bärenhetze.
Medvekalpag, *fn.* die Bärenmütze.
Medvekarmantyú, *fn.* der Bärmuff.
Medvekés, *fn. (vad.)* das Fangeisen, die Lanze. [zeit.
Medvekoslatás, *fn. (vad.)* die Bär-
Medveköröm, *fn. (nt.)* die gemeine Bärenklaue.
Medvekucsma, *fn.* die Bärenmütze.
Medvelapu, *fn. (nt.)* die Meisterwurz.
Medvenyom, *fn.* die Bärentappe, die Bärenspur.
Medve-süveg, *l.* **Medvekucsma**.
Medvész, *fn.* 1) der Bärenführer; 2) der Bärenjäger; 3) *(csillag.)* der Bärenhüter.
Medveszelindek, *fn.* der Bärenbeißer.
Medvészet, *l.* **Medvevadászat**.
Medvészni, *cs. (vad.)* auf Bären jagen.
Medveszőlő, *fn. (nt.)* die Sandbeere, die Bärentraube, *l.* **Fanyalkukojca**.
Medvetalp, *fn.* 1) die Bärentatze; 2) *(nt.)* die Bärwurz.
Medvetalpfű, *fn. (nt.)* die Bärwurz.
Medvetapsir, *fn. (nt.)* die deutsche Bärenklaue.
Medvetenyér, *fn.* die Brante, die Bärentatze.
Medvevadászat, *fn.* die Bärenjagd.
Medveverem, *fn.* die Bärengrube, der Bärenfang.
Medvezaklatás, *fn.* die Bärenhatz, die Bärenhetze.
Medvezsir, *fn.* das Bärenfett, das Bärenschmalz.
Meg, *ksz.* und; én — ő, ich und er; de meg, dazu kommt noch, oben drein; *(mt.)* mehr, plus; egy — kettő az három, eins und zwei sind drei, eins plus zwei sind drei.
Meg, *ih.* (in Zusammensetzungen) be-, ver-, ab-, aus-, an-, ein-, durch-, zu Stande rc.
Meg, *fn. l.* **Mög**.
Még, *ih.* noch.
Meg-abajgatni, *cs.* abjagen, herumjagen.
Meg-abárolni, *cs.* abkochen, absieden.
Meg-abrakolni, A. *cs.* 1) abfüttern, füttern (Pferde); 2) *átv. ért.* prügeln; —, B. *k.* das Futter auffressen.
Meg-abroncsolni, **Meg-abroncsozni**, *cs.* bereifen, mit Reifen versehen ob. binden (z. B. ein Faß).
Meg-acélozni, *cs.* stählen, mit Stahl versehen. [mern.
Megácsolni, *cs. (ács msz.)* abzim-
Meg-adásjel, *fn. (ht.)* die Chamade.
Megadni, A. *cs.* 1) *(a. m.* kölcsön vett tárgyat visszaadni*)* zurückgeben, erstatten, wiedererstatten; *(szój.)* soha megadom fejében vitte el, er hat es mitgenommen, um es nie wieder zu erstatten; 2) Jem. das Seinige geben; add meg a császárnak, ami a császáré, gib dem Kaiser, was des Kaisers ist; 3) *(a. m.* megfizetni*)* bezahlen, entrichten; — az árát vminek, a) etwas theuer bezahlen; b) für etwas büßen; 4) *átv. ért.* zugeben; meg kell adni, hogy.... das muß man zugeben; meg kell azt neki adni, hogy...., man muß ihm die Gerechtigkeit widerfahren lassen, daß...; —, B. *k. átv. ért.* a) *(a. m.* vkit jól letorkolni*)* neki ugyan megadta, er hat es ihm gut gegeben; b) no ezt megadtam!

da bin ich angekommen! c) — vminek, etwas übel zurichten; — vkinek, Einem übel mitspielen; —, C. *vh.* magát —, sich ergeben.

Meg-adózni *(ik)*, *k.* (valamiért) büßen; zahlen.

Meg-adóztatni, *cs.* besteuern.

Meg-aggni, Meg-aggúlni, *k.* altern, alt werden.

Meg-agyabugyálni, *cs.* durchprügeln, durchhauen.

Meg-agyalni, *cs.* 1) *(gazd.)* die aufgestellten Fruchtgarben mit dem Flegel durchdreschen; 2) *átv. ért.* (*a. m.* agyba főbe verni) Jem. durchdreschen, abprügeln, derb schlagen, übel zurichten, auf den Kopf schlagen.

Meg-ágyazni, A. *cs.* schäften, mit einem Schaft versehen. —, B. *k.* 1) aufbetten; 2) *(gazd.)* Lagen werfen (auf der Tenne).

Meg-ahitani, Meg-áhítni, *cs.* sehnlichst wünschen.

Meg-ajándékozni, *cs.* beschenken, betheilen.

Meg-akadályozás, *fn.* das Verhindern, das Hemmen; *(mint tárgy)* die Verhinderung, die Hemmung.

Meg-akadályozni, *cs.* verhindern, hemmen.

Meg-akadályoztatni, *l.* Meg-akadályozni.

Meg-akadás, *fn.* das Stocken; *(mint tárgy)* die Stockung; Hinderniß, Hemmniß.

Meg-akadni, *k.* 1) stecken bleiben (z. B. mit dem Wagen im Kothe); 2) (p. o. ruhájánál fogva) sich anhäkeln, hängen bleiben; 3) *átv. ért.* a) stecken bleiben, stocken (in einer Rede); b) (*a. m.* vmi ellen kifogást tenni) sich aufhalten; minden csekélységben megakad, er hält sich über jede Kleinigkeit auf; c) *(szój.)* mindenki szeme megakad rajta, es fällt jedermann auf, es fällt jedem in die Augen.

Meg-akasztani, *cs.* 1) machen, daß Einer od. etwas stecken bleibt, hemmen; 2) (*a. m.* kapocs v. akármi fogódzó által megkötni) anhäkeln; — a kereket, das Rad sperren od. hemmen; — az ajtót, die Thür anhaken od. anhängen; 3) *átv. ért.* (*a. m.* haladni nem engedni) Einhalt thun; zum Stocken bringen; ez megfogja akasztani az árak csökkenését, das wird dem Sinken der Preise Einhalt thun.

Megakasztás, *fn.* die Hemmung.

Megakasztó, *mn.* hemmend, hinderlich.

Meg-akólni, Meg-akózni, *cs.* visiren, [eichen.

Meg-alacsonitni, *cs.* niedriger machen; *átv. ért.* erniedrigen, herabsetzen.

Meg-alacsonodni *(ik)*. *k.* niedrig werden; sich erniedrigen.

Meg-alakitani, *cs.* constituiren, bilden (z. B. einen Club).

Megalakúlni, *k.* sich bilden, sich constituiren.

Meg-alapitni, *cs.* begründen.

Meg-alázni, *cs.* demüthigen; erniedrigen, herabsetzen; magát —, a) sich erniedrigen; b) (*a. m.* leereszkedni) sich herablassen.

Meg-áldani, *cs.* segnen, den Segen sprechen; megáldj Isten! behüt' dich Gott!

Meg-áldozni, *cs.* opfern, aufopfern.

Meg-áldozni *(ik)*, *k.* *(ist.)* communiciren, speisen.

Meg-áldoztatni, *cs.* *(ist.)* das Hochwürdige geben, speisen; versehen (einen Kranken).

†**Megaljasodott**, *mn.* erniedrigt.

Meg-alkudni *(ik)*, *k.* Handels eins werden, im Handel einig werden, sich vergleichen.

Meg-állani, A. *k.* 1) stehen bleiben, halten; *(psz.)* megállj! halt! 2) Stand halten, anhalten; 3) (mint a szél) sich legen; 4) *átv. ért.* a) (*a. m.* erejének lenni) giltig sein, gelten, Kraft haben, bestehen; b) (*a. m.* működni, mozogni megszűnni) stehen bleiben; megállott az óra, die Uhr ist stehen geblieben; c) (vmi mellett) dabei bleiben; d) *(szój.)* megáll az esze, der Verstand bleibt ihm stehen; e) (*a. m.* eltűrni) aushalten; nem állom meg szó nélkül, das kann ich nicht mit Schweigen übergehen; —, B. *cs.* 1) behaupten (seinen Platz); 2) bestehen (den Kampf); szavát —, sein Wort halten; meg nem állhatja a nevetést, er kann sich des Lachens nicht enthalten.

Meg-állapitni, *cs.* bestimmen, festsetzen, constituiren; — a tényállást, den Sachbestand constatiren, feststellen.

Meg-állapodás, *fn.* 1) das Stillstehen, das Anhalten; 2) die Entschließung; 3) die Uebereinkunft; közös —, gemeinschaftliche Uebereinkunft.

Meg-állapodni *(ik)*, *k.* 1) stehen bleiben, inne od. still halten; valami mellett —, sich bei Etwas aufhalten; 2) (*a. m.* megszűnni) aufhören; megállapodott a szél, der Wind hat aufgehört, hat sich gelegt; 3) gesetzt werden (von Menschen); 4) (-ban, -ben) übereinkommen, einig werden; sich entschließen; abban állapodtam meg, ich habe mich dazu entschlossen.

Megállás, *fn.* das Stehenbleiben; *(zene)* der Halt.

Meg-állhatlan, *mn.* Megállhatlanul, *ih.* bestandlos.

Meg-állható, *mn.* Meg-állhatólag, *ih.* giltig.

Meg-állhatóság, *fn.* die Giltigkeit.

Meg-állitni, *cs.* 1) aufhalten, stehen machen, stellen; *(vad.)* verbellen, stellen; 2) *átv. ért.* festsetzen, beschließen.

Meg-álmodni *(ik)*, *cs.* träumen, im Traume voraussehen; meg sem álmodtam, es ist mir nicht im Traume eingefallen.

Meg-aludt, *mn.* geronnen, geliefert.

Meg-alunni *(ik)*, *k.* gerinnen, geliefern.

Meg-alutni, *cs.* gerinnen machen.

Meg-aluvás, *fn.* das Gerinnen, das Geliefern, das Schlickern.

Megannyi, *mn.* noch einmal so viel.

Meg-apadni, *k.* fallen, abnehmen.

Meg-apritni, *cs.* zerstückeln, zusammenhacken, in Stücke hacken.

Meg-áradni, *k.* anschwellen, anwachsen, steigen (vom Wasser).

Megaranyfüstözni, *cs.* mit Goldschaum überziehen.

Megarányozni, *cs.* beiläufig bestimmen.

Meg-aranyozni, *cs.* vergolden.

Meg-árasztani, *cs.* quellen, anschwellen.

Meg-aratni, *cs.* abernten, einernten.

Meg-ártani, *k.* schaden, schädlich sein, Schaden bringen; (a borról) einen Rausch machen, einen Rausch davon bekommen; megártott neki a bor, der Wein ist ihm zu Kopf gestiegen.

Meg-ásni, *cs.* graben; *(szój.)* vkinek sírját —, einem den Tod geben.

Meg-aszalni, *cs.* dörren, dürren.

Meg-aszalódni *(ik)*, *k.* dorren, verdorrt werden.

Meg-aszni *(ik)*, *k.* dürr werden.

Meg-átalkodás, *fn.* das Verstocktsein, das Trotzbieten.

Meg-átalkodni *(ik)*, *k.* verstocken, verstockt sein.

Meg-átalkodott, *mn.* verstockt, halsstörrig, hartnäckig, trotzig, *l.* Átalkodott.

Meg-átalkodottság, *fn.* die Verstocktheit, die Hartnäckigkeit; *(tud.)* die Contumacia, *l.* Átalkodottság.

Meg-átkozás, *fn.* das Verfluchen, das Verwünschen.

Meg-átkozni, *cs.* verfluchen, verwünschen.

Meg-avasodni *(ik)*, *k.* abliegen, ranzig werden.

Meg-avatni, *cs.* einlassen (das Tuch).

Meg-avúlni, *k.* 1) veralten; 2) (*a. m.* divatból, szokásból kimonni) (durch die Länge der Zeit) aus dem Gebrauche kommen.

Meg-avúlt, *mn.* veraltet; aus dem Gebrauch gekommen.

Meg-ázni *(ik)*, *k.* naß od. durchfeuchtet werden.

Meg-áztatni, *cs.* anfeuchten, befeuchten, bewässern.

Megbabázni *(ik)*, *k.* ein Kind bekommen, niederkommen.

Megbabonázni, *cs.* behexen, bezaubern.

Megbádogozni, *cs.* beblechen.

Megbágyadni, *k.* matt od. müde werden.

Megbágyasztani, *cs.* matt od. müde machen.

Megbájolni, *cs.* bezaubern, entzücken.

*Megbajosodni (ik), k. verdrießlich werden.

Megbajuszosodni *(ik)*. *k.* einen Schnurrbart bekommen.

*Megbakgatni, cs. obenhin zusammenheften.

*Megbakolni (megbakolja magát), vh. auf seinem Kopf bestehen, fest auf Etwas bestehen.

Megbalzsamozni, *cs.* balsamiren.

Megbámúlni, *cs.* begaffen.

Megbánás, *fn.* das Bereuen; *(mint tárgy)* die Reue.
Megbánni, *cs.* bereuen; megbántam, es hat mich gereut; *szój.* megbánja az erszénye, das schneidet in den Beutel.
Megbántani, *cs.* beleidigen, Kränkungen zufügen.
Megbántás, *fn.* das Beleidigen; *(mint tárgy)* die Beleidigung.
Megbántódni *(ik)*, *k.* beleidigt werden.
Megbarátkozni *(ik)*, *k.* (-val, -vel) sich befreunden, eine Freundschaft schließen, Freund werden, sich familiarisiren.
Megbarázdálni, *cs.* rainen.
Megbárdolni, *cs.* abbeilen, behauen, beschlagen, durch Hauen bearbeiten.
Megbarnítni, *cs.* bräunen, braun machen.
Megbarnúlni, *k.* braun werden.
Megbátorítani, *cs.* ermuthigen.
Megbátorodni *(ik)*, *k.* Muth fassen.
Megbecstelenítés, *fn.* das Entehren; *(mint tárgy)* die Entehrung.
Megbecstelenítni, *cs.* entehren, beschimpfen, verunehren.
Megbecstelenülni, *k.* entehrt werden.
Megbecsülhetetlen, *mn.* Megbecsülhetetlenül, *ih.* unschätzbar.
Megbecsülni, A. *cs.* 1) ehren, achten, in Ehren halten, Jemanden Achtung erweisen; 2) (*a. m.* vmely tárgy értékét meghatározni) schätzen, abschätzen, taxiren; —, B. *vh.* (*a. m.* jól, szépen viselni magát) sich gut aufführen.
Megbecsültetni, *cs.* abschätzen lassen.
Megbékélni, *l.* Megbékülni.
Megbékéltetni, *cs.* versöhnen.
Megbékítni, *cs.* versöhnen.
Megbékózni, *cs.* fesseln, einschmieden (die Pferde).
Megbékülni, *k.* sich versöhnen, sich vergleichen.
Megbélelni, *l.* Megbélleni.
Megbélleni, *cs.* ausfuttern, verkleiden.
Megbélyegezni, *cs.* 1) stempeln; 2) (*a. m.* gonosztevőre tüzesített vassal jegyet nyomni) brandmarken; 3) *átv. ért.* kennzeichnen; *(km.)* akit a természet megbélyegzett, nem kell annak hinni, *szóss.* wen die Natur gekennzeichnet hat, dem ist nicht zu trauen.
Megbélyegzés, *fn.* das Stempeln, das Brandmarken.
Megbénítni, *cs.* lähmen, verlähmen, lahm machen.
Megbénúlni, *k.* verlahmen, lahm werden.
Megberetválni, *l.* Megborotválni.
Megbérmálni, *k.* firmen, einsalben.
*Megberzegetni, *cs.* schüren.
Megbeszélni, *cs.* vollständig erzählen.
Megbetegedni *(ik)*, Megbetegszeni *(ik)*, Megbetegülni, *k.* erkranken, krank werden, in Krankheit verfallen.
Megbiccenni, *k.* wippen, kippen.
Megbicsaklani *(ik)*, *k.* ausgleiten, verstauchen; *(szój.)* megbicsaklott a nyelve, er hat sich verredet.
Megbicsakolni, Megbikacsolni, (megbicsakolja magát), *vh.* halsstarrig ob. stützig werden.
Megbilincseزni, *cs.* fesseln, anschmieden.
Megbillenni, *k.* wippen, kippen.
Megbirálni, *cs.* kritisiren, recensiren; beurtheilen.
Megbiráló, *fn.* der Recensent; der Beurtheiler.
Megbirkozni *(ik)*, *k.* sich ringend messen; es mit Jem. aufnehmen.
Megbirni, *cs.* tragen, tragen ob. ertragen können, einer Sache gewachsen sein; überwältigen.
Megbirságolni, *cs.* Geldstrafe auferlegen.
Megbizás, Megbizat, *fn.* der Auftrag, die Commission.
Megbizható, *mn.* verläßlich.
Megbizni, *cs.* Auftrag geben, beauftragen, betrauen (mit Etwas).
Megbizni *(ik)*, *k.* (-ban, -ben) vertrauen, Vertrauen ob. Zutrauen haben; — valakiben, auf Jemanden compromittiren.
Megbizó, *fn.* *(ker.)* der Auftraggeber, der Committent, Besteller.
Megbizonyítni, *cs.* beweisen, bezeugen, bestätigen.
Megbizonyodni *(ik)*, *k.* sich bestätigen.
Megbizonyolni, *cs.* probiren, beweisen, erhärten; bekräftigen.
Megbizonyosodni *(ik)*, *k.* sich bestätigen.
Megbizonyult, *mn.* Megbizonyulva, *ih.* erhärtet.
Megbisott, *fn.* *(ker.)* der Mandatar; der Commissionär, der Beauftragte, der Geschäftsführer.
Megbiztatni, *cs.* versichern, eine Versicherung geben; vertrösten.
Megbóbázni, *cs.* 1) beim Schopf nehmen; 2) treten (von Vögeln).
Megbocsátani, *cs.* vergeben, verzeihen.
Megbocsátás, *fn.* das Verzeihen, das Vergeben; *(mint tárgy)* die Verzeihung, die Vergebung.
Megbocsáthatatlan, *mn.* unverzeihlich.
Megbocsáthatatlanul, *ih.* auf eine unverzeihliche Art.
Megbocsátható, *mn.* verzeihlich; meg nem bocsáthatónak lenni, nicht zu verzeihen sein.
Megbóditni, *cs.* betäuben.
Megbódulni, *k.* betäubt werden.
Megbodzásodni *(ik)*, *k.* *(kórt.)* gichtig und angeschwollen werden.
Megbogozni, *cs.* Knoten machen (auf Etwas).
Megbokrosodni *(ik)*, Megbokrosulni, *k.* 1) (*a. m.* bokoralakuvá lenni) sich bestocken, bestauden; 2) (*a. m.* magát megkötni) scheu werden.
Megboldogulni, *k.* sterben, selig werden.
Megboldogult, *fn.* der Selige, der Verstorbene.
Megbolondítni, *cs.* zum Narren machen.
Megbolondulni, *k.* närrisch ob. verrückt werden.
Megbolygatni, *cs.* stören, aufstören.
Megbomlani *(ik)*, *k.* 1) sich auflösen; zerrüttet werden; 2) *átv. ért.* a) verrückt werden; b) megbomlott az egészségem, meine Gesundheit ist zerrüttet.
Megbontakozni *(ik)*, *k.* sich auflösen, zerrüttet werden; sich losmachen.
Megbontani, *cs.* verwirren, zerrütten.
Megborítni, *cs.* überziehen, furniren, bordiren.
Megborjazni *(ik)*, *k.* abkalben; *átv. ért.* Katzenjammer haben.
Megborosodni *(ik)*, *k.* berauscht ob. betrunken werden.
Megborostálni, *cs.* den Kopf bürsten ob. kämmen.
Megborotválkozni *(ik)*, *k.* sich barbiren, sich rasiren.
Megborotválni, *cs.* rasiren, barbiren.
Megborsolni, Megborsozni, *cs.* pfeffern.
Megborzadni, *k.* zurückschaudern, schaudern.
Megborzasztani, *cs.* schaudern ob. zurückschaudern machen.
Megbosszankodni *(ik)*, *k.* sich ärgern, erzürnt werden.
Megbosszantani, *cs.* ärgern, erzürnen, erbosen.
Megbosszúlni, *cs.* rächen, ahnden.
Megboszorkányozni, *cs.* behexen.
Megbotlani *(ik)*, *k.* stolpern, anstoßen; szavában v. beszédében —, sich verreden; megbotlik a nyelve, er stottert; *példab.* a négylábu is megbotlik v. a lónak négy lába van, mégis megbotlik, oft stolpert auch ein gutes Pferd ob. weise Leute fehlen auch.
Megbotolni, A. *cs* 1) (*a. m.* a fattyú ágakat nyesegetni) ästen, abästen; 2) (*a. m.* bottal verni) abprügeln, prügeln; —, B. *k.*, *l.* Megbotlani.
Megbotránkozni *(ik)*, *k.* Anstoß nehmen, sich scandalisiren.
Megbotránkoztatni, *cs.* Anstoß geben, Aergerniß geben.
Megbődülni, *k.* zu brüllen anfangen.
Megbőgetni, *cs.* brüllen machen; plärren machen.
Megböjtölni, *cs.* fasten.
Megbökdösni, *cs.* wiederholt stechen.
Megbökni, *cs.* stechen, stoßen.
Megbörödzeni *(ik)*, *l.* Megbörösödni.
Megbörölni, *cs.* 1) beledern, mit Leder bekleiden; 2) *átv. ért.* abledern, abgerben, derb prügeln.
Megbörösödni *(ik)*, *k.* Haut bekommen, sich häuten.
Megbörözni, *cs.* ledern, mit Leder überziehen.
Megbővítés, *fn.* die Erweiterung; die Vermehrung.
Megbővítni, *cs.* vermehren; erweitern, auslassen (z. B. ein Kleid).
Megbővülni, *k.* sich vermehren, zunehmen; sich erweitern, ausdehnen, weiter werden (z. B. ein Kleid)
Megbúbosodni *(ik)*, *k.* einen Schopf bekommen.
Megbúbozni, *l.* Megbóbázni.
Megbufálni, *l.* Megöklözni.
Megbuglyázni, *cs.* auswipfeln.
Megbúgni, *k.* brunften, rauschen.
Megbukás, *fn.* 1) der Fall, der Unfall; 2) *(ker.)* das Falliment.
Megbukni *(ik)*, *k.* 1) stürzen, um-

stürzen; 2) sich ducken; 3) *átv. ért.* a) (*ker.*) fallen, falliren, Falliment od. Bankrott machen; b) ohne Stich bleiben (beim Kartenspiel); c) durchfallen (beim Examen).
Megbuktatni, *cs.* 1) stürzen od. fallen machen; 2) *átv. ért.* a) (*a. m.* tönkre juttatni) Bankrott machen; b) durchfallen lassen (beim Examen); c) sprengen (eine Spielbank).
Megbúsítni, *cs.* kränken, betrüben, kümmern.
Megbutítni, *cs.* stumpf od. blöde machen.
Megbutúlni, *k.* blöde werden.
Megbuzdúlni, *k.* zu brausen anfangen.
Megbüdösödni (*ik*), *k.* stinkend werden.
Megbünhődni (*ik*), *k.* és *cs.* büßen, abbüßen; — vétkeért v. vétkét, seine Sünden abbüßen.
Megbüntetni, *cs.* bestrafen.
Megbűvölni, *cs.* bezaubern.
Megbűzhödni (*ik*), *k.* stinkend werden, zu stinken anfangen.
Megbüzösödni (*ik*), *k.* stinkend werden.
Megcáfolni, *cs.* widerlegen.
Megcibakolni, *l.* Megcibálni.
Megcibálni, *cs.* bei den Haaren ziehen.
Megcifrázni, *cs.* verzieren, schmücken.
Megcimbálni, *l.* Megcibálni.
Megcinezni, *cs.* verzinnen, bezinnen.
Megcirkalmazni, *cs.* bezirkeln, abzirkeln.
Megcirógatni, *cs.* streicheln, liebkosen, schmeicheln.
Megcirókálni, *l.* Megcirógatni.
Megcövekelni, *cs.* anspeilern.
Megcukrozni, *cs.* bezuckern, überzuckern.
Megcuppanni, *k.* schmatzen.
Megcsaholni, *cs.* (*vad.*) verbellen.
Megcsalatkozni (*ik*), *k.* sich täuschen, sich irren.
Megcsalni, *cs.* betrügen, anschmieren, ansetzen; szemeim megcsaltak, meine Augen haben mich getäuscht.
Megcsalódni (*ik*), *k.* sich täuschen.
Megcsámporodni (*ik*), *k.* sauer werden (z. B. Wein).
Megcsapkodni, *cs.* oft schlagen od. hauen.
Megcsapni, *cs.* 1) hauen, schlagen; einen Hieb geben, klappen; megcsapták (öt), er hat Streiche bekommen; 2) (*vad.*) blattschlagen.
Megcsapolni, *cs.* 1) anzapfen, abzapfen; 2) (*erd.*) anbohren.
Megcsaposni, *cs.* zapfen.
Megcsappanni, *cs.* 1) etwas abmagern od. abnehmen, vom Fleische kommen od. fallen; 2) schnappen, zuschnappen.
Megcsattanni, *k.* 1) knallen; schnalzen; platzen; 2) *átv. ért.* a) (a hangról) umschlagen; b) megcsattant az esze, es ist nicht richtig im Kopfe.
Megcsávázni, *cs.* äschern, lohen.
Megcsavarítni, *cs.* einmal umdrehen.
Megcsavarni, *cs.* drehen, umdrehen.
Megcselekedni (*ik*). *cs.* thun, verrichten, ausrichten.
Megcsellenni, *k.* (*kaj. a. m.* félre futni) sich verschießen, falschen Gang machen.
Megcsendesedni (*ik*), *k.* nachlassen, sich legen, still od. ruhig werden.
Megcsendesítni, *cs.* stillen, beruhigen, besänftigen.
Megcsendítni, *cs.* anläuten, klingeln.
Megcsendülni, *k.* erklingen, gällen.
Megcsenni, *cs.* bemausen.
Megcsepegtetni, *cs.* beträufeln, betröpfeln.
Megcsépelni, *cs.* 1) abdreschen; 2) *átv. ért.* abprügeln, abdreschen.
Megcserélés, *fn.* (*bölcs.*) die Umsetzung, Umwandlung, die Contraposition.
Megcserélni, *cs.* tauschen, ertauschen, vertauschen; (*bölcs.*) umsetzen, umwandeln, contraponiren.
Megcserélt, *mn.* **Megcserélve**, *ik.* (*bölcs.*) contraponirt.
Megcserepesedni (*ik*), *k.* schwielig werden, schrunden.
Megcserepesítni, *cs.* schwielig od. schrundig machen.
Megcserzeni, *cs.* abgerben.
Megcsigázni, *cs.* abmartern; foltern.
Megcsiklandani, *cs.* kitzeln.
Megcsíkolni, *cs.* streifen.
Megcsikózni (*ik*), *k.* füllen, fohlen, Fohlen werfen.
Megcsillapodni (*ik*), *k.* nachlassen, sich legen; sich lindern.
Megcsinálni, *cs.* machen, verfertigen.
Megcsinosítni, *l.* Kicsinosítni.
Megcsipdelni, *cs.* (mint a madár orrával a gyümölcsöt) anpicken.
Megcsipegetni, *cs.* bezwacken.
Megcsipkedni, *cs.* 1) oft zwicken od. kneipen; 2) (mint a madár orrával a gyümölcsöt) anpicken, bepicken; 3) anzwacken.
Megcsipkézni, *cs.* mit Spitzen besetzen.
Megcsípni, *cs.* 1) zwicken, kneipen (mit der Hand); 2) stechen (von Bienen); beißen (von Schlangen); 3) *átv. ért.* a) (*a. m.* megfogni) erwischen, erhaschen; b) megcsipte a fagy, es ist vom Frost angegriffen.
Megcsipősítni, *cs.* verschärfen.
Megcsirizelni, *cs.* überkleistern, ankleistern.
Megcsiszolni, *cs.* reiben, poliren, glatt machen.
Megcsodálás, *fn.* das Versehen (einer schwangeren Frau).
Megcsodálni, *cs.* sich versehen od. vergaffen (in Etwas), bewundern.
Megcsókolni, *cs.* küssen.
Megcsomósodni (*ik*), *k.* knotig werden, Knoten bekommen; klumpern.
Megcsonkázni, *cs.* abstutzen.
Megcsonkítni, *cs.* verstümmeln; abstutzen; abstumpfen.
Megcsonkított, *mn.* verstümmelt.
Megcsonkúlni, *k.* verstümmelt od. verunstaltet werden.
Megcsonkúlt, *mn.* estropirt, verstümmelt.
Megcsontosítani, *cs.* verknöchern.
Megcsontosodni (*ik*), **Megcsontosulni**, *k.* sich verknöchern; an Beinen stark werden.
Megcsorbítni, *cs.* 1) schartig machen; 2) *átv. ért.* (*a. m.* vki vagyonában kárt tenni) Abbruch thun.
Megcsorbúlni, *k.* 1) schartig werden, Scharten bekommen; 2) *átv. ért.* (*a. m.* kárt, hiányt szenvedni vmiben) Abbruch leiden.
Megcsordúlni, *k.* zu rinnen anfangen.
Megcsóválni, *cs.* hin- und herbewegen; (fejet) schütteln (das Haupt od. den Kopf); (farkát) wedeln.
Megcsökkenni, *k.* fallen, sinken, in Abfall kommen, nachlassen.
***Megcsökött**, *mn.* untersetzt.
Megcsömörleni (*ik*), *k.* Ekel bekommen; von verdorbenem Magen unpäßlich werden.
Megcsúcsosodni (*ik*), *k.* eine Spitze bekommen, zipfelig werden.
Megcsúfítni, *cs.* garstig, häßlich machen; *átv. ért.* übel zurichten, zu Schanden machen.
Megcsúfolni, *cs.* ausspotten, verspotten; (*km.*) könnyű a szegényt —, de nehéz felruházni, *szósz.* des Armen spotten ist leicht, aber schwer ist es ihn bekleiden.
Megcsúnyúlni, *k.* 1) häßlich werden; 2) * (*a. m.* megveszni) wüthend werden (vom Hunde).
Megcsúpozni, *cs.* auswipfeln.
Megcsusszanni, *k.* abgleiten, ausrutschen.
Megcsuszamlani (*ik*), *k.* ausglitschen, ausgleiten.
Megcsúszni, *k.* ausglitschen, ausgleiten.
Megdagadni, *k.* anschwellen; anlaufen.
Megdagasztani, *cs.* durchkneten, auswirken.
Megdarálni, *cs.* abschroten.
Megderekalni, *cs.* durchprügeln.
Megdermedni, *k.* 1) erstarren; 2) *átv. ért.* crepiren; (*vad.*) verenden.
Megdermeszteni, *cs.* erstarren.
Megdeszkázni, *cs.* ausbrettern, mit Brettern belegen.
Megdézsmálni, *cs.* zehnten, den Zehent ausheben; *átv. ért.* (von Etwas) schnipfen.
Megdicsérni, *cs.* beloben.
Megdicsőítés, *fn.* die Verklärung, die Verherrlichung.
Megdicsőítni, *cs.* lobpreisen, verherrlichen, verklären.
Megdicsőülés, *fn.* die Verklärung, die Verherrlichung.
Megdicsőülni, *k.* verherrlicht werden; verklärt od. selig werden.
Megdicsőült, *mn.* verklärt, verherrlicht.
Megdobbanni, *k.* aufpochen; megdobban a szív, das Herz pocht auf.
Megdobni, *cs.* treffen, durch das Werfen treffen.
Megdohosodni (*ik*), *k.* dumpfig od. müffig werden.
Megdolgozni, *cs.* bearbeiten (Einen).
Megdorgálni, *cs.* verweisen, einen Verweis geben, ausmachen, ausschelten.
Megdöbbenés, *fn.* die Betroffenheit, die Verlegenheit.
Megdöbbenni (*ik*), *k.* erschrecken od. betroffen werden, betreten sein.
Megdöbbent, *mn.* betroffen, betreten, verlegen, verblüfft, consternirt.

Megdöbbenteni, *cs.* in Verlegenheit bringen, consterniren.
Megdöfni, *cs.* einen Stich versetzen.
Megdögleni *(ik)*, *k.* verrecken, crepiren, umstehen.
Megdögleszteni, *cs* verpesten.
Megdögönyözni, *cs.* durchgerben, abprügeln. [stürzen.
Megdölni, *k.* sich umlegen; fallen,
Megdömöckölni, *cs.* 1) zerstoßen, zerstampfen; stopfen; 2) abprügeln, durchprügeln.
Megdöngetni, *cs.* durchprügeln, durchklopfen.
Megdöngölni, *cs.* 1) mit dem Schlegel fest stampfen, ebnen; 2) durchprügeln, durchhauen.
Megdönthetetlen, **Megdönthetlen**, *mn.* unumstößlich.
Megdönteni, *cs.* 1) umstürzen, über den Haufen werfen; **a zápor megdöntötte a búzát**, der Regen hat den Weizen niedergelegt; 2) *átv. ért.* umstoßen, zu Nichte machen (die Argumentation des Gegners).
Megdördülni, *k.* erdröhnen.
Megdörgölni, *cs.* abreiben.
Megdörzsölni, *cs.* abreiben, bereiben.
Megdrágítni, *cs.* theuer machen, vertheuern.
Megdrágulás, *fn.* das Theuerwerden; *(mint tárgy)* die Uebertheuerung.
Megdrágúlni, *k.* theuer werden, im Preise steigen.
Megdugúlni, *k.* verstopft werden.
Megdúlni, *l.* **Feldúlni**.
Megdurálni, *vh.* den Kopf aufsetzen, eigensinnig auf etwas bestehen.
Megdurranni, *k.* erknallen, erdonnern.
Megdühíteni, *cs.* in Wuth versetzen.
Megdühödni *(ik)*, *k.* wüthig werden, rasen.
Megdühülni, *l.* **Megdühödni**.
Megdülni, *k.* sich legen (vom Getreide).
Megé, *nh.* hinter (mit dem Accusativ); **háta —**, hinter sich, rücklings, hinter dem Rücken.
Meg-ecetesedni *(ik)*, *k.* essigsauer werden, zu Essig werden.
Meg-ecetesítni, *cs.* essigsauer od. sauer machen.
Meg-ecetesülni, *k.* essigsauer werden, zu Essig werden.
Meg-ecetezni, *cs.* mit Essig anmachen.
Meg-édesítni, *cs.* versüßen, süß machen.
Meg-édesülni, *k.* süß werden.
Meg-edzeni, *cs.* abhärten, stählen.
Megedződni *(ik)*, *k.* sich abhärten.
Meg-égetni, *cs.* verbrennen; abbrennen; *átv. ért.* **— a körmét**, sich die Finger verbrennen.
Megéghetetlen, **Meg-éghetlen**, *mn.* unverbrennbar, unverbrennlich.
Meg-éghetlenség, *fn.* die Unverbrennlichkeit.
Meg-égni, *k.* abbrennen, verbrennen, anbrennen; *átv. ért.* (**val, vel**) mit etw. übel ankommen.
Megegyenelni, *cs.* 1) gleichen, abgleichen; ebnen; 2) * *(a. m.* **zokon venni vmit**) übelnehmen, verargen.
Meg-egyenesedni *(ik)*, *k.* gerade werden, eben werden.
Meg-egyenesítni, *cs.* gerade machen; ebnen, eben machen.
Meg-egyengetni, *cs.* abebnen, gleich machen.
Meg-egyenlítni, *cs.* abgleichen, eben machen.
Megegyezés, *fn.* 1) die Uebereinkunft, der Vergleich; 2) *(a. m.* **összehangzás**) die Uebereinstimmung.
Meg-egyezni, *k.* übereinkommen, einig werden, einen Vergleich machen.
Meg-egyezni *(ik)*, *k.* übereinstimmen, einig sein; (von Schriften) gleich lauten; (von Rechnungen) stimmen.
Meg-egyező, *mn.* übereinstimmend; gleichlautend.
Meg-egyezőleg, *ih.* einig, übereinstimmend, gleichstimmig.
Megegyezőség, *fn.* die Uebereinstimmung.
Meg-egyeztethető, *mn.* vereinbarlich.
Meg-egyeztetni, *cs.* vereinbaren, vereinigen, vergleichen.
Meg-éhezni *(ik)*, *k.* hungrig werden, Appetit bekommen.
Meg-éheztetni, *cs.* hungrig machen, hungern lassen.
Meg-ehülni, *l.* **Meg-éhezni** *(ik)*.
Meg-ejteni, *cs.* 1) zu Stande bringen; **szeretném azt a dolgot —**, ich möchte die Sache zu Stande gebracht sehen; 2) *(a. m.* **magáévá tenni**) sich zueignen, habhaft werden (einer Sache); 3) *(a. m.* **rászedni**) darankriegen, anführen; *külön.* (**leányt**) zu Falle bringen, schwängern; *(szój.)* **megejtette a bor**, der Wein ist ihm zu Kopf gestiegen.
*__Megejtődni__ *(ik)*, *k.* abfallen, abnehmen.
Meg-ékelni, *cs.* mit einem Keil befestigen, einkeilen, verkeilen.
Megékezni, *cs.* 1) *l.* **Megékelni**; 2) *(nyt.)* accentuiren, mit einem Accent versehen.
Meg-elégedés, *fn.* die Genügsamkeit, die Zufriedenheit.
Meg-elégedetlen, *mn.* unzufrieden, ungenügsam.
Meg-elégedetlenség, *fn.* die Unzufriedenheit, die Ungenügsamkeit.
Meg-elégedett, *mn.* **Meg-elégedetten**, *ih.* zufrieden, genügsam.
Meg-elégedni *(ik)*, *k.* 1) zufrieden sein, sich begnügen, vorlieb nehmen; 2) (**étellel, itallal**) satt sein; 3) Etwas satt haben, genug haben.
Meg-elégelni, *cs.* 1) für genug halten; sich begnügen; 2) *(a. m.* **megsokalni**) satt haben; sich begnügen lassen. [frieden stellen.
Meg-elégítni, *cs.* befriedigen, zu-
Meg-elégszeni *(ik)*, *l.* **Meg-elégedni** *(ik)*.
Meg-elégülni, *l.* **Meg-elégedni** *(ik)*.
Meg-elegyítni, *cs.* vermischen, vermengen.
Meg-élemedett, *mn.* bejahrt, betagt, bei Jahren.
Meg-élemedni *(ik)*, *k.* alt werden, bejahrt werden.
Meg-élénkülni, *k.* sich neu beleben, lebhaft od. heiter werden.
Meg-élesítni, *cs.* schärfen, scharf machen, abziehen (z. B. das Rasiermesser).
Meg-elevenedni *(ik)*, *k.* lebendig werden, *l.* **Fel-elevenedni** *(ik)*.
Meg-elevenítni, *cs.* 1) lebendig machen; 2) *átv. ért.* beleben, erfrischen.
Meg-elleni *(ik)*, *k.* kalben; lammen; Junge werfen (von Schafen, Kühen, Ziegen).
Meg-élni, **A.** *cs.* erleben; **megélem-e még én azt, hogy őt láthassam**, werde ich es noch erleben, ihn zu sehen? —, **B.** *k.* 1) leben, am Leben bleiben, aufkommen (von einer Krankheit); 2) sich fortbringen, sein Fortkommen od. Auskommen finden.
Meg-előzés, *fn.* das Zuvorkommen, das Prävenire.
Meg-előzési-szabály, *fn.* die Vorbeugungsmaßregel, die Präventivmaßregel.
Meg-előzni, *cs.* 1) vorkommen, zuvorkommen, präveniren; 2) *(a. m.* **felülmúlni**) zuvorkommen, übertreffen.
Megelőző, *mn.* 1) zuvorkommend; präventiv, vorbeugend; **— intézkedés**, die Präventivanstalt; 2) *(a. m.* **előbb létezett**) präexistirend.
Megemberedni *(ik)*, *k.* mannbar werden.
Meg-emberelni, **A.** *cs.* 1) *(a. m.* **szivesen fogadni**) höflich empfangen; 2) Jemanden Credit geben, Jemanden Zutrauen schenken (vorzüglich in Geldsachen). —, **B.** *vh.* sich höflich benehmen.
Meg-emberesedni *(ik)*, *k.* mannbar werden, heranreifen.
Meg-emelni, *cs.* 1) heben, aufheben (um das Gewicht zu erproben); 2) abheben (beim Kartenspiel); abnehmen (den Hut).
Megemelősödni *(ik)*, *k.* so schwach werden, daß man ihn aufheben muß.
Meg-emészteni, *cs.* 1) verdauen; 2) aufreiben, vernichten; **vagyonát —**, sein Vermögen verschlingen; 3) *(a. m.* **elfogyasztani**) verzehren, vernichten.
Meg-emészthetetlen, *mn.* unverdaulich.
Meg-emésztődni *(ik)*, *k.* 1) verdauet werden; 2) sich verzehren.
Meg-emlegetni, *cs.* öfters erwähnen od. gedenken.
Meg-emlékezni *(ik)*, *k.* (**-ra, -re, -ról, -ről**) gedenken, eingedenk sein (einer Sache &c.), sich erinnern.
Meg-emlékeztetni, *cs.* an Etwas erinnern.
Meg-említés, *fn.* die Erwähnung.
Meg-említni, *cs.* erwähnen, gedenken, berühren, anführen.
Meg-énekelni, *cs.* besingen.
Meg-engedés, *fn.* die Bewilligung, die Verwilligung, die Erlaubniß; (**hibára vonatkozólag**) die Vergebung, die Verzeihung, die Nachsicht (eines Vergehens).
Meg-engedhetetlen, **Meg-engedhetlen**, *mn.* 1) unverzeihlich; 2) unzulässig.
Meg-engedhetlenség, *fn.* 1) die

Unverzeihlichkeit; 2) die Unzulässigkeit. [2) zulässig.
Meg-engedhető, *mn.* 1) verzeihlich;
Meg-engedni, *cs.* 1) erlauben, gestatten, bewilligen, Erlaubniß geben; 2) (*a. m.* megbocsátani) vergeben, verzeihen; 3) zugeben, zulassen, einwilligen, verwilligen, eingestehen, zugestehen, einräumen, seine Einwilligung geben.
Meg-engesztelés, *fn.* die Versöhnung, die Besänftigung.
Meg-engesztelhetetlen, **Meg-engesztelhetlen**, *mn.* unversöhnlich, unerbittlich.
Meg-engesztelhető, *mn.* versöhnlich, erbittlich.
Meg-engesztelhetőség, *fn.* die Versöhnlichkeit.
Meg-engesztelni, *cs.* versöhnen, aussöhnen, erbitten, besänftigen.
Meg-engesztelődés, *fn.* die Aussöhnung, die Versöhnung, die Besänftigung.
Meg-engesztelődni *(ik)*, *k.* sich aussöhnen, sich besänftigen od. erbitten lassen.
Megengeszteni, *l.* **Megengesztelni.**
Meg-enni *(ik)*, *k.* essen, aufessen; fressen, auffressen; *(szój.)* **egye meg a kutya a dolgát**, daß ihn der Henker hole.
Megént, l. **Megint**, *ih.*
Meg-enyhedni, *l.* **Meg-enyhülni.**
Meg-enyhitni, *cs.* lindern, mildern.
Megenyhődni *(ik)*, *k.* sich besänftigen.
Meg-enyhülni, *k.* nachlassen (z. B. der Schmerz); gelinder werden (z. B. die Witterung).
Meg-enyvezni, *cs.* leimen, zusammenleimen.
Meg-epedni, *k.* verschmachten.
Meg-epésedni *(ik)*, *k.* **Meg-epésítni**, *cs.* vergallen, vergällen.
Meg-epézni, *cs.* durchgällen.
Meg-építni, *cs.* aufbauen, erbauen, bauen.
Meg-épülni, *l.* **Fel-épülni.**
Meg-ereülés, *fn.* das Vererzen; *(mint tárgy)* die Vererzung.
Meg-ereülni, *k.* vererzen.
Meg-érdemelni, *cs.* verdienen; **megérdemli a fáradságot**, es lohnt sich der Mühe.
Meg-érdemlett, *mn.* verdient.
Meg-érdesedni *(ik)*, *k.* rauh od. ungleich werden.
Meg-érdesíteni, *cs.* rauh od. ungleich machen.
Meg-eredni, *k.* 1) zu fließen anfangen; **megeredt a vére**, er hat zu bluten angefangen; 2) Wurzel fassen; 3) tüchtig anfangen.
Meg-érés, *fn.* die Zeitigung.
Meg-ereszkedni *(ik)*, *k.* 1) Feuchtigkeit anziehen, feucht werden; 2) vor Feuchtigkeit sich ausdehnen.
Meg-ereszteni, *cs.* 1) nachlassen, nachgeben; 2) herabstimmen, entspannen (z. B. Saiten); 3) freien Lauf lassen; verhängen (die Zügel); 4) losbinden.
Meg-erezni, *cs.* ädern, masern.
Meg-érezni, *cs.* spüren, vorempfinden, wittern.
Meg-éreztetni, *cs.* empfinden od. fühlen lassen.
Meg-érinteni, *cs.* 1) (*a. m.* gyöngéden hozzá érni) anrühren, streifen; 2) *átv. ért.* a) anregen, berühren (einen Gegenstand in Rede od. Schrift); b) berühren (einen Ort auf der Reise).
Meg-érkezés, *fn.* die Ankunft, das Ankommen.
Meg-érkezni *(ik)*, *k.* ankommen, anlangen.
Meg-erkölcsösítni, *cs.* versittlichen, gesittet machen.
Meg-érlelni, *cs.* zeitigen, reifen, zur Reife bringen, reif werden lassen.
Meg-érni, A. *cs.* 1) (*a. m.* megélni) erleben; 2) (*a. m.* annyit érni) werth sein. —, B. *k.* (-val, -vel) auskommen, auslangen, mit Etwas zufrieden sein.
Meg-érni *(ik)*, *k.* reifen, heranreifen, zur Reife kommen.
Meg-ernyedni, *k.* 1) erschlaffen, verschlaffen, schlaff werden; 2) schleißig werden.
Meg-ernyeszteni, *cs.* 1) schlaff machen, verschlaffen; 2) schleißig machen.
Meg-eröltetés, *fn.* die Anstrengung.
Meg-eröltetett, *mn.* angestrengt; — **mars**, der angestrengte Marsch.
Meg-eröltetni, *cs.* anstrengen, überspannen, übertreiben.
Meg-erősíteni, *cs.* 1) verstärken, befestigen; 2) *átv. ért.* bekräftigen, erhärten; bestätigen; beglaubigen.
Meg-erősítés, *fn.* 1) das Befestigen; 2) *átv. ért.* das Bestätigen; *(mint tárgy)* die Bestätigung; **legfelsőbb** —, die höchste Sanction.
Megerősítőirat, **Megerősítvény**, *fn.* der Bestätigungsschein.
Meg-erősödni *(ik)*, *k.* stark werden; sich verstärken.
Meg-erőtlenedni *(ik)*, *k.* von Kräften kommen.
Meg-erőtlenítni, *cs.* schwächen, entkräften; invalidiren.
Meg-érteni, *cs.* 1) verstehen, begreifen, erfassen, auffassen; 2) (*a. m.* megtudni) erfahren, in Erfahrung bringen.
Megérthető, *mn.* **Meg-érthetőleg**, *ih.* faßlich.
Meg-érzékítni, *cs.* versinnlichen.
?**Megérzelés**, *fn.* *(bölcs.)* die Apperception.
?**Megérzelni**, *cs.* *(bölcs.)* appercipiren.
Meg-érzeni *(ik)*, *k.* zu fühlen od. zu spüren sein.
Meg-esett, *mn.* zu Falle gebracht, gefallen (von einem Mädchen).
Meg-eshető, *mn.* möglich.
Meg-esketés, *fn.* 1) die Vereidung; 2) die Trauung (als Handlung des Geistlichen).
Meg-esketni, *cs.* 1) beeiden; 2) ehelich einsegnen, trauen.
Meg-esküdni *(ik)*, *k.* 1) schwören; — **valamire**, Etwas beschwören; 2) den Eheschwur ablegen; — **valakivel**, sich mit Jemanden trauen lassen.
Megesleg, *l.* **Megint.**
Meg-esmerkedni *(ik)*, *l.* **Meg-ismerkedni** *(ik)*.
Meg-esmerni, *l.* **Meg-ismerni.**
Meg-esni *(ik)*, *k.* 1) (*a. m.* megtörténni) geschehen, sich zutragen, sich begeben, sich ereignen, vorfallen; **az mindenkin megeshetik**, das kann einem Jeden begegnen; **megesett rajtam a szerencsetlenség**, es ist mir das Unglück begegnet; *szój.* **megesnék, ha . . .**, das ginge noch ab, daß . . ., das wäre noch was schönes, wenn . . .; **megesik az ember szive rajta**, es ist zum Erbarmen; **megesett a szivem rajta**, ich habe Mitleid mit ihm bekommen; 2) zu Falle kommen (von einem Mädchen); 3) (*a. m.* **pórul járni, kudarcot vallani**) übel ankommen; **ennek ugyan megesett**, der ist übel angekommen.
Megest, *l.* **Megint.**
*__Megeszelni__, *cs.* wahrnehmen, begreifen.
Meg-eszesedni *(ik)*, *k.* verständig od. klug werden.
Megészlelni, *cs.* beobachten, beobachtend wahrnehmen.
*__Megeszmélni__, *vh.* sich besinnen.
Megesztelenülni, *k.* den Verstand verlieren; *(km.)* **ki bolonddal közli dolgát, végre maga is megesztelenül**, wer mit Narren zu Bette geht, steht mit Narren auf.
Meg-esztergályozni, *cs.* drechseln.
Megetetni, **Megétetni**, A. *cs.* 1) füttern; zu essen geben (dem Kinde); 2) (*a. m.* **a takarmányt elfogyasztani**) verfüttern; 3) *átv. ért.* (*a. m.* **megmérgezni**) vergiften; —, B. *k.* das Füttern beendigen.
Megett, *nh.* hinter (mit dem Dativ); **hátom** —, hinter meinem Rücken, hinter mir.
Meg-evedni, *k.* jauchig werden, in Jauche übergehen.
Meg-evesedni *(ik)*, **Meg-evesülni**, **Meg-evülni**, *l.* **Meg-evedni.**
Meg-évülni, *k.* 1) alt werden; 2) verjährt werden.
Meg-ezüstözés, *fn.* die Versilberung.
Meg-ezüstözni, *cs.* versilbern.
Megfaggatni, *cs.* 1) martern, quälen; 2) streng vornehmen od. ausfragen; 3) nach einander aufbrechen od. aufschneiden (die Beulen).
Megfaggyúzni, *cs.* talgen, mit Unschlitt beschmieren.
Megfagyás, *fn.* das Gefrieren, das Erfrieren.
Megfagyasztalni, **Megfagyasztani**, *cs.* gefrieren, eisen.
Megfagylalni, *cs.* zum Gefrieren bringen.
Megfagyni, *k.* 1) gefrieren, erfrieren; 2) gerinnen (vom Blut).
Megfájdúlni, *l.* **Megfájúlni.**
Megfájítni, *cs.* Schmerzen verursachen.
Megfájúlni, *k.* schmerzhaft werden, Schmerzen bekommen.
Megfakadni, *k.* 1) aufbrechen, aufgehen, aufbersten; 2) *átv. ért.* platzen, bersten; **annyit eszik, hogy majd megfakad**, er ißt so viel, daß er platzen möchte; a

nevetéstől majd —, vor Lachen platzen.

Megfakasztani, *cs.* aufstechen, öffnen (z. B. ein Geschwür).

Megfakgatni, *l.* Megfaggatni.

Megfakúlni, *k.* die Farbe verlieren, fahl werden.

Megfanosodni *(ik)*, *k.* Schamhaare bekommen.

Megfaracskálni, *cs.* beschnitzeln.

Megfáradni, *k.* ermüden, müde werden.

Megfaragni, *cs.* behauen ob. beschnitzeln.

Megfárasztani, *cs.* ermüden, müde machen.

Megfárítni, *cs.* ermüden.

Megfarmatringozni, *cs.* den Steigriemen laufen lassen.

Megfartatni, *cs.* 1) rückwärts gehen machen (z. B. ein Pferd); 2) *átv. ért.* vornehmen, streng vornehmen, ausforschen, vernehmen.

Megfartolni, *k.* rückwärts gehen.

Megfartoltatni, *cs.* rückwärts gehen machen.

Megfásítni, *cs. átv. ért.* stumpf ob. gefühllos machen.

Megfásodni *(ik)*, **Megfásúlni**, *k.* stumpf ob. gefühllos werden.

Megfattyazni, *cs.* geizen, die Seitenschosse an den Pflanzen ausbrechen.

Megfattyazni *(ik)*, *k.* ein uneheliches Kind gebären.

Megfázás, *fn.* die Erkältung.

Megfázítni, *cs.* erkälten.

Megfázni *(ik)*, **Megfázúlni**, *k.* sich erkälten, sich verkälten, frieren.

Megfecscsenteni, *cs.* anspritzen.

Megfecskendezni, *cs.* einspritzen, einsprengen.

Megfeddeni, *cs.* mit Worten strafen, rügen, vorwerfen, Einem das Capitel lesen.

Megfeddés, *fn.* der Verweis, die Ermahnung.

Megfedni, *cs.* decken, unter ein Dach bringen.

Megfegyelmezni, *cs.* disciplliniren.

†**Megfegyitni**, ***Megfegyni**, *l.* Megfenyitni.

Megfehéredni *(ik)*, *k.* weiß werden, ausbleichen.

Megfehérítni, *cs.* weiß machen ob. färben; bleichen (Leinwand).

Megfehérülni, *l.* Megfehéredni *(ik)*.

Megfejelni, *cs.* vorschuhen.

Megfejezni, *cs.* aufköpfen.

Megfejni, *cs.* 1) melken, ausmelken, 2) *átv. ért.* Einem den Beutel fegen.

Megfejtegetni, *cs.* auseinander setzen, enträthseln.

Megfejteni, *cs.* erklären, erläutern, entziffern, enträthseln; lösen (eine Frage); Aufschluß geben (über Etwas); *(mt.)* auflösen (eine Aufgabe, eine Gleichung).

Megfejtés, *fn.* die Auflösung, der Aufschluß.

Megfejthetetlen, **Megfejthetlen**, *mn.* unerklärlich, unauflösbar.

Megfejthető, *mn.* erklärlich, auflösbar; nehezen —, schwer zu erklären, zu lösen.

Megfekélyesedni *(ik)*, *k.* geschwürig werden.

Megfeketedni *(ik)*, *k.* schwarz werden.

Megfeketítni, *cs.* schwärzen, schwarz machen; *átv. ért.* anschwärzen, verläumden.

Megfeketülni, *k.* schwarz werden.

Megfekszeni *(ik)*, *k.* és *cs.* 1) sich anschließen, anliegen (von einem Kleid); 2) megfekszed ezt a verést, du wirst von diesen Schlägen bettlägerig werden.

Megfeküdni *(ik)*, **Megfekünni** *(ik)*, *l.* Megfekszeni *(ik)*.

Megfeledkezni *(ik)*, **Megfelejtkezni** *(ik)*, *k.* (-ról, -ről) a) vergessen (auf Etwas); már megfeledkeztem nevéről, ich habe seinen Namen schon vergessen; b) sich vergessen; hogy tudott annyira —? wie konnte er sich so vergessen?

Megfelelni, *k.* 1) antworten, beantworten; *(szój.)* jól — vkinek, Jemanden tüchtig abtrumpfen; 2) *átv. ért.* a) *(a. m.* kellőnek lenni) entsprechen, angemessen sein; b) *(a. m.* megmérkőzhetni vkivel) es mit Jem. aufnehmen können; két embernek könnyen megfelel, mit zwei Personen nimmt er's leicht auf.

Megfelelő, *mn.* **Megfelelőleg**, *ih.* entsprechend.

Megfélemíteni, *cs.* einschüchtern, Furcht einjagen.

Megfélemleni *(ik)*, *k.* Furcht bekommen, erschrecken.

Megfélénkitni, *cs.* verschüchtern, scheu machen.

Megfélénkülni, *k.* schüchtern, scheu werden.

Megfelezni, *cs.* halbiren.

Megfenekelni, *cs.* 1) mit Boden versehen (z. B. ein Faß); 2) *átv. ért.* Einem den Fetzer voll hauen, prügeln.

Megfenekleni *(ik)*, *k.* 1) *(haj.)* auf dem Grund sitzen bleiben, auffahren, stranden; 2) im Kothe stecken bleiben.

Megfeneklés, *fn.* *(haj.)* die Strandung.

Megfenni, *cs.* schärfen, abziehen, wetzen.

Megfenyegetni, *cs.* 1) drohen, bedrohen; 2) züchtigen; 3) *átv. ért.* das Fleisch klopfen, um es mürbe zu machen.

Megfényesedni *(ik)*, *k.* glänzend werden.

Megfényesítni, *cs.* glänzend machen.

Megfenyitni, *cs.* züchtigen, strafen, ahnden.

Megfénymázolni, *cs.* überfirnissen.

Megférgesedni *(ik)*, **Megférgesülni**, *k.* wurmig ob. wurmstichig werden.

Megférni, *k.* 1) (-val, -vel) auskommen, sich vertragen; nincs mód vele —, mit ihm ist kein Auskommen; *(km.)* nehezen fér meg két kakas egy szeméten, zwei Hähne auf einem Mist vertragen sich nicht; 2) (-ban, -ben) Raum haben.

Megfertezni, **Megfertőzni**, *cs.* beflecken, besudeln; anstecken.

Megfertőztetni, *cs.* besudeln, beflecken; schänden.

Megfesteni, *cs.* färben; anstreichen, schminken.

Megfésülködni *(ik)*, *k.* sich kämmen, sich die Haare machen.

Megfésülni, *cs.* abkämmen.

Megfeszítés, *fn.* 1) die Anstrengung; 2) die Anspannung; 3) die Kreuzigung.

Megfeszítni, *cs.* 1) *(a. m.* feszesre húzni) anspannen; 2) *(a. m.* keresztre feszíteni) kreuzigen, an's Kreuz heften ob. schlagen; 3) *átv. ért.* *(a. m.* végletig erőtetni) erejét —, sich anstrengen, seine Kraft daransetzen.

Megfészkelni (megfészkeli magát), *vh.* sich fest setzen.

Megfeszülni, *k.* 1) gespannt werden; 2) *átv. ért.* sich zerreißen; be nem jutsz, ha megfeszülsz is, du kommst nicht hinein, und wenn du dich zerreißt.

Megfiadzani *(ik)*, *k.* Junge werfen, ausschütten.

Megfigyelni, *cs.* acht haben auf Etw.; Etwas beobachten.

Megfingatni, *cs.* *(alj.)* hart zusetzen.

Megfirtatni, **Megfirtongatni**, *l.* Megfartatni.

Megfizetni, *cs.* 1) bezahlen; 2) (vminek az illő jutalmat megadni) belohnen; megfizeti ezt neki az isten v. megfizet ezért neki az isten, das wird ihm Gott lohnen.

Megfodorítni, *cs.* kräuseln, frisiren.

Megfogadni, *cs.* 1) aufnehmen, miethen (z. B. einen Bedienten); 2) angeloben, ein Gelübde thun; 3) tanácsot —, einen Rath befolgen.

Megfoganni, *l.* Megfoganzani *(ik)*.

Megfoganodni *(ik)*, *l.* Megfoganzani *(ik)*.

Megfoganzani *(ik)*, *k.* 1) empfangen werden; 2) Wurzel fassen.

Megfogás, *fn.* 1) das Ergreifen, das Fassen; 2) das Ergreifen, die Verhaftung (z. B. eines Diebes); 3) der Begriff; 4) das Fassungsvermögen.

†**Megfogat**, *fn.* *(a. m.* fogalom) der Begriff.

Megfogazás, *fn.* die Verzahnung.

Megfogazni, *cs.* verzahnen, mit Zähnen versehen.

Megfoghatatlan, **Megfoghatlan**, *mn.* **Megfoghatlanul**, *ih.* unbegreiflich.

Megfoghatatlanság, **Megfoghatlanság**, *fn.* die Unbegreiflichkeit.

Megfogható, *mn.* **Megfoghatólag**, *ih.* begreiflich, faßlich.

Megfogni, *cs.* 1) † *(a. m.* elkezdeni) anfangen; 2) fangen, fassen (z. B. das Ende eines Seiles); auffangen (z. B. einen Ballen); *(szój.)* vesse semmi, fogd meg jól, Einem die Augen auswischen; 3) *(a. m.* elfogni) ergreifen, verhaften (z. B. einen Dieb); 4) *átv. ért.* a) *(a. m.* megérteni) begreifen, fassen, auffassen; b) färben, abfärben; c) megfogta az átok, der Fluch hat ihn getroffen.

Megfogódzani *(ik)*, *k.* sich an Etwas anhalten.

Megfogyasztani, *cs.* vermindern, abnehmen machen.

Megfogyatkozni *(ik)*, *k.* nach und nach abnehmen; elméjében —, am Verstand schwach werden; erejében —, von Kräften kommen.

Megfogyni, *k.* abnehmen, vermindert od. weniger werden, zusammenschmelzen.
Megfogzani *(ik)*, *k.* auszahnen.
Megfojtani, *cs.* erwürgen, ersticken, erdrosseln.
Megfojtás, *fn.* das Erwürgen, das Ersticken, das Erdrosseln.
*Megfókodni *(ik)*, *k.* ausgetrocknet werden (z. B. vom Wind).
Megfoldani, *l.* Megfoltozni.
Megfoltozgatni, *cs.* durchflicken, nach und nach ausbessern.
Megfoltozni, *cs.* flicken, ausflicken, ausbessern.
Megfolyatni, *k.* stieren, brunsten.
Megfonni, *cs.* ausflechten, spinnen, abflechten.
Megfonnyadni, *k.* welk werden, verwelken.
Megfonnyasztani, *cs.* welk machen.
Megfontolás, *fn.* die Erwägung; —t érdemel a dolog, die Sache fordert Ueberlegung, die Sache verdient beachtet od. erwogen zu werden.
Megfontolatlan, *mn.* unüberlegt.
Megfontolni, *cs.* 1) wägen, überwägen; 2) *átv. ért.* erwägen, überlegen.
Megfordítni, *cs.* 1) umdrehen, umkehren; umlenken; verkehren; wenden (z. B. ein Kleid); *(szój.)* — a köpenyt, den Mantel nach dem Winde hängen; 2) *(ker.)* umsetzen (Geld).
Megfordúlni, *k.* 1) sich umkehren, sich umdrehen, sich wenden, sich umwenden; 2) (*a. m.* vhol megjelenni) — valahol, irgendwo erscheinen; sokszor megfordult házunknál, er ist oft zu uns in's Haus gekommen; 3) *átv. ért.* a) (*a. m.* megváltozni) sich ändern; az idő megfordult, die Zeit hat sich geändert; b) megfordult az eszemben, es ist mir wohl eingefallen.
Megforgatni, *cs.* öfter umdrehen, umwenden od. umkehren; *szój.* valakit —, Einen abhetzen od. vornehmen.
Megforralni, *cs.* absieden, abwällen, abkochen.
Megforranni, *l.* Felforrni.
Megforrázni, Megforrózni, *cs.* abbrühen, abbrennen (mit einer heißen Flüssigkeit).
Megfosztani, *cs.* 1) berauben, benehmen, Einen um Etwas bringen; 2) (Federn) abschleißen.
Megföccsenteni, *l.* Megfeccsenteni.
Megföcskendezni, *l.* Megfecskendezni.
Megfőni, *k.* auskochen, absieden, abkochen.
Megfövenyezni, *cs.* sanden, mit Sand bestreuen.
Megfőzni, *cs.* kochen, abkochen, auskochen; ausbrauen.
Megfricskázni, *cs.* einen Nasenstüber geben.
Megfrissítés, *fn.* das Erfrischen; das Erquicken; *(mint tárgy)* die Erfrischung.
Megfrissítni, *cs.* 1) frisch, flink machen; 2) (*a. m.* ujat tenni a régi helyébe) erneuen; 3) (*a. m.* hűsítni, üdítni) erfrischen, erquicken.
Megfrissülni, *k.* 1) frisch, flink werden; 2) sich erfrischen, sich erquicken.
*Megfu lkodni, *l.* Megfókodni.
Megfújni, *l.* Megfúni.
Megfuladás, *fn.* das Ersticken.
Megfuladni, *k.* ersticken.
Megfulánkolni, *cs.* stacheln.
Megfulasztani, **Megfúlasztani**, *cs.* ersticken, erwürgen.
Megfúlni, *k.* ersticken.
Megfúni, *cs.* blasen, anblasen, anwehen.
Megfurkózni, *cs.* (*a. m.* furkósbottal megverni) abprügeln, durchprügeln.
Megfúrni, *cs.* bohren, anbohren, durchbohren; *(szój.)* megfúrom a füledet, (*szósz.* ich werde dir das Ohr anbohren) ich werde dir schon lehren acht geben auf das, was man dir sagt.
Megfutamítni, *cs.* in die Flucht jagen od. schlagen.
Megfutamlani *(ik)*, Megfutamodni *(ik)*, *k.* die Flucht ergreifen, Reißaus nehmen.
Megfutamni *(ik)*, *l.* **Megfutamlani** *(ik)*.
Megfutamtani, *cs.* in die Flucht jagen.
Megfutni, A. *k.* entlaufen. —, B. *cs.* ablaufen, abrennen.
Megfutosni, *cs.* 1) durchlaufen, durchkreuzen; 2) *átv. ért.* a tehén megfutosott, die Kuh ist besprungen.
Megfuttatni, *cs.* 1) laufen lassen; 2) (*a. m.* nemes ércolvadványnyal bevonni) anlassen, anlaufen lassen.
Megfuvalni, *cs.* anhauchen.
*Megfuvalkodni, *l.* Megfókodni.
*Megfüdülni, *k.* wahnsinnig werden.
Megfülelni, *cs.* *(vad.)* verhören.
Megfülni, *k.* durchgeheizt od. durchgewärmt werden.
Megfürdeni *(ik)*, *k.* ausbaden.
*Megfüremedni *(ik)*, *k.* (*a. m.* fölvezni magát) sich erholen, zu Kräften kommen.
*Megfüremitni, *cs.* zu Kräften bringen, neu beleben.
Megfűrészelni, *cs.* ansägen.
Megfürőszteni, *cs.* baden, ausbaden.
Megfüstölni, *cs.* beräuchern, durchräuchern.
Megfüstölődni, **Megfüstösödni** *(ik)*, *k.* räucherig werden.
Megfüsülni, *cs.* kämmen.
Megfűszerezni, *cs.* würzen.
Megfüvesedni *(ik)*, *k.* vergrasen.
Meggallérozni, *cs.* mit einem Kragen versehen.
Meggaluskásodni *(ik)*, *k.* klotzig werden.
Meggamozni, *cs.* 1) mit einem Haken versehen; 2) *(alj.)* ficken.
Megganajozni, *cs.* düngen od. abmisten.
*Meggányolni, *cs.* umzäunen.
Meggarádolni, *cs.* umdämmen.
Meggárgyázni, *cs.* beranden, einfassen (einen Brunnen).
Meggátolni, *cs.* hemmen, verhindern.
Meggazdagítni, *cs.* bereichern, reich machen.
Meggazdagodni *(ik)*, **Meggazdagszani** *(ik)*, Meggazdagúlni, *k.* sich bereichern, reich werden.
Meggazemberezni, *cs.* einen Schurken nennen.
Meggazolni, *cs.* 1) (*a. m.* gazzal behinteni) mit Unkraut bestreuen; 2) *átv. ért.* Jemanden einen Schurken schelten.
Meggázolni, *cs.* durchwaten.
Meggebedni, *k.* crepiren, verrecken, umstehen.
Meggémberedni *(ik)*, *k.* erstarren; verharschen.
Meggémberítni, *cs.* erstarren machen.
Meggenyedni, *k.* vereitern.
Meggerebelni, **Meggerebenelni**, *cs.* aushecheln, durchhecheln.
Meggereblyélni, *cs.* berechen, überrechen.
Meggiberedni *(ik)*, *l.* Meggémberedni *(ik)*.
Meggondolás, *fn.* das Bedenken, die Ueberlegung, die Besonnenheit.
Meggondolatlan, *mn.* unüberlegt, unbesonnen.
Meggondolatlanság, *fn.* die Unüberlegtheit, die Unbesonnenheit.
Meggondolatlanul, *ih.* unüberlegt, unbesonnen.
Meggondolni, A. *cs.* bedenken, überlegen; —, B. *vh.* magát —, a) sich besinnen; b) (*a. m.* más gondolatra térni) andern Sinnes werden.
Meggondolt, *mn.* **Meggondoltan**, *ih.* bedächtig, bedachtsam, besonnen; überlegt.
Meggondoltság, *fn.* die Bedachtsamkeit.
Meggondolva, *ih.* bedächtig, vorsichtig.
Meggöcsörtösödni *(ik)*, *k.* holpericht werden.
Meggömbözni, *cs.* anknöpfen.
Meggörbedni, *k.* sich krümmen, sich biegen.
Meggörbeszteni, **Meggörbítni**, *cs.* krümmen, krumm machen.
Meggörbülni, *k.* sich krümmen, krumm werden.
Meggörbült, *mn.* gekrümmt, gebogen; gebeugt.
Meggugásodni *(ik)*, *k.* einen Kropf bekommen.
Meggúnyolni, *l.* Kigúnyolni.
Meggy, *fn.* die Weichsel; *(nt.)* borízű —, die Sauerkirsche; borostyán —, die Lorbeerkirsche, der Kirschlorbeer; szelnice —, die Traubenkirsche, Ahlkirsche, Elsenbeere, Faulbeere.
Meggyakni, *cs.* 1) stechen; 2) *átv. ért.* ficken.
*Meggyakrozni, *cs.* kleine schnelle Schritte machen im Tanzen.
Meggyalázni, *cs.* beschimpfen; zu Schande machen; brandmarken; meggyalázta a ross idő, die schlechte Zeit hat ihn hart mitgenommen; magát —, sich Preis geben, sich prostituiren.
Meggyalulni, *cs.* behobeln, abhobeln, abfügen.
Meggyámolítni, *cs.* stützen, mit einer Stütze versehen; *átv. ért.* (*a. m.* megsegítni) unterstützen.
Meggyanítni, *cs.* verdächtigen, in Verdacht nehmen.
Meggyantázni, *cs.* mit Colophonium bestreichen.
Meggyanúlni, *cs.* verdächtigen, in Verdacht ziehen.

†Meggyaponni (ik), k. (a. m. indulatra gerjedni) auffahren, in Zorn gerathen.
*Meggyaporodni, l. Meggyarapodni.
Meggyarapodni (ik), k. 1) sich vermehren, zunehmen; 2) átv. ért. (a. m. meggazdagodni) sich bereichern, reich werden
Meggybor, fn. der Weichselwein.
Meggyengitni, l. Meggyöngitni.
Meggyengülni, l. Meggyöngülni.
Meggyepesedni (ik), k. vergrasen, rasig werden.
Meggyerekezni (ik), k. niederkommen, ein Kind bekommen.
Meggyéritni, cs. verdünnen, schütter machen; selten machen.
Meggyermekezni (ik), k. niederkommen, ein Kind bekommen.
Meggyérülni, k. sich verdünnen, schütter werden; selten werden.
Meggyes, fn. der Weichselgarten. —, tn. Mediasch (ein Marktflecken in Siebenbürgen). —, mn. 1) an Weichseln reich; 2) mit Weichseln gefüllt ob. zubereitet.
Meggyfa, fn. 1) der Weichselbaum; 2) das Weichselholz.
Meggyilkolni, cs. erdolchen, ermorden, umbringen.
Meggykert, fn. der Weichselgarten.
Meggyógyitni, cs. heilen, curiren, gesund machen.
Meggyógyulni, k. heilen, genesen, gesund werden, aufkommen (von einer Krankheit).
Meggyomlálni, cs. ausgäten, das Unkraut ausrotten.
Meggyomosodni (ik), k. voll Unkraut werden.
Meggyomrozni, cs. Jemanden mit geballten Händen auf den Bauch schlagen.
Meggyónni, cs. beichten, ausbeichten.
Meggyónni (ik), k. beichten.
Meggyóntatni, cs. 1) beichten lassen; 2) Beichte hören.
Meggyökerezett, mn. eingewurzelt, festgewurzelt.
Meggyökerezni (ik), k. Wurzel fassen, einwurzeln.
Meggyökönt, mn. (nt. msz.) genietet.
Meggyömörni, Meggyömözni, cs. 1) durchkneten, durchprügeln; 2) knüllen, zusammenknüllen.
Meggyöngitni, cs. schwächen.
Meggyöngülni, k. 1) schwach werden; 2) nachlassen, gelinder werden (von der Witterung).
Meggyötörni, cs. peinigen, quälen.
Meggyőzés, fn. die Besiegung, die Ueberwindung.
Meggyőzhetetlen, mn. 1) unüberwindlich, unbesiegbar; 2) unüberweislich.
Meggyőzhetetlenség, fn. die Unbesiegbarkeit, die Unüberwindlichkeit.
Meggyőzni, cs. 1) besiegen, überwinden; 2) (a. m. kiállani) aushalten, ausstehen; 3) átv. ért. (valamiről v. valamifelől) überzeugen, überweisen, überführen.
Meggyőződés, fn. die Ueberzeugung.
Meggyőződni (ik), k. (vmiről v. valami felől) sich überzeugen, überzeugt werden, die Ueberzeugung gewinnen; meggyőződtem, hogy igazad van, ich habe mich überzeugt, daß du recht hast.
Meggypej, mn. weichselbraun (von Pferden).
Meggyszin, fn. die Weichselfarbe.
Meggyszin, Meggyszinü, mn. weichselfarbig.
Meggytörő, fn. (állatt.) der Nußheber.
Meggyujtani, cs. anzünden.
Meggyuladni, k. sich entzünden, entbrennen, l. Meggyúlni.
Meggyulasztani, cs. entzünden.
Meggyúlható, mn. entzündbar.
Meggyúlni, k. zu brennen anfangen, in Flammen aufgehen.
Meggyúrni, cs. durchkneten, durchwirken, durcharbeiten.
Meggyüjteni, cs. häufen, anhäufen, sammeln.
Meggyüleszteni, cs. schwärend machen.
Meggyülni, k. sich sammeln ob. anhäufen; szój. meggyül a bajod vele, du wirst deine schwere Noth mit ihm haben.
Meggyülni (ik), k. schwären, eitern.
Meggyülölni, cs. hassen, zu hassen anfangen, einen Haß auf Jem. werfen.
Meggyürni, cs. abdreschen, abkneten (Einen).
Meggyvíz, fn. das Weichselwasser.
Megháboritni, cs. aufstören, beunruhigen; valaki elméjét megháboritani, Einem den Kopf verrücken.
Megháborodni (ik), k. 1) verwirrt ob. unruhig werden; elméjében —, verrückt werden, vom Verstande kommen; 2) (a. m. méregbe jőni) in Zorn gerathen, aufgebracht werden.
Megháborodott, mn. verrückt; verwirrt.
Meghabozni, cs. flammicht ob. schaumig machen.
Meghágható, mn. ersteigbar; (ht.) — rom, die ersteigbare Bresche.
Meghágni, cs. 1) besteigen, ersteigen; 2) átv. ért. belegen, bespringen.
Meghagyás, fn. der Auftrag, die Aufgabe, die Anordnung, das Geheiß, der Befehl; fizetési —, die Zahlungsauflage.
Meghagymázni, cs. zwiebeln.
Meghagyni, cs. 1) übriglassen, überlassen; (az előbbi állapotban) belassen; 2) ez a szin meghagyja magát, diese Farbe geht aus; 3) (a. m. megrendelni) verlassen, auftragen, den Auftrag geben, anbefehlen, injungiren; otthon meghagytam, ich habe es zu Hause verlassen ob. angeordnet.
Meghajigálni, cs. beschmeißen, bewerfen.
Meghajitni, cs. werfen (auf Etwas), treffen (durch einen Wurf).
Meghajlani (ik), k. (mint a vessző) sich biegen; (mint az ember) eine Verbeugung machen, sich neigen, sich verneigen, sich beugen, sich verbeugen.
*Meghajnalozni, cs. (valakit) (für Jemand) eine Frühmusik machen, ein Morgenständchen bringen.
Meghajolni, l. Meghajlani (ik).
Meghajtani, A. cs. 1) biegen, krümmen, neigen; magát —, sich verbeugen, eine Verbeugung oder ein Compliment machen; 2) (a. m. túlhajtani) übertreiben, überreiten (z. B. ein Pferd); 3) abführen (von einer Arznei), Stuhl machen; —, B. vh. sich verbeugen.
Meghajtás, fn. 1) die Biegung, die Beugung; 2) die Abführung (durch Arznei).
Meghaladni, cs. 1) übertreffen; übersteigen, überbieten; überragen; 2) zurücklegen; meghaladtuk a hegyet, wir haben den Berg zurückgelegt; 3) átv. ért. vorüber sein; meghaladta a négy órát, vier Uhr ist vorüber.
Meghálálhatatlan, mn. — jótétemény, eine Wohlthat, für welche man nicht genug danken kann.
Meghálálni, cs. danken, dankbar sein, erkenntlich sein (für Etwas).
Meghalálozás, fn. das Ableben, das Absterben.
Meghalálozni (ik), l. Meghalni.
Meghalás, fn. das Ableben, das Sterben; szój. meg kell lenni, mint a —nak, es muß sein, wie der Tod.
Meghalászni, cs. fischen, befischen, angeln.
Meghalaványodni (ik), k. blaß ob. bleich werden.
Meghallani, cs. hören, vernehmen; meghallotta, es ist ihm zu Ohren gekommen.
Meghallani (ik), k. gehört ob. vernommen werden.
Meghallgatlan, mn. Meghallgatlanul. ih. ungehört.
Meghallgatni, cs. Gehör geben, anhören, erhören; einvernehmen.
Meghalni, k. sterben, absterben, hinscheiden, mit Tode abgehen; majd meghaltam ijedtemben, ich war vor Schrecken fast des Todes.
Meghálni, k. übernachten.
Meghalt, mn. Meghaltan, ih. erstorben, gestorben.
Meghalványodni (ik), Meghalványulni (ik), k. bleich werden, blaß werden.
Meghamisitás, fn. die Fälschung, die Verfälschung.
Meghamisithatlan, mn. unverfälschlich.
Meghamisithatlanság, fn. die Unverfälschlichkeit.
Meghamisitni, cs. fälschen, verfälschen.
Meghámozni, cs. abschälen, abrinden; átv. ért. (a. m. megfosztani) ausplündern, entblößen, ausbeuteln.
Meghamvazni, cs. mit Asche bestreuen.
Meghántani, cs. 1) abschälen, abrinden; 2) (kovács msz.) wirken, auswirken (einem Pferde den Huf).
Meghántolni, cs. (ord.) anschalmen, anlaschen.
Meghántorgatni, l. Meghánytorgatni.
Meghanyatlani, k. in Verfall kommen.
Meghányni, cs. 1) (a. m. ráhányva vmit megegyengetni) bewerfen; 2) herumwerfen ob. stoßen, schütteln; 3) átv. ért. — vetni, von allen Seiten prüfen, gut erwägen ob. überlegen.

Megh ánytatni, *cs.* 1) stoßen, schütteln; 2) erbrechen machen.
Meghánytorgatni, *cs.* von allen Seiten prüfen, untersuchen, erwägen.
Meghányvetni, *l.* **Meghánytorgatni.**
Megharagitni, *cs.* zornig machen, zum Zorne reizen, aufbringen.
Megharagszani *(ik)*, **Megharagunni** *(ik)*, *cs.* sich erzürnen, zornig werden.
Megharapdálni, *cs.* oft beißen, benagen, anfressen.
Megharapni, *cs.* beißen; *(km.)* **vess kenyeret az ebnek, megharap érte**, *(szósz.* wirf dem Hunde Brod zu, er beißt dich dafür), wer den Hund aus dem Wasser zieht, den beißt er zum Dank in die Finger.
Megharcolni, *cs.* kämpfen, streiten.
Megharmadolni, *cs.* *(gazd.)* briebrachen.
Megharmatozni, *cs.* bethauen.
Meghármazni, Meghármaztatni, *cs.* verdreifachen.
Meghasadni, *k.* sich spalten, einen Riß od. Sprung bekommen, bersten; **meghasad a szivem**, das Herz bricht mir.
Meghasadozni, *k.* mehrere Sprünge od. Risse bekommen.
Meghasasodni *(ik)*, *k.* bauchig werden; trächtig werden.
Meghasitni, *cs.* spalten, reißen, bersten machen.
Meghasogatni, *cs.* an mehreren Theilen spalten.
Meghasonlani *(ik)*, *k.* sich entzweien, zerfallen, uneinig werden.
Meghasonlás, *fn.* der Zwiespalt, die Zwietracht; *(mint tárgy)* die Entzweiung.
Meghasznàlni, A. *cs.* gebrauchen, benutzen, verwenden. —, B. *k.* anschlagen; *(tréf.)* **meghasznált neki a borital**, der Wein ist ihm zu Kopf gestiegen.
Meghatalmazás, *fn.* die Bevollmächtigung, die Vollmacht, die Befugniß; **különleges** —, die Special-Vollmacht.
Meghatalmazási, *mn.* Bevollmächtigungs . . .; — **hátirat**, das Procura-indossament; — **szerződés**, der Bevollmächtigungsvertrag; — **záradék**, die Bevollmächtigungsclausel.
Meghatalmazni, *cs.* bevollmächtigen, befugen.
Meghatalmazó, *fn.* der Bevollmächtiger, der Machtgeber, Vollmachtgeber. —, *mn.* — **levél**, der Vollmachtsbrief.
Meghatalmazott, *mn.* der Bevollmächtigte, der Ermächtigte, der Mandatar, der Vollmachtnehmer; *(ker.)* der Procurant.
Meghatárolni, *cs.* begrenzen.
Meghatároló, *mn.* **Meghatárolva**, *ih.* limitativ.
Meghatározás, *fn.* 1) das Bestimmen, das Festsetzen (z. B. des Ortes); 2) *(bölcs.)* die Definition.
Meghatározni, *cs.* 1) bestimmen, festsetzen (z. B. den Ort); 2) *(bölcs.)* definiren.
Meghatározott, *mn.* festgesetzt, bestimmt; — **fizetés**, die ausgeworfene Besoldung.
Meghatározottság, *fn.* die Bestimmtheit.
Meghatárzó, *fn.* *(nyt.)* das Nebenwort, das Adverbium.
Meghatás, *fn.* der Eindruck, die Wirkung.
Meghatni, *cs.* ergreifen, durchdringen; Eindruck machen; — **valaki szivét**, einen tiefen Eindruck auf Jemandens Herz machen.
Megható, *mn.* ergreifend, eindringend, rührend.
Meghatott, *mn.* gerührt.
Meghatottság, *fn.* die Rührung.
Megházasitni, *cs.* verheirathen (einen Mann).
Megházasodni *(ik)*, *k.* sich vermählen od. verheirathen (von Männern).
Meghazudtolni, *cs.* Lügen strafen.
Meghegyesitni, Meghegyezni, *cs.* spitzig machen, zuspitzen.
°**Meghéhelezni**, *cs.* aushecheln.
Meghéjazni, *cs.* abrinden, abschälen.
Meghengerelni, *cs.* walzen, abwalzen.
Megherélni, *cs.* verschneiden, entmannen, castriren.
Meghernyászni, *cs.* abraupen.
*__Meghersenteni__, *cs.* treten, betreten (vom Hahne).
Meghervadni, *k.* verwelken, abwelken.
Megheverni, *cs.* — **az ágyat**, bettlägerig sein; — **a verést**, von bekommenen Schlägen bettlägerig sein.
Meghiányositni, *cs.* einen Abbruch thun.
Meghibbanni, *k.* 1) verrenken; 2) *átv. ért.* (megcsökkenni) abnehmen; **nem hibbant meg a szellemi erő**, die geistige Kraft nahm nicht ab.
Meghidalni, *cs.* bebrücken.
Meghidegedni *(ik)*, *l.* **Meghidegszeni.**
Meghidegitni, *cs.* kalt machen.
Meghidegszeni *(ik)*, **Meghidegülni**, *k.* kalt werden, erkalten.
Meghiggadni, *k.* 1) sich setzen, sich klären; 2) dünn werden, verdünnt werden; 3) *átv. ért.* ruhig werden.
Meghiggasztani, *cs.* 1) abklären, abläutern; 2) *(a. m.* **föleresztení)** verdünnen.
Meghigitni, *cs.* *(vt.)* verdünnen.
Meghigitott, *mn.* **Meghigitva**, *ih.* verdünnt.
Meghigúlni, *l.* **Meghiggadni.**
Meghihető, *mn.* glaubwürdig.
Meghimezni, *cs.* sticken, ausnähen, merken.
Meghimlősödni *(ik)*, *k.* die Blattern bekommen.
Meghini, *cs.* einladen (z. B. zum Speisen); berufen (z. B. auf einen Lehrstuhl).
Meghinni, *cs.* glauben, Glauben beimessen; **meghiszem**, ich will es glauben.
Meghinteni, *cs.* besprengen, bestreuen.
Meghintezni, *cs.* kleinweise bestreuen.
Meghitelesitni, *cs.* beglaubigen.
†**Meghitelni**, *l.* **Meghiteltetni.**
Meghiteltetni, **Meghiteztetni**, *cs.* beeiden, beeidigen.
Meghitt, *mn.* **Meghitten**, *ih.* 1) vertraut, vertraulich; 2) *(a. m.* **önhitt)** eingebildet, suffisant; — **barát**, der Specialfreund.
Meghittség, *fn.* 1) die Vertraulichkeit; 2) der Eigendünkel.
Meghitvánkozni, *l.* **Meghitványkodni.**
Meghitványkodni *(ik)*, *k.* *(a. m.* **megsoványodni)** abnehmen, mager werden.
Meghitványodni *(ik)*, *k.* gering od. schlecht werden.
Meghiulni, *k.* leer werden, ausgeleert werden.
Meghiusitani, *cs.* vereiteln.
Meghiusodni *(ik)*, **Meghiusúlni**, *k.* vereitelt werden.
Meghivás, *fn.* die Einladung, der Aufruf; der Ruf, die Berufung; —t **kapni tanárságra**, einen Ruf als Professor bekommen (z. B. nach Wien).
Meghivesedni *(ik)*, *k.* kühl werden.
Meghivesitni, *cs.* abkühlen.
Meghivni, *l.* **Meghini.**
Meghivó, *fn.* die Einladung.
Meghivólevél, *fn.* das Einladungsschreiben.
Meghizakodni *(ik)*, *k.* fett werden, zunehmen.
Meghizlalni, *cs.* mästen.
Meghizni *(ik)*, *k.* fett werden, zunehmen.
Meghóditás, *fn.* die Eroberung, die Unterjochung, die Unterwerfung.
Meghóditni, *cs.* erobern, bezwingen, unterjochen, unterwerfen.
*__Meghódlani__ *(ik)*, *k.* die Abzehrung bekommen (nach dem Volksaberglauben bekommen Kinder, die in den Mond schauen, die Abzehrung).
Meghódolni, *k.* sich unterwerfen, huldigen.
Meghódoltatni, *cs.* erobern, unterjochen, unterwerfen.
Meghódulni, *l.* **Meghódolni.**
Megholt, *mn.* **Megholtan**, *ih.* entseelt, gestorben, todt, leblos.
Meghomályositás, *fn.* das Verfinstern, das Verdunkeln.
Meghomályositni, *cs.* verdunkeln, verfinstern.
Meghomályosodás, *fn.* die Verdunkelung, die Verfinsterung.
Meghomályosodni *(ik)*, *k.* dunkel od. verfinstert werden.
Meghomályosulni, *l.* **Meghomályosodni** *(ik)*.
Meghonositás, *fn.* die Einbürgerung, die Naturalisirung.
Meghonositni, *cs.* 1) einbürgern, naturalisiren; 2) **(állatfajt, növényt)** acclimatisiren.
Meghonositatás, *fn.* das Indigenat.
Meghonosodás, *fn.* die Einbürgerung.
Meghonosodni *(ik)*, **Meghonosulni**, *k.* sich einbürgern od. naturalisiren.
Meghordani, *cs.* 1) herumführen; 2) *(a. m.* **tele hordani)** überschütten, anfüllen.
Meghorgadni, *k.* krumm od. gebogen werden.
Meghorganyozni, *cs.* verzinken.
Meghorgasitni, *cs.* krumm machen, krümmen.

Meghorgászni, *cs.* erangeln.

Meghorgasztani, *l.* Meghorgasitni.

Meghornyadni, *k.* hohl od. ausgehöhlt werden.

Meghornyolni, *cs.* einkerben.

Meghosszabbítás, *fn.* das Verlängern; *(mint tárgy)* die Verlängerung.

Meghosszabbítni, *cs.* verlängern.

Meghosszabbodás, *fn.* die Verlängerung.

Meghosszabbodni *(ik)*, **Meghosszabbúlni**, *k.* sich verlängern.

Meghosszitni, *cs.* verlängern.

Meghosszúlni, *k.* sich verlängern.

Meghozni, *cs.* 1) bringen; 2) (*a. m.* visszahozni) zurückbringen, wiederbringen.

Meghökkenés, *fn.* die Betretung, die Verlegenheit.

Meghökkenni, *k.* stutzen, betreten werden, stutzig werden, betroffen werden.

Meghökkent, *mn.* verlegen, betroffen.

Meghökkenteni, *cs.* in Verlegenheit setzen; in Staunen bringen, betreten machen.

Meghökölni, *k.* rückwärts gehen.

Meghököltetni, *cs.* rückwärts gehen machen.

Meghugyozni, *cs.* beharnen, bepissen, bebrunzen; *szój.* az eb sem hugyozza meg (*szóssz.* nicht ein Hund bebrunzt ihn), es achtet Niemand auf ihn.

Meghunyászkodni *(ik)*, *k.* kleinlaut werden, sich demüthigen od. zusammenziehen.

Meghurcolni, *cs.* 1) schleifen; herumschleppen; 2) abtragen; 3) *átv. ért.* (*a. m.* vkiről rosz hirt terjeszteni) Jem. Böses nachreden.

Meghurítni, *cs.* anschreien.

Meghurogatni, *cs.* wiederholt anschreien, ausschelten.

Meghusángolni, *cs.* mit einer Gerte hauen.

Meghúzni, A. *cs.* 1) anziehen (z. B. ein Seil); a harangot —, die Glocke anschlagen; valakinek haját —, Einen zausen; 2) a hegedűt —, auf der Geige spielen; 3) *átv. ért.* a) stark mitnehmen; a betegség v. a munka meghuzta, die Krankheit od. die Arbeit hat ihn hergenommen; b) valakit —, Einen schnüren od. prellen; c) *(szój.)* — az álmot, lang schlafen; —, B. *vh.* sich einziehen, eingezogen leben.

Meghűlés, *fn.* die Verkältung, die Verkühlung; die Erkaltung.

Meghűlni, *k.* 1) sich verkühlen od. verkälten; 2) kalt werden, erkalten.

Meghűsitni, *cs.* kühl machen, abkühlen.

Meghűtés, *fn.* die Verkältung, die Verkühlung.

Meghűtni, *cs.* erkälten, abkühlen; magát —, sich verkühlen.

Meghüvelyezni, *cs.* hülsen, abhülsen.

Meghűvesedni *(ik)*, *k.* kühl werden (vom Wetter).

Meghűvesitni, *cs.* kühl machen, abkühlen.

Meghűvesűlni, *l.* Meghűvesedni *(ik)*.

Meg-idézni, *cs.* vorfordern, vorbescheiden, vorladen, citiren, vor das Gericht citiren.

Meg-idősödni *(ik)*, *k.* alt od. älter werden.

Meg-ifjasztani, *l.* Meg-ifjitni.

Meg-ifjitás, *fn.* das Verjüngen; *(mint tárgy)* die Verjüngung.

Meg-ifjitni, *cs.* verjüngen, jung machen.

Megifjodás, *fn.* die Verjüngung.

Meg-ifjodni *(ik)*, *k.* sich verjüngen, jung werden.

Meg-ifjulás, *fn.* das Verjüngen; *(mint tárgy)* die Verjüngung.

Meg-ifjúlni, *l.* Meg-ifjodni *(ik)*.

Meg-igazgatni, *cs.* 1) (*a. m.* rendbe szedni) in Ordnung bringen; 2) (*a. m.* megjavitgatni) ausbessern.

Meg-igazitni, *cs.* 1) berichtigen; bessern, verbessern; rectificiren (ein Instrument); 2) *(ist.)* rechtfertigen.

Meg-igázni, *cs.* unterjochen, unterdrücken.

Meg-igazodni *(ik)*, *k.* sich bewähren.

Meg-igazúlni, *k.* 1) gerechtfertigt werden; 2) *l.* Meg-igazodni.

*__Megigenelni__, *l.* Megsokallani.

Megigérés, *fn.* die Zusage, das Versprechen.

Meg-igérkezni *(ik)*, *k.* sich versprechen. [verheißen.

Meg-igérni, *cs.* versprechen, zusagen,

Meg-igézés, *fn.* das Bezaubern; *(mint tárgy)* die Bezauberung.

Meg-igézni, *cs.* bezaubern, verzaubern.

*__Megigleini__, *cs.* derb ausschelten.

Meg-iható, *mn.* trinkbar.

Meg-ihlelni, **Meg-ihleni**, *l.* Meg-ihletni.

Meg-ihletni, *cs.* anhauchen; begeistern, inspiriren.

Meg-ijedés, *fn.* das Erschrecken; *(mint tárgy)* die Erschrockenheit.

Meg-ijedni, *k.* erschrecken.

Meg-ijeszteni, *cs.* erschrecken, in Schrecken setzen, Schrecken einjagen.

Meg-ijesztés, *fn.* das Erschrecken.

Meg-illetni, *cs.* 1) berühren, anrühren, betasten; 2) *átv. ért.* a) gebühren; a győztest megilleti a babérkoszorú, dem Sieger gebührt der Lorbeerkranz; b) (*a. m.* megindítni) rühren, bewegen.

Meg-illetődés, *fn.* die Rührung.

Meg-illetődni *(ik)*, *k.* gerührt od. ergriffen werden.

Meg-indázni, *cs.* austrippen.

Meg-inditni, *cs.* 1) bewegen, in Bewegung setzen; in Gang bringen; — a peres eljárást, das Prozeßverfahren einleiten; 2) *átv. ért.* rühren, bewegen, ergreifen (das Herz).

Meg-indulás, *fn.* 1) die Bewegung; das Aufbrechen; 2) *átv. ért.* die Rührung.

Meg-indulni, *k.* 1) sich in Bewegung setzen; aufbrechen; 2) *átv. ért.* gerührt werden; megindul a szivem, es wird mir weich ums Herz.

Meg-ingatni, *cs.* erschüttern, wankend machen; beweglich machen.

Meg-innepelni, *l.* Meg-ünnepelni.

Meg-inni *(ik)*, *cs.* 1) austrinken (z. B. eine Flasche Wein); 2) vertrinken; magát —, sich betrinken od. besaufen.

Megint, **Meginton**, *ih.* wieder, wiederum.

Meg-inteni, *cs.* mahnen, ermahnen, warnen.

Meg-intés, *fn.* das Ermahnen, das Warnen; *(mint tárgy)* die Ermahnung, die Warnung.

Megintlen, *l.* Megint.

Meg-intőjegy, *fn.* der Mahnzettel.

Meg-irgalmazás, *fn.* das Erbarmen.

Meg-irgalmazni, *k.* sich erbarmen.

Meg-irigyelni, *cs.* beneiden.

Meg-irni, *cs.* 1) schreiben, niederschreiben; 2) Jemanden Etwas schreiben, zu wissen thun, berichten.

Meg-irtani, *cs.* auslichten.

Meg-irtás, *fn.* die Auslichtung.

Meg-irtózni *(ik)*, *k.* sich entsetzen.

Még-is, *ksz.* doch, dennoch, gleichwohl.

Megismerés, *fn.* die Erkenntniß.

Meg-ismerhető, *mn.* erkennbar, zu erkennen.

Meg-ismerkedni *(ik)*, *k.* bekannt werden, Bekanntschaft machen.

Meg-ismerni, *cs.* 1) erkennen (Jemanden); 2) anerkennen, eingestehen (z. B. eine Forderung).

Meg-ismert, *mn.* erkannt.

Meg-ismertetni, *cs.* 1) bekannt machen; valakivel hibáit —, Jemanden zur Erkenntniß seiner Sünden bringen; magát —, sich zu erkennen geben; 2) besprechen (ein schriftstellerisches Werk).

Meg-iszonyodni *(ik)*, *k.* (-tól. -től) sich entsetzen, einen Grausen bekommen.

Megitélni, *cs.* 1) beurtheilen; 2) *(tud.)* (perben) zuurtheilen, zusprechen; 3) verurtheilen, verdammen.

Meg-ittasodás, *fn.* die Berauschung, die Betrunkenheit.

Meg-ittasodni *(ik)*, *k.* sich berauschen od. besaufen.

Meg-ivedni, **Meg-ivni** *(ik)*, *k.* durch Liegen mehlig od. breiig werden (vom Obste).

Meg-izelitni, *cs.* 1) kosten, verkosten; 2) Appetit bekommen.

Meg-izelni, *cs.* kosten, verkosten, schmecken.

Meg-izenni, *l.* Meg-üzenni.

Megizmositani, *cs.* *átv. ért.* kräftig machen, kräftigen, stärken.

Meg-izmosodni *(ik)*, *k.* muskulös od. fleischig werden; stark od. kräftig werden.

*__Megiztetni__, *cs.* zum Niesen reizen.

Meg-izzadni, *k.* schwitzen, in Schweiß kommen.

Meg-izzasztani, *cs.* in Schweiß bringen, erhitzen.

Megjajdulni, *k.* weh schreien, aufschreien.

Megjajgatni, *cs.* bejammern, wehklagen.

Megjámborítni, *cs.* 1) fromm machen; 2) gelassen od. verträglich machen; 3) (*a. m.* megszelidíteni) zähmen, zahm machen.

Megjámborodni *(ik)*, **Megjámborúlni**, *cs.* 1) fromm werden; 2) gelassen od. verträglich werden; 3) *(a. m.* **megszelidülni**) zahm werden.

Megjárni, A. *cs.* 1) bereisen, bewandern; **megjárta már a vásárt**, er ist schon vom Markte zurückgekommen; 2) *(a. m.* **általjárni**) durchdringen; **megjárta a nedvesség a földet**, die Erde ist feucht geworden; **megjárta a bor a fejét**, der Wein ist ihm in den Kopf gestiegen; —. B. *k.* 1) angehen, passiren; **igy még megjárja**, so geht's noch an, so mag's immerhin gelten; **tréfának megjárja v. megjár**, als Spaß geht's an od. mag's gelten; 2) (**-val, -vel**) übel ankommen, blind ankommen, sich die Finger verbrennen, übel fahren; **nagyon megjárta**, er ist übel angekommen od. gefahren.

Megjátszani *(ik)*, **Megjátszodtatni**, *cs.* 1) ausspielen; 2) *átv. ért.* *(a. m.* **megtréfálni**) anführen, zum Besten haben.

Megjavitás, *fn.* die Verbesserung, die Veredelung.

Megjavítni, *cs.* 1) bessern, verbessern, ausbessern; 2) (**díjat**) aufbessern.

Megjavulni, *k.* besser werden, sich bessern.

Megjegecesedni *(ik)*, *k.* sich krystallisiren.

Megjegedni, *k.* sich krystallisiren.

Megjegesedni *(ik)*, *k.* 1) gefrieren; 2) zu Krystall werden.

Megjegeszteni, *cs.* krystallisiren.

Megjegyezni, *cs.* 1) zeichnen, bezeichnen, kennzeichnen; 2) *átv. ért.* merken, bemerken.

Megjegyzés, *fn.* 1) die Bemerkung, die Anmerkung; 2) die Bezeichnung.

Megjegyzésreméltó, *mn.* bemerkenswerth, bemerkenswürdig.

Megjelelés, *fn.* die Bezeichnung.

Megjelelni, *cs.* zeichnen, anzeichnen, bezeichnen.

Megjelenés, *fn.* 1) die Erscheinung; 2) (**szinházban**) der Auftritt; 3) (**törvény előtt**) die Comparition, die Einstellung.

Megjeleníteni, *cs.* vergegenwärtigen.

Megjelenni (**Megjelen és Megjelenik**), *k.* 1) erscheinen; **ez a lap minden nap megjelenik**, dieses Blatt erscheint jeden Tag; 2) sich zeigen; **nem mer — az utcán**, er wagt sich nicht zu zeigen auf der Gasse; 3) (**szinházban**) auftreten; 4) (**törvényszék előtt**) sich stellen.

Megjelenteni, *cs.* melden, anmelden, anzeigen, berichten, Bericht abstatten.

Megjelezni, *cs.* zeichnen, markiren.

Megjobbítás, *fn.* die Besserung, die Verbesserung.

Megjobbitgatni, *cs.* nach einander bessern od. ausbessern.

Megjobbíthatatlan, **Megjobbíthatlan**, *mn.* unverbesserlich.

Megjobbíthatlanság, *fn.* die Unverbesserlichkeit.

Megjobbíthatlanúl, *ih.* unverbesserlich.

Megjobbítni, *cs.* bessern, verbessern, besser machen, ausbessern.

Megjobbulás, *fn.* die Besserung.

Megjobbulni, *k.* sich bessern, besser werden.

Megjózanítni, *cs.* nüchtern, mäßig od. vernünftig machen.

Megjózanodni *(ik)*, **Megjózanúlni**, *k.* nüchtern, mäßig od. vernünftig werden.

Megjöni, **Megjönni**, *k.* anlangen, ankommen, eintreffen; zurückkehren; *szój.* **megjöttem én már onnét**, über das bin ich längst hinaus.

Megjövendölés, *fn.* das Vorhersagen, das Prophezeien.

Megjövendölni, *cs.* voraussagen, vorhersagen, weissagen, prophezeien.

Megjövetel, *fn.* die Ankunft.

Megjuhászítni, *cs.* besänftigen, zahm machen.

Megjuhászodni *(ik)*, *k.* besänftigt od. zahm werden.

Megjutalmazás, *fn.* die Belohnung, die Vergeltung.

Megjutalmazni, *cs.* belohnen, vergelten.

Megjutalmazó, *fn.* der Belohner, der Vergelter.

Megkábítni, *cs.* betäuben; *átv. ért.* bethören (z. B. ein Mädchen durch Geschenke).

Megkábúlni, *k.* betäubt werden.

Megkacagni, *k.* belachen, auslachen.

Megkacsintani, *cs.* erblicken.

Megkalapálni, *cs.* 1) hämmern, abhämmern, durchhämmern; 2) *átv. ért.* abprügeln.

Megkallani, **Megkallózni**, *cs.* auswalken, überwalken.

Megkámforozni, *cs.* mit Kampher anmachen.

Megkamólni, *cs.* 1) mit einem Haken ergreifen; 2) *átv. ért. (alj.)* ficken.

Megkamózni, *cs.* mit einem Haken versehen.

Megkanászni, **Megkanászodni** *(ik)*, *k.* grobe (Schweinhirts) Sitten annehmen, verbauern.

Megkancsukázni, *cs.* knuten, abpeitschen, Einem die Knute geben.

Megkandikálni, *cs.* begucken, angucken.

Megkankósodni *(ik)*, *k.* *(kórt.)* tripperig werden.

Megkapálni, *cs.* umhauen, umhacken, behacken.

Megkaparítni, *cs.* 1) scharren, zusammenscharren (z. B. ein großes Vermögen); 2) *(a. m.* **kézrekeríteni**) mit schwerer Mühe erlangen, erwischen.

Megkapatni, *cs.* schnell abfüttern.

Megkapni, *cs.* 1) kriegen, bekommen, erwischen; 2) ergreifen, erhaschen (z. B. einen Dieb).

Megkapó, *mn.* ergreifend, sehr rührend.

Megkaprozni, *cs.* mit Dillen würzen od. anmachen.

Megkáratlanítni, *cs.* schadlos halten.

Megkarcolni, *cs.* ritzen, anritzen, kratzen.

Megkarcozás, *fn.* die Scarifikation.

Megkarcozni, *cs.* scarifiziren.

Megkardlapozni, *cs.* fuchteln, mit der Säbelfläche schlagen.

Megkarimázni, *cs.* mit einem Rande einfassen od. versehen.

Megkarmolni, *cs.* krallen, kratzen.

Megkáromolni, *cs.* fluchen, verfluchen, lästern.

Megkárosítás, *fn.* die Bevortheilung, die Beschädigung, die Benachtheiligung.

Megkárosítni, *cs.* benachtheiligen, bevortheilen, Schaden zufügen.

Megkárosodni *(ik)*, **Megkárosúlni**, *k.* Verlust od. Schaden leiden.

Megkarózni, *cs.* bepfählen, bestecken.

Megkárpitozni, *cs.* verteppichen.

Megkásásodni *(ik)*, *k.* mehlig od. weich werden.

Megkaszálni, *cs.* abmähen.

Megkavarni, *cs.* rühren, herumrühren.

Megkávázni, *cs.* mit einer hölzernen Umfassung versehen.

Megkedvelni, *cs.* lieb gewinnen, zu etwas Lust bekommen; **megkedvelte a tanulást**, er hat Lust bekommen zum Lernen.

Megkedveltetni, *cs.* (**vkivel vmit**) Jemanden zu etwas Lust machen; beliebt machen; — **magát**, sich beliebt machen.

Megkefélni, *cs.* 1) abbürsten, ausbürsten, abkehren, auskehren; 2) *átv. ért.* fegen (Einen).

Megkegyelmezés, *fn.* die Begnadigung.

Megkegyelmezni, *k.* begnadigen; **valaki életének —**, Einem das Leben schenken.

Megkékítni, *cs.* bläuen, abbläuen, blau machen.

Megkékülni, *k.* blau werden.

Megkelletni, *vh.* sich beliebt machen.

Megkelni, *k.* gähren, gehen, aufgehen, auflaufen (vom Teige).

Megkémélni, *l.* **Megkimélni**.

Megkeményedni *(ik)*, *k.* erhärten, verhärten, hart werden.

Megkeményítni, *cs.* 1) abhärten, erhärten; 2) steifen, stärken, bestärken.

Megkeményülni, *l.* **Megkeményedni** *(ik)*.

Megkendeni, *cs.* 1) schminken; 2) *abwischen, abtrocknen.

Megkendezni, *cs.* Jemanden Er od. Ihr nennen.

Megkendőzni, *l.* **Megkendeni**.

Megkenegetni, *cs.* oft schmieren od. frottiren.

Megkénezni, *cs.* schwefeln, abschwefeln, einschwefeln.

Megkénkövezni, *l.* **Megkénezni**.

Megkenni, *cs.* 1) schmieren, einschmieren, abschmieren, frottiren, bestreichen, salben, besalben; 2) *átv. ért.* a) *(a. m.* **megvesztegetni**) schmieren, bestechen; *(km.)* **nem megy a szekér, ha meg nem kenik**, *(szósz.* der Wagen fährt nicht, wenn man ihn nicht schmiert), wie man schmiert, so fährt man; b) *(tréf. a. m.* **jól megverni**) abbläuen, abprügeln, wichsen, Wichse austheilen.

Megkérdeni, **Megkérdezni**, *cs.* fragen, befragen, erfragen, eine Frage an Jemanden richten; nachfragen.

Megkerdülni, k. (kórt.) die Drehkrankheit bekommen.

Megkerekítni, cs. abrunden, zurunden, abründen, zuründen, rund machen.

Megkérelni, l. Megkérlelni.

Megkeresés, fn. das Ersuchen, die Requisition.

Megkeresett, mn. ersucht; — tanú, der erbetene Zeuge.

Megkeresni, cs. 1) aufsuchen; 2) (a. m. meglátogatni) besuchen; 3) (a. m. megkérni) ersuchen, angehen, ansuchen, requiriren; 4) (a. m. szerezni) verdienen.

Megkereső-levél, Megkeresvény, fn. das Ersuchsschreiben, das Requisitionsschreiben.

Megkeresztelkedni (ik), k. sich taufen lassen.

Megkeresztelni, cs. 1) taufen; 2) átv. ért. tréf. wässern (den Wein).

Megkéretni, cs. freien, werben; verlangen lassen.

Megkérgedni, Megkérgesedni (ik), k. verrinden, rindig od. schwielig werden.

Megkergetegesedni (ik), l. Megkerdülni.

Megkergetegesítni, cs. (kórt.) mit der Drehkrankheit behaften.

Megkergetni, cs. 1) vor sich jagen od. verfolgen, in die Flucht schlagen od. setzen; 2) überjagen.

Megkergülni, l. Megkerdülni.

Megkérgülni, l. Megkérgedni.

Megkerítni, cs. 1) auftreiben, verschaffen, ausfindig machen; 2) (a. m. körülkerítni) umgeben, umzäunen; 3) hinterführen, verführen.

Megkérlelhetlen, mn. unerbittlich.

Megkérlelni, cs. erbitten, besänftigen.

Megkérlelődni (ik), k. sich besänftigen.

Megkérni, cs. 1) bitten, ersuchen, auffordern; 2) fordern (z. B. die Schuld); 3) freien, zur Frau verlangen, um die Hand eines Frauenzimmers anhalten.

Megkerülni, A. cs. 1) umgehen, umkreisen; az ellent —, den Feind umgehen; 2) Einen herumkriegen; jó szóval —, Einen mit schönen Worten herumkriegen, Einem gute Worte geben. —, B. k. 1) sich wiederfinden; 2) sich finden, zurückkehren.

Megkerülőcsapat, fn. (ht.) die Umgehungscolonne.

Megkéselni, cs. mit einem Messer erstechen.

Megkeseredni (ik), k. 1) bitter werden; 2) átv. ért. sich erbittern.

Megkeserítni, cs. 1) bitter machen; durchgällen; 2) átv. ért. erbittern, verbittern.

Megkeserülni, A. k. bitter werden; —, B. cs. bitter bereuen; megkeserülöd te még azt, das wirst du noch bitter bereuen, das wird dir sauer ankommen.

Megkeservezni, l. Megsiratni.

Megkeskenyedni (ik), Megkeskenyülni, k. eng werden.

Megkeskenyítni, cs. eng machen.

Megkésleltni, Megkésleltetni, cs. verspäten.

Megkészítni, cs. verfertigen; (az ételt) zubereiten.

Megkészülni, k. fertig werden, gemacht werden; (mint a béke) geschlossen werden.

Megkétszerezni, Megkettőzni, cs. verdoppeln, dupliren.

Megkettőztetés, fn. die Verdoppelung.

Megkettőztetni, cs. verdoppeln.

Megkeveredni (ik), k. vermengt werden, sich vermengen.

Megkeverni, cs. 1) abrühren, umrühren, durchrühren; 2) (a. m. a kártyát) mischen; 3) (a. m. megelegyítni) mengen, mischen; 4) (gazd.) zwiebrachen, zum zweiten Male pflügen.

Megkevesbedni (ik), l. Megkevesedni (ik).

Megkevesbítni, l. Megkevesítni.

Megkevesbülni, l. Megkevesedni (ik).

Megkevesedni (ik), k. verringert od. weniger werden, abnehmen (an der Zahl).

Megkevesítni, cs. verringern, vermindern (an der Zahl).

Megkevesülni, l. Megkevesedni (ik).

Megkezdeni, cs. 1) anfangen, den Anfang machen; 2) anschneiden (den Speck); anbrechen (das Faß); 3) átv. ért. Einen auf's Korn nehmen.

Megkiáltani, cs. zuschreien, schreiend zurufen.

Megkicsinyítni, cs. verkleinern.

Megkímélés, fn. 1) die Verschonung; 2) die Ersparung, die Erübrigung.

Megkímélni, cs. 1) schonen, verschonen; 2) ersparen, erübrigen.

Megkínálás, fn. 1) das Anerbieten, das Antragen; 2) (tud.) die Prämonition.

Megkínálni, cs. 1) (valakit valamivel) anbieten, erbieten, darbieten, antragen; 2) (tud.) prämoniren; — vkit esküvel, Einem den Eid anbieten.

Megkínozni, cs. foltern, peinigen, quälen.

Megkisebbedni (ik), k. abnehmen od. verringert werden.

Megkisebbítni, cs. 1) verkleinern, verringern; 2) átv. ért. (a. m. meggyalázni) ausschimpfen.

Megkisebbülni, l. Megkisebbedni (ik).

Megkisérteni, cs. 1) versuchen, einen Versuch machen; erproben; 2) (a. m. kisértetbe hozni) in Versuchung führen.

Megkisértőleg, Megkisértve, ih. versuchsweise.

Megkívánni, cs. 1) begehren, gelüsten, Appetit bekommen (zu Etwas); 2) erfordern, erwarten; megkívántatni, erforderlich sein; megkívántatik, es wird erfordert.

Megkívántató, mn. erforderlich; — dolog, das Erforderniß.

Megkívántatóság, fn. das Erforderniß, l. Kellék.

Megkocni, cs. klopfen; (szój.) — vkinek körmét, Einem auf die Finger klopfen.

Megkócsagosodni (ik), k. einen Rausch bekommen.

Megkoldulni, cs. erbetteln.

Megkoldusítni, cs. zu einem Bettler machen.

Megkoldusodni (ik), k. zu einem Bettler werden.

Megkomorítni, cs. düster od. traurig machen.

Megkomorodni (ik), k. düster od. traurig werden.

Megkondítni, cs. Megkondúlni, k. erklingen, ertönen.

Megkonokítni, cs. verstocken, halsstarrig machen.

Megkonokodni (ik), k. Megkonokolni (megkonokolja magát), vh. sich verstocken, halsstarrig werden.

Megkopaszítni, cs. 1) kahl machen; 2) l. Megkopasztani.

Megkopaszodni (ik), k. kahl werden; die Haare verlieren, abhaaren.

Megkopasztani, cs. 1) rupfen, abrupfen, abfedern, abhaaren; 2) átv. ért. Einem den Beutel fegen od. rupfen; megkopasztották, er hat Haare lassen müssen.

Megkopintani, cs. leicht schlagen od. klopfen.

Megkoplalni, cs. abhungern.

Megkoplaltatni, cs. abhungern od. hungern lassen.

Megkopni (ik), k. sich abnützen, abgenutzt werden, abgenutzt sein, abgetragen werden.

Megkopogatni, cs. beklopfen, ausklopfen.

Megkoppadni, k. die Federn od. Haare verlieren.

Megkoppantani, cs. 1) anklopfen, beklopfen; 2) (a. m. koppantóval a gyertya hamvát elvenni) putzen (das Licht).

Megkoppasztani, cs. rupfen, ausrupfen, l. Megkopasztani.

Megkoptatni, cs. abwetzen, abnutzen.

Megkorbácsolni, cs. abkarbatschen, abpeitschen, durchpeitschen.

Megkordázni, cs. mit dem Mönchstricke schlagen.

Megkorhadni, k. innerlich verwesen, morsch werden, verfaulen (vom Holz).

Megkorholni, cs. ausschelten.

Megkoronázás, fn. die Krönung.

Megkoronázni, cs. krönen, bekrönen.

Megkorosodni (ik), k. alt werden.

Megkórosodni (ik), k. siech od. krank werden.

Megkorpázni, cs. 1) mit Kleien bestreuen; 2) átv. ért. (a. m. lehordani) Einem die Leviten lesen.

†Megkórúlni, l. Megkórosodni.

[0]Megkóstolni, l. Meg-ízelni.

Megkoszorúzás, fn. die Bekränzung.

Megkoszorúzni, cs. kränzen, umkränzen, bekränzen.

Megkoszosítni, cs. grindig machen.

Megkoszosodni (ik), k. grindig werden.

Megkótázni, cs. in Noten setzen.

Megkotlani (ik), cs. bebrüten, ausbrüten.

Megkotorni, cs. ausfegen.

Megkottyanni, k. glucken, einen

Schall geben, wie ein halb leeres Faß; *szój.* az nekem meg sem kottyan, das ist mir lang zu wenig.
Megkótyagosodni *(ik)*, *k.* einen Rausch bekommen.
Megkovászolni, *cs.* einteigen, einsäuern.
Megkozmásítni, *cs.* anbrennen, brandig ob. brenzlich machen.
Megkozmásodni *(ik)*, **Megkozmásulni**, *k.* anbrennen, brandig ob. brenzlich werden.
Megkölteni, *cs.* machen, daß gährt (der Teig).
Megkölykezni *(ik)*, *k.* Junge bekommen.
Megkönnyebbedni *(ik)*, *k.* leichter ob. erleichtert werden.
Megkönnyebbítni, *cs.* erleichtern.
Megkönnyebbülni, *l.* Megkönnyebbedni *(ik)*.
Megkönyezni, *cs.* bethränen, beweinen, Thränen vergießen (über Etwas).
Megkönyörülni, *k.* sich zum Mitleid bewegen lassen, sich erbarmen.
Megköpdösni, **Megköpni**, *cs.* anspeien, anspucken.
Megköpölyözni, *cs.* schröpfen.
Megkörmedni, *k.* halb frieren, backen.
Megkörmeszteni, *cs.* halb frieren, backen machen.
Megkörmölni, *cs.* krallen, mit den Krallen verletzen, ritzen.
Megkörnyékezni, *cs.* umgeben, umringen.
Megkörömsélni, **Megkörömszölni**, *l.* Megkörmölni.
Megköröpölni, *cs.* umgehen.
Megköszönés, *fn.* 1) die Danksagung; 2) die Abdankung.
Megköszönni, *cs.* 1) danken, sich bedanken; 2) *(a. m.* köszönve el nem fogadni) abdanken.
Megköszönőlevél, *fn.* der Dankbrief, das Danksagungsschreiben.
Megköszönteni, *cs.* gratuliren, bewillkommen.
Megköszöntés, *fn.* die Gratulation, die Bewillkommung, das Bewillkommen.
Megköszörülni, *cs.* schleifen, abschleifen, ausschleifen, schärfen.
Megkösvényesedni *(ik)*, *k. (kórt.)* das Podagra bekommen, gichtig werden.
Megkötelezni, *cs.* mit einem Stricke abprügeln.
Megkötni, A. *k.* 1) binden, knüpfen, fest binden; 2) a kereket —, das Rad einlegen, den Hemmschuh einlegen; 3) megköti magát, trotzen, seinen Kopf aufsetzen, sich capriciren; 4) *(vad.)* verzaubern (das Schießgewehr).
Megkötött, *mn.* gebunden; — álkapcsuak, die Haftkiefer.
Megkötözni, *cs.* binden, fest binden, zusammenbinden.
Megkövéredni *(ik)*, *k.* zunehmen, fett werden.
Megkövérítni, *cs.* fett machen.
Megkövesztení, *cs.* abbrühen, aussieden.
Megkövetés, *fn.* die Abbitte.
Megkövetni, *cs.* abbitten, Abbitte thun, um Verzeihung bitten; (a köznép nyelvén) ich bitte gehorsamst. [pflastern.
Megkövezni, *cs.* 1) steinigen; 2)
Megkövítni, *cs.* versteinen, versteinern.
Megkövülni, *k.* zu Stein werden.
Megközelítni, *cs.* nahe kommen, sich nähern.
Megközelíthetetlen, **Megközelíthetlen**, *mn.* unnahbar, unzugänglich.
Megközelíthető, *mn.* zugänglich.
Megközelítő, *mn.* **Megközelítőleg**, *ih.* approximativ.
Megkrétázni, *cs.* bekreiben, ankreiben.
Megkukucsálni, *cs.* angucken, begucken.
Megkulyakolni, *l.* Meg-öklözni.
Megkunyorálni, *cs.* anbetteln, erbetteln.
Megkuporítani, *cs.* zusammenscharren.
Megkurholni, *cs.* rügen, verweisen, untersagen.
Megkurkászni, **Megkurkázni**, *cs.* untersuchen.
Megkurtítás, *fn.* die Verkürzung, die Abkürzung.
Megkurtítni, *cs.* verkürzen, abkürzen.
Megkurtulni, *k.* sich kürzen ob. verkürzen.
Megkurvázni, *cs.* Jemanden eine Hure heißen.
Megkükleni *(ik)*, *k.* sich mausen, verfedern.
Megküldeni, *cs.* schicken, zusenden, überschicken (das Versprechen, das Erwartete 2c.).
Megkülönböztetés, *fn.* 1) das Unterscheiden; *(mint tárgy)* die Unterscheidung; 2) die Auszeichnung.
Megkülönböztetni, *cs.* 1) unterscheiden; 2) *(a. m.* kitüntetni) auszeichnen, hervorziehen; magát —, sich auszeichnen ob. hervorthun.
Megkülönözés, *fn.* die Distinction.
Megkülönözni, *cs.* charakterisiren, distinguiren.
Megkülönző, *mn.* charakteristisch.
Megküzdeni, *k.* einen Kampf bestehen (mit Jemanden), Einem die Spitze bieten, *l.* Birkozni *(ik)*.
Meglábni, **Meglábolni**, *cs.* durchwaten.
Meglábolhatatlan, **Meglábolhatlan**, *mn.*, unburchwatbar; *átv. ért.* — betegség, eine Krankheit, aus der nicht aufzukommen ist.
Megladikáztatni, *cs.* in einem Nachen spazieren führen.
Meglágyítni, *cs.* weichen, erweichen, durchweichen.
Meglágyulni, *k.* weichen, erweichen, durchweichen.
Meglakni *(ik)*, *k.* és *cs.* an einem Orte lange wohnen; bewohnen.
Meglakolás, *fn.* die Entgeltung, die Abbüßung.
Meglakolni, *k.* (valamiért) büßen, entgelten, Strafe erleiden; *szój.* azért még meglakolsz, das soll dir nicht geschenkt sein.
Meglakott, *mn.* **Meglakottan**, *ih.* satt, gesättigt.
Meglánczolni, *cs.* verketten, mit Ketten binden ob. beschweren, anketten.
Meglangyosodni *(ik)*, **Meglangyulni**, *k.* erkalten, lau werden.
Meglankadni, *k.* 1) matt werden; 2) welk werden.
Meglankasztani, *cs.* 1) ermatten; 2) welk machen.
Meglapátolni, *cs.* mit der Schaufel prügeln. [machen.
Meglapítni, *cs.* ausbreiten, platt
Meglapockázni, *cs.* pritschen, mit der Pritsche schlagen.
Meglapulni, *k.* sich bucken, sich auf den Bauch legen.
Meglasnakolni, *cs.* durchbläuen, abprügeln.
Meglassúdni *(ik)*, *k.* 1) nachlassen; 2) langsamer, fauler ob. träger werden.
Meglassúlni, *l.* Meglassúdni *(ik)*.
Meglátás, *fn.* die Erblickung, die Wahrnehmung.
Meglátni, *cs.* erblicken, wahrnehmen, ersehen, a sichtig werden; majd me látod, du wirst's schon sehen; meglásd, ennek rosz vége lesz, gib acht, das wird ein böses Ende nehmen.
Meglátogatás, *fn.* 1) die Besuchung, der Besuch, die Visite; 2) die Heimsuchung.
Meglátogatni, *cs.* 1) besuchen, einen Besuch ob. eine Visite abstatten; 2) *(bibl.)* heimsuchen.
Meglátszani *(ik)*, *k.* zu sehen sein; sichtbar sein.
Meglazsnakolni, *l.* Meglasnakolni.
Megleányzani *(ik)*, *k.* eine Tochter gebären.
Meglécelni, **Meglécezni**, *cs.* latten, belatten.
Megleckézni, *cs.* vornehmen, Einem die Epistel ob. die Leviten lesen.
Meglegelni, *cs.* beweiben.
Meglegeltetni, *cs.* abhüten.
Meglegyinteni, *cs.* gelind schlagen.
Meglehelni, *cs.* anhauchen, behauchen.
Meglehetni, *k.* sein können, geschehen können, möglich sein; meglehet, hogy stb., möglich, daß 2c.
Meglehetős, *mn.* **Meglehetősen**, *ih.* erträglich, leidentlich, ziemlich, passabel.
Meglékelni, **Meglékezni**, *cs.* eine Oeffnung ob. Wake machen.
Meglelkesítni, *cs.* begeistern, beseelen.
Meglelni, *cs.* finden, auffinden, vorfinden.
Meglendítni, *cs.* leicht schwingen, schwebend machen.
Meglenni, *k.* 1) da sein, vorhanden sein; existiren; megleszek én nélküle is, ich werde auch ohne ihn existiren; megvan valahogy, er bringt sich durch; 2) geschehen; *szój.* ha meg kell lenni, 1-gyen hamar, wenn es geschehen muß, soll's bald geschehen; 3) auf die Welt kommen; 4) sich finden; megvan, es hat sich gefunden, es ist gefunden worden; 5) fertig sein; megvan, es ist fertig.
Meglepés, *fn.* die Ueberraschung, die Ueberrumpelung.

Kk*

Meglepetés, *fn.* die Ueberraschung, die Betretenheit.
Meglépezni, *cs.* mit Vogelleim bestreichen.
Meglepni, *cs.* überrumpeln, überraschen; betreten, ertappen.
Meglepő, *mn.* **Meglepőleg**, *ih.* überraschend, auffallend.
Meglesés, *fn.* die Belauerung, die Belauschung.
Meglesni, *cs.* belauern, erlauern, auflauern, aufpassen, belauschen, erschleichen, nachstellen.
Meglett, *mn.* 1) erwachsen; — ember, die erwachsene Person; 2) geschehen; — dolog, das Geschehniß, das Factum.
Meglevelesedni *(ik)*, *k.* Blätter bekommen.
Meglevelezni, *cs.* (*a. m.* levelitől megfosztani) entblättern, entlauben.
Meglevő, *mn.* vorhanden, vorräthig, übrig; — pénz, vorräthiges, baares Geld. [rig machen.
Meglikasztani, *cs.* durchlöchern, löche-
Meglippenni, **Meglipúlni**, *k.* sich ducken (wie eine Henne).
Meglisztesedni *(ik)*, *k.* mehlig werden.
Meglisztezni, *cs.* mit Mehl bestreuen.
Meglobbani, *k.* entflammen, entzündet werden.
Meglocsolni, *cs.* anspritzen, ansprengen, besprengen.
Meglódítni, *cs.* in Bewegung setzen.
Meglódulni, *k.* 1) in Bewegung kommen; 2) durchgehen, entweichen.
Meglohadni, *k.* fallen (von einer Geschwulst).
Meglohasztani, *cs.* fallen machen (von einer Geschwulst).
Megloholni, *cs.* abprügeln, durchhauen.
Meglopni, *cs.* bestehlen; (*a. m.* meglopni) verstohlen überraschen; betreten; *(vad.)* beschleichen (das Wild).
Meglottyanni, *k.* einen plätschernden Schall geben.
Meglődözni, *l.* **Meglövöldözni.**
Meglökni, *cs.* anstoßen, einen Stoß versetzen, einen Stoß geben.
Meglőni, *cs.* anschießen; erschießen.
Meglőcsezni, *cs.* mit der Wagenleiste schlagen.
Meglövöldözni, *cs.* fort und fort beschießen. [lochen.
Meglyuggatni, *cs.* verlochen, aus-
Meglyukasodni *(ik)*, *k.* ein Loch bekommen, durchlöchert od. löcherig werden.
Megmacskásodni *(ik)*, *k.* 1) sich zusammenziehen, zusammenschrumpfen; 2) *(haj.)* Kink haben (von einem Seil).
Megmacskazenéztetni, *cs.* Jem. eine Katzenmusik bringen.
Megmacskázni, *cs.* *(haj.)* ankern.
Megmágnesezni, *cs.* mit dem Magnet bestreichen, magnetisiren.
Megmagyarázás, *fn.* die Erklärung, die Erörterung, die Auseinandersetzung, die Explication.
Megmagyarázhatatlan, *mn.* **Megmagyarázhatatlanul**, *ih.* unerklärbar, unerklärlich.
Megmagyarázni, *cs.* erklären, auslegen, auseinander setzen, erläutern, expliciren.
Megmagyarítani, *cs.* ins Ungarische übertragen.
Megmagyarosodni *(ik)*, *k.* sich ungarisiren, sich magyarisiren; ein Ungar werden; ungarisch werden.
Megmakacsitni, *cs.* verstocken, widerspenstig machen.
Megmakacsodni *(ik)*, *k.* eigensinnig od. halsstarrig werden.
Megmalacozni *(ik)*, *k.* ferkeln.
Megmálhálni, *cs.* beladen.
Megmámorosodni *(ik)*, *k.* einen Rausch bekommen.
Megmangolni, **Megmángolni**, *cs.* rollen, mangen (Wäsche).
Megmaradni, *k.* 1) verbleiben, verharren (z. B. bei einer Meinung); állandóan — valami mellett, auf Etwas bestehen; 2) übrig bleiben, überbleiben.
Megmarasztalni, **Megmarasztani**, *cs.* behalten, zurückhalten.
Megmarkolni, *cs.* packen, ergreifen, erfassen.
Megmarni, *cs.* beißen, anbeißen.
Megmártani, *cs.* eintunken, eintauchen; *(haj.)* kielholen.
Megmásíthatatlan, **Megmásítlan**, *mn.* unabänderlich, unwiderruflich.
Megmásíthatlanság, *fn.* die Unabänderlichkeit, die Unwiderruflichkeit.
Megmásíthatlanul, *ih.* unabänderlich, unwiderruflich.
Megmásítni, *cs.* 1) (*a. m.* máskép alakítani) ändern, anders machen; 2) (*a. m.* hamisitani) alteriren; 3) igéretét —, sein Versprechen ändern, widerrufen.
Megmászható, *mn.* erklimmbar, ersteigbar.
Megmászkálni, *cs.* bekriechen, umkriechen.
Megmászni, *cs.* erklettern; erkriechen, bekriechen.
Megmázolni, *cs.* übertünchen, anstreichen, bestreichen.
Megmázsálni, *cs.* mit der Zentnerwage wägen, abwägen.
Megmegszakadó, *mn.* intermittirend.
Megmelegedés, *fn.* die Erwärmung.
Megmelegedni *(ik)*, *k.* erwärmen, sich erwärmen, warm werden.
Megmelegítés, *fn.* die Erwärmung.
Megmelegítni, *cs.* aufwärmen, erwärmen, abwärmen, erhitzen.
Megmelegszeni *(ik)*, *k.* sich erwärmen od. erhitzen.
Megmelegülés, *fn.* die Erwärmung.
Megmelegülni, *k.* sich erwärmen, warm werden.
Megmellesztení, **Megmellyesztení**, *cs.* entfiedern, abfedern; *átv. ért.* Einen rupfen.
Megmélyítni, *cs.* vertiefen.
Megmenekedés, *fn.* die Befreiung, das Entkommen.
Megmenekedni *(ik)*, *k.* (-tól, -től) los werden, entgehen, entkommen; sich retten od. befreien; isten mentsen meg, Gott behüte Sie.
Megmenekezni *(ik)*. **Megmenni** *(ik)*, **Megmenekülni**, *l.* **Megmenekedni.**
Megmenteni, *cs.* retten, erretten; — a veszedelemtől, der Gefahr entreißen. [Errettung.
Megmentés, *fn.* die Rettung, die
Megmentési-díj, *fn.* die Rettungsgebühr.
Megmentő, *fn.* der Retter, der Erretter.
Megmeredni, *k.* erstarren, steif werden.
Megmérés, *fn.* die Abmessung, die Ausmessung; (fonttal) die Abwägung.
Megmeresztení, *cs.* erstarren, erstarren machen.
Megmerevedés, *fn.* die Erstarrung.
Megmerevedni *(ik)*, *k.* erstarren.
Megmerevenítni, *cs.* erstarren, erstarren machen.
Megmerevítni, *cs.* erstarren, steifen, versteifen. [werden.
Megmerevülni, *k.* erstarren, steif
Megmérgedni, *k.* sich erzürnen, zornig werden.
Megmérgesedni *(ik)*, *k.* 1) sich erzürnen, zornig werden; 2) (sebről) sich entzünden.
Megmérgesítni, *cs.* 1) vergiften; 2) (*a. m.* mérges haragra gerjesztení) giftig machen, in Zorn bringen.
Megmérgezni, *cs.* vergiften.
Megmérhetetlen, **Megmérhetlen**, *mn.* 1) unermeßlich, unermeßbar; 2) unwägbar.
Megmérhetlenség, *fn.* 1) die Unermeßlichkeit; 2) die Unwägbarkeit.
Megmérhetlenül, *ih.* 1) unermeßlich, unermeßbar; 2) unwägbar.
Megmeríteni, *cs.* 1) untertauchen; 2) voll schöpfen.
Megmérkezni *(ik)*, **Megmérkőzni** *(ik)*, *k.* sich messen, es mit Jem. aufnehmen.
Megmérni, *cs.* messen, abmessen; (fonttal) abwägen.
Megmerülni, *k.* 1) untertauchen; 2) voll werden (mit einer Flüssigkeit).
Megmeszelni, *cs.* weißen, anweißen; *átv. ért.* anschmieren.
Megmetélni, *cs.* zerschneiden, kleinschneiden; beschnitzeln, verschnitzeln, beschneiden.
Megmételyesedni *(ik)*, *k.* die Egelschnecken bekommen (von Schafen).
Megmételyezni, *cs.* inficiren, anstecken.
Megmetszeni, *cs.* 1) schneiden, beschneiden, einschneiden; 2) (*a. m.* metszvemegkezdeni) anschneiden.
Megmetszés, *fn.* die Anschneidung, die Beschneidung.
Megmézelni, *cs.* mit Honig mischen.
Megmeztelenedni *(ik)*, *k.* entblößt werden.
Megmeztelenítni, *cs.* entblößen.
Megmívelni, *cs.* bearbeiten, bebauen.
Megmoccanni, *l.* **Megmotszanni.**
Megmocskolni, *cs.* 1) beschmutzen; 2) *átv. ért.* (*a. m.* megpirongatni) ausmachen, ausschelten, einen Verweis geben.
Megmohosodni *(ik)*, **Megmohosulni**, *k.* mit Moos bewachsen werden.
Megmolyosodni *(ik)*, *k.* von den Schaben befallen werden.

Megmondani, *cs.* 1) sagen, ausrichten; 2) anzeigen, melden, anmelden.
Megmordúlni, *k.* 1) mürrisch od. sauertöpfisch werden; 2) erbrüllen.
Megmormogni, **Megmormolni**, *cs.* anbrummen.
Megmorogni, *cs.* anmurren.
Megmorzsálni, *cs.* krümeln; krumen, abbröseln.
Megmosdani *(ik)*, *k.* sich waschen, sich abwaschen.
Megmosni, *cs.* waschen, abwaschen; *szój.* **valakinek a fejét —**, Einem den Kopf waschen, einen derben Verweis geben.
Megmosogatni, *cs.* abwaschen.
Megmosolyogni, *cs.* belächeln, anlächeln.
Megmotozni, *cs.* visitiren, durchvisitiren, durchsuchen.
Megmotozni *(ik)*, *k.* *(gazd.)* die Drehkrankheit bekommen; sich überfressen (von Schafen), *l.* **Megzabálni**.
Megmotszanni, *k.* mucken, sich ein wenig rühren; **meg ne motszanj!** rühre dich nicht!
Megmozdítni, *cs.* bewegen, in Bewegung setzen.
Megmozdúlni, *k.* sich bewegen, sich rühren.
Megmozgatni, *cs.* bewegen.
Megmunkálni, *cs.* bearbeiten, bebauen, bestellen, cultiviren (ein Feld).
*°**Megmustrálni**, *cs.* 1) mustern; 2) *átv. ért.* vornehmen, hernehmen, züchtigen.
Megmutatás, *fn.* 1) das Zeigen; 2) *(bölcs.)* das Beweisen; *(mint tárgy)* der Beweis, die Demonstration.
Megmutatható, *mn.* erweislich, probabel.
Megmutatni, *cs.* 1) zeigen, weisen; 2) *(bölcs.)* beweisen, erweisen, darthun, darlegen.
Megmutató, *mn.* **Megmutatólag**, *ih.* *(bölcs.)* demonstrativ.
Megmutogatni, *cs.* 1) nacheinander zeigen; 2) beweisen, erweisen, darthun.
Megnadályozni, *cs.* Blutegel setzen.
Megnádazni, *cs.* rohren, verschilfen.
Megnádmézelni, *cs.* zuckern.
Megnádolni, *cs.* stählen; verlängern (die Pflugschar).
Megnádpálcázni, *cs.* abprügeln od. durchprügeln (mit einem Rohrstabe).
Megnadrágolni, *cs.* abprügeln, ledern, Einem den Fetzer voll od. aushauen.
Megnagyítni, **Megnagyobbítni**, *cs.* vergrößern.
Megnagyobbodni *(ik)*, **Megnagyobbúlni**, *k.* sich vergrößern, größer werden. [behauen.
Megnagyolni, *cs.* *(gazd.)* obenhin
Megnagyúlni, *k.* sich vergrößern, groß werden.
Megnáspágolni, *l.* **Megnádpálcázni**.
Megnedvesedni *(ik)*, *k.* naß od. feucht werden.
Megnedvesítni, *cs.* feuchten, abfeuchten, anfeuchten, befeuchten, benässen, benetzen.
Megnedvesülni, *l.* **Megnedvesedni** *(ik)*. [feuchten.
Megnedvezni, **Megnedvítni**, *cs.* an-
°**Megnégyelni**, *cs.* durchbläuen.
Megnehezedni *(ik)*, *k.* schwer werden.
Megnehezítni, *cs.* schwer machen, erschweren.
Megneheztelni, *k.* unwillig od. böse werden.
Megnemesedés *fn.* 1) die Beadelung; 2) *átv. ért.* die Veredelung (z. B. der Obstbäume).
Megnemesedni *(ik)*, *k.* 1) adelig od. beadelt werden; 2) *átv. ért.* veredelt werden (z. B. ein Obstbaum).
Megnemesítés, *fn.* 1) das Adeln; *(mint tárgy)* die Beadelung; 2) *átv. ért.* das Veredeln; *(mint tárgy)* die Veredelung (z. B. der Obstbäume).
Megnemesítni, *cs.* 1) adeln, beadeln; 2) *átv. ért.* veredeln (z. B. einen Obstbaum).
Megnemesülni, *k.* 1) adelig od. beadelt werden; 2) *átv. ért.* sich veredeln (von Obstbäumen, Schafen, Pferden 2c.).
Megnémetesedni *(ik)*, *k.* deutsch werden, sich verdeutschen.
Megnémetesítni, *cs.* deutsch machen, verdeutschen.
Megnemezelni, *cs.* ausfilzen, verfilzen.
Megnémítni, *cs.* stumm machen, verstummen; *átv. ért.* zum Schweigen bringen.
Megnemtelenítni, *cs.* 1) entadeln; 2) *átv. ért.* unedel machen.
Megnémulás, *fn.* das Stummwerden; *(mint tárgy)* die Verstummung.
Megnémulni, *k.* verstummen, stumm werden.
Megnépesedni *(ik)*, *k.* volkreich werden, sich bevölkern.
Megnépesítés, *fn.* die Bevölkerung.
Megnépesítni, *cs.* bevölkern.
Megnépesülni, *k.* sich bevölkern.
Megnéptelenítés, *fn.* die Entvölkerung.
Megnéptelenítni, *cs.* entvölkern.
Megnevelni, *cs.* wachsen lassen (z. B. den Bart, die Haare, die Nägel).
Megnevetni, *cs.* anlachen, belachen, auslachen. [gen.
Megnevettetni, *cs.* zum Lachen brin-
Megnevezés, *fn.* die Nennung, die Benennung, die Namhaftmachung.
Megnevezni, *cs.* nennen, benennen, namhaft machen.
Megnézdelni, **Megnézegetni**, *cs.* besichtigen, beschauen, besehen.
Megnézés, *fn.* das Ansehen, das Anschauen. [begucken.
Megnézgélni, *cs.* besehen, angucken,
Megnézhető, *mn.* beschaulich, ansehbar; beschauenswürdig.
Megnézni, *cs.* ansehen, besehen, anschauen, beschauen, nachsehen, besichtigen.
Megnőlni, **Megnőni**, *k.* wachsen, anwachsen, aufwachsen, groß wachsen, groß werden.
Megnősítni, *cs.* beweiben, heirathen (vom Manne).
Megnősülni, *k.* heirathen, eine Frau nehmen.
Megnőszni *(ik)*, *k.* sich beweiben, sich ein Weib nehmen.
Megnőtt, *mn.* **Megnőtten**, *ih.* erwachsen.
Megnöveszteni, *cs.* wachsen lassen.
Megnyaggatni, *cs.* abmartern, abquälen. [netzen.
Megnyálazni, *cs.* mit Speichel be-
Megnyalni, *cs.* ablecken, belecken, auslecken.
Megnyalogatni, *cs.* wiederholt lecken od. belecken.
Megnyeggetni, *cs.* abmartern, abquälen.
Megnyekkenni, *k.* mucken; **meg se nyekkent**, ohne auch nur einen Muck zu thun.
Megnyelezni, *cs.* schäften, verstielen, verschalen.
Megnyergelni, *cs.* satteln; *átv. ért.* **— vkit**, Einen über den Kamm scheren, barankriegen.
Megnyerni, *cs.* gewinnen, abgewinnen, erlangen.
Megnyerő, *mn.* *átv. ért.* einnehmend, gewinnend.
Megnyersülni, *k.* frisch od. grün werden; *(km.)* **ha a fa elszárad, nem nyersül az meg**, *szósz.* wenn der Baum einmal vertrocknet ist, wird er nicht wieder grün.
Megnyesdelni, *cs.* behacken, abästen, beschneiden.
Megnyesegetni, *l.* **Megnyesedelni**.
Megnyesgélni, *l.* **Megnyesdelni**.
Megnyesni, *cs.* abästen, behauen, beschneiden.
Megnyikkanni, *k.* plötzlich einen quäckenden od. knarrenden Laut geben, mucken.
Megnyilás, *fn.* die Oeffnung.
Megnyilatkozni *(ik)*, *k.* *(bölcs.)* sich offenbaren, sich manifestiren, erscheinen. [machen.
Megnyilatkoztatni, *cs.* offenbar
Megnyilazni, *cs.* 1) mit einem Pfeil beschießen od. anschießen; 2) *(kovács msz.)* vernageln (ein Pferd)
Megnyílni *(ik)*, *k.* sich öffnen, sich aufthun; *átv. ért.* eröffnet werden, beginnen; **megnyílt a szüret**, die Weinlese hat begonnen.
Megnyirbálni, **Megnyirni**, *cs.* scheren, abscheren, zustutzen, stutzen.
Megnyitás, *fn.* die Eröffnung, das Aufmachen, der Aufschluß.
Megnyitni, *cs.* öffnen, eröffnen, aufmachen; *átv. ért.* (*a. m.* **megkezdeni**) **az ülést —**, die Sitzung eröffnen.
Megnyitó, *mn.* eröffnend; **— beszéd**, die Eröffnungsrede, die Antrittsrede, der Prolog.
Megnyivogatni, *cs.* weinen machen.
Megnyomkodni, *cs.* oft drücken od. andrücken.
Megnyomni, *cs.* 1) drücken, andrücken; *(szój.)* **— az ágyat**, an's Bett gefesselt sein, das Bett hüten müssen; 2) *átv. ért.* in die Klemme bringen.
Megnyomogatni, *cs.* oft, nacheinander drücken.

Megnyomorgatni, *cs.* abquälen, abpeinigen.
Megnyomorítni, *cs.* verkrüppeln, zum Krüppel machen; unglücklich ob. zum Bettler machen.
Megnyomorodni *(ik)*, *k.* 1) verkrüppeln; zum Krüppel werden; 2) unglücklich ob. zum Bettler werden.
Megnyomtatni, *cs.* 1) beschweren, schweren, drücken, zusammendrücken; 2) *(gazd.)* austreten.
Megnyugasztalni, **Megnyugasztani**, *cs.* beruhigen, beschwichtigen, besänftigen; *(szój.)* **nyugassza meg az isten**, Gott gebe ihm Ruhe und Frieden.
Megnyugodni *(ik)*, *k.* 1) ruhen, ausruhen; 2) (-ban, -ben) willigen (in Etwas), sich zufrieden geben; (-on, -en) es bewenden lassen, es sein lassen, bei Etwas sein Bewenden lassen.
Megnyugosztalni, **Megnyugosztani**, *l.* **Megnyugasztalni**.
Megnyugtatás, *fn.* 1) die Beruhigung; 2) das Quittiren.
Megnyugtatni, *cs.* 1) beruhigen, zufrieden stellen; 2) (*a. m.* **nyugtát adni**) quittiren.
Megnyugvás, *fn.* die Erholung; die Beruhigung.
Megnyujtani, *cs.* dehnen, ausdehnen, ablängen, verlängern.
Megnyujtás, *fn.* die Dehnung, die Ausdehnung, die Verlängerung.
Megnyúlni *(ik)*, *k.* sich verlängern; sich dehnen ob. ausdehnen.
Megnyúlósodni *(ik)*, *k.* zähe ob. ziehend werden.
Megnyúzni, *cs.* abhäuten, abbalgen, schinden.
Megnyügözni, *cs.* fesseln, die Füße zusammenbinden.
Megnyüvesedni *(ik)*, *k.* voll Maden ob. Würmer werden.
Meg-odvasodni *(ik)*, *k.* hohl ob. ausgehöhlt werden.
***Megokolni**, *cs.* gut stehen.
Meg-okosodni *(ik)*, **Meg-okúlni**, *k.* klug werden; zu Vernunft kommen.
Meg-olajozni, *cs.* ölen, verölen; mit Oel anmachen.
Meg-olcsódni *(ik)*, **Meg-olcsúlni**, *k.* wohlfeil werden, im Preise fallen.
Meg-oldalgatni, *cs.* durchprügeln, durchbläuen.
Meg-oldalítni, **Meg-oldalolni**, *cs.* ausweichen.
Meg-oldani, *cs.* 1) lösen, auflösen, aufbinden, losbinden; — **a kereket**, a) das Wagenrad los sperren; b) *(szój.)* reißaus nehmen; 2) *átv. ért.* (*a. m.* **megfejteni**) lösen (z. B. ein Räthsel).
Meg-oldás, *fn.* das Auflösen; *(mint tárgy)* die Lösung, die Auflösung.
Meg-oldatlan, *mn.* **Meg-oldatlanul**, *ih.* ungelöst, unaufgelöst.
Meg-oldhatatlan, *mn.* **Meg-oldhatatlanul**, *ih.* **Megoldhatlan**, *mn.* unauflöslich, unauflösbar.
Meg-oldódzani *(ik)*, *k.* sich auflösen, sich losmachen.
Meg-oldozni, *cs.* auflösen, aufbinden, losbinden, losmachen, aufknüpfen.

Meg-ólmozni, *cs.* verbleien.
Meg-oltalmazni, *l.* **Meg-ótalmazni**.
Meg-oltani, *cs.* 1) löschen, ablöschen; 2) laben (die Milch); 3) pfropfen (den Baum); 4) *átv. ért.* a) (*a. m.* **haragját vmin kitölteni**) seinen Zorn auslassen; b) (*a. m.* **megfojtani**) dämpfen; **az istennek lelkét meg ne oltsátok**, den Geist Gottes dämpfet nicht.
Meg-oltás, *fn.* 1) die Löschung, die Ablöschung; 2) das Laben (der Milch); 3) das Propfen (eines Baumes).
Meg-olvadni, *k.* schmelzen, verschmelzen, zergehen, flüssig werden; aufthauen.
Meg-olvasni, *cs.* 1) durchlesen, überlesen; 2) (p. o. **pénzt**) zählen, überzählen.
Meg-olvasztani, *cs.* schmelzen, einschmelzen; flüssig machen.
Még-olyan, *mn.* noch einmal so.
Megóni, *l.* **Megóvni**.
Meg-ónozni, *cs.* verzinnen; verbleien.
***Megontozni** *(ik)*, *k.* Junge werfen.
Meg-orrolni, *cs.* 1) wahrnehmen, spüren; 2) übel nehmen, verargen.
Meg-orvoslás, *fn.* die Heilung, die Herstellung.
Megorvosolhatatlan, **Meg-orvosolhatlan**, *mn.* unheilbar, uncurabel.
Meg-orvosolni, *cs.* heilen, ausheilen, herstellen, curiren, auscuriren.
Meg-ostorozni, *cs.* durchpeitschen, abpeitschen.
Meg-ostromolni, *cs.* bestürmen, erstürmen.
***Megoszladni**, *k.* verwesen, sterben.
Meg-oszlani *(ik)*, **Meg-oszolni**, *k.* sich theilen ob. zertheilen, sich zerstreuen. [zertheilen.
Meg-osztani, *cs.* theilen, vertheilen,
Meg-osztozás, *fn.* die Theilung unter einander.
Meg-osztozni *(ik)*, *k.* sich theilen, unter einander theilen.
Meg-ótalmazni, *k.* vertheidigen, beschützen.
Meg-óvás, *fn.* 1) die Behütung, die Beschützung, die Verhütung, die Bewahrung; 2) die Warnung.
?**Megovatolni**, *cs.* *(ker.)* protestiren (einen Wechsel).
Meg-óvni, *cs.* 1) beschützen, behüten; verhüten, beschirmen, bewahren, verwahren; 2) warnen.
Meg-ovulni, *k.* veralten.
Meg-öblítni, *cs.* spülen, abspülen, ausspülen, ausschwenken.
Meg-öklelni, *cs.* aufspießen.
Megöklözni, *cs.* mit der Faust schlagen, abpuffen.
Megöl, *nh.* von hinten her.
Meg-öldösni, *cs.* nach einander umbringen ob. ermorden; abstechen (z. B. ein Schwein).
Meg-ölelgetni, *cs.* öfter umarmen.
Meg-ölelni, *cs.* umarmen.
Meg-ölés, *fn.* das Ermorden, das Umbringen.
Meg-ölezni, *cs.* ausklaftern.
Meg-ölni, *cs.* ermorden, umbringen; abstechen (z. B. ein Schwein).
Meg-ömledni, *k.* *(b.)* in Fluß kommen.

Meg-önteni, *cs.* angießen, begießen, beschütten, anspritzen.
Meg-öntözgetni, *cs.* oft ob. nach einander begießen.
Meg-öntözni, *cs.* begießen, bewässern.
Meg-öregedni *(ik)*, *l.* **Meg-öregszeni** *(ik)*.
Meg-öregítni, *cs.* alt machen.
Meg-öregszeni *(ik)*, *k.* alt werden.
Meg-őrizés, *fn.* die Beschützung, die Bewahrung, die Verwahrung.
Meg-őrizni, *cs.* bewachen, bewahren, verwahren, beschützen; *(szój.)* — **vmit emlékében**, etwas in seinem Gedächtniß bewahren.
Meg-őrjülni, *l.* **Meg-őrülni**.
Meg-örökítni, *cs.* verewigen.
Meg-öröködni *(ik)*, **Meg-örököződni** *(ik)*, *k.* sich verjähren.
Meg-őrölni, *cs.* mahlen, abmahlen.
Meg-örülés, *fn.* die Freude (über Etwas).
Meg-őrülés, *fn.* der Wahnsinn, die Raserei.
Meg-örülni, *k.* (-nak, -nek) in Freude gerathen, sich (über Etwas) freuen.
Meg-őrülni, *k.* rasend ob. wahnsinnig werden, von Sinnen kommen, den Verstand verlieren, närrisch werden.
Meg-örvendeztetni, **Meg-örvendítni**, *cs.* erfreuen, Freude machen.
Meg-őrzés, *fn.* die Behütung, die Bewachung, die Bewahrung.
Meg-ösmerni, **Meg-ösmerkedni**, **Meg-ösmertetni**, *l.* **Meg-ismerni** stb.
Meg-ösztövéredni *(ik)*, *k.* mager werden.
Meg-őszülni, *k.* grau werden, ergrauen. [ergraut.
Meg-őszült, *mn.* **Meg-őszülten**, *ih.*
Meg-özvegyedni *(ik)*, *l.* **Meg-özvegyülni**.
Meg-özvegyítni, *cs.* zu einer Wittwe machen.
Meg-özvegyülni, *k.* zu einer Wittwe werden, verwittwen.
Megpáholni, *cs.* bläuen, durchbläuen, dreschen.
Megpálcázni, *cs.* abprügeln, mit dem Stocke schlagen.
Megpallani, *cs.* 1) *(gazd.)* in der Wanne schwingen; 2) *átv. ért.* (*a. m.* **megpáholni**) durchbläuen, ausklopfen.
Megpállani *(ik)*, *k.* vor Hitze ob. Ausdünstung faulen, faul werden, verfaulen.
Megpallózni, *cs.* bedielen, beholzen, ausbohlen.
Megpanaszolni, *cs.* 1) klagen, anklagen, verklagen; 2) *átv. ért.* (*a. m.* **megsajnálni vkitől**) nicht vergönnen.
Megpántolni, *cs.* 1) schienen (das Rad); 2) *átv. ért.* abprügeln.
Megpaprikázni, *cs.* papriciren, mit türkischem Pfeffer würzen ob. zubereiten.
Megparancsolni, *cs.* befehlen, die Weisung geben.
Megpárgolni, *cs.* dünsten (das Fleisch).
Megpárkányozni, *cs.* mit einem Rande ob. Gesimse versehen.

Megpárlani *(ik)*, *l.* **Megpállani** *(ik)*.
Megpárnázni, *cs.* polstern.
Megpárolni, *cs.* abdünsten.
Megpárosodni *(ik)*, *k.* sich paaren od. begatten.
Megpaskolni, *cs.* plätzen (z. B. ein Kind auf den Hintern).
***Megpatélni**, *cs.* abbläuen, durchprügeln.
***Megpatintani**, *cs.* anrühren.
Megpatkolni, *cs.* beschlagen (ein Pferd).
Megpattanni, *k.* bersten.
Megpeccenteni, *cs.* Jemanden einen Nasenstüber geben.
Megpeckelni, *cs.* verspeilern; *(szój.)* **ugy áll, mintha megpeckelték volna**, er steht steif wie ein Stock.
Megpecsételni, *cs.* besiegeln, zusiegeln.
Megpederitni, *cs.* ausdrehen (z. B. den Schnurbart).
Mégpedig, *ksz.* und noch dazu, und zwar.
†**Megpéldázni**, *cs.* symbolisiren.
Megpelyhesedni *(ik)*, *k.* flaumig werden; Flaumen bekommen.
Megpenditni, *cs.* 1) ertönen lassen; 2) *átv. ért.* in Anregung bringen, anregen.
Megpendülni, *k.* 1) erklingen; 2) *átv. ért.* angeregt werden, in Anregung gebracht werden.
Megpenészedni *(ik)*, *k.* verschimmeln.
Megpenészülni, *k.* verschimmeln.
Megpengetni, *cs.* ertönen lassen.
Megpenyhedni, *k.* verschimmeln.
Megpénzelni (magát), *vh.* sich viel Geld machen, sich bereichern.
Megperditni, *cs.* 1) schnell kreisen lassen; 2) kreisend schwingen; 3) *átv. ért.* geschärft aussprechen.
Megperelni, *cs.* anklagen, Jemanden einen Prozeß machen od. anhängen.
Megpergelni, *cs.* rösten, brennen (z. B. Kaffee).
Megpergetni, *cs.* rühren, geschwind bewegen; — **a dobot**, die Trommel rühren.
Megperkelni, *l.* **Megpergelni**.
Megperzselni, *cs.* verbrennen, versengen, absengen, ansengen.
Megperzselődni *(ik)*, *k.* versengt werden.
Megperzselődött, *mn.* versengt.
Megpeselni, *cs.* bepissen, beharnen, beseichen.
Megposhedni, *k.* versauern, durch die Gährung verderben.
Megpettegetni, *cs.* betupfeln, betüpfeln. [Ausruhen.
Megpihenés, *fn.* die Erholung; das
Megpihenni, *k.* ausruhen, ausrasten.
Megpihesedni *(ik)*, *l.* **Megpelyhesedni** *(ik)*.
Megpikkelyezni, *cs.* schuppen, schuppig machen.
Megpikósodni *(ik)*, *k.* einen Rausch bekommen.
***Megpiliisnyedni** *(ik)*, *l.* **Megpenészedni**. [werden.
Megpillantani, *cs.* erblicken, ansichtig
Megpillantás, *fn.* die Erblickung.
Megpillogatni, *cs.* anäugeln, beäugeln. [pritschen.
***Megpiricskelni**, *cs.* pritschen, ab-

Megpiritni, *cs.* 1) bähen, rösten; 2) *átv. ért.* schamroth machen, beschämen.
Megpirongatás, *fn.* der Verweis, das Ausschelten.
Megpirongatni, *cs.* abhubeln, hunzen, verweisen, ausmachen, ausschelten, einen Verweis geben, durchholen. [erröthen.
Megpirosodni *(ik)*, *k.* roth werden;
Megpirulni, *k.* 1) gebäht od. geröstet werden; 2) erröthen, schamroth werden.
Megpisszenni, *k.* mucksen.
Megpiszkolni, *cs.* 1) beschmutzen, anschmutzen; 2) *átv. ért.* hunzen, ausschelten. [Mühle).
Megpitlizni, *cs.* durchbeuteln (in der
Megpofozni, *cs.* watschen, ohrfeigen.
***Megpombadni**, *k.* schwellen.
Megpondrósodni *(ik)*, *k.* wurmig werden. [punktiren.
Megpontozni, *cs.* punktiren, aus-
Megporcogatni, *cs.* zerkauen, zerbeißen.
Megporcosodni *(ik)*, *k.* verknorpeln.
Megporcúlni, *l.* **Megporcosodni** *(ik)*.
Megporozgatni, *cs.* 1) oft abstauben; 2) mit Pulver oft bestreuen, bepulvern.
Megporozni, *cs.* 1) abstauben; 2) mit Pulver bestreuen.
Megposhadni, *k.* verfaulen, abstehen (von Flüssigkeiten).
Megpótlás, *fn. (tan.)* die Compensation.
Megpóznázni, *cs.* 1) den Heuschober mit Stangen belegen od. befestigen; 2) mit einer Stange prügeln.
Megpökdösni, *cs.* oft bespucken od. anspucken.
Megpökni, *cs.* anspucken.
Megpörölni, *cs.* mit Proceß bestreiten, Jemanden einen Proceß anhängen.
Megprémezni, *cs.* verbrämen.
Megpréselni, *cs.* pressen.
Megpróbálás, *fn.* das Versuchen, das Probiren.
Megpróbálni, *cs.* 1) prüfen, versuchen; 2) *(a. m.* **felpróbálni**) anprobiren (z. B. einen Rock); 3) eine Probe machen; 4) *átv. ért.* a) *(a. m.* **kisértetbe hozni**) in Versuchung führen; b) *(a. m.* **megviselni**) stark mitnehmen.
Megpróbáltatás, *fn. átv. ért.* die Prüfung. [geben.
Megpufogatni, *cs.* abpuffen, Püffe
Megpufolni, *cs.* durchklopfen, abpuffen, Püffe geben.
Megpuhitni, *cs.* 1) erweichen, durchweichen, verweichen; 2) *átv. ért.* mürbe machen.
Megpuhúlni, *k.* 1) erweichen, verweichen; durchweichen; 2) *átv. ért.* mürbe werden.
Megpukkanni, *k.* bersten, platzen, aufspringen; **annyit evett, majd megpukkant belé**, er hat so viel gegessen, daß er platzen möchte; **majd — nevettében**, vor Lachen platzen.
Megpurhásodni *(ik)*, *k.* morsch werden, mulmig werden.
Megrablás, *fn.* die Beraubung.

Megrabolni, *cs.* berauben.
Megragadni, A. *cs.* packen, anpacken, erfassen, ergreifen; *átv. ért.* ergreifen (das Gemüth); —, B. *k.* ankleben, haften; *átv. ért.* im Gedächtniß bleiben.
Megragadó, *mn.* **Megragadóan**, **Megragadólag**, *ih.* ergreifend.
Megrágalmazni, *cs.* verläumden.
Megragasztolni, *cs.* verkitten, ankitten.
Megragasztani, *cs.* verkitten, ankitten, bekleistern, ankleistern, ankleben.
Megrágdosni, *cs.* annagen, benagen.
Megrágni, *cs.* benagen, annagen, anfressen, beschroten, zerbeißen; *szój.* **jól — a szót**, was man sagen will, erst wohl überlegen; — **a szijat** (*szóss.* den Riemen benagen), nicht zuhalten, sein Versprechen nicht halten, umsatteln.
Megrajzani *(ik)*, *k.* *(a. m.* **a rajzást bevégezni**) ausschwärmen.
Megrakni, *cs.* 1) beladen, belasten, bepacken; befrachten (z. B. ein Schiff); 2) besetzen (z. B. eine Stadt mit Garnison); 3) **tüzet —**, Feuer machen; 4) *átv. ért.* a) derb ausschelten, eine derbe Lection geben, ausmachen; b) *(a. m.* **erősen megdöngetni**) Einen derb durchklopfen, eine Tracht Schläge geben, abprügeln, durchhauen.
Megrakodni *(ik)*, *k.* beladen, aufladen.
Megrakott, *mn.* beladen, belastet, bepackt; befrachtet; — **asztal**, besetzter Tisch. [einrahmen.
Megrámázni, *cs.* rahmen, berahmen,
Megráncolni, *cs.* runzeln, faltig machen.
Megráncosodni *(ik)*, *k.* sich runzeln, Falten bekommen.
Megránditni, *cs.* leicht od. plötzlich anziehen, in Bewegung setzen.
Megrándúlni, *k.* verstauchen.
Megrángatni, *cs.* hin- und herziehen, herumzerren, zupfen.
Megrántani, *cs.* 1) anziehen; 2) verstauchen; 3) *átv. ért.* a) *(a. m.* **nagy költségbe keverni**) hart mitnehmen; b) *(a. m.* **túlságosan fizottetni**) prellen.
Megráspolni, *cs.* beraspeln, überraspeln, verraspeln, feilen, befeilen.
Megrázkodni *(ik)*, *k.* erbeben, erschüttern.
Megrázkódtatni, *cs.* erschüttern od. durchbeben lassen.
Megrázni, *cs.* schütteln, rütteln; erschüttern.
Megrázó, *mn.* erschütternd, ergreifend.
Megrázódás, *fn.* die Erschütterung, das Erdbeben.
Megrázódni *(ik)*, *k.* erschüttert od. gerüttelt werden.
Megrázogatni, *cs.* 1) schütteln, aufrütteln; 2) *átv. ért.* ausfragen, vornehmen, examiniren.
Megrázott, *mn.* erschüttert; — **kör**, der Erschütterungskreis. [den.
Megredvesedni *(ik)*, *k.* morsch wer-
Megregezni, *cs.* festsetzen od. bestimmen (z. B. einen Tag).

Megrekedni, *k.* 1) stocken; megrekedt a széke, er ist verstopft; 2) heiser werden.
Megrekkenni, *k.* 1) verstopft werden; 2) in Stockung gerathen.
Megrémítni, *cs.* erschrecken, Furcht einjagen, bestürzt machen.
Megrémülni, *k.* erschrecken, bestürzt werden.
Megrendelés, *fn.* die Anordnung; *(ker.)* die Bestellung, der Auftrag, die Commission; die Ordre; —re, in Ordre.
Megrendelni, *cs.* bestellen; anordnen; verordnen; anschaffen.
Megrendelö, *fn. (ker.)* der Auftraggeber, Committent, Besteller.
Megrendelölevél, **Megrendelvény**, *fn.* das Bestellungsschreiben.
Megrendítés, *fn.* die Erschütterung, das Erdbeben.
Megrendítni, *cs.* erschüttern; *átv. ért.* erschüttern, tief ergreifen.
Megrendülés, *fn.* die Erschütterung, das Erdbeben.
Megrendülni, *k.* erschüttert werden, erbeben.
Megrengetni, *cs.* erschüttern.
Megrepedezni, *k.* aufspringen, rissig werden.
Megrepedni, *k.* reißen, einen Riß ob. Sprung bekommen.
Megrepeszteni, *cs.* spalten; springen ob. bersten machen.
Megrestítni, *cs.* faul ob. träge machen.
Megrestülni, *k.* faul ob. träge werden.
Megrésszegedni *(ik)*, *l.* **Megrészegszeni** *(ik)*.
Megrészegítni, *cs.* berauschen, besaufen, betrinken.
Megrészegszeni *(ik)*, *k.* sich berauschen, sich besaufen, sich betrinken.
Megrészegülni, *l.* **Megrészegszeni** *(ik)*.
Megreszelni, *cs.* feilen, befeilen; [reiben.
Megreszkedtetni, *cs.* zittern ob. erzittern machen.
Megrettenés, *fn.* das Erschrecken; der Schrecken, die Bestürzung.
Megrettenni, *k.* erschrecken, zusammenfahren, bestürzt werden.
Megrettenteni, *cs.* erschrecken, bestürzen.
Megrettentés, *fn.* das Erschrecken, die Bestürzung.
Megrevedni, **Megrevesedni** *(ik)*, *k.* mulmig werden, verfaulen (vom Holz).
Megrezdülni, *k.* erbeben, erzittern.
Megrezgetni, *cs.* rühren (z. B. die Saiten).
Megrezzenni, *k.* ein wenig erschrecken, zusammenfahren, betreten werden.
Megrezzent, *mn.* betreten, betroffen.
Megrezzenteni, *cs.* erschrecken; betreten machen; einschüchtern.
Megriadni, *k.* 1) erschrecken; 2) *átv. ért.* a) erschallen, erdröhnen, zitternd erklingen; b) einen Riß, Sprung, Spalte bekommen (vom Eise).
Megriasztani, *cs.* erschrecken, anschreien.
***Megribálni**, *cs.* zausen.
***Megribasztani**, *l.* **Megriasztani**.
Megrikatni, *cs.* weinen lassen, zum Weinen bringen ob. reizen.
Megrikkanni, *k.* hell aufschreien.
Megrimelni, *cs.* bereimen.
***Megriogatni**, *cs.* anschreien, anfahren.
Megritkítás, *fn.* das Auslichten.
Megritkítni, *cs.* 1) auslichten, schütter machen (z. B. einen Wald); 2) verdünnen (eine Flüssigkeit); 3) selten machen.
Megritkúlni, *k.* 1) sich verdünnen, schütter werden; 2) selten ob. rar werden. [öfter drohen.
Megrivogatni, *cs.* scharf anschreien;
Megrohadni, *k.* faulen, verfaulen, anfaulen. [Sturm.
Megrohanás, *fn.* der Anfall, der
Megrohanni, *cs.* anfallen, überfallen; berennen (eine Festung).
Megrojtozni, *cs.* mit Fransen besetzen.
Megrokkanni, *k.* schwach ob. entkräftet werden; zusammenfallen; reh v. rehe werden (vom Pferde).
Megrokkantani, *cs.* reh v. rehe machen (ein Pferd).
Megromlani *(ik)*, *k.* verderben; zu Grunde gehen; abstehen.
Megromlás, *fn.* das Verderben; *(mint tárgy)* die Verdorbenheit, der Verfall.
Megromlottság, *fn.* die Verderbniß, die Verdorbenheit.
Megromolni, *l.* **Megromlani**.
Megroncsolni, *cs.* zerquetschen; zerrütten.
Megrongálni, *cs.* verderben, zerrütten, beschädigen.
Megróni, *cs.* (*t. k.* Einem Etwas anmerken); 1) (*a. m.* adót kivetni vkire) besteuern; 2) *átv. ért.* (*a. m.* megkorholni) ahnden, rügen, verweisen, einen Verweis geben.
Megrontani, *cs.* 1) verderben, zerrütten, zu Grunde richten; 2) (*a. m.* áthágni p. o. parancsot v. törvényt) verletzen, übertreten, brechen; 3) (boszorkánysággal) behexen, durch Behexung krank ob. siech machen.
Megrontott, *mn.* angesteckt; verhext, behext. [sen machen.
Megropogtatni, *cs.* knacken ob. knackſen machen.
Megroppanni, *k.* knacken, knacksen, krachen.
Megrosszabbítni, *cs.* verschlechtern, verschlimmern.
Megrosszabbodni *(ik)*, *k.* sich verschlechtern, sich verschlimmern.
Megrostálgatni, *cs.* kriteln, bekritteln.
Megrostálni, *cs.* 1) reutern, durchsieben; 2) *átv. ért.* kritisiren, kritisch durchnehmen.
Megrostélyozni, *cs.* mit einem Gitter versehen.
°**Megrostolni**, *cs. (b.)* rösten.
Megrostosodni *(ik)*, *k.* faserig werden.
Megrothadás, *fn.* die Verfaulung, die Fäulniß.
Megrothadni, *k.* verfaulen.
Megrothasztani, *cs.* verfaulen machen ob. lassen.
Megrovás, *fn.* der Verweis, die Rüge.
Megrozsdásítni, *cs.* rostig ob. verrosten machen.
Megrozsdásodni *(ik)*, **Megrozsdásulni**, *k.* verrosten, durchrosten, rostig werden.
Megrozsolni, *cs.* 1) den Weizen vom Roggen reinigen; * 2) (*a. m.* jól megdöngetni) abprügeln.
Megrozzanni, *l.* **Rozzanni**.
Megröfölni, *cs.* 1) mit der Elle messen; 2) mit der Elle prügeln.
Megrögesedni *(ik)*, *k.* schollig werden.
Megrögzeni *(ik)*, *k.* 1) hart werden; 2) einwurzeln, Wurzel fassen.
Megrögzött, *mn.* **Megrögzöttül**, *ih.* eingewurzelt, verjährt; — részegség, die eingealterte Trunkenheit; *(km.)* a — szokás megköti a józan értelmet, *szósz.* die eingewurzelte Gewohnheit hält den nüchternen Verstand gefangen.
Megröhögni, *cs.* auslachen, auskichern.
Megrökönyödni *(ik)*, *k.* verstocken, schimmelig werden, verschimmeln; *átv. ért.* (-tól, -töle) von Abscheu ergriffen werden, Ekel bekommen.
Megrövidítés, *fn.* die Abkürzung, die Verkürzung.
Megrövidítni, *cs.* 1) abkürzen, verkürzen; 2) *átv. ért.* verkürzen, Eintrag thun.
Megrövidülni, *k.* 1) sich kürzen, verkürzen; 2) *átv. ért.* zu kurz kommen, den Kürzern ziehen.
Megragászkodni *(ik)*, *k.* davon jagen.
Megrudalni, *cs.* mit einer Stange abprügeln.
Megrugdalni, **Megrugdosni**, *cs.* oft, wiederholt mit dem Fuße stoßen ob. schlagen.
Megrúgni, *cs.* mit dem Fuße stoßen ob. schlagen.
Megrútítni, *cs.* 1) verunstalten, entstellen; 2) verunreinigen.
Megrútúlni, *k.* häßlich ob. garstig werden.
Megrühesedni *(ik)*, *k.* krätzig werden, die Krätze bekommen.
Megsáfrányozni, *cs.* mit Safran würzen.
Megsajdítni, *l.* **Megsejdítni**.
Megsajnálni, *cs.* bedauern.
Megsajtolni, *cs.* pressen, keltern.
Megsállani *(ik)*, *l.* **Megsárlani**.
Megsántítni, *cs.* verlähmen, lahm ob. hinkend machen.
Megsántúlni, *k.* verlahmen, lahm ob. hinkend werden.
Megsanyargatni, *cs.* abmartern, abquälen.
Megsanyarítni, *cs.* martern, elendig machen.
Megsáppadni, *k.* erbleichen, bleich [werden.
Megsarcolni, *cs.* brandschatzen, in Contribution setzen.
Megsárgulni, *k.* vergelben, gelb werden.
Megsarkantyúzni, *cs.* spornen, den Sporn geben.
Megsárlani *(ik)*, *k.* beschält werden.
Megsaruzni, *cs.* beschuhen, mit einer Fußbekleidung versehen.
Megsatnyítni, *cs.* abquälen, elendig machen, verkümmern. [säuern.
Megsavanyítni, *cs.* säuern, durch-
Megsavanyodni *(ik)*, **Megsavanyúlni**, *k.* sauer werden.

Megsavítni, *cs.* *(vt.)* oxydiren.
Megsavósodni *(ik)*, *k.* molkig werden.
Megsavúlni, *k.* *(vt.)* oxydirt werden.
Mégse, *l.* **Mégsem**.
Megsebesedni *(ik)*, *k.* verwundet werden, eine Wunde bekommen.
Megsebesítés, *fn.* die Verwundung, die Verletzung, die Beschädigung.
Megsebesítni, *cs.* verletzen, verwunden, wund schlagen, beschädigen.
Megsebesülni, *l.* **Megsebesedni** *(ik)*.
Megsebheszteni, **Megsebhetni**, *cs.* verwunden, verletzen.
Megsegítni, *cs.* helfen, aufhelfen; **ha isten megsegit**, wenn Gott mir hilft.
Megsejdítni, *cs.* ahnen, eine Ahnung haben; wahrnehmen, gewahr werden.
Mégsem, *ksz.* doch nicht; auch noch nicht.
Megsemmisítés, *fn.* die Vernichtung, die Tilgung, die Amortisation (z. B. eines Documentes); die Annihilation; die Cassation (z. B. eines Urtheils).
Megsemmisítni, *cs.* 1) vernichten (z. B. eine Armee); 2) vernichten, tilgen, amortisiren (z. B. ein Document); 3) (*a. m.* **érvénytelenné tenni**) cassiren, annulliren, nichtig erklären (z. B. einen Beschluß); 4) *(bölcs.)* aufheben; annihiliren.
Megsemmisülni, *k.* vernichtet werden, sich vernichten; *(bölcs.)* sich aufheben.
Megsemmités, *fn.* die Vernichtung, die Vereitelung, *l.* **Megsemmisítés**.
Megsemmitni, *cs.* vernichten, vereiteln, ungiltig machen, *l.* **Megsemmisítni**.
Megsenyvedni, *k.* dahin siechen, krankhaft verderben.
Megseperni, *cs.* fegen, abfegen, auskehren.
Megseprözni, *cs.* stäupen, mit einem Besen abprügeln.
Megserdítni, *cs.* 1) in kreisende Bewegung setzen; * 2) einem Beine machen.
†**Megsérhüdt**, *mn.* verwundet.
Megserítni, *cs.* drehen, zwirnen.
Megsérteni, *cs.* 1) verletzen, beschädigen, verwunden; 2) *átv. ért.* a) beleidigen; **valaki becsületét —**, Jemands Ehre verletzen; b) **valakit jogaiban —**, Jemanden beeinträchtigen, Eingriffe in Jemands Rechte thun.
Megsértés, *fn.* 1) die Verletzung; 2) das Beleidigen; *(mint tárgy)* die Beleidigung.
Megsértődni *(ik)*, *k.* 1) verletzt werden; 2) beleidigt werden.
Megsérüdni *(ik)*, *l.* **Megsérülni**.
Megsérülni, *k.* 1) verletzt od. beschädigt werden; 2) (*a. m.* **nagy erőködésben megszakadni**) einen Leibschaden bekommen; *(km.)* **amely jobbágy megsérül ura dolgában, senki sem szánja**, (*szósz.* einen Unterthan, der im Herrendienst zu Schaden kommt, den bedauert niemand) wer sich in Herrendiensten todt arbeitet, den holet der Teufel.
Megsetétedni *(ik)*, *k.* finster od. dunkel werden.
Megsetétítni, *cs.* verdunkeln, finster machen.
Megsikálni, *cs.* abreiben, bohnen, poliren, glänzend machen.
Megsikamlani *(ik)*, *k.* ausgleiten, abgleiten.
Megsikárolni, *cs.* abschachteln, abscheuern, abreiben, glänzend rein machen.
Megsiketedni *(ik)*, **Megsiketülni**, *k.* taub werden.
Megsiketítni, *cs.* betäuben, taub machen.
Megsiklani *(ik)*, *k.* ausgleiten, abgleiten.
*__Megsilápolni__, *cs.* knebeln, abprügeln, durchprügeln.
Megsimítni, *cs.* glätten, glatt machen od. streichen; *(szój.)* **megsimította a guta**, der Schlag hat ihn gerührt od. getroffen.
Megsimogatni, *cs.* kosen, streicheln.
Megsinelni, *cs.* 1) mit Schienen versehen; 2) *l.* **Megsinleni**.
Megsinleni, *cs.* bereuen; schmerzhaft fühlen; **megsinli ő azt**, er wird es noch bereuen, es wird schlechte Folgen für ihn haben, er wird daran zu denken haben.
Megsiratni, *cs.* beweinen, trauern, betrauern.
Megsodorni, *cs.* 1) drehen, zwirnen; 2) bestreichen (das Schießgewehr).
Megsógorosodni *(ik)*, **Megsógorosulni**, *k.* sich verschwägern.
Megsokallani, *cs.* für zu viel halten; **azt már megsokalta**, das war ihm schon zu viel.
Megsokasítni, *cs.* vermehren, vervielfältigen.
Megsokasodni *(ik)*, **Megsokasúlni**, *k.* viel werden.
Megsomolyogni, *cs.* anlächeln, belächeln.
Megsotúlni, *cs.* keltern, abkeltern, auspressen.
Megsoványítni, *cs.* mager od. hager machen.
Megsoványkodni *(ik)*, **Megsoványkosni** *(ik)*, *l.* **Megsoványodni** *(ik)*.
Megsoványodni *(ik)*, *k.* mager werden, vermagern, abmagern, abnehmen.
Megsózás, *fn.* das Salzen.
Megsózni, *cs.* salzen; **nagyon —**, versalzen.
Megsötétedni *(ik)*, *k.* finster od. dunkel werden.
Megsötétítni, *cs.* verdunkeln, finster machen.
Megsugárolni, *cs.* anstrahlen, bestrahlen.
Megsúgni, *cs.* ins Ohr flüstern od. sagen, einflüstern.
Megsuhángolni, *cs.* mit einer Gerte schlagen; abprügeln.
Megsuhintani, *cs.* Einem mit der Peitsche od. mit einer Gerte einen Schlag geben.
Megsujtani, *cs.* werfend od. schlagend treffen od. verletzen; **isten megsujtotta**, Gott hat ihn heimgesucht.
Megsujtásozni, *cs.* mit dünnen Schnüren besetzen.
Megsulykolni, *cs.* mit einem Schlägel schlagen, ebnen.
Megsulyosbítani, **Megsulyosítni**, *cs.* erschweren.
Megsulyosbodni, **Megsúlyosodni** *(ik)*, *k.* sich erschweren, schwer werden.
Megsúnyni (**megsúnyja magát**), *vh.* sich ducken und schmiegen, duckmäusern.
Megsuprálni, *cs.* mit Ruthen streichen od. hauen.
Megsúrolni, *l.* **Megsikárolni**.
Megsutúlni, *l.* **Megsotúlni**.
*__Megsuvadni__, *k.* krepiren.
Megsükeresedni *(ik)*, *k.* weich od. ziehend werden.
Megsüketedni *(ik)*, *l.* **Megsüketülni**.
Megsüketítni, *cs.* gehörlos od. taub machen.
Megsüketülni, *k.* gehörlos od. taub werden.
Megsülni, *k.* 1) braten, ausbraten, gebraten werden; backen, gebacken werden; 2) *átv. ért.* versengt werden (von der Sonne).
*__Megsüllenni__, *k.* sich bräunen.
Megsürítni, *cs.* verdichten, dicht machen.
Megsürüdni *(ik)*, **Megsürülni**, *k.* sich verdichten, dicht werden.
Megsütni, *cs.* 1) braten, ausbraten (z. B. das Huhn); backen (z. B. das Huhn); 2) bescheinen, bräunen, verbrennen (von der Sonne).
Megsütögetni, *cs.* brennen, marken.
Megsüvegelni, *cs.* Jemanden mit Hutabnehmen beehren, becomplimentiren.
Megszabadítás, *fn.* das Erretten, das Befreien; *(mint tárgy)* die Errettung, die Befreiung.
Megszabadítni, *cs.* befreien, erretten, in Freiheit setzen.
Megszabadulás, *fn.* die Errettung, die Befreiung.
Megszabadulni, *k.* befreit werden, davon kommen, sich entledigen, los kommen.
Megszabni, *cs.* 1) zuschneiden; 2) *átv. ért.* bestimmen, festsetzen; vorschreiben.
Megszabott, *mn.* abgemessen, genau, präcis.
Megszaggatni, *cs.* reißen, zerreißen, zusammenreißen.
Megszagolni, *cs.* 1) riechen, beriechen, beschnauben, anschnüffeln; 2) *átv. ért.* den Braten riechen, die Lunte riechen, Etwas merken.
Megszagosodni *(ik)*, *k.* übelriechend od. stinkend werden.
Megszakadni, *k.* 1) einreißen, einen Riß bekommen; 2) einen Bruch bekommen; 3) (*a. m.* **félbeszakadni**) unterbrochen werden; 4) *átv. ért.* **majd megszakadt a szivem**, das Herz wollte mir zerspringen; **majd megszakadt nevettében**, er zerplatzte fast vor Lachen.
Megszakadozni, *k.* nach und nach zerrissen werden.
Megszakadt, *mn.* unterbrochen; **— tábor**, das durchschnittene Lager.
Megszakajtani, *l.* **Megszakasztani**.
Megszakállasodni *(ik)*, *k.* einen Bart bekommen.
*__Megszakaszkodni__ *(ik)*, *k.* schwach od. mager werden, abnehmen.
Megszakasztani, *cs.* 1) zerreißen,

anreißen; 2) (p. o. a szót) abbrechen; *(mt.)* unterbrechen z. B. eine Reihe).

Megszakasztás, **Megszakítás**, *fn.* die Unterbrechung.

Megszakgatni, *l.* Megszaggatni.

Megszakítni, *cs.* 1) anreißen, zersprengen; 2) valamiét —, sich Etwas im Leibe zersprengen; 3) abbrechen (die Linie); unterbrechen.

Megszaladni, *k.* 1) (*a. m.* futásnak eredni) flüchten, flüchtig werden; 2) entfahren (z. B. das Seil aus der Hand).

Megszalasztani, *cs.* in die Flucht jagen.

Megszállani, A. *k.* 1) absteigen, einkehren; 2) sich lagern; sich niederlassen; B. *cs.* 1) *(hl.)* berennen, belagern (z. B. eine Festung); egy állást —, eine Position besetzen; csapatokkal —, mit Truppen besetzen; 2) befallen, überfallen; 3) sich (zur Ansiedelung) niederlassen; 4) *(ist.)* überschatten, beschatten.

Megszállítni, *cs.* anpflanzen.

Megszalonnázni, *cs.* durchspicken, bespicken.

Megszámítni, *l.* Megszámlálni.

Megszámlálhatatlan, *mn.* **Megszámlálhatatlanul**, *ih.* unzählbar.

Megszámlálható, *mn.* zählbar.

Megszámlálni, *cs.* zusammenzählen, abzählen; *(szój.)* meg vannak számlálva napjai, seine Tage sind gezählt.

Megszámolni, *cs.* zusammenzählen, zusammenrechnen.

Megszámozni, *cs.* beziffern, numeriren, paginiren.

Megszánás, *fn.* das Erbarmen, das Mitleid.

Megszánni, *cs.* erbarmen, sich zum Mitleid bewegen lassen; — bánni vétkeit, seine Sünden bereuen.

Megszántani, *cs.* anackern, bepflügen, durchpflügen.

Megszaporítni, *cs.* 1) vermehren; 2) (*a. m.* gyorsítni) beschleunigen; — lépéseit, seine Schritte beschleunigen; 3) (*a. m.* ráadásul adni) obenein geben, Zuschuß geben.

Megszaporodni *(ik)*, *k.* sich vermehren, sich anhäufen.

Megszappanozni, *cs.* abseifen, einseifen.

Megszapulni, *cs.* 1) laugen, auslaugen; 2) *átv. ért.* a) Jem. den Kopf waschen; b) Jem. durchhecheln.

Megszáradni, *k.* trocknen, trocken werden.

Megszárasztani, *cs.* dörren, dürren, trocknen, abtrocknen, austrocknen machen.

Megszárítni, *l.* Megszárasztani.

Megszárnyazni, *cs.* flügeln, beflügeln.

Megszárogatni, *cs.* allmälig, nach und nach abtrocknen.

Megszarvasodni *(ik)*, *k.* sichelförmig werden (vom Monde).

Megszavalni, *l.* Meghangolni.

Megszavazni, *cs.* Einem Etwas votiren.

Megszázadolni, *cs.* den hundertsten Theil nehmen.

Megszederjesedni *(ik)*, *k.* bläulich werden.

Megszederjesítni, *cs.* bläulich machen.

Megszédítni, *cs.* 1) betäuben, betäubt machen; 2) *átv. ért.* blenden, verleiten.

Megszedni, A. *cs.* 1) lesen, ablesen; 2) (*a. m.* tele szedni) vollklauben (z. B. den Korb mit Erdbeeren); 3) *átv. ért.* daran kriegen, anschmieren, rupfen. —, B. *k.* mit der Lese fertig werden. —, C. (megszedni magát) *vh.* sich bereichern.

Megszédülni, *k.* 1) den Schwindel bekommen; 2) *átv. ért.* verleitet werden.

Megszegdelni, *cs.* anschneiden, zerschneiden; abhauen.

Megszegényedni *(ik)*, *k.* verarmen, arm werden.

Megszegényítni, *cs.* arm machen.

Megszegényülni, *l.* Megszegényedni *(ik)*.

Megszegés, *fn.* 1) das Anschneiden; 2) die Uebertretung (des Gesetzes); der Bruch; — esetében, im Uebertretungsfall; —e a szerződésnek, der Vertragsbruch.

Megszegezni *cs.* benageln, festnageln, nieten.

Megszegni, *cs.* 1) anschneiden; 2) *átv. ért.* a) verletzen, übertreten (z. B. das Gesetz); b) — magát, sich steifen.

Megszegülni, *k.* 1) versagen (von der Flinte); störrig werden (vom Pferde). 2) *(b.)* einen Haken werfen (vom Gange).

Megszégyenités, *fn.* die Beschämung, die Entehrung.

Megszégyenítni, *cs.* beschämen; entehren.

Megszégyenleni, *cs.* sich einer Sache schämen.

Megszégyenülni, *k.* beschämt od. entehrt werden.

Megszelelni, *cs.* winden, worfeln.

Megszélesedni *(ik)*, *k.* sich ausbreiten, breit werden.

Megszélesítni, *cs.* breit od. weit machen.

Megszélhüdni *(ik)*, *k.* erlahmen, gelähmt werden.

Megszelidítés, *fn.* das Zähmen; *(mint tárgy)* die Bändigung, die Bezähmung.

Megszelidítni, *cs.* 1) zähmen, bezähmen, abrichten, bändigen; 2) *átv. ért.* a) sanft machen, besänftigen; b) (*a. m.* enyhítni) mildern, lindern.

Megszelidülés, *fn.* das Sanftwerden; das Zahmwerden.

Megszelidülni, *k.* 1) zahm werden; 2) *átv. ért.* a) sanft werden; b) (*a. m.* megenyhülni) sich mildern od. lindern.

Megszelni, *cs.* anschneiden, aufschneiden.

Megszemlélés, *fn.* die Besichtigung, die Beaugenscheinigung, die Ansehung.

Megszemlélni, *cs.* besichtigen, beaugenscheinigen, in Augenschein nehmen.

Megszendülni, *k.* beruhigt od. beschwichtigt werden.

Megszennyesedni *(ik)*, *k.* schmutzig werden.

Megszentelenítni, *cs.* entweihen (eine Kirche).

Megszentelés, *fn.* die Heiligung, die Einweihung, die Einsegnung.

Megszentelni, *cs.* weihen, heiligen, einsegnen.

Megszentségtelenítni, *cs.* entheiligen, entweihen.

Megszenvedni, A. *cs.* leiden, dulden. —, B. *k.* büßen, leiden, abbüßen.

Megszeplősítés, *fn.* die Schändung, die Entehrung.

Megszeplősítni, *cs.* schänden, beflecken.

Megszeppenni, *k.* betreten werden, erschrecken.

Megszeppenteni, *cs.* betreten od. erschrecken machen.

Megszeretni, *cs.* lieb gewinnen, Geschmack an Etwas finden.

Megszerezni, *cs.* 1) schaffen, verschaffen, anschaffen; 2) (valamit valamivel) zugeben, darauf geben, als Zuschuß geben; 3) — magát, sich besacken.

Megszerzés, *fn.* 1) die Anschaffung, die Verschaffung; 2) das Daraufgeben, der Zuschuß.

Megszidni, *cs.* ausschmähen, ausschelten, auszanken.

Megszigorítani, *cs.* verschärfen (z. B. ein Gesetz).

Megszinelni, *cs.* 1) austünchen; 2) obenhin behauen.

Megsziszegni, *cs.* anzischen.

Megszitálni, *cs.* absieben, durchsieben.

Megszokás, *fn.* die Gewöhnung.

Megszokni, *cs.* gewöhnen, angewöhnen; *(szój.)* vagy megszokom vagy megszököm. *szósz.* entweder werde ich es gewöhnen, oder werde ich Abstand davon nehmen; *például.* az uraságot könnyü —, nehéz elhagyni, ans Herrnleben gewöhnt man sich leicht, läßts aber schwer.

Megszokni *(ik)*, *k.* sich (an Etwas) gewöhnen.

Megszokott, *mn.* gewöhnt.

Megszoktatni, *cs.* angewöhnen, zur Gewohnheit machen.

Megszólalni, *k.* zu reden od. zu sprechen anfangen, seine Stimme ertönen od. hören lassen; megszólalt a harang, die Glocke ist laut geworden.

Megszólás, *fn.* die Nachrede, die Verläumdung.

Megszolgálni, *cs.* 1) verdienen; 2) (mit einem Gegendienst) erwiedern, dankbar sein, erkenntlich sein, einen Gegendienst erweisen; — a jótéteményt, für eine Wohlthat erkenntlich sein.

Megszólítás, *fn.* die Anrede, die Allocution.

Megszólítni, *cs.* ansprechen, anreden.

Megszólni, *cs.* verläumden, ausrichten, durchhecheln, etwas Nachtheiliges nachsagen.

Megszomjuhozni *(ik)*, *k.* durstig werden, Durst bekommen.

Megszomorítni, *cs.* betrüben, traurig machen.

Megszomorodni *(ik)*, *k.* traurig werden.

Megszontyolodni *(ik)*, *k.* traurig od. betrübt werden.

Megszopni, cs. saugen, aussaugen; az ujjokat —, die Finger lecken.
Megszopogatni, cs. wiederholt besaugen.
Mégszoptatni, cs. säugen, trinken lassen.
Megszorítás, fn. 1) das Zusammendrücken; 2) das Einschränken.
Megszorítni, cs. 1) drücken, zusammendrücken; 2) beschränken, einschränken; 3) fest binden; 4) átv. ért. (a. m. oly helyzetbe hozni, hogy sem ide, sem oda nem tud mozdulni) in die Klemme bringen.
Megszórni, cs. 1) durchstreuen; 2) (gazd.) ausschwingen, worfeln.
Megszorulni, k. 1) eingezwängt werden, sich einklemmen; 2) (a. m. szűk helyen egymás mellett elférni) knapp Platz finden; 3) átv. ért. a) (a. m. sem ide, sem oda nem tudni mozdulni) in der Klemme sein; in die Klemme gerathen; nothgedrungen sein; b) (a. m. szükséget szenvedni) in Noth gerathen od. sein; pénz dolgában —, in Geldnoth gerathen.
Megszótalanodni (ik), k. verstummen, wortlos od. sprachlos werden.
Megszotyosodni (ik), k. weich od. mehlig werden.
Megszögecselni, cs. vernieten, vernageln.
Megszögletezni, cs. ausecken, verecken.
Megszökés, fn. 1) der Anfall, der Ansprung; 2) das Durchgehen, das Entweichen.
Megszökni, cs. anfallen.
Megszökni (ik), k. durchgehen, sich flüchten, entweichen, desertiren, entlaufen, entwischen.
Megszöktetni, cs. (Einen) durchgehen lassen, entwischen lassen.
Megszőni, cs. weben, wirken; abweben.
Megszőnyegezni, cs. verteppichen, mit Teppichen versehen.
Megszöppenni, l. Megszeppenni.
Megszőrösödni (ik), k. Haare bekommen.
Megszösszölni, cs. 1) riffeln; 2) átv. ért. (a. m. lehordani) ausmachen, ausschelten (Einen).
Megszurás, fn. der Anstich, der Stich.
Megszurdalni, cs. öfters stechen od. durchstechen.
Megszurkálni, cs. bepricken; oft stechen.
Megszurkolni, l. Megszurkozni.
Megszurkosodni (ik), k. pechig werden.
Megszurkozni, cs. pichen, überpichen.
Megszúrni, cs. einen Stich versetzen, anstechen.
Megszurtosodni (ik), k. garstig od. schmutzig werden.
Megszűkülni, k. 1) eng werden, sich verengen; 2) abnehmen, selten werden; 3) (a. m. vmiben szükséget szenvedni) Noth leiden.
Megszületni (ik), k. geboren werden, zur Welt kommen.
Megszülni cs. gebären.
Megszűnés, fn. das Aufhören.
Megszűnni (ik), k. aufhören.
Megszüntetés, fn. das Einstellen, das Aufheben.
Megszüntetni, cs. einstellen, sistiren (z. B. die Zahlung); aufheben, aboliren; (bölcs.) aufheben (Widersprüche); az ellentétek egymást megszüntetik, die Gegensätze heben sich auf.
Megszüretelni, k. mit der Weinlese fertig werden.
Megszürkítni, cs. grau machen.
Megszürkülni, k. grau werden.
Megszűrni, cs. seihen, abseihen, durchseihen; filtriren; klären, abläutern; coliren; átv. ért. megszűrte a betegség, die Krankheit hat ihn stark hergenommen.
Megtagadás, fn. 1) die Verweigerung, die Versagung; 2) die Verläugnung.
Megtagadni, cs. 1) (valakitől valamit) verweigern, versagen, abschlagen; 2) läugnen, abläugnen, verläugnen.
Megtagadó, mn. abschlägig.
Megtágítni, cs. weiter machen, nachlassen.
Megtagolni, cs. (a. m. tetőtől talpig elverni) abprügeln, durchwichsen.
Megtágulni, k. nachgeben, nachlassen, weit werden.
Megtakargatni, cs. ersparen, durch Sparen erwerben, entübrigen, erübrigen.
Megtakarítni, cs. 1) ersparen, aufsparen, erübrigen; 2) putzen, reinigen; aufräumen (ein Zimmer).
Megtakarni, cs. ersparen, erübrigen.
Megtaknyosodni (ik), k. rotzig werden.
Megtalálás, fn. das Auffinden; das Ansuchen.
Megtalálható, mn. leicht zu finden.
Megtalálni, cs. 1) finden; treffen; auffinden; * 2) (a. m. megkeresni) ersuchen; — valakit könyörgéssel, Jemanden bittlich angehen.
Megtalpalni, cs. besohlen, vorschieben.
Megtámadás, fn. der Anfall, der Angriff; haddal —, die Befehdung.
Megtámadható, mn. angreifbar.
Megtámadni, cs. angreifen, anfallen; (szóval) anpacken, anfahren.
Megtámadó, mn. angreifend; (ht.) — arcvonal, die Angriffsfronte. —, fn. der Angreifer.
Megtámadólag, ih. angreifungsweise, offensiv.
Megtámasztani, cs. stützen, unterstützen, bepfählen.
Megtanítni, cs. lehren, belehren, abrichten.
Megtáncoltatni, cs. Einen zum Tanze führen; átv. ért. Einen herumnehmen od. Mores lehren.
Megtántorítni, cs. 1) wankend machen, erschüttern; 2) átv. ért. verleiten.
Megtántorodni (ik), k. 1) wankend werden (z. B. in Ansichten, Entschlüssen); 2) verleitet werden.
Megtanulás, fn. die Erlernung, das Erlernen.
Megtanulni, Megtanúlni, cs. lernen, ablernen, erlernen.
Megtapadni, k. ankleben.
Megtapasztani, cs. 1) mit Thon verkleben; 2) (a. m. megtapintani) betasten.
Megtapintani, cs. anrühren, anfühlen, befühlen, betasten, antasten.
Megtapodni, cs. vertreten, mit den Füßen vertreten.
Megtapogatni, cs. befühlen, antasten, betasten.
Megtaposni, cs. niedertreten, durchtreten.
Megtapsolni, cs. beklatschen, Beifall klatschen.
Megtarkázni, Megtarkítni, cs. bunt machen.
Megtarkúlni, k. bunt werden.
Megtartani, A. cs. 1) halten, erhalten, behalten, behaupten; beibehalten (eine Gewohnheit); az isten tartsa meg, Gott erhalte ihn; ezt a könyvet tartsd meg, dieses Buch behalte; szavát —, Wort halten; átv. ért. elméjében — valamit, sich Etwas merken; 2) (a. m. eltenni) aufbehalten, aufbewahren, aufsparen; 3) átv. ért. (a. m. teljesíteni) halten, beobachten (ein Gesetz). —, B. k. 1) dauern, ausdauern; megtart ez még egy óráig, das wird noch eine Stunde dauern; 2) aushalten.
Megtartás, fn. 1) die Erhaltung 2) die Beibehaltung (einer Gewohnheit); die Beobachtung (eines Gesetzes); 3) die Erhaltung, die Rettung.
Megtartási, mn. — jog, das Retentionsrecht.
Megtartó, fn. der Erhalter, der Retter, der Erlöser; kül. (ist.) der Heiland.
Megtartogatni, cs. übrig behalten, erübrigen, ersparen.
Megtartózkodni (ik), k. sich festhalten, sich an Etwas halten.
Megtartóztatni, cs. abhalten, aufhalten, zurückhalten; magát — valamitől, sich einer Sache enthalten.
Megtaszigálni, cs. öfter stoßen.
Megtaszítni, cs. einen Stoß versetzen, anstoßen.
Megtatarozni, cs. ausbessern, repariren.
Megtébolyodni (ik), k. verwirrt, verrückt od. närrisch werden, in Wahnsinn gerathen.
Megtéglázni, cs. bügeln, ausbügeln.
Megtejesedni (ik), k. milchig werden.
Megtejfölözni, cs. mit Milchrahm anmachen, zu Etwas Milchrahm geben.
Megtekerni, cs. umdrehen, umwinden, umwickeln.
Megtekintelni, cs. besichtigen, begucken.
Megtekinteni, cs. ansehen, besehen, beschauen, Schau halten (über Etwas); az okmányokat megtekintettük, wir haben Einsicht von den Documenten genommen.
Megtekintés, fn. das Anblicken, das Besehen; (mint tárgy) die Besichtigung.
Megtelepedni (ik), k. sich niederlassen, sich lagern, sich ansiedeln.
Megtelepülni, l. Megtelepedni (ik).
Megteletni, Megtelítni, cs. (vt.) saturiren, sättigen.
Megtelhetés, fn. (vt.) die Sättigungscapacität.
Megtelni (ik), k. angefüllt od. voll werden; (szój.) megtelt a mérték,

das Maß ist voll; megtelt a hold, der Mond ist voll, es ist Vollmond.

Megtemni, *l.* Megtömni.

Megtenni, *cs.* 1) thun, leisten, verrichten; 2) übel zurichten; ugyan megtette, er hat's ihm gegeben, er hat's schön zugerichtet (ironisch); 3) machen, erheben (zu Etwas); birónak —, zum Richter machen; 4) *átv. ért.* ez megteszi, das geht an.

Megtépászni, *cs.* abzausen, zerzausen; abrupfen.

Megtépdelni, *cs.* wiederholt zausen od. rupfen.

Megteperedni *(ik)*, *l.* Megtöpörödni *(ik)*.

Megtépni, *cs.* zupfen, auszupfen; zausen, abzausen, zerzausen, abrupfen.

Megtérdelni, *cs.* mit den Knieen treten.

Megteremni, A. *k.* wachsen, gedeihen; —, B. *cs.* tragen, erzeugen; hervorbringen; megtermette gyümölcsét, es hat seine Früchte getragen.

Megtérés, *fn.* das Bekehren; *(min tárgy)* die Bekehrung; *(km.)* soha sem késő a —, sich bessern ist nie zu spät.

Megtéretlen, *mn.* unbekehrt.

Megtéretlenség, *fn.* die Unbekehrtheit.

Megterhelés, *fn.* 1) die Befrachtung, die Belastung, die Beladung; 2) die Ueberladung.

Megterhelni, *cs.* 1) befrachten, belasten, beladen, beschweren; magát —, sich überladen; 2) *(b.)* versetzen, übersetzen (den Ofen).

Megterhesedés, *fn.* das Schwangerwerden.

Megterhesedni *(ik)*, *k.* schwanger werden.

Megterhesítés, *fn.* die Schwängerung.

Megterhesítni, *cs.* schwanger machen, schwängern.

Megtérítés, *fn.* 1) die Bekehrung; 2) die Entschädigung, die Vergütung; *(ker.)* die Ersatzleistung.

Megtérítési, *mn.* Vergütungs ...; — jog, das Rückersatzrecht; — összeg, der Vergütungsbetrag.

Megterítni, *cs.* aufdecken, den Tisch decken.

Megtérítni, *cs.* 1) bekehren; 2) *(a. m.* kárpótolni) ersetzen, erstatten; vergüten, bonificiren, Vergütung leisten, zurückzahlen.

Megtéríttetni, *cs.* — magát, sich Vergütung verschaffen.

Megtermékenyítni, *cs.* befruchten.

Megtermett, *mn.* *(a. m.* derék termetű) wohlgestaltet, wohlgewachsen.

Megteremni *(ik)*, *k.* 1) wachsen; 2) wohlgewachsen sein; ugyancsak meg van teremve ez az ember, dieser Mensch ist wohlgewachsen, dieser Mensch hat einen tüchtigen Wuchs.

Megtérni, *k.* 1) umkehren, zurückkehren, zurückkommen; 2) *(a. m.* megférni) Platz haben, Raum haben; 3) *átv. ért.* a) *(a. m.* erkölcsileg jobb utra térni) sich bekehren, sich bessern; b) *(a. m.* vkivel békében meglenni) sich vertragen.

Megtért, *fn.* der od. die Bekehrte.

Megtérülni, *k.* 1) ersetzt od. vergütet werden; 2) sich wieder finden.

Megtestesedni *(ik)*, *k.* zunehmen (am Leibe).

Megtestesítés, *fn.* die Verkörperung.

Megtestesítni, *cs.* verkörpern.

Megtestesülés, *fn.* die Verkörperung, die Menschwerdung.

Megtestesülni, *k.* sich verkörpern, zu Fleisch werden.

Megtestesült, *mn.* Megtestesülten, Megtestesülve, *ih.* leibhaftig, verkörpert, eingefleischt; — ördög, der leibhafte Teufel.

Megtetézni, *cs.* 1) häufen, aufhäufen; 2) decken, zudecken, unter Dach bringen.

Megtetszeni *(ik)*, *k.* 1) zu ersehen sein, sichtbar sein; erhellen, erscheinen; megtetszik a következőkből, es erhellt aus Folgendem; 2) (-nak, -nek) anfangen zu gefallen; nagyon megtetszett neki, es hat seinen vollen Beifall erhalten.

Megtetvesedni *(ik)*, *k.* verlausen, lausig werden.

Megtévedni, **Megtévelyedni** *(ik)*, *k.* sich irren.

Megtéveszteni, *cs.* irre machen, irre führen, verfehlen.

Megtikkadni, *k.* 1) ermatten (vor Hitze); 2) von der Wärme verderben.

Megtikkanni, *k.* abstehen, zu versauen anfangen.

Megtilalmazás, *fn.* das Verbot, das Verbieten.

Megtilalmazni, *cs.* verbieten, untersagen.

Megtilolni, *cs.* 1) brechen (den Hanf); 2) *átv. ért.* abprügeln.

Megtiltani, *cs.* verbieten, untersagen.

Megtiltás, *fn.* das Verbot, die Untersagung.

Megtiporni, *cs.* betreten, niedertreten.

Megtisztálni, *cs.* klären, reinigen.

Megtisztátalanodni *(ik)*, *k.* verunreinigt werden.

Megtisztelés, *fn.* die Beehrung, die Ehrenbezeigung.

Megtisztelni, *cs.* beehren, Ehre erweisen od. bezeigen.

Megtiszteltetés, *fn.* die Ehrerbietung, Ehrfurchtsbezeugung.

Megtisztítni, *cs.* putzen, abputzen, säubern, reinigen; läutern.

Megtisztogatni, *cs.* putzen, abputzen, reinigen, fegen.

Megtisztúlni, *k.* sich reinigen, rein od. klar werden, sich klären.

Megtizedelni, *cs.* auszehnten, verzehnten; *(szój.)* — vkinek szavait, dem zehnten Worte Glauben schenken.

Megtízszerezni, *cs.* verzehnfachen.

Megtoldani, *cs.* 1) ansetzen, zulegen, anstücken; — a ruhát, das Kleid anstücken; 2) *(a. m.* megszaporítani) zusetzen, vermehren.

Megtollászni, *cs.* abfiedern.

Megtoldozni, *cs.* zusammennähen, zusammenflicken.

Megtollasodni *(ik)*, *k.* Federn bekommen.

Megtollazni, *cs.* befiedern.

Megtolmácsolni, *cs.* verdollmetschen.

Megtolulni, *k.* sich zusammendrängen, sich häufen, sich anhäufen.

Megtompítni, *cs.* stumpf machen, stumpfen, abstumpfen; *átv. ért.* verstumpfen.

Megtompúlni, *k.* stumpf werden, abstumpfen; *átv. ért.* verstumpfen.

Megtopni, *cs.* niederdrücken, besteigen.

Megtopni *(ik)*, *k.* sich ducken, niederhocken.

Megtoppantani, *l.* Megtopni.

Megtorkolni, *cs.* bei der Gurgel fassen, drosseln.

Megtorlani *(ik)*, *k.* sich häufen, sich anhäufen, angehäuft od. aufgehäuft werden.

Megtorlasztani, *cs.* anhäufen, zusammenhäufen.

Megtorlatlan, *mn.* **Megtorlatlanul**, *ih.* unvergolten.

Megtorolni, *cs.* rächen.

Megtorpadni, *k.* (-ra, -re) bestehen (auf Etwas).

Megtorpanni, *l.* Megtopni *(ik)*.

Megtökösödni *(ik)*, *k.* *(elj.)* einen Hodenbruch bekommen.

Megtölteni, *cs.* 1) füllen, auffüllen, anfüllen, einfüllen; (utat) schottern; 2) laden (ein Gewehr); 3) stopfen, anstopfen (eine Pfeife).

Megtöltögetni, *cs.* 1) nacheinander füllen; 2) nach und nach laden; 3) nach und nach anstopfen.

Megtöltözni *(ik)*, *k.* sich voll stopfen.

Megtömni, *cs.* 1) stopfen, ausstopfen, anstopfen; zsebeit —, die Taschen voll sacken; 2) überfüllen, übersättigen.

Megtöpödni, *k.* ausdürren.

Megtöpörödni *(ik)*, *k.* zusammenschrumpfen.

Megtörhetetlen, **Megtörhetlen**, *mn.* unverbrüchlich, unverletzlich.

Megtörni, *cs.* 1) brechen, zerknacken; 2) stampfen, zerstoßen; 3) *(nyomd.)* umbrechen, adjustiren; 4) *(tan.)* brechen (einen Strahl); 5) *átv. ért.* a) brechen, überwinden, beugen; — a hallgatást, das Schweigen brechen; b) brechen, verletzen (das Gesetz).

Megtörni *(ik)*, *k.* sich brechen, gebrochen werden; (a hullámról) branden; (a hajóról) scheitern.

Megtöródni *(ik)*, *k.* 1) sich zerdrücken, zerknittert werden; 2) mürbe werden.

Megtörölgetni, **Megtörölni**, *cs.* abwischen, abtrocknen.

Megtörpítni, *cs.* verkrüppeln, zum Krüppel machen.

Megtörpülni, *k.* verkrüppeln, zum Krüppel werden.

Megtört, *mn.* **Megtörten**, *ih.* gebrochen, zerknirscht.

Megtörténhető, *mn.* möglich.

Megtörténni *(ik)*, *k.* geschehen, sich ereignen.

Megtrágyázni, *cs.* düngen, überdüngen, abmisten.

Megtréfálni, *cs.* aufziehen, scherzen, Scherz treiben, seinen Scherz mit Jemanden haben.

Megtudakolni, *l.* Megtudakozni.

Megtudakozás, *fn.* die Erkundigung.

Megtudakozni, *cs.* erkundigen, nachfragen.

Megtudni, *cs.* 1) *(a. m.* vminek tudomására jőni) erfahren, in Er-

fahrung bringen, inne werden; 2) (*a. m.* megtudakozni) erkundigen, erfragen.

***Megtuhadni**, **Megtuhúlni**, *k.* aufgehäuft werden.

Megtunyúlni, *k.* faul od. träge werden.

Megtúrni, *cs.* durchwühlen, aufwühlen.

Megtúrosodni *(ik)*, *k.* einen Satteldruck bekommen (von Pferden).

Megtúrósodni *(ik)*, *k.* zu Topfen werden.

Megtúrózni, *cs.* mit Topfen bestreuen.

Megtürkölni, *cs.* mit den Hörnern stoßen.

Megtüzdelni, *cs.* 1) benähen; 2) bespicken, bestecken.

Megtüzesedni *(ik)*, *k.* glühend werden; sich erhitzen; sich entzünden.

Megtüzesítni, *cs.* feurig od. glühend machen.

Megtűzni, *cs.* 1) (*a. m.* **tűvel megakasztani**) mit einer Nadel anheften, befestigen; 2) steppen, absteppen, dicht nähen, dicht neben einander Nadelstiche machen; 3) bespicken (einen Braten).

Megtüzögetni, *cs.* 1) bestechen; benähen; 2) bespicken.

Meg-udvarolni, *cs.* Einem die Aufwartung machen.

Meg-ugatni, *cs.* anbellen; *(szój.)* **a kutya sem ugatja meg**, nicht ein Hund bellt nach ihm.

Meg-ugrani *(ik)*, *k.* entspringen, durchgehen.

Meg-ugratni, *cs.* springen machen; Einem Beine machen, davon jagen od. sprengen.

Meg-újítni, *cs.* 1) erneuern, wiederholen; 2) *átv. ért.* erquicken, erfrischen.

Megujítótehetség, *fn. (bölcs.)* das Reproductionsvermögen.

Meg-újulni, *k.* 1) sich erneuern; 2) *átv. ért.* sich erholen, sich erfrischen, sich verjüngen; 3) **megújult a hold**, es ist Neumond.

Meg-unakodni *(ik)*, **Meg-unakozni** *(ik)*, *l.* **Meg-unatkozni** *(ik)*.

Meg-unatkozni *(ik)*, *k.* Langeweile bekommen, überdrüssig werden.

Meg-undokítni, *cs.* besudeln, beflecken.

Meg-undorodni *(ik)*, *k.* (-tól, -től) Ekel od. Abscheu (von Etwas) bekommen.

Meg-únni, A. *cs.* überdrüssig od. müde werden. —, B. (**megúnja magát**) *vh.* sich langweilen, Langeweile haben od. bekommen.

Meg-uralni, **Meg-urazni**, *cs.* Jemanden Herr nennen od. mit Herr tituliren.

Meg-úszni, *cs.* schwimmen.

Meg-úsztatni, *cs.* schwemmen (z. B. Pferde, Schafe).

Meg-útálni, *cs.* verabscheuen.

Meg-útáltatni, *cs.* verächtlich od. verabscheut machen.

Meg-üdvözülni, *k.* selig werden.

Meg-ühödni *(ik)*, *l.* **Megredvesedni** *(ik)*.

Megül, *ih.* von hinten her.

Meg-ülepszeni *(ik)*, *k.* sich setzen, einen Bodensatz bekommen.

Meg-ülleni, *cs.* feiern (ein Fest).

Meg-ülni, A. *k.* sitzen, sitzen bleiben. —, B. *cs.* 1) fest od. gut sitzen (zu Pferde); 2) feiern (ein Fest), *l.* **Meg-ülleni**.

Meg-ünnepelni, *cs.* feiern.

Meg-üresedni *(ik)*, *k.* leer od. ausgeleert werden.

Meg-üresítni, **Meg-ürítni**, *cs.* erledigen; entleeren, ausleeren.

Meg-ürülés, *fn.* die Erledigung, die Vacanz.

Meg-ürülni, *k.* 1) leer werden; 2) vacant werden (eine Stelle).

Meg-ürült, *mn.* erledigt, offen, unbesetzt, vacant; — **hely**, die Vacanz.

Meg-üstökölni, *cs.* Einen beim Schopf nehmen, Einem den Schopf beuteln.

Meg-üszögösödni *(ik)*, *k.* brandig werden.

Meg-ütközés, *fn.* 1) der Anstoß; 2) *átv. ért.* das Befremden, die Betroffenheit; 3) das Treffen.

Meg-ütközni *(ik)*, *k.* 1) (-ban, -ben) anstoßen; 2) (-val, -vel) eine Schlacht, ein Treffen liefern, sich schlagen; 3) *átv. ért.* (-on, -en, -ban, -ben) Anstoß nehmen, betroffen sein, stutzen; wunderbar vorkommen; **megütköztem benne**, es war mir auffallend od. befremdend od. befremdlich, es hat mich befremdet, es kam mir wunderbar vor.

Meg-ütlegelni, *cs.* Püffe austheilen, abprügeln.

Meg-ütni, *cs.* 1) schlagen, hauen, einen Schlag geben; **magát** —, sich anschlagen; 2) stechen, abstechen (im Kartenspiel); 3) *átv. ért.* **megütötte a szél, a menykő**, der Schlag, der Blitz hat ihn getroffen; — **a mértéket**, a) das gehörige Maß haben, hinlänglich groß sein; b) den Anforderungen entsprechen; **megütötte a hő a gabonát**, die Hitze hat die Aehren versengt od. ausgedörrt; **jajgatás megütötte a fülét**, Jammergeschrei drang zu seinen Ohren.

Meg-ütődni *(ik)*, *k.* 1) (-ban, -ben) anstoßen (an Etwas); 2) *átv. ért.* (-on, -en) Anstoß nehmen, betroffen werden; **nagyon megütődtem rajta**, es hat mich sehr frappirt, es hat mich sehr befremdet.

Meg-ütögetni, *cs.* oft schlagen.

Meg-üvegezni, *cs.* verglasen.

Meg-üvegülni, *k.* verglasen, sich verglasen, verglast werden.

Meg-üzekedni *(ik)*, *k.* rindern, stieren.

Meg-üzenni, *cs.* ansagen, melden lassen.

Meg-üzni, *cs.* (*a. m.* **megkergetni**) herumjagen, herumtreiben.

Megvadászni, *cs.* durchjagen, durchsuchen (den Wald).

***Megvadítni**, *cs.* wild machen, verwildern.

Megvadulni, *k.* wild werden, verwildern.

Megvadult, *mn.* **Megvadultan**, *ih.* verwildert.

Megvagdalni, *cs.* 1) klein schneiden, zerhauen, zerhacken; 2) *átv. ért.* a) Hiebe austheilen; b) (*a. m.* **csipős megjegyzéseket tenni vkire**) sticheln.

Megvágni, *cs.* 1) hauen, schneiden; **megvágtam az ujjamat**, ich habe mich in den Finger geschnitten; **a malomkövet** —, den Mühlstein schärfen; **apróra** —, klein schneiden, zusammenschneiden; 2) *átv. ért.* a) (*a. m.* **erősebben megütni**) einen Hieb versetzen; b) (*a. m.* **csipős megjegyzéseket tenni vkire**) sticheln.

Megvagyonosodni *(ik)*, *k.* reich werden, sich bereichern.

Megvajazni, *cs.* mit Butter abschmalzen od. bestreichen.

Megvájni, *cs.* 1) kratzen, aufkratzen; 2) ausgraben, aushöhlen.

Megvájolni, *l.* **Megdagasztani**.

Megvajudni *(ik)*, *k.* schwach werden.

Megvakarni, *cs.* kratzen, abschaben, schaben.

Megvakítni, *cs.* blenden, blind machen.

Megvakolni, *cs.* tünchen, übertünchen, bewerfen.

Megvakulni, *k.* erblinden, blind werden.

Megválás, *fn.* 1) die Scheidung, die Trennung; der Abschied; 2) die Entscheidung, die Krise.

Megválasztani, *cs.* 1) auswählen, ausklauben, aussuchen; 2) (*a. m.* **megkülönböztetni**) unterscheiden; 3) entscheiden; 4) (**valakit valaminek**) erwählen (z. B. zum Richter).

Megvallani, *cs.* gestehen, eingestehen, bekennen.

Megvallás, *fn.* die Bekennung, das Bekenntniß.

Megválni *(ik)*, *k.* 1) (-tól, -től) sich scheiden, sich trennen; ablassen; **szándéktól** —, ein Vorhaben aufgeben, von einem Vorhaben abstehen; **nem akar szokásától** —, er will von seiner Gewohnheit nicht ablassen; 2) sich entscheiden, sich zeigen, sich ergeben; **majd megválik**, es wird sich schon zeigen.

Megválogatni, *cs.* aussuchen, auswählen.

Megválogatva, *ih.* mit Auswahl.

Megvalóságosodni *(ik)*, **Megvalósodni** *(ik)*, *l.* **Megvalósulni**.

Megvalósítni, *cs.* realisiren, bethätigen.

Megvalósulni, *k.* sich bestätigen, sich bewahrheiten, sich bethätigen.

Megváltani, *cs.* erlösen, befreien; erkaufen, loskaufen.

Megváltás, *fn.* die Erlösung, die Befreiung; — **műve**, das Erlösungswerk.

Megváltási, *mn.* Ablösungs...; — **ár**, der Ablösungspreis; — **díj**, die Redemtionstaxe.

Megváltható, *mn.* ablöslich, ablösbar.

Megváltó, *fn.* der Erlöser, der Heiland.

Megváltozás, *fn.* die Aenderung, die Veränderung.

Megváltozhatatlan, *mn.* **Megváltozhatatlanul**, *ih.* unveränderlich, unabänderlich.

Megváltozni *(ik)*, *k.* sich ändern od. verändern.

Megváltoztathatatlan, *mn.* **Megváltoztathatatlanul**, *ih.* unveränderlich, unabänderlich.

Megváltoztatni, *cs.* ändern, abändern, verändern, umändern, abwechseln.
Megvámolni, *cs.* veraccisiren, vermauthen, verzollen.
Megvámoltatni, *cs. (ker.)* vermauthen, die Accise (für eine Waare) bezahlen, verzollen.
Megvámozni, **Megvámoztatni**, *l.* **Megvámolni** stb.
Megvan, *l.* **Meglenni.**
Megványolni, *cs.* 1) walken, auswalken, durchwalken, überwalken; 2) *átv. ért.* Einem das Wamms ausklopfen, wamsen.
Megvaradzani *(ik)*, **Megvarasodni** *(ik)*, *k.* Borken bekommen, grindig werden.
Megvárakoztatni, *cs.* warten lassen.
Megvarázsolni, *cs.* bezaubern, verzaubern. [ersehen.
Megvárni, *cs.* erwarten, abwarten,
Megvarrni, *cs.* benähen.
Megvasalni, *cs.* 1) mit Eisen beschlagen od. beschienen; 2) (*a. m.* vasba, bilincsbe verni) in Eisen schlagen; 3) (*a. m.* megtéglázni) bügeln, ausbügeln.
Megvásárolható, *mn.* käuflich, erkäuflich.
Megvásárolhatóság, *fn.* die Käuflichkeit.
Megvásárolni, *cs.* 1) ankaufen, einkaufen; 2) *átv. ért.* erkaufen, bestechen. [beschlagen.
Megvasazni, *cs.* beschienen, mit Eisen
Megvászni *(ik)*, *k.* 1) (*a. m.* megkopni) abgenützt werden; 2) (*a. m.* elvászni) stumpf werden, abstumpfen.
Megvastagítni, *cs.* dick machen, verdicken.
Megvastagodni(*ik*), **Megvastagulni**, *k.* sich verdicken, dick od. fett werden.
Megvédelmezni, *cs.* vertheidigen, beschützen.
Megvédhető, *mn.* haltbar; — **állás**, haltbare Position.
Megvedleni *(ik)*, *k.* verfedern, mausen, die Federn verlieren.
Megvédni, *l.* **Megvédelmezni.**
Megvegyítni, *cs.* mischen, vermischen, vermengen.
Megvehetetlen, *mn.* 1) uneinnehmbar, unüberwindlich; 2) unbestechbar. [bestechlich.
Megvehető, *mn.* käuflich, bestechbar,
Megvehetőség, *fn.* die Bestechbarkeit, die Bestechlichkeit, die Käuflichkeit.
Megvékonyítni, *cs.* verdünnen, geschmeidig od. dünn machen.
Megvékonyodni *(ik)*, **Megvékonyulni**, *k.* dünn od. geschmeidig werden. [werden.
Megvemhesedni *(ik)*, *k.* trächtig
Megvemhezni *(ik)*, *k.* Füllen werfen.
Megvendégelés, *fn.* die Bewirthung.
Megvendégelni, *cs.* tractiren, bewirthen. [werden.
Megvénhedni *(ik)*, *k.* altern, alt
Megvénítni, *cs.* alt machen, altern.
Megvenni, *cs.* 1) kaufen, ankaufen; (árverésen) erstehen; 2) (adósságot valakin) fordern, zurückfordern; **megveszem rajta**, ich werde mich bezahlt machen, er wird es mir zahlen müssen; 3) (**várat**) einnehmen, erstürmen; — **a tüzet**, des Feuers Meister werden, das Feuer bewältigen; 4) **megvette a hideg**, es ist erfroren.
Megvénülni, *k.* altern, alt werden.
Megveregetni, *cs.* abklopfen, verklopfen.
Megverekedni *(ik)*, *k.* (-val, -vel) sich schlagen, einander schlagen od. abprügeln. [werden.
Megveresedni *(ik)*, *k.* erröthen, roth
Megvéresedni *(ik)*, *k.* blutig werden.
Megveresítni, *cs.* roth machen, röthen.
Megvéresítni, *cs.* blutig machen.
Megvérezni, *cs.* 1) wund schlagen; 2) blutig machen, mit Blut bespritzen. [den.
Megverhenyesedni *(ik)*, *k.* roth wer-
***Mervérhüdni** *(ik)*, *k. (gazd.)* die Lungenentzündung bekommen (vom Vieh). [werden.
Megvérmesedni *(ik)*, *k.* vollblütig
Megverni, *cs.* schlagen, prügeln, abprügeln; **megverte az Isten**, Gott hat ihn bestraft; **megvert az eső** (engem), ich bin vom Regen durchgenäßt; *szój.* **szemével** —, mit dem bösen Blick treffen, es Jem. anthun. [den.
Megverődni *(ik)*, *k.* geschlagen wer-
Megvésni, *cs.* stechen, eingraben, eingraviren.
Megvesszőzni, *cs.* durchgeißeln, mit Ruthen schlagen od. streichen.
Megveszekedni *(ik)*, *k.* rasend od. wüthend werden.
Megveszés, *fn.* die Hundswuth.
Megveszett, *mn.* 1) wüthend, rasend; 2) verdorben.
Megveszni (**Megvész**), *k.* wüthend od. toll werden; **tán megvesztél?** bist du toll?
Megvesztegetés, *fn.* 1) das Verderben, die Verpestung; 2) die Bestechung.
Megvesztegethetlen, *mn.* unbestechbar, unbestechlich.
Megvesztegethető, *mn.* bestechbar, bestechlich.
Megvesztegethetőség, *fn.* die Bestechlichkeit.
Megvesztegetni, *cs.* 1) verderben, verpesten; 2) bestechen, erkaufen.
Megvétel, *fn.* 1) der Kauf, der Abkauf; *(mint tárgy)* die Abkaufung; 2) die Einnahme, die Erstürmung.
Megvetélni, *k.* abortiren, fehl gebären, vor der Zeit od. unzeitig gebären.
Megvetemedett, *mn.* 1) *(mt.)* windschief; 2) geworfen (vom Holze).
Megvetemedni *(ik)*, *k.* sich krümmen, sich biegen, sich werfen (vom Holze).
Megvetemleni, *k.* sich werfen (vom Holze).
Megvetemülni, *l.* **Megvetemedni** *(ik)*.
Megvetemült, *mn.* **Megvetemülvé**, *ih. (mt.)* windschief.
Megvetendő, *mn.* verächtlich, verwerflich; **nem — ajánlat**, ein Anerbieten, das nicht zu verachten ist.
Megvetés, *fn.* das Verwerfen; die Verachtung, die Verschmähung.
Megvetett, *mn.* verachtet, verschmäht.
Megvethetlen, *mn.* unverwerflich, unverwerfbar.
Megvethetlenség, *fn.* die Unverwerflichkeit.
Megvetni, *cs.* 1) verwerfen, verschmähen, verachten; 2) legen, anlegen; **az ágyat** —, das Bett machen; **alapját valaminek jól** —, ein gutes Fundament legen; **lábát** —, eine feste Stellung annehmen, sich steifen; 3) *átv. ért.* sich anstrengen, sich Mühe geben, sich auf Etwas verlegen.
Megvétni, *cs.* verfehlen, *l.* **Elvétni.**
Megvetőleg, *ih.* verächtlich.
Megvettetés, *fn.* die Verachtung, die Verschmähung.
Megviaskodni *(ik)*, *k.* einen Kampf bestehen.
Megviaszozni, *cs.* wächsen, mit Wachs anstreichen.
Megvidámítni, *cs.* aufheitern, erheitern.
Megvidámodni(*ik*), **Megvidámulni**, *k.* sich erheitern, sich aufheitern.
Megvidítni, *cs.* erquicken, erheitern.
Megvidulni, *k.* sich erheitern, aufheitern, sich erfrischen.
†**Megvigaszni** *(ik)*, *l.* **Megvigasztalódni.**
Megvigasztalhatlan, *mn.* **Megvigasztalhatlanul**, *ih.* untröstlich.
Megvigasztalni, *cs.* trösten.
Megvigasztalódni *(ik)*, *k.* sich beruhigen, sich trösten.
Megvihatlan, *mn.* unüberwindlich, uneinnehmbar, uneroberlich.
Megvilágítni, *cs.* beleuchten, erhellen.
Megvilágosítni, *cs.* 1) erleuchten, beleuchten, hell machen, erhellen; 2) (**szóval**) erleuchten, erklären, klar od. deutlich machen, erläutern; (**az értelmet**) erleuchten, aufklären.
Megvilágosodni *(ik)*, *k.* 1) hell od. licht werden; 2) aufgeklärt od. erleuchtet werden; klar werden.
Megvilágtalanítni, *cs.* blind machen.
Megvilágtalanodni *(ik)*, **Megvilágtalanulni**, *k.* blind werden.
Megvillanni, *k.* 1) aufblitzen, erleuchten; *átv. ért.* **megvillant eszemben**, es fiel mir ein, es kam mir in den Sinn.
Megvillázni, *cs. (vad.)* ferkeln.
Megvíni, A. *k.* (**valakivel**) einen Kampf bestehen. —, B. *cs.* 1) auskämpfen (einen Streit); 2) (*p. a.* **várat**) bestürmen; erstürmen.
Megvinni, *cs.* überbringen, hinbringen, hintragen.
Megviradni, *k.* tagen, Tag werden.
Megvirágosodni *(ik)*, *k.* 1) Blüthen bekommen; 2) *átv. ért.* kahmen, kahmig werden, Blumen ansetzen (vom Weine ꝛc.).
Megvirradni, *l.* **Megviradni.**
Megviselni, *cs.* 1) abtragen, abnutzen (z. B. ein Kleid); 2) *átv. ért.* (**mint a betegség valakit**) entkräften, mitnehmen. [mendrehen.
Megviszálni, *cs.* den Faden zusam-
Megvitatni, *cs.* besprechen, debattiren.
Megvitel, *fn.* das Ueberbringen.
Megvívás, *fn.* das Streiten, der Kampf.

Megvivni, *l.* Megvini.
Megvivő, *fn.* der Ueberbringer.
Megvizesedni *(ik)*, *k.* naß werden.
Megvizesítni, *cs.* naß machen, anfeuchten.
Megvizezni, *cs.* wässern, durchwässern; naß machen; bewässern, benetzen.
Megvizsgálás, *fn.* das Prüfen, das Untersuchen.
Megvizsgálgatni, *cs.* durchsuchen, durchforschen.
Megvizsgálni, *cs.* prüfen, untersuchen, erforschen; censuriren.
Megvonni, *cs.* 1) (-tól, -től) entziehen; — a szót vkitől, Einem das Wort entziehen; 2) (mint a betegség valakit) mitnehmen, entkräften; 3) — magát, a) sich einziehen od. einschränken; b) sich zurückziehen od. verstecken.
Megzabálni, *k.* übersatt werden, sich überfressen.
Megzabáltatni, *cs.* überfüttern, verfüttern.
Megzabolázni, *cs.* bezäumen, bändigen, zügeln.
Megzabolni, *cs.* die Pferde füttern.
Megzajdulni, *k.* in Aufruhr gerathen.
Megzákányosodni *(ik)*, *k.* hefig od. trüb werden (z. B. der Wein).
Megzaklatni, *cs.* zu stark antreiben, Jem. zusetzen; quälen.
Megzálogolni, *cs.* pfänden, ein Pfand abnehmen.
Megzápulni, *k.* 1) verderben, stinkend werden (z. B. das Ei); 2) hohl werden (z. B. der Zahn).
Megzavarni, *cs.* 1) trüben, trüb machen; 2) *átv. ért.* a) verwirren, verwirrt machen; b) überjagen, übertreiben.
Megzavarodni *(ik)*, *k.* 1) (*a. m.* zavarossá lenni) sich trüben, trüb werden; 2) *átv. ért.* sich verwirren, in Bestürzung gerathen, betreten werden, verwirrt od. verlegen werden.
Megzavarodott, *mn.* 1) trüb; 2) *átv. ért.* bestürzt, verlegen, verwirrt, betroffen, betreten.
Megzavarosodni *(ik)*, *k.* trüb werden.
Megzendítni, *cs.* erklingen lassen.
Megzendülni, *k.* ertönen.
Megzengeni, *cs.* besingen; zengjétek meg a jövőt, besinget die Zukunft.
Megzökkenni, *k.* einen Stoß bekommen.
Megzöldülni, *k.* grün werden.
Megzördülni, *k.* ein Geräusch von sich geben, rauschen.
Megzörgetni, *cs.* 1) klopfen; — az ablakot, an das Fenster klopfen; 2) rühren (z. B. die Trommel).
Megzúdulni, *k.* 1) zu sausen anfangen; 2) mit vollem Strome zu fließen anfangen.
Megzúzni, *cs.* klein stoßen, zerstoßen, zerreiben, verstampfen, aufstampfen.
Megzúzosodni *(ik)*, *k.* von Reif befallen werden, mit Reif bedeckt sein.
Megzsákmányolni, *cs.* ausplündern, plündern.
Megzsákolni, *cs.* 1) bestehlen, aussäckeln; 2) *átv. ért.* abprügeln, durchprügeln.
Megzsebelni, A. *cs.* bestehlen, die Taschen ausfegen; —, B. *vh.* sich die Taschen füllen, sich bereichern.
Megzsibbadni, *k.* einschlafen, gefühllos werden (der Fuß ꝛc.)
Megzsindelezni, *cs.* beschindeln, mit Schindeln versehen (z. B. das Dach); (*szój.*) jó volna a fejét —, er machte die Sache ohne Verstand, sein Kopf steuert nicht, er ist vernagelt.
Megzsinegelni, *cs.* erwürgen, erdrosseln.
Megzsinórozni, *cs.* schnüren, beschnüren, mit Schnüren besetzen od. versehen.
Megzsírozni, *cs.* abschmalzen, einschmieren (mit Schmalz).
Megzsugorgatni, **Megzsugorítni**, *cs.* absparen, ersparen, ergeizen, erkargen.
Megy, dritte Person, Einzahl, anzeigender Art, gegenwärtiger Zeit von Menni.
Megy, *fn. l.* Meggy.
Megye, *fn.* 1) das Gebiet; 2) der Bezirk; das Comitat; 3) egyházi —, der Kirchsprengel, die Diöcese; 4) (*a. m.* mesgye) der Rain, die Mark.
Megyebeli, *mn.* 1) aus dem Bezirke; aus dem Comitate; 2) aus der Diöcese.
Megyefőnök, *fn.* der Comitatsvorstand.
Megyeház, *fn.* das Comitatshaus.
Megyejárás, *fn.* die Visitation od. die Besuchung der Diöcese.
Megyek, erste Person, Einzahl, anzeigender Art, gegenwärtiger Zeit von Menni.
Megyen, *l.* Megy, *k.*
Megyeorvos, *fn.* der Comitatsarzt, der Bezirksarzt.
Megyés, *mn.* Diöcesan ...; — püspök, der Diöcesanbischof.
Megyeszállás, *fn.* (*ht.*) das Cantonirungsquartier (in Friedenszeiten).
Megyetanya, *fn.* (*ht.*) das Cantonirungsquartier (in Kriegszeiten).
Megyetörvényszék, *fn.* das Comitatsgericht.
Megyézni, *cs.* berainen.
Megyünk, erste Person, Mehrzahl, anzeigender Art, gegenwärtiger Zeit von Menni.
Méh, *fn.* 1) (*állatt.*) die Biene; szelid v. kerti —, zahme od. Gartenbiene; vad v. erdei —, wilde od. Waldbiene; anya —, Königinn, Weisel; dolgozó v. mézhordó —, die Arbeitsbiene; 2) (*bt.*) die Gebärmutter; méhébe fogadni, empfangen, schwanger werden; — gyümölcse, die Frucht des Leibes.
Méh-állás, *fn.* (*gazd.*) das Bienenhaus.
Méh-anya, *fn.* (*bt.*) die Gebärmutter.
Méhbaj, *fn.* (*kórt.*) die Mutterbeschwerde.
Méhbalzsam, *fn.* der Mutterbalsam.
Méhbefogadás, *fn.* die Empfängniß.
Méhbeli, *mn.* egy —, von einer Mutter.
Méhbenhagyott, *fn.* der Posthumus, der Nachgeborene.
Méhbér, *fn.* (*gazd.*) das Fluggeld.
Méhcsípés, *fn.* der Bienenstich.
Méhcső, *l.* Méhkürt.
Méhdüh, *fn.* (*kórt.*) die Mutterwuth.
Méhe, *fn.* (*állatt.*) die Biene.
Méh-erdő, *fn.* der Zeidelwald.
Méhes, *mn.* bienenreich; — gazda, Bienenzüchter, Zeidler; —, *fn.* 1) (*gazd.*) der Zeidler, der Imker; 2) das Bienenhaus, der Bienenstand.
Méhész, *fn.* (*gazd.*) der Imker, der Zeidler, der Bienenwärter.
Méhészborz, *fn.* (*állatt.*) der Rattel, der Honigdachs.
Méhészet, *fn.* die Bienenkunst; die Bienenzucht.
Méhészgazda, *fn.* der Honigbauer, Zeidler.
Méhészjog, *fn.* das Zeidelrecht.
Méhészkedni *(ik)*, *k.* Bienenzucht treiben, sich mit Bienenzucht abgeben.
Méhészkönyv, *fn.* das Bienenbuch.
Méhészmedve, *fn.* (*állatt.*) der Honigbär, der Zeidelbär.
Méhész-ölyv, *fn.* (*állatt.*) der Bienenhabicht, der Wespenfresser.
Méhészrendelet, *fn.* die Zeidelordnung.
Méhészség, *fn.* die Bienenzucht.
Méhész-sipka, *fn.* die Bienenhaube, die Bienenkappe.
Méhésztörvény, *fn.* das Zeidelrecht.
Mehetni (von Menni), *k.* gehen können; mehet, er kann gehen; es geht an.
Méhfájás, *fn.* (*kórt.*) das Mutterweh.
Méhfecskendő, *fn.* (*bt.*) die Mutterspritze.
Méhfojtás, *fn.* das Abtreiben der Leibesfrucht.
Méhfolyás, *fn.* (*kórt.*) der Mutterfluß.
Méhfű, *fn.* (*nt.*) die Melisse, das Bienenkraut, das Citronenkraut; erdei —, das gemeine Immenblatt, das Grieskraut; mezei —, die ungarische Katzenmünze; török v. moldvai —, der türkische Drachenkopf.
Méhfűdéksav, *fn.* (*vt.*) Melissinsäure.
Méhgörcs, *fn.* (*kórt.*) die Hysterie, der Mutterkrampf.
Méhgörcsös, *mn.* (*kórt.*) hysterisch.
Méhgyümölcs, *fn.* die Leibesfrucht, *l.* Méhmagzat.
Méhhajlék, *fn.* das Bienenhaus, der Bienenstand.
Méhhajtó, *fn.* das Fruchtabtreibemittel.
Méhház, *fn.* (*gazd.*) das Bienenhaus, der Bienenstand.
Méhhurut, *fn.* (*kórt.*) der Mutterhusten.
Méhhüvely, *fn.* (*bt.*) die Mutterscheide.
Méh-iszam, *fn.* (*kórt.*) der Muttervorfall.
Méh-ivadék, *fn.* die Bienenbrut.
Méhkaptár, **Méhkas**, **Méhkelence**, *fn.* der Bienenstock, der Bienenkorb.
Méhkasszék, *l.* Méhpolc.
Méhkenyér, *fn.* das Bienenbrod.
Méhkérő, *fn.* (*gyógy.*) das Mutterzäpfchen.

Méhkirályné, *fn.* die Bienenkönigin, die Bienenmutter.
Méhkosár, **Méhköpü**, *fn.* die Beute, der Bienenkorb, der Bienenstock.
Méhkürt, *fn.* *(bt.)* die Muttertrompete.
Méhláz, *fn.* *(kórt.)* das Mutterfieber.
Méhlepény, *fn.* *(bt.)* der Mutterkuchen. [Fötus.
Méhmagzat, *fn.* der Embryo, der
Méhnyak, *fn.* *(bt.)* der Mutterhals.
Méhpénz, *fn.* *(gazd.)* das Fluggeld.
Méhpillis, *fn.* *(nt.)* die Wunderblume; délignyiló —, die gemeine Wunderblume.
Méhpolc, *fn.* *(gazd.)* die Bank zu den Bienenstöcken.
Méhpöfeteg, *fn.* *(kórt.)* das Muttergewächs.
Méhraj, *fn.* der Bienenschwarm.
Méhrajzás, *fn.* *(gazd.)* das Schwärmen der Bienen, das Bienenschwärmen.
Méhser, *fn.* der Meth.
Méhsérv, *fn.* *(kórt.)* der Mutterbruch.
Méhszáj, *fn.* *(bt.)* der Muttermund.
Méhszakadás, *l.* Méh-iszam.
Méhszalag, *fn.* *(bt.)* das Mutterband.
Méhszarvak, *fn.* *t.* *(bt.)* die Muttertrompeten, *t.*
Méhszélkór, *fn.* *(kórt.)* die Mutterwindsucht.
Méhtanya, *fn.* die Zeidelheide, die Zeidelweide.
Méhtartás, **Méhtenyésztés**, *(gazd.)* *fn.* die Bienenzucht, der Bienenbau.
Méhtestvérek, *t.* *fn.* die Geschwister von einer Mutter.
Méhtetem, *fn.* das Mondkalb.
Méhtükör, *fn.* der Mutterspiegel.
Méh-üreg, *fn.* *(bt.)* die Gebärmutterhöhle.
Méh-üszög, *fn.* das Mondkalb.
Méh-ütér, *fn.* *(bt.)* die Gebärmutterschlagader.
Méhvizkór, *fn.* *(kórt.)* die Mutterwassersucht.
Mejj, *l.* Mell.
Mejjék, *l.* Mellékfonal.
Mekegni, *k.* meckern.
Mekkora? *mn.* wie groß? a —, so groß als.
Mekkoraság, *fn.* *(mt.)* die Größe, die Quantität.
Mékonysav, *fn.* *(vt.)* die Mekonsäure.
Mékonysavas, *mn.* *(vt.)* mekonsauer.
Méla, *mn.* trübsinnig, melancholisch, düster. —, *fn.* der Trübsinn, die Melancholie.
Mélabú, *fn.* die Schwermuth, der Trübsinn, die Melancholie.
Mélabús, *mn.* Mélabúsan, *ih.* schwermüthig, melancholisch.
Mélák, *fn.* 1) eine Art Fleischhackerhund; 2) *átv. ért.* der Maulaffe, der Maulaufreißer.
Mélakór, **Mélaság**, *fn.* der Trübsinn, die Melancholie.
Mélakóros, *mn.* **Mélakórosan**, *ih.* trübsinnig, melancholisch.
Mélam, *fn.* *(vt.)* Melam.
Mélamdék, *fn.* *(vt.)* Melamin.
Mélázni, *k.* in Gedanken vertieft sein; melancholisiren, melancholisch sein.

Meleg, *mn.* warm; lágy —, laulich, lau; —, *fn.* die Wärme; —ében, a) so lang es noch warm ist; b) auf der That; —ében rajta kapni, auf der That ertappen; *(vad.)* —ében tölteni, auf den Brand laden.
Meleg-ágy, *fn.* das Treibebeet, das Mistbeet.
Melegcse, **Melegecske**, *mn.* *(kics.)* etwas warm.
Melegedni *(ik)*, *l.* Melegszeni *(ik)*.
Melegen, *ih.* warm.
Meleggyüjtö, *fn.* der Wärmesammler.
Melegház, *fn.* das Wärmehaus, das Treibehaus, das Winterhaus, das Glashaus.
Melegités, *fn.* das Wärmen, das Erwärmen; *(mint tárgy)* die Erwärmung.
Melegitni, *cs.* wärmen, erwärmen, warm machen.
Melegitö, *fn.* die Wärmpfanne.
Melegség, *fn.* die Wärme, die Hitze.
Melegszeni *(ik)*, *k.* sich wärmen, warm machen; *(km.)* aki a füstöt nem szenvedheti, nem melegszik v. aki melegedni akar, türje a füstöt is, wer des Feuers will genießen, laß des Rauches sich nicht verdrießen.
Melegtartó, *mn.* warmhaltend.
Melegülés, *fn.* das Warmwerden; *(mint tárgy)* die Erwärmung.
Melegülni, *k.* warm werden.
Melegvérü, *mn.* 1) warmblütig, warmes Blut habend; 2) *átv. ért.* warmblütig, hitzig, heftig.
*Melence, *l.* Medence.
*Melencés, *fn.* der Beckenschläger (in der türkischen Musik).
Melengetés, *fn.* das Wärmen; die Bähung; die Fomentation.
Melengetni, *cs.* wärmen; bähen; fomentiren.
Mell, *fn.* 1) die Brust; szük —, die schmale Brust; szorul a —e, er leidet an Brustbeklemmung; 2) *(a. m.* emlö) die Brust, der Busen; 3) *átv. ért.* a) das Brustwerk, der Vorderbau einer Orgel; b) *(a. m.* az öltöny azon része, mely a mellet fedi) der Leib; ennek a ruhának szük a —e, dieses Kleid ist in dem Leibe enge. [schwerde.
Mellbaj, *fn.* *(kórt.)* die Brustbe-
Mellbalzsam, *fn.* der Brustbalsam.
Mellbeteg, *mn.* Mellbetegen, *ih.* brustkrank.
Mellbetegség, *fn.* *(kórt.)* die Brustkrankheit.
Mellbodor, *fn.* der Bruststreifen, der Busenstreifen; die Brustschleife, die Brustkrause.
Mell-bökussonyosak, *t.* *fn.* *(állatt. msz.)* die Bruststachelflosser, *t.*
Mellcsapolás, *fn.* die Brustanzapfung.
Mellcsont, *fn.* *(bt.)* das Brustbein, der Brustknochen.
Melldaganat, *fn.* *(kórt.)* die Brustgeschwulst.
Melldeszka, *fn.* das Brustbrett, das Brustholz.
Melldolmány, *fn.* das Leibchen.
Mellé, *nh.* neben, an (mit Accusativ); mellém, melléd, melléje stb., neben mich, neben dich, neben ihn od. sie &c.; *ksz.* dabei, obendrein; nagyon gonoszlelkü ember, — még ostoba is, das ist ein sehr böser Mensch, obendrein ist er noch dumm.
Melléállani, *k.* sich zu Jemanden schlagen, Jemanden beipflichten.
Melledni, **Melledzeni** *(ik)*, *k.* abfedern, die Federn verlieren.
Melledzö, *fn.* 1) der Brustfleck, Brustlatz; 2) das Brustblatt, Brustriemen (am Pferdezeug).
Mellék, *fn.* das sich nahe od. neben Befindliche; die sich nahe befindende Gegend; Duna melléke, die Gegend an der Donau; tenger melléke, das Meergebiet.
Mellék, *mn.* Neben ..., Bei ....
Mellék-adó, *fn.* die Nebensteuer.
Mellék-ág, *fn.* 1) der Seitenzweig, der Nebenast; 2) *átv. ért.* die Seitenlinie, die Nebenlinie.
Mellék-ajtó, *fn.* die Seitenthüre, die Nebenthüre.
Mellék-árok, *fn.* der Seitengraben, der Nebengraben.
Mellék-asztal, *fn.* der Nebentisch, der Beitisch.
Mellékbolygók, *fn.* *t.* *(csillag.)* die Nebenplaneten, Satelliten, Trabanten.
Mellékcél, *fn.* die Nebenabsicht, der Nebenzweck.
Mellékcélzat, *fn.* die Nebenabsicht.
Mellékcikk, **Mellékcikkely**, *fn.* der Nebenartikel. [nete.
Mellékcselekmény, *l.* Mellékörté-
Mellékdarab, *fn.* das Beistück, das Seitenstück.
Mellékdíj, *fn.* die Nebengebühr.
Mellékdolog, *fn.* die Nebensache.
Mellékelés, *fn.* das Beischließen, das Beifügen; *(mint tárgy)* die Beifügung.
Mellékelet, **Mellékelmény**, *fn.* die Anfuge, der Anschluß, die Beilage, das Acclusum.
Mellékelni, *cs.* anschließen, beischließen, beifügen, beilegen.
Mellékelő, *mn.* beiordnend.
Mellék-épület, *fn.* *(ép.)* das Nebengebäude, der Pavillon.
Mellék-ér, *fn.* die Nebenader.
Mellék-erdő, *fn.* der Nebenforst, der Nebenwald.
Mellékes, *mn.* daneben befindlich; nebenseitig; Neben ...; — dolog, eine Nebensache; — jövedelem, Sporteln, Nebeneinkünfte, die Nebeneinnahme.
Mellékesen, *ih.* nebenbei.
Mellékesség, *fn.* die Nebensache.
Mellék-eszköz, *fn.* das Nebenmittel.
Mellék-étel, *fn.* das Nebenessen, das Nebengericht.
Mellékfal, *fn.* die Seitenwand, die Nebenwand.
Mellékfasor, *fn.* die Seitenallee, die Nebenallee.
Mellékfeltétel, *fn.* die Nebenbedingung.
Mellékférj, *fn.* der Nebenmann, der Cicisbeo.
Mellékfiók, *fn.* die Beilade.
Mellékfizetés, *fn.* das Deputat.

Mellékfogalom, *fn.* (*bölcs.*) der Nebenbegriff.
Mellékfoglalatosság, *fn.* das Nebengeschäft.
Mellékfolyosó, *fn.* der Nebengang, Seitengang.
Mellékfonal, *fn.* (*takács. msz.*) der Kettenfaden, das Schergarn, die Anschere, der Weberzettel, der Anzettel.
Mellékfürt, *fn.* die Seitenlocke, Favoritchen, *l.* **Huncfutka.**
Mellékgally, *fn.* der Nebenzweig, der Seitenzweig.
Mellékgát, *fn.* (*vizép.*) der Armschlag, der Flügeldeich, der Schenkeldeich.
Mellékhagyomány, *fn.* (*tud.*) das Nebenvermächtniß.
Mellékhaszon, *fn.* der Nebenvortheil, der Nebenprofit.
Mellékhatározat, *fn.* die Nebenbestimmung.
Mellékház, *fn.* das Nebenhaus.
Mellékhere, *l.* **Melléktök.**
Mellékhivatal, *fn.* das Nebenamt.
Mellékhold, *fn.* der Nebenmond, die Paraselene.
Melléki, *mn.* angrenzend, nachbarlich (in Zusammensetzungen); **duna** —, in der Donaugegend wohnend od. befindlich; **duna — egyházkerület**, die Superintendenz an der Donau.
Mellék-irat, *fn.* die Beischrift, die Beilage.
Mellék-itélet, *fn.* das Beiurtheil.
Mellék-iz, *fn.* der Beigeschmack.
Mellékjegy, *fn.* das Beizeichen.
Mellékjegyzés, *fn.* die Beischrift, die Nebenanmerkung.
Mellékjószág, *fn.* das Nebengut.
Mellékjövedel, **Mellékjövedelem**, *fn.* die Accidenzien, die Nebeneinkünfte, *t.* das Nebengefälle, das Accidens.
Mellékkamara, *fn.* die Nebenkammer, die Seitenkammer.
Mellékkapu, *fn.* das Nebenthor, das Seitenthor.
Mellékkérdés, *fn.* die Nebenfrage.
Mellékkereskedés, *fn.* die Nebenhandlung.
Mellékkijárás, *fn.* der Nebenausgang, der Seitenausgang.
Mellékköltség, *fn.* die Nebenausgabe.
Mellékkör, *fn.* der Beikreis, der Nebenkreis.
Mellékkörülmény, *fn.* der Nebenumstand.
Mellékkötelezettség, *fn.* die Nebenverbindlichkeit.
Melléklap, *fn.* das Beiblatt, die Beilage.
Melléklépcső, *fn.* die Nebenstiege, die Seitenstiege.
Melléklet, *fn.* die Beilage, der Beischluß, der Anschluß, die Anlage, die Anfuge.
Mellékmetsző, *mn.* (*ásványt.*) paratom.
Mellékmondat, *fn.* (*nyt.*) der Nebensatz.
Mellékmunka, *fn.* die Nebenarbeit; das Nebenwerk.
Mellékmű, *fn.* das Beiwerk.
Mellékknap, *fn.* die Nebensonne, das Parhelium.
Melléknév, *fn.* 1) (*nyt.*) das Beiwort, das Eigenschaftswort; 2) der Beiname.
Melléknyereség, *fn.* der Nebengewinnst.
Mellék-ok, *fn.* die Nebenursache.
Mellék-oldal, *fn.* die Nebenseite.
Mellék-oltár, *fn.* der Nebenaltar, der Seitenaltar.
Mellék-oszlop, *fn.* der Nebenpfeiler, der Seitenpfeiler.
Mellék-örökös, *fn.* der Seitenerbe.
Mellékpénz, *fn.* die Accidenz.
Mellékpont, *fn.* der Nebenpunkt, der Seitenpunkt.
Mellékrész, *fn.* der Seitentheil.
Mellékrokon, *fn.* der Seitenverwandte.
Mellékrokonság, *fn.* die Seitenverwandtschaft.
Melléksarjadék, *fn.* der Nebenschoß, der Nebenschößling.
Mellékség, *fn.* die Nebeneinkünfte die Accidenzien, *t.*, *l.* **Mellékjövedel.**
Melléksegitség, *fn.* die Nebenhilfe, die Beihilfe.
Melléksétasor, *fn.* die Seitenallee, die Nebenallee.
Mellékszag, *fn.* der Beigeruch.
Mellékszámadás, *fn.* die Nebenrechnung.
Mellékszándék, *fn.* die Nebenabsicht.
Mellékszaruzat, *fn.* (*ép.*) das Leergespärre, das Nebengespärre.
Mellékszél, *fn.* der Nebenwind, der Seitenwind.
Mellékszer, *fn.* das Nebenmittel.
Mellékszerep, *fn.* die Nebenrolle.
Mellékszín, *fn.* die Nebenfarbe.
Mellékszó, *l.* **Melléknév.**
Mellékszoba, *fn.* das Nebenzimmer, die Nebenstube.
Mellékszolgáltatás, **Mellékteljesítés**, *fn.* die Nebenleistung.
Mellékszög, *fn.* (*mt.*) der Nebenwinkel.
Melléktérkép, *fn.* die Beimappe.
Melléktétel, *fn.* der Nebensatz.
Melléktök, *fn.* (*bt.*) die Nebenhode.
Melléktörténet, *fn.* die Zwischenhandlung, die Nebenhandlung, die Episode.
Melléktűzhely, *fn.* (*ép.*) der Nothherd, der Nebenherd, Frühstückherd.
Mellék-udvar, *fn.* der Nebenhof, der Seitenhof.
Mellék-út, *fn.* der Nebenweg, der Seitenweg.
Mellék-utca, *fn.* die Nebengasse, die Seitengasse.
Mellék-ügy, *fn.* das Nebengeschäft.
Mellékvégzet, *fn.* der Nebenbescheid.
Mellékvitorla, *fn.* (*haj.*) das Beisegel.
Mellékvonás, *fn.* (*nyt.*) der Beistrich, das Comma.
Mellelő, *fn.* der Brustfleck, Brustlatz.
Mellény, *fn.* die Weste, das Gilet.
Mellényfűző, *fn.* die Schnürbrust.
Mellényke, *fn.* (*kics.*) das Leibchen, das Brüstchen.
Mellérendelés, *fn.* (*bölcs.*) die Beiordnung, die Coordination.
Mellérendelt, *mn.* (*bölcs.*) coordinirt.
Mellérendeltség, *fn.* (*bölcs.*) die Coordination.
Mellérendezett, **Mellérendezettség**, *l.* **Mellérendelt. Mellérendeltség.**
Melles, *mn.* 1) (*a. m.* **széles mellű**) weitbrüstig, dickbrüstig; 2) (*a. m.* **nagyemlőjű**) vollbrüstig.
Mellesedni (*ik*), *k.* 1) vollbrüstig werden; 2) weitbrüstig od. dickbrüstig werden.
Mellesleg, *ih.* nebenbei, nebenhin, beiläufig, beiseits.
Melleslegés, **Melleslegvaló**, *mn.* beiläufig, beiseitig, neben; accessorisch, accessorial, Neben....
Mellesszteni, *cs.* 1) rupfen, raufen; *péld.* **ne mellessz, a mit meg nem fogtál**, man muß die Bärenhaut nicht verkaufen, ehe der Bär gestochen ist; 2) *átv. ért.* rupfen, nach und nach berauben (z. B. im Spiele).
Mellett, *nh.* 1) neben, nebenan, bei, an (mit dem Dativ); **nyugtatvány** —, gegen eine Quittung; **—em, —ed, —e stb.**, bei mir, bei dir, bei ihm od. ihr ꝛc.; 2) **a —, e —**, dazu, dabei, daneben; 3) (*a. m.* **vkinek pártján**), auf Jemands Seite; **én mellettem van**, er ist auf meiner Seite.
?Mellettes, *mn.* 1) (*nyt.*) appositiv; 2) *l.* **Mellékes.**
Mellettes, *fn.* der Assistent.
?Mellettesités, *fn.* (*nyt.*) die Apposition.
?Mellettesitett, *mn.* (*nyt.*) **— kifejezés**, die Apposition.
?Mellettesitni, *cs.* (*nyt.*) in Apposition setzen.
?Mellettesség, *fn.* (*nyt.*) die Apposition.
Melletti, *mn.* nebig, daneben befindlich.
Mellézni, *l.* **Mellékelni.**
***Mellező**, *fn.* die Seitentasche.
Mellfa, *fn.* der Brustriegel.
Mellfájás, *fn.* (*kórt.*) das Brustweh.
Mellfedél, *fn.* das Brusttuch.
Mellfekély, *fn.* (*kórt.*) das Brustgeschwür.
Mellfodor, *fn.* die Busenkrause, die Brustkrause.
Mellfuró, *fn.* (*msz.*) der Brustbohrer, die Brustleier.
Mellfűző, *fn.* die Brustbinde.
Mellgátor, *fn.* (*bt.*) die Brustscheidewand.
Mellgerinc, *fn.* (*bt.*) der Brustwirbel.
Mellgyik, *fn.* (*kórt.*) die Brustbräune.
Mellgyógyszer, *fn.* die Brustarznei, das Brustmittel.
Mellgyuladás, *fn.* (*kórt.*) die Brustentzündung.
Mellhajtóka, *fn.* die Klappe.
Mellhártya, *fn.* (*bt.*) das Brustfell.
Mellhártyalob, *fn.* (*kórt.*) die Rippenfellentzündung, die Pleuresie.
Mellhurut, *fn.* (*kórt.*) der Brustkatarrh.
Mellhús, *fn.* das Brustfleisch, der Brustkern.
Mell-ital, *fn.* der Brusttrank.
Mell-izom, *fn.* (*bt.*) der Brustmuskel.
Mellkas, *fn.* (*bt.*) der Brustkasten, Brustkorb.
Mellkasi, *mn.* zum Brustkasten gehörig.
Mellkas-ütér, *fn.* (*bt.*) die Brustschlagader.
Mellkelevény, *fn.* (*kórt.*) das Brustapostem.

Mellkép, *fn.* *műv.* die Büste, das Brustbild, das Bruststück.
Mellkereszt, *fn.* das Brustkreuz.
Mellkés, *fn.* das Brustmesser.
Mellkő, *fn.* *(b.)* der Vorwandstein.
Mellkötő, *fn.* das Brustband, die Brustbinde.
Mell-lás, *fn.* *(kórt.)* das Brustfieber.
Mell-lepel, *fn.* der Brustschleier, der Busenschleier.
Mell-mirigy, *fn.* *(kórt.)* die Brustdrüse.
Mellnádméz, *fn.* der Brustzucker.
Mellnyavalya, *fn.* *(kórt.)* die Brustkrankheit.
Mellől, *nh.* von nebenher; hás —, von der Seite des Hauses her.
?Mellöny, *fn.* *(vt.)* Mellan, Mellon.
?Mellönyfémek, *fn.* *t.* *(vt.)* Mellonmetalle.
Mellőzés, *fn.* die Beseitigung, die Uebergehung; die Vernachlässigung.
Mellőzhetetlen, Mellőzhetlen, *mn.* unvermeidlich; unentbehrlich.
Mellőzhető, *mn.* vermeidlich, entbehrlich.
Mellőzhetőség, *fn.* die Entbehrlichkeit.
Mellőzni, *cs.* 1) bei Seite lassen, beseitigen, umgehen; 2) (*a. m.* elhanyagolni) vernachlässigen.
Mellpaizs, *fn.* der Brustschild, der Brustharnisch.
Mellpaizs-izom, *fn.* *(b.)* der Brustbeinschildmuskel.
Mellpáncél, *fn.* der Brustschild, der Brustharnisch.
Mellparák, *fn.* *t.* *(állatt.)* die Brustflossen.
Mellparások, *fn.* *t.* *(állatt.)* die Brustflosser.
Mellpénz, *fn.* die Medaille.
Mellrész, *fn.* das Bruststück.
Mellrevaló, *fn.* 1) der Brustfleck, der Brustplatz; 2) das Brustkleid, das Brusttuch.
Mellsipoly, *fn.* *(kórt.)* die Brustfistel.
Mellső, *mn.* der, die, das vordere.
Mellszak-izom, *fn.* *(bt.)* der Brustbeinzungenmuskel.
Mellszalag, *fn.* das Brustband, die Brustbinde.
Mellszárny, *fn.* *(állatt.)* die Brustflosse, die Brustfinne.
Mellszer, *fn.* *(b.)* das Zuleggzeug.
Mellszij, *fn.* die Sille, der Brustriemen.
Mellszobor, *fn.* die Büste, *l.* Mellkép.
Mellszorongás, *fn.* *(kórt.)* die Brustbeklemmung.
Mellszorulás, *l.* Mellszorongás.
Mellszörp, *fn.* der Brustsaft.
Melltajok, *fn.* *t.* *(állatt.)* der Brustschild (der Schildkröten).
Melltakaró, *fn.* das Brusttuch.
Melltapasz, *fn.* das Brustpflaster.
Melltej, *fn.* die Brustmilch.
Melltekнő, *l.* Melltajok.
Melltisztító, *mn.* brustreinigend.
Melltű, *fn.* die Brustnadel.
Melltyű, *fn.* der Brustfleck.
Mell-uszony, *fn.* *(állatt.)* die Brustflosse, die Brustfinne.
Mell-uszonyuak, *t.* *fn.* *(állatt.)* die Brustbauchflosser, *t.*
Mell-üreg, *fn.* *(bt.)* die Brusthöhle.
Mell-üregviz, *fn.* das Brustwasser.

Mellvas, *fn.* der Brustharnisch, der Küraß.
Mellvasas, *mn.* geharnischt, mit einem Küraß versehen. —, *fn.* der Kürassier.
Mellvéd, Mellvédfal, *fn.* *(erőd.)* die Brüstung, die Brustwehre.
Mellvéd-orom, *fn.* *(erőd.)* die Krone der Brustwehre.
Mellvéd-taraj, *fn.* *(erőd.)* der Kamm der Brustwehre.
Mellvédtetőzet, *fn.* *(erőd.)* die Brustwehrkrone.
Mellvért, *fn.* der Brustharnisch, der Küraß, Plastron.
Mellvértes, *mn.* geharnischt, mit einem Küraß versehen. —, *fn.* der Kürassier.
Mellvezeték, *fn.* *(bt.)* der Brustgang, *l.* Tápcső.
Mellvizkór, Mellvizkórság, *fn.* *(kórt.)* die Brustwassersucht.
Melly, *l.* Mell.
Melly, *l.* Mely.
Mellyedni, Mellyedzeni, *k.* abfedern, die Federn verlieren.
Mellyék, *l.* Mellék.
Mellyes, *l.* Melles.
Mellyeszteni, *l.* Melleszteni.
Mellyik? *l.* Melyik?
†Mélta, *mn.* würdig, werth; billig.
?Méltalmas, *mn.* Méltalmasan, *ih.* billig; discret.
?Méltalmatlan, *mn.* Méltalmatlanul, *ih.* unbillig; indiscret.
?Méltalmatlanság, *fn.* die Unbilligkeit; die Indiscretion.
?Méltalom, *fn.* die Billigkeit; die Discretion.
Méltán, *mn.* billig, billiger Maßen.
?Méltány, *fn.* die Billigkeit.
?Méltánylani, *cs.* billigen, würdigen.
?Méltánylás, *fn.* das Billigen.
?Méltánylat, *fn.* die Billigkeit, die Billigung, die Würdigung, die Anerkennung, die Discretion.
?Méltányolni, *cs.* billigen, würdigen.
?Méltányos, *mn.* Méltányosan, *ih.* billig, würdig.
?Méltánytalan, *mn.* unbillig.
?Méltánytalankodni *(ik)*, *k.* unbillig handeln.
?Méltánytalanság, *fn.* die Unbilligkeit.
?Méltánytalanul, *ih.* unbillig.
Méltatás, *fn.* die Würdigung.
Méltatlan, *mn.* (-ra, -re) unwürdig; (valaki iránt) unbillig.
Méltatlankodni *(ik)*, *k.* (valakin) unwürdig handeln; unbillig handeln (mit Einem).
Méltatlanság, *fn.* die Unwürdigkeit; das Unrecht, die Unbilde, die Unbill.
Méltatlanúl, *ih.* unwürdig; unbillig.
Méltatni, *cs.* (valakit valamire) würdigen (Jemanden einer Sache).
Méltó, *mn.* (-ra, -re) würdig, werth; szeretetre —, liebenswürdig; erről még szólani sem —, das ist nicht werth, daß man davon spreche.
Méltóképen, Méltólag, *ih.* würdig, auf eine würdige Art.
Méltolni, *l.* Méltatni.
Méltóság, *fn.* 1) die Würde, die Würdigkeit, die Dignität; 2) (*a. m.* állás) der Charakter, Ehren- ob. Amtstitel; 3) die hohe Herrschaft.
Méltóságolni, *cs.* Hochgeboren tituliren.
Méltóságos, *mn.* 1) würdig, würdevoll; 2) *(cím)* hochgeboren.
Méltóságoskodni *(ik)*, *k.* sich ein Ansehen ob. ein Air geben.
Méltóztatni, *l.* Méltatni.
Méltóztatni *(ik)*, *k.* geruhen, die Gnade haben; méltóztassék helyet foglalni, belieben Sie Platz zu nehmen.
Mely, a —, *nm.* welcher, welche, welches; der, die, das; welch ein ob. eine; was für ein ob. eine; wie; — nagy, wie groß; — szép, wie schön.
Mély, *mn.* tief; —, *fn.* die Tiefe; —ére hatni, ergründen, tief eindringen.
Mélyedék, *fn.* die Vertiefung.
Mélyedés, *fn.* 1) die Vertiefung; 2) *(haj.)* der Tiefgang.
Mélyedési, *mn.* *(haj.)* — jegy, — szám, die Tauchungsnummer, Wassermarke, die Tauchungsziffer.
Mélyedni, *k.* 1) sich vertiefen; 2) *(haj.)* tief gehen.
Mély-elmű, *mn.* tiefsinnig.
Mély-elműség, *fn.* der Tiefsinn.
Mélyen, *ih.* tief.
Mélyenfekvő, *mn.* tiefliegend.
Mélyengyökereзett, *mn.* tiefgewurzelt.
Mélyeszteni, *cs.* 1) *(b.)* abteufen; 2) *(haj.)* tauchen, tiefgängig laden (ein Schiff).
Mélyezet, *fn.* *(ép.)* idomos —, Caffette, Mauervertiefung (besonders an Deckengewölben).
Mélyezni, *cs.* *(ép.)* caffetiren.
Mélyfelhang, *fn.* die Altstimme.
Mélyfelhangos, *fn.* der Altist; die Altistin.
Mélyfuvola, *fn.* *(zene)* die Altflöte.
Mélyföld, *l.* Mérföld.
*Melyh, *fn.* die Fahne (an der Feder).
Mélyhang, *fn.* der Baß; der Frei-ton (in der Orgel).
Mélyhatár, *fn.* *(b.)* die schwebende Marktstätte.
Melyik, *nm.* welcher, welche, welches.
Mélyítés, *fn.* *(b.)* die Gewältigung der Teufe.
Mélyített, *mn.* getieft.
Mélyítni, *cs.* tief machen, tiefen.
Mélyítővilla, *fn.* die Tiefgabel.
Mélyköz, *fn.* *(ép.)* Metope (der Raum zwischen zwei Triglyphen im Friese des dorischen Gebälkes).
Mélymérő, *fn.* das Bleiloth.
Mélyreható, *mn.* eindringend, tief-eindringend.
Mélyrétegű, *mn.* tiefgründig.
Mélység, *fn.* die Tiefe; der Abgrund.
Mélységes, *mn.* tief, sehr tief, bodenlos.
Mélytisztelettű, *mn.* hochgeachtet.
Mély-út, *fn.* der Hohlweg.
Mélyzet, *fn.* die Tiefung.
Mén, *fn.* der Hengst; harci —, der Streithengst; hágó —, der Beschälhengst.
Ménbér, *fn.* das Beschälgeld.
*Méncseredni *(ik)*, *k.* herausbringen.

Méncsikó, *fn.* das Hengstfüllen.
Mendegelni, **Mendegélni**, *k.* langsam gehen.
Mendemonda, *fn.* das Gewäsch, der Schnickschnack, das Gerede.
Menedék, *fn.* die Zuflucht, die Freiung, der Hort, das Asyl.
Menedékág, *fn. (vad.)* die Fluchtröhre.
Menedékes, *mn.* **Menedékesen**, *ih.* abschüssig, sanftansteigend.
Menedékesség, *fn.* die Abschüssigkeit.
Menedékgödör, *fn.* die Fluchtröhre; *(vad.)* der Fluchtbau (eines Fuchsen).
Menedékhely, *fn.* der Zufluchtsort, die Freistätte.
Menedék-irat, **Menedéklevél**, *fn.* der Freipaß, der Schutzbrief, die Sicherheitskarte.
Menedékség, *fn. (tud.)* die Eviction, *l.* Szavatosság.
Menedékvár, *fn.* die Citadelle.
Menekedés, *fn.* die Rettung, die Flucht.
Menekedni *(ik)*, *k.* 1) sich flüchten, sich retten; 2) (*a. m.* vkitől v. vmitől, mint tehertől szabadulni) Jem. od. etw. los werden; alig tudtam tőle —, ich konnte ihn kaum los werden od. abschütteln.
Menekszeni *(ik)*, *l.* Menekedni *(ik)*.
Menekülés, *fn.* die Emigration.
Menekülni, *k.* 1) *l.* Menekedni; 2) emigriren.
Menekült, *fn.* der Emigrant.
Menekvés, *l.* Menekedés.
Menekvésijog, *fn.* das Asylrecht.
Menekvő, *fn.* der Flüchtling, der Emigrant.
Menélni, *l.* Mendegélni.
Menés, *fn.* das Gehen.
Ménes, *fn.* das Gestüte, die Stuterei.
Ménesmester, *fn.* der Stutenmeister, der Gestütmeister.
Ménes-szolga, *fn.* der Stutereiknecht.
?**Menesszteni**, *cs.* expediren; ergehen lassen.
?**Menesztő**, *fn.* der Expeditor.
Menet, *fn.* der Gang, der Hingang; *(ht.)* der Marsch; gyakorlati —, die Marschübung; —, *ih.* im Hingehen.
Menét, *l.* Menyét.
Menetel, *fn.* der Gang; der Fortgang; der Hergang.
Meneteles, *mn.* **Menetelesen**, *ih.* **Menetes**, *mn.* abhängig, abschüssig, schief.
Menetjegy, *fn.* der Passirschein.
Menétke, *fn. (kics.) (állatt.)* das Wieselchen.
Menetkész, *mn. (ht.)* marschfertig.
Menetlevél, *fn.* der Passirzettel.
Menetpótlék, *fn. (ht.)* die Marschzulage.
Menetrend, *fn.* die Fahrordnung; *(ht.)* die Marschordnung.
Menetszabályzat, *fn. (ht.)* die Marschverhaltung.
Ménezni, *cs.* rossen, rosseln.
Mengusfalva, *l.* Menkusfalva.
Mengyen, *l.* Megy, *k.*
Menház, *fn.* das Rettungshaus, die Rettungsanstalt.
Menhely, *fn.* der Zufluchtsort, das Asyl; büntetteseknek menhelyet adni, den Verbrechern Unterschleif geben.
Menitni, *cs.* verrenken.
Menkő, *l.* Mennykő.
Menkusfalva, *tn.* Mengsdorf *(helység)*.
Ménló, *fn.* der Hengst, der Zuchthengst.
Mennél, *ih.* je; — előbb, je eher; — inkább, je mehr; — jobban, je besser; — korábban annál jobb, je früher desto besser.
Menni (Mén), *k.* megyek, mégy v. mész, megy v. megyen; 1) gehen; gyalog —, zu Fuß gehen; kocsin —, fahren; lovon v. lóháton —, reiten; hajón —, zu Wasser fahren; neki —, darauf losgehen; rajta —, anfallen; látogatóba —, eine Visite abstatten; veszendőbe —, verkommen, verderben; férjhez —, heirathen (von einem Frauenzimmer); fejébe ment a bor, der Wein ist ihm in den Kopf gestiegen; tüske ment a lábomba, ich habe mir einen Dorn in den Fuß getreten; *szój.* jól megy a dolga v. jól mennek dolgai, es geht ihm gut; neki — a falnak, a) an die Wand anrennen; b) mit dem Kopfe gegen die Wand rennen, sich vor den Kopf stoßen; 2) *átv. ért.* (-ra, -re) sich belaufen, betragen; sokra megy, es macht viel aus, es beträgt viel od. es kommt hoch; jóval többre megy az ember, mit Güte richtet man mehr aus; semmire sem mehet, er kann zu nichts kommen; semmire sem mehet vele, er kann nichts mit ihm ausrichten; mire mentél? was hast du ausgerichtet? egyre megy, es läuft auf eins hinaus od. es ist alles eins; nagyra menni, hoch steigen, zu Ehren kommen od. gelangen; 3) végére — valaminek, Kunde von Etwas einziehen, Etwas auskundschaften; feledékenységbe —, in Vergessenheit gerathen.
Menny, *fn.* der Himmel.
Mennybeli, *mn.* himmlisch. —, *fn.* der Himmelsbewohner.
Mennybemenet, **Mennybemenetel**, *fn.* die Himmelfahrt.
Mennycsarnok, *fn.* das Pantheon.
Mennydörgés, *fn.* der Donner, das Donnerwetter; döbörgő v. hömpölygő —, der rollende Donner.
Mennydörgő, *mn.* donnernd. —, *fn.* der Donnerer.
Mennydörgőfű, *fn. (nt.)* der Donnerbart, die Hauswurz, *l.* Fülfű.
Mennydörgős, *mn.* **Mennydörgősen**, *ih.* donnernd.
Mennydörögni, *k.* donnern.
Mennyég, *fn.* der Himmel.
Mennyei, *mn.* himmlisch; — erő, die Himmelskraft; — kéj, die Götterlust; — tor, das Göttermahl.
Mennyezet, *fn.* 1) das Firmament; 2) der Thronhimmel, der Tragehimmel, der Baldachin; 3) *(ép.)* der Stuccaturboden, der Plafond.
Mennyezetfestő, *fn.* der Deckenmaler.
Mennyi, *mn.* wie viel; —be kerül? wie hoch kömmt es? a —, so viel; —, *fn.* das Quantum.
Mennyiben, *ih.* so fern, in so fern.
Mennyien? *ih.* wie viele?
Mennyiféle? *mn.* wie vielerlei?
Mennyileg, *ih.* **Mennyileges**, *mn.* *(bölcs.)* quantitativ.
Mennyin? *ih.* wie viel? wie theuer?
Mennyire? *ih.* wie weit? wie fern? — én tudom, so viel ich weiß; — becsülöd ezt a házat? wie hoch schätzest du das Haus? — annyira, so, so.
Mennyiség, *fn. (mt.)* die Quantität, die Größe; állandó —, die constante Größe, die Constante; egységes v. folytonos —, die continuirliche od. stetige Größe; egytagi —, eintheilige Größe, das Monom; kéttagi —, zweitheilige Größe, Binom; soktagi —, vieltheilige Größe, das Polynom; űrbeli —, die räumliche Größe.
Mennyiséges, *mn.* quantitativ; quantitirt, Quantitäts ...; — versek, Quantitätsverse.
Mennyiségi, *mn.* quantitativ; Quantitäts ...; — inditó, der Quantitätsinductor.
Mennyiségtan, *fn.* die Mathematik, die Größenlehre.
Mennyiszer? *ih.* wie oft?
Mennykő, *fn.* der Donner, der Donnerkeil; — fiú! der Blitzjunge, ein verdonnerter Kerl; *szój.* lapos — ütötte meg zsebét, es ist Ebbe in seiner Tasche.
Mennykőcsapás, *fn.* der Donnerschlag.
Mennykőfogó, **Mennykőhárító**, *fn.* der Blitzableiter.
Mennykőütés, *fn.* der Donnerschlag.
Mennykövezni, *k.* Blitze schleudern.
Mennylég, *fn.* die Himmelsluft, der Aether.
Menny-ország, *fn.* das Himmelreich, das Gnadenreich.
Mennyudvar, *fn.* der Lichthof.
Menny-ütés, *fn.* der Donnerschlag.
Menő, *mn.* gehend.
Menőasszony, *l.* Menny-asszony.
Menőke, *fn.* 1) *(kics.)* ein kleiner Ausgang; 2) das Fortwollen.
Menőlépő, *fn. (költ.)* der Epitritus (⏑ – – –).
Ment, *mn.* frei, befreit; entledigt, ledig, los, bar; tehertől —, lastenfrei.
Menta, **Ménta**, *fn. (nt.)* die Münze; bárzsing—, fehér —, hegyes v. ló—, die wilde Münze, die Roßmünze; borsos —, die Pfeffermünze; csombor—, kőszvény—, der Polei; fodor —, die krause Münze; tarlói —, die Ackermünze; vizi —, die Bachmünze; lapos v. széles —, das Balsamkraut, die Frauenmünze, der Münzbalsam, die römische Salbei.
***Mentás**, *fn.* eine Art riechende Weintrauben.
Mente, *fn.* der Ueberwurf, Ueberzieher, Umhängepelz, eine Art ungarischer Pelz; női —, Frauenüberwurf; *(szój.)* nem verik ki a —

ujjából, das läßt sich nicht aus dem Aermel schütteln; *(km.)* közelebb az ing, mint a —, das Hemd ist mir näher, als der Rock.
Mentegallér, *fn.* der Kragen am ungarischen Pelz.
Mentegetés, *fn.* das Entschuldigen; *(mint tárgy)* die Entschuldigung, die Ausrede.
Mentegetni, *cs.* entschuldigen.
Mentegetőzés, *fn.* die Entschuldigung.
Mentegetődzni *(ik)*, **Mentegetőzni** *(ik)*, *k.* sich entschuldigen.
Mentegomb, *fn.* der Knopf auf einem ungarischen Pelz.
Mentekezés, *fn.* die Entschuldigung, die Ausflucht.
Mentekezni *(ik)*, *k.* sich entschuldigen, sich ausreden.
Mentekötő, *fn.* die Pelzschnur, die Pelzbinde am ungarischen Pelz.
?**Mentelék**, *fn.* *(mt.)* die Hyperbel.
?**Mentelékded**, *fn.* *(mt.)* das Hyperboloid.
?**Mentelékes**, *mn.* *(mt.)* hyperbolisch.
Menten, *ih.* 1) frei, ledig, los, bar (von . . .); — maradt, er ist mit heiler Haut davon gekommen; 2) alsogleich, auf der Stelle.
Menteni, *cs.* 1) retten; 2) behüten, bewahren; *szój.* Isten mentsen! Gott bewahre! Gott behüte! 3) entschuldigen; magát —, sich entschuldigen.
Menteprém, *fn.* das Pelzgebräme.
Mentére, *ih.* — hagyni, sich selbst überlassen, freien Lauf lassen.
Mentes, *mn.* 1) frei, los (von . . .), *l.* Ment; 2) viz—, wasserdicht; tüz—, feuerfest.
Mentés, *fn.* die Entschuldigung, die Rechtfertigung.
Mentés, *mn.* der einen ungarischen Pelz an od. um hat.
Mentesités, *fn.* die Privilegirung; die Versicherung.
Mentesítni, *cs.* 1) befreien, frei machen, privilegiren; 2) versichern, assecuriren; 3) entlasten, frankiren.
Mentesség, *fn.* die Immunität, die Befreiung, die Dispensation.
Menteújj, *fn.* der Aermel des ungarischen Pelzes.
Mentezseb, *fn.* die Tasche im ungarischen Pelz.
Menthetetlen, **Menthetlen**, *mn.* 1) *(a. m.* amit megmenteni nem lehet) unrettbar; 2) *(a. m.* semmi mentség által nem tisztázható) nicht zu entschuldigen.
Menthetetlenül, *ih.* 1) unrettbar; 2) auf eine nicht zu entschuldigende Art. [schuldigen.
Menthető, *mn.* 1) rettbar; 2) zu ent-
Menthetőleg, *ih.* auf eine zu entschuldigende Weise.
Mentő, *fn.* der Befreier; der Vertheidiger.
Mentőabroncs, *fn.* der Plattreif, Rothreif, Schraubenreif.
Mentőbér, *l.* Mentsbér.
Mentől, *l.* Minél.
Mentőpad, *fn.* die Schußbühne.
Mentőszer, *fn.* das Amulet.
Mentsbér, *fn.* *(ker.)* die Rettgebühr, die Rettungsgebühr, die Taglia.
Mentség, *fn.* 1) die Entschuldigung, die Ausflucht, die Ausrede; *szój.* kopasz —ek, Winkelhölzer, leere Entschuldigungen, faule Fische; 2) der Ausweg, die Zuflucht.
Mentsvár, *fn.* der Burgfriede.
Mentvény, *fn.* die Dispensation.
?**Mentyű**, *fn.* das Gehäuse (der Schnecke).
Menülés, *fn.* die Verrenkung.
Menülni, *k.* verrenkt werden.
Meny *(t. k.* menő t. i. férjhez), *fn.* die Sohnsfrau, die Schwiegertochter; menyem asszony! Frau Schwiegertochter! *példab.* leányának szól, hogy menye is értsen belőle, man schlagt auf den Sack und meint den Müller.
?**Mény**, *fn.* *(bölcs.)* das Ding, das Object, die Realität.
Meny-asszony *(t. k.* menőasszony t. i. férjhez), *fn.* die Braut.
Meny-asszonyi, *mn.* bräutlich; — ajándék, das Brautgeschenk, die Mitgabe, die Mitgift; — koszorú, der Brautkranz; — ruha, das Brautkleid, das Brautgewand.
Meny-asszonyság, *fn.* die Brautschaft.
Menyecske, *fn.* die junge Frau, die Neuvermählte.
Menyecskés, *mn.* 1) jungen Frauen ziemend; 2) jungen Frauen nachjagend.
Menyecskésen, *ih.* nach Art der jungen Frauen.
Menyegző, *fn.* 1) die Hochzeit; 2) der Ehrentag, der Hochzeittag.
Menyegződal, *fn.* das Hochzeitlied, das Brautlied.
Menyegzőéj, *fn.* die Brautnacht, die Hochzeitsnacht.
Menyegzői, *mn.* hochzeitlich; — ágy, das Hochzeitbett, das Brautbett; — ajándék, das Hochzeit- ob. Brautgeschenk.
Menyegzőnap, *fn.* der Hochzeittag, der Ehrentag, der Vermählungstag.
Menyegzőruha, *fn.* das Brautkleid, das Hochzeitskleid.
Menyegzős, *mn.* Hochzeits . . .; — nép, die Hochzeitsgäste; —, *fn. t.* —ök, die Brautleute.
Menyegzősködni *(ik)*, *k.* Hochzeit halten ob. feiern.
Menyegzőszoba, *fn.* die Brautkammer, das Brautgemach.
Menyekezni *(ik)*, *k.* 1) heirathen (von Frauenzimmern); 2) Hochzeit halten.
Menyekezni *(ik)*, *l.* Menyekezni *(ik)*.
Menyekzet, *l.* Menyegző.
Menyekző, *l.* Menyegző.
Menyét, *fn.* *(állatt.)* das Wiesel; nyuszt—, der Edelmarder, der Baummarder, der Buchmarder; nyest—, der Steinmarder; görény—, der Iltis; coboly—, der Zobel; füró—, das Frettchen; hölgy—, das Hermelin; közönséges —, das Wiesel; vidra—, die kleine Fischotter; lengyel —, das Wormlein.
Menyétbőr, *fn.* das Wieselfell.
Menyétezni, *k.* *(vad.)* frettiren.
Menyétszín, **Menyétszínű**, *mn.* wieselfarbig.
Menyezni, *cs.* heirathen (vom Manne).
Menyhal, *fn.* *(állatt.)* die Rutte, die Quappe, die Aalraupe, die Drusche.
Menyhárt, **Menyhért**, *tn.* Melchior *(finév)*.
Menyhártfalva, *tn.* Männersdorf, Menhardsdorf *(helység)*.
Menyítni, *l.* Menítni.
?**Menyle**, *fn.* *(ásványt.)* der Cölestin, der schwefelsaure Strontian.
?**Menyleg**, *fn.* *(állatt.)* tengeri —, der Leng; folyami —, die Aalraupe.
Menyus, *tn.* Melchior *(finév)*.
Menyülni, *l.* Menülni.
Mer, *fn.* *(tréf.)* nincs —je, er hat keinen Muth.
?**Mérarány**, *fn.* die Symmetrie.
?**Mérarányos**, *mn.* symmetrisch.
Mér-asztal, *fn.* *(mt.)* der Meßtisch.
Mérce, *fn.* 1) das Maß, der Scheffel, die Metze; 2) die Scala, der Maßstab; 3) die Wage.
Mércemitill, *fn.* *(állatt.)* die Papusmuschel.
Mércevám, *fn.* das Metzkorn.
Mércézni, *cs.* metzen.
Mércsavar, *fn.* die Verziehschraube.
Mércse, *l.* Mérce.
Mérdegelni, *cs.* nacheinander abwägen; *átv. ért.* genau abwägen ob. erwägen.
Meredek, *mn.* steil, jäh, schroff.
Meredekes, *mn.* ein wenig steil, schroff.
Meredekség, *fn.* die Steilheit, die Jähe, der Absturz, der Abschuß (eines Hügels); ein steiler Ort.
?**Meredély**, *fn.* die Berglehne, die Halde, die Böschung.
Meredés, *fn.* das Starrwerden, das Steifwerden.
Meredezni, **Meredni**, *k.* starren; erstarren; emporstehen.
Meredt, *mn.* starr, erstarrt.
Méreg *(v. ő.* marni, ätzen), *fn. rag.* mérget; 1) das Gift; 2) *átv. ért.* die Galle, der Zorn, der Grimm; mérgét kiadni, seine Galle ausschütten; eszi a —, er ist voll Gift und Galle ob. die Galle kocht in ihm; sok mérget nyelni, viel Galle schlucken; — drága, übertheuer.
Méreg-ár, *fn.* der zu hohe Preis.
Méregbürök, *fn.* *(nt.)* der Wasserschierling.
Méreg-étető, *fn.* der Giftmischer.
Meregetni, *cs.* 1) kleinweise schöpfen; 2) starren; valakire szemét meregetni, Einen anglotzen.
Méregetni, *cs.* kleinweise ob. wiederholt messen, ausmessen.
Meregető, *l.* Merettyű.
Méregfog, *fn.* der Giftzahn (der Schlangen).
Méregfogó, *fn.* der Giftzang
Méreghólyag, *fn.* das Giftbläschen.
Méreg-ital, *fn.* der Gifttrank.
Méregkeverés, *fn.* die Giftmischerei, die Vergiftung.
Méregkeverő, *fn.* der Giftmischer.

Méreglabdacs, *fn.* die Giftpille.
Méregliszt, *fn.* das Giftmehl.
***Mereglye**, *fn.* die Heugabel.
Méreg-ölö, *fn.* das Gegengift; *(nt.)* — **krepin**, die Giftwurzel; — **sisakvirág**, das Giftheil.
Méregpohár, *fn.* der Giftbecher.
Méregpor, *fn.* das Giftpulver.
Méregsisakvirág, *fn.* *(nt.)* das Giftheil.
Méregtapasz, *fn.* das Giftpflaster.
Méregtermödés, *fn.* die Gifterzeugung.
***Méregtutu**, *fn.* der Giftniegel, ein boshaftes Kind.
Méreg-üzö, *mn.* giftabtreibend.
Meregy, *fn.* *(állatt.)* tüzhasu —, die Feuerkröte.
?Mér-egyen, *fn.* das Ebenmaß, die Symmetrie.
?Mér-egyenes, *mn.* symmetrisch.
Méregység, *fn.* die Maßeinheit.
Mereklye, *l.* Mereglye.
Mérem, *tn.* Mirlingsdorf *(helység)*.
Merengeni, *k.* 1) sich wiederholt untertauchen; 2) *átv. ért.* sich vertiefen, versunken sein (in Gedanken), sinnen.
Merengés, *fn.* die Versunkenheit (in Gedanken), die Vertiefung, das Sinnen.
Merengö, *mn.* sinnend, vertieft, versunken (in Gedanken).
Merengös, *mn.* mystisch.
Merengösdi, *fn.* der Mystiker.
Merengösdiség, *fn.* der Mysticismus.
Merény, *fn.* 1) die Unternehmung, das Wagstück; 2) das Probestück; die Probe; der Versuch; 3) das Attentat.
Merényelni, *cs.* unternehmen; versuchen; wagen.
Merényes, *mn.* gewagt; — **ügylet**, ein gewagtes Geschäft.
Merenykedni *(ik)*, *k.* unternehmen, wagen, sich mit gewagten Unternehmungen befassen.
Merénykedö, *mn.* unternehmend, wagend.
Merénylet, *fn.* das Wagniß, das Wagestück, *l.* Merény.
Merénylö, *fn.* der Unternehmer.
Merés, *fn.* 1) das Wagen, das Unterfangen; 2) das Schöpfen.
Mérés, *fn.* das Messen; *(mint tárgy)* die Messung, die Ausmessung; das Wägen; das Schenken, das Ausschenken.
Merész, *mn.* kühn, verwegen; keck, [dreist.
Mérész, *l.* Mérnök.
Mérészek, *t. fn. (állatt.)* die Spanner (eine Familie der Nachtfalter).
Merészelni, *cs.* wagen, sich vermessen, sich erkühnen, sich unterfangen.
Merészen, *ih.* kühn, kühnlich; keck, dreist.
?Merészke, *fn.* *(állatt.)* pannoniai —, das ungarische Natterauge.
Mereszkedni *(ik)*, *k.* 1) sich strecken ob. recken; 2) (-ra, -re) anstarren.
Merészkedni *(ik)*, *k.* sich erkühnen ob. erdreisten.
Méreszköz, *fn.* *(mt.)* das Meßinstrument. [kühnen.
Merészlés, *fn.* das Wagen, das Erdreistung; das Wagestück, das Attentat.
Merészlet, *fn.* die Erdreistung; das Wagestück, das Attentat.
Merészletes, *mn.* **Merészletesen**, *ih.* waglich, keck.
Merészletesség, *fn.* die Waglichkeit, die Keckheit.
Merészség, *fn.* die Kühnheit; die Keckheit, die Dreistigkeit.
Meresztení, *cs.* starren; **szemét** — valamire, Etwas anstarren, die Augen aufsperren, große Augen machen.
Méret, *fn.* *(mt.)* das Ausmaß; die Messung; die Dimension.
Méretékeny, *mn.* wägbar.
Méretjegyek, *fn. t.* *(ép.)* Coten.
Méretjegyzés, *fn.* *(ép.)* die Cotirung.
Méretlen, *mn.* **Méretlenül**, *ih.* ungemessen; ungewogen.
***Merettyü**, *fn.* der Fischhamen.
?Mérettyü, *fn.* die Wage.
Merev, *mn.* starr, steif; spröde, ungeschmeidig.
Merevedés, *fn.* das Erstarren, das Steifwerden.
Merevedett, **Merevedettség**, *l.* Merevedt stb.
Merevedni *(ik)*, *k.* starren, erstarren, steif werden.
Merevedt, *mn.* **Merevedten**, *ih.* steif, starr, erstarrt.
Merevedtség, *fn.* die Starrheit, die Steife, die Steifheit; das Erstarren.
Mereven, *mn.* starr, steif; ungeschmeidig, ungelenk.
Merevén, *ih.* ganz und gar.
Merevenitni, *cs.* starr ob. steif machen.
Merevenitö, *mn.* erstarrend.
Merevenség, *fn.* die Starrheit, die Steifheit; *átv. ért.* die Ungeschmeidigkeit.
Merevenül, **Mereveny**, *l.* Mereven.
Merevitni, *l.* Merevenitni.
Merevség, *fn.* die Sprödigkeit.
Merevül, *ih.* starr, spröde; *l.* Mereven.
Merevülés, *fn.* das Erstarren, das Steifwerden.
Merevülni, *k.* starr werden, erstarren, sich verhärten.
Merevült, *mn.* erstarrt.
Merevültség, *fn.* 1) die Erstarrtheit; 2) *(kórt.)* die Starrsucht, die Catalepsie.
Mérfogyaték, *fn.* das Einmaß, das Untermaß.
Mérfok, *fn.* der Maßstab; *(mt.)* der Modulus (bei Logarithmen).
Mérföld, *fn.* die Meile.
Mérföldkö, *fn.* der Meilenstein.
Mérföldmérték, *fn.* das Meilenmaß.
Mérföldmutató, *fn.* der Meilenzeiger.
Mérföld-oszlop, *fn.* die Meilensäule, die Stundensäule.
Merfürdö, *fn.* das Tauchbad.
Mergátló, *fn.* der Trepan.
Mérgedni *(ik)*, *k.* neki —, giftig ob. zornig werden.
Mérgelödés, *fn.* das Giftigsein, das Aergern.
Mérgelödni *(ik)*, *k.* giftig ob. zornig sein, zürnen, sich ärgern.
Mérgelödve, *ih.* zornig, erzürnt, ergrimmt.
Mérges, *mn.* 1) giftig, vergiftet; 2) *átv. ért.* a) zornig, böse, boshaft; b) (*a. m.* lobos, tüzes) giftig, bösartig (Wunde).
Mérgesedni *(ik)*, *k.* 1) giftig werden; 2) sich entzünden, sich verschlimmern (von Wunden).
Mérgesen, *ih.* giftig, zornig, böse, grimmig.
Mérgesitni, *cs.* erzürnen, zornig ob. giftig machen.
Mérgeskedni *(ik)*, *k.* giftig ob. böse sein, seinen Zorn auslassen.
Mérgesség, *fn.* die Giftigkeit; der Zorn, die Bosheit.
Mérgezni, *cs.* vergiften.
Mérgezö, *fn.* der Vergifter, der Giftmischer.
Mérhetetlen, **Mérhetlen**, *mn.* 1) unmeßbar; 2) unermeßlich.
Mérhetlenség, *fn.* die Unermeßlichkeit.
Mérhetö, *mn.* **Mérhetöleg**, *ih.* *(mt.)* commensurabel, meßbar, ermeßlich.
Mérhetöség, *fn.* *(mt.)* die Commensurabilität, Meßbarkeit.
***Meri**, *l.* Mer.
Mericske, *fn.* die Füllkanne.
Mericskélni, *cs.* nach und nach, kleinweise schöpfen.
Mériga, *fn.* der Waagbalken.
Meringlö, *fn.* eine Art Fischergarn.
Merités, *fn.* 1) das Schöpfen; 2) das Tauchen.
Meritni, *cs.* 1) schöpfen; 2) eintauchen, untertauchen.
Meritö, *mn.* schöpfend; zum Schöpfen gehörig.
Meritöedény, *fn.* das Schöpffäßchen, die Schöpfgelte.
Meritögép, *fn.* *(gép.)* der Paternoster, das Paternosterwerk, das Schöpfwerk, das Kolbenrad, der Rosenkranz.
Meritöháló, *fn.* das Wurfnetz, das Wurfgarn, die Wurfhaube, der Fallsack.
Meritöhely, *fn.* die Schöpfe.
Meritökanál, *fn.* der Schöpflöffel, die Kelle, die Füllkelle.
Meritökerék, *fn.* das Schöpfrad.
Meritömü, *fn.* das Schöpfwerk.
Mérkaró, *fn.* *(mt.)* der Absteckstab.
***Merkelni**, *k.* trotzen, drohen.
Mérkélni, *l.* Méregetni.
Mérkezni *(ik)*, **Mérközni** *(ik)*, *k.* sich messen (mit Jemanden).
Merköce, *fn.* *(nt.)* die Mohrrübe.
Mérkönyv, *fn.* *(b.)* das Zugbuch.
Mérlánc, *fn.* die Meßkette.
Merlang-gadóc, *fn.* *(állatt.)* der Weißling, der Weißfisch.
Mérlap, *fn.* *(gyakorlati mt.)* die Planchette.
Mérléc, *fn.* *(ép.)* die Maßlatte.
Mérleg, *fn.* 1) die Wage, die Wagschale; **mutatós** —, die Zeigerwage, **tizedes** —, die Decimalwage; **vizi** —, hydrostatische Wage; 2) *átv. ért.* a) *(ker.)* die Bilanz; **kereskedöi** —, die Handelsbilanz; **zárlati** —, **zár**—, die Schlußbilanz; b) die Wagschale; **egész tekintélyét a —be vetni**, seine ganze Auctorität in die Wagschale werfen.
Mérlegbiró, *fn.* der Wageherr.
Mérlegcsésze, *fn.* die Wagschale.

Mérlegcsináló, *fn.* der Wagemacher.
Mérlegelés, *fn.* 1) das Wägen; 2) die Wägekunst.
Mérlegelni, **Mérlegezni**, *cs.* wägen, bilanziren.
Mérlegező, *fn.* der Abwäger.
Mérleghivatal, *fn.* das Wagamt.
Mérleg-iga, *fn.* der Wagebalken.
Mérlegjegy, *fn.* der Wagezettel.
Mérlegmester, *fn.* der Wagemeister.
Mérlegnyelv, *fn.* die Wagezunge.
Mérlegpénz, *fn.* das Wagegeld.
Mérlegrúd, *fn.* der Wagebalken.
Mérlegserpenyő, *fn.* die Wagschale.
Mérlegszámla, *fn.* (*ker.*) das Bilanz-conto.
Mérlegtartás, *fn.* (*torn.*) die Wagscheibe; — lábbal, Waghalte.
Mérlegtartó, *fn.* der Wagehalter.
Mérlegtok, *fn.* das Probirgehäuse.
Mérlegvilla, *fn.* die Schern der Wage, die Gabel am Wagenbalken.
Mérlegzeni (*ik*), *k.* bilanziren.
Mérlegző, *fn.* 1) der Aequilibrist; 2) die Balancirstange.
Merném, *fn.* (*tréf.*) die Kühnheit.
Merni, *cs.* schöpfen.
Merni (**Mér**), *cs.* wagen, sich unterfangen, sich getrauen, sich erkühnen; *példab.* **a ki mer, az nyer**, frisch gewagt, halb gewonnen.
Mérni, *cs.* messen, zumessen; wägen; **bort —**, Wein schenken; (*szój.*) **végig — vkit szemeivel**, Einen mit den Augen vom Kopf bis zu dem Fuß messen; (*haj.*) **mélységes mérőnnal —**, antiefen; **hozzá —**, anmessen; *szój.* **hozzá— a kezét**, Einen die Hand fühlen lassen.
?**Mérnök**, *fn.* der Ingenieur.
?**Mérnöki**, *mn.* Ingenieur...; **— kar**, das Ingenieurcorps.
?**Mérnökség**, *fn.* 1) das Ingenieuramt; 2) die Ingenieurs, *t.*; die Meßkunst.
?**Mérnöktiszt**, *fn.* der Ingenieuroffizier.
Mér-ón, *fn.* (*gyakorlati mt.*) das Bleiloth, das Richtblei, das Senkblei, der Senkel, das Loth.
Mérónolni, *cs.* (*ép.*) herabsenkeln.
Merő, *mn.* 1) (*a. m.* **merev**) steif, starr; 2) (*a. m.* **csupa**) lauter, durchaus; **ez — hazugság**, das ist lauter Lüge, das ist eine reine Lüge.
Mérő, *fn.* 1) der Messer, der Wäger; 2) der Metzen, der Scheffel.
Mérőasztal, *fn.* 1) das Meßtischchen; 2) der Schenktisch.
Meröben, *ih.* ganz, ganz und gar, schlechterdings.
Mérőbér, *fn.* der Messerlohn.
Merőedény, *fn.* das Schöpfgefäß.
Merően, *ih.* 1) steif, starr, fest; 2) (*a. m.* **bátran**) furchtlos.
Mérőfont, *fn.* die Wage.
Merőholt, *mn.* **Merőholtan**, *ih.* mausetodt.
?**Mérők**, *fn. t.* (*állatt.*) die Spanner, *t.*
Mérőkanta, *fn.* die Schenkkanne.
Merőke, *fn.* (*msz.*) die Ausschöpfkelle, die Taschenkelle.
Mérőkészülék, *fn.* (*mt.*) der Meßapparat.
Merőködni (*ik*), *k.* verwegen sein.
Merőkörműek, *t. fn.* (*állatt.*) die Einhufer, *t.*
Merőkupa, *fn.* die Schenkkanne.
Mérőlánc, *fn.* die Meßkette, das Ackermaß.
Merőlapát, *fn.* die Gießschaufel.
Mérőléc, *fn.* die Abwäglatte.
Merőleges, *mn.* 1) (*mt.*) vertikal; 2) (*gép.*) **— nyomás**, der Normaldruck. —, *fn.* (*mt.*) die Normale.
Merőn, *ih.* steif, starr, fest, unbeweglich.
Mérőorsó, *fn.* (*haj.*) Log, Logge; **—t megereszteni**, loggen.
Mérőorsócséve, *fn.* (*haj.*) die Logrolle.
Mérőorsózsál, *fn.* (*haj.*) die Logleine.
Mérőpénz, *fn.* das Meßgeld, der Messerlohn.
Mérőpózna, *fn.* (*gyakorlati mt.*) die Meßruthe.
Mérőrúd, *fn.* die Meßstange.
Merősarkantyú, *fn.* (*vizép.*) die Schöpfbuhne.
Merőség, *fn.* 1) die Starrheit, die Steife; 2) die Verwegenheit.
Mérőserpenyő, *fn.* die Wagschale.
Merősiket, **Merősüket**, *mn.* stocktaub.
Mérőszeg, *fn.* (*mt.*) das Rechteck.
Mérőszer, *fn.* (*mt.*) der Meßapparat; (*b.*) das Schinnzeug, Zulegzeug.
Mérőszíj, *fn.* der Meßriemen.
Merőszip, *fn.* (*állatt.*) der Schöpfrüssel (der Insekten).
Merővak, *mn.* stockblind.
Merőveder, *fn.* der Brunneneimer.
Mérővessző, *fn.* der Meßstab, der Meßstock.
Mérőzászló, *fn.* die Meßfahne.
Mérőzni, *k.* metzen.
Mérőzsineg, *fn.* die Senkschnur; die Meßschnur.
Mérpálca, *fn.* der Meßstab.
Merre, *ih.* auf welche Seite.
Mérrendszer, *fn.* das Dimensionssystem.
Mérsék, *fn.* 1) das Maß; (*mint tárgy*) die Mäßigung; 2) die Temperatur.
Mérsékelni, *cs.* mäßigen, ermäßigen; temperiren.
Mérsékelt, *mn.* **Mérsékelten**, *ih.* mäßig, gemäßigt.
Mérsékeltség, *fn.* die Gemäßigtheit; die Mäßigung.
Mérsékes, *mn.* 1) mäßig; 2) *átv. ért.* bescheiden.
Mérsékesség, *fn.* die Mäßigung; die Bescheidenheit.
Mérsékkel, *ih.* moderate.
Mérséklés, *fn.* die Mäßigung, die Ermäßigung.
Mérséklet, *fn.* 1) die Mäßigung; 2) die Temperatur.
Mérsékleti, *mn.* **— egylet**, der Mäßigkeitsverein.
Mérsékletlen, *mn.* unmäßig.
Mérsékletlenség, *fn.* die Unmäßigkeit.
Mérsékletlenül, *ih.* unmäßig.
Mérséklett, *mn.* gemäßigt.
?**Mérsékmény**, *fn.* das Temperament.
Mersz, *fn.* (*tréf.*) der Muth; **nincs —e**, er hat keinen Muth.
Mérszerű, *mn.* (*mt.*) commensurable.
Mérszerűtlen, *mn.* (*mt.*) incommensurable.
Merszip, *fn.* (*állatt. msz.*) der Saugrüssel.
Merszíposok, *t. fn.* (*állatt.*) die Rüsselfliegen, *t.*
Merszíptalanok, *fn. t.* (*állatt.*) die Lausfliegen, die Parasiten, *t.*
Mert, *ksz.* dann, weil.
Mért, *l.* **Miért**.
Mért, *mn.* gemessen; gewogen, abgewogen.
?**Mértájoló**, *fn.* (*gyakorlati msz.*) die Orientir-Boussole.
Mértan, *fn.* die Meßkunde, die Meßkunst, die Geometrie; **ábrázoló —**, darstellende od. beschreibende Geometrie; **elemző —**, analytische Geometrie.
Mértani, *mn.* **Mértanilag**, *ih.* geometrisch.
Mérték, *fn.* 1) *által.* das Maß, die Mensur; (*mt.*) **szabályzó —**, das Normalmaß; **a —et megütni**, das Gewicht halten; das Maß haben; 2) *külön.* der Maßstab; 3) (*nyt.*) das Silbenmaß, das Metrum.
Mértékegység, *fn.* das Gleichmaß.
Mértékelni, *cs.* 1) mäßigen; 2) messen.
Mértékes, *mn.* **Mértékesen**, *ih.* 1) mäßig; 2) (*nyt.*) metrisch.
Mértékföl, *fn.* das Uebermaß.
Mértékfölött, *ih.* **Mértékfölötti**, *mn.* übermäßig.
Mértékhaladó, *mn.* unmäßig.
†**Mértékhava**, *fn.* September.
Mértékhij, **Mértékhiány**, *fn.* (*ker.*) der Maßabgang.
Mértékisme, *fn.* die Metrologie, die Maß- und Gewichtskunde.
Mértékismei, *mn.* metrologisch.
Mértéklet, *fn.* die Mäßigkeit, die Genügsamkeit.
Mértékletes, *mn.* **Mértékletesen**, *ih.* mäßig, nüchtern, genügsam.
Mértékletesség, *fn.* die Mäßigkeit, die Genügsamkeit.
Mértékletlen, *mn.* unmäßig.
Mértékletlenkedni (*ik*), *k.* unmäßig sein, ausschweifen.
Mértékletlenség, *fn.* die Unmäßigkeit.
Mértékletlenül, *ih.* unmäßig.
Mértékszabály, *fn.* die Maßregel.
?**Mértékszerintezés**, *fn.* das Aichen.
?**Mértékszerintezni**, *cs.* aichen.
?**Mértéktan**, *fn.* die Prosodik.
Mértéktelen, *l.* **Mértékletlen**.
Mértéktúli, *mn.* übermäßig.
Mértéktúliság, *fn.* die Uebermäßigkeit, der zu hohe Grad.
Mértelen, *mn.* (*ker.*) **— áruk**, kurze Waaren.
Mértföld, *l.* **Mérföld**.
Mértudomány, *fn.* die Meßkunde, *l.* **Mértan**.
Merülés, *fn.* das Sinken, das Untergehen.
Merülni, *k.* 1) eingetaucht od. eingetunkt werden; sinken, versinken; untergehen; 2) *átv. ért.* (*a. m.* **elmélyedni**) sich vertiefen; **álomba v. gondolatokba —**, in Schlaf od. Gedanken versinken; **adósságokba —**, tief verschuldet werden; **adósságba merült**, überschuldet.
Merültfa, *fn.* das Senkholz.
?**Merüly**, *fn.* (*állatt.*) der Schwimm-

käfer; **szélelt** —, der gesäumte Schwimmkäfer.
Mérv, *fn.* der Maßstab; **ñók** —, verjüngter od. verkleinerter Maßstab; **kisebb** —**ben**, im verjüngten Maßstab; **nagyobb** —**ben**, im vergrößerten Maßstab; **nagy** —**ben**, in großem Maßstab.
Mervén, *ih.* steif, starr, *l.* **Merevenen.**
Mérzsinór, *fn.* die Meßschnur.
Mesde, *l.* **Mesgye.**
Mese, *fn.* 1) die Mähre, das Mährchen, die Fabel; *példab.* **a mely szolga sok me-ét tud, ritkán jó dolgos**, guter Fabler, schlechter Arbeiter; 2) **találós** —, das Räthsel.
Mesebeszéd, *fn.* die Fabelei, das Larifari.
Mesefejtés, *fn.* die Lösung des Räthsels.
Meseñ, *fn.* der Fabelhans, der Fabler.
Mesegyüjtemény, *fn.* die Fabellese.
Mesehasonlat, *fn.* die Paramythe.
Meseiró, Meseköltö, *fn.* der Fabeldichter.
Mesekönyv, *fn.* das Fabelbuch, das Märchenbuch.
†**Meselény**, *fn.* *(állatt.)* **téglavörös** —, die gelbe Schlupfwespe.
Meselgetni, *cs.* oft od. fort und fort fabeln.
Mesélni, *cs.* Mährchen erzählen; fabeln; **furcsa dolgot mesélnek arról az emberről**, man erzählt sich sonderbare Dinge von diesem Menschen.
Mesélő, *fn.* der Fabler, der Erzähler.
Mesemaga, *mn.* ganz allein, mutterseelenallein.
†**Meseny**, *fn.* die Anekdote, *l.* **Adoma.**
Mesés, *mn.* 1) märchenhaft, fabelhaft; *átv. ért.* — **ár**, ein fabelhafter Preis; 2) Fabeln enthaltend; fabelreich; — **hon**, das Fabelland; — **kor**, die Fabelzeit.
Mesetitok, *fn.* das Räthsel.
Meséznl, *l.* **Mesélni.**
Mesgye, *fn.* 1) die Wechselfurche, der Rain, der Rasenrain; 2) der Ackerweg; der Scheidepfad, der Weg od. Steig zwischen zwei Weingärten.
Mesgyés, *mn.* angrenzend, benachbart; — **szomszéd**, der Anrainer.
Mesgyézés, *fn.* die Abgrenzung, die Markung.
Mesgyézni, *cs.* verrainen, abgrenzen.
⁰**Messiás**, *fn.* der Messias.
⁰**Messiásság**, *fn.* die Messianität.
Messze, *mn.* és *ih.* weit, fern, entfernt. [weit.
Messzecske, *mn.* és *ih.* *(kics.)* etwas
Messzecső, *l.* **Messzelátó**, *fn.*
Messzeható, *mn.* weitgreifend.
Messzelátás, *fn.* *(tlan.)* die Fernsichtigkeit. [fernsichtig.
Messzelátó, *mn.* *(tlan.)* weitsichtig,
Messzelátó, *fn.* *(tlan.)* das Fernglas, das Fernrohr, die Perspective.
Messzelátványi, *mn.* — **festés**, die Prospectmalerei.
Messzelleni, *cs.* für zu weit halten.
Messzely, *fn.* das Seidel.
Messzelyes, *mn.* ein Seidel groß, ein Seidel fassend.
Messzeség, *fn.* die Weite, die Ferne.
Messzetünő, *mn.* fernhin schwindend.
Messzi, *l.* **Messze.**
Messzire, *ih.* weit, fern.
Messziről, Messzül, Messzünnen, Messzünnet, *ih.* fernher, weither.
Messzüve, Messzüvé, *ih.* weithin.
⁰**Mester**, *fn.* *áll.* (**vmely szakban, művészetben, tudományban, iparágban • jártas személy**), der Meister; **ezer**—, der Tausendkünstler; *(szój.)* **nem lehet az ember mindjárást** —**ré**, es ist kein Meister vom Himmel gefallen; *(km.)* **a munka dicséri** —**ét**, wie der Meister, so das Werk; *kül.* 1) (**ki másokat vmire oktat**) der Lehrmeister, der Magister; der Schulmeister; 2) (*a. m.* **céhbeli iparos**) der Meister, der zünftige Meister; 3) (**vmely körben első v. főszemély**) **polgár**—, Bürgermeister; **céh**—, Zunftmeister; 4) (*a. m.* **hohér**) der Scharfrichter; 5) *átv. ért.* a) (**furfangos ember, kópé**) **nagy** — **ő kegyelme**, der ist mit allen Salben geschmiert; b) (*a. m.* **vminek eszközlője, inditója**) **te vagy annak a** —**e**, das ist dein Werk.
Mester-ács, *fn.* der Oberzimmermann (auf Schiffen).
Mesterasszony, *fn.* Fraumeisterin.
Mester-asztalozni, *(tréf.)* *cs.* hofmeistern.
Mesterbér, *l.* **Mesterpénz.**
Mesterdarab, *fn.* das Meisterstück, *l.* **Remek.**
Mesterdij, *fn.* die Meistergebühr, die Meistertage.
Mester-ember, *fn.* der Handwerker, der Professionist; *példab.* **a jó** — **akárholis el él**, Kunst geht durch alle Land; **mester-embernek aranyos a keze**, Handwerk hat einen goldenen Boden; *tréf.* **prókátor** —, von Profession Advokat.
Mester-emberiesen, Mester-emberileg, *ih.* handwerksmäßig.
Mester-ének, *fn.* 1) (*a. m.* **maga nemében remek ének**) die Bravourarie; 2) der Meistersang.
Mester-énekes, *fn.* der Meistersänger.
⁰**Mesterezni**, *cs.* meistern, belehren.
Mesterfogás, *fn.* der Meisterstreich; der Kunstgriff.
Mestergerenda, *fn.* *(ép.)* der Durchzug, der Balkenträger, der Hauptbalken, der Querbalken.
Mestergyökér, *fn.* *(nt.)* die Meisterwurz.
Mesterháza, *tn.* Meisterhausen (in Siebenbürgen).
Mesteri, *mn.* **Mesterileg**, *ih.* meisterhaft, meisterlich.
Mesterjog, *fn.* das Meisterrecht.
Mesterkaró, *fn.* *(ép.)* der Normalpfahl.
Mesterke, *fn.* 1) *(kics.)* ein Meisterchen; * 2) *átv. ért.* a) (*a. m.* **kivarrás, himzet**) die Stickerei, die Bordure; b) (*a. m.* **furfangos eljárás**) Kunstgriff.
Mesterkedés, *fn.* die Bemühung.
Mesterkedni *(ik)*, *k.* (-ban, -ben) auf künstliche Mittel sinnen, machiniren, sich bemühen (auf jede Weise).
Mesterkélés, *fn.* das Künsteln; die Künstelei.
Mesterkéletlen, *mn.* ungekünstelt.
Mesterkéletlenség, *fn.* die Kunstlosigkeit; das ungekünstelte Wesen.
Mesterkélni, *cs.* 1) künsteln, erkünsteln; 2) sticken, bordiren.
Mesterkélt, *mn.* gekünstelt, erkünstelt, geziert.
Mesterkéltség, *fn.* die Künstelei.
Mesterkéz, *fn.* die Meisterhand.
Mesterlapu, *fn.* *(nt.)* die Meisterwurz.
Mesterlég, *fn.* *(haj.)* **függélyes** —, Reh, Ree.
Mesterlegény, *fn.* der Handwerksbursch, der Handwerksgesell, der Handwerker.
Mesterlevél, *fn.* der Meisterbrief.
Mestermunka, Mestermű, *fn.* das Meisterstück, das Meisterwerk.
Mesterné, *fn.* 1) die Meisterin; 2) die Schulmeisterin.
Mesterpénz, *fn.* das Meistergeld.
Mesterpróba, *fn.* die Meisterprobe.
Mesterremek, *fn.* das Meisterstück (eines Handwerkers).
Mesterség, *fn.* 1) die Kunst; das Gewerbe, das Handwerk; *(szój.)* —**et űzni**, ein Gewerbe treiben; **valakit** —**étől eltiltani**, Einem das Handwerk legen; **valaki** —**ébe avatkozni**, Einem in das Handwerk greifen; *(km.)* **aki hat** —**et tud, éhen hal az meg**, viel Handwerke verderben den Meister od. viel Handwerk viel Unglück, od. zwölferlei Handwerk ist dreizehnerlei Unglück; **minden ember a maga** —**et folytassa**, ein jeder treibe sein Handwerk, so sind die Kühe wohl gehütet; **minden** —**nek arany a feneke**, Handwerk hat einen goldenen Boden; **ne fogj hozzá, ha nem** —**ed**, was deines Amtes nicht ist, davon laß deinen Vorwitz; 2) *átv. ért.* (*a. m.* **fogás**) das Kunststück, der Schlich; *(km.)* **ahol nem elég az erő, ott a** — **álljon elő**, wo die Löwenhaut nicht reicht, muß man den Fuchsbalg annähen.
Mesterséges, *mn.* **Mesterségesen**, *ih.* künstlich, artificiell.
Mesterségesség, *fn.* die Künstlichkeit.
†**Mesterszó**, *fn.* (*a. m.* **műszó**) der Kunstausdruck
Mestertárs, *fn.* der Mitmeister.
Mesterül, *ih.* meisterlich, meisterhaft.
Mész (*ragozva*: **mesze**), *fn.* der Kalk; **durva** —, der Grobkalk; **kagylós** —, Muschelkalk; **vizálló** —, hydraulischer Kalk; **oltatlan** —, der ungelöschte Kalk; **oltott** —, der gelöschte Kalk; *példab.* **a kinek mesze nincs, sárral tapaszt**, kannst du nicht mit Wagen fahren, so fahre mit 'nem Karren od. arme Leute kochen mit Wasser.
Mészag, *fn.* *(vt.)* das Kalkoxyd.
Mészany, *fn.* *(vt.)* das Calcium.
Mészárlás, *fn.* das Zermetzeln, das Massacriren.
Mészárlat, *fn.* das Gemetzel.
Mészárolni, *cs.* schlachten, niedermachen, massacriren.

Mészáros, *fn.* der Metzger, der Fleischer, der Fleischhacker.
Mészáros-inas, *fn.* der Fleischerknecht.
Mészároskodni *(ik)*, *k.* das Metzgerhandwerk treiben.
Mészároskutya, *fn.* der Fleischerhund.
Mészároslegény, *fn.* der Fleischhackergesell. [werk.
Mészárosság, *fn.* das Fleischerhand-
Mészárszék, *fn.* die Fleischbank; die Schlachtbank.
Mészárszékijog, *fn.* das Fleischausschrotungsrecht.
Mészborkö, *fn.* der Kalkweinstein.
Mész-égetés, *fn.* das Kalkbrennen; *(mint tárgy)* die Kalkbrennerei.
Mész-égető, *fn.* der Kalkbrenner; *(mint tárgy)* der Kalkofen.
Mész-éleg, *fn.* *(vt.)* das Calciumoxyd, die Kalkerde.
Meszelés, *fn.* das Weißen, das Tünchen.
Meszelet, *fn.* *(ép.)* der Kalkputz, der glatte Ueberzug.
Meszelni, *cs.* weißen, ausweißen, tünchen; **fehérre —**, weiß tünchen, weißen.
Meszelö, *fn.* 1) der Tüncher; 2) der Weißpinsel.
Mészeny, *fn.* *(vt.)* das Calcium.
Meszes, *mn.* kalkig, Kalk...; — **gödör**, die Kalkgrube.
Meszet, *l.* **Maszat.**
Meszezni, *cs.* kalken, schwöben.
Meszezöhordó, *fn.* das Schwöbefaß, das Kalkfaß.
Meszezökád, *fn.* der Schwöbebottich, der Kalkbottich.
Meszezöpamacs, *fn.* der Schwöbewedel. [gemälde.
Mészfestmény, *fn.* *(müv.)* das Fresco-
Mészfestés, *fn.* *(müv.)* die Frescomalerei, die Kalkmalerei.
Mészfoltos, *mn.* kalkig, mit Kalk bespritzt.
Mészföl, *fn.* der Kalkrahm.
Mészföld, *fn.* *(ásványt.)* die Kalkerde.
Mészföveny, *fn.* der Kalksand.
Mészgálic, *fn.* *(ásványt.)* der Kalkvitriol.
Mészgödör, *fn.* die Kalkgrube.
Mészgör, *fn.* das Kalkstück, der Kalkkrebs.
Mészhegység, *fn.* das Kalkgebirge.
Mészhordó, *fn.* das Kalkfaß.
Mésziblag, *fn.* *(vt.)* der Jodkalk.
Mészités, *fn.* die Calcination.
Mészitni, *cs.* *(vt.)* calciniren, verkalken, oxydiren.
Mészjegec, *fn.* *(ásványt.)* der Kalkkrystall.
Mészkékleny, *fn.* *(vt.)* Cyancalcium.
Mészkemence, *fn.* die Kalkhütte, der Kalkofen.
Mészkeverö, *fn.* der Kalkhaken, die Kalkkrücke.
Mészkovacs, *fn.* *(ásványt.)* der Kalkspath.
Mészkö, *fn.* *(ásványt.)* der Kalkstein, das Kalkhaloid; **büdös —**, der Stinkkalk; **nagynyomu v. hosszudad —**, makrotypes Kalkhaloid, der Braunspath; **hasábos —**, prismatisches Kalkhaloid, Aragonit; **közönséges v. tömör —**, gemeiner od. dichter Kalkstein; **szög—**, der Nagelkalk, der Tutenmergel; **szemcsés —**, der körnige Urkalk.
Mészkőbánya, *fn.* der Kalksteinbruch.
Mészlapát, *fn.* die Kalkschaufel.
Mészle, *fn.* *(ásványt.)* das Calcit, der kohlensaure Kalk.
Mészlé, *fn.* die Kalkbrühe (der Gerber); *(vt.)* die Kalkmilch.
?**Meszlény**, *fn.* *(ép.)* der Wasserkalk, der hydraulische Kalk; das Cement.
Mészmalom, *fn.* die Kalkmühle.
Mésznemű, *mn.* kalkartig.
Mészpat, *fn.* *(ásványt.)* der Kalkspath, der Doppelspath.
Mész-salétrom, *fn.* *(ásványt.)* der Kalksalpeter, der Mauersalpeter, das Nitrocalcit, der Wandsalpeter.
Mészszénlet, *fn.* das Kalkcarbonat.
Mészszivag, *fn.* *(ásványt.)* der Kalktuff, der Tuffstein.
Mésztej, *fn.* die Kalkmilch.
Mesztelen, *l.* **Meztelen.**
Mészvakolat, *fn.* der Kalkanwurf.
Mészverem, *fn.* die Kalkgrube.
Mészvíz, *fn.* das Kalkwasser.
°**Metaphysica**, *fn.* die Metaphysik.
Metélés, *fn.* das Zerstückeln, das Zerschnitzeln. [zerstückelt.
Metéletlen, *mn.* unzerschnitten, un-
Metélgetni, *cs.* schnitzeln.
Metélke, *fn.* feine Nudeln, *t.*
Metélni, *cs.* scharben, schärben, zerstückeln; schneiden, schnitzen; tranchiren. [bestimmt.
Metélö, *mn.* scharbend; zum Schnitzeln
Metélödeszka, *fn.* das Scharbbrett, das Scherbbrett.
Metélöhagyma, *fn.* der Schnittling, der Schnittlauch.
Metélökáposzta, *fn.* der Schnittkohl.
Metélökés, *fn.* das Scharbmesser.
Metélt, *fn.* die Nudeln, *t.*
Metélt-áros, *fn.* der Mehlspeisemacher.
Metéltcsik, *fn.* die Nudeln, *t.*; die Nudelsuppe.
Métely, *fn.* 1) *(állatt.)* die Egelschnecke, die Schafegel, die Leberegel, der Leberwurm; 2) *(kórt.)* die Egelkrankheit; 3) *által.* die Ansteckung, die Verderbniß.
Mételyes, *mn.* 1) mit der Egelkrankheit behaftet; 2) *által.* angesteckt, verderbt.
Mételyesedni *(ik)*, *k.* 1) die Egelkrankheit bekommen; 2) verderbt od. angesteckt werden.
Mételyesitni, *cs.* 1) mit der Egelkrankheit anstecken; 2) *által.* verderben, anstecken.
Mételyesülni, *l.* **Mételyesedni** *(ik)*.
Mételyezni, *l.* **Mételyesiteni.**
?**Metélyfa**, *fn.* *(erd.* **a fáról elvágott ágbog)** Abholz, Abraum.
Meténg, *fn.* *(nt.)* das Immergrün, das Sinngrün.
?**Metfölület**, *fn.* *(mt.)* die Schnittfläche.
Metháló, *fn.* eine Art Handnetz.
Methodologia, *l.* **Módszertan.**
Metni, *l.* **Metszeni.**
Metszegetni, *cs.* 1) kleinweise schnitzeln od. schneiden; 2) graviren.
?**Metszék**, *fn.* *(mt.)* die Abscisse.
?**Metszéktengely**, *fn.* *(mt.)* die Abscissenaxe.
Metszelék, *fn.* der Abschnitt.
Metszeni, *cs.* 1) schneiden; beschneiden (z. B. den Weinstock); 2) schnitzeln (in Holz); 3) stechen, graviren (z. B. in Kupfer).
Metszés, *fn.* 1) das Schneiden; *(mint tárgy)* der Schnitt; der Ausschnitt; 2) das Stechen; *(mint tárgy)* der Stich.
Metszet, *fn.* der Schnitt; der Stich; *(költ.)* die Cäsur; **fölmenő v. nehéz —**, männliche Cäsur; **lemenő v. könnyű —**, weibliche Cäsur.
Metszetlen, *mn.* **Metszetlenül**, *ih.* unbeschnitten.
Metszetrajz, *fn.* der Durchschnittsriß.
Metszlék, *l.* **Metszelék.**
Metszö, *mn.* 1) schneidend; 2) zum Schneiden bestimmt; 3) *átv. ért.* scharf (z. B. eine Rede). —, *fn.* 1) der Schnitzer (in Holz); 2) der Stecher (z. B. in Kupfer).
Metszöbér, *fn.* der Schneidelohn.
Metszödeszka, *fn.* das Beschneidebrett (der Buchbinder).
Metszöfog, *fn.* der Schneidezahn.
Metszökalapács, *fn.* *msz.* der Schehammer. [der Schnitzer.
Metszökés, *fn.* das Beschneidemesser,
Metszösajtó, *fn.* die Beschneidepresse (der Buchbinder).
Metszöszekér, *fn.* der Sägewagen.
Metszöszer, *fn.* das Schneidezeug.
Metszövas, *fn.* das Schneideeisen; der Beschneidehobel (der Buchbinder).
Metszövésö, *fn.* der Setzmeißel.
***Mevetni**, *l.* **Nevetni.**
Mez, *fn.* die Hülle, das Kleid.
Méz, *fn.* der Honig; **szin—**, Jungfernhonig; **lépes —**, Scheibenhonig; *példab.* **a ki mézet metsz, ujjait nyalogatja** *(szóss.* wer Honig sammelt, beleckt sich die Finger), wo Holz gehauen wird, da fallen Späne; **a ki mézet akar enni, előbb a méhet ölje meg**, wer Honig essen will, darf die Bienen nicht scheuen.
Méz-adó, *fn.* der Honigzins.
Méz-alma, *fn.* der Zuckerapfel.
Mézbér, *fn.* der Beutenzins.
Mézbörvirág, *l.* **Mézküteg.**
Mézdaganat, *fn.* *(seb.)* die Honiggeschwulst.
Mézdézsma, *l.* **Méztized.**
Mézdús, *mn.* honigreich.
?**Mézecs**, *fn.* *(vt.)* Mellith.
?**Mézecssav**, *fn.* *(vt.)* die Mellithsäure, Honigsteinsäure.
?**Mézecssavas**, *mn.* *(vt.)* mellithsauer.
Méz-edény, *fn.* das Honiggefäß.
Mezei, *mn.* 1) ländlich; 2) auf Feldern wachsend, sich auf Feldern aufhaltend; Feld...; Land....
Mezeibiróság, *fn.* das Feldgericht.
Mezeicsimasz, *fn.* *(állatt.)* die Feldwanze.
Mezeicsin, *fn.* der Feldfrevel.
Mezeicsösz, *fn.* der Ackervogt.
Mezeiegér, *fn.* *(állatt.)* die Feldmaus, die Fahrmaus.
Mezeiélet, *fn.* das Landleben.
Mezeifatenyésztés, *fn.* *(erd.)* ackerliche Holzzucht, Feldholzzucht, Baumfeldwirthschaft, Feldbaumcultur, Feldbaumzucht.

Mezeigalamb, fn. (állatt.) die Feldtaube, die Flugtaube.
Mezeigazda, fn. der Landwirth.
Mezeigazdaság, fn. die Landwirthschaft. [Landeidechse.
Mezeigyík, fn. (állatt.) die gemeine
Mezeihéjincs, fn. (állatt.) die Ackerschnecke.
Mezeihomok, fn. der Erdsand.
Mezeijácint, fn. (nt.) die Felderhyacinthe.
Mezeijog, fn. das Flurrecht.
Mezeijószág, fn. das Landgut.
Mezeikökörcsin, fn. (nt.) die Feldrose.
***Mezeilampos**, fn. der Wolf.
Mezeileg, ih. ländlich.
Mezeimunka, fn. die Feldarbeit.
Mezeipacsirta, fn. (állatt.) die Feldlerche, die Brachlerche.
Mezeirendőrség, fn. die Feldpolizei.
Mezeirozsnok, fn. (nt.) die Ackertrespe. [ehrenpreis.
Mezeiszigorall, fn. (nt.) der Acker-
Mezeiszironták, fn. (nt.) der Ackerhahnenfuß.
Mezeiszolgalom, fn. die Feldbienstbarkeit. [grille.
Mezeitücsök, fn. (állatt.) die Feld-
Mezeizsurló, fn. (nt.) das Ackertannenkraut, der Ackerroßschwanz.
Mézelke, fn. (nt.) die Melisse, l. Méhfű. [Bienen).
Mézelni, cs. Honig machen (von den
Mézes, mn. 1) Honig habend; 2) mit Honig zubereitet; 3) honigartig; 4) honigsüß; átv. ért. — **beszéd**, — **szavak**, süße Reden, süße Worte.
Mézesbáb, fn. der Pfefferkuchen, der Lebkuchen, der Lebzelten.
Mézeshét, fn. die Flitterwoche.
Mézeskalács, l. Mézesbáb.
Mézeskalácsos, fn. der Lebzelter, der Lebküchler.
Mézesmadzag, fn. die Lockspeise; szój. **valaki száján —ot húzni**, Einem Honig um den Bart schmieren.
Mézesszőlő, fn. die Hönigler (eine Art Weintrauben).
Mézezni, cs. mit Honig süß machen.
Mézfazék, fn. der Honigtopf.
Mézga, fn. das Gummi; **arab** —, Gummi arabicum; **rugó v. törlő** —, Gummi elasticum; (vt.) **keményítő** —, Dextrin.
Mézgagyanta, fn. das Gummiharz.
Mézganemű, mn. gummiartig.
Mézgás, mn. gummicht.
Mézgavíz, fn. das Gummiwasser.
Mézgázni, cs. gummiren.
***Mezge**, fn. der Baumsaft, der Syrup.
***Mezgérelni**, k. és cs. nachlesen, Nachlese halten.
***Mezgérlés**, fn. das Nachlesen; (mint tárgy) die Nachlese.
Mezgés, mn. (nt. msz.) einen Baumsaft habend; baumsaftartig, syrupartig; schmierig.
Mézgyűjtőméh, fn. (gazd.) die Honigbiene, die Imme.
Mézharmat, fn. der Honigthau.
Mezitelen, mn. és ih. 1) nackt; szój. — **mint az egér**, faselnackt; 2) bloß; — **kard**, das bloße Schwert; 3) bar; — **fővel**, barhaupt.

Mezitelenség, fn. die Nacktheit, die Blöße.
Mezitelenül, ih. nackt, bloß, bar.
Mezitfagy, fn. der Blachfrost, der Barfrost. [Füßen.
Mezitláb, ih. barfuß, mit bloßen
Mezitlábas, mn. barfüßig.
Mezitlen, mn. és ih. nackt; bloß; l. Mezitelen.
Mezitlenedni (ik), k. nackt od. bloß werden. [machen.
Mezitleníteni, cs. nackt od. bloß
Mezitlenség, fn. die Nacktheit, die Blöße.
Mezitlenül, ih. nackt, bloß.
Méz-íz, fn. der Honiggeschmack.
Méz-izű, mn. nach Honig od. wie Honig schmeckend.
Mézjuhar, fn. (nt.) der Zuckerahorn.
Mézkovász, fn. der Honigteig.
Mézkő, fn. (vt.) Mellith, der Honigstein.
Mézkörte, fn. die Honigbirne.
Mézkösav, l. Mézecssav.
Mézküteg, fn. (kórt.) die Honigflecken (eine Art Hautkrankheit).
Mézlép, fn. die Honigscheibe.
Mézmadár, fn. (állatt.) der Colibri.
Mézmoly, fn. (állatt.) der Bienenfalter, die Bienenschabe.
Méznád, l. Cukornád.
Méznedv, fn. der Honigsaft.
Méznemű, mn. honigartig.
Mező (ragozva: mezeje), fn. 1) das Feld, die Flur, die Hut; **tér**—, das offene Feld; 2) (**a várossal ellentétben**) das Land; —**n lakik**, er wohnt auf dem Lande; 3) átv. ért. (a. m. **működési tér**) das Feld, der Spielraum; **tág — nyilik előtte**, es eröffnet sich ihm ein weites Feld od. er hat ein weites Feld vor sich.
Mezőcsősz, fn. der Feldhüter, der Flurschütze, der Ackervogt, der Ueberreiter.
Mezőhatár, fn. die Flurgrenze, die Flurscheide.
Mezőisten, fn. der Flurengott, der Flurgott.
Mezőjárás, fn. der Flurgang.
Mezőke, fn. (állatt.) die Brachlerche, die Feldlerche.
Mezőkép, fn. das Feldstück.
?**Mezőngy**, fn. (állatt.) die Kiefernsaateule, die Wintersaateule (eine Art Nachtfalter).
Mezőpát, fn. (ásványt.) der Feldspath; **egyenszakos** —, orthotomer Feldspath; **égett** —, empyroborer Feldspath, Ryakolith; **negyedhasábos** —, tetraprismatischer Feldspath, Albit; **sokszínű** —, polychromatischer Feldspath, Labrador.
Mezőség, fn. das Gefilde, die Flur, das platte od. flache Land.
Mezőszél, fn. die Brame, die Bräme.
Mezőtanyász, fn. (állatt.) **földi** —, die Scheermaus, die Reitmaus, die Stoßmaus; **mezei** —, die kleine Feldmaus; **gyökérész** —, die Wurzelmaus.
Mezőtyúk, fn. (állatt.) das Feldhuhn.
Mezővadász, fn. der Feldjäger.
Mezővár, fn. die Feldbefestigung.

Mezőváros, fn. der Flecken, der Marktflecken. [flecken.
Mezővárosi, mn. aus einem Markt-
Méspillis, fn. (nt. msz.) das Honiggefäß (der Blumen).
Méz-sárga, mn. honiggelb, honigfarben.
Méz-sejt, fn. die Honigzelle.
Méz-ser, l. Méh-ser.
Méz-sonkoly, fn. die ausgepreßte Honigscheibe.
Méz-szag, fn. der Honiggeruch.
Méz-szín, fn. die Honigfarbe.
Méz-szín, **Méz-színű**, mn. honigfarben, honiggelb.
Méz-szip, fn. (állatt.) der Ziervogel; **ruházó** —, der rothe Ziervogel.
Méz-szüret, fn. das Ausnehmen des Honigs, das Honigsammeln.
Méztár, fn. (nt. msz.) das Honiggefäß (der Blumen).
Méztapasz, fn. das Honigpflaster.
Méztartó, fn. (nt.) der Honigkelch, das Honigbehältniß, das Honiggefäß, das Nektarium.
Meztelen, mn. és ih. 1) nackt, nackend, bloß, entblößt; **anyaszült** —, **merő** —, mutternackt, mutterseelnackt, splitterfaselnackt; 2) (a. m. **szőrtelen**, **tollatlan**) nackt, bloß, ohne die natürliche Bekleidung der Haare od. Federn; 3) átv. ért. a) (a. m. **minden ékitmény nélküli**) — **falak**, die nackten, kahlen Wände; b) (a. m. **hüvelyéből kihúzott**) entblößt; — **kard**, das entblößte Schwert; c) (a. m. **himezés hámozás nélkül kimondott**) — **igazság**, die nackte Wahrheit.
Meztelenedni (ik), k. sich entblößen, nackt werden.
Meztelenhasuak, t. fn. (állatt.) die Kahlbäuche.
Meztelenítni, cs. nackt machen, entblößen. [Blöße.
Meztelenség, fn. die Nacktheit, die
Meztelenül, ih. nackt, bloß.
Meztelenülni, k. sich entblößen.
Méztermő, mn. (nt. msz.) honigführend.
Méztized, fn. der Honigzehent.
Mézvám, fn. der Honigzins.
Mi, nm. 1) was; wie; — **az?** was ist das? — **szép ez!** wie schön ist dieses! —**re nézve**, weswegen; deshalb; —**m**, Etwas mein; **mid**, Etwas dein; —**e**, Etwas sein ꝛc.; —**m van**, was ich habe; **mid van**, was du hast; —**e van**, was er hat; —**nk van**, was wir haben; —**tek van**, was ihr habt; —**jök van**, was sie haben; (szój.) **mit nekem?** was geht mich das an? **mi az ördög!** was der Teufel! 2) **személyes nm.** wir.
Mia, fn. (állatt.) die Klaffmuschel.
Miá, l. Miatt.
Miákolás, fn. das Mauen, das Miauen.
Miákolni, k. mauen, miauen.
Miatt, nh. wegen, halber, vor.
Miatyánk, fn. das Vaterunser; (szój.) **ugy tudja, mint a —at**, es ist ihm so geläufig, wie das Vater-

unser; még a —at sem tudja, (*szósz.* er weiß nicht einmal das Vaterunser) er kann kaum bis drei zählen.
Mibenlét, *fn.* der Zustand, die Bewandtniß, der Befund, der Sachbefund, der Verhalt.
Mice, *fn.(nt.)* vizi —, die Wasserlilie.
Miceregni, *k.* winseln.
Micergés, *fn.* das Winseln.
***Micsiri**, *mn.* verkümmert, elend, schwach.
Micske, *fn.(kics.)* ein kleines Wenig; a micskéje volt, mind elégett, das klein Wenig, was er hatte, verbrannte.
Micske, *tn.* Steberšdorf *(helyseg)*.
Micsoda, *mn.* was.
Micsodás? *nm.* welcher Art? *(szój.)* már a —, wie es gerade ist.
Midőn (*l. k.* mi időn), *ksz.* da, als, indem.
***Mie**, *mn.* klein gestoßen od. gemahlen.
***Miel**, *l.* Mihelyt.
Mielőtt, *ih.* eher, bevor.
Mienk, *nm.* unser; a —, der, die, das Unsrige.
Miért? *ih.* was? warum? a —, weshalb, weswegen.
†**Mies**, *l.* Müves.
Miféle? *nm.* was für? welcher Art?
Miféle, *mn.* unsrer Art, unseres Gleichen.
Míg, **Míglen**, *ih.* während, so lange; bis; *szój.* míg a világ, s az örök, so lang die Welt steht.
Mignem, *ih.* bis.
Mihál, *l.* Mihály.
Mihály, *tn.* Michael *(finév)*; szent — hava, der September; szent — lova, die Bahre.
Mihályfalva, *tn.* Michelsdorf *(helység)*.
Mihánt, *l.* Mihelyt.
Mihaszna, *fn.* nagy —, der Taugenichts.
Mihelyen, *l.* Mihelyt.
Mihelyest, *l.* Mihelyt.
Mihelyt, *ksz.* so bald als.
Mihent, *l.* Mihelyt.
Mihesztartás, *fn.* die Darnachachtung; — végett, zur Darnachachtung.
Mihók, *fn.* 1) der Tölpel; 2) der Einäugige.
Mihóka, *fn. (nt.)* die Erdmandel.
Mijura, *l.* Jerke.
Miként, **Mikép**, **Miképen**, *ih.* wie, so wie, auf welche Art.
Mikeszásza, *tn.* Feigendorf *(helység* Erdélyben).
Mikint, *l.* Miként.
Miklós, *tn.* Nikolaus *(finév)*.
Miklósdi, **Miklósfalva**, *tn.* Nickelsdorf *(helység)*.
Miklóstelke, *tn.* Klosdorf *(helység* Erdélyben).
Mikó, *fn. (állatt.)* eine Art Affe.
Mikó, *l.* Miklós.
Mikor? *ih.* wann? a —, wann, zu der Zeit als.
Mikorára, *l.* Mikorra.
Mikoron, *l.* Mikor.
Mikorra? *ih.* wann? auf welche Zeit? wie bald?
†**Mikort**, *l.* Mikor.

Miksa, *tn.* Maximilian *(finév)*.
Milánó, *tn.* Mailand.
Milánói, *fn.* der Mailänder. —, *mn.* mailändisch.
Mile, *fn. (erd.)* der Meiler.
Milefa, *fn. (erd.)* das Meilerholz.
Milehely, *fn. (erd.)* die Meilerstatt, die Meilerstelle.
Mileközép, *fn. (erd.)* der Quandel.
Mileszén, *fn. (erd.)* die Meilerkohle.
Milét, *fn.* 1) *(bölcs.)* die Wesenheit, die Quiddität; 2) *l.* Mibenlét.
Miletakaró, *fn. (erd.)* das Deckreisig.
Miletalp, *fn. (erd.)* das Fußscheit.
Milétes, *mn. (bölcs.)* wesenheitlich.
***Milling**, *fn.* 1) (*a. m.* villám) der Blitz; 2) (*a. m.* fényes penge) die blanke Klinge; 3) (*a. m.* nyaktiló) die Guillotine.
***Millingezni**, *cs.* guillotiniren.
°**Millió**, **Milliom**, *fn.* die Million.
°**Milliomos**, **Milliós**, *fn.* der Millionär.
Millora, *fn.* ein zweijähriges Schaf.
Millye, *fn.* die Büchse, die Kapsel.
Mily? *nm.* welcherlei? welcher Art od. Gestalt? was für? — szép ő! wie schön er od. sie ist!
Milyen? *l.* Mily?
Milyenség, *fn. (bölcs.)* die Qualität, die Beschaffenheit.
Mim, *fn. (műv.)* die Mimik.
Mimbeszéd, *fn.* die Geberdensprache.
Mimelés, *fn.* das Nachahmen, die Nachäffung; *(műv.)* die Mimik, die Geberdenkunst.
Mimelet, *fn.* die Nachahmung, die Nachäffung.
Mimelni, *cs.* nachahmen, nachäffen.
Mimelő, *fn.* der Mime.
Mimész, *fn.* der Pantomimiker, der Geberdenspieler.
Mimészet, *fn.* die Pantomimik.
Mimészeti, *mn.* pantomimisch.
Mimezés, **Mimező**, **Mimezni**, *l.* Mimelés stb.
Mimjáték, *fn.* die Pantomime, das Geberdenspiel.
Mimjátéki, *mn.* pantomimisch.
Mimjátszó, *l.* Mimész.
Mimód? **Mimódon?** *ih.* auf welche Art?
Mimművészet, *fn. (műv.)* die Mimik, die Geberdenkunst.
Mimtan, *fn. (műv.)* die Mimik.
Mimtánc, *fn.* der Geberdentanz.
Min, *l.* Minmagunk.
°**Mina**, *fn.* die Mine (unter der Erde).
Minap, **Minapában**, *ih.* jüngst, letztens, neulich.
Minapi, *mn.* neulich, verwichen.
°**Minásni**, *cs.* unterminiren.
Mind, *mn.* aller, alle, alles, sämmtlich; — arany, es ist lauter Gold; — hazugság, es sind lauter Lügen.
Mind, *ksz.* sowohl — als; — te, — ő, sowohl du als er; — a mellett, bei alle dem; — addig, so lange bis; — eddig, bis zur Stunde; — annyi, eben so viel; — örökké! in alle Ewigkeit!
Mindannyiszor, *ih.* so oft.
Mindannyiszori, *mn.* jedesmalig.
Mindazáltal, **Mindazonáltal**, *ksz.* inzwischen, doch, jedoch, ungeachtet.

Mindég, *l.* Mindig.
Mindegy, *ksz.* gleichviel, alles eins; az —, das ist alles eins, es kommt auf eins heraus.
Mindegyig, *ih.* sämmtlich, keinen ausgenommen; bis auf den letzten Mann.
Mindegyik, *nm.* jeder, jede, jedes.
Mindegylábig, *ih.* bis auf den letzten Mann.
Mindegyre, *ih.* fort und fort, in einem fort, unaufhörlich.
Mindegyszálig, *ih.* sammt und sonders, alle ohne Ausnahme.
Mindegyütt, *ih.* alle zusammen, insgesammt.
Mindekkorig, *ih.* bis jetzt, bis zur Stunde.
***Mindéltig**, *ih.* (*a. m.* mind addig míg élünk) immer und ewig.
Minden, *mn.* jeder, jede, jedes; aller, alle, alles; sämmtlich. —, *fn.* das All, das Ganze; —em, alles was ich besitze; —ed, alles was du besitzest; —e, alles was er besitzt; —e rongy, er ist lauter Fetzen; —ét eljátszotta, er hat Alles od. sein ganzes Vermögen verspielt; te vagy —em, du bist mein Alles; —ek alkotója, der Allschöpfer; —ek atyja, der Allvater; —eket boldogító, allbeglückend; —ek előtt v. felett, vor allem Andern.
Mindenbizony, **Mindenbizonynyal**, *ih.* ganz gewiß.
Mindenes, *mn.* allgemein, universal. —, *fn.* der Schaffner, der Alles in Allem, das Factotum.
Mindenesetre, *ih.* jedenfalls.
Mindenest, **Mindenestül**, **Mindenestülfogva**, *ih.* sammt Allem, gänzlich, mit Sack und Pack.
Mindenfelé, *ih.* allenthalben, überall hin, nach allen Seiten od. Gegenden.
Mindenféle, *mn.* allerhand, allerlei, verschiedenes.
Mindenféleképp, **Mindenféleképen**, *ih.* auf alle mögliche Art.
Mindenfelől, **Mindenfelőlről**, *ih.* von allen Seiten her.
Mindenfelül, *ih.* allerseits, allenthalben, auf allen Seiten, weit und breit.
?**Mindenfi**, *fn.* der Cosmopolit.
Mindenha, *ih.* stets, immer, zu allen Zeiten.
Mindenhai, *mn.* ewig, immerwährend, perpetuirlich.
Mindenható, *mn.* allmächtig, allgewaltig, allvermögend.
Mindenhatóság, *fn.* die Allmacht, die Allgewalt.
Mindenhol, *ih.* überall; allerwege.
Mindenhonnan, *ih.* überallher, von allen Seiten.
Mindenhová, *ih.* überallhin, nach allen Seiten.
Minden-időn, *ih.* zu jeder Zeit, zu allen Zeiten.
Mindenik, *mn.* jeder, jede, jedes; —ünk, jeder von uns.
Mindenként, *l.* Mindenkép.
Mindenkép, **Mindenképen**, *ih.* allermaßen, auf alle Weise, auf allerlei Art, auf jeden Fall.

Mindenki, *mn.* jedweder, jedermann.
Mindenkor, *ih.* allemal, jederzeit, jedesmal, immer, beständig, fortwährend.
Mindenkori, *mn.* jedesmalig.
Mindenkoron, *ih.* zu allen Zeiten, beständig.
Mindenkorra, *ih.* für immer, für alle Zeit.
Mindenlátó, *mn.* allsehend.
*Mindenletteképen, *l.* Mindenképen.
Mindenmódon, *l.* Mindenképen.
Mindenmódu, *mn.* von allerlei Art.
Mindennap, *ih.* täglich, alle Tage.
Mindennapi, *mn.* 1) alltägig; 2) *átv. ért.* (*a. m.* köznapi) alltäglich, banausisch.
Mindennapos, *mn.* alltägig.
Mindennemű, *mn.* jeder Art, *l.* Mindenféle.
Mindenoldalu, *mn.* allseitig.
Mindenoldaluság, *fn.* die Allseitigkeit.
Mindenség, *fn.* das All, das Weltall, die Allheit, das Universum, die Schöpfung.
Mindenszentek, *t. fn.* das Fest der Allerheiligen.
*Mindenszer, *ih.* immer.
Mindentehető, *mn.* allgewaltig, allmächtig.
Mindentehetőség, *fn.* die Allgewalt, die Allmacht.
Mindentelen, *mn.* von Allem entblößt, Alles entbehrend.
Mindentelenség, *fn.* die völlige Entbehrung.
Mindentevő, Mindentevőség, *l.* Mindentehető, Mindentehetőség.
Mindentudás, *fn.* die Allwisserei.
Mindentudó, *mn.* allwissend, allweise. —, *fn.* der Allwissende, der Allweise.
Mindentudóság, *fn.* die Allwissenheit.
Mindenünnen, *ih.* von allen Seiten od. Enden, überallher.
Mindenütt, *ih.* überall, allenthalben
Mindenüttjelenvaló, *mn.* allgegenwärtig. —, *fn.* der Allgegenwärtige.
Mindenüttjelenvalóság, *fn.* die Allgegenwart.
Mindenüttlét, *fn.* die Allgegenwart.
Mindenüttlevő, *mn.* allgegenwärtig.
Mindenüttség, *fn.* (*ist.*) die Ubiquität.
Mindenüttvaló, *mn.* allgegenwärtig.
Mindenüve, Mindenüvé, *ih.* überallhin.
Mindétig. *l.* Mindéltig.
Mindezideig. *l.* Mindeddig.
Mindholtig, *ih.* bis zum Tode.
Mindig, *ih.* immer, stets, allezeit, beständig.
Mindinkább, *ih.* immermehr.
Mindistenhit, Mindistenités, Mindistenlés, *fn.* (*bölcs.*) der Pantheismus.
Mindjárást, *l.* Mindjárt.
Mindjárt, *ih.* gleich, sogleich, ungesäumt, auf der Stelle.
Mindkét, *mn.* beide, beiderlei.
Mindkétféle, *mn.* beiderlei, beiderlei Art.
Mindketten, *ih.* Mindkettő, *mn.* beide, alle zwei.
Mindnyája, *mn.* Mindnyájan, *ih.* alle, insgesammt, sämmtlich.
Mindnyájatok, *mn.* ihr alle.
Mindnyájok, *mn.* sie alle.
Mindnyájunk, *mn.* wir alle.
Mindössze, Mindösszeséggel, Mindösszesen, *ih.* insgesammt, zusammen, alles zusammen.
Mindösszve stb., *l.* Mindössze stb.
Mindszent, *fn.* Allerheiligen, der Allerheiligentag (Feiertag).
Mindszent, *tn.* Allerheiligen (*helység*).
Mindszenthava, Mindszenthó, *fn.* der October.
Mindúntalan, Minduntalanul, *ih.* alle Augenblicke; unausgesetzt, unaufhörlich.
Mindvégig, *ih.* bis an's Ende, bis zum Ende.
Minek? *ih.* wozu? zu was? — neked az? wozu brauchst du das?
Minekelőtte, *ksz.* ehe, bevor.
Minekokáért, *ksz.* demnach, deswegen.
Minekutána, *ksz.* nachdem.
Minél, *ih.* je — desto; — több, je mehr; — kevesebb, je weniger; — előbb annál jobb, je eher je besser.
Minélelőbb, *ih.* ehestens, ehemöglichst, auf's eheste.
Minélfogva, *ih.* wienach, demnach, in dessen Folge.
Minemű, Minemü, *mn.* welch ein, was für ein, welcherlei, welcher Art.
Minemüség, *fn.* die Qualität, die Beschaffenheit.
Minemüsiteni, *cs.* qualificiren.
†Minet, *l.* Mióta.
°Miniom, *fn.* (*vt.*) der Mennig.
°Miniomos, *mn.* mennigroth, mit Mennig gefärbt.
°Miniszter, *fn.* der Minister, der Staatsminister; tárca nélküli —, Minister ohne Portefeuille.
°Miniszter-elnök, *fn.* der Ministerpräsident.
°Miniszteri, *mn.* Ministerial ....
°Minisztérium, *fn.* das Ministerium; belügy —, das Ministerium des Innern; földmivelési és bányászati —, das Ministerium für Landescultur und Bergwesen; igazságügy —, das Justizministerium; hadügy —, das Kriegsministerium; külügyek és aház —a, das Ministerium der äußern Angelegenheiten und des Hauses; kereskedelmi, ipar és középületek —a, das Ministerium für Handel, Gewerbe und öffentliche Bauten; pénzügy —, das Finanzministerium; vallás és közoktatási —, das Ministerium des Cultus und des Unterrichtes.
Minisztertanács, *fn.* der Ministerrath.
Mink, *nm.* wir.
Minmagunk, *nm.* wir selbst.
Minn, Minnen, Minnenmagunk, *nm.* wir selbst.
Minnyogni, *k.* miauen; winseln.
Minő, *mn.* welch für ein, was für ein, welcherlei, welcher Art?
Minőleg, *ih.* Minőleges, *mn.* qualitativ, eigenschaftlich.
Minőség, *fn.* die Beschaffenheit, die Qualität.
Minőségi, *mn.* qualitativ, eigenschaftlich.
?Minősités, *fn.* die Qualification.
?Minősiteni, *cs.* qualificiren.
?Minősitvény, *fn.* die Qualification.
?Minősitvényi, *mn.* — kimutatás, der Qualificationsausweis; — táblázat, die Qualificationstabelle; — vélemény, das Qualificationsgutachten.
Mint, *ih.* wie, gleichwie, sowie.
Mint, *ksz.* als, denn.
Minta, *fn.* die Form, der Model; das Modell; das Muster; mintára vonni, anbosseln.
Mintaállvány, *fn.* (*ép.*) das Lehrgerüst.
Mintaáru, *fn.* (*ker.*) die Musterwaare.
Mintaasztal, *fn.* der Formtisch.
Mintabáb, *fn.* (*műv.*) der Gliedermann.
Mintabélyeg, *fn.* *msz.* der Formstempel (bei Buchbindern).
Mintabokorszarufa, *fn.* (*ép.*) Lehrsparren.
Mintadarab, *fn.* das Musterstück.
Mintadeszka, *fn.* *msz.* das Formbrett, Schablonenbrett (bei Stückgießern); (*ép.*) Lehre.
Mintafa, *fn.* das Formholz.
Mintafaragó, *fn.* der Modellschneider, Modelleur.
Mintafej, *fn.* *msz.* der Formkopf (bei den Friseurs).
Mintafészek, *fn.* (*b.*) der Formstein.
Mintafillér, *fn.* der Richtpfennig.
Mintafont, *fn.* das Eichpfund.
Mintaföld, *fn.* die Formerde, die Gießerde.
Mintafövény, *fn.* *msz.* der Formsand (bei Metallarbeitern).
Mintagazdaság, *fn.* die Musterwirthschaft.
Mintagolyó, *fn.* die Formkugel.
Mintagödör, *fn.* *msz.* die Dammgrube (bei Glockengießern).
Mintagömb, *fn.* die Formkugel.
Mintagyúró, *fn.* die Formlade.
Mintagyüjtemény, *fn.* die Modellsammlung; irói —, die Chrestomathie, *l.* Példánytár.
Mintahordó, *fn.* das Eichfaß.
Mintaidom, *fn.* (*msz.*) Chablon, Lehrbrett, Musterbrett.
Mintaiv, *fn.* (*ép.*) der Lehrbogen.
Mintakép, *fn.* das Musterbild.
Mintakés, *fn.* der Formgriffel.
Mintakészités, *fn.* das Formenmachen.
Mintakészitő, *fn.* der Formenmacher, Modellschneider, Modelleur.
Mintakorong, *fn.* die Formscheibe.
Mintakovács, *fn.* der Formspath.
Mintaköböl, *fn.* der Eichscheffel.
Mintakönyv, *fn.* das Formbuch, das Formelbuch.
Mintamérték, *fn.* das Richtmaß.
Mintamester, *fn.* der Formmeister (in den Hütten).
Mintametsző, *fn.* der Formschneider, der Formenschneider.
Mintaorsó, *fn.* *msz.* die Formspindel (bei den Stückgießern).
Mintapad, *fn.* die Formbank.
Mintapalack, *fn.* die Formflasche.
Mintarajz, *fn.* (*műv.*) Carton.
Mintaröf, *fn.* die Eichelle.
Mintasajtó, *fn.* die Formpresse.

Mintasúly, *fn.* 1) das Normalgewicht, Rathsgewicht; 2) der Richtpfennig.
Mintász, *fn.* der Former, der Modeller, Modellschneider, Modelleur, der Modler, der Formkünstler; der Formenmacher, *l.* Mintametsző.
Mintászat, *fn.* die Formerei, die Formkunst; die Modelkunst.
Mintaszer, *fn.* das Formzeug.
Mintatok, *fn.* das Formfutter.
Mintázás, *fn.* das Modeln, Formen.
Mintázni, *cs.* modeln, modelliren, abmodeln, ausformen; viaszból —, bossiren.
Mintaszineg, *fn.* das Formband.
Mintegy, *ih.* gegen, beiläufig, etwa, circa, ungefähr; — tiz éves, gegen zehn Jahre alt.
Mintha, *ksz.* ob, als ob, als wenn, gleichsam.
Minthogy, *ksz.* da, weil, nachdem, indem.
Mintlét, *fn.* das Befinden.
Mintség, *fn.* die Modalität.
Mintsem, **Mintsemhogy**, *ksz.* als, als daß; jobban szeretnék itthon maradni, — elutazni, ich möchte lieber zu Hause bleiben, als abreisen.
Mintszinte, *ksz.* gleichwie, so wie als, so wie auch.
Miogni, *l.* Miákolni.
Miokért, *ih.* weshalb, weswegen, aus welcher Ursache.
Miolta, *l.* Mióta.
Mion, *fn.* (*nt.*) das Sternmoos; fűrésses —, das zugespitzte Sternmoos; kétkétágu —, das Sumpfmoos; nagyfejü —, das einjährige Sternmoos.
Mióta, *ksz.* seit, seitdem.
***Miótátólfogva**, *l.* Mióta.
Mire, *ih.* zuwas? —, *ksz.* bis; mire elindultunk, egészen elesteledett, bis wir abreisten, ist ganz Nacht geworden.
?**Mireny**, *fn.* (*ásványt.*) der Arsenik.
?**Mirenyes**, *mn.* arsenikhaltig.
?**Mirenyfém**, *fn.* (*ásványt.*) der Arsenikkönig.
?**Mirfolyacs**, *fn.* (*vt.*) dreifaches Fluorarsen.
ᴼ**Mirha**, *fn.* (*nt.*) die Myrrhe.
ᴼ**Mirhafü**, *fn.* (*nt.*) der Gänsefuß.
ᴼ**Mirhakő**, *fn.* der Myrrhenstein.
ᴼ**Mirhalibatop**, *fn.* (*nt.*) das Ambrosienkraut.
?**Mirhalvag**, *fn.* (*nt.*) das Chlorarsenik.
ᴼ**Mirhaolaj**, *fn.* das Myrrhenöl.
ᴼ**Mirhaszag**, *fn.* (*nt.*) der Myrrhenkerbel; das wohlriechende Kerbelkraut.
Mirigy, **Mirigy**, (*v. ő.* mar-rügy, méreg-rügy), *fn.* 1) (*állatt.* és *nt.*) die Drüse; nyál—, die Speicheldrüse; csomós —ek, zusammengesetzte Drüsen; 2) (*kórt.*) die Drüse; die Pestbeule; búja—, die venerische Leistenbeule; futosó —, die Scrophel; tüzes —, die Kohlenbeule; —e szökött, er hat die Pestbeulen bekommen; 3) *átv. ért.* das Gift, die Ansteckung.
Mirigybéka, *fn.* der Reibhammel, der Nietnagel, der Gifthansel.
Mirigycsomók, *fn. t.* (*állatt.* és *nt.*) zusammengesetzte Drüsen.
Mirigydag, **Mirigydaganat**, *fn.* (*kórt.*) die Drüsengeschwulst.
Mirigydugulás, *fn.* (*kórt.*) die Drüsenverstopfung.
Mirigyes, *mn.* 1) drüsig, scrophulös; 2) pestilenzialisch.
Mirigyesedni (*ik*). *k.* die Scrophelkrankheit bekommen.
Mirigyesitni, *cs.* verpesten.
Mirigyfájdalom, *fn.* (*kórt.*) der Drüsenschmerz.
Mirigyfü, *fn.* (*nt.*) der große Huflattig, die Pestilenzwurz.
Mirigyhalál, *fn.* der Pesttod, der Tod in Folge einer bösartigen Epidemie.
Mirigykelevény, *fn.* (*kórt.*) die Drüsenbeule.
Mirigykór, *fn.* (*kórt.*) die Drüsenkrankheit.
Mirigyszökés, *fn.* (*kórt.*) die Leistenbeule.
Mirigytályog, *fn.* (*kórt.*) die Drüsenbeule.
Mirigytan, *fn.* (*kórt.*) die Drüsenlehre.
Mirißzló, *tn.* Mirislaus (*finév*).
?**Mirkéneos**, *fn.* (*vt.*) sárga —, Operment, 3faches Schwefelarsen.
?**Mirkéneg**, *fn.* (*ásványt.*) der Arsenikkies; (*vt.*) 5faches Schwefelarsen.
?**Mirkénle**, *fn.* (*ásványt.*) sárga —, das Auripigment, das Rauschgelb, das Operment, der gelbe Schwefelarsenik; vörös —, das rothe Rauschgelb, das Rauschroth, der Realgar.
?**Mirkovand**, *fn.* (*ásványt.*) der Arsenikkies, der Giftkies.
Mirkvásár, *tn.* Streitfort (*helység* Erdélyben).
Mirnye, *fn.* (*nt.*) die Myrthe.
?**Mirrészle**, *fn.* (*ásványt.*) das arseniksaure Kupfer.
?**Mirszürkeérc**, *fn.* (*ásványt.*) das Arsenikfahlerz.
ᴼ**Mirtus**, *fn.* (*nt.*) die Myrthe, der Myrthenbaum.
ᴼ**Mirtusfa**, *fn.* 1) (*nt.*) der Myrthenbaum; 2) das Myrthenholz.
ᴼ**Mirtusfélék**, *fn. t.* (*nt.*) die Myrtaceen.
ᴼ**Mirtuskoszoru**, *fn.* der Myrthenkranz.
?**Mirvasla**, *fn.* (*ásványt.*) das Arsenikeisen.
?**Mirvirágla**, *fn.* (*ásványt.*) die Arsenikblüthe.
Misa, **Misi**, **Miska**, *fn.* (*kics.*) Michel (*finév*).
Mise, *fn.* die Messe, das Amt; (*tréf.*) csákós —, die Messe im bischöflichen Ornate; fekete v. gyász—, das Requiem; énekes, öreg v. nagy —, das Hochamt; kis v. susogó —, die stille Messe; misét mondani, Messe lesen.
Miseáldozat, *fn.* das Meßopfer.
Misebor, *fn.* der Opferwein.
Miség, *fn.* (*bölcs.*) die Quidditat, das Wesen (einer Sache).
Miségi, *mn.* qualitativ.
Miseing, *fn.* das Meßhemd, die Albe, die Alba.
Misekendő, *fn.* das Meßtuch.
Misekönyv, *fn.* das Meßbuch.
Miséini, *k.* Messe lesen.
Misemondás, *fn.* das Meßlesen.
Misemondó, *mn.* 1) meßlesend; 2) zur Messe gehörig; — könyv, das Meßbuch. —, *fn.* der Meßpriester.
Misemondókönyv, *fn.* das Meßbuch.
Misemondóruha, *fn.* das Meßkleid.
Misérd, **Misérdi**, *tn.* Mischdorf (*helység*).
Miseruha, *fn.* das Meßkleid, das Meßgewand.
Misés, *mn.* zur Messe gehörig.
Miséskönyv, *fn.* das Missale, das Meßbuch.
Miséspap, *fn.* der Meßpriester.
Miseszolga, *fn.* der Ministrant, der Meßdiener.
Miseszolgálat, *fn.* das Meßamt.
Misézni, *k.* Messe lesen.
Miséztetni, *cs.* Messe lesen lassen.
Misi, **Miska**, *tn.* (*kics.*) Michael, Michel (*finév*).
Miskárolni, *cs.* gelzen, gelten, verschneiden (ein Schwein).
Miskásan, *ih.* magyar —, derb.
Miske, *tn.* Mischendorf (*helység*).
ᴼ**Mismás**, *fn.* der Mischmasch, das Quodlibet, das Allerlei.
ᴼ**Mismásolni**, *cs.* allerlei Kunstgriffe anwenden (um zu betrügen).
Miszerint, *ksz.* (*a. m.* hogy) daß.
Miszerrel, *ih.* (*a. m.* hogyan) wie?
***Miszit**, *l.* Maszat.
Miszloka, *tn.* Teutschendorf (*helység*).
Mitevő, **Mitévő**? *mn.* was thuend? nem tudom — legyek? ich weiß nicht, was ich thun soll?
Mitill, *fn.* (*állatt.*) die Miesmuschel, die Küchenmuschel; ennivaló —, die gemeine Miesmuschel; góca —, die Entenmuschel; gyöngytermő —, die Perlmuschel; kőfúró —, die Steinbattel; méroe —, die Papstmuschel.
Miután, *ksz.* nachdem.
Miv, *l.* Mű.
Mivel, *ksz.* da, weil; nachdem, indem.
?**Mivelde**, *fn.* die Fortbildungsschule.
Miveledés, *fn.* die Culturgeschichte.
Miveledési, *mn.* **Miveledésileg**, *ih.* culturgeschichtlich.
Mivelés, **Mivelni** stb., **Művelés**, **Művelni** stb.
Mivelés, *fn.* 1) das Thun, das Treiben; 2) der Bau, der Anbau, die Bearbeitung (pl. földmivelés, der Ackerbau; bányamivelés, der Bergbau ꝛc.); félhaszonra —, der Halbbau; 3) das Bilden; 4) *átv. ért.* das Pflegen; die Pflege, die Cultur.
Mivelet, *fn.* 1) (*a. m.* cselekedet) die Handlung; das Werk; die Leistung; 2) die Operation.
Miveleti, *mn.* Operations ....
Miveletlen, *mn.* 1) unbearbeitet; unbebaut; 2) *átv. ért.* ungebildet, ungehobelt, ungeschliffen, roh.
Miveletlenség, *fn.* die Ungeschliffenheit, die Rohheit.
Miveletlenül, *ih.* 1) unbearbeitet; unbebaut; 2) *átv. ért.* ungebildet, ungehobelt, ungeschliffen, roh.
?**Mivelezni**, *k.* operiren.
Mivelhető, *mn.* baubar, anbaubar; — föld, der Culturboden.
Mivelhogy, *l.* Mivel, *ksz.*
†**Mivelkedni** (*ik*), *k.* thun, handeln.

†**Mivelmény**, *fn.* das Kunstproduct; die Leistung; *(gép.)* Effect (einer Maschine).
Mivelni, *cs.* 1) (*a. m.* **cselekedni**) thun, handeln, treiben; arbeiten; 2) bauen, bebauen, bearbeiten (z. B. ein Feld); *átv. ért.* pflegen, cultiviren; **tudományokat —**, die Wissenschaften pflegen od. cultiviren; 3) *átv. ért.* (*a. m.* **szellemileg képezni**) bilden, ausbilden, qualificiren.
Mivelődés, *fn.* die Bildung, die Cultur; **lelki v. szellemi —**, die geistige Cultur; **anyagi —**, die physische Cultur; **mivességi v. műtani —**, die technische Cultur.
Mivelődni *(ik)*, *k.* sich bilden, sich cultiviren.
Mivelőnap, *fn.* der Werktag, der Wochentag.
Mivelt, *mn.* 1) bearbeitet, bebaut, cultivirt; 2) *átv. ért.* gebildet, gesittet.
Miveltető, Miveltetőige, *fn. (nyt.)* das factitive Zeitwort, das Factitivum.
Miveltség, *fn.* die Bildung, die Gesittung, die Cultur.
Mives, *mn.* der Arbeiter, der Werkmeister, der Handwerksmann.
Mivesnap, *fn.* der Werktag, der Wochentag.
Mivesség, *fn.* das Handwerk.
Mivész, Mivészet stb., *l.* **Művész, Művészet stb.**
Mivolt, *fn.* die Beschaffenheit.
***Mizger**, *mn.* gering, mager, schlecht.
Mizura, *fn. (nt.)* der Mäuseschwanz.
Mizsót, *fn. (nt.)* das Mausöhrlein; **békaszem—**, die Feldleuchte; **bojtorján—**, die Klettenleuchte; **nefelejts—**, das Vergißmeinnicht.
Moccanás, Moccanat, *fn.* das Mucksen, das Mucken.
Moccanni, *k.* mucken, mucksen; sich rühren. [tanzen.
***Mocirkálni**, *k.* sich niederbückend
Mocogni, *k.* schmunzeln.
Mocorogni, *k.* stottern, mucksen.
Mócsa, *fn. (állatt.)* **karmos —**, der Krallenfrosch.
Mocsár, *fn.* der Sumpf, der Morast, der Pfuhl. [Graben.
Mocsár-árok, *fn.* der morastige
Mocsárfa, *fn. (erd.)* Sommereiche, Frühreiche, Roßeiche.
Mocsárhúr, *fn. (nt.)* der Wasserstern; **tavaszi —**, der gemeine Wasserstern.
Mocsári, *mn.* vom Sumpfe herrührend; zum Sumpfe gehörig; im Sumpfe wachsend od. wohnend, Sumpf....
Mocsáros, *mn.* morastig, sumpfig, pfützig; **— tér**, morastiger Grund.
Mocsártölgy, *fn. (erd.)* die Stieleiche, die Sumpfeiche.
Mocsárvirág, *fn. (nt.)* die Dotterblume.
Mocsárvíz, *fn.* das Sumpfwasser, das Bruchwasser.
Mócsing, *fn. (bt.)* die Flechse; das Haarwachs.
Mócsingos, *mn.* flechsig.

Mocskatlan, *l.* **Mocsoktalan.**
Mocskítni, *cs.* beschmutzen, verunreinigen.
Mocskolás, *fn.* das Schmähen, die Beschimpfung.
Mocskolni, *cs.* 1) flecken, schmutzen; 2) *átv. ért.* (*a. m.* **szidni, korholni**) schimpfen, schmähen, schelten.
Mocskolódás, *fn.* das Schimpfen, das Schmähen.
Mocskolódni *(ik)*, *k.* schmähen, schelten, schimpfen.
Mocskos, *mn.* **Mocskosan**, *ih.* unfläthig, schmutzig, fleckig.
Mocskosodni *(ik)*, *k.* schmutzig od. unfläthig werden.
Mocskosság, *fn.* die Unreinigkeit, die Unfläthigkeit.
Mocskozni, *cs.* beschmutzen, verunreinigen.
Mocsok, (*t.* **mocskok**), *fn.* 1) der Schmutz; 2) *átv. ért.* der Fleck, die Makel; 3) das Scheltwort; **mocskokkal illetni vkit**, Schmähworte od. Schmähreden gegen Jem. ausstoßen.
Mocsoktalan, *mn.* **Mocsoktalanul**, *ih.* rein, unbefleckt, fleckenlos.
Mocsola, Mocsolya, *fn.* die Röste.
°**Mód**, *fn.* 1) die Art; die Weise; die Methode, die Manier; das Mittel, der Weg; **mi —on?** auf welche Art? **semmi —on**, keineswegs; **szép —dal, v. szép —jával**, mit guter Manier; **jó —dal**, auf eine gute Art od. mit Gutem; **macska —ra nyávogni**, wie eine Katze miauen; **szokott — szerint**, auf die gewöhnliche Art; **—ot v. —ját ejteni v. találni**, Rath schaffen od. Mittel und Wege finden; **ha minden —ból kifogytunk**, wenn alle Stricke reißen; 2) (*a. m.* **mérték**) das Maß; **—jával**, mäßig; **— felett v. — nélkül**, über die Maßen; **—ot tartani**, Maß halten; **okkal —dal**, mit Maß und Ziel, auf eine vernünftige Art; *példab.* **—jával jó minden**, Alles mit Maß; 3) die Möglichkeit; **nincs — benne**, es ist keine Möglichkeit, es ist nicht möglich; **nincs —om benne**, es ist mir nicht möglich; 4) das Vermögen, das Auskommen; **van jó —ja**, er hat ein schönes Vermögen; **nagy —u, jó —u**, sehr vermögend, sehr wohlhabend; 5) *(nyt.)* der Modus, die Art; **jelentő —**, die anzeigende Art, Modus indicativus, der Indicativ.
Módbeli, *mn. (bölcs.)* Modalitäts ...; **— itéletek**, Modalitätsurtheile.
°**Módi**, *fn.* die Mode. **—**, *mn.* modisch, modern.
Módint, *ih.* nach Maß, genug.
°**Módis**, *mn.* modern, nach der Mode gestaltet.
°**Módizni**, *k.* eine jede Mode mitmachen.
Módjával, *ih.* 1) mit Art; 2) mäßig, mit Maß und Ziel.
Módnélküli, *mn.* übermäßig, ohne Maß und Ziel.
Módolni, *cs.* moduliren.
Módon, *ih.* auf die Art, auf die Weise; **mi —?** auf welche Art?

?**Modor**, *fn.* die Manier; **tan—**, die Lehrmethode.
Modor, *tn.* Modern *(város)*.
Modormajmolás, *fn. (műv.)* die Nachahmung einer Manier.
Modoros, *mn.* **Modorosan**, *ih.* manierirt. [rirte.
Modorosság, *fn. (műv.)* das Manie-
Módos, *mn.* **Módosan**, *ih.* 1) artig, höflich, manierlich; hübsch, fein; **— magaviselet**, ein artiges Benehmen; 2) (*a. m.* **jól magabiró**) wohlhabend, vermögend.
Módosítni, *cs.* modificiren, qualificiren.
Módosítvány, *fn.* das Amendement.
Módosodni *(ik)*, *k.* 1) *l.* **Módosulni**; * 2) (*a. m.* **jómóduvá lenni**) wohlhabend werden.
Módosság, *fn.* 1) die Artigkeit, die Höflichkeit, die Manierlichkeit; 2) die Wohlhabenheit.
Módosulat, *fn.* die Modification.
Módosulni, *k.* sich modificiren.
***Módotlan**, *mn.* mittellos.
Módozat, *fn. (bölcs.)* die Modalität.
Módozati, *l.* **Módbeli.**
Modra, *l.* **Modor.**
Módrag, *fn. (nyt.)* Modussuffix.
Modri-Királyfalva, *tn.* Modri-Königsdorf.
Modrozni, *cs.* manieriren.
Módszer, *fn. (bölcs.)* die Methode; *(mt.)* **körületi —**, die Peripherialmethode, die Peripherialaufnahme.
Módszeres, *mn.* **Módszeresen**, *ih. (bölcs.)* methodisch.
Módszertan, *fn. (bölcs.)* die Methodologie, die Methodik.
Módtalan, *mn.* 1) unmäßig; 2) (*a. m.* **vagyontalan**) mittellos.
Módtalanság, *fn.* die Unmäßigkeit.
Módtalanul, *ih.* unmäßig.
Mogor, Mogorva, *mn.* düster, finster, mürrisch, sauertöpfisch, griesgram.
Mogorválkodni *(ik)*, *k.* mürrisch od. sauertöpfisch sein.
Mogorvaság, *fn.* das mürrische Wesen, die Sauertöpfigkeit.
***Mogy** (*v. ö.* **Bogyó**), *fn.* die Beere.
Mogyoró (*v. ö.* **Bogyó**), *fn.* die Haselnuß; *szój.* **egy férges —t sem adnék érte**, ich gäbe keine hohle Nuß dafür.
Mogyoróbarka, *fn.* das Haselkätzchen.
Mogyoróbél, *fn.* der Haselnußkern.
Mogyoróbogár, *fn. (állatt.)* der Rollendreher, der Nußbeißer.
Mogyoróbokor, *fn. (nt.)* der Haselbusch, das Haselgebüsch.
Mogyorófa, *fn.* 1) die Hasel, die Haselstaude, der Haselstrauch; 2) das Haselholz.
Mogyorófajd, *fn. (állatt.)* das Haselhuhn. [lotte.
Mogyoróhagyma, *fn. (nt.)* die Scha-
Mogyorónyest, *fn. (állatt.)* die Fehe.
Mogyoróolaj, *fn.* das Haselöl.
Mogyorópőle, *fn. (állatt.)* die kleine Haselmaus, der Schlafratz.
Mogyorós, *mn.* 1) mit Haselnußbäumen voll; 2) mit Haselnüssen bereitet. **—**, *fn.* das Haselnußwäldchen. [salat.
Mogyorósaláta, *fn.* der Rübenkerbel-

Mogyorópele, *fn.* (*állatt.*) der Haselschläfer.
Mogyorótörő, *fn.* der Nußknacker.
Mogyoróvessző, *fn.* die Haselruthe.
Mogyorószaisik, **Mogyorószuszok**, *fn.* (*állatt.*) der Nußkäfer, der Haselnußkäfer.
Moh, **Moha**, *fn.* (*nt.*) das Moos; ágas —, das Astmoos; csillagos —, das Sternmoos; égő — v. gyöpi —, das Bruchmoos; földönfolyó —, der gemeine Bärlapp; leveles —, das Blattmoos; máj—, das Lebermoos.
Moha, *tn.* Mückendorf (*helység*).
†**Mohag**, *fn.* (*nt.*) die Flechte.
Mohar, *fn* (*nt.*) der Fench, der Mauchert, das Hirsengras, *l.* Muhar.
Mohac, *fn.* (*nt.*) die gemeine Judenkirsche.
Mohburok, *fn.* (*nt.*) Borstenhülle (der Moose).
Mohlepte, *mn.* bemoost.
Mohnemű, *mn.* moosartig.
Mohó, *mn.* hastig, gierig; *külön.* freßgierig.
Mohodzani (*ik*), *k.* bemoost werden.
Mohókodni (*ik*), **Mohólkodni** (*ik*), *k.* hastig od. gierig sein; *külön.* hastig od. gierig fressen.
Mohón, *ih.* *l.* Mohó.
Mohón-evés, *fn.* das gierige od. hastige Fressen.
Mohónkodni (*ik*), *k.* gierig über Etwas her sein.
Mohos, *mn.* **Mohosan**, *ih.* 1) moosig, bemoost; 2) *átv. ért.* zart behartet, flaumbartig.
Mohóság, *fn.* die Hast, die Hastigkeit; —gal enni, gierig essen.
Mohosodni (*ik*), *k.* 1) den ersten Flaumbart bekommen; 2) *l.* Mohosúlni.
Mohosság, *fn.* die Moosigkeit.
Mohosúlni, *k.* bemoost werden.
Mohozat, **Mohózat**, *fn.* (*b.*) der Raumbau.
Mohozni, *cs.* (*haj.*) klauen.
Mohozni (*ik*), *k.* den ersten Flaumbart bekommen.
Mohozó, *fn.* (*haj.*) der Klauer.
Mohrépa, *fn.* (*nt.*) der Pastinak.
Mohszalonka, *l.* **Szárszalonka.**
Mois, **Moisa**, *tn.* (*kics.*) Moses (*finév*).
Mokány, *mn.* **Mokányul**, *ih.* 1) ungehobelt, bäurisch; 2) scheu, wild; 3) pfiffig.
Mokánykodni (*ik*), *k.* sich wild od. scheu benehmen; muthwillig sein.
Mokányság, *fn.* 1) der Muthwille; 2) die Pfiffigkeit.
Mókázni (*ik*), *k.* scherzen, sich moquiren.
Mokogni, *k.* mucksen, mucken, unverständlich reden (z. B. im Traume).
Mókus, *fn.* (*állatt.*) das Eichhorn, das Eichhörnchen.
Mókusfiú, *fn.* das junge Eichhörnchen.
***Moláka**, *fn.* der schilfige Sumpf.
Moldova-Bánya, *tn.* Neu-Moldova (*helység*).
Moldva, **Moldvai**, *mn.* moldauisch.
Moldva, **Moldvaország**, *tn.* die Moldau.

***Moln**, **Molna**, *fn.* die Mühle.
Molnár, *fn.* der Müller; (*km.*) ha minden —t, aki lop, felakasztanának, kivesszne a mesterség, Müller, Schneider und Weber werden nicht gehenkt, das Handwerk ginge sonst aus; mennyi —, annyi tolvaj, (*szósz.* so viel Müller, so viel Stehler) nichts kühner als des Müllers Hemd, das jeden Morgen einen Dieb beim Kragen nimmt.
Molnárfejsze, *fn.* die Mülleraxt.
Molnár-inas, *fn.* der Mahlknecht.
Molnárkalács, *fn.* (*msz.*) die Hippe.
Molnárkalácsvas, *fn.* (*msz.*) das Hippeneisen.
Molnárlegény, *fn.* der Mahlknecht, der Müllerbursche; (*tréf.*) die Laus.
Molnárostya, *fn.* die Hohlhippe.
Molnárpogácsa, *fn.* der Aschkuchen, das Aschbrod.
Molnárszekerce, *fn.* die Bille.
Molnárszemű, *mn.* blinzelnd, finster.
Molnárszinű, *mn.* lichtgrau.
Molton, *fn.* der Multon, der Multum (ein Gewebe).
Moly, *fn.* (*állatt.*) die Motte, die Milbe, die Schabe; gabna—, die Kornschabe; ruha—, die Kleiderschabe; szűcs—, die Pelzschabe; *átv. ért.* könyv—, der Bücherwurm.
Moly-ét, *fn.* der Mottenfraß.
Moly-ette, *mn.* mottenfressig.
Molyfű, *fn.* (*nt.*) die Melilote, das Mottenkraut.
Molyh, *fn.* (*nt. msz.*) die Wolle (der Pflanzen), die Pflanzenwolle.
Molyhos, *mn.* **Molyhosan**, *ih.* wollig, rauh; (*msz.*) filzig.
Molyhosság, *fn.* (*nt. msz.*) das Wollige (an der Pflanze).
Molyos, *mn.* **Molyosan**, *ih.* mottig.
Molyosodni (*ik*), *k.* mottig werden.
Món, **Móna**, *l.* **Moln**, **Molna.**
°**Monak**, *fn.* der Mönch.
°**Monarcha**, *fn.* der Monarch.
°**Monarchia**, *fn.* die Monarchie.
Mónasszék, *fn.* die Bandmühle, *l.* **Szalagmóna.**
Moncs, *fn.* ausgepreßter Saft.
Moncsolás, *fn.* das Manschen; (*mint tárgy*) die Manscherei.
Moncsolni, *cs.* knetschen, manschen (z. B. Aepfel).
Monda, *fn.* die Sage.
Mondakör, *fn.* der Sagenkreis.
Mondalom, *fn.* der Spruch, der Sinnspruch.
Mondani, *cs.* sagen; (valamit valamiről) aussagen; mondják, man sagt, es verlautet, es heißt; tollba —, dictiren; beszédet —, eine Rede halten, reden; imádságot —, ein Gebet verrichten; itéletet —, ein Urtheil fällen; jövendőt —, prophezeien, wahrsagen; köszönetet —, danken, Dank abstatten; törvényt —, richten, das Richteramt ausüben; *példab.* nem a ki mondotta, de mikép mondotta, es kommt nur auf den Ton an, mit dem man Etwas sagt.
Mondás, *fn.* das Sagen, das Sprechen; (*mint tárgy*) der Spruch, der Ausspruch.

Mondat, *fn.* 1) (*nyl.*) der Satz; alanyi —, Subjectsatz; állítmányi —, Prädicatsatz; melléknévi —, Adjectivsatz; időhatározó —, Adverbialsatz; módhatározó —, Adverbialsatz der Weise; betoldott —, közbevetett —, der Zwischensatz; zárt —, der Schaltsatz, das Einschiebsel; kiképezetlen v. meztelen —, der nackte Satz; kialakított v. kiképezett —, ausgebildeter Satz; mellék—, der Nebensatz; tagos —, der Gliedersatz, die Periode; 2) der Spruch, die Sentenz; jeles —, der Sinnspruch.
Mondatalak, *fn.* (*nyl.*) die Satzform, jelentő —, indicative Satzform; kérdő —, interrogative Satzform; ohajtó —, optative Satzform.
Mondatalkat, *fn.* (*nyl.*) die Satzbildung, das Satzgebilde.
Mondatalkotás, *fn.* die Satzbildung.
Mondatfoglalás, **Mondatfűzés**, *fn.* (*nyl.*) die Satzverbindung.
Mondatfűzéstan, *fn.* (*nyl.*) die Satzverbindungslehre.
Mondatképezés, *l.* **Mondatalkotás.**
Mondatkötés, **Mondatkötéstan**, *l.* **Mondatfűzés** stb.
Mondatlan, *mn.* **Mondatlanúl**, *ih.* ungeheißen.
Mondatos, *mn.* sententiös.
Mondatrend, *fn.* (*nyl.*) die Satzfolge.
Mondatszak, *fn.* (*nyl.*) das Incisum, das Satzglied, der Satztheil.
Mondatszerkezet, **Mondatszerkezmény**, *fn.* (*nyl.*) die Construction eines Satzes, das Satzgefüge.
Mondatszerkesztés, *l.* **Mondatalkotás.**
Mondatszerű, *mn.* sententiös.
Mondattan, *fn.* (*nyl.*) die Satzlehre.
Mondatváz, *fn.* der nackte Satz.
†**Mondék**, *fn.* die Sage, die Mähre.
Mondékony, *mn.* offenherzig, der kein Blatt vor den Mund nimmt.
Mondhatatlan, **Mondhatlan**, *mn.* **Mondhatatlanul**, *ih.* unaussprechlich, unsäglich.
Mondogálni, *cs.* vorsagen, dictiren.
Mondogatni, *cs.* öfter od. wiederholt sagen.
Mondóka, *fn.* der Spruch, eine kleine Anrede (so Jemand, besonders Kinder, einlernen).
°**Mondola**, *fn.* (*nt.*) die Mandel; csemege—, die gemeine Mandel; hanga—, die Zwergmandel; őszibarack—, der Pfirsich; édes —, die süße Steinmandel; keserű —, die bittere Krachmandel.
°**Mondolabarack**, *fn.* (*nt.*) der Mandelpfirsich.
°**Mondolabél**, *fn.* der Mandelkern.
°**Mondolacsörege**, *fn.* die Mandelspäne, *l.* (eine Art Mehlspeise).
°**Mondoladék**, *fn.* (*vl.*) das Amygdalin.
°**Mondolafa**, *fn.* 1) (*nt.*) der Mandelbaum; 2) das Mandelbaumholz.
°**Mondolafenyő**, *fn.* (*nt.*) der Zürbelbaum.
°**Mondolafűz**, *fn.* (*nt.*) die Schalweide, die Mandelweide.
°**Mondolaheröce**, *fn.* die Mandelspäne, *l.* (eine Art Mehlspeise).

°**Mondolakalács**, *fn.* der Mandelkuchen.
°**Mondolakenyér**, *fn* das Mandelbrod.
°**Mondolakorpa**, *fn.* die Mandelkleie.
°**Mondolakő**, *fn.* (*ásványt.*) der Mandelstein.
°**Mondolaolaj**, *fn.* das Mandelöl.
°**Mondolapalka**, *fn.* (*nt.*) das Cypergras.
°**Mondolapép**, *fn.* der Mandelbrei, das Mandelmuß.
°**Mondolaperec**, *fn.* die Mandelbrezel.
°**Mondolás**, *mn.* **Mondolásan**, *ih.* mit Mandeln zubereitet.
°**Mondolaszak**, *l.* **Mondolapép.**
°**Mondolaszappan**, *fn.* die Mandelseife.
Mondolat, *fn.* Name einer berüchtigten Schmähschrift gegen die Neologie.
°**Mondolatej**, *fn.* die Mandelmilch.
°**Mondolatészta**, *fn.* der Mandelteig.
°**Mondolatorta**, *fn.* die Mandeltorte.
Mondolatos, *mn.* recitativ.
Mondolni, *cs.* vorsagen, dictiren.
Mondomány, *fn.* (*bölcs.*) das Prädicat; die Kategorie.
Mondva, *ih.* — **csinált**, angefrimmt, bestellt, angeschafft; — **csináltatni** v. **készíttetni**, anfrimmen, bestellen.
†**Monnal**, *ih.* gleichsam.
†**Monnó**, *mn.* **Monnon**, *mn.* beide.
°**Monopolista**, *l.* **Egyed-árus.**
°**Monopolium**, *l.* **Egyed-árulás.**
Monora, *tn.* Donnersmarkt (*helység* Erdélyben).
Monorú, *mn.* eiförmig, oval.
°**Monostor**, *fn.* das Münster, das Kloster.
Monostorfa, *fn.* (*nt.*) der Sevenbaum, der Sadebaum.
°**Monostori**, *mn.* klösterlich.
Monoszló, *tn.* Minoslaus (*fnév*).
Montika, *fn.* (*nt.*) die Hermel; **büdös** —, die Hundchamille; **festő** —, die Färberchamille; die Gilbblume, das Ochsenauge; **ímely**—, die brennende Hermel, die Bertramwurzel, die Speichelwurz; **nemes** —, die römische Hermel; **palagi** —, die Feldhermel.
Mony, *fn.* 1) (*a. m.* **ember** v. **állat nemző vesszeje**) die männliche Ruthe; 2) das Ei; 3) die Hode.
Monyas, *fn.* der Hengst, *l.* **Mén.**
Monyatlan, *mn.* verschnitten.
Monyók, *mn.* eine große Ruthe habend.
Monyorókerék, *tn.* Eberau (*mváros*).
Monyorú, *l.* **Monorú.**
Mooh, *tn.* Moichen (*helység* Erdélyben).
°**Mopsz**, *fn.* der Mops.
Mór, *fn.* 1) der Maure, der Mohr; 2) der Mohr (eine Art Gewebe); * 3) der ungebrannte Ziegel, *l.* **Vályog.** —, *tn.* Maurus (*fnév*).
Moragy, *tn.* Moras (*helység*).
Moraj, *fn.* das Gemurre, das Gemurmel, das Gebrumme; das Geräusch.
°**Morál**, *fn.* die Moral.
***Maro**, *mn.* finster, grimmig; wild, *l.* **Marcona.** [wild.
Mord, *mn.* düster, trotzig, grimmig,

Mordály, *fn.* der Fäustling, der Puffer, der Sackpuffer, das Terzerol.
***Mordály**, *mn.* 1) (*a. m.* **mord**) grimmig, wild; 2) (*a. m.* **harapós**) bissig; 3) *átv. ért.* (*a. m.* **csipős**) beißend.
***Mordályégető**, **Mordálygyujtogató**, *fn.* der Mordbrenner.
***Mordályolni**, *cs.* meuchelmorden.
Mordány, *fn.* 1) der Verläumder; 2) *l.* **Mordály.**
Mordiás, *l.* **Mord.**
Mordiászni, *k.* auffahren.
Morditni, *cs.* trotzig, grimmig od. wild machen.
Mordon, **Mordonos**, *l.* **Mord.**
Mordonkodni (*ik*), *k* toben, wüthen.
Mordonság, *l.* **Mordság.**
Mordság, *fn.* die Düsterkeit, der Trotz, die Wildheit.
Mordúl, *ih.* düster, grimmig, wild, trotzig.
Mordúlni, *k.* zu murren od. brummen anfangen.
Mórfal, *fn.* die Lehmwand.
***Morfondi**, *mn.* griesgrämisch, mürrisch, murrköpfig, murrsinnig.
***Morfondirozni**, *k.* grämlich dreinschauen, sich grämen.
Morga, *fn.* (*állatt.*) das Murmelthier.
Morgály, *fn.* (*állatt.*) der Klippendachs.
Morgás, *fn.* das Brummen, das Murren; das Murmeln.
Morgó, *mn.* mürrisch, brummig.
Morgolódás, *fn.* das Schnurren; (*mint tárgy*) das Geschnurre.
Morgolódni (*ik*), *k.* schnurren, murren, knurren.
Morgonda, *tn.* Mergeln (*helység*).
Morgyas, **Morgyias**, **Morgyiás**, *mn.* martialisch, mordialisch; wild, trotzig.
Móriáskodni (*ik*), *k.* Narrenpossen treiben.
Móric, *tn.* Moriz (*fnév*); **Aranyos** —, Morizdorf (*helység*).
Mórichida, *tn.* Morizhida (*helység*).
***Mórikálni**, *vh.* sich schniegeln.
°**Móring**, *fn.* die Morgengabe, die Mitgift.
°**Móringlevél**, *fn.* der Heirathskontrakt.
°**Móringolni**, *cs.* eine Mitgift geben.
Morj, *l.* **Marj.**
Morkoláb, *fn.* 1) die Ecclipsis, die Sonnenfinsterniß; 2) der Markgraf; 3) der Vampyr, das Ungeheuer, das Gespenst, welches die Schätze bewacht, *l.* **Lidérc.**
Morkony, *l.* **Murok.**
Mormicolni, *k.* murmeln.
Mormintye, *tn.* Zichidorf (*helység*).
Mormogás, *fn.* das Laubern, das Murmeln.
Mormogni, *k.* laubern, murmeln.
Mormojálni, *k.* sumsen.
Mormolás, *fn.* das Murmeln, das Brummen, das Gebrumme.
Mormolni, *k.* murmeln, brummeln, brummen.
Mormonpávián, *fn.* (*állatt.*) der Chorus.
Morogni, *k.* murren, brummen; murmeln.

***Morotva**, **Morotvány**, *fn.* 1) der Sumpf, der Morast; 2) der Fischteich.
***Morotványos**, **Morotvás**, *mn.* morastig, sumpfig.
***Morotvásodni** (*ik*), *k.* versumpfen.
Morrogni, *l.* **Mormogni.**
Morsa. **Morsóka**, *l.* **Morzsa stb.**
Mórszalag, *fn.* das Mohrband.
°**Mortály**, *fn.* das od. der Malter, der Mörtel.
Mórtégla, *fn.* der ungebrannte Ziegel.
***Mortyos**, *mn.* schmutzig.
Mórul, *ih.* maurisch, mohrisch.
Morva, *l.* **Murva.**
Morva, *tn.* der Mährer. —, *tn.* der Moravafluß. —, *mn.* mährisch.
Morvai, *mn.* mährisch.
***Morvány**, *fn.* die geflochtenen Kolatschen (eine Art Backwerk).
Morvaország, *tn.* Mähren.
Morvául, *ih.* mährisch.
Morvik, *l.* **Móric.**
Morzsa, *fn.* die Krume, das Krümchen, das Bröschen; **egy morzsát sem**, nicht ein Bröschen, nicht ein Bischen.
Morzsalék, *fn.* die Krume, das Gebrösel. [selig.
Morzsalékony, *mn.* bröckelig, brö-
Morzsálni, *cs.* krümeln, krumen, zerbröseln, bröckeln.
Morzsálódni (*ik*), *k.* krümeln, krumen, sich abbröckeln od. abbröseln.
Morzsányi, *mn.* ein Bröschen groß, kleinwinzig.
Morzsás, *mn.* krümelig, bröckelig, bröselig.
Morzsika, **Morzsinka**, *fn.* (*kics.*) das Krümchen, das Bröslein. —, *mn.* ganz wenig, ein bischen.
Morzsóka, *fn.* der Schmarn, der Sterz (eine Mehlspeise); das geriebene Gerstel.
Morzsókaleves, *fn.* die geriebene Gerstelsuppe.
Morzsolgatni, *cs.* 1) lang'am bröseln, brockeln; 2) langsam röbeln (z. B. Kukuruz); 3) *átv. ért.* knaupeln; **a gyermek morzsolgatja a pogácsát**, das Kind knaupelt an dem Kuchen.
Morzsolni, *cs.* 1) (*a. m.* **morzsálni**) bröckeln, bröseln; 2) abröbeln (z. B. Kukuruz); 3) (*szój.*) **kezeit** —, sich die Hände reiben.
Morzsolódni (*ik*), *k.* sich bröckeln od. zerbröseln.
Morzsológép, *fn.* (*gazd.*) die Entkörnungsmaschine.
Mosadék, *fn.* das Spülicht, das Spülig.
Mosakodni (*ik*), *k.* sich waschen.
Mos-arany, *fn.* das Fließgold, das Fließgold.
Mosás, *fn.* das Waschen; (*mint tárgy*) die Wäsche, die Wäscherei.
Mosásbér, *fn.* der Wäscherlohn, das Waschgeld.
Mosatlan, *mn.* **Mosatlanul**, *ih.* ungewaschen. [haus.
Mosda, **Mosdaház**, *fn.* das Wasch-
Mosdani (*ik*). *k.* sich waschen.
Mosdatlan, *mn.* 1) ungewaschen; 2) *átv. ért.* unsauber, ungebührlich,

ungewaschen; — száju ember, ein Mensch, der ungewaschene Reden führt.
Mosdatni, *cs.* waschen.
Mosdó, *mn.* sich waschend; Wasch.... —, *fn.* das Waschbecken, das Lavoir; *példab.* milyen a —, olyan a kendő (*szósz.* wie das Waschbecken, so das Handtuch), wie du mir, so ich dir.
Mosdóasztal, *fn.* der Waschtisch.
Mosdóedény, *fn.* das Waschgeschirr, das Waschbecken, das Lavoir.
Mosdómedence, *fn.* das Waschbecken.
Mosdószer, *fn.* das Waschzeug.
Mosdótál, *fn.* die Waschschüssel.
Mosdóvíz, *fn.* das Waschwasser.
Mos-érc, *fn.* (*b.*) das Wascherz.
Mosható, *mn.* was sich waschen läßt, waschbar; — keztyü, der Waschhandschuh.
Moshely, *fn.* der Waschort.
Moslék, *fn.* die Schlampe, das Spülicht. —, *mn.* schlampicht; — eledel, der Schlampamp, das Geschlampe.
Moslékcsatorna, *fn.* (*ép.*) die Gosse, der Goßstein.
Moslék-edény, *fn.* das Spülichtfaß.
Moslékos, *mn.* voll Spülicht; — edény, das Spülichtfaß.
Moslica, *l.* Muslica.
Mosmű, *fn.* (*b.*) das Waschwerk, die Wäsche; hintás —, die Kippwäsche; forgó —, die Sprudelwäsche.
Mósni, *cs.* 1) waschen; 2) (edényt) abwaschen, ausspülen; 3) (mint a partot) bespülen, beströmen.
Mosó, *mn.* waschend; Wäsch...; —, *fn.* der Wäscher.
Mosóasszony, *fn.* die Waschfrau, die Wäscherin.
Mosóbér, *fn.* der Waschlohn, der Wäscherlohn.
Mosóborz, *fn.* (*állatt.*) der Racun, der Schupp, der Coathi.
Mosódézsa, *fn.* der Waschkübel.
Mosófa, *fn.* der Waschbläuel.
Mosófű, *fn.* (*nt.*) das Zinnkraut.
Mosogatni, *cs.* aufwaschen, abwaschen.
Mosogató, *mn.* abwaschend, abspülend, Spül.... —, *fn.* das Spülgefäß; — víz, das Spülwasser.
Mosógóc, *fn.* der Waschherd.
Mosógödör, *fn.* die Waschgrube.
Mosóház, *fn.* das Waschhaus.
Mosóhordó, *fn.* das Waschfaß, der Waschkübel.
Mosójegyzék, *fn.* der Wäschzettel.
Mosókád, *fn.* die Waschkufe, die Waschwanne, der Waschzuber; (*b.*) das Flaufaß, der Flautrog.
Mosókamra, *fn.* die Waschkammer.
Mosókas, *fn.* der Waschkorb.
Mosókatlan, *l.* Mosóüst.
Mosókefe, *fn.* die Waschbürste, die Schwänkbürste.
Mosókötény, *fn.* die Waschschürze.
Mosólúg, *l.* Lúg.
Mosoly, *fn.* das Lächeln, das Schmunzeln.
Mosolygani, *l.* Mosolyogni.
Mosolygás, *fn.* das Lächeln.
Mosolygó. *mn.* lächelnd; (*km.*) világos felhőnek, mosolygó mennyecskének nem kell hinni, *szósz.* lichter Wolke, lächelndem Weibe ist nicht zu trauen.
Mosolyodni (*ik*), *k.* lächeln (einmal); (*km.*) nem mind barátod, ki rád mosolyodik, *szósz.* es ist nicht jeder dein Freund, der dich anlächelt.
Mosolyogni, *k.* és *cs.* schmunzeln, lächeln; (*km.*) nem mind javadat akarja, ki rád mosolyog, *szósz.* nicht jeder will dir wohl, der dich anlächelt.
Mosómalom, *fn.* die Waschmühle.
Mosómedve, *fn.* (*állatt.*) der Waschbär, der Schupp.
Mosóné, *fn.* die Waschfrau, die Wäscherin.
Mosony, *tn.* Wieselburg (*város*).
Mosonyvármegye, *fn.* das Wieselburger Comitat.
Mosópénz, *fn.* das Waschgeld, das Wäschergeld.
Mosóputton, *fn.* die Waschbütte.
Mosórongy, *fn.* der Waschlappen.
Mosóspongyia, *fn.* der Waschschwamm.
Mosószék, *fn.* die Waschbank.
Mosószivacs, *fn.* der Waschschwamm.
Mosóta, *fn.* (*b.*) das Waschhaus, die Wäsche.
Mosóteknő, *fn.* der Waschtrog.
Mosóteknőke, *fn.* (*kics.*) die Waschmulde.
Mosóüst, *fn.* der Waschkessel.
Mosóvíz, *fn.* das Waschwasser.
Most, *ih.* jetzt, dermalen, diesmal; — ... majd, bald ... bald.
Mostan, **Mostanában**, *ih.* jetzt, dermalen; mostantól fogva, von nun an.
Mostani, *mn.* jetzig, diesmalig, nunmehrig.
Mostanig, **Mostaniglan**, *ih.* bis jetzt.
Mostankor, *ih.* zur Jetztzeit.
Mostankori, *mn.* modern.
Mostanra, *ih.* für jetzt.
Mostanság, *l.* Mostan.
Mostansággal, *ih.* diesmal.
Mostantól, *ih.* von nun au.
Mostig, *ih.* bis jetzt, bis auf den heutigen Tag.
Mostoha, *mn.* stiefmütterlich; unväterlich; — bátya, der Stiefbruder; — apa, der Stiefvater; — anya, die Stiefmutter; — testvérek, die Halbgeschwister; *átv. ért.* ungünstig, hart, feindlich; — idők, harte Zeiten.
Mostoha, *fn.* der Stiefvater; die Stiefmutter; (*szój.*) ritka, mint a jó mostoha, selten, wie eine gute Stiefmutter; (*km.*) csak egy mostoha volt jó, abba is belé szeretett az ördög, és hamar elvitte, *szósz.* nur Eine Stiefmutter war gut, auch in die wurde der Teufel verliebt und hat sie geholt.
Mostohafivér, *fn.* der Halbbruder.
Mostohai, *ih.* stiefmütterlich; unväterlich.
Mostohálkodni (*ik*), *k.* stiefmütterlich handeln, unväterlich od. hart verfahren.
Mostohán, *ih.* stiefmütterlich; ungünstig.
Mostohanővér, *fn.* die Halbschwester.
Mostohaság, *fn.* die Ungunst.
Mostohászkodni (*ik*), *l.* **Mostohálkodni** (*ik*).
Mostohatestvér, *fn.* der Halbbruder; die Halbschwester.
Moszat, *fn.* 1) (*nt.*) das Meergras 2) (*a. m.* maszat) der Schmutz.
Moszka, *fn.* der Russe. —, *mn.* russisch.
Moszkagém, *l.* Dobosgém.
Moszkaország, *tn.* Rußland.
Moszkául, *ih.* russisch.
Moszkova, **Moszkva**, *tn.* Moskau (*város*).
***Moszt**, **Mosztika**, *fn.* 1) der Strunk (des Obstes), *l.* Torzsa; 2) (*a. m.* maszat) der Schmutz.
***Mosztolék**, *fn.* der Abfall, Abschnitzel.
***Mosztolni**, *cs.* 1) (*a. m.* morzsálni) reiben; 2) (*a. m.* piszkolni) beschmutzen.
Motóla, *fn.* 1) der od. die Haspel, die Weife; 2) (*gép.*) das Haspelkreuz (am Hebezeuge).
Motólakerék, *fn.* das Haspelrad.
Motólálni, *cs.* haspeln, weifen, abwinden.
Motolni, *l.* Motozni.
***Motonozni**, *k.* 1) herumtappen; 2) (*a. m.* piszmogni) tändeln, dammeln, dahlen.
Motorkálni, *k.* krebsen, herumtappen.
***Motornya**, *fn.* die Spreu.
Motozás, *fn.* 1) die Durchsuchung, das Visitiren; 2) das Herumtappen.
Motozásijog, **Motozásjog**, *fn.* das Durchsuchungsrecht.
***Motoska**, *fn.* die Drehkrankheit, der Schwindel der Schafe.
Motozni, A. *cs.* durchsuchen, durchstöbern, wühlen; (vámnál) visitiren, abmauten. —, B. *k.* herumtappen.
Motozni (*ik*), *k.* 1) sich überfressen (von Schafen), die Drehkrankheit bekommen, *l.* Megzabálni; 2) *átv. ért.* motozik agyában, es geht ihm in dem Kopfe herum, es geht ihm unwirsch in dem Kopfe herum.
Motozó, *fn.* der Durchsucher, der Visitator....
Motring, *fn.* die Strähne.
Motszanás, *fn.* das Mucksen, das Mucken.
Motszanni, *k.* mucksen, mucken, sich rühren.
Motyó, *fn.* das Gepäck, die Bagage.
Motyogni, *k.* 1) tändeln, dahlen; 2) (*a. m.* magában mormogni) in den Bart brummen.
°**Mozaik**, *fn.* das Mosaik.
°**Mozaik-arany**, *fn.* das Musivgold.
°**Mozaikfestés**, *fn.* die Musivmalerei.
°**Mozaikmű**, *fn.* die Musivarbeit.
°**Mozaikműves**, *fn.* der Musivarbeiter.
Mozdítás, *fn.* das Bewegen, das Rücken.
Mozdíthatatlan, *mn.* **Mozdíthatatlanul**, *ih.* **Mozdíthatlan**, *mn.* **Mozdíthatatlanul**, *ih.* unbeweglich.
Mozdítlan, *mn.* **Mozdítlanul**, *ih.* unbewegt.
Mozdítni, *cs.* rücken, bewegen.
Mozdító, *fn.* der Beweger, der Erreger.

?**Mozdony**, *fn.* 1) das Göpel; das Locomotiv; 2) (*ht.*) die Protze; *psz.* mozdonyra! protzt auf! mozdonyról! protzt ab!
?**Mozdonyfa**, *fn.* (*ht.*) der Protzstock.
?**Mozdonyhorog**, *fn.* (*ht.*) die Protzhacke, der Protzhaken.
?**Mozdonylánc**, *fn.* (*ht.*) die Protzkette.
?**Mozdonylánckötő**, *fn.* (*ht.*) das Protzkettenband.
?**Mozdonynyereg**, *fn.* (*ht.*) die Sattelprotze.
Mozdulás, *fn.* das Bewegen, das Rücken; (*mint tárgy*) die Bewegung, die Regung.
Mozdulatlan, *mn.* unbewegt, bewegungslos, regungslos.
Mozdulatlanság, *fn.* die Unbewegtheit, die Regungslosigkeit, die Bewegungslosigkeit.
Mozdulatlanul, *ih.* unbewegt, regungslos, bewegungslos.
Mozdulhatatlan, Mozdulhatlan, *mn.*
Mozdulhatlanul, *ih.* unbeweglich.
Mozdulhatlanság, *fn.* die Unbeweglichkeit.
Mozdulni, *k.* rücken, sich bewegen, sich regen od. rühren.
***Mozga**, *fn.* 1) das Knochenmark; 2) die Hirnschale, der Hirnschädel; ? 3) (*b.*) die Kunststange.
Mozgadozni, *k.* sich wiederholt bewegen od. rühren; (*ht.*) manövriren.
Mozgalmas, *mn.* rührig, voller Bewegung, beweglich.
Mozgalmasság, *fn.* die Rührigkeit.
Mozgalmi, *mn.* die Bewegung betreffend; (*ht.*) — **lépés**, der Manövrirschritt; — **vonal**, die Manövrirlinie.
Mozgalom, *fn.* die Bewegung; *különösen* a) die politische Bewegung, der Aufruhr; b) (*ht.*) die militärische Bewegung, die Demonstration, das Manöver.
Mozgás, *fn.* die Bewegung; **forgó** —, die drehende od. rotirende Bewegung; **gyorsított v. gyorsult** —, beschleunigte Bewegung; **haladó** —, fortschreitende Bewegung; **lassított v. lassúlt** —, die verzögerte Bewegung; **keringő** —, die rotirende Bewegung; —**ba hozni**, in Bewegung setzen; —**ba jőni**, in Bewegung kommen, sich in Bewegung setzen.
?**Mozgászat**, *fn.* (*ht.*) das Manöver.
?**Mozgászati**, *mn.* (*ht.*) Manövrir...; — **állás**, Manövrirstellung; — **szabályzat**, Manövrirreglement.
?**Mozgászattan**, *fn.* (*ht.*) die Manövrirkunst.
?**Mozgászlépés**, *fn.* (*ht.*) der Manövrirschritt.
?**Mozgásztér**, *fn.* (*ht.*) der Manövrirplatz.
?**Mozgászüteg**, *fn.* (*ht.*) die Manövrirbatterie.
Mozgatag, *mn.* beweglich.
Mozgatagság, *fn.* die Beweglichkeit.
Mozgatás, *fn.* das Bewegen, das Regen.
Mozgatni, *cs.* bewegen, rühren, regen; (*szój.*) **nagy fát** —, eine harte Nuß knacken.
Mozgató, *fn.* (*tan.*) der Motor.
Mozgékony, *mn.* beweglich.
Mozgékonyság, *fn.* die Beweglichkeit.
Mozgó, *mn.* beweglich, sich bewegend; —**vá tenni**, mobilisiren; — **had**, das mobile Corps; — **hid**, die tragbare Brücke; — **kopótyúsok**, die Freikiemer; — **sereg**, das Flugheer; — **tábor**, das fliegende Lager, das Fluglager.
Mozgóideg, *fn.* (*bt.*) der Bergnerve.
Mozgolódni (*ik*), *k.* sich herumbewegen, sich hin- und herbewegen.
Mozgolya, *fn.* (*b.*) das Schachtgeschläppe.
?**Mozgony**, *fn.* (*gép.*) das Triebwerk, die Maschine; **örök** —, das Perpetuum mobile; **ön**—, der Automat.
?**Mozgonybáb**, *fn.* der Automat.
?**Mozgonyműves**, *fn.* der Maschinenmacher, der Maschinenmeister.
Mozgor, *fn.* (*állatt.*) der gesellige Nasenbär, der Cuati.
Mozgósítás, *fn.* (*ht.*) die Mobilisirung.
Mozgósítani, *cs.* (*ht.*) mobilisiren.
Mozgószer, *fn.* (*gép.*) das Mobil.
Mozgóvátélel, *fn.* (*ht.*) die Mobilisirung.
Moz-ideg, *fn.* (*bt.*) der Bergnerve.
***Mozogány**, *fn.* der Riesenmensch.
Mozogható, *mn.* bewegbar, beweglich.
Mozogni, *k.* sich bewegen, sich rühren, sich regen.
***Mozolán**, Mozolány, *fn.* ein abgezehrter Mensch.
Mozor, *fn.* (*nt.*) die Mimose.
?**Moztan**, *fn.* (*tan.*) die Dynamik.
?**Moztér**, *fn.* der Spielraum.
?**Mozzanat**, *fn.* das Moment (in der Mechanik).
Mozzanni, *k.* eine leise Bewegung machen.
Mózsa, *l.* **Mózses.**
Mozsár, *fn.* der Mörser, der Mörsel; (*ht.*) der Bombenkessel.
Mozsár-ágyazat, *fn.* die Mörserbettung.
Mozsár-ágyu, *fn.* der Feuermörser, der Bombenkessel.
Mozsárfenékszöm, *fn.* (*ht.*) das Bodenstück des Mörsers.
Mozsárka, *fn.* (*kics.*) ein kleiner Mörser. [Reibs.
Mozsárkótis, *fn.* die Reibkeule, die
Mozsárpadlat, *fn.* (*ht.*) die Mörserbettung. [schleife.
Mozsárszán, *fn.* (*ht.*) die Mörser-
Mozsártalp, *fn.* (*ht.*) die Mörserlafette.
Mozsártörő, **Mozsár-ütő**, *fn.* die Mörserkeule, der Stößel.
Mozsártüzelep, **Mozsár-üteg**, *fn.* (*ht.*) die Mörserbatterie.
Mozsárütőpalánka, *fn.* (*nt.*) der griffelförmige Keulschwamm.
Mozsárvirág, *fn.* (*nt.*) das Grieskraut, das Bienenkraut, die Waldnessel, das Immerblatt.
Mózses, *tn.* Moses (*finév*).
Mozson, **Mozsony**, *l.* **Moson.**
Möcörögni, *k.* liebeln, buhlen.
Möcskölni, *cs.* zerquetschen, zerdrücken; hineinpressen, stopfen.
Mög, *fn.* —**e valaminek**, der Raum hinter einem Dinge; **ajtó möge**, der Raum hinter der Thür.
Mögé, *nh.* hinter (mit dem Accusativ).
Möglet, *fn.* der Hintergrund, *l.* **Háttér.**
Mögött, *nh.* hinter (mit dem Dativ).
Mögül, *nh.* von hinten hervor, von hinten her.
Mögzet, *fn.* (*b.*) der Umbruch.
Mözsörögni, *l.* **Möcörögni.**
Muokorodni (*ik*), *k.* sich ducken; sich kauern.
Muha, *l.* **Moh.**
Muhar, *l.* **Mohar.**
Muharc, *l.* **Moharc.**
Muhát, *fn.* 1) das Mangebrett, die Mange; 2) der Spitzknochen, das Falzbein.
Mukk, *fn.* der Mucks; **egy —ot sem szólani**, nicht ein Sterbenswörtchen reden.
Mukkanni, *k.* sich mucksen.
***Mukucs**, *l.* **Mókus.**
Mulandó, *mn.* vergänglich.
Mulandóság, *fn.* die Vergänglichkeit.
Múlás, *fn.* das Vergehen.
Mulasztani, *cs.* versäumen, unterlassen.
Mulasztás, *fn.* die Unterlassung, die Versäumniß.
Mulasztásibűn, *fn.* die Unterlassungssünde. [handlung.
Mulasztásitény, *fn.* die Unterlassungs-
°**Mulat**, *fn.* der Mulatte.
Mulatag, *mn.* vorübergehend.
Mulatás, *fn.* 1) die Unterhaltung, die Conversation; 2) das Verweilen; (*mint tárgy*) die Verweilung; der Aufenthalt.
Mulatkozni (*ik*), *k.* sich unterhalten.
Mulatni, A. *cs.* unterhalten, belustigen, kurzweilen. —, B. *k.* 1) sich unterhalten; — **valamivel**, Vergnügen an Etwas finden, Lust od. Unterhaltung an Etwas haben; 2) (valahol időzni) weilen, verweilen; —, C. *vh.* sich unterhalten.
Mulató, *fn.* der Lustort.
Mulatóberek, *fn.* das Lustgebüsch.
Mulatóerdő, *fn.* der Lustwald, der Park.
Mulatóhajó, *fn.* das Lustschiff.
Mulatóház, *fn.* das Lusthaus.
Mulatóhely, **Mulatóka**, *fn.* der Lustort.
Mulatókastély, *fn.* das Lustschloß.
Mulatókert, *fn.* der Lustgarten.
Mulatókör, *fn.* das Kränzchen.
Mulatóliget, *fn.* der Lusthain.
Mulatótárs, *fn.* der Gesellschafter.
Mulatozás, *fn.* 1) die Unterhaltung; 2) das Verweilen.
Mulatozni, *k.* 1) sich unterhalten; 2) (*a. m.* vhol időzni) verweilen.
Mulatság, *fn.* die Unterhaltung, die Zerstreuung, die Belustigung; —**ának valamiben lenni**, Vergnügen an Etwas finden, Lust od. Unterhaltung an Etwas haben.
Mulatságos, *mn.* **Mulatságosan**, *ih.* unterhaltlich, belustigend; kurzweilig, spaßig.
Mulattatás, *fn.* die Belustigung.
Mulattatni, *cs.* unterhalten, belustigen.

Mulattató, *mn.* unterhaltend, belustigend. —, *fn.* der Lustigmacher.
Mulékony, *mn.* **Mulékonyan**, *ih.* vergänglich, flüchtig.
Mulékonyság, *fn.* die Vergänglichkeit.
Múlhatatlan, **Múlhatlan**, *mn.* **Múlhatatlanul**, *ih.* unerläßlich, unausbleiblich.
Múlni, **Mulni** *(ik)*, *k.* 1) vergehen, schwinden; **múlik a daganat**, die Geschwulst schwindet; 2) vergehen, vorübergehen; **múlik az idő**, die Zeit vergeht; **idő multával**, mit der Zeit; *(km.)* **mulva dicsérd a napot**, (*szósz.* lobe den Tag, wenn er vorüber ist) Ende gut, Alles gut; 3) **rajtam nem múlt, hogy el nem mentünk**, ich war nicht Schuld daran, daß wir nicht hingingen; **rajtam ne muljék**, an mir soll es nicht fehlen; **abban —**, unterbleiben; **kerésben v. kicsinyben —**, nahe bei Etwas sein, auf dem Punkte sein; **kevésben múlt, hogy a kocsink fel nem fordult**, wir waren nahe daran, mit dem Wagen umzuwerfen. [vergänglich.
Múló, *mn.* **Múlólag**, *ih.* vergehend,
***Mulóka**, *fn.* der Herbststrichapfel.
Mult, **Múlt**, *mn.* vorig, verwichen, letzt. —, *fn.* die Vergangenheit; *(nyt.)* das Präteritum, die vergangene Zeit.
Múlt-évi, *mn.* vorjährig.
Múlva, *nh.* nach Verlauf von; **rövid idő —**, in kurzer Zeit; **három hét —**, nach drei Wochen.
Mulya, *mn.* 1) tölpelhaft; 2) *(a. m.* **magával jótehetetlen)** unbeholfen, unbehülflich.
Mulyaság, *fn.* die Unbeholfenheit.
***Muma**, *l.* **Mulya.**
°**Múmia**, *fn.* die Mumie.
Mummus, *fn.* der Mummel.
Mumu, **Mumus**, *fn.* der Wauwau, der Popanz.
Munka, *fn.* 1) die Arbeit; **munkára termett**, arbeitsfähig; **munkába venni**, in Arbeit nehmen; *(b.)* belegen; **munkába kerül**, es kostet Arbeit ob. Mühe; *példab.* **a — mindent meggyőz**, Arbeit gewinnt Feuer aus dem Stein; **aki kerüli a munkát, nehezen tölti meg a gyomrát**, wer nicht arbeitet, stirbt eher vor Hunger als vor Ueberfluß; **milyen a —, olyan a jutalom**, wie die Arbeit, so der Lohn; **— után édes a nyugalom**, nach gethaner Arbeit ist gut ruhen; **embernél —, istennél áldás**, die Arbeit ist unser, das Gedeihen ist Gottes; **isten is munkára fizet**, in Gottes großem Kram sind alle Waaren um Arbeit feil; 2) das Werk; **hozzá kezdeni a munkához**, an's Werk gehen, zum Werke schreiten; **munkában van**, es ist im Werke ob. in der Arbeit; **a ruha munkában van**, das Kleid ist in der Mache.
Munkabér, *fn.* der Arbeitslohn.
Munkabiró, *mn.* arbeitsfähig.
Munkadíj, *fn.* der Arbeitslohn.
Munkafelosztás, *fn.* die Theilung der Arbeit.

Munkaház, *fn.* das Arbeitshaus.
Munkaidő, *fn.* die Arbeitszeit.
Munkakedv, *fn.* die Arbeitslust, der Arbeitseifer.
Munkaképes, *mn.* arbeitsfähig, zur Arbeit tüchtig.
Munkaképesség, *fn.* die Arbeitsfähigkeit.
Munkaképtelen, *mn.* arbeitsunfähig.
Munkakerülés, *fn.* die Arbeitscheu.
Munkakerülő, *mn.* arbeitscheu.
Munkakezdet, *fn.* *(b.)* die Ansitzarbeit.
Munkakezdő, *fn.* *(b.)* der Ansitzer.
Munkakimutatás, *fn.* *(ép.)* das Vorausmaß, der Arbeitsausweis.
Munkakör, *fn.* der Wirkungskreis.
Munkálat, *fn.* die Arbeit, das Operat, die Operation.
Munkálati, *mn.* Operations .... — **alap**, die Operationsbasis; — **tárgy**, das Operationsobject; — **terv**, der Operationsplan; — **vonal**, die Operationslinie.
Munkálatlan, *mn.* unbearbeitet, unbebaut.
Munkalátó, *l.* **Múlátó.**
Munkálatos, *mn.* bauhaft (z. B. eine Grube). [len.
Munkálkodni *(ik)*, *k.* arbeiten; wir-
Munkálni, *cs.* 1) arbeiten; wirken; **oda —**, dahin wirken, auf Etwas hinwirken; **munkál benne a gyógyszer**, die Medizin wirkt, ob. thut ihre Wirkung; 2) *(a. m.* **mivelni p. o. földet)** bearbeiten, bebauen.
Munkálódás, *fn.* die Bemühung, die Arbeit.
Munkálódni *(ik)*, *k.* arbeiten; wirken.
Munkás, *mn.* arbeitsam, emsig, fleißig, thätig; wirksam. —, *fn.* der Arbeiter, der Arbeitsmann; *(km.)* **méltó a — az ő bérére**, der Arbeiter ist seines Lohnes werth.
Munkasegéd, *fn.* der Collaborator.
Munkásosztály, *fn.* die arbeitende Klasse.
Munkásság, *fn.* die Arbeitsamkeit, die Thätigkeit; die Wirksamkeit, die Activität.
Munkász, *fn.* der Arbeiter, der Handwerker, der Ouvrier.
Munkaszak, *fn.* *(b.)* der Umtrieb.
Munkaszám, *fn.* *(b.)* die Schicht.
Munkaszünet, *fn.* der Feierabend, die Feierstunde.
Munkaszünetelés, *fn.* der Arbeiterstrike, die Arbeitseinstellung.
Munkatárs, *fn.* der Mitarbeiter.
Munkatehető, *mn.* arbeitsfähig.
Munkatér, *fn.* der Geschäftskreis, der Wirkungskreis.
Munkatétel, *fn.* die Verrichtung ob. Vollbringung einer Arbeit ob. eines Geschäftes.
Munkátlan, *mn.* unthätig, müßig, geschäftslos; unbeschäftigt.
Munkátlankodni *(ik)*, *k.* unbeschäftigt sein, nicht arbeiten.
Munkátlanság, *fn.* die Unthätigkeit, die Müßigkeit, die Geschäftslosigkeit.
Munkátlanul, *ih.* unbeschäftigt, unthätig.
Mura, *tn.* die Mur (ein Fluß).

Muraköz, *tn.* die Mur-Au (die Gegend zwischen der Mur).
Murány-alja, *tn.* Unter-Murany *(helység)*.
Murány-Hosszurét, *tn.* Langenwiesen *(helység)*.
Mura-Szombat, *tn.* Olsnitz, Ujnitz *(helység)*. [schmutzig.
Murcos, *mn.* **Murcosan**, *ih.* rußig,
Murga, *tn.* Murg *(helység)*.
Murgya, *l.* **Murugy.**
Murha, *l.* **Murva.**
°**Murmutér**, *fn.* *(állatt.)* das Murmelthier, *l.* **Marmota.**
°**Murnya**, *fn.* 1) der Schutt; 2) *l.* **Murugy.**
Murok, *fn.* *(nt.)* die Möhre, die Carotte. [förmig.
Murok-alaku, *mn.* *(nt. msz.)* möhren-
Murokdék, *fn.* *(vt.)* Carotin.
Murokrépa, *fn.* *(nt.)* die Mohrrübe, die gelbe Rübe.
***Murranni**, *k.* sausen.
***Murrantani**, *cs.* mit Steinen werfen.
Murrogni, *k.* murren.
Murrogóhal, *fn.* *(állatt.)* der Murmelfisch. [Spreu.
***Murugy**, **Murugya**, *fn.* die verfaulte
Murva, *fn.* 1) die Spreu; 2) *(nt. msz.)* die Bractäa, das Deckblatt; 3) der Kies, der Kiessand, der Schotter.
Murvácska, *fn.* *(nt. msz.)* das Deckblättchen, die Bractäola.
Murvakör, *fn.* *(nt. msz.)* der Außenkelch, Nebenkelch.
Murvaköröis, *mn.* *(nt. msz.)* außenkelchig, nebenkelchig.
Murvapikk, *fn.* *(nt.)* der Dost, der Dosten, die Doste; **krétai —**, die kretische Doste; **majoránna —**, die Küchendoste; **szurokszagú —**, die gemeine Doste.
Murzsolni, *l.* **Morzsolni.**
°**Muselin**, *fn.* der Musselin.
***Muska**, *fn.* die Weinfliege, *l.* **Muslica.**
°**Muskatal**, *fn.* die Muskatellertraube.
°**Muskatal-alma**, *fn.* der Muskatellerapfel.
°**Muskatalbor**, *fn.* der Muskateller, der Muskatellerwein.
°**Muskatalkörte**, *fn.* die Muskatellerbirne.
°**Muskatalszőlő**, *fn.* die Muskatellertraube.
°**Muskatéros**, *fn.* der Musketier.
Muskolatbor, *l.* **Muskatalbor.**
°**Muskotály stb.**, *l.* **Muskatal stb.**
°**Muslica**, **Muslinca**, *fn.* *(állatt.)* die Weinmücke, die Kellerfliege, *l.* **Borbogár.**
Musna, *tn.* Meschen *(helység* **Erdélyben)**.
°**Must**, *fn.* der Most; der Weinmost.
Musta, *fn.* *(csizmadia msz.)* die Muschte.
Mustallani *(ik)*, *k.* mosteln.
Mustár, *fn.* der Senf.
Mustár-áros, *fn.* der Senfhändler.
Mustár-ibrik, *fn.* das Senfkännchen.
Mustárkanál, *fn.* der Senflöffel.
Mustárkáposzta, *fn.* *(nt.)* die weiße Ranke. [nammin.
Mustárlégkönenydék, *fn.* *(vt.)* Si-

Mustárliszt, *fn*. das Senfmehl.
Mustármag, *fn*. das Senfkorn.
Mustármalom, *fn*. die Senfmühle.
Mustármillye, *fn*. die Senfbüchse.
Mustárolajdék, *fn*. *(vl.)* Sinapolin.
Mustártapasz, *fn*. das Senfpflaster.
°**Must-izü**, *mn*. wie Most schmeckend.
°**Mustolni**, *cs*. mosten, mosteln, treten, stampfen.
Mustolófa, *fn*. die Stampfe.
°**Mustos**, *mn*. mostig.
°**Mustra**, *fn*. 1) das Muster; 2) *átv. ért*. (*a. m*. szemle) die Musterung; — alá venni, Musterung halten; 3) das Ausgemusterte.
Mustrabirka, **Mustrajuh**, *fn*.*(gazd.)* das Merzschaf.
°**Mustrakönyv**, *fn*. das Musterbuch.
°**Mustralajstrom**, *fn*. die Musterrolle.
°**Mustralap**, *fn*. die Musterkarte.
°**Mustrálni**, *cs*. mustern.
°**Muszáj**, *a. m*. muß sein; *(km.)* legnagyobb ur a —, *szósz*. Mußsein ist ein großer Herr.
Muszka, *l*. Moszka.
Muszkabáránybőr, *fn*. die Baranke.
Muszkolni, **Muszolni**, *cs*. (*a. m*. csomoszolni) mosten, stampfen.
Mutatás, *fn*. das Zeigen; das Vorzeigen; die Ausstellung; die Bezeigung.
Mutaték, *fn*. 1) die Tabelle; 2) *(ker.)* das Muster, die Musterkarte.
Mutatéklap, *fn*.*(ker.)* die Musterkarte.
Mutatkozni *(ik)*, *k*. sich zeigen; sich darstellen.
Mutatlan, **Mutatlanul**, *ih*. ungezeigt, ungesehen.
Mutatmány, *fn*. die Darstellung, die Production.
Mutatni, **A**. *cs*. 1) zeigen, aufstellen; sehen lassen; ne mutasd magadat! laß dich nicht blicken; utat —, den Weg weisen; 2) bezeigen. —, **B**. *k*. 1) (oda, -ra, -re) hinzeigen, hindeuten, hinweisen; 2) anzeigen. —, **C**. (mutatja magát) *vh*. sich zeigen, sich äußern; sich produciren; (-nak, -nek) sich erweisen.
Mutató, *fn*. 1) der Zeiger, der Weiser; *(tan.)* elhajlás —ja, das Declinatorium; 2) das Muster (z. B. einer Waare); 3) die Liste; 4) das Register, der Index; das Verzeichniß, das Inhaltsverzeichniß.
Mutatóáru, *fn*. *(ker.)* die Musterwaare.
Mutatódarab, *fn*. *(ker.)* das Probestück.
Mutatóizom, *fn*. *(b.)* der Zeigemuskel.
Mutatójegyzék, *fn*.*(ker.)* der Tarif.
Mutatónévmás, *fn*. *(nyt.)* das anzeigende Fürwort, das Pronomen Demonstrativum.
Mutatóóra, *fn*. die Zeigeuhr.
Mutatós, *mn*. — mérleg, die Zeigerwage.
Mutatószócska, *fn*. *(nyt.)* das Deutewort.
Mutatótábla, *fn*. das Register.
Mutatóujj, *fn*. der Zeigefinger.
Mutatóvég, *fn*. das Probeende.
Mutatvány, *fn*. 1) das Muster, das Probestück; das Specimen; 2) die Darstellung, die Production.

Mutatványdarab, *fn*. *(műv.)* das Bravourstück.
Mutatvány-ív, *fn*. *(nyomd.)* der Aushängebogen.
Mutatványkő, *fn*. *(b.)* der Handstein, die Stufe.
Mutatványlap, *fn*. das Probeblatt, der Probebogen (einer Zeitung).
Mutatványszám, *fn*. die Probenummer (einer Zeitung).
***Muti**, *isz*. zeig einmal her!
Mutilla, *fn*. die Afterbühne.
Mutogatni, **A**. *cs*. öfter zeigen od. auskramen. —, **B**. (mutogatja magát), *vh*. sich sehen lassen, sich produciren.
°**Muzeum**, *fn*. das Museum.
°**Muzulmán**, *fn*. der Muselmann.
°**Muzsika**, *fn*. die Musik.
°**Muzsikaértő**, *mn*. musikalisch. —, *fn*. der Musikkenner.
°**Muzsikai**, *mn*. musikalisch; zur Musik gehörig.
°**Muzsikaigazgató**, *fn*. der Musikdirector.
°**Muzsikálni**, *k*. musiciren, Musik machen.
°**Muzsikamester**, *fn*. der Musikmeister.
°**Muzsikás**, *fn*. der Musikant.
°**Muzsikaszerző**, *fn*. der Compositeur, der Tonsetzer.
°**Muzsikaszó**, *fn*. Spiel und Klang; —val menni ki, mit klingendem Spiele ausziehen.
°**Muzsikus**, *l*. **Muzsikás**.
Muzzogni, *k*. sausen, murren.
***Mü**, *nm*. wir, *l*. Mi.
Mű (*t*. művek), *fn*. die Arbeit; das Werk; *külön*. das Kunstwerk; *(épít.)* das Werk; kül—, das Außenwerk; különített —, detachirtes Werk; tetőzött —, gekröntes Werk; válvédezett —, geschultertes Werk.
Műalak, *fn*. die Kunstform.
Műalakítmány, **Műalakzat**, *fn*. das Kunstgebilde.
Műalkat, *fn*. die Structur, der Mechanismus; die Composition.
Műalkotás, *fn*. die Composition.
Műalkotmány, *fn*. das Kunstwerk.
Műáros, **Műárus**, *fn*. der Kunsthändler.
Műavatott, *mn*. kunstgerecht; kunstverständig.
Műbánás, *fn*. *(seb.)* die Operation; sebészi —, die chirurgische Operation.
Műbarát, *fn*. der Kunstfreund, der Kunstliebhaber, der Dilettant.
Műbiráló, **Műbiró**, *fn*. der Kunstrichter.
Műbölcselet, *fn*. die Philosophie der Kunst.
Műcsarnok, *fn*. die Kunstkammer, die Kunsthalle.
Műcsin, *fn*. künstlerischer Schmuck.
Műdarab, *fn*. das Kunstwerk.
Műdühönc, *fn*. der Kunstnarr.
Műegész, *fn*. das Kunstganze.
Műegyetem, *fn*. das polytechnische Institut.
Műegyetemi, *mn*. polytechnisch.
Műegylet, *fn*. der Kunstverein.
Műelmélet, *fn*. die Kunstlehre.
Műélv, **Műélvezet**, *fn*. der Kunstgenuß.

Műemlék, *fn*. das Kunstdenkmal.
Műerszény, *fn*. der Arbeitsbeutel.
Műértés, *fn*. die Kunstkennerschaft.
Műértő, *mn*. kunstverständig, kunstfertig. —, *fn*. der Kunstkenner.
Műértőség, *fn*. die Kunstkennerschaft.
Műérzék, **Műérzelem**, **Műérzet**, *fn*. der Kunstsinn.
Műesztergályos, *fn*. der Kunstdrechsler.
Műfaragás, *fn*. die Schnitzkunst, die Sculptur.
Műfaragmány, **Műfaragvány**, *fn*. das Sculpturwerk, das Werk der Bildhauerei, das Schnitzwerk.
Műfaragó, *fn*. der Bildhauer, der Schnitzkünstler.
Műfestő, *fn*. der Kunstfärber.
Műfogás, *fn*. der Kunstgriff.
Műfolyam, *fn*. der Operationsproceß; *(b.)* olvasztási —, der Ofengang.
?**Műfonák**, *fn*. *(műv.)* die Parodie.
Müge, *fn*. *(nt.)* das Meierkraut, der Waldmeister; szagos —, der gemeine Waldmeister; veresfias —, der Bräune-Waldmeister.
Műgond, *fn*. der Kunstfleiß.
Műgyakorló, *mn*. kunstübend.
Műhajlam, *fn*. der Kunstsinn.
Műhely, *fn*. die Werkstätte, das Atelier; die Officin.
Műipar, *fn*. der Kunstfleiß, der Gewerbsfleiß, die Gewerbsthätigkeit, die Industrie.
Műiparos, *mn*. industriös.
Műiskola, *fn*. die Kunstacademie.
Műismerő, *fn*. der Kunstkenner.
Műitész, *fn*. der Kunstrichter.
Műkapta, *fn*. die Schablone.
Műkedvelés, *fn*. die Kunstliebhaberei, der Dilettantismus.
Műkedvelő, *fn*. der Kunstfreund, der Kunstliebhaber, der Dilettant.
Műkedvelőség, *fn*. die Kunstliebhaberschaft, der Dilettantismus.
Műképes, *mn*. kunstfertig, kunstfähig.
Műképesség, *fn*. die Kunstfertigkeit.
Műképezmény, *fn*. das Kunstgebilde.
Műképzelem, *fn*. die künstlerische Phantasie.
Műkereskedés, *fn*. der Kunsthandel; *(mint tárgy)* die Kunsthandlung.
Műkertész, *fn*. der Kunstgärtner, der Blumengärtner.
Műkészítés, *fn*. die Kunstproduction.
Műkészítmény, *fn*. das Kunstproduct, das Kunsterzeugniß, das Kunstgebilde.
Műkiállítás, *fn*. die Kunstausstellung.
Műköcs, *fn*. *(nt.)* der Mannsschild, der Mannsharnisch; der weichhaarige Mannsschild; nagy —, der Ackermannsschild.
Műköcsdaravirág, *fn*. *(nt.)* eine Art Hungerblümchen.
Műköcskötör, *fn*. *(nt.)* der mannsschildartige Steinbrech.
Működés, *fn*. die Function, die Verrichtung; die Wirkung.
Működni *(ik)*, *k*. 1) wirken; azon —, hogy stb., dahin wirken, daß rc.; 2) (*a. m*. hivatalos teendőiben eljárni) wirken, fungiren.
Működő, *mn*. wirksam.
Működőség, *fn*. die Wirksamkeit.

Mm*

Műköltészet, *fn.* die Kunstpoesie.
?**Műkőny**, *fn.* die Maschine.
?**Műkör**, *fn.* der Wirkungskreis.
Műlátó, *fn.* der Aufseher (über eine Arbeit), *l.* Pallér.
Műlelet, *fn.* der Kunstbefund.
Műlovag, *fn.* der Kunstreiter, der Voltigeur.
Műlovaglás, *fn.* das Voltigiren.
Műlovar, *fn.* der Kunstreiter.
Műlovász, *fn.* der Stallmeister.
Műmelléklet, *fn.* die Kunstbeilage.
Műmodor, *fn.* die Manier.
Műnév, *fn.* der Kunstausdruck.
Műnévzet, *fn.* die Nomenclatur.
Műnyelv, *fn.* die Kunstsprache.
Műnyelvi, *mn.* **Műnyelvileg**, *ih.* terminologisch.
Műösztön, *fn.* der Kunsttrieb.
Műpart, *fn.* (*haj.*) der Kai.
Műremeki, *mn.* **Műremekileg**, *ih.* classisch.
Műremeklés, *fn.* die Virtuosität.
Műremeklő, *fn.* der Virtuos.
Műremekség, *fn.* die Classicität.
Műrégiségek, *fn. t.* die Kunstalterthümer.
Műrév, *fn.* (*haj.*) die Docke, Dockform.
Műritkaság, *fn.* das Cabinetstück.
Műrokon, *fn.* der Kunstgenosse.
Műrokonság, *fn.* die Kunstgenossenschaft.
Műsegéd, *fn.* der Laborant.
Műsorozat, *fn.* das Repertorium.
Műszabály, *fn.* die Kunstregel.
Műszabályos, *mn.* **Műszabályosan**, *ih.* kunstmäßig, kunstgerecht.
Műszak, *fn.* (*b.*) der Schicht.
Műszekrény, *fn.* 1) das Arbeitskästchen; 2) der Wasserkasten.
Műszer, *fn.* das Werkzeug, das Instrument.
Műszercsináló, **Műszerész**, *fn.* der Instrumentenmacher.
Műszeretet, *fn.* die Kunstliebhaberei.
Műszeri, *mn.* **Műszerileg**, *ih.* mechanisch.
Műszerkezet, *fn.* der Kunstbau, der Mechanismus; die Composition.
Műszerzemény, *fn.* das Kunsterzeugniß, das Kunstproduct.
Műszó, *fn.* das Kunstwort, der Kunstausdruck, der technische Ausdruck.
Műszoba, *fn.* die Arbeitsstube, das Laboratorium.
Műszorgalom, *fn.* der Kunstfleiß, der Gewerbsfleiß.
Műszótan, *fn.* die Terminologie.
Műszótár, *fn.* das Kunstwörterbuch.
Műtan, *fn.* die Technik, die Technologie, die Gewerbskunde, die Kunstlehre.
Műtanár, *fn.* der Technolog.
Műtani, *mn.* **Műtanilag**, *ih.* technologisch, technisch.
?**Műtanoda**, *fn.* die Realschule.
Műtapintat, *fn.* der Kunstsinn.
Műtár, *fn.* das Museum, das Kunstmagazin.
Műtárlat, *fn.* die Kunstausstellung.
Műtárs, *fn.* 1) der Kunstgenosse; 2) (*b.*) das Gewerk.
Műtársaság, *fn.* 1) die Kunstgenossenschaft; 2) (*b.*) die Gewerkschaft.
Műterem, *fn.* 1) der Arbeitssaal, das Atelier; 2) das Laboratorium; 3) (*a. m.* műtár) das Kunstkabinet.
Műtermék, *fn.* das Kunstproduct, das Artefact.
Műtermelés, *fn.* die Kunstproduction.
Műtermény, *fn.* das Kunstproduct, das Kunsterzeugniß.
Műterv, *fn.* der künstliche Plan, der Kunstplan.
Műtét, **Műtétel**, *fn.* die Operation.
?**Műtevő**, **Műtő**, *fn.* der Operateur.
Műtörténet, *fn.* die Kunstgeschichte.
Műtörvényszerű, *mn.* kunstgerecht.
Műtőzs, *fn.* die Kunsthandlung.
Műtudomány, *fn.* die Technologie.
Műtudós, *fn.* der Technolog.
Műút, *fn.* die Kunstreise.
Műügyes, *mn.* **Műügyesen**, *ih.* kunstfertig.
Műügyesség, *fn.* die Kunstfertigkeit.
Művakolás, **Művakolat**, *fn.* (*ép.*) die Stuccatur.
Művakolász, *fn.* der Stuccaturkünstler.
Művakolászat, *fn.* die Stuccaturkunst.
Művakolat, *l.* **Művakolás**.
Művakoló, *l.* **Művakolász**.
Művélemény, *fn.* das Parere, das Gutachten (Kunstverständiger).
Művelés, **Művelet**, **Művelni** stb., *l.* **Mivelés**, **Mivelet**, **Mivelni** stb.
?**Művenc**, *fn.* der Factor.
?**Művény**, *fn.* das Kunsterzeugniß, das Kunstproduct, das Artefact.
Művész, *fn.* der Künstler; faragó —, der Schnitzkünstler, der Bildschnitzer; képelő —, der bildende Künstler.
Művészet, *fn.* die Kunst; képes —ek, bildende Künste; faragó —ek, die Schnitzkunst, die Sculptur.
Művészeti, *mn.* die Kunst betreffend.
Művészetkedvelő, *fn.* der Kunstfreund.
Művészi, *mn.* **Művészileg**, *ih.* artistisch, künstlich.
Művésziség, *fn.* die Künstlerschaft.
Művészkedni (*ik*), *k.* eine Kunst treiben.
Művészség, *fn.* 1) die Kunst; 2) die Künstlerschaft.
Művésztárs, *fn.* der Kunstgenoß, der Kunstverwandte.
Művezet, *l.* **Műzet**.
?**Művezető**, *fn.* der Werkführer.
Művöllő, *fn.* die Fabrik.
?**Műv-út**, *fn.* die Kunststraße, die Chaussee.
?**Műzet**, *fn.* der Mechanismus; élet—, der Organismus; kéz—, die Manufactur.

N.

N, der zwanzigste Buchstabe des ungarischen Alphabets.
N, *nh.* auf (mit dem Dativ); az utcán, auf der Gasse; az asztalon, auf dem Tische; a vizen, auf dem Wasser; a tükrön, auf dem Spiegel; rövid időn, in kurzer Zeit; valaki van az ajtón v. kapun, Jemand ist an der Thüre od. dem Thore; postán jöttél? bist du mit der Post gekommen? tíz talléron vettem, ich habe es um zehn Thaler gekauft.
Na, Ableitungssilbe zur Bildung von Hauptwörtern, als: pár-na, der Polster.
Náca, *fn.* (*nt.*) die Ignatia.
Nácabab, *fn.* (*nt.*) die Ignatiusbohnen, *t.*
Nád, *fn.* (*nt.*) das Rohr, das Schilfrohr; das Schilf; fedő v. közönséges —, das gemeine Schilf, gemeines Rohr; bókos —, das Federgras; lenge v. homoki —, das Sandrohr, das Sandfedergras; indiai —, das Blumenrohr, indisches Rohr; (*szój.*) fölveri a — a földet, das Schilf nimmt überhand auf dem Felde; lenge mint a —, schwankend, wie ein Rohr; (*gúny.*) — ütötte agyon az urát, (*szósz.* ein Rohr hat ihren Mann todt geschlagen) von einem zu Falle gekommenen Mädchen; (*km.*) ki nád közt ül, oly sípot csinál minemüt akar, wer im Rohr sitzt, hat gut Pfeifen schneiden.
Nadáj, *l.* **Nadály**.
Nádalás, *fn.* das Rohrschneiden.
Nádalni, *cs.* 1) (*a. m.* nádat vágni) rohren, Rohr schneiden, Rohr abstoßen; 2) (*a. m.* náddal keríteni, náddal fedni) mit Rohr decken, mit Rohr umzäunen; 3) mit einem Rohrstocke prügeln, *l.* Nádolni.
Nádaló, *fn.* der Rohrschneider.
Nadály, *fn.* (*állat.*) der Egel, der Blutegel; közönséges —, der achtäugige Egel; orvosi v. pióca —, der gemeine Egel; vérszopó —, der Roßegel.
Nadályfű, *fn.* (*nt.*) der gemeine Beinwell, die Schwarzwurz, die Wallwurz.
Nadályos, *mn.* reich an Blutegeln.
Nadályozni, *cs.* Blutegel setzen.
Nadálytő, *fn.* (*nt.*) die Wallwurz; nagy v. fekete —, die gemeine Wallwurz, die Schwarzwurz.
***Nadár**, *fn.* das Fruchtwasser.
Nád-arató, *l.* **Nádaló**.
***Nadárzani** (*ik*), *k.* das Fruchtwasser entrinnt.
Nádas, *mn.* rohrig, schilfig; mit Rohr gedeckt. —, *fn.* 1) das Röhricht,

Rohrdickicht, das Rohrgebüsch; 2) der Rohrschlag.
Nádasodni *(ik)*, *k.* mit Rohr verwachsen werden.
Nádazat, *fn. (ép.)* die Rohrdecke.
Nádazni, *cs.* rohren, mit Rohr decken.
Nádazószeg, *fn. (ép.)* der Rohrnagel.
Nádbot, *fn.* der Rohrstab, der Rohrstock.
Nádbotykó, *l.* Buzogánysás.
Nádbuzogány, *fn. (nt.)* die Rohrkolbe.
Nádcsikoly, *fn.* der Rohrsproß.
Nád-erdő, *l.* Nádas, *fn.*
Nádfal, *fn. (ép.)* die Rohrwand.
Nádfedél, *fn.* das Rohrdach.
Nádfedeles, *mn.* mit Rohr gedeckt.
Nádfonat, *fn.* die Rohrflechte, die Rohrmatte.
Nádfödény, *fn. (ép.)* die Rohrdecke.
Nádhajlék, *fn.* eine mit Rohr gedeckte Hütte.
Nádi, *mn.* was sich unter dem Rohre aufhält, Rohr...; — bika, die Rohrdommel, die Mooskuh; — fű, die Stegge, das Rindgras; — madár, die Rohrdrossel; — tyúk, das Blaßhuhn; — veréb, der Rohrsperling, der Moosemmerling, die Rohrammer.
Nádika, *fn. (állatt.)* der Rohrsänger.
Nádkerítés, *fn.* der Rohrzaun.
Nádkéve, *fn.* die Rohrgarbe.
Nádkötés, *fn.* das Rohrbinden.
Nádkúp, *fn.* der Rohrkegel.
Nádkupac, *fn.* ein Haufen Rohr.
Nádkút, *tn.* Rohrbrunn *(helység)*.
Nádlás, *fn.* die Rohrung.
Nádméz, *fn.* 1) der Zucker; 2) der Honig von Bienen in ein Rohr zusammengetragen.
Nádmézelni, *cs.* zuckern.
Nádmézes, *mn.* **Nádmézesen**, *ih.* gezuckert.
Nádmézezni, *cs.* zuckern.
Nádmézfőzés, *fn.* die Zuckersiederei.
Nádmézfőző, *fn.* der Zuckersieder.
Nádmézpinty, *fn. (állatt.)* der Kanarienvogel.
Nádméz-süveg, *fn.* der Zuckerhut.
Nádméz-szelence, *fn.* die Zuckerbüchse.
Nádméz-szesz, *fn.* der Rum.
Nádméz-szörp, *l.* Cukorszörp.
Nádméztermesztés, *fn.* die Zuckerpflanzung.
Nádméztermesztő, *fn.* der Zuckerrohrpflanzer.
Nádméztisztítás, *fn.* die Zuckerraffinerie.
Nádméztisztító, *fn.* der Zuckerraffineur.
Nádolni, *cs.* 1) (házat) mit Rohr decken, berohren; 2) härten (das Eisen); stählen (die Pflugschar).
Nádor, *fn.* der Palatin, der Reichspalatin (von Ungarn).
Nádori, *mn.* palatinal.
Nádor-ispán, *l.* Nádor.
Nádor-ispánság, **Nádorság**, *fn.* die Palatinalwürde.
Nádorszék, *fn.* der Palatinalrichterstuhl.
Nádozni, *l.* Nádazni.
Nádpáholni, *cs.* prügeln, *l.* Náspágolni.
Nádpálca, *l.* Nádbot.
Nádpálcázni, *cs.* mit einem Rohrstocke prügeln.
Nádparipa, *fn.* das Steckenpferd; *(szój.)* nádparipán nyargalni, auf seinem Steckenpferde reiten, sein Lieblingsgeschäft treiben.
Nádpatak, *tn.* Rohrbach *(helység)*.
Nádra, *fn. (bt.)* die Gebärmutter, *l.* Méh.
Nádradüh, *fn. (kórt.)* die Mutterwuth.
Nádrafű, *l.* Nádrapártamag.
Nadrág, *fn.* das Beinkleid, die Hose; alsó —, Unterhosen; salavárdi —, Pluderhosen; *(szój.)* felesége viseli a —ot, seine Frau hat die Hosen an od. trägt die Hosen.
Nadrágbélés, *fn.* das Hosenfutter.
Nadrágcsat, *fn.* die Hosenschnalle.
Nadrág-ellenző, *fn.* die Hosenklappe, der Latz.
Nadrágfoltozó, *fn.* der Hosenflicker.
Nadrággomb, *fn.* der Hosenknopf.
Nadrághám, *l.* Nadrágtartó.
Nadrághasadék, **Nadrághasíték**, *fn.* der Hosenschlitz.
Nadrágkengyel, *fn.* der Hosensteigbügel, die Strupfe.
Nadrágkorc, *fn.* der Hosenbandsaum, der Hosenriemensaum.
Nadrágkötő, *fn.* das Hosenband, die Hosennestel.
Nadrágolni, *cs. (tréf.)* prügeln, ledern, den Fetzen voll hauen.
Nadrágos, *mn.* behoset, der Hosen an hat.
Nadrág-övező, *fn.* der Hosengurt, der Hosengürtel, der Hosenbund.
Nadrágszár, *fn.* der Hosenschaft.
Nadrágszíj, *fn.* der Hosenriemen.
Nadrágtalan, *mn.* hosenlos, ohne Hosen, der Sansculotte.
Nadrágtalpaló, *fn.* der Hosensteigbügel.
Nadrágtartó, *fn.* der Hosenträger, der Hosenhalfter.
Nadragulya, *fn. (nt.)* die Tollkirsche; altató —, der Alraun, das Galgenmännlein; maszlagos —, die gemeine Tollkirsche.
Nadragulyadék, *fn. (vt.)* das Atropin.
Nadrág-ülep, *fn.* der Hosenboden.
Nadrágzseb, *fn.* der Hosensack, die Hosentasche.
Nádrapártamag, *fn. (nt.)* die Mutterchamille, das wahre Mutterkraut.
Nádravérfolyás, *fn. (kórt.)* der Blutsturz.
Nádsíp, *fn.* die Rohrpfeife.
Nádszál, *fn.* der Rohrstengel; *(szój.)* lenge v. ide-oda hajlik, mint a —, schwankend wie ein Rohr.
Nádszegés, *fn.* die Einfassung mit Rohr.
Nádszék, *fn.* der Rohrstuhl.
Nádtarló, *fn.* die Rohrstoppel.
Nádtermő, *mn.* Rohr tragend.
Nádtoló, **Nádvágó**, *fn.* 1) die Rohrstoße, die Rohrsense; 2) der Rohrschneider.
Nádverés, *l.* Nádalás.
Nádverő, *l.* Nádaló.
Nagy, *mn.* és *fn.* groß; a —ok, die Großen; az ország —ai, die Großen des Reiches; —ban, im Großen; —ából dolgozni, aus dem Groben arbeiten, leicht od. oberflächlich arbeiten; *átv. ért.* — idő, hohe Zeit; — ideig volt távol, er war lange Zeit abwesend; — kor, ein hohes Alter; — száj, ein loses Maul; —ot hallani, schwer od. übel hören; —ba fogni v. kapni, was Großes unternehmen, sich in große Unternehmungen einlassen; —ra becsülni, hochschätzen, hochachten; —ra látni, —ra tartani magát, stolz sein, sich Etwas einbilden, die Nase hoch tragen; —ra tartja leányát, er ist stolz auf seine Tochter; —ra lenni valamivel, —on kilenni valamivel, sich auf Etwas viel zu Gute thun, mit Etwas breit thun, auf Etwas viel halten; —ra venni, viel aus Etwas machen, Etwas hoch anrechnen; —ra látni v. vágyni, hoch hinaus wollen; — vitte isten a dolgát, der hat's weit gebracht; —ra menni, es weit bringen; —ban, im Großen; kicsinye —ja, von groß bis klein; —jából, aus dem Groben; —jából tenni vmit, etwas nur so obenhin, schleuderisch verrichten; *(km.)* minden —nak kicsin a kezdete, was groß werden soll, das muß klein angehen; —, *ih.* *(a. m.* nagyon) sehr; — bölcsen, sehr weislich; — keservesen, sehr bitterlich. — uram! — jó uram! werthester Herr!
?**Nagyágla**, *fn. (ásványt.)* das Blättererz, das blätterige Golderz, das Tellurblei, das Nagyager Erz.
Nagy-agyúhal, *fn. (állatt.)* die Meeräsche.
Nagy-ajakú, *mn.* der große Lippen hat, der Lippert.
Nagy-állatú, *mn.* kolossal.
Nagy-állú, *mn.* der ein großes Kinn hat.
Nagy-álmú, *mn.* verschlafen, der einen tiefen Schlaf hat.
Nagy-alva, *mn.* schlafsüchtig.
Nagyánt, *ih.* größtentheils.
Nagy-anya, *fn.* die Großmutter.
Nagy-anyai, *mn.* **Nagy-anyailag**, *ih.* großmütterlich.
Nagy-apa, **Nagy-apó**, *l.* Nagy-atya.
Nagy-Apold, *tn.* Großpold *(helység* Erdélyben).
Nagy-árnyékú, **Nagy-árnyú**, *mn.* weitschattend.
Nagy-árú, *mn.* theuer, hoch im Preise.
Nagy-asszony, *fn.* 1) die Mutter Jesu; — napja, Maria Himmelfahrt; 2) gestrenge od. gnädige Frau.
Nagy-asszonykörte, *fn.* die Augustbirne.
Nagyátok, *fn. (ist.)* der große Bann.
Nagy-atya, *fn.* der Großvater.
Nagy-atyai, *mn.* **Nagy-atyailag**, *ih.* großväterlich.
Nagybanieladás, *fn. (ker.)* der Großverkauf.
Nagybálvány, *fn. (haj.)* große Bräme.
Nagyban, *ih.* im Großen.
?**Nagybani**, *mn.* — eladás, Ausverkauf im Großen.
Nagybánya, *tn.* Neustadt *(bányaváros)*.

Nagybátran, *ih.* sehr muthig, ganz beherzt.
Nagybátya, *fn.* der Vetter; der Onkel, der Oheim, der Großoheim.
Nagybélű, *mn.* gefräßig, fräßig. —, *fn.* der Vielfraß, der Freßwanst.
Nagybélűség, *l.* **Nagyehetőség.**
Nagybizodalmú, *mn.* hochbetraut.
Nagybizvást, *ih.* ganz getrost.
Nagyboldogasszony, **Nagyboldogasszonynapja**, *fn.* Mariä-Himmelfahrt (Festtag).
Nagybőgő, *fn.* das Violon.
Nagyböjt, *fn.* das Quadragesimale, die 40tägige Fastenzeit vor Ostern.
Nagybritannia, *tn.* Großbritannien, England.
Nagybritanniai, *mn.* großbritannisch, englisch. [*ség).*
Nagy-Csűr, *tn.* Groß-Scheuern (*hely-*
Nagycsütörtök, *fn.* der grüne Donnerstag.
Nagydad, *mn.* großartig.
Nagy-Demeter, *tn.* Muttersdorf (*helység* **Erdélyben**).
Nagy-Disznód, *tn.* Heltau (*helység*).
Nagy-ehető, *mn.* gefräßig. —, *fn.* ein starker Esser.
Nagy-ehetőség, *fn.* die Gefräßigkeit, die Freßhaftigkeit, die Freßkrankheit.
Nagy-Ekemező, *tn.* Groß-Probstdorf (*helység*).
Nagy-Enyed, *tn.* Enyeden, Straßburg (*város* **Erdélyben**).
Nagy-ér, *fn.* (*bt.*) die Aorta, die Hauptpulsader.
Nagy-érdemű, *mn.* hochverdient, großachtbar.
†**Nagyerősen**, *ih.* sehr stark, mächtig.
Nagy-eszű, *mn.* talentvoll.
Nagy-ét, *fn.* die Gefräßigkeit, die Vielfresserei.
Nagy-étű, *l.* **Nagy-ehető.**
Nagyfalu, *tn.* Magersdorf; Großdorf (*helységek*).
Nagyfarú, *mn.* starke Hinterbacken habend.
Nagyfejedelem, *fn.* der Großfürst, der Großherzog.
Nagyfejedelemség, *fn.* das Großfürstenthum.
Nagyfejedelmi, *mn.* **Nagyfejedelmileg**, *ih.* großfürstlich.
Nagyfejű, *mn.* großköpfig, dickköpfig. —, *fn.* der Großkopf.
Nagyfennyen, *ih.* hochfahrend.
Nagyfogú, *mn.* großzähnig.
Nagyfővezér, *fn.* der Generalissimus.
Nagyfű, *fn.* (*nt.*) die gemeine Tollkirsche.
Nagyfügekaktus, *fn.* (*nt.*) die gemeine Katte.
Nagyfülű, *mn.* langohrig. —, *fn.* das Langohr.
Nagygyalu, *fn. msz.* der Bestoßhobel.
Nagy-Győr, *tn.* Raab (*város*).
Nagyhasú, *mn.* 1) großbäuchig, dickbäuchig, weitbäuchig; 2) schwanger; trächtig.
Nagyhatalmasság, *fn.* die Großmacht.
Nagyhatalmú, *mn.* **Nagyhatalmúlag**, *ih.* hochmögend.
Nagyhatalom, *fn.* die Großmacht.

Nagyható, *mn.* großmächtig, großmächtigst.
Nagyherceg, *fn.* der Großherzog, der Großfürst.
Nagyhercegi, *mn.* **Nagyhercegileg**, *ih.* großherzoglich, großfürstlich.
Nagyhercegség, *fn.* das Großherzogthum, das Großfürstenthum.
Nagyhét, *fn.* die Charwoche, die Palmwoche.
Nagyhétfő, *fn.* der Montag in der Charwoche.
Nagyhirű, *mn.* hochberühmt, weitberühmt.
Nagyhorgony, *l.* **Vészhorgony.**
Nagy-Ida, *tn.* Eiba (*város*).
Nagy-idő, *fn.* die hohe od. späte Zeit.
Nagy-iható, *mn.* der stark od. viel trinkt od. säuft. —, *fn.* der Säufer, der Trunkenbold.
Nagyítás, *fn.* die Vergrößerung, die Uebertreibung.
Nagyítni, *cs.* 1) vergrößern; 2) *átv. ért.* (**nagyobbnak feltüntetni, mint a milyen valóban**) übertreiben.
Nagyító, *mn.* vergrößernd, zum Vergrößern gehörig. —, *fn.* (*ttan.*) 1) das Mikroskop, das Vergrößerungsglas; **verőfényes** —, das Sonnenmikroskop; 2) (*nyt.*) das Vergrößerungswort.
Nagyítócső, **Nagyítólátcső**, *l.* **Nagyító**, *fn.*
Nagyítólencse, *fn.* (*ttan.*) die Vergrößerungslinse.
Nagyítómérő, *fn.* (*ttan.*) das Vergrößerungsmaß, der Vergrößerungsmesser.
Nagyítószám, *fn.* (*ttan.*) die Vergrößerungszahl.
Nagyított, *mn.* **Nagyítottan**, **Nagyítva**, *ih.* übertrieben; **mindent nagyítva lát**, er sieht alles in vergrößertem Maßstabe.
Nagyítóüveg, *fn.* (*ttan.*) das Vergrößerungsglas, das Mikroskop.
Nagy-ivó, *fn.* ein starker od. großer Trinker, der Säufer, der Trunkenbold.
Nagy-izom, *fn.* der Leist, die Leiste (bei Pferden).
Nagyjából, **Nagyjára**, *ih.* aus dem Groben. [fäustel.
Nagykalapács, *fn.* (*b.*) der Fimmel-
Nagykapus, *tn.* Großkopisch (*helység* **Erdélyben**).
Nagykedd, *fn.* der Dienstag in der Charwoche.
Nagykegyelmességű, **Nagykegyelmű**, *mn.* (*cím*) durchlauchtigst.
Nagykereskedés, *fn.* der Großhandel; (*mint tárgy*) die Großhandlung.
Nagykereskedő, *fn.* der Großhändler.
Nagykereskedői, *mn.* — **testület**, das Großhändlergremium.
Nagykereszt, *fn.* das Großkreuz.
Nagykor, *fn.* die hohe Zeit, das hohe Alter.
***Nagykórság**, *fn.* (*kórt.*) die Epilepsie.
Nagykorú, *mn.* großjährig, majorenn, mündig.
Nagykorúság, *fn.* die Großjährigkeit, die Mündigkeit.

Nagykorusági, *mn.* — **engedély**, die Großjährigkeitsbewilligung.
Nagykönnyen, *ih.* sehr leicht.
Nagykövet, *fn.* der Botschafter.
Nagylelkű, *mn.* **Nagylelkűen**, **Nagylelkűleg**, *ih.* großmüthig, großherzig.
Nagylelkűség, *fn.* die Großherzigkeit, die Großmuth, die Generosität.
Nagy-Lévárd, *tn.* Groß-Schützen (*helység*).
Nagylevelű, *mn.* (*nt. msz.*) großblätterig. [*ség).*
Nagy-Márton, *tn.* Mattersdorf (*hely-*
Nagymellű, *mn.* wohlbebrüstet.
Nagyméltóság, *fn.* (*cím*) Excellenz; —**od**, Eure Excellenz.
Nagyméltóságu, *mn.* excellenz; — **úr**, Euer Excellenz.
Nagymérvű, *mn.* in großem Maßstab.
Nagymessze, *ih.* sehr weit.
Nagymester, *fn.* der Großmeister.
Nagy-Mihály, *tn.* Groß-Petersdorf (*helység*).
Nagymihaszna, *mn.* unnütz, nichts taugend. —, *fn.* der Stockholm, der Taugenichts.
Nagymise, *fn.* das Hochamt, die Hauptmesse vor dem Hochaltare.
Nagynehezen, *ih.* mit genauer Noth, mit schwerer Mühe, sehr schwer.
Nagynéne, *fn.* die Muhme, die Tante.
Nagynevű, *mn.* berühmt, hochberühmt.
Nagynyakú, *mn.* langhalsig.
Nagynyelvű, *mn.* **Nagynyelvűleg**, *ih.* großmäulig.
Nagynyolcad, *fn.* 1) das Großoctav (bei Orgeln); 2) *l.* **Nagynyolcadrét.**
Nagynyolcadrét, *fn.* (*nyomd.*) das Großoctav (bei Büchern).
Nagyobb, *mn.* größer.
Nagyobbacska, *fn.* (*kics.*) etwas größer.
Nagyobbadán, *l.* **Nagyobbára.**
Nagyobbára, *ih.* meistens, größtentheils.
Nagyobbítás, *fn.* das Vergrößern; (*mint tárgy*) die Vergrößerung.
Nagyobbítni, *cs.* größer machen, vergrößern.
Nagyobbodás, *fn.* das Größerwerden.
Nagyobbodni (*ik*), *k.* größer werden, sich vergrößern.
Nagyobbrészint, *ih.* größtentheils, mehrentheils.
Nagyobbulni, *l.* **Nagyobbodni** (*ik*).
Nagyocska, *fn.* (*kics.*) etwas groß.
Nagyollani, *cs.* für zu groß halten.
Nagyolni, *cs.* 1) (*erd.*) abschroppen, bewaldrechten, aus dem Groben ausarbeiten, abstoßen, grob auszimmern; 2) (**a. m. nagy darabokra vagdalni**) in große Stücke theilen; 3) (**a. m. nagyollani**) für zu groß halten.
Nagy-oltár, *fn.* der Hochaltar, der Frohnaltar.
Nagy-olvasottságu, *mn.* wohlbelesen, von großer Belesenheit.
Nagyon, *ih.* sehr.
Nagy-orrú, *mn.* großnasig.
Nagyos, *mn.* ziemlich groß.
***Nagyoskodni** (*ik*), *k.* großthun, den Großen spielen.

Nagyothallás, *fn.* die Harthörigkeit.
Nagyothalló, *mn.* harthörig, schwerhörig.
Nagyozni, A. *cs.* (*a. m.* nagy darabokra osztani) in große Stücke theilen; —, B. *k.* (*a. m.* nagyot játszani) großthun.
Nagy-őr, *fn.* die Hauptwache.
Nagypéntek, *fn.* der Charfreitag, der stille Freitag (*ünnep*).
Nagyprépost, *fn.* der Großprobst, der Domprobst.
Nagyprépostság, *fn.* die Großprobstei, die Domprobstei.
Nagyrabecsülés, *fn.* die Hochachtung, die Hochschätzung.
Nagyralátás, *fn.* die Ueberhebung, die Hoffart, Selbstüberhebung.
Nagyralátó, *mn.* hochtrabend, der hoch hinaus will, hochhinauswollend, eingebildet, stolz.
Nagyratermett, *mn.* zu etwas Großem geboren, hochsinnig.
Nagyratörő, *mn.* hochstrebend.
Nagyravágyás, *fn.* der Ehrgeiz, die Ehrsucht.
Nagyravágyó, *mn.* ehrgeizig, ehrsüchtig.
Nagyreménységü, **Nagyreményü**, *mn.* hoffnungsvoll.
Nagyrészint, **Nagyrészt**, *ih.* meist, meistens, meistentheils.
Nagyriadal, *fn.* (*ht.*) der Generalmarsch.
Nagysád, *fn.* (*cím*) Euer Gnaden.
Nagyság, *fn.* die Größe; —od! Euer Gnaden.
Nagyságolni, *cs.* Jemanden Euer Gnaden tituliren.
Nagyságos, *mn.* 1) großartig, grandiös; 2) hochgeboren, gnädig; — úr! gnädiger Herr!
†Nagyságtudomány, *fn.* die Größenlehre, die Mathesis.
Nagy-Sajó, *tn.* Groß-Schogen (*helység* Erdélyben).
Nagysárfütej, *fn.* (*nt.*) das Scheißkraut, das Springkraut.
Nagy-Selyk, *tn.* Marktschelken (*helység* Erdélyben).
Nagy-Senk, *tn.* Groß-Schenk (*helység*).
Nagysereg, *fn.* (*ht.*) die Hauptarmee, das Gros der Armee.
Nagysietve, *ih.* sehr eilig, in aller Eile.
Nagysokan, *ih.* sehr viel.
Nagysokára, *ih.* sehr stark.
Nagyszagú, *mn.* stark riechend.
Nagyszáju, *mn.* großmäulig; —ak, *fn. t.* (*állatt.*) die Großmäuler, Eurystoma.
Nagyszámu, *mn.* stark an der Zahl.
Nagy-Szeben, *tn.* Hermannstadt (*város* Erdélyben).
Nagyszemü, *mn.* 1) großkörnig; grobkörnig; 2) großäugig.
Nagyszerda, *fn.* der Mittwoch in der Charwoche.
Nagyszerü, *mn.* **Nagyszerüen**, **Nagyszerüleg**, *ih.* großartig, grandios.
Nagyszerüség, *fn.* die Großartigkeit, Grandiosität.
Nagyszivü, *mn.* **Nagyszivüen**, **Nagyszivüleg**, *ih.* hochherzig.
Nagyszivüség, *fn.* die Hochherzigkeit.
Nagyszombat, *tn.* Tirnau (*város*). —, *fn.* der Charsamstag.
Nagy-Szőlős, *tn.* Groß-Allisch (*helység*).
Nagyszüle, *fn.* der Großvater; die Großmutter; **nagyszülék**, *t.*, die Großeltern, *t.*
Nagytagu, *mn.* großgliederig.
Nagytalpú, *mn.* breitfüßig.
Nagytanya, *fn.* (*ht.*) das Hauptquartier (des General-en-Chef).
Nagytapasztalásu, *mn.* hocherfahren, sehr erfahren.
Nagytehetségü, *mn.* großmögend; hochbegabt.
Nagytekintélyü, **Nagytekintetü**, *mn.* hochansehnlich.
Nagy-Teremia, *tn.* Marienfeld (*helység*).
Nagytiszteletü, *mn.* hochehrwürdig, ehrwürdig; wohlachtbar.
Nagytorkú, *mn.* großhalsig; *átv. ért.* a) — gyerek, der Schreihals, ein schreiendes Kind; b) Saufgurgel, Saufhans, Saufhals.
Nagy-Tősseg, *tn.* Heufeld (*helység*).
Nagytudományu, *mn.* hochgelehrt, wohlgelehrt.
Nagytürhetés, *fn.* die Lamms- od. Eselsgeduld.
Nagy-új, *l.* Hüvelyk.
Nagyúlni, *l.* Nagyobbodni (*ik*).
Nagy-ur, *fn.* der Großherr, der Sultan.
Nagy-uraság, *fn.* die hohe Aristokratie.
Nagy-úri, *mn.* **Nagy-úrilag**, *ih.* 1) großherrisch, auf großem od. vornehmem Fuße lebend; 2) sultanisch, großherrlich.
Nagy-út, *fn.* die Hochstraße.
Nagy-ülepü, *mn.* starke Hinterbacken habend; — ember, ein Mensch mit breitem Gesäß.
Nagy-ütközet, *fn.* die Hauptschlacht.
Nagyvad, *fn.* (*vad.*) das Hochwild.
Nagyvadászat, *fn.* (*vad.*) die Hochwildjagd.
Nagyvárad, *tn.* Groß-Wardein (*város*).
Nagyvárosi, **Nagyvárosias**, *mn.* großstädtisch.
***Nagyverő**, *fn. msz.* der Schmiedehammer.
Nagyvezér, *fn.* der Großvezier.
Nagyvigan, *ih.* sehr lustig od. heiter.
Nál, *nh.* 1) bei (mit dem Dativ), als: atyámnál láttam, ich habe ihn bei meinem Vater gesehen; — fogva, bei; als: hajánál fogva húzgálni, bei den Haaren herumziehen; —a, bei ihm; —a nélkül, ohne ihn; —ánál jobb, szebb stb., ein besserer, schönerer rc. als er; 2) als (bei dem Comparativ), als: az egér kisebb a patkány—, die Maus ist kleiner als die Ratte.
†Nálkül, *l.* Nélkül.,
***Nám**, *isz.* siehe, *l.* Lám.
***Nanás**, *fn.* der Kuppler.
Nancsi, *tn.* (*kics.*) Annchen (*nőnév*).
Nándor, *tn.* Ferdinand.
Nándorfehérvár, *tn.* Belgrad (*város*).
Náni, **Nánika**, *tn.* (*kics.*) Annchen (*nőnév*).
°Nankin, *fn.* der Nanking.
Nap, *fn.* 1) die Sonne; a — kel, támad, feljő, die Sonne geht auf; a — hanyatlik, die Sonne sinkt; a — leszáll, lemegy, lenyugszik, leáldozik, leesik, die Sonne geht unter; a — süt, világít, tündököl, die Sonne scheint; a — éget, szúr, die Sonne brennt; (*szój.*) — alatt lenni, a) (*a. m.* jegyben járni) verlobt sein; b) (*a. m.* a világ ítéletének kitéve lenni) dem Urtheile der Welt ausgesetzt sein; (*km.*) nincs uj a — alatt, es geschieht nichts Neues unter der Sonne; lementével, nyugtával v. multával dicsérd a —ot, den Tag muß man am Abend loben; 2) der Tag; keresztjáró —, der Bettag, der Bußtag; —ról napra, von Tag zu Tag; *szój.* több — mint kolbász (*szósz.* es sind mehr Tage als Wurst), man muß auch für den Morgen sorgen; *példab.* nincs olyan hosszu —, hogy estéje ne volna, ist der Tag noch so lang, dennoch kommt der Abend; minden —nak tulajdon bibéje van, jeder Tag hat seine Plage; holnap is — lesz még, es ist nicht aller Tage Abend.
Nap, **Napa**, *fn.* die Schwiegermutter.
Nap-abroncs, *l.* Napkör.
Nap-áldozat, *fn.* der Sonnenniedergang, der Sonnenuntergang.
Nap-alkony, *fn.* die Abendsonne.
Nap-állás, *fn.* der Sonnenstandpunkt; —ok, *t.* (*csillag.*) die Solstitien, Sonnenwenden; nyári —, das Sommersolstitium.
Napállási, *mn.* (*csillag.*) Solstitial...; — pontok, Solstitialpunkte.
Napállató, **Napállító**, *fn.* (*csillag.*) der Heliostat.
†Napany, *fn.* (*vt.*) das Titanium.
Napbér, *fn.* der Taglohn.
Napbogár, *fn.* (*állatt.*) der Sonnenkäfer, *l.* Füskata.
Napbökés, *fn.* (*kórt.*) der Sonnenstich.
Napcsillagféreg, *fn.* (*állatt.*) die Sonne.
Napcső, *fn.* das Sonnenglas.
Napdíj, *fn.* das Taggeld, das Diurnum.
Nap-éjegyen, *fn.* (*csillag.*) das Aequinoctium, die Tag- und Nachtgleiche.
Nap-ellenző, *fn.* 1) der Sonnenfächer, der Sonnenschirm; 2) (*csillag.*) das Sonnenglas.
Nap-enyészet, *fn.* der Sonnenuntergang.
Nap-ernyő, *fn.* der Sonnenschirm, das Parasol.
Nap-eset, *l.* Napnyugat.
Nap-estig, *ih.* bis Sonnenuntergang, bis Abend, von Früh od. von Morgen bis Abend.
***Nápész**, *l.* Nápio, *mn.*
Nap-esztendő, **Nap-év**, *fn.* (*csillag.*) das Sonnenjahr.
Napfeljövet, *fn.* der Sonnenaufgang.
Napfény, *fn.* der Sonnenschein, das Sonnenlicht; der Sonnenglanz; (*szój.*) világos, mint a —, klar wie die Sonne; —re hozni v. deríteni, an den Tag od. zum Vor-

schein bringen; —re jöni, an den Tag od. zum Vorschein kommen.
Napfogyás, Napfogyatkozás, Napfogyatkozat, fn. (csillag.) die Sonnenfinsterniß.
Napfogytig, ih. bis Sonnenuntergang.
Napfolt, fn. (csillag.) die Sonnenfackel, der Sonnenfleck.
Napfordító, fn. (csillag.) die Sonnenwende.
Napfordulat, fn. (csillag.) die Sonnenwende, der Sonnenstillstand.
Napforduló, fn. (csillag.) der Heliotrop.
Napforgás, fn. der Sonnenlauf.
Napfüve, fn. (nt.) die Sonnenwende, der Scorpionsschwanz, l. Kunkor.
Napgórcső, fn. (tan.) das Sonnenmikroskop.
Naphanyatlás, fn. die Sonnenneigung, das Sinken der Sonne.
Naphasadás, fn. der Anbruch des Tages.
Naphév, fn. die Sonnenhitze, der Sonnenbrand.
Naphó, Naphónap, fn. der Sonnenmonat.
Naphossz, fn. die Tageslänge.
Naphosszant, ih. den ganzen lieben Tag, so lang der Tag ist.
Naphő, fn. die Sonnenhitze.
Napi, mn. 1) täglich, Tag..., Tages...; — bér, der Artlohn (bei Feldarbeitern); — díj, das Taggeld, das Diurnum; — idő, die Tageszeit; — ív, der Tagbogen; — lap, das Tageblatt; der Tagzettel; — parancs, der Tagsbefehl; — rend, die Tagesordnung; — táp, die tägliche Lieferung; 2) Sonnen...; (csillag.) — nap; der Sonnentag.
Nápic, mn. hager, mager, klein.
*Nápic, fn. (nt.) die Schmiele, die Schmelle; gyepi —, die Glanzschmiele; szürke —, die graue Schmiele; vanyiga —, die Drahtschmiele; vizi —, die Wasserschmiele.
Napigvaló, mn. ephemer.
Napiparancs, fn. (ht.) der Tagesbefehl; a —ot kiadni, den Tagesbefehl ausgeben.
Nap-irányszög, fn. (csillag.) die Sonnenparallaxe.
Nap-irnok, fn. der Diurnist.
Napisajtó, fn. die Tagespresse.
Napjában, ih. des Tages, über den Tag; täglich.
Napjárás, fn. der Sonnenlauf.
Napjövet, fn. der Sonnenaufgang.
Napkása, l. (nt.) Gyöngykömag.
Napkelés, fn. der Sonnenaufgang.
Napkelet, fn. der Ost, der Osten, der Sonnenaufgang.
Napkeleti, mn. 1) östlich; 2) morgenländisch, nach Art der Morgenländer.
Napkeletileg, ih. morgenländisch.
Napkereng-őr, fn. (ht.) die Tagesrunde.
Napkönyv, fn. das Tagebuch.
Napkör, fn. (csillag.) der Sonnenkreis, der Tageszirkel.
Napköz, fn. die Tageszeit.
Napközben, ih. während des Tages.
Napközel, fn. (csillag.) die Sonnennähe, das Perihelium.
Napközelitáv, fn. (csillag.) die Periheldistanz.
Napközépi, mn. (csillag.) heliocentrisch.
†Naplán, fn. (állatt.) háromkontyos —, die Striemenfliege.
Naplemenet, fn. der Sonnenuntergang.
Naplepe, fn. (állatt.) der Tagschmetterling, Tagfalter.
Naplesi, fn. der Tagedieb, der Pflastertreter; — Jankó, Hans ohne Sorgen.
Napló, fn. das Tagebuch, das Denkbuch, das Journal.
Naplókönyv, l. Napló.
Naplopó, fn. der Tagedieb, der Taugenichts.
Naplós, fn. (ker.) der Journalist.
Naplósitni, Naplózni, cs. (ker.) journalisiren, in's Journal eintragen.
Naplózó, l. Naplós.
Napmérő, fn. der Sonnenmesser.
Napnyugat, fn. 1) der West; 2) der Sonnenuntergang.
Napnyugati, mn. westlich; abendländisch. —, fn. der Abendländer.
Napnyugatias, mn. Napnyugatiasan, ih. abendländisch; nach Art der Abendländer.
Napnyugatilag, ih. abendländisch.
Napnyugvás, fn. der Sonnenuntergang.
Napolni, k. és cs. den Tag hinbringen od. zubringen.
Napoló, fn. der einen Tag wo zu bleiben od. zu warten hat.
Nápoly, tn. Neapel.
Nápolyi, mn. neapolitanisch. —, fn. der Neapolitaner.
Nápolyország, fn. Neapel.
Naponként, ih. täglich, von Tag zu Tag.
Naponkénti, mn. täglich.
Naponnan, ih. beim Tag.
Naponsült, mn. an der Sonne gebacken; — málé, der Kuhmist (scherzweise).
Naponta, ih. beim Tag.
Nap-óra, fn. die Sonnenuhr.
Napóratan, fn. (csillag.) die Gnomonik.
Napos, mn. sonnenreich, sonnig.
Napos, mn. 1) (nach Zahlwörtern) tägig; két —, zweitägig, zwei Tage alt; 2) (ht.) der den Tag hat; — káplár, der Corporal vom Tage, od. taghabender Corporal; — tiszt, Offizier vom Tage.
Napos-szoba, fn. das Tagzimmer.
Napotszaka, ih. den ganzen Tag über, l. Naponta.
Napozni, cs. vertagen, verschieben bis morgen, von einem Tag zum andern schieben.
Nap-ölő, fn. der Pflastertreter, der Tagedieb.
Nappal, ih. beim Tag. —, fn. der Tag.
Nappali, mn. was beim Tage geschieht, Tag...; — bagoly, der aschgraue Kauz; — fény, die Tageshelle.
Nappallani (ik), Nappalodni (ik), k. tagen.
Nappálya, fn. (csillag.) die Sonnenbahn.
Nappénz, fn. das Diurnum, das Taggeld.
Nappille, fn. (állatt.) der Tagfalter, der Schmetterling.
Naprád, tn. Rübendorf (helység).
Napraforgó, fn. (nt.) die jährige Sonnenblume.
Napranéző, fn. (nt.) die Sonnenblume, die Sonnenwende, l. Kunkor.
Napratartó, l. Nap-ernyő.
Naprendszer, fn. (csillag.) das Sonnensystem.
Napság, fn. der Tag; ez — óta v. ez —tól fogva, von diesem Tage an; mai —ig, bis zum heutigen Tage.
Napsötétülés, fn. die Sonnenfinsterniß.
Napsugár, fn. der Sonnenstrahl.
Napszállat, fn. der Sonnenuntergang.
Napszám, fn. 1) der Taglohn; 2) die Tagarbeit, das Tagwerk.
Napszámos, fn. der Taglöhner, der Handlanger.
Napszámpénz, fn. der Taglohn.
Napszúrás, fn. (kórt.) der Sonnenstich.
Naptámadat, fn. der Sonnenaufgang.
Naptár, fn. der Kalender.
Naptáv, Naptávol, fn. (csillag.) die Sonnenweite, die Sonnenferne.
Naptérítő, fn. (csillag.) der Wendekreis, der Wendezirkel.
Naptérülés, fn. (csillag.) das Solstitium, der Sonnenstillstand.
Napton, ih. — nappal, — napotszaka, den ganzen Tag über.
Nap-út, fn. (csillag.) die Sonnenstraße.
Nap-üveg, fn. das Sonnenglas.
Napvesztegető, l. Nap-ölő.
Napvilág, fn. 1) das Sonnenlicht, das Tageslicht; —ra jöni, zum Vorschein kommen, an's Tageslicht kommen; —ra hozni, an den Tag bringen; 2) die Sonnenwelt.
Napvirág, fn. (nt.) die Sonnenblume.
Naraj, tn. Nahrein (helység).
Narancs, fn. die Pomeranze, die Orange.
Narancs-ág, fn. das Pomeranzenästchen.
Narancs-alma, l. Narancs.
Narancsfa, fn. (nt.) der Pomeranzenbaum, der Orangenbaum.
Narancshal, fn. (állatt.) der Stutzkopf, der Kannefisch.
Narancsház, fn. die Orangerie.
Narancshéj, fn. die Pomeranzenschale, die Orangenschale.
Narancskert, l. Narancsos, fn.
Narancskertész, fn. der Orangengärtner.
Narancslé, Narancsnedv, fn. der Pomeranzensaft.
Narancs-olaj, fn. das Pomeranzenöl, das Orangenöl.
Narancsos, fn. die Orangerie, der Pomeranzengarten, das Pomeranzenhaus. —, mn. reich an Pomeranzen od. Orangen; mit Orangen zubereitet.

Narancs-sárga, _mn._ pomeranzengelb, orangengelb.
Narancs-szín, _fn._ die Pomeranzenfarbe, die Orangenfarbe. —, _mn._ pomeranzenfarbig, orangenfarben.
Narancs-szinbogár, _fn._ _(állatt.)_ die Orangenschildlaus.
Narancs-szinű, _mn._ orangenfarbig, pomeranzenfarben.
Narancs-szörp, _fn._ der Pomeranzensyrup.
Narancsvirág, _fn._ die Pomeranzenblüthe, die Orangenblüthe.
Narancsviz, _fn._ das Pomeranzenwasser, der Pomeranzentrank, der Bischof.
°Nárcis, _fn._ _(nt.)_ die Narcisse; csupros —, die gelbe Narcisse; fehér —, die gemeine Narcisse; tazét—, die gescheckte Narzisse; zsonkil—, die Binsennarcisse.
°Nárciskökörcsin, _fn._ _(nt.)_ die narcissenförmige Anemone.
Nárda, _tn._ Nahring _(helység)_.
Nárdusfű, Nárdusgyökönke, _fn._ _(nt.)_ der große Baldrian.
†Násfa, _fn._ 1) die Klinke, der hölzerne Riegel; 2) _ált._ (_a. m._ ékszer) der Schmuck; _külön._ (_a. m._ nyakbavető ékszer) der Halsschmuck, das Halsband.
Náspágolni, Náspáholni, Náspálni, _cs._ prügeln, dreschen.
Naspolya, _l._ Naszpolya.
Nász, _fn._ 1) die Hochzeit, das Hochzeitfest; 2) die Eltern der Verheiratheten unter einander.
Naszád, _fn._ die Corvette, das Rennschiff; hadi —, die Brigantine.
Nász-ágy, _fn._ das Ehebett, das Brautbett.
Nász-ajándék, _fn._ das Brautgeschenk, die Mitgabe, die Mitgift.
Nász-anya, _fn._ 1) die Ehestifterin; 2) die Hochzeitmutter.
Nász-atya, _fn._ 1) der Ehestifter; 2) der Hochzeitvater.
Nászdal, Nász-ének, _fn._ das Brautlied, das Hochzeitlied, Epithalamium.
Nászház, _fn._ das Hochzeithaus.
Nász-isten, _fn._ der Hochzeitgott, der Hymen.
Nászkészület, _fn._ die Aussteuer.
Nászkocsi, _fn._ die Brautkutsche, der Brautwagen.
Nászkoszorú, _fn._ der Ehrenkranz, der Brautkranz.
Nászköltség, _fn._ die Aussteuer.
Nászleány, _fn._ die Brautjungfer.
Nászlegény, _fn._ der Brautführer.
Nászlevél, _fn._ der Hochzeitbrief.
Nászmise, _fn._ die Brautmesse.
Násznagy, _fn._ der Verlobungszeuge, der Beistand.
Násznagykodni _(ik)_, _k._ einen Beistand od. Verlobungszeugen abgeben.
Násznagyság, _fn._ das Amt eines Verlobungszeugen.
Násznap, _fn._ der Hochzeittag, _l._ Menyekzőnap.
Násznép, _fn._ die Hochzeitgäste, die Hochzeitleute, _t._
Naszód, _tn._ Nußdorf (_helység_ Erdélyben).
Nászolóasszony, _fn._ die Brautführerin.
Nászolóleány, _fn._ die Brautjungfer, die Brautführerin.
°Naszpolya, _fn._ die Mispel.
°Naszpolyafa, _fn._ _(nt.)_ der Mispelbaum.
°Naszpolyamag, _fn._ der Mispelkern.
Nászpompa, _fn._ das Hochzeitgepränge.
Nászruha, _fn._ das Brautkleid, der Brautanzug.
Naszta, _tn._ Anastasius _(finév)_.
Nász-ünnep, _fn._ die Vermählungsfeier.
Nászvendég, _fn._ der Hochzeitgast.
Nászvers, _fn._ das Hochzeitgedicht.
Nátha, _fn._ _(kórt.)_ der Schnupfen, der Fluß, der Strengel.
Náthahurut, _fn._ _(kórt.)_ die Influenza, die Grippe.
Náthapor, _fn._ der Flußtabak.
Náthás, _mn._ mit dem Schnupfen behaftet.
Náthásítni, _cs._ Schnupfen erzeugen, Schnupfen verursachen.
Náthásodni _(ik)_, _k._ den Schnupfen bekommen.
Náthásság, _fn._ der Zustand, da man den Schnupfen hat.
*Natrabuja, Natragulya, _l._ Nadragulya.
†Náva, _fn._ zwei- od. dreirudriges Schiff.
Ne, _ih._ nicht.
Ne! _isz._ hier hast du es! da habt ihr es! _l._ Nesze; ne neked! da haben wir's! da haben wir die Bescherung.
Né, Ableitungssilbe zur Bildung weiblicher Hauptwörter, z. B. király-né, die Königin.
*Nebelegni, _k._ kälbern, alberne Possen treiben od. machen.
Ned, _l._ Nedv.
Nedec, _tn._ Netzdorf _(helység)_.
?Nedély, _fn._ der Humor.
Nedélyes, _mn._ Nedélyesen, _ih._ humoristisch.
Nedélyesség, _fn._ die Humoristik.
?Nedfesték, _fn._ die Saftfarbe.
?Nedhidegmérő, _fn._ _(ttan.)_ der Psychrometer, Naßkältemesser.
*Nedinges, _l._ Negédes.
?Nedmérés, Nedmértan, _fn._ _(ttan.)_ die Hygrometrie.
?Nedmérő, _fn._ _(ttan.)_ das Hygrometer, der Feuchtigkeitsmesser.
?Nedmutató, _fn._ _(ttan.)_ das Hygroskop.
?Nedszívó, _mn._ _(ttan.)_ hygroskopisch.
Nedű, _l._ Nedv.
Nedűhárító, _fn._ die Abzugsröhre, die Zugröhre, die Abzucht.
Nedűkémle, _fn._ _(b.)_ die Nässeprobe.
Nedv, _fn._ der Saft; die Feuchte, die Feuchtigkeit.
Nedvdús, _mn._ saftig.
Nedves, _mn._ 1) naß, feucht; _(km.)_ örömestebb esik, ahol nedves, der Teufel gießt gern, was schon naß ist; 2) saftig.
Nedvesedni _(ik)_, _k._ feuchten, feucht od. naß werden.
Nedveselleni, _cs._ für zu feucht od. naß halten.
Nedvesen, _ih._ naß, feucht.
Nedveshideg, _mn._ naßkalt.
Nedvesítés, _fn._ das Anfeuchten, das Befeuchten, das Einfeuchten, das Naßmachen; _(mint tárgy)_ die Anfeuchtung, die Befeuchtung, die Einfeuchtung.
Nedvesítni, _cs._ feuchten, befeuchten, anfeuchten, einfeuchten, feucht od. naß machen.
Nedvesség, _fn._ die Nässe, die Feuchte; _(mint tárgy)_ die Feuchtigkeit; die Saftigkeit.
Nedvesülni, _k._ feucht od. naß werden.
Nedvetlen, _mn._ Nedvetlenül, _ih._ saftlos.
Nedvezni, _cs._ befeuchten, feucht od. naß machen.
?Nedvillanyfolyam, _fn._ _(ttan.)_ der hydroelektrische Strom.
?Nedvillanyos, _mn._ _(ttan.)_ hydroelektrisch.
Nedvítni, _l._ Nedvesítni.
Nedvülni, _l._ Nedvesülni.
Nedvzöld, _mn._ saftgrün. —, _fn._ das Saftgrün.
Nefelejts, _fn._ _(nt.)_ das Vergißmeinnicht, das Mäuseöhrchen, der Augentrost.
Nefelejtsárnő, _fn._ _(nt.)_ die scorpionsschwanzförmige Hundszunge.
Nefelejtsmizsót, _fn._ _(nt.)_ das scorpionsschwanzförmige Mausöhrlein.
Negéd, _fn._ der Hochmuth, die Hoffart; die Arroganz; die Affectation.
Negédelni, _cs._ affectiren, sich hochmüthig benehmen.
Negédes, _mn._ Negédesen, _ih._ hoffärtig, hochmüthig; affectirt, spröde.
Negédeskedni _(ik)_, _k._ hochmüthig sein, sich hochmüthig benehmen; affectiren; spröde thun.
Negédesség, _fn._ der Hochmuth, die Hochmüthigkeit; die Affectation; die Sprödigkeit.
Negédlet, _fn._ die Affectation.
Negédlett, _l._ Negélyzett.
Negédség, _fn._ der Hochmuth, _l._ Negédesség.
*Négel, _l._ Csobán.
Negély, _l._ Negéd.
Negélyes, _mn._ affectirt, _l._ Negédes.
Negélyezni, _cs._ affectiren, _l._ Negédelni.
Negélyezve, _ih._ affectirt.
Negélyzett, _mn._ Negélyzetten, _ih._ affectirt, geziert.
Negény, _l._ Negély.
°Néger, _fn._ der Neger, der Schwarze.
Négy, _mn._ vier. —, _fn._ die Vierte.
Négy-águ, _mn._ vierzackig, vierspitzig; vierästig.
Négy-agyaru, _fn._ _(nt.)_ der Starrzahn, eine Gattung Moose (tetraphis morium).
Négy-alj, _fn._ _(mt.)_ das Tetraeder.
Negyed, _fn._ 1) das Viertel, der Viertheil; _külön._ die Viertelstunde; 2) _(mt.)_ der Quadrant; 3) _(zene)_ die Quart; kis —, die consonirende Quart. —, _mn._ negyed napos, viertägig; — éve, _tk._ es ist das vierte Jahr seit ꝛc., vor vier Jahren; _l._ Negyedik.

Negyedelni, cs. 1) in vier Theile theilen; 2) den vierten Theil nehmen.
Negyedes, fn. 1) der Viertelmeister; 2) der den vierten Theil einer Sache besitzt; — fejedelem, der Tetrarch.
Negyed-évi, mn. vom vierten Jahre her, vierjährig.
Negyedfél, mn. vierthalb.
Negyedfény, fn. (csillag.) der Geviertschein.
Negyedfok, mn. vom vierten Grade.
Negyedfont, fn. das Viertelpfund.
Negyedfontos, mn. viertelpfündig.
Negyedfü, mn. im vierten Jahre, vierjährig (vom Vieh).
Negyedhang, fn. (zene) der Viertelton.
Negyedházhely, fn. das Viertelgut.
Negyedházhelyes, fn. der Viertelhufner.
Negyedhó, fn. der April.
Negyedik, mn. der, die, das vierte.
Negyedikszer, ih. viertens, zum vierten Male.
Negyedjog, fn. (tud.) das Quartalitium.
Negyedkénsav, fn. (vt.) Tetrathionsäure.
Negyedkóta, fn. (zene) die Viertelnote.
Negyedkör, fn. der Viertelkreis.
Negyedkötet, fn. der Quartband.
Negyedlap, fn. die Quartseite.
Negyedlevél, l. Ivnegyed.
Negyedlő, fn. † 1) (a. m. negyedes fejedelem) der Tetrarch; 2) (mt.) der Quadrant, der Viertelkreis; —k, (csillag.) die Coluren.
Negyedmázsa, fn. der Viertelzentner.
Negyedmérföld, fn. die Viertelmeile.
Negyedmester, fn. der Viertelmeister, der Gassenaufseher.
Negyednapi, Negyednapos, mn. viertägig, vier Tage alt.
Negyed-óra, fn. die Viertelstunde.
Negyed-órai, Negyed-órányi, mn. viertelstündig.
Negyed-osztályos, fn. der Quartaner.
Negyedrész, fn. das Viertel, der vierte Theil.
Negyedrét, fn. (nyomd.) das Quart; das Quartformat; háránt —, Querquart.
Negyedrétlap, fn. die Quartseite.
Negyedrétlevél, fn. das Quartblatt.
Negyedröf, fn. die Viertelelle.
Negyedszer, ih. viertens; zum vierten Male.
Negyedszögü, mn. geradwinkelig.
Negyedszünet, fn. (zene) die Viertelpause.
Negyedtelek, fn. das Viertelgut, die Viertelsession.
Negyedtelkes, fn. der Viertelhufner.
Négyeg, fn. das Geviere.
Négyelni, cs. viertheilen, vierteln, in vier Theile schneiden od. theilen.
Négyelő, fn. 1) die Ochsenpeitsche; 2) das Ortscheit, l. Kisafa.
Négyen, ih. vierte; négyen-négyen, je vier, zu vieren.
†Négyenceg, fn. (ásványt.) der Tetradymit.
Négyenként, ih. zu vieren.
Négyes, mn. 1) vierfach, vierfältig; 2) vierspännig. —, fn. 1) der Vierer, die Viere; (mt.) die Quaterne, Quaternion; 2) (zene) das Quartett, Quartettstück; —t énekelni, Quartett singen; —t húzni v. hegedülni, Quartett geigen; —t játszani, Quartett spielen; 3) der Vierspann.
Négyesitni, cs. einvieren, vervierfachen.
Négyesség, fn. (mt.) die Quaterne, Quaternion.
Négy-esztendős, Négy-éves, mn. vierjährig.
Négy-evezős, mn. vierruderig.
Négyezet, fn. 1) die Vierung, das Quadrat, l. Négyzet; 2) die Tetralogie.
Négyezni, cs. vieren, einvieren, vervierfachen.
Négyfejü, mn. vierköpfig.
Négyfelé, ih. 1) auf vier Seiten od. Oertern; 2) auf vier Theile.
Négyféle, mn. viererlei.
Négyféleképp, Négyféleképen, ih. auf viererlei Art und Weise.
Négyfióku, mn. vierfächerig.
Négyfogatos, Négyfogatú, mn. vierspännig. —, fn. der Vierspann.
Négyfogu, mn. 1) vierzähnig; 2) vierzackig.
Négyfonalu, mn. vierfädig, vierdrähtig.
Négyfontos, mn. vierpfündig.
Négygarasos, fn. das Viergroschenstück. —, mn. vier Groschen kostend.
Négyhang, fn. (zene) das Quartett, der vierstimmige Gesang.
Négyhangu, mn. vierstimmig.
Négyhegyü, mn. vierspitzig.
Négyhónapi, mn. viermonatlich.
Négyhónapos, mn. vier Monat alt.
Négyhúros, Négyhúru, mn. vierseitig.
Négy-igáju, Négy-igás, mn. vierspännig.
Négykerekü, mn. vierräderig.
Négykeszeg-oldal, fn. (mt.) das Trapezoeder.
Négykézgyalú, fn. msz. das Zwiemannerl.
Négykézláb, ih. auf alle Viere, auf allen Vieren; — járni, auf allen Vieren gehen od. kriechen; — esni, alle Viere von sich strecken.
Négykezü, mn. vierhändig.
Négykövü, mn. das vier Steine hat, viersteinig.
Négylábu, mn. vierfüßig; példab. a — is megbotlik, weise Leute fehlen auch.
Négylap, fn. (mt.) das Tetraeder.
Négylegkő, fn. die Flinse.
Négylevelü, mn. vierblätterig.
Négylovas, Négylovu, mn. vierspännig (mit Pferden).
Négynapi, Négynapos, mn. viertägig, vier Tage alt.
Négynyilásu, mn. vierklaffig.
Négynyüstös, mn. vierdrähtig. —, fn. der Vierdraht.
Négy-oldalu, mn. vierseitig.
Négy-órai, mn. vierstündig.
Négy-órányi, mn. vier Stunden weit.
Négy-oszlopu, mn. viersäulig.
Négy-ökrü, mn. vierspännig (mit Ochsen).
Négyrekeszü, mn. vierfächerig.
Négyrészü, mn. viertheilig.
Négyrét, ih. vierfach, vierfältig. —, fn. das Quartformat.
Négyrétü, mn. vierfältig.
Négység, fn. die Vierfältigkeit.
Négysoros, Négysoru, mn. vierzeilig.
Négyszálas, Négyszálu, mn. vierdrähtig.
Négyszeg stb., l. Négyszög stb.
Négyszegkő, fn. (ép.) der Quaderstein.
Négyszem, fn. der Vierer, die Viere.
Négyszer, ih. viermal.
Négyszeres, mn. Négyszeresen, ih. vierfach, vierfältig.
Négyszerezés, fn. (mt.) die Quadruplication.
Négyszerezni, cs. vervierfachen.
Négyszeri, mn. viermalig.
Négyszótagu, mn. viersilbig.
Négyszög, fn. (mt.) das Viereck; das Quadrat. —, mn. viereckig; quadrat.
Négyszögelt, mn. (ép.) — falazat, das Quaderwerk.
Négyszögháló, fn. (mt.) das Netzquadrat.
Négyszöghüvelyk, fn. der Quadratzoll.
Négyszögitni, cs. vieren, abvieren.
Négyszögláb, fn. der Quadratfuß.
Négyszöglet, fn. das Viereck.
Négyszögletes, Négyszögletü, mn. viereckig.
Négyszögmérföld, fn. die Quadratmeile.
Négyszög-öl, fn. die Quadratklafter.
Négyszögü, mn. viereckig.
Négytagu, mn. viergliederig.
Négy-úju, mn. vierfingerig.
Négy-üléses, Négy-ülésü, mn. viersitzig.
Negyven, mn. vierzig.
Negyvened, fn. 1) die Quarantäne, die Contumaz; 2) der vierzigste Theil, das Vierzigstel.
Negyvenedik, mn. der, die, das vierzigste.
Negyvenedszer, ih. vierzigstens, das vierzigste Mal.
Negyvenes, fn. der Vierziger.
Negyven-esztendős, Negyvenéves, mn. vierzigjährig.
Negyvenféle. mn. vierzigerlei.
Negyvenféleképp, Negyvenféleképen, ih. auf vierzigerlei Art od. Weise.
Negyvennapi, mn. vierzehntägig.
Negyvennapos, mn. vierzig Tage alt, vierzigtägig.
Negyvenszer, ih. vierzigmal.
Negyvenszeri, mn. vierzigmalig.
Négyzet, fn. die Vierung, das Quadrat.
Négyzetelni, l. Négyzetezni.
Négyzetes, mn. (mt.) quadratisch, Quadrat....
Négyzetezni, cs. (mt.) quadriren, auf die zweite Potenz od. auf's Quadrat erheben.
Négyzethüvelyk, fn. der Quadratzoll.
Négyzeti, l. Négyzetes.
Négyzetités, fn. (mt.) die Quadratur.
Négyzetitni, cs. (mt.) quadriren, die von einer Curve eingeschlossene Fläche berechnen.
Négyzetláb, fn. der Quadratfuß.

Négyzetmérföld, *fn.* die Quadratmeile.
Négyzetmérték, *fn.* das Quadratmaß.
Négyzet-öl, *fn.* die Quadratklafter.
Négyzetszám, *fn.* (*mt.*) die Quadratzahl.
Neh, *fn.* das Gewicht.
Néha, *ih.* manchmal, bisweilen, zuweilen; **néha-néha**, dann und wann; — **nap**, — **napján**, a) (*a. m.* **néha**) bisweilen; b) (*a. m.* **hajdan**) weiland, einstens; (*szój.*) — **napján**, **seidőn**, auf Sanct-Nimmerstag.
Néhai, *mn.* 1) vormalig; 2) (*a. m.* **boldogult**) weiland.
Néhány, *mn.* **Nehányan**, *ih.* einige, etliche.
Nehányszor, *ih.* einigemal, etlichemal.
Nehányszorra, *ih.* für einigemal.
?**Neheny**, *fn.* (*vt.*) das Iridium.
?**Nehenyélecs**, *fn.* (*vt.*) Iridoryдul.
?**Nehenyéleg**, *fn.* (*vt.*) Iridoryd.
?**Nehenysav**, *fn.* (*vt.*) die Iridsäure.
Nehez, **Nehéz**, *mn.* schwer, mühsam, lästig; *átv. ért.* — **emésztés**, schwache Verdauung; — **fizető**, ein schlechter Zahler. —, *fn.* **nehezemre**, **nehezedre**, **nehezére** stb. **esik**, es fällt mir, dir, ihm *rc.* schwer; **nehezére van**, es ist ihm lästig od. es ist ihm zur Last; *példab.* **a mit örömest teszünk**, **nem esik nehezünkre**, was man gern thut, fällt nicht schwer od. ist nie zur Last.
Nehezbedni (*ik*), *k.* schwerer werden.
Nehezbitni, *cs.* erschweren, schwerer machen.
Nehezbülés, *fn.* die Exacerbation (in der Medicin).
Nehezbülni, **Nehezebbedni** (*ik*), **Nehezebbülni**, **Nehezedni** (*ik*), *k.* schwerer werden.
Nehezecske, *mn.* (*kics.*) ziemlich schwer.
Nehezék, *fn.* das Quentchen, die Drachme.
Nehezelgeni, *k.* gravitiren, *l.* **Nehézkedni**.
Nehezelgés, *fn.* 1) die Gravitation, die Schwerkraft; 2) (*ttud.*) die Beeinzichtigung.
Nehezelleni, **Nehezelni**, *cs.* 1) für zu schwer halten; 2) *átv. ért.* a) übel nehmen; † b) (*a. m.* **neheztelni**) zürnen, unwillig sein.
Nehéz-emésztetű, *mn.* schwer verdaulich.
Nehezen, *ih.* 1) schwer; 2) *átv. ért.* a) (*a. m.* **aligha**) schwerlich; kaum; b) zur Last.
?**Nehezeny**, *fn.* (*vt.*) das Platina.
Nehézerkölcsü, *mn.* unverträglich.
Nehéz-értelmü, *mn.* schwerverständig, schwerverständlich.
Nehezethalló, *mn.* harthörig, schwerhörig.
Nehézfejü, *mn.* stumpfsinnig, ungelehrig.
Nehézgyalogság, *fn.* die schwere Infanterie.
Nehézhallás, *fn.* die Schwerhörigkeit, die Harthörigkeit.
Nehézhallású, *mn.* harthörig, schwerhörig.
Nehézhitelü, *mn.* unglaubwürdig, schwer zu glauben, parador.

Nehezités, *fn.* das Erschweren; (*mint tárgy*) die Erschwerung.
Nehezitni, *cs.* erschweren, schwer machen.
Nehézke, *l.* **Nehezecske**.
Nehézkedés, *fn.* (*ttan.*) die Gravitation, die Schwerkraft.
Nehézkedési, *mn.* (*ttan.*) — **erő**, die Schwerkraft, die Gravitation; — **sik**, die Schwerebene.
Nehézkedni (*ik*), *k.* sich mit seiner ganzen Schwere auf Etwas niederlassen, mit seiner ganzen Schwere drücken; (*ttan.*) gravitiren.
Nehézkedvü, *mn.* 1) grämlich, murrköpfig; mißlaunisch; 2) schwermüthig, melancholisch.
Nehézkedvüség, *fn.* 1) die Grämlichkeit, Murrköpfigkeit; 2) die Schwermüthigkeit.
Nehézkés, *mn.* etwas schwer od. schwerfällig.
Nehézkes, *mn.* 1) schwerfällig; 2) *átv. ért.* (*a. m.* **terhes**) schwanger; (*vad.*) hochbeschlagen.
Nehézkesedni (*ik*), *k.* schwanger werden.
Nehézkesen, *ih.* schwerfällig.
Nehézkesitni, *cs.* schwängern.
Nehézkesség, *fn.* 1) die Schwerfälligkeit; 2) (*a. m.* **terhesség**) die Schwangerschaft.
Nehézkór, *l.* **Nehézkórság**.
Nehézkóros, *mn.* epileptisch, fallsüchtig.
Nehézkórság, *fn.* (*kórt.*) die Epilepsie, die Fallsucht.
Nehézkórságos, *l.* **Nehézkóros**.
Nehézleni (*ik*), *k.* (*ttan.*) gravitiren.
Nehézlés, *fn.* (*ttan.*) die Gravitation.
Nehézlovas, *fn.* (*ht.*) der schwere Reiter.
Nehézlovasság, *fn.* (*ht.*) die schwere Reiterei od. Cavallerie.
Nehéznyavalya, *l.* **Nehézkórság**.
Nehéznyavalyás, *mn.* fallsüchtig, epileptisch.
Nehézolvadású, *mn.* (*vt.*) strengflüssig.
Nehézség, *fn.* 1) die Schwere; 2) *átv. ért.* die Schwierigkeit; die Beschwerlichkeit, die Beschwerde; **az sok —gel jár**, das ist mit vielen Schwierigkeiten verbunden; —**eket tenni**, Schwierigkeiten od. Einwendungen machen; 3) (*kórt. a. m.* **nehézkórság**) die Epilepsie, die Fallsucht; **kitörte a —**, er hat einen epileptischen Anfall bekommen; † 4) (*a. m.* **neheztelés**) Apprehension.
Nehézségelni, *cs.* beanstanden, beanständigen.
Nehézséges, *mn.* fallsüchtig, epileptisch.
Nehézségi, *mn.* (*ttan.*) Schwer . . .; — **erő**, die Schwerkraft; — **pont**, der Schwerpunkt.
Nehéz-szabású, *mn.* etwas schwer, nicht gar leicht.
Nehéz-szagú, *mn.* übel riechend.
Neheztelés, *fn.* das Apprehendiren; das Zürnen; (*mint tárgy*) die Apprehension.
Neheztelni, *k.* übel nehmen, apprehendiren; zürnen, unwillig sein.

Nehézterméssetü, *mn.* grämlich, murrköpfig, moros.
Nehéztestü, *mn.* schwerfällig.
Nehéztestüség, *fn.* die Schwerfälligkeit.
Nehezülni, *k.* schwer werden; *átv. ért.* (*a. m.* **nyomasztóvá lenni**) drückend werden.
Nehézvizelés, *fn.* (*kórt.*) die Harnstrenge, der Harnzwang.
Nehogy, *ksz.* damit nicht; daß nicht.
Néhol, **Néhon**, **Néhott**, *ih.* hie und da, an manchen Orten.
Néhova, *ih.* irgendwohin.
Néhun, **Néhutt**, *l.* **Néhol**.
Neked, *nm.* dir.
Nekem, *nm.* mir.
Neki, *nm.* ihm, ihr.
Neki, *ih.* (*előrag*) hin (an Etwas), los (auf Etwas), los darauf; **Isten —!** in Gottes Namen! meinetwegen.
†**Néki**, *nm.* mancher, manche; einige.
Nekibátoritani, *cs.* Muth einflößen.
Nekibátorodni (*ik*), *k.* Muth fassen.
Nekibolondulni, **Nekibőszülni**, *k.* toll od. närrisch werden, den Narren gefressen haben (für Etwas).
Nekibúsulni, *vh.* desperat werden.
Nekieredni, *k.* anfangen; **nekiered az eső**, es fängt stark zu regnen an; **nekieredt a futásnak**, er fing an zu laufen.
Nekiesni (*ik*), *k.* (über Etwas) herfallen; (auf Etwas od. auf Einen) losgehen.
Nekihízni (*ik*), *k.* fett werden, zunehmen.
Nekihúzalkodni (*ik*), *k.* ausholen (zum Schlage od. Wurfe).
Nekiiramodni, *k.* zu laufen anfangen.
Nekik, *nm.* ihnen.
Nekikészülni, *k.* sich (zu Etwas) vorbereiten, einen Anlauf nehmen.
Nekimenni, *k.* (auf Etwas) losgehen; — **a falnak**, gegen die Wand anrennen.
Nekirohanni, *k.* auf Etwas losrennen.
Nekiszaladni, *k.* anrennen, anfahren; (auf Etwas) losrennen od. losfahren.
Nekiszépülni, *k.* schön werden.
Nekivenni (**magát**), *vh.* zu Kräften kommen, zunehmen.
Nektek, *nm.* euch.
Nekünk, *nm.* uns.
Nél, *l.* **Nál**.
Nélkül, *nh.* ohne; **gond —**, außer od. ohne Sorgen; **könyv —**, auswendig.
Nélkülezés, *fn.* das Entbehren; (*mint tárgy*) die Entbehrung.
Nélkülezési, *mn.* — **díj**, die Carenztare.
Nélkülezhetlen, *mn.* unentbehrlich.
Nélkülezhetlenség, *fn.* die Unentbehrlichkeit.
Nélkülezhetlenül, *ih.* unentbehrlich.
Nélkülezhető, *mn.* entbehrlich.
Nélkülezhetőség, *fn.* die Entbehrlichkeit.
Nélkülezni, *cs.* entbehren.
Nélküli, *mn.* los (in Zusammensetzungen, als: **erő-nélküli**, kraftlos).

Nélkülözés, Nélkülözhetlen stb., *l.* Nélkülezés, Nélkülezhetlen stb.

Nélkünt, *l.* Nélkül.

Nem, *ih.* nein, nicht.

Nem, *fn.* das Geschlecht, die Gattung; die Art, die Sorte; — szerint, specifisch; szép —, das schöne Geschlecht; asszonyi —, das weibliche Geschlecht.

Néma, *mn.* stumm; sprachlos, stillschweigend; der od. die Stumme; *példab.* némának v. — gyermeknek anyja sem érti szavát, schweigendem Mund ist nicht zu helfen.

Némabarát, *fn.* der Camaldulenser (Mönch).

Némabűn, *fn.* die Selbstbefleckung, die Onanie.

Nem-ág, *fn.* die Geschlechtslinie.

Némajáték, *fn.* die Pantomimik.

Nem-akarás, *fn.* das Nichtwollen, das Weigern; *(mint tárgy)* die Weigerung; *példab.* —nak nyögés a vége, wenn man Etwas nicht will, so sagt man gewöhnlich, ich kann nicht; das ist eine kahle Entschuldigung.

Némán, *ih.* stumm, stillschweigend.

Némaság, *fn.* die Stummheit, die Sprachlosigkeit.

Némáskodni *(ik)*, *k.* den stummen Zuschauer od. Zuhörer abgeben.

Némaszemély, *fn.* der Statist, der Figurant; die Statistin, die Figurantin (auf dem Theater).

Nembeli, *mn.* geschlechtlich; generisch.

Nembeliség, *fn.* die Sexualität.

†Némber, *fn.* das Weib, die Frau.

†Némberi, *mn.* weiblich.

Nemcsak, *ksz.* nicht nur, nicht allein.

Nemde? Nemdenem? *ih.* nicht wahr?

Némely, *nm.* mancher, manche, manches; einige.

Némelyik, *nm.* mancher, manche manches.

Némelykor, *ih.* manchmal, zuweilen, bisweilen.

Nem-ember, *fn.* der Unmensch.

Nemere, *fn.* der giftige Nordwind (im Szekler Lande).

Nemes, *mn.* 1) edel; adelig; — ember, der Edelmann; — asszony, die adelige Frau, die Edelfrau; — ló, das edle Roß; — érc, edles Metall; 2) *(cím)* löblich, wohllöblich; Hochwohledel. —, *fn.* der Edelmann, der Adelige, der Edle, der Ritter; kurta v. bocskoros —, der gemeine Edelmann; *(km.)* rút dolog — nek nemtelenül élni, wer edel geboren ist, muß nicht unedel leben.

Nemes-asszony, *fn.* die Edelfrau.

Nemesbítni, *cs.* veredeln, edler machen.

Nemesbülni, *k.* sich veredeln, edler werden.

Nemesbüszke, *mn.* edelstolz.

Nemesedni *(ik)*, *k.* adelig werden; sich veredeln.

Nemes-ember, *fn.* der Edelmann, der Adelige.

Nemesen, *ih.* edel.

Nemesgesztenye, *fn. (nt.)* die Edelkastanie.

Nemesház, *fn.* das adelige Haus, Edelhaus.

Nemesi, *mn.* 1) adelig; 2) den Adel od. die Edelleute betreffend, Adels . . .; — rend, der Adelstand, der Adel, die Adeligen; 3) den Edelleuten gehörig, Adels . . . .

Nemesítés, *fn.* die Veredelung; das Adeln.

Nemesítni, *cs.* 1) *(a. m.* nemessé tenni) adeln, nobilisiren; 2) *átv. ért.* *(a. m.* nemesebb fajuvá, v. finomabb erkölcsüvé tenni) edeln, veredeln.

Nemesjószág, *fn.* das adelige Gut, Edelgut.

Nemeskisasszony, *fn.* das Edelfräulein.

Nemeslak, *fn.* der Edelhof.

Nemeslelkű, *mn.* Nemeslelkűen, Nemeslelkűleg, *ih.* edelmüthig, edelgesinnt, edelsinnig.

Nemeslelkűség, *fn.* der Edelmuth; die Edelmüthigkeit.

Nemeslevél, *fn.* der Adelsbrief.

Nemes-Medves, *tn.* Günsdorf *(helység)*.

Nemesnyest, *fn. (állatt.)* der Feldmarder.

Nemesség, *fn.* 1) der Adel; der Adelstand; 2) das Edle.

Nemességbizonylat, *fn.* die Adelsprobe.

Nemességtelen, *mn.* nicht adelig, unadelig.

Nemessólyom, *fn. (állatt.)* der Wanderfalke.

Nemes-szivű, *mn.* Nemesszivűen, Nemes-szivűleg, *ih.* edelmüthig, edelherzig.

Nemes-szivűség, *fn.* der Edelmuth; *(mint tárgy)* die Edelmüthigkeit, die Edelherzigkeit.

Nemestelek, Nemes-udvar, *fn.* die Curie, der Edelhof.

Nemestett, *fn.* die Edelthat.

Nemesülés, *fn.* 1) das Adeligwerden; 2) *átv. ért.* die Veredelung.

Nemesülni, *k.* 1) adelig werden; 2) *átv. ért.* sich veredeln.

Nemesvad, *fn.* das Edelwild.

Nemesvölgy, *tn.* Edelsthal *(helység)*.

Német, *fn.* der Deutsche. —, *mn.* deutsch.

Német-alföld, *tn.* die Niederlande, *t.*

Német-alföldi, *fn.* der Niederländer. —, *mn.* niederländisch.

Német-árpa, *fn. (nt.)* die Bartgerste, die Dingelgerste, die Reißgerste.

Németbetű, *fn.* die Fractur.

Németbirodalmi, *mn.* zum deutschen Reiche gehörig.

Németbirodalom, *tn.* das deutsche Reich.

Német-Büks, *tn.* Deutsch-Bieling *(helység)*.

Német-Csencs, *tn.* Deutsch-Tschanschendorf *(helység)*.

Németdolmány, *fn.* die Jacke.

Németes, *mn.* deutsch, nach Art der Deutschen.

Németesedni *(ik)*, *k.* deutsch werden.

Németesen, *ih.* deutsch, nach deutscher Art.

Németesítni, *cs.* verdeutschen, deutsch machen, germanisiren.

Németesség, *fn.* der Germanismus.

Németesülni, *k.* deutsch werden.

Németezni, *k.* germanisiren.

Németforint, *fn.* der Reichsgulden.

Német-Gencs, *tn.* Gänsdorf *(helység)*.

Német-Gyiróth, *tn.* Deutsch-Gerischdorf *(helység)*.

Németgyömbér, *l.* Sárkánykontyvirág.

Némethas, *fn. (kórt.)* das Abweichen, das Abführen, das Laxiren.

Német-Hásos, *tn.* Deutsch-Ehrensdorf *(helység)*.

Némethon, *tn.* Deutschland.

Némethoni, *mn.* aus Deutschland, deutsch.

Németítni, *cs.* verdeutschen, deutsch machen, germanisiren.

Német-Járfalu, *tn.* Deutsch-Jarendorf *(helység)*.

Német-Keresztes, *tn.* Deutsch-Großdorf *(helység)*.

Német-Keresztúr, *tn.* Deutsch-Kreuz *(helység)*.

Német-Lak, *tn.* Deutsch-Minihof *(helység)*.

Nemetlen, *mn.* geschlechtslos.

Német-Lő, *tn.* Deutsch-Schützen *(helység)*.

Németlóher, *fn. (nt.)* der gemeine Schneckenklee, *l.* Lucerna.

Németmurok, *fn. (nt.)* die Zuckerwurzel.

Németmantel.

Németország, *tn.* Deutschland, Germanien.

Németországi, *mn.* aus Deutschland.

Németparaj, *fn. (nt.)* die Gartenmelde.

Német-Próna, *tn.* Deutschborn *(helység)*.

Németrekettye, *fn. (nt.)* der deutsche Ginster.

Német-Ság, *tn.* Segenthau *(helység)*.

Német-Sároslak, *tn.* Moschendorf *(helység)*.

Németség, *fn.* 1) das Deutschthum, der Germanismus; das Deutsche; 2) das deutsche Volk.

Német-Szászka, *tn.* Kohldorf *(helység)*.

Németszegfű, *l.* Barátszegfű.

Német-Szentgróth, *tn.* Gerersdorf *(helység)*.

Német-Szentmihály, *tn.* Großpetersdorf (im Eisenburger Com.); Rantendorf (im Temescher Com.).

Németszövetség, *fn.* der deutsche Bund.

Némettarnics, *fn. (ht.)* eine Art Enzian.

Német-Ujvár, *tn.* Güssing *(helység)*.

Németül, *ih.* deutsch.

Német-Zsidány, *tn.* Roggendorf *(helység)*.

Nemez, *fn.* der Filz.

Nemezbádog, *fn.* das Filzblech, das Filzeisen.

Nemezbél, *fn.* der Filzkegel, der Filzstern.

Nemezbotos, Nemezcipő, *fn.* der Filzschuh.

Nemezelni, *cs.* filzen.

Nemezfa, *fn. msz.* der Wollbaum, die Filzgeige.

Nemezféle, *mn.* filzig, Filz . . . .

Nemezgyártó, *fn.* der Filzmacher.

Nemezkalap, *fn.* der Filzhut.

Nemezkalló, *fn.* der Filzer.

Nemezköpönyeg, *fn.* der Filzmantel.

Nemezmű, *fn.* das Filzwerk, die Filzarbeit.

Nemezpapir, *fn.* der Pappendeckel.

Nemesparóka, *fn.* die Filzperücke.
Nemez-saru, *fn.* der Filzstiefel.
Nemez-sátor, *fn.* die Filzhütte.
Nemeztábla, *fn.* die Filztafel, das Filzbrett.
Nemeztalp, *fn.* die Filzsohle.
Nemez-üst, *l.* Kallóüst.
Nemhajlítás, *fn.* (*nyt.*) die Geschlechtswandlung, Motion.
Nemhogy, *ksz.* geschweige denn, vielweniger.
Nemi, *mn.* geschlechtlich; generisch; — fogalom, (*bölcs.*) der Artbegriff, der Gattungsbegriff; — ösztön, der Geschlechtstrieb; — szeretet, die Geschlechtsliebe; — viszony, das Geschlechtsverhältniß, das Sexualverhältniß.
Némi, *nm.* mancher, manche, manches; irgendein.
Némikép, Némiképen, Némileg, *ih.* einiger Maßen, etlicher Maßen.
Nem-illető, *mn.* incompetent.
Némi-némi, *l.* Némi.
Némi-némikép, *l.* Némikép.
Néminemű, *l.* Némi.
Nemiség, *fn.* die Sexualität.
Nem-ismerés, *fn.* die Unkenntniß.
Némítni, *cs.* stumm od. verstummen machen.
Nemképes, *mn.* unfähig.
Nemkülömben, *ih.* ebenso, gleichermaßen.
Nemkülönbség, *fn.* die Geschlechtsverschiedenheit.
Nemleg, *ih.* **Nemleges**, *mn.* **Nemlegesen**, *ih.* negativ; (*tud.*) — záradék, die Verneinungsclausel.
Nemlegesség, *fn.* die Negation.
Nemlét, *fn.* 1) das Nichtsein; 2) (*a. m.* vminek hiánya) die Ermanglung, die Abwesenheit.
Nemmásító, *fn.* (*nyt.*) Heterogenea (z. B. delicium, pl. deliciae).
Nemnemes, *mn.* nicht adelig, unadelig.
Nemrag, *fn.* (*nyt.*) die Geschlechtsform, das Genussuffix.
Nemrehajló, *mn.* (*nyt.*) mobil.
Nemsor, *fn.* die Genealogie.
Nemszó, Nemszócska (*kics.*), *fn.* (*nyt.*) das Geschlechtswort, der Artikel.
Nemtelen, *mn.* 1) geschlechtslos; 2) unadelig; 3) *átv. ért.* (*a. m.* alávaló erkölcsü) niederträchtig, gemein. —, *fn.* der Unadelige.
Nemtelenedni (*ik*), *k.* unedel werden.
Nemtelenítni, *cs.* unedel machen.
Nemtelenség, *fn.* die Niederträchtigkeit, die Gemeinheit.
Nemtelenül, *ih.* unedel.
Nemtelenülni, *k.* unedel werden.
Nemtő, *fn.* der Schutzgeist, der Genius.
Nemtudás, *fn.* die Unkenntniß.
Némulás, *fn.* das Verstummen; (*mint tárgy*) die Verstummung.
Némulni, *k.* verstummen, stumm werden.
Nemű, *mn.* ...artig, von der Art (in Zusammensetzungen, als: hason-nemű, gleichartig, von gleicher Art).
Némü-némü, *l.* Némi.
Némütt, *ih.* an einigen Orten.
Nemzedék, *fn.* die Generation.
Nemzedék-rendsor, *l.* Nemsor.
?**Nemzeg**, *fn.* die Race, die Menschenrace.
Nemzék, *l.* Nemzedék.
Nemzékirat, *fn.* die Genealogie, das Geschlechtsregister.
Nemzékrend, *fn.* die Genealogie, Geschlechtsreihe.
Nemzéktan, *fn.* die Genealogie (als Wissenschaft).
Nemzeni, *cs.* zeugen, erzeugen.
Nemzés, *fn.* das Zeugen; (*mint tárgy*) die Zeugung, die Erzeugung.
Nemzet, *fn.* die Nation.
Nemzetellenes, Nemzet-ellenies, *mn.* antinational.
Nemzetes, *mn.* (*cím*) wohlgeboren, edelgeboren.
Nemzetesedni (*ik*), *l.* Nemzetisedni (*ik*).
Nemzetesítni, *cs.* nationalisiren.
Nemzetgazda, *fn.* der Nationalökonom.
Nemzetgazdaság, *fn.* die Volkswirthschaft, die Nationalökonomie.
Nemzetgazdaságtan, *fn.* die Volkswirthschaftslehre, Nationalökonomie.
Nemzetgyilkolás, *fn.* der Mord einer Nation.
Nemzetgyilkoló, *mn.* nationtödtend.
Nemzetgyilkos, *fn.* der Nationmörder.
Nemzeti, Nemzeties, *mn.* **Nemzetileg, Nemzetiesen**, *ih.* national, volksthümlich; — büszkeség, der Nationalstolz; — nyelv, die Nationalsprache; — viselet, die Nationaltracht.
Nemzetiesítni, *cs.* nationalisiren.
Nemzetiesség, *fn.* die Volksthümlichkeit.
Nemzetileg, *ih.* nationalmäßig.
Nemzetisedés, *fn.* die Nationalisirung.
Nemzetisedni (*ik*), *k.* nationalisirt werden.
Nemzetiség, *fn.* die Nationalität, das Volksthum.
Nemzetisítés, *fn.* das Nationalisiren.
Nemzetisítni, *cs.* nationalisiren.
Nemzetközi, *mn.* international.
Nemzetlenítni, *cs.* denaturalisiren.
Nemzet-ölő, *fn.* der Nationmörder.
Nemzet-őr, *fn.* der Nationalgardist.
Nemzet-őri, *l.* Nemzet-őrségi.
Nemzet-őrség, *fn.* die Nationalgarde, die Bürgergarde.
Nemzet-őrségi, *mn.* zur Nationalgarde gehörig; — hadnagy, der Lieutenant bei der Nationalgarde; — kapitány, der Bürgerhauptmann, der Hauptmann bei der Nationalgarde; — tiszt, der Offizier bei der Nationalgarde.
Nemzetség, *fn.* 1) die Familie, das Geschlecht; 2) die Völkerschaft; (*bibl.*) der Stamm.
Nemzetséges, *mn.* erblich.
Nemzetségfa, *fn.* der Stammbaum.
Nemzetségi, *mn.* 1) zu einer Familie gehörend, Familien ...; — oklevél, die Geschlechtsurkunde; 2) erblich.
Nemzetség-isme, *fn.* die Geschlechtskunde.
Nemzetségkönyv, *fn.* das Stammbuch.
Nemzetségkutató, *fn.* der Geschlechtsforscher.
Nemzetségtábla, *fn.* die Ahnentafel, die Geschlechtstafel.
Nemzetségtudomány, *fn.* die Geschlechtskunde.
Nemzettek, *fn. t.* die Descendenten, *t.*
Nemzetvagyon, *fn.* das Nationalvermögen.
Nemző, *mn.* zeugend, erzeugend, zum Zeugen od. Erzeugen gehörig, Geburts..., Geschlechts.... —, *fn.* der Erzeuger; —k, die Ascendenten.
Nemződés, *fn.* die Generation, Zeugung.
Nemzőerő, *fn.* die Zeugungskraft, die Erzeugungskraft.
Nemzőeset, *fn.* (*nyt.*) der Genitiv, *l.* Sajátítóeset.
Nemzőpor, *l.* Hímpor.
Nemzőrendszer, *fn.* das Geschlechtssystem.
Nemzőrész, Nemzőtag, *fn.* das Geschlechtsglied, der Geschlechtstheil.
Nemzőszerv, *fn.* Zeugungsorgan.
Nemzőtehetség, *fn.* das Zeugungsvermögen, die Zeugungsfähigkeit.
Nemzőtest, *l.* Nemzőrész.
Néne, *fn.* die ältere Schwester.
Nénike, *fn.* (*kics.*) das Schwesterchen.
Nép, *fn.* 1) das Volk; — szepreje v. szemetje, die Hefe des Volkes; fegyveres —, das Kriegsvolk; fehér —, das Weibsvolk; föld —, das Landvolk; gyalog —, das Fußvolk; gyülevész —, das Gesindel; hadi —, das Kriegsvolk; udvari —, die Hofleute; *példab.* — szava, Isten szava (*szósz.* Volkswort, Gotteswort), gemeines Gerücht ist selten erlogen; 2) der Pöbel; — alja, der niedere Pöbel.
Népaféreg, *fn.* (*állatt.*) der Wasserscorpion.
Népbabona, *fn.* der Volksaberglaube.
Népbarát, *fn.* der Volksfreund.
Népcsoport, *fn.* der Volkshaufen.
Népdal, *fn.* das Volkslied.
Népdalnok, *fn.* der Volkssänger.
Nép-ellenes, *mn.* impopulär.
Nép-ellenesség, *fn.* die Impopularität.
Nép-ének, *fn.* der Volksgesang.
Neper, *tn.* der Dnieper (Fluß).
Népes, *mn.* 1) volkreich, bevölkert; 2) (*a. m.* amiben nagy sokaság vesz részt) stark besucht.
Népesedés, *fn.* die Bevölkerung.
Népesedni (*ik*), *k.* sich bevölkern, an Bevölkerung zunehmen, volkreich werden.
Népesítés, *fn.* die Bevölkerung.
Népesítni, *cs.* bevölkern.
Népesség, *fn.* die Bevölkerung.
Népesülni, *l.* Népesedni (*ik*).
?**Népész**, *fn.* der Pfarrer.
Népetlen, *l.* Néptelen.
Népfaj, *fn.* die Race.
Népfő, *fn.* der Consul.
Népfölkelés, *fn.* der Landsturm, das Aufgebot.
Népfölség, *fn.* die Volksmajestät, die Volkssouverainität.
Népgyülés, *fn.* die Volksversammlung.

Néphad, *fn.* die Landmiliz.
Néphagyott, *mn.* entvölkert.
Néphatározat, *fn.* der Volksbeschluß.
Néphit, *fn.* der Volksglaube.
Népi, *mn.* volksthümlich, volksmäßig.
Népies, *mn.* **Népiesen**, *ih.* volksthümlich.
Népiesség, *fn.* die Volksthümlichkeit.
Népiség, *fn.* das Volksthum.
Népiskola, *fn.* die Volksschule.
Népisme, *fn.* die Ethnographie, Völkerkunde.
Népjog, *fn.* das Volksrecht; das Völkerrecht.
Népjogi, *mn.* **Népjogilag**, *ih.* völkerrechtlich.
Népkedvelés, *fn.* die Bürgerliebe, der Bürgersinn.
Népkedvelő, *l.* **Népszerető**.
Népkegy, *fn.* die Volksgunst.
Népkelés, *l.* **Népfölkelés**.
Népképviselet, *fn.* die Volksvertretung.
Népképviselő, *fn.* der Volksvertreter.
Népkormány, *fn.* die Volksregierung.
Népköltözés, *fn.* die Völkerwanderung.
Népkör, *fn.* der Staat.
Népmonda, *fn.* die Volkssage.
Népnagy, *fn.* der Tribun, der Volkstribun, der Volksvertreter.
Népnyelv, *fn.* die Volkssprache.
Nép-oktató, *fn.* der Volkslehrer.
Nép-országlás, *fn.* die Volksregierung.
Nép-osztály, *fn.* die Volksklasse.
Néppezsgés, *fn.* die Volksgährung.
Néppusztítás, *fn.* die Depopulation.
Néprajz, *fn.* die Ethnographie, Völkerkunde.
Néprajzi, *mn.* ethnographisch.
Néprege, *fn.* die Volkssage.
Népség, *fn.* 1) die Völkerschaft; 2) die Volksmenge, die Bevölkerung.
Népszám, *fn.* die Volksmenge, die Bevölkerung.
Népszellem, *fn.* der Volksgeist.
Népszerető, *mn.* volksliebend.
Népszerű, *mn.* **Népszerűen**, **Népszerűleg**, *ih.* volksthümlich, volksmäßig, populär; (iratról) gemeinverständlich.
Népszerűség, *fn.* die Volksthümlichkeit, die Popularität.
Népszerűsítni, *cs.* volksthümlich machen, popularisiren.
Népszerűtlen, *mn.* unvolksthümlich, impopulär.
Népszerűtleníteni, *cs.* unvolksthümlich machen, depopularisiren.
Népszerűtlenség, *fn.* die Impopularität.
Népszokás, *fn.* die Volkssitte.
Népszónok, *fn.* der Volksredner.
Népszószóló, *l.* **Népnagy**.
Népszövetség, *fn.* der Völkerbund.
Néptanító, *l.* **Nép-oktató**.
Néptanoda, *fn.* die Volksschule.
Néptársaság, *fn.* die Volksgesellschaft.
Néptelen, *mn.* 1) entvölkert; 2) (*a. m.* kevés ember által lakott) schwach bevölkert; — vidék, eine Gegend mit schwacher Bevölkerung.
Néptelenedni (*ik*), *k.* entvölkert werden.
Néptelenítni, *cs.* entvölkern.
Néptörzs, *fn.* der Volksstamm.
Nép-uralkodás, **Nép-uralom**, **Népuraság**, *fn.* die Volksherrschaft, die Volkssouverainität, die Demokratie.
Nép-úri, **Nép-úrias**, *mn.* demokratisch.
Népünnep, *fn.* das Volksfest.
Népvándorlás, *l.* **Népköltözés**.
Népvégzet, *fn.* der Volksbeschluß.
Népvezér, **Népvezető**, *fn.* der Volksführer.
Népzendülés, *fn.* der Volksaufstand.
°**Néro**, *fn.* (*állatt.*) der Heumarder, der Nörz, *l.* **Nyéro**.
Nesider, *l.* **Nessider**.
Neste, *l.* **Neszte**.
Nesz, *fn.* 1) ein leises Geräusch; 2) (*a. m.* titkos utakon terjedő hir) das Gerücht; *szój.* neszét kapni valaminek, von Etwas Wind bekommen; nincs semmi —e, man hört nichts davon; (*vad.*) —t fogni, verhoffen, vermerken; 3) (*a. m.* ürügy) der Vorwand; az alatt a — alatt, unter dem Vorwande.
Nesze! *isz.* da habt es!
Neszelni, *cs.* 1) wittern; 2) ein leises Geräusch machen.
Neszelő, *fn.* (*vad.*) die Nase (des Hirschen).
***Neszere**, *mn.* (*a. m.* szeles, szeleburdi) windig, leichtsinnig. —, *fn.* der Windbeutel.
Neszes, *mn.* 1) (minden csekély neszre megbokrosodó) scheu; 2) (*a. m.* szeles) windig, windbeutelig.
Neszesedni (*ik*), **Neszesülni**, *k.* scheu werden.
Neszezni, *k.* 1) horchen, aufpassen; 2) Gerüchte sammeln; 3) ein leises Geräusch machen, *l.* **Neszelni**.
Neszmély, *tn.* Neßmill (*helység*).
Neszte, *tn.* Anastasie (*nőnév*).
Nesztek! *isz.* da habt es!
Neszter, *tn.* der Dniester, der Borysthenes (Fluß).
***Neszűdni** (*ik*), *k.* 1) aufgebracht od. zornig werden; 2) auf Etwas erpicht sein.
Netalán, *ih.* daß nicht vielleicht, damit nicht vielleicht.
Netaláni, *mn.* allfällig.
Netalántán, *l.* **Netalán**.
Netek, *l.* **Nesztek**.
Nethus, *tn.* Neidhausen (*helység*).
Netovább, *fn.* das Nonplusultra.
Név (*l.* nevek), *fn.* 1) der Name; mi a neved? wie heißt du? nevénél v. nevénél fogva, beim Namen; nevéről, dem Namen nach; *szój.* valamit jó v. rosz néven venni, Etwas gütig od. ungütig nehmen od. aufnehmen; nem fogja ön rosz néven venni, Sie werden es mir nicht verargen; az isten panasz néven ne vegye (*szósz.* daß Gott es nicht als Klage nehme), Gott verzeihe es mir; nevet adni, benennen; (*km.*) nagy dolog, ha valaki szégyenli a nevét, *szósz.* es ist eine arge Sache, wenn Jemand sich seines Namens schämt; *átv. ért.* nevemben, nevedben stb., in meinem Namen, in deinem Namen &c., Isten nevében, a) in Gottes Namen; b) umsonst; nevén szólítani, beim Namen nennen; 2) (*nyt.*) das Nennwort, das Nomen; fő —, das Hauptwort; mellék —, das Beiwort; tulajdon —, der Eigenname; 3) der Name, der Ruf; rossz neve indult, er ist in bösen Ruf gekommen; holt nevét hordozták, es ging das Gerücht, daß er gestorben sei; nevet szerezni magának, sich einen Namen machen; (*km.*) mindennél jobb a jó —, ein guter Name ist besser als baares Geld.
Név-aláírás, *fn.* die Namensunterschrift.
Névbecs, *fn.* der Nominalwerth, der Nennwerth.
Névbecsileg, *ih.* im Nennwerthe, im Nominalwerthe.
Névbecsülés, *fn.* (*ker.*) die Honoration, die Ehrenannahme, die Ehrenacceptation (eines Wechsels); —ből fizetés, die Ehrenzahlung; —ből fizető, Ehrenzahler; —ből elfogadni, honoriren (einen Wechsel).
Névbecsülésbeli, *mn.* (*ker.*) — díj, die Honorationsgebühr; — elfogadás, die Ehrenacceptation; — fizetés, die Ehrenzahlung.
?**Névbecsülni**, *cs.* (*ker.*) honoriren (einen Wechsel).
Névbecsülő, *fn.* (*ker.*) der Honorant eines Wechsels, der Ehrenacceptant.
Névbecsült, *fn.* (*ker.*) der Honorat.
Névbeli, *mn.* nominal.
Névbeliség, *fn.* (*bölcs.*) der Nominalismus.
Névcsere, *fn.* 1) der Namenwechsel; 2) (*nyt.*) die Autonomasie.
Nevedék, **Nevedékeny**, *l.* **Neveadék**, *mn.*
Nevekedés, *fn.* das Wachsen, das Heranwachsen; das Wachsthum, der Zuwachs.
Nevekedni (*ik*), *k.* 1) wachsen, zunehmen, sich vermehren; 2) heranwachsen; *példab.* ki szemetem nevekedik, mást is rühesnek vél, *szósz.* wer auf dem Miste heranwächst, der hält auch jeden Andern für räudig, od. wie der Schalk ist, so denkt er.
Nevelde, *l.* **Növelde**.
Nevelés, *fn.* 1) die Erziehung; házi —, die häusliche Erziehung; 2) die Vermehrung, die Vergrößerung, die Erweiterung.
Nevelésbeli, *mn.* die Erziehung betreffend; von der Erziehung herkommend, pädagogisch; Erziehungs...; — költségek, die Pflegekosten; — munka, das Erziehungswerk; — rendszer, das Erziehungssystem, die Erziehungsmethode; — szak, das Erziehungsfach; — ügy, das Erziehungswesen.
Nevelésmód, *fn.* die Erziehungsart.
Neveléstan, *fn.* die Erziehungskunde, die Pädagogik.
Neveléstani, *mn.* pädagogisch.
Neveléstudomány, *fn.* die Erziehungswissenschaft.
Neveletlen, *mn.* 1) unerzogen; —

árva, unerzogene Waise; 2) *átv. ért.* ungezogen, unartig.
Neveletlenkedni *(ik)*, *k.* sich ungezogen betragen.
Neveletlenség, *fn.* 1) die Unerzogenheit; 2) *átv. ért.* (*a. m.* faragatlan) die Ungezogenheit, die Unartigkeit.
Neveletlenül, *ih.* 1) unerzogen; 2) *átv. ért.* ungezogen, unartig.
Nevelkedni *(ik)*, *l.* **Nevekedni** *(ik)*.
Nevelni, *cs.* 1) erziehen; auferziehen; **nevelten** —, sorgfältig erziehen; 2) wachsen lassen; 3) *átv. ért.* vermehren, vergrößern, erweitern.
Nevelő, *mn.* Erziehungs . . .; erziehend. —, *fn.* der Erzieher, der Hofmeister; **házi** —, der Haushofmeister.
Név-elő, *fn. (nyt.)* der Artikel.
Nevelőanya, *fn.* die Ziehmutter, die Pflegemutter. [Pflegevater.
Nevelőatya, *fn.* der Ziehvater, der
Nevelőház, *fn.* das Erziehungshaus.
Nevelőintézet, *fn.* die Erziehungsanstalt, das Pädagogium.
Nevelőné, *fn.* die Erzieherin, die Gouvernante.
Nevelősködni *(ik)*, *k.* eine Erzieherstelle bekleiden, als Erzieher wirken.
Nevelőszülők, *t. fn.* die Zieheltern, die Pflegeeltern, *t.*
Nevelt, *mn.* 1) erzogen; — **gyermek**, das Ziehkind; 2) *átv. ért.* wohlerzogen, gebildet.
Neveltség, *fn.* die Erziehung, die Bildung.
Nevelvény, *l.* **Nevendék**, *fn.*
Nevendék, *mn.* heranwachsend. —, *fn.* der Zögling, der Eleve.
Nevendékeny, *mn.* im Wachsen begriffen.
Nevendékház, *fn.* das Alumneum.
Nevendékpap, *fn.* der Clericus, der Seminarist, ein junger Geistlicher, *l.* **Kispap**.
Nevendék-új, *fn.* der Goldfinger, der Zeigefinger.
Nevendékvessző, *fn.* der Reis, Schößling.
Nevenként, *ih.* **Nevenkénti**, *mn.* namentlich.
Név-érték, *fn. (ker.)* der Nominalwerth, der Nennwerth.
Név-értékileg, *l.* **Névbecsileg**.
Neves, *mn.* berühmt.
Nevesség, *fn.* die Berühmtheit.
Nevetés, *fn.* das Lachen; **kelletlen v. erőtetett** —, das erzwungene od. sardonische Lachen; *példab.* **sok — okosból is bolondot csinál**, an vielem Lachen erkennt man den Hachen.
Nevetgélni, **Nevetkezni** *(ik)*, *k.* oft od. viel lachen.
Nevetlen, *l.* **Névtelen**.
Nevetni. A. *k.* lachen; *átv. ért.* **nevet rá a szerencse**, das Glück lacht ihm; *szój.* **nevet mint a fakutya**, er lacht wie ein hölzerner Fuchs; **nevet, mint a fazekas, ha fölfordul**, das Lachen wird ihm sauer; er lacht wie ein Bauer, der in's Loch muß; **pénzért nevet**, er lacht nach der Taxe; **nem sokat nevet egy pénzért**, dem ist kein Lächeln abzugewinnen; *példab.* **ki sokat nevet, keveset van otthon** (*szósz.* wer viel lacht, ist wenig zu Hause), an vielem Lachen erkennt man den Hachen; —, B. *cs.* lachen, auslachen; **nevetem a bolondokat**, ich lache der Thoren.
Nevetős, *mn.* lächerlich; leicht od. gerne lachend.
Nevetség, *fn.* 1) das Gelächter; 2) die Lächerlichkeit; **ez kész** —, das ist zum Kranklachen.
Nevetséges, *mn.* **Nevetségesen**, *ih.* lächerlich.
Nevetségesség, *fn.* die Lächerlichkeit.
Nevettetni, *cs.* zum Lachen bringen.
Nevettető, *mn.* lächerlich, Lachen erregend; —, *fn.* der Schalksnarr.
†**Neveveszett**, *mn.* anonym.
Nevezdegélni, *l.* **Nevezgélni**.
Nevezéktan, *fn. (nt. és ásványt.)* die Nomenclatur.
Nevezés, *fn.* 1) das Nennen, das Benennen; 2) das Ernennen.
Nevezet, *fn.* die Benennung, der Name; — **szerint**, namentlich.
Nevezetes, *mn.* 1) berühmt, merkwürdig, namhaft; 2) (*a. m.* **tetemes**) beträchtlich.
Nevezetesedni *(ik)*, *k.* berühmt werden. [sonders.
Nevezetesen, *ih.* namentlich; be-
Nevezetesíteni, *cs.* berühmt machen.
Nevezetesség, *fn.* 1) die Merkwürdigkeit; 2) die Beträchtlichkeit.
Nevezetlen, *mn.* **Nevezetlenül**, *ih.* unbenannt, ungenannt.
Nevezetszerint, *l.* **Névszerint**.
Nevezgélni, *cs.* 1) öfters od. nacheinander benennen; 2) öfters od. nacheinander ernennen.
Nevezgetni, *cs.* nacheinander nennen od. benennen.
Nevezhetetlen, **Nevezhetlen**, *mn.* **Nevezhetlenül**, *ih.* unnennbar.
Nevezhető, *mn.* nennbar.
Nevezni, *cs.* 1) nennen, benennen, heißen; **hogy nevezik azt magyarul?** wie nennt man das ungarisch? **Jánosnak nevezik**, er heißt Johann; 2) (**valakit valaminek**) ernennen; **bírónak** —, zum Richter ernennen.
Nevező, *fn.* 1) *(mt.)* der Nenner, der Nominator; 2) *(nyt.)* der Nominativ.
Nevezőeset, *fn. (nyt.)* der Nominativ.
Névhatározó, *fn. (nyt.)* 1) das Verhältnißwort, Vorwort; 2) der Artikel.
Névirat, *fn. (ker.)* das Blanket.
Névjegy, *fn.* 1) die Paraphe, der Namenszug; **egybevont** —, das Monogramm; 2) die Visitkarte.
Névjegyezni, *cs.* mit dem Namenszuge bezeichnen, paraphiren.
Névjegyzék, *fn.* das Namensregister, das Namensverzeichniß, der Catalog.
Névjel, *fn.* das Namenszeichen.
Névképítés, *fn. (nyt.)* die Metapher.
Névképzés, *fn. (nyt.)* die Nominalbildung.
Névképző, *fn. (nyt.)* das Nominalsuffix, das Suffix zur Bildung eines Nomen.
Névköltemény, *fn.* das Namengedicht.
Névkönyv, *fn.* das Namenbuch, der Schematismus.
Névleg, *ih.* **Névleges**, *mn.* nominell, *l.* **Névszerint**.
Névmás, *fn. (nyt.)* das Fürwort; **határozó** —, bestimmendes Fürwort; **kérdő** —, fragendes Fürwort; **mutató** —, anzeigendes Fürwort; **személyes** —, persönliches Fürwort; **birtokos** —, zueignendes Fürwort.
Névmásítás, *fn. (nyt.)* die Metonymie.
Névmutató, *fn.* 1) *(nyt.)* der Artikel; 2) *l.* **Névjegyzék**.
Névnap, *fn.* der Namenstag; **nevem napja, neved napja stb.**, mein Namenstag, dein Namenstag rc.; —**ját tartani**, seinen Namenstag feiern.
Névnapi, *mn.* den Namenstag betreffend, Namenstags . . . .
†**Névolya**, **Névolyás**, *l.* **Nyavalya**, **Nyavalyás**.
Névrag, *fn. (nyt.)* das Nominalsuffix, *l.* **Névképző**.
Névragozás, *fn. (nyt.)* die Suffigirung des Nomen.
Névrokon, *fn.* der Namensvetter, der Namengefährte.
Névsor, *fn.* der Catalog, die Namensliste.
Névszerint, *ih.* **Névszerinti**, *mn.* 1) (*a. m.* **nevénél fogva**) beim Namen; 2) (*a. m.* **nevétől**) dem Namen nach; **csak — ismeri a bort, de nemiszik**, er kennt den Wein nur dem Namen nach, trinkt aber keinen; 3) (*a. m.* **különösen**) namentlich.
Névszó, *fn. (nyt.)* das Nennwort.
Névszóige, *fn. (nyt.)* das Verbum denominativum.
Névtan, *l.* **Nevezéktan**.
Névtár, *fn.* das Namensregister; **tiszti** —, der Schematismus.
Névtárs, *fn.* 1) der Namensvetter, Namengefährte; † 2) *(nyt.)* der Artikel.
Névtelen, **Névtelenül**, *ih.* namenlos, anonym; unnennbar.
Névtelenség, *fn.* die Namenlosigkeit, die Anonymität.
Név-utó, *fn. (nyt.)* die Postposition.
Nevű, *mn.* benannt, Namens (in Zusammensetzungen, als: **János** —, Namens Johannes).
Név-ünnep, *fn.* das Namensfest.
Névváltozás, *l.* **Névcsere**.
Névváltoztatás, *fn.* der Namenwechsel.
Névvers, *fn.* das Namengedicht, das Akrostichon.
Névviszonyítás, *fn. (nyt.)* die Beziehung des Nomen.
Névvonzat, *fn. (nyt.)* die Nominalfügung.
Nézcső, *l.* **Látcső**.
Nézcsőke, **Nézcsövecske**, *fn.* das Guckglas.
Nézdegélni, **Nézegélni**, *l.* **Nézgélni**.
Nézegetés, *fn.* das Herumschauen; das Beschauen.
Nézegetni, *k.* és *cs.* herumschauen; beschauen; äugeln.

Nézellet, fn. der Blick.
Nézelni, cs. beschauen; átv. ért. (vmi felől elmélkedni) speculiren.
Nézelődni (ik), k. 1) sich umschauen, sich umsehen; 2) (a. m. szemlélődni) speculiren.
Nézés, fn. 1) das Schauen, das Sehen; 2) (a. m. tekintet) das Aussehen, der Blick; mogorva —, der düstere Blick.
Nézet, fn. 1) die Anschauung; —ül, zur Schau; 2) átv. ért. die Ansicht, die Anschauung; ez az én —em, das ist meine Ansicht.
Nézetkülömbség, fn. die Verschiedenheit der Ansichten.
Nézetkülönczség, fn. die Paradoxie.
?Nézge, fn. (mt.) das Diopter.
Nézgelni, Nézgélni, k. és cs. herumschauen, herumsehen; oft anschauen od. ansehen.
Nézhely, fn. der Schauplatz.
Nézkélni, l. Nézegetni.
Nézletet, l. Nézlet.
Nézlelni, cs. besichtigen, anschauen, beaugenscheinigen.
Nézlelőtehetség, fn. (bölcs.) das Anschauungsvermögen.
Nézlet, fn. (bölcs.) die Anschauung, die Intuition.
Nézleti, mn. intuitiv, Anschauungs....
?Nézletitni, cs. anschaulich machen, zur Anschauung bringen.
Nézletmód, fn. die Anschauungsweise.
Nézlettan, fn. die Anschauungslehre.
Nézni, k. és cs. 1) schauen, sehen, anschauen, ansehen; 2) auf Etwas Rücksicht nehmen; a mi azt nézi, was das betrifft, was das anbelangt; szój. oda sem néz neki, er macht sich nichts daraus.
Néző, mn. schauend, sehend; —, fn. 1) der Zuschauer; 2) (a. m. mutatóul küldött tárgy) das Muster; —ül küldeni vkinek egy üveg bort, Einem eine Flasche Wein zum Muster schicken; 3) der Kartendeuter.
Nézőcső, l. Nézcső.
Nézőhely, fn. der Schauplatz.
Nézőjáték, fn. das Schauspiel.
Nézőleges, mn. Nézőleg, ih. contemplativ.
Nézőlencse, fn. (ttan.) die Lupe.
Nézőség, fn. das Zuschauerpublicum.
Nézőszín, fn. der Schauplatz.
Nézőtér, fn. der Schauplatz.
Nézpont, fn. 1) der Gesichtspunkt; 2) (gyakorlati mt.) der Richtpunkt.
Nezt, l. Nézve.
Nézve, ksz. (-ra, -re) in Rücksicht, in Betreff.
Nézsider, tn. Neusiedel am See (mváros).
Nézsit, fn. (nt.) das Cypressenkraut; ciprus —, das gemeine Cypressenkraut, die Gartencypresse, der Meerwermuth, die heilige Pflanze.
Ni! isz. schau; siehe da!
Nickifalva, tn. Nitzlidorf (helység).
Nikó, l. Miklós.
Nikodém, tn. Nicodemus (finév).
Nilló, fn. (állatt.) das Nilpferd.
Nimfa, fn. (nt.) die Seeblume, die Wasserblume, die Haarwurz; melegvizi —, die egyptische Seerose; vizi fehér —, die weiße Seerose; vizi sárga —, die große Seerose.
Nina, tn. (kics.) Annchen (nőnév).
Nincs, Nincsen, k. ist nicht, ist kein; nincsenek, nincsennek, sind nicht, sind keine; — pénze, er hat kein Geld; (km.) az isten sem vesz ott, ahol —, v. ahol —, ott ne keress, wo nichts ist, da hat der Kaiser sein Recht verloren.
Nincsi, tn. (kics.) Annchen (nőnév).
Nini! isz. schau! schau!
Ninka, l. Nina.
No! isz. nun!
Nóditni, cs. anregen, antreiben.
Nódulni, k. ermuntert werden, aufgemuntert od. angeregt werden.
Noé, tn. Noah (finév).
Nógatás, fn. das Antreiben, das Ermuntern, das Aufmuntern.
Nógatlan, mn. Nógatlanul, ih. ohne Ermahnung, ohne Anregung.
Nogatni, Nógatni (No! nun! isz. -ból), cs. antreiben, ermuntern, aufmuntern, anregen, ermahnen; (km.) amire mást nógatsz, magad cselekedd elébb, szósz. zu was du einen Anderen anregen willst, thue erst selbst.
Nógatozni (ik), k. wiederholt antreiben.
Nógrádvármegye, fn. die Neograder Gespanschaft.
Noha, ksz. wiewohl, obgleich, obschon.
Nohát, isz. nun also!
Nohiszen! Nojszen! isz. gelt! nicht wahr! da hast's.
Nolána, fn. (nt.) die Nullenwinde, die Schellpflanze; tyúkörömn —, die gemeine Nullenwinde.
?Nórany, fn. (vt.) Norium.
Nos! isz. nun! — aztán! und nun weiter!
Nosza! isz. wohlan! hei! frisch! — rajta! frisch darauf! heisa lustig!
Noszitni, Noszogatni, Noszolni, l. Nógatni.
Noszkova, tn. Rottenburg (helység).
Noszoly, tn. Neusiedel (helység).
Noszpolya, l. Naszpolya.
°Nóta, fn. 1) das Lied, das Liedchen; (szój.) csak a régi nótát fújja, es ist immer das alte Lied; kinek-kinek maga nótája, jeder singt sein eigen Lied; 2) die Melodie; 3) das Tonstück.
°Novella, fn. die Novelle.
°November, fn. der November.
*Noverga, mn. tölpelhaft, dumm.
Nő, fn. 1) das Weib, die Frau; 2) (a. m. feleség) die Gattin; nőül adni, anvermählen; —ül venni, zur Frau nehmen, heirathen; 3) (nt. msz.) das Pistill, der Stempel (bei Blumen).
Nőalak, fn. die Weibsgestalt, die Frauengestalt.
Nőali, mn. (nt. msz.) unterständig, hypogynisch.
Nőbarát, fn. der Weiberfreund, der Damenfreund.
Nőbarátság, fn. die Weiberfreundschaft.
?Nőce, fn. (nt. msz.) das Pistill, der Stempel, l. Terme.
Nődögélni, k. nach und nach wachsen od. groß werden.
Nőék, Nőékesség, fn. der Frauenschmuck.
Nőerény, fn. die Weibertugend, die Frauentugend.
Nőféltés, fn. die Eifersucht.
Nőfertező, fn. der Weiberschänder, der Frauenschänder.
Nőfőli, mn. (nt. msz.) oberständig, epigynisch, nietblumig.
Nőgyilkos, fn. der Weibsmörder, der Frauenmörder.
Nőgyilkosság, fn. der Weibsmord, der Frauenmord.
Nőhang, fn. die Weibsstimme, die Frauenstimme.
Nőharisnya, fn. der Weiberstrumpf, der Damenstrumpf.
Nőhely, fn. der Frauenplatz, der Damenplatz.
Nőhozomány, fn. das Heirathsgut.
Nőhűbér, fn. das Kunkellehen, das Weiberlehen, das Frauenlehen.
Nőhűség, fn. die Weibertreue, die Frauentreue.
Női, mn. weiblich, Frauen...; — ág, die weibliche Linie; — hang, die Frauenstimme; — munka, die Frauenarbeit.
Nőies, mn. Nőiesen, ih. weiblich, frauenhaft.
Nőiesség, fn. das weibische Wesen, die Frauenhaftigkeit.
Nőietlen, mn. unweiblich.
Nőintézet, fn. das Frauenstift.
Nőirás, fn. die Frauenzimmerhand.
Nőjog, fn. das Weiberrecht, das Frauenrecht.
Nőkalap, fn. der Weiberhut, der Damenhut.
Nőkapocs, l. Nősténykapocs.
Nőkellem, fn. die weibliche Anmuth.
Nőkórság, fn. die Weibersucht, die Frauensucht.
Nőkórságos, mn. weibersüchtig, frauensüchtig.
Nőköri, mn. (nt. msz.) perigynisch, kelchständig.
Nőlak, fn. das Gynäceum, das Frauengemach, der Harem.
Nőlni, l. Nőni.
Nőmű, fn. die Weiberarbeit, die Frauenarbeit.
Nőnem, fn. 1) das weibliche Geschlecht; 2) (nyl.) das weibliche Geschlecht, das Femininum.
Nőnemű, mn. (nyl.) weiblichen Geschlechtes.
Nőnév, fn. der Weibername, der Frauenname.
Nőnevelde, fn. die Mädchenerziehungsanstalt.
Nőnevelés, fn. die Mädchenerziehung.
Nőni, k. 1) wachsen; 2) átv. ért. wachsen, zunehmen, sich vermehren; nő a víz, das Wasser steigt od. wächst; (szój.) nyakára — vkinek, Jemanden über den Kopf wachsen.
Nőországlás, fn. die Gynäkratie.
Nőorzás, l. Nőrablás.
Nőoszlopok, fn. t. (ép.) Karyatiden.
Nőpipere, fn. der Frauenputz.
Nőrablás, fn. der Weiberraub, die Frauenentführung.

Nőrák, *fn. (kórt.)* der Eierkrebs, der Mutterkrebs.
Nőrész, *fn. (ttud.)* das Frauentheil (einer Erbschaft), *l.* Asszonyilletmény.
Nőrím, *fn. (költ.)* der weibliche Reim.
Nőruha, *fn.* das Frauenkleid, das Damenkleid.
Nős, *mn.* verheirathet, verehelicht, beweibt; — ember, der verheirathete Mann, der Ehemann. —, *fn.* der Ehemann.
Nősítni, *cs.* beweiben, verehelichen, verheirathen.
Nőparázna, *fn.* der Ehebrecher.
Nőparáznaság, *fn.* der Ehebruch.
Nősség, *fn.* die Ehe, der Ehestand.
Nőstény, *fn.* 1) das Weibchen (der Thiere); eine Sie (Henne); 2) *(nt. msz.)* die Fruchtröhre (bei Blumen). —, *mn.* weiblich; weiblichen Geschlechts; — bárány, das Mutterlamm; — nyúl, die Häsin; — toklyó stb., die Schiebe ꝛc.
Nősténykapocs, *fn.* das Oehr, die Oehse.
Nősülni, *k.* heirathen, eine Frau nehmen.
Nővirág, *fn. (nt.)* die Zwitterblüthe.
Nőszár, *fn. (nt. msz.)* der Staubweg, der Stylus.
Nősz-asszony, *fn.* das Buhlweib.
Nőszdüh, *fn. (kórt.)* die Nymphomanie.
Nőszemély, *fn.* die Frauensperson, die Weibsperson, das Weibsbild, das Frauenzimmer.
Nőszemélyzet, *fn.* das weibliche Personal.
Nőszerep, *fn.* die Frauenrolle.
Nőszés, *fn.* 1) die Begattung (von Thieren); 2) das Heirathen; *(km.)* könnyű a —, de nehéz a kétszerfőzés, heirathen ist leicht, aber haushalten ist schwer.
Nőszeszély, *fn.* die Weiberlaune, die Frauenlaune.
Nősz-inger, *fn.* der Begattungstrieb.
Nőszirom, *fn. (nt.)* der Wasserschwertel, der Schwertel, die Schwertlilie; apró —, der Zwergschwertel; pompás —, der deutsche Wasserschwertel; viola —, der florentinische Schwertel; büdös —, der stinkende Wasserschwertel; mezei —, der Wiesenschwertel; sás —, der gemeine Wasserschwertel.
Nősziromfélék, *fn. t.(nt.)* die Irideen.
Nősziv, *fn.* das weibliche Herz.
Nőszni *(ik)*, *k.* 1) sich begatten (von Thieren); 2) heirathen.
Nőszoba, *fn.* die Weiberstube, das Damenzimmer.
Nősző, *fn.* der Heirathslustige.
Nőszőfű, *fn. (nt.)* der Wasserschwertel, die Geilwurz, *l.* Kosbor.
Nősztehetetlen, *mn.* impotent.
Nősztehetetlenség, *fn.* die Impotenz.
Nősztetni, *l.* Házasítani.
Nősztető, *fn.* der Ehestifter.
Nőszülni, *l.* Nőszni *(ik)*.
Nőszvágy, *fn.* der Begattungstrieb.
Nőtelen, *mn.* unverehelicht, unverheirathet, ledig (vom Manne). —, *fn.* der ledige Mann.
Nőtelenség, *fn.* der ledige Stand (des Mannes).
Nőtelenül, *ih.* ledig, unverehelicht, unverheirathet.
Nőterem, *fn.* das Weiberzimmer, der Damensalon.
Nőtermet, *fn.* die Weibesgestalt, die Frauengestalt.
Nőtestvér, *fn.* die Schwester.
Nőtincs, *tn.* Nitisch *(helység)*.
Nőtlen, *l.* Nőtelen.
Nőtopánka, Nőtopány, *fn.* der Weiberstiefel.
Növedék, *fn.* der Anwachs, der Zuwachs, die Zunahme; népesség —e, die Zunahme der Bevölkerung.
Növedékapadás, *fn. (erd.)* die Zuwachsverminderung.
Növedékgyarapodás, *fn. (erd.)* die Zuwachssteigerung.
Növedékjog, *fn.* das Zuwachsrecht.
Növedékeny, *mn.* im Wachsen begriffen.
Növekedni *(ik)*, *l.* Nevekedni *(ik)*.
Növekvés, *fn.* die Zunahme.
Növelde, *fn.* das Pädagogium, die Erziehungsanstalt, das Erziehungshaus.
Növelni, *l.* Nevelni.
Növendék stb., *l.* Nevendék stb.
Noveny, Növény, *fn. (nt.)* die Pflanze, das Gewächs; élődi —, die Schmarotzerpflanze; virágos —ek, die Phanerogamen; virágtalan —ek, Kryptogamen.
Növény-ágy, *fn.* das Pflanzenbeet.
Növény-állat, *fn. (állatt.)* der Zoophyt, das Pflanzenthier.
?**Növényaludék**, *fn.(vt.)* die Pflanzengallerte.
Növénybonczolás *fn.* die Pflanzenzergliederung.
Növénycserép, *fn.* der Treibescherben, das Gartengeschirr.
Növény-ecet, *fn.* der Fruchtessig.
Növény-élet, *fn.* das Pflanzenleben, die Vegetation; —et élni, vegetiren.
Növényélettan, *fn.* die Physiologie der Pflanzen.
Növény-enyv, *fn.* der vegetabilische Leim, der Vogelleim.
?**Növényész**, *fn.* der Botaniker.
?**Növényészni**, *k.* botanisiren, Kräuter sammeln.
Növénygyűjtemény, *fn.* die Kräutersammlung.
Növénygyűjtő, *fn.* der Kräutersammler.
Növényház, *fn.* das Gewächshaus, das Glashaus.
Növény-iskola, *fn.* die Pflanzenschule.
Növényisme, *fn.* die Naturgeschichte der Pflanzen, die Phytologie.
Növény-ismerő, *fn.* der Kräuterkenner, der Kräuterkundige.
Növényke, *fn. (kics.)* das Pflänzchen.
Növénykocsonya, *fn. (vt.)* Pectin.
Növénykő, *fn.* der Pflanzenstein.
Növénykönyv, *fn.* das Kräuterbuch.
Növényleirás, *fn.* die Pflanzenbeschreibung.
Növényméreg, *fn.* das Pflanzengift, das vegetabilische Gift.
Növénynedv, *fn.* der Pflanzensaft, der Kräutersaft.
Növénynemű, *mn.* pflanzenartig, kräuterartig.
Növény-olaj, *fn.* das Pflanzenöl, das Kräuteröl.
Növény-ország, *fn.* das Pflanzenreich, das Gewächsreich.
Növényrajz, *fn.* die Botanik; die Flora.
Növényrost, *fn.* die Pflanzenfaser.
Növénysajtonya, *fn. (vt.)* das Legumin.
Növénysav, *fn. (vt.)* die Pflanzensäure, die vegetabilische Säure.
Növénytan, *fn.* die Pflanzenkunde, die Gewächskunde, die Kräuterkunde, die Botanik.
Növénytár, *fn.* das Herbarium, die Pflanzensammlung.
Növénytermészettan, *fn.* die Naturlehre der Pflanzen.
Növénytudomány, *l.* Növénytan.
Növényvilág, *fn.* die Pflanzenwelt, die Kräuterwelt.
Növényzet, *fn.* 1) die Vegetation; 2) die Flora, sämmtliche Pflanzen (einer Gegend).
?**Nővér**, *fn.* die Schwester.
Növés, *fn.* das Wachsen; *(mint tárgy)* a) das Wachsthum; b) (*a. m.* termet) der Wuchs; c) (*a. m.* a növény sarja, hajtása) der Schuß, der Schoß.
Növeszteni, *cs.* wachsen od. heranwachsen lassen, ziehen.
Növesztés, *fn.* das Wachsenlassen, das Ziehen.
Növet, *fn.* der Wuchs, der Anwachs das Wachsthum.
Növevény, *l.* Növény.
Nővirág, *fn. (nt.)* die weibliche Blume.
Nőviritmány, *fn. (kórt.)* die Hysteranthie.
Nővötény, *l.* Növény.
Nünü, *fn.* das Rohrpfeifchen, die Rohrhäutchenpfeife.
Nünüke, *fn. (állatt.)* der Wurmkäfer, der Maikäfer.

Ny.

Ny, der einundzwanzigste Buchstabe des ungarischen Alphabets (dieser Laut fehlt in der deutschen Sprache).

***Nyábálódni**, *l.* Nebelegni.

Nyaffanni, Nyaffantani, *k.* nörgeln; raunzen.

***Nyafli**, *fn.* das Quakelchen, das weinerliche Kind.

Nyafogni, *k. és cs.* 1) quäken, nörgeln, unverständlich reden; 2) (*a. m.* fülsértö hangon sirni, rini) raunzen, quäken, mit widerlicher Stimme weinen; 3) (*vad.*) anschlagen, bellen (wie Jagdhunde).

Nyaggatni, *cs.* martern, trillen; quälen, necken, vexieren.

Nyáj, *fn.* die Heerde; (*km.*) egy rühes juh az egész nyájat megrontja, ein räudig Schaf steckt die ganze Heerde an.

Nyájas, *mn.* Nyájasan, *ih.* freundlich, höflich; angenehm, lieblich; — beszédü, schmeichlerisch.

Nyájasitni, *cs.* freundlich od. höflich machen.

Nyájaskodás, *fn.* die Liebkosung, die Freundlichkeit.

Nyájaskodni (*ik*), *k.* zärtlich sein; sich freundlich benehmen.

Nyájasodni (*ik*), *k.* freundlich werden; sich erheitern.

Nyájasság, *fn.* 1) die Freundlichkeit, die Höflichkeit; die Lieblichkeit; 2) die Liebkosung.

Nyájbeli, *mn.* zur Heerde gehörig.

Nyáj-eb, *fn.* der Hirtenhund.

Nyájvezér, *fn.* der Anführer einer Heerde.

Nyak, *fn.* 1) der Hals; *szój.* —át kitekerni, den Hals umbrehen; —át törni, den Hals brechen; zu Grunde richten; —ába borulni vkinek, Jem. um den Hals fallen; —ig van adósságban, er steckt bis an den Hals in Schulden; —on csapni v. ütni, ohrfeigen, Ohrfeigen geben; valakit —on csipni v. kapni, Einen packen od. beim Kragen nehmen; —ba van, er ist berauscht; —ára hágni vagyonának, sein Vermögen verthun; —ára küldeni, über den Hals schicken; —ára járni, Einen überlaufen; —ára tolni, auf den Hals werfen, nachwerfen; —ára törni, im Rücken angreifen; —ra före, über Kopf und Hals; —ába venni a világot, in die weite Welt gehen; —ára nött, er ist ihm über den Kopf gewachsen; a —áról lerázni valakit, Einen sich vom Halse schaffen; —ába varrni magát valakinek, Einem auf dem Halse liegen od. sitzen; —ába varrni vkinek vmit, Einem etwas anhängen; *átv. ért.* Einem etwas weiß machen; —amon van, ich habe ihn auf dem Halse; —a közé szedni lábát, sich auf die Beine machen; —ig lenni vkivel, Jem. satt haben; —ába háritani, an den Hals werfen (z. B. einen Prozeß); —ába kerülhet, das kann ihn den Hals kosten; 2) die Angel (z. B. eines Messers); 3) (*nt. msz.*) der Nagel, die Nagellänge.

Nyák, *fn.* der Schleim, der Pflanzenschleim.

Nyakagyar, *fn.* (*nt.*) die Schoßwurz, der Hundszahn.

Nyakalni, *k.* einen Weinschmaus halten.

***Nyakángatni**, *k.* sich hartnäckig weigern.

Nyakas, *mn.* 1) mit einem Halse versehen; flaschenförmig; — körte, die Flaschenbirne; — tök, der Flaschenkürbiß; 2) *átv. ért.* (*a. m.* makacs) hartnäckig, halsstarrig; (*km.*) aki —, fejes is, *szósz.* der Halsstarrige hat seinen eigenen Kopf (Wortspiel); —sal ördög se bir, *szósz.* dem Halsstarrigen kommt der Teufel nicht bei; a — okat nyaklevessel kell hizlalni, *szósz.* den Halsstarrigen muß man mit Halsstreichen (Ohrfeigen) tractiren.

Nyakasan, *ih.* halsstarrig, hartnäckig.

Nyakasitni, *cs.* halsstarrig od. hartnäckig machen.

Nyakaskodni (*ik*), *k.* halsstarrig sein, trotzen.

Nyakasodni (*ik*), *k.* halsstarrig werden.

Nyakasság, *fn.* die Halsstarrigkeit, die Hartnäckigkeit.

Nyakaszakadtában, *ih.* zum Halsbrechen.

***Nyakavágó**, *fn.* Johannis Enthauptung.

Nyakazni, *cs.* 1) köpfen, enthaupten; 2) den Hals abschneiden; 3) (*a. m.* nyakon verni) halsschlagen, einen Halsschlag geben.

Nyakbaöltö, Nyakbavetö, *mn.* Hals...; — lánc, die Halskette.

Nyakbeli, *fn.* die Halsbekleidung, das Halstuch. —, *mn.* Hals....

Nyakbetegség, *fn.* (*kórt.*) die Halskrankheit.

Nyakbodor, *fn.* die Halskrause.

Nyakbonc, *fn.* die Gliederkette.

Nyakcsapfü, *fn.* (*nt.*) der Zungen-Mäuseborn, das Zapfenkraut.

Nyakcsatló, *fn.* die Halsbinde, die Binde.

Nyakcsiga, *fn.* (*bt.*) das Genick, das Hinterhaupt, *l.* Nyakcsigolya.

Nyakcsigolya, *fn.* (*bt.*) der Halswirbel, der Wirbelknochen des Halses.

Nyakdisz, Nyak-ék, Nyak-ékesség, *fn.* der Halsschmuck, das Collier.

Nyakérem, *fn.* das Medaillon.

Nyakfájás, *fn.* (*kórt.*) das Halsweh, der Halsschmerz.

Nyakfátyol, *fn.* der Halsflor.

Nyakfedöbör, *fn.* der Nackenschirm.

Nyakfekély, *fn.* (*kórt.*) das Halsgeschwür.

Nyakfodor, *fn.* die Halskrause.

Nyakfüggö, *fn.* das Halsgehenge, das Halsgehenk.

Nyakgatni, *l.* Nyaggatni.

Nyakgerely, *fn.* die Halslanzette.

Nyakgerinc, *fn.* (*bt.*) der Halswirbel.

Nyakgyík, *fn.* (*állatt.*) der Meerdrache.

Nyakháló, *fn.* die Halskappe.

Nyákhártya, *fn.* (*bt.*) die Schleimhaut.

Nyak-ideg, *fn.* (*bt.*) der Halsnerve.

***Nyakingatni, Nyakintani**, *k.* nicken.

Nyak-izom, *fn.* (*bt.*) der Halsmuskel.

Nyakkaloda, Nyakkáva, *fn.* das Halseisen.

Nyakkendö, *fn.* das Halstuch.

Nyakkötö, *fn.* die Halsbinde, das Halsband.

Nyakkupa, *fn.* (*bt.*) das Genickgrübchen.

Nyaklánc, *fn.* die Halskette, die Gliederkette.

Nyakló, Nyakleves, *fn.* (*tréf.*) die Ohrfeige, der Backenstreich.

Nyakló, *fn.* 1) (*a. m.* rúdtartó lánc) der Halter, der Aufhaltstrick, der Halsriemen, die Aufhaltkette, der Widerhalt; die Widerhaltkette; 2) der Hosenträger; 3) (*gép.*) der Bügel (hufeisenförmig gebogenes Eisen); 4) (*vad.*) die Koppel; 5) (*haj. a. m.* karika a kötél végén, hogy azt vhol beakaszthassuk) Flechting, Stropp; vitorlafa —ja, Rack einer Raa; —ra venni (kötelet) ein Tau anlegen.

Nyaklólánc, *fn.* die Deichselkette.

Nyaklószij, *fn.* der Widerhaltriemen.

Nyaklózni, *cs.* 1) den Halfter anlegen; 2) (*kaj.*) ein Tau anlegen.

Nyakmellék, *fn.* (*állatt.*) Parenchenium.

Nyakmerevedés, *fn.* (*kórt.*) die Halsstarre.

Nyakmirigy, *fn.* (*kórt.*) die Halsdrüse.

Nyáknemü, *mn.* schleimartig, schleimförmig.

Nyakó, *fn.* (*nt.*) das Wolfskraut; der Krummhals; bibircsós —, der gemeine Krummhals.

Nyakóc, *fn.* (*nt.*) das Halskraut, *l.* Cérnakürt.

***Nyakóc**, *mn.* mit entblößtem od. bloßem Halse.

Nyakoncsapás, Nyakon-ütés, *fn.* der Halsschlag, der Backenstreich, die Ohrfeige.

Nyákony, *fn.* (*nt.*) die Filzschlinke, die Conferve.

?Nyakorjány, *fn.* (*állatt.*) die Giraffe.

Nyákos, *mn.* schleimig, feimig.

Nyakperec, *fn.* 1) (*nt.*) die Tortuse; 2) (*bt.*) das Halswirbelbein; 3) *l.* Nyakkaloda.

Nyakpirics, *fn.* der Backenstreich (mit einer Pritsche).

Nyakpöröly, *fn.* (*b.*) der Aufwerfhammer.

Nyakprém, *fn.* der Pelzkragen; die Palatine.

Nyakratörök, *t. fn.* (*erőd.*) verdeckt liegende Kanonen, um den auf der Bresche logirten Feind im Rücken zu nehmen.

Nyakravaló, *fn.* das Halstuch, das Halsband, die Halsbinde, die Cravatte.
Nyakravalós, *mn.* mit einem Halstuch od. Halsband versehen.
Nyakrész, *fn.* das Halsstück.
Nyakrovat, *fn. (nt.)* das Hopfenkraut, das Zungenblatt.
Nyáksav, *fn. (vt.)* die Schleimsäure.
Nyáksavas, *mn. (vt.)* schleimsauer.
Nyaksi, *mn.* kurzhalsig.
Nyaksinór, *fn.* die Halsschnur.
Nyakszalag, *fn.* die Halsschleife.
Nyakszeg, *fn.* der Jochnagel, der mittlere Zweck im Joche.
Nyakszegés, *fn.* die Halsbreche.
Nyakszegő, *mn.* halsbrecherisch, halsbrechend.
Nyakszer, *fn.* das Amulet.
Nyakszij, *fn.* der Halsriemen, der Genickriemen.
Nyakszirt, *fn. (bt.)* das Genick, der Hinterhals.
Nyakszirtcsont, *fn. (bt.)* das Hinterhauptbein.
Nyakszorító, *fn.* die Halsbinde, die Cravatte.
Nyaktályog, *fn. (kórt.)* das Halsgeschwür.
Nyaktapasz, *fn.* das Schleimpflaster
Nyaktekercs, **Nyaktekerő**, *fn. (állatt.)* der Wendehals.
Nyaktiló, *fn.* die Guillotine, die Köpfmaschine, das Fallbeil.
Nyaktilózni, *cs.* guillotiniren.
Nyaktő, *fn. (bt.)* das Genick.
Nyaktörés, *fn.* die Halsbreche.
Nyaktörő, *mn.* halsbrechend.
Nyakvas. *fn.* das Halseisen.
Nyakzsinór, *fn.* die Halsschnur.
Nyál, *fn.* der Schleim, der Speichel, der Geifer; eine speichelartige Feuchtigkeit; *szój.* foly a —a érte, der Mund wässert ihm darnach.
Nyaláb. *fn.* das Büschel, das Bündel, das Häufchen; der od. das Pack.
Nyalábdad, *mn.* büschelartig, bündelartig.
Nyalábfa, *fn.* das Bundholz.
Nyalábka, *fn. (kics.)* das Büschelchen, das Bündchen; das Päckchen.
Nyalábképű, *mn.* büschelförmig, bündelförmig.
Nyalábkopoltyúsok, *t. fn. (állatt. msz.)* die Büschelkiemer, *t.*
Nyalábolni, *cs.* 1) (*a. m.* nyalábba kötni) packen, einpacken, einballen; 2) (*a. m.* karjaival átfogni) umfassen, umarmen.
Nyalábonként, *ih.* büschelweise od. bündelweise.
Nyaladék, *fn.* die Leckerei, das Leckwerk; die Latwerge.
Nyáladék, *mn.* jung, unreif; — ember, der Gelbschnabel. —, *fn.* 1) der Geifer der kleinen Kinder, die Sabbe; 2) *á. é.* (*a. m.* éretlen tacskó) der Gelbschnabel, der Rotzbube.
Nyáladzani *(ik)*, *k.* speicheln, geifern, sabbeln.
Nyalakodás, *fn.* das Lecken, das Schlecken; die Leckerei.
Nyalakodni *(ik)*, *k.* 1) lecken, schlecken, naschen; 2) *átv. ért.* (*a. m.* csókolódzni) mindég csak nyalakodnak, sie lecken sich unaufhörlich.
Nyalánk, *mn.* naschhaft, leckerhaft. —, *fn.* das Leckermaul.
Nyalánkodni *(ik)*, *l.* Nyalakodni *(ik)*.
Nyalánkoskodni *(ik)*, *k.* schleckern, naschen.
Nyalánkozni *(ik)*, *l.* Nyalakodni *(ik)*.
Nyalánkság, *fn.* 1) der Leckerbissen, die Näscherei, die Leckerei; 2) (*a. m.* nyalakodás) die Naschhaftigkeit, die Leckerhaftigkeit.
Nyalánkszer, *fn.* der Leckerbissen, die Leckerei.
Nyál-áradás, *fn. (kórt.)* der Speichelfluß.
Nyál-árasztó, *mn.* speicheltreibend.
Nyalás, *fn.* das Schlecken, das Lecken.
Nyálas, *mn.* **Nyálasan**, *ih.* geiferig, voll Speichel; schleimig; — száju, der Gelbschnabel.
Nyálasítni, *cs.* geiferig machen, begeifern.
*__Nyálaska__, *fn.* eine Art kleiner Sommerbirne.
Nyálaskodni *(ik)*, *k.* närrisches Zeug treiben, Zoten reißen.
Nyálasodni *(ik)*, *k.* geiferig werden, geifern; schleimig werden.
Nyálasság, *fn.* die Schleimigkeit, die Geifrigkeit.
*__Nyálasznyik__, *fn.* eine Art Mehlspeise (welche auf Blättern gebacken wird).
Nyalat, *l.* Nyaladék.
Nyalató, *fn. (vad.)* die Salzlecke; —t vetni, Salzlecken schlagen.
Nyálazni, *cs.* mit Speichel befeuchten od. beschmutzen, begeifern.
Nyálazó, *l.* Nyálító.
Nyaldogálni, *cs.* öfter schlecken od. lecken.
Nyaldosni, *cs.* öfter lecken; belecken.
Nyálféle, *mn.* geiferähnlich, speichelförmig.
Nyálfolyás, *fn. (kórt.)* der Speichelfluß.
Nyali-fali, *mn.* naschhaft, leckerhaft. —, *fn.* das Leckermaul.
Nyál-ikra, *fn. (kórt.)* die Speicheldrüse.
Nyalinta, *mn.* leckerhaft. —, *fn.* das Leckermaul.
Nyalintani, *k.* leicht od. einmal lecken.
Nyálító, *fn.* 1) der Leckerbissen; 2) eine Speise für Spinnerinnen, Etwas zum Anfeuchten.
Nyalka, *mn.* stutzerisch, geputzt, geschniegelt, steif; coquett. —, *fn.* der Stutzer, der Zierbengel.
Nyálka, *fn.* die speichelartige Feuchtigkeit, der Schleim.
Nyálkaféreg, *fn. (állatt.)* der Blindfisch, der Schleimwurm.
Nyálkahajtó, *mn.* schleimabführend.
Nyálkahal, *fn. (állatt.)* der Rotzfisch, der Schleimfisch.
Nyálkahinár, *fn. (nt.)* der netzförmige Wasserfaden.
Nyálkalás, *fn. (kórt.)* das Schleimfieber.
Nyalkálkodni *(ik)*, *k.* sich stutzerisch benehmen.
Nyalkán, *ih.* geschniegelt, steif, stutzerisch.
Nyálkás, *mn.* **Nyálkásan**, *ih.* verschleimt, schleimig.
Nyalkaság, *fn.* das stutzerische Wesen.
Nyálkáshal, *fn. (állatt.)* der Schleimfisch.
Nyálkásítni, *cs.* schleimig od. geiferig machen.
Nyálkásodni *(ik)*, *k.* schleimig werden, schleimen.
Nyálkásság, *fn.* die Schleimigkeit.
Nyálkaválasztó, *mn.* — mirigy, die Secretionsdrüse.
Nyalkór, *fn. (kórt.)* die Lecksucht.
Nyálkór, *fn. (kórt.)* die Feifel.
Nyállani *(ik)*, *l.* Nyárlani *(ik)*.
Nyálmenet, *l.* Nyálvezeték.
Nyálmirigy, *fn. (bt.)* die Speicheldrüse.
Nyálmirigykór, *fn. (kórt.)* die Feifel, die Rotzkrankheit.
Nyalni, *cs.* lecken; mézet —, Honig lecken; *(szój.)* seggét — vkinek, Einem den Arsch lecken; *(km.)* aki sok mézet nyal, keserűt is fal, wer viel Honig leckt, muß auch viel Wermuth schlucken; mindon tehén a maga borját nyalja, *szósz.* jede Kuh beleckt ihr eigen Kalb; *átv. ért.* mindég egymást nyalják, sie lecken und schlecken einander beständig.
Nyalni-falni, *cs. átv. ért.* lecken, Speichel lecken.
Nyaló, *fn.* der Schlecker, der Lecker; *(vad.)* der Lecker, die Zunge (des Hirschen).
*__Nyalóc__, *fn.* der Speichellecker, Fuchsschwänzer.
Nyalogatni, *cs.* öfter schlecken od. lecken, belecken.
Nyalogató, *mn.* — orvosság, der Lecksaft, eine Arznei, die man im Munde zergehen läßt.
Nyalóka, *l.* Nyalánk.
Nyalósó, *fn.* die Salzlecke, die Sulze, die Sülze.
Nyalószer, *fn.* die Latwerge, im Munde zergehende Arzneisubstanz.
Nyál-özön, *fn. (kórt.)* die Salivation.
Nyálsipoly, *fn. (kórt.)* die Speichelfistel.
Nyálszivár, *fn. (kórt.)* der Speichelfluß.
Nyálvérű, *mn.* phlegmatisch.
Nyálvérűség, *fn.* das Phlegma.
Nyálvezeték, *fn. (bt.)* der Speichelgang.
Nyálzó, *l.* Nyálító.
*__Nyámándi__, **Nyámi**, *mn.* einfältig, dumm. —, *fn.* der Tölpel, der Maulaffe.
Nyámmogni, **Nyámogni**, *k.* faul od. langsam essen.
Nyár (*ragozva*: nyara, *t.* nyarak), *fn.* 1) der Sommer; —on, im Sommer; sz. Mihály nyara, asszonyok nyara, der Nachsommer, der Mädchensommer; *(km.)* aki —on nem gyűjt, télen keveset fűt, wer im Sommer nicht arbeitet, muß im Winter Hunger leiden; 2) *l.* Nyárfa.
Nyaralás, *fn.* die Sommerung.
Nyaralni, *k.* sommern, übersommern, den Sommer zubringen.
Nyaraló, *mn.* sommernd. —, *fn.* das Sommerhaus.
Nyaranta, **Nyarantan**, *ih.* zur Sommerszeit.
Nyaras, **Nyáras**, *mn.* reich an Pappeln. —, *fn.* der Espenwald.
*__Nyáras__, *mn.* (*a. m.* nyúlós) zäh, angegangen.
*__Nyárasodni__ *(ik)*, *k.* zicken, zickend werden (vom Wein).

Nyaratszaka, *ih.* den Sommer hindurch.
Nyárbimbóir, *fn.* die Pappelknospensalbe.
Nyár-elő, *fn.* der Juni (Monat).
Nyárfa, *fn.* 1) *(nt.)* die Pappel, die Espe; der Pappelbaum, der Espenbaum; fehér —, die Silberpappel, der Alberbaum, die Belle; fekete —, die schwarze Pappel, die deutsche Pappel; jegenye —, die italienische Pappel; rezgő —, die Zitterpappel; 2) das Espenholz. —, *mn.* espen, von Pappel.
Nyárfalevél, *l.* Nyárlevél.
Nyárfás, *l.* Nyaras, *fn.*
Nyárfordulat, **Nyárforduló**, *fn.* *(csill.)* die Sommerwende.
Nyargalás, *fn.* das Rennen, das Galoppiren; *(mint tárgy)* der Galopp.
Nyargalást, *ih.* im Galopp.
Nyargalászni, *l.* Nyargalódzni *(ik)*.
Nyargalni, *cs.* és *k.* galoppiren, rennen.
Nyargaló, *fn.* 1) *(a. m.* kerülő) der Bereiter; 2) das Rittgeld; 3) der Galopp; —ba bocsátani, herumrennen lassen; 4) der Kugelschrot. —, *mn.* rennend, galoppirend.
Nyargalóo, *fn.* *(állatt.)* das Rennthier.
Nyargalódzni *(ik)*, **Nyargalózni** *(ik)*, *k.* herumrennen, hin- und herrennen, galoppiren.
?**Nyargonc**, *fn.* der Galopin.
Nyárhó, *fn.* der Juli (Monat).
Nyári, *mn.* sommerlich, sommerhaft; im Sommer blühend od. wachsend; Sommer...; — ruha, das Sommergewand.
Nyárias, *mn.* sommerlich, sommerhaft.
Nyáriasan, **Nyárilag**, *ih.* sommerlich, sommerhaft.
Nyárjegy, *fn.* das Sommerzeichen.
Nyárkezdet, *fn.* der Anfang des Sommers.
Nyárlani *(ik)*, *k.* zicken, schleimig od. ziehend werden (vom Wein).
Nyárlevél, *fn.* das Espenblatt, das Pappelblatt.
Nyárlomb, *fn.* das Espenlaub.
Nyárlott, *mn.* über den Sommer gestanden.
Nyárolás, *fn.* *(gazd.)* das Brachen.
Nyárolni, *k.* *(gazd.)* brachen.
Nyárs, *fn.* der Spieß; *külön.* der Bratspieß; —ra húzni v. vonni, spießen, auf den Spieß stecken; *szój.* kiált, mintha —ra húznák, er schreit, als wenn man ihn spießen möchte; —at nyelt *(szóss.* er hat einen Spieß verschluckt), er steht steif wie ein Stock.
Nyársalávaló, *fn.* die Bratpfanne.
Nyársalni, *cs.* spießen.
Nyársforgató, *fn.* der Bratenwender.
Nyársgerely, *fn.* ein kurzer Wurfspieß.
Nyársláb, *fn.* der Spießbock (am Feuerherd).
Nyárslepény, *fn.* der Spießkuchen.
?**Nyárspolgár**, *fn.* der Spießbürger.
Nyárstartó, *l.* Nyársláb.
Nyárszak, *fn.* die Sommerzeit, der Sommercurs.
Nyár-utó, *fn.* der August, der Erntemonat.

Nyáskálni, **Nyáskálódni** *(ik)*, *k.* sich hin- und herbewegen, unruhig sein, sich in den Schoß verlangen (von kleinen Kindern).
*Nyaslatni, *k.* herumlaufen.
*Nyassán, *ih.* *(a. m.* pőrén) unangezogen, nackt.
Nyávadt, *mn.* ausgemergelt.
Nyavalya, *fn.* 1) die Krankheit; *(km.)* megtanít a —, Noth lehrt beten; a — lóháton jő, gyalog megy el, Krankheit kommt zu Pferd und geht zu Fuße wieder weg od. Krankheiten kommen auf der Post, gehen aber zu Fuß; 2) *külön.* *(a. m.* Nyavalyatörés); nehéz —, die fallende Sucht, die Epilepsie; a — töri, er hat die fallende Krankheit; 3) *átv. ért.* *(a. m.* baj, nyomoruság) die Noth, das Leiden; könnyen felejti az ember mások nyavalyáját, fremdes Leid ist bald vergessen; közönséges nyavalyát könnyebb eltűrni, gemeinsam Leiden macht die Bürde leichter; kiki jobban érzi a maga nyavalyáját, jeder klagt sein eigen Leid.
Nyavalyás, *mn.* **Nyavalyásan**, *ih.* krank; elend, jämmerlich.
Nyavalyáskodni *(ik)*, *k.* 1) kränkeln; 2) *átv. ért.* *(a. m.* nyomorogni) in Elend und Noth leben, sich fretten.
Nyavalyásság, *fn.* die Jämmerlichkeit, das Elend.
Nyavalyásul, *ih.* elendiglich, jämmerlich.
Nyavalyatörés, *fn.* *(kórt.)* die Fallsucht, die fallende Sucht, die Epilepsie.
Nyavalyatörős, *mn.* fallsüchtig, epileptisch.
Nyavalygás, *fn.* das elende Leiden.
Nyavalygó, *mn.* jammervoll, elendiglich.
Nyavalyodni *(ik)*, *k.* elend od. krank werden.
Nyavalyogni, *k.* 1) kränkeln, krank sein; 2) im Elend leben.
*Nyavicka, *l.* Nyámándi.
*Nyavodni *(ik)*, *k.* verkümmern.
Nyávogás, *fn.* 1) das Miauen; 2) das Wimmern.
Nyávogni, *k.* 1) miauen; 2) wimmern, widerlich weinen, raunzen.
Nyefegés, *fn.* das Keifen.
Nyefegni, *k.* keifen, raunzen.
Nyeggetni, *cs.* 1) meckern machen; 2) *(a. m.* nyaggatni) necken, quälen, vexiren.
?**Nyegle**, *mn.* marktschreierlich. —, *fn.* der Prahlhans, der Bramarbas, der Großthuer, der Maulmacher.
?**Nyeglélkedni** *(ik)*, *k.* bramarbasiren, groß thun, sich breit machen.
?**Nyeglenc**, *fn.* der Charlatan.
?**Nyegleség**, *fn.* die Prahlerei, die Marktschreierei, die Großthuerei.
†**Nyék**, *fn.* der Thiergarten.
Nyék, *tn.* Reckenmarkt *(helység)*.
Nyekege, *mn.* meckernd, stammelnd, stotternd.
Nyekegés, *fn.* das Meckern.
Nyekegni, *k.* meckern, mäckzen; krächzen.
Nyekeregni, *l.* Nyekegni.
Nyekgetni, *l.* Nyeggetni.

Nyekkenni, *k.* einen meckernden Ton von sich geben.
Nyekő, *fn.* *(bt.)* das Brustbein.
Nyektetni, *cs.* raunzen machen.
Nyel, **Nyél**, *fn.* 1) der Griff, der Stiel, der Schaft, das Heft; ostor nyele, der Peitschenstiel; *átv. ért.* falu nyele, der Thurm; *szój.* nyélbe ütni v. sütni valamit, a) Etwas gut zu Stande bringen; b) Etwas wieder gut machen; nyeles csinálok én ebbe v. majd nyelbe ütöm én azt, dieser Hacke werde ich schon einen Stiel finden; 2) *(nt. msz.)* der Blattstiel; 3) *(b.)* der Bockkeil; 4) *(vad.)* die Ruthe (der Schwanz des Wolfes).
Nyélce, *fn.* *(nt. msz.)* der Blattstiel.
Nyelcsap, *l.* Nyelvcsap.
Nyelcső, *fn.* *(bt.)* die Speiseröhre.
Nyeldeklő, *fn.* der Schlund, die Gurgel, die Speiseröhre.
Nyelecs, *fn.* der Griffel.
*Nyelefelni, *k.* fressen, schwelgen.
Nyeles, *mn.* mit einem Griff od. Stiele versehen; *(nt.)* gestielt; szélin —, randstielig.
Nyelés, *fn.* das Schlingen, das Schlucken.
Nyelet, *fn.* 1) der Schluck; 2) *(a. m.* gyógyszer, melyet ostyában, lekvárban szoltak bevenni) die Latwerge, das Electuarium.
Nyeletlen, *mn.* heftlos, ohne Griff, ungestielt; — bot, ein Messer ohne Stiel, an dem die Klinge fehlt; *átv. ért.* — furkó, der Lümmel, Grobian.
Nyelezet, *fn.* die Verschalung.
Nyelezni, *cs.* 1) schäften, anschäften, stielen; bestecken; 2) *(a. m.* nyéllel megverni) mit einem Stiele prügeln.
*Nyelfeg, *fn.* die Lappen an der ungarischen Kopfbedeckung.
Nyeli-fali, *l.* Nyalifali.
Nyelizű, *mn.* *(tréf.)* — bor, trinkbarer Wein.
Nyelke, **Nyélke**, *fn.* *(kics.)* ein kleiner Griff od. Stiel.
Nyelleni *(ik)*, *k.* abdörren, abfallen (vom Obst).
Nyelni, *cs.* schlingen, schlucken, verschlucken.
Nyelöfő, *fn.* der Kropfstock (in der Mühle).
Nyelv, *fn.* 1) die Zunge; *szój.* felvágni valakinek a —ét, Einem die Zunge lösen; jó —e van, er hat ein gutes Maulwerk; —ére adni, in den Mund legen; —emen van v. —em hegyén van, es schwebt od. liegt mir auf der Zunge; fogd meg a —ed, halt das Maul; mi a szivén, az a —én, er hat das Herz auf der Zunge; csomót kötni a —én, seine Zunge im Zaume halten, sich über das Maul fahren; csak a —e jár, er schwatzt in die Welt hinein; 2) die Sprache; irói —, die Schriftsprache; német —, die deutsche Sprache; 3) der Bolzen (des Bügeleisens); 4) *(nt.)* die Honiglippe.
Nyelv-alakú, *mn.* **Nyelv-alakúlag**, *ih.* zungenförmig.

Nyelvbéka, fn. (kórt.) der Frosch.
Nyelvbeli, mn. die Sprache betreffend, sprachlich, Sprach ....
Nyelvbetű, fn. (nyt.) der Zungenbuchstabe.
Nyelvbotlás, fn. der Sprachfehler.
Nyelvbőr, fn. die Zungenhaut.
Nyelvbuvár, fn. der Sprachforscher.
Nyelvbuvárlás, fn. die Sprachforschung.
Nyelvcsap, fn. das Zäpfchen, der Huk, der Zapfen.
Nyelvcsapfű, fn. (nt.) der Zungen-Mäuseborn, das Zapfenkraut.
Nyelvcsont, fn. (bt.) das Zungenbein.
Nyelvded, mn. zungenförmig, zungenartig.
Nyelvdíj, fn. eine Geldstrafe gegen Sprachvergehen.
Nyelvdivat, fn. der Sprachgebrauch.
Nyelv-ejtés, fn. (nyt.) die Mundart, der Dialekt.
Nyelvellenes, mn. **Nyelvellenesen**, ih. sprachwidrig.
Nyelvelni, k. die Zunge gebrauchen, schwatzen, ein loses Maul haben; külön. verläumden.
Nyelv-ér, fn. (bt.) die Zungenader, die Froschader.
Nyelv-értő, mn. **Nyelv-értőleg**, ih. sprachkundig.
Nyelves, mn. 1) schwatzhaftig, geschwätzig; verläumderisch; 2) mit einer Zunge versehen.
Nyelveskedni (ik), k. schwatzen, ein loses Maul haben.
Nyelvespéra, fn. (nt.) das Aufenblatt.
Nyelvesség, fn. die Schwatzhaftigkeit.
Nyelvész, fn. der Philolog, der Linguist.
Nyelvészet, fn. die Philologie, die Linguistik.
Nyelvészeti, mn. **Nyelvészetileg**, ih. philologisch, linguistisch.
Nyelvészség, fn. die Philologie, die Linguistik.
Nyelvetlen, mn. **Nyelvetlenül**, ih. der keine Zunge hat, stumm.
Nyelvezet, fn. der Sprachstyl; die Diction.
Nyelvfal, fn. die Zungenmauer.
Nyelvfék, fn. 1) (a. m. gyengetört zabla) die Trense; 2) (bt.) das Zungenband, das Zungenbändchen.
Nyelvfekély, fn. (kórt.) das Zungengeschwür, der Frosch.
Nyelvféreg, fn. (kórt.) der Zungenwurm.
Nyelvfű, fn. (nt.) das Zungenkraut.
Nyelvgarat-ideg, fn. (bt.) der Zungenschlund.
Nyelvhang, fn. (nyt.) der Zungenlaut.
Nyelvhasonlat, fn. die Sprachähnlichkeit.
Nyelvhasonlítás, fn. die Sprachvergleichung.
Nyelvhiba, fn. der Sprachfehler.
Nyelv-ideg, fn. (bt.) der Zungennerv.
Nyelvi, mn. sprachlich.
Nyelvileg, ih. sprachlich; — helyes v. szabatos, — helyesen v. szabatosan, sprachrichtig; — nincs helyesen, es ist nicht sprachrichtig.
Nyelvisme, fn. die Sprachkunde.

Nyelv-izzam, fn. (kórt.) der Zungenvorfall.
Nyelv-izom, fn. (bt.) der Zungenmuskel.
Nyelvjárás, fn. die Mundart, der Dialect; der Sprachgebrauch.
Nyelvjárási, mn. (nyt.) mundartig.
Nyelvjavítás, fn. die Sprachverbesserung.
Nyelvjavító, fn. der Sprachverbesserer.
Nyelvkeverés, fn. die Sprachmengerei.
Nyelvkincs, fn. der Sprachschatz.
Nyelvkő, fn. (ft.) der Zungenstein.
Nyelvkönyv, fn. die Sprachlehre, die Grammatik, l. Nyelvtan.
Nyelvkülönösség, fn. (nyt.) der Idiotismus.
Nyelvmáz, fn. der Zungenschleim.
Nyelvmester, fn. der Sprachmeister.
Nyelvmirigy, fn. (kórt.) die Zungendrüse.
Nyelvmód, fn. der Sprachstyl.
Nyelvmüszer, fn. das Sprachwerkzeug.
Nyelvmüvelés, fn. die Sprachverbesserung.
Nyelvmüvelő, fn. der Sprachverbesserer.
Nyelvrajz, fn. die Grammatik.
Nyelvrák, **Nyelvrákfene**, fn. (kórt.) der Zungenkrebs.
Nyelvromboló, **Nyelvrontó**, fn. der Sprachverderber.
Nyelvsajátság, fn. (nyt.) die Spracheigenthümlichkeit, der Idiotism.
Nyelvszabály, fn. die Sprachregel.
Nyelvszabályos, mn. **Nyelvszabályosan**, ih. sprachrichtig.
Nyelvszabályosság, fn. die Sprachrichtigkeit.
Nyelvszabálytalan, mn. nicht sprachrichtig.
Nyelvszabatosság, fn. die Sprachrichtigkeit, die Correctheit der Sprache.
Nyelvszellem, fn. der Genius der Sprache.
Nyelvszokás, fn. der Sprachgebrauch; irói —, der Schriftgebrauch; ellenkezik a —sal, es ist gegen den Sprachgebrauch.
Nyelvszüzesség, fn. die Sprachreinheit.
Nyelvtan, **Nyelvtanitmány**, fn. die Sprachlehre, die Grammatik.
Nyelvtanító, fn. der Sprachlehrer.
Nyelvtanulmány, fn. das Sprachstudium.
Nyelvtartó, fn. (bt.) der Zungenhalter.
Nyelvtehetség, fn. das Sprachvermögen.
Nyelvtisztaság, fn. die Sprachreinheit.
Nyelvtisztító, fn. 1) der Zungenschaber; 2) der Purist.
Nyelvtudomány, fn. die Sprachkunde, die Philologie; die Grammatik.
Nyelvtudós, fn. der Philolog, der Grammatiker.
Nyelvujítás, fn. (nyt.) der Neologismus.
Nyelvujítási, mn. (nyt.) neologistisch.
Nyelvváltság, fn. eine Geldstrafe wegen Sprachvergehen.
Nyelvvizsgáló, fn. der Sprachforscher.
Nyelvzavar, fn. die Sprachverwirrung.
Nyenyere, fn. die Leier.

Nyenyerés, fn. der Leiermann, der Leirer.
Nyenyerészni, cs. és k. leiern.
Nyérc, fn. (állatt.) die Sumpfotter, das Wasserwiesel, der Nerz, der Nörz.
Nyércbőr, fn. das Nörzfell.
Nyereg (l. nyergek), fn. 1) der Sattel; magyar —, ungarischer Sattel; talap —, der Schubsattel; nyeregben ülni, zu Pferde sitzen; szój. két nyerget ülni, auf beiden Achseln tragen; minden —be odaférni, sich in alle Sättel richten; a —ből kiütni, Einen aus dem Sattel heben; példab. nyerget ütik, hogy a ló érezze, man schlägt auf den Sack und meint den Müller; 2) der Kamm (z. B. einer Laute).
Nyereg-ágas, fn. der Zwiesel.
Nyereg-al, **Nyereg-alj**, fn. die Sattelunterlage.
Nyeregbőr, fn. ein Fell zur Satteldecke.
Nyeregbunda, fn. der Sattelpelz.
Nyeregcsináló, l. Nyereggyártó.
Nyeregcsont, fn. das Sattelbein.
Nyeregfa, fn. 1) der Sattelbock, der Sattelbaum, der Sattelbogen; 2) das Sattelholz.
Nyeregfar, fn. das Afterstück.
Nyeregfedél, fn. (ép.) das Satteldach; két kontyu —, das Walmdach.
Nyeregfej, **Nyeregfő**, fn. der Sattelknopf.
Nyereggyártó, fn. der Sattler.
Nyereggyártóság, l. Nyergesség.
Nyeregheveder, fn. der Sattelgurt.
Nyeregkamara, fn. die Sattelkammer.
Nyeregkápa, fn. der Sattelknopf.
Nyeregkocsi, fn. der Wurstwagen.
Nyeregkomra, fn. die Sattelkammer.
Nyereg-osztriga, fn. der polnische Sattel.
Nyeregpárna, fn. das Sattelpolster.
Nyeregpót, fn. (ft.) der Luftsattel.
Nyeregszán, **Nyeregszánka**, fn. der Wurstschlitten, die Wurst.
Nyeregszerszám, fn. das Sattelzeug, das Reitzeug.
Nyeregtakaró, fn. die Schabracke, l. Csótár.
Nyeregtár, fn. die Sattelkammer.
Nyeregtarsoly, **Nyeregtáska**, fn. die Satteltasche.
Nyeregterítő, fn. die Schabracke, l. Csótár.
Nyeregtörés, fn. der Satteldruck, der Wolf (vom Reiten), l. Túr, fn.
Nyeregvánkos, fn. das Sattelkissen, Sattelpolster.
Nyeregvápa, fn. der Sattelbogen.
Nyerekedés, fn. die Gewinnsucht.
Nyerekedni (ik), k. Gewinn suchen (an od. mit Etwas), wuchern.
Nyerekedő, mn. gewinnsüchtig, eigennützig.
Nyeremény, fn. der Gewinnst, der Treffer; die Ausbeute.
Nyereményes, fn. der Gewinner, der Treffer (in der Lotterie).
Nyerés, fn. das Gewinnen; (mint tárgy) der Gewinnst.
Nyereség, fn. 1) der Gewinn, der Gewinnst; (km.) egynek —e, más-

nak vesztesége, der eine gewinnt, der andere verliert; sok a játékos, de csak egyé a —, es gewinnen nicht alle, die spielen; 2) ált (a. m. haszon) der Vortheil; die Ausbeute; tiszta —, der Netto-Gewinn.

Nyereséges, *mn.* gewinnreich, gewinnbringend, vortheilhaft.

Nyereségvadászás, **Nyereségvágy**, *fn.* die Gewinnsucht.

Nyerésvágy, *l.* Nyervágy.

Nyerész, *fn.* (*ker.*) der Speculant. —, *mn.* speculativ.

Nyerészet, **Nyerészkedés**, *fn.* (*ker.*) die Speculation; nyerészkedésül, auf Speculation.

Nyerészkedési, *mn.* (*ker.*) — szellem, der Speculationsgeist, der Unternehmungsgeist.

Nyerészkedni (*ik*), *k.* (*ker.*) speculiren.

Nyeretlen, *mn.* was nicht gewonnen hat; — ló, ein Pferd, das beim Wettrennen nicht gewonnen hat.

Nyergelés, *fn.* das Satteln.

Nyergeletlen, *mn.* **Nyergeletlenül**, *ih.* ungesatte...

Nyergelni, *cs* satteln.

Nyergelő, *fn.* der Sattelknecht.

Nyerges, *mn.* 1) mit einem Sattel versehen; gesattelt; 2) zum Reiten abgerichtet, reisig. —, *fn.* 1) der Sattler; 2) das Sattelpferd.

Nyerges-ár, *fn.* (*msz.*) das Locheisen.

Nyergesbogár, *fn.* (*állatt.*) die Schlupfwespe.

Nyergescsődör, *fn.* der Reithengst.

Nyergeskocsi, *fn.* der Sattelwagen.

Nyergesló, *fn.* das Reitpferd.

Nyergesség, *fn.* das Sattlerhandwerk. [wagen.

Nyerges-szekér, *fn.* (*ht.*) der Wurst-

Nyergezni, *cs.* satteln, *l.* Nyergelni.

Nyergező, *mn.* sattelnd. —, *fn.* das Satteln; —t fúni, das Signal zum Satteln geben.

Nyerítés, *fn.* das Wiehern.

Nyerítni, *cs.* és *k.* wiehern; *átv. ért.* widerlich lachen.

?**Nyerkém**, *fn.* der Speculant.

?**Nyerkémkedni** (*ik*), *k.* speculiren.

?**Nyerkémlet**, *fn.* die Speculation.

?**Nyerlet**, *fn.* der Gewinnst.

Nyermény, *l.* Nyeremény.

Nyerni (nyér), *cs.* 1) gewinnen; (*km.*) aki — akar, fel is kell tennie, wer gewinnen will, muß einsetzen, od. wer gewinnen will, muß wagen und aufsetzen; 2) gewinnen, siegen, obsiegen.

Nyerő, *mn.* gewinnend. —, *fn.* der Gewinner, der Treffer.

Nyerő, **Nyerőcsont**, *fn.* (*bt.*) das Gabelbein.

Nyerőkereskedés, *l.* Nyerőtőzs.

Nyerőszám, *fn.* der Treffer.

Nyerőtőzs, *fn.* der Activhandel.

Nyers, *mn.* 1) roh (ungekocht, ungesotten); 2) unbearbeitet (z. B. Leder); 3) grün; — fa, grünes Holz, feuchtes Holz; 4) *átv. ért.* (*a. m.* durva) barsch, roh, derb; — erő, die rohe Gewalt.

Nyersbefestés, *fn.* (*műv.*) die Frescomalerei.

Nyersen, *ih.* 1) roh; 2) *átv. ért.* barsch, roh.

Nyerses, *mn.* etwas roh.

Nyersesedni (*ik*), *k.* roh od. derb werden.

Nyersesség, *fn.* 1) das Grüne des Holzes; 2) *átv. ért.* die Rohheit.

Nyersesitni, **Nyersitni**, *cs.* roh od. barsch machen.

Nyersfestés, *fn.* die Frescomalerei.

Nyersfestmény, *fn.* das Frescogemälde. [schwefel.

Nyerskén, *fn.* (*b.*) der Treib-

Nyersülni, *k.* roh werden.

?**Nyerszámla**, *fn.* (*ker.*) Gewinnstconto.

Nyertes, *mn.* siegreich, der die Oberhand, den Sieg od. Gewinn erhalten hat; — lenni, die Oberhand gewinnen od. behaupten, den Sieg erhalten. —, *fn.* der Gewinner, der Sieger, der Treffer.

Nyertesség, *fn.* das Gewinnen, der Sieg, die Oberhand.

Nyervágy, *fn.* die Gewinnsucht.

Nyervágyó, *mn.* gewinnsüchtig.

Nyervény, *fn.* der Treffer.

Nyesdelni, *cs.* schneiteln.

Nyesedék, *l.* Nyesőlék.

Nyesegélni, *cs.* schneiteln.

Nyesés, *fn.* das Beschneiden, das Behacken, das Schneiteln.

Nyesgélni, *cs.* schneiteln.

Nyesni (nyés), *cs.* beschneiden, behacken, behauen, schneiteln.

Nyeső, *fn.* 1) die Schiebe, das Schiebeisen; 2) der Schneitelt.

Nyesőkés, *fn.* 1) das Beschneidemesser; 2) das Barbiermesser.

Nyesőlék, *fn.* abgeschnittene Aeste, das Reisig.

Nyesőtüztelep, *fn.* (*ht.*) die Scarpierbatterie.

Nyest, *fn.* (*állatt.*) der Marder, der Steinmarder, der Hausmarder.

Nyestbőr, *fn.* das Marderfell.

Nyestfogó, *fn.* die Marderfalle.

Nyestike, *fn.* (*nt.*) die Ringelblume, die Nagelblüthe, *l.* Peremét.

Nyestmenyét, *l.* Nyest.

Nyesszetelni, **Nyesszetülni**, *k.* fiedeln, fitscheln, schlecht schneiden, *l.* Nyiszálni. [messer.

***Nyetre**, *fn.* ein schlechtes Schnapp-

***Nyevere**, *mn.* 1) kitzelig, häkelig; 2) jämmerlich; 3) läppisch.

Nyi, Ableitungssilbe zur Bildung von Beiwörtern, die eine gewisse Größe anzeigen, als: két ölnyi, zwei Klafter groß od. lang.

Nyifa, *fn.* és *mn.* Einer, der durch die Nase redet.

Nyifahang, *fn.* der Nasenlaut.

Nyifancs, *mn.* widerlich weinend od. quäkend.

Nyiffantás, *fn.* (*vad.*) der Keif, der Fährtenlaut.

Nyifogni, *k.* 1) unverständlich reden, näseln; 2) widerlich weinen, raunzen, quäken. [machen.

Nyiggatni, *cs.* weinen od. quäken

Nyiharászni, *k.* kichern.

Nyihelődzeni (*ik*), **Nyihelőzni** (*ik*), *k.* 1) sich wegen Jucken an die Kleider wetzen; 2) [illegible] unruhig hin und her bewegen, unruhig sein.

Nyihogás, *fn.* das Kichern, das Wiehern.

Nyihogni, *k.* 1) wiehern; 2) (*a. m.* félig elfojtott hangon nevetgélni) kichern.

Nyikácsolni, *k.* fort und fort quäken, greinen, *l.* Nyivákolni.

Nyikgatni, *l.* Nyiggatni.

Nyikkanni, *k.* einen weinerlichen, quäkenden od. knarrenden Ton von sich geben; meg sem nyikkant, er hat keinen Laut von sich gegeben.

Nyikkantani, *cs.* weinen, quäken od. knarren machen (einmal).

Nyikogni, *k.* 1) weinen, quäken; 2) knarren, knirren.

Nyikorogni, *k.* 1) fort und fort weinen od. quäken; 2) fort und fort knarren od. knirren.

Nyil, *fn.* 1) der Pfeil, der Bolzen; Isten —a, der Donnerkeil, das Donnerwetter; verje meg az Isten —a, daß ihn der Donner erschlage; 2) das Loos; —at húzni v. vetni valamire, kabeln, Etwas verloosen; 3) (*b.*) Pochstempel.

Nyiladék, *fn.* die Oeffnung; die Spalte; *kül.* (*erd.*) Durchhau, Stellweg, Gestelle.

Nyil-aj, *fn.* 1) die Kehle, die Kerbe an einer Armbrust; 2) (*állatt.*) tüskefarkú —, der Pfeilschwanz.

Nyil-alaku, *mn.* pfeilförmig, pfeilartig.

Nyilallani (*ik*), *k.* Seitenstechen haben; nyilallik az oldalomban, ich habe Seitenstechen.

Nyilallás, *fn.* das Stechen, das Seitenstechen. [heben.

Nyilalni, *cs.* mit einer Stange auf-

?**Nyilam**, *fn.* der Caliber.

?**Nyilám**, *fn.* (*b.*) das Ausbüßen.

Nyilamlani (*ik*), *l.* Nyilallani.

Nyilamlás, *l.* Nyllallás.

Nyilamni, *k.* sich öffnen.

Nyilány, *mn.* (*a. m.* ritka p. o. szövet) schütter, dünn.

Nyilas, *mn.* mit einem Pfeil versehen. —, *fn.* der Pfeilschütz, der Bogenschütz; (*csillag.*) der Schütze (ein Sternbild); 2) die Kabel, das Wiesenfeld.

Nyilás, *fn.* 1) die Oeffnung; 2) die Kluft, die Kliese; der Lachsteig; der Schlund; 3) (*erd.*) die Lichtung, die Waldblöße; 4) *átv. ért.* der Ausweg; nincs —, es giebt keinen Ausweg.

Nyilásos, *mn.* voll Oeffnungen.

Nyilástalan, *mn.* verstopft, ohne Oeffnung.

Nyilatkozás, *fn.* die Aeußerung, die Offenbarung, die Manifestation.

Nyilatkozat, *fn.* die Aeußerung, die Erklärung, die Declaration.

Nyilatkozmány, *l.* Nyilatkozvány.

Nyilatkozni (*ik*), *k.* sich äußern, sich erklären, sich offenbaren.

Nyilatkoztatás, *fn.* die Offenbarung.

Nyilatkoztatni, *cs.* offenbaren.

Nyilatkozvány, *fn.* 1) das Manifest; 2) die Erklärung, die Declaration.

Nyilasni, *cs.* 1) mit Pfeilen schießen; 2) vernageln (ein Pferd beim Beschlagen).

Nyildad, *mn.* Nyildadon, *ih.* pfeilförmig.

Nyil-egyenest, *ih.* schnurgerade, schnurstracks.

Nyil-eső, *fn.* der Pfeilregen.

Nyilfarkú, *mn.* mit einem pfeilförmigen Schweif versehen.

Nyilfű, *fn.* *(nt.)* das Pfeilkraut, die Pfeilwurz.

Nyilgyík, *fn.* *(állatt.)* eine Art Eidechse.

Nyilharcgát, *fn.* *(erőd.)* die Flesche.

Nyilhegy, *fn.* die Spitze eines Pfeils.

Nyilhuzás, *fn.* das Loosen, die Loosziehung.

Nyilhüvely, *fn.* der Köcher, *l.* **Tegez**, **Puzdra**.

Nyilkáva, *fn.* der Pfeilbogen.

Nyilként, *ih.* pfeilschnell, blitzschnell.

Nyilkötés, *fn.* *(b.)* die Bolzenzimmerung.

Nyillövés, *fn.* der Pfeilschuß, der Bogenschuß.

Nyillövésnyire, *ih.* einen Bogenschuß weit.

Nyilni *(ik)*, *k.* 1) sich öffnen; **nyilik**, es öffnet sich, es wird aufgemacht; 2) aufblühen, sich blühend öffnen.

Nyilongani, *k.* sich öffnen, klaffen.

Nyilpest, *fn.* *(b.)* der Spurofen.

Nyilrák, *fn.* *(állatt.)* der Strahlkrebs.

Nyilsebes, *mn.* **Nyilsebesen**, *ih.* pfeilschnell.

Nyilsugármagosság, *fn.* die Pfeilhöhe.

Nyilt, *mn.* **Nyiltan**, *ih.* 1) geöffnet, offen; — **pecsét**, fliegendes Siegel; 2) *átv. ért.* a) offen, offenherzig, frei; b) — **hang**, heller Ton.

Nyilt-eszü, *mn.* der offene od. helle Kopf.

Nyiltgátna, *fn.* *(erőd.)* die unbedeckte Sappe.

Nyiltkeblü, **Nyiltlelkü**, *mn.* offenherzig.

Nyiltlevél, *fn.* das Patent.

Nyiltok, *fn.* 1) *(nt.)* die Blätterlasche, die Jungermannie; **lapitott** —, die flache Blätterlasche; **rostos** —, die farrenartige Blätterlasche; 2) *l.* **Tegez**, **Puzdra**.

Nyiltparancs, *l.* **Nyiltlevél**.

Nyiltpest, *fn.* *(b.)* der Spurofen.

Nyiltság, *fn.* die Offenheit, die Freimüthigkeit.

Nyiltsor, *fn.* die geöffnete Reihe.

Nyiltszivü, *mn.* **Nyiltszivüen**, **Nyiltszivüleg**, *ih.* offenherzig, freimüthig.

Nyiltszivüség, *fn.* die Offenherzigkeit, die Freimüthigkeit

Nyilván, *ih.* 1) öffentlich, offenbar; 2) vielleicht, wahrscheinlich.

Nyilvánitás, *fn.* die Eröffnung; die Kundgebung; (*a. m.* **nyilatkozat**) die Aeußerung, die Erklärung, Declaration.

Nyilvánitni, *cs.* offenbaren, veröffentlichen, kundgeben, kundmachen, eröffnen.

Nyilvánitvány, *l.* **Nyilatkozvány**.

Nyilvánjog, *fn.* das öffentliche Recht.

Nyilvánlani *(ik)*, *k.* sich ergeben, sich herausstellen; **nyilvánlik**, es ergibt sich.

Nyilvánodni *(ik)*, *k.* offenbar, klar od. deutlich werden.

Nyilvános, *mn.* **Nyilvánosan**, *ih.* 1) öffentlich; 2) ausdrücklich.

Nyilvánositni, *cs.* offenbaren; öffentlich machen.

Nyilvánosság, *fn.* die Oeffentlichkeit.

Nyilvánság, *fn.* die Ersichtlichkeit, die Evidenz, eine ausgemachte od. klare Wahrheit.

Nyilvánságbantartás, *fn.* die Evidenzhaltung.

Nyilvánsággal, *ih.* offenbar, evident.

Nyilvánságos, *mn.* **Nyilvánságosan**, *ih.* ersichtlich, evident, offenbar, ausgemacht.

Nyilvántartás, *fn.* *(ker.)* die Evidenzhaltung.

Nyilvánulás, *fn.* die Aeußerung.

Nyilvánulat, *fn.* die Kundgebung, die Aeußerung.

Nyilvánulni, *l.* **Nyilvánodni** *(ik)*.

Nyilvánvaló, *mn.* offenbar, klar; —**vá tenni**, offenbaren; —**vá lenni**, offenbar werden.

Nyilvánvalóság, *fn.* die Klarheit, die Evidenz, eine ausgemachte od. klare Wahrheit.

Nyilvány, *fn.* die Oeffentlichkeit.

Nyilványitni stb., *l.* **Nyilvánitni** stb.

Nyilvarrány, *fn.* die Pfeilnaht.

Nyilvarrány-öböl, *fn.* *(bt.)* die Pfeilhöhle.

Nyilvas, *fn.* 1) *(b.)* das Pocheisen; 2) die Pfeilstange, das Eisen eines Pfeils.

Nyilvessző, *fn.* der Bolzen.

Nyilvetés, *fn.* das Loosen, die Verloosung.

Nyilvonás, *fn.* die Loosziehung.

Nyilzápor, *fn.* der Pfeilregen.

Nyini, *k.* quälen, winseln, miauen.

Nyir, **Nyír**, *fn.* 1) die Birke, der Birkenbaum; 2) *l.* **Nyirség**. —, *mn.* birken.

Nyiradék, **Nyirás**, **Nyiró** stb., *l.* **Nyiredék**, **Nyirés**, **Nyirő** stb.

Nyirba, *fn.* *(állatt.)* **fekete** —, der Scherenschnabel.

Nyirbálni, *cs.* 1) bettelnd bitten; 2) *l.* **Nyirkálni**.

Nyírcsimaz, *fn.* *(állatt.)* die Birkenwanze.

Nyiredék, *fn.* das Abschnitzel.

Nyiredékgyapju, *fn.* die Flockwolle.

Nyiregetni, *cs.* nach und nach scheren.

Nyír-erdő, *fn.* der Birkenwald.

Nyires, *fn.* der Birkenwald. —, *mn.* birkenreich.

Nyirés, *fn.* das Scheren; *(mint tárgy)* die Schur.

Nyiret, *fn.* die Schur.

Nyiretlen, *mn.* **Nyiretlenül**, *ih.* ungeschoren.

***Nyiretni**, *cs.* stöhnen.

Nyirettyü, *fn.* der Geigenbogen, der Fidelbogen.

Nyirettyüárántás, **Nyirettyüvonás**, *fn.* der Bogenstrich.

Nyírfa, *fn.* 1) *(nt.)* die Birke, der Birkenbaum; **fehér** —, die Weißbirke, die gemeine od. weiße Birke; **szőrösödő** —, die Haarbirke; **törpe** —, die Zwergbirke; 2) das Birkenholz. —, *mn.* birken.

Nyírfagomba, *l.* **Nyírgalóca**.

Nyírfahéj, *fn.* die Birkenrinde.

Nyírfajd, *fn.* *(állatt.)* das Birkhuhn, der Birkhahn, das Mooshuhn.

Nyírfás, *l.* **Nyíres**. *fn.*

Nyírfaseprő, *fn.* der Birkenbesen.

Nyírfaviz, *fn.* das Birkenwasser.

Nyírgalóca, *fn.* *(nt.)* der Birkenschwamm, der Birkling.

Nyírics, *fn.* der Birkensaft, das Birkenwasser.

***Nyirigli**, *mn.* mit stark gestutzten Haaren.

***Nyiring**, *fn.* ein schlüpfriger od. feuchter Weg.

Nyírjes, *fn.* das Birkengehölz.

Nyirk, *fn.* die Lymphe; *l.* **Nyirok**.

Nyirkálni, *cs.* scheren, kippen.

***Nyirkaszkodni** *(ik)*, *k.* sich anhängen, ankleben.

Nyirkátrány, *fn.* Birkentheer, Rußöl.

Nyirk-edény, **Nyirk-ér**, *fn.* *(bt.)* die Saugader, das lymphatische Gefäß, das Lymphgefäß.

Nyirkmirigy, *fn.* *(kórt.)* die Lymphdrüse.

Nyirkos, *mn.* **Nyirkosan**, *ih.* 1) dumpfig, naß, feucht; 2) *(bt.)* lymphatisch.

Nyirkositni, *cs.* dumpfig od. feucht machen.

Nyirkosodni *(ik)*, *k.* dumpfig od. feucht werden.

Nyirkosság, *fn.* die Dumpfigkeit, die Feuchtigkeit.

Nyirkosulni, *k.* dumpfig od. feucht werden.

Nyírköz, *l.* **Nyírség**.

***Nyirkudni** *(ik)*, **Nyirkuszkodni** *(ik)*, *k.* nach Etwas trachten.

Nyírlé, *fn.* der Birkensaft, das Birkenwasser.

Nyirni, *cs.* 1) scheren, bescheren; abschneiden, schneiden (die Haare); *(gazd.)* **köpüt** —, zeideln; 2) *átv. ért.* rupfen.

Nyirogni, *k.* schrillen.

Nyirok, *fn.* 1) *(bt.)* die Lymphe; 2) eine ziehende Feuchtigkeit.

Nyirokdaganat, *fn.* *(kórt.)* die lymphatische Geschwulst.

Nyiroksipoly, *fn.* *(kórt.)* die lymphatische Fistel.

Nyír-olló, *fn.* die Stückelschere.

Nyirő, *mn.* scherend. —, *fn.* der Scherer.

Nyirőasztal, *fn.* der Schurtisch.

Nyirő-olló, *fn.* die Stückelschere.

Nyirőpénz, *fn.* der Schurlohn, das Schurgeld.

Nyírpózna, *fn.* die Birkenstange.

Nyirrák, *fn.* (**a ló körmének talpán**) der Strahlkrebs.

Nyirrothadás, *fn.* (**lóbyavalya**) die Strahlfäule.

Nyírség, *fn.* 1) das Birkengehölz; 2) eine Gegend im Szabolcser Comitat (in Ungarn).

Nyírseprő, *l.* **Nyírfaseprő**.

Nyírtyúk, *fn.* das Birkhuhn.

Nyírvirics, *fn.* der Birkensaft.

Nyírviz, *fn.* das Birkenwasser, Birkensaft.

Nyiszálni, *cs.* fitscheln, fiedeln, schlecht schneiden (mit einem stumpfen Messer od. mit einer stumpfen Schere).
*Nyiszitni, *k.* 1) quäken; 2) winseln (wie z. B. der Hund).
Nyiszlett, *mn.* hager.
Nyiszolni, *l.* Nyiszálni.
Nyit, *fn. szój.* mindennek van —ja, es gehört zu Allem ein Vortheil; nem tudom a —ját, ich weiß nicht damit umzugehen; —jára talált, er hat den Zugang od. Schlüssel (zu Etwas) gefunden, er hat errathen, wie Etwas sei.
?Nyitány, *fn.* 1) *(zene)* die Ouverture; 2) *(ht.)* der Schlüssel (z. B. einer Position).
Nyitás, *fn.* das Aufmachen.
Nyitatlan, *mn.* ungeöffnet.
?Nyithallam, Nyithang, *fn. (nyt.)* der Anlaut.
Nyitni, A. *cs.* 1) öffnen, aufmachen; ajtót —, die Thüre öffnen; 2) *átv. ért.* a) *(a. m.* kezdeni) eröffnen, beginnen; mikor nyitják az iskolát? wann beginnt die Schule? b) *(gazd.)* szőlőt —, den Weingarten od. Weinberg das erste Mal aufgraben od. hauen; c) utat —, einen Weg bahnen od. machen, das Eis brechen. —, B. *k.* blühen; már nyitnak a fák, die Bäume fangen schon an zu blühen.
Nyitódni *(ik)*, *k.* sich öffnen.
Nyitogatni, *cs.* oft od. wiederholt öffnen.
Nyitóhorog, *fn.* der Aufsperrhaken.
Nyitószer, *fn.* das Sperrzeug.
Nyitóvas, *fn.* der Sperrhaken.
Nyitra, *tn.* Neutra *(mváros)*.
Nyitravármegye, *fn.* das Neutraer Comitat.
Nyitva, *ih.* offen.
*Nyiv, *fn.* ein dünnes Gras.
Nyivácskolni, Nyivácsolni, Nyivákolni, *k.* greinen, widerlich weinen od. quäken; miauen.
Nyivákoló, *mn.* greinend; — gyermek, das Greinerlein.
Nyivni, *l.* Nyini.
Nyivogás, *fn.* das Greinen.
Nyivogni, *k.* quäken, greinen.
*Nyiza, *mn.* mager.
Nyolc, *mn.* acht, achte.
Nyolcacska, *fn. (költ.)* die Stanze; die Ottave.
Nyolcad, *mn.* der, die, das achte. —, *fn.* 1) der achte Theil, das Achtel; 2) *(zene)* die Octav; 3) *(nyomd.)* das Octav (Format).
Nyolcadfél, *mn.* achthalb.
Nyolcadfuvola, *fn.* das Octavflötchen.
Nyolcadhó, *fn.* der August.
Nyolcadik, *mn.* der, die, das achte.
Nyolcadkötet, *fn.* der Octavband.
Nyolcadlevél, *fn.* das Octavblatt.
Nyolcadló, *fn. (csillag.)* der Octant.
Nyolcadrész, *fn.* der achte Theil, das Achtel.
Nyolcadrét, *fn.* das Octav (Format).
Nyolcadrétforma, *fn.* das Octavformat.
Nyolcadrétlap, *fn.* die Octavseite.
Nyolcadszor, *ih.* achtens; zum achten Male.
Nyolcagla, *fn. (ásványt.)* der Octoëdrit.
Nyolcan, *ih.* acht.
Nyolc-annyi, *mn.* achtmal so viel.
Nyolcas, *mn.* achtfach. —, *fn.* der Achter.
Nyolc-esztendei, Nyolc-esztendős, Nyolc-éves, Nyolc-évi, *mn.* achtjährig, acht Jahre alt.
Nyolcféle, *mn.* Nyolcféleképp, *ih.* achterlei.
Nyolcfogatú, *mn.* achtspännig.
Nyolcgarasos, *mn.* acht Groschen werth od. kostend. —, *fn.* das Achtgroschenstück.
Nyolchónapi, *mn.* achtmonatlich.
Nyolchónapos, *mn.* acht Monate alt.
Nyolc-igás, *mn.* achtspännig.
Nyolc-ijas, *fn. (nt.)* eine Schwammgattung.
Nyolclábú, *mn.* achtfüßig.
Nyolclap, *fn. (ásványt.)* das Octoeder.
Nyolclovas, *mn.* achtspännig (mit Pferden).
Nyolcnapi, *mn.* achttägig.
Nyolcnapos, *mn.* acht Tage alt.
Nyolc-oldalu, *mn.* achtseitig.
Nyolc-órai, Nyolc-órányi, *mn.* achtstündig.
Nyolc-oszlopú, *mn.* achtsäulig.
Nyolc-soros, Nyolc-sorú, *mn.* achtzeilig; —, *fn.* olasz —, die Stanze.
Nyolc-szor, *ih.* achtmal.
Nyolc-szori, *mn.* achtmalig.
Nyolc-szoros, *mn.* Nyolc-szorosan, *ih.* achtfach, achtfältig.
Nyolc-szög, Nyolc-szöglet, *fn.* das Achteck.
Nyolc-szögletű, Nyolc-szögű, *mn.* achteckig.
Nyolcvan, *mn.* achtzig.
Nyolcvanad, *mn.* der, die, das achtzigste. —, *fn.* der achtzigste Theil.
Nyolcvanadik, *mn.* der, die, das achtzigste.
Nyolcvanadszor, *ih.* achtzigstens; zum achtzigsten Male.
Nyolcvanas, *fn.* der Achtziger.
Nyolcvan-esztendős, Nolcvan-éves, *mn.* achtzigjährig, achtzig Jahre alt.
Nyolcvanszor, *ih.* achtzigmal.
Nyom, *fn.* 1) die Stapfe, die Fußstapfe, der Fußtritt; die Spur; — nélkül, spurlos; *szój.* —ába akadni, auf die Spur kommen; valaki —ában lenni, Einem auf dem Fuße nachfolgen, auf der Spur sein; valakit —on követni, Einem auf den Fersen sein; —ában sem hághat, er reicht ihm nicht an die Ferse, er ist weit hinter ihm (z. B. in der Gelehrsamkeit); bottal üthetni —át, er ist über alle Berge; —on érni, auf der That ertappen; nem egy —on beszélnek, ihre Reden treffen nicht zusammen; valaminek —án, in Folge einer Sache; német kútfők nyomán, nach deutschen Quellen; 2) *(vad.)* die Fährte; —ra lelni, zur Fährte kommen; —ra vinni, anlegen; —ot tartani, fortbringen; 3) ein Schuh (Maß); 4) *(a. m.* nemzedék) das Geschlecht, die Generation; késő —, die Nachkommenschaft, die Nachwelt.
Nyomadék, *fn.* 1) das Uebergewicht; 2) *(seb.)* die Compresse, das Bäuschchen; 3) *átv. ért.* der Nachdruck, die Emphase.
Nyomadékos, *mn.* gewichtig, nachdrücklich.
?Nyomag, *fn.* der Alp.
Nyomakodni *(ik)*, *k.* dringen, sich nachdrängen.
Nyomakozni *(ik)*, *k.* 1) auf der Spur nachgehen; 2) *l.* Nyomakodik.
?Nyom-álom, *fn. (kórt.)* die Lethargie, die Schlafsucht.
?Nyomantyú, *fn.* die Claviatur, die Taste (auf dem Claviere).
Nyomantyúzat, *fn.* das Tastenbrett.
Nyomás, *fn.* 1) das Drucken; das Drücken; das Treten; *(mint tárgy)* der Druck; 2) die Calcatur; das zur Viehweide bestimmte Feld.
Nyomasz, *fn.* der Beschwerer.
Nyomasztani, *cs.* drücken, lasten, beschweren.
Nyomasztó, *mn.* drückend, lastend.
Nyomat, *fn.* das Gepräge, der Typus, der Druck.
Nyomaték, *fn.* 1) das Uebergewicht; die Zuwage; 2) *(seb.)* die Compresse, das Bäuschchen; 3) *átv. ért.* der Nachdruck, die Emphase; szónoki —, der rednerische Nachdruck; 4) *(gép.)* das Moment; mostani, nyugtani —, dynamisches, statisches Moment; 5) *(haj.)* der Ballast; 6) *(nyt.)* der Accent.
Nyomatékos, Nyomatékosan, *ih.* nachdrücklich; wichtig; von Bedeutung.
Nyomatékozni, *cs. (nyt.)* accentuiren.
Nyomatékszócska, *fn. (nyt.)* die emphatische Partikel.
Nyomatéktengely, *fn. (gép.)* die Momentenaxe.
Nyomathely, *fn.* der Druckort.
Nyomatos, *mn.* typisch.
Nyomattyú, *fn. (gép.)* das Druckwerk, die Compressionspumpe, Druckpumpe.
Nyomatyú, *fn.* der Drücker (bei einer Flinte); *(ép.)* der Drucker; nyelves —, Drucker mit Züngel, der Züngeldrucker.
Nyomatyútok, *fn. (ép.)* die Rosette, das Unterlagsblatt.
Nyomban, *ih.* auf der Stelle, stehenden Fußes.
Nyombél, *fn. (bt.)* der Zwölffingerdarm.
Nyomcső, *fn.* das Steigrohr.
?Nyomda, *fn.* die Druckerei, die Buchdruckerei, die Typographie.
?Nyomdai, *mn.* die Buchdruckerei betreffend, typographisch, Buchdruckerei . . .; — kiállítás, die typographische Ausstattung; — ügyvivő, der Factor (einer Buchdruckerei).
?Nyomdár, *fn.* der Buchdrucker.
?Nyomdasegéd, *fn.* der Buchdruckergehilfe.
?Nyomdász, *fn.* der Buchdrucker, der Typograph.
?Nyomdászat, *fn.* die Buchdruckerkunst, die Typographie.
Nyomdatulajdonos, *fn.* der Buch-

druckereibesitzer, der Inhaber einer Buchdruckerei.
Nyomdasszengék, *t. fn.* die Incunabeln, *t.* (früheste Druckschriften von der Mitte bis zum Ende des 15. Jahrhunderts).
Nyomdék, *l.* Nyomdok.
Nyomdeszka, *fn.* das Fruchtbrett.
Nyomdogálni, *cs.* oft od. wiederholt drücken.
Nyomdok, *fn.* der Fußtritt, die Fußstapfe, die Spur.
Nyomdokolni, *cs.* auf dem Fuße folgen. [drücken.
Nyomdos, *cs.* oft od. wiederholt
Nyom-erö, *fn.* die Druckkraft.
Nyomhely, *fn.* die Fußspur.
Nyomintani, **Nyomitni**, *cs.* leise od. leicht drücken.
Nyom-izga, *fn.* *(nt.)* der Rhabarber.
Nyomkodni, *cs.* oft od. wiederholt drücken.
Nyommasztani, *l.* Nyomasztani.
Nyomni, *cs.* 1) drücken; **agyon —**, erdrücken, zu Tode drücken; *(szój.)* **az ágyat —**, bettlägerig sein; 2) drängen, pressen, in die Enge treiben; 3) (**a mérőserpenyőben**) wiegen; *átv. ért.* **sokat v. keveset nyom**, das hat viel od. wenig zu sagen, es ist von großer od. geringer Wichtigkeit; **ez igen sokat nyom**, das fällt gewichtig in die Wagschale; 4) (**a szőlőt**) treten, austreten; 5) (**a nyomdában**) drucken.
Nyomó, *mn.* drückend; pressend, tretend. —, *fn.* 1) der Austreter; 2) die Presse.
***Nyomóc**, *fn.* der Alp, das Alpdrücken.
Nyomódni *(ik)*, *k.* gedrückt od. gepreßt werden.
Nyomogatni, *cs.* oft od. wiederholt drücken.
Nyomógép, *fn.* das Preßwerk.
Nyomókád, *fn.* das Tretfaß, der Bottich, worin die Weintrauben ausgetreten werden.
Nyomómű, *fn.* das Druckwerk.
Nyomon, *ih.* 1) (*a. m.* **nyomában, utána menve**) auf der Ferse; — **követni vkit**, Jem. auf der Ferse nachfolgen; — **járó**, folgerichtig; 2) (*a. m.* **tetten, hevenyében**) auf der That; — **kapni vkit**, Einen auf der That ertappen; 3) (*a. m.* **azonnal**) auf der Stelle.
Nyomor, *fn.* das Elend.
Nyomorék, *mn.* krüppelig; elend. —, *fn.* 1) der Krüppel; 2) der Elende, der Kreuzträger.
Nyomorgani, *l.* Nyomorogni.
Nyomorgás, *fn.* 1) das Plagen, das Drücken; 2) das armselige od. erbärmliche Leben.
Nyomorgatás, *fn.* das Plagen, das Quälen, das Drücken; *(mint tárgy)* der Druck, die Bedrückung, die Plage, die Peinigung.
Nyomorgatni, *cs.* plagen, drücken, quälen.
Nyomorítni, *cs.* 1) elend machen, in's Elend stürzen, zu Grunde richten; 2) (*a. m.* **nyomorékká tenni**) zum Krüppel machen; 3) *átv. ért.* elend zurichten.
Nyomorkodni *(ik)*, *l.* Nyomorogni.
Nyomorodni *(ik)*, *k.* 1) zum Krüppel werden; 2) verarmen.
Nyomorogni, *k.* armselig od. kümmerlich leben, in Elend od. Noth leben.
Nyomortára, *fn.* der Kreuzbruder.
Nyomoru, **Nyomorú**, *mn.* **Nyomoruan**, *ih.* 1) (*a. m.* **testileg hibás**) verkrüppelt, krüppelig; 2) (*a. m.* **anyagi kellékek nélkül szűkölködő**) elend, elendig, armselig; 3) *átv. ért.* (*a. m.* **hitvány**) elend; — **pár forinttal ki akarta szememet szúrni**, mit elenden paar Gulden wollte er mich abfertigen.
Nyomórúd, *fn.* der Heubaum.
Nyomorult, *mn.* elend, armselig, erbärmlich; *(km.)* — **az, akinek nem elég amie van**, wer sich nicht will genügen lassen, der ist fürwahr ein armer Mann. —, *fn.* der od. die Elende.
Nyomorultan, *ih.* elend, armselig, erbärmlich.
Nyomorultság, *fn.* die Armseligkeit, die Erbärmlichkeit.
Nyomorultúl, **Nyomorún**, *ih.* elend, armselig, erbärmlich.
Nyomorúság, *fn.* das Elend, die Armseligkeit.
Nyomorúságos, *mn.* **Nyomorúságosan**, *ih.* jämmerlich, kummervoll, armselig.
Nyomos, **Nyomós**, *mn.* **Nyomosan**, *ih.* wichtig, von Bedeutung, erheblich.
Nyomosbítni, **Nyomosítni**, *cs.* wichtig od. bedeutend machen.
Nyomosság, *fn.* die Wichtigkeit, die Erheblichkeit, Gravität.
Nyomósúly, *fn.* das Druckgewicht.
Nyomozás, *fn.* 1) das Nachfolgen (auf der Spur); 2) das Erforschen; die Untersuchung, die Investigation, die Inquisition.
Nyomozási, *mn.* — **eljárás**, das inquisitorische Verfahren.
Nyomozat, *fn.* die Erforschung; die Untersuchung, die Inquisition.
Nyomozatlan, *mn.* **Nyomozatlanul**, *ih.* ununtersucht.
Nyomozgatni, *cs.* nachspüren, nachforschen.
Nyomozni, *cs.* 1) spüren, auf der Spur nachfolgen; 2) forschen, nachforschen, erörtern; inquiriren, investigiren.
Nyomozó, *fn.* der Forscher.
Nyomozódni *(ik)*, *l.* Vizsgálódni *(ik)*.
Nyomozóküldöttség, *fn.* die Erhebungscommission, die Untersuchungscommission.
Nyomozólevél, *fn.* der Steckbrief.
Nyomozószék, *fn.* das Inquisitionstribunal.
Nyomózsák, *fn.* der Preßsack.
Nyompapir, *fn.* das Druckpapier.
Nyomszabályzó, *fn.* der Druckregulator.
Nyomszer, *fn.* *(seb.)* die Compresse.
Nyomszivacs, *fn.* der Preßschwamm.
Nyomszivattyú *fn.* *(gt.)* das Saugdruckwerk.
Nyomtalan, *mn.* **Nyomtalanúl**, *ih.* spurlos.
Nyomtatás, *fn.* 1) *(nyomd.)* die Drucklegung; das Drucken; 2) *(gazd.)* das Treten (auf der Tenne); 3) *(mint tárgy)* der Druck; **olyan az írása, mint a —**, er schreibt wie gedruckt.
Nyomtatásbér, *fn.* 1) der Druckerlohn; 2) *(gazd.)* der Treterlohn.
Nyomtatásféle, *fn.* die Druckschrift.
Nyomtatáshiba, *fn.* der Druckfehler.
Nyomtaték, *fn.* 1) die Zuwage, die Zulage; 2) *(haj.)* der Ballast; —**kal ellátni**, den Ballast einschießen; —**ot kivetni**, den Ballast ausschießen.
Nyomtatni, *cs.* 1) drucken (ein Buch); 2) *(gazd.)* treten (auf der Tenne).
Nyomtató, *mn.* 1) *(gazd.)* zum Treten gehörig; 2) Druck..., Drucker...; — **intézet**, die Druckerei; — **festék**, die Druckerfarbe. —, *fn.* 1) der Drucker; 2) der Treter.
Nyomtatófesték, *fn.* die Druckerfarbe, die Buchdruckerschwärze.
Nyomtatóintézet, *fn.* die Buchdruckerei.
Nyomtatóműhely, *fn.* 1) die Buchdruckerei; 2) die Officin.
Nyomtatópapiros, *fn.* das Druckpapier.
Nyomtatvány, *fn.* die Druckschrift, der Druck; ein gedrucktes Exemplar.
Nyomulás, *fn.* das Dringen, das Drängen.
Nyomulni, *k.* dringen, sich drängen.
Nyomvadni, *k.* vom Drucke verkümmern.
Nyomvadt, *mn.* **Nyomvadtan**, *ih.* verkümmert.
Nyomvány, *fn.* der Briefbeschwerer.
Nyomvasztani, *l.* Nyomasztani.
Nyoszogó, *mn.* — **ló**, der Lungenpfeifer.
Nyoszolya, **Nyoszolyó**, *fn.* die Bettstatt, die Bettstelle, das Bettgestell.
Nyoszolyóasszony, *fn.* die Brautführerin. [jungfer.
Nyoszolyóleány, *fn.* die Braut-
Nyöfögni, *l.* Nyefegni.
Nyögdécselni, *k.* girren.
Nyögdelés, *fn.* das Aechzen, Stöhnen; *(vad.)* der Thierruf.
Nyögdelni, *k.* ächzen, stöhnen; krächzen.
Nyögelni, *l.* Nyögdelni.
Nyögés, *fn.* das Aechzen, das Stöhnen; das Krächzen; *(mint tárgy)* das Gestöhn; *példab.* **nemakarásnak — a vége**, was man nicht gerne thut, sagt man gewöhnlich, kann ich nicht.
Nyögni, *k.* ächzen, stöhnen, kreisten, kreißen.
Nyökkenni, *l.* Nyekkenni.
Nyökögni, *l.* Nyekegni.
Nyökörögni, *l.* Nyekeregni.
***Nyölni**, *l.* Nölni.
Nyőni, *cs.* 1) (*a. m.* **koptatni**) abtragen, abwetzen; 2) (*a. m.* **kitépni**) ausraufen, ausrupfen.
Nyőni (**nyővik**), *k.* sich abtragen, sich abwetzen.
***Nyőrszögni**, *l.* Nyöszörögni.
Nyőstény, *l.* Nőstény.

***Nyősténynszer**, *fn.* *(tréf.)* das Weibsbild.
Nyöszögni, *k.* winseln, wimmern.
Nyöször, **Nyöszörgés**, *fn.* das Winseln, das Wimmern; das Gewinsel.
Nyöszörögni, *k.* winseln, wimmern.
Nyövés, *fn.* das Abtragen, das Abwetzen; *(mint tárgy)* die Abwetzung.
Nyug, *fn.* 1) die Ruhe; *(psz.)* **—ra!** Hahn in die Ruhe! 2) *(nyt. és zene)* die Pause, der Ruhepunkt.
Nyug-ágy, *fn.* das Ruhebett, das Kanapee.
Nyug-állapot, *fn.* der Ruhestand, der Pensionsstand.
Nyugalmas, *mn.* **Nyugalmasan**, *ih.* ruhig.
Nyugalmasság, *fn.* die Ruhe, die Ruhigkeit.
Nyugalmazás, *fn.* das Pensioniren, die Pensionirung.
Nyugalmazni, *cs.* in Ruhestand versetzen, pensioniren.
Nyugalmazott, *mn.* **Nyugalmazottan**, *ih.* in Ruhestand versetzt, pensionirt.
Nyugalmi, *mn.* Ruhe…; **—lakhely**, Pensionsdomicil.
Nyugalom, *fn.* 1) die Ruhe; **lelki —**, die Seelenruhe; **nyugalmát veszteni**, aus der Fassung kommen; **valakit nyugalmából kivenni**, Einen aus der Fassung bringen; **nyugalomba vonulni**, sich in Ruhe begeben; **—ra térni**, sich zur Ruhe begeben; 2) der Ruhestand, der Pensionsstand; **—ba helyezni**, in Ruhestand versetzen.
Nyugasztalás, *fn.* die Beruhigung; die Besänftigung.
Nyugasztalni, **Nyugasztani**, *cs.* beruhigen, besänftigen; **isten nyugassza őt**, **isten nyugosztalja**, Gott gebe ihm Ruhe und Frieden.
Nyugasztás, *l.* **Nyugasztalás**.
Nyugat, *fn.* der West, der Abend.
Nyugati, *mn.* westlich, abendländisch. —, *fn.* der Abendländer.
Nyugatni, *l.* **Nyugasztalni**.
Nyugdij, *fn.* die Pension.
Nyugdijalap, *fn.* der Pensionsfond.
Nyugdijas, *fn.* der Pensionär. —, *mn.* **— állapot**, der Pensionsstand.
Nyugdijazás, *fn* die Pensionirung.
Nyugdijazni, *cs.* pensioniren.
Nyugdijazott, *mn.* **Nyugdijazottan**, *ih.* pensionirt.
Nyugdijilletmény, **Nyugdijjáradék**, *fn* die Pensionsgebühr.
Nyugdijnok, *fn.* der Pensionist.
Nyugdijtilalom, *fn.* das Pensionsverbot.
Nyug-év, *fn.* das Feierjahr, das Sabbatjahr, das Freijahr.
Nyughatatlan, *l.* **Nyughatlan**.
Nyughatatlanitni, *cs.* beunruhigen.
Nyughatlan, *mn.* unruhig.
Nyughatlankodás, *l.* **Nyughatlanság**.
Nyughatlankodni *(ik)*, *k.* unruhig sein.
Nyughatlanság, *fn.* die Unruhe.
Nyughely, *fn.* der Ruheplatz, die Ruhestätte.
Nyughétfő, *fn.* der blaue Montag.
Nyug-idő, *fn.* die Ruhezeit.
Nyugilletmény, *l.* **Nyugdijilletmény**.
Nyug-ív, *fn.* der Pensionsbogen.
Nyugjel, *fn.* *(nyt.)* die Pause, das Ruhezeichen.
Nyuglövés, *fn.* *(kt.)* der Abendschuß.
Nyugnap, *fn.* der Ruhetag, der Rasttag.
Nyugodalmas, *l.* **Nyugalmas**.
Nyugodalom, *l.* **Nyugalom**.
Nyugodni *(ik)*, *l.* **Nyugszani**.
Nyugodt, *mn.* **Nyugodtan**, *ih.* ruhig; **— lélekkel**, mit ruhigem Gewissen.
Nyugodtlelkü, *mn.* gefaßten Gemüthes.
Nyugodtlelküség, *fn.* die Fassung des Gemüthes.
Nyugodtság, *fn.* die Ruhe, Ruhigkeit.
Nyug-óra, *fn.* die Ruhestunde, die Erholungsstunde, die Raststunde.
Nyugoszni *(ik)*, *l.* **Nyugszani**.
Nyugosztalni, **Nyugosztani**, *cs.* Ruhe geben; **nyugosztalja az isten**, Gott gebe ihm Ruhe.
Nyugosztaló, *mn.* beruhigend.
Nyugot, *l.* **Nyugat**, *fn.*
Nyugothon, *fn.* das Abendland.
Nyugothoni, *mn.* abendländisch.
Nyugoti, *mn.* westlich, Abend…; **—táv**, die Abendweite.
Nyugott, *mn.* **Nyugottan**, *ih.* ruhig, beruhigt. [Nyugvó.
Nyugovás, **Nyugovó**, *l.* **Nyugvás**,
Nyugpad, *fn.* die Ruhebank.
Nyugpénz, *fn.* die Pension, der Ruhegehalt.
Nyugpénzes, *mn.* pensionirt. —, *fn.* der Pensionär.
Nyugpénzezni, *cs.* pensioniren.
Nyugpénzi, *mn.* pensional, Pension….
Nyugpont, *fn.* der Ruhepunkt.
***Nyugság**, *fn.* die Ruhe.
Nyugszak, *fn.* 1) *(ép.)* der Ruheplatz, der Absatz (bei der Treppe); 2) *(zene)* die Pause.
Nyugszani *(ik)*, *k.* **félm. nyugvám, nyugvál, nyugvék; m. nyugottam, nyugottál stb.**, 1) ruhen; **örömében nem nyughatik**, er weiß sich vor Freude nicht zu fassen; 2) (*a. m.* **alunni**) schlafen; 3) (*a. m.* **a láthatáron letünni**) untergehen (von der Sonne).
Nyugszék *fn.* der Ruhesessel.
?**Nyugta**, *fn.* *(ker.)* die Quittung, *l.* **Nyugtatvány**.
Nyugta, **Nyugtod**, **Nyugtom**, seine, deine, meine Ruhe; **nincs nyugta**, er hat keine Ruhe; **nyugtomat nem találom**, ich finde keine Ruhe; **nem hágy nyugtot**, er läßt ob. gibt ihm keine Ruhe; *(km.)* **nyugtával dicsérd a napot**, man soll den Tag nicht vor dem Abend loben.
Nyugtábor, *fn.* *(ht.)* das Rastlager.
Nyugtalan, *mn.* unruhig; ruhelos.
Nyugtalanitás, *fn.* das Beunruhigen; *(mint tárgy)* die Beunruhigung.
Nyugtalanitni, *cs.* beunruhigen.
Nyugtalankodás, *fn.* die Unruhe, die Beunruhigung.
Nyugtalankodni *(ik)*, *k.* unruhig sein, sich beunruhigen.
Nyugtalanság, *fn.* die Unruhe, die Beunruhigung.
Nyugtalanul, *ih.* unruhig; ruhelos.
Nyugtan, *fn.* *(tan.)* die Statik.
Nyugtatni, *cs.* 1) beruhigen; 2) *(ker.)* quittiren, bescheinigen.
Nyugtató, *mn.* beruhigend. —, *fn.* 1) die Quittung; 2) der quittirt.
Nyugtatólevél, *l.* **Nyugtatvány**.
Nyugtatvány, *fn.* *(ker.)* die Quittung, die Bescheinigung, *l.* **Nyugta**.
Nyugtatványozni, *cs.* *(ker.)* quittiren, den Empfang einer Summe bescheinigen.
Nyugtatványul, *ih.* *(ker.)* per acquit (bei Wechseln).
Nyugtér, *fn.* *(ép.)* der Absatz, *l.* **Nyugszak**.
Nyugton, *ih.* ruhig; **— nyugodni**, in völliger Ruhe verharren.
Nyugvás, *fn.* das Ruhen; *(tan.)* **—ba hozni**, einspielen lassen (die Magnetnadel).
Nyugvó, *mn.* 1) ruhend; 2) *(nyt.)* quiescirend. —, *fn.* 1) die Ruhe; **a nap —ra jár**, die Sonne neigt sich, der Tag neigt sich, die Sonne geht zur Ruhe; 2) *(ht.)* der Zapfenstreich; **—ra dobolni**, den Zapfenstreich schlagen.
Nyugvóhézag, *fn.* *(ép.)* die Ruheleere.
Nyuja, *fn.* das Bauchfell.
Nyujtani, **Nyújtani**, *cs.* 1) (**kézzel valamit**) reichen, darreichen, geben; *átv. ért.* **reményt —**, Hoffnung geben; 2) (*a. m.* **hosszabbitani**) verlängern; strecken, treiben (z. B. das Eisen); dehnen, ausdehnen, sich z. aushalten (z. B. den Gesang); 3) (**a tésztát**) walgern, wälgern.
Nyujtás, *fn.* 1) das Reichen, das Langen; 2) die Verlängerung, die Ausdehnung; 3) *(zene)* die Aushaltung. [ter.
Nyujtékony, *mn.* dehnbar, ausdehnbar.
Nyujtékonyság, *fn.* die Ausdehnbarkeit.
Nyujtható, *mn.* dehnbar, streckbar, ductil, expansibel.
Nyujthatóság, *fn.* die Dehnbarkeit, die Streckbarkeit, die Ductilität, die Expansibilität.
Nyujtó, *fn.* 1) der Walger, der Wälger, der Nudelwalger; 2) (*a. m.* **a szekér elölső részét a hátulsóval összekötő fa**) der Langwagen, Langbaum, die Langwinde (am Wagen); 3) *(gép.)* der Tragbaum; 4) *(torn.)* der Reck.
Nyujtódeszka, *fn.* das Nudelbrett.
Nyujtófa, *fn.* das Nudelholz, das Wälgerholz.
Nyujtogatni, *cs.* 1) oft ob. wiederholt reichen; 2) verlängern, ziehen; 3) ausstrecken.
Nyujtóhenger, *fn.* die Streckwalze.
Nyujtójel, *fn.* das Aushaltungszeichen.
Nyujtókalapács, *fn.* der Streckhammer, der Treibehammer.
Nyujtómiv, *fn.* das Streckwerk.
Nyujtóoszlopok, *fn.* *t.* *(torn.)* die Recksäulen.
Nyujtópad, *fn.* die Reckbank.

Nyujtópöröly, *fn.* der Streckhammer, der Treibehammer.
Nyujtórúd, *fn.* *(torn.)* die Reckstange.
Nyujtószurok, *fn.* das Treibepech.
Nyujtott, *mn.* *(nyt.)* gedehnt.
Nyujtottság, *fn.* *(nyt.)* die Dehnung, die Länge (eines Vocals 2c.).
Nyujtottszájúk, *fn.* *t.* *(állatt.)* Tanystomata.
Nyujtóvas, *fn.* das Streckeisen.
Nyujtózkodni *(ik)*, *k.* sich strecken, sich recken.
Nyujtózni *(ik)*, *k.* 1) sich recken, sich strecken; *példab.* addig nyujtózz, meddig a takaró ér, strecke dich nach der Decke; 2) *átv. ért.* *(a. m.* heverni) faulenzen, sich auf die faule Seite legen; *(km.)* nyujtózva nem keresik a kenyeret, Faulheit und Schlafen macht keine Grafen.
Nyujtóztatni, *cs.* strecken.
Nyujtvány, *fn.* *(haj.)* Auflanger.
Nyul, **Nyúl** *(t.* nyulak), *fn.* 1) *(állatt.)* der Hase; baglyászó —, das Schoberthier; füles v. mezei —, der gemeine Hase; szibériai —, der sibirische Hase; tengeri —, das Kaninchen; változó —, der veränderliche od. Alpenhase; vető —, das Weibchen vom Hasen; *szój.* kiugrasztani a nyulat a bokorból, auf den Strauch schlagen; fél, mint a —, er ist furchtsam wie ein Hase; *példab.* a ki két — után indul, egyet sem fog, wer zwei Hasen zugleich hetzt, fängt gar keinen; véletlen bokorban gyakran — fekszik, oft springt ein Hase da auf, wo man ihn nicht sucht, od. unverhofft kommt oft; a hol felnövekedik a —, ott szeret leginkább lakni, wo der Hase gesetzt wird, ist er am liebsten; 2) disznó —ja, der Lungenbraten vom Schwein.
Nyuladék, *fn.* *(ép.)* das Risalit.
Nyuladozni *(ik)*, *k.* sich ausstrecken; sich in die Höhe recken.
Nyúladt, *mn.* lang gestreckt.
Nyúl-ajak, **Nyúl-ajk**, *fn.* die Hasenscharte.
Nyúl-ajku, *mn.* hasenschartig.
Nyúl-alom, *fn.* das Hasenlager.
Nyulánk, **Nyúlánk**, *mn.* 1) schlank, schmächtig; 2) *(nt. msz.)* gestreckt, verlängert.
***Nyúlánkolni**, *k.* posseln.
Nyulánkság, *fn.* die Schlankheit, die Schmächtigkeit.
Nyúl-apró.ék, *fn.* das Junge vom Hasen.
Nyúl-árnyék, *fn.* 1) der Schatten eines Hasen; 2) *(nt.)* der Spargel.
Nyulas, *tn.* Griß *(mváros)*.
Nyulás, *fn.* 1) das Ausdehnen, das Ziehen; 2) das Greifen (mit der Hand).
Nyúlas, *mn.* wo sich Hasen befinden od. aufhalten. —, *fn.* das Hasengehäge.
Nyulász, *fn.* der Hasenjäger.
Nyulászat, *fn.* die Hasenjagd.
Nyulászni, *k.* auf Hasen jagen, Hasenjagd treiben.
Nyúlbéllés, *fn.* das Hasenfutter.
Nyúlbőr, *fn.* der Hasenbalg, das Hasenfell.
Nyúlcimer, *fn.* die Hasenlende.
Nyúlcsapa, **Nyúlcsapás**, *fn.* die Hasenspur, die Hasenfährte.
Nyúlcsüd, *fn.* der Hasensprung.
Nyúlderék, *fn.* der Hasenrücken.
Nyulékony, *mn.* dehnbar, ausdehnbar, zähe.
Nyulékonyság, *fn.* die Dehnbarkeit, die Ausdehnbarkeit, die Zähigkeit.
Nyúlfark, *fn.* 1) der Hasenschweif, die Feder, das Blümchen; 2) *(nt.)* Sammetgras.
Nyúlfek, **Nyúlfekv**, **Nyúlfekvés**, *fn.* das Hasenlager.
Nyúlfi, *fn.* ein junger Hase.
Nyúlfű, *fn.* *(nt.)* der Hasenlattich, das Hasenkraut.
Nyúlfül, *fn.* das Hasenöhrchen.
Nyúlfülholgyomál, *fn.* *(nt.)* das große Habichtskraut, das Mäuseöhrchen.
Nyulga, *fn.* *(nt.)* die Rempe.
Nyúlgomba, *fn.* *(nt.)* eine Art Schwamm.
Nyúlgöbecs, *l.* **Nyúlserét**.
Nyúlháj, *fn.* das Hasenfett.
Nyúlháló, *fn.* das Hasennetz, das Hasengarn.
Nyúlhamarja, *fn.* der Hasensprung.
Nyúlhát, *fn.* der Hasenrücken; *példab.* a nagy urak kedve — on jár, großer Herren Gunst wechselt schnell.
Nyúlherefű, *l.* **Nyúlszapuka**.
Nyúlhus, *fn.* das Hasenfleisch.
Nyúlka, *fn.* *(kics.)* das Häschen.
Nyúlkék, *l.* **Dudvacsorbóka**.
Nyúlláb, *fn.* der Hasenfuß.
Nyúllábfü, *l.* **Herehura**.
Nyúlni, *k.* die Hand (nach Etwas) ausstrecken, mit der Hand greifen; kézzel a tálba —, mit der Hand in die Schüssel fahren od. greifen; hozzá — valamihez, Etwas anrühren od. berühren; ne nyúlj hozzá! laß das unberührt! laß das unangetastet!
Nyúlni *(ik)*, *k.* sich dehnen, sich ziehen, zähe sein.
Nyúlnyom, *fn.* die Hasenspur, die Hasenfährte.
Nyulós, **Nyúlós**, *mn.* zähe, ziehend (z. B. der Wein).
Nyulósitni, **Nyúlósitni**, *cs.* zähe od. ziehend machen.
Nyulósodni, **Nyúlósodni** *(ik)*, *k.* zähe od. ziehend werden.
Nyúlósság, *fn.* die Zähheit, die Zähigkeit.
Nyúlpecsenye, *l.* **Nyúlsült**.
Nyúlperje, *fn.* *(nt.)* das gemeine Zittergras.
Nyúlrekettye, *fn.* *(nt.)* der Färberginster, das Schachtkraut.
Nyúlsaláta, *fn.* *(nt.)* der Hasenkohl, *l.* **Csorbóka**.
Nyúlsás, *fn.* *(nt.)* der Wassergalgant.
Nyúlserét, *fn.* das Hasenschrot.
Nyúlsült, *fn.* der Hasenbraten.
Nyúlszáj, *l.* **Nyúl-ajak**.
Nyúlszáju, *l.* **Nyúl-ajku**.
Nyúlszapuka, *fn.* *(nt.)* die wundenheilende Wundblume, das Wundkraut.
Nyúlszem, *fn.* 1) das Hasenauge; 2) *l.* **Nyúlszemfü**.
Nyúlszemfű, *fn.* *(nt.)* das nelkenartige Benedictenkraut.
Nyúlszemű, *mn.* hasenäugig.
Nyúlsziv, *fn.* das Hasenherz.
Nyúlszivű, *mn.* feigherzig, furchtsam. —, *fn.* der Feigling, der Hasenfuß, die Memme.
Nyúlszivüleg, *ih.* furchtsam, feigherzig.
Nyúlszivűség, *fn.* die Feigherzigkeit, die Furchtsamkeit, die Memmenhaftigkeit.
Nyúlszökes, *fn.* der Hasensprung.
Nyúlször, *fn.* das Hasenhaar.
Nyúlszőrhabarc, *fn.* *(állatt.)* die Hasentrichobe.
Nyúlt-agy, *fn.* *(bt.)* das verlängerte Mark.
Nyúltetem, *fn.* die Hake, die Hasenhake (ein Auswuchs am Sprungbein des Viehes).
Nyúlvadászat, *l.* **Nyulászat**.
Nyulvány, *fn.* 1) die Verlängerung; 2) *(bt.)* der Fortsatz, der Auslauf; *(fl.)* die Fortsetzung, der Fortsatz (eines Gebirges); *(ép.)* das Risalit.
Nyúlzsir, *fn.* das Hasenfett.
***Nyurga**, *mn.* mager, schmächtig.
***Nyurganyak**, *fn.* der Langhals.
Nyurgulni, *k.* abnehmen, schmächtig werden.
Nyuszka, *l.* **Nyuzga**.
Nyuszt, *fn.* 1) *(állatt.)* der Marder; kanadai —, der canadische Marder; közönséges —, der Edelmarder, der Baummarder, der Buchmarder; nyest —, der Steinmarder; 2) das Fell von einem Edelmarder.
Nyusztmenyét, *fn.* *(állatt.)* der Edelmarder.
***Nyuvadni**, *k.* an etwas ersticken.
***Nyuvasztani**, *cs.* ersticken, ersticken machen.
Nyúzár, *fn.* 1) *(a. m.* gyepmester) der Schinder, der Abdecker; 2) *átv. ért.* der Leuteschinder.
Nyúzás, *fn.* das Schinden; die Abdeckarbeit.
Nyuzga, *mn.* mager, fleischarm; schmächtig.
Nyúzhártya, *fn.* *(bt.)* die Zellhaut des Hodensackes.
Nyúzni, *cs.* 1) schinden, häuten, die Haut abziehen, fillen; abdecken; *(szój.)* ugy ordít, mintha nyúznák, er schreit als wenn man ihn schinden möchte; meg sem fogta a rókát, már is nyúzza, *(szósz.* er hat den Fuchs noch nicht gefangen und zieht ihm schon den Balg ab), er ruft Hase, ehe er in der Schlinge ist; 2) *átv. ért.* a) *(a. m.* zsarolni) prellen, schinden; b) *(a. m.* koptatni) abnützen.
Nyúzó, *fn.* der Filler; der Abdecker, der Freiknecht, der Schinder.
Nyúzógébics, *fn.* *(állatt.)* der Dorndreher, der Würger.
Nyúzóhely, *fn.* die Feldmeisterei, Schinderei.
Nyúzóinas, *fn.* der Schinderknecht.

Nyúzótaliga, *fn.* der Schinderkarren.
Nyúzott, *mn.* geschunden; — hús, das Fleisch von verrecktem Viehe.
Nyű (*t.* nyüvek), *fn.* (*állatt.*) die Made, die Fleischmade.
Nyűfészek, *fn.* der Madensack.
Nyűfű, *fn.* (*nt.*) das Pfenniggras.
Nyűg, *fn.* 1) die Fußfesseln (von Stricken), *t.*; nyűgbe vetni, in Fesseln schlagen; 2) (*haj.*) Bremse, Fangtau, Bruchseil; 3) *átv. ért.* das Kreuz, die Last, die Beschwerde.
Nyűgcsat, *l.* Nyűgvas.
Nyűglődés, *fn.* die Plackerei.
Nyűgölődni (*ik*), *k.* 1) sich vergebens abmühen od. plagen; 2) ungelegen od. beschwerlich sein.
Nyűgös, *mn.* 1) gefesselt; 2) ungelegen; 3) (*nt. msz. a. m.* másra gyökerező) wurzelnd. [(*ik*).
Nyűgösködni (*ik*), *l.* Nyűgölődni
Nyűgözni, A. *cs.* 1) Fußfesseln (von Stricken) anlegen; 2) *átv. ért.* geniren; —, B. *vh.* sich geniren.

Nyűgvas, *fn.* 1) das Fußeisen; 2) (*haj.*) der Brittelring, Bremsring.
Nyűhelődni (*ik*), *l.* Nyihelődni (*ik*).
Nyűni, A. *cs.* 1) raufen, entwurzeln (den Hanf); 2) (*a. m.* koptatni) abtragen, abnützen; —, B. *k.* abgetragen werden.
Nyűnnyögni, *k.* mummeln.
Nyűrrögni, *k.* zwitschern (vom jungen Staar).
***Nyűsgeteg**, *mn.* der kein Sitzfleisch hat.
Nyűst, *fn.* (*takács msz.*) der Haarlauf; die Garntrümmer, *t.*, das Trumm.
Nyűstbojt, *fn.* (*haj.*) Schwabber, Schwappler.
***Nyűstölni**, *k.* 1) herumzetteln; herumlaufen; 2) (*a. m.* koptatni) abnützen, abtragen.
***Nyűszkötölni**, *k.* kein Sitzfleisch haben.
***Nyűszőasszony**, **Nyűszőleány**, *l.* Nyoszolyaasszony, stb.

Nyűszögni, **Nyűszörögni**, *l.* Nyöszörögni.
Nyűtt, *mn.* abgetragen.
Nyűv, *l.* Nyű.
Nyűvedni, *k.* sich abwetzen.
Nyűves, *mn.* madig.
Nyűvés, *fn.* das Raufen, das Entwurzeln.
Nyűvesedni (*ik*), *k.* madig werden.
Nyűvesitni, *cs.* madig machen.
Nyűvesség, *fn.* die Wurmkrankheit (des Viehes).
Nyűvész, *fn.* (*állatt.*) der Madenfresser; afrikai —, der gemeine Madenfresser; nagyobb —, der große Madenfresser.
Nyűvni, *l.* Nyűni.
Nyüzsgeteg, *mn.* Nyüzsgetegen, *ih.* 1) wimmelnd; 2) *l.* Nyűsgeteg.
Nyüzsögni, *k.* 1) wimmeln, kriebeln, tribbeln, wibbeln, *l.* Nyözsög; 2) kein Sitzfleisch haben.
Nyüszögni, *k.* durch die Nase reden, näseln.

O és Ó.

O, Ó, der einundzwanzigste und zweiundzwanzigste Buchstabe des ungarischen Alphabets.
O = olvasd, lies, lese.
Ó, *l.* Oh.
Ó, *mn.* alt, veraltet; ó kor, die alte Zeit; ó viselet, veraltete Tracht; ó bor, alter Wein (nicht heuriger); (*km.*) ó bor és ó leány nem egy áron kel, *szósz.* alter Wein und ein altes Mädchen gehen nicht um denselben Preis ab.
Ó-áros, *mn.* der Alterthumshändler, der Antiquar, der Büchertrödler; der Tandler.
Óbégatás, *fn.* das Wehklagen, das Jammergeschrei. [klagen.
Óbégatni, *cs.* és *k.* jammern, weh-
°**Obon**, *fn.* eine Unze.
†**Obrás**, *l.* Abrázat.
°**Obsit**, *fn.* 1) die Entlassung, der Abschied (beim Militär); 2) der Abschiedsbrief; —ot adni vkinek, Jem. den Laufpaß geben.
°**Obsitos**, *fn.* (katona) der ausgediente od. entlassene Soldat.
Ó-Buda, *tn.* Alt-Ofen (*város*).
Óbuvár, *fn.* der Alterthumsforscher.
Ócs, *mn.* alt, abgetragen.
Ócsálkodni (*ik*), *k.* mäkeln, kritisiren.
Ócsálkodó, *fn.* der Kritikaster.
Ócsálni, *l.* Ócsárolni.
Ócsár, *mn.* schmähend, verkleinernd.
Ócsárkodni (*ik*), *k.* mäkeln.
Ócsárlani, *l.* Ócsárolni.
Ócsárlás, *fn.* das Tadeln, das Verkleinern; (*mint tárgy*) der Tadel, die Ausstellung, die Verkleinerung.
Ócsárló, *fn.* der Verkleinerer.
Ócsárolgatni, *l.* Ócsálkodni.
Ócsárolni, *cs.* tadeln, verkleinern, kritisiren.

Ocs-csatorna, *fn.* (*b.*) die Raßrinne.
Ócska, *mn.* Ócskán, *ih.* abgetragen, alt.
Ocsliszt, *fn.* (*b.*) das Raßmehl.
Ocsmány, *mn.* garstig; gräßlich; (*a. m.* fajtalan) obscön, unzüchtig.
Ocsmányitni, *cs.* garstig od. gräßlich machen; verunstalten, verunreinigen.
Ocsmánykodni (*ik*), *k.* unzüchtiges Zeug sprechen, unzüchtig handeln.
Ocsmányodni (*ik*), *k.* garstig od. häßlich werden.
Ocsmányság, *fn.* die Garstigkeit, die Gräßlichkeit.
Ocsmányságos, *mn.* voll Garstigkeit.
Ocsmányul, *ih.* garstig, gräßlich, häßlich.
Ocsmányúlni, *l.* Ocsmányodni.
Ocsó, *mn.* erwachend; wach.
Ocsó, *l.* Olcsó.
Ocsódni (*ik*), *k.* erwachen, zu sich kommen; sich aufraffen.
Ocsú, *fn.* (*nt.*) das After, der Hintrich, das Aftergetreibe, das Afterkorn.
Ocsúdás, *fn.* das Zusichkommen, das Erwachen.
Ocsúdni (*ik*), **Ocsúlni**, *l.* Ocsódni (*ik*). [October.
°**October**, *fn.* der Weinmonat, der
Oda, *ih.* hin, dahin, dorthin; — van! er ist weg! — vagyok! ich bin verloren! ide —, hin und her.
°**Oda**, *fn.* (*költ.*) die Ode.
Odább, *ih.* weiter, weiter hin, näher hin; — tenni, hinwegsetzen od. stellen.
Odábbi, *mn.* weiterhinig.
Odábbolni, *cs.* auslängen.
Odaékelni, *cs.* ankeilen.
Odaengedés, *fn.* die Abtretung; das Ueberlassen (beim Verkauf einer Waare); das Hintangeben.

Odaengedni, *cs.* abtreten, abandoniren, überlassen.
Odahagyni, *cs.* verlassen.
Odahaza, *ih.* zu Hause.
***Odai**, *l.* Odavaló.
Odáig, *ih.* 1) bis hin, bis dahin, bis dorthin; 2) *átv. ért.* auf den Punkt; *szój.* — lenni, dahin sein, mit einem Fuße im Grabe sein; — van szegény, der Arme ist ganz dahin.
Odaiglan, *ih. a. m.* odáig.
Odaillés, *fn.* die Anpassung.
Odaitélni, *cs.* zuerkennen, zuertheilen, zusprechen, adjudiciren.
Ódal, *l.* Oldal.
Odalopódzni (*ik*), *k.* hinzuschleichen.
Odamaradni, *k.* ausbleiben; wegbleiben.
Odamondani, *k.* losziehen, Jem. ohne Rückhalt die Wahrheit in's Gesicht sagen.
Odasajnálni, **Odaszánni**, *cs.* dahin bestimmen.
Odatartani, *k.* losgehen, sich einem Orte nähern.
Odatartozni (*ik*), *k.* hinzu gehören, dazu gehören.
Odavaló, *mn.* dortig, dasig; hingehörig; nem —, unzuständig, nicht hingehörig.
Odavetődni (*ik*), *k.* von ungefähr hinkommen.
?**Odázni**, *cs.* verschieben, aufschieben.
Odébb, *l.* Odább.
Odera, *tn.* die Oder (Fluß).
Odera-Frankfurt, *tn.* Frankfurt an der Oder (*város*).
Ódivatos, **Ódivatu**, *mn.* altmodisch, altväterisch.
Odó, *l.* Odú.
***Odoli**, *mn.* ungeschlacht, plump.
Ódon, *mn.* altväterisch.

?Ódonda, *fn.* das Antiquariat.
?Ódondász, *fn.* der Antiquar.
Ódonság, *fn.* die Antiquität, das Alterthum.
Odor, *fn.* 1) die Grotte; die Höhle; 2) *(gazd.)* die Banse.
Odor, *l.* Adorján.
Odorias, Odorjas, *mn.* Odorjasan, *ih.* grottesk.
Odormű, *fn.* das Grottenwerk.
Odros, *mn.* 1) hohl; 2) gefräßig.
Odrosni, *cs.* ausgraben, aushöhlen.
Odú (*t.* odvak), *fn.* die Höhle; *külön.* die Baumhöhle.
?Odvag, *fn.* *(ásványt.)* der Mandelstein.
Odvas, *mn.* hohl, löcherig; — fog, der hohle Zahn.
Odvasodni *(ik)*, *k.* hohl od. löcherig werden.
Odvasni, *cs.* hohl machen, höhlen.
Ódzani *(ik)*, *k.* sich losbinden.
Ófalu, *tn.* Altendorf *(helység)*.
Offenbánya, *tn.* Offenburg *(város)*.
*Ofrálni, *k.* herumgehen, herumschweifen.
Oh! Óh! *isz.* ah! ach! oh! o! ei!
Ohába, *tn.* Neudorf (*helység* Erdélyben). [sehnen.
Ohajtani, *cs.* sehnlich wünschen, sich
Ohajtás, *fn.* das Wünschen, das Sehnen; *(mint tárgy)* der Wunsch.
Ohajtozni *(ik)*, *k.* sich sehnen.
Ohajtva, *ih.* sehnlich.
Ohatatlan, Óhatlan, *mn.* unvermeidlich.
Óhétozni *(ik)*, *k.* stöhnen.
Ohitni, *l.* Ohajtani.
Óhitű, *mn.* altgläubig. —, *fn.* der od. die Altgläubige.
Óirás, Óirat, *fn.* die Paläographie.
Óirástan, Óirattan, *fn.* die Paläographie.
Ok, *fn.* die Ursache, der Grund; die Veranlassung; die Schuld; szerző —, die wirkende Ursache; —ot adni valamire, Anlaß zu etwas geben; ő az oka, er ist Schuld daran; azon —ból, aus dem Grunde; —kal móddal, mit Maß und Ziel; ez —on, aus dem Grunde, aus der Ursache, deswegen; —át adni valaminek, den Grund od. die Ursache von Etwas angeben od. anführen.
°Oka, *fn.* ein Maß von dritthalb Pfund.
Ok-adás, *fn.* das Motiviren, das Angeben od. die Anführung der Ursache od. des Grundes.
Okádás, *fn.* das Speien, das Brechen, das Erbrechen.
Okadat, *fn.* das Motiv.
Ok-adatolás, *fn.* die Motivirung.
Ok-adatolni, *cs.* motiviren, mit Gründen unterstützen, die Gründe (von Etwas) angeben.
Ok-adatolt, Ok-adatos, *mn.* motivirt, gegründet.
Okádék, *fn.* das Ausgebrochene, der Auswurf, das Gespeie.
Okádni, *k.* és *cs.* speien, brechen, sich erbrechen, sich übergeben.
Ok-adó, *mn.* motivirend, den Grund anführend; *(nyt.)* — mondat, der Causalsatz.
Okádozni, *cs.* oft od. wiederholt speien, sich erbrechen.
Okalap, *fn.* das Motiv.
Okatlan, *mn.* Okatlanúl, *ih.* ohne Ursache od. Grund.
Okatlanság, *fn.* die Ursachlosigkeit, die Grundlosigkeit.
Okbeli, *mn.* *(bölcs.)* ursächlich, Causal...; — törvény, Causalgesetz; — kaposolat, Causalnexus.
Okbeliség, *fn.* *(bölcs.)* die Causalität.
Ok-ellenes, *mn.* irrational, *l.* Okszerűtlen.
Okerő, *fn.* *(bölcs.)* die Beweiskraft.
?Okfejlesztés, *fn.* *(bölcs.)* Sorites.
Okfejtés, *fn.* der Pragmatismus.
Okfejtő, *mn.* pragmatisch.
Okforrás, *l.* Okfő.
Okfő, *fn.* *(bölcs.)* das Princip, das Grundprincip; der Grundsatz, *l.* Elv.
?Okhalmozás, *fn.* *(bölcs.)* die Induction.
Okhely, *fn.* die Beweisstelle.
Okhelytan, *fn.* die Topik, die Lehre von den Beweisstellen.
Oki, *mn.* ursächlich, causal.
Okilag, *ih.* Okilagos, *mn.* ursächlich, causal.
Okilagosság, *fn.* die Causalität.
Ok-irányos, *mn.* Ok-irányosan, *ih.* rationell.
Ok-irat, *fn.* die Urkunde, das Document, *l.* Okmány.
Okiság, *fn.* *(bölcs.)* die Ursächlichkeit, die Causalität.
Ok-ismeret, *fn.* *(bölcs.)* die Aetiologie.
Okjel, *l.* Ok-irat.
?Okkötés, *fn.* *(bölcs.)* der Syllogismus; csonka —, Enthymema; kétélű —, das Dilemma.
Okláno, Oklánoolat, *fn.* 1) der Causalzusammenhang; 2) *(bölcs.)* der Kettenschluß.
*Oklani *(ik)*, *k.* büßen.
Oklevél, *fn.* das Diplom, die Urkunde, das Document, *l.* Okmány.
Oklevelész, *fn.* der Diplomatiker.
Oklevelészet, *fn.* die Diplomatik.
Oklevélgyűjtemény, *fn.* die Urkundensammlung.
Oklevéltan, Oklevéltudomány, *fn.* die Diplomatik, die Urkundenlehre.
Oklevéltár, *l.* Levéltár.
Okmány, *fn.* *(tud.)* die Urkunde, das Document, das Instrument, das Actenstück; — mása, das Pare, die Abschrift einer Urkunde; —okkal bizonyítani v. támogatni valamit, Etwas documentiren; beszúrt, becsúsztatott v. belopott —, interpolirte Urkunde.
Okmánybeli, *mn.* Urkunden...; — bizonyíték, der Urkundenbeweis.
Okmányolni, *cs.* *(tud.)* instruiren, documentiren.
Okmányos, *mn.* Okmányosan, *ih.* urkundlich, documentaliter.
Okmáalat, *fn.* *(nyt.)* die Metonymie.
Okmutató, *mn.* causativ.
Oknélküli, *mn.* ursachlos, grundlos.
Oknélküliség, *fn.* die Ursachlosigkeit, die Grundlosigeit.
Okni *(ik)*, *k.* 1) vernünftig werden; 2) (-ba, -be) sich einstudiren.
Okolás, *fn.* das Beschuldigen; *(mint tárgy)* die Beschuldigung.
°Okolmász, *fn.* die Wagenschmiere.
Okolni, *cs.* beschuldigen, zur Schuld legen, zur Last legen.
Ókor, *fn.* die alte Zeit.
Ókortan, *fn.* die Archäologie.
Okos, *mn.* Okosan, *ih.* gescheidt, klug; vernünftig; *(km.)* — embernek mester a neve, dem Klugen fehlt die Kunst nicht; —abb enged, der Kluge gibt nach; — ha botlik, nagyot botlik, wenn der Kluge fällt, dann fällt er hart; —nak áll a világ, dem Klugen steht die Welt offen; nem mind —, aki tanult, *szóss.* nicht alle Studirten sind klug; — többet fordít egy pénzen, mint más aranyon, *szóss.* der Kluge richtet mit einem Heller mehr aus, als ein Anderer mit Gold; — nem ütközik kétszer egy kőbe, *szóss.* der Kluge stößt sich nicht zweimal an einen Stein.
Okosdi, Okoska, *mn.* *(kics.)* altklug.
Okoskodás, *fn.* das Vernünfteln; *(mint tárgy)* der Vernunftschluß, der Syllogismus; föltételes —, der hypothetische Syllogismus.
Okoskodásmód, *fn.* *(bölcs.)* die Schlußart.
Okoskodni *(ik)*, *k.* 1) vernünfteln; denken; 2) *(bölcs.)* schließen, folgern, einen Schluß ziehen.
Okosodni *(ik)*, *k.* vernünftig od. gescheidt werden.
Okosravasz, *mn.* verschlagen, listig, schlau.
Okosság, *fn.* die Gescheidtheit, die Klugheit, die Vernünftigkeit; die Verständigkeit; ez — tőle, das ist vernünftig von ihm.
Okosúlni, *k.* vernünftig od. klug werden.
Okozás, *fn.* das Verursachen; das Beschuldigen.
Okozat, *fn.* der Effect, das Verursachte, die Folge der Ursache.
Okozni, *cs.* 1) verursachen; 2) (*a. m.* okolni) beschuldigen, zur Last legen (Einem Etwas).
°Okra, *fn.* *(ásványt.)* der Ocker, das Erdgelb.
Okrándani *(ik)*, *k.* erschrecken, zurückprallen.
°Okraszin, Okraszinű, *mn.* erdgelb.
Okság, *fn.* *(bölcs.)* die Causalität.
Oksúly, Okszer, *fn.* das Argument.
Okszeres, *mn.* Okszeresen, *ih.* rationell. [gismus.
Okszerkezet, *fn.* *(bölcs.)* der Syllo-
Okszerkezettan, *fn.* *(bölcs.)* die Syllogistik.
Okszerű, *mn.* Okszerűleg, *ih.* *(bölcs.)* vernunftmäßig, rationell.
Okszerűség, *fn.* *(bölcs.)* die Causalität.
Okszerűtlen, *mn.* Okszerűtlenül, *ih.* vernunftwidrig, irrationell.
Okszövény, *fn.* die Spitzfindigkeiten, die Argutien, *t.*
Oktalan, *mn.* 1) vernunftlos, unvernünftig; — állat, das unvernünftige Thier; 2) (*a. m.* az ész szabályaival ellenkező) unsinnig.

widersinnig; 3) (*a. m.* alaptalan) unbegründet, grundlos.

Oktalanítni, *cs.* unvernünftig od. dumm machen.

Oktalankodni *(ik)*, *k.* sich unvernünftig benehmen.

Oktalanodni *(ik)*, *k.* unvernünftig werden.

Oktalanság, *fn.* die Unklugheit, die Vernunftlosigkeit, die Unvernünftigkeit, die Unverständigkeit; die Dummheit.

Oktalanúl, *ih.* unvernünftig, unklug, dumm.

Oktalanúlni, *l.* Oktalanodni *(ik)*.

Oktan, *fn.* 1) *(bölcs.)* die Beweislehre; die Grundlehre; 2) (*a. m.* oklevéltan) die Diplomatik.

Oktatás, *fn.* das Unterrichten, das Unterweisen, das Lehren; *(mint tárgy)* der Unterricht.

Oktatástan, *fn.* die Didaktik.

Oktatni, *cs.* (vkit vmire) lehren, belehren, unterrichten, unterweisen; abrichten.

Oktató, *mn.* belehrend. —, *fn.* 1) der Lehrer, der Professor, der Erzieher; 2) der Abrichter.

Oktatórend, *fn.* der Lehrstand.

Oktatóság, *fn.* das Lehramt, die Professur.

Oktatószabály, *fn.* *(ht.)* das Abrichtungsreglement.

Oktétel, *fn.* *(bölcs.)* der Lehrsatz, das Axiom.

*__Októ__, *l.* Oktondi.

Oktondi, *mn.* einfältig. —, *fn.* der Einfaltspinsel, der Witzstock, der Dummkopf.

Oktondiság, *fn.* die Einfältigkeit, die Dummheit.

Okúl, *ih.* als Ursache od. Grund, zu einer Ursache od. zum Grund.

Okúlni, *k.* vernünftig od. gescheidt werden; — vmin, sich etwas zur Lehre dienen lassen; okuljunk az angol nép példáján, laßt uns das Beispiel des englischen Volkes zur Lehre dienen.

Okvetés, *fn.* der Einwurf, die Einwendung.

Okvetéstan, *fn.* die Topik.

Okvetetlen, *mn.* és *ih.* Okvetetlenül, *ih.* unfehlbar, ganz gewiß; *(bölcs.)* apodiktisch.

Ól, *fn.* der Stall, die Kaue; disznó ól, der Schweinstall.

Oláh, *fn.* der Walach. —, *mn.* walachisch.

Oláh-Andrásfalva, *tn.* Andreasdorf *(helység)*.

Oláh-Bölkény, *tn.* Walachisch-Birk (*helység* Erdélyben).

Oláh-Bükkös, *tn.* Birkenwald (*helység* Erdélyben).

Oláh-Dállya, *tn.* Thal (*helység* Erdélyben).

Oláh-ecet, *fn.* der Holzbirnessig.

Oláhficsor, *fn.* der junge walachische Bursche.

Oláh-Hidegkút, *tn.* Kaltwasser (*helység* Erdélyben).

Oláh-Iványfalva, *tn.* Eibesdorf *(helység)*.

Oláh-ország, *fn.* die Walachei.

Oláh-országi, *mn.* aus der Walachei.

Oláhos, *mn.* Oláhosan, *ih.* nach Art der Walachen, walachisch.

Oláhosítni, *cs.* walachisch machen.

Oláhosodni *(ik)*, *k.* walachisch werden.

Oláhpataka, *tn.* Lambsdorf *(helység)*.

Oláhser, *fn.* die Milchmährte.

Oláh-Solymos, *tn.* Salmen (*helység* Erdélyben).

Oláh-Szent-László, *tn.* Walachisch-Lasseln (*helység* Erdélyben).

Oláh-Tyúkos, *tn.* Walachisch-Tekesch (*helység* Erdélyben).

Oláhúl, *ih.* walachisch.

Oláhvirág, *fn.* *(nt.)* die Ringelblume, *l.* Peremér.

Olaj, *fn.* das Oel; eleven —, feines weißes Bergöl, Naphta; szentelt —, das geweihte od. heilige Oel; *(szój.)* tűzre —at önteni, Oel ins Feuer gießen.

Olaj-ág, *fn.* der Oelzweig.

?**Olajany**, *fn.* die Eläine.

Olaj-áros, *fn.* der Oelhändler.

Olaj-árulás, *fn.* der Oelhandel; *(mint tárgy)* die Oelhandlung.

Olajbogyó, *fn.* die Olive, die Olivenbeere.

Olajbogyódad, *mn.* olivenförmig.

Olajbogyószín, *fn.* die Olivenfarbe.

Olajbogyószín, **Olajbogyószínű**, *mn.* olivenfarbig.

Olajbogyózöld, *mn.* olivengrün.

Olajbolt, *fn.* der Oelverschleiß, die Oelhandlung.

Olajcukor, *fn.* der Oelzucker.

?**Olajdadék**, *fn.* *(vt.)* Elaidin.

?**Olajdadéksav**, *fn.* *(vt.)* Elaidinsäure.

?**Olajdék**, *fn.* *(vt.)* Olein, Elain.

Olajdió, *l.* Olajbogyó.

?**Olajéd**, *fn.* *(vt.)* Glycerin.

?**Olajédegek**, *fn. t.* *(vt.)* Glyceride.

?**Olajédöly**, *fn.* *(vt.)* Glyceryl.

?**Olajédölydék**, *fn.* *(vt.)* Glyceryloxyd.

Olaj-ezüstfa, *fn.* *(nt.)* der schmalblättrige wilde Oelbaum, der Paradiesbaum.

Olajfa, *fn.* *(nt.)* 1) der Oelbaum; 2) der Oleaster. —, *mn.* ölbäumen.

Olajfahegy, *fn.* der Oelberg.

Olajfalevél, *fn.* das Oelblatt.

Olajfesték, *fn.* die Oelfarbe.

Olajfestés, *fn.* 1) die Oelmalerei; 2) das Oelgemälde.

Olajfiók, *fn.* die Oellade.

Olajfolt, *fn.* der Oelflecken.

Olajfoltos, *mn.* Olajfoltosan, *ih.* ölfleckig.

Olajhegy, *fn.* der Oelberg.

Olajíz, *fn.* der Oelgeschmack; *l.* Olajszak.

Olajka, *fn.* *(kics.)* ein wenig Oel.

Olajkép, *fn.* das Oelbild.

Olajkereskedés, *fn.* der Oelhandel; *(mint tárgy)* die Oelhandlung.

Olajkereskedő, *fn.* der Oelhändler.

Olajkert, *fn.* der Oelgarten.

Olajkorom, *fn.* der Oelruß.

Olajkő, *fn.* der Oelstein.

Olajkölyű, *fn.* die Oelmühle.

Olajlevél, *fn.* das Oelblatt.

Olajmag, *fn.* der Olivenkern.

Olajmagszak, *l.* Olajszak.

Olajmalom, *fn.* die Oelmühle.

Olajmáz, *fn.* der Oelfirniß.

Olajmillye, *fn.* die Oelbüchse.

Olajnádméz, *l.* Olajcukor.

Olajnemez, *fn.* das Filzbällchen.

Olajnemű, *mn.* ölartig.

Olajnövény, *fn.* die Oelpflanze.

Olajos, *mn.* ölig; mit Oel angemacht od. zubereitet; für Oel bestimmt, z. B. — korsó, der Oelkrug. —, *fn.* der Oeler.

Olajosan, *ih.* ölig.

Olajozás, *fn.* die Oelung.

Olajozni, *cs.* ölen, mit Oel begießen od. tränken.

Olajpat, *fn.* *(ásványt.)* der Eläinspath; gulás —, pyramidaler Eläinspath, Wernerit.

Olajpecsét, *l.* Olajfolt.

Olajprés, *l.* Olajsotu.

Olajretek, *fn.* der Oelrettig.

Olajsav, *fn.* *(vt.)* die Oleinsäure, Oelsäure.

Olajseprű, *fn.* die Oelhefe.

Olajsonkoly, *fn.* die Oliventrester, *t.*

Olajsotu, *fn.* die Oelkelter, die Oelpresse.

Olajszag, *fn.* der Oelgeruch.

Olajszak, *fn.* der Oelkuchen, die Oliventrester, *t.*

Olajszedés, *l.* Olajszüret.

Olajszín, *fn.* die Oelfarbe.

Olajszín, **Olajszínű**, *mn.* ölfarben.

Olajszüret, *fn.* die Olivenernte, die Oellese.

Olajtermő, *mn.* Oliven tragend.

Olajtörköly, *fn.* die Oeltrester, *t.*

Olajtülök, *fn.* das Oelhorn.

Olaj-ütő, *fn.* 1) der Oelschläger, der Oelmüller, der Oelmacher; 2) die Oelpresse, die Oelkelter, die Oelmühle.

Olajverő, *fn.* der Oelschläger, der Oelmüller.

Ólálkodás, *fn.* die Heimtücke; das Nachstellen.

Ólálkodni *(ik)*, *k.* heimtückisch sein, spähend herumschleichen od. nachstellen.

Ólálkodó, *mn.* Ólálkodva, *ih.* hinterlistig; arglistig; heimtückisch; schleichend.

?**Olany**, *fn.* *(ásványt.)* das Molybdän, das Wasserblei.

?**Olanyéleg**, *fn.* *(vt.)* Molybdänoxyd.

?**Olanyfényle**, *fn.* *(ásványt.)* der Molybdänglanz, das Wasserblei.

?**Olanyhalvacs**, *fn.* *(vt.)* Chlormolybdän.

?**Olanysav**, *fn.* *(vt.)* die Molybdänsäure.

Olasz, *fn.* der Italiener, der Wälsche. —, *mn.* italienisch, wälsch.

Olaszatracél, *fn.* *(nt.)* die italienische Ochsenzunge.

Olaszbab, *fn.* die Steigbohne.

Olaszdió, *fn.* *(nt.)* die welsche Nuß.

Olaszfal, *fn.* die spanische Wand, die Schirmwand, die Blende.

Olaszfalu, *tn.* Wallendorf *(helység)*.

Olaszfedél, *fn.* *(ép.)* das flache Dach.

Olaszfenyű, *fn.* *(nt.)* die italienische Fichte.

Olaszgesztenye, *fn.* die Marone.

Olaszholgyomál, *fn.* *(nt.)* das europäische Habichtskraut.

Olaszhon, *tn.* Italien.

Olaszhoni, *mn.* aus Italien. —, *fn.* der Italiener.
Olaszi, *tn.* Wallendorf (*helység*).
Olaszkakukfü, *fn.* (*nt.*) der Citronenquendel.
Olaszkapor, *fn.* (*nt.*) der Fenchel.
Olaszkáposzta, *fn.* (*nt.*) der Werschkohl.
Olaszkigyószisz, *fn.* (*nt.*) der italienische Otternkopf.
Olaszlapu, *fn.* (*nt.*) die Goldbistel, *l.* **Articsóka.**
Olaszmohar, *fn.* (*nt.*) das italienische Hirsengras.
Olaszország, *tn.* Italien.
Olaszországi, *mn.* aus Italien, italienisch. —, *fn.* der Italiener.
Olaszos, *mn.* **Olaszosan**, *ih.* nach Art der Italiener.
Olaszpinty, *fn.* (*állatt.*) der Citronenfink.
Olaszrántotta, *fn.* die Spiegeleier, die Setzeier, *t.*
Olaszszölö, *fn.* (*nt.*) die Petersilientraube.
Olasztészta, *fn.* der Butterteig.
Olaszúl, *ih.* italienisch, wälsch.
Olbér, *fn.* der Stallzins.
Olbiró, *fn.* der Stallherr.
Olcnó, *l.* **Olsnó.**
Olcsárolni, *l.* **Ocsárolni.**
Olcsitni, *cs.* wohlfeil machen, im Preise herabsetzen.
Olcsó, *mn.* wohlfeil; *példab.* — **húsnak híg a leve**, wie der Lohn so die Arbeit, od. was wohlfeil ist, taugt nichts.
Olcsódni (*ik*), *k.* wohlfeil od. billig werden.
Olcsólni, Olcsóllani, *cs.* für wohlfeil od. billig halten.
Olcsóság, *fn.* die Wohlfeilheit, die Billigkeit.
Olcsúlni, *k.* wohlfeil od. billig werden.
?**Olda**, *fn.* der Fluß, der Fluor.
?**Oldakö**, *fn.* der Flußstein.
Oldal, *fn.* 1) die Seite; **hátsó —**, die Rückseite, die Kehrseite; (*ács msz.*) **szinelö —**, die Bundseite; *szój.* **fúrja az —át**, es wurmt ihn; **kifúrja az —át** (*szósz.* es durchbohrt seine Seiten), das Geheimniß muß heraus, er kann es nicht bei sich behalten; 2) (*ht.*) die Flanke; **az ellennek —ába törni**, dem Feinde in die Flanken fallen; **az ellenség —a ellen müködni**, gegen des Feindes Flanken operiren; 3) (*b.*) der Ulm.
Oldal-ablak, *fn.* das Seitenfenster.
Oldal-ág, *fn.* der Seitenast; die Seitenlinie.
Oldalágbeli, Oldal-ági, *mn.* collateral; — **rokon**, der Seitenverwandte.
Oldalagos, *mn.* **Oldalagosan**, *ih.* seitwärts.
Oldalállás, *fn.* (*ht.*) die Flankenstellung.
Oldalas, *mn.* Seiten habend; lateral. —, *fn.* das Rippenstück, das Rippenfleisch; — **sült**, der Kammbraten.
Oldalaslag, *ih.* 1) seitwärts, beiseit, beiseits; 2) indirect.
Oldalaslagos, *mn.* lateral.
Oldalast, *ih.* seitwärts.
Oldalazni, *cs.* mit Seiten od. Seitentheilen versehen.
Oldalborda, *fn.* die Rippe; (*tréf.*) die Gattin.
Oldalburkony, *fn.* (*haj.*) die Hauptplanke.
Oldalcsap, *fn.* (*gép.*) der Blattzapfen.
Oldalcsapás, *fn.* der Seitenhieb.
Oldalcsont, *fn.* die Rippe.
Oldaldarab, *fn.* das Seitenstück.
Oldaldeszka, *fn.* das Seitenbrett.
Oldalék, *fn.* (*ht.*) die Flanke.
Oldalékos, *mn.* (*ht.*) mit Flanken versehen; — **vármü**, ein Werk mit Flanken.
Oldaléktámasz, *fn.* (*ht.*) die Flankendeckung.
Oldaléktüz, *fn.* (*ht.*) das Flankenfeuer.
Oldal-épület, *fn.* (*ép.*) das Seitengebäude.
Oldal-ér, *fn.* die Seitenader; die Sporader, die Spornader.
Oldalerö, *fn.* (*gép.*) die Seitenkraft, die Componente.
Oldaleröd, *fn.* (*eröd.*) das Seitenwerk.
Oldalfájás, *fn.* (*kórt.*) die Pleuritis, das Seitenstechen, der Seitenschmerz, das Seitenweh.
Oldalfájós, *mn.* mit Seitenstechen behaftet.
Oldalfal, *fn.* die Seitenwand.
Oldalfedezet, *fn.* (*ht.*) die Seiten- od. Flankendeckung.
Oldalfedkö, *fn.* (*ép.*) das Decksargstück.
Oldalfegyver, *fn.* (*ht.*) das Kurzgewehr, das Seitengewehr.
Oldalfélt, *ih.* seitwärts, von der Seite her.
Oldalfelület, *fn.* die Seitenfläche.
Oldalföfal, *fn.* (*ép.*) die Stirnmauer.
Oldalgás, *fn.* das Seitwärtsgehen.
Oldalgát, *fn.* der Flügeldeich.
Oldalgó, *mn.* (*ht.*) — **tüztelep**, die Flankenbatterie.
Oldalgós, *mn.* **Oldalgósan**, *ih.* schief, seitwärts gehend.
Oldalhaj, *fn.* das Seitenhaar.
Oldalhatás, *fn.* (*ht.*) die Flankenwirkung.
Oldalheveder, *fn.* (*ép.*) der Dachwandriegel.
Oldalhuzka, *fn.* (*ép.*) der Seitenanriegel.
Oldali, *mn.* (*nt.*) seitenständig.
Oldal-irás, *fn.* die Randschrift.
Oldalitás, *fn.* (*ht.*) die Seitenbestreichung.
Oldalitni, *cs.* (*ht.*) von der Seite bestreichen.
Oldaljegyzék, Oldaljegyzés, *fn.* die Randglosse.
Oldalkép, *fn.* das Profil, die Seitenansicht.
Oldalkö, *fn.* (*ép.*) die Zarge, das Sargstück, Wangenstück; (*b.*) der Backenstein.
Oldalköz, *fn.* die Magengegend; *szój.* **jól megrakni az —t**, den Wanst füllen.
Oldalküszöb, *fn.* (*ép.*) der Thürpfosten, die Thürschwelle.
Oldallagos, *mn.* **Oldallagosan**, *ih.* indirect.
Oldallani, *l.* **Oldalogni.**
Oldallap, *fn.* die Seitenfläche; die Pagina.
Oldallátkép, *fn.* (*mt.*) die Seitenansicht.
Oldallejt, *fn.* die Seitenlehne.
Oldallépcsö, *fn.* (*ép.*) die Nebenstiege, Nebentreppe.
Oldallépés, *fn.* der Seitenschritt.
Oldallökés, *fn.* der Seitenstoß.
Oldallövés, *fn.* (*vad.*) der Breitschuß.
Oldalmars, *fn.* (*ht.*) der Flankenmarsch.
Oldalmás, *fn.* (*mt.*) das Trapezoid.
Oldalmenet, *fn.* (*ht.*) Flankenmarsch.
Oldalmozdulat, Oldalmozgalom, *fn.* (*ht.*) die Flankenbewegung.
Oldalmü, *fn.* das Seitenwerk.
Oldalnézet, *l.* **Oldallátkép.**
Oldalnyilallás, *fn.* (*kórt.*) die Pleuritis, das Seitenstechen.
Oldalogni, *k.* 1) seitwärts gehen, schief gehen; 2) (*a. m.* **oldalt menni a lóval**) traversiren; (*psz.*) **jobbra oldalogj!** rechts traversirt!
Oldal-orom, *fn.* (*ép.*) der Seitengiebel.
Oldaloslag, *ih.* seitwärts, schief.
Oldalozás, *fn.* die Cotoyirung.
Oldalozni, *k.* (*ht.*) flankiren; (*a. m.* **oldalt lőni**) enfiliren; (*haj.*) cotoyiren.
Oldalozók, *fn. t.* (*a. m.* **az oldalokon portyázó csapatok**) die Flanqueurs.
Oldal-öröködés, *fn.* die Collateralerbschaft.
Oldal-örökös, *fn.* der Seitenerbe, der Collateralerbe.
Oldal-örökség, *fn.* die Seitenerbschaft, die Collateralerbschaft.
Oldalpárna, *fn.* das Seitenpolster.
Oldalpecsenye, *l.* **Oldalsült.**
Oldalpofázat, *fn.* (*ht.*) die Seitenbacke.
Oldalrajz, *fn.* der Seitenabriß, der Aufriß, der Kreuzriß; das Profil.
Oldalráncosok, *fn. t.* (*állatt.*) die Seitenfalter.
Oldalrész, *fn.* der Seitentheil.
Oldalrokon, *fn.* der Seitenverwandte.
Oldalrokonság, *fn.* die Seitenverwandtschaft.
Oldalról, *ih.* seitwärts, von der Seite.
Oldalseb, *fn.* die Seitenwunde.
Oldalsodritás, *fn.* (*ht.*) die Seitenbestreichung.
Oldalsült, *fn.* ein Braten vom Seitenstück.
Oldalszalonna, *fn.* die Speckseite.
Oldalszárak, *fn. t.* (*nt. msz.*) Schenkel, Fortsätze des Halters.
Oldalszárny, *fn.* der Seitenflügel.
Oldalszegvény, *fn.* (*mt.*) die Ordinate.
Oldalszegvényi, *mn.* (*mt.*) Ordinaten...; — **tengely**, die Ordinatentaxe.
Oldalszél, *fn.* 1) der Seitenwind, der Nebenwind; 2) der Seitenrand.
Oldalszelet, *fn.* das Cotelett.
Oldalszoba, *fn.* das Beigemach, das Nebengemach, das Nebenzimmer, die Nebenstube.
Oldalszög, *fn.* (*ht.*) der Flankenwinkel; (*eröd.*) der Streichwinkel.
Oldalszökés, *fn.* (*vad.*) der Absprung.

Oldalszurás, *fn.* 1) das Seitenstechen; 2) der Seitenstoß, der Seitenstich.
Oldalt, Oldaltt, *ih.* abseits, seitwärts; fél — fekszik, er liegt auf einer Seite.
Oldaltámadás, *fn.* (*ht.*) der Seitenangriff, der Flankenangriff.
Oldaltámasz, *fn.* (*ép.*) die Strebe, der Nebenpfeiler.
Oldaltarisznya, *fn.* der Seitentornister.
Oldalti, *mn.* en Profil, von der Seite; — védelem, die Seitenvertheidigung.
Oldaltüz, *fn.* (*ht.*) das Flankenfeuer.
Oldal-út, *fn.* der Seitenweg, die Seitenstraße.
Oldal-ütü, *fn.* der Seitenschlägel.
Oldalvájás, *fn.* (*b.*) der Umbau.
Oldalvármü, *fn.* (*erőd.*) das Seitenwerk.
Oldalvást, *ih.* seitwärts.
Oldalvéd, *fn.* (*erőd.*) der Zwerchwall, die Seitenwehr; —ek (sodritó tüz ellen), die Streichwehren, Traverse.
Oldalvég, *fn.* die Zwergried (Rindfleisch).
Oldalvonal, *fn.* die Seitenlinie.
Oldani, *cs.* 1) losbinden, auflösen; 2) *átv. ért.* lossprechen.
?**Oldasav**, *fn.* (*vt.*) die Flußsäure.
Oldat, *fn.* 1) (*vt.*) die Lösung, die Auflösung; 2) *átv. ért.* a) (*a. m.* fölmentés) die Lossprechung, die Absolution; der Ablaß; b) (*a. m.* bonyolódott tárgy megfejtése) die Lösung.
Oldatlan, *mn.* Oldatlanul, *ih.* ungelöst, unaufgelöst.
Oldékony, *mn.* auflösbar, löslich.
Oldhatatlan, *mn.* Oldhatatlanul, *ih.* unauflöslich, unauflösbar.
Oldható, *mn.* Oldhatóképen, Oldhatólag, *ih.* löslich.
Oldó, *fn.* (*b. a. m.* ami az érevegyek könnyebb olvasztása végett azok közé vegyittetik) der Fluß.
Oldódzni (*ik*), *k.* sich losbinden, sich auflösen.
Oldólevél, *fn.* der Ablaßbrief.
?**Oldonca**, *fn.* die Indulgenz.
Oldószer, *fn.* 1) (*vt.*) das Auflösungsmittel, das Menstruum; 2) (*a. m.* hashajtószer) das Abführmittel.
Oldozás, *fn.* 1) das Losbinden; 2) *átv. ért.* das Lossprechen.
Oldozat, *fn.* die Lossprechung, die Absolution.
Oldozni, *cs.* 1) losbinden, auflösen; *példab.* jól oldoz, ki jól köt, wohl begonnen, ist halb gewonnen; 2) *átv. ért.* lossprechen, absolviren.
Oldozvány, Oldvány, *fn.* der Absolutionsbrief, *l.* Oldólevél.
Oleanderlepke, *fn.* (*állatt.*) der Oleandervogel.
Oleandertorokrojt, *fn.* (*nt.*) die Lorbeerrose, der gemeine Oleander.
?**Ol-éleca**, *fn.* (*vt.*) das Molybdänoxydul.
?**Ol-éleg**, *fn.* (*vt.*) das Molybdänoxyd.
?**Olfény**, *fn.* (*ásványt.*) der Molybdänglanz.
Olka, *fn.* (*kics.*) ein kleiner Stall.

?**Olla**, *fn.* (*állatt.*) fülbemászó —, der Ohrwurm.
?**Ollárok**, *t. fn.* (*állatt.*) die Oehrlinge, *t.*
Olló, *fn.* 1) die Schere; fanyiró —, die Baum- od. Gartenschere; —ba venni (valamit), (Etwas) mit in Kreuz gelegten Stangen heben; *szój.* —ba venni (valakit), (Jemanden) von zwei Seiten angreifen; 2) das Junge (der Schafe, Ziegen, Hirsche); kecske —, die junge Ziege; (*vad.*) Rehkitz; 3) (*ép.*) ein Pfeiler, um den Firstbaum zu halten.
Ollóbogár, *fn.* (*állatt.*) der Zangenkäfer, der Ohrwurm.
Ollódad, *mn.* scherenförmig.
Ollófa, *fn.* (*ács msz.*) der Dachsparren.
Ollóköszörüs, *fn.* der Scherenschleifer.
Ollókötés, *fn.* (*ács msz.*) die Dachsparrenzimmerung.
Ollólni, *cs.* mit einer Schere schneiden.
?**Ollony**, *fn.* (*erőd.*) Zange, Schere, Tenaillon, Schwalbenschweif, Pfaffenmütze.
?**Ollony-erődités**, *fn.* (*erőd.*) die Zangenbefestigung.
Olloltság, *l.* Ollóttság.
?**Ollor**, *fn.* (*állatt.*) botrogféle —, der Bücherscorpion.
Ollós, *mn.* mit einer Schere versehen. —, *fn.* 1) der Scherenschleifer; 2) der Scheren verkauft; 3) *átv. ért.* (*a. m.* rák) der Krebs.
Ollósbogár, *fn.* (*állatt.*) der Zangenkäfer, der Ohrwurm, *l.* Csajkó.
Ollósgát, *fn.* (*erőd.*) die Tenaillen, *t.*
Ollósgátszög, *fn.* (*erőd.*) der Tenaillenwinkel.
Ollótalp, *fn.* (*ép.*) der Dachbalken, die Dachschwelle.
Ollótlan, *mn.* — rák, die Garnele.
Ollóttság, *fn.* die Fuchskrankheit (wenn einem die Haare ausgehen), das Haarausfallen, *l.* Hajhullás.
Ollózni, *l.* Ollólni.
Ollózni (*ik*), *k.* ein Junges werfen (von der Ziege), (*vad.*) setzen, *l.* Elleni (*ik*).
Olly, Ollyan stb., *l.* Oly, Olyan stb.
?**Ólmacs**, *fn.* (*vt.*) das Bleioxydul.
?**Ólmacs-ír**, *fn.* die Bleisalbe.
?**Ólmag**, *fn.* (*vt.*) der Bleikalk; (*b.*) die Bleiglätte.
Ólmár, *fn.* (*nt.*) die Bleiwurz, die Zahnwurz, das Bleikraut.
Ólmitás, *fn.* das Verbleien.
Ólmitni, *cs.* verbleien.
Ólmonc, *fn.* (*nt.*) die Bleiwurz.
Ólmos, *mn.* 1) bleiig; bleihaltig; bleiartig; 2) — eső, Glatteis.
Ólmozás, *fn.* das Verbleien, das Plombiren.
Ólmozat, *fn.* (*ker.*) die Plombe, der Bleiverschluß.
Ólmozni, *cs.* verbleien, mit Blei überziehen, verlöthen, plombiren.
Olocsán, *fn.* (*nt.*) die Nelkenspurre; ernyős —, die gemeine Nelkenspurre, die Spurre, das Nelkengras.
Olocsáncsillaghúr, *fn.* (*nt.*) das Augentrostgras, das Blumengras.

Ólom, *fn.* (*ásványt.*) das Blei; szén —, der Bleikönig. —, *mn.* bleiern.
Ólombánya, *fn.* die Bleigrube, das Bleibergwerk.
Ólomcukor, *fn.* der Bleizucker.
Ólomcsap, *fn.* der Bleisack.
Ólomcső, *fn.* die Bleiröhre.
Ólomdárdag, *fn.* (*ásványt.*) das Antimonblei.
Ólom-ecet, *fn.* der Bleiessig.
Óloméleca, *fn.* (*vt.*) die Bleiasche.
Ólomélег, *fn.* (*vt.*) Bleioxyd; másfeles —, Blei-Sesquioxyd; szénsavas —, Bleiweiß.
Ólom-ér, *fn.* (*b.*) die Bleiader, der Bleigang.
Ólom-érc, *fn.* (*ásványt.*) das Bleierz; fehér —, Weißbleierz; vörös —, Rothbleierz; sárga —, Gelbbleierz; zöld —, Pyromorphit.
Ólomfehér, *fn.* das Bleiweiß.
Ólomféle, *mn.* bleiartig, bleiförmig.
Ólomfényle, *fn.* (*ásványt.*) der Bleiglanz, das Schwefelblei.
Ólomfénymáz, *fn.* der Bleiglanz.
Ólomférjeny, *fn.* (*ásványt.*) der Bleiarsenik.
Ólomfoncsor, *fn.* der Bleiquick.
Ólomforrasztás, *fn.* die Bleilöthung.
Ólomföld, *fn.* die Bleierde.
Ólomföveny, *fn.* der Bleisand.
Ólomfüst, *fn.* der Bleirauch.
Ólomgalacs, *fn.* die Bleikugel.
Ólomgamó, *fn.* der Bleihaken.
Ólomgelét, *fn.* die Bleiglätte.
Ólomgolyó, *fn.* die Bleikugel.
Ólomgomb, *fn.* der Bleiknopf.
Ólomgömb, *fn.* die Bleikugel.
Ólomgörcs, *fn.* (*kórt.*) die Bleidarmgicht.
Ólomhalvag, *fn.* (*vt.*) das Hornblei.
Ólomiblag, *fn.* (*vt.*) das Jodblei.
Ólom-irasz, *fn.* der Bleistift.
Ólomirfélék, *fn. t.* (*nt.*) die Plumbagineen.
Ólomitás, *fn.* (*b.*) die Verbleiarbeit.
Ólomjég, *fn.* die Bleikristalle, *t.*
Ólomjegec, *fn.* der Bleikristall.
Ólomjegedék, *fn.* der Bleifluß.
Ólomjegy, *fn.* das Bleizeichnen.
Ólomkék, Ólomkékes, *mn.* bleiblau.
Ólomkémle, *fn.* die Bleiprobe.
Ólomkéneg, *fn.* (*ásványt.*) das Bleisulphid.
Ólomkéreg, *fn.* (*ht.*) der Bleimantel.
Ólomkohhányat, *fn.* (*ásványt.*) die Bleiglätte.
Ólomkór, *fn.* (*kórt.*) die Bleikolik.
Ólomkő, *fn.* (*ásványt.*) der Bleistein.
Ólomlap, Ólomlemez, *fn.* die Bleiplatte.
Ólomlövedék, *fn.* das Bleigeschoß.
Ólommáz, *fn.* der Bleiglanz.
Ólommérleg, *fn.* die Bleiwage.
Ólomméz, *fn.* die Bleiasche, der Bleikalk.
Ólomminta, *fn.* die Bleiform.
Ólommű, *fn.* die Bleiarbeit, das Bleiwerk.
Ólommühely, *fn.* die Bleihütte.
Ólommüves, *fn.* der Bleiarbeiter, der Bleidecker.
Ólomnemű, *mn.* bleiartig, bleiförmig.
Ólom-okra, *fn.* (*ásványt.*) der Bleiocher.

Ólom-olaj, *fn.* das Bleiöl.
Ólom-oldat, *fn.* die Bleiauflösung.
Ólomozás, *fn.* die Plombirung.
Ólom-öntés, *fn.* 1) die Bleigießerei; 2) das Bleigießen (Volkssitte am Weihnachtabend).
Ólom-öntö, *fn.* der Bleigießer.
Ólom-öntöde, Ólom-öntömühely, *fn.* die Bleigießerei.
Ólompala, *fn.* (*ásványt.*) der Bleischiefer.
Ólompill, *fn.* (*b.*) der Bleiblick.
Ólompir, *fn.* (*ásványt.*) der Bleisafran, das Bleiroth, das Mennig, Minium.
Ólompor, *fn.* das Bleipulver.
Ólompöröly, *fn.* der Bleihammer.
Ólompróba, *fn.* die Bleiprobe.
Ólomráspoly, *fn.* die Bleifeile.
Ólomsank, *fn.* die Bleischlacke.
Ólomsimító, *fn.* der Bleiknecht.
Ólomsó, *fn.* das Bleisalz.
Ólomsúly, *fn.* das Bleigewicht.
Ólomsulyla, *fn.* (*ásványt.*) Bleibaryt.
Ólomszem, *fn.* das Bleikorn.
Ólomszín, *fn.* die Bleifarbe.
Ólomszín, Ólomszínű, *mn.* bleifarbig.
Ólomtajt, *fn.* der Bleischaum, die Bleiasche.
Ólomtál, *fn.* (*b.*) die Ausgußpfanne.
Ólomtapasz, *fn.* das Bleipflaster.
Ólomtej, *fn.* die Bleimilch.
Ólomteke, *fn.* die Bleikugel.
Ólomtekercs, *fn.* die Bleirolle.
Ólomtelér, *fn.* (*b.*) der Bleigang.
Ólomtörék, *fn.* die Bleistufe.
Ólomüveg, *fn.* das Flintglas.
Ólomvágó, *fn.* (*b.*) der Bleischroter.
Ólomvaj, *fn.* die Bleibutter.
Ólomváladék, *fn.* der Bleiniederschlag.
Ólomvirág, *fn.* die Bleiblumen, *t.*
Ólozni, *cs.* stallen, in den Stall thun.
Ól-őr, *fn.* die Stallwache.
Ólpénz, *fn.* das Stallgeld.
Olt, *tn.* der Altfluß.
Olta, *l.* Ota.
Oltalmazni, *l.* Otalmazni.
Oltalom, *l.* Otalom.
Oltani, *cs.* 1) (tüzet, meszet) löschen; 2) (tejet) laben, gerinnen machen; 3) (himlőt) impfen; 4) (fát) propfen, pelzen; szemre —, oculiren.
°Oltár, *fn.* der Altar; (*szój.*) az isten — áról is elvenné, er nähme es vom Altare, wenn's was für seinen Schnabel gäbe; (*km.*) esik hamis eskü az — előtt is, *szósz.* es geschieht wohl ein falscher Schwur auch vor dem Altare.
°Oltárfi, *l.* Oltárnok.
°Oltárfiaskodni (*ik*), *k.* ministriren.
°Oltárgyertyatartó, *fn.* der Altarleuchter.
°Oltáriszentség, *fn.* das Hochwürdige; das Altarsakrament, das heilige Abendmahl.
°Oltáriszolga, *fn.* Diener am Altare; (*km.*) ki —, oltárról veszen részt, wer dem Altar dient, soll vom Altar leben.
°Oltárka, *fn.* (*kics.*) ein kleiner Altar.
°Oltárkép, *fn.* das Altarblatt, das Altargemälde, das Altarstück, das Altarbild.
°Oltárkő, *fn.* der Altarstein, die Altarplatte.
°Oltármennyezet, *fn.* der Altarhimmel. [mann.
°Oltárnok, *fn.* der Altarist, der Altar-
°Oltározni, *cs.* opfern.
°Oltárszerek, *t. fn.* die Paramente, die Kirchenkostbarkeiten, der kostbare Altarschmuck.
°Oltártér, *fn.* der Chor (in der Kirche).
°Oltárterítő, *fn.* die Altardecke, das Altartuch.
Oltás, *fn.* 1) das Löschen; 2) das Laben; 3) (*kert.*) das Pfropfen, das Pelzen; 4) die Impfung.
*Oltásos, *fn.* eine Art Mehlspeise, die mit Sauermilch bereitet wird.
Oltatlan, *mn.* Oltatlanul, *ih.* ungelöscht.
Oltmány, *l.* Oltvány.
Oltó, *fn.* 1) das Lab, das Laab; 2) (*állati bt.*) der Labmagen, der Fettmagen; 3) der Löscher; 4) (*kert.*) der Pelzer; der Impfer.
Oltóág, *fn.* (*kert.*) das Pfropfreis, das Pelzreis.
Oltócsont, *fn.* (*kert.*) das Pelzbein.
Oltódézsa, *fn.* die Löschpfanne, die Lösche.
Oltófecskendő, *fn.* die Impfspritze.
Oltófű, *fn.* (*nt.*) das Waldstroh, das wahre Labkraut.
Oltófűrész, *fn.* (*kert.*) die Pfropfsäge.
Oltogatni, *cs.* 1) nach und nach löschen; 2) (*kert.*) pelzen; 3) (himlőt) impfen.
Oltógerely, *fn.* die Impflanzette.
Oltógyomor, *fn.* der Lab, der Labmagen, der Fettmagen.
Oltókád, *fn.* die Löschtonne, der Löschbottich.
Oltókés, *fn.* (*kert.*) das Pelzmesser, das Pfropfmesser.
Oltókúp, *fn.* das Löschhorn.
Oltomány, *l.* Oltovány.
Oltonc, *fn.* der Impfling.
Oltótapasz, *fn.* (*kert.*) das Pelzwachs.
Oltóteknő, *fn.* der Löschtrog.
Oltottlábu, *mn.* der Pluderhosen trägt.
Oltottlé, *fn.* die Sulze.
Oltótű, *fn.* die Impfnadel.
Oltóválu, *fn.* der Löschtrog, der Kühltrog.
Oltovány, *fn.* ein gepelzter junger Stamm; das Pfropfreis.
Oltovány-ág, *fn.* das Pfropfreis, das Pelzreis.
Oltovány-iskola, Oltoványos, *fn.* die Pfropfschule, die Pelzschule.
Oltóveder, *fn.* der Kühltrog, der Löschtrog.
Oltóvíz, *fn.* das Löschwasser.
Oltvány, *l.* Oltovány.
Oltvar, *l.* Otvar.
?Olu, *fn.* der Fluß, der Fluor; das Geschmolzene.
Olufföld, *fn.* die Flußerde.
Oluláng, *fn.* (*b.*) der Lack (beim Schmelzen).
Olupor, *fn.* das Flußpulver.
Olupormillye, *fn.* die Flußbüchse.
Oluvas, *fn.* das Flußeisen.
?Olva, *fn.* (*b.*) das Gestelle (der untere Theil des Schmelzofens, der das bereits flüssige Metall enthält).
Olvadás, *fn.* das Schmelzen, das Thauen.
Olvadék, *fn.* das Geschmolzene; das Aufgelöste.
Olvadékony, *mn.* Olvadékonyan, *ih.* zerfließbar, leichtflüssig, schmelzbar.
Olvadékonyság, *fn.* die Zerfließbarkeit, die Schmelzbarkeit.
Olvadhatatlan, Olvadhatlan, *mn.* unschmelzbar.
Olvadhatlanság, *fn.* die Unschmelzbarkeit.
Olvadhatlanul, *ih.* unschmelzbar.
Olvadható, *mn.* schmelzbar.
Olvadmány, *fn.* (*b.*) das geschmolzene Gut.
Olvadni, *k.* 1) schmelzen, zerschmelzen; 2) (mint a jég) zergehen, aufthauen, aufgelöst werden; 3) *átv. ért.* (*a. m.* fogyni) aufgehen.
Olvadó, *mn.* flüssig; nehezen —, strengflüssig.
Olvadozni, *k.* 1) allmälig od. nach und nach schmelzen; 2) nach und nach aufthauen.
?Olvakö, *fn.* (*b.*) der Gestellstein.
?Olvanat, *fn.* (*műv.*) der Schmelz.
Olvany, *fn.* 1) der Lech; 2) *t.* —ok, (*b.*) das Geschicke.
Olv-anyag, *fn.* (*b.*) das Schmelzgut.
Olvasás, *fn.* 1) das Lesen; 2) das Zählen.
Olvasásmód, *fn.* die Leseart.
Olvasatlan, *mn.* 1) (*a. m.* aki nem olvasott) unbelesen; 2) (*a. m.* el nem olvasott) ungelesen; 3) ungezählt.
Olvasatlanság, *fn.* die Unbelesenheit.
Olvasatlanul, *ih.* 1) ungelesen; 2) ungezählt.
Olvasgatni, *cs.* 1) nach und nach lesen; dann und wann lesen; 2) nach und nach zählen.
Olvashatatlan, Olvashatlan, *mn.* 1) unleserlich, unlesbar; 2) unzählbar.
Olvashatlanság, *fn.* 1) die Unleserlichkeit, die Unlesbarkeit; 2) die Unzählbarkeit.
Olvashatlanul, *ih.* 1) unleserlich, unlesbar; 2) unzählbar.
Olvasható, *mn.* Olvashatólag, *ih.* 1) leserlich, lesbar; 2) zählbar.
Olvashatóság, *fn.* 1) die Leserlichkeit, die Lesbarkeit; 2) die Zählbarkeit.
Olvasmány, *fn.* 1) die Lectüre; 2) das Lesestück.
Olvasni, *cs.* 1) lesen; 2) (*a. m.* számlálni) zählen; *szój.* olvasva elmenne (p. o. a majmok között), er könnte getrost (z. B. als Affe) passiren; (*km.*) a pénz olvasva, az asszony verve jó, *szósz.* Geld ist gezählt, das Weib geschlagen gut.
Olvasó, *fn.* 1) der Leser; *külön.* der Vorleser; 2) der Rosenkranz. —, *mn.* lesend.
Olvasóalaku, *mn.* (*nt.*) rosenkranzförmig.
Olvasóiskola, *fn.* die Leseschule.
Olvasókönyv, *fn.* das Lesebuch.
Olvasólámpa, *fn.* die Studirlampe.

Olvasómíves, *fn.* der Paternostermacher.
Olvasóóra, *fn.* die Lesestunde.
Olvasótám, *fn.* das Lesepult.
Olvasott, *mn.* 1) belesen; 2) gezählt.
Olvasottság, *fn.* die Belesenheit.
Olvasztani, *cs.* 1) schmelzen, auslassen (z. B. Butter); 2) zergehen, thauen lassen (z. B. Eis); auflösen.
?**Olvasztár**, *fn.* (*b.*) der Schmelzer.
Olvasztás, *fn.* 1) das Schmelzen; das Auslassen; das Auflösen; 2) (*mint tárgy*) die Schmelze, die Auflösung.
Olvaszthatatlan, **Olvaszthatlan**, *mn.* unschmelzbar.
Olvaszthatlanság, *fn.* die Unschmelzbarkeit.
Olvasztható, *mn.* schmelzbar.
Olvasztó, *mn.* schmelzend, auflösend; Schmelz....
Olvasztó, *fn.* 1) der Schmelzer; 2) (*b.*) der Schmelzofen; **kis** —, der Krummofen; **nagy** —, der Hochofen.
Olvasztócső, *fn.* das Schmelzröhrchen.
?**Olvasztóda**, *fn.* die Schmelze.
Olvasztóedény, *fn.* der Schmelztiegel, die Brennpfanne.
Olvasztóház, *fn.* die Schmelze.
Olvasztóhely, *fn.* die Schmelze, die Schmelzerei.
Olvasztóhuta, *fn.* die Schmelzhütte.
Olvasztóintézet, *fn.* das Schmelzwerk.
Olvasztókanál, *fn.* der Schmelzlöffel.
Olvasztókemence, *fn.* (*b.*) der Schmelzofen, der Darrofen, der Erzofen.
Olvasztómester, *fn.* der Brennmeister.
Olvasztómesterség, *fn.* die Schmelzkunst.
Olvasztópest, *fn.* (*b.*) der Cupolofen; (*vt.*) der Schmelzofen.
Olvasztósó, *l.* **Póris**.
Olvasztószoba, *fn.* die Schmelzkammer.
Olvasztótégely, *fn.* der Schmelztiegel.
Olvasztott, *mn.* geschmolzen, ausgelassen; (*b.*) — **vas**, die Dachel, die Luppe, die Renne.
Olvasztóüst, *fn.* der Schmelzkessel.
Olvatag, *mn.* leicht schmelzend od. zerfließend, schmelzbar.
Olvatagság, *fn.* (*vt.*) die Schmelzbarkeit.
?**Olvda**, *fn.* (*b.*) die Schmelze.
?**Olvfolyam**, *fn.* (*b.*) der Ofengang.
?**Olv-idő**, *fn.* (*b.*) die Feuerzeit.
?**Olvkas**, *fn.* (*b.*) die Schmelzform.
?**Olvszak**, *fn.* (*b.*) die Preßperiode.
Oly, *l.* **Olyan**.
Olyan, *mn.* solcher, solche, solches, so, dergleichen, so beschaffen; *szój.* — **a milyen**, er ob. es passirt.
Olyanféle, *mn.* solcherlei, dergleichen, so beschaffen.
Olyankép, **Olyanképen**, *ih.* so, auf solche Art.
Olyankor, *ih.* zu solcher Zeit.
Olyanság, *fn.* ein solches Ding.
Olyas, **Olyatén**, *l.* **Olyan**.
Olybá, *ih.* so, auf solche Art.
Olyféle, *l.* **Olyanféle**.
***Olyha**, *ih.* hie und da, zuweilen.
Olyik, *mn.* dergleichen, mancher.
Olykép, **Olyképen**, *l.* **Olyanképen**.
Olykor, **Olykoron**, *ih.* manchmal, zuweilen; **olykor-olykor**, dann und wann.
Olymódon, *ih.* auf solche Art.
Olyszerü, *mn.* **Olyszerün**, *ih.* der-, artig, solcher Art.
Olzeke, *fn.* der Stallkittel.
Olznó, *tn.* Olznau, Alznau (*helység*).
Omboly, *fn.* (*nt.*) das Meergras, das Seegras.
?**Omla**, *fn.* die Lavine.
Omladék, *fn.* die Ruine, der Schutt, die Trümmer, *t.*
Omladékbánya, *fn.* (*b.*) die Zeche.
Omladékony, *mn.* baufällig, dem Einsturz nahe.
Omladni, *k.* zusammenfallen, zusammenstürzen.
Omladozni (*ik*), *k.* nach und nach zusammenfallen ob. stürzen.
Omladvány, *l.* **Omladék**.
Omlani (*ik*), *k.* zusammenfallen ob. stürzen.
Omlás, *fn.* das Zusammenfallen, das Zusammenstürzen; (*mint tárgy*) der Sturz.
Omlasztani, *cs.* zusammenstürzen, niederstürzen.
Omlat, *fn.* (*b.*) der Bruch.
Omlatag, *mn.* dem Einsturz nahe, baufällig. —, *fn.* der Wasserfall.
Omlatagság, *fn.* die Baufälligkeit.
Omlék, *fn.* (*ft.*) das Gerölle, Geschiebe.
Omlékgátok, *fn.* (*erőd.*) die Schuttwälle.
Omlékhalom, *fn.* (*ft.*) die Schutthalde.
Omléksáncok, *l.* **Omlékgátok**.
Omlítni, *cs.* 1) zusammenstürzen, niederstürzen; (*gazd.*) ablegen, absenken.
Omló, **Omlófélben**, *mn.* den Einsturz drohend.
Omlófürdő, *fn.* das Douchebad.
Omlós, *mn.* mürbe; — **tészta**, der mürbe Teig.
Omolni, *l.* **Omlani** (*ik*).
Omoltorta, *fn.* die Standtorte.
Omolvány, *fn.* (*ft.*) die Schutthalde.
Ompitál, *tn.* Offenthal (*helység*).
°**Ompolna**, *fn.* der Krug, die Flasche.
?**Omvájás**, *fn.* (*b.*) der Baubruch.
?**Omvédés**, *fn.* (*b.*) der Ausbau.
?**Omvédni**, *cs.* (*b.*) ausbauen.
Ón, *fn.* 1) (*ásványt.*) **fehér** —, das Zinn; 2) **fekete** —, das Blei. —, *mn.* zinnern, bleiern.
?**Ónacs**, *fn.* (*vt.*) das Zinnoxydul.
?**Ónag**, *fn.* (*vt.*) das Zinnoxyd.
?**Ónany**, *fn.* (*vt.*) das Zinn.
Ón-arany, *fn.* das Musivgold.
Ónas, *mn.* 1) — **idő**, das Glatteis; 2) *l.* **Ónos**.
Ónazni, *l.* **Ónozni**.
Ónbánya, *fn.* das Zinnbergwerk.
Ónbogár, *fn.* *átv. ért.* die Bleikugel, die Flintenkugel.
Onboly, *l.* **Omboly**.
Ondárdag, *fn.* (*ásványt.*) das Antimonium.
?**Ondó**, *fn.* 1) (*állatt. msz.*) der thierische Samen, das Sperma; 2) (*nt.*) das Spreublättchen, der Balg (der grasartigen Pflanzen).
?**Ondóállatka**, *fn.* (*állatt.*) das Samenthierchen.
?**Ondóbarcsa**, *l.* **Ondóállatka**.
?**Ondóedények**, *t. fn.* die Samengefäße, *t.*
?**Ondóér**, *fn.* die Samenader.
?**Ondófolyás**, *fn.* 1) der Samenfluß; 2) (*kórt.*) der Tripper.
?**Ondófonat**, *fn.* das Samengeflecht.
?**Ondóhólyagcsa**, *fn.* das Samenbläschen.
?**Ondóideg**, *fn.* der Samennerv.
Ondog, *l.* **Undok**.
Ondokolni, *k.* unnütze Dinge treiben.
?**Ondósérv**, *fn.* (*kórt.*) der Samenbruch.
?**Ondószivár**, *fn.* 1) der Samenfluß; 2) (*kórt.*) der Tripper.
?**Ondóvezér**, *fn.* (*bt.*) das samenführende Gefäß.
?**Ondóvisz-ér**, *fn.* (*bt.*) die Samenblutader.
?**Ondószsinór**, *fn.* (*bt.*) der Samenstrang.
?**Ond-özön**, *fn.* der Samenfluß.
?**Ón-élecs**, *fn.* (*vt.*) das Zinnoxydul.
?**Ón-éleg**, *fn.* (*vt.*) das Zinnoxyd, der Zinnstein, das Zinnerz.
Ó-német, *mn.* altdeutsch.
Ón-érc, *fn.*, das Zinnerz.
Ónfehér, **Ónfehérségü**, *mn.* zinnweiß.
Ónfoglalék, *fn.* die Bleifütterung.
Ónforrasz, *fn.* das Zinnloth.
Ónföveny, *fn.* der Zinnsand.
Óngöngy, *fn.* (*b.*) der Zinnballen.
Óngyalu, *fn.* der Zinnhobel.
?**Ónhalvacs**, *fn.* (*vt.*) das Chlorzinn.
Óni, *l.* **Ovni**.
°**Óniksz**, *fn.* (*ásványt.*) der Onyx.
°**Ónikszkő**, *fn.* (*ásványt.*) der Onyxstein.
Onka, *fn.* (*állatt.*) der amerikanische Tiger, der Jaguar.
Onkamacska, *fn.* (*állatt.*) der Katzenparder.
?**Ónkénecs**, *fn.* (*vt.*) einfaches Schwefelzinn.
?**Ónkéneg**, *fn.* (*vt.*) zweifaches Schwefelzinn, Musivgold.
Ónkő, *fn.* (*ásványt.*) der Zinnstein, *l.* **Ón-éleg**; **rostos** —, das Holzzinn.
Ónlemez, *fn.* die Zinnplatte, das Blattzinn, das Blechzinn.
Ónlevél, *fn.* (*vt.*) die Zinnfolie, das Zinnblatt, das Zinnblättchen.
Ónmáz, *fn.* die Bleiglätte.
Ónmész, *fn.* der Zinnkalk; der Bleikalk.
Ónmorzsa, *fn.* (*bt.*) die Zinngraupen.
Ónmüves, *fn.* der Zinngießer.
Onnan, *ih.* dorther, von dort her, daher.
Onnani, **Onnanvaló**, *mn.* dortig.
Onnat, **Onnét**, *l.* **Onnan**.
Onoka, *l.* **Unoka**.
Ón-olvasztó, *fn.* (*b.*) der Zwitterschmelzofen.
Ónos, *mn.* verzinnt; * *szój.* —**sá lenni**, vor Entsetzen, Furcht rc. ganz versteinert werden; verzweifeln.
Ónozás, *fn.* das Verzinnen.
Ónozat, *fn.* die Verzinnung.
Ónozni, *cs.* verzinnen.
Ónreszelő, *fn.* die Zinnfeile, die Zinnkrätze.
Ónsík, *fn.* das Staniol.
***Ont**, *fn.* die Jungen (von Thieren).

Ontani, *cs.* vergießen, verströmen; vért —, Blut vergießen.
Ontartó, *l.* Ontok.
Ontás, *fn.* das Vergießen, das Verströmen. [gießen.
Ontogatni, *cs.* nach und nach ver-
Ontok, *fn. (takács msz.)* der Einschluß, der Eintrag, das Wefel, *l.* Bélfonál.
Ontok, *fn. (gyakorlati mt.)* die Bleihülse.
Ontora, *l.* Ontra.
***Ontozni**, *cs.* Junge werfen, ausschütten.
***Ontra**, *fn.* 1) die Kimme (am Faß); 2) *(a. m.* gatya korca) der Bandsaum.
***Ontrás**, *mn.* mit Kimmen versehen.
***Ontrázni**, *cs.* kimmen.
Ontrázó, *fn. msz.* das Kimmeisen.
Onverő, *fn.* der Zinnschläger.
°**Opál**, **Opálkő**, *fn. (ásványt.)* der Opal. [siren.
°**Opállani** *(ik)*, *k. (ásványt.)* opali-
°**Opera**, *fn.* die Oper.
°**Operaház**, *fn.* das Opernhaus.
°**Operenciás**, *tn.* der Ocean.
°**Operment**, *fn.* das Auripigment, *l.* Aranyglét.
Opobalzam, *fn.* der Opobalsam.
Opra, *tn.* Afer.
°**Optika**, *fn.* die Optik.
°**Optikai**, *mn.* optisch.
Or, *fn.* 1) der Dieb; 2) der Diebstahl; Dieb ..., Raub ..., *l.* Orv.
Óra, *fn.* 1) die Uhr; fali —, Wanduhr; zseb—, Taschenuhr; henger—, Cylinderuhr; horgony—, Ankeruhr; *(szój.)* tudni, hányat ütött az —, *(szósz.* wissen, wie viel es geschlagen hat) den Sachverhalt genau kennen, den Hasen im Pfeffer merken; 2) die Stunde; *(szój.)* minden órára való, sie erwartet zu jeder Stunde, sie ist hoch in der Hoffnung. [Uhr).
Órabillegő, *fn.* die Unruhe (einer
Óraerszény, *fn.* das Uhrsäckchen.
Órafedél, *fn.* der Uhrdeckel.
Órai, *mn.* stündig, stundenlang.
Órakalapács, *fn.* der Uhrhammer.
Órakerek, *fn.* das Stundenrad.
Órakiáltó, *fn.* der Stundenrufer.
Órakormány, *fn.* das Directorium (in einer Uhr).
Órakör, *fn.* der Stundenkreis, der Stundenzirkel.
Óraköz, *fn.* die Zwischenstunde.
Órakulcs, *fn.* der Uhrschlüssel.
Óralánc, *fn.* die Uhrkette.
Óralapkör, *fn.* der Stundenring.
Óralépték, *fn. (gép.)* die Stundenstaffel.
°**Órálkodni** *(ik)*, *k.* lauern, nachstellen, *l.* Olálkodni.
Or-állat, *fn.* das Raubthier.
Óramutató, *fn.* der Uhrzeiger; der Stundenzeiger.
Óramű, *fn.* das Uhrwerk.
Óraműves, *l.* Órás, *fn.*
Orangutáng, *fn. (állatt.)* der Buschaffe, der Orangutang.
Óránként, *ih.* stundenweise.
Óránkénti, *mn.* stündlich.
Órányi, *l.* Órai.
Órás, *mn.* mit einer Uhr versehen. —, *fn.* der Uhrmacher.
Órásság, *fn.* die Uhrmacherkunst.
Órasúly, *fn.* das Uhrgewicht.
Óraszalag, *fn.* das Uhrband.
Óraszög, *fn. (csillag.)* der Stundenwinkel.
Óratábla, *fn.* die Stundentafel.
Óratok, *fn.* das Uhrgehäuse, das Uhrfutter.
Óratoll, *fn.* die Uhrfeder; gombos —, die geknopfte Uhrfeder.
Óratű, *fn.* der Zeiger, der Uhrzeiger.
Óraütés, *fn.* der Glockenschlag, der Zeigerschlag.
Óraüveg, *fn.* das Uhrglas.
Óravonal, *fn.* die Stundenlinie.
Óraszeb, *fn.* die Uhrtasche.
Orbán, *tn.* Urbanus *(finév)*; *szój.* feltette az — süvegét, er hat sich einen Rausch angetrunken; jár, mint az — lelke, ein Ueberall und Nirgends.
Orbánc, *fn. (kórt.)* der Rothlauf.
Orbáncfű, *fn. (nt.)* das durchgebohrte Johanniskraut, *l.* Csengőlinka.
Orbáncnemű, *mn.* rothlaufartig.
Orbáncos, *mn.* rothlaufartig; mit Rothlauf behaftet.
Orbáncosodni *(ik)*, *k.* mit Rothlauf behaftet werden.
Orbánfa, *tn.* Orbensdorf *(helység)*.
Orbarlang, *fn.* die Räuberhöhle.
Orbötög, *fn. (állatt.)* nagy —, die große Hufeisennase.
Orca, *fn.* das Gesicht, das Angesicht, das Antlitz.
Orcafesték, *fn.* die Schminke.
Orcakendő, *fn.* das Schweißtuch.
Orcapirulás, *fn.* das Erröthen, die Erröthung des Gesichtes.
Orcátlan, *mn.* unverschämt, schamlos, frech; —nak lenni, unverschämt sein, eine harte Stirn haben.
Orcátlankodni *(ik)*, *k.* sich unverschämt, schamlos od. frech benehmen, unverschämt, schamlos od. frech sein.
Orcátlanodni *(ik)*, *k.* unverschämt, schamlos od. frech werden.
Orcátlanság, *fn.* die Unverschämtheit, die Frechheit, die Schamlosigkeit.
Orcátlanúl, *ih.* unverschämt, frech, schamlos.
***Orcázni**, *cs.* hart verweisen, ausschelten.
Orcimbora, *fn.* der Diebsgesell.
Orcul, *l.* Arcul.
Orculat, *l.* Arculat.
Ord, *fn.* die große Rippe. —, *mn. l.* Ordas.
Orda, *fn.* der Topfen, der süße Käse.
Ordacs, *l.* Ordas.
Ordács, *fn. (állatt.)* tengeri —, der Seebarsch.
?**Ordany**, *fn. (vt.)* der Kasein.
Ordas, *mn.* wolfsgrau, schwarzgrau; gestreift. —, *fn.* der Isegrim.
Ordasgém, *fn. (állatt.)* die Rohrdrommel.
Ordasleves, *fn.* die Molkensuppe.
Ordítás, *fn.* das Brüllen; das Heulen; das Plärren.
Ordítni, *cs.* brüllen; heulen; plärren.
Ordítozni, *cs.* és *k.* fort und fort brüllen, heulen od. plärren.
?**Ordony**, *fn. (erőd.)* die Bastion, das Bollwerk.
?**Ordonyos**, *mn. (erőd.)* — erődítmény, Bastionär-Befestigung.
?**Ordonyozni**, *cs. (erőd.)* bastioniren.
?**Ordonyozott**, *mn. (erőd.)* bastionirt; — arc, bastionirte Front.
?**Ordonyszög**, *fn. (erőd.)* der Bastionswinkel.
Oremos, *tn.* Hieronymus.
Orfészek, *fn.* das Raubnest.
°**Organtin**, *fn.* der Organtin.
Orgazda, *fn.* der Hehler; *példab.* ha — nem volna, tolvaj sem lenne, der Hehler ist so gut wie ein Stehler.
°**Orgona**, *fn.* die Orgel.
°**Orgonacsináló**, *fn.* der Orgelbauer.
°**Orgonacsőkorall**, *l.* Orgonakorall.
Orgonafa, *fn. (nt.)* der gemeine Flieder, der spanische Hollunder.
°**Orgonafuvó**, *fn.* der Orgelbalg.
°**Orgonahúzó**, *fn.* der Orgelzieher.
°**Orgonakar**, *fn.* das Orgelchor.
°**Orgonakorall**, *fn. (állatt.)* die Orgelkoralle, die Röhrenkoralle, das Orgelwerk.
Orgonalila, *fn. (nt.)* der gemeine Flieder. [spielen.
°**Orgonálni**, *cs.* és *k.* orgeln, Orgel
°**Orgonamű**, *fn.* das Orgelwerk.
°**Orgonanyomó**, *fn.* der Balgentreter, der Orgeltreter.
°**Orgonás**, *fn.* 1) der Organist; der Orgelspieler; 2) der Orgelbauer. —, *mn.* mit einer Orgel versehen.
°**Orgonasíp**, *fn.* die Orgelpfeife.
°**Orgonaszék**, *fn.* die Orgelbank.
°**Orgonaszekrény**, *fn.* der Orgelkasten.
°**Orgonaszíj**, *fn.* der Orgelriemen.
Orgonaszín, *fn.* das Lila, die Lilafarbe. [farben.
Orgonaszín, **Orgonaszínű**, *mn.* lila-
°**Orgonaszó**, *fn.* das Orgelspiel, der Orgelklang.
°**Orgonatér**, *fn.* der Chor (in der Kirche).
Orgonavirág, *fn.* die Blüthe des gemeinen Flieders.
Orgonavirágszín, *fn.* das Lila, die Lilafarbe.
Orgonavirágszín, **Orgonavirágszínű**, *mn.* lilafarben.
°**Orgonázni**, *cs.* és *k.* orgeln, Orgel spielen. [Orgelspieler.
°**Orgonista**, *fn.* der Organist, der
***Orgovány**, *fn. (a. m.* síkság) die Ebene, ein ebenes Feld.
Orgoványfa, *l.* Orgonafa.
Orgyilkolás, *fn.* der Meuchelmord.
Orgyilkolni, *cs.* meuchelmorden.
Orgyilkos, *fn.* der Meuchelmörder. —, *mn.* meuchelmörderisch.
Orgyilkosság, *fn.* der Meuchelmord.
Orgyilkosúl, *ih.* meuchelmörderisch, meuchlings.
Orgyülevész, *fn.* das Raubgesindel, das Diebsgesindel.
Orhal, *fn. (állatt.)* der Raubfisch.
Orhely, *fn.* das Raubnest, das Diebsnest.
Orhideg, *fn. (kórt.)* das Schleichfieber.

Óriás, *fn.* der Riese. —, *mn.* riesenhaft, riesenmäßig.
Óriáscsenkesz, *fn.* (*nt.*) der Futterschwingel, die Futterrespe.
Óriáscsiga, *l.* Óriáskáma.
Óriásfürészbogár, *fn.* (*állatt.*) die riesenmäßige Holzwespe, der Riese.
Óriási, *mn.* **Óriásilag**, *ih.* riesenhaft, riesenmäßig, gigantisch, colossal; —, *mű.* der Coloß, das colossale Werk.
Óriáskáma, *fn.* (*állatt.*) die Riesenmuschel, das Waschbecken.
Óriáskígyó, *fn.* (*állatt.*) die Riesenschlange.
Óriásmanó, *fn.* das Riesengespenst.
Óriáspompabogár, *fn.* (*állatt.*) der Goldharnisch.
Orj, *fn.* 1) das Rückenstück (vom Schweinernen); 2) (*állatt.*) die Schnauze; der Rüssel (der Schweine); 3) (*bt.*) der Stachelfortsatz der Wirbel.
Orjas, *mn.* mit schweinernem Rückenstück belegt.
°**Orkadelfin**, *fn.* (*állatt.*) der Wallfischtödter, der Sturmfisch, der Butzkopf.
°**Orkán**, *fn.* der Orkan.
Orkereskedés, *fn.* die Schmuggelei, die Schmugglerei.
Orkereskedő, *fn.* der Schmuggler.
Orkulcs, *fn.* der Nachschlüssel.
Orlak, *fn.* das Raubnest, das Diebsnest.
Orláz, *fn.* (*kórt.*) das Schleichfieber.
Ormadár, *fn.* der Raubvogel.
?**Ormály**, *fn.* (*állatt.*) örvös —, die gemeine Kieleidechse.
Ormány, *fn.* 1) der Rüssel (des Elephanten); 2) (*gúny.*) die lange Nase; 3) *átv. ért.* a) (*haj.*) Bugspriet; b) (*b.*) die Nase.
Ormánycsarnak, *fn.* (*haj.*) Backstag des Bugsprietes.
†**Ormánygallér**, *fn.* der Halskragen.
Ormányosok, *t. fn.* (*állatt.*) die Rüsselthiere, Rüsselkäfer, *t.*
?**Ormánysudár**, *fn.* (*haj.*) der Klüverbaum, Jagerstock.
?**Ormánysudárcsarnak**, *fn.* (*haj.*) Backstag des Klüverbaumes.
?**Ormánysudárvitorla**, *fn.* (*haj.*) Klüver, großer Klüver.
Ormó, *fn.* 1) der Giebel, die Zinne; 2) (*nt. msz.*) die Rippe (eines Blattes).
Ormópártázat, *fn.* (*ép.*) die Zinne.
Ormos, **Ormós**, *mn.* 1) giebelig, einen Giebel od. eine Zinne habend; 2) (*nt. msz.*) gekielt, kielig, gefalzt.
Ormoscsiga, *l.* Biborcsiga.
Ormótlan, *mn.* 1) ohne Giebel; *2) (*a. m.* idomtalan) ungestaltet, unförmlich.
Ormozat, *fn.* die Erhöhung, die Zinne, die Firste; die Krönung, Bekrönung.
Ormozatos, *mn.* **Ormozatosan**, *ih.* giebelig, zinnig.
Ormozni, **Ormózni**, *cs.* spitzig erhöhen, aufwärts spitzen; krönen, bekrönen.
Ormozógyalu, *l.* Gerincgyalu.
Ormúlt, *mn.* (*nt. msz.*) kielförmig.
*__Orny__, *l.* Ormány.
Orom, *fn.* der Giebel, die Zinne, die Firste; (*erd.* a fakvő bogsa legmagasabb pontja) der Ort, Segel.
Oromcserép, *fn.* der Firstziegel, der Hohlziegel.
Oromcserépminta, *fn.* das Hohlziegelmodell.
Oromcsúcs, *fn.* (*ép.*) Eckfirst.
Oromgát, *fn.* das Kronwerk.
Oromgomb, *fn.* der Dachknopf.
Oromharánt, *fn.* (*erőd.*) der Kronenfall.
Oromlap, *fn.* (*mt.*) die Gipfelfläche.
Oromlejt, *l.* Oromharánt.
Orommű, *fn.* (*erőd.*) das Kronwerk.
Oromos, *l.* Ormos.
Oromsánc, *fn.* (*erőd.*) das Kronwerk.
Oromszeg, *fn.* der Firstnagel.
Oromvég, *l.* Oromcsúcs.
Oromvégpont, *fn.* (*ép.*) der Anfallspunkt, der Endpunkt des Firstes.
Oromvitorla, *fn.* (*haj.*) das Toppsegel.
Orondi, *fn.* 1) (*állatt.*) der Jabiru, der Kahlkopf; 2) (*a. m.* aki mindenbe beleüti orrát) der die Nase in Alles steckt.
?**Oronna**, *fn.* die Ironie.
Orontafélék, *fn. t.* (*nt.*) Orontiaceen.
Orontani, *cs.* wittern.
Orosz, *fn.* der Russe; der Rußniak. —, *mn.* russisch; rußniakisch.
Oroszbirodalom, *tn.* das russische Reich.
Oroszhon, *tn.* Rußland.
Oroszi, *tn.* Kis —, Charleville; Nagy —, Sanct Hubert (*helységek*).
Oroszlán, *fn.* (*állatt.*) der Löwe; (*km.*) ne bántsd az alvó —t, einen schlafenden Löwen muß man nicht aufwecken; döglött —t szamár is rugdossa v. a nyulak is kinevetik, einen todten Löwen tritt selbst ein Esel mit Füßen, od. den todten Löwen kann jeder Hase am Bart zupfen, od. liegt der Löwe todt, ist er der Hasen Spott.
Oroszlánbarlang, *fn.* die Löwengrube.
Oroszlánbőr, *fn.* die Löwenhaut; (*szój.*) az — alól kilátszik a szamárfül, auch unter der Löwenhaut ragen dem Esel die Ohren hervor.
Oroszlánbőrös, *mn.* eine Löwenhaut anhabend.
Oroszlán-eb, *fn.* das Löwenhündchen.
Oroszlánfej, *fn.* 1) der Löwenkopf; 2) (*állatt.*) eine Art Stachelschnecke (murex pyrum).
Oroszlánfog, *fn.* der Löwenzahn.
Oroszlánfóka, *fn.* (*állatt.*) der Seelöwe.
†**Oroszlánhava**, *fn.* der Monat Juli.
Oroszlánköröm, *fn.* die Löwenklaue.
Oroszlánláb, *fn.* der Löwenfuß.
Oroszlánmajom, *fn.* (*állatt.*) der Löwenaffe.
Oroszlánrend, *fn.* der Löwenorden.
Oroszlánszáj, *fn.* das Löwenmaul.
Oroszlánszív, *fn.* das Löwenherz.
Oroszlántallér, *fn.* der Löwenthaler.
Oroszlántalpfű, *fn.* (*nt.*) die gemeine Alchemille.
Oroszlánverem, *fn.* die Löwengrube.
Oroszország, *tn.* Rußland.
Oroszországi, *mn.* aus Rußland, russisch.
Oroszúl, *ih.* russisch; rußniakisch.
Oroszvár, *tn.* Karlburg (*város*).
Oroszvirág, *fn.* (*nt.*) das Sammetröslein.
*__Orotni__, *cs.* rotten, roden.
*__Orotvány__, *fn.* der Rottgrund.
Orozba, **Orozban**, *ih.* meuchlings, verstohlen.
Orozkodni (*ik*), *k.* sich hineinstehlen od. schleichen.
Orozni, *cs.* stehlen; ne orozz, du sollst nicht stehlen.
Orozva, *ih.* meuchlings, verstohlen; — megölni, ermeucheln.
Orr, *fn.* 1) die Nase; pisze v. fitos —, stumpfe, eingedrückte od. platte Nase; —ból beszélni, näseln, durch die Nase sprechen; —a vére foly, er hat das Nasenbluten, er blutet aus der Nase; orrát fintorgatni, die Nase rümpfen; *szój.* valamit valaki —ára bízni v. biggyeszteni, Einem Etwas auf die Nase binden od. heften; —ot kapni valamiért, wegen Etwas eine Nase bekommen; valamibe beleütni az orrát, seine Nase in Etwas stecken; alig ütötte ide az —át, kaum hat er hieher gerochen; fennhordani v. nagyratartani az —át, die Nase hoch tragen; —od töle foghagymás (*szósz.* zieh' die Nase zurück, denn es ist mit Knoblauch angemacht), Hand von der Butte; borsot törni v. tormát reszelni az —a alá, Jemanden Etwas unter die Nase reiben; fogd meg az —rod, nimm dich selbst bei der Nase; hosszú —ral menni el, mit langer Nase abziehen; —a után menni, der Nase nachgehen; tovább látni az —ánál, weiter sehen, als die Nase reicht; —ánál fogva hurcolni, Jemanden bei der Nase herumführen; jó —a van, er hat eine feine Nase; —ára venni, übel nehmen, apprehendiren; —ára veszi, es sticht ihm in der Nase; (*km.*) a törvénynek viasz szokott lenni az —, das Gesetz hat eine wächserne Nase, man kann sie drehen, wie man will; 2) (négylábu állatoknál) die Schnauze; (madaraknál) der Schnabel; *szój.* nem a te orrodra való, es ist nicht für deinen Schnabel; 3) die Spitze (z. B. einer Feder, eines Stiefels 2c.).
Orradzó, *fn.* 1) der Nasenriemen, die Bremse; 2) (*haj.*) Bruck, Bücke, Back.
Orradzóevező, *l.* Orradzólapát.
Orradzófa, *fn.* (*haj.*) der Ruderbaum.
Orradzóláb, *fn.* (*haj.*) der vordere Krockerschlag, vorderer Stand.
Orradzólapát, *fn.* (*haj.*) Richtgeschirr, vorderes Geschirr.
Orratlan, *mn.* ohne Nase; ohne Schnauze; ohne Schnabel.
Orrbarlang, *l.* Orr-üreg.
Orrbetű, *fn.* (*nyt.*) der Nasenbuchstabe.
Orrbogár, *fn.* (*állatt.*) der Nasenwurm, *l.* Zsizsik.

Orrbókony, fn. (haj.) Bugstück, Bugholz.
Orrbüz, fn. der Nasengeruch.
Orrcimpa, fn. der Nasenknorpel, der Nasenflügel.
Orrcsiga, fn. die Nasenmuschel.
Orrcsiptető, fn. die Bremse, der Nasenriemen.
Orrcsont, fn. (bt.) das Nasenbein.
Orrdaganat, fn. die Nasengeschwulst.
Orrdugulás, fn. die Nasenverstopfung.
Orrfék, fn. das Nasenband, der Kappzaum.
Orrfekély, fn. das Nasengeschwür.
Orrfintorgatás, Orrfintorítás, fn. das Nasenrümpfen.
Orrgomba, fn. das Nasengewächs.
Orrgyürü, fn. der Nasenring.
Orrhal, fn. (állatt.) der rüsselköpfige Klippfisch, der Schütze.
Orrhang, fn. (nyt.) der Nasenlaut.
Orrhangosítás, Orrhangozás, fn. (nyt.) die Nasalirung.
Orrhát, fn. der Nasenrücken.
Orrhegy, fn. die Nasenkuppe, die Nasenspitze.
Orrjárat, fn. (bt.) der Nasengang.
Orrkanyar, fn. Nasenstück (am Helm).
Orrkendő, fn. Nasentuch, l. Zsebkendő.
Orrközfal, fn. (bt.) die Scheideplatte der Nasenhöhle.
Orrlehelet, fn. der Nasenhauch.
Orrlyuk, fn. (b.) das Nasenloch; belső —, hinteres Nasenloch; külső —, vorderes Nasenloch.
Orrmány, l. Ormány.
Orrmenet, fn. (bt.) der Nasengang.
Orrny, fn. der Rüssel.
Orrocs, l. Orrony.
Orrodzó, fn. der Nasenriemen, die Bremse, l. Orradzó.
Orrók, mn. großnasig.
Orrolni, cs. 1) die Nase rümpfen, übel nehmen, apprehendiren; 2) kriechen, spüren.
Orrondi, mn. großnasig.
Orrontani, l. Orontani.
Orrony, fn. der Schnabel.
Orros, mn. mit einer Nase versehen; mit einer Schnauze od. einem Schnabel versehen.
Orrott, ih. auf die Nase; — esett, er ist auf die Nase gefallen.
Orrozat, fn. 1) das Schnabelwerk; 2) (ép.) die Vorhalle, der Eingang.
Orrozni, cs. schnabelförmig ausbilden, mit einem Schnabel versehen.
Orrozó, fn. das vordere Steuerruder.
Orr-öblök, t. fn. die Nasenhöhlen, t.
Orrpecek, fn. der Schneller.
Orrporo, l. Orrcimpa.
Orrpusztulás, l. Orrvész.
Orr-rekedés, fn. die Nasenverstopfung.
Orrsövény, fn. (bt.) die Nasenscheidewand.
Orrszárny, fn. (bt.) der Nasenflügel, der Nasenknorpel.
Orrszarvú, fn. (állatt.) der Nashornvogel.
Orrszarvú-cserebüly, fn. (állatt.) der Nashornkäfer.
Orrszegőszár, fn. Martingal.
Orrszíj, fn. der Nasenriemen.
Orrszőr, fn. die Nasenhaare, t.
Orrtő, fn. (bt.) die Nasenwurzel.
Orrtőke, fn. (haj.) Kranzelstock, Steven, Vorsteven, Kropf.
Orru, mn. nasig (pl. tompa —, stumpfnasig).
Orrutóhang, fn. (nyt.) nasaler Nachklang.
Orr-üreg, fn. (bt.) die Nasenhöhle.
Orrvérfolyás, fn. das Nasenbluten.
Orrvész, fn. (kórt.) das stinkende Nasengeschwür, die Ozäne.
Orrvezeték, fn. (bt.) der Nasengang.
Ors, mn. morsch, schwammicht.
Orsa, fn. (állatt.) der Pteromyzon, die Bricke.
Orság, fn. der Diebstahl.
Orsik, l. Orsolya.
Orsó, fn. 1) die Spindel, die Spule; 2) (gép.) die Spille; der Triebstock; die Drehscheibe, der Trieb (in der Mühle); Drilling (in der Sägemühle); 3) (haj.) Belegholz, Stubeln.
Orsóalakú, mn. (nt. msz.) spindelig, spindelförmig.
Orsócsiga, fn. (állatt.) die Spindelschnecke, die Sternspindel.
Orsócsináló, l. Orsós.
Orsócsont, fn. (bt.) die Speiche, Armspindel, l. Karkülló.
Orsódad, mn. spindelförmig.
Orsófa, fn. 1) (nt.) der Spindelbaum; 2) das Spindelholz.
Orsófark, fn. (állatt.) der Schlangenfisch. [wurm.
Orsóféreg, fn. (állatt.) der Spul-
Orsógép, fn. die Spulmaschine.
Orsóhal, fn. (állatt.) die Bricke, l. Orsa. [muskel.
Orsóizom, fn. (bt.) der Spindel-
Orsókapa, fn. (b.) die Erbhaue.
Orsókarika, fn. der Triebring.
Orsokerék, fn. (gép.) das Spillenrad.
Orsolya, tn. Ursula (nőnév).
Orsolyaszüzek, t. fn. die Ursulinerinnen. [wurm.
?Orsónya, fn. (állatt.) der Spul-
Orsópergetyű, l. Pereszlen.
Orsós, fn. 1) der Spindelmacher; 2) der Spindeln verkauft.
Orsózni, cs. abspinnen.
Ország, fn. das Reich, das Land, der Staat; — dolgai, die Staatsangelegenheiten; — dolgairól beszélni, politisiren; szój. se —a, se hazája, er ist nirgends zu Hause; — világ tudja, die ganze Welt weiß es.
Ország-alkotmány, fn. das Staatsgebäude; die Landesverfassung, die Staatsverfassung.
Ország-árulás, fn. die Landesverrätherei. [risch.
Ország-árulási, mn. landesverräthe-
Ország-áruló, fn. der Landesverräther.
?Országász, fn. der Politiker, der Diplomat.
?Országászat, fn. die Politik.
Országbeli, mn. Landes....
Országbiró, fn. der Landesrichter.
Országdúló, mn. landverheerend. —, fn. der Landesverwüster.
Országfejedelmi, mn. landesfürstlich.
Országférfi, fn. der Staatsmann.
Országfőnök, fn. der Landeschef.
Országfutó, fn. der Landstreicher. —, mn. landesflüchtig.
Országgazdaság, fn. die politische Oekonomie.
Országgyűlés, fn. der Landtag, der Reichstag, die Reichsversammlung.
Országgyűlési, mn. Landtags..., Diätal....
Országháborgató, Országháborító, fn. der Landesaufwiegler.
Országház, fn. das Landhaus, die Curie.
Ország-igazgatás, fn. die Staatsverwaltung.
Ország-isme, fn. die Landeskunde, die Länderkunde, die Statistik.
Országismei, mn. Országismeileg, ih. statistisch.
Ország-ismerő, mn. landeskundig. —, fn. der Länderkundige, der Statistiker.
Országjáró, fn. der das Land bereist.
Országjog, fn. das Staatsrecht.
Országkerülő, fn. der Landstreicher.
Országkormány, fn. das Staatsruder.
Országlakó, Országlakos, fn. der Landeseinwohner.
?Országlár, fn. der Staatsminister.
?Országlárság, fn. das Ministerium.
Országlás, fn. das Regieren; (mint tárgy) die Regierung, die Staatsverwaltung.
Országlástan, fn. die Politik.
?Országlász, fn. der Diplomat, der Politiker.
?Országlászat, fn. die Politik.
Országlat, fn. die Staatskunst, die Politik.
Országlati, mn. politisch.
Országló, fn. der Regent, der Beherrscher. —, mn. regierend, beherrschend.
Országlószék, fn. die Regierung.
Országnagy, fn. der Magnat, der Pair (in Frankreich und England).
?Országnok, fn. der Diplomat, der Staatsmann.
?Országnokság, fn. die Diplomatie.
Országolni, k. regieren, die Regierung führen, herrschen.
Országos, mn. 1) das ganze Land od. Reich betreffend od. angehend; regnicolar; Landes..., Reichs..., Staats...; — adó, die Staatsauflage; — adósság, die Staatsschuld; — érdek, das Landesinteresse; — eső, der Landregen; — gazdálkodás, der Staatshaushalt; — hatóság, die Landesstelle; — iparügyek, die Landesculturfachen; — katonaság, das Landesmilitärcommando; — papir, das Staatspapier; — szükséglet, das Staatserforderniß; — ügy, die Reichsangelegenheit; — választmány, der Landesausschuß; — vásár, der Jahrmarkt; 2) allbekannt, weltbekannt; — gazember, der Erzschurke.
Országosdivatú, mn. landesüblich, landessittlich.
Országosítani, cs. civilisiren, l. Polgáriasítani.
Országosulás, Országosultság, fn. die Civilisation.

Országosulni, *k.* sich civilisiren, *l.* Polgáriasulni.
Országrajz, *fn.* die Statistik.
Országrajzi, *mn.* Országrajzilag, *ih.* statistisch.
Országrend, *fn.* die Landesstände, *l.*
Országrontó, *mn.* landesverderblich. —, *fn.* der Landesverderber.
Országsérelem, *fn.* die Landesbeschwerde. [Landesscheidung.
Országszél, *fn.* die Landesscheide, die
Országszerte, *ih.* durch das Reich od. Land, überall im ganzen Lande; — szokásos, landesüblich, landessittlich.
Országtan, *fn.* die Staatswissenschaft, die Politik.
Országtanács, *fn.* der Reichsrath, der Staatsrath (als Collegium).
Országtanácsnok, *fn.* der Staatsrath (als Person).
Országtest, *fn.* der Staatskörper.
Országtitoknok, *fn.* der Staatssecretär.
Országtörvény, *fn.* das Reichsgrundgesetz, das Staatsgesetz.
Országtudomány, *fn.* die Staatswissenschaft, *l.* Országtan.
Országúl, *ih.* reichstäglich, vom ganzen Reich aus.
?**Országult**, *mn.* civilisirt.
?**Országultság**, *fn.* die Civilisation.
Ország-út, *fn.* 1) die Landstraße, die Heerstraße; *szój.* nyakára ölteni az —at (*szósz.* über den Hals nehmen die Landstraße), sich aus dem Staube machen; nyakába venni az —at, herumstreichen; 2) (*csillag.*) die Milchstraße.
Ország-ügy, *fn.* die Staatsangelegenheit, die Staatssache.
Országvesztő, *mn.* landesverderblich. —, *fn.* der Landesverderber.
***Orszak**, *fn.* der vordere Theil (eines Schlittens).
?**Orsz-ér**, *fn.* (*bt.*) die vena basilica.
?**Orszkigyó**, Orszkió, *fn.* (*állatt.*) der Basilisk.
***Ort**, *fn.* das Viertel (von einem Gulden, Pfund etc.).
†**Ortály**, *fn.* 1) der Zwist, der Haber, der Zank; ° 2) das Urtheil.
†**Ortályozni**, *k.* habern, streiten, zanken.
†**Ortamonda**, *fn.* der Urtheilsprecher.
Ortani, *cs.* (*erd.*) hainen, reuten, roden. [Diebsnest.
Ortanya, *fn.* das Raubnest, das
Ortás, *fn.* (*erd.*) die Rodung.
Ortava, *tn.* Ortau (*helység*).
Ortókapa, *fn.* die Reute, die Reuthaue, die Rodehacke, Rotthacke.
Ortolás, *fn.* (*erd.*) die Röderwirthschaft, der Ackerbau im Felde, Waldfeldbau.
Ortolni, *cs.* (*erd.*) rodern.
Ortotterdő, *fn.* (*erd.*) der Roderwald.
***Ortovány**, *l.* Orotvány.
Orúl, *ih.* meuchlerisch, meuchelmörderisch.
Orv, *fn.* der Dieb.
Orvadász, *fn.* der Waldschütze, der Wilddieb.
Orv-állat, *fn.* das Raubthier.
Orvaly, *fn.* (*állatt.*) szakállas —, der Bart- od. Lämmergeier.
Orvgazda, *l.* Orgazda.
Orvgyilkos, *l.* Orgyilkos.
Orv-irat, *fn.* das Plagiat.
Orv-iró, *fn.* der Ausschreiber, der Plagiator.
Orvköröm, *fn.* (*vad.*) Griffe (der Raubvögel).
Orvmadár, *fn.* (*vad.*) der Stoßvogel.
Orvos, Orvosdoctor, *fn.* der Arzt, der Doctor (der Medizin); katona —, Militärarzt; (*szój.*) beteg vigasztalja az —t, der Kranke ist des Arztes Trost; (*km.*) — és gyóntató előtt káros a titkolás, dem Arzte, Beichtvater und Advocaten darf man nichts verschweigen; bolond, ki —át örökösévé teszi, wer den Arzt zum Erben setzt, hat das Leben schlecht geschätzt; nem mindég az — az oka, ha meghal a beteg, *szósz.* es ist nicht immer des Arztes Schuld, wenn der Kranke stirbt.
Orvosbor, *fn.* der Arzneiwein.
Orvosdoctor, *fn.* Doctor der Medizin.
Orvosfű, *fn.* die Heilpflanze, *l.* Gyógyfű.
Orvosi, *mn.* medicinisch, officinell; ärztlich; Arznei...; — szer, das Arzneimittel.
Orvos-ital, *fn.* der Arzneitrank, die Medicin.
Orvoskovács, *fn.* der Kurschmied, der Hufschmied, der Veterinär.
Orvoslás, *fn.* das Heilen; (*mint tárgy*) die Heilung.
Orvoslat, *fn.* (*tud.*) die Abhilfe, der Rechtsbehelf, das Remedium.
Orvosnövendék, *fn.* der Mediciner, der Medicinbeflissene, Hörer der Medicin.
Orvosolhatatlan, **Orvosolhatlan**, *mn.* 1) unheilbar, uncurabel; 2) unabhilflich.
Orvosolható, *mn.* heilbar.
Orvosolni, *cs.* 1) heilen, curiren; 2) abhelfen.
Orvospor, *fn.* das Arzneipulver.
Orvosság, *fn.* die Arznei, das Medicament, das Heilmittel, die Medicin.
Orvossági, *mn.* arzneilich, Arznei....
Orvosságos, *mn.* 1) heilsam; 2) zu Arzneien bestimmt, Arznei...; — üveg, das Arzneiglas.
Orvosságszag, *fn.* der Arzneigeruch.
Orvossegéd, *fn.* der Assistent.
Orvosszer, *fn.* das Arzneimittel, die Medicin.
Orvostanár, *fn.* der Professor der Medicin.
Orvostanuló, *fn.* der Mediciner.
Orvostudomány, *fn.* die Arzneiwissenschaft, die Medizin.
Orvostudományi, **Orvostudományos**, *mn.* arzneiwissenschaftlich, medicinisch. [dicin.
Orvostudor, *fn.* der Doctor der Me-
Orzani, *cs.* stehlen.
Orzó, *fn.* der Stehler, der Dieb.
Óság, *fn.* das Alterthum, die Antiquität.
Óság-árus, *fn.* der Antiquar.
Óságbarát, *fn.* der Alterthumsfreund, der Alterthumsforscher.
Óságtan, *fn.* die Paläologie.
?**Ósdi**, *fn.* der Alterthümler.
Oskola, **Oskolai** stb., *l.* Iskola, Iskolai stb.
Osonna, *l.* Ozsonna.
Osonni, **Osontani**, *k.* schlüpfen, schleichen; a kertbe —, in den Garten schlüpfen.
Ostábla, *fn.* das Damenbrett.
Ostáblajáték, *fn.* das Damenspiel, das Brettspiel.
Ostáblakarika, *fn.* der Damenstein, der Brettstein.
Ostáblázni, *k.* és *cs.* Damenbrett spielen.
Ostoba, *mn.* dumm, läppisch, blöd, stupid; (*szój.*) —, mint borjú, dumm, wie ein Kalb.
Ostobálkodni (*ik*), *k.* Dummheiten treiben.
Ostobán, *l.* Ostobáúl.
Ostobaság, *fn.* die Dummheit, die Stupidität. [(*ik*).
Ostobáskodni (*ik*), *l.* Ostobálkodni
Ostobáúl, *ih.* dumm, läppisch, blöd, stupid.
Ostobítni, *cs.* dumm od. stupid machen.
Ostobúlni, *k.* dumm od. stupid werden.
Ostor, *fn.* 1) die Peitsche, die Geißel, die Schwippe; (*km.*) végén csattan az ostor, wer zuletzt lacht, lacht am besten; jó lónak zabla kell, nem —, *szósz.* ein gutes Pferd bedarf des Zaumes, nicht der Peitsche; 2) *átv. ért.* die Plage, die Heimsuchung; Isten —a, die Geißel Gottes.
Ostor-adó, *fn.* eine Art Geldstrafe.
Ostoráng, *a. m.* Istráng.
Ostorcsapás, *fn.* der Peitschenhieb, der Geißelhieb.
Ostorcsapó, *fn.* die Schmitze.
Ostorcsattanás, *fn.* der Peitschenknall.
Ostorfa, *fn.* 1) die Brunnenstange; 2) (*b.*) der Treibbaum; 3) (*haj.*) Kolschwinn, Kolsem, Saatholz, Riegel.
Ostorhegy, *fn.* die Schmitze, *l.* Sudar.
Ostorhegyes, *fn.* das Schmitzpferd.
Ostorinda, *fn.* (*nt. msz.*) der Ausläufer, der Sprosser, der Ranken, die Ranke, der Läufer, die Stengelsprosse.
Ostorindás, *mn.* (*nt. msz.*) wurzelsprossend. [nehmen.
***Ostorkodni** (*ik*), *k.* sich frech be-
Ostormén, *fn.* (*nt.*) der Schlingbaum, Schlingstrauch, die Wegeschlinge. [beere.
Ostorménbangita, *fn.* (*nt.*) die Han-
Ostorménbogyó, *fn.* (*nt.*) die Kaulbeere.
Ostorménfa, *l.* Ostormén.
Ostornyel, *fn.* der Peitschenstock, der Peitschenstiel.
Ostoros, *fn.* der Treiber (bei einem Ochsenzuge), der Ochsenknecht. —, *mn.* mit einer Peitsche od. Geißel versehen. [Geißeln.
Ostorozás, *fn.* das Peitschen, das
Ostorozni, *cs.* peitschen, geißeln.
Ostorozó, *fn.* der Peitschenknecht.
Ostorpattanás, **Ostorpattantás**, *fn.* der Peitschenknall.

Ostorpénz, *fn.* das Trinkgeld (für einen Kutscher).
Ostorszíj, Ostortelek, *fn.* der Peitschenriemen.
Ostorú, *mn.* peitschenförmig, geißelförmig.
Ostorvágás, *fn.* der Peitschenhieb, der Geißelhieb.
°**Ostrom**, *fn.* 1) der Sturm, der Sturmlauf, die Belagerung; der Anfall; 2) *átv. ért.* die Bestürmung.
°**Ostrom-állapot**, *fn.* der Belagerungszustand.
°**Ostrom-árok**, *fn.* (*erőd.*) der Laufgraben.
°**Ostromborona**, *fn.* (*erőd.*) die Sturmegge.
°**Ostromdeszka**, *fn.* das Sturmbrett.
°**Ostromfedél**, *fn.* (*ht.*) das Sturmdach.
°**Ostromhid**, *fn.* (*ht.*) die Sturmbrücke.
°**Ostromkaró**, *fn.* der Sturmpfahl.
Ostromkérvény, *fn.* die Sturmpetition.
°**Ostromkorona**, *fn.* (*ht.*) die Sturmkrone.
°**Ostromkos**, *fn.* der Sturmbock (bei den Alten).
°**Ostromkoszorú**, *l.* **Ostromkorona**.
°**Ostromlás**, *fn.* das Stürmen, das Bestürmen.
°**Ostromlétra**, *fn.* die Sturmleiter.
°**Ostromló**, *fn.* der Sturmlaufer, der Stürmer. —, *mn.* stürmend.
°**Ostromolni**, *cs.* 1) stürmen; belagern; 2) *átv. ért.* bestürmen.
°**Ostromzár**, *fn.* (*ht.*) die Blockade; — **alá venni**, in Blockadezustand versetzen.
°**Ostromzsák**, *fn.* der Sturmsack.
°**Ostya**, *fn.* die Hostie, die Oblate.
°**Ostyabélés**, *fn.* eine Art Bäckerei.
°**Ostyasütő**, *fn.* der Oblatenbäcker, der Hostienbäcker.
Osvald, *tn.* Oswald (*finév*).
Oszabású, *mn.* altväterisch, altmodisch.
Oszer, *fn.* 1) das alte Zeug, der Trödel; 2) die Antike.
Oszeres, *fn.* der Trödler, der Tandler.
Oszerű, *mn.* **Oszerűen**, *ih.* 1) altväterisch, altmodisch; 2) antik.
Oszerűség, *fn.* die Alterthümlichkeit.
Oszlani (*ik*), *k.* 1) sich theilen, sich zertheilen, zerfallen; **a beszéd két részre oszlik**, die Rede zerfällt in zwei Theile; 2) auseinander gehen, sich zerstreuen.
Oszlás, *fn.* die Zertheilung, die Zerstreuung.
Oszlatlan, *mn.* **Oszlatlanul**, *ih.* ungetheilt, unzerstreut.
Oszlatni, *cs.* theilen, zertheilen, zerstreuen.
Oszlató, *mn.* zertheilend, zerstreuend, auflösend. —, *fn.* (*b.*) das Happenbrett.
°**Oszlop**, *fn.* 1) *ált.* (*a. m.* **a földből függyölegesen felnyuló állvány kőből v. fából**) der Pfeiler, die Stütze; 2) *kül.* die Säule; **korinthi** —, die korinthische Säule; 3) *átv. ért.* a) (*a. m.* **bármely targy, mely függyöleges irányban emelkedik**) **füst** —, die Rauchsäule; b) (**nyomtatványokon**) die Columne.
°**Oszlop-alakú**, *mn.* **Oszlop-alakulag**, *ih.* säulenförmig.
°**Oszlop-állás**, *fn.* (*ép.*) die Säulenstellung.
°**Oszlopbolt**, *fn.* (*ép.*) die Arcade.
°**Oszlopcim**, *fn.* (*nyomd.*) der Columnentitel.
°**Oszlopcsa**, *fn.* (*kics.*) das Säulchen.
°**Oszlopcsarnok**, *fn.* (*ép.*) der Porticus, bedeckter Säulengang, die Säulenhalle.
°**Oszlopcsiga**, *fn.* (*ép.*) die Schnecke an der Säule.
°**Oszlopcsoportitás**, *fn.* (*ép.*) die Säulenkuppelung.
°**Oszlopdad**, *mn.* **Oszlopdadon**, *ih.* säulenförmig.
°**Oszlopderék**, *fn.* (*ép.*) der Säulenschaft.
°**Oszlopfa**, *fn.* 1) das Säulenholz; 2) (*ács-msz.*) **áthuzatali** —, der Unterzugsständer.
°**Oszlopfej, Oszlopfejezet, Oszlopfő**, *fn.* (*ép.*) das Capital, der Säulenknauf.
°**Oszlopfolyosó**, *fn.* (*ép.*) der Säulengang.
°**Oszlopgyám**, *fn.* der Pfeiler, die Stütze.
°**Oszlophid**, *fn.* (*vizép.*) die Jochbrücke.
°**Oszlopka**, *fn.* (*kics.*) (*nt. msz.*) das Säulchen.
°**Oszlopkép**, *l.* **Szobor**.
°**Oszlopkorlát**, *fn.* das Dockengeländer.
°**Oszlopkötés**, *fn.* (*ép.*) die Säulenkuppelung.
°**Oszlopköz**, *fn.* (*ép.*) 1) die Säulenweite, das Fach; 2) der Säulengang.
°**Oszlopláb**, *fn.* der Säulenfuß.
°**Oszlopmű**, *fn.* das Säulenwerk.
°**Oszlop-orom**, *fn.* (*ép.*) der Fries.
°**Oszloposak, Oszlopvirágnak**, *t. fn.* (*nt. msz.*) die Columniferä.
°**Oszlopozat**, *fn.* (*ép.*) das Säulenwerk.
°**Oszlopozni**, *cs.* säulen.
°**Oszlopozott**, *mn.* (*ép.*) gesäult.
°**Oszloppárkány, Oszloppárkányzat**, *fn.* (*ép.*) das Säulengesimse.
°**Oszloppárta**, *fn.* (*ép.*) das Säulengesims.
°**Oszloppolc**, *fn.* (*ép.*) der Säulendeckel.
°**Oszloprend**, *fn.* (*ép.*) die Säulenordnung.
°**Oszlopsikátor**, *fn.* (*ép.*) der Säulengang, *l.* **Oszlopcsarnok**.
°**Oszlopsor**, *fn.* (*ép.*) die Colonnade, die Säulenreihe, die Säulenstellung.
°**Oszlopsüveg**, *fn.* (*nt. msz.*) die Kopfflapfel.
°**Oszlopszár**, *fn.* (*ép.*) der Säulenschaft.
°**Oszlopszék**, *fn.* (*ép.*) das Postament, der Säulenstuhl.
°**Oszloptalap**, *fn.* (*ép.*) der Säulenstuhl.
°**Oszloptám**, *fn.* (*ép.*) das Stuhlband, Fußband.
°**Oszloptáv**, *fn.* (*vizép.*) die Jochweite.
°**Oszloptornác**, *fn.* (*ép.*) die Säulenlaube.
°**Oszlopzat**, *fn.* (*ép.*) das Säulenwerk, der Säulenbau, das Peristylium; (*a. m.* **Oszlopsor**) die Säulenstellung; **tágasközű** —, die weitsäulige Säulenstellung, Diastyl; **szorosközű** —, nahesäulige Säulenstellung, Systyl; **szépközű** —, schönsäulige Säulenstellung.
Oszolhatlan, *mn.* untheilbar, unzertheilbar.
Oszolhatlanság, *fn.* die Untheilbarkeit.
Oszolható, *mn.* theilbar.
Oszolhatóság, *fn.* die Theilbarkeit.
Oszolni, *k.* 1) sich theilen, sich zertheilen, sich zerstreuen; 2) sich packen.
°**Oszpora**, *fn.* der Asper (eine türkische Münze).
Osztadék, *fn.* der Antheil.
Osztag, *fn.* (*ht.*) die Abtheilung, das Detachement; die Division; (*erd.*) die Unterabtheilung, Section.
?**Osztagcsapat**, *fn.* (*ht.*) Divisionscolonne; **kettős** —, Divisions-Doppelcolonne.
Osztagfő, *fn.* (*ht.*) der Divisionschef.
?**Osztagfőnök**, *fn.* (*ht.*) der Divisionschef.
?**Osztagnok**, *l.* **Osztagvezér**.
?**Osztagonként**, *ih.* (*ht.*) divisionsweise.
?**Osztagtanoda**, *fn.* (*ht.*) die Divisionsschule.
?**Osztagvezér**, *fn.* (*ht.*) der Divisionär, Divisionsgeneral.
Osztalék, *fn.* (*ker.*) die Dividende.
Osztály, *fn.* 1) die Theilung, die Erbtheilung; 2) *által.* die Abtheilung; 3) *külön.* (**iskolában**) die Classe; (**hivatalban**) das Departement, die Section; (**katonaságnál**) die Division; (**épületben**) der Tract; (*b.*) die Kühr.
Osztály-árok, *fn.* der Abtheilungsgraben.
Osztálycsapat, *fn.* (*ht.*) Abtheilungs-Colonne.
Osztályfő, *fn.* (*ht.*) der Divisionscommandant.
Osztályfőnök, *fn.* 1) der Sectionschef; 2) (**iskolában**) der Classenlehrer.
Osztály-igazítás, *fn.* (*ttud.*) die Verbesserung einer Erbtheilung.
Osztálykör, *fn.* (*gép.*) der Theilkreis.
Osztálylevél, *fn.* (*ttud.*) das Theilungsinstrument (eine Urkunde über eine Erbtheilung).
Osztálylotteria, *fn.* die Classenlotterie.
Osztálymutató, *fn.* (*mt.*) der Klassenexponent, Klassenzeiger, Index.
Osztálynok, *fn.* (*ht.*) der Divisionär, Abtheilungs-Commandant.
Osztályonként, *ih.* (*ht.*) abtheilungsweise, divisionsweise, fahnenweise.
Osztályos, *mn.* (*ttud.*) der Condivident, der Miterbe, der Erbgenosse (der ein Recht hat zu einer Erbtheilung).
Osztályozás, *fn.* die Classification.
Osztályozat, *fn.* die Classification, die Eintheilung in Classen.
Osztályozni, *cs.* in Classen eintheilen, classificiren.
Osztályparancsnok, *l.* **Osztálynok**.
Osztálypér, *fn.* (*ttud.*) der Theilungsproceß.
Osztálypont, *fn.* (*mt.*) der Theilpunkt.
Osztályrend, *fn.* die Classenordnung.
Osztályrész, *fn.* 1) das Erbtheil, die Theilungsrate; 2) das Loos; —**ül jutni**, zu Theil werden.
Osztálysorozás, *fn.* die Classirung.

Osztálysorsos, *fn.* der Standesgenosse.
Osztályszellem, *fn.* der Kastengeist.
Osztálytanácsnok, Osztálytanácsos, *fn.* der Sectionsrath.
Osztály-újítás, *fn.* *(tud.)* die Erbtheilungs-Erneuerung, die Erneuerung einer Erbtheilung.
Osztályzat, *fn.* die Classification.
Osztán, *l.* **Aztán**.
Osztandó, *fn.* *(mt.)* der Dividend.
Osztani, *cs.* 1) theilen, abtheilen, eintheilen; vertheilen; **két, három ... részre** —, in zwei, drei ... Theile theilen; *(szój.)* **vkinek véleményét** —, Jemands Ansicht theilen; 2) *(mt.)* dividiren; 3) theilen, geben (beim Kartenspiel); 4) *(nyomd.)* ablegen.
Osztanivaló, *l.* **Osztandó**.
Osztás, *fn.* 1) das Theilen; das Abtheilen, das Eintheilen; **részekre** —, die Parzellirung; 2) das Ausgeben (beim Kartenspiel); 3) *(mt.)* die Division.
Osztat, *l.* **Osztmány**.
Osztatlan, *mn.* **Osztatlanúl**, *ih.* ungetheilt.
Osztatóbiró, *fn.* *(biblia)* der Erbschichter.
Oszthatatlan, *mn.* **Oszthatatlanúl**, *ih.* untheilbar.
Osztható, *mn.* theilbar.
Oszthatóság, *fn.* die Theilbarkeit, die Divisibilität.
Osztmány, *fn.* *(mt.)* der Quotient, Quotus.
Osztó, *mn.* theilend. —, *fn.* 1) der Theiler, der Austheiler; 2) *(mt.)* der Divisor, Theiler; 3) der Geber (im Kartenspiel).
Osztogatni, *cs.* austheilen, zertheilen, vertheilen, spenden.
Osztógép, *fn.* *(mt.)* die Theilmaschine.
Osztójel, *fn.* 1) *(nyt.)* das Abtheilungszeichen; 2) *(mt.)* Divisionszeichen.
Osztólap, *fn.* *(ásványt.)* die Theilungsfläche.
Osztott, *mn.* getheilt; **kétfelé** —, halbirt; **négyfelé** —, quadrirt.
Osztott-ideg, *fn.* *(bt.)* der dreigetheilte Nerv.
Osztovát, Osztováta, *fn.* *(takácsmsz.)* der Weberstuhl.
Osztozás, *fn.* 1) die Theilung (mit od. unter einander); 2) die Zänkerei.
Osztozatlan, *mn.* **Osztozatlanul**, *ih.* ungetheilt.
Osztozkodni *(ik)*, **Osztozni** *(ik)*, **Osztozódni** *(ik)*, *k.* 1) theilen (unter einander); 2) *átv. ért.* a) **osztozni vki örömében, fájdalmában**, an Jemands Freuden od. Leiden Theil nehmen; **valaki véleményében** —, Jemands Meinung theilen, Jemanden beipflichten od. beistimmen; b) *(a. m.* **feleselni, kötekedni**) streiten, disputiren, zanken.
Osztrák, *fn.* der Oesterreicher. —, *mn.* österreichisch.
Osztrák-ország, *l.* **Osztria**.
Osztrákos, *mn.* nach Art der Oesterreicher.
Osztrákúl, *ih.* österreichisch.
Osztria, *tn.* Oesterreich.
Osztriga, *fn.* *(állatt.)* die Auster; **babérlevél**—, die Blattauster; **ennivaló** —, die gemeine Auster; **kompass**—, die Compaßmuschel; **nyereg**—, die Husarentasche; **pöröly**—, die Hammermuschel.
Osztrigaáros, *fn.* der Austernklieber, der Austernhändler.
Osztrigabárka, *fn.* der Austernbehälter.
Osztrigaháló, *fn.* das Austernnetz.
Osztrigahéj, *fn.* die Austernschale.
Osztriga-ivadék, *fn.* der Austernlaich.
Osztrigakosár, *fn.* der Austernkorb.
Osztrigakő, *fn.* der Austernstein.
Osztrigaponk, *fn.* die Austernbank.
Osztrigász, *fn.* 1) der Austernfänger, der Austernmann; 2) *(állatt.)* der Austernfänger (ein Vogel).
Osztrigászat, *fn.* der Austernfang.
Osztrigateknő, *fn.* die Austernschale.
Osztrigázni, *cs.* és *k.* Austern fangen.
Ota, *nh.* seit, von .... auf, von .... an; **tegnap** —, seit gestern, von gestern an.
Ótalmatlan, *mn.* **Ótalmatlanúl**, *ih.* ohne Schutz, unbeschützt, unvertheidigt.
Ótalmazás, *fn.* die Beschützung; die Vertheidigung.
Ótalmazkodni *(ik)*, *k.* sich schützen; sich vertheidigen.
Ótalmazni, *cs.* schützen, beschützen; vertheidigen.
Ótalmazó, *mn.* beschützend, vertheidigend. —, *fn.* der Vertheidiger, der Beschützer.
Ótalom, *fn.* der Schutz, das Schutzmittel; die Vertheidigung.
Ótalomfal, *fn.* *(ép.)* die Schildmauer.
Ótalomlevél, *fn.* der Geleitsbrief, der Salvusconductus.
Otás, *fn.* der süße Käse.
Ótott, *fn.* die Sulze.
Otromb, *fn.* *(állatt.)* **fehér** —, der weiße Tölpel, der Lümmel.
Otromba, *mn.* grob, gröblich; gröblich-dumm; plump, tölpelhaft. —, *fn.* der Tölpel.
Otrombálkodni *(ik)*, *k.* sich grob od. gröblich-dumm benehmen; plump sein.
Otrombán, *l.* **Otrombáúl**.
Otrombaság, *fn.* die Grobheit; die Plumpheit, die Tölpelhaftigkeit, die Rohheit.
Otrombáskodni *(ik)*, *k.* grob sein, tölpeln, plumpen.
Otrombáúl, *ih.* grob, gröblich; roh, gröblich-dumm; plump, tölpelhaft.
Otrombitni, *cs.* grob od. gröblich-dumm machen; plump od. tölpelhaft machen.
Otrombúlni, *k.* grob od. gröblich dumm werden; plump od. tölpelhaft werden.
Ott, *ih.* 1) dort, dorten, da; 2) *(a. m.* **akkor**) da; **ott régi kaland jut eszébe a vénnek**, da fällt dem Alten ein längstvergangenes Abenteuer ein.
Ottan, *ih.* 1) dort, dorten, da; 2) *(a. m.* **tüstént**) alsbald, sogleich; **leg**—, im Nu, alsogleich; **ottan-ottan**, dann und wann; alsogleich.
Ottani, *mn.* dasig.
Otthon, *ih.* zu Hause (dort); *példab.* — **lakjék, ki kedvére akar élni**, wer will meiden Ungemach, bleibe unter seinem Dach.
Otthoni, *mn.* 1) vom Hause; heimisch; 2) eingezogen.
Otthonias, *mn.* heimisch.
Otthoniatlan, *mn.* unheimlich.
Otthonka, *fn.* die Hausjacke.
Otthonos, *mn.* **Otthonosan**, *ih.* 1) zu Hause, heimisch; — **nálunk**, er ist bei uns wie zu Hause; 2) häuslich, eingezogen; 3) *átv. ért.* *(a. m.* **jártas**) bewandert, gewandt.
Otthonoskodni *(ik)*, *k.* zu Hause hocken, ein eingezogenes, häusliches Leben führen.
Otthonosság, *fn.* die Häuslichkeit.
Otthonosulni, *k.* heimisch werden.
Otthonról, *ih.* von zu Hause.
Otthontalan, *mn.* unheimisch.
Otti *(kics.)*, **Ottilia**, *tn.* Ottilie *(nőnév)*.
Ottlét, *fn.* das Dasein, das Dortsein.
Ottlevő, *mn.* dortig, dasig.
Ottó, *tn.* Otto *(finév)*.
Ottogyan, *ih.* dort.
Ottova, *tn.* Antanau, Ontanau *(helység)*.
Ótvar, *fn.* *(kórt.)* der Grind, der Kopfgrind, der Milchschorf.
Ótvaras, *mn.* **Ótvarasan**, *ih.* grindig, voll Grind.
Ótvarasodni *(ik)*, *k.* grindig werden, den Grind bekommen.
Óva, *ih.* behutsam, vorsichtig.
Óvabánás, *fn.* die schonende Behandlung.
Ovadék, *fn.* 1) *(tud.)* die Cautel, das Verhütungsmittel; 2) das Präservativ.
Ovakodás, *fn.* die Hut, die Behutsamkeit, die Präcaution.
Ovakodni *(ik)*, *k.* sich hüten, behutsam sein, auf der Hut sein.
Ovakodó, *mn.* behutsam. —, *fn.* der Behutsame.
Ovalmazás, *fn.* *(tud.)* die Vercationirung.
Ovalmazni, *cs.* *(tud.)* vercautioniren.
Óvár, *tn.* Altenburg *(város)*.
Óváros, *fn.* die Altstadt.
Ovas, *l.* **Avas**.
Óvás, *fn.* 1) die Hut, die Verwahrung, die Vorsicht, die Präcaution; —**t tenni**, sich (gegen Etwas) verwahren; **óvást kell tennem az ellen**, ich muß Verwahrung dagegen einlegen; 2) *(ker.)* der Protest (gegen einen Wechsel); — **fölvétele**, die Protestaufnahme; —**t kivenni**, einen Protest aufnehmen; —**t tenni**, protestiren; —**t tenni elfogadás v. fizetés hiánya miatt**, Mangels der Acceptation od. der Zahlung den Protest leviren; **el nem fogadás miatti** —, Protest wegen Nichtannahme; **nem fizetés miatti** —, Protest wegen Nichtzahlung.
Óvási, *mn.* Protest ...; — **díj**, die Protestgebühr; — **jegyzőkönyv**, das Protestprotocoll; — **költségek**, die Protestkosten.
Óvást, *l.* **Óva**.

Óvástétel, *fn.* *(ker.)* die Levirung des Protestes.
Ovat, *fn.* *(tud.)* die Cautel, die Verwahrung.
Ovatal, *fn.* das Vorsichtsmittel, *l.* Ovadék.
Ovaték, *fn.* die Cautel, die Vorsicht, der Vorbehalt.
Ovatékos, *mn.* **Ovatékosan**, *ih.* vorsichtig, behutsam.
Ovatolás, *fn.* *(ker.)* die Protestirung, die Protestation, *l.* Óvástétel.
Ovatolási, *mn.* *(ker.)* Protest . . .; — díj, die Protestgebühr; — költség, Protestkosten, Protestspesen; — könyv, das Protestprotocoll.
Ovatolni, *cs.* *(ker.)* protestiren, *l.* Óvást tenni.
Ovatoló, *fn.* *(ker.)* der Protestwerber.
Ovatolt, *mn.* *(ker.)* protestirt. —, *fn.* der Protestat.
Ovatos, *mn.* 1) vorsichtig, behutsam; 2) *l.* Ovatolt.
Ovatosan, *ih.* vorsichtig, behutsam.
Ovda, *l.* Ovoda.
Óvhatatlan, *mn.* **Óvhatatlanul**, *ih.* unvermeidlich.
Óvlevél, *fn.* *(ker.)* der Revers.
Óvmódi, *mn.* prophylactisch.
Ovni *(ik)*, **Ovúlni**, *l.* Avni, Avulni.
Óvni, *cs.* 1) bewahren, verwahren, beschirmen, beschützen, behüten; vmitől óva lenni, vor Etwas bewahrt sein; 2) *(a. m.* inteni) warnen.
Ovoda, *fn.* die Bewahranstalt; *külön.* die Kleinkinderbewahranstalt.
Ovóeszköz, *fn.* das Bewahrungsmittel.
Ovószer, **Ovszer**, *fn.* das Präservativmittel, das Vorbauungsmittel.
Ozsonna, *fn.* die Jause.
Ozsonnálni, *l.* Ozsonnázni.
Ozsonnázni, *cs.* és *k.* jausen.

Ö és Ő.

Ö, Ő, der vierundzwanzigste und fünfundzwanzigste Buchstabe des ungarischen Alphabets.
Ő, *nm.* er, sie.
Öb, *fn.* etwas Hohles od. Concaves, die Oeffnung.
Öblevíz, *fn.* das Gurgelwasser.
Öblítés, *fn.* das Spülen; das Flauen.
Öblítgetni, *cs.* oft od. nach und nach spülen od. schwänken; nach und nach flauen.
Öblítni, *cs.* spülen, schwänken, schweifen; flauen, flößen.
Öblítő, *mn.* spülend, schwänkend; flauend.
Öblítőteknő, *fn.* der Ausspülstock, der Ausspültrog.
Öblítőüst, *fn.* der Schwänkkessel, das Schwänkfaß.
Öblítővíz, *fn.* das Schwänkwasser, das Spülwasser.
Öblögetni, *cs.* 1) spülen, schwänken; flauen, flößen; 2) *átv. ért.* a) tollern, kullern (vom Puterhahn); b) *(a. m.* szaporán, hebegve beszélni) putern.
Öblönke, *fn.* *(állatt.)* das Busenthierchen.
?**Öblöny**, *fn.* 1) das Bassin; 2) die Base.
Öblös, *mn.* **Öblösen**, *ih.* concav, hohl.
Öblösfegyver, *fn.* *(ht.)* das Kammergewehr.
Öblösítni, *cs.* bogenförmig aushöhlen, l. Öblözni.
Öblöskarabély, *fn.* *(ht.)* Kammerkarabiner.
Öblösløveg, *fn.* *(ht.)* das Kammergeschütz.
Öblöspuska, *fn.* *(ht.)* die Kammerbüchse.
Öblösség, *fn.* 1) die Concavität; 2) die Sinuosität.
Öblözet, *fn.* 1) die Höhlung; 2) *(ép.)* die Einziehung der Säulen.
Öblözni, *cs.* aushöhlen, hohl od. concav machen.
Öböl (*t.* öblök, *rag.* öble), *fn.* 1) die Höhlung, die Concavität; 2) der Busen, die Bucht; 3) *(b.)* der Kessel; der Vorherd (beim Hochofen); 4) *(ht.* a lövegben) die Kammer (zur Aufnahme des Pulvers); 5) *(mt.)* der Sinus; 6) *l.* Öböly.
Öbölívlás, *fn.* *(ht.)* die Kammerabrundung.
Öbölyke, *fn.* *(kics.)* eine kleine Höhlung, eine kleine Bucht.
Öbölmás, *l.* Öböltárs.
Öbölpuska, *fn.* *(ht.)* die Kammerbüchse.
Öböltárs, *fn.* *(mt.)* der Cosinus.
Öböltat, *fn.* *(ht.)* der Kammerspiegel.
Öböltöltés, *fn.* *(ht.)* die Kammerladung.
Öböltörlő, *fn.* *(ht.)* der Kammerwischer.
Öböly, *fn.* der Brand, die Versengung der Pflanzen.
Öbölzávárlat, *fn.* *(ht.)* der Kammerverschluß.
Öbös, *l.* Öblös.
Öbözni, *l.* Öblözni.
Öcs, **Öcse**, *fn.* der jüngere Bruder.
Öcset, *l.* Ecset.
Ödön, *tn.* Eduard *(fnév)*.
Ödöngeni, *k.* pudeln, watscheln.
Ög, *fn.* 1) der Punkt; 2) *(a. m.* üveg) das Glas.
?**Ögle**, *fn.* *(ásványt.)* der Obsidian.
?**Ögnye**, *fn.* *(b.)* die Fritte.
?**Ögnyepest**, *fn.* *(b.)* der Frittofen.
Ögyeledés, *fn.* die Mischung, die Vermischung.
Ögyeledni *(ik)*, *k.* 1) sich verirren, irgendwohin gerathen; 2) sich mischen, vermischt werden.
Ögyelegni, *k.* herumschlendern.
Ögyelgés, *fn.* das Herumschlendern.
Ök, *fn.* etwas Convexes.
Ok, *t. nm.* sie, *t.*
Öklo, *fn.* *(állatt.)* der Spierling.
Ökledni, *k.* stecken bleiben (z. B. der Dorn im Fuß).
Ökleldezni, *cs.* fort und fort stoßen (mit den Hörnern).
Öklelés, *fn.* das Stoßen (mit den Hörnern).
Öklelkedni *(ik)*, **Öklelkezni** *(ik)*, *k.* sich stoßen (mit den Hörnern).
Öklelni, *cs.* 1) stoßen (mit den Hörnern); 2) stechen.
Öklelődni *(ik)*, *k.* sich stoßen (mit den Hörnern).
Öklelős, *mn.* stößig.
Öklelőzni *(ik)*, *k.* sich stoßen (mit den Hörnern).
Öklendezni, *l.* Ökrendezni.
Ökleni *(ik)*, *l.* Öklödni *(ik)*.
Öklész, *fn.* der Klopffechter, der Boxer.
Öklészkedni *(ik)*, *k.* boxen.
Öklöcs, **Öklöncs**, *fn.* das Handfäustel, der Fäustling.
Öklödni *(ik)*, *k.* in der Breite einer Faust hervorströmen.
Öklöno, *fn.* *(b.)* Handfäustel.
Öklöndözni *(ik)*, *l* Ökrendezni *(ik)*.
Öklös, *mn.* 1) starkfäustig; 2) geballt (von der Hand).
Öklözés, *fn.* das Schlagen mit der Faust.
Öklözet, **Öklözködés**. *fn.* das Boxen; *(mint tárgy)* die Boxkunst.
Öklözködni *(ik)*, *k.* sich boxen.
Öklözni, *cs.* boxen, mit der Faust schlagen.
Öklöző, *fn.* der Faustkämpfer, der Boxer.
Ököl (*t.* öklök, *rag.* ökle), *fn.* die Faust; —be szorított kéz, die geballte Faust.
Ökölcsapás, *fn.* der Faustschlag, der Fauststreich.
Ökölhagyma, *fn.* *(nt. msz.)* die Klumpbolle.
Ököljog, *fn.* das Faustrecht, *l.* Erőjog.
Ökölmáj, *l.* Ökölcsapás.
Ökölnyi, *mn.* eine Faust dick, stark od. groß.
Ökölviadal, *fn.* der Faustkampf, das Boxen.
Ökölvívás, *fn.* die Boxkunst.
Ökör (*t. k.* der Stoßende *v. ő.* öklelni, *t.* ökrök), *fn.* der Ochs; *szój.* —től szamár tanács, hat ein Ochse Rindes Sitt, das ist großes Wunder nitt; nem ugy keresik a hat ökröt (*szóss.* nicht so erwirbt man die sechs Ochsen), nicht das ist der Weg um reich zu werden; *példab.* ökröt szarván, embert szaván, den Ochsen beim Horne, den Mann beim Worte; fáradt — erősebben rakogatja lábát, müde Ochsen treten übel; — alatt is borjút keres (*szóss.* er sucht ein Kalb unter dem Ochsen), er knickert die Laus um den Balg; —, *mn.* ochsenhaft, ochsenmäßig; *(szój.)* ökrőbb az ökörnél, dümmer als ein Ochs.

Ökörbéka, *fn.* *(állatt.)* der Ochsenfrosch.
Ökörbika, *l.* Gödény.
Ökörborju, *fn.* das Ochsenkalb, das Bullenkalb.
Ökörbőr, *fn.* die Ochsenhaut.
Ökörcsorda, *fn.* die Ochsenheerde.
Ökörcsordás, *fn.* der Ochsenhirt.
Ökör-éh, *fn.* der Heißhunger.
Ökör-epe, *fn.* die Ochsengalle.
Ökörfarkfű, Ökörfarkkóró, *fn.* *(nt.)* das gemeine Wollkraut, der Himmelbrand, die Königskerze.
Ökörfej, *fn.* der Ochsenkopf.
Ökörfi, *fn.* der Rülps.
Ökörfülfű, *fn.* *(nt.)* eine Art Wegwart.
Ökörgúzs, *fn.* *(nt.)* die Ackerhauhechel.
Ökörhajcsár, Ökörhajtó, *fn.* der Ochsentreiber.
Ökörhal, *fn.* *(állatt.)* eine Art Lippfisch.
Ökörhólyag, *fn.* die Ochsenblase.
Ökörhús, *fn.* das Ochsenfleisch.
Ökör-istálló, *fn.* der Ochsenstall.
Ökörjárom, *fn.* das Ochsenjoch.
Ökörjászol, *fn.* die Ochsenkrippe.
Ökörkereskedés, *fn.* der Ochsenhandel.
Ökörkereskedő, *fn.* der Ochsenhändler.
Ökörlégy, *fn.* *(állatt.)* die Ochsenbremse.
Ökörnyál, *fn.* die Sommerflocke, der Sommerfaden.
Ökörnyelv, *fn.* die Ochsenzunge.
Ökörnyelvfű, *fn.* *(nt.)* die gemeine Ochsenzunge.
Ökörpásztor, *fn.* der Ochsenhirt.
Ökörpiac, *fn.* der Ochsenmarkt.
Ökörpósta, *fn.* 1) die Ochsenpost; 2) *átv. ért.* die Ochsenpost, Schneckenpost, langsame Fahrt.
Ökörszarv, *fn.* das Ochsenhorn; *(km.)* a mennykő megtalalja az embert, ha —ba bujik is, *szósz.* der Blitz trifft den Menschen, selbst wenn er sich in ein Ochsenhorn verkriecht.
Ökörszekér, *fn.* der Ochsenwagen.
Ökörszem, *fn.* 1) das Ochsenauge; 2) *(ép.)* das Ochsenauge, rundes Dachfenster; 3) *(állatt.)* das Goldhähnchen, der Sommerzaunkönig; királyka —, das gelbköpfige Goldhähnchen; tüzfejü —, das feuerköpfige Goldhähnchen.
Ökörszem-aranyvirág, *fn.* *(nt.)* die gemeine Wucherblume, die Gänsekraut-Johannisblume, das Gänsekraut.
Ökörszemfű, *fn.* *(nt.)* das Rindsauge, die Streichblume; füz —, die zottige Streichblume.
Ökörszemszilva, *fn.* die Kaiserpflaume.
Ökörszemvirág, *l.* Ökörszemaranyvirág.
Ökörvásár, *fn.* der Ochsenmarkt.
?Ökös, *mn.* convex.
?Ökösség, *fn.* die Convexität.
Ökrend, *fn.* der Rülps, der Grolz.
Ökrendeni, *cs.* és *k.* 1) rülpsen, grolzen; 2) einen starken Brechreiz haben; brechen.
Ökrendezés, *fn.* 1) das Rülpsen; 2) der Katzenjammer.

Ökrendezni, *cs.* és *k.* 1) rülpsen, grolzen; 2) einen starken Brechreiz haben; brechen.
Ökrész, *fn.* der Ochsenhirt, der Ochsentreiber; *(csillag.)* Bootes.
Ökrészcsillag, *fn.* *(csillag.)* der Bärenhüter.
Ökrésztanya, *fn.* das Ochsenhirtenhaus.
Ökrödni *(ik)*, *k.* einen starken Brechreiz haben.
Ökrönd stb., *l.* Ökrend stb.
Ökrös, *mn.* 1) mit Ochsen bespannt; 2) Ochsen habend, Ochsen ....
Öl, *fn.* 1) die Klafter; négyzet —, Quadratklafter; köb —, Cubikklafter; —be rakni, klaftern, aufklaftern, aufschlichten, aufschichten; 2) der Schoß; —ébe venni, auf den Schoß od. Arm nehmen; —ében hordozni, auf den Armen tragen; *(km.)* aki sokat fog —be, nem szorit, Fangvielan richtet wenig aus.
Ölbefogott, *mn.* *(nt. msz.)* gefußt.
Ölbeli, *mn.* Schoß ....
?Öldök, *fn.* *(állatt.)* der Kaiman; csukaszáju —, der Hechtskaiman.
Öldöklés, *fn.* das Metzeln, das Würgen; das Blutvergießen; *(mint tárgy)* die Metzelei.
Öldöklő, *mn.* tödtend, würgend.
Öldöklőangyal, *fn.* der Würgengel.
Öldökölni, *cs.* metzeln, würgen, morden.
Öldösni, Öldözni, *cs.* 1) nacheinander tödten; 2) nacheinander schlachten.
Öl-eb, *fn.* der Schoßhund.
Ölelés, *fn.* das Umarmen; *(mint tárgy)* die Umarmung.
Ölelgetni, *cs.* oft, wiederholt od. nacheinander umarmen.
Ölelkezés, *fn.* das Umarmen; *(mint tárgy)* die Umarmung.
Ölelkezni *(ik)*, *k.* sich umarmen.
Ölelni, *cs.* umarmen, mit den Armen umfangen; *példab.* ki sokat ölel, keveset szorit, Fang-zu-viel-an that wenig.
Ölelő, *mn.* umarmend.
Öles, *mn.* klafterig, eine Klafter hoch, breit &c.
Ölés, *fn.* das Tödten, das Schlachten; *(mint tárgy)* der Mord, der Todtschlag.
Ölesléc, *fn.* Klafterstab.
Ölezni, *cs.* klaftern, toisiren.
Ölfa, *fn.* das Klafterholz, das Fadenholz.
Ölfamérés, *fn.* das Holzmessen.
Ölfamérő, *fn.* der Holzmesser.
†Ölgyitni, *l.* Elegyiteni.
Ölkigyó, *fn.* *(állatt.)* die Schoßschlange.
Ölmérték, *fn.* das Klaftermaß.
Ölni, *cs.* 1) tödten, umbringen, um's Leben bringen; vizbe ölni —, ertränken; 2) *(állatot)* abstechen, schlachten, abschlachten; 3) *átv. ért.* a) *(a. m.* halálra kinozni) zu Tod martern; azzal öl mindég, er martert mich immer damit; b) időt —, die Zeit tödten.
Ölnyi, *mn.* klafterig, eine Klafter breit, lang &c.

Ölő, *mn.* tödtend, ermordend; —fegyver, das Mordgewehr. —, *fn.* der Mörder.
Ölögetni, *cs.* nacheinander tödten od. umbringen.
Ölrúd, *fn.* der Klafterstab, die Klafterstange.
Ölszéna, *fn.* das Klafterheu.
Ölteni, *cs.* *tk.* *a. m.* recken, hervorragen machen, durchziehen; *ina. külön.* 1) nyelvet —, die Zunge heraus recken; nyakát előre —, den Hals vorwärts recken od. strecken; 2) cérnát a tübe —, den Faden in die Nadel einziehen, einfädeln; 3) Stiche machen (beim Nähen); 4) ruhát —, ein Kleid anziehen, anlegen; 5) karjára — vkit, einem den Arm reichen; 6) *átv. ért.* egyik szavát a másikba —, eine Rede in die andere flechten; 7) * *(a. m.* kenyeret bevetni) einschießen.
Ölteni-kiáltani, *k.* Zeter schreien.
Öltény, *l.* Öltöny.
Öltés, *fn.* der Nadelstich.
Öltésenkint, *ih.* stichweise.
Öltő, *fn.* *(a. m.* emberkor) die Generation; harmadik —, die dritte Generation.
Öltöny, *fn.* der Ueberrock, das Oberkleid; *által.* der Anzug, das Gewand.
Öltönyke, *fn.* die Tunica.
Öltöruha, *fn.* 1) der Aermelrock; 2) der ganze Anzug.
?Öltözde, *fn.* das Ankleidezimmer, die Sacristei (in der kath. Kirche).
Öltözék, *fn.* 1) das Costüme; 2) die Toilette; 3) *(ht.)* die Adjustirung.
Öltözékszabályzat, *fn.* *(ht.)* die Adjustirungsvorschrift.
Öltözés, *fn.* das Ankleiden, das Anziehen.
Öltözet, *fn.* die Kleidung, der Anzug.
Öltözetlen, *mn.* Öltözetlenül, *ih.* unangekleidet.
Öltözködni *(ik)*, Öltözni *(ik)*, *k.* 1) sich anziehen, sich ankleiden; sich kleiden; 2) (-nak, -nek) sich einkleiden; sich verkleiden.
Öltöző, *mn.* sich anziehend, sich ankleidend. —, *fn.* ein ganzer Anzug, eine ganze Kleidung.
Öltözőasztal, *fn.* der Putztisch, die Toilette.
Öltözőszoba, *fn.* das Ankleidezimmer, das Putzzimmer.
Öltöztetni, *cs.* 1) ankleiden, anziehen; kleiden, bekleiden; 2) (-nak, -nek) einkleiden; verkleiden.
Ölü, *l.* Ölyv.
Ölyü, *l.* Ölyv.
Ölyürepü, *fn.* *(nt.)* der Waldfarn, das Adlerkraut.
Ölyv, *fn.* *(állatt.)* der Bussard; egérfarku v. közönséges —, der Mäusebussard; gatyás —, der rauchfüßige Bussard, der Rauhfuß; törpe —, der Zwerg-Bussard; verebész —, der Finken-Bussard; 2) *l.* Örv.
Ölzeni, *l.* Ölezni.
Ölzsineg, *fn.* die Klafterschnur.
Ömledék, *fn.* die Ausströmung.
Ömledés, *fn.* *(vl.)* der Fluß; [illegible]

—, feuriger Fluß; vizes —, wässeriger Fluß.
Ömledezés, fn. das Strömen; (mint tárgy) die Strömung.
Ömledezni (ik), k. sich ergießen, ausgießen, strömen, ausströmen.
Ömledni, l. Ömledezni.
Ömlengeni, k. sich ergießen.
Ömlengés, fn. die Ergießung.
Ömleni (ik), k. strömen, sich ergießen, ergossen werden.
Ömlés, fn. das Strömen; (mint tárgy) die Strömung.
Ömleszteni, cs. gießen, ergießen, schütten.
Ömlesztés, fn. das Gießen, das Ergießen.
Ömlesztő, fn. (vt.) der Fluß (Schmelzmittel); Beaumé-féle —, Beaumé'scher Fluß; gyors —, der Schnellfluß.
Ömlesztőszer, fn. (b.) das Flußmittel.
Ömlinteni, cs. wenig gießen od. schütten.
Ömölni, l. Ömleni.
Ön, nm. 1) selbst, eigen; allein; 2) (mint cím) Sie.
Ön, fn. (állatt.) der Kühling, der Spitzstoffer, der Erstling.
Ön-adós, fn. der Selbstschuldner.
Ön-akarat, fn. (bölcs.) der Selbstwille, der Eigenwille, die Freiwilligkeit.
Ön-akaratú, mn. Ön-akaratúlag, ih. selbstwillig, eigenwillig.
Ön-álló, mn. Ön-állólag, ih. selbstständig.
Ön-állóság, fn. die Selbstständigkeit.
Ön-állósítni, cs. selbstständig machen.
Ön-állótlan, mn. unselbstständig.
Ön-állótlanság, fn. die Unselbstständigkeit.
Ön-állótlanúl, ih. unselbstständig.
Ön-ámítás, fn. die Selbsttäuschung.
Ön-árulás, fn. das Monopol.
Ön-árus, fn. der Monopolist.
Önbecs, fn. der Selbstwerth.
Önbecs-érzet, fn. das Selbstgefühl, das Bewußtsein des eigenen Werthes.
Önbecslés, fn. die Selbstachtung.
Önbénítás, fn. die Selbstverkrüppelung.
Önbeszélgetés, fn. das Selbstgespräch, der Monolog; das laute Denken.
Önbirólag, ih. eigenrichterlich.
Önbizodalom, fn. das Selbstvertrauen.
Önbosszu, Önbosszulás, Önboszu, fn. die Selbstrache.
Öncsalás, fn. der Selbstbetrug.
Öncsalatás, Öncsalódás, fn. die Selbsttäuschung.
Öncsodálás, fn. die Selbstbewunderung.
Öncsonkítás, fn. die Selbstverstümmelung.
Öndics, Öndicsekvés, fn. der Eigenruhm, der Selbstruhm.
Öndicséret, fn. das Eigenlob, das Selbstlob.
Ön-elégedett, mn. Ön-elégedetten, ih. selbstgenügsam.
Ön-elégedettség, fn. die Selbstgenügsamkeit.
Ön-elégült, mn. Ön-elégülten, ih. selbstgenügsam, selbstzufrieden.
Ön-elégültség, fn. die Selbstgenügsamkeit, die Selbstzufriedenheit, die Suffisance.
Ön-életirás, fn. die Autobiographie.
Ön-életiró, fn. der Autobiograph.
Ön-életrajz, l. Ön-életirás.
Ön-elhatározás, fn. die Selbstbestimmung, der Entschluß.
Ön-elmü, mn. Ön-elmüleg, ih. selbstständig im Denken, selbstdenkend.
Önelmüség, fn. die Selbstständigkeit im Denken.
Ön-erejü, mn. Ön-erejüleg, ih. selbstständig.
Ön-erejüség, fn. die Selbstständigkeit.
Ön-erő, fn. die Selbstkraft.
Ön-értelmesítés, fn. die Selbstverständigung.
Ön-érzés, Ön-érzet, fn. das Selbstgefühl.
Ön-eszmélet, fn. (bölcs.) das Selbstbewußtsein, die Besinnung.
Ön-eszü, mn. Ön-eszüleg, ih. 1) (a. m. saját eszét követő) selbstdenkend; 2) (a. m. önfejü) eigensinnig.
Ön-eszüség, fn. der Eigensinn.
Önfejlődés, fn. die Selbstentwickelung.
Önfejü, mn. Önfejüleg, ih. eigensinnig.
Önfejüség, fn. der Eigensinn, der Eigenwille, Starrsinn.
Önfél, fn. die eigene Partei.
Önfeledés, fn. die Selbstvergessenheit.
Önfeledő, Önfeledt, mn. selbstvergessen, sich selbst verläugnend.
Önfentartás, fn. die Selbsterhaltung.
Önfényü, mn. (ttan.) selbstleuchtend.
Önfertezés, fn. die Selbstbefleckung, die Onanie.
Önfertező, fn. der Selbstbeflecker, der Onanist.
Önfertőzés stb., l. Önfertezés stb.
Öngondolkodó, fn. der Selbstdenker.
Öngyilkolás, l. Öngyilkosság.
Öngyilkos, fn. der Selbstmörder.
Öngyilkosság, fn. der Selbstmord, die Entleibung.
Öngyülölés, fn. der Selbsthaß, der Eigenhaß.
Önhangzó, fn. (nyt.) der Vocal, der Selbstlauter.
Önhangzóiság, Önhangzóság, fn. (nyt.) der Vocalismus.
Önhasznú, mn. Önhasznúlag, ih. eigennützig.
Önhaszon, fn. der Eigennutz, die Eigennützigkeit.
Önhatalmu, mn. Önhatalmúlag, ih. eigenmächtig.
Önhatásu, mn. specifisch (z. B. eine Arznei); — orvosság, das Specificum.
Önható, mn. (nyt.) reflexiv; — ige, das reflexive Zeitwort.
Önhatóság, fn. die Autonomie, das Selbstbestimmungsrecht.
Önhatósági, mn. Önhatóságilag, ih. autonomisch.
Önhitegetés, fn. die Selbsttäuschung.
Önhitegető, mn. sich selbst täuschend.
Önhitt, mn. Önhitten, ih. eingebildet, suffisant.
Önhittség, fn. der Eigendünkel, der Dünkel.
Önigazgatás, fn. die Selbstregierung, Selbstverwaltung.
Ön-igazság, fn. (bölcs.) das Axiom.
Ön-indultából, ih. aus eigenem Antriebe.
Ön-ismeret, fn. die Selbsterkenntniß.
Önistenítés, fn. die Selbstvergötterung.
Önjog, fn. die Eigenberechtigung.
Önjogolt, Önjogú, mn. selbstständig, mündig, selbstberechtigt, eigenberechtigt.
Önjogúlag, ih. aus eigener Gewalt und Vollmacht.
Önjoguság, fn. die Selbstständigkeit, Mündigkeit.
Önkellő, mn. Önkellőleg, ih. selbstgefällig.
Önkellőség, fn. die Selbstgefälligkeit.
Önként, l. Önkényt.
Önkény, fn. die Willkür, die Eigenmächtigkeit.
Önkényes, mn. Önkényesen, ih. willkürlich, eigenmächtig.
Önkényesség, fn. 1) die Willkürlichkeit; 2) der Absolutismus.
Önkénykedni (ik), k. nach Willkür handeln.
Önkényleg, ih. Önkényleges, mn. willkürlich.
Önkényt, ih. freiwillig, von selbst; willkürlich, aus eigenen Stücken.
Önkénytelen, mn. Önkénytelenül, ih. unwillkürlich.
Önkénytes, mn. Önkénytesen, ih. freiwillig.
Önkénytes, fn. der Freiwillige, der Volontär.
Önkénytesség, fn. (bölcs.) die Spontaneität.
Önkényti, Önkénytvaló, mn. freiwillig.
Önkényü, mn. willkürlich, eigenmächtig.
Önkényüség, fn. die Willkürlichkeit, die Eigenmächtigkeit.
Önképzőkör, fn. der Selbstbildungsverein.
Önkézirat, fn. der Autograph.
Önki, fn. (bölcs.) das Subject.
Önkileg, ih. Önkileges, mn. (bölcs.) subjectiv.
Önkilegítni, cs. (bölcs.) subjectiviren.
Önkimileg, ih. Önkimileges, mn. (bölcs.) subjectivo-objectiv.
Önkinzás, fn. die Selbstquälerei.
Önkiség, fn. (bölcs.) die Subjectivität.
Önkisértés, fn. die Selbstprüfung.
Önkisítni, cs. (bölcs.) subjectiviren.
?Önkivület, fn. die Ekstase; —be jöni, außer sich gerathen.
Önkorlátozás, fn. die Selbstbeschränkung.
Önkormány, Önkormányzás, Önkormányzat, fn. die Selbstregierung, Selbstverwaltung, die Autonomie.
Önkormányzási, Önkormányzati, mn. Önkormányzatilag, ih. autonomisch.
Önleg, ih. Önleges, mn. eigennützig, egoistisch; (bölcs.) subjectiv.
Önlegesség, fn. (bölcs.) die Subjectivität.
Önlemondás, fn. die Selbstentsagung.
Önmaga, mn. er selbst, sie selbst.
Önmagaviselet, fn. das Verhalten.

Önmegtagadás, *fn.* die Selbstverläugnung.
Önmegtartóztatás, *fn.* die Enthaltung, das Verhalten.
Önmérséklés, *fn.* die Selbstbeherrschung.
?Önmi, *fn.* (*bölcs.*) das Object.
?Önmileg, *ih.* Önmileges, Önmis, *mn.* (*bölcs.*) objectiv.
?Önmiség, *fn.* (*bölcs.*) die Objectivität.
?Önmisítni, *cs.* (*bölcs.*) objectiviren.
?Önmozgony, *fn.* der Automat, das Perpetuum mobile.
Önmozgóság, *fn.* (*bölcs.*) die Selbstbewegung.
Önnevelés, *fn.* die Selbsterziehung.
Önnézlet, *fn.* die Selbstanschauung.
Önnön, *mn.* selbst, eigen.
Önnönei, *nm.* die Seinigen.
†Önnönkényén, *ih.* freiwillig, von selbst.
?Önnönleg, *ih.* Önnönleges, *mn.* (*bölcs.*) subjectiv.
Ön-ölés, *fn.* der Selbstmord, die Entleibung.
Önös, *mn.* selbstsüchtig, egoistisch.
Önösség, *fn.* (*bölcs.*) die Selbstsucht der Egoismus.
Önpróbálás, *fn.* die Selbstprüfung.
Önség, *fn.* die Selbstsucht.
Önséges, *mn.* selbstsüchtig.
Önsúly, *fn.* die specifische Schwere.
Önszántából, *ih.* aus eigenen Stücken.
Önszeretet, *fn.* die Eigenliebe, die Selbstliebe.
Öntagadás, *fn.* die Selbstverläugnung.
Öntanítás, *fn.* der Selbstunterricht.
Öntanúlt, *fn.* der Autodibakt.
Öntelék, *fn.* der Einguß, der Nachguß.
Öntelt, *mn.* Öntelten, *ih.* suffisant, eingebildet.
Önteltség, *fn.* der Eigendünkel, die Suffisance.
Önteni, *cs.* 1) gießen, schütten; vizet — a borba, Wasser in den Wein schütten; 2) gießen; harangot —, eine Glocke gießen.
Önteremtö, *mn.* selbstschaffend.
Öntés, *fn* das Gießen, das Schütten; (*mint tárgy*) der Guß; die Gießerei.
Öntészet, *fn.* (*müv.*) die Gießkunst.
Öntet, *fn.* der Guß, der Einguß; der Aufguß. [feit.
Öntetszelgés, *fn.* die Selbstgefällig-
Öntetszelgő, *mn.* selbstgefällig.
Öntetszés, *fn.* das Selbstgefallen.
Öntetsző, *mn.* Öntetszőleg, *ik.* selbstgefällig. [feit.
Öntetszőség, *fn.* die Selbstgefällig-
Öntevékeny, *mn.* selbstthätig.
Öntevékenység, *fn.* (*bölcs.*) die Selbstthätigkeit.
Öntevőleg, *ih.* Öntevőleges, *mn.* (*bölcs.*) selbstthätig.
Öntevőség, *fn.* die Selbstthätigkeit.
Öntgyűrű, *fn.* (*hl.*) der Kugelring.
Öntmaradék, *fn.* (*b.*) der Abguß.
Öntő, *mn.* gießend, schüttend. —, *fn.* der Gießer.
Öntőcső, *fn.* die Ausgußröhre.
?Öntőde, *fn.* die Gießerei.
Öntögetni, *cs.* oft od. nach und nach gießen od. beschütten.
Öntőhuta, *fn.* die Gießhütte.
Öntőke, *fn.* (*b.*) der Inguß; der Gießpudel, Gußpudel.
Öntőkoh, *fn.* die Gießbütte.
Öntőlyuk, *fn.* das Gießloch.
Öntőmesterség, *fn.* die Gießkunst.
Öntőminta, *fn.* die Gießform.
Öntőműhely, *fn.* die Gießerei.
Öntőművészet, *fn.* die Gießkunst.
Öntőrúd, *fn.* der Stabeinguß.
Öntött, *mn.* gegossen; — betűk, die Lettern; — mű, das Gußwerk; — ólom, das Gußblei; — vas, das Gußeisen.
Öntözés, *fn.* das Gießen, das Begießen; (*mint tárgy*) die Gießerei, die Benetzung.
Öntözésicső, *fn.* (*gazd.*) die Drainageröhre.
Öntözgetni, *cs.* oft od. nach und nach begießen.
Öntözködés, *fn.* das gegenseitige Anschütten.
Öntözködni (*ik*), *k.* sich gegenseitig anschütten.
Öntözni, *cs.* begießen.
Öntöző, *mn.* begießend. —, *fn.* 1) die Gießkanne, der Sprengel; 2) der Begießer.
Öntözőkanna, *fn.* die Gießkanne, die Sprengkanne.
Öntözőpamacs, *fn.* der Sprengpinsel.
Öntudat, *fn.* (*bölcs.*) das Bewußtsein, das Selbstbewußtsein; —ra ébredni, zum Bewußtsein kommen.
Öntudatlan, *mn.* Öntudatlanúl, *ih.* bewußtlos. [feit.
Öntudatlanság, *fn.* die Bewußtlosig-
Öntudatlanúl, *ih.* bewußtlos.
Öntudatos, *mn.* Öntudatosan, *ih.* (*bölcs.*) bewußt, selbstbewußt, mit Bewußtsein.
Öntvény, *fn.* der Guß, der Abguß.
Öntvénysárga, *fn.* (*ásványt.*) das Speisgelb.
Ön-úr, *fn.* der Autokrat.
Ön-uralkodás, *fn.* die Autokratie.
Ön-uralkodó, *l.* Ön-úr.
Ön-uralom, *fn.* die Selbstbeherrschung.
Ön-uraság, Ön-úrság, *fn.* die Autokratie, die Alleinherrschaft.
Önvád, *fn.* die Selbstanklage.
Önvakítás, *fn.* die Selbsttäuschung.
Önvédelem, *fn.* die Selbstvertheidigung.
Önviselet, *fn.* das Betragen, die Aufführung.
Önvoltában, *ih.* (*bölcs.*) absolut.
Önzeni, *k.* selbstsüchtig od. egoistisch sein od. handeln.
Önzés, *fn.* die Selbstsucht, der Egoismus, eine egoistische Handlung.
Önzéstelen, *mn.* Önzéstelenül, *ik.* uneigennützig.
Önzetlen, *mn.* uneigennützig.
Önzetlenség, *fn.* die Uneigennützigkeit.
Önző, *fn.* der Egoist, der Selbstling.
Őr, *fn.* 1) (*hl.*) die Wache, die Schildwache; éjjeli —, die Nachtwache; nappali —, die Tagwache; —t állani, Wache stehen, auf der Wache sein; wachen; —re menni, auf die Wache ziehen; —t járni, patrouilliren; felvezetni az őrt, Wache aufziehen; —öket állítani, Wachen aufstellen; 2) der Wächter, der Custos; 3) der Wachposten; 4) (*kaj.*) Quart, Quartier; Wäch...
Őr, *tn.* Wart; Alsó —, Unter-Wart, Felső —, Ober-Wart (*helységek*).
Őr-adó, *fn.* das Wachgeld.
Őr-állás, *fn.* die Wache, der Schildposten.
Őr-álló, *mn.* wachhabend, wachstehend. —, *fn.* 1) der Wächter; 2) die Schildwache.
Őrállomás, *fn.* (*hl.*) der Wachposten.
Őr-angyal, *fn.* der Schutzengel.
Őrbér, *fn.* das Wachgeld.
Őrbutyka, *fn.* das Schilderhaus, das Wachhaus.
Őrcsapat, *fn.* (*hl.*) die Wachabtheilung.
Őrd, *fn.* die Sternwarte.
Őrdíszelgés, Ordíszlet, *fn.* (*hl.*) die Wachparade.
Ördög, *fn.* der Teufel; —öt idézni, den Teufel citiren; —öt űzni, den Teufel bannen od. beschwören; — van vele v. az — bujt belé, der Teufel reitet ihn; —gel bírni, vom Teufel besessen sein, er hat den Teufel im Leibe; vigye az —! hol' ihn der Teufel! —gel határos, es müßte mit dem Teufel zugehen; az —! was Teufel soll das heißen; mi az — lelte? ist er des Teufels; az —öt! den Teufel auch! példab. nem oly rettenetes az —, a mint írják, der Teufel ist nicht so schwarz als man ihn malt; az —nek is kell néha gyertyát gyujtani, man muß dem Teufel ein Kerzchen anstecken; szegény az —, mert lelke nincs, der Teufel ist arm: er hat weder Leib noch Seele; beteg volt az — s barát akart lenni, wenn der Teufel krank wird, will er ein Mönch werden. —, *mn.* verteufelt.
Ördögbocskor, Ördögborda, *fn.* (*nt.*) die Feldmannstreu, die Brachdistel.
Ördög-edénye, *fn.* der Schelm.
Ördögfaj, Ördögfajzat, *fn.* die Teufelsbrut.
Ördögháló, *fn.* eine Art Netz.
Ördögharaptafű, *fn.* (*nt.*) der Abbiß, der Teufelsabbiß.
Ördögi, *mn.* teuflisch.
Ördög-idézés, *fn.* die Teufelsbeschwörung.
Ördög-idéző, *fn.* der Teufelsbeschwörer.
Ördögkeringő, *l.* Ördögborda.
Ördöglomba, *fn.* die Teufelsmühle (eine Art Spiel).
Ördöglova, Ördögmatolla, *fn.* die Wippe, die Schaukel.
Ördögös, *l.* Ördöngös.
Ördögösködni (*ik*), *k.* teufelsschlimm sein, verteufelt schlimm sein.
Ördögösség, *fn.* die Besessenheit.
Ördögrokolya, *l.* Ördögborda.
Ördögség, *fn.* die Teufelei; az az —, das ist der Teufel.
Ördögszekér, *fn.* 1) die Teufelsmühle (eine Art Spiel); 2) *l.* Ördögborda.
Ördögtej, *fn.* (*nt.*) eine Art Euphorbie.
Ördög-űzés, *fn.* die Teufelsbannen, die Teufelsbeschwörung, der Exorcismus.

Ördög-üző, *fn.* der Teufelsbanner, der Exorcist, der Teufelsbeschwörer.
Ördöng, *l.* Ördög.
Ördöngös, *mn.* 1) vom Teufel besessen, dämonisch; 2) *átv. ért.* verwettert. —, *fn.* 1) der od. die Besessene; 2) der Schwarzkünstler, der Taschenspieler.
Ördöngösség, *fn.* die Besessenheit, die Teufelei.
Ör-eb, *fn.* der Haushund.
Öreg, *mn.* 1) groß; — betü, der große Buchstabe; — csizma, der große, bis über das Schienbein reichende Stiefel; — egér, die große Hausmaus; — keztyü, der große Handschuh; — könyv, ein Buch großen Formates; — kötél, das dicke Seil; — véres, die dicke Blutwurst, die Plunze; —re törni, grob stoßen (z. B. Pfeffer); csak ugy —ében csinálni meg vmely munkát, eine Arbeit aus dem Groben od. Gröbsten machen; *példab.* viznek öregében fogják a nagy halat, in großem Wasser fängt man die großen Fische; 2) alt; *példab.* — embernek bor bogara, kása pecsenyéje, Ofen, Bett und Kanne sind gut dem alten Manne; ki nem kíván — lenni, akassza fel magát, wer nicht alt werden will, kann sich jung henken lassen.
Öreg-ágyú, *fn.* die Karthaune.
Öreg-anya, *fn.* die Großmutter.
Öreg-atya, *fn.* der Großvater.
Öregb, *fn.* der Senior (einer Körperschaft).
Öregbedés, *fn.* das Vermehren, das Zunehmen; die Zunahme.
Öregbedni *(ik)*, *k.* sich vermehren, zunehmen, sich vergrößern.
Öregbél, *fn. (bt.)* der dicke Darm, der Mastdarm, der Afterdarm.
Öregbéres, *fn.* der Großknecht, der Altknecht.
Öregbiró, *fn.* 1) der Oberrichter; 2) *átv. ért.* der allerhöchste Richter (Gott).
Öregbités, *fn.* die Vermehrung, die Vergrößerung.
Öregbitni, *cs.* 1) vermehren, vergrößern; 2) altern, alt machen.
Öregbülni, *k.* sich vermehren, zunehmen, sich vergrößern.
Öregedni *(ik)*, *k.* altern, älteln, alt werden.
Öregen, *l.* Igen, Nagyon.
Öreges, *mn.* Öregesen, *ih.* ältlich.
Öregfürész, *fn. msz.* die Schrotsäge.
Öreg-gyöngy, *l.* Szemgyöngy.
Öreghegedü, *fn.* die Bratsche.
Öreghorgony, *fn. (haj.)* der Buganker.
Öreghurka, *l.* Hurkabél.
Öregitni, *cs.* alt machen.
Öregkarszék, *fn.* der Großvaterstuhl.
Öreglegény, *fn.* der Altgesell.
Öreglik, *fn. (bt.)* das Loch des Hinterhauptbeines.
Öregmester, *fn.* der Obermeister, der Altermann.
Öregmesterné, *fn.* die Altmeisterin.
Öregmise, *fn.* das Hochamt, das hohe Amt, die feierliche Messe.

Öregoltár, *fn.* der Hochaltar.
Öregráspoly, Öregreszelö, *fn. msz.* die Armfeile, die Grobfeile.
Öregrendü, *mn.* zu den Alten gezählt.
Öregség, *fn.* das hohe Alter; *példab.* — betegség, Alter ist auch eine Krankheit.
Öregszemü, *mn.* großkörnig, grobkörnig. [werden.
Öregszeni *(ik)*, *k.* altern, älteln, alt
Öreg-új, *fn.* die große Zehe.
Öregülni, *l.* Öregedni *(ik)*, Öregszeni *(ik)*.
Öregvakolat, *fn. (ép. msz.)* der Spritzwurf.
Öregvasmacska, *fn. (haj.)* Buganker, Taglichtanker.
Öretlen, *mn.* Öretlenül, *ih.* ohne Wache od. Wächter.
Örfa, *fn.* 1) *(haj.)* der Segelbaum; 2) *(ép.)* die Helmstange.
Örfacsiga, *fn. (haj.)* das Kampenzeug, die Parante.
Örfakuka, Örfamacska, *fn. (haj.)* Segelbaumfurgel.
Örfal, *fn.* die Grenzmauer.
Örfátlan, *mn.* Örfátlanúl, *ih.* ohne Mast, mastlos.
Örfatok, *fn. (haj.)* Spuhr des Segelbaums.
Örfö, *fn.* das Piquet, die Feldwache.
Örgébics, *fn. (állatt.)* der Würger, die Bergelster, die Kriekelster, der Neuntödter.
Örgróf, *fn.* der Markgraf.
Örgúnya, *fn.* der Wachmantel.
Örhad, *fn.* die Garde.
Örhajó, *fn.* das Wachschiff, die Brandwache.
Örhalom, *fn.* der Wachhügel.
Örház, *fn.* das Wachthaus, das Huthaus.
Örhegy, *fn.* der Wartberg.
Örhely, *fn.* der Wachplatz.
Örhölgy, *fn.* die Gardedame.
Ör-idö, *fn.* die Wachzeit; *(haj.)* Quart, Quartier, Wachtzeit.
***Öringeli**, *k.* fortkreisen.
Ör-ispán, *fn.* der Markgraf.
Örizés, *fn.* das Hüten; das Bewahren; das Bewachen.
Örizet, *fn.* 1) die Hut, die Bewachung; die Bewahrung; vkinek —ére bizni, zu Jemanden in Verwahrung geben; 2) (katonai) die Besatzung, die Garnison.
Örizetlen, *mn.* Örizetlenül, *ih.* unbewacht, hutlos.
Örizgetni, *cs.* fort und fort hüten od. bewachen.
Örizkedni *(ik)*, *k.* sich hüten, behutsam sein.
Örizni, *cs.* hüten, behüten; bewahren; bewachen; — adni, in Verwahrung geben; Isten örizz! behüte Gott! Gott sei vor! *(km.)* amit sokan szeretnek, nehéz azt —, *szósz.* was viele lieb haben, ist schwer zu bewahren.
Örjárat, *fn. (ht.)* die Patroll, der Patrouillengang, Patrollgang.
Örjárni, *k. (ht.)* patrouilliren, patrolliren.

Örjáró, *fn.* die Patrouille.
Örjöngeni, *k.* rasen, wüthen; wahnsinnig herumirren.
Örjöngés. *fn.* das Wüthen, das Rasen; die Raserei, die Tobsucht.
Örjülés, Örjület, *fn.* der Wahnsinn, die Raserei. [werden.
Örjülni, *k.* wahnsinnig od. irrsinnig
Örjült, *mn.* Örjülten, *ih.* wahnsinnig.
Örjültség, *fn.* der Wahnsinn, der Irrsinn. [Capitel).
Örkanonok, *fn.* der Custos (in einem
Örkerülés, *fn.* die Runde.
Örkerület, *fn. (erd.)* der Forstbegang, Forstbelauf, der Schutzbezirk.
Örkerülök, *t. fn.* die Runde, die Runde Habenden.
Örkincs, *fn.* der Talisman.
Örkiséret, *fn.* die Bedeckung; *kül. (haj.)* der Convoi, das Geleitschiff.
Örködés, *fn.* die Aufsicht, das Wachen.
Örködni *(ik)*. *k.* wachen, die Aufsicht (über Etwas) führen, beaufsichtigen.
Örlámpa, *fn. (haj.)* Wacher.
Örlánc, *fn. (ht.)* die Postenkette.
Örlecs, *fn. (állatt.)* folyami —, das Flußschweinchen; tengeri —, das Meerschweinchen.
Örköpeny, *fn. (ht.)* der Wachtmantel. [mannschaft.
Örlegénység, *fn. (ht.)* die Wacht-
Örlemény, *fn.* das Mahlgut.
Örlemez, *fn. msz.* das Eingerichte.
Örleni, *cs.* mahlen.
Örlény, *fn.* der Genius, der Schutzgeist.
Örlés, *fn.* das Mahlen.
Örlésirend, *fn.* die Mühlordnung.
Örlésjegy, *fn.* der Mahlzettel.
Örletni, *cs.* mahlen lassen.
Örletö, *fn.* der Mahlgast.
Örletpénz, *fn.* das Mahlgeld.
Örlök, *fn. (állatt.)* die Pfotenthiere die Nagethiere, die Nager, *t.*
Örlös, *fn.* der Mühlgast.
Örmadár, *fn. (állatt.)* der Wachtelkönig, *l.* Haris, Hars.
Örment, Örmentes, *mn.* wachfrei.
Örmentesség, *fn.* die Wachfreiheit.
Örmény, *fn.* der Armenier. —, *mn.* armenisch.
Örmény-ország, *tn.* Armenien.
Örményül, *ih.* armenisch.
Örmester, *fn. (ht.)* der Wachtmeister, der Feldwebel; *(haj.)* der Quartiermeister.
Örnagy, *fn. (ht.)* der Obristwachtmeister, der Major.
Örnök, *fn. (ht.)* der Feldwebel; der Wachtmeister.
Örosztály, *fn. (ht.)* die Wachabtheilung.
Örök, *mn.* 1) ewig; — élö, der Ewige; 2) erblich; — áron eladni, erblich veräußern. —, *fn.* die Erbschaft, das Erbe, das Erbstück; —ül hagyni, vererben, fällen; —ül nyerni v. kapni, erben, ererben; —be fogadni valakit, Einen adoptiren od. an Kindesstatt annehmen; —be tartani, an Kindesstatt haben.

Örökbefogadás, *fn.* (*tud.*) die Annahme an Kindesstatt, die Adoption.
Örökbefogadott, *mn.* (*tud.*) adoptirt, an Kindesstatt angenommen.
Örökben, *ih.* erblich.
Örökbérjószág, *fn.* das Erbzinsgut.
Örökbérlet, *fn.* der Erbbestand.
Örökbérlő, *fn.* der Erbzinsmann.
Örökbérszerződés, *fn.* der Erbzinsvertrag.
Örökbevallás, *fn.* (*tud.*) die Fassion.
Örökbíró, *fn.* der Erbgerichtsherr.
Örökbirtok, *fn.* der Erbbesitz.
Örök-emlékü, *mn.* ewigen Andenkens.
Örökétig, *ih.* immer und ewig.
Öröketlen, *mn.* erblos; —né tenni, enterben.
Örökhagyás, *fn.* die Vererbung.
Örökhagyó, *fn.* der Erblasser, der Erbsetzer.
Örökhaszonbér, *fn.* der Erbpachtzins.
Örökhaszonbérlet, *fn.* der Erbpacht.
Örökhaszonbérlő, *fn.* der Erbpächter.
Örökhető, *mn.* erbfähig.
Örökítés, *fn.* das Verewigen; (*mint tárgy*) die Verewigung.
Örökíteni, *cs.* verewigen, unsterblich machen.
Örökjog, *fn.* das Erbrecht.
Örökjószág, *fn.* das Erbgut, das Erbe; das Erbbestandsgut.
Örökké, *ih.* ewig, immer, beständig.
Örökkévaló, *mn.* ewig, immerwährend.
Örökkévalóság, *fn.* die Ewigkeit.
Örökleni (*ik*), *k.* fortdauernd bleiben, sich verewigen.
Öröklés, *fn.* das Erben, die Succession, die Beerbung, der Erbfall, die Erbfolge.
Öröklési, *mn.* Erb...; — vágy, die Erbgier; — rend, die Erbfolgeordnung.
Öröklésrevágyó, *mn.* erbgierig. —, *fn.* der Erbgierige.
Öröklét, *fn.* die Ewigkeit, das ewige Leben. [habend.
Öröklétü, *mn.* ewig, ewiges Leben
Öröklítni, *cs.* adoptiren, *l.* Örökbefogadni.
Öröklő, *mn.* 1) ewig, ewig dauernd; 2) Erb...; — fejedelmiség, die Erbmonarchie. —, *fn.* der Erbnehmer.
Öröklőleg, *ih.* erblich.
Örök-osztály, *fn.* die Erbtheilung, die Erbschichtung.
Öröködés, *fn.* das Erben; die Erbfolge, Succession; — kinyilta, der Erbanfall.
Öröködési, *mn.* Erbs...; — háboru, der Erbfolgekrieg, Successionskrieg; — jog, das Erbfolgerecht; — nyilatkozat, die Erbserklärung; — rend, die Erbfolgeordnung.
Öröködni (*ik*), *k.* erben.
Örökölhetési, *mn.* — képesség, die Erbfähigkeit.
Örökölhető, *mn.* erbfähig; vererblich.
Örökölhetőség, *fn.* die Erbfähigkeit.
Örökölni, *cs.* erben.
Örökölt, *mn.* — bányamüvelés, der Erbbau.
Örökön, *ih.* immer, ewig, fortwährend.
Örökön-örökké, *ih.* von Ewigkeit zu Ewigkeit.

Örökös, *mn.* 1) ewig, beständig; 2) erblich, Erb..., Erbs...; — bérlő, der Erbbeständer; — herceg, der Erbprinz; — hivatal, das Erbamt; — tartomány, das Erbland. —, *fn.* der Erbe; die Erbin; — örököse, der Erbeserbe; — társ, der Miterbe, der Erbgenoß.
Örökösen, *ih.* 1) auf immer, auf ewig; 2) erblich.
Örökösi, *mn.* erblich.
Örökösítni, *cs.* verewigen.
Örökösnélküli, *mn.* erblos; — vagyon, das erblose Gut.
Örökösödés, *fn.* das Erben.
Örökösödési, *mn.* — törvény, das Erbfolgegesetz.
Örökösödni (*ik*), *k.* 1) erben; 2) fortdauernd bleiben.
Örökösség, *fn.* die Erblichkeit.
Örököstelen, *mn.* Örököstelenül, *ih.* erblos.
Örököstétel, Örökösvallás, *fn.* die Erbeinsetzung.
Örökösülni, *l.* Örökösödni (*ik*).
Örökpénz, *fn.* das Erbgeld.
Örökre, *ih.* auf ewig, auf immer.
Örökrész, *fn.* der Erbtheil, das Erbrecht.
Örökség, *fn.* 1) die Ewigkeit; 2) das Erbe, das Erbgut, die Erbschaft, die Verlassenschaft; — átadása, die Erbseinantwortung; —belépés, die Erbsantretung, die Erbschaftsantretung; —ül v. —ben hagyni, vererben, als Erbschaft hinterlassen.
Örökségi, *mn.* erblich, erbschaftlich; — adó, die Erbsteuer, das Mortuar, die Todfallspfundgelder; — adós, der Erbschaftsschuldner; — darab, die Erbschaftssache; — díj, die Sterbegelder; — kereset, die Erbschaftsklage; — nyilatkozat, die Erbfolgslassungserklärung; — osztály, die Erbschaftsauseinandersetzung; — rész, das Erbtheil; — tárgyalás, die Verlassenschaftsabhandlung; — tömeg, die Erbschaftsmasse.
Örökséglesö, *mn.* erbsüchtig. —, *fn.* der Erbschleicher.
Örökségül, *ih.* als Erbschaft, als Erbtheil.
Öröktartományi, *mn.* erbländisch.
Örököktelek, *fn.* der Erbacker, der Erbgrund, der Erbhof.
Öröktőkék, *t. fn.* die eisernen Capitalien, *l.* [theil.
Örökül, *ih.* als Erbschaft, als Erb-
Örökülni, *k.* 1) erben; 2) fortdauernd bleiben.
Örökült, *mn.* vererbt, Erb...; — baj, das Erbübel.
Örökvallás, *l.* Örökbevallás.
Örökvétel, *fn.* der Erbkauf.
Örökzöld, *fn.* (*nt.*) das Immergrün.
Örökzöldfák, *fn. t.* (*erd.*) immergrüne od. wintergrüne Hölzer.
Örölés, *l.* Őrlés.
Őrölni, *cs.* 1) mahlen; (*km.*) aki elébb jő, elébb őröl, wer zuerst kömmt, mahlt zuerst; ki mint őröl, ugy süt, *szósz.* wie Jemand mahlt, so backt er; 2) *átv. érl.* plappern, klappern, haspeln.

Őröltetni, *cs.* mahlen lassen.
Őröltető, *fn.* der Mahlgast.
Öröm (*t.* örömek), *fn.* die Freude, *szój.* —ében nem tud hová lenni, er weiß sich vor Freude nicht zu fassen; *példab.* —nek szomorúság a vége, auf Freud' folgt Leid; szomorusággal jár az —, kein Freud' ohne Leid; — öröm és búbánat is lépten, Freud und Leid sind einander zur Ehe gegeben; öröm, üröm csak egy betűben különböznek, (*szósz.* öröm [Freude] und üröm [Wermuth] sind blos durch einen Buchstaben geschieden) Freud und Leid sind so nahe Nachbarn als Glück und Unglück, zwischen Freud und Leid ist die Brücke nicht breit.
Öröm-áldozat, *fn.* das Freudenopfer.
Öröm-anya, *fn.* die Hochzeitmutter.
Öröm-apa, Öröm-atya, *fn.* der Hochzeitvater.
Örömdal, *fn.* das Freudenlied.
Örömélet, *fn.* das Freudenleben.
Örömélvezet, *fn.* der Freudengenuß.
Öröm-ének, *fn.* der Freudengesang.
†Örömes, *mn.* erfreulich, freudenreich.
Öröment, *ih.* gern, willig, mit Freuden.
Örömestebb, *ih.* lieber.
Örömesztendő, Öröm-év, *fn.* das Jubeljahr, das Erlaßjahr.
Örömháborító, *mn.* freudestörend. —, *fn.* der Freudenstörer.
Örömhír, *fn.* die Freudenpost.
Örömhullámzás, *fn.* der Freudetaumel.
Öröm-idő, *fn.* die Freudenzeit.
Öröm-ittas, *mn.* Öröm-ittasan, *ih.* freudetrunken.
Örömittasság, *fn.* die Freudetrunkenheit, der Freudentaumel.
Örömjel, *fn.* das Freudezeichen.
Örömkiáltás, *fn.* der Freudenruf, das Freudengeschrei, das Jubelgeschrei.
Örömkőny, *fn.* die Freudenthräne, die Freudenzähre. [Lust-
Örömlak, *fn.* der Freudensaal, der
Örömlakoma, *fn.* das Freudenmahl.
Örömleány, *fn.* das Freudenmädchen.
Örömlihegő, *mn.* nach Vergnügen lechzend, freudensüchtig.
Örömlövés, *fn.* der Freudenschuß.
Örömmámor, *fn.* der Freudenrausch, der Freudentaumel.
Örömmámoros, *mn.* Örömmámorosan, *ih.* freudetrunken.
Örömnap, *fn.* der Freudentag, der Jubeltag.
Örömpohár, *fn.* der Freudenbecher.
Örömrészeg, *mn.* Örömrészegen, *ih.* wonnetrunken.
Örömrivalgás, *fn.* der Jubel, das Freudengeschrei.
Örömsugárzó, *mn.* freudestrahlend.
Örömtánc, *fn.* der Freudentanz, der Jubeltanz.
Örömtelen, *mn.* Örömtelenül, *ih.* freudenlos, freudenleer.
Örömteljes, *mn.* Örömtelve, *ih.* freudenvoll.
Örömtüz, *fn.* das Freudenfeuer.
Öröm-ünnep, *fn.* das Freudenfest, das Jubelfest.

Örömvers, *fn.* das Freudengedicht.
Örömvesztett, *mn.* **Örömvesztetten**, *ih.* freudenlos.
Örömzaj, *fn.* das Freudengeschrei, der Jubel.
Örömzöld, *fn.* *(vad.)* der Bruch.
?**Öröndc**, *fn.* *(ht.)* die Garnison.
Öröngeni, *l.* **Örjöngeni**.
Örözni, *l.* **Őrizni**.
Őrparancsnok, *fn.* *(ht.)* der Posten- commandant, Wachcommandant.
Őrpénz, *fn.* das Wachgeld.
Őrpompa, *fn.* *(ht.)* die Wachparade.
Őrrend, *fn.* *(ht.)* die Wachordnung.
Őrrovancs, **Őrrovat**, *fn.* *(ker.)* der Scontro.
Őrs, *fn.* *(ht.)* der Posten (der zu bewachende Platz); —t foglalni, einen Posten einnehmen; *(psz.)* —re! auf eure Posten!
Őrscsata, *fn.* *(ht.)* das Postengefecht.
Őrség, *fn.* 1) *(ht.)* die Wache; éjjeli —, die Nachtwache; felváltott —, die abziehende Wache; felvonuló —, die aufziehende Wache; polgári —, die Bürgerwehr; őrségen lévő tiszt, wachehabender Offizier; 2) die Besatzung, die Garnison; 3) der Posten, die Wachtmannschaft (die wachhabende Mannschaft); 4) ein Bezirk in der Eisenburger Gespanschaft.
Őrségi, *mn.* *(ht.)* Posten ...; — szabályzat, Postenverhaltung.
Őrsereg, *fn.* 1) die Garde; nemzeti —, die Nationalgarde; 2) die Besatzung, die Garnison.
Őrshagyás, *fn.* *(ht.)* das Verlassen eines Postens.
Őrsharc, *fn.* *(ht.)* das Postengefecht.
Őrsiesata, *fn.* *(ht.)* das Postengefecht.
Őrsiszabályzat, *fn.* *(ht.)* die Postenverhaltung. [Postens.
Őrskör, *fn.* *(ht.)* die Umgebung eines
Őrslánc, *fn.* *(ht.)* die Postenkette.
Őrsor, *fn.* *(ht.)* die Wachordnung.
Őrsparancsnok, *fn.* *(ht.)* der Postencommandant.
Őrsszabályzat, *fn.* *(ht.)* die Postenverhaltung.
Őrsugár, *fn.* *(msz.)* Controllrayon.
Őrs-ürítés, *fn.* *(ht.)* die Räumung eines Postens.
Őrszellem, *fn.* der Schutzgeist, der Genius.
Őrszem, *fn.* *(ht.)* die Vedette; őrszemeket kiállítani, Vedetten ausstellen; bevonni az őrszemeket, einziehen die Vedetten; *(vad.)* Leitgeiß; *(nyomd.)* die Signatur (am Bogen).
Őrszemélyzet, *fn.* das Schutzpersonal.
Őrszemkedni *(ik)*, *k.* patrouilliren.
Őrszemle, *fn.* *(ht.)* die Wachparade.
Őrszent, *fn.* der Schutzheilige, der Schutzpatron.
Őrszer, *fn.* 1) das Präservativmittel, das Vorbauungsmittel; 2) das Amulet.
Őrszó, *fn.* 1) *(nyomd.)* der Blatthüter, der Folgeweiser, der Custos; 2) *(ht.)* die Losung, der Anruf.
Őrszoba, *fn.* die Wachstube.
Őrszolgálat, *fn.* *(ht.)* der Wachdienst
Őrtanya, *fn.* *(ht.)* die Hauptwache; das Piquet.
Őrtelen, *mn.* **Őrtelenül**, *ih.* unbewacht.
Őrtorony, *fn.* der Wachthurm, die Warte.
Őrtűz, *fn.* das Wachfeuer.
Őr-utasítás, *fn.* *(ht.)* die Wachinstruction.
Örü, *l.* **Ürü**.
Örülés, *fn.* das Frohlocken.
Őrülés, *fn.* der Wahnsinn, der Irrsinn.
Örülni, *k.* (-nak, -nek, -on, -en) sich freuen, sich erfreuen; örültem a jó hírnek, ich habe mich über die gute Nachricht gefreut; örülök, hogy szerencsém van, es freut mich, daß ich das Glück habe; *(szój.)* örül, mint kinek háza ég, er freut sich wie ein Bauer, dem das Haus brennt; örül, mint a gyermek, er freut sich wie ein Kind.
Őrülni, *k.* wahnsinnig od. rasend werden.
Őrült, *mn.* **Őrülten**, *ih.* wahnsinnig, rasend.
Őrültség, *fn.* der Wahnsinn, der Irrsinn.
Örv, *fn.* 1) ein stachlichtes Halsband; der Ringel; 2) *átv. ért.* *(a. m.* ürügy) der Vorwand, der Prätext.
Őrváltás, *fn.* *(ht.)* die Ablösung (der Wache), die Wachablösung.
Örvendeni, A. *k.* (-nak, -nek, -on, -en) 1) sich freuen, sich erfreuen; frohlocken; 2) gratuliren; —, * B. *cs.* erfreuen, Freude machen.
Örvendet, *fn.* die Freude.
Örvendetes, *mn.* **Örvendetesen**, *ih.* erfreulich, freudig.
Örvendezés, *fn.* 1) das Frohlocken; 2) die Gratulation.
Örvendezni, *k.* (-nak, -nek, -on, -en) 1) sich freuen, frohlocken; 2) gratuliren.
Örvendező, *mn.* freudig. —, *fn.* der Frohlocker.
Örvendeztetni, **Örvendítni**, *cs.* erfreuen, Freude machen od. verursachen.
Örvény, *fn.* 1) der Wirbel, der Wasserstrudel, der Wasserwirbel; 2) *átv. ért.* der Abgrund; az — szélén áll, er ist am Rande des Abgrundes.
Örvény-alakú, *mn.* **Örvény-alakúlag**, *ih.* wirbelförmig.
Örvényded, *l.* **Örvényalakú**.
?**Örvényedék**, *fn.* *(vt.)* Helenin, Inulin, Alantin.
Örvényes, *mn.* 1) wirbelförmig; 2) bodenlos, voller Schlünde od. Tiefen; 3) *(nt. msz.)* kreiselförmig.
Örvényfű, *l.* **Örvényszertecsék**.
Örvénygyökér, *fn.* *(nt.)* die Alantwurzel, *l.* **Örvényszertecsék**.
Örvényke, *fn.* 1) *(állatt.)* das Räderthier; der Afterpolyp; 2) *(kics.)* der kleine Wasserstrudel od. Wasserwirbel.
Örvénykő, *fn.* *(ásványt.)* der Sprudelstein.
Örvényleni *(ik)*, *k.* wirbeln, strudeln.
Örvényszertecsék, *fn.* *(nt.)* das Helenenkraut, der Alant.
Örvényzeni *(ik)*, *k.* wirbeln, strudeln.
Örves, *mn.* 1) mit einem Ringel gezeichnet; — lúd, die Ringelgans; — pacsirta, die Ringellerche; — rigó, die Ringelamsel; — sólyom, der Ringelfalk; 2) mit einem Halsband versehen; — eb, ein Hund mit einem Halsband.
Őrvezető, *fn.* *(ht.)* der Aufführer, Gefreiter.
Örvezni, *cs.* 1) mit einem Halsband versehen; 2) *átv. ért.* *(a. m.* ürügyül használni) vorschützen.
Őrvidék, *fn.* der Grenzbezirk, die Militärgrenze, *l.* **Határvidék**.
Őrvonal, *fn.* 1) *msz.* die Controll-linie; 2) *(ht.)* der Cordon, der Grenzcordon.
Örvös, *l.* **Örves**.
Örvözni, *l.* **Örvezni**.
Őrzemény, *fn.* das Deposit, das hinterlegte Gut; das Depot; részvényei nálam vannak — alatt, seine Actien sind bei mir im Depot.
Őrzés, *fn.* das Hüten, das Bewahren; *(mint tárgy)* die Bewahrung, Verwahrung.
Őrző, *fn.* der Hüter, der Wächter, der Hirt, der die Aufsicht über Etwas hat od. führt.
Örzse, *tn.* *(kics.)* Lieschen *(nőnév)*.
Örzsébet, *tn.* Elisabeth *(nőnév)*.
Örzsi, **Örzsike**, *tn.* *(kics.)* Lieschen *(nőnév)*.
Ős, *mn.* 1) uralt, Ur ...; 2) Stamm ...; — birtok, Stammgut.
Ős, *fn.* der Ahn, der Stammvater, der Urvater, der Ahnherr; —ök, die Ahnen, die Vordern, die Voraltern.
Ősállapot, *fn.* der Urzustand.
Ősállat, *fn.* das Thier der Urwelt, Urthier.
Ős-anya, *fn.* die Ahn, die Stammmutter, die Urmutter.
Ős-anyag, *fn.* der Urstoff.
Ős-atya, *fn.* der Stammvater, der Urvater.
Ősbün, *fn.* die Stammessünde.
Őselem, *fn.* das Urelement.
Ősember, *fn.* der Urmensch.
Ős-erdő, *fn.* der Urwald.
Őseredeti, *mn.* **Őseredetileg**, *ih.* ursprünglich.
Őserő, *fn.* die Urkraft.
†**Ősfi**, *fn.* der Stammerbe.
Ősgőg, *fn.* der Ahnenstolz.
Ősi, *mn.* 1) *(tud.)* avitisch; 2) älterlich; 3) nach Art der Ahnen od. Vorfahren, herkömmlich; — bevett szokás, die herkömmliche od. hergebrachte Gewohnheit.
Ősiség, *fn.* *(tud.)* die Aviticität.
Ősjog, *fn.* das Ahnenrecht.
Őskép, *fn.* das Urbild, das Ideal, das Vorbild.
Ősképlet, *l.* **Ősképződmény**.
Ősképződés, *fn.* die Urzeugung, die Urbildung.
Ősképződmény, *fn.* das Urgebilde.

Őskor, *fn.* die Vorzeit, die Vorwelt, die Urwelt.
Őslak, *fn.* der Stammsitz.
Őslakó, Őslakos, *fn.* der Urbewohner, Ureinwohner.
Őslény, *fn.* das Urwesen.
Őslénytan, *fn.* die Paläontologie.
Őslénytani, *mn.* paläontologisch.
Őame, *fn.* die Kenntniß, *l.* **Isme.**
Ősmer, Ősmér stb., *l.* **Ismer stb.**
Ősnyelv, *fn.* *(nyt.)* die Ursprache.
Ősnyomat, *fn.* *(nyomd.)* Incunabel.
Őspróba, **Összámpróba**, *fn.* die Ahnenprobe.
Ősrégi, *mn.* uralt.
Ősrengeteg, *fn.* der Urwald.
Ősszokás, *fn.* 1) uralte Sitte; 2) Stammsitte.
Össöd, *tn.* Szebinez *(helység)*.
Összbenyomás, *fn.* der Gesammteindruck.
Össze, *ih.* zusammen; ver ..., zer ..., durch ... rc.; — **meg** —, ganz, völlig zusammen, Alles zusammen.
Összeadás, *fn.* 1) das Zusammengeben, das Addiren; *(mint tárgy)* die Addition; 2) die Trauung, die Copulation.
Összeadni, *cs.* 1) zusammengeben, addiren; 2) (p. o. **segélypénzt**) zusammensteuern, zusammenschießen; 3) (*a. m.* **összeesketni**) copuliren, trauen.
Összeadogálni, *cs.* allmälig od. nach und nach zusammengeben od. zusammensteuern.
Összeaggatni, *cs.* zusammenheften, zusammenhängen, mit weiten Stichen zusammennähen.
Összeakadni, *cs.* 1) (*a. m.* **egymásba ütközni**) zusammenstoßen, auf einander gerathen; 2) *átv. ért.* (*a. m.* **találkozni**) zusammengerathen, sich zusammenfinden, zufällig zusammenkommen, zufällig begegnen od. treffen.
Összeakasztalni, *cs.* zusammenheften.
Összeakasztani, *cs.* 1) zusammenhängen; zusammenheften; 2) auf einander stoßen lassen, auf einander gerathen lassen.
*****Összeaklálni**, *cs.* zusammenheften, zusammenstoppeln.
Összealkalmazni, *cs.* zusammenfügen.
Összeállani, *k.* 1) (*a. m.* **egy csoportba állani**) zusammentreten, sich vereinigen, in einen Bund treten; 2) sich zusammenrotten; 3) zusammenlaufen, gerinnen (wie z. B. Milch).
Összeállítás, *fn.* 1) die Zusammenstellung; 2) die Gegeneinanderstellung, die Confrontation (der Zeugen).
Összeállítni, *cs.* 1) zusammenstellen; neben einander stellen; 2) gegen einander stellen, confrontiren (Zeugen); 3) (*a. m.* **több részből álló dolgot egy egészszé szerkesztösse**) abbinden.
Összeapritni, *cs.* in kleine Stücke schneiden od. hauen; zusammenbrocken.
Összeárkolni, *cs.* zusammenleiten (z. B. Flüsse).
Összeaszalódni *(ik)*, *k.* allmälig zusammendorren, eindorren od. eintrocknen.
Összeaszni *(ik)*, *k.* eindorren; zusammentrocknen.
Összeatyafiasodni *(ik)*, *k.* (durch Heirath) verwandt werden, in Verwandtschaft treten (mit Jem.); sich befreunden.
Összeázni *(ik)*, *k.* durch und durch naß werden.
Összebarátkozni *(ik)*, *k.* sich (mit Jem.) befreunden, in ein freundschaftliches Verhältniß treten.
Összébb, *ih.* *(m/ok)* mehr zusammen, mehr beisammen.
Összebékélni, *k.* sich aussöhnen, sich versöhnen.
Összebékéltetni, **Összebékítni**, *cs.* aussöhnen, versöhnen, mit einander aussöhnen. [lich.
Összebékülhetetlen, *mn.* unversöhn-
Összebékülni, *k.* sich aussöhnen, sich versöhnen.
Összebékültetni, *l.* **Összebékéltetni.**
Összebengészni, *cs.* zusammenstoppeln.
Összeberzenkedni, **Összeberzeskedni** *(ik)*, *k.* in Streit gerathen.
Összebeszélés, *fn.* die Verabredung, die Abkartung.
Összebeszélni, A. *k.* sich besprechen, verabreden. —, B. *cs.* zusammen sprechen, zusammen plaudern.
Összebocsátni, *cs.* zusammenlassen.
Összebogozni, *cs.* (durch einen Knoten) zusammenknüpfen.
Összebojtozni, Összebolyhozni, *cs.* verzotteln.
Összebontani, *cs.* verzausen, zerzausen; verzotteln; verwirren, zusammenwirren, verschlingen.
Összebontódni *(ik)*, *k.* sich verschlingen.
Összebonyolítni, *cs.* verwickeln, verwirren, compliciren.
Összebonyolódni *(ik)*, *k.* sich verwickeln, sich verweben.
Összeboruló, *mn.* *(nt.)* zusammenneigend, gegen einander gebogen.
Összeborzadni *(ik)*, *k.* zusammenschaudern, zusammenfahren.
Összeborzazni, *cs.* verzausen, zerzausen.
Összebúni, Összebúgni, Összebújni *(ik)*, *k.* 1) zusammenkriechen, sich zusammenstecken; 2) *átv. ért.* sich zusammenthun, die Köpfe zusammenstecken, gemeinschaftliche Sache machen.
Összebüdösítni, *cs.* voll Gestank machen, ganz stinkend od. übelriechend machen.
Összebüdösödni *(ik)*, *k.* ganz stinkend werden.
Összecipelni, *cs.* zusammenschleppen, zusammentragen.
Összecsalni, *cs.* 1) zusammenlocken; 2) durch Betrug aufbringen od. zusammenbringen (z. B. eine Summe Geldes).
Összecsapni, A. *cs.* 1) zusammenschlagen; **kezeit** —, die Hände zusammenschlagen; 2) (*a. m.* **sárral összefecskendeni**) bespritzen; 3) (*a. m.* **összeterelni**) zusammentreiben; —, B. *k.* 1) zusammenschlagen; **a hullámok összecsaptak feje felett**, die Wellen schlugen zusammen über sein Haupt; 2) (*a. m.* **összeütközni**) an einander gerathen, über einander kommen; *(kt.)* zusammenstoßen.
Összecsapódni *(ik)*, *k.* zusammenschlagen. [zapfen.
Összecsapolni, *cs.* *(ács-msz.)* ver-
Összecsatolni, *cs.* zusammenschnallen, zuschnallen.
Összecsavarni, *cs.* zusammendrehen, zusammenwinden.
Összecsavarolni, *cs.* zusammenschrauben.
Összecsempelődni *(ik)*, *k.* 1) sich tallen; 2) *átv. ért.* sich verschwören.
Összecsengetni, *cs.* zusammenklingeln, zusammenrufen (mit einem Glöckchen).
Összecserélgetni, Összecserélni, *cs.* zusammenwechseln, verwechseln, vertauschen.
Összecsigázni, *l.* **Elcsigázni.**
Összecsiklandozni, *cs.* zusammenkitzeln.
Összecsinálni, *cs.* 1) vermachen, zusammenmachen; 2) *átv. ért.* (*a. m.* **összeszerezni**) zusammenbringen (z. B. eine gewisse Summe).
Összecsirizelni, *cs.* zusammenkleistern, verkleistern.
Összecsókolgatni, *cs.* abschmatzen, abherzen.
Összecsókolkozni *(ik)*, **Összecsókolódzni** *(ik)*, *k.* einander abküssen.
Összecsoportozni *(ik)*, *k.* sich haufenweise versammeln, sich zusammenrotten.
Összecsődítni, *cs.* zusammenrotten.
Összecsődülni, *k.* haufenweise zusammenlaufen, sich zusammenrotten.
Összecsukni, *cs.* zusammensperren, zusammenschließen.
Összecsúnyítni, *cs.* schmutzig od. kothig machen.
Összecsúnyulni, *k.* schmutzig od. kothig werden.
Összecsúszni, *k.* zusammenkriechen, zusammenrutschen.
Összedagatni, *k.* voll Geschwulst werden, stark verschwollen werden.
Összedagasztani, *cs.* zusammenkneten, verkneten.
Összedarabolni, *cs.* zerhauen in Stücke hauen.
Összedobolni, *cs.* zusammentrommeln, vergattern.
Összedolgozni *(ik)*, *k.* zusammenarbeiten.
Összedőlni, *k.* einstürzen, zusammenstürzen, verfallen, zusammenfallen; zerlechzen.
Összedönteni, *cs.* zusammenstürzen, zusammenwerfen.
Összedörgölni, Összedörzsölni, *cs.* zusammenreiben, verreiben, zerreiben.
Összedugni, *cs.* zusammenstecken; *(szój.)* — **a fejeket**, die Köpfe

zusammenstecken (um mit einander heimlich zu reden); — kezeit, die Hände in den Schoß legen.
Összedúlni, *cs.* verwüsten, zerstören.
Összedülés, *fn.* der Einsturz.
Összeégetni, *cs.* verbrennen, zusammenbrennen.
Összeégni, *k.* verbrannt werden; abbrennen.
Összeegyezés, *fn.* 1) die Uebereinstimmung; 2) die Uebereinkunft.
Összeegyezni, *k.* 1) zusammenstimmen, übereinstimmen, zutreffen; 2) sich vergleichen; 3) zusammenreimen, harmoniren.
Összeegyeztetés, *fn.* die Vereinigung, die Ausgleichung.
Összeegyeztetési, *mn.* Vereinigungs...; — díj, die Collationirungsgebühr.
Összeegyeztetni, *cs.* 1) vereinigen; 2) vergleichen; 3) *(tud.)* collationiren; 4) zusammenreimen.
Összeelegyedni *(ik)*, *k.* sich vermischen.
Összeelegyítni, *cs.* vermischen, vermengen.
Összeenni *(ik)*, *cs.* zerfressen; zusammenfressen.
Összeenyvezni, *cs.* zusammenleimen, verleimen. [gällen.
Összeepézni, *cs.* durchgällen, ver-
Összeérés, *fn.* die Contiguität.
Összeereszteni, *cs.* zusammenlassen; zusammenfügen, abfalzen.
Összeérni, *k.* 1) *(a. m.* egyűve érkezni) zusammen ankommen od. anlangen; 2) zusammentreffen, sich begegnen; 3) sich berühren (wie z. B. zwei Linien).
Összeesketés, *fn.* die Trauung, die Copulation.
Összeesketni, *cs.* trauen, copuliren.
Összeesküdni *(ik)*, *l.* Összeesküszni *(ik)*.
Összeesküdt, *mn.* verschworen. —, *fn.* der Verschworene.
Összeesküszni *(ik)*, *k.* sich verschwören, conspiriren.
Összeesküvés, *fn.* die Verschwörung, die Meute, das Comrlott.
Összeesküvő, *fn.* der Verschwörer.
Összeesni *(ik)*, *k.* 1) zusammenfallen, zusammenstürzen; 2) *(a. m.* nagyon megsoványodni) zusammenfallen (am Leibe); 3) zusammenfallen, auf dieselbe Zeit fallen.
Összefaggatni, *cs.* abmartern, abquälen; zerdrücken.
Összefagyni, *k.* zusammenfrieren.
Összefázni *(ik)*, *k.* durchfrieren.
Összefekszeni *(ik)*, *k.* sich zusammenlegen.
Összefektetni, *cs.* zusammenlegen.
Összeférceelni, *cs.* zusammenheften, auffädeln; *átv. ért.* zusammentragen, zusammenstoppeln (z. B. eine Rede).
Összeférhetlen, *mn.* unverträglich.
Összeférhetlenség, *fn.* die Unverträglichkeit.
Összeférhető, *mn.* verträglich, compatibel.
Összeférhetőség, *fn.* die Compatibilität.
Összeférni, *k.* 1) zusammen od. mit einander Platz od. Raum haben; 2) *átv. ért.* sich vertragen.
Összefeszítni, *cs.* gegen einander stemmen.
Összefirkálni, *cs.* zusammenkritzeln, zusammenschmieren, ankritzeln, anschmieren.
Összefogadni, *cs.* anwerben, zusammenwerben.
Összefogasztani, *cs.* anfügen, zusammenfügen.
Összefogazni, *cs.* *(ács-msz.)* verzahnen.
Összefogazott, *mn.* *(ács-msz.)* verzahnt; — gerenda, der verzahnte Balken, das gespannte Roß.
Összefoglalás, *fn.* das Zusammenfügen; die Fuge, die Füge, die Zusammenfügung.
Összefoglalni, *cs.* 1) zusammenfügen, anfügen, einfügen; verklammern, zusammenknüpfen; 2) *(ács-msz.)* schiften; 3) *átv. ért.* *(a. m.* vminek rövid foglalatját adni) zusammenfassen, resumiren.
Összefoglalt, *mn.* **Összefoglalva**, *ih.* zusammengefügt; zusammengefaßt; *(mt.)* summarisch; — számok, Complexzahlen.
Összefogni, *cs.* 1) *(a. m.* kocsiba egymás mellé fogni) zusammenspannen; 2) zusammenhalten, zusammenfassen, zusammennehmen; 3) einfangen (z. B. Diebe).
Összefogódzani *(ik)*, **Összefogózkodni** *(ik)*, **Összefogózni** *(ik)*, *k.* sich einander bei der Hand nehmen od. halten.
Összefoltozgatni, *cs.* nach einander zusammenflicken.
Összefoltozni, *cs.* zusammenflicken.
Összefolyni, *k.* 1) zusammenfließen, zusammenrinnen; 2) verschwimmen, sich verflößen (von Farben).
Összefonni, *cs.* 1) zusammenflechten, einflechten, verflechten, durchflechten; 2) zusammenspinnen, verspinnen; 3) *átv. ért.* — karjait, die Arme in einander schlingen.
Összefonnyadni, *k.* zusammenwelken od. schrumpfen.
Összefonnyasztani, *cs.* welk od. einschrumpfen machen.
Összefontyorodni *(ik)*, *l.* Összefonnyadni.
Összefordítni, *cs.* gegen einander drehen od. wenden.
Összefordúlni, *k.* sich gegen einander drehen od. wenden.
Összeforgatni, *cs.* durcheinanderwerfen, in Unordnung bringen (z. B. Bücher, Papier ꝛc.).
Összeforradni, *k.* vernarben, verwachsen.
Összeforraszolni, *cs.* zusammenlöthen, verlöthen.
Összeforrasztani, *cs.* zusammenschweißen, anschweißen, wellen; zusammenlöthen, verlöthen.
Összeforrasztás, *fn.* das Zusammenschweißen, der Schweiß; szegecses —, vernieteter Schweiß.
Összeforrni, *k.* vernarben, zusammenwachsen, verwachsen.
Összeforrt, *mn.* *(nt.)* zusammengewachsen.
Összefőzni, *cs.* 1) zusammenkochen; 2) verkochen.
Összefúni, *cs.* zusammenwehen, zusammenblasen.
Összefúrni, *cs.* verbohren, voll Löcher machen.
Összefutkározni, **Összefutkosni**, **Összefutosni**, *cs.* zusammenlaufen, herumlaufen.
Összefutni, A. *k.* 1) zusammenlaufen, zusammenrennen; 2) *átv. ért.* *(a. m.* kocsonyássá, túróssá lenni) gerinnen, zusammenrinnen. —, B. *cs.* durchlaufen, zusammenlaufen.
Összefüggés, *fn.* der Zusammenhang; *(ttan.)* die Cohäsion, *l.* Összetartás.
Összefüggeszteni, *cs.* zusammenhängen.
Összefüggni, *k.* zusammenhängen, in Zusammenhang stehen.
Összefüstölni, *cs.* räucherig machen, anräuchern.
Összefüstölödni *(ik)*, *k.* räucherig werden.
Összefűzni, *cs.* 1) zusammenschnüren; 2) zusammenheften; 3) *(vad.)* koppeln, verkuppeln, zusammenkoppeln.
Összeg, *fn.* *(mt. és ker.)* die Summe, der Betrag.
Összegazemberezni, *cs.* aushunzen, Jem. einen Schuft nennen.
Összegazolni, *cs.* 1) voll Kehricht machen; 2) *átv. ért.* ausschelten, Jemanden einen Schurken od. Halunken nennen od. heißen.
Összegázolni, *cs.* 1) niederfahren; niederrennen; 2) zusammentreten, zertreten.
Összegelni, *cs.* *(mt.)* summiren.
Összegereblyélni, *cs.* zusammenrechen.
Összeges, *mn.* **Összegesen**, *ih.* summarisch.
Összegesítni, *cs.* summiren.
Összegesülni, *k.* sich summiren.
Összegezés, *fn.* *(mt.)* das Summiren, die Summirung, die Summation.
Összegezhető, *mn.* *(mt.)* summirbar.
Összegezni, *cs.* *(mt.)* summiren.
Összegi, *mn.* *(mt.)* summatorisch; — képlet, die Summenformel.
Összeglet, *fn.* das Summarium.
Összegombolni, *cs.* zusammenknöpfen.
Összegombolyítni, *cs.* zusammenwinden, zusammenwickeln, verwickeln.
Összegondolni, *cs.* zusammendenken.
Összegöncölni, *cs.* zerknüllen.
Összegöngyölgetni, *cs.* zusammenwickeln, zusammenrollen, zusammenballen. [verbiegen.
Összegörbítni, *cs.* zusammenbiegen,
Összegöröncölni, *cs.* wund reiben, aufreiben.
*Összegörzsedni, *k.* zusammenfallen.
Összegurítni, *cs.* zusammenrollen.
Összegurúlni, *k.* zusammenrollen.
Összegúzslani *(ik)*, *k.* sich (wie eine Wiede) biegen.
Összeguzsorodni *(ik)*, *k.* zusammenschrumpfen.

Összegyalulódni *(ik)*, *k.* *átv. ért.* sich zusammenschmiegen.
Összegyilkolni, *cs.* hinmorden.
Összegyógyulni, *k.* zuheilen, vernarben, verwachsen.
Összegyömöszölni, **Összegyömöszni**, *cs.* zerknüllen.
Összegyötörni, *cs.* zermartern, zerfoltern.
Összegyúrni, *cs.* zusammenkneten.
Összegyüjteni, *cs.* 1) versammeln, zusammenberufen; 2) zusammensparen; 3) einsammeln.
Összegyülekezni *(ik)*, *k.* 1) sich versammeln; 2) sich sammeln.
Összegyülni, *k.* 1) sich versammeln, zusammenkommen; 2) sich sammeln; 3) sich aufhäufen.
Összegyürni, *cs.* verknittern, zerknittern, verknüllen, zerknüllen; einrollen.
Összegyürödzeni *(ik)*, *k.* sich knüllen, sich verknittern.
Összehabarni, *cs.* 1) zusammenrühren, zusammenquerlen, einrühren; 2) *átv. ért.* geschwind od. unverständlich sprechen.
Összeháborítni, *cs.* entzweien, verwirren.
Összeháborodni *(ik)*, *k.* uneinig werden, sich entzweien.
Összehajigálni, *cs.* zusammenwerfen, unter einander werfen.
Összehajlani *(ik)*, *k.* *(mt.)* convergiren.
Összehajló, *mn.* *(mt.)* convergirend, convergent.
Összehajtani, *cs.* 1) (*a. m.* egy helyre hajtani) zusammentreiben od. jagen; 2) zusammenpferchen; 3) (*a. m.* adósságot behajtani) eintreiben, zusammenbringen; 4) (p. o. levelet) zusammenlegen, zumachen.
Összehajtogatni, *cs.* zusammenlegen, falzen (z. B. einen Brief).
Összehalmozni, *cs.* zusammenhäufen, aufhäufen.
Összehangolni, *cs.* zusammenstimmen, einstimmen.
Összehangzani *(ik)*, *k.* zusammenstimmen, einstimmen, übereinstimmen, zusammenklingen, harmoniren.
Összehangzás, *fn.* die Einstimmung, die Zusammenstimmung, der Zusammenklang, der Einklang, die Harmonie.
Összehangzó, *mn.* übereinstimmend, übereinstimmig.
Összehányni, *cs.* 1) zusammenwerfen, unter einander werfen; zusammenmischen; 2) aufwühlen, durchsuchen; 3) hudeln; 4) bespeien.
Összeharangozni, *cs.* zusammenläuten.
Összeharapdálni, *cs.* zerbeißen, zernagen.
Összeharapni, *cs.* zusammenbeißen, zerbeißen.
Összehárogatni, *cs.* zusammentragen, zusammenscharren.
Összehasadni, *k.* zerreißen, zusammenreißen.
Összehasítni, *cs.* zerreißen, zusammenreißen, zerspalten.
Összehasogatni, *cs.* nach und nach
Összehasonlítás, *fn.* der Vergleich, die Vergleichung; die Zusammenhaltung, die Collation, die Collationirung.
Összehasonlíthatlan, *mn.* **Összehasonlíthatlanúl**, *ih.* unvergleichlich, unvergleichbar.
Összehasonlítni, *cs.* vergleichen; zusammenhalten, zusammenstellen, collationiren.
Összehasonlító, *mn.* vergleichend, Comparativ ...; — nyelvészet, die vergleichende Sprachwissenschaft; — nyelvtan, vergleichende Grammatik.
Összehatni, *cs.* zusammenwirken.
Összehazudtolni, *cs.* Jemanden einen Lügner nennen.
Összehemberegni, *l.* **Összeheverni**.
Összehengergetni, *cs.* zusammenwälzen.
Összeheveredni *(ik)*, *k.* sich zusammenlegen.
Összeheverni, *cs.* verranzen, einrammeln.
Összehidegszeni *(ik)*, *k.* kalt werden (von Speisen).
Összehíni, *cs.* 1) zusammenrufen, zusammenfordern, versammeln; 2) berufen, einberufen, vorladen.
Összehívás, *fn.* die Einberufung, die Vorladung, die Convocation.
Összehívási, *mn.* — hirdetmény, — rendelmény, das Einberufungsedict, das Vorladungsedict.
Összehordani, *cs.* 1) zusammentragen; 2) (kocsin) zusammenführen, zusammenfahren; 3) (p. o. könyvekből) compiliren; 4) *átv. ért.* (*a. m.* összeszidni) (Einen) ausmachen od. hudeln.
Összehordogatni, *cs.* 1) nach und nach zusammentragen; 2) (kocsin) nach und nach zusammenführen od. fahren.
Összehordozkodni *(ik)*, *k.* zusammenziehen (in eine Wohnung od. Behausung).
Összehordozni, *cs.* herumführen, herumtragen.
Összehozni, *cs.* zusammenbringen.
Összehugyozni, *cs.* bebrunzen, bepissen.
Összehurcolkodni *(ik)*, *k.* zusammenziehen (in eine Wohnung od. Behausung).
Összehurcolni, *cs.* zusammenschleppen, herumschleppen.
Összehurkolódni, *k.* sich verschlingen.
Összehuszítni, *cs.* zusammenhetzen.
Összehúzni, A. *cs.* zusammenziehen; magát —, sich einziehen; homlokát —, die Stirn falten; —, B. *vh.* 1) sich zusammenziehen; 2) *átv. ért.* a) sich einziehen, sich einschränken; b) sich bescheiden.
Összehúzódhatás, *fn.* *(ttan.)* die Contractionsfähigkeit.
Összehúzódni *(ik)*, *k.* sich zusammenziehen, sich einziehen, zusammengehen.
Összeigazítni, *cs.* zusammenrichten, herrichten.
Összeilleni *(ik)*, *k.* zusammenpassen.
Összeilleszteni, **Összeilletni**, *cs.* zusammenpassen.
Összeillő, *mn.* übereinstimmend; zusammenpassend.
Összeinni *(ik)*, *cs.* mindenfélét —, Alles zusammensaufen.
Összeirás, *fn.* die Conscription, die Beschreibung; das Inventar.
Összeirkafirkálni, *cs.* zusammenschreiben od. kritzeln.
Összeirni, *cs.* 1) conscribiren; valamely város lakosait —, die Einwohner einer Stadt conscribiren; 2) (*a. m.* sok minden félét irni) zusammenschreiben, skribeln; 3) vollschreiben, beschreiben (z. B. ein Blatt Papier); 4) (*a. m.* szorosan egymás mellé irni) enge schreiben.
Összeirott, **Összeirt**, *fn.* der Conscribirte.
Összeizzadni, A. *cs.* beschwitzen. —, B. *k.* ganz durchgeschwitzt werden, durch und durch schwitzen.
Összejárni, *cs.* begehen, herumgehen; bereisen, durchreisen.
Összejegyezni, *cs.* verzeichnen, consigniren.
Összejőni, *k.* 1) (*a. m.* találkozni) zusammenkommen; 2) (*a. m.* egybegyűlni) sich versammeln; * 3) (*a. m.* összeveszni) an einander gerathen.
Összejövet, *fn.* 1) die Zusammenkunft; 2) *(csillag.)* die Conjunction.
Összejövetel, *fn.* die Zusammenkunft, das Zusammenkommen.
Összejöveti, *mn.* *(csillag.)* — hónap, der synodische Monat.
Összekalapálni, *cs.* zusammenschmieden, verschmieden, anschmieden.
Összekallani, *cs.* zusammenwalken.
Összekallódni *(ik)*, *k.* sich einwalken.
Összekaparni, *cs.* 1) aufscharren, zusammenscharren; 2) *átv. ért.* erscharren, ergeizen.
Összekapcsolni, *cs.* zusammenfügen, verknüpfen; zusammenheften; *(ácsmsz.)* schiften.
Összekapkodni, *cs.* eilig zusammenraffen.
Összekapni, A. *k.* (-val, -vel) sich überwerfen, in Wortwechsel kommen; einander in die Haare gerathen; handgemein werden. —, B. *cs.* 1) zusammenbekommen; 2) zusammenfangen, zusammenfassen.
Összekarcolni, **Összekarmolni**, *cs.* zerkratzen.
Összekavarni, *cs.* zusammenrühren, zusammenquerlen.
Összekelni, *k.* sich verehelichen, heirathen, ein Ehebündniß schließen.
Összekenni, *cs.* zusammenschmieren, verschmieren.
Összekéregetni, *cs.* zusammenbitten; zusammenbetteln.
Összekeresgélni, *cs.* nach und nach zusammensuchen od. zusammenklauben.
Összekeresni, *cs.* durchsuchen, aufsuchen; zusammensuchen.
Összekergetni, *cs.* zusammenjagen, zusammentreiben.
Összekerítni, *cs.* 1) zusammenkuppeln, zukuppeln, verkuppeln; 2) (*a. m.* összeszerezni) zusammenbringen, aufbringen (z. B. eine Summe Geldes).
Összekérni, *cs.* zusammenbitten, zusammenfordern.

Összekeverni, *cs.* zusammenmischen, durchmischen, vermischen; zusammenmengen, durchmengen, vermengen.
Összekínozni, *cs.* zerfoltern.
Összekoccanni, *k.* 1) zusammenstoßen; 2) *átv. ért.* in Wortwechsel gerathen.
Összekocódni *(ik)*, *k.* an einander gerathen, in Wortwechsel gerathen.
Összekócosodott, *mn.* *(gazd.)* verfilzt (von der Wolle).
Összekoldulni, *cs.* zusammenbetteln, einbetteln.
Összekorbácsolni, *cs.* zerpeitschen, durchkarbatschen.
Összekovácsolni, *cs.* zusammenschmieden, verschmieden, anschmieden, festschmieden.
Összekölcsönözni, *cs.* zusammenleihen, zusammenborgen.
Összeköltözni *(ik)*, *k.* zusammenziehen (in eine Wohnung).
Összekötés, *fn.* das Zusammenbinden.
Összekötni, *cs.* zusammenbinden; verbinden, verknüpfen, zusammenknüpfen, zusammenfügen.
Összekötött, *mn.* verbunden.
Összekötöttség, *fn.* die Verbundenheit.
Összekötözni, *cs.* zusammenbinden, verbinden.
Összeköttetés, *fn.* die Verbindung, der Zusammenhang; —ben állani egy mással, mit einander in Verbindung stehen.
Összekucorodni *(ik)*, *k.* sich zusammenziehen od. kauern.
Összekunkorodni *(ik)*, *k.* sich verranken.
Összekuszálni, *cs.* verzausen, zerzausen; zusammenwirren, verwirren, verfitzen, verschlingen.
Összekuszálódni *(ik)*, *k.* sich verwirren, sich verschlingen.
Összekürtölni, *cs.* *(vad.)* abblasen (die Jagdhunde); appellblasen (den Jägern).
Összeláncolni, *cs.* zusammenketten, verketten.
Összelapátolni, *cs.* zusammenschaufeln.
Összeledni *(ik)*, *k.* 1) *(a. m.* összehalmozódni) sich aufsammeln; 2) zusammengemengt werden.
Összeleg, *ih.* Összeleges, *mn.* insgesammt, summarisch.
Összelegezni, *cs.* summiren.
Összelegyezni, *cs.* durchfächern.
Összelés, *fn.* *(mt.)* die Combination.
Összeléstan, *fn.* *(mt.)* die Combinationslehre.
Összelitni, *cs.* zusammenmengen od. mischen.
Ős-szellem, *fn.* der Urgeist.
Összelni, *cs.* *(mt.)* combiniren.
Összelopni, *cs.* zusammenstehlen.
Összelődözni, Összelőni, *cs.* zusammenschießen, verschießen.
Összelucskolni, *cs.* beschlabbern.
Összelyuggatni, **Összelyukasztani**, *cs.* zerlöchern, löcherig od. voll Löcher machen.
Összemarcangolni, *cs.* zerfetzen.
Összemarék, **Összemarok**, *fn.* die Gäspe, Handvoll.
Összemarakodni *(ik)*, *k.* 1) sich herumbeißen (von Hunden); 2) *átv. ért.* sich herumbeißen, zanken.
Összemászni, *k.* zusammenkriechen.
Összemázolni, *cs.* zusammenschmieren, verschmieren.
Összemenni, *k.* 1) zusammengehen; 2) *átv. ért.* a) (mint a posztó) einlaufen, zusammenlaufen, eingehen, einkriechen; b) (mint a tej) zusammenrinnen, gerinnen; c) *(a. m.* füstbe menni) zu Wasser werden.
Összemérni, *cs.* zusammenmessen.
Összemetélni, *cs.* zusammenschneiden, zerschneiden.
Összemocskolni, *cs.* 1) besudeln, verunreinigen; 2) *átv. ért.* (Einen) ausmachen od. hudeln.
Összenemférő, *mn.* unverträglich.
Összenemillő, *mn.* unpassend, ungehörig.
Összenőni, *k.* zusammenwachsen, verwachsen, anwachsen.
Összenőtt, *mn.* verwachsen, zusammengewachsen.
Összenőttujjúk, *fn. t.* *(állatt.)* die Heftzeher.
Összenyomás, *fn.* *(ttan.)* die Compression.
Összenyomható, *mn.* *(ttan.)* compressibel, zusammendrückbar.
Összenyomhatóság, *fn.* *(ttan.)* die Compressibilität, die Zusammendrückbarkeit.
Összenyomni, *cs.* zusammendrücken od. pressen.
Összeokádni, *cs.* bespeien, zusammenspeien.
Összeolvadni, *k.* zusammenschmelzen, einschmelzen.
Összeolvasás, *fn.* die Collationirung.
Összeolvasni, *cs.* 1) zusammenlesen; collationiren; 2) zusammenzählen.
Összeolvasztani, *cs.* zusammenschmelzen, verschmelzen, einschmelzen, zerlassen.
Összeomlani *(ik)*, **Összeomolni**, *k.* zusammenstürzen.
Összeomlás, *fn.* der Einsturz, das Zusammenstürzen.
Összeöblözés, *fn.* *(bt.)* die Anastomose.
Összeölelgetni, *cs.* oft od. nacheinander umarmen.
Összeölelkezni *(ik)*, *k.* sich umarmen.
Összeölelni, *cs.* umarmen.
Összeönteni, *cs.* zusammengießen od. schütten.
Összeparancsolni, *cs.* zusammenbefehlen, aufbieten.
Összepárositni, *cs.* begatten, bepaaren.
Összepárosodni *(ik)*, **Összepárosulni**, *k.* sich begatten; sich zusammenpaaren.
Összepattanni, *k.* 1) *(a. m.* együvé pattanni) an einander prallen; 2) *(a. m.* pattanva összeomlani) zerplatzen, zerspringen, bersten.
Összepattantani, *cs.* zerplatzen od. bersten machen.
Összepórázni, *cs.* *(vad.)* koppeln, zusammenkoppeln.
Összepufolni, *cs.* zusammenpuffen, verpuffen.
Összerabolni, *cs.* zusammenplündern od. plündern.
Összeragadni, A. *k.* zusammenkleben, zukleben. —, B. *cs.* zusammenraffen.
Összeragodozni, *cs.* zusammenrauben od. stehlen.
Összeragaszolni, *cs.* zusammenkitten, verkitten.
Összeragasztani, *cs.* zusammenkleben, zusammenkitten, verkitten; zusammenfügen.
Összerágni, *cs.* zerkäuen, zusammenkäuen; zernagen, durchnagen, zerfressen, zerbeißen.
Összerakás, *fn.* die Zusammenlegung, die Zusammensetzung, die Construction.
Összerakni, *cs.* zusammenlegen, zusammensetzen, in Ordnung bringen; zusammenhäufen.
Összeráncolni, *cs.* runzeln, Runzeln machen, knüllen, in Falten legen.
Összeráncolódni *(ik)*, *k.* sich knüllen, sich in Falten legen.
Összeráncosodni *(ik)*, *k.* verrunzeln, zusammenrunzeln.
Összerántani, *cs.* schnell zusammenziehen.
Összerázni, *cs.* zusammenschütteln od. rütteln.
Összerekeszteni, *cs.* zusammensperren od. schließen.
Összerendezni, *cs.* zusammenordnen, in Ordnung bringen.
Összerepülni, *k.* zusammenfliegen.
Összereszelni, *cs.* zerreiben, zerschaben.
Összeriasztani, *cs.* vergatten.
Összeroggyanni, *k.* zusammenstürzen od. sinken.
Összerogyni, *k.* zusammenstürzen, einstürzen, einfallen, zusammenfallen od. sinken; *(vad.)* zusammenbrechen.
Összerokonitni, *cs.* verschwistern, anverwandt machen.
Összerokonúlni, *k.* sich verschwistern, anverwandt werden.
Összeromlani *(ik)*, **Összeromolni**, *k.* verderben, schlecht werden, zu Grunde gehen.
Összerontani, *cs.* verderben, zu Grunde richten.
Összeroskadni, *k.* zusammenstürzen, einstürzen, zusammenfallen, einfallen, verfallen; zusammensinken, über den Haufen fallen.
Összerothadni, *k.* verfaulen, zusammenfaulen.
Összerozsdásodni *(ik)*, *k.* verrosten.
Ős-szerződés, *fn.* der Urvertrag.
Ős-szerződési, *mn.* Ős-szerződésileg, *ih.* urverträglich.
Összes, *mn.* summarisch, gesammt; — **hatás**, der Totaleindruck; — **költség**, der Totalaufwand, die Gesammtkosten; — **vagyon**, das Gesammtvermögen.
Összesajtolni, *cs.* zusammenpressen.
Összeség, *fn.* die Summe, der Betrag.
Összeséges, *mn.* **Összeségesen**, *ih.* gesammt.
Összeséggel, **Összesen**, *ih.* Alles zusammen, Alle zusammen, Alles miteinander, überhaupt.
Összesen, *ih.* zusammen, Alles zusammen; summarisch.
Összeseperni, *cs.* zusammenkehren; zusammenstreichen.

Összesereglení *(ik)*, *k.* ſich zuſammenrotten, zuſammenſtrömen.
Összesereglés, *fn.* der Zulauf, der Auflauf.
Összesietni, *k.* zuſammeneilen.
Összeskészlet, *fn.* der Geſammtvorrath.
Összesnövedék, *fn.* *(erd.)* der Geſammtzuwachs.
Összesodorni, *cs.* zuſammendrehen, anzwirnen.
Összesógorosodni *(ik)*, *k.* ſich verſchwägern.
Összesógorosítni, *cs.* verſchwägern, zum Schwager machen.
Összesúgni, *k.* ſich gegenſeitig zuflüſtern.
Összesülni, *k.* 1) braun werden (von der Sonne); 2) verbraten, zuſammenbraten.
Összesütni, *cs.* zuſammenbacken, verbacken.
Összeszaggatni, *cs.* zerreißen, zuſammenreißen.
Összeszakadni, *k.* zerreißen, zuſammenreißen.
Összeszaladgálni, *cs.* oft zuſammenlaufen.
Összeszaladni, *k.* zuſammenlaufen, zuſammenrennen.
Összeszállani, *k.* zuſammenfliegen.
Összeszámlálni, *cs.* 1) zuſammenzählen; 2) zuſammenrechnen, berechnen.
Összeszámolás, *fn.* 1) das Zuſammenzählen; 2) die Berechnung.
Összeszámolni, *cs.* 1) zuſammenzählen; 2) zuſammenrechnen, abdiren.
Összeszántani, *cs.* zuſammenackern.
Összeszáradni, *k.* zuſammentrocknen, vertrocknen, eintrocknen; zuſammendorren.
Összeszedegetni, *cs.* nach und nach ſammeln; nach und nach zuſammenklauben.
Összeszedni, *cs.* zuſammenſammeln, zuſammenleſen; einſammeln, zuſammenfordern; **magát —**, ſich ſammeln, ſich faſſen; **minden erejét —**, ſich zuſammennehmen.
Összeszegezni, *cs.* zuſammennageln, vernageln.
Összeszemelgetni, *cs.* zuſammenklauben.
Összeszentelni, *cs.* trauen, copuliren.
Összeszerezni, *cs.* 1) zuſammenſparen; 2) zuſammenſchaffen, zuſammenbringen; 3) verkuppeln, zuſammenkuppeln.
Összeszerkeszteni, *cs.* conſtruiren.
Összeszorítni, *cs.* zuſammendrängen, zuſammendrücken; einzwängen, zutreiben.
Összeszorúlni, *k.* ſich zuſammendrängen od. drücken.
Összeszögecselni, *cs.* (mit kleinen Nägeln) zuſammennageln.
Összeszögelleni, *k.* anenden, an den Winkeln ſich berühren, mit den Winkeln zuſammenlaufen.
Összeszögezni, *cs.* zuſammennageln, vernageln.
Összeszőni, *cs.* zuſammenweben; zuſammenwirken.
Összeszövetkezni *(ik)*, *k.* ſich verbinden, in Verbindung od. Allianz treten.
Összeszurkálni, *cs.* verſtechen, zerſtechen.
Összeszúrni, *cs.* zuſammenſeihen; *szój.* **összeszürték a levet**, ſie haben ſich verabredet od. verſchworen, das iſt abgekartet.
Összetagolni, *cs.* 1) zergliedern, zerſchneiden; 2) *átv. ért.* derb durchgerben, abprügeln.
Összetakarítni, A. *cs.* 1) zuſammenräumen, ordnen; 2) (*a. m.* **takarékoskodva magának összegyűjteni**) zuſammenſparen, zuſammenſcharren; —, B. *k.* aufräumen (ein Zimmer).
Összetalálás, *fn.* *(mt.)* die Congruenz.
Összetalálkozás, *fn.* das Zuſammentreffen; *(mint tárgy)* die Zuſammenkunft.
Összetalálkozni *(ik)*, *k.* zuſammentreffen, zuſammenkommen.
Összetalálni, *k.* *(mt.)* congruiren, auf od. in einanderfallen; **A és B oldal összetalál v. A oldal B oldallal összetalál**, die Seiten A und B fallen auf einander.
Összetaláló, *mn.* **Összetalálólag**, *ih.* *(mt.)* congruent.
Összetámasztani, *cs.* zuſammenlehnen, gegen einander ſtellen od. lehnen.
Összetanácskozni *(ik)*, *k.* ſich berathſchlagen, einen Rath mit einander halten.
Összetapadni, *k.* zuſammenkleben, zuſammenbacken.
Összetapodni, *cs.* zuſammentreten, vertreten.
Összetaposni, *cs.* zuſammentreten, verſtampfen.
Összetársasítni, *cs.* vergeſellſchaften.
Összetársítni, *cs.* aſſociiren.
Összetársulni, *k.* ſich aſſociiren.
Összetartani, A. *cs.* zuſammenhalten. —, B. *k.* 1) (*a. m.* **egyetértésben lenni egymással**) einig ſein, zuſammenhalten; 2) (*mt. a. m.* **összehajlani**) convergiren.
Összetartás, *fn.* 1) die Zuſammenhaltung, die Einigkeit; 2) *(mt.)* die Convergenz; 3) *(ttan.)* die Cohäſion.
Összetartó, *mn.* 1) zuſammenhaltend; 2) *(mt.)* convergent, convergirend.
Összetartóerő, *fn.* *(ttan.)* die Cohäſionskraft.
Összetartozni *(ik)*, *k.* zuſammengehören.
Összetaszítni, *cs.* zuſammenſchieben od. ſtoßen.
Összetatarozni, *cs.* ausbeſſern, verbeſſern.
Összetekergetni, *cs.* zuſammenwickeln od. rollen.
Összetekergőzni *(ik)*, *k.* ſich zuſammenwinden; ſich verranken.
Összetekerni, *cs.* zuſammendrehen od. winden.
Összetenni, *cs.* 1) zuſammenſetzen od. legen; **kezeit —**, die Hände zuſammenlegen od. in den Schooß legen; 2) (*a. m.* **összegyűjteni p. o. segélypénzt**) zuſammenſteuern od. ſchießen.
Összetépni, *cs.* 1) zerreißen; 2) zerrupfen.
?**Összetes**, *mn.* *(bölcs.)* concret.
?**Összetesség**, *fn.* *(bölcs.)* das Concrete.
Összetestvérítni, *cs.* verſchwiſtern.
Összetestvérülni, *k.* ſich verſchwiſtern.
Összetét, **Összetétel**, *fn.* das Zuſammenſetzen; *(mint tárgy)* die Zuſammenſetzung.
Összetétes, **Összetett**, *mn.* zuſammengeſetzt.
Összetévesztení, *cs.* aus Verſehen od. irrthümlich verwechſeln; **N. testvéreket már többször összetévesztettem**, die Brüder N. habe ich ſchon mehremal verwechſelt.
Összetévesztés, *fn.* die Verwechſelung aus Verſehen od. Irrthum.
Összetevő, *mn.* **Összetevőleg**, *ih.* *(bölcs.)* ſynthetiſch.
Összetimporálni, *cs.* nach einem gewiſſen Maß miſchen.
Összetiporni, *cs.* zuſammentreten, verſtampfen.
Összetódulni, *k.* zuſammenlaufen, ſich zuſammendrängen.
Összetoldani, *cs.* ſtücken, zuſammenſtücken.
Összetoldulni, *l.* **Összetódulni**.
Összetolni, *cs.* zuſammenſchieben.
Összetorlani *(ik)*, *k.* ſich zuſammenhäufen.
Összetölteni, *cs.* zuſammenſchütten, zuſammengießen od. füllen.
Összetömni, *cs.* zuſammenſtopfen od. pfropfen.
Összetöpörödni *(ik)*, *k.* zuſammenſchrumpfen, einſchrumpfen, verſchrumpfen; verrunzeln.
Összetördelni, *cs.* zuſammenbrechen, zerbröckeln od. ſtoßen.
Összetöredezni *(ik)*, *k.* zuſammenbrechen (in kleine Theile).
Összetörni, *cs.* zuſammenbrechen, zerbrechen, zuſammenſchlagen, zerſchlagen, zuſammenſtoßen, zerſtoßen; zermalmen; zerſchmettern; zerquetſchen; zerknüllen.
Összetörni *(ik)*, *k.* ſich zerſtoßen, zuſammenbrechen, zerbrechen.
Összetöródni *(ik)*, *k.* 1) zerknittert od. zerknüllt werden; 2) zuſammengeſtoßen werden; 3) *átv. ért.* ſich zuſammengewöhnen.
Összetörzsölni, *l.* **Összedörzsölni**.
Összeturkálni, **Összetúrni**, *cs.* durchwühlen.
Összetűzni, A. *cs.* zuſammenheften. —, B. *k.* (**valakivel**) mit Jemanden anbinden.
Összeugrani *(ik)*, *k.* zuſammenſpringen.
Összeusszítni, *l.* **Összehusszítni**.
Összeülni, *k.* zuſammenſitzen.
Összeütközés, *fn.* die Colliſion, der Zuſammenſtoß, der Conflict.
Összeütközni *(ik)*, *k.* 1) zuſammenſtoßen, in Colliſion gerathen; *(mt.)* zuſammentreffen, zuſammenſtoßen; 2) *(ht.)* ein Treffen liefern; 3) *(haj.)* zuſammenfahren, zuſammengerathen (von Schiffen); **a hullámok összeütköznek**, die See labbelt, die See geht labbel.
Összeütni, A. *cs.* zuſammenſtoßen, anſtoßen. —, B. *k.* *átv. ért.* eintreffen, zuſammentreffen, auf eins ausgehen.
Összeütődni *(ik)*, *k.* zuſammenſtoßen.

Összevadászni, *cs.* zusammenjagen, bejagen.
Összevágás, *fn.* das Ineinandergreifen.
Összevagdalni, *cs.* zerschneiden, verschneiden, zusammenschneiden; zusammenhacken, zerhacken, verhacken, zusammenhauen.
Összevágni, A. *cs.* zusammenschneiden, zerschneiden, zerhauen. —, B. *k.* eintreffen, zusammentreffen, auf eins ausgehen, übereinstimmen; **a tudósítások nem vágnak össze**, die Nachrichten sind nicht übereinstimmend.
Összevágó, *mn.* *(mt.)* congruent, gleich, ähnlich.
Összevájni, *cs.* zerwühlen, verwühlen.
Összevakarni, *cs.* zusammenkratzen od. schaben.
Összevaló, *mn.* zusammengehörig.
Összeválogatni, *cs.* aussuchen, zusammenklauben, zusammensuchen.
Összevárni, *cs.* abwarten (bis sie sich versammeln).
Összevarrni, *cs.* zusammennähen, einnähen, einstechen, zusammenheften.
Összevarrogatni, *cs.* zusammennähen od. flicken.
Összevásárlás, *fn.* der Auffauf, der Zusammenkauf.
Összevásárló, *fn.* der Aufkäufer, der Zusammenkäufer.
Összevásárolni, *cs.* zusammenkaufen, aufkaufen.
Összevegyitni, *cs.* zusammenmengen, vermengen, zusammenmischen, vermischen.
Összevegyülni, *k.* sich vermengen, vermischen.
Összevenni, *cs.* 1) zusammennehmen; 2) (*a. m.* összevásárolni) zusammenkaufen, ankaufen.
Összeverekedni *(ik)*, *k.* 1) einander schlagen; 2) sich schlagen, ein Treffen liefern; 3) *átv. ért.* (*a. m.* **összevergődni**) sich mühsam zusammenfinden.
Összeverés, *fn.* *(haj.)* lange od. spanische Splissung, Zusammenschiftung (der Seile).
Összevérezni, *cs.* mit Blut bespritzen, blutig machen.
Összevergődni *(ik)*, *k.* sich mühsam zusammenfinden.
Összeverni, *cs.* 1) zusammenschlagen, zutreiben; 2) (*a. m.* **összeterelni**) zusammentreiben; 3) zusammenprügeln, zerprügeln, grün od. blau schlagen; 4) *(haj.)* anstechen, splissen (Seil).
Összeverődni *(ik)*, *l.* **Összevergődni** *(ik)*.
Összeveszejteni, **Összeveszeszteni**, *l.* **Összeveszitni**.
Összeveszett, *mn.* 1) entzweit, überworfen; 2) **— haj**, das zerzauste Haar.
Összeveszitni, *cs.* zusammenhetzen, gegen einander hetzen od. aufbringen.
Összeveszni, *k.* sich zerzanken, sich entzweien, sich überwerfen.
Összeveszteni, *l.* Összeveszitni.
Összevetés, *fn.* 1) das Zusammenwerfen; 2) die Zusammenrechnung; 3) die Gegeneinanderhaltung, die Collationirung.
Összevetni, *cs.* 1) zusammenwerfen; 2) (*a. m.* **összeszámitni**) zusammenrechnen, durchrechnen, addiren; 3) (*a. m.* **összehasonlitani**) gegen einander halten, vergleichen, collationiren; 4) *(bölcs.)* combiniren; 5) gegen einander stemmen; **összevetett vállakkal**, mit gemeinsamem Bemühen, mit vereinten Kräften.
Összevissza, *ih.* durcheinander, untereinander, übereck, bunt durcheinander, kunterbunt.
Összevisszaság, *fn.* das Durcheinander.
Összevisszálni, *cs.* durcheinanderwerfen.
Összevonhatlan, *mn.* *(mt.)* irreducibel, irreductibel, unvereinfachbar.
Összevonni, *cs.* 1) zusammenziehen; *(haj.)* **— a vitorlákat**, die Segel einziehen; 2) (*a. m.* **összeráncolni**) **— homlokat**, die Stirn falten.
Összevonódni *(ik)*, *k.* sich zusammenziehen.
Összevonszani, *cs.* zusammenziehen.
Összevont, *mn.* **Összevontan**, **Összevonva**, *ih.* zusammengezogen, contrahirt.
Összevonúlni, *k.* sich zusammenziehen.
Összevonzani, *cs.* zusammenziehen.
összezagyválni, *cs.* zusammenmischen (wie Kraut und Rüben), pantschen.
***Összezajkozni** *(ik)*, **Összezándorodni** *(ik)*, *k.* sich überwerfen, in Streit gerathen miteinander.
Összezárni, *cs.* zusammensperren od. schließen, einpferchen.
Összezavarni, *cs.* 1) verwirren, vermengen; 2) zusammenjagen od. treiben.
Összezavarodni *(ik)*, *k.* sich verwirren, in Verwirrung kommen od. gerathen.
Összezendülni, *k.* über einander kommen.
Összezengés, *fn.* *(ttan.)* die Resonanz.
Összezengésiábrák, *fn. t.* *(ttan.)* die Resonanzfiguren.
Összezni, *cs.* summiren.
Összezördülni, *k.* über einander kommen.
Összezúditni, *cs.* lärmend zusammenrotten.
Összezúdulni, *k.* lärmend sich zusammenrotten.
Összezúzni, *cs.* zusammenquetschen, zerquetschen, zermalmen, zerschmettern; zerschlagen, zerstoßen; zerknirschen.
Összezsarolni, *cs.* ergeizen, zusammenwuchern.
Összezsirozni, *cs.* mit Fett beschmutzen.
Összezsongorodni *(ik)*, *k.* sich zusammenziehen, zusammenschrumpfen.
Összezsugoritni, *cs.* zusammenschrumpfen machen.
Összezsugorodni *(ik)*, *k.* zusammenschrumpfen.
Összezsurmolni, *cs.* zusammenbröckeln, zerbröckeln, verbröckeln, zerbröseln.
Összfogalom, *fn.* *(bölcs.)* der Gesammtbegriff.
Összhajlani *(ik)*, *k.* *(mt.)* convergiren.
Összhajló, *mn.* *(mt.)* convergirend.
Összhang, *fn.* der Accord; der Einklang, die Uebereinstimmung, die Harmonie.
?**Összhangora**, *fn.* die Harmonika.
Összhangos, *mn.* **Összhangosan**, *ih.* harmonisch.
Összhangú, *mn.* **Összhangúlag**, *ih.* harmonisch, übereinstimmend.
Összhangzani *(ik)*, *k.* accordiren, übereinstimmen, harmoniren.
Összhangzás, **Összhangzat**, *l.* **Összhang**.
Összhangzó, *mn.* **Összhangzólag**, *ih.* übereinstimmend, harmonisch.
Összhangzóság, *fn.* die Uebereinstimmung.
Összitni, *cs.* summiren.
Összkép, *fn.* das Gesammtbild.
Összközepellő, *mn.* *(mt.)* concentrisch.
Összlet, *l.* Öszlet.
Összmaguak, *t. fn.* *(nt. msz.)* die Syncarpen, *t.*
Összméret, *fn.* die Symmetrie.
Összméretes, *mn.* **Összméretesen**, *ih.* symmetrisch.
Összmérhetlen, *mn.* *(mt.)* incommensurabel.
Összmérhető, *mn.* *(mt.)* commensurabel.
Összmezüek, *t. fn.* *(nt. msz.)* die Synchlamideen.
Össznemzés, *fn.* *(nt.)* die Syngenesie.
Össznév, *fn.* *(nyt.)* das Nomen collectivum, der Sammelnamen.
Összpontos, *mn.* *(mt.)* concentrisch.
Összpontositani, *cs.* concentriren.
Összpontositás, *fn.* die Centralisation.
Összpontozás, *fn.* die Appointirung.
Összpontozni, *cs.* 1) *(mt.)* concentriren; 2) centralisiren; zusammenziehen, zusammenfassen.
Összpontozni, *cs.* appointiren.
Összporhonúak, *t. fn.* *(nt. msz.)* die Synantheren (Blumen mit verwachsenen Staubbeuteln).
Összrendezők, *t. fn.* *(mt.)* die Coordinaten, *t.*
Össz-szó, *l.* Ösz-szó.
Össztermékűek, *t. fn.* *(nt. msz.)* die Synkarpen.
Östelek, *fn.* der Stammsitz.
Östenyészet, *fn.* die Urproduction.
Östölmaradt, *mn.* angestammt.
Östör, *fn.* *(nt.)* die Melde, der Gänsefuß, *l.* **Libatop**.
Östörparaj, *l.* **Mángolt**.
Östüzi, *mn.* *(ft.)* plutonisch.
Ösvény, *fn.* der Pfad, der Fußsteig; die Bahn.
Övilág, *fn.* die Vorwelt, die Urwelt.
Övilágtan, *fn.* die Paläontologie.
Ösz, *fn.* der Herbst; **—szel**, im Herbste. —, *tn.* Kis —, Gottlob; Nagy —, Trüoswetter *(helységek)*.
Ösz, *mn.* grau; **—be csavarodott, vegyült v. keveredett**, halbgrau. —, *fn.* der Greis.
Öszelleni *(ik)*, *k.* herbsten.
Ösz-elő, *fn.* der September.
Öszes, *mn.* graulich, etwas grau.
Öszfoglalat, *fn.* 1) *(mt.)* die Com-

plexion; 2) (*ker.*) das Summarium.
Őszhajú, *mn.* grauhaarig.
Őszhang stb., *l.* Összhang stb.
Őszhó, *fn.* der October, der Herbstmonat.
Őszi, *mn.* 1) herbstlich; 2) was im Herbste wächst, blühet od. reift, Herbst....
Őszies, *mn.* Őszieson, *ih.* herbstlich.
Őszike, *fn.* (*nt.*) die Herbstzeitlose.
Őszinte, *mn.* Őszintén, *ih.* aufrichtig; redlich, arglos.
Őszinteség, *fn.* die Aufrichtigkeit; die Redlichkeit, die Arglosigkeit.
Őszítni, *cs.* grau machen.
Őszkor, *ih.* im Herbste.
Öszlet, *fn.* (*ker.*) der Gesammtbetrag, der Belauf; (*bölcs.*) der Complex.
Öszletezés, *fn.* (*mt.*) das Summiren, die Summirung, die Summation.
Öszletezni, *cs.* (*mt.*) summiren.
Öszletsor, *fn.* (*mt.*) die Summenreihe.
Összméret, *fn.* die Symmetrie.
Összméretes, *mn.* Összméretesen, *ih.* symmetrisch.
Összmérhetlen, *mn.* (*mt.*) incommensurabel.
Összmérhető, *mn.* (*mt.*) commensurabel.
Őszölni, *k.* den Herbst zubringen.
Őszség, *fn.* das Grausein.
Ősszakállu, *mn.* graubärtig.
Őszszel, *ih.* im Herbste.
Összszó, *fn.* (*nyt.*) das zusammengesetzte Wort.
Ősztavaszkukojca, *fn.* (*nt.*) die Sandbeere; der Erdbeerbaum.
Össztényező, *fn.* (*mt.*) der Coefficient.
Összlét, *fn.* (*ásványt.*) die Zusammensetzung; gömbös —, kugelige Zusammensetzung; oszlopos —, säulige Zusammensetzung; táblás —, tafelige od. plattige Zusammensetzung.
Ösztöke, *fn.* (*gazd.*) die Pflugreute, die Pflugschar, der Stachel; (*szój.*) az — ellen rugódozni, gegen den Stachel lecken.
Ösztökélni, *cs.* stacheln, antreiben, aufmuntern.
*Ösztölü, *fn.* die Spreize, die Stütze.
Ösztön, *fn.* 1) der Trieb, der Triebel, der Triebstachel (zum Ochsentreiben); *szój.* — ellen rugdalózni, gegen den Stachel lecken; 2) *átv. ért.* der Reiz, das Reizmittel, der Trieb, der Antrieb.
Ösztöndíj, *fn.* das Stipendium.
Ösztöndíjas, *fn.* der Stipendiat, der Stipendist.
*Ösztönködő, *fn.* der Agitator, Anstifter.
Ösztönös, *mn.* träg, des Antriebes bedürftig.
Ösztönözni, *cs.* reizen, stacheln, antreiben.
Ösztönszer, *fn.* das Reizmittel.
Ösztönszerű, *mn.* Ösztönszerűleg, *ih.* instinctartig, instinctmäßig, dem Naturtriebe gemäß.

Ösztönzés, *fn.* das Reizen, das Antreiben.
Ösztönzet, *fn.* (*bölcs.*) der Naturtrieb, der Instinct.
Ösztör, Ösztörje, Ösztörü, *fn.* 1) die Rege, die Leimstange; 2) der Rick; Rack; die Spreize (ein Holz, Häute auszuspannen und zu trocknen); 3) der Antritt; 4) (*a. m.* töltés) der Damm.
Ösztörült, Ösztörűs, *mn.* (*nt. msz.*) gekreuzt.
Ösztövér, *mn.* Ösztövéren, *ih.* mager, hager; *átv. ért.* schmal; (*szój.*) szegény háztól — szalonna, *szósz.* von armen Hause schmaler Speck.
Ösztövéredni (*ik*), *k.* mager od. hager werden.
Ösztövéríteni, *cs.* mager machen.
Ösztövérség, *fn.* die Magerkeit, die Hagerkeit.
Ősz-utó, *fn.* der November, der Wintermonat.
Őszülés, *fn.* das Grauwerden.
Őszülni, *k.* 1) grau werden, greisen, grauen; 2) herbsten.
Összv. *l.* Össz.
Összve, Összves stb., *l.* Össze, Összes stb.
Összveg, *fn.* die Summe, der Betrag; hiányzó —, der Minderbetrag; lemondási —, die Abstandssumme.
Összvegezni, *cs.* (*ker.*) summiren, eine Summe auswerfen.
Összveglet, *fn.* das Summarium.
Összveleg, *ih.* Összveleges, *mn.* summarisch.
Összvelegezni, *cs.* summiren.
Öszvér, *fn.* (*állatt.*) der Maulesel, das Maulthier.
Öszvéres, *fn.* der Mauleseltreiber, Mauleselwärter.
Összveség, *l.* Összeség.
Összvesítés, *fn.* 1) die Commassation; 2) (*ker.*) die Accollirung (in der Buchführung, das Zusammenziehen mehrerer Posten in eine Summe).
Összvesítni, *cs.* 1) commassiren; 2) (*ker.*) accolliren; 3) collationiren.
Összvet, *fn.* die Summe, der Betrag.
Összvetés, *fn.* (*bölcs.*) die Synthese.
Összvetési, *mn.* (*bölcs.*) synthetisch.
Összvetezni, *cs.* summiren, addiren.
Összvezni, *cs.* zusammenziehen, accolliren.
Összvités, *fn.* 1) das Zusammenziehen; 2) die Commassation.
Összvitni, *cs.* zusammenziehen.
Öt, *mn.* fünf; *szój.* ötön venni, mit den fünf Fingern einkaufen, lange Finger machen; nincs ki mind az —, er hat nicht alle fünf beisammen, er hat einen Sparren zu viel; ugy tudom, mint az öt ujjamat. *szósz.* ich weiß es so, wie daß ich fünf Finger habe.
Öten, *ih.* fünf.
Öt-esztendei, *mn.* fünfjährig.
Öt-esztendős, *mn.* fünf Jahre alt.
Ötevény, *tn.* Hochstraße (*helység*).
Öt-éves, *mn.* fünf Jahre alt.
Öt-evezős, *mn.* fünfruderig.
Öt-évi, *mn.* fünfjährig.

Öt-évü, *mn.* fünf Jahre alt.
Ötféle, *mn.* fünferlei.
Ötféleképp, *ih.* auf fünferlei Art.
Öthónapi, *mn.* fünfmonatlich.
Öthónapos, *mn.* fünf Monate alt.
Ötlekezni (*ik*), *k.* dazwischen laufen od. treten.
†Ötlemény, *fn.* 1) (*a. m.* tárgy) der Gegenstand; 2) (*a. m.* ötlet) der Einfall.
Ötleni (*ik*), *k.* 1) (-ba, -be) hineinbringen, durchdringen; tüske ötlött a lábomba, ich habe mir einen Dorn in den Fuß getreten; 2) (*a. m.* ütközni) sich an etwas stoßen; kőbe ötlött a lábam, ich habe mich mit dem Fuß an einen Stein gestoßen; 3) *átv. ért.* einfallen, beifallen; nem akar eszembe —, es will mir nicht einfallen; eszébe ötlött, er kam auf den Einfall; a mint szemembe ötlött, als ich (ihn, sie, es) erblickt habe, als ich (ihn, sie, es) ansichtig wurde; 4) *l.* Kiötleni (*ik*).
Ötlet, *fn.* der Einfall.
Ötletes, *mn.* voller Einfälle.
Ötlődni (*ik*), *l.* Ötleni (*ik*).
Ötlőszél, *fn.* (*haj.*) der Fallwind.
Ötméretű, *mn.* — vers, der Pentameter.
Ötnapi, *mn.* fünftägig.
Ötnapos, *mn.* fünf Tage alt.
†Ötni, *l.* Önteni.
Ötöd, *mn.* der, die, das fünfte. —, *fn.* das Fünftel, der fünfte Theil.
Ötödik, *mn.* der, die, das fünfte.
Ötödikszer, *ih.* zum fünften Male.
Ötödkénmészeny, *fn.* (*vt.*) Kalkschwefelleber.
Ötödkénsav, *fn.* (*vt.*) die Pentathionsäure. [säuer.
Ötödkénsavas, *mn.* (*vt.*) pentathion-
Ötöd-osztályos, *fn.* der Quintaner.
Ötödölni, *cs.* den fünften Theil nehmen.
Ötödrész, *fn.* der fünfte Theil, das Fünftel. [Male.
Ötödször, *ih.* fünftens, zum fünften
Ötölhatolni, *k.* stecken, hin- und herreben, buntes Zeug schwatzen, Etwas zu beschönigen suchen.
Ötös, *mn.* fünffältig. —, *fn.* 1) der Fünfer; (*mt.*) die Quinterne, Quinion; 2) das Quintett; 3) der Pentameter.
Ötösség, *fn.* (*mt.*) die Quinterne, Quinion. [machen.
Ötözni, *cs.* fünffach nehmen od.
Ötrét, *ih.* Ötrétü, *mn.* fünffach.
Ötszög, Ötszöglet, *fn.* (*mt.*) das Fünfeck, Pentagon.
Ötszögletü, Ötszögü, *mn.* (*mt.*) fünfeckig, pentagon.
Ötször, *ih.* fünfmal.
Ötszöri, *mn.* fünfmalig.
Ötszörös, *mn.* Ötszörösen, *ih.* fünffach.
Ötteni, *l.* Önteni.
Ött evény, *l.* Ötevény.
Öttözni, *l.* Öntözni.
Öt-újjashal, *fn.* (*állatt.*) der Fünffingerfisch.
Ötü, *fn.* 1) (*állatt.*) die Eintagsfliege; 2) der Schlägel. [Ütő.
?Ötvely, *fn.* die Segge.

?Ötvelyezni, *cs.* legiren.
Ötven, *mn.* fünfzig.
Ötvened, *fn.* der fünfzigste Theil. —, *mn.* der, die, das fünfzigste.
Ötvenedik, *mn.* der, die, das fünfzigste.
Ötvenedikszer, *ih.* zum fünfzigsten Male.
Ötvenedszer, *ih.* fünfzigstens, zum fünfzigsten Male.
Ötvenen, *ih.* fünfzig.
Ötven-esztendei, *mn.* fünfzigjährig.
Ötven-esztendős, Ötven-éves, *mn.* fünfzig Jahre alt.
Ötven-évi, *mn.* fünfzigjährig.
Ötvenféle, *mn.* fünfzigerlei.
Ötvenfélekép, *mn.* Ötvenféleképen, *ih.* auf fünfzigerlei Art.
Ötvény, *fn.* die Verschmelzung, die Verbindung, die Legirung, die Legur.
Ötvös, *fn.* der Goldarbeiter, der Goldschmied; der Silberarbeiter.
Ötvösbolt, *fn.* der Goldschmiedsladen.
Ötvösjegy, *fn.* das Goldschmiedszeichen.
Ötvösmü, *fn.* die Goldschmiedsarbeit.
Ötvösmühely, *fn.* die Goldschmiedswerkstatt.
Ötvösölni, *cs.* (aus Gold od. Silber) verfertigen, fabriziren, arbeiten.
Ötvözet, *fn.* (*vt.*) die Legirung; das Münzsilber.
Ötvözni, *cs.* legiren, ligiren, verbinden.
Öv, *fn.* 1) der Gürtel, der Leibgürtel, die Binde, die Schärpe; —ét eloldani, entgürten, den Gürtel lösen; 2) *átv. ért.* die Zone; forró —, die heiße Zone; hideg —, die kalte Zone; mérsékelt —, die gemäßigte Zone.
Övdákos, *l.* Handzsár.
Övé, *mn.* sein, seine; (nőnemű névre vonatkozólag) ihr, ihre.
Övedzeni, *l.* Övezni.
Övedzetig, *ih.* bis an den Gürtel, bis auf den Oberleib.
Övedző, *fn.* der Gürtel; —ig érni, bis an den Gürtel reichen.
Öveg, *l.* Üveg.
?Övély, *fn.* (*állatt.*) das Gürtelthier, das Panzerthier.
Öv-erszény, *fn.* die Geldkatze, *l.* Tüsző.
Öves, *mn.* mit einem Gürtel versehen.
Öves-állat, *l.* Övély.
Övetlen, *mn.* Övetlenül, *ih.* ohne Gürtel.
Övezet, *fn.* 1) der Gürtel; 2) die Zone.
Övezetig, *ih.* bis an den Oberleib.
Övezni, *cs.* 1) gürten, angürten, umgürten, begürten; 2) *átv. ért.* (*a. m.* körülvenni) umgeben, umringen; kerítéssel — a házat, das Haus mit einem Zaun umgeben; dicsőség koszorúja övezte homlokát, der Ruhmeskranz umgab seine Stirne.
Övkés, *l.* Handsár.
?Övöne, *fn.* (*csillag.*) der Saturnus (Planet).
?Övöncök, *fn. t.* (*állatt.*) Gürtelthiere.
Övszalag, *fn.* die Binde.
Övszíj, *fn.* der Gurtriemen.
Őz, (*t.* őzek), *fn.* (*állatt.*) das Reh; (*szój.*) félénk, mint az őz, furchtsam wie ein Reh.
Őzbak, *fn.* der Rehbock.
Őzborju, *fn.* das Rehkalb.
Őzbőr, *fn.* 1) das Rehfell, das Rehleder; 2) die Rehhaut.
Őzcimer, *fn.* der Rehziemer.
Őzcomb, *fn.* der Rehschlägel, die Rehkeule.
Őzcsont, *fn.* (*kórt.*) das Rehbein, das Unterbein (eines Pferdes).
Őzecske, *fn.* (*kics.*) das Rehchen.
Őzfi, *fn.* das Rehkalb.
Őzgida, Őzgödölye, *fn.* das Rehzicklein.
Őzhát, *fn.* der Rehrücken.
Őzhús, *fn.* das Rehfleisch; das Rehwildpret.
Őzkecske, *fn.* die Rehgeiße.
Őzláb, *fn.* der Rehfuß.
Őz-olló, *l.* Őzborju.
Özön, *fn.* 1) die Fluth, die Strömung; 2) (*a. m.* árvíz) die Ueberschwemmung.
Özöndék, *fn.* (*állatt.*) der Weißling; galagonya —, der Heckenweißling; káposzta —, der Kohlweißling; répa —, der Rübenweißling (Tagfalter).
Özöngyik, *fn.* (*állatt.*) der Meerdrache.
Özönleni (*ik*), *k.* fluthen, strömen.
Özönlés, *fn.* das Fluthen, das Strömen; (*mint tárgy*) die Strömung.
Özönnel, *ih.* in Strömen, strömend, in großer Menge.
Özönölni, *cs.* strömen, fluthen; überfluthen.
Özönvész, *fn.* die Sündfluth.
Özönvíz, *fn.* die Wasserfluth; die Sündfluth.
Özönvíz-előtti, *mn.* vorsündfluthlich, antediluvial.
Özönvízi, *mn.* (*földt*) diluvianisch.
Özönvíz-utáni, *mn.* nachsündfluthlich, postdiluvial.
Özöny, *fn.* 1) das Diluvium; 2) der Ocean.
Őzpecsenye, Őz-sült, *fn.* der Rehbraten.
Őz-szín, Őzszínű, *mn.* rehfarben.
Őz-szőr, *fn.* das Rehhaar.
Őztehén, *fn.* die Ricke, die Rehziege.
Őztetem, *fn.* (*kórt.*) das Rehbein, *l.* Őzcsont.
Őzvadászat, *fn.* die Rehjagd.
Özvegy, *fn.* (asszony v. nő) die Wittwe, die Wittfrau; (ember) der Wittwer. —, *mn.* verwittwet.
Özvegy-állapot, *fn.* der Wittwenstand.
Özvegy-asszony, *fn.* die Wittwe, die Wittfrau.
Özvegy-élet, *fn.* das Wittwenleben.
†Özvegyelni, *k.* im Wittwenstande leben.
Özvegy-ember, *fn.* der Wittwer, Wittmann.
Özvegyen, *ih.* im Wittwenstande, verwittwet leben.
Özvegyeskedés, *fn.* das Wittwenleben.
Özvegyeskedni (*ik*), *k.* ein Wittwenleben führen.
Özvegyesztendő, Özvegy-év, *fn.* das Wittwenjahr.
Özvegyi, *mn.* die Wittwe betreffend, Wittwen...; — jog, das Wittwenrecht; — tartás, *l.* Özvegytartás.
Özvegyíteni, *cs.* zur Wittwe machen; zum Wittwer machen.
Özvegyjog, *fn.* (*tud.*) das Wittwenrecht.
Özvegykedés, Özvegykedni, *l.* Özvegyeskedés stb.
Özvegykenyér, *fn.* das Wittwenbrod.
Özvegylak, *fn.* der Wittwensitz.
*Özvegylyuk, *fn.* ein leeres Loch an den Ufern für einen Schiffspfahl.
Özvegypénz, *fn.* das Wittwengeld, der Wittwengehalt.
Özvegység, *fn* der Wittwenstand; —re jutni, verwittwen, zur Wittwe werden.
Özvegytartás, *fn.* der wittibliche Unterhalt, der Wittwengehalt, das Witthum.
Özvegyül, *l.* Özvegyen.
Özvegyülni, *k.* verwittwen, zur Wittwe werden; zum Wittwer werden.

P.

P, der sechsundzwanzigste Buchstabe des ungarischen Alphabets.
Pl. = például, zum Beispiel.
P. o. = példának okáért, zum Beispiel.
Pac, *fn.* der Plätzer; —ot adni, auf die Hand plätzen.
*Pác, *fn.* die Beize, Lohe; *szój.* —ban van, er ist in einer schönen Sauce.
Páca, *l.* Pálca.
Pacal, *fn.* die Kuttel, der Kuttelfleck; (*szój.*) —ra szokott s pastétomra vágyik, an Kuttelfleck gewöhnt und verlangt nach Pasteten; (*km.*) aki —t eszik, ne gondoljon rá, mi volt benne, *szósz.* wer Kuttelfleck ißt, denke nicht an das, was darin war.
Pacal-áros, *fn.* der Kuttler, der Kuttelfleckverkäufer.
Pacalfőző, *fn.* der Fleckfieder.
*Paci, *fn.* 1) (*a. m.* Maci) das Füllen; 2) *l.* Pici.

°**Paciencia**, *fn.* Geduld; *(szój.)* — baráttánc, nur Geduld, Geduld bringt Rosen.
Pacika, **Páczikó**, *fn.* *(kics.)* das Stöckchen.
Packa, *l.* **Pac.**
Packálódni *(ik)*, *k.* höhnen, hohnnecken.
Packamester, *fn.* der Pritschmeister.
Packázni, *k.* (-on, -on) hudeln, hohnnecken, höhnen, mit Geringschätzung behandeln; nem hágy ö magán —, er läßt sich nicht hudeln; *szój.* valakinek orra alatt —, Einem gar zu grob kommen.
Packolni, *cs.* 1) beißen, hecheln; 2) das Fleisch mürbe schlagen.
*__Packona__, *mn.* einfach (von der Blume).
Páclé, *fn.* die Beizbrühe.
*__Pacó__, *fn.* der Magen.
*__Paook__, *fn.* der Aufsatzklotz.
°**Pácolás**, *fn.* das Beizen.
°**Pácolni**, *cs.* 1) beizen; 2) *átv. ért.* valakit —, Einen tüchtig waschen.
*__Pacuha__, *mn.* schlampig. —, *fn.* ein Bündel Kleidungsstücke.
*__Pacuhán__, *ih.* schlampig, schlampicht.
*__Pacvirág__, *fn.* *(nt.)* die Kamille.
Pacsangolni, *k.* platschen, plätscheln, plätschern (im Koth od. Wasser).
Pacsi, *fn.* der Patsch (in der Kindersprache).
Pacsirta, *fn.* *(állatt.)* die Lerche; búbos —, die Haubenlerche, die Weglerche; déli —, die Ringlerche, die Calanderlerche; éjszaki —, die Schneelerche, die Berglerche; erdei —, die Heidelerche, die Baumlerche; mezei —, die Feldlerche, die Himmelslerche.
Pacsirtacsészeszárny, *fn.* *(nt.)* die gemeine Kreuzblumenwurz.
Pacsirtafogás, *fn.* der Lerchenfang.
Pacsirtafü, *fn.* *(nt.)* die gemeine Ramsel.
Pacsirtaháló, *fn.* das Lerchengarn, das Lerchennetz.
Pacsirtavirág, *fn.* *(nt.)* die gemeine Ramsel.
Pacskolni, *cs.* pantschen, plätzen, einen Plätzer geben, mit der flachen Hand schlagen.
Pacskondálni, *cs.* hudeln, ausmachen, hunzen, heruntermachen.
Pacsmag, *fn.* 1) (*a. m.* pemet) der Sprengwedel, Sprengwisch; 2) (*a.m.* ecset) Pinsel; *3) die Schlarfe, Latsche, Schluffe, der alte Pantoffel.
Pacsmagolás, *fn.* *(vad.)* das Ranzen.
Pacsmagolni, A. *cs.* 1) mit dem Sprengwedel bespritzen; 2) mit Sprengpinsel anstreichen; —, B. *k.* 1) *(vad.)* ranzen; 2) schlarfen, sudeln, schmieren.
Pad, *fn.* 1) die Bank; *(szój.)* lemaradt a — végéről, er hat einen Korb bekommen; *(km.)* senki sem irigyli a — alját, unter der Bank neidet man niemand; 2) (*a. m.* padlás) der Dachboden; 3) der Herd.
Pad-ágy, *fn.* die Bettbank.
Pad-ágyutalp, *fn.* *(hl.)* die Banklafette.
Padfalva, *tn.* Badersdorf, Podersdorf *(helység)*.
Padgátony, *fn.* *(hl.)* die Bankbatterie, Barbettenbatterie.
Padgyász, *l.* **Poggyász.**
Padhát, *fn.* die Banklehne.
°**Pádiment**, *fn.* der Fußboden, der Estrich.
°**Pádimentezni**, *l.* **Padolni.**
°**Pádimentom**, *fn.* der Fußboden, der Estrich.
°**Pádimentomozni**, *l.* **Padolni.**
Padka, *fn.* 1) *(kics.)* das Bänkchen; 2) ein Sitz von rohen od. Backziegeln an einem Ofen od. an einer Wand; 3) der Heerd.
Padkapocs, *fn.* das Bankeisen.
Padláb, *fn.* das Bankbein, der Bankfuß.
Padláb-ember, *fn.* der Knirps, der Knörz.
Padlan, *l.* **Padmaly.**
Padlás, *fn.* 1) (*a. m.* házhéj) der Boden (unter dem Dache); 2) die Zimmerdecke.
Padlás-ablak, *fn.* *(ép.)* das Bodenfenster, das Dachfenster.
Padlás-ajtó, *fn.* die Bodenthüre.
Padlásbér, *fn.* der Bodenzins.
Padláshágosó, *fn.* die Bodenstiege, die Bodentreppe.
Padláskamra, *fn.* die Dachstube, die Dachkammer.
Padláskulcs, *fn.* der Bodenschlüssel.
Padlásolni, *cs.* den Boden legen; böhnen.
Padlássor, *fn.* *(ép.)* das Dachgeschoß.
Padlás-szoba, *fn.* die Dachkammer, die Dachstube.
Padlat, *fn.* 1) das Gebiele; 2) *külön.* die Zimmerdecke.
Padlázat, *fn.* 1) (*a.m.* padlózat) das Täfelwerk; 2) die Zimmerdecke.
Padló, *fn.* 1) die Bohle, der Stubenboden; 2) *(haj.)* der Laufladen, die Laufplanke, der Steg, Gangbord.
Padlódeszka, *fn.* 1) *l.* Padló; 2) *(haj.)* die Bauchdiele, der Bauchweger, Flurweger, Lanne des Boots.
Padlófürész, *fn.* die Bohlensäge, Bodensäge.
Padlógerenda, *fn.* *(haj.)* das Polsterholz.
Padlógyékény, *fn.* die Fußmatte.
Padlókockák, *fn. t.* *(ép.)* Parkett-tafeln.
Padlószeg, *fn.* der Bodennagel.
Padlótábla, *fn.* *(ép.)* die Fußbodentafel.
Padlótégla, *fn.* der Pflasterziegel.
Padlózás, *fn.* das Bohlen.
Padlózat, *fn.* 1) das Täfelwerk; 2) *(haj.)* Bodenstreu.
Padlózni, *cs.* bohlen.
Padmaly, *fn.* 1) die Wölbung od. Höhlung (eines Grabes), die Grotte; 2) die Uferhöhlung, *l.* **Pandal.**
Padolás, *fn.* 1) das Böhnen; 2) das Täfeln, das Parquetiren.
Padolat, *fn.* *(ép.)* 1) der Boden, der Fußboden, das Täfelwerk; borító —, der Sturzboden; csapos v. köldök —, der Döbelboden; eresztékes —, der Friesboden, Kapuzinerboden; kocka- v. kockás, —, rakott —, der Parquetboden, das Parket; közönséges —, ordinärer Fußboden; 2) die Zimmerdecke; nádazott —, Rohr-, Stukaturboden.
Padolatgyékény, *fn.* die Bodenmatte.
Padolni, *cs.* 1) böhnen, bühnen; 2) *(ép.)* täfeln, mit Estrich od. Parqueten belegen, parquetiren.
Padonyok, *fn. t.* *(ép.)* die Parkettafeln.
Padonyzat, *fn.* *(ép.)* der Parketboden.
Padozat, *fn.* 1) die Bretter, *l.*, die Bühne; 2) *(ép.)* der Deckboden; kettős —, Ueberlagboden.
Padszék, *fn.* die Bank.
Padtalap, *fn.* *(hl.)* die Banklafette.
Padtüzelep, *fn.* *(hl.)* die Bankbatterie.
Paduc, **Paducponty**, *fn.* *(állatt.)* der Nasenfisch.
Páfrán, *fn.* *(nt.)* das Engelsüß, der Tüpfelfarn; buglyos —, das Eichenengelsüß; édesgyökerü —, das gemeine Engelsüß, das Wildsüßholz, der Baumfarn; szakállas —, das Buchenengelsüß.
Páfránfélék, *t. fn.* *(nt.)* die Polypodiaceen, *t.*
Pagód, *fn.* die Pagode.
Pagony, *fn.* *(erd.)* der Forstbezirk, die Försterei, das Revier; der Forst, der junge Wald.
Págony, *fn.* der Bogenschütze.
Pagonya, *mn.* zwerghaft, klein, *l.* **Pogonya.**
Pagonyász, *fn.* *(erd.)* der Revierförster.
Pagony-erdész, *fn.* der Revierförster.
Pagonyvadász, *fn.* der Revierjäger.
Pagyeróc, *tn.* Pagirovitz *(helység)*.
*__Páha__, *fn.* der Zwickel.
*__Páhó__, *fn.* die Scheuer; die Niederlage, das Lager, das Magazin, das Vorrathhaus.
*__Páhóbér__, *fn.* der Lagerzins.
*__Páhogni__, *k.* keuchen, lechzen.
Páholás, *fn.* das Prügeln.
Páholni, *cs.* schlagen, prügeln.
Páholy, *fn.* die Loge.
Páholyszék, *fn.* der Sitz in der Loge.
Paizs, *fn.* der Schild
Paizs-alakú, *mn.* **Paizs-alakúlag**, *ih.* schildförmig.
Paizsbogár, *l.* **Paizsda.**
Paizsda, *fn.* *(állatt.)* der Schildkäfer; zöld —, der grüne Schildkäfer.
Paizsdad, *mn.* schildförmig.
Paizs-garat-izom, *fn.* *(bt.)* der Theil des untern Schlundschließers, der sich an beide Theile ansetzt.
Paizsgögfedöszálag, *fn.* *(bt.)* das Schildknorpelkehldeckelband.
Paizshordozó, *fn.* der Schildträger, der Schildknappe.
Paizska, *fn.* *(kics.)* das Schildchen.
Paizsmirigy, *fn.* *(bt.)* die Schilddrüse.
Paizsóc, *fn.* *(állatt.)* közönséges —, die Kreuzotter.
Paizsos, *mn.* **Paizsosan**, *ih.* 1) beschildet, mit einem Schilde versehen; 2) *(nt. msz.)* schildförmig, schildstielig.
Paizsozni, *cs.* beschilden.
Paizspár, *fn.* 1) der Doppelschild; 2) *(nt.)* der Brillenschaf, die Brillenschote.

Paizs-sajt, *fn. (nt.)* die Staudenpappel, die Lavatere.
Paizstok, *fn. (nt.)* das Scheibenkraut; **szárölelö —**, das gemeine Scheibenkraut.
†**Pája**, *fn.* eine Art Zeug.
Pajkos, *mn.* Pajkosan, *ih.* muthwillig, ausgelassen, lose.
Pajkoskodni *(ik)*, *k.* ausgelassen od. muthwillig sein.
Pajkosodni *(ik)*, *k.* ausgelassen od. muthwillig werden.
Pajkosság, *fn.* der Muthwille; *(mint tárgy)* die Ausgelassenheit, die Muthwilligkeit.
†**Pajktárs**, *fn.* der Kamerad, der Cumpan.
†**Pajktársaság** *fn.* die Kameradschaft.
Pajod, Pajód, *fn. (állatt.)* der Engerling, die Werre, der Erdwurm, die Erdgrille, *l.* Pajót.
Pajót, *fn. (állatt.)* der Schmalzkäfer.
Pajta, *fn.* die Scheuer, der Speicher, die Scheune; der Schüttboden; **pajtába hordani**, einspeichern.
Pajtabiró, *fn.* der Speicherherr.
Pajtafia, *fn.* die Banse.
Pajtaküszöb, *fn.* die Bansenschwelle.
Pajtamester, *l.* Pajtabiró.
Pajtás (*a. m.* bajtárs), *fn.* der Kamerad, der Mitgeselle, der Cumpan; **kenyeres —**, der Brodkamerad.
Pajtáskodni *(ik)*, *k.* mit Jemanden Kamerad sein, Kameradschaft pflegen, kameradschaftlich thun.
Pajtásság, *fn.* die Kameradschaft, die Bruderschaft.
Pajtaszer, *fn.* die Banse; **—be rakni**, bansen.
Pajzán, *mn.* muthwillig, ausgelassen.
Pajzánkodni *(ik)*, *k.* sich muthwillig od. ausgelassen benehmen.
Pajzánság, *fn.* die Muthwilligkeit, die Ausgelassenheit.
Pajzánúl, *ih.* muthwillig, ausgelassen.
Pajzer, *fn. (haj.)* Stölzel, Beißer.
Pajzs, *l.* Paizs.
Pajzsda, *fn. (állatt.)* der Schildkäfer.
Pák, **Páka**, *fn.* die Rohrkolbe, die Keule.
Páka, *tn.* Kapeln *(helység)*.
Pákász, *mn.* naschhaft, genäschig, vernascht (von Hunden, Katzen); **— macskák**, vernaschte Katzen. **—**, *fn.* der Schlemmer, das Ledermaul.
Pákászkodni *(ik)*, *k.* herumnaschen, schleckern.
°**Pakét**, *fn.* das Päckchen, das Packet.
Pakilincs, Pakilincsfü, *fn. (nt.)* der hobichte Coriander.
Paklincs, *fn. (állatt.)* die Wanze; die Schafzecke.
Páklya, *l.* Pák.
Pakóca, *fn. (nt.)* der Wasserdost, der Alpenmohn, das Alpenkraut; **kender —**, der gemeine Wasserdost.
Pakocsálni, *k.* verspotten, verhöhnen.
Pakocsás, *mn.* Pakocsásan, *ih.* spöttisch.
°**Pakolni**, *cs.* packen, einpacken.
Pákosz, Pákosztos, *mn.* 1) naschhaft, schleckerhaft; 2) *átv. ért.* der Speichellecker. [naschen.
Pákosztoskodni *(ik)*, *k.* schleckern,
Pakróc, *l.* Pokróc.

°**Pakulár**, *fn.* der Schafhirt, der Schäfer.
Pál, *tn.* Paul *(finév)*; **Pál fordulása**, Pauli Bekehrung (am 25. Jänner); *szój.* tudja —, **mit kaszál**, er weiß, wo Barthel Most holt od. er weiß, wo der Teufel sein Nest hat.
Pala, *fn. (ásványt.)* der Schiefer, der Dachstein.
Palaagyag, *fn.* Letten.
Palaalaku, *mn.* Palaalakulag, *ih.* schiefrig.
Palaasztal, *fn.* der Schiefertisch.
Palac, *l.* Palack.
°**Palack**, *fn.* die Flasche; *(ttan.)* **villanyos v. villanyszedö —**, die electrische Flasche; **háromszáju —**, die dreihalsige Flasche; **légfejtö —**, die Gasentwickelungsflasche; **szájcsöves —**, die tubulirte Flasche.
Palacka, Palackaféreg, *l.* Poloska.
Palackafü, *fn. (nt.)* das Pfenniggras; **nagy —**, die aufrechte Waldrebe, das Brunnkraut.
Palackakosbor. *fn. (nt.)* das wanzenduftende Knabenkraut.
Palackamag, *fn.* die Webe.
Palackféreg, *l.* Poloska.
Palackfü, *l.* Palackafü.
Palackkefe, *fn.* die Flaschenbürste.
Palackkosár, *fn.* der Flaschenkorb.
Palacsinta, *fn.* der Pfannenkuchen, die Plinse.
Palafedél, *fn.* das Schieferdach.
Palafedö, *fn.* der Schieferdecker.
Palafejtés, *fn.* der Schieferbruch.
Palafekete, *mn.* schieferschwarz.
Palafödés, *fn. (ép.)* die Schiefereindeckung.
Palahegység, *fn.* das Schiefergebirge.
*****Palaj**, *fn.* der Sumpf, ein schlammiger Ort.
Palakalapács, *fn.* der Schieferhammer.
Palakék, *mn.* Palakéken, *ih.* schieferblau.
Palakö, *l.* Pala.
Palaléc, *fn.* die Schieferlatte.
°**Palamár**, *fn. (haj.)* Ankertau, Ankerseil, Kabeltau.
Palametszö, *fn.* der Schieferschneider.
*****Palangolni**, Palangozni *(ik)*, *k.* flattern.
°**Palánk**, *fn.* das Stacket, die Pallisade, die Planke.
Palánka, *fn. (nt.)* die Zweigmorchel; **bokros —**, die Corallenmorchel; **pince —**, die korkartige Kugelnolle.
°**Palánkkerités**, *fn.* die Planke.
°**Palánkolat**, *fn.* die Pallisade.
°**Palánkolni**, Palánkozni, *cs.* mit Planken versehen.
°**Palánksövény**, *fn.* der Pfahlzaun.
°**Palánta**, *l.* Növény.
°**Palántálni**, *cs.* pflanzen.
Palanya, *fn.* die Magenwurst.
Palapat, *fn. (ásványt.)* der Schieferspath.
Palást, *fn.* 1) der Prunkmantel (der Könige, Priester od. Frauen); **—ul venni fel a ruhát**, das Kleid umwerfen, als Umwurf umnehmen; 2) *átv. ért.* der Deckmantel.
Palástdij, *fn.* die Stolgebühr, Gebühr für geistliche Verrichtungen.
Palástfü, *fn. (nt.)* der Frauenmantel, der Nachtmantel, der gemeine Sinau.
Palástolás, *fn.* das Bemänteln, das Vertuschen; *(mint tárgy)* die Bemäntelung.
Palástolni, *cs.* bemänteln, beschönigen, vertuschen.
Palaszeg, *fn.* der Schiefernagel.
Palaszelö, *fn.* der Schieferschneider.
Palaszin, **Palaszinü**, *mn.* schieferfarbig.
Palaszk, *fn.* die Flasche.
Palaszka, *fn. (állatt.)* die Wanze; **viz-palaszkák**, Wasserwanzen, Hydrocoreš.
Palaszkamag, *fn.* der Wanzensamen.
Palaszürke, *mn.* schiefergrau.
Palatábla, *fn.* die Schiefertafel, die Schieferplatte.
Palatimsó, *fn. (ásványt.)* der Schieferalaun.
Palattyolni, *l.* Pitypalattyolni.
Palavesszö, *fn.* der Schieferstift, der Griffel.
Palázolni *k.* herumstreichen.
Palazöld, *mn.* schiefergrün.
Pálca, *fn.* 1) der Stab, Stock, der Stecken; **királyi —**, der Königsstab, das Scepter; 2) *átv. ért.* 25 **pálcára itélni vkit**, einen zu 25 Stockprügel verurtheilen.
Pálcafej, **Pálcagomb**, *fn.* der Stockknopf.
Pálcakajmacsór, *fn. (nt.)* der Carls-Scepter. [pferd.
Pálcaló, **Pálcaparipa**, *fn.* das Stecken-
Pálcaütés, *fn.* der Stockschlag.
Pálcavivö, *fn.* der Stabträger.
Pálcázni, *cs.* mit dem Stocke schlagen od. prügeln.
Pálcika, *fn. (kics.)* das Stöckchen.
Palcsi, *tn. (kics.)* Paulchen *(finév)*.
Paléta, *fn.* die Palette.
Pálha, *fn.* 1) der viereckige Zwickel, die Lasche; 2) *(nt. msz.)* das Nebenblatt, das Stützblatt.
Pálhacsö, **Pálhahüvely**, *fn. (nt.)* die Tute.
Pálházni, *cs.* laschen.
Pali, *tn.* Paul *(finév)*.
*****Palinka**, *l.* Panyóka.
Pálinka, *fn.* der Branntwein.
Pálinkafözés, *fn.* die Branntweinbrennerei. [brenner.
Pálinkafözö, *fn.* der Branntwein-
Pálinkaház, *fn.* die Branntweinschenke, das Branntweinhaus.
Pálinkás, *mn.* 1) nach Branntwein riechend; 2) zu Branntwein gehörend, Branntwein ....
Pálinkázni, *cs.* Branntwein trinken.
*****Paliszka**, *l.* Puliszka.
*****Palizsna**, *l.* Polozsna.
Palka, *fn. (nt.)* das Cypergras; **mondola —**, das eßbare Cypergras.
Palkafélék, *t. fn. (nt. msz.)* die Cyperoiden, *t.*
Palkasás, *fn. (nt.)* das cypergrasförmige Riedgras.
Palkó, *tn. (kics.)* Paulchen *(finév)*.
Pálkö, *fn. (ásványt.)* der Paulit, Hypersthen.
Pálla, *l.* Pálha.
Pallag, *l.* Parlag.
Pallani, *cs.* 1) klopfen; ausklopfen,

abklopfen; 2) (*gazd.*) worfeln, reitern.
Pállani (*ik*), *k.* faulen (von Ausdünstung od. Schweiß).
?**Pallany**, *fn.* (*vt.*) Pallad, Palladium.
?**Pallanyéleg**, *fn.* (*vt.*) Palladiumoxyd. [pallad.
?**Pallanyiblacs**, *fn.* (*vt.*) 1fach Jod-
Pallás, *fn.* 1) das Klopfen; 2) (*gazd.*) das Worfeln.
Pallás, *l.* Padlás.
Pállas, *mn.* faul, verfault.
Pállás, *fn.* das Faulen (von Ausdünstung od. Schweiß).
Pállasztani, *l.* Pállítni.
*__Pallér__, *fn.* der Polier, Polirer, der Aufseher (bei Maurern und Zimmerleuten).
*__Pallér-agyag__, Pallérföld, *fn.* (*ásványt.*) der Tripel.
°**Pallérkodni** (*ik*), *k.* einen Polier abgeben.
°**Palléros**, *mn.* polirt.
°**Pallérozás**, *fn.* das Poliren.
°**Pallérozatlan**, *mn.* Pallérozatlanul, *ih.* roh, ungebildet; unpolirt.
°**Pallérozni**, *cs.* poliren, glätten, abglätten. [polirt.
°**Pallérozott**, *mn.* Pallérozottan, *ih.*
Pállítni, *cs.* schwitzen, ausfaulen machen od. lassen (durch Schwitzen od. Ausdünsten); maceriren; (*vt.*) digeriren.
Pállító, *fn.* (*tan.*) der Digestor; Papin pállítója, die Digerirmaschine, der papinianische Topf zur Bereitung von Knochengallerte.
Palló, *fn.* 1) die Diele; das Brückenholz; 2) der Steg, *l.* Padló.
Pallódeszka, *fn.* der Pfosten; (*b.*) das Gestängbrett.
Pallólni, *cs.* wannen, worfeln (z. B. Getreide).
*__Pállolni__, *cs.* auskneten (das Brod).
Pallórács, *fn.* (*ép.*) der Pfostenrost.
Pallos, *fn.* das Schlachtschwert; das Henkerschwert.
Pállos, *mn.* Pállosan, *ih.* verfault.
Pallosjog, *fn.* (*tud.*) das Jusgladii, das Recht über Leben und Tod.
Pallósajtár, *fn.* das Beuchfaß.
Pallósszeg, *fn.* der Pfostennagel.
Pallótámasz, *fn.* die Steglehne.
Pállott, *mn.* Pállottan, *ih.* stinkend, faul, verfault.
Pallózat, *fn.* (*ép.*) das Dielenwerk, das Tafelwerk, das Schalwerk, die Täfelung; der Fußboden; das Pflaster.
Pallózni, *cs.* (*ép.*) täfeln, bühnen, bohlen.
°**Pálma**, *fn.* 1) (*nt.*) die Palme, der Palmenbaum; 2) der Palmenzweig.
°**Pálmaág**, *fn.* der Palmenzweig.
°**Pálmabab**, *fn.* die Dattelbohne.
°**Pálmabél**, *fn.* das Palmenmark.
°**Pálmabor**, *fn.* der Palmenwein.
°**Pálmacukor**, *fn.* der Palmenzucker.
°**Pálmadéksav**, *fn.* (*vt.*) die Palmitinsäure.
°**Pálmadéksavas**, *mn.* (*vt.*) palmitinsauer.
°**Pálmaerdő**, *fn.* der Palmenwald.
°**Pálmaevet**, *fn.* (*állatt.*) das Palmeneichhörnchen, die Palmenratte.
°**Pálmafa**, *fn.* 1) (*nt.*) der Palmenbaum, der Dattelbaum; 2) das Palmenholz.
°**Pálmagyümölcs**, *fn.* die Dattel.
°**Pálmakoszorú**, *fn.* der Palmenkranz.
°**Pálmalevél**, *fn.* das Palmenblatt.
*__Palmantani__, *cs.* decken, zudecken, bedecken.
°**Pálmaolaj**, *fn.* das Palmenöl.
°**Pálmazöld**, *fn.* das Palmengrün.
°**Pálmazsizsik**, *fn.* (*állatt.*) der Palmenbohrer.
Palméd, *fn.* (*állatt.*) der brasilianische Kranich.
Pálna, *l.* Ványoló.
Páló, *l.* Pólya.
Palóc, *fn.* die Palowze.
Palócsa, *tn.* Plautsch (*mváros*).
Palolni, *l.* Pallani.
Pálos, *tn.* Königsdorf (*helység*).
°**Palota**, *fn.* 1) der Palast, die Burg; 2) der Saal, der Salon. —, *tn.* Palota (*helység*).
°**Palotagróf**, *fn.* der Pfalzgraf.
°**Palotagrófság**, *fn.* die Pfalzgrafschaft.
°**Palotás**, *fn.* 1) der Aufwärter, der Thürhüter; 2) ein langsamer, feierlicher Tanz der alten Ungarn; 3) Notär bei der königlichen Tafel.
Palotáskodni (*ik*), *k.* als Notär bei der königlichen Tafel fungiren
°**Palotástánc**, *fn.* ein langsamer, feierlicher Tanz der alten Ungarn.
Palozsna, *fn.* 1) das Nestei; 2) das faule Ei.
Pálya, *fn.* *ált.* die Bahn; *kül.* 1) die Laufbahn (z. B. eines Planeten); (vasuti) die Bahn, die Eisenbahn; 2) *átv. ért.* die Laufbahn; ügyvédi —, die Laufbahn eines Advocaten.
Pályabér, *fn.* der Kampfpreis.
Pályadarab, *l.* Pályamunka.
Pályadíj, *fn.* der Kampfpreis.
Pályaegyenlet, *fn.* (*csillag.*) die Gleichung der Bahn.
Pályafa, *fn.* der Straßenbaum (bei der Eisenbahn); der Straßbaum (in der Sägemühle).
Pályaferdeség, *l.* Pályahajlás.
Pályafő, *fn.* der Bahnhof.
Pályafutás, *fn.* 1) das Wettrennen, das Wettlaufen; 2) die Laufbahn.
Pályafutó, *fn.* der Wettrenner, der Wettläufer.
Pályahagyás, *fn.* (*csillag.*) die Störung.
Pályahajlás, *fn.* (*csillag.*) die Neigung der Bahn.
Pályahely, *fn.* der Laufplatz, der Rennplatz.
Pályairat, *fn.* die Preisschrift.
Pályajáték, *fn.* das Wettspiel.
Pályakérdés, *fn.* die Preisfrage.
Pályakoszorú, *fn.* der Kampfkranz, der Preiskranz.
Pályakör, *fn.* 1) die Bahn, die Rennbahn, der Circus; 2) (*csillag.*) der Cyclus, der Bewegungskreis (der Himmelskörper).
Pályamunka, Pályamű, *fn.* die Preisschrift.
Pályaőr, *fn.* (a vasutnál) der Bahnwächter; mozgó —, der ambulante Wächter.
Pályasík, *fn.* (*csillag.*) die Ebene der Bahn.
Pályaszak, *fn.* das Stadium.
Pályaszín, *fn.* die Palästra.
Pályatárs, *fn.* 1) der Amtsgenosse; 2) der Kampfgenosse; der Mitbewerber, der Concurrent.
Pályatér, *fn.* die Laufbahn.
Pályatörő, *fn.* der Bahnbrecher.
Pályaudvar, *fn.* der Bahnhof.
Pályaüzlet, *fn.* der Bahnbetrieb.
Pályázás, *fn.* die Mitbewerbung, die Concurrenz.
Pályázat, *fn.* 1) das Wettrennen, das Wettlaufen; das Caroussel; 2) das Concurriren (um einen Preis), die Concurrenz, die Preisbewerbung; 3) der Concurs.
Pályazavar, *fn.* (*csillag.*) die Perturbation.
Pályázni, *k.* 1) wettrennen; wettlaufen; 2) sich mitbewerben, concurriren (um einen Preis); tanári állomásért —, um eine Professorenstelle concurriren.
Pályázó, *fn.* 1) der Wettrenner; 2) der Mitbewerber, der Concurrent.
Pályha, *l.* Pálha.
Pályinka, *l.* Pálinka.
Pamacs, *fn.* die Klenke, der große Pinsel.
Pamacsolni, *cs.* anstreichen.
Pamár, *fn.* (*nt.*) das Fadenkraut, Filago.
Pamat, *fn.* der Busch, Büschel; toll—, Federbusch.
Pamatos, *mn.* (*msz.*) bebüschelt.
Pamlag, *fn.* das Canapee, der Divan, das Sofa. [sehen.
Pamlagos, *mn.* mit einem Sofa ver-
Pamlagozni, *cs.* mit einem Canapee od. Sofa versehen.
*__Pampillás__, *mn.* coquette, gefallsüchtig.
*__Pámpolódni__ (*ik*), *l.* Pántolódni (*ik*).
Pampus, Pampuska, *fn.* eine Art längliche Krapfen, *l.* Fánk.
Pamuk, *l.* Pamut.
Pamukgyap, *fn.* die Baumwollenwatte.
Pamut, *fn.* die Baumwolle. —, *mn.* baumwollen. [strauch.
Pamutfa, *fn.* (*nt.*) der Baumwollen-
Pamutfarkkóró, *fn.* (*nt.*) eine Art Wollkraut.
Pamutfonal, *fn.* das Baumwollengarn.
Pamutkrepin, *fn.* (*nt.*) die syrische Asclepie. [zeug.
Pamutszövet, *fn.* das Baumwollen-
Panác, *fn.* (*nt.*) das Gummipastinak, das Panaxkraut, die Pastinake.
Panasz, *fn.* die Beschwerde, die Klage; —t tenni, Klage über Etwas führen, sich über Etwas beschweren; *szój.* Isten —ssá v. —on ne vegye! Gott verzeih' mir's!
Panaszhang, *fn.* der Klageton, die Klagestimme.
Panasz-indítás, *fn.* die Erhebung einer Klage.
Panaszképen, *ih.* klageweise.
Panaszkodni (*ik*), *k.* klagen, sich beklagen, Klage führen, sich beschweren (über Etwas).
Panaszlani, *l.* Panaszolni.

Panaszlás, *fn.* das Klagen; *(mint tárgy)* die Klage, die Klageführung.
Panaszló, *fn.* der Beschwerdeführer, der Kläger.
Panaszlótárs, *fn.* der Mitkläger.
Panaszlott, *fn.* der Beklagte; der Geklagte. [*(ik)*.
Panaszolkodni *(ik)*, *l.* Panaszkodni
Panaszolni, *cs.* klagen, beschweren, anklagen.
Panaszos, *mn.* 1) klagevoll, kläglich; 2) mißgönnt. —, *fn.* 1) der Kläger, der Ankläger, der Beschwerdeführer; 2) worüber man Vorwürfe hören muß; — **minden falat kenyerem**, man wirft mir jeden Bissen Brod vor; *példab.* **legjobb izü a** —, gescholtene Kräuter ißt man am liebsten.
Panaszszó, *fn.* 1) das Klagewort; 2) die Klagestimme.
Panasztámasztás, *fn.* die Beschwerdeführung.
Panasztétel, *fn.* die Beschwerung.
Panasztevő, *fn.* der Beschwerdeführer.
°**Panaxfü**, *fn. (nt.)* das Panaxkraut.
°**Panaxmézga**, *fn* das Panaxgummi.
°**Páncél**, *fn.* der Küraß, der Panzer, der Harnisch.
°**Páncélhajó**, *fn.* das Panzerschiff.
°**Páncél-ing**, *fn.* das Panzerhemd.
°**Páncélkeztyü**, *fn.* der Blechhandschuh.
°**Páncéllánc**, *fn.* die Panzerkette.
°**Páncélos**, *mn.* **Páncélosan**, *ih.* gepanzert.
Páncélosodni *(ik)*, *k. (vad.)* schildern (vom Rebhuhn, wenn sein Gefieder Farbe zu bekommen anfängt).
Páncélozni, *cs.* panzern.
Páncélruha, *fn.* das Panzerkleid.
Páncér, **Páncéros stb.**, *l.* **Páncél stb.**
Pandal, *fn.* die Uferhöhlung, die vom Wasser ausgewaschene Höhlung; *(vad.)* Burg, Geschleif (Höhle des Fischotters).
Pandalász, *fn. (állatt.)* **csontári** —, die Steinsamenschabe; **kecskerágói** —, die Spindelbaumschabe.
Pandalló, **Pandás**, *l.* **Pandal.**
°**Pandúr**, *fn.* der Häscher, der Pandur.
Pangani, *k.* 1) stagniren, abstehen, stocken, durch Stehen verderben; 2) *átv. ért.* stillstehen, stagniren; laß sein; stocken; **pang a kereskedelem**, der Handel stockt.
Pangás, *fn.* das Stagniren, das Stocken; *(mint tárgy)* die Stockung, die Flauheit; **minden üzleteinkben — van**, Flauheit herrscht in allen unsern Geschäften.
Pangyola, *fn.* das Negligee, *l.* **Pongyola.**
Pank, *l.* **Pók.**
Pánk, *l.* **Pánt.**
?**Pankányok**, *t. fn. (állatt.)* die Arachnäiden, *t.*
*__Pankháló__, *l.* **Pókháló.**
*__Pankó__, *l.* **Fánk.**
*__Pankota__, *fn.* die Rosentraube (eine Art großbeeriger Weintrauben), *l.* **Dinka.**
Panna, **Panni**, **Pannika**, **Pannus**, *tn. (kics.)* Annchen *(nőnév)*.
Pannarpa, *l.* **Panorpa.**
*__Pánt__, *fn.* ein eisernes Band; *(ép.)* **fűzött** —, **tok — v. tokos** —, **vés** —, das Aufsatzband (bei Fenstern und Thüren).
†**Pantalér**, *fn* das Pantalier.
°**Pantalló**, *fn.* die Pantalons.
Pántálódni *(ik)*. *l.* **Pántolódni.**
°**Pántlika**, *l.* **Szalag.**
°**Pántlikás**, *mn.* **Pántlikásan**, *ih.* mit Bändern geziert od. aufgeputzt.
°**Pántlikázni**, *cs.* mit Bändern zieren od. aufputzen.
°**Pántolni**, *cs.* 1) beklammern, mit Bandeisen versehen; 2) *átv. ért.* prügeln, schlagen.
Pántolódás, *fn.* das Zanken, das Hadern. [hadern.
Pántolódni *(ik)*, *k.* zanken, streiten,
Pántozat, *fn.* das Beschläge.
Pántozni, *l.* **Pántolni.**
°**Pántszeg**, *fn.* der Bandnagel.
°**Pántvas**, *fn.* das Bandeisen.
Pánya, *l.* **Pányva.**
Panyóka, *fn.* das Kleid zum Umhängen, der Umhängpelz.
Panyókán, **Panyókásan**, *ih.* umgehängt, mit umgehängtem Pelze.
Pányva, **Pányvakötél**, *fn.* die Halfterleine, ein langes Seil.
Pányvadorong, *fn. (haj.)* der Gielbaum.
Pányvadorongos, *mn. (haj.)* — **vitorla**, Baumsegel.
Pányvafa, *fn. (haj.)* der Spriet, Sprett.
Pányvás, *mn. (haj.)* — **vitorla**, Baumsegel.
Pányvázni, *cs.* mittelst einer Halfterleine anbinden.
Pap, *fn.* 1) der Geistliche, der Priester; der Pfarrer; der Prediger; **erejefogyott** —, der Deficient; **kis** —, der Seminarist, der Clericus; *szój.* — **se mondja kétszer**, der Pfarrer predigt nicht zweimal; *példab.* **nem mind — az, a kinek pilise van**, es sind nicht alle Pfaffen, die große Platten tragen; **jó — holtig tanul**, man lernt nie aus; **kinek a** —, **kinek a papné**, (*szóss.* dem Einen gefällt der Pfarrer, dem Andern die Frau Pfarrerin) die Gusto sind verschieden; **papra lelkedet nebizd.** *szóss.* vertraue deine Seele nicht den Pfaffen; **pap is azt dolgálja, amit szeme lát, füle hall**, *szóss.* auch der Geistliche rügt nur, was er mit Augen gesehen, mit Ohren gehört; 2) *átv. ért.* a) **Thalia —ja**, Priester der Thalia, Schauspieler; b) das Zeichen zum Zielen; c) der Stempel; d) *l* **Papkéve.**
Papa, *fn.* das Väterchen, der Papa (in der Kindersprache).
Pápa, *tn.* Papa *(mváros)*.
°**Pápa**, *fn.* der Papst; — **katonája**, der Feigling.
°**Pápaellenes**, *mn.* **Pápaellenesen**, *ih.* antipapistisch.
Pápafü, *fn. (nt.)* der Carbobenedicten.
°**Papagály**, *fn. (állatt.)* der Papagei, der Sittig.
†**Pápahitü**, *mn.* papistisch.
Pápai, *mn.* päpstlich; — **katona**, der Schlüsselsoldat; — **követ**, der päpstliche Nuntius.
Pápakeselyü, *fn. (állatt.)* der Kuttengeier, der Kahlhals, der Geierkönig.
Pápakövet, *fn.* der Internuntius, der päpstliche Gesandte.
Pápalevél, *fn.* das Breve.
†**Pápálkodni** *(ik)*, *k.* als Papst regieren. [ordnung.
Páparendelet, *fn.* die päpstliche Ver-
Pápaság, *fn.* das Papstthum.
Pápasüveg, *fn.* die Tiara.
Pápaszem, *fn.* 1) die Brille, *l* **Szemüveg**; *(km.)* **nem mind tudós az, a kinek — függ az orrán**, *szóss.* es ist nicht jeder gelehrt, der eine Brille aufsetzt; 2) *(állatt.)* **áspis** —, die Aspis; **bohóc** —, die Brillenschlange.
Pápaszemes, *mn.* der od. die Brillen hat; — **kigyó**, die Brillenschlange.
Pápaszem-üveg, *fn.* das Brillenglas.
Pap erszényfü, *fn. (nt.)* das Taschenkraut.
Pap'alva, *tn.* Pfaffendorf *(hely ég)*.
Papföld, *fn.* der Pfarrgrund.
Papgallér, *fn.* der Priesterkragen.
Papgyülés, *fn.* die Synode.
Papház, *fn.* das Pfarrhaus.
Papi, *mn.* geistlich, priesterlich; pfäffisch, Priester..., Pfarr....
Papibiróság, *fn.* (katonáknál) der Feldkirchenrath.
Papics. *l.* **Pipics.**
Papicsszélvirág, *fn. (nt.)* die Waldanemone.
Papilleték, *fn.* die Congrua.
Papilak, *fn.* das Pfarrhaus, *l.* **Paplak.**
Papir, *l.* **Papiros.**
Papír, *fn.* die glühende Asche.
Papirend, *fn.* der Priesterorden.
Papirfa, *fn. (nt.)* der Papierbaum.
Papirkálni, *cs.* stoppeln, stopfen.
Papiros, **Papiros**, *fn.* das Papier; **itató v. itatós** —, Flußpapier, Löschpapier; *(km.)* **eltüri a** —, **akármit irsz rá**, das Papier ist geduldig. —, *mn.* papieren.
Papiros-ablak *fn.* das Papierfenster.
Papirosbélü, *mn. tréf.* schwach verdauend.
Papiroscsináló, *fn.* der Papiermacher.
Papiros-ellenzék, *fn.* der Papierschirm.
Papirosgyártó, *fn.* der Papiermacher.
Papiroshéjufa, *fn. (nt.)* die Papierstaude.
Papiroshulladék, *fn.* die Papierspäne, *t.*
Papiroskereskedés, *fn.* der Papierhandel; *(mint tárgy)* die Papierhandlung.
Papiroskereskedő, *fn.* der Papierhändler.
Papirosmalom, *fn.* die Papiermühle.
Papirosnyiredék, *fn.* die Papierspäne, *t.*
Papiros-olaj, *fn.* das Papieröl.
Papiros-olló, *fn.* die Papierschere.
Papirospénz, *fn.* das Papiergeld, die Banknote.
Papirosrongy, *fn.* die Papierlumpen, *t.*
Papirosrontó, *fn.* der Papierverderber.
Papirostok, *fn.* der Carton.

Papirostöltsér, *fn.* die Düte.
Papirpalka, *fn.* *(nt.)* die Papierstaude.
Papirsajtó, *fn.* das Gautschbrett.
Papirtészta, *fn.* das Papiermachen.
Papirtok, *fn.* der Carton.
Papirtöltsér, *fn.* die Düte.
Pápista, *fn.* der Papist. —, *mn.* papistisch; *(tréf.)* — szinben lenni, blaß aussehen.
Pápistás, *mn.* papistisch; *(tréf.)* — szín, das bleiche Aussehen.
Pápistaság, *fn.* 1) die Papisterei; 2) die Katholiken, das Katholikenthum.
Pápistásan, *ih.* papistisch.
Pápistaszinü, *mn.* bleich, blaß.
Pápistavarju, *l.* Gabonavarju.
Papjelölt, *fn.* der Candidat (des geistlichen Amtes), Pfarramtscandidat.
Papjószág, *fn.* das Pfarrgut.
Papképezde, *l.* Papnevelde.
Papkéve, *fn.* die Pfarrgarbe, die oberste Garbe.
Papkormány, *l.* Pap-uralkodás.
Paplak, *fn.* die Pfarrwohnung, die Pfarre, das Pfarrhaus.
Paplaka, *fn.* Gunzendorf *(helység)*.
Paplan, *fn.* die Decke, die Bettdecke.
Paplan-áros, *fn.* der Deckenhändler.
Paplanos, *fn.* der Deckenmacher.
Papmacska, *fn.* *(állatt.)* die Bärenraupe.
Papmunka, *fn.* der Pfarrdienst.
Papné, *fn.* die Pfarrfrau, Pfarrerin.
Papnevelde, *fn.* das Seminarium.
Papnovendék, *fn.* der Clericus.
Papnevendékház, *fn.* das Seminarium.
Papnö, *fn.* die Priesterin; Vesta —i, die Priesterinnen der Vesta; *átv. ért.* Thalia —je, Priesterin der Thalia, die Schauspielerin; Venus —je, Priesterin der Venus, Freudenmädchen.
Papó, *fn.* der Großvater.
Papocska, *fn.* *(kics.)* das Pfäffchen, ein junger Priester od. Geistlicher.
Papolás, *fn.* 1) das Predigen; 2) das Plaudern.
Papolat, *fn.* der Kanzelvortrag.
Papolni, *cs.* 1) predigen; 2) *átv. ért.* (*a. m.* locsogni) plaudern, plappern, schwatzen; ne papolj annyit, schwatz' nicht so viel.
Páponya, *fn.* *(nt.)* die Schlafkirsche, die Schlutte, die Judenkirsche; piros —, die gemeine Judenkirsche.
Papos, *mn.* **Paposan**, *ih.* 1) (*a. m.* papoknál szokásos) priesterlich, pfaffenmäßig, pfäffisch; 2) — leány, die Pfaffendirne.
Páprád, *fn.* *(nt.)* der Widerthon, das Haarmoos; boróka —, der wachholderige Widerthon; habos —, der wellige Widerthon; kajsza —, der aloeartige Widerthon; közönséges —, der güldene Widerthon; aranyos —, der rothe Widerthon.
Páprág, *fn.* *(nt.)* der gemeine Tüpfelfarn, das Engelsüß.
Páprágy, *fn.* *(nt.)* der weibliche Tüpfelfarn.
Papramorgó, *fn.* (*tréf. a. m.* pálinka) der Branntweinschnaps.
Paprika, *fn.* *(nt.)* der türkische od. spanische Pfeffer; der Schotenpfeffer, die Beißbeere.
Paprikás, *mn.* **Paprikásan**, *ih.* 1) mit spanischem od. türkischem Pfeffer bereitet; paprikás csirke, das Paprikahendel; 2) *átv. ért.* (*a. m.* túlságos áru) gepfeffert, sehr theuer.
Paprikázni, *cs.* mit spanischem od. türkischem Pfeffer bestreuen od. zubereiten.
Papruha, *fn.* der Priesterrock, das Priesterkleid.
Papság, *fn.* 1) die Priesterschaft, die Geistlichkeit; 2) das Priesteramt, das Priesterthum.
Papsajt, *fn.* *(nt.)* die Käspappel, das Käsleinkraut; kis —, die runde Käspappel; nagy —, die Waldkäspappel; *példab.* nem minden nap —, es ist nicht alle Tage Kirchmesse od. es ist nicht alle Tage Fangtag.
Papsaláta, *fn.* *(nt.)* der Feldsalat, der Ackersalat.
Papsegéd, *l.* Segédlelkép.
Papsipka, *fn.* die Priesterkappe.
Papsüveg, *fn.* das Barett, das Pfaffenhütchen.
Papszentelés, *fn.* die Priesterweihe.
Papszolga, *fn.* der Pfaffenknecht.
Paptized, *fn.* der Pfarrzehent.
°**Papucs** (törökül babus), *fn.* der Pantoffel; *szój.* — alatt lenni, unter dem Pantoffel stehen; — viszi ott a kormányt, die Frau hat dort das Regiment.
Papucskormány, *fn.* das Schürzenregiment.
Papucslecke, *fn.* die Gardinenpredigt.
Papucsvarga, *fn.* der Pantoffelmacher.
Papucsvirág, *fn.* *(nt.)* die Pantoffelblume.
***Papulya**, *fn.* 1) Rindsmaul; 2) *(alj.)* das Maul (eines Menschen); *(szój.)* mindég jár a papulyája, das Maul steht bei ihm nicht einen Augenblick still.
Pap-uralkodás, **Pap-uralom**, **Papúrság**, *fn.* die Priesterherrschaft.
***Papuzsa**, *fn.* ein Ballen (z. B. Tabak).
Pár, *fn.* die Backhefe, die Gahre, die Germ.
°**Pár**, *fn.* 1) das Paar; *átv. ért.* élete —ja, die Ehehälfte; 2) die Abschrift, das Duplum; —ban, in Duplo; 3) —t vini, duelliren.
Para, *fn.* 1) das Pantoffelholz; 2) (*állatt. a. m.* halszárny, uszony) die Finne, die Floße; alfeli —, die Afterfinne.
Pára, *fn.* 1) der Dunst, der Dampf; 2) die Thierseele; a ló kiadta páráját, das Pferd ist verreckt; szegény —! a) das arme Thier! b) armer Teufel!
Parabagoly, *fn.* *(állatt.)* die Zwergohreule.
°**Parabánsav**, *fn.* *(vt.)* die Parabansäure.
°**Parabánsavas**, *fn.* *(vt.)* parabansauer.
***Paracskó**, *fn.* der Spitzhund.
°**Parádé**, *fn.* die Parade.
°**Parádézni**, *k.* prangen, paradiren.
°**Paradics**, *l.* Paradicsom.
°**Paradicsfa**, *fn.* das Paradiesholz.
°**Paradicsmadár**, *fn.* *(állatt.)* der Paradiesvogel.
°**Paradicsmag**, *fn.* das Paradieskorn, die Cardemone.
°**Paradicsom**, *fn.* 1) das Paradies; 2) *l.* Paradicsomalma.
°**Paradicsom-alma**, *fn.* der Paradiesapfel.
°**Paradicsomcsucsor**, *fn.* *(nt.)* der Liebesapfel.
°**Paradicsomi**, *mn.* **Paradicsomilag**, *ih.* paradiesisch.
°**Paradicsommadár**, *fn.* *(állatt.)* der Paradiesvogel.
Paradugasz, *fn.* der Korkstöpsel.
Párádzani *(ik)*, *l.* **Párázni** *(ik)*.
Parafa, *fn.* 1) *(nt.)* der Korkbaum; 2) das Pantoffelholz.
Paragéb, *fn.* *(állatt.)* die Zahnmeise.
Paragömb, *fn.* *(haj.)* Korkballon.
Paraj, *fn.* 1) *(nt.)* der Spinat; 2) *által.* das Unkraut.
Parajcsimaz, *fn.* *(állatt.)* die Gemüsewanze.
Parajlibatop, *fn.* *(nt.)* der gemeine Gänsefuß, der gute Heinrich.
Parajlórom, *fn.* *(nt.)* der Gartenampfer, der Geduldampfer, der Mönchsrhabarber.
Parajpille, *fn.* *(állatt.)* der Wurzelnager, die Krauteule.
Parajtipoly, *fn.* *(állatt.)* die Krautschnake.
Párállani *(ik)*, *k.* dunsten.
Párálni, *cs.* dünsten.
Páramérö, *fn.* *(tan.)* der Atmometer, der Dunstmesser.
Parancs, *fn.* der Befehl, das Gebot; nyilt —, das Patent; *(ht.)* offene Ordre; indulási —, der Marschbefehl.
Parancsár, *fn.* der Befehlshaber, der Dictator.
Parancsbot, *fn.* der Commandostab.
Parancslevél, *fn.* das Befehlsschreiben, der Befehl.
Parancsnok, *fn.* der Commandant, der Befehlshaber.
Parancsolás, *fn.* das Befehlen, das Schaffen, das Gebieten.
Parancsolat, *fn.* der Befehl, das Gebot; tiz —, die zehn Gebote; *(szój.)* olyan mint a —, es geht nach der Schnur.
Parancsolgatni, *cs.* immerfort befehlen.
Parancsolni, *cs.* befehlen, schaffen, gebieten, verordnen.
Parancsolólag, *ih.* befehlerisch, befehlshaberisch.
Parancsolómód, *fn.* *(nyt.)* der Imperativ.
Parancs-ör, *fn.* *(ht.)* die Ordonanz.
Parancs-örtiszt, *fn.* *(ht.)* der Ordonanzofficier.
Parancs-szó, *fn.* *(ht.)* das Commandowort.
Parancs-úr, *fn.* der Dictator.
Parancsvivö, *fn.* *(ht.)* die Ordonanz, *l.* Parancs-ör.
***Paranda**, *mn.* ausgelassen.
Parány (para *törökül* = fillér), *fn.* *(tan.)* das Molecul; der Atom; *(bölcs.)* die Monade, die Atome.
Parányban, *ih.* en Miniature.
Parány bölcsészet, **Parányelvisig** *fn.* *(bölcs.)* der Atomismus, die Atomistik, atomistische Philosophie.

Parányhangköz, *fn.* (*ttan.*) Comma.
Parányi, *mn.* winzig, kleinwinzig.
Parányiság, *fn.* die Kleinigkeit; —om, meine Wenigkeit.
Parányméró, *fn.* (*ttan.*) der Nonius; elölmutató —, vortragender Nonius; hátulmutató —, nachtragender Nonius.
Parányosdi, *fn.* (*bölcs.*) der Atomist.
Parányosdiság, *fn.* (*bölcs.*) der Atomismus, die Atomistik.
Paránysúly, *fn.* (*ttan.*) das Atomengewicht.
Parány tan, **Parány tanítmány**, *fn.* (*ttan.*) die Atomenlehre; (*bölcs.*) die Monadenlehre.
Parányvédő, *fn.* (*ttan.*) der Atomist.
Parányvegy, *fn.* die Atomenmischung.
***Parapács**, **Parapáty**, *mn.* redselig, plauderhaft.
?**Párarány**, *fn.* die Symmetrie.
?**Párarányos**, *mn.* symmetrisch.
Párás, *mn.* 1) dampfig, dumpfig; 2) — állat, das unvernünftige Thier.
***Parasina**, *fn.* die Ruthe (zum Züchtigen).
***Parasinálni**, *cs.* einem die Ruthe geben.
Parászborsó, *fn.* die Schotenerbse.
Paraszt, *fn.* 1) der Bauer; der Ackersmann; 2) *átv. ért.* a) der Bauer, der ungeschliffene Mensch; b) das Ungestickte (an einem Kleide). —, *mn.* 1) bäuerisch; 2) roh; grob, gemein; 3) grob; —ra írólni, grob malen; * 4) (*a. m.* szelid) zahm.
Paraszt-asszony, *fn.* das Bauernweib, die Bäuerin.
Parasztbéres, *fn.* der Bauernknecht.
Parasztbiró, *fn.* der Schulze, Dorfrichter.
Parasztbirtok, *fn.* das Bauerngut.
Parasztdal, *fn.* das Bauernlied, der Gassenhauer.
Paraszt-eledel, *fn.* die Bauernkost, die Bauernnahrung.
Paraszt-élet, *fn.* das Bauernleben.
Paraszt-ember, *fn.* der Bauersmann.
Parasztgazdaság, *fn.* die Bauernwirthschaft.
Parasztgőg, *fn.* der Bauernstolz.
Parasztháború, *fn.* der Bauernkrieg.
Parasztház, *fn.* das Bauernhaus.
Parasztítni, *cs.* 1) verbauern; * 2) *átv. ért.* zahm machen.
Parasztjobbágy, *fn.* der Unterthan vom Bauernstande.
Parasztkenyér, *fn.* das Bauernbrod.
Parasztkocsi, *fn.* der Leiterwagen, der Bauernwagen.
Parasztkodni (*ik*), *k.* ein bäuerisches Leben führen.
Parasztkunyhó, *fn.* die Bauernhütte.
Parasztleány, *fn.* das Bauernmädchen, die Bauerndirne.
Parasztlegény, *fn.* der Bauernbursche.
Parasztló, *fn.* das Bauernpferd.
Parasztmajor, *fn.* der Bauernhof.
Parasztmód, *fn.* die Bauernart.
Parasztmunka, *fn.* die Bauernarbeit; eine grobe od. harte Arbeit.
Parasztné, *fn.* die Bauersfrau, die Bäuerin.
Parasztnép, *fn.* das Bauernvolk.
Parasztnő, *fn.* die Bauersfrau, die Bäuerin.

Parasztnyelv, *l.* Pórnyelv.
Parasztos, *mn.* **Parasztosan**, *ih.* bäuerisch.
Parasztosodni (*ik*), *k.* verbauern, zum Bauern od. bäuerisch werden.
Parasztrend, *fn.* der Bauernstand.
Parasztruha, *fn.* das Bauernkleid, der Bauernanzug.
Parasztság, *fn.* 1) die Bauernschaft, das Bauernvolk; 2) die Bauernart, die ungesittete Art, die Grobheit.
Parasztsüheder, *fn.* der Bauernjunge, Bauernbengel.
Parasztszabály, *fn.* die Bauernregel, *l.*
Parasztszabású, *l.* **Parasztos**.
Parasztszokás, *fn.* die Bauernsitte, ein bäuerischer Gebrauch, eine bäuerische Sitte.
Parasztszolga, *fn.* der Bauernknecht.
Parasztszolgáló, *fn.* die Bauernmagd.
Paraszttánc, *fn.* der Bauerntanz.
Paraszttelek, *fn.* der Bauernhof.
Paraszttuskó, *fn.* *átv. ért.* der Bauernlümmel, der Bauernkerl, der Bauernbengel.
Parasztúl, *ih.* bäuerisch; roh, grob, gemein.
Parasztúlni, *k.* 1) zum Bauer werden, verbauern; * 2) *átv. ért.* zahm werden.
Parasztviselet, *fn.* die Bauerntracht.
Parasztzendülés, *fn.* der Bauernaufstand.
Paratej, *tn.* Breitau (*helység*).
Páratlan, *mn.* **Páratlanúl**, *ih.* 1) unpaar; einzeln; 2) *átv. ért.* (*a. m.* akinek v. aminek nincs párja, kitünő) unvergleichlich; — ember, ein Mensch, der seines Gleichen nicht hat; — vakmerőség, eine Kühnheit ohne Gleichen.
Párázat, *fn.* die Ausdünstung; der Dunstkreis.
Parázna, *mn.* geil, unzüchtig, hurerisch. —, *fn.* der Hurer; die Hure.
Paráználkodás, *fn.* das Huren, die Hurerei, die Unzucht; erőszakos —, die Nothzucht.
Paráználkodni (*ik*), *k.* huren, Unzucht treiben.
Paráznaság, *fn.* das Huren; (*mint tárgy*) die Hurerei, die Unzucht.
Párázni (*ik*), *k.* dünsten.
Paráznítani, *cs.* unzüchtig machen.
Parázs, *fn.* die glühende Kohle, die Gluth. —, *mn.* 1) glühend; 2) (*a. m.* omlós, porhanyó) mürbe, locker; * 3) (*a. m.* félig fött) halbgar.
Parázslani, **Parázsodni** (*ik*), *k.* glimmen.
Parázsolni, *cs.* rösten, brennen.
Parázsórongy, *fn.* (*nt.*) eine Art Caulinie.
Parázstűz, *fn.* die Glühe, die Gluth.
Párbaj, *fn.* das Duell, der Zweikampf, *l.* **Párviadal**; párbajra hívni valakit, Jemanden herausfordern; —t vívni, duelliren; —t vívó, der Duellant.
Párbajsegéd, *fn.* der Secundant.
Párbajvívó, *fn.* der Duellant.
Párbeszéd, *fn.* der Dialog, das Zwiegespräch.

Párbeszédi, *mn.* dialogisch.
Parcsfü, *fn.* (*nt.*) der Bärenklau, der Akanthus.
Párdal, *fn.* das Gesangsduett.
Párdarab, *fn.* das Seitenstück.
Parduc, **Párduc**, *fn.* (*állatt.*) der Panther, das Pantherthier, der Parder.
Párducbőr, *fn.* das Pantherfell.
Párducfő, *fn.* (*nt.*) die kleine Wachsblume.
Párducos, *mn.* mit einem Pantherfell angethan.
Paré, **Paréj**, *fn.* 1) (*nt.*) der Spinat; eperj —, die gemeine Beermelde, die Schminkbeere, der Erdbeerspinat; kerti —, der gemeine Spinat; laboda v. német —, die Gartenmelde; 2) das Unkraut, *l.* **Paraj**.
Párgolni, *cs.* dünsten.
Pargyóka, *fn.* (*állatt.*) der Schmetterling.
Párhagyma, *fn.* (*nt.*) der Porree.
Párhangos, *mn.* zweistimmig.
Párhangos, *fn.* das Duett.
Párhangosan, *ih.* zweistimmig.
Párhangzat, *fn.* der Parallelismus (besonders in der hebräischen Poesie).
Párholni, *l.* **Párolni**.
Párhordópille, *fn.* (*állatt.*) die Bürstenraupe, der Sonderling.
?**Párhuzam**, *fn.* (*mt.*) die Parallele, die Gleichläufigkeit.
?**Párhuzamos**, *mn.* **Párhuzamosan**, *ih.* (*mt.*) parallel, gleichlaufend.
Paripa, *fn.* 1) das Reitpferd; 2) der Wallach.
Paripafing, *fn.* (*tréf.*) der Hirsenbrei (ohne Auflag und Fett).
Paripaól, *fn.* der Reitstall.
Paripázás, *fn.* das Reiten.
Paripázni, *k.* reiten.
Páris, *l.* **Párizs**.
***Parisztolni**, *k.* stieben, aus einander stieben.
Párítni, *cs.* paaren lassen.
Parittya, *fn.* die Schleuder.
Parittyakő, *fn.* der Schleuderstein.
Parittyás, *mn.* mit einer Schleuder versehen. —, *fn.* der Schleuderer.
Parittyász, *fn.* der Schleuderer.
Parittyázni, *cs.* schleudern.
Párizs, *tn.* Paris.
Párizsfű, *fn.* (*nt.*) das Vierblatt, das Einbeerkraut.
Párizsi, *fn.* der Pariser. —, *mn.* pariser.
Párizsmadár, *fn.* (*állatt.*) die Meise.
°**Párjálni**, *cs.* copiren.
Párkány, *fn.* der Rand, die Kante, der Bord; (*ép.*) das Gesims, Gesimse, Simswerk, der Fries; ablakalji —, Gesims unter dem Fenster; átkötő —, das Cordongesims; beszegő —, die Einfassung, der Saumladen; kikingró —, der Kropf am Gesims; koronázó —, das Hauptgesims, Corniche; koszorú —, das Kranzgesims, Postamentsgesims; szakaszos —, das gekröpfte Gesimse; völgyes —, die Hohlkehle, Hohlleiste; (*erőd.*) die Berme, der Wallabsatz.
Párkánydeszka, *fn.* (*ép.*) das Gesimsbrett; alsó —, der Staubladen.

Párkányél, *fn.* (*ép.*) die Gesimskante.
Párkánygerenda, *fn.* (*ép.*) der Architrab. [Gesimse.
Párkánygöb, *fn.* (*ép.*) Kropf am
Párkánygyalu, *fn.* (*ács-msz.*) der Gesimshobel, Karnießhobel.
Párkánykö, *fn.* der Gesimsstein.
Párkányos, *mn.* **Párkányosan**, *ih.* kantig, ein Gesims habend; (*nt.*) berandet, gerändert.
Párkányozat, *l.* **Párkányzat**.
Párkányozni, *cs.* mit einem Gesims od. mit Kanten versehen.
Párkányozógyalu, *l.* **Párkánygyalu**.
Párkányrész, *fn.* das Gesimsglied.
Párkányszegély, *fn.* (*ép.*) der Dachsaum.
Párkánytag, *fn.* (*ép.*) die Leiste (am Gesimse).
Párkányzat, *fn.* (*ép.*) das Simswerk, das Gesimswerk, das Gesimsmauerwerk, das Gesims.
°**Parket**, *fn.* der Barchent. —, *mn.* barchenten.
°**Parketszövö**, **Parkettakács**, *fn.* der Barchentweber.
?**Párköz**, *fn.* (*mt.*) das Trapez.
°**Parlag**, *fn.* (*gazd.*) der Rottacker, das Triſchfeld, ein wüst liegendes od. ungebautes Stück Land, die Lehde. —, *mn.* unangebaut, wüst; *átv. ért.* nicht cultivirt, roh.
?**Párlag**, **Párlagalakú**, *mn.* (*mt.*) riemenartig.
Parlagföld, *fn.* (*gazd.*) das Triſchfeld.
Parlagi, *mn.* **Parlagilag**, *ih.* auf Lehden ob. wüsten Äckern wachsend; dorfmäßig, Acker ..., Land ...; — ember, ein bäuerisch roher Mensch, ein ungebildeter Mensch; parlagi ílágó, das Ackerfilzkraut; — madárhúr, das Ackergras; parlagi rózsa, die Ackerrose; parlagi sas, der gemeine Adler; parlagi szarvas, der Kuhhirsch.
Parlagodni (*ik*), *k.* vernachlässigt, unbebaut od. wüst werden.
Parlagon, *ih.* wüst, ungebaut; vernachlässigt.
Parlagosodni (*ik*), *l.* **Parlagodni** (*ik*).
Parlagúl, *ih.* wüst, ungebaut; vernachlässigt.
Parlagúlni, *l.* **Parlagodni** (*ik*).
Párlani (*ik*), *k.* 1) dunsten; 2) *l.* **Pállani** (*ik*).
Párlás, *fn.* das Dunsten; (*vt.*) die Destillation; részleges —, fractionirte ob. gebrochene Destillation; száraz —, trockene Destillation.
Párlasztani, *cs.* dünsten lassen; *l.* **Pállasztani**.
Párlat, *fn.* (*vt.*) das Destillat.
Párló, *fn.* 1) (*nt.*) der ob. die Obermennig; bojtorjános —, der gemeine Obermennig, die Leberklette, die Brechwurz, die Steinwurz; 2) *l.* **Szapulló**.
Párlott, *mn.* (*vt.*) destillirt.
Párlóüst, *fn.* (*vt.*) die Destillirblase.
Párlúg, *fn.* die Lauge, der Aescher.
Párna, *fn.* das Kissen, der ob. das Polster; *átv. ért.* heverés párnája, die Eselsbrücke.
Párnafa, *fn.* (*ép.*) das Polsterholz; párnafák, die Mauerbänke, Mauerlatten.
Párnahaj, **Párnahéj**, *fn.* die Polsterziehe, der Polsterüberzug.
Párnanyereg, *fn.* das Reitkissen.
Párnás, *mn.* bepolstert.
Párnaszék, *fn.* der Polsterstuhl.
Párnázni, *cs.* polstern.
Párnazsák, *fn.* der Bettelsack.
°**Paróka**, *fn.* die Perrücke.
°**Parókabél**, *fn.* das Perrückenfutter, das Perrückennetz.
°**Parókadoboz**, *fn.* die Perrückenschachtel.
°**Parókaláb**, *fn.* der Perrückenstock.
°**Parókás**, *fn.* der Perrückenmacher. —, *mn.* eine Perrücke habend.
°**Parola**, *fn.* der Patsch, der Handschlag; die Versicherung.
°**Párolás**, *fn.* das Dünsten.
Paroláznl, *cs.* den Handschlag auf etwas geben.
Párolgás, *fn.* das Dunsten, das Dampfen; das Qualmen.
Párolmány, *fn.* (*vt.*) das Destillat.
Parolni, *cs.* fächern, fuchern (das Feuer bei Silberarbeitern).
Párolni, *cs.* 1) dünsten, dämpfen; 2) beuchen.
Paroló, *fn.* der Fucher.
Párologni, *k.* dunsten, dampfen; qualmen; (*szój.*) párolog a feje, der Kopf raucht ihm.
Párono, *fn.* (*vt.*) Paarling.
Páronként, *ih.* paarweise, paar und paar.
Páros, *mn.* **Párosan**, *ih.* 1) gepaart, ein Paar habend; (*mt.*) gerabzahlig; 2) (*nt. msz.*) gezweit, zweizählig (Blätter). [spiel.
Párosdi, *fn.* das Paar- ob. Unpaar-
Pároshangmenet, *l.* **Párhangzat**.
Párosítás, *fn.* das Paaren; (*mint tárgy*) die Paarung.
Párosítni, *cs.* paaren.
Párosodás, *fn.* die Paarung.
Párosodni (*ik*), **Párosúlni**, *k.* sich paaren, sich begatten.
Párosszámu, *mn.* (*mt.*) gerabzahlig.
Párosujjúk, *fn. t.* (*állatt.*) die Paarzeher.
Pározni (*ik*), *l.* **Párzani** (*ik*).
Parra, *fn.* (*állatt.*) der Spornflügel.
Parrag stb., *l.* **Parlag stb.**
Párszárnyas, *mn.* (*nt.*) paarig gefiebert.
Párszén, *fn.* die glühende Kohle.
Part, *fn.* 1) das Ufer, das Gestade; der Strand; csorba v. szakadt —, das Schartufer; al—, alacsony —, die Nehrung, die Niederung, das flache Uferland; — málja, die ausgewaschene Höhlung am Ufer; —ot érni, das Ufer ob. das Land gewinnen; —ra szállani, landen; —hoz állani, anlanden; —nak tűzni, gegen die Ufer stechen; 2) (*a. m.* domb) der Wall, die Anhöhe, der Hügel; —on le, Hügel ab; —on fel v. —nak, Hügel auf.
°**Párt**, *fn.* die Partei, der Anhang, die Faction; valakinek —jához állani, für Jemanden Partei nehmen; valakinek —ját fogni v. —jára kelni, Jemanden vertheidigen, für Jemanden Partei nehmen; —ot ütni, sich empören, rebelliren.
Párta, *fn.* 1) die Kopfzierde ungarischer Mädchen, der Jungfernkranz; *szój.* elejteni a pártát, das Kränzchen verlieren, um den Kranz kommen, zu Falle kommen; fejébe sült a — v. pártában maradt, sie ist eine alte Jungfrau geblieben; 2) (*nt. msz.*) der Kranz, die Nebenkrone, die Nebenblume; ajakos —, die Lippenblüthe; csőkés —, die röhrige Blüthe; gömbös —, kuglige Blüthe; harangalaku —, glockige Blüthe; kerékalaku —, radförmige Blüthe; korsóalaku —, krugförmige Blüthe; nyelvalaku —, zungenförmige Blüthe; tányéralaku —, tellerförmige Blüthe; [illegible] —, aachige Blüthe; tölcsér idomu —, trichterförmige Blüthe.
Partágyu, *fn.* (*kt.*) die Küstenkanone.
Pártalakulás, *fn.* die Parteibildung.
Part-alj-omlás, *fn.* der Grundbruch.
Pártállás, *fn.* Stand der Partei.
Pártamag, *fn.* (*nt.*) die Bertramwurz, die Speichelwurz; nádra —, das gemeine Mutterkraut.
Pártamellék, *fn.* (*nt. msz.*) das Nebenblumenblatt, die Paracorolle.
Pártasipoly, *fn.* (*kórt.*) die Kranzfistel (lóbetegség).
Partatlan, *mn.* uferlos, ohne Ufer.
Pártatlan, *mn.* parteilos, unparteiisch, unparteilich, neutral.
Pártatlan, *mn.* (*nt. msz.*) blumenlos.
Pártatlanság, *fn.* die Unparteilichkeit, die Parteilosigkeit, die Neutralität.
Pártatlanúl, *ih.* parteilos, unparteiisch, unparteilich, neutral.
Pártázat, *fn.* (*ép.*) die Bordirung; das Gesims, die Zinne, der Saum; die Corniche, das Kranzgesims.
Pártázni, *cs.* 1) mit einer Kopfzierde versehen; 2) (*ép.*) bordiren.
Partbiró, *fn.* der Strandrichter.
Partbirtokos, *fn.* der Strandherr.
Pártdüh, *fn.* die Parteiwuth.
Parteröd, *fn.* Küstenfort.
Parterődítés, *fn.* die Küstenbefestigung, das Küstenwerk.
Part-erősítés, *fn.* die Uferbefestigung.
Partfal, *fn.* (*vizép.*) gerendás — das Bollwerk.
Pártfél, *fn.* der Anhänger, der Bundesgenosse, der Factionist.
Pártfogás, *fn.* die Beschützung, die Beschirmung, die Protection.
Pártfogó, *fn.* der Beschützer, der Beschirmer, der Protector, der Patron.
Pártfogolás, *fn.* die Protection, die Beschützung.
Pártfogolni, *cs.* beschirmen, in Schutz nehmen, protegiren.
Pártfogolt, *fn.* der Schützling, der Protege.
Pártfogóság, *fn.* das Protectorat, das Patronat, die Gönnerschaft.
Partfok, *fn.* (*haj. a. m.* partnak a vizbe nyuló sarka) Hul, Huk.
Partgátony, *fn.* (*kt.*) die Küstenbatterie.
Pártgyülölet, *fn.* der Parteihaß.
Parthajó, *fn.* (*haj.*) der Küstenfahrer (ein Schiff).

Parthajós, *fn.* der Küstenfahrer (ein Schiffer).
Parthajózás, *fn.* (*haj.*) die Cabotage, die Küstenschifffahrt; die Küstenfahrt.
Parthajózási, *mn.* — **engedély**, die Cabotagelicenz; — **jármű**, das Cabotagefahrzeug.
Parthid, *fn.* die Landbrücke.
Párthív, *fn.* der Anhänger, der Parteigänger.
Parthomlokzat, *fn.* Küstenfront.
Parti, *mn.* das Ufer betreffend, zum Ufer gehörig; an Ufern wachsend od. sich aufhaltend; — **fecske**, die Strandschwalbe; — **magiapél**, die Meermelde, der Meerportelak; — **szalonka**, die Strandschnepfe.
Partifecske, *fn.* (*állatt.*) die Uferschwalbe.
Partikapitány, *fn.* (*haj.*) der Hafenkapitän.
Partikötél, *fn.* (*haj.*) das Landseil, die Landfestung (eines Schiffes).
Partilile, *fn.* (*állatt.*) die Seelerche.
Partipécék, *fn.* *l.* (*haj.*) die Landbaaken, Baaken am Ufer.
Pártitni, *cs.* verführen, zu einer andern Partei ziehen.
Partitözs, *fn.* der Küstenhandel.
Partivontatás, *fn.* (*haj.*) der Seilzug.
Partjavadalom, *fn.* (*a. m.* jog, partvámot szedhetni) das Stapelrecht.
Partjog, *fn.* das Strandrecht, die Strandgerechtigkeit, das Uferrecht.
Partkarózat, *fn.* (*vizép.*) das Stakwerk, Staket.
Partkép, *fn.* (*haj.*) Landsicht.
Partkerülő, *fn.* der Strandreiter.
Partkövezet, *fn.* (*haj.*) der Beschlag.
Pártközlöny, *fn.* das Organ einer Partei.
Pártküzdelem, *fn.* der Parteistreit, Parteikampf.
Partlakos, *fn.* der Küstenbewohner, der Uferbewohner.
Partmál, *fn.* eine vom Wasser ausgewaschene Höhlung am Ufer, *l.* Pandal.
Partmellék, *fn.* die Küstengegend, die Ufergegend, das Küstengebiet.
Partmelléki, *fn.* der Küstenbewohner, der Uferbewohner.
Partmelletti, *mn.* an der Küste ob. an dem Ufer, Küsten....
Pártnézet, *fn.* die Parteiansicht.
Pártolás, *fn.* die Unterstützung, die Protection; das Protegiren.
Pártolkodni (*ik*), *l.* **Pártoskodni** (*ik*).
Partolni, *k.* (*haj.*) einfallen.
Pártolni, A. *cs.* 1) (*a. m.* gyámolitani, segitni) unterstützen, protegiren; 2) (für Jem.) Partei nehmen; —, B. *k.* (-hoz, -hez) abtrünnig werden, übergehen, sich schlagen (zu ...).
Partos, *mn.* hügelig. —, *fn.* a szántóföldnek —a, die Ackerlehne.
Pártos, *fn.* der Parteigänger. —, *mn.* 1) parteiisch; parteisüchtig; 2) (*a. m.* pártütő) aufwieglerisch, rebellisch.
Pártoskodni (*ik*), *k.* 1) Partei machen; 2) aufrührerisch sein.
Pártosság, *fn.* die Parteilichkeit.
Partosszlop, *fn.* Landpfeiler.
Partozás, *fn.* die Ueberhöhung (eines Ortes).
Part-őr, *fn.* die Küstenwache, die Uferwache, der Küstenbewahrer.
Part-őrhajó, *fn.* das Küstenwachschiff, der Küstenbewahrer.
Part-őrmester, *fn.* der Kaimeister.
Part-őrség *fn.* die Küstenwache.
Partpénz, *l.* **Partvám**.
Partraszállás, *fn.* die Landung, die Anlandung.
Partróv, *fn.* der Hafen.
Partsánc, *fn.* (*ft.*) die Seitenmoräne, die Sanddecke; **fövenyes** —, die Nehrung, die Niederung.
Partsövény, *fn.* die Bernähterung.
Partszegély, *fn.* (*vizép.*) der Uferdamm, der Quai.
Pártszellem, *fn.* der Parteigeist, die Parteisucht.
Parttalap, *fn.* (*ht.*) die Küstenlaffette.
Parttorlat, *fn.* (*ft.*) die Nehrung.
Párttöredék, *fn.* die Fraction.
Parttöredezés, *fn.* (*vizép.*) der Abbruch.
Parttőzs, *fn.* der Küstenhandel.
Párttusa, *fn.* der Parteikampf.
Pártul, *ih.* — **fogni vkit**, Jem. protegiren.
Pártúlni, *l.* **Pártolni**.
Párt-uralom, *fn.* die Kastenherrschaft.
Párt-ügy, *fn.* die Parteisache.
Párt-ütés, *fn.* der Aufruhr, die Rebellion, die Insurrection.
Párt-ütő, *fn.* der Rebell. —, *mn.* aufrührerisch, rebellisch.
Pártűz, *fn.* die Kohlengluth.
Pártüzelem, *fn.* das Parteigetriebe.
Partvám, *fn.* das Kaigeld.
Partvédhajó, *fn.* der Küstenbewahrer, das Küstenwachschiff.
Pártvezér, **Pártvezető**, *fn.* der Parteiführer.
Partvidék, *fn.* das Küstenland, die Ufergegend, das Strandland.
Pártviszály, *fn.* der Parteizwist.
Pártvita, *fn.* der Parteikampf.
Pár-ujjasok, *t. fn.* (*állatt. msz.*) die Paarzeher.
Parula, *l.* **Parola**.
Párulni, *l.* **Párosodni** (*ik*).
Párvers, *fn.* (*költ.*) das Distichon.
Párvetés, *fn.* der Pasch.
Párviadal, *fn.* der Zweikampf, das Duell; **valakit —ra hini**, Jemanden herausfordern.
Párviadalos, **Párvívó**, *fn.* der Duellant.
Párvonal, *fn.* (*mt.*) die Parallellinie.
Párvonalazni, *cs.* Parallellinien ziehen.
Párvonalos, *mn.* **Párvonalosan**, *ih.* (*mt.*) parallel.
Párvonalosság, *fn.* (*mt.*) der Parallelismus.
Párvonasz, *fn.* das Parallellineal.
Párzani (*ik*), *k.* sich paaren, sich begatten; (madarakról) sich balzen.
Párzás, *fn.* das Paaren; (*mint tárgy*) die Begattung; (madaraknál) der Balz.
***Pas**, *fn.* 1) der Patsch; 2) die Patsche; —t **adni**, Patsche geben.
***Paskó**, **Páskó**, *fn.* die Rohrkolbe.
Paskolni, *cs.* patschen, schlagen.
***Paskorta**, *mn.* gefräßig, freßgierig.
***Paskortáskodni** (*ik*), *k.* fressen und saufen, schwelgen.
***Paslica**, *fn.* die Mäusefalle.
***Pass**, *fn.* der Pasch; —t **vetni**, paschen.
***Passadozni**, *k.* oft gähnen.
***Passogatni**, *k.* die Hände zusammenschlagen.
Past, *l.* **Pászit**.
⁰**Pástétom**, *fn.* die Pastete.
⁰**Pástétomdeszka**, *fn.* das Pastetenbrett.
⁰**Pástétomminta**, *fn.* das Pastetenbecken
⁰**Pástétommű**, *fn.* das Pastetenwerk.
⁰**Pástétomsütő**, *fn.* der Pastetenbäcker.
Paszamán, *l.* **Paszomány**.
Paszat, *fn.* der Schmutz, der Mist.
Paszatolni, *cs.* schmutzen, Schmutz machen.
Paszatos, *mn.* schmutzig.
Paszita, *fn.* der Kindstaufschmaus, das Kindsmahl.
***Paszkóca**, **Paszkonca**, *mn.* 1) unfruchtbar, impotent, zeugungsunfähig; 2) verdreht, verdorben.
***Paszkoncakakas**, *fn.* der schlecht geschnittene Kapaun.
***Paszkoncakender**, *fn.* (*nt.*) der Fimmel, der Femel, der Fimel.
***Paszkoncanév**, *fn.* der Spottname, der Spitzname.
⁰**Pászma**, *fn.* das Gebinde, das Büschel, der Strähn.
Pászmos, *tn.* Paßbusch (*helység* Erdélyben).
***Pásznát**, *fn.* der Streifen, der Strich.
Paszomán, **Paszománt**, *l.* **Paszomány**.
Paszomány, *fn.* die Tresse, die Borte, die Borde, das Posament, die Franse.
Paszománycsináló, *fn.* der Bordenmacher, der Bordenwirker, der Fransenmacher, der Posamentirer.
Paszománymunka, *fn.* die Posamentirarbeit.
Paszományos, *fn.* der Posamentirer. —, *mn.* mit Tressen besetzt ob. geziert.
Paszományozni, *cs.* mit Tressen besetzen ob. zieren, galoniren.
Pászta, *fn.* 1) der Strich, der Streifen (z. B. bei Schnittern); **pásztára aratni**, strichweise ernten; 2) (*haj.*) Rhumb (auf der Kompaßscheibe); 3) (*vad.* azon erdőrész, melyet hajtóvadászaton egy hajtásra fölvesznek) der Trieb.
Pásztafej, *fn.* der Obermann (in einem Strich).
Pásztánként, *ih.* strichweise.
Pásztás, *mn.* **Pásztásan**, *ih.* in Strichen ob. Streifen; — **eső**, der Strichregen, Streifregen.
Pásztaszulok, *t. fn.* die Passatwinde, *l.*
Pásztázni, *k.* 1) strichweise ernten; 2) (*vad.*) streifen.
Pásztázni (*ik*), *k.* unterbrochen regnen, strichweise regnen.
Paszternac, **Paszternak**, *l.* **Pasztinák**.
⁰**Pasztinák**, *fn.* (*nt.*) der Pastinak; **kerti** —, der gemeine Pastinak.

die weiße Möhre, die welsche Petersilie; panác —, die gemeine Gummimöhre.

°**Pásztor**, *fn.* 1) der Hirt; disznó —, der Schweinehirt; liba —, der Gänsehüter; szöllő —, Weinberghüter; 2) *átv. ért.* lelki —, der Seelenhirt, Seelsorger; fő —, Oberprediger, Oberpriester; (*bibl.*) a jó — lelkét adja a juhaiért, ein guter Hirt läßt das Leben für die Schafe.

°**Pásztorbér**, *fn.* der Hirtenlohn.

°**Pásztorbot**, *fn.* der Hirtenstab.

°**Pásztorbunda**, *fn.* der Hirtenpelz.

°**Pásztordal**, *fn.* das Hirtenlied.

°**Pásztor-eb**, *fn.* der Hirtenhund.

°**Pásztorház**, *fn.* das Hirtenhaus.

°**Pásztori**, *mn.* hirtenmäßig, Schäfer..., Hirten....

°**Pásztoriköltemény**, *fn.* (*költ.*) das Hirtengedicht.

°**Pásztorilag**, *ih.* hirtenmäßig.

°**Pásztorilevél**, *fn.* (*isten.*) der Hirtenbrief.

°**Pásztor-isten**, *fn.* der Hirtengott.

°**Pásztorjáték**, *fn.* das Hirtenspiel.

°**Pásztorkodás**, *fn.* das Hirtenleben.

°**Pásztorkodni** (*ik*), *k.* einen Hirten abgeben, ein Hirtenleben führen.

°**Pásztorköltemény**, *fn.* das Schäfergedicht.

°**Pásztorkunyhó**, *fn.* die Hirtenhütte, die Schäferhütte.

°**Pásztorkürt**, *fn.* das Hirtenhorn, das Schäferhorn.

°**Pásztorlak**, *fn.* die Hirtenwohnung, die Schäferwohnung.

°**Pásztorleány**, *fn.* das Hirtenmädchen, das Schäfermädchen.

°**Pásztornép**, *fn.* das Hirtenvolk, das Schäfervolk.

°**Pásztornő**, *fn.* die Schäferin, die Hirtin.

°**Pásztor-óra**, *fn.* die Schäferstunde.

°**Pásztoros**, *mn.* **Pásztorosan**, *ih.* hirtenmäßig.

°**Pásztorság**, *fn.* 1) der Hirtendienst; 2) das Hirtenleben; 3) das Hirtenvolk.

°**Pásztorsíp**, *fn.* die Schäferflöte, die Hirtenflöte.

°**Pásztortánc**, *fn.* der Hirtentanz, der Kuhreigen.

°**Pásztortanya**, *fn.* das Hirtenlager, das Schäferlager.

°**Pásztortarisznya**, *fn.* die Hirtentasche.

°**Pásztortarsóka**, *fn.* (*nt.*) das gemeine Taschenkraut, die Hirtentasche.

°**Pásztortáska**, *l.* **Pásztortarsóka**.

°**Pásztorvers**, *fn.* die Idylle.

°**Pásztorversi**, *mn.* idyllisch.

°**Paszuly**, *fn.* (*nt.*) die Bohne, die Fisole; futó —, die Stangenbohne, die Schminkbohne, die Veitsbohne; futó kard —, die Schneidebohne, die Schwertbohne; gyalog —, die Zwergbohne; sokvirágu v. nagy —, török v. tüz —, die Zierbohne, die türkische Bohne, die Feuerbohne; egyiptomi —, die schwarze Heilbohne.

°**Pat**, *fn.* (*ásványt.*) der Spath.

Pata, *fn.* 1) (*állatt.*) der Schmalzkäfer; 2) eine Art Kinderspiel; 3) (*a. m.* köröm) der Huf, Horn; gyürüs —, Ringelhuf; lapos —, Platthuf; rokkant —, verballter Huf; szük —, Zwanghuf.

Patacs, *l.* Pipacs.

Patács, *fn.* der Hufschmied.

Patacsorba, *fn.* die Hornkluft, die Hornspalte.

Patácsorsak, *l. fn.* (*állatt.*) die Halbhufer.

Patafekély, *fn.* das Hufgeschwür.

Patahántó, *fn. msz.* das Wirkeisen, das Wirkmesser.

Patahasadék, *l.* Patacsorba.

Patahász, *l.* Lókörömház.

Patahegy, *fn.* die Zehe (des Pferdes); —en járó, der Zehentreter.

Patak, *fn.* der Bach.

Patakenőcs, *fn.* die Hornsalbe.

Pataki, *mn.* aus einem Bache; in Bächen lebend, in od. an Bächen wachsend, Bach....

Patakos, *mn.* reich an Bächen.

Patakosz, *fn.* der Igelshuf.

Patakvíz, *fn.* das Bachwasser.

Patakzani (*ik*), *k.* strömen (wie ein Bach); quellen.

Patalob, *fn.* die Hufentzündung.

Patraméreg, *fn.* die Klauenseuche.

Patanyilás, *fn.* die Hornspalte.

Patarés, *fn.* die Hornkluft (der Pferde).

Patareszelő, *fn.* die Hornfeile.

°**Pataró**, *mn.* zeugungsunfähig, impotent.

Patás, *mn.* behuft; — állat, das Hufthier.

Pataszor, *fn.* der Hufzwang.

Patatisztító, **Patavájó**, *fn.* der Hufräumer.

Pataür, *fn.* die Hornkluft.

Patázni, *k.* eine Art Kinderspiel spielen.

Patécs, *fn.* (*kórt.*) die Petetschen, die Petechien, die Blutflecken, *l.*

Patécsláz, *fn.* (*kórt.*) das Petetschenfieber.

Patélni, *cs.* schlagen, ausklopfen.

Patéló, *fn.* der Schlägel.

Pátfalva, **Páthfalu**, *tn.* Podersdorf (*helység*).

Patics, *fn.* ein Flechtwerk (in der Wand eines Bauernhauses).

°**Patika**, *fn.* die Apotheke.

°**Patikamérték**, *fn.* das Apothekergewicht.

°**Patikáros**, **Patikás**, *fn.* der Apotheker. —, *mn.* aus der Apotheke.

°**Patikásság**, *fn.* die Apothekerkunst.

°**Patikaszer**, *fn.* die Arznei.

Pating, *fn.* der Achsenriemen, die Achsenwiede.

Patintani, *cs.* leise schlagen.

Patintó, *fn.* (*seb.*) das Aderlaßeisen.

Patka, *l.* Padka.

Patkány, *fn.* (*állatt.*) die Ratte, die Hausratze.

Patkányfészek, *fn.* das Rattennest.

Patkányfogó, *fn.* 1) der Rattenfänger; 2) die Rattenfalle.

Patkánykelepce, *fn.* die Rattenfalle.

Patkányméreg, **Patkányvesztő**, *fn.* das Rattengift.

Patkó, *fn.* 1) das Hufeisen; 2) das Stiefeleisen.

Patkóc, *fn.* (*állatt.*) die Nachteule.

Patkócím, *fn.* (*nt.*) das Hufeisenkraut, der Pferdehuf.

Patkolás, *fn.* der Hufbeschlag.

Patkolat, *fn.* der Beschlag.

Patkolatlan, *mn.* unbeschlagen (von einem Pferde).

Patkolni, **Patkólni**, *cs.* 1) beschlagen (ein Pferd); 2) (*alj.*) ficken.

Patkós, *mn.* 1) beschlagen; 2) (*ép.*) hufeisenförmig (Bogen).

Patkószeg, *fn.* der Hufnagel.

Patkóvakaró, *fn.* der Hufreißer.

Patkóvas, *fn.* das Hufeisen.

Patkózabla, *fn.* Galgenmundstück.

Patok, *fn.* der Nasenstüber.

°**Patriárka**, *fn.* der Erzvater, der Patriarch.

°**Patriárkaság**, *fn.* das Patriarchat.

Pattanás, *fn.* 1) das Prallen, das Springen; der Prall; das Knallen, das Platzen; der Knall; 2) (*a. m.* pörsenés, küteg) die Blatter, ein Ausschlag.

Pattang, *fn.* (*nt.*) die Springfrucht.

Pattanni, *k.* prallen, springen; knallen, platzen; *átv. ért.* lóra —, sich auf das Pferd schwingen; tűzről pattant, feurig, lebhaft, voll Feuer.

Pattantani, *cs.* schnalzen (die Peitsche), plätzen; sprengen.

†**Pattantyú**, *fn.* das Geschütz, die Kanone.

Pattantyús, *fn.* (*ht.*) 1) der Granatier, Grenadier; †2) der Artillerist, der Kanonier.

†**Pattantyúság**, *fn.* die Artillerie.

Pattantyussüveg, *fn.* (*ht.*) die Granatiermütze.

Pattantyusszázad, *fn.* (*ht.*) die Granatiercompagnie.

Pattantyus-zászlóalj, *fn.* (*ht.*) das Granatierbataillon.

†**Pattantyútanya**, *fn.* die Batterie.

Pattantyúzni, *cs.* bombardiren.

Pattany, *fn.* (*ht.*) die Granate, die Grana kugel.

Pattanylövet, *fn.* (*ht.*) das Granatgeschoß.

Pattanyos, *mn.* Granatier...; —süveg, Granatiermütze.

Pattanyzápor, *fn.* (*ht.*) Granathagel.

Pattibúza, *fn.* der geröstete und geplatzte Kukuruz.

Pattogány, *fn.* (*állatt.*) der Bombardierkäfer.

Pattogás, *fn.* das Knallen, das Knistern; das Geknister.

Pattogatni, *cs.* 1) knallen machen; plätzen; 2) rösten (Kukuruz).

Pattogni, *k.* 1) knallen, knistern, knastern; 2) *átv. ért.* eifern, heftig widersprechen.

Pattogó, *mn.* knallend, krachend; — akna, die Fladdermine; — tüzelep, die Ricochetbatterie.

Pattogós, *mn.* 1) stark knallend; stark prallend; 2) *átv. ért.* aufbegehrend, widersprecherisch.

Pattogzani (*ik*), *k.* ausschlagen, aufspringen.

Pattogzás, *fn.* der Ausschlag; das Aufspringen.

Patvar, *fn.* † 1) die Calumnie; 2) der Hader, die Zwistigkeit; mi a —! was Teufel!

†**Patvarista**, *fn.* der Patvarist, der Rechtspracticant, der Practicant eines Rechtsgelehrten.

Patvarkodás, *fn.* 1) das Hadern, das Zanken; die Schäderei; 2) (*tud.*) die Calumnie.
Patvarkodni (*ik*), *k.* 1) hadern, zanken; 2) (*tud.*) eine Calumnie begehen.
Patvarkodó, *fn.* 1) der Zänker, der Händelsucher, der Stänker; 2) (*tud.*) der Calumniator.
Patvarnok, *l.* Patvarista.
Patvaros, *mn.* Patvarosan, *ih.* zänkisch, streitsüchtig, stänkerisch.
Patvarság, *fn.* 1) die Zanksucht, die Zänkerei; 2) (*tud.*) die Calumnie.
Patvaskő, *fn.* (*ásványt.*) der Spatheisenstein, brachytyper Parachrosbaryt.
*Páty, *fn.* das Werg, *l.* Szösz.
*Patying, Patyingolni, *l.* Pating stb.
*Patyóka, *fn.* die Kopfbinde.
*Patyókálni, *cs.* 1) den Kopf verbinden od. einhüllen gegen die Kälte; 2) prügeln.
Patyolat, *fn.* die feinste Leinwand, der Batist; die Gaze. —, *mn.* von der feinsten Leinwand.
Patyolatbogács, *fn.* (*nt.*) die weißliche Distel.
Patyolatkér, *fn.* (*bt.*) die Spinnenwebenhaut des Hirns.
Patyolatosbarát, *fn.* der Dominikaner.
Patyolatszattyú, *fn.* (*nt.*) der schneeweiße Huflattig.
Patyolatszirontak, *fn.* (*nt.*) der ahornblätterige Hahnenfuß.
Patyolattök, *fn.* (*nt.*) der Melonenkürbiß.
*Patyolni, *cs.* einwickeln, einhüllen.
Paulina, *tn.* Pauline (*nőnév*).
Páva, *fn.* (*állatt.*) der Pfau.
Pávaajakhal, *fn.* (*állatt.*) der Meerpfau.
Pávafácán, *fn.* (*állatt.*) der Pfauenfasan.
Pávafark, *fn.* der Pfauenschwanz, der Spiegel.
Pávagalamb, *fn.* (*állatt.*) die Pfauentaube.
Pávagém, *fn.* (*állatt.*) der Wasserpfau.
Pávaszem, *fn.* 1) das Pfauenauge; 2) (*állatt.*) nagy —, das große Pfauenauge (eine Art Nachtfalter).
Pávaszempillangó, *fn.* (*állatt.*) das Pfauenauge, der Pfauenspiegel.
Pávaszempille, *fn.* (*állatt.*) das Nachtpfauenauge, der Pfauenvogel.
Pávatoll, *fn.* die Pfauenfeder.
°**Pávián**, *fn.* (*állatt.*) der Pavian.
Pazalni, *l.* Pazarolni.
Pazar, *mn.* verschwenderisch. —, *fn.* der Verschwender.
Pazarfény, *fn.* der Luxus.
Pazarlás, *fn.* das Verschwenden, das Vergeuden; (*mint tárgy*) die Verschwendung, die Prasserei, die Prodigalität.
Pazarló, *fn.* der Verschwender, der Vergeuder.
Pazarolni, *cs.* verschwenden, verprassen.
Pazarúl, *ih.* verschwenderisch.
Pazarvágy, *fn.* die Verschwendungssucht.
Pazdorja, *l.* Pozdorja.
Pazér, Pazérolni stb., *l.* Pazar, Pazarolni stb.

Pásnát, *fn.* ein Strich Landes, *l.* Pászta.
Pasor, *l.* Pazar.
Pázsint stb., *l.* Pázsit stb.
Pázsit, *fn.* der Rasen, der Wasen, der Anger.
Pázsit-árpa, *fn.* (*nt.*) die knopfige Gerste.
Pázsitcsillaghúr, *fn.* (*nt.*) das grasartige Sternkraut.
Pázsitfélék, *fn.* (*nt.*) Gramineen.
Pázsitfű, *fn.* (*nt.*) das Gras.
Pázsitos, *mn.* grasig, rasig.
Pázsitozni, *cs.* mit Rasen bekleiden od. belegen.
Pázsitozni (*ik*), *k.* sich berasen, sich mit Rasen bekleiden, grasig od. rasig werden.
Pázsitpillangó, *fn.* (*állatt.*) der Grasschmetterling.
Pázsitpille, *fn.* (*állatt.*) die Grasraupe, der Grasmäher.
Pázsitszék, *fn.* die Rasenbank.
Pázsitszelet, *fn.* das Wasenstück, Rasenstück, Rasenplagge.
Pázsitszelő, *fn.* der Rasenstecher.
Pázsitszín, **Pázsitszinű**, *l.* Füzöld.
Pázsitszőnyeg, *fn.* *átv. ért.* der Rasenteppich.
Pázsitülés, *fn.* der Rasensitz, die Rasenbank.
Pázsolókapa, *fn.* (*a. m.* gyephántásra szolgáló széles orru éles kapa) die Plaggenhaue.
Pecegni, *l.* Percegni.
Pecenni, *l.* Percenni.
Pecenteni, *l.* Percenteni.
Péce, *fn.* 1) *ált.* das Maal, das Grenzzeichen; 2) *kül.* a) (*haj.*) Merkzeichen der Schifffahrt; b) (*nyomd.*) Correcturzeichen.
Pecegetni, *cs.* tupfen, tüpfen, leise berühren od. klopfen.
Pecek (*t.* pecekek), *fn.* 1) das Knebelholz; der Knebel, der Speiler; 2) der Dorn (in der Schnalle); 3) (azon kis szegféle, melyen az iránytű libeg) die Pinne des Compasses; 4) (*haj.*) die Pinne; * 5) der Zwickel.
Pecekszög, *fn.* der Stellnagel.
°**Pecér**, *fn.* 1) der Hundsbesorger; 2) der Hundschläger, Hundsvogt, Schinderknecht; 3) *l.* Ürgyü.
Pecérke, *fn.* (*nt.*) eine Art Löcherschwamm.
Pecérkedni (*ik*), *k.* Hundsvogt- od. Schinderknechtdienste thun.
Pecérség, *fn.* der Schinderknechtsdienst.
Pecézni, *cs.* (*gyakorlati mt.*) traciren, die Grenzen marken, Zeichen ausstecken.
Peck, *fn.* der Stöpsel, der Pfropf; *l.* Pecek.
*Pecke, *fn.* die Federspitze.
Peckelni, *cs.* 1) spreizen, speilern; 2) schnallen, schnalzen (mit den Fingern).
Peckelődni (*ik*), *k.* sich spreizen.
Peckes, *mn.* 1) mit Knebel od. Speiler versehen; 2) *átv. ért.* steif, spröde, stolz.
Peckesen, *ih.* steif, spröde, stolz; — tartani magát, eine steife Haltung haben.

Pectej, *l.* Fecstej.
*Pecs, *fn.* das männliche Glied.
Pécs, *tn.* Fünfkirchen (*város*).
*Pecselni, *cs.* ficken.
Pecsenye, *fn.* der Braten; (*szój.*) megérezni a — szagát, den Braten riechen; (*km.*) ha pecsenyéd lehet, ne egyél fokhagymát, *szósz.* wenn du Braten haben kannst, esse nicht Knoblauch.
Pecsenyéd, *tn.* Prötsching (*helység*).
Pecsenyeforgatás, *fn.* das Bratenwenden; (*km.*) — nem jóllakás, (*szósz.* Bratenwenden heißt nicht satt werden) der den Braten dreht, bekommt ihn nicht.
Pecsenyeforgató, *fn.* der Bratenwender.
Pecsenyelé, *fn.* die Bratenbrühe, der Bratensaft.
Pecsenyésbolt, *fn.* die Bräterei.
Pecsenyesütő, *fn.* der Bratkoch.
Pecsenyetál, *fn.* die Bratenschüssel.
Pecsenyezsír, *fn.* das Bratenfett.
Pecsét, *fn.* 1) das Petschaft, das Petschier, das Siegel; 2) das Maal; der Flecken, der Fleck, der Klecks.
Pecsét-agyag, *fn.* die Siegelerde.
Pecsételés, *fn.* das Petschieren, das Siegeln.
Pecsételetlen, *mn.* ungesiegelt.
Pecsételni, *cs.* petschieren, siegeln.
Pecsétes, *mn.* 1) mit einem Siegel od. einem Petschaft versehen; 2) fleckig, kleckig.
Pecsétezni, *cs.* fleckig machen; beklecksen.
Pecsétföld, *fn.* die Siegelerde.
Pecsétgyűrű, *fn.* der Siegelring.
Pecsétisme, *fn.* die Sphragistik, Siegelkunde.
Pecsétlő, *fn.* der Siegler.
Pecsétmetsző, *fn.* der Petschaftstecher, der Siegelstecher.
Pecsétnyomó, *fn.* das Petschaft, das Petschier.
Pecsét-ostya, *fn.* die Oblate.
Pecsét-őr, *fn.* der Siegelbewahrer.
Pecsétsajtó, *fn.* die Siegelpresse.
Pecséttan, *fn.* die Sphragistik, die Siegelkunde.
Pecséttok, *fn.* die Siegelkapsel.
Pecsétviasz, *fn.* das Siegelwachs.
Pécsi, *fn.* der Fünfkirchner. —, *mn.* aus Fünfkirchen.
Peder, *fn.* (*nt.*) das Schraubenmoos; durva —, das steife Schraubenmoos; fogas —, das klauenartige Schraubenmoos; kőfali —, das Mauerschraubenmoos.
Pederedni (*ik*), *cs.* sich drehen, sich umdrehen.
Pederinteni, **Pederitni**, *cs.* einmal drehen.
Pederni, *cs.* zwirlen, drehen, umdrehen.
Pedig, **Pediglen**, *ksz.* aber doch; még —, und zwar; (mellékmondat elején) und doch, während doch, da doch, obgleich; nem jött el, — nagyon kértem, er kam nicht, da ich ihn doch sehr gebeten habe.
Pedrö, *fn.* die Bartwichse, die Bartpomade.
Pedrödni (*ik*), *k.* zwirlen, sich drehen.
Pedzeni, *cs.* 1) anbeißen (die Angel); 2) *átv. ért.* pedzi a nyelvét, es juckt ihm die Zunge (eine beißende Antwort zu geben).

Pedzés, *fn.* das Anbeißen.
Pegazhal, *fn.* (*állatt.*) das Meerpferd.
Pegy, **Pegyik**, *l.* Pedig.
*__Pegymet__, *fn.* 1) die Blattern, *l.*; 2) *l.* Petymeg.
Pehely (*t.* pelyhek), *fn.* 1) die Flaumfeder; die Flocke, der Flaum; kezdi a — kiverni az állát, der Flaum sprosst ihm um's Kinn; 2) (*nt. msz.*) das Federchen, Federhaar.
Pej, *mn.* braun (von Pferden).
Pej, **Pejkó**, **Pejló**, *fn.* der od. die Braun (von Pferden).
Pejp, *l.* Pelyp.
°**Pék**, *fn.* der Bäcker.
°**Pékcéh**, *fn.* die Bäckerzunft.
°**Pék-inas**, *fn.* der Bäckerjunge.
°**Pékkenyér**, *fn.* das Bäckerbrod.
°**Péklegény**, *fn.* der Bäckerbursche, der Bäckerknecht, der Bäckergeselle.
°**Pékmester**, *fn.* der Bäckermeister.
°**Pékmesterség**, *l.* Pékség.
°**Pékség**, *fn.* das Bäckerhandwerk, die Bäckerzunft.
°**Peloe**, *fn.* (*nt. msz.*) die Spelze.
°**Pelcés**, *mn.* (*nt. msz.*) spelzig.
Példa, *fn.* das Beispiel; példának okáért (p. o.), például, zum Beispiel; példát láttatni v. mutatni, ein Exempel statuiren; mások rettentő példájára, zum warnenden Beispiel für Andere; *példab.* jobb egy — száz leckénél (*szósz.* besser ein Beispiel, als hundert Lehren) gute Exempel, halbe Predigt.
Példaadás, *fn.* das Beispiel.
†**Példabeszé**, *fn.* die Parabel.
Példabeszéd, *fn.* das Sprichwort; (*km.*) minden —, annyi igazság, Sprichwort, ein Wahrwort.
Példabeszédi, *mn.* **Példabeszédként**, *ih.* sprichwörtlich.
Példaként, *ih.* zum Beispiel.
Példakép, *fn.* das Musterbild.
Példakép, **Példaképen**, *ih.* zum Beispiel.
Példálódzani (*ik*), *k.* anspielen, Anspielungen machen.
Példamese, *fn.* die Parabel.
Példamutatás, *l.* Példaadás.
Példamutató, *mn.* tonangebend.
Példány, *fn.* das Muster; das Exemplar.
Példány-irat, *fn.* die Vorschrift; die Musterschrift.
Példánykép, *fn.* das Musterbild, das Formular.
Példánylap, *fn.* 1) das Musterblatt; 2) (*ker.*) das Blankett.
Példánymérv, *fn.* (*mt.*) der Normalmaßstab, Etalon.
Példányszerű, *mn.* **Példányszerűen**, **Példányszerűleg**, *ih.* musterhaft.
Példányszerűség, *fn.* die Musterhaftigkeit.
Példánytár, *fn.* die Chrestomathie.
Példarege, *fn.* (*költ.*) die Paramythie.
Példás, *mn.* **Példásan**, *ih.* 1) in Beispielen; — oktatás, Belehrung in Beispielen; 2) (*a. m.* utánzásra, követésre méltó) musterhaft, exemplarisch; 3) (*a. m.* cégéres) berüchtigt, notorisch; (*km.*) a — lator is szereti a jámbor nevet, *szósz.* der berüchtigte Schuft wünscht sich auch einen guten Namen.
Példáskodni (*ik*), *k.* ein gutes Beispiel geben.
Példaszó, *fn.* das Sprichwort.
Példatár, *fn.* die Chrestomathie.
Példátlan, *mn.* **Példátlanúl**, *ih.* beispiellos, ohne Beispiel.
Példátlanság, *fn.* die Beispiellosigkeit.
Például, *ih.* zum Beispiel.
Példázat, *fn.* die Parabel, das Sinnbild, die bildliche Darstellung.
Példázatos, *mn.* **Példázatosan**, *ih.* parabolisch.
Példázgatni, **Példáskodni** (*ik*), *l.* Példázódni (*ik*).
Példázni, *k.* és *cs.* 1) darstellen, in Bildern darstellen; 2) (*a. m.* példálódzani) anspielen, Anspielungen machen.
Példázó, *mn.* vorbildlich.
Példázódni (*ik*), **Példázolódni** (*ik*), *k.* anspielen, Anspielungen machen.
Pele, *fn.* (*állatt.*) die Ratte; éti —, die Rellmaus, der gemeine Siebenschläfer.
†°**Peledönce**, *fn.* die Penitenz.
Peléh, *l.* Pléh.
Pelehal, *fn.* (*állatt.*) der Spierling, *l.* Ökle.
Pelelni, *l.* Pállolni.
°**Pelengér**, *fn.* der Schandklotz, der Pranger; —re kitenni, állitani vkit, Jem. an den Pranger stellen.
°**Pelengérezni**, *cs.* an den Pranger stellen.
Pelenka, *fn.* die Windel.
*__Pelenke__, *l.* Pehely.
*__Pelény__, *fn.* (kisebb csűr a pelyvára) die Spreukammer.
Peliföld, *tn.* Heiligenkreuz (*helység*).
°**Pelikán**, *fn.* (*állatt.*) der Pelikan; gödény —, der gemeine Pelikan; kesely —, der gemeine Fregattvogel; komorán —, der große Tölpel.
Péll, *tn.* Pill (*helység*).
Pelsőc, *tn.* Pleschnitz (*mváros*).
Pelye, *l.* Pöle.
Pelyh, *fn.* der Flaum, die Flaumfeder, die Flocke.
Pelyhedzeni (*ik*), *k.* 1) flaumen, Flaumen od. Flocken bekommen; 2) einen Bart bekommen.
Pelyhedző, *mn.* (*msz.*) feinhaarig.
Pelyhes, *mn.* flockig, flaumig; (*nt.*) federig (Narbe).
Pelyhesedni (*ik*), *k.* 1) voll Flaumen werden; 2) *l.* Pelyhedzeni.
Pelyhesen, *ih.* flockig, flaumig.
Pelyhesitni, **Pelyhezni**, *cs.* voll Flaumen od. Federn machen.
Pelyhezni (*ik*), *l.* Pelyhedzeni (*ik*).
Pelyhim, *fn.* (*nt.*) die Celsie; kinyuló —, die cretische Celsie.
Pelymeg, *l.* Petymeg.
Pelyp, *mn.* stammelnd, lallend, *l.* Selyp.
Pelypegni, **Pelypeskedni** (*ik*), *k.* stammeln, lallen.
Pelyű, *fn.* (*nt. msz.*) der Kelchbalg, die Kelchspelze.
Pelyva, *l.* Polyva.
Pelyvakutyó, *fn.* der Spreubehälter (in der Scheuer).
Pemecs, *l.* Pamacs.
Pemet, **Pemete**, *fn.* 1) der Ofenwisch, der Stangenbesen; 2) (*nt.*) der Andorn; fekete —, der schwarze Andorn; orvosi —, der weiße Andorn, der Dorant, die Leuchte.
Pemetelni, *cs.* den Ofen kehren.
Pemetfű, *fn.* (*nt.*) *l.* Pemet.
Pemhedés, *fn.* 1) die Verfaulung; 2) die Erschlaffung.
*__Pemhedezni__, *k.* faulenzen.
Pemhedni, *k.* 1) dumpfig werden, verfaulen; 2) erschlaffen.
Pempő, *fn.* 1) der Knödel, das Kläßchen, der Mehlbrei; 2) *átv. ért.* das schlecht gebackenes Brod.
Pendel, *fn.* das Unterhemd (bei Frauenzimmern und Kindern).
Pendeles, *mn.* **Pendelesen**, *ih.* mit einem Unterhemd versehen.
Pendelháló, *fn.* das Beutelgarn.
Pendely, *l.* Pendel.
Penderítni, *l.* Pederítni.
Pendítni, *cs.* ertönen lassen.
Pendítő, *fn.* der Tangent (am Pianoforte).
Pendsi, *tn.* Babette (*nőnév*).
Pendülni, *k.* 1) erklingen, ertönen; (*szój.*) egy húron pendülni (*szósz.* dieselbe Saite anschlagen) es ist einer wie der andere; 2) (*a. m.* fölvenni magát) zu Fleische kommen.
Penész, *fn.* der Schimmel.
Penészbűz, *fn.* der Schimmelgestank.
Penészedés, *fn.* das Verschimmeln.
Penészedni (*ik*), *k.* verschimmeln, schimmelig werden.
Penészes, *mn.* schimmelig, verschimmelt.
Penészesedni (*ik*), *l.* Penészedni (*ik*).
Penészesen, *ih.* schimmelig, verschimmelt.
Penészesítni, *l.* Penészítni.
Penészesség, *l.* Penész.
Penészhal, *fn.* (*állatt.*) der Ruderfisch.
Penészítni, *cs.* schimmelig machen.
Penészledni (*ik*), *l.* Penészedni (*ik*).
Penészles, *l.* Penészes.
Penészülni, *l.* Penészedni (*ik*).
Penge, *fn.* die Klinge.
?**Pengedű**, *fn.* die Guitarre.
Pengeél, *fn.* die Klingenschneide.
Pengehát, *fn.* der Klingenrücken.
Pengeni, A. *k.* klingen; —, B. *cs.* anschlagen, erklingen lassen; (*km.*) a szamár arany húron is csak szamár nótát peng, (*szósz.* der Esel läßt auf goldener Saite auch nur ein Eselslied erklingen) ein Esel mit Gold beladen frißt auch nur Disteln.
Pengés, *fn.* das Klingen.
Pengetni, *cs.* klimpern; klingen machen.
Pengetoldat, *fn.* der Klingenansatz.
Pengeütés, *fn.* (*hl.*) der Flachhieb.
Pengézni, *cs.* rappiren.
Pengő, *mn.* klingend; — pénz, klingende Münze, das Conventionsgeld; —, *fn.* 1) (*a. m.* a kerékagy és lőcs közé tett lapos vaskarika) der Achsenring; 2) das Sporenrädchen; 3) (*a. m.* pengő pénz) das Conventionsgeld.

Pengőkarika, *fn.* der Achsenring.
Pengőtégla, *fn.* der Klinker.
†**Penig**, *l.* Pedig.
ᵒ**Penna**, *fn.* die Schreibfeder.
Péntek, *fn.* der Freitag; nagy —, der Charfreitag; *(szój.)* holnapután kis kedden, borjunyuzó —en, auf den St. Nimmerstag.
Péntekelni, *k.* den Freitag fasten.
Péntekes, *fn.* Einer, der Freitags fastet.
Pénteki, *mn.* Freitags ...; *(km.)* — öröm, vasárnapi szomorúság v. — víg napot vasárnapi bú éri, wer Freitags lacht, wird Sonntags weinen.
Pentely, *l.* Pendel.
Pentőke, *fn.* eine Art kleiner Pelz.
Pénz, *fn.* 1) das Geld, die Münze; kongó —, Kupfermünze; pengő —, Silbermünze; Conventions-Münze; költő —, das Geld zum Herausgaben; apró —, kleines Geld, kleine Münze; —t verni, Geld prägen, münzen; —ét megkapni, wieder zu seinem Gelde kommen; —zé tenni, verwerthen; *(szój.)* apró —zel kifizetni, Einen kurz abfertigen; élire verni a —t, Geld auf die hohe Kante legen (sparen); nincs kivető —em, ich hab' kein Geld zum Hinausschmeißen; se —, se posztó, weder Geld, noch Waare; es ist Alles hin; es ist Alles verthan; *példab.* — emberség, ruha tisztesség, Kleider machen Leute; tartva tenyész a —, v. bor és — tartva tart, költve fogy, Geld ist gern, wo man's in Ehren hält; —zel járják a vásárt, Geld macht den Markt; rosz — el nem vész, schlechtes Geld kommt immer wieder; egy hamisan jött —, száz igazat elhajt, ein ungerechter Pfennig frißt zehn andere; mindennek híával van, kinek —e nincsen, wem Geld mangelt, dem mangelt alles od. wo kein Geld ist, da ist auch keine Vergebung der Sünden; kinek mennyi —e, annyi hitele, wer Geld hat, der hat auch guten Glauben; —en menyországot is vehetni, ums Geld das Himmelreich; kinek —e van, mindent véghez vihet, was kann das liebe Geld nicht thun? 2) das Geldstück; 3) *(a. m.* a hal pikkelye) die Schuppen, die Fischschuppen; *szój.* vékony —ű, dünn, hager.
Pénz-adó, *fn.* die Geldsteuer.
Pénz-alap, *fn. (ker.)* der Geldfond, der Fond, das Capital.
Pénzáldozat, *fn.* das Geldopfer.
Pénz-állapot, *fn.* 1) das Münzwesen; 2) die Finanzen, *t.*
Pénz-arany, *fn.* das Dukatengold.
Pénz-asztal, *fn.* der Geldtisch.
Pénzbecs, *fn.* der Cours, die Währung; ötven forint bécsi — szerint, fünfzig Gulden Wiener-Währung.
Pénzbecs-őr, *fn. (b.)* der Münzwardein.
Pénzbehajtás, *fn. (ker.)* das Einfordern der Gelder, das Incasso.
Pénzbeli, *mn.* das Geld betreffend, Geld ...; — adózás, die Geldgiebigkeit, die Geldsteuer; — büntetés, die Geldstrafe.
Pénzbélyeg, *fn.* der Münzstempel, der Geldstempel.
Pénzbeszedés, *l.* Pénzbehajtás.
Pénzbeszedő, *fn.* der Geldeinnehmer, der Kassier.
Pénzbevétel, *fn.* die Geldeinnahme.
Pénzbirság, *fn.* die Geldbuße, die Geldstrafe.
Pénzbirtok, *fn.* der Geldbesitz.
Pénzbüntetés, *fn.* die Geldstrafe.
Pénzcsalás, *fn.* die Beutelschneiderei.
Pénzcsaló, *fn.* der Beutelschneider.
Pénzcsarnok, *fn.* die Börse.
Pénzdús, *mn.* **Pénzdúsan**, *ih.* geldreich.
Pénzelés, *fn.* das Geldmachen; die Gebahrung.
Pénz-ellen-őr, *fn. (b.)* der Münzwardein.
Pénzelni, *cs.* viel Geld machen, viel Geld einnehmen; gebahren.
Pénz-előlegezés, *fn.* der Geldvorschuß.
Pénzérték, *fn.* 1) *(ker.)* die Valuta; 2) der Geldwerth.
Pénzes, *mn.* geldreich, reich an Geld, Geld ...; — ember, der Geldmann; — láda, der Geldkasten; — levél, der Geldbrief; — zacskó, der Geldsack, der Geldbeutel; *(km.)* nincs vétke a — embernek, hast du Geld, so bist du lieb, du seiest Schelm oder Dieb; a ki —, kényes, Geld und Gut macht Uebermuth.
Pénztelen, *mn.* geldarm, ohne Geld.
Pénztelenség, *fn.* die Geldarmuth, die Geldlosigkeit.
Pénztelenül, *ih.* geldarm, ohne Geld.
Pénzfaj, *fn.* die Münzsorte, die Geldsorte.
Pénzfolyam, *fn. (ker.)* der Cours, der Geldcours, das Agio.
Pénzforgalom, *fn. (ker.)* der Geldumlauf.
Pénzgazdaság, *l.* Pénz-ügy.
Pénzgyár, *fn.* das Münzamt.
Pénzgyűjtemény, *fn.* das Münzcabinet.
Pénzhamisítás, *fn.* die Geldfälschung, die Münzenfälschung, die Falschmünzung.
Pénzhamisító, *fn.* der Geldfälscher, der Münzenfälscher, der Falschmünzer.
Pénzhely, *fn.* der Münzort, der Geldort.
Pénzhulladék, *fn. (b.)* die Münzkrätze.
Pénzitni, *cs.* ausmünzen, ausprägen.
Pénzjegy, *fn.* 1) das Münzzeichen; 2) der Münzschein.
Pénzjel, *fn.* die Marke.
Pénzjelzet, *fn.* das Gemarke.
Pénzjog, *fn.* das Münzrecht.
Pénzjogos, *mn.* das Münzrecht besitzend. —, *fn.* der Münzherr.
Pénzkalapács, *fn.* der Münzhammer.
Pénzkamat, *fn.* der Geldzins.
Pénzkép, *fn.* das Gepräge.
Pénzkezelés, *fn. (ker.)* die Geldgebahrung.
Pénzkezelő, *fn.* der Kassier.
Pénzkiadás, *fn.* die Geldausgabe.
Pénzkórság, *fn.* die Geldsucht.
Pénzköltség, *fn.* der Geldaufwand.
Pénzkőmész, *fn. (ft.)* der Nummulitenkalk.
Pénzküldés, *fn.* die Geldsendung.
Pénzláb, *fn. (ker.)* der Münzfuß, der Geldfuß; egyezés szerinti —, Conventions-Münze.
Pénzleírás, *fn.* die Münzbeschreibung.
Pénzlevelűfű, *fn. (nt.)* das Pfennigkraut.
Pénzmag, *fn. (tréf. szój.)* —ra tett szert, er hat etwas Geld sich zu verschaffen gewußt.
Pénzmérleg, *fn.* die Münzwage, die Geldwage.
Pénzmérő, *fn. (b.)* der Münzwardein.
Pénzmester, *fn.* der Münzmeister.
Pénzműhely, *fn.* die Münzstatt, die Münzstätte.
Pénznagy, *fn.* der Münzmeister.
Pénznem, *fn.* die Geldsorte, die Münzsorte.
Pénznemesség, *fn.* der Geldadel.
Pénznyirkáló, *fn.* der Geldbeschneider.
Pénznyomat, *fn.* der Münzschlag.
Pénz-olló, *fn.* die Münzscheere.
Pénzontó, *fn.* der Verschwender.
Pénző, *fn.* das Zäckchen, die Languetten.
Pénz-összeg, *fn.* die Geldsumme.
Pénzpersely, *fn.* die Geldbüchse.
Pénzporcelláncsiga, *fn. (állat.)* die Muschelmünze.
Pénzpót, *fn.* die Zulage.
Pénzpróba, *fn.* die Münzprobe.
Pénzráspoly, *fn.* die Münzfeile.
Pénzrendelet, *fn.* die Münzordnung.
Pénz-sajtó, *fn.* die Münzpresse.
Pénz-segedelem, *fn.* die Geldhilfe.
Pénz-summa, *fn.* die Geldsumme.
Pénz-szedés, *fn.* die Collecte.
Pénz-szedő, *fn.* der Perceptor.
Pénz-szekrény, *fn.* der Geldschrank, die Kasse; Wertheimféle —, die Wertheimskasse.
Pénz-szenv, *fn.* die Geldsucht.
Pénz-szomj, *fn.* die Geldbegierde, die Geldgier.
Pénzszomjas, **Pénz-szomjazó**, *mn.* geldbegierig, geldgierig, geldsüchtig. —, *fn.* der Geldgierige.
Pénz-szükség, *fn.* der Geldmangel, die Geldnoth.
Pénztan, *fn.* die Münzkunde.
Pénztár, *fn.* die Kasse, die Geldlade.
Pénztár-arány, *fn.* die Kassebilanz.
Pénztárca, *fn.* das Portemonnaie, die Geldtasche.
Pénztárhiány, *fn. (ker.)* das Deficit in der Kasse.
Pénztári, *mn. (ker.)* die Kasse betreffend; — berekesztés, der Kasseabschluß; — hiány, der Kassendefect, das Deficit in der Kasse; — kezelés, die Kassegebahrung; — napló, das Kassejournal; — tétel, der Geldposten; — utalvány, die Kasseanweisung.
Pénztárjegy, *fn.* der Kassenschein, das Kassenbillet, *t.*
Pénztárkönyv, *fn. (ker.)* das Kassabuch, das Kassenbuch.
Pénztárlevelke, *fn.* der Kassenschein, das Kassenbillet.
Pénztárlopás, *fn.* der Kassendiebstahl.

Pénztármérleg, *fn.* (*ker.*) die Kassebilanz.
Pénztárnapló, *fn.* das Kassejournal.
Pénztárnok, *fn.* der Kassier, der Kassenführer; had —, der Pfennigmeister, Zahlmeister.
Pénztárnokság, *fn.* das Geschäft des Kassiers.
Pénztárszámla, *fn.* (*ker.*) das Cassaconto.
Pénztárvizsgálat, *fn.* die Kasseuntersuchung.
Pénztartó, *l.* **Pénztárnok.**
Pénztelen, *mn.* **Pénztelenül**, *ih.* 1) ohne Geld; geldarm; 2) schuppenlos.
Pénztörvényszék, *fn.* das Münzgericht.
Pénztőzsér, *fn.* der Banquier.
Pénztudomány, *fn.* die Münzkunde.
Pénztudós, *fn.* der Münzkenner.
Pénz-úrhad, *fn.* die Geldaristokratie.
Pénz-ügy, *fn.* das Münzwesen; die Geldsache; die Finanzen, *t.*; das Finanzwesen, das Cameralwesen.
†**Pénzügyér**, *fn.* der Finanzminister.
†**Pénzügyérség**, *fn.* das Finanzministerium.
Pénz-ügyi, *mn.* finanziell, Cameral..., Finanz...; — **állapot**, die Finanzlage; — **hivatal**. das Cameralamt; — **őr**, der Finanzwächter; — **őrség**. die Finanzwache.
Pénz-ügyigazgatás, *fn.* die Finanzverwaltung.
Pénz-ügyminister, *fn.* der Finanzminister.
Pénz-ügyministerium, *fn.* das Finanzministerium.
Pénz-ügy-őr, *fn.* der Finanzwächter.
Pénz-ügy-őrség, *fn.* die Finanzwache.
Pénz-ügytan, **Pénz-ügytudomány**, *fn.* die Finanzwissenschaft.
Pénzül. *ih.* in Geld baar; — **fizetni**, baar bezahlen.
Pénz-üzlet, *fn.* das Geldgeschäft.
Pénzvágy, *fn.* die Geldsucht.
Pénzváltó, *fn.* (*ker.*) der Geldwechsler.
Pénzvásár, *fn.* (*ker.*) der Geldmarkt.
Pénzverde, *fn.* das Münzamt.
Pénzverés, *fn.* der Münzschlag, die Prägung des Geldes; — **joga**, das Münzregal.
Pénzverő, *fn.* der Münzer, der Geldpräger.
Pénzverőde, *l.* **Pénzverde.**
Pénzverőház, *fn.* die Münze, das Münzhaus.
Pénzverőhely, *fn.* der Münzort.
Pénzverőhivatal, *fn.* das Münzamt, die Münze.
Pénzverőmester, *fn.* der Münzkenner.
Pénzverőtiszt, *fn.* der Münzbeamte.
Pénzverővas, *l.* **Pénzbélyeg.**
Pénzvesztegetés, *fn.* die Geldverschwendung.
Pénzveszteség, *fn.* der Geldverlust.
Pénzvizsgálás, *fn.* das Wardiren.
Pénzvizsgáló, *fn.* der Münzprobirer, der Münzwardein.
Pénzvizsgálóhivatal, *fn.* das Münzprobiramt.
Pénzzavar, *fn.* die Geldverlegenheit.
Pénzzétevés, *fn.* (*ker.*) die Verwerthung.
Peny. **Penyű**. **Penyv**. *l.* **Penész.**
***Penye**, *mn.* träge, faul.
***Penyész**, *l.* **Penész.**
Penyhedni, *k.* 1) schimmelig werden, verschimmeln; 2) bamstig werden.
Penyhes, *mn.* **Penyhesen**, *ih.* schimmelig.
Penyvedni, *k.* zerweichen, verweichen, verfaulen.
Pép, *fn.* 1) das Mus, das Muß, der Brei; 2) die Sache; 3) (*msz.*) Maché, der Zeug (der Papiermacher); 4) der Breiumschlag.
Pépe, *fn.* die Pasta, der Kitt.
Pepecselés, *fn.* das Päffeln.
Pepecselni, *k.* pantschen; sich mit Kleinigkeiten abgeben; päffeln, muffeln.
Pép-egyveleg, *fn.* der Breiumschlag.
Pépes. *mn.* 1) mußig, breiig, Brei...; 2) morsch, mehlig.
Pépezni, *os.* pappen, kitten.
Pépkanál, *fn.* der Breilöffel.
Pépkótis, *fn.* die Zeugpritsche.
Péplábas, *fn.* die Breipfanne.
Pépnemű, *mn.* breiartig.
Pépputton, *fn.* die Zeugbütte.
Per, *fn.* 1) (*tlud.*) der Proceß, der Streit; die Streitsache, die Streithandel; —t **befejezni** v. **keresztül vinni**, den Proceß abführen; —t **folytatni**, einen Proceß führen; —t **indítani**, einen Proceß erheben od. einleiten; —be **fogni valakit**, improcessiren, einen Proceß (gegen Jemanden) anhängig machen; —re **kél a dolog**, es kommt zum Processe; 2) (*a. m.* **civakodás**) der Streit, der Wortwechsel.
Péra, *fn.* 1) (*nt.*) der Mausdorn; **nyelves** —, der Zungenmausdorn, das Zungenblatt, das Zapfelkraut; **szúrós** —, der stachelige Mausdorn; 2) die Tasche (der vierfüßigen Thiere).
Per-alku, *fn.* die Abfindung, die Transaction, der Vergleich (der Proceßführenden).
Perbefogás, *fn.* (*tlud.*) die Versetzung in Anklagezustand.
Perbefogott, *mn.* in Anklage versetzt.
Perbeli, *mn.* einen Proceß betreffend.
Perbeszéd, *fn.* (*tlud.*) die Allegation, die Satzschrift.
Perc, *fn.* 1) die Minute; **kis** —, die Secunde; **csak egy —ben** v. **—en múlt**, es hat nur um ein Haar gefehlt; 2) das Fingerglied; (*szój.*) **—ére ütni** v. **kopintani vkinek**, Jem. auf die Finger klopfen; 3) *a. m.* **Pöre.**
Percegés. *fn.* 1) das Picken (der Uhr); 2) das Knistern (der Kerze).
Percegni, *k.* 1) picken (die Uhr); 2) knistern (die Kerze).
Percenet, *fn.* das Zeittheilchen, der Zeitmoment; die Minute; der Nu.
Percenni, *k.* einmal picken.
Percentés, *fn.* ein Schlag (des Pendels).
†**Perceny**, *fn.* der Tact, *l.* **Üteny.**
***Perces**, *mn.* spröde, stolz.
Percím, *fn.* (*tlud.*) der Proceßtitel.
Perc-inga, *fn.* der Secundenpendel.
Perckerék, *fn.* das Minutenrad.
Percmutató, *fn.* der Minutenzeiger.
Perc-óra, *fn.* die Minutenuhr.
Perdíj, *fn.* (*tlud.*) die Proceßkosten.
Perdítni, *os.* drehen, drillen, in kreisende Bewegung bringen.
Perdítő, *fn.* die Spindel.
***Perdóc**, *fn.* der übelriechende Tabak.
Perdülni, *k.* sich drehen, in eine kreisende Bewegung kommen; **táncra** —, einen Tanz anfangen.
Pere, *tn.* Lieschen (*nőnév*).
Pere, *fn.* *l.* **Perevirág.**
Perec. *fn.* 1) *ált.* (*a. m.* **gyűrű alakú tárgy, fonadék**) der Ring; **kar** —, Armband; (*km.*) **nem illik disznó orrára arany** —, goldener Ring in der Nase einer Sau (paßt nicht); 2) *küll.* (**gyűrű alakúra font sütemény**) die Breze, Prezel, Brezel; **sós** —, die Salzbreze; 3) (*bt.*) **váll** —, das Schlüsselbein, Achselbein; 4) der Kringel, Kringen, der Kranz zum Tragen auf dem Kopfe.
Perecés, *fn.* der Brezelverkäufer, der Bretzenbäcker; —, *mn.* 1) mit einem Ringe versehen; 2) (*a. m.* **perecet tartalmazó**) — **kosár**, ein Korb für Brezeln.
Perecsény, *tn.* Pilsen (*helység*).
Perec-sütő, *fn.* der Bretzenbäcker.
Perecvas, *fn.* das Handeisen.
Pereg, *fn.* die Eisenschlacke.
Peregni, *k.* 1) kreisen, kreiseln; schnarren, schlaubern; 2) (*a. m.* **csepekben tovább gördülni**) rollen; 3) *átv. ért.* **pereg a nyelve**, mit geläufiger Zunge sprechen.
Perekreszna, *tn.* Pröfing (*helység*).
Perelni, *k.* 1) processiren, Proceß führen; 2) wortwechseln, habern, streiten.
Per-elvállalás, *fn.* (*tlud.*) die Streitannahme.
Perém, *l.* **Prém.**
Peremér, *fn.* (*nt.*) die Ringelblume; **kerti** —, die Gartenringelblume; **mezei** —, die wilde Ringelblume.
Peremfa, *fn.* (*haj.* **vastag szegélyfa, mely a hajó födélzetét körülfogja**) Schandeck, Schandeckel; Dullbord, Dollbord.
†**Perengér**, *l.* **Pelengér.**
Perént, *tn.* Perint (*helység*).
Perenye, *tn.* Brünnersdorf (*helység*).
***Perepács**, *fn.* die Plaudertasche.
Perepúty, *fn.* (*alj.*) 1) die Sippschaft; die Brut, die Kinder, *t.*; **minden perepútyostul**, mit der ganzen Sippschaft; mit Sack und Pack; 2) (*állatt.*) die Fledermaus.
Peres. *mn.* (*tlud.*) 1) Proceß führend; — **fél**, der Streittheil; **al** —, der Geklagte; **fel** —, der Kläger; 2) mit Proceß behaftet, streitig; — **dolog**, die streitige Sache; — **eljárás**, das Streitverfahren; — **kérdés**, die Streitfrage; — **ügy**, die Rechtsangelegenheit, die Rechtssache, die Streitsache, der Rechtshandel.
Peresfél, *fn.* der Causant, *l.* **Perfél.**
Pereskedés, *fn.* (*tlud.*) die Proceßordnung, die Procedur.
Pereskedni (*ik*), *k.* processiren.
†**Perestoldó**, *fn.* Pristalbaß, der Vollstrecker eines Urtheils.
Pereszlen, *fn.* (*gép.*) der Wählwirtel; *l.* **Pereszlény.**

Pereszlén, *fn.* *(nt.)* die gemeine Wirbeldoste, das Wirbelkraut.
Pereszlény, *fn.* *(nt. msz.)* der Wirtel, der Querl, der Quirl.
Pereszlényes, *mn.* *(nt. msz.)* wirtelförmig, quirlförmig.
Peresznye, *tn.* Pröfing *(helység)*.
Peresztog, *tn.* Bernstieg; Német —, Parastaghen *(helységek)*.
Perfolyam, **Perfolyamat**, *fn.* *(tud.)* 1) das Proceßverfahren, der Proceßgang; 2) der zur Proceßführung gesetzlich bestimmte Zeitraum od. Termin.
Perfolytatás, *fn.* die Proceßführung.
Perfölvétel, *fn.* *(tud.)* die Levata.
°**Pergamen**, *fn.* das Pergament. —, *mn.* pergamenten.
°**Pergamenbőr**, *fn.* die Pergamenthaut.
°**Pergamencsináló**, *fn.* der Pergamentmacher.
°**Pergamengyártás**, *fn.* die Pergamentmacherei.
°**Pergamenhártya**, *fn.* das Pergamenthäutchen.
°**Pergamenkörte**, *fn.* eine Art Birn.
°**Pergamenkötés**, *fn.* der Pergamentband.
Perge, *fn.* *(állatt.)* der Speckwurm.
Perge, *mn.* spiralförmig.
Pergec, *fn.* eine Art Breiwurst.
Pergecső, *fn.* die Spiralröhre.
Pergedezni, *k.* röhren, rieseln.
Pergefuró, *fn.* der Kreiselbohrer, der Drillbohrer.
Pergekalap, *fn.* der runde Hut.
Pergeképű, *mn.* spiralförmig.
Pergelemez, *fn.* *(bt.)* das Spiralblatt (im Ohr).
Pergelés, *fn.* das Brennen, das Rösten.
Pergelevendula, *fn.* *(nt.)* der vielspaltige Lavendel.
Pergelin, *tn.* Pilgersdorf *(helység)*.
Pergelni, *cs.* bräunen, brennen, rösten; kávét —, Kaffee brennen.
Pergelödni *(ik)*, *k.* sich bräunen, sich rösten.
Pergetni, *cs.* 1) drehen, drillen; 2) (a fenyűk leszedett tobozaiból a magot különös készülékeken kifejteni) ausklengeln, ausklengen.
Pergetoll, *fn.* die Spiralfeder.
Pergetyű, *fn.* der Brummkreisel, der Kreisel.
Pergh, *tn.* Siegelsberg *(helység)*.
Pergondnok, *l.* Per-ügyelő.
Pergő, *fn.* 1) ein eisernes Glöckchen, das Viehglöckchen; 2) das Spinnrad; 3) das Drehen (beim ungarischen Tanze).
Pergőfuró, *fn.* der Drillbohrer, der Bogenbohrer.
Pergőkalit, *fn.* das Drillhäuschen.
Pergőrokka, *fn.* das Spinnrad.
***Pergyó**, *fn.* die freie Luft, der freie Himmel.
***Pergyón**, *ih.* leicht gekleidet.
Pérhal, *fn.* *(állatt.)* die Aesche, der Aeschling (ein forellenähnlicher Flußfisch).
Perhányad, *fn.* *(tud.)* die Quota litis.
Peri, *tn.* *(kics.)* Lieschen *(nőnév)*.
Per-idő, *l.* Perszakasz.
Per-intézet, *fn.* *(tud.)* das Institut, der Proceßtitel.
Per-irat, **Periromány**, *fn.* *(tud.)* das Aktenstück, die Proceßschrift, die Satzschrift; periratokból kitünő, actenmäßig.
Perje, *fn.* *(nt.)* das Rispengras, das Viehgras; borsókás —, das Raigras, das knollige Viehgras, das Schalottengras; fodorsás —, das Wasserviehgras; ligeti —, das Waldviehgras; ló v. macskafarkú —, das gemeine Lieschgras; mezei —, das Wiesenviehgras; nyári —, das jährige Viehgras, das Suffolker Gras; sovány —, das gemeine Viehgras, das Knotengras.
Perjegyökér, *fn.* die Graswurzel.
°**Perjel**, *fn.* der Prior.
°**Perjelség**, *fn.* das Priorat, die Priorei.
Perjeroszmok, *fn.* *(nt.)* die dreiblüthige Trespe.
Perjeszittyó, *fn.* *(nt.)* die haarige Binse, das Stachelgras, das Waldgras.
Perjézni, *cs.* von Rispengras reinigen (das Feld).
Perkál, *fn.* der Perkan.
Perkálszövő, *fn.* der Perkanweber.
Perkáta, *fn.* *(nt.)* die Trichterwinde; piros —, die purpurrothe Trichterwinde; skarlát —, die hochrothe Trichterblume; túsoktalpú —, die blaue Trichterwinde.
Perke, *tn.* *(kics.)* Lieschen *(nőnév)*.
Perkedni, *k.* dürre werden, abdorren.
Perkelni, *cs.* brennen, rösten.
Perkeresetirész, *fn.* *(tud.)* die Quote.
Perköltség, *fn.* die Proceßkosten, die Gerichtssporteln, die Gerichtskosten, *l.*
Perlekedés, *fn.* das Processiren.
Perlekedni *(ik)*, *k.* processiren, Proceß führen, rechten.
***Permes**, *l.* Permet.
***Permedni**, *k.* 1) lodern, entbrennen; 2) *l.* Permetezni.
***Permeszteni**, *cs.* anfachen, entzünden.
***Permesztűz**, *fn.* das lodernde Feuer.
Permet, **Permeteg**, *fn.* der Staubregen, der Sprühregen, der Spreuregen.
Permeteges, **Permetes**, *mn.* Permetesen, *ih.* vom Staubregen durchnäßt.
Permetező, *l.* Permet.
Permetezés, *fn.* das Rieseln.
Permetezni, **Permetezni** *(ik)*, *k.* stäubern, spreuen, nieseln.
°**Pernahajder**, **Pernehajder**, *fn.* der Bärenhäuter.
Pernye, *fn.* die Loderasche.
Pernyés, *mn.* **Pernyésen**, *ih.* mit Loderasche beschmutzt.
Pernyésedni *(ik)*, *k.* mit Loderasche beschmutzt werden.
Pernyeszteni, *cs.* anschüren, anfachen; anbrennen.
Pernyézni, *cs.* mit Loderasche beschmutzen.
Per-orvoslat, *fn.* *(tud.)* der Rechtsbehelf, das Rechtsmittel.
Peröcsény, *tn.* Pilsen *(helység)*.
Per-ösvény, *l.* Per-intézet.
Perpatvar, *fn.* das Gezänk, der Hader.
Perpatvarkodás, *fn.* *(tud.)* die Calumnie.
Perpatvarkodni *(ik)*, *k.* hadern, zanken, streiten.
***Perpence**, *fn.* der Anschläger (in der Mühle).
Perrend, **Perrendtartás**, *fn.* *(tud.)* die Proceßordnung.
Perrész, *l.* Perhányad.
Pers, *fn.* der hirsenförmige Hautausschlag.
Persa, *l.* Perzsa.
Persedék, *l.* Pers.
Persedni, *l.* Persenni.
Perselni, *l.* Perzselni.
Persely, *fn.* 1) der Kirchenstock; die Almosenbüchse, der Klingbeutel, der Kirchenbeutel; 2) *(kaj.)* die Büchse; 3) der Nabenring; 4) (a malomköben) die Warze.
Persenés, *fn.* der Ausschlag, das Wimmerl, *l.* Pers.
Persenni, *k.* ausschlagen; den Ausschlag bekommen.
Perszakasz, *fn.* *(tud.)* der Proceßabschnitt.
°**Persze**, *ih.* natürlich, freilich.
Perszünet, *fn.* *(tud.)* der Gerichtsstillstand.
***Pertanács**, *fn.* *(tréf.)* der überall dareinredet, Hans in allen Gassen.
Pertárgy, *fn.* der Streitgegenstand.
Pertárgyalás, *fn.* *(tud.)* die Proceßverhandlung.
Pertárs, *fn.* *(tud.)* der Proceßgenosse, der Streitgenosse.
***Pertyó**, *fn.* ein sonniger Ort; *l.* Pergyó.
Pertyóka, **Pertyuska**, *l.* Pille.
Perui, *fn.* der Peruvianer, der Peruaner. —, *mn.* peruvianisch.
Per-újítás, *fn.* *(tud.)* die Erneuerung des Processes.
Per-út, *fn.* *(tud.)* das Rechtsinstitut, der Rechtsweg.
Per-ügy, *fn.* *(tud.)* das Proceßwesen, das Rechtsmittel, das Institutum.
Per-ügyelő, *fn.* *(tud.)* der Massevertreter.
Pervány, *tn.* Kleinmetschen *(helység)*.
°**Perváta**, *fn.* der Abtritt, die Retirade, das Closett.
Perveszteś, *mn.* *(tud.)* sachfällig.
°**Pervéta**, *fn.* der Abtritt, die Retirade, das Closett.
Pervitel, *fn.* *(tud.)* die Rechtsführung.
Perzsa, *fn.* der Perser. —, *mn.* persisch.
Perzsaköbalzsam, *fn.* der Bergbalsam.
Perzsamézga, *fn.* der Fleischleim.
Perzsaország, *tn.* Persien.
Perzsául, *ih.* persisch.
Perzsbűz, *fn.* der Brandgeruch.
Perzsbűzű, *mn.* brenzlich, nach Brand riechend.
Perzselni, *cs.* 1) abschwenden; 2) anbrennen, sengen.
Perzsi, *tn.* *(kics.)* Lieschen *(nőnév)*.
Perzsia, *tn.* Persien.
Perzsike, *tn.* *(kics.)* Lieschen *(nőnév)*.
Perzsszag, *fn.* der Brandgeruch.
Perzsszagu, *mn.* brandig.

Pes, *fn.* die Pisse, der Urin.
Pesdítni, Pesdülni, *l.* Pezsdítni stb.
Peselés, *fn.* das Wasserabschlagen.
Peselni, *cs.* seichen, pissen, Wasser abschlagen.
Peshedni, *k.* 1) verfaulen, abstehen; 2) erschlaffen, schlaff werden.
Peshedt, *mn.* **Peshedten**, *ih.* abgestanden, verdorben.
Pesletni, *k.* herumlaufen.
Pesma, *l.* Pézsma.
Peszegni, *l.* Sziszegni.
Pest, *tn.* Pesth (*város*).
Pest, *fn.* (*b.*) der Ofen; **kétszemű** —, der Brillenofen; **magas** —, der Hochofen; **nyilt** —, der Spurofen.
Pest-apadék, *fn.* (*b.*) der Ofenbruch.
?**Pestér**, *fn.* (*b.*) der Hochofenarbeiter.
Pestgát, *fn.* (*b.*) der Vorherd.
Pesthát, *fn.* (*b.*) die Rückseite.
Pesti, *mn.* pesther. —, *fn.* der Pesther.
°**Pestis**, *l.* Dögvész.
Pestmell, *fn.* (*b.*) die Arbeitseite.
Pestmester, *fn.* (*b.*) der Hochofenmeister.
Pestszem, *fn.* (*b.*) das Augenloch.
Peszegni, *k.* zischen (von den Gänsen).
Peszér, *fn.* 1) der Knecht, der Bediente, der Wärter; 2) (*állatt.*) **négypettyes** —, der Todtengräber; **sárga vöröstorú** —, der rothhalsige Todtengräber.
Peszérc, *fn.* (*nt.*) das Zigeunerkraut, der Wolfsfuß, der Wasserandorn; **vizi** —, das gemeine Zigeunerkraut.
Peszerce, *fn.* (*nt.*) **büdös fekete** —, der schwarze Andorn.
Peszercegomba, *fn.* (*nt.*) der filzige Steinreisch.
Peszérkedni (*ik*), *k.* einen Knecht od. Wärter abgeben.
***Peszetelni**, *cs.* schmutzen, beschmieren.
***Peszi**, *fn.* die Bratpfanne, die Platte.
Peszlek, *fn.* die Läpperei.
Peszmeg, *fn.* 1) unausgebackenes Brod; 2) schlecht zubereitete Mehlspeise; 3) der Zwieback.
Peszmet, *fn.* der Lequar.
Peszmét, *fn.* der Zwieback, das Schiffsbrod.
Peszméte, *fn.* (*nt.*) die Stachelbeere.
Pesztenák, *l.* Pásztinák.
***Peszter**, *fn.* der Stichdegen, eine Art kurzer und schmaler Degen.
Peszterce, *l.* Peszerce.
***Peszterkedni** (*ik*), *k.* herumfuchteln.
Pesztonka, *fn.* das Kindsmädchen, die Kindsmagd.
Peták, *fn.* das Siebenkreuzerstück, der Siebner.
°**Petárda**, *fn.* die Petarde.
Pete, *fn.* das Ei.
Petealaku, *mn.* eiförmig, oval.
Peteáros, *fn.* der Eierhändler.
Peteburok, *fn.* (*bt.*) die Eihaut.
Petecs, *fn.* (*kics.*) das Eichen.
Petécs, *fn.* (*kórt.*) die Petetschen.
Petéded, *mn.* **Petédeden**, *ih.* eiförmig, oval.
Petefészek, *fn.* der Eierstock.
Peteképü, *l.* Petéded.
Petekör, *fn.* (*mt.*) die Ellipse.
Petelni, *cs.* treten, befruchten (von Vögeln).
?**Peténd**, *fn.* (*mt.*) Ellipsoid.
?**Petény**, *fn.* (*bt.*) der Eierstock.
Péter, *tn.* Peter (*finév*); — **szakálla**, der Weinzeiger; *példab.* **nincs a hadban semmi — bátya**, kein Bruder im Spiel.
Péterfejü, *mn.* (*tréf.*) halsstarrig.
Peterke, *fn.* (*ács-msz.*) der Zapfen.
Péterke, *tn.* (*kics.*) Peterchen (*finév*); (*szój. tréf.*) **Péterkéjét letenni**, abortiren.
Peterkézni, *cs.* (*ács-msz.*) verzapfen.
Pétersseg, *fn.* der Ast (im Brette).
Pétervár, *tn.* Petersburg (*város*).
Pétervárad, *tn.* Peterwardein (*város*).
Peteszék, *fn.* der Eierdotter.
Petetüsző, *fn.* (*bt.*) das Samenbläschen.
Petézni, *cs.* treten, befruchten (von Vögeln).
Peti, *tn.* (*kics.*) Peterchen (*finév*).
Petike, *fn.* der Anschläger.
Pető, *l.* Peti.
Petőcs, *l.* Petecs.
Petrence, *fn.* (*gazd.*) die Flatsche, der Windhaufen, das Heuhäufel; (*km.*) **sok petrencéből nagy boglya lesz**, *szósz.* aus vielen Häufeln wird ein Schober.
°**Petrezselem**, *fn.* (*nt.*) die Petersilie; **cigány** —, der gemeine Koriander; **hegyi** —, die Hirschwurzel; **katona** —, die gemeine Grundelrebe.
°**Petrezselemkökörcsin**, *fn.* (*nt.*) die eppichblätterige Anemone.
°**Petrezselemleves**, *fn.* die Petersilienbrühe.
°**Petrezselemszölö**, *fn.* die Petersilientraube, die gerissene Weinrebe.
?**Petrezsény**, *fn.* (*vt.*) Apiin.
Petri, *l.* Peti.
Petroman, *tn.* Petermann (*helység*).
Petrona, *tn.* Petronella (*nőnév*).
Pett, *fn.* der Sprenkel, der Tüpfel, das Tüpfelchen, der Punkt; ein Fleck.
Pettegetés, *fn.* das Sprenkeln, das Tüpfeln.
Pettegetett, *mn.* **Pettegetteten**, *ih.* gesprenkelt, sprenklig, getüpfelt, gepunkt; (*ásványt.*) eingesprengt.
Pettegetni, *cs.* sprenkeln, tüpfeln, sprenklig machen.
Petty, Pettyegetni stb., *l.* **Pett, Pettegetni stb.**
Pettyes, *mn.* **Pettyesen**, *ih.* gesprenkelt, getüpfelt.
Pettyezés, *fn.* das Sprenkeln, das Tüpfeln.
Pettyezni, *cs.* sprenkeln, tüpfeln, sprenklig machen; (*ép.*) bespritzen.
Pettyesöpamacs, *fn.* der Sprengpinsel.
Pettyhinár, *l.* Zuzmó.
?**Pettykö**, *fn.* (*ft.*) Porphyr.
Pettymenét, *fn.* (*állatt.*) die Genethkatze.
Petyegni, *k.* babbeln, lallen, plappern, stottern.
Petyeregni, *l.* Pityeregni.
Petyhedni, *k.* schlaff werden.
Petyhedt, *mn.* schlaff, lasch, läsch.
Petyhüdni (*ik*), *k.* erschlaffen, schlaff werden, auseinander gehen.
Petyhüdtség, *fn.* die Schlaffheit.
Petyhüszni (*ik*), *l.* Petyhüdni (*ik*).
Petyhütt, *l.* Petyhedt.
Petyke, *l.* Pityke.
?**Petyle**, *fn.* (*ásványt.*) der Porphyr.
?**Petylés**, *mn.* (*ásványt.*) porphyrartig.
Petymeg, *fn.* (*állatt.*) das Frett, das Frettwiesel, das Stinkthier; **cibét** —, die asiatische Zibethkatze; **közönséges** —, die afrikanische Zibethkatze.
Petyves, *mn.* schwammig, morsch, faul.
Pévó, *l.* Févó.
Pezder, *l.* Peszter.
Pezderkedni (*ik*), *l.* Peszterkedni (*ik*).
Pézma, *l.* Pézsma.
Pezsdítni, *cs.* brausen od. gähren machen od. lassen.
Pezsdülni, *k.* aufbrausen, zu brausen od. gähren anfangen.
Pezsegni, Pezsgeni, *k.* 1) brausen, perlen; wallen; gähren; 2) wimmeln.
Pezsgés, *fn.* 1) das Brausen; das Perlen; das Gähren; 2) das Wimmeln.
Pezsgésmérő, *fn.* der Gährungsmesser.
Pezsgő, *mn.* 1) brausend; wallend; gährend; 2) wimmelnd. —, *fn.* der Brausewein, der Champagner.
Pezsgőpor, *fn.* das Brausepulver.
°**Pézsma**, *fn.* 1) der Bisam; 2) Pézsmány.
°**Pézsmaárorr**, *fn.* (*nt.*) der Bisamstorchschnabel.
°**Pézsmabimbó**, *l.* Pézsmajácint.
°**Pézsmaboglár**, *l.* Pézsmakockagyöngy.
°**Pézsmacsüküllö**, *fn.* (*nt.*) die bisamduftende Flockenblume, der Bisamknopf, die Bisamblume.
°**Pézsmadisznó**, *fn.* (*állatt.*) das Bisamschwein, das Nabelschwein.
°**Pézsmafü**, *fn.* (*nt.*) das Bisamkraut.
°**Pézsmahagyma**, *fn.* (*nt.*) der Bisamknoblauch.
°**Pézsmahibik**, *fn.* (*nt.*) der Bisamibisch, die Bisampappel.
°**Pézsmahód**, *fn.* (*állatt.*) die Biberratze, die Bisamratze.
°**Pézsmajácint**, *fn.* (*nt.*) die Muskatenhyacinthe.
°**Pézsmakockagyöngy**, *fn.* (*nt.*) das bisamduftende Bisamkräutlein, der Waldrauch.
°**Pézsmály**, *l.* Pézsmány.
°**Pézsmamacska**, *fn.* (*állatt.*) die Bisamkatze.
°**Pézsmamag**, *fn.* das Bisamkorn.
°**Pézsmamajom**, *fn.* (*állatt.*) der Sagoin, der Bisamaffe.
°**Pézsmamályva**, *fn.* (*nt.*) die Bisampappel.
°**Pézsmanárcis**, *fn.* (*nt.*) die Bisamnarcisse.
°**Pézsmány**, *fn.* (*állatt.*) das Moschusthier; **tatár** —, das Bisamthier, der Bisambock.
°**Pézsmaökör**, *fn.* (*állatt.*) der Bisamstier.
°**Pézsmaréce**, *fn.* (*állatt.*) die Bisamente.
°**Pézsmás**, *mn.* mit Bisam angemacht; nach Bisam riechend, Bisam ....
°**Pézsmaszag**, *fn.* der Bisamgeruch.
°**Pézsmaszelence**, *fn.* die Bisambüchse.
°**Pézsmaszem**, *fn.* das Bisamkorn.

***Pézsmaszin**, *mn.* bisamfarben. —, *fn.* die Bisamfarbe.
***Pézsmaszinű**, *mn.* bisamfarben.
***Pézsmateke**, *fn.* die Bisamkugel, die Ambrakugel.
***Pézsmavidra**, *fn.* (*állatt.*) die Bisamratze.
***Philosophia**, *fn.* die Philosophie.
***Philosophus**, *fn.* der Philosoph.
***Physika**, *l.* Természettan.
***Piac**, *fn.* der Marktplatz, der Markt.
***Piaci**, *mn.* zum Markte gehörig, auf dem Marktplatz befindlich, Markt...; — ár, der Marktpreis.
Piacolni, *k.* sich auf dem Markte herumtreiben.
Piacos, *mn.* 1) marktgängig; 2) für den Markt bestimmt, Markt....
Piacszer, *fn.* die Häusreihe am Marktplatz.
***Pice**, *fn.* die Angel.
Picf, *l.* Picinke.
Piciheg, *fn.* (*állatt.*) die Zwergohreule.
Picinke, *mn.* winzig, kleinwinzig.
Piciny, *l.* Picinke.
Picus, *fn.* (*a. m.* cicus) die kleine Katze.
Picsa, *fn.* (*alj.*) die Fotze, die weibliche Scham.
Picsogni, *cs.* flennen, weinen.
Pifegni-pufogni, *k.* puffen.
***Piffa**, *fn.* der Hirsenbrei.
Pifpap, *fn.* der Pifpaf.
Pifpafozni, *k.* plackern, placken.
Piga, *l.* Pige.
Pigázni, *l.* Pigézni.
Pige, *fn.* ein an beiden Enden zugespitztes Spielholz.
Pigézni, *k.* mit einem zweispitzigen Holze spielen.
Pih! *l.* Piha!
Pih, *fn. l.* Pehely.
Piha! *isz.* pfui!
Pihe, *fn.* der Flaum; die Flaumfeder.
Pihegés, *fn.* das Schnauben, das Keuchen.
Pihegni, *k.* keuchen, schnauben, schwer athmen.
Pihekönnyű, *mn.* federleicht.
Pihelni, *k.* athmen.
Pihenés, *fn.* das Rasten, das Ruhen; (*mint tárgy*) die Rast, die Ruhe.
Pihengeni, *l.* Pihegni.
Pihenni, *k.* rasten, ruhen, der Ruhe pflegen; *psz.* pihenj! ruht!
Pihenő, *fn.* 1) das Ausrasten (während des Marsches od. der Arbeit); —t dobolni, die Rast schlagen; 2) (*ép.*) der Podest, Ruheplatz auf der Treppe.
Pihenőnap, *fn.* der Rasttag.
Pihenőóra, *fn.* die Raststunde.
Pihenőtanya, *fn.* das Erholungsquartier.
Pihent, *mn.* ausgeruht, ausgerastet.
Pihentelenül, *ih.* ohne Unterlaß; unausgeruht.
Pihenteni, *k.* athmen.
Pihentetni, *cs.* ausruhen od. ausrasten lassen.
Pihes, *mn.* 1) keuchend; 2) (*a. m.* pelyhes) flockig, flaumig.
Pihés, *fn.* das Athemholen.
Pihesedni (*ik*), *l.* Pelyhesedni (*ik*).
Piheskedni (*ik*), *k.* schwer athmen.
Pihész, *fn.* (*állatt.*) közönséges —, der Federling.
Piheszakáll, *fn.* der Milchbart.
Piheszőr, *fn.* das Milchhaar.
Pihetlen, *mn.* Pihetlenül, *ih.* unbefleckt.
Pihetoll, *fn.* die Flaumfeder, Daunen, Dunen.
Pihezni, *cs.* flocken.
Pihezni (*ik*), *k.* flocken, in Flocken niederfallen.
***Pije**, *fn.* die Gans.
?Pikeny, *fn.* (*ásványt.*) das Yttrium.
?Pikenyéleg, *fn.* (*vt.*) Yttriumoxyd.
Pikfalva, *l.* Pikóc.
?Pikföld, *fn.* (*ásványt.*) die Yttererde.
***Pikheros**, *fn.* das schlecht gebackene schwarze Brod.
Pikkcos, *fn.* (*állatt.*) cukor —, der Zuckergast.
Pikkely, *fn.* 1) (*állatt. és nt.*) die Schuppe; boltos —, Deckklappe; 2) der Halbknopf.
Pikkelyalakú, *mn.* (*nt.*) schülferig.
Pikkelyded, *mn.* Pikkelydeden, *ih.* 1) schuppig, schuppenförmig; 2) halbknopfförmig.
Pikkelyedzeni (*ik*), *k.* sich schupren.
Pikkelyek, *fn. t.* (*nt.*) die Schülfern.
Pikkelyes, *mn.* 1) schuppig, beschuppt; 2) mit Halbknöpfen versehen.
Pikkelyes, Pikkelyes-állat, *fn.* (*állatt.*) das Schuppenthier; hosszufarku —, das langschwänzige Schuppenthier.
Pikkelyezett, *mn.* mit Schuppen versehen; (*nt.*) ziegeldachförmig (Blatt).
Pikkelyezni, *cs.* schuppen, mit Schuppen versehen.
Pikkelygyűrű, *fn.* (*nt.*) Zapfenringchen (der Schafthalme).
Pikkelyke, *fn.* (*állatt.*) der Zuckerlecker, das Schuppenthierchen.
Pikkelynemű, *mn.* (*állatt. és nt.*) schuppenförmig, schuppenartig.
Pikkelyröpük, *t. fn.* (*állatt.*) die Lepidopteren, die Schuppenflügler, die Schmetterlinge, *l.*
Pikkelyvarrány, *fn.* die Schuppennaht.
Pikóc, *tn.* Pickdorf (*helység*).
Pikós, *mn.* Pikósan, *ih.* angestochen, angeschossen, einen Spitz habend.
Pikósodni (*ik*), *k.* einen Spitz bekommen, sich ein Räuschchen trinken.
°Pikszis, *fn.* die Dose, *l.* Szelence.
Pila, *tn.* 1) Polisch; Sägmühl (*helységek*); 2) Helena (*nőnév*).
Pila, *fn.* der Simandel, der Weibmann, der Pantoffelheld.
Pilácsolni, *k.* flimmern, glimmern, glosen.
***Pilálni**, *cs.* (*a. m.* gondját viselni) pflegen.
Pili, *fn.* die Aschenflocken, *t.*
***Piling**, *fn.* das Vorhängschloß.
Pilinga, *fn.* die Klinge (des Taschenfeidels).
***Pilingezni, Pilinkélni**, *k.* flocken, in Flocken niederfallen.
Pilis, *mn.* mit Aschenflocken beschmutzt.
Pilis, *fn.* 1) die Platte, die Tonsur; 2) (*nt. msz.*) das Honiggefäß, der Honigkelch.
Pilises, *mn.* 1) eine Tonsur habend; 2) (*nt. msz.*) mit einem Honiggefäß versehen.
Pilisfedő, *fn.* das Scheitelkäppchen.
***Piliss, Pilisznye**, *fn.* der Schimmel.
***Pilisznyedni** (*ik*), *k.* schimmelig werden. [schimmelig.
***Pilisznyés**, *mn.* Pilisznyésen, *ih.*
Piliss, *l.* Pilis.
Pill, *l.* Pillanat.
Pilla, *fn.* der Augendeckel, das Augenlied. [geschwulst.
Pilladag, *fn.* (*kórt.*) die Augenlieder-
Pillafene, *fn.* (*kórt.*) der Augenliederbrand. [spiegel.
Pillafeszítő, *fn.* (*bt.*) der Augen-
Pillaiszam, *fn.* (*kórt.*) der Augenliedervorfall.
Pillakéreg, *fn.* (*bt.*) die Augenliederschwiele.
Pillakérgesség, *fn.* (*bt.*) die Augenliedercallosität.
Pillaköles, *fn.* (*bt.*) das Augenliederhirsenkorn.
***Pillámlani** (*ik*), *k.* schimmern, blinken, glitzern, glinzen.
Pillamütét, *fn.* die Augenlieeroperation.
Pillanat, *fn.* 1) der Blick; 2) der Augenblick (als Zeittheil), der Zeitmoment.
Pillanati, *mn.* Pillanatilag, *ih.* momentan, augenblicklich.
Pillangani, *k.* flimmern, flimmen, flittern, blinken, schimmern.
Pillangó, *mn.* schimmernd, blinkend ꝛc.
Pillangó, *fn.* 1) die Flitter, der Flatterling; 2) (*állatt.*) der Ritter, der geschwänzte Breitflügler; fecskefarkú —, der Schwalbenschwanz; kardos —, der Segelfalter.
Pillangóezüst, *fn.* das Flittersilber.
Pillangófű, *fn.* (*nt.*) das Zittergras.
Pillangólemez, *fn.* das Flittergold.
Pillangós, *mn.* (*nt. msz.*) schmetterlingsartig; — virág, die Schmetterlingsblume.
Pillangósak, Pillangósfélék, *t. fn.* (*nt.*) die Papilionaceen.
Pillangóülő, *fn.* der Flitteramboß.
Pillangóverő, *fn.* der Flitterschläger.
Pillantani, *k.* 1) blicken, einen Blick thun; (*szój.*) uram, pillants! Herr Gott, hilf! (*km.*) mindenkire pillant egyszer a szerencse, (*szósz.* Einmal blickt das Glück Jedweden an), Einmal kommt das Glück vor jede Thür; 2) (*a. m.* szemével inteni vkinek) zuwinken; pillantottam neki s ő megértett, ich habe ihm zugewinkt und er hat mich verstanden.
Pillantás, Pillantat, *fn.* 1) der Blick; 2) der Augenblick (als Zeittheil).
Pillantyú, *fn.* die Flitter, der Flatterling.
Pillaporc, *fn.* (*bt.*) der Augenknorpel.
Pillás, *mn.* (*nt. msz.*) gewimpert, *l.* Szemszőrös.
Pillasömör, *fn.* (*bt.*) die Augenliederflechte.
Pillaszőr, *fn.* (*bt.*) der Augenwimmer.
Pillaüszög, *fn.* (*kórt.*) der Augenliederbrand.
Pille, *fn.* 1) (*állatt.*) der Schmetter-

ling, der Nachtfalter; 2) das Häutchen (z. B. auf der abgekochten Milch); 3) der Ranft, die Scherze (vom Brode).

Pilléded, *mn.* Pillédeden, *ih.* schmetterlingsartig.

*Pilledezni, Pilledni, *k.* vor Hitze ermatten (besonders vom Federvieh).

Pillenpáty, *fn.* 1) die Klappe (auf einem Kleide); 2) (*nt. msz.*) das Appendix.

Pillenpátyos, *mn.* Pillenpátyosan, *ih.* klappenförmig; mit Klappen versehen.

°Pillér, *fn.* (*ép.*) der Pfeiler.

Pillés, *mn.* mit einem Häutchen überzogen.

Pillésedni (*ik*), *k.* mit einem Häutchen überzogen werden.

Pillesszárny, *fn.* der Schmetterlingsflügel.

Pillesszívü, *mn.* Pillesszívüen, *ih.* kleinherzig.

Pilleszkány, *fn.* (*nt.*) das leberartige Staubblättermoos.

Pillészni (*ik*), *k.* schrumpfen, sich mit einem Häutchen überziehen.

Pillogás, *fn.* 1) das Blinzeln; 2) das Schimmern.

Pillogatni, Pillogni, *k.* 1) äugeln, blinzeln; 2) schimmern, flimmern.

Pillók, *l.* Pillangó.

Pillonga, *fn.* die Klinge.

°Pilula, *fn.* die Pille.

Pimasz, *fn.* der Lümmel, der Bauerntölpel, der Laffe. —, *mn.* Pimaszul, *ih.* grob, lümmelhaft, schlingelhaft; läppisch, albern.

Pimók, *mn.* grob, lümmelhaft.

Pimpinella, *fn.* (*nt.*) die Bibernelle, die Pimpinella; kéktejü —, die schwarze Bibernelle, die Pfefferwurz, das Bockspeterlein; nagy —, die große Bibernelle; tömjénes —, die schwarze Bibernelle.

Pimpó, *fn.* 1) (*nt.*) das Fingerkraut, die Potentille; egyenes —, das gerade Fingerkraut; ezüstös —, das weiße Fingerkraut, das Fünffingerkraut; kikeleti —, das frühe Fingerkraut; liba —, der Gänserich, das gemeine Fingerkraut; terjedő —, das kriechende Fingerkraut; 2) der Palmenzweig.

Pimpófélék, *fn. t.* (*nt.*) Dryadeen.

Pina, *fn.* (*alj.*) die Fotze, die weibliche Scham.

Pinc, *l.* Pinty.

Pince, *fn.* 1) der Keller; boros —, der Weinkeller; (*szój.*) a szőlőt eladni és pincét venni az árán, (*szósz.* den Weingarten verkaufen und einen Keller dafür kaufen) verkehrte Wirthschaft treiben; (*km.*) akinek pincéje tele borral, bolond, ha szomjazik, wer den Keller voll Wein hat, ist ein Narr, wenn er Durst leidet; 2) (*haj.*) Hell, Hölle, Vorpiek.

Pinceablak, *fn.* das Kellerfenster.

Pinceajtó, *fn.* die Kellerthür.

Pincealj, *fn.* die Kellersohle.

Pincebér, *fn.* der Kellerzins.

Pincebogár, *fn.* (*állatt.*) der Kellerwurm, der Kelleresel, die Schabe.

Pincebolt, *fn.* das Gewölbe im Kellergeschoß od. Souterrain.

Pinceboltozat, *fn.* (*ép.*) die Kellerwölbung.

Pincecselédség, *fn.* die Kellerei.

Pincefenék, *l.* Pincealj.

Pinceféreg, *fn.* (*állatt.*) der Mauerwurm, der Mauerefel.

Pincegátor, *l.* Pincetorok.

Pinceistálló, *fn.* Stall im Kellergeschoß od. Souterrain.

Pincekulcs, *fn.* der Kellerschlüssel.

Pincelak, Pincelakás, *fn.* die Kellergeschoßwohnung, die Souterrainwohnung.

Pincelevegő, *fn.* die Kellerluft.

Pincelyuk, *fn.* das Kellerfenster, das Kellerloch.

Pincemester, *fn.* der Kellermeister.

Pincepalack, *fn.* die Kellerflasche.

Pincepalánka, *fn.* der Holzkeil.

Pincér, *fn.* der Kellner; szoba —, der Zimmerkellner; fő —, Oberkellner.

Pincés, *fn.* der Kellermeister.

Pincesor, *fn.* (*ép.*) das Kellerstockwerk, Kellergeschoß, das Souterrain.

Pinceszer, *fn.* die Kellerreihe.

Pincetok, *fn.* das Flaschenfutter, der Feldkeller.

Pincetorok, *fn.* der Kellerhals.

Pincézni, A. *cs.* im Keller halten (z. B. den Wein, das Bier); —, B. *k.* (*a. m.* a pincében mulatni) die Zeit im Keller mit Trinken zubringen.

Pindirkó, *l.* Picin.

°Pindsi, *fn.* der Pinsch (ein Hund).

Pindurka, *l.* Picin.

°Pingálni, *k.* malen; *szój.* majd pingálok neki, ich werde ihm was blasen od. prusten; ich pfeife ihm etwas, ich werde ihm etwas geigen.

*Pinka, *fn.* der Spund, der Pfropf, der Zapfen.

Pinkafej, *tn.* Pinkafeld (*helység*).

Pinkató, Pinkóc, *tn.* Gindenbach (*helység*).

Pinnyéd, *tn.* Fischerdörfl (*helység*).

Pint, *fn.* das Maß, die Pinte.

°Pintér, *fn.* der Binder, der Böttcher, der Faßbinder.

°Pinterezni, *cs.* bereifen.

°Pintérkés, *fn.* das Bindermesser.

°Pintérmunka, *fn.* die Binderarbeit.

Pintes, *mn.* eine Maß fassend. —, *fn.* ein Gefäß von einer Maß.

Pintolni, *cs.* schmutzen.

Pinty, *fn.* (*állatt.*) der Fink, der Buchfink; árva —, der Buchfink; bengálizi —, der getigerte Bengalist; búbos —, der Straußfink; csicsörke —, der kleine Hänfling, das Zitscherlein, das Schösserlein; csíz —, der Zeisig; erdei —, der Buchfink; fenyő —, der Mistfink, der Bergfink; fehér v. házi —, der Canarienvogel; havasi —, der Gimpel, der Blutfink, der Dompfaff; hó —, der Schneefink; kanári —, der Canarienvogel; kenderike —, der Hänfling; tengelic —, der Stieglitz, der Distelfink; veréb —, der Sperling, der Spatz; zöld —, der Grünfink; -eket fogni, finkeln; (*szój.*) egészséges, mint a —, gesund, wie ein Fisch.

Pintyegni, *k.* schlagen wie ein Fink.

*Pintyelni, *cs.* (*a. m.* vékony fonalat fonni) fein spinnen.

*Pintyerelni, Pintyergetni, *cs.* schlecht spinnen.

Pintyháló, *fn.* das Finknetz.

Pintyő, *fn.* (*nt.*) das Löwenmaul; apró —, das kleine Löwenmaul; aranyevő —, das große Löwenmaul, der große Dorant, die Kalbsnase; gunyás —, das Feldlöwenmaul, der kleine Dorant; gyujtovány —, das Leinkraut; piros —, das purpurrothe Löwenmaul; sivatag —, das kletternde Löwenmaul, das Cimbelkraut, das Nabelkraut; ugari —, das Ackerlöwenmaul.

Pintyőke, *fn.* 1) *l.* Pinty; *2) (*a. m.* csücskés edényke, melyből a kis gyermekek inni szoktak) die Lubel, der Lutscher, Luller, Zulp, Dutte.

Pinyéd, *l.* Pinnyéd.

Pióca, *fn.* (*állatt.*) der Egel, der Blutegel.

Piócázni, *k.* Blutegel ansetzen.

°Piom, *fn.* das Bleiloth, die Bleischnur, das Senkblei, das Richtblei.

°Piomozni, *cs.* (*ép.*) herabsenkeln.

Pip, *fn.* der Laut junger Vögel.

Pip, *l.* Pipere.

Pip, *fn.* der Pip, der Pips (eine Hühnerkrankheit); (*szój.*) lecsüggeszteni a —jét, den Kopf hängen, mißmuthig werden.

Pipa, Pípa, *fn.* 1) die Pfeife, die Tabakspfeife; cserép —, Thonpfeife; tajt —, Meerschaumpfeife; pipát tölteni, die Pfeife stopfen, anfüllen; pipára gyujtani, die Pfeife anbrennen, anzünden; (*szój.*) egy — dohányt sem ér, es ist keine Pfeife Tabak werth; pipát cserélni vkivel, mit Jem. Brüderschaft machen; azt sem mondta, hogy cseréljünk pipát, er hat sich entfernt, ohne ein Wort zu sagen; föltartani a pipáját, die Nase hoch tragen; 2) (*haj. a. m.* a bókony talpnak idegen darabból pótolt fölhajló vége) Bockstall.

Pipaagyag, *fn.* der Pfeifenthon.

Pipabéka, *fn.* (*állatt.*) die Pipa.

Pipacs, *fn.* (*nt.*) die Klapperrose, die Flitschrose, der Feldmohn.

Pipacsináló, *fn.* der Pfeifenmacher.

Pipacsutora, *fn.* das Pfeifenröhrchen, das Mundstück.

Pipafaragó, *fn.* der Pfeifenschneider, der Pfeifenmacher.

Pipafedél, *l.* Kupak.

Pipafő, *fn.* der Pfeifenkopf.

Pipaföld, *fn.* die Pfeifenerde.

Pipafúró, *fn.* der Pfeifenbohrer.

Pipafüst, *fn.* der Tabakrauch.

Pipagyujtó, *fn.* der Fidibus.

Pipakupak, *l.* Kupak.

Pipákolni, *l.* Pipálni.

Pipálni, *k.* 1) rauchen, Tabak rauchen; 2) *átv. ért.* rauchen; pipálnak a hegyek, die Berge rauchen.

Pipamaradók, *fn.* der Philister, der Polak.

Pipaminta, *fn.* die Pfeifenform.

Pipamocsok, *l.* Pipamaradék.

Pipás, *fn.* der Raucher, der Tabakraucher. —, *mn.* Tabak rauchend.
Pipaszár, *fn.* das Pfeifenrohr.
Pipaszárbot, *fn.* der Pfeifenstock.
Pipaszárhal, *fn.* (*állatt.*) der Tabaksröhrfisch, der Tabakspfeifenfisch.
Pipaszárlábu, *mn.* dünnbeinig, spindelbeinig. [stück.
Pipaszopóka, *fn.* das Pfeifenmund-
Pipaszóval, *fn.* Tabak rauchend.
Pipaszurkáló, *fn.* der Pfeifenstierer, der Pfeifenräumer.
Pipatartó, *fn.* das Pfeifenbrett.
Pipatisztító, *fn.* der Pfeifenräumer.
Pipatok, *fn.* das Pfeifenfutter.
Pipatöltő, *fn.* der Pfeifenstopfer.
Pipavájó, *fn.* der Pfeifenräumer.
Pipavaraugy, *fn.* (*állatt.*) die Wabenkröte. [fortrauchen.
Pipázgatni, *k.* gemächlich rauchen,
Pipázni. **Pipázni** (*ik*), *k.* rauchen (Tabak).
Pipe, *fn.* 1) ein junges Huhn; 2) ein junges Gänschen; (*km.*) **sok — ludat győz**, (*szósz.* viel Gänschen besiegen die Gans) viele Hunde sind des Hasen Tod.
Pipeember, *fn.* der Tölpel.
Pipefű, *fn.* (*nt.*) die Gänsegarbe, der Gänserich.
Pipegni, *k.* pipen.
Pipehúr, *l.* **Tyúkhúr**.
Pipék, *fn. t.* (*állatt.*) die Nestflüchter, Pippel.
Pipelni, *l.* **Pipegni**.
Pipere, *fn.* der Putz, Schmuck; die Verzierung.
Pipereáru, *fn.* (*ker.*) die Putzwaare, der Putzkram.
Pipereárusnő. *fn.* die Putzhändlerin.
Piperemű, *fn.* das Putzwerk, der Putzkram.
Piperés, *mn.* **Piperésen**, *ih.* geziert, geschmückt. [zieren.
Piperéskedni (*ik*), *k.* sich putzen od.
Piperétlen, *mn.* putzlos, schmucklos; ungeziert.
Piperevágy, *fn.* die Putzsucht.
Piperézés, *fn.* das Aufputzen, das Schmücken.
Piperézkedni (*ik*), *k.* sich putzen, sich zieren. [zieren.
Piperézni, *cs.* putzen, schmücken,
Piperkőc, **Piperőc**, *fn.* der Putznarr, der Stutzer.
Pipervágy, *fn.* die Putzsucht.
Pipes, *mn.* 1) sich blähend, sich spreizend, aufgeblasen; 2) (*a. m.* **piperés**) geziert.
Pipes, *mn.* pipsig.
Pipesbúbos, *mn.* aufgeblasen, lümmelhaft stolz.
Pipesedni (*ik*), *k.* den Pips bekommen.
Pipésen, *ih.* aufgeblasen, sich spreizend.
Pipeskedni (*ik*), *k.* sich putzen, sich zieren.
Pipezni, *l.* **Piperézni**.
Pipik, *fn.* der Pips.
Pipis, **Pipiske**, *fn.* (*állatt.*) die Piplerche, Ackerlerche, der Leimvogel.
Pipiskedni (*ik*). *k.* auf den Zehenspitzen gehen od. auftreten, stolziren, auf Stelzen gehen.
Pipite, *l.* **Pip**.
Pipitér, *fn.* (*nt.*) die Chamille.
Pipitérszürle, *fn.* der Chamillenthee.
Pipogya, *mn.* dumm, einfältig; miserabel.
Pipogyás, *mn.* **Pipogyásan**, *ih.* miserabel, kränklich, kläglich.
***Piponya**, *fn.* der Thau.
Pipök, **Pipöke**, *fn.* 1) das junge Gänschen od. Hühnchen; 2) der Pedant.
Pippan, **Pippany**, *fn.* (*nt.*) die Flachsseide, das Flachskraut, das Filzkraut, *l.* **Fűnyüg**.
Pipta, *fn.* der Pips.
Pir, *fn.* die Röthe; **hajnali —**, die Morgenröthe.
?**Pirany**, *fn.* (*ásványt.*) das Strontium.
***Pire**, *mn.* winzig, kleinwinzig.
Pirék, *fn.* 1) (*állatt.*) die Scharlachlaus, die Schildlaus; **kaktus v. valódi —**, die ächte Cochenille; **lakkamézga —**, die Gummilackschildlaus; **lengyel —**, die polnische od. deutsche Cochenille, das Johannisblut; 2) (*vt.*) Carmin.
Pirékaav, *fn.* (*vt.*) die Carminsäure.
Pirföld, *fn.* (*ásványt.*) **kénsavas —**, der schwefelsaure Strontian, der Cölestin; **szénsavas —**, das Strontianit, der kohlensaure Strontian.
Pirhanyagos, **Pirholagos**, *mn.* sich röthend, röthlich.
Piri, *mn.* kleinwinzig.
°**Pirica**, *fn.* die Pritsche.
°**Piricske**, *fn.* (*kics.*) die Pritsche.
°**Piricskelni**, *cs.* pritschen.
Pirinces, *l.* **Pirinkó**.
Pirinkelni, *k.* in kleinen Flocken schneien. [winzig.
Pirinkó, **Pirinyó**. *mn.* kleinwinzig,
Piripio, *fn.* (*állatt.*) der Bienenfresser, der Bienenspecht, der Immenwolf.
***Pirisznyedni** (*ik*). *k.* schimmeln.
Pirítás. *fn.* das Rösten, das Bähen, das Bräunen; (*mint tárgy*) die Röstung.
Pirítni, A. *cs.* bräunen, bähen, rösten; brennen (Kaffee); —, B. *k.* erröthen machen, beschämen.
Pirítófű, *fn.* (*nt.*) die rothe Ochsenzunge.
Piritos, **Pirítós**, *fn.* das gebähte Brod.
Pirítósav, *fn.* (*vt.*) Rhodizinsäure.
Pirítósavas, *mn.* (*vt.*) rhodizinsauer.
Pirított, *mn.* **Pirítottan**, *ih.* gebäht; gebräunt.
***Pirjáig**, *ih.* bis zum Ueberströmen.
Pirka, *l.* **Piroska**, *tn.*
Pirkadni, *k.* sich zu röthen anfangen, sich röthen.
Pirkálni, *cs.* 1) nach und nach röthen; 2) enthülsen, aushülsen, ausschelfen, entschoten, ausschoten (z. B. Bohnen); 3) (*gazd.*) (den Weingarten) das erste Mal aufgraben.
Pirkende, *fn.* der Carmin.
Pirkőszén, *fn.* Coaks.
?**Pirla**, *fn.* (*ásványt.*) das Strontianit, der kohlensaure Strontian.
?**Pirleny**, *fn.* (*vt.*) Erythrin.
?**Pirnye**, *fn.* das Blut.
Piròk, *mn.* roth.
Piròk, *fn.* (*állatt.*) 1) der Gimpel, der Rothfink, der Blutfink, der Dompfaff; 2) eine röthliche Kuh. —, *mn.* röthlich.
Piròkfejű, *mn.* **— csüllő v. sirály**, der Braunkopf.
Piròkmohar, *fn.* (*nt.*) das Blutgras, die Bluthirse, das Entengras.
Piròkrécze, *fn.* (*nt.*) die Brandente.
Piròkrigó, *fn.* (*állatt.*) die Ackerdrossel.
Pirongani, *k.* schamroth werden, erröthen, sich schämen.
Pirongás, *fn.* das Erröthen, die Schüchternheit.
Pirongatás, *fn.* der Verweis, der Ausputzer. [machen.
Pirongatni, *cs.* schelten, rügen, aus-
Pirongatózni (*ik*). *k.* schelten.
Pirongó, *mn.* schüchtern, leicht erröthend.
Pironkodni (*ik*), *k.* schamroth werden, erröthen, sich schämen, schüchtern sein.
Pironlani (*ik*), *l.* **Pirongani**.
Pironlat, *fn.* das Erröthen, die Schüchternheit.
Pironság, *fn.* 1) die Schamröthe, die Schande, die Beschämung; 2) der Tadel. [schändlich.
Pironságos, *mn.* **Pironságosan**, *ih.*
Pironszó, *fn.* das Scheltwort, das Schmähwort, der Verweis.
Piros, *mn.* **Pirosan**, *ih.* roth, rosenroth.
Pirosacska, *mn.* (*kics.*) röthlich.
Pirosburány, *fn.* (*állatt.*) der Edelkorall.
Pirosítni, *cs.* schminken; roth machen, roth färben.
Pirosító, *fn.* die Schminke. —, *mn.* röthend, roth machend.
Piroska, *mn.* (*kics.*) röthlich.
Piroska, *tn.* Prisca (*nőnév*).
Piroslani (*ik*). **Pirosodni** (*ik*), *k.* sich röthen; roth scheinen; (*km.*) **nem minden gyümölcs jó, mely szépen pirosodik**, *szósz.* nicht alles Obst ist gut, das sich schön röthet.
Pirospaponya, *fn.* (*nt.*) die Boberelle.
Pirospej, *mn.* rothbraun (von Pferden). —, *fn.* der Rothfuchs, der Feuerfuchs.
Pirosság, *fn.* die Röthe, das Roth.
Pirossárga, *fn.* der Brandfuchs.
Pirosszemling, *fn.* (*nt.*) der Augustschwamm.
Pirosszürke, *fn.* der Rothschimmel.
Pirostikszem, *fn.* (*nt.*) das Gauchheil, die Frauenblume.
Pirosvérű, *mn.* rothblüthig.
Pirulás. *fn.* das Erröthen, das Röthen.
Pirulat. *fn.* das Erröthen.
Pirulatlan, **Pirulhatlan**, *mn.* unverschämt.
Pirulatosan, *ih.* zum Erröthen.
Pirulni, *k.* 1) sich röthen; 2) *átv. ért.* roth werden, erröthen; **nem pirult hozzám jőni**, er hat sich nicht entblödet, zu mir zu kommen.
Pis, *fn.* die Pisse.
Pisálni, *k.* és *cs.* pissen, seichen, Wasser abschlagen.
Pise, *l.* **Pizse**.
Pisegni, *l.* **Pessegni**.
Piskic, *tn.* Bruckenau (*helység*).

Piskolc, Piskolt, fn. (ásványt.) das Spießglas.
°Piskóta, fn. das Biscuit.
Pisla, fn. (bt.) die Nickhaut, das Augenlied. —, mn. blinzelnd.
Pislákolni, l. Pislogni.
Pislákoló, fn. der Finsterling.
*Pislánk, mn. glimmend, abglimmend.
Pislantani, l. Pillantani.
Pislen, Pisleny, fn. das Küchlein, das junge Hühnchen.
Pislogás, fn. 1) das Blinzen, das Augenblinzen; 2) das Glimmen.
Pislogatni, k. blinzen.
Pislogni, k. 1) blinzen; 2) schlecht brennen, glimmen.
Pislogóhártya, fn. die Blinzhaut (an den Augen der Vögel).
Pista, Pisti, tn. (kics.) Steffenchen, Steffel (finév).
Pissz! isz. pst!
Pisszege, fn. die Persiflage.
Pisszegetni, k. bisten, zischen.
Pisszegni, l. Pisszegetni.
Pisszegtetni, cs. auspfeifen, auszischen.
Pisszengeni, l. Pisszegetni.
Pisszenni, k. mucken, mucksen.
Pisszenteni, cs. einen Mucks thun.
Pisz, l. Pissz.
Pisze, mn. stumpfnasig, aufgestülpt.
Piszegni, k. greinen, grinsen.
Piszengeni, k. wimmern.
Piszeorr, fn. die Affennase.
Piszeorrú, mn. stumpfnasig.
Piszi, fn. das Hündchen.
Piszka, fn. der Stirl, l. Piszkafa.
Piszkafa, fn. der Feuerstörer, die Ofengabel.
Piszkálni, cs. 1) schüren, herumstören; stöbern, wühlen; 2) átv. ért. sticheln.
Piszkáló, mn. wühlend, stöbernd. —, fn. l. Piszka.
Piszkálódni (ik), k. 1) herumstören, wühlen; 2) átv. ért. sticheln, Sticheleien führen.
Piszkatű, fn. die Raumnadel.
Piszkavas, fn. die Feuergabel, die Feuerkrücke, das Schüreisen.
Piszkavilla, fn. die Ofengabel.
Piszke, fn. (nt.) 1) der Wegedorn, die Stachelbeere; 2) (haj. a.m. horgas végű dorong) der Reiher.
Piszkítni, cs. 1) schmutzig machen, besudeln, beschmutzen; 2) Mist abladen.
Piszkóc, fn. (állatt.) der Mistfink.
Piszkolni, cs. 1) beschmutzen; 2) átv. ért. beschimpfen, tadeln.
Piszkolódás, fn. die Schmähung, die Schimpfrede.
Piszkolódni (ik), k. 1) schmutzig werden; 2) átv. ért. schimpfen, schmähen.
Piszkos, mn. Piszkosan, ih. schmutzig, schmierig, unflätig; piszkos beszédek, unflätige Reden, Zoten, Schmutzreden.
Piszkosítni, cs. schmutzig machen.
Piszkosodni (ik), Piszkosúlni, k. schmutzig werden; (km.) leghamarább piszkosodik a fehér, szósz. was weiß ist, wird am ehesten schmutzig.

*Pisle, fn. die Flabbe, die aufgeworfene Lippe, die Lefzen.
Piszma, mn. tändelnd, l. Pimasz.
Piszmálkodni, l. Piszmogni.
Piszmatolni, cs. Schmutz od. Mist machen.
Piszmogni, k. 1) träge od. nachlässig arbeiten, herumtändeln; 2) Etwas langsam od. ungeschickt machen.
*Piszmota, mn. herumtändelnd, träge od. nachlässig arbeitend.
Piszok (t. piszkok), fn. 1) der Unflath, der Schmutz, die Unreinigkeit; 2) átv. ért. die Schande, der Schandfleck; 3) die Drecksau.
Piszokfészek, fn. der Schmutzwinkel, Dreckwinkel.
*Piszonyodni (ik), k. schmutzig od. unflätig werden.
°Pisztáo, fn. (nt.) die Pistacie, der Pimpernußbaum.
°Pisztácia, fn. (ásványt.) der Pistacit.
°Pisztácfélék, fn. t. (nt.) die Pistaceen.
°Pisztoly, fn. die Pistole.
°Pisztolyagyszíj, fn. der Pistolenriemen.
°Pisztolygyárnok, fn. der Pistolier.
°Pisztolykápa, fn. die Pistolenkappe.
°Pisztolylövés, fn. der Pistolenschuß; —sel megölni, pistolettiren.
°Pisztolylövész, fn. der Pistolier, Pistolenschütze.
°Pisztolynadrág, fn. das Höschen.
°Pisztolytok, fn. der Pistolenhalfter.
°Pisztolytokfedél, fn. die Halfterkappe.
Pisztráng, fn. (állatt.) die Forelle.
Pisztrángfogás, fn. der Forellenfang.
Pisztric, fn. (nt.) der festschuppige Löcherschwamm.
Pita, l. Pite.
Pitar, l. Pitvar.
Pite, fn. eine Art Backwerk.
Pitihangos, Pitis, mn. angestochen, berauscht.
Pitizálni, k. zechen, pichen.
Pitle, fn. (gép.) der Mehlbeutel.
°Pitli, fn. die Gelte.
Pitlik, l. Pitle.
Pitmallani (ik), l. Pitymallani (ik).
Pitmánlani (ik), l. Villámlani (ik).
*Pitringes, mn. kränklich, siech, l. Göthös. [(ik).
*Pitringeskedni (ik), l. Göthösködni
Pitty, fn. das Schnalzen mit dem Munde.
Pittyedni, k. 1) sich aufwerfen (von den Lippen); 2) hängen, herabhängen; l. Lepittyed.
Pittyedt, mn. Pittyedten, ih. aufgeworfen.
Pittyegetni, k. és cs. schnalzen od. schnellen mit dem Munde.
Pittyenni, k. schnalzen mit dem Munde.
Pittyenteni, cs. schnalzen mit dem Munde.
Pittyeszteni, cs. die Lippen aufwerfen od. hängen lassen; l. Felpittyeszteni; Lepittyeszteni.
Pittypalatty, fn. 1) der Wachtelschlag; 2) (állatt.) die Wachtel.
Pittypalattyolás, fn. das Schlagen (der Wachteln).
Pittypalattyolni, Pittypalatyozni, k. schlagen (von den Wachteln).

Pitvar, fn. die Vorhalle; das Vorzimmer, das Vorderhaus.
Pitye, l. Pizse.
Pityegés, fn. (vad.) der Hühnerruf.
Pityegni, k. pipen.
Pityer, fn. (állatt.) die Ackerlerche.
Pityere, fn. 1) der Menschendreck; 2) der Abtritt.
Pityeregni, k. pinseln, weinen, flennen, knaufen.
Pityergés, fn. das Pinseln, das Weinen.
Pityerke, fn. (állatt.) die Ackerlerche, l. Pipiske.
Pityke, fn. ein flacher Knopf (von Stahl od. Messing).
Pitykekő, fn. flaches Kieselsteinchen.
Pitymallani (ik), k. dämmern, Tag werden.
Pitymallás, Pittymallat, fn. die Morgendämmerung.
Pitymorodni (ik), l. Pitymallani (ik).
*Pityó, l. Pityókos.
*Pityogni, l. Pityeregni.
Pityóka, fn. (nt.) der Erdapfel, die Kartoffel, die Grundbirne.
Pityókos, Pityos, mn. angestochen, berauscht.
Pitpalaty, l. Pittypalatty.
Pitypang, fn. (nt.) 1) der Löwenzahn; pongyola —, der gemeine Löwenzahn; 2) das Röhrlkraut, das Pfaffenblatt.
Pitypangapárka, fn. (nt.) die röhrkrautförmige Spargle.
Pitypanggyökér, fn. die Angerwurzel.
Pitypirity, fn. (állatt.) die Wachtel.
°Pizang, fn. (nt.) die Paradiesfeige.
°Pizangfa, fn. (nt.) der Paradiesfeigenbaum.
Pizse, fn. das Küchlein, das Hühnchen.
Pizsegni, Pizsengeni, k. wimmeln.
Pizsele, l. Pizse.
Pizsitnek, fn. (állatt.) die Haubenlerche, die Heidelerche, die Koblerche.
°Plajbász, fn. das Bleiweiß.
°Planéta, fn. der Planet, der Irrstern.
°Plánta, l. Növény.
°Plántálás, fn. das Pflanzen.
°Plántálni, cs. pflanzen.
°Plebánia, fn. das Kirchspiel, die Pfarre.
°Plebános, fn. der Pfarrherr, der Pfarrer.
°Pléh, fn. 1) das Blech; 2) das [illegible] schloß. —, mn. blechern.
°Pléhgyár, fn. die Blechfabrik.
°Pléhmester, fn. der Blechmeister.
°Plénméz, fn. (fl.) der [illegible]
Pletyka, fn. die Reberei, die Plauderei, das Gerede, die Klatscherei, die Klatschgeschichte.
Pletykálkodni (ik), k. klatschen, trätschen, hinterbringen.
Pletykálni, k. austragen, ausplaudern, ausklatschen.
Pletykaság, fn. der Klatsch, das Geklatsch.
Pletykatársaság, fn. die Klatschgesellschaft.
Pletykázni, l. Pletykálni.
Plünnejögni, k. plärren (wie ein Kalb).
Poc, fn. (állatt.) die Wasserratte.

óc, *fn.* 1) die Unterlage; die Stufe, *l.* Polc; 2) *(ép.)* der Tragbalken, der Träger, *l.* Pócológerenda.
ocafü, *fn. (nt.)* der gemeine Stechapfel. [bauch.
ocak, *fn.* der Wanst, der Schmeer-
Pocákolni, *l.* Pocskolni.
ocakos, *mn.* Pocakosan, *ih.* wanstig; trächtig.
ocánféreg, *l.* Poc.
oc-egér, *fn. (állat.)* die Ratze, die Ratte; *külön.* die Wasserratte.
océr, *fn. (nt.)* die Teufelsmühle.
ocfekete, *fn.* der Sommerrapp.
oci, *fn.* das Spanferkel, das Milchschwein.
ocik, *l.* Poc-egér.
ocik, *fn.* das Feuerherdchen; —ban ülö, der Ofenhocker.
ócik, *fn.* ein Lehmsitz (vor den Bauernhäusern).
Pocikozni, *l.* Pocokosodni.
ockolni, *cs.* stützen, durch eine Unterlage befestigen.
ockos, *mn. (nt. msz.)* bestrunkt, gestielt.
ockö, *fn. (ép.)* der Kragstein, die Console, der Kopfstein.
ocok (*t.* pockok), *fn.* 1) *(nt. msz.)* das Pollenstielchen, das Schweifchen, das Schwänzchen; 2) *(állatt.)* földi —, die Schermaus; mezei —, die kleine Feldmaus; mocsári —, die Wasserratte; 3) die Unterlage; die Stütze; **szój.* pockot venni, überwältigen, bekommen; 4) *(ép.)* der Anzug, der Anzügel, Aufschöbling, Aufschiebling; 5) *l.* Pocak.
ocokfa, *fn.* der Aufschiebklotz.
ocokos, *mn.* 1) wanstig, *l.* Potrohos; 2) (állatokról) trächtig.
ocokosodni *(ik)*, *k.* einen Schmeerbauch bekommen.
ócolni, *l.* Polcolni.
ócológerenda, *fn. (ép.)* der Tragbalken, der Träger.
ocos, *mn.* Pocosan, *ih.* trächtig.
ocs, *fn.* die Pfütze, die Lache.
ocsalék, *l.* Pocsék.
ocsék, *fn.* 1) die Pfütze, die Lache; *szój.* —ká tenni, zu Grunde richten, zerschlagen; 2) *átv. ért.* —ká tenni, zu Nichte machen; —ká lenni, — menni, in die Brüche gehen, zu Nichte werden.
ocsékolni, A. *k.* herummanschen. —, B. *cs.* 1) schlampig machen; 2) *átv. ért.* (a. m. vesztegetni) verschleudern, verpanschen.
ocsékos, *mn.* Pocsékosan, *ih.* kothig, pfützig.
ocséta, *fn.* die Pfütze, die Lache.
ocsétás, *mn.* Pocsétásan, *ih.* kothig, pfützig.
ócsfalu, *tn.* Potschendorf *(helység)*.
ocskolni, A. *cs.* patschen, plätschern. —, B. *cs.* 1) beschmutzen, besudeln; 2) beschimpfen.
ocskolódni *(ik)*, *k.* 1) *l.* Pocskolni; 2) Schimpfreden gegen Jem. führen.
Pocskondiázni, *k.* schimpfen, Schimpfreden führen.
ocskos, *mn.* Pocskosan, *ih.* besudelt, kothig.

Pocsogni, *k.* platschen, plantschen, quatschen.
Pocsok, *l.* Pocsék.
Pocsola. Pocsolya, *fn.* die Kothlache, die Pfütze.
Pocsolni, *cs.* manschen.
Pocsolyakerülö, *fn. (tréf.)* der Infanterist.
Pocsolyalátonya. *fn. (nt.)* die hühnerdarmförmige Elatine, der Wassertreuel. [Pfützen.
Pocsolyás, *mn.* pfützig, lachig, voller
Pocsos, *l.* Pocskos.
Pocstelke, *tn.* Puschendorf *(helység)*.
Podgerja, *tn.* Geigermeierhof *(helység)*. [stb.
Podgyász, Podgyászos, *l.* Poggyász
Podhragya, *tn.* Plotzenstein *(helység)*.
Podolulc, *tn.* Publein *(helység)*.
Podva, *fn.* der Mulm, das morsche od. verfaulte Holz.
Podvas, *mn.* mulmig, schwammig; morsch, verfault (vom Holz).
Pof, *fn.* 1) die Backe, der Backen; 2) der Backenstreich, die Ohrfeige; valakit —on csapni, vágni v. ütni, Einem einen Backenstreich od. eine Ohrfeige geben, backeln, ohrfeigen; —on verni, Ohrfeigen austheilen; majd —on felejtelek! gib Acht, daß ich dir keine Watsche gebe!
Pofa, *fn.* 1) die Backe, der Backen; két pofára enni, mit vollem Munde essen; 2) *(alj. a. m.* emberi arc) die Miene, die Geberde; csunya pofát vágni, eine abscheuliche Miene machen od. schneiden; *(szój.)* vhová oda tolni a pofáját, sich wohin eindrängen.
Pofacsont, *fn. (bt.)* das Jochbein.
Pofadék, *fn.* die Backen des Gewehrschaftes, die Kolbenbacken.
Pofadeszka, *fn.* (*haj. a. m.* a hajó orrához emelkedö deszka) die Lasche.
Pofás, *l.* Pofók.
Pofaszíj, *fn.* (a kantárféken) der Backenriemen, das Backenstück.
Pofatömlö, Pofazacskó, *fn. (állatt.)* die Backentasche.
Pofázni *(ik)*, *k.* fressen, mit vollem Munde essen.
Pofitos, *mn.* Pofitosan, *ih.* bausbäckig, dickbäckig, großbäckig.
Pof-izom, *fn. (bt.)* der Trompetenmuskel.
Pofié, *fn.* die Ohrfeige, die Maultetsche, *l.* Pofoncsapás.
Pofleves. *l.* Pofié.
Pofók, *mn.* bausbäckig, dickbäckig, großbäckig.
Pofóka, *fn. (nt.)* der Drachenkopf, das Drachenhaupt; pettegetett —, der türkische Drachenkopf.
Pofókmadár, *fn. (állatt.)* das Großmaul. [kraut.
Pofóktátkanaf, *fn. (nt.)* das Orfel-
Pofon, *fn.* die Ohrfeige, der Backenstreich.
Pofoncsapás, *fn.* die Ohrfeige, die Maulschelle, die Watsche, der Backenstreich.
Pofon-ütés, Pofonvágás, *l.* Pofoncsapás.

Pofozkodni *(ik)*. *k.* einander Ohrfeigen geben, raufen.
Pofozni, *cs.* watschen, Ohrfeigen austheilen; *szój.* magát —, sich mit seinen eigenen Waffen schlagen.
Pofszakáll, *fn.* der Backenbart.
Pogácsa, *fn.* 1) der Kuchen, das Pogatscherl; 2) der Oelkuchen; 3) † der ungesäuerte Kuchen, der Mazzen.
Pogácsaalma. Pogács-alma, *fn.* der Pogatschapfel, der Feisterling, der Weibling.
Pogácsaréz, *fn. (b.)* das Plattenkupfer.
Pogácsás, *mn.* Kuchen ...; † — ünnep, das Fest der ungesäuerten Brode.
Pogány, *fn.* der Heide; der Unchrist. —, *mn.* heidnisch; *átv. ért.* hart, grausam; verteufelt.
Pogánybors, *fn.* türkischer Pfeffer.
*Pogányka, *l.* Pohánka.
Pogányság, *fn.* die Heidenschaft, das Heidenthum.
Pogánytérítés, *fn.* die Heidenbekehrung.
Pogánytérítö, *fn.* der Heidenbekehrer, der Heidenlehrer.
Pogányul, *ih.* heidnisch; *átv. ért.* graujam, hart; verteufelt.
Poggyász, *fn.* die Baggage, das Gepäck, die Bürde; fizetö —, Gepäcksuebergewicht; tábori —, Feldbagage.
Poggyászka, *fn. (kics.)* das Päckchen, das Bündelchen.
Poggyászkocsi, Poggyászszekér, *fn. (ht.)* der Bagagewagen.
Poggyásztargonca, *fn.* der Bagagekarren.
*Pogonya, *mn.* werghaft, klein.
Pogonyapézsmály, *fn. (állat.)* das kleine guineische Rehchen.
Pogyász, *l* Poggyász.
Poh, *l.* Potroh.
Pohadni, *k.* sich ausbäuchen.
Pohályos, *l.* Poványos.
Pohánka, *fn.* 1) die Heidegrütze, die Buchweizengrütze; 2) *(nt.)* *l.* Pohánkacikszár.
Pohánkacikszár, *fn. (nt.)* der Buchweizen, das Heidekorn.
Pohár (*t.* poharak), *fn.* der Becher, das Glas; poharat köszönni vkire, Jemanden einen Becher od. ein Glas zutrinken; poharat koccintani, mit den Gläsern anstoßen; *(szój.)* — mellett vitézkedni, beim Becher ein Held sein; csordultig van a pohár, das Glas ist bis an den Rand voll; barátság pohara, der Becher der Freundschaft.
Poharacska, *fn. (kics.)* das Gläschen.
Pohár-alaku, *mn. (nt. msz.)* becherförmig.
Poharas, *mn.* Becher ....
Poharazni, *k.* bechern, trinken, zechen.
Pohárcsengés, *fn.* der Gläserklang.
Pohárgalóca, *fn. (nt.)* der becherförmige Blätterschwamm.
Pohárka, *l.* Poharacska.
Pohárképü, *mn. (nt. msz.)* becherförmig.
Pohárkészülék, *fn. (ttan.)* der Becherapparat.

Pohárköszöntés, *fn.* der Toast, der Trinkspruch.

Pohárnok, *fn.* der Mundschenk; der Credenzer.

Pohárnokság, *fn.* das Mundschenkamt.

Pohárszék, *fn.* der Glasschrank; der Schenkkasten, der Credenztisch.

Pohasztani, **Pohítni**, *cs.* bäuchen, ausbauchen.

Pohók, *fn.* (*állatt.*) die Glucke; búcsús —, der Processionsspinner; fenyű —, Kiefernspinner; gyürűs —, der Ringelspinner; tölgylevelű —, die Eichenglucke, die Kupferglucke (Nachtfalter). —, *mn.* wanstig, dickbäuchig, *l.* Porrohos.

Pohos, *mn.* **Pohosan**, *ih.* dickbäuchig, dickleibig.

Pohoska, *fn.* (*állatt.*) nyiri —, der Birkenspanner (eine Art Falter).

Pohosság, *fn.* die Dicke, die Dickleibigkeit.

Pójika, *l.* **Bákány**.

Pojnik, *tn.* Hochofen (*mváros*).

Pók, *fn.* 1) (*állatt.*) die Spinne; házi v. köz —, die Hausspinne, die Fensterspinne, die Winkelspinne; kaszás —, die langbeinige Spinne; kósza v. vadász —, die Jagdspinne; 2) die Galle, die Rappe (eine weiche Geschwulst an den Füßen der Pferde); kemény —, durchgehende Galle.

***Poka**, *fn.* die Windel.

Póka, *fn.* der Truthahn; die Truthenne.

Pókakakas, *fn.* der Truthahn.

Pókaképű, *mn.* kupferig (im Gesichte).

***Pókázni**, *cs.* riffeln, hecheln (Jemanden).

Pókháló, *fn.* die Spinnenwebe, das Spinnengewebe.

Pókhálós, *mn.* 1) voll mit Spinnengewebe; 2) (*nt. msz.*) spinnwebig, spinnengewebeartig; 3) *átv. ért.* — szemek, die trüben Augen.

Pókhálósodni (*ik*), *k.* 1) voll mit Spinnengewebe werden; 2) *átv. ért.* trüb werden (von den Augen in den letzten Zügen).

Pókhálózni, *cs.* 1) in Spinnengewebe verwickeln; 2) *átv. ért.* trübe machen.

Pókkér, *fn.* (*bt.*) die Spinnenwebenhaut.

Pókkór, *fn.* (*nt.*) das Spinnenwebenkraut.

Pokla, *fn.* die Nachgeburt.

Poklos, *fn.* (*kórt.*) aussätzig.

Poklosítni, *cs.* (*kórt.*) mit Aussatz behaften.

Poklosodni (*ik*), *k.* (*kórt.*) aussätzig werden.

Poklosság, *fn.* (*kórt.*) der Aussatz.

Poklya, *l.* **Pokla**.

Pokol, *tn.* Höll (*helység*).

Pokol (*t.* poklok), *fn.* die Hölle; eredj pokolba! geh' zum Teufel! (*km.*) tágas ut a — utja v. tágas a — utja, die Hölle steht wagenweit offen; mindenünnen visz ut a —ba v. — utját szembekötve is eltalálni, man kann überall leicht in die Hölle kommen.

Pokolbeli, *mn.* höllisch, Höllen . . .; — fájdalom, der Höllenschmerz, der höllische Schmerz; — kín, die Höllenqual.

Pokolbiró, *fn.* der Höllenrichter, der Minos.

Pokolbogár, *fn.* (*állatt.*) der Tollwurm.

Pokolfaj, *fn.* die Höllenbrut, das Höllengezücht.

Pokolfenék, *fn.* der Höllengrund.

Pokolfolyam, *fn.* der Höllenfluß.

Pokolgép, *fn.* die Höllenmaschine.

Pokolhatás, *fn.* höllische Wirkung.

Pokol-isten, *fn.* der Höllengott, der Pluto.

Pokolkín, *fn.* die Höllenqual, die Höllenpein.

Pokolkö, *fn.* (*vt.*) der Aetzstein, der Höllenstein.

Pokol-őr, *fn.* der Höllenhund, der Cerberus.

Pokolpozdorja, *fn.* der Höllenbrand.

Pokolraszállás, *fn.* die Höllenfahrt.

Pokolravaló, *mn.* verdammt, verdammungswürdig. —, *fn.* der Höllenbraten.

Pokolszökés, *fn.* (*kórt.*) der Karbunkel, die Brandbeule.

Pokoltorok, *fn.* der Höllenschlund, die Höllenpforte.

Pokoltűz, *fn.* der Höllenbrand, das Höllenfeuer.

Pokolvar, *fn.* (*kórt.*) der Karbunkel, die Brandbeule.

Pokolvaras, *mn.* mit Brandbeulen behaftet.

Pokolvarfű, *fn.* (*nt.*) das Hexenkraut.

Pokolvarlibatop, *fn.* (*nt.*) der Bastardgänsefuß.

Pókos, *mn.* mit einer Galle od. Rappe behaftet; a ló —, das Pferd hat Gallen.

Pokróc, *fn.* die Kotze; *szój.* goromba, mint a —, grob wie Sackzwillich, sackgrob, grob wie Bohnenstroh; ráborítani vkire a vizes —ot, Einen derb abfertigen od. abtrumpfen; rövid a —, es reicht nicht; *példab.* addig nyújtózzál, meddig a — ér, strecke dich nach der Decke.

Pokróc-csináló, *fn.* der Kotzenmacher.

Pokrócos, *mn.* 1) mit einer Kotze versehen; 2) kotzenartig; *átv. ért.* sackgrob. —, *fn.* der Kotzenmacher.

Pókszövet, *fn.* Spinnweb.

Póla, *l.* **Polcsi**.

Póla, *fn.* die Windel; die Binde, *l.* **Pólya**.

Pólafű, *l.* **Pólétarorja**.

Polaj, *l.* **Pólészigoráll**.

Pólálni, *cs.* einwickeln, einwindeln.

Polanic, *tn.* Padler (*helység*).

Pólázni, *cs.* einwickeln, einwindeln.

Polc, *fn.* 1) (*a. m.* falra akasztott v. ahoz szegzett deszkamű) Wandbank, an der Wand befestigte Bank; das Fach (besonders für Bücher); 2) (*b.*) die Unterlage; 3) *átv. ért.* (*a. m.* polgári fokozat, rang) die Stufe, der Rang, die Ehrenstelle.

Polc-ácsolat, *fn.* die Bolzenzimmerung.

Polccölöpök, *t. fn.* (*ép.*) die Untersatzklötze, *t.*

Polcolni, *cs.* stützen, unterstützen.

Polcpallók, *t. fn.* die Unterlagspfosten, *t.*

Polcsa, *fn.* (*nt.*) das Nagelkraut, das Polycarpon.

Polcsi, *tn.* Apollonia (*nőnev*).

Póló, **Póléj**, *fn.* (*nt.*) der Polei; vi[...] —, die Bergmünze; vizi —, [...] Quendenehrenpreis, die Bachbunge.

Pólészigoráll, *fn.* (*nt.*) das Befz[...] gauchheil.

Pólétarorja, *fn.* (*nt.*) der Bergpol[...]

°**Polgár**, *fn.* der Bürger; der Staatsbürger.

°**Polgár-asszony**, *fn.* die Bürgersfrau; das Bürgerweib.

°**Polgárbarát**, *fn.* der Bürgerfreund.

°**Polgárdij**, *fn.* das Bürgergeld.

°**Polgár-ember**, *fn.* der Bürgersmann.

°**Polgár-erény**, *fn.* die Bürgertugend.

°**Polgár-eskü**, *fn.* der Bürgereid.

°**Polgárfi**, *fn.* der Bürger, der Bürgersmann; der Civilist.

°**Polgárháboru**, **Polgárharc**, *fn.* der Bürgerkrieg.

°**Polgárhad**, *fn.* die Bürgermiliz.

°**Polgárház**, *fn.* das Bürgerhaus.

°**Polgári**, *mn.* bürgerlich; civil; — erény, die Bürgertugend; — öltözet, die Civiltracht, die Civilkleidung; — társadalom, die bürgerliche Gesellschaft; — ünnep, das Bürgerfest.

?**Polgárias**, *mn.* **Polgáriasan**, *ih.* civilisirt.

?**Polgáriasítni**, *cs.* civilisiren.

?**Polgáriasodni** (*ik*), *k.* sich civilisiren.

?**Polgáriasság**, *fn.* die Civilisation.

°**Polgárilag**, *ih.* bürgerlich.

°**Polgáriság**, *fn.* die Bürgerlichkeit.

°**Polgáriaítni**, *l.* **Polgárosítni**.

°**Polgárisodás**, *fn.* die Civilisation.

°**Polgárisodni** (*ik*), *k.* sich civilisiren.

°**Polgárisult**, *mn.* civilisirt.

°**Polgárisultság**, *fn.* die Civilisation.

°**Polgárítni**, *cs.* civilisiren.

°**Polgárjog**, *fn.* das Bürgerrecht, das Civilrecht.

°**Polgárkapitány**, *fn.* der Bürgerhauptmann.

°**Polgárkatonaság**, *fn.* die Bürgermiliz.

°**Polgárkorona**, *fn.* die Bürgerkrone.

°**Polgárkönyv**, *fn.* das Bürgerbuch, die Bürgerrolle.

°**Polgárleány**, *fn.* das Bürgermädchen.

°**Polgármester**, **Polgárnagy**, *fn.* der Bürgermeister.

°**Polgárnép**, *fn.* das Bürgervolk.

°**Polgárnő**, *fn.* die Bürgersfrau, das Bürgerweib.

°**Polgárodni** (*ik*), *k.* sich civilisiren.

°**Polgáros**, *mn.* 1) mit Bürgern versehen; 2) vom bürgerlichen Stande.

°**Polgárosítni**, *cs.* civilisiren.

°**Polgárosodás**, *fn.* die Civilisation.

°**Polgárosodni** (*ik*), *k.* civilisirt werden.

°**Polgár-őrizet**, *fn.* die Bürgerwacht.

°**Polgárrend**, *fn.* der Bürgerstand.

°**Polgárság**, *fn.* die Bürgerschaft.

°**Polgártárs**, *fn.* der Mitbürger.

?**Polgárulni**, *l.* **Polgárosodni** (*ik*).

?**Polgárzat**, *fn.* der Staat.

?**Polgárzati**, *mn.* den Staat betreffend.

Póli, *tn.* Apollonia (*nőnév*).

°**Poliánt**, *fn.* (*nt.*) die Zuberose.

Polinár, *tn.* Apollinaris (*férfi*).

Póling, *fn.* (*állatt.*) der Krummschnabel, der Wettervogel.

°**Politia**, *fn.* die Polizei.

…litika, *fn.* die Politik, die Staatskunde.
…litikai, *mn.* politisch.
…litikus, *fn.* der Politiker, der Staatskundige.
…litizálni, *cs.* politisiren; kannegießern.
…oska, *fn.* *(állatt.)* die Wanze, die Bettwanze. [wanzig.
…oskás, *mn.* Poloskásan, *ih.*
…losna, Polozsna, Polozsnak, *fn.* 1) das Nestei; 2) das faule Ei, *l.* …Zaltojás.
…tora, Poltra. *fn.* ein halber Groschen.
…trás, *mn.* einen halben Groschen werth.
…lya, *fn.* 1) die Windel; 2) *(seb.)* die Binde; csomós —, die Knotenbinde; különző —, die Unterscheidbinde; nyolcas —, die Achterbinde; …nyujtó —, die ausstreckende Binde; …epesztett v. hasitott —, die Spaltbinde; tekercses —, die gerollte Binde; T-képű —, die T-Binde.
…lyadal, *fn.* das Wiegenlied, der Wiegengesang.
…lyakörlet, *fn.* *(seb.)* die Zirkeltour.
…lyálni, *l.* Pólyázni.
…lyaruha, *fn.* die Windel.
…lyás, *mn.* 1) in Windeln befindlich; 2) mit Binden versehen.
…lyáss, *fn.* *(állatt.)* bábás —, der …iertragende Fehler.
…lyázni, *cs.* 1) windeln, einwindeln; 2) *(seb.)* binden, einbinden, verbinden.
…lyhos, *fn.* eine Art Weinstock, eine Art Weintraube.
…lyva, *fn.* 1) die Spreu; 2) *(nt. …naz.)* der Balg; polyvák, die Balglappen.
…lyvacsukk, *fn.* *(nt.)* das Glanzgras; kanári —, das canarische Glanzgras; veresnadrág —, das gemeine Glanzgras, das Raupengras.
…lyvahordó, *fn.* *(nt.)* das Ferkelkraut, das Saukraut; véres —, das gefleckte Ferkelkraut.
…lyvakas, *fn.* der Spreukorb.
…lyvakör, *fn.* *(nt.)* das Sonnenkraut. [Benne.
…lyvakutyó, *fn.* der Spreukorb; die
…lyvapehely, *fn.* *(nt.)* das Blüthenscheidchen, Aehrchendeckblätter, Spelzen.
…lyvarojt, *fn.* *(nt.)* die Spreublume.
…lyvás, *mn.* Polyvásan, *ih.* spelzig, spreuig.
…lyvaszúszék, *fn.* der Spreukasten.
…lyvázni, *cs.* mit Spreu mischen od. bestreuen. [baum.
…magranát, *fn.* *(nt.)* der Granat-
…meránia, *tn.* Pomeranien.
…mhadni, *k.* anschwellen.
…mogy, *tn.* Pamhagen *(helység)*.
…mpa, *fn.* der Pomp, die Pracht, der Prunk, das Gepränge, die Parade; *(km.)* — költséggel jár v. legki…ebb — is elég nagy költség, *szósz.* Prunk ist kostspielig; uri —, …oldus konyha nem egyez a tisztességgel, *szósz.* Herrenpracht und Bettlerküche lassen sich mit dem Anstand nicht vereinigen.

°Pompabogár, *l.* Pompály.
°Pompafa, *fn.* *(nt.)* der Lilienbaum, der Tulpenbaum.
°Pompahintó, *fn.* der Gallawagen, die Staatskutsche.
°Pompakard, *fn.* der Staatsdegen, der Galladegen.
°Pompaló, *fn.* das Paradepferd, das Gallapferd.
Pompály, *fn.* *(állatt.)* der Prachtkäfer, der Gleißkäfer, der Stinkkäfer, der Goldwurm; ártó —, schädlicher Prachtkäfer; négypontos —, vierpunktirter Kiefernprachtkäfer.
°Pompanap, *fn.* der Gallatag.
°Pomparuha, *fn.* die Galla, das Gallakleid, das Staatskleid.
°Pompás, *mn.* Pompásan, *ih.* stattlich, prächtig, pomphaft, prunkvoll, köstlich.
°Pompáskodni *(ik)*, *k.* Pomp treiben, Aufwand machen, prunken.
°Pompásság, *fn.* die Stattlichkeit, die Prächtigkeit, das Gepränge, der Pomp.
°Pompaszenv, *fn.* die Prunksucht.
Pompaűzés, Pompaűző, *l.* Fényűzés, Fényűző.
°Pompázni, *k.* Pomp treiben, prangen, paradiren.
Pompos, *fn.* eine Art Pfefferkuchen.
Ponc, *fn.* 1) der Meißel, der Grabstichel; 2) die Hieroglyphe; 3) *(állatt.)* közönséges —, der Blauspecht, die Spechtmeise.
Poncolás, Poncolat, *fn.* 1) der Stich; 2) die Hieroglyphenschrift.
Poncolni, *cs.* stechen mit einem Meißel.
Poncolt, *mn.* Poncolva, *ih.* 1) gestochen; 2) hieroglyphisch.
Pondré, Pondró, *fn.* *(állatt.)* die Made, die Larve; die Milbe.
Pondrós, *mn.* Pondrósan, *ih.* madig; milbig. [machen.
Pondrósítni, *cs.* madig od. milbig
Pondrósodni *(ik)*, Pondrósúlni, *k.* madig od. milbig werden.
Póné, *fn.* das Handnetz, *l.* Bóné.
Pongrác, *tn.* Pancratius *(finév)*.
Pongrác-cseresznye, *fn.* die Krainerkirsche.
Pongyola, *fn.* die Negligee, der Hausanzug. —, *mn.* in der Negligee befindlich; *átv. ért.* nachlässig (z. B. der Styl).
Pongyolán, *ih.* Pongyolás, *mn.* 1) im Negligee; 2) *átv. ért.* nachlässig.
Pongyolapitypang, *fn.* *(nt.)* der gemeine Löwenzahn, die Kuhblume, die Dotterblume, die Butterblume, der Mönchskopf.
Pongyolaság, *fn.* die Nachlässigkeit im Anzug; *átv. ért.* die Nachlässigkeit im Styl.
Pongyolaszás, *fn.* *(nt.)* eine Art Riedgras.
Pongyoláskodni *(ik)*, *k.* nachlässig im Anzuge sein, sich im Negligee befinden.
*Ponk, *fn.* der Hügel, die Bank.
°Pont *(ttan.)*, *fn.* 1) der Punkt; akasztó —, der Aufhängepunkt (des Pendels); fölengedési —, der Aufthauungspunkt; kétközi —, der Interferenzpunkt; szóró —, der Zerstreuungspunkt; 2) *(nyt.)* der Punkt; kettős —, der Doppelpunkt, das Colon; hangkülönítő —ok, Trennungspunkte über Selbstlautern, z. B. Poët; 3) der Tupf, der od. das Tüpfel.
Pontatlan, *mn.* 1) ohne Punkt; 2) *átv. ért.* unpünktlich, unzuverlässig.
Pontatlanság, *fn.* die Unpünktlichkeit, die Unzuverlässigkeit.
Pontatlanul, *ih.* unpünktlich, unzuverlässig.
Pontban, *ih.* 1) pünktlich; — tizenkét órakor, pünktlich um zwölf Uhr, Punkt zwölf Uhr; 2) *(a. m.* tüstént, azonnal) den Augenblick, auf der Stelle; — itt leszek, ich werde augenblicklich hier sein.
Pontjós, *fn.* der Punktirer.
Pontjóslat, *fn.* die Punktirkunst, die Wahrsagerei durch Punkte.
Pontkorall, *fn.* *(állatt.)* die Punktkoralle.
Pontmodor, *fn.* die Punktmanier.
Pontolni, *cs.* punktiren.
Pontos, *mn.* Pontosan, *ih.* 1) pünktlich, richtig, genau; 2) mit einem Punkte versehen; punktirt.
Pontosság, *fn.* die Pünktlichkeit, die Genauigkeit.
Pontozás, *fn.* das Punktiren, das Tüpfeln; *(nyt.)* die Interpunktion, die Zeichensetzung.
Pontozat, *fn.* die Interpunktion.
Pontozni, *cs.* punktiren, tüpfeln.
Pontozójel, *fn.* *(nyt.)* das Satztheilzeichen.
Pontozómodor, *fn.* *(műv.)* die Punktirmanier.
Pontozott, *mn.* Pontozottan, *ih.* punktirt, tüpfelig.
Pontra, *ih.* pünktlich.
*Pontratermett, *mn.* glücklich.
Pontvessző, *fn.* *(nyt.)* das Semicolon, der Strichpunkt.
Ponty, *fn.* *(állatt.)* der Karpfen; arany —, der Goldkarpfen; balin —, die Zope, die Schwuppe; compó —, die Schleihe; dévér —, der Lauben; dobancs —, der Hasel, der Döbel; durda —, der Brachsen, der Bleich; egri —, der Pfrill, die Ellerütze; fehérkeszeg —, der Alben, die Maiblecke; fejes —, der Alet; görgöcse —, der Gräsling, der Gründling; jász —, der Aland; jászkeszeg —, der Orf, der Würfling; kárász —, die Karausche; kopasz —, der Leberkarpfen; márna —, die Barbe; ón —, der Schwal, der Kühling; ökle —, der Spierling; paduc —, die Nase; pirosszárnyú —, das Rothauge; potyka v. pocsár —, der gemeine Karpfen; vágóhal —, die Ziege, der Sichling.
*Ponyoró, *l.* Porhanyó.
Ponyva, *fn.* die Blache; — hada, die Zigeunerbande.
Ponyvairodalom, *fn.* gemeine Literatur. [sehen.
Ponyvás, *mn.* mit einer Blache ver-
Ponyvásszér, *fn.* *(b.)* der Goldplachenherd.
Pópiom, *fn.* die Pappelknospensalbe.

Poprád, *tn.* Deutschendorf (*helység*).
Por, *fn.* 1) der Staub; —rá törni v. zúzni, pulvern, pulverisiren; zermalmen; —t ütni, Staub machen; *szój.* nem esik —ba pecsenyéje v. konca (*szósz.* fein Braten od. Markknochen fällt nicht in den Staub), die Belohnung od. der Nutzen wird ihm nicht ausbleiben; elütni vkin a —t, Jem. durchklopfen; —ban csúszni, mászni vki előtt, vor Jem. im Staube liegen od. im Staube kriechen; kiemelni vkit a —ból, Jem. aus dem Staube erheben; —t hinteni vki szemébe, Jem. Staub in die Augen streuen od. werfen; —ába sem ér neki, er kommt ihm nicht nahe; 2) das Pulver; — és ólom, Pulver und Loth.
⁰Pór, *fn.* der Bauer. —, *mn.* bäuerisch, pöbelhaft.
Por-alom, *fn.* (*nt.*) die Kugelnolle, die Sphärie.
?Porany, *fn.* (*bölcs.*) das Atom.
?Poranyi, *mn.* (*bölcs.*) atomistisch.
?Poranyos, *l.* Poranyi.
?Poranyzó, *fn.* (*bölcs.*) der Atomist.
Por-arany, *fn.* der Goldsand.
Póráz, *fn.* der Strick; das Band; das Hängeseil, der Leitriemen, die Kuppel; *szój.* hosszú —ra eresztení valakit, Einem die Zügel schießen lassen, Jem. viel Freiheit lassen; rövidebb —ra fogni, Einem den Brodkorb höher hängen; —on vezetni vkit, Jem. am Leitseil haben; (*haj.*) —ra vetni, verkoppeln, zusammenkoppeln.
Pórázos, *mn.* (*vad.*) strickbändig.
Porc, *fn.* der Knorpel.
?Porcadék, *fn.* (*vl.*) Chondrin.
⁰Porcellán, *fn.* das Porzellan. —, *mn.* porzellanen.
⁰Porcellánosiga, *fn.* (*állatt.*) die Porzellanschnecke.
⁰Porcellánföld, *fn.* die Porzellanerde.
⁰Porcellánkő, *fn.* der Porzellanstein.
⁰Porcellánműves, *fn.* der Porzellanmacher.
⁰Porcellántarka, *fn.* die Porzellanschecke.
Porcfű, *fn.* (*nt.*) das Bruchkraut.
Porchártya, *fn.* (*bt.*) die Knorpelhaut, das Perichondrium.
Porcika, *fn.* 1) das Knörpelchen, das Gliedchen; 2) das Theilchen; egy porcikát sem, nicht ein Krümchen; 3) (*nt.*) das Harnkraut, das Bruchkraut.
Porcin, *l.* Porcsin.
Porcogatni, *cs.* knistern, knarpeln, zerknacken.
Porcogni, *cs.* knarpeln.
Porcogó, *l.* Porc.
Porcogós, *l.* Porcos.
Porcogosszélü, *mn.* (*nt. msz.*) knarpelig (am Rande).
Porcogtatni, *l.* Porcogni.
Porcos, *mn.* knorpelig.
Porcosak, Porcoshalak, *fn. t.* (*állatt.*) die Knorpelfische, *t.* Chondracanthi.
Porcosulat, *fn.* (*bt.*) knorpelige Gelenkfügung.
Porctan, Porctanítmány, *fn.* (*bt.*) die Knorpellehre.
Porcukor, *fn.* der Puderzucker.
Porcsfű, *fn.* (*nt.*) der gemeine Knöterich; kerti —, der gemeine Portulak; kis —, das gemeine Bruchkraut.
Porcsin, *fn.* (*nt.*) der Portulak; kövér —, der gemeine Portulak, das Burzelkraut, die Grensel.
Porcsincikszár, *fn.* (*nt.*) der Vogelknöterich, der Vogelwegetritt.
Porcsinfélék, *fn. t.* (*nt.*) die Portulaceen.
Porcsinfű, *l.* Porcsfű.
Porcsiniak, *t. fn.* (*nt.*) die Portulaceen, *t.*
Pórdagály, *fn.* der Bauernstolz.
Pórdal, *fn.* das Bauernlied.
Pordány, *tn.* Brodersdorf (*helység*).
Pordó, *tn.* Bernau (*helység*).
Pordohány, *fn.* der Schnupftabak, *l.* Burnót.
Pórdölyf, *fn.* der Bauernstolz.
Póré, *l.* Póráz.
Póré, Poréhagyma, *l.* Párhagyma.
Porelegy, *fn.* Laborirsatz.
*Poreső, *fn.* der Staubregen, *l.* Permeteg.
Por-enyv, *fn.* der Kitt.
Porfelhő, Porfelleg, *fn.* die Staubwolke.
Pórfelség, *fn.* die Ochlokratie, die Volksherrschaft.
Porfenék, *fn.* (*molnár msz.*) der Staubboden.
Porfesték, *fn.* das Farbenpulver.
⁰Porfir, *fn.* (*ásványt.*) der Porphyr.
Porfogó, *fn.* 1) (*b.*) die Flugkammer; 2) (*nt. msz.*) die Narbe.
Porforgatag, *fn.* der Staubwirbel.
Porganéj, *fn.* (*gazd.*) die Poudrette.
⁰Porgolat, Porgolát, *fn.* der Ackerzaun.
Porgomba, *fn.* (*nt.*) der große Flockenstäubling, der Riesenbovist, *l.* Poszgomba, Lúdposz.
Pórgőg, *l.* Pórdölyf.
Porha, *fn.* der Mulm. —, *mn.* mulmig, *l.* Porhanyó.
Pórhad, *fn.* der Bauernkrieg.
Porhadék, *fn.* (*gazd.*) der Humus, animalische und vegetabilische Bestandtheile des Bodens.
Porhadni, *k.* verwittern, zerstieben.
Porhajas, *fn.* (*gazd.*) der Aussprößling, der Ableger.
Porhajazni, *cs.* (*gazd.*) Senker od. Ableger pflanzen.
Porhálni, *cs.* 1) zu Staub od. Pulver machen; 2) (*gazd.*) breibrachen, breiarten, ackern od. hauen zum dritten Male.
Porhany, *fn.* die mürbe od. lockere Erde. [machen.
Porhanyítni, *cs.* locker od. mürbe
Porhányító, *fn.* (*gazd. gép.*) der Extirpator; háromkapás —, dreischaarige Extirpator.
Porhanyó, *mn.* locker, mürbe.
Porhanyodni (*ik*), *k.* morsch od. locker werden.
Porhanyóság, *fn.* die Mürbigkeit, die Morschheit. [machen.
Porhanyózni, *cs.* auflockern, locker
Porhanyú, *l.* Porhanyó.
Porhárító, *fn.* (*ép.*) der Stau[...] *l.* Párkánydeszka.
Porhasztani, *cs.* morsch, locker [...] mürbe machen; verwittern lassen.
Porhó, *l.* Porhanyós.
Porhatag, *mn.* leicht zerstie[...] morsch, mürbe.
Porhás, *l.* Porhüvely.
Porhó, *fn.* der Staubschnee, [...] Schneestieben.
Porhon, *fn.* (*nt. msz.*) der Sta[ub]beutel, das Staubgefäß, die [An]there.
Porhonikra, *fn.* (*nt.*) der Drü[sen]baum, die Drüsenblume.
Porhonrojt, *fn.* (*nt.*) die [...] die Lobelie; skárlát —, die [...] Lobelie; violaszín —, die [...]
Porhonrojtfélék, *fn. t.* (*nt.*) [...] Lobeliaceen.
Porhúlni, *l.* Porhadni.
Pórhübér, *fn.* das Bauernlehen.
Porhüvely, *fn.* die Staubhülse [...] Leib).
Póri, Pórias, *mn.* Pórias[...] bäuerisch, pöbelhaft.
Póriasság, *fn.* das bäuerische [...] die Gemeinheit, die Pöbelhaft[igkeit].
Pórics, *l.* Póris.
Pórihagyma, *l.* Párhagyma.
⁰Póris, *fn.* (*ásványt.*) der Berg[...] Goldleim, die Goldglätte.
⁰Pórissav, *fn.* (*nt.*) die Berg[...]
?Porítni, *cs.* pulvern, pulveri[siren], Porrá törni.
Pórítni, *cs.* ausschelten.
*Porka, *l.* Porhó, *fn.*
Porkálni, *cs.* anbrennen.
*Porkázni, *k.* (*vad.*) auf frisch [ge]fallenem Schnee jagen.
Porkefe, *fn.* die Staubbürste.
Pórkevély, *mn.* Pórkevélyen, [...] bauernstolz.
Porkoláb, *fn.* der Kerkermeister, [der] Profoß; der Burgvogt; der [...]knecht.
Porköpeny, Porköpönyeg, *fn.* [der] Staubmantel.
Pórkura, *fn.* das Bauernmensch.
Porladék, *fn.* das Wurmgestübe, [der] Mulm.
Porladozni, Porlani (*ik*), *k.* [zer]stieben, sich zerstäuben; zu [Staub] werden od. zerfallen; modern
Porlasztani, *cs.* zu Staub od. [...] machen; zu Mulm machen, [...]
Porlasztó, *fn.* (*gazd.*) der Schme[...]
Porlatag, *mn.* mulmicht.
Pórlázadás, *fn.* der Bauernaufstand.
Porlé, *fn.* (*nt. msz.*) der Befruch[tungs]stoff.
Porlékony, *mn.* mulmicht, leicht [zer]stäubend od. zerstiebend, [...] mürbe.
Porlév, *l.* Porlé.
Porliszt, *fn.* das Pulvermehl.
Porló, Porlós, *mn.* locker, leicht [zer]stäubend.
Porlósság, *fn.* die Zerstiebbarkeit.
Pórnép, *fn.* der Pöbel; das Bau[ern]volk, das Bauernvolk.
Pórnépi, *mn.* pöbelhaft, pöbelmä[ßig].
Pórnő, *fn.* die Bäuerin, die Bauer[s]frau, das Bauernweib.

*Pornyálni, Pornyáltatni, cs. 1) an staubigen od. wenig begrasten Plätzen die Schafe weiden; 2) (a. m. lustálkodni) faulenzen.
Pórnyelv, fn. die Bauernsprache, die Pöbelsprache.
*Poróca, fn. ein Kuchen von Kukuruzmehl.
*Poroda, fn. (nt. msz.) das Staubgefäß, das männliche Befruchtungsorgan.
*Porodás, mn. (nt. msz.) — virág, die Staubblüthe; négyfőbb —, viermächtig.
Porolni, A. cs. ausstauben; —, B. k. Staub machen, stauben.
Porond, fn. 1) der Sand, der Sandgries; —ra verni a hajót, ein Fahrzeug auf den Sand setzen; 2) (nt.) die Sandweide.
Porondlakó, fn. (állatt.) der Sandlaufer, der Sandvogel, das Grieshuhn.
Porond-óra, fn. die Sanduhr.
Porondos, mn. Porondosan, ih. sandig, griesig; malmig.
Porondszem, l. Fövenyszem.
*Porong, fn. 1) die Spritze; 2) der Tuchrahmen; 3) l. Porond.
*Porongy, fn. ein junges Rebhuhn, l. Poronty.
*Porongyó, mn. Porongyósan, ih. schmackhaft.
Porontó, l. Pattantyús.
Poronty, fn. die Brut, der Balg.
*Poronyán, ih. unanständig.
*Poronyítni, cs. mürbe machen.
*Poronyodni (ik), Poronyúlni, k. mürbe werden.
Poronyú, mn. mürbe.
Poronyúság, fn. die Mürbigkeit.
Poros, mn. Porosan, ih. staubig, bestaubt.
Porosnyak, l. Polosna.
Porosodni (ik), Porosúlni, k. staubig, bestaubt werden.
Porosz, fn. der Preuße. —, mn. preußisch.
Poroszhon, tn. Preußen.
Poroszhoni, mn. aus Preußen, preußisch.
Poroszka, fn. der Klepper, der Paßgänger. —, mn. schnell trabend, in Trott gehend.
Poroszkálás, fn. der Dreischlag (beim Reiten).
Poroszkálni, k. schnell traben, in Trott gehen.
Poroszkáló, mn. — ló, der Paßgänger. [medar.
Poroszkateve, fn. (állatt.) das Dro-
Poroszló, fn. der Trabant, der Häscher, der Frohnknecht.
Poroszló, tn. Pratislaus (fnév).
Poroszlókodni (ik), k. einen Trabanten od. Häscher abgeben.
Porosz-ország, tn. Preußen.
Porosz-országi, mn. aus Preußen, preußisch.
Poroszos, mn. preußenartig.
Poroszosan, ih. nach Preußenart.
Poroszúl, ih. preußisch.
Poroszgatni, cs. stäubern.
Porozka, fn. (molnár msz.) der Rührnagel, ein Theil des Mühltrichters.
Porozni, A. cs. 1) staubig machen; 2) mit Streusand bestreuen; 3) pudern, mit Puder bestreuen; 4) (psz.) porozz! Pulver auf die Pfanne! —, B. k. Staub machen, stauben.
Poröböl, fn. (ht.) die Krautkammer.
Por-örvény, fn. der Staubwirbel.
Pórpimasz, fn. der Bauernlümmel, der Bauerntölpel.
Pórrend, fn. der Bauernstand.
Porruha, fn. 1) (a. m. portörlő ruha) das Abwischtuch; 2) der Staubmantel.
Pórruha, fn. das Bauernkleid.
Pórság, fn. 1) die Bauernschaft, das Bauernvolk; 2) die Bauernart.
Porseprő, fn. der Staubbesen, der Borstwisch. [salz.
Porsó, fn. das Fußsalz, das Minutien-
Pórszabály, fn. die Bauernregel.
Porszem, fn. das Stäubchen.
Pórszó, fn. das Pöbelwort.
°Portál, fn. das Portal.
Pórtánc, fn. der Bauerntanz.
Portár, Portárház, fn. das Pulvermagazin.
Portartó, fn. das Pulverhorn.
Portázás, fn. (ht.) die Streiferei.
Portázni, k. (ht.) auf einen Streifzug ausgehen.
Portázó, fn. der Parteigänger.
Portéka, fn. die Waare, der Kram; példab. vásár nélkül is elkél a jó —, gute Waare findet leicht Abgang.
Pórtelek, fn. das Bauerngut.
Portobák, l. Burnót.
Portok, fn. (nt. msz.) der Staubbeutel, der Staubkolben.
Portoku, mn. (nt. msz.) staubbeutelig; forrt—ak, röhrenbeutelige Pflanzen.
Portömlő, fn. (ht.) die Pulverwurst.
Portugál, fn. der Portugiese. —, mn. portugiesisch.
Portugália, tn. Portugal.
Portugálul, ih. portugiesisch.
Portülök, fn. das Pulverhorn.
Pórtüsző, fn. (nt.) der Spornschlauch, Körnerschlauch.
Portyázat, fn. (ht.) der Streifzug.
Portyázni, k. (ht.) auf einen Streifzug ausgehen, kreuzen.
Portyázó, mn. (ht.) Streif...; — csapat, der Streifzug; — had, das Streifcorps. —, fn. der Flanqueur, Flankeur.
Pórúl, ih. bäuerisch; — járni, übel ankommen.
Pór-uralkodás, Pór-uralom, Pór-uraság, fn. die Ochlokratie, die Volksherrschaft.
Por-üreg, fn. (ht.) die Pulverkammer (des kleinen Gewehres).
Porva, fn. 1) (állatt.) der Hautfresser, der Schabkäfer, der Kleineckkäfer; szalonna —, der Speckkäfer; szűcs —, der Pelzkäfer; 2) (vt.) der Ocher.
Porvasárga, fn. (vt.) das Ochergelb.
†Porvázni, cs. rügen.
Pórviselet, fn. die Bauerntracht.
Porzani (ik), k. stieben; stauben.
Porzékony, mn. leicht zerstäubend, zerstiebend.
Pórzendülés, fn. der Bauernaufstand.
Porzó, fn. 1) der Streusand; 2) der Stäuber.
Porzódni (ik), k. zerstäuben.
Porzótartó, fn. die Streubüchse, die Streusandbüchse.
Porzsa, fn. das Mull, Gemülle, der Mulm. [Siechthum.
*Porzsába, fn. die Unpäßlichkeit, das
*Porzsábás, mn. Porzsábásan, ih. unpäßlich, siech.
Porzsák, fn. 1) die Schwanzschraube (am Gewehre); 2) (vad.) der Pulversack.
Porzsás, Porzsávás, mn. mulmicht, mulmig, bröckig, mürbe.
Porzsásodni (ik), k. mulmicht werden.
Porzsogni, k. sich aufbrennen.
Porzsolás, fn. (b.) die Röstungsarbeit.
Porzsolni, cs. (b.) rösten, brennen.
*Porzsolya, fn. das lauwarme Wasser.
Pos, fn. die Fäulniß.
Posadék, fn. etwas Wimmelndes.
Posaháza, tn. Pausching (helység).
Posár, l. Pozsár.
Posdúlni, Posgás stb., l. Pozsdúlni, Pozsgás stb.
Posfalva, tn. Poschendorf (helység).
Poshadék, fn. der Unflath; der Morast.
Poshadni, k. faulen, abstehen.
Poshadozni, k. im Abstehen od. Faulen begriffen sein.
Poshadt, mn. sauer, faul, abgestanden.
Poshadtság, fn. die Fäulniß.
Poshasztani, cs. faulen od. abstehen machen, verderben.
Poshatag, mn. faul, abgestanden.
Poskos, l. Pozsgás, mn.
Posláz, fn. (kórt.) das Faulfieber.
Poslég, fn. die Stickluft.
Posléges, mn. mephitisch.
Posogni, l. Pozsogni.
Possadni stb., l. Poshadni stb.
Posszanni, Posszantani, k. furzen (ein Mal).
Posta, fn. 1) die Post; postán irni, mit der Post schreiben; postán útazni, mit der Post reisen; postán hagyva v. tartva, Poste restante; — fordultával, mit umgehender Post, postumgehend; 2) (vad.) der Kugelschrot.
Postabélyeg, fn. das Postzeichen, der Briefstempel.
Postabér, fn. das Postgeld, das Porto, Briefporto.
Postacseléd, fn. der Postbediente.
Postacséza, fn. die Postkalesche.
Postaegylet, fn. der Postverein.
Postafogat, fn. der Postzug, das Postgespann.
Postaföldkép, fn. die Postkarte.
Postagalamb, fn. (állatt.) die Brieftaube. [Packetboot.
Postahajó, fn. das Postschiff, das
Postahajtás, fn. der Postritt.
Postahajtópénz, fn. das Postrittgeld.
Postaház, fn. das Posthaus.
Postahely, fn. die Poststation.
Postahelytartó, fn. der Postadministrator.
Postahivatal, fn. das Postamt.
Postainas, fn. der Postbote; der Postbediente.

Postaindulás, *fn.* der Postabgang.
Postairnok, *fn.* der Postschreiber.
Postairoda, *fn.* das Postcomptoir.
Postajárás, *fn.* der Postweg, der Postenlauf, der Postcours.
Postajárat, *fn.* der Postenlauf.
Postajegy, *fn.* der Postzettel.
Postajegyzék, *fn.* der Postbericht.
Postajog, *fn.* das Postrecht.
Postajövedék, *fn.* das Postgefälle.
Postakalauz, *fn.* der Postconducteur.
Postakapcsolat, *fn.* der Postanschluß.
Postakiadó, *fn.* der Postexpeditor.
Postakocsi, *fn.* die Postkutsche, der Postwagen.
Postakocsis, *fn.* der Postillion, der Postknecht.
Postakönyv, *fn.* das Postbuch.
Postakürt, *fn.* das Posthorn.
Postalegény, *fn.* der Postknecht.
Postálkodni *(ik)*, *k.* Gerüchte herumtragen.
Postaló, *fn.* das Postpferd.
Postalovag, *fn.* der Postreiter.
Postamester, *fn.* der Postmeister; der Posthalter.
Postamunka, *fn.* die dringende Arbeit.
Postanap, *fn.* der Posttag.
Postanaszád, *fn.* die Postjacht.
Postanyugtatvány, *fn.* der Postschein.
Postaoszlop, *fn.* die Postsäule.
Postapapiros, *fn.* das Postpapier.
Postapénz, *fn.* das Postgeld.
Postarend, *fn.* die Postordnung.
Postarendelet, *fn.* die Postverordnung.
Postaság, *fn.* *átv. ért.* Neuigkeitsträgerei, Zutragerei.
Postasip, *fn.* das Posthorn.
Postasipcsiga, *fn.* *(állatt.)* das Posthörnchen.
Postáskodni *(ik)*, *l.* Postálkodni.
Postaszabadság, *fn.* 1) das Postrecht; 2) (*a. m.* postapénz fizetésétől való mentesség) die Postfreiheit.
Postaszekér, *fn.* der Postwagen.
Postaszerződés, *fn.* die Postconvention.
Postatanács, *fn.* der Postrath.
Postatartó, *fn.* der Posthalter.
Postatiszt, *fn.* der Postbeamte.
Postatisztség, *fn.* das Postamt.
Postatudósítás, *fn.* der Postbericht.
Postaút, *fn.* die Poststraße.
Postaügy, *fn.* das Postwesen.
Postaváltás, *fn.* der Postwechsel.
Postavevény, *fn.* das Recepisse.
Posvadni, *l.* Poshadni.
Posvány, *fn.* der Sumpf, der Morast, die Lache, die Pfütze, das Moor.
Posványderezle, *fn.* *(nt.)* das Morastvogelnest, das Sumpfvogelnest.
Posványgalaj, *fn.* *(nt.)* das Morastlabkraut.
Posványkajmacsór, *fn.* *(nt.)* das Sumpfläusekraut.
Posványodni *(ik)*, *k.* sumpfig od. moorig werden.
Posványos, *mn.* sumpfig, morastig, moorig.
Posványosodni *(ik)*, *k.* sumpfig od. moorig werden.
Posványság, *fn.* ein sumpfiger Grund.
Posványsás, *fn.* *(nt.)* das Sumpfriedgras.
Posványszárítás, *fn.* *(gazd.)* die Wiesenentwässerung, die Wiesenrobe.
Posványüszögör, *fn.* *(nt.)* die Morastkreuzwurz.
Posványviola, *fn.* *(nt.)* das Sumpfveilchen.
Posvasztani, *l.* Poshasztani.
Posz, *fn.* 1) der Furz; 2) *l.* Poszgomba.
*__Posza__, *mn.* zwerghaft; schmächtig.
Poszahomok, *fn.* der Mehlsand, der Triebsand.
*__Poszákolni__, *k.* gierig fressen od. saufen.
Poszáta, *fn.* *(állatt.)* die Grasmücke, der Heckenschmatzer.
*__Poszáta__, *mn.* elend, verkümmert.
Poszátabillegény, *l.* Poszáta, *fn.*
*__Poszátás__, *l.* Poszáta, *mn.*
*__Poszátásodni__ *(ik)*, *k.* verkümmern.
*__Poszátlani__ *(ik)*, *k.* sich zertheilen.
Poszgomba, *fn.* *(nt.)* der große Flockenstäubling, der Riesenbovist.
*__Poszka__, *mn.* elend, verkümmert, verbuttet.
Poszkonca, *l.* Paszkonca.
Poszméh, *fn.* *(állatt.)* die Erdbiene, die Hummel.
Poszogni, *k.* furzen (öfter).
*__Poszpászt__, *fn.* das Confect, der Nachtisch.
Posztó, *fn.* das Tuch; *(szój.)* kétszínű —, der Heuchler; se pénz, se —, weder Geld, noch Waare; *(km.)* asszonyt és —t nem jó gyertyánál választani, *szósz.* Frau und Tuch soll man nicht bei Licht wählen.
Posztóáros, *fn.* der Tuchhändler.
Posztóáru, *fn.* die Tuchwaare.
Posztócövek, *fn.* die Tuchnadel.
Posztócsinálás, *fn.* das Tuchmacherhandwerk.
Posztócsináló, *fn.* der Tuchmacher.
Posztódarab, *fn.* der Tuchlappen.
Posztófestő, *fn.* der Tuchfärber.
Posztófeszitő, *fn.* der Tuchrahmen.
Posztógyár, *fn.* die Tuchfabrik.
Posztókalló, *fn.* die Tuchwalke.
Posztókereskedés, *fn.* der Tuchhandel; *(mint tárgy)* die Tuchhandlung.
Posztókereskedő, *fn.* der Tuchhändler.
Posztókészítés, *fn.* die Tuchbereitung.
Posztókészítő, *fn.* der Tuchbereiter.
Posztóköpönyeg, *fn.* der Tuchmantel.
Posztóműház *fn.* die Tuchmanufactur.
Posztónemű, *mn.* tuchartig.
Posztónyiredék, *fn.* die Tuchscherer-wolle.
Posztónyiró, **Posztónyírő**, *fn.* der Tuchscherer.
Posztónyiróolló, *fn.* die Tuchschere.
Posztóprés, *fn.* die Tuchpresse.
Posztóruha, *fn.* das Tuchkleid, der Tuchrock.
Posztós, *fn.* der Tuchmacher. —, *mn.* 1) tuchen; 2) mit Tuch versehen, Tuch ....
Posztósbolt, *fn.* der Tuchladen, das Tuchgewölbe.
Posztósimító, *fn.* der Tuchscherer.
Posztóslegény, *fn.* der Tuchknappe.
Posztósotu, *fn.* die Tuchpresse.
Posztószél, *fn.* das Sahlband, die Anschrote, die Sahlleiste; *(km.)* vargautcában a — szűkön találtatik, *szósz.* in der Schustergasse sind Sahlbänder spärlich zu finden.
Posztószövő, *fn.* der Tuchweber.
Posztóványoló, *l.* Posztókalló.
Pót, *fn.* 1) der Zuschuß, der Nachtrag, die Vergütung, die Ergänzung, ein Ergänzungsstück; 2) die Zugabe, der Zusatz; der Ersatz; 3) *(ruhán)* der Zwickel; 4) *(nt. mez.)* das Anhängsel, das Honiggefäß.
*__Pota__, *fn.* der Knoten od. Auswuchs an Bäumen.
Pótadó, *fn.* der Zuschlag; községi —, der Communalzuschlag.
Pót-akna, *fn.* *(b.)* die Zubußzeche.
Pótal, **Pótalj**, *fn.* *(nt.)* die Bischofsmütze, das Dreiblatt.
*__Potás__, *mn.* knotig.
Pótbánya, *fn.* *(b.)* die Zubußzeche.
Pótbélyeg, *fn.* der Erfüllungsstempel.
Pótbélyegzés, *fn.* die Nachstempelung.
Pótbizony, *fn.* der Ergänzungsbeweis.
Pótcsapat, *fn.* *(ht.)* die Ergänzungstruppe.
Pótdíj, *fn.* die Nachtragsgebühr, die Zulage.
Pót-érintő, *fn.* *(mt.)* die Cotangente.
Pót-érték, *fn.* das Aequivalent.
Pót-értékű, *mn.* äquivalent.
Pótcskű, *fn.* *(tlud.)* der Ergänzungsstein.
Pótfalazás, *fn.* *(ép.)* die Nachmauerung.
Pótfalazat, *fn.* *(ép.)* die Nachmauerung, das Ergänzungsmauerwerk.
Pótfüggvény, *fn.* *(mt.)* Cofunction.
Póthad, *fn.* *(ht.)* der Ersatz.
Pótháromszögellés, *fn.* *(mt.)* die Nachtriangulirung.
Póthatározat, *fn.* die Ergänzungsbestimmung.
Póthíd, *fn.* *(ht.)* die Nothbrücke.
Pótilleték, *fn.* *(ker.)* die Nachtragsgebühr.
Pótinga, *fn.* *(tlan.)* der Compensationspendel.
Pótjegyzőkönyv, *fn.* das Nachtragsprotokoll.
Pótkávé, *fn.* Surrogatkaffee.
Pótkebel, *fn.* *(mt.)* der Cosinus; visszás —, Cosinus versus.
Pótkérdés, *fn.* die Zusatzfrage.
Pótkerület, *fn.* *(ht.)* der Ergänzungsbezirk.
Pótkészlet, *fn.* Augmentationsvorrath.
Pótkő, *fn.* *(b.)* das Gemeinstück.
Pótköltség, *fn.* die Zulage, die Vergütung.
Pótkönyv, *fn.* das Receßbuch.
Pótlap, *fn.* das Ergänzungsblatt.
Pótlás, *fn.* 1) die Ergänzung, der Nachtrag, die Zugabe; 2) der Ersatz, die Vergütung; 3) *(ker.)* der Zuschuß (von Waaren); der Nachschuß (zu einer Zahlung); 4) *(tlan.)* die Compensation.
Pótlat, *l.* Pótlék.
Pótlegénység, *fn.* *(ht.)* die Ersatzmannschaft, Ergänzungsmannschaft, die Reservemannschaft.
Pótlék, *fn.* 1) das Ergänzungsstück, der Zusatz, das Supplement; *(mt.)* die Mantisse (bei den Logarithmen); *(ht.)* der Zuschub; 2) die Zulage, der Zuschuß; működési —, die Functionszulage; úti pótlék, die Etappenzulage.

Pótlék-adó, *fn.* die Nachsteuer, der Steuerzuschuß.
Pótlékdíj, *fn.* (*ker.*) die Nachtragsgebühr. [Vergütung.
Pótlékfizetés, *fn.* der Zuschlag, die
Pótlékló, *fn.* (*ht.*) das Remontepferd.
Pótlékolni, *cs.* surrogiren.
Pótlékozni, *cs.* (*ht.*) remontiren.
Pótlékpénz, *fn.* der Nachtrag, die Zubuße. [truppe.
Pótléksereg, *fn.* (*ht.*) die Ergänzungs-
Pótlékszó, *fn.* das Ausfüllungswort.
Pótlékszög, *l.* Pótszög.
Pótléktudósítás, *fn.* der Nachbericht, der Ergänzungsbericht.
Pótlevél, *fn.* 1) nachträglicher Brief; 2) (*b.*) der Zubußzettel.
Pótló, *mn.* ergänzend; — **eskü**, der Ergänzungseid; — **vizsgálat**, die Nachtragsprüfung, die Nachtragsuntersuchung.
Pót-ló, *fn.* (*ht.*) die Remonte, das Ergänzungspferd.
Pótlógerenda, *fn.* (*ács-msz.*) der Anzug, Anzügel, Aufschiebling, Aufschöbling. [trag.
Pótlójegyzék, *fn.* (*ker.*) der Nach-
Pótlólag, *ih.* **Pótlólagos**, *mn.* nachträglich.
Pótlovazás, *fn.* (*ht.*) die Remontirung.
Pótlovazásibizottmány, *fn.* (*ht.*) die Remontirungscommission.
Pótlovazni, *cs.* (*ht.*) remontiren.
Pótlöszer, *fn.* (*ht.*) die Reservemunition.
Potnya, *fn.* (*nt.*) der Froschpfeffer, der Froschbiß.
Pót-oktatás, *fn.* die Correpetition.
Pót-oktató, *fn.* der Correpetitor.
Pótolék, *l.* **Pótlék**.
Pótolgatni, *cs.* kleinweise ergänzen ob. nachtragen.
Pótolhatatlan, **Pótolhatlan**, *mn.* unersetzlich, unersetzbar.
Pótolhatlanság, *fn.* die Unersetzlichkeit, die Unersetzbarkeit.
Pótolhatlanúl, *ih.* unersetzlich, unersetzbar.
Pótolni, *cs.* 1) ergänzen, nachtragen, nachholen; 2) ersetzen, suppliren; 3) (*ker.*) zusetzen (in Geschäften); zuschießen (zu einer Zahlung).
Potom, *mn.* nichts taugend, gering, schlecht; — **ember**, ein Niemand; —**ár**, der Spottpreis; —**ba menni**, in die Brüche gehen; —**ra**, auf Borg und Nimmerzahlen.
Potomság, *fn.* 1) (*a. m.* **csekely ár**) der Spottpreis; 2) (*a. m.* **hiábavalóság**) unnützes Zeug, der Betteltram; 3) die Nichtsnutzigkeit.
***Pótor**, *fn.* 1) (*a. m.* **bohóc**) der Possenreißer; 2) (*a. m.* **csavargó**) der Landstreicher.
Potoss, *fn.* (*állatt.*) der kleine Seestichling.
Pótpadlat, *fn.* (*ht.*) die Nothbettung.
Pótpénz, *fn.* die Zulage, die Vergütung.
Pótrész, *fn.* der ergänzende Theil.
Potroh, *fn.* der Schmeerbauch, der Wanst, der Hängebauch, der Unterbauch.
Potrohos, *mn.* **Potrohosan**, *ih.* dickbäuchig, wanstig.

Potrohosítni, *cs.* dickbäuchig ob. wanstig machen.
Potrohosodni (*ik*), *k.* dickbäuchig werden.
Pótsinór, *fn.* (*szabó-msz.*) die Anstoßschnur.
Pótsúly, *fn.* (*ker.*) das Gutgewicht, *l.* **Túlsúly**.
Pótszelő, *fn.* (*mt.*) die Cosecante.
Pótszer, *fn.* das Surrogat, das Ersatzmittel.
Pótszíj, *fn.* der Ergänzungsriemen.
Pótszó, *fn.* das Füllwort, das Flickwort.
Pótszög, *fn.* (*mt.*) der Complementärwinkel, Complementswinkel.
Póttár, *fn.* (*ht.*) Zuschubsmagazin.
Póttengély, *fn.* die Nothachse.
Pottyanni, *k.* plumpen, herabfallen.
Pottyantani, *cs.* fallen lassen.
Potya, *fn.* was umsonst ist; **szereti a potyát**, was umsonst ist, das hat er gerne; **potyára**, um Nichts und wieder Nichts; **potyára játszani**, ohne Geld ob. auf Borg spielen.
Potyadék, *fn.* der Abfall, das Abfällige, der Abgang.
Potyár, *l.* **Potya**.
Potyka, *fn.* (*állatt.*) der Karpfe, *l.* **Ponty**.
Potyogatni, **Potyogtatni**, *cs.* nach und nach fallen ob. plumpsen lassen.
Potyogni, *k.* nach und nach ob. wiederholt herabfallen ob. plotzen.
Potyolni, *cs.* zusammenstoßen, zerquetschen.
Potyolódni (*ik*), *k.* sich zerquetschen.
Potyós, *mn.* **Potyósan**, *ih.* zerschlagen, zerquetscht, molsch.
Pótura, *fn.* das Halbgroschenstück, *l.* **Poltura**.
Pótvágó, *fn.* (*mt.*) die Cosecante.
Pótvizsgálat, *fn.* die Nachtragsprüfung. [Binsenkorb.
***Poványos**, *fn.* ein großer Korb, der
Pozdor, *fn.* 1) (*nt.*) die Schwarzwurz; die Scorzonere; **alacsony** —, die wilde Schwarzwurz; **artifi** —, die gemeine Schwarzwurz; 2) die Scorzonerwurz.
Pozdorja, *fn.* die Schäbe, die Age, die Scheve.
Pozdorján, *fn.* (*állatt.*) die Wassermotte, die Frühlingsfliege; **csíkos** —, die gestreifte Wassermotte.
Pozdorjás, *mn.* **Pozdorjásan**, *ih.* voll Schäben ob. Agen.
Pózna, *fn.* die Stange; (*gyakorlati mt.*) **tűző** —, der Absteckstab, der Fluchtstab, der Vorsteckstab.
Póználni, *cs.* mit Stangen unterstützen.
Póznaseprű, *fn.* der Borwisch, der Vorstwisch.
Pozsadék, *fn.* etwas Wimmelndes (z. B. viele Kinder).
***Pozsár**, *fn.* (*állatt.*) der Karpfen.
Pozsga, *fn.* (*nt.*) das Dickblatt, die Crassula.
Pozsgár, *fn.* (*nt.*) der Cactus.
Pozsgás, *fn.* *l.* **Pezsgés**.
Pozsgás, *mn.* dick, dickbäckig, strotzend. —, *fn.* das Strotzen.
Pozslár, *fn.* der Haudegen, das Schwert.

Pozsogni, *k.* 1) strotzen; 2) (*a. m.* **pezsegni**) brausen, gähren.
Pozson, **Pozsony**, *tn.* Preßburg (*város*).
Pozsonyi, *fn.* der Preßburger. —, *mn.* aus Preßburg, preßburger.
Pozsonyvármegye, *fn.* das Preßburger Comitat.
***Pöc**, 1) der Zwickel; 2) der männliche Samen.
Pöce, *fn.* der Leibstuhl, der Abtritt; der Cloak, die Senkgrube.
Pöcegödör, *fn.* die Schundgrube, die Senkgrube.
Pöck, *l.* **Pecek**.
Pöckölni, *l.* **Peckelni**.
Pöcök, *fn.* (*gép.*) der Däumling, *l.* **Pecek**.
Pöcökgerendely, *fn.* (*gép.*) die Daumenwelle.
Pöcs, *fn.* das männliche Glied der Kinder.
Pöcse, *fn.* der Leibstuhl, *l.* **Pöce**.
Pöcsét, *l.* **Pecsét**.
Pöcsik, **Pöcsök**, *fn.* (*állatt.*) die Viehbreme, die Viehbremse, die Blindfliege.
Pöctej, *fn.* die Biestmilch, *l.* **Fecstej**.
Pödörgetni, *cs.* oft ob. wiederholt drehen.
Pödöritni, *cs.* ein Mal drehen.
Pödörni, *cs.* drehen, zwirnen, zwirlen.
Pöf, *fn.* die Aufgeblasenheit.
Pöfékelni, *k.* mit vollen Backen rauchen ob. schmauchen.
Pöfeteg, *fn.* 1) (*kórt.*) das Fleischgewächs, der Polyp; 2) (*nt.*) der Kugelbuff; **méhszédítő** —, der gemeine Kugelbuff, der Bovist; **porközepű** —, der gemeine Hirschbuff.
Pöfeteges, *mn.* **Pöfetegesen**, *ih.* polypös; schwammig.
Pöfetegnemű, *mn.* polypenartig.
Pöffedék, *fn.* die Geschwulst.
Pöffedezni, *k.* 1) anschwellen; 2) *átv. ért.* sich brüsten.
Pöffedni, *k.* 1) schwellen, anschwellen, aufdunsen; 2) *átv. ért.* (*a. m.* **pöffeszkedni**) sich blähen, sich brüsten.
Pöffedt, *mn.* **Poffedten**, *ih.* gedunsen geschwollen.
Pöffeszkedés, *fn.* die Aufgeblasenheit.
Pöffeszkedni (*ik*), *k.* sich aufblasen, sich brüsten, sich blähen.
Pöffeszkedő, *mn.* hochtrabend, aufgeblasen.
Pöfing, *fn.* (*nt.*) eine Art Sphärie.
Pöfögni, *k.* Blasen werfen, aufsprudeln (wie der Hirsebrei, wenn er kocht).
Pöhöly-érc, *fn.* (*ásványt.*) das Federerz, das F derantimonerz.
Pök, *fn.* die Spucke, der Speichel, der Schleim.
Pökcsésze, *fn.* der Speinapf, der Spucknapf. [spirzeln.
Pökdösni, *k.* és *cs.* oft spucken ob.
Pökdözni, *l.* **Pökdösni**.
Pökedelem, *fn.* 1) die Spucke; 2) *átv. ért.* der Abscheu, der Gräuel; **ez** —, das ist abscheulich.
Pökés, *fn.* das Speien, das Spucken, das Spirzeln.
Pökfiók, *l.* **Pökláda**.
Pökfogó, *l.* **Pökcsésze**.

Pökhendi, *fn.* der Streichmacher, der Maulmacher, der Großthuer, der Taugenichts.
Pökhendiség, *fn.* die Streichmacherei, die Großthuerei.
Pökláda, **Pökládika**, *fn.* das Spucktästchen. [spucken.
Pökni, **Pökni** *(ik)*, *k.* és *cs.* speien,
Pököláda, *l.* **Pökláda**.
Pöktető, *mn.* den Auswurf befördernd. [Rotz.
Pöle, *fn.* *(állatt.)* die Hausratze, der
Pöledenevér, *fn.* *(állatt.)* die Fleder-ratze. [*l.* Ökle.
Pölehal, *fn.* *(állatt.)* der Spierling,
Pölü, *l.* **Pöle**.
Pölyh, *l.* **Pelyh**.
***Pölyhözve**, *ih.* spärlich, knapp.
Pölyü, *l.* **Pöle**.
Pönditni, **Pöngeni** stb., *l.* **Penditni**, **Pengeni** stb.
Pöndöritni, *cs.* drehen, wichsen.
***Pönye**, *mn.* *l.* **Csinatlan**.
***Pönyeg**, *fn.* der Aufputz (z. B. der Bänderaufputz einer Haube).
***Pönyegölni**, *cs.* aufputzen (z. B. mit Bändern).
Pör, **Pördíj** stb., *l.* **Per**, **Perdíj** stb.
Pörc, *fn.* 1) die Speckgriebe; 2) *l.* **Perc**.
Pörcenni, *l.* **Percenni**.
Pördítni, *l.* **Perdítni**.
Pöre, *mn.* ungekleidet, bloß; **pőrére vetkezni**, sich bis auf's Hemd ausziehen; — **gatyásan járni**, blos Unterhosen tragen. —, *fn.* der Sansculot. [hosen.
Pőregatyában, *ih.* in bloßen Unter-
Pőreköntös, *fn.* der Schlafrock.
***Pőreszekér**, *fn.* der Wagen ohne Leiter.
Pörge, *mn.* spiral.
***Pörgeo**, *fn.* eine Art Blutwurst mit Hirsenbrei gefüllt.
Pörgekerék, *fn.* das Kreiselrad, die Turbine.
Pörgetyű, *fn.* der Kreisel.
Pörgevonal, *fn.* *(mt.* és *gép.)* die Spirale, Spirallinie, Schneckenlinie.
Pörgőrokka, *fn.* das Spinnrad.
Pörje, *l.* **Perje**.
Pörk, **Pörke**, *fn.* *(b.)* der Rast (beim Hochofen).
Pörkéd, *fn.* *(vt.)* Caramel.
Pörkenni, *k.* gebrannt od. geröstet werden.
Pörkenyítás, *fn.* *(b.)* das Rastschlagen.
Pörkész, *fn.* *(b.)* der Röster.
Pörkhordó, *fn.* *(b.)* der Rostläufer.
Pörköce, *fn.* die Speckgriebe.
Pörkölés, *fn.* das Brennen, das Rösten; das Schmoren; das Sengen; *(b.)* die Röstung.
Pörkölni, *cs.* 1) brennen, rösten; schmoren; sengen; 2) *(b.)* rösten, rostbrennen; **ón** —, zinnbrennen.
Pörkölődni *(ik)*, *k.* gebrannt od. geröstet werden; schmoren, sengen.
Pörkölthús, *fn.* das Pörköltfleisch, der Schmorbraten.
Pörkpest, *fn.* *(b.)* der Röstofen.
Pörkszín, *fn.* *(b.)* der Röstschoppen.
Pörktér, *fn.* *(b.)* das Rostfeld.
Pörkvezetés, *fn.* *(b.)* das Rostführen.
Pörlekedni *(ik)*, *l.* **Perlekedni** *(ik)*.
Pörnye, *l.* **Pernye**.
Pörölni, *l.* **Perelni**.
Pöröly, *fn.* der Hammer, der Schmiedehammer; **simító** —, der Glatthammer.
Pörölyde, *fn.* das Hammerwerk, der Hammer.
Pörölyhal, *fn.* *(állatt.)* der Hammerfisch, der Jochfisch, der Wagefisch.
Pörölynyél, *fn.* *(gép.)* der Helm, der Hammerstiel.
Pöröly-osztriga, *fn.* *(állatt.)* der polnische Hammer.
Pörölyözni, *cs.* hämmern, behämmern.
Pöröly-ütés, *fn.* der Hammerschlag.
***Pörönty**, *fn.* der Morgenthau.
***Pörös**, *fn.* das Röhricht, das Rohrdickicht.
Pörös, **Pörpatvar**, *l.* **Peres**, **Perpatvar**.
Pörs, *fn.* 1) *(kórt.)* der Hirsenausschlag, das Bläschen; 2) *(nt.)* eine Art Aftermoos.
Pörsedék, *fn.* das Bläschen, der hirsenartige Ausschlag.
Pörsedezni, **Pörsedni**, *k.* ausschlagen, aufspringen.
Pörsenés, *fn.* der Ausschlag, die Finne, das Bläschen.
Pörsenet, *l.* **Pörsenés**.
Pörsenni, *k.* ausschlagen, aufspringen.
Pörsláz, *fn.* *(kórt.)* das Hirsenfieber.
Pörzsbűz, *fn.* der brenzliche Geruch.
Pörzs-íz, *fn.* der Brandgeschmack.
Pörzsölés, *fn.* das Sengen, das Rösten.
Pörzsölni, *cs.* sengen, rösten.
Pörzsölődni *(ik)*, *k.* sengen, geröstet werden.
Pörzs-szag, *fn.* der Brandgeruch.
Pörzs-szagú, *mn.* brandig, brenzlig.
Pös, *l.* **Pes**.
Pösölni, *l.* **Peselni**.
Pösöny, *tn.* Pabersdorf, Podersdorf *(helység)*.
Pösz, *l.* **Szösz**.
Pösze, *l.* **Selyp**.
Pöszke, *mn.* blond, *l.* **Szöszke**.
Pöszkebarcs, *fn.* *(nt.)* das graue Kratzkraut.
***Pöszlek**, **Pöszlék**, *fn.* 1) der Abfall, das Abschnitzel (bei Schustern, Schneidern); 2) das Klapperwerk, altes Wirthschaftsg.räth; 3) *átv. ért.* der nichtige Mensch.
Pöszméte, *fn.* *(nt.)* die Stachelbeere.
Pöszmétebokor, *fn.* der Stachelbeerstrauch. [Schorf.
***Pöszmeteg**, *fn.* die Rauhheit; der
Pöszmétepille, *fn.* *(állatt.)* der Stachelbeerspanner, der Dintenfleck.
Pöszögni, *k.* 1) *(a. m.* **elfojtott hangon sirni)** pauen, flennen; 2) schluchzend reden.
Pöt, **Pött**, *fn.* der Tupf, der Tüpfel, der Punkt, *l.* **Pety**.
***Pötködni**, *cs.* tupfen.
Pöttögetett, *mn.* getüpfelt.
Pöttögetni, *cs.* punktiren, tüpfeln.
***Pöttön**, *mn.* sehr klein, winzig. —, *fn.* der Knirps; der Knörz.
Pötyögni, *l.* **Petyegni**.
Pötyögni, *k.* schlappen, schlapp hangen; *(haj.)* Back liegen (vom Segel).
Pötyögő, *fn.* die Wamme, Quabbe, die herabhängende Halshaut.
Pötyögős, *mn.* **Pötyögősen**, *ih.* aufgedunsen, lappig, schlappig.
Pözs, *fn.* das Strauchbündel, die Faschine.
?**Pözsgát**, *fn.* der Faschinendamm.
?**Pözshenger**, *fn.* *(ht.)* die Wurst.
?**Pözsölni**, *cs.* *(vizép.)* mit Faschinen ausfüllen.
Pözspad, *fn.* die Faschinenbank; *(ht.)* die Wurstbank.
Pözsszorító, *fn.* *(erőd.)* die Zwange, Wurstzwange.
Pözstüztelep, *fn.* *(ht.)* die Faschinenbatterie.
Prácsa, *tn.* Weinern *(helység)*.
Prága, *tn.* Prag *(város)*.
***Pranda**, *mn.* **Prandán**, *ih.* schmutzig; häßlich.
***Prandaság**, *fn.* die Schmutzigkeit; die Häßlichkeit.
Prázsmár, *tn.* Tartlau *(helység)*.
°**Préda**, *fn.* 1) der Raub, die Beute; *(szój.)* **prédára menni**, in die Brüche gehen; **prédát vetni valamiben**, plündern, rauben; 2) *(a. m.* **vesztegető)** der Verschwender. —, *mn.* verschwenderisch.
°**Prédálni**, A. *k.* plündern, rauben. —, B. *cs.* verschwenden, vergeuden.
°**Prédikáció**, *fn.* die Predigt; *(km.)* **hosszú kolbász, rövid** —, *szój.* lange Wurst, kurze Predigt (so ist's gut); *átv. ért.* **hosszú —t tartott nekem**, er hat mir eine lange Predigt gehalten.
°**Prédikációs**, *mn.* — **halott**, eine Leiche mit Predigt; *szój.* **nem lesz ebből — halott**, daraus wird nichts werden.
°**Prédikálni**, *cs.* predigen.
°**Prédikátor**, *fn.* der Prediger.
°**Prédikátorság**, *fn.* das Predigeramt.
°**Prém**, *fn.* der Bram, das Gebräme; das Pelzwerk.
°**Prémbőr**, *fn.* das Pelzwerk.
°**Prémes**, *mn.* **Prémesen**, *ih.* gebrämt; *(nt.)* berandet, gerändert.
°**Prémezni**, *cs.* verbrämen.
°**Prémzet**, *fn.* die Verbrämung.
Prencsfalu, *tn.* Preitzdorf *(helység)*.
°**Prépost**, *fn.* der Probst; **nagy** —, der Domprobst.
Prépostfalva, *tn.* Propstdorf *(helység* Erdélyben).
°**Prépostság**, *fn.* die Probstei.
°**Prés**, *fn.* die Presse, Kelter, *l.* **Sajtó**.
°**Préselni**, *l.* **Sajtolni**.
°**Présház**, *fn.* das Kelterhaus, das Preßhaus.
Présmitálni, *k.* plappern, plaudern, disputiren.
Preszáka, *tn.* **Alsó** —, Kurtschdorf *(helység* Erdélyben).
Pribég, **Pribék**, *fn.* 1) der Ueberläufer; 2) der Taugenichts; *(km.)* **erő és — ellen nincs pecsétes levél**, *szóssz.* gegen Gewalt und bösen Menschen gibt's keinen Geleitbrief.
°**Primás**, *fn.* 1) der Primas; 2) der Vorgeiger (bei den Zigeunern).
Primóc, *tn.* Primsdorf *(helység)*.
°**Prior**, **Priorság**, *l.* **Perjel**, **Perjelség**.

Prittyelni, *k.* schnattern, schwatzen.
Privigye, *tn.* Privitz (*mváros*).
°**Próba**, *fn.* 1) der Versuch, die Probe; **próbát tenni**, eine Probe anstellen od. machen; — **alá venni vkit**, Jem. auf die Probe setzen od. stellen; **kiállani a próbát**, die Probe bestehen od. aushalten; 2) (*mt.*) die Probe; **az osztás próbája a szorzás**, die Probe der Division ist die Multiplication; 3) (*a. m.* **bizonyító ok**) der Beweis.
°**Próbaálló**, *mn.* probehaltig.
°**Próbabeszéd**, *fn.* die Probepredigt.
°**Próbacsödör**, *fn.* (*gazd.*) der Spürhengst.
°**Próbaév**, *fn.* das Probejahr.
°**Próbaidő**, *fn.* die Probezeit.
°**Próbaív**, *fn.* der Abziehbogen, der Probebogen.
°**Próbajárat**, *fn.* die Probefahrt.
°**Próbajelölt**, *fn.* der Probecandidat.
°**Próbakő**, *fn.* der Probirstein; *átv. ért.* der Probstein, Probestein; **a barátság próbaköve a nyomor**, das Unglück ist der Probstein der Freundschaft.
°**Próbálat**, *fn.* der Versuch.
°**Próbálgatni**, *cs.* oft od. wiederholt versuchen.
°**Próbálni**, *cs.* 1) versuchen, probiren; **kocsit, lovat** —, einen Wagen, ein Pferd probiren; **nadrágot** —, Hosen anprobiren; (*szój.*) **szerencsét** —, sein Glück versuchen; 2) (*a. m.* **tapasztalni**) **sokat próbált**, er hat viel durchgemacht; 3) (*a. m.* **bizonyítani**) beweisen.
°**Próbalövés**, *fn.* das Probeschießen; (*mint tárgy*) der Probeschuß.
°**Próbált**, *mn.* **Próbáltan**, *ih.* erfahren, bewährt.
°**Próbamenet**, *fn.* die Probefahrt.
°**Próbamérleg**, *fn.* die Probirwage.
°**Próbanyomat**, *fn.* die Druckprobe, der Probedruck.
°**Próbarakat**, *fn.* (*erd.*) der Probestoß.
°**Próbás**, *mn.* mit einer Probe versehen (z. B. Silber od. Gold); probehaltig.
°**Próbatégely**, *fn.* (*b.*) der Probirtiegel, die Capelle.
°**Próbatér**, *fn.* (*b.*) der Mustergrund; (*erd.*) Probefläche, Probejoch.
°**Próbatét**, **Próbatétel**, *fn.* das Examen, die Prüfung.
°**Próbatű**, *fn.* die Probirnadel.
°**Próbavásárlás**, *fn.* der Probekauf.
°**Próbavétel**, *fn.* (*ker.*) der Kauf auf Probe.
°**Professor**, *l.* **Tanító**.
°**Próféta**, *fn.* der Prophet.
°**Prófétálni**, *k.* prophezeien.
°**Prófont**, *fn.* das Commißbrot, der Proviant.
°**Prófontház**, *fn.* das Proviantaus.
°**Profósz**, *fn.* der Profoß.
°**Prókátor**, *fn.* der Anwalt, der Advocat, der Procurator; (*tréf.*) **lencsés** —, v. **zug** —, der Winkeladvocat; (*szój.*) **fogadatlan** —, ungebetener Fürsprecher.
°**Prókátorifogás**, *fn.* der Advocatenkniff. [caten machen.
°**Prókátorkodni** (*ik*), *k.* einen Advo-

Prosz, *l.* **Porosz**.
Prósza, *l.* **Málé**.
°**Protestálás**, *fn.* das Protestiren.
°**Protestálni**, *k.* protestiren.
°**Protestáns**, *fn.* der Protestant. —, *mn.* protestantisch.
°**Próza**, *fn.* die Prosa.
°**Prózai**, *mn.* **Prózailag**, *ih.* prosaisch.
°**Prózairó**, *fn.* der Prosaiker.
Pruszka, *tn.* Prußkau (*helység*).
°**Pruszlik**, *fn.* der Brustfleck.
Prusinka, *fn.* der Schmoren (eine Mehlspeise).
Prücsök, *l.* **Tücsök**.
Prüsszenni, **Prüsszenteni**, **Prüsszögni**, *k.* niesen, *l.* **Tüsszenni**, **Tüsszenteni**, **Tüsszögni**.
Prüszkölni, **Prüszögni**, *k.* niesen, *l.* **Tüszkölni**.
Pszt! *isz.* st!
Ptrücsök, *l.* **Tücsök**.
Ptrüsszenni stb., *l.* **Tüsszenni stb.**
Pubdenevér, *fn.* (*állatt.*) die Fledermaus.
Publikán, *l.* **Papagály**.
Pucér, *mn.* **Pucéran**, *ih.* nackt.
Pucik, *l.* **Pucok**.
Pucikpad, *fn.* die Bank beim Herde.
Púcok, *fn.* 1) ein kleiner Herd; 2) der Maulwurf.
Pucokturás, *fn.* der Maulwurfshügel.
Pucor, *fn.* 1) (*alj. a. m.* **gyomor**) der Magen; **megtölteni a —ját**, sich den Magen füllen; 2) der Schwartenmagen, die Magenwurst.
***Pucorka**, *fn.* das Wahrsagen aus brennendem Werge.
***Pucorkálni**, *k.* aus brennendem Werge wahrsagen.
Pucoros, **Pucros**, *mn.* wampig.
Pucu, *fn.* das männliche Glied (in der Kindersprache).
°**Pudli**, *l.* **Uszkár**.
Pudva, *fn.* der Mulm.
Pudvás, *mn.* mulmig.
Pudvásodni (*ik*), *k.* mulmig werden.
Puf! Puff! *isz.* plump! puff! —, *fn.* 1) der Puff; 2) *átv. ért.* **—ra játszani**, auf Borg spielen.
Puffadék, *fn.* die Windgeschwulst.
Puffadni, *k.* schwellen, aufschwellen, aufdunsen, sich blähen.
Puffadozni, *k.* nach und nach schwellen od. aufdunsen, sich blähen.
Puffadt, *mn.* **Puffadtan**, *ih.* aufgebläht.
Puffadtság, *fn.* das Angeschwollensein; die Aufgeblähtheit.
Puffanás, *fn.* der Puff.
Puffancs, *fn.* eine Art Backwerk.
Puffanni, *k.* puffen.
Puffanó, *fn.* die Knallbüchse.
Puffantani, *cs.* einen Puff geben, puffen.
Puffaszkodás, *fn.* die Aufgeblasenheit.
Puffaszkodni (*ik*), *k.* sich blähen od. aufblasen.
Puffasztani, *cs.* schwellen, aufdunsen; blähen.
Puffinhojsza, *fn.* (*állatt.*) der Wasserscherer.
Pufogatni, *l.* **Pufogtatni**.
Pufogni, **Pufogtatni**, *k.* oft od. wiederholt puffen.
Pufók, *l.* **Pofók**.

Pufolni, *cs.* Püffe geben, puffen.
Puha, *mn.* weich, gelinde; mürbe; — **kenyér**, neugebackenes Brod; — **ember**, der Weichling.
Puhácska, *mn.* (*kics.*) weichlich.
Puhadni, *k.* weich werden.
Puhaföld, *fn.* das Weichland.
?**Puhag**, *fn.* (*ft.*) Molasse.
Puhagalaj, *fn.* (*nt.*) der Schmalstern.
Puhálkodni (*ik*), *k.* ein weichliches Leben führen, weichlich sein.
Puhán, *ih.* weich, gelinde.
***Puhancs**, *fn.* der Ochsentreiber, ein Knecht od. Junge, der die Ochsen treibt.
Puhantani, *cs.* Püffe geben.
Puhantós, *mn.* schwellend.
?**Puhany**, *fn.* (*ásványt.*) das Molybdän.
?**Puhány**, *fn.* (*állatt.*) das Weichthier, die Mollußke.
Puhar, *fn.* (*nt.*) das Weichkraut.
Puhaság, *fn.* 1) die Weichheit, die Weiche; die Mürbigkeit; 2) *átv. ért.* die Weichlichkeit.
Puhaszáju, *mn.* weichmäulig (Pferd).
Puhasztani, *cs.* weich machen.
***Puhatag**, *l.* **Pöfeteg** (*nt.*).
Puhatolás, *fn.* die Nachforschung, die Ermittelung.
Puhatolni, *cs.* forschen, erforschen, ermitteln.
Puhatolódni, **Puhatolódzani** (*ik*), *k.* nachforschen, erforschen.
Puhítás, *fn.* das Erweichen; (*mint tárgy*) die Erweichung.
Puhítni, *cs.* 1) weich machen; 2) *átv. ért.* a) mürbe machen; b) verweichlichen; c) **bottal — vki hátát**, Jem. den Rücken durchbläuen.
Puhogatni, *cs.* nach und nach weich machen.
Puhos, *l.* **Pohos**.
Puhubagoly, *l.* **Fülesbagoly**.
Puhulás, *fn.* das Erweichen; (*mint tárgy*) die Erweichung.
Puhúlni, *k.* weich werden.
Puja, *fn.* 1) der Bube; 2) der Weichling, *l.* **Pulya**. —, *mn.* kleinmüthig, feig.
Pujaság, *fn.* die Kleinmüthigkeit.
Pujka, *fn.* (*állatt.*) das Truthuhn, der Truthahn, der Welschhahn, der Indian.
Pujkagunár, *fn.* der Truthahn.
***Pujna**, *fn.* die Molke.
Pukkadni, *k.* bersten, platzen; krachen, knallen.
Pukkanás, *fn.* der Knall; der Platz der Plätzer.
Pukkanni, *k.* knallen, krachen; bersten, plätzen.
Pukkantani, *cs.* knallen lassen.
Pukkantó, *l.* **Pukkantyú**.
Pukkantyú, *fn.* 1) (*a. m.* **halhólyag**) die Schwimmblase, die Fischblase; 2) ein Knallwerk.
Pukkasztani, *cs.* bersten lassen od. machen.
Pula, *tn.* Pullendorf (*helység*).
Puleder, *fn.* der eingestückelte Hintertheil der ungarischen Beinkleider von anderer Farbe.
Pulicka, **Puliszka**, *fn.* der Kukuruzbrei mit Topfen.

Ir *

Pulya, *mn.* 1) klein, zwerghaft; 2) kleinmüthig, schwach. —, *fn.* 1) der Bube; 2) der Weichling; der Hasenfuß, die Memme, der Poltron.
Pulyaság, *fn.* der Kleinmuth; die Kleinmüthigkeit; die Weichlichkeit; die Furchtsamkeit.
Pulyka, *fn.* *(állatt.)* das Truthuhn, Peterhahn, *l.* Pujka.
Pulykagunár, *fn.* der Truthahn.
Pulykaméreg, *fn.* *átv. ért.* der Jähzorn.
Pulykaorr, *fn.* 1) der Fleischlappen auf der Stirne des Puterhahns; 2) *(nt.)* der Knöterich.
*__Pulyogni__, *k.* putern, kollern.
Puma, *fn.* die Bombe.
Pumi, *fn.* das Pumerl, der Haushund.
°**Puncs**, *fn.* der Punsch; —ot inni, punschen.
°**Puncskanál**, *fn.* der Punschlöffel.
°**Puncs-sztike**, *fn.* der Punschnapf.
Punty, *l.* Konty.
Puntytő, *l.* Hajtű.
Púp, *fn.* 1) der Buckel, der Höcker, der Auswuchs; *(haj.)* Höcke, Ausbugt, Aufbugt; —ot vetni, aufstecken einen Rücken, sich biegen; 2) *(állatt. msz.)* der Buckel od. Wirbel (an der Muschel); 3) der Nabel; *4) der Brodranft.
°**Pupa**, *fn.* *(állatt.)* die Puppe, die Nymphe (eines Insectes).
Pupázni *(ik)*, *k.* puppen, sich puppen.
*__Pupdenevér__, *l.* Pubdenevér.
*__Pupora__, *fn.* kugelförmiges Backwerk.
Púpos, *mn.* Púposan, *ih.* buckelig, höckerig, ausgewachsen; *(km.)* kiről tudja, hogy —, annak széméből is olvassa a világ, hogy —, *szósz.* aus den Augen liest man dem den Buckel, von dem man weiß, daß er buckelig ist.
Púposkodni *(ik)*, *k.* sich brüsten.
Púposodni *(ik)*, *k.* auswachsen, höckerig werden.
Purdé, *fn.* das Zigeunerkind, *l.* Rajkó.
°**Purgoma**, *fn.* *(költ.)* das Epigramm.
Purgyé, *l.* Purdé.
Purha, *fn.* die Fäulniß, der Mulm.
Purhadni, *l.* Porhadni.
Purhanyó, *mn.* morsch; mürbe; *l.* Porhanyó.
Purhás, *mn.* mulmig, morsch, faul, mürbe.
Purhaság, *l.* Purha.
Purhásodni *(ik)*, *k.* faulen, morsch werden.
Purhásság, *fn.* die Mürbigkeit, die Verfaultheit.
Puruttya, *mn.* Puruttyán, *ih.* lümmelhaft, liederlich, schmutzig.
Puruttyálkodni *(ik)*, *k.* sich lümmelhaft betragen.
Puruttyaság, *fn.* die Liederlichkeit, die Schmutzigkeit.
Puska, *fn.* die Flinte, die Büchse, das Schießgewehr; *forgó* —, das Revolvergewehr; *gátony* —, die Wallbüchse, Wallflinte, Wallmuskete; *kétcsövü* —, die Doppelflinte; *hátultöltő* —, der Hinterlader; *szój.* nem sült el a puskája, es ist ihm nicht gelungen.
Puskaagy, **Puskaágy**, *fn.* der Flintenschaft; die Flintenkolbe, der Büchsenschaft.
Puskaágyműves, *fn.* der Büchsenschäfter.
Puskacső, *fn.* der Flintenlauf, der Büchsenlauf.
Puskafogó, *fn.* der Büchsenspanner.
Puskafuró, *fn.* der Büchsenbohrer, der Flintenbohrer.
Puskagolyó, *fn.* die Flintenkugel, die Musketenkugel.
Puskagyilok, *fn.* das Bajonett, *l.* Szurony.
Puskakakas, *fn.* der Musketenhahn, der Flintenhahn.
Puskakerék, *fn.* das Feuerrad.
Puskakoha, *fn.* der Flintenstein.
Puskalövés, *fn.* der Flintenschuß, der Büchsenschuß.
Puskaműves, *fn.* der Büchsenmacher, der Büchsenschmied.
Puskaművesség, *fn.* die Büchsenmacherkunst.
Puskapor, *fn.* das Schießpulver, das Pulver; *(szój.)* nem találta fel a —t, er hat das Schießpulver nicht erfunden.
Puskaporcsináló, *fn.* der Pulvermüller.
Puskapormalom, *fn.* die Pulvermühle.
Puskaporos, *fn.* der Pulvermüller. —, *mn.* mit Pulver angefüllt; zu Pulver bestimmt, Pulver ....
Puskaportár, *fn.* das Pulvermagazin.
Puskarántó, *fn.* das Züngelchen an der Flinte.
Puskaravasz, *fn.* der Abdruck (auf einer Flinte).
Puskás, *mn.* mit einer Flinte versehen. —, *fn.* 1) der Schütze, der Flintenschütz; *(km.)* minden rosz —nak van egy kifogása, ein schlechter Schütze, der keine Ausrede weiß; 2) der Büchsenmacher, Büchsenmeister.
Puskasárkány, *fn.* der Musketenhahn.
Puskaserpenyő, *fn.* die Zündpfanne.
Puskaszerszám, *fn.* das Büchsenschloß, das Flintenschloß.
Puskaszíj, *fn.* der Flintenriemen, der Büchsenriemen.
Puskaszó, *fn.* der Musketenschuß, der Flintenschuß.
Puskatámasz, *fn.* der Gewehrrücken, die Gewehrstütze.
Puskatisztító, *fn.* der Flintenkrätzer, der Büchsenkrätzer.
Puskatok, *fn.* das Büchsenfutter, der Flintenschuh.
Puskatöltény, *fn.* *(ht.)* die Gewehrpatrone.
Puskatöltés, *fn.* die Büchsenladung.
Puskatöltő, *fn.* der Büchsenspanner.
Puskatőr, *fn.* das Stoßeisen.
Puskatusa, *fn.* der Gewehrkolben, der Flintenkolben.
Puskatűz, *fn.* das Musketenfeuer, das Kleingewehrfeuer.
Puskavessző, *fn.* der Ladestock.
Puskázás, *fn.* das Büchsenschießen, das Flintenschießen.
Puskázni, *cs.* büchsen, schießen; plänkeln.
*__Pusmogni__, *k.* lispeln, flüstern.
Puszi, *fn.* 1) ein unbefiederter junger Vogel; 2) *tréf.* (a. m. csók) das Pussel, Pusserl.
Pusszilni, *cs.* *tréf.* (a. m. csókolni) pusseln.
°**Puszpán**, **Puszpáng**, *fn.* *(nt.)* der Buchs, der Buchsbaum. —, *mn.* buchsbaumen.
°**Puszpángkermes**, *fn.* *(állatt.)* der Buchssauger.
*__Puszrik__, *fn.* der Geburtsschmaus.
Puszta, *mn.* 1) wüst, öde; pusztá-don —, ganz wüste, ganz entblößt; — templom, eine verödete Kirche; — pince, ein verlassener Keller; 2) bloß; az — vélemény, das ist bloß eine Meinung; 3) (a. m. fölfegyverzetlen) bloß; — kézzel megtámadni vkit, unbewaffnet, mit bloßer Hand Jem. angreifen. —, *fn.* die Wüste; die Pußte, die Heide; *(tud.)* das Prädium (ein Gut ohne Colonicalgründe).
Puszta, *tn.* Woßling (*helység* Erdélyben).
Puszta-Csó, *tn.* Tschobing *(helység)*.
Pusztai, *mn.* von der Pußte od. Wüste her.
Pusztán, *ih.* 1) verlassen; 2) bloß.
Pusztás, *mn.* heidig, Heiden od. Pußten enthaltend.
Pusztaság, *fn.* die Wüstenei, die Oede, die Einödе; das Heideland.
Pusztaságos, *mn.* Pusztaságosan, *ih.* verödet, wüst.
Puszta-Somorja, *tn.* Oede od. Wüst-Sommerein *(helység)*.
Pusztítás, *fn.* das Verheeren, das Zerstören, das Verwüsten; *(mint tárgy)* die Verheerung, die Zerstörung, die Verwüstung.
Pusztítni, *cs.* verheeren, verwüsten, zerstören.
Pusztító, *mn.* verwüstend, zerstörend, verheerend.
Pusztulás, *fn.* die Zerstörung, die Verwüstung; —ba menni, zu Grunde gehen.
Pusztulni, *k.* 1) öde od. wüste werden, zu Grunde gehen; 2) *átv. ért.* (valahonnan) einen Platz räumen, sich packen; pusztulj! pack dich!
Putnok, *fn.* *(nt.)* der Polei, das Flöhkraut, *l.* Putnokdémutka.
Putnokdémutka, *fn.* *(nt.)* der Pfefferthymian.
Putnokfű, *fn.* *(nt.)* der Polei, das Flöhkraut.
Putok, *l.* Párna.
Putra, *fn.* *(állatt.)* der Kaulkopf, der Gropf, die Kresse.
Putrasszék, *fn.* der Abtritt.
Putri, *fn.* eine unterirdische Wohnung.
°**Putton**, *fn.* die Butte.
°**Puttonhordó**, *fn.* der Buttenträger.
°**Puttonos**, *mn.* eine Butte tragend. —, *fn.* der Buttenträger.
*__Putyóka__, *fn.* 1) ein Kinderspiel mit Lehmkügelchen; 2) die Fischblase.
*__Putyókázni__, *k.* mit Lehmkügelchen spielen.
*__Puttyanni__, **Puttyantani**, *l.* Pukkanni, Pukkantani.
*__Puzdarék__, *fn.* 1) der Köcher; 2) die Geburtsfeier, *l.* Puszrik.
Puzdra, *fn.* 1) der Köcher; 2) das Futteral.

°Puzdrék, l. Puzdarék.
*Puzduri, mn. jähzornig, aufbrausend.
°Púzon, fn. die Posaune.
°Púzonozni, k. posaunen.
°Púzonozó, fn. der Posaunenbläser.
Púzsa, l. Kagyló.
*Puzsér, l. Pozsadék.
Puzsu, l. Kagyló.
Pücsök, fn. (állatt.) die Grille.
Püffedni, l. Pöffedni.
Pünka-Mindszent, tn. Allerheiligen (kelység).
°Pünkösd, fn. Pfingsten.
°Pünkösdhava, fn. der Pfingstmonat, der Mai.
°Pünkösdhét, fn. die Pfingstwoche.
°Pünkösdhétfő, fn. der Pfingstmontag.
°Pünkösdi, mn. zu Pfingsten gehörig; von Pfingsten her; — királyság, eine kurz dauernde Herrschaft; — rózsa, die Pfingstrose.
°Pünköst, l. Pünkösd.
°Püspök, fn. 1) der Bischof; czimzetes v. felszentelt —, der Weihbischof; 2) der Superintendent (bei den Protestanten).
°Püspökfalat, fn. der Herrenbissen, der Bürzel des Geflügels.
°Püspöki, mn. bischöflich, episcopal. —, tn. Bischdorf (kelység).
°Püspökmegye, fn. der Kirchsprengel.
°Püspökpálca, fn. der Bischofsstab.
°Püspökség, fn. 1) das Bisthum, das Bischofsthum, das Episcopat; 2) das Bischofsamt, die Bischofswürde.
°Püspöksüveg, fn. 1) der Bischofshut, die Bischofsmütze; 2) (erőd. két kiugró szögöt képező harcgát) die Pfaffenmütze.
Püstök, fn. (nt.) die Pimpernuß, die Pistacie, l. Pisztác.
*Püszke, l. Szöszke.
*Püszögetni, k. és cs. schmatzen.

R.

R, der siebenundzwanzigste Buchstabe des ungarischen Alphabets.
Ra, nh. auf (mit dem Accusativ); bis auf; nach; gegen; tedd az asztalra, lege od. setze es auf den Tisch; a jövő hétre, bis auf die künftige Woche; Pestre utazott, er ist nach Pesth gereist; keletre fekszik, es liegt gegen Osten; rám, rád, rá v. rája stb., auf mich, auf dich, auf ihn od. sie ꝛc.
Rá, ih. (in Zusammensetzungen) an, darauf, darüber, zu, dazu.
Ráadás, fn. die Zugabe, der Zusatz, das Beistück.
Ráadat, fn. (ker.) 1) das Agio; 2) das Gutgewicht.
Ráadni, cs. 1) umgeben, umthun, umhängen (ein Tuch, ein Gewand); 2) daraufgeben, daraufzahlen; 3) átv. ért. magát valamire —, sich an Etwas machen, sich widmen od. befleißigen (einer Sache); — a fejét vmire, sich zu Etwas entschließen.
Ráakadni, k. finden, antreffen; szój. ugyan ráakadt, er ist an den rechten Mann gekommen.
Ráállani, k. 1) sich daraufstellen; 2) átv. ért. beipflichten, einverstanden sein (mit Jemanden); valaki tanácsára —, Jemandes Rath annehmen od. befolgen; nem akar —, er will darauf nicht eingehen.
Ráámulni, k. anglotzen, anstaunen.
Rab, fn. 1) der Sclave; (szój.) ha — lettél, türd békével, szósz. wenn du zum Sclaven geworden bist, trag' es mit Geduld; 2) der Gefangene, der Arrestant; (km.) nem mind bűnös, aki —, szósz. nicht alle sind strafbar, die im Gefängniß sitzen.
Rába, tn. Raab (ein Fluß).
Rába-Füzes, tn. Raab-Fidisch (kelység).
Rábaköz, fn. die Rabau.
Rab-áros, fn. der Sclavenhändler.
Rabárosság, fn. der Sclavenhandel.
Rab-asszony, fn. 1) die Sclavin; 2) die Gefangene, die Arrestantin.
°Rabbi, fn. der Rabbiner.
Rábca, tn. die Rabnitz (ein Fluß).
Rab-elmü, mn. Rab-elmüleg, ih. illiberal, servil, knechtisch gesinnt.
Rab-elmüség, fn. der Servilismus, der Illiberalismus.
Rábeszélés, fn. das Zureden, das Bereden; (mint tárgy) die Ueberredung, die Beredung, die Zurede.
Rábeszélni, cs. bereden, überreden, zureden.
Rábeszélő, mn. überredend; — tehetség, die Ueberredungsgabe.
Rabfiú, fn. 1) das Sclavenkind; 2) der gefangene Knabe.
Rabház, l. Fogház.
Rabi, mn. knechtisch, servil.
Rab-iga, fn. das Sclavenjoch, die Sclaverei; rabigába dönteni, unter's Sclavenjoch bringen.
Rabilag, ih. knechtisch, servil.
Rábirni, cs. (zu Etwas) vermögen od. bewegen; überreden.
Rábizni, cs. auftragen, vertrauen, anvertrauen.
Rablánc, fn. die Sclavenkette, die Fessel.
Rablás, fn. das Rauben, das Plündern; (mint tárgy) die Räuberei, die Plünderung.
Rabló, fn. 1) der Räuber, der Plünderer; 2) (állatt.) die Raubfliege. —, mn. raubend, Raub....
Rablóbanda, l. Rablócsapat.
?Rablóc, fn. (állatt.) die Raubfliege.
Rablócinkos, fn. der Räubergenosse.
Rablócinkosság, l. Rablócsapat.
Rablócsapat, fn. die Räuberbande.
Rablófőnök, fn. der Räuberhauptmann.
Rablógyilkosság, fn. der Raubmord.
Rablóhajó, fn. das Raubschiff, der Caper.
Rablójárat, fn. der Räuberzug.
Rablótárs, fn. der Raubgenoß.
Rablóvár, fn. das Raubschloß.
Rablóvezér, fn. der Räuberhauptmann.
Rabmunka, fn. 1) die Sclavenarbeit; 2) die Arrestantenarbeit.
Rabnő, fn. die Sclavin.
Rabolni, cs. rauben, plündern.
Ráborítni, cs. überstülpen, aufstülpen, überstürzen; (szój.) — vkire a vizes pokrócot, Einem heimleuchten.
Ráborulni, k. sich darauf legen, sich über Etwas ausbreiten.
Raboskodás, fn. die Gefangenschaft.
Raboskodni (ik), k. 1) (a. m. rabszolgaéletet élni) als Sclave dienen; 2) in der Gefangenschaft sein od. sitzen.
Raboskodó, mn. gefänglich.
Rabot, l. Robot.
Rabság, fn. 1) die Gefangenschaft, die Haft; 2) die Sclaverei.
Rabságos, mn. sclavisch.
Rabszíj, fn. die Fessel, die Sclavenfessel.
Rabszolga, fn. der Leibeigene; der Sclave.
Rabszolgaáros, fn. der Sclavenhändler.
Rabszolgai, mn. Rabszolgailag, ih. sclavisch; leibeigen.
Rabszolgálat, fn. der Sclavendienst.
Rabszolgaság, fn. die Leibeigenschaft; die Sclaverei.
Rabszolgavásár, fn. 1) der Sclavenhandel; 2) der Sclavenmarkt.
Rabtárs, fn. der Mitgefangene.
Rabtartás, fn. der Unterhalt der Gefangenen, die Sträflingsverpflegung.
Rábukkanni, k. auf Etwas stoßen.
Rabúl, ih. 1) (a. m. rabgyanánt) als Sclaven; als Gefangenen; 2) (a. m. rabszolgailag) sclavisch.
Rabváltás, fn. die Auslösung der Sclaven.
Rabvas, fn. die Fessel.
Rác, fn. der Raaz, der Illirer, der Serbe, der Rascier. —, mn. raazisch, illirisch, serbisch.
Rácborsó, fn. eine Gattung schwarzhülsiger Erbsen.
Rácélozni, cs. hinzielen.
*Raci, fn. die Abart, der Bastard.
Racka, fn. (gazd.) das Bastardschaf; — gyapjú, die Bastardschafwolle.

Ráckő, *fn.* *(ásványt.)* die Pechkohle, Gagath, *l.* **Szurkos szén.**

Rác-ország, *tn.* Rascien, Illirien, Serbien.

Rác-ság, *fn.* 1) Illirien; 2) die Illirer, die Raazen.

Rácúl, *ih.* raazisch, illirisch, serbisch.

Rács, *fn.* 1) das Gitter; 2) *(b.)* der Rast (beim Hochofen); 3) die Futterraufe.

***Rácsa**, *fn.* ein Netzchen zum Krebsfangen.

Rács-ablak, *fn.* das Gitterfenster.

Racsaoobor, *l.* **Rácscobor.**

Rács-ágy, *fn.* das Gitterbett.

Rács-ajtó, *fn.* die Gitterthüre, die Gatterthüre.

Rács-alakú, *mn.* **Rács-alakúlag**, *ih.* gitterförmig.

***Racsálni**, *k.* schwatzen.

Rácsapozni, *cs.* *(ács-msz.)* aufpfropfen.

Rácsászni, *k.* Krebse mit einem Netze fangen.

Rácsbádog, *fn.* das Gitterblech.

Rácscobor, *fn.* *(haj.)* Stieper, Finknetzstützen.

Rácscölöp, *fn.* der Rostpfahl.

Rácsettenteni, *k.* az ostorral —, die Peitsche schnalzen (z. B. über das Pferd).

Rácskálni, *l.* **Rágcsálni.**

Rácsgerenda, *fn.* der Rostbalken.

Rácskapu, *fn.* das Gitterthor, das Gatterthor.

Rácsodálni, *k.* sich an Einem od. Etwas versehen (von Schwangern).

Rácsolni, *l.* **Rácsozni.**

Rácsos, *mn.* **Rácsosan**, *ih.* gegittert, gitterig.

Rácsozat, *fn.* 1) das Gatterwerk, das Gitterwerk; *(mint tárgy)* die Vergitterung; 2) das Stacket.

Rácsozni, *cs.* gittern, mit einem Gitter od. Gatter versehen, vergittern.

Rácspad, *fn.* der Rostherd.

Rácsrúd, *fn.* die Gitterstange.

Rács-szekrény, *fn.* der Gitterschrank.

Rács-vas, *fn.* das Ueberlegeisen, die Roststäbe, *t.*

†Ráda, *fn.* *(ásványt.)* Epibot.

Radafalva, *tn.* Radersdorf *(helység).*

***Radina**, *fn.* der Taufschmaus, das Kindsfest.

Radnótfája, *tn.* Fetschdorf *(helység).*

***Radó**, *fn.* der Stänker, der Händelsucher, der Raufbold.

***Radóskodni** *(ik)*, *k.* stänkern, Händel suchen od. anfangen.

Ráelmélés, *fn.* *(bölcs.)* die Reflexion.

Ráelmélni, *cs.* *(bölcs.)* reflectiren.

Ráemlékezni *(ik).* *k.* sich wieder erinnern, sich auf Etwas besinnen, sich einer Sache erinnern.

Ráérés, *fn.* die Muße.

Ráérni, *k.* 1) Zeit od. Muße haben (zu Etwas); 2) überkommen, überfallen od. gedrängt werden (z. B. vom Schlaf).

Ráerősödni *(ik)*, *k.* (valakire) Jemanden überwältigen.

Ráerőszakolni, **Ráerőtetni**, *cs.* aufzwingen, aufdrängen.

Ráesni *(ik)*, *k.* 1) darauffallen; 2) *átv. ért.* auf Jemanden bringen.

Ráeszmélni, *k.* sich auf Etwas besinnen.

Ráfael, *tn.* Raphael *(finév).*

Ráférni, *k.* Raum od. Platz (auf Etwas) haben; *szój.* nagyon is ráfér, er kann es ganz gut brauchen.

Ráfizetés. *fn.* *(ker.)* die Aufzahlung, die Nachzahlung; der Zuschuß.

Ráfizetmény, *fn.* *(ker.)* das Agio.

Ráfizetni, *cs.* *(ker.)* nachzahlen; zusetzen, daraufzahlen.

Ráfogás, *fn.* die Andichtung.

Ráfogni, *cs.* 1) zielen auf Etwas, appliciren; — a fegyvert, das Gewehr anschlagen; 2) anhalten, nöthigen; valakit a tanulásra —, Jemanden zum Lernen anhalten; 3) *(a. m.* költeni valakire) andichten, aufbürden.

Ráfogó, *fn.* ein kleines Kopftuch.

Ráfojtani, *cs.* *(haj.* csomót) zuschlieren.

***Rafonya**, *mn.* schlampig.

Ráforditani, *cs.* (zu Etwas) verwenden.

Ráforditott, *mn.* verwendet; — költség, der Aufwand.

Rafus, *l.* **Ráfael.**

Rag, *fn.* 1) das Anhängsel; 2) *(nyt.)* die Anhängsylbe, das Suffix; állapító —, Suffixum inhäsivum; átható —, Suffixum transitivum; beható —, Suffixum illativum; birtokos —, Suffixum possessivum; felható —, Suffixum sublativum; forditó —, Suffixum mutativum; határozói —, Suffixum adverbiale határvető —, Suffixum terminativum; kiható —, Suffixum elativum; közelítő —, Suffixum adviciativum; leható —, Suffixum delativum; marasztaló —, Suffixum locativum; okadó —, Suffixum causale; sajátító —, Suffixum appropriativum; segítő —, Suffixum instrumentale; távolító —, Suffixum ablativum; tulajdonító —, Suffixum attributivum; veszteglő —, Suffixum adhäsivum; 3) der Raff, die Ragen, *t.*

Ragacs, *fn.* der Kitt, das Cement.

***Ragács**, *fn.* die Furche.

***Ragácsolni**, *cs.* furchen.

Ragadály, *fn.* *(nt.)* das rauhe Labkraut, das Klebekraut.

Ragadás, *fn.* 1) das Kleben; 2) das Reißen; 3) das Rauben.

Ragadékony, *mn.* der Ansteckung unterworfen.

Ragadmány, *l.* **Ragadomány.**

Ragadni, A. *k.* 1) kleben, haften; 2) *átv. ért.* a) (mint a nyavalya) ansteckend sein, anstecken; ez a nyavalya ragad, diese Krankheit ist ansteckend; b) *(a. m.* rekedni) szájába ragadt a szó, das Wort ist ihm im Munde stecken geblieben; vhol ott —, irgendwo verweilen. —, B. *cs.* 1) *(a. m.* hirtelen kezébe fogni) ergreifen; botot — vki ellen, gegen Jem. einen Stock ergreifen; 2) raffen, reißen; 3) rauben; 4) *átv. ért.* a) ausreißen (vom Pferde); b) magával —, hinreißen, entzücken; valamire —, zu Etwas hinreißen.

Ragadó, *mn.* 1) klebend; 2) ansteckend; 3) reißend.

Ragadógályagáncs, *fn.* *(állatt.)* der Schiffhalter, der Sauger.

Ragadomány, *fn.* der Raub, das Geraubte, die Beute.

Ragadós, *mn.* 1) klebrig; 2) ansteckend, contagiös; 3) zum Anreißen geneigt (vom Pferde).

Ragadósság, *fn.* 1) die Klebrigkeit; 2) die Contagiösität.

Ragadóvilla, *fn.* *(nt.)* der Zweizahn.

Ragadozás, *fn.* das Rauben; *(mint tárgy)* die Räuberei.

Ragadozni, A. *cs.* 1) reißen; 2) rauben; plündern. —, B. *k.* nach und nach kleben.

Ragadozó, *mn.* reißend; — állat, das Raubthier; — madár, der Raubvogel; — nép, das Raubgesindel. —, *fn.* der Räuber.

Ragadtatás, *fn.* die Entzückung.

Ragadvány, *l.* **Ragály.**

Ragadványos, *l.* **Ragályos.**

***Ragalni**, *cs.* waten.

Rágalmas, *mn.* **Rágalmasan**, *ih.* verleumderisch, schmähsüchtig.

Rágalmasság, *fn.* das Verleumden, das Schmähen; *(mint tárgy)* die Verleumdung, die Schmähsucht.

Rágalmazás, *fn.* das Lästern, das Verunglimpfen, das Verleumden; *(mint tárgy)* die Lästerung, die Verunglimpfung, die Verleumdung.

Rágalmazni, *cs.* verleumden, verunglimpfen, lästern, die Ehre abschneiden; *(km.)* könnyű a holtat —, *szósz.* den Todten ist leicht verleumden.

Rágalmazó, *mn.* verleumderisch. —, *fn.* der Verleumder, der Lästerer, der Ehrabschneider.

Rágalom, *fn.* die Verleumdung, die Lästerung, die Ehrabschneidung.

Rágalomszó, *fn.* die verleumderische Rede.

Ragály. *fn.* 1) die Contagion, die Seuche; 2) *(gazd.)* die Faulbrut (bei den Bienen).

Ragályos, *mn.* 1) contagiös, ansteckend; 2) *(gazd.)* faulbrütig (von Bienen).

Ragályosítni, **Ragályozni**, *cs.* anstecken.

***Ragályzó**, *mn.* um sich greifend.

Rágás, *fn.* 1) das Kauen, das Nagen; 2) die Kolik.

Ragasz, *fn.* der Kitt.

Ragaszkodás, *fn.* die Anhänglichkeit.

Ragaszkodni *(ik).* *k.* (-hoz, -hez) 1) sich anhängen, sich anschließen, anhänglich sein, sich attachiren; 2) sich binden, beharren (auf Etwas).

Ragaszkodó, *mn.* anhänglich, anschmiegsam, attachirt.

Ragaszolni, *cs.* kitten, verkitten.

Ragaszos, *mn.* klitschig, [illegible] klößig, angeschossen (vom Brot).

Ragaszpor, *fn.* das Heftpulver.

Ragasztani, *cs.* 1) kleben, kleistern, kitten; 2) anschließen, anschmiegen, anfügen; 3) *átv. ért.* *(a. m.* [illegible] eltulajdonítani) stibitzen, [illegible] gewandt sich zueignen, was Einem nicht gehört.

Ragasztèk, fn. 1) der Anhang, das Anhängsel; 2) (a. m. rag) die Anhängsylbe, das Suffix.
Ragasztó, mn. klebend, kleisternd. —, fn. 1) der Thürstock, l. Ajtófél; 2) (haj.) der Anzug.
Ragasztófa, fn. das Schaffelholz.
Ragasztolni, l. Ragasztani.
Ragát, fn. (eröd.) der Schwalbenschweif. [gekaut.
Rágatlan, mn. Rágatlanúl, ih. ungekaut.
Rágcsakór, fn. (kórt.) die Nageseuche.
Rágcsálni, k. kauen, gemächlich nagen.
Rágdalni, Rágdogalni, Rágdogálni, cs. allmälig nagen.
Rágfog, fn. der Backenzahn, der Kauzahn.
Raggatni, cs. nach und nach kleben od. kitten.
Raggyanni, k. erglänzen.
Rágicsálni, Rágicskálni, l. Rágcsálni.
Ragikra, fn. (nt.) Anacamptys.
Rág-izom, fn. (bt.) der Kaumuskel.
Raglap, Raglevél, fn. der Anschlagzettel, die Affiche.
Ragmálni, cs. rügen.
Rágmány, fn. der Mastix.
Rágni, cs. 1) kauen, nagen; körmét —, an den Nägeln kauen, die Nägel abbeißen; szój. szájába — valakinek valamit, Einem Etwas in den Mund legen; fülét —, ermahnen, anspornen; 2) (a. m. marni) beißen, jucken; 3) kneipen; rágja a belemet, es kneipt mich im Leibe.
Rágódni (ik), k. 1) knaupeln; 2) (-on, -en) fortwährend nagen; átv. ért. — valamin, über Etwas nachsinnen od. nachdenken, nachgrübeln.
Rágogatni, l. Rágdalni.
Rágolódni (ik), k. nach und nach kauen.
Rágoly, fn. (állatt.) der Xyletinus, der Holzbock (eine Insectengattung).
Rágony, fn. (állatt. msz.) die Kinnlade, der Kinnbacken (der Insecten).
Ragozás, fn. (nyt.) die Suffigirung.
Ragozat, fn. (nyt.) die Suffixion; die Suffixe, l.
Ragozni, cs. (nyt.) suffigiren, beugen mittelst Suffixen od. Anhängsel.
Ragpala, fn. (ásványt.) der Klebschiefer.
Rágszer, fn. das Kaumittel.
Ragszőlő, l. Rakszőlő.
Ragtapasz, fn. das Klebepflaster, das Heftpflaster.
Ragya, fn. 1) (a. m. himlőhely) die Blatternarbe, die Blattergrube; 2) der Beschiß, der Brand, der Mehlthau; 3) der Beschißregen, der Regen beim Sonnenschein; — esik, es regnet beim Sonnenschein, es fällt Mehlthau.
*Ragyabanka, Ragyabari, mn. blatternarbig, pockennarbig.
Ragyabura, fn. (nt.) der Rosenlorbeer, die Lorbeerrose, die Bergrose, die Schneerose.
?Ragyag, fn. (ásványt.) der Augit.
Ragyállani (ik), k. vom Brande od. Mehlthau beschädigt werden, brandig werden.

Ragyás, mn. 1) blatternarbig, pockennarbig; 2) mit Mehlthau bedeckt.
Ragyásítni, cs. 1) blatternarbig od. pockennarbig machen; 2) brandig machen.
Ragyásodni (ik), k. 1) blatternarbig od. pockennarbig werden; 2) l. Ragyállani (ik).
Ragyaütött, mn. Ragyaütötten, ih. durch Mehlthau od. Brand beschädigt.
Ragyázni (ik), k. regnen (beim Sonnenschein).
Ragyív, mn. anmuthig. —, fn. der Ehrenbogen.
*Ragyiva, mn. 1) zerlumpt, zerfetzt, elend; 2) von schreienden Farben, glänzend.
?Ragylapat, l. Ragyolapat.
Ragyogás, fn. das Glänzen, das Schimmern, das Prangen.
?Ragyogla, fn. (ásványt.) der rothe Schörl, der Titanschörl, der Nadelstein.
Ragyogni, k. glänzen, schimmern, prangen; (km.) nem minden nap ragyog a nap, es ist nicht alle Tage Sonnenschein.
Ragyogó, mn. glänzend, schimmernd, prangend.
Ragyogvány, fn. 1) der Glanz, der Schimmer; das Glänzende; égi —, das Glänzende des Himmels, der Stern; kerti —, das Glänzende des Gartens, die Blume; 2) der Brillant.
Ragyogványozni, cs. brillantiren.
Ragyogzás, l. Ragyogás.
?Ragyola, fn. (ásványt.) der Augit.
?Ragyolapat, fn. (ásványt.) der Augitspath.
Rágyujtani, A. cs. in Brand stecken; —, B. k. anzünden (die Pfeife).
Ragyva, fn. das Brack, das Wrack. —, mn. brack..., Ausschuß....
Ráhagyni, cs. 1) überlassen, anheimgeben; 2) zugeben, zulassen; 3) (a. m. jóváhagyni) billigen.
Ráhagyó, mn. einräumend, concessiv.
Ráhajtani, cs. 1) überbeugen, aufbiegen; 2) antreiben.
Ráhíni, k. sich berufen (auf Jem.).
Ráhízni (ik), k. beniesen (von ungefähr bei einer Erzählung niesen, was als Zeichen gilt, daß die Sache in Erfüllung gehen wird od. daß das Gesagte wahr und richtig ist).
Ráhorgolás, fn. (ép.) die Aufklauung.
Ráhorgolni, cs. (ép.) aufklauen.
Ráhurkolni, cs. bindend schlingen, schürzen.
Ráigérni, cs. überbieten, ein höheres Gebot thun.
Ráijeszteni, k. erschrecken, Schrecken od. Furcht einjagen.
Ráilleni (ik), k. passen, klappen.
Ráilleszteni, cs. anpassen.
Ráismerni, cs. wiedererkennen.
Raj, fn. der Schwarm (besonders von Bienen); szűz —, Jungfernschwarm; átv. ért. hajó —, die Flotte.
ᴼRája, fn. (állatt.) der Roche.
Rajka, fn. der Schwärmer (beim Feuerwerk).
Rajka, tn. Ragendorf, Rackendorf (mváros).

Rajkas, fn. (gazd.) der Fasser.
Rajkó, fn. das Zigeunerkind; (km.) — is szereti a kalácsot, de nincs módja benne, szósz. das Zigeunerkind äße auch gerne Kuchen, kommt aber nicht dazu.
Rajméh, fn. die jungen Bienen.
Rajmozgászat, fn. (ht.) das Flottenmanöver.
ᴼRajna, tn. der Rhein, der Rheinstrom.
ᴼRajnai, mn. rheinisch.
Rajnald, tn. Reginaldus (finév).
ᴼRajnamelléki, mn. rheinländisch, am Rhein wohnend od. befindlich. —, fn. der Rheinländer, der Anwohner des Rheins.
ᴼRajnavidék, fn. die Rheingegend.
ᴼRajnavidéki, mn. rheinländisch, aus der Rheingegend.
ᴼRajnavölgy, fn. das Rheinthal.
Rajongani, k. schwärmen.
Rajongás, fn. das Schwärmen; (mint tárgy) die Schwärmerei.
Rajongó, mn. schwärmend. —, fn. der Schwärmer.
Rajos, mn. 1) bienenreich; 2) átv. ért. schwärmerisch. —, fn. der Schwärmer.
Rajoskodás, fn. das Schwärmen; (mint tárgy) die Schwärmerei, der Fanatismus.
Rajoskodni (ik), k. schwärmen, herumschwärmen.
Rajozni, k. schwärmen (von Bienen).
Rájönni, k. 1) (a. m. szemközt jőni) entgegenkommen; épen rámjött, mikor kerestem, er kam mir eben entgegen, als ich ihn suchte; 2) (a. m. rákerülni) most már rám jön a sor, jetzt kommt die Reihe auf mich; 3) (a. m. megszállni) überfallen; 4) (a. m. kutatva, tapogatózva rátalálni) daraufkommen; rájöttem végre, hogy mi volt az oka, ich bin endlich darauf gekommen, was die Ursache sei.
Rajröppentyű, fn. der Schwärmer, die Schwärmrakete.
Rajt, ih. an, auf, über; nem fog rajta, es will nicht nutzen bei ihm, es greift nicht an, es schadet ihm nicht; — lenni, sich befleißigen, sich Mühe geben; rajtam kivül, rajtad kivül stb., außer mir, außer dir xc.
Rajta! isz. frisch auf! frisch darauf los! nur zu!
Rajtacsapni, k. über Einen herfallen, überfallen.
Rajtaérni, cs. ertappen, attrapiren, erwischen. [renz.
Rajtafüggés, fn. (bölcs.) die Inhärenz.
Rajtafüggni, k. 1) an Etwas hängen; 2) átv. ért. an Etwas haften.
Rajtafüggő, mn. (bölcs.) inhärent.
Rajtakapás, fn. der Betretungsfall, die Attrapirung.
Rajtakapni, cs. ertappen, betreten, attrapiren, erwischen.
Rajtalenni, k. 1) anhaben; az ünneplő ruha van rajta, er hat die Feiertagskleider an; 2) átv. ért. (a. m. törekedni) bestrebt sein.
Rajtalétel, fn. das Bestreben.
Rajtamenni, k. auf Einen losgehen, Einen anfallen, Einen angreifen.

Rajtatörni, *l.* Rajtacsapni.
Rajtaütés, *fn.* der Ueberfall, die Ueberrumpelung; *(hl.)* éjjeli —, die Kamisade.
Rajtaütni, *l.* Rajtacsapni.
Rajtavaló, *fn.* die Kleidung, welche man an hat; nincs egyebe a —nál, er besitzt nichts außer dem, was er an hat.
Rajtavesztení, *k.* übel ankommen; mißlingen.
Rajtűz, *fn.* der Bienenschwarm (als Raketenfeuer).
Rajvezér, *fn.* der Flottenführer.
Rajviasz, *fn. (gazd.)* das Jungfernwachs.
Rajz, *fn.* 1) *(műv.)* die Zeichnung, der Riß, der Abriß; fekvő —, der Grundriß, der Werksatz; fennálló —, der Aufriß, das Profil; keresztülvágott —, der Durchschnitt; másolt —, die Copie; oldal —, der Seitenriß; tusolt —, getuschte Zeichnung; 2) *(a. m.* tárgy leirás) die Beschreibung, Schilderung; élet—, die Lebensbeschreibung.
Rajzani *(ik)*, *k.* schwärmen.
Rajzás, *fn.* 1) das Schwärmen, das Ausfliegen; 2) *(erd.)* der Ausflug der Borkenkäfer.
Rajzat, *fn.* 1) der Schwarm; 2) *átv. ért.* die Brut, das Gezücht.
Rajz-eszköz, *fn.* das Reißzeug.
Rajzháló, *fn. (gyakorlati mt.)* das graphische Netz.
Rajz-iskola, *fn.* die Zeichenschule.
Rajzkönyv, *fn.* das Zeichenbuch.
Rajzkréta, *fn.* die Zeichenkreide.
?**Rajzla**, *fn. (ásványt.)* der Graphit.
Rajzlap, *fn.* die Reißplatte.
Rajzlecke, *fn.* die Zeichenstunde.
Rajzmásolat, *fn. (műv.)* die Copie.
Rajzmásoló, **Rajzmásológép**, *fn. (műv.)* der Pantograph, Storchschnabel.
Rajzmesterség, *fn.* die Zeichenkunst.
Rajzolás, *fn.* 1) das Zeichnen, das Reißen; *(mint tárgy)* die Zeichnung; 2) *átv. ért.* das Schildern; *(mint tárgy)* die Schilderung.
Rajzolat, *fn.* 1) die Zeichnung, der Abriß; das Gemälde, das Tableau; 2) *átv. ért.* die Schilderung.
Rajzolni, *cs.* 1) zeichnen, reißen; 2) beschreiben, schildern, darstellen.
Rajzoló, *mn.* zeichnend. —, *fn.* der Zeichner.
Rajzolt, *mn.* gezeichnet.
Rajz-ón, *fn.* das Reißblei.
Rajzpapiros, *fn.* das Zeichenpapier.
Rajz-szén, *fn.* die Reißkohle.
Rajzszer, *l.* Rajzeszköz.
Rajztábla, *fn.* das Reißbrett.
Rajztanár, **Rajztanító**, *fn.* der Zeichenlehrer, der Zeichenmeister.
Rajztoll, *fn.* die Zeichenfeder.
Rajzvázlat, *fn.* der Umriß einer Zeichnung, die Contour.
Rák, *fn.* 1) *(állatt.)* der Krebs; folyami —, der Flußkrebs; mocsári —, der Sumpfkrebs; ollótlan —, die Garneele; remete —, der Bernhardskrebs, der Einsiedler; tengeri —, die Hummer; zacskós —, der gemeine Taschenkrebs; *(szój.)* megbüntetni a —ot, vízbevetni, den Krebs straft man nicht mit Ersäufen; hogy a — a vetésre ne menjen, *(szósz.* daß der Krebs auf die Saat nicht gehe) faule Fische; *(km.)* lágy hónapban kemény a —, Krebse man nicht wohl ißt, wenn ein R im Monat ist; 2) *(kórt.)* a) der Chancre, ein krebsartiges venerisches Geschwür; b) der Krebs (ein fressendes Geschwür).
Rakás, *fn.* 1) das Setzen, das Legen; *(vízép.)* hátsó —, das Rücklager (beim Faschinenbau); 2) der Haufen, die Menge.
Rakáska, *fn. (kics.)* das Häufchen.
Rakásolni, *cs.* häufeln, aufhäufen, aufstapeln.
?**Rakasz**, *fn.* der Verschlag, die Kiste.
Rákász, *fn.* 1) der Krebsenfänger; 2) *(állatt.)* csónakorrú —, der ritterliche Kahnschnabel, der Hohlschnabel.
Rákászat, *fn.* der Krebsfang.
Rákászgém, *fn. (állatt.)* der Krebsfresser.
?**Rakaszbörtöc**, *fn. (hl.)* Kastenprotze.
Rákászni, *k.* és *cs.* Krebse fangen.
Rakat, *fn.* 1) *(ker.)* die Fracht, die Ladung; 2) der Haufen; 3) eine eingelegte Arbeit.
Rakatlan, *mn.* **Rakatlanúl**, *ih.* unbeladen. [gelegt.
Rakatos, *mn.* **Rakatosan**, *ih.* ein-
Rakatszekrény, *fn. (ker.)* der Auslagkasten.
Rakcsiga, *fn.* der Krahn.
Rákel, *tn.* Rachel *(nőnév)*.
Rákenni, *k.* aufschmieren, aufstreichen; *átv. ért.* anhängen.
Rákényszeríteni, *l.* Ráerőszakolni.
*****Raképedni**, *k.* gegen Jem. auffahren.
Ráképesíteni, *cs.* befähigen, fähig machen.
Ráképesülni, *k.* fähig werden.
Ráképeszkedni, *l.* Raképedni.
Rákerülni, *k.* kommen an ...; rákerült az akasztófára, er kam an den Galgen.
°**Rakéta**, *fn.* die Rakete.
Rákfekély, *fn. (kórt.)* das Krebsgeschwür.
Rákfene, *fn. (kórt.)* der Krebsschaden, das Carcinoma.
Rákfenés, *mn.* 1) krebsartig; 2) an Krebsschaden leidend.
Rákfogás, *l.* Rákászat.
Rakhajó, *fn.* das Packetboot, das Frachtschiff.
Rákhát, *fn.* der Krebsrücken; *szój.* —on járni, langsam fortkommen od. fahren, mit der Schneckenpost fahren.
Rákhéj, *fn.* die Krebsenschale.
Rakhely, *fn.* der Lagerplatz; die Niederlage, das Depot; *(erd.)* die Lagerstelle.
Rakhelybér, *fn.* der Lagerzins, das Lagergeld.
?**Rakhordó**, *fn.* das Packfaß.
Rákiáltani, *k.* anschreien, anrufen, anfahren.
Rak-ismervény, *fn. (haj.)* der Ladungsschein, das Connoissement.
Rakitta, *l.* Rekettye.
Rákjárvány, *fn.* der Sterzwurm (eine Viehkrankheit).
Rakkaptár, *fn. (gazd.)* der Magazinstock (für Bienen).
Rákkő, *fn.* das Krebsauge (in der Apotheke).
Rakkönyv, *fn.* das Lagerbuch.
?**Rakkötél**, *fn.* der Packstrick.
Rákláb, *l.* Rák-olló.
Rakláda, *l.* Rakasz.
Raklemez, *fn. (b.)* das Auftragblech.
Raklevél, *fn. (ker.)* der Verladungsschein, der Ladungsschein.
Rákleves, *fn.* die Krebsenbrühe, die Krebsensuppe.
?**Rakma**, *fn. (haj.)* die Ladung (eines Schiffes).
?**Rakmabejelentés**, *fn. (haj.)* das Manifest.
?**Rakmálni**, *cs. (haj.)* stauen.
Rakmány, *fn. (ker.)* die Fracht, die Ladung.
?**Rakmár**, *fn. (haj.)* der Stauer.
Rákmenet, *fn.* der Krebsgang.
Rákmenetű, *mn.* krebsgängig.
Rakmester, *fn.* der Staumeister.
Rakmetszvény, *fn.* das Schablon, die Patrone, die Schablone.
Rakmű, *fn.* die Mosaik, die Mosaikarbeit, die musivische Arbeit.
Ráknemű, *mn.* canceröß, krebsartig.
Rakni, *cs.* 1) legen, setzen, stellen; hová raktad a ruhát? wo hast du die Kleider hingelegt? pénzét lutriba v. lutrira —, sein Geld in die Lotterie setzen; boglyát v. kazalt —, Heu schobern; falat —, eine Mauer aufführen; fészket —, ein Nest bauen; tüzet —, Feuer machen; 2) *(a. m.* pakolni, csomagolni) packen, laden.
Raknyereg, *fn.* der Packsattel, Tragsattel, Saumsattel.
Rakó, *fn.* der Lader.
Rakóbér, *fn.* der Laderlohn, der Packerlohn.
Rakoda, *fn.* der Packhof, das Packhaus; der Ladungsplatz.
Rakodás, *fn.* das Packen, das Aufladen; *(mint tárgy)* die Aufladung; die Abladung.
Rakódíj, *fn. (ker.)* die Verladungsgebühr.
Rakodmány, *fn. (fl. a. m.* telep) das Lager, *l.* Rakomány.
Rakodmányhely, *fn. (fl.)* die Lagerstätte.
Rakodni *(ik)*, *k.* packen; aufladen, abladen; *(haj.)* laden, einladen.
Rakodó, *fn.* der Packer.
Rakodóbak, *fn. (haj.)* der Ladebock.
Rakodódorong, *fn. (haj.)* der Ladebaum.
Rakodóház, *fn.* das Packhaus.
Rakodóhely, *fn.* der Ladungsplatz.
Rakodóudvar, *fn.* der Packhof.
Rakodvány, *fn. (fl.)* die Ablagerung.
Rakogatni, *cs.* nach und nach legen, stellen od. setzen.
Rák-olló, *fn.* die Krebsenscheere, Krebsschere.
Rakolni, *cs.* packen, laden.
Rakolódni *(ik)*, *k.* packen.
Rakomány, *fn.* 1) *(ker.)* die Ladung, die Fracht; 2) etwas Aufgeschichtetes.

Zusammengesetztes, ein Gebäude; 3) (a. m. letéteményben) das Depositum.

Rakon, Rakonság, *l.* Rokon stb.

Rakonca, *fn.* 1) die Aufhaltgabel; (*km.*) nincs a víznek rakoncája, das Wasser hat keine Balken; 2) der Schlittenbaum.

Rakoncátlan, *mn.* unbändig, zügellos.

Rakoncátlankodni (*ik*), *k.* zügellos sein.

Rakoncátlanság, *fn.* die Zügellosigkeit.

Rakoncátlanúl, *ih.* unbändig, zügellos.

Rákos, *mn.* an Krebsen reich.

Rákos, *tn.* 1) Rakosch (ein Bach in der Nähe Pesths); 2) Kroisbach (*mváros*); Nagy v. Belső —, Groß-Ratisch (*helység*).

Rakosgatni, A. *k.* zusammenräumen; —, B. *cs.* *l.* Rakogatni.

Rakosni, *l.* Rakosgatni.

Rakoskodni (*ik*), *k.* packen.

Rakoszik, *l.* Rakodni.

Rakotla, *l.* Rakitla.

Rakott, *mn.* Rakottan, *ih.* 1) stark beladen, angefüllt, voll; 2) gepflastert.

Rakottya, *l.* Rekettye.

Rákölteni, *cs.* 1) auf Jem. od. Etw. Geld verausgaben; 2) andichten.

Ráköltés, *fn.* der Aufwand.

Rákönyökölni, *k.* sich mit dem Ellbogen auf Etwas stützen.

Ráköszönteni, *cs.* zutrinken.

Rákötni, *cs.* 1) aufbinden, aufschnüren; 2) *átv. ért.* (Einem Etwas) aufzwingen od. aufdringen; magát — vkire, sich Jemanden an den Hals werfen.

Rákövetkező, *mn.* nachfolgend.

Rakpart, *fn.* der Kai, Quai.

Rakpiac, *fn.* der Landungsplatz.

Rakrendszer, *fn.* die Packordnung.

Rakszekér, *fn.* der Rüstwagen, der Packwagen.

Rakszekrény, *fn.* der Auslagkasten.

Rákszem, *fn.* das Krebsenauge.

Rakszőlő, *fn.* die Silberweiß (eine Art Weintraube).

Raktanya, *fn.* der Packhof, der Ladungsplatz.

Raktár, *fn.* (*ker.*) das Magazin, das Depot, die Niederlage, das Lager; közbenső —, das Kaufhaus, Entrepot, die öffentliche Niederlage.

Raktárdij, *fn.* (*ker.*) das Lagergeld.

Raktárkönyv, *fn.* (*ker.*) das Lagerbuch.

Raktárnok, *fn.* der Magazinverwalter, der Magazinaufseher, der Magazineur.

Raktárolni, *cs.* (*ker.*) magaziniren.

Raktáros, *l.* Raktárnok.

Rakúlni, *k.* voll werden (mit Ladung od. Fracht), beladen od. befrachtet werden.

Rákvaj, *fn.* die Krebsenbutter.

Rakvány, *fn.* die Ladung.

†Rakvást, *ih.* beladen.

Rákveres, *mn.* roth wie ein Krebs.

Rákvérű, *mn.* Rákvérűleg, *ih.* schleimblütig, phlegmatisch.

Rákvérűség, *fn.* die Schleimblütigkeit, das Phlegma.

Rákvers, *fn.* (*költ.*) der Palindrom.

Rálapolás, *fn.* (*ép.*) die Ueberblattung; egyszerű —, einfache Ueberblattung; egyszerű fogas —, einfach verzahnte Ueberblattung; egyszerű letjős —, einfach schiefe Ueberblattung; tökéletlen —, unvollständige Ueberblattung.

Rálapolni, *cs.* (*ács-msz.*) aufblatten.

Rálesni, *k.* aufpassen, auflauern, nachspioniren.

*Raló, *fn.* der Helfershelfer, der Spießgesell.

°Ráma, *fn.* 1) der Rahmen, der Rahm; 2) (*ép.*) alsó —, der Hauptschweller; felső —, das Blattstück, die Pfette, der Rahmen; feszítő —, der Spannrahmen; szegő —, die Saumschwelle; 3) (csizmadia *msz.*) der Leisten, das Richtholz; rámára verni a csizmát, die Stiefel über den Leisten od. das Richtholz schlagen; (*szój.*) mindent egy rámára vonni, alles über Einen Leisten schlagen.

?Ramács, *fn.* (*gép.*) der Kolben, die Kolbe, der Stempel.

?Ramácsrúd, *fn.* (*gép.*) die Treibkolbenstange.

°Rámagyalu, *fn.* der Rahmenhobel.

Rámaradni, *k.* anheimfallen, anstammen.

?Ramasz, *fn.* (*erd.*) der Block, der Sägeblock.

?Ramaszszekér, *fn.* (*erd.*) der Blockwagen, Klotzwagen.

°Rámázni, *cs.* rahmen, einrahmen.

Rámenni, *k.* 1) beschreiten, betreten; 2) losgehen (auf Jemanden); 3) *átv. ért.* a) sich belaufen (z. B. auf 1000 Gulden); b) auf Etwas Platz haben.

Ramóc, *tn.* Rabnitz (*helység*).

Ránc, *fn.* die Falte, die Runzel; —ba szedni, falten, in Falten legen; a) homlokát —ba szedni, die Stirne runzeln; a ruha —ot vet, das Kleid wirft Falten; b) *átv. ért.* valakit —ba szedni, zu Paaren treiben, in Ordnung bringen; (*km.*) könnyebb az asszonyt táncba vinni mint —ba szedni, es ist leichter ein Frauenzimmer zum Tanz führen als bewältigen.

Ráncbaszedett, *mn.* gefaltet, faltig, runzlich.

Ráncigálni, *cs.* zerren.

Ráncolni, *cs.* falten, falteln, runzeln.

Ráncolt, *mn.* gefaltet; (*nt.*) keresztbe v. rézsent —, querfaltig.

Ráncos, *mn.* Ráncosan, *ih.* faltig, runzelig.

Ráncosítni, *cs.* falteln, falten, runzeln.

Ráncoskígyó, *fn.* (*állatt.*) die Runzelschlange, die Wurmschlange.

Ráncosodni (*ik*), *k.* sich runzeln, Runzeln bekommen.

Ráncosröpük, *fn.* *t.* (*állatt.*) die Faltflügler.

Ráncozni, *l.* Ráncolni.

Ránditni, *cs.* 1) schnell ziehen; 2) verstauchen, *l.* Kiránditni, Megránditni.

Rándulás, Rándulat, *fn.* 1) der Ausflug; 2) die Verstauchung.

Rándúlni, *k.* 1) sich verstauchen; 2) *átv. ért.* sich wohin begeben, *l.* Kirándúlni, Felrándúlni, Kiiándúlni, Megrándúlni.

Rándúló, *fn.* der Ausflug, die Landreise.

Ránehezedni, *l.* Ránehezkedni.

Ránehezkedni (*ik*), *k.* mit der ganzen Schwere sich auf Etwas lehnen.

Ránehezülni, *k.* 1) *l.* Ránehezkedni; 2) *átv. ért.* drücken.

*Ráneszüdni (*ik*), *k.* gieren, gierig nach Etwas verlangen.

°Rang, *fn.* der Rang.

Rángani, *k.* zucken.

Rángás, *fn.* die Convulsion, das Zucken.

Rángatag, *mn.* zuckend, convulsivisch.

Rángatni, *cs.* zerren, herumzerren, zupfen; (*haj.*) abschacken (das Tau).

Rángatódzani (*ik*), *l.* Rángatózni (*ik*).

Rángatózás, *fn.* die Convulsion, die Verzuckung.

Rángatózni (*ik*), *k.* zucken, verzucken.

°Rangfokozat, *fn.* die Rangordnung, die Hierarchie.

°Rangjához-illő, *mn.* Rangjához-illőleg, *ih.* standesgemäß.

°Rangjegyzék, *fn.* die Rangliste.

°Rangjel, *fn.* das Standeszeichen.

°Ranglobogó, *fn.* (*haj.*) Kommandeflagge.

°Rangosztály, *l.* Rangfokozat.

°Rangozni, *cs.* rangen, mit einem Rang bekleiden.

°Rangsor, Rangsorozat, *fn.* die Rangordnung.

°Rangszalag, *fn.* (*haj.*) breiter Wimpel, Topstander.

°Rangtalan, *mn.* Rangtalanul, *ih.* ohne Rang.

°Rang-uraság, *fn.* die Oligarchie.

°Rangvágy, *fn.* die Rangsucht.

°Rangvita, *fn.* der Rangstreit.

*Ránkorodni (*ik*), *l.* Megrökönyödni.

Rántabóc, *fn.* der Kratzfuß.

Rántani, *cs.* 1) ziehen (mit Hast); kardot —, den Degen ziehen; 2) zucken; zupfen, reißen; 3) (*l. k.* ráönteni) einbrennen (z. B. das Gemüse); backen (z. B. Hühner, Fische rc.); 4) *átv. ért.* mit sich reißen, stürzen (z. B. in Gefahr).

Rántás, *fn.* 1) der Ruck; 2) das Zupfen, das Reißen; 3) die Einbrenn.

*Rántó, *fn.* das zur Einbrenn Nöthige.

Rántott, *mn.* 1) gezogen; 2) gebacken.

Rántotta, *fn.* die Eierspeise, das Eierschmalz, der Pfannkuchen.

Rántottcsirke, *fn.* das Backhuhn.

Rántottleves, *fn.* die Einbrennsuppe.

Rántott-tojás, *l.* Rántotta.

Rányuló, *mn.* (*ft.*) übergelagert.

*Rányügülni, *k.* Einem auf dem Halse sein.

Ráolvasás, *fn.* die Beschwörung (durch Hexerei).

Ráolvasni, *k.* 1) im Buche nachschlagen; 2) beschwören (durch Hexerei).

*Rapanc, Rapancos, Rapancs, Rapancsos, *l.* Ripacs, Ripacsos.

Ráparancsolni, *cs.* einschärfen, anbefehlen.

Rápca, *l.* Rábca.

Rápénz, *fn.* *(ker.)* der Aufwechsel.
Rápergelni, **Ráperkelni**, **Ráperzselni**, *k.* *átv. ért.* 1) in die Enge treiben; 2) prellen.
Rápirítni. *cs.* Einen erröthen machen.
***Rapittya**, *fn.* 1) das Stückwerk; 2) (*a. m.* zuzadék) das Holz- und Steingebröckel.
***Rapittyán**, *ih.* in Stücken; —ként, stückweise.
Rápolt, *tn.* Rapoldus (*finév*).
Raponc, *fn.* (*nt.*) die Rapunzel; erdei —, die gemeine Rapunzel; gombos —, die rundliche Rapunzel.
Raponcsecsengetyűke, *fn.* (*nt.*) die Rapunzelglocke.
***Rapos**, *mn.* blatternarbig, pockennarbig.
Rárágadni, *k.* kleben bleiben; *átv. ért.* egy kis latin még az iskolából ráragadt, ein wenig Latein ist bei ihm noch aus der Schule kleben geblieben.
Rárbak. *tn.* Rohrbach (*helység*).
Ráriasztani, *l.* Ráijesztení.
Ráró, *fn.* 1) (*állatt.*) der Fischaar, der Meeradler, der Entenstößer, der Blaufuß, der Moosweih; 2) der Rappe, das rabenschwarze Pferd.
Rárovátkolás, *fn.* (*ép.*) der Kamm, Aufkämmung; keresztalakú —, der Kreuzkamm.
Rárovátkolni, *cs.* (*ács-msz.*) aufkämmen.
Rása, *fn.* der Rasch.
Rásandítni, *k.* anschielen.
***Rásgya**, *fn.* der Unkrautkehricht.
Rásózni, *cs.* Einem Etw. um theueres Geld an den Hals schwatzen.
Ráspó, *l.* Ráspoly.
°**Ráspolni**. *cs.* raspeln, feilen.
°**Ráspoly**, *fn.* die Raspel, die Feile.
°**Ráspolyhulladék**, *fn.* die Raspelspäne, *t.*
°**Ráspolyozni**, *l.* Ráspolni.
***Rastagni**. *cs.* zerschmettern.
Rásúlyosodni, **Rásúlyosulni**, *l.* Ránehezülni.
Rásütni, A. *cs.* 1) daraufbrennen, einbrennen; 2) auf Jem. das Gewehr losbrennen od. losfeuern; 3) *átv. ért.* (*a. m.* ráfogni) Einem Etwas andichten, anhängen; —, B. *k.* bescheinen, anscheinen.
***Rásza**, *fn.* die Pflanze (zum Versetzen).
Rászállani, *k.* 1) darauffliegen; 2) (*tud.*) anheimfallen, anstammen.
Rászánni, *cs.* widmen, bestimmen; — magát, sich entschließen.
Rászedés, *fn.* die Uebervortheilung; die Prellerei.
Rászedett, *fn.* der Betrogene, der Geprellte. —, *mn.* geprellt, betrogen.
Rászedni, A. *cs.* anführen, anschmieren, prellen, betrügen, übervortheilen; zum Narren haben; —, B. *k.* — vkire, Jem. eine Tracht Prügel geben.
Rászedőleg, *ih.* **Rászedős**, *mn.* elusorisch.
Rászorítni, *cs.* 1) anschmiegen, daraufpressen; 2) antreiben; anhalten, zwingen, bemüßigen; a gyermeket a tanulásra —, das Kind zum Lernen anhalten.
Rászorulni, *k.* (-ra, -re) bedürfen; nem szorultam rá, ich bedarf dessen nicht.
Rászt, *fn.* (*bt.*) die Rippenweichgegend, das Hypochondrium.
Rásztkór, *fn.* (*kórt.*) die Hypochondrie, die Milzsucht.
Rásztkóros, **Rásztos**, *mn.* hypochondrisch, milzsüchtig. —, *fn.* der Hypochondrist, der Hypochonder, der Milzsüchtige.
Rásztosodni (*ik*), *k.* hypochondrisch werden.
Rátalálni, *cs.* auffinden.
Rátámadni, *k.* angreifen, anfallen; anfahren.
Rátámaszkodni (*ik*), *k.* sich auf Jem. stützen; sich auf Jem. verlassen.
Rátámasztani, *cs.* 1) an Etwas stützen od. lehnen; 2) *átv. ért.* (zum Ueberlegen) aufgeben.
Rátartani, A. *k.* 1) daraufhalten; 2) daraufrechnen. —, B. *rh.* die Nase hoch tragen.
Rátartó, **Rátartós**, *mn.* hochmüthig, arrogant.
Rátartóság, *fn.* die Aufgeblasenheit, die Arroganz.
Rátartósan, *ih.* hochmüthig, aufgeblasen, arrogant.
Rátehenkedni (*ik*), *k.* auflümmeln.
Rátenni, *cs.* auflegen; (valakire) anschmieren, betrügen; (*szój.*) rátenném a fejemet, ich möchte meinen Kopf verwetten; kezét —, a) an Etwas Hand anlegen; b) in die Hand kriegen.
Rátermett, *mn.* geschickt (zu Etwas).
Rátermettség, *fn.* die Anlage (zu Etwas).
Rátérni, *k.* wiederkehren; — az útra, den Weg wiederfinden; *átv. ért.* wieder zu sprechen kommen; a beszéd rátért a háborúra, man kam wieder vom Krieg zu sprechen.
Rátó, *fn.* die Rein, das Reinel, die Pfanne.
Rátoldás, *fn.* (*ép.*) der Aufschöbling, Aufschiebling, der Anzug, Anzügel.
Rátolni, *cs.* 1) zuschieben, daraufschieben; reteszt v. zárárt —, den Riegel vorschieben; 2) *átv. ért.* (Einem Etwas) aufzwingen, aufbringen od. aufbürden.
Rátót, *tn.* Neustift (*helység*).
Rátotta, *l.* Rántotta.
Rátukmálni, *cs.* (Einem Etwas) aufbringen, aufzwingen od. aufbürden.
Rátörekvés, *fn.* (*bölcs.*) die Intention.
Rátuszkolni, *cs.* aufnöthigen, aufbringen.
***Ratymatni**, **Ratymatolni**, *cs.* zusammenräumen, nacheinander stellen, setzen od. legen.
Ráunni, *k.* (valamire) überdrüssig werden (einer Sache).
Ráuszítni, *cs.* anhetzen.
Ráütni, *k.* és *cs.* 1) daraufschlagen; 2) angreifen, anfallen; 3) (*ker.*) zuschlagen (bei Versteigerungen); 4) *átv. ért.* ähnlich sein, nachgerathen (den Eltern).
Rávágyni (*ik*), *k.* nach Etwas trachten, gierig nach Etwas verlangen.
?**Ráválóság**, *fn.* (*bölcs.*) die Anlage.
Ravasz, *mn.* és *fn.* schlau, verschlagen, verschmitzt, listig; der Schalk, der Schelm; (*szój.*) —, mint a róka, schlau, wie ein Fuchs; *példab.* minél ravaszabb, annál nagyobb a szerencse, je größer der Schelm, je größer das Glück, od. je ärger Schalk, je größer Glück; —szal ravaszul, Schälke muß man mit Schälken fangen; föltekerje eszét, ki fel akar tenni —szal, willst du einen Schalk fangen, so stell' einen Schalk in die Lücken. —, *fn.* 1) der Schloßriegel; 2) der Drücker, das Züngel (am Schießgewehr).
Ravasz-csavar, *fn.* (*gép.*) die Stangelschraube, Züngelschraube.
Ravaszdi, *fn.* der Schlaukopf.
Ravaszkengyel, *fn.* (*kt.*) der Griffbügel (am Schießgewehr).
Ravaszkodni (*ik*), *k.* schlau od. listig sein.
Ravaszlap, *fn.* Züngelblech.
Ravaszodni (*ik*), *k.* schlau od. listig werden.
Ravaszpöc, *fn.* (*gép.*) der Schneller.
Ravaszpöc-csavar, *fn.* (*gép.*) die Schnellerschraube.
Ravaszrugócsavar, *fn.* (*gép.*) die Stangelfederschraube.
Ravaszrugó, **Ravaszrugony**, *fn.* (*gép.*) Züngelschraube, die Stangelfeder (am Schießgewehr).
Ravaszság, *fn.* die List, die Schlauheit, die Verschlagenheit, die Verschmitztheit.
Ravasztáblácska, *fn.* das Abzugblattel (am Schießgewehr).
Ravaszúl, *ih.* schlau, listig, verschmitzt.
Ravatal, *fn.* das Grabmal, die Katakombe; ein schwarzes, von Holz gebautes Denkmal auf den Gräbern der Edelleute in manchen Gegenden Ungarns.
Raváték, *l.* Rovaték.
Rávenni, *cs.* 1) anziehen (ein Kleid); 2) (*a. m.* csábítgatással rábírni) zureden, bereden, überreden, zu Etwas bewegen, persuadiren.
Rávinni, *cs.* 1) auf Etwas beziehen; 2) (*szój.*) nem viszi rá a lélek, ich kann es nicht über's Herz bringen.
Rávitel, *fn.* (*bölcs.*) die Relation.
Ráviteles, *mn.* relativ, beziehend.
Rávitelesen. *ih.* beziehungsweise.
Rázás, *fn.* das Schütteln, das Rütteln.
Rázat, *fn.* ein Bund Heu mit Stroh vermischt.
Rázgató, *fn.* (*gép.*) der Ring im Läufer. [Rad).
Rázintani, *cs.* schütteln, rütteln (ein
Rázkodás, *fn.* das Beben, das Erschüttern, das Rütteln; (*mint tárgy*) die Erschütterung.
Rázkodni (*ik*), *k.* sich schütteln, erschüttert werden, beben.
Rázkodtatni, *cs.* erschüttern od. beben machen. [lassen.
Rázkör, *fn.* (*fl.*) der Erschütterungskreis.
Rázlövet, *fn.* der Prellschuß.
Rázmán, *tn.* Erasmus (*finév*).
Rázmosmű, *fn.* (*b.*) die Rüttelwäsche.
Rázni, *cs.* schütteln, rütteln, beuteln; a hideg rázza, der Fieberfrost

schüttelt ihn; (km.) ne rázd a fát, mely önként hullatja gyümölcsét, szósz. man muß den Baum nicht schütteln, von dem die Früchte von selbst fallen.
Rázófa, fn. (a malomban) das Anschlagholz. [rütteln.
Rázogatni, cs. öfter schütteln od.
Rázós, mn. Rázósan, ih. holperig.
Rázóvas, fn. (gép.) der Dreischlag, Drilich (im Mühlenbau).
Rázúdítni, cs. 1) hinbrausen lassen (über Jem.), mit Geräusch überschütten; 2) átv. ért. loslassen, gegen Jem. aufwiegeln.
Rázúdúlni, k. 1) hinbrausen (über Jem.), hinrauschen; 2) átv. ért. losbrechen (gegen Jem.).
Ráz-ütés, fn. der Schüttelschlag.
Rázsa, l. Rása.
Re, l. Ra.
Ré, l. Rév.
Reá, auf ihn od. sie, l. Rá.
*Reábirni (ik), k. Jem. als Besitz zufallen.
Reádülö, mn. (nt. msz.) aufliegend.
*Reálátni, cs. Jem. zu Geldstrafe od. Schadenersatz verurtheilen.
*Reányügülni, Reászegödni (ik), k. Jem. auf dem Halse sein.
*Reasztani, l. Riasztani.
Rebbenni, k. 1) aufgeschreckt werden; 2) fortfliegen; átv. ért. auffliegen, hüpfen (z. B. das Herz vor Freude).
Rebedezni, Rébedezni, k. a. m. ijedezni.
Rebegés, fn. 1) das Stammeln, das Stottern; 2) das Zittern.
Rebegni, k. 1) stammeln, stottern; 2) (a. m. remegni) sich fürchten, zittern.
Rebegö, mn. 1) stammelnd, stotternd; 2) zitternd.
Rebeka, tn. Rebecca (nönév).
*Rebences, mn. schreckhaft, leicht erschreckend.
Rebengeni, l. Rebegni.
*Rebernye, fn. der alte, verwitterte Baum.
Rebesgetni, cs. oft erwähnen od. vorbringen, ein Gerücht verbreiten; azt rebesgetik, hogy stb., man erzählt sich, daß 2c.
Rébi, l. Rebeka.
Rébzeni, Rébzeni (ik), Rebzseni (ik), k. vorschweben, dünken.
Recs! knack! knacks!
Reccsenés, fn. das Krachen, der Kracher.
Reccsenni, k. krachen, knacken.
Reccsenteni, cs. krachen lassen.
Recce, fn. etwas Geschlungenes, das Netz; das Filet; das Gitter, das Gatter; (műv.) másoló —, das Copirnetz.
Réce, fn. (állatt.) die Ente; búbos —, die Rußente, die Straußente, die Reiherente, die Federkoppe; csörgö —, die Schnatterente; erdei v. fáraszálló —, die Baumente; felelö —, die Knäckente; havasi —, die Muschelente, die Bergente; kacsa —, die Stockente, die Blauente, die Blaßente, die Spiegelente; kanalas —, die Löffelente; kercs —, die Schellente, der Backelmann; mukk —, die Quäckente; nyilfarkú —, die Spießente, der Pfeilschwanz; pézsma —, die Bisamente; tarajos —, die Haubenente, die Straußente, l. búbos —; tarka —, die Königsente; veresorrú —, die Brillente.
Récefog, fn. (nt.) das Quellmoos.
Recegni, k. schleppern.
Récegöbecs, fn. das Hagelschrot.
Recehártya, fn. (bt.) die Netzhaut, Nervenhaut des Auges.
Recemü, fn. das Filet.
Réceól, fn. der Entenstall, das Entenhaus.
Réceorr, fn. 1) der Entenschnabel; 2) (seb.) die krumme Steinzange.
*Récepipe, fn. die junge Ente.
Recés, mn. 1) netzförmig, netzartig; 2) (nt. msz.) netzig geadert; 3) netzförmig gestreift.
Recésháj, fn. (bt.) das die Därme bedeckende Netz.
Récesip, fn. (vad.) der Entenruf.
Recésröpük, Recesszárnyúk, t. fn. (állatt. msz.) die Netzflügler, die Gitterflügler, Neuroptera.
Récészni, k. auf Enten jagen.
Récetengerimakk, fn. (állatt.) die Entenmuschel, die Tellmuschel.
Récetojás, fn. das Entenei.
Récevadász, fn. der Entenjäger.
Récevadászat, fn. die Entenbeize.
Recézet, fn. das Netzwerk.
Recézni, cs. schlingen, schlingeln, netzen.
Récézni, cs. auf Enten jagen.
Reccsenni, Reccsenteni, cs. krachen.
Récse, tn. Razersdorf, Rathsdorf (helység).
Recsegés, fn. das Krachen; das Gekrache.
Recsegni, k. krachen.
Récsény, tn. Ritschen (helység).
Récsiga, fn. der Krahn.
Recske, fn. (visép.) der Rechen, das Dammbrett.
°Rector, fn. 1) der Rector; 2) der Dorflehrer.
*Rectram, a. m. rector uram, Herr Lehrer.
Red, l. Redö.
?Redély, fn. 1) (kert.) das Trillage; 2) (nt.) der Fächer.
?Redélyfa, fn. (kert.) der trillagirte Baum, Spalierbaum.
*Redes, mn. faltig.
Redova, tn. Neuhaus (helység).
Redö, fn. die Falte, die Runzel; —kbe szedni, falten; runzeln; —ket kisimitani, entfalten; entrunzeln. [schwamm.
Redöcsög, fn. (nt.) der Falten-
Redölni, l. Redözni.
Redölt, mn. (nt. msz.) gefaltet.
?Redöny, fn. (ép.) die Jalousien.
Redös, mn. Redösen, ih. runzlig, faltig, schrumpfig.
Redösítni, cs. runzlig od. faltig machen. [falteln.
Redösödni (ik), k. sich runzeln, sich
Redösszirom, fn. (nt.) der Stechapfel, die Stachelnuß; maszlagos —, der gemeine Stechapfel; pompás —, der rothe Stechapfel; szemtelen —, der weiße Stechapfel; violaszin —, der blaue Stechapfel.
Redötlen, mn. Redötlenül, ih. faltenlos.
Redözet, fn. die Faltung, der Faltenwurf, die Draperie; das Faltenwerk. [fächerförmig.
Redözetes, mn. Redözetesen, ih.
Redözni, cs. falten, falteln, runzeln, drapiren.
Redv, fn. die Morschheit, die Fäulniß (der Bäume).
Redves, mn. morsch, faul; cariös.
Redvesedni (ik), k. morsch werden, faulen.
Redvesség, fn. der morsche Zustand, die Fäulniß.
Redvész, fn. (állatt.) eine Insectengattung.
Redzenni, l. Rezzenni.
Réf, l. Röf.
°Reformátio, fn. die Reformation.
°Református, mn. reformirt. —, fn. der Reformirte.
Reg, fn. der Quack; das Gequacke (Froschgeschrei).
Reg, fn. der Morgen, die Frühe, l. Reggel, fn.
Rég, ih. lange.
°Regálpapiros, fn. das Regalpapier.
Rege, fn. (költ.) das Mährchen, die Sage; (szój.) azon regét dúdolja, immer dasselbe Mährchen; tud hozzá, mint a tik a regéhez, szósz. er versteht's, wie die Henne das Mährchenerzählen.
Regedal, fn. (költ.) die Ballade, l. Ballada.
Regehasonlat, fn. (költ.) die Paramythie.
Regehös, fn. der Held der Fabel.
Regélés, fn. das Erzählen, das Fabeln.
Regelni, k. quacken.
Regélni, cs. erzählen, fabeln.
°Regement, l. Ezred.
Régen, ih. lange, längst.
Régenmúlt, fn. (nyt.) die längst vergangene Zeit.
Régente, Régenten, ih. vorzeiten, ehemal.
?Regény, fn. (költ.) der Roman.
?Regénydal, fn. (költ.) die Romanze.
?Regényes, mn. Regényesen, ih. romanhaft, romantisch.
?Regényesség, fn. das Romanhafte, das Romantische.
?Regényészet, fn. die Romantik.
?Regényhös, fn. der Romanenheld.
?Regényiró, Regényköltö, fn. der Romanschreiber.
?Regényszerü, l. Regényes.
Regepéldázat, fn. die Paramythie, l. Regehasonlat.
*Reges, fn. (a. m. énekes) Minnesänger.
Regés, mn. Regésen, ih. märchenhaft, fabelhaft.
?Regész, fn. der Mytholog.
?Régész, fn. der Antiquar, der Alterthumsforscher.
Regeszerü, mn. Regeszerüen, ih. sagenhaft.
?Regészet, fn. die Mythologie, Sagengeschichte.
?Régészet, fn. die Alterthumskunde.

?**Regészeti**, **Regészi**, *mn.* mythologisch.
***Regeżni**, *l.* **Rekegni.**
Regevilág, *fn.* die Fabelwelt.
***Regezni**, *cs.* (*a. m.* **kitűzni**, **rendelni**) festsetzen, bestimmen.
Regézni, *l.* **Regélni.**
Reggel, *fn.* der Morgen, die Frühe. —, *ih.* frühmorgens, in der Frühe; **korán** —, in aller Frühe; *peldab.* **néha — tánc, este pedig lánc,** heute roth, morgen todt.
Reggeledni (*ik*), *k.* tagen, grauen, dämmern.
Reggelenként, *ih.* jeden Morgen.
Reggelezni, *l.* **Reggelizni.**
Reggeli, *mn.* früh, frühzeitig; morgenblich; (*km.*) — **órának, szép piros hajnalnak, arany van szájában**, Morgenstunde hat Gold im Munde. —, *fn.* das Frühstück.
Reggelizés, *fn.* das Frühstücken.
Reggelizni, *k.* és *cs.* frühstücken.
Reggelleni (*ik*), *l.* **Reggeledni** (*ik*).
?**Reggély**, *fn.* das Matinee, das Lever.
Reggődön, *l.* **Reggel.**
Reghajnalcsillag, *fn.* der Morgenstern, der Lucifer.
Régharcos, *fn.* der Veteran.
Régi, *mn.* alt; ehemalig; (*szój.*) —**bb az országútnál**, er ist so alt als der Weg von Jafatra; **kitört a — belőle**, er ist der Alte.
Régies, *mn.* **Régiesen**, *ih.* antik, roccoco, alterthümlich, altväterisch.
Régimódi, *mn.* **Régimódilag**, *ih.* altmodisch. [Antike.
Régiség, *fn.* das Alterthum, die
Régiség-árus, *fn.* der Alterthumshändler; der Antiquar.
Régiségbuvár, *fn.* der Alterthumsforscher, der Alterthümler; der Antiquar.
Régiségtan, **Régiségtudomány**, *fn.* die Alterthumskunde.
Régiszabású, *mn.* **Régiszabásulag**, *ih.* altmodisch, altfränkisch.
Régítni, *cs.* alt machen.
Réglejárt, *mn.* (*ker.*) überfällig (von einem Wechsel).
Regmise, *fn.* die Frühmette.
Régmúlt, *mn.* längstvergangen. —, *fn.* (*nyt.*) die längstvergangene Zeit, das Plusquamperfectum.
Rég-óta, *ih.* seit langer Zeit, seit lange her. [Frosch.
Regő, *mn.* quackend; — **béka**, der
Régő, *fn.* (*haj.*) die Schwinge, der Betingbalken.
Regöly, *tn.* Regel (*mváros*).
Reg-udvarlás, *fn.* das Lever, *l.* **Reggély.**
°**Regula**, *fn.* die Regel, *l.* **Szabály**; (*szój.*) **regulába szedni vkit**, Jem. discipliniren, in Ordnung bringen.
°**Regulázni**, *cs.* 1) reguliren, *l.* **Szabályozni**; 2) (*a. m.* **fegyelmezni**) discipliniren.
***Regülés**, *fn.* das Verlöbniß.
Régülni, *k.* alt werden, *l.* **Avúlni.**
Regvel, *l.* **Reggel.**
Réhhely, *l.* **Rév.**
***Réhűdt**, *l.* **Reves.**
?**Rejéleg**, *fn.* (*vt.*) Lanthanoxyd.

?**Rejény**, *fn.* (*vt.*) Lanthan.
Rejleni (*ik*), *k.* verborgen sein, darin stecken; **valami rejlik az alatt**, dahinter steckt Etwas.
Rejlő, *mn.* 1) verborgen; 2) (*nt. msz.*) eingeschlossen.
Rejtegetni, *cs.* wiederholt verstecken, verbergen.
Rejtek, **Rejték**, *fn.* 1) die Verborgenheit; 2) der heimliche Ort od. Aufenthalt, das Versteck, der Schlupfwinkel; **sziv rejtéke**, der geheime Winkel des Herzens.
Rejtékeny, *mn.* geheimnißvoll.
Rejtekes, **Rejtékes**, *mn.* geheim, versteckt, verborgen.
Rejtekezni (*ik*), *k.* sich verbergen od. verstecken.
Rejtékfiók, *fn.* die geheime Schublade.
Rejtekhely, **Rejtékhely**, *fn.* der Schlupfwinkel, das Versteck.
Rejtelem, *fn.* das Geheimniß, das Mysterium.
Rejtelmes, *mn.* räthselhaft, geheimnißvoll; mystisch.
Rejtelmesség, *fn.* der Mysticismus.
Rejtély, *fn.* 1) das Aenigma, das Räthsel; 2) der heimliche Schutzort od. Aufenthalt.
Rejtélyes, *mn.* **Rejtélyesen**, *ih.* geheimnißvoll, räthselhaft, mysteriös.
Rejtemény, *fn.* 1) die Mysterien, *t.*; 2) das Condiment.
Rejteményes, *mn.* **Rejteményesen**, *ih.* mystisch, räthselhaft, geheimnißvoll.
Rejteni, *cs.* bergen, hüllen, verstecken, verheimlichen; (*psz.*) **kardot rejts!** versorgt die Säbel! **lövegszert rejts!** versorgt die Requisiten!
Rejtény, *fn.* (*állatt.*) 1) der Schattenkäfer, der Schlupfkäfer; 2) der Secretär (ein Schrank).
Rejtett, *mn.* **Rejtetten**, *ih.* verborgen, geheim.
Rejtettfejű, *fn.* (*állatt.*) der seidenglänzende Fallkäfer (eine Insecten-Gattung).
Rejtettszó, *fn.* das Räthsel.
Rejtevény, *l.* **Rejtvény.**
Rejtezés, *fn.* 1) die Verborgenheit; 2) der Scheintod.
Rejtezni (*ik*), *k.* 1) sich verbergen, sich verstecken; verborgen liegen; 2) (*a. m.* **tetszhalottnak lenni**) scheintodt sein, im Scheintode liegen.
Rejthely, *l.* **Rejtekhely.**
?**Rejtle**, *fn.* (*ásványt.*) der Apatit, der Spargelstein; **rostos** —, der Phosphorit; **sötétzöld** —, der Moroxit.
Rejtmátkás, *mn.* (*nt. msz.*) kryptogam.
Rejtődzeni, *l.* **Rejtezni.**
Rejtőzni (*ik*), *l.* **Rejtezni** (*ik*).
Rejtvény, *fn.* das Räthsel; **csere** —, das Anagramm; **rák v. visszás** —, das Palindrom; **szó** —, der Logogryph; **tag** —, die Charade.
Rejtvényes, *mn.* **Rejtvényesen**, *ih.* räthselhaft. [keit.
Rejtvényesség, *fn.* die Räthselhaftig-
***Rejtya**, *fn.* die Leiter.
***Rékas**, *fn.* das ungewaschene Küchengeschirr.
Rekécselni, *l.* **Rikácsolni.**

Rekedés, *fn.* 1) das Stecken; 2) die Heiserkeit.
Rekedezni, *k.* fortwährend heiser sein.
Rekedni, *k.* 1) stocken; 2) (*a. m.* **vhol oda szorulni**) stecken bleiben; **a kocsi ott rekedt a nagy sárban**, der Wagen blieb in dem großen Moraste stecken; 3) heiser werden.
Rekedség, *fn.* die Heiserkeit.
Rekedt, *mn.* 1) stockend; 2) heiser; 3) schwül, *l.* **Rekkenő.**
Rekedthasú, *mn.* hartleibig.
Rekedtség, *fn.* 1) die Heiserkeit; 2) die Schwüle.
Rekegés, *fn.* das Quaken; (*mint tárgy*) das Gequake.
Rekegni (*hangut.*), *k.* quaken, rochzen.
?**Rekenc**, *fn.* die Klasse.
Rekenye, *tn.* Rechen (*helység*).
Rekenyő, *fn.* 1) der Ranken, die Schlinge, die Ranke; *külön.* die Weinranke; 2) (*nt.*) der ausdauernde Leinbotter, der Staudenbotter.
Rekesz, *fn.* 1) die Absperrung; 2) das Fach, der Schranken; 3) (*nt. msz.*) das Fach; —**e repedő**, fachspaltig; 4) (*vizép.*) der Rechen, der Teichrechen, das Dammbrett, das Wehr; 5) (*bt.*) das Diaphragma, das Zwerchfell, das Brustfell, die Scheidewand; 6) (*nyt.*) die Klammer, die Parenthese; —**be tenni**, einklammern; 7) (*a. m.* **elzárt hely a kolostorban**) die Clausur.
Rekeszelni, *cs.* 1) in Fächer theilen; 2) absperren; 3) (*a. m.* **rekeszbe zárni**) einklammern.
Rekesze-repedő, *mn.* (*nt.*) fachspaltig, fachspaltend.
Rekeszes, *mn.* 1) in Fächer abgetheilt; 2) abgesperrt.
Rekeszesenvésett, **Rekeszesenvésve**, *ih.* (*ép.*) geschrenkt.
Rekeszgát, *fn.* (*vizép.*) der Fangdamm.
Rekesz-izom, *fn.* (*bt.*) das Zwerchfell, das Diaphragma.
Rekeszkedni (*ik*), *k.* sich absperren.
Rekeszrúd, *fn.* (*ép.*) der Streubaum, Streitbaum, der Standbaum, der Stallbaum (im Pferdestalle).
Rekeszték, *l.* **Rekesz.**
Rekeszteni, *cs.* 1) sperren, hemmen; 2) *átv. érl.* (*a. m.* **befejezni**) schließen; **levélbe** —, in einen Brief einschließen.
Rekeszű, *mn.* (*nt. msz.*) fächerig (in Zusammensetzungen, als: **két** —, zweifächerig).
Rekettes, **Rekett**, *mn.* heiser, *l.* **Rekedt.**
Rekettye, *fn.* 1) (*nt.*) der Ginst, der Ginster; **gatyás** —, der Pfeilginster; **német** —, der deutsche Ginster; **nyúl** —, der Färberginster; 2) *l.* **Rekettyefűz.**
Rekettyefűz, *fn.* (*nt.*) die Bachweide.
Rekkenni, *k.* stocken.
Rekkenő, *mn.* 1) stockend; 2) drückend, schwül.
Rekkenteni, *cs.* 1) hemmen od. stocken machen; 2) verbergen, verstecken.
Rekkentett, *mn.* abstrus.
°**Rekli**, **Rékli**, *fn.* das Röckchen.

***Rékmány**, *mn.* schmutzig, ungewaschen.
°**Rekruta**, *fn.* der Recrut.
°**Rekrutázni**, *cs.* recrutiren.
Réli, *tn.* Aurelia (*nőnév*).
Relyó, *tn.* Rill (*helység*).
Rém, *fn.* der Schreck, das Gespenst, der Spuck, das Phantom.
Rém-alak, *fn.* das Schreckbild, die Schreckensgestalt.
Rém-állat, *fn.* das Ungethüm, das Scheusal.
Remegés, *fn.* das Zittern, das Beben.
Remegni, *k.* zittern, beben, sich fürchten.
Remek, *fn.* das Kunststück; das Meisterstück; der Ausbund; 2) das Stück, der Ziemer (z. B. von einem Hirschen); 3) (*gazd.*) őszi fehér —, die wahre weiße Herbstreinette. —, *mn.* —ül, *ih.* meisterhaft, meisterlich; kunstreich; (irodalomban) klassisch; — iró, der klassische Schriftsteller, der Klassiker.
Remekelni, *cs. msz.* stücken, ein Meisterstück machen; — a zenében, Meister in der Musik sein.
Remekelő, *fn. msz.* der Stücker, der das Kunststück verfertigt od. macht; (a zenében) der Virtuos.
Remekész, *fn.* der geniale Verstand.
Remek-iró, *fn.* der klassische Schriftsteller, der Klassiker.
Remekiralom, **Remekiróság**, *fn.* der Classicismus.
Remekkönyv, *fn.* das Musterbuch.
Remeklet, *fn.* das Meisterstück, die Bravour.
Remeklő, *fn.* (*műv.*) der Virtuos, die Virtuose.
Remeklődarab, *fn.* (*műv.*) das Bravourstück.
Remekmivű, *mn.* meisterlich, meisterhaft.
Remekmurka, **Remekmű**, *fn.* das Kunstwerk, das Kunststück, das Meisterstück.
Remekség, *fn.* die Meisterschaft, die Meisterhaftigkeit; (irodalomban) die Classicität.
Remekül, *ih.* meisterhaft, meisterlich.
Reméletes, *mn.* sperativ.
Reméletesség, *fn.* die Virtualität; das Sperativum.
Remélhető, *mn.* **Remélhetőleg**, *ih.* hoffentlich; remélhető, hogy stb., es ist zu hoffen, daß rc.
Reméllení, **Remélni**, *l.* **Reményleni**.
Remény, *fn.* die Hoffnung; —nyel tartani, vertrösten; —nyel táplálkozni, die Hoffnung hegen.
Reményelni, *cs.* hoffen.
Reményfa, *fn.* (*nt.*) die Akazie.
Reményfosztott, **Reményhagyott**, *mn.* hoffnungslos.
Reményjog, *fn.* (*tud.*) die Virtualität.
Beménykedés, *fn.* das Flehen.
Reménykedni (*ik*), *k.* flehen.
Reményleni, *cs.* hoffen, Hoffnung haben; (*szój.*) holtig reményl az ember v. addig reményl az ember, míg benne a lélek, wir hoffen so lang uns der Athem im Leib.
***Reményletlen**, *mn.* unverhofft.
Reménység, *fn.* die Hoffnung; (*km.*) a — oly iz, ki elfoly mint a víz, wer auf Hoffnung traut, hat auf Eis gebaut; — tartja az embert, Hoffnung erhält, wenn Unglück fällt; —nyel könnyebbedik a szenvedés, Hoffnung ist im Unglück der beste Trost.
Reménysugár, *fn.* der Hoffnungsstrahl.
Reményszikra, *fn.* der Hoffnungsschimmer.
Reménytelen, *mn.* **Reménytelenül**, *ih.* hoffnungslos.
Reménytelenség, *fn.* die Hoffnungslosigkeit.
Reményteli, **Reményteljes**, *mn.* **Reményteljesen**, *ih.* erwartungsvoll.
Reményvásár, *fn.* der Hoffnungskauf.
Reményvesztett, *mn.* **Reményvesztetten**, *ih.* hoffnungslos.
Reményvétel, *fn.* der Hoffnungskauf.
Remese, *fn.* (*bt.*) der Grimmdarm.
Remesefodor, *fn.* (*bt.*) das Grimmdarmgekröse.
Rémester, *fn.* der Hafenmeister.
°**Remete**, *fn.* der Eremit, der Einsiedler, der Klausner, der Waldbruder. —, *mn.* einsiedlerisch; — barát, der Paulinermönch. —, *tn.* Einsiedel.
°**Remetebarát**, *fn.* der Einsiedlermönch.
°**Remete-boldogasszony**, *tn.* Maria-Einsiedel (*helység*).
°**Remeteélet**, *fn.* das Einsiedlerleben.
°**Remeteház**, *fn.* die Klause.
°**Remeteholló**, *fn.* (*állatt.*) der Waldrabe.
°**Remetelak**, *fn.* die Einsiedelei, die Klause.
°**Remetemagány**, *fn.* die Einsiedelei.
°**Remeterák**, *fn.* (*állatt.*) der Einsiedler, der Muschelkrebs.
°**Remetés**, *mn.* **Remetésen**, *ih.* einsiedlerisch.
°**Remeteség**, *fn.* das Anachoretenthum, die Einsiedelei, die Klausnerei.
°**Remetéskedni** (*ik*), *k.* einsiedeln, einsiedlerisch od. klausnerisch leben, ein Eremitenleben führen.
Rémfa, *fn.* der Rick, worauf die geschlachteten Schweine, Schafe rc. gehängt werden.
Rémgondolat, *fn.* der Schreckgedanke.
Rémhely, *fn.* der Schreckensort.
Rémhir, *fn.* die Schreckensbotschaft, die Schreckenspost.
Rémítni, *cs.* schrecken, erschrecken machen.
Rémítő, *mn.* **Rémítően**, **Rémítőleg**, *ih.* schrecklich, schreckhaft, fürchterlich, ungeheuer; — sok, ungeheuer viel.
Rémjelenet, *fn.* die Schreckenerscheinung.
Rémke, *fn.* (*állatt.*) der Lemur, der Maki; fehérhomloku —, der weißstirnige Maki.
Rémkép, *fn.* das Scheusal, das Schreckbild, das Phantom.
Rémkiáltás, *fn.* der Schreckensruf, der Angstruf.
Rémlátás, *fn.* die Gespensterfurcht, die Geisterfurcht.
Rémlelni, *cs.* ahnen.
Rémleni (*ik*), *k.* dünken, vorschweben, scheinen; ugy rémlik előttem, mintha stb., es kommt mir vor, als wenn rc.
Rémlet, *fn.* 1) der Schreck; 2) die Ahnung.
Rémletes, *mn.* **Rémletesen**, *ih.* schreckbar, schreckensvoll, schauerlich, gräßlich.
Rémnap, *fn.* der Schreckenstag.
***Rempelni**, **Rempülni**, *cs.* 1) (*a. m.* suttogni) flüstern; 2) verleumden, lästern, verunglimpfen.
Rémrege, *fn.* das Spukmährchen.
Rémrendszer, *fn.* das Schreckenssystem, der Terrorismus.
Rémség, *fn.* das Scheusal, das Schrecknis.
Rémséges, *mn.* **Rémségesen**, *ih.* schreckbar, schauerlich, fürchterlich, schrecklich.
Rém-úr, *fn.* der Schreckensherrscher.
Rém-uraság, *fn.* die Schreckensherrschaft.
Rémülés, **Rémület**, *fn.* das Erschrecken; (*mint tárgy*) der Schrecken, die Bestürzung; rémületbe ejteni, in Bestürzung versetzen, bestürzen, entsetzen.
Rémületes, *mn.* **Rémületesen**, *ih.* schreckend, schrecklich, schauerlich, fürchterlich.
Rémületesség, *fn.* die Schrecklichkeit, die Fürchterlichkeit, die Schauerlichkeit.
Rémülni, *k.* sich schrecken od. entsetzen.
Rémvadász, *fn.* der Schreckbilderjäger.
Rémvás, *fn.* der Popanz, das Schreckgespenst.
Rence, *fn.* (*nt.*) der Wasserschlauch, die Wassergarbe, das Wasserhelmkraut, das Blasenkraut.
Rencefélék, *fn.t.* (*nt.*) Lentibularien.
Rend, *fn.* 1) die Ordnung; napi —, die Tagesordnung; napi —re tenni, auf die Tagesordnung setzen; —be szedni, a) in Ordnung bringen, ordnen; b) reguliren; c) *átv. ért.* streng behandeln; magát —be szedni, sich sammeln, sich fassen; minden —én van, es ist alles richtig, es ist alles in Ordnung; —be hozni, berichtigen, in Ordnung bringen; annak —e szerint, ordentlich, wie es sich gehört; —re! zur Ordnung! —re inteni v. utasítani, zur Ordnung mahnen, rufen od. weisen; 2) (*a. m.* sor) die Reihe; egy — írás, eine Zeile Schrift; —ben, —iben v. —re, der Reihe nach, nach einander; három —ben felállítani, in drei Reihen aufstellen; 3) (*gazd.*) die Mahd; (gabonánál) der Schwaden; —re vágni, zu Mahden schlagen (das Gras); *szój.* —én van a szénája, seine Sachen stehen gut; 4) (osztályzásban) die Ordnung, die Klasse; 5) der Rang, der Stand; katonai —, der Militärstand; egyházi —, der geistliche Stand, die Geistlichkeit; világi —, der weltliche Stand, die Weltlichen; polgári —, der Bürgerstand; —ek, die Stände; 6) der Orden; aranygyapjas —, der Orden des goldenen Vließes; szerzetes —, der Mönchsorden; ferenciek —je,

der Franciscaner-Orden; 7) *átv.* *-ért.* minden —iben, unter allen Verhältnissen.
Rend-arány, *fn.* der Rhythmus.
Rendbeszedés, *fn.* das Ordnen; *(mint tárgy)* die Regulirung.
Rendbontás, *fn.* die Ruhestörung.
Rendbontó, *fn.* der Ruhestörer.
Rendcimer, *fn.* das Ordenszeichen.
Rendcsillag, *fn.* der Ordensstern.
Rendeg, *tn.* Liding *(helység).*
Rendek, *l. fn.* die Stände, die Reichsstände, *t.*
Rendelés, *fn.* 1) das Verordnen; 2) *(mint tárgy)* die Weisung, die Verordnung; die Fügung; die Anordnung; —t tenni, einen Befehl ertheilen; eine Anordnung treffen; 3) die Bestellung.
Rendelet, *fn.* 1) der Befehl, Auftrag, die Verordnung, die Ordre; die Vorschrift; 2) *(ker.)* die Bestellung; die Ordre; —re szóló váltó, auf Ordre lautender Wechsel; saját —emre, saját magam —ére, auf Ordre meine eigene.
Rendeletkönyv, *fn.* das Bestellungsbuch.
Rendeletlen, *mn.* Rendeletlenül, *ih.* ohne Ordnung, ungeordnet.
Rendelkedni, *l.* Rendelkezni.
Rendelkezés, *fn.* die Anstalt, die Disposition, die Verfügung; —ére állani vkinek, Jem. zur Verfügung stehen; — alatti —re álló v. kész, —ül álló, disponibel, verfügbar; —e alá bocsátani valakinek valamit, Jemanden Etwas zur Verfügung stellen.
Rendelkezhető, *mn.* verfügbar; — pénzek, verfügbare Fonds.
Rendelkezhetőség, *fn.* die Verfügbarkeit.
Rendelkezni *(ik)*, *k* 1) Anstalten machen od. treffen, Dispositionen treffen, verfügen; *(ker.)* destiniren; célirányosan — valamiben, in einer Sache zweckmäßige Maßregeln treffen; 2) verfügen, ein Testament machen.
Rendelkező, *fn.* *(ker.)* der Destinateur (einer Waare).
Rend-ellenes, Rend-elleni, *mn.* abnorm, ordnungswidrig.
Rendelmény, *fn.* *(ker.)* die Ordre; —emre, auf die Ordre meine Eigene, *l.* Rendelet.
Rendelményes, *fn.* *(ker.)* der Ordrehaber.
Rendelményezett, *mn.* *(ker.)* auf Ordre ausgestellt (von einem Wechsel).
Rendelményezni, *cs.* *(ker.)* auf Ordre ausstellen; 2) bestellen.
Rendelményező, *fn.* der Besteller.
Rendelni, *cs.* 1) ordnen; verordnen, verfügen; Ordre geben; *(km.)* sokat rendelnek Bécsben, de nem úgy rendelik az égben, *szósz.* vieles wird in Wien verfügt, doch der Himmel verfügt's anders; 2) veranstalten; verhängen; 3) legiren, verschreiben; 4) bestellen, anschaffen.
Rendelő, *fn.* 1) der Disponent; 2) *(ker.)* der Wechselgläubige, der Remittent.

Rendeltetés, *fn.* 1) die Bestimmung; holnap indul —e helyére, morgen geht er an den Ort seiner Bestimmung ab; 2) *külön.* *(isten.)* die Gnadenwahl.
Rendelvény, *fn.* das Decret, Patent, die Verordnung.
?Rendely, *fn.* das Lineal.
Rendén, *ih.* der Ordnung nach; — van, das ist in der Ordnung.
Rendenként, *ih.* reihenweise.
Rendes, *mn.* 1) ordentlich, regelmäßig, richtig; pünktlich; — év, das Normaljahr; — tartam, die Normaldauer; 2) *(a. m.* csinos) artig, sauber, hübsch; 3) *(a. m.* furcsa) spaßhaft, sonderbar.
Rendesen, *ih.* 1) ordentlich, regelmäßig, richtig; pünktlich; 2) gewöhnlich, in der Regel, regelmäßig.
Rendesség, *fn.* 1) die Regelmäßigkeit, die Pünktlichkeit; 2) *(a. m.* csinosság) die Artigkeit; 3) die Sonderbarkeit.
Rendetlen, *mn.* 1) unordentlich, unrichtig; 2) *(nyt. a. m.* rendhagyó) unregelmäßig.
Rendetlenkedni *(ik)*, *k.* Unordnung verursachen, sich unordentlich betragen.
Rendetlenség, *fn.* 1) die Unordentlichkeit; 2) die Unordnung; die Verwirrung.
Rendetlenül, *ih.* unordentlich; unpünktlich.
Rendezés, *fn.* das Ordnen; die Regulirung.
Rendezet, *fn.* die Ordnung, das Geordnete.
Rendezni, *cs.* ordnen, in Ordnung bringen, reguliren.
Rendező, *fn.* der Regisseur.
Rendhagyás, *fn* die Unregelmäßigkeit, die Anomalie.
Rendhagyó, *mn.* Rendhagyólag, *ih.* anomalisch, unregelmäßig; — ige, das unregelmäßige Zeitwort.
Rendike, *fn.* *(állatt.)* der Weidenzeisig, der Sommerkönig, der Läufer.
Rendin, *ih.* Rendinvaló, *mn.* richtig, der Ordnung gemäß.
Rendíthetetlen, Rendíthetlen, *mn.* unerschütterlich.
Rendíthetlenség, *fn.* die Unerschütterlichkeit.
Rendíthetlenül, *ih.* unerschütterlich.
Rendíteni, *cs.* erschüttern.
Rendkereszt, *fn.* das Ordenskreuz.
Rendkivül, *ih.* Rendkivüli, *mn.* außerordentlich; außergewöhnlich, ungemein.
Rendkivülies, *mn.* ungewöhnlich, extraferial.
Rendkivüliesség, *fn.* die Außergewöhnlichkeit.
Rendkivüliség, *fn.* die Außerordentlichkeit, das Außerordentliche, das Ungemeine, der außerordentliche Fall.
Rendkövetkezetesen, *ih.* der Reihe nach, nacheinander, in der Ordnung.
Rendkövető, *mn.* Rendkövetőleg, *ih.* regelmäßig.
Rendkülönbség, *fn.* der Ständeunterschied.
Rendlánc, *fn.* die Ordenskette.

Rendmutató, *fn.* *(mt.)* der Ordnungsexponent.
Rend-osztály, *fn.* die Kategorie.
Rend-osztás, *fn.* die Ordensverleihung. [Presse.
Rendő, *fn.* das Brettchen (in einer
Rend-őr, *fn.* der Polizeidiener, der Polizeimann; der Constabler; der Gensdarme.
Rend-őrbiró, *fn.* der Polizeirichter.
Rend-őrbiztos, *fn.* der Polizeicommissär.
Rend-őrfőnök, *fn.* der Polizeichef, der Polizeidirector.
Rend-őrhivatal, *fn.* das Polizeiamt, die Polizei.
Rend-őri, *mn.* polizeilich, Polizei ....
Rend-őrnagy, *fn.* der Polizeianführer.
Rend-őrparancs, *fn.* der Polizeibefehl.
Rend-őrség, *fn.* die Polizei.
Rend-őrtiszt, *fn.* der Polizeibeamte; *(hl.)* der Rumormeister.
Rendősajtó, *fn.* die Baumkelter.
Rendruha, *fn.* das Ordenskleid, das Ordensgewand.
Rendsor, *fn.* die Rangordnung.
Rendszabály, *fn.* die Ordensregel; die Maßregel.
Rendszabályozni, *cs.* reglementiren.
Rendszabályzat, *fn.* das Reglement.
Rendszabás, *fn.* die Maßregel; die Vorschrift; das Statut, der Canon.
Rendszalag, *fn.* das Ordensband.
Rendszám, Rendszámnév, *fn.* *(nyt.)* die Ordnungszahl, *l.* Sorszám.
Rendszer, *fn.* das System.
Rendszeres, *mn.* Rendszeresen, *ih.* systematisch, regelmäßig.
Rendszeresítés, *fn.* die Systematisirung.
Rendszeresítni, *l.* Rendszerezni.
Rendszerezet, *fn.* die Systematik.
Rendszerezni, *cs.* systematisiren, in ein System bringen.
Rendszergyártás, *fn.* die Systemmacherei. [meiniglich.
Rendszerint, *ih.* gewöhnlich, ge-
Rendszerinti, *mn.* ordentlich, ordnungsmäßig.
Rendszerítni, *l.* Rendszerezni.
Rendszertan, Rendszertudomány, *fn.* die Systematologie.
Rendszerű, *mn.* Rendszerűen, *ih.* der Ordnung gemäß, förmlich.
Rendtartás, *fn.* die Ordnung, die Disciplin (in der Schule ꝛc.).
Rendtartó, *mn.* ordentlich, ordnungsliebend.
Rendtűz, *fn.* *(kt.)* das Gliederfeuer.
Rendületlen, *mn.* 1) *(a. m.* nem ingó) unerschüttert; 2) *átv.* *ért.* *(a.m.* nem ingatag; nem hanyatló) unerschütterlich; — akarat, unerschütterlicher Wille; — egészség, unerschütterliche Gesundheit.
Rendületlenség, *fn.* die Unerschütterlichkeit. [unerschütterlich.
Rendületlenül, *ih.* unerschüttert;
Rendülni, *k.* beben, erschüttert werden.
Rendvitéz, *fn.* der Ordensritter.
Rendzavarás, *fn.* die Ruhestörung.
Rendzavaró, *fn.* der Ruhestörer.
*Renegni, *l.* Rengeni.
Rengedezni, *k.* erbeben, schwanken, quabbeln.

Rengeni, *k.* beben, schwanken.
Rengenye, *fn.* (*nt.*) die Zitterpappel.
Rengés, *fn.* 1) das Beben, das Schweben, das Schwanken; 2) die Erschütterung.
Rengés-ör, *fn.* der Erschütterungskreis (einer Mine).
Rengeteg, *mn.* 1) leicht erschütterlich ob. erbebend; 2) *átv. ért.* ungeheuer, übergroß. —, *fn.* eine sehr große Waldung.
Rengetni, *cs.* 1) erschüttern, beben machen; 2) (*a. m.* ringatni) wiegen.
Rengő, *fn.* 1) der Schaukelstuhl; 2) die Weinranke, die Ranke.
*Renkesz, *mn.* untersetzt, klein und dick.
Renkesz-sólyom, *fn.* (*állatt.*) der Barbarfalk.
?Rény, *fn.* die Tugend, *l.* Erény.
Rénye, *fn.* (*a. m.* rántotta) der Pfannenkuchen.
*Renyekedni (*ik*), *k.* sich wundern, staunen.
?Rényes, *mn.* tugendhaft, tugendsam, *l.* Erényes.
Renyhe, *mn.* 1) träge, faul; 2) (*a. m.* lompos) schlampig.
Renyhedni, *k.* faul ob. träge werden.
Renyhékedni (*ik*), Renyhélkedni (*ik*), *k.* faulenzen, träge sein.
Renyheség, *fn.* die Trägheit, die Faulheit, die Schlaffheit.
*Renyhó, *mn.* alt, veraltet; abgetragen.
Renyhülni, *k.* faul werden, träge werden.
*Renyödi, *mn.* hypochondrisch.
*Renyödni (*ik*), *k.* sich ängstigen, Grillen fangen.
*Rényödni(*ik*), *l.* Rimánykodni (*ik*).
*Répa, *fn.* (*nt.*) die Rübe; édes —, die Strahlrübe; fanos —, die Hackenschote; karó —, die Stockrübe; olasz —, die gemeine Pastinake; sárga —, die gelbe Rübe, die Möhre; veres —, die rothe Rübe, der gemeine Mangold.
°Répaalaku, *mn.* (*nt.*) rettigförmig (Wurzel).
°Répaföld, *fn.* der Rübenacker; das Rübenland.
°Répamag, *fn.* der Rübensamen.
°Répamag-olaj, *fn.* das Rübsenöl.
°Répaméz, *fn.* der Rübenzucker.
°Répapillangó, *fn.* (*állatt.*) der Rübenweißling.
°Répás, *mn.* Répásan, *ih.* mit Rüben angebaut ob. zubereitet.
°Répás, *tn.* Ripsch (*helység*).
°Répatermesztés, *fn.* der Rübenbau.
Repce, *fn.* 1) (*nt.*) der Senf; fekete —, der schwarze Senf; fehér —, der weiße Senf; vetési —, der Feldsenf; 2) (*gazd.*) der Reps.
Repcereseda, *fn.* (*nt.*) das gelbe Harnkraut.
Repcsén, Repcsénhanga, *fn.* (*nt.*) die gemeine Heide, das Heidekraut.
Repcsénkáposzta, *fn.* (*nt.*) der große wilde Senf.
Repcsénretek, *fn.* (*nt.*) der Ackerrettig.
Repcsénsav, *fn.* (*vt.*) die Erucasäure.
Repdesni, Repdezni, *k.* flattern, herumfliegen.
?Repecs, *fn.* (*állatt.*) vizi —, die Wasseraffel.
*Repecses, *mn.* rissig, voll kleiner Spalten od. Sprünge.
Repedék, *fn.* der Spalt, der Riß, der Sprung; (*ft.*) —ek, Schlotten, Sprünge.
Repedékeny, *mn.* spaltbar; spaltig, kliebig.
Repedékes, *mn.* Repedékesen, *ih.* rissig, ritzig, spaltig.
Repedés, *fn.* der Spalt, der Riß, der Sprung.
Repedezett, *mn.* Repedezetten, *ih.* rissig, sprüngig, leck.
*Repedezni, *k.* erschrecken, erbeben.
Repedezni, *k.* schrunden, rissig ob. sprüngig werden, Risse bekommen; repedezik a föld, die Erde lechzet.
Repedni, *k.* reißen, spalten, springen, einen Spalt, Riß ob. Sprung bekommen; reped a bör, die Haut springt auf.
Repedő, *mn.* (*nt. msz.*) berstend, platzend.
Repedt, *mn.* Repedten, *ih.* leck, gesprungen, gespalten, rissig, ritzig, brüchig.
Repedtes, *l.* Repecses.
Repedtpatáju, *mn.* hornklüftig.
Repegetni, *cs.* schlitzen, schleißen.
Repencsék, *fn.* (*állatt.*) der Schmetterling.
Repesni, *k.* 1) flattern; 2) *átv. ért.* hüpfen, zittern (das Herz vor Freude).
†Repeső, *fn.* der Vogel; az ég —i, das Gevögel des Himmels.
Repeszteni, *cs.* spalten, sprengen, reißen; schürfen.
Repesztés, *fn.* das Spalten, das Reißen, das Sprengen.
Repingetni, *k.* zu fliegen anfangen.
Repitni, *cs.* fliegen lassen; légbe —, in die Luft sprengen.
Repkedni, *k.* herumfliegen, herumflattern.
Repkény, *fn.* (*nt.*) die Gundelrebe, die epheuförmige Gundelrebe; kétiksz —, die gemeine Gundelrebe, der Gundermann.
Repkényborostyán, *fn.* (*nt.*) der Epheu, der Lorbeer, der gemeine Epheu, der Ibenbaum.
Repkénycsengetyüke, *fn.* (*nt.*) die epheuförmige Glocke.
Repkényfüzér, Repkénykoszorú, *fn.* der Lorbeerkranz.
Réponc, *l.* Raponc.
Repő, *fn.* (*nt.*) der Flügelfarn, der Samfarn.
Reppenni, *k.* auffliegen.
Reppenteni, *cs.* auffliegen lassen.
Reppentyű, *l.* Röppentyű.
Reptében, *ih.* im Fluge.
Reptelen, *fn.* (*állatt.*) die Fettgans, der Peguin.
Repülés, *fn.* das Fliegen.
Repülni, *k.* fliegen.
Repülő, *mn.* fliegend; — gátna, die fliegende Sappe; — hering, der fliegende Häring; — hid, die fliegende Brücke; — sárkány, die fliegende Eidechse; der Drache; — tüzérség, die fahrende Artillerie.
*Répszeni (*ik*), *l.* Rémleni (*ik*).
Rés, *fn.* 1) die Lücke, die Oeffnung, die Bresche, der Spalt; *átv. ért. szój.* fülét —en tartani, die Ohren spitzen, aufmerksam zuhören; —en áll a füle, er spitzt die Ohren; —en van, er nimmt sich in Acht; (*ép.*) szellőző —, die Luftschlitze; 2) *átv. ért.* die Ausflucht, der Ausweg; —t találni, einen Ausweg finden; talál ő mindig —t, er findet immer eine Ausflucht.
*Réselődni (*ik*), *k.* einen Ausweg suchen, zu entkommen trachten.
*Respedni, *k.* stocken.
°Respublika, *l.* Köztársaság.
Rest, *mn.* faul, träge; (*km.*) a rest embernek sok ünnepe van, Faule haben gerne viel Feiertage od. Faule haben allzeit Feiertage; a rest ember jobban szereti a napot nyugtán, mint felkeltében, dem Faulen ist nichts so labend, als wenn die Glocke schlägt zum Feierabend. —, *fn.* der Faule, der Träge; (*km.*) a — többet jár v. fárad, die Faulen machen den längsten Weg; mondja a —, eleget dolgoztam, de nem mondja: eleget ettem, *szósz.* es sagt der Faule wohl, ich habe genug gearbeitet; nicht aber sagt er: ich habe genug gegessen.
Restelkedni (*ik*), *k.* träg sein, faulenzen.
Restelni, A. *k.* faul ob. träge sein; restel fölkelni, er ist zu faul aufzustehen; —, B. *cs.* (*a. m.* átallani) verdrießen, sich geniren; restelem, es verdrießt mich, es genirt mich.
Restelőostor, *fn.* eine langstielige Peitsche (zum Ochsentreiben).
Resten, *ih.* Restes, *mn.* faul, lax, träge.
Restitni, *cs.* faul machen, träge machen.
Réstörő, *mn.* 1) (*ht.*) — tüzelep, die Breschbatterie; 2) *átv. ért.* Bahnbrecher.
Restség, *fn.* die Faulheit, die Trägheit.
Restül, *ih.* faul, träge.
Restülni, *k.* faul werden, träge werden.
Résút, *l.* Réssüt.
Rész, *fn.* 1) der Theil; der Antheil; némely —ben, einigermaßen; nagyobb —t, größtentheils; egy —ről — más —ről, eines Theils —, andern Theils; —ének lenni valamiben, an Etwas Theil nehmen ob. Antheil haben; —t venni, theilnehmen, Antheil haben ob. nehmen; 2) (*a. m.* fél) die Partei; vki részére állani, Jemands Partei nehmen, seine Partei ergreifen, sich zu Jem. Partei schlagen; —emről, meinerseits, ich für meinen Theil.
Rész-arány, *fn.* die Symmetrie.
Rész-arányos, *mn.* Rész-arányosan, *ih.* symmetrisch.
Részarató, *fn.* (*gazd.*) Theilschnitter (der für seine Arbeit an dem abgeschnittenen Getreide participirt).
Részbeli, *mn.* Részben, *ih.* theilweise.
?Részecs, *fn.* (*ttan.*) Molecule.
?Részecsi, *mn.* (*ttan.*) Molecular ....

Részecske, *fn.* 1) *(kics.)* das Theilchen, der kleine Theil; die Parzelle (in der Wirthschaft); 2) *(nyt.)* die Partikel.
Részeg, *mn.* berauscht, betrunken, besoffen; holt —, zum Umfallen betrunken; *(km.)* aki — korában vét, bünhödjék józan korában, trunken gesündigt, nüchtern gebüßt, ob. was man besoffen thut, muß man nüchtern ausbaden. —, *fn.* der Besoffene; *(km.)* Krisztus is kitért a — elött, einem Betrunkenen muß man mit einem Fuder Heu ausweichen.
Részegedni *(ik)*, *k.* sich besaufen, berauscht werden.
Részegen, *ih.* berauscht, besoffen.
Részeges, *mn.* dem Trunke ergeben, versoffen. —, *fn.* der Trunkenbold.
Részegesen, *ih.* besoffen, betrunken.
Részegeskedni *(ik)*, *k.* sich oft betrinken. [machen.
Részegitni, *cs.* berauschen, besoffen
Részegitő, *mn.* Részegitőleg, *ih.* berauschend.
Részegség, *fn.* die Trunkenheit, die Besoffenheit; *(mint tárgy)* der Rausch.
Részegszeni *(ik)*, *l.* Részegedni.
Részegülni, *l.* Részegszeni.
Reszelék, *fn.* das Feilicht, das Feilsel, der Feilstaub, die Feilspäne, *t.*, die Raspelspäne, *t.*
Reszelés, *fn.* das Raspeln, das Feilen; das Reiben.
Részelés, *fn.* das Detailliren; *(bölcs.)* die Partition.
Reszelhető, *mn.* feilbar.
Reszelni, *cs.* feilen, raspeln; reiben.
Részelni, *cs.* detailliren.
Reszelő, *fn.* 1) die Raspel, die Feile; hátas —, die Bogenfeile; 2) das Reibeisen.
Részelő, *mn.* *(bölcs.)* partitiv; — itélet, das partitive Urtheil.
Reszelőkacs, *fn.* der Feilenhalter.
Reszelőmüves, *fn.* der Feilenhauer.
Reszelőnyom, *fn.* der Feilstrich.
Reszelt, *fn.* das geriebene Gerstel.
Reszelt, *mn.* Reszelten, *ih.* gefeilt, geraspelt; gerieben.
Részeltetni, *cs.* theilhaftig machen.
Reszelttészta, *l.* Reszelt.
Részenként, *ih.* theilweise; *l.* Részletenként.
Részént, *l.* Részint.
Részes, *mn.* theilhaft; nem —, untheilhaft; — arató, Theilschnitter; —, *fn.* der Betheiligte; der Theilhaber, Theilnehmer; der Antheilhaber, Actionär; —nek lenni valamiben, an Etwas participiren, an Etwas Theil haben; nem vagyok benne —, ich habe keinen Theil daran.
Részes-arató, *fn.* *(gazd.)* der Theilschnitter, *l.* Részarató.
Részesedni, *l.* Részesülni.
Részesitni, *cs.* theilhaft ob. theilhaftig machen, betheiligen, angedeihen lassen. [der Betheiligte.
Részestárs, *fn.* der Mitbetheiligte,
Részesülés, *fn.* die Theilnehmung, die Participation.
Részesülni, *k.* (-ban, -ben) theilhaft ob. theilhaftig werden, Theil nehmen ob. haben, participiren.
Részesülő, *mn.* theilnehmend. —, *fn.* 1) *(nyt.)* das Wechselwort, das Mittelwort; 2) der Theilnehmer.
Részesüzlet, *fn.* *(ker.)* das Participationsgeschäft.
Részesüzleti, *fn.* *(ker.)* Participations...; — számla, Participationsconto.
Részezet, *fn.* das Detail.
Részezni, *l.* Részletesitni.
Részfizetés, *fn.* die Anzahlung.
Részföld, *fn.* die Parcelle.
Részhányados, *fn.* *(mt.)* der Partialquotient.
Részilleték, **Részilletmény**, *fn.* die Tantieme.
Részint, *ih.* zum Theil, eines Theils.
Részintes, *mn.* partial.
Részintesség, *fn.* die Particularität.
Részitni, *cs.* theilhaftig machen.
Részjószág, *fn.* der Gutsantheil.
Reszketeg, *mn.* zitternd, leicht zitternd. —, *fn.* das Zittern.
Reszketegség, **Reszketés**, *fn.* das Zittern.
Reszketni, *k.* zittern; *átv. ért.* — vmi után, nach Etwas zittern, auf Etwas versessen sein.
Reszkető, *l.* Rezgőtü.
Részleg, *ih.* **Részleges**, *mn.* partial; *(bölcs.)* speciell; particulär; *(mt.)* — lejtőség, Partialgefälle; — osztás, Partialdivision; — összeg, Partialsumme; — tört, der Partialbruch; — szorozmány, Theilproduct. —, *fn.* *(ker.)* die Partie.
Részlelés, *fn.* die Aufzählung der Theile.
Részlet, *fn.* 1) das Detail; 2) die Partie; die Portion; 3) die Rate; 4) *(mt.)* die Parcelle.
Részletenkint, *ih.* 1) *(mt.)* parcellenweise; 2) *(ker.)* ratenweise.
Részletes, *mn.* detaillirt, ausführlich, umständlich; *(mt.)* — fölmérés, parcellenweise Aufnahme; — fölvétel, Detailaufnahme.
Részletesen, *ih.* 1) specifisch; 2) *(ker.)* à la minuta.
Részletesités, *fn.* die Specification.
Részletesitni, *cs.* specificiren.
Részletesség, *fn.* die Ausführlichkeit, die Umständlichkeit.
Részletezés, *fn.* 1) *(mt.)* die Parcellirung; 2) *(bölcs.)* die Specification.
Részletezett, *mn.* Részletezve, *ih.* detaillirt.
Részletezni, *cs.* detailliren; *(bölcs.)* specificiren.
Részletfizetés, *fn.* *(ker.)* die Ratenzahlung, Fristenzahlung.
Részleti, *mn.* Részletileg, *ih.* particular; — számla, Particularconto.
Részletmérés, *fn.* *(gyakorlati mt.)* die Detailmessung.
Részlető, *mn.* partitiv; — névmás, das partitive Fürwort.
Részletszám, *fn.* *(mt.)* die Parcellennummer.
?**Részlő**, *fn.* der Bruch.
Részmaradék, *fn.* der Rest.
Részmásalat, *fn.* *(nyt.)* Synecdoche.
Résznevező, *fn.* *(mt.)* der particelle Nenner. [Bruchzahl.
Rész-osztószám, *fn.* *(nyt.)* die
Részösszeg, *fn.* *(mt.)* die Partialsumme.
Részrehajlás, *fn.* die Parteilichkeit.
Részrehajlatlan, *mn.* parteilos, unparteiisch, unparteilich.
Részrehajlatlanság, *fn.* die Parteilosigkeit, die Unparteilichkeit.
Részrehajlatlanúl, *ih.* unparteiisch, unparteilich, parteilos.
Részrehajló, *mn.* parteiisch, parteilich.
Részrevált, *mn.* *(nt. msz.)* getheilt (Blatt).
Részszerint, *ih.* zum Theil, theilweise. [gatte.
Részszivárvány, *fn.* *(tlan.)* die Regen-
Részszorzat, *fn.* *(mt.)* das Theilproduct.
Részt, *ih.* theils; egy —, más —, eines Theils, andern Theils.
Résztárs, *fn.* der Theilhaber, der Betheiligte.
Resztó, *fn.* *(haj.)* Aftertau, Achtertau, Hintertau.
Résztört, *fn.* *(mt.)* der partielle Bruch.
Részvény, *fn.* *(ker.)* die Actie.
Részvény-áros, *fn.* der Actienhändler.
Részvénybirtokos, **Részvényes**, *fn.* der Actieninhaber, der Actienbesitzer, der Actionär.
Részvényfolyam, *fn.* der Actiencours.
Részvénytársaság, *fn.* die Actiengesellschaft.
Részvénytőke, *fn.* das Actienkapital.
Részvény-üzlet, **Részvényvásár**, *fn.* das Actiengeschäft, der Actienhandel.
Részvét, *fn.* die Theilnahme, die Theilnehmung; das Mitgefühl; — búban, Mitleid; — örömben, Mitfreude.
Részvétlen, *mn.* gleichgiltig, theilnahmslos.
Részvétlenség, *fn.* die Gleichgiltigkeit, die Theilnahmslosigkeit.
Részvevő, *mn.* **Részvevőleg**, *ih.* theilnehmend. —, *fn.* 1) der Abonnent; 2) der Theilnehmer.
Rét, *fn.* 1) die Wiese; 2) das Fach, die Schicht; két —, doppelt zusammengelegt, zweifach; 3) die Falte; das Format (eines Buches); negyed —, das Quart; nyolcad —, das Octav.
Rétbér, *fn.* der Wiesenzins.
Rétdorozsló, *fn.* *(gazd.)* der Wiesenhobel. [Säure.
?**Retecssav**, *fn.* *(vt.)* die selenige
?**Retecssavas**, *mn.* *(vt.)* selenigsauer.
Réteg, *fn.* die Schicht, Schichte, die Lage; *(ft.)* —ek csapása, das Streichen der Schichte; *(ép.)* kapcsoló —, die bindende Schichte; *(gazd.)* szántott v. termő —, die Ackerkrume; *átv. ért.* a nép minden rétege, alle Schichten des Volkes.
Réteges, *mn.* Rétegesen, *ih.* blätterig, voll Schichten; *(ft.)* geschichtet; *(nt. msz.)* häutig.
Rétegesedni *(ik)*, *k.* sich schichten.
Rétegezni, *cs.* 1) schichten; 2) *(kert.)* rigolen, riolen.

Rétegfelhő, *fn.* *(tlan.)* die Schichtwolke; fürtös —, die federige Schichtwolke; halmos —, geschichtete Haufwolke.
Réteghasadékok, **Rétegközök**, *fn. t.* *(ft.)* Schichtungsklüfte, die Schichtenklüfte.
Rétegmérték, *fn.* *(ép.)* das Schichtmaß.
Rétegvég, *fn.* *(ft.)* die Auslangung.
Rétegzet, *fn.* *(ft.)* die Schichtung.
Retek, *fn.* *(nt.)* der Rettig; hónapos —, der Monatrettig.
Retekcsiga, *fn.* *(nt.)* die Rettigschote.
Rét-eke, *fn.* *(gazd.)* der Wiesenpflug.
?**Ret-éleg**, *fn.* *(vt.)* das Selenoxyd.
?**Ret-élegsav**, *fn.* *(vt.)* die Selensäure.
Rételni, *cs.* falten.
Reten, *tn.* Retesdorf *(helység)*.
?**Retony**, *fn.* *(vt.)* das Selenium.
Rétes, *mn.* 1) *(a. m.* rétekben bővelködő) wiesenreich; 2) *(ft.)* schieferig; — szerkezet, schieferige Structur; 3) gefaltet. [speise).
Rétes, *fn.* der Strudel (eine Mehl-
Rétesedés, *fn.* *(ft.)* die Schieferung.
Rétesedni *(ik)*, *k.* sich schiefern.
Retesz, *fn.* 1) der Riegel, der Thürriegel, der Schieber, der Schubriegel; 2) Schuber (am Gewehre); 3) *(nt. msz.)* die Pollendrüse, der Pollenhalter, der Halter.
Reteszelni, *cs.* riegeln.
Reteszfogó, *fn.* *(ép.)* der Schließhaken.
Reteszlyuk, *fn.* das Riegelloch.
Retesztartó, *fn.* *(ht.)* das Ladstockröhrchen.
Retesz-zár, *fn.* das Riegelschloß.
Rétezet, *l.* **Réteg**.
Rétezni, *cs.* 1) schichten; 2) falten.
Rétföld, *fn.* *(gazd.)* das Wiesenfeld, das Bruchland, der Wiesengrund.
Rétgyalú, *fn.* *(gazd.)* der Wiesenhobel, der Raupenpflug (die Maulwurfshaufen zu ebnen).
Réti, *mn.* auf den Wiesen wachsend od. befindlich, sich auf den Wiesen aufhaltend, Wiesen....
Rétike, *fn.* *(állatt.)* die Wiesenlerche.
***Rétingben**, *ih.* in bloßem Hemde.
°**Retinic**, *fn.* *(ásványt.)* der Retinit, der Retinasphalt.
Rétlap, *fn.* *(ft.)* das Wiesenmoor.
Rétmüvelés, *fn.* *(gazd.)* die Wiesencultur, der Wiesenbau.
Rétpénz, *fn.* der Wiesenzins.
Rétség, *fn.* *(gazd.)* das Wiesenland, das Grasland; das Rieth.
Rétszaggató, *fn.* *(gazd.)* der Scarificator.
Rettegés, *fn.* das Beben, die Furcht.
Rettegetni, *cs.* Angst machen.
Rettegni, *k.* sich fürchten, Angst haben, beben, zittern; *(km.)* jobb előre félni, mint utoljára —, besser bewahrt, als beklagt.
Rettegtetni, *cs.* Angst machen.
Rettenet, *fn.* das Entsetzen.
Rettenetes, *mn.* **Rettenetesen**, *ih.* furchtbar, fürchterlich, schrecklich.
Rettenetesség, *fn.* die Fürchterlichkeit, die Schrecklichkeit, die Entsetzlichkeit.
Rettenetlen, *mn.* unerschrocken.
Rettenetlenség, *fn.* die Unerschrockenheit.
Rettenetlenül, *ih.* **Rettenhetlen**, *mn.* unerschrocken.
Rettenhetlenség, *fn.* die Unerschrockenheit.
Rettenhetlenül, *ih.* unerschrocken.
Rettenni, *k.* erschrecken, sich entsetzen.
Rettenteni, *cs.* schrecken, Furcht einjagen.
Rettenthetetlen, *mn.* **Rettenthetetlenül**, *ih.* **Rettenthetlen**, *mn.* unerschrocken.
Rettenthetlenség, *fn.* die Unerschrockenheit, die Furchtlosigkeit.
Rettenthetlenül, *ih.* unerschrocken.
Rettentő, *mn.* **Rettentően**, **Rettentőleg**, *ih.* furchtbar, fürchterlich, schrecklich, schreckbar, schreckend, entsetzlich.
Rettentőség, *fn.* die Schrecklichkeit, die Entsetzlichkeit, die Fürchterlichkeit.
Rétized, *fn.* der Wiesenzehent.
°**Rettya**, *fn.* die Leiter.
Rétü, *mn.* (összetételekben) ....faltig, ..., fach, *mint:* kétrétü, zweifach.
Rétvölgy, *fn.* das Wiesenthal.
Retyegni, *k.* és *cs.* schwatzen.
Retyemotya, *fn.* der Plunder, allerlei Gepäck, *l.* Cók-mók.
Retyerutya, *fn.* 1) *(guny.)* die Sippschaft; 2) *(a. m.* haszontalan pletyka beszéd) das unnütze Geschwätz.
Retyerutyálni, *k.* és *cs.* schwatzen.
***Retyesz**, *mn.* klein und niedlich, flink.
Rev, *fn.* die Fäulniß, die Kernfäule.
Rév, *fn.* 1) die Fähre, die Ueberfahrt, Ueberfuhr; 2) der Hafen.
Ré-vámfa, *fn.* der Seebaum.
Ré-város, *fn.* die Hafenstadt.
Révbér, *fn.* 1) das Fährgeld; 2) das Hafengeld.
Reve, *fn.* 1) der Holzschwamm; 2) der Mulm.
Révedezni, *k.* herumschwärmen, herumirren, herumschweifen.
Revedni, *k.* faulen, morsch werden.
Revedt, *mn.* **Revedten**, *ih.* verfault, vermorscht.
Revehamu, *fn.* der Sinter.
Réveröd, *fn.* *(ht.)* die Rißbank.
Réverődsikam, *fn.* *(ht.)* die Rißberme. [kernfaul.
Reves, *mn.* faul, morsch, verfault,
Revesedni *(ik)*, *k.* morsch werden, faulen.
Révész, *fn.* 1) der Fährmann, der Schiffmann (bei einer Ueberfahrt); 2) *(állatt.)* der Nautilus.
Révész-segéd, *fn.* der Fährknecht.
Revetapló, *fn.* der Holzschwamm.
***Revezet**, **Révezet**, *fn.* das Skelet, die Scheuche, der Popanz (ein abgemergelter od. wie der Tod aussehender Mensch).
Révgát, *fn.* der Hafendamm, Molo.
Révhely, *fn.* die Anlände.
Révhorgony, *fn.* der Hafenanker.
Révjog, *fn.* die Fährgerechtigkeit.
Révkalauz, *fn.* *(haj.)* der Lootsmann, der Lootse.
Révkorlát, *fn.* *(haj.)* Baum vor einem Hafen.
Révkötél, *fn.* *(haj.)* das Ueberfuhrseil, das Fährseil.
Révpart, *fn.* die Rhede, der Hafen; der Hafendamm, Molo.
Révpénz, *fn.* das Hafengeld, der Hafenzoll, das Pfahlgeld.
Révsorompó, *fn.* der Seebaum.
Révtelen, *mn.* hafenlos.
Révtorony, *fn.* *(ht.)* die Seewarte.
Révtöltés, *fn.* der Hafendamm, *l.* **Révgát**.
Rév-ügyelő, *l.* **Révmester**.
Révváros, *fn.* die Hafenstadt.
Réz, *fn.* *(ásványt.)* das Kupfer; szines —, das Buntkupfererz; termék —, das gediegene Kupfer; barna —, das Bronce; sárga —, das Messing; vörös —, das Kupfer; finom —, der Kupferkönig; tárcsa —, das Rosettirkupfer; vágadék —, das Schrottkupfer; készelt —, Spleißenkupfer; tábla —, Plattenkupfer.
Rézag, *fn.* der Grünrost, der Kupferrost, das Kupfergrün.
Rézagos, *mn.* **Rézagosan**, *ih.* grünrostig.
Réz-arany, *l.* **Tompak**.
Réz-áros, *fn.* der Kupferhändler.
Réz-azúr, *fn.* *(ásványt.)* der Lasurmalachit.
Rézbánya, *fn.* das Kupferbergwerk.
Rézboríték, **Rézburok**, *fn* *(haj.)* Kupferbeschlag, Kupferboden, Kupferhaut.
Rézcsillám, *fn.* *(ásványt.)* Tamarit, Kupferphyllit, Kupferglimmer.
Rézcsipke, *fn.* die lionischen Spitzen.
Rézderes, *fn.* ein Braun, mit vielen weißen Haaren auf dem Rücken.
***Rezdület**, *fn.* *(tlan.)* die Schwingung, die Oscillation.
Rezdülni, *k.* erzittern, erbeben.
°**Rezeda**, *fn.* *(nt.)* die Resede, das Harnkraut, der Wau; fogas —, die gelbliche Resede, das Gilbkraut; repce —, die gelbe Resede; szagos —, die wohlriechende Resede.
°**Rezedacsáva**, *fn.* *(vt.)* Waulüpe.
°**Rezedafélék**, *fn. t.* *(nt.)* Resedaceen.
°**Rezedasárga**, *fn.* *(vt.)* das Waugelb.
Réz-edény, *fn.* das Kupfergeschirr, das Kupfergeräth.
?**Rézeg**, *fn.* die Kupferlegirung.
Rezegni, *k.* zittern; scheppern, schnarren; vibriren, schwingen.
Rezegtetni, *cs.* *(müv.)* tremuliren.
Rezegtető, *mn.* **Rezegtetve**, *ih.* *(müv.)* tremulirend.
Rézélecs, *fn.* *(vt.)* Kupferoxydul.
Réz-éleg, *fn.* *(ásványt.)* das Kupferoxyd, das Kupferroth, das Rothkupfererz.
***Rézeleje**, *fn.* der Vorlauf, das Erste vom Branntwein.
Rezelni, *k.* *(alj.)* scheißen, kacken.
Réz-érc, *fn.* *(ásványt.)* das Kupfererz; iromba —, Buntkupfererz; vörös —, das Kupferroth, *l.* **Rézéleg**.
Rezes, *mn.* kupferig; kupferhaltig.
*—, *fn.* der Vorlauf, *l.* **Rézeleje**.
Rezesedni *(ik)*, *k.* kupferig werden.

Rezesen, *ih.* kupferig; kupferhaltig.
Rezesviz, *fn.* *(vt.)* das Cementwasser.
Rezezni, *cs.* mit Kupfer überziehen, verkupfern.
Rézfénylo, *fn.* *(ásványt.)* der Kupferglanz, das Kupferglas, das Lacherz.
Rézfestvény, *fn.* die Kupfertinctur.
Rézfonál, *fn.* der Kupferdraht.
Rézfödél, *fn.* das Kupferdach.
Rézgálic, *fn.* *(vt.)* das Kupfervitriol.
Rezge, *mn.* zitternd, bebend.
Rezge, *fn.* *(nt.)* das Zittergras, das Hasenöhrchen; apró —, das kleine Zittergras; közép —, das mittlere Zittergras.
Rezgékeny, *mn.* leicht erzitternd, leicht erbebend, tremulirend.
Rezgeni, *l.* **Rezegni.**
Rezgenyár, **Rezgenyárfa**, *fn.* *(nt.)* die Zitterpappel.
?**Rezgenye**, *fn.* *(vt.)* das Populin.
Rezgés, *fn.* das Schleppern, das Schnarren, das Zittern, das Vibriren; *(ttan.)* die Vibration, die Schwingung, die Oscillation; haránt —, die Transversalschwingung; hosszas —, die Longitudinalschwingung; tekeres —, die drehende Schwingung.
Rezgesás, *fn.* *(nt.)* das zittergrasförmige Riedgras.
Rezgeteg, *mn.* **Rezgetegen**, *ih.* tremulirend.
Rezgetni, *cs.* vibriren od. schwingen lassen od. machen. —, *k.* *(vad.)* rauschen (vom Hirschen, wenn er durch's Dickicht bricht).
Rezgív, *fn.* *(ttan.)* der Schwingungsbogen.
Rezgetű, **Rezgetyű**, *fn.* die Zitternadel.
Rezgirányítás, **Rezgiránylás**, *fn.* *(ttan.)* die Polarisation; kerülékes —, elliptische Polarisation; körbeli v. körös —, circuläre Polarisation.
Rezgiránymutató, *fn.* *(ttan.)* Polariskop.
Rezgő, *mn.* **Rezgően**, *ih.* schlotternd, zitternd; vibrirend.
Rezgőly, *fn.* *(állatt.)* die gemeine, graue od. Waldeule.
Rézhab, *fn.* *(ásványt.)* Tirolit, Kupferschaum.
Rézhalvag, *fn.* *(vt.)* das Chlorkupfer, das Kupferchlorid.
Rézhámor, *fn.* der Kupferhammer.
Rézhamu, *fn.* die Kupferasche.
Rézhossz ag, *fn.* *(b.)* der Kupferzuschlag.
Rézi, *tn.* Theresia *(nőnév)*.
Rézkék, *fn.* *(ásványt.)* das Bergblau.
Rézkereskedés, *fn.* der Kupferhandel; *(mint tárgy)* die Kupferhandlung.
***Rézkongó**, *fn.* die Kupfermünze.
Rézkór, *fn.* *(kórt.)* das Gießfieber.
Rézkovand, *fn.* *(ásványt.)* der Kupferkies.
Rézkürt, *fn.* die Trompete.
Rézlap, **Rezlemez**, *fn.* die Kupferplatte.
Rézmán, *tn.* Erasmus *(finév)*.
Rézmedve, *fn.* *(b.)* die Kupfersau.
Rézmetszés, *fn.* das Kupferstechen; die Kupferstecherkunst, Chalkographie; *(mint tárgy)* der Kupferstich.
Rézmetszet, *fn.* *(műv.)* der Kupferstich.
Rézmetsző, *fn.* *(műv.)* der Kupferstecher, der Chalkograph.
Rézmetszvény, *fn.* *(műv.)* der Kupferstich.
Rézműves, *fn.* der Kupferschmied.
Reznek, *fn.* *(állatt.)* der Grieltrappe, der Zwergtrappe.
***Reznekel**, *l.* **Rezel.**
Réznemü, *mn.* kupferartig.
Réznyomat, *fn.* der Kupferdruck, der Kupferstich.
Réznyomó, *fn.* der Kupferdrucker.
Rézokra, *fn.* *(ásványt.)* der Kupferocher.
Réz-öntő, *fn.* der Gelbgießer.
Rézpénz, *fn.* das Kupfergeld, die Kupfermünze.
Rézpörölyde, *fn.* die Kupferschmiede.
Rézrozsda, *fn.* *(vt.)* der Grünspan, das Spangrün.
Rézrozsdaszín, *fn.* die Spangrünfarbe.
Rézrúd, *fn.* die messingene Stange.
Réz-sajtó, *fn.* die Kupferpresse.
Rézsárga, *fn.* *(ásványt.)* das Messinggelb.
Réz-sark, *fn.* *(ttan.)* der Kupferpol, der negative Pol.
Réz-serpenyű, *fn.* die Casserolle, das Castroll.
Réz-sodrony, *l.* **Rézfonál.**
Réz-szín, *fn.* die Kupferfarbe. —, *mn.* kupferfarben, kupferfarbig.
Réztábla, *fn.* die Kupferplatte.
Réztányér, *fn.* das Becken (von Kupfer).
Réztárcsa, *fn.* *(b.)* die Kupferscheibe.
Rézválasztó, *fn.* *(b.)* der Garmacher.
Rézvegyes, *mn.* kupferhaltig.
Rézveres, *mn.* **Rézveresen**, *ih.* kupferroth.
Rézvirág, *fn.* 1) *(nt.)* die Zinnie, die Grammenstreppe; sokvirágu —, die Gartenstreppe; 2) der Kupferrost, der Grünspan; 3) *átv. ért.* Kupfer im Gesichte.
Rézvirágos, *mn.* *átv. ért.* kupferig im Gesichte.
Rézvirágla, *fn.* *(ásványt.)* die Kupferblüthe.
†**Rezzedni**, *l.* **Gerjedni.**
Rezzenni, *k.* aufschrecken; erzittern, erbeben.
Rezzenteni, *cs.* abschrecken, erschrecken, scheuchen.
†**Rezzeszteni**, 1) *l.* **Gerjedni**; 2) *l.* **Rezzenteni.**
Rézsink, *fn.* *(ásványt.)* das Similor.
Rézzöld, *mn.* *(msz.)* spangrün. —, *fn.* *l.* **Rézrozsda.**
Rézs, *fn.* *(bt.)* die Ritze.
Rézsolni, *cs.* *(ép.)* böschen, einziehen.
Rézsent, *ih.* **Rézsentes**, *mn.* schief, schräge.
Rézsfal, *fn.* *(ép.)* die Spalettwand, Schmiegewand.
Rézsfaltábla, *fn.* *(ép.)* der Spalettladen.
Rézslet, *fn.* *(ép.)* die Fensterschmiege, Spalette.
Rezső, *tn.* Rudolf *(finév)*.
Rézsöv, *fn.* *(ép.)* der Spalettbogen, der Schmiegebogen.
Rézsuka, *fn.* *(nt.)* die Gartenkresse, die Kresse.
Rézsunt, **Rézsut**, **Rézsút**, *ik.* **Rézsutos**, *mn.* **Rézsútosan**, *ik.* schief, schräg. [anlage.
Rézsutozat, *fn.* *(ép.)* die Böschungs-
Rézsutt, *l.* **Rézsunt.**
Rézsülni, *k.* schief werden, schräg werden.
***Ria**, *l.* **Riadás.**
Riaágyu, *fn.* *(ht.)* die Alarmkanone, die Lärmkanone.
Riadal, *fn.* *(ht.)* das Reveilzeichen (mit Trommeln od. Trompeten); —t verni v. fúni, Reveil schlagen od. blasen.
Riadalom, *l.* **Riadal.**
Riadás, *fn.* 1) das Aufschreien; das Erschallen; *(vad.)* das Brunftgeschrei (des Hirschen); 2) der Schrecken; 3) *(ht.)* die Reveil, der Alarm; 4) der Schreck, der Sprung, die Spalte, der Riß (am Eise).
Riadni, *k.* 1) alamirt sein; 2) aufschreien, erschallen; 3) erschrecken, in Schrecken gerathen.
Riadó, *fn.* 1) der Schreck, Sprung, die Spalte, der Riß (am Eise); 2) *(ht.)* die Reveil, der Alarm; —t verni, Alarm schlagen; —t fúni, Alarm blasen.
Riadob, *fn.* *(ht.)* die Alarmtrommel.
Riadozni, *k.* 1) öfter aufschrecken; 2) öfter aufschreien.
Riafa, *fn.* die Alarmstange.
Riajel, *fn.* *(ht.)* das Alarmzeichen, Alarmsignal, das Reveilzeichen.
Riakád, *fn.* *(ht.)* die Alarmtonne.
Rialövés, *fn.* *(ht.)* der Alarmschuß.
Rianni, *l.* **Riadni.**
Riaszkodni *(ik)*, *k.* anschreien, anfahren.
Riasztani, *cs.* erschrecken, scheuchen, Schrecken einjagen, in Alarm setzen, alarmiren; rá riasztani vkire, Jem. Schrecken einjagen, Jem. alarmiren.
Riaszgatni, *cs.* öfter erschrecken, alarmiren. [Alarmschuß.
Riasztótüz, **Riatűz**, *fn.* *(ht.)* der
Riatér, *fn.* *(ht.)* der Alarmplatz.
Riaüteg, *fn.* *(ht.)* die Alarmbatterie.
Ribaca, *l.* **Ribanc.**
Ribahal, *fn.* die kleinen Fische, *t.*
Ribálni, *cs.* rütteln, schütteln.
Ribanc, *fn.* die Lumpen, *t.*
Ribancolni, *l.* **Ribálni.**
Ribancos, *mn.* **Ribancosan**, *ik.* zerfetzt, zerlumpt, lumpig.
***Ribancság**, *fn.* die Lumperei.
***Ribasztani**, *l.* **Riasztani.**
Ribiszke, *fn.* *(nt.)* die Johannisbeere; bérci —, die wilde Johannisbeere; fekete —, die schwarze Johannisbeere, die Gichtbeere; pösmöte —, die Stachelbeere, die Krauselbeere, die Stickbeere; vörös —, die rothe Johannisbeere.
Ribiszkelevelész, *fn.* *(állatt.)* die Johannisbeerlaus.
***Ricálni**, *l.* **Riszálni.**
Richnyó, *tn.* Richenau *(helynév)*.
***Ricsa**, **Ricset**, *fn.* eine Art gemischter Speise.

Rideg, *mn.* Ridegen, *ih.* 1) einsam; 2) ungesellig.
Ridegitni, *cs.* 1) einsam machen; 2) ungesellig machen.
Rideglegény, *fn.* der Hagestolz.
Ridegség, *fn.* 1) die Einsamkeit; 2) die Ungeselligkeit.
***Rifolni**, *cs.* reißen, zerreißen, zerfetzen.
***Rigás**, *mn.* licht; — erdö, lichter Wald.
***Riggatni**, *cs.* 1) zum Weinen bringen; 2) (*a.m.* ringatni) wiegen.
°**Rigmus**, *fn.* (*tréf.*) der Vers.
Rigó, *fn.* (*állatt.*) die Drossel; búbos —, der gemeine Seidenschwanz, die Schopfdrossel, Schuppdrossel; boros v. csipegö —, die Weindrossel, die Rothdrossel; éneklö —, die Sangdrossel, die Zippe; fekete —, die Schwarzdrossel, die Amsel; fenyö —, der Krammetsvogel, die Wachholderdrossel; lép —, die Misteldrossel, der Ziemer, die Schnarre; nádi —, der große Rohrvogel, die Rohrdrossel, die Sumpfnachtigall; örvös —, die Ringamsel, die Schildamsel; sárga —, die Goldamsel; sokszavú —, die Spottdrossel; szölös —, die Rothdrossel.
†**Rigolya**, *fn.* der Hader, die Stänkerei, die Zwistigkeit, der Zwist, der Streit.
Rigolyás, *mn.* bärbeißig, stänkernd, zänkisch, streitend. —, *fn.* der Stänker.
Rigópohár, *fn.* (*nt.*) der gemeine Frauenschuh.
***Rigótök**, *fn.* (*nt.*) die Wiesenkresse.
Rigya, *fn.* 1) das Verhack, der Verhau; 2) die Knospe, das Auge, *l.* Rügy.
Rigyázgatni, **Rigyázni**, *cs.* abhauen (Aeste von den Bäumen).
Rigyázni (*ik*), *k.* ausschlagen, austreiben.
Rigyetés, *fn.* (*vad.*) das Brunftgeschrei (des Hirschen).
Rigyetni, *k.* brüllen (von einem gejagten Stier).
***Rih**, *l.* Rüh.
Riha, *fn.* die Buhldirne.
Rihálni, *l.* Riszálni.
***Rihes**, *l.* Rühes.
Rijjongani, *k.* heulen.
Rikács, *fn.* das Gekreische.
Rikácsolni, *k.* kreischen, gelfern.
Rikácsoló, *mn.* kreischend, rauh, grell (Stimme).
Rikárd, *tn.* Reichard, Richard (*finév*).
Rikatni, *cs.* zum Weinen bringen, weinen machen.
Rikitni, *k.* 1) heftig schreien; 2) schreiend, grell in die Augen fallen.
Rikitó, *mn.* Rikitólag, *ih.* schreiend, grell (Farbe 2c.).
Rikkancs, *fn.* 1) der Wächter, der Hüter; *külön.* der Schweinhirt; 2) der Ausrufer, der Herold.
Rikkanni, **Rikkantani**, *ih.* heftig aufschreien.
***Rikkantos**, **Rikkantós**, *mn.* sauer.
Rikogatni, *l.* Rikoltozni.
Rikoltani, *cs.* és *k.* heftig schreien (ein Mal).
Rikoltozni, *cs.* és *k.* anhaltend heftig schreien.
Rikótani, *l.* Rikoltani.
°**Rim**, *fn.* (*költ.*) der Reim; értelmi —, der Sinnreim; hang —, der Schallreim; mássalhangzó v. böt —, der Stabreim; önhangzó v. hang —, der Stimmreim; elörímek, Reime zu Anfang der Verse; középrímek, Binnenreime, Reime in der Mitte der Verse; végrímek, Endreime, Reime am Ende der Verse; ismétlödö —ek, Schlagreime; kereszt —ek, gekreuzte od. wechselnde Reime; ölelkezö —ek, umarmende od. eingeschlossene Reime; szomszéd —ek, ungetrennte Reime; szórt —ek, unterbrochene Reime; váltakozó —ek, verschränkte Reime.
Rima, *fn.* die Buhldirne, die Buhle.
Rimálkodni (*ik*), **Rimálni**, *k.* Buhlerei treiben, buhlen.
Rimány, *fn.* das Anliegen, die inständige Bitte.
Rimánykodás, *fn.* das Flehen, das inständige Bitten.
Rimánykodni (*ik*), *k.* flehen, inständig od. dringend bitten.
Rimaszombat, *tn.* Großsteffelsdorf (*város*).
Rimelés, *fn.* das Reimen.
Rimelni, A. *cs.* reimen; —, B. *k.* sich reimen.
Rimelö, *fn.* der Reimer.
Rimes, *mn.* Rimesen, *ih.* in Reimen verfaßt, Reim....
Rimetlen, *mn.* Rimétlenül, *ih.* reimfrei, reimlos.
Rimezni, A. *cs.* reimen; —, B. *k.* sich reimen.
Rimfaragó, **Rimgyártó**, *fn.* der Reimschmied.
Rimjáték, *fn.* das Reimspiel, die Reimerei, das Gereim.
***Rimogni**, *l.* Rimánykodni.
Rimszó, *fn.* (*költ.*) das Reimwort.
Rimszótag, *fn.* (*költ.*) die Reimsilbe.
Rimtan, *fn.* (*költ.*) die Reimlehre.
Rimtár, *fn.* das Reimlexikon.
Rimzeni (*ik*), *k.* sich reimen.
Ringadozni, *k.* sich schaukeln, sich wiegen.
Ringani, *k.* 1) sich leicht bewegen, sich wiegen; 2) vibriren.
Ringatni, *cs.* wiegen; *átv. ért.* einwiegen.
Ringyó, *fn.* die Hure, die Metze, die Feilbirne.
Ringyrongy, *mn.* lumpig, zerlumpt. —, *fn.* 1) der Lumpenkram, das Lumpenzeug; 2) *átv. ért.* (*mint személy*) der Lump, der Lumpenkerl.
Rini, *k.* weinen, raunzen.
Rinya, *fn.* (*állatt.*) die Bandassel, der Hundertfuß; csipö —, die indische Assel; tüzfényü —, die gelbe Assel.
Riogatni, **Riogni**, *cs.* öfters anschreien od. erschrecken.
***Rióka**, *fn.* das weinerliche Kind.
Riomfalva, *tn.* Reichesdorf (*helység*).
Rip, *fn.* das Stückchen, das Läppchen, das Fleckchen.
Ripacs, *fn.* der Fleck, das Grübchen; die Blatternarbe, *l.* Csécs.
Ripacshal, *fn.* (*állatt.*) der Drachenfisch.
Ripacsos, *mn.* 1) zerfetzt; 2) blatternarbig; 3) (*nt. msz.*) grübig, kleingrubig.
Ripakodni (*ik*), *k.* (-nak, -nek, -ra, -re) anfahren, anschreien.
***Ripatyos**, *l.* Ripacsos.
***Ripó**, *mn.* blatternarbig. —, *fn. l.* Rip, Ripacs.
Ripók, *mn.* blatternarbig, pockennarbig.
Ripók, *fn.* (*állatt.*) eine Insectengattung.
Ripö, **Ripök**, *fn.* ein bäuerischer Stutzer, der Bauernlümmel.
***Rippadozni**, *k.* schreien.
Rips-raps! *isz.* rips-raps! (*szój.*) —! csak az én zsákom teljék, rips-raps, in meinen Sack.
°**Ris**, *fn.* (*nt.*) der Reis.
†**Ris**, *mn.* röthlich.
Risbab, *fn.* (*nt.*) die Salatbohne, Prinzessinbohne.
Risdurca, *fn.* (*nt.*) eine Art Leersie.
°**Ris-evö**, *fn.* der Reisfresser.
°**Risföld**, *fn.* das Reisfeld, der Reisacker.
Riska, *mn.* röthlich (von Kühen). —, *fn.* 1) eine Art rother Kühe mit kurzen Hörnern; 2) * Korcsolya.
°**Riskása**, *fn.* 1) der Reisbrei; 2) der Reis.
°**Riskenyér**, *fn.* das Reisbrod.
***Riskó**, *fn.* der Schlitten.
°**Risleves**, *fn.* die Reisbrühe, die Reissuppe.
°**Rispálinka**, *fn.* der Arak.
°**Rispaszuly**, *l.* Risbab.
°**Rispép**, *fn.* das Reismuß, das Reiskoch.
°**Rispor**, *fn.* der Puder.
°**Risporozni**, *cs.* pudern.
Risszantani, **Risszenteni**, *cs.* schnell abschneiden.
Riszálni, *cs.* 1) hin- und herbewegen, schütteln, rütteln; 2) fitscheln, fitschen, mit einem schlechten Messer mühsam abschneiden; 3) (*haj.*) hajót kötélen —, prühren.
Ritka, *mn.* 1) schütter, locker; dünn; — vetés, dünne Saat; (*km.*) — vetésnek ritka az aratása, wie die Saat, so die Frucht; 2) selten, seltsam, rar; — szerencse, ein seltenes Glück; (*km.*) — búza konkoly nélkül, (*szósz.* selten Weizen ohne Raden) kein Weizen ohne Spreu.
Ritkállani, **Ritkálni**, *cs.* 1) für schütter halten; 2) für selten od. rar halten.
Ritkán, *ih.* selten.
Ritkaréj, *fn.* (*nt.*) die Goldruthe.
Ritkás, *mn.* licht, schütter.
Ritkaság, *fn.* die Seltenheit, die Rarität; die Lockerheit.
Ritkitás, *fn.* 1) die Verdünnung; 2) (*nyomd.*) der Durchschuß; 3) (*erd.*) die Lichtstellung; *l.* Ritkitó vágás.
Ritkitási, *mn.* (*erd.*) — fok, der Lichtungsgrad.
Ritkitni, *cs.* 1) lichten, schütter od. dünn machen; (folyadékot) diluiren, verdünnen; 2) selten od. rar machen; ritkitom párját, meines Erachtens

gibt's wenige seines Gleichen; 3) *(nyomd.)* durchschießen (z. B. die Zeilen).
Ritkító, *mn.* 1) *(erd.)* — **vágás**, der Lichtschlag, Lichthieb, Lichthau; 2) *(nyomd.)* — **vonalok**, die Durchschußlinien.
Ritkított, *mn.* **Ritkítva**, *ih.* 1) dünn, verdünnt (z. B. Luft); 2) *(nyomd.)* durchschossen.
Ritkódni *(ik)*, **Ritkúlni**, *k.* 1) locker, schütter od. dünn werden; sich lichten, sich verdünnen; 2) selten od. rar werden.
Rittyálódni *(ik)*, *k.* spotten.
Rittyegni, **Rittyegtetni**, **Rittyenteni**, *cs.* schnalzen.
Rittyenni, *k.* einen Schnalzer thun.
Rittyenteni, *cs.* schnalzen; **pofon** — **vkit**, einem eine schallende Ohrfeige versetzen.
***Rittyó**, *fn.* der Same, der thierische Same, das Sperma.
***Rittyózni** *(ik)*, *k.* den Samen lassen, pollutioniren, Pollution haben.
***Rittyóztatni**, *cs.* beflecken.
Rityegni, *l.* **Rotyogni**.
Rityolódni, *l.* **Rittyálódni**.
Rivacs, *fn.* der Hagel.
Rivacsfelhő, *fn.* *(tan.)* die Hagelwolke.
***Rivacsos**, *l.* **Ripacsos**.
Rivadni, *l.* **Riadni**.
Rivaj, *fn.* das Geschrei.
Rivalgani, *k.* heftig schreien.
Rivalgás, *fn.* das Geschrei; **hadi** —, das Kriegsgeschrei.
Rivalgó, *mn.* heftig schreiend. —, *fn.* der Schreier.
Rivalkodás, *fn.* das heftige Geschrei.
Rivalkodni *(ik)*, **Rivalni**, *k.* laut od. heftig aufschreien.
Rivallani, **Rivalni**, *k.* ein gellendes Geschrei erheben.
Rivalogni, *l.* **Rivalkodni**.
Rivancs, *l.* **Rivacs**.
Rivás, *fn.* das Raunzen, das Weinen.
Rivaszkodni, *l.* **Rivalkodni**.
Rivasztani, *l.* **Riasztani**.
Rivogatni, *l.* **Riogatni**.
Rivóka, *fn.* 1) *(állatt.)* die Finne, der Blasenwurm, die Hydatide; **sejtszöveti** —, die gemeine Finne; 2) * *(a. m.* **rivó gyermek)** das weinerliche Kind; 3) *(kórt.)* die Wasserblase, Wasserblatter.
Rivvancs, *fn.* der Hagel.
Rizma, *fn.* das Ries.
Rizs, *l.* **Ris**.
***Rizzamodni** *(ik)*, *k.* zusammenfahren, schaudern.
Robaj, *fn.* das Getöse, das Geräusch.
Robar, *fn.* *(állatt.)* das Insect, *l.* **Rovar**.
?**Robb-akna**, *fn.* *(ht.)* **vizalatti** —, Torpedo.
Robbanni, *k.* mit Geräusch auffahren.
Robbantani, *cs.* sprengen (z. B. Glas).
Robbantószén, *fn.* *(vt.)* die Sprengkohle.
Robbantóvas, *fn.* *(vt.)* das Sprengeisen.
?**Robbantyú**, *fn.* *(ht.)* Torpedo.
?**Robb-emeltyű**, *fn.* *(ht.)* Abzugshebel.
?**Robb-gép**, *fn.* *(ht.)* Torpedo.
?**Robbhajó**, *fn.* *(ht.)* Torpedofahrzeug.
?**Robb-kötél**, *fn.* *(ht.)* Abziehschnur.
Róbert, *tn.* Robert, Ruprecht *(finév)*.
Robogás, *fn.* das Krachen, das Geprassel.
Robogni, *k.* ein Geräusch machen, krachen, prasseln, mit Geräusch einhergehen.
Robogó, **Robogós**, *mn.* prasselnd.
°**Robot**, *fn.* die Bauernfrohne, der Frohndienst; **szekeres** —, die Fuhrfrohne; **gyalog** —, Fußfrohne.
Róbot, *fn.* der Kerbstock.
°**Robotbér**, *fn.* das Frohngeld, der Frohnzins.
°**Robotfuvar**, *fn.* die Frohnfuhre.
°**Robotkönyv**, *fn.* das Frohnbuch.
°**Robotlajstrom**, *fn.* das Frohnregister.
°**Robotmegváltás**, *fn.* die Robotablösung.
°**Robotment**, *mn.* **Robotmenten**, *ih.* frohnfrei.
°**Robotnap**, *fn.* der Frohntag.
°**Robotolás**, *fn.* der Frohndienst, die Frohne.
°**Robotolni**, *cs.* **és** *k.* frohnen, den Frohndienst thun, roboten.
°**Robotos**, *mn.* frohnbar, frohnpflichtig, Frohn ...; — **paraszt**, der Robotbauer. —, *fn.* der Frohner, der Frohnling, der Frohnarbeiter.
°**Robotpénz**, *fn.* das Frohngeld, der Frohnzins.
°**Robotszolgálat**, *fn.* der Frohndienst, der Robotdienst.
°**Robottiszt**, *fn.* der Frohnvogt.
Rocska, *fn.* die Gelte, der Sächter.
***Rocskolni**, *cs.* zusammenkneten.
Rodhadni, **Rodhasztani**, *l.* **Rothadni**, **Rothasztani**.
***Rodina**, *fn.* der Taufschmaus.
***Rog**, *fn.* die Schuld.
Roggyanni, *k.* plötzlich zusammenstürzen.
Roggyantani, *cs.* plötzlich stürzen machen.
Rogosz, *fn.* *(nt.)* die trockene Semse, die Binse.
***Rogy**, *fn.* die Untiefe, die Teufe.
Rogya, *l.* **Ragya**.
Rogyás, *fn.* das Stürzen, das Sinken.
Rogyni *(ik)*, *k.* stürzen, sinken.
Roh, *fn.* 1) die Fäulniß; 2) *(a. m.* **fekete ló)** der Rappe.
Rohadás, *fn.* das Faulen, das Verfaulen; das Verwesen.
Rohadék, *fn.* die Verwesung, der verweste Stoff.
Rohadni, *k.* faulen, verfaulen; verwesen.
Rohadt, *mn.* **Rohadtan**, *ik.* faul, verfault.
Roham, *fn.* 1) der Anfall, die Anwandlung; der Paroxism; 2) *(ht.)* der Sturm, die Stürmung; —**ra verni**, Sturm schlagen; **várat** —**mal bevenni**, eine Festung stürmen; —**mal neki menni**, Sturm laufen; —**ot visszaverni**, den Sturm abschlagen.
Rohamállító, *fn.* *(tan.)* der Rheostat.
Rohamborona, *fn.* *(ht.)* das Sturmbrett.
Rohamcölöpök, *fn.* *(ht.)* der Sturmpfahl.
Rohamcsapat, *fn.* *(ht.)* die Sturmcolonne.
Rohamdal, *fn.* *(ht.)* das Attaquezeichen.
Roham-erő, *fn.* *(ht.)* der Choc.
Rohamhágcsó, *fn.* *(ht.)* die Sturmleiter.
Rohamhenger, *fn.* *(ht.)* der Sturmbalken, die Sturmwalze.
Rohamhid, *fn.* *(ht.)* die Sturmbrücke.
Rohamkád, *fn.* *(ht.)* das Sturmfaß.
Rohamkaró, *fn.* *(ht.)* der Sturmpfahl.
Rohamkasza, *fn.* *(ht.)* die Sturmsense.
Rohamlépés, *fn.* *(ht.)* der Sturmschritt.
Rohammars, *fn.* *(ht.)* der Sturmmarsch.
Rohamoszlop, *fn.* *(ht.)* die Ausfallcolonne.
Rohamsisak, *fn.* *(ht.)* die Sturmhaube.
Rohamszij, *fn.* *(ht.)* das Sturmband.
Rohamzaj, *fn.* *(ht.)* das Sturmgeschrei.
Rohanás, *fn.* 1) das Anrennen; 2) *(ht.)* der Sturm, das Sturmlaufen.
Rohanat, *fn.* 1) der Anlauf; 2) *(ht.)* der Sturm.
?**Rohanc**, *fn.* der Grenadier.
Rohanni, *k.* 1) anrennen, losstürmen, stürzen; 2) fortschießen; 3) *(ht.)* Sturm laufen, stürmen; **neki** —, anstürmen, einstürmen.
Rohanó, *fn.* *(ht.)* *(a. m.* **roham)** der Sturm; —**t fuvatni**, Sturm blasen.
Rohanólag, *ih.* urplötzlich, ex abrupto.
?**Rohany**, *fn.* *(ht.)* der Sturm; —**t futni**, Sturm laufen.
?**Rohanyozni**, *cs.* *(ht.)* stürmen, erstürmen.
Rohasztani, *cs.* faulen machen.
Rohasztó, *mn.* *(kórt.)* — **láz**, das Faulfieber.
Rohatag, *mn.* leicht faulend; verfault.
Rohfalva, *tn.* Rahensdorf *(helység)*.
Rohfekete, *mn.* tiefschwarz.
***Rohoda**, *mn.* 1) schmutzig, beschmutzt; 2) zerlumpt.
***Rohodaság**, *fn.* 1) die Schmutzigkeit; 2) die Zerlumptheit.
?**Rohonc**, *fn.* der Stürmer. —, *tn.* Rechnitz *(mváros)*.
Rohpacsirta, *fn.* *(állatt.)* die Steppenlerche.
Rohsárga, *fn.* der Schwarzfuchs, der Kohlfuchs.
Rojt *(v. ö.* **rost**, **mint esteni helyett: ejteni)** *fn.* die Franse, die Quaste; *(szój.)* **illik, mint az arany** — **a póriag gubához**, *szósz.* es paßt wie eine goldene Quaste auf einen Bauernkittel.
Rojtdeszka, *fn.* das Fransenbrett.
Rojtkötő, *fn.* der Fransenmacher.
Rojtos, *mn.* 1) fransig; 2) *(nt. mss.)* faserig.
Rojtosodni *(ik)*, *k.* fransig werden, sich auffransen.
Rojtozni, *cs.* 1) fransen, fransig machen; 2) mit Fransen besetzen.
Rojtsodró, *fn.* die Fransenspindel.
Rojtvirág, *fn.* die Fransenblume.
Róka, *fn.* *(állatt.)* der Fuchs; **brazilai** —, der brasilische Fuchs; **északi** —, der Eisfuchs; **fakó** —

der großöhrige Fuchs; fekete —, der schwarze od. Silberfuchs; gyors —, der schnelle od. grabende Fuchs; háromszinü —, der Griesfuchs; közönséges —, der gemeine Fuchs; nagyfülü —, der großöhrige Fuchs; pirók —, der Goldfuchs; remény-foki —, der capische Schakal; szeg —, tüzes —, der Brandfuchs; üszkös —, der Kohlfuchs; szarátos —, der Birkfuchs; szój. — farkát csóválni, den Fuchsschwanz streichen; rókát fogni v. kapni, versengt werden; rókával béllett, er ist mit einem Fuchsbalg gefüttert, voll List und Trug; rókát nyúz, er hat den Katzenjammer; példab. rókát rókán kell fogni, man muß den Fuchs mit den Füchsen fangen; ritka — kerüli el a csávát, alle listigen Füchse kommen endlich beim Kürschner in der Beize zusammen; — csak szőrét, nem börét, változtatja, alter Fuchs ändert wohl das Haar, aber nicht den Sinn; rosz — az, melynek csak egy lyuka van, es ist ein armer Fuchs, der nicht mehr denn ein Loch hat, od. der Fuchs hat mehr denn eine Höhle; nehéz az agg rókát törbe ejteni, alte Füchse sind bös fahen.

Rókabarlang, *fn.* der Fuchsbau.

Rókabőr, *fn.* der Fuchsbalg, das Fuchsfell.

Rókacsaholás, *fn.* das Fuchsgebell.

Rókacsaptatás, *fn.* das Fuchsprellen.

Rókafark, *fn.* der Fuchsschwanz.

Rókafarkfü, *fn.* *(nt.)* das Fuchsschwanzkraut, *l.* Ecsetpázsit.

Rókafogó, *fn.* der Schwanenhals.

Rókagöbecs, *fn.* das Fuchsschrot.

Rókagödör, *fn.* die Fuchsgrube, die Fuchshöhle.

Rókales, *fn.* die Fuchshütte.

Rókálkodni *(ik)*, *k.* fuchsschwänzen, den Fuchsschwanz streichen.

Rókalyuk, *fn.* *(vad.)* das Fuchsloch, der Rothbau.

Rókapillangó, *fn.* *(állatt.)* der große Fuchs.

Rókaprém, *fn.* der Fuchspelz.

Rókaprémes, *mn.* mit Fuchspelz besetzt.

Rókás, *mn.* 1) reich an Füchsen; 2) (*a. m.* rókabéllel béllett v. prémezett) mit Fuchspelz gefüttert od. verbrämt; 3) *átv. ért.* a) (*a. m.* vörhenyeges) fuchsroth; b) (*a. m.* megporkálódott) versengt.

Rókasás, *fn.* *(nt.)* das Fuchsriedgras.

Rókásodni *(ik)*, *k.* versengt werden.

Rókász, *fn.* der Fuchsjäger.

Rókászat, *fn.* die Fuchsjagd.

Rókaszinü, *mn.* **Rókaszinüleg**, *ih.* fuchsroth.

Rókászni, *k.* auf Füchse jagen.

Rókatánc, *fn.* die Prelle, das Fuchsprellen.

Rókavadász, *fn.* der Fuchsjäger.

Rókavadászat, *fn.* die Fuchsjagd.

Rókavas, *fn.* das Fuchseisen.

Rókaverem, *fn.* die Fuchsgrube, die Fuchshöhle.

Rókaveres, *mn.* **Rókaveresen**, *ih.* fuchsroth.

Rókázni, *k.* 1.) auf Füchse jagen; 2) *átv. ért.* (*a. m.* okádni) einen Katzenjammer haben, brechen, speien.

Rokka, *fn.* das Spinnrad, der Rocken; *szój.* kitették a rokkáját, man hat ihm den Stuhl vor die Thür gesetzt.

Rokkanni, *k.* 1) kreuzlahm od. buglahm werden; 2) dem Sturze nahe sein.

Rokkant, *mn.* 1) kreuzlahm, buglahm; 2) baufällig. —, *fn.* *(kt.)* der Invalide; kegybéres —, der Patentalinvalide.

Rokkantak laktanyája, *fn.* *(kt.)* das Invalidenhaus.

Rokkantani, *cs.* 1) kreuzlahm od. buglahm machen; 2) baufällig machen.

Rokkantság, *fn.* 1) die Kreuzlahmheit, die Buglahmheit, die Rehe; 2) die Baufälligkeit.

Rokon (*régi ny.* rakon, *v. ö.* ragaszkodni), *mn.* verwandt. —, *fn.* der od. die Verwandte; anyai —, der Verwandte von weiblicher Seite, der Spillmage, Kunkelmage; apai —, der Verwandte von männlicher Seite, Schwerdtmage; hetedíziku —, der Nagelmage; *(km.)* — segitsége igen késedelmes, Verwandtenhilfe kommt spät.

Rokonalaku, *mn.* *(nyt.)* homonym.

***Rokonca**, *l.* Rakonca.

Rokon-értelmü, *mn.* **Rokon-értelmüleg**, *ih.* *(nyt.)* synonym, sinnverwandt.

Rokon-érzés, *fn.* die Mitempfindung, das Mitgefühl.

Rokon-érzet, *fn.* die Sympathie, das Mitgefühl.

Rokon-érzetü, *mn.* **Rokon-érzetüleg**, *ih.* sympathisirend, gleichfühlend.

Rokonfaj, *l.* Hasonfaj.

Rokonfél, *fn.* der Mitbruder, der Nebenbruder.

Rokongondolkozásu, *mn.* **Rokongondolkozásulag**, *ih.* von gleicher Gesinnung.

Rokoni, *mn.* **Rokonilag**, *ih.* verwandtschaftlich; rokoni viszony, das Verwandtschaftsverhältniß.

Rokonindulat, *l.* Rokonérzet.

Rokonitni, *cs.* verbrüdern, verbinden, verschwistern.

Rokonos, *mn.* **Rokonosan**, *ih.* verwandt, verwandtschaftlich.

Rokonság, *fn.* die Verwandtschaft, die Sippschaft.

Rokonsági, *mn.* Verwandtschafts ...; — ág, die Verwandtschaftslinie; — fokozat, der Verwandtschaftsgrad.

Rokonszenv, *fn.* *(bölcs.)* die Sympathie, das Mitgefühl, die Mitempfindung.

Rokonszenves, *mn.* sympathetisch.

Rokonszenvezni, *k.* sympathisiren.

Rokonszenvü, *mn.* **Rokonszenvüleg**, *ih.* sympathisirend, gleichfühlend.

Rokonszó, *fn.* *(nyt.)* das sinnverwandte Wort, das Synonym.

Rokonszócsere, *fn.* *(nyt.)* die Metonymie.

Rokontalan, *mn.* unverwandt; ohne Verwandte.

Rokonúl, *ih.* verwandt; — érezni, sympathisiren.

Rokonúlni, *k.* sich verbrüdern, sich verschwistern, sich verbinden.

Rokonvér, *fn.* die Blutsverwandtschaft.

Rokonvértagadás, *fn.* die Verleugnung der Blutsverwandtschaft.

Rókus, *tn.* Rochs *(helység)*.

Ról, *nh.* von; von oben herunter; Budáról jövök, ich komme von Ofen; magamról szólok, ich rede od. spreche von mir; leveszem fejemről, ich nehme es von meinem Kopfe herunter.

Rom, *fn.* die Ruine, die Trümmer, *t.*; —ba dölni, zusammenstürzen, zu Trümmern gehn; *átv. ért.* zu Grunde gehen; —ba dönteni, in od. zu Trümmer schlagen, zertrümmern; *átv. ért.* zu Grunde richten; —ba lőni, zerschießen.

***Roma**, *l.* Pige.

Róma, *tn.* Rom *(város)*; *(szój.)* nem minden ember mehet Rómába, (*szósz.* es kann nicht Jeder nach Rom gehen) es hat nicht Jeder das Glück od. es geräth nicht Jedem; Rómába készül, (*szósz.* sie will nach Rom gehen) die Frau ist der Entbindung nahe; Rómában lenni és pápát nem látni, zu Rom gewesen und den Pabst nicht gesehen.

Római, *mn.* römisch. —, *fn.* der Römer.

Rómailag, *ih.* römisch.

Román, *tn.* Romanus *(finév)*.

°**Román**, *fn.* der Roman.

°**Románc**, *fn.* die Romanze.

°**Románköltő**, *fn.* der Romandichter, der Romanschreiber.

°**Románcos**, *mn.* **Románcosan**, *ih.* romanhaft.

***Romásdi**, *fn.* das Romaspiel.

***Romázni**, *k.* Roma spielen.

Rombolás, *fn.* das Zerstören; *(mint tárgy)* die Zerstörung.

Rombolni, *cs.* verderben, zerstören, zerschlagen, zu Grunde richten.

Romboló, *mn.* destructiv.

Rombolóakna, *fn.* *(eröd.)* die Demolirungsmine.

Rombolótüztelep, *fn.* *(ht.)* die Demolirungsbatterie.

Romfalazat, *fn.* *(ép.)* das Trümmermauerwerk.

Romladék, *fn.* die Ruine.

Romladékony, *mn.* dem Ruine nahe.

Romladékos, *mn.* voller Ruinen.

Romladni, *l.* Romlani.

Romladozni *(ik)*, *k.* verfallen, zerfallen, allmälig zu Grunde gehen.

Romlandó, *mn.* verderblich, zerstörbar.

Romlandóság, *fn.* die Zerstörbarkeit, die Verderblichkeit.

Romlani *(ik)*, *k.* verderben, zerstört od. verdorben werden, zu Grunde gehen.

Romlás, *fn.* das Verderben, das Zugrundegehen; *(mint tárgy)* die Zerstörung.

Romlatlan, *mn.* **Romlatlanul**, *ih.* unverdorben.

Romlékony, *mn.* **Romlékonyan**, *ih.* verderblich, dem Verderben ausgesetzt.

Romlékonyság, *fn.* die Verderblichkeit.
Romlott, *mn.* **Romlottan**, *ih.* verdorben.
Romlottság, *fn.* die Verdorbenheit.
Romolhatlan, *mn.* unverderblich, unverderbbar.
Romolhatlanság, *fn.* die Unverderblichkeit.
Romolhatlanúl, *ih.* unverderblich, unverderbbar.
Romolni, *l.* **Romlani.**
Romos, *mn.* 1) voll Schutt, voll Ruinen; 2) baufällig.
***Rompolni**, *cs.* den Hanf brechen und von den Scheven reinigen.
Romrés, *fn.* *(ht.)* die Bresche; **—t lőni**, eine Bresche schießen.
Romszirt, *fn.* *(ft.)* Breccia.
Róna, *mn.* flach, eben. —, *fn.* 1) die Ebene; *(ft.)* **magas —**, das Plateau; 2) der Pfad; 3) das Radgleise.
Róna, *tn.* die Rhone (ein Fluß).
Rónás, *mn.* eben, Flach ....
Rónaság, *fn.* das Flachfeld, die Ebene.
Roncs, *fn.* das Wrack.
?**Roncsa**, *fn.* *(ht.)* die Bombe, die Petarde, das Sprengstück.
?**Roncsahatlan**, *mn.* *(eröd.)* bombenfest.
?**Roncsakotró**, *fn.* *(ht.)* der Bombenräumer.
Roncsalék, *fn.* *(haj.)* das Wrack, Schleet (eines Schiffes).
Roncsár, *fn.* *(ht.)* der Bombardier, der Petardier.
?**Roncsászni**, *cs.* *(ht.)* bombardiren.
Roncsolni, *cs.* zerstören, zerrütten, zerschlagen.
Roncsolódni *(ik)*, *k.* in Trümmer gehen.
Roncsolt, *mn.* **Roncsoltan**, *ih.* zerrüttet, zertrümmert.
Ronda, *mn.* **Rondán**, *ih.* schmutzig, unrein, schlotterig; *(szój.)* **uti cifra, házi —**, oben hui, unten pfui; *(km.)* **— asszonynak — a háza**, schmutzige Frau, schmutziges Haus.
Rondaság, *fn.* der Schmutz, Unflat, die Unflätigkeit, die Unreinlichkeit.
Rondáúl, *ih.* schmutzig, zerlumpt, unrein.
Rondítmány, *fn.* das Impurum.
Rondítni, *cs.* schmutzig od. unrein machen, beschmutzen; unordentlich machen.
Rondúlni, *k.* schmutzig od. unrein werden.
Ronek, *tn.* Reibling *(helység)*.
Rongálni, *cs.* allmälig verderben, nach und nach zerstören od. zerrütten.
Rongy, *fn.* der Fetzen, der Lumpen, der Plunder.
Rongyász, *fn.* der Lumpenmann.
Rongyika, **Rongyocska**, *fn.* das Fetzchen.
Rongyollani *(ik)*, *k.* zerrissen od. zerfetzt werden.
Rongyolni, *cs.* zerreißen, zerfetzen, zerlumpen.
Rongyos, *mn.* lumpig, lumpicht, zerlumpt; *(nt. msz.)* **— élü**, zerfetzt, zerrissen.
Rongyosan, *ih.* lumpig, lumpicht, zerlumpt.
Rongyoskodni *(ik)*, *k.* zerlumpt einher gehen.
Rongyosleves, *fn.* die Eierbrühe, die eingetraufte Suppe.
Rongyosodni *(ik)*, *k.* zerlumpt od. zerfetzt werden.
Rongyosság, *fn.* der zerlumpte Zustand.
Rongypép, *fn.* das Zeug (bei den Papiermachern).
Rongyszedő, *fn.* der Lumpensammler, der Lumpenmann.
Rongyszekrény, *fn.* der Zeugkasten (bei den Papiermachern).
Rongyteknő, *fn.* der Lumpentrog.
Róni, *cs.* 1) einschneiden; *külön.* auf dem Kerbeholz einschneiden, aufkerben; 2) bezeichnen; 3) *átv. ért.* auferlegen; besteuern; **rám rótták a nehéz munkát**, man hat die schwere Arbeit mir zugetheilt od. auferlegt.
Rontani, *cs.* 1) verderben, zerstören, zu Grunde richten; 2) behexen.
Rontás, *fn.* 1) das Zerstören, das Verderben; 2) die Behexung; **— van rajta**, er ist behext.
Rontatlan, *mn.* **Rontatlanul**, *ih.* unverdorben.
Rontó, *mn.* zerstörend, verderbend. —, *fn.* der Zerstörer, der Verderber.
Rontófü, *fn.* *(nt.)* das gemeine Kreuzkraut, *l.* Aggó, *fn.*
Rontópál, *fn.* *(tréf.)* der Reißer, der Alles zerstört od. verdirbt.
?**Roplég**, *fn.* *(vt.)* die Knallluft.
Ropni, *cs.* **ropja a táncot**, er tanzt.
Ropogás, *fn.* das Krachen; *(mint tárgy)* das Gekrache.
Ropogni, *cs.* knastern, prasseln, krachen.
Ropogós, *mn.* 1) knackerig, knisterig; 2) *átv. ért.* (*a. m.* **rugékony**) elastisch, prallig, prallhart.
Ropono, *l.* **Rapono.**
Ropp! knack! knacks!
Roppadni, *k.* platzen, krachend bersten.
Roppanat, *fn.* der Platzer.
Roppanni, *k.* (ein Mal) krachen od. prasseln.
Roppant, *mn.* imposant, enorm, groß, riesengroß, ungeheuer, grandios, colossal (meistens von Gebäuden).
Roppantani, *cs.* krachen od. knacken machen.
Roppantó, *fn.* die Nuß (am Gewehrschlosse); **— csavar**, die Nußschraube.
Roppantság, *fn.* die Riesengröße, das Imposante; die Grandiosität.
Roppantúl, *ih.* ungemein, ungeheuer.
Roppasztani, *l.* **Roppantani**, *cs.*
†**Rós**, *mn.* roth.
***Roshadni**, *l.* **Rothadni.**
***Roshasztani**, *l.* **Rothasztani.**
***Róska**, *mn.* röthlich.
Roskadály, *fn.* *(b.)* der Bruchort.
Roskadék, *fn.* *(b.)* der Bruch.
Roskadni, *k.* zusammenfallen, zusammensinken, zusammenbrechen.
Roskadó, *mn.* baufällig; **— félben lenni**, den Einsturz drohen.
Roskadozni, *k.* allmälig zusammenfallen, zusammensinken od. zusammenstürzen.
Roskadt, *mn.* **Roskadtan**, *ih.* 1) zusammengefallen, zusammengesunken, zusammengestürzt; 2) baufällig; *átv. ért.* hinfällig, schwach, kraftlos.
Roskadtság, *fn.* die Baufälligkeit.
Roskatag, *mn.* baufällig.
Roskatagság, *fn.* die Baufälligkeit.
Rosnyó, **Rosnyóbánya**, *tn.* Rosenau *(város)*.
Rosólis, *l.* **Rossólis.**
Rosonda, *tn.* Rosulu *(helység)*.
Rossz, *mn.* 1) schlecht; **— étel**, schlechtes Essen; **— ló**, schlechtes Pferd; 2) schlimm, böse; **— ember**, böser Mensch; **— gyermek**, schlimmes Kind; **— fog**, böser Zahn; **— betegség**, böse Krankheit; 3) *(szój.)* **— szinben lenni**, übel aussehen. —, *fn.* das Böse, das Schlechte; **—at mondani vki felől**, Böses von Jem. reden; **—at cselekedni**, Böses thun; **—ban törni fejét**, etwas Böses im Schilde führen, auf etwas Böses finnen od. eingehen.
Rosszabbítmány, *fn.* die Deterioration.
Rosszabbítni, *cs.* verschlimmern, deterioriren.
Rosszabbodni *(ik)*, *k.* sich verschlimmern.
Rosszabbúl, *ih.* ärger, schlimmer, schlechter.
Rosszabbúlni, *l.* **Rosszabbodni.**
Rossz-akarat, *fn.* die Böswilligkeit, die Mißgunst.
Rossz-akaratú, *mn.* **Rossz-akaratúlag**, *ih.* **Rossz-akaró**, *mn.* **Rosszakarólag**, *ih.* übelwollend, übelgesinnt, mißgünstig; böswillig.
Rosszalás, *fn.* die Mißbilligung.
Rosszalatos, **Rosszalható**, *mn.* verwerflich.
Rosszalkodás, *fn.* die Boshaftigkeit, Lasterhaftigkeit.
Rosszalkodni *(ik)*, *k.* boshaft handeln, Böses thun.
Rosszallani, **Rosszalni**, *cs.* mißbilligen, übelnehmen.
Rosszaló, *mn.* **Rosszalólag**, *ih.* mißbilligend.
Rosszaság, *fn.* die Schlechtigkeit; die Schlechtheit, die Schlimmheit, die Bosheit, Lasterhaftigkeit.
Rosszathivés, *fn.* *(bölcs.)* der Pessimismus.
Rosszathivő, *fn.* *(bölcs.)* der Pessimist.
Rosszbélü, *mn.* schlecht od. schwer verdauend.
Rosszbélüség, *fn.* die schlechte Verdauung.
Rossz-Csür, *tn.* Reußdorf *(helység)*.
Rosszelvi, *fn.* *(bölcs.)* der Pessimist.
Rosszelviség, *fn.* *(bölcs.)* der Pessimismus.
Rosszhangzat, *fn.* *(nyt.)* die Cacophonie.
Rosszhirü, *mn.* berüchtigt, einen schlechten Ruf habend.
Rossz-indulatu, *mn.* **Rossz-indulatúlag**, *ih.* übelgesinnt, boshaft; feindselig.
Rosszitni, *cs.* schlecht od. schlimm machen.
Rosszkedv, *fn.* der Mißmuth, die üble Laune.
Rosszkedvü, *mn.* **Rosszkedvüleg**, *ih.* mißmuthig, mißlaunisch, übelgelaunt.
Rosszkedvüség, *fn.* der Mißmuth, die Mißstimmung.
Rosszkor, *ih.* zur Unzeit, zur unrechten Zeit.

Rosszlelkű, *mn.* Rosszlelkűleg, *ih.* böswillig, boshaft, schlecht; gewissenlos.

Rosszlelküség, *fn.* die Böswilligkeit, die Boshaftigkeit, die Gewissenlosigkeit.

Rossztermészet, *fn.* die Bösartigkeit.

Rossztermészetű, *mn.* bösartig.

Rosszúl, *ih.* schlecht, übel, schlimm, arg; — hangzani, mißlauten; — járni, übel ankommen; — lenni, unwohl sein; — lett, es ist ihm übel geworden; — tereuni, mißrathen; — venni, verübeln, für übel nehmen.

Rosszulhangzó, *mn.* Rosszulhangzólag, *ih.* mißklingend, mißlautend, mißtönend.

Rosszullét, *fn.* das Unwohlsein, das Uebelbefinden.

Rosszúlni, *k.* schlecht, schlimm ob. arg werden.

Rost, *fn.* 1) (*állatt.* és *nt.*) die Faser; 2) (*a. m.* rojt) die Franse, die Quaste; 3) (*a. m.* rostély) der Rost; 4) *átv. ért.* két, három stb. —ban, zweimal, dreimal *rc.*

Rosta, *fn.* (*gazd.*) der Räder, der Reuter; álló —, der Stehreuter; henger —, der Cylinderreuter; *szój.* rostába vetni, einer strengen Kritik unterwerfen.

Rostaal, Rostaalj, Rosta alja, *fn.* das Reutrich.

Rostacsont, *fn.* (*bt.*) das Riechbein, das Siebbein.

Rostálás, *fn.* das Reutern, das Rädeln.

Rostálgatni, *cs.* 1) langsam ob. nach und nach reutern; 2) *átv. ért.* kritteln, bekritteln.

Rostálni, *cs.* 1) reutern; 2) *átv. ért.* einer strengen Kritik unterwerfen.

Rostany, *fn.* (*vt.*) das Fibrin, der Faserstoff.

Rostálni, *cs.* reutern, rädeln; *átv. ért.* kritisiren.

Rost-anyag, *fn.* der Faserstoff.

Rostapor, *fn.* der Siebstaub, der Reuterstaub.

Rostavarrány, *fn.* (*bt.*) die Siebbeinnaht.

Rostély, *fn.* 1) der Rost; 2) das Gatter, das Gitter.

Rostélykarók, *fn. t.* (*vizép.*) die Grundpfähle (bei dem Wehre).

Rostélyos, *mn.* gegittert, gitterig, gitterförmig, gatterförmig; — ablak, das Gitterfenster; — ajtó, die Gitterthür; — kapu, das Gitterthor. —, *fn.* der Rostbraten.

Rostélyozat, *fn.* das Gitterwerk, das Gatterwerk.

Rostélyozni, *cs.* gittern, vergittern, vergattern.

Rostélyrúd, *fn.* die Gitterstange, die Gatterstange.

Rostélyzat, *l.* Rostélyozat.

Rosthártya, *fn.* (*bt.*) die Sehnenhaut, die fibröse Haut.

Rostika, *fn.* (*kics.*) 1) das Faserchen; 2) (*nt.*) der Wollfarn.

Rostikádzni, Rostikázni (*ik*), *k.* sich fasern.

Rostnemű, *mn.* fasig.

Rostocska, *fn.* (*kics.*) das Faserchen.

***Rostok**, *fn.* (*ht.*) die Rast.

°**Rostokolni**, *k.* (*ht.*) rasten.

Rostollani (*ik*), *k.* sich ausfransen, sich auffasern.

Rostolni, *cs.* fasern.

?**Rostonya**, *fn.* (*vt.*) die Fibrine.

Rostos, *mn.* Rostosan, *ih.* faserig, fasig; — gyökér, die Faserwurzel; — sejtszövet, Prosenchyme.

Rostosgipsz, *fn.* (*ásványt.*) der Seidengips.

Rostosodni (*ik*), *k.* sich fasern.

Rostozni, *l.* Rostolni.

Rostsejtek, *fn. t.* (*nt.*) die Faserzellen, fibröse Zellen.

Rosttőzeg, *fn.* der Fasertorf.

***Rostya**, *fn.* die Kümmelsuppe, die Kümmelbrühe.

Rosz stb., *l.* Rossz.

Rosz-Csűr, *tn.* Reußdörfl (*helység*).

***Roszogni**, *k.* 1) knistern, knastern, knattern; 2) (*a. m.* kocogni) traben; 3) (*a. m.* buborékot fölvetni) Blasen werfen.

***Roszogó**, *fn.* der Anfang von einem Stück Leinwand.

***Roszrügy**, *fn.* 1) schlimmes Kind; 2) verworfene Weibsperson.

Róta, *fn.* 1) die Kerbe, der Einschnitt; 2) (*a. m.* csapat) der Trupp; 3) die Partie (im Spiele).

Rótás, *mn.* Rótásan, *ih.* 1) gekerbt; 2) truppenweise; 3) in Partieen.

†**Rotadni**, *l.* Rothadni.

Rótás-eső, *fn.* der Strichregen.

Rótfalva, *tn.* Brenndorf (*helység*).

Róth, *tn.* Rottensdorf (*helység*).

Rothadás, *fn.* das Faulen, das Verwesen; (*mint tárgy*) die Fäulniß, die Verwesung.

Rothadatlan, *mn.* unverfaulbar; unverweslich.

Rothadékony, *mn.* verweslich.

Rothadni, *k.* faulen, verfaulen; verwesen; (*erd.*) belülről —, kernfaul werden.

Rothadt, *mn.* Rothadtan, *ih.* verfault; verwest.

Rothasztani, *cs.* verfaulen ob. verwesen lassen.

Rothasztólás, *l.* Poslás.

Rothatag, *mn.* leicht faulend ob. verweslich. —, *fn.* die Fäulniß, die Verwesung.

Rothatagos, *mn.* Rothatagosan, *ih.* faulfleckig.

Rótt, *mn.* 1) eingeschnitten, aufgekerbt, bezeichnet; 2) besteuert.

Rottyanni, *k.* mit Geprassel aufkochen.

***Rotyó**, *fn.* der Schiß, die Kacke.

Rotyogni, *k.* 1) prasseln, Blasen werfen (von Speisen während des Kochens); 2) scheißen.

Rovács, *fn.* (*bt.*) die Rinne (am Knochen).

Rovacsos, *mn.* (*msz.*) gestreift.

?**Rovancs**, *fn.* (*ker.*) der Econtro.

?**Rovancsolni**, *cs.* (*ker.*) scontriren.

?**Rovar**, *fn.* (*állatt.*) das Insect, das Ziefer, das Geziefer, das Kerbthier, die Kerfe.

†**Rovár**, *fn.* der Notär.

?**Rovarász**, *fn.* der Insectolog.

?**Rovarászat**, *fn.* die Insectenkunde, die Kerbthierkunde.

Rovarászni, *k.* Insecten sammeln ob. fangen.

Rovar-evő, *mn.* insectivorisch, insectenfressend.

Rovarféle, *mn.* insectenartig, insectil.

Rovarpusztitás, *fn.* die Insectenvertilgung.

Rovartan, *fn.* die Gezieferlehre, die Zieferlehre, die Insectologie, Insectenkunde.

Rovás, *fn.* 1) das Kerben; 2) (*mint tárgy*) das Kerbholz, der Kerbstock; 3) (*ker.*) die Rechnung, das Conto; —ára, zur Last; mások —ára, auf Kosten ob. auf die Rechnung anderer; *szój.* elvesztette a —t, er hat sich verrechnet; betölt a —a, sein Maß ist voll. —, *tn.* Rosch (*helység*).

Rovásfa, *fn.* das Kerbholz.

Rovásolni, *cs.* kerben.

Rovat, Rovát, *fn.* 1) der Einschnitt, die Kerbe; 2) die Rubrik; bevételi —, Rubrik der Einnahmen.

Rovatal, *fn.* 1) die Kerbe; 2) *l.* Ravatal.

Rovatcím, *fn.* (*ker.*) der Kopf der Colonne ob. der Rubrik, das Rubrum.

Rovaték, Rovaték, *fn.* 1) der Einschnitt, die Kerbe, der Falz, die Einkerbung; 2) (*nt. msz.*) die Rille.

Rovatékolni, *cs.* 1) Einschnitte machen, kerben, furchen; 2) rubriciren.

Rovatékos, Rovatékos, *mn.* 1) mit Einschnitten ob. Kerben bezeichnet, kerbig, ausgekerbt; — tüztelep, die Schartenbatterie; 2) (*nt. msz.*) rillig, gerillt.

Rovatékozni, Rovátékozni, *cs.* auskerben.

Rovat-iv, *fn.* die Tabelle.

Rovátk, *fn.* 1) die Kerbe, der Einschnitt, *l.* Rovaték; 2) (*ép.* a gerendában) der Kammsasse.

Rovátkolat, *fn.* (*ép.*) die Cannelirung, Auskehlung; die Aufplattung.

Rovátkolni, *cs.* (*ép.*) canneliren, auskehlen; aufplatten; *l.* Rovatékolni.

Rovátkolt, *mn.* Rovátkoltan, Rovátkolva, *ih.* eingekerbt; (*ép.*) egymásba —, gespündet.

Rovátkos, *l.* Rovatékos.

Rovatolás, *fn.* die Rubricirung; die Kartirung.

Rovatolni, *cs.* rubriciren; kartiren.

Rovatos, *mn.* Rovatosan, *ih.* rubricirt; kartirt; (*ker.*) — számla, die Rubrikenrechnung.

Rovatozni, *cs.* rubriciren; kartiren.

Róvni, *l.* Róni.

†**Rovó**, *fn.* der Steuereinnehmer.

Rovogatni, *l.* Róni.

Róza, *tn.* (*kics.*) Rose, Röschen (*nőnév*).

Rozália, *tn.* Rosalia (*nőnév*).

***Rózan**, Rózanodni (*ik*), *l.* Józan, Józanodni (*ik*).

***Rozga**, *mn.* schlotterig, verfallen, lahm; — szék, ein lahmer Stuhl; — kés, ein lahmes Messer.

Rózi, Rózika, *tn.* (*kics.*) Rosi, Röschen (*nőnév*).

°**Rozmár**, *fn.* (*állatt.*) das Wallroß.

°**Rozmarin**, *fn.* (*nt.*) der Rosmarin.

°**Rozmarinfűz**, *fn.* (*nt.*) die rosmarinblätterige Weide, die Klettweide.

*Rozmaring, *l.* Rozmarin.
°Rozmarin-olaj, *fn.* das Rosmarinöl.
°Rozmarinvirág, *fn.* die Rosmarinblüthe.
Rozoga, *mn.* verfallen.
Rozogni, *k.* wackeln, sich hin- und herbewegen (wie z. B. ein lahmer Stuhl).
Rozomák, *fn.* (*állat.*) der Vielfraß, der Rosomak.
*Rozongatni, *cs.* rügen.
Rozzanni, *k.* baufällig werden, zusammenfallen, zusammenstürzen, zusammensinken, niedersinken.
Rozzant, *mn.* Rozzantan, *ih.* verfallen, baufällig; *átv. ért.* elend, siech, hinfällig.
Rozzantani, *cs.* baufällig machen; *átv. ért.* hinfällig, elend od. siech machen.
Rozs, *fn.* (*nt.*) der Roggen der Rocken, das Korn; szarvas —, das Mutterkorn.
Rózsa, *fn.* 1) (*nt.*) die Rose; árva —, die Alpenrose; basa —, die Pfingstrose; csipke —, die Heckenrose; die Hundsrose; damascusi —, die Monatsrose; fahéj —, die Zimmetrose, die Zimmetrose; fehér —, die weiße Rose; kapor —, das Adonisröslein; kökényes —, die Stachelrose; körtvélyes —, die Essigrose; mályva —, die Rosenpappel; mindignyiló —, die Monatsrose; mindigzöld —, die immergrüne Rose; őszi —, das chinesische Sternkraut; parlagi —, die Feldrose; rozsdás —, die Weinrose; sárga —, die gelbe Rose; százlevelű —, die gemeine Rose; tarka —, die Essigrose; *példab.* a — sincs tövis nélkül, keine Rose ohne Dornen; — szedés tövissel jár, wer Rosen bricht, die Finger sticht; 2) *átv. ért.* a) az arc rózsái, die Rosen der Wangen; (*szój.*) — volt, kóró lett, die schönste Rose wird endlich zur Hagebutte; b) (*kórt.*) die Rose (Entzündung auf der Haut).
°Rózsaalaku, *mn.* (*nt.*) rosettenförmig.
°Rózsaarc, *fn.* die Rosenwange.
°Rózsabalzsam, *fn.* der Rosenbalsam.
°Rózsabangita, *fn.* (*nt.*) der Rosenholder.
°Rózsabazsál, *fn.* (*nt.*) die gemeine Gichtrose.
°Rózsabimbó, *fn.* die Rosenknospe.
°Rózsabokor, *fn.* der Rosenstrauch, der Rosenbusch.
°Rózsabokréta, *fn.* der Rosenstrauß, das Rosenbouquet.
°Rózsacukor, *fn.* der Rosenzucker.
Rozsadiszitmény, *fn.* (*ép.*) die Rosette.
°Rózsaecet, *fn.* der Rosenessig.
°Rózsaér, *l.* Tünér.
°Rózsafa, *fn.* 1) das Rosenholz; 2) der Rosenbaum.
°Rózsafélék, *fn. t.* (*nt.*) die Rosaceen.
°Rózsafrigyes, *fn.* der Rosenkreuzer.
°Rózsafüzér, *fn.* das Rosengewinde.
°Rózsagyémánt, *fn.* der Rosenstein, die Rosette.
°Rózsagyepü, *fn.* die Rosenhecke.
°Rózsagyökér, *fn.* die Rosenwurzel.
°Rózsahal, *fn.* (*állat.*) der Rull, die Meerbarbe, die Seebarbe.
°Rózsaillat, *fn.* der Rosenduft.
°Rózsajegy, *fn.* das Rosenzeichen.
°Rózsakenőcs, *fn.* die Rosensalbe.
°Rózsakert, *fn.* der Rosengarten.
°Rózsakor, *fn.* die Rosenzeit, das Rosenalter.
°Rózsakorall, *fn.* der Rosenstein, die Rosette.
°Rózsakoszorú, *fn.* der Rosenkranz.
°Rózsakovag, *fn.* (*ásványt.*) der Rosenquarz. [Rosette.
°Rózsakő, *fn.* der Rosenstein, die
°Rózsalevél, *fn.* das Rosenblatt.
°Rózsalevelész, *fn.* (*állat.*) die Rosenlaus.
°Rózsaliget, *fn.* der Rosenhain.
°Rózsaméh, *fn.* (*állat.*) die Rosenbiene.
°Rózsaméz, *fn.* der Rosenhonig.
Rózsanád, *fn.* (*nt.*) das indische Blumenrohr.
Rozs-anya, *fn.* das Mutterkorn.
°Rózsaolaj, *fn.* das Rosenöl.
°Rózsapille, *fn.* (*állat.*) eine Art Nachtfalter.
°Rózsapiros, *mn.* Rózsapirosan, *ih.* rosenroth.
Rozs-aratás, *fn.* die Kornernte.
°Rózsaréz, *fn.* das Rosettenkupfer.
°Rózsás, *mn.* an Rosen reich; mit Rosen bestreut; (*csill.*) — dudorok, Prätuberanzen; —, *fn.* beregszászi —, die Rosentraube.
°Rózsásgorely, *fn.* (*nt.*) das Blutkraut, die Blutwurz.
°Rózsáskonkoly, *fn.* (*nt.*) der Kronraden, die Stechnelke.
†°Rózsasuta, *fn.* eine Art Tuch.
°Rózsaszál, *fn.* eine einzige Rose.
°Rózsaszín, *fn.* die Rosenfarbe.
°Rózsaszín, Rózsaszinű, *mn.* Rózsaszinüleg, *ih.* rosa, rosenfarben, rosenfarbig.
°Rózsaszörp, *fn.* der Rosensaft.
°Rózsatő, *fn.* der Rosenstock.
°Rózsaünnep, *fn.* das Rosenfest.
°Rózsavirág, *fn.* die Rosenblüthe.
°Rózsavíz, *fn.* das Rosenwasser.
°Rózsázat, *fn.* (*műv.*) die Rosette.
°Rózsazilíz, *fn.* (*nt.*) der rosenförmige Eibisch, die Stockrose, die Herbstrose.
Rozsbér, *fn.* der Kornzins.
°Rozsda, *fn.* der Rost; (*ásványt.*) nemes —, der Malachit.
°Rozsdabarna, *mn.* (*msz.*) rostbraun.
°Rozsdabura, *fn.* (*nt.*) der Kienpost, der Porsch, der Porst.
°Rozsdafolt, *fn.* der Rostfleck.
°Rozsdállani (*ik*), *k.* rosten.
°Rozsdara, *fn.* das Schrotkorn.
°Rozsdás, *mn.* °Rozsdásan, *ih.* verrostet, rostig.
°Rozsdásodni (*ik*), °Rozsdásulni, *k.* rosten.
°Rozsdaszín, *fn.* die Rostfarbe.
°Rozsdaszinű, *mn.* °Rozsdaszinűen, *ih.* rostfarbig.
°Rozsdazöld, *mn.* °Rozsdazölden, *ih.* spangrün. [Kornfeld.
Rozsföld, *fn.* der Kornacker, das
Rózsi, Rózsika, *tn.* (*kics.*) Röschen (*nőnév*).
Rózsika, *fn.* (*nt.*) die Rosenwurz.
Rozskalász, *fn.* die Kornähre.
Rozskenyér, *fn.* das Roggenbrod, das Kornbrod.
Rozsliszt, *fn.* das Kornmehl, das Roggenmehl.
Rozsnok, *fn.* (*nt.*) die Trespe; fedél —, die Dachtrespe; gabona —, die gemeine Trespe; puha —, die weiche Trespe; ugar —, die Ackertrespe.
Rozsnyó, *tn.* Rosenau (*város*).
°Rozsólis, *fn.* der Rossolis.
Rozspálinka, *fn.* der Kornbranntwein.
Rozs-szalma, *fn.* das Roggenstroh, das Kornstroh.
Rozstermesztés, *fn.* der Kornbau.
Rozstermő, *mn.* korntragend.
Röcze, *tn.* Rauschenbach; Kis —, Klein-Rauschenbach (*helység*); Nagy —, Groß-Rauschenbach (*mváros*).
Röcskölni, *cs.* zusammendrücken u. quetschen.
Rödöny, *tn.* Rieblingsdorf (*helység*).
Rőf, *fn.* das Ellenmaß, die Elle; — számra, ellenweise; (*km.*) ki a singot ellopta, a —öt is annál keresik, *szósz.* wer die kleine Elle gestohlen hat, bei dem sucht man auch die große Elle.
Rőfáru, *l.* Rőfösáru.
Röffenni, Röffenteni, *k.* (ein Thier) grunzen; *átv. ért.* rá —, Jem. barsch anfahren.
Röfögés, *fn.* das Grunzen; das Gegrunze.
Röfögni, *k.* grunzen.
Rőfölni, A. *cs.* mit einer Elle durchprügeln; -B. *k.* 1) *átv. ért.* (a. m. szakadatlan mulatni, táncolni stb.) fortwährend in Saus und Braus leben, Tag und Nacht hindurch tanzen; 2) * (a. m. pletykázni) klatschen. [der Elle.
Rőfös, *mn.* eine Elle habend, nach
Rőfös-áru, *fn.* (*ker.*) die Ellenwaare, die Schnittwaare.
Rőföskalmár, *fn.* (*ker.*) der Schnittwaarenhändler.
Rőföskereskedés, *fn.* die Schnittwaarenhandlung.
Rőfösköreskedő, *fn.* (*ker.*) der Schnittwaarenhändler.
Rög, *fn.* die Scholle, die Erdscholle, der Erdkloß, die Holper.
Rögcukor, *fn.* der Lumpenzucker.
Rögcsapás, *fn.* der Handstreich.
?Rögcseh, *fn.* (*gúny*) der Stockböhme. [Tölpel.
Rögény, *fn.* ein Geschwür (beim
Rög-eszme, *l.* Rögeszme.
*Rögöly, *fn.* der holzige Theil (in einer Birne).
Rögös, *mn.* Rögösen, *ih.* schollig; klumpig; holperig, uneben.
Rögtön, *mn.* és *ih.* sogleich, plötzlich, aus dem Stegreif.
Rögtönész, *fn.* der Improvisator, der Stegreifdichter.
Rögtönitélet, *fn.* (*tvud.*) das Standrechtliche Urtheil.
Rögtönös, *mn.* plötzlich, sogleich.
Rögtönözni, *cs.* extemporiren, improvisiren. [extemporirt.
Rögtönözve, *ih.* aus dem Stegreif

Rögtöntörvény, *fn.* das Standrecht.
Rögtönvers. *fn.* das Impromtu, Gedicht aus dem Stegreife.
Rögtönzés, **Rögtönzet**, *fn.* das Improvisiren; (*mint tárgy*) die Improvisation, die Stegreifdichtung; Rede aus dem Stegreif.
Rögtönző, *fn.* der Improvisator, der Stegreifdichter.
Rögtönzött, *mn.* aus dem Stegreif.
Rögtörő, *fn.* (*gazd.*) der Pulverisator, der Schollenbrecher (gép).
Rögzeni (*ik*), *k.* 1) sich klumpern; 2) sich einwurzeln.
Rögzés, *fn.* die eingewurzelte Gewohnheit.
?**Rögz-eszme**, *fn.* die fixe Idee.
?**Rögzíteni**, *cs.* fixiren.
Rögzött, *mn.* 1) fix, eingewurzelt (z. B. ein Vorurtheil); — szokás, die eingewurzelte Gewohnheit; — czeh, der Stockböhme; 2) chronisch (von einer Krankheit).
Röhej, *fn.* das laute Gelächter.
Röhenni, **Röhenteni**, *k.* (ein Mal) auflachen.
Röhhenni, *l.* Röhenni.
Röhögni, *k.* és *cs.* laut od. ungebührlich lachen; grunzen.
Röjtekezni, **Röjteni** stb., *l.* Rejtekezni, Rejteni stb.
Röjtök, *tn.* Ribesch (*helység*).
Rökkenni, *k.* 1) stocken, modern; 2) drückend heiß werden, schwül werden.
Rökkenő, *mn.* drückend heiß, schwül.
***Rökölni**, *k.* wehklagen, jammern, *l.* Zokogni.
Rököny, **Rökönyfolt**, *fn.* das Gestockte, der Stockfleck.
Rökönyfoltos, *mn.* **Rökönyfoltosan**, *ih* stockfleckig.
Rökönyödés, *fn.* das Stocken, das Verstocken.
Rökönyödni (*ik*), *k.* 1) stocken, stockig werden, modern; verwesen; 2) einen Abscheu haben (vor Etwas).
Rökönyös, *mn.* **Rökönyösen**, *ih.* stockig, verstockt.
***Rökötölni**, *k.* schluchzend weinen.
Röktön, **Röktönözni**, *l.* Rögtön, Rögtönözni.
***Römpöl**, **Römpöly**. *fn.* der Rimpel.
***Rönkec**, *mn.* **Rönkecen**, *ih.* untersetzt, klein und dick.
Rönök, *tn.* Reibling (*helység*).
Röp, *fn.* der Flug.
Röpdösni, **Röpdözni**, *k.* flattern, herumfliegen.
Röpékeny, *mn.* flüchtig, *l.* Röpke.
Röp-erő, *fn.* (*ttan.*) die Fliehkraft, die Flugkraft, die Schwungkraft.
Röp-erőmű, *fn.* die Flugmaschine.
Röpet, *fn.* der Flug; röptében, im Fluge.
Röpgátna, *fn.* (*erőd.*) die flüchtige Sappe.
Röpgyík, *fn.* (*állatt.*) sárkány —, der grüne Drache.
Röphártya, *fn.* (*állatt.*) die Flughaut.
Röp-ideg, *fn.* (*bt.*) der Flügelnerv.
Röpidő, *l.* Röptartam.
Röpinga. *fn.* (*gép.*) der Centrifugalpendel.
Röp-irat, *fn.* die Flugschrift.
Röpítni, *cs.* fliegen lassen, fliegen machen.
Röp-izom, *fn.* (*bt.*) der Flügelmuskel.
Röpke, *fn.* der Federball. —, *mn.* flüchtig, fliegend.
Röpkeirat, *fn.* die Flugschrift.
Röpkényvonal, *fn.* (*mt.*) die Epheulinie, Cissoide.
Röpkerék, *fn.* (*ttan.*) das Flugrad (elektrisches).
Röpködni (*ik*), *k.* flattern, herumfliegen.
Röplábúk, *fn. t.* (*állatt.*) die Flossenfüßer, Pteropeda.
?**Röplég**, *fn.* (*vt.*) der Aether.
Röplén, *fn.* (*állatt.*) övös —, die Federfliege.
?**Röpmozgony**, *fn.* (*gépt.*) die Schwungmaschine.
Röpösni, *k.* flattern, herumfliegen.
Röppálya, *fn.* die Flugbahn (der Geschosse).
Röppenni, *k.* entfliegen, einen Flug thun.
Röppentyű, *fn.* (*ht.*) die Rakete; rajzó —, die Schwärmerrakete; —t gyújtani, eine Rakete anfeuern; —t kötni, die Rakete an den Stab od. Stock binden.
Röppentyűállvány, *fn.* (*ht.*) Raketenbock, Raketengestell.
Röppentyűbot, *fn.* der Raketenstock.
Röppentyűs, *fn.* (*ht.*) der Raketeur.
Röppentyűezred, *fn.* (*ht.*) das Raketeurregiment.
Röppentyűtok, *fn.* (*ht.*) Raketenhülse.
Röppentyűtömöcs, *fn.* (*ht.*) Raketensetzer.
Röppentyűüteg, *fn.* (*ht.*) die Raketenbatterie.
Röpszabályzó. *fn.* (*gép.*) der Centrifugalregulator.
Röptartam, *fn.* (*ht.*) die Flugdauer, Flugzeit.
Röptelen, *fn.* (*állatt.*) der Pinguin, der Penguin, die Fettgans.
Röpten, *ih.* im Fluge.
Röptenlövő, *fn.* (*vad.*) der Flugschütz.
Röptetni, *cs.* fliegen lassen, fliegen machen.
Röp-újj, *fn.* (*állatt.*) die Vogeleidechse, die Flugeidechse, der Pterodaktylus.
Röpülés, *fn.* das Fliegen; (*mint tárgy*) der Flug.
Röpülni, *k.* fliegen.
Röpvonal, *fn.* die Fluglinie.
Rörödni (*ik*), *k.* sich durchreiben od. abwetzen.
Rösgye, *fn.* der Unrath.
Röst, *l.* Rest.
***Röst**, *fn.* das Bratnetz, der Rost.
***Röstölni**, *cs.* dörren; rösten.
Röss, *tn.* Reußen (*helység*).
Röt, *mn.* gelbroth; rothbraun.
Rötbarna, *mn.* kastanienbraun.
?**Röteny**, *fn.* (*ásványt.*) das Rhodium.
Röt-érc, *fn.* (*ásványt.*) das Bluterz.
Rötfakó, *mn.* rothfalb, rothfahl.
Röth, *tn.* Rattersdorf (*helység*).
Rötréce, *fn.* (*állatt.*) die Seeente.
Rötszakállu. *mn.* — Frigyes, Friedrich Rothbart.
Rötvad. *fn.* (*vad.*) das Rothwildpret, das Rothwild.
Rövid, *mn.* kurz; — nap múlva, in Kurzem, sehr bald; velősen —, bündig; (*szój.*) rövidebb szakadt neki, v. rövidebbet húzott, er hat den Kürzern gezogen, od. er ist zu kurz gekommen; — végét fogni vminek, etwas kurz abmachen; —re fogni, kurz halten; — lenni, sich kurz fassen.
Rövidcső, *fn.* der Stutz.
Rövidebbítni, *cs.* verkürzen, kürzer machen.
Rövided, *l.* Rövid.
Rövideden, *ih.* kurzum, kürzlich, in Kürze; — végezni, es kurz machen; (*vad.*) — lőni, zu kurz schießen.
Rövidedni (*ik*), *k.* kurz werden, abnehmen (von den Tagen).
Röviden. *ih.* kurz, kurzum; in Kürze.
Rövidfarkú, *mn.* kurzgeschwänzt, kurzschwänzig.
Rövidfülü, *mn.* kurzöhrig.
Rövidítés, *fn.* 1) die Abkürzung; 2) (*nyt.*) die Abbreviatur, Abbreviation, die Abkürzung, die Verkürzung.
Rövidítésjel, *fn.* (*nyt.*) Abbreviationszeichen.
Rövidítésipont, *fn.* (*nyt.*) der Abkürzungspunkt.
Rövidítmény, *fn.* die Verkürzung, die Abkürzung.
Rövidítni, *cs.* 1) kürzen, abkürzen; 2) (*nyt.*) abbreviren, verkürzen; 3) *átv. ért.* (a. m. károsítani) verkürzen.
Rövidítőjel. *fn.* (*nyt.*) das Verkürzungszeichen.
Rövidkaru, *mn.* kurzarmig.
Rövidke, *mn.* (*kics.*) sehr kurz. —, *fn.* die Kurtka (ein Kleidungsstück).
Rövidkélni, *k.* (*vad.*) zu kurz schießen.
Rövidlábu. *mn.* kurzbeinig, kurzfüßig.
Rövidlátás, *fn.* die Kurzsichtigkeit.
Rövidlátó, *fn.* der Kurzsichtige. —, *mn.* kurzsichtig.
Rövidleg, *ih.* **Rövidleges**, *mn.* kurz, summarisch.
Rövidlet, *fn.* die Abkürzung; das Summarium, das Resumee; —ben, synoptisch.
Rövidletezni, *cs.* resumiren.
Rövidnap, *ih.* in Kurzem.
Rövidnyelvüek, *t. fn.* (*állatt.*) die Kurzzüngler, *t.*
Rövidpuska, *fn.* der Stutz.
Rövidröptyüsek, *t. fn.* (*állatt.*) die Kurzflügler, *t.*
Rövidség, *fn.* 1) die Kürze; velős —, die Bündigkeit; 2) *átv. ért.* (a. m. károsodás) die Verkürzung, die Beeinträchtigung, die Benachtheiligung; der Abbruch, der Eintrag, der Nachtheil; —et szenvedni, zu kurz kommen; —et okozni, Nachtheil verursachen, präjudiciren; a nélkül, hogy —et szenvedjek, —em nélkül, ohne mein Präjudiz
Rövidülni, *k.* kurz werden, kürzer werden.
Rövidvágta. *fn.* der kurze Galopp.
***Röz**, *fn.* die ungebleichte, grobe Leinwand.
***Rözge**, **Rözgeteg**. *l.* Rezge.
***Rözgődni** (*ik*), **Rözgölődni** (*ik*), *k.* rauschen, rasseln.
***Rözgön**, *l.* Rögtön.

Rőzse, *fn.* das Reisholz, das Astholz; *(vízép.)* Waselen, Weseken, die Faschine; **rőzsével berakni, rőzsét rakni**, mit Faschinen bebrücken.
Rőzsegát, *fn. (vízép.)* das Faschinenwerk, das Senkwerk, das Strauchwerk, die Senkschlacht.
Rőzsekévék, *fn. (vízép.)* die Faschinen; **sülyesztő —**, Senkfaschinen; *(kt.)* die Batteriewürste.
Rőzsekolbász, *fn. (vízép.)* die Wippe.
Rőzsemű, *fn. (vízép.)* das Faschinenwerk. [schinen.
Rőzsenyaláb, *fn. (vízép.)* die Fa-
Rőzsénymű, *fn. (vízép.)* der Faschinenbau, das Faschinenwerk.
°**Rubel**, *fn.* der Rubel.
Rubiánka, *fn. (nt.)* das Traubenkraut, das Schabenkraut.
°**Rubin**, *fn. (ásványt.)* der Rubin.
°**Rubinkolibri**, *fn. (állatt.)* der Juwelenkolibri, der Rothschwanz.
Ruca, *l.* **Réce.**
Ruccanni, *k.* hervorspringen od. brechen.
Rúd, *fn.* 1) die Stange, der Stab; **mérlegző —**, die Balancirstange; **nyomtató —**, der Heubaum; *(gép.)* **emelő —**, der Hebebaum, Buchtbaum; **fogas —**, die Zahnstange; *(tlan.)* **felfogó —**, die Auffangstange; **levezető —**, die Ableitstange (beim Blitzableiter); 2) die Deichsel; *(szój.)* **rá jár a —**, es ist auf ihn abgesehen; **kifelé áll a —ja**, es wird da seines Bleibens nicht sein, man wird ihm den Laufpaß geben.
Rúd-acél, *fn.* der Stangenstahl, der Stabstahl, der Zainstahl.
Rudacs, *fn.* 1) der Stiel, der Griffel (zum Schreiben bei den Alten); 2) *(b.)* der Zain.
Rudacska, *fn. (kics.)* das Stängelchen; *(ép.)* **feszitő —**, Aufspringstangel, Fensterstangel.
Rudacskémle, *fn. (b.)* die Zainprobe.
Rudalni, *cs.* 1) mit einer Stange befestigen; 2) mit einer Stange prügeln od. schlagen; 3) *(a. m.* **rúd alakúvá kalapálni)** in Stangen hämmern.
Rudaló, *fn.* das Heuseil.
Rudalókalapács, *fn.* der Abrichthammer.
Rudalókötél, *fn.* das Heuseil.
Rudalópöröly. *fn.* der Abrichthammer.
Rudály, *tn.* Rennthal *(helység).*
Rúd-arany, *fn.* das Stangengold, das Stabgold.
Rudas, *mn.* mit einer Stange od. mehreren Stangen versehen. **—**, *fn.* das Deichselpferd, das Stangenpferd, Handpferd.
Rudas, **Rudaserdő**, *fn. (erd.)* das Stangenholz.
Rudasfürdő, *fn.* das Bruckbad (in Ofen).
Rudasló, *l.* **Rudas**, *fn.*
Rudazat, *fn. (gép.)* das Gestänge (bei Pumpen).
Rudazni, *cs.* zainen.
Rudazókötél, *fn.* das Heuseil.
Rúdcinn, *fn.* das Stangenzinn.
Rúd-ezüst, *fn.* das Stangensilber.
Rúdfogó, *fn.* die Stabstange.
Rúdhámor, *fn.* der Stabhammer.
Rudi, *tn. (kics.)* Rudolph *(fnév).*
Rúd-idma, *fn. (b.)* der Inguß.
Rúdkarika, *fn.* der Deichselring, die Stoßscheibe.
Rúdkén, *fn.* der Stangenschwefel.
Rúdkeringe, *fn. (gép.)* das Stockgetriebe.
Rúdkörző, *fn.* der Stangenzirkel, Stockzirkel.
Rudolf, *tn.* Rudolph *(fnév).*
Rúd-ón, *fn.* das Stangenzinn.
Rúdszárnyak, *t. fn.* die Deichselarme, *t.*
Rúdszeg, *fn.* der Fahrnagel.
Ruduly, *tn.* Rennthal *(helység).*
Rúdvas, *fn.* das Stangeneisen, das Stabeisen; **égett —**, verbranntes Stabeisen.
Rúdvégszeg, *fn.* der Deichselnagel.
Rúdvitorla, *fn. (haj.)* das Raasegel.
Rugalmas, *mn. (tlan.)* elastisch, schnellkräftig.
Rugalmasság, *fn. (tlan. és gép.)* die Schnellkräftigkeit, die Elasticität.
*°**Rugálni**, *l.* **Rugdalni.**
Rugalom, *fn.* die Schnellkraft, die Spannkraft, die Federkraft, die Elasticität.
Rugany, *fn. (gép.)* die Feder.
Ruganyos, *mn. (tlan.)* elastisch.
Ruganyosság, *fn. (tlan. és gép.)* die Elasticität.
Rugás, *fn.* 1) das Ausschlagen, der Fußstoß; 2) der Rückstoß (des Schießgewehres).
Rugaszkodni *(ik)*, *k.* plötzlich abspringen od. wegrennen; **neki —**, auf Etwas losrennen.
Rugasztani, *cs.* prellen, anschnellen; in die Höhe werfen.
Rugatni, *cs.* ausstoßen od. ausschlagen lassen.
Rugdalni, *cs.* mit den Füßen oft ausschlagen.
Rugdalódni *(ik)*. **Rugdalódzani** *(ik)*, **Rugdalózni** *(ik)*, *k.* fortwährend ausschlagen.
Rugdeszka, *fn.* das Schwungbrett.
Rugdosni, *k. és cs.* mit den Füßen wiederholt schlagen, ausschlagen od. herumschlagen.
Rugékony, *mn.* **Rugékonyan**, *ih. (tlan.)* elastisch.
Rugékonyság, *fn.* die Elasticität.
Rug-erő, *fn.* die Federkraft, die Springkraft, die Schnellkraft, die Sprungkraft.
Rúgfa, *fn.* 1) das Drückel; 2) *(b.)* das Prellbrett.
Ruggém, *fn. (b.)* der Prellstock.
Rúggyanta, *fn.* das Gummielasticum, das Schnellharz.
Rúglökés, *fn.* der Prellstoß.
Rúgmézga, *fn.* der Kautschuk.
Rúgni, *k. és cs.* 1) mit den Füßen ausschlagen od. stoßen; *(szój.)* **farba v. seggbe — vkit**, Jem. einen Fußtritt geben; **— a port**, sich aus dem Staube machen; 2) *átv. ért.* sich belaufen; **tíz forintra rúg**, es beläuft sich auf zehn Gulden.
Rugó, *fn.* 1) die Feder, der Trieb, die Springfeder; 2) *átv. ért.* die Triebfeder.
Rugódozni, **Rugóldozni**, *k.* fortwährend ausschlagen; *(bibl.)* az ösztön ellen —, gegen den Stachel lecken.
Rugókörző, *fn.* der Federzirkel.
Rugómérleg, *fn. (gép.)* die Federwage. [Springfeder.
Rugony, *fn. (gép.)* die Feder, die
Rugonycsavar, *fn.* die Federschraube.
Rugonyfeszítő, *fn.* der Federspanner.
Rugonymérleg, *fn.* die Federwage.
Rugonyos, *mn.* **Rugonyosan**, *ih. (tlan.)* elastisch.
Rugonyosság, *fn. (tlan.)* die Federkraft, die Elasticität.
Rugonyrekesz, *fn. (gép.)* die Sperrfeder.
Rugós, *mn.* **Rugósan**, *ih.* 1) hinten feuernd od. schlagend, ausschlagend, stoßend (z. B. ein Pferd); *(km.)* **a — tehenet is meg lehet fejni egy tál korpánál**, *szósz.* auch die stoßende Kuh kann gemelkt werden vor einer Schüssel Kleie; 2) elastisch; 3) mit einer Feder versehen.
Rugós-csavar, *fn.* die Federschraube.
Rugós-csipő, *fn.* der Federhaken.
Rugósság, *l.* **Rugonyosság.**
Rugószelep, *fn. (gép.)* das Federventil.
Rugószíj, *fn.* der Prellriemen.
Rugószorító, *fn. (ht.)* der Federklemmer.
Rugótok, *fn.* das Federgehäuse, das Federhaus.
Rugótoll, *fn.* die Springfeder, die Triebfeder.
Rugottborjú. *fn.* das Anbindekalb.
Rug-öv, *fn. (b.)* der Prellring.
Rugtatni, *cs.* zurückprellen od. springen machen; **neki —**, anreiten, ansetzen, ansprengen.
Rugtató. *fn. (gép.)* der Prellstock.
Rugtatókarika, *fn. (gép.)* der Prellring.
Rugvas, *fn. (b.)* das Prelleisen.
Ruha, *fn. ált.* ein Stück Zeug; **törlő —**, Wischlappen; **konyha —**, Küchenlappen; *kül.* das Kleid, das Kleidungsstück, das Gewand; **ünnepló —**, das Feierkleid, das Kleid für die Feiertage; *(szój.)* **a — elszakadjon, a gazdája maradjon**, *szósz.* das Kleid möge zerreißen, aber der Eigenthümer bleibe (Wunsch beim Anziehen eines neuen Kleides); *példab.* **— ékesség, pénz tisztesség**, Kleider machen Leute; **senkit a szép — tölcsosé nem teszen**, das Kleid macht nicht den Mann; **— folttal jár**, ein geflickt Kleid hält oft so lange wie ein neues.
Ruhaakasztók, *fn.* der Kleiderstock, *l.* **Fogas.**
Ruhaáros, *fn.* der Kleiderhändler.
Ruhadivat, *fn.* die Kleidermode, die Kleidertracht.
Ruhaféreg. *l.* **Ruhamoly.**
Ruhakefe, *fn.* die Kleiderbürste.
Ruhakereskedés, *fn.* der Kleiderhandel; *(mint tárgy)* die Kleiderhandlung.
Ruhakereskedő, *fn.* der Kleiderhändler.
Ruhakoppadék, *fn.* die Kleiderplätze.

Ruhakosár, *fn.* der Wäschkorb; der Kleiderkorb.
Ruhakötél, *fn.* die Trockenleine, die Wäschleine. [motte.
Ruhamoly, *fn. (állatt.)* die Kleider-
Ruhapompa, *fn.* die Kleiderpracht.
Ruharadó, Ruharésmin, Ruharontó, *fn.* der Reißer, der Kleiderzerreißer. [Kleidern.
Ruhás, *mn.* **Ruhásan**, *ih.* reich an
Ruhaseprő, *fn.* der Kleiderbesen.
Ruhaszekrény, *fn.* der Kleiderkasten, der Kleiderschrank.
Ruhatár, *fn.* 1) die Kleiderkammer, die Garderobe; 2) *(ht.)* das Kleiderdepot, das Monturdepot.
Ruhatartó, *fn.* der Kleiderstock, der Kleiderhalter. [laus.
Ruhatetü, *fn. (állatt.)* die Kleider-
Ruhavásár, *fn.* der Kleidermarkt.
Ruhaviselet, *fn.* die Kleidertracht.
Ruházás, Ruházat, *fn.* die Kleidung, die Montirung.
Ruházatlan, *mn.* **Ruházatlanúl**, *ih.* unbekleidet.
Ruházkodni *(ik)*, *k.* sich kleiden od. montiren.
Ruházni, *cs.* 1) kleiden, bekleiden, montiren; 2) *átv. ért.* übertragen, mit Etwas bekleiden.
Rukerc, *l.* **Rükerc.**
Rukufesték, *fn. (vt.)* Orlean.
°**Rum**, *fn.* der Zuckerbranntwein, der Rum.
Rumpod, *tn.* Rumpersdorf *(helység).*
°**Rupia**, *fn.* die Rupie.
Ruskó, *l.* **Salak.**
Rusnya, *mn.* schmutzig, unflätig, häßlich, unrein; unanständig.
Rusnyálkodni *(ik)*, *k.* in Unreinlichkeit und Schmutz leben, sich verunreinigen.
***Rusnyatag**, *l.* **Rusnya.**
Rusnyitni, *cs.* beschmutzen, verunreinigen.
Rusnyúlni, *k.* beschmutzt werden.
***Rusony**, *fn.* der Schmutz, die Unreinigkeit.
Russ, *tn.* Reißen *(helység).*
Ruszbach, *tn.* Rauschenbach *(helység).* [*(helység).*
Ruszkanóc, Ruszkinóc, *tn.* Rißdorf
Rusznyák, *fn.* der Rußniak, der Russe in Ober-Ungarn. —, *mn.* rußniakisch.
Rusznyákúl, *ih.* rußniakisch.
Rút, *mn.* häßlich, garstig, grauslich, abscheulich.
Ruta, *fn. (nt.)* die Raute; **keresztes** —, die starkriechende Raute; **kerti** —, die gemeine Raute; **kövi** —, die Mauerraute; **seprő** —, die Stabwurz, die Stoßwurz.
Rutafélék, *fn. t. (nt.)* Rutaceen.
Rutafű, *l.* **Ruta.**
Rutakoszorú, *fn.* der Rautenkranz.
Rútalkodni *(ik)*, *k.* 1) häßlich od. garstig werden; 2) sich garstig od. schlecht aufführen, sich ungebührlich benehmen.
Rútalkodó, *mn.* obscöne Reden führend; unanständig.
Rútallani, *cs.* für häßlich od. garstig halten.
Rútalmas, *mn.* **Rútalmasan**, *ih.* ungebührlich, schmutzig, häßlich, abscheulich.
Rútalmazni, *cs.* 1) beschmutzen; 2) *átv. ért.* (*a. m.* **szidalmazni, rágalmazni**) beschimpfen, verunglimpfen.
Rútalni, *l.* **Rútallani.**
Rútalom, *fn.* 1) die Häßlichkeit, der Schmutz; 2) *átv. ért.* die Schande; der Unglimpf.
Rútítni, *cs.* häßlich od. garstig machen.
Rútolni, *k.* 1) heulen (vom Wolfe); 2) (*a. m.* **rútnak mondani**) häßlich od. garstig nennen; 3) (*a. m.* **gyalázni**) verunglimpfen.
Rútság, *fn.* die Häßlichkeit, die Garstigkeit; das Unbild.
Rútul, *ih.* häßlich, garstig, abscheulich.
Rútulni, *k.* häßlich od. garstig werden.
***Rutyó**, *fn.* Unflath, Dreck.
Ruzsnya, *mn.* schmutzig, unflätig, garstig.
Ruzsnyálkodni *(ik)*, *k.* in Unflath od. Schmutz sich befinden, sich beschmutzen. [flath.
***Russony**, *fn.* der Schmutz, der Un-
Rücsk, *l.* **Rücsök.**
Rücskölni, *l.* **Rökötölni.**
Rücskös, *mn.* unflätig, schmutzig, *l.* **Mocskos.**
Rücsök, *fn.* der Schmutz, der Unflath, *l.* **Mocsok.**
Rügy, *fn. (nt. msz.)* die Knospe, das Auge, der Austrieb (von Bäumen), der Fruchtknoten; **termő** —, die Keimknospe; *átv. ért.* **rossz** —, eine böse Sieben, ein schlechtes Frauenzimmer.
Rügyburok, *fn.* das Knospenhäutchen.
Rügyecs, *fn. (nt.)* das Keimknöspchen.
Rügyes, *mn.* **Rügyesen**, *ih.* knospig.
Rügyesedni *(ik)*, *k.* knospen, Knospen ansetzen. [apfel.
Rügyész, *fn. (állatt.)* der Schupfen-
Rügyezni *(ik)*, *k.* knospen, Knospen ansetzen.
Rügylevél, *fn. (nt. msz.)* das Knospenblatt. [decke.
Rügytakaró, *fn. (nt. msz.)* die Knospen-
Rüh (*v. ö.* **rügy**), *fn. (kórt.)* die Krätze.
Rüheder, *mn.* 1) schundig; 2) *átv. ért.* (*a. m.* **jöttment, csavargó**) hergelaufen, vagabund.
Rühedni, *k.* Krätze bekommen, krätzig werden.
Rühelődzeni *(ik)*, *k.* sich kleien, sich krauen, sich kratzen.
***Rüheróci, Rüherongya**, *mn.* hergelaufen, vagabund.
Rühes, *mn.* **Rühesen**, *ih.* krätzig.
Rühesség, *fn.* der krätzige Zustand.
Rühész, *fn. (állatt.)* die Krätzmilbe.
Rühesztni, *cs.* mit Krätze anstecken.
Rühetés, *fn.* das Brahnen, die Brunst.
Rühetni *k.* brusten, brahnen, rauschen, rollen (von Schweinen).
Rühfű, *fn. (nt.)* das Grindkraut.
Rüh-ir, *fn.* die Krätzensalbe.
***Rühöci**, *l.* **Rüheróci.**
***Rühölni**, *cs.* kratzen, krauen.
Rühölődni *(ik)*, *k.* sich schaben od. kratzen. [milbe.
Rühvakaronc, *fn. (állatt.)* die Krätz-
Rühvíz, *fn.* das Krätzenwasser.
Rükerc, *fn. (nt)* die Angerblume, die Maßliebe, die Marienrose.
Rükölni, *k. (vad.)* röhren, reihen.
Rüpö, Rupök, *l.* **Ripő, Ripök.**
†**Rütet**, *fn.* die Entzückung, das Entzücken.
†**Rüttetni** *(ik)*, *k.* entzückt sein.

S.

S, der achtundzwanzigste Buchstabe des ungarischen Alphabets, = sch; *(szój.)* **cigány** —, das von **és** und verkürzte **s**.
'**S, S**, *ksz.* und.
Sat. St. Stb. = **s a többi, s többi**, etcetera, und so weiter.
Sába, *l.* **Zsába.**
Sadarintani, Sadarni, *cs.* werfen, schleudern, jagen, treiben.
°**Sáf**, *fn.* 1) das Schaff (ein Geschirr); *2) ein Töpfchen.
°**Sáfár**, *fn.* der Schaffner, der Wirthschafter, der Verwalter; der Factor.
***Safarina**, *fn.* das Kebsweib, die Buhlerin. [treiben.
Safarinálkodni *(ik)*, *k.* Buhlerei
Safarinaság, *fn.* die Kebsehe, die Buhlerei, die Hurerei.
°**Sáfárkodás**, *fn.* die Wirthschaft, die Verwaltung.
°**Sáfárkodni** *(ik)*, *k.* einen Schaffner abgeben; eine Wirthschaft verwalten, wirthschaften.
°**Sáfárlás**, *fn.* das Wirthschaften, das Verwalten.
°**Sáfárné**, *fn.* die Schaffnerin, die Frau eines Schaffners.
°**Sáfárnő**, *fn.* die Schaffnerin, eine Frau, welche die Wirthschaft versieht.
°**Sáfárolni**, *cs.* eine Wirthschaft führen od. verwalten, die Aufsicht über eine Wirthschaft haben, wirthschaften.
°**Sáfárság**, *fn.* die Schaffnerei, die Wirthschaftsführung.
***Sáforitni**, *cs.* sich einschmeicheln.
°**Sáfrány**, *fn. (nt.)* der Safran, der Safflor.
°**Sáfrány-illat**, *fn.* der Safranduft, der Safflorgeruch; *(szój.)* **megérezte a —ot**, er hat den Braten od. die Lunte gerochen.

○Sáfrány-olaj, *fn.* das Safranöl, das Saffloröl.
○Sáfrányos, *fn.* der Safrankrämer, der Saffforkrämer.
○Sáfrányos, *mn.* Sáfrányosan, *ih.* mit Safran gewürzt, mit Safflor zubereitet.
○Sáfrányozni, *cs.* mit Safran od. Safflor zubereiten.
○Sáfránysárga, *mn.* safrangelb, safflorgelb.
○Sáfránysav, *fn.* (*vt.*) die Krokonsäure.
○Sáfránysavas, *mn.* (*vt.*) krokonsauer.
○Sáfrányszeklice, *fn.* (*nt.*) der Färbersafflor, der wilde Safran.
○Sáfrányszín, *fn.* die Safranfarbe, die Safflorfarbe.
○Sáfrányszín, Sáfrányszínű, *mn.* Sáfrányszínűen, *ih.* safrangelb, safflorfarben.
○Sáfrányszínsav, Sáfrányszínsavas, *l.* Sáfránysav, Sáfránysavas.
○Sáfránytapasz, *fn.* das Safranpflaster, das Safflorpflaster.
○Sáfránytermesztés, *fn.* die Safranpflanzung.
Ságh, *tn.* Schaag; Segenthau od. Dreispitz (*helységek*).
Sáh, *l.* Sáv.
Sáhos, *l.* Sávos.
†Saja, *mn.* fest, doppelt, compact (von Stoffen).
†Sajafátyol, *fn.* der Doppelflor.
*Sájára, *ih.* lässig, nachlässig, träge.
†Sajaszalag, *fn.* das Doppelband.
Saját, *mn.* eigen, eigenthümlich; — föld, das Allodium, das Allodialgut; — kereskedés, der Eigenhandel, der Proprehandel; — keze vonása, die eigene Handschrift, das Handzeichen, die Manupropria; — váltó, der eigene od. propre Wechsel. —, *fn.* das Eigenthum; —jává tenni, sich zueignen.
*Sajáta, *l.* Saláta.
Sajatafota, *fn.* der Doppeltaffet.
Sajáti, *mn.* Sajátilag, *ih.* eigens, eigenthümlich, eigentlich.
Sajátiság, *l.* Sajátság.
Sajátítás, *fn.* die Zueignung.
Sajátítni, *cs.* (sich Etwas) aneignen od. zueignen.
Sajátító, *fn.* (*nyt.*) der Genitiv; részelő —, der partitive Genitiv.
Sajátjog, *fn.* (*tud.*) das Eigenthumsrecht.
Sajátképen, *ih.* Sajátképi, *mn.* eigentlich.
Sajátkezü, *mn.* Sajátkezüleg, *ih.* eigenhändig.
Sajátlag, *ih.* Sajátlagos, *mn.* Sajátlagosan, *ih.* eigens, eigentlich, eigenthümlich.
Sajátlagosság, *fn.* die Eigenheit, die Eigenthümlichkeit.
Sajátlan, *mn.* Sajátlanúl, *ih.* uneigentlich, uneigenthümlich.
Sajátnemü, *mn.* Sajátnemüleg, *ih.* eigenartig, eigenthümlich.
Sajátnemüség, *fn.* die Eigenartigkeit, die Eigenthümlichkeit.
Sajátnév, *fn.* (*nyt.*) der Eigenname, der eigene Name.
Sajátolni, *l.* Sajátítni.
Sajátos, *mn.* Sajátosan, *ih.* eigentlich, eigenthümlich; specifisch. —, *fn.* der Eigenthümer.
Sajátoság, Sajátság, *fn.* die Eigenheit, die Eigenthümlichkeit.
Sajátságos, *mn.* Sajátságosan, *ih.* Sajátszerü, *mn.* Sajátszerüleg, *ih.* eigenthümlich; (*a. m.* eredeti) originell.
Sajáttőzs, *fn* (*ker.*) der Proprehandel, der Eigenhandel.
Sajátúl, *ih.* eigentlich.
Sajátváltó, *fn.* (*ker.*) der Proprewechsel, der eigene Wechsel.
Sajátvillanyú, *mn.* (*tlan.*) idioelectrisch.
Sajdítni, *cs.* 1) vorfühlen, vorempfinden, einen kleinen Schmerz empfinden; 2) *l.* Sejteni.
Sajdulni, *k.* 1) zu schmerzen anfangen; *2) (*a. m.* vhová lopódzni) sich einschleichen; a szobába —, sich in ein Zimmer einschleichen.
Sajgani, *l.* Sajogni.
Sajgás, *fn.* das Schmerzen, das Brennen (der Wunde).
Sajgatni, *cs.* 1) Schmerzen verursachen; 2) *átv. ért.* vorempfinden, ahnen.
Sajgatóhal, *fn.* (*állatt.*) der Zitterfisch, der Zitteraal.
Sajgó, *mn.* schmerzend, brennend, beißend.
Sajgóc, *fn.* (*állatt.*) berzes —, der Kahlrücken, der Zitteraal.
†Sajin, *mn.* emsig.
†Sajinság, *fn.* die Emsigkeit.
†Sajinúl, *ih.* emsig.
Sajka, *fn.* der Kahn, das Boot, die Gondel.
Sajkás, *fn.* der Bootsmann, der Kahnfahrer, der Gondelfahrer; der Tschaikist.
Sajkaverseny, *fn.* die Regatta.
Sajkázni, *k.* mit od. auf einem Boote, Kahne od. einer Gondel fahren.
Sajkorr, *fn.* (*nt.*) der Spitzkiel, Drypropis.
Sajlani (*ik*), *l.* Sajogni.
†Sajlódás, *fn.* die Plackerei.
*Sajlódni (*ik*), *k.* sich placken.
*Sajlódtatni, *cs.* placken.
†Sajlott, *mn.* geplagt.
Sajlottatni, *cs.* martern.
Sajmeggy, *fn.* (*nt.*) die Steinweichsel, die Holzweichsel, die Mahalebkirsche.
*Sajnakodni (*ik*), *l.* Sajnálkozni.
Sajnálat, *fn.* das Beileid, das Bedauern, das Mitleid.
Sajnálatos, *mn.* Sajnálatosan, *ih.* bedauernswürdig.
Sajnálkodni (*ik*), *l.* Sajnálkozni (*ik*).
Sajnálkozni (*ik*). *k.* (-on, -en) bedauern, bemitleiden; sajnálkozom rajtad, ich bedauere od. bemitleide dich, ich habe Mitleiden mit dir.
Sajnálni, *cs.* 1) bedauern, bemitleiden; — valakit, Jemanden bedauern, leid sein um Jemanden; sajnálom, das thut mir leid, es ist mir leid; ne sajnáljon ..., haben Sie die Güte ..., belieben Sie ...; ne sajnálja ön ide adni azt a könyvet, haben Sie die Güte das Buch her zu geben; 2) bedauern; bereuen; beklagen; csak pénzemet sajnálom, nur mein Geld reuet mich; (*szój.*) sajnálja a lábát, er hinkt auf einem Fuße; 3) (-tól, -től) mißgönnen; nem sajnálok tőle semmit, ich mißgönne ihm nichts.
Sajnítni, *cs.* Schmerz empfinden; (*szój.*) sajnítja lábát, er empfindet Schmerz im Fuße.
Sajnos, *mn.* Sajnosan, *ih.* bedauerlich, schmerzhaft, schmerzlich; bedauernswerth, bedauernswürdig; sajnosan tapasztaljuk, zu unserem Bedauern erfahren wir.
Sajó, *tn.* Salz; Alsó —, Unter-Salz; Felső —, Ober-Salz (*helységek*).
Sajogni, *k.* schmerzen, brennen (von einer Wunde).
?Sajon, *fn.* das Leidwesen; das Bedauern.
Sajongani, *l.* Sajogni.
?Sajonlevél, *fn.* das Beileidsschreiben.
Sajt, *fn.* der Käse; (*szój.*) [illegible] —! da stehen die Ochsen am Berg; (*km.*) sajt és kenyér két tál étel a szegénynek, Käse und Brot gilt auch zur Noth; —on korcsolyás a bor, zum Käse ein Trunk Bier oder Wein.
?Sajtadék, *fn.* (*vt.*) Casein.
Sajtalan, *l.* Sótalan.
?Sajtany, *fn.* (*vt.*) der Casein; növényi —, Pflanzencasein.
Sajtár, *fn.* das Melkgeschirr, die Gelte; der Sächter, der Schäffel.
Sajt-áros, *fn.* der Käsehändler, der Käsekrämer.
Sajt-atka, *fn.* (*állatt.*) die Käsemilbe.
Sajtféreg, *l.* Sajtkukac.
Sajtkereskedés, *fn.* der Käsehandel; (*mint tárgy*) die Käsehandlung.
Sajtkukac, *fn.* (*állatt.*) die Käsemade.
Sajtkunyhó, *fn.* die Käsehütte.
Sajtkutasz, *fn.* der Käsestecher.
Sajtnemü, *mn.* Sajtnemüen, *ih.* käseartig.
Sajtó, *fn.* 1) die Presse, die Kelter, die Torkel, die Weinpresse; 2) die Presse, die Druckerpresse; napi —, Tagespresse.
Sajtócsavar, *fn.* 1) die Kelterschraube; 2) die Preßschraube.
Sajtófa, *fn.* der Baum (in einer Kelter).
Sajtófény, *fn.* der Preßglanz.
Sajtóforditója, *fn.* der Preßbengel.
Sajtógerenda, *fn.* der Preßbaum.
Sajtóhatóság, *fn.* die Preßbehörde.
Sajtóház, *fn.* das Kelterhaus, das Preßhaus.
Sajtóhiba, *fn.* der Druckfehler.
Sajtókihágás, *fn.* die Preßübertretung.
Sajtolás, *fn.* das Keltern, das Pressen.
Sajtolásbor, *fn.* der Kelterwein, Preßwein.
Sajtolatlan, *mn.* Sajtolatlanúl, *ih.* ungepreßt.
Sajtolni, *cs.* pressen, keltern.
Sajtolócsavar, *fn.* (*gép.*) die Preßschraube.
Sajtolóék, *fn.* (*gép.*) der Preßkeil.
Sajtoltbor, *fn.* der Kelterwein.
Sajtolttőzeg, *fn.* der Preßtorf.
Sajtómű, *fn.* das Druckwerk.
Sajtópör, *fn.* der Preßprozeß.

Sajtórabság, *fn.* der Preßzwang.
Sajtórendelet, *fn.* die Preßverordnung.
Sajtórendtartás, *fn.* die Preßordnung.
Sajtórúd, *fn.* der Kelterbaum, der Preßbaum.
Sajtos, *mn.* **Sajtosan**, *ih.* käsig, Käse...; —, *fn.* der Käsemacher, Käser.
Sajtószabadság, *fn.* die Preßfreiheit, die freie Presse.
Sajtószekrény, *fn.* der Kelterkasten.
Sajtószülemény, *l.* **Sajtótermény**.
Sajtótaliga, *fn.* der Karren (bei der Buchdruckerpresse).
Sajtótermék, **Sajtótermény**, *fn.* Preßerzeugniß.
Sajtótörvény, *fn.* das Preßgesetz.
Sajtóügy, *fn.* die Angelegenheit der Presse.
Sajtóvétség, *fn.* das Preßvergehen.
Sajtpondró, *l.* **Sajtkukac**.
Sajtrács, *fn.* die Käsehorde.
Sajtreszelő, *fn.* das Käsereibeisen.
Sajtvásár, *fn.* der Käsemarkt.
°**Sakál**, *fn.* *(állatt.)* der Schakal, der Schnellwolf.
°**Sakk**, **Sakkjáték**; *fn.* das Schach, das Schachspiel.
°**Sakkozni**, *k.* Schach spielen.
°**Sakktábla**, *fn.* das Schachbrett, die Schachtafel.
Sal, *tn.* Schabing *(helység)*.
°**Sál**, *fn.* der Shawl.
Sala, *fn.* *(ásványt.)* der Schörl; **berzes** —, der Turmalin.
°**Salak**, *fn.* die Schlacke, die Neige; der Ausschuß.
°**Salak-árok**. **Salakcsatorna**, *fn.* *(b.)* der Aftergraben.
°**Salak-ére**, *fn.* *(b.)* der Schlamm, das After.
°**Salakhalom**, *fn.* *(b.)* die Halde.
°**Salakment**, *mn.* gediegen.
°**Salakmosó**, *fn.* *(b.)* der Krätzwäscher.
°**Salakolni**, *cs.* ausmustern.
°**Salakos**, *mn.* **Salakosan**, *ih.* geringfügig; schlackig.
°**Salakréz**, *fn.* *(b.)* der Darrling.
°**Salakszappan**, *fn.* die Schmierseife.
°**Salakszekrény**, *fn.* das Aftergefälle.
°**Salakszörp**, *fn.* die Melasse (der Bodensatz beim Zuckersieden).
°**Salakszúszék**, *fn.* das Aftergefälle.
°**Salaktalan**, *mn.* ohne Schlacken, entschlackt.
°**Salaktalanítni**, *cs.* ausschlacken, entschlacken.
°**Salakulás**, *fn.* die Verschlackung.
°**Salakúlni**, *k.* verschlacken.
°**Salak-út**, *fn.* die Schlackenspur, die Schlackengasse.
°**Salak-üveg**, *fn.* *(fl.)* die glasartige Lave.
Salamon, *tn.* Salomo *(finév)*.
Salamonc, *tn.* Schalleedorf *(helység)*.
Salamonfa, *tn.* Solmersdorf *(helység)*.
*__Salamonkodni__ *(ik)*, *k.* einen Weisen spielen.
*__Salopi__, *mn.* duckmäuserisch, fuchsschwänzerisch.
*__Salapolni__, *k.* 1) jubeln, frohlocken, jauchzen, *l.* **Tapsolni**; 2) fuchsschwänzen.
°**Saláta**, *fn.* *(nt.)* der Lattich; **disznó** —, der wilde Lattich; **kerti** —, der gemeine Lattich, der Gartensalat; **kutya** —, der wilde Kohl; **mérges** —, der giftige Lattich; **vad** —, der wilde Lattich.
°**Salátakosár**, *fn.* der Salatkorb, der Lattichkorb.
°**Salátapille**, *fn.* *(állatt.)* der Nesselspinner, der Bärvogel, die Bärphaläne.
*__Salátaszirontók__, *fn.* *(nt.)* der Scharbockshahnenfuß, der Scharbock.
°**Salátatorma**, *fn.* *(nt.)* die Gartenkresse.
Salavár, *fn.* das Asyl.
†**Salavári**, *fn.* die kurze Ueberhose.
†**Salditni**, *l.* **Sajditni**.
°**Salétrom**, *l.* **Salitrom**.
°**Salitrom**, *fn.* der Salpeter.
°**Salitromfőzés**, *fn.* die Salpetersiederei.
°**Salitromfőző**, *fn.* der Salpetersieder.
°**Salitromhab**, *fn.* der Salpeterschaum.
°**Salitromhuta**, *fn.* die Salpeterhütte, die Salpetersiederei.
°**Salitromnemű**, *mn.* salpeterartig.
°**Salitromos**, *mn.* **Salitromosan**, *ih.* salpeterig.
°**Salitromsav**, *fn.* *(vt.)* die Salpetersäure. [geist.
°**Salitromszesz**, *fn.* *(vt.)* der Salpeter;
Sallang, *fn.* 1) die Riemenfranse; 2) *(nt. msz.)* der Zipfel, der Fetzen; 3) *átv. ért.* die leere Phrase, der Bombast.
Sallangos, *mn.* **Sallangosan**, *ih.* mit Riemenfransen versehen od. geziert; *(nt. msz.)* geschlitzt (Blatt); *átv. ért.* bombastisch, voller Phrasen.
Sállani *(ik)*. *k.* rosten, rostig werden.
*__Sallatni__, *cs.* in Verhör nehmen, vornehmen.
°**Sálocska**, *fn.* *(kics.)* die Schärpe.
*__Salyogni__, *k.* glinzern, flimmern.
Sám, *fn.* 1) *msz.* der Leisten, das Richtholz; 2) das Modell; 3) *(a. m.* **hegedűnyereg***)* der Steg, der Geigensteg.
*__Sámé__, *fn.* das Kopftuch.
Sámfa, *fn.* das Stiefelholz, der Leisten das Richtholz.
Sámfacsináló. *fn.* der Leistenschneider.
Sámfakulcs, *fn.* das Richtscheit.
Sámfalva, *tn.* Hauersdorf *(helység)*.
Sámfázni, *cs.* über den Leisten od. das Richtholz schlagen.
Sámolni, **Sámozni**, *cs.* 1) aufformen, auf den Leisten schlagen; 2) *(zene)* **hegedűt** —, die Violine mit einem Steg versehen.
Sámson. *tn.* Simson *(finév)*.
Samu, **Sámuel**, *tn.* Samuel *(finév)*.
Sanc, *fn.* der Bodensatz (in der Tabakspfeife).
°**Sánc**, *fn.* *(erőd.)* der Wall, die Schanze; *(szój.)* —**ra itélni**, zur Schanzarbeit verurtheilen.
°**Sánc-árok**, *fn.* *(erőd.)* der Wallgraben.
°**Sánc-ásó**, *fn.* der Schanzer, der Schanzarbeiter, der Schanzgräber, der Wallgräber.
°**Sáncdöngölő**, *fn.* *(erőd.)* der Wallsetzer.
°**Sáncfogoly**, *fn.* der Schanzer, Schanzarbeiter, Schanzsträfling.
°**Sánckaró**, *fn.* der Schanzpfahl.
°**Sánckas**, *fn.* der Schanzkorb.
°**Sánckosár**, *l.* **Védkosár**.
°**Sáncmester**, *fn.* der Schanzmeister, der Wallmeister.
°**Sáncmunka**, *fn.* die Schanzarbeit, die Wallarbeit.
°**Sáncmunkás**, *fn.* der Schanzarbeiter.
°**Sáncmű**, *fn.* das Schanzwerk, das Wallwerk.
°**Sáncolás**, *fn.* das Schanzen; die Schanzkunst.
°**Sáncolat**, *fn.* *(erőd.)* die Verschanzung, das Schanzwerk, das Wallwerk.
°**Sáncolatvonal**, *fn.* *(erőd.)* die Umschanzungslinie.
°**Sáncolni**, *cs.* schanzen.
°**Sáncrés**, *fn.* *(ht.)* der Wallbruch.
°**Sánc-szerszám**, *fn.* *(erőd.)* das Schanzzeug, das Wallzeug.
°**Sánctér**, *fn.* *(erőd.)* der Wallplan, der Schanzplan.
°**Sánctorkolat**, *fn.* *(ht.)* die Kehle.
°**Sáncügyelő**, *fn.* *(ht.)* der Schanzgefreiter, Schanzmeister, Wallmeister.
Sanda, **Sandal**, *mn.* schiel, schel; *(km.)* **a vakok közt — a király**, unter Blinden ist der Scheele König; *átv. ért.* — **szemekkel nézni**, scheel sehen.
Sandalogni, *k.* schielen; *átv. ért.* scheel sehen od. schauen.
Sandaság, *fn.* das Schielen, das Scheelsein.
Sandi, *l.* **Sándri**.
Sandikálni, *k.* schielen, scheel sehen od. schauen. [schielen.
Sandítni, *k.* schielen; (-**ra**, -**re**) an-
Sándor, *tn.* Alexander *(finév)*.
Sándorka, *tn.* *(kics.)* Alexanderchen *(finév)*. [gehen.
*__Sandorolni__, *k.* schief od. seitwärts
*__Sandra__, *fn.* die Hure, die Feilbirne, die Buhldirne.
*__Sandraság__, *fn.* die Hurerei.
Sándri, *tn.* *(kics.)* Alexanderchen *(finév)*.
Sank, *fn.* 1) der Bodensatz, der Schlamm; 2) *(a. m.* **murva***)* der Schotter.
Sankolni, *cs.* läutern, reinigen.
Sankos, *mn.* **Sankosan**, *ih.* schlammig. [zehrung.
†**Sanny**, *fn.* die Verwelkung, die Ab-
Sannyadni, *k.* abzehren, verwelken, welk werden.
Sannyasztani, *cs.* abzehren od. verwelken machen.
Sánta, *mn.* lahm, hinkend; **félcsipőre** —, hüftenlahm; — **arasz**, die Bockspanne; *átv. ért.* — **hasonlitás**, das hinkende Gleichniß. —, *fn.* der Lahme; *példab.* **a ki sántával jár, sántitni tanúl, v. a ki sántával lakik, sántálni tanul**, wer mit Lahmen umgeht, lernt hinken, od. wer mit Hinkenden umgeht, lernt hinken [noeder.
Sántalj, *fn.* *(ásványt.)* der Skale-
Sántálni, *l.* **Sántitni**.
Sántaság, *fn.* die Lähmung, die Lähme, das Hinken; *(km.)* —**ot**

nem lehet eltitkolni, *szósz.* das Hinken läßt sich nicht verheimlichen.
Sántika, *l.* Sánta.
Sántikálás, *fn.* das Hinken.
Sántikálni, *k.* 1) hinken (ein wenig), krumm gehen; *átv. ért.* hinken, nicht passen; a hasonlítás sántikál, das Gleichniß hinkt; 2) *átv. ért.* valamiben —, Etwas im Schilde führen, mit Etwas umgehen, sich damit tragen, es vorhaben, es auszuführen suchen (von unerlaubten Dingen); nem jó dologban sántikál, er hat nichts Gutes im Sinne; hazugságban —, mit Lügen umgehen; *(szój.)* kétfelé —, auf beiden Seiten hinken.
Sántikáló, *mn.* hinkend.
Sántítás, *fn.* das Hinken.
Sántítni, A. *cs.* schlägeln, lähmen; —, B. *k.* hinken, krumm gehen; a ló sántít, das Pferd hinkt; *átv. ért.* a hasonlat sántít, das Gleichniß hinkt.
Sántúlni, *k.* hinkend, krumm od. lahm werden.
Sanyar, *fn.* das Elend; die Plage, die Qual, *l.* Sanyarúság; Sanyarú.
Sanyargás, *fn.* das kümmerliche Leben.
Sanyargatás, *fn.* das Quälen, das Martern; die Kasteiung.
Sanyargatni, *cs.* quälen, martern; kasteien. [quälen.
Sanyarítni, *cs.* plagen, martern,
Sanyarkodni *(ik)*, *l.* Sanyarogni.
Sanyarni, *l.* Sanyarítni.
Sanyarodni *(ik)*, Sanyarogni, *k.* verkümmern, kümmerlich leben, ein gequältes od. geplagtes Leben führen.
Sanyarú, *mn.* Sanyarúan, Sanyarún, *ih.* hart, strenge; kümmerlich, elend.
Sanyarúság, *fn.* das Elend, der Kummer; die Härte, die Strenge.
Sáp, *fn.* die Blässe.
Sápadás, *fn.* das Erblassen, das Erbleichen. [erblassen.
Sápadni, *k.* blaß od. bleich werden,
Sápadozni, *k.* oft od. wiederholt erblassen, oft od. wiederholt bleich werden.
Sápadság, *fn.* 1) die Blässe, die Bleiche; 2) *(kórt.)* die Bleichsucht.
Sápadt, *mn.* Sápadtan, *ih.* bleich, blaß.
Sápadtság, *fn.* die Blässe.
Sápasztani, *cs.* blaß od. bleich machen.
Sápatag, *mn.* bläßlich.
Sápékodni *(ik)*, *k.* klagen, wehklagen, jammern.
Sápítni, A. *k.* jammern, wehklagen. —, B. *cs.* blaß machen, bleich machen.
Sápítozni, *k.* fortwährend jammern od. wehklagen.
Sapka, *fn.* die Mütze, die Kappe; házi —, die Hausmütze; téli —, die Winterkappe.
Sapkaalaku, *mn.* Sapkaalakulag, *ih.* kappenförmig, mützenförmig.
Sapkacsináló, Sapkás, *fn.* der Kappelmacher. [versehen.
Sapkás, *mn.* mit einer Mütze od. Kappe
Sápkór, *fn.* *(kórt.)* die Chlorosis.
Sápkóros, *mn.* Sápkórosan, *ih.* chloratisch.

Sápodni *(ik)*, *l.* Sápékodni *(ik)*.
Sápogás, *fn.* das Schnattern, das Schnarren.
Sápogni, *k.* schnattern, schnarren, ratschen, *l.* Hápogni.
Sápolni, Sápolódni *(ik)*, *l.* Sopánkodni *(ik)*.
Sáppadni, *l.* Sápadni.
Sáppasztani, *l.* Sápasztani.
Sár (*rag.* sarat), *fn.* 1) der Koth, der Morast; *szój.* —ral dobálni, mit Koth bewerfen; kiállani a sarat, Stich halten, Stand halten, seinen Mann stehen; belevinni a —ba, in die Patsche führen, in die Patsche bringen; kihúzni a —ból, aus der Patsche helfen; 2) *(b.)* der Schmund, der Schmand, die durch Nässe aufgeweichten Mineralien, die z. B. das Gestänge und die Fahrten überziehen, und die Kleider sehr beschmutzen.
Sár, *mn.* *l.* Sárga.
Sára, *tn.* Sara *(nőnév)*.
Sarab, *fn.* *(kert.)* die Gangschere.
Sarabolni, *cs.* *(kert.)* mit der Gangschere stutzen od. abmähen.
Saraboló, *fn.* 1) der Platzscherer; 2) die Gangschere.
?Sáradék, *fn.* *(vt.)* Lutidin.
?Sarág, *fn.* *(állatt.)* ganéji —, die Dungfliege.
Saraglya, *l.* Saroglya.
Sarálni, A. *k.* im Koth od. Schlamm herumwühlen; —, B. *cs.* 1) (*a. m.* sarat csinálni) Lehm bereiten; 2) (*a. m.* sárral bekenni) lehmen, mit Lehm bestreichen od. bewerfen; 3) *(haj.)* mubbern.
*Saramonta, *fn.* die Weinrebe.
Sarampó, *l.* Sorompó.
Sarancsér, *tn.* Saransen *(helység)*.
*Sarang, *fn.* der Sprößling, der Sproß.
*Sarangozni *(ik)*. *k.* sproffen, treiben, hervorsprießen, nachwachsen.
Sár-arany, *fn.* das gediegene Gold, *l.* Szín-arany.
Saro, *fn.* die Brandschatzung; —ot vetni a városra, die Stadt brandschatzen. [schuh.
Sárcipő, *fn.* die Galosche, der Ueber-
Sarcolni, *cs.* beschatzen, brandschatzen.
Sárcsa, *fn.* *(állatt.)* der Bläßling, das schwarze Blaßhuhn.
Sárcsatorna, *fn.* die Cloake.
Sárda, *fn.* *(nt.)* die Sammtpappel, die Siba.
Sáredény, *fn.* das Thongeschirr.
Sárepés, *mn.* *(kórt.)* schwarzgallig, melancholisch.
*Sárett, *l.* Sárga.
Sárfal, *fn.* die Wellerwand, *l.* Tapaszfal.
Sárfalazat, *fn.* *(ép.)* das Pisee, Lehmmauerwerk.
Sárfehér (szőlő), *fn.* die Hönigler (eine Traubenart).
Sárfészek, *fn.* das Sauneft, das Kothneft.
Sárfü, *fn.* *(nt.)* die Sumpfbeinblume; nagy v. kerti —, die kreuzblättrige Wolfsmilch, kleines Springkraut, Maulwurfskraut.
Sárfümag, *fn.* die Springkörner.

Sárfürdő, *fn.* das Moorbad.
Sárfüz, *fn.* *(nt.)* die gelbe Weide.
Sárga, *mn.* gelb. —, *fn.* das Gelbe; nápolyi —, Neapelgelb; tojás sárgája, das Eiergelb.
Sárgacukor, *fn.* der Kandelzucker, der Kantzucker.
Sárgacsőrü, *fn.* der Gelbschnabel.
Sárgadinnye, *fn.* *(nt.)* die Zuckermelone.
Sárgafelfolyó, *l.* Sarkantyúka.
Sárgaföld, *fn.* *(ásványt.)* die Gelberde, das Odergelb.
Sárgagomba, *fn.* *(nt.)* die Cantarelle, der Eierblätterschwamm.
Sárgakór, *fn.* *(kórt.)* die Gelbsucht.
Sárgakóros, *mn.* Sárgakórosan, *ih.* gelbsüchtig.
Sárgaláz, *fn.* *(kórt.)* das gelbe Fieber.
Sárgállani *(ik)*, *k.* 1) gelb sein; 2) gelb aussehen.
Sárgamadárliliom, *l.* Sárgasárma.
Sárgamézga, *fn.* das Gelbharz.
Sárgamurok, *fn.* *(nt.)* die gemeine Möhre.
?Sárgany, *fn.* *(vt.)* das Uranium.
?Sárganyélecs, *fn.* *(vt.)* Uranoxydul
?Sárganyéleg, *fn.* *(vt.)* Uranoxyd
?Sárganykéneos, *fn.* *(vt.)* Schwefeluran.
Sárgapej, *fn.* der Goldbraune.
Sárgapeszérke, *fn.* *(nt.)* der Kirschpilz. [gelbroth.
Sárgapiros, *mn.* Sárgapirosan, *ih.*
Sárgarépa, *fn.* *(nt.)* die Mohrrübe.
Sárgaréz, *fn.* das Messing, das Gelbkupfer. —, *mn.* messingen, aus Messing.
Sárgaréz-áros, *fn.* der Messinghändler.
Sárgaréz-áru, *fn.* die Messingwaare.
Sárgarézhámor, *fn.* der Messinghammer.
Sárgarézhúr, *fn.* die Messingsaite.
Sárgarézhuta, *fn.* die Messinghütte.
Sárgarézmüves, *fn.* der Gürtler, der Messingschläger, der Kaltschmied.
Sárgarigó, *fn.* *(állatt.)* die Goldamsel, der Gerolf.
Sárgás, *mn.* gelblich, erdfahl.
Sárgaság, *fn.* 1) die Gelbe; 2) *(kórt.)* die Gelbsucht.
Sárgasárma, *fn.* *(nt.)* der Milchstern, der gelbe Sternlauch.
Sárgasik, *fn.* das Rauschgold.
Sárgaszilva, *fn.* der Spilling, die Spille. [grün.
Sárgás-zöld, *mn.* gelbgrün, gelb-
Sárgatarka, *fn.* die Fuchsscheck.
Sárgatarnica, *fn.* *(nt.)* die Bibernell.
Sárgatóvirág, *fn.* *(nt.)* die Mummelwurz.
Sárgatök, *l.* Dísznótök.
Sárgatölcséres, *l.* Sarkantyúka.
Sárgatyúktaréj, *l.* Sárgasárma.
Sárgaveres, *mn.* Sárgaveresen, *ih.* gelbroth.
Sárgazöld, *l.* Libazöld.
Sárg-éleg, *fn.* *(vt.)* das Uranoxyd.
Sárgítni, *cs.* gelben, gelb machen.
Sárgító, *fn.* *(vt.)* die Gelbwurz.
Sárgodni *(ik)*, *l.* Sárgálni.
Sárgolyó, *fn.* *(nt.)* der Pillenkäfer.
?Sárgonydék, *fn.* *(vt.)* Xanthin, Xanthinoxyd.

?Sárgonysav, *fn.* *(vt.)* Xanthogensäure, Xanthonsäure.
Sárgúlni, *k.* gelben, gelb werden.
***Sárgyóka**, *fn.* *(állatt.)* die Ammer, der Emmerling.
Sargyu, *l.* Sarju.
Sárgyuradék, *fn.* der getretene Lehm.
***Sarha**, *fn.* der Scharfrichter, der Schinder; **sarhánál is alábbvaló**, erzgemein.
Sárhatni, **Sárhítni**, *k.* beschält od. belegt werden, rossen.
Sárház, *fn.* das Lehmhaus.
Sárhodni, *l.* Sárhozni *(ik)*.
Sárhozni, *cs.* reiten, belegen, beschälen.
Sárhozni *(ik)*. *k.* belegt od. beschält werden, rossen.
Sárhozó, *mn.* rossig.
Sári, *tn.* Sara *(nőnév)*.
***Sárivári**, *mn.* és *fn.* firlfanzerisch; der Firlfanz.
Sárika, *fn.* *(nt.)* Sternbergia.
Sarj, *fn.* 1) der Ausschlag, Lode, der Spross, der Sprössling; 2) *átv. ért.* a) (*a. m.* **metsző eszköz éle**) die Schneide; b) **leány —a**, Mehlspeise als Bratengarnitur.
Sarjadék, *fn.* 1) der Spross, die Sprosse, der Sprössling, der Nachwuchs; *(erd.)* der Wiederwuchs; 2) *átv. ért.* der Abkömmling, der Sprössling, der Nachkömmling.
Sarjadni, *k.* sprossen, treiben, hervorsprießen.
Sarjadzani, *l.* Sarjadni.
Sarjadzás, *fn.* *(erd.)* das Ausschlagen.
Sarjangozni, *l.* Sarjazni *(ik)*.
Sarjas, *mn.* **Sarjasan**, *ih.* 1) voll mit Sprösslingen; *2) scharfschneidig.
Sarjashipon, *fn.* *(nt.)* das Steinfarnmoos.
Sarjazás, *fn.* das Hervorsprossen, das Austreiben.
Sarjazat, *fn.* der Sprössling, die Sprosse.
Sarjazni *(ik)*, *k.* sprießen, sprossen, treiben.
Sarjerdő, *fn.* *(erd.)* der Niederwald.
Sarjerdőgazdaság, *fn.* *(erd.)* die Niederwaldwirthschaft, der Niederwaldbetrieb.
Sarjerdőüzem, *fn.* *(erd.)* der Niederwaldbetrieb, Schlagholzbetrieb.
Sarjfa, *fn.* *(erd.)* das Schlagholz.
Sarjképesség, *fn.* *(erd.)* Ausschlagsfähigkeit.
Sarju, *fn.* *(gazd.)* die Nachmahd, das Nachgras, das Grummet, das Untergras.
Sarjúág, *fn.* der Ableger, *l.* Sarj.
Sarjubetyár, *fn.* der junge Strolch.
Sarjufa, *l.* Sarjfa.
Sarjukaszálás, *fn.* die Grummeternte.
Sarjüzem, *fn.* *(erd.)* der Ausschlagbetrieb.
Sark, *fn.* 1) die Ferse; *szój.* **sarkával fenyegetni az ellenséget**, dem Feinde die Fersen zeigen, fliehen; **sarkába sem hághat v. léphet**, er reicht ihm nicht an die Ferse; **—ára hágni vkinek**, Jem. hart zusetzen; **állj a —odra!** halte dich fest! **hátul v. hátra kötni vkinek a sarkát**, Jem. Mores lehren; **—ában lenni valakinek**, Einem auf der Ferse nachfolgen; 2) die Ferse an einer Fußbekleidung, der Absatz; 3) die Haspe, die Angel (an den Thürpfosten); 4) der Rücken des Buches; 5) *(ttan.* és *csillag.)* der Pol; **egynevű —ok**, gleichnamige Pole; **különnevű —ok**, ungleichnamige Pole; 6) (*a. m.* **sarok**) die Ecke; **utca sarka**, die Ecke der Gasse.
Sarkalás, *fn.* das Anspornen, das Antreiben; *(mint tárgy)* die Antreibung; *(km.)* **—sal szokott az adós fizetni**, scharfe Mahner machen gute Zahler.
Sarkalat, *fn.* 1) die Angel; 2) *átv. ért.* das Haupt od. das Wesentliche einer Sache.
***Sarkalatkenyér**, *fn.* der Brodranft, das Scherzel.
Sarkalatos, *mn.* Haupt ..., Cardinal....
Sarkallani *(ik)*, *k.* sich gründen.
Sarkalni, *cs.* nachsetzen, auf der Ferse folgen; *átv. ért.* antreiben, anspornen.
Sarkaltyú, *l.* **Sarkantyú**.
Sarkantyú, *fn.* 1) der Sporn; 2) *(vízép.)* die Buhne; **merítő —**, die Schöpfbuhne.
Sarkantyúépítés, *fn.* *(vízép.)* der Buhnenbau.
Sarkantyúfő, *fn.* *(vízép.)* der Buhnenkopf.
Sarkantyúgát, *fn.* *(vízép.)* der Molo.
Sarkantyúgyártó, *fn.* der Sporer.
Sarkantyúka, *fn.* *(nt.)* die Kapuzinerblume, die Kapuzinerkresse, die indianische Kresse.
Sarkantyúműves, *fn.* der Sporer.
Sarkantyúrévész, *fn.* *(állatt.)* der Sporn (eine Art Nautilus).
Sarkantyús, *fn.* der Sporer.
Sarkantyús, *mn.* **Sarkantyúsan**, *ih.* bespornt, mit Sporen versehen.
Sarkantyúszíj, *fn.* der Spornriemen, das Spornleder.
Sarkantyúták, *fn.* der Sporenträger, das Spornleder.
Sarkantyútaraj, *fn.* das Spornrädchen.
Sarkantyúzni, *cs.* spornen, anspornen, bespornen, den Sporn geben od. einsetzen.
Sárkány, *fn.* 1) *(állatt.)* **repülő —**, der grüne Drache; 2) *(mint mesés lény)* der Drache, der Lindwurm; 3) der Hahn, der Hammer (einer Flinte od. Büchse); **—t húzni**, den Hahn aufziehen; *(psz.)* **—t nyugba!** den Hahn in die Ruhe! 4) der Papierdrache.
Sárkány-ágyú, *fn.* *(ht.)* der Basilisk.
Sárkányasszony, *fn.* die Xantippe.
Sárkánycsavar, *fn.* die Hahnschraube, Hammerschraube.
Sárkánycsillagzat, *fn.* *(csillag.)* der Drache (ein Gestirn nahe am Nordpol).
Sárkányfej, *fn.* der Drachenkopf, das Drachenhaupt.
Sárkányfő, *fn.* *(haj.)* Jütte, Schlangenkopf, Krahnbalken, Ankerkrahn.
Sárkányfi, *fn.* das Junge von einem Drachen.
Sárkányfű, *fn.* *(nt.)* das Schlangenkraut, das Dragan.
Sárkánygyík, *fn.* *(állatt.)* der fliegende Drache.
Sárkányhal, *fn.* *(állatt.)* der Drachenfisch.
Sárkányhúzó, *fn.* der Büchsenspanner.
Sárkánykontyvirág, *fn.* *(nt.)* der Schlangenaron, das Schlangenkraut.
Sárkánykő, *fn.* *(ásványt.)* der Drachenstein.
Sárkány-orr, *fn.* das Hahnenmaul (an dem Gewehrschloß).
Sárkánypegáz, *fn.* *(állatt.)* der Seedrache.
Sárkányripacshal, *fn.* *(állatt.)* der Meerdrache.
Sárkánytej, *fn.* 1) die Drachenmilch; 2) *átv. ért.* der Krampamberl, der Krambambuli.
Sarkar, *fn.* *(nt.)* das Breitkölbchen, Platanthera.
?Sarkáram, *fn.* *(ft.)* der Polarstrom.
Sarkas, *fn.* der Nachsetzer, der Verfolger, der Häscher.
Sarkbőr, *fn.* das Fersenleder, das Hinterleder.
Sarkcím, *fn.* das Schildchen (auf dem Rücken der Bücher).
Sarkcsillag, *fn.* *(csillag.)* der Polarstern.
Sarkcsont, *fn.* *(bt.)* das Fersenbein.
Sárkefe, *fn.* die Kothbürste.
Sarkegyenes, *fn.* *(mt.)* die Polare.
Sarkelv, *fn.* *(bölcs.)* das Axiom.
Sarkerep, *fn.* *(nt.)* der gesichelte Schneckenklee.
Sarkfa, *fn.* *msz.* der Schuhpflock.
Sarkfény, *fn.* *(ttan.)* das Polarlicht.
Sarki, *mn.* **Sarkilag**, *ih.* polarisch, Polar ....
Sarkigazság, *fn.* *(bölcs.)* das Axiom.
Sarkiság, *fn.* *(ttan.)* die Polarität.
Sarkítás, *fn.* *(ttan.)* die Polarisation.
Sarkító, *mn.* Polarisations ...; **— műszer**, Polarisationsinstrument.
Sarkköldök, *fn.* der Haspen, die Haspe.
Sarkkör, *fn.* der Polarzirkel, der Polarkreis.
Sarkkötő, *mn.* *(ábrázoló msz.)* **— kör**, Meridian bei Umdrehungsflächen; **— sík**, die Meridianebene.
Sarkkötő, *fn.* *(ép.)* die Dachstrebe, die Säulenstrebe.
Sarkmagasság, *fn.* *(csillag.)* die Polhöhe.
Sárkonya, *fn.* das Drachenblut.
Sárkór, *mn.* *(kórt.)* gelbsüchtig.
Sárkórság, *fn.* *(kórt.)* die Gelbsucht.
Sarköv, *fn.* *(csillag.)* die Polarzone.
Sarkpecek, *l.* **Sarkköldök**.
Sarkpont, *fn.* 1) der Fersenpunkt; 2) der Pivot, der Zapfen, der Drehpunkt, der Achspunkt.
Sarkrendszer, *fn.* *(mt.)* das Polarsystem.
Sarkszám, *fn.* *(nyt.)* die Grundzahl.
Sarkszárny, *fn.* der Fersenflügel, der Beinflügel.
Sarkszeg, *fn.* der Absatznagel, die Absatzzwecke, *l.*
Sarktengely, *fn.* *(mt.)* die Polaraxe.
Sarktenger, *fn.* *(ft.)* das Polarmeer.
Sarktétel, *fn.* *(bölcs.)* das Axiom.
Sarkulás, **Sarkulat**, *fn.* *(ttan.)* die Polarisation.
Sarkulásmutató, *fn.* *(ttan.)* Polaristop.

Sarkulni, *k.* *(ttan.)* sich polarisiren.
Sarkvas, *fn.* 1) der Angelhaken; 2) die Thürangel, die Haspe.
Sarkvasazat, *fn.* der Eckschuh.
Sarkvidék, *fn.* die Polargegend.
Sarkvirág, *fn.* *(nt.)* der Rittersporn.
Sarla, *fn.* *(állatt.)* der Schneiderrüsselkäfer.
Sarlang, *l.* Sallang.
Sárlani *(ik)*, *k.* rossen, beschälen, belegen.
Sárlapát, *fn.* die Kothschaufel.
Sarló, *fn.* die Sichel, die Hippe.
Sárló, *mn.* rossig.
Sarlóalaku, **Sarlódad**, *mn.* sichelförmig.
Sarlóhát, *fn.* der Karpfenrücken.
Sarlópénz, *fn.* das Sichelgeld.
Sarlós, *mn.* **Sarlósan**, *ih.* 1) eine Sichel habend; 2) einer Sichel ähnlich.
Sarlósboldogasszony, **Sarlósboldogasszonynapja**, *fn.* die Mariä Heimsuchung, die Heimsuchung Mariä (Feiertag).
Sarlósbolonyik, *fn.* *(nt.)* das Sichelkraut.
Sarlósfű, *fn.* *(nt.)* der Gamander; **kis —**, der gemeine Gamander, der Bathengel; **nagy —**, der edle Ehrenpreis.
Sarlószárny, *fn.* *(állatt. msz.)* die Sichelflosse.
Sarlószárnyas, *mn.* Sichelflossen habend.
Sarlózni, *cs.* sicheln, mit einer Sichel schneiden od. grasen.
Sárma, *fn.* *(nt.)* der Sternlauch, die Vogelmilch, die Erdnuß, die Ackerzwiebel; **sárga —**, der gelbe Sternlauch; **úri —**, der gemeine Sternlauch.
Sárma, *fn.* *(állatt.)* **havasi —**, die Schneeammer.
Sármalinkó, *fn.* *(állatt.)* die Goldamsel, die Golddrossel, der Pyrol.
Sarmalódni *(ik)*, *k.* in den Ohren liegen.
***Sármánkó**, **Sármántyú**, *l.* **Sármány**.
Sármány, *fn.* *(állatt.)* der Emmerling, die Ammer; **citromos —**, die Goldammer; **gyepűs —**, die Zaunammer; **havasi —**, die Schneeammer; **kerti —**, die Gartenammer; **köleses —**, die Gerstammer, die Grauammer; **nádas —**, die Rohrammer; **ostoba —**, die Wiesenammer, die Zipammer; **paradicsomi —**, die Paradieswittwe; **sordély —**, die Gerstammer, die Grauammer.
Sármű, *fn.* die Thonarbeit, Töpferarbeit.
Sárműves, *fn.* der Thonarbeiter, Töpfer.
Sárművesség, *fn.* das Töpferhandwerk.
Sarnyú, *l.* Sarjú.
Sarod, *l.* Sarród.
Sárog, *l.* Sárga.
Saroglya, *fn.* der Schragen.
Sarok *(rag.* **sarka**, *l.* **sarkok**), *fn.* 1) die Ecke; **—ba szorítni**, in die Enge treiben; *(mt.* **és** *ásványt.)* **ferdényded —**, rhomboedrische Ecke; **hasábos —**, prismatische Ecke; **lobor sarka**, pyramidale Ecke; 2) *(a. m.* **sark**) die Haspe, die Angel.
Sarokcsont, *fn.* *(bt.)* das Fersenbein.
Sarokdúc, *fn.* der Eckpfeiler.
Sarokfal, *fn.* *(ép.)* das Contrefort.
Sarokfalazat, *fn.* *(ép.)* der Eckpfeiler.
Sarokfaltámasz, *fn.* *(ép.)* der Eckwandpfeiler.
Sarokfiókgerenda, *fn.* *(ép.)* der Gratstichbalken.
Sarokgerenda, *fn.* *(ép.)* der Wiederkehrtram, der Gratbalken, der Eckbalken, der Eckpfosten.
Sarokgyámoszlop, *fn.* *(ép.)* der Eckpfeiler.
Sarokház, *fn.* das Eckhaus.
Sarokkaró, *fn.* *(ép.)* der Eckpfahl.
Sarokkő, *fn.* der Eckstein.
Sarokkötés, *fn.* *(ács-msz.)* das Kreuzband, Winkelband.
Sarok-oszlop, *fn.* die Ecksäule.
Sarokpalló, *fn.* *(vizép.)* die Eckpfoste.
Sarokpánt, *fn.* *(ép.)* das Kreuzband (an der Thür); der Scheinhaken, Winkelhaken (am Fenster).
Sarokszám, *fn.* *(nyt.)* die Cardinalzahl.
Saroksszarufa, *fn.* *(ács-msz.)* Eckſparren, Gratsparren.
Sarokszekrény, *fn.* der Eckschrank.
Sarokvas, *fn.* die Thürangel, der Angelhaken, Winkelhaken.
Sarokzatgerenda, *l.* Sarokgerenda.
Sarolni, *cs.* sicheln, mit der Sichel schneiden, abschneiden.
Sarolta, *tn.* Charlotte *(nőnév)*.
Saroly, *fn.* *(állatt.)* **holdu —**, der Mondhornkäfer.
Sáromberke, *tn.* Scherberg *(helység)*.
Sáros, *mn.* kothig, lehmig, morastig.
Sáros, *tn.* **Kis-** v. **Magyar —**, Klein-Ferken *(helység)*.
Sárosan, *ih.* kothig, lehmig, morastig.
Sárosítni, *cs.* kothig od. morastig machen.
Sároslak, *tn.* **Német —**, Moschendorf *(helység)*.
Sárosodni *(ik)*, *k.* kothig od. lehmig werden.
Sárosszék, *tn.* Rotizicken *(helység)*.
Sárosulni, *l.* Sárosodni *(ik)*.
Sározni, *cs.* 1) kothig machen; 2) mit Lehm verschmieren.
Sározódni *(ik)*, *k.* kothig od. lehmig werden.
Sárpatak, *tn.* Scharpendorf; Kothbach *(helységek)*.
Sárpecsenye, *fn.* der Lendenbraten.
Sarród, *tn.* Schrollen *(helység)*.
Sársnef, *l.* Sárszalonka.
Sárszagú, *mn.* **Sárszagúan**, *ih.* moderig.
Sárszalonka, *fn.* *(állatt.)* die Pfuhlschnepfe, die Moosschnepfe.
Sártök, *fn.* *(nt.)* der pomeranzengelbe Kürbiß, der Warzenkürbiß.
Sártyúk, *l.* Sárszalonka.
Saru, *fn.* 1) der Schuh, der Stiefel; 2) *(nt. msz.)* die Blattscheibe.
Sarukefe, *fn.* die Schuhbürste.
Sarukenőcs, *fn.* die Schuhschmiere.
Sarus, *l.* Sarutás.
Saruszij, *fn.* der Schuhriemen.
Sarutalp, *fn.* die Schuhsohle.
Sarutás, *fn.* der Schuster, der Schuhmacher.
Sarutlan, *mn.* **Sarutlanul**, *ih.* barfüßig, ohne Fußbekleidung.
***Saruvarga**, *fn.* der Weißgerber.
Sarusni, *cs.* beschuhen, mit Fußbekleidung versehen.
Sárzódni *(ik)*, *k.* mit Koth beschmutzt werden.
Sas, *fn.* 1) *(állatt.)* der Adler, der Aar; **aranyos —**, der Goldadler, der Steinadler; **barna —**, der Schreiadler; **császári —**, der Goldadler; **csonttörő —**, der Beinbrecher; **fekete —**, der schwarzbraune Adler; **kalász —**, *l.* **Báró**; **parlagi —**, der Steinadler; **réti —**, der Flußadler; *átv. ért.* **vén —**, ein vorsichtiger Alter, ein alter Fuchs; *(km.)* **— legyet nem fogdos**, ein Adler fängt nicht Mücken; **többet ér vén — ifju bagolynál**, ein alter Adler ist besser als ein Zaunkönig; 2) (a lópatkón) der Eisgriff; 3) (kariknak fába erősítésére való eszköz) Dorn, Ringhängel.
Sás, *fn.* 1) *(nt.)* die Segge; **balha —**, die flohartige Segge; **borzas —**, die rauhe Segge; **éles —**, die spitzige Segge, das Sauergras; **gyepi —**, die Rasensegge; **homok —**, die Sandsegge; **kétlaki —**, die zweihäusige Segge; **muharos —**, die Hirsensegge; **sárga —**, die gelbe Segge, das Igelkölbleingras; 2) *általában* das Riedgras.
***Sása**, *fn.* die Sauce.
Sásafű, *l.* Zsázsa.
Sásas, *mn.* voll Riedgras.
Sasfa, *fn.* das Adlerholz.
Sasfi, *fn.* das Junge von einem Adler.
†**Sashudni**, *l.* Sássudni.
Sáska, *fn.* *(állatt.)* der Grashüpfer, die Feldheuschrecke; **vándor —**, die Wanderheuschrecke, die Zugheuschrecke, die Streichheuschrecke; **kerepló —**, die rothflügelige Heuschrecke, die rothe Scharrheuschrecke.
Sáskajárás, *fn.* der Heuschreckenzug.
Saskánya, *fn.* *(állatt.)* Gabelweihe.
Saskeselyű, *fn.* *(állatt.)* der Geier.
Saskó, *fn.* 1) der Langensatz; 2) der untere Theil einer Garbe.
Saskő, *fn.* *(ásványt.)* der Adlerstein, Ätitis; **—**, *tn.* Sachsenstein *(helység)*.
Saskaröm, *fn.* 1) die Adlerklaue; 2) *(haj.)* Teufelsklauen.
Saskőváralja, *tn.* Schloßdorf *(helység)*.
Sásliliom, *l.* Sásnőszirom.
***Saslódni**, **Sasnyulni**, *l.* Sassudni.
Sásnőszirom, *fn.* *(nt.)* der Wasserschwertel, die gelbe Teichlilie, die Wasserlilie, der falsche Kalmus.
Sasóka, *fn.* der Bartnagel.
Sas-orr, *fn.* die Adlernase.
Sasos, *mn.* mit einem Adler versehen.
Sásos, *mn.* voll mit Riedgras, beschilft.
Sásospapiros, *fn.* das Regalpapier.
Sassadni, *l.* Sassudni.
***Sassudni**, **Sassudni** *(ik)*, **Sassulni**, *k.* ermatten, sich erschöpfen, erschöpft sein.

Sas-szeg, *fn.* der Bartnagel.
Sas-szem, *fn.* das Adlerauge, der Adlerblick.
Sasvár, *tn.* Schaschin, Schloßberg (*mváros*).
Sátán, *fn.* der Satan. —, *mn.* satanisch.
Sátáni, *mn.* satanisch.
Sáté, *fn.* (*nt.*) das Riemengras.
Satnya, *mn.* verkümmert, verkommen; gering, schlecht.
Satnyadni, Satnyúlni, *k.* verkümmern.
Satnyítni, *cs.* deterioriren.
***Sató**, *fn.* die Kelter.
***Satólni**, *cs.* keltern.
Sátor, *fn.* 1) das Zelt; —t ütni, ein Zelt aufschlagen; a páva —t von, der Pfau schlägt ein Rad; 2) (*a. m.* vásári bódé) die Markthütte, die Bude.
Sátoralja, *fn.* der innere Raum eines Zeltes.
Sátorbolt, *fn.* die Zeltbude, die Verkaufsbude.
Sátoreövek, *fn.* der Zeltpflock.
Sátorcsavar, *fn.* die Griffbügelschraube.
Sátorcsináló, *fn.* der Zeltschneider.
Sátorfa, *fn.* die Zeltstange, der Zeltbaum; fölszedni a sátorfát, das Zelt abbrechen; (*szój.*) elhordani v. fölszedni a sátorfát, sich aus dem Staube machen; hordd el a sátorfát, fleh' daß du fortkommst.
Sátorfedél, *fn.* 1) das Dach eines Zeltes; 2) (*ép.*) das Walmdach, das Zeltdach.
Sátorgerincgerenda, *fn.* (*ép.*) der Walmgratbalken.
Sátorgomb, *fn.* der Zeltknopf.
Sátorhomlok, *fn.* (*ép.*) der Walm.
Sátorhomlokfa, *fn.* (*ép.*) der Walmtram.
Sátorkaró, *fn.* der Zeltpfahl, der Zeltstock.
Sátorkötél, *fn.* der Zeltstrick.
Sátorlakos, *fn.* der Zeltbewohner.
Sátoros, *mn.* 1) (*a. m.* sátor alatt tartózkodó) unter Zelten wohnend, Zelten ...; Buden ...; — cigányok, zeltbewohnende Zigeuner; 2) (*a. m.* sátorhoz hasonló alaku, ernyős) einem Zelte ähnlich, gedeckt; — szekér, ein zugedeckter Wagen; 3) zu einem Zelte gehörend; — ünnep, a) *áltál.* der Hauptfeiertag; b) *külön.* das Lauberhüttenfest (bei den Juden). — *fn.* der Budenmann, der Budenkrämer.
Sátorozni, *k.* unter Zelten wohnen.
Sátorozni (*ik*), *k.* 1) den Schweif ausbreiten (von Pfauen); 2) *átv. ért.* (valamivel) breit thun.
Sátorpénz, *fn.* der Budenzins.
Sátorsás, *fn.* (*nt.*) das Sumpfgras.
Sátortető, *fn.* das Zeltdach, das Budendach.
***Satrafa**, *fn.* die Vettel.
***Satratni**, *k.* herumschweifen, vagabundiren.
Satu, *fn.* die Kelter.
Satulni, *cs.* keltern.
Sav, *fn.* (*vt.*) die Säure; egyalju —, einbasische Säure; sokalju —, mehr ob. polybasische Säure; kettős v. páros —, gepaarte Säure.

Sáv, *fn.* der Streif, die Strieme; habos —, das Gewässerte (auf Zwirngeweben).
Savafogyott, *mn. átv. ért.* abgeschmackt, fade.
Savany, *fn.* die Säure.
Savanydad, *mn.* säuerlich.
Savany-édes, *mn.* Savany-édesen, *ih.* sauersüß, säuerlichsüß.
Savanyítatlan, *mn.* Savanyítatlanúl, *ih.* ungesäuert.
Savanyítni, *cs.* säuern; einsäuern (z. B. Kraut).
Savanyító, *fn.* die Gahre, das Gährungsmittel; — ugorka, die Saatgurke.
Savanykás, *mn.* säuerlich.
***Savanyó**, *l.* Savanyú.
Savanyodni (*ik*), *k.* sauer ob. säuerlich werden.
Savanytalanítni, *cs.* entsäuern, aussäuern.
Savanyú, *mn.* Savanyúan, *ih.* sauer; — alma, saurer Apfel; *átv. ért.* — arcot vágni, ein saures Gesicht machen; (*km.*) ami — nem volt, nem lehet az édes, was nicht sauert, das süßt nicht.
Savanyúlni, *k.* säuern, sauer werden.
Savanyún, *l.* Savanyúan.
Savanyús, *mn.* Savanyúsan, *ih.* säuerlich.
Savanyúság, *fn.* die Säure.
Savanyúvíz, *fn.* der Gesundbrunnen, das Sauerwasser, der Sauerbrunnen.
Savanyúvizes, *mn.* Sauerbrunnen ...
Savar, *fn.* (*nt.*) die Salzpflanze, das Salzkraut.
Savasság, *fn.* (*vt.*) die Acidität.
Savastó, *fn.* der Salzsee.
Savgyök, *fn.* (*vt.*) Säurenradical.
Savítni, *cs.* (*vt.*) oxydiren.
†Savító, *fn.* der Sauerstoff, das Oxygen.
Savképző, *fn.* (*vt.*) Säurenradical.
Savmérés, *fn.* (*vt.*) Acidimetrie.
Savó, *fn.* die Molke, das Käsewasser.
Savódni (*ik*), *k.* molkig werden.
Savógyógymód, *fn.* die Molkenkur.
Sávolni, *cs.* streifen, Streife ob. gestreift machen.
Sávoly, *fn.* 1) die Strieme; 2) der Streif.
Sávolyos, *mn.* Sávolyosan, *ih.* 1) striemig; 2) gestreift, gewässert (von Stoffen).
Savós, *mn.* molkig, serös.
Sávos, *mn.* 1) striemig; 2) streifig, gewässert (von Stoffen).
Sávos-acél, *fn.* der Damascener-Stahl.
Savósan, *ih.* molkig, serös.
Sávosan, *ih.* 1) striemig; 2) gestreift, gewässert (von Stoffen).
Savósodni (*ik*), *k.* molkig ob. serös werden.
Se, *ksz.* auch nicht.
Se, *l.* Sem.
Sé, *fn.* der Bach.
Seb, *fn.* die Wunde; horzsolt —, die Streifwunde; vak —, die Narbe; —be esni, —et kapni, eine Wunde bekommen; —et ejteni, eine Wunde beibringen, verwunden; (*km.*) ha begyógyul is a —, megmarad a helye, auch geheilte Wunden lassen Narben zurück; könnyű —et ejteni, de nehéz meggyógyítani, *szósz.* Wunden schlagen ist leicht, aber heilen ist schwer.

Seb, *fn.* die Schnelle, die Schnelligkeit, die Geschwindigkeit, die Eile; —bel lóbbal, eiligst, in aller Eile; (*haj.*) —je a víznek, der Hauptstrom.
Sebbalzsam, *fn.* der Wundbalsam.
Seb-ejtés, *fn.* die Verwundung.
Sebes, *mn.* schnell, eilig, hurtig; — víz, ein reißendes Wasser; *átv. ért.* — kéz, geschickte Hand; — elme, der flinke Verstand.
Sebes, *mn.* wund.
Sebesedni (*ik*), *k.* 1) Wunden bekommen; 2) (*a. m.* fekélyesedni) schwären, wund werden; 3) (*a. m.* gyorsulni) an Geschwindigkeit zunehmen.
Sebesedő, *mn.* mit zunehmender Geschwindigkeit.
Sebesfuttában, *ih.* in schnellem Lauf.
Sebeshajó, *fn.* (*haj.*) das Jachtschiff, die Jacht.
Sebesítni, *cs.* 1) eine Wunde beibringen, verwunden; 2) (*a. m.* gyorsítni) beschleunigen.
Sebesjáró, *mn.* schnellfüßig, schnellgehend.
Sebeskedni (*ik*), *k.* sich übereilen.
Sebeslépés, *fn.* (*ht.*) der Doppelschritt, der Doublirschritt.
Sebeslövés, *fn.* der Geschwindschuß.
Sebesmentében, *ih.* schnellen Schrittes.
Sebesnyargalva, *l.* Sebesvágtatva.
Sebesnyelvű, *mn.* Sebesnyelvüleg, *ih.* schnellzüngig.
Sebesnyelvűség, *fn.* die Schnellzüngigkeit.
Sebesség, *fn.* die Schnelligkeit, die Schnelle; (*ttan*) die Geschwindigkeit; kezdő —, die Anfangs-Geschwindigkeit; fogyó, növekedő —, abnehmende, zunehmende Geschwindigkeit; közepes —, mittlere Geschwindigkeit; forgási —, die Rotationsgeschwindigkeit.
Sebességi, *mn.* Geschwindigkeits ....
Sebességmérő, *fn.* (*haj.*) Log, Logge.
Sebestyén, *tn.* Sebastian (*finév*).
Sebesülni, *l.* Sebesedni (*ik*).
Sebesvágtatva, *ih.* in gestrecktem Galopp; spornstreichs.
?Sebész, *fn.* der Wundarzt, der Chirurg.
?Sebészet, *fn.* die Wundarzneikunst, die Chirurgie.
?Sebészi, *mn.* Sebészileg, *ih.* chirurgisch.
?Sebészmester, *fn.* der Chirurgiä Magister.
?Sebészmesterség, *fn.* das Magisterium Chirurgiä.
?Sebészség, *fn.* die Chirurgie, die Wundarzneikunst.
?Sebészsegéd, *fn.* der Krankenübergeher.
?Sebésztudomány, *fn.* die Chirurgie, die Wundarzneiwissenschaft.
?Sebésztudor, *fn.* Doctor Chirurgiä.
Sebetkapott, *mn.* blessirt; — katona, der Blessirte.
Sebezni, *cs.* eine Wunde beibringen, verwunden.
Sebfa, *l.* Körisfa.

Sebforrasztó, *fn. (nt.)* das Sophienkraut. [Bernarbung.
Sebforradás, Sebforradék, *fn.* die
Sebfü, *fn. (nt.)* das Wundkraut, die Betonie.
Sebhát, *fn. (vad.)* das Ausschußloch.
Sebhedni, *k.* wund werden, Wunden bekommen. [wundet.
Sebhedt, *mn.* Sebhedten, *ih.* ver-
Sebhely, *fn.* die Schmarre, die Narbe.
Sebhelyes, *mn.* schmarrig, narbig.
Sebhesztení, *cs.* verwunden, eine Wunde beibringen.
Sebhetetlen, *mn.* unverwundbar, stichfrei. [barkeit.
Sebhetetlenség, *fn.* die Unverwund-
Sebhetetlenül, *ih.* Sebhetlen, *mn.* Sebhetlenül, *ih.* unverwundbar, stichfrei. [verwunden.
Sebhetni, *cs.* eine Wunde beibringen,
Sebhetni *(ik)*, *l.* Sebesedni *(ik)*.
Sebhüdni *(ik)*, *l.* Sebhedni.
Seb-ír, *fn.* die Wundsalbe.
Sebkenőcs, *l.* Seb-ír.
Sebkötésikórház, *fn.* das Verbandspital.
Sebkutasz, *fn. (seb.)* das Wundeisen.
Seblás, *fn. (kórt.)* das Wundfieber.
Sebmérő, *l.* Sebességmérő.
Sebméretikönyv, *fn. (haj.)* das Loggbuch. [tafel.
Sebméretitábla, *fn. (haj.)* die Logg-
Seb-olaj, *fn.* das Wundöl.
Seb-orvos, *l.* Sebész.
Seb-orvostudomány, *l.* Sebésztudomány.
Sebő, Sebők, *l.* Sebestyén.
Sebpor, *fn.* das Wundpulver.
Sebszáj, *fn. (vad.)* das Anschlußloch.
Sebszer, *fn.* das Wundmittel.
Sebszőr, *fn. (vad.)* das Schlaghaar.
Sebtapasz, *fn.* das Wundpflaster.
Sebtében, *ih.* plötzlich, hurtig.
Sebtelen, *l.* Sebzetlen.
Sebten, *ih.* plötzlich, hurtig, in aller Eile.
†Sebtes, *mn.* flüchtig.
†Sebtesség, *fn.* die Flüchtigkeit.
Sebtiben, *l.* Sebtében.
Sebvér, *fn. (vad.)* der Schweiß.
Sebvíz, *fn.* das Wundwasser.
Sebzeni, *cs.* eine Wunde beibringen, verwunden.
Sebzeni *(ik)*, *l.* Sebesedni *(ik)*.
Sebzés, Sebzet, *fn.* die Verwundung.
Sebzetlen, *mn.* Sebzetlenül, *ih.* unverwundet.
Sebző, *mn.* verwundend.
*Séd, *fn.* das Bächlein.
Séd, *tn.* Sebelbach *(folyó)*.
*Sedre, *mn.* vorschnell, unbesonnen.
*Sedrélkedni *(ik)*, *k.* sich übereilen, vorschnell handeln.
*Séfindálni, *k.* herumspazieren.
Sefüsefa, *fn. (nt.)* Teufelszwirn, Leinseibe, Filzkraut.
Seg, *l.* Segg.
Segéd, *fn.* 1) die Hilfe; 2) (mint személy) der Mithelfer, der Beistand, der Gehilfe; ügyvéd —, der Abjunct; (katonai) der Abjutant; kereskedő —, der Handelsangestellte, der Commis; —, *mn.* Hilfs...
Segéd-adat, *fn. (tud.)* der Behelf.
Segéd-asszony, *fn.* die Beifrau.
Segédbetű, *fn. (nyt.)* der Hilfsbuchstabe.
Segédbíró, *fn.* der Beisitzer.
Segédcsapat, *fn. (ht.)* Hilfstruppe.
Segéddíj, *fn.* das Stipendium.
Segéddíjas, *fn.* der Stipendiat.
Segedelem, *fn.* die Hilfe, der Vorschub, die Unterstützung, die Hilfeleistung; segedelmet nyujtani, Hilfe leisten.
Segedelmes, *mn.* Segedelmesen, *ih.* behilflich, hilfreich, unterstützend.
Segedelmeskedni *(ik)*, *k.* Hilfe leisten, hilfreich an die Hand gehen.
Segedelmesség, *fn.* die Behilflichkeit.
Segedelmi, *mn.* subsidiarisch.
Segéd-eszköz, *fn.* das Hilfsmittel, die Beihilfe.
Segédetlen, *l.* Segélytelen.
Segédfogalom, *fn.* der Hilfsbegriff.
Segédforrás, *fn.* die Hilfsquelle, die Ressource.
Segédhangzó, *fn. (nyt.)* der Hilfsvocal. [macht.
Segédhatalmasság, *fn.* die Hilfs-
Segédhivatal, *fn.* das Aushilfsamt.
Segédhorgony, *fn. (haj.)* der Teianker. [stelle.
Segédiállomás, *fn.* die Abjuncten-
Segéd-ige, *fn. (nyt.)* das Hilfszeitwort.
Segéd-irat, *fn. (tud.)* der Behelf.
Segédiroda, *fn. (ht.)* Abjutantur.
Segédkar, *fn. (ht.)* Abjutanten-Corps.
Segédkedni *(ik)*, *k.* assistiren.
Segédkéz, *fn.* die Hilfe, der Beistand; valakinek segédkezet nyujtani, Einem hilfreiche Hand bieten ob. leisten.
Segédkezni, *l.* Segédkedni.
Segédkönyv, *fn.* das Hilfsbuch, das Nebenbuch.
Segédkövet, *fn.* der Beibote.
Segétkútfő, *l.* Segédforrás.
Segédlegény, *fn.* der Beiknecht.
Segédlelkész, *fn.* der Caplan, der Helfer.
Segédlet, *fn.* die Hilfeleistung.
Segédnép, *fn.* das Hilfsvolk.
Segédnő, *fn.* die Beifrau, die Gehilfin.
Segéd-okmány, *l.* Segéd-adat.
Segédpap, *l.* Segédlelkész.
Segédpénz, *fn.* das Hilfsgeld, das Beistandsgeld.
Segédpüspök, *fn.* der Coadjutor, vorausbestätigter Nachfolger eines Bischofs.
Segédsereg, *fn.* die Hilfstruppe, das Hilfsvolk. [koch.
Segédszakács, *fn.* der Beikoch, Hilfs-
Segédszám, *fn.* die Hilfszahl.
Segédszemélyzet, *fn.* das Hilfspersonal.
Segédszer, *fn.* das Hilfsmittel, das Behikel; der Behelf; das Expediens.
Segédszerep, *fn.* die Nebenrolle.
Segédszerkesztő, *fn.* der Mitredakteur.
Segédszó, *fn.* das Hilfswort.
Segédszolga, *fn.* der Beiknecht.
Segédszolgáló, *fn.* die Nebenmagd, die Beimagd.
Segédtábor, *fn.* die Hilfsarmee.
Segédtan, *fn.* die Hilfswissenschaft.
Segédtanító, *fn.* der Schulgehilfe, der Unterlehrer.
Segédtárs, *fn.* der Mitgehilfe, der Mithelfer. [das Lemma.
Segédtétel, *fn. (bölcs.)* der Lehrsatz,
Segédtiszt, *fn.* der Abjutant.
Segédtudomány, *fn.* die Hilfswissenschaft. [stützen.
Segélés, *fn.* das Helfen, das Unter-
Segélni, Segélleni, *h. és cs.* helfen, beistehen; unterstützen; Isten úgy segéljen! so wahr mir Gott helfe! so wahr mir Gott beistehe!
Segély, *fn.* die Hilfe, die Unterstützung.
Segélyalap, *fn.* der Hilfsfond.
Segélyezni, *cs.* helfen, unterstützen, beistehen. [Supplicant.
Segélykérő, *fn.* der Hilfesuchende, der
Segélynyujtás, *fn.* die Hilfeleistung, die Vorschubleistung.
Segély-őrs, *fn. (ht.)* der Unterstützungsposten.
Segélypénz, *fn.* 1) das Adjutum, der Unterstützungsbeitrag; 2) die Zubuß (bei den Bergleuten).
Segélytelen, *mn. és ih.* hilflos, ohne Beistand.
Segélytelenség, *fn.* die Hilflosigkeit.
Segélytelenül, *ih.* hilflos, ohne Beistand.
Segesd, *tn.* Schaaß *(helység)*.
Segesvár, *tn.* Schäßburg *(város)*.
Segétni, *l.* Segitni.
Segg, *fn.* der After, der Arsch; *(szój.)* —be rugni, einen Tritt vor den Hintern geben; majd a —ébe bujik, er möchte ihm in den Hintern schlupfen ob. kriechen; —gel kelt fel, er ist mit dem linken Fuß zuerst aufgestanden (er ist übelgelaunt); — vége, ein weitschichtiger Verwandter; *(km.)* nem lehet egy —gel két nyerget ülni *(szósz.* mit einem Arsche kann man nicht auf zwei Satteln sitzen) mit einem Arsche kann man nicht auf zwei Hochzeiten tanzen.
Segghosszantók, *fn. t. (tréf.)* Frackschöße.
Seggdagasz, *fn.* der Knirps.
Seggelni, *k.* rücklings gehen ob. weichen.
Segges, *mn.* große Hinterbacken habend; *átv. ért.* (a. m. fukar) filzig, knauserisch, geizig.
Segglyuk, *fn.* das Arschloch, die Afteröffnung.
Seggnyom, *fn. (vad.)* das Gesäße.
Seggpart, *l.* Seggpofa.
Seggpofa, *fn.* die Arschbacke.
Seggpuholó, *fn.* der Arschpauker.
Seggtörlő, *fn.* der Arschwisch.
Seggvágány, *fn.* die Arschkerbe.
Seggvakarcs, Seggvakaró, *fn. (nt.)* die Hagebutte, Hätschepätsch.
Segítés, *fn.* das Helfen, das Unterstützen.
Segitgetni, *cs.* kleinweis ob. fortwährend helfen, beistehen ob. unterstützen.
Segitni, A. *cs.* 1) helfen, behilflich sein; 2) (valamire) verhelfen (zu Etwas); erre én segitettem őt, dazu habe ich ihm verholfen. —, B. *k.* (-on, -en) helfen, Hilfe leisten, beistehen; segitsen on rajtam, helfen

Sie mir; szükségében segíteni valakin, Jemanden in der Noth beistehen; ezen nem lehet —, dem ist nicht abzuhelfen; — a bajon, dem Uebel abhelfen.
Segítő, *fn.* der Helfer, der Unterstützer.
Segitség, *fn.* die Hilfe, der Beistand, die Beihülfe; die Unterstützung; —ül *v.* —ére lenni valakinek, Jemanden Hilfe leisten od. gewähren, Jemanden behilflich sein; —emre van, er ist mir behilflich.
Segitségrekész, *mn.* Segitségrekészen, *ih.* hilfreich.
Segitségülhivás, *fn.* der Hilferuf, die Anrufung um Hilfe.
Segrestye. *l.* Sekrestye.
Sehogy. Sehogysem, *ih.* 1) (*a. m.* semmiképen) auf keine Weise, keineswegs; 2) (*a. m.* semmi árért) um keinen Preis; hogy adod ezt a lovat? —, wie theuer gibst du das Pferd? um keinen Preis.
Sehol, Seholsem, *ih.* nirgends, nirgends nicht. [Flüchtling.
Sehonnai, *fn.* der Hergelaufene, der
Sehonnan, Sehonnét, *ih.* von nirgendsher. [nirgendshin.
Sehova, Sehová, Sehovásem, *ih.*
Sehutt. *l.* Sehol.
Sejdelem, Sejdités, *fn.* das Vorgefühl, die Ahnung. [haben.
Sejditni, *cs.* ahnen, ein Vorgefühl
Sejlet, *fn.* die Ahnung.
Sejt, *fn.* 1) (*gazd.*) die Bienenzelle, die Honigzelle, die Wabe, das Wefel; —et rakni, wefeln; —et szedni, zeideln; 2) (*nt.*) die Zelle; puha —, das Parenchym; 3) (*ásványt.*) die Druse.
Sejt-alakú, *mn.* Sejtalakúlag, *ih.* zellenförmig.
Sejtanyag, *fn.* (*vt.*) Cellulose.
Sejtborék, *fn.* (*nt. msz.*) Zellmembran, Zellwand.
Sejtecs, *fn.* (*nt.*) die Zelle.
Sejtelem, *fn.* die Ahnung; die Präsumtion.
Sejtemény, *l.* Sejtelem.
Sejteni, *cs.* ahnen; eine Ahnung haben; muthmaßen, präsumiren; *átv. ért.* nem sejt a dologhoz, er hat keine Ahnung von der Sache; *szój.* nem sejt a tréfához, er hat sich des Spaßes nicht versehen.
?**Sejtenye**, *l.* Sejtanyag.
Sejtes, *mn.* 1) zellig; — méz, die Honigscheibe, die Honigwabe; 2) (*nt. msz.*) wabig, wabenartig, bienenzellig; — növények, die Zellenpflanzen; 3) (*gép.*) — kerék, das Zellenrad.
Sejtés, *fn.* die Ahnung, das Vorgefühl.
Sejtes-érc, *fn.* (*ásványt.*) das Bienenerz, die Druse.
Sejtgyarmat, *fn.* (*nt. msz.*) die Zellfamilie.
Sejtképzeny, *fn.* (*nt. msz.*) das Protoplasma.
Sejtkés, *fn.* (*gazd.*) das Zeidelmesser.
Sejtkorall, *fn.* (*állatt.*) die Zellenkoralle.
Sejtközi, *mn.* (*nt.*) intercellular; — vezetékek, Intercellulargänge.
Sejtlyuk, *fn.* 1) die Pfeife (in einer Wabe); 2) (*kt.*) die Pfeife der Ladstockrinne.
Sejtmag, *fn.* (*nt. msz.*) Cytoblast, Zellenkern.
Sejtnedv, *fn.* die Zellflüssigkeit.
Sejtöleges, *mn.* Sejtölegesen, *ih.* präsumtiv. [stanz.
Sejtragasz, *fn.* die Intercellular-Sub-
Sejtszövet, *fn.* (*tr.*) das Zellgewebe.
Sekély, *fn.* die Wabe, die Düne, die Untiefe, der seichte Grund, die Furt. —, *mn.* seicht, untief; (*erd.*) flachgründig; *átv. ért.* seicht, flach.
Sekélyedni (*ik*), *k.* seicht od. untief werden.
Sekélyes, *mn.* seicht, watbar.
Sekélység, *fn.* die Seichtheit, die Untiefe. [Kirchzimmer.
°**Sekrestye**, *fn.* die Sacristei, das
°**Sekrestyés**, *fn.* der Sacristan, der Meßner, der Kirchner, der Kirchendiener. [2) *l.* Zsilip.
?**Seléb**, *fn.* 1) (*állatt.*) der Blattfuß;
Selejt, *fn.* 1) (*ker.*) der Ausschuß, der Bovel, Vavel, der Brack; 2) der Auswürfling.
Selejt-áru, *fn.* (*ker.*) der Bovel, Schofel, Bavel, das Brackgut, das Brackgut.
Selejtelni, *cs.* (*ker. a. m.* rosszát, selejtjét külön választani) bracken, den Brack wegschaffen, aussortiren, ausmustern.
Selejtes, *mn.* Selejtesen, *ih.* schofelig, mit Schlechtem od. Ausschuß gemischt; unausgemustert; — arú, *l.* Selejt-arú.
Selejtgyöngy, *fn.* die Brackperle.
Selejtmarha, *fn.* das Brackvieh.
Selejtportéka, *fn.* das Brackgut, das Brackgut.
?**Seleny**, *fn.* (*vt.*) der Wolfram, Scheel.
?**Selenyalélecs**, *fn.* (*vt.*) Scheelsuboxydul.
?**Selenyaléleg**, *fn.* (*vt.*) Scheelsuboxyd. [Schwefelscheel.
?**Selenykénecs**, *fn.* (*vt.*) zweifaches
?**Selenykéneg**, *fn.* (*vt.*) dreifaches Schwefelscheel.
?**Selenysulya**, *fn.* (*vt.*) gulás —, pyramidaler Scheelbaryt, der Schwerstein.
Selep, *l.* Zsilip.
Selistye, *tn.* Großdorf (*helység*).
Selleg, l. Serleg.
***Sellenc**, *fn.* die Hürde, Pferche.
***Sellő**, *fn.* das reißende Wasser.
°**Selma** *fn.* der Schelm, der Schalk.
°**Selmaság**, *fn.* das Schelmenstück, die Schelmerei.
Selmec, Selmecbánya, *tn.* Schemnitz (*város*).
?**Selmöc**, *fn.* (*állatt.*) die Steckmuschel; pikkelyes —, die schuppige Steckmuschel.
†**Sélye**, *fn.* 1) der Sarg; 2) das Grab; 3) die Todtenbahre.
Selyem, *fn.* 1) die Seide; nyert —, die Flockseide; 2) (*a. m.* selyem kelme) der Seidenstoff; —, *mn.* seiden, Seiden . . .; — haj, das Seidenhaar.
Selyem-áros, *fn.* der Seidenhändler, der Seidenkrämer.
Selyem-áru, *fn.* die Seidenwaare.
Selyem-árulás, *fn.* der Seidenhandel; (*mint tárgy*) die Seidenhandlung.
Selyembirka, *fn.* das Schaf mit feiner Wolle, das Seidenschaf.
Selyembogár, *fn.* (*állatt.*) der Seidenwurm, die Seidenraupe.
Selyembolt, *fn.* der Seidenladen, das Seidengewölbe.
Selyemcsipke, *fn.* die Blonde.
Selyemdús, *mn.* Selyemdúsan, *ih.* seidenreich.
Selyem-eperfa, *fn.* (*nt.*) der weiße Maulbeerbaum.
Selyemfarku, *fn.* (*állatt.*) der Seidenschwanz.
Selyemfényű, *mn.* Selyemfényűleg, *ih.* wie Seide od. wie Atlas glänzend.
Selyemfestés, *fn.* die Seidenfärberei.
Selyemfestő, *fn.* der Seidenfärber.
Selyemfogszőr, *fn.* (*nt.*) eine Art Neckerie.
Selyemfonal, Selyemfonál, *fn.* der Seidenfaden.
Selyemfonás, *fn.* die Seidenspinnerei.
Selyemfonó, *fn.* 1) der Seidenspinner; 2) (*a. m.* helyiség, hol selymet fonnak) die Seidenspinnerei; 3) (*a. m.* selyembogár) der Seidenwurm.
Selyemfű, *fn.* (*nt.*) die Seidenpflanze, Asclepias.
Selyemgaland, *fn.* das Seidenband.
Selyemgombolyító, *fn.* der Seidenhaspel.
Selyemgubó, *fn.* das Seidengehäuse, die Seidenpuppe.
Selyemgyap, *fn.* die Seidenwatte.
Selyemgyár, *fn.* die Seidenfabrik.
Selyemgyárnok, Selyemgyáros, *fn.* der Seidenfabrikant.
Selyemhal, l. Menghal.
Selyemhenger, *fn.* die Seidenrolle.
Selyemhernyó, *fn.* (*állatt.*) die Seidenraupe.
Selyemhím, Selyemhímzés, *fn.* die Seidenstickerei.
Selyemhímző, *fn.* der Seidensticker.
Selyemjuh, *fn.* das Schaf mit feiner Wolle, das Seidenschaf.
Selyemkalap, *fn.* 1) der Seidenhut; 2) der Filzhut von Hasenhaaren.
Selyemkelme, *fn.* der Seidenstoff.
Selyemkereskedés, *fn.* der Seidenhandel; (*mint tárgy*) die Seidenhandlung. [händler.
Selyemkereskedő, *fn.* der Seiden-
Selyemkrepin, *fn.* (*nt.*) die anmuthige Asclepie, *l.* Selyemfű.
Selyemmolna, *fn.* die Seidenmühle.
Selyemmű, *fn.* die Seidenarbeit, das Seidenwerk. [factur.
Selyemműház, *fn.* die Seidenmanu-
Selyemnemű, *mn.* Selyemneműleg, *ih.* seidenartig.
Selyemnyomó, *fn.* der Seidendrucker.
Selyemnyúl, *fn.* (*állatt.*) der Seidenhase.
Selyem-orsó, *fn.* die Seidenspule.
Selyempille, *fn.* (*állatt.*) der Seidenspinner, der Seidenschmetterling.
Selyemposztó, *fn.* das Seidentuch.
Selyemrovar, *l.* Selyembogár.
Selyemrózsa, *fn.* (*nt.*) die Sammetrose. [pappel.
Selyemsárda, *fn.* (*nt.*) die Sammet-

Selyemsodró, *fn.* 1) der Seidenzwirner; 2) die Seidenmühle.
Selyemszál, *fn.* der Seidenfaden.
Selyemszalag, *fn.* das Seidenband.
Selyemszedés, *fn.* die Seidenernte.
Selyemszőr, *fn.* das Seidenhaar.
Selyemszövés, *fn.* die Seidenweberei.
Selyemszövet, *fn.* das Seidenzeug, das Seidengewebe, der Seidenstoff.
Selyemszövő, *fn.* der Seidenweber.
Selyemtenyésztés, *fn.* die Seidenzucht.
Selyemtermelés, **Selyemtermesztés**, *fn.* der Seidenbau.
Selyemzsineg, *fn.* die Seidenschnur, die Rundschnur.
Selyk, *tn.* Selken (*helység*).
Selymék, *l.* Semlyék.
Selymér, *fn.* (*állatt.*) szeder —, der Seidenspinner, die Seidenraupe.
Selymes, *mn.* 1) seidenartig; 2) seidenreich; 3) (*nt. msz.*) seidenhaarig, seidenglänzend.
Selymészek, *fn. t.* (*állatt.*) Spinner.
Selymészet, *fn.* der Seidenbau.
†Selyörke, *fn.* (*állatt.*) der Muschelwächter. [lallend.
Selyp, *mn.* lispend, lispelnd, stotternd,
Selypegés, *fn.* das Lispeln, das Lallen.
Selypegni, *k.* lispen, lispeln, stottern, lallen. [stotternd.
Selypen, *ih.* lispelnd; stammelnd,
Selypes, *mn.* **Selypesen**, *ih.* etwas stotternd. [Lispeln.
Selypítés, *fn.* das Stammeln, das
Selypítni, *k. és cs.* lispeln, stammeln, lallen.
Sem, *ksz.* 1) (*a. m.* is nem) auch nicht; ő — akar eljőni, er will auch nicht kommen; 2) (*a. m.* nem is) nicht einmal; tudni — akar az egészről, er will von dem Ganzen nichts wissen; 3) (*a. m.* és nem) weder — noch; sem te, sem ő, weder du, noch er; sem füle, sem farka, es hat weder Kopf, noch Fuß.
Semeddig, *ih.* gänzlich verneinende Antwort auf die Frage: meddig? wie weit? wie lang?
Semer, *l.* Sömör.
Semerfű, *fn.* (*nt.*) die Brennwurz.
Semerges, *l.* Sömörgös.
Semhogy, *l.* Hogysem.
Semilyen, *mn.* keinerlei (gänzlich verneinende Antwort auf die Frage: milyen? welcherlei?).
Semjegy, *fn.* (*mt.*) die Nulle.
Semjék, **Semjékes**, *l.* Semlyék, Semlyékes.
Semleg, *ih.* **Semleges**, *mn.* **Semlegesen**, *ih.* neutral.
Semlegcselekvő, *fn.* (*nyt.*) neutroactivum.
Semlegesige, *fn.* (*nyt.*) das Neutrum.
Semlegesítni, *cs.* neutralisiren.
Semlegesség, *fn.* die Neutralität.
Semlegszenvedő, *fn.* (*nyt.*) neutropassivum.
Semlyék, *fn.* der Sumpf, die Wiese (in einer sandigen Niederung); die Sente.
Semlyékes, *mn.* sumpfig.
Semlyékhúr, *fn.* (*nt.*) die Montie.
Semmedni, *k.* erstarren, *l.* Zsibbadni.
Semmerre, *ih.* in keiner Richtung hin.
Semmi, *mn.* nichts; — ember, ein nichtiger Mensch; —, *fn.* das Nichts; —je sincs, er hat od. besitzt Nichts; —vé lenni, zu Nichts werden; —vé lett, vereitelt; —vé tenni, vernichten; sok —, eine große Nichtigkeit; —! es macht nichts! es liegt nichts daran! es hat nichts zu sagen! — sem, gar nichts.
Semmifelé, *ih.* auf keine Seite, nirgendhin.
Semmiféle, *mn.* keinerlei.
Semmifélekópen, *l.* Semmikép.
Semmiházi, *fn.* der Habenichts; *l.* Sehonnai.
Semmikép, **Semmiképen**, *ih.* auf keine Weise, keineswegs.
Semmimódon, *l.* Semmikép.
Semminemű, *mn.* keinerlei.
Semmirekellő, *mn.* nichts taugend, nichtswürdig. —, *fn.* der Taugenichts.
Semmirekellőség, *fn.* die Nichtswürdigkeit.
Semmirevaló, *mn.* nichtswürdig. —, *fn.* der Taugenichts.
Semmis, *mn.* null und nichtig.
Semmisedni (*ik*), *l.* Semmisülni.
Semmiség, *fn.* 1) die Nichtigkeit, die Nullität; 2) das Nichts.
Semmiségi, *mn.* (*tud.*) — folyamodás v. kérelem, der Nullitätsrecurs, das Nichtigkeitsgesuch; — itélet, das Nichtigkeitsurtheil; — ok, der Nichtigkeitsgrund; — panasz, die Nichtigkeitsbeschwerde.
Semmisítni, *cs.* vernichten.
Semmisleg, *ih.* null und nichtig.
Semmiség. *fn.* die Nichtigkeit, die Nullität.
Semmiségi. *mn.* Nichtigkeits ....
Semmisülni, *k.* zu Nichts werden, zerrinnen.
Semmitenı, *cs.* 1) vernichten; 2) (*tud.*) annulliren, cassiren; amortisiren.
Semmités, *fn.* 1) das Vernichten; (*mint tárgy*) die Vernichtung; 2) (*tud.*) die Annullirung, die Cassation; die Amortisation.
Semmitési, *l.* Semmiségi.
Semmitevés, *fn.* der Müssiggang.
Semmitevő, *mn.* nichts thuend od. machend.
Semmitőbiróság, *l.* Semmitőszék.
Semmitőszék, **Semmitőtörvényszék**, *fn.* (*tud.*) der Cassationshof.
Semmittevés, **Semmittevő**, *l.* Semmitevés, *stb.*
Semmivététel, *fn.* die Vernichtung.
Semmitudó, *mn.* unwissend, nichtswissend.
Semmünnen, *ih.* von nirgends her, von nirgends.
Sempont, *fn.* (*tan.*) der Nullpunkt.
Sempte, *tn.* Schintau (*mváros*).
Semvis, *tn.* Schönwies (*helység*).
Senki, **Senkinem**, **Senkisem**, *mn.* niemand, kein, kein Mensch; senki fia, Niemand; senki fiának nem szolgálok, ich diene keinem Menschen.
Sennyedék, *fn.* (*kórt.*) die Krätze, die Räude.
Sennyedékes, *mn.* **Senyedékesen**, *ih.* krätzig, räudig.
Sennyedni, *l.* Senyvedni.
***Sentés**, *fn.* das Schenkhaus.
Senyv, *fn.* 1) (*kórt.*) die Siechheit; die Cacherie; 2) die Verwesung; die Fäulniß.
Senyvedés, *fn.* 1) das Siechen; 2) das Verwesen; das Faulen.
Senyvedni. *k.* 1) siechen; 2) verwesen; faulen; 3) *l.* Zsibbadni.
Senyvesztoni, *cs.* 1) faulen machen, fäulen; *2) (*a. m.* ecetes lében ártatni, pácolni) mariniren, beizen.
Seperés, *fn.* das Kehren, das Fegen.
Seperni, *cs.* kehren, fegen; (*km.*) kiki maga háza előtt seperjen. Jeder kehre vor seiner Thür, so wird es allerwegen rein.
Seppedék, *l.* Süppedék.
Seppedni, l. Süppedni.
Sepredék, *fn.* das Kehricht, das Fegsel, der Mist; die Hefe. —, *mn.* *átv. ért.* niedrig, verworfen, von der Hefe.
Sepregetni, *cs.* nach und nach kehren od. fegen. [feger.
Sepregető, *fn.* der Auskehrer, der Aus-
Seprence, **Seprence-küllőrojt**. *fn.* (*nt.*) das canadensische Altmannskraut.
Seprés, *fn.* das Fegen, das Kehren; (*mint tárgy*) die Fege.
Seprő, *fn.* (rag. sepreje) 1) der Besen, der Kehrbesen; 2) (mint személy) der Auskehrer; 3) die Hefe, die Krige, der Satz, das Lager (z. B. des Weines); 4) (*nt.*) kerti —, das Besenkraut.
Seprőbocska, *fn.* der Hefenbottich.
Seprőcirok, *fn.* (*nt.*) das indische Roßgras, die Mohrenhirse, die Sorgsaat. [Rees.
Seprőfogarepedt, *fn.* (*nt.*) eine Art
Seprőfű, *l.* Seprőcirok.
Seprőjeneszter, *fn.* (*nt.*) die Besenpfrieme, das Rehkraut, die gemeine Pfrieme.
Seprőke, *l.* Seprűke.
Seprőkötő, *fn.* der Besenbinder.
Seprőlibatop, *fn.* (*nt.*) das Besenkraut.
Seprőruta, *fn.* (*nt.*) die Stabwurz.
Seprős, *mn.* **Seprősen**, *ih.* 1) hefig; 2) mit einem Besen versehen.
Seprőüröm. *fn.* (*nt.*) der besenförmige Beifuß.
Seprőzni, *cs.* mit einem Besen prügeln od. schlagen.
Seprű, *l.* Seprő.
Seprűke, *fn.* (*nt.*) die Besenpflanze, das Pfriemenkraut.
Seprűlék, *fn.* die Hefen, *t.*
September, *fn.* der September.
Ser, *fn.* das Bier; sebesforrású —, Oberzeugbier; lassuforrású —, Unterzeugbier; álló —, Lagerbier.
Sér, *fn.* 1) der Nachtheil, der Schaden; 2) der Leibesschaden, der Bruch.
Sér, *k.* (*személyt.*) es schmerzt; — a lábam, der Fuß schmerzt mich.
Ser-adó, *fn.* die Biersteuer, die Bieraccise. [schenk.
Ser-áros, *fn* der Bierwirth, der Bier-
Sercégér, *fn.* das Bierzeichen, das Bierschild; der Bierkranz.
Sercegni, *k.* spratzeln, prasseln, knistern.
Sercsibere, *fn.* die Bierkaltschale.
Sercsarnok, *fn.* die Bierhalle.

*Serde, *mn.* windbeutelig.

Sérdekelni, *cs.* fortwährend verletzen od. verwunden.

Serdény, *fn.* *(erd.)* der Nachwuchs.

Serdítni, *cs.* drehen, in eine kreisende Bewegung bringen.

Serdülés, *fn.* das Aufsprossen, das Heranwachsen.

Serdületlen, *mn.* Serdületlenül, *ih.* unmannbar.

Serdülni, *k.* 1) aufsprossen, heranwachsen; 2) sich kreisend bewegen.

Serdülő, *mn.* aufsprossend, heranwachsend.

Serdült, *mn.* Serdülten, *ih.* mannbar, herangewachsen.

Serdültség, *fn.* die Mannbarkeit.

*Seréb, *fn.* das Gebinde, das Büschel, der Strehn (Zwirn).

Ser-eoet, *fn.* der Bieressig.

Sereg (*l.*seregek v. sergek) *fn.* 1) *ált.* die Menge, der Haufen; 2) *kül.* *(ht.)* das Heer, die Heerschaar, die Schar; *(bibl.)* —eknek ura, der Herr der Heerscharen; 3) *(tr.)* die Klasse.

Seregcsapat, *fn.* *(ht.)* der Heerhaufen, die Heersäule.

*Serege, *l.* Seregély.

Seregelni, *k.* sich sammeln, zusammenlaufen.

Seregély, *fn.* *(állatt.)* közönséges —, der Staar, die Sprehe; vörösszárnyu —, der Trupial.

Seregélyszeder, *fn.* *(nt.)* der gemeine schwarze Brombeerstrauch, der Kratzbeerstrauch.

Seregélyszürke, *fn.* der Schwarzschimmel, der Eisenschimmel.

Seregenként, *ih.* schaarenweise, haufenweise.

Sereges, *mn.* Seregesen, *ih.* gehäuft, haufenweise; *(km.)* parángi gyönyörüség — jaj, *szósz.* auf ein klein winzig Vergnügen ein Haufen Weh.

Sereghajtó, *fn.* der Marodeur; der letzte in jeder Reihe.

Seregjava, *fn.* die Kerntruppen, *t.*

Seregleni *(ik)*, *k.* sich zusammenrotten od. schaaren.

Sereglés, *fn.* die Zusammenrottung, der Auflauf.

*Sereglye, *l.* Seregély.

Seregnézet, *fn.* die Heerschau, die Revue.

Sereg-osztály, *fn.* *(ht.)* das Detaschement.

Seregpótlás, *fn.* *(ht.)* Heerergänzung.

Seregrom, *fn.* *(ht.)* die Heerestrümmer.

Seregszerkezet, *fn.* die Heeresverfassung.

Seregtüz, *fn.* *(ht.)* die Decharge.

Seregvezér, *fn.* *(ht.)* der Heermeister.

Seregzászló, *fn.* *(ht.)* die Heeresfahne.

Sérelem, (*l.* sérelmek), *fn.* 1) die Beleidigung, die Kränkung; die Beschwerde; 2) der Nachtheil, der Schaden.

Sérelemkedni *(ik)*, *k.* Reibungen suchen, beleidigen.

Ser-élesztő, *fn.* die Bierhefe, die Gehre.

Sér-ellenes, Sér-elleni, *mn.* gegen den Bruch gebräuchlich.

Sérelmes, *mn.* Sérelmesen, *ih.* nachtheilig, schädlich; zur Beschwerde gereichend.

*Sereny, *fn.* das Grummet.

Serény, *l.* Sörény.

Serény, *mn.* Serényen, *ih.* 1) emsig, thätig, arbeitsam; *(km.)* — tanítónak kemény a neve, *szósz.* der fleißige Lehrer wird streng genannt; 2) (*a. m.* gyorsjárásu, gyorsműködésü) flink, hurtig, frisch, schnell.

Serényes, *mn.* mit Mähnen versehen.

Serényiteni, *cs.* zum Eifer anspornen.

Serénykedés, *fn.* das Eilen, das Eifern; *(mint tárgy)* die Befleißigung.

Serénykedni *(ik)*, *k.* sich beeilen, sich beeifern, sich befleißigen, sich alle Mühe geben.

Serénység, *fn.* die Emsigkeit, die Thätigkeit; die Flinkheit, die Behendigkeit, die Hurtigkeit.

Serényül, *ih.* emsig, thätig, fleißig; flink, schnell.

Seres, *mn.* 1) zum Bier gehörig; mit Bier angemacht, Bier . . . ; *2) gezwirnt, gedreht.

*Sérés, *fn.* die Verletzung; der Schmerz.

Serespohár, *fn.* das Bierglas.

Serestély, *tn.* Silvester *(finév)*.

Séress, Sérészharcsa, *fn.* *(állatt.)* berzes —, der Zitterwels, der Raasch.

°Serét, *fn.* das Schrot.

°Serétes, *mn.* für od. zum Schrot gehörend.

°Serétbordó, *fn.* das Schrotfaß.

°Serétmillye, *fn.* die Schrotbüchse.

°Serétminta, *fn.* die Schrotform.

°Serétpuska, *fn.* die Schrotbüchse, die Schrotflinte.

°Serétszem, *fn.* das Schrotkorn.

°Serétszacskó, *fn.* der Schrotbeutel.

Serevényfüz, *fn.* *(nt.)* die Bindweide, Korbweide.

Séreszni, *l.* Sérteni.

Serezni, *k.* Bier trinken.

Serfőzés, *fn.* die Bierbrauerei; das Brauwesen.

Serfőzési, *mn.* Brau . . . ; — jog, die Braugerechtigkeit.

Serfőző, *fn.* der Bierbrauer.

Serfőzőbér, *fn.* der Brauerlohn.

Serfőzőcéh, *fn.* die Brauergilde, die Brauerinnung.

Serfőzőgazda, *fn.* der Brauherr.

Serfőzőház, *fn.* das Brauhaus, der Brauhof, die Brauerei.

Serfőzőlegény, *fn.* der Brauknecht.

Serfőzőmester, *fn.* der Braumeister.

Serfőzőüst, *fn.* der Braukessel.

Sérfü, *fn.* *(nt.)* das Bruchkraut.

†Serge, *fn.* 1) der Vorhang; 2) der Schirm, die spanische Wand.

*Serha, *l.* Sarha.

Serház, *fn.* das Bierhaus.

Sérhüdik, *l.* Sérüdik.

Sérhüdt, *l.* Sérült.

*Sérikkálni, Sérikálni, *k.* tändeln, trödeln.

Sérino, *fn.* *(állatt.)* közönséges —, der Kaulbarsch, der Goldbarsch, der Schroll.

Seritni, *cs.* 1) zwirnen; drehen; 2) (*a. m.* sodrófával nyujtani) walgen (den Teig); 3) (*a. m.* csenni) schnipfen.

Séritni, *l.* Sérteni.

Serkád, *fn.* die Bierkufe.

Serkancsó, *fn.* der Bierkrug.

Serke, *fn.* die Kopfnuß, die Niß; *(km.)* a serkéből lett tetű jobban csíp, die Laus, die in den Grind kommt, ist schlimmer, als die darin geheckt ist.

Serkedesni, *k.* 1) nach und nach hervorsprießen; 2) nach und nach aufquellen.

Serkedni, *k.* 1) hervorkommen od. sprossen; 2) aufquellen.

Serkefű, *fn.* *(nt.)* das Tannenmoos, das Kohlenmoos.

Serkegetni, *l.* Serkentgetni.

Serkengetni, *l.* Serkentgetni.

Serkenni, *k.* aufwachen, munter werden.

Serkenteni, *cs.* 1) aufwecken; 2) (*a. m.* ösztönözni, buzdítni) aufmuntern, anspornen.

Serkentés, *fn.* die Aufmunterung, das Anspornen.

Serkentgetés, *fn.* die wiederholte Ermunterung.

Serkentgetni, *cs.* wiederholt aufmuntern.

Serkentő, *fn.* 1) der Wecker (in der Uhr); 2) die Weckuhr.

Serkentő, *mn.* Serkentőleg, *ih.* 1) aufweckend; 2) aufmunternd, anspornend.

*Serkény, *fn.* der Speer.

Serkés, *mn.* Serkésen, *ih.* Nisse habend.

Serkocsma, *fn.* die Bierschenke, das Bierhaus.

Serkocsmáros, *fn.* der Bierwirth, der Bierschenk.

Serkorcsolyás, *fn.* der Bierschröter.

Serkorsó, *fn.* der Bierkrug.

Sérkötész, *fn.* *(seb.)* der Bandagist.

Sérkötő, *fn.* *(seb.)* das Bruchband.

Serkuruglya, *fn.* die Braukrücke.

Serlé, *fn.* die Bierwürze.

Serleg, *fn.* der Becher, der Pokal.

Serlegezni, *cs.* bechern, pokuliren.

Sérleini, *cs.* 1) sich über Etwas kränken, Etwas als Beleidigung aufnehmen; 2) Schmerzen empfinden, weh thun; ez a ló sérleli egyik lábát, diesem Pferde thut der eine Fuß weh.

*Serleni *(ik)*, *k.* sich zwirnen, drehen.

Sérleni *(ik)*, *k.* sich zwirnen od. drehen, gedreht werden (vom Faden).

Serleves, *fn.* die Biersuppe, die Bierbrühe.

Sermámor, *fn.* der Bierrausch.

Sermérés, *fn.* der Bierschank; die Bierschenke.

Sermérleg, *fn.* die Bierwage.

Sermérő, *fn.* der Bierschenk, der Bierwirth.

Sérmetszés, *fn.* *(seb.)* der Bruchschnitt.

Sermust, *fn.* die Bierwürze.

Sérni, *k.* schmerzen, wehthun.

Sér-orvos, *fn.* der Bruchazt.

Sérő, *mn.* schmerzend, schmerzlich.

Serpegni, *k.* kreischen, kröschen, pregeln.

Serpenni, *l.* Serpegni.

Serpeny, *fn.* *ált.* die Pfanne; *kül.* die Pfanne (am Gewehrschlosse); *(psz.)* —re port! Pulver auf die Pfanne! —t nyiss! öffne die Pfanne! —t zárj! schließt die Pfanne!

Serpenymérleg, *fn.* die Schalwage.
Serpenyő, *fn.* 1) die Pfanne; 2) die Schale (z. B. in der Wage).
Serpenyőfedő, *fn.* der Pfannendeckel.
Serpenyőnyel, *fn.* der Pfannenstiel.
Serpenyős, *fn.* der Pfannenschmied.
Serpenyü, *l.* Serpenyő.
***Serpetelni**, **Serpetélni**, *k.* schlendern; trödeln.
Serpince, *fn.* der Bierkeller.
Sérsebész, *fn.* der Bruchoperateur.
Serseprü, *fn.* die Bierhefe.
Sérszeni *(ik)*, *k.* 1) verletzt od. verwundet werden; 2) beleidigt od. gekränkt werden.
Sérszorító, *fn. (seb.)* das Bruchband.
Sértapasz, *fn. (seb.)* das Bruchpflaster.
Sértartó, *fn. (seb.)* der Bruchhalter, das Bruchband.
Serte, *fn.* 1) die Borste; 2) *(nt. msz.)* der Bart.
Sertecsék, *fn. (nt.)* der Alant; **réti** —, der Ruhralant; **örvény** —, der Gartenalant; **balha** —, der kleine Alant.
Sertecsékel, *fn. (vl.)* das Inulin.
Sertecset, *fn.* der Borstenpinsel.
Sertefarkuak, *fn. t. (állatt.)* die Lappenschwänze, *t.*
Sertefele, *mn.* borstenartig.
Sértegetni, *cs.* 1) wiederholt verletzen; 2) *átv. ért.* wiederholt kränken; wiederholt beleidigen.
Sértegetőzni *(ik)*, *k.* beleidigende Reden führen.
Sertehagyma, *fn. (nt.)* der borstenförmige Lauch.
Sertehajú, *mn.* stichelhaarig, borstenhaarig. [Gemse.
Sertekáka, *fn. (nt.)* die borstenförmige
Sértékeny, *mn.* apprehensiv.
Sértemény, *fn.* 1) die Verletzung; 2) die Beleidigung.
Sérteni, *cs.* 1) verletzen, verwunden; 2) *átv. ért.* verletzen, beleidigen, kränken.
Sertepertélni, *k.* geschäftig thun.
Sertermelés, *fn.* die Biererzeugung.
Sertés, *fn.* das Schwein, die Sau; **—ek**, Borstenthiere; —, *mn.* borstig; — **állatok**, Borstenthiere.
Sértés, *fn.* 1) das Verletzen; das Beschädigen; das Verwunden; 2) das Kränken, das Beleidigen, das Verletzen. [Borstwisch.
Serteseprű, *fn.* der Borstenbesen; der
Sértetlen, *mn.* unverletzt.
Sértetlenség, *fn.* die Unverletztheit.
Sértetlenül, *ih.* unverletzt.
Sertetoll, *fn.* die Bartborste.
Sertevad, *fn. (vad.)* das Schwarzwild.
Sérthetetlen, **Sérthetlen**, *mn.* unverletzlich, unverletzbar.
Sérthetlenség, *fn.* die Unverletzlichkeit, die Unverletzbarkeit.
Sértő, *fn.* der Beschädiger, der Verletzer; der Beleidiger.
Sértő, *mn.* **Sértőleg**, *ih.* verletzend, beleidigend, anzüglich.
Sértődni *(ik)*, *k.* sich verletzt fühlen.
Sertömlő, *fn.* der Bierschlauch.
Sértömlő, *fn. (seb.)* der Bruchsack.
***Sertvély**, *l.* Serte.

***Serü**, *fn.* das Gezwirnte, der Zwirn.
Sérü, *fn. (seb.)* der Leibschaden, der Bruch.
Sérüdni *(ik)*, *k.* verletzt od. verwundet werden.
Sérükés, *fn. (seb.)* das Bruchmesser; **gombos** —, das geknopfte Bruchmesser; **rejtett** —, das verborgene Bruchmesser.
Sérülés, *fn.* die Körperverletzung, die Verwundung.
***Serülködni**, **Serülközni** *(ik)*, 1) sich zwirnen; 2) *átv. ért.* a) sich herumtreiben; b) Ränke schmieden.
Serülni, *k.* 1) entgleiten; 2) sich zwirnen. [den.
Sérülni, *k.* verletzt od. verwundet wer-
Sérült, *mn.* **Sérülten**, *ih.* verletzt, verwundet; schadhaft.
Sérültség, *fn.* die Verletzung; der Schaden, der Bruch.
Sérümetesz, *l.* Sérükés.
Sérüszike, *fn. (seb.)* das Bruchscalpel. [Bruch.
Sérv, *fn. (seb.)* der Leibschaden, der
Sérvágás, *fn. (seb.)* der Bruchschnitt.
Sérvés, *l.* Sérv.
Sérvgyürü, *fn. (seb.)* der Bruchring.
Sérvkés, *l.* Sérükés.
Sérvkiszorulás, *fn. (seb.)* die Einklemmung des Bruches.
Sérvkötő, *fn. (seb.)* das Bruchband.
Sérvmetesz, *l.* Sérükés.
Sérvmetszés, *fn. (seb.)* der Bruchschnitt. [band.
Sérvszorító, *fn. (seb.)* das Bruch-
Sérvtömlő, *fn. (seb.)* der Bruchsack.
Sérzeni, *cs.* verletzen.
***Serzeni** *(ik)*, *k.* sich zwirnen, sich drehen.
***Sérzeni** *(ik)*, *k.* schmerzen; **sérzik a keze**, seine Hand schmerzt ihn.
***Sese**, *fn.* das Gesäusel; das Gemurmel.
Sesusa, *fn.* die Ohrenbläserei, Zuträgerei.
Seseusálni, *k.* zutragen, heimlich hinterbringen.
***Sestély**, *fn.* 1) das Trinkgeschirr, das Weingeschirr; 2) der Schenktisch.
Sét, *fn.* das Bächlein.
Séta, *fn.* der Spaziergang, das Lustwandeln.
Sétabot, *fn.* der Spazierstock.
Sétahajózás, *fn.* die Spazierfahrt (zu Schiffe).
Sétahely, *fn.* die Promenade.
Sétakocsizás, *fn.* die Spazierfahrt (zu Wagen).
Sétakocsizni, *cs.* spazieren fahren.
Sétálás, *fn.* das Spazieren, das Lustwandeln; *(mint tárgy)* der Spaziergang, der Lustgang.
Sétálgatni, *k.* gemächlich herumspazieren.
Sétaliget, *fn.* der Park.
Sétálni, *k.* spazieren, spazieren gehen, lustwandeln; *(km.)* **könnyü annak —, kinnek semmi dolga nincs**, *szósz.* wer Nichts zu thun hat, kann leicht spazieren gehn.
Sétáló, *mn.* spazierengehend, lustwandelnd. —, *fn.* 1) der Spaziergeher; 2) *(a. m.* **sétány***)* der Spazierort.
Sétalovaglás, *fn.* der Spazierritt.

Sétály, *l.* Sétány.
?**Sétány**, *fn.* die Promenade, der Spazierort.
Sétaöltözet, *fn.* der Promenadeanzug.
***Sétár**, *fn.* das Melkgeschirr, die Gelte.
Sétasor, *fn.* die Allee.
Sétaút, *fn.* der Spazierweg.
Sétautazás, *fn.* die Spazierreise, die Lustreise.
Sete, *mn.* 1) der links ist, linkhändig; 2) *átv. ért.* linkisch, unbeholfen; 3) falsch (z. B. eine Ansicht).
?**Setecsáp**, *fn. (állatt.)* eine Insectengattung.
Setesuta, *mn.* linkisch, unbeholfen.
Setét, *l.* Sötét.
Setéül, *ih.* irrig, irrigerweise.
Sétifikálni, *l.* Sérifikálni.
Sétika, *fn. (kics.)* ein kleiner Spaziergang.
Sétikálni, *k.* gemächlich spazieren od. lustwandeln.
Settenkedni *(ik)*, *k.* heimlich umschleichen. [meinen.
***Sianni**, *k.* bellen, heulen, laut auf-
***Siápolni**, *k.* 1) ärmlich od. armselig leben; 2) winseln.
***Sias**, *l.* Hamis.
***Sibék**, *fn.* die Kimme.
***Sibság**, *fn.* die Ausgelassenheit.
Sibtár, *l.* Sitár.
Sic! *isz.* Scheuchruf an Katzen.
Siccegetés, *fn.* das Schaberübchen, das Rübchenschaben (zur Verspottung des Getäuschten).
Siccegetni, *cs.* Katze scheuchen.
Sidány, *tn.* **Német** —, Rechendorf *(helység)*.
Siedelem, *fn.* die Eiligkeit.
Siedelmes, *mn.* **Siedelmesen**, *ih.* eiligst, schleunigst.
Sietés, *fn.* die Eile, die Eilfertigkeit, das Eilen.
†**Sietest**, *ih.* in aller Eile.
†**Siettesség**, *fn.* die Eilfertigkeit.
Sietni, *k.* 1) eilen, sich tummeln, sich sputen; *(szój.)* **siet, mintha kergetnék**, er eilt als ob man ihn jagen thät; **siet, mint kecske a szekér után** (*szósz.* er eilt, wie die Geiß nach Geißklee), er eilt, wie eine Henne, die legen will, zum Nest; *(km.)* **aki siet, nem sokat gondolkozik**, im Eilen bedenkt man sich nicht; 2) zu frühe gehen (von der Uhr).
Siető, *mn.* **Sietőleg**, *ih.* eilend; eilfertig, eilig.
Sietős, *mn.* eilig, eilsam, dringend, pressant.
Sietség, *fn.* die Eile, die Eilfertigkeit; die Hast, die Eiligkeit.
Sietséges, *mn.* eilig, dringend, pressant.
Sietten, *ih.* in Eile; übereilt.
Siettetés, *fn.* die Beschleunigung, die Betreibung, die Beförderung.
Siettetni *cs.* beschleunigen, betreiben, befördern; — **lépéseit**, seine Schritte beschleunigen.
Sietve, **Sietvést**, *ih.* eilends.
***Siffenteni**, *cs.* schlürfen.
***Sifteni**, *k.* 1) schlarfen; 2) mit der Bürste reiben.
***Siftetni**, *k.* sich herumtreiben.
°**Siftelni**, *cs. (haj.)* lichten, leichten, schiften.

Sigér, *l.* Sügér.
Siheder. *l.* Süheder.
Sik. *fn.* 1) das Flittergold, das Rauschgold; 2) die Tresse.
Sík, *mn.* 1) eben, flach; glatt; —ra gyalulni, glatt hobeln; — tenger, die offene See; 2) *átv. ért.* —has, der weiche Stuhl od. Stuhlgang. —, *fn.* 1) *(mt.)* die Ebene, der Plan; mély —, die Tiefebene, das Tiefland; *(ábrázolómt.)* sarkkötő —, die Meridianebene; 3) *külön.* der Kampfplatz; —ra szállani, in den Kampf od. Streit gehen.
Sík-ábra, *fn.* das Diorama.
Síkabrosok, *fn. t. (ft.)* die Plattkarten.
***Sikajos**, *l.* Sikos.
Sikállani, **Sikálni**, *cs.* glätten, poliren; bohnen, scheuern.
Sikáló. *mn.* glättend, Polir . . . . —, *fn.* 1) der Polirer; 2) das Glättzeug, das Polirzeug.
†Sikam, *fn. (erőd.)* das Glacis, die Wehrlehne, der Wehrabhang, die Feldabdachung.
Sikamitni, *cs.* glätten, schlüpfrig machen. [Poterne.
†Sikamkapu, *fn. (erőd.)* Ausfallthor,
†Sikamléjt, *fn. (erőd.)* die Glacisböschung.
Sikamlani *(ik)*, *k.* 1) ausgleiten, ausrutschen; 2) *átv. ért.* entschlüpfen, entwischen.
Sikamló, *l.* Sikamlós.
Sikamlókigyó, *fn. (állatt.)* die Natter.
Sikamlós, *mn.* 1) schlüpfrig; 2) *átv. ért.* (a. m. rutalkodó, leposés) schlüpfrig, obscön, zweideutig.
Sikamlóság, *fn.* 1) die Schlüpfrigkeit; 2) *átv. ért.* die Schlüpfrigkeit, die Zweideutigkeit, die Zote.
Sikamodni *(ik)*, *l.* Sikamlani *(ik)*.
†Sikamorom, *fn. (erőd.)* Glaciskrone.
Sikamos, *mn.* schlüpfrig, heil, glatt.
†Sikampalánk, *fn. (erőd.)* Ausfallgatter. [Glaciscrute.
†Sikamsirt, *fn. (erőd.)* Glaciskamm,
†Sikamtő, *fn. (erőd.)* Glacisfuß.
†Sikamvágás, *fn. (erőd.)* Glaciseinschnitt.
†Sikamvéd, *fn. (erőd.)* Glacisbrustwehr. [Eise).
***Sikánkozni** *(ik)*, *k.* schleifen (auf dem
Sikár, *fn. (nt.)* das Zinnkraut, das Kannenkraut.
Sikár, *mn.* glatt, Polir . . . .
Sikár-acél, *fn.* der Polirstahl, der Glättstahl.
Sikárdeszka, *fn. (ép.)* das Zureibbrettchen.
Sikárfog, *fn.* der Polirzahn.
Sikárkefe, *fn.* die Polirbürste.
Sikárkő, *fn.* der Bimsenstein, der Polirstein.
Sikárlani, *l.* Sikálni.
Sikárlás, *fn.* das Glätten, das Poliren; das Scheuern, das Ausreiben.
Sikárlat, *fn.* die Politur.
Sikárló, *mn.* glättend; polirend; scheuernd, reibend; — asszony, die Scheuerfrau. —, *fn.* 1) der Glätter; 2) ein Werkzeug zum Poliren od. Glätten, das Glättzeug, das Polirzeug.

Sikármalom, *fn.* die Polirmühle.
Sikárnemez, *fn.* der Polirfilz.
Sikárolni, *cs.* glätten, poliren; reiben, scheuern.
Sikárreszelő. *fn.* die Polirfeile, die Raspelfeile.
Sikárruha, *fn.* der Bohnlappen.
Sikárvakolat, *fn. (ép.)* der Zureibmörtel.
Sikárvas, *fn.* das Polireisen.
***Sikatni**, *cs.* (a. m. rikatni) weinen od. heulen machen.
Sikátor, *fn.* 1) das enge Gäßchen, die Schlippe, das Brandgäßchen; 2) (a. m. folyosó) der Gang.
Sikattyú, *fn.* der Kloben, die Klammer; das Deichselband.
Síkbél, *l.* Síkhas.
Síkbélű, *l.* Síkhasú.
Siker, *fn.* der Erfolg, der Fortgang, das Gedeihen; die Wirkung.
Sikér, *fn.* der Kleber; das Klei, der Lehm. [Schüssel).
Sikér, *mn.* seicht; flach (z. B. eine
Sikerdús, *mn.* **Sikerdúsan**, *ih.* erfolgreich.
Sikerelni, *cs.* befördern od. gelingen machen, einen Erfolg verschaffen (einer Sache).
Sikeres, *mn.* **Sikeresen**, *ih.* 1) gedeihlich, ersprießlich; wirksam; ergiebig; erfolgreich; 2) (a. m. tapadós, ragadós) klebrig, lehmig.
Sikeresiteni, *cs.* effectuiren, *l.* Sikeritni.
Sikeresség, *fn.* 1) die Ersprießlichkeit; die Ergiebigkeit; die Wirksamkeit; 2) die Klebrigkeit.
Sikeretlen, *mn.* vergeblich, erfolglos; wirkungslos; unfruchtbar.
Sikeretlenités, *fn.* die Invalidation.
Sikeretlenitni, *cs.* unwirksam machen, hintertreiben; invalidiren.
Sikeretlenül, *ih.* vergeblich, wirkungslos.
Sikeritni, *cs.* (einer Sache) Erfolg verschaffen, effectuiren, exequiren.
Sikernyujtó, *mn.* ergiebig, fördersam.
Síkeröditmény, *fn. (erőd.)* die Feldbefestigung, das Feldwerk.
Sikerület, *fn.* der Erfolg, das Gedeihen.
Sikerülni, *k.* gelingen, gedeihen, gerathen; Erfolg haben; glücken, reussiren; nem sikerült neki, es ist od. hat ihm nicht geglückt.
Siket, *fn.* der Taube, der Gehörlose. —, *mn.* 1) taub, gehörlos; 2) dumpf, hohl (z. B. eine Stimme).
Siketitni, *cs.* taub od. gehörlos machen.
Siketnéma, *mn.* taubstumm. —, *mn.* der Taubstumme.
Siketség, *fn.* die Taubheit, die Gehörlosigkeit. [den.
Siketülni, *k.* taub od. gehörlos wer-
Síkföld, *fn.* die Ebene, das flache Land.
Síkföldi, *mn.* von der Ebene, vom Flachland.
Síkháromszögtan, *fn. (mt.)* die ebene Trigonometrie.
Síkhas, *fn.* der weiche Stuhl od. Stuhlgang.
Síkhasú, *mn.* den Durchfall habend.
Síkhát, *fn.* der Landrücken.
Síkhéj, *fn.* der Baumbast.

Sikítni, *cs.* (a. m. sikoltani) heulen, schreien.
Síkítni, *k.* glatt, heil od. schlüpfrig machen.
Sikkadni, **Sikkanni**, *k.* verloren gehen, unterschlagen werden, wegkommen.
Sikkantyú, *fn. (nt.)* das Knopfkraut, die Scabiose, das Grindkraut; csillagos —, das sternförmige Knopfkraut; csonkahegyü —, das abgebissene Knopfkraut, der Teufelsabbiß; gyász —, das purpurrothe Knopfkraut; mezei —, das gemeine Knopfkraut, das Apostemkraut, die Gliedlänge.
Sikkasztani, *cs.* heimlich auf die Seite schaffen, unterschlagen, veruntreuen.
Sikkasztás, *fn.* das Unterschlagen; der Unterschleif; *(mint tárgy)* die Unterschlagung, die Veruntreuung.
Sikkatyú, *l.* Sikattyú.
Síkkő, **Sikla**, *fn. (ásványt.)* der Talk.
Siklani *(ik)*, *k.* abgleiten, ausgleiten, ausrutschen.
Síklap, *fn. (mt.)* die Ebene, die Fläche; lejtős —, die schiefe Ebene.
Sikló, *mn.* rutschig. ? —, *fn.* die Rampe.
Sikló, *fn. (állatt.)* die Natter, die Columbe; fehérhasú —, die gemeine od. Ringelnatter; kockás —, die gewürfelte Natter; sárgás —, die gelbliche Natter; sima —, die glatte od. Fleckennatter; úszó —, die gemeine Natter, die Unke, die Ringelnatter.
Siklófű, *fn. (nt.)* das Zinnkraut, das Kannenkraut.
Siklókigyó, *l.* Sikló.
Siklónyálkahal, *fn. (állatt.)* der Butterfisch.
Síklöveg, *fn. (ht.)* das Feldgeschütz, Feldstück. [meter.
Síkmérő. *fn.* (gyakorlati *mt.*) Plani-
Síkmértan, *fn. (mt.)* die Planimetrie, die ebene Geometrie.
Síkmérték, *l.* Síkmérő.
Síkmező, *fn.* die Ebene, die Flur, das flache Feld.
Sikolni, *cs.* glätten; schlüpfrig od. heil machen. [gellen.
Sikoltani, *k.* heulen, aufschreien;
Sikoltás, *fn.* das Aufschreien.
Sikoltozni, *k.* wiederholt schreien od. aufschreien.
***Sikoltyú**, *fn.* 1) das Deichselband; 2) *(gép.)* der Kloben (an der Rolle), *l.* Sikattyú.
Sikongani, *k.* krächzen, heulen.
Sikonkázni *(ik)*, *k.* schleifen (auf dem Eise).
Sikos, *mn.* mit Flittergold überzogen.
Síkos, *mn.* 1) (a. m. keskeny vonalakkal tarkázott) streifig, gestreift; 2) glatt, heil, schlüpfrig.
Sikosság, *fn.* die Schlüpfrigkeit, die Glätte.
Sikotyú, *l.* Sikattyú.
Sikozni, *cs.* streifen, mit Streifen besetzen.
Síkpala, *fn. (ásványt.)* der Talkschiefer.
Síkság, *fn.* die Ebene, der Plan, das Flachland.

Síkszáj, *fn.* *(nt.)* das Kahlmoos; csonka —, das abgestutzte Kahlmoos; nyakas —, das birnförmige Kahlmoos.
Szíkszáju, *mn.* glattzüngig.
Síktalp, *fn.* *(kt.)* die Feldlaffette.
Síktenger, *fn.* die offene See.
Síktükör, *fn.* der Plänspiegel, der Plattspiegel.
Síktüzérség, *fn.* *(kt.)* die Feldartillerie, leichte Artillerie.
Síkúlni, *k.* glatt, schlüpfrig od. heil werden; *átv. ért.* síkúlt has, der offene Leib.
Síküteg, *fn.* *(kt.)* die Feldbatterie.
*Sila, *mn.* kurzsichtig.
*Silák, *fn.* die glimmende Kohle.
*Silákolni, *k.* glimmen.
Silámlani *(ik)*, *k.* glinzen, glitzern, blinken, flimmern.
Silány, *mn.* gering, geringfügig, unbedeutend, schlecht.
Silányítni, *cs.* gering od. schlecht machen, deterioriren.
Silányodni *(ik)*, *k.* herabkommen, gering od. schlecht werden.
Silányság, *fn.* die Geringheit, die Geringfügigkeit.
Silányúl, *ih.* gering, geringfügig, schlecht.
Silányúlni, *k.* herabkommen, gering od. schlecht werden.
*Silap, *fn.* 1) der Helm; 2) der Deckel (einer Dampfmaschine).
Siláp, *fn.* der Knebel, der Knüttel, der Bengel, der Fäustling.
*Silápolni, A. *cs.* knebeln; derb abprügeln; — B. *k.* glimmen.
Silapos, *mn.* mit einem großen Dache versehen.
*Silapsi, *mn.* von hinter dem Hute hervorluchsend.
Silaság, *fn.* die Kurzsichtigkeit.
*Sileány, *fn.* die Brautführerin, die Kranzeljungfer.
Siliom, *fn.* *(nt.)* die Affodilllilie, die Tagblume. [das Spiel.
*Sillám, *fn.* der Spaß, die Tändelei,
*Sillámolni, *k.* Spaß machen; tändeln, spielen.
Sima, *mn.* glatt, polirt; *átv. ért.* fein, gelind, milde (vom Betragen).
?Simag, *fn.* *(ásványt.)* der Talk, *l.* Síkkő.
Simaköszörűs, *fn.* der Glattschleifer.
Simalevelű, *mn.* *(nt. msz.)* glattblätterig.
*Simándi, *mn.* unverschämt, zudringlich. —, *fn.* der Geiler, der unverschämte Bettler.
*Simánkodni *(ik)*, *k.* geilen, jammern, zudringlich bitten.
Simaorruak, *fn. t.* *(állatt.)* die Glattnasen, *t.*
Simarája, *fn.* *(állatt.)* der Glattroche.
Simárd, *mn.* fein, verfeinert.
Simaság, *fn.* die Glätte; *átv. ért.* die Feile, die Politur.
Simátlan, *mn.* unpolirt.
*Simely, *fn.* die Achsenschiene.
?Simbát, *fn.* *(állatt.)* sertés —, eine Art Schlupfwespen.
Simítani, *cs.* 1) glätten; glatt machen; streichen; poliren; feilen; 2) platten, flach schlagen; 3) *átv. ért.* a) *(a. m.* szép színben tüntetni elő) beschönigen; nem simítom a dolgot, ich will die Sache nicht beschönigen; b) *(tréf.)* hátát — vkinek, Einem den Rücken durchbläuen.
Simítás, *fn.* das Glätten, das Feilen.
Simítatlan, *mn.* ungeglättet, unpolirt.
Simítlanság, *fn.* die Inconcinnität, die vernachlässigte Form.
Simító, *mn.* glättend, Glätt . . . .
Simító, *fn.* 1) der Glätter; 2) das Werkzeug zum Glätten, der Glattkolben.
Simítócsont, *fn.* das Glättbein.
Simítóecset, *fn.* der Vertreibpinsel.
Simítófa, *fn.* das Glättholz.
Simítófog, *fn.* der Glättzahn.
Simítókalapács, *fn.* *(msz.)* der Planirhammer.
Simítókő, *fn.* der Glättstein.
Simítópöröly, *fn.* *msz.* der Glatthammer.
Simítóprés, *fn.* die Glättpresse.
Simítóráspoly, *fn. msz.* die Glattfeile.
Simítórongy, *fn.* der Bohnlappen.
Simítóvas, *fn.* das Bereiteisen; die Ziehklinge.
Simó, *l.* Simon.
Simogatás, *fn.* 1) das Streichen, das Streicheln; 2) *átv. ért.* das Streicheln, das Schmeicheln, das Kosen.
Simogatni, *cs.* 1) streicheln, oft nacheinander streicheln; 2) *átv. ért.* streicheln, kosen, hätscheln.
Simon, *tn.* Simon *(finév)*.
Simonbíró, *fn.* das Mannweib, das gebieterische Weib.
Simonka, *fn.* der Siemann.
Simontelke, *tn.* Simonsdorf *(helység)*.
Simulás, *fn.* das Anschmiegen.
Simulékony, *mn.* Simulékonyon, *ih.* schmiegsam, geschmeidig.
Simulékonyság, *fn.* die Schmiegsamkeit.
Simúlni, *k.* 1) glatt werden; 2) (-hoz, -hez) sich anschmiegen.
Simuló, *mn.* 1) sich anschmiegend; 2) *(nyt.)* enklitisch.
Sín, *fn.* 1) das Siechthum; 2) das Schieneisen, *l.* Kerékvas.
Sinacsersav, *fn.* *(vt.)* die Chinagerbsäure.
?Sinadék, *fn.* *(vt.)* das Chinin; alaktalan —, Chinoidin.
?Sinaldék, *fn.* *(vt.)* Leucol, Leucolin, Chinolin.
*Sinár, *l.* Zsinár.
Sinasav, *fn.* *(vt.)* Chinasäure.
Sinasók, *fn. t.* *(bt.)* Chinasalze.
Sincs, Sincsen, *k.* 1) auch nicht sein; itt —, hier ist er auch nicht; sehol —, er ist nirgends zu finden; senki — itthon, es ist Niemand zu Hause; 2) (-nak, -nek) auch nicht haben; nekem —, ich habe auch nicht, ich habe auch kein . . . .
Sindel, Sindely, Sindeles, stb. *l.* Zsindel, Zsindeles stb.
Sindeni *(ik)*, *l.* Sinleni *(ik)*.
*Sindevéss, *mn.* siech.
*Sindevészni *(ik)*, *k.* siechen.
Sinelni, *cs.* schienen, beschienen, mit Schienen versehen.
Sínfogó, *fn.* der Reifhaken.
Sing, *fn.* die kleine Elle.
Singelni, *cs.* messen mit einer kleinen Elle. [waare.
Singes-áru, *fn.* *(ker.)* die Schnitt-
Singeskalmár, *fn.* *(ker.)* der Schnittwaarenhändler.
Singeskereskedés, *fn.* *(ker.)* die Schnittwaarenhandlung.
Singeskereskedő, *fn.* *(ker.)* der Schnittwaarenhändler.
Singvas, *l.* Sinvas.
Sini, *k.* heulen, stark weinen; sinirini, fortwährend heulen.
Sink, *tn.* Kis —, Klein-Schenk; Nagy —, Groß-Schenk *(helységek)*.
Sinka, *tn.* Ó —, Alt-Schenk; Új —, Neu-Schenk *(helységek)*.
Sinkalapács, *fn.* *msz.* der Schlichthammer.
*Sinkó, *fn.* 1) *(a. m.* ironga) die Glitschbahn; †2) eine Art Mütze (wie sie die Debrecziner Studenten einst trugen).
*Sinkofa, Sinkófa, *fn.* der Schemel.
Sinkófa, *fn.* *(erd.)* der Kieferstümmel, der Auswurfsstümmel.
Sinkofálni, Sinkopálni, A. *cs.* unterschlagen (z. B. Geld); verprassen, vergeuden; —, B. *k.* fuchsschwänzen.
*Sinkózni, Sinkózni *(ik)*, *k.* (auf dem Eise) schleifen, gleiten.
†°Sinkuránt, *fn.* *(vad.)* der Jagdhund.
†Sinkurántázni, *k.* mit Hunden jagen.
?Sinleg, *fn.* *(kórt.)* die Cachexie, die Siechheit.
Sinleni *(ik)*, A. *k.* siechen; —, B. *cs.* *(a. m.* vminek rossz utóhatását érezni) schmerzhaft empfinden, die bösen Folgen von Etwas empfinden; a fiatalkori kicsapongásokat öregségében sinli az ember, die bösen Folgen der jugendlichen Ausschweifungen hat man im Alter zu tragen.
Sinlés, Sinlődés, *fn.* das Siechen, das Kränkeln; *(mint tárgy)* die Kränklichkeit, das Siechthum.
Sinlődni *(ik)*, *k.* siechen, kränkeln; (fáról) kümmern, verkümmern.
Sinlődő, *mn.* siech, kränkelnd. —, *fn.* der Kränkelnde.
Sinnyetek, *fn.* *(nt.)* eine Art Wasserpflanze. [Chinolin.
?Sinolajdék, *fn.* *(vt.)* Leucol, Leucolin,
?Sinony, *fn.* *(vt.)* Chinon.
Sinór, Sinóros stb., *l.* Zsinór, Zsinóros stb.
Sinszeg, *fn.* der Radnagel.
°Sintér, *fn.* der Abdecker, der Schinder.
°Sintérezni *(alj.)*, *cs.* martern, quälen, peinigen.
Sinvas, *fn.* *(b.)* das Trameisen; das Schieneisen; die Schiene, *l.* Kerékvas.
Sinvashúzó, *fn.* der Reifzieher.
Sió, *fn.* ein langsam fließendes Wasser; der Bach.
Síp, *fn.* 1) die Pfeife, die Pipe; nyelves —, die Rohrwerkpfeife, die Zungenpfeife; *(szój.)* —ot ajándékozni, hogy lovat nyerjen, *(szósz.* eine Pfeife schenken um ein Roß zu erlangen) die Wurst nach der Speckseite werfen *(km.)* ki a

nádban ül, könnyü annak —ot csinálni, wer im Rohr sitzt hat gut Pfeifen schneiden; 2) *(vad.)* der Ruf; 3) *átv. ért.* *(kert.)* —ra oltani, pfeifen, röhrlen, pfropfen.
*Sipak, *l.* Sipka.
Sipákolni, *k.* schreien, pipen.
Sipákos. *l.* Sipkás.
Sipánkodni *(ik)*, *l.* Sopánkodni *(ik)*.
Sipbordó, *l.* Bordósip.
Sipcsont, *fn.* *(bt.)* das Röhrenbein.
Sipdeszka *fn.* das Pfeifenbrett.
Sipfa, *fn.* *(nt.)* eine Art Weidenbaum.
Sipfekély, *fn.* *(kórt.)* das Hohlgeschwür.
Sipfü, *fn.* *(nt.)* der gemeine Schierling.
Siphang. *fn.* die Pfeifenstimme.
Sipiro, *isz.* (ein Scheuchewort) pack dich!
Sipitni, *k.* singen od. schreien durch die Fistel; *(vad.)* fiepen (vom Reh).
Sipka, *fn.* die Mütze, die Kappe, das Käppchen.
Sipkás, *mn.* mit einer Mütze od. Kappe versehen. —, *fn.* der Kappenmacher.
Sipkonc, *fn.* *(bt.)* das Röhrenbein.
Sipláda. *fn.* die Drehorgel.
Sipmü. *fn.* das Pfeifenwerk.
Sipnyilás, *fn.* das Pfeifenloch.
Sipogni, *l.* Csipogni.
Sipolás, *fn.* das Pfeifen; *(mint tárgy)* das Gepfeife.
Sipolgatni, *cs.* és *k.* fortwährend pfeifen.
Sipolni, *cs.* pfeifen.
Sipoló, *fn. msz.* ein Hafnerwerkzeug zum Anbohren der Schnauze eines Kruges.
Sipoly. *fn.* *(kórt.)* die Fistel, das Hohlgeschwür.
Sipoly-eszköz, *fn.* *(seb.)* das Fistelwerkzeug.
Sipolykés, *fn.* *(seb.)* das Fistelmesser.
Sipolykusstora, *fn.* *(seb.)* das Fistelbistouri.
Sipolymetsző, *fn.* *(seb.)* das Fistelmesser.
Sipolyos, *mn.* fistelartig.
Sipos, *fn.* der Pfeifer.
Siposkacsa, *fn.* *(állatt.)* die Pfeifenente.
Sipozni, *cs.* *(kert.)* pfeifen, rohrlen, pfropfen.
?**Sipörle**, *fn.* *(állatt.)* apró —, der Bellhase, der Zwerghase; havasi —, der Steinhase, der Heuhase; szürke —, der Sandhase.
Sippadni, *l.* Süllyedni.
*Sipró, *fn.* Reisigbund.
Sipszáj, *fn.* der Pfeifenfuß.
Sipszájúk, *fn. t.* *(állatt.)* die Pfeifenmäuler.
Sipszó, *fn.* der Pfeifenlaut, das Gepfeife.
Siptalp, *fn.* der Pfeifenstock.
Siptartó, *l.* Siptok.
Siptok, *fn.* das Pfeifenfutter.
Siptorok. *fn.* der Pfeifenfuß.
Sipujju, *mn. átv. ért.* mit engen, anliegenden Aermeln.
Sir, *fn.* die Grabstätte, das Grab.
Sirallani *(ik)*, *k.* zu weinen anfangen.
†**Siradalmas**, *l.* Siralmas.
Siralmas, *mn.* Siralmasan, *ih.* jammervoll, jämmerlich, kläglich; beweinenswürdig; **siralmas állapot.** der klägliche Zustand, die Kläglichkeit; **siralmas ház**, das Leichenhaus.

Siralom *(t. siralmak)*, *fn.* das Klagen, das Weinen, das Jammern; — völgye, das Jammerthal; Jeremiás siralmai, die Klagelieder Jeremiä.
Siralomház, *fn.* die Stube, in welcher die zum Tode verurtheilten Personen ausgesetzt sind.
Siralomvölgy, Siralomvölgye, *fn.* das Jammerthal.
Sirály, *fn.* *(állatt.)* die Seeschwalbe, die Möve; fehér —, der Rathsherr; háromújju —, die dreizehige Möve; kéklábu —, die graue Möve; kacagány —, nevető —, die Lachmöve; ösz —, die Sturmmöve; sárga —, die Häringsmöve.
†**Sirám**, *l.* Siralom.
Siránk, *mn.* weinerlich.
Siránkozás, *fn.* das Weinen, das Thränenvergießen, das Gejammer.
Siránkozni *(ik)*, *k.* fortwährend weinen, wehklagen od. Thränen vergießen.
Sirás, *fn.* das Weinen, das Thränenvergießen.
Sir-ásó, *fn.* der Todtengräber.
Sir-ásótemetőbogár, *fn.* *(állatt.)* der rothbandirte Aaskäfer, der Todtenkäfer, der Bisamkäfer.
Sirás-rivás. *fn.* das Heulen, das Geheul, das klägliche laute Weinen.
Siratandó, *mn.* beweinenswürdig, bejammernswerth.
Siratatlan, *mn.* Siratatlanúl. *ih.* unbeweint.
Siratni, *cs.* beweinen, bejammern, betrauern.
*Siratócste, *fn.* der Polterabend, der Brautabend, Hühnerabend, der Abend vor der Hochzeit.
Sirbeszéd, *fn.* die Grabrede, Leichenrede.
Sirbolt, *fn.* die Todtengruft, die Gruft.
Sirc, *tn.* Gschieß *(helység)*.
Sirolm, *l.* Sir-irat.
Sirosarnok, *fn.* das Mausoleum, die Katakombe.
Sirdogálni, *cs.* in einem fort weinen.
Sirdomb, *fn.* der Grabhügel.
Sir-edény, *fn.* die Urne.
Sir-emlék, *fn.* das Monument, das Grabmal.
Sir-ének, *fn.* das Grablied.
Sirfa, *fn.* das Grabmal.
Sirhalom, *fn.* der Grabhügel.
Sirhely, *fn.* die Grabstätte.
Siri, *mn.* Grabes . . .; — csend, die Grabesstille; — nyugalom, die Grabesruhe; — sötétség, die Grabesnacht.
*Siringelni, *k.* kreiseln, wirbeln.
*Siringeni, *l.* Sürögni.
*Siringő, *fn.* *(haj.)* Neer, der Wirbel.
*Siringözni *(ik)*. *k.* wirbeln, strudeln, sich wirbelnd bewegen.
Sir-irat, *fn.* die Grabschrift, das Epitaphium.
*Siritni, *cs.* drehen.
Sirjel, *fn.* das Grabzeichen, das Grabmal.
Sirkereszt, *fn.* das Grabkreuz, das Kreuz am Grabe.
Sirkert, *fn.* der Gottesacker, der Friedhof.
Sirkö, *fn.* der Grabstein, der Leichenstein.
Sirlepedő, *fn.* das Grabtuch.

Sirni, *k.* weinen, Thränen vergießen; ölbe —, weinend in den Schooß verlangen.
Sirni-rini, *k.* jämmerlich plärren od. heulen.
Sirodalmas, *mn.* Sirodalmasan, *ih.* weinerlich.
Sirokány, *tn.* Allersgraben *(helység)*.
*Sirolni, *cs.* ins Grab legen, begraben.
Sir-oszlop, *fn.* die Grabsäule, das Monument.
Sirrablás, *fn.* der Gräberdiebstahl.
Sirszobor, *fn.* die Grabsäule, das Monument.
Sir-utáni, *mn.* nachgeboren.
*Sirülni, Sirülködni *(ik)*, Sirülkösni *(ik)*, *k.* sich flink umdrehen.
Sirverem, *fn.* 1) das Grab; 2) eine Art Fruchtgrube.
Sirvers. *fn.* die Grabschrift, der Grabvers, *l.* Sirirat.
Sisak, *fn.* 1) der Helm, die Sturmhaube; könnyü —, die Bickelhaube, Blechhaube; 2) *(gép.)* die Haube; der Deckel einer Dampfmaschine.
Sisak-alakú, *mn.* Sisak-alakúlag, helmförmig.
Sisakbokréta, *fn.* der Helmbusch.
Sisakdisz, *fn.* der Helmschmuck.
Sisakforgó, *fn.* der Helmstutz, Helmbusch.
Sisakfü, *l.* Sisakvirág.
Sisakkötö, *fn.* die Helmbinde.
Sisakmüves, *fn.* der Helmschmied.
Sisakolni, *cs.* behelmen.
Sisakos, *mn.* Sisakosan, *ih.* gehelmt, mit einem Helm versehen.
Sisakrostély, *fn.* das Helmgitter.
Sisakszalag, *fn.* die Helmbinde.
Sisakszem, *fn.* das Visir am Helm, Helmvisir.
Sisaktaré, Sisaktaréj, *fn.* der Helmbusch, die Helmfeder.
Sisakvirág, *fn.* *(nt.)* der Eisenhut, der Sturmhut.
Sisegni. *l.* Siseregni.
Siseregni, *k.* spratzen, knistern, zischen (wie z. B. glühendes Eisen in kaltes Wasser gesteckt).
Siska, *fn.* 1) *(a. m. farsangi fánk)* Faschingskrapfen; 2) *(nt.)* das Schilf, Schilfrohr; 3) der Lehmofen; 4) eine Art Schweine mit herabhängenden Ohren.
*Siskó, *fn.* der Lehmofen.
Sisterékelni, *l.* Siseregni.
*Sitár, *fn.* der Viehtreiber.
?**Siva.** *fn.* *(ásványt.)* der Sienit.
Sivadni, *k.* wüst od. öde werden.
Sivalkodás, *fn.* das Aufschreien, das Geschrei.
Sivalkodni *(ik)*. Sivalni. *k.* aufschreien, einen Schmerzensschrei ausstoßen.
Sivanni, Sivantani. *k.* aufschreien.
Sivány, *mn.* 1) abgetragen, abgenutzt; 2) öde, kahl.
Siványhomok, *fn.* der Triebsand, der Flugsand.
Siványhomokos, *mn.* mit Flugsand bedeckt.
Sivár, *mn.* wüst, öde; *átv. ért.* wüst, verstört.
Sivárság, *fn.* die Wüste, die Oede; *átv. ért.* die Verstörtheit, das wüste Wesen.
Sivás-rivás, *fn.* das Wehklagen, das Heulen.

Sivatag, *mn.* wüst, öde. —, *fn.* die Wüste, die Wüstenei, die Wildniß, die Steppe.
Sivatagság, *fn.* die Heide, die Wüstenei, die Steppe.
Sivatagtó, *fn.* der Steppensee.
Sivitni, *k.* durchdringend schreien od. heulen.
Sivni, *l.* Sini.
Sivó, *mn.* heulend, weinend. —, *fn.* das Clarinet.
Sivóhomok, *fn.* der Flugsand, *l.* Sivány homok.
***Skarapna**, *fn. (állatt.)* der Scorpion.
***Skarlát**, *fn.* der Scharlach. —, *mn.* scharlachen.
°**Skarlát-akna**, *fn. (állatt.)* eine Art Milbe od. Miete.
***Skarlátcsőbibircs**, *fn. (nt.)* eine Art Becherflechte.
***Skarlátfakúsz**, *fn. (állatt.)* eine Art Baumläufer.
***Skarlátfestő**, *fn.* der Scharlachfärber.
°**Skarlátperkáta**, *fn. (nt.)* die scharlachrothe Trichterwinde.
***Skarlátpiros**, *mn.* **Skarlátpirosan**, *ih.* scharlachroth. [röthe.
°**Skarlátpirosság**, *fn.* die Scharlach-
***Skarlátporhonrojt**, *fn. (nt.)* die Cardinalsblume.
***Skarlátposztó**, *l.* Skarlát.
***Skarlátszamóca**, *fn. (nt.)* die virginische Erdbeere.
***Skarlátszín**, *fn.* die Scharlachfarbe.
***Skarlátszín**, *mn.* **Skarlátszinű**, *ih.* scharlachfarben.
°**Skarlátszövet**, *l.* Skarlát.
°**Skarlátzsálya**, *fn. (nt.)* die Scharlach-Salbei, der Muskateller-Salbei.
°**Skófiom**, *fn.* der Goldfaden.
°**Skorpió**, *fn. (állatt.)* der Scorpion.
°**Skorpióolaj**, *fn.* das Scorpionöl.
Skót, *fn.* der Schotte, der Schottländer. —, *mn.* schottisch.
Skót-ország, *fn.* Schottland.
Skótúl, *ih.* schottisch.
°**Sneff**, *l.* **Szalonka**.
Só, *(rag.* **sava**; *t.* **sók, savak**), *fn.* das Salz; **alji** —, basisches Salz; **savas** —, saures Salz; **hármas** —, Trippelsalz; **fött v. kút** —, Brunnensalz, Quellsalz, Soolsalz, Sudsalz; **pisskolt** —, das Fußsalz; *szój.* **savát borsát megadni** (*szósz.* das nöthige Salz und Pfeffer dazu geben), würzen; **nem eszik meg nálam egykö sót**, er wird kein Scheffel Salz bei mir essen; **nálunk is —val sóznak** (*szósz.* bei uns salzt man auch mit Salz) wir kochen auch mit Wasser; *példab.* **kevés a só a sótartóban** (*szósz.* es ist wenig Salz im Salzfaß), es steht nicht wohl im Oberhaus, der obere Stock steht leer bei ihm.
Sóadó, *fn.* die Salzsteuer, die Salzabgabe. [werk.
Sóakna, *fn.* die Salzgrube, das Salz-
Sóaknász. *fn.* der Pfänner.
Sóaknászság, *fn.* die Pfännerschaft.
Sóáros, *fn.* der Salzhändler, der Salzverschleißer. [verschleiß.
Sóárulás. *fn.* der Salzhandel, der Salz-
***Sobák**, *mn.* schwäbisch. —, *fn.* der Schwabe, *l.* **Sváb**.
***Sobakfejű**, *fn.* der Dummkopf.
***Sobakfejű**, *mn.* **Sobakfejűleg**, *ih.* dummköpfig.
Sóbánya, *fn.* das Salzbergwerk, die Steinsalzgrube.
Sóbirtokos, *fn. (b.)* der Pfannenherr.
***Socé**, *fn.* der Schelm.
Sócsapó, *fn.* die Aufschlageschaufel.
Sod, *l.* Sut.
Sódar, *fn.* der Schinken.
Só-daráló, *fn.* die Salzmühle.
Sódarka, *fn. (kics.)* das Schinkchen.
Sódarlé, *fn.* die Schinkenbrühe, die Schinkensuppe.
Sodor (*t.* **sodrok**, *rag.* **sodra**), *fn.* 1) der Metallfaden, der Draht; 2) der Faden (des Flusses); **folyam sodra, víz sodra**, der Stromstrich; 3) *átv. ért.* die Rolle; *szój.* **kiesett a sodrából**, er ist aus der Rolle gefallen, er hat das Concept verloren.
Sódor, *l.* **Sódar**.
Sodorfa, *fn.* das Zwirnbrett.
Sodorgatni, *cs.* nach und nach drehen ob. spinnen.
Sodorhúr, *fn.* die Drahtseite.
Sodor-ideg, *fn. (bt.)* der Rollmuskelnerve.
Sodorintani. **Sodoritni**, *cs.* ein Mal drehen.
Sodor-izom. *fn. (bt.)* der Rollmuskel.
?**Sodorka**, *fn. (állatt.)* **medinai** —, der Medinawurm, der Nestelwurm.
Sodormérő, *fn. (gép.)* der Schwimmer (zum Messen der Geschwindigkeit des Stromstriches).
Sodormű, *fn.* die Drahtarbeit, das Filigran.
Sodorni, *cs.* 1) drehen, zwirnen, mit der flachen Hand drehen ob. spinnen; 2) raffen, reißen, fortreißen; **örvénybe** —, in den Abgrund reißen ob. stürzen; *(haj.)* streichen (die Ruder).
Sodorrács, *fn.* das Drahtgitter.
Sodortajk, *fn. (nt.)* die Riemenzunge.
Sodradék, *fn.* das Gezwirnte, das Gedrehte.
Sodrás, *fn.* 1) das Drehen, das Zwirnen; 2) eine Art gedrehter Schnur.
Sodrat, *fn.* der Draht.
?**Sodritás**, *fn. (ht.)* die Bestreichung.
?**Sodritási-szög**, *fn. (ht.)* der Bestreichungswinkel.
?**Sodritni**, *cs. (ht.* **laposívű lövésekkel**) bestreichen.
?**Sodritótűz**, *fn. (ht.)* das Bestreichfeuer.
Sodró, *fn.* 1) der Zwirner; 2) das Zwirnbrett; 3) (*a. m.* **sodrókanál**) der Rührlöffel; 4) das Wälgerholz.
Sodróbogár, *l.* Ilonca.
Sodrófa. *fn.* das Walgerholz, Wälgerholz, Wellholz.
Sodróhullám, *fn. (haj.)* die Sturzsee.
Sodrókanál, *fn.* der Rührlöffel.
?**Sodrony**, *fn.* der Draht. —, *mn.* drahten.
?**Sodronybáb**, *fn.* die Drahtpuppe.
?**Sodronycsipő**, *fn.* die Drahtzange.
?**Sodrony-ecset**, *fn. (b.)* die Drahtbürste, die Kratzbürste.
?**Sodrony-egyenesítő**, *fn.* der Drahtrichter.
?**Sodrony-ezüst**, *fn.* das Drahtsilber.
?**Sodronyfuró**, *fn.* der Drahtbohrer.
?**Sodronygöngyöleg**, **Sodronyhenger**, *fn.* die Drahtrolle.
?**Sodronyhúr**, *fn.* die Drahtsaite.
?**Sodronyhúzás**, *fn.* die Drahtzieherei, der Drahtzug.
?**Sodronyhúzó**, *fn.* der Drahtzieher.
?**Sodronykalitka**, *fn.* der Drahtkäfig, der Drahtbauer.
?**Sodronykészítés**, *fn.* die Drahtzieherei, der Drahtzug.
?**Sodronykészítő**, *fn.* der Drahtzieher.
?**Sodronylemezlés**, *fn.* das Drahtplatten. [platter.
?**Sodronylemezlő**, *fn.* der Draht-
?**Sodronymalom**, *fn.* die Drahtmühle.
?**Sodronymetsző**, *fn.* der Drahtschneider.
?**Sodronymű**, *fn.* die Drahtarbeit, das Drahtwerk. [ter.
?**Sodronyműves**, *fn.* der Drahtarbei-
?**Sodronynyíró**, *fn.* der Drahtschneider.
?**Sodronynyujtó**, *fn.* **mesz.** das Einführeisen.
?**Sodrony-olló**, *fn.* die Drahtschere.
?**Sodronyos**, *l.* **Drótos**.
?**Sodronyozni**, *cs.* mit Draht versehen ob. überziehen.
Sodronypad, *fn.* die Scheibenbank.
Sodronyrács, *fn.* das Drahtgitter.
Sodronyrosta, *fn.* die Drahtreuter, das Drahtsieb.
Sodronyrostély, *fn.* das Drahtgitter.
Sodronyteke, *fn.* die Drahtkugel.
Sodronyvért, *fn. (ht.)* Kettenpanzer.
Sodrórokka, *fn.* das Zwirnrad.
Sodros, *mn.* 1) (*a. m.* **könnyen összesodródó**) was sich leicht zwirnt; 2) (*a. m.* **magával sodró**) reißend.
Sodrott, *mn.* gedreht; filirt; — **csík**, der gedrehte Lauf, der Drahtlauf; *átv. ért.* gedrechselt; — **élc**, gedrechselter Witz.
***Soé**, *fn.* der Schwager.
Sóegyed-áruság, *fn.* das Salzmonopol.
Sóellen-őr. *fn.* der Salzcontrolor.
Sóér, *fn.* die Salzader.
Sóforrás. *fn.* die Salzquelle.
Sóföld. *fn.* die Salzerde.
Sófőzés, *fn.* die Salzsiederei.
Sófőző, *fn.* der Salzsieder, der Haller.
Sófőzőmű. *fn.* das Salzwerk.
Sófuvar, *fn.* die Salzfuhre.
°**Sógor**, *fn.* der Schwager; *(km.)* **sok —, sok dárda**. viel Schwäger, viel Spieße; *(tréf.)* **német** —, der deutsche Michel.
°**Sógor-asszony**, **Sógorné**, *fn.* die Schwägerin. [schwägert.
°**Sógoros**, *mn.* **Sógorosan**, *ih.* ver-
°**Sógorositani**. *cs.* verschwägern.
°**Sógorosodni** *(ik)*, **Sógorosulni**, *k.* sich verschwägern. [nen.
°**Sógorozni**, *cs.* Jem. Schwager nen-
°**Sógorság**. *fn.* die Schwägerschaft.
Soha, *ih.* nie, nimmer, niemals; — **napján**, auf den St. Nimmerstag, auf St. Bartel, nimmermehr, niemals; *(km.)* **vagy idejében, vagy** —, *szósz.* entweder zur Zeit oder nie (soll man heirathen).
Sóhab, *fn.* der Salzschaum.
Sohaj, *fn.* der Seufzer.
Sohajgani, *k.* öfter seufzen.
Sóhajó, *fn.* das Salzschiff.

Sohajtani, *k.* és *cs.* seufzen.
Sohajtás, *fn.* das Seufzen; *(mint tárgy)* der Seufzer.
Sohajtozás, *fn.* das Stöhnen, das Geseufze.
Sohajtozni, Sohajtozni *(ik)*, *k.* seufzen, stöhnen.
Sohanap, *fn.* der Nimmerstag; —**ján**, nimmer.
Sóház, *fn.* das Salzhaus.
Sóhegy, *fn.* der Salzberg.
Sóhivatal, *fn.* das Salzamt.
Sohol, Soholt, Sohon, *l.* **Sehol.**
Sohonnai, *fn.* der Hergelaufene, der Flüchtling, der Nirgends zu Hause ist, der Ueberall und Nirgends.
Sohonnan, *ih.* nirgends, nirgendsher.
Sóhordó, *fn.* das Salzfaß.
Sohott, *l.* **Sehol.**
Sóirnok, *fn.* der Salzschreiber.
Sóíz, *fn.* der Salzgeschmack.
Sójövedék, *fn.* das Salzgefälle.
Sok, *mn.* viel; **—ban van neki**, es kommt ihm hoch zu stehen; **es —ra megy**, das geht in's Weite; **—ra becsülni**, hoch schätzen; **—ra vinni**, es weit bringen, es hoch bringen; **—ba venni**, hoch anrechnen; **—ad magával jött**, er ist mit vielen Anderen gekommen; *szój.* **—at héjázni magának**, einen Nagel haben, sich was einbilden; *példab.* **ki —ba fog, keveset véges v. ki sokba avatja magát, egynek sem felel meg**, wer viel beginnt, endet wenig; **—at szekér sem bír, v. mézből sem jó a —**, zu viel ist ungesund; **—ból a mennyit akarsz, kevésből a mennyit lehet**, mit Vielem hält man Haus, mit Wenigen kommt man aus; **—nak sok kell**, dem Vielen fehlt das Viel.
Soká, *ih.* lange.
Sokacska, *mn.* *(kics.)* etwas viel.
Sokadalmas, *mn.* 1) zum Markte gehörig; 2) Markt haltend; **—nép**, die Marktleute.
Sokadalmaskodni *(ik)*, **Sokadalmazni**, *k.* Markt halten.
Sokadalmi, *mn.* zum Markte gehörig, den Markt betreffend, Markt ....
Sokadalom, *fn.* die Messe, der Jahrmarkt (besonders in Debreczin).
Sok-águ, *mn.* vielzweigig, vielästig, vielarmig.
Sokáig, *ih.* lange.
Sok-alakú, *mn.* vielförmig, vielgestaltig; *(vt.)* polymorph.
Sok-alakúság, *fn.* die Vielförmigkeit, die Vielgestaltigkeit; *(vt.)* die Polymorphie, der Polymorphismus.
Sokallani, *cs.* für zu viel halten.
Sokalni, *l.* **Sokallani.**
Sok-alvó, *fn.* der Langschläfer, der Vielschläfer.
Sokan, *ih.* viele; in Menge, in Masse.
Sokára, *ih.* lange; in die Länge; spät; **— lesz öreg ember**, es wird noch lange dauern, bis er ein alter Mann wird.
Sokas, *mn.* ziemlich viel.
Sókas, *fn.* der Salzkorb.
Sokaság, *fn.* die Menge, die große Anzahl; die große Menge, die Volksmasse.
Sokasítás, *fn.* die Vermehrung, die Vervielfältigung.
Sokasítni, *cs.* vervielfältigen, vermehren.
Sokasodás, *fn.* die Vermehrung, die Vervielfältigung.
Sokasodni *(ik)*, *k.* sich vermehren, zunehmen.
Sokasúlni, *l.* **Sokasodni** *(ik)*.
Sokat, *ih.* 1) viel; 2) *(a. m.* **sok ideig)** lange; **— kell majd ott várakoznod**, du wirst dort lange warten müssen; 3) *(a. m.* **sokszor)** oft.
†**Sokatálni**, *l.* **Sokszorozni.**
Sokátartó, *mn.* langdauernd, langwierig.
Sokat-érő, *mn.* vielgiltig, werthvoll, kostbar.
Sókazán, *fn.* die Salzpfanne.
Sokbeszédű, *mn.* plauderhaft, geschwätzig.
Sokbeszédűség, *fn.* die Plauderhaftigkeit, die Schwatzhaftigkeit, die Geschwätzigkeit.
Sokbőrű, *mn.* vielhäutig.
Sokbütykű, *mn.* vielknötig, voller Knoten.
Sokcsülküek, *fn. t. (állatt.)* die Vielhufer.
Sóképző, *mn.* *(vt.)* **— sók**, Haloidsalze.
Sóképzők, *fn. t. (vt.)* Haloide.
Sok-érdemű, *mn.* vielverdient.
Sókéreg, *fn.* die Salzrinde.
Sok-értelmű, Sokértelményű, *mn.* **Sok-értelmüleg**, *ih.* vieldeutig.
Sókerülő, *fn.* der Salzbereiter.
Sok-étű, *mn.* gefräßig. *l.* **Nagyehető.**
Sokfalkás, *mn. (nt. msz.)* vielbrüderig.
Sokfejű, *mn.* vielköpfig.
Sokfelé, *ih.* 1) nach vielen Gegenden; 2) vielfach; **— osztani**, in viele Theile theilen.
Sokféle, *mn.* vielerlei, vielfach, mannigfaltig, mancherlei.
Sokfélekép, *ih.* **Sokféleképen**, *mn.* auf vielerlei Art, auf verschiedene Weise.
Sokféleség, *fn.* die Vielfältigkeit, Mannigfaltigkeit, die Verschiedenartigkeit.
Sokféleségű, *l.* **Soknejű.**
Sokférjű, *mn.* vielmännerig.
Sokférjűség, *fn.* die Vielmännerei, die Polyandrie.
Sokgondú, *mn.* sorgenvoll, kummervoll.
Sokgyermekű, *mn.* kinderreich.
Sokhangú, *mn.* **Sokhangúlag**, *ih.* vielstimmig, vieltönig.
Sokhasznú, *mn.* vielnützend, von vielem Nutzen.
Sokhatalmú, *mn.* vielvermögend, viel Gewalt habend.
Sokható, *mn.* vielvermögend.
Sokhegyű, *mn.* 1) vielspitzig; 2) vielbergig.
Sokhéjú, *mn.* vielschalig.
Sokhímes, *mn.* *(nt. msz.)* vielmännerig.
Sokhoslátó, *mn.* vielgeschäftig.
Sokhúrú, *mn.* vielsaitig.
Sok-író, *fn.* der Vielschreiber.
Sok-istenhivés, *fn.* der Polytheismus.
Sok-istenségi, *mn.* polytheistisch.
Sok-istenű, *fn.* der Polytheist.
Sok-istenűség, *fn.* die Vielgötterei, der Polytheismus.
Sokjelentésű, *mn.* vieldeutig.
Sokkal, *ih.* um vieles, viel.
Sokkarú, *mn.* vielarmig.
Sokkerekű, *mn.* vielräderig.
Soklábú, *mn.* vielfüßig. —, *fn.* *(állatt.)* der Vielfuß, die Myriapoden, *t.*
Soklap, Soklapony, *fn. (mt.)* Polyeder.
Soklátó, *mn.* vielsehend.
Soklevelű, *mn.* vielblätterig.
Soklikú, *mn.* viellöcherig.
Sokmagú, *mn.* vielkernig.
Sokmezejű, *mn.* vielfeldig.
Soknejű, *mn.* vielweiberig.
Soknejűség, *fn.* die Vielweiberei, die Polygamie.
Soknemű, *mn.* **Soknemüleg**, *ih.* vielartig, verschiedenartig.
Soknevű, *mn.* **Soknevüleg**, *ih.* vielnamig.
Soknős, *l.* **Soknejű.**
Soknyelvű, *mn.* **Soknyelvüleg**, *ih.* vielzüngig, polyglott.
Sok-oldalú, *mn.* **Sok-oldalúlag**, *ih.* vielseitig.
Sokoldaluság, *fn.* die Vielseitigkeit.
***Sokorlat**, *fn. (nt.)* die Kornblume.
Sok-oszlopú, *mn.* **Sok-oszlopúan**, *ih.* vielsäulig.
Sokotálni, *cs.* vervielfältigen, vervielfachen.
Sókő, *fn.* der Salzstein.
Sokredőjű, *mn.* vielfältig, voller Runzeln.
Sokrekeszű, *mn.* vielfächerig.
Sokrendbeli, *mn.* 1) vielerlei, verschiedenerlei; 2) *(a. m.* **sokszoros)** vielfältig.
Sokrészű, *mn.* vieltheilig; *(vt.)* polymer.
Sokrészűség, *fn. (vt.)* die Polymerie.
Sokrétű, *mn.* vielfach, vielfältig.
Sokság, *fn.* die Vielheit, die Masse, die Menge.
Sokszak-értő *fn.* der Polyhistor.
Sokszaku, *mn.* **Sokszakulag**, *ih.* vielgliederig, polychotomisch.
Sokszakuság, *fn.* die Polychotomie.
Sokszálú, *mn.* vielfädig.
Sokszámu, *mn. (nt.)* vielzählig.
Sokszárnyú, *mn.* vielflügelig.
Sokszáru, *mn. (nt.)* vielhalmig; vielstengelig.
Sokszavú, *mn.* 1) vielstimmig; **— rigó**, die amerikanische Nachtigall; 2) *(a. m.* **szós)** wortreich.
Sokszemű, *mn.* 1) vieläugig; 2) vielkörnig.
Sokszerű, *mn.* **Sokszerűen**, *ih.* vielfältig, verschiedenartig.
Sokszínű, *mn.* vielfärbig, buntfarben.
Sokszínűség, *fn.* die Vielfärbigkeit, die Buntfarbigkeit.
Sokszirmú, *mn. (nt.)* vielblumenblätterig.
Sokszor, *ih.* vielmal, oft, oftmal.
Sokszori, *mn.* vielmalig, oftmalig.
Sokszoros, *mn.* **Sokszorosan**, *ih.* vielfach, vielfältig.
Sokszorosítani, *cs.* vermehrfachen, vervielfachen, *l.* **Sokszorozni.**
Sokszorosított, *mn.* vielfach, vervielfacht.
Sokszorosság, *fn.* die Vielfältigkeit.

Sokszorozandó, *fn.* *(mt.)* der Multiplicant.
Sokszorozás, *fn.* 1) die Vervielfältigung; 2) das Multipliciren; *(mint tárgy)* die Multiplication.
Sokszorozmány, *fn.* *(mt.)* das Product.
Sokszorozni, *cs.* 1) vervielfältigen; 2) *(mt.)* multipliciren.
Sokszorozó, *fn.* *(mt.)* der Multiplicator, der Factor.
Sokszorta, *l.* Sokszor.
Sokszótagu, *mn.* vielsilbig.
Sokszög, *fn.* *(mt.)* das Vieleck, das Polygon.
Sokszögmérés, *fn.* *(mt.)* die Polygonometrie.
Sokszögtan, *fn.* *(mt.)* die Polygonometrie (als Wissenschaft).
Sokszögü, *mn.* *(mt.)* vieleckig, polygonal.
Soktag, *fn.* *(mt.)* das Polynom.
Soktagi, *mn.* *(mt.)* polynomial, polynomisch.
Soktagu, *mn.* vielgliederig; *(nyt.)* vielsilbig; *(nt.)* vielblätterig.
Soktaguság, *fn.* *(nyt.)* die Vielsilbigkeit. [begabt.
Soktehetségü, *mn.* vielbegabt, wohl-
Sokteknöjü, *mn.* *(állatt. msz.)* vielschalig.
Soktökükü, *mn.* vielstengelig.
Soktudás, *fn.* die Vielwisserei.
Soktudó, *mn.* vielwissend. —, *fn.* der Vielwisser. [schenk.
Sókufár, *fn.* der Salzhöke, der Salz-
Sókufárság, *fn.* der Salzschank.
Sok-urú, *mn.* der Jedem (knechtisch) zu dienen sucht.
Sókút, *fn.* der Solschacht, der Salzbrunnen, die Salzquelle.
Sókútmester, *fn.* der Solmeister.
Sok-utú, *mn.* vielwegig, viele Wege habend.
Sokvirágu, *mn.* vielblumig.
Sokszugú, *mn.* vielwinkelig.
?Sólany, *fn.* *(ásványt.)* der Haloid.
Sólé, *fn.* der Pökel, die Salzlake, die Salzbrühe.
Solma, *tn.* Senndorf *(helység)*.
Solna, *tn.* Solein *(helység)*.
Solom, Solyom, *l.* Salamon.
°Solosma, *fn.* ein heiliger Gesang, der Hymnus.
†°Solosmáskönyv, *fn.* der Psalter.
Sólya, *fn.* 1) die Sandale; 2) *(haj.)* Bettung eines Schiffes, der Stapel.
Sólyatér, *fn.* *(haj.)* der Stapelplatz.
Solymár, Solymász, Sólymász, *fn.* der Falkner.
Solymászat, *fn.* 1) die Vogelbeize, die Falkenbeize; 2) die Falknerei.
Solymász-inas, *fn.* der Falkenjunge.
Solymászni, Sólymászni, *k.* és *cs.* mit Falken jagen.
Sólyom, *fn.* *(állatt.)* der Falke; csonttörő v. fehér —, der Meeradler; havasi v. sárga —, der Goldadler; héjja v. kerra —, der gemeine od. Hühnerhabicht; kánya —, der Hühnerdieb; karvaly —, der Sperber, der Finkenhabicht; kelecseny v. kerecseny —, der isländische Falke; közönséges —, der gemeine od. Taubenfalke; ölyü —, der Bußaar; parlagi —, der Steinadler; szabda —, der Blaufuß, der Schachtfalke; sziklai —, der Zwergfalke; vándor —, der gemeine Falke, der Taubenfalke; *(km.)* a bagolynak nem leszen — fia, Eulen hecken keine Falken od. die Eule brütet keinen Habicht aus.
Sólyomfark, *fn.* der Falkenschwanz.
Sólyomjog, *fn.* das Falkenrecht.
Sólyomkápa, *fn.* die Falkenhaube, die Falkenkappe.
Sólyommadár, *fn.* der Falke; *(km.)* —nak nem lesz galamb fia, Adler brüten keine Tauben.
Sólyommester, *fn.* der Falkenmeister.
Sólyomszij, *fn.* der Falkenriemen.
Sólyomvadászat, *fn.* die Falkenjagd, die Beize, die Falkenbeize.
Som, *fn.* *(nt.)* die Kornelle, die Kornelkirsche, der Dientel; fehér —, weißer Hartriegel, weißer Hornstrauch; húsos —, gelber Halbriegel, gelbblühender Hornstrauch, zahmer Kornelbaum, Beinholz, Dürlitze; veres gyürü —, rother Hartriegel, rother Hornstrauch, wilde od. Hundsdürlitze, wilder Kornelbaum.
Soma, *tn.* Cornel, Cornelius *(finév)*.
Sómalom, *fn.* die Salzmühle.
Sómázsa, *fn.* die Salzwage.
Sómérő, *fn.* der Salzmesser, der Salzwäger.
Somfa, *fn.* *(nt.)* der Cornelbaum.
Somfalva, *tn.* Schattendorf *(helység)*.
Somfordálni, *k.* schleichen, leise treten; fuchsschwänzen.
Somkóró, Somkórólóhere, *fn.* *(nt.)* der Melotenklee.
?Somla, *fn.* *(ásványt.)* der Basalt.
Somlyai, *mn.* Schomlauer (z. B. Wein).
Somlyó, *tn.* Schomlau *(helység)*.
°Somma, *fn.* die Summe.
°Sommálni, *cs.* summiren.
°Sommás, *mn.* Sommásan *ih.* summarisch; *(tud.)* — eljárás, das summarische Verfahren.
°Sommásodni *(ik)*, *k.* sich ansummen.
°Sommázni, *cs.* summiren.
Somócsing, *fn.* das Glasschmalz.
Somogy, *fn.* *(ép.)* der inwendige Theil des Vordaches; die Bühne, der oberste Boden unter dem Dache. —, *tn.* Schümegh *(mváros)*.
Somogyvármegye, *fn.* die Schümegher Gespanschaft.
*Somojogni, Somolyogni, *k.* schmunzeln, *l.* Mosolyogni.
Somorja, *tn.* Sommerein *(mváros)*; Wies-Sommerein *(helység)*.
Sómorzsalék, *fn.* das Salzkorn.
Sompolyodni *(ik)*, *k.* heranschleichen, sich leise nähern.
Sompolyogni, *k.* herumschleichen, leise treten.
Sompordálni, *k.* herumschleichen, schmeichelnd herumgehen.
Sompordi, *fn.* der Leisetreter.
Somszölö, *fn.* *(gazd.)* der Tiendler.
Sómunkás, *fn.* der Salzarbeiter.
Sonda, *l.* Sanda.
Sónemü, *mn.* salzartig.
Sonka, *l.* Sódar.
Sonkalé, *l.* Sódarlé.
Sonkoly, *fn.* 1) der Wachskuchen; 2) die Oeldrüsen, *t.*
Sonkolyméz, *fn.* der Steinhonig.
Sonkolyragasz, *fn.* das Bienenharz.
Sonkolyszölö, *fn.* eine Art Weintraube.
Sónyaltó, *fn.* *(gazd.)* die Salzlecke, die Sulze, die Sülze.
Sóolda, *fn.* der Salzfluß.
Sóoszlop, *l.* Sószobor.
Sóőr, *fn.* *(b)* der Contrasch.
Sópad, *fn.* *(b)* die Bank, die Salzbank.
Sópajta, *fn.* der Salzspeicher.
Sópajtaügy, *fn.* *(b)* das Stadelwesen.
Sopánkodni *(ik)*, *k.* seufzen und klagen, jammern.
*Sopár, *mn.* filzig, karg in kleinen Dingen. —, *fn.* der Mikrolog.
*Sopárkodni *(ik)*, *k.* karg sein od. leben, kargen. [heit.
*Sopárság, *fn.* die Knickerei, die Karg-
Sópiac, *fn.* der Salzplatz.
Soprony, *tn.* Oedenburg *(város)*.
Sopronyvármegye, *fn.* die Oedenburger Gespanschaft.
Sor *(rag.* sora v. sorja) *fn.* 1) die Reihe; —jában, der Reihe nach; rám kerül a —, die Reihe kommt an mich; rajtam a —, die Reihe ist an mir; —ról —ra, nach der Reihe; egy — gyöngy, eine Schnur Perlen; —ba szedni, einreihen; —ba állitani, reihen; —t v. —ban inni, in der Runde trinken; a kiken —t foghatnak, die sie in der Reihe kriegen können; egy —ba tenni (valamit valamivel), gleichstellen; egy —ba állani (valakivel), sich Jemanden gleichstellen; —t tartani, in der Reihe bleiben; —t venni, der Reihe nach vornehmen; *szój.* nem ugy van v. nem az annak a —a, das geht nicht so; ugy intézni —át, hogy stb., die Sache so einrichten, daß 2c.; nagy annak a —a v. nagy —a van annak, darüber läßt sich viel sagen od. das hat eine lange Geschichte; kijő annak is a —ja, es wird auch an das kommen od. an das die Reihe kommen; nem az annak a —a, nicht das ist die Praxis; 2) die Zeile, die Linie; 3) (*a. m.* sors, állapot) das Geschick, die Lage; szegény —ban van, er ist in armen Zuständen; 4) nagy —, etwas Großes; keine kleine Arbeit; ez már nagy —! das ist viel, das will viel sagen; kiki tudja a maga —át, jeder weiß am besten, wo ihn der Schuh drückt; 5) *(kt.)* die Rotte; vak —, blinde Rotte; —ba gyálni, sich realliren; 6) die Blase od. Perle (im Branntwein).
†Sór, *fn.* der Hain.
Sórakhély, *fn.* die Salzniederlage.
Sorakozni *(ik)*, *k.* sich rangiren; *(psz.)* sorakozz! rangirt! antreten! [rangiren.
Sorakoztatni, *cs.* rangiren, ab-
Sóraktár, *fn.* das Salzmagazin.
Sóraktárnok, *fn.* der Salzmagazineur.
Sorállás, *fn.* *(kt.)* die Linienstellung.
*Sórálni, *k.* herumstreifen.

Sorapár, *fn.* *(nt.)* der Doppelsame, Diplotaxis. [reihet.
Soratlan, *mn.* **Soratlanul**, *ih.* unge-
Sorbeli, *mn.* serial; Linien . . . .
Sorbeliség, *fn.* die Serialität.
Sorcsapat, *fn.* *(ht.)* die Reihencolonne, die Linientruppe.
***Sordék**, *fn.* der Ofenwinkel.
Sordély, *fn.* *(állatt.)* die graue Ammer, die Gerstenammer, die Hirsenammer.
Sórendelet, *fn.* die Salzordnung.
Sórészvényes, *fn.* das Salzgewerk.
Sor-ezred, *fn.* *(ht.)* das Linien-Regiment.
Sorfüzet, *fn.* die Reihenfolge.
Sorgyalogság, *fn.* die Linien-Infanterie.
***Sorgyázni**, *k.* schlüpfen.
Sorhadak, *fn. t.* die Linientruppen, *t.*
Sorhajó, *fn.* das Linienschiff.
Sorhegyek, *fn. t.* *(ft.)* Kettengebirge.
***Sorikálni**, *l.* **Sérikálni.**
Sorjában, *ih.* der Reihe nach.
Sorjegyzék, *fn.* der Catalog, das Register.
Sorjegyző, *fn.* der Registrator.
Sorkatona, *fn.* *(ht.)* der Liniensoldat.
Sorkatonaság, *fn.* *(ht.)* das Linienmilitär, die Linientruppen, *t.*
Sorkivüli, *mn.* extraserial.
Sorkivüliseg, *fn.* die Extraserialität.
Sorkönyv, *fn.* das Register.
Sorköz, *fn.* *(ht.)* die Gliederdistanz.
Sorközi, *mn.* interlinear.
Sorküli, *l.* **Sorkivüli.**
Sorlat, *fn.* *(ép.)* die Schaar, die Laufschaar; **kiegészitő** —, die Auslaufschaar, ergänzende Schaar; **toldott** —, die Einschubschaar.
Sorló, *fn.* *(ép.)* der Laufer, der längsliegende Binder.
Sorlovasság, *fn.* *(ht.)* Liniencavallerie.
Sorlövés, *fn.* *(ht.)* das Pelotonfeuer.
Sormenet, *fn.* die Procession, der Umgang.
Sormérde, *fn.* *(nyomd.)* der Winkelhaken, das Winkeleisen (der Schriftsetzer). [maß.
Sormérték, *fn.* *(nyomd.)* das Zeilen-
Sormetszet, *fn.* *(költ.)* die Cäsur, die Hauptcäsur.
Sormivelés, *fn.* *(gazd.)* die Drillcultur, die Drillwirthschaft.
Sormutató, *fn.* 1) das Repertorium; 2) *(nyomd.)* der Zeilenzeiger.
Sornélküli, *l.* **Soratlan.**
?**Sornok**, *fn.* der Registrator.
°**Soróf**, *fn.* die Schraube.
***Sorofolni**, *k.* sich herumtreiben.
°**Sorófolni**, *cs.* schrauben.
***Sorok**, *l.* **Sarok.**
Sorolni, *cs.* reihen.
Soromp, **Sorompó**, *fn.* die Schranke, die Barriere, der Sperrbaum, der Schlagbaum.
Sorompófa, *fn.* der Wehrbaum; der Baum (vor Häfen).
Sorompós, *fn.* der Baumschließer.
Sorompózni, *cs.* Schranken setzen od. legen.
Soromp-őr, *fn.* die Aufpasser, der Baumschließer; die Schnurpost.
***Sorong**, *fn.* die fransige Sahlleiste am groben Tuche.

Soronként, *ih.* 1) zeilenweise; 2) gliedweise, gliederweise; der Reihenfolge nach, reihenweise.
Soronkívüli, *mn.* extraserial.
Soros, *mn.* 1) in Reihen getheilt; *(gép.)* **egy v. két — csiga**, ein- od. zweischeibiger Flaschenzug; 2) der in der Reihe folgt, an dem die Reihe ist.
Sorosmivelés, *fn.* *(gazd.)* die Drillcultur.
Sorozás, *fn.* die Classificirung.
Sorozat, *fn.* die Reihenfolge, die Classe, die Classification.
Sorozati, *mn.* Classifications . . . .
Sorozda, *fn.* die Registratur.
Sorozni, *cs.* 1) reihen, registriren; rangiren; classificiren; 2) *(ht.)* enroliren, enrolliren.
Sorozó, *fn.* der Registrator.
Sórög, *fn.* der Salzkloß.
Sorpár, *fn.* das Distichon.
Sorrend, *fn.* die Reihenfolge, die Colonne.
Sorréteg, *fn.* *(ép.)* die Laufschicht.
°**Sors**, *fn.* 1) das Loos; **—ot vetni v. húzni**, loosen, die Loose werfen od. ziehen; 2) *átv. ért.* a) das Schicksal, das Geschick; **a — ugy akarta**, so hat es das Schicksal beschlossen; *(km.)* **senki sem kerülheti ki —át**, Niemand kann seinem Schicksal entgehen; b) die Lage, der Zustand; **vékony** —, der ärmliche Zustand; **megosztá vele —át**, er theilte sein Loos; **mint less —om?** wie wird es mir gehen? c) **vak** —, der blinde Zufall.
Sorscsapások, *fn. t.* Schicksalsschläge.
Sorshuzás, *fn.* die Loosung, die Ausloosung, die Ziehung (von Loosen).
Sorshuzási, *mn.* Loosungs . . .; — **kötelesség**, die Loosungspflicht.
Sorsjáték, *fn.* die Lotterie, das Lottospiel.
Sorsjátékhivatal, *fn.* das Lotterieamt.
Sorsjáték-igazgató, *fn.* der Lotteriedirector.
Sorsjegy, **Sorsjel**, *fn.* das Loos, der Loosungszettel.
Sorskény, *fn.* die Schicksalslaune.
Sorskölcsön, *fn.* das Lotterieanlehen.
Sorsolás, *fn.* die Loosung, die Verloosung.
Sorsolni, *cs.* loosen.
Sorsos, *fn.* der Genosse, der Schicksalsgenosse.
Sorsozni, *cs.* loosen.
Sorsrendelet, *fn.* das Verhängniß, das Fatum.
Sors-szám, *fn.* das Loos, die Loosnummer. [tant.
Sors-számgyűjtő, *fn.* der Lottocollec-
Sorsvégzet, *fn.* das Verhängniß.
Sorsveszély, *fn.* das Verhängniß, das Fatum.
Sorsvetés, *fn.* die Verloosung, die Loosung. [Looser.
Sorsvető, *fn.* der Verlooser, der
Sorszakos, *mn.* — **vers**, die Glosse.
Sorszám, *fn.* *(nyt.)* die Ordnungszahl.
Sorszedő, *l.* **Sormérde.**
Sortáno, *fn.* der Reihentanz, der Reigentanz.
Sortáv, *fn.* *(nyomd.)* die Zeilendistanz.

Sortűz, **Sortüzelés**, *fn.* *(ht.)* das Gliederfeuer.
Sortüzérség, *fn.* *(ht.)* Linienartillerie. [pflanzung.
Sorültetés, *fn.* *(erd.)* die Reihen-
Sorv, **Sorvadály**, **Sorvadás**, *fn.* *(kórt.)* die Abzehrung, die Auszehrung, die Darre, die Darrsucht.
Sorvadni, *k.* auszehren, abzehren; (növényekről) welken, abwelken.
Sorvasztani, *cs.* auszehren od. verwelken machen.
Sorvatag, *mn.* schwindsüchtig.
Sorvetés, *fn.* *(gazd.)* die Drillsaat, die Reihensaat.
Sorvető, *fn.* *(gazd.)* die Drillmaschine, die Säemaschine, welche in Reihen säet.
***Sorzani** *(ik)*, *k.* sprühen, perlen (von geistigem Getränke).
Sorzat, *fn.* 1) die Serie; 2) *(mt.)* die Progression; 3) die Liste; **bányász** —, der Gewerkenstand.
Sorzék, *fn.* *(bölcs.)* die Categorie.
Sorzódni *(ik)*, *k.* sich reihen, sich rangiren. [walze.
Sorzóhenger, *fn.* *(gazd.)* die Drill-
Sorzójegyzék, *fn.* die Rangirliste.
Sós, *mn.* **Sósan**, *ih.* salzig; gesalzen; versalzen; ***— káposzta**, eingesäuertes Kraut.
Sósav, *fn.* *(vt.)* die Salzsäure, der Salzgeist. [gesäuert.
Sósavas, *mn.* *(vt.)* salzsauer; salz-
Sósdi, *fn.* *(nt.)* der Sauerklee.
Sósfürdő, *fn.* das Soolbad.
Sóska, *fn.* *(nt.)* der Sauerklee, der Sauerampfer, der Säuerling; **erdei v. apró** —, der gemeine Sauerklee; **kerti** —, der Gartenampfer; **madár** —, der Buchampfer, der Buchklee; **vízi** —, der Wasserampfer.
Sóskaborbolya, *fn.* *(nt.)* der gemeine Berberißstrauch, der Sauerdorn.
Sóskafa, *l.* **Sóskaborbolya.**
Sóskakönlenysav, *fn.* *(vt.)* die Oxaminsäure.
Sóskalegkönecs, *fn.* *(vt.)* Oxamid.
?**Sóskány**, *fn.* *(vt.)* Alloxan.
?**Sóskánydék**, *fn.* *(vt.)* Alloxantin.
?**Sóskánysav**, *fn.* *(vt.)* Alloxansäure.
Sóskasav, *fn.* *(vt.)* die Kleesäure, die Oxalsäure, die Zuckersäure.
Sóskasavas, *mn.* *(vt.)* kleesauer, oxalsauer.
Sóskasó, *fn.* *(vt.)* das Kleesalz.
Sóskútőr, *l.* **Sóőr.**
Sósló, *fn.* die Salzbrühe, die Lake.
Sóslórom, *fn.* *(nt.)* das Hungerkraut, die spitzige Grindwurz.
Sóspörje, *fn.* *(nt.)* der Tang.
Sósság, *fn.* die Salzigkeit.
Sóstej, *fn.* die saure Milch.
Sós-úr, *fn.* *(b.)* der Salzverwalter.
Sószekrény, *fn.* der Salzkasten, die Salzkiste.
Sószelence, *fn.* die Salzmeste, das Salzfaß.
Sószem, *fn.* das Salzkorn.
Sószobor, *fn.* die Salzsäule.
Sótalan, *mn.* ungesalzen. —, *fn.* eine Art Kuchen.
Sótalanság, *fn.* die Ungesalzenheit.
Sótalanul, *ih.* ungesalzen.
Sótár, *l.* **Sóraktár.**

Sótartó, *l.* Sószelence.
Sótelep, *fn.* (*b.*) das Salzlager.
Sótiszt, *fn.* der Salzbeamte.
Sótisztség, *fn.* das Salzamt.
Sotó, *l.* Sotú.
Sótörő, *fn.* der Salzstößel.
Sotra, *fn.* (*állatt.*) eine Art wilder Enten.
Sotu, Sotú, *fn.* die Presse, die Kelter, der Torkel; (*gép.*) der Schraubstock.
Sotufény, *fn.* der Preßglanz.
Sotugerenda, *fn.* der Preßbalken.
Sotulás, *fn.* das Pressen.
Sotulatlan, *mn.* Sotulatlanul, *ih.* ungepreßt.
Sotulni, *cs.* pressen
Sotuló, *fn.* der Presser.
Sotulóbér, *fn.* der Preßlohn.
Sóügy, *fn.* das Salzwesen.
Sóügyigazgató, *fn.* der Salinendirektor.
Sóvágó, *fn.* (*b.*) der Salzhäuer.
Sovállani, *l.* Sovárolni.
Sóválu, *fn.* der Salztrog.
Sóvám, *fn.* der Salzzoll.
Sovány, *mn.* Soványan, *ih.* 1) hager, mager; 2) (*a. m.* terméketlen) unfruchtbar (z. B. Feld); — talaj, armer od. magerer Boden.
Soványítni, *cs.* 1) mager machen; 2) unfruchtbar machen.
Soványkodni (*ik*), Soványodni (*ik*), *k.* mager werden, abmagern, abnehmen.
Soványság, *fn.* die Magerkeit, die Hagerkeit.
Soványúl, *ih.* hager, mager.
Soványulni, *l.* Soványodni (*ik*).
Soványviola, *fn.* (*nt.*) die Hundsviole.
Sovár, *mn.* schmachtend, sehnsüchtig; lüstern, erpicht, gierig.
Sóvár, *tn.* Salzburg (*mváros*).
Sovárgani, *l.* Sovárogni.
Sovárgás, *fn.* das Schmachten; die Lüsternheit, die Gierigkeit, die Gier.
Sovárgó, *fn.* der Schmachtende; der Gierige.
Sovárgó, *mn.* Sovárgón, *ih.* sehnend, schmachtend, sehnsüchtig; gierig.
Sovárogni, *k.* sich sehnen, schmachten, erpicht sein.
*Sovárlani (*ik*), *k.* sich enthülsen.
*Sovárolni, *cs.* abschälen, enthülsen.
Sóvirág, *fn.* die Salzblüthe.
Sóvíz, *fn.* das Salzwasser, der Pökel, die Sohle, die Sole.
Sóvízegy, *fn.* (*vt.*) Halbhydrat.
Sóvizes, *mn.* Sóvizesen, *ih.* sohlig, salzwässerig.
Sóvízmérleg, *fn.* die Salzwage, die Wasserwage.
Sóvízsgálat, *fn.* die Salzprobe.
Sózás, *fn.* das Salzen, das Mariniren; das Einpökeln.
Sózatlan, *mn.* Sózatlanúl, *ih.* ungesalzen.
Sózni, *cs.* salzen; mariniren; einpökeln; *átv. ért.* a) oda — egy forintot, Einem einen Gulden in die Hand drücken; b) jól oda — vkinek, Einem die Leviten lesen, Jem. tüchtig abkanzeln.
Sózó, *mn.* (*a. m.* savanykás) säuerlich; — szilva, die säuerliche Pflaume.
Sög, *fn.* (*állatt.*) hornyolt —, die echte Sturmhaube, die Helmschnecke.
Söjtör, *tn.* Schüttern (*helység*).
Sölyláb, *fn.* der Straubfuß.
*Sömöcsény, Sömölcs, *l.* Szemölcs.
Sömör, Sömöreg, *fn.* (*kórt.*) der Zitterich, die Flechte, die Schwinde, Schwindflechte, das Zittermaal; rágó —, der Salzfluß, das Flußgeschwür.
Sömörfű, *fn.* (*nt.*) die Wasserfemse, die Brennwurz.
Sömörgeni, *k.* runzelig werden.
Sömörgetni, *cs.* runzelig machen, zusammenrunzeln.
Sömörgös, *mn.* Sömörgösen, *ih.* runzelig.
Sömörgözni, *l.* Sömörögni.
Sömörítni, *l.* Sömörgetni.
Sömörögni, *k.* runzelig werden, sich runzeln, zusammenschrumpfen, einschrumpfen.
Sömörös, *mn.* Sömörösen, *ih.* mit dem Zitterich behaftet.
Sönnyedék, Sönnyedékes, *l.* Rüh, Rühes.
Söpörni, *cs.* fegen, kehren.
Söppedék, Söppedni stb., *l.* Süppedék, Süppedni stb.
Söpredék, *fn.* der Kehricht, der Mist.
Söprelék, *l.* Söpredék.
Söprike, *fn.* (*állatt.*) vetési —, die Saatmotte; gyöngyszínű —, der Pfeifer in der Rübsaat.
Söprő, *fn.* der Besen, der Kehrbesen.
Söprögetni, *cs.* gemächlich fortkehren.
Sör, *l.* Ser.
Söre, *fn.* das Mastvieh, das Hornvieh.
Söreg, *fn.* (*állatt.*) der Sterlet, der Schörgel.
Sörény, *fn.* das Kammhaar, die Mähne. —, *mn. l.* Serény.
Sörényes, *mn.* mit einer Mähne versehen, bemähnt.
Söreökör, *fn.* der Mastochs.
Söréss, *fn.* der Ochsenhändler; der Hornviehhändler.
Söréssség, *fn.* der Ochsenhandel, der Hornviehhandel.
°Sörét, *fn.* der Schrot.
Sörgölődni (*ik*), *l.* Sürgölődni.
?Söröly, *fn.* (*ásványt.*) der Turmalin.
Sörös, *l.* Seres.
Sörte, *l.* Serte.
Sörtés, *l.* Sertés.
Sörtevad, *fn.* (*vad.*) das Wildschwein.
Sörtvély, *l.* Sörte.
Söt, *ih.* vielmehr, ja sogar.
Sötét, *mn.* 1) finster, dunkel; — este, spät Abends; — kék, dunkelblau; 2) *átv. ért.* düster; — arc, ein finsteres Gesicht.
Sötétbarna, Sötétbarnás, *mn.* Sötétbarnásan, *ih.* schwarzbraun, dunkelbraun.
Sötétedni (*ik*), *k.* finster ob. dunkel werden.
Sötétellени (*ik*), *k.* finster ob. dunkel werden; dunkel aussehen.
Sötét-elmű, *mn.* Sötételmüen, Sötételmüleg, *ih.* trübsinnig.
Sötét-elmüség, *fn.* der Trübsinn.
Sötéten, *ih.* 1) finster, dunkel; 2) *átv. ért.* düster.
Sötétes, *mn.* Sötétesen, *ih.* 1) [illegible] dunkel; 2) *átv. ért.* düster.
Sötétítni, *cs.* finster od. dunkel machen.
Sötétkék, *mn.* dunkelblau, schwarzblau, blitzblau.
Sötétleni (*ik*), *l.* Sötételleni (*ik*).
Sötétpej, *mn.* dunkelbraun (von Pferden). —, *fn.* der Dunkelbraun.
Sötétpiros, *mn.* Sötétpirosan, *ih.* dunkelroth.
Sötétsárga, *mn.* dunkelgelb, [illegible]gelb. —, *fn.* der Schwarzfuchs.
Sötétség, *fn.* die Finsterniß.
Sötétszinű, *mn.* dunkelfarben, dunkelfarbig.
Sötétszög, *mn.* schwarzbraun, dunkelbraun.
Sötétszürke, *mn.* schwarzgrau, [illegible]
Sötéttiszta, *mn.* helldunkel.
Sötétülni, *l.* Sötétedni (*ik*).
Sötétültig, *ih.* bis zum Eintritt der Nachtdunkels.
Sötétvágat, *fn.* (*erd.*) der Dunkel[illegible] der Dunkelschlag, der Samen[illegible]
Sötétveres, *mn.* Sötétveresen, *ih.* dunkelroth.
Sötétzöld, *mn.* Sötétzölden, *ih.* dunkelgrün.
?Sötme, *fn.* (*állatt.*) hal —, die Wallfischlaus.
Sövény, *fn.* der Zaun, der Flechtzaun, die Hecke, das Gehäge.
Sövényelés, *fn.* das Einzäunen.
Sövényelni, *cs.* einzäunen, mit einem Zaun versehen.
Sövényezet, *fn.* die Einzäunung, die Verzäunung.
Sövényezni, *cs.* zäunen, [illegible] einzäunen.
Sövényfonadék, *fn.* das Flechtwerk.
Sövénygát, *fn.* das Flechtwerk, [illegible] Damm aus Flechtwerk.
Sövényjog, *fn.* das Zaunrecht.
Sövénykaró, *fn.* der Zaunpfahl, der Zaunpflock.
Sövénykerítés, Sövénykert, *l.* S[illegible]
Sövénytelen, *mn.* Sövénytelenül, *ih.* unbezäunt.
Sövényvessző, *fn.* die Zaungerte, Fachgerte.
Sövényzés, *fn.* die Umzäunung, [illegible] Einzäunung.
Sövényzet, *fn.* das Zaunwerk, [illegible] Verzäunung.
Spaca, *tn.* Spatzing (*helység*).
Spanyol, *fn.* der Spanier. —, *mn.* spanisch.
Spanyolbors, *fn.* (*nt.*) der [illegible]
Spanyolhon, *fn.* Spanien.
Spanyollóher, *fn.* (*nt.*) die Esparsette.
Spanyolmeggy, *fn.* die Amarelle, [illegible] spanische Weichsel.
Spanyol-ország, *fn.* Spanien.
Spanyol-országi, *mn.* aus Spanien. —, *fn.* der Spanier.
Spanyolos, *mn.* Spanyolosan, *ih.* [illegible] spanische Art.
Spanyolpej, *l.* Sötétpej.
Spanyolruta, *fn.* (*nt.*) die [illegible]
Spanyolúl, *ih.* spanisch.
Spanyolviasz, *fn.* das Siegellack, [illegible] Siegelwachs.
Spár, *fn.* (*állatt.*) der Brassen; [illegible] holdas —, der gemeine [illegible], csikos —, der [illegible]

•**Spárga**, *fn.* 1) *(nt.)* der Spargel; 2) *l.* Zsineg.
°**Spárgaágy**, *fn.* das Spargelbeet.
°**Spárgafedő**, *fn.* die Spargelscherbe.
°**Spárgafogó**, *fn.* die Spargelzange.
°**Spárgafű**, *fn.* *(nt.)* der Spargel.
•**Spárgakerep**, *fn.* *(nt.)* der eßbare Schotenklee.
•**Spárgalé**, *fn.* die Spargelbrühe, die Spargelsuppe.
°**Spárgamag**, *fn.* der Spargelsame.
•°**Spárgasaláta**, *fn.* der Spargelsalat.
Spárhal, *l.* Spár.
°**Spéhely**, *fn.* der hölzerne Nagel.
°**Spék**, *fn.* der Speck.
°**Spékelni**, *cs.* spicken.
•**Spékelőtű**, *fn.* die Spicknadel.
•**Spikinárd**, *fn.* *(nt.)* der Spicklavendel, die Stöchasblume.
•**Spinát**, *l.* Paraj.
°**Spongyia**, *l.* Szivacs.
°**Srét**, *fn.* der Schrot.
•**Sróf**, *l.* Csavar, *fn.*
°**Srófolni**, *cs.* schrauben.
•**Srófos**, *mn.* **Srófosan**, *ih.* 1) mit Schrauben versehen, Schrauben ....; 2) schraubenförmig.
°**Staféta**, *fn.* die Staffette.
Stájer-ország, *fn.* Steiermark.
Stájer-országi, *fn.* der Steirer. —, *mn.* aus Steiern.
•**Statika**, *fn.* die Standlehre.
°**Statista**, *fn.* der Statist.
°**Statistika**, *fn.* die Statistik.
•**Status**, *fn.* der Staat.
•**Statusfogoly**, *fn.* der Staatsgefangene.
•**Statustitoknok**, *fn.* der Staatssecretär.
Stedra, *tn.* Stetten *(helység)*.
Steffoltó, *tn.* Steffelsdorf, Steplitzhof *(helység)*.
•**Stinca**, *fn.* *(állatt.)* der Stint.
Stiria, *l.* Stájer-ország.
°**Stoikus**, *fn.* der Stoiker.
°**Stola**, *fn.* die Stola.
Stola, *tn.* Stollen *(helység)*.
Stomfa, *tn.* Stampfen *(helység)*.
°**Stomp**, *fn.* die Stampfmühle.
Straska, *tn.* Nehren *(helység)*.
Strázsa, *tn.* Steuern; Michelsdorf *(helység)*.
•**Strázsa**, **Strázsaház** stb. *l.* Őr, Őrház stb.
•**Strázsálni**, *k.* Wache halten od. stehen.
•**Strázsamester**, *l.* Őrmester.
•**Struc**, **Strucmadár**, *fn.* *(állatt.)* der Strauß.
°**Structojás**, *fn.* das Straußenei.
°**Structoll**, *fn.* die Straußenfeder.
Stubnya, *tn.* **Felső** —, Neustuben *(helység)*.
•**Stylus**, *fn.* der Stil.
Suba, *fn.* der ungarische Bauernpelz.
Subagallér, *fn.* der Kragen des ungarischen Bauernpelzes; *(szój.)* **terem az ember, mint a** —, jeder Mensch wird zu etwas (mit irgend einem Talente) geboren.
Subica, *fn.* der kurze Bauernpelz.
Sublevél, *fn.* der Schubspaß.
Sudamlani *(ik)*, *k.* schlüpfen, fliehen, entwischen.
Sudamos, *mn.* leicht entgleitend od. verschwindend.
Sudar, **Sudár**, *fn.* 1) der Wipfel, Baumwipfel, Gipfel, Baumgipfel; 2) die Schmitze, das Peitschenende. —, *mn.* schlank.
Sudaras, *mn.* **Sudarasan**, *ih.* einen Wipfel habend.
Sudáraszály, *fn.* *(erd.)* die Wipfeldürre, Zopftrockniß.
Sudárcsarnak, *fn.* *(haj.)* Pardunen.
Sudar-erdő, *fn.* *(erd.)* der Stangenwald.
Sudárfa, *fn.* *(gép.)* der Schwengel.
Sudarlós, *mn.* *(erd.)* abholzig.
Sudártűz, *fn.* *(erd.)* Wipfelfeuer, Gipfelfeuer, Flugfeuer.
Sudárvég, *fn.* *(erd.)* Wipfelende, Gipfelende, Zopfende.
Sufa, *fn.* 1) die saure Milchsuppe od. Milchbrühe; 2) Chaudeau.
Sugalás, *fn.* das Eingeben, das Zuflüstern, die Einflüsterung.
Sugalat, **Sugallat**, *fn.* die Eingebung; der Antrieb.
Sugallani, **Sugalni**, *cs.* zuflüstern; eingeben, inspiriren.
Sugalom, *fn.* die Einflüsterung.
Sugár, **Súgár**, *fn.* (rag. sugarat) 1) der Strahl; nap sugarai, die Strahlen der Sonne; 2) *(mt.)* der Radius, der Halbmesser, Halbdurchmesser. —, *mn.* 1) schlank, schmal; kerzengerade; 2) *(nt. msz.)* straff, steif; 3) *(haj.)* — **hajó**, ein scharfgebautes Schiff.
Sugár-ágyu, *fn.* *(ht.)* das Feldstück, die Feldschlange.
Sugár-állatok, *fn.* *t.* *(állatt.)* die Strahlthiere, *t.*
Sugaras, **Sugarazni**, *l.* Sugáros, Sugározni.
Sugarasság, *fn.* *(haj.)* Sog od. Scharf des Schiffes.
Sugárfa, *fn.* *(b.)* der Schwangbaum.
Sugárhasábok, *fn.* *t.* *(erd.)* die Leitthölzer.
Sugár-ideg, *fn.* *(bt.)* der Ciliarnerv.
Sugárkör, *fn.* die Aureole, der Heiligenschein, die Strahlenkrone.
•**Sugárla**, *fn.* *(ásványt.)* Zeolith.
Sugárlani *(ik)*, *l.* Sugárzani *(ik)*.
Sugárnyaláb, *fn.* das Strahlenbüschel.
Sugarolni, *l.* Súgni.
Sugáros, *mn.* 1) strahlig; 2) *(nt. msz.)* strahlig, strahlblütig, gestrahlt.
Sugározni, *cs.* 1) strahlen, bestrahlen; 2) *(a. m.* **suhogóval felszerelni)** mit einer Schmitze versehen.
Sugárrepedések, *fn.* *t.* *(erd.)* die Kernrisse.
Sugársás, *fn.* *(nt.)* eine Art Riedgras.
Sugársikkantyú, *fn.* *(nt.)* die senkrechte Scabiose.
Sugárszalag, *fn.* das Sternband.
Sugárszorító, *fn.* die Blendung (im Fernrohr).
Sugárszög, *fn.* *(ttan.)* der Einfallswinkel.
Sugártan, *fn.* die Optik.
Sugártörés, *fn.* *(ttan.)* die Refraction, die Strahlenbrechung; **csillagászati** —, die astronomische Refraction; **földi** —, die terrestrische Refraction.
Sugártörődés, *fn.* *(ttan.)* die Strahlenbrechung.
?**Sugárút**, *fn.* das Boulevard.
Sugárverő, *fn.* *(ttan.)* der Reflector, Refractor.
Sugárzani *(ik)*, *k.* strahlen.
Sugárzás, *fn.* das Strahlen; die Strahlung.
Sugárzat, *fn.* der Strahl.
Sugárzó, *mn.* strahlend; — **fény**, der Strahlenglanz.
Sugás, *fn.* 1) das Einsagen, das Einflüstern; 2) die reißende Stelle im Flusse.
Sugdogálni, *cs.* nach und nach einsagen od. zuflüstern.
Sugdosni, *cs.* fortwährend einflüstern od. einsagen.
Sugdozni, *l.* Sugdosni.
Súgni, *cs.* einsagen, soufflиren, flüstern (in die Ohren); **súgni-búgni**, zusammenkriechen und wispeln od. flüstern.
Súgó, **Sugó**, *fn.* der Souffleur.
Suhadni, *k.* herabfallen od. plumpsen, sich senken.
Suhanc, *fn.* der Bursche, der Junge, der Schlankel.
*•**Suhancár**, *fn.* der schlanke Jüngling, der aufgeschossene junge Mensch.
*•**Suhancárodni** *(ik)*, *k.* aufschießen.
Suháng, *fn.* die Gerte, die Ruthe; *(erd.)* Heister.
Suhángolni, *cs.* mit einer Gerte hauen od. schlagen.
Suhángültetés, *fn.* *(erd.)* Heisterpflanzung.
Suhanni, *k.* huschen, entwischen; fallen.
Suhantani, *cs.* 1) entwischen, fallen lassen; 2) schmitzen.
Suhanték, *fn.* die dünne Einbrenn (zu einer Speise).
Suhatag, *fn.* 1) der Wasserschoß; 2) die Stange.
*•**Suhé**, *fn.* 1) der Kehrwisch; 2) die Fischreuse.
Suhintani, *cs.* 1) schmitzen, schwippen; 2) schleudern, werfen.
Suhintás, *fn.* 1) der Schmitz; 2) der Wurf.
Suhítni, *l.* Suhintani.
Suhító, *fn.* die Briefe.
Suhogás, *fn.* das Schwirren, Rauschen.
Suhogatni, *cs.* 1) schmitzen; **az ostort** —, mit der Peitsche schnalzen; 2) mit der Reitgerte schlagen.
Suhogni, *k.* rauschen, schwirren.
Suhogó, *fn.* 1) eine lange, dünne Peitsche; 2) *(a. m.* **ostorhegy)** die Schwippe, die Schmitze; 3) die Reitgerte. —, *mn.* schwirrend, rauschend.
Suholy, *fn.* *(állatt.)* **nagy** —, die große Ohreule.
*•**Sujakodni** *(ik)*, *k.* trocknen.
Sujtani, *cs.* 1) schlagen, einen Streich versetzen, treffen; **agyon** —, todt schlagen; **földhez** —, zu Boden werfen; *átv. ért.* **sújtva érezni magát**, sich getroffen fühlen; 2) *(a. m.* **fenyíteni)** strafen; 3) *(a. m.* **sebesen hajítni)** schleudern.
Sujtány, *fn.* *(ép.)* der Streif (am Gesimse).
Sujtás, *fn.* 1) das Treffen, das Schlagen; 2) das Schleudern; 3) eine Art schmaler, flacher Schnüre zur Verzierung auf ungarischen Klei-

dern; 4) *átv. ért.* (*a. m.* cikornya a beszédben) Schnörkel.
Sujtásos, *mn.* mit schmalen, flachen Schnüren besetzt od. verziert.
Sujtásozni, *cs.* mit schmalen, flachen Schnüren besetzen od. verzieren; *átv. ért.* schnörkeln.
Sujtogatni, *cs.* wiederholt schlagen od. treffen; wiederholt strafen.
Sujtólni, *l.* Sujtogatni.
***Sula**, *mn.* abwärts gebogen.
***Suli**, *mn.* stark gestutzt.
Sullogni, *k.* schleichen, leise auftreten.
Súly, *fn.* 1) die Schwere; általános —, die absolute Schwere; fajbeli v. viszonyos —, specifische od. eigenthümliche od. relative Schwere; 2) die Last; e kocsi nagy —t bir el, dieser Wagen trägt eine große Last; 3) das Gewicht; (*psz.*) —ba! in die Balance! (*ker.*) — és belbecs, — és érték, Schrot und Korn; 4) *á. é.* a) das Gewicht, die Wichtigkeit; nagy —t fektet arra, er legt viel Wichtigkeit od. großes Gewicht darauf; b) vétek —a, die Sündenlast; c) (*nyt.*) der Accent, der Ton.
?Súlyag, *fn.* (*ásványt.*) die Schwererde, der Baryt, *l.* Súlypat.
?Súlyany, *fn.* (*vt.*) Barium.
Súly-árnyék, *fn.* der Druckschatten.
Súlyasztók, *fn.* (*haj.*) der Ballast.
Súlyátmérő, *fn.* (*gép.*) die Schwerlinie, der Schwerdurchmesser.
Súlybecs, *fn.* das Gewicht, der Schrot (der Münze).
Súly-egyen, *fn.* das Gleichgewicht, das Ebengewicht.
Súly-egyenlítő, Súly-egyenrúd, *fn.* die Balancierstange, die Seiltänzerstange.
Súly-egyentudomány, *fn.* die Gleichgewichtslehre.
Súly-egyitni, *cs.* justiren.
Súly-egyöde, *fn.* (*b.*) das Feilzimmer.
Súly-éleg, *fn.* (*vt.*) das Bariumoxyd, Baryt.
Súlyéleges, *mn.* (*vt.*) — sók, Bariumoxydsalze.
Súly-erő, *fn.* die Schwerkraft, die Druckkraft.
Súlyérték, *fn.* (*ker.*) der Schrot (der Münze).
Súlyföld, *fn.* (*ásványt.*) der Baryt, die Baryterde; kénsavas —, der Schwerspath, der schwefelsaure Baryt; szénsavas —, der kohlensaure Baryt.
Súlyföldéleg, *fn.* (*vt.*) Bariumhyperoxyd.
Súlyhelyezés, *fn.* (*nyt.*) die Tonstellung.
Súlyhiány, *fn.* (*ker.*) der Gewichtsabgang, der Gewichtsverlust.
Súly-irány, *fn.* die perpendiculäre Richtung.
Súly-iránylag, *ih.* perpendiculär, scheitelrecht.
Súly-irányos, *mn.* (*mt.*) perpendiculär, scheitelrecht.
Sulykolni, *cs.* 1) mit einem Schlägel schlagen; abpritschen; 2) (*állatt.*) prügeln, durchbläuen.
Sulykoló, *fn.* das Schlagwerk.
Sulykozni, *cs.* schlägeln, mit einem Schlägel schlagen.
Súlykő, *fn.* (*ásványt.*) der Schwerstein.
Súlymennyiség, *fn.* die Gewichtsmenge, die Gewichtsquantität.
Súlyméret, *fn.* (*nyt.*) das Tonmaß.
Súlymérő, *fn.* der od. das Barometer; körteképű —, das Gefäßbarometer; szivornyás —, das Heberbarometer; úti —, das Reisebarometer.
Súlymérték, *fn.* das Gewicht.
Súlymérű, *l.* Súlymérő.
?Súlymészle, *fn.* (*ásványt.*) der Barytocalcit.
Súlymondat, *fn.* das Argument, der Beweis.
Sulymos, *mn.* an Wassernüssen reich.
Súlyogatni, *cs.* wägen.
Sulyok, *fn.* 1) (*rag.* sulykot) der Waschbläuel, das Klopfholz, der Schlägel; *szój.* messze vetni a sulykot, mit dem großen Messer aufschneiden, derb lügen; lágyjára esett a —, man hat ihm auf das Hühnerauge getreten, er fühlt sich getroffen; 2) (*gép.*) der Rammbär, Rammblock; Rammklotz; der Bodenhammer.
Sulyokkötél, *fn.* (*ép.*) das Rammseil, Rammtau.
Sulyokvezér, *fn.* die Hohlschlägelnadel.
Sulyom, Súlyom, *fn.* (*rag.* sulymot) 1) (*nt.*) die Stachelnuß, die Wassernuß, die Spitznuß, der Burzeldorn; 2) (*ht.*) der Gießzapfen, verlorener Kopf, Masselotte.
Súlyomcsiga, *fn.* (*állatt.*) der Spinnenkopf.
Súlyomszurdancs, *fn.* (*nt.*) der Erdburzelborn.
Súlyos, *mn.* 1) schwer; (*ttan.*) wägbar; 2) *átv. ért.* a) schwer, beschwerlich, drückend; — rendőri kihágás, eine schwere Polizeiübertretung; — körülmények, drückende Verhältnisse; b) (*a. m.* fontos) wichtig; — okok, wichtige Gründe; 3) (*b.*) — lég, der Schwaden.
Súlyosbítás, *fn.* das Verschärfen; (*mint tárgy*) die Verschärfung.
Súlyosbítni, *cs.* 1) schwerer od. drückender machen; 2) *átv. ért.* erschweren, verschärfen (eine Strafe); a börtön büntetését böjttel —, die Kerkerstrafe mit Fasten verschärfen.
Súlyosbító, *mn.* erschwerend; — körülmény, der erschwerende Umstand, der Erschwerungsumstand.
Súlyosbított, *mn.* verschärft.
Súlyosbülni, *k.* schwerer od. drückender werden.
Súlyosítás, *fn.* die Erschwerung, das Erschweren.
Súlyosítni, *cs.* erschweren, drückender machen.
Súlyosodni (*ik*). *k.* erschwert od. schwerer werden; schwieriger od. schlimmer werden.
Súlyosulni, *l.* Sulyosodni (*ik*).
Súlyozható, *mn.* (*ttan.*) wägbar.
Súlypat, *fn.* (*ásványt.*) der Baryt, der Schwerspath.
Súlypont, *fn.* (*gép.*) der Schwerpunkt.
Súlysík, *fn.* (*gép.*) die Schwerebene, Symmetrieebene.
Súlysűrmérő, *fn.* (*ttan.*) der Gewichtsaräometer.
Súlytalan, *mn.* 1) gewichtslos; imponderabel; (*ttan.*) —ok, — anyagok, die Imponderabilien; 2) (*nyt.*) tonlos.
Súlytalanság, *fn.* die Gewichtslosigkeit.
Súlyteher, *fn.* der Ballast.
***Sumák**, *mn.* dumm.
°**Summa**, *fn.* die Summe.
°**Summálni**, *cs.* summiren.
°**Summás**, *mn.* insgesammt, summatrisch.
°**Summásodni** (*ik*), *k.* sich ansummiren od. summiren.
°**Summázás**, *fn.* das Summiren.
°**Summázni**, *cs.* summiren.
***Sunda**, *mn.* häßlich, garstig, abscheulich.
Sundabunda, *fn.* (*tréf.*) per sundám bundám, unter der Hand, durch Lug und Trug.
Sungova, *tn.* Sungau (*helység*).
Sunka, *l.* Sódar.
Sunnya, Sunnyi, *mn.* heimtückisch, hinterlistig, duckmäuserisch.
Sunnyogatni, *l.* Sunnyogni.
Sunnyogni, *k.* duckmäusern, sich hinterlistig benehmen.
Sunydorkodni (*ik*), *l.* Sunnyogni.
Sunya, Sunyi, *mn.* duckmäuserisch, heimtückisch.
***Sunyászkodni, Sunydorkodni** (*ik*), *l.* Sunnyogni.
Sunyni (*ik*), *k.* sich verkriechen od. verschliefen.
Sunyorgani, *l.* Sunnyogni.
°**Super**, *fn.* (*haj.*) der Kalfaterer, Schopper.
°**Superezni**, *cs.* (*haj.*) kalfatern.
°**Superszer**, *fn.* (*haj.*) das Kalfaterzeug, Schopperzeug.
°**Superszerszám**, *fn.* (*haj.*) das Kalfaterwerkzeug.
Supp. *fn.* (*állatt.*) der Waschbär.
Suppadni, *k.* einsinken.
Suppanni, *k.* platzen, plumpsen, plumpen.
Suppantani, *cs.* fallen lassen, daß es plazt od. plumpt.
***Supra**, *fn.* die Ruthe.
***Suprálni**, *cs.* mit Ruthen schlagen od. züchtigen.
***Suprikálni**, *l.* Suprálni.
Suramlani (*ik*), *k.* huschen, entwischen.
Surán, *fn.* (*állatt.*) 1) eine Art Amsel; 2) der Gelbling; bouge —, der Citronenvogel.
***Surdé**, *fn.* die Matratze, die Strohmatratze.
***Surgyán**, *l.* Surján.
***Surgyé**, *l.* Surdé.
***Surintani**, *cs.* stibitzen.
Surján, Surjány, *fn.* (*erd.*) der Aufwuchs, Jungmaiß, Maiß; die Schonung (junger, eingehegter Wald); —; *mn.* schlank.
Surla, *fn.* (*ásványt.*) der Schmirgel.
Surló, *fn.* (*nt.*) das Kannenkraut.
Surlócsutak, *fn.* der Scheuerwisch.
Surlódás, *fn.* 1) die Reibung, die Friction; 2) *átv. ért.* die Reibung, der Zwist.
Surlódni (*ik*), *k.* sich reiben.
Surlófövény, *fn.* der Scheuersand, der Reibsand.
Surlókalapács, *fn.* der Streichhammer.

Surlófü, *fn.* *(nt.)* das Scheuerkraut, das Kannenkraut.

Surlórongy, *fn.* der Scheuerhader, der Scheuerlappen.

Surlóruha, *fn.* das Scheuertuch, das Reibtuch.

Surolni, **Súrolni**, *cs.* scheuern, reiben.

Surolódni *(ik)*, *l.* **Surlódni** *(ik)*.

Surranás, *fn.* der Husch.

Surranni, *k.* huschen, schlüpfen, entwischen.

Surrantó, *fn.* (*a. m.* **zsilipszerü szük nyilás vmely gáton**) der Durchlaß, das Floßloch, Floßpassage.

***Susa**, *fn.* das Geflüster, das Gesäusel.

Susárló, *fn.* der Zauberer, Beschwörer, der Zauberformeln flüstert.

Susárolni, *k.* 1) flüstern; 2) *kül.* zaubern, Zauberformeln flüstern, beschwören.

***Suska**, *fn.* 1) *(nt.)* der Gallapfel; 2) die Kapsel, das Futteral; 3) (*a. m.* **aszalt alma**) gedörrter Apfel; 4) *l.* **Suskás**.

***Suskás**, *mn.* geil, weibisch.

***Susnya**, *mn.* faul, träge.

Susogás, *fn.* das Säuseln; das Geflüster, das Gelispel.

Susoglani *(ik)*, *k.* säuseln.

Susogló, *mn.* säuselnd.

Susogni, *k.* säuseln; flüstern, lispeln.

Susogó, *fn.* der Kuppler.

Susongani, *k.* zischeln; fort und fort säuseln.

***Suspus**, *fn.* die Schande.

***Susták**, *fn.* der Sechser.

Sustorékolni, *l.* **Sustorogni**.

Sustorgás, *fn.* das Geknatter, das Geknister.

Sustorogni, *k.* prasseln, knistern; zischen.

Sut, *fn.* der Ofenwinkel; —**ban ülni**, kulmäusern.

Suta, *mn.* 1) ungehörnt, ohne Hörner; 2) schweiflos, ohne Schweif; 3) *l.* **Balog**.

Sutaszarvas, *fn.* *(vad.)* das Altthier.

Sutatyúk, *fn.* *(állatt.)* das Kaulhuhn, der Kaularsch.

Suti, *l.* **Balog**.

Sutlap, *fn.* *(nt.)* die Schoberie.

?**Sutor**, *fn.* *(őslénytan)* Acertherium (ősemlős).

Suttogás, *fn.* das Geflüster, das Gelispel, das Gemunkel, das Gewispel.

Suttogni, *k.* flüstern, lispeln; munkeln, wispeln.

Suttogó, *mn.* flüsternd. —, *fn.* *l.* **Subanc**.

Suttom, *l.* **Suttony**.

Suttomban, *ih.* heimlich, insgeheim.

?**Suttomka**, *fn.* das Boudoir, das Schmollstübchen.

Sutton, *l.* **Suttony**.

Suttongani, *k.* heimlich flüstern, die Köpfe zusammenstecken.

Suttony, *fn.* der geheime Winkel; der Schlupfwinkel; —**ban**, im Geheimen, unbemerkt.

Sutty, *l.* **Sajtó**.

Suttyanni, *k.* schlüpfen, entwischen.

Suttyó, *l.* **Süheder**.

Suttyolni, *l.* **Sajtolni**.

Sutú, *fn.* 1) die Presse; 2) der Haken; 3) der Schraubstock.

Sutulni, *cs.* pressen.

Sutúlni, *k.* (*vad. a. m.* **sutává lenni**) abwerfen.

Suvadni, *l.* **Subadni**.

***Suválni**, *cs.* schelfern, enthülsen.

***Suvasztani**, *cs.* entgleiten lassen.

Sü, *l.* **Süv**.

Südő, *l.* **Süldő**.

***Süfütölni**, *k.* 1) große Vorbereitungen machen; 2) reiben; 3) herumschlendern.

***Sügély**, *fn.* das Dickicht (in einem Walde).

Sügér, **Süger**, *fn.* *(állatt.)* der Barsch; **bucó** —, der Sträber, die Strenkatze, das Pfeiferlein; **folyóvizi** —, der gemeine Barsch, der Flußbarsch, der Bärschling; *külön.* (**elsö évben**) der Heuerling; (**második évben**) der Stichling; (**harmadik évben**) der Schaubfisch, der Rauhegel; **kolc** —, der Zingel, der Zindel; **sérinc** —, der Kaulbarsch, der Schroll; **süllő** —, der Sandel, das Ragmaul, der Schill.

Süheder, *fn.* der junge Bursche; der Flachsbart; *külön.* der Bauernbursche, der Bauernjunge.

***Süke**, **Sükebóka**, *mn.* thörisch, halbtaub.

Süker, **Sükeres stb.**, *l.* **Siker**, **Sikeres stb.**

Süket stb., *l.* **Siket stb.**

Sül, *fn.* *(állatt.)* das Stachelthier; **tarajos** —, das gemeine Stachelschwein.

Sülbige, *fn.* *(nt.)* der Heckfame, der Stachelginster.

Süldeni, *k.* *(vad.)* frischen.

Süldisznó, *fn.* *(állatt.)* der Igel, der Schweinigel.

Süldő, *fn.* 1) der Frischling, der Läufer; *(vad.)* der Dreiläufer (heuriger Hase); 2) *(tréf.)* der Gelbschnabel; — **diák**, der Fuchs.

Sül-eb, *fn.* *(állatt.)* der Hundsigel.

Sülékeny, *mn.* ausgebrannt (vom Boden).

Sületlen, *mn.* 1) ungebacken, nicht ausgebacken od. ausgebraten, ungebraten; roh; 2) *átv. ért.* a) absurd, ungereimt, widersinnig; b) (*a. m.* **izetlen**, **sótalan**, **életelen**) schal, fad; — **tréfa**, ein schaler od. abgeschmackter Witz.

Sületlenség, *fn.* 1) die Schalheit, die Fadesse; 2) die Absurdität, die Ungereimtheit.

Sületlenül, *ih.* 1) ungebacken; unausgebacken; ungebraten, unausgebraten; roh; 2) *átv. ért.* schal, fad, abgeschmackt.

Sülevényes, *mn.* sehr heiß (vom Boden).

Sülfü, *fn.* *(nt.)* die Aronswurzel.

Sülhal, *fn.* *(állatt.)* **fogas** —, der Igelfisch.

Sülledni, **Süllesztení**, *l.* **Süllyedni**, **Süllyeszteni**.

Süllenni, **Süllenteni**, *k.* einen Wind von sich geben.

Süllő, *fn.* *(állatt.)* der Sander, der Sandbarsch, der Hechtbärschling, der Schill.

***Süllős**, *mn.* kurzathmig.

Sülni, *k.* backen; braten; *átv. ért.* — **fölni**, bis über die Ohren erröthen.

Sülölködni *(ik)*, *l.* **Hiszelkedni** *(ik)*, **Sünderködni**.

Sült, *fn.* der Braten; **liba** —, Gansbraten; *(szój.)* **borral mosdani**, —**tel törülközni**, *szósz.* sich in Wein baden und mit Braten abwischen; wohl leben.

Sült, *mn.* **Sülten**, *ih.* gebacken; gebraten; *átv. ért.* **sült bolond**, ein Narr in Folio.

Sültcsirás, *mn.* **és** *fn.* (ló) der Dummkollerer.

Sültszürke, *fn.* (ló) der Brandschimmel.

Süly, *fn.* *(kórt.)* der Scharbock, der Scorbut.

Sülyedés, *fn.* das Sinken, das Untergehen.

Sülyedni, *k.* 1) sinken, einsinken, untersinken, versinken, untersinken; 2) *átv. ért.* herabkommen, in Verfall gerathen.

Sülyedő, *fn.* die Versenkung (auf Schaubühnen). —, *mn.* untersinkend, versinkend, einsinkend, untergehend.

Sülyeszteni, *cs.* senken, versenken, untergehen machen.

Sülyesztő, *fn.* *(vizép.)* das Tränkmittel (hidászoknál).

Sülyfü, *fn.* *(nt.)* die Aronswurzel.

Sülyös, *mn.* scorbutisch, mit dem Scharbock behaftet.

Sümölcs, *l.* **Szemölcs**.

Sün, *fn.* *(állatt.)* **közönséges** —, der gemeine Igel, *l.* **Sül**.

Sünde, *fn.* *(állatt.)* **közönséges** —, der Igelfisch.

Sündör, *mn.* schmeichlerisch. —, *fn.* der Schmeichler, der Fuchsschwänzer.

Sündörködni *(ik)*, *k.* fuchsschwänzen, schermenzeln, mit Schmeicheleien umgehen.

Sündörögni, *l.* **Sündörködni** *(ik)*.

Sünhaj, *fn.* *(nt.)* die Kugeldistel.

Sünmag, *fn.* *(nt.)* der Igelsame, Echinospermum.

Süppedék, *fn.* der Sumpf, der Morast, Bruch.

Süppedékes, *mn.* **Süppedékesen**, *ih.* sumpfig, morastig.

Süppedés, *fn.* 1) das Einsinken, das Versinken; 2) die Abplattung (der Erde).

Süppedezni, *k.* langsam einsinken od. versinken.

Süppedni, *k.* sinken, einsinken, versinken.

Süppeszteni, *cs.* senken, versenken.

Süppesztő, *mn.* senkend, versenkend; — **ágyutalp**, die Depressionslafette.

Sürge, **Sürgefürge**, *mn.* regsam, thätig.

Sürgelem, *fn.* die Geschäftigkeit.

Sürgelmeskedni *(ik)*, *k.* geschäftig thun.

Sürgelmesség, *fn.* die Geschäftigkeit.

Sürgelni, *cs.* betreiben, pressantiren.

Sürgelődni *(ik)*, *k.* sich sputen; *l.* **Sürgölődni**.

Sürgés, *fn.* die Regsamkeit, die Zuthunlichkeit.

Sürgeség, *fn.* die Regsamkeit, Regheit, die Beweglichkeit, Lebhaftigkeit.

Sürgetés, *fn.* das Dringen (auf Etwas); das Drängen; die Betreibung.

Sürgetési, *mn.* Betreibungs . . . .

Sürgetni, *cs.* auf Etwas dringen; Etwas betreiben; drängen, pressen, pressiren, urgiren.
Sürgető, *fn.* der Sollicitator, der Betreiber.
Sürgető, *mn.* dringend; — kólyamodvány, das Betreibungsgesuch; — levél, das Ermahnungsschreiben; — szükség, die dringende Nothwendigkeit.
Sürgetős, *mn.* dringend, eilig; eilfertig; pressant, pressirt.
Sürgetőzni *(ik)*, *k.* sich sputen, *l.* Sürgölődni *(ik)*.
Sürgődni *(ik)*, *l.* Sürögni.
Sürgölődni *(ik)*, *k.* sich regen, um Etwas beschäftigt sein, *l.* Sürögni.
Sürgölni, *cs.* pressiren.
?**Sürgöny**, *fn.* die Estafette, die Depesche.
?**Sürgönyözni**, *k.* és *cs.* durch Estafette benachrichtigen.
Sürgős, *mn.* dringend.
Sürgősség, *fn.* die Dringlichkeit.
Sürgye, **Sürgyefa**, *fn.* *(nt.)* der tatarische Ahorn, *l.* Feketegyűrű.
Sűrítés, *fn.* das Verdichten; *(mint tárgy)* die Verdichtung; die Condensation.
Sűríthető, *mn.* *(vt.)* condensirbar.
Sűríteni, *cs.* verdichten, condensiren; *átv. ért.* vki körül —, sich um Jem. viel zu thun machen.
Sűrítő, *fn.* *(tian.)* der Condensator.
Sürjés, *fn.* das Dickicht (im Walde).
Sürmérő, *fn.* *(tan.)* der Aräometer, der Dichtigkeitsmesser.
Sürögni, **Sürögni-forogni**, *k.* sich regen, sich um Etwas umthun, um Etwas beschäftigt sein.
Sürölködni *(ik)*, *k.* mit Schmeicheleien umgehen.
Sürni-forogni, *l.* Sürögni-forogni.
Sűrű, **Sűrű**, *mn.* dicht, gedrängt, enge; dick; *átv. ért.* häufig; — látogatás, öfterer Besuch; *(km.)* — gazda, ritka gatya, wer öfter Herren wechselt, ist selten gut gekleidet. —, *fn.* 1) das Dicke (z. B. einer Flüssigkeit); 2) das Dickicht.
Sűrűdni *(ik)*, *k.* sich verdichten, verdichtet od. dick werden; *átv. ért.* immer häufiger werden; sűrűdnek látogatásai, seine Besuche werden immer häufiger.
Sűrűen, *ih.* dicht; *átv. ért.* häufig.
Sűrűfésű, *fn.* der enge Kamm.
Sűrűhely, *fn.* das Dickicht.
Sűrűkárt, *fn.* die Schrobel.
Sűrűlevelű, *mn.* dichtlaubig, dichtbelaubt, dichtbelaubt.
Sűrűlni, *l.* Sűrűsödni *(ik)*.
Sűrűn, *l.* Sűrűen.
Sűrűrosta, *fn.* die Staubreuter.
Sűrűség, *fn.* 1) die Dichte; die Gedrängtheit; 2) das Dickicht.
Sűrűsödni *(ik)*, *k.* dicht od. dick werden.
Sűrűszita, *fn.* das Staubsieb.
Süsétek, **Süsölék**, *fn.* *(állatt.)* die Haubenlerche, die Feldlerche.
Süstörögni, *k.* spratzen, prasseln, zischen.
*Süsü. *mn.* dumm, einfältig.
Sütemény, *fn.* das Backwerk.
Sütés, *fn.* das Backen; das Braten; egy —, was auf ein Mal gebacken od. gebraten wird.
Sütet, *fn.* was auf ein Mal gebacken wird; egy — kenyér, ein Schuß Brod.
Sütkérezni *(ik)*, *k.* sich sonnen.
*Sütkő, *l.* Süheder.
Sütkörészni, *cs.* kleinweise kochen.
Sütni, A. *k.* scheinen (von der Sonne). —, B. *cs.* 1) brennen (von der Sonne); bélyeget — valakira, Jemanden brandmarken; losbrennen, abfeuern (ein Gewehr); 2) backen; braten; 3) *átv. ért.* földre — a szemeit, die Augen niederschlagen; *(szój.)* — a makkot, Pläne schmieden, etwas im Schilde führen.
Sütnivaló, *fn.* *átv. ért.* elment a —ja, er hat den Verstand verloren.
Sütő, *fn.* 1) der Bäcker; 2) *(a. m.* sütőház) die Bäckerei.
?**Sütöcs**, *fn.* *(ht.)* das Lichtel, Zündlichtel (zur Abfeuerung der Kanonen bei nassem Wetter).
?**Sütöcstartó**, *fn.* *(ht.)* die Zündlichtkluppe.
?**Sütöde**, *fn.* die Bäckerei; tábori —, die Feldbäckerei.
Sütődeszka, *fn.* das Backbrett.
Sütögetni, *cs.* 1) oft backen; oft braten; 2) brandmarken, brandmaalen.
Sütőház, *fn.* das Backhaus, die Backstube, die Bäckerei.
Sütőkemence, *fn.* der Backofen.
Sütőlapát, *fn.* die Backschaufel, der Backschieber.
Sütőmelence, *fn.* die Backmulde.
Sütőpénz, *fn.* das Backgeld.
Sütőrács, *fn.* der Bratrost.
Sütőruha, *fn.* das Backtuch.
Sütősor, *fn.* die Backordnung.
Sütőszoba, *fn.* die Backstube.
Sütőteknő, *fn.* der Backtrog.
Süttyő, *l.* Süheder.
Süv, *fn.* der Schwager (der ältere Bruder der Gattin).
Süveg, *fn.* 1) die Mütze; die Kappe; der Hut; —et venni, den Hut abnehmen, den Hut ziehen; e házнál az asszony viseli a süveget, in diesem Hause hat die Frau die Hosen an; *(szój.)* fölteпni az Orbán —ét, sich einen Rausch trinken; kopott — pad alatt hever, *szósz.* abgenützter Hut liegt unter der Bank; 2) egy — cukor, ein Hut Zucker; 3) die Schraubenmutter, die Nonne.
Süvegbolt, *fn.* *(ép.)* das Klostergewölbe, das Kappengewölbe.
Süvegcsizma, *fn.* der Filzstiefel.
Süvegcső, *fn.* das Aufsatzrohr.
Süvegcukor, *fn.* der Zuckerhut.
Süvegelni, *cs.* vor Jemanden den Hut abnehmen od. ziehen, den Kopf entblößend grüßen, Einem Reverenzen machen.
Süveges, *mn.* mit einer Mütze versehen. —, *fn.* der Mützenmacher, der Kappenmacher.
Süvegfa, **Süveggerenda**, *fn.* *(vízép.)* das Kronenholz (an der Wehr, am Brückenjoch).
Süveggomba, *l.* Kucsmaszömörcsög.
Süvegpénz, *fn.* der Kappladen, das Primgeld.
Süvegposztó, *fn.* der Hutfilz.
Süvegtoll, *fn.* die Feder auf einer Mütze.
?**Süvencs**, *fn.* *(állatt.)* die Seeeichel.
Süvítni, *l.* Süvölteni.
Süvölteni, *cs.* 1) pfeifen (mit dem Munde); pispen (vom Rothhahn); 2) heulen, brausen, pfeifen (vom Winde).
Süvöltény, *fn.* *(nt.)* die Elsebeere, die Arlesbeere.
Süvöltényfa, *fn.* *(nt.)* der zahme Speierlingsbaum.
Süvölténykörte, *fn.* *(nt.)* die Elsebeere, die Arlesbeere.
Süvöltés, *fn.* das Pfeifen; *(mint tárgy)* der Pfiff.
Süvöltinkörte, *fn.* *(nt.)* die Elsebeere, die Arlesbeere.
Süvöltő, *mn.* pfeifend. —, *fn.* die Pfeife.
Süvöltő, *fn.* *(állatt.)* der Blutfink, der Dompfaff, der Gimpel.
Süvöltyű, *fn.* die Pfeife.
Süvöltyűs, *fn.* der Pfeifer.
°**Sváb**, *fn.* der Schwabe. —, *mn.* schwäbisch.
°**Svábföld**, *tn.* das Schwabenland, Schwaben.
Svábóc, *tn.* Schwabsdorf (Ungarn).
°**Svábos**, *mn.* **Svábosan**, *ih.* schwäbisch, auf schwäbische Art.
°**Svábúl**, *ih.* schwäbisch.
Svájc, *tn.* die Schweiz.
Svéd, *fn.* der Schwede. —, *mn.* schwedisch.
Svéd-ország, *fn.* Schweden.
Svéd-országi, *fn.* der Schwede. —, *mn.* aus Schweden, schwedisch.
Svédül, *ih.* schwedisch.
°**Symphonia**, *fn.* die Symphonie.

Sz.

Sz, der neunundzwanzigste Buchstabe des ungarischen Alphabets, = ſ, ß.
Sz. = szent, heilig.
Sz. k. v. = szabad királyi város, königliche Freistadt.
Szabad, *mn.* 1) *(a. m.* nem kénytelen) frei, freiwillig, zwanglos; — szakára, freiwillig; 2) *(a. m.* nem korlátolt) frei, ungehindert, ungehemmt; —ra hagyni, freistellen; 3) *(a. m.* nem függő) frei.

frank; **magával** —, sein eigener Herr; 4) (*a. m.* nem tiltott) erlaubt; *(km.)* ami — redves, ami tiltott kedves (*szósz.* was erlaubt, ist faul, was verboten, ist lieb), verbotene Früchte schmecken gut; 5) (*a. m.* nagyitó üveg nélkül) — szemmel, mit freiem Auge; — szem után, nach dem Augenmaß; 6) *(haj.)* — kikötő, Freihafen; — kötélvég, Los eines Taues; — dá tenni, flott machen; 7) *(erd.)* — erdő, offener Wald; — állás, freier Stand (der Bäume); 8) *átv. ért.* a) isten mindnyájunkkal —, Gott ist unser aller Herr; b) — arany, das gediegene Gold; c) ungezwungen, freimüthig.

Szabad, *fn.* das Freie; a —ban hálni, im Freien od. unter freiem Himmel übernachten.

Szabad-akarat, *fn.* der freie Wille, die Freiwilligkeit.

Szabad-akaratú, *fn.* der Freiwillige.

Szabad-akaratú, *mn.* Szabad-akaratúlag, *ih.* freiwillig.

Szabadalmas, *mn.* bevorrechtet, befugt, privilegirt.

Szabadalmazni, *cs.* privilegiren, patentiren, bevorrechten.

Szabadalmazott, *mn.* bevorrechtet, privilegirt.

Szabadalmazottság, *fn.* die Bevorrechtung. [Patent.

Szabadalmazvány, *fn.* *(ker.)* das

Szabadalmi, *mn.* — levél, das Patent; — okmány, die Privilegienurkunde; — törvény, das Privilegiengesetz; — ügy, die Privilegienangelegenheit.

Szabadalom, *fn.* das Privilegium, das Vorrecht, die Befugniß.

Szabadalomdíj, *fn.* die Privilegientaxe.

Szabadalom-elenyészés, *fn.* die Privilegienerlöschung.

Szabadalomkiterjesztés, *fn.* die Privilegienerweiterung.

Szabadalommeghosszabbítás, *fn.* die Privilegienverlängerung.

Szabadalom-osztás, *fn.* die Privilegienverleihung.

Szabadalomsértés, *fn.* der Privilegieneingriff. [corps.

Szabadcsapat, *fn.* *(ht.)* das Frei-

Szabadék, *fn.* das Privilegium, die Befugniß.

Szabadékos, *mn.* privilegirt, patental; — áru, die Patentwaare.

Szabadékozni, *cs.* patentiren.

Szabadéletű, *mn.* ungebunden, frei, ausgelassen.

Szabad-elmű, *fn.* der Freigeist.

Szabad-elmű, *mn.* Szabad-elműleg, *ih.* freisinnig, liberal.

Szabad-elműség, *fn.* der Freisinn, der Liberalismus.

Szabad-elműsködés, *fn.* die Freigeisterei.

Szabadelvű, *mn.* freisinnig, liberal.

Szabadelvűség, *fn.* der Liberalismus.

Szabadelvűsködni *(ik)*, *k.* den Liberalen od. Freisinnigen spielen.

Szabadhad, *fn.* das Freicorps.

Szabadíték, *fn.* die Licenz.

Szabadítni, *cs.* 1) befreien; 2) vmire, Jem. zu etwas Erlaubniß geben; ki szabadított téged arra? wer hat dir dazu die Erlaubniß gegeben?

Szabadító, *fn.* der Befreier.

Szabadítvány, *fn.* der Freibrief, der Lehrbrief. [*(város)*.

Szabadka, *tn.* Maria-Theresiopel

Szabadkézirajz, *fn.* *(műv.)* die Freihandzeichnung.

Szabadkozás, *fn.* das Weigern, die Ausflucht, die Ausrede.

Szabadkozni *(ik)*, *k.* sich weigern, sich ausreden, Ausflüchte machen od. suchen.

Szabadkőmíves, *fn.* der Freimaurer.

Szabadkőmívesség, *fn.* die Freimaurerei; die Freimaurerloge.

Szabadlakás, *fn.* Freiquartier.

Szabadlelkű, *l.* Szabad-elmű.

Szabadlevél, *fn.* der Freibrief, das Patent.

Szabadlövész, *fn.* der Freischütz.

Szabadmenedék, *fn.* die Freistätte, das Asyl; der Schutz, der Schirm.

Szabadmenet, *fn.* der Salvusconductus.

Szabadni, *k.* erlaubt sein, freistehen.

Szabadon, *mn.* frank; frei; los; ungehindert; ungezwungen; freimüthig.

Szabadonbocsátás, *fn.* das Freilassen; *(mint tárgy)* die Freilassung.

Szabadonbocsátott, *mn.* freigelassen. —, *fn.* der od. die Freigelassene.

Szabadonc, *fn.* 1) der Volontär; 2) der Libertiner.

Szabados, *mn.* 1) frei; 2) (*a. m.* nem tilos, ami meg van engedve) erlaubt; 3) (*a. m.* végkép elbocsátott) entlassen; — katona, der entlassene Soldat; 4) ungezügelt, ungebunden; 5) *(haj.)* — eszköz, Reservegut; — kötél, Reserveseil. —, *fn.* der Freigelassene.

Szabadosítni, *cs.* freigeben, freilassen.

Szabadosság, *fn.* die Licenz, die Zügellosigkeit; der Libertinismus.

Szabadság, *fn.* 1) die Freiheit; der Fug; —omban, —odban stb. áll, es ist mir, es ist dir &c. gestattet, es steht mir, es steht dir &c. frei, es ist mir, es ist dir &c. freigestellt od. unbenommen; 2) der Urlaub; 3) (*a. m.* vásár) der Markt.

Szabadság-adás, Szabadság-engedély, *fn.* die Urlaubsbewilligung.

Szabadságfa, *fn.* der Freiheitsbaum.

Szabadsági, *mn.* — útlevél, der Urlaubspaß.

Szabadságlevél, *fn.* der Freiheitsbrief, der Freibrief.

Szabadságolás, *fn.* *(ht.)* die Beurlaubung.

Szabadságolni, *cs.* beurlauben, Urlaub geben.

Szabadságos, *mn.* beurlaubt; — katona, der Beurlaubte, der Urlauber.

Szabadszáju, *mn.* der ein loses Maul hat.

Szabadszellem, *fn.* 1) der Freigeist; 2) die Freigeisterei.

Szabadszellemű, *mn.* freigeisterisch.

Szabadszelleműség, *fn.* die Freigeisterei.

Szabadszerű, *mn.* gleichgiltig, indifferent.

Szabadtalan, *mn.* unfrei.

Szabadtelek, *fn.* der Freihof.

Szabadulás, *fn.* die Befreiung, die Erlösung. [werden.

Szabadulni, *k.* frei, erlöst od. los

Szabadváros, *fn.* die Freistadt.

Szabály, *fn.* die Regel; die Vorschrift; die Maßregel, die Norm; megelőzési —, die Vorbeugungsregel.

Szabály-ellenes, Szabály-elleni, *mn.* abnorm, regelwidrig, vorschriftswidrig, instructionswidrig.

Szabálykép, *fn.* *(mt. és vt.)* die Formel. [buch.

Szabálykönyv, *fn.* das Normalien-

Szabálylap, *fn.* *(b.)* der Gießzettel.

Szabályos, *mn.* Szabályosan, *ih.* normal, regelmäßig, regelrecht, vorschriftsmäßig; — állapot, normaler Zustand.

Szabályosság, *fn.* die Regelmäßigkeit, die Vorschriftsmäßigkeit.

Szabályozás, Szabályozat, *fn.* die Regulirung; die Regelung.

Szabályozni, *cs.* regeln; reguliren.

Szabályozó, *mn.* regulativ, normativ. —, *fn.* der Regulator; gőzerőművi —, der Dampfmaschinenregulator.

Szabályrendelésikönyv, *fn.* das Normalienbuch.

Szabályrendelet, *fn.* das Statut.

Szabályszerint, *ih.* vorschriftsmäßig, regelmäßig.

Szabályszerű, *mn.* Szabályszerűen, Szabályszerűleg, *ih.* richtig, normal, regelrecht, regelmäßig, nach den Regeln; nach der Vorschrift, instructionsgemäß; — mérték, Normalmaß. [keit.

Szabályszerűség, *fn.* die Regelmäßig-

Szabálytalan, *mn.* unregelmäßig, unregular, irregulär.

Szabálytalanság, *fn.* die Unregelmäßigkeit, die Anomalie.

Szabálytalanul, *ih.* unregelmäßig, unregulär.

Szabályzat, *fn.* das Reglement; das Normale; *(ht.)* őrsi —, die Postenverhaltung, das Regulativ.

Szabályzati, *mn.* Normal . . . .

Szabályzó, *mn.* Szabályzólag, *ih.* regulativ; normativ. —, *fn.* das Regulativ; die Norm.

Szabályzó, *mn.* Normal . . . ; — eszme, die Normalidee; — mérték, das Normalmaß; *(haj.)* — vizjegy, Peil, Pegel.

Szabár, *tn.* Zuckersbach *(helység)*.

Szabás, *fn.* das Schneiden, das Zuschneiden; *(mint tárgy)* a) der Zuschnitt, der Schnitt; b) die Gestaltung, die Form; c) die Vorschrift; die Satzung.

Szabat, *fn.* 1) die Construction, die Form; 2) das Ausmaß.

Szabatlan, *mn.* Szabatlanul, *ih.* incorrect.

Szabatlanság, *fn.* die Incorrectheit.

Szabatos, *mn.* Szabatosan, *ih.* regelrecht, correct, genau, präcis.

Szabatosítni, *cs.* regelrecht machen.

Szabatosság, *fn.* die Correctheit, die Genauigkeit, die Präcision.

Szabatszerű, *mn.* Szabatszerűleg, *ih.* normal.
Szabatszerűtlen, *ih.* abnorm.
Szabatszerűtlenség, *fn.* die Abnormität.
Szabatszerűtlenül, *fn.* abnorm.
Szabda, *fn.* die Vorschrift, die Norm.
Szabdalni, *cs.* zerstückeln, in Stücke schneiden. [schnitten.
Szabdalt, *mn.* (*nt. mas.*) einge-
Szabdaszerű, *mn.* Szabdaszerűen, *ih.* normal.
Szabdátlan, *mn.* abnorm.
Szabdátlanság, *fn.* die Abnormität.
Szablya (*u. ő.* szabni); *fn.* der Säbel, der Degen.
Szablyamarkolat, *fn.* der Degengriff, der Säbelgriff.
Szablyár, *fn.* (*állatt.*) der Säbelfisch, der Sichling, die Ziege.
Szabomány, *fn.* 1) das Ausmaß, etwas Festgesetztes od. Bestimmtes; 2) die gedungene od. bestimmte Arbeit.
Szabni, A. *cs.* 1) (*a. m.* metszeni, vágni) schneiden, zuschneiden; 2) (*a. m.* meghatározni) bestimmen, festsetzen (z. B. den Preis einer Sache, eine Zeit); vorschreiben (das Gesetz); verhängen od. auflegen (eine Strafe); eléhe — vkinek a teendőket, Jem. vorschreiben, was er zu thun habe. —, B. *sz.* sich nach Etwas richten, sich in Etwas fügen.
Szabó, *fn.* der Kleidermacher, der Schneider.
Szabóasztal, *fn.* der Zuschneidetisch.
Szabodni (*ik*), **Szabódni** (*ik*), *k.* sich weigern od. entschuldigen; depreciren, deprecirend erwiedern.
Szabógallér, *fn.* die Bandnudeln; *l.*
Szabóizom, *fn.* (*bt.*) der Schneidermuskel.
Szabólegény, *fn.* der Schneidergesell.
Szabómester, *fn.* der Schneidermeister.
Szabómesterség, *l.* Szabóság.
Szabómunka, *fn.* die Schneiderarbeit.
Szabóság, *fn.* das Schneiderhandwerk.
Szabóskodni (*ik*), *k.* schneidern, das Schneiderhandwerk treiben.
Szabott, *mn.* Szabottan, *ih.* 1) zugeschnitten; 2) vorgeschrieben; szabott jog, das positive Recht; 3) festgesetzt (z. B. ein Preis); 4) (*bölcs.*) präcis, exact, genau.
Szabottság, *fn.* die Präcision.
Szabvány, *fn.* (*mt.*) die Normale.
Szabványöl, *fn.* (*erd.*) die Normalklafter, Massenklafter.
°**Szacska**, *fn.* (*gazd.*) der Häckerling, das Häcksel.
Szácska, *fn.* (*kics.*) das Mäulchen, das Schnäuzchen.
Szád, *fn.* das Spundloch; der Spund.
Száda, *fn.* die Mündung.
Szád-abroncs, *fn.* das Spundband.
Szádfal, *fn.* (*vizép.*) die Spundwand, Kernwand, die Verbürstung.
Szádfűrész, *fn.* die Spundsäge.
Szádla, *fn.* (*állatt.*) der Lippfisch; vörös —, der rothe Lippfisch.
Szádló, *fn.* der Spünder.
Szádlófa, *fn.* der Spundzapfen.
Szádmély, *fn.* die Spundtiefe.
Szádok, **Szádokfa**, *l.* Szódok, Szódokfa.
Szádolni, *cs.* spünden.
Szádor, *fn.* (*nt.*) die Sommerwurz; elágazó —, die ästige Sommerwurz, der Hanfwürger; nagy —, die große Sommerwurz, der Erbenwürger.
Szádorfélék, *fn. t.* (*nt.*) Orobanchéen.
Szafrán, *fn.* das Saffrasholz.
Szag, *fn.* der Geruch; (*szój.*) megérezni a pendelszagot, den Schürzen nachlaufen.
?**Szagacssav**, *fn.* (*vt.*) die osmige Säure.
?**Szagany**, *fn.* (*vt.*) das Osmium.
Szaganysav, *fn.* (*vt.*) die Osmiumsäure. [sauer.
?**Szaganysavas**, *mn.* (*vt.*) osmium-
Szagatlan, *mn.* geruchlos.
Szagatlanítni, *cs.* geruchlos machen.
Szagatlanság, *fn.* die Geruchlosigkeit.
Szagatlanul, *ih.* geruchlos.
Szag-érzék, *fn.* (*bölcs.*) der Geruchssinn.
Szaggatás, *fn.* (*kórt.*) das Reißen (in den Gliedern); (*haj.*) Bruch, Bergbruch.
Szaggatni, *cs.* 1) reißen, zerreißen; 2) pflücken (Obst 2c.); ausraufen (z. B. das Unkraut); 3) (*haj.*) brechen, reißen.
Szaggatott, *fn.* die gezupften Nockerl (eine Art Mehlspeise).
Szaggatott, *mn.* Szaggatottan, *ih.* abgerissen, zerrissen.
Szag-ideg, *fn.* (*bt.*) der Geruchsnerv.
Szag-idegtelep, *fn.* (*bt.*) das Riechläppchen.
Szaglálni, *cs.* Szaglálódni (*ik*), *k.* riechen, wittern, schnoppern.
Szaglani (*ik*), *k.* riechen.
Szaglás, *fn.* 1) das Riechen; 2) (*bölcs.*) der Geruchssinn.
Szagló, *fn.* der Riecher, die Nase.
Szagódni (*ik*), *l.* Száguldani.
Szagolgatni, *cs.* oft beriechen od. riechen. [tern.
Szagolni, *cs.* riechen, beriechen, wit-
Szagos, *mn.* Szagosan, *ih.* riechend, wohlriechend; szagos (szőlő), muskat.
Szagoskodni (*ik*), *k.* riechen.
Szagosodni (*ik*), *k.* einen Geruch bekommen.
Szagtalan, *mn.* geruchlos.
Szagtalanítni, *cs.* geruchlos machen.
Szagtalanság, *fn.* die Geruchlosigkeit.
Szagtalanul, *ih.* geruchlos.
Szagú, *mn.* (összetételekben) riechend; jó —, wohlriechend; rosz —, übelriechend.
Szaguldani, **Száguldani**, *k.* schnell reiten, galoppiren, dahinjagen.
Száguldó, *fn.* der Parteigänger.
Száguldóhad, *fn.* (*ht.*) das Streifcommando.
Száguldozás, *fn.* (*ht.*) die Recognoscirung; der Streifzug, die Streiferei.
Száguldozni, *k.* 1) herumstreifen; dahinjagen; 2) (*ht.*) recognosciren, auskundschaften.
Száguldozó, *fn.* der Parteigänger.
Szagyán, *fn.* (*nt.*) das Mastkraut.
Szagyánocsibokor, *fn.* (*nt.*) der mastkrautförmige Spark.
Szágyfa, *fn.* der Brustbaum (am Weberstuhle).
Szahány, *fn.* die Platte, die Brühpfanne.
Száj (*t.* szájak, *ragozva*: szám, szád stb.), *fn.* 1) der Mund; das Maul; die Schnauze (der Thiere); —át tátani v. eltátani, Maulaffen feil haben, gaffen; száját feltátani, den Mund aufthun od. öffnen; —ától elvonni, sich vom Munde abbrechen; kimondani a mi a —ára jön, was einem in den Mund kommt, heraussagen; —ára ütni v. csapni, Jem. etwas auf die Tasche geben; *szój.* számból vetted ki, du hast es mir aus dem Munde genommen, ich wollte es eben sagen; —ába rágni, in den Mund legen; megégette —át, er hat sich den Mund verbrannt; mintha —ából pökte volna ki, er sieht ihm so ähnlich, als wär' er ihm aus dem Munde gekrochen; sokat hányi —át, er schwatzt viel, er gibt seinem Maule nicht umsonst zu essen; nem áll be a —a, er kann das Maul nicht halten; pannaszal tele a —a, er hat immer was zu klagen; ennek a szádat! (ein Liebkosungswort) herz allerliebst! —át bedugni vkinek, Jemandem das Maul stopfen; mosdatlan —, ungewaschenes Maul; nem áll be a —a, v. sokat hány a —át, das Maul steht ihm nicht still; —ából ugyat csinálni, das Versprechen nicht zu halten; *példb.* sok —, sok falat, so mancher Mund, so manches Pfund; ne szólj szám, nem fáj fejem, vom Schweigen thut dir die Zunge nicht weh; nem lehet mindennek bedugni a —át, wer Jedermann den Mund stopfen wollte, bedürfte viel Mehls; nagy — nagy falatokkal tellik, großes Maul, große Bissen; aki más —ával eszik, nem szokott jóllakni, wer mit fremdem Mund ißt, wird gewöhnlich nicht satt; 2) *átv. ért.* a) (*a. m.* személy, ki mások helyett beszél) der Sprecher; község —a, Sprecher der Gemeinde; b) (*p. o.* veremnek, kemencének —a), die Oeffnung, die Mündung; hordó —a, der Spund, das Spundloch; c) (*b.*) die Gicht (die Mündung eines Schachtofens).
Szájadzó, *fn.* der Zapfkeil, der Spund.
Szájalni, *k.* das Maul aufreißen, schwatzen, plappern, klatschen; declamiren (im nachtheiligen Sinne).
Szájaló, *fn.* der Großsprecher, Deklamator.
Szájangni, *l.* Szájongni.
Szájas, *mn.* 1) einen Mund od. eine Oeffnung habend; 2) ein großes od. loses Maul habend; *átv. ért.* lärmend, streitend (mit Worten); — ember, der Maulmacher. —, *fn.* der Schreihals, der Schreier.
Szájaskodni (*ik*), *k.* 1) ein großes od. loses Maul haben; 2) vorlärmen.
Szájatlan, *mn.* Szájatlanul, *ih.* mundlos; sprachlos.

Szájnacs, *fn.* die Mündung; das Mundwerk.
Szájazni, *es.* den Zaum anlegen.
Szájbarát, *fn.* der falsche Freund.
Szájbavaló, *mn.* — falat, der Bissen in den Mund.
Szájcsésze, *fn.* die Mundschale, das Mundlavoir.
Szájcső (*gőzgépeknél*), *fn.* das Einflußrohr.
Szájcsöves, *mn.* tubulirt; — göreb, Tubulatretorte.
Szájcsukulás, *fn.* die Maulsperre.
Szájdugasz, *fn.* der Mundpfropfen.
Szájfájás, *fn.* (*kórt.*) die Maulseuche.
Szájgörcs, *fn.* die Maulklemme, die Maulsperre.
Szájgyürü, *fn.* die Lefze.
Szajha, *fn.* die Hure, die Buhldirne, die Metze.
Szájhagyomány, *fn.* die mündliche Tradition.
Szajhálkodni (*ik*), *k.* sich preisgeben, huren; eine Hure abgeben.
Szájharmónika, *fn.* die Mundharmonika.
Szajházni, *es.* Jemanden eine Hure od. Metze nennen.
Szájhős, *fn.* der Großsprecher, der Maulheld, der Zungenheld; gyáva —, der Poltron.
Szájhősködni (*ik*), *k.* großsprechen, declamiren (im nachtheiligen Sinne), große Worte machen; szájhősködik, er ist ein Maulheld.
Száj-íz, *fn.* der Geschmack; nagyon a szájam íze szerint beszélt, er sprach ganz nach meinem Geschmack, od. er hat mir ganz nach dem Mund geredet; *szój.* jó szájíznt mutatni a keserűhez, gute Miene zum bösen Spiel machen.
Szájkalap, *fn.* *átv. ért.* eine Frau, die ein gutes Mundwerk hat.
Szájkenőcs, *fn.* die Mundpomade.
Szajkó, *fn.* (*állatt.*) csuszi —, der Holzhäher, der Nußbeißer, der Nußhäher; árva —, die gemeine Steinkrähe; földi —, der Erdpapagei.
Szájkosár, *fn.* der Maulkorb, *l.* Kaponca.
Szajkóskodni (*ik*), *k.* etwas wie ein Papagei (ohne Verständniß) herplappern.
Szájlepel, *fn.* das Maultuch, das Mundtuch.
Szájlyuk, *fn.* das Mundloch, die Mündung.
Szájnyitó, *fn.* der Mundspiegel, die Mundschraube.
Szájók, *mn.* großmäulig.
*__Szájongani__, *k.* gaffen, Maulaffen feil haben.
*__Szájongás__, *fn.* das Gaffen.
*__Szájongó__, *mn.* gaffend. —, *fn.* der Gaffer, der Maulaffe.
Szájpad, **Szájpadás**, *fn.* (*bt.*) der Gaumen.
Szájpeck, *fn.* der Knebel.
Szájszél, *fn.* die Borlippe.
Szájtáti, *l.* Szájongó.
Szájtátva, *ih.* gaffend (mit offenem Munde).
Szájtisztító, *fn.* der Maulräumer, der Mundreiniger.
Szájüreg, *fn.* (*bt.*) die Mundhöhle.
Szak, *fn.* 1) der Abschnitt, der Theil; *külön.* die Zeitperiode; (fürdő stb.) die Saison; (könyvben) der Paragraph; 2) die Schicht; 3) die baumelige Kinnwarze (bei Schafen, Schweinen); 4) (*a. m.* lekvár, íz) das Muß; —ká tenni, zerquetschen; * 5) Oelkuchen; 6) *átv. ért.* a) (*a. m.* a tudományok egyes ágai) das Fach; történelmi —, das historische Fach; b) (*a. m.* vmely nagy terjedelmű foglalkozás, egyes, önálló része) die Branche.
*__Szák__. *fn.* das Streichgarn, das Streichnetz.
Szaka, *fn.* (*nt.*) der Mauerpfeffer; bablevelű —, der große Mauerpfeffer, die fette Henne, das Bohnenblatt, die Schmerwurz, das Fumpelkraut; borsos —, der scharfe Mauerpfeffer; fehér —, der weiße Mauerpfeffer, das Knorpelkraut; hatszegű —, der wilde Mauerpfeffer, der Knörpel; horgas —, der umgeschlagene Mauerpfeffer.
Szakács, *fn.* der Koch; *példab.* sok — elsózza a levest, viele Köche verderben den Brei; nincs oly —, ki mindennek száján ízént főzzön, der Koch soll noch geboren werden, der es jedem Gaumen recht macht; wer's Jedermann wollte recht machen, müßte früh aufstehen; télben két — egy kulcsár; nyárban két kulcsár egy —, im Winter auf zwei Köche ein Kellner; im Sommer auf zwei Kellner ein Koch.
Szakács-inas, *l.* Kukta.
Szakácskodni (*ik*), *k.* kochen, einen Koch abgeben.
Szakácskönyv, *fn.* das Kochbuch.
Szakácskötény, *fn.* die Küchenschürze.
Szakácsmesterség, *l.* Szakácsság.
Szakácsné, **Szakácsnő**, *fn.* die Köchin.
Szakácsság, *fn.* die Kochkunst, die Kocherei.
†**Szakadály**, *fn.* (*isten.*) das Schisma.
†**Szakadár**, *fn.* (*isten.*) der Schismatiker.
†**Szakadárkodni** (*ik*), *k.* schismatisiren.
Szakadás, *fn.* 1) das Abreißen; (*mint tárgy*) der Riß; 2) (*a. m.* sérv) der Bruch (im Leibe); 3) (*a. m.* hely, ahol vmely folyam a tengerbe ömlik) die Mündung, Einmündung; *átv. ért.* der Bruch, die Spaltung, die Zwietracht.
Szakadat, *fn.* 1) der Riß; 2) der Schutt; * 3) (*a. m.* szünet) der Stillstand, die Ruhe.
Szakadatlan, *mn.* Szakadatlanul, *ih.* ununterbrochen, immerfort, unausgesetzt, unablässig, fortwährend, beständig.
Szakadék, *fn.* 1) der Riß; — a falon, Riß in der Mauer; 2) (*a. m.* omladék) der Schutt; 3) der Arm (von einem Fluß); 4) (*b.*) das Abgehende, der Trumm; 5) der Nachwein; * 6) eine Art Wespe, auch kecskedarázs genannt.
Szakadékony, *mn.* zerreißbar, leicht reißend.
Szakadhatlan, *mn.* Szakadhatlanul, *ih.* unzerreißbar.
*__Szakadkozni__ (*ik*), *k.* ermatten.
Szakadni, *k.* 1) reißen, zerreißen, zerrissen werden; szakadt a csizmám, meine Stiefel sind zerrissen; (*szój.*) tűrik, vagy szakad, wenn alle Stricke reißen; 2) (*a. m.* törni) brechen; a jég szakad alattam, das Eis bricht unter mir; *átv. ért.* szivem szakad, es bricht mir das Herz; 3) fallen, einstürzen (von einem Gebäude); rá szakad a ház, das Haus stürzt ihm über den Kopf zusammen; 4) (folyóról) sich ergießen, fallen, ausmünden; a Duna a Fekete tengerbe szakad, die Donau fällt od. ergießt sich od. mündet in's schwarze Meer; 5) *átv. ért.* a) (*a. m.* eredete helyétől megválva vhol megtelepedni) ide —, hieher gerathen; honnan szakadt ez az ember? woher stammt od. ist dieser Mensch? b) vége szakad, es nimmt ein Ende; nem szakad vége a lármának, der Lärm nimmt kein Ende; magva szakadt, er ist ohne Nachkommen gestorben; c) felhő szakad, es ist ein Wolkenbruch; eső szakad, es gießt (der Regen).
Szakadó, *mn.* reißend; *átv. ért.* mind egy — szálig, a) bis auf den letzten Faden; b) bis auf den letzten Mann.
Szakadozni, *k.* 1) nach und nach zerreißen; 2) nach und nach einstürzen; 3) *átv. ért.* auseinandergehen, zerfallen.
Szakadozni (*ik*), *k.* abfallen (von einer Partei).
Szakadozók, *fn.* *t.* die Nachzügler, *t.*
Szakadozott, *mn.* zerrissen; abgerissen.
Szakadozottság, *fn.* die Zerfahrenheit.
Szakadt. *mn.* zerrissen; zerfahren; *átv. ért.* lelke —ában dolgozni, aus allen Kräften arbeiten; torka —áig kiabálni, aus vollem Halse schreien; köröm —áig, bis auf's Aeußerste.
Szakaér, *fn.* (*bt.*) die Drosselader, die Jugularvene.
Szakafü, *fn.* (*nt.*) der Mauerpfeffer.
Szakafülfü, *fn.* (*nt.*) die mauerpfefferförmige Hauswurz.
Szakajtani, *l.* Szakasztani.
Szakajtó, *l.* Szakasztó.
Szakál, **Szakáll** (*l.* szakállal), *fn.* 1) der Bart; *szój.* —lomra veszem, ich nehme es über mich; adnak —lomra, man gibt auf meinen Credit; más —lára iszik, er trinkt auf fremde Rechnung; szabad —ára hagyni, Etwas frei geben; 2) (lakatos *msz.*) die Fische; kulcs —a, Schlüsselbart, Schlüsselblatt.
Szakállas, *fn.* 1) der Doppelhaken; 2) eine Art Kanone.
Szakállas, *mn.* Szakállasan, *ih.* bärtig; — cinke, die Bartmeise; — keselyű, der Bartgeier.
Szakállasodni (*ik*), *k.* einen Bart bekommen.
Szakálltalan, *mn.* Szakálltalanul, *ih.* bartlos, unbärtig.
Szakállka, *fn.* (*kics.*) das Geiferläppchen.

Szakállkendő, *fn.* das Barttuch.
Szakállkés, *fn.* das Barbiermesser, *l.* Borotva.
Szakállmosdence, *fn.* das Bartbecken, das Barbierbecken.
Szakállosodni *(ik)*, *k.* einen Bart bekommen.
Szakállszőr, *fn.* das Barthaar.
Szakálltalan, *l.* Szakállatlan.
Szakállvérő, *fn.* der Bartkratzer, *l.* Borbély.
Szakállvilág, *fn.* die Zeit der Bärte.
†Szakályas, *fn.* der Doppelhaken.
Szakasavar, *fn. (nt.)* das langblätterige Salzkraut, das Sodakraut.
Szakasz, *fn.* 1) der Abschnitt, die Section, die Abtheilung; 2) *(ht.)* *(a. m.* egy századnak negyed része) der Zug; der Peloton; 3) der Paragraph, der Abschnitt (einer Schrift); 4) *(erd.)* die Rotte, Holzhauerrotte.
Szakaszjegy, *fn.* der Paragraph.
Szakaszkodni *(ik)*, *k.* 1) sich trennen; *2) ermatten.
Szakaszköz, *fn. (ht.)* die Zugsintervalle.
Szakaszmester, *fn. (erd.)* Holzhauermeister, Rottmeister, Obmann, Vorgedinger.
?Szakasznok, *fn. (ht.)* der Zugführer, Zugcommandant, *l.* Szakaszvezető.
Szakaszonként, *ih.* 1) *(ht.)* zugweise; 2) *(erd.)* schlagweise; 3) abschnittsweise.
Szakaszos, *mn.* mit Abschnitten versehen; *(ép.)* — párkány, das gekröpfte Gesimse; *(mt.)* periodisch; — tizedes tört, periodischer Decimalbruch.
Sakaszoszlop, *fn. (ht.)* die Zugscolonne.
Szakasztani, *cs.* 1) reißen; zerreißen, abreißen; (gyümölcsöt) pflücken; 2) trennen, auseinander bringen; a sors messze szakasztott bennünket egymástól, das Schicksal hat uns weit von einander gebracht; 3) wellen, auskneten (Brod); 4) *átv. ért.* árát —, den Preis bestimmen od. festsetzen; — valakivel, mit Jemanden brechen; végét —, ein Ende machen; időt —, Zeit od. Muße zu gewinnen suchen; sort —, die Reihe abbrechen.
Szakasztó, *fn.* der Backkorb, die Backschüssel. —, *mn.* — szálig, bis auf den letzten Faden; a vetés — szálig kiveszett, die Saat ist bis auf den letzten Halm zu Grunde gegangen.
Szakasztóruha, *fn.* das Backtuch.
Szakasztott, *mn.* Szakasztottan, *ih.* 1) zerrissen; 2) abgerissen, abgepflückt, gepflückt (z. B. Obst); 3) ganz, gänzlich; 4) (hasonló) ähnlich; szakasztott apja, ganz seinem Vater ähnlich; — mása, das ist sein Ebenbild.
Szakasztűz, *fn. (ht.)* das Pelotonfeuer.
Szakaszvezénd, Szakaszvezér, *fn. (ht.)* der Pelotonführer.
Szakaszvezető, *fn. (ht.)* der Zugführer, Pelotonsführer.

*Szakatkozni *(ik)*, *l.* Szakaszkodni *(ik)*.
Szak-avatott, *fn.* der Sachverständige.
Szak-avatott, *mn.* Szakavatottan, *ih.* kunstverständig, sachverständig.
Szakavatottság, *fn.* die Sachkenntniß, Fachkenntniß.
Szakbeli, *mn.* vom Fache.
Szakbér, *fn. (b.)* der Schichtlohn.
Szakbéres, *fn. (b.)* der Schichtler, Schichtarbeiter.
Szakcsont, *fn. (b.)* das Zungenbein, das Gurgelbein.
Szak-ember, *fn.* ein Mann vom Fache, der Fachmann.
Szakértelem, *fn.* die Sachkenntniß, Fachkenntniß.
Szak-értő, *mn.* sachkundig, sachverständig. —, *fn.* der Sachverständige, Sachkundige, der Fachmann, *l.* Szakavatott.
Szakgatni, *l.* Szaggatni.
Szak-ismeret, *fn.* die Sachkenntniß.
Szak-ismerő, *fn.* der Sachkenner.
Szakítni, *cs.* reißen, zerreißen; — valakivel, mit Jemandem brechen.
Szakjegy, Szakjel, *fn.* der Paragraph.
Szakjelelők, *fn. t. (nyt.)* die Satztheilzeichen.
Szakkör, *fn.* das Fach, Ressort.
Szakközlöny, *fn.* ein Organ für ein besonderes Fach.
Szaklap, *fn.* das Fachblatt, ein Blatt für ein besonderes Fach.
Száklóvas, Száklyavas, *fn.* das Eßeisen.
Szakma, *fn.* 1) das Fach; 2) *külön.* die Facultät.
Szakmány, *fn.* 1) das Geding, das Pensum, die bedungene Arbeit (im Arbeitshause); *(erd.)* die Gedingarbeit; 2) die Bauernfrohne; 3) *(b.)* die Schicht, *l.* Munkaszám.
Szakmánybér, *fn. (b.)* der Schichtlohn.
Szakmányjegy, *fn. (b.)* die Gedingstufe.
Szakmánymunka, *fn.* die Gedingarbeit.
Szakmányos, *mn.* dienstbar. —, *fn. (b.)* der Schichtarbeiter.
Szakmár, *fn. (b.)* der Schichtmeister.
*Szakmat, *fn.* das abgebrochene Stück; das Bruchstück.
*Szakmatolni, *cs.* in Stücke brechen, bröckeln, zerbröckeln.
Szakmérték, *fn.* das Einsatzgewicht.
Szakmester, *fn. (b.)* der Schichtmeister.
Szakmű, *fn. (b.)* die Schichtarbeit.
Szakműves, *fn. (b.)* der Schichtler.
Szaknyug, *fn. (nyt.)* die Hauptpause.
Szakóc, *tn.* Eisdorf *(helység)*.
Szakócs, *fn.* eine Art kleine Axt.
Szakolca, *tn.* Skalitz *(város)*.
Szakonként, *ih.* Szakonkénti, *mn.* fachweise.
?Szakony, *fn.* der Tact. —, *tn.* Zadersdorf *(helység)*.
Szakonyfalu, *tn.* Edersdorf *(helység)*.
Szakos, *mn.* 1) eine baumelnde Kinnwarze habend (von Lämmern, Ferkeln); 2) herb; 3) *(a. m.* időnként megjelenő) nach Zeitperioden abgetheilt; — láz, das Wechselfieber.

Szak-osztály, *fn.* die Section, die Fachordnung.
Szak-osztályozás, *fn.* die Facheintheilung.
Szak-osztályozni, *cs.* nach Fächern eintheilen.
Szakozás, Szakozásmódszer, *fn. (erd.)* die Periodeneintheilung; das Fachwerk, die Fachwerksmethode, Fachwerkseintheilung.
Szakozat, *fn.* das Fachwerk.
Szakozni, *cs.* fachen.
Szakozott, *mn. (mt.)* abgesondert, unstetig, discret (Größe).
Szakrendszer, *fn.* das Fachsystem.
Szaksor, *fn.* die Strophenreihe.
Szakszerint, *ih.* Szakszerinti, *mn.* fachweise, nach Fächern.
Szakszerű, *mn.* fachmäßig.
*Szakszina, *fn.* die herumliegenden, herumgeworfenen Sachen.
Szaktan, *l.* Szaktudomány.
Szaktanár, *fn.* der Fachlehrer.
Szaktárs, *fn.* der Fachgenosse.
Szaktudomány, *fn.* die Fachwissenschaft.
Szaktudós, *fn.* der Fachkundige, der Gelehrte von Fach, der Fachgelehrte.
Szaktűz, *fn.* das Heckfeuer.
Szak-ujonc, *fn.* der Neuling in einem Fache.
Szakúlni, *k.* brechen, reißen.
Szakvány, *l.* Szakmány.
Szál (v. ö. szár, szalma), *fn.* 1) *általában* ein dünn und lang gedehnter Körper; *külön.* a) der Faden (z. B. Zwirn); die Faser; egy — haj, ein Haar; b) der Halm; der Stengel; egy — fű, ein Grashalm; egy — virág, eine Blume; c) nagy — ember, ein schlanker, hochgewachsener Mann; d) egy — gyertya, eine Kerze; *szój.* egy — kardra kihíni, zu einem Duell herausfordern; 2) *átv. ért.* a) az össze esküvés —ai, die Fäden der Verschwörung; b) *(a. m.* egy csepp) egy —at sem félek tőle, ich fürchte mich nicht im mindesten od. geringsten vor ihm.
Szál, *fn.* das Floß, die Flöße.
*Szala, *fn.* der Zapfner (eine Art Weintrauben).
°Szála, *fn.* der Saal.
Szálacska, *fn. (kics.)* das Fäserchen.
Szalad, *fn.* das Malz.
Szalad-adó, *fn.* die Malzsteuer.
?Szaladár, *fn. (állatt.)* der Strauß; amerikai —, der amerikanische Strauß; sisakos —, der Casuar.
?Szaladárok, *fn. t.* die Laufvögel, *l.*
Szaladás, *fn.* das Laufen, das Fliehen.
Szaladcserény, *fn.* die Darrhorde.
Szaladgálni, *k.* fickfacken, herumlaufen.
Szaladgálók, *fn. t. (állatt.)* die Laufvögel, Cursores.
Szaladkeverő, *fn.* die Malzkrücke.
Szaladmalom, *fn.* die Malzmühle.
Szaladni, *k.* laufen, rennen, fliehen.
*Szaladóci, *fn.* der Herumläufer.
Szalados, *fn.* der Malzkuchen. —, *mn.* Malz....
Szaladozni, *k.* herumrennen, herumlaufen.
Szaladrács, *fn.* die Darrhorde.

Szaladsör, *fn.* der Cofent.
Szaladszérű, *fn.* die Malztenne.
Szalag, *fn.* 1) das Band, das Seidenband, die Binde; 2) *(nt. msz.)* das Blatthäutchen, das Blattzüngelchen; 3) *(ép.)* die Platte (am Gesims).
Szálag, *fn.* 1) die Faser; 2) *(bt.)* die Bandsehne, die Flechse, die Spannader; akasztó —, das Hängeband; koszorús —, das Kronenband.
?Szalaga, *fn.* *(állatt.)* vörösös —, der röthliche Bandfisch.
?Szalagályok, *fn. t.* *(állatt.)* die Bandfische, *t.*
Szalag-áros, *fn.* der Bandkrämer.
Szalag-áru, *fn.* die Bandwaare.
Szalagbokor, *fn.* die Bandmasche, die Bandschleife.
Szalagdad, *mn.* bandförmig.
Szalagféle, *mn.* bandähnlich, bandförmig. [wurm.
Szalagféreg, *fn.* *(állatt.)* der Band-
Szalaggyár, *fn.* die Bandfabrik.
Szalaggyáros, *fn.* der Bandfabrikant.
Szalagkereskedés, *fn.* der Bandhandel; *(mint tárgy)* die Bandhandlung.
Szalagkereskedő, *fn.* der Bandkrämer.
Szalagkő, *fn.* der Bandstein.
Szalagműház, *fn.* die Bandmanufaktur.
Szalagocskák, *fn. t.* die Fibrillen, *t.*
Szalagolni, *l.* Szalagozni.
Szálagolt, *mn.* *(nt. msz.)* bandirt, bandförmig.
Szalagos, *mn.* **Szalagosan**, *ih.* bebändert, mit Bändern geziert.
Szálagos, *mn.* fibrös.
Szalagos-izület, *fn.* *(bt.)* die Bandverbindung.
Szalagoskészület, *fn.* *(bt.)* der Bandapparat.
Szalagosság, *fn.* das Bandmacherhandwerk.
Szalagozni, *cs.* bebändern, mit Bändern versehen.
Szalagpaszomány, *fn.* die Bandtresse.
Szalagrózsa, *fn.* die Bandrose, die Bänderrose.
Szálagszakadás, *fn.* *(kórt.)* die Gelenkbänderzerreißung.
Szalagszöszék, *fn.* der Bandwebestuhl.
Szalagszövés, *fn.* die Bandweberei, die Bandwirkerei.
Szalagszövő, *fn.* der Bandweber, der Bandwirker.
Szálagtan, *fn.* *(bt.)* die Bänderlehre.
***Szalaj**, **Szalajka**, *fn.* *(vt.)* die Pottasche, die Kesselasche.
***Szalajlug**, *fn.* die Kalilauge.
Szalakóta, *fn.* *(állatt.)* die Mandelkrähe, der Birkhäher.
Szálalni, *cs.* (*erd.* szükséges fát szálanként válogatva ott vágni, hol az a megkívántató minőségben találtatik) pläntern, femeln.
Szálaló, *mn.* *(erd.)* — erdő, Plänterwald, Femelwald; — üzem, Plänterbetrieb, Femelbetrieb; — vágás, Plänterhieb, Auszugshieb; — vágat, Plänterhau.
°Szalamandra, *l.* Tüzgyík.
°Szalamia, *fn.* *(vt.)* der Salmiak.
°Szalamialél, *fn.* *(vt.)* der Salmiakgeist.
°Szalamiasó, *fn.* *(vt.)* das Ammoniaksalz.
Szalangál, *fn.* *(állatt.)* der Chlänius (eine Insectengattung).
Szalánka, *l.* Szalonka.
Szálankozni *(ik)*, *l.* Szállongani.
Szálas, *mn.* 1) fasig, faserig; 2) *(nt. msz.)* lineal, linealisch, gleichbreit (Blatt); 3) *(erd.)* stämmig, hochstämmig; — erdő, der Hochwald; — fa, der Hochstamm; — ember, a) der hochgewachsene Mann; b) der Floßmann.
Szalasztani, *cs.* 1) einen Laufboten senden; 2) (*a. m.* megfutamodásra kényszeríteni) in die Flucht jagen od. schlagen; 3) (*a. m.* szaladni engedni) laufen lassen; auslaufen od. entkommen lassen.
Szálcsa, *fn.* *(nt. msz.)* der Staubfaden, der Träger.
***Száldob**, *l.* Töka.
Száldokfa, *l.* Szódokfa.
Szál-ember, *fn.* ein hochgewachsener Mann.
Szál-erdő, *fn.* *(erd.)* der Samenwald, der Hochwald.
Szálerdőüzem, *fn.* *(erd.)* der Hochwaldbetrieb.
Szálfa, *fn.* 1) die Spiere, das Langholz; *szój.* — nem erdő, eine Schwalbe macht keinen Sommer; 2) das Floß.
Szálfausztatás, *fn.* Langholzflößerei.
Szálfegyver, *fn.* *(ht.)* blanke Waffe.
Szálfogó, *fn.* der Fadenhalter.
Szálhajó, *fn.* das Floß, die Flöße.
Szálhíd, *fn.* die Floßbrücke.
Szálhivatal, *fn.* das Floßamt.
Szálingó, *fn.* *(nt. msz.)* der Blumenstaubfaden.
Szálingozni, *l.* Szállongani.
Szál-irányos, *mn.* **Szál-irányosan**, *ih.* fadenrecht.
Száljog, *fn.* die Floßgerechtigkeit.
Szálka, *fn.* 1) der Splitter, der Schiefer; *(km.)* más szemében meglátja a szálkát, magáéban nem látja a gerendát, mancher hat einen Balken in seinem Auge und will einem andern ein Splitterlein ausziehen; 2) (*a. m.* némely halak túforma, szúrós csontja) die Gräte.
Szálkabúb, *fn.* *(nt.)* der bärtige Pipau, das Christauge.
Szálkacsék, *fn.* *(nt.)* der Augentrost; fogános —, der rothe Augentrost; szemvidító —, der gemeine Augentrost.
Szálkalevelű, *mn.* *(nt. msz.)* mit nadelförmigen Blättern.
Szálkanyak, *fn.* *(nt.)* das Kreuzkraut.
Szálkás, *mn.* 1) *(ásványt. msz.)* splitterig; 2) *(nt. msz.)* bespitzt, kleinspitzig, spitzendig, spitzentragend; 3) *(állatt. msz.)* grätig.
Szálkásítni, *cs.* splitterig machen.
Szálkásodni *(ik)*, *k.* absplittern, splitterig werden.
Szálkások, *fn. t.* *(állatt.)* die Grätenfische, *t.*
Szálkásszőrű, *l.* Uzos.
Szálkásulni, *k.* splitterig werden, absplittern.
Szálkátlan, *mn.* grätenlos.
Szálkereskedés, *fn.* der Floßhandel.
Szálladás, *fn.* die Präcipitation.
Szálladék, *fn.* der Niederschlag, der Bodensatz; das Sublimat.
Szálladék-ezüst, *fn.* das Fallsilber.
Szálladni, *k.* (*a. m.* ülepedni) präcipitiren.
Szállakozni *(ik)*, *k.* oft steigen.
Szállalni, *l.* Szállongani.
?Szállam, *fn.* *(erd.)* der Anflug.
?Szállamos, *fn.* *(erd.)* angeflogener Ort.
Szállandó, *mn.* anfällig.
Szállandóság, *fn.* die Erbschaft.
Szállani, *k.* 1) (*a. m.* repülni) fliegen; 2) steigen; in die Höhe steigen, aufsteigen (wie z. B. der Staub); niedersteigen, sich niederlassen, sich setzen; (a madarakról) fára, földre stb. —, sich auf einen Baum, auf die Erde niederlassen od. setzen; *átv. ért.* feljebb v. alább száll a búza ára, der Preis des Weizens ist gestiegen od. gefallen; a bor a fejembe szállt, der Wein ist mir in den Kopf gestiegen; 3) sich begeben; (-hoz, -hez) absteigen, einkehren, sich einquartieren; hajóra —, sich auf's Schiff begeben; hova szállasz? wo wirst du einkehren? tengerre —, sich einschiffen (auf dem Meere); partra —, anlanden; táborba —, ein Lager beziehen, in's Feld ziehen; *átv. ért.* harcra —, sich schlagen; in den Krieg gehen; valakivel szembe —, sich Jemandem entgegenstellen; magába —, in sich kehren; 4) (*a. m.* örökség v. hagyományképen vkire maradni) zufallen, zukommen, überkommen; vagyona rokonaira szállott, sein Vermögen ist den Verwandten zugefallen; ez a hagyomány őseinkről szállott reánk, diese Tradition ist uns von den Vorfahren zugekommen; 5) ítéletre —, ins Gericht gehen.
Szállás, *fn.* 1) das Quartier; die Herberge; —t adni, Unterkunft od. Unterstand geben; —ra fogadni, beherbergen; 2) die Niederlassung; 3) der Weiler.
Szállás-adó, *fn.* der Unterstandsgeber. [Zins.
Szállásbér, *fn.* das Quartiergeld, der
Szállásjegy, *fn.* das Quartierzeichen, das Quartierbillet.
Szálláslap, **Szálláslevél**, *fn.* der Quartierzettel.
Szállásmentesség, *fn.* die Quartierfreiheit. [meister.
Szállásmester, *fn.* der Quartier-
Szállásolás, *fn.* die Cantonirung, die Einquartierung.
Szállásolni, *k.* cantoniren, im Quartiere liegen.
Szállásozni, *cs.* einquartieren.
Szálldogálni, *k.* herumflattern, herumfliegen.
Szállékony, *mn.* flüchtig.
Szállékonyság, *fn.* die Flüchtigkeit.
Száll-ernyő, *fn.* der Fallschirm.
Szállingozni *(ik)*, **Szállinkozni** *(ik)*, *k.* flattern, *l.* Szállongani; egyenkint —, einzeln ankommen.

Szállítás, *fn.* *(ker.)* die Versendung, die Transportirung, die Lieferung, die Verführung, der Transport, die Spedition, die Fuhre.

Szállításbér, *fn.* *(ker.)* die Transportkosten, *l.* die Versendungsgebühr.

Szállítási, *mn.* *(ker.)* — bérdíj, — díj, das Liefergeld, der Frachtlohn, die Speditionsgebühr; — feltétel, die Lieferungsbedingung; — járulék, Speditionsprovision; — költség, die Versendungskosten; — könyv, das Speditionsbuch; — számla, Speditionsconto; — üzlet, das Speditionsgeschäft.

Szállítás-ügy, *fn.* das Versendungsgeschäft. [Transport.

Szállítmány, *fn.* die Lieferung, der

Szállítmányiáru, *fn.* das Frachtgut.

Szállítmányos, *fn.* *(ker.)* der Spediteur.

Szállítmányvonat, *fn.* der Lasttrain.

Szállítni, *cs.* 1) führen, fördern, liefern, spediren, transportiren; 2) *(a. m.* telepíteni) ansiedeln; 2) *átv. ért.* lebb — vminek az árát, den Preis von etwas herabdrücken od. geringer ansetzen.

Szállító, *fn.* *(ker.)* der Lieferant; der Spediteur; der Frachter, der Verführer, der Versender. —, *mn.* Transport . . ., Fracht . . . .

Szállítóeszköz, *fn.* das Beförderungsmittel.

Szállítóhajó, *fn.* das Transportschiff, das Frachtschiff.

Szállítóhivatal, *fn.* *(ker.)* das Expeditionsbureau.

Szállítóhely, *fn.* *(ker.)* der Speditionsplatz. [anstalt.

Szállítóintézet, *fn.* die Versendungs-

Szállítóság, *fn.* *(ker.)* das Speditionsgeschäft.

Szállítvány, *fn.* 1) das Frachtgut, die Zufuhr, der Transport; die Fracht (womit Etwas transportirt wird); 2) *l.* Gyarmat.

Szállítványos, *fn.* *(ker.)* der Güterbestäter, Güterschaffner.

Szálló, *mn.* fliegend, steigend; verfliegend, flüchtig; fallend. —, *fn.* 1) *(a. m.* személy, aki vhova száll) der Gast; 2) die Herberge.

Szálloda, *fn.* das Gasthaus, das Einkehrwirthshaus.

Szállodatulajdonos, *fn.* der Gasthauseigenthümer.

Szállomány, *fn.* *(tud.)* der Anfall, die Caducität.

Szállományjog, *fn.* *(tud.)* das Anfallsrecht.

Szállománypénz, *fn.* *(tud.)* das Anfallsgeld.

Szállomásozni, *cs.* stationiren.

Szállongani, *k.* 1) flattern, hin und her fliegen, stäubern; 2) öfters auf- od. absteigen.

Szállós, *mn.* *(állatt.)* flügge.

Szállószoba, *fn.* das Intervenientenzimmer.

Szalma, *fn.* 1) *(nt. msz.)* der Halm, der Grashalm; 2) das Stroh; *szój.* Csáky szalmája, allerwelt Ding; szalmát csépelni, leeres Stroh dreschen; széna-e vagy —? *(szósz.* ist es Heu oder Stroh), ist die Sache gelungen od. nicht?

Szalmaágy, *fn.* das Strohbett.

Szalmaáros, *fn.* der Strohhändler, der Strohverkäufer.

Szalmaáru, *fn.* die Strohwaare.

Szalmacsóva, *fn.* der Hägewisch.

Szalmacsutak, *fn.* der Strohwisch.

Szalmafedél, *fn.* das Strohdach.

Szalmafonadék, **Szalmafonat**, *fn.* die Strohmatte, der Strohkranz.

Szalmagalóca, *fn.* *(nt.)* eine Art Blätterschwamm.

Szalmakalap, *fn.* der Strohhut.

Szalmakontó, *fn.* die Strohhalmstoppel.

Szalmakosár, *fn.* der Strohkorb.

Szalmakoszoru, *fn.* der Strohkranz.

Szalmaköntő, *fn.* der Strohhalm.

Szalmakötél, *fn.* das Strohseil, das Strohband.

Szalmakunyhó, *fn.* die Strohhütte.

Szalmamív, *fn.* die Stroharbeit, das Strohwerk.

Szalmamíves, *fn.* der Stroharbeiter.

Szalmaözvegy, *fn.* die Strohwittwe; der Strohwittwer.

Szalmarázó, *fn.* *(gazd.)* der Strohseparateur.

Szalmás, *mn.* 1) mit Stroh bestreut od. vermischt; 2) *átv. ért.* a) — út, die Milchstraße; b) — gyapju, Wolle die sich trocken anfühlt.

Szalmasárga, *mn.* strohgelb.

Szalmaszál, *fn.* der Strohhalm.

Szalmaszék, *fn.* der Strohsessel, der Strohstuhl.

Szalmaszín, *fn.* die Strohfarbe.

Szalmaszín, **Szalmaszínű**, *mn.* strohfarben. [Flockfeuer.

Szalmatűz, *fn.* das Strohfeuer; das

Szalmavágó, *fn.* der Futterschneider.

Szalmavár, *fn.* das Luftschloß.

Szalmavász, *fn.* der Strohmann.

Szalmavirág, *l.* Vasvirág.

Szalmázni, A. *cs.* mit Stroh verunreinigen od. bestreuen; —, B. *k.* *átv. ért.* ins blaue hinein reden, leeres Stroh dreschen.

Szalmazsák, *fn.* der Strohsack, der Bettsack.

Szálmester, *fn.* der Floßverwalter.

Szálnyi, *mn.* ein Haar breit; egy —t sem akar követeléséből engedni, er will von seinen Forderungen nicht ein Haar breit nachgeben; nincs egy — jó az egész emberben, es ist an dem Menschen kein gutes Haar.

Szalók, *tn.* Schlauch; Schlagendorf *(helységek)*.

Szalonak, *tn.* Schleining *(mvárns)*; Ó —, Alt-Schleining *(helység)*.

Szalonka, *fn.* *(állatt.)* die Schnepfe; erdei —, die Waldschnepfe, die Himmelsziege; furkósfejű —, der Goldregenpfeifer; gulipán —, kardorru —, der Wasserbläser; gólya —, der Strandreiter; gombosorrú —, die schwarzschwänzige Schnepfe; gyepi —, szőr —, die Haarschnepfe; közönséges —, vízi —, bárány —, die Heerschnepfe, die Becassine; mocsári —, die große Sumpfschnepfe; sár —, die Mittelschnepfe, Moorschnepfe; szélkiáltó —, der Goißer.

Szalonkázni, *k.* auf Schnepfen jagen, auf die Schnepfenjagd gehen.

Szalonkaképi, *ih.* schnepfenweise.

Szalonna, *fn.* 1) der Speck; oldal való —, die Speckseite; *(szój.)* kikezdeni a szalonnát, den ersten Angriff machen; rájárni a szalonnára, anbeißen; rávárni a szalonnára, zuwarten bis Jem. anbeißt; *(km.)* ó bor jó és uj —, *szósz.* alter Wein ist gut und frischer Speck; mindenkor kövérebb a más szalonnája *(szósz.* andere Leute Speck ist immer fetter) anderer Leute Kühe haben immer größere Euter; 2) *átv. ért.* der Schliff, Speck (unausgebackene Stelle eines Backwerkes).

Szalonnaáros, *fn.* der Speckhändler, der Speckverkäufer.

Szalonnabogár, *fn.* *(állatt.)* der Speckkäfer, der Vielfraß.

Szalonnabőr, *fn.* die Speckhaut, die Speckschwarte.

Szalonnacsörge, *l.* Szalonnapörc.

Szalonnadag, *fn.* *(kórt.)* die Fettgeschwulst, die Speckgeschwulst.

Szalonnaféreg, *l.* Pergo, *fn.*

Szalonnakő, *fn.* *(ásványt.)* der Speckstein, pseudomorphoser Glyphinsteatit.

Szalonnaporva, *fn.* *(állatt.)* der Speckkäfer.

Szalonnapörc, *fn.* die Speckgriebe.

Szalonnás, *mn.* Szalonnásan, *ih.* 1) speckig; speckfett; mit Speck gespickt; 2) *átv. ért.* schliefig, speckig.

Szalonnaszeg, *fn.* der Spickspeck.

Szalonnaszelet, *fn.* der Speckschnitt.

Szalonnatű, *fn.* die Spicknadel.

Szalonnázni, *k.* Speck essen.

Szálpatak, *fn.* der Flößbach.

Szálrekesz, *fn.* das Floßwehr, der Floßrechen.

Szálszalma, *mn.* das Langstroh.

Száltalp, *fn.* die Bauflöße.

Száltiszt, *fn.* der Floßbeamte.

Száltó, *fn.* der Floßteich.

Száltutaj, *fn.* die Bauflöße.

*****Szalu**, *fn.* *msz.* der Spundhobel, der Hohlhobel, der Dechsel.

*****Szaluta**, *l.* Szarufa.

*****Szalulni**, *cs.* auskehlen, auskerben, aushöhlen.

Szám, *fn.* 1) *(a. m.* számjel) die Zahl, die Nummer; die Ziffer; római —ok, die römischen Zahlen; üres —, die Null; 2) die Anzahl; kerek —, die runde Summe; nagy —mal, in großer Anzahl; szám szerint tíz, zehn an der Zahl; nincs —a, es ist unzählbar od. zahllos; —át sem tudja pénzének, er hat so viel Geld, daß er's nicht zählen kann; 3) die Rechnung; die Rechenschaft; —ot adni (-nak, -nek, -ról, -ről), Rechnung ablegen; Rechenschaft geben (Jemandem von Etwas); —ot kérni (-tól, -től), Rechenschaft verlangen od. fordern (von Jemandem); —ot vetni (-val, -vel), zusammenrechnen od. abrechnen (mit Jemandem); —on adni (-nak, -nek), verrechnen (Einem Etwas), Rechnung ablegen; —on kérni (-tól, -től), zur Re-

rechnung ziehen, Berrechnung abforbern, Rechenschaft verlangen; —ba venni, a) in Anschlag nehmen od. bringen; b) zusammenzählen; 4) *átv. ért.* —ot tartani (-ra. -re), rechnen (auf Etwas); —omra v. magam —ára, für mich; —odra v. magad —ára stb., für dich 2c.; —szerint, —ra, numerisch; —ra nagyobb, numerisch größer; 5) *(nyt.)* die Zahl, der Numerus; egyes —, die Einzahl; többes —, die Mehrzahl; 6) die Nummer (eines Blattes).

Számadás, *fn.* *(ker.)* die Rechnung, die Berrechnung, die Rechenschaft, die Rechnungslegung; vég —, die Schlußrechnung; —ba tenni, in Rechnung bringen, in die Rechnung stellen od. eintragen; —ban lenni (valakivel), in Berrechnung sein.

Számadási, *mn.* — elintézés, die Rechnungserledigung; — felmentvény, das Rechnungsabsolutorium; — iratok, die Rechnungsacten.

Számadó, *fn.* 1) der Rechnungsleger, der Rechnungsableger; 2) *l.* Bacsó.

Számadóbojtár, *fn.* der Meisterknecht.

Számadolni, *k.* Rechnung od. Rechenschaft geben od. ablegen.

Számadoltatni, *cs.* Rechenschaft abforbern.

Számadóság, *fn.* das Rechnungsgeschäft.

*Szamaló, *l.* Szénvonó.

Szamand, *tn* Rannersdorf *(helység)*.

Szamár (*t.* szamarak, *ragozva*: szamara), *fn.* *(állat.)* der Esel; kanca —, die Eselin; *szój.* szamarat füléről, man kennt den Esel an den Ohren; igen kell —nak hegedűszó, was thut der Esel mit der Sackpfeife? *példab.* — többre nézi aranynál a szalmát, der Esel hat lieber Stroh denn Gold; ahol ló nincs, — is jó, brauch' ein Esel, hast du kein Pferd od. Ochsen; aranyat hord a —, bogácskórót eszik, auch ein Esel mit Gold beladen frißt nur Disteln; tudja minden — maga terhét, wenn der Esel seine Last hat, weiß er, wie er gehen soll; a — csak —, ha Bécsbe viszik is, ein Esel bleibt ein Esel, und käme er gen Rom. —, *mn.* eselhaft.

Szamaragolni, *k.* *(tréf.)* einen Esel reiten.

Szamár-akol, *fn.* der Eselstall.

Számarány, *fn.* das Zahlenverhältniß.

Szamaras, *fn.* der Eseltreiber.

Szamaras, *mn.* Szamarasan, *ih.* 1) sich mit Eseln beschäftigend; 2) von Eseln gezogen; — taliga, der Eselskarren; 3) eselhaft.

Szamarazni, *cs.* eseln, Jemanden einen Esel heißen.

Szamárbőgés, *fn.* das Eselsgeschrei; *(km.)* —, ebugatás nem hallik mennyországba, Eselsgeschrei bringt nicht in den Himmel, és Hundegebell kommt nicht an die Himmelsschwell'.

Szamárcsikó, *fn.* das Eselfüllen, das Eselchen.

Szamárfakó, *mn.* eselgrau.

Szamárfej, *fn.* der Eselskopf; *(km.)* a szamárfejet nem szokták megmosogatni, Eselsköpfe wäscht man nicht mit Lauge.

Szamárfül, *fn.* das Eselsohr.

Szamárhajtó, *fn.* der Eseltreiber.

Szamárhere, *l.* Takarmánybaltacim.

Szamárhurut, *fn.* *(kórt.)* der Keichhusten.

Szamárkenyér, *l.* Pálmarózsa.

Szamárkodni *(ik)*, *k.* sich eselhaft betragen, eselhaft handeln, Eseleien treiben.

Szamárköröm, *fn.* 1) der Eselhuf; 2) *l.* Szattyú.

Szamárlapu, *l.* Szattyú.

Szamárnóta, *fn.* *(tréf.)* das Eselsgeschrei.

Szamár-ól, *fn.* der Eselstall.

Szamár-ordítás, *fn.* das Eselgeschrei.

Szamártestvér, *fn.* der Maulesel.

Szamárpata, *fn.* der Eselhuf.

Szamárrívás, *fn.* das Eselgeschrei; *példab.* —, ebugatás nem hallik mennyországba, Eselsgeschrei bringt nicht in den Himmel od. was kümmert's den Mond, daß die Hunde bellen.

Szamárság, *fn.* die Eselei, die Erzdummheit; der Eselsstreich.

*Szamárszeg, *fn.* Pflock zur Befestigung der Pflugsterze.

Szamárszürke, *mn.* Szamárszürkéson, *ih.* eselgrau.

Szamártanács, *fn.* der dumme Rath.

Szamártej, *fn.* die Eselmilch.

Szamártövis, *l.* Iglice, Iringó.

Szamárúl, *ih.* eselhaft.

Szám-asztal, *fn.* der Zähltisch.

Szamat, *l.* Zamat.

Számatlan, *mn.* Számatlanúl, *ih.* zahllos, unnumerirt.

Számbavehetetlen, *mn.* unzählbar.

Számbavehető, *mn.* zählbar.

Számbavétel, *fn.* 1) die Berechnung; 2) *átv. ért.* das Inanschlagbringen.

Számbetű, *fn.* die Ziffer, der Zahlbuchstabe.

Számbirálat, *fn.* *(ker.)* die Censur, die Revision einer Rechnung, die Rechnungsrevision.

Számbiráló, *fn.* *(ker.)* der Revident einer Rechnung, der Censor.

†Száméntalan, *l.* Számtalan.

Szám-erő, *fn.* die Zahlstärke.

Szám-érték, *fn.* der Zahlenwerth.

Szám-értő, *fn.* der Rechnungsverständige.

Számfalva, *tn.* Hammersdorf *(helység)*.

Számfejtés, *fn.* die Liquidation.

Számfejtő, *fn.* der Liquidator.

Számfeletti, *mn.* supernumerär, überzählig.

Számilag, *ih.* numerisch.

Számítás, *fn.* der Calcul, die Rechnung.

Számítási, *mn.* Rechnungs . . .; — hiba, der Rechnungsverstoß, der Rechnungsfehler; — határozat, die Liquidationserkenntniß; — jegyzőkönyv, das Liquidationsprotocoll; — nyilatkozat, die Liquidirungserklärung; — panasz, die Liquidirungsklage.

Számítani, *á.* *cs.* zählen; rechnen calculiren; azt nem számítottam, das habe ich nicht gezählt od. gerechnet; —, *B.* *k.* 1) (*a. m.* számot tartani vmire) zählen, rechnen; nagyon számított arra, hogy stb., ich habe darauf gerechnet, daß 2c.; nem számíthatunk többé jobb árakra, wir dürfen auf keine bessern Preise mehr zählen; 2) (*a. m.* bizonyos fontosságúnak tartani) zählen; ez nem számít, das zählt nicht (hat nichts zu bedeuten).

Számítvány, *fn.* das Conto, *l.* Számla.

Számjegy, Számjel, *fn.* das Zahlzeichen; die Ziffer.

Számjelentés, *fn.* *(mt.)* der Zahlwerth.

Számjeles, *mn.* *(ker.)* beziffert.

Számjelezni, *cs.* beziffern, numeriren.

Számkiűzni, *l.* Számkivetni.

Számkivetés, *fn.* die Verbannung, die Acht, die Aberacht, die Achterklärung, die Proscription, das Exil.

Számkivetett, *fn.* der od. die Verbannte.

Számkivetett, *mn.* Számkivetetten, *ih.* verbannt, landesverwiesen.

Számkivetni, *cs.* verbannen, ächten, proscribiren, Landes verweisen.

Számkivitel, Számkivitetés, *fn.* die Deportation.

Számkönyv, *fn.* das Rechnungsbuch.

?Számla, *fn.* *(ker.)* die Rechnung, das Conto; feles —, Conto à meta; folyó —, Conto corrente; függő —, Conto sospeso; kiegyenlített —, Conto saldo; költött —, Conto finto; különfélék számlája, Conto pro diversi.

?Számlabér, *fn.* das Zählgeld.

?Számladeszka, *fn.* das Zahlbrett (im Münzamte).

?Számlakönyv, *fn.* *(ker.)* das Contobuch.

Számlálás, Számlálat, *fn.* das Zählen; *(mint tárgy)* die Zählung.

Számlálatlan, *mn.* Számlálatlanúl, *ih.* ungezählt.

Számlálgatni, *cs.* nach und nach zählen, rechnen.

Számlálhatlan, Számlálhatatlan, *mn.* Számlálhatlanúl, *ih.* unzählbar.

Számlálni, *cs.* zählen; rechnen.

Számláló, *fn.* *(mt.)* der Zähler.

?Számlamaradék, *fn.* der Rechnungsrest.

Számlani *(ik)*, *k.* sich pflügen od. ackern lassen; e föld jól számlik, dieser Boden läßt sich gut pflügen.

Számlap, *fn.* das Zifferblatt.

?Számlapénz, *fn.* der Zahlpfennig.

?Számlatúlag, Számlatúli, *fn.* *(ker.)* Contoagio.

Számlazárlat, *fn.* *(ker.)* der Rechnungsabschluß.

Számmaradék, *fn.* der Rechnungsrest.

Számművelet, *fn.* *(mt.)* die Rechnungsoperation.

Számnagyítás, *fn.* die Augmentation.

Számnagyság, *fn.* die Zahlgröße.

Számnélküli, *mn.* zahllos.

Számnév, *fn.* *(nyt.)* das Zahlwort;

sarkalatos —, das Grundzahlwort; sorozató —, Ordnungszahlwort; sokszorozó —, Vervielfältigungszahlwort.
Szamóca, fn. (nt.) die Erdbeere; ananász —, die Ananaserdbeere; földieper —, die gemeine Erdbeere; kerti —, die Walderdbeere; meddő —, das erdbeerartige Fingerkraut; öreg —, die Chilierdbeere; skárlát —, die Scharlacherdbeere.
Szamócafélék, fn. t. (nt.) Dryadeen.
Szamóca-aisav, fn. (vt.) die Capronsäure.
Szamóca-sav, fn. (vt.) die Caprinsäure.
Számolás, fn. das Rechnen; (mint tárgy) die Rechnung, die Rechenschaft, die Liquidation.
Számolat, fn. (ker.) 1) die Rechnung; e cikk nincs a —ba fölvéve, dieser Artikel ist nicht in Rechnung gebracht; Ön —ára és veszélyére, für Ihre Rechnung und Gefahr; 2) die Rechnungslegung.
Számolni, cs. rechnen; fejből —, kopfrechnen; — valakivel, Rechnung machen; (-ról, -ről) Rechnung geben od. ablegen, liquidiren; erről — fogok, das werde ich verrechnen; valamire —, auf Etwas rechnen, sich Rechnung machen.
Számoló, fn. der Rechnungsleger; der Fourier (beim Militär).
Számolósegéd, fn. der Fourierschütz.
Számoltató, fn. der Liquidator, der Particularleger.
Számolya, fn. (nt.) das Samoskraut.
Számonként, ih. nach der Zahl.
Számontartás, fn. die Evidenthaltung.
Számos, mn. Számosan, ih. 1) (a. m. számmal jelzett) numerirt; 2) (a. m. igen sok) zahlreich; 3) (a. m. számításba vehető) a kis gyerek nem —, das kleine Kind zählt nicht.
Számosítni, cs. zahlreich machen, vermehren.
Számosodni (ik), k. zahlreich werden, sich vermehren, sich häufen, zunehmen.
Számosság, fn. die große Anzahl od. Menge.
Számozás, fn. das Numeriren; die Numerirung; ívlapok —a, die Foliirung.
Számozat, fn. (ker.) die Bezifferung.
Számozatlan, mn. Számozatlanul, ih. unnumerirt.
Számozatos, mn. Számozatosan, ih. numerirt.
Számozni, cs. numeriren, mit Nummern versehen, beziffern, mit Zahlen bezeichnen; (ker.) foliiren.
Számpala, fn. der Tafelschiefer.
Számpénz, fn. die Rechnungsmünze.
Számra, nh. 1) der Zahl nach; 2) nach; font, rőf v. öl — árulni, nach dem Gewichte, nach der Elle od. Klafter verkaufen.
Számsor, fn. (mt.) die Zahlenreihe; természetes —, die natürliche Zahlenreihe; mesterséges —, die künstliche Zahlenreihe.
Számszer, fn. 1) (mt.) der Logarithmus; †2) (a. m. szerszám) das Werkzeug, die Maschine.
Számszer-íj, fn. die Wurfmaschine, die Schleudermaschine, der Mauerbrecher (Geschütz der Alten).
Számszer-íjas, fn. der Ballistarius.
Számszerint, ih. Számszerinti, mn. numerisch; ziffermäßig.
Számszó, fn. (nyt.) das Zahlwort.
Számtalan, mn. Számtalanszor, Számtalanul, ih. zahllos.
Számtan, fn. közönséges —, die Arithmetik; általános v. betű —, die Algebra.
Számtanácsnok, fn. der Rechnungsrath.
Számtani, mn. Számtanilag, ih. arithmetisch.
Számtartás, fn. (ker.) das Rechnungswesen.
Számtartó, fn. der Rentmeister; der Rechnungsbeamte, der Rechnungsführer.
Számtartókönyv, fn. das Rechnungsbuch.
Számtartóság, fn. das Rentamt, das Kammeramt.
Számtétel, fn. der Ansatz in einer Rechnung, der Zifferansatz, die Position, der Posten.
Számtiszt, fn. der Rechnungsbeamte, der Official.
Számtudomány, fn. die Arithmetik.
Számtudós, fn. der Arithmetiker.
Számüzés, fn. die Verbannung, die Achtserklärung, die Proscription; —be szállítás, die Deportation.
Számüzni, cs. verbannen, in die Acht erklären, proscribiren; átv. ért. aus dem Kopf schlagen; nem tudom — a gondolatot, ich kann den Gedanken nicht los werden od. ich kann mich des Gedankens nicht entschlagen.
Szám-üzött, fn. der od. die Verbannte od. Geächtete.
Szám-üzött, mn. Szám-üzötten, ih. verbannt, geächtet.
Számvétel, fn. die Rechnungsabnahme.
Számvetés, fn. 1) die Rechenkunst; 2) die Rechnung, die Abrechnung.
Számvetési, mn. Rechnungs . . .; — befejezés, der Rechnungsabschluß; — pénznem, die Rechnungswährung.
Számvetéstan, fn. (ker.) die Rechnungswissenschaft, Verrechnungskunde.
Számvető, fn. der Arithmetiker, der Rechner.
Számvetőbot, fn. der Rechenstab.
Számvetőkönyv, fn. das Rechenbuch.
Számvevés, fn. (ker.) die Rechnungsrevision.
Számvevő, fn. der Rechnungsabnehmer, der Rechnungsrevisor, der Exactor, der Rechnungsrevident, der Ingrossator.
Számvevőhivatal, fn. das Rechnungsamt, das Exactorat, die Quästur.
Számvevőiszolgálat, fn. der Comptabilitätsdienst.
Számvevőtanácsos, fn. der Rechnungsrath.
Számvevőszék, fn. der Rechnungshof, das Rechnungsdepartement.
Számvevőtiszt, fn. der Rechnungsbeamte.
Számvezető, fn. der Rechnungsführer.
Számvitel, fn. die Buchhaltung, die Rechnungsführung.
Számviteli, mn. (ker.) Rechnungs . . .; — gyakorlat, die Rechnungspraxis.
Számvivő, fn. der Buchhalter, der Buchführer.
Számvivőség, fn. die Buchhalterei, die Buchführung.
Számvizsgálat, fn. die Rechnungsrevision; die Rechnungsführung.
Számvizsgáló, fn. der Revisor, der Rechnungsrevident.
Szán, fn. der Schlitten; —on utazni, zu Schlitten reisen.
Szánakodás, l. Szánakozás.
Szánakodni (ik), l. Szánakozni (ik).
Szánakozás, fn. das Mitleiden, das Bedauern.
Szánakozni (ik), k. (-on, -en) sich erbarmen, Mitleid haben, bemitleiden, bedauern.
Szánakozó, mn. mitleidig, mitleidsvoll.
Szán-alja, fn. das Schlittengestell.
Szánalmas, mn. Szánalmasan, ih. bedauernswerth, bedauernswürdig, bedauerlich, bemitleidenswerth.
Szánalom, fn. das Mitleid, das Bedauern.
Szánalomraméltó, l. Szánalmas.
Szánandó, mn. Szánandólag, ih. kläglich, bedauernswerth.
Szánas, mn. — út, der Schlittenweg.
Szánás, fn. das Bedauern, das Mitleiden.
Szanaszét, ih. zerstreut, hin und her, umher.
Szánat, fn. das Bedauern, das Beileid, das Mitleid.
Szánatos, mn. Szánatosan, ih. bedauernswürdig, beklagenswerth, bemitleidenswerth.
Szándék, fn. die Absicht, das Vorhaben; föltett —, der Vorsatz; —át változtatni, sich anders besinnen; szánt —kal, mit Vorsatz, mit Fleiß, geflissentlich; példab. szegény ember —át boldog Isten bírja, der Mensch denkt, Gott lenkt.
Szándéklás, Szándéklat, fn. das Vorhaben.
Szándéklott, mn. vorsätzlich, beabsichtigt, geflissentlich.
Szándékolni, cs. beabsichtigen, vorhaben, die Absicht haben.
Szándékos, mn. Szándékosan, ih. geflissentlich, absichtlich.
Szándékosság, fn. die Absichtlichkeit, die Geflissentlichkeit, der Vorbedacht.
Szándékozni (ik), k. vorhaben, beabsichtigen, sich Etwas vornehmen; mit szándékozol tenni? was beabsichtigst du zu thun? hova szándékozol? wo willst du hin?
Szándéktalan, mn. unabsichtlich, unvorsätzlich.
Szándéktalanság, fn. die Absichtslosigkeit.
Szándéktalanul, ih. unabsichtlich, unvorsätzlich.
Szánderék, fn. der Schlittenkufen.
Szándok, Szándokolni, l. Szándék, Szándékolni.
Szánfa, fn. der Schlittenbaum.
Szanicor, fn. (nt.) das Bruchkraut, der Sanikel.
Szaniszló, tn. Stanislaus (Name).
Szánka, fn. der Schlitten.

Szánkázás, *fn.* das Schlittenfahren, die Schlittenfahrt.
Szánkázni *(ik)*, *k.* Schlitten fahren.
Szánkó, **Szánkózni**, *l.* **Szánka**, **Szánkázni**.
Szánni, *cs.* 1) bedauern, bemitleiden; **szánom bánom**, ich bedauere und beklage es; **nem szánnálak pofon csapni**, ich könnte dir eine Ohrfeige geben; 2) (-nak, -nek) bescheren, zudenken, bestimmen; **e pénzt a szegényeknek szántam**, das Geld habe ich für die Armen bestimmt; **ezt neki szántam**, das habe ich ihm zugedacht; 3) (-ra, -re) sich entschließen (zu Etwas); **mire szántad magad?** wozu hast du dich entschlossen? 4) (-tól, -től) vorenthalten, versagen.
Szánomány, *fn.* das Zugedachte.
Szánom-bánom, *fn.* *(km.)* **egy két napig dinom dánom, holtig tartó —**, kurze Freuden, lange Leiden (manche Hochzeit).
Szantalfa, *fn.* der Sandel, das Sandelholz.
Szántalp, *fn.* die Schlittenkufe.
Szántani, *cs.* 1) pflügen, ackern; **ugart —**, ein Brachfeld zum ersten Male pflügen; *(szój.)* **cigányok lován —**, *(szósz.* mit Zigeunerpferden pflügen) lügen; **ördög szántson a hátadon**, daß der Teufel dich reite; 2) *átv. ért.* **a pacsirta szánt**, die Lerche schneidet die Luft; **a kutya szánt**, der Hund rutscht auf dem Hintern.
Szántás, *fn.* *(gazd.)* das Pflügen, das Ackern; **mély —**, das Tiefpflügen; **mélyítő —**, das Untergrundpflügen.
Szántásbér, *fn.* der Pflügelohn, der Ackerlohn.
Szántásvetés, *fn.* der Ackerbau, die Agricultur.
Szántatlan, *mn.* **Szántatlanúl**, *ih.* ungeackert, ungepflügt.
Szántható, *mn.* pflügbar, ackerbar, artbar.
Szántó, *fn.* der Ackersmann, der Pflüger.
Szántóföld, *fn.* das Ackerland; der Acker.
Szántóföldbér, *fn.* der Ackerzins, das Ackergeld.
Szántogatni, *cs.* nach und nach od. gemächlich ackern od. pflügen.
Szántóka, *fn.* *(állatt.)* die Feldlerche, die Ackerlerche.
Szántóvas, *fn.* die Pflugschar, das Kolter.
Szántóvashal, *fn.* *(állatt.)* die Pflugschar.
Szántóvető, *fn.* der Ackersmann, der Feldbauer.
Szántszándék, *fn.* der Vorsatz.
Szántszándékkal, *ih.* **Szántszándékos**, *mn.* **Szántszándékosan**, *ih.* mit Vorsatz, vorsätzlich, absichtlich, mit Vorbedacht.
Szán-út, *fn.* die Schlittenbahn.
Szány, *l.* **Szán**.
***Szap**, *fn.* der Ofen.
Száp, *fn.* *(állatt.)* die Zope, der Milchkarpfen.
***Szap-alj**, *fn.* die Ofenbank.
Szápaly, *l.* **Szápoly**.

***Szaparnica**, *fn.* der Rotz (lóbetegség).
***Szaparnicás**, *mn.* **Szaparnicásan**, *ih.* rotzig.
†**Szapolni**, *cs.* klatschen, schwatzen, *l.* **Szapulni**.
Szápoly, *fn.* 1) *(haj. a. m.* **vizhányó lapát)** Oesfaß, die Gesse; 2) die Grabschaufel, das Grabscheit.
Szapor, *fn.* die Vermehrung, der Wachsthum.
Szapora, *mn.* 1) *(a. m.* **bőtermő, eresztős)** fruchtbar, ausgiebig; 2) behende, schnell; **— munka**, schnelle Arbeit; **— beszéd**, schnell fließende Rede; 3) *(a. m.* **bőséges)** häufig; *(km.)* **— tréfa meddő okosság**, *szósz.* viel Spaß, wenig Klugheit. —, *fn.* 1) *(a. m.* **szaporulat)** der Zuwachs, die Ergiebigkeit; 2) *(költ.)* der Tribrachys (ein Versfuß).
Szaporafű, **Szaporagalamboc**, *fn.* *(nt.)* das gemeine Eisenkraut.
Szaporán, *ih.* geschwind, schnell.
Szaporaság, *fn.* 1) die Fruchtbarkeit, die Ausgiebigkeit; 2) das Wachsthum; 3) die Behendigkeit, die Schnelligkeit.
Szaporászkodni *(ik)*, *l.* **Hamarkodni** *(ik)*.
Szaporátlan, *mn.* 1) unausgiebig, unfruchtbar; 2) langsam.
Szaporázni, *cs.* Etwas schnell machen (z. B. schnell od. geschwind sprechen).
Szaporékony, *mn.* fruchtbar, ausgiebig.
Szaporékonyság, *fn.* die Fruchtbarkeit.
†**Szaporeső**, *l.* **Zápereső**.
Szaporica, *mn.* schnatternd, schnellsprechend. —, *fn.* der Schnatterer.
Szaporítani, *cs.* 1) mehren, vermehren, fortpflanzen; **szót —**, viel Worte machen, zungenbrechen; 2) *(a. m.* **frissíteni)** beschleunigen; **lépteit —**, seine Schritte beschleunigen.
Szapornica, *l.* **Szaparnica**.
°**Szapornicás**, *mn.* rotzig.
Szaporodás, *fn.* die Vermehrung, der Zuwachs.
Szaporodni *(ik)*, *k.* sich vermehren, anwachsen, zunehmen, sich anhäufen.
Szaporodó, *mn.* **—ban lenni**, im Zunehmen sein.
Szaporosni *(ik)*, **Szaporúlni**, *l.* **Szaporodni** *(ik)*.
Szaporúlni, **Szaporulni**, *k.* sich vermehren, zunehmen, in Zunahme sein.
Szaporulat, *fn.* der Zuwachs.
Szappan, *fn.* die Seife; *(szój.)* **megmosni vkinek a fejét — nélkül** *(szósz.* einem den Kopf waschen ohne Seife), derb abkanzeln.
Szappan-alma, *fn.* der Seifenapfel.
Szappanbalzsam, *fn.* der Seifenbalsam.
Szappanbogyó, *fn.* *(nt.)* die Seifenbeere.
Szappanbuborék, *fn.* die Seifenblase.
Szappanfa, *fn.* der Seifenbaum, der Seifenbeerbaum.
Szappanföld, *fn.* die Seifenerde.
Szappanfőzés, *fn.* die Seifensiederei.
Szappanfőző, *fn.* 1) der Seifensieder; 2) die Seifensiederei.
Szappanfű, *fn.* *(nt.)* das Seifenkraut; **tajtékzó —**, das gemeine Seifenkraut, das Radenkraut, das Waschkraut, die Speichelwurzel, die Spatzenwurzel; **vetési —**, das Ackerseifenkraut.
Szappanfürdő, *fn.* das Seifenbad.
Szappanhamu, *fn.* die Seifenasche.
Szappanképződés, *fn.* *(vt.)* die Seifenbildung.
Szappankő, *fn.* *(ásványt.)* der Seifenstein.
Szappanlé, *fn.* die Seifenbrühe.
Szappanlél, *fn.* der Seifenspiritus.
Szappanlúg, *fn.* die Seifenlauge.
Szappannemű, *mn.* seifenartig.
Szappanodás, *fn.* die Verseifung; *(vt.)* die Seifenbildung.
Szappanos, *fn.* der Seifensieder. —, *mn.* mit Seife beschmiert, seifig, Seifen ....
Szappanosítni, *cs.* *(vt.)* verseifen.
Szappanosműhely, *fn.* die Seifensiederei.
Szappanosodni, *k.* *(vt.)* verseifen.
Szappanosság, *fn.* die Seifensiederei.
Szappanozás, *fn.* das Seifen, das Einseifen.
Szappanozni, *cs.* einseifen; mit Seife waschen.
Szappanszesz, *fn.* der Seifengeist.
Szappantekc, *fn.* die Seifenkugel.
Szapu, *fn.* 1) das Laugenschaff; 2) *(a. m.* **merő)** der Metzen; **két — búza**, zwei Metzen Weizen.
Szapuka, **Szapúka**, *fn.* *(nt.)* die Wundblume, die Wollblume, der Wollklee; **nyúl —**, der gemeine Wollklee.
Szapulni, **Szapúlni**, *cs.* laugen, einlaugen, beuchen; *átv. ért.* **valakit —**, Einen durchhecheln; **szót —**, klatschen, schwätzen; *(szój.)* **téglát —**, Mohren waschen, unnütze Arbeit thun.
Szapuló, **Szapulókád**, *fn.* die Beuchbütte, das Beuchfaß.
Szapusajtár, *l.* **Szapuló**.
Szar, *fn.* der Dreck, der Koth, die Scheiße; *szój.* **minden —ban kotorászni**, in jedem Quarke rühren; *(km.)* **ne piszkáld a —t, ugy is büdös, v. ne bizgasd a —t, mert büdösebb lesz**, je mehr man den Dreck rührt, je mehr stinkt er od. wenn man Dreck aufrührt, so stinkt er.
Szár (*v. ö.* **szál**), *fn.* *általán.* alles Röhrenförmige; *innen:* 1) das (Tabaks-) Rohr; die (Tschismen-) Röhre; 2) das Bein; **láb —**, das Schienbein; **kéz —**, der Unterarm; *szój.* **szárába szállott v. száradt az esze** *(szósz.* der Verstand ist ihm in die Beine gefahren), er hat den Verstand verloren; 3) der Stiel, das Heft; der Schaft (des Leuchters); 4) *(nt. msz.)* der Stengel, der Halm; **—ba indulni**, stengeln; **a gabona —ba indul v. megy**, das Getreide treibt Halmen od. schießt in Halmen od. Stengeln auf; 5) der (Feder-) Kiel; 6) der Zügel; **kikötő —**, der Ausbindezügel; **vezeték —**, der Handzügel; **fejszegő —**, der Schleifzügel; **a szárak kezelés módja**, die Führung der Zügel; **megereszteni a szárt**, nachgeben mit den

Zügeln; a szánkat megbánni, die Zügel anziehen.
*Szár, *fn.* der Kukuruzbehälter.
Szár, *mn.* *l.* Száraz.
Szarabanka, *fn.* (*állatt.*) der Wiedehopf, *l.* Szarbabuk.
*Száracs, *fn.* (*nt. msz.*) das Krautstengelchen. [Dürren.
Száradás, *fn.* das Trocknen; das
Száradni, *k.* trocknen; dürr werden, schwinden; *szój.* rajta —, liegen bleiben.
Száradt, *mn* Száradtan, *ih.* dürr, trocken, verdorrt.
Száradzó, *mn.* (*nt. msz.*) stengeltragend.
Szarakodni (*ik*) (*alj.*), *k.* 1) pfuschen; 2) (*a. m.* isetlenül kötekedni) necken.
Szarakota, *l.* Szarabanka.
Szarándok, Szarándokolni stb., *l.* Zarándok, Zarándokolni stb.
Száras, *mn.* mit einem Stengel od. Halm versehen, stengelig.
Szárasodni (*ik*), *k.* sich bestauben, sich bestocken. [darren.
Szárasztani, *cs.* trocknen; dörren,
Szárasztó, *mn.* trocknend. —, *fn.* ein Ort zum Trocknen.
Szártalan, *mn.* 1) stengellos; 2) ohne Kiel; 3) ohne Röhre.
Száraz, *mn.* 1) trocken, dürre; — betegség, die Schwindsucht; — hurut, der trockene Husten; 2) *átv. ért.* mager, hager; — dajka, das Kindsmädchen, das Kindsweib; — mentség, kahle Ausflüchte. —, *fn.* (*a. m.* száraz föld) das Land, das feste Land, der Continent; —ra szállani, an's Land setzen; —ra lépni, an's Land treten; —ra vettetni (hajóval) stranden.
Szárazan, *l.* Szárazon.
Szárazbeteg, *mn.* Szárazbetegen, *ih.* schwindsüchtig.
Szárazbetegség, *fn.* (*kórt.*) die Abzehrung, die Schwindsucht.
Szárazbogyótakta, *fn.* (*nt.*) das traubige Christophkraut.
Szárazdajka, *fn.* die Kinderfrau, die Kinderwärterin.
Szárazfesték, *fn.* (*műv.*) das Pastell, die Pastellfarbe, Farbenstift.
Szárazfestés, Szárazfestészet, *fn.* (*műv.*) die Pastellmalerei.
Szárazfestmény, *fn.* (*műv.*) das Pastellgemälde.
Szárazföld, *fn.* das feste Land, der Continent.
Szárazföldi, *mn.* continental, Land . . .; — haderő, die Landmacht; — szél, der Landwind. —, *fn.* der Festländer.
Szárazfü, *fn.* (*nt.*) die Flöhpflanze.
Szárazjelkaró, *fn.* (*haj.*) Staubenhafen. [abtrocknen.
Szárazkodni (*ik*), *k.* sich trocknen, sich
Szárazmalom, *fn.* die trockene Mühle; die Trockenmühle.
Szárazmentség, *fn.* eine leere Entschuldigung.
Szárazon, *ih.* 1) trocken; *szój.* azt nem viszi el —, das soll er mir nicht umsonst gethan haben; nem vitte el —, er hat büßen müssen; mind a vizig —, (*gúny. szólás.* bis zum Wasser auf dem Trockenen) glückliche Reise; 2) auf dem Lande, auf dem Continente; — való szállítás, Landtransport.
Szárazság, *fn.* die Trockenheit, die Dürre. [Zeugnagt.
Szárazakarmány, *fn.* die trockene
Szárazaztani, *l.* Szárasztani.
Szárazteker{ő}, *fn.* (*haj.*) die trockische Winde, Gt.
Száraztermés, *fn.* die Trockenfrucht.
Szárazvám, *fn.* der Landzoll. —, *tn.* Mühlendorf (*helység*).
Szárazzitorlaia, *fn.* (*haj.*) Bagienraa.
Szarbabuk, Szarbabuta, *fn.* (*állatt.*) der Wiedehopf.
Szárborító, *mn.* (*nt. msz.*) genähert, dichtstehend, gedrängt.
Szárcsa, *fn.* (*állatt.*) das schwarze Bläßhuhn, die Blaßente, der Bläßling, das schwarze Wasserhuhn, *l.* Sárcsa.
Szárcsafű, Szárcsagyökér, *fn.* (*nt.*) die Sarsaparille, die Sarsaparillewurzel.
Szárcsamony, *fn.* das Blaßentenei.
*Szárcsi, *mn.* mager. —, *fn.* ein mageres Pferd.
Szárcsont, *fn.* (*bt.*) das Wadenbein, das Schienbein, der Beinknochen.
Szárcsont-ideg, *fn.* (*bt.*) der Wadennerv. [muskel.
Szárcsont-izom, *fn.* (*bt.*) der Waden-
Szárcsont-ütér, *fn.* (*bt.*) die Wadenbeinschlagader.
Szárd, *mn.* kahl.
Szardella, *fn.* (*állatt.*) die Sardelle.
*Szárészó, *mn.* aus der Heerde entlaufen, einzeln herumstreifend (Schwein).
Szárfa, *fn.* das Armholz; (*haj.*) Spieren; Sparren.
Szárfü, *fn.* (*nt.*) das Fünfblatt.
Szárharisnya, *fn.* die Gamaschen, Zeugstiefel, Knöpfstiefel.
Szárhegy, *fn.* der kahle Berg.
Szárhegyennövők, *fn.* *l.* (*nt. msz.*) die Akrobryen, die Akrogenä, *l.*
Szárhegyi, *mn.* (*nt. msz.*) gipfelständig, endständig.
Szárhús, *fn.* die Wade, *l.* Lábikra.
Szaricsóka, *fn.* (*állatt.*) die Mantelkrähe.
Szárika, *fn.* das zottige Wollenkleid, der große Bauernmantel, *l.* Szür.
Szárítás, *fn.* das Trocknen, das Dörren.
Szárítgatni, *cs.* langsam trocknen.
Szárítkozni (*ik*), *k.* sich langsam trocknen. [dörren.
Szárítni, *cs.* trocknen, trocken machen;
Szárított, *mn.* Szárítottan, *ih.* getrocknet, gedörrt.
Szarka, *fn.* (*állatt.*) die Elster, der Häher; csörög a —, der Häher schreit; (*szój.*) csörög mint a —, er kann die Elster schwatzen lehren; csörög a —, vendég jő, ich habe die Elster vernommen, es werden Gäste kommen; (*km.*) sokat akar a —, de nem birja farka, *szósz.* die Elster möchte vieles, ihr Schwanz erträgt's aber nicht.
Szarkabanát (*növ.*), *fn.* der Gift-[illegible]
Szarkafalva, *tn.* Elsterndorf (*helység*). [Schnepfe.
Szarkagáborján, *fn.* (*állatt.*) die
Szarkaláb, *fn.* 1) der Fuß einer Elster; 2) (*nt.*) der Rittersporn.
Szárkapocs, *l.* Szárcsont.
Szarkatánc, *fn.* der Solotanz (trivial).
Szarkatövis, *fn.* (*nt.*) der Kreuzdorn, *l.* Csipkerózsa.
Szarkáró, *l.* Szárészó.
Szarlégy, *fn.* die Mistfliege.
Szárlevél, *fn.* (*nt.*) das Stengelblatt.
Szárma, *fn.* das gefüllte Kraut.
Szarmadár, *l.* Búbosbanka.
*Származódni, *l.* Származni.
Szármata, *fn.* die gefüllten Weinblätter (eine Speise); das Füllsel.
Származás, *fn.* 1) die Abstammung, die Abkunft, die Herkunft; 2) der Ursprung, die Entstehung, die Entspringung.
Származási, *mn.* — rend, die Geschlechtsfolge; — tábla, die Stammtafel. [Abkunft.
Származat, *fn.* die Abstammung, die
Származati, *mn.* Származatilag, *ih.* (*bölcs.*) genetisch.
Származatilevél, *fn.* der Geburtsschein. [stammend.
Származatos, *mn.* abstammend, ab-
Származatrend, *fn.* die Genealogie.
Származék, *fn.* 1) (*nyt.*) die Abstammung, die Ableitung, das Abgeleitete, das Derivatum; 2) *átv. ért.* die Folge; 3) der Abkömmling, der Abstämmling, der Sprößling.
Származék-íz, *fn.* der Grad in der Genealogie.
Származékos, *mn.* derivativ.
Származékszó, *fn.* (*nyt.*) das Derivatum, das abgeleitete Wort.
Származni (*ik*), *k.* 1) abstammen; 2) entspringen, entstehen, herrühren; entstehen.
Származott, *mn.* abstammend, abgeleitet.
Származtatás, *fn.* die Ableitung, die Etymologie.
Származtatni, *cs.* ableiten, herleiten.
Származtatómód, *fn.* die Entstehungsart.
Szármozni (*ik*), *l.* Származni (*ik*).
Szarni (*ik*), *k.* scheißen.
Szárnövény, *fn.* (*gazd.*) das Stengelgras.
Szárny, *fn.* 1) der Flügel, die Schwinge, die Schwinge; ál —, der falsche od. kleinere Flügel; —at leeresztení, die Flügel hängen lassen; —on járni, fliegen; —ra kelni, zu fliegen anfangen; auffliegen; magnyirni a —át, Einem die Flügel beschneiden od. stutzen; —át megégetni, sich die Flügel verbrennen; —a alá venni, Jemand unter seine Flügel nehmen; 2) *átv. ért.* a) (u. m. könnyed tárgyak lebegő v. szálló, mint köpeny —a, Flügel od. Zipfel eines Mantels; ajtó —a, Flügel einer Thür; b) (*nt. msz.*) Flügel, ein Anhängsel der Schmetterlingsblüthe, ausgebreiteter häutiger Rand des Samen); c) (*hd.*) Flügel [illegible]

Hemels); d) (ép.) der Seitenflügel, der Pavillon.
Szárnyalás, fn. der Flug; különösen átv. ért. l. der lyrische Flug, der Schwung.
Szárnyállodás, fn. (ht.) die Flankenposition.
Szárnyalni, k. fliegen; az a hír szárnyal, es geht das Gerücht.
Szárnyas, mn. 1) (a. m. szárnynyal ellátott) befiedert, flügelig, beflügelt, Flügel habend; 2) (nt. msz.) gefiedert; — levél, gefiedertes Blatt. —, fn. das Gefieder; az ég —ai, das Gevögel des Himmels.
Szárnyas-ajtó, fn. die Flügelthüre.
Szárnyas-állat, fn. das Flügelthier, das Geflügel.
Szárnyasanhasadt, mn. (nt. msz.) federspaltig, fiederförmig.
Szárnyas-asztal, fn. der Ausziehtisch, Ausschiebetisch.
Szárnyasbenge, fn. (nt.) der Christdorn. [tai.
Szárnyascsápu, fn. (állat.) der Engel-
Szárnyascsavar, fn. (gép.) die Flügelschraube.
Szárnyascsiga, fn. (állat.) die Schnaubenschnecke, die Flügelschnecke.
Szárnyas-eb, fn. (állat.) der fliegende Hund.
Szárnyas-egér, fn. (állat.) die Fledermaus.
Szárnyasítni, cs. (a. m. szárnynyal ellátni) flügeln, beflügeln, mit Flügel versehen.
Szárnyasmakk, fn. (nt.) die Flügelfrucht. [men.
Szárnyasodni (ik), k. Flügel bekom-
Szárnyaslábu, fn. (állat.) der Flatterfüßler. [wild.
Szárnyasvad, fn. (vad.) das Feder-
Szárnyasszegett, mn. flügelsäumig.
Szárnyatlan, mn. flügellos, ungeflügelt. [schwingen.
Szárnyatlanítni, cs. entflügeln, ent-
Szárnyatlanok, fn. t. (állat.) die Aptera, Flügellose (eine Klasse der Hemipteren).
Szárnyatlanság, fn. die Flügellosigkeit. [flügelt.
Szárnyatlanul, ih. flügellos, unge-
Szárnyazni, cs. 1) flügeln (bei den Jägern); 2) mit einem Flügel versehen.
Szárnyborda, fn. 1) (gép.) die Windsprosse (am Windrad), die Windscheibe; 2) (ép.) die Quersprosse (am Fenster).
Szárnyék, fn. 1) der Flügel; 2) das Flügeldach; 3) (ht.) die Flanke.
Szárnyékolni, cs. (ht.) flankiren.
Szárnyékos, mn. Szárnyékosan, ih. flügelig; mit einem Flügeldach versehen.
Szárnyékpár, fn. der Flug (in der Wappenkunde).
Szárnyéksegéd, fn. (ht.) der Flügeladjutant.
Szárnyékzongora, fn. der Flügel, das Fortepiano.
Szárny-ember, fn. (ht.) der Flügelmann.
Szárny-épület, fn. (ép.) der Pavillon, der Seitenflügel an Palästen.

Szárnyfa, l. Szárnyvitorlafa.
Szárnyfedél, fn. die Flügeldecke (bei den Käfern).
Szárnygörönd, fn. die Flügelwelle.
Szárnyharánt, fn. (ht.) Flügeltravers.
Szárnyhegy, fn. die Flügelspitze.
Szárny-intő, fn. (ht.) der Flügelmann. [rad.
Szárnykerék, fn. (gép.) das Flügel-
Szárnykürt, fn. das Flügelhorn.
Szárnylábuak, fn. t. (állat.) die Pteropoden, l.
Szárnylegény, l. Szárny-intő.
Szárnyművelet, fn. (ht.) die Flankenoperation.
Szárnynemű, mn. flügelartig.
Szárnyók, fn. (nt.) die Spargelerbse.
Szárnyőrs, fn. (ht.) der Flügelposten.
Szárnysegéd, fn. (ht.) der Flügeladjutant. [zug.
Szárnyszakasz, fn. (ht.) der Flügel-
Szárnyszázad, fn. (ht.) die Flügelcompagnie. [winkel.
Szárnyszög, fn. (ht.) der Flanken-
Szárnytagok, fn. (ht.) die Einfassungsrotten.
Szárnytakaró, fn. (állat.) die Flügeldecke.
Szárny-tüjj, fn. (állat.) barnás —, die Fingerschnecke.
Szárnyvágat, fn. der Flügelschlag.
Szárnyvitorlafa, fn. (haj.) Leesegelraa.
Szárnyvonal, fn. die Flügelbahn.
Szárogatni, cs. trocknen, trocken machen.
Szaros, fn. der Beschissene, der Angeschissene; der Scheißkerl.
Szaros, mn. Szarosan, ih. breckig, scheißig, beschissen.
Szarosni, cs. bescheißen.
Szár-átelő, mn. (nt. msz.) durchwachsen, stengelumfassend.
Szárvasállelálló, mn. (nt. msz.) gegeneinander, zugewandt.
Szárvalapülő, Szárvasimult, mn. (nt. msz.) angedrückt.
Szaru, fn. das Horn.
Szaru-csáva, fn. die Hornbeize.
Szarudad, mn. hornförmig.
Szarufa, fn. (dcs-msz.) der Sparren; x —, Grenzsparren.
Szarufacsúcs, fn. (ép.) die Giebelspitze. [knopf.
Szarufagomb, fn. (ép.) der Dach-
Szarufák, fn. (ép.) das Gespärre.
Szarufekély, fn. (kórt.) das Horngeschwür.
Szarufélkör, fn. das Hornblatt (beim Zeichnen).
Szarufény, fn. (ásványt.) Amphibol, die Hornblende.
Szarufényle, fn. (ásványt.) hemiprismatischer Augitspat, Amphibol.
Szarufogó, fn. der Wärmstock.
Szaruforgács, fn. die Hornspäne, t.
Szarugyám, fn. (dcs-msz.) der Sparrenträger.
Szarugyámfa, fn. (dcs-msz.) der Dachwandriegel.
Szaruhártya, fn. (bt.) die Hornhaut, die Cornea.
Szaruhártyametszés, fn. (seb.) der Hornhautstich.

Szaruhulladék, fn. (fésűs-mtr.) der Kammspan.
Szaruhússza, fn. (kórt.) die Hornhautkarunkel.
Szarukő, fn. (ásványt.) der Bergkiesel, der Hornstein.
Szaruléc, fn. (dcs-msz.) die Sparrenlatte.
Szarulemez, fn. das Hornblatt, l. Szarufélkör.
Szarulob, fn. (kórt.) die Hornhautentzündung.
Szarumetsz, fn. (seb.) das Staarmesser (zur Staaroperation).
Szarumű, fn. das Hornwerk, die Hornarbeit.
Szaruműves, fn. der Hornbereiter, der Hornarbeiter.
Szarunemű, mn. Szarunemüen, ih. hornartig.
Szarunyelv-izom, fn. (bt.) der Hornzungenmuskel.
Szarureszelő, fn. die Hornraspel, die Hornfeile.
Szarusérv, fn. (kórt.) der Hornhautbruch. [verfeld.
Szarusik, fn. (dcs-msz.) das Spar-
Szaruszipoly, fn. (kórt.) die Hornhautfistel.
Szaruszeg, fn. (ép.) der Schiftnagel.
Szaruszövény, fn. (állatt.) das Horngewebe.
Szarutalp, Szarutalpalat, fn. (ép.) der Aufschiebling (im Dachstuhle).
Szarutámkönyök, fn. (ép.) der Plattenbug.
Szarutok, fn. (nt.) der Hornmohn.
Szaruülés, fn. (ép.) die Mußerbank.
Szaruzat, fn. (ép.) das Gespärre, die Sparrenzimmerung, das Sparrwerk; kötő —, volles Gespärre; üres —, leeres Gespärre; das Leergespärre, Leergebind; — alja, Ort unter dem Sparrwerk; — fölye, Ort über dem Sparrwerk.
Szaruzatfal, fn. (ép.) die Stuhlwand.
Szarv (t. szarvak), fn. das Horn, das Geweih; szój. szarvat viselni, Hörner tragen; szarvát letörni v. letörni, Einen über den Kamm hauen; szarva nő, er langweilt sich zu Tode; —at adni vkinek, einen ermuthigen; átv. ért. hold szarvai, die Hörner des Mondes.
Szarva, fn. das Pulverhorn.
Szarv-állomány, fn. die Hornsubstanz.
Szarvalni, cs. mit den Hörnern aufspießen od. stoßen.
Szarvas, fn. 1) (állatt.) der Hirsch; (vad.) der Ender; alacsony —, das weiße Reh, der kleine Hirsch; foltos v. indiai —, das Gangesreh; jávor —, das Elennthier; kanadai —, der canadische Hirsch; közönséges —, der Rothhirsch, der Edelhirsch; nyargaló —, das Rennthier; posz —, der Sumpfhirsch; teljes —, der Feisthirsch; virginiai —, der virginische Hirsch; bak v. him —, der Hirschbock; nőstény —, die Hirschkuh; 2) átv. ért. das Kipfel, das Beugel. —, mn. hornig, gehörnt; — hiba, der grobe Fehler, der Bock.

Szárvas, *fn.* das Schieneisen.
Szarvas-alom, *fn.* das Hirschlager.
Szarvasbika, *fn.* der Hirschbock.
Szarvasbog, *l.* Szarvasbuga.
Szarvasbogár, *fn.* (*állatt.*) der Hirschkäfer, der Hirschschröter; der Feuerschröter, der Baumschröter.
Szarvasborjú, *fn.* das Hirschkalb.
Szarvasbőr, *fn.* das Hirschleder; das Hirschfell, die Hirschhaut. —, *mn.* von Hirschleder.
Szarvasbuga, *fn.* die Hirschkolbe.
Szarvascomb, *fn.* die Hirschkeule; (*km.*) — az uraknak, lencse, borsó barátnak, *szósz.* Hirschkeule den Herren, Linsen und Erbsen dem Mönche.
Szarvascsapa, **Szarvascsapás**, *fn.* (*vad.*) die Hirschfährte.
Szarvascsök, *fn.* die Hirschruthe.
Szarvasderecsle, *l.* Szarvasemreke.
Szarvasdermenet, *fn.* die Hirschkrankheit.
Szarvas-emreke, *fn.* (*nt.*) die Hirschwurz, das Hirschheil.
Szarvasfa, *l.* Szömörce.
Szarvasfark, *fn.* (*vad.*) der Schwaden, der Hirschschwanz.
Szarvasfartő, *fn.* der Hirschziemer.
Szarvasfej, *fn.* der Hirschkopf.
Szarvasfi, *fn.* das Hirschkalb.
Szarvasfű, *l.* Köris-eszrjó.
Szarvasganaj, *fn.* (*vad.*) die Hirschlosung.
Szarvasgím, *fn.* 1) das Rothwild; 2) die Hirschkuh; 3) das Hirschkalb.
Szarvasgódirc, *fn.* (*nt.*) der rothe Hornmohn.
Szarvasgomba, *fn.* (*nt.*) die Trüffel.
Szarvasgyilok, *fn.* der Hirschfänger.
Szarvasgyökér, *l.* Köris-eszrjó.
Szarvashal, *fn.* (*állatt.*) der Hornfisch.
Szarvasháló, *fn.* das Hirschgarn.
Szarvaska, *fn.* (*kics.*) 1) das Hirschchen; 2) das Hörnchen, das Kipfel, das Bengel.
Szarvasketrec, *fn.* der Hirschkasten.
Szarvaskigyó, *fn.* (*állatt.*) die Hornschlange.
Szarvaskőny, *fn.* die Hirschthräne, der Hirschbisam.
Szarvasköröm, *fn.* die Hirschklaue, die Hirschschale.
Szarvasláb, *fn.* (*vad.*) der Hirschlauf.
Szarvasmadár, *fn.* (*állatt.*) der Hornvogel, der Nashornvogel.
Szarvasmák, *fn.* (*nt.*) piros —, scharlachrothes Schöllenkraut.
Szarvasmarha, *fn.* das Hornvieh, das Rindvieh.
Szarvasnyom, *fn.* (*vad.*) die Hirschfährte.
Szarvasodni (*ik*). *k.* Hörner bekommen.
Szarvaspata, *l.* Szarvasköröm.
Szarvaspej, *mn.* hirschfarben, hirschfarbig.
Szarvaspézsma, *l.* Szarvaskőny.
Szarvas-szaruléI, *fn.* der Hirschhorngeist.
Szarvas-szarusó, *fn.* das Hirschhornsalz.
Szarvas-szarv, *fn.* das Hirschhorn, das Hirschgeweih.
Szarvas-szegy, *fn.* die Hirschbrust.
Szarvas-szem, *fn.* (*vad.*) das Hirschauge, der Seher.
Szarvas-szín, *fn.* die Hirschfarbe.
Szarvas-szín, **Szarvas-színű**, *mn.* **Szarvas-színűen**, *ih.* hirschfarbig, hirschfarben.
Szarvas-szőr, *fn.* das Hirschhaar.
Szarvastalp, *fn.* (*vad.*) der Hirschsprung.
Szarvastehén, *fn.* die Hindin, die Hirschkuh.
Szarvastinóru, *fn.* (*nt.*) der Ziegenbart, der Schöberling.
Szarvastök, *fn.* (*vad.*) der Hirschhoden, das Kurzwildpret.
Szarvastörés, *fn.* (*vad.*) die Hirschfährte.
Szarvastülök, *fn.* das Hirschgeweih.
Szarvastülő, *fn.* der Hornamboß.
Szarvasvadászat, *fn.* die Hirschjagd.
Szarvatlan, *mn.* **Szarvatlanul**, *ih.* ungehörnt, hornlos.
Szarvazat, *fn.* das Gehörn.
Szarvazni, *cs.* hörnen, mit Hörnern versehen.
Szarvazott, *mn.* **Szarvazottan**, *ih.* gehörnt.
Szarv-egyengető, *fn.* *mes.* der Hornrichter.
Szarvhártya, *l.* Szaruhártya.
Szarvkő, *l.* Szarukő. —, *tn.* Hornstein (*mváros*).
Szarv-orrú, *fn.* (*állatt.*) das Nashorn, das Rhinoceros.
Szarv-orrúmadár, *fn.* (*állatt.*) der Nashornvogel.
Szász, *fn.* der Sachse. —, *mn.* sächsisch.
Szászahuz, *tn.* Sachsenhausen (*helység*).
Szász-Almás, *tn.* Almen (*helység*).
Szász-Buda, *tn.* Bodendorf (*helység*).
Szász-Budak, *tn.* Deutsch-Buda (*helység*).
Szász-Cegő, *tn.* Zagendorf (*helység*).
Szász-Csanád, *tn.* Scholten (*helység*).
Szász-Dállya, *tn.* Denndorf (*helység*).
Szász-Dányán, *tn.* Dengel (*helység*).
Szász-Dodák, *tn.* Deutsch-Zepling (*helység*).
Szász-Ernye, *tn.* Ehrgang (*helység*).
Szász-Fehéregyháza, *tn.* Weißkirch (*helység*).
Szászföld, *fn.* das Sachsenland (in Siebenbürgen).
Szászfű, *l.* Szászmotóng.
Szászhalom, *tn.* Heuderbüchheln (*helység*).
Szászhon, *l.* Szász-ország.
Szászhoni, *mn.* sächsisch. —, *fn.* der Sachse.
Szász-Ivánfalva, *tn.* Eibesdorf (*helység*).
Szász-Keresztúr, *tn.* Kreuz (*helység*).
Szász-Kézsd, *tn.* Keißd (*helység*).
Szász-Kis-Almás, *tn.* Almaschken (*helység*).
Szász-Magyarós, *tn.* Maniersch (*helység*).
Szász-Mártonfalva, *tn.* Martinsdorf (*helység*).
Szász-Máté, *tn.* Mathesdorf (*helység*).
Szászmotóng, *fn.* (*nt.*) das grasartige Sinngrün.
Szász-Nádas, *tn.* Nadesch (*helység*).
Szász-Orbó, *tn.* Urwegen (*helység*).
Szász-ország, *tn.* Sachsen.
Szászóva, *tn.* Sachsendorf (*helység*).
Szász-Örményes, *tn.* Irmesch (*helység*).
Szászpa, *l.* Zászpa; Hányor.
Szász-Pián, *tn.* Deutsch-Pian (*helység*).
Szász-Régen, *tn.* Reen (*város*).
Szász-Sebes, *tn.* Mühlenbach, Mühlenbach (*helység*).
Szász-Sombor, *tn.* Sommerburg (*helység*).
Szász-Szent-György, *tn.* St. Georgen (*helység*).
Szász-Szent-Ivány, *tn.* Johannisdorf (*helység*).
Szász-Szent-Jakab, *tn.* Jakobsdorf (*helység*).
Szász-Szent-László, *tn.* Klein-Schelken (*helység*).
Szász-Tyukos, *tn.* Deutsch-Tekes (*helység*).
Szász-Ugra, *tn.* Galt (*helység*).
Szász-Ujfalu, *tn.* Neudorf (*helység*).
Szászul, *ih.* sächsisch.
Szászváros, *tn.* Broos (*város*).
Szász-Vesződ, *tn.* Wassid (*helység*).
Szász-Veszszős, *tn.* [illegible] (*helység*).
Szász-Völgye, *tn.* Teutschbed (*helység*).
Szász-Zsombor, *l.* Szász-Sombor.
Szatócs, *fn.* der Krämer, der Krämer.
Szatócskodni (*ik*), *k.* krämern, Krämerei treiben, einen Krämer abgeben.
Szátorja, *fn.* (*nt.*) das Pfefferkraut; borsos —, das gemeine Pfefferkraut, der Saturei, das Bohnenkraut.
Szattyán, *fn.* der Saffian, das Saffianleder. —, *mn.* von Saffianleder.
Szattyángyár, *fn.* die Saffianfabrik.
Szattyánüs, *fn.* der Saffianverfertiger, der Saffianmacher.
Szattyú, *fn.* (*nt.*) der Huflattig, der Eselhuf; kalapos —, die Pestwurz; lókörmű —, der gemeine Huflattig.
Száty, *l.* Szatyus.
Szátyár, *mn.* schläfrig, unflätig, unzüchtig.
Szatying, *fn.* das Schnürband, das [illegible].
Szatyinga, **Szatyinghal**, *fn.* (*állatt.*) der Sandfisch.
Szátyók (*a. m.* szájók), *fn.* der Maulaffe, *l.* Szájók.
Szatyor, *fn.* die Zeine, der Handkorb; vén —, die alte Schachtel, die Vettel.
Szatyra, *l.* Szatyor.
Szatyus, *fn.* die Metze, die Bettdirne, die Hure.
Száva, *tn.* die Sau (Fluß in Ungarn).
Szavacska, *fn.* (*kics.*) das Wörtchen.
Szavahihető, *mn.* glaubwürdig, dem zu glauben ist.
Szavalás, *fn.* die Declamation.
Szavalási, *mn.* Declamir...; — gyakorlatok, Declamirübungen.
Szavalástan, *fn.* die Declamirkunst.
Szavalat, *fn.* die Declamation.
Szavalmány, *fn.* das Declamationsstück; —ok, die Declamirübungen.
Szavalni, *cs.* declamiren.
Szavaló, *fn.* der Declamator.

Szavatartó, *mn.* — ember, der Mann von Wort.
Szavatolni, *cs.* *(tud.)* eine Gewährschaft leisten, evinciren.
Szavatos, *fn.* *(tud.)* der Gewährsmann, der Evictor.
Szavatosság, *fn.* *(tud.)* die Gewähr, die Gewährleistung, die Gewährschaft, die Eviction, die Expromission, die Garantie.
Szavatozó, *fn.* *(tud.)* der Gewährsmann.
Szavattyú, *fn.* das Sprachwerkzeug, das Mundstück.
Szavattyús, *mn.* helltönend, lärmend, schreiend; plauderhaft, geschwätzig.
Szavazás, *fn.* das Votiren, das Abstimmen; *(mint tárgy)* die Abstimmung. [Votum.
Szavazat, *fn.* die Wahlstimme, das
Szavazati, *mn.* das Votum betreffend; — jegyzék, die Wahlliste.
Szavazatveder, *fn.* die Wahlurne.
Szavazni, *cs.* votiren, stimmen, abstimmen.
Száz, *mn.* hundert.
Század, *mn.* der, die od. das hundertste. —, *fn.* 1) das Jahrhundert; 2) *(ht.)* die Division; gyalog —, die Compagnie; das Bataillon; lovas —, die Escadron.
Századbér, *l.* Százalék.
Századik, *mn.* der, die od. das hundertste.
Századolni, *cs.* 1) in hundert Theile theilen; 2) den hundertsten Theil nehmen. [weise.
Századonként, *ih.* *(ht.)* compagnie-
Százados, *mn.* hundertjährig. —, *fn.* 1) ein Hunderter; 2) *(a. m. száz személyből álló tanácsnak tagja)* der Wahlbürger; 3) *(ht.)* der Hauptmann (bei der Infanterie); der Rittmeister (bei der Cavallerie).
Századoskapitány, *fn.* *(ht.)* der Escadronsrittmeister.
Századparancsnok, *fn.* *(ht.)* der Compagniecommandant.
?Százalék, *fn.* *(ker.)* das Procent, vom Hundert; hatos —, sechs Procent; hány —ra? mi —ra? zu wie viel Procent?
?Százalékjegy, *fn.* *(ker.)* das Procentzeichen.
?Százalékkamatok, *fn. t.* *(ker.)* die Procente.
?Százalékozni, *cs.* procentiren.
Száz-alja, *fn.* *(ht. a. m. század)* die Compagnie; die Division.
Százalni, *cs.* verhundertfachen.
Százan, *ih.* hundert; — voltak, sie waren ihrer Hundert.
Százankánt, *ih.* hundertweise.
Száz-annyi, *mn.* hundertmal soviel.
Százas, *mn.* Hunderter ...; — bankjegy, Hunderter Banknote. —, *fn.* das Hundertguldenstück, der Hunderter (Banknote); der Hunderter (eine Zahl).
Százfelé, *ih.* nach hundert Seiten hin; — osztani, hundertfach vertheilen.
Százféle, *mn.* hunderterlei.
Százfélekép, *mn.* Százféleképen, *ih.* auf hunderterlei Art od. Weise.

Százlábú, *fn.* *(állatt.)* die Assel; die Kellerassel, die Mauerassel, die Kellerlaus, der Kelleresel, der Maueresel, der Kellerwurm, der Mauerwurm.
Százlevelű, *fn.* *(nt.)* die Centifolie.
Százrétű, *mn.* Százrétűen, *ih.* hundertfältig; — gyökér, *(nt.)* die Türkenbundlilie, Goldlilie, Goldwurz.
Százszor, *ih.* hundertmal.
Százszori, *mn.* hundertmalig.
Százszorka, *l.* Százszorszép.
Százszoros, *mn.* Százszorosan, *ih.* hundertfach, hundertfältig.
Százszorozni, *cs.* verhundertfachen, verhundertfältigen.
Százszorszép, *fn.* *(nt.)* das Tausendschön; die ausdauernde Maaßliebe, das Marienröschen, die Marienrose, die Gänseblume.
Százszorta, *l.* Százszor.
Száztóli, *mn.* és *fn.* *(ker.)* das Procent; ez üzlet 10 száztólit hajt, die Speculation wirft 10 Procent ab.
Százvásár, *tn.* Hundertmarkt *(helység)*.
Szebb, *mn.* Szebben, *ih.* *(szép kfoka)* schöner.
Szebbítni, *cs.* verschönern, schöner machen.
Szebbülni, *k.* schöner werden, sich verschönern.
Szebekléb, *tn.* Siebenbrod, Klieben, Klieb *(helység)*.
Szeben, *tn.* Hermannstadt *(város)*; Kis —, Zeben *(helység)*.
Szebeni, *fn.* der Hermannstädter. —, *mn.* aus Hermannstadt, von Hermannstadt.
†Szecél, Szecélszék, *fn.* der Sessel.
Szecsel, *tn.* Schwarzwasser *(helység)*.
Szécsény, *tn.* Sitschen *(helység)*.
°Szecska, *fn.* *(gazd.)* der Häckerling, das Häcksel.
°Szecskametsző, *fn.* 1) der Häckerlingsschneider, der Futterschneider; 2) *l.* Szecskavágó.
°Szecskavágó, *fn.* *(gazd.)* die Häckselschneidmaschine, die Häckerlingsbank, die Häckerlingsmaschine.
°Szecskavágóláda, *fn.* *(gazd.)* die Schneidelade.
°Szecskavályu, *fn.* *(gazd.)* die Gehäckbahre.
†Szecskevész, *mn.* leer, unnütz. —, *fn.* *l.* Csöcselék.
Szeddegélni, Szedegélni, Szedegetni, *cs.* nach und nach klauben, sammeln od. auflesen.
Szédelegni, *k.* 1) schwindeln; 2) herumschweifen, herumirren; 3) *átv. ért.* Schwindeleien treiben.
Szedelék, *fn.* 1) die Collecte, die Sammlung; 2) (irodalmi) die Analecten.
Szédelgeni, *l.* Szédelegni.
Szédelgés, *fn.* 1) der Schwindel; 2) *átv. ért.* die Schwindelei.
Szédelgő, *mn.* 1) schwindelig; 2) herumschweifend, herumirrend.
Szédelgős, *mn.* 1) schwindelig; 2) (állatról) tüppelig, umläufig.
Szeder, *fn.* *(nt.)* 1) die Brombeere; der Himbeerstrauch; hamvas —, die blaue Brombeere; kétlaki —, die Molterbeere; kövi —, die Steinbeere; málna —, die gemeine Himbeere; seregély —, die gemeine Brombeere; szagos —, die wohlriechende Himbeere; 2) die schwarze Maulbeere.
Szedercserje, *fn.* *(nt.)* der Brombeerstrauch.
Szeder-eperfa, *fn.* *(nt.)* der schwarze Maulbeerbaum.
Szederészni, *l.* Szedrészni.
Szederj, *l.* Szeder.
Szederjes, *mn.* Szederjesen, *ih.* beerblau. [beere.
Szederjin, *fn.* *(nt.)* die blaue Brom-
Szederkék, *fn.* das Beerblau.
Szederkék, *mn.* Szederkéken, *ih.* dunkelblau.
Szederkény, *tn.* Surgetin *(helység)*.
Szedernyés, *l.* Szederjes.
Szedés, *fn.* 1) das Sammeln; 2) *(nyomd.)* das Setzen; *(mint tárgy)* der Satz; 3) das Lesen; *(mint tárgy)* die Lese.
Szedetlen, *mn.* Szedetlenül, *ih.* 1) ungesammelt; 2) *(nyomd.)* ungesetzt; 3) ungepflückt; ungelesen.
Szedett-vedett, *mn.* von allen Seiten zusammengerafft od. gesammelt.
Szédítni, *cs.* schwindeln od. schwindelig machen.
Szédítő, *mn.* Szédítőleg, *ih.* schwindelig, Schwindel erregend od. verursachend; — magasság, schwindelnde Höhe.
Szedni, *cs.* 1) sammeln; klauben; lesen; (pénzt) einnehmen; levest —, Suppe schöpfen; katonákat —, Soldaten ausheben; *átv. ért.* rendbe —, in Ordnung bringen; ráncba —, falteln; runzeln; homlokát ráncba —, die Stirne runzeln; valakit ráncba —, zu Paaren treiben; *(szój.)* tühegyre — a beszédet, die Rede kurz und bündig fassen; 2) *(nyomd.)* setzen.
Szedő, *fn.* 1) der Leser; der Sammler; 2) *(nyomd.)* der Setzer, der Schriftsetzer.
Szedőasztal, *fn.* *(b.)* die Klaubebühne.
Szedődeszka, *fn.* *(nyomd.)* das Setzbrett. [kasten.
Szedőfiók, *fn.* *(nyomd.)* der Setz-
Szedőgép, *fn.* *(nyomd.)* die Setzmaschine. [schiff.
Szedőhajó, *fn.* *(nyomd.)* das Setz-
Szedőkanál, *fn.* der Vorleglöffel.
Szedővonasz, *fn.* *(nyomd.)* die Setzlinie.
Szedrész, *fn.* der Brombeerenpflücker, der Brombeerenleser.
Szedrészni, *k.* Brombeeren pflücken od. lesen.
Szedtevette! Szedtevettét! *isz.* Sapperment (eine Art Fluch).
Szedtevettézni, *k.* sappermentiren, fluchen.
Szédülés, *fn.* der Schwindel, das Schwindeln.
Szédületes, *mn.* schwindelnd.
Szédülni, Szédülni, *k.* schwindeln, schwindelig werden, einen Schwindel bekommen.
Szeg, *mn.* *l.* Szög, *mn.*

Szeg, *fn.* 1) der Nagel, der Zweck, die Zwecke; *szój.* —re akasztani, Etwas an die Wand hängen; —et —gel, auf einen groben Klotz gehört ein grober Keil, Gleiches mit Gleichem; — is reszket a falban előtte (*szósz.* der Nagel in der Wand zittert vor ihm), er hat klebrige Finger; kitetszik a — a zsákból (*szósz.* der Nagel schaut zum Sack hinaus), er verräth sich selbst; —et ütött a fejembe, das macht mir Scrupel; fejére ütni a —nek, den Nagel auf den Kopf treffen; (*km.*) új szita —en függ (*szósz.* das neue Sieb hängt am Nagel), neue Besen kehren gut; egy — miatt sántul meg a ló, *szósz.* wegen eines Nagels wird das Pferd lahm; 2) (v. ö. szegni) der Winkel; —ről végre, in allen Winkeln, von allen Seiten; 3) das Stadtviertel, der Theil eines Ortes; al —, das untere Viertel; fel —, das obere Viertel; közép —, das mittlere Viertel; 4) die Halbinsel.

Szeg-alaku, *mn.* Szeg-alakulag, *ih.* nagelförmig.

Szegbarna, *l.* Szögbarna.

Szegcsináló, *fn.* der Nagelschmied.

Szegcsípő, *fn.* der Nagelzieher, die Nagelzange.

Szegcsiptető, *fn.* das Nieteisen.

Szegdelni, *cs.* schneiden, zerschneiden; zerstückeln.

Szegecs, *fn.* der Zweck, die Zwecke, der Stift, die Niete, der Nietnagel.

Szegecs, *fn.* (*nt.*) der Hederich.

Szegecselni, *cs.* mit Zwecken beschlagen, nieten; aufnieten.

Szegecs-ibolya, *fn.* (*nt.*) die hederichförmige Levkoje.

Szeged, *tn.* Segedin (*város*).

Szegelni, *cs.* kanten.

Szegély, *fn.* 1) der Bram, der Saum; der Besatz; (*állat.*) die Einfassung; 2) der Abschnitt.

Szegélyelt, *mn.* (*msz.*) eingefaßt, gesäumt.

Szegélyes, *mn.* eingefaßt, gesäumt.

Szegélyezni, *cs.* säumen, besäumen, besetzen; einfassen, bordiren.

Szegélykolbász, *fn.* (*vizép.*) die Randwurst (beim Faschinenbau).

Szegélypárkány, *fn.* (*ép.*) das Rahm-, Saumgesimse, Chambrane.

Szegélyszalag, *fn.* das Besetzband, das Einfaßband.

Szegélytelen, *mn.* uneingesäumt; unverbrämt.

Szegélyzés, *fn.* das Einsäumen, das Besetzen, das Verbrämen, das Bordiren.

Szegélyzet, *fn.* der Besatz, die Verbrämung, die Bordüre.

Szegény, *mn.* arm; pénzben —, arm an Geld; tudományban —, arm an Wissenschaft; *szój.* — mint a templomba szorult egér v. mint a tetű. arm wie eine Kirchenmaus; *példab.* — ember vizzel főz, arme Leute kochen mit Wasser; a — ember étele helyett is alszik, arme Leute schlafen wohl für essen; — ember hamar megolvashatja malacait (*szósz.* der Arme hat bald seine Ferkel gezählt), der Arme ist bald mit seinem Mahle fertig. —, *fn.* der od. die Arme; (*km.*) —t az ág is húzza (*szósz.* den Armen zerrt jeder Zweig), der Arme heißt: daß Gott erbarme od. dem Armen wird immer das Aergste zu Theil od. Armuth wehe thut; ott vész a —, a hol urrá akar lenni, an armer Leute Hoffart wischt der Teufel den Arsch; mindenütt bátorságos a —, Arme schlafen sicher od. Armuth ist eine gute Ringmauer; —nek még a cseprőből is kifut, der Arme hat überall das schlechte Ende vom Seil in der Hand; kutya is a —t hamar megugatja (*szósz.* den Armen bellt auch der Hund an), an die Armuth will Jedermann die Schuhe wischen.

Szegény-adó, *fn.* die Armensteuer.

Szegény-ápolás, *fn.* die Armenpflege.

Szegény-ápolda, *fn.* das Armenhaus, die Armenanstalt, das Versorgungshaus.

Szegényded, *mn.* Szegénydeden, *ih.* ärmlich.

Szegényedni (*ik*), *k.* arm werden, verarmen.

Szegényes, *mn.* Szegényesen, *ih.* ärmlich.

Szegénygetni, *cs.* Jemanden öfters einen Armen nennen.

Szegényház, *fn.* das Armenhaus.

Szegény-iskola, *fn.* die Armenschule.

Szegényíteni, *cs.* arm machen.

Szegényjog, *fn.* das Armenrecht.

Szegényke, *mn.* arm. —, *isz.* der od. die Arme!

Szegénykedni (*ik*), *k.* in Armuth leben.

Szegény-ólom, *fn.* (*b.*) das Armblei.

Szegénypénz, *fn.* das Armengeld.

Szegényrendelet, *fn.* die Armenordnung.

Szegénység, *fn.* 1) die Armuth; die Armseligkeit; die Dürftigkeit; (*km.*) nem gyalázat a —, Armuth ist weder Schande noch Unehre; —et, betegséget nem lehet titkolni, Armuth und Krankheit sind schwer zu verbergen; 2) die Armen, *t.*

Szegénytörvény, *fn.* das Armengesetz.

Szegényül, *ih.* arm, armselig, dürftig.

Szegényülni, *k.* verarmen, arm werden.

Szeges, *mn.* 1) genagelt; 2) eckig, kantig.

Szegés, *fn.* 1) das Schneiden; 2) das Einsäumen; (*mint tárgy*) der Saum; 3) das Verletzen.

Szeget, *l.* Szegely és Sziget.

Szegetlen, *mn.* Szegetlenül, *ih.* 1) (*a. m.* ami nincs megszegve) nicht angeschnitten; 2) (*a. m.* ami nincs beszegve) uneingesäumt, uneingefaßt; 3) (*a. m.* át nem hágott, meg nem bontott) unverletzt, nicht verletzt; 4) nagellos.

Szegettajkúk, *fn. t.* (*állatt.*) die Haftkiefer, Pectognathi.

Szegezés, *fn.* 1) das Nageln; 2) das Seitenstechen.

Szegezni, *cs.* 1) nageln, mittelst eines Nagels befestigen, annieten; *szój.* mintha oda szegezték volna, er ist wie gebannt; 2) *átv. ért.* szemeit — valamire, Etwas mit den Augen fixiren; 3) (*a. m.* nyilalni) stechen, ein Stechen haben (in der Seite); szegzi oldalomat, es sticht mich in der Seite, ich habe Stechen in der Seite; 4) richten (z. B. ein Gewehr gegen Jemanden); fällen (das Bajonett); ellene — magát valakinek, Einem widerstehen.

Szegezőkalapács, *fn.* (*lakatos msz.*) der Bankhammer.

Szegfej, *fn.* der Nagelkopf.

Szegfuró, *fn.* der Nagelbohrer.

Szegfű, *fn.* (*nt.*) die Nelke; bakti —, die Steinnelke, die Carthäusernelke; baglyas —, die Pfauennelke; csillag v. csapora —, die Bartnelke; pompás v. szagos —, die Gartennelke, die Grasblume; das Gewürznägelein, die Gewürznelke; mezei v. szeplős —, die Feldnelke; tollas —, die Federnelke; büdös —, die gemeine Sammetblume; kakuk —, die Kukuksblume.

Szegfűbarna, *mn.* Szegfűbarnán, *ih.* nelkenbraun.

Szegfűbors, *fn.* (*nt.*) das Gewürznägelein, die Gewürznelke.

Szegfűgalóca, Szegfűgomba, *fn.* (*nt.*) der eßbare Blätterschwamm.

Szegfűkörte, *fn.* eine Art Birn.

Szegfűlél, *fn.* die Chamillenessenz.

Szegfűmápic, *fn.* (*nt.*) die nelkenartige Schmiele.

Szegfűne, *fn.* (*állatt.*) die Nelkencoralle.

Szegfűolaj, *fn.* das Nelkenöl.

Szegfűsav, *fn.* (*vt.*) die Nelkensäure.

Szegfűszádor, *fn.* (*nt.*) die Nelkensommerwurz.

Szegfűszál, *fn.* der Nelkenstock.

Szegfűthea, *fn.* (*nt.*) der Chamillenthee.

Szegfű-tő, *fn.* der Nelkenstock.

Szegfűvirány, *fn.* der Nelkenflor.

Szeggomb, Szeggömb, *fn.* die Nagelkuppe.

Szeghámos, *fn.* der Nagelhammer.

Szeghetetlen, *mn.* unverletzlich, unverbrüchlich (Gesetz od. Gebrauch).

Szeghetetlenség, *fn.* die Unverbrüchlichkeit.

Szeghúzó, *fn.* der Nagelzieher, die Nagelzange.

Szegke, *fn.* die Zwecke (eine Art Spieß).

Szeglet, *fn.* der Winkel; die Kante, die Ecke; (*szój.*) —be szorítani, in die Ecke treiben, *l.* Szöglet.

Szegletes, *mn.* Szegletesen, *ih.* kantig, eckig; — alma, der Kantapfel; — körte, die Kantbirne; *átv. ért.* eckig, ungeschliffen, ungehobelt.

Szegletesség, *fn.* die Eckigkeit, die Ungeschliffenheit.

Szegletezni, *cs.* kanten.

Szegletkő, *fn.* (*ép.*) der Eckstein.

Szegléni, *l.* Szegletezni.

Szegmény, *fn.* (*mt.*) das Segment.

Szegműves, *fn.* der Nagelschmied.

Szegni, *cs.* 1) schneiden, anschneiden (z. B. das Brod); hacken; brechen; nyakát —, den Hals brechen; *átv. ért.* szárnyat —, die Flügel stutzen; hitét —, seinen Eid brechen; törvényt —, ein Gesetz übertreten; kedvét — valakinek, Jemanden wider Willen handeln, Jemanden die Freude verderben; 2) (*a. m.* ruha szélét behajtani) säumen, einsäumen, bordiren (z. B. ein Kleid); (*szabó mss.*) vorstoßen; 3) (*a. m.* szélét megerősíteni) házat náddal —, ein Haus mit Rohr einfassen; 4) drehen (den Wagen).

Szegő, *fn.* (*mt.*) die Secante, die Durchschnittslinie.

Szegődés, *fn.* 1) das Versprechen in den Dienst zu treten, die Bedingung, *l.* Szegülés; 2) der Vertrag.

Szegődi, *fn.* és *mn.* der Ueberläufer, der Abtrünnige, der leicht von einer Partei zu der andern übergeht, der Renegat.

Szegődmény, *l.* Szegődség.

Szegődni (*ik*), *k.* 1) (-hoz, -hez) versprechen in den Dienst zu treten, sich vermiethen, sich verdingen; sich anschmiegen; egyik párttól a másikhoz —, von einer Partei zur andern übertreten, *l.* Szegülni; 2) einen Vertrag machen.

Szegődség, *fn.* die Convention, der Vertrag.

Szegődtetni, *cs.* verdingen.

Szegődvény, *fn.* der Vertrag.

?**Szegöny**, *fn.* die Retorte.

Szegről-csett, *mn.* funkelnagelneu.

Szegről-végről, *ih.* von allen Seiten; beiläufig; oberflächlich; — atyafi, der weitläufige Verwandte.

Szegsárga, *l.* Szögsárga.

Szegülni, *k.* 1) sich drehen, gedreht werden; 2) sich stemmen; ellene —, sich entgegenstemmen.

Szeg-üllő, *fn.* der Nagelamboß.

Szegül-végül, *l.* Szegről-végről.

Szegvas, *fn.* das Nageleisen.

?**Szegvények**, *fn. t.* (*mt.*) die Coordinaten; derékszögű v. épszögű —, rechtwinkelige, orthogonale Coordinaten; ferdeszögű —, schiefwinkelige Coordinaten; — síkja, Coordinaten-Ebene.

?**Szegvényrendszer**, *fn.* (*mt.*) das Coordinaten-System.

?**Szegvényszög**, *fn.* (*mt.*) der Coordinatenwinkel.

Szegy, *fn.* der Brustkern, das Bruststück.

Szégyelleni, *l.* Szégyenelni.

Szégyen, *fn.* die Schande, die Schmach; —be esni, —t vallani, Schande aufheben; —be ejteni vkit, Jem. zu Schanden machen, beschämen; —ben maradni, zu Schanden werden; —t tenni (valakin), beschämen; — gyalázat! Schand' und Spott!

Szégyenedni (*ik*), *k.* beschämt werden.

Szégyenelni, *cs.* sich schämen; — cselekedeteit, sich seiner Handlungen schämen.

Szégyen-érzet, *fn.* das Schamgefühl.

Szégyenfa, *fn.* der Schandpfahl, der Pranger.

Szégyenház, *fn.* das Drillhäuschen.

Szégyenítés, *fn.* die Beschämung.

Szégyeníteni, *cs.* zu Schanden machen od. stellen, beschämen.

Szégyenítő, *mn.* beschämend.

Szégyenkedés, *fn.* 1) die Unverschämtheit; 2) die Schamhaftigkeit.

Szégyenkedni (*ik*), *k.* 1) mit Schande behaftet sein, unverschämt sein; 2) sich schämen.

Szégyenkedő, **Szégyenkező**, *mn.* sich schämend, schamhaft, verschämt.

Szégyenkő, *fn.* der Pranger, der Schandpfahl; —re állítani, an den Pranger stellen.

Szégyenleni, *l.* Szégyenelni.

Szégyenlés, **Szégyenlet**, *fn.* die Scham, das Schämen; szégyenletében majd meghalni, vor Scham vergehen.

Szégyenletes, *mn.* schmachvoll.

Szégyenlős, *mn.* schamhaft, schamhaftig.

Szégyenlősködni (*ik*), *k.* sich schamhaft benehmen.

Szégyenlősség, *fn.* die Schamhaftigkeit.

Szégyenoszlop, *l.* Szégyenkő.

Szégyenpad, *fn.* das Strafgerüst, der Pranger.

Szégyenpir, *fn.* die Schamröthe.

Szégyenség, *fn.* die Schmach, die Schande.

Szégyenséges, *mn.* schmachvoll.

Szégyenszemre, *ih.* zu öffentlicher Schande.

Szégyentelen, *mn.* schamlos, unverschämt.

Szégyentelenség, *fn.* die Schamlosigkeit.

Szégyentelenül, *ih.* schamlos, unverschämt.

Szégyenülni, *k.* beschämt werden, Schande einlegen.

Szégyenvallás, *fn.* die Beschämung, die Schande.

Szegyfej, *fn.* der Brustkern, das Bruststück.

Szegytáj, *fn.* (*állatt.*) die Brustbeingegend.

Szegzeni, *cs.* 1) drehen; 2) fixiren; *l.* Szegezni.

Szegző, *mn.* durchbohrend (vom Blick).

***Szejke**, *fn.* der Sumpf.

***Szejkés**, *mn.* sumpfig.

Szék, *fn.* 1) der Sessel, der Stuhl; gyóntató —, der Beichtstuhl; hordozó —, der Tragsessel; királyi —, der Thron; láb —, der Fußschämel; zsellyés —, der Armstuhl; tábori —, der Feldsessel; *átv. ért.* kegyelem —e, der Gnadenstuhl; szégyen —, die Schandbühne; *szój.* két — között pad alatt maradni, zwischen zwei Sesseln auf die Erde fallen, überall durchfallen; 2) *msz.* die Bank (z. B. die Tischlerbank); faragó —, die Schnitzbank, die Schneidebank; vágó —, die Fleischbank; 3) (*ép.*) der Dachstuhl, die Stuhlsäule; 4) *külön.* der Leibstuhl; *átv. ért.* der Stuhlgang; lágy —, der offene Leib; nincs —e, er hat keinen Stuhlgang; 5) fejedelmi —, der Thron; prédikáló —, der Rednerstuhl, der Catheder; die Kanzel; tanító —, der Lehrstuhl, der Catheder; 6) *átv. ért.* der Sitz (z. B. der Regierung), die Residenz; 7) (*a. m.* hatóság) das Gericht; der Gerichtsstuhl; birói —, der Richterstuhl; itélő —, das Gericht; kormány —, die Regierung; szent —, das Consistorium; — fia, der Richter, der Gerichtsbeisitzer; —et ülni, zu Gericht sitzen; 8) (*a. m.* bél), das Mark; der Kern; tojás —e, der Eidotter, Eikern; 9) (*a. m.* szik) das Soda.

Széka, *fn.* der Eidotter.

Székács, *fn.* (*állatt.*) die Ringeltaube.

***Szék-alj**, *fn.* das Sesselgestell.

Szék-álla, *fn.* (*ép.*) der Aufsatz.

Szék-állás, *fn.* (*ttud.*) die Gerichtsferien.

Szék-álló, **Székállólegény**, *fn.* der Bankknecht, der Fleischergesell.

Székállvány, *fn.* (*gép.*) das Gestelle.

Székbér, *fn.* das Stuhlgeld, der Bankzins.

Székbiró, *fn.* der Gerichtssaß.

Székcsináló, *fn.* der Stuhlmacher, der Sesselmacher.

Székdugulás, *fn.* die Stuhlverhaltung, Stuhlverstopfung.

?**Székelés**, *fn.* der Stuhlgang.

Székelni, *k.* 1) sitzen; residiren, den Sitz (irgendwo) haben; ?2) Stuhlgang haben.

Székely, *fn.* der Sekler; (*km.*) — a pokolba is elmegy, csak megfizessenek, *szósz.* der Sekler geht auch in die Hölle, man möge nur bezahlen.

Székelyföld, *tn.* das Seklerland.

Székelység, *fn.* 1) das Seklerland; 2) die Sekler, *t.*

Szeker, **Szekér** (*t.* szekerek), *fn.* der Wagen, der Leiterwagen; das Fuhrwerk; die Fuhre; paraszt —, der Bauernwagen; fedeles v. ekhós —, der gedeckte Wagen; fakó —, der unbeschlagene Wagen; nőtlen —, der Karren; zászló szekere, der von Menschen gezogene Wagen; egy — fa, eine Fuhre Holz; *szój.* szekeren ment, gyalog jött (eine Art Fluch im Scherz); *példab.* kinek szekere farkán ülsz, annak nótáját dúdoljad (*szósz.* auf dessen Wagenhintertheil du sitzest, dessen Lied pfeife), weß Brod ich esse, deß Lied ich singe; könnyű — mellett gyalogosan, es ist gut neben einem Wagen gehen.

Szekér-al, **Szekér-alj**, **Szekér-alja**, *fn.* das Wagengestell.

Szekérbér, *fn.* der Fuhrlohn, das Wagengeld.

Szekerce, *fn.* die Barte; die Zimmeraxt, die Breitaxt, das Breitbeil, die Handhacke, die Spandhacke.

Szekércsapat, *fn.* (*ht.*) Traincolonne.

Szekér-emelő, *fn.* die Wagenwinde, die Fuhrmannswinde.

Szekér-ernyő, *fn.* die Wagendecke.

Szekeres, *fn.* der Fuhrmann.

Szekereskedni (*ik*), *k.* den Fuhr-

mannsgeschäft treiben, ein Fuhrmann sein.
Szekeresség, *fn.* das Fuhrmannsgeschäft. [soldat.
?**Szekerész**, *fn.* (*ht.*) der Train-
?**Szekerésztiszt**, *fn.* (*ht.*) der Trainoffizier.
Szekerezés, *fn.* das Fahren, das Fuhrwesen; die Fuhre.
Szekerezni, *k.* fahren, kutschiren.
Szekerezők, *fn.* (*ht.*) *l.* die Fuhrwesenmannschaft.
Szekérfogat, *fn.* die Bespannung.
Szekérgyártó, *fn.* der Wagner.
Szekérkas, *fn.* der Wagenkorb.
Szekérke, *fn.* die Carrete.
Szekérkenő, *fn.* die Wagenschmiere.
Szekerkezni (*ik*), *k.* kutschiren, spazieren fahren.
Szekérlánc, *fn.* die Wagenkette.
Szekérmester, *fn.* der Wagenmeister.
† **Szekernye**, *fn.* der Stiefel, der Cothurn.
† **Szekernyézni**, *cs.* beschuhen, den Cothurn anziehen.
Szekérnyom, *fn.* die Wagenspur, das Fuhrgeleise.
Szekérnyujtó, *fn.* der Wagenbaum.
Szekér-oldal, *fn.* die Wagenleiter; die Rüstleiter.
Szekéroldalfa, *fn.* der Wagenleiterbaum.
Szék-erőltetés, **Székerőtetés**, *fn.* der Stuhlzwang.
Szekérpénz, *fn.* das Wagengeld.
Szekérposta, *fn.* die Frachtpost, Wagenpost.
Szekérrúd, *fn.* die Wagendeichsel, Wagenstange, Deichsel, die Deichselstange.
Szekérszín, *fn.* der Wagenschoppen.
Szekér-út, *fn.* der Fahrweg, Fuhrweg, die Fuhrstraße.
Szekérvám, *fn.* das Achsengeld.
Szekérvár, *fn.* die Wagenburg.
Szekérvonat, *fn.* der Train.
?**Szekérzet**, *fn.* (*ht.*) das Fuhrwesen.
Székes, *mn.* 1) residential, Residenz . . . ; 2) sodenreich; sodenartig.
Székes-egyház, *fn.* die Kathedralkirche, der Dom, die Domkirche, der Münster.
Székes-Fehérvár, *tn.* Stuhlweißenburg (*város*).
Székeskanonok, *fn.* der Domherr.
Székestemplom, *fn.* das Münster, *l.* **Székes-egyház**.
Székféreg, *fn.* (*állatt.*) die Getreideeule (eine Art Nachtfalter).
***Székfia**, *fn.* der Richter, der Beisitzer, der Gerichtsbeisitzer.
Székfonó, *fn.* der Stuhlflechter, der Sesselflechter.
Székföld, *fn.* der sodenreiche Boden.
Székfű, *fn.* (*nt.*) die Chamille, das Mutterkraut; die gemeine Chamille.
Székfűvirág, *fn.* die Chamillenblüthe.
Székhát, *fn.* die Rückenlehne, die Stuhllehne.
Székhéj, *fn.* (*nt. msz.*) die Kernhaut.
Székhely, *fn.* der Sitz, der Wohnsitz; der Standort; die Residenz; der Gerichtsort.
Székkar, *fn.* die Seitenlehne, der Stuhlarm.
Székkosoruafa, *fn.* (*ács-msz.*) die Stuhlfette.
Székla, *fn.* die Stange der Flöße, womit es an das Ufer befestigt wird.
Székláb, *fn.* das Stuhlbein, der Stuhlfuß.
Széklábfúró, *fn.* der Bankbohrer.
Széklap, *fn.* (*ép.*) die Plinthe (an der Säule).
Széklice, *fn.* (*nt.*) der Safflor, die Bürstenpflanze; der Färbersafflor.
?**Szeklicedék**, *fn.* (*vt.*) Chartamin.
Székmű, *fn.* (*ó.*) das Stockwerk.
Székműves, *fn.* der Bankarbeiter.
Szék-oszlop, *fn.* (*ép.*) der Ständer, die Stuhlsäule, der Dachstuhl; dűlt —, liegende Stuhlsäule; álló v. függélyes —, stehende Stuhlsäule.
Székpárkány, *fn.* (*ép.*) das Fußgesimse. [Zirkels.
Székpont, *fn.* das Centrum des
Székráma, *fn.* (*ép.*) der Stuhlrahmen.
Székrekedés, **Székrekedtség**, *fn.* die Leibesverstopfung, *l.* **Székdugulás**.
Szekrény, *fn.* der Schrein, der Schrank, der Kasten; die Kiste.
Szekrény-ágy, *fn.* die Schlafbank.
Szekrényfuvó, *fn.* (*vt.*) das Kastengebläse.
Szekrényke, *fn.* (*kics.*) das Kästchen.
Szekrényzet, *fn.* (*ép.*) gerendás —, der Kastenbau.
Székrevágás, *fn.* das Bankschlachten.
Székrevágó, *fn.* der Bankschlächter.
Széksértés, *fn.* (*tiud.*) die Gerichtsverletzung.
Széksó, *fn.* das Natrum, die Sode, das Sodasalz.
Széksüvegfa, *fn.* (*ács-msz.*) die Stuhlfette.
†**Szekszena**, *fn.* der Saumsattel.
Széktalp, *fn.* (*ép.*) der Schweller, Stuhlschweller.
Széktalpfa, *fn.* (*ép.*) die Stuhlschwelle.
Szék-újítás, *fn.* die Restauration.
Székülés, *fn.* die Rathssitzung.
Szék-üresség, *fn.* die Vacanz.
Székvánkos, *fn.* das Stuhlkissen.
Székváros, *fn.* die Residenzstadt, die Residenz; *által.* die Hauptstadt; der Gerichtsstand.
Szél (*l.* **szelek**, *ragozva* : **szele**), *fn.* 1) der Wind; **pásztás** —, der Passatwind, beständiger Ostwind; **al**—, der Südwind; **fel**—, Nordwind; (*haj.*) — **alá fordítani** (**vitorlát**) abbrassen; —**nek v.** — **felé fordítani** (**vitorlát**) anbrassen, beibrassen, die Brassen aufholen; —**lel szembe fordítani** (**a vitorlákat**), backbrassen, backholen, backlegen die Segel; —**nek tárni** (**vitorlát**) vollbrassen; —**be vinni**, **v.** —**be fordítani** (**vitorlát**), in den Wind brassen; *szój.* **szelet csapni v. nagy szelet ütni v. nagy** —**lel járni**, Wind machen; —**nek beszélni**, in den Wind reden; —**nek bocsátani v. ereszteni** (*szósz.* dem Winde überlassen) in den Wind schlagen; preisgeben; — **ellen hugyozni**, wider den Stachel lecken; (*km.*) **ki szelet vet, vihart arat**, wer Wind säet, wird Sturm ernten; 2) *átv. ért.* a) Wind (im Leibe); **szelek bántják**, die Winde plagen ihn; b) das dumpfe Gerücht; *szój.* **rosz** — **fú felőle**, man munkelt nichts Gutes von ihm; **hallik a szele**, es geht das Gerücht; **szelét vette, hogy stb.**, er hat heimlich Kunde bekommen, daß ꝛc.; c) die Lähmung, der Schlag; **rosz** — **érte, megütötte a** —, der Schlag hat ihn getroffen od. gerührt.
Szél (*ragozva* : **széle**), *fn.* 1) (*a. m.* **szélső része valaminek**) der Rand; der Bord, der Saum; **száj** —**e**, die Lippe, die Vorlippe; 2) die Bande; 3) (*a. m.* **határ**) die Grenze; 4) (*a. m.* **szélesség**) die Breite; —**t hosszat**, in die Länge und Breite; —**e hossza egy**, hat gleiche Länge und Breite; 5) (*szabó msz.*) das Blatt; **hány** —**ben van ez a ruha?** wie viel Blätter sind in diesem Kleide?
Szél-anya, *fn.* der Wetterhahn.
Szélbaj, *fn.* (*kórt.*) die Kolik.
Szélbillentyű, *fn.* die Windklappe.
Szélbodor, *fn.* die Falbel.
Szélcsapás, *fn.* 1) der Fallwind; 2) *átv. ért.* die Windbeutelei.
Szélcsapó, *fn.* der Windmacher.
Széloséos, *l.* **Szélhimlő**.
Szélosend, *fn.* die Windstille.
Szélosendes, *mn.* windstill.
Széloső, *fn.* die Windröhre; das Blasrohr. [schwalbe.
Széldag, *fn.* (*kórt.*) die Windge-
***Szelde**, *l.* **Neszere**.
Szeldelet, *fn.* der Schnitt, das abgeschnittene Stück.
Szeldelni, *cs.* zerschneiden, verschneiden, schnitzeln.
Szeldelő, *fn.* der Vorschneider.
Szeldelt, *fn.* das Eingeschnittene.
Széldeszka, *fn.* das Schalbrett.
Szeleberdi, *l.* **Szeleburdi**.
Szeleburdi, *mn.* windig, leichtsinnig. —, *fn.* der Windbeutel, der Windsack, der Brausebeutel, der Brausekopf, der Schußbartl.
Szeleburdiság, *fn.* die Windbeutelei.
Szeleburdiskodni (*ik*), *k.* windbeuteln.
Széledés, *fn.* das Auseinandergehen, die Zerstreuung.
Széledezni, *k.* sich nach und nach zerstreuen.
Széledni, *k.* auseinandergehen; sich zerstreuen.
Szélegni, *l.* **Lésengeni**.
Szelelni, A. *cs.* wannen, schwingen. —, B. *k.* 1) Luft haben, die Luft durchlassen; **ez a pipa nem szelel**, diese Pfeife hat keine Luft; 2) Wind machen; 3) einen Wind lassen; 4) *átv. ért.* sich fortpacken.
Szelelő, *fn.* 1) der Kornwanner; 2) das Zugloch, das Luftloch.
Szelelőablak, *fn.* (*ép.*) das Luftfenster.
Szelelőlyuk, *fn.* das Zugloch, das Luftloch.
Szelelőrosta, *fn.* der Windreuter.
Szelelőtűzhely, *fn.* der Windofen.
Szélelt, *mn.* **Széleltes**, *ol.* gesäumt.

Szelemen, *fn.* *(ép.)* der Firstbaum, die Gratsparren, die Pfette; *(haj.)* der First, der Firstbaum.
Szelemenfa, *fn.* *(ép.)* das Rahmholz, die Pfette, Fette, die Dachpfette, Dachstuhlruthe, Wandrahme.
Szelemengerenda, *fn.* *(ép.)* der Gratsparren, der Hauptbalken.
Szelemenház, *fn.* *(ép.)* das Giebelhaus.
Szelemenkönyökfa, Szelemenkötés, *fn.* *(ép.)* der Pfettenbug.
***Szélementiben, Szélementire**, *ih.* der Breite nach.
Szelemény, *fn.* 1) das abgeschnittene Stück; 2) die Schindel; 3) die von der Pflugschar durchschnittene und umgekehrte Erde.
Szeleményes, *mn.* mit Schindeln gedeckt.
Szeleményezni, *cs.* schindeln.
Szelence, *fn.* 1) die Dose, die Büchse; burnót —, die Schnupftabakdose; 2) (fa) der gemeine Flieder, der spanische Holunder; 3) *(nt.)* die gemeine Maiblume.
?**Szelencér**, *fn.* *(állatt.)* die Dosenschildkröte.
Szelenceszabású, *mn.* büchsenförmig.
Szelencevirág, *fn.* die Holunderblume.
Szeléndek, *l.* Szelindek.
Szélengeni, *l.* Lézengeni.
Szélenszáradt, Szélenszikkadt, *mn.* windtrocken.
Szelentyű, *fn.* *(gép.)* die Klappe, der Ventilator.
Szelentyűzet, *l.* Szelepzet.
Szelep, *fn.* *(gép.)* das Ventil.
Szelepváltogatás, *fn.* *(gép.)* die Ventilsteuerung.
Szelepzet, *fn.* *(gép.)* der Ventilverein.
Szél-ernyő, *fn.* der Windschirm.
Szél-erőmív, Szél-erőmű, *fn.* die Windmaschine.
Szeles, *mn.* windig, windisch; — idő, windisches Wetter; *átv. ért.* windig, windbeutelig, leichtsinnig; — fráter, ein windiger Gesell. —, *fn.* der Windbeutel, der Brausebeutel, *l.* Szeleburdi.
Széles, *mn.* breit; három lábnyi —, drei Schuh breit; —e világ, die weite Welt; *(szój.)* — jókedv, die ausgelassene, frohe Laune.
Szélesbecőjű, *mn.* *(nt. msz.)* breitschotig.
Szélesbedni *(ik)*, *k.* sich erweitern, erweitert werden.
Szélesbitni, *cs.* erweitern.
Szélesbülni, *k.* sich erweitern, erweitert werden.
Szélescsíkú, *mn.* grobgestreift.
Szélescsorrú, *mn.* breitschnabelig.
Szelesedni *(ik)*, *k.* windig od. leichtsinnig werden.
Szélesedni *(ik)*, *k.* breit werden.
Szélesfogú, *mn.* breitzähnig.
Szelesitni, *cs.* windig od. leichtsinnig machen.
Szélesitni, *cs.* erweitern, breit machen.
Széleskarélyú, *mn.* *(nt. msz.)* breitgelappt, breitlappig.
Széleskarimáju, *mn.* breitrandig.
Szeleskedés, *fn.* das Schusseln, die Schusselei.
Szeleskedni *(ik)*, *k.* sich übereilen; schusseln, sich windig betragen.
Szeleskedő, *mn.* schusselig. —, *fn.* der Schußbartl. [ség).
Széleskút, *tn.* Breitenbrunn *(hely-*
Széleslapu, *fn.* *(nt.)* die gemeine Klette.
Szélesmetélt, *fn.* die Bandnudeln, *t.*
Szelesség, *fn.* die Windmacherei, die Schusselei; die Unbedachtsamkeit.
Szélesség, *fn.* die Breite; *átv. ért.* die Weitläufigkeit.
Szélesülni, *k.* breit werden.
Szélesszteni, *cs.* zerstreuen.
Szelet, *fn.* 1) der Abschnitt, die Schnitte; 2) die Spalte; 3) das Schnittchen; 4) die Colonne; 5) der Coupon.
Szeletelni, *cs.* in Spalten theilen, in Schnittchen schneiden.
Szeletke, *fn.* *(kics.)* das Schnittchen, das Schnitzchen.
Szeletszög, *fn.* *(mt.)* der Abschnittswinkel.
Szelevény, *fn.* 1) das abgeschnittene Stück; 2) die von der Pflugschar umgeworfene Erde.
Szeleverdi, *l.* Szeleburdi.
Szelezni, *cs.* Wind machen; fächern.
Szélezni, *cs.* 1) rändern; 2) anschroten.
Szélfél, *fn.* *(haj.)* Luv, Luvseite.
Szélfélt, *ih.* *(haj.)* luvwärts; — járni, die Luv halten.
Szélfodor, *fn.* die Falbel.
Szélfogó, *fn.* 1) *(gép.)* der Windfang, Windfänger; 2) *(erd.)* a) (a vágások szélén ezek védelmére meghagyott erdőpászta) der Waldmantel, Windmantel; b) (a bogsának szél ellen való védelmére vesszőből font fal) der Feuermantel, Windschauer.
Szélforgatag, *fn.* *(tan.)* die Landhose, Windhose, Windtrompete.
Szélforgony, *fn.* der Windweiser, der Wetterhahn.
Szélfű, *fn.* *(nt.)* das Bingelkraut, die Speckmelde.
Szélgolyó, *fn.* die Windkugel.
Szélgyalú, *fn.* *msz.* der Falzhobel.
Szélgyüjtő, *fn.* der Windkasten.
Szélhajtó, *fn.* der Prahlhans, der Großthuer, *l.* Magaveti.
Szélhajtószer, *fn.* das Blähungsmittel.
Szélhal, *l.* Ön.
Szélhárfa, *fn.* die Windharfe.
Szélházi, *fn.* der Windbeutel, *l.* Szeleburdi. [den, *t.*
Szélhimlő, *fn.* *(kórt.)* die Windpo-
Szélhüdés, *fn.* *(kórt.)* die Lähmung, die Gliederlähmung, die Apoplexie.
Szélhüdni *(ik)*, *k.* gelähmt od. gliederlahm werden.
Szélhüdség, *fn.* die Gliederlähme, die Lähme. [apoplektisch.
Szélhüdt, *mn.* gliederlahm, gelähmt,
Szelid, Szelíd, *mn.* Szeliden, *ih.* 1) zahm; 2) sanft, sanftmüthig; gelinde; mild.
Szelidités, *fn.* die Zähmung; die Bezähmung.
Szelidíthetetlen, Szelidíthetlen, *mn.* unbändig, unzähmbar.
Szeliditni, *cs.* zähmen, bezähmen, bändigen; kirren; besänftigen.
Szelidítő, *mn.* mildernd, Milderungs....; — körülmény, der Milderungsumstand; — ok, der Milderungsgrund. —, *fn.* der Bändiger.
Szelidség, *fn.* 1) die Zahmheit; 2) die Sanftheit; die Sanftmuth, die Sanftmüthigkeit.
Szelidülni, *k.* 1) zahm werden, kirren; 2) sich besänftigen.
Szelindek, *tn.* Stolzenburg *(város)*.
Szelindek, *fn.* die Dogge, der Fleischerhund, der Bullenbeißer.
Szél-irány, *fn.* der Windstrich.
Szél-irás, Szél-irat, *fn.* die Randschrift, die Glosse.
Szél-isten, *fn.* der Windgott, der Aeolus.
Szelistye, *tn.* Großdorf *(helység)*.
Széljegyzetek, *fn.* *t.* *(nyomd.)* Marginalien.
Széljel, *l.* Szét.
Szélkád, *fn.* *(b.)* der Blasekasten; der Windkasten.
Szélkakas, *fn.* der Wetterhahn.
Szélkár, *fn.* der Windschaden.
Szélkazán, *fn.* der Windkessel.
Szélke, *l.* Szilke.
Szélkelep, *fn.* 1) die Klappermühle, die Windmühle; 2) *átv. ért.* die Plaudertasche, das Plappermaul.
Szélkemence, *fn.* der Windofen.
Szélkerék, *fn.* der Ventilator, das Windrad.
Szélkerekcse, *fn.* *(kics.)* das Windrädchen.
Szélkerülő, *mn.* windscheu.
Szélkiáltó, *fn.* *(állatt.)* der gemeine Sturmvogel.
Szélkin, *fn.* *(kórt.)* die Kolik.
Szelkó, *fn.* 1) *(állatt.)* die wilde Ente; * 2) der Windbeutel.
Szélkocsi, *fn.* der Windwagen.
Szélkór, *fn.* *(kórt.)* die Windsucht, die Blähsucht.
Szélkóros, *mn.* windsüchtig, blähsüchtig, windsiech. —, *fn.* der Blähsüchtige.
Szélkórság, *fn.* *(kórt.)* die Windsucht, die Blähsucht.
Szélkő, *l.* Határkő.
Szélkör, *fn.* die Windrose.
Széllabda, *fn.* der Ballon.
Szelledni, *l.* Széledni.
Széllelbéllelt, *mn.* windig, windbeutelig.
?**Szellem**, *fn.* der Geist; kor —e, Geist der Zeit; testületi —, Esprit de Corps; *átv. ért.* nyelv —, der Genius der Sprache; teremtő —, das Genie, der productive Geist.
?**Szellemdús**, *mn.* Szellemdúsan, *ih.* Szellemes, *mn.* Szellemesen, *ih.* geistreich.
?**Szellemelviség**, *fn.* *(bölcs.)* der Spiritualismus.
?**Szellemetlen**, *mn.* Szellemetlenül, *ih.* geistlos.
?**Szellemi**, *mn.* Szellemileg, *ih.* geistig.
?**Szellemiség**, *fn.* *(bölcs.)* die Geistigkeit, der Spiritualismus.

†Szellemités, *fn.* die Vergeistigung.
†Szellemitni, *cs.* vergeistigen.
†Szellemke, *fn.* *(állatt.)* das Geistchen.
†Szellemképzés, *fn.* die Geistesbildung.
†Szellemrokon, *mn.* geistesverwandt.
†Szellemrokonság, *fn.* die Geistesverwandtschaft.
†Szellemüzés, *fn.* die Geisterbannung, der Exorcismus.
†Szellemtan, *fn.* die Geisterlehre, die Pneumatologie.
Szellemtő, *fn.* der Ventilator.
Szellemtyű, *fn.* *(ttan.)* die Aspiration, die Luftklappe, das Ventil.
†Szellemvilág, *fn.* die Geisterwelt.
Széllengeni, *l.* Lézengeni.
Szellentő, *l.* Szellemtyű.
Széllesztení, *l.* Széleszteni.
†Szellet, *l.* Szellő.
Szellő, *fn.* das Lüftchen.
Széllöket, *fn.* der Windstoß.
Szellős, *mn.* Szellősen, *ih.* lüftig, windig.
Szellőzni, *cs.* lüften, Luft machen.
Szellőzni, Szellőződni *(ik)*, *k.* lüften, sich lüften.
Szellőstetni, *cs.* lüften.
Széllyedni, *l.* Széledni.
Széllyel, *l.* Szét.
Széllyeszteni, *l.* Szélleszteni.
Szélmalom, *fn.* die Windmühle, die Bockmühle.
Szélmalomkerék, *fn.* das Windrädchen.
Szélmécs, *fn.* das Windlicht.
Szélmentes, *fn.* *(haj.)* — oldal, die Leeseite (der Luf- ob. Windseite entgegengesetzt); — kikötő, Landslot.
Szelmény, *fn.* *(mt.)* der Ausschnitt, *l.* Szeleménу.
Szélmérő, Szélmérű, *fn.* *(ttan.)* der Anemometer, die Windwage, der Windmesser.
Szélmolnár, *fn.* der Windmüller.
Szélmony, *fn.* das Windei.
Szélmozgony, *fn.* der Windgöpel.
Szélmutató, *fn.* der Windzeiger.
Szelni, *cs.* schneiden, schnitzeln.
Szél-okozó, *mn.* blähend.
Szél-oldal, *fn.* die Windseite; *(haj.)* Luv, Luvseite.
Széloldalt, *ih.* luvwärts.
Szél-osztó, *fn.* *(b.)* der Formlöffel.
†Szelődni *(ik)*, *k.* *(a. m.* szelidülni) zahm werden; sich besänftigen.
Szélpest, *fn.* *(b.)* der Gebläsofen, Windofen.
Szélpuska, *fn.* die Windbüchse, die Bolzbüchse.
Szélroham, Szélrohanás, *fn.* der Windstoß.
Szélrosta, *fn.* der Windreuter, *l.* Szelőrosta.
Szélről, *ih.* am Rande, zu Enden.
Szélső, *mn.* der, die od. das äußerste, Rand . . .; — fák, Randbäume, Randhölzer.
Szélsőség, *fn.* das Aeußerste.
Szélszárny, *fn.* *(gép.)* die Windruthe, die Flügel am Windrad.
Szélszekrény, *fn.* die Windlade.
Szélszó, *fn.* das unnütze Gerede od. Gewäsch.
Szélszóradék, *fn.* der Windfall; die Windriffe.
Szélszorulás, *fn.* *(kórt.)* die Blähung.
Szélszünet, *fn.* die Windstille.
Szélt, *l.* Szét.
Széltáj, *fn.* die Windseite.
Széltében, *ih.* 1) überhaupt, allgemein, überall; im Durchschnitte; 2) nach der Breite.
Széltére, Széltiben, Széltire, *l.* Széltében.
Szelt-orruak, *fn. t.* *(állatt.)* die Spaltschnäbler.
Széltoló, *fn.* der Windbeutel.
Széltömlő, *fn.* *(haj.)* der Windsack, der Windschlauch.
Széltörés, *fn.* *(erd.)* der Windbruch, die Rahne.
Szél-üst, *fn.* der Windkessel.
Szél-ütés, *fn.* *(kórt.)* die Gliederlähmung.
Szél-ütött, *fn.* der Gliederlahme.
Szél-ütött, *mn.* Szél-ütötten, *ih.* gliederlahm.
Szél-űző, *mn.* windtreibend.
†Szelvény, *fn.* 1) *(ker.)* das Coupon; 2) *(asztalos-msz.)* die Fournir; 3) *(mt.)* die Section.
Szelvénycsatlakozás, *fn.* *(mt.)* der Sectionsanstoß.
Szelvényező, *fn.* der Fournirarbeiter.
Szelvénykeret, *fn.* *(mt.)* der Sectionsrahmen.
Szelvénymunka, *fn.* die Fournirarbeit.
Szelvénysarok, *fn.* *(mt.)* Sectionseck.
Szelvényterület, *fn.* *(mt.)* Sectionsarea.
Szelvényvonal, *fn.* *(mt.)* Sectionslinie.
Szélvész, *fn.* der Sturmwind, der Sturm.
Szélveszes, Szélvészes, *mn.* stürmisch.
Szélvészmadár, *l.* Hojsza.
Szélvezető, *fn.* der Windstock.
Szélvirág, *fn.* *(nt.)* die Windrose, die Flitschrose, die Klapperrose, die Anemone.
Szélvirágúak, *fn. t.* *(nt.)* Calycantheen.
Szélvitorla, *fn.* die Wetterfahne, die Windfahne.
Szélvizkór, *fn.* *(kórt.)* die Windwassersucht.
Szélviz-sérv, *fn.* *(kórt.)* der Windwasserbruch.
Szélvonal, *fn.* der Windstrich.
Szélvonat, *fn.* der Zugwind.
Szélyt, *l.* Szét.
Szélzet, *fn.* die Bordure.
Szélzúdulás, *fn.* *(haj.)* der Windfall.
Szem, *fn.* 1) das Auge; *(állatt. msz.)* hálóképű —, összetett —, das Facettenauge, das Netzauge (z. B. der Fliege); —et mereszteni, glotzen, anglotzen, stier ansehen; *szój.* koppan a —e, er hat das leere Nachsehen; —ére vetni valakinek valamit, Jemanden Etwas vorwerfen od. Jemanden Vorwürfe machen; —ére hányni, öfters vorwerfen; —be, a) in die Augen; in's Gesicht; b) gegen, entgegen; gegenüber; —be állani, die Spitze bieten; —be állítni, a) gegenüberstellen; b) confrontiren; —be ötleni, —be szökni, —be tünni, in die Augen fallen, auffallen, auffallend sein; es —be szökik, das leuchtet in die Augen; —ébe mondani, in's Gesicht sagen; —tül —be, gerade in's Gesicht; —be szállani (valakivel), die Spitze bieten (Jemanden); —et hunyni, ein Auge zudrücken; viszket a jobb —em, das rechte Auge juckt mir (gute Vorbedeutung); le nem venni valakiről —ét, el nem fordítani valakiről a —eit, Jemanden mit unverwandten Augen ansehen, kein Auge von einem verwenden; —e közé nézni valakinek, Jemanden ins Angesicht schauen; —elibe tenni, terjeszteni v. állítani, zur Betrachtung vorführen, vorstellen; —be venni, ins Auge fassen, fixiren; — elé állítani, vorstellen; —mel tartani (valamit), ein Auge haben (auf Etwas), scharf beobachten; szemeit vetni vmire, sein Augenmerk auf etwas richten; saját —emmel láttam, ich hab's mit meinen leiblichen Augen gesehen; —mel látott tanu, Augenzeuge; —et szúrni, Aufsehen machen, Aufsehen erregen; kiszedték a —e szőrét, man hat ihm die Augen ausgewischt od. man hat ihn hinters das Licht geführt, man hat ihn [illegible] angeführt; —ét száját eltátni, große Augen machen; —mel megverni, es Jemanden anthun (d. i. eine Art Zauber); irigy —mel nézni, beneiden; —re venni, in's Auge fassen; szégyen —re, zu öffentlicher Schande; nagyobb a —e mint a gyomra, seine Augen sind weiter als sein Bauch; *(km.)* az erdőnek van füle, és a mezőnek szeme, die Felder haben Augen, die Wälder Ohren (überall [illegible] Späher und Lauscher); amit a — nem lát, a sziv hamar feledi, was das Auge nicht sieht, bekümmert das Herz nicht od. aus den Augen, aus dem Herzen; több — többet lát, viel Augen sehen mehr, denn ein[illegible] kinek mi szivében, [illegible] —ében, die Augen sind [illegible] wodurch man ins Herz [illegible]; — lélek tükre, das Auge ist [illegible] Herzens Zeiger; az urnak —e [illegible] hizlalják a lovat, das Auge des Herrn macht das Pferd fett; 2) *([illegible])* [illegible] Auge, die Knospe; alvó —, [illegible] schlafende Auge; nyes —, [illegible] Schnittauge; [illegible] —, [illegible] Auge; vég —, [illegible]; alvó —re szemezni, auf's schlafende Auge [illegible] oculiren; hajtó —re [illegible] auf's treibende Auge oculiren; 3) (kockán v. kártyán) das Auge, [illegible] Point; 4) die [illegible] (in [illegible] Strickerei); 5) das [illegible] ([illegible] Kette); 6) der [illegible]; das [illegible] Körnchen; egy — búza, ein [illegible] korn; —em szedni, [illegible] *(nt. msz.* a. m. egy [illegible] letlen gyümölcs, p. o. [illegible] die Cariopsis; 7) die [illegible] szőlő, eine Weinbeere.
Szemág, *fn.* *(vad.)* [illegible]
Szem-agát, *fn.* *([illegible])* [illegible] achat.

Szembaj, *fn.* das Augenweh.
Szembalzam, *fn.* der Augenbalsam.
Szembeállítás, *fn.* die Confrontation, die Gegenüberstellung.
Szembeállítni, *cs.* 1) gegenüberstellen; 2) *(tud.)* confrontiren.
Szembehúnyva, *ih.* blindlings, blind zu.
Szembekötős, **Szembekötősdi**, **Szembekötőjáték**, *fn.* die blinde Kuh, die blinde Maus, die Blinzelmaus (ein Spiel).
Szembenállás. *fn.* *(ásványt.)* die Opposition.
Szembenlét, *fn.* die persönliche Zusammenkunft.
†**Szembesíteni**, *l.* **Szembeállítni**.
Szembeszéd, *fn.* die Augensprache.
Szembeszökő, *mn.* in die Augen springend, auffallend.
Szembeteg, *mn.* augenkrank.
Szembetegség, *fn.* die Augenkrankheit.
Szembetűnő, **Szembetűnően**, *mn.* **Szembetűnőképen**, **Szembetűnőleg**, *ih.* sichtlich, sichtbarlich, in das Auge fallend, augenscheinlich, auffallend; beträchtlich.
Szembetűntetni, *cs.* hervorheben.
Szembetűntetőjegy. *fn.* *(nyomd.)* das Hervorhebungszeichen.
†**Szembevaló**, *mn.* augenscheinlich; *(tud.)* liquid.
Szembog, *fn.* *(vad.)* die Augensprosse.
Szembor, *fn.* der Räpps.
Szemcsalódás, *fn.* *(ttan.)* die optische Täuschung.
Szemcsap, *fn.* das Träubchen.
Szemcsarnok, *fn.* *(bt.)* die Augenkammer.
Szemcse, *fn.* 1) *(kics.)* das Aeuglein; *(állatt.)* das Nebenauge (der Insecten); 2) das Körnchen; 3) ein Gran.
Szemcsés, *mn.* *(ásványt.)* körnig.
Szemcsesszappan, *fn.* die Kernseife.
?**Szemcsésni**, *k.* *(vt.)* granuliren.
Szemcsillag, *fn.* *(bt.)* die Iris (im Auge).
Szemcső, *fn.* *(ttan.)* das Perspectiv, das Sehrohr.
Szemdeszka, *fn.* *(b.)* das Kornbrett.
Szemdőledés, *l.* **Szem-iszam**.
Szemdúc, *fn.* der Augenknoten.
Szemecs, *fn.* ein Gran (bei den Goldarbeitern).
?**Szemeg**, *fn.* *(ásványt.)* der Augit.
Szemelet, *fn.* das Excerpt.
Szem-ellenző, *fn.* das Augenleder, das Scheuleder, die Augenblende, der Augenschirm.
Szemelni, *cs.* auslklauben, auskernen.
Szemelvény, *fn.* das Excerpt; —ek, Blumenlese, Anthologie.
Személy, *fn.* 1) die Person; das Subject; — **szerint**, persönlich; —**re tekinteni**, das Ansehen der Person achten; **nyilvános** —, öffentliche Person; 2) *átv. ért.* *(a. m.* **képviselő)** Stellvertreter; **vkinek** —**ében megjelenni**, als Jemands Stellvertreter erscheinen; **király** —**e**, der Personal.
Személybeli, *mn.* *(tud.)* persönlich, personal, Person ....
Személybíró, *fn.* der Personalrichter.
Személyes, *mn.* **Személyesen**, *ih.* persönlich.
Személyesítés, *fn.* die Personification.
Személyesítni, *cs.* personificiren, darstellen, vorstellen.
Személyesség, *fn.* *(bölcs.)* die Persönlichkeit.
Személyesülni, *k.* sich personificiren.
Személyezni, *l.* **Személyesítni**.
Személyfogság, *fn.* die persönliche Haft, Personalarrest.
Személyi, *mn.* die Person betreffend, persönlich, Personal ...; — **bíróság**, die Personalinstanz; — **fogság**, der Personalarrest; — **létszám**, der Personalstand, der Status.
Személyiség, *fn.* *(bölcs.)* die Persönlichkeit.
Személyítés, *fn.* die Personification.
Személyítni, *cs.* personificiren.
Személyjelölés, *fn.* *(nyt.)* die Personalbezeichnung.
Személyjog, *fn.* *(tud.)* das Personalrecht, das persönliche Recht.
Személykíséret, *fn.* das Leibgeleit.
Személyköltés, *fn.* die Prosopopöie, die Personendichtung.
?**Személynök**, *fn.* der Personal.
Személypótlás, *fn.* die Substitution.
Személyrab, *fn.* der Leibeigene.
Személyrabi, *mn.* leibeigen.
Személyrabság, *fn.* die Leibeigenschaft. [suffix.
Személyrag, *fn.* *(nyt.)* Personal-
Személyragozni, *cs.* *(nyt.)* Personalsuffixe anhängen.
Személysaját, *fn.* das Leibeigenthum.
Személység, *fn.* die Persönlichkeit; das Personale.
Személysértés, *fn.* die persönliche Beleidigung.
Személytelen, *mn.* **Személytelenül**, *ih.* unpersönlich.
Személyválogatás, *fn.* die Rücksicht auf Personen, die Parteilichkeit; — **nélkül**, ohne Ansehen der Person, unparteiisch.
Személyviselő, *fn.* der Stellvertreter. —, *mn.* stellvertretend.
Személyvonat, *fn.* der Personenzug (auf der Eisenbahn).
Személyvonatkozat, *fn.* *(nyt.)* die Personenbeziehung *(ellent. tárgyvonatkozat)*.
Személyzet, *fn.* das Personale; **szolgálati** —, das Dienstpersonal.
Szemengeni, *k.* selten vorkommen.
Szemenszedett, *mn.* gewählt, ausgewählt, auserlesen.
†**Szemény**, *fn.* der Kosake.
Szemer, *fn.* das Gran.
Szem-ér, *fn.* *(bt.)* die Augenader.
Szemerce, *fn.* 1) der Gerbstoff; 2) *l.* **Szömörce**.
Szemercés, *mn.* *(msz.)* gekörnt.
Szemere, *tn.* Desiderius *(finév)*.
Szemeregni, *k.* rieseln (vom Regen).
Szemérem. *fn.* 1) die Scham, die Schamhaftigkeit, die Züchtigkeit, die Zucht; *(km.)* **hol a** —, **ott a becsület**, wo Scham ist, da ist Ehre; 2) *átv. ért.* *(a. m.* **nemző tag és ennek tája)** die Scham, das Geburtsglied; **szemérmét eltakarni**, die Scham bedecken.
Szemérem-ajkak, *fn.* *t.* *(bt.)* die Schamlefzen, *t.*
Szemérem-ér, *fn.* *(bt.)* die Schamader. [leiste.
Szeméremgát, *fn.* *(bt.)* die Scham-
Szeméremtag, *fn.* *(bt.)* die Scham, das Schamglied.
Szeméremtest, *fn.* *(bt.)* die Scham, der Schamtheil.
Szemergélni, **Szemerkélni**, **A.** *k.* rieseln (vom Regen). —, **B.** *cs.* ausklauben, aussuchen.
Szemerice, *l.* **Szömörce**.
*__Szemerike__, **Szemerke**, *fn.* der Wachholder.
Szemerkélni, *l.* **Szemergélni**.
Szemérmes, *mn.* **Szemérmesen**, *ih.* schamhaft, schamhaftig, züchtig; ál—, prüde, zimperlich.
Szemérmeskedni *(ik)*, *k.* schamhaft sein, sich schamhaft betragen.
Szemérmeskedő, *mn.* **Szemérmeskedve**, *ih.* spröde, zimperlich, prüde.
Szemérmesség, *fn.* die Schamhaftigkeit.
Szemérmetes, **Szemérmeteskedni**, stb., *l.* **Szemérmes** stb.
Szemérmetlen, *mn.* schamlos, ohne Scham.
Szemérmetlenség, *fn.* die Schamlosigkeit. [schamlos.
Szemérmetlenül, *ih.* ohne Scham,
Szemérmi, *mn.* Scham ...; — **tag**, das Schamglied.
Szem-ernyő, *fn.* das Scheuleder; der Augenschirm.
Szemes, *mn.* 1) mit Augen versehen; voll Augen; 2) — **tanu**, der Augenzeuge; 3) *átv. ért.* scharfsichtig; achtsam, aufmerksam, umsichtig, behutsam; *(km.)* —**nek áll a világ**, *szósz.* wer die Augen aufthut, dem steht die Welt offen; 4) körnig, Korn ....
Szemesedni *(ik)*, *k.* 1) Körner bekommen; 2) achtsam od. aufmerksam werden.
Szemesen, *ih.* achtsam, aufmerksam, behutsam.
Szemeskedés, *fn.* die Achtsamkeit, die Behutsamkeit, die Aufmerksamkeit, die Wachsamkeit.
Szemeskedni *(ik)*, *k.* achtsam od. aufmerksam sein.
Szemesség, *fn.* die Wachsamkeit, *l.* **Szemeskedés**.
?**Szemész**, *fn.* der Augenarzt, der Oculist.
Szemészet, **Szemészség**, *fn.* die Oculistik.
Szemet, **Szemét** (*t.* **szemetek**), *fn.* der Mist, das Kehricht, der Unrath; **házi** —, Hauskehricht; *(km.)* **ki szeméten növekedik, mást is rühesnek vél**, wie der Schelm ist, so denkt er; **a kisöprött** —**tel nem jó a hírt is kihordani a házból**, der Kehricht aus dem Hause gehört nicht auf die Gasse.
Szemétdomb, *fn.* der Misthaufen.
Szemetelni, *k.* és *cs.* 1) Mist machen, voll Kehricht machen; 2) *(a. m.* **permetezni)** stäubern, nieseln.

Szemetes, *mn.* Szemetesen, *ih.* voller Miſt od. Schmutz, unrein, miſtig; — szekér, der Miſtwagen.
Szemetezni, *l.* Szemetelni.
Szemétgödör, *fn.* die Miſtgrube.
Szemetlen, *mn.* 1) ohne Körner, wenig od. kleine Körner habend; 2) augenlos.
Szemét-zug, *fn.* der Dreckwinkel, der Miſtwinkel.
Szemezni, A. *cs.* 1) (*a. m.* szemen szedni) einzeln ausklauben; 2) (*a. m.* szemre oltani) äugeln, einpfeifen, oculiren. —, B. *k.* szemez az eső, es tröpfelt, es rieſelt.
Szemfájás, *fn.* das Augenweh.
Szemfájdalom, *fn.* der Augenſchmerz.
Szemfájós, *mn.* wehe Augen habend. —, *fn.* der od. die wehe Augen hat.
Szemfáradás, *fn.* (*kórt.*) Aſthenopie.
Szemfekély, *fn.* (*kórt.*) das Augengeſchwür.
Szemfény, *fn.* (*bt.*) der Augenſtern; der Augapfel, die Sehe; vigyázz rá, mint szemed fényére, behüte es wie deinen Augapfel.
Szemfényvesztés, *fn.* die Gaukelei, das Taſchenſpiel; die Blendung, das Blendwerk.
Szemfényvesztő, *fn.* der Gaukler, der Taſchenſpieler, der Schwarzkünſtler. —, *mn.* gauklerisch.
Szemfog, *fn.* (*bt.*) der Augenzahn, der Eckzahn, der Spitzzahn.
Szemfolt, *fn.* der Augenflecken.
Szemfolyás, *fn.* der Augenfluß, das Augenrinnen, das Augentriefen.
Szemforgatás, *fn.* das Verdrehen der Augen.
Szemfödél, *fn.* das Grabtuch, das Leichentuch, der Augendeckel.
†Szemfödelék, *fn.* der Nonnenſchleier.
Szemfű, *fn.* (*nt.*) die Tageleuchte, der Augentroſt.
Szemfül, Szemfüles, *mn.* aufmerkſam; vorwitzig.
Szemfüleskedni (*ik*), Szemfülködni (*ik*), *k.* ſpähen, aufmerkſam ſein; Vorwitz treiben.
Szemfülesség, *fn.* die Aufmerkſamkeit; der Vorwitz.
Szemfüresztő, *l.* Szemszilke.
Szemgolyó, *fn.* (*bt.*) der Augapfel.
Szemgödör, *fn.* (*bt.*) die Augenhöhle, die Augengrube.
Szemgörcs, *fn.* (*kórt.*) der Augenkrampf.
Szemgyógyász, *fn.* der Augenarzt, *l.* Szemész.
Szemgyógyászat, *fn.* die Oculiſtik.
Szemgyöngy, *fn.* die Zahlperle.
Szemgyönyör, *fn.* die Augenweide, die Augenluſt.
Szemgyuladás, *fn.* (*kórt.*) die Augenentzündung.
Szemhártya, *fn.* (*bt.*) das Augapfelhäutchen.
†Szemház, *l.* Magtár.
Szemhegy, *fn.* —re venni, ſcharf in's Auge faſſen.
Szemhéj, *fn.* (*bt.*) das Augenlied, Augenlid, der Augendeckel, *l.* Pilla.
Szemhéjcsúz, *fn.* (*kórt.*) die Augenliederroſe.

Szemhéj-emelintő, *fn.* (*bt.*) der Augenliederheber.
Szemhomály, *fn.* das Augenwölkchen.
Szemhúnyás, *fn.* das Augenſchließen.
Szemhunyorítás, *fn.* das Blinzeln, der Wink. [Augen.
Szemhunyvást, *ih.* mit geſchloſſenen
Szem-ideg, *fn.* (*bt.*) der Augenmuskel.
Szem-intés, *fn.* der Augenwink.
Szem-ír, *fn.* die Augenſalbe.
Szem-irány, *fn.* das Point de vue; (*gyakorlati mt.*) —ba venni, einviſiren.
Szemirányzó, *fn.* (*gyakorlati mt.*) das Ocularbiopter.
Szem-izzam, *fn.* (*kórt.*) der Augenvorfall.
Szemített, *mn.* gekörnt.
Szemítni, *cs.* granuliren, körnen.
Szem-ív, *l.* Szem-öldök.
Szem-izom, *fn.* (*bt.*) der Augenmuskel.
Szemjel, *fn.* der Augenwink.
Szemkamara, *l.* Szemcsarnok.
Szemkámpulás, *fn.* (*kórt.*) die Scotomie.
Szemke, *l.* Szemcse.
Szemkecsipő, *fn.* die Stockzange.
Szemkémlő, *fn.* das Ocular (im Mikroſcop).
Szemkenőcs, *l.* Szem-ír.
Szemkép, *fn.* (*tan.*) das Bild im Auge. [lenkupfer.
Szemkerés, *fn.* (*ásványt.*) das Per-
Szemkés, *mn.* (*ásványt.*) körnig, *l.* Szemcsés.
Szemkorom, *fn.* das Augennicht.
Szemkő, *fn.* (*ásványt.*) der Augenſtein, der Augachat.
Szemközbe, *l.* Szemközt.
Szemközt, *ih.* (-val, -vel) gegenüber, entgegen; — nézni valakinek, Jemanden ins Geſicht ſchauen.
Szemköztes, Szemközti, *mn.* gegenüberſtehend; (*haj.*) szemköztes szél, ſchraler Wind.
Szemköztiség, *fn.* die Gegenſätzlichkeit. [poſition.
Szemköztlét, *fn.* (*csillag.*) die Op-
Szemlátomás, *fn.* der Augenſchein, die Oculata.
Szemlátomást, *ih.* augenſcheinlich, offenbar, zuſehends, ſinnenfällig.
Szemle, *fn.* 1) die Schau, die Revue, die Muſterung, die Beſichtigung; irodalmi —, literariſche Revue; szemlét tartani, muſtern, die Revue paſſiren laſſen; 2) die Oculata.
Szemleasztal, *fn.* (*msz.*) der Recognoscirungstiſch.
Szemlegeltetés, *fn.* die Augenweide.
?Szemlélde, *fn.* (*csillag.*) das Obſervatorium.
Szemlélet, *fn.* die Beſichtigung, der Augenſchein; das Muſtern, die Muſterung; das Anſchauen, das Betrachten; die Betrachtung; die Anſchauung; *által.* die Beobachtung.
Szemlélgetni, *cs.* beſchauen; *által.* beobachten.
Szemlélhető, *mn.* anſchaulich; —vé tenni, anſchaulich machen.
Szemlélhetőség, *fn.* die Anſchaulichkeit.

Szemlélkedés, *fn.* (*bölcs.*) das Speculiren; (*mint tárgy*) die Speculation. [culiren.
Szemlélkedni (*ik*), *k.* (*bölcs.*) ſpe-
Szemlélkedő, *mn.* (*bölcs.*) contemplativ, ſpeculativ.
Szemlélkezés, *fn.* (*bölcs.*) die Speculation. [culiren.
Szemlélkezni (*ik*), *k.* (*bölcs.*) ſpe-
Szemlélni, *cs.* beſichtigen, in Augenſchein nehmen; muſtern; anſchauen, betrachten; recognoſciren; *által.* beobachten.
Szemlélő, *mn.* 1) anſchauend; 2) (*bölcs.*) contemplativ. —, *fn.* der Beobachter. [culation.
Szemlélődés, *fn.* (*bölcs.*) die Spe-
Szemlélődni (*ik*), *k.* 1) herumſpähen od. ſchauen; 2) (*bölcs.*) Betrachtungen anſtellen, ſpeculiren.
Szemlélődő, *mn.* (*bölcs.*) contemplativ, ſpeculativ; — élet, das betrachtende od. contemplative Leben.
Szemlencse, *fn.* (*tan.*) die Ocularlinſe.
Szemlesés, *fn.* der Augendienſt, die Augendienerei. [diener.
Szemlesi, Szemleső, *fn.* der Augen-
Szemlésszkedni (*ik*), *k.* muſtern.
Szemletér, *fn.* der Muſterplatz.
Szemling, *fn.* (*állatt.*) der Salm, die Fore. [Sälmling.
Szemlob, *fn.* (*kórt.*) die Augenentz-
Szemmel-intés, *fn.* das Augenwinken.
Szemmellátható, *mn.* Szemmellátható-lag, *ih.* augenſcheinlich, offenbar, evident.
Szemmelláthatóság, *fn.* die Evidenz.
Szemmellátott, *mn.* — tanú, der Augenzeuge.
Szemmeresztve, Szemmeregetve, *ih.* mit ſtarrenden Augen, anſtarrend.
Szemmérték, *fn.* das Augenmaß.
Szemnyavalya, *fn.* die Augenkrankheit. [ſchmer.
Szemnyi, *mn.* ein Gran groß ꝛc.
Szemoltás, *l.* Szemreoltás.
Szem-orvos, *fn.* der Augenarzt, der Augendoctor.
Szem-orvosság, *fn.* die Augenarznei, das Augenmittel.
Szemőc, *fn.* 1) (*állatt.*) das Rindsauge, das Kuhauge; galatéa —, das Brettſpiel (Tagfalter); 2) (*ásványt.*) Granulit, der Weißſtein.
Szemőce, *l.* Szamóca.
?Szemőcs, *fn.* (*a. m.* irányzék) das Korn.
?Szemőcsölés, *fn.* (*hl.*) die Körnung, das Körnen.
?Szemőcsölőgép, *fn.* (*hl.*) die Körnmaſchine. [Kornträger.
?Szemőcsölőhordó, *fn.* (*hl.*) der
?Szemőcspor, *fn.* (*hl.*) Kornpulver.
Szemök, *fn.* (*állatt.*) ötpettyű —, das Sechsauge.
Szemök, *mn.* großäugig.
Szemök-sosa, *fn.* (*állatt.*) der Augenſchliefer.
Szemöke, *l.* Szemök.
Szemölcs, *fn.* die Warze, die Papille.
Szem-öld, Szem-öldök, *fn.* 1) die Augenbraune; 2) *átv. ért.* (*az*) ajtó szemöldöke, der Sturz, die Oberſchwelle.

Szemöldökfa, *fn.* *(ép.)* der Sturz, die Oberschwelle.
Szemöldökírás, *fn.* die Aufschrift.
Szemöresök, *fn.* der ob. das Knöbel.
Szempatkó, *fn.* ein bläulicher Ring um das Auge.
Szempo, *tn.* Wartburg *(mváros)*.
Szempilla, *fn.* das Augenlied, *l.* Pilla.
Szempillanat, *fn.* der Augenblick.
Szempillanatnyi, *ih.* momentan.
Szempillantás, **Szempillanat**, *fn.* der Augenblick.
Szempir, *fn.* die Augenröthe.
Szempont, *fn.* der Augenpunkt; der Gesichtspunkt, der Sehepunkt.
Szempor, *fn.* das Augenpulver.
Szemporc, *l.* Pillaporc.
Szempte, *tn.* Schintau *(helység)*.
Szemrázó. *l.* Poroska.
Szemre, *ih.* scheinbar.
Szemrebecslés, *fn.* die Ocularschätzung, der Anschlag.
Szemrehányás, *fn.* das Vorwerfen, das Vorstoßen; *(mint tárgy)* der Vorwurf.
Szemreoltás, *fn.* *(kert.)* das Oculiren.
Szemrevaló, *mn.* sehenswürdig, ansehnlich, schmuck, schön.
Szemrevehető, *mn.* Szemrevehetőleg, *ih.* anschaulich.
Szemrevenni, *cs.* *(gyakorlati mt.)* einvisiren.
Szemsó, *l.* Porsó.
Szemszegezni, *cs.* fixiren (mit den Augen).
Szemszer, *fn.* das Augenmittel.
Szemszerüveg, *l.* Szemüveg.
Szemszilke, *fn.* der Augenbader.
Szemszög, *fn.* *(llan.)* der Gesichtswinkel.
Szemszöglet, *fn.* der Augenwinkel.
Szemszőr, *fn.* die Augenwimper; *(szój.)* kiszedték szeme szőrit, man hat ihn tüchtig angeführt, man hat ihn hinters Licht geführt.
Szemszőrös, *mn.* *(nt. msz.)* gewimpert.
Szemszúrás, *fn.* das Augenstechen.
Szemszúró, *mn.* Szemszúróan, *ih.* auffallend, grell.
Szemtajték, *fn.* die Augenbutter, der Augenschleim.
Szemtanú, *fn.* der Augenzeuge.
Szemtáv, **Szemtávol**, *fn.* *(ábrázoló mt.)* die Augdistanz.
Szemteke, *l.* Szemgolyó.
Szemtelen, *mn.* unverschämt, frech, schamlos.
Szemtelenkedni *(ik)*, *k.* sich erfrechen, unverschämt, schamlos od. frech sein.
Szemtelenség, *fn.* die Unverschämtheit, die Schamlosigkeit, die Frechheit.
Szemtelenül, *ih.* unverschämt, frech, schamlos.
Szemtengely, *fn.* *(bt.)* die Augenachse, Augenwelle.
Szemtompaság, *fn.* die Blödsichtigkeit.
Szemtölszembe, *ih.* in's Gesicht.
Szem-ügy, *fn.* das Augenmerk; —re venni, in Augenschein nehmen, in's Auge fassen, fixiren; —et veszteni, aus den Augen gehen; szeme ügyében van, es liegt vor Augen.
Szem-ügyrevétel, *fn.* der Augenschein; *(tud.)* die Schau, die Oculata.
Szem-üreg, *fn.* *(bt.)* die Augenhöhle.
Szem-üveg, *fn.* das Augenglas, die Brille, das Ocular.
Szem-üveg-áros, *fn.* der Brillenhändler.
Szemüvegcső, *fn.* *(csillag.)* das Ocularrohr.
Szem-üvegeskigyó, *fn.* *(állatt.)* die Brillenschlange.
Szem-üvegkáva, *fn.* die Brilleneinfassung.
Szem-üvegkészitő, **Szem-üvegmives**, *fn.* der Brillenmacher, der Brillenverfertiger.
Szem-üvegtok, *fn.* das Brillenfutter, das Brillenfutteral, das Augenglasfutteral.
Szemvaj, *l.* Csipa.
Szemvéd, *fn.* der Augenschirm, der Spiegel.
Szemvég, *fn.* der Augenwinkel; *szój.* —ről nézni, beäugeln; csak —ről ismerni, ihn nur vom Sehen kennen.
Szemvész, *fn.* das Augenschwinden.
Szemvesztett, *mn.* Szemvesztetten, *ih.* augenlos.
Szemvétel, *fn.* der Handkauf.
Szemviditófű, *l.* Szemfű.
Szemvilág, *fn.* das Augenlicht.
Szemvirág, *fn.* das Augenmal.
Szemviz, *fn.* das Augenwasser.
Szemvízkór, *fn.* *(kórt.)* die Augenwassersucht.
Szemvonal, *fn.* die Gesichtslinie.
Szemzeni *(ik)*, *k.* 1) knospen, Augen bekommen; 2) rieseln; szemzik az eső, es rieselt, *l.* Szemezni.
Szemzet, *fn.* das Auge, die Knospe.
Szén, *fn.* (rag. szenet) 1) die Kohle; eleven —, die glühende Kohle; holt —, die todte Kohle; apró —, die Quandelkohle; oltott —, Bäckerkohle, Löschkohle; 2) *(ásványt.)* porló —, die Sandkohle; tapadó —, die Backkohle; vasas —, der Graphit; *(szój.)* szenet gyüjteni vki fejére, Einem feurige Kohlen auf's Haupt sammeln; mintha tüzes —en állana, wie auf Kohlen stehen (sitzen); *(km.)* kovácstól nem kell venni szenet, man muß die Kohlen nicht vom Schmiede kaufen.
Széna, *fn.* das Heu; sarju —, das Grummet, Grummetheu, Nachheu; szénát gyüjteni, takarni v. takaritni, Heu machen; *(szój.)* jó rendén van a szénája, er hat Heu in den Stiefeln, er sitzt in der Wolle.
Szénaboglya, *fn.* der Heuschober.
Szénacsűr, *fn.* die Heuscheuer.
Szénagereblye, *fn.* *(gazd.)* der Heurechen.
Szénagyüjtés, *fn.* *(gazd.)* das Heumachen.
Szénagyüjtő, *fn.* *(gazd.)* 1) der Heumacher; 2) der Heurechen.
Szénahányóvilla, *fn.* die Heugabel.
Szénakazal, *fn.* der Heutristen, der Heuschober.
Szénakötöző, *fn.* der Heubinder.
Szénamázsa, *fn.* die Heuwage.
Szénamohar, *fn.* *(nt.)* das eisengraue Hirsengras.
Szén-anyag, *fn.* *(b.)* das Gestübbe.
Szénapadlás, *fn.* der Heuboden.
Szénapajta, *fn.* die Heuscheuer, der Heuschoppen, das Heumagazin.
Szénapiac, *fn.* der Heumarkt, der Heumarktplatz.
Szénarács, *fn.* *(gazd.)* die Heuraufe, die Futterraufe.
Szénarend, *fn.* *(gazd.)* die Mahd Heu.
Szén-áros, *fn.* der Kohlenhändler, der Kohlenmann.
Szénarúd, *fn.* der Wiesbaum, Heubaum.
Szénás, *mn.* mit Heu beladen, Heu ...
Szénásfalu, *tn.* Senitz *(helység)*.
Szénás-szekér, *fn.* der Heuwagen.
Szénatakarás, **Szénatakaritás**, *fn.* das Heumachen.
Szénatized, *fn.* der Heuzehent.
Szénázni, *k.* Heu fressen.
Szénásztatás, *fn.* *(gazd.)* die Heufütterung.
Szeno, *tn.* Wartberg *(helység)*.
Szénacinege, **Szénacinke**, *fn.* *(állatt.)* die Kohlmeise, die Schwarzmeise.
Szende, *mn.* gelassen; mild, gelind; piano.
?Szende, *tn.* Mansuet.
?Szendék, *fn.* der Schamtheil.
?Szendén, *ih.* gelassen; mild, gelind; piano.
Szender, *fn.* der Schlummer, der leichte Schlaf.
Szenderedés, *fn.* das Schlummern.
Szenderedni *(ik)*, **Szenderegni**, *k.* schlummern, einschlummern.
Szenderfélék, *fn. t.* *(állatt.)* die Schwärmer.
Szendergés, *fn.* das Schlummern; *(mint tárgy)* der Schlummer, der leichte Schlaf.
Szenderitni, *cs.* einschlummern, einschläfern.
Szenderülni, *k.* schlummern.
Szendeség, *fn.* die Gelassenheit; die Milde; die Gelindigkeit.
Szenditni, *cs.* besänftigen, gelassen machen.
Szendülni, *k.* besänftigt od. gelassen werden.
?Szénecsek, *fn. t.* *(vt.)* Carburete, Kohlenmetalle.
Szén-égetés, *fn.* das Kohlenbrennen; *(mint tárgy)* die Kohlenbrennerei; die Köhlerei.
Szénégető, *fn.* 1) der Kohlenbrenner, der Köhler; *példab.* —nék tökén a szeme (*szósz.* der Kohlenbrenner schaut auf den Klotz), was Jeder treibt, dafür hat er ein Auge; 2) die Kohlenbrennerei.
Szénélecs, *fn.* *(vt.)* das Carbonoxydul.
Szén-éleg, *fn.* *(vt.)* das Carbonoxyd, Kohlenoxyd.
Szenelni, *k.* kohlen, Kohlen brennen.
Szenelő, *fn.* 1) die Kohlenpfanne; 2) der Windofen; der Kamin; der Herd.
?Szenéno, *fn.* *(vt.)* Oborat.
?Szenénoek, *fn. t.* *(vt.)* Carbonate, kohlensaure Salze.
?Szénény, **Szenény**, *fn.* *(vt.)* das Carbonum, der Kohlenstoff.
Szenes, *mn.* von Kohlen beschmutzt, schwarz; glühend; Kohlen...; —, *fn.* ein Beutelchen zum Feuerzeuge.

Szenesedés, *fn.* *(fl.)* die Verkohlung; *(vt.)* der Verkohlungsproceß.
Szenesedni *(ik)*, *k.* 1) mit Kohlen beschmutzt werden; 2) *(vt.)* verkohlen.
Szenesíteni, *cs.* 1) mit Kohlen verunreinigen; 2) *(vt.)* verkohlen.
Szenesülni, *l.* Szenesedni.
?**Szenevény**, *fn.* *(vt.)* Naphthalin.
?**Szenevénydék**, *fn.* *(vt.)* Naphthalidin.
Szénfa, *fn.* *(erd.)* das Kohlholz.
Szénfavágás, *fn.* *(erd.)* der Kohlenhau, Kohlenhieb, Kohlholzschlag.
Szénfazék, *fn.* der Kohlentopf.
Szénfémek, *l.* Szénecsek.
Szénfesték, *fn.* das Kohlenschwarz.
Szénfogó, *fn.* die Feuerzange.
Szénfolt, *fn.* *(állatt.)* die Narbe (am Vogelei).
Szénföld, *fn.* *(erd. a. m.* föld és szénporegyveleg) das Gestübbe.
Szénfuvaros, *fn.* der Kohlenfuhrmann.
Szénfuvó, *fn.* der Blasebalg.
Szénhajó, *fn.* das Kohlenschiff.
Szénhely, *fn.* *(erd.)* die Kohlung.
Szénhordó. *fn.* der Kohlenträger.
Szénhuta, *fn.* die Kohlenbrennerhütte.
Szénítés, *fn.* 1) *(erd.)* das Kohlenbrennen, die Köhlerei; 2) *(vt.)* die Carbonisation.
Szénítési, *mn.* *(erd.)* — folyamat, der Verkohlungsproceß.
Szénítni, *cs.* verkohlen, carbonisiren.
Szénítőpest, *fn.* *(vt.)* der Verkohlungsofen.
Szénkas, *fn.* der Kohlenkasten, der Kohlenkorb.
Szénkéneg, *fn.* *(vt.)* Schwefelkohlenstoff, Kohlensulfid.
Szenkuci, *fn.* *(nt.)* das Märzveilchen.
Szénlábas, *fn.* das Kohlenbecken, die Kohlenpfanne.
Szénlapát, *fn.* die Kohlenschaufel.
?**Szénle**, *fn.* *(ásványt.)* die Glanzkohle, der Anthracit, die Kohlenblende.
?**Szénlet**, *fn.* *(vt.)* das Carbonat.
Szénmedence, *fn.* das Kohlenbecken.
Szénmérő, *fn.* der Kohlenmesser.
Szénmérték, *fn.* das Kohlenmaß.
Szennafa, *fn.* *(nt.)* der Sennesbaum.
Szennalevél, *fn.* die Sennesblätter, *l.*
Szenny, *fn.* 1) der Schmutz, der Unflath, der Wust; 2) *átv. ért.* der Makel, die Schmach.
Szénnyeremény, *fn.* *(erd.)* die Kohlenausbeute.
Szennyes, *mn.* schmutzig, unfläthig, unrein.
Szennyesedni *(ik)*, *k.* schmutzig werden.
Szennyesen, *ih.* schmutzig, unrein, unfläthig.
Szennyesítni, *cs.* beschmutzen, unrein machen.
Szennyesség, *fn.* die Schmutzigkeit, die Unfläthigkeit, die Unreinlichkeit, die Unsauberkeit.
Szennyesülni, *l.* Szennyesedni *(ik)*.
Szennyetlen, *mn.* schmutzlos, unbeschmutzt. [reinigen.
Szennyezni, *cs.* schmutzen, verun-
Szennyítni, *l.* Szennyesítni.
Szennysárga, *mn.* *(msz.)* ochergelb, schmutziggelb.

Szén-oltó, *fn.* der Kohlendämpfer.
?**Szénőc**, *fn.* *(ásványt.)* Anthracit, harzlose Steinkohle.
?**Szénölykénsav**, *fn.* *(vt.)* Carbylschwefelsäure, Aethionsäure.
Szénpor, *fn.* die Lösche, der Kohlenstaub, das Gestübbe.
Szénsav, *fn.* *(vt.)* die Kohlensäure.
Szénserpenyő, *fn.* die Wärmpfanne, die Kohlenpfanne.
Szénszító, *fn.* der Kohlenstörer, der Feuerschürer.
Szent, *mn.* heilig; — Isten! heiliger Gott! um Gottes Willen! —, *fn.* der Heilige; —ek életirása, die Hagiographie, Hagiologie; —ek naptára, Hagiologium; *átv. ért.* csodálatos —, ein wunderlicher Heiliger, ein wunderlicher Kauz; *(km.)* nem mind —, aki templomba jár, es sind nicht alle heilig, die in aller Heiligen Kirchen gehen.
Szent-Ágota, *tn.* Agneten, Engetten *(helység)*.
Széntakarító, *fn.* die Schnürhake.
Szent-András, *tn.* St.-Andrä *(helység)*.
Szent-Andráshava, **Szent-András-hó**, *fn.* der November.
Szent-Antal, *tn.* Au *(mváros)*.
Szent-Antaltűze, *fn.* *(kórt.)* die Branbrose.
Széntartó, *fn.* die Kohlenpfanne.
Szent-Atyák, *fn. t.* die Kirchenväter, *t.*
Szentatyaság, *fn.* *(tréf.)* Seine Hochwürden.
Szent-Benedekfalva, *tn.* Benbersdorf *(helység)*.
Szentbeszéd, *fn.* die Predigt.
Szent-egyház, *fn.* die Kirche, das Gotteshaus. [ros).
Szent-Elek, *tn.* Stegersbach *(mvá-*
Széntelen, *mn.* kohlenfrei.
Széntelenítni, *cs.* decarbonisiren.
Szentelés, *fn.* 1) die Weihe; 2) das Widmen; *(mint tárgy)* die Widmung.
Szenteletlen, *mn.* **Szenteletlenül**, *ih.* ungeweiht.
Szentelni, *cs.* 1) weihen; heiligen; 2) segnen; 3) widmen.
Szentelő, *fn.* 1) der Weiher; 2) der Weihsprengel, der Weihwedel.
Szentelt, *mn.* geweiht, geheiligt.
Szenteltetés, *fn.* die Heiligung, die Sanctification.
Szenteltvíz, *fn.* das Weihwasser, das Reinigungswasser; *(szój.)* még a —et is levette róla, er hat kein gutes Haar an ihm gelassen.
Szenteltvíztartó, *fn.* der Weihkessel.
Szentély, *fn.* das Sanctuarium, das Heiligthum, der heilige Ort.
°**Szentencia**, *fn.* die Sentenz.
°**Szentenciázni**, *cs.* zum Tode verurtheilen. [ség).
Szent-Endre, *tn.* St. Andrä *(hely-*
*****Szenteni**, *cs.* *(a. m.* sejteni) ahnen, wahrnehmen.
Szent-Erzsébet, *tn.* St. Elisabeth; Hammersdorf *(helységek)*.
Szentes, *mn.* heilig.
*****Szentés**, *fn.* die Ahnung, die Wahrnehmung.

Szentesítés, *fn.* die Sanction.
Szentesítni, *cs.* heiligen, sanctioniren.
Szentesítvény, *fn.* die Sanction, die Weihe.
Szenteskedés, *fn.* die Frömmelei, die Scheinheiligkeit.
Szenteskedni *(ik)*, *k.* frömmeln, scheinheilig sein.
Szenteskedő, *mn.* scheinheilig. —, *fn.* der Frömmler, der Scheinheilige.
Szentetlen, *mn.* unheilig, profan.
Szentetlenítni, *cs.* entweihen, entheiligen.
Szentetlenség, *fn.* die Unheiligkeit
Szentetlenül, *ih.* unheilig, profan
Szentetlenülni, *k.* entweiht od. unheilig werden.
Szentföld, *fn.* das heilige Land, Palästina.
Szent-Gellérthegye, *tn.* der Blocksberg (bei Ofen in Ungarn).
Szent-Gróth, *tn.* [illegible] *(helység)*. [(helység
Szent-György, *tn.* St.-Georgen
Szent-Györgyhava, **Szent-György-hó**, *fn.* der April.
Szent-Györgylovafarka, *fn.* *(nt.)* der wilde Spargel.
Szent-Györgyvirág, *fn.* *(nt.)* die Maiblume; das Wollkraut.
Szentháromság, *fn.* die heilige Dreifaltigkeit, die Dreieinigkeit, die Trinität.
Szenthely, *fn.* das Heiligthum, der heilige Ort.
Szentige, *fn.* *(isl.)* das Schriftwort, der Text, die Bibelstelle.
Szent-írás, *fn.* die Bibel, die heilige Schrift; —sal egyező, schriftmäßig.
Szent-írásbeli, **Szent-írási**, *mn.* biblisch; — hely, die Bibelstelle.
Szent-irat, *fn.* die heilige Schrift, die Bibel.
Szentítés, *fn.* die Canonisirung, die Canonisation, die Heiligsprechung.
Szentítni, *cs.* canonisiren, heilig sprechen.
Szent-Iván, *tn.* Johannesdorf, Johaneß *(helységek)*.
Szent-Iván-alma, *fn.* der Johannisapfel.
Szent-Ivánhava, **Szent-Ivánhó**, *fn.* der Junius. [ség)
Szent-Jakab, *tn.* Jakobsdorf *(hely-*
Szent-Jakabhava, **Szent-Jakabhó**, *fn.* der Junius. [ség)
Szent-János, *tn.* St. Johann *(hely-*
Szent-Jánosbogara, *fn.* *(állatt.)* der Glühwurm. [(helység)
Szent-Jánoshegy, *tn.* Johannesberg
Szent-Jánoskenyere, *fn.* das Johannisbrod, das Bockshörnel.
Szent-Katalin, *tn.* St. [illegible] *(helység)*.
Szentkép, *fn.* das Heiligenbild.
Szentkút, *fn.* der heilige Brunnen —, *tn.* Heiligsbrunn, [illegible] *(helység)*.
Szent-László, *tn.* Oláh —, [illegible] Laßlen; Nagy —, [illegible] *(helységek)*.
Szentlélek, *fn.* der heilige Geist. — segítségül hívás, [illegible] Sancte.

Szent-Lőrinc, *tn.* Oldendorf (*helység*). [(*mváros*).

Szent-Margita, *tn.* Margarethen

Szent-Márton, **Szent-Mártony**, *tn.* St. Mierten, Martinsberg (apátság); Soos —, Martinsdorf (*helység*).

Szent-Mihályhava, **Szent-Mihályhó**, *fn.* der Herbstmonat, der September.

Szent-Mihálylova, *fn.* die Todtenbahre; (*szój.*) megrugta a —, er hat ins Gras gebissen.

Szent-Mihálynyara, *fn.* der Altweibersommer. [ség).

Szent-Miklós, *tn.* Klosdorf (*hely-*

Szent-olaj, *fn.* das Chrisam, das heilige Oel.

Széntoll, *fn.* der Kohlenstift.

Széntörek, *fn.* das Kohlengestübbe.

Szent-Pétér, *tn.* Petersdorf; St. Peter; Petersburg (*helységek*).

Szent-Péterfa, *tn.* Prostrum (*helység*).

Szentség, *fn.* 1) die Heiligkeit; das Heiligthum; 2) *külön.* das Sacrament; das heilige Abendmahl; oltári —, das Hochwürdige, das Venerabile; 3) ő —e, seine Heiligkeit (a római pápa cime).

Szentség-árulás, *fn.* die Simonie.

Szentség-árus, *fn.* der Simonial.

Szentséged (*cím*), Euere Heiligkeit.

Szentséges, *mn.* heilig, allerheiligst; — atya, der heilige Vater (der Pabst).

Szentségház, *fn.* das Tabernakel, das Sacramenthäuschen.

Szentségleivétel, *fn.* die Entweihung.

Szentségmennyezet, *fn.* der Monstranzhimmel.

Szentség-őrző, *fn.* der Hierophant.

Szentségtartó, *fn.* die Monstranz.

Szentségtelen, *mn.* unheilig.

Szentségtelenedni (*ik*), *k.* entweiht od. profanirt werden.

Szentségtelenítés, *fn.* die Entweihung, die Profanation.

Szentségtelenítni, *cs.* profaniren, entweihen.

Szentségtelenül, *ih.* unheilig.

Szentségtelenülni, *l.* Szentségtelenedni (*ik*).

Szentségtörés, *fn.* die Gottlosigkeit, der Kirchenraub.

Szentségtörő, *mn.* gottlos, kirchenräuberisch. —, *fn.* der Kirchenräuber.

Szentsugár, *fn.* der Heiligenschein.

Szentszék, *fn.* das Consistorium, das Chorgericht, das geistliche Gericht.

Szentszéki, *mn.* consistorial; — ülnök, der Consistorialassessor.

Szent-Tamás, *tn.* Thomasberg (*helység*).

Szenttetem, *fn.* das Heiligengebein.

Szentül, *ih.* heilig; — hinni, für gewiß halten.

Szentülni, *k.* heilig werden.

Szentültartás, *fn.* die Heilighaltung.

Széntűz, *fn.* die Kohlengluth, das Kohlenfeuer.

Szenülés, *fn.* das Verkohlen, die Auskohlung.

Szenülni, **Szénülni**, *k.* verkohlen.

†**Szenv**, *fn.* die Sucht, der Affect; (*bölcs.*) természeti —, die Idiosynkrasie.

Szenvedelem, *l.* Szenvedély.

Szenvedelmes, *l.* Szenvedélyes.

†**Szenvedély**, *fn.* die Leidenschaft, die Passion. [preis.

†**Szenvedélybecs**, *fn.* der Affections-

†**Szenvedélyes**, *mn.* Szenvedélyesen, *ih.* leidenschaftlich, passionirt.

†**Szenvedélyeszteni**, *cs.* die Leidenschaft anfachen, zur Leidenschaftlichkeit reizen. [schaftlichkeit.

†**Szenvedélyesség**, *fn.* die Leiden-

†**Szenvedélytelen**, *mn.* Szenvedélytelenül, *ih.* leidenschaftslos.

Szenvedés, *fn.* das Leiden; das Dulden; (*mint tárgy*) das Leid.

†**Szenvedetes**, *mn.* passiv.

Szenvedhetetlen, *mn.* unerträglich, unausstehlich.

Szenvedhetetlenség, *fn.* die Unerträglichkeit, die Unausstehlichkeit.

Szenvedhetetlenül, *ih.* unerträglich, unausstehlich.

Szenvedhetlen, *l.* Szenvedhetetlen.

Szenvedhető, *mn.* Szenvedhetőleg, *ih.* erträglich, leidentlich.

Szenvedhetőség, *fn.* die Erträglichkeit.

Szenvedni, *k.* és *cs.* leiden; dulden, ausstehen, ertragen; szükséget —, Noth leiden; kétséget nem szenved, es leidet keinen Zweifel.

Szenvedő, *mn.* 1) leidend, duldend; 2) duldsam; 3) (*nyt.*) passiv. —, *fn.* 1) der Dulder; 2) die Vigilien.

Szenvedőleg, *ih.* Szenvedőleges, Szenvedős, *mn.* (*bölcs.*) leidend, passiv. [Passivität.

Szenvedőlegesség, *fn.* (*bölcs.*) die

Szenvedőtárs, *fn.* der Leidensgefährte, der Leidensgenosse.

†**Szenvelegni**, *cs.* affectiren.

†**Szenvelem**, *fn.* das Pathos; ál—, falsches Pathos.

†**Szenvelgés**, *fn.* die Affection.

†**Szenvelmes**, *mn.* Szenvelmesen, *ih.* pathetisch.

†**Szenvelmesség**, *l.* Szenvelem.

†**Szenves**, *mn.* affectvoll.

†**Szenvetlen**, *mn.* indolent.

†**Szenvetlenség**, *fn.* die Indolenz.

†**Szenvhiány**, *fn.* die Apathie.

Szénvizegy, *fn.* (*vt.*) das Kohlenhydrat. [Idiosynkrasie.

†**Szenvkülönösség**, *fn.* (*bölcs.*) die

Szénvonó, **Szénvonu**, *fn.* die Kohlenkrücke, die Kohlenschaufel, die Ofenkrücke.

Szénvonólapát, *fn.* die Ofenschaufel.

†**Szenvroham**, *fn.* der Drang der Begierden, die Gier.

†**Szenvtelen**, *mn.* apathisch, indolent, leidenschaftslos.

†**Szenvtelenség**, *fn.* die Apathie, die Indolenz, die Leidenschaftslosigkeit.

†**Szenvület**, *fn.* das Pathos.

†**Szenvületes**, *mn.* Szenvületesen, *ih.* pathetisch.

Szénélenysav, *fn.* (*vt.*) Kreosot.

Szenyü, *mn.* schmutzig.

Szép, *mn.* schön; — bánásmód, schönes Betragen; — szerivel, — módjával, in Güte, gütlich; —, *fn.* der v. das Schöne; *szój.* szereti a —et (*szósz.* er liebt das Schöne) der Schönste putzt das Licht; —et tenni, schön thun, den Hof machen; (*km.*) rózsa is addig —, míg fiatal (*szósz.* die Rose ist auch nur so lange schön, bis sie jung ist), all' Ding ist nur eine Weile schön; addig — akármi, míg szebbet nem látni, *szósz.* all' Ding ist so lange schön, bis man nicht schöneres sieht; nincs oly —, kiben gáncsot ne leljenek, *szósz.* es gibt nichts so was Schönes, worin nicht ein Makel zu finden wäre; elég —, aki ép és jó, schön ist, was schön thut.

Szép-anya, *fn.* die Urgroßmutter.

Szép-apa, *fn.* der Urgroßvater.

***Szepe**, *mn.* blond; weiß, falb. —, *fn.* der Tupfschimmel.

Szépecske, *mn.* Szépecskén, *ih.* (*kics.*) hübsch, niedlich, herzig.

Szepegés, *fn.* die Aengstlichkeit.

Szépegetni, *cs.* verschönern, zieren, putzen.

Szepegni, *k.* sich fürchten; in Angst sein; bange sein.

Szepegő, *mn.* bänglich, ängstlich, furchtsam. [sein.

Szepelegni, *k.* in Aengsten sein, bange

Szépelgeni, *k.* liebkosen, tändeln, schön thun.

Szépelgés, *fn.* das Schönthun; die Schöngeisterei.

Szépelgő, *fn.* der Schöngeist.

Szepelkedés, *fn.* die Anstrengung.

Szepelkedni (*ik*), *k.* sich mühsam und erfolglos anstrengen, sich ohne Erfolg abmühen.

Szép-elmű, *mn.* Szép-elműen, *ih.* schöngeistig.

Szépelműség, *fn.* die Schöngeisterei.

Szépelni, *cs.* schön heißen, für schön halten.

Szépen, *ih.* schön; — vagyunk, wir sind schön daran.

Szepentyő, *l.* Szatyus.

Szép-érzés, *fn.* das Schönheitsgefühl.

Szepes, **Szepesség**, *fn.* die Zips.

Szepes-Szombat, *tn.* Georgenburg (*helység*).

Szepes-Váralja, *tn.* Kirchdorf (*mváros*). [Comitat.

Szepesvármegye, *fn.* das Zipser

†**Szépész**, *fn.* der Aesthetiker.

†**Szépészet**, *fn.* die Aesthetik.

†**Szépészeti**, *mn.* Szépészetileg, *ih.* ästhetisch.

Szepeszürke, *mn.* der Fliegenschimmel. [tasche.

***Szepet**, *fn.* das Felleisen; die Post-

Szépfestő, *fn.* der Schönfärber.

Szépfestőség, *fn.* die Schönfärberei.

Széphang, *fn.* die Euphonie.

Széphangú, *mn.* Széphangúan, *ih.* euphonisch.

Széphangzat, *fn.* (*nyt.*) der Wohllaut, der Wohlklang, die Euphonie.

Széphangzatú, *mn.* Széphangzatilag, *ih.* euphonisch.

Szépike, *fn.* 1) der Schönling; †2) (*állatt.*) der Meerjunker (ein Fisch im Mittelmeer von glänzender Farbe).

Szépiralmár, *fn.* der Belletrist.

Szépiralmi, *mn.* belletristisch.

Szépiralom, *fn.* die Belletristik, schöne Literatur.
Szép-irás, *fn.* die Schönschreibekunst.
Szép-iró, *fn.* der Schönschreiber.
Szépirodalom, *l.* **Szépiralom**.
Szépités, *fn.* 1) die Verschönerung; 2) *átv. ért.* die Beschönigung; die Euphemie.
Szépitett, *mn.* **Szépitve**, *ih.* beschönigt; euphemistisch.
Szépiteni, *cs.* 1) verschönern; 2) *átv. ért.* beschönigen, zu entschuldigen suchen.
Szépitő, *mn.* beschönigend; — **kitétel**, der Euphemismus, der beschönigende Ausdruck. —, *fn.* der Verschönerer.
Szépitőbizottmány, **Szépitőbiztosság**, *fn.* die Verschönerungs-Commission.
Szépitőfű, *fn. (nt.)* die breitblätterige Kresse, das Pfefferkraut.
Szépitőszer, *fn.* das Schönheitsmittel.
Szépitőtapasz, *fn.* die Musche, das Schönheitspfläſterchen.
Szeplén, *fn. (nt.)* die Wachsblume; **kis** —, die kleine Wachsblume; **nagy** —, die gemeine Wachsblume.
***Szepletni**, *cs.* stöbern, herumstöbern.
Szeplő, *fn.* 1) der Sommerfleck, die Sommersprosse; **kiverte a** —, er *ob.* sie hat Sommerflecken bekommen; 2) *átv. ért.* der Makel.
Szeplőlapu, *l.* **Szeplén**.
Szeplős, *mn.* **Szeplősen**, *ih.* 1) sommerfleckig, sommersprossig; 2) *átv. ért.* befleckt.
Szeplősitni, *cs.* beflecken, entehren, schänden.
Szeplőtelen, *mn.* unbefleckt, makellos.
Szeplőtelenség, *fn.* die Unbeflecktheit, die Makellosigkeit.
Szeplőtelenül, *ih.* unbefleckt, makellos.
Szeplőtlenség, *l.* **Szeplőtelenség**.
Szeplőtlenül, *l.* **Szeplőtelenül**.
†**Szépmaradék**, *fn.* der Urenkel.
Szépmű, *fn.* das Kunstwerk.
Szépműáros, *fn.* der Kunsthändler.
Szépnem, *fn.* das schöne Geschlecht.
Szépnönye, *fn. (nt.)* das Tollkraut, die Belladonna.
Szepnyér, *tn.* Zippendorf *(helység)*.
Szeppenni, *k.* plötzlich *ob.* leicht erschrecken, betroffen sein.
Szeppenteni, *cs.* betreten machen.
***Szepre**, *fn.* der dürre Zweig.
***Szeprence**, **Szeprente**, *fn.* 1) das Abschnitzel; 2) ein Bündel Reis; 3) die Strohtasche.
Szépség, *fn.* die Schönheit; *példab.* — **és jámborság ritkán járnak egy nyomban**, schön und fromm stehen selten in einem Stalle; —**gel jól nem lakhatni**, Schönheit brockt man nicht in die Schüssel *ob.* Schönheit kann man nicht essen.
Szépséges, *mn.* **Szépségesen**, *ih.* schön, schönheitsvoll.
Szepsi, *tn.* Moldau *(mváros)*.
ʔ**Széptan**, *fn.* die Aesthetik.
ʔ**Széptani**, *mn.* **Széptanilag**, *ih.* ästhetisch. [machen.
Széptevés, *fn.* das Schönthun, Cour-

Széptevő, *fn.* der Schönthuer, Courmacher.
Szépülés, **Szépület**, *fn.* die Verschönerung, das Schönerwerden.
Szépülni, *k.* schön werden, sich verschönern.
Szer, *fn.* 1) (*t. k.* das Ding) die Materie, der Stoff; das Mittel; das Material; **élelmi** —, die Lebensmittel; —**ek**, die Requisiten; *külön.* (*a. m.* **szerszám**) das Mittel, das Werkzeug; (*a. m.* **gyógyszer**) das Arzneimittel, die Arznei; **házi** —, das Hausmittel; **szerével**, **szép szerrel**, **szép szerével**, in der Güte; **könnyű** —**rel**, mit leichter Mühe, leicht; **olcsó** —**rel jutni valamihez**, wohlfeilen Kauf's zu Etwas gelangen; **reméllem**, **jó v. szép szerivel fog fizetni**, ich hoffe Sie zahlen im Guten; 2) (*a. m.* **sor**) die Reihe, die Ordnung; die Maße; **pince** —, die Kellerreihe; **a tulsó** —**on**, in der jenseitigen Reihe; — **fölött**, über die Maßen; —**e száma nincs**, es hat kein Ende; —**ét számát nem találták a vigalmaknak**, die Unterhaltungen nahmen kein Ende; 3) *szój.* —**t tenni valamire**, —**ét ejteni v. tenni valaminek**, sich Etwas anschaffen, zu Etwas kommen *ob.* gelangen.
Szer, *mn.* (-**ra**, -**re**) tauglich.
Szer, *utórag* .... mal; pl. **két**—, zweimal.
Szér, *fn. (b.)* der Herd, der Schlammherd; **ponyvás** —, der Goldplachenherd.
Szer-acél, *fn.* der Kernstahl.
°**Szerály**, *fn.* der Serail.
Szer-áros, *fn.* der Materialist.
Szerasztal, *fn.* der Laborirtisch.
Szercsegni, *k.* spratzen.
Szerda, *fn.* der Mittwoch; **hamvazó** —, der Aschermittwoch.
***Szerdás**, *fn.* der Tornister.
Szerdék (*t. k.* **szerzék**), *fn.* das Erworbene, der Vorrath; **ebül gyült** —**nek**, **ebül kell elveszni**, wie gewonnen, so zerronnen.
Szérdek, **Szérdék**, *fn.* 1) die saure *ob.* gestockte Milch; 2) die Milchsuppe; 3) das Geschlabber.
Szerecsen, *fn.* der Sarazene; der Neger, der Mohr; **fehér** —, der Albino; *(szój.)* —**t mosni**, einen Mohren weiß waschen wollen. —, *mn.* mohrisch.
Szerecsendió, *fn. (nt.)* die Muskate, die Muskatennuß, die Muskatnuß.
Szerecsendiófa, *fn.* der Muskatnußbaum, Muskatenbaum.
Szerecsendiósav, *fn. (vt.)* Myristinsäure.
Szerecsendióvirág, *fn.* die Muskatenblume, die Muskatenblüthe.
Szerecsendisznó, *fn. (állatt.)* das Emgalo. [kraut.
Szerecsenfű, *fn. (nt.)* das Mohren-
Szerecseni, *mn.* mohrisch, negerisch.
Szerecsennő, *fn.* die Mohrin, die Negerin.
Szerecsen-ország, *tn.* das Mohrenland. [schiff.
Szerecsenrabhajó, *fn.* das Neger-

Szerecsenrabház, *fn.* das Negerhaus.
Szerecsentyúk, *fn. (állatt.)* das Mohrenhuhn.
Szerecsenzsálya, *fn. (nt.)* das Muskatellerkraut, das Mohrenkraut.
***Szereda**, *l.* **Szerda**.
Szerek, *fn. t.* die Materialien, *t.*
Szereka, *tn.* Elsterdorf *(helység)*.
ʔ**Szerelék**, *fn. (ht.)* a) das Anlegen (am Schießgewehre); b) das Adjustement, die Adjustirung.
Szerelem (*t.* **szerelmek**), *fn.* die Liebe (die Geschlechtsliebe); die Liebschaft; —**be esni**, sich verlieben; —**re gerjedni**, in Liebe entbrennen; *(km.)* **a — búra visz**, auf Liebe folgt Leid; **szerelmet**, **harust nehéz eltitkolni**, Lieben und Husten läßt sich nicht verbergen, Liebe und Armuth ist schwer zu verbergen; — **és uraság nem szenvednek társat**, Liebe und Herrschaft leiden nicht Gesellschaft; **a bölcset is megvakitja a** —, Liebe macht blind.
Szerelembeteg, *mn.* **Szerelembetegen**, *ih.* liebeskrank.
Szerelemdal, *fn.* das Liebeslied.
Szerelemdalos, *fn.* der Minnesänger.
Szerelem-isten, *fn.* der Liebesgott, der Cupido, der Amor.
Szerelem-istennő, *fn.* die Liebesgöttin, die Venus.
Szerelem-ital, *fn.* der Liebestrank.
Szerelem-ittas, *mn.* **Szerelem-ittasan**, *ih.* liebetrunken.
Szerelemjegy, *fn.* das Liebesmahl.
Szerelemkaland, *fn.* das Liebesabenteuer.
Szerelemkór, *fn.* die Liebeskrankheit.
Szerelemláz, *fn.* das Liebesfieber.
Szerelem-ügy, *fn.* die Liebesangelegenheit.
Szerelemvallás, **Szerelemvallomás**, *fn.* die Liebeserklärung.
Szerelés, *fn.* die Instrumentation.
Szerelmes, *fn.* der Verliebte, die Verliebte.
Szerelmes, *mn.* **Szerelmesen**, *ih.* liebevoll; verliebt; vielgeliebt; **valakibe szerelmesnek lenni**, in Jemanden verliebt sein.
Szerelmesgondolatok, *fn. t.* die Liebesgedanken, *t.*
Szerelmeskedés, *fn.* die Liebschaft, die Liebelei, die Liebesangelegenheit.
Szerelmeskedni (*ik*), *k.* (-**val**, -**vel**) buhlen, liebeln.
Szerelmeslevél, *fn.* der Liebesbrief.
Szerelmesség, *fn.* die Verliebtheit.
Szerelmest, *ih.* gern.
Szerelmetes, *mn.* vielgeliebt; liebenswürdig.
Szerelmi, *mn.* erotisch, Liebes . . .; — **kaland**, das Liebesabenteuer; — **merengés**, die Liebesgrillen; — **viszony**, das Liebesverhältniß.
Szerelni, *cs. (ht.)* rüsten, adjustiren.
ʔ**Szerelvény**, *fn. (ht.)* die Einrichtung; das Rüstzeug.
Szerémség, *tn.* Syrmien.
Szerémvármegye, *fn.* das Syrmier Comitat.
Szerencse, *fn.* das Glück; der Glücksfall; *szój.* **szerencsésnek tartani**,

ich mache mir eine Ehre daraus; jó szerencsével járj! fahre wohl! jó szerencsét! Glück auf! szerencséje akadt, sie od. er hat eine gute Partie gemacht; tenyerén hordozza a —, dem Glück im Schoße liegen; markában volt a —, er hat sein Glück in Händen gehabt; szerencséről tudni, vom Glück zu sagen wissen; szerencsét próbálni, sein Glück zu machen suchen; nagyobb a szerencséje mint maga, er hat mehr Glücks, denn rechts; példab. kiki maga szerencséjének kovácsa, Jeder ist seines Glückes Schmied; a legnagyobb —, legnagyobb félelem, großes Glück, große Sorgen; a bátor szivekkel — társalkodik, frisch gewagt ist halb gewonnen od. wer wagt gewinnt; a szerencsét üstökön kell fogni, man muß das Glück beim Schopf ergreifen; jól táncol, kinek hegedűse a —, wem das Glück pfeift, der hat gut tanzen; jobb egy marok —, mint egy köböl ész, (szósz. besser eine Hand voll Glück, als ein Kübel Verstand), mit Glück ist besser spielen als mit Verstand.

Szerencsefazék, fn. der Glückstopf.

Szerencsefi, fn. das Glückskind, der Glückssohn, der Glückspilz.

Szerencsefordulat, fn. der Glückswechsel.

Szerencsehaj, fn. das Glückshaar, das erste graue Haar.

Szerencsehajhász, l. Szerencsevadász.

Szerencsehir, fn. die Glücksbotschaft.

Szerencsehős, fn. der Glücksritter, der Abenteurer.

Szerencseistennő, fn. die Glücksgöttin, die Fortuna.

Szerencsejáték, fn. das Glücksspiel.

Szerencsekerék, fn. das Glücksrad.

Szerencsekivánás, Szerencsekivánat, fn. die Glückwünschung, die Gratulation.

Szerencsélkedés, fn. das Abenteuer.

Szerencsélkedni (ik), k. auf Abenteuer ausgehen.

Szerencselovag, fn. der Glücksritter.

Szerencséltetni, cs. aufs Spiel setzen, wagen.

Szerencsés, mn. glücklich; — utat! glückliche Reise! példab. ki —, annak kapanyél is elsül, wer's Glück hat, dem kälbern die Ochsen; sok irigyei vannak a — embernek, Glück bringt Neider. —, fn. der od. die Glückliche.

Szerencsésen, ih. glücklich; — járj! fahre wohl! élj —! lebe wohl!

Szerencsésitni, cs. beglücken, glücklich machen.

Szerencsétlen, mn. unglücklich; példab. —nek az egyenesen is eltörik a lába, wer Unglück soll haben, der stolpert im Grase, fällt auf den Rücken und bricht sich die Nase. —, fn. der od. die Unglückliche.

Szerencsétlenség, fn. das Unglück, das Malheur, der Unfall; példab. nem jár társ nélkül a —, Unglück kommt selten allein; nem kell a —ért követet küldeni, Unglück kommt ungerufen.

Szerencsétlenül, ih. unglücklich.

Szerencsevadász, fn. der Abenteurer; der Glücksjäger.

Szerencsevitéz, fn. der Glücksritter.

Szerencsézni, cs. 1) beglücken, glücklich machen; 2) beglückwünschen.

Szerencsitni, l. Szerencsésitni.

†Szerénszerte, l. Szerteszélylyel.

Szerént, l. Szerint.

?Szerény, mn. Szerényen, ih. bescheiden.

?Szerénykedni (ik), k. bescheiden thun, den Bescheidenen spielen.

?Szerénység, fn. die Bescheidenheit, die Anspruchslosigkeit.

?Szerénytelen, mn. unbescheiden, anspruchsvoll.

?Szerénytelenkedni (ik), k, unbescheiden sein.

?Szerénytelenség, fn. die Unbescheidenheit.

?Szerénytelenül, ih. unbescheiden, anspruchsvoll.

?Szerényül, ih. anspruchslos, bescheiden.

?Szerényülni, k. bescheiden werden.

?Szerep, fn. die Rolle; —et játszani, figuriren, eine Rolle spielen; —ből kiesni, aus der Rolle fallen.

?Szerepelni, k. eine Rolle spielen; figuriren.

?Szerepkör, fn. der Kreis, in dem Jem. eine Rolle spielt.

?Szereplő, fn. der eine Rolle spielt.

Szeres, utórag. ....fach, ...fältig; tiz—, zehnfach.

?Szeresség, fn. das Formelwesen.

?Szerész, fn. der Materialist, der Spezereihändler.

Szeretet, fn. die Liebe (jede Liebe, doch nicht Geschlechtsliebe); (km.) az igaz — nem érzi munkát, Lieb' empfindet keine Arbeit od. die Liebe macht alle Bürde gering; nem állandó az erőszakos —, gezwungene Liebe und gemalte Wangen dauern nicht; —ben egy harmadik mindég alkalmatlan, ein Dritter ist in der Liebe immer ungelegen.

Szeretetlen, mn. lieblos; ungeliebt.

Szeretetlenség, fn. die Lieblosigkeit; die Ungeliebtheit.

Szeretetlenül, ih. lieblos; ungeliebt.

Szeretetreméltó, mn. liebenswürdig.

Szeretetreméltóság, fn. die Liebenswürdigkeit.

Szeretett, mn. geliebt.

Szeretkezés, fn. die Liebelei, das Liebeln.

Szeretkezni (ik), k. liebeln, Liebelei treiben.

Szeretni, A. cs. 1) lieben, lieb haben; 2) által. gerne haben, mögen; nem —, nicht mögen, nicht leiden können; szeretnem tudni, ich möchte es wissen; szeretnék haza menni, ich möchte nach Hause gehen; nem szeretem a bort, ich trinke den Wein nicht gern; szeretem a gyümölcsöt, ich esse das Obst gerne; nem szeretem a kocsizörgést, ich kann das Wagengerassel nicht leiden; (szój.) szereti, mint eb a macskát, sie lieben sich wie Hund und Katze; — mint szeme fényét, etwas wie seinen eigenen Augapfel lieben; (km.) ki mit szeret, kedves az annak, was man liebt, das gefällt od. was einer liebt, das hat er gern. —, B. k. (-ba, -be) sich verlieben.

Szerető, fn. der Liebhaber, der od. die Geliebte.

Szerető, mn. Szeretőleg, ih. liebend.

Szeretség, fn. die Liebschaft.

Szerezmeg, fn. die Zugabe.

Szerezni, cs. 1) schaffen, verschaffen; anschaffen; 2) (a. m. okozni) verursachen; bajt v. alkalmatlanságot —, Ungemach od. Ungelegenheit verursachen; (km.) egy fecske tavaszt nem szerez, Eine Schwalbe macht keinen Sommer; 3) stiften (z.B. Frieden); 4) erwerben; fekvő jószágot —, ein liegendes Gut erwerben; 5) (a. m. alkotni) schaffen, zu Stande bringen; componiren, verfassen (ein Gedicht, Lied rc.).

Szerfelett, Szerfeletti, l. Szerfölött stb.

Szérfő, fn. (b.) der Herdkopf.

Szerfölött, ih. äußerst, über die Maßen.

Szerfölötti, mn. übermäßig, enorm.

Szerfölöttiség, fn. das Uebertreiben, die Uebertriebenheit.

Szerfű, l. Gyógyfű.

Szerha, l. Házfedél.

Szerház, fn. das Zeughaus.

Szerhivatal, fn. (ht.) das Zeugamt.

*Szerinszerte, l. Szerteszélylyel.

Szerint, nh. gemäß, laut, nach; auf die Art; véleményem —, nach meiner Meinung; párizsi levelek —, laut Briefen aus Paris.

Szerintes, mn. conform, gemäß.

Szerintesség, fn. die Gemäßheit, die Conformität.

Szerintezni, cs. 1) conformiren; 2) modeln; 3) eichen.

Szeritni, cs. zum Werkzeug machen.

†Szerjárás, fn. die Reihenfolge im Frohndienst.

Szérke, fn. (b.) der Scheidetrog, der Sichertrog.

Szerkedni, Szerkenni, l. Szerkezni (ik).

Szerkeszkedni (ik), k. sich ordnen, sich stellen.

Szerkeszteni, cs. redigiren, ordnen, leiten.

Szerkesztés, fn. das Redigiren; (mint tárgy) die Redaction.

Szerkesztetni, l. Szerkeszteni.

Szerkesztmény, fn. die Composition (als Kunstwerk).

Szerkesztő, fn. der Redactor.

Szerkesztőhivatal, fn. das Redactionsbureau; das Redactionsamt, die Redaction (als Amt).

Szerkesztőség, fn. die Redaction.

Szerkezés, fn. die Organisation.

Szerkezet, fn. 1) der Bau, die Construction; das Gefüge; 2) die Redaction; die Composition (eines Werkes); 3) die Organisation; 4) (ásványt.) die Structur; magläs —, granitische Structur; porfiros —, porphyrische Structur; rétes —, schiefrige Structur.

Szerkezmény, *fn.* (*nyt.*) das Gefüge, die Composition (des Satzes).
Szerkezni, *l.* Szerkeszteni.
Szerkeződni (*ik*), *k.* sich formiren, sich bilden.
Szerkeztetni. *l.* Szerkeszteni.
Szerkeztető, *l.* Szerkesztő.
?**Szerkmű**, *fn.* der Organismus.
Szerkocsi, *fn.* (*gép.*) der Tender; (*ht.*) der Zeugwagen.
Szerkonyha, *fn.* das Laboratorium (bei Apothekern).
Szerkovács, *fn.* der Zeugschmied.
Szerkönyv, *fn.* 1) die Agende, das Altarbuch; 2) (*ker.*) das Materialienbuch (in der Fabriksbuchhaltung).
Szermester, *fn.* der Ceremonienmeister.
?**Szernök**, *fn.* der Assistent.
?**Szerség**, *fn.* die Liturgie.
?**Szerségtan**, *fn.* die Liturgik.
Szerszám, *fn.* das Handwerkszeug, das Werkzeug; das Instrument; das Geräth, die Geräthschaft; puska —, das Flintenschloß.
Szerszámfa, *fn.* das Zeugholz; (*erd.*) das Geräthholz, Geschirrholz, Nutzholz, Werkholz.
Szerszámfogás, *fn.* der Geschirrrechen.
Szerszámla, *fn.* (*ker.*) Materialienconto (in Fabriken).
*__Szerszavas__, *mn.* geschwätzig, plauderhaft.
Szerszem, **Szerszen**, *mn.* (*a. m.* virgonc) flink, munter, lebhaft. —, *fn.* der flinke Bursche.
Szertár, *fn.* 1) das Cabinet; *külön.* die Apotheke; természettudományi —, physikalisches Cabinet; 2) (*ht.*) das Zeughaus; 3) das Magazin, das Depot; anyag —, Materialdepot.
Szertári, *mn.* officinal.
Szertárnok, *fn.* (*ht.*) der Zeugwart, Zeugmeister.
Szertartalék, *fn.* (*ht.*) Zeugsreserve.
Szertartás, *fn.* die Ceremonie, der Ritus, die Solennität.
Szertartáskodni (*ik*), *k.* das Ceremoniel beobachten. [lich.
Szertartásos, *mn.* ceremoniös, feier-
Szertartó, *fn.* 1) der Ceremonienmeister; 2) Springdeckel (Bestandtheil des Feuergewehres).
Szertartólagosni, *cs.* solennisiren.
Szertartóskodni, *k.* assistiren (beim katholischen Gottesdienst).
Szerte, *ih.* zerstreut, nach allen Richtungen hin; — bolyongni, — kalandozni, herumschweifen; ország —, überall im Lande.
Szertejáró, *mn.* umherschweifend (z. B. Aufmerksamkeit).
Szertelen, *mn.* Szertelenül, *ih.* überschwänglich, maßlos; außerordentlich; grenzenlos, enorm; — nagy, außerordentlich od. enorm groß.
Szertelenkedni (*ik*), *k.* 1) etwas Außerordentliches thun; 2) übertreiben.
Szertelenség, *fn.* die Maßlosigkeit, das Uebermaß, die Enormität.
Szertelenül, *l.* Szertelen.
?**Szertér**, *fn.* (*ht.*) der Zeuggarten.
*__Szertes__, *fn.* der Windbeutel, der Ueberall und Nirgends.

Szerteszéllyel, **Szerteszerint**, **Szertészét**, *ih.* zerstreut, überall herum; herum, nach allen Seiten.
Szertiszt, *fn.* (*ht.*) der Zeugoffizier.
Szertüzér, *fn.* (*ht.*) der Zeugsartillerist.
Szertüzérség, *fn.* (*ht.*) die Zeugsartillerie.
Szérű, (*v. ö.* szórni), *fn.* 1) (*gazd.*) die Tenne, die Scheuertenne, der Tretplatz; 2) der Kehrplatz (bei der Salpetererzeugung); 3) (*erd.*) die Kohlstätte, die Kohlenstätte, der Kohlplatz. [platz.
Szérűkert, *fn.* (*gazd.*) der Dresch-
Szerülszerte, *ih.* hie und da.
?**Szerv**, *fn.* das Organ.
?**Szer-vegyíték**, *fn.* die Mixtur.
?**Szervéleti**, *mn.* physiologisch.
?**Szervélettan**, *fn.* die Physiologie.
?**Szerves**, *mn.* **Szervesen**, *ih.* organisch.
?**Szervetlen**, *mn.* unorganisch.
?**Szervezés**, *fn.* das Organisiren; (*mint tárgy*) die Organisirung.
?**Szervezet**, *fn.* die Organisation; der Organismus.
?**Szervezeti**, *mn.* Organisations . . .; Organisirungs . . .; — munkálat, das Organisirungsoperat; — mű, das Organisirungswerk.
?**Szervezmény**, *fn.* der Organismus.
?**Szervezni**, *cs.* organisiren.
?**Szervezőbizottmány**, *fn.* die Organisirungscommission.
?**Szervezőmű**, *fn.* das Organon.
?**Szervi**, *mn.* organisch, Organ . . . .
?**Szervrajz**, *fn.* (*állatt.* és *nt.*) die Organographie.
?**Szervrajzi**, *mn.* (*állatt.* es *nt.*) organographisch.
?**Szervrajztan**, **Szervtan**, *fn.* (*nt.*) die Organologie, Organenlehre.
?**Szervület**, *fn.* die Organisation.
Szerzék, *fn.* der Vorrath.
Szerzelék, *fn.* der Zuschuß, die Zugabe.
Szerzelni, *cs.* liefern.
Szerzemény, *fn.* 1) der Erwerb, die Acquisition; 2) die Composition, das Werk.
Szerzeményi, *mn.* — oklevél, die Erwerbungsurkunde.
Szerzeni, *l.* Szerezni.
Szerzés, *fn.* †1) (*a. m.* törvényszerzés, rendelés) die Satzung; 2) das Verschaffen; das Erwerben; die Anschaffung; 3) der Zuschuß; 4) das Verursachen.
Szerzet, *fn.* 1) der Orden, der Mönchsorden; 2) das Stift; 3) *átv. ért.* miféle — az? was ist das für ein wunderliches Ding?
Szerzetes, *mn.* mönchisch; — fogadalom, der Profeß, das Ordensgelübde. —, *fn.* der Mönch, der Ordensgeistliche, der Klosterbruder, die Ordensperson, die Stiftsperson.
Szerzetes-élet, *fn.* das Mönchsleben.
Szerzeteshölgy, *fn.* die Stiftsdame.
Szerzetespapság, *fn.* die Ordensgeistlichkeit.
Szerzetesrend, *fn.* der Mönchsorden; der Mönchsstand.
Szerzetesruha, *fn.* das Mönchskleid.

Szerzetesség, *fn.* 1) die Ordensgeistlichkeit; 2) der Mönchsstand; 3) das Mönchswesen.
Szerzetfő, *fn.* der Ordensprovinzial.
Szerzetház, *fn.* das Ordenshaus.
Szerzetköntös, *fn.* das Ordenskleid.
Szerzetrokonság, *fn.* die Ordensverbrüderung.
Szerzetruha, *fn.* das Ordenskleid.
Szerzetszabály, *fn.* die Ordensregel.
Szerzett, *mn.* errungen, erworben; — javak, die Errungenschaftsgüter.
Szerzettag, *l.* Szerzettárs.
Szerzettárs, *fn.* der Ordensbruder.
Szerző, *fn.* 1) (*a. m.* személy, ki vagyont szerez) der Erwerber; 2) (*a. m.* hajhász, ki mások számára szerez vmit) der Zubringer (besonders von Dienstboten); 3) (*a. m.* alapító, alkotó) der Urheber; der Stifter; *külön.* (ki bizonyos elmeművet hoz létre) der Verfasser, der Autor.
Szerződés, *fn.* der Vertrag, der Contract; —re lépni valakivel, einen Vertrag mit Jemanden schließen od. machen; —t kötni, contrahiren, einen Vertrag schließen.
Szerződési, *mn.* den Vertrag od. Tractat betreffend; vertragsmäßig; Vertrags . . .; — kamat, der Vertragszins; — kötelesség, die Vertragspflicht; — okmány, die Vertragsurkunde; — örökös, der Vertragserbe.
Szerződésileg, *ih.* **Szerződésszerű**, *mn.* vertragsmäßig.
Szerződni (*ik*), *k.* (-val, -vel) contrahiren, einen Vertrag eingehen od. schließen.
Szerződőfél, *fn.* (*tüzd.*) der Contrahent; szerződőfelek, die Contrahenten, die Paciscenten.
Szerződtetni, *cs.* engagiren (z. B. einen Schauspieler).
Szerződvény, *fn.* der Vertrag.
Szerződvényi, *mn.* Vertrags . . . .
Szerződvényileg, *ih.* vertragsmäßig, contractmäßig.
Szerzőok, *fn.* der Beweggrund.
Szerzőség, *fn.* die Autorschaft; die Urheberschaft.
Szerzőtárs, *fn.* 1) der Miterwerber; 2) der Mitautor.
Szesz, *fn.* 1) der geistige Geruch; der Geist, der Spiritus; lég—, gáz—, das Gas; 2) (*a. m.* ürügy) der Vorwand, die Vorschützung, der Schein.
Szesz-égetés, *fn.* die Spiritusbrennerei.
Szesz-égető, *fn.* der Spiritusbrenner.
Szeszegni, *k.* vor Schmerz zischen.
Szeszelegni, *k.* seine Launen haben.
Szeszelgős, *mn.* launisch.
*__Szeszelődni__ (*ik*), *k.* erregt werden, sich ereifern.
?**Szeszély**, *fn.* die Caprice, die Laune.
?**Szeszélyes**, *fn.* der od. die Launenhafte.
?**Szeszélyes**, *mn.* **Szeszélyesen**, *ih.* launenhaft, launisch, launig, absonderlich.
?**Szeszélyeskedni** (*ik*), *k.* seine Launen od. Capricen haben.

Szeszélyeskedő, *mn.* launisch.
Szeszélyesség, *fn.* die Launenhaftigkeit.
Szeszamusza, *fn.* der Zauberer, ein langsamer Mensch.
Szeszenés, *fn.* der Schuß.
Szeszenet, *fn.* die Anwandlung, die Laune.
Szeszenő, *mn.* sprühend (von der Rede).
Szeszeregni, *l.* Szeszegni.
Szeszes, *mn.* geistig, spirituös; — italok, die geistigen Getränke.
Szeszesség, *fn.* die Geistigkeit.
?**Szeszfőzde**, *fn.* die Spiritusbrennerei.
Szeszfőzés, **Szeszfőző**, *l.* Szeszégetés, stb.
Szeszjövesztés, *fn.* die Spirituserzeugung.
Szeszlámpa, *fn.* die Spirituslampe.
***Szeszpetelni**, *k.* sich abmühen (ohne sichtbaren Erfolg).
Szeszszenés, *fn.* die Anwandlung.
Szeszszenni, *k.* kedve szeszszen, jó kedve szeszszen, es kommt od. wandelt ihn die Lust an.
Szesztartalom, *fn.* der Spiritusgehalt.
Szesztelen, *mn.* **Szesztelenül**, *ih.* geistlos.
Szesztermelés, *l.* Szeszjövesztés.
Szesztra, **Szesztrabarát**, *fn.* der Cistercienser.
Szeszvilágítás, *fn.* die Gasbeleuchtung.
Szét, *ih.* los..., zer..., auseinander.
Szétágazni *(ik)*, *k.* sich verzweigen, in Zweige auseinandergehen; *(b.)* sich zergabeln (vom Gange); *átv. ért.* szétágaznak a vélemények, die Meinungen gehen auseinander.
Szétállani, *k.* klaffen, auseinanderstehen.
Szétáradni, *k.* überfluthen.
Szét-ázni *(ik)*, *k.* zerweichen, verweichen.
Szét-áztatni, *cs.* zerweichen od. verweichen machen.
Szétbocsátani, *cs.* auseinandergehen lassen.
Szétbomladozni *(ik)*, *k.* nach und nach auseinanderfallen; sich nach und nach zersetzen.
Szétbomlani *(ik)*, *k.* auseinanderfallen; sich zersetzen; sich desorganisiren.
Szétbomlás, *fn.* *(tlan.)* die Zersetzung; fény —, die Zersetzung des Lichtes; die Desorganisation.
Szétbomlasztani, *cs.* decomponiren.
Szétbomlasztás, *fn.* die Decomposition.
Szétboncolni, *cs.* zerlegen, analysiren.
Szétbontakozni *(ik)*, *k.* sich auflösen.
Szétbontani, *cs.* 1) zerlegen, zertheilen; analysiren; 2) loswickeln, auflösen (z. B. Haarflechten); 3) lostrennen; 4) niederreißen (ein Haus); abbrechen (eine Brücke); 5) *átv. ért.* auflösen (z. B. ein freundschaftliches Verhältniß).
Szétbontás, *fn.* *(tlan.)* die Zersetzung; die Zerlegung (z. B. der Kräfte in der Mechanik).
Szétdarabolás, *fn.* die Zerstückung, die Zerstückelung.
Szétdarabolni, *cs.* zerstückeln, zerstücken.
Szétdörgölni, **Szétdörzsölni**, *cs.* zerreiben.
Szétdúlni, *cs.* zerstören, verwüsten.
?**Szételni**, **Széltezni**, *cs.* analysiren.
***Szetem**, *fn.* etwas Winziges.
Szétfejteni, *cs.* lostrennen, zertrennen.
Szétfolyni, *k.* auseinanderfließen, zerfließen.
Szétfolyós, *mn.* zerfließlich.
Szétforgácsolni, *cs.* zersplittern.
Szétfoszlani *(ik)*, *k.* sich abschiefern.
Szétfoszlatni, *cs.* abschiefern.
Szétfőni, *k.* zerkochen.
Szétfőzni, *cs.* zerkochen (transf.).
Szétfúni, *cs.* auseinanderblasen od. hauchen.
Szétfutni, *k.* sich verlaufen, auseinanderlaufen.
Széthabarni, *cs.* zerrühren.
Széthajlani *(ik)*, *k.* *(mt.)* divergiren.
Széthajlás, *fn.* *(mt.)* die Divergenz.
Széthajló, *mn.* *(mt.)* divergent, divergirend.
Széthangzás, **Széthangzat**, *fn.* *(tlan.)* die Dissonanz; die Disharmonie.
Széthangzó, *mn.* *(tlan.)* disharmonisch, discordant.
Széthányás, *fn.* die Auseinanderwerfung; *(ft.)* die Verwerfung.
Széthányni, *cs.* 1) auseinanderwerfen; 2) durcheinanderwerfen.
Széthányt, *mn.* auseinandergeworfen; durcheinandergeworfen; *(ft.)* verworfen (von Schichten).
Széthánytság, *fn.* *(ft.)* die Verwerfung.
Szétharapni, *cs.* auseinanderbeißen, zerbeißen.
Széthasadni, *k.* 1) zerspalten; 2) durchreißen.
Széthasgatni, *cs.* zersplittern, zerspalten.
Széthasítni, *cs.* 1) zerreißen; 2) zerspalten.
Széthelyezés, *fn.* die Dislocation.
Széthelyezni, *cs.* dislociren, verlegen; — a bútorokat, die Möbel an Ort und Stelle setzen, rangiren.
Széthinteni, *cs.* auseinanderstreuen, zerstreuen.
Széthúzni, *cs.* auseinanderziehen; *átv. ért.* in den Richtungen auseinandergehen, verschiedenen Richtungen folgen.
Szétirányult, *mn.* *(msz.)* Divergent.
Szétjáró, *mn.* (ló) bodenweit.
Szétkalapácsolni, *cs.* zerhämmern, zerklopfen.
Szétkergetni, *cs.* versprengen, auseinandertreiben od. jagen.
Szétkuszálni, *cs.* zerzausen, verzausen.
Szétküldeni, *cs.* nach allen Richtungen hin versenden.
Szétlapátolni, *cs.* mit der Schaufel auseinanderwerfen.
Szétloccsanni, *k.* zerschellen, auseinanderspritzen.
Szétloccsantani, *cs.* zerschellen, auseinanderspritzen.
Szétmállani *(ik)*, *k.* verwesend auseinanderfallen.
Szétmenni, *k.* 1) auseinandergehen, zerfallen; hirtelen —, auseinanderfahren; 2) *(mt.)* divergiren, *l.* Széthajlani.
Szétmenő, *l.* Széthajló.
Szétnézni, *k.* herumschauen, herumblicken; sich umschauen.
Szétnyomni, *cs.* zerdrücken, zerpressen.
Szét-oldani, *cs.* losbinden, losschließen.
Szét-omlani *(ik)*, *k.* zerfallen, zerstieben.
Szétosztani, **Szét-osztogatni**, *cs.* zertheilen, vertheilen.
Szétömlés, *fn.* die Diffusion.
Szétpattanni, *k.* zerplatzen, zerspringen.
Szétpattantani, *cs.* zerplatzen od. zerspringen machen.
Szétporlani *(ik)*, *k.* zerstieben, zerstäuben.
Szétpörölyözni, *cs.* zerhämmern, zerklopfen.
Szétpukkanni, *k.* zerplatzen, zerspringen.
Szétrakni, *cs.* auseinanderlegen, stellen od. setzen.
Szétrekeszteni, *cs.* auseinandersperren.
Szétrepedés, *fn.* *(ft.)* die Zerklüftung.
Szétrepedni, *k.* bersten, zerbersten, zerspringen.
Szétrepeszteni, *cs.* zerspalten, zersprengen, zerschellen.
Szétrepülni, *k.* auseinanderfliegen.
Szétriasztani, *cs.* auseinanderscheuchen.
Szétrobbanni, *k.* zerplatzen.
Szétrombolni, *cs.* zertrümmern, zerstören.
Szétszaggatni, *cs.* zerreißen, zerfetzen.
Szétszakadni, *k.* zerreißen, in Fetzen aufgehen.
Szétszakasztani, **Szétszakítni**, *cs.* zerreißen.
Szétszakúlni, *l.* Szétszakadni.
Szétszaladni, *k.* sich verlaufen, auseinanderlaufen.
Szétszalasztani, *cs.* auseinandersprengen.
Szétszedni, *cs.* zerlegen, auseinanderthun od. bringen, auseinanderlegen.
Szétszelni, *cs.* zerschneiden, auseinanderschneiden.
Szétszórás, *fn.* die Zerstreuung.
Szétszóratás, *fn.* *(ht.)* die Debandade.
Szétszórni, *cs.* 1) zerstreuen, verstreuen, versprengen; 2) versprengen, auseinanderjagen.
Szétszóródás, *fn.* die Zerstreuung (z. B. des Lichtes).
Szétszóródni *(ik)*, *k.* verstreut werden.
Szétszóródva, *ih.* 1) verstreut; 2) *(ht.)* en Debandade.
Szétszórt, *mn.* zerstreut; — támadás, der zerstreute Angriff.
Széttagolni, *cs.* zergliedern.
Széttágúlni, *k.* auseinandergehen, sich erweitern.
Széttapodni, **Széttaposni**, *cs.* zertreten.
Széttekinteni, *k.* sich umsehen; umherblicken.
Széttépni, *cs.* zerrupfen, zerreißen, zerfetzen.
Szétterjedhető, *mn.* ausdehnbar.
Szétterjedhetőség, *fn.* die Ausdehnbarkeit.
Szétterjedni, *k.* sich ausbreiten; sich verbreiten.
Szétterjeszteni, *cs.* ausbreiten; verbreiten.
Szétterpeszkedni *(ik)*, *k.* auseinanderspreizen (die Beine).

Szétterpeszteni, *cs.* spreizen, auseinanderspreizen (die Füße).
***Szettyin**, *fn.* *(nt.)* die Eselsmilch, die Wolfsmilch.
Szettyinlepke, *fn.* *(állatt.)* die Wolfsmilchraupe.
Szét-ugrani *(ik)*, *k.* auseinanderspringen; zerspringen, zerplatzen.
Szét-ugrasztani, *cs.* zersprengen, auseinandersprengen, auseinanderjagen.
Szét-ugratni, *cs.* versprengen, auseinandersprengen.
Szét-uszítni, *cs.* loshetzen.
Szét-űzni, *cs.* vertreiben, auseinandertreiben. [hacken.
Szétvagdalni, *cs.* zerschneiden, zer-
Szétvájni, *cs.* zerwühlen, auseinanderwühlen.
Szétválasztani, *cs.* scheiden; auseinanderlegen; auseinanderbringen (z. B. die Streitenden).
Szétválasztó, *mn.* *(bölcs.)* disjunctiv.
Szétválasztott, *mn.* *(bölcs.)* disjunct.
Szétválni *(ik)*, *k.* auseinandergehen; sich trennen.
Szétverni, *cs.* 1) zerschlagen; 2) durch Schläge auseinanderbringen, auseinanderprügeln.
Szétvetni, *cs.* 1) spreizen (die Füße); 2) sprengen (z. B. mit Pulver).
Szétvetődni *(ik)*, *k.* auseinander gesprengt werden.
Szétvettetni, *cs.* zersprengen.
Szétzavarni, *cs.* 1) derangiren; 2) zerstreuen. [men.
Szétzúzni, *cs.* zerschmettern, zermal-
Sziács, *fn.* 1) *(nt. msz.)* der Splint, das Schaftholz; 2) die Fasern im Holze; 3) der Hobelspan.
Sziat, *fn.* der getheilte Acker.
Sziosó, *fn.* das Saugrohr.
Szidalmas, *mn.* mit Schmähworten od. mit Schelten verbunden.
†Szidalmasság, *fn.* der schmähliche Zustand.
†Szidalmasságos, *mn.* schmählich.
Szidalmazás, *fn.* das Schmähen; das Lästern.
Szidalmazni, *cs.* schmähen; lästern; schelten.
Szidalom, *fn.* die Schmähung, der Schimpf; die Lästerung.
Szidás, *fn.* das Schelten.
Szidni, *cs.* schmähen, schelten, ausmachen; *(km.)* **aki mást szid, maga vétkezik**, Andern fluchen, heißt selbst sündigen.
Szidogatni, *cs.* oft schelten od. schmähen. [Syenit.
Szienkő, **Sziénkő**, *fn.* *(ásványt.)* der
Szigár, *l.* **Szikár**.
Sziget (*t. k.* **szeget**, das Abgeschnittene), *fn.* die Insel, das Eiland.
Szigetbeli, *mn.* Insel . . . ; was auf einer Insel ist; auf einer Insel wohnend; zur Insel gehörig, insulanisch.
Szigetcsoport, **Szigetcsoportozat**, *fn.* die Inselgruppe.
Szigetelni, *cs.* isoliren.
Szigeteltség, *fn.* die Isolirung, die Isolirtheit.
Szigetes, *mn.* viele Inseln habend.

Szigetezni, *l.* **Szigetelni**.
Szigetfarok, *fn.* Saum einer Insel.
Szigetfej, **Szigetfő**, *fn.* die Spitze einer Insel, Inselspitze, Vorkopf einer Insel.
Szigethon, *fn.* das Inselland.
Szigeti, *mn.* zur Insel gehörig; insularisch, *l.* **Szigetbeli**.
Szigetlakó, **Szigetlakos**, *fn.* der Inselbewohner.
Szigetnép, *fn.* das Inselvolk.
Szigetorr, *l.* **Szigetfej**.
Sziget-ország, *fn.* das Inselland.
Szigettenger, *fn.* das Inselmeer, der Archipel.
Szigetvidék, *fn.* das Inselland.
Szigetvilág, *fn.* die Inselwelt, Australien.
Sziglós, *tn.* Sigliß *(helység)*.
Szigony, *fn.* 1) die Harpune; der Dreizack; 2) die Stechgabel; 3) *(nt. msz.)* das Angelhaar, die Angelborste.
Szigonyász, *fn.* der Angler, der Harpunirer.
Szigonyászni, *cs.* angeln, harpuniren. [pune.
Szigonygerely, *fn.* *(seb.)* die Har-
Szigonyozni, *l.* **Szigonyászni**.
Szigor, *fn.* 1) die Strenge; 2) das Elend; 3) das Rigorosum.
Szigorall, *fn.* *(nt.)* der Ehrenpreis; **macskafarkú** —, der einjährige Ehrenpreis; **orvosi** —, der echte Ehrenpreis, der Grundheil; **derécce** —, der Quellenehrenpreis, die Bachbunge; **pólé** —, der Wasserehrenpreis; **cser** —, der Wiesenehrenpreis; **mezei** —, der Ackerehrenpreis; **ugar** —, der Feldehrenpreis; **pallagi** —, der epheuartige Ehrenpreis; **ujjas** —, der dreiblätterige Ehrenpreis.
Szigorán, *l.* **Szigorúan**.
Szigorgás, *fn.* das kümmerliche Leben.
Szigorgatni, *cs.* 1) verschärfen; 2) (*a. m.* **sanyargatni**) bedrücken.
Szigorlat, *fn.* das Rigorosum.
Szigormag, *fn.* *(nt.)* der Stichling.
Szigorodni *(ik)*, *k.* 1) strenge werden; 2) (*a. m.* **sanyarú állapotra jutni**) elend od. armselig werden, verkümmern. [leben.
Szigorogni, *k.* armselig od. in Elend
Szigorú, *mn.* **Szigorúan**, **Szigorún**, *ih.* 1) streng; 2) armselig, elend.
Szigoruság, **Szigorúság**, *fn.* 1) die Strenge; 2) das Elend.
Szigszeg, *fn.* der Zickzack.
Szigszeges, *mn.* **Szigszegesen**, *ih.* zickzackig.
Szigszug, *l.* **Szigszeg**.
Szij, *fn.* der Riemen, das Lederband; **kerülő** —, der Laufriemen (am ungarischen Sattelzeug); *szój.* **megrágni a —at** (*szósz.* den Riemen nagen) umsatteln; *(km.)* **könnyű más bőréből —at hasítani**, aus anderer Leute Haut ist gut Riemen schneiden.
Szijacs, *fn.* *(ép.)* das Riemchen; das Plättchen.
Szijács, *l.* **Sziács**.
Szijácshéj, *fn.* der Splint.
Szijálni, *cs.* in Riemen schneiden.

Szijártó, *l.* **Szijgyártó**.
Szijas, *mn.* 1) mit Riemen versehen; 2) *l.* **Szivós**.
***Szijat**, *fn.* ein schmales Ackerstück.
Szijazat, *fn.* das Riemenwerk; das Geriem; *(kt.)* das Lederzeug.
Szijazni, *cs.* riemen.
***Szijbőr**, *fn.* das Leder.
Szijcsavar, *fn.* Riemenbügelschraube.
Szijeb, *fn.* *(vad.)* der Leithund.
Szijgyártó, *fn.* der Riemer.
Szijgyártócsat, *fn.* die Riemenschnalle.
Szijkanyar, *fn.* der Riemenbügel.
Szijtartóvas, *fn.* der Riemenbügel (am Schießgewehre).
Szik, **Szík**, *fn.* 1) *(nt. msz.)* a) das Keimblatt, der Samenlappen, Cotyledon; b) Eikern; 2) **tojás —e**, Eidotter. [Soda.
Szik, *fn.* *(vt.)* das Natronsalz, die
Szikacs, *fn.* der ausgedorrte Boden.
Szikacsos, *mn.* ausgedorrt, ausgebrannt (vom Boden).
?Szikag, *fn.* *(vt.)* die Soda, das Natrum.
***Szikály**, *fn.* die klebrige Masse.
Szikályos, *mn.* **Szikályosan**, *ih.* klebrig, klebricht.
Szikános, *fn.* der Holzspan, der Splitter.
?Szikany, *fn.* *(vt.)* das Natrium.
Szikány, *l.* **Szikály**.
Szikár, *mn.* schmächtig, dünnleibig, dürrleibig, hager, mager.
Szikárság, *fn.* die Schmächtigkeit, die Hagerkeit.
Sziko, *fn.* das Scalpell (eine Art Schneiderwerkzeug).
?Szikeg, *fn.* *(vt.)* das Natrum, die Soda. [oxydul.
?Szik-élecs, *fn.* *(vt.)* das Natrium-
?Szik-éleg, *fn.* *(vt.)* das Natriumoxyd, das Natron.
?Szikeny, *fn.* *(vt.)* das Natrium.
?Szikenykénecs, *fn.* *(vt.)* einfaches Schwefelnatrium.
?Szikenykénmáj, *fn.* *(vt.)* fünffaches Schwefelnatrium.
Szikes, **Szíkes**, *mn.* natronhaltig.
***Sziket**, *fn.* *(kórt.)* der Schnupfen, die Grippe, die Influenza.
Szikföld, *l.* **Székföld**.
Szikföld-éleg, *fn.* *(vt.)* das Natriumsuperoxyd.
Szikfű, *l.* **Székfű**.
?Szikhalvag, *fn.* *(vt.)* das Natriumchloratum.
Szikkacsos, *mn.* verharscht, oben trocken und inwendig klebrig.
Szikkadni, *k.* austrocknen, trocken werden.
***Szikkantyú**, *l.* **Sikkantyú**.
Szikkasztani, *cs.* trocknen, austrocknen, auftrocknen.
Szikla, *fn.* der Fels, der Felsen; *(ft.)* **függő sziklák**, Felsgehänge.
Sziklaágy, *fn.* *(ft.)* das Felsenlager.
Sziklabérc, *fn.* das Felsengebirg.
Sziklacsont, *fn.* *(bt.)* das Felsenbein, der Felsenknochen.
Sziklacsontnyujtvány, *fn.* *(bt.)* der Felsenbeinfortsatz.
Sziklacsoport, *fn.* *(ft.)* die Felsengruppe, Scheeren.

Sziklacsúcs, *fn.* die Felsklippe, Felsspitze.
Szikladarab, *fn.* der Felstrumm, das Felsstück.
Sziklaér, *fn.* die Felsenader.
Sziklafaj, *fn.* (*ft.*) die Felsart, Gesteinsart, Gebirgsart.
Sziklafal, *fn.* die Felsenwand, die Felswand.
?Sziklag, *fn.* (*ásványt.*) Felsit.
Sziklagerinc, *fn.* (*ft.*) der Riff, Felsenriff.
Sziklahasadék, *fn.* die Felsenritze, die Felsritze, der Felsenriß, der Felsriß.
Sziklahát, *fn.* (*ft.*) der Riff, der Felsenrücken, der Felsrücken.
Sziklai, *mn.* Felsen . . .; — **üreg**, die Felsenkluft.
Sziklaisme, *fn.* die Petrognosie.
Sziklakő, *fn.* der Felsenstein, der Felsstein.
Sziklalak, *fn.* das Felsennest.
Sziklameder, *fn.* das Felsenbett.
Sziklanemű, *mn.* felsenartig, felsartig.
Sziklaomlás, *fn.* der Felsensturz.
Sziklaponk, *l.* **Sziklaszék.**
Sziklár, *fn.* (*nt.*) der Knaul, der Hundswürger; **egynyári** —, der jährige Knaul; **évelő** —, der ausdauernde Knaul.
Sziklarepedék, *fn.* der Felsenriß, der Felsriß.
Sziklárfélék, *fn. t.* (*nt.*) Scleranthеen.
Sziklás, *mn.* felsicht, felsig; — **part**, der Felsstrand; — **talaj**, der Felsengrund; — **vidék**, die Felsengegend. — *fn.* (*haj.*) Gehächel.
Sziklaszál, *fn.* die Felsklippe.
Sziklaszék, *fn.* (*ft.*) die Felsbank.
Sziklaszoros, *fn.* (*ft.*) der Klippenpaß.
Sziklatalaj, *fn.* (*gazd.*) der felsige Boden.
Sziklatalap, *fn.* die Felsenbank.
Sziklatan, *fn.* (*ft.*) die Petrographie.
Sziklataraj, *fn.* der Felsenkamm (eines Bergzuges).
Sziklatátvány, *fn.* (*ft.*) die Felsenkluft.
Sziklatető, *fn.* die Felsenspitze, die Felsspitze.
Sziklatömegek, *fn. t.* (*ft.*) die Felsmassen.
Sziklatuskók, *fn. t.* (*ft.*) Felsblöcke; **tévedékes** —, erratische Felsblöcke.
Sziklaüreg, *fn.* die Felsenhöhle, die Felsenkluft.
Sziklavár, *fn.* die Bergfeste, die Felsenburg.
Sziklavegy-tan, *fn.* die Orognosie.
Sziklazátony, *fn.* (*ft.*) die Klippenbank.
Szikőr, *fn.* (*nt.*) die Kampherpflanze.
Szikra, *fn.* der Funke; **szikrát hányni**, Funken sprühen; *átv. ért.* **egy szikrát sem**, nicht das Mindeste, nicht im Mindesten. —, *mn.* (*a. m.* **morzsa, csep**) kleinwenig, winzig; **ha csak egy — esze van**, wenn er nur einen Funken (ein kleinwenig) Verstand hat.
Szikrahányás, Szikrázás, *fn.* das Funkensprühen.
Szikrázni (*ik*), *k.* funkeln, sprühen, Funken sprühen.
Szikrázó, *mn.* funkelnd, flimmernd, sprühend.
Szikráztatni, *cs.* funkeln od. sprühen lassen.
Szikső, *fn.* (*vt.*) die Sode, Natron; **etető** —, das Aetznatron; **félhasábos** —, hemiprismatisches Natronsalz.
Sziksógyártás, *fn.* die Sodafabrikation.
Sziksólúg, *fn.* (*vt.*) die Natronlauge.
Sziksószappan, *fn.* (*vt.*) die Natronseife.
Sziktimsó, *fn.* (*vt.*) das Natronalaun.
Szil, *fn.* (*nt.*) der Rüster, die Ulme; **kérges** —, die Korkulme, der Korkrüster; **nyeleporhonu** —, die langstielige Flatterulme; **sima** —, die Feldulme, der Feldrüster.
Szila, *fn.* (*nt.*) der Silau.
Szilács, *fn.* der Splint, der Holzspan.
Szilag, *fn.* das Stück; der Fetzen.
Szilagos, *mn.* zerstückelt; fetzig; zerbröckelt.
†Szilágy, *mn.* halsstörrig.
Szilágy, *fn.* die Ulmengegend.
Szilágyság, *fn.* eine Gegend in Ungarn.
Szilaj, *mn.* wild, unbändig, ungezähmt, scheu; — **ló**, wildes Pferd; — **erkölcsök**, wilde Sitten.
Szilajítni, *cs.* wild machen, scheu machen.
Szilajkodni (*ik*), *k.* wild od. scheu sein, sich wild od. unbändig benehmen.
Szilajodni (*ik*), *k.* wild od. unbändig werden.
Szilajság, *fn.* die Wildheit, die Unbändigkeit, die Ungezähmtheit.
Szilajúl, *ih.* wild, unbändig, ungezähmt, scheu.
Szilajulni, *l.* **Szilajodni.**
Szilak, *l.* **Szilag.**
***Szilakolni**, *cs.* zerstückeln.
Szilálás, *fn.* die Fache.
Szilalni, *cs.* 1) fachen (z. B. die Wolle); 2) streuen, zerstreuen, auseinanderwerfen.
***Szilamodni** (*ik*), *k.* sich ausfasern.
***Sziláncsolni**, *l.* **Szilángolni.**
***Sziláng, Szilángolni**, *l.* **Szilánk stb.**
Szilánk, *fn.* der Hobelspan, der Span.
Szilánkfa, *fn.* das Spanholz.
***Szilánkodni** (*ik*), *k.* spandünn werden.
Szilánkolni, *cs.* Späne machen.
Szilánkos, *mn.* langfaserig und fest (vom Holze).
Szilány, *fn.* 1) (*nt. msz.*) Sporenschleuder; *2) Hobelspäne.
***Szilányodni**, *l.* **Szilánkodni.**
?Szilárd, *mn.* 1) fest, hart, solid; **nem** —, unsolid; 2) *átv. ért.* fest, standhaft.
?Szilárd, *tn.* Constantin (*fnév*).
?Szilárdhitelü, *mn.* (*ker.*) solid.
?Szilárdhitü, *mn.* festgläubig.
?Szilárdítni, *cs.* fest od. solid machen, consolidiren, figiren, festigen.
?Szilárdság, *fn.* die Festigkeit, die Solidität; (*ttan.*) **csavarási** —, die Torsionsfestigkeit, die drehende Festigkeit; **visszaható v. összenyomási** —, die rückwirkende Festigkeit; **általános v. nyujtási** —, die absolute Festigkeit; **viszonyos v. hajlítási** —, die relative Festigkeit.
?Szilárdúl, *mn.* 1) fest, hart, solid; 2) *átv. ért.* fest, standhaft, festiglich.
?Szilárdúlni, *k.* sich consolidiren, solid od. fest werden.
Szilas, *mn.* ulmenreich. —, *fn.* der Ulmenwald.
?Szildék, *fn.* (*vt.*) Ulmin.
?Szildéksav, *fn.* (*vt.*) Ulminsäure.
Sziléne, *fn.* (*nt.*) das Leimkraut, die Silene; **bogyós** —, das Beerenleimkraut; **estveli** —, das Nachtleimkraut; **konya** —, das überhängende Leimkraut; **szegfü** —, die Pechnelke.
Szilénefélék, *fn. t.* (*nt.*) Sileneen.
Szil-erdő, *fn.* der Ulmenwald.
Szilézia, *tn.* Schlesien.
Sziléziai, *fn.* der Schlesier. —, *mn.* schlesisch.
Szilfa, *fn.* (*nt.*) der Rüstbaum, der Ulmenbaum.
Szilfélék, *fn. t.* (*nt.*) die Rüster, Ulmeen.
Szilifántszőlő, *fn.* der Zierfahnler, Zirifandler; **fekete** —, schwarzer Kläuner.
***Szilimák, Szilimány**, *mn.* hager.
Szilke, *fn.* 1) eine Art Topf; 2) die Schale, die Tasse; 3) der Sechter.
Szilkesark, *fn.* (*nt.*) die Zierschlutte, die Nicandra; **hólyagos** —, die gemeine Zierschlutte.
Szilla, *fn.* (*állatt.*) die Seemoosschnecke.
Szilogy, *fn.* die Schloßen, die Schneeschloßen, die Graupen, *t.*
Szilony, *fn.* das Glatteis.
Szilva, *fn.* (*nt.*) die Pflaume; **beszterczei** —, die Zwetsche; **barack** —, die Aprikose; **kökény** —, die Haferschlehe, der Schlehdorn; **közép** —, die Kriechpflaume; **lószemű** —, die Aprikosenpflaume.
Szilvabor, *fn.* der Pflaumenwein, der Zwetschenwein.
Szilvafa, *fn.* der Pflaumenbaum, der Zwetschenbaum.
Szilvafalevelész, *l.* **Szilvalevelész.**
Szilvafű, *fn.* (*nt.*) die Prunelle, das Prunellenkraut, *l.* **Villahím.**
Szilvaíz, *l.* **Szilvaszak.**
Szilvalevelész, *fn.* (*állatt.*) die Pflaumenbaumblattlaus.
Szilvamag, *fn.* der Pflaumenkern, der Zwetschenkern.
Szilvány, *fn.* (*állatt. msz.*) ein Theil im Kopfe der Fische, das rothe Fleisch unter den Kiemen.
Szilványküllő, *fn.* (*állatt. msz.*) der Kiemenstrahl.
Szilvapép, *fn.* das Pflaumenmus, das Zwetschenmus.
Szilvapillangó, *fn.* (*állatt.*) das Punktband.
Szilvás, *mn.* 1) an Pflaumen reich; 2) mit Pflaumen gefüllt; — **derellye**, die Pflaumentaschkerln, die Zwetschentaschkerln. —, *fn.* der Pflaumengarten.
Szilvaszak, *fn.* das Pflaumenmus, der Zwetschenbrei.
Szimatolni, *cs.* (**mint a kopó**)

wittern, herumriechen; aufgattern, aufstöbern; (mint a malac) schnoppern.
Szimbora, *l.* Cimbora.
Szimmogni, *k.* zauderhaft od. lässig arbeiten.
Szimóca, *l.* Szamóca.
Szín, *fn.* (*t. k.* das Bedeckende, die Oberfläche) *innen:* 1) die Farbe; látszatos —, subjective Farbe; kék —re festeni, blau färben; színét hagyni v. veszteni, sich abfärben, die Farbe verlieren; *szój.* jó —ben van, er sieht gut aus; színről színre, von Angesicht zu Angesicht; *átv. ért.* der Schein, der Anschein, der Vorwand, der Deckmantel; a vallás színe alatt, unter dem Deckmantel der Religion; színből v. színre, zum Schein; színt ölteni, den Schein gewinnen; —ét sem láttam, ich habe nichts davon gesehen; 2) die Oberfläche; a föld színe, die Oberfläche der Erde; der Erdboden; *átv. ért.* a hely színén, an Ort und Stelle; *szój.* —re hozni vmit, etwas zum Vorschein bringen; 3) das Obere; der Rahm, die Sahne (der Milch); 4) die rechte Seite, die Außenseite (z. B. des Tuches); 5) (alj-*nak ellenkezője*) der Ausbund, die Auswahl, das Feinste (von Etwas); az ország —e, die Besten des Landes; az ifjuság —e, die Creme der Jugend; 6) der Schoppen, der Schuppen, die Remise; leveles —, die Laubhütte; 7) (*műv.*) die Bühne; —re hozni, auf die Bühne bringen, zur Aufführung bringen; —re alkalmazni, in die Scene setzen.
Szín, *mn.* 1) färbig; 2) regulinisch, gediegen, rein, fein.
Szín-adás, *fn.* 1) der Farbenauftrag; 2) (*b.*) das Gelbsieden, das Weißsieden.
*****Szinalj**, **Szinaly**, *fn.* der Schoppen, Schuppen, die Remise.
Színanyag, *fn.* der Farbenstoff.
Szín-arany, *fn.* das Feingold, das gediegene Gold.
Színárnyalat, **Színárnyéklat**, *fn.* die Farbenschattirung.
Szín-átmenet, *fn.* (*műv.*) die Halbtinte, Mittelfarbe.
Színbányavirág, *fn.* (*ásványt.*) der Quarzfluß.
Színbarát, *fn.* der falsche Freund.
Színbarátság, *fn.* die geheuchelte Freundschaft.
Színbeszéd, *fn.* die falsche Rede od. Sprache.
Színbirálat, *fn.* die Theaterkritik.
Színbiráló, *fn.* der Dramaturg, der Theaterkritiker.
Színbogár, *fn.* (*állatt.*) die Schildlaus, die Cochenille; fai —, die kugelförmige Schildlaus; füvi v. karmazsin —, die echte Cochenille; lakka —, der Gummilack; lengyel —, der polnische Scharlachkörner.
Színbor, *fn.* der Beerwein.
Színcukor, *fn.* der Feinzucker.
Színdalnok, *fn.* der Opernsänger.
Színdarab, *fn.* das Bühnenstück, das Schauspiel.
Színdisz, *fn.* (*állatt.*) der Spinner; hébe —, Garbenspinner; kormos —, Ampferspinner; udvari —, Tausendblattspinner; árnő —, Beinwellspinner.
Színdiszitmény, *fn.* die Decoration, die Bühnenverzierung, die Bühnenausschmückung. [gut.
Színdohány, *fn.* (*gazd.*) das Blattgut.
Színecssav, *fn.* (*vt.*) vanadige Säure, Vanadoxyd.
Színehagyós, *mn.* abfärbend, abfärbig.
Színehagyott, *mn.* abgeschossen.
Színék, *fn.* (*állatt.*) der Schillerfalter; szivárvány —, der Irisfalter.
Színéleg, *fn.* (*vt.*) das Vanadoxyd.
Színelni, *cs.* 1) Farben auftragen, ausmalen; illuminiren; coloriren, färben; 2) *átv. ért.* heucheln, *l.* Színleni; jó barátnak színli magát, er stellt sich als guter Freund; 3) *msz.* fein hobeln; 4) (*szój.*) színlek hozzá, ich glaube ihn zu kennen (dem Aussehen nach).
Színelőoldal, *fn. msz.* die Bundseite.
Színelt, *mn.* 1) glatt gehobelt; 2) gefärbt. [Vanadin.
?**Színeny**, *fn.* (*vt.*) das Vanadium,
?**Színenykéneg**, *fn.* (*vt.*) zweifaches Schwefelvanad.
?**Színenykéneg**, *fn.* (*vt.*) dreifaches Schwefelvanad.
?**Színenysav**, *fn.* (*vt.*) die Vanadsäure.
?**Színér**, *fn.* (*állatt.*) die Seeraupe; tövises —, der Filzwurm.
Szín-érc, *fn.* (*vt.*) das Gahrerz.
Szín-értő, *fn.* der Farbenkundige, der Farbenkenner.
Színes, *mn.* 1) farbig; 2) (*a. m.* tettetett, álszínű) scheinbar; verstellt; — ok, scheinbare Ursache; — barátság, geheuchelte Freundschaft; — szives, zum Schein gefällig; (*km.*) jobb a tisztességes háboruság, mint a — barátság, *szóas.* besser ehrliche Feindschaft, als geheuchelte Freundschaft.
Színesedni (*ik*), *k.* farbig werden, sich färben, Farbe bekommen.
Színesitni, *cs.* illuminiren; färben, coloriren.
Színesítő, *mn.* (*tan.*) chromatisch.
Színeskedni (*ik*), *k.* heucheln, sich verstellen.
Színeskedő, *mn.* heuchlerisch. —, *fn.* der Heuchler.
Színesség, *fn.* die Verstellung, die Heuchelei. [werden.
Színesülni, *k.* sich färben, gefärbt
?**Színéss**, **Színész**, *fn.* der Schauspieler.
?**Színészet**, **Színészet**, *fn.* die Schauspielkunst.
?**Színészeti**, **Színészeti**, *mn.* das Schauspiel betreffend, Schauspiel....
?**Színészkedni**, **Színészkedni** (*ik*), *k.* einen Schauspieler abgeben.
?**Színésznő**, **Színésznő**, *fn.* die Schauspielerin.
?**Színészség**, **Színészség**, *fn.* die Schauspielkunst.
?**Színésztársulat**, *l.* Színtársulat.
Színetlen, **Színetlen**, *mn.* 1) farblos; entfärbt, blaß; 2) *átv. ért.* [illegible] stellt, offen, offenherzig.
Színetlenedni (*ik*), *k.* farblos werden, blaß werden; die Farbe verlieren, sich entfärben; [illegible]; ausgehen.
Színetlenitni, *cs.* der Farbe berauben, entfärben.
Színetlenség, *fn.* die Farblosigkeit.
Színetlenül, *l.* Színetlen.
Színevesztett, *l.* Színehagyott.
Színezés, *fn.* das Färben, das Coloriren; das Illuminiren; der Farbenanstrich; die Farbengebung.
Színezet, *fn.* die Farbe, die Färbung, das Colorit.
Színezni, **Színezni**, *cs.* färben, coloriren; Farben auftragen; illuminiren, ausmalen.
Színező, *fn.* der Ausmaler, der Colorateur.
Szín-ezüst, *fn.* das Feinsilber, das gediegene Silber.
Színfa, *fn.* 1) das Färbeholz (der Bäcker); 2) (*erd.*) das [illegible], das Stammholz.
Színfal, *fn.* die Coulisse, die Bühnenwand.
Színfalfestés, *fn.* die Bühnenmalerei, die Decorationsmalerei.
Színfém, *fn.* (*vt.*) der König, Regulus.
Színfény, *fn.* der Farbenglanz.
Színfogás, *fn.* der Prätext, die Ausflucht, der Vorwand, *l.* Ürügy.
Színföld, *fn.* die Dammerde, die Jungfererde, *l.* Televény.
Színgálic-érc, *fn.* (*ásványt.*) das Vitriolklein.
Színgallér, *fn.* (*nt.*) der Durchwachs, das Hasenöhrchen, das [illegible]lein; buvák —, der gemeine Durchwachs; gazos —, der krumme Durchwachs. [illegible]
Színgerenda, *fn.* (*ép.*) der [illegible]
Színgyógyítólag, *ih.* palliativ.
Színgyógyszer, *fn.* das Palliativmittel.
*****Színgyula**, *fn.* die Hure, die [illegible], die Buhldirne.
Színhalál, *fn.* der Scheintod, *l.* Tetszhalál.
Színhalott, *mn.* scheintodt. —, *fn.* der od. die Scheintodte.
Színház, *fn.* das Schauspielhaus, das Theater.
Színházi, *mn.* das Theater betreffend, Theater . . .; — személyzet, das Theaterpersonal.
Színház-igazgató, *fn.* der Theaterdirector. [Bühne.
Színhely, *fn.* der Schauplatz; die
Színi, *cs.* saugen, ziehen, einziehen; magába —, resorbiren; levegőt —, athmen, einathmen; bort —, Wein ausheben od. ziehen; dohányt —, rauchen; [illegible] —, schnupfen.
Színi, *mn.* theatralisch, [illegible], scenisch, Bühnen . . .; — [illegible], theatralische Darstellung, [illegible]rung (durch dramatischen [illegible]) — hatás, der Bühneneffect.
Színig, *ih.* bis zum Rande.
Színigbárdolt, *mn.* [illegible]

?Szinirány, *fn.* (*ásványt.*) gediegenes Tellur, Sylvan.
Szinirodalom, *fn.* die Bühnenliteratur.
Szinités, *fn.* (*b.*) die Gahrarbeit, die Reduction.
Szinitni, *cs.* (*b.*) reduciren, frischen (Blei), gar machen; (*vt.*) desoxydiren. [mittel.
Szinitőszer, *fn.* (*vt.*) das Reductions-
Szinjáték, *fn.* das Schauspiel; (*a. m.* szinielőadás) die theatralische Darstellung, die Aufführung.
Szinjátszás, *fn.* das Farbenspiel.
†Szinjátszó, *fn.* der Schauspieler, *l.* Szinész. [Cytinus.
Szinke, *fn.* (*nt.*) die Hypociste, der
Szinkedni (*ik*), *l.* Szineskedni (*ik*).
Szinkedő, *mn.* heuchlerisch. —, *fn.* der Heuchler.
Szinkémle, *fn.* (*b.*) die Feinprobe.
Szinkén, *fn.* (*ásványt.*) der Bergschwefel.
Szinköltemény, *l.* Szinmű.
Szinköltészet, *fn.* die Dramatik, die dramatische Dichtkunst.
Szinköltészeti, *mn.* dramatisch.
Szinköltő, *fn.* der Bühnendichter, der dramatische Dichter.
Szinköltői, *mn.* Szinköltőileg, *ih.* dramatisch.
Szinkör, *fn.* das Amphitheater.
Szinkötés, *fn.* (*ép.*) das Wandband.
Szinlap, *fn.* der Theaterzettel.
Szinlátás, *fn.* (*kórt.*) das Farbensehen (ein Gesichtsfehler).
Szinleg, *fn.* (*állatt.*) hajtó —, der Lazirfisch.
Szinleg, *ih.* Szinleges, *mn.* scheinbar, zum Schein; szinleges egyezkedés, die Scheinverabredung; szinleges kötvény, der Scheinvertrag. [Heuchelei.
Szinlelés, *fn.* die Verstellung, die
Szinlelni, Szinleni, *cs.* heucheln, erkünsteln. [lett.
Szinlelt, *mn.* Szinlelve, *ih.* *l.* Szin-
Szinleni (*ik*), *k.* glänzen, schimmern, scheinen.
Szinlés, Szinlet, *fn.* die Verstellung, die Heuchelei.
Szinlett, *mn.* verstellt, scheinbar, geheuchelt, erheuchelt, erkünstelt, Schein . . . ; — cselekvény, die Scheinhandlung.
Szinlógós, *fn.* der Statist.
Szinlő, Szinlőbárd, *fn.* *mss.* die Zimmeraxt.
Szinmás, *fn.* die Encaustik.
Szinméz, *fn.* (*gazd.*) der Jungfernhonig, der Glashonig, der Honigseim.
?Szinmosacs, *fn.* (*b.*) der Vorderschlich.
Szinmust, *fn.* der Beermost.
Szinmutatás, *fn.* die Verstellung, die Heuchelei.
Szinmutató, *mn.* scheinheilig, gleißnerisch. —, *fn.* der Gleißner, der Heuchler, der Scheinheilige.
Szinmű, *fn.* das dramatische Werk, das Theaterstück, das Drama; nép —, das Volksdrama; dal —, énekes —, das Melodrama; egyszemélyes v. egyszerepes —, das Monodrama; pásztori —, das Idyllion.
Szinműi, *mn.* Szinműileg, *ih.* dramatisch.
Szinműirodalom, *fn.* die dramatische Literatur, Bühnenliteratur.
Szinműiró, *fn.* der dramatische Schriftsteller.
Szinműtan, *fn.* die Dramaturgie.
Szinművecske, *fn.* das Dramolet.
Szinművész, *fn.* der dramatische Künstler, der Dramaturg.
Szinművészet, *fn.* die Dramatik, die Schauspielkunst.
Szinnádméz, *l.* Szincukor.
Szinnép, *fn.* die Elite eines Volkes.
Szinnézstan, *fn.* die Luftperspective.
Szinnyomat, *fn.* der Tondruck.
Szin-olaj, *fn.* das Jungfernöl.
Szin-oldal, *fn.* die Blumenseite, die Bundseite.
Szin-ólom, *fn.* (*ásványt.*) das Weichblei, das Frischblei, der Bleikönig.
Szin-ólom-érc, *fn.* (*ásványt.*) das Buntbleierz.
Szinpad, *fn.* die Schaubühne, die Bühne; —ra hozni, auf die Bühne bringen, zur Aufführung bringen.
Szinpad-elő, *fn.* das Proscenium, die Vorbühne.
Szinpadi, *mn.* Bühnen . . . ; — világ, die Bretterwelt.
Szinpáholy, *fn.* die Theaterloge.
Szinpompa, *fn.* der Farbenglanz, die Farbenpracht.
Szinre, *ih.* scheinbar, zum Schein; — szép, dem Aeußerlichen nach schön; — hozni, ans Taglicht bringen.
†Szinrekesz, *fn.* die Loge im Theater.
Szinréz, *fn.* das Feinkupfer, das Gahrkupfer.
Szinrovat, *fn.* (*ttan.*) die Farbenleiter.
Szinsajt, *fn.* der Sahnkäse, der Rahmkäse.
Szinszerű, *mn.* (*műv.*) scenisch.
Szinszóródás, *fn.* (*ttan.*) die Farbenzerstreuung.
Szint, *l.* Szinte.
Szint-akkor, *ih.* eben damals.
Szintan, *fn.* die Farbenlehre, die Chromatik.
Szintánc, *fn.* das Ballet.
Szintáncmester, *fn.* der Balletmeister.
Szintáncos, *fn.* der Balletttänzer.
Szintáncosné, *fn.* die Balletttänzerin.
Szint-annyi, *mn.* eben so viel (dort).
?Szintár, *fn.* der Charlatan.
?Szintárkodni (*ik*), *k.* charlataniren.
?Szintárlás, *fn.* die Charlatanerie.
Szintárs, *l.* Szinbarát.
Szintársulat, *fn.* die Schauspielergesellschaft.
Szint-az, *mn.* der, die od. das nämliche (dort).
Szinte, *ih.* 1) (*a. m.* majdnem) fast, beinahe; — megfagyott, er ist fast erfroren; ha — tudnám is, wenn ich es gleich wüßte; 2) (*a. m.* épen, ugyan, hasonlóan) gleichsam, ebenfalls; én is — csak azt mondtam, ich habe ebenfalls ganz dasselbe gesagt; 3) (*a. m.* mintha) als wenn; — látom, hogy fog örülni, als wenn ich es sehen möchte, wie er sich freuen wird.
Szinteg, Szintég, *l.* Szinte.
Szint-ekkor, *ih.* eben zu dieser Zeit, eben diesmal.
Szintekötlevél, *fn.* (*tud.*) der Quasicontract.
Szintelen, *mn.* farblos, farbenlos; blaß, bleich.
Szintelenedni (*ik*), *k.* die Farbe verlieren, abschießen; blaß od. bleich werden.
Szinteleníteni, *cs.* die Farbe nehmen, entfärben; blaß od. bleich machen.
Szintelenség, *fn.* die Farblosigkeit, die Farbenlosigkeit; die Bleichheit, die Blässe.
Szintén, *l.* Szinte.
Szint-ennyi, *mn.* eben so viel (hier).
Szintér, *fn.* 1) der Schauplatz; die Schaubühne; *átv. ért.* a háboru szintere, der Schauplatz des Krieges; 2) (*ép.*) der Bauhorizont.
Szintes, *mn.* Szintesen, *ih.* 1) horizontal; 2) (*a. m.* valódihoz hasonló) Quasi . . . .
Szin-tév, *fn.* (*láttan*) die chromatische Abweichung.
Szint-ez, *mn.* der, die od. das nämliche (hier).
Szintezés, *fn.* (*mt.*) das Nivellement; die Nivellirkunst.
Szintezéstan, *fn.* (*mt.*) die Nivellirkunst.
Szintezni, *cs.* (*mt.*) nivelliren.
Szintező, *mn.* (*mt.*) Nivellir . . . ; — irányzó, das Nivellirdiopter; — léc, die Nivellirlatte; — szer, das Nivellirinstrument.
Szint-igy, *ih.* gleichfalls, eben so (hier).
Szint-ily, Szint-ilyen, *mn.* eben solcher, solche, solches (hier).
Szint-oly, Szint-olyan, *mn.* eben solcher, solche, solches (dort).
Szintőzeg, *fn.* (*ásványt.*) der Pechtorf.
Szint-ugy, *ih.* eben so, ebenfalls.
Szintűspor, *fn.* das Farbenpulver.
Szinű, *mn.* . . . . färbig; veres —, rothfärbig, roth.
Szinület, *fn.* die Färbung, das Colorit; *átv. ért.* Ton der Farbe; sötét, világos —, der dunkle, lichte Ton der Farbe.
Szinültig, *ih.* bis an den Rand.
Szinüveg, *fn.* das Flintglas, Krystallglas.
Szinváltozás, *fn.* die Verklärung; Urunk szinváltozása, die Verklärung Christi.
Szinvas, *fn.* das Gahreisen.
Szinvegyités, *fn.* das Farbenmischen.
Szinvegyület, *fn.* die Farbenmischung.
Szinvessző, *fn.* (*haj.* vékony szilánk, melylyel a hajó hasadékaiba eresztetett mohot leszoritják) Zain, Zainspäne. [schoffen.
Szinvesztett, *mn.* entfärbt, abge-
Szinvevő, *mn.* (*ttan.*) achromatisch.
Szinvilág, *fn.* die Bretterwelt.
?Szinvonal, *fn.* das Niveau; egy —on lenni, au Niveau sein; egy —ba hozni, nivelliren; a tudomány —a, der höchste Standpunkt der Wissenschaft.
?Szinvonalazni, *cs.* nivelliren.
Szinzár, *fn.* (*ép.*) der Wandriegel.

Szinzet, *fn.* das Colorit.
Szip, *fn.* *(állatt. msz.)* der Saugrüssel, der Rüssel (der Insecten).
Szipa, *fn.* 1) die Bettel; 2) das Saugorgan (bei den Mollusken); 3) *l.* Szivar és Szipirtyó.
Szipákolni, **Szipálni**, *k.* 1) saugen; 2) oft und gemächlich schnupfen.
Szipat, *fn.* die Prise (Schnupftabak).
***Szipirtyó**, *fn.* die Bettel; die Hure; *l.* Kurva.
Szipka, *fn.* 1) das Mundstück; 2) die Lockpfeife, die Vogelpfeife.
Szipni, *cs.* saugen, ziehen.
Szipó, *mn.* saugend, ziehend. —, *fn.* der Heber, der Weinheber.
Szipogatni, *cs.* 1) öfters saugen od. ziehen; 2) schlürfen (von Insecten); 3) gemächlich rauchen (Tabak).
***Szipogni**, *k.* greinen, grinsen.
Szipóka, *fn.* 1) *(állatt. msz.)* der Saugrüssel; 2) das Mundstück.
Szipoly, *fn.* *(állatt.)* die Schabe, die Motte; viasz —, der Bienenfalter, der Honigleder.
Szipolyfélék, **Szipolyok**, *fn. t.* *(állatt.)* Mücken, Tippularien.
Sziporka, *fn.* das Fünkchen; *(vt.)* der Glühspan.
Sziporkázni *(ik)*, *k.* Funken sprühen, funkeln.
Szippantani, *cs.* 1) auf ein Mal aufsaugen; 2) ein Mal schnupfen.
Szippantat, *fn.* die Prise (Schnupftabak).
Szirálj, *fn.* *(nt.)* der Winterling, Eranthis.
Sziricsölni, *l.* Szürcsölni.
Szirkó, *fn.* 1) das Schürholz, der Schürstock; 2) der Kohlenstift.
Szirkotálni, *cs.* schüren (das Feuer).
†**Szirmadék**, *fn.* *(vt.)* das Daturin.
Szirmanyult, *fn.* *(nt.)* die Steinkresse; leveletlen —, die gemeine Steinkresse; tatár —, die kolbenartige Steinkresse.
Szirmatlan, *mn.* *(nt. msz.)* blumenblattlos.
Szirmon-ülő, *mn.* *(nt. msz.)* blumenblattständig.
Szirmos, *mn.* 1) aufgeschunden, schwielig, gefroren; 2) *(nt. msz.)* blumenblattartig; — növények, kronentragende Pflanzen.
Szirmosni, *l.* Szirnyolni.
Szirny, *l.* Szirony.
Szirnyolni, *cs.* mit schmalen, gefärbten Riemen versehen od. ausschmücken.
***Szirogy**, *fn.* der Rauhfrost, der Reif, *l.* Szilogy.
***Szirogyos**, *mn.* bereift.
Szirom (*t.* szirmok), *fn.* *(nt. msz.)* das Blumenkronenblatt, das Kronblatt, das Blumenblatt.
Szirombimüsk, *fn. t.* *(nt. msz.)* die Blumenmännchen.
Sziromképü, *mn.* *(nt. msz.)* blumenblattartig.
Szirommellék, *fn.* *(nt. msz.)* das Nebenblumenblatt.
Sziromnyak, *fn.* *(nt. msz.)* der Nagel, der schmale Theil eines Blumenblattes, womit dasselbe ansitzt.
Szirompár, *fn.* *(nt.)* die Circee, das Hexenkraut, das Stephanskraut; varázs —, das gemeine Hexenkraut.
Sziromtalan, *mn.* *(nt.)* kronenlos.
Szironták, *fn.* *(nt.)* die Butterblume, der Hahnenfuß, die Knede, die Glysblume, die Ranunkel; boglaros —, die kriechende Butterblume; gyilkos —, die Alpenbutterblume; gumós —, die knollige Butterblume; lángos —, das Brennkraut, das Egelkraut; mezei —, die Ackerbutterblume; nádi —, die Zungenbutterblume, das Sperrkraut; pompás —, die Gartenbutterblume; réti —, die scharfe Butterblume, die Schmalzblume; saláta —, das Scharbockkraut, das Feigwarzenkraut; tavi —, das Wasserbutterkraut; torzsika —, die giftige Butterblume; változó —, die gemeine Butterblume, die Ankenblume.
Szirontákfélék, *fn. t.* *(nt.)* Ranunculaceen.
Szirony, *fn.* 1) ein schmales, gefärbtes Leder od. Pergament; 2) *l.* Szilvány.
Szironybőr, *fn.* das Pergament.
Szironyos, *fn.* mit schmalen, gefärbten Pergamentriemchen versehen.
Szirt (*t.* szirtok), *fn.* 1) *(bt.)* das Genick; 2) der Schmutz.
Szirt (*t.* szirtek), *fn.* die Klippe, der Fels; der Kamm, die Crete.
Szirtcsoport, *fn.* Felsengruppe.
Szirt-erősségű, *mn.* felsenfest.
Szirtes, *mn.* klippig, felsig.
Szirtesedni *(ik)*, *k.* felsig od. klippig werden.
Szirtenhegy, *fn.* der klippige Berg.
Szirtfal, *fn.* die Felsenwand.
Szirtfok, *fn.* die Felsenklippe.
Szirtikova, *fn.* der Bergkiesel.
Szirtlap, **Szirtoldal**, *fn.* die Felsenwand.
Szirtos (= szurtos), *mn.* **Szirtosan**, *ih.* schmutzig, unfläthig; garstig.
Szirtosodni *(ik)*, *k.* schmutzig, unfläthig werden.
Szirtosság, *fn.* der Schmutz, Unflath.
Szirtőr, *fn.* *(nt.)* die Hutchinsie.
Szirttömeg, *fn.* die Felsenmasse.
Szirtvár, *fn.* die Felsenburg.
Szirtvonal, *fn.* die Kammlinie, die Cretenlinie.
Szirtzátony, *fn.* *(ft.)* die Klippenbank.
Szisszarv, *fn.* die Saugspitze.
Szisszegés, *fn.* das Gezischel, das Gezische.
Szisszegni, *cs.* lispeln, zischen, zischeln.
Szisszegők, *fn. t.* *(nyt.)* die Zischlaute, Sibilanten.
Szisszeregni, *k.* wimmern vor Furcht.
Szisző, *fn.* das Gerede; szire szóra hallgatni, dem Gerede Gehör geben.
Szita, *fn.* das Sieb; két fenekü —, das Deckelsieb; *szój.* vak, ki a szitán át nem lát, man muß blind sein, um das nicht zu sehen; *példab.* uj — szegen függ, neue Besen kehren gut.
Szitabürü, *fn.* der Beutelsteg.
Szitaedény, *fn.* das Beutelgeschirr (in der Mühle).
Szitakötő, *fn.* 1) der Siebmacher; 2) *(állatt.)* die Wasserjungfer, *l.* Acsa.
Szitalap, *fn.* *(nt.)* die [illegible], der Becherschwamm, der [illegible]schwamm.
Szitálni, A. *cs.* sieben, sichten, [illegible] —, B. *k.* szitál az eső, es [illegible] es stäubert.
Szitani, *l.* Szitni.
Szitapénz, *fn.* das Beutelgeld.
Szitapor, *fn.* der Siebstaub.
Szitás, *mn.* mit einem Sieb versehen. —, *fn.* der Siebmacher.
Szitás-ár, *fn.* die Bindahle.
Szitaszövet, *fn.* das Beuteltuch, das Siebtuch.
Szitatárosa, *fn.* *(kt.)* die [illegible]
Szitatál, *fn.* *(b.)* das [illegible]
Szitatni, *cs.* fließen (vom Papier).
Szitka, *fn.* 1) *(kics.)* ein kleines Sieb; 2) der Milchseiher.
Szitkos, *mn.* **Szitkosan**, *ih.* lästerhaft.
Szitkozódás, *fn.* das Fluchen, das Lästern; *(mint tárgy)* das [illegible]
Szitkozódni *(ik)*, *k.* fluchen, lästern, schimpfen.
Szitni, A. *cs.* schüren (das Feuer); *példab.* kiki a maga fazekára szít, ein Jeder ist sich selbst der Nächste. —, B. *k.* (-hoz, [illegible] mellé) anhänglich sein, halten (zu Jemanden).
Szító, *mn.* schürend. —, *fn.* 1) der Schürer; 2) die Schürzange, das Schüreisen, der Schürhaken.
Szítófa, *fn.* der [illegible], der Schürstab.
Szitogatni, *cs.* öfter schüren u. herumstören.
Szítóhorog, *fn.* die Feuergabel.
Szitok (*t.* szitkok), *fn.* 1) der Fluch, die Lästerung; 2) das [illegible], das Schimpfwort.
Szítólyuk, *fn.* das Schürloch.
Szítórúd, *fn.* der Essenspieß, die Essenklinge.
Szítóvas, *fn.* der Schürhaken, das Schüreisen.
Szítóvilla, *fn.* die Feuergabel.
Szittya, *fn.* der Scythe.
Szittyegetni, *k.* schnalzen, *l.* Csettegetni.
***Szittyifittyi**, *mn.* geringfügig, [illegible]
Szittyó, *fn.* die Binse.
Szittyós, *mn.* binsig.
Szity-szoty, *fn.* 1) die [illegible] werthlose Kleinigkeit; *(km.)* [illegible] nem tetszik a —, fogadja el a kippenkoppot, wem es [illegible] gefällt, wo er was weniges hat, muß sich's endlich da gefallen lassen, wo er nichts hat.
Sziv, *fn.* 1) das Herz; a — [illegible] das Herz klopft; 2) *átv. ért.* (s. a indulat) das Herz, das Gemüth; egy — egy lélek, ein Herz und eine Seele; egy —vel lélekkel, einmüthig; —emre hat, es geht mir zu Herzen; —ből, von Herzen, herzlich; teljes —emből, von ganzem Herzen; —em szerint, nach meinem Wunsch; meghasad v. megreped a —em, das Herz bricht mir; [illegible] mi a —én, az a nyelvén, er hat das Herz auf der Zunge; [illegible] esett, v. megesett a [illegible]

es ging ihm zu Herzen; *példab.* **kinek mi —ében, kitetszik szemében**, das Auge ist des Herzens Zunge; **kinek —e telve, megnyílik a nyelve, v. a — teljességéből szól a száj**, wessen das Herz voll ist, deß geht der Mund über; 3) das Herz, die Herzhaftigkeit, der Muth; *szój.* **helyén a —e** er hat das Herz am rechten Flecke; **lábszárába szállott a —e** (*szósz.* das Herz ist ihm in die Beine gefahren), er hat den Muth sinken lassen; 4) **szivem!** mein Herz! liebes Herz! Herzliebchen!

Szivacs, *fn.* der Schwamm, der Badeschwamm.

Szivács, *l.* **Sziács**.

Szivacskorall, *fn.* *(állatt.)* die Schwammkoralle.

Szivacsos, *mn.* schwammig.

?**Szivag**, *fn.* *(ásványt.)* der Tuff; das Tuffgestein; **vulkáni —**, der Traß, vulkanisches Tuffgestein.

Szív-aggály, **Szív-aggodalom**, *fn.* die Herzensangst.

Szivajk, *fn.* der Letten, die Klütenerde, der Thon.

Szivalica, *l.* **Szilivorica**.

***Szivalni**, *cs.* dörren (Fleisch).

***Szivalkodni** *(ik)*, *k.* dorren, dürr werden.

?**Szivánk**, *mn.* absorbirt.

Szivány, *l.* **Szip**, *fn.*

?**Szivar**, *fn.* die Cigarre.

Szivár, *fn.* 1) das Filtrum; 2) der Heber. [grundel.

?**Szivárosa**, *fn.* *(állatt.)* die Meer-

Szivárgás, *fn.* das Seigern, das Rinnen.

?**Szivargyár**, *fn.* die Cigarrenfabrik.

?**Szivarkereskedés**, *fn.* die Cigarrenhandlung. [händler.

?**Szivarkereskedő**, *fn.* der Cigarren-

Szivárkodni *(ik)*, **Szivárkozni** *(ik)*, *l.* **Szivárogni**.

Szivárkő, *fn.* *(ásványt.)* der Sinter.

Szivárogni, *k.* triefen, seigern, sickern.

Szivaros, *mn.* Cigarren . . .; **—bolt**, das Cigarrengewölbe.

Szivarozás, *fn.* das Cigarrenrauchen.

Szivarozni, *k.* Cigarren rauchen.

Szivarszopóka, *fn.* die Cigarrenspitze.

Szivartárca, **Szivartáska**, *fn.* die Cigarrentasche.

Szivárvány, *fn.* 1) der Regenbogen; 2) (*a. m.* **szivatyú**) die Saugeröhre; die Pumpe; 3) der Heber.

Szivárványhal, *fn.* *(állatt.)* der Meerjunker, der Regenbogenfisch.

Szivárványhártya, *l.* **Ivhártya**.

Szivárványkút, *fn.* der Pumpbrunnen.

Szivárványláb, *fn.* die Regengalle.

Szivárványodzani *(ik)*, *k.* *(ásványt.)* irisiren.

Szivárványos, *mn.* 1) mit einem Regenbogen versehen; 2) mit einer Pumpe versehen.

Szivárványozás, *fn.* *(ásványt.)* die Irisation.

Szivárványozni, *cs.* 1) mit einer Pumpe versehen; 2) pumpen.

Szivárványpillangó, *fn.* *(állatt.)* der gemeine Schillerfalter, der Schillervogel.

Szivárványrész, *fn.* *(tlan.)* die Regengalle.

Szivárványszínek, *fn. t.* die Regenbogenfarben; **—et játszani**, schillern, alle Farben spielen.

Szivárványzani *(ik)*, *k.* schillern, alle Farben spielen.

Szivás, *fn.* das Saugen, das Ziehen, das Einziehen.

Szivat, *fn.* der Zug.

Szivatni, *cs.* saugen lassen.

Szivattyu, *l.* **Szivatyú**.

Szivattyuköpü, *fn.* der Pumpenstiefel.

Szivattyúrakat, *fn.* *(b.)* der Kunstsatz, der Pumpensatz.

Szivattyus, *l.* **Szivatyús**.

Szivatyör, *fn.* der Pompier, Pumpenmeister.

Szivatyú, *fn.* *(gép.)* das Saugwerk, die Pumpe; das Pumpenwerk.

Szivatyúcső, *fn.* der Pumpenstock.

Szivatyúfuró, *fn.* der Pumpenbohrer.

Szivatyúmű, *l.* **Szivatyúzat**.

Szivatyúramács, *fn.* der Pumpenkolben.

Szivatyúrúd, *fn.* die Pumpenstange, die Ziehstange (an einer Pumpe).

Szivatyús, *mn.* mit einer Pumpe versehen. —, *fn.* 1) der Pumpenmacher; 2) der Pompier.

Szivatyúszekrény, *fn.* der Pumpenkasten.

Szivatyúzat, *fn.* das Pumpenwerk.

Szivatyúzni, *cs.* pumpen; **— kezdeni**, anpumpen.

Szívbaj, *fn.* das Herzweh, Herzeleid.

Szívbánat, *fn.* das Herzensleid, die Herzenstrauer.

Szívbeli, *mn.* herzlich, herzinnig, Herzens . . . .

Szívbillentyű, *fn.* *(bt.)* die Herzklappe.

Szívburok, *fn.* *(bt.)* der Herzbeutel, das Herzfell, das Pericardium.

Szívburokvíz, *fn.* *(kórt.)* das Herzwasser. [muschel.

Szívcsiga, *fn.* *(állatt.)* die Herz-

Szívded, *mn.* herzförmig.

Szívdobbanás, *l.* **Szívdobogás**.

Szívdobogás, *fn.* das Herzklopfen, Herzpochen.

Szív-élesztő, *mn.* herzerquickend, herzerfrischend. —, *fn.* die Herzerquickung.

Szív-elfogódás, *fn.* die Herzbeklemmung.

Szivelni, **Szívelni**, *cs.* 1) lieb od. gern haben, gut sein (Jemanden); 2) (*a. m.* **szenvedni**) leiden, dulden, ertragen; **nem szivelhetem ezt az embert**, ich kann den Menschen nicht leiden.

?**Szivély**, *fn.* das Gemüth.

Szivélyes, *mn.* **Szivélyesen**, *ih.* gemüthlich.

Szivélyesség, *fn.* die Gemüthlichkeit.

Szív-emelő, *mn.* herzerhebend.

Szív-emésztő, *mn.* herznagend.

Szív-ér, *fn.* *(bt.)* die Herzader.

Szív-erősítés, *fn.* die Herzstärkung.

Szív-erősítő, *mn.* herzstärkend.

Szív-erősítőfű, *l.* **Szívfű**.

Szives, **Szíves**, *mn.* 1) herzlich; gemüthlich; gefällig, willig; **legyen oly —!** haben Sie die Güte! haben Sie die Gefälligkeit! 2) *(nt. msz.)* herzförmig.

Szivesen, **Szívesen**, *ih.* herzlich; gern, herzlich gern; **— látott vendég**, der gern gesehene Gast.

Sziveskedni *(ik)*, *k.* gefällig sein, die Gefälligkeit haben; **sziveskedjék**, haben Sie die Gefälligkeit od. Güte.

Szives-örömest, *ih.* herzlich gern, von Herzen gern.

Szivesség, **Szívesség**, *fn.* die Herzlichkeit; die Gefälligkeit; der Gefallen; **tegye meg azt a —et**, thun Sie mir den Gefallen od. die Gefälligkeit.

Szivetlen, **Szívetlen**, *mn.* herzlos.

Szívetlenség, *fn.* die Herzlosigkeit.

Szívetlenül, *ih.* herzlos.

Szívfájdalom, *fn.* das Herzensleid.

Szívfeszülés, *fn.* die Herzbeklemmung.

Szívfoglaló, *mn.* einnehmend.

Szívfonat, *fn.* *(bt.)* das Herzgeflecht.

Szívfű, *fn.* *(nt.)* der gemeine Wolfstrapp, das Herzgesperr, das gemeine Herzgespann.

Szívfülcse, *fn.* *(bt.)* das Herzläppchen, das Herzohr.

Szívgödör, *fn.* *(bt.)* die Herzgrube.

Szívgyökér, *fn.* *(nt. msz.)* die Hauptwurzel, die Pfahlwurzel.

Szívhártya, *l.* **Szívburok**.

Szívható, *mn.* **Szívhatólag**, *ih.* herzergreifend.

Szívjóság, *fn.* die Herzensgüte.

Szívképzés, *fn.* die Herzensbildung.

Szívképző, *mn.* herzbildend.

Szívkorong, *fn.* *(gép.)* das Herzstück, die Herzscheibe.

Szívlob, *fn.* *(kórt.)* die Carditis.

Szivó, **Szívó**, *mn.* saugend. —, *fn.* *(gép.)* der Heber; **görbe v. kanyar —**, der gekrümmte Heber.

Szívócső, *fn.* die Saugröhre; der Heber.

Szívóférgek, *fn. t.* *(állatt.)* die Saugwürmer.

Szivogatni, *cs.* saugen.

Szívóka, *fn.* der Weinheber, der Heber.

Szívókés, *fn. msz.* das Reifmesser, das Faßbindmesser; **egyenes —**, das Gerabeisen.

?**Szivolyok**, *fn. t.* *(állatt.)* die Sauglappen (der Insecten).

Szívómű, *fn.* *(gép.)* das Pumpenwerk, das Saugwerk.

Szivorga, *fn.* der Sicker (der Ausfluß sehr kleiner Quellen).

Szivornya, *fn.* 1) der Stechheber; 2) die Saugeröhre.

Szivos, **Szivós**, **Szívós**, *mn.* **Szívósan**, *ih.* zäh, zähe.

Szivosodni, **Szívósodni**, **Szivósodni** *(ik)*, *k.* zäh od. zähe werden.

Szivosság, **Szívósság**, **Szivósság**, *fn.* die Zähheit, die Zähigkeit.

Szívószék, *fn. msz.* die Schnitzbank, die Schneidebank. [ventil.

Szívószelep, *fn.* *(gép.)* das Saug-

Szívótök, *fn.* der Weinheber.

Szív-ömledezés, **Szív-ömlengés**, *fn.* die Herzensergießung.

Szív-öröm, *fn.* die Herzensfreude, die Herzenslust.

Szív-örvendeztető, *mn.* herzerfreuend, herzerquickend. —, *fn.* der Herzerfreuer.

Szívpaizs, fn. das Herzschild.
Szívpöfeteg, fn. (kórt.) der Herzpolyp.
Szívreható, mn. Szívrehatóan, Szívrehatólag, ih. herzergreifend.
Szívrekesz, fn. (bt.) die Herzkammer.
Szívszakadva, ih. sehnlichst, heiß ersehnt.
Szívszakasztó, mn. herzbrechend, herzzerreißend.
Szívszorúlás, Szívszorulat, fn. die Herzbeklemmung, das Herzdrücken.
Szívtelen, mn. herzlos.
Szívtelenség, fn. die Herzlosigkeit.
Szívtelenül, ih. herzlos.
Szívtok, l. Szívburok.
Szív-üreg, fn. (bt.) die Herzkammer.
Szívvágy, fn. der Herzenswunsch, das Herzensgelüste.
Szívvér, fn. das Herzblut, Herzensblut.
Szívvidító, Szívvidító, mn. herzerfreuend.
Szívviszony, fn. die Herzensangelegenheit, Liebesverhältniß.
Szó (ragozva: szava), fn. 1) ált. (a. m. hang) der Laut, die Stimme; hegedű —, die Violinstimme; harang —, das Tönen der Glocke; kakas —, Hahnengeschrei, Hahnenruf; erős, gyönge —, starke, schwache Stimme; elállott a szava, die Stimme versagte ihm; kellemes szava van, er od. sie hat eine angenehme Stimme; nagy —val beszélni, mit lauter Stimme reden; 2) (t. szók), das Wort (t. die Wörter); (t. szavak), das Wort (t. die Worte); a mondott —, das gesprochene Wort; szój. —val, mit einem Worte; szaván v. szavánál fogni, bei seinem Worte nehmen; —ról —ra, von Wort zu Wort; — szerint, wörtlich; nach dem Wortsinn; csak fél —val mondta volna, wenn er es nur mit einer Silbe erwähnt hätte; szavát megszegni, das Wort brechen; szavának megállani, szavát megtartani v. tartani, sein Wort halten; szavára állani valakinek, Jemanden beipflichten; —t sem lehet belőle venni, man kann kein Wort aus ihm herausbringen; egy — mint száz, ein für allemal; —t fogadni, Folge leisten, folgen, gehorchen; nem áll meg benne a —, er kann nicht schweigen; (km.) nem töri csontod a —, ein Wort bricht einem kein Bein; a — is fegyver, Worte sind auch Schwerter; szép — nem elég a hasnak, Worte füllen den Bauch nicht; néha egy — egész háború, aus kleinen Worten oft großer Zank; szép — pénzbe nem kerül, gute Worte kosten nichts; módjával ejtett — enyhíti a fájdalmat, gute Worte heilen böse Stiche; megrágd a —t, ugy köpd ki, es soll Einer neunmal das Wort im Mund umkehren, eh' er es sagt; embert szaván, ökröt szarván, man faßt den Mann beim Wort, den Ochsen an den Hörnern; 3) die Rede; miről van a —? wovon ist die Rede? — sincs róla, davon ist keine Rede; ez —t nem érdemel, das ist nicht der Rede werth; valakinek szavába vágni, Jemanden in die Rede fallen; magának —t kívánni, für sich das Recht fordern zu sprechen; —t kívánni valakitől, Jemanden zum Sprechen anhalten; valamit —ba hozni, Etwas in Erwähnung bringen; valakit —ba keverni, Jemanden in's Gerede bringen; —vá tenni vmit, etwas zur Sprache bringen; — a mi —, Rede hin, Rede her; mags wie immer sein; — közben, im Gespräch; 4) (a. m. nyelv) die Sprache; német —, die deutsche Sprache; Bécsbe vittem a fiamat német —ra, ich habe meinen Sohn nach Wien gegeben, damit er die deutsche Sprache erlerne.
Szóalkat, fn. (nyt.) der Wortbau.
Szóár, Szóáradat, Szóáramlat, fn. der Wortschwall.
Szóátvetés, fn. (nyt.) die Wortversetzung, das Hyperbaton.
Szóazonság, fn. (nyt.) die Tautologie.
Szoba, fn. das Zimmer, das Gemach, die Stube.
Szobaajtó, fn. die Zimmerthür, die Stubenthür.
Szobabér, fn. der Stubenzins.
Szobabérlő, fn. der Miethsherr, der Zinsherr.
Szobafestő, fn. der Zimmermaler, der Anstreicher.
Szobaföld, fn. der Stubenboden.
Szobafűtő, fn. der Stubenheizer, der Zimmerheizer.
Szobainas, fn. der Kammerbediente.
Szobakulcs, fn. der Stubenschlüssel, der Zimmerschlüssel.
Szobaleány, fn. das Stubenmädchen, die Zofe.
Szobamester, fn. der Castellan.
Szobaőrző, fn. der Stubenhocker, der Zimmerhocker.
Szobatárs, fn. der Stubengenosse, der Zimmergenosse.
Szobatudós, fn. der Stubengelehrte.
Szóbeli, mn. 1) (tud.) mündlich; wörtlich, verbal; — eljárás, das mündliche Verfahren; — kereset, die mündliche Klage; 2) (a. m. rosz hirben levő) übelberüchtigt; (km.) aki — asszonynyal társalkodik, hamar kurafi név ragad reá, wer mit einer übelberüchtigten Weibsperson umgeht, dem wird bald der Name eines Buhlen angehängt.
Szóbeliség, fn. (tud.) die Mündlichkeit.
Szóbeszéd, fn. der Discurs, das Gespräch; die Rederei, das Gerede; sok —, vieles Gerede; — közben, im Gespräch.
Szóbetűzeti, mn. wörtlich.
Szobor, fn. (műv.) die Statue, die Bildsäule; die Säule; szekes —, die fahrende Statue.
Szoborcsoport, Szoborcsoportozat, fn. (műv.) die Statuengruppe.
Szobormárvány, fn. der Statuenmarmor.
Szobormű, fn. das Bildhauerwerk.
*Szobornok, fn. der Wolf.
Szoborzat, fn. (műv.) die [illegible] (in der Schauspielkunst).
Szóbőség, fn. der Wortreichthum.
Szobrász, fn. der Bildhauer.
Szobrászat, fn. die Bildhauerei, die Bildnerkunst, die Bildhauerkunst.
Szobrászi, mn. Bildhauer . . . .
Szobrászmű, fn. das Bildhauerwerk, das Werk der Sculptur.
Szobrászműhely, fn. die Bildhauerwerkstatt.
Szobros, mn. mit Bildsäulen od. Statuen versehen.
Szobrozat, fn. das Bildwerk, das Säulenwerk.
Szobrozni, cs. mit Statuen versehen; säulen.
Szócikornya, fn. die [illegible].
Szócséplár, fn. der Zungendrescher, die Plaudertasche.
Szócséplárság, fn. die Zungendrescherei, die Plauderhaftigkeit, die Plauderei.
Szócsavarás, fn. das Wortdrehen, die Wortverdrehung.
Szócsere, fn. (nyt.) die [illegible] der Worttausch.
Szócska, fn. (kics.) das Wörtchen.
Szócső, fn. das Sprachrohr.
Szódagály, fn. der Wortschwall, der Bombast.
*Szódara, fn. das [illegible].
*Szodó, Szódó, mn. Szodán, ih. unersättlich, gefräßig, [illegible].
*Szodaság, fn. die Gefräßigkeit, die Näschigkeit.
*Szodáskodni, Szódáskodni (át), unersättlich sein; schmausen.
Szódok, Szódokfa, fn. (at.) die Linde, der Lindenbaum.
Szóegyeztetés, fn. (nyt.) die Wortvergleichung.
Szóejtés, fn. 1) die [illegible] (nyt.) helyes —, die [illegible]; 2) die Mundart.
Szóejtéstan, fn. (nyt.) die [illegible]
Szóejtéstani, mn. (nyt.) [illegible]
Szóelemzés, fn. (nyt.) das [illegible]logisiren, die Wortforschung.
Szóelemző, fn. (nyt.) der [illegible]
Szóellentét, fn. (nyt.) die [illegible]
Szóértelmezés, fn. (bölcs.) die Verbaldefinition.
Szófaragó, fn. der [illegible], der Wortmacher, der [illegible].
Szófejtegetés, fn. (nyt.) die Wortforschung, die Etymologie.
Szófejtegető, fn. (nyt.) der Wortforscher, der Etymolog.
Szófejtegető, mn. Szófejtegetőleg, ih. etymologisch.
Szófejtés, l. Szófejtegetés.
Szófejtő, l. Szófejtegető.
Szófeszegetés, fn. die [illegible], Logomachie.
Szófeszegető, fn. der [illegible], Wortstreiter.
Szófia, l. Szófiaszombor.
Szófiabeszéd, fn. das [illegible] Gerede.
Szófiaszombor, fn. (at.) die Sophienraute, das [illegible], der Wegesenf.
Szófogadás, fn. die [illegible], der Gehorsam, die Folgeleistung.

Szófogadatlan, *mn.* unfolgsam, ungehorsam.
Szófogadatlanság, *fn.* die Unfolgsamkeit, der Ungehorsam, die Ungehorsamkeit.
Szófogadatlanúl, *ih.* unfolgsam, ungehorsam.
Szófogadó, *mn.* folgsam, gehorsam.
Szófoglalás, *l.* Szókötés.
Szófor, *fn.* *(nt.)* der Schnurstrauch, die Sophore.
Szófordulat, *fn.* *(nyt.)* der Tropus.
Szófordulati, *mn.* Szófordulatilag, *ih.* *(nyt.)* tropisch.
Szófölösleg, *fn.* *(nyt.)* der Pleonasmus, müßiges Wort.
Szófölöslegi, *mn.* *(nyt.)* pleonastisch.
Szófüzés, Szófüzet, *fn.* *(nyt.)* die Wortfügung, die Syntax.
Szófüzeti, *mn.* Szófüzetileg, *ih.* *(nyt.)* syntactisch.
Szófüzettan, *fn.* *(nyt.)* die Wortfügungslehre.
Szógyök, *fn.* *(nyt.)* das Etymon.
Szóhagyomány, *fn.* die Ueberlieferung, die Tradition.
Szóhajtás, *fn.* das Gerede.
Szóhajtó, *fn.* der Postenträger, Zuträger, Neuigkeitsträger.
Szóhang, *fn.* der Wortschall; *(nyt.)* der articulirte Ton, der Laut, der Sprachlaut.
Szóhangáttétel, *fn.* *(nyt.)* die Lautversetzung.
Szóhangegyen, *fn.* *(nyt.)* die Alliteration.
Szóhangrendszer, *fn.* *(nyt.)* das Lautsystem.
Szóhangszerv, *fn.* das Sprachorgan.
Szóhangtan, *fn.* *(nyt.)* die Lautlehre.
Szóhangváltozás, Szóhangváltoztatás, *fn.* *(nyt.)* der Wandel der Laute.
Szóhasonlat, *fn.* die Wortähnlichkeit.
Szóhasonlítás, *fn.* die Wortvergleichung.
Szóhelyezés, Szóhelyzés, *fn.* *(nyt.)* die Wortstellung; elméseti v. fogalomszerű —, die logische Wortstellung; nyelvtani v. nyelvszerű —, die grammatische Wortstellung.
Szóhordó, *fn.* der Austräger, der Postenträger, *l.* Hírhordó.
Szóhosszítás, *fn.* *(nyt.)* die Wortverlängerung, Paragoge.
Szóhős, *fn.* der Maulheld, der Zungenheld, der Großsprecher, der Maulmacher.
Szóismeret, *fn.* die Verbalkenntniß.
Szójárás, *fn.* die Redensart; die Mundart, der Dialekt; ez neki szavajárása, das ist sein Lieblingsausdruck.
Szójárásos, *mn.* *(nyt.)* mundartlich.
Szójáték, *fn.* die Paronomasie, das Wortspiel, Calembourg.
Szokálni, *k.* gewohnt sein, pflegen.
Szókapcsolat, *fn.* der Context.
Szokás, *fn.* 1) die Gewohnheit, der Gebrauch, die Sitte; der Usus; bevett —, das Herkommen; bevett — elleni, nicht herkömmlich; ócska —, vak —, der Schlendrian; *szój.* —ba venni, aufbringen; —sá válni, aufkommen, zum Gebrauch werden; *példab.* régi — törvénynyé válik, Gewohnheit will Recht werden; a — második természet, Gewohnheit ist andere Natur; ifjú —, öreg gyakorlás, jung gewohnt, alt gethan; nehéz a megrögzött —t elhagyni, alte Gewohnheit kann man beugen, aber nicht brechen; a rögzött — megköti a józan értelmet, Gewohnheit ist König über den Verstand; 2) *(ker.)* Uso, Usance; —ra, à Uso; —ra kelt váltó, der Usowechsel.
Szokásbeli, *mn.* Gewohnheits . . . .
Szokásjog, *fn.* *(tud.)* das Gewohnheitsrecht.
Szokásos, *mn.* gebräuchlich, gewohnt, usuell.
Szokásraváltó, Szokásváltó, *fn.* *(ker.)* der Usowechsel.
Szokásszerű, *mn.* Szokásszerűleg, *ih.* herkömmlich.
Szokásszerűség, *fn.* das Herkommen; das Herkömmliche.
Szokásszerűtlen, *ih.* nicht herkömmlich, wider das Herkommen.
Szokatlan, *mn.* ungewöhnlich, ungebräuchlich; fremd, ungewöhnt.
Szokatlanság, *fn.* die Ungewöhnlichkeit; die Ungewohntheit; die Ungebräuchlichkeit.
Szokatlanul, *ih.* ungewöhnlich; ungebräuchlich; ungewohnt.
Szokdogálni, *l.* Szokni.
Szóképzés, *fn.* *(nyt.)* die Wortbildung.
Szókimondó, *mn.* offenherzig, der kein Blatt vor den Mund nimmt.
Szokmán, *l.* Cedele és Zeke.
Szokmány, *l.* Szakmány.
Szokni, Szokni *(ik)*, *k.* 1) gewohnt sein, pflegen; (das Perf. wird oft statt des Präs. gebraucht) jókor szoktam kelni, ich pflege frühe aufzustehen; 2) (-hoz, -hez) sich an Etwas gewöhnen; mindenhez — kell tudni, man muß sich an Alles gewöhnen können; *(km.)* ki mint szokta, akkép ropja, wie gewohnt, so gethan; könyebb amihez szoktunk, was einer gewohnt ist, das kommt ihm nicht sauer an.
Szoknya, *fn.* der Kittel, der Weiberrock, der Unterrock.
Szoknyás, *mn.* einen Kittel anhabend; *(tréf.)* fekete —, der Pfaff.
Szokodi, *fn.* der Gewohnheitsmensch, der Philister, der Spießbürger.
Szokodias, *mn.* Szokodiasan, *ih.* philiströs, philisterhaft, spießbürgerlich.
Szokony, *tn.* Alsó —, Unter-Zadendorf; Felső —, Ober-Zadendorf *(helység)*.
*Szokota, *fn.* der sich in Alles darein mischt.
*Szokotálás, *fn.* das Zusammenrechnen, die Berechnung.
*Szokotálni, *cs.* zusammenrechnen; berechnen; verschaffen.
Szokott, *mn.* Szokottan, *ih.* gewöhnlich, gebräuchlich, üblich.
Szokottas, *mn.* gang und gebe, geläufig.
Szokottság, *fn.* die Ueblichkeit, die Gewohnheit, die Gebräuchlichkeit.
Szokottsági, *mn.* habituell, Gewohnheits . . ., Ueblichkeits . . . .
Szókönyv, *fn.* das Wörterbuch, das Lexikon.
Szókönyv-író, *fn.* der Lexikonschreiber, der Wörterbuchschreiber.
Szókötés, *fn.* *(nyt.)* die Wortfügung, die Syntax.
Szókötési, *mn.* syntactisch.
Szókötet, *fn.* der Redesatz.
Szóközben, *ih.* im Reden, im Gespräch.
°Szokrateszkedni *(ik)*, *k.* sokratisiren.
*Szoktas, *mn.* gewöhnt.
Szoktatás, *fn.* die Gewöhnung.
Szoktatgatni, *cs.* nach und nach gewöhnen.
Szoktatni, *cs.* angewöhnen; engedelmességre —, zur Folgsamkeit gewöhnen; vmihez — kit, Jem. an etwas gewöhnen.
Szókurtítás, *fn.* *(nyt.)* die Syncope, die Wortabkürzung.
Szokvány, *fn.* *(bölcs.)* der Habitus.
Szokványos, *mn.* Szokványosan, *ih.* *(bölcs.)* habituell.
Szólajstrom, *l.* Szómutató.
Szólalkozni *(ik)*, *k.* sich besprechen; Worte wechseln.
Szólalni, *k.* zu sprechen od. reden anfangen.
?Szólam, *fn.* die Diction, die Phrase, der Redesatz.
?Szólami, *mn.* Szólamilag, *ih.* phraseologisch.
Szólamlani *(ik)*, *k.* zu reden anfangen.
?Szólamtan, *fn.* *(nyt.)* die Phraseologie, Phrasik.
?Szólamtani, *l.* Szólami.
?Szólamtár, *fn.* *(nyt.)* die Phraseologie.
Szolánka, *l.* Szalonka.
Szolanna, *l.* Szalonna.
Szólás, *fn.* das Sprechen, das Reden; uj —, der Neologismus.
Szólásmód, *fn.* die Redensart.
Szólás-mondás, *fn.* die sprichwörtliche Redensart.
Szólás-szabadság, *fn.* die Redefreiheit.
Szólástan, *fn.* die Orthoëpie.
Szólástani, *mn.* orthoëpisch.
Szóldogálni, *k.* oft, aber nicht viel sprechen od. reden.
Szolga, *fn.* der Diener; der Bediente; der Knecht; szolgája, Ihr Diener; köteles szolgája v. alázatos szolgája, Ihr ergebener Diener; *(km.)* — sokat halljon, de keveset valljon, Diener mehr wissen, als reden müssen; ki szolgáját gyengélteti, fejére neveli, wer seinen Knecht zärtlich hält, der zeucht einen Junker daraus; mennyi szolgád, annyi ellenséged, wie viel Knecht, so viel Feind.
Szolgabiró, *fn.* der Stuhlrichter.
Szolgabiróság, *fn.* das Stuhlrichteramt.
Szolgacafrang, *fn.* die Kutschenquaste.
Szolgaelműség, *fn.* der Rechtssinn.
Szolgafa, *fn.* 1) ein hölzerner Haken, um den Kessel darauf zu hängen; 2) der Stiefelzieher, der Stiefelknecht; 3) *(ép.)* der Knecht (beim Baugerüst).
Szolgahit, *fn.* der Frohnglaube, der Köhlerglaube.

Szolgai, *mn.* **Szolgailag**, *ih.* knechtisch, knechtlich; — **állapot**, die Dienstbarkeit.

Szolgaiság, *fn.* 1) die Knechtschaft; 2) der sclavische Sinn.

Szolgakenyér, *fn.* das Herrenbrod.

Szolgálat, *fn.* der Dienst; die Bedienung; die Bestallung; **—ára** v. **—jára**, Ihnen zu dienen od. zu dienen; **—ára lenni valakinek**, Jemanden zu Diensten stehen, bedienen; **szives —**, der Liebesdienst.

Szolgálat-adás, *fn.* die Dienstverleihung.

Szolgálat-adási, *mn.* **— rendelvény**, das Dienstverleihungsdecret.

Szolgálatadó, *fn.* der Dienstherr.

Szolgálatbeli, *mn.* den Dienst betreffend, Dienst ....

Szolgálatbér, *fn.* der Lieblohn, der Dienstlohn, die Gage.

Szolgálatbólelküldés, *fn.* die Dienstesentlassung.

Szolgálatbólfölmentés, *fn.* die Dienstesenthebung.

Szolgálatdij, *fn.* der Dienstlohn, *l.* **Szolgálatbér**.

Szolgálat-engedélyezés, *fn.* die Dienstesverleihung.

Szolgálat-év, **Szolgálat-esztendő**, *fn.* das Dienstjahr.

Szolgálati, *mn.* den Dienst betreffend, Dienst ...; **— biztositvány**, die Dienstcaution; **— buzgalom**, der Diensteifer; **— eskü**, der Diensteid; **— idő**, das Dienstalter; **— készség**, die Dienstfertigkeit; **— kötelesség**, die Leistungspflicht; **— osztályzat**, die Dienstcategorie; **— rangfokozat**, die Dienstklasse; **— ruha**, die Dienstkleidung; **— vétség**, das Dienstvergehen.

Szolgálatka, *fn.* *(kics.)* das Dienstchen.

Szolgálatképes, *mn.* dienstfähig.

Szolgálatkeresés, *fn.* das Dienstgesuch.

Szolgálatkész, *mn.* dienstbeflissen, dienstfertig, dienstgefällig.

Szolgálatkészség, *fn.* die Dienstfertigkeit, die Dienstgefälligkeit.

Szolgálatkor, *fn.* die Dienstzeit.

Szolgálatköteles, *mn.* dienstbar, dienstpflichtig.

Szolgálatnélküli, *mn.* dienstlos, vacirend.

Szolgálatos, *mn.* dienstlich; dienstfertig, dienstgefällig, dienstbeflissen.

Szolgálatosság, *fn.* die Dienstfertigkeit, die Dienstgefälligkeit.

Szolgálatraalkalmas, *mn.* diensttauglich. [untauglich.

Szolgálatraalkalmatlan, *mn.* dienst-

Szolgálatrakész, **Szolgálatratermett**, *mn.* dienstbeflissen, dienstfertig.

Szolgálatratermettség, *fn.* die Dienstbeflissenheit, die Dienstfertigkeit.

Szolgálattalan, *mn.* dienstlos.

Szolgálattét, **Szolgálattétel**, **Szolgálattevés**, *fn.* die Dienstleistung, die Bedienung.

Szolgaleány, *fn.* die Dienstmagd, das Dienstmädchen. [ten.

Szolgálkodni *(ik)*, *k.* dienen, aufwar-

Szolgálmány, *fn.* die Leistung, *l.* **Szolgalom**.

†**Szolgalmár**, *fn.* der Servitutsberechtigte.

Szolgalmi, *mn.* **— jog**, das Servitutsrecht.

Szolgálni, A. *k.* 1) dienen, fröhnen; (**-nak, -nek**) aufwarten, bedienen; **mivel szolgálhatok önnek?** womit kann ich Ihnen aufwarten od. dienen? **jó munkával —**, gute Arbeit liefern; **nem lehet két urnak —**, zweien Herrn kann man nicht dienen; 2) *átv. ért.* (**-ra, -re**), brauchbar od. bestimmt sein, dienen zu Etwas; reichen, langen; **az ablak az utcára szolgál**, das Fenster geht auf die Gasse; **ezen út a városba szolgál**, dieser Weg führt in die Stadt; **nagy örömömre szolgál**, es gereicht mir zur großen Freude; **javára szolgál**, es gereicht zu seinem Besten; **hogy szolgál egészsége?** wie steht es mit Ihrer Gesundheit? **a szerencse szolgál neki**, das Glück ist ihm günstig, es glückt ihm Alles. —, B. *cs.* bedienen, bei Jemanden dienen; **gróf Esterházyt szolgálom**, ich diene beim Grafen Esterházy; **majd vissza szolgálom**, ich werde es Ihnen mit Dank ersetzen.

Szolgáló, *mn.* dienend. —, *fn.* die Dienstmagd, die Dienerin.

Szolgalom, *fn.* das Dienstbarkeitsrecht, die Berechtigung, das Servitut.

Szolgálóskodni *(ik)*, *k.* eine Magd abgeben, als Magd dienen.

Szolgáltatás, *fn.* die Lieferung.

Szolgáltatni, *cs.* 1) (*a. m.* **szolgai életre szorítani**) dienen lassen, in Dienst geben; 2) **szolgáltatja magát**, er läßt sich bedienen; 3) *átv. ért.* geben, liefern; **igazságot —**, Recht od. Gerechtigkeit widerfahren lassen, die Rechtspflege ausüben, Gerechtigkeit pflegen; **kézbe** v. **kézhez —**, einhändigen.

Szolgaság, *fn.* 1) die Dienstbarkeit, die Knechtschaft; 2) (*a. m.* **az összes szolgák**) die Dienerschaft.

Szólítni, *cs.* 1) rufen; anreden; **szólítottam őket, de nem jöttek**, ich habe sie gerufen, aber sie sind nicht gekommen; 2) (**-nak, -nek**) betiteln, nennen.

Szólító, *fn.* *(nyt.)* der Vocativ.

Szólka, *l.* **Szajkó**.

Szólni, *k.* és *cs.* 1) *által.* klingen, Stimme geben, erschallen, tönen; **szól a zene**, die Musik läßt sich hören, es ist Musik; **a fuvola szépen szól**, die Flöte klingt angenehm; **szól az ágyú**, die Kanone dröhnt; **szól a harang**, die Glocke erschallt; 2) *külön.* sprechen, reden; (**-hoz, -hez**) anreden; **úgy szólván**, so zu sagen; **a dologra —**, sprechen, was zur Sache gehört, sich an die Sache halten; *példab.* **ne szólj szám, nem fáj fejem**, wer will haben gut Ruh, der höre, sieh' und schweig' dazu; **sokat láss, keveset szólj**, rede wenig, höre viel; 3) *átv. ért.* lauten; **e levél neked szól**, dieser Brief lautet an dich; **ez neked szól**, das geht dich an.

Szolnok, *tn.* Zanig *(helység)*; Szolnok *(mváros)*.

†**Szóló**, *fn.* *(nyt.)* der Vocal.

Szólogatni, *cs.* öfters anrufen od. mahnen.

Szólóka, *fn.* *(állatt.)* der Holzhäher, der Nußbeißer.

Szólomány, *fn.* die Rebe.

Szólomás, *l.* **Szólás**.

Szólóművészetek, *fn.* *t.* die Redekünste, redende Künste.

Szólongatni, *l.* **Szólogatni**.

Szólószerv, *fn.* *(nyt.)* das Sprachorgan, Sprechorgan, Sprachwerkzeug.

Szolozsma, *l.* **Solosma**.

Szómagasztos, *mn.* *(isten.)* anagogisch.

Szómagyarázat, *fn.* die Glosse; *(bölcs.)* die Verbaldefinition.

Szomak, *fn.* die Blechflasche (der Soldaten).

Szománc, *l.* **Zománc**.

Szómásítás, *fn.* die Allegorie.

Szómásítási, *mn.* allegorisch.

Szombat, *fn.* der Sonnabend, der Samstag. —, *tn.* **Mura —**, Olschnitz *(mváros)*; **Nagy —**, Tyrnau *(város)*.

Szombatfa, *tn.* Zumendorf *(helység)*.

Szombatfalva, *tn.* Georgenberg *(mváros)*.

Szombathely, *tn.* Steinamanger *(város)*; **Szepes —**, Georgenberg *(mváros)*.

Szombatolni, *k.* 1) den Samstag zubringen; 2) feiern od. fasten den Samstag.

Szombatos, *fn.* Einer der Samstags fastet od. der den Sabbat feiert; **—ok**, Name einer christlichen Secte in Siebenbürgen.

Szombatozni, *k.* den Samstag fasten od. feiern.

Szomj (*a. m.* **iszomh = iszomj = szomj**), *fn.* der Durst.

Szomjan, *ih.* durstig.

Szomjas, *mn.* **Szomjasan**, *ih.* durstig; *(km.)* **—nak kevés vigasztalás az üres korsó**, dem Durstigen ist der leere Krug ein geringer Trost.

Szomjasni, *cs.* *(ik)*, *k.* dursten, dürsten.

Szomjhiány, **Szomjtalanság**, *fn.* die Durstlosigkeit.

Szomjoltó, *mn.* durststillend.

Szomjú, *mn.* **Szomjúan**, *ih.* durstig, lechzend.

Szomjudni *(ik)*, **Szomjuhozni** *(ik)*, *k.* dursten, durstig sein.

Szomjuhoztatni, *cs.* dursten od. dürsten lassen.

Szomjúkóró, *fn.* *(nt.)* die Weberdistel, die Walkerdistel.

Szomjúság, *fn.* die Durstigkeit, der Durst; *(km.)* **— ellen ital az orvosság**, wer Durst hat, dem schmeckt jedes Wasser gut.

Szomjúzni *(ik)*, *l.* **Szomjazni** *(ik)*.

Szomjúztatni, *cs.* dursten od. dürsten lassen.

Szomnyú, *l.* **Szomjú**.

*Szomogy**, *fn.* die Herbigkeit, der unangenehme Geschmack, *l.* **Somogy**.

Szomogyfő, *fn.* *(ép.)* der Dielenkopf (beim Gesims der Säulen).
***Szomogyos**, *mn.* abgeschmackt, herb.
Szomolnok, *tn.* Schmölnitz *(mváros)*.
Szomolyán, *tn.* Smolenitz *(mváros)*.
Szomor, *fn.* die Trauer, die Traurigkeit, die Betrübniß.
Szomor-estike, *fn.* *(nt.)* die traurige Nachtviole.
Szomorfalva, *fn.* Sommersdorf *(helység)*.
Szomorfűz, *fn.* *(nt.)* die Trauerweide.
Szomorgalóca, *fn.* *(nt.)* eine Art Blätterschwamm.
Szomorgani, *l.* **Szomorogni.**
Szomorgatni, **Szomorítni**, *cs.* betrüben, traurig machen.
Szomorítni, *cs.* betrüben, traurig machen.
Szomorjáték, *fn.* das Trauerspiel, die Tragödie.
Szomorkodás, *fn.* die Betrübniß, die Trauer.
Szomorkodni *(ik)*, *k.* trauern, betrübt od. traurig sein, sich grämen, sich betrüben; *(km.)* — **gyarlóság, kétségbeesni bolondság**, *szósz.* sich betrüben ist Schwäche, verzweifeln ist Narrheit.
Szomorlátvány, *fn.* ein trauriger Anblick.
Szomorműköltő, *fn.* der Tragödiendichter.
Szomorodni *(ik)*, *k.* traurig od. betrübt werden.
Szomorogni, *k.* trauern, traurig od. betrübt sein, sich grämen, sich betrüben.
Szomorság, *l.* **Szomoruság.**
Szomoru, **Szomorú**, *mn.* **Szomorúan**, *ih.* traurig, betrübt, trübsinnig; tragisch; — **a lelkem mind halálig** meine Seele ist traurig bis auf den Tod; — **vége lett**, er hat ein tragisches Ende genommen; *(km.)* **keveset élt a —, ha későn halt is meg**, langes Trauern, kurzes Leben.
Szomorújáték, *fn.* das Trauerspiel, die Tragödie.
†**Szomorult**, *mn.* betrübt, traurig.
Szomorún, *ih.* betrübt, traurig, trübsinnig; tragisch.
Szomorúság, *fn.* die Traurigkeit, die Betrübtheit, die Trübsinnigkeit, die Trübseligkeit, die Trauer, der Gram; *(km.)* **az öröm nyomán jár a —**, der Freude folgt Kummer.
Szomoruságos, *mn.* traurig, betrübt.
Szomorvigjáték, *fn.* die Tragicomödie.
Szompolyodni *(ik)*, *k.* ernst werden, ein trauriges Gesicht machen, *l.* **Szomorodni** *(ik)*.
***Szompor**, *fn.* der Schwefel.
Szomszéd, *fn.* der Nachbar, der Nebenmann. —, *mn.* anstoßend, nachbarlich; *(km.)* **jobb a szomszéd leányát kettővel, mint az idegenét egy bűnnel elvenni**, heirathe über den Mist, so weißt du, wer sie ist; **jobb a jó — sok rosz atyafinál**, guter Nachbar ist besser, als Bruder in der Ferne; **rosz dolog a rosz —**, böser Nachbar täglich Unglück; **nem kell azon örvendeni, mikor a — háza ég**, es geht dich auch an, wenn des Nachbarn Haus brennt.
Szomszéd-asszony, **Szomszédné**, *fn.* die Nachbarin; *(km.)* **kövérebbnek tetszik a — lúdja**, des Nachbarn Braten ist stets feister.
Szomszédos, *mn.* nahe, nachbarlich, anstoßend.
Szomszédság, *fn.* die Nachbarschaft; **itt a —ban**, hier in der Nähe.
Szomszédszög, *fn.* *(mt.)* der angrenzende Winkel.
Szómutató, *fn.* das Wortregister.
°**Szonett**, *fn.* *(költ.)* das Sonnet.
Szonkolódni *(ik)*, *l.* **Szontyolodni.**
?**Szónok**, *fn.* 1) der Redner; *külön.* der Sprecher (im englischen Parlamente); 2) der Vormund.
?**Szónoki**, **Szónokias**, *mn.* **Szónokiasan**, **Szónokilag**, *ih.* rednerisch, oratorisch; — **kép**, die Redefigur.
?**Szónokiszék**, *l.* **Szószék.**
?**Szónoklat**, *fn.* 1) der Vortrag, die Rede; *külön.* die Predigt; 2) die Wortführung; 3) die Redekunst.
?**Szónoklattan**, *fn.* die Redekunst, die Beredsamkeit, die Rhetorik.
?**Szónokolni**, *k.* peroriren, eine Rede halten, reden; *külön.* predigen.
?**Szónokság**, *fn.* die Rednerkunst.
?**Szónokszék**, *fn.* die Tribune, der Rednerstuhl.
?**Szónoktan**, *fn.* die Rhetorik.
Szontyolodni *(ik)*, *k.* 1) traurig werden; 2) zusammenschrumpfen.
Szontyolodott, *mn.* betrübt.
Szónyomozás, *fn.* *(nyt.)* das Wortforschen; die Wortforschung, die Etymologie.
Szónyomozási, *mn.* *(nyt.)* etymologisch.
Szónyomozó, *fn.* *(nyt.)* der Etymolog. —, *mn.* etymologisch.
Szónyujtás, *fn.* die Wortverlängerung.
Szopacsolni, *l.* **Szopogatni.**
Szopás, *fn.* das Saugen.
Szópor, *fn.* 1) die Logomachie, der Wortstreit; 2) *(tud. a. m.* **szóbeli por)** der Verbalprozeß.
***Szopitni**, **Szoppitni**, *cs.* an den Fingern nutschen, sich die Finger belecken.
Szopni, *cs.* säugen, stillen; —, **nyalni**, lecken und schlecken.
Szopó, *mn.* saugend.
Szopóedény, *fn.* der Lubel.
Szopófog, *fn.* der Milchzahn.
Szopogálni, *l.* **Szopogatni.**
Szopogatni, *cs.* nach und nach saugen od. nutschen.
Szopógyermek, *fn.* der Säugling.
Szopóka, *fn.* das Mundstück, das Pfeifenmundstück.
Szopókalik, **Szopókalyuk**, *fn.* das Mundstückloch.
Szópompa, *fn.* das Wortgepränge.
Szopornica, **Szopornyica**, *fn.* der Rotz (eine Pferdekrankheit).
Szopornicás, *mn.* rotzig, drüsig.
Szopos, **Szopós**, *mn.* saugend. —, *fn.* der Säugling.
Szopósgyermek, *fn.* der Säugling.
Szoptatás, *fn.* das Säugen.
Szoptatni, *cs.* säugen, stillen.
Szoptató, *fn.* die Säugerin.
Szoptatódajka, *fn.* die Säugamme.
Szoptatós, *l.* **Szoptató.**
Szoptatószilke, *fn.* das Nutschlännchen, der Lubel, das Tutenglas.
Szor, *utórag*, ...mal; **háromszor**, dreimal.
Szor, *fn.* die Enge; **földszor**, der Isthmus; **tengerszor**, die Meerenge.
Szó-rács, *fn.* das Sprachgitter, das Sprachfenster.
Szóragozás, *fn.* *(nyt.)* die Suffigirung.
Szórakás, *fn.* *(nyt.)* die Wortfolge, die Wortstellung, die Wortsetzung, die Construction.
Szórakozás, **Szórakozat**, *fn.* die Zerstreuung; die Distraction.
Szórakozni *(ik)*, *k.* sich zerstreuen.
Szórakozott, *mn.* **Szórakozottan**, *ih.* zerstreut.
Szórakozottság, *fn.* die Zerstreutheit.
Szoral, *l.* **Szorítdék.**
Szórás, *fn.* das Wannen, das Worfeln, das Streuen.
Szórat, *fn.* die Streu; *(vad.)* der Verschutt.
Szóratlan, *mn.* **Szóratlanúl**, *ih.* nicht gewannt, nicht geworfelt.
Szórejtvény, *fn.* der Logogryph, das Worträthsel.
Szórend, *fn.* *(nyt.)* die Wortstellung, die Wortfolge.
Szórendezés, *l.* **Szórakás.**
Szórész, *l.* **Szótag.**
Szorgalmas, *mn.* **Szorgalmasan**, *ih.* fleißig, emsig, betriebsam; sorgfältig; *(km.)* — **ember nem mutat hónapra** (*szósz.* der fleißige Mensch weist nie auf morgen hin), für den Fleißigen hat die Woche sieben Heute, für den Faulen sieben Morgen.
Szorgalmaskodni *(ik)*, *k.* fleißig, emsig od. betriebsam sein, sich befleißigen.
Szorgalmasság, *fn.* die Betriebsamkeit, die Emsigkeit, die Thätigkeit.
†**Szorgalmast**, *l.* **Szorgalmasan.**
Szorgalmatlan, *mn.* unfleißig, unthätig, nicht thätig, nicht emsig, nachlässig.
Szorgalmatlanság, *fn.* der Unfleiß, die Unthätigkeit, die Nachlässigkeit.
Szorgamatlanúl, *ih.* unfleißig, unthätig, nicht fleißig, nicht emsig, nachlässig.
Szorgalmatos, *l.* **Szorgalmas.**
Szorgalmatoskodni *(ik)*, *k.* fleißig, thätig od. emsig sein, sich befleißigen.
Szorgalmatosság, *l.* **Szorgalmasság.**
†**Szorgalmazat**, *fn.* die Fürsorge.
†**Szorgalmazatos**, *mn.* fürsorglich.
†**Szorgalmazni** *(ik)*, *k.* besorgt sein.
Szorgalmazni, *cs.* (*a. m.* **sürgetni**) betreiben, aneifern, sollicitiren.
Szorgalmazó, *fn.* der Sollicitator.
Szorgalmaztatni, *l.* **Szorgalmazni.**
Szorgalmi, *mn.* — **idő**, die Diligenzzeit.
Szorgalom, *fn.* der Fleiß, die Befleißigung, die Beflissenheit, die Betriebsamkeit, die Emsigkeit, die Thätigkeit, der Eifer.
?**Szorgalomkocsi**, *fn.* die Diligence (**jobb: gyorsutazási kocsi**).
Szorgalomszak, *fn.* die Diligenz, Diligenzzeit.

Szorgalomszekér, *fn.* die Diligence.
Szorgás, *fn.* die bringende Eile.
Szorgatni, *l.* Szorgolni.
Szorgolni, *cs.* bringen, antreiben, aneifern; sollicitiren.
Szorgolódni *(ik)*, *k.* sich kümmern (um Etwas), Sorge tragen.
Szorgos, *mn.* **Szorgosan**, *ih.* 1) bringend, bringlich, pressant; 2) ängstlich, sorglich; zuthunlich; 3) schwer zu bekommen; — **a hús**, es ist schwer Fleisch zu bekommen; 4) *átv. ért.* sorgsam, genau; —**an megvizsgálni**, genau untersuchen.
Szorgoskodás, *fn.* die Sorgsamkeit, die Zuthunlichkeit.
Szorgoskodni *(ik)*, *k.* sorgsam od. zuthunlich sein.
Szorgosság, *fn.* 1) die Dringlichkeit; die Sorglichkeit; 2) die Genauigkeit, die Accuratesse.
†**Szorgost**, *ih.* sogleich.
Szorgozni, **Szorgoztatni**, *cs.* betreiben, zwingen.
Szorgúlni, *k.* eilen; bringend sein.
Szórgyászni *(ik)*, *k.* auseinandergestreut werden, zerstieben.
Szorítani, *cs.* 1) drücken, pressen, klemmen, zwingen; **szorít a csizma**, der Stiefel drückt mich; 2) fest halten; fest machen; **a nyerget** —, den Sattel fest machen; **szorítsd!** halte fest! 3) drängen, antreiben; **szorítsd!** treibe an! (beim Pferderennen); *átv. ért.* drängen, zwingen; bedrücken; 4) *átv. ért.* **valamire** —, a) zu etwas zwingen; b) auf Etwas beschränken; **határok közé** —, einschränken; 5) (**orvosságról**) zusammenziehen, stopfen. [drückung.
Szorítás, *fn.* das Drücken; die Be-
?**Szorítdék**, *fn.* (*vt.*) der Strychnin.
Szoriték, **Szoríték**, *fn.* die Zwinge (an einem Stocke).
Szorítkozni *(ik)*, *k.* 1) sich einschränken; 2) sich fest schnüren, sich hinein pressen, sich pressen.
Szorító, *mn.* 1) pressend, drückend; 2) (*gyógy.*) styptisch, stopfend. —, *fn.* 1) der Gürtel; 2) die Zwinge, *l.* Szoríték; 3) (*gyógy.*) die Styptica, das zusammenziehende Mittel.
Szorítócsavar, *fn.* (*gép.*) die Preßschraube.
Szorítócsék, *fn.* der Anzugnagel.
Szorítóék, *fn.* (*gép.*) der Preßkeil, der Anzugkeil; (*haj.*) Stropp.
Szorítófa, *fn.* der Preßstock, der Drehstock.
Szorítófogó, *fn.* die Schließzange.
Szorítógúzs, *fn.* die Ackerwende.
Szorítókötél, *fn.* (*haj.*) Strupfen.
Szorítóléc, *fn.* die Anzuglatte.
Szorítómű, *fn.* (*gep.*) Bremswerk.
Szorítószál, *l.* Szorítókötél.
Szorítószeg, *fn. msz.* der Backenhaken (an der Hobelbank).
Szorittyú, *fn.* die Zwinge, *l.* Szoríték.
?**Szorlob**, *fn.* (*kórt.*) der Isthmitis, die Schlundbräune.
?**Szórlöveg**, *fn.* (*ht.*) die Mitrailleuse.
?**Szórlövet**, *fn.* (*ht.*) das Hagelgeschoß.

Szórni, *cs.* 1) herumwerfen, streuen; **virágokat** —, Blumen streuen; **a pénzt** —, das Geld verschleudern; **vki szemébe port** —, Sand in die Augen streuen; 2) (*gazd.*) wannen, schwingen, worfeln.
Szóró, *mn.* worfelnd, wannend. —, *fn.* 1) der Kornschwinger, der Kornwerfer; 2) (*vad.*) der Schuttplatz.
Szóródás, *fn.* die Zerstreuung.
Szóródásiarány, *fn.* (*ttan.*) das Zerstreuungsverhältniß.
Szóródhatás, *fn.* (*ttan.*) das Zerstreuungsvermögen.
Szóródni *(ik)*, *k.* sich zerstreuen.
Szorogni, *k.* eilen, bringen.
Szórokonság, *fn.* die Synonymie.
Szórokonságtan, *fn.* die Synonymik.
Szórólapát, *fn.* die Windschaufel, die Wanne. [chen.
Szórólapátka, *fn.* (*kics.*) das Wänn-
Szórólencse, *fn.* (*ttan.*) die Zerstreuungslinse.
Szórólszóra, *ih.* wörtlich, von Wort zu Wort.
Szórombolό, *fn.* der Sprachverderber.
Szorongani, *k.* 1) sich drängen; 2) bedrängt sein, ängstlich sein.
Szorongás, *fn.* 1) die Bedrängniß; 2) das Gedränge; 3) *átv. ért.* die Aengstlichkeit.
Szorongatás, *fn.* 1) das oftmalige Drücken; die Bedrängniß; 2) *átv. ért.* die Aengstigung.
Szorongatni, *cs.* 1) oft drücken od. pressen; bedrängen; 2) *átv. ért.* (*a. m.* **aggasztani**) ängstigen.
Szorongattatás, *fn.* die Bedrängniß; **halálos** —, die Todesnoth.
Szorongó, *mn.* ängstlich.
Szoronkodni *(ik)*, *k.* ängstlich sein, *l.* Szorongani.
Szórontó, *fn.* der Sprachverderber.
Szórórosta, *fn.* (*gazd.*) die Windreuter.
Szoros, *fn.* die Enge, ein enger Paß, der Engpaß.
Szoros, *mn.* **Szorosan**, *ih.* 1) enge, eng, knapp, fest, gepreßt; (*szój.*) — **neki a kapca**, er ist od. steckt in der Klemme; 2) *átv. ért.* (*a. m.* **szigorú**) genau, streng.
Szorosköz, *fn.* das enge Gäßchen.
Szorosmarkú, *mn.* karg, knauserisch, filzig. [Hochamt.
*****Szorosmise**, *fn.* die große Messe, das
Szorosság, *fn.* die Enge, die Gepreßtheit.
Szorostenger, *fn.* die Meerenge.
Szoros-út, *l.* Szoros, *fn.*
Szorosmány, *fn.* (*mt.*) das Product; **helyzeti** —, das Stellenproduct.
Szorozni, *cs.* (*mt.*) multipliciren.
Szorszám, *fn.* (*mt.*) der Logarithmus.
?**Szórtölcsér**, *fn.* (*ht.* **azon tér**, **melyet szétpattant ürlövetek a bennök foglalt kis golyókkal elárasztanak**) der Streuungskegel.
Szórtság, *fn.* die Zerstreuung.
Szórttábor, *fn.* (*ht.*) das zerstreute Lager.
Szórttüzü, *mn.* (*ht.*) — **erődítés**, die bestreichende Befestigung.
Szortyogás, *fn.* das Schnüffeln, das Schnoppern.

Szortyogni, *k.* schnüffeln, schnuppeln, schnuppern, schnappern.
Szorú, *l.* Szorulat.
Szorulás, *fn.* 1) die Verengung; 2) *átv. ért.* das Dürftigwerden; 3) das Gedrücktwerden, das Gedrängtwerden; 4) (*kórt.*) die Obstruction, die Verstopfung.
Szorulat, *fn.* 1) die Enge, die Meerenge; 2) (*ht.*) das Defilee, der Engpaß; — **nyílja**, der Eingang des Engpasses; — **torka**, der Ausgang des Engpasses.
Szorulni, **Szorúlni**, *k.* 1) sich verengen; gedrückt od. gepreßt werden; zusammengedrückt werden; **valahová oda** —, sich wohin einklemmen, wohin eingequetscht werden; (**-hoz**, **-hez**) sich anschmiegen; *átv. ért.* in die Enge kommen od. gerathen, bedrängt werden; *szój.* **szorul a kapcája**, er ist in der Klemme; 2) verstopft sein, verstopften Leib haben; 3) *átv. ért.* Mangel od. Noth leiden, dürftig od. nothleidend werden; (**-ra**, **-re**) bedürftig sein, nöthig haben; **másra** —, fremder Hilfe od. fremden Beistandes bedürftig sein; **még arra nem szorultam**, so weit ist es mit mir noch nicht gekommen.
Szorult, *mn.* 1) bedrängt, nothleidend; — **állapot**, die Bedrängniß; 2) (*kórt.*) verstopft.
Szorultság, *fn.* die Bedrängniß, die Noth, die Nothwendigkeit.
Szórványos, *mn.* **Szórványosan**, *ih.* sporadisch; — **szigetek**, die Sporaden. [cand.
Szorzandó, *fn.* (*mt.*) der Multipli-
Szorzani, *l.* Szorozni.
Szorzás, *fn.* (*mt.*) die Multiplication.
Szorzási, *mn.* (*mt.*) Multiplicationś...; — **jegy**, das Multiplicationszeichen.
Szorzat, *fn.* (*mt.*) das Product.
Szorzó, *fn.* (*mt.*) der Multiplicator.
Szorzójegy, *fn.* (*mt.*) das Multiplicationszeichen.
Szós, **Szóabőszédes**, *mn.* **Szósan**, *ih.* wortreich, gesprächig.
Szóskönyv, *l.* Szótár.
Szószapor, *fn.* (*nyt.*) die Tautologie, der Wortüberfluß.
Szószaporítás, *fn.* die Wortkrämerei, der Wortkram, die Weitschweifigkeit, die Tautologie.
Szószaporító, *fn.* der Wortkrämer.
Szószármaztatás, *fn.* (*nyt.*) die Wortableitung, die Etymologie.
Szószátyár, *fn.* der Wortkrämer.
Szószátyárság, *fn.* die Wortkrämerei, der Wortkram.
Szószegés, *fn.* die Wortbrüchigkeit, der Wortbruch.
Szószegő, *mn.* wortbrüchig. —, *fn.* der Wortbrüchige.
Szószék, *fn.* der Rednerstuhl, die Rednerbühne; *külön.* die Kanzel.
Szószerint, *ih.* **Szószerinti**, *mn.* wörtlich, wortgetreu; **szószerinti értelem**, der Wortsinn, die wörtliche Bedeutung.
Szószerkezet, *fn.* 1) (*nyt.*) die

Construction, die Wortfügung; † 2) der Styl, l. Irály.
†Szószerkezettan, fn. die Stylistik, l. Irálytan.
Szószerv, fn. (nyt.) das Sprechorgan, das Sprachorgan, das Sprachwerkzeug.
Szószólás, fn. die Fürsprache, die Fürbitte; die Vertretung.
Szószóló, fn. 1) der Wortführer, Wortreder, der Fürsprecher, der Fürbitter; 2) (tud.) der Vormund, der Vertreter.
Szótag, fn. (nyt.) die Sylbe.
Szótagmérték, fn. (költ.) das Sylbenmaß.
Szótagolás, fn. das Syllabisiren, das Buchstabiren.
Szótagolni, cs. syllabisiren, buchstabiren.
Szótagvonás, fn. die Betonung einer Sylbe.
Szótalan, mn. sprachlos; ungesprächig lautlos, schweigsam.
Szótalanítni, cs. stumm od. sprachlos machen.
Szótalanodni (ik), k. stumm od. sprachlos werden.
Szótalanság, fn. die Sprachlosigkeit; die Ungesprächigkeit.
Szótalanúl, ih. sprachlos, ungesprächig; schweigsam.
Szótalanúlni, k. sprachlos od. schweigsam werden.
Szótan, fn. (nyt.) die Wortlehre.
Szótár, fn. das Wörterbuch, das Lexicon.
Szótár-irás, fn. die Lexicographie.
Szótár-iró, fn. der Wörterbuchschreiber, der Lexicograph.
Szótartó, mn. der sein Wort hält.
Szótenger, fn. der Wortschwall, l. Szóár.
Szóterem, fn. das Sprechzimmer, der Sprechsaal.
Szótételen, ih. ohne ein Wort zu sprechen.
Szótlan, mn. sprachlos, redescheu, wortkarg.
Szótlanság, fn. die Sprachlosigkeit, die Ungesprächigkeit, die Wortkargheit.
Szótlanúl, ih. sprachlos, redescheu, wortkarg.
Szótölcsér, fn. der Sprachtrichter.
Szottyanni, k. herausfallen, platzen, rutschen; szój. kedve szottyant, die Luft hat ihn angewandelt; belé-belé — a beszédbe, oft in die Rede fallen.
Szottyantani, cs. fallen od. rutschen machen.
*Szotyé, fn. das Scholleneis, die Eisscholle.
Szotyka, fn. die Schlampe, die liederliche Person.
Szotykos, mn. 1) latschig, weich (vom Obst); 2) schmutzig.
Szotyó, fn. die Vettel.
Szotyogni, k. 1) fallen, herausplatzen; 2) wackeln, schlottern; latschen.
Szotyogós, mn. latschig, weich (vom Obst).
Szotyogósodni, l. Szotyosodni.
Szotyor, l. Szotyé.
Szotyorodni (ik), k. schleichend gehen, schleichen.
Szotyós, Szotyós, mn. molsch, teigicht, weich, mehlig (vom Obst).

Szotyosodni (ik), k. molschen, molsch werden.
Szotyva, fn. der Saft.
Szotyvás, mn. saftig, l. Szotyos.
Szóval, ih. 1) mündlich; 2) mit einem Wort.
Szóváltás, fn. 1) die Unterredung; der Wortwechsel; 2) (tud.) die Replik, die Einrede.
*Szovárvány, l. Szivárvány.
Szováta, l. Szövőszék.
Szovatos, l. Szavatos.
Szóvesztegetés, fn. das unnütze Gerede, das Gewäsche.
Szóvirág, fn. die Floskel.
Szóvisszázás, fn. das Anagramm (z. B. kár, rák).
Szóvita, fn. der Wortstreit, die Debatte.
Szózagyvalék, l. Szózavar.
?Szózalni, cs. dictiren.
?Szózang, fn. die Melodie; die Modulation.
Szózat, fn. 1) die Stimme; die Rede; 2) der Aufruf, die Proclamation.
Szózatolni, l. Szavazni.
Szózatos, mn. 1) tönend, klingend, klangvoll; 2) wortreich, beredt.
Szózatosság, fn. das Klangvolle.
Szózavar, Szózavarék, fn. das Galimathias.
Szózene, fn. die Vocalmusik.
Szőcs, l. Szűcs.
*Szőcsén, fn. (a. m. szömörcs) die Warze.
Szöcske, fn. (állatt.) das Heupferd, der Baumhüpfer (eine Grille).
Szöcske, fn. (állatt.) der Mohrenkopf.
Szöcskő, l. Szökcső.
Szödögelni, Szödögélni, cs. langsam fortweben; langsam fortwirken.
Szög, fn. 1) die Ecke; 2) (mt.) der Winkel; beeső —, eingehender Winkel; behajló —, der Hohlwinkel, Concavwinkel; derék —, der Rechtwinkel; irányzati —, der Directionswinkel; kihajló —, der convexe Winkel; kirugó —, ausspringender Winkel; központi —, der Centriwinkel, der Mittelpunktswinkel; üreges —, der hohle Winkel; (gép.) billenési —, der Elongationswinkel; esési —, der Fallwinkel; (ttan.) hajlási —, der Neigungswinkel, der Inclinationswinkel; (csillag.) helyzeti —, der Positionswinkel; 3) der Nagel, der Zweck, die Zwecke.
Szög, mn. 1) braun, kastanienbraun; 2) weißgelblicht, lichtbraun, blond.
Szög-ablak, fn. das Eckfenster.
Szögbarna, mn. lichtbraun.
Szögbástya, fn. (eröd.) das Eckbollwerk.
Szögeső, fn. das Winkelrohr.
Szögdeszka, fn. das Eckbrett.
Szöges, fn. 1) (kics.) die kleine Ecke, der kleine Winkel; 2) (a. m. kis ék) die Zwecke, der Zweck.
Szögecselni, cs. anzwecken, vernieten.
Szögelet, fn. 1) die Ecke; 2) der Winkel.
Szögelleni (ik), k. (in ein Eck) auslaufen, (ein Eck) bilden.
Szögeltfal, fn. (ép.) die Zackenmauer.

Szög-erősítés, fn. (eröd.) die zangenförmige Befestigung.
?Szögesmű, fn. (eröd. a. m. két v. több szöggátból összeállított harcmű) das Zangenwerk.
?Szögessánc, fn. (eröd.) Eckenschanze.
Szögezni, l. Szegezni.
Szögfejükigyó, fn. (állatt.) die Lanzenviper.
Szöggát, fn. (eröd.) die Flesche, die Eckenschanze; oldalas —, die Brillschanze, Lünette.
Szöghaj, fn. das kastanienbraune Haar.
Szöghajú, mn. der od. die kastanienbraunes Haar hat.
Szögharmalás, fn. (mt.) die Trisection (eines Winkels).
Szögirányos, mn. (mt.) diagonal; — sík, die Diagonalebene; — vonal, die Diagonale.
Szög-ív, fn. der Eckbogen.
Szögkereszt, fn. (mt.) das Winkelkreuz.
Szöglec, fn. (mt.) die Winkellatte.
?Szöglepe, fn. (állatt.) der Eckflügler; atalanta —, der Admiral; bogáncsi —, der Distelfalter; csalány —, der kleine Fuchs; io —, das Tagpfauenauge; gyász —, der Trauermantel; róka —, der große Fuchs.
Szöglet, fn. 1) die Ecke; 2) (mt.) der Winkel; behajló —, concaver od. hohler Winkel; kihajló —, erhobener od. convexer Winkel; kiegészitő —, Supplementswinkel; mellettes —, anstoßender Winkel; (csillag.) leirányilási —, der Depressionswinkel.
Szögletdúc, fn. (ép.) der Eckpfeiler.
Szögletes, mn. Szögletesen, ih. eckig, winkelig; átv. ért. eckig, unbeholfen.
Szögletesség, fn. die Eckigkeit; átv. ért. die Unbeholfenheit.
Szögletezni, cs. ecken, verecken, eckig machen.
Szögletfiókgerenda, fn. (ép.) der Gratstichbalken.
Szögletgerenda, fn. (ép.) der Gratbalken, der Eckbalken, der Eckpfosten.
Szöglethás, fn. das Eckhaus.
Szögletkő, fn. der Eckstein.
Szögletkötő, fn. (ép.) das Jagd-, Jacht-, Winkelband, der Bug.
Szögletmérés, fn. die Winkelmessung.
Szögletmérő, fn. 1) (mt.) der Kathetometer, der Winkelmesser, das Fasebrett; 2) (csillag. és gyakorlati mt.) Theodolit; csillagászi —, astronomischer Theodolit; földmérési —, geodätischer Theodolit.
Szögletmérték, fn. (mt.) der Winkelmesser, der Winkelhaken.
Szögletszobácska, fn. das Eckstübchen.
Szöglet-ütér, fn. (bt.) die Winkelpulsader.
Szögletvármű, fn. (eröd.) das Redute.
Szögletvas, fn. msz. der Eckstempel (bei den Buchbindern).
Szögmásoló, fn. (mt.) der Transporteur.
Szögmérés, fn. (mt.) die Goniometrie.

Szögmérési, *mn.* (*mt.*) goniometrisch.
Szögmérő, *fn.* (*mt. és ásványt.*) der Goniometer; rátevő —, Anlegegoniometer; (*ttan.*) visszaverődési —, der Reflexionsgoniometer.
Szögmértan, *fn.* (*mt.*) die Goniometrie. [maß.
Szögmérték, *fn. msz.* das Schräge-
?**Szögordony**, *fn.* (*erőd.*) Erdbollwerk. [schen.
Szögpár, *fn.* (*mt.*) das Winkelbrett-
Szögrendszer, *fn.* (*ht.*) das Angularsystem.
Szögreszelő, *fn.* die Eckfeile.
Szögsárga, *mn.* braungelb. —, *fn.* der Schweißfuchs, der braune Fuchs.
Szögszín, *fn.* die kastanienbraune Farbe.
Szögszín, **Szögszínű**, *mn.* braun, kastanienbraun.
Szögvasazat, *fn.* der Eckschuh, das Eckband.
Szögzet, *fn.* (*erőd.*) die Zange.
Szökcse, *l.* Szökcső.
Szökcselni, *l.* Szökdécselni.
Szökcsér, *fn.* (*állatt.*) 1) der Schnellkäfer; éjjel fénylő —, der große leuchtende Schnellkäfer; 2) der Springkäfer.
Szökcsont, *fn.* (*bt.*) das Sprungbein.
Szökcső, *fn.* 1) (*állatt.*) der Grashüpfer; 2) die Springröhre.
Szökdécselni, *k.* hüpfen, herumspringen.
Szökdelni, *k.* 1) leicht hüpfen; 2) grasen (von Kanonenkugeln).
Szökdösni, *k.* 1) herumhüpfen od. springen; 2) nacheinander od. öfter entlaufen, entwischen od. entweichen; szökdösnek a katonák, die Soldaten desertiren.
Szőke, *mn.* blond, flachsköpfig (von Kindern). —, *fn.* die Blondine; der Flachskopf (besonders von einem Kinde).
Szökeldezni (*ik*), *l.* Szökdécselni.
?**Szökelék**, *fn.* (*ép.*) der Vorbau, Risalit.
Szökelleni (*ik*), *k.* 1) plötzlich aufspringen, springen; 2) hervorschießen, hervorsprießen.
Szökellés, **Szökellet**, *fn.* der Sprung, der lyrische Sprung.
Szökellő, *fn.* (*szój.*) itt a —je, (*szósz.* hier heißt's springen) hier stehen die Ochsen am Berge.
Szökellőzerge, *fn.* (*állatt.*) der Klippenspringer.
Szökelni, *k.* hüpfen, springen.
Szökés, *fn.* 1) der Sprung; 2) die Entweichung, die Entwischung, die Desertion, die Flucht; 3) (*a. m.* kelés) das Geschwür; †4) (*a. m.* táncolás) der Tanz.
Szőkés, *mn.* etwas blond.
Szőkeség, *fn.* die Blondheit, die blonde Farbe.
Szökési, *mn.* die Flucht betreffend, Flucht...; — kisérlet, der Fluchtversuch.
Szökevény, *mn.* flüchtig. —, *fn.* der od. die Entlaufene, der od. die Entsprungene; der Deserteur, der Ausreißer, der Ueberläufer.
Szökevényalkú, **Szökevénytukma**, *fn.* der Auslieferungsvertrag.

Szőkítni, *cs.* blond machen.
Szökkenet, *fn.* der leichte Sprung; (*ker.*) die Hausse.
Szökkenni, *k.* 1) einen leichten Sprung thun; 2) plötzlich in die Höhe steigen od. aufsteigen; *szój.* kedve szökken, es wandelt ihn die Luft an.
Szökkentő, *fn.* (*ker.*) der Hauteur.
Szökni (*ik*), *k.* 1) springen; 2) entspringen, entlaufen, entwischen, desertiren; *átv. ért.* szembe —, in die Augen springen.
Szökő, *fn.* (*költ.*) der Jambus (ein Versfuß).
Szökőár, *fn.* (*ft.*) die Springfluth.
Szökőcsont, *fn.* (*bt.*) das Sprungbein.
Szökőév, *fn.* das Schaltjahr.
Szökőhónap, *fn.* der Schaltmonat.
Szökőkút, *fn.* der Springbrunnen.
Szökőnap, *fn.* der Schalttag.
?**Szököne**, *fn.* (*állatt.*) der Erdfloh; veteményi —, der gemeine Erdfloh.
Szökött, *mn.* heerflüchtig, entlaufen; — katona, der Ausreißer, der Deserteur. —, *fn.* der Flüchtling, der Entsprungene.
Szökővíz, *fn.* das Springwasser.
Szökrény, *l.* Szekrény.
Szöktetni, *cs.* 1) springen machen od. lassen, sprengen; 2) entlaufen lassen, flüchten.
Szőkülni, **Szökülni**, *k.* blond werden.
***Szölke**, *l.* Szőke.
Szöllő, **Szöllős** stb., *l.* Szőlő, Szőlős stb.
Szölnök, *tn.* Gemming (*helység*).
Szőlő, *fn.* 1) die Weintraube, die Weinbeere; apró —, die Rosine; aszszú —, die trockene Beere, die Zibebe; aszszú — bor, der Trockenbeerwein, der Ausbruch; büzös —, die Aalbeere; 2) der Weinberg; der Weingarten.
Szőlőbimbó, *fn.* das Rebauge.
Szőlőböngész, *fn.* der Traubennachleser.
Szőlőbujtvány, *fn.* der Weinsetzling.
Szőlőcsősz, *fn.* der Beerhüter, der Traubenhüter.
Szőlőcsutka, *fn.* der Kamm, der Rapp.
†**Szőlőérlelő**, *fn.* der August.
Szőlőfa, *fn.* das Rebenholz, das Rebholz.
Szőlőfakadás, *fn.* das Rebenauge, das Rebauge.
Szőlőfej, *l.* Szőlőfürt.
Szőlőfű, *fn.* (*nt.*) der Traubenschmergel.
Szőlőfürt, *fn.* die Weintraube.
Szőlőfürtképű, *mn.* (*nt. msz.*) traubenförmig.
Szőlőgerezd, *l.* Szőlőfürt.
Szőlőgyógymód, *fn.* die Weintraubencur. [chen.
Szőlőhártya, *fn.* das Traubenhäut-
Szőlőhegy, *fn.* der Weinberg.
Szőlőhegység, *fn.* das Weingebirge.
Szőlőhéj, *fn.* die Weinbeerhülse, die Traubenhülse.
Szőlőkacs, *fn.* die Weinranke.
Szőlőkapa, *fn.* die Weinhacke, die Weinhaue.
Szőlőkapcs, *l.* Szőlőkacs.

Szőlőkaró, *fn.* der Weinstecken, der Weinpfahl.
Szőlőkert, *fn.* der Weingarten.
Szőlőkocsán, *fn.* der Weinbeerstiel.
Szőlőkötő, *fn.* das Rebenband.
Szőlőlé, *fn.* der Traubensaft, der Rebensaft.
Szőlőléc, *fn.* die Weinlatte.
Szőlőlevél, *fn.* das Rebenblatt, das Weinblatt.
Szőlőlomb, *fn.* das Weinlaub, das Rebenlaub.
Szőlőlugas, *fn.* die Weinlaube.
Szőlőmag, *fn.* der Weinbeerkern, der Traubenkern.
Szőlőmetszés, *fn.* die Beschneidung der Reben. [Reben.
Szőlőmetsző, *fn.* der Beschneider der
Szőlőmezgérlés, *fn.* das Nachlesen, die Nachlese.
Szőlőmivelés, *fn.* der Weinbau.
Szőlőmives, *fn.* der Weinbauer, der Weinpflanzer.
Szőlőnedv, *fn.* der Traubensaft, der Rebensaft.
Szőlőpásztor, *fn.* der Beerhüter, der Traubenhüter.
Szőlőpép, *fn.* das Weinmus, das Weinbeermuß. [drossel.
Szőlőrigó, *fn.* (*állatt.*) die Wein-
Szőlőrobot, *fn.* die Weinfrohne.
Szőlőrügy, *fn.* das Rebenauge, das Rebauge.
Szőlős, *mn.* 1) Weingärten habend; 2) reich an Weintrauben od. an Weingärten. [*ség*).
Szőlős, *tn.* Weinern; Süllesch (*hely-*
Szőlősgazda, *fn.* der Weinbauer, der Weinpflanzer.
Szőlőszedés, *fn.* die Weinlese, das Weinlesen.
†**Szőlőszedőhó**, *fn.* der September.
Szőlőszem, *fn.* die Weinbeere.
Szőlőszet, *fn.* der Weinbau.
Szőlőtermő, *mn.* traubentragend.
Szőlőtő, *fn.* der Weinstock.
Szőlőtőke, *fn.* der Weinstock, das Rebenholz, das Rebholz.
Szőlőültetés, *fn.* (*gazd.*) das Rebenpflanzen; (*mint tárgy*) die Rebenpflanzung.
Szőlővástolás, *fn.* das Ablauben der Reben. [Weinrebe.
Szőlővenyige, **Szőlővessző**, *fn.* die
Szőlővesztő, *fn.* (*állatt.*) die Wickelraupe.
Szőlővirág, **Szőlővirágzás**, *fn.* die Weinblüthe.
Szőlővirics, *fn.* der Rebensaft.
Szőlőzöld, *mn.* **Szőlőzölden**, *ih.* weingrün.
Szöm, *l.* Szem.
?**Szömeg**, *fn.* (*ft.*) der Granit.
Szömölcs, *l.* Szömörcs.
?**Szömölcsén**, *fn.* (*állatt.*) eine Gattung der Nachtfalter.
Szömölcskő, *l.* Babugkő.
Szömölcső, *l.* Szömörcs.
Szömölcsös, *l.* Szömörcsös.
Szömör, *fn.* (*nt.*) die Lenticelle, das Rindenhöckerchen, Linschen.
Szömörcs, *fn.* (*nt.*) der Sumach; ecet —, der Gerbersumach; gyökerező —, der giftige Sumach; sárga —, der Perückenbaum; das

Gelbholz; virginiai —, der Essigbaum, der Hirschhornbaum; mérges —, der giftige Sumach.
Szömörcs, *fn.* die Warze; függő —, die hängende Warze.
Szömörcseg, Szömörcsög, Szömörcsök, *fn. (nt.)* der Gichtbuff; szemtelen —, der gemeine Gichtbuff.
Szömörcseges, Szömörcsögös, *mn. (nt.)* weichwarzig.
Szömörcsös, *mn.* warzig. —, *fn.* der Warzen hat.
Szömörgő, *fn.* die Runzel.
Szömörgös, *mn.* runzelig.
Szömörgözni *(ik)*, *k.* runzelig werden.
Szömörítni, *cs.* runzelig machen.
Szömörke, *l.* Szömörcs.
Szömöródni *(ik)*, *k.* zusammenschrumpfen, runzelig werden.
Szömörögni, *l.* Szömöródni *(ik)*.
Szömörtop, *fn. (állatt.)* der Acinopus (eine Insectengattung).
Szőni, *cs.* 1) (vásznot) weben; (harisnyát) wirken; 2) flechten; *átv. ért.* cselt —, Intriguen machen; intriguiren, Kabalen schmieden; ismeretséget —, eine Bekanntschaft knüpfen.
***Szőnye**, *fn.* ein Lamm von grauer Farbe. [Tapete.
Szőnyeg, *fn.* 1) der Teppich; 2) die
Szőnyeg-ajtó, *fn.* die Tapetenthüre.
Szőnyeg-áros, *fn.* 1) der Teppichhändler; 2) der Tapetenhändler.
Szőnyeges, *mn.* 1) mit Teppichen versehen; 2) mit Tapeten versehen. —, *fn.* 1) der Teppichmacher; 2) der Tapetenmacher.
?**Szőnyegész**, *fn.* der Tapezierer.
Szőnyegészpókok, *fn. t. (állatt.)* die Tapezierspinnen.
Szőnyegezni, *cs.* 1) mit Teppichen versehen; 2) mit Tapeten versehen, tapeziren.
Szőnyeggyár, *fn.* 1) die Teppichfabrik; 2) die Tapetenfabrik.
Szőnyegkereskedés, *fn.* 1) der Teppichhandel; *(mint tárgy)* die Teppichhandlung; 2) der Tapetenhandel; *(mint tárgy)* die Tapetenhandlung.
Szőnyegkereskedő, *fn.* 1) der Teppichhändler; 2) der Tapetenhändler.
Szőnyegmoly, *fn. (állatt.)* die Teppichmotte.
Szőnyegpapiros, *fn.* das Tapetenpapier.
Szőnyegszeg, *fn.* der Tapetennagel.
Szőnyegszövő, *fn.* 1) der Teppichmacher, der Teppichwirker; 2) der Tapetenmacher, der Tapetenwirker.
Szőnyegzet, *fn.* die Tapezierung.
Szőr, *fn.* das Haar (ausgenommen das Haar am Kopfe eines Menschen); ló —, Pferdehaar; teve —, Kameelhaar; *szój.* szőröstül bőröstül, mit Haut und Haar; szőre megy, es läßt die Haare; szőrén szálán v. szőrén lábán elveszett, es ist plötzlich verschwunden; —e mentiben, nach dem Strich, dem Haare nach; — ellen, gegen den Strich; kiszedték a szeme —ét, man hat ihn hinter's Licht geführt.
Szőr-alj, *fn.* die Matraze.
Szőrcse, *fn. (kics.)* das Härchen.
Szőrcsomó, *fn.* das Haarbüschel, der Haarball.
Szőrcsölni, *l.* Szürcsölni.
Szőrcsuha, *fn.* die Haarkutte.
Sződerek-al, *fn.* die Matraze, die Haarmatraze.
Szőrdisznó, *l.* Süldisznó.
Szőrécs, *fn. (nt. msz.)* der Striegel (sehr steife Haare).
Szőrécselt, *mn. (nt. msz.)* gestriegelt (mit liegenden Borsten bedeckt).
Szőrecset, *fn.* der Haarpinsel.
Szőrekopott, *mn.* fadenscheinig, fadensichtig (Tuch).
Szőrementiben, *l.* Szőrmentiben.
Szőrény, *tn.* Severinus *(finév)*.
Szőretlen, *mn.* unbehaart, haarlos.
Szőretlenedni *(ik)*, *k.* haarlos werden.
Szőretlenítni, *cs.* haarlos machen.
Szőretlenség, *fn.* die Haarlosigkeit.
Szőrfark, *fn. (állatt.)* szablyás —, der Haarschwanz, der Degenfisch.
Szőrfarkú, *fn. (állatt.)* der Dünnschwanz, der Riemfisch.
Szőrféreg, *fn.* 1) die Fadenwürmer, die Lungenwürmer (Schafkrankheit); 2) *(a. m.* ebagja) die Dürrmaden, *l.* Mitesser.
Szőrfű, *l.* Szőrtippan.
Szőrhabarc, *fn. (állatt.)* der Haarpolyp.
Szőrhántófa, *fn. msz.* das Raufholz.
Szőrigó, *l.* Sárgarigó.
Szőr-irtó, *fn.* die Haarbeize.
Szőrkáka, *fn. (nt.)* die nadelförmige Semse.
Szőrkalap, *fn.* der Filzhut.
Szőrke, *l.* Szőrcse.
Szőrkereskedés, *fn.* der Haarhandel; *(mint tárgy)* die Haarhandlung.
Szőrkereskedő, *fn.* der Haarhändler.
Szőrkéss, *fn. (állatt.)* kutya —, der Hundschaarling.
Szőrkör, *fn. (nt. msz.)* der Haarring, die Haarleiste.
Szőrkötél, *fn.* das Haarseil, der Haarstrick.
Szőrlábúak, *fn. t. (állatt.)* die Cirrhipoden, *t.*
?**Szőrme**, *fn.* das Rauchwerk, das Fellwerk, das Pelzwerk.
Szőrmentiben, *ih.* nach dem Strich, dem Haare nach; dem Haare entlang; *átv. ért.* gelinde; schonend.
Szőrmentin, *ih.* fadengerade.
?**Szőrmény**, *fn.* der fatale Fall.
?**Szőrmés**, *mn.* pelzig, Pelz ...; *(vad.)* — vad, das Haarwild.
Szőrmoly, *fn. (állatt.)* die Haarmotte.
Szőrny, *fn.* das Ungeheuer, das Ungethüm, der Unhold, das Monstrum.
Szőrnyalak, *fn.* die Mißgestalt, das Monstrum.
Szőrnyedés, *fn.* die Entsetzung.
Szőrnyedni, *k.* erschrecken, sich entsetzen.
?**Szőrnyeg**, *fn.* das Schreckbild, das Phantom; die Medusa.
Szőrnyen, *ih.* schrecklich, fürchterlich, entsetzlich.
Szőrnyeteg, *fn.* das Ungeheuer, das Ungethüm, das Monstrum, der Unhold. —, *mn.* ungeheuer, ungethüm, monströs.
Szőrnyités, *fn.* die Uebertreibung.
Szőrnyitni, *cs.* fürchterlich od. schrecklich machen; schrecken, entsetzen; übertreiben.
Szőrnyü, Szőrnyű, *mn.* schrecklich, fürchterlich, entsetzlich, ungeheuer, monströs.
Szőrnyüdni *(ik)*, *l.* Szőrnyedni.
Szőrnyüködni *(ik)*, *k.* 1) sich entsetzen; sich entsetzlich wundern; 2) *(a. m.* szőrnyű dolgokat gyakorolni) schrecklich od. fürchterlich sein, schreckliche od. entsetzliche Thaten vollbringen.
Szőrnyüközni *(ik)*, *k.* erschrecken, sich entsetzen.
Szőrnyülni, *k.* schrecklich od. fürchterlich werden; erschrecken, sich entsetzen.
Szőrnyüség, Szőrnyűség, *fn.* die Fürchterlichkeit, die Schrecklichkeit, die Entsetzlichkeit; der Gräuel.
Szőrnyüséges, *mn.* **Szőrnyüségesen**, *ih.* entsetzlich, fürchterlich.
Szőrödzés, *fn. (haj.)* der Bart am Schiff.
Szőrödzeni *(ik)*, *l.* Szőrösödni.
Szőröngyártott, *mn.* rauchgar.
Szőrönyő, *fn.* der Destillirstein.
Szőrös, *mn.* haarig, behaart.
Szőrösbarack, *fn.* die Pfirsche.
Szőrösded, *mn. (nt. msz.)* ein wenig behaart, fasthaarig.
Szőrösen, *ih.* haarig, behaart.
Szőrösfüge, *fn. (nt.)* die Stachelbeere.
Szőrösfű, *fn. (nt.)* das behaarte Habichtskraut.
Szőrösítni, *cs.* haarig machen, behaaren.
Szőrösödni *(ik)*, *k.* sich behaaren, haarig werden.
Szőrösödő, *mn. (nt. msz.)* flaumig, flaumhaarig, feinhaarig (Blatt).
Szőröspiszke, *fn. (nt.)* die Stachelbeere. [Haar.
Szőröstülbőröstül, *ih.* mit Haut und
Szőrösvad, *fn.* das Rauchwerk.
Szőr-öv, *fn.* der Haargürtel.
Szőrözni, *cs.* voll Haare machen, behaaren.
Szőrp, *fn.* der Syrup.
Szőrpár, *fn.* die Nippfluth.
Szőrpárna, *fn.* die Matraze, die Haarmatraze.
Szőrpenteni, *cs.* schlürfen, nippen (ein Mal).
Szőrplé, *fn. (vt.)* Melasse.
Szőrpögetni, Szőrpölgetni, *cs.* fort und fort nippen od. schlürfen.
Szőrpölni, *cs.* nippen, schlürfen, läppern.
Szőrseprű, *fn.* der Borstwisch, der Borstenbesen. [Haar.
Szőrszál, *fn.* das Haar, ein einzelnes
Szőrszálhasogatás, *fn.* die Haarspalterei, die Grickelei, die Grübelei, die Silbenstecherei, Kleinigkeitskrämerei, die ängstliche Pedanterie.
Szőrszálhasogató, *mn.* **Szőrszálhasogatva**, *ih.* haarspalterisch, grickelisch, grübelisch, silbenstecherisch, pedantisch. —, *fn.* der Haarspalter, der Grübler, der Silbenstecher, der Kritaster; der Pedant.

Szőrszita, *fn.* das Haarsieb.
Szőrszövény, *l.* Szerszem.
Szőrszövet, *fn.* das Haartuch, das Haargewebe.
Szőrtalp, *fn.* die Haarsohle.
Szőrtarlás, *fn.* die Enthaarung.
Szőrtépő, *fn.* das Haarzängchen.
Szőrtippan, *fn.* (*nt.*) das haarförmige Straußgras.
Szőrtyölni, *cs.* schlürfen, *l.* Szörpölni.
Szőrü, *mn.* olyan magam — ember, meinesgleichen, unsereins; magunk — ember, unseresgleichen, unsereins.
Szőrzsinog, *fn.* die Haarschnur.
Szösz, *fn.* das Feine vom Hanf od. Flachs; das Werg; (*nt.*) die Wolle, Flaumhaar.
Szöszhaj, *fn.* das Flachshaar.
Szöszke, *mn.* flachshaarig, blond, hellblond. —, *fn.* der Flachskopf.
*__Szöszmöte__, *fn.* der Abgang vom Zwirn beim Spinnen.
Szöszmötölni, *k.* herumtappen.
Szöszölni, *cs.* hecheln, riffen, riffeln.
Szöszörögni, *k.* stöhnen.
Szöszös, *mn.* Szöszösen, *ih.* wergig.
Szöszösbogács, *fn.* (*nt.*) die Eselsdistel.
Szöszösfü, *fn.* (*nt.*) die Wirbelboste, das Wirbelkraut.
*__Szötemény__, *l.* Szövet.
*__Szöttes__, **Szöttnemü**, *fn.* das Gewebe, die Hausleinwand.
Szövedék, *fn.* das Gewebe; *átv. ért.* der Context.
Szövedékes, *mn.* (*ásványt.*) gestrickt.
Szövedékesség, *fn.* (*ásványt.*) die gestrickte Gestalt.
†**Szöveg**, *fn.* der Text; der Context; teljes —, szószerinti —, der Wortlaut.
Szöveg-eltérés, *fn.* die Variante.
Szövegezés, *fn.* (*ker.*) die Textirung.
Szövegezni, *cs.* (*ker.*) textiren.
Szöveghasáb, *fn.* (*ker.*) die Textcolonne.
Szöveg-itészet, *fn.* die Textestritik.
Szövegmü, *fn.* das Gewebe.
Szövegzet, *fn.* der Context.
Szövekedni (*ik*), *k.* sich compliciren.
Szövekezett, *mn.* complicirt.
Szövekezni (*ik*), *k.* sich compliciren.
Szövemény, *fn.* etwas Gewebtes od. Gewirktes, das Gewebe.
Szövény, *l.* Szövevény.
Szövér, *fn.* (*állatt.*) der Weberknecht (eine Art Afterspinne).
Szövérfélék, *fn. t.* (*állatt.*) Phalangiden.
Szövet, *fn.* das Gewebe, der Stoff, das Zeug; die Weberarbeit; (*fl.*) das Gefüge, die Textur (der Gesteine); (*nt.*) das Gewebe; képző —, das Cambium.
Szövetes, *mn.* (*ásványt.*) gestrickt.
Szövetgyár, *fn.* die Zeugfabrik.
Szövetkereskedés, *fn.* der Zeughandel; (*mint tárgy*) die Zeughandlung. [Bundverein.
Szövetkezés, **Szövetkezet**, *fn.* der
Szövetkezett, *mn.* conföderirt.
Szövetkezni (*ik*), *k.* sich verbünden, sich coaliren.
Szövetmühász, *fn.* die Zeugmanufactur. [Fackel.
Szövétnek, *fn.* das Windlicht, die
Szövetnemü, *mn.* zeugartig.
Szövetnyomda, *fn.* die Zeugdruckerei.
Szövetnyomtató, *fn.* der Zeugdrucker.
Szövetség, *fn.* der Bund, das Bündniß, der Bundverein, die Bundesgenossenschaft, die Allianz, die Föderation, die Conföderation; die Coalition; —et kötni, —re lépni, einen Bund schließen; szent —, heilige Allianz; ó —, der alte Bund, das alte Testament; uj —, der neue Bund, das neue Testament.
Szövetséges, *mn.* verbündet, alliirt; — alkotmány, die Bundesverfassung; — állam, der Bundesstaat; — seregek, die Bundestruppen; — város, die Bundesstadt. —, *fn.* der Bundesgenosse, der Föderirte.
Szövetséggyülés, *fn.* die Bundesversammlung.
Szövetségi, *mn.* bundesgenossisch; — gyülés, die Bundesversammlung; — ünnep, das Bundesfest.
Szövetségrontó, *mn.* bundbrüchig. —, *fn.* der Bundbrüchige.
Szövetségtárs, *fn.* der Bundesgenosse.
Szövettan, *fn.* (*bt.*) die Histologie.
Szövevény, *fn.* 1) das Gewebe; 2) *átv. ért.* die Verwickelung.
Szövevényes, *mn.* Szövevényesen, *ih.* verwickelt, complicirt; (*ht.*) — vidék, eine coupirte Gegend.
Szövevényesség, *fn.* die Complicirtheit. [wickeln.
Szövevényezni, *cs.* compliciren, ver-
Szövindek, *l.* Szövétnek.
Szövő, *fn.* der Weber, der Wirker.
Szövőasszony, *fn.* die Weberin, die Wirkerin.
Szövődés, *fn. átv. ért.* die Verwickelung.
Szövődmény, *fn.* die Verwickelung, etwas Verwickeltes.
Szövődni (*ik*), *k.* verwickelt werden, verwebt werden; sich verwickeln.
Szövőfonál, *fn.* der Webefaden.
Szövőlegény, *fn.* der Webergesell.
Szövőpókok, *fn. t.* (*állatt.*) die Weberspinnen.
Szövőszék, **Szövőte**, *fn.* der Webestuhl, der Wirkstuhl.
Szövőszenér, *fn.* (*állatt.*) der Webervogel.
*__Szövülni__, *l.* Szövődni.
Sztambul, *tn.* Constantinopel.
Sztrássa, *tn.* Michelsdorf (*helység*).
Szú, *fn.* (*állatt.*) der Borkenkäfer, der Holzkäfer, der Holzwurm; betűző —, Fichtenborkenkäfer; egyenetlen —, ungleicher Borkenkäfer; görbefogu —, krummzähniger Borkenkäfer, Tannenborkenkäfer; gyorsiró —, großer Kiefernborkenkäfer; hatfogu —, sechszähniger Fichtenborkenkäfer; kétfogu —, kleiner Kiefernborkenkäfer; kétszinü —, kleiner Buchenborkenkäfer; sokfogu —, vielzähniger Borkenkäfer; vonalos —, Nutzholzborkenkäfer.
Szuantag, *ih.* schräge, schief.
Szúaszály, *fn.* (*erd.*) Wurmtrockniß.
Szuba, *l.* Suba.
*__Szubulyék__, *l.* Szurdék.
*__Szuca__, *fn.* der Spieß.
†**Szucsáni**, *k.* stechen, spießen.
*__Szucsak__, *fn.* der schmierige Schmutz.
*__Szucsakos__, *mn.* schmierig, schmutzig.
*__Szucsualja__, *l.* Sut.
Szúétek, *fn.* der Wurmfraß.
Szúette, *mn.* wurmfräßig, wurmig, wurmstichig.
Szúfa; **Szúfü**, *fn.* (*nt.*) der gemeine Dost, der Waldbosten.
Szug, *fn.* die Ecke, der Winkel.
Szuglya, *fn.* der Ofenwinkel.
Szugoly, *fn.* die Ecke, der Winkel.
Szugolycsapszék, *fn.* die Winkelschenke.
Szugolyék, *fn.* der Winkel.
Szugos, *mn.* winkelig.
Szuha, *tn.* Dürnbach (*mváros*).
Szuhar, *fn.* (*nt.*) die Cistrose, das Ciströßlein; krétai —, die cretische Cistrose; istemoldó —, die gemeine Cistrose.
Szuharfélék, *fn. t.* (*nt.*) Cistineen.
Szuharmézga, *fn.* das Ladangummi.
Szuka, *fn.* die Betze, die Hündin.
Szúkár, *fn.* der Wurmfraß.
Szukmány, *l.* Szür, *fn.*
Szukmányos, *l.* Szürös.
Szulák, *fn.* (*nt.*) die Winde, das Geißblatt; kis —, die Ackerwinde; nagy —, die Zaunwinde.
*__Szulák__, *fn.* der Stachel.
Szulákcsikszár, *fn.* (*nt.*) die Vogelzunge, die Buchwinde, der Windlingswegtritt.
Szulákfélék, *fn. t.* (*nt.*) Convolvulaceen.
Szulákos, *mn.* stachelig; (*állatt.*) — legyek, die Waffenfliegen.
Szulca, *l.* Szuca.
*__Szúlfü__, *l.* Szúfü.
*__Szulimán__, *mn.* unbehilflich.
Szúliszt, *fn.* das Wurmmehl.
Szulok, *fn.* (*nt.*) das wilde Geißblatt.
Szultán, *fn.* der Sultan.
Szultántegez, *fn.* (*állatt.*) eine Art Rammpolyp.
†**Szundék**, *fn.* (*vt.*) das Morphin.
Szundikálni, *k.* schlummern, salmen.
Szunditni, *cs.* einschläfern.
Szunny, **Szunnya**, **Szunnyadat**, *fn.* der Schlummer.
Szunnyadni, *l.* Szúnyadni.
Szunnyasztani, *l.* Szúnyasztani.
Szunnyatag, *mn.* schläfrig. —, *fn.* die Schläfrigkeit.
Szunnyatagság, *fn.* die Schläfrigkeit.
Szúnyadag, *l.* Szunnyatag.
Szúnyadás, *fn.* das Schlummern.
Szúnyadat, *l.* Szunny.
Szúnyadni, **Szúnyadozni**, *k.* schlummern. [träge.
Szunyák, *mn.* schläfrig; *átv. ért.* faul,
Szunyákolni, *l.* Szunyákálni.
Szunyálni, *k.* salmen.
Szunyaszdék, *l.* Szundák.
Szúnyasztani, *cs.* einschlummern, schlummern machen.
Szunyasztók, *l.* Szundék.
Szunyáta, *mn.* schläfrig; *átv. ért.* faul, träge.
Szunyatag, *fn.* schläfrig, schlafsüchtig. —, *fn.* die Schläfrigkeit.

Szunyátán, *ih.* schläfrig.
Szunyátaság, *fn.* die Schläfrigkeit; *átv. ért.* die Trägheit, die Unbeholfenheit.
Szunyátolni, *k.* schlummern.
?**Szunydék**, *fn.* (*vt.*) das Morphin, Morphium, *l.* **Szundék**.
Szunydikálni, *l.* **Szundikálni**.
Szunydítni, *l.* **Szúnyasztani**.
***Szúnyi**, *mn.* schläfrig, schlafsüchtig.
***Szunyni**, **Szúnyni** (*ik*), *k.* schlummern.
***Szunyita**, *l.* **Szunyáta**.
Szúnyog, *fn.* (*állat.*) die Gelse, die Mücke, die Schnacke, die Stechschnacke; **dallos** —, die gemeine Stechschnacke; (*km.*) **—ot megszüri, s a legyet elnyeli**, Mücken seigen und Kameele verschlucken; **az éh — jobban csíp**, hungrige Mücke sticht schärfer.
Szúnyogcsípés, *fn.* der Gelsenstich; (*km.*) **—ben is meghalhat az ember**, auch ein Gelsenstich kann den Tod bringen.
Szúnyogdi, *tn.* Mückendorf (*helység*).
Szúnyogfátyol, *fn.* der Mückenflor.
Szúnyogháló, *fn.* das Mückengarn, das Fliegengarn, das Fliegennetz, das Gelsengarn.
Szúnyogtövis, *fn.* (*nt.*) die Feldmannstreu, die gemeine Brachdistel, die Rolldistel, Rabendistel.
Szúnyokálni, **Szunyókálni**, *k.* schlummern, nicken, kalmen.
Szúnyószeg, *tn.* Schnackendorf (*helység*).
Szúpille, *l.* **Füspille**.
***Szúpojka**, **Szúpolyka**, *mn.* klein und rund; — **orr**, die aufgestülpte od. platte Nase.
Szúpor, *fn.* das Wurmmehl.
?**Szura**, *fn.* das Stilet.
Szurágás, *fn.* der Wurmfraß, der Wurmstich.
Szúrágta, *mn.* wurmig, wurmstichig, wurmfräßig.
Szúrás, *fn.* das Stechen; (*mint tárgy*) der Stich.
Szurat, *fn.* der Stich, der Punkt.
Szuratos, *mn.* punktirt.
Szúrcsap, *fn.* (*seb.*) der Trocar, die breitschneidige Zapfnadel, der Wind- od. Wasserzapfenspieß; **görbe** —, der gekrümmte Trocar.
Szúrcsatorna, *fn.* der Stichkanal.
Szurdalni, *cs.* oft stechen od. sticheln.
Szurdancs, *fn.* 1) (*állat.*) der Borkenkäfer; 2) (*nt.*) der Wurzeldorn; **salyom** —, der gemeine Wurzeldorn.
Szurdék, **Szurdik**, *fn.* der Winkel, der Ofenwinkel, der Schlupfwinkel; das Schlupfloch.
Szurdogálni, *l.* **Szurkálni**.
Szurdok, *fn.* 1) der Engpaß, der enge Paß, der Bergpaß; 2) der Schlupfwinkel; 3) (*a. m.* **kis kunyhó**) die Hütte.
Szurdokos, *mn.* 1) voll Engpässe; 2) voll Schlupfwinkel.
Szúrfegyver, *fn.* die Stoßwaffe.
Szurkálni, *cs.* 1) stechen; 2) *átv. ért.* sticheln; 3) prickeln.
Szurkáló, *fn.* die Raumnadel.
Szurkálódni (*ik*), *k.* 1) einander gegenseitig stechen; 2) *átv. ért.* sticheln.
Szúrkanyar, *fn.* (*ht.*) die Parirstange.
Szurkolni, *cs.* 1) pichen, pechen; 2) *átv. ért.* pechen, Angst haben.
Szurkos, *mn.* **Szurkosan**, *ih.* pechig, harzig, pechartig; *átv. ért.* — **kezű**, er hat lange Finger.
Szurkosfenyű, *l.* **Lúcfenyű**.
Szurkosmécsvirág, *fn.* (*nt.*) die Gauchnelke, die Fleischblume.
Szurkosodni (*ik*), **Szurkosulni**, *k.* sich pechig machen; pechig werden.
Szurkozat, *fn.* die Verpichung.
Szurkozni, *cs.* pechen.
Szúrlap, *fn.* das Stichblatt.
Szurmos, *mn.* **Szurmosan**, *ih.* schwarz, schmutzig, schmierig, *l.* **Cirmos**.
Szurmosítni, *cs.* besudeln, beschmutzen, schmierig machen.
Szurmosodni (*ik*), *k.* schmutzig od. schmierig werden.
Szúrni, *cs.* stechen; **hátban** —, im Rücken stechen; *szój.* **szemet** —, in die Augen stechen od. fallen, auffallen.
Szuró, **Szúró**, *mn.* stechend. —, *fn.* der Stecher.
Szúrófegyver, *fn.* das Stoßgewehr.
Szúrógyak, *l.* **Szúromgyak**.
Szurok (*l.* **szurkok**, *ragozva:* **szurkot és szurokja**), *fn.* das Pech; **görög** —, das Colophonium, Weißpech; **földi v. hegyi** —, der Asphalt, das Naphta; **szurkot égetni v. főzni**, pechen; *szój.* **megette a szurkot**, er ist übel angekommen; **megetették vele a szurkot**, man hat ihn hinter's Licht geführt; (*km.*) **ki szurokkal bánik, megszurkosodik**, wer Pech anrührt, besudelt sich.
Szurok-égető, *fn.* 1) der Pechbrenner; 2) die Pechhütte.
Szurokfa, *fn.* der Pechbaum.
Szurokfáklya, *fn.* die Pechfackel.
Szurokfekete, *mn.* gagatschwarz, pechschwarz.
Szurokfőzőüst, *fn.* (*haj.*) der Pechkessel, Grapen.
Szurokfű, *fn.* (*nt.*) der Dorant, das Wohlgemuth.
Szurokfüzér, *fn.* der Pechkranz.
Szurokgyanta, *fn.* das Pech.
Szurokkanál, *fn.* die Pechkelle.
Szurokkéneg, *fn.* das Schwefelpech.
Szurokkeser, **Szurokkesernye**, *fn.* (*vt.*) Picamar.
Szurokkorom, *fn.* der Kienruß.
Szurokkoszorú, *fn.* der Pechkranz.
Szuroknemű, *mn.* pechartig, pechig.
Szurok-olaj, *fn.* das Pechöl.
Szurokolajdék, *fn.* (*vt.*) Picolin.
Szurokpőzs, *fn.* die Pechfaschine.
Szuroksipka, *fn.* die Pechhaube, die Pechkappe, die Pechmütze.
Szurokszén, *fn.* (*ásványt.*) die Pechkohle, der Gagat.
Szurokszövétnek, *fn.* die Pechfackel.
Szuroktapasz, *fn.* das Pechpflaster.
Szuroktőzeg, *fn.* (*ásványt.*) der Pechtorf, der Rasentorf.
Szúromgyak, *fn.* der Wurfspieß.
?**Szurony**, *fn.* 1) das Bajonett; (*psz.*) **—t!** fällt das Bajonett! **—t fel!** pflanzt das Bajonett auf! **—t le!** pflanzt das Bajonett ab! **—t szegezz!** fällt das Bajonett; 2) der Stoßdegen, das Rappier.
Szuronyeső, *fn.* der Bajonettgriff.
Szuronyhegy, *fn.* die Bajonettspitze.
Szuronyhüvely, *fn.* die Bajonettscheide.
Szuronynyak, *fn.* der Bajonetthals.
Szuronypenge, *fn.* die Bajonettklinge.
Szuronyrugó, *fn.* die Bajonettfeder.
Szurós, **Szúrós**, *mn.* **Szurosan**, *ih.* stechend, stachelig.
Szúrósodás, *fn.* (*gazd.*) die Stichigkeit (des Weines).
Szúróspéra, *fn.* (*nt.*) die Brustwurzel.
Szúrpenge, *fn.* die Stoßklinge.
Szurt, *fn.* der Schmutz.
Szurtos, *mn.* **Szurtosan**, *ih.* beschmutzt, schmutzig.
***Szurutyka**, *fn.* die saure Milch.
Szúrvívás, *fn.* das Stoßfechten.
Szuszanni, *k.* ein Mal schnaufen.
Szusz, *fn.* das Schnauben, das Schnaufen; **kifogyott a — belőle**, er ist außer Athem; *szój.* **alig győzi —szal**, es geht ihm der Zwirn aus; *átv. ért.* die Hoffart, der Hochmuth; **nagy —szal járni**, einher stolziren; **nagy benne a** —, er will hoch hinaus.
Szuszak, *fn.* die Zotte.
Szuszák, *l.* **Szuszék**.
Szuszakodni (*ik*), *k.* langsam od. erfolglos sich beschäftigen, knaupeln, päffeln, tändeln.
Szuszakolni, *cs.* 1) herumsuchen, herumtappen; herumstöbern; 2) (*a. m.* **dugni, takarni**) verstecken, decken.
Szuszakos, *mn.* **Szuszakosan**, *ih.* rauh, zottig.
Szuszálni, *k.* in den Mund stopfen.
Szuszamusza, *mn.* träge, faul, unbeholfen.
Szuszék, **Szúszék**, *fn.* die Lade, der Getreidekasten, der Mehlkasten.
Szuszi, **Szuszimuszi**, *mn.* träge, unbeholfen.
Szuszimusziság, *fn.* die Unbeholfenheit.
Szuszka, *fn.* das Näseln.
Szuszkó, *l.* **Kuckó**.
Szuszma, *mn.* langsam, nuffelnd. —, *fn.* der Nuffeler.
Szuszmálkodni (*ik*), *l.* **Szuszakodni** (*ik*).
Szuszmán, *ih.* langsam, nuffelnd.
Szuszmaság, *fn.* die Trägheit, die Unbeholfenheit.
Szuszmogni, *l.* **Szuszogni**.
Szuszogni, *k.* 1) schnauben, schnaufen; 2) (*a. m.* **piszmogni**) nuschen, nuffeln, tröbeln.
***Szusztora**, *fn.* das Scherbenlicht, die Funze.
Szutykos, *mn.* schmutzig; rotzig, *l.* **Szotykos**.
Szutyok, *fn.* der Schmutz, der Rotz.
Szútyolni, *cs.* 1) bedrücken, martern; 2) ausschelten, ausmachen, ausgreinen.
Szútyongatni, *cs.* mit harten Worten antreiben, stacheln.
Szuvas, **Szúvas**, *mn.* wurmstichig, wurmfräßig.
Szuvasodni (*ik*), *k.* wurmstichig werden.

Szuvasság, *fn.* 1) der Wurmstich; 2) der von der Wand abgelöste Kalk.
Szuvat, *fn.* 1) *(állatt.)* der Borkenwurm; 2) der Wurmstich; 3) der sich ablösende Anwurf einer Wand; der Schorf.
Szuvatos, *mn.* schurfig, schorfig.
Szü, *l.* Sziv.
Szübillentyü, *fn.* *(bt.)* die Herzklappe.
Szücs, *fn.* der Kürschner, der Pelzer.
Szücs-áru, *fn.* die Pelzwaare, das Pelzwerk.
Szücs-árukereskedés, *fn.* der Pelzhandel; *(mint tárgy)* die Pelzhandlung.
Szücs-árukereskedö, *fn.* der Pelzhändler.
Szücsbogár, *fn.* *(állatt.)* der Pelzkäfer.
Szü-csiga, *fn.* *(állatt.)* die Herzmuschel.
Szücsmoly, *fn.* *(állatt.)* die Pelzmotte.
Szücsö, *fn.* *(bt.)* die Korta, *l.* Függér.
Szücsölni, *cs.* *(a. m.* prémmel beszegni) mit Pelzwerk brämen.
Szücsportéka, *l.* Szücs-árú.
Szücsség, *fn.* das Kürschnerhandwerk; die Kürschnerei.
Szücsvarrat, *fn.* die Kürschnernaht.
Szüdobogás, *l.* Szivdobogás.
Szügy, **Szügy**, *fn.* der Vorderbug, die Brust; *(vad.)* der Stich; —be löni, am Stich schießen.
Szügycsukló, *fn.* das Buggelenk.
Szügyelö, *fn.* der Brustriemen; das Brustblatt.
Szügyelve, *ih.* *(vad.)* gespitzelt.
Szügy-ér, *fn.* *(bt.)* die Bugader.
Szügyes, *mn.* starkbrüstig; hochbrüstig.
Szügyhám, *fn.* die Siehle, das Brustblatt, der Brustriemen.
Szügylánc, *fn.* die Brustkette.
Szügyomor, *fn.* *(bt.)* die Herzkammer.
Szük, **Szük**, *mn.* eng, enge; — csizma, enge Stiefel; *átv. ért.* schmal; knapp; dürftig, unfruchtbar; rar, wenig, selten; schwer zu bekommen; — esztendö, das Mißjahr; — termés, dürftige Fechsung; *átv. ért.* — fejü, von beschränktem Geiste; —, *fn.* der Mangel, die Noth; szüke v. szüki valaminek, der Mangel an Etwas; pénz szükében lenni, Geldmangel leiden.
Szükebbítés, *fn.* die Verengerung.
Szüken, **Szüken**, *ih.* eng, enge; *átv. ért.* schmal; knapp; dürftig, wenig; *példab.* ki szüken vet, szüken arat, was man an der Saat spart, verliert man an der Ernte.
Szükes, **Szükes**, *mn.* etwas eng, knapp od. schmal.
Szükés, *fn.* *(nt.)* das Taschenkraut.
Szük-esztendö, **Szük-év**, *fn.* das Mißjahr, das Nothjahr.
Szükfogas, *fn.* *(nt.)* das Tutenmoos: harangos —, das gemeine Tutenmoos.
Szük-idö, *fn.* die Noth, die Theuerung, die theuere Zeit.
Szükítés *fn.* die Verengung.
Szükítni, **Szükitin**, *cs.* engen, eng machen, verengen; Szükítve körözni, umschmeicheln, umwedeln (vom Hunde); *átv. ért.* verkürzen, beeinträchtigen; Mangel verursachen.
Szükkeblü, *mn.* engbrüstig, engherzig; kleinmüthig, kleinlich. —, *fn.* der Kleinmüthige, der Engherzige.
Szükkeblüség, *fn.* die Engbrüstigkeit, die Engherzigkeit, die Kleinlichkeit.
Szükkezü, *mn.* geizig, knauserisch, filzig.
Szükkörü, *mn.* beschränkt.
Szükkörüség, *fn.* die Beschränktheit.
Szükmarkú, *mn.* geizig, knauserisch, beutelfaul, fickenfaul.
Szükmellü, *mn.* *(kórt.)* engbrüstig, asthmatisch.
Szükmellüség, *fn.* *(kórt.)* die Engbrüstigkeit, das Asthma.
Szükölködés, *fn.* der Mangel, die Nothdurft, die Dürftigkeit.
Szükölködni *(ik)*, *k.* (-ban, -ben, nélkül) Noth od. Mangel leiden (an Etwas), darben.
Szükölködö, *mn.* dürftig, nothleidend.
Szükölni, *k.* 1) darben, Mangel leiden (an Etwas), entbehren; 2) sich fürchtend zusammenkauern (wie ein Hund), winseln, heulen (vom Hunde).
Szükön, *l.* Szüken.
Szükös, *l.* Szükes.
†**Szükösleni** *(ik)*, *l.* Szükölködni.
Szükség, *fn.* 1) die Noth, der Mangel; die Nothwendigkeit; das Bedürfniß, das Erforderniß; die Nothdurft; — esetében, — esetén, erforderlichen Falls, nöthigenfalls; —ének lenni valamire, Etwas bedürfen od. benöthigen, Etwas nöthig haben, brauchen; —em van pénzre, ich habe Geld nöthig; végsö —, die äußerste Noth; —et látni, Noth leiden; *(km.)* — törvényt bont v. ront v. szeg, Noth bricht Eisen, Noth kennt kein Gebot; megtanítja a — a röstöt dolgozni, Noth lehrt den Bären tanzen; megtanít a — imádkozni, Noth lehrt beten; nincs a —nek szabott törvénye, Noth hat kein Gebot; ha a — bekösszön az ajtón, a szeretet akkor az ablakon ugrik ki, wenn der Hunger kommt in's Haus, so geht die Liebe zum Fenster hinaus; 2) —ét végezni, seine Noth od. Nothdurft verrichten; ráért a —, es kam ihn die Nothdurft an; már négy napja nem volt —e, er hat schon seit vier Tagen keinen Stuhl gehabt.
Szükségbeli, **Szükségbeni**, *mn.* Noth ...; — utalvány, die Nothadresse; — utalt v. utalványozott, der Nothadressat; — segély, die Nothhilfe.
Szükségbensegítö, *fn.* der Nothhelfer.
Szükségelni, *cs.* benöthigen, bedürfen, nothwendig machen, erfordern.
Szükségérzet, *fn.* das Bedürfniß.
Szükséges, *mn.* **Szükségesen**, *ih.* nothwendig; nöthig; erforderlich.
Szükségesképen, *l.* Szükségképen.
Szükségesség, *fn.* die Nothwendigkeit.
Szükségfü, *fn.* *(nt.)* das gemeine Salzkraut.
Szükséghely, *fn.* das Appartement, der Abort, das Closett, das Privet.
Szükséghurok, *fn.* die Nothschlinge.
Szükségkép, **Szükségképen**, *ih.* **Szükségképi**, *mn.* nothwendig, unbedingt.
Szükségképiség, *fn.* *(bölcs.)* die Nothwendigkeit.
Szükséglet, *fn.* 1) der Bedarf; anyagi —, der Materialbedarf; 2) das Bedürfniß.
Szükségtelen, *mn.* **Szükségtelenül**, *ih.* unnöthig, ohne Noth.
Szüktermés, *fn.* der Mißwachs.
Szükülés, *fn.* die Verengerung.
Szükülni, *k.* 1) sich verengen; 2) arm od. dürftig werden; Noth od. Mangel leiden.
Szükült, *mn.* **Szükülten**, *ih.* arm, dürftig, bedürftig.
Szükültség, *fn.* die Dürftigkeit.
Szülás, *fn.* *(kórt.)* das Herzfieber.
?**Szülde**, *fn.* das Gebärhaus, das Findelhaus.
Szüle, *fn.* die Mutter; der Vater.
Szülegyilkos, *fn.* der Vater- od. Muttermörder.
Szülei, *mn.* elterlich.
Szülék, *fn. t.* die Eltern, *t.*
Szülekönyv, *fn.* die Matrikel.
Szülemedni *(ik)*, *l.* Szülemleni *(ik)*.
Szülemény, *fn.* das Erzeugniß, die Frucht; ez az ifjukori kicsapongások —e, das ist die Frucht der jugendlichen Ausschweifung.
?**Szüleményezni**, *cs.* produciren, erzeugen.
?**Szüleményzö**, *fn.* der Producent, Erzeuger.
?**Szülemház**, *fn.* das Findelhaus, das Gebärhaus.
Szülemleni *(ik)*, *k.* geboren od. erzeugt werden.
Szülemlö, *fn.* —ben van, es ist im Entstehen.
Szülemszeni, *cs.* erzeugen.
Szülemszeni *(ik)*, *k.* erzeugt werden.
Szülemszö, *mn.* **Szülemszöleg**, *ih.* productiv.
?**Szülep**, *fn.* die Nachgeburt, die Afterbürde, die Aftergeburt, der Mutterkuchen.
?**Szülepvajudások**, *fn. t.* die Nachgeburtswehen, *t.*
Szülés, **Szülés**, *fn.* 1) das Gebären; kora —, das Zufrühgebären; *(mint tárgy)* die Entbindung; idétlen —, die Frühgeburt, die Fehlgeburt; 2) *(a. m. szüleség)* das Futter.
Szüleség, *fn.* das Futter; *által.* der Vorrath.
Szülési, **Szülési**, *mn.* Geburts ...; — fájdalmak, Geburtswehen.
?**Szülész**, **Szülész**, *fn.* der Geburtshelfer, der Accoucheur, der Entbindungsarzt.
?**Szülésde**, *fn.* die Entbindungsanstalt.
?**Szülészet**, *fn.* die Geburtshilfe, die Entbindungskunst.
?**Szülészkedés**, *fn.* die Geburtshilfe.
?**Szülészkedni** *(ik)*, *k.* entbinden, accouchiren, einen Geburtshelfer abgegeben.
?**Szülészég**, *fn.* die Geburtshilfe.
Születés, *fn.* die Geburt; das Herkommen; die Nativität.
Születéshely, *fn.* der Geburtsort.

Születési, *mn.* Geburts . . . ; — **év**, das Geburtsjahr; — **nemesség**, der Geschlechtsadel; — **szaporaság**, die Nativität, die Fruchtbarkeit der Ehen.
Születéskönyv, *fn.* die Matrikel.
Születésnap, *fn.* der Geburtstag; **születésem napja v. születésnapom**, mein Geburtstag.
Születésű, *mn.* gebürtig.
Született, *mn.* geboren, gebürtig; — **hiba**, der Geburtsfehler.
Szűletlen, *mn.* ungeboren.
Szülétlen, *mn.* elternlos.
Szülétlenség, *fn.* die Elternlosigkeit, der elternlose Zustand.
Szülfájdalom, *fn.* die Geburtsschmerzen.
Szülfogó, *fn.* *(seb.)* die Geburtszange.
Szülház, *fn.* das Gebärhaus, das Findelhaus.
Szülláz, *fn.* *(kórt.)* das Kindbettfieber, das Kindbetterinfieber.
Szülni, Szűlni, *cs.* gebären, erzeugen; *átv. ért.* erzeugen; **születni**, geboren werden, zur Welt kommen; *(km.)* **aki született, meg is kell halnia**, wer geboren ist, ist vom Tode geworden.
Szülő, Szűlő, *mn.* gebärend. —, *fn.* die Mutter; der Vater; **szülők**, die Eltern.
Szülőfájdalom, *fn.* das Mutterweh.
Szülőföld, *fn.* das Mutterland, das Geburtsland.
Szülői, *mn.* elterlich.
Szülőszék, *fn.* der Gebärstuhl.
Szülőtlen, *mn.* elternlos.
Szülött, *fn.* 1) die Geburt, die Ausgeburt; 2) (**mint személy**) der Erzeugte.
Szülötthagyó, *fn.* die ein Kind aussetzt.
Szülöttség, *fn.* die Geburt; **első** —, die Erstgeburt.
Szülőváros, *fn.* die Geburtsstadt.
†**Szülszék**, *fn.* der Gebärstuhl.
†**Szültan**, *fn.* die Geburtslehre.
Szültetés, *fn.* die künstliche Entbindung.
Szümoső, *fn.* *(nt.)* das Zackenkraut, der Meersenf.
Szün-állapot, *fn.* der Stillstand.
Szüncsengetyű, *fn.* die Feierglocke.
Szünedezni *(ik)*, *k.* langsam aufhören, sich verziehen.
Szünés, *fn.* das Aufhören; das Nachlassen.
Szünet, *fn.* 1) der Stillstand; die Ruhe; 2) die Ferien, *t.*; 3) der Absatz, die Pause; — **nélkül**, unaufhörlich, ohne Unterlaß, ohne abzusetzen; *(nyt.)* **mondatközi** —, die Gliederpause, Pause zwischen zwei Gliedern des Satzes.
Szünetelni, *k.* stillstehen, ruhen, pausiren.
Szünetenként, *ih.* absatzweise.
Szünetjel, *fn.* 1) *(nyt.)* die Pause; 2) *(kt.)* das Abschlagen (als Trommelzeichen).
Szünetlen, *mn.* **Szünetlenül**, *ih.* rastlos, unaufhörlich, ununterbrochen.
Szünetlenmozgó, *fn.* das Perpetuum mobile.
Szünetmunka, *fn.* die Weilarbeit.
Szünetnélküli, *l.* **Szünetlen**.
Szün-idő, Szűn-idő, *fn.* die Ferien, *t.*, die Ruhezeit, die Feier.
Szünjel, *fn.* 1) *(nyt.)* der Gedankenstrich, die Pause; 2) *l.* **Szünetjel**.
Szünnap, *fn.* der Ruhetag, der Rasttag.
Szünnapok, *fn. t.* die Ferien, *t.*
Szünni, Szűnni *(ik)*, *k.* 1) aufhören; 2) nachlassen.
Szün-óra, *fn.* die Erholungsstunde, die Feierstunde.
Szünő, *fn.* *(kt.)* —**t fúni**, abblasen; —**t dobolni**, abschlagen, abtrommeln.
Szünrendezés, *fn.* das Stralziren, der Stralzio.
Szünrendezni, *cs.* stralziren.
Szüntelen, *mn.* és *ih.* unaufhörlich, unablässig, ununterbrochen, immer.
Szüntelenmozgó, *fn.* das Perpetuum mobile.
Szüntelenül, *ih.* unaufhörlich, unablässig, ununterbrochen, fortwährend, immer.
Szüntetni, *cs.* aufhören machen, einstellen (z. B. die Feindseligkeiten); abbrechen (den Kampf); (*a. m.* **szünőt fúni**) abblasen; (*a. m.* **szünőt dobolni**) abschlagen, abtrommeln; aufheben (z. B. die Belagerung).
Szüntető, *fn.* *(kt.)* der Abschlag.
Szüpaizs, *fn.* das Herzschild.
Szüpöfeteg, *fn.* *(kórt.)* der Herzwurm.
Szür, Szűr, *fn.* ein grober Bauernmantel; *szójár.* **kitenni valakinek a —ét**, Einem den Laufpaß geben; **kinek nem —e, ne vegye magára**, wen es nicht angeht, nehme es nicht auf sich; — **alól beszélni**, in einem wegwerfenden Tone sprechen; — **alól fittyet hányni**, eine Faust im Sack machen.
Szürcsepapir, *fn.* das Filtrirpapier.
Szürcseruha, *fn.* das Filtrirtuch.
Szürcsezacskó, *fn.* der Filtrirbeutel.
Szürcsölni, *cs.* schlürfen, läppern, nippen.
Szürcsölők, *fn. t.* *(állatt.)* die Saugwürmer.
Szürdögelni, *cs.* nach und nach seihen od. läutern.
Szüredék, *fn.* das Geseihte.
Szüregle, *fn.* *(ásványt.)* die Grauwacke.
Szürenkedni *(ik)*, **Szürenkezni** *(ik)*, *k.* sickern, hinabsickern, sich destilliren.
Szüret, *fn.* die Lese, die Weinlese.
Szüretelés, *fn.* das Weinlesen, das Lesen.
Szüretelni, *cs.* Weinlese halten, Wein lesen.
Szüretelő, *fn.* der Weinleser, der Leser.
Szüreti, *mn.* was zur Weinlese gehört od. was in der Weinlese geschieht; — **szünnapok**, die Weinleseferien.
Szüretkor, *ih.* zur Zeit der Weinlese, in der Weinlesezeit.
Szűretyű, *fn.* (*a. m.* **szűrőeszköz**) der Seiger, der Seiher, die Seihe.
Szürkankó, *l.* **Szűr.**
Szürke, *mn.* grau, aschgrau; — **barát**, der Franciscaner; — **nénék**, die Nonnen. —, *fn.* der Schimmel.
Szürkebel, *fn.* der Mantelschoß.
Szürkeérc, *fn.* *(ásványt.)* das Fahlerz, das Schwarzerz, das Weißgültigerz.
Szürkegy, *l.* **Szüregle.**
Szürkehályog, *fn.* *(kórt.)* der graue Staar.
Szürkekék, *mn.* weißblau.
Szürkélleni *(ik)*, *k.* ergrauen, grau werden.
Szürkeprém, *fn.* der od. die Fehe, das Grauwerk.
Szürkés, *mn.* **Szürkésen**, *ih.* graulich, melirt.
Szürkeség, *fn.* das Grau.
Szürkítni, *k.* grau od. aschgrau machen.
Szürköny, Szürkönyet, *fn.* die Dämmerung.
Szürkönyödni *(ik)*, *k.* dämmern, grauen.
Szürkület, *fn.* die Dämmerung.
Szürkületes, *mn.* dämmernd.
Szürkületi, *mn.* crepuscular.
Szürkülni, Szürkűlni, *k.* 1) grau werden; 2) dämmern, grauen.
†**Szürle**, *fn.* der Thee.
Szürleni *(ik)*, *k.* 1) abschlagen (von Kühen od. Schafen); 2) *(b.)* saigern.
Szürletűzhely, *fn.* *(b.)* der Saigerherd.
***Szürlögni**, *l.* **Szemeregni.**
Szürmedezni, *k.* seigern.
Szürő, Szűrő, *fn.* der Seiher, die Seihe, das Filter; *(gép.)* das Sieb (bei Pumpen).
Szürődni, Szűrődni *(ik)*, *k.* sintern, seigern; *átv. ért.* abfallen, abnehmen, abmagern.
Szürőedény, *l.* **Szűrő.**
Szürögetni, Szűrögetni, *cs.* kleinweise seihen od. destilliren.
Szürőkád, *fn.* der Seihkasten.
Szürőkas, Szűrőkosár, *fn.* der Seihkorb.
Szürőkő, *fn.* der Wasserstein, der Filtrirstein.
Szürööböl, *fn* (*b.* **a bányában gyűlt víz tartó helye**) der Wassersack.
Szüröruha, *fn.* das Filtrirtuch, das Seihtuch.
Szűrös, *mn.* einen Bauernmantel tragend.
Szűrőszita, *fn.* ein Sieb zum Seihen, das Filtrirsieb.
Szűrővászon, *fn.* das Seihtuch, Seigetuch, das Filtrirtuch.
Szűrőzsák, *fn.* der Filtrirsack, der Seihsack.
Szűrtyű, *l.* **Szűretyű.**
Szűrű, *fn.* der Seiher, der Durchschlag.
Szűtáj, *fn.* die Gegend um das Herzgrübchen.
Szűtelen, *mn.* herzlos.
Szűtelenség, *fn.* die Herzlosigkeit.
Szűtelenül, *ih.* herzlos.
Szűtyő, *fn.* 1) der Ranzen, das Ränzel, die Geldkatze; 2) *(nt. msz.)* a) der Schlauch; b) die Schlauchfrucht.
Szűtyőke, *fn.* *(állatt.)* das Heupferd, die Grille.
Szűtyőlék, *l.* **Fütyölék.**
Szűz, *mn.* keusch. —, *fn.* die Jungfrau, die Jungfer; *(km.)* **nem mind —, aki pártát tűz**, es sind nicht alle Jungfrauen, die Kränzlein tragen.

Szűz-anya, *fn.* die heilige Jungfrau.
Szűz-arany, *fn.* das gediegene Gold.
Szűzen, *ih.* 1) keusch; 2) jungfräulich.
Szűzeség, *fn.* 1) die Keuschheit; 2) die Jungfrauschaft, die Jungferschaft, die Virginität; *(km.)* —nek csak egy a prédája, Jungfrauschaft einmal verloren, allezeit verloren.
Szűzeséghártya, *fn.* *(bt.)* das Jungferhäutchen, das Jungfernschloß, der Hymen.
Szűzeségi, *mn.* jungfräulich.
Szűzesség, *l.* **Szűzeség**.
Szűzfa, *fn.* der Keuschbaum.
Szűzfertezés, *fn.* die Entjungferung.
Szűzföld, *fn.* das Brachfeld, das zum ersten Male urbar gemacht wird.
Szűzi, *mn.* jungfräulich.
Szűziség, *fn.* die Jungfräulichkeit.
Szűzkoszorú, *fn.* der Jungfernkranz.
Szűzleány, *fn.* die Jungfrau, die Jungfer.
Szűzleányi, *mn.* jungfräulich.
Szűz-Mária, *fn.* die Jungfrau Maria.
Szűz-őr, *fn.* *(bt.)* das Jungfernhäutchen, das Jungfernschloß, der Hymen.
Szűzség, *l.* **Szűzeség**.
Szűz-szeplősítés, *fn.* die Entjungferung.
Szűztej, *fn.* die Jungfernmilch.
Szűztojás, *fn.* das Sporei, das Windei.
Szűzvirág, *fn.* *(nt.)* die Lilie.

T.

T, der dreißigste Buchstabe des ungarischen Alphabets.
T. = **tekintetes**, Wohlgeboren; Löblich. [Titel.
T. c. = **teljes címü**, mit vollständigem
T. n. = **tekintetes nemes**, Wohledel, Wohledler.
Ta, Bildungssilbe einiger Adverbien der Zeit, als: nyaranta, den Sommer hindurch, am Sommer.
***Tabajdok**, **Tabajdos**, *mn.* **Tabajdosan**, *ih.* unrein, schmutzig.
***Tabak**, *fn.* der Gerber.
***Tabértos**, *mn.* 1) weit, geräumig; 2) großmäulig.
Tábit, *fn.* das geflammte Seidenzeug.
***Tábítni**, *cs.* betäuben.
°**Tábla**, *fn.* 1) die Tafel; die Platte; *(ttan.)* összetapadó táblák, die Adhäsionsplatten; kő —, die Steintafel, die Steinplatte; pala —, Schiefertafel; 2) das Feld, der Acker; *(kert.)* das (tafelförmige) Gartenbeet; 3) die Decke, der Deckel (eines Buches); 4) *átv. ért.* a) *(a. m.* vendégség) die Tafel; a táblához meghini, zur Tafel laden; b) die Gerichtstafel; királyi —, die königliche Tafel; hétszemélyi —, die Septemviraltafel.
Táblabiró, *fn.* der Gerichtstafelbeisitzer.
Táblai, *mn.* zur Gerichtstafel gehörig, tabular.
Táblakő, *l.* **Pala**.
Táblalegény, *fn.* der Altgesell, der Obergesell, der Gewerbeführer (bei den Schneidern).
Táblamű, *fn.* das Tafelwerk.
?**Táblány**, *fn.* *(ép.)* die Tafel (ein Säulenglied).
Táblaolaj, *fn.* Tafelöl.
Táblapapiros, *fn.* der Pappendeckel, die Pappe.
Táblarés, *fn.* Plattenkupfer.
Táblás, *mn.* **Táblásan**, *ih.* 1) getäfelt; 2) *(ft.)* tafelig, plattig; — szerkezet, tafelige Zusammensetzung.
Táblázat, *fn.* *(ács-mzs.)* die Füllung, die Austäfelung; das Tafelwerk.
Táblázni, *cs.* tafeln.
Tábor, *fn.* 1) *(ht.)* das Lager, das Feldlager; gyakorló —, Exercierlager; —ba szállani, in's Feld ziehen; —t szedni, das Lager abbrechen; —t ütni, lagern, das Lager aufschlagen; 2) *átv. ért.* *(a. m.* hadsereg) das Heer.
Táborbalta, *fn.* die Feldhacke.
Táborbontás, *fn.* das Lagerabbrechen.
Tábor-erősítés, *fn.* die Feldbefestigung.
Táborfő, *fn.* der Feldherr.
Táborgát, *fn.* *(ht.)* der Lagerwall.
Táborhely, *fn.* der Lagerplatz.
Tábori, *mn.* das Lager betreffend; im Felde dienend; Feld ..., Heer ..., Kriegs .... 2c.; — ágy, das Feldbett, Zeltbett; — asztal, der Feldtisch; — élet, das Lagerleben; — erősítés, die Feldbefestigung; — eszközök, die Feldgeräthe; — főlelkész, der Feldsuperior; — futár, die Feldpost; — jelszó, der Feldruf; — jelvény, das Feldzeichen; — lelkészség, das Feldvicariat; — lobogó, die Feldflagge; — oltár, der Feldaltar; — pap, der Feldgeistliche; — rendőrség, Lagerpolizei; — szék, der Einlegestuhl; — tüzérség, das Feldgeschütz; — utasítás, die Feldinstruction.
Táborisme, *fn.* *(ht.)* die Lagerkunde.
Táborítás, *fn.* *(ht.)* die Belagerung.
Táborítni, *cs.* *(ht.)* einschließen, belagern.
Táborjárás, *fn.* der Feldzug.
Táborjelzés, *fn.* *(ht.)* das Lagerabstecken.
Táborkar, *fn.* der Generalstab.
Táborkari, *mn.* Generalstabs ...; — százados, der Generalstabshauptmann, der Hauptmann beim Generalstab.
Táborkórház, Táborkóroda, *fn.* das Feldspital.
Táborkoszorú, *fn.* die Lagerkrone.
Táborkovács, *fn.* der Reitschmied.
Táborküldés, *fn.* die Expedition, die Sendung (eines Heeres).
Táborlat, *fn.* *(ht.)* der Feldzug; die Belagerung; das Lager.
Táborlati, *mn.* Belagerungs ...; — ágyútalp, die Belagerungsbatterie; — gátok, die Verschanzungen der Belagerer; — üteg, die Belagerungsbatterie.
Táborlattanya, *fn.* *(ht.)* der Belagerungspark.
Táborlatvonal, *fn.* *(ht.)* die Parallele bei einer Belagerung.
Táborlás, *fn.* *(kört.)* das Lager[illegible].
Táborlólöveg, **Táborlólövöcs**, *fn.* *(ht.)* das Belagerungsgeschütz.
Táborlótüzérség, *fn.* *(ht.)* die Belagerungsartillerie.
Táborlótüztelep, *fn.* *(ht.)* die Belagerungsbatterie.
Tábornagy, *fn.* *(ht.)* der Feldmarschall.
Tábornok, *fn.* *(ht.)* der General.
Tábornokiőrnagy, *fn.* *(ht.)* der Generalmajor.
Tábornokitest, *fn.* *(ht.)* der Generalquartiermeisterstab. [stab.
Tábornokkar, *fn.* *(ht.)* der General-
Tábornokné, *fn.* die Generalin.
Tábornokság, *fn.* *(ht.)* die Generalität.
Tábornoksegéd, *fn.* *(ht.)* der Generaladjutant.
Tábor-orvos, *fn.* *(ht.)* der Feldarzt.
Táborozás, *fn.* das Lagern; *(mint tárgy)* der Feldzug.
Táborozni, *k.* *(ht.)* campiren, lagern.
Tábor-őr, *fn.* *(ht.)* die Beiwacht, Feldwache, Lagerwache, das Feldlager, das Bivouak.
Tábor-öv, *fn.* die Feldbinde.
Táborrend, *fn.* *(ht.)* die Lagerordnung.
Táborsapka, *fn.* die Lagermütze.
Táborsütő, *fn.* der Feldbäcker.
Táborszem, *fn.* *(ht.)* der Vorposten, die Feldwache, die Vedette.
Táborszer, *fn.* *(ht.)* das Feldgeräthe, das Heergeräthe.
Táborszernagy, *fn.* *(ht.)* der Feldzeugmeister.
Tábortan, *fn.* *(ht.)* die Lagerkunde.
Táborvég-őr, *fn.* *(ht.)* die Brandwache.
Táborzene, *fn.* die Feldmusik.
Táca, *l.* **Tálca**.
***Tacs**, *fn.* 1) *(a. m.* talicska) der Schubkarren; 2) *(haj.)* das Fangseil; —ot vetni, Fangseil werfen. —, *ih.* ein Wörtchen, womit Säuglinge beim Ausgehen aufgemuntert werden.
Tacska, *fn.* eine lange und breite

Tasche, womit Bäuerinnen beim Ausgehen ihre Säuglinge an sich befestigen.

Tacskó, *fn.* 1) der Nafehoch, der Dachshund; der Spürhund; 2) der Balg, die Krade; éretlen —, der Gelbschnabel, der Rotzbub.

***Tacskolódni** *(ik)*, *k.* zusammengedrückt werden; verderben.

***Tácsó**, *mn.* ungeschickt, tölpelhaft.

Tadé, Tadus, *tn.* Thaddäus *(finév)*.

°**Tafota**, *fn.* der Taft, der Taffet. —, *mn.* taffeten, taften.

Tag, *fn.* 1) das Glied, das Gliedmaß, das Stück; *(vad.)* szarvas —, der Hirschschlegel; 2) *átv. ért.* das Mitglied; levelező —, correspondirendes Mitglied (einer Academie); 3) *(ker.)* der Gesellschafter, der Associe; 4) *(ép.)* Glied an der Säule; borító v. fedező —, bedeckendes Glied; cifra —, verziertes Glied; domboru —, auswärts gebogenes Glied; homoru —, einwärts gebogenes Glied; fölmenő —, ansteigendes Glied; lemenő —, abfallendes Glied; foglaló —, verbindendes Glied; elválasztó —, trennendes Glied; gyám —, tragendes Glied; 5) *(gazd.)* das Ackerstück; a —ba kimenni, auf's Feld hinausgehen; 6) *(hl.)* die Rotte.

Tág, *mn.* geraum, geräumig; weit; locker.

Tagadás, *fn.* 1) die Verneinung; 2) die Abschlagung; 3) das Läugnen, das Verläugnen, das Abläugnen; die Abrede; mi — benne, es ist nicht zu läugnen, es ist nicht in Abrede zu stellen.

Tagadhatatlan, Tagadhatlan, *mn.* unläugbar.

Tagadhatlanság, *fn.* die Unläugbarkeit.

Tagadhatlanúl, *ih.* unläugbar.

Tagadni, *cs.* 1) verneinen; 2) läugnen, verläugnen; in Abrede stellen; 3) versagen, abschlagen.

Tagadó, *mn.* 1) verneinend, negativ; 2) läugnend, verläugnend; 3) abschlägig, abschlagend, versagend. —, *fn.* der Verläugner.

Tagadólag, *ih.* 1) verneinend, negativ; 2) abschlägig, abschlagend, versagend.

Tagadólagos, *mn.* verneinend, negativ.

Tag-alkat, *fn.* der Gliederbau.

Tágan, *ih.* weit, breit.

?**Tagár**, *fn.* *(kórt.)* der Tripper, *l.* Takár.

Tágas, *mn.* **Tágasan**, *ih.* geräumig, weit.

Tágasbulni, *k.* sich erweitern.

Tágasitni, *cs.* erweitern, geräumig machen.

Tágasság, *fn.* die Weite, die Geräumigkeit.

Tágbaszakadt, *mn.* vierschrötig; — leány, die Klütje.

Tagbénulás, *fn.* *(kórt.)* die Gliederlähmung.

Tagbeszéd, *fn.* *(müv.)* die Gesticulation, die Geberde.

Tag-esés, *l.* Tagbénulás.

Tagerdő, *fn.* *(vad.)* der geschlossene Wald.

Tagfájdalom, *fn.* der Gliederschmerz, das Gliederweh.

Taghordozás, *fn.* die Gesticulation, die Geberdung, die Geberde.

Tágitás, *fn.* das Erweitern; das Nachlassen; *(mint tárgy)* die Erweiterung.

Tágitni, A. *cs.* 1) *(a. m.* tágasitni) erweitern, weiter machen; 2) *(a. m.* kötelékeket lazává tenni) lockern, locker machen; — a csokrot, die Schleife lockern; —, B. *k.* 1) (-on, -en) nachlassen, loslassen; — a ló kötőféken, den Zügel nachlassen; 2) *átv. ért.* nachgeben, weichen, das Feld räumen; az ellenség nem akart —, der Feind wollte nicht nachgeben od. weichen.

Tagjáték, *fn.* *(müv.)* das Geberdenspiel, die Gesticulation.

Tagjárás, Tagjártatás, *fn.* *(müv.)* die Geberdung, die Geberde; das Geberdenspiel.

Tagjegyzék, *fn.* *(hl.)* der Rottenzettel.

Tagköz, *fn.* *(nyt.)* die Gliederpause, Pause zwischen zwei Gliedern des Satzes in der Periode.

Taglalás, *fn.* das Zergliedern.

Taglalat, *fn.* die Zergliederung; die Analyse.

Taglalni, *cs.* zergliedern; analysiren; (verset) scandiren.

Taglaló, *fn.* der Zergliederer.

Taglejtés, *fn.* die Gesticulation, die Geberdung.

Taglevétel, *fn.* *(seb.)* die Amputation, die Abschzung des Gliedes.

Tagló, *fn.* *(mészáros msz.)* die Fleischeraxt zum Schlagen des Viehes.

Tagmeredés, *fn.* *(kórt.)* die Steifigkeit der Gelenke.

***Tagók**, *mn.* großgliederig, grobgliederig.

Tagolni, *cs.* 1) zergliedern; zerwirken; 2) *átv. ért.* a) *(a. m.* elemezni) analysiren; mondatot —, einen Satz analysiren; b) *(nyt.)* articuliren; c) scandiren (einen Vers); d) *(tréf. a. m.* tetőtől talpig elverni) durchprügeln.

Tagoló, *mn.* analytisch.

Tagolt, *mn.* *(nyt.)* articulirt.

Tagonc, *fn.* *(állatt.)* eine Insectengattung.

Tagonként, *ih.* gliedweise, Glied für Glied.

Tagos, *mn.* gliederig; in Glieder zertheilt.

Tagositás, *fn.* die Feldtheilung, die Commassirung.

Tagositni, *cs.* 1) begliedern; 2) (határt) commassiren.

Tag-osztály, *fn.* die Commassation.

Tagozás, Tagozat, *fn.* *(nyt.)* die Gliederung.

Tagozatos, *mn.* gegliedert.

Tagozni, *cs.* gliedern.

Tagozott, *mn.* gegliedert.

Tagozottság, *fn.* *(nyt.)* die Gliederung, die Articulirtheit.

Tagrándítás, *fn.* die Verstauchung.

Tagszaggatás, *fn.* *(kórt.)* das Gliederreißen.

Tagtalan, *mn.* gliedlos.

Tagtalanok, *fn. t.* *(állatt.)* die Amorphozoa, *t.*

Tagtalanúl, *ih.* gliedlos.

Tagtárs, *fn.* das Mitglied, der Genosse (in einer Gesellschaft).

Tagtüz, *fn.* *(hl.)* das Rottenfeuer.

Tagu, *mn.* .....theilig, ...gliederig, (p. o. kéttagu, zweitheilig; háromtagu, dreitheilig).

Tágulás, *fn.* die Erweiterung; das Nachlassen.

Tágulhatlan, *mn.* **Tágulhatlanúl**, *ih.* unnachgiebig.

Tágulni, *k.* 1) nachlassen; weiter od. locker werden; 2) *átv. ért.* a) *(a. m.* hátra vonulni) das Feld räumen, weichen; b) *(a. m.* takarodni) sich trollen, sich fortbegeben.

Tagvetőcsiga, *fn.* *(állatt.)* die Ablegerschnecke.

***Tahó**, *fn.* der Lümmel.

***Tahonya**, *mn.* faul, träge.

Táj, *fn.* 1) die Gegend; die Landschaft; elő —, der Vordergrund; közép —, der Mittelgrund; utó —, der Hintergrund; 2) *átv. ért.* ez idő tájban, um diese Zeit; hat óra tájban, um sechs Uhr herum; akkor tájban, zu jener Zeit.

Tája, *fn.* *(b.)* die Stunde.

Tajag, *l.* Tályog.

***Taják**, *fn.* *(a. m.* a kalász szúrós része) die Granne, der Bart (an den Aehren).

Tájatt, *ih.* um die Zeit; dél —, um die Mittagszeit.

Tájazás, *fn.* die Orientirung.

Tájazni, *cs.* orientiren.

***Tajbász**, *mn.* einfältig, tölpelhaft. —, *fn.* der Einfaltspinsel, der Tölpel.

Tájbeszéd, *fn.* die Provincialredensart, der Provincialismus.

Tájdivatos, *mn.* provinciell; — kifejezés, der Provincialausdruck, der Provincialismus.

Tájdivatosság, *fn.* der Provincialismus.

***Tajdok**, *mn.* schmutzig; schlotterig, garstig.

***Tajdokolni**, *cs.* beschmutzen, verunreinigen.

***Tajdokság**, *fn.* die Schmutzigkeit; die Garstigkeit.

Tájejtés, *fn.* *(nyt.)* der Provincialismus, *l.* Tájszólás.

Tájék, *fn.* die Gegend; die Landschaft.

Tájékozás, Tájékozat, *fn.* die Orientirung.

Tájékozni, A. *cs.* orientiren. —, B. *k.* sich orientiren.

Tájfestés, *fn.* *(müv.)* die Landschaftsmalerei; die Landschaft (Gemälde).

Tájfestmény, *fn.* *(müv.)* die Landschaft, das Landschaftsgemälde.

Tájfestő, *fn.* der Landschaftsmaler.

Táj-irás, *fn.* die Topographie.

?**Tajkár**, *fn.* *(állatt.)* igazi —, die echte Carettschildkröte; károtta —, die Carettschildkröte; óriás —, die Riesenschlange.

Tájkép, *fn.* *(müv.)* das Landschaftsgemälde.

Tájképi, *mn.* Landschafts . . . ; — rajz, die Landschaftszeichnung.

?**Tajkonc**, *fn.* *(állatt.)* die Schildkröte; cserepes —, die Carettschildkröte.

Tajkos, *fn.* *(állatt.)* die Schildkröte.

Tajkosteknő, *fn.* das Schild (der Schildkröte).
?Tálat, *fn.* *(gyakorlati mt.)* die Situation.
?Tájlatrajz, *fn.* *(gyakorlati mt.)* die Situationszeichnung.
Tájnyelv, *fn.* *(nyl.)* das Idiom, die landschaftliche Sprache, die Provincialsprache.
Tajok, *fn.* das Schildkrot, das Schildpatt.
?Tajola, *fn.* *(mt.)* Boussole.
Tájrajz, *fn.* die Topographie.
Tájrész, *fn.* *(mt.)* die Partie.
Tájszó, *fn.* *(nyl.)* das Landschaftswort, der Provincialismus.
Tájszólam, *fn.* *(nyl.)* der Provincialismus.
Tájszólás, *fn.* *(nyl.)* der Idiotismus, der Provincialismus.
Tájszótár, *fn.* *(nyl.)* das Idioticon, das Wörterbuch der Provincialismen, das Provincialwörterbuch.
Tajt, *fn.* der Schaum, der Meerschaum.
Tajtcsel-érc, *fn.* *(ásványt.)* der Schaummangan.
Tajték, *fn.* 1) der Schaum, der Abschaum, der Faum; száj —, der Geifer; —ot túrni, ausschäumen; 2) *külön.* der Meerschaum.
Tajtékkocson, *fn.* *(nt.)* die Erdblume, das Himmelsblatt, der Rostok.
Tajtékkő, *l.* Tajtkő.
Tajtékos, *mn.* Tajtékosan, *ih.* voller Schaum, schäumig.
Tajtékozás, *fn.* das Schäumen.
Tajtékozni, *cs.* schäumen, abschäumen, den Schaum abschöpfen.
Tajtékpipa, *fn.* die Meerschaumpfeife.
Tajtékszedő, *fn.* die Schaumkelle.
Tajtékzani *(ik)*, *k.* schäumen; geifern.
Tajtékzás, *fn.* das Schäumen.
Tajtékzó, *mn.* Tajtékzóan, *ih.* schäumend.
Tajtföld, *fn.* *(ásványt.)* der Meerschaum.
Tajtkő, *fn.* *(ásványt.)* der Bimsstein.
?Tajtla, *fn.* *(ásványt.)* der Meerschaum.
Tajtnemű, *mn.* schaumig, schaumartig.
Tajtsalak, *fn.* der Garschaum.
?Tájtű, *fn.* die Magnetnadel.
***Ták**, *fn.* 1) der Fleck, der Schuhfleck; bocskortúk, der Bundschuhfleck, der Bundschuhriemen; 2) *(a. m.* pálha*)* der Zwickel, die Ergänzung; 3) *(nt. msz.)* das Honiggefäß, Honigwerkzeug.
Takács, *fn.* der Weber.
Takácsborda, *fn.* *(nt.)* das Weberblatt, das Rieth.
Takácscsévo, *fn.* die Spulpipe.
Takács-inas, *fn.* der Weberjunge.
Takácskötés, *fn.* der Weberknoten.
Takácslegény, *fn.* der Webergesell.
Takácsmácsonya, *fn.* *(nt.)* die Weberkarde, die Weberdistel, die Walkerdistel.
Takácsmester, *fn.* der Webermeister.
Takácsmesterség, *fn.* die Weberkunst.
Takácsmunka, *fn.* die Weberarbeit.
Takácsság, *fn.* 1) die Weberei, das Weberhandwerk; 2) die Weber.
Tákajak, *fn.* *(nt.)* die Braunwurz, das Feigwarzenkraut; bodza —, die gemeine Braunwurz; vizi —, die Wasserbraunwurz.
?Takár, *fn.* *(kórt.)* 1) der Schleimfluß; 2) der Tripper; aranyeres —, der Hämorrhoidaltripper; száraz —, der trockene Tripper.
Takarás, *fn.* 1) das Decken, das Zudecken, das Verdecken; *(mint tárgy)* die Zudeckung, die Verdeckung; 2) *(gazd.)* die Einführung, die Einsammlung.
Takaratlan, *mn.* Takaratlanúl, *ih.* unbedeckt.
?Takarcs, *fn.* *(nt. msz.)* die Hülle, die Decke.
Takarék, *fn.* 1) die Decke; 2) das Ersparte.
Takarék-erszény, *fn.* der Sparbeutel.
Takarékos, *fn.* der Sparsame.
Takarékos, *mn.* Takarékosan, *ih.* sparsam, wirthschaftlich.
Takarékoskodás, *fn.* das Gespare.
Takarékoskodni *(ik)*, *k.* *(a. m.* takarékosan élni*)* wirthschaften, sparen; sparsam leben.
Takarékosság, *fn.* die Sparsamkeit, die Wirthschaftlichkeit.
Takarékpapiros, *fn.* das Packpapier.
Takarékpénz, *fn.* das Spargeld.
Takarékpénztár, *fn.* die Sparcasse.
Takaréktűzhely, *fn.* der Sparherd.
Takargatni, *cs.* 1) bedecken, verhüllen; 2) sparen.
Takarítani, *cs.* 1) sparen, ersparen; 2) aufräumen, zusammenräumen (ein Zimmer); 3) *(a. m.* holt testet bizonyos szertartások között földbe tenni*)* bestatten, begraben; 4) *(gazd.)* einherbsten, einsammeln, einernten; szénát —, Heu machen; *5) *(a. m.* tisztítni*)* putzen, scheuern.
Takarítatlan, *mn.* Takarítatlanúl, *ih.* unaufgeräumt.
Takarítmány, *fn.* *(ker.)* das Ersparniß.
Takarmány, *fn.* *(gazd.)* das Futter, die Fourage; szálas —, Langfutter, Halmenfutter, als: Heu, Stroh 2c.; szemes —, Körnerfutter, als: Hafer, Gerste 2c.
Takarmány-áros, *fn.* der Futterer.
Takarmánybaltacim, *fn.* *(nt.)* der türkische Klee, der Honigklee, die Esparsette.
Tarkarmányosűr, *fn.* der Futterboden.
Takarmányfa, *fn.* der Wildbaum.
Takarmányfű, *fn.* *(nt.)* das Futtergras, das Futterkraut.
Takarmánymester, *fn.* der Futtermarschall.
Takarmányozás, *fn.* *(gazd.)* die Fütterung; die Fouragirung.
Takarmányozni, *k.* fouragiren.
Takarmányrépa, *fn.* *(gazd.)* die Futterrübe.
Takarmányszalma, *fn.* das Futterstroh.
Takarmányszedés, *fn.* das Futterfassen.
Takarmányszerző, *fn.* der Futterpresser.
Takarmánytartó, *fn.* der Futterkasten.
Takarmányvetés, *fn.* der Futteranbau, der Futterbau.
Takarni, *cs.* 1) decken, verdecken, zudecken; einwickeln (z. B. in Papier); einhüllen; 2) *(a. m.* összerakosgatni, takarítni*)* aufräumen, zusammenräumen; 3) *(gazd.)* einführen (z. B. Getreide); szénát —, Heu machen; 4) *(a. m.* megkuporgatni*)* zusammensparen, sparen.
Takaró, *mn.* deckend, bedeckend. —, *fn.* die Decke, die Matte, die Hülle; halotti —, das Leichentuch.
Takarodás, *fn.* 1) das Forttrollen; 2) *(gazd.)* das Einführen des Getreides.
Takarodni *(ik)*, *k.* 1) sich packen, sich trollen; 2) *(gazd.)* das Getreide einführen.
Takarodó, *fn.* 1) *(kt.)* der Zapfenstreich; 2) *(a. m.* késő esti harangszó*)* die Abendglocke.
Takarodólövés, *fn.* *(kt.)* der Abrufschuß.
Takaródzani *(ik)*, *k.* sich bedecken, sich zudecken.
Takaróháj, *fn.* *(bt.)* das Netz (welches die Gedärme umgibt), *l.* Caeplesz.
Takaros, *mn.* Takarosan, *ih.* nett, artig, nieblich.
Takarosság, *fn.* die Nettigkeit, die Nieblichkeit.
Takaródzni *(ik)*. *l.* Takaródzani *(ik)*.
Takart, *mn.* Takartan, *ih.* bedeckt, zugedeckt. *—, *fn.* gefülltes Kraut.
Takarúlni, *k.* gesammelt werden; gespart werden.
Takaruló, *fn.* der Garaus; *szój.* az adta meg neki a végső takarulót, das hat ihm den Garaus gemacht.
***Tákember**, *fn.* der Taugenichts.
Takhártyabőr, *fn.* *(bt.)* das Epithelium, feines Oberhäutchen auf manzigen Theilen.
Taklap, *fn.* die Deckplatte.
Taknyos, *mn.* Taknyosan, *ih.* rotzig; drusig.
Taknyosság, *fn.* die Rotzigkeit.
Tákolni, *cs.* ergänzen, *l.* Tákozni.
Tákolt, *mn.* *(nt. msz.)* mit Anhängseln versehen.
Takony, *fn.* 1) der Rotz; 2) der Schleim.
Takonyár, *l.* Takár.
Takonyhártya, *fn.* die Schleimhaut.
Takonymirigy, *fn.* *(kórt.)* die Schleimdrüse.
Takonypóc, *fn.* der Rotzbube, der Rotzlöffel, die Rotznase.
Takonyrecs, *fn.* *(bt.)* das äußerst zarte Gefäßnetz.
Takonyszivár, *fn.* *(kórt.)* der Schleimfluß.
Tákozni, *cs* flicken, ausflicken.
?Takráss, *fn.* *(állatt.)* elevent szülő —, die Aalmutter.
°**Taksa**, *fn.* die Taxe.
°**Taksálni**, *cs.* 1) *(a. m.* becsülni, árát megszabni*)* schätzen; 2) *(a. m.* túlságos árát szabni*)* überhalten, einen übermäßigen Preis fordern.
°**Taksás**, *fn.* der Taxalist.
Takta, **Taktafű**, *fn.* *(nt.)* das Wanzenkraut; békabogyó —, das gemeine Wanzenkraut, die Schwarzwurz, das Christophkraut; szárazbogyó —, das giftwidrige Wanzenkraut.
Tál, *fn.* die Schüssel; leveses —, die Suppenschüssel; egy — étel, eine

Tracht Speise; *(km.)* első, utolsó a —ban, der Erste in der Schüssel, der Letzte heraus; könnyebb a —ba aprítani, mint keresni, *szóss.* es ist leichter in die Schüssel brocken, als erwerben.
?**Tala**, *fn. (b.)* die Scharrung.
***Talabe!** hinein! (vom Vieh).
?**Talabér**, *fn.* das Findegeld.
Talabor, *mn.* breit, ausgebreitet. —, *fn.* 1) *(nt. msz.)* die Afterdolde, die Trugdolde; 2) der Radschuh, der Wagenschuh, der Hemmschuh.
Taladék, *fn.* das Gestell.
Talaj, *fn.* 1) der Boden, der Fußboden; 2) *(gazd.)* der Boden, der Erdboden (pl. homokos —, der sandige Boden).
Talajalkrészek, *fn. (gazd.)* die Bodenbestandtheile.
Talajbecslés, *fn. (gazd.)* Bonitirung des Bodens.
Talajborítók, *fn. (gazd.)* Bodenüberzug.
Talajcsökönös, *mn. (gazd.)* bodenstät.
Talajgyékény, *fn.* die Fußbodenmatte.
Talajisme, *fn. (gazd.)* die Bodenkunde.
Talajkocka, *fn.* das Parquett.
Talajkósza, *mn. (gazd.)* bodenvag (von Pflanzen).
Talajmélység, *fn. (gazd.)* die Bodenmächtigkeit, Gründigkeit des Bodens.
Talajszőnyeg, *fn.* der Fußbodenteppich.
Talajtan, *fn. (gazd.)* die Bodenkunde.
Talajtevékenység, *fn. (gazd.)* die Bodenthätigkeit.
Talajválogató, *mn. (gazd.)* bodenhold.
Talakereszt, *fn. (b.)* das Scharrkreuz.
Találás, *fn.* das Finden.
Tálalás, *fn.* das Anrichten (der Speisen).
Találékony, *mn.* **Találékonyan**, *ih.* erfinderisch.
Találékonyság, *fn.* die Erfindsamkeit, der Erfindungsgeist, die Erfindungsgabe.
Található, *mn.* befindlich.
?**Találka**, *fn.* das Stelldichein, das Rendezvous.
Találkozás, *fn.* das Begegnen, das Zusammentreffen; *(ttan.)* die Interferenz, Durchkreuzung (der Wellen).
Találkozási, *mn. (mt.)* — pont, der Einigungspunkt, der Concurrenzpunkt.
Találkozni *(ik)*, *k.* 1) sich finden, sich vorfinden, sich darbieten; 2) (-val, -vel) Einem begegnen, zusammentreffen; 3) *(ttan.)* sich interferiren, sich durchkreuzen; 4) *átv. ért.* (a. m. megegyezni, egybevágni) zusammentreffen; *(km.)* a nagy elmék találkoznak, große Geister finden sich od. kennen sich.
Találkozó, *fn.* 1) das Rendezvous; —m van vele, ich habe ein Rendezvous mit ihm; 2) *l.* Találmány.
Találmány, *fn.* 1) die Erfindung; 2) der Fund.
Találmányos, *mn.* **Találmányosan**, *ih.* erfinderisch.
Találmányosság, *fn.* die Erfindsamkeit, der Erfindungsgeist.
Találni, A. *cs.* 1) finden; *(szój.)* nem — vkinek helyét (*szóss.* Jem. keinen Platz finden), Jem. sehr gern sehen; *(km.)* néha a vak is talál garast, ein Blinder findet auch ein Hufeisen; 2) *átv. ért.* treffen; golyó találta, eine Kugel hat ihn getroffen; találva érzi magát, er fühlt sich getroffen. —, B. *k.* 1) (-ra, -re) antreffen, auf Etwas stoßen od. gerathen; 2) finden; nem találok haza, ich finde nicht nach Hause; 3) *átv. ért.* a) (a. m. egybevágni, egyezni vmivel) übereinstimmen; ez az óra nem talál az enyémmel, diese Uhr stimmt mit der meinigen nicht überein; b) jónak —, für gut befinden; jónak találtam itt maradni, ich habe es für gut befunden hier zu bleiben; c) (a véletlen kifejezésére) ha nem találnék otthon lenni, wenn ich zufällig nicht zu Hause sein sollte; ha ott találsz maradni, wenn du zufällig dort bleibst. —, C. vh. jól — magát, sich wohl befinden; rosszul — magát, sich unwohl befinden.
Tálalni, *cs.* auftischen, anrichten; tálaltak, es ist aufgetragen.
Találó, *mn.* treffend. —, *fn.* der Finder.
Tálaló, *mn.* anrichtend; zum Anrichten gehörig.
Tálalóasztal, *fn.* der Anrichttisch.
Tálalókanál, *fn.* der Anrichtlöffel.
Találólag, *ih.* treffend.
Találomra, *ih.* auf's Gerathewohl.
Találomszerű, *mn.* divinatorisch.
Találós, *mn.* 1) erfinderisch; 2) (a. m. kitalálni való) — mese, ein Räthsel.
Találósság, *l.* **Találékonyság**.
Találtatni *(ik)*, *k.* sich befinden, sich aufhalten, zu finden sein, wohnen; enthalten sein; találtatnak emberek, kik stb., es gibt Menschen, die rc.; 2 a 8-ban találtatik 4-szer, 2 in 8 ist 4 mal enthalten.
Találtató, *mn.* befindlich; vorfindig.
Találtgyermek, *fn.* das Findelkind, *l.* Lelenc.
Talám, *l.* Talán.
Talamér, *tn.* Tholomirus *(finév)*.
Talan, Bildungssilbe entsprechend der deutschen Vorsilbe un und der Endsilbe los, als: boldog-talan, unglückselig; hajléktalan, obdachlos, *l.* Telen.
Talán, *ih.* vielleicht.
?**Talános**, *mn. (bölcs.)* problematisch.
?**Talántét**, *fn. (bölcs.)* das Problem.
?**Talány**, *fn.* das Räthsel.
?**Talányos**, *mn.* **Talányosan**, *ih.* räthselhaft, änigmatisch.
Talap, *fn.* 1) das Fußgestell, das Piedestal, das Postament, der Untersatz; 2) *(ht.)* die Laffette; ágas —, Bocklaffette; dúc —, Blocklaffette; ágyú —, Kanonenlaffette; boltony —, Kasemattlaffette; hegyi —, die Gebirgslaffette; gyalog —, Fuß- od. Amusettenlaffette; gör —, Drehbolzenlaffette; karos —, Langbaumlaffette; hord —, Traglaffette; nyerges —, Bank- od. Wurstlaffette; sík —, Feldlaffette; oldalas —, Wandlaffette; szán —, Schleifenlaffette; taliga —, Baum- od. Gabellaffette; vi —, Belagerungslaffette.
Talapacs, *l.* Talponjáró.
Talap-alattiak, *fn. t. (nt. msz.)* die Hypogäen, die Erdkeimer.
Talapatka, *tn.* Zellen *(helység)*.
Talapcsuszfar, **Talapfar**, *fn. (ht.)* Laffettenschwanz.
Talapfoglalófa, *fn.* die Slipper.
Talapgöröb, *fn. (ht.)* Laffettenriegel.
Talapfölüek, *fn. t. (nt. msz.)* die Epigäen, die Wurzelkeimer.
Talapítni, *cs.* die Kanone auf die Laffette legen.
Talapkeret, *fn. (ht.)* Bettungsrahme.
Talapkő, *fn.* der Grundstein.
Talapnyereg, *fn.* der Schubsattel.
Talapoldal, *fn. (ht.)* Laffettenwand.
Talappárkány, *fn.* das Fußgesimse.
Talapzás, *fn.* die Terrassirung.
Talapzat, *fn.* 1) *(b.)* das Tragwerk, Tretwerk; 2) *(ht.)* die Laffettirung.
Tálas, *fn.* das Schüsselbrett, der Geschirrkasten.
Talázni, *cs. (b.)* scharren.
Tálbanfőtt, *fn.* 1) das Gedünstete; das Heißabgesottene; 2) Koch (eine Mehlspeise).
Tálca, *fn. (kics.)* das Schüsselchen; die Tasse.
Tálcsa, *fn. (kics.)* das Schüsselchen.
Talentom, *fn.* das Talent, das Pfund.
***Tálés**, *mn.* schwürig.
***Tálgyú**, *fn.* der Kropf.
?**Talha**, *fn. (állatt.)* barna —, die braunrothe Wespe; úti —, die gemeine Wegwespe.
°**Talián**, *fn.* der Italiener. —, *mn.* italienisch.
Talicska, *fn.* 1) der kleine Schubkarren; 2) (a. m. öszvér) der Maulesel.
Talicskás, *fn.* der Schubkarrenzieher, der Karrenschieber, der Schubkärrner.
Talicskás, *mn.* **Talicskásan**, *ih.* mit einem Schubkarren versehen.
Taliga (*l. k.* toliga), *fn.* die Karre, der Schubkarren, der Handwagen.
Taligarúd, *fn.* die Gabeldeichsel.
Taligás, *fn.* der Karrenschieber, der Schubkärrner, der Schubkarrenzieher.
Taligás, *mn.* **Taligásan**, *ih.* mit einem Schubkarren versehen.
Taligásló, *fn.* das Karrenpferd, das Gabelpferd.
Taligaszekér, *fn.* der Gabelwagen.
Taligázni, *k.* és *cs.* karren, mit einem Schubkarren fahren.
°**Tálizmán**, *fn.* der Talisman.
Talkkő, *fn. (ásványt.)* der Talk, der Talkstein.
°**Tallér**, *fn.* der Thaler; kemény v. darab —, Species-Thaler.
?**Tally**, *fn. (nt. msz.)* der Samenboden, das Samenbeet.
?**Tallyképű**, *mn. (nt. msz.)* kuchenförmig.
Tálmester, **Tálnok**, *fn.* 1) der Truchseß; 2) der Tischkellner.

Yy*

Tálnyaló, *fn.* der Schüsselleder, der Tellerleder. [finnige.

***Talóka**, *fn.* der Cretin, der Blöd-

***Talókaság**, *fn.* der Cretinismus, der Blödsinn.

Talp, *fn.* 1) die Sohle, die Fußsohle; *szój.* tetőtől talpig, vom Fuß bis zum Kopf, vom Wirbel bis zur Zehe; talpig becsületes, grundehrlich, ehrenfest; *szój.* talpon lenni, auf den Beinen sein; —ra állani, sich wieder aufrichten; —ra esni, gelingen; utifüvet tett a —a alá, er hat sich aus dem Staube gemacht; 2) (keréktalp) die Felge, die Radfelge; 3) *állat.* die Grundfläche; 4) der Fuß, das Gestell; 5) (*a. m.* szál) das Floß, Gestör; 6) (*b.*) die Basis, die Sohle; 7) (*ht.*) die Laffette; löveget a talpra emelni v. a talpba helyezni, ein Stück auf die Lafette bringen; homlító —, Depressionslaffette; oldalas —, die Wandlaffette.

Talpacs, *fn.* der Plattfuß.

Talpalás, *fn.* das Sohlen, das Besohlen.

Talpalló, *fn.* 1) der Strupfen, die Strupfe; 2) (*a. m.* alabor) der Hemmschuh.

Talpalló-nélküli, *mn.* stegloß.

Talpalni, A. *cs.* sohlen, besohlen, doppeln. —, B. *k.* 1) zu Fuß gehen; 2) (*a. m.* takarodni) sich packen.

Talpaltújjúk, *fn. t.* (*állat.*) Heftzeher.

?**Talpály**, *fn.* (*állatt.*) mosó —, der Waschbär.

Talpas, *mn.* 1) großfüßig; 2) (*a. m.* talpon álló) — óra, die Standuhr, Uhr mit Fußgestell; (*tréf.*) — vitéz, der Infanterist. —, *fn.* 1) (*tréf.*) der Infanterist; 2) (*vad.*) der Bär.

Talpasni, *cs.* felgen.

Talpbőr, *fn.* die Sohle, das Sohlenleder, das Pfundleder.

Talpcső, *fn.* das Aufsetzrohr (am Brunnen).

Talpdeszka, *fn.* (*ép.*) der Rostladen.

Talpegyen, *fn.* (*ép.*) die Rostgleiche.

Tálpeszér, *fn.* der Speichelleder.

Talpfa, *fn.* 1) das Polsterholz (bei der Eisenbahn); 2) (*ép.*) der Schweller; die Rostschließe; 3) talpfák, *t.* Floßbäume, Floßhölzer.

Talpfakapocs, *fn.* (*ép.*) Rostschließenklampfe.

Talpgerenda, *fn.* (*ép.*) der Schweller, die Grundschwelle; der Unterlagsbalken, Grundbalken; talpgerendákat rakni, verschwellen.

Talphajó, *fn.* das Floß, die Flöße.

Talphid, *fn.* die Floßbrücke.

Talpig, *ih.* durch und durch, von Grund auf; — jó, äußerst gut; — becsületes, grundehrlich; — rosz, grundböse.

Talp-ív, *fn.* (*ép.*) der Tragbogen.

Talp-izom, *fn.* (*bt.*) der Fußsohlenmuskel. [kneif.

Talpkerekítő, *fn. msz.* der Schuster-

Talpkereskedés, *fn.* der Floßhandel.

Talpkészítő, *fn.* der Sohlenmacher.

Talpkorcsolya, *fn.* Einbindrutsche.

Talpkő, *fn.* der Grundstein, die Grundfeste.

Talpkötés, *fn.* (*ép.*) das Fußband.

Talpkötő. *fn.* 1) das Floßband; 2) (*ép.*) Fußband.

Talpkötőhely, *fn.* (*erd.*) Bindstätte, Einbindplatz, Einbindstätte.

Talplap, *fn.* (*gép.*) die Sohlenplatte; (*ép.*) die Plinthe.

Talpmérték, *fn.* die Maßlade.

Talpmüvelet, *fn.* (*b.*) der Sohlenbau.

Talponjárók, *fn. t.* (*állatt.*) die Plantigraden, die Plattfußgänger, die Sohlengänger, *t.*

Talppalló, *fn.* der Unterlagspfosten.

Talppont, *fn.* der Nadir, der Fußpunkt (am Himmel).

Talppor, *fn.* (*b.*) das Gestübe.

Talpraesett, *mn.* gelungen.

Talpsimító, *fn.* (*varga msz.*) das Fummelholz.

Talpsugár, *fn.* der Hufstrahl.

Talpszögecs, *fn.* der Sohlenzweck.

Talpteher, *fn.* die Oblast.

†**Talptétel**, *fn.* der Grundsatz.

Talp-usztató, *fn.* der Floßführer, der Floßmann.

Talpvájás, *fn.* (*b.*) der Sohlenbau.

Talpvas, *fn.* (*b.*) das Floß; kemény v. sebes —, das Spiegeleisen, der Hartfloß.

Talpvérfolt, *fn.* die Steingalle (unter der Sohle der Pferde).

Talpverő, *fn.* ein Tschizmenmacherwerkzeug, *l.* Musta.

Talpvonal, *fn.* die Auflage (in der Zeichenkunst).

Táltartó, *fn.* das Schüsselbrett, der Geschirrkasten, der Schüsselschrank.

Táltos, *fn.* der Magier, der Priester der alten heidnischen Ungarn.

Táltos, *mn.* magisch; — ló, ein beflügeltes Hexenpferd, der Pegasus.

Talu, *l.* Toll.

Talyiga, *l.* Taliga.

Tályog, *fn.* (*seb.*) das Geschwür, der Absceß.

Tályoggerely, *fn.* (*seb.*) die Absceßlanzette.

Tám, *fn.* 1) das Pult; 2) (*ép. a. m.* gyám oszlop) der Pfeiler.

Tám, *l.* Talán.

Támadás, *fn.* 1) das Entstehen; 2) der Ausbruch; 3) der Aufstand, der Aufruhr; 4) der Anfall (z. B. einer Krankheit); 5) (*ht.*) der Angriff; ál —, falscher Angriff; erőszakolt v. nyilt —, gewaltsamer Angriff; hát —, der Rückenangriff; rendszeres —, regelmäßiger, förmlicher Angriff.

Támadási, *mn.* (*ht.*) Angriffs . . .; — eröd, das Angriffswerk; — vonal, die Angriffsfront od. -linie.

Támadáspont, *fn.* der Angriffspunkt.

Támadat, *fn.* der Ost, der Sonnenaufgang. [stange.

Támadék, *fn.* die Stütze, die Spreiz-

Támadni, *k.* 1) entstehen, entspringen, seinen Ursprung nehmen; *átv. ért.* emporsteigen (z. B. ein Gedanke); 2) ausbrechen, auskommen (z. B. ein Feuer); 3) (*a. m.* fölkelni) sich erheben, aufstehen; (a napról) aufgehen; 4) *átv. ért.* aufstehen, rebelliren, sich empören; valakire —, über Einen herfahren, Einen angreifen; 5) (*ht.*) angreifen.

Támadó, *mn.* 1) entstehend; 2) ausbrechend; 3) angreifend, offensiv. —, *fn.* 1) der Angreifer; 2) der Empörer, der Rebell.

Támadócsapat, *fn.* (*ht.*) die Angriffscolonne.

Támadófegyverek, *fn. t.* (*ht.*) die Angriffswaffen.

Támadóharc, *fn.* der Angriffskrieg.

Támadólag, *ih.* **Támadólagos**, **Támadós**, *mn.* offensiv; támadólag föllépni, die Offensive ergreifen; támadólagos állás, die Offensivstellung. [bündniß.

Támadószövetség, *fn.* das Angriffs-

Tamarik, *fn.* (*nt.*) die Tamariske, der Tamariskenbaum.

Tamarind, *fn.* (*nt.*) die Tamarinde.

Tamarindfa, *fn.* (*nt.*) der Tamarindenbaum.

Tamás, *tn.* Thomas (*finév*); *szój.* — vagyok benne, ich zweifle daran.

Tamásfalva, *tn.* Thomasdorf (*helység*).

Tamáskodni (*ik*), *k.* zweifeln.

Támasz, *fn.* 1) die Spreize; die Stütze; der Anhalt; (*b.*) —ok, Anpfähle; 2) (*a. m.* Tám) das Pult.

Támasz-alap, *fn.* die Unterstützungsfläche.

Támasz-ék, *fn.* der Hemmkeil.

Támaszfal, *fn.* (*ép.*) der Unterbau.

Támaszív, *fn.* (*ép.*) der Strebebogen.

Támaszkodás, *fn.* das Auflehnen, das Anlehnen.

Támaszkodni (*ik*), *k.* sich stützen, sich spreizen, sich anlehnen; valamire —, sich auf Etwas verlassen, sich auf Etwas stützen, auf Etwas fußen.

Támaszpont, *fn.* der Stützpunkt, der Anhalt.

Támasztani, *cs.* 1) unterstützen, unterspreizen, mit einer Stütze befestigen; anlehnen, anstämmen; (*haj.*) csáklyával —, antauchen, abtauchen, abstützen; 2) entstehen lassen, verursachen, stiften; erwecken, erregen; *átv. ért.* igényt —, Anspruch erheben; kételyt —, Zweifel erregen; 3) tüzet —, Feuer machen.

Támasztás, *fn.* 1) das Anlehnen, das Unterstützen; 2) das Verursachen; das Erregen.

Támaszték, *fn.* der Anhalt; die Stütze, die Spreize.

Támasztó, *fn.* die Spreize.

Támasztódorong, *fn.* (*haj.*) der Tauchbaum, der Schorbaum.

Támasztófa, *fn.* (*haj.*) Spaaholz.

Támasztórúd, *fn.* (*haj.*) Abtauchstange. [aufsetzen.

***Tambalódni** (*ik*), *k.* sich mit Mühe

°**Tambura**, *l.* Tombura.

°**Tamburás**, *fn.* der Zitherschläger.

Támcsapat, *fn.* (*ht.*) der Rückhalt.

Táméntalan, *mn. l.* Tömérdek.

Támfa, *fn.* (*b.*) der Stempel.

Támfal, *fn.* (*ép.*) die Futtermauer; die Stützwand; ferde —, Buschpfettenwand.

Támgerenda, *fn.* (*ép.*) der Stützbalken.

Támhegy, *fn.* *(ft.)* die Gebirgswiderlage.
Támkúp, *fn.* *(ép.)* der Stützenkegel.
Támlyuk, *fn.* *(b.)* das Bühnloch.
Támogatás, *fn.* 1) das Unterstützen; 2) das Motiviren.
Támogatni, *cs.* 1) stützen, unterstützen; unterstellen; 2) *átv. ért.* motiviren.
Támogatvány, *fn.* der Beweggrund, das Motiv.
?**Tám-ok**, *fn.* der Stützgrund; das Motiv; das Argument.
?**Tám-okolni**, *cs.* motiviren.
Támolygás, *fn.* der Taumel, das Taumeln.
Támolyogni, *k.* taumeln, wanken.
Támoszlop, *fn.* *(ép.)* der Pfeiler, der Strebepfeiler.
Támpont, *fn.* der Unterstützungspunkt, der Stützpunkt.
?**Támtű**, *fn.* *(mt.)* die Anschlagsnadel.
?**Támvonal**, *fn.* *(kt.)* die Rückhaltslinie.
Tan, *fn.* die Lehre.
Tán, *l.* Talán.
Tana, *fn.* die Berathung, die Conferenz, *l.* Tanácskozmány.
Tanács, *fn.* 1) der Rath, der Rathschlag, der Vorschlag; —ot adni, rathen; —ot tartani, berathschlagen; *példab.* —ot ne adj, ha nem kérnek, rathe Niemanden ungebeten; semmire kellő a —, ha nincs követője, kein Rath ist gut, man folgt ihm denn; —csal tégy mindent, soha nem bánod meg, nach dem Rath greif zur That; jó — soha nem késő, guter Rath kommt nie zu spät; —ban ész, harcban erő használ, *szósz.* im Rathe Verstand, im Kriege nutzt Stärke; adnak —ot, de nem adnak kalácsot, Rathen ist leichter denn helfen; hamar —, hamar bánás, jäher Rath, nie wohl that; bölcsebb a reggelre halasztott —, guter Rath kommt über Nacht; nem fog vénen a ravasz —, *szósz.* bei Alten schlägt schlauer Rath nicht an; 2) das Rathscollegium; helytartó —, Statthaltereirath; 3) der Magistrat.
Tanács-adás, *fn.* die Anrathung; das Anrathen.
Tanács-adó, *mn.* rathgebend. —, *fn.* der Rathgeber.
Tanácsbeli, *fn.* der Magistratsrath, der Rathsherr.
Tanácsfő, *fn.* der Vorsitzende (der Berathung).
Tanácsgyülés, *fn.* die Rathsversammlung.
Tanácshatározat, *fn.* der Rathsschluß.
Tanácsház, *fn.* das Rathhaus.
Tanácskérés, *fn.* das Rathfragen.
Tanácskérő, *mn.* rathfragend.
Tanácskodás, **Tanácskodni** *(ik)*, *l.* Tanácskozás, Tanácskozni *(ik)*.
Tanácskozás, **Tanácskozat**, *fn.* die Berathung, die Verhandlung, die Consultation; die Conferenz.
Tanácskozmány, *fn.* die Conferenz, die Berathung.
Tanácskozni *(ik)*, *k.* sich berathen, sich berathschlagen; verhandeln.
Tanácskönyv, *fn.* das Rathsbuch, das Rathsprotocoll.
Tanácslás, *fn.* die Anrathung, das Anrathen.
Tanácslat, *fn.* der Rathschlag.
Tanácslatos, *mn.* berathend, consultativ.
Tanácsló, *mn.* rathgebend. —, *fn.* der Berather.
Tanácsnap, *fn.* der Rathstag.
Tanácsnok, *fn.* der Rathgeber; der Rath.
Tanácsolni, *cs.* rathen, anrathen, vorschlagen.
Tanácsos, *mn.* rathsam, räthlich, gerathen. —, *fn.* der Rathsherr, der Rath; udvari —, der Hofrath.
Tanácsszék, *fn.* der Rathsstuhl.
Tanácsszoba, *fn.* die Rathsstube.
Tanácsszolga, *fn.* der Rathsdiener.
Tanácstag, *fn.* das Rathsglied.
Tanácstalan, *mn.* **Tanácstalanúl**, *ih.* rathlos, unbedacht.
Tanácstalanság, *fn.* die Rathlosigkeit.
Tanácstartás, *fn.* die Berathschlagung.
Tanácsterem, *fn.* die Rathsstube, der Rathssaal.
Tanács-ülés, *fn.* 1) die Rathssitzung; 2) das Consilium (der Aerzte).
Tanácsválasztás, *fn.* die Rathswahl.
Tanácsvégzet, *fn.* der Rathsschluß.
Tan-ág, *fn.* der Lehrzweig, die Disciplin.
Tanágazat, *fn.* *(bölcs.)* das Dogma.
Tanágazatos, *mn.* **Tanágazatilag**, *ih.* *(bölcs.)* dogmatisch.
Tanagra, *fn.* *(állatt.)* die Merle.
Tanakodás, *fn.* die Berathschlagung, die Conferenz.
Tanakodni *(ik)*, *k.* sich berathschlagen, conferiren, Conferenz halten; magában —, mit sich zu Rathe gehen.
Tan-alkotmány, *fn.* das Lehrgebäude.
Tan-állítmány, *fn.* *(bölcs.)* das Dogma.
Tan-anyag, *fn.* der Lehrstoff.
?**Tanár**, *fn.* der Professor.
?**Tanári**, *mn.* Professors . . .; — fizetés, Professorsgehalt; — kar, das Professorat.
Tanárjelölt, *fn.* Candidat der Professur.
Tanárkapu, *fn.* die Schranke, der Schlagbaum, der Eingang (umzäunter Gründe, Wiesen ꝛc.).
?**Tanárság**, *fn.* die Professur, die Professorsstelle.
Tanbér, *l.* Tandí.
Tanbölcselkedés, *fn.* *(bölcs.)* der Dogmatismus.
Tanbölcselő, *fn.* *(bölcs.)* der Dogmatiker.
°**Tánc**, *fn.* der Tanz; forgó —, Walzer; menyasszonyi —, Brauttanz; —ba kerekedni, sich zum Tanz stellen, zu tanzen anfangen; —ot járni, tanzen, einen Tanz aufführen; *szój.* három a —, laßt uns den Tanz von Neuem beginnen; *példab.* a — bolondnak való, Tanz gehört für Narren; nem illik étel előtt a —, ein närrischer Kauz, der nüchtern auf einem Beine hüpft; néha reggel —, este pedig láno, unverhofft, kommt oft.
Tánc-estély, *fn.* die Soiree dansante.
Táncgyakorlat, *fn.* die Tanzübung.
Táncház, *fn.* der Tanzboden, das Tanzhaus.
Tánc-iskola, *fn.* die Tanzschule.
Tánc-játék, *l.* Táncmű.
Tánckör, *fn.* die Tour im Tanze.
Tánclecke, *fn.* die Tanzlection.
Tánclépés, *fn.* der Tanzschritt.
Táncmester, *fn.* der Tanzmeister.
Táncmesterség, *fn.* die Tanzkunst.
Táncmulatság, *fn.* die Tanzunterhaltung.
Táncmű, *fn.* *(műv.)* das Ballet.
Táncművészet, *fn.* die Orchestik.
Táncolás, *fn.* das Tanzen, das Getanze.
Táncolni, *k.* és *cs.* tanzen.
Táncoló, *mn.* tanzend; zum Tanze gehörend. —, *fn.* der Tänzer.
Tánc-óra, *fn.* die Tanzstunde.
Táncos, *fn.* der Tänzer, die Tänzerin. —, *mn.* gern tanzend; *(km.)* — leányból ritkán válik jámbor asszony (*szósz.* ein Mädchen, das sehr gern tanzt, wird selten eine fromme Frau), wenn die Keuschheit zum Tanz kommt, so tanzt sie auf gläsernen Schuhen.
Táncszínmű, *fn.* *(műv.)* das Ballet.
Tánctársaság, *fn.* die Tanzgesellschaft.
Táncterem, *fn.* der Tanzsaal.
Táncvezér, *fn.* der Vortänzer.
Táncvigalom, *fn.* die Tanzunterhaltung.
***Tandi**, *fn.* der Maulaffe, der Tölpel.
Tan-előadás, *fn.* der Lehrvortrag.
Tan-elv, *fn.* das Lehrprincip.
Tan-eszköz, *fn.* das Lehrgeräthe.
Tanfék, *fn.* die Schultrense.
Tanfogalom, *fn.* der Lehrbegriff.
Tanfolyam, *fn.* der Cours, der Lehrcours.
Tángálni, **Tángálódni** *(ik)*, A. *k.* (*a. m.* tengeni, tengődni) *(ik)*, vegetiren, kümmerlich leben. °—, B *cs.* prügeln.
?**Tángyér**, *fn.* *(állatt.)* die Tellerschnecke; közönséges —, die große Tellerschnecke.
Tángyér, *l.* Tányér.
Tanhatározmány, *fn.* die Lehrbestimmung.
Tan-intézet, *fn.* die Lehranstalt, das Institut.
Tanirály, *fn.* der Lehrstyl.
Tanítás, *fn.* das Lehren; der Unterricht; die Lehre.
Tanításdíj, *fn.* das Lehrgeld.
Tanításmód, *fn.* die Lehrart.
Tanítgatni, *cs.* fort und fort od. nach und nach lehren od. unterrichten.
Tanithatatlan, **Tanithatlan**, *mn.* ungelehrig.
Tanitható, *mn.* lehrbar.
Tanítmány, *fn.* die Lehre, die Doctrin; der Lehrgegenstand.
Tanítmányos, *mn.* *(bölcs.)* doctrinell, doctrinär.
Tanítni, *cs.* lehren, unterrichten; *(km.)* maga is tanul, ki másokat tanít, wer andern lehrt, lernt auch selbst.
Tanító, *mn.* lehrend, unterrichtend, Lehr . . . —, *fn.* der Lehrer, der

Professor; *(km.)* **rossz —tól tanulhatod, mit kelljen kerülni,** *szósz.* von schlechten Lehrern lerne was zu meiden ist.
Tanítóbér, *fn.* der Lehrschilling, das Lehrgeld.
Tanítóház, *fn.* das Lehrhaus.
Tanítói, *mn.* zum Lehramt od. zum Lehren gehörig; **— értekezlet,** die Lehrerconferenz.
Tanítókönyv, *fn.* das Lehrbuch.
Tanítómester, *fn.* der Lehrmeister.
Tanítóóra, *fn.* die Lehrstunde.
Tanítóság, *fn.* das Lehramt.
Tanítószék, *fn.* der Catheder, der Lehrstuhl.
Tanítóterem, *fn.* der Lehrsaal.
Tanítvány, *fn.* der Schüler; der Jünger, der Lehrling; *(km.)* **nem lehet a — mindjárást mesterré,** *szósz.* der Lehrling kann nicht sogleich Meister sein.
Tankészítmény, *fn.* das Präparandiat.
Tankészület, *fn.* der Studienapparat.
Tankó, *mn.* einfältig, pinselhaft, dumm. **—,** *fn.* der Pinsel; *(km.)* **ne légy —, ha eszeddel élhetsz,** *szósz.* sei kein Pinsel, wenn du deinen Verstand gebrauchen kannst.
Tanköltemény, *fn.* das Lehrgedicht, das didaktische Gedicht.
Tanköltészet, *fn.* die didaktische Poesie.
Tanköltő, *fn.* der didaktische Dichter.
Tankönyv, *fn.* das Lehrbuch.
Tanmenet, *fn.* der Studiengang.
Tanmondatos, *mn.* aphoristisch.
?Tanoda, *fn.* die Schule; **elemi —,** die Primärschule; **előkészítő —,** das Präparandiat.
?Tanodai, *mn.* die Schule betreffend, Schul . . .; **— lap,** das Schulblatt, die Schulzeitung.
?Tanodaszeres, *mn.* **Tanodaszeresen,** *ih.* schulmäßig.
Tanogatni, *cs.* nach und nach einstudiren od. lehren; nach und nach dressiren.
Tanolni, *l.* **Tanulni.**
?Tanonc, *fn.* 1) der Lehrling; 2) der Schüler, *l.* **Tanítvány.**
Tan-óra, *fn.* die Unterrichtsstunde, die Lehrstunde.
Tanórok, *fn.* das Gehäge, das Heck, das Feldgehäge, die Einfriedigung, ein umzäunter Grund, die Koppel.
Tanórokkapu, *l.* **Tanárkapu.**
†Tanos, *l.* **Jártas.**
Tan-osztály, *fn.* die Klasse.
Tansegéd, *fn.* der Assistent, der Lehrgehilfe.
Tanszak, *fn.* das Lehrfach; die Facultät.
Tanszaki, *mn.* **Tanszakilag,** *ih.* facultistisch.
?Tanszázad, *fn.* *(ht.)* die Schulcompagnie, die Lehrescadron.
Tanszék, *fn.* das Catheder, der Lehrstuhl.
Tanszer, *fn.* das Lehrgeräthe.
Tanszerű, *mn.* **Tanszerűen,** *ih.* *(bölcs.)* doctrinell, doctrinär; dogmatisch.
Tanszerűség, *fn.* *(bölcs.)* der Dogmatismus.
Tanszerűskődni *(ik),* *k.* *(bölcs.)* dogmatisiren.
Tanszomjas, *fn.* der Wißbegierige.
Tanszomjas, *mn.* **Tanszomjasan,** *ih.* wißbegierig.
Tantal, Tantalmadár, *fn.* *(állatt.)* der Brachvogel, der Sichelreiher.
Tantárgy, *fn.* der Lehrgegenstand.
Tanterv, *fn.* der Lehrplan.
Tantét, Tantétel, *fn.* der Lehrsatz, die Satzung, das Theorem; *(mt.)* **kéttagi —,** der Binomialsatz, binomischer Lehrsatz.
Tántor, *fn.* der Taumel.
Tántorgás, *fn.* der Taumel; das Taumeln.
Tántorgó, Tántorgós, *mn.* taumelig, taumelnd.
Tántoríthatatlan, Tántoríthatlan, *mn.* fest, unerschütterlich, nicht wankend.
Tántoríthatlanság, *fn.* die Festigkeit, die Unerschütterlichkeit, die Standhaftigkeit.
Tántoríthatlanúl, *ih.* fest, standhaft, unerschütterlich.
Tántorítni, *cs.* wankend machen, erschüttern; **— valamire,** zu etwas verleiten.
Tántorodás, *fn.* 1) das Taumeln, das Wanken; 2) der Fehltritt, der Fehler.
Tántorodni *(ik),* *k.* 1) den Taumel bekommen, wankend werden; 2) einen Fehltritt machen, einen Fehler begehen.
Tántorogni, *k.* taumeln, torkeln, wanken.
Tántoroszik, *l.* **Tántorodni** *(ik).*
Tantöredék, *fn. t.* die Aphorismen, *t.*
Tantöredékes, *mn.* **Tantöredékesen,** *ih.* aphoristisch.
Tanu, Tanú, *fn.* der Zeuge; **fül —,** der Ohrenzeuge; **szem —, szemmellátott —,** der Augenzeuge; **valakit —kép előállitani,** Jemanden zur Zeugenschaft stellen; **— számba venni,** Einen zum Zeugen nehmen; *(km.)* **senki sem lehet — maga ügyében,** *szósz.* Niemand kann in eigener Sache Zeuge sein.
Tanuállitás, *fn.* *(ttud.)* die Zeugenführung.
Tanuállitó, *fn.* *(ttud.)* der Zeugenführer.
Tanubizonyítás, *fn.* der Zeugenbeweis.
Tanubizonyság, *fn.* 1) der Zeuge; 2) das Zeugniß, der Beleg; **—ot tenni,** ein Zeugniß ablegen.
Tanubizonyságtétel, *fn.* das Zeugniß, die Zeugenschaft.
Tanueskü, *fn.* der Zeugeneid, der Zeugenschwur.
Tanuirat, Tanuirományi, *fn.* das Document.
Tanujegyzet, *fn.* der Beleg.
Tanujel, *fn.* das Merkmal, der Beweis.
Tanukérdések, *fn. t.* *(ttud.)* die Deutripunkte.
Tanukihallgatás, *fn.* die Zeugenvernehmung.
Tanulás, *fn.* das Lernen, das Studiren.
Tanulatlan, *mn.* ungelehrt.
Tanulatlanság, *fn.* die Ungelehrtheit.
Tanulatlanul, *ih.* ungelehrt.
Tanulékony, *mn.* **Tanulékonyan,** *ih.* gelehrig, gelehrsam.
Tanulékonyság, *fn.* die Gelehrigkeit, die Gelehrsamkeit.
Tanulevél, *fn.* 1) das Attestat, das Document, die Urkunde; 2) der Lehrbrief; 3) die Bescheinigung.
Tanulgatni, *cs.* nach und nach od. kleinweise lernen.
Tanulmány, *fn.* das Studium.
Tanulmányi, *mn.* Studien . . . .
Tanulmányozni, *cs.* studiren.
Tanulmányzás, *fn.* das Studium; **történetiforrási —ok,** historische Quellenstudien.
Tanulni, Tanúlni, *cs.* studiren, lernen; *(km.)* **mit ember ifjonta tanul, azt aggottan is nehezen felejti,** was man in der Jugend lernt, vergißt man im Alter nicht leicht.
Tanuló, *mn.* lernend, studirend; Studir . . ., Lehr . . . . **—,** *fn.* der Studirende, der Student.
Tanulóév, *fn.* das Lehrjahr.
Tanulói, *mn.* Lehr . . . .
Tanulóinas, *fn.* der Lehrbursche.
Tanulókor, *fn.* die Lehrzeit.
Tanulólámpa, *fn.* die Studirlampe.
Tanulóleány, *fn.* das Lehrmädchen.
Tanulólevél, *fn.* der Lehrbrief, die Kundschaft.
Tanulóság, *fn.* die studirende Jugend, die Studirenden.
Tanulószoba, *fn.* das Studirzimmer, die Studirstube.
Tanulótárs, *fn.* der Mitschüler.
Tanulság, *fn.* die Lehre, die Belehrung.
Tanulságos, *mn.* lehrreich, belehrend; **— mese,** der Apolog.
Tanult, *mn.* **Tanultan,** *ih.* gelehrt, studirt; **— ember,** literarisch gebildeter Mensch.
Tanultság, *fn.* die Gelehrtheit.
Tanulvágy, *fn.* die Lernbegierde.
Tanupélda, *fn.* das Exempel, die Lehre.
Tanupróba, *fn.* *(ttud.)* der Zeugenbeweis.
Tanuság, *fn.* 1) die Zeugenschaft; 2) das Zeugniß; **ennek —ául,** Urkund dessen; 3) *l.* **Tanulság.**
Tanuságtétel, *fn.* die Zeugenschaft.
Tanusítás, *fn.* die Bezeugung, die Bescheinigung.
Tanusítni, *cs.* bezeugen; bestätigen.
Tanusítvány, *fn.* das Certificat, die Bescheinigung; das Testimonium, Zeugniß; **igazoló —,** der Legitimationsschein.
Tanuskodni *(ik),* *k.* einen Zeugen abgeben, zeugen, Zeuge sein.
Tanuvallás, *fn.* die Zeugenaussage.
Tanuvallatás, *fn.* das Zeugenverhör, die Inquisition.
Tanuvallomás, *l.* **Tanuvallás.**
Tanvédlés, *fn.* das Vertheidigen der Thesen in der Schule.
Tanvita, *fn.* die Lehrstreitigkeit, die Polemik.
Tanzabla, *l.* **Tanfék.**
Tanzászlóalj, *fn.* *(ht.)* das Lehrbataillon.
?Tány, *fn.* *(nt.)* das Schild.
Tanya, *fn.* 1) das Einlager; die Herberge, das Lager; der Aufenthalt; **tanyát ütni,** sein Lager od.

seine Wohnung aufschlagen; 2) das Gehöft, der Meierhof; der Weiler.
Tanyafogság, *fn. (ht.)* Kasernarrest.
Tanyaosztás, *fn.* die Vertheilung der Quartiere.
Tanyasaraglya, *l.* Katroc-saraglya.
Tanyázás, *fn.* das Quartieren, das Lagern.
Tanyázni, *k. ált.* sich aufhalten; *kül. (ht.)* campiren, sich lagern, einquartiert sein, in Quartier liegen.
Tányér, *fn.* 1) der Teller; 2) die Scheibe; 3) *(nt.)* die Blattscheibe; die Scheibe (der Compositen); termealatti —, die unterweibige Scheibe.
Tányéralaku, *mn. (nt.)* untertassenförmig, tellerförmig.
Tányér-alma, *fn.* der Pogatschapfel.
Tányérnyaló, *fn.* der Speichellecker, der Schmarotzer.
Tányérnyalóskodni *(ik)*, *k.* schmarotzen.
Tányérolt, *mn. (nt. msz.)* kreisrund.
Tányértartó, *fn.* der Schüsselkasten, der Tellerschrank.
Tányérvirág, *l.* Napraforgó.
Tányolt, *mn. (nt. msz.)* schildförmig.
?**Tap**, *fn.* der Tact.
Táp, *fn.* 1) die Nahrung; 2) der Milchsaft, der Nahrungssaft; 3) *(ht.)* die Etappe.
Tapadás, *fn.* 1) das Kleben; 2) das Anhängen, das Anschließen.
Tapadékony, *mn.* 1) klebrig; 2) anhängig.
Tapadni, *k.* kleben; (-hoz, -hez) haften, anhängen, hängen bleiben.
Tapadó, **Tapadós**, *mn.* klebrig.
Táp-alafa, *fn. (ht.)* die Etappenportion.
Táp-anya, *fn.* die Pflegemutter.
Táp-anyag, *l.* Tápkelme.
Tapasz, *fn.* 1) der Lehm, das Lehmwerk, das Kleibewerk; der Kitt; 2) das Pflaster (bei Apothekern).
Tapaszfal, *fn.* die Wellerwand, die Lehmwand.
Tapaszka, *fn. (kics.)* das Pflästerchen.
Tapaszolni, *cs.* 1) mit Lehm bestreichen, mit Lehm ausschmieren; 2) pflastern.
Tapaszos, *mn.* 1) mit Lehm bestrichen; — fal, Lehmwand; 2) mit Pflaster bestrichen od. beschmiert.
Tapaszszekrény, *fn.* der Pflasterkasten.
Tapasztalás, *fn.* die Erfahrung, die Empirie.
Tapasztalási, *mn.* aus der Erfahrung geschöpft, empirisch.
Tapasztalász, *fn. (bölcs.)* der Empiriker.
Tapasztalat, *fn.* die Erfahrung; die Empirie; das Experiment.
Tapasztalatelviség, *fn. (bölcs.)* der Empirismus.
Tapasztalathaladó, *mn. (bölcs.)* transcendental.
Tapasztalati, *mn.* **Tapasztalatilag**, *ih. (bölcs.)* erfahrungsmäßig, aus der Erfahrung geschöpft; empirisch; experimental; — természettan, Experimentalphysik.
Tapasztalatiság, *fn. (bölcs.)* der Empirismus.
Tapasztalatlan, *mn.* unerfahren, ungeübt, erfahrungslos.
Tapasztalatlanság, *fn.* die Unerfahrenheit.
Tapasztalatlanúl, *ih.* unerfahren, erfahrungslos.
Tapasztalattúli, *mn. (bölcs.)* transcendental.
Tapasztalmány, *fn.* das Experiment.
Tapasztalni, *cs.* erfahren, Erfahrungen machen, beobachten, finden; azt tapasztalom, hogy itt nincs hideg, ich finde, daß es hier nicht kalt ist.
Tapasztalt, *fn.* der Erfahrene.
Tapasztalt, *mn.* **Tapasztaltan**, *ih.* erfahren, bewandert.
Tapasztaltság, *fn.* die Erfahrenheit, die Routine.
Tapasztani, *cs.* 1) kleiben; mit Lehm bewerfen od. beschmieren, mit Lehm bestreichen; 2) betasten, tasten, befühlen.
Tapasztás, *fn.* das Ankleiben; das Kleiben; *(mint tárgy)* der Anwurf.
Tapaszték, *fn.* der Lehm, der Anwurf.
Tapasztó, *fn.* 1) der Kleber; 2) der Ausschmierer (der Oefen).
Tapaszviasz, *fn.* das Stopfwachs.
Tápcsatorna, *fn. (bt.)* der Nahrungscanal, Ernährungscanal.
Tápcső, *fn. (bt.)* der Brustgang; *(gép.)* das Speiserohr.
Táphás, *fn.* das Hospiz; das Proviantharis.
Tapicskálni, *k.* trippeln.
Tapintani, *cs.* sanft od. leicht anfühlen od. betasten.
Tapintás, *fn.* das sanfte od. leichte Betasten od. Befühlen.
Tapintási, *mn.* Tast ....
Tapintat, *fn.* 1) die sanfte od. leichte Betastung; das Anfühlen; 2) *átv. ért.* der Tact (in Geschäften).
Tapintatlan, *mn.* tactlos.
Tapintatlanság, *fn.* die Tactlosigkeit.
Táp-intézet, *fn.* das Alumneum, das Convict.
Tapintható, *mn.* **Tapinthatólag**, *ih.* tastbar.
Tapinthatóság, *fn.* die Tastbarkeit.
Tapintó, *fn.* die Tastatur.
Tapintyu, *fn.* das Fühlhorn.
Tapir, *fn. (állatt.)* das Wasserschwein, der Tapir.
Tápkelme, *fn.* der Nahrungsstoff.
Tápképzés, *fn.* die Chylification.
Tapkerék, *fn.* das Tretrad.
?**Tápkészlet**, *fn.* der Mundvorrath.
?**Tápla**, *fn.* die Nahrung, der Nahrstoff; die Kost, die Verpflegung.
?**Táplahás**, *fn.* das Kosthaus.
?**Táplajegyzék**, *fn.* die Verpflegungsliste.
?**Táplak**, *fn.* das Convict, *l.* Tápintézet és Táplány.
Táplálás, *fn.* das Nähren, das Ernähren; das Verpflegen.
Táplálat, **Táplálék**, *fn.* die Nahrung, die Erhaltung, die Verpflegung.
Táplálékony, *mn.* **Táplálékonyan**, *ih.* nahrhaft.
Táplálékonyság, *fn.* die Nahrhaftigkeit.
?**Táplaleves**, *fn.* die Kraftsuppe, die Kraftbrühe.
Táplálkozás, *fn.* die Ernährung.
Táplálkozni *(ik)*, *k.* sich ernähren, sich verpflegen.
Táplálmány, *fn.* das Nahrungsmittel.
Táplálni, *cs.* nähren, ernähren; verpflegen; *(gép.)* speisen (den Kessel); *átv. ért.* reményt —, Hoffnung hegen, der Hoffnung leben.
Tápláló, *mn.* nahrhaft, nährend, Nährungs.... —, *fn.* der Nährer, der Ernährer.
Táplálóintézet, *fn.* das Versorgungshaus.
Táplálós, *mn.* nahrhaft.
?**Táplány**, *fn.* 1) das Alumnat, das Convict; 2) *(a. m. táplálék)* die Nahrung.
Taplász, *fn. (állatt.)* der Boletophagus (eine Insectengattung).
Táplátlan, *mn.* nahrlos.
Tapló, *fn.* der Schwamm, der Feuerschwamm, der Zündschwamm; der Zunder; *(szój.)* főzni a taplót, geheime Absichten haben oder im Schilde führen; kvitt a —, jetzt sind wir im Reinen.
Taplónövedék, *fn.* das Schwammgewächs.
Taplós, *mn.* schwammig; schwammartig.
Taplósodni *(ik)*, *k.* schwammig werden.
Taplótartó, *fn.* die Zunderbüchse.
Taplótinóru, *fn. (nt.)* der Birkenschwamm, der Birling, der Feuerschwamm.
Tapmalom, *fn.* die Tretmühle.
Tápnedv, *fn. (állatt.)* der Milchsaft, der Nahrungssaft, der Chylus.
Tapni, *cs.* tasten, betasten, betappen.
?**Tápnya**, *fn.* der Nahrungssaft, der Chylus.
Tápnyomattyú, *fn. (gép.)* die Speisepumpe.
Tapoda, *fn.* das Treibwerk.
Tapodat, *fn.* der Fußtritt, der Schritt; egy tapodtat se tovább! keinen Schritt weiter.
Tapodni, *cs.* treten; zertreten.
Tapodó, *mn.* tretend. —, *fn.* der Treter, der Zertreter.
Tapodóka, *fn.* die Stufe, die Staffel; der Tritt.
Tapodószén, *fn. (b.)* die Backkohle.
Tapogatás, *fn.* das wiederholte Befühlen od. Betasten; das Herumtappen.
Tapogatni, *cs.* és *k.* wiederholt befühlen od. betasten; herumtappen; kézzel tapogatható, handgreiflich; *(szój.)* jól tapogat, er ist der Sache auf der Spur; *(km.)* kinek hol fáj, ott tapogatja, wo es schmerzt, da greift man hin.
Tapogató, *fn.* 1) der Taucher, die Senke, das Schoppgarn; 2) *(állatt. msz.)* der Fühlfaden, die Fühlspitze (bei Insecten).
Tapogatódzani *(ik)*, *k.* tasten, herumtappen, forschen.
Tapogatószarv, *fn. (állatt. msz.)* der Fühlfaden, die Fühlspitze (an den Würmern).
Tapogatózni *(ik)*, *k.* herumtappen; forschen.
Tapogni, *l.* Topogni.
***Taporjánféreg**, *l.* Medve.
Taporni, *l.* Tiporni.

Taposás, *fn.* das Treten, das Zertreten.
Taposni, *cs.* treten, zusammentreten, zertreten; *(szój.)* — a földet egy nő körül, einem Frauenzimmer den Hof machen.
Taposó, *fn. (gazd.)* der Treter, der Kelterer.
Taposókerék, *fn. (gép.)* das Tretrad, Laufrad.
Taposókorong, *fn. (gép.)* die Tretscheibe.
Tápréss, *fn. (élett.)* alkotó —, Proteinsubstanz; életető —, Kohlenhydrat.
Taps, *fn.* der Händeklatsch; das Beifallsklatschen, der Beifall, der Applaus.
Tapséros, *mn.* vierschrötig, handfest.
Tapsi, **Tapsifüles**, *fn. (vad.)* die Löffel (Ohren des Hasen).
Tapsir, *fn. (nt.)* der Bartsch; medve —, der gemeine Bartsch, die Bärenklaue.
Tapsolás, *fn.* das Händeklatschen, das Applaudiren, das Beifallsklatschen; das Geklatsche.
Tapsolgatni, *cs.* wiederholt klatschen od. applaudiren.
Tapsolni, *k.* patschen, klatschen, applaudiren.
Tapsonc, *fn.* der Claqueur.
Tap-Szent-Miklós, *tn.* Neudörfl *(helység)*.
?**Tápszér**, *fn. (állatt.)* der Nahrungsstoff.
Tapszia, *fn.* das Milchbrod.
Tápszivattyú, *fn. (gép.)* die Speisepumpe.
Tápszivó, *fn. (nt.)* das Schwämmchen, das Schwammwülstchen, die Saugwarze.
Táptanya, *fn.* die Etappenstation.
Tápvevő, *fn. (vad.)* der Graser (Maul des Hirschen).
Tápvíz, *fn. (gép.)* das Speisewasser.
Tar, *mn.* 1) kahl, glatzig, glatzköpfig; — pap, der Glatzpfaffe; 2) *(nt. msz.)* ohne Grannen od. Hacheln; 3) abgestutzt, keine Spitze habend. —, *fn.* 1) der Glatzkopf; 2) *l.* Taréj.
Tár, *mn.* offen.
Tár, *fn.* die Niederlage, das Magazin; die Sammlung.
Tara, *fn. (ker.)* die Tara.
Tarack, *fn. (nt.)* die Quecke, das Spitzgras, das Queckengras, das Hundsgras, das Reihgras; *(gazd.)* fölveri a —, das Queckengras nimmt überhand.
Tarack, *fn. (ht.)* die Haubitze; der Böller, der Mörser.
Tarackbúza, *fn. (nt.)* die Quecke, der kriechende Weizen.
Tarackgránát, *fn. (ht.)* die Haubitzgranate.
Tarackgyökér, *fn.* die Queckenwurzel.
Tarackos, *mn.* verqueckt.
Taracktalp, *fn. (ht.)* die Haubitzlaffette.
Tarack-üteg, *fn. (ht.)* die Haubitzbatterie.
Táradni, *l.* Tárulni.
Tarafarás, *mn.* übertrieben geputzt od. geziert.
Taraglya, *fn.* der Schragen, *l.* Saraglya.
•**Taragy**, *fn.* das Geschwür.
Taraj, *fn.* 1) der Hahnenkamm, der Kamm; 2) das Spornrädchen.
Tarajfürt, *fn. (nt.)* die Celosie, der Hahnenkamm.
?**Tarajka**, *fn.* die Cocarde.
Tarajos, *mn.* 1) einen Kamm habend; — sáska v. — szöcskö, die Kammheuschrecke; 2) mit einem Rädchen versehen.
Táralni, *cs.* öffnen.
Taránd, *l.* Nyargaló.
Tarándosöbibiros, *fn. (nt.)* eine Art Becherflechte.
Tarangy, *fn.* der Schmutz.
Tarangyos, *l.* Pönye.
•**Taráta**, *mn.* wüst, öde.
Tarattyu, **Tarattyú**, *fn.* das Tröbelwerk, das Getröbel, der Tand, der Plunder.
Tarattyúház, *fn.* die Tröbelkammer.
Tarattyúláda, *fn.* der Rumpelkasten.
Tarattyús, *fn.* der Tröbler.
Tarattyúság, *fn.* der Klippkram.
Taratyú, *fn.* die Pflugschar.
Tarázni, *cs.* kahl scheren, glatzig machen.
Tárbér, *fn.* der Lagerzins, das Lagergeld.
Tarbuza, *fn. (nt.)* der Winterweizen.
Tarca, *tn.* Torissa *(folyó)*.
Tárca, *fn.* 1) die Brieftasche, das Portefeuille; 2) *átv. ért.* a) ministeri —, Ministerportefeuille; b) das Feuilleton (in einer Zeitung).
Tárcacikk, *fn.* der Feuilletonartikel.
Tárcás, *mn.* ein Portefeuille habend.
Taros, *fn.* 1) der Haft, der Halter; 2) *(haj.)* Stag.
Tarosa, *tn.* Tatzmannsdorf, Andau *(helység)*.
Tárcsa, *fn.* 1) die Scheibe; die Schießscheibe; tárcsára lőni, nach der Scheibe schießen; 2) ein kleiner Schild.
Tárcsafűrész, *fn.* die Scheibensäge.
Tárcsálni, *cs. (b.)* abscheiben.
Tárcsalövés, *fn.* das Scheibenschießen.
Tárcsált, *mn. (nt. msz.)* schildförmig.
Tárcsapat, *fn. (ht.)* die Traincolonne.
Tárcsarész, *fn. (b.)* das Rosettirkupfer; öntött —, das Plattenkupfer.
Tárcsavas, *fn. (b.)* das Blatteleisen.
Tárcsázni, *k.* 1) scheibenschießen; 2) *(b.)* rosettiren.
Tárcsázó, *fn. (b.)* das Spleißereisen.
?**Tárcsonyasav**, *fn. (vt.)* Ulfeinsäure.
Taré, *l.* Taréj.
Taréj, *fn.* 1) der Kamm, der Hahnenkamm; *átv. ért. (szój.)* ugyan megnőtt a —a, der Kamm ist ihm gestiegen; —t emel, der Kamm schwillt od. wächst ihm; 2) das Spornrädchen; 3) *(nt. msz.)* der Kamm.
Taréjfürt, *fn. (nt.)* der Hahnenkamm, die Celosie; bársony —, der Floramor; üstökös —, der gemeine Hahnenkamm.
Taréjolt, *mn. (nt. msz.)* kammförmig.
Taréjos, *fn. (állatt.)* die europäische Haubenente.
Taréjos, *l.* Tarajos.
Taréjosan, *ih. átv. ért.* — beszélni, übermüthige Sprache führen.
Taréjosfintor, *fn. (nt.)* der Ackerkuhweizen.
Taréjozni, *cs.* mit einem Kamme versehen.
Tarók, *l.* Taraj.
Tarfejű, *mn.* kahlköpfig.
Targanc, *l.* Targonca.
Targonc, *fn. (ht.)* der Karren.
Targonca, *fn.* 1) der Karren, der Schubkarren; 2) der Handwagen, das Cabriolet; 3) *(ht.)* der Tragwagen.
Targoncás, *fn.* 1) der Karrenzieher; 2) *(b.)* der Staublaufer.
Targoncás, *mn.* Targoncásan, *ih.* mit einem Karren versehen.
Targoncázni, *cs.* 1) auf einem Karren fortschieben; 2) *(ht.)* auf- ob. abprotzen (die Kanonen).
Targonclöveg, *fn. (ht.)* sokcsövű —, die Karrenbüchse.
Targonctalap, *fn. (ht.)* die Karrenlaffette.
Tárgy, *fn.* der Gegenstand, das Object.
Tárgyalap, *fn.* das Thema
Tárgyalás, *fn.* die Verhandlung; die Tagsatzung; die Abhandlung (in der Rhetorik).
Tárgyalási, *mn.* Verhandlungs . . .; — határ, die Tagfahrt, die Tagsatzung; — határidő, die Tagsatzung; — jegyzőkönyv, das Tagsatzungsprotocoll, das Verhandlungsprotocoll; — ügylet, das Abhandlungsgeschäft.
Tárgyalat, *fn.* die Exposition (in einem Aufsatze).
Tárgyalni, *k.* 1) zielen; 2) verhandeln, eine Verhandlung pflegen, abhandeln, behandeln, eine Tagsatzung abhalten.
Tárgyasitvány, *fn. (bölcs.)* Hypostase.
Tárgyazás, *fn.* das Bezwecken.
Tárgyazat, *fn.* das Object, das Substrat; das Sujet (z. B. einer Erzählung).
Tárgyazni, *cs.* zum Gegenstand haben, betreffen; erzielen, bezwecken.
Tárgybeli, *mn.* zum Gegenstand gehörig.
Tárgy-eset, *fn. (nyt.)* der Gegenstandsfall, der Accusativ.
Tárgyfoglalás, *fn. (tud.)* Realarrest, Beschlag auf dingliche Gegenstände (ellentéte: személyfogság).
Tárgyi, **Tárgyias**, *mn. (bölcs. és nyt.)* objectiv.
Tárgyiasítni, *cs. (bölcs.)* objectiviren.
Tárgyilag, *ih.* **Tárgyilagos**, *mn. (bölcs.)* objectivisch, gegenständlich, dinglich.
Tárgyilagosítás, *fn. (bölcs.)* die Objectivirung.
Tárgyilagosítni, *cs. (bölcs.)* objectiviren.
Tárgyilagosság, *fn. (bölcs.)* die Objectivität.
Tárgyirányzó, *fn. (gyakorlati mt.)* Objectivdiopter.
Tárgyiság, *l.* Tárgyilagosság.
Tárgykémlő, *fn. (tan.)* das Objectiv (im Mikroskop).
Tárgyképités, *fn. (nyt.)* die Synecdoche.
Tárgylagos, *mn.* Tárgylagosan, *ih.* objectivisch.

irgylagosítni, *cs.* *(bölcs.)* objeciviren.
árgylagosság, *fn.* *(bölcs.)* die Objectivität, die Gegenständlichkeit.
rgylencse, *fn.* *(láttan)* die Objectivlinse; színvevő —, die achromatische Objectivlinse.
argymagyarázat, *fn.* die Sacherklärung.
árgymásítás, Tárgymáslat, *fn.* die Synekdoche. [satz.
rgymondat, *fn.* *(nyt.)* der Object-
rgymutató, *fn.* das Sachregister, der Inhalt, der Inhaltsanzeiger, das Inhaltsregister.
rgyszerintes, *mn.* entsprechend, angemessen.
rgyügyelő, *mn.* Tárgyügyelőleg. *ih.* *(bölcs.)* objectiv.
rgyszerű, *mn.* Tárgyszerűen, *ih.* *(bölcs.)* objectiv.
rgyszerűség, *l.* Tárgylagosság.
rgyüveg, *fn.* *(láttan)* das Objectiv, das Objectivglas.
rh, *l.* Tarhó.
rház, *fn.* das Vorrathshaus, das Magazin.
rhely, *fn.* die Glatze.
arho, Tarhó, *fn.* der Komst (eine sammt der Sahne gelabte Milch); *példab.* kinek a kása megégette száját, tarhóját is megfújja, ein gebranntes Kind fürchtet das Feuer.
arhomag, *fn.* die gelabte Milch als Lab zu einer frischen Labung.
arhonya, *fn.* der geriebene, mit Milch und Eier bereitete Teig, der sich lange aufbewahren läßt und in der Suppe od. als Brei genossen wird.
arhudni *(ik)*, *k.* stocken.
arhudt, *mn.* gestockt, stockig, stockfleckig.
arhuszik, *l.* Tarhudni.
Tarisznya, *fn.* der Tornister, der Schnappsack, der Quersack; koldus —, der Bettelsack; vadász —, Jägertasche, Jagdtasche, Weidtasche.
Tarisznyás, *fn.* der einen Tornister od. einen Quersack hat.
aritarka, *l.* Tarkabarka.
arituppos, *mn.* buckelig, höckerig.
arjag, *fn.* 1) der Ansprung; der Sommerfleck, der Flechtenausschlag; 2) *(nt.)* die Warzenrahle, die Verrucaria (ein Geschlecht der Aftermoose).
arjagfolt, *fn.* der Leberflecken.
arjagos, *mn.* 1) sommerfleckig; 2) mit Flechten bewachsen.
arjagozni *(ik)*, *k.* einen Flechtenausschlag bekommen.
arjagtalpúk, *fn.* *t.* *(állatt.)* Schwielensohler.
arjáncosok, *fn.* *t.* *(állatt.)* die Seitenfalter. [Taragy.
arju, *fn.* eine Hornviehkrankheit, *l.*
arjumogyoró, *l.* Varjumogyoró.
arka, *mn.* bunt, buntfarbig, scheckig; — barát, der Cistercite; *átv. ért.* — hírek, verschiedenartige Nachrichten; *(szój.)* mintha csak egy — kutya volna a világon, *szósz.* als wenn es nur Einen scheckigen Hund auf der Welt gäbe.

Tarkabarka, *mn.* buntscheckig, kunterbunt; grotesk.
Tarkabogács, *fn.* *(nt.)* die Bitterdistel, die Frauendistel.
Tarkacsíkos, *mn.* buntstreifig.
Tarkafoltos, *mn.* buntfleckig.
Tarkagém, *fn.* *(állatt.)* der Nachtreiher, der Nachtrabe.
?Tarkalék, *fn.* *(műv.)* das Groteske.
?Tarkalékos, *mn.* *(műv.)* grotesk.
?Tarkalékosság, *l.* Tarkalék.
Tarkállani *(ik)*, *k.* bunt scheinen.
Tarkálni, *cs.* 1) bunt machen; 2) für bunt halten.
Tarkált, *mn.* gescheckt, scheckig.
Tarkán, *ih.* bunt; mannigfaltig.
Tarkány, *fn.* die Anthia.
Tarkapej, *fn.* die od. der Braunschecke.
Tarkás, *mn.* fleckig, etwas bunt.
Tárkas, *fn.* *(gazd.)* der Magazinskorb (für Bienen).
Tarkaság, *fn.* die Buntheit.
Tarkásan, *ih.* fleckig, etwas bunt.
Tarkásítani, *l.* Tarkázni.
Tarkatövis, *fn.* *(nt.)* die Frauendistel.
Tarkázni, *cs.* 1) sprenkeln; bunt machen; 2) die Farben abwechseln.
Tarkítni, *l.* Tarkázni.
Tarkó, *fn.* *(bt.)* das Genick, das Hintertheil des Kopfes.
Tarkódöfés, *fn.* *(vad.)* der Genickfang. [grübchen.
Tarkógödröcske, *fn.* *(bt.)* das Hals-
Tarkóhaj, *fn.* das Hinterhaar.
Tarkóidegek, *fn.* *t.* *(bt.)* die Halsnerven, *t.*
Tarkóizom, *fn.* *(bt.)* der Halsmuskel.
Tarkókés, *fn.* *(vad.)* der Genickfänger.
Tárkony, *fn.* *(nt.)* der Dragunbeifuß, der Kaisersalat; indiai —, der Bertram; vad —, der wilde Bertram.
Tárkönyv, *fn.* *(ker.)* das Lagerbuch.
Tarkör, *fn.* *(nt.)* die Gemsenwurz; zerge —, die gemeine Gemsenwurz.
Tarkúlni, *k.* bunt werden.
?Tárlat, *fn.* die Ausstellung; mű —, Kunstausstellung.
Tarló, *fn.* der od. die Stoppel; —t aratni, nachmähen.
Tarlóvirág, *l.* Tisztesfű.
Tarlózat, *fn.* die Nachlese.
Tarlózni, *cs.* stoppeln; nachlesen.
Tarlózó, *fn.* der Stoppler.
?Tárna, *fn.* *(b.)* der Stollen; mohó —, der Raubstollen.
?Tárnás, *fn.* *(b.)* der Stöllner.
?Tárnavágat, *fn.* *(b.)* der Stollenhieb.
Tárni, *cs.* öffnen, erschließen.
Tarnics, *fn.* *(nt.)* die Bitterwurz, der Enzian; fecske —, die schwalbwurzartige Bitterwurz; földepe —, das Tausendguldenkraut; keresztes —, die kreuzförmige Bitterwurz; kornis —, die schmalblätterige Bitterwurz; prémes —, die gewimperte Bitterwurz; tavaszi —, die frühe Bitterwurz; őszi —, die bunte Bitterwurz.
?Tarnicsadék, *fn.* *(vt.)* Gentianin.
Tarnicsfélék, *fn.* *t.* *(nt.)* die Gentianeen, *t.*

Tárnok, *fn.* der Schatzmeister, der Tavernicus; levél —, der Archivar.
Tárnoki, *mn.* tavernical.
Tárnokmester, *fn.* der Schatzmeister, der Tavernicus.
Tárnokszék, *fn.* der Tavernicalstuhl.
Taró, *l.* Tarló.
Tarodfa, *tn.* Dubelsdorf, Tabelsdorf *(helység)*.
Tárogatni, *cs.* wiederholt öffnen od. aufthun.
Tárogató, *fn.* die Feldtrompete.
Tárogatóizom, *fn.* *(bt.)* der Backenmuskel.
Tárogatós, Tárogatósípos, *fn.* der Trompeter.
Tarok, *fn.* das Tarok.
Tarokjáték, *fn.* das Tarokspiel.
Tarokkártya, *fn.* die Tarokkarte.
Tarokkozni, *k.* tarokiren, Tarok spielen.
Tarolni, *cs.* kahl machen, abschneiden.
*Táron, *ih.* *(a. m.* nyitva) geöffnet; — van az ajtó, die Thür ist geöffnet.
Tarorja, *fn.* *(nt.)* der Gamander; életillat —, das Katzenkraut, das Amberkraut; gamandor —, der gemeine Gamander, der Bathengel; hagymaszagu —, der Knoblauchgamander, der Lachenknoblauch, der Wasserbathengel.
Tárpénz, *fn.* die Kasse.
Tarrió, *fn.* *(állatt.)* der Rino; indiai —, der indische Rino; jávai —, der javanische Rino.
Társ, *fn.* der Genosse, der Gefährte, der Compagnon; der Camerad, der Geselle, der Mitgeselle; *(ker.)* der Gesellschafter, der Associé; das Mitglied; —úl adni, zugesellen; —úl állani, sich beigesellen; *(km.)* szerelem, uraság nem szenvednek —at, Lieb' und Herrschaft leidet nicht Gesellschaft; kinek —a van, ura is van, wer einen Gesell bei sich hat, hat auch einen Meister bei sich. [schaftlich.
Társadalmas, *mn.* gesellig, gesell-
Társadalmi, *mn.* Társadalmilag, *ih.* gesellschaftlich, social, die bürgerliche Gesellschaft betreffend.
Társadalom, *fn.* die Gesellschaft, die Genossenschaft.
Tarság, *fn.* die Kahlheit, die Glatzköpfigkeit.
?Társalda, *fn.* das Casino, das Gesellschaftszimmer.
Társalgani, *k.* conversiren, Umgang pflegen.
Társalgás, *fn.* die Conversation, der Umgang (mit Menschen).
Társalgási, *mn.* Umgangs..., Conversations...; — hang, der Conversationston; — nyelv, die Umgangssprache, Conversationssprache; — színmű, das Conversationsstück.
Társalkodás, *l.* Társalgás.
Társalkodni *(ik)*, *k.* umgehen, Umgang pflegen, conversiren.
Társalkodó, *mn.* gesellig. —, *fn.* der Gesellschafter.
Társalkodóné, *fn.* die Gesellschaftsdame.

Társalkodtatni, *cs.* in Gesellschaft bringen (mit Jem.).
Társalmijog, *fn.* das Associationsrecht.
Társalogni, *l.* **Társalgani.**
Társalom, *l.* **Társadalom.**
Társaltatni, *l.* **Társalkodtatni.**
Társas, *mn.* gesellig, gesellschaftlich.
Társasan, *ih.* auf gesellige Weise.
Társaság, *fn.* die Gesellschaft, die Compagnie; die Gemeinschaft, die Genossenschaft; **—ba állani**, in eine Gesellschaft treten.
Társaságbeli, **Társasági**, *mn.* zur Gesellschaft gehörend, gesellschaftlich, social, Gesellschafts . . . , Societäts . . . .
Társaságos, *mn.* **Társaságosan**, *ih.* gesellig, gesellschaftlich.
Társaságtalan, *mn.* ungesellig, unzugänglich.
Társasbiróság, *fn.* das Collegialgericht.
Társas-egyház, *fn.* die Collegialkirche.
Társas-élet, *fn.* das gesellige Leben.
Társasitni, *cs.* gesellen.
Társaskereskedés, *fn.* *(ker.)* die Gesellschaftshandlung.
Társaskör, *fn.* der Gesellschaftskreis, der Gesellschaftszirkel.
Társasnév, *l.* **Melléknév.**
Társasodni *(ik)*, *k.* sich gesellen, sich in Gesellschaft vereinigen.
Társaspénz, *fn.* das Brudergeld.
Társasság, *fn.* die Geselligkeit.
Társasszabály, *fn.* *(ker.* és *mt.)* die Gesellschaftsrechnung.
Társas-szerződés, *fn.* der Gesellschaftscontract.
Társastanácskozás, *fn.* die Collegialberathung.
Társatúlni, *k.* sich gesellen, sich zugesellen, sich associiren.
Társasviszony, *fn.* das gesellschaftliche Verhältniß.
Társ-ellenes, *mn.* **Társ-ellenesen**, *ih.* antisocial.
Társfél, *fn.* der Mitgenosse.
Társfélétés, *fn.* die Rivalität.
Társi, *mn.* die Gesellschaft betreffend, Gesellschafts . . . .
Társitni, *cs.* gesellen, zugesellen.
Társnö, *fn.* die Gefährtin.
Társodni *(ik)*, *l.* **Társúlni.**
Társ-ok, *fn.* die Mitursache.
Tarsóka, *fn.* *(nt.)* das Täschelkraut, das Taschenkraut, die Tasche; **kövér —**, die Steinkresse; **pásztor —**, das gemeine Täschelkraut; **vetési —**, das Ackertäschelkraut.
Tarsoly, *fn.* die Säbeltasche.
Tarsony, *fn.* *(állatt.)* die Platteise, der Plattfisch.
Társpénz, *fn.* das Brudergeld.
Társpohár, *fn.* der Gesellschaftsbecher; *(km.)* **nem tanácsos ellenséggel —at inni** (*szóss.* es ist nicht rathsam mit einem Feinde den Gesellschaftsbecher leeren), wer mit seinen Feinden spielt, gar bald ihre Rache fühlt.
Társpüspök, *fn.* der Suffraganeus.
Társrokonság, *fn.* die Bruderschaft, die Wahlverwandtschaft.
Társ-szárny, *fn.* der Compagnieflügel.

Társul, *ih.* als Geselle, als Genosse; **— adni magát**, sich zugesellen.
Társulat, *fn.* der Bund, die Association; die Societät, die Gesellschaft; *(b.)* die Gewerkschaft; **térítő —**, die Propaganda.
Társulatfő, *fn.* der Compagniechef.
Társulatgyülés, *fn.* *(b.)* der Gewerkentag.
Társulati, *mn.* Gesellschafts . . . ; *(b.)* **— gyülés**, der Gewerkentag.
Társulatköz, *fn.* die Compagniegasse.
Társulatparancsnok, *fn.* der Compagniecommandant.
Társulékony, *mn.* sociabel.
Társulékonyság, *fn.* die Sociabilität.
Társulni, *k.* sich gesellen; *(ker.)* sich associiren.
Társzámla, *fn.* *(ker.)* das Lagerconto.
Tarszárny, *fn.* der unbefiederte Flügel.
Társzekér, *fn.* *(ht.)* der Frachtwagen; der Feld- od. Proviantwagen; der Rüstwagen, das Trainfuhrwerk, der Trainwagen.
Tárt, *mn.* geöffnet, offen; **— karokkal**, mit offenen Armen.
Tartalék, *fn.* 1) die Zurückhaltung; 2) *(tud.)* der Vorbehalt, der Rückenthalt, die Reserve; 3) das Tragband, die Tragbinde; 4) der Riegel; 5) *(ht.)* die Reserve.
Tartalékcsapat, *fn.* *(ht.)* die Reservetruppe.
Tartaléki, *mn.* Reserve . . . ; **— bizonyitvány**, die Reservekarte.
Tartalékkötél, *fn.* das Anhaltseil.
Tartaléklegénység, *fn.* *(ht.)* die Reservemannschaft.
Tartalékos, *fn.* *(ht.)* der Reservist.
Tartalékparancsnokság, *fn.* das Depotcommando.
Tartalékpénz, *fn.* der Nothpfennig; *(ker.)* Reservegelder.
Tartaléksegély, *fn.* der Rückgehalt.
Tartalékssereg, *fn.* die Reservetruppen, *l.* die Reserve.
Tartalékszabály, *fn.* das Reservestatut.
Tartaléktöke, *fn.* *(ker.)* der Reservefond.
Tartaléktüzérség, *fn.* *(ht.)* die Reserveartillerie.
?Tart-álló, *mn.* persistent, feststehend, beharrend.
Tartalmas, *mn.* inhaltreich, gehaltreich, reichhaltig, prägnant.
Tartalmatlan, *mn.* gehaltlos.
Tartalmatlanság, *fn.* die Gehaltlosigkeit.
Tartalmi, *mn.* **Tartalmilag**, *ih.* dem Inhalte nach.
Tartalom, *fn.* der Inhalt, der Gehalt.
Tartalomjegyzék, *fn.* 1) das Inhaltsverzeichniß; 2) *(b.)* der Haltzettel.
Tartalommutató, *fn.* das Inhaltsverzeichniß, das Register.
Tartály, *fn.* das Behältniß.
Tartam, *fn.* die Dauer.
Tartamos, *mn.* dauerhaft, haltbar.
Tartani, A. *cs.* 1) halten; *(szój.)* **gyülést —**, eine Versammlung halten od. abhalten; **rendet —**, Ordnung halten; **titokban —**, geheim od. heimlich halten, verheimlichen; **szavát —**, sein Wort halten; **becsben —**, werth halten, werth schätzen; **drágára —**, [illegible] halten od. bieten; **haragot** [illegible] Groll od. Zorn tragen, Groll [illegible] Zorn hegen; **szem előtt —**, [illegible] Augen haben; **vkit szemmel —**, Jemanden beobachten; **igazat —**, recht haben; **szóval —**, mit Worten hinhalten; **valamire számot —**, sich auf Etwas Rechnung machen; **nagyra — magát**, sich viel einbilden, groß thun; **igényt — valamire**, auf Etwas Anspruch machen; 2) enthalten, fassen; **négy** [illegible] **tart**, es enthält vier Halbe [illegible] (*a. m.* **fentartani**, **táplálni**) [illegible] halten, versorgen; aufziehen; [illegible] tractiren; **örökben —**, an Kindes statt annehmen; 4) (*a. m.* **gondolni**) dafür halten, meinen; [illegible] **tartom, hogy stb.**, ich glaube [illegible] etc.; **sokat — valakit felől**, viel [illegible] Jemanden halten; **mily idősnek tartod őt?** wie alt schätzest du ihn? [illegible] **szerencsésnek tartom magam**, ich schätze mich glücklich; 5) [illegible] **valamihez —**, sich an Etwas halten, sich nach Etwas richten; [illegible] —, auf Jemands Partei sein; [illegible] **oda —**, darreichen; **tartsd!** [illegible] —, B. *k.* 1) dauern, währen; [illegible] **tart sokáig**, es wird nicht lange dauern; **míg pénzem tart**, so lange das Geld ausreicht od. [illegible] **a rossz idő folyvást tart**, das schlechte Wetter dauert fort. [illegible] gehen, fahren; **az erdő felé —**, nach dem Walde zu fahren od. gehen; *(haj.)* **felé —**, ansegeln; [illegible] laufen, gehen — bis . . . ; **meddig tart az erdő?** wie weit erstreckt sich der Wald? **ez így egész reggelig tart**, das geht so bis Früh; 3) (*a. m.* **-val**, **-vel**) zusammenhalten, beistimmen; **senkivel sem —**, es mit Keinem halten; 4) (*a. m.* **-tól**, **-től** [illegible]) befürchten, besorgen; **attól tartok, hogy stb.**, ich befürchte, daß [illegible] **semmitől sem tarthatsz**, du hast Nichts zu befürchten; 4) † **ellent —**, sich weigern; *(bibl.)* **ellent** [illegible] **tartok halálomban**, ich weigere mich nicht zu sterben.
Tartás, *fn.* 1) das Halten; 2) [illegible] Erhalten, die Ernährung; der Unterhalt; **egész —t adni valakinek**, Einem gänzlichen Unterhalt od. Kost und Quartier geben; [illegible] die Dauer.
Tartási, *mn.* **— költségek**, die Erhaltungskosten; **— szerződés**, der Verpflegscontract; **— térítvény**, der Unterhaltsrevers.
Tartatlan, *mn.* 1) (*a. m.* **meg nem tartható**) unhaltbar; °2) (*a. m.* **jól nem tartott**) ungefüttert.
Tartdogálni, *l.* **Tartogatni.**
Tarték, *fn.* der Behälter, der [illegible] kasten, das Reservoir.
Tartékony, *mn.* **Tartékonyan**, *ih.* behaltsam.
Tartékonyság, *fn.* die Behaltsamkeit.
?Tartfa, *fn.* *(b.)* der Tragstempel.
?Tartfogó, *fn.* die Haltzange.
Tarthatlan, *mn.* unhaltbar.

rthatlanság, *fn.* die Unhaltbarkeit.
rthatlanúl, *ih.* unhaltbar.
rtható, *mn.* haltbar.
rthatóság, *fn.* die Haltbarkeit.
rtiszt, *fn.* *(kt.)* Magazinsoffizier.
rtó, *mn.* 1) haltend; erhaltend; 2) während, dauernd; 3) sich fürchtend. —, *fn.* 1) der Halter, die Halfter; 2) der Behälter; *külön.* die Kapsel; 3) *(mt.)* die Klappe.
rtódzani *(ik)*, *k.* sich aufhalten, sich anhalten.
rtófa, *fn.* *(ép.)* der Riegel, das Zangenholz.
rtogatás, *fn.* die Aufbewahrung, die Verwahrung.
rtogatni, *cs.* behalten; bewahren, conserviren.
rtólánc, *fn.* die Deichselkette.
artólom, *fn.* *(b.)* das Werkblei.
rtomány, *fn.* das Land, die Landschaft, die Provinz.
rtománybeli, *mn.* provincial, Land . . .
rtománybiztos, *fn.* der Provinzialcommissär.
rtomány-elnök, *fn.* der Provinzialpräsident.
rtománygróf, *fn.* der Landgraf.
rtománygrófság, *fn.* die Landgrafschaft.
rtománygyülés, *fn.* der Landtag.
rtományi, *mn.* provincial, Land ....
rtományka, *fn.* *(kics.)* das Ländchen.
rtománykormányzó, *fn.* der Provincialgouverneur.
rtománynagy, *fn.* der Landvogt.
rtománytábla, *fn.* die Landtafel.
rtós, *mn.* Tartósan, *ih.* 1) dauerhaft, beständig; 2) haltbar; 3) anhaltend, langwierig.
rtósság, *fn.* 1) die Dauerhaftigkeit; 2) die Haltbarkeit; 3) die Langwierigkeit.
rtozandó, *mn.* gehörig, gehörend.
rtozás, *fn.* 1) *(a. m.* kötelesség) die Pflicht, die Obliegenheit, die Schuldigkeit; 2) *(a. m.* adósság) die Schuld, das Passivum, der Rückstand.
rtozási, *mn.* *(ker.)* Passiv ...; — állapot, der Passivstand; — követelés, die Schuldforderung; — tétel, die Schuldpost; — tőke, das Passivcapital.
rtozatlan, *mn.* — adósság, die Nichtschuld.
rtozék, *fn.* das Zugehör; die Appertinentien, *l.*, das Appertinenzstück. [tialfeld.
rtozékföld, *fn.* das Appertinenrtózkodás, *fn.* 1) der Rückhalt, die Zurückhaltung; — nélkül, unscheut, unverhalten, ohne Rückhalt; 2) der Aufenthalt.
rtózkodási, *mn.* — adó, die Toleranzsteuer; — engedély, der Aufenthaltsconsens; — hely, der Aufenthaltsort; — jegy, die Aufenthaltskarte.
rtózkodni *(ik)*, *k.* 1) sich anhalten; 2) *(a. m.* vonakodni) sich zurückhalten, sich scheuen; 3) *(a. m.* időzni, mulatni vhol) sich befinden, sich aufhalten od. verweilen.
Tartózkodó, *mn.* 1) behutsam, zurückhaltend; 2) sich aufhaltend od. verweilend. [behutsam.
Tartózkodva, *ih.* mit Zurückhaltung,
Tartozni *(ik)*, *k.* 1) sollen, müssen, verbunden od. verpflichtet sein, schuldig sein; tartozunk teljesíteni, a mit fogadtunk, wir müssen erfüllen, was wir versprochen haben; sokkal — valakinek, Jemanden sehr verpflichtet sein; köszönettel — valakinek, Jemanden Dank schuldig sein; 2) *(a. m.* adós lenni) schuldig sein; mivel tartozom? was bin ich schuldig? száz forinttal tartozik, er ist hundert Gulden schuldig; 3) (-hoz, -hez) an- od. zugehören; 4) (-ra, -re) angehen, betreffen; az rád nem tartozik, das geht dich nicht an.
Tartózni *(ik)*, *k.* 1) sich aufhalten; 2) sich scheuen, sich hüten.
Tartozó, *mn.* 1) (-hoz, -hez) angehörig; hozzám —k, meine Angehörigen; hozzád —k stb., deine Angehörigen ꝛc.; 2) (-nak, -nek) schuldig; — kötelesség, die schuldige Pflicht, die Schuldigkeit; 3) (-hoz, -hez) zuständig; 4) *(ker.)* — érték, das Passivum.
Tartóztatás, *fn.* 1) das Aufhalten, das Zurückhalten; 2) das Enhalten; die Enthaltung.
Tartóztatni, A. *cs.* aufhalten, anhalten, zurückhalten. —, B. *vh.* — magát, sich enthalten.
Tartozvány, *fn.* das Zugehör, das zugehörige Ding, die zugehörige Sache; die Appertinenz.
Tartravágó, *fn.* *(b.)* der Erzhauer.
Tarts, *fn.* der Rückhalt; — nélkül, ohne Rückhalt.
†Tartvakoltó, *mn.* sparsam.
?Tartvány, *fn.* 1) die Conserve (bei Apothekern); 2) *(b.)* der Haltzettel, der Anschlag.
Tarúlni, *k.* kahl werden.
Tárulni, *k.* sich öffnen, sich aufthun.
Tár-ügyelő, *fn.* der Magazinaufseher.
Tárva, *ih.* offen; — nyitva, angelweit od. sperrweit offen.
Tarvarjú, *fn.* *(állatt.)* der Wasserrabe.
Tárvinnye, *fn.* die Feldschmiede.
?Tárvonat, *fn.* *(kt.)* der Train.
?Tárvonatkalauz, *fn.* *(kt.)* der Trainführer.
Táska, *fn.* 1) die Tasche, der Säckel; 2) das Felleisen; 3) die Täschchen, die Taschkerln (eine Art Mehlspeise); 4) *(nt.)* das Schrötchen.
*Tasli, *fn.* der Famulus (eines supplicirenden Studenten).
Tassoly, *l.* Tarsoly.
Tasza, *fn.* *(állatt.)* der Bartfisch, der Bauchsauger.
Taszigálkodni *(ik)*, *k.* sich mit Jemanden herumstoßen.
Taszigálni, *cs.* hin- und herstoßen, herumstoßen.
Taszítás, *fn.* das Stoßen; *(mint tárgy)* der Stoß.
Taszítat, *fn.* der Stoß; der Schub.
Taszítni (*t. k.* taszitni, *v. ö.* tova), *cs.* stoßen; schieben.
Taszítófejsze, *fn.* die Stoßhacke.
Taszitott, *fn.* *l.* Metélt.
Taszítóvas, *fn.* *(ép.)* die Stoßhacke.
Tászli, *fn.* die Manchette.
Tat, *fn.* *(haj.)* das Gat, das Gatt, der hintere Schiffstheil.
Tát, *mn.* offen, aufgesperrt; ? —, *fn.* *(b.)* Licht (eines Stollens od. Schachtes).
Tata, *tn.* Totis *(mváros)*; Kis —, Klein-Tates *(helység)*.
Tata, *fn.* 1) der Vater (in der Kindersprache); 2) *(elav.)* der Taufpathe.
Tátani, *cs.* öffnen, aufsperren; száját —, das Maul aufsperren od. aufmachen, Maulaffen feil haben; száját — valamire, Etwas begaffen.
Tatár, *fn.* der Tatar, der Tartar. —, *mn.* tartarisch; *szój.* eredj a tatárba! geh' zum Henker! mi a —? was der Henker!
Tatarbatar, *mn.* angestückelt, abgetragen, alt.
Tatarbér, *fn.* der Ausbesserungslohn.
Tat-árboc, *fn.* *(haj.)* der Besanmast, der Hintermast.
Tatárbúza, *l.* Tatárka.
Tatárdíj, *fn.* der Ausbesserungslohn.
Tatárdúlás, *fn.* *(csillag.)* das Haupthaar der Berenice.
Tatár-eper, *fn.* *(nt.)* der ruthenförmige Erdbeerspinat.
Tatárjárás, *fn.* der Tartarenzug (unter Bela V.).
Tatárka, *fn.* *(nt.)* der Buchweizen, die Heide, das Heidekorn.
Tatárkorbács, *fn.* eine Art Knute.
Tatárkötél, *fn.* das Anhaltseil.
Tatárlaka, *tn.* Tatarloch *(helység Erdélyben)*.
Tatárlonc, *fn.* *(nt.)* die tartarische Lonizere.
Tatár-ország, *tn.* die Tartarei.
Tataros, *mn.* 1) ausgebessert; * 2) *(a. m.* takarékos) sparsam.
Tatáros, *mn.* Tatárosan, *ih.* 1) tartarenmäßig; 2) *átv. ért.* verteufelt, vertrackt.
Tatarozás, *fn.* die Ausbesserung, das Ausbessern.
Tatarozni, *cs.* ausbessern, ausflicken; verzimmern (z. B. ein Schiff).
Tatarozóhely, *fn.* *(haj.)* die Docke (Wasserbehälter, wo die Schiffe ausgebessert werden).
Tatárpézsmály, *fn.* *(állatt.)* das tartarische Bisamthier.
Tatárszirmanyult, *fn.* *(nt.)* die geschirmte Iberpflanze.
Tatárúl, *ih.* tartarisch.
Tátás, *fn.* das Aufsperren.
Tátat, *fn.* † 1) die Silbe; 2) *(b.)* das Licht (des Stollens).
Tatbal, *fn.* *(haj.)* der Backbord.
Tatcimer, *fn.* *(haj.)* Heck eines Schiffes.
Tatcobor, *fn.* *(haj.)* die Heckstütze, Windvieringsstütze.
*Tátó, *mn.* blöde, stumpfsinnig.
Tatfedél, *fn.* *(haj.)* das Hinterverdeck.

Tati, **Táti**, *fn.* der Vater (in der Kindersprache).
Tatika, **Tátika**. *fn. (kics.)* das Väterchen (in der Kindersprache).
Tátintani, *k.* auf einen Augenblick aufsperren. [ums Heck.
Tatiy, *fn. (haj.)* Heckboog, Bogen
Tá kanaf, *fn. (nt.)* die Taubnessel; fehér —, die weiße Taubnessel; büdös —, die gefleckte Taubnessel; piros —, die rothe Taubnessel.
Tatkorona, *l.* Tativ.
Tátni, *l.* Tátani.
Tátó. *mn.* offen, klaffend.
Tátoga, *fn.* die Kluft.
Tátogás, *fn.* die Klaffung.
Tátogatni, *k.* és *cs.* klaffen; aufsperren, offen halten.
Tátogni, *k.* 1) gaffen; 2) mit offenem Munde gaffen
Tátonga, *fn.* die tiefe Kluft.
Tátongani. *k.* 1) stark klaffen; 2) mit offenem Munde gaffen.
Tátongó, *mn.* klaffend.
Tátorján, *fn. (nt.)* der Meerkohl, die Gabelblume.
Tatormó, *fn. (haj.)* Heckbord, Hackbord, Heckebord.
Tátos, *l.* Táltos.
Tátosfog, *fn.* der Kälberzahn.
Tátosló, *fn.* der Pegasus, das beflügelte Zauberpferd (in der ung. Mythologie).
Tátott, *mn. (nt. msz.)* aufspringend.
Tatpárkány, *fn. (haj.)* der Hackbord, das Hackbrett. [Ungarn).
Tátra, *tn.* der Tatra (ein Berg in
Tatráng, *tn.* Tatrangen *(helység* Erdélyben).
Tatta, **Tátta**, *l.* Taos.
Tatuhét, *fn. (állatt.)* das Gürtelthier; hétövü —, das langöhrige Gürtelthier; kilencövü —, das gemeine od. schwarze Gürtelthier.
Tatukarom, *fn. (állatt.)* das Riesengürtelthier.
Tátulat. *fn.* das Klaffen.
Tatupikk, *fn. (állatt.)* das Gürtelthier; közönséges —, das gelbfüßige Gürtelthier.
Tatutix, *fn. (állatt.)* háromövü —, das kugelförmige Gürtelthier.
Tatuváj, *fn. (állatt.)* tulajdon —, das kahlschwänzige Gürtelthier.
Tátva, *ih.* offen, klaffend.
Tátvány, *fn.* die Kluft.
Tátványos, *mn.* klüftig.
Tatvitorla, *fn. (haj.)* das Besansegel.
Táv, *l.* Távol, *fn.*
Taval, *ih.* voriges Jahr.
Tavali, *mn.* vorjährig, vom vorigen Jahre.
Tavaly, *l.* Taval.
Tavas, *mn.* seeig; sumpfig.
Tavasz, *fn.* das Frühjahr, der Frühling, der Lenz.
Tavasz-árpa, *fn.* die Sommergerste.
Tavaszbúza, *fn.* der Sommerweizen.
Tavasz-elő, *fn.* der März.
Tavaszhó, *fn.* der April.
Tavaszi, *mn.* frühjährlich, Frühlings..., Sommer... —, *fn.* das Sommergetreide, die Sommerfrucht. [blume.
Tavaszika, *fn. (nt.)* die Schlüssel-
Tavaszkor, *ih.* im Frühjahre, im Frühling.
Tavaszlani *(ik)*, **Tavaszodni** *(ik)*, *k.* Frühling werden.
Tavaszrozs, *fn.* das Sommerkorn, der Sommerroggen.
Tavasztarló, *fn.* die Sommerstoppel.
Tavasz-utó, *fn.* der Mai, der Wonnemonat.
Tavaszvetés, *fn.* die Sommerfrucht.
Tavaszvető, *fn.* die Sommerflur.
Távcső, *fn. (ttan.* és *csillag.)* 1) Teleskop, das Fernrohr; csillagászati —, astronomisches Fernrohr; földi —, Erdfernrohr, terrestrisches Fernrohr; váltilencséjü —, dialytisches Fernrohr; 2) színházi —, Operngucker; tábori —, Feldstecher.
Távcsöves, *mn. (mt.)* Perspectiv...; — irányvonasz, das Perspectivlineal.
?**Távhirlő**, *fn.* der Telegraph.
Tavi, *mn.* 1) in Teichen od. Seen lebend, wachsend od. sich aufhaltend; 2) zu einem Teich od. See gehörend; 3) einen Teich od. See betreffend, Teich..., See....
?**Táv-irás**, *fn.* die Fernschreibekunst, die Telegraphie.
?**Távirász**, *fn.* der Telegraphenbeamte.
?**Táv-irat**, *fn.* das Telegramm.
?**Táv-irati**, *mn.* **Táv-iratilag**, *ih.* telegraphisch; távirati sürgöny, die telegraphische Depesche.
?**Táv-iratolni**, **Táviratozni**, *cs.* és *k.* telegraphiren.
?**Távirda**, *fn.* der Telegraph, *l.* Táv-iroda. [station.
?**Távirdaállomás**, *fn.* die Telegraphen-
Táv-irdahivatal, *fn.* das Telegraphenamt.
Táv-irdai, *mn.* telegraphisch.
Távirdavonal, *fn.* die Telegraphenlinie.
?**Táv-iró**, *fn.* der Telegraph.
?**Táv-iroda**, *fn.* der Telegraph, die telegraphische Anstalt.
Táv-iv, *fn. (csillag.)* der Azimuth.
Távköz, *fn.* der Abstand, der Zwischenraum, die Distanz; *(csillag.)* Intervall.
Távkülönzés, *fn. (mt.)* Distanzdifferenz, Distanzabweichung.
?**Távlat**, *fn.* die Perspective.
?**Távlát**, *fn.* die Fernsicht, die Perspective.
Távlátó, *mn. (ttan.)* fernsichtig.
?**Távlátszat**, *fn. (műv.)* die Perspective (in der Malerei).
?**Távmérő**. *fn. (gyakorlati mt.)* der Diastime..., Distanzmesser, Entfernungsmesser.
Távmérü, *fn.* der Fernmesser.
Távmódszer, *fn. (gyakorlati mt.)* die Distanzmethode.
?**Távnézetfestés**, *fn. (műv.)* die Prospectmalerei.
Távol, *fn.* die Ferne, die Distanz; —ból, aus der Ferne. —, *mn.* és *ih.* entfernt, fern; — rokon, ein entfernter Verwandter; — lenni, fort sein; — legyen! fern sei es von mir!; *(km.)* jobb — szeretni egymást, mint közelről gyülölni, *szósz.* besser aus der Entfernung einander lieben, als in der Nähe einander hassen.
Távolad, **Távolag**, *mn.* **Távolatа**... *ih.* etwas entfernt od. fern; — atyafi, der entfernte Verwandte.
Távolba, *ih.* fernhin, in die Ferne od. Weite.
Távoldad, *mn.* etwas fern od. entfernt.
†**Távoliró**, *fn.* der Fernschreiber, Telegraph.
Távoli, *mn.* absent, von der Ferne
Távolitás, *fn.* das Entfernen.
Távolitni, *cs.* entfernen.
Távolitórag, *fn. (nyt.)* der Dim...
Távolkodni *(ik)*, *k.* öfter entfernt sein.
Távolköz, *fn.* 1) die Distanz, der Abstand, der Zwischenraum. *(ép.)* das Diastyle.
Távollátás, *fn.* die Weitsichtigkeit
Távollátó, *mn.* weitsichtig.
Távollét, **Távollétel**, *fn.* die Abwesenheit, das Entferntsein, die Absenz.
Távolléti, *mn.* — engedély, die Absentirungsbewilligung; — szabadságérti folyamodvány, das Absentirungsgesuch; — táblázat, die Absenstabelle.
Távollevő, *mn.* 1) abwesend, nicht zugegen; 2) entlegen, fern, entfernt
Távolmérü, *fn.* der Fernmesser.
Távolodni *(ik)*, *k.* sich entfernen.
Távolpont, *fn.* der Distanzpunkt.
Távolról, *ih.* von fern; — weit gefehlt.
Távolság, *fn.* die Entfernung, die Ferne, die Distanz; die Entlegenheit.
Távolszép, *fn. (nt.)* das Zeitlose
Távolvaló, *mn.* entlegen, entfernt, fernher. [Ent...
Távoly, *fn.* die Entfernung,
Távozás. *fn.* die Entfernung; das Entfernen.
Távozkodni *(ik)*, *l.* Távozni (3).
Távozni *(ik)*, *k.* sich entfernen.
Távoztatás, *fn.* die Entfernung, das Entfernen.
Távoztatni, *cs.* entfernen.
?**Távpont**, *fn.* der Distanzpunkt.
?**Távsürgöny**, *fn.* das Telegramm
Távtörő, *fn. (ttan.)* der Refractor
Tával, **Távulad**, **Távulag** ..., *l.* Távol.
?**Távverő**, *fn. (ttan.)* der Reflector
Tazét, *fn.* die Tazette.
°**Te**, *nm.* du; te s te lenni vkivel, mit Jem. Duzbruder sein; te ...val szólitani vkit, Jemanden ...; a —, dein; pl. a — késed, dein Messer.
°**Tea**, *fn.* der Thee.
?**Tealék**, *fn. (vt.)* Thein.
°**Teás**. *mn.* zum Thee gehörig.
°**Teázni**. *k.* Thee trinken.
°**Teázó**, *mn.* theetrinkend, Thee...
°**Tebe**, *mn.* unförmig dick, ungeschlacht
Teblábni, *k.* herumlungern.
Tebni. *k.* wanken, schwanken.
Téboly, *fn.* der Wahnsinn, der Irrsinn.
?**Tébolyda**, *fn.* das Narrenhaus, das Irrenhaus.
Tébolygani, *l.* Tébolyogni.

Tébolygás, fn. 1) das Herumirren; 2) der Wahnsinn, der Irrsinn, die Raserei.
Tébolygó, mn. 1) herumirrend, irrend; 2) wahnsinnig, irrsinnig, rasend.
Tébolyodás, fn. der Wahnsinn, der Irrsinn, die Verrücktheit, die Raserei.
Tébolyodni (ik), k. irrsinnig werden, wahnsinnig, verrückt od. rasend werden.
Tébolyodott, mn. wahnsinnig, irrsinnig, verrückt, rasend. —, fn. der Wahnsinnige, der Irrsinnige, der Verrückte, der Rasende, der Narr, der Tollhäusler.
Tébolyogni, k. 1) irren, herumirren; 2) átv. ért. wahnsinnig od. irrsinnig sein, verrückt, närrisch od. toll sein.
Teddegélni, cs. kleinweise thun od. machen.
Teegetni, Teegezni, cs. 1) hart behandeln; 2) l. Tézni.
Teendő, mn. was zu thun ist, das Geschäft; mi az én —m? was hab' ich zu thun?
Teezni, l. Tésni.
Teg, fn. (bt.) das Hinterhaupt.
†Tege, l. Tegnap.
°Tégely, fn. der Tiegel.
°Tégelyke, fn. (kics.) das Tiegelchen.
°Tégelypest, fn. der Tiegelofen.
†Tegent, Tegetlen, ih. neulich.
Tégetni, l. Tésni.
†Tegett, ih. gestern; neulich.
Tegez, fn. (rag. tegze) der Köcher; (szój.) ugy illik hozzá, mint a bot a —hez, szósz. es paßt wie der Stock zum Köcher.
Tégezni, l. Tézni.
°Tégla, fn. der Ziegel, der Backstein; fél —, halber Ziegel; bosszfél —, viertel Ziegel; öblös —, Hohlziegel; klinkerféle —, Klinker; üres —, der Hohlziegel, Forstziegel; téglát vetni, Ziegel streichen; (szój.) téglát szapulni, Mohren waschen, leeres Stroh dreschen.
Téglacsűr, fn. die Ziegelbrennerei.
Téglaégetés, fn. 1) das Ziegelbrennen; 2) die Ziegelbrennerei.
Téglaégető, fn. 1) der Ziegelbrenner; 2) (hely) — kemence, der Ziegelofen.
Téglafal, fn. die Ziegelmauer.
Téglagyártó, fn. der Ziegelmeister.
Téglaház, fn. 1) die Ziegelbrennerei; 2) ein von Ziegeln gebautes Haus.
Téglakarima, fn. (ép.) die Saumschicht, Randschicht (am Rande eines Daches).
Téglakemence, fn. der Ziegelofen.
Téglakötés, fn. (ép.) Ziegelverband.
Téglakövezet, fn. Ziegelpflaster; álló —, stehendes Ziegelpflaster; fekvő —, liegendes Ziegelpflaster.
Téglaminta, fn. Model, Ziegelform.
Téglány, fn. (mt.) das Parallelepiped, das Rechteck.
Téglaolaj, fn. das Ziegelöl.
Téglapor, fn. das Ziegelmehl.
Téglás, fn. der Ziegler.
Téglásmester, fn. der Ziegelplatzmeister.
Téglaszín, fn. 1) die Ziegelfarbe; 2) der Ziegelschoppen.
Téglaszín, Téglaszínű, mn. ziegelfarbig.
Téglavas, fn. das Streicheisen, das Bügeleisen.
Téglaveres, mn. Téglaveresen, ih. ziegelroth.
Téglavető, fn. 1) der Ziegelstreicher; 2) (hely) die Ziegelscheune; die Ziegelbrennerei, Ziegelei.
Téglázás, fn. das Plätten, das Bügeln.
Téglázat, fn. das Estrich.
Téglázni, cs. bügeln, plätten (Wäsche).
Téglázóvas, fn. das Streicheisen, das Bügeleisen.
Tegnap, ih. gestern; — előtt, vorgestern.
Tegnapi, mn. gestrig.
Tegzes, mn. mit einem Köcher versehen, bewaffnet od. geziert.
Tehát, ksz. also; folglich, demnach, mithin.
?Tehátlat, fn. die Consequenz.
Tehely, fn. 1) die Kapsel, die Scheibe; 2) msz. die Kelle, die Maurerkelle, die Mörtelkelle.
Tehelyezés, fn. (ép.) der Mörtelbewurf.
Tehelyezett, mn. (nt. msz.) scheibig.
?Tehelyröpű, fn. (állatt.) die Hornflügler, die Coleopteren, die Käfer, l.
Tehen, Tehén, (t. tehenek, ragozva: tehene), fn. die Kuh; fejős —, die Melkkuh; hasas —, die trächtige Kuh, Kälberkuh; tengeri —, Seekuh, Manati; (szój.) hamarább less —nek csikaja (szósz. eher wird die Kuh ein Fohlen werfen), wenn die Kuh wird Eier legen, od. eher werden die Kühe fliegen; borjastul tehenet, die Kuh mit dem Kalb bekommen; riska — fia, ein Glückskind; példab. fekete —nek is fehér a teje, ist die Kuh noch so schwarz, sie gibt immerdar weiße Milch; sötétben minden — fekete, alle Kühe sind des Nachts od. im Finstern schwarz; amely — sokat bőg, kevés tejet ád, die Kühe, die am meisten brüllen, geben die wenigste Milch.
Tehénbőr, fn. die Kuhhaut; das Kuhleder.
Tehéncsorda, fn. die Kuhheerde.
Tehéncsordás, fn. der Kuhhirt.
Tehéncsöngetyű, fn. die Kuhschelle.
Tehenedni (ik), k. lümmeln, sich wie ein Vieh niederlegen.
Tehenes, fn. der Kuhknecht.
Tehenész, fn. der Kuhhirt.
Tehenészleány, fn. die Grasmagd.
Tehénganaj, fn. der Kuhmist.
Tehénhimlő, fn. die Kuhpocken, die Schutzblattern, l.
Tehénhús, fn. das Kuhfleisch, das Rindfleisch.
Tehén-istálló, fn. der Kuhstall.
Tehenkedni (ik), k. (-ra, -re) lümmeln, sich auf Etwas schwer od. plump niederlassen, aufflotzen.
Tehénsajt, fn. der Kuhkäse.
Tehénszarv, fn. das Kuhhorn.
Tehénszőr, fn. das Kuhhaar.
Tehéntej, fn. die Kuhmilch.
Tehéntőgy, fn. das Kuheuter.
Tehéntrágya, fn. der Kuhmist.
Tehénvaj, fn. das Rindschmalz.
Tehénviditófű, fn. (nt.) die gemeine Klauenquecke.
Tehénzsír, fn. das Rindschmalz.
Teher (t. terhek, rag. terhem). fn. 1) die Last, die Bürde; die Ladung, die Fracht; (km.) egyenlő — senki nyakát nem szegi, gleiche Bürde bricht Niemand den Hals, od. wenn alle gleiche Bürde tragen, kann keiner sich beklagen; kiki a maga terhét érzi, jedem wird seine Bürde schwer; 2) átv. ért. a) vkinek terhére lenni, Jem. zur Last fallen, belästigen; b) —ben járni, schwanger sein; teherbe esni, schwanger werden; teherbe ejteni, zu Falle bringen, schwängern; c) (ker.) terhül irni, zur Last schreiben.
Teherbeejtés, fn. die Schwängerung, das Schwängern.
Teherbeesés, fn. das Schwangerwerden.
Teherdarab, fn. (ker.) das Collo, Frachtstück.
Teherfuvaros, fn. der Frachtfuhrmann, der Frachter.
Teherhárítóív, fn. (ép.) der Entlastungsbogen, der Ablastebogen.
Teherhárítóöv, fn. (ép.) der Entlastungsgurt, der Ablastegurt.
Teherhordó, fn. der Lastträger.
Teherlevél, fn. (ttud.) der Satzbrief.
Teherszállító, Teherszállító vonat, l. Tehervonat.
Tehervagyon, fn. (ker.) passives Vermögen, die Passiva.
Tehervonat, fn. der Lastenzug, Güterzug, der Lasttrain, der Frachttrain, Frachtzug.
?Teheték, fn. (bölcs.) die Anlage.
Tehetetlen, mn. unvermögend, unfähig; külön. (zeugungs-) impotent.
Tehetetlenség, fn. das Unvermögen, die Unfähigkeit; külön. die (Zeugungs-) Impotenz.
Tehetetlenül, ih. unvermögend, unfähig; külön. (zeugungs-) impotent.
Tehetlen, mn. (ttan.) träg; — tömeg, träge Masse, l. Tehetetlen.
Tehetlenség, fn. (ttan. és gép.) das Beharrungsvermögen, die Trägheit.
Tehetlenségiállapot, fn. (ttan. és gép.) der Beharrungszustand.
Tehetni, cs. vermögen, können, ausrichten können.
Tehető, mn. vermögend; (nyt.) —ige, das Potentiale.
Tehetős, mn. 1) bemittelt, wohlhabend; 2) mächtig.
Tehetőség, fn. die Activität.
Tehetősség, fn. die Vermöglichkeit, die Wohlhabenheit.
Tehetség, fn. (bölcs. és ttan.) das Vermögen; akaró —, das Willensvermögen; észrevevő —, das Beobachtungsvermögen; maradási —, das Beharrungsvermögen; vágyó —, das Begehrungsvermögen; vezető —, das Leitungsvermögen; 2) das Vermögen, die Macht; 3) die Fähigkeit, die Anlage, das Talent.

Tehetséges, *mn.* 1) vermögend, vermöglich; 2) talentvoll.
Tej, Téj, *fn.* die Milch; aludt —, die saure Milch; anyai —, die Muttermilch; tejet szedni, abrahmen; (*szój.*) —ben, vajban fürdeni, (*szósz.* in Milch und Butter baden) in großem Ueberfluß leben; (*km.*) kit a — megégett, a tarhót is fujja, (*szósz.* wen die Milch gebrannt hat, der bläst auch den Komst) gebranntes Kind fürchtet das Feuer; korán megtetszik, mely —ből lesz jó turó, was Essig werden soll, wird bald sauer.
Tejbekása, *fn.* der Milchbrei.
Tejberis, *fn.* der Reis mit Milch.
Tejcsomó, *fn.* der Milchknoten.
Tejcukor, *fn.* der Milchzucker.
Tej-edény, *fn.* das Milchgefäß, das Milchgeschirr.
Tejedzeni (*ik*), *k.* Milch geben.
Tejedző, *mn.* milchgebend.
Tejelni, *k.* Milch geben.
Tejelő, *fn.* (*nt.*) die Silge.
Tej-ér, *fn.* (*bt.*) die Milchader.
Tejes, *mn.* 1) milchig; mit Milch bereitet; 2) für die Milch bestimmt, Milch...; — kávé, Milchkaffee.
Tejes-asszony, *fn.* die Milchfrau, das Milchweib.
Tejescsésze, *fn.* der Milchnapf.
Tejesedni (*ik*), *k.* milchig werden.
Tejesétek, *fn.* die Milchspeise.
Tejesfazék, *fn.* der Milchtopf.
Tejeshal, *fn.* (*állatt.*) der Milchner.
Tejesleány, *fn.* das Milchmädchen.
Tejesruha, *fn.* das Milchtuch.
Tejetlen, *mn.* milchlos.
Tejfalu, *tn.* Milchdorf (*helység*).
Tejfehér, *mn.* milchweiß.
Tejfel, *l.* Tejföl.
Tejféle, *mn.* milchartig.
Tejfog, *fn.* der Milchzahn.
Tejföl, *fn.* der Milchrahm, die Sahne; feladni a —t, Rahm ansetzen; —t szedni, den Rahm abschöpfen; *szój.* ez sem fenékig —, es ist nicht Alles lauter Gold.
Tejfölös, *mn.* mit Milchrahm zubereitet. [die Rahmkelle.
Tejfölszedő, Tejfölszedőkanál, *fn.*
Tejfű, *fn.* (*nt.*) das Milchkraut.
Tejfürdő, *fn.* das Milchbad.
Tejgomoly, *fn.* der Milchknoten.
Tejgyomor, *fn.* der Lab, der Fettmagen (der vierte Magen der Wiederkäuer).
Tejhab, *fn.* der Milchschaum.
Tejhal, *fn.* (*állatt.*) der Spierling, *l.* Ökle.
Tejhozófű, *l.* Tejfű.
Tejkék, *mn.* glauch.
Tejkő, *mn.* (*ásványt.*) der Milchstein, der Galaktit.
Tejköpű, *fn.* das Milchfaß.
Tejláz, *fn.* (*kórt.*) das Milchfieber.
Tejleves, *fn.* die Milchsuppe, die Milchbrühe.
Tejmedence, *fn.* der Milchnapf.
Tejmeleg, *mn.* milchwarm.
Tejmenet, *l.* Tejvezeték.
Tejmészkő, *fn.* (*ásványt.*) die Mondmilch. [Lymphe.
Tejnedv, *fn.* (*nt.*) der Milchsaft, die

Tejnemű, *mn.* milchartig.
Tejnye, *fn.* (*állatt.*) der Milchsaft, Nahrungssaft, Chylus.
Tejoltó, *fn.* das Lab, der Kalbsmagen; — galaj, das Labkraut.
Tej-orvoslás, *fn.* die Milchkur.
Tejpénz, *fn.* das Milchgeld.
Tejpép, *fn.* das Milchmus.
Tejpille, *fn.* die Haut der gekochten Milch.
Tejsav, *fn.* (*vt.*) die Milchsäure.
Tejsavanyú, *mn.* milchsauer.
Tejsürű, *fn.* das Obers.
Tejszekrény, *fn.* der Milchschrank.
Tejszin, *fn.* 1) der Milchrahm; 2) die Milchfarbe.
Tejszin, Tejszinű, *mn.* milchfarben.
Tejszivatyú, *fn.* die Milchpumpe.
Tejszőr, *fn.* das Milchhaar, der Pflaum (erster Bart).
Tejszűrő, *fn.* die Milchseihe.
Tejtartó, *fn.* der Milchbehälter.
Tej-út, *fn.* (*csillag.*) die Milchstraße.
Tejverődézse, *fn.* das Butterfaß.
Tejvezeték, *fn.* (*bt.*) der Milchgang.
°Téka, *fn.* der Schrank.
Teke, *fn.* 1) die Kugel, die Sphäre; 2) der Ball; 3) der Kegel.
Teke, *tn.* Teckendorf (*helység Erdélyben*).
Tekealakú, *mn.* kugelförmig.
Tekebot, *fn.* der Billardstock.
Tekecsek, *fn. t.* (*b.*) Stellklötzel.
Tekéded, *mn.* Tekéded en, *ih.* kugelförmig.
Tekeféreg, *fn.* (*állatt.*) das Kugelthierchen.
Tekegomoly, *fn.* der Kugelhaufen.
Tekehal, *fn.* (*állatt.*) der Kugelfisch, die Seeflasche.
Tekejáték, *fn.* das Kegelspiel.
Tekélni, *l.* Tökélni.
Tekemérő, *fn.* das Kugelmaß, die Kugelprobe.
Tekeminta, *fn.* die Kugelform.
Tekenő, Tekenyő, *fn.* der Trog, die Mulde, *l.* Teknő.
Tekeöntés, *fn.* die Kugelgießerei.
Tekeőr, *fn.* der Marqueur.
Tekepattanás, *fn.* der Aufschlag der Kugel.
Tekercs, *fn.* 1) das Gewinde; die Rolle; 2) (*nt.*) die Hundswinde, die Schlinge; 3) die Kringel, die Kopfrolle (zum bequemlicheren Tragen verschiedener Lasten auf dem Kopfe); 4) (*tlan.*) megosztási —, die Inductionsrolle; 5) (*kaj.*) der Kranz, Wuhling.
Tekercscsuka, *fn.* (*állatt.*) der Krollhecht.
Tekercsdohány, *fn.* der Rollentabak.
Tekercse, *fn.* (*állatt.*) közönséges —, die gemeine Wickelschleiche; —ek, *t.* (*nt.*) die Spiralgefäße.
Tekercsélni, *cs.* oft winden, oft drehen.
Tekercses, *mn.* (*nt.*) spiralig, schraubenförmig; — edények, die Spiralgefäße. [Periploka.
Tekercsfű, *fn.* (*nt.*) die Schlinge, die
Tekercsón, *fn.* (*b.*) das Ballenzinn.
Tekercsrugó, *fn.* (*gép.*) die Spiralfeder.

Tekeredés, *fn.* die Drehung, [illegible] Windung. [illegible]
Tekeredni (*ik*), *k.* sich winden [illegible]
Tekeregni, *k.* 1) sich drehen ab. [illegible] ben; sich rollen; 2) (*a. m.* [illegible] rolni) herumschweifen, [illegible] sich herumtreiben.
Tekerék, *fn.* das Gewinde, [illegible] etwas Gedrehtes.
Tekeres, *mn.* gekräuselt, gewunden.
Tekerés, *fn.* das Drehen, das Winden.
Tekercsezni (*ik*), *l.* Tekeredni [illegible]
Tékereszt, *fn.* das Antoniuskreuz.
Tekergetni, *cs.* hin- und herdrehen, wickeln.
Tekergő, *mn.* umherschweifend, [illegible] herziehend. —, *fn.* der Vagabund, der Landstreicher. [winden.
Tekergődző, *mn.* (*nt.*) gewunden.
Tekergős, *mn.* voller Krümmungen.
Tekergőzni (*ik*), *k.* sich winden, [illegible] len ob. ringeln.
?Tekerics, *fn.* (*állatt.*) der Wendehals.
Tekerintés, *fn.* die einmalige Umdrehung. [winden.
Tekeríteni, *cs.* ein Mal umdrehen [illegible]
Tekerlő, *fn.* (*b.*) der Korb, [illegible] Seilkorb.
Tekermérleg, *fn.* die Drehwage, die Torsionswage.
Tekerni, *cs.* 1) drehen; schrauben, winden; 2) (*a* [illegible]) [illegible]
Teke-róta, *fn.* die Kegelpartie.
Tekerő, *mn.* drehend; schraubend, windend. —, *fn.* (*b.*) die Haspel.
Tekerőcs, *fn.* die Schraube.
Tekerőcsiga, *fn.* die Winde, [illegible] Kloben.
Tekerődzeni (*ik*), *k.* sich winden.
Tekerőfa, *fn.* 1) das Windholz; [illegible] (*a. m.* kobora) der [illegible]
Tekerőrúd, *fn.* die Ziehstange, [illegible] Drahtzieher.
Tekerősíp, *fn.* die Drehorgel, [illegible] Werkel, der Leierkasten.
Tekerőzni (*ik*), *k.* sich winden.
Tekertelkaszár, *fn.* (*nt.*) die Natterwurz, das Blutkraut.
Tekerület, *fn.* die Windung, [illegible] Krümmung.
Tekerületes, *mn.* gewunden, [illegible] krümmt; voller Windungen.
Tekerülni, *k.* sich winden, sich krümmen.
Tekervény, *fn.* 1) die Krümmung, die Krümme; 2) (*gép.*) das Schraubengewinde; 3) *átv. ért.* der Umschweif.
Tekervényes, *mn.* Tekervényesen, *ih.* krumm, krummgängig, [illegible] Windungen, voll Krümmungen; — út, ein Weg voll Windungen; *átv. ért.* verwickelt; winkelzügig.
Tekervényesség, *fn.* 1) die Krümmung; 2) *átv. ért.* die Umschweifigkeit; ellensége minden —nek, er ist ein Feind aller Winkelzüge.
Tekervény-út, *fn.* der Umweg.
Tekeszin, *fn.* die Kegelbahn.
Teketárszekér, *fn.* der Kugelwagen.
Teketória, *fn.* der Umschweif (in Reden), die Weitschweifigkeit, die Umständlichkeit, die Umstände; minden — nélkül, ohne Umstände.
Teketóriás, *mn.* umständlich, [illegible]

ketóriázni, *k.* viele Umstände od. Umschweife machen; nem fogok sokat —, ich werde nicht viel Federlesens machen.

kózni, *k.* kugeln, Kegel spielen.

ekintély, *fn.* das Ansehen, die Autorität. [nirend.

ekintélyes, *mn.* ansehnlich, impo-

ekintélyeskedni *(ik)*, *k.* sich ein Ansehen geben, imponiren wollen.

kinteni, *cs.* és *k.* 1) schauen, blicken; *(szój.)* két felé tekints, mikor az agg komondor ugat, *szósz.* schaue nach beiden Seiten hin, wenn der alte Hund bellt; 2) *átv. ért.* a) betreffen; a mi azt tekinti, was das betrifft; b) beachten, in Betracht ziehen, Rücksicht nehmen (auf Etwas), berücksichtigen; azt v. arra tekintvén, in Rücksicht dessen; szabályul tekintik, es gilt als Regel.

kintet, *fn.* 1) der Blick, der Anblick; első —re, auf den ersten Anblick; 2) das Aussehen, die Miene; kemény —, ein strenges Gesicht; 3) die Ansicht; a táj —e, die Ansicht der Gegend; 4) *átv. ért.* die Ansehung, der Betracht, der Bezug, die Beziehung; die Berücksichtigung, die Rücksicht, die Hinsicht; azon tekintetből, in Ansehung dessen, aus der Rücksicht, in Betracht, in Berücksichtigung; tekintetbe venni valamit, tekintettel lenni valamire v. valami iránt, Rücksicht nehmen auf Etwas, Etwas in Betracht ziehen od. nehmen, beachten, berücksichtigen, Bedacht haben auf Etwas; tekintetbe véve, in Anbetracht od. Betrachtnahme dessen; tekintetbe nem venni, außer Acht lassen; semmit sem vesz tekintetbe, er berücksichtiget nichts, er nimmt auf nichts Rücksicht; bizonyos tekintetben jobb így, in gewisser Hinsicht ist es so besser; 5) die Autorität, das Ansehen; nagy tekintetben áll, er steht in großem Ansehen; *(km.)* nagyobb a — mint az erőszak, Ansehen thut mehr denn Macht.

kintetbevétel, *fn.* die Bedachtnahme, die Erwägung.

kintetes, *mn.* 1) ansehnlich; 2) *(cím)* löblich, hochlöblich (Titel mancher Körperschaften); hochwohlgeboren.

kinteteskedni *(ik)*, *k.* sich ein Ansehen geben.

kintetesség, *fn.* die Ansehnlichkeit; *(mint cím)* —ed, Euer Wohlgeboren.

kintetlen, *mn.* unansehnlich.

kintgetni, *k.* wiederholt blicken od. herumsehen.

knő, *fn.* 1) der Trog, die Mulde; *(b.)* szenítő —, der Probirtrog; 2) der Bauch (eines Schiffes); 3) die Muschel, das Schild (bei Schalthieren); 4) *(vad.)* der Kessel (eine Suhle, in der eine Schaar Wildschweine ruhen).

knőbolt, *fn.* das Muldengewölbe.

eknőc, *fn.* *(állatt.)* die Schildkröte; európai édesvizi —, die europäische Flußschildkröte; kockás —, die griechische Schildkröte; lepcsényes —, die echte Karettschildkröte; mérnök —, die geometrische Schildkröte; óriás —, die Riesenschildkröte.

Teknőke, *fn.* *(kics.)* das Tröglein.

Teknőrész, *fn.* das Bauchstück (bei Schiffen).

Teknőrosta, *fn.* *(b.)* der Sprungtrog.

Teknős-állat, *fn.* *(állatt.)* das Schalthier.

Teknősbéka, *fn.* *(állatt.)* die Schildkröte; zöld —, die Riesenschildkröte.

Teknőzet, *fn.* *(ép.)* das Muldengewölbe.

Tékony, *mn.* thätig.

Tékonyság, *fn.* die Thätigkeit.

Tékoz, *mn.* unwirthschaftlich, vergeudend.

Tékozlás, *fn.* das Verschwenden, das Verprassen, das Durchbringen, das Vergeuden.

Tékozló, *mn.* verschwenderisch, vergeudend, unwirthschaftlich. —, *fn.* der Verschwender; *(km.)* —nak ruhája végre koldustáskája, *szósz.* das Gewand des Verschwenders bildet zuletzt seinen Bettelsack.

Tékozolni, *cs.* verschwenden, vergeuden, durchbringen, verwirthschaften. [Korb.

?Tekre, *fn.* *(b.)* der Unterkorb, der

?Tekregöröld, *fn.* *(b.)* die Korbwelle.

?Tekrekarima, *fn.* *(b.)* der Korbkranz.

?Tekreküllő, *fn.* *(b.)* die Korbspreize.

Tekreoszlop, *fn.* *(b.)* die Korbsäule.

Tel, *l.* Telj.

Tél, *fn.* der Winter, die Winterszeit; —en, im Winter; —en nyáron, im Winter und Sommer, Jahr aus Jahr ein; *(km.)* kemény —nek kell akkor lenni, mikor egyik farkas a másikat megeszi, es muß ein kalter Winter sein, wo ein Wolf den andern frißt; —ben két szakács, egy kulcsár; nyárban két kulcsár, egy szakács, *szósz.* im Winter zwei Köche, ein Kellermeister; im Sommer zwei Kellermeister, ein Koch.

Tele, *mn.* voll, gefüllt; *(szój.)* — a feje (*szósz.* der Kopf ist ihm voll), er ist voll wie ein Dudelsack (besoffen).

Telek (*t.* telkek, *rag.* telke), *fn.* 1) das Grundstück, der Boden, die Session; belső —, der Ortsried; szabad —, das Freifeld, das bergfreie Feld; 2) ostor telke, die Schnur, womit die Peitsche an ihren Stock befestigt wird.

Telekabrosz, *fn.* die Katastralkarte.

Telek-adó, *fn.* die Grundsteuer.

Telek-adóideiglenes, *fn.* das Grundsteuerprovisorium.

Telekbíró, *fn.* der Grundbuchverwalter.

Telekdarabolás, *fn.* die Grundzerstückelung.

Telekfelszabadítás, *fn.* die Grundentlastung.

Telekjövedelem, *fn.* die Grundrente.

Telekkönyv, *fn.* das Grundbuch, der Kataster, das Lagerbuch.

Telekkönyvi, *mn.* katastral; — hivatal, die Tabularbehörde, das Grundbuchsamt; — kezelés, die Grundbuchsmanipulation.

Telekkönyvvezetés, *fn.* die Grundbuchführung.

Telekmérték, *fn.* das Maßfeld.

Telek-osztályozás, *fn.* die Classificirung der Gründe.

Telekpénz, *fn.* das Laudemium, der Laudemialkreuzer.

Telekszolgalom, *fn.* die Grunddienstbarkeit.

Telektörv, *fn.* *(b.)* der Schurfplan.

Telektörvény, *fn.* das Ackergesetz, das Agrargesetz.

Telekzálog, *fn.* das Grundpfand.

?Telekzet, *fn.* der Kataster.

?Telekzeti, *mn.* Katastral . . . .

Telelés, *fn.* das Ueberwintern.

Telelni, *k.* den Winter zubringen, überwintern.

Telelő, *mn.* über den Winter ausdauernd od. bleibend.

?Tél-elő, *fn.* der Dezember, der Christmonat.

Teleltetés, *fn.* die Ueberwinterung.

Teleltetni, *cs.* überwintern, über den Winter halten (Schafe ꝛc.).

Telen, Bildungssilbe, entsprechend der deutschen Vorsilbe un und der Endsilbe los, als: végtelen, unendlich, endlos, *l.* Talan.

Telep, *fn.* 1) der Sitz, die Niederlassung, die Colonie; 2) *(ker.)* a) das Etablissement; b) das Domicil (eines Wechsels); fizetési —, das Zahlungsdomicil; 3) (*ht.* a várlöveg tüzének terjemén kívül eső hely, hol a vihad készületeit végzendő letelepedik) der Park; 4) *(b.)* das Flötz, das Lager; 5) *(nt.)* das Lager, der Lagerstamm, Thallus. [Lagern.

Telepedés, *fn.* das Niederlassen, das

Telepedni *(ik)*, *k.* sich niederlassen, sich lagern, sich anpflanzen; sich ansässig machen, sich etabliren; *(vad.)* niederthun. [erz.

Telep-érc, *fn.* *(ásványt.)* das Flötz-

Telepes, *fn.* *(ker.)* der Domicilat, angewiesener Bezahler eines domicilirten Wechsels.

Telepezett, *mn.* *(ker.)* domicilirt (Wechsel).

Telepezni, *cs.* *(ker.)* domiciliren (einen Wechsel).

Telepező, *fn.* *(ker.)* der Domicilant.

Telepfogat, *fn.* *(ht.)* die Parkbespannung.

Teleplöveg, *fn.* *(ht.)* Parkgeschütz.

Telepszázad, *fn.* *(ht.)* die Parkcompagnie.

Telephegy, *fn.* *(fl.)* der Flötzberg.

Telephegység, *fn.* *(fl.)* das Flötzgebirge.

Telephely, *fn.* der Sitz, der Ort zur Niederlassung; *(fl.)* die Lagerstätte.

Telepítni, *cs.* niederlassen, ansiedeln, anpflanzen; *(ker.)* etabliren; domiciliren (einen Wechsel).

Telepítő, *fn.* der Ansiedler, der Anpflanzer; *(ker.)* der Domicilant.

Telepítvény, *l.* Telep.

Teplés, *fn.* *(fl.)* die Lagerung.

Telepnövényok, *fn. t. (nt.)* Thalophyta.
Telepszeni *(ik)*. *l.* Telepedni *(ik)*.
Település, *fn.* die Ansiedelung, das Ansiedeln.
Települni, *k.* sich lagern od. seßhaft machen.
Telepvény, *fn. (ker.)* das Domicil.
Telepvényezés, *fn. (ker.)* die Domicilirung.
Telepvényezett, *fn. (ker.)* der Domicilat.
Telepvényezni, *cs. (ker.)* domiciliren.
Telepvényező, *fn. (ker.)* der Domicilant.
Telepzés, *fn. (ker.)* die Domicilirung.
Telepzet, *fn. (fl.)* die Lagerung.
Telepzett, *fn. (ker.)* der Domicilat, der angewiesene Bezahler eines domicilirten Wechsels.
?**Telér**, *fn. (b.)* der Gang.
?**Telérkönyök**, *fn. (b.)* der Hagen.
?**Telérköz**, *fn. (b.)* das Gangmittel.
?**Telérmivelés**, *fn. (b.)* der Gangbau.
Telés, *fn.* 1) das Vollwerden; 2) die Erfüllung; 3) das Hinreichen.
Telesdedteli, *mn.* ganz voll.
Teleség, *fn.* die Fülle.
Teleszteni, *cs. (vt.)* sättigen.
Teletalpú, *mn.* vollhufig.
Teletszaka, *ih.* im Winter, zur Winterszeit.
Televény, *fn.* 1) *(gazd.)* der Humus, die Gartenerde, die Dammerde; 2) die Anhägerung, die Zusammenhäufung; die zusammengetragenen Sachen.
?**Televénydék**, *fn. (vt.)* Humin.
?**Televénydékiállag**, *fn. (vt.)* Huminsubstanz.
Televénytúrbolya, *fn. (nt.)* der spanische Körbel.
Televér, *mn.* vollblut; — **kanca**, die Vollblutstute. —, *fn.* das Vollblut.
Telezni, *l.* Telelni.
Télfordulat, *fn.* die Winterwende.
Telgard, *tn.* Thiergarten *(helység)*.
Telhetés, *fn. (vt.)* die Sättigungscapacität.
Telhetetlen, *mn.* unersättlich. —, *fn.* der Nimmersatt.
Telhetetlenkedni *(ik)*, *k.* unersättlich sein.
Telhetetlenség, *fn.* die Unersättlichkeit.
Telhetetlenül, *ih.* unersättlich.
Telhetlen, *l.* Telhetetlen.
Telhető, *mn.* möglich; **megteszem a mi tőlem —**, ich will thun, was mir möglich ist.
Télhó, *fn.* der Jänner, der Wintermonat.
Teli, *mn.* voll, gefüllt.
Téli, *mn.* winterhaft, wintermäßig; für den Winter; Winter . . .; — **hunyor**, die Christwurz; — **idő**, die Winterzeit; — **magyal**, der Christdorn; — **tanya**, das Winterquartier.
Telid, *mn.* recht voll; **teliden teli**, übervoll.
Télies, *mn.* winterlich, wintermäßig, winterhaft.
Telihangú, *mn.* **Telihangúan**, *ih.* volltönig.
Télileg, *ih.* winterhaft, wintermäßig, winterlich.
Teliség, *fn.* die Vollheit.
Teliska, *tn.* Telischen *(helység Erdélyben)*.
Telitni, *cs.* imprägniren; *(vt.)* saturiren.
Telivér, *mn.* vollblut, *l.* Televér.
Télizöld, *fn. (nt.)* der Buchsbaum.
Telj, *fn.* die Fülle.
Téljegy, *fn.* das Winterzeichen.
Teljes, *mn.* voll; gänzlich; vollständig, complet; gefüllt (von Blumen); — **virág**, vollständige Blüthe; — **szívből**, aus ganzem Herzen; — **bevétel**, die Roheinnahme; *(erd.)* — **makktermés**, volle Mast.
Teljesedés, *fn.* die Erfüllung.
Teljesedni *(ik)*, *k.* 1) in Erfüllung gehen, erfüllt werden; 2) voll werden (von Blumen).
Teljes-erejű, *mn.* vollkräftig.
Teljes-értékű, *mn.* vollgiltig (z. B. Geld).
Teljeshangú, *mn.* vollstimmig, volltönig.
Teljeshatalmú, *mn.* bevollmächtigt.
Teljeshatalom, *fn.* die Vollmacht.
Teljesítés, *fn.* die Erfüllung, die Vollziehung, die Vollstreckung, die Leistung.
Teljesítési, *mn.* Implemental . . . .
Teljesítmény, *fn.* die Leistung, die Erfüllung, die Vollstreckung, die Vollziehung.
Teljesítni, *cs.* erfüllen, in Erfüllung bringen, vollbringen, vollziehen, vollstrecken.
Teljesítő, *mn.* vollziehend, vollstreckend, vollbringend. —, *fn.* der Vollzieher, der Vollstrecker, der Vollbringer.
Teljesítvény, *fn.* die Leistung, die Erfüllung, die Vollstreckung, die Vollziehung.
Teljeskedni *(ik)*, *k.* sich vollkommen zeigen.
Teljeskor, *fn.* die Mündigkeit, die Großjährigkeit.
Teljeskorú, *mn.* mündig, großjährig. —, *fn.* der Großjährige, der Mündige.
Teljeskorúság, *fn.* die Mündigkeit, die Großjährigkeit.
Teljesmértékű, *mn.* vollwichtig.
Teljesség, *fn.* die Fülle, die Völligkeit, die Vollständigkeit.
Teljességgel, *ih.* durchaus, schlechterdings, ganz und gar.
Teljessulya, *l.* Teljesmértékű.
Teljes-számú, *mn.* vollzählig.
Teljes-szavú, *mn.* vollstimmig.
Teljesülés, **Teljesület**, *fn.* die Erfüllung.
Teljesülni, *k.* in Erfüllung gehen, sich erfüllen.
Teljétlen, *mn.* unvollständig, nicht vollständig.
Teljgyülés, *fn.* die Plenarversammlung.
Teljhatalmazott, *fn.* der Bevollmächtigte.
Teljhatalom, *fn.* die Generalvollmacht, die Plenipotenz.
Teljjövedelem, *fn. (ker.)* der Bruttoertrag, die Bruttorevenue.
Teljkürt, *fn.* das Füllhorn.
Teljnyereség, *fn. (ker.)* der Bruttogewinn.
Teljsúly, *fn. (ker.)* das Bruttogewicht, das Sporcogewicht; das [illegible] gewicht.
Teljsulyu, *mn.* vollwichtig.
Teljszámu, *l.* Teljesszámu.
Teljuralmi, *mn.* absolutistisch.
Teljuralom, *fn.* die [illegible] Herrschaft.
Teljvetés, *fn. (gazd.)* die [illegible]
Telkes, *mn.* einen Grund od. [illegible] Session habend.
Telkesítés, *fn. (gazd.)* die Urbarmachung.
Telkesítni, *cs. (gazd.)* urbarmachen.
Telkesülni, *k. (gazd.)* urbar werden.
Telki, *mn.* Grund . . .; — **jog**, [illegible] Grundgerechtigkeit; — **szolgalom**, das Grundservitut.
?**Tellem**, *fn. (mt.)* die Integrale.
?**Telleny**, *l.* Tellina.
Tellina, *fn. (állatt.)* die Tellmuschel, die Sonne.
Telni *(ik)*, *k.* 1) voll werden, [illegible] füllen; **telik a hold**, der Mond wächst, der Mond ist im [illegible] 2) (az időről) vergehen; [illegible] **telik az idő**, die Zeit [illegible] schnell; **nem telik bele egy** [illegible] ehe eine Woche vergeht; 3) (-ból, -ből) hinlänglich sein, [illegible] **két rőf posztóból nem telik** [illegible] **pönyeg**, zwei Ellen Tuch sind [illegible] hinlänglich zu einem Mantel, [illegible] (-tól, -től) vermögen, fähig [illegible] Stande sein; **megteszem a mi tőlem telik**, ich thue was ich [illegible] od. vermag; 5) kosten; **sokba** [illegible] es kommt hoch; **pénzbe telik**, [illegible] kostet Geld; 6) **kedve telik** [illegible] er hat seine Lust od. sein Vergnügen daran; 7) *átv. ért.* abhängen, [illegible] **tőlem telik**, das hängt von mir ab; **azon telik, hogy . . .**, es hängt von dem ab, daß . . .; **kevésen telt, hogy . . .**, es fehlte wenig, daß . . . .
?**Telszaru**, *fn.* das Füllhorn.
Teltetni, *l.* Teleszteni.
°**Téltúl**, *ih.* obenhin.
°**Téltulozni**, *cs.* obenhin verrichten.
?**Tél-utó**, *fn.* der Februar.
Telülés, **Telület**, *fn. (vt.)* [illegible] Sättigung.
Telülni, *k. (vt.)* gesättigt werden, sich saturiren.
Telve, *ih.* voll.
Teménytelen, *l.* Töménytelen.
Temérdek, *l.* Tömérdek.
Temetés, *fn.* 1) die Leiche, [illegible] Leichenbegängniß; *(km.)* **sok** [illegible] **nem válik becsületére az orvosnak**, *szósz.* viele Leichen [illegible] dem Arzte nicht zu großen [illegible]; **sok — sem ér egy lakzit**, *szósz.* viele Leichenbegängnisse sind [illegible] men, keine Hochzeit [illegible] *(nyomd.)* die Leiche (ausgelassene Zeile).
Temetésdíj, *fn.* die Leichengebühr.
Temetési, *mn.* — **költségek**, Begräbnißkosten, die Leichen[illegible] — **szertartás**, das Leichengepränge.
Temetetlen, *mn.* **Temetetlenül** [illegible] unbeerdigt, unbegraben.
Temetkezés, *fn.* das Leichenbegängniß, die Beerdigung.

Temetkezési, *mn.* Beerdigungs . . . , Conduct . . . .
Temetkezni *(ik)*, *k.* begraben od. beerdigt werden.
Temetkező, *fn.* der Gottesacker, der Friedhof. —, *mn.* beerdigend, begrabend.
Temetni, *cs.* beerdigen, begraben.
Temető, *fn.* der Friedhof, der Gottesacker.
Temetőbogár, *fn. (állatt.)* der Aaskäfer, der Todtengräber.
Temetőhely, **Temetőkert**, *fn.* der Gottesacker, der Friedhof, der Begräbnißort.
Temetség, *fn.* die Leiche, das Leichenbegängniß; das Begräbniß, die Beerdigung.
Temetvény, *fn.* der Gottesacker, der Friedhof, der Begräbnißort, der Kirchhof.
Temjén, *l.* **Tömjén**.
Temonda, *fn.* das Geklatsch, die Klatscherei.
Temondád, **Temondádfű**, *fn. (nt.)* das Feldtaschenkraut, das Ackertaschenkraut, *l.* **Nyúfű**.
Temondálni, *k.* medisiren, eine üble Nachrede halten.
***Tempe**, *mn.* winzig, zwerghaft.
°**Templarius**, *fn.* der Tempelherr.
°**Templariusrend**, *fn.* der Tempelorden.
°**Templom**, *fn.* die Kirche; der Tempel; *(szój.)* **szegény, mint a — egere**, arm wie eine Kirchenmaus; *(km.)* **ki a — mellett lakik, jobbára utolsó a szentegyházban**, je näher der Kirche, je später hinein; **aki későn megy —ba, még is akkor jő ki, mikor a többi**, *szósz.* wer spät in die Kirche geht, kommt doch dann heraus, wann die übrigen.
°**Templom-ablak**, *fn.* das Kirchenfenster.
°**Templom-ajtó**, *fn.* die Kirchenthüre.
°**Templom-atya**, *fn.* der Kirchenvater, der Presbyter.
°**Templombeli**, *mn.* kirchlich, Kirchen . . . .
°**Templombíró**, *l.* **Templom-atya**.
°**Templomi**, *mn.* kirchlich, Kirchen ....
°**Templomkar**, *fn.* der od. das Chor.
°**Templomos**, *mn.* eine Kirche habend. —, *fn.* der Tempelherr.
°**Templomozni**, *k.* Kirche halten, zur Kirche sein.
°**Templomrablás**, *fn.* der Kirchenraub.
°**Templomrabló**, *fn.* der Kirchenräuber.
°**Templomszolga**, *fn.* der Kirchendiener, der Sacristan.
°**Templomtornác**, *fn.* die Vorkirche.
°**Templom-út**, *fn.* der Kirchweg.
Tendenevér, *fn. (állatt.)* die Fledermaus.
Tenferegni, **Ténferegni**, *k.* sich herumkugeln, sich herumwälzen.
?**Teng**, *fn. (állatt.)* **legyezőképű —**, die fächerförmige Seerinde.
Tengelic, **Tengelice**, *fn. (állatt.)* der Stieglitz, der Distelfink.
Tengely, *fn.* 1) *(gép.)* die Achse, die Welle; *(mt.)* **oldalszegvényi —**, die Ordinatenaxe; 2) *átv. ért.* *(a. m.* **kocsi, szekér)** **—en szállítani**, zur Achse fortschaffen, auf der Achse transportiren; **—en való szállítás**, Fuhrtransport; 3) *(szój.)* **—t akasztani**, v. **ütteni**, an einander gerathen.
Tengelyágy, *fn.* die Büchse (am Wagenrad).
Tengelyalj, *fn. (gép.)* der Wellfuß.
Tengelyboríték, *fn.* Achsfutter.
Tengelycsap, *fn. (gép.)* der Wellenzapfen; *(ép.)* der Dorn (bei einem Thorflügel).
Tengelycsavar, *fn.* die Scharnierwelle (am Schießgewehre).
Tengelycsigolya, *fn. (bt.)* der Epistropheus, zweites Halswirbelbein.
Tengelyfuvar, *fn. (ker.)* die Fracht per Achse.
Tengelygerenda, *fn. (ács-msz.)* die Helmstange (im Dachstuhle eines Thurmes).
Tengelyhorog, *fn. (gép.)* der Wellenwendhaken.
Tengelykarika, *fn.* der Achsenring.
Tengelymetsző, *fn. (ásványt.)* Axotom.
Tengelyöv, *fn. (gép.)* der Wellenring.
Tengelyszeg, *fn.* der Achsennagel, die Lünse, der Lonnagel, Lunnagel, Lehnnagel (an den das Rad sich lehnt).
Tengelyszerű, *mn. (mt.)* achsenähnlich.
Tengelytám, *fn. (gép.)* die Anwelle, das Polsterholz.
Tengelytok, *fn.* Achsfutter; *kül.* die Eisenbahnbüchse.
Tengelyvápa, *fn.* die Achspfanne.
Tengelyvas, *fn.* das Achsenblech, die Achsenschiene.
Tengelyvégszeg, *fn.* der Achsennagel.
Tengelyvonal, *fn.* die Achsenlinie, der Achsenstrich.
Tengelyzávár, *fn.* der Achsenriegel.
Tengeni, *k.* vegetiren, ein Pflanzenleben führen; sich kaum durchbringen, elendig od. kümmerlich leben; **csak ugy teng leng**, er kann kaum das Leben fristen.
Tenger, *fn.* das Meer, die See; **—re szállani**, in die See stechen od. gehen; *(km.)* **aki nem tud imádkozni, menjen a —re**, wer das Beten nicht gelernt hat, der begebe sich zur See, od. wer nicht beten kann, werde ein Schiffsmann; **nem lehet a —t kanállal kimerni**, es gehören große Löffel dazu, das Meer auszusuppen. —, *mn.* zahllos, ungeheuer viel; **— az adóssága**, er steckt tief in Schulden.
Tenger-abrosz, *fn.* die Seekarte, die Meerkarte.
Tenger-ág, *fn.* der Meeresarm, der Seearm.
Tenger-apály, *fn.* die Ebbe
Tenger-ár, *fn.* die Fluth, die Meeresfluth.
Tengercsók, *fn. t.* die Lagunen, *t.*
Tengercsoda, *fn.* das Meerwunder, das Seewunder.
Tengerdagály, *fn.* die Fluth, die Meeresfluth.
Tenger-ellennagy, *fn.* der Contre-admiral.
Tengerentúli, *l.* **Tengertúli**.
Tengerész, *fn.* der Seemann, der Marinier.
Tengerészcsapat, *fn.* die Seetruppe.
Tengerészet, *fn.* das Seewesen, die Marine; die Seekunde.
Tengerésztiszt, *fn.* der Seeoffizier.
Tengerfelhő, *fn.* die Schichtwolke.
Tengerfolyás, *fn.* der Meerstrom, der Seestrom.
Tengerhányadék, *fn.* die Seetrift, die Meertrift.
Tengerhinár, *fn.* das Meergras.
Tengeri, *mn.* vom Meere, das Meer betreffend, auf od. in dem Meere befindlich, Meer . . . , See . . . , Schiffs . . . ; **— erő**, die Seemacht, die Marine; **— háboru**, der Seekrieg; **— hajós**, der Seefahrer; **— hajózás**, die Seefahrt, die Seeschifffahrt; **— hatalom**, die Seemacht; **— kikötő**, der Seehafen; **— térkép**, die Seekarte. —, *fn.* *l.* **Kukorica**.
Tengeribarack, *fn.* die Marille, die Aprikose.
Tengeriborju, *fn. (állatt.)* das Seekalb, der Seehund.
Tengericsalán, *fn. (nt.)* die Medusa, die Qualle.
Tengeridisznó, *fn. (állatt.)* das Meerschwein.
Tengeridugó, *fn.* der Seekork, der Meerkork.
Tengerifog, *fn. (állatt.)* der Meerzahn.
Tengerifül, *fn. (állatt.)* das Meerohr.
Tengerihojsza, *fn. (állatt.)* der Ungewittervogel.
Tengerihólyag, *fn.* die Meerblase, die Seeblase.
Tengerikéreg, *fn.* die Meerrinde, die Seerinde.
Tengerikő, *fn. (ásványt.)* der Aquamarin.
Tengerikutya, *fn. (állatt.)* der Seehund.
Tengerilant, *fn. (állatt.)* die Seeleier.
Tengerimakk, *fn. (állatt.)* die Meereichel.
Tengerimalac, *fn. (állatt.)* das Meerschweinchen.
Tengerimedve, *fn. (állatt.)* der Seebär.
Tengerinyúl, *fn. (állatt.)* das Kaninchen.
Tengeriorsó, *fn. (állatt.)* die Lamprete.
Tengerirák, *fn. (állatt.)* der Hummer.
Tenger-isten, *fn.* der Neptun, der Meergott.
Tenger-istennő, *fn.* die Meergöttin.
Tengerisül, *l.* **Tüskésféreg**.
Tengeriszom, *fn.* das Kukuruzkorn.
Tengeriszőlő, *fn. (nt.)* die Johannisbeere, die Ribisel.
Tengeritegez, *fn. (állatt.)* der Seeköcher.
Tengeritoll, *fn. (állatt.)* die Seefeder.
Tengeritolvaj, *fn.* der Seeräuber.
Tengerividra, *fn. (állatt.)* die Meerotter.
Tenger-íz, *fn.* der Seegeschmack, der Meergeschmack.
Tengerjárás, *fn.* 1) die Seefahrt, die Meerfahrt; 2) die Ebbe und Fluth.
Tengerjáró, *fn.* der Seefahrer, der Meerfahrer.

Tengerjog, *fn.* das Meerrecht, das Seerecht.
Tengerkebel, *fn.* die Bai, Bucht.
Tengerkép, *fn.* das Meerstück, das Seestück. [Seetrift.
Tengerlápa. *fn.* die Meertrift, die
Tengerleirás, *fn.* die Seebeschreibung, die Meerbeschreibung.
Tengermellék, *fn.* das Littorale.
Tengernagy, **Tengernök**, *fn.* der Admiral. [schiff.
Tengernökhajó, *fn.* das Admiral-
Tengernöklobogó, *fn.* die Admiralsflagge.
Tengernökség, *fn.* die Admiralschaft.
Tenger-öböl, *fn.* der Golf, der Meerbusen, der Seebusen.
Tenger-örvény, *fn.* der Meerstrudel, der Seestrudel.
Tengerpart, *fn.* die Seeküste, die Meerküste.
Tengerparti. *mn.* Küsten ...; — **hajózás**, Küstenfahrt, Cabotage; — **közlekedés**, Küstenverkehr, Küstencommunication.
Tengerrév, *fn.* der Meerhafen, der Seehafen. [Seesäure.
Tengersav, *fn.* die Meersäure, die
Tengersík, *fn.* die Meeresfläche, der Seespiegel; (*haj.*) die Räumte, Seeräumte, der Seeraum; —**ra szállani**, —**ra érni**, die Räumte gewinnen; —**nak v.** —**ra tartani**, die Räumte suchen.
Tengersó, *fn.* das Boisalz.
Tengerszag, *fn.* der Seegeruch, der Meergeruch.
Tengerszem, *fn.* der See.
Tengerszín, *fn.* das Meergrün.
Tengerszín, **Tengerszinü**, *mn.* meergrün.
Tengerszor, **Tengerszoros**. **Tengerszorulat**, *fn.* die Meerenge, der Sund, der Canal, der Paß.
Tengertáj, *fn.* die Meergegend, der Seestrich.
Tengertájkép, *fn.* das Seestück.
Tengertár, *fn.* das Arsenal.
Tengertárulás, *fn.* die Bai.
Tengertörvény, *fn.* das Seegesetz.
Tengertörvényszék, *fn.* das Admiralgericht.
Tengertudomány, *fn.* die Seekunde, die Meerkunde.
Tengertúli, *mn.* transmaritim, überseeisch.
Tengertúlikék, *fn.* das Ultramarin.
Tengertüzérség, *fn.* die Seeartillerie.
Tenger-ügy, *fn.* das Seewesen, die Marine. [Meersturm.
Tengervész, *fn.* der Seesturm, der
Tengervidék, *fn.* die Meergegend, die Seegegend.
Tengervihar, *fn.* der Meersturm, der Seesturm. [Seewasser.
Tengervíz, *fn.* das Meerwasser, das
Tengerzöld, *fn.* das Meergrün.
Tengerzöld, *mn.* **Tengerzölden**, *ih.* meergrün, seladongrün.
Tengés, *fn.* 1) das Vegetiren, das Pflanzenleben; 2) *átv. ért.* das kümmerliche Leben.
Tengetni, *cs.* fristen, kümmerlich erhalten ob. nähren; **életét** —, das Leben fristen.

Tengleng, *mn.* — **munka**, die Weilarbeit. [bringen.
Tenglengni, *k.* sich kümmerlich fort-
Tengőbér, *fn.* das Fristengeld.
Tengőc, *l.* **Tengődi**.
Tengődés, *l.* **Tengés**.
?**Tengődi**, *fn.* der Proletarier.
Tengődni (*ik*), *k.* sich kümmerlich durchbringen.
Tenk, *fn.* das Falliment, der Bankerott; —**re jutni**, falliren, zu Grunde gehen; —**re juttatni**, **silányitani v. tenni**, zu Grunde richten, ruiniren. —, *mn.* schachmatt (im Spiele), z. B. — **a király**, der König ist schachmatt.
Tenkely, *l.* **Tönköly**.
Tenmagad, **Tennenmagad**, *mn.* du selbst.
Tenni, *cs.* 1) (*a. m.* **cselekedni**) thun, machen, handeln; verrichten; **azt teszem, a mit akarok**, ich thue, was ich will; **nem tesz semmit v. mit sem tesz**, das thut ob. macht nichts; **jól teszed**, du hast recht, du thust recht daran; **nem tud mit** —, er weiß nicht, was er anfangen soll; **mi van mit** —, was ist zu machen; *átv. ért.* **valamiről** —, einer Sache abhelfen; **majd teszek én arról**, ich werde diesem schon abhelfen; **nem tehetek róla**, ich kann nicht dafür; **ha nem tetszik neki, tegyen róla**, wenn es ihm nicht gefällt, so mache er es anders; **itéletet** —, ein Urtheil fällen; **kérdést** —, eine Frage stellen; **tönkre** —, zu Grunde richten, ruiniren; **semmivé** —, zu Grunde richten, vernichten; **valakin szégyent** —, Jemanden beschämen; **valakire panaszt** —, Jemanden verklagen; **valakit koldussá** —, Jemanden an den Bettelstab bringen; **valamire szert** —, sich Etwas verschaffen, Etwas erreichen; (*ker.*) **pénzzé** —, realisiren; (*km.*) **amit örömest teszünk, nem esik nehezünkre**, *szósz.* was wir gerne thun, fällt uns nicht zur Last; 2) legen, thun, setzen, stellen; **fát — a tűzre**, Holz auf's Feuer legen; **mindent helyére** —, Alles an seinen Ort stellen, setzen ob. legen; **hozzá** —, dazu legen, zulegen; hinzufügen; **csak azt teszem még hozzá**, ich will nur noch das hinzufügen; *átv. ért.* **nem teszem magam hozzá**, ich will mich mit ihm nicht vergleichen; **zsebbe** —, in den Sack stecken; **lotteriára** —, in die Lotterie setzen; **életét kockára** —, sein Leben auf's Spiel setzen; **hová tetted a sok pénzt?** wo hast du das viele Geld hingethan? 3) (*a. m.* **jelenteni**) heißen, bedeuten; **mit tesz e szó?** was heißt ob. bedeutet das Wort? 4) annehmen; **tegyem hogy** ..., ich nehme an ob. ich setze den Fall, daß ....
Tennivaló, *fn.* was zu verrichten ob. zu thun ist; **ma más —m van**, heute habe ich was Anderes zu thun.
Tenni-venni, *k.* sich zu schaffen machen, schalten, walten, disponiren; *szój.* **sem teszi, sem veszi**, er schert ob. er kümmert sich nicht darum.

Tenta, **Ténta**, *l.* **Tinta**.
?**Tény**, *fn.* die Thatsache, das Factum, die vollendete That.
?**Tény-álladék**, **Tény-állapot**, **Tény-állás**, *fn.* der Thatbestand, die Sachlage, das Speciesfacti, der thatsächliche Stand.
?**Tényboli**, *mn.* die Thatsache betreffend.
Tenyér (*t.* **tenyerek**, *rag.* **tenyere**), *fn.* die flache Hand; *szój.* **tenyeren hordani**, auf den Händen tragen; (*km.*) **kend meg a tenyerét s megnyered ügyedet**, wer schmiert, der fährt.
Tenyércsapás. *fn.* der Handschlag, der Handschmitz.
Tenyerestalpas, *mn.* vierschrötig, handfest. [schlagen.
Tenyerezni, *cs.* mit der flachen Hand
Tenyérjós, *fn.* der Handwahrsager, Chiromant.
Tenyérjóslás, *fn.* die Handwahrsagerei, Chiromantie.
Tenyérnyi, *mn.* handbreit.
Tény-erő, *fn.* die Thatkraft.
Tenyészbarom, *fn.* das Zuchtvieh.
Tenyészbika, *fn.* der Zuchtochs.
Tenyészcsődör, *fn.* der Zuchthengst.
Tenyész-eb, *fn.* die Zuchthündin.
Tenyészedények, *fn. t.* (*nt.*) die Milchröhren.
Tenyészedni (*ik*), *l.* **Tenyészni** (*ik*).
Tenyészés, *fn.* das Wachsen, das Zunehmen, das Gedeihen; die Fortpflanzung.
Tenyészet, *fn.* die Vegetation.
Tenyészeti, *mn.* vegetativ.
Tenyészetlen, *mn.* unfruchtbar.
Tenyészföld, *fn.* die Gewächserde.
Tenyészhal, *fn.* der Setzling.
Tenyészhatárok, *fn. t.* (*ttan.*) die Vegetationsgrenzen.
Tenyészitni, *cs.* befruchten.
Tenyészkanca, *fn.* die Zuchtstute.
Tenyészmarha, *fn.* das Zuchtvieh.
Tenyészméh, *fn.* die Zuchtbiene.
Tenyészmén, *fn.* der Zuchthengst.
Tenyészmutató, *fn.* der Fötificationsausweis.
Tenyészni (*ik*), *k.* 1) wachsen, sich vermehren, fruchtbar sein, gedeihen; sich fortpflanzen; 2) *átv. ért.* zunehmen, gedeihen; fortkommen; **a bükk a meszes talajon igen jól tenyészik**, die Buche kommt auf dem Kalkboden sehr gut fort.
Tenyésző, *mn.* fruchtbar; gedeihend.
Tenyészponty, *fn.* der Setzkarpfen.
Tenyészsejt, *fn.* (*nt. msz.*) die vegetative Zelle.
Tenyészszervek, *fn. t.* (*nt.*) die Zeugungsorgane.
Tenyészteni, *cs.* fortpflanzen, züchten, ziehen.
Tenyésztés, *fn.* das Ziehen, das Fortpflanzen; die Fortpflanzung; die Zucht, die Cultur.
Tenyésztetni, *l.* **Tenyészteni**.
Tenyészvonal, *fn.* (*ttan.*) die Vegetationslinie.

Tényező, *fn.* *(mt.)* der Factor, der Multiplicator; *(tlan.)* terjedési —, der Ausdehnungsfactor.
Tényfölvétel, *fn.* *(tud.)* die Thaterhebung.
Tényjel, *fn.* *(tud.)* das Species facti.
Ténykérdés, *fn.* *(tud.)* die Thatfrage.
?**Tényködés**, *fn.* die Mitwirkung.
?**Tényködni** *(ik)*, *k.* mitwirken.
Ténykörülmény, *fn.* *(tud.)* der Geschichtsumstand, der Thatumstand.
Tényleg, *ih.* **Tényleges**, *mn.* factisch, positiv, thatsächlich, werkthätig; *(hl.)* activ.
Ténylegesíteni, *cs.* bethätigen.
Ténylegesí**tés**, *fn.* die Bethätigung.
?**Ténylegesség**, *fn.* die Thatsächlichkeit, die Positivität; *(hl.)* die Activität.
Tényleírás, *fn.* *(tud.)* die Thatbeschreibung.
Ténynyomozat, *fn.* *(tud.)* die Thaterhebung.
Tényrajz, *fn.* *(tud.)* der Thatbericht.
Tényző, *fn.* *(mt.)* der Factor; kisebbítő —, der Abzinsungsfactor; nagyobbító —, der Aufzinsungsfactor.
Tényzői, *mn.* *(mt.)* — sor, die Factorenfolge; — tábla, die Factorentafel.
Tépázni, *cs.* herumzausen.
Tépdegelni, *l.* Tépdelni.
Tépdelni, *cs.* wiederholt zupfen, berupfen od. zausen.
Tepeckelni, **Tepeckélni**, *k.* schwer od. mühselig gehen.
Tépegetni, *cs.* wiederholt rupfen od. zausen.
Tépelni, *cs.* beim Hanfbrechen die Scheven ausschlagen.
Tépelődés, *fn.* die Grübelei.
Tépelődni *(ik)*, *k.* grübeln; sich kümmern, sich Besorgnisse machen.
Tépelődő, *mn.* **Tépelődve**, *ih.* grübelnd.
Tépemény, *l.* Tépet.
Teperedni *(ik)*, *l.* Töpörödni *(ik)*.
Teperni, *cs.* niederwerfen, niederreißen (Einen).
Tepertő, *l.* Töpörtő.
Tépet, *fn.* die Charpie, die gezupfte Leinwand.
Tépetdugasz, *fn.* das Tampon.
Tépet-ecset, *fn.* der Federmeißel.
Tépethenger, *fn.* der Charpiewälger.
Tépet-ecset, *fn.* der Federmeißel.
Tépetpamacs, *fn.* die Charpiebausche.
***Tepetupa**, *mn.* unnütz, schlecht (z. B. ein Bursche).
Tépfog, *l.* Tépőfog.
Tepickélni, *cs.* zappeln.
Teplicska, *tn.* Teplitz *(helység)*.
Téplő, *fn.* der Hanfbrecher (eine Stange, woran die Scheven des Hanfes ausgeschlagen werden).
Tépni, *cs.* rupfen, zupfen, raufen, zausen; pflücken; (Kleider) zerreißen.
Tépőfog, *fn.* *(állatt.)* der Reißzahn.
Teprenkedni, *l.* Töprönködni.
Tepsi, *fn.* die Platte, die Bratpfanne.
Tepsiláb, *fn.* der Plattfuß.
Tepsilábú, *mn.* plattfüßig.
Tépsodrat, *fn.* die Charpiewicke, die Wicke.
Tepszi, **Tepsziláb**, *l.* Tepsi, Tepsiláb.
Tepzelődni *(ik)*, *k.* aus- od. einziehen.
Tér, *fn.* 1) der Raum; *átv. ért.* der Spielraum; 2) *külön.* der Platz, der Markt; 3) *(erőd.)* der Plan; emelt —, die Terrasse; 4) *(b.)* engedélyezett —, verliehenes Feld.
Tér, *mn.* frei, weit, eben.
?**Terasz**, *fn.* die Terrasse, der Altan, der Balcon.
Terbeny, *fn.* *(vt.)* das Terbium.
?**Térce**, *fn.* das Stufenland, die Terrasse, *l.* Foktér.
Térbeli, *mn.* *(mt.)* im Raume; — mennyiség, die Raumgröße; — vonal, eine Linie im Raume.
Térbeliség, *fn.* *(mt.)* die Räumlichkeit.
Tercsa, **Tercsi**, **Tercsus**, *tn.* *(kics.)* Therese.
Térd, *fn.* das Knie; —re borulni, niederknieen, aufs Knie fallen.
Térdbók, *fn.* der Knicks; —ot csinálni, knicksen.
Térdbőr, *fn.* das Knieleder.
Térdcsat, *fn.* die Knieschnalle.
Térddag, *fn.* (marhabaj) der Knieschwamm.
Térdelés, *fn.* das Knieen.
Térdelni, *k.* knieen.
Térdeltetni, *cs.* knieen lassen.
Térden-álló, *mn.* **Térden-állva**, *ih.* kniebeugend, niederknieend, fußfällig.
Térdepelni, *l.* Térdelni.
Térdeplés, *fn.* das Knieen.
Térdgomba, *l.* Térddag.
Térdhajlás, *fn.* die Kniebeuge.
Térdhajlintás, *fn.* der Knicks.
Térdhajtás, *fn.* die Kniebeugung.
Térdkalács, *fn.* *(bt.)* die Kniescheibe.
Térdkép, *fn.* das Kniestück.
Térdkösszvény, *fn.* *(kórt.)* die Kniegicht.
Térdkötő, **Térdszalag**, *fn.* das Knieband.
Térdreborult, *mn.* niedergekniet.
Térdszalagrend, *fn.* der Hosenbandorden.
Térdszék, *fn.* der Betschemel.
Térdszobor, *fn.* *(műv.)* das Kniestück.
Térdszorító, *l.* Térdkötő.
Térdtapló, *l.* Térddag.
Térdvánkos, *fn.* der Kniepolster.
Tereb, *fn.* *(nt. msz.)* die Afterdolbe.
Terebbog-ernyő, *fn.* *(nt. msz.)* der Afterschirm.
Terebcsatló, *fn.* *(haj.)* Marsputtingen.
Terebély, *l.* Terepély.
Terebes-fürge, *fn.* *(haj.)* die Brig.
Terebetlen-fürge, *fn.* *(haj.)* die Brigantine.
Terebinsav, *fn.* *(vt.)* die Terebinsäure.
Terecs, *fn.* der Scrupel (ein Gewicht).
Terécselni, *cs.* plaudern, schwatzen, plappern.
Téregység, *fn.* *(mt.)* die Raumeinheit.
Terefere, *fn.* das Geschwätz, das Geplauder.
Tereferélni, *k.* in die Welt hineinschwatzen od. plaudern.
Teregetni, *cs.* 1) ausbreiten; 2) aufhängen (Wäsche 2c.).
Téregetni, *cs.* herumtreiben, umwenden machen.
Tereh (*l.* terhek), *fn.* die Bürde, die Last; *külön.* die Fracht, die Ladung; *átv. ért.* valakinek terhére lenni, Jemanden zur Last sein, *l.* Teher.
Terehfuvaros, *fn.* der Frachtfuhrmann.
Terehhajó, *fn.* das Frachtschiff.
Terehhordó, *fn.* 1) der Lastträger; 2) der Ballen. —, *mn.* lasttragend.
Terehkocsi, *fn.* der Frachtwagen, der Lastwagen.
Terehnyereg, *fn.* der Saumsattel.
Terehszekér, *fn.* der Lastwagen, der Frachtwagen.
Terehviselő, *mn.* lastbar.
Terej, *l.* Terj.
Terélés, *fn.* das Schwatzen, das Plaudern.
Terelni, *cs.* treiben; umlenken (das entfernte Vieh).
Terélni, *k.* schwatzen, *l.* Terécselni.
?**Terely**, *fn.* *(msz.)* Scheibenfleck.
Terély, *fn.* die Ausdehnung.
Terélyes, *mn.* **Terélyesen**, *ih.* ausgedehnt.
Terem (*l.* termek), *fn.* der Saal, die Halle.
?**Terém**, *fn.* *(msz.)* das Volumen.
Teremia, *tn.* Kis —, Albrechtsflur; Nagy —, Marienfeld *(helységek)*.
Teremni, A. *cs.* tragen, bringen (z. B. Früchte), hervorbringen. —, B. *k.* 1) wachsen, fortkommen; 2) (*a. m.* hirtelen megjelenni) plötzlich erscheinen; hirtelen ott termett, er ist plötzlich dort erschienen; mindjárt itt teremj, auf der Stelle sollst du hier sein.
Teremteni, *cs.* erschaffen, hervorbringen; *átv. ért.* pofon v. képén —, eine Ohrfeige versetzen.
Teremtés, *fn.* 1) die Schöpfung; die Erschaffung; 2) *(mint tárgy)* das Geschöpf; nyomorult —! elende Creatur!; egy — sem volt jelen, es war keine Seele da; *szój.* ebben a teremtésben, sogleich, auf der Stelle.
Teremtetlen, *mn.* unerschaffen.
Teremtette! *isz.* potzblitz: tausend Sapperment!
Teremtettézni, *k.* fluchen (mit dem Worte teremtette).
Teremtettség, *fn.* die Schöpfung.
Teremtmény, *fn.* das Geschöpf, die Creatur.
Teremtő, *fn.* der Erschaffer, der Schöpfer.
Teremtő, **Teremtői**, *mn.* **Teremtőleg**, *ih.* schöpferisch, erschaffend, schaffend; — lélek, — szellem, productiver Geist.
Teremtvény, *l.* Teremtmény.
Térengetni, *l.* Teregetni.
Terengettét! *isz.* Potztausend!
?**Tereny**, *fn.* *(vt.)* das Thorium.
?**Terenyéleg**, *fn.* *(vt.)* das Thoriumoxyd, die Thorerde.
Terep, *fn.* die Ausdehnung, der Raum.
Terepély, **Terepélyes**, *mn.* **Terepélyesen**, *ih.* ausgebreitet, sperrig, geräumig; *(nt.)* auseinanderfahrend.

Terepélyesség, *fn.* die Geräumigkeit, die Ausgedehntheit.
Terepenyfa, *fn.* *(nt.)* der Terpentinbaum.
Terepes, *l.* Terepély.
Téres, *mn.* weit, geraum, geräumig.
Térés, *fn.* das Wiederkehren, die Umkehrung; die Rückkehr; die Bekehrung.
Téresedni *(ik)*, *k.* geräumig od. weit werden.
Téresség, *fn.* die Geräumigkeit, die Ausgebreitetheit.
Teretura, *fn.* das Geplauder, das Geschwätz. [schwatzen.
Tereturálni, *k.* plappern, plaudern,
Terézia, *tn.* Therese *(nőnév)*.
Térfogalom, Térfogat, *fn.* *(ttan.)* der Rauminhalt, der Raumeseinhalt, das Volumen.
Térfoglalás, *fn.* das Platzgreifen.
Térfok, *fn.* der Absatz.
Terföld, *fn* die Thonerde.
Térföld, *fn.* die Ebene, die Fläche, das Flachland.
Térfölvétel, *fn.* die Mappirung.
Tergelye, **Tergélye**, *fn.* *(állatt.)* der Hochschauer.
Tergenye, *fn.* das Bündel, die Bürde.
Térgy, *l.* Térd.
Terh, *l.* Tereh.
?Térhang, *fn.* das Echo, *l.* Viszhang.
Terhelés, *fn.* die Beladung, Belastung; *átv. ért.* die Belästigung, die Behelligung.
Terheletlen, *mn.* unbeschwert; *átv. ért.* unverschuldet; — **jószág**, unverschuldetes Gut.
Terheletlenül, *ih.* unbeschwert.
Terhelhetőség, *fn.* *(haj.)* das Tragvermögen, die Tragfähigkeit.
Terhelni, *cs.* 1) belasten, beschweren; laden, beladen (z. B. ein Schiff). 2) *átv. ért.* behelligen, beschwerlich fallen, belästigen.
Terhelő, *mn.* belästigend, beschwerlich; *(ker.)* passiv.
Terhelő, *fn.* der Rückgurt, Sattelgurt.
Térhely, *fn.* *(erd.)* der Gelaß.
Terhenye, *l.* Tergenye.
Terhes, *mn.* 1) beladen; *átv. ért.* lästig, drückend; 2) schwanger, geschwängert; **terhesnek lenni**, in gesegneten Leibesumständen sein, schwanger sein.
Terhesedés, *fn.* 1) die Schwängerung, die Empfängniß; 2) die Erschwerung.
Terhesedni *(ik)*, *k.* 1) erschwert od. beschwerlich werden; 2) schwanger werden.
Terhesen, *ih.* 1) beladen; 2) *átv. ért.* lästig, drückend; 3) schwanger, geschwängert.
Terhesség, *fn.* 1) die Beschwerlichkeit; 2) die Schwangerschaft.
Terhesülni, *l.* Terhesedni.
Terhetlen, *mn.* Terhetlenül, *ih.* 1) ohne Gewicht; 2) ohne Last, unbefrachtet.
?Terime, **Térime**, *fn.* *(ttan.)* das Volumen.
?Terimés, **Térimés**, *mn.* voluminös.
Teríték, *fn.* das Couvert, das Gedeck.
Terítés, *fn.* 1) das Decken, das Aufdecken; 2) das Aufbreiten, das Ausbreiten.
Térítés, *fn.* 1) das Lenken; 2) *átv. ért.* das Bekehren; *(mint tárgy)* die Bekehrung; 3) *(a. m.* **visszapótlás)** die Ersetzung, der Ersatz.
Térítgetés, *fn.* die Proselytenmacherei.
Térítgetni, *cs.* bekehren, die Bekehrung betreiben.
Térítgető, *fn.* der Bekehrer, der Proselytenmacher.
Téríthetetlen, *mn.* **Téríthetetlenül**, *ih.* unbekehrbar.
Terítmény, *fn.* 1) das Behängsel; 2) das Gedeck, das Couvert.
Térítmény, *fn.* *(ker.)* der Ersatz; das Remboursement (bei Wechselarbitragen).
Térítményköteles, *mn.* *(ker.)* ersatzpflichtig. [satzpost.
Térítménytétel, *fn.* *(ker.)* die Er-
Teríteni, *cs.* 1) breiten, ausbreiten, aufbreiten; 2) decken, aufdecken; **asztalt** —, Tisch decken; **terítve van**, es ist aufgedeckt; 3) **valakit földre** —, Jemanden zu Boden strecken od. werfen.
Téríteni, *cs.* 1) lenken; *(szój.)* **eszére** — **vkit**, Jem. zu Verstand bringen; 2) *átv. ért.* bekehren; 3) ersetzen, zurückerstatten.
Terítő, *fn.* 1) die Matte, die Ueberdecke; 2) der Tafeldecker.
Térítő, *mn.* bekehrend, Bekehrungs....
—, *fn.* der Bekehrer, der Missionär.
Térítőkör, *fn.* *(csillag.)* der Wendekreis. [depunkt.
Térítőpont, *fn.* *(csillag.)* der Wen-
Térítőség, *fn.* die Propaganda.
?Térítvény, *fn.* der Revers, der Rückschein, der Gegenschein, das Recepisse, die Gegenbescheinigung, die Bescheinigung.
?Terj, *fn.* *(ttan.)* der Rauminhalt, das Volumen, *l.* Terjedék.
Terjedék, *fn.* die Ausdehnung, die Extension.
Terjedékeny, *mn.* dehnbar, ausdehnbar, extensiv.
Terjedékenység, *fn.* die Dehnbarkeit, die Ausdehnbarkeit.
Terjedelem, *fn.* der Umfang; die Ausdehnung, die Extension.
Terjedelmes, *mn.* umfassend, weitschweifig.
Terjedés, **Terjedet**, *fn.* die Ausdehnung, Ausbreitung, der Umfang; *(ttan.)* die Fortpflanzung (z. B. der Wärme).
Terjedési, *mn.* Ausdehnungs ...; *(ttan.)* Fortpflanzungs ...; — **sebesség**, die Fortpflanzungsgeschwindigkeit.
Terjedezni *(ik)*, *k.* sich ausbreiten od. ausdehnen.
Terjedhető, *mn.* ausdehnbar.
Terjedni, *k.* sich dehnen od. ausdehnen; sich ausbreiten; *(szój.)* **terjed a hír**, es geht das Gerücht.
Terjedség, *fn.* die Ausdehnung, die Ausgedehntheit.
Terjedt, *mn.* ausgebreitet, ausgedehnt.
Terjedtség, *fn.* die Ausdehnung, die Ausgedehntheit.
Terjék, *fn.* der Theriak.
Terjelem, *fn.* *(bölcs.)* der Umfang, die Sphäre (eines Begriffes); *(b.)* die Mächtigkeit, *l.* Terjedelem.
?Terjem, *fn.* 1) das Bereich; 2) *(a. m.* **térfogat)** das Volumen.
?Terjemes, *mn.* voluminös.
Terjengeni, *k.* sich ausbreiten, sich entfalten.
Terjengős, *mn.* *(ttan.)* ausdehnsam.
Terjengvefolyós, *mn.* *(ttan.)* ausdehnsam flüssig.
?Terjengvény, *fn.* *(ttan.)* ausdehnsame Flüssigkeit.
Terjeszkedés, *fn.* die Erweiterung, die Ausdehnung.
?Terjes, *mn.* **Terjesen**, *ih.* *(ttan.)* extensiv.
Terjeszkedni *(ik)*, *k.* sich ausdehnen, ausstrecken od. ausbreiten.
?Terjesznyeg, *fn.* 1) der Regenschirm, *l.* Es-ernyő; 2) der Sonnenschirm, *l.* Nap-ernyő.
Terjeszteni, *cs.* 1) breiten, verbreiten; **hírt** —, eine Nachricht verbreiten; 2) *(a. m.* **szélesíteni)** ausbreiten, erweitern; 3) *átv. ért.* *(a. m.* **előadni)** unterbreiten, verlegen; **szem elibe** —, zur Betrachtung vorführen, vorstellen.
Terjesztés, *fn.* 1) das Verbreiten; *(mint tárgy)* die Verbreitung; 2) *átv. ért.* die Darlegung, die Verbreitung.
Terjesztmény, *fn.* die Proposition.
Terji, *mn.* **Terjileg**, *ih.* extensiv.
Térjmeg, **Térjmeg-utca**, **Térjmegzúg**, *fn.* die Sackgasse.
Terjőke, *fn.* *(nt.)* der gemeine Otternkopf. [marschall.
Térkapitány, *fn.* der Platzkommandant.
Térkép, *fn.* die Mappe, die Karte, die Landkarte; **helyi** —, der Situationsplan.
?Térképészet, *fn.* *(mt.)* die Kartographie.
?Térképezés, *fn.* die Mappirung.
?Térképezni, *cs.* *(mt.)* mappiren.
Térképgyűjtemény, *fn.* der Atlas.
Térkör, *fn.* das Gebiet, das Territorium.
Térköri, *mn.* territorial.
Térköz, *fn.* das Intervall.
?Térleg, *fn.* die Terrasse.
?Terme, *fn.* *(nt. mvz.)* der Stempel, das Pistill.
Termealatti, *mn.* *(nt. mvz.)* unterweibig. [chen.
Termecske, *fn.* *(kics.)* das Säl-
?Termegömb, *fn.* *(nt. mvz.)* Gynonium.
Termék, *fn.* das Product, das Gewächs, das Naturerzeugniß, die Naturalien, *l.* —, *mn.* nativ, regulinisch.
Termék-adó, *fn.* der Fruchtzins.
Termékalj, *fn.* *(nt. mvz.)* Fruchtunterlage. [Geld.
Termék-arany, *fn.* das gediegene
Termékeny, *mn.* fruchtbar; ergiebig, tragbar, reichhaltig; *átv. ért.* productiv; — **író**, der productive Schriftsteller.

Termékenyedni (ik), k. fruchtbar werden.
Termékenyíteni, cs. fruchtbar machen; befruchten.
Termékenység, fn. die Fruchtbarkeit.
Termékenyülni, k. fruchtbar werden, tragbar werden.
Termék-érc, fn. das Bergerz, das Bauererz.
Terméketlen, mn. unfruchtbar; untragbar, fruchtlos; unproductiv.
Terméketlenség, fn. die Unfruchtbarkeit; die Fruchtlosigkeit; der Mißwachs. [fruchtlos.
Terméketlenül, ih. unfruchtbar,
Termékhigany, fn. (ásványt.) das Jungferquecksilber.
Termékkénkő, fn. (ásványt.) der Jungferschwefel.
?Termekocsányka, fn. (nt. msz.) Gynophorum.
Termékréz, fn. (ásványt.) die Kupferröthe.
Termékszállítmány, fn. die Naturalienlieferung.
Terméktár, fn. das Depot für Producten, das Productenlager, der Productenhof, das Productenmagazin.
Termelék, l. Termék.
Termelés, Termelet, fn. die Erzeugung, die Production.
Termelési, mn. Productions...; — költség, Productionskosten.
Termelni, cs. erzeugen, produciren.
Termelö, fn. (ker.) der Erzeuger, Producent.
Terménk, mn. 1) gediegen, roh; 2) (a. m. termékeny) fruchtbar, ergiebig. [größe.
Térmennyiség, fn. (mt.) die Raum-
Termény, fn. das Product, das Erzeugniß; eredeti —ek, die Naturalien, l.
Terménybér, fn. das Deputat.
Terményélelmezés, fn. die Naturalverpflegung.
Termény-erö, fn. die Productionskraft. [ciren.
Terményezni, cs. erzeugen, produ-
Terményfőkönyv, fn. (ker.) das Naturalienhauptbuch.
Terményilleték, fn. die Naturalgebühr.
Terménynapló, fn. (ker.) das Naturalien-Journal.
Terményrajz, fn. die Naturgeschichte.
Terménytár, fn. das Productenmagazin.
Terménytárlat, fn. die Naturalienausstellung, die Productenausstellung.
Terményzés, fn. die Erzeugung.
Terményző, fn. der Erzeuger, der Producent.
Térmérés, fn. (mt.) die Flächenmessung. [maß.
Térmérték, fn. (mt.) das Flächen-
Termés, fn. 1) das Wachsen, das Fortkommen; 2) das Tragen, das Erzeugen, das Hervorbringen; 3) (mint tárgy) das Gewächs, das Product, die Frucht, der Wuchs; 4) der Ertrag, der Ausfall; 5) gediegen, Bruch....
Termés-adó, fn. der Fruchtzins.
Termés-ág, fn. ein Geschoß, ein Zweig sammt der Frucht.
Termés-arany, fn. das Bruchgold, gediegenes Gold.
Termésbecslés, fn. die Ertragsschätzung. [narbe.
Termésbibe, fn. (nt.) die Frucht-
Termésfoltok, fn. t. (nt.) Häufchen, Fruchthäufchen.
Termési, mn. Ertrags...; — viszonyok, Ertragsverhältnisse.
Termésjég, fn. das Grundeis.
Terméskö, fn. der Bruchstein.
Termesz, fn. (állatt.) die Termite, die weiße Ameise; védő —, der Soldat. [ducent.
?Termész, fn. der Erzeuger, der Pro-
Természet, fn. die Natur; egyedi —, das Naturell. [gabe.
Természet-adomány, fn. die Natur-
Természetbeli, mn. physisch.
Természetbeni, mn. Natural...; — teljesítés, die Naturalleistung.
Természetbuvár, fn. der Naturforscher.
Természet-elleni, mn. Természetelleniileg, ih. unnatürlich, naturwidrig.
Természetes, mn. Természetesen, ih. natürlich.
Természetesség, fn. die Natürlichkeit.
Természetfölötti, mn. übernatürlich, metaphysisch.
Természetgyüjtemény, fn. das Naturaliencabinet.
Természethistoria, fn. die Naturgeschichte. [risch.
Természethistoriai, mn. naturhisto-
Természethivő, fn. der Naturalist.
Természethü, mn. Természethün, ih. naturgetreu.
Természeti, mn. 1) natürlich; 2) (a. m. veleszületett) angeboren, eingepflanzt; 3) leiblich; 4) (a. m. nem törvényes) unehelich.
Természetileg, ih. natürlich, physisch.
Természetiség, fn. die Natürlichkeit.
Természet-isme, Természetismeret, fn. die Naturkunde, die Naturkenntniß.
Természet-ismerő, fn. der Naturkenner. [turrecht.
Természetjog, fn. (tud.) das Na-
Természetjogi, mn. naturrechtlich.
Természetleirás, fn. die Naturbeschreibung.
Természetlen, mn. unnatürlich.
Természetlenség, fn. die Unnatürlichkeit.
Természetlenül, ih. unnatürlich.
Természet-ország, fn. das Naturreich.
Természetrajz, fn. die Naturgeschichte.
Természetszerinti, mn. naturgemäß.
Természetszerü, mn. Természetszerüleg, ih. naturgemäß.
Természettan, fn. die Naturlehre, die Physik.
Természettani, mn. physikalisch.
Természettár, fn. das Naturaliencabinet.
Természettudomány, fn. die Naturwissenschaft.
Természettudományi, Természettudományos, mn. naturwissenschaftlich.
Természettudós, fn. der Physiker, der Naturkenner.
Természetvizsgáló, fn. der Naturforscher.
Termeszteni, cs. erzeugen, ziehen, bauen, erzielen, hervorbringen; (b.) ausbringen.
Termesztés, fn. das Erzeugen, das Ziehen; (mint tárgy) die Erzeugung, die Cultur, die Zucht, der Bau.
Termesztmény, fn. das Erzeugniß, das Product, das Naturproduct.
Termesztö, mn. erzeugend. —, fn. der Erzeuger, der Hervorbringer, der Producent.
Termet, fn. der Wuchs, der Körperbau, die Statur, die Leibesgestalt.
Termetes, mn. ansehnlich, hoch.
Termett, mn. 1) reich an Früchten; 2) geeignet (zu Etwas); világra —, der zu leben weiß.
Termettség, fn. die Fruchtbarkeit, die Ueppigkeit.
?Termevánkos, fn. (nt.) der Griffelpolster, Griffelfuß, das Stilopodium.
Térmező, fn. die Ebene, das freie Feld.
Termő, mn. tragend, fruchtbringend (Baum); urbar (Boden).
Termőerő, fn. die Productionskraft.
Termőfa, fn. der Fruchtbaum, der Obstbaum.
Termőföld, fn. (gazd.) die Ackererde, Bodenkrume. [ort.
Termőhely, fn. der Fundort, Stand-
Termőképesség, fn. (gazd.) die Ertragsfähigkeit.
Termőparány, fn. (állatt.) der kleinste Punktwurm, das Grenzthierchen.
Termőréteg, fn. (gazd.) die Ackerkrume.
Termőrügy, fn. (nt.) die Keimknospe.
Termősíteni, cs. (gazd.) urbar machen.
Termősítés, fn. (gazd.) die Urbarmachung (des Bodens).
Termőztetés, fn. die Beurbarung.
Termőztetni, cs. beurbaren, urbar machen.
Térnagyság, fn. (ft.) der Flächenraum, der Flächeninhalt.
Térni, k. 1) (-ba, -be) Raum od. Platz haben; ily sok ember nem tér e kis terembe, so viele Menschen haben keinen Raum od. finden keinen Platz in diesem kleinen Saale; átv. ért. nem tér a fejembe, das geht mir nicht in den Kopf, das ist mir unbegreiflich; 2) (-ba, -be, -hoz, -hez, -ra, -re) által. eine andere Richtung nehmen; kehren, übergehen; térjünk e fogadóba, kehren wir in diesem Gasthofe ein; térjünk a rövidebb útra, laßt uns den kürzeren Weg einschlagen; nem térek hozzá, ich kann nicht dazu kommen; más párthoz —, sich zu einer andern Partei schlagen; átv. ért. magához —, zu sich kommen, sich sammeln od. fassen; magába —, in sich gehen od. kehren; eszére —, zur

Vernunft kommen; jobb útra —, sich eines Besseren besinnen; más vallásra —, zu einer anderen Religion übergehen od. übertreten.
Ternye, *fn.* 1) *(nt.)* das Steinkraut, das Schildkraut, das Schildbesenkraut, das Rundschild; fehér —, das graue Steinkraut; mezei —, das Feldsteinkraut; 2) *(állatt.)* közönséges —, der Getreidekäfer.
Ternyefélék, *fn.* *(állatt.)* Getreidekäfer.
Ternyefű, *fn.* *(nt.)* das graue Steinkraut, die weiße Wegkresse.
Ternyő, *fn.* *(nt.)* der gemeine Eibenbaum, der Taxbaum.
Ternyőfa, *fn.* 1) der gemeine Eibenbaum; 2) das Eibenholz.
Ternyőtiszafa, *l.* Ternyő.
Térosztás, *fn.* *(mt.)* die Flächentheilung.
Tér-őrnagy, *fn.* der Platzmajor.
Tér-őrparancsnok, *fn.* der Platzcommandant. [nok.
Tér-parancsnok, *l.* Tér-őrparancs-
Térparancsnokság, *fn.* das Platzcommando.
?Térpat, *fn.* *(ásványt.)* der Feldspath.
Terpedni, *k.* sich ausstrecken, sich ausspreizen.
Terpedtvegű, *mn.* *(nt.)* verworren.
Terpény, *tn.* Treppen *(helység Erdélyben)*.
?Terpesz, *fn.* 1) *(erd.)* der Schrank, der Sägeschrank; 2) *(vt.)* das Spatel.
Terpeszkedni *(ik)*, *k.* sich spreizen, sich ausstrecken.
Terpeszteni, *cs.* 1) ausstrecken, ausspreizen; 2) *(erd.)* schränken.
Terpetin, *fn.* der Terpentin.
Terpetinfa, *fn.* *(nt.)* der Terpentinbaum.
Terpetin-isztragor, *fn.* *(nt.)* eine Art Storchschnabel.
Terpetin-olaj, *fn.* das Terpentinöl.
Terpetinpisztác, *fn.* *(nt.)* die Terpentinpistacie, der Terpentinbaum.
Térrajz, *fn.* *(mt.)* der Situationsplan.
Térrész, *fn.* *(tlan.)* das Volumen.
Térség, *fn.* die Fläche, die Ebene.
Térszakozás, *fn.* *(erd.)* das Flächenfachwerk, Periodeneintheilung auf gleiche Flächen.
Térszámítás, *fn.* *(mt.)* die Flächenberechnung.
Térszámító, *fn.* *(mt.)* der Flächenberechnungsapparat, Planimeter.
Térszél, *fn.* *(b.)* Scherm (Grubenmaß).
Térszerű, *mn.* räumlich.
Tértáblázat, *fn.* die Flächentabelle.
?Tértan, *fn.* die Geometrie.
Tértartalom, *fn.* der Rauminhalt.
Tértetni, *cs.* ummwenden, umlenken.
Tértivevény, *fn.* das Retourrecepisse.
Tertyedni, *k.* breit werden, platt werden. [Straße.
Tér-út, *fn.* der ebene Weg, die ebene
Terü, *fn.* 1) der Flächenraum, die Area; das Terrain; *(ht.)* benőtt — (melyet cserjek, sövények stb., fednek) bedecktes Terrain; hullámos —, coupirtes Terrain; nyilt —, freies Terrain; 2) *(a. m. tereh)* die Last.
Terüegység, *fn.* *(mt.)* die Flächeneinheit.
?Terűfok, *fn.* die Terrasse, *l.* Foktér.
Terület, *fn.* 1) die Fläche, der Plan; 2) die Schicht, die Lage; 3) das Gebiet, Territorium.
Területenkivüliség, *fn.* die Exterritorialität.
Területezés, *fn.* *(mt.)* die Complanation (Inhaltsberechnung einer krummen Fläche).
Területezni, *cs.* *(mt.)* complaniren.
Területi, *mn.* Territorial...; — felsőbbség, die Territorialhoheit; — jog, das Territorialrecht.
Terülni, *k.* sich breiten, sich ausbreiten; földre —, sich auf die Erde strecken; niedergelegt werden.
Térülni, *k.* 1) zurückkehren, wiederkehren; 2) ersetzt od. zurückerstattet werden.
Térülni-fordulni, *k.* oft wiederkehren.
Tér-ütközet, *fn.* *(ht.)* die Feldschlacht.
?Terv, *fn.* der Plan, der Entwurf, der Ueberschlag; —et késziteni, einen Plan entwerfen.
?Tervelni, *l.* Tervezni.
?Tervezet, *fn.* der Entwurf, das Project.
?Tervezgetés, *fn.* die Planmacherei.
?Tervezgetni, *k.* Pläne od. Entwürfe machen.
?Tervezni, *cs.* einen Plan entwerfen, Pläne machen.
Térvidék, *fn.* die Ebene, das Flachland. [niß.
Térviszony, *fn.* das Terrainverhält-
?Tervkoholó, *fn.* der Projectenmacher.
?Tervnélküliség, *fn.* die Planlosigkeit. [Plan.
?Tervrajz, *fn.* die Planzeichnung, der
?Térzők, *fn. t.* *(nyomd.)* Spatien.
†Terzsemorzsák, *fn. t.* die Ueberreste.
Tésbarát, *fn.* der Dutzbruder.
Tésbarátné, *fn.* die Dutzschwester.
Tésla, *fn.* der Jochnagel.
?Tesp, *fn.* die Stockung.
Tespedés, *fn.* die Stockung, das Stocken.
Tespedezni, *k.* fort und fort stocken od. faulen.
Tespedni, *k.* stocken, faulen.
Tespedség, *fn.* die Stockung.
Test, *fn.* 1) der Körper, der Leib; *szój.* testestül lelkestül, mit Leib und Seele; lassan a testtel, nicht so vorlaut; csak teste és lelke van (*szósz.* er hat Nichts als Leib und Seele), er ist blutarm; 2) *(bibl.)* das Fleisch; az ige —té lőn, das Wort ist Fleisch geworden; 3) *(ht.)* das Corps.
Test-alkat, *fn.* der Körperbau, der Gliederbau; die Leibesbeschaffenheit.
Test-alkotás, *fn.* die Complexion, die Leibesbeschaffenheit.
Test-alkotmány, *fn.* die Leibesconstitution.
Test-állás, *fn.* die Statur, die Leibesgestalt.
°Testálni, *cs.* testiren, vermachen.
°Testamentom, *fn.* das Testament.
°Testamentomi, *mn.* **Testamentomilag**, *ih.* testamentarisch.
Téstárs, *fn.* der Dutzbruder.
Testbontás, *fn.* die Zergliederung (des Körpers).
Testegyenészet, *fn.* die Orthopädie.
Testes, *mn.* 1) beleibt, corpulent, schwerleibig, dickleibig; 2) *(a. m. testi)* körperlich.
Testesedni *(ik)*, *k.* zunehmen (am Leibe), corpulent od. dick werden.
Testesítni, *cs.* 1) verkörpern; 2) einverleiben.
Testesség, *fn.* die Dickleibigkeit, die Vollleibigkeit; die Leibesdicke, die Corpulenz.
Testesülés, *fn.* die Incarnation, die Verkörperung.
Testesület, *l.* Testület.
Testesülni, *k.* sich verkörpern.
Testesült, *mn.* leibhaft, eingefleischt.
Testeszakadt, *mn.* **Testeszakadtan**, *ih.* gelähmt.
Testetlen, *mn.* unkörperlich.
Testetlenedni *(ik)*, *k.* sich entkörpern. [keit.
Testetlenség, *fn.* die Unkörperlich-
Testetlenül, *ih.* unkörperlich.
Testetlenülni, *l.* Testetlenedni *(ik)*.
Testetlenült, *mn.* entkörpert.
Testfejlesztéstan, *fn.* die Orthopädie.
Testgyakorlás, *fn.* die Gymnastik, die Leibesübung.
Testgyakorlási, *mn.* gymnastisch.
Testgyakorlat, *fn.* die Leibesübung, die Gymnastik.
Testgyakorlati, *mn.* gymnastisch.
Testhordó, *fn.* der Bahrenträger.
Testhő, *fn.* die Körperhitze.
Testi, *mn.* **Testileg**, *ih.* 1) körperlich; leiblich; physisch; 2) *(a. m. érzéki)* sinnlich; — gyönyörűség, — élvezet, sinnlicher Genuß; 3) *átv. ért.* — lelki barát, der intime Freund.
Testibüntetés, *fn.* die Leibesstrafe.
Testiöltöny, *fn.* *(ht.)* Leibes-Montur.
Testiség, *fn.* 1) die Körperlichkeit; 2) *átv. ért.* die Fleischlichkeit, die Sinnlichkeit.
Testjáték, *fn.* *(művt.)* die Mimik.
Testmérés, *fn.* die Körpermessung.
Testmértan, *fn.* die Stereometrie.
Testmozgás, *fn.* die Körperbewegung.
Testova, *ih.* hin und her.
Test-őr, *fn.* der Gardist, der Leibgardist, die Leibwache.
Testőrezred, *fn.* *(ht.)* das Leibregiment.
Test-őri, *mn.* Garde..., Garden....
Testőrlovasság, *fn.* *(ht.)* Leibgarde-Gendarmerie. [gardist.
Test-őrnök, *fn.* der Gardist, der Leib-
Test-őrség, **Test-őrsereg**, *fn.* die Leibgarde, die Leibwache, die Garde.
Testőrszázad, *fn.* *(ht.)* die Leibcompagnie.
Test-őrző, *fn.* der Gardist.
Testparancsnok, *fn.* *(ht.)* der Corpscommandant.
Testszín, *fn.* die Fleischfarbe.
Testszín, **Testszínű**, *mn.* leibfarben, fleischfarben, incarnat.
Testszinezés, *fn.* *(művt.)* die Carnation.

Testtan, *fn.* (*bölcs.*) Somatologie.
Testtartó, *mn.* nährend.
Testtölvált, *mn.* entkörpert.
Testület, *fn.* die Corporation, die Körperschaft, das Gremium; das Collegium.
Testületi, *mn.* collegialisch; Corporations ....
Testvér, *mn.* és *fn.* leiblich; **fitestvér**, der leibliche Bruder; **nőtestvér**, die leibliche Schwester; — **bátyám**, mein leiblicher älterer Bruder; — **öcséd**, dein leiblicher jüngerer Bruder; — **nénje**, seine leibliche ältere Schwester; — **húgunk**, unsere leibliche jüngere Schwester.
Testvér-atyafiak, *fn. t.* die Geschwisterkinder, *t.*
Testvéresitni, *cs.* verbrüdern, verschwistern.
Testvéresülni, *k.* sich verbrüdern, sich verschwistern.
Testvérfaj, *fn.* die Nebenart.
Testvérgyilkolás, *fn.* der Brudermord. [der.
Testvérgyilkos, *fn.* der Brudermör-
Testvéri, **Testvéries**, *mn.* **Testvériesen**, *ih.* brüderlich; schwesterlich; geschwisterlich.
Testvériesség, *fn.* die Brüderlichkeit.
Testvérileg, *ih.* brüderlich; schwesterlich. [schwistern.
Testvérítni, *cs.* verbrüdern, ver-
Testvérség, *fn.* die Geschwisterschaft.
Testvérszeretet, *fn.* die Bruderliebe, die Geschwisterliebe.
Testvérülni, *k.* sich verschwistern od. verbrüdern.
Testvilág, *fn.* die Körperwelt.
Tesz, **Teszen**, **Tészen**, dritte Person, Einzahl, gegenwärtiger Zeit, anzeigender Art von **tenni**.
***Teszetossa**, *mn.* täppisch.
Tesziveszi, *fn.* eine Art Fischnetz.
***Tesznye**, *mn.* häßlich.
Tészta, *fn.* 1) der Teig; die Pasta; 2) die Mehlspeise.
Tésztaleves, *fn.* die Mehlspeissuppe.
Tésztametélő, *fn.* das Teigmesser.
Tésztamű, *fn.* das Backwerk, die Bäckerei.
Tésztapacal, *fn.* die Bandnudeln, *t. l.* **Szabógallér**.
Tésztás, *mn.* teigig; klitschig; Teig .... —, *fn.* die Mehlspeise.
Tésztás-étek, *fn.* die Mehlspeise.
Tésztasütemény, *l.* **Sütemény**.
Tét, *fn.* die That.
?Tetaljpont, *fn.* der Azimuth.
Tétbün, *fn.* die Begehungssünde.
Tetejezni, *l.* **Tetőzni**.
?Teték, *fn.* die Pyramide, *l.* **Lobor**.
?Tetéktengely, *fn.* (*ásványt. msz.*) die Pyramidalaxe.
Tétel, *fn.* 1) die Wirkung, die That; 2) der Satz (z. B. in der Lotterie); 3) (*nyt.*) (*a. m.* **mondat**) der Ausspruch, der Satz; 4) (*bölcs.*) der Lehrsatz; 5) (*ker.*) die Post, der Posten, die Position.
Tételes, *mn.* (*bölcs.*) positiv.
Tételképen, *ih.* im Satz, in der Behauptung. [spiel).
Tételpénz, *fn.* der Satz (beim Karten-
Tételszám, *fn.* (*ker.*) die Postnummer, die Postzahl.
Tetem, *fn.* das Glied, das Gliedmaß; das Gebein; **holt** —, das Aftergebilde; **szent** —, die Reliquie.
Tétemény, *fn.* 1) die That, die Handlung, der Act; 2) (*bölcs.*) die Thesis, der Satz.
Téteményes, *mn.* (*bölcs.*) positiv.
Téteményesség, *fn.* (*bölcs.*) die Positivität.
Téteményezni, *cs.* (*bölcs.*) setzen.
Tetemes, *mn.* erheblich, bedeutend; wichtig, beträchtlich, imposant.
Tetemesség, *fn.* die Erheblichkeit, die Beträchtlichkeit.
Tetemetlen, *mn.* unkörperlich.
Tetemetlenség, *fn.* die Unkörperlichkeit.
Tetemetlenül, *ih.* unkörperlich.
Tetemház, *fn.* das Beinhaus, das Knochenhaus.
Tetemkorom, *fn.* das Elfenbeinschwarz.
Tetem-oldófű, **Tetem-oldószahar**, *fn.* (*nt.*) die Zwergcistrose, das Bruchkraut, der Heidenisop, der Gundermann, die Goldrose.
Tetemsúly, *fn.* die Abgeschlagenheit der Glieder.
Tetemtartó, *fn.* der Knochenbehälter.
Tetemváz, *fn.* das Todtengerippe.
?Tetény, *fn.* die Pyramide, *l.* **Lobor**.
***Teteputa**, *l.* **Tepetupa**.
Tét-erő, *fn.* die Thatkraft.
Tetéat, *ih.* gehäuft.
Tetétlen, *mn.* ohne Gipfel, ohne Dach. [lassen.
Tetetni, **Tétetni**, *cs.* machen od. thun
Tetézés, *fn.* 1) die Ueberhäufung; 2) das Decken.
Tetézet, *fn.* das Aufmaß.
Tetézett, *mn.* 1) überhäuft; 2) gedeckt.
Tetézni, *cs.* 1) überschütten, überhäufen; 2) anhäufen; 3) kuppen; decken (ein Haus); spitzen (einen Schober od. eine Fehme).
Tetézve, *ih.* überhäuft.
?Tétleg, *l.* **Tettleg**.
Tétleges, *mn.* **Tétlegesen**, *ih.* activ; thatsächlich.
Tétlen, *mn.* unthätig, müssig, nichtsthuend.
Tétlenkedni (*ik*), *k.* unthätig sein.
Tétlenség, *fn.* die Unthätigkeit, das Nichtsthun. [müssig.
Tétlenül, *ih.* unthätig, nichtsthuend,
?Tétnök, *fn.* der Thäter.
Tétova, *ih.* hin und her. —, *fn.* die Verlegenheit.
Tétovázás, *fn.* das Wanken, die Unschlüssigkeit, die Verlegenheit, der Wankelmuth.
Tétovázni, *k.* unschlüssig, verlegen od. wankelmüthig sein, wanken.
Tető, *fn.* 1) der Gipfel, der Giebel; 2) das Dach; 3) *által.* der Deckel; 4) der Scheitel; **tetőtől talpig**, vom Kopf bis zum Fuß; **tetőn ütni**, auf den Kopf schlagen.
Tetőablak, *fn.* (*haj.*) Oberlichten.
Tetőburkony, *fn.* (*haj.*) die Heckplanke.
Tetőél, *fn.* der First.
Tetőfa, *fn.* das Kopfholz.
Tetőgerinc, *fn.* der Forst, der Dachforst, die Dachfirste.
Tetőirányos, *mn.* (*mt.*) senkrecht, vertical. [kreis.
Tetőkör, *fn.* (*csillag.*) der Scheitel-
?Tetőleg, *ih.* **Tetőleges**, *mn.* vertical.
Tetőlyuk, *fn.* die Dachlucke.
Tetőoszlop, *fn.* (*haj.*) die Dachstütze.
Tetőpont, *fn.* 1) der Scheitelpunkt, der Zenith; 2) die Culmination, der Culminationspunkt, der Höhepunkt; **tetőpontjára ért**, **tetőpontját érte**, es hat den Höhepunkt erreicht.
Tetőponti, *mn.* (*csillag.*) vertical; — **kör**, der Verticalkreis; — **szög**, der Azimuth; — **kiszelmény**, der Zenithsector; — **táv**, die Zenithdistanz.
Tetőpontos, *l.* **Tetőirányos**.
Tetőpontszögi, *mn.* (*csillag.*) — **irántyű**, der Azimuthalcompaß; — **kör**, der Azimuthalkreis.
Tetőszug, *fn.* die Einkehle, *l.* **Fedélszug**.
Tetőtlen, *mn.* 1) ohne Gipfel od. Wipfel; 2) dachlos, ohne Dach.
Tetővonal, *fn.* die Scheitellinie.
Tetőzés, *fn.* (*csillag.*) die Culmination.
Tetőzési, *mn.* (*csillag.*) — **pont**, der Culminationspunkt.
Tetőzet, *fn.* die Dachung, das Dach; (**szónoklatban**) die Peripetie, die Höhe der Handlung.
Tetőzni, *cs.* 1) spitzen (einen Schober od. eine Fehme); 2) decken (ein Haus); 3) anhäufen, aufhäufen; 4) überhäufen; 5) (*csillag.*) culminiren.
Tetszékeny, *mn.* **Tetszékenyen**, *ih.* gefallsüchtig.
Tetszékenység, *fn.* die Gefallsucht, die Coquetterie.
Tetszelgeni, *k.* coquettiren.
Tetszelgés, *fn.* das Coquettiren, die Gefallsucht.
Tetszelgő, *mn.* coquett, gefallsüchtig.
Tetszelkedés, *fn.* das Coquettiren, die Gefallsucht.
Tetszelkedni (*ik*), *k.* coquettiren, zu gefallen suchen.
?Tetszemény, *fn.* (*tud.*) das Placetum.
Tetszeni (*ik*), *k.* 1) gefallen; belieben; **mi tetszik?** was ist gefällig? **tessék!** belieben Sie!; (*km.*) **nehéz mindennek** —, allen gefallen bedarf Kunst; **mindennek** — **lehetlen**, **akarni bolondság**, *szósz.* allen gefallen ist nicht möglich, es wollen ist Narrheit, od. wer allen gefallen will, muß früh aufstehen; 2) scheinen; **nekem ugy tetszik**, **hogy stb.**, mir scheint, daß rc.
Tetszés, *fn.* 1) das Gefallen; das Belieben; 2) der Beifall, der Gefallen.
Tetszeskedni (*ik*), *k.* coquettiren, zu gefallen suchen.
Tetszésre, *ih.* (*ker.*) nach Belieben, a piacere; — **kelt v. szóló váltó**, der Wechsel a piacere.
Tetszésszerinti, *mn.* beliebig, nach Belieben.

Tetszet, *fn.* 1) der Gefallen; 2) die Anmuth; 3) der Anschein.
Tetszetelni, *cs. (tud.)* applaudiren.
Tetszetes, *mn.* 1) beliebt, gefällig; 2) scheinbar.
Tetszeteskedni *(ik)*, *l.* **Tetszeskedni** *(ik)*.
Tetszetesség, *fn.* 1) die Annehmlichkeit, Anmuth, die Gefälligkeit; 2) die Scheinbarkeit.
Tetszetileg, *ih.* scheinbar.
Tetszetlen, *mn.* 1) unansehnlich, unscheinbar; — **külsejü**, von unansehnlichem Aeußern; 2) mißfällig, ungefällig.
Tetszetni, *vh.* zu gefallen suchen; sich beliebt machen.
Tetszetös, *mn.* **Tetszetösen**, *ih.* annehmlich.
Tetszetösség, *fn.* die Annehmlichkeit.
Tetszhalott, *mn.* scheintodt. —, *fn.* der Scheintodte.
Tetsznagyság, *fn.* die scheinbare Größe.
Tetszö, *mn.* **Tetszöleg**, *ih.* 1) zusagend; anständig, gefällig, beliebt, beliebig; 2) scheinbar.
Tetszöség, *fn.* die Gefälligkeit, die Anmuth. [Gefallsucht.
Tetszvágy, *fn.* die Coquetterie, die
Tetszvény, **Tetszvényjog**, *fn. (tud.)* das Placetum.
Tett, *fn.* die That, die Handlung; das Thun; der Act; **végbevitt** —, vollendete That; **tetten érni v. kapni**, auf frischer That ertappen.
Tettdolog, *fn.* die Thatsache, *l.* **Lettdolog**.
Tettdús, *mn.* thatenreich.
Tettenkapott, *mn.* auf frischer That ertappt.
Tett-erö, *fn.* die Thatkraft.
Tett-erös, *mn.* thatkräftig.
Tettes, *mn.* factisch. —, *fn.* der Thäter.
Tettetés, *fn.* die Verstellung; —**ből**, zum Scheine, Schein halber; — **nélkül**, ungeheuchelt.
Tettetett, *mn.* verstellt, affectirt.
Tettetni, A. *cs.* heucheln, verstellen, affectiren, vorheucheln. —, B. *vh.* sich stellen, sich verstellen.
Tettgazdag, *mn.* thatenreich.
Tettkész, *mn.* **Tettkészen**, *ih.* zu handeln bereit, schlagfertig.
Tettleg, *ih.* **Tettleges**, *mn.* factisch, thatsächlich, in der That.
Tettlegesiteni, *cs.* bethätigen.
Tettlegesülni, *k.* sich bethätigen.
Tettszomj, *fn.* der Thatendurst.
Tettvágy, *fn.* die Thatenlust.
Tetü *(l.* **tetük v. tetvek)**, *fn. (állatt.)* die Laus; **tetüt keresni**, lausen; **lapos** —, die Filzlaus; **vizes** —, die Krätzmilbe; *(szój.)* **mász, mint a** —, er kriecht wie eine Laus auf einer Theertonne; **hallgat, mint — a var alatt**, er schweigt wie die Laus im Grind; *(km.)* **nem szükség a —t ködmönbe rakni**, man braucht die Läuse nicht in den Pelz zu setzen (sie kommen von selbst); **mennél hitványabb a —, annál jobban csip**, eine hungrige Laus beißt scharf.

Tetüfa, *fn. (nt.)* der Seidelbast, *l.* **Farkasboroszlán**.
Tetüfészek, *fn.* 1) das Läusenest; 2) *átv. ért.* Einer, der voll mit Läusen ist.
Tetüfü, *fn. (nt.)* das Läusekraut; der scharfe Rittersporn; das Röthelkraut.
Tetüir, **Tetükenöcs**, *fn.* die Läusesalbe.
Tetükeresés, *fn.* die Lauserei.
Tetükeresö, *fn.* der Lauser.
Tetümag, *fn.* 1) der Läusesamen; 2) der Samen des scharfen Rittersporns.
Tetüölöfü, *fn. (nt.)* der scharfe Rittersporn, das Läusekraut.
Tetves, *mn.* lausig. —, *fn.* der Lausekerl.
Tetvesedni *(ik)*, *k.* lausig od. voll Läuse werden.
Tetvesitni, *cs.* lausig od. voll Läuse machen.
Tetvesség, *fn.* die Läusekrankheit, die Läusesucht.
Tetvezés, *fn.* die Lauserei.
Tetvezni, *cs.* lausen.
Tév, *fn.* die Irrung, der Irrthum; der Fehler. [tung.
Tévállitás, *fn.* irrthümliche Behaup-
Teve, *fn. (állatt.)* das Kameel; **közönséges** —, das gemeine Kameel; **kétpúpos** —, das Trampelthier; **lakma** —, das Guanaco, das peruanische Schaf.
Tevebör, *fn.* das Kameelfell, die Kameelhaut.
?**Tévedeg**, *fn.* das Labyrinth.
Tévedés, *fn.* der Irrthum, die Irrung; (mint cselekvény) das Irren; das Irregehen.
Tévedezni, *k.* herumirren, herumvagiren.
Tévedezö, *mn.* herumirrend; *átv. ért.* vag; — **fogalom**, der vage Begriff. [Versehen.
Tévedség, *fn.* der Irrthum, das
?**Téveg**, *fn. (ép.)* der Irrweg (Verzierung).
Tevegni, *cs.* hin- und herlegen.
Tevehajtó, *fn.* der Kameeltreiber.
Tevekáka, *fn. (nt.)* das Kameelheu.
Tevekecske, *fn.* die Kameelziege.
Tevékeny, *mn.* thätig, activ.
Tevékenykedni *(ik)*, *k.* thätig od. activ sein.
Tevékenység, *fn.* die Thätigkeit, die Activität.
Tevéketlen, *mn.* unthätig.
?**Tevély**, *fn.* die Leistung.
Tévely, *fn.* 1) der Irrthum, das Versehen; 2) der Irrpfad, der Irrgang; 3) das Labyrinth; 4) *l.* **Tévtan**.
Tévelyedés, *fn.* die Verirrung, das Irren.
Tévelyedni *(ik)*, *k.* sich verirren.
Tévelyegni, *k.* irren, herumirren.
Tévelygés, *fn.* das Herumirren.
Tévelygö, *mn.* irrend, herumirrend, verirrt.
Tévelyitni, *cs.* beirren, irre führen od. leiten.
Tévelykert, *fn.* der Irrgarten, das Labyrinth.
?**Tevény**, *fn. (bölcs.)* der Moment; *(gép.)* die Leistung.

Tevepárduc, *fn. (állatt.)* die Giraffe.
Tevés, *fn.* das Thun.
?**Tév-észlet**, *fn. (bölcs.)* der Fehlschuß, der Paralogism.
Teveször, *fn.* das Kameelhaar.
Téveszteni, *cs.* verfehlen.
Tévesztés, *fn.* die Verfehlung, der Fehlgriff.
Tévesztett, *mn.* verfehlt.
Tévesztö, *mn.* irreleitend.
Téveteg, *mn.* irrig. —, *fn. (ép.)* der Irrweg (Verzierung).
Tévfö, **Tévfönök**, *fn. (isten.)* der Häresiarch. [glaube.
Tévhiedelem, **Tévhit**, *fn.* der Irr-
Tévirány, *fn.* die irrige Richtung, die verfehlte Richtung.
Tévkör, *fn. (bölcs.)* der Irrkreis, der Circulus vitiosus.
Tévkörös, *mn. (bölcs.)* — **bizonyitás**, der Zirkelbeweis
Tévkörösség, *fn. (bölcs.)* der Zirkelbeweis, die Beweisführung im Zirkel.
?**Tévmentes**, *mn.* infallibel.
?**Tévmentesség**, *fn.* die Infallibilität.
Tév-okoskodás, *fn. (bölcs.)* der Paralogismus.
Tevö, *mn.* thuend; **a — leszek**, das werde ich thun; **mi — vagy?** was wirst du machen? —, *fn.* 1) der Thäter; 2) der Setzer (beim Kartenspiel); 3) das Ofenblech.
Tevökanál, *fn.* der Vorleglöffel.
Tevöleg, *ih.* **Tevöleges**, *ih.* positiv.
Tévoly, *fn.* der Deckel.
Tévtan, *fn. (isten.)* die Häresie, die Irrlehre.
Tévtani, *fn. (isten.)* häretisch.
Tévtanitó, *fn. (isten.)* der Häretiker, der Irrlehrer.
Tév-út, *fn.* der Irrweg, der Irrpfad; **tévútra vezetni**, irre leiten, verführen.
Tézés, *fn.* das Duzen.
Tézni, *cs.* duzen.
Tézsla, *fn.* die Zucht (am Pfluge).
Tézslarúd, *fn.* die Ziehstange (an einem Ochsenwagen).
°**Thea**, *fn.* der Thee.
°**Theacserje**, *fn. (nt.)* der Theestrauch.
Theacsésze, *fn.* die Theetasse.
°**Theafa**, *fn. (nt.)* der Theebaum.
°**Theaszelence**, *fn.* die Theebüchse.
Theaviz, *fn.* Theewasser.
Thorda, *tn.* Thorenburg *(helység)*.
Ti, *mn.* ihr.
Tibászni, *cs.* zausen, *l.* **Tépázni**.
Tibold, *tn.* Theobald *(finév)*.
Tibor, *tn.* Tiborius *(finév)*.
Tiborc, *tn.* Tibortius *(finév)*.
Tiéd, **Tiéd**, *mn.* der, die od. das deinige.
Tieitek, *mn.* die eurigen.
Tietek, *mn.* euer.
°**Tigris**, *fn. (állatt.)* der Tiger.
°**Tigrisbör**, *fn.* die Tigerhaut, das Tigerfell.
°**Tigrisló**, *fn. (állatt.)* das Tigerpferd, die Zebra.
°**Tigrisporcelláncsiga**, *fn. (állatt.)* die Tigerpore.
°**Tigris-sziv**, *fn.* das Tigerherz.
Tik, *l.* **Ti**.

Tik, l. Tyúk.

Tikácsolni, k. hüsteln, kotzen, l. Köhécselni.

Tikhúr, fn. (nt.) der Hühnerdarm.

Tikkadni, k. ermatten.

Tikkadság, fn. die Ermattung.

Tikkadt, mn. Tikkadtan, ih. ermüdet.

Tikkanni, k. zu stinken od. faulen anfangen.

Tikkasztani, cs. ermatten.

Tikkasztó, mn. schwül, ermattend.

Tikmony, fn. das Hühnerei.

Tikmonyos, Tikos, fn. der Hühnerwärter, l. Tyúkos.

Tikszem, Tiktara, fn. (nt.) das gemeine Gauchheil, das Ackergauchheil, die Augenblüthe, das Wuthkraut, das Grundheil.

Tikvakos, mn. nachtblind. —, fn. der Nachtblinde.

Tikverő, fn. das Gelage, der Schmaus.

Tilalmas, mn. verboten, untersagt, unerlaubt. —, fn. (erd.) der Hag, das Gehäge, die Schonung; (km.) félénk sziv nem megy a —ba, szósz. der Furchtsame geht nicht ins Gehäge.

Tilalmazni, cs. 1) verbieten, versagen, untersagen; 2) (erd.) hegen, schonen, einhegen, verhegen, einschonen.

Tilalom, fn. das Verbot, die Untersagung, das Interdict; vadászat tilalma, das Jagdverbot.

Tilalomfa, fn. (erd.) die Hegesäule; die Jagdsäule.

Tilalomjel, fn. das Verbotszeichen, das Untersagungszeichen, das Warnungszeichen; (erd.) das Hegezeichen.

Tilalomparancs, fn. das Interdict.

?Tilárok, fn. (erd.) der Hegegraben, Schonungsgraben.

Tilatlan, mn. Tilatlanul, ih. erlaubt, nicht verboten.

?Tilcsutak, fn. (erd.) der Hegewisch.

?Tilfa, fn. der Fachbaum, der Fachbogen.

Tilhatár, fn. die Bannmeile; (erd.) die Hegegrenze, Schonungsgrenze.

Tili, tn. Ottilia (nőnév).

?Tilidő, fn. (erd.) die Hegezeit, Schonzeit.

*Tilim, fn. die Stille.

*Tilimitni, cs. stillen, besänftigen.

Tilinka, fn. die Pfeife, die Bockflöte, die Hirtenflöte.

Tilinkázni, k. pfeifen (auf der Bockflöte).

Tilinkó, l. Tilinka.

Tilinkózni, l. Tilinkázni.

Tilmérföld, fn. die Bannmeile.

Tiló, fn. die Schwinge, die Hanfschwinge, die Flachsschwinge; die Breche, die Hanfbreche, die Flachsbreche.

Tilolás, Tilólás, fn. das Schwingen (des Flachses); das Bocken, das Brecheln (des Hanfes); das Fachen; die Fache (der Wolle).

Tilolni, Tilólni, cs. schwingen (den Flachs); bocken od. brecheln (den Hanf); fachen (die Wolle).

Tilolóasztal, fn. (kalapos msz.) der Fachtisch.

Tilolt, mn. gefacht.

Tilos, mn. verboten, unerlaubt, untersagt. —, fn. das Gehäge; (szój.) —ban járni, in das Gehäge gehen.

Tilozni, l. Tilalmazni.

Tilprés, Tilsajtó, fn. die Bannkelter.

?Tiltábla, fn. (erd.) das Hegezeichen, die Schonungstafel.

Tiltakozás, fn. (tud.) die Inhibition, die Protestation, die Verwahrung.

Tiltakozmány, fn. (tud.) der Protest.

Tiltakozni (ik), k. (tud.) sich verwahren, protestiren, inhibiren.

Tiltani, cs. verbieten, untersagen, verwehren.

Tiltás, fn. das Verbieten, das Untersagen.

Tiltó, fn. die Aufzugsschleuße, das Hebthor, Schütze, Stellfalle.

Tiltott, mn. verboten, verwehrt, untersagt.

Tiltul, ih. obenhin.

Tilu, l. Tiló.

Tilulni, l. Tilolni.

Tim, l. Timany.

Timagatok, nm. ihr selbst.

Timalykó, l. Tomolykó.

Timany, fn. (ásványt.) das Alumium.

Timár, fn. der Lederer, der Lohgerber.

Timárbak, fn. der Schabebaum, der Schabebock, der Streichbaum.

Timárcser, fn. die Gerberlohe.

Timárfa, l. Timárbak.

Timárfü, fn. (nt.) der Schmack, der Gerberbaum, l. Ecetszömörce.

Timárkés, fn. (timár msz.) das Putzmesser.

Timármühely, fn. die Gerberwerkstatt.

Timárság, fn. die Gerberei, die Lohgerberei.

Timárső, l. Timsó.

Timárszolga, fn. der Gerberknecht.

?Tim-éleg, fn. (vt.) die Thonerde.

?Tim-érc, fn. (ásványt.) das Alaunerz.

Timföld, fn. (ásványt.) das Aluminit, die reine Thonerde, die Alaunerde.

Timfü, fn. (nt.) der Kundel, l. Kakukfü.

Timgyártott, mn. alaungar.

Timkő, Timla, fn. (ásványt.) der Alaunstein, der Bergalaun.

Timmedni, k. sich abnützen, sich abwetzen, sich abtragen, zu Grunde gehen.

Timmelni, cs. stimmen (ein Instrument).

Timó, Timoté, tn. Timotheus (férfinév).

Timpala, fn. (ásványt.) der Alaunschiefer.

Timpó, fn. (nt.) die Tormentill, die Blutwurz, die Feigwurz, die Rothwurz, das Siebenblatt, das Siebenfingerkraut.

°Timporálni, cs. temperiren.

Timsó, fn. (ásványt.) der Alaun, der natürliche Alaun; haméleges —, der Kalialaun; szikéleges —, der Natronalaun; vas —, der Eisenalaun, der Federalaun, das Haarvitriol.

Timsóbánya, fn. das Alaunbergwerk.

Timsócukor, fn. der Alaunzucker.

Timsóérc, l. Tim-érc.

Timsófejtés, fn. der Alaunbruch, die Alaungrube.

Timsóforrás, l. Timsókút.

Timsóföld, l. Timföld.

Timsófőzés, fn. das Alaunsieden; (mint tárgy) die Alaunsiederei.

Timsófőző, fn. der Alaunsieder.

Timsógyártott, l. Timgyártott.

Timsóhuta, fn. die Alaunhütte.

Timsókő, l. Timkő.

Timsókút, fn. die Alaunquelle.

Timsónemű, mn. alaunartig.

Timsópala, l. Timpala.

Timsós, mn. alaunig.

Timsóvíz, fn. das Alaunwasser.

Timsózni, cs. alaunen, in Alaunwasser tauchen, mit Alaunwasser bestreichen.

Tincs, fn. der Quilster, der Büschel; egy — haj, ein Büschel Haar.

Tincses, mn. Tincsesen, ih. büschelförmig.

†Tincsődni (ik), k. fett od. feist werden.

Tincsrojt, fn. die Büschelfranse.

Tini, tn. (kics.) Christinchen (nőnév).

Tinmagatok, nm. ihr selbst.

Tinn, l. Tinnhal.

Tinnenmagatok, l. Tinmagatok.

Tinnhal, fn. (állatt.) der Thunfisch.

Tinnye, fn. (erőd.) die Pallisade.

Tinnyézet, fn. (erőd.) die Pallisadirung.

Tinnyézni, cs. (erőd.) pallisadiren.

Tinó, fn. der junge Ochs (von zwei bis drei Jahren); (szój.) más —ján szántani, mit einem fremden Kalbe pflügen.

Tinórú, fn. (nt.) der Löcherschwamm, der Steinpilz.

°Tinta, fn. die Tinte.

°Tintaféreg, fn. (állatt.) der Blackfisch, der Tintenfisch, der Tintenwurm.

°Tintafolt, fn. der Tintenfleck, der Tintenkleckß.

°Tintafoltos, mn. Tintafoltosan, ih. tintenfleckig, von der Tinte beschmutzt.

°Tintakő, fn. (ásványt.) der Tintenstein.

°Tintapecsét, l. Tintafolt.

°Tintapor, fn. das Tintenpulver.

°Tintás, mn. 1) mit Tinte befleckt od. beschmutzt; 2) zur Tinte gehörend.

°Tintás-üveg, fn. die Tintenflasche.

°Tintatartó, fn. das Tintenfaß.

Tip, fn. tippá tenni, zertreten, zusammentreten.

Tipegés, fn. das Trippeln.

Tipegni, Tipegtopogni, k. trippeln.

Tipesni, Tipestaposni, k. herumtappeln.

Tipickelni, k. herumtrippeln.

?Tipláb, fn. (állatt.) der Schreitfuß.

Tipodni, l. Tapodni.

Tipoly, fn. (állatt.) die Schnacke, die Mücke, der Langfuß.

Tiporni, cs. treten, mit Füßen treten, zertreten.

Tippan, fn. (nt.) das Straußgras, die Schmiele; cérna —, das gemeine Straußgras, das Fioringras; eb —, Hundsstrauchgras; harmattartó —, der Windhalm; ezüstös —, das Wiesenschilf; tarackos —, sprossentreibendes Straußgras.

Tiprás, fn. das Treten, das Zertreten.

Tipratni, *cs.* treten od. zertreten lassen.
Tipródni *(ik)*, *k.* darauf treten; zertreten werden.
Tiprószák, *fn.* der Preßsack.
°**Tiran**, *fn.* der Tyrann.
°**Tirankodni** *(ik)*, *k.* (-on, -en) tyrannisiren.
Tiricselni, *k.* schlagen, singen (von der Lerche).
Tiriholni, *l.* Tiricselni.
*__Tirinákó__, *fn.* der unbehilfliche Mensch.
*__Tirink__, *fn.* der Nachwein.
Tisza, *tn.* die Theiß *(folyó)*.
Tiszafa, *fn.* *(nt.)* der Eibenbaum, der Taxbaum; der gemeine Eibenbaum.
Tiszafagomba, *fn.* *(nt.)* der Blätterschwamm, *l.* Galóca.
Tiszafenyü, *l.* Tiszafa.
Tiszai, *mn.* von der Theiß, Theiß....
Tiszamellék, **Tiszamelléke**, *fn.* die Theißgegend.
Tiszamelléki, *fn.* der Anwohner der Theiß. —, *mn.* an der Theiß wohnend od. liegend.
Tiszán-innen, *ih.* **Tiszán-inneni**, *mn.* diesseits der Theiß.
Tiszántúl, *ih.* **Tiszántúli**, *mn.* jenseits der Theiß.
Tiszolc, *tn.* Theißholz *(mváros)*.
Tiszt, *fn.* 1) der Beamte; (a katonaságnál) der Offizier; 2) das Amt; —**ében eljárni**, thun was seines Amtes ist; —**ét letenni**, das Amt niederlegen; *(km.)* **kinek nincsen —e, nincsen veszedelme**, kein Amt, keine Gefahr; **ha fölvetted a —et, el is járj benne**, wer ein Amt hat, warte des Amtes; **köntöst a testhez, —et a tehetöséghez kell szabni**, *szóss.* das Kleid soll man dem Leibe, das Amt der Befähigung anpassen; **hogy ha tisztet nyertél, s becsületre mentél, járjel igazán benne**, hast du ein Amt, so warte sein, daß du Ehre einlegst; 3) die Obliegenheit; **tisztemben áll**, es liegt mir ob.
Tiszta, *mn.* 1) rein, sauber, reinlich; hell, heiter; klar; lauter; *(ker.)* Netto...; — **jövedelem**, der Nettoertrag; — **nyereség**, der Nettogewinn; — **suly**, das Nettogewicht; 2) *(a. m.* üres*)* leer; — **lap**, ein leeres Blatt; — **magyar**, Stock-Magyar; —, *fn.* 1) das Reine; **tisztára párolt**, rectificirt; **tisztára leirni**, rein schreiben; 2) die weiße Wäsche; **tisztát venni**, reine Wäsche anziehen; **kétszer hetiben tisztát venni**, zweimal die Woche Wäsche wechseln. [sauber.
Tisztádontiszta, *mn.* ganz rein od.
Tisztálás, *fn.* *(nyt.)* der Purismus.
Tisztálat, *fn.* *(b.)* die Treibarbeit.
Tisztálatos, *mn.* **Tisztálatosan**, *ih.* puristisch.
Tisztálkodni *(ik)*, *k.* sich reinigen od. säubern.
Tisztálmány, *fn.* *(vt.)* die Raffinade.
Tisztálni, *cs.* rein od. sauber machen, läutern; *(b.)* gar machen; rosettiren; schleifen; *(vt.)* raffiniren.
Tisztáló, *mn.* *(vt.)* — **tüz**, das Raffinirfeuer.
Tisztáló, *fn.* *(vt.)* der Garherd; *(b.)* Garherd; Treibherd; Spleißofen.
Tisztálórosta, *fn.* *(b.)* das Läutersieb.
Tisztán, *ih.* rein, reinlich, sauber; — **csak**, rein nur, blos nur; — **olyan**, ganz so ein.
Tisztás, *mn.* 1) reinlich; 2) licht; schütter. —, *fn.* die Blöße, die Waldblöße, die Lichtung (eine von Bäumen entblößte Stelle im Walde).
Tisztaság, *fn.* die Reinheit, die Reinlichkeit, die Sauberkeit; die Klarheit; *(km.)* — **második egészség**, *szóss.* Reinlichkeit ist zweite Gesundheit.
Tisztásan, *ih.* 1) reinlich; 2) dünn, schütter. [unrein.
Tisztátalan, *mn.* és *ih.* unreinlich,
Tisztátalanitni, *cs.* verunreinigen.
Tisztátalankodni *(ik)*, *k.* unrein od. unzüchtig sein; Unzucht treiben.
Tisztátalanság, *fn.* die Unreinheit, die Unreinigkeit; die Verunreinigung. [unsauber.
Tisztátalanúl, *ih.* unrein, unreinlich,
Tisztátlan, *l.* Tisztátalan.
Tisztázás, *fn.* das Reinabschreiben.
Tisztázat, **Tisztázmány**, *fn.* das Mundum, das Reinabgeschriebene, die Reinschrift.
Tisztázni, *cs.* mundiren, purificiren, rein abschreiben.
Tisztbeli, *l.* Tiszti.
Tisztecske, *fn.* *(kics.)* 1) ein junger Offizier; 2) das Aemtchen.
Tisztelegni, *k.* 1) Ehre bezeigen, die Honneurs machen; complimentiren; 2) *(ht.)* präsentiren, salutiren.
Tisztelendö, *mn.* verehrungswürdig; (mint cim) wohlehrwürdig, ehrwürdig; — **úr v. tisztelendöséged**, Euer Wohlehrwürden, Euer Ehrwürden.
Tisztelés, *fn.* die Verehrung.
Tisztelet, *fn.* 1) die Ehrerbietung, die Ehrenbezeugung, die Ehrfurcht, die Ehre; **valaki iránt tisztelettel lenni v. viseltetni**, Jemanden Ehre od. Ehrerbietung erweisen; **valakinek az utolsó tiszteletét megadni**, Jemanden die letzte Ehre erweisen; **tisztelettel illetni**, ehren, Ehre erweisen; **tiszteletben tartani**, ehren, hochachten; *szój.* **tisztelettel legyen mondva**, mit Respect od. Ehren zu melden; — **becsület annak, a kit illet**, Ehre, dem Ehre gebührt; 2) **isteni —**, die Gottesverehrung, der Gottesdienst.
Tisztelet-adás, *fn.* die Ehrenbezeugung.
Tisztelet-adó, *mn.* ehrerbietig.
Tiszteletbeli, *mn.* honorär, titular, Ehren...; — **cim**, der Ehrentitel; — **szolgálat**, der Ehrendienst; — **tag**, das Ehrenmitglied.
Tiszteletcim, *fn.* der Ehrentitel.
Tiszteletdij, *fn.* die Ehrengebühr, der Ehrenpreis, der Ehrenlohn, der Ehrensold, das Honorarium.
Tiszteletes, *mn.* achtbar, verehrungswürdig; (mint cim) ehrwürdig; — **úr!** Euer Ehrwürden! (zu den protestantischen Geistlichen).
Tiszteletesség, *fn.* die Ehrwürdigkeit, die Verehrungswürdigkeit.
Tiszteleti, *l.* Tiszteletbeli.
Tiszteletlen, *mn.* ungeehrt; achtlos; unehrerbietig; unehrbar.
Tiszteletlenség, *fn.* die Unehrerbietigkeit; die Unehrbarkeit; der Achtungsmangel, die Nichtachtung.
Tiszteletlenül, *ih.* unehrerbietig, achtlos.
Tiszteletreméltó, *mn.* achtenswerth, achtungswürdig; **a — ügyvéd**, der ehrenwerthe Advocat.
Tiszteletteljes, *mn.* **Tiszteletteljesen**, *ih.* hochachtungsvoll, mit aller Hochachtung. [gung.
Tiszteletttétel, *fn.* die Ehrenbezeu-
Tisztelgés, *fn.* 1) die Ehrenbezeugung; das Complimentiren; 2) *(ht.)* das Salutiren; die Salutation; das Präsentiren.
Tisztelkedés, *l.* Tisztelgés.
Tisztelkedni *(ik)*, *k.* 1) die Honneurs machen, den Hof machen; 2) *(ht.)* paradiren, salutiren, präsentiren.
Tisztellenes, **Tiszt-elleni**, *mn.* pflichtwidrig.
Tisztelni, *cs.* ehren, verehren, achten, schätzen; *(szój.)* **tisztelem atyádat**, ich laß mich deinem Vater empfehlen.
Tisztelö, *mn.* verehrend. —, *fn.* der Verehrer.
Tisztelt, *mn.* geehrt, verehrt, geachtet, geschätzt.
Tisztes, *mn.* ehrbar, ehrsam, achtbar, ehrwürdig; anständig.
Tisztesb, **Tisztesbrendü**, **Tisztesebb**, *fn.* der Honoratior.
Tisztesen, *ih.* 1) mit Ehren; *(szój.)* **ha nem szinte —, legalább eszesen**, *szóss.* wenn nicht mit Ehren, doch mit Verstand; 2) anständig; — **öltözkedni**, sich anständig kleiden.
Tisztesfü, *l.* Tisztesbunnyász.
Tisztesbunnyász, *fn.* *(nt.)* der gerade Roßpolei, das Gliedkraut.
Tisztesitni, *cs.* ehren, ehrbar od. achtbar machen.
Tiszteskedni *(ik)*, *k.* die Etiquette beobachten.
Tiszt-eskü, *fn.* der Amtseid.
Tisztesség, *fn.* 1) die Ehre; die Ehrbarkeit, die Ehrsamkeit, die Ehrwürdigkeit; der Anstand, die Etiquette; *példab.* **pénz emberség, ruha —**, Kleider machen Leute; 2) **utolsó —**, die letzte Ehre, der Conduct; die Leichenfeier.
Tisztesség-adás, *fn.* die Ehrenbezeugung.
Tisztességes, *mn.* ehrbar, ehrenhaft, achtbar, ehrwürdig; ehrenvoll, anständig.
Tisztességgel, *ih.* mit Ehren, *(szój.)* — **legyen mondva**, mit Ehren zu melden.
Tisztességkivánó, *mn.* ehrsüchtig.
Tisztességmutatás, *fn.* die Ehrenbezeugung. [anständig.
Tisztességtelen, *mn.* unehrsam; un-
Tisztességtelenitni, *cs.* entehren.
Tisztességtétel, *fn.* die Ehrenbezeugung; *külön.* die letzte Ehre, der Conduct; die Leichenfeier.
Tisztetlen, *mn.* amtlos.

Tisztfeledés, *fn.* die Pflichtvergessenheit.
Tisztfeledö, *mn.* pflichtvergessen.
Tiszthatás, *fn.* die Amtschaft.
Tiszthatóság, *fn.* der Amtskreis; die Behörde.
Tiszti, *mn.* amtlich, amtspflichtig, pflichtgemäß; magistratual; — jelentés, ämtlicher Bericht.
Tisztibizonyitvány, *fn.* das Amtszeugniß. [tion.
Tisztibiztositék, *fn.* die Dienstcau-
Tiszteljárás, *fn.* die Amtshandlung.
Tisztifoglalatosság, *fn.* die Amtsverrichtung.
Tisztiirásmód, *fn.* der ämtliche Stil, der Amtsstil, der Geschäftsstil.
Tisztijárás, *fn.* der Amtsbezirk.
Tisztikar, *fn.* 1) (katonai körben) das Officiercorps; 2) (polgári körben) der Magistrat.
Tisztirang, *fn.* 1) der Officiersrang; 2) die Amtswürde.
Tisztiszemély, *fn.* die Amtsperson.
Tisztiszemélyzet, *fn.* das Amtspersonal. [Tiszttárs.
Tisztitárs, *fn.* der Amtsgenosse, *l.*
Tisztitás, *fn.* 1) die Reinigung, die Säuberung; die Säuberei; 2) *(vt.)* die Läuterung, die Rectification, die Rectificirung; 3) der Aufputz.
Tisztitatlan, *mn.* ungereinigt, ungesäubert.
Tisztisegéd, *fn.* der Anwart.
Tisztitkozni *(ik)*, *k.* sich reinigen; *átv. ért.* sich rein waschen, sich entschuldigen.
Tisztitni, *cs.* 1) reinigen, säubern, putzen; 2) (szeszes folyadékot) läutern, rectificiren; 3) (hasat) abführen.
Tisztitó, *mn.* reinigend. —, *fn.* 1) der Räumer, der Ausräumer; 2) der Blankmacher.
Tisztitoll, *fn.* der Curialstyl, der Geschäftsstyl. [reuter.
Tisztitórosta, *fn. (gazd.)* die Putz-
Tisztitószer, *l.* Hajtószer.
Tisztitótüz, *fn.* das Fegfeuer.
Tisztitóvágás, *fn. (erd.)* der Reinigungshieb, die Ausjätung.
Tisztitóvessző, *fn.* der Putzstock (beim Schießgewehre).
Tisztiügyész, *fn.* der Comitatsfiscal; der Stadtfiscal; der Magistratualfiscal.
Tisztkar, *fn.* 1) das Officiercorps; 2) der Magistrat, *l.* Tisztikar.
Tisztkeresés, *fn.* die Bewerbung um ein Amt. [Amtskreis.
Tisztkör, *fn.* der Amtsbezirk, der
Tisztmulasztás, *fn.* die Pflichtversäumniß. [mend.
Tisztmulasztó, *mn.* pflichtversäu-
Tisztnap, *fn.* der Amtstag.
Tisztnév, *fn.* der Amtsname.
Tisztogatás, *fn.* die Reinigung, die Säuberung, das Putzen, das Ausputzen. [putzen.
Tisztogatni, *cs.* reinigen, säubern,
Tisztogató, *mn.* reinigend, säubernd, putzend. —, *fn.* der Reiniger, der Ausputzer.
Tiszt-osztály, *fn.* die Canzlei, das Amtsbureau.

Tiszt-öv, *fn. (ht.)* die Feldbinde, *l.* Vitéz-öv.
Tisztrendelvény, *fn.* das Anstellungsdecret.
Tisztruha, *fn.* die Uniform.
Tisztség, *fn.* 1) (polgári körben) das Amt; *(km.)* kinek isten ad —et, menten ad hozzá tehetséget, wer ein Amt erhält im Land, der erhält auch den Verstand; (*a. m.* tisztek összege) die Beamtenschaft; 2) (katonai körben) die Ehrenstelle, die Charge, die Officierstelle; (*a. m.* tisztek összege) die Officiere.
Tisztsegéd, *fn. (ht.)* der Adjunct.
Tisztségfosztás, *fn.* die Cassation, die Amtsentsetzung.
Tisztsértő, *mn.* pflichtbrüchig.
Tisztszerint, *ih.* amtlich, von Amtswegen.
Tisztszoba, *fn.* die Amtsstube, das Amtszimmer.
Tiszttárs, *fn.* der Amtsgenosse, der College, der Amtsbruder.
Tiszttartó, *fn.* 1) der Hofrichter, der Verwalter; 2) (*a. m.* helytartó) der Statthalter, der Amtmann; der Vogt, der Amtsvogt.
Tiszttartóság, *fn.* die Hofrichterstelle; die Vogtei, die Amtsvogtei.
Tiszt-ujítás, *fn.* die Restauration.
Tiszt-ujító, *mn.* restaurirend, Restauration ....
Tisztulás, *fn.* das Reinwerden; die Reinigung; die Säuberung; havi —, die monatliche Reinigung.
Tisztulni, *k.* 1) sich klären; rein od. klar werden; sich reinigen; 2) sich aufheitern od. aufhellen; tisztul az idő, es heitert sich aus; 3) (*a. m.* takarodni) sich packen; tisztulj! packe dich!
Tisztulóhely, *fn.* das Fegfeuer.
Tiszt-ügyész, *fn.* der Comitatsfiscal, der Stadtfiscal.
Tiszt-ügyészivád, *fn. (tud.)* die Fiscalaction.
Tiszt-üresség, **Tiszt-ürültség**, *fn.* die Vacanz.
Tisztvadászat, *fn.* das Jagen nach einem Amte.
Tisztválasztás, *l.* Tiszt-ujítás.
Tisztviselés, *fn.* die Amtirung, die Amtsführung; *(km.)* — gonddal jár, großes Amt große Sorgen.
Tisztviselő, *fn.* eine obrigkeitliche Person, der Beamte.
Tisztviselői, *mn.* amtsmäßig.
Tisztviselőség, *fn.* der Magistrat, die Beamten.
Titkár, *l.* Titoknok.
Titkárság, *fn.* das Secretariat.
Titkolás, *fn.* das Verhehlen, das Verheimlichen; *(mint tárgy)* die Verhehlung, die Geheimhaltung.
Titkolható, *mn.* was sich verheimlichen läßt; ez nem —, das läßt sich nicht verheimlichen.
Titkolni, *cs.* verhehlen, verheimlichen, verbergen, geheimhalten, verschweigen; *(km.)* szegénységet, betegséget nem lehet —, *szósz.* Armuth und Krankheit lassen sich nicht verheimlichen.

Titkolódás, *fn.* die Verheimlichung, die Verbergung.
Titkolódni *(ik)*, *k.* verheimlichen, geheim halten.
Titkolódzani *(ik)*, *l.* Titkolódni *(ik)*.
Titkolt, *mn.* verschwiegen; verheimlicht.
Titkon, *ih.* heimlich, geheim, insgeheim, unter der Hand, im Stillen, in der Stille.
Titkos, *mn.* geheim, heimlich; — irás, die Geheimschrift; — szer, das Geheimmittel; — tanácsnok v. tanácsos, der Geheimrath.
Titkosan, *ih.* geheim, heimlich.
Titkos-irás, *fn.* die Geheimschrift, die Chiffreschrift.
†**Titkoslátás**, *fn.* die Apokalypse.
Titnok, *l.* Titoknok.
Titok (*t.* titkok, *rag.* titka), *fn.* das Geheimniß; *(km.)* nem —, amit hárman tudnak, v. amit két ember tud, zum Geheimniß ist einer zu wenig und drei schon zu viel; részegre, asszonyra, gyermekre titkot ne bízz, *szósz.* einem Betrunkenen, einem Weibe, einem Kinde vertraue dein Geheimniß nicht; nincs oly —, mely idővel ki ne nyilatkoznék, *szósz.* kein Geheimniß, das nicht mit der Zeit kund würde.
Titokban, *ih.* geheim, insgeheim; in geheim.
?**Titokda**, *fn.* das Appartement.
Titoknok, *fn.* der Geheimschreiber, der Secretär.
Titoknoki, *mn.* secretarial.
Titoknokság, *fn.* das Secretariat, die Geheimschreiberei, die Geheimschreiberstelle.
Titokrejtély, *fn.* geheimnißvolles Räthsel. [nißvoll.
Titokszerü, *mn.* mysteriös, geheim-
Titokszoba, *fn.* das Cabinet.
Titoktalan, *mn.* offenbar, ohne Geheimniß.
Titoktartás, *fn.* die Geheimhaltung, die Verschwiegenheit.
Titoktartó, *mn.* verschwiegen, geheimhaltend.
Titokteli, **Titokteljes**, *mn.* geheimnißvoll.
°**Titulálni**, *l.* Cimezni.
Tivadar, **Tivador**, *tn.* Theodor *(finév)*.
Tivornya, *fn.* der Schmaus, die Schwelgerei.
Tivornyázni, *k.* schwelgen, schlemmen, schmausen, zechen.
Tiz, *mn.* zehn.
Tized, *fn.* 1) der Zehent, das Zehente; 2) (*a. m.* tizedrész) das Zehntel; 3) der Zehent (als Abgabe); 4) *(ht.)* der Zug. —, *mn.* der, die od. das zehnte.
Tizedalja, *fn.* die Decurie.
Tizedbuza, *fn.* das Zehentgetreide.
Tizedelés, *fn.* das Zehenten; die Decimation.
Tizedelni, *cs.* zehenten; Zehent abnehmen; decimiren.
Tizedelő, *fn.* der Zehenter.
Tizedes, *mn. (mt.)* decimal; — rendszer, das Decimalsystem. —, *fn.* eine Art Stadtdiener.

Tizedfizető, *fn.* der Zehentmann.
Tizedföld, *fn.* der Zehentacker.
Tizedhó, *fn.* der October.
Tizedik, *mn.* der, die, das zehnte.
Tizedikszer, *ih.* **Tizedikszeri**, *mn.* zehntens; das zehnte Mal.
Tizedjegyző, *fn.* der Zehentschreiber.
Tizedjog, *fn.* das Zehentrecht.
Tizedkéve, *fn.* die Zehentgarbe.
Tizedkönyv, *fn.* das Zehentbuch.
Tizedköteles, *mn.* zehentpflichtig.
Tizedlajstrom, *fn.* das Zehentregister.
Tizedlés, *fn.* die Decimirung.
Tizedmentes, *mn* zehentfrei.
Tizedmező, *fn.* die Zehentflur.
Tizedpajta, *fn.* die Zehentscheuer.
Tizedpénz, *fn.* das Zehentgeld.
Tizedper, *fn.* der Zehentproceß.
Tizedrendelet, *fn.* die Zehentordnung.
Tizedrozs, *fn.* das Zehentkorn.
Tizedszám-adás, *fn.* die Zehentberechnung.
Tizedszedő, *fn.* der Gefällsverweser.
Tizedszer, *ih.* zehntens; das zehnte Mal.
Tizedtörvény, *fn.* das Zehentgesetz.
Tizedtörvényszék, *fn.* das Zehentgericht.
Tizedvétel, *fn.* der Zehentbezug.
Tizen-egy, *mn.* eilf.
Tizen-egyedfél, *mn.* eilfthalb.
Tizen-egyedik, *mn.* der, die, das eilfte.
Tizen-egyes, *fn.* der Eilfer.
Tizen-egyszer, *ih.* eilf Mal.
Tizen-egyszög, *fn.* das Eilfeck.
Tizenhárom, *mn.* dreizehn.
Tizenhat, *mn.* sechzehn.
Tizenhatodrét *fn.* das Sedez.
Tizenhét, *mn.* siebenzehn.
Tizenkét, *mn* zwölf.
Tizenkét-alj, *fn.* das Dodekaëder.
Tizenkéthímes, *mn.* dodekaëdrisch.
Tizenkétszög, *fn.* das Zwölfeck.
Tizenkettedik, *mn.* der, die, das zwölfte.
Tizenkettedrét, *fn.* das Duodez.
Tizenkettő, *mn.* zwölf.
Tizenkettődik, *mn.* der, die, das zwölfte.
Tizenkilenc, *mn.* **Tizenkilencen**, *ih.* neunzehn; *(szój.)* **egyik —, a másik egy hiján húsz**, einer dreißig, der andere ein halb Schock (von zweien, deren Charakter an Werth gleich gering ist).
Tizennégy, *mn.* **Tizennégyen**, *ih.* vierzehn.
Tizennyolc, *mn.* **Tizennyolcan**, *ih.* achtzehn.
Tizen-öt, *mn.* **Tizen-öten**, *ih.* fünfzehn.
Tizes, *fn.* die Zehen, die Zehn, der Zehner.
Tizesrendszer, *fn.* *(mt.)* das Decimalsystem.
Tizféle, *mn.* zehnerlei.
Tizféleképen, **Tizképen**, *ih.* auf zehnerlei Art.
Tizkrajcáros, *fn.* der Zehner, das Zehnkreuzerstück.
Tizlábu, *mn.* zehnfüßig.
Tizlapátos, *mn.* zehnruderig.
Tizlatos, *mn.* zehnlöthig.
Tiznapi, *mn.* zehntägig.
Tiznapos, *mn.* zehn Tage alt.

Tiz-órai, *mn.* zehnstündig.
Tiz-oszlopos, *mn.* zehnsäulig.
Tizparancsolat, *fn.* das Zehngebot.
Tizrudas, *mn.* zehnruderig.
Tizszer, *ih.* zehnmal.
Tizszeres, *mn.* **Tizszeresen**, *ih.* zehnfach.
Tizszerezni, *cs.* verzehnfachen.
Tizszeri, *mn.* zehnmalig.
Tizszerte, *ih.* zehnmal.
Tizszög, *fn.* das Zehneck.
Tó (*t.* **tók** *v.* **tavak**), *fn.* der Teich; der See, der Landsee; **halas —**, Fischteich.
Tóállás, *fn.* die Wassergalle.
Tóállásos, *mn.* wassergallig.
Tóásó, *fn.* der Teichgräber.
Tobak, *fn.* der Lederer, der Gerber.
⁰**Tobák**, *fn.* der Schnupftabak, *l.* **Burnót.**
⁰**Tobákolni**, *k.* **és** *cs.* schnupfen, Tabak schnupfen.
⁰**Tobákoló**, *mn.* schnupfend, Tabak schnupfend. —, *fn.* der Schnupfer, der Tabakschnupfer.
⁰**Tobákos**, *mn.* 1) mit Schnupftabak bestreut; 2) zu Schnupftabak bestimmt. —, *fn.* der Schnupfer, der Tabakschnupfer.
⁰**Tobáktartó**, *l.* **Burnóttartó.**
Tóbeli, *mn.* was aus einem Teiche ist, Teich ....
Tobiás, *tn.* Toppesdorf (*helység* **Erdélyben**).
Tóbiás, *tn.* Tobias (*finév*).
Tóbiáshala, *fn.* *(állatt.)* der Sander, der Sandaal, der Tobiasfisch.
Tobni, *l.* **Dobni.**
Tóborosta, *fn.* *(nt.)* das Tausendblatt, das Federkraut, das Säusamkraut, die Wassergarbe, der Federball.
Toborzani, *k.* **és** *cs.* werben od. anwerben (Soldaten).
Toborzás, *fn.* die Werbung; das Werben.
Toborzási, *mn.* *(ht.)* Werbe ...; **— engedély**, Werbepatent; **— hely**, der Werbeplatz.
Toborzó, *mn.* werbend. —, *fn.* 1) der Werber; 2) der Tanz beim Soldatenwerben; 3) ein Werbungslied; 4) *(költ.)* der Bacchius (ein Versfuß).
Toborzóhely, *fn.* der Werbeplatz, der Werbungsplatz.
Toborzok, *fn.* der Tanz beim Soldatenwerben.
Toborzókerület, *fn.* der Werbebezirk.
Toborzótiszt, *fn.* *(ht.)* der Werbeoffizier.
Tobosz, *fn.* 1) eine Art krugförmiger Strohkorb; 2) die Schachtel.
Toboz, *fn.* *(nt.)* 1) die Tanne, der Zapfen, der Tannenzapfen; 2) die Schuppe von Tannenzapfen.
Tobozmirigy, *fn.* *(kórt.)* die Zirbeldrüse.
Tobozos, *mn.* Zapfen ...; **— fák**, Zapfenbäume.
Toboztermők, *fn.* *(nt.)* die Coniferen, Zapfenbäume.
Tobzás, *fn.* der Hilfsspaltkeil.
Tobzódás, *fn.* das Schwelgen, das Prassen; *(mint tárgy)* die Völ[…] die Schwelgerei.
Tobzódni *(ik)*, *k.* schwelgen, pr[…] schlemmen, im Sause und Brau[…] leben.
Tobzódó, *mn.* schwelgend, [illegible] gerisch. —, *fn.* der Schwelger, [illegible] Schlemmer, der Prasser
Tobzósak, *l.* **Toboztermők.**
Tobzoska, *fn.* *(állatt.)* das Schu[…] penthier, das formosanische Tar[…] chen.
Tócsa, *fn.* *(kics.)* die Lache, [illegible] Sudel, die Pfütze.
Tócsak, *fn.* der Teichzapfen.
Tócska, *fn.* *(kics.)* der kleine Tei[…]
Tód, *fn.* *(állatt.)* der Bastardeilung[…]
Tódítni, *l.* **Toldítni.**
Tódni, *l.* **Toldani.**
Tódor, *l.* **Tivadar.**
Tódulás, *fn.* das Gedränge, [illegible] Zulauf.
Tódulni, *k.* sich drängen, sich [illegible] drängen; **a kocsihoz tódultak**, [illegible] drängten sich an den Wagen.
⁰**Tofa**, *fn.* der Tuffstein.
Tófenék, *fn.* die Teichsohle.
Tófor, *tn.* Theophorus (*finév*).
Tófű, *tn.* Tuden (*helység*).
Tógát, *fn.* der Teichdamm, der [illegible] damm.
Tógereblye, *fn.* der Teichrechen.
Tógy, *fn.* *(állatt.)* **közönséges —**, der Sumpfsalamander; **pontos —**, der gefleckte Wassersalamander; **hasvasi —**, der feuerbauchige Se[…] salamander; **szürke —**, der Tei[…] salamander.
Tóhal, *fn.* *(állatt.)* der Teichfisch, [illegible] Weiherfisch.
Tóhát, *tn.* Weyerdorf (*helység* **Erdélyben**).
***Tohonya**, *mn.* faul, träge.
***Tohonyálkodni** *(ik)*, *k.* träge [illegible] faulenzen.
Tói, *mn.* vom Teiche, zum Teiche [illegible] hörend, See ..., Teich ....
Tóigyík, *fn.* *(állatt.)* der Teich[…] salamander.
Tojás, *fn.* 1) das Eierlegen; 2) *(mint tárgy)* das Ei; **— héja**, die Ei[…] schale; **— fejére**, das Eiweiß [illegible] **— széke**, Eidotter; *(szój.)* **— akar okosb lenni tyúknál**, das Ei will klüger sein als die Henne; *(km.)* **akár a —t a kőhöz, akár a követ a —hoz**, *szósz.* ob man das Ei an den Stein oder den Stein an das Ei wirft (ist alles Eins); **akié a tyúk, a tojás is azé**, *szósz.* wem die Henne gehört, gehört auch das Ei.
Tojás-áruló, *fn.* der Eierhändler.
Tojáscsucsor, *fn.* *(nt.)* der [illegible] apfel, der Eicherapfel, die [illegible] staude.
Tojásdad, *mn.* eiförmig, [illegible] rund, eirund, oval.
Tojásdadlevelű, *mn.* eiblätterig.
Tojásfehér, **Tojásfehére**, *fn.* das Eiweiß.
Tojásfészek, *fn.* die [illegible] die Eierstöcke, *t.*
Tojáshártya, *fn.* die [illegible] im Ei.

Tojáshéj, fn. die Eierschale.
Tojáskő, fn. (ft.) der Oolith, der Rogenstein.
Tojáslepény, fn. der Eierkuchen.
Tojásleves, fn. die Eiersuppe, die Eierbrühe.
Tojásos, mn. mit Eiern gemacht od. zubereitet.
Tojásoslé, fn. die Eierbrühe, die Eiersuppe.
Tojássárga, Tojás sárgája, fn. das Eiergelb, der Dotter.
Tojásszéke, l. Tojássárga.
Tojástartó, fn. das Eiernäpfchen.
Tojni (ik), k. és cs. Ei od. Eier legen.
Tojó, mn. Eier legend. —, fn. (vad.) das Weibchen.
Tojomány, fn. das Ei.
Tojós, mn. Eier legend; — tyúk, die Leghenne. [flügel).
Tojózás, fn. das Betreten (vom Ge-
Tojózni, cs. betreten.
Tojózni (ik), k. Ei legen, l. Tojni.
Tok, fn. 1) das Futteral, das Gehäuse, die Kapsel; die Scheide, die Holfter; óra —, das Uhrgehäuse; 2) (nt. msz.) a) die Hülse, die Schote; —ba indulni, Hülsen bekommen; (km.) ha mondolát akarsz enni, meg kell törnöd a —ját, wer die süßen Mandeln will genießen, der muß die Schalen knicken; b) der Staubbeutel; c) die Büchse, Kapsel (der Moose); 3) der Federkiel, die Stockfeder.
Tok, fn. (állatt.) der Stör; der gemeine Stör; csillagos —, Sternstör, Schirgl; törpe —, der Zwergstör.
Toka, fn. der Kader, der Kober, Gober, das Doppelkinn, die Unterkehle; der Unterkamm, der Lappen (beim Hahne).
Tőka, fn. 1) (kics.) das Teichchen; 2) (állatt.) die wilde Ente.
Tóka, fn. eine hölzerne Glocke (bei Berghauern).
Tokafék, fn. (nt.) die Neottie.
Tokaj, tn. Tokay (mváros).
Tokaji, mn. tokayer; — bor, der tokayer Wein. [fleisch.
Tokány, fn. das geschmorte Schaf-
Tokás, mn. Tokásan, ih. kröpfig, einen Kober habend; tokás galamb, die Kropftaube; (nt.) tokás lapic, die Flitter, die stumpffrüchtige Mondviole. [kommen.
Tokásodni (ik), k. einen Kober be-
Tokász, fn. (állatt.) alma —, der Apfelwickler. [Hahne).
Tokataréj, fn. der Unterkamm (beim
Tokbőr, fn. das feine Leder, der Chagrin.
Tokcikk, fn. (nt.) das Fruchtblatt.
Tokcsináló, fn. der Futteralmacher, der Etuiverfertiger.
Tokfedél, fn. die Holfterkappe.
Tokgyártó, fn. der Holftermacher.
Tokgyümölcs, fn. (nt.) die Kapselfrucht. [Stör.
Tokhal, fn. (állatt.) der gemeine
Tokhatod, fn. (csillag.) der Dosensextant.
Tok-ikra, fn. der Störrogen.
Tokjub, l. Toklyó.
Tokla, fn. 1) (nt. msz.) das Häutchen, die Decke, die Hülle, die Hülse, die Schote; die Kopfhülle (der Lebermoose); 2) (kt. a. m. töltény tartó) die Cartouche, die Patrontasche.
Toklász, fn. (nt.) die Hülse; die leere Kornähre.
Toklat, fn. das Besteck.
Tokló, l. Toklyó.
Toklyó, fn. das einjährige Lamm, die Schiebe, der Heuerling.
Toklyókos, fn. der Zeitbock.
Toklyóürü, fn. der Hammeljährling, der Zeithammel.
Tokma, l. Tukma.
Tokmány, fn. 1) die Wetzsteinscheide; 2) die Patrontasche, die Cartusche.
Tokmányka, fn. (kics.) die kleine Cartusche.
Tokmány-orr, fn. die Strahlnase, die große Nase.
Tokmány-orrú, mn. großnasig.
Tokmintálás, fn. (b.) die Schalenförmerei.
Tokos, mn. 1) Stockfedern habend; 2) mit einer Scheide od. Kapsel versehen; 3) (ép.) — pánt, das Aufsatzband, l. Tokpánt; 4) (a. m. tokás) einen Gober habend; (km.) nem mind okos a tokos, szósz. nicht alle sind gescheit, die einen Gober haben (die Pfaffen); 5) — élet, Hülsenfrucht. —, fn. die Plunderhosen, t.
Tokosodni (ik), k. Stockfedern bekommen, sich verfiedern, sich kielen.
Tokosulni, l. Tokosodni (ik).
Toköntmény, fn. (b.) Schalenguß.
Tokpánt, fn. (ép.) das Aufsatzband (bei Fenstern und Thüren).
Tokrekesz, fn. (nt. msz.) das Staubbeutelfach. [gend.
Toktermő, mn. (nt. msz.) kapseltra-
Tól, nh. von; durch; vor, l. Től.
Tolakodás, fn. der Andrang, das Gedränge.
Tolakodni (ik), k. sich drängen, sich andrängen od. zudrängen.
Tolakodó, mn. zudringlich.
Tolakodóság, fn. die Zudringlichkeit.
Tolakozni (ik), k. sich drängen, sich zudrängen.
?Tolárd, mn. zudringlich.
?Tolárdság, fn. die Zudringlichkeit.
Tolás, fn. das Stoßen, das Schieben, das Drängen; (mint tárgy) der Schub, der Anschub.
?Tolattyú, fn. (gép.) das Schubventil, der Schieber, Dampfschuber.
?Tolattyúváltogatás, fn. (gép.) die Schiebersteuerung (als Verrichtung).
?Tolattyúváltogatás, fn. (gép.) die Schiebersteuerung (als Gegenstand).
Toldalag, l. Toldalék.
Toldalék, fn. der Nachtrag, der Anhang, der Zusatz, die Beilage, der Beisatz.
Toldalék-adomány, fn. der Nachschuß.
Toldalni, l. Toldozni.
Toldani, cs. 1) anstücken, anstückeln, hinnähen; 2) zusetzen, nachtragen, mit Zusätzen vermehren; — foldani, anstückeln, nachbessern, flicken.
Toldás, fn. das Zusetzen; die Anstückelung; die Zugabe, die Daraufgabe, l. Toldalék; (ép.) der Aufsatz, l. Toldófa.
Toldat, fn. 1) der Zusatz, die Zugabe; 2) külön. der Zusatz zu einem Testamente, das Codicill; 3) (ker.) die Allonge (eines Wechsels).
Toldfenék, fn. der Anpfälzboden.
Toldítni, cs. zusetzen, zugeben, vergrößern.
Toldkarima, fn. der Zargen.
Toldófa, fn. (ép.) der Aufsatz.
Toldozat, fn. das Flickwerk, Cento.
Toldozni, cs. 1) ergänzen; 2) zusammenstückeln; — foldozni, von allen Seiten flicken.
Toldulás, fn. das Gedränge, l. Tódulás. [drängen.
Toldulni, k. sich drängen, sich zu-
Tolékony, l. Tolható.
Tolékonyság, fn. (tan.) die Verschiebbarkeit.
Tolható, mn. verschiebbar.
Toliga, l. Taliga.
Tolkerék, fn. der Ausheber (in einer Uhr).
Toll (l. tollak), fn. 1) die Feder; das Gefieder; (szój.) más tollával dicsekedni v. ékeskedni, sich mit fremden Federn schmücken; 2) külön. die Schreibfeder; — alá mondani, dictiren; 3) átv. ért. der Styl; jó tolla van, er hat eine geschickte Feder, er hat einen guten Styl; éles —a van, er hat eine scharfe Feder.
Tollanc, fn. (állatt.) das Geistchen, die Federmotte; ötujjas —, das weiße Geistchen; röpujjas —, das Windlinggeistchen.
Toll-áros, fn. der Federhändler.
Tollas, mn. Tollasan, ih. 1) gefiedert; 2) mit Feder od. Federn geschmückt, gefüllt ꝛc.; — dalnok, der gefiederte Sänger; 3) federig, voll Federn.
Tollasdi, fn. das Federspiel.
Tollasítni, cs. befiedern.
Tollaslapta, fn. der Federball, der Volant.
Tollasnép, fn. das Gefieder, die Vögel, das gefiederte Volk.
Tollasodni (ik), k. kielen, sich verfiedern.
Tollászkodni (ik), k. 1) sich die Federn putzen od. reinigen; 2) átv. ért. tändeln, die Zeit unnütz zubringen.
Tollatlan, mn. Tollatlanul, ih. federlos, unbefiedert.
Tollazat, fn. das Gefieder; fiatal —, das Jugendkleid (der Vögel).
Tollazni, cs. fiedern, kielen, mit Feder od. Federn schmücken od. versehen.
Tollbokréta, fn. der Federbusch, der Stutz.
Tollcsavaró, fn. der Federspanner.
Tollcsév, fn. die Spule (der Feder).
Toll-ék-áros, fn. der Schmuckfederhändler.
Toll-ékesség, l. Tollpipere.
Tollfiók, fn. das Federkästchen.
Tollfosztás, fn. das Federschleißen; szój. meg nem szakad ember a —ban, Federschleißen ist eine leichte Arbeit.

Tollfosztó, *fn.* der Federschleißer. —, *mn.* federschleißend.
Tollfű, *fn.* (*nt.*) das Federgras, das Pfriemengras, *l.* Hajka.
Tollgatyás, *mn.* mit gefiederten Federn versehen, rauhfüßig.
Tollharc, *fn.* der Federkrieg.
Tollhegy, *fn.* die Federspitze.
Tollhiba, *fn.* der Schreibfehler.
Tollhős, *fn.* der Federfechter, der Federheld.
Tollhuzás, *fn.* der Federzug.
Tollkalász, *fn.* (*nt.*) das Sammtgras.
Tollkarmantyú, *fn.* der Federmuff.
Tollkereskedő, *fn.* der Federhändler.
Tollkés, Tollmetsző, *fn.* das Federmesser.
Tollnok, *fn.* der Actuar, der Schriftführer.
Tolló, *fn.* (*állatt.*) die Seefeder.
Toll-óra, *fn.* die Federuhr.
Tollpille, *fn.* (*állatt.*) die Federmotte.
Tollpipere, *fn.* der Federputz, der Federschmuck.
Tollpipező, *fn.* der Federschmücker.
Tollpoh, *fn.* der Federpausch.
Tollrajz, *fn.* die Federzeichnung.
Tollrántás, *fn.* der Federzug.
Tollseprő, Tollseprű, *fn.* der Federbesen, der Federstäuber, der Flederwisch.
Tollszár, *fn.* der Federkiel, die Federspule, der Schaft der Feder.
Tollszekrény, *fn.* das Federkästchen.
Tolltaraj, *fn.* der Federbusch.
Tolltartó, *fn.* die Federbüchse, das Pennal.
Tolltok, *fn.* 1) der Kiel; 2) (*a. m.* tolltartó) das Pennal.
Olltő, *fn.* der Federstift.
Tollu, Tollú, *fn.* (*állatt.*) das Jugendkleid (der Vögel); *l.* Toll.
Tollófű, *l.* Hajka.
Tollvakarítás, *fn.* der Federstrich.
Tollváz, *fn.* das Federspiel.
Tollvita, *fn.* der Federkrieg.
Tollvivő, *fn.* der Schriftführer.
Tollvonás, *l.* Tollrántás.
Tolma, *fn.* (*nt.*) der Binsenhalm.
Tolmács, *fn.* der Dolmetscher; (*km.*) szünek —a az arca, am Gesicht sieht man was einer im Schilde führt od. am Gesicht erkennt man den Menschen.
Tolmácsolás, *fn.* das Dolmetschen, das Erklären; (*mint tárgy*) die Dolmetschung, die Verdolmetschung.
Tolmácsolat, *fn.* die Erklärung, die Dolmetschung.
Tolmácsolni, *cs.* dolmetschen, verdolmetschen, erklären.
Tolna, *tn.* Tolnau (*város*).
Tolnavármegye, *fn.* das Tolnauer Comitat.
Tolni, *cs.* (*a. m.* taszítni) schieben, stoßen; drängen, andrängen; hibát valakire —, die Schuld auf Jemanden schieben; *átv. ért.* időt v. napot —, die Zeit od. den Tag unnütz zubringen.
Toló, *fn.* der Schieber. —, *mn.* schiebend, drängend.
Tolóablak, *fn.* (*ép.*) das Schubfenster, das Schiebfenster.
Tolóágy, *fn.* das Schubbett.
Tolócsik, *fn.* die Spritznudeln, *t.*
Tolódni (*ik*), *k.* sich andrängen, sich schieben.
Tolófánk, *fn.* der Spritzkrapfen.
Tolófiók, *fn.* die Schublade.
Tolófogas, Tológereb, *fn.* (*gép.*) der Schubrechen.
Tolóhorog, *fn.* (*gép.*) der Schiebhaken (in Sägemühlen).
Tolóka, *fn.* 1) der Schubkarren; 2) (*ép.*) der Schuber, der Schieber, der Vorschieber; 3) (*b.*) der Hund; 4) (*gép.*) der Sägewagen; 5) (*gyakorlati mt.*) die Schiebungsleiste, *l.* Tolóléc.
Tolókanál, *fn.* der Löffel (in der Sägemühle).
Tolókapálya, *fn.* (*b.*) das Hundgesteng.
Tolókás, *fn.* (*b.*) der Hundstößer.
Tolókása, *fn.* eine Art Hirsenbrei.
Tolókasza, *l.* Nádtoló.
Tolókázás, *fn.* (*b.*) Hundförderung.
Tolókerék, *fn.* (*gép.*) das Schubrad.
Tolóléc, *fn.* (*ács-msz.*) die Schubleiste; (*gyakorlati mt.*) die Schiebungsleiste.
Tolómű, *fn.* (a fűrészgépnek azon része, mely a ramaszszekér előtolását eszközli) das Schiebzeug.
Tolonc, *fn.* der Schiebling, der auf dem Schub Transportirte.
Toloncozás, *fn.* der Schub, der Zwangstransport von Vagabunden.
Toloncozni, *cs.* auf dem Schube transportiren, über die Grenze ausschieben.
Tolongani, *k.* sich drängen.
Tolongás, *fn.* der Drang, der Auflauf, das Gedränge, das Gewühl.
Tolónyoszolya, *l.* Tolóágy.
Tolópadállás, Tolópadállvány, *fn.* (*ép.*) das Ausschußgerüst, schwebendes Gerüst.
Tolórúd, *fn.* die Avancirstange; die Schiebstange, Schubstange; (*gép.*) Stoßrintel (in Hammerwerken); (*a. m.* hajtórúd) die Lenkstange, die Bläuelstange.
Tolószék, *fn.* die Schiebebank.
Tolózár, *fn.* der Riegel, der Vorschub, der Schubriegel.
Tolszelep, *fn.* das Schieberventil.
Tolu, *l.* Toll.
Tolulni, *k.* 1) andringen, gedrängt werden; 2) sich häufen, sich anhäufen.
Tolvaj, *fn.* der Dieb; tengeri —, der Pirat, Seeräuber; (*km.*) házi —tól nehéz őrizkedni, die sind die ärgsten Diebe, die man im Hause hat; addig jár lopni a —, míg felakasztják, der Dieb stiehlt so lange, bis er an den Galgen kommt; a nagy — leszakad, de a kicsi felakad, kleine Diebe hängt man auf, große läßt man laufen od. haben freien Lauf; a — kerékre, szajha pelengérre, (*szósz.* den Dieb auf's Rad, die Hure an den Pranger) den Dieb soll man henken und die Hur' ertränken. —, *mn.* diebisch; *átv. ért.* — láz, das schleichende Fieber.
Tolvajbarlang, *fn.* die Diebeshöhle.
Tolvajcimbora, *fn.* der Diebsgeselle.
Tolvajcimboraság, *fn.* die Diebsbande, die Diebsrotte.
Tolvajcsapat, *fn.* die Diebsbande.
Tolvajcsín, *fn.* der Diebskniff, der Gaunerstreich.
Tolvaj-cset, *fn.* der Räuberkniff.
Tolvaj-élet, *fn.* das Gaunerleben, das Diebsleben.
Tolvajfészek, *fn.* das Diebsnest, das Diebsloch.
Tolvajfurdancs, *fn.* (*állatt.*) der Diebskäfer.
Tolvajgally, *fn.* (*kert.*) der Räuber.
Tolvajkodás, *fn.* die Dieberei.
Tolvajkodni (*ik*), *k.* stehlen, rauben, gaunern.
Tolvajkodó, *mn.* diebisch, gaunerisch.
Tovajkulcs, *fn.* der Diebsschlüssel, der Nachschlüssel, der Beischlüssel, der Dietrich.
Tolvajlámpa, *fn.* die Blendlaterne, die Blendlaterne, die Diebslaterne; (*haj.*) Kukuk, Schlunt, Schlunge.
Tolvajlás, *fn.* die Dieberei.
Tolvajlási, *mn.* Diebs ...; — bűnrészes, der Diebsgenosse; — tudás, das Diebshandwerk.
Tolvajméh, *l.* Dúméh.
Tolvajnép, *fn.* das Diebsgesindel.
Tolvajnő, *fn.* die Diebin.
Tolvajnyelv, *fn.* die Diebssprache, die Spitzbubensprache, die Gaunersprache.
Tolvajolni, *cs.* stehlen, gaunern, rauben.
Tolvajrák, *fn.* (*term.*) die Beutelkrabbe, der Beutelkrebs, der Beutler.
Tolvajság, *fn.* der Diebstahl, die Dieberei; (*km.*) akár lopjon, akár a zsákot tartsa, egy —, es ist gleichviel, ob der eine stiehlt und der andere den Sack aufhält.
Tolvajtanya, *fn.* die Diebsherberge.
Tolvajtárs, *fn.* der Diebsgeselle, der Diebsgenosse.
Tolvajtársaság, *fn.* die Diebsbande, die Diebsrotte.
Tolvaj-út, *fn.* der Schleichweg; (*vad.*) der Pürschsteig.
Tolvajvadász, *fn.* der Raubschütz, der Freischütz.
Tom, *fn.* 1) der Schmaus, die Gasterei; 2) der Jubel.
Tomajkó, *l.* Tomolykó.
Tomb, *fn.* 1) eine stehende Stütze; 2) *l.* Tombolás.
Tombác, *fn.* die Stütze, ein starker Balken von Eichenholz unter einer Wassermühle.
*Tombár, *mn.* dumm.
Tombász, *fn.* (*a. m.* Tombác) die Stütze, der Klotz; (*szój.*) egy —ra faragnak, (*szósz.* sie schnitzen aus einem Klotze) sie stecken unter einer Decke.
Tombolás, *fn.* 1) das Stampfen, das Toben; 2) das Jauchzen; 3) der Freudensprung.
Tombolni, *k.* 1) stampfen, toben; 2) jauchzen; 3) vor Freude springen u. hüpfen.
Tombora, Tombura, *fn.* eine Art Zither.
Tomburálni, *k.* die Zither schlagen od. spielen.

Tomburás, *fn.* der Zitherschläger, der Zitherspieler.
Tómeder, *fn.* der Klaushof, Teichhof.
Tómester, *fn.* der Teichmeister.
Tomojkó, *l.* Tomolykó.
Tomolykó, *fn. (állatt.)* die Aesche, die Esche, die Asche.
***Tomolykó**, *fn.* (*a. m.* tompaeszű) der Dummkopf.
Tomp, *l.* Tompor.
Tompa, *mn.* 1) stumpf; 2) (hangról) dumpf; 3) *átv. ért.* butt, blöde.
Tompaelmű, **Tompaelméjű**, *mn. (bölcs.)* stumpfsinnig, blödsinnig.
Tompahegyű, *mn.* butt.
Tompak, *fn. (ásványt.)* der Tombak.
Tompalátású, *mn.* blödsichtig.
Tompán, *ih. l.* Tompa.
Tompaorrú, *mn.* 1) stumpfspitzig; 2) stumpfnasig.
Tompaság, *fn.* 1) die Stumpfheit; 2) *átv. ért. (bölcs.)* der Stumpfsinn, die Blödigkeit.
Tompaszögletű, *mn.* stumpfwinkelig.
?**Tompíték**, *fn. (vt.)* das Narcein.
Tompítni, *cs.* 1) stumpfen; (hangot) dämpfen; 2) *átv. ért.* butten, blöde machen.
Tompor, *fn. (bt.)* die Hüfte.
Tompulat, *fn. (bölcs.)* der Stumpfsinn.
Tompúlni, *k.* 1) stumpf werden; 2) (hangról) gedämpft werden; 3) *átv. ért.* blöde werden.
Tompultság, *fn. (bölcs.)* der Stumpfsinn.
Tongyó, *fn.* der Plattfuß.
***Tonka**, *mn.* (*a. m.* tompa) stumpf, abgestumpft.
***Tonkaorrú**, *mn.* stumpfnasig.
Tonkítni, *cs.* stumpfen, abstumpfen, stumpf machen.
Tonkúlni, *k.* stumpfen, abstumpfen, stumpf werden.
°**Tonna**, *fn.* die Tonne.
°**Tonnapénz**, *fn.* das Tonnengeld.
Tónya, *fn. (nt.)* die Hottonie, die Wasserfeder.
Tóőr, *fn.* der Klauswächter.
?**Top**, *fn.* der Tact.
***Topa**, *mn.* im Knöchel verstaucht.
Topán, **Topancs**, *l.* Topánka.
Topánka, *fn.* der Schnürstiefel, der Halbstiefel.
Topány, *l.* Topánka.
°**Topáz**, *fn. (ásványt.)* der Topas, der Goldstein.
Tópisztráng, *fn. (állatt.)* die Seeforelle.
Topni, A. *k.* ducken. —, B. *cs.* abwerfen, hinunterducken.
Topogni, *k.* stark auftreten, mit dem Fuße stampfen.
Topoly, **Topolyfa**, *fn. (nt.)* die Silberpappel.
Topor, *fn.* die Brettaxt, das Breitbeil, die Schrotaxt.
***Topora**, *mn.* zwerghaft; — fa, der Zwergbaum.
Toporcs, *tn.* Tappertsch (*helység* Erdélyben).
Toporcolni, *k.* schleppend gehen.
Toporcsolni, *k.* tappen.
***Toporjánféreg**, **Toportyánféreg**, *l.* Medve.
Toporzikálni, *k.* stampfen.
Toppadni, *k.* erstarrt sein; stumpf werden.
Toppancs, *mn.* schwerfüßig. —, *fn.* *l.* Topánka.
Toppanni, **Toppantani**, *k.* 1) stampfen; 2) mit einem Getöse erscheinen.
?**Toppants!** *psz.* Appel.
***Toprongya**, **Toprongy**, **Toprongya**, *mn.* täppisch.
***Toprongyos**, *mn.* zerlumpt.
Tor, *fn.* der Schmaus, das Mahl; *külön.* disznó —, der bei Gelegenheit des Schweineschlachtens gegebene Schmaus; halottas —, das Trauermahl, das Todtenmahl, der Begräbnißschmaus.
Tor, *fn. (bt.)* der Brustkasten.
Torbágy, *tn.* Klein-Turwall (*helység*). [Rabbärge.
Torbonca, *fn.* der Schubkarren, die
Torboncás, *fn.* der Schubkarrenzieher.
Torcs, *tn.* Tartschendorf, Dachsendorf (*helység*).
Torda, *fn. (állatt.)* der Alk, der Klubbalk.
Torda, *tn.* Thorenburg (*helység*).
Tordacs, *mn.* 1) wolfsgrau, schwarzgrau; 2) gestreift, getigert, *l.* Ordacs. [Erdélyben).
Tordás, *tn.* Thorendorf (*helység*
Tórendelet, *fn.* die Teichordnung.
Tor-ének, *fn.* das Trauerlied.
Torfa, *fn.* der Torf.
Torha, *l.* Turha.
Torhadni, *k.* verfaulen.
***Torhány**, *mn.* faul, träge.
Torhúlni, *l.* Zsibbadni.
Toricska, *tn.* Toriß (*helység*).
Torj. **Torja**, *fn. (állatt.)* der Brustkorb, Brustkasten.
Torkolat, *fn.* 1) *(bt.)* die Gurgel; 2) der Ausfluß, die Mündung, Ausmündung (z. B. eines Flusses); 3) der Schlund, die Oeffnung (z. B. einer Höhle).
Torkolat-ér, *fn. (bt.)* die Kehlader, die Halsader, die Drosselader, die Jugularvene.
Torkollani *(ik)*, *k.* sich häufen ob. anhäufen.
Torkolni, *cs.* ausschelten; widerlegen.
Torkonfojtás, *fn.* die Erdrosselung; das Erdrosseln.
Torkos, *mn.* 1) gefräßig, freßgierig; 2) genäschig. —, *fn.* 1) der Freßwanst, der Vielfraß; 2) der Säufer.
Torkosborz, **Torkosfalók**, *fn. l. (állatt.)* der Vielfraß, der Rosomak.
Torkoskodni *(ik)*, *k.* schwelgen, fressen und saufen.
Torkoslás, *fn. (kórt.)* das Freßfieber.
Torkosság, *fn.* 1) die Gefräßigkeit, die Freßbegierde; die Völlerei; *(km.)* rövid —, hosszú betegség, *szósz.* kurze Gefräßigkeit, lange Krankheit; 2) die Sauferei.
Torla, *fn.* 1) *(bt.)* der Knaul; 2) die Nemesis.
Torladék, *fn.* 1) die Barricade; 2) die Anhäufung.
Torlani *(ik)*, *k.* sich anhäufen.
Torlás, *fn.* 1) die Anhäufung; *(gép.)* die Stauung; 2) die Rache.
Torlási, *mn. (gép.)* Stau...; — magasság, die Stauhöhe.
Torlasz, *fn.* 1) die Barriere; 2) der Verhau; die Barricade.
Torlaszföld, *fn.* das Schwämmland.
Torlaszolni, *cs.* verbarricadiren.
Torlasztani, *cs.* anhäufen, aufhäufen.
Torlat, *fn.* 1) die Anhäufung; die Sandbank; 2) die Barricade; 3) die Rache.
Torlatbérc, *fn. (b.)* das Seifengebirg.
Torlatlan, *mn.* ungerächt.
Torlattáv, *fn. (gép.)* die Stauweite.
Torlék, *fn. (b.)* der Abstrich.
Torlódás, *fn.* die Anhäufung.
Torlódmány, *fn. (ft.)* das Conglomerat.
Torlódni *(ik)*, *k.* sich anhäufen.
Torlóvíz, *fn. (gép.)* das Stauwasser.
Torma, *fn. (nt.)* kalán —, das gemeine Löffelkraut; orrtekerő —, der Meerrettig, der Kren; pikkelyes —, die gemeine Schweinskresse; vizi —, die Brunnkresse; *(szój.)* tormát reszelni vki orra alá, Jem. etwas unter die Nase reiben.
Tormafalu, *tn.* Krensdorf (*helység*).
Tormános, **Tormánosszegecs**, *fn. (nt.)* das Senfkraut, das Barbarakraut, das Barbelkraut, der Barbenheberich.
Tormareszelő, *fn.* der Krenreiber, das Reibeisen.
Tormás, *mn.* **Tormásan**, *ih.* mit Kren angemacht ob. mit Kren zubereitet.
Tormatilla, *l.* Timpó.
Tormos, *l.* Tornyos.
Torna, *tn.* Tornau (*helység*).
Tornác, *fn.* der Vorhof, der Vorsaal, die Flur, die Hausflur.
Tornác-süvegfa, *fn. (nt.)* der Lichtbaum. [pyramidal.
Tornyadzóalaku, *mn. (nt. msz.)*
Tornyikolni, *k.* schwatzen, plaudern, plappern.
Tornyos, *mn.* 1) mit einem Thurme versehen; 2) aufgethürmt; 3) *(kt.)* — erősítés, die Befestigung mit Thürmen. —, *fn.* der Thürmer.
Tornyosodni *(ik)*, *k.* sich thürmen, sich aufthürmen.
Tornyozni, *cs.* thürmen ob. aufthürmen machen.
Torock, *fn. (b.)* die Schlacke.
Torockcsapó, *fn. (b.)* die Schlackengasse. [halde.
Torockhalmaz, *fn. (b.)* die Schlacken-
Torockolvasztás, *fn. (b.)* das Schlackenschmelzen. [pochwerk.
Torocktörde, *fn. (b.)* das Schlacken-
Torok (*t.* torkok, *rag.* torka) *fn.* 1) *(bt.)* der Schlund, die Gurgel, die Kehle, der Rachen; szálka akadt a torkába, es ist ihm eine Gräte im Halse stecken geblieben; *szój.* torkig enni magát, sich überessen; torkig lenni vmivel, etwas satt haben; majd torkára forr még, er wird noch dafür büßen; torkára forr, es wird ihm übel bekommen; torkán lekorcsolyázott, es ist die Gurgelstraße gegangen; 2) *állat.* a) (folyóé) die Mündung, Ausmündung;

szorulat torka, der Ausgang des Engpasses; b) *(b.)* der Schacht; Gicht (die oberste Mündung eines Schmelzofens); 3) *(ép.)* die Kehlleiste; felfordított —, die umgekehrte Kehlleiste.

Torokbetű, *fn. (nyt.)* der Kehlbuchstabe, der Kehllaut.

Torokcsap, *fn. (bt.)* der Kehldeckel, das Zäpfchen in der Mundhöhle.

Torokdaganat, *l.* Nyakdaganat.

Torokdió, *fn. (bt.)* der Kehlkopf, der Adamsapfel.

Torokfa, *fn.* das Kehlenholz, der Kehlenstrich.

Torokfájás, *fn. (kórt.)* das Halsweh, der Halsschmerz.

Torokgerenda, *fn. (ép.)* der Kehlbalken.

Torokgyík, *fn. (kórt.)* die Angina, die Halsentzündung, die Bräune; hártyás —, die häutige Bräune.

Torokgyíkfű, *fn. (nt.)* die Feigwurz, *l.* Bodzatákajak.

Torokgyuladás, *fn. (kórt.)* die Halsentzündung.

Torokhasparások, *fn. t. (állatt. msz.)* die Kehlbauchflosser.

Toroklábuak, *fn. t. (állatt. msz.)* die Kehlfüßer. [drüse.

Torokmirigy, *fn. (kórt.)* die Kehl-

Torokmondola, *fn. (bt.)* die Mandeln in der Mundhöhle.

Torokmosó, Torok-öblítő, *l.* Torokvíz. [Schachte.

Torokpad, *fn. (b.)* die Bühne im

Torokparások, *fn. t. (állatt. msz.)* die Kehlflosser, Jugulares.

Torokpecsenye, *fn.* das dicke Fleisch am Halse der Schweine.

Torokrekedés, *fn. (kórt.)* die Heiserkeit.

Torokrojt, *fn. (nt.)* der Oleander.

Torokszarufák, *fn. t. (ács-msz.)* Kehlsparren.

Torokszíj, *fn. (kt.)* der Kehlriemen.

Toroktábla, *fn. (b.)* die Hängbank.

Toroktag, *fn. (ép.)* die Kehlleiste; fordított v. felfordított —, die umgekehrte Kehlleiste.

Toroktátva, *ih.* mit offenem od. aufgesperrtem Rachen.

Torokvillahím, *fn. (nt.)* die gemeine Prunelle.

Torokvíz, *fn.* das Gurgelwasser.

Torolatlan, *l.* Torlatlan.

Torolni, *cs.* 1) rächen, vindiciren; 2) (*a. m.* tort adni) schmausen, ein Trauermahl geben; 3) *l.* Torlani.

Torolya, *fn. (nt.)* die Engelblume, die Trobblume.

Torom, *l.* Torony.

Toromba, *fn.* der Giebel des Hauses.

Torongy, *fn.* 1) die Därme, *l.*; 2) *(kórt.)* die Feigwarze. *—, *mn.* zerrissen, zerlumpt.

Tórongy, *fn. (nt.)* die Caulinie.

***Toronkászni**, *k.* taumeln, wanken.

Toronszál, *fn. (nt.)* das Thurmkraut, der Thurmsenf, der Thurmkohl.

Torontálpók, *fn. (állatt.)* der od. die Tarantel.

Torontálvármegye, *fn.* das Torontaler Comitat.

Torony, *tn.* Dienling *(helység)*; Kis —, Reppendorf *(helység* Erdélyben).

Torony (*t.* tornyok), *fn.* der Thurm; — iránt, gerade aus, gerade vorwärts, in der Richtung nach dem Thurme.

Torony-alaku, *mn.* thurmähnlich, thurmförmig.

Toronyfedél, *fn. (ép.)* das Thurmdach, die welsche Haube.

Torony-óra, *fn.* die Thurmuhr.

Torony-oszlop, *fn.* der Obelisk, *l.* Gúla.

Torony-őr, *fn.* der Thurmwächter, der Thürmer.

Toronytető, *fn.* die Thurmspitze.

Torozni, *k.* schmausen, *l.* Tor.

Torpadni, *k.* 1) stocken; 2) ankleben; 3) erstarren.

°**Torta**, *fn.* die Torte.

°**Tortaserpenyő**, *fn.* die Tortenpfanne.

°**Tortasütő**, *fn.* der Tortenbäcker.

°**Tortatészta**, *fn.* der Tortenteig.

Tortyogni, *k.* schaufeln, quatschen.

Torvezeték, *fn. (állatt.)* der Milchbrustgang.

Torz, *mn.* entstellt, fratzenhaft; bizarr. —, *fn. l.* Torzkép.

Torzadni, *k.* sich sträuben (von den Haaren).

Torz-alak, *fn.* das Zerrbild, die Carricatur.

Torzankodni *(ik)*, *k.* sich sträuben, widerstreben.

Torzanni, *l.* Torzadni.

Torzas, *mn.* Torzasan, *ih.* zottig, zerzauset. [(*ik*).

Torzaskodni *(ik)*, *l.* Torzankodni

Torzasztani, *cs.* in die Höhe richten (z. B. die Haare).

?**Torzbohó**, *mn. (műv.)* burlesk.

?**Torzbohóság**, Torzbohózat, *fn. (műv.)* die Burleske.

?**Torzdal**, *fn.* die Parodie.

Torzfej, *fn.* der Fratzenkopf, das Fratzenbild.

Torzfestész, *fn.* der Carricaturmaler.

Torzfestészet, *fn.* die Carricaturmalerei.

Torzfurcsaság, *l.* Torzbohóság.

Torzítni, *cs.* entstellen, verzerren, carrikiren.

Torzító, *fn. (ttan.)* das Anorthoskop.

Torzkép, *fn.* das Zerrbild, das Fratzenbild, die Carricatur.

?**Torzképelni**, *cs. (műv.)* carrikiren.

Torzképfestész, *fn.* der Carricaturmaler. [malerei.

Torzképfestészet, *fn.* die Carricatur-

?**Torzolni**, *l.* Torzképelni.

Torzomborz, *mn.* zerzaust, zerwühlt (von den Haaren).

Torzon, *fn. (nt.)* das Knorpelkraut; mezei —, das gemeine Knorpelkraut.

Torzonborz, *mn.* zerzaust, zerwühlt (von den Haaren).

Torzs, *l.* Torzsa.

Torzsa, *fn. (nt.)* der Krautstrunk; der Strunk; der Kolben (des Kukurutz); *által.* der Stengel an Gewächsen. [hülle.

Torzsaburok, *fn. (nt.)* die Kolben-

Torzsahüvely, *l.* Torzsaburok.

Torzsalék, *l.* Torzsa.

Torzsalgani, *k.* zanken, hadern, disputiren.

Torzsalgás, Torzsalkodás, *fn.* das Hadern, die Zänkerei, das Disputiren.

Torzsalkodni *(ik)*, *k.* zanken, hadern, uneinig sein.

Torzsás, *mn.* Torzsásan, *ih.* einen Strunk haben.

Torzsátlan, *mn.* ohne Strunk; — körte, die Blutzerbirne.

Torzsika, *fn. (nt.)* der lederblätt. Hahnenfuß, der Froschpfeffer, der Wassereppich, das Brennkraut.

Torzsolni, *cs.* ausreiben.

Torzsonkodni *(ik)*, *k.* hadern, zanken, streiten.

Torzsulni, *k.* in Strunk übergehen.

Tós, *l.* Tavas.

Tószeg, *tn.* Kis —, Maßtorf, Ardorf; Nagy —, Hausfeld *(helységek)*.

Toszni, *cs.* stoßen.

Toszogatni, *cs.* mehrmals stoßen.

Tót, *fn.* der Slave, der Slowak; der Slavonier; csipkés v. gyolcsos —, ein reisender Slowake, der Spitzen od. Leinwand zu verkaufen herumführt; *(szój.)* szuszog mint a —, er schnauft wie ein Slowak; örül mint — a pogácsának, er freut sich wie ein Slowake über Kuchen; *(km.)* — nem ember, der Slowake ist kein Mensch (sondern Slowake [Wortspiel]); — szégyenli nevét, der Slowake schämt sich seines Namens; — is megpihent mikor a fáról leesett, *szósz.* der Slowake ruhte auch aus, als er vom Baume fiel; maga határán a — is úr, Jeder ist Herr in seinem Hause; adj a —nak szállást v. fogadd be a —ot, kiver a házadból, *szósz.* gieb dem Slowaken Herberg, er jagt dich aus dem Hause. —, *mn.* slowakisch, slavisch; *(szój.)* — ágaat állani, sich auf den ... stellen; — emberség, slowakische Lebensart (Undank); — álnokság, slowakische Tücke.

Totalázni, *k.* die Zeit mit Herumsuchen zubringen, päffeln.

Tót-alma, *fn.* eine Art Apfel.

Tótfalu, *tn.* 1) Winschendorf; 2) Bischdorf *(helységek)*.

Tóthegedű, *fn.* die Fiedel.

Tóthfalu, *tn.* Wieben *(helység)*.

Totolázni, *k.* die Zeit mit Herumsuchen zubringen, päffeln.

Tót-ország, *tn.* Slavonien; das Slowakenland.

Tót-országi, *mn.* slavonisch.

Tótos, *mn.* Tótosan, *ih.* nach slowakischer Art.

Tótosítni, *cs.* slowakisch machen.

Tótosodni *(ik)*, *k.* slowakisch werden.

Tótöltés, *fn.* der Teichdamm.

Tótsáfrány, *fn. (nt.)* der Saflor.

Tótság, *fn.* 1) die Slaven, *l.*; 2) das Slavische; 3) das Slaventhum.

Tottyadni, *k.* 1) kläthig sein (vom Weine); 2) latschig od. lätschig werden, butterweich sein, saftig sein (vom Obst).

Tottyadt, *mn.* 1) latschig; 2) *átv. ért.* plump, faul, träge; 3) verdorben.
Tottyanni, *k.* plumpsen, plump fallen.
Tótul, *ih.* slavisch, slowakisch.
Totya, *fn.* 1) die Haushaube; 2) **vén** —, die Vettel, die alte Vettel; 3) der Zauberer. —, *mn.* zaubernd, langsam; plump; träge.
Totyakos, **Totyalakos**, **Totyka**, **Totyma**, *mn.* zaubernd, langsam; plump, träge. —, *fn.* der Zauberer.
Totyogni, *k.* latschen, plump gehen.
Tova, *ih.* weit, ferne; fort, hinweg; **ide s** —, hin und her; **innét** —, von nun an; in Bälde, bald, in Kurzem; **se té se** —, **sem ide sem** —, weder hin noch her; weder vorwärts noch rückwärts.
Tovaadni, *cs.* weiter geben; **árut** —, sich einer Waare begeben.
Tovább, *ih.* weiter; fort, fortan mehr; — **adni**, weiter sagen, wieder sagen; **senkinek** — **nem adni**, es Keinem wiedersagen.
Továbbá, *ih.* ferner, hernach.
Továbbacska, *ih.* *(kics.)* etwas weiter od. später.
Továbbad, *ih.* weiter, später, fürder.
További, *mn.* ferner, weiter.
Továbbnyulás, *fn.* *(ft.)* der Fortsatz, die Fortsetzung (eines Gebirges).
Továbbra, *ih.* weiterhin.
Tovacső, *l.* **Távcső**.
Tovaszállítás, *fn.* *(ker.)* die Beförderung, der Transport, die Transportirung.
Tovassármazott, *mn.* *(ft.)* erratisch.
Tóvíz, *fn.* das Teichwasser.
†**Tovúl**, *ih.* jenseits, drüben; ferne.
Tő (*t.* **tövek**, **tök**; *rag.* **töve**), *fn.* 1) der Stamm, der Stock, der Stummel, der Stümmel; die Wurzel; *szój.* **tövestül kiirtani**, mit Stumpf und Stiel ausrotten; **tövéről hegyére**, von Grund aus; **tövéről hegyére járni valamely dolognak**, eine Sache genau untersuchen; **tövel heggyel**, kreuz und quer, durch einander; 2) der Grund; der Fuß (eines Berges); 3) **oszlop töve**, der Säulenfuß; 4) die unmittelbare Nähe; **a tűz tövében**, zunächst dem Feuer; **tőszomszéd**, nächst angrenzend; 5) *l.* **Tű**.
Több, *mn.* 1) mehr; **többed magával**, mit mehreren sammt seiner; *(szój.)* — **kettőnél v. soknál** —, das ist mehr als zu viel; 2) *(mt.)* plus; — **kevesebb**, plus minus, mehr od. weniger.
Többé, *ih.* mehr, ferner.
Többecske, *mn.* *(kics.)* etwas mehr.
Többen, *ih.* mehrere; **ma** — **vannak, mint tegnap**, heute sind ihrer mehrere als gestern.
Többes, *mn.* mehrfach, vielfach; — **szám**, die mehrfache Zahl, die Mehrzahl, der Plural; — **fürész**, die Bundsäge. —, *fn.* *(nyt.)* der Plural, die mehrfache Zahl.
Többesség, *fn.* die Mehrheit.
Többfalkások, *fn.* *(nt. msz.)* die Polydelphia.
Többféle, *mn.* mehrerlei.
Többféleкép, *mn.* **Többféleképen**, *ih.* auf mehrerlei Art.
Többférjűség, *fn.* die Polyandrie, die Vielmännerei.
Többi, *mn.* és *fn.* die Uebrigen, *t.*; der, die od. das Uebrige; **és a** —, **s a** —, und so weiter.
Többire, *ih.* übrigens.
†**Többítni**, *cs.* vermehren, vermehrfachen.
Több-izbeli, *mn.* mehrmalig.
Többjegyű, *mn.* *(mt.)* mehrzifferig.
Többképen, *ih.* auf mehrfache Art.
Többlap, *fn.* *(mt.)* der Polyeder.
Többlet, *fn.* *(ker.)* der Ueberschuß, der Mehrbetrag; **kiadási** —, die Mehrausgabe.
Töbhnejűség, *fn.* die Polygynie, die Polygamie.
Többnyire, *ih.* meistens, meistentheils, mehrentheils.
Több-oldalú, *mn.* vielseitig.
Többpatás, *mn.* *(állatt. msz.)* vielhufig. —, *fn.* der Vielhufer.
Többség, *fn.* die Mehrheit, die Mehrzahl; *(km.)* **mit a** — **akar, annak kell megállani**, die Mehrheit beschließt.
Többszerű, *mn.* zusammengesetzt.
Többszerűsítés, *fn.* die Variation.
Többszerűsítni, *cs.* variiren.
Többszinű, *mn.* vielfarbig, mehrfarbig.
Többszög, *fn.* *(mt.)* das Polygon.
Többszöglet, *fn.* *(mt.)* der Polygonwinkel.
Többször, *ih.* mehrmal, mehrmals, zu verschiedenen Malen, öfter; fernerhin. [öfters.
Többszöri, *mn.* oftmalig, mehrmalig.
Többszörítni, *cs.* vervielfachen; öfters wiederholen.
Többszörös, *mn.* mehrmalig, oftmalig, vielfach.
Többszörösítni, *cs.* vermehrfachen.
Többszörösség, *fn.* das Vielfache, das Mehrfache.
Többszörözés, *fn.* die Vervielfältigung.
Többszörözni, *cs.* vervielfältigen, multipliciren.
Többszörte, *l.* **Többször**.
Többülni, *k.* sich mehren, sich vermehren. [stabe.
Tőbetű, *fn.* *(nyt.)* der Stammbuch-
Töbör, *fn.* (*t.* **töbrök**), *áll.* die Höhlung; *kül.* 1) die Fuchshöhle, der Fuchsbau; 2) *(ft.)* der Krater; 3) die Sackgasse.
Tőcimer, *fn.* das Stammwappen.
Tőcsavar, *fn.* die Schwanzschraube, die Stockschraube.
Tőcsér, *l.* **Tölcsér**.
Tőcsik, *fn.* eine Bank von Rothziegeln od. Lehm.
Tődzeni, *cs.* sticken, ausnähen.
Tődzött, *mn.* ausgenäht, gestickt.
Tőfej, *fn.* das Schäftcapital.
Tőgy, *fn.* das Euter; —**et ereszteni**, eutern, volle Euter bekommen; *(szój.)* **szarva közt a** —**it**, da hast du's getroffen (ironisch); **leadta a** —**it**, sie hat angebissen (von einem Frauenzimmer, das der Verführung nachzugeben beginnt).
Tőgyelni, *k.* eutern, volle Euter bekommen.
Tőgyelő, *mn.* euternd.
Tőgyes, *mn.* 1) starke od. große Euter habend; 2) euternd.
Tőgyök, *fn.* *(nt.)* der Wurzelstock.
Tőhajtás, *fn.* *(nt.)* die Wurzelsprosse, die Stocksprosse, der Wurzelschößling, der Ausläufer, das Wurzelreis.
Tőhal, *fn.* *(állatt.)* **nagy** —, die große Meernadel.
Tőhatáros, *mn.* angrenzend.
***Tőhely**, *fn.* der Herd, *l.* **Tűzhely**.
Tök, *fn.* 1) *(nt.)* der Kürbiß; **csikos** —, der Eierkürbiß; **koronás** —, der Türkenbund, der Melonenkürbiß; **lopó** —, der Flaschenkürbiß; **úri** —, der gemeine Eierkürbiß; *szój.* **kopasz mint a** —, kahl wie ein Kürbiß; **tökkel ütötték a fejét**, er hat ein Brett vor dem Kopfe; — **is este virágzik**, Abends ruht sich des Kuhhirten Frau; *példab.* **addig úszik a** —, **mig egyszer elmerül** *(szóss.* so lange schwimmt der Kürbiß, bis er einmal doch untergeht), so lange geht der Krug zum Brunnen, bis er bricht; 2) *(bt.)* die Hode, die Geile; *(szój.)* **egész nap a** —**it vakarja** *(szóss.* den ganzen Tag kratzt er sich die Hoden), er legt die Hände in den Schooß; **nem egy eb rugja a tökit** *(szóss.* nicht nur Ein Hund stößt ihn an den Hoden), man greift ihm von allen Seiten unter die Arme; 3) die Schelle (bei Spielkarten).
Tök-agyu, *l.* **Tökfejű**.
Tök-alsó, *fn.* der Schellenunter.
Tök-asszony, *fn.* Schellendame.
Tökdinnye, *fn.* eine unreife Melone.
Tökdisznó, *l.* **Tökkétszem**.
Tőke, *fn.* 1) der Stock, der Stamm, der Klotz; *(km.)* **szénégetőnek tökén a szeme**, Jedermann ist auf seinen Vortheil bedacht; 2) *(ker.)* das Stammgeld, das Capital; **alap** —, Anlagscapital; **heverő v. holt** —, todtes Capital; **üzleti v. forgó** —, umlaufendes Capital, das Betriebscapital, der Betriebsfond; **tartozik tőkéb**e**n és kamatokban ezer forintot**, er schuldet an Capital und Zinsen Tausend Gulden.
Tőkeadó, *fn.* die Capitalsteuer.
Tőkedni, *k.* stoßen; (-**ba**, -**be**) anstoßen.
Tőkefa, *fn.* *(ép.)* das Blockstück, Blockholz, der Blockbaum, der Stammbaum.
Tőkegazda, *fn.* der Stammwirth.
Tőkegomba, *l.* **Peszercegomba**, **Pisztric**.
Tőkehal, *fn.* *(állatt.)* der Stockfisch, der Steinfisch, der Kabeljau.
Tőkeház, *fn.* das Stammhaus.
Tőkejószág, *fn.* das Stammgut.
Tőkekert, *fn.* der Stammgarten.
Tőkekönyv, *fn.* *(ker.)* das Capitalbuch.
Tőkeköpü, *fn.* die Waldbeute.
Tőkélet, *fn.* 1) der Vorsatz, der Entschluß; 2) (*a. m.* **tökély**) die Vollkommenheit.

Tökéletes, *mn.* vollkommen, perfect; vollständig, vollendet, gänzlich, ganz.

Tökéletesedés, *fn.* das Vollkommenwerden; *(mint tárgy)* die Vervollkommnung.

Tökéletesedni *(ik)*, *k.* vollkommen werden, sich vervollkommnen, sich perfectionniren.

Tökéletesen, *ih. l.* **Tökéletes.**

Tökéletesítés, *fn.* die Vervollkommnung, die Bildung.

Tökéletesitni, *cs.* vervollkommnen, bilden.

Tökéleteskedni *(ik)*, *k.* die Vollkommenheit od. Vortrefflichkeit affectiren.

Tökéletesség, *fn.* die Vollkommenheit, die Vollständigkeit; —re ment, es ist vollbracht, es ist zu Stande gekommen; —re vinni, vollenden, vollziehen, vervollkommnen.

Tökéletesülhetés, *fn.* *(bölcs.)* die Perfectibilität.

Tökéletesülni, *k.* vollkommen werden, sich vervollkommnen.

Tökéletlen, *mn.* unvollkommen; unvollständig.

Tökéletlenkedni *(ik)*, *k.* sich unvollkommen zeigen, sich unanständig benehmen.

Tökéletlenség, *fn.* die Unvollkommenheit.

Tökéletlenül, *ih.* unvollkommen; unvollständig.

Tökélleni, *l.* **Tökélni.**

Tökélni, *vh.* (magát, -ra, -re) sich entschließen (zu Etwas).

Tökélt, *mn.* **Tökélten**, *ih.* entschlossen.

Tökéltség, *fn.* die Entschlossenheit.

?Tökély, *fn.* die Vollkommenheit, die Perfection.

?Tökélyes, *mn.* vollkommen.

?Tökélyesbülni, *k.* sich vervollkommnen.

?Tökélyesedni *(ik)*, stb., *l.* **Tökéletesedni** *(ik)*, stb.

?Tökélyesülhetés, *fn.* *(bölcs.)* die Perfectibilität.

?Tökélyesülni, *l.* **Tökéletesedni.**

Tökenyáj, *fn.* die Stammherde.

Tökepénz, *fn.* *(ker.)* das Stammgeld, das Capital.

Tökepénzes, *fn.* *(ker.)* der Capitalist.

Tökerügyek, *fn. t.* *(nt. msz.)* die Schößlinge, die Stockknospen.

Tökés, *mn.* voll Blöcke od. Klötzen. —, *fn.* (*a. m.* **tökepénzes**) der Capitalist.

Tökésíteni, *cs.* *(ker.)* capitalisiren.

?Tökész, *fn.* der Capitalist.

Tökeszámla, *fn.* *(ker.)* Capitalconto.

Töketartozás, *fn.* *(ker.)* die Capitalschuld.

Töketlen, *mn.* castrirt; ohne Hoden.

Tökevas, *fn.* das Stockeisen.

Tökfej, *fn.* ein dummer Kopf, der Dummkopf.

Tökfejű, *mn.* vernagelt, stupid, dumm, dummköpfig.

Tökfélék, *fn. t.* *(nt.)* die Cucurbitaceen, die Kürbisse, *t.*

Tökfelső, *fn.* der Schellenober.

Tökfilkó, *fn.* 1) der Schellenober (bei Spielkarten); 2) *átv. ért.* ein dummer Kopf, der Dummkopf, der Krautstrunk.

Tökgolyó, *fn.* *(bt.)* die Hode.

Tökgyerek, *l.* **Tök-alsó.**

Tökítni, *cs.* entwenden, unterschlagen, veruntreuen.

Tökkása, *fn.* der Kürbißbrei.

Tökkenteni, *cs.* entwenden, unterschlagen.

Tökkétszem, *fn.* das Schellenaß.

Tökkirály, *fn.* der Schellenkönig.

Tökkobak, *fn.* die Kürbißflasche.

Tökkolop, *l.* **Tökfilkó.**

Töklevelü, *mn.* mit Blättern in der Form eines Kürbißblattes versehen.

***Töklinc**, *fn.* *(állatt.)* der Stieglitz, *l.* **Tengelic.**

Tökmag, *fn.* der Kürbißkern.

Tökmag-olaj, *fn.* das Oel von Kürbißkernen.

Töknemű, *mn.* kürbißartig.

Tő-kocsán, *fn.* *(nt. msz.)* der Schaft, ein Stengel od. Stamm ohne Zweige.

***Tökölődni** *(ik)*, *k.* sich plagen.

?Tököny, *fn.* *(állatt.)* **téli** —, der Laubholzspanner.

Tökös, *mn.* *(alj.)* hodenbrüchig.

Tökösödni *(ik)*, *k.* *(alj.)* einen Hodenbruch bekommen.

Tökösség, *fn.* *(alj.)* der Leibschaden, der Hodenbruch.

Tökösülni, *l.* **Tökösödni** *(ik)*.

Tökpép, *fn.* das Kürbißmus.

Töksérv, *fn.* *(kórt.)* der Hodenbruch.

Tökszár, *fn.* der Kürbißstengel.

Töktizes, *fn.* der Schellenzehner, die Schellenzehne.

Töktoldalék, *l.* **Melléktök.**

Tökvirág, *fn.* die Kürbißblüthe.

Töksacskó, *fn.* der Hodensack.

Től, *nh.* von; vor; **valakitől üzenni**, durch Jemand sagen lassen.

Tölcsér, *fn.* 1) der Trichter; **bűvös** —, **varázs** —, der Zaubertrichter; 2) *(fl.)* der Crater.

Tölcsér-alakú, **Tölcsérded**, *mn.* trichterförmig.

Tölcséres, *mn.* 1) mit einem Trichter versehen; 2) trichterförmig. —, *fn. l.* **Bádogos**, *fn.*

Tölcsérforma, *mn.* trichterförmig, dütenförmig.

Tölcsérhal, *fn.* *(állatt.)* die Meergrundel, der Meergründling.

Tölcséridomu, *l.* **Tölcsérforma.**

Tölcsérkarika, *fn.* der Trichterring.

Tölcsér-orrú, *mn.* von trichterförmiger Nase; mit einem trichterförmigen Schnabel versehen; — **denevér**, der Blutsauger.

Tölcsérü, *mn.* *(nt. msz.)* trichterförmig.

Tőlevél, *fn.* *(nt. msz.)* das Wurzelblatt.

Tölgy, *fn.* 1) *(nt.)* die Eiche, die Steineiche; **cser** —, die Zerreiche; **csoportos v. csupkátlan** —, die Traubeneiche; **dugasz** —, die Korkeiche; **keleti** —, die Knoppereiche; **magyal** —, **szőrösödő** —, die weichhaarige Eiche; 2) *l.* **Tögy.**

Tölgy-erdő, *fn.* der Eichenwald, der Eichwald.

Tölgyes, *mn.* 1) an Eichen reich; 2) *l.* **Tögyes.** —, *fn.* der Eichenwald.

Tölgyfa, *fn.* 1) *(nt.)* der Eichenbaum; **cser** —, die Zerreiche, die Rotheiche; **csupkás** —, die Stieleiche; **csupkátlan** —, die Traubeneiche, die Steineiche; 2) das Eichenholz.

Tölgyfaerdő, *fn.* der Eichenwald.

Tölgyfagyöngy, *fn.* *(nt.)* die Eichenmistel.

Tölgyfamoh, *fn.* *(nt.)* das Eichenmoos.

Tölgygomba, *l.* **Csertapló.**

Tölgygubóbogár, *l.* **Rügyész.**

Tölgykermes, *fn.* *(állatt.)* der Eichensauger.

Tölgykin, *fn.* *(nt.)* die Eichenrose.

Tölgylevél, *fn.* das Eichenblatt.

Tölgylomb, *fn.* das Eichenlaub.

Tölgymakk, *fn.* die Eichel.

Tölgymakkolás, *fn.* die Eichelmast.

Tölgypillangó, *fn.* *(állatt.)* der Blauschwanz.

Tölgypille, *fn.* *(állatt.)* der Eichenstreicher, das Eichblatt.

Tölgyszakadás, *fn.* (marhabaj) der Milchbruch.

Tölgyszínbogár, *fn.* *(állatt.)* die Eichenschildlaus.

Tölös, *l.* **Tölgyes**, *fn.*

Tölt, *mn.* voll, angefüllt.

?Tölte, *fn.* die Patrone.

?Tölték, *fn.* *(b.)* die Gicht.

?Töltéklap, *fn.* *(b.)* die Gichttafel.

?Töltékrend, *fn.* *(b.)* die Satzführung.

Töltelék, *fn.* der Einguß; die Ausfüllung; das Füllsel, die Füllung.

Töltelékbor, *fn.* der Füllwein.

Töltelékfa, *fn.* das Füllholz.

Töltelékföld, *fn.* die Füllerde.

Töltelékser, *fn.* das Füllbier.

Töltelékszén, *fn.* die Füllkohlen.

Töltelék tömeg, *fn.* die Füllmasse.

Töltemény, *fn.* das Füllsel, die Füllung.

Tölteni, *cs.* 1) (*l. k. a. m.* **telíteni**) füllen, anfüllen, voll machen; **csirkét** —, ein Huhn füllen; **hordót tele** —, ein Faß anfüllen; *ebből:* 2) (pl. **vizet edénybe**) gießen, schenken, einschenken; (pl. **búzát hambárba**) schütten; *(b.)* anschlagen; 3) laden (ein Gewehr); *(psz.)* **tölts!** ladet! **hibásan** —! verladen; 4) *(gazd.)* häufen, häufeln; 5) deichen, einen Damm aufschütten; 6) **hold tölte**, der volle Mond, der Vollmond; **holdtöltekor**, zur Zeit des vollen Mondes; 7) *átv. ért.* (**az időt**) zubringen, die Zeit vertreiben; **idejét vígan** —, seine Zeit vergnügt zubringen; 8) *átv. ért. szój.* **bosszúját** —, sich rächen (an Jemanden), Rache (an Jemanden) nehmen od. ausüben; **kedvét** — **valamiben**, sich an Etwas ergötzen, Freude an Etwas haben.

Töltény, *fn.* *(hl.)* die Patrone (Futter zu einem Schusse); **teljes** —, die scharfe Patrone; *(psz.)* **töltényt csőbe!** Patrone in Lauf! **töltényt ragadj!** ergreift die Patrone!

Töltényöböl, *fn.* *(hl.)* die Ladekammer.

Töltény tarisznya, *fn.* *(hl.)* Kartätschtornister.

Töltény táska, *fn.* *(hl.)* Kartasche.

Töltényür, *fn.* *(hl.)* die Kammer, der Laderaum.

Töltényürrudacs, *fn.* *(hl.)* [illegible]

Töltényzacskó, *l.* Tölténytáska.
?**Töltér**, *fn.* *(ht.)* der Kratzenfüller.
Töltés, *fn.* 1) das Gießen, das Schütten; das Füllen; *(mint tárgy)* das Füllsel, die Füllung; 2) das Laden; *(mint tárgy)* die Ladung; die Patrone; 3) der Deich, der Damm; **árasztó v. torlasztó —**, der Staudamm; 4) *(a. m.* töltésút) der Dammweg, die Chaussee.
Töltésföld, *fn.* die Dammerde, die Deicherde.
Töltésköz, *fn.* *(vízép.)* das Vorland.
Töltéstartó, *fn.* *(ht.)* die Cartousche, die Patronentasche.
Töltéstartószíj, *fn.* *(ht.)* der Patronentaschenriemen.
Töltéstok, *fn.* *(ht.)* die Cartousche, die Patronentasche.
Töltés-út, *fn.* der Dammweg, der Deichweg, die Dammstraße, die Chaussee.
Töltet, *fn.* die Ladung.
Töltetlen, *mn.* Töltetlenül, *ih.* 1) unangefüllt; 2) ungeladen.
Töltevény, *fn.* die Dammstraße, die Chaussee.
Töltike, *fn.* *(kics.)* der Gießkorb, das Trichterchen.
Töltő, *fn.* *(b.)* der Anschläger.
Töltögetni, *cs.* nach und nach füllen ob. anfüllen.
Töltögetőeke, *fn.* *(gazd.)* der Anhäufelpflug, der Häufelpflug, der Cultivator.
Töltőkanál, *l.* Ágyukanál.
Töltőkanna, *fn.* die Füllkanne.
Töltőlapát, *fn.* *(ht.)* Ladeschaufel.
Töltőrács, *fn.* *(ht.)* der Laderost.
Töltőrúd, *fn.* *(ht.)* der Setzer, die Ladestange. [Ladezeug.
Töltőszer, *fn.* *(ht.)* das Ladzeug,
Töltőszerakasz, *fn.* *(ht.)* Ladzeugriemen. [den.
Töltött, *mn.* 1) voll; gefüllt; 2) gela-
Töltőüreg, *fn.* *(ht.)* der Laderaum (im Schießgewehre).
Töltővessző, *fn.* *(ht.)* der Ladestock, der Ladestecken, Ladstock.
Töltözködni *(ik)*, *k.* sich stopfen ob. füllen.
Töltözni *(ik)*, *k.* 1) gefüllt ob. angefüllt werden; **borral —**, sich voll saufen; *átv. ért.* **kincsesel —**, sich Schätze sammeln, sich bereichern; 2) *(a. m.* tivornyázni) schmausen.
Töltsér, *l.* Tölcsér.
Töltvény, *fn.* der Kellerhals.
Tömb, *fn.* die Gruppe.
Tömbalak, *fn.* *(ft.)* die Concretionsform. [piren.
Tömbesítni, **Tömbezni**, *cs.* grup-
Tömbözés, *fn.* die Gruppirung.
Tömbözni, *l.* Tömbesítni.
Tömbülni, *k.* sich gruppiren.
?**Tömecs**, *fn.* *(tian.)* Molecüle.
Tömedék, *fn.* 1) das Stopfwerk, die Füllung; das Gestopfte, das Gefüllte; *(gép.)* die Liederung; 2) die Intensität. [Füllhaar.
Tömedékszőr, *fn.* das Stopfhaar, das
Tömeg, *fn.* 1) die Masse; 2) *külön.* die Volksmasse, der Pöbel, der Janhagel; 3) *(bt.)* das Parenchym, das Drüsenfleisch. —, *mn.* massiv.

Tömegbástya, *fn.* *(erőd.)* das massive Bollwerk.
Tömegbetétel, *fn.* die Masseeinlage.
Tömeges, *mn.* Tömegesen, *ih.* massenhaft, massig; en Masse; **tömeges kérvény**, die Sturmpetition.
Tömeggondnok, *fn.* *(tud.)* der Massecurator, der Masseverwalter.
Tömeg-őr, *l.* Tömeggondnok.
Tömegszakozás, *fn.* *(erd.)* das Massenfachwerk, Periodeneintheilung auf gleiche Holzmassen.
Tömegszámítás, *fn.* *(mt.)* die Körperberechnung.
Tömékelés, *fn.* *(ép.)* die Ausschieferung, Auszwickung.
Töméméný, *l.* Tömet.
Tömény, *fn.* die große Menge (rossz). —, *mn.* *(vt.)* concentrirt; — **kénsav**, die concentrirte Schwefelsäure.
Töményezer, *szn.* viele Tausende, Myriaden. [tration.
Töményítés, *fn.* *(vt.)* die Concen-
Töményített, *mn.* Töményítve, *ih.* *(vt.)* concentrirt.
Töményítni, *cs.* *(vt.)* concentriren.
Töménytelen, *mn.* zahllos, unzählig, enorm.
Tömér, *mn.* eine Million, sehr viel.
Tömérdek, *mn.* enorm, ungeheuer; enorm groß ob. viel; eine Menge.
Tömérdekedni *(ik)*, *l.* Tömérdekülni.
Tömérdekítni, *cs.* enorm ob. ungeheuer groß machen.
Tömérdekség, *fn.* eine enorme Größe, die Zahllosigkeit.
Tömérdekülni, *k.* enorm ob. ungeheuer groß werden; zahllos werden.
Tömés, *fn.* das Stopfen.
Tömet, *fn.* das Gestopfte, das Gefüllte.
Tömetlen, *mn.* Tömetlenül, *ih.* ungestopft, unangestopft.
?**Tömfa**, *fn.* *(erd.)* das Derbholz.
?**Tömfatartalom**, *fn.* *(erd.)* Derbmaas, Derbholzmasse.
Tömhüdni *(ik)*, *k.* dick ob. massig werden; anschwellen.
Tömhüdt, *mn.* dick, massig; angeschwollen.
Tömjén, *fn.* der Weihrauch; *(km.)* **ha — nem telik, liszttel is áldozunk**, *szósz.* wenn es an Weihrauch fehlt, opfern wir Mehl.
Tömjénezés, *fn.* die Beräucherung (mit Weihrauch).
Tömjénezni, A. *cs.* mit Weihrauch räuchern. —, B. *k.* *átv. ért.* (-nak, -nek) schmeicheln, Weihrauch streuen.
Tömjénező, *fn.* das Weihrauchgefäß.
Tömjénfa, **Tömjénfenyű**, *fn.* *(nt.)* der Weihrauchbaum.
Tömjénfüst, *fn.* der Weihrauchdampf.
Tömjénfüstölő, *fn.* das Weihrauchgefäß. [büchse.
Tömjénmillye, *fn.* die Weihrauch-
Tömjéntarorja, *fn.* *(nt.)* der Traubengamander.
Tömjéntartó, *l.* Tömjénmillye.
Tömjéntermő, *mn.* Weihrauch tragend.
Tömjény, *l.* Tömjén stb.
?**Tömkeleg**, *fn.* der Irrgarten, das Labyrinth.

Tömkelegkorall, *fn.* *(állatt.)* der Irrgarten.
?**Tömlék**, *fn.* *t.* *(b.)* Stockwerke.
?**Tömlemüvelet**, *fn.* *(b.)* Stockwerksbau.
Tömlő, *fn.* 1) der Schlauch; *(km.)* **arany —ből is csak szél ami kijő**, *szósz.* aus goldenem Schlauche ist auch nur Wind was herauskommt; 2) *(b.* **melyben az aknából a teher húzatik ki)** der Kübel, Treibsack; 3) *(vad.)* der Kesselbau.
Tömlőbarcsa, *fn.* *(állatt.)* das Schlauchthierchen.
Tömlöc, *fn.* der Kerker, der Arrest, das Gefängniß.
Tömlöcház, *fn.* das Gefängnißhaus.
Tömlöci, *mn.* den Kerker betreffend, Kerker ....
Tömlöcözni, *cs.* einkerkern, mit Kerkerstrafe belegen.
Tömlöctartó, *fn.* der Stockmeister, der Kerkermeister, der Profoß, der Gefangenwärter.
Tömlődag, **Tömlődaganat**, *fn.* *(kórt.)* die Sackgeschwulst, die Balggeschwulst.
Tömlőfecskendő, *fn.* die Schlangenspritze.
Tömlőhíd, *fn.* die Schlauchbrücke.
Tömlős, *fn.* der Schlauchmacher, der Schlauchverfertiger.
Tömlősíp, *fn.* die Dudelsackpfeife.
Tömlőskád, *fn.* der Abschlauchbottich.
?**Tömmérés**, *fn.* *(mt.)* die Körpermessung, Stereometrie.
?**Tömmértan**, *fn.* die Stereometrie.
?**Tömmérték**, *fn.* *(mt.)* das Körpermaß, das Inhaltsmaß.
?**Tömmutató**, *fn.* *(tian.)* Stereoskop.
Tömni, *cs.* stopfen, propfen; (pl. ludat) stopfen, mästen, schoppen.
Tömnyomat, *fn.* die Stereotypie, der Stereotypendruck.
Tömnyomatolni, *cs.* stereotypiren.
Tömnyomatu, *mn.* stereotypirt.
Tömnyomtatás, *fn.* die Stereotypie.
?**Töm-ón**, *fn.* *(b.)* Blockzinn.
Tömő, *fn.* *(ht.)* der Ansetzer.
Tömőcs, *fn.* *(ht.* **a töltőrúd azon vége, mellyel a töltény a csőbe nyomatik)** der Setzkolben, der Ansetzer.
Tömőcsepű, *fn.* das Stopfwerg.
Tömőcsík, *fn.* die Stopfnudeln, die Schoppnudeln, *t.*
Tömődni *(ik)*, *k.* sich sacken ob. stauen.
Tömőfa, *fn.* die Stopfstange, das Stauholz.
Tömőkés, *fn.* das Stopfmesser.
Tömölni, *l.* Tömni.
Tömör, *mn.* 1) massiv, derb; 2) untersetzt, klein; 3) *átv. ért.* gedrängt, bündig (Rede *rc.*).
Tömörcsök, *mn.* klein, untersetzt.
Tömörfa, *fn.* die Tamariske, der Tamariskenbaum.
Tömörítés, *fn.* *(vt.)* die Verdichtung.
Tömöríteni, *cs.* *(vt.)* verdichten, condensiren.
Tömörlátmányi, *mn.* Tömörlátmányilag, *ih.* *(tian.)* stereoskopisch.
Tömörmértan, *fn.* *(mt.)* Stereometrie.
Tömörmutató, *fn.* *(tian.)* Stereoskop.

Tömörség, *fn. átv. ért.* die Bündigkeit (einer Rede).
Tömörödés, *fn.* die Consolidation.
Tömörödni *(ik)*, *k.* sich consolidiren.
Tömörüd, *fn. (ht.)* der Antreiber (zu den Bomben).
Tömöszelence, *fn. (gép.)* die Stopfbüchse.
Tömötér, *fn.* der Schopperplatz (Name eines Platzes in Pest).
Tömött, *mn.* 1) gestopft, geschoppt, gemästet; 2) dicht, consistent, massiv; 3) *átv. ért.* gedrängt; (irmodorról) bündig, concis, gedrungen; — **iránya van**, er hat einen gedrungenen Styl; — **előadás**, gedrängter Vortrag.
Tömöttség, *fn.* 1) die Consistenz, die Dichtigkeit, die Dichte, die Dichtheit; 2) *átv. ért.* die Gedrängtheit; (irmodorról) die Bündigkeit.
Tömöttségmérő, *fn. (ttan.)* der Dichtigkeitsmesser.
Tömöttszőrü, *mn.* vollhaarig.
Tömött-testü, *mn.* untersetzt.
Tömpe, *mn.* zwerghaft, *l.* **Törpe**.
Tömpersely, *l.* **Tömöszelence**.
Tömszaru, *l.* **Telszaru**.
Tömszőr, *fn.* das Füllhaar.
?**Tömtartalom**, *fn. (mt.)* der Körperinhalt.
Tömülni, *k.* sich sacken.
Töm-üreg, *fn. (b.)* die Zeche.
Tömüs, *mn.* dicht.
Tömzs, *fn. (b.)* das Stockwerk.
Tömzső, *fn.* der Stock (in der Walkmühle).
Tömzsőkvájás, *fn. (b.)* der Stockbau.
Tönk, *fn.* 1) der Stamm (eines Baumes); der Pilzstamm, der Strunk (der Schwämme); *(erd.)* der Dreiling, Drehling, Klotz; 2) *(ker.)* der Gant, die Criba, der Bankerott, das Falliment; —**re jutni**, zu Grunde gehen, untergehen; —**re lenni**, zu Grunde gerichtet werden; —**re ment**, er ist in Criba gerathen; —**re jutott**, er hat fallirt; **valakit —re tenni**, Jemanden zu Grunde richten; —**re verni az ellenséget**, den Feind auf's Haupt schlagen.
Tönkesz, *mn.* dick, untersetzt.
Tönkkel-ellátott, *mn. (nt. msz.)* gestrunkt.
Tönkő, *fn.* der Strunk; der Stock, der Stamm.
Tönköly, *fn. (nt.)* der Spelzweizen; der Dinkel, der Spelt, der Spelz.
Tönkös, *mn. (nt. msz.)* stielig.
Tönkrejutás, *fn.* die Niederlage.
Tönyelv, *fn.* die Stammsprache.
Töok, *fn.* die nächste Ursache, die Grundursache.
Tőpénz, *fn.* das Stammcapital, das Capital, das Stammgeld.
Tőpénzes, *fn.* der Capitalist.
Töpör, *mn.* schrumpfig.
Töpöritni, *cs.* schrumpfen, krollen.
Töpörödés, *fn.* das Zusammenschrumpfen.
Töpörödni *(ik)*, *k.* schrumpfen, krollen.
Töpörödött, *mn.* schrumpfig.
Töpörtő, *fn.* die Speckgriebe.
Töpörtös, *mn.* mit Speckgrieben bereitet.
Töpörtü, *l.* **Töpörtő**.
Töpött, *mn.* gedrängt, dicht; — **sötétség**, dichte Finsterniß.
Töppedni, *k.* schrumpfen, ausdorren, vertrocknen.
Töppeszteni, *cs.* schrumpfen, trocken od. dürre machen.
Töprengeni, *k.* sich beängstigen, Besorgnisse haben.
Töprengés, *fn.* die Beängstigung, die Besorgniß.
Töprenkedés, *l.* **Töprengés**.
Töprenkedni *(ik)*, *k.* sich beängstigen, besorgt od. ängstlich sein, Besorgnisse haben.
Töprenkedő, *mn.* besorglich, ängstlich, angstvoll.
Töpröndi, *fn.* der Grillenfänger. —, *mn.* grillenfängerisch.
Tőr, *fn.* 1) der Dolch, das Stilet; *(km.)* **két éles — nem fér egy hüvelybe**, *szósz.* zwei scharfe Dolche haben in einer Scheide nicht Raum; 2) *(vad.)* die Schleife, die Schlinge, die Falle; **vas —**, das Tellereisen; **tőrt hányni v. vetni**, eine Falle stellen; **tőrbe esni**, in die Falle gerathen, sich verstricken; **tőrbe ejteni**, Einen verstricken; *(km.)* **szép valamit szoktak oda hinteni, hová a —t rakják**, *szósz.* wo die Schlinge aufgestellt wird, dahin pflegt man was Schönes zu streuen.
?**Törcs**, *fn. (b.)* Berge.
?**Törde**, *fn. (gép.)* die Pochmühle, das Pochwerk.
Tördelék, *fn.* das abgebrochene Stück, die Trümmer, *t.*
Tördelékeny, *mn.* bröckelig, morsch, leicht zerbrechend.
Tördelni, *cs.* zerbrechen; zertrümmern; zerbröseln.
Tördelődzeni *(ik)*, **Tördelőzni** *(ik)*, *k.* allmälig abbrechen od. zusammenbrechen.
Töredék, *fn.* 1) das Bruchstück, das Fragment; 2) *(irod.)* die Rhapsodie.
Töredékeny, *mn.* zerbrechbar, zerbrechlich.
Töredékenykigyó, *fn. (állatt.)* die Blindschleiche, die Bruchschlange.
Töredékenység, *fn.* die Brechbarkeit, die Zerbrechlichkeit.
Töredékes, *mn.* fragmentarisch, rhapsodisch, aphoristisch.
Töredékgondolatok, *fn. t.* die Aphorismen, *t.*
Töredelem, *fn.* die Buße, die Reue.
Töredelmes, *mn.* **Töredelmesen**, *ih.* bußfertig.
Töredelmeskedni *(ik)*, *k.* Buße thun.
Töredelmesség, *fn.* die Bußfertigkeit.
Töredelmetlen, *mn.* unbekehrt.
Töredelmetlenség, *fn.* die Unbekehrtheit.
Töredelmetlenül, *ih.* unbekehrt.
Töredezni *(ik)*, *k.* nach und nach zusammenbrechen.
Törek, **Törék**, *fn.* die Spreu.
Törék, *fn. (b.)* das Grubenklein.
Törekedés, *fn.* das Bestreben, das Bemühen; *(mint tárgy)* die Bestrebung, die Bemühung.
Törekedni *(ik)*, *k.* sich bestreben od. bemühen.
?**Törékelni**, *cs. (b.)* bestoffen.
Törékeny, *mn.* brüchig; *(ttan.)* brechbar; spröde.
Törékenység, *fn.* die Brechbarkeit, die Zerbrechlichkeit.
Törékes, *mn.* spreuig.
Törekeszni *(ik)*, *l.* **Törekedni** *(ik)*.
Törekrosta, *fn.* die Spreureuter.
Törekső, *fn. (b.)* das Confractstück.
Törekszalma, *fn.* das Wirrstroh, das Krummstroh.
Törekszeni *(ik)*, *l.* **Törekedni** *(ik)*.
Törekvés, *fn.* das Streben, das Bestreben, das Bemühen; *(mint tárgy)* die Bestrebung, die Bemühung.
Törekvés-erő, *fn.* die Strebkraft.
***Töremora**, *fn.* Abraum, Abholz.
?**Töreny**, *fn. (ásványt.)* haséblapu —, Euklashaloid.
Törerő, *fn. (ttan.)* die Brechungskraft, brechende Kraft.
Törés, *fn.* das Brechen; das Stampfen; *(mint tárgy)* der Bruch; *(gazd.)* **uj —**, der Neubruch, der Novalacker, jüngst urbar gemachtes Land.
Törésmutató, *fn. (ttan.)* der Brechungsindex.
Töret, *fn.* der Bruch.
Töretlen, *mn.* **Töretlenül**, *ih.* 1) unerbrochen; 2) *átv. ért.* ungebahnt, unwegsam.
Töretni, *cs.* 1) brechen machen; 2) *(gazd.)* reißen (einen Acker).
Törf, *fn.* der Torf.
Törfü, *fn. (nt.)* die Rottbellie.
Törgyártó, *fn.* der Dolchschmied.
Törgyület, *fn. (ásványt.)* die Breccie.
Törház, *fn. (b.)* der Scheideraum.
Törhegyü, *mn. (nt.)* feingespitzt, langgespitzt (Blatt).
Törhetetlen, *mn.* **Törhetetlenül**, *ih.* unbezwingbar.
Törk, *l.* **Török**.
Törköly, *fn.* die Träber, die Weinträber, die Trester, die Weintrester, *t.*: Preßlinge.
Törkölybor, *l.* **Lőre**.
Törkölyhordó, *fn.* das Träberfaß, das Tresterfaß.
Törkölykád, *fn.* die Träberkufe, der Tresterbottich.
Törköly-olaj, *fn.* das Tresteröl.
Törkölyös, *mn.* träberig, tresterig, voll Träber.
Törkölypálinka, *fn.* der Träberbranntwein.
Törkölyszigoráll, *fn. (nt.)* der saftigblätterige Ehrenpreis.
Törlap, *fn. (b.)* die Scheideplatte.
Törlegetni, *l.* **Törlögetni**.
†**Törlejteni**, *cs.* (*a. m.* **szerezni**) schaffen, zu Stande bringen.
Törlekezni *(ik)*, *k.* sich abwischen.
Törlekező, *fn.* das Handtuch.
Törlés, *fn.* das Wischen, das Ausstreichen, das Streichen; die Wischung.
Törlészkedni *(ik)*, *k.* sich reiben od. schmiegen.
Törleszték, *fn.* die Annuität.
Törleszteni, *cs.* abschaffen, tilgen, amortisiren.
Törlesztés, *fn.* die Abschaffung, die Abolition; die Amortisation, die Tilgung.

Törlesztésialap, Törlesztőalap, *fn.* der Tilgungsfond.

Törlesztőkölcsön, *fn.* die Abschlagsanleihe.

Törlesztőtőke, *fn.* der Tilgungsfond.

Törlő, *fn.* der Wisch, der Wischer, der Aufwischer; die Chartete.

Törlődni *(ik)*, **Törlődzeni** *(ik)*, *k.* sich abwischen.

Törlögetni, *cs.* oft od. nacheinander wischen, abwischen od. aufwischen.

Törlögető, *fn.* der Abwischhader.

Törlőkendő, *fn.* das Handtuch.

Törlőlabda, *fn.* das Oelbällchen.

Törlőrongy, *fn.* der Wischhader, der Wischlappen.

Törlőruha, *fn.* das Wischtuch; das Handtuch.

Törme, *fn.* *(ásványt.)* das Bruchstück.

Törmelék, *fn.* der Schutt.

Törmelék, *fn.* *(ft.)* die Molasse.

Törmelékképződmény, *fn.* *(ft.)* die Molassenformation.

?Törmény, *fn.* *(ft.)* die Breccie.

Törmölgetni, *cs.* allmälig abnagen.

Törmű, *fn.* *(b.)* das Pochwerk.

Törni, A. *cs.* 1) brechen; zerbrechen; kettő —, entzwei brechen; poharat —, ein Glas zerbrechen; kukoricát —, Kukuruz ernten; *átv. ért.* fejét — valamin, sich über Etwas den Kopf zerbrechen; töri a német nyelvet, er radbrecht die deutsche Sprache, er spricht ein gebrochenes Deutsch; 2) diót v. mogyorót (pl. kövel) —, Nüsse aufschlagen; (foggal) knacken, aufknacken; 3) sót v. borsót (mozsárban) —, Salz od. Pfeffer stoßen; (ércet) stampfen, pochen; (festéket) reiben; (kendert v. lent) bocken; 4) utat —, Bahn brechen, Weg bahnen; 5) *átv. ért.* hideg töri, er hat das Fieber; a nyavalya töri, er hat die hinfallende Krankheit. —, B. *k.* (-ra, -re) trachten; nagyra —, ehrgeizige Pläne haben, hoch hinaus wollen; valakire v. valaki életére —, Jemanden nach dem Leben trachten. —, C. *vh.* — magát vmiért, sich abmühen, sich Mühe geben, sich bemühen um etwas; törik magokat előre, sie geben sich Mühe vorwärts zu kommen, sie drängen sich vorwärts.

Törni *(ik)*, *k.* brechen, sich brechen; *szój.* törik szakad, ennek meg kell lenni, es muß brechen od. die Sache muß werden, koste es was immer; bele törik a késed, es wird dir nicht gelingen.

?Törny, *fn.* *(állatt.)* fekete —, der Bastkäfer; fenyű —, der Kiefernmarkkäfer; kőris —, Eschenbastkäfer.

***Törnyő,** *fn.* der Nichtsmensch.

***Törnyős,** *mn.* grindig, schorfig.

Törokon, *mn.* stammverwandt.

Törő, *mn.* brechend; stampfend, pochend, stoßend. —, *fn.* 1) der Hanfbrecher; 2) der Pocher, der Stampfer, der Stößer; 3) der Reiber, der Stößel; *(nt.)* das Pistill.

Töröbunkó, *fn.* der Stoßkolben.

Törődés, *fn.* 1) die Besorgniß, die Bemühung; 2) die Buße, die Wehmuth; 3) (gyümölcsnél) der Anbruch; 4) die Zerrüttung, die Zerkrüppelung.

Törődni *(ik)*, *k.* 1) sich brechen; anbrechen (wie das Obst); zerdrückt od. zerquetscht werden (wie Zwetschen); zerknittert od. zerknüllt werden (wie Kleidungsstücke); zerschlagen werden (von der Reise); abgemartert od. entkräftet werden (durch Arbeit od. Mühseligkeiten); 2) *átv. ért.* (-val, -vel) sich kümmern od. bekümmern (um Etwas); nem sokat — vmivel, sich um etwas keinen Bart od. kein graues Haar wachsen lassen; nem sokat törődik vele, er kümmert sich wenig darum; semmivel sem törődik, er läßt Alles gut sein, er läßt alle Fünf gerad sein; er kümmert sich um nichts, es ist ihm Alles gleich; (-on, -en) besorgt sein, Besorgnisse haben; törődöm rajta, ich bin besorgt um ihn; 3) (-hoz, -hez, neki) gewöhnen (etwas Lästiges); már neki törődtem, ich hab's schon gewöhnt.

Törődött, *mn.* 1) brüchig, anbrüchig, gebrochen; 2) *átv. ért.* abgemattet, entkräftet, marode (durch Arbeit od. Mühseligkeiten); 3) wehmüthig, zerknirscht.

Török (*t.* törökök), *fn.* der Türke, der Muselmann; *szój.* nincs — a hátunkon (*szósz.* der Türke ist uns nicht im Rücken), wir haben nicht zu eilen; —öt fogott, er ist übel angekommen, angepufft. —, *mn.* türkisch.

Törők (*t.* törkök), *fn.* 1) der Pfriem, die Pfrieme (bei Schneidern); 2) (madárfogásra) die Erdbohne, die Schlinge, der Fallstrick, die Masche; 3) (*haj.* egyik végén hegyes, másikon lapos fa v. vas rudacska, mely arra való, hogy a kötél ágai közé dugva hézagot csináljon az átbujtatandó kötélvég számára) Marlpfriem, Löser, Splißhorn, Raville.

Törökbab, *l.* Tumka.

Török-Bálint, *fn.* *(kert.)* der türkische Weinling.

Törökbors, *fn.* *(nt.)* der Pfefferoni, *l.* Törökpaprika.

Törökborsó, *l.* Paszuly.

Törökbuza, *l.* Kukorica.

Törökcitrom, *fn.* *(nt.)* die gemeine Citrone.

Törökcsalma, *fn.* der Turban.

Törökfarkas, *fn.* *(állatt.)* das Grabthier, die Hyäne, *l.* Hiéna.

Törökfűz, *fn.* *(nt.)* eine Art Weide.

Törökhibik, *fn.* *(állatt.)* der syrische Ibisch.

Törökhit, *fn.* die mohamedanische Religion.

Törökhitű, *fn.* der Mohamedaner.

Törökhon, *tn.* die Türkei, das türkische Reich.

Törökkonty, *fn.* der Turban.

Törökkórság, *fn.* *(kórt.)* die hinfallende Krankheit.

Törökkő, *fn.* *(ásványt.)* die Torquoise.

Törökköles, *l.* Ris.

Törökkutya, *fn.* *(állatt.)* der egyptische Hund.

Töröklóher, *l.* Takarmánybaltacim.

Törökmaszlag, *fn.* das Opium, *l.* Mákony.

Törökmogyoró, *l.* Vérmogyoró.

Törökmuzsika, *fn.* die türkische Musik, die Janitscharenmusik.

Töröknyereg, *fn.* der türkische Sattel; das Sattelbein.

Törökkórság, *fn.* *(kórt.)* die Epilepsie, die fallende Krankheit.

Török-ország, *tn.* die Türkei, das türkische Reich.

Törökös, *mn.* türkisch geartet od. gesittet.

Törökpaprika, *fn.* *(nt.)* der jährige Schotenpfeffer.

Törökróka, *fn.* *(állatt.)* der Schakal, der Schnellwolf, *l.* Sakál.

Törökség, *fn.* 1) das Türkenthum; 2) die Türken, *t.*

Törökszegfű, *fn.* *(nt.)* die Dreifaltigkeitsblume, *l.* Császárvirág.

Töröksszilva, *fn.* *(nt.)* die Dattelpflaume.

Törökül, *ih.* türkisch.

Törölgetni, *cs.* nach und nach abwischen.

Törölhetetlen, Törölhetlen, *mn.* unauslöschlich.

Törölközni *(ik)*, *k.* sich abwischen, sich abtrocknen.

Törölköző, Törölközőkendő, *fn.* das Handtuch.

Törölni, *cs.* 1) wischen, abwischen; 2) (írást stb.) ablöschen, auslöschen; 3) *átv. ért.* abschaffen, aufheben.

Törölő, *l.* Törlő.

Törőmalom, *fn.* *(gép.)* die Pochmühle, das Pochwerk, *l.* Törde.

Törőmozsár, *fn.* der Stoßmörser, der Mörser.

Töröny, *fn.* *(kórt.)* eine Art Kopfausschlag der Kinder.

Törös, *mn.* brüchig.

Törös, *mn.* 1) mit einem Dolche versehen; 2) mit einer Schlinge versehen.

Törőteknő, *fn.* der Stampftrog.

Törött, *mn.* 1) gebrochen, zerbrochen; 2) getreten, gangbar (z. B. ein Weg).

Töröttcukor, *fn.* der Streuzucker, der gestoßene Zucker.

Töröttlé, *fn.* eine Art Suppe.

Töröttlencse, *l.* Törvelencse.

Törővas, *fn.* das Stoßeisen; *(ép.)* der Stößel.

?Törözs, *fn.* *(állatt.)* fekete —, schwarze Fichtenholzwespe; közönséges —, gemeine Kiefernholzwespe.

Törpe, *mn.* zwerghaft, krüppelhaft. —, *fn.* der Zwerg; *(km.)* a — csak törpe, ha hegytetőn áll is, *szósz.* ein Zwerg bleibt Zwerg, wenn er auch auf einer Bergspitze steht.

Törpebab, *fn.* *(nt.)* die Buschbohne.

Törpebivaly, *fn.* *(állatt.)* der Zwergbüffel.

Törpefa, *fn.* der Zwergbaum.

Törpegém, *fn.* *(állatt.)* der Zwergreiher.

Törpejázmin, *fn.* *(nt.)* der Zwergjasmin, der niedrige Jasmin.

Törpekalános, *fn.* *(állat.)* der Zwerglöffler.
Törpekecske, *fn.* der Zwergbock.
†**Törpely**, *fn.* der Kniebusch, Kollerbusch.
Törpenövény, *fn.* die Zwergpflanze.
Törpenyir, *fn.* die Zwergbirke.
Törpenyúl, *fn.* der Zwerghase.
Törpeség, *fn.* die Zwerghaftigkeit, die kleine Statur; die Krüppelhaftigkeit.
Törpetárnics, *fn.* *(nt.)* der Zwergenzian.
Törpetúzok, *l.* Reznek.
Törpetyúk, *fn.* das Zwerghuhn.
Törpeviaszbura, *fn.* *(nt.)* die wachsbringende Myrika, der Porsch.
Törpítni, *cs.* verkrüppeln, krüppelhaft machen; zum Zwerge machen; *átv. ért.* verkleinern.
Törpont, *fn.* der Brechpunkt.
Törpülni, *k.* krüppelhaft werden; zwerghaft werden; *átv. ért.* zusammenschrumpfen.
Törsár, *fn.* *(b.)* das Pochmehl.
Tört, *mn.* 1) gebrochen; 2) betreten, gebahnt (vom Wege). —, *fn.* *(mt.)* der Bruch; tizedes —, der Decimalbruch, *l.* Törtszám.
†**Törtan**, *fn.* die Dioptrik.
Törtcsontú, *mn.* beinbrüchig.
Történelem, *fn.* die Geschichte, die Historie; egyházi —, die Kirchengeschichte.
†**Történelmész**, *fn.* der Historiker, der Geschichtschreiber.
Történelmi, *mn.* Történelmileg, *ih.* geschichtlich, historisch; történelmi elbeszélés, die Geschichtserzählung; történelmi mű, das Geschichtswerk; történelmi regény, der historische Roman. [keit.
Történelmiség, *fn.* die Geschichtlich-
†**Történész**, *fn.* der Geschichtschreiber, der Historiker. [bung.
†**Történészet**, *fn.* die Geschichtschrei-
Történet, *fn.* 1) das Ereigniß; der Fall; der Zufall; történetből v. — szerint, zufällig; 2) (*a. m.* történelem) die Geschichte.
Történetbeli, *mn.* Történetből, *ih.* zufällig. [forscher.
Történetbuvár, *fn.* der Geschichts-
Történetes, *mn.* Történetesen, *ih.* zufällig, ungefähr, accidental, beifällig.
Történetesség, *fn.* die Zufälligkeit, das Ungefähr.
Történetfestő, *fn.* der Historienmaler, der Geschichtsmaler.
Történeti, *mn.* historisch, geschichtlich.
Történetileg, *ih.* geschichtlich, historisch.
Történet-írás, Történet-irat, *fn.* die Geschichte, die Historiographie.
Történet-iró, *fn.* der Geschichtschreiber, der Historiograph, der Historiker.
Történet-isme, *fn.* die Geschichtskunde.
Történetke, *fn.* *(kics.)* das Geschichtchen.
Történetkönyv, *fn.* das Geschichtsbuch.
Történetrajz, *fn.* die Geschichte.
Történetszerint, *ih.* Történetszerinti, *mn.* zufällig.
Történettan, Történettudomány, *fn.* die Geschichtskunde.
Történettudós, *fn.* der Geschichtskundige. [forscher.
Történetvizsgáló, *fn.* der Geschichts-
Történhető, *mn.* Történhetőleg, *ih.* möglich, was sich ereignen kann.
Történhetőség, *fn.* die Möglichkeit, die Possibilität, die Eventibilität, die Eventualität.
Történni *(ik)*, *k.* geschehen, sich ereignen.
Történt, *mn.* geschehen.
Történtdolog, *fn.* das Geschehene, die Thatsache.
Tört-irás, *fn.* die Fracturschrift, die Fractur. [taube.
⁰**Törtöly**, *fn.* *(állat.)* die Turtel-
Törtöztetni, *l.* Türtöztetni.
Törtszám, *fn.* *(mt.)* der Bruch, der Zahlbruch, die Bruchzahl, die Bruchziffer.
Törülközni *(ik)*, Törülni stb., *l.* Törölközni *(ik)*, Törölni stb.
Törvadászat, *fn.* die Stelljagd, das Stelljagen.
Törvas, *fn.* *(vad.)* das Fangeisen, das Falleisen.
Törvebab, *fn.* die durchgeschlagenen Fisolen, *t.* (eine Speise).
Törveborsó, *fn.* die durchgeschlagenen Erbsen, *t.*
Törvelencse, *fn.* die durchgeschlagenen Linsen, *t.*
Törvény (a régi törlejteni = szerezni-ből) *fn.* 1) das Gesetz; das Recht; valakinek —t szolgáltatni, Jemanden sein Recht widerfahren lassen; —t szabni, das Gesetz vorschreiben; —t hozni, Gesetz machen; — utjára lépni, den Rechtsweg betreten; *példab.* —nek viasz az orra, Gesetz hat eine wächserne Nase; szükség —t bont, Noth hat kein Gebot, Noth bricht Eisen; sok —, sok vétek, je mehr Gesetze, je mehr Uebertretung; nem mindenkor tollal, gyakran fegyverrel is irják a törvényt, was die Feder nicht kann, vermag das Schwert; 2) das Gericht; —t állani, a) vor Gericht erscheinen; b) für Jemanden (vor Gericht) gut stehn; —t látni, gerichtlich urtheilen; —t ülni, Gericht halten; — elé állítani, vor Gericht stellen; *(km.)* —ben tagadás jó, *szósz.* vor Gericht ist gut läugnen.
Törvény-adó, *fn.* der Gesetzgeber.
Törvény-álló, *mn.* rechtsständig.
Törvénybeli, *mn.* was im Gesetz enthalten ist, Rechts . . . .
Törvénybiró, *fn.* der Erbrichter, der Assessor; der Mitrichter (neben dem Dorfrichter).
Törvénycsavarás, *fn.* die Rechtsverdrehung, die Rabulisterei, die Gesetzverdrehung.
Törvény-elleni, *mn.* gesetzwidrig.
Törvény-engedély, *fn.* die Rechtswohlthat.
Törvényerejű, *mn.* gesetzkräftig.
Törvény-erő, *fn.* die Gesetzkraft.
Törvényes, *mn.* Törvényesen, *ih.* rechtlich; gesetzlich, gesetzmäßig, legal; törvényes eljárás, das Rechtsverfahren; törvényes ok, der Rechtsgrund; (*a. m.* házasságbeli) törvényes származás, die eheliche Abstammung.
Törvényesités, *fn.* die Legitimirung, die Legitimation.
Törvényesitni, *cs.* legitimiren.
Törvényesség, *fn.* die Rechtlichkeit, die Legitimität, die Gesetzlichkeit, die Justiz; die Gesetzmäßigkeit, die Legalität.
Törvénytelen, *mn.* gesetzlos, ungesetzlich. [keit.
Törvénytelenség, *fn.* die Gesetzlosig-
Törvénytelenül, *ih.* gesetzlos, ungesetzlich.
Törvényfa, *fn.* der Galgen.
Törvényfolyamat, *fn.* der Termin, der Gerichtsgang, der gesetzliche Zeitraum, in welchem Gerichte gehalten werden.
Törvényfolyás, *fn.* der Rechtsgang.
Törvénygyakorló, *fn.* der Patvarist, der Rechtspractikant.
Törvénygyámolítás, *fn.* die Gerichtsfolge.
Törvényhatóság, *fn.* die Jurisdiction, die Gerichtsbarkeit, die Behörde.
Törvényház, *fn.* das Richthaus, das Prätorium.
Törvényhely, *fn.* der Gerichtsort.
Törvényhozás, *fn.* die Gesetzgebung, die Legislatur, die Legislation.
Törvényhozó, *mn.* gesetzgebend. —, *fn.* der Gesetzgeber, der Legislator.
Törvényhozóság, *fn.* 1) der gesetzgebende Körper; 2) die Gesetzgebung.
Törvényhozótest, *fn.* der gesetzgebende Körper.
Törvényi, *mn.* juridisch, legal.
Törvényjavaslat, *fn.* der Gesetzvorschlag, die Motion, der Gesetzentwurf, das Gesetzproject.
Törvénykar, *fn.* die juridische Facultät.
Törvénykedni *(ik)*, *k.* rechten, einen Proceß führen.
Törvénykelet, *fn.* die Kraft des Gesetzes.
Törvénykezés, *fn.* der Rechtsgang, der Gerichtsgang; die Justiz; das Processiren.
Törvénykezési, *mn.* rechtlich, juridisch, den Proceß betreffend, die Rechtspflege betreffend; — állapot, der Justizetat, der Stand der Rechtspflege; — eljárás, der Gerichtsgang, die Gerichtsprocedur; — hites szolga, der Gerichtsdiener; — hivatalnok, der Justizbeamte; — járadék, das Gerichtsgefälle; — rendtartás, die Gerichtsordnung; — szabályzat, die Justiznorm; — szak, das Justizfach; — szerkezet, die Gerichtsverfassung; — szervezet, die Gerichtsorganisation; — tisztviselő, der Gerichtshalter.
Törvénykezni *(ik)*, *k.* processiren.
Törvénykibocsátás, *fn.* die Erlassung eines Gesetzes.
Törvénykivüli, *mn.* gesetzlos, ungesetzlich. [losigkeit.
Törvénykivüliség, *fn.* die Gesetz-
Törvénykönyv, *fn.* das Gesetzbuch, das Corpus Juris, der Codex.

Törvénylátás, *fn.* der Rechtsspruch; die Rechtspflege, *l.* Törvényszolgáltatás.
Törvénylátatlan, *mn.* és *ih.* ohne Rechtsspruch.
Törvénylátó, *fn.* der zu Gericht sitzt, der Richter.
Törvényláttatás, *fn.* der Rechtsspruch.
Törvénylevél, *fn.* das Decret.
Törvénymagyarázat, *fn.* die Gesetzauslegung.
Törvénymása, *fn.* die Antinomie.
Törvénynap, *fn.* der Gerichtstag.
Törvénynélküli, *mn.* gesetzlos, ungesetzlich.
Törvény-oldás, *fn.* die Dispensation.
Törvény-orvoslat, *l.* Per-orvoslat.
Törvényrontó, *fn.* der Gesetzstürmer.
Törvényszabta, *mn.* gesetzlich.
Törvényszak, *fn.* der Termin, der gesetzliche Zeitraum, in welchem Gerichte gehalten werden.
Törvényszegés, *fn.* die Gesetzübertretung.
Törvényszegő, *fn.* der die Gesetze verletzt. —, *mn.* gesetzwidrig, ungesetzlich.
Törvényszék, *fn.* der Gerichtshof, das Gericht; der Richterstuhl; die Gerichtsbarkeit; megyei —, das Landgericht.
Törvényszék-alatti, *fn.* der Gerichtsfasse.
Törvényszéki, *mn.* judicial, gerichtlich; — hivatalnok, der Gerichtsbeamte; — irnok, der Gerichtsschreiber; — jegyzőkönyv, das Gerichtsbuch; — tanácsnok, der Justizrath.
Törvényszemély, *fn.* die Gerichtsperson.
Törvényszeres, *mn.* Törvényszeresen, *ih.* Törvényszerű, *mn.* Törvényszerűleg, *ih.* gesetzlich, legal; rechtlich, gesetzmäßig.
Törvényszerűség, *fn.* die Gesetzmäßigkeit, die Legalität; die Rechtmäßigkeit, die Rechtlichkeit.
Törvényszerűtlen, *mn.* illegitim, gesetzwidrig.
Törvényszerűtlenség, *fn.* die Gesetzwidrigkeit.
Törvényszerűtlenül, *ih.* illegitim, gesetzwidrig.
Törvényszerzés, *fn.* die Gesetzgebung.
Törvényszerző, *fn.* der Gesetzgeber.
Törvényszokás, *fn.* der Rechtsgebrauch.
Törvényszolga, *fn.* der Gerichtsdiener.
Törvényszolgáltatás, *fn.* die Gerichtsverwaltung, die Rechtspflege.
Törvényszolgáltató, *fn.* der Gerichtsverwalter.
Törvényszorítás, *fn.* der Rechtszwang.
Törvényszünet, *fn.* der Gerichtsstillstand, die Gerichtsferien, *t.*
Törvénytábla, *fn.* die Gesetztafel.
Törvénytanultság, *fn.* die Rechtsgelehrsamkeit.
Törvénytár, *fn.* das Corpus Juris.
Törvénytelen, *mn.* gesetzwidrig, gesetzlos, unrecht, ungesetzlich; (*a. m.* házasságon kivüli) — gyermek, das uneheliche Kind.
Törvénytelenkedni (*ik*), *k.* sich gesetzwidrig benehmen, gesetzwidrig handeln.
Törvénytelenség, *fn.* die Gesetzwidrigkeit, die Ungesetzlichkeit; das Unrecht, die Unrechtmäßigkeit.
Törvénytelenül, *ih.* gesetzwidrig, unrecht, ungesetzmäßig, ungesetzlich, gesetzlos.
Törvényterem, *fn.* die Gerichtsstube, der Gerichtssaal.
Törvénytétel, *fn.* die Gerichtshaltung.
Törvénytevő, *fn.* der Gerichtshalter.
Törvénytudás, *fn.* die Gesetzkunde.
Törvénytudó, *mn.* rechtsgelehrt, rechtskundig. —, *fn.* der Jurist, der Rechtsgelehrte.
Törvénytudomány, *fn.* die Rechtswissenschaft; die Gesetzkunde.
Törvénytudományi, *mn.* juridisch, rechtlich.
Törvénytudor, *fn.* der Doctor der Rechtswissenschaft, der Doctor juris.
Törvénytudorság, *fn.* die juridische Doctorwürde.
Törvénytudós, *fn.* der Rechtsgelehrte.
Törvényzár, *fn.* der Sequester, der Kummer.
Törvető, *fn.* der Stellmann.
Törzs (*t.* törzsek), *fn.* 1) (*nt.* és *bt. msz.*) der Stamm; 2) (*ht.*) der Stab.
Törzsalak, *fn.* die Schaftform.
Törzs-állomás, *fn.* (*ht.*) die Stabsstation.
Törzs-anya, *fn.* die Stammmutter.
Törzs-apa, **Törzs-atya**, *fn.* der Stammvater.
Törzscsapatok, *fn. t.* (*ht.*) die Stabstruppen.
Törzselni, *k.* (*vad.*) sich verholzen (vom Schusse, wenn derselbe einen Baum streift).
Törzsfa, *fn.* (*erd.*) Stammholz, Schaftholz.
Törzsgyökér, *fn.* (*nt. msz.*) die Pfahlwurzel.
Törzshadbiró, *fn.* (*ht.*) der Stabsauditor.
Törzshűbér, *fn.* das Stammlehen.
Törzskar, *fn.* (*ht.*) der Stab.
Törzskürtös, *fn.* (*ht.*) der Stabshornist.
Törzs-orvos, *fn.* (*ht.*) der Stabsarzt.
Törzsosztály, *fn.* (*erd.*) die Stammklasse, Baumklasse.
Törzsök, *fn.* 1) (*nt. msz.*) der Stamm; 2) *által.* der Block, der Stock, der Klotz; (*km.*) — is szép, ha felöltöztetik, wer ein Klotz wohl putzen kann, macht's zum schönen Mann; 3) (*bt. msz.*) der Rumpf des Leibes.
Törzsökbetű, *l.* Tőbetű.
Törzsökház, *fn.* das Stammhaus.
Törzsöknemzetség, *fn.* die Stammnation.
Törzsöknyelv, *fn.* die Hauptsprache, die Muttersprache.
Törzsökös, *mn.* einen Stamm habend, gründlich; — nemes ember, ein altadeliger Edelmann.
Törzsökszám, *fn.* (*mt.*) die Grundzahl.
Törzsökszó, *fn.* (*nyt.*) das Stammwort.
Törzsökszótag, *fn.* (*nyt.*) die Stammsylbe.
Törzsöktelen, *mn.* stammlos.
Törzsölködni (*ik*), *k.* widerstreiten.
Törzsölni, *cs.* reiben, frottiren, *l.* Dörzsölni.
Törzsönködni (*ik*), *l.* Kapcáskodni (*ik*), Kötekedni (*ik*).
Törzsszám, *fn.* (*mt.*) die Primzahl; viszonytalan —, die absolute Primzahl; viszonyos —, relative Primzahl.
Törzs-szó, *fn.* (*nyt.*) das Stammwort.
Törzsstanoda, *fn.* (*ht.*) die Stabsschule.
Törzstényző, *fn.* (*mt.*) der Primfactor.
Törzstiszt, *fn.* (*ht.*) der Stabsofficier.
Törzstiszti, *mn.* (*ht.*) — vizsgálat, die Stabsprüfung.
Tős, *mn.* einen Stamm od. eine Wurzel habend.
Tő-sarjadék, *l.* Tőhajtás.
Tősarjak, *fn. t.* (*erd.*) Stockausschläge, Stocktriebe, Stockloden.
Tősér, *l.* Tőzsér.
Tősgyökeres, *mn.* 1) wurzelig, radical; —tül, von Grund aus; 2) *átv. ért.* (*a. m.* megrögzött) eingewurzelt, eingefleischt; — szokás, eingewurzelte Gewohnheit; — magyar, ein echter geborner Ungar; — nemzetség, eine uralte Familie.
Tősrépa, *l.* Tövesrépa.
Tőstént, *l.* Tüstént.
Tőstül, *ih.* mit sammt der Wurzel.
Tőszak, *fn.* das Zündfeld, das Zündstück (einer Kanone).
Tőszám, *fn.* (*mt.*) die Wurzelzahl, die Cardinalzahl.
Tőszám, **Tőszámnév**, *fn.* (*nyt.*) das Grundzahlwort.
Tőszó, *fn.* (*nyt.*) das Stammwort.
Tőszomszéd, *mn.* nächst angrenzend; unmittelbar benachbart. —, *fn.* der nächste Nachbar.
Tőszomszédság, *fn.* die nächste Nachbarschaft.
Tötyögni, *k.* zotteln.
Tővég, *fn.* das Stammende, Stockende.
?**Tővelni**, *cs.* (*erd. a. m.* magról kelt fácskákat mélyen a tövön a célból levágni, hogy sarjadzás által uj erősebb fát hajtsanak) auf die Wurzel setzen.
Tővér, *mn.* üppig.
Töves, *mn.* stämmig, wurzelig.
Tövesrépa, *fn.* (*nt.*) die Feldrübe.
Tövestül, *ih.* 1) sammt der Wurzel; 2) *átv. ért.* von Grund aus.
Tövetőkapa, *fn.* (*gazd.*) die Stockhaue.
Tövis, *fn.* 1) der Dorn, der Stachel, die Distel, der Stechdorn; áldott —, die gemeine Frauendistel; csoda —, die großblumige Fackeldistel; fehér —, der Judendorn; fodor v. szamár —, die krause Distel; szomjú —, die lappige Strehdistel; tarka —, die Frauendistel; (*km.*) nem terem —en füge, von Dornen liest man keine Trauben; 2) (*erőd.*) spanyol —, spanische Reiter, bewegliche Vorsetzpallisaden

gegen Reiterei. —, *tn.* Dreikirchen (*helység* Erdélyben).
Tövisaljgalóca, *fn.* (*nt.*) der Reißker, der Milchschwamm, der Tännling.
Tövisbokor, *fn.* (*nt.*) der Dornbusch, der Dornstrauch, das Dorngebüsch.
Tövises, *mn.* dornen; dornig, stachelig, stachelspitzig; dornenvoll.
Tövisescsiga, *fn.* (*állatt.*) die Stachelschnecke.
Tövisesdisznó, *l.* Süldisznó.
Töviseshal, *l.* Sülhal.
Tövisealapú, *fn.* (*nt.*) die Weberdistel. [cheln.
Törvisetlen, *mn.* dornlos, ohne Sta-
Tövisfalva, *tn.* Ternowetz (*helység*).
Tövisgomba, *fn.* (*nt.*) der Dörnling, der Egerling, der Dornschwamm.
Tövishenger, *fn.* die Stechwalze.
Tövisk, *l.* Tövis.
Töviskerités, *fn.* die Dornhecke, der Distelzaun.
Töviskes, *l.* Tövises.
Tövisnyujtvány, Tövisnyulvány, *fn.* (*bt.*) der Stachelfortsatz, der Dornfortsatz.
Tövissövény, *fn.* die Dornhecke.
Tövisszúrógébics, *fn.* (*állatt.*) der Neuntödter, der Finkenbeißer.
Tövistelen, *mn.* dornlos, ohne Stacheln.
Tőzeg, *fn.* (*ásványt.*) der Torf, der Misttorf; ásott —, Stechtorf; fövény —, Rasentorf; iszapolt —, Baggertorf; sajtolt —, Preßtorf; vetett —, Streichtorf.
Tőzegásás, *fn.* der Torfstich.
Tőzeg-ásó, *fn.* der Fehnter.
Tőzegelni, *cs.* 1) misten, düngen; 2) Misttorf brennen.
Tőzegföld, *fn.* die Brennerde, die Fehn.
Tőzeggyep, *fn.* (*ft.*) der Torfrasen.
Tőzegláp, *fn.* der Torfmoor.
Tőzeglapály, *fn.* (*ft.*) die Moorebene.
Tőzegszén, *fn.* die Torfkohle.
Tőzegtalaj, *fn.* (*ft.*) der Torfgrund.
Tőzegtelep, *fn.* (*ft.*) das Torflager.
Tőzegvidék, *fn.* das Torfterrain.
Tőzek, *l.* Tőzeg.
*Tözgölődni (*ik*), *k.* sich wetzen, unruhig sitzen, *l.* Tözögmozogni.
Tözike, *fn.* (*nt.*) die Knotenblume, das weiße Veilchen, die Schneelilie.
*Tözögmozogni, *k.* 1) sich wetzen, unruhig sitzen; 2) erwachen, munter werden (vom schlafenden Kinde).
*Tözögni, *k.* sich regen.
Tőzs, *fn.* der Handel.
Tőzscim, *fn.* (*ker.*) die Firma.
Tőzscimezni, *k.* és *cs.* (*ker.*) firmiren, zeichnen; N. N. felhatalmazás folytán tőzscimez, N. N. zeichnet per Procura.
?Tőzsde, *fn.* (*ker.*) die Börse.
?Tőzsdejáték, *fn.* (*ker.*) das Börsenspiel. [zettel.
?Tőzsdejegyzék, *fn.* (*ker.*) der Börsen-
Tőzsdíj, *fn.* (*ker.*) die Provision.
Tőzsdíjszámla, *fn.* (*ker.*) das Provisionsconto.
Tőzsér, *fn.* (*ker.*) der Mäkler; der Krämer, der Händler.
Tőzsérkedés, *fn.* (*ker.*) die Mäklerei; die Krämerei.
Tőzsérkedni (*ik*), *k.* (*ker.*) einen Krämer abgeben; mäkeln.
Tőzsérkedő, *mn.* (*ker.*) mäkelnd; eine Krämerei betreibend. —, *fn.* der Mäkler, der Krämer.
Tőzsérség, *fn.* (*ker.*) die Mäklerei; die Krämerei. [schiff.
Tőzshajó, *fn.* (*ker.*) das Kauffahrtei-
Tőzshajós, *fn.* der Kauffahrer.
?Tőzslet, *fn.* (*ker.*) der Handelsverkehr.
Tőzsmérleg, *fn.* die Handelsbilanz.
Tőzspajtás, *fn.* der Handelsfreund.
Tőzs-segéd, *fn.* (*ker.*) der Handlungscommis.
Tőzstárs, *fn.* (*ker.*) der Handelscompagnon.
Trádor, *tn.* Drillich (*helység*).
Tragánbóka, *fn.* (*nt.*) der Fuchsbart (eine Art Tragant).
Trágár, *mn.* zotenhaft, zotig, unflätig, unschicklich, schlüpfrig.
Trágárkodni (*ik*), *k.* Zoten reißen, zoteln, schlüpfrig od. unschicklich reden.
Trágárság, *fn.* die Unflätigkeit, die Schlüpfrigkeit, die Zotenreißerei.
Trágya, *fn.* der Dünger, der Dung, der Mist, der Pferch.
Trágyabogár, *fn.* (*állatt.*) der Mistkäfer.
Trágyaföld, *fn.* die Düngererde.
Trágyalé, *fn.* (*gazd.*) der Pfuhl.
Trágyálni, *l.* Trágyázni.
Trágyás, *mn.* gedüngt.
Trágyasszekér, *fn.* der Mistwagen.
Trágyázás, *fn.* das Düngen, das Misten; (*mint tárgy*) die Düngung.
Trágyázni, *cs.* düngen, pferchen, misten.
Trébely, *l.* Törköly.
Trécselni, *k.* tratschen, schwatzen, plaudern.
Tréfa, *fn.* der Scherz, die Schnacke, der Spaß; tréfából, im Scherze, zum Spaß; tréfán kivül, ohne Spaß, Spaß od. Scherz bei Seite; tréfát űzni, spaßen, scherzen, Spaß machen od. treiben; tréfát űzni valakivel v. valakiből, sich über Jemanden lustig machen, Jemanden zum Besten haben, seinen Spaß mit Jemanden haben; tréfára fordítani a dolgot, der Sache eine spaßige Wendung geben; nem vette tréfára a dolgot, er hat die Sache ganz ernst genommen; érteni a tréfát, Spaß verstehen; ez már fele sem —, das ist kein Spaß; torkába verték a tréfát v. felében esett a —, der Spaß ist ihm theuer zu stehen gekommen; (*km.*) jó a —, de nem mindétig v. de nem mind éltig, wenn der Scherz am besten ist, soll man aufhören; hir, név, hit, szem nem tud tréfát, Ehre, Glauben und Augen leiden keinen Scherz; szapora —, meddő okosság, *szósz.* viel Spaß, wenig Klugheit; nem minden — esik talpra, nicht jeder Spaß hat Gelaß.
Tréfabeszéd, *fn.* die Scherzrede.
Tréfából, *ih.* scherzweise, im Scherze, zum Spaß.
Tréfacségér, *fn.* das Stichblatt.
Tréfafüllentés, *fn.* die Scherzlüge.
Tréfaköltemény, *fn.* das Scherzgedicht.
Tréfálkodni (*ik*), *k.* scherzen, spaßen, Spaß machen, Schwänke machen.
Tréfálni, *k.* scherzen, spaßen, Spaß machen; nem tréfálok, ich mache keinen Spaß, es ist im Ernst.
Tréfálódás, *fn.* das Scherzen, das Spaßen, die Spaßmacherei.
Tréfálódni (*ik*), Tréfálódzni (*ik*), *k.* scherzen, spaßen, Spaß machen, Spaß treiben; (*km.*) nagy urral, bolonddal nem jó —, *szósz.* mit großen Herren und Narren ist nicht gut spaßen.
Tréfálódó, *fn.* der Spaßmacher.
Tréfanév, *fn.* der Scherzname, der Spitzname.
Tréfás, *mn.* scherzhaft, spaßig, spaßhaft, possirlich. —, *fn.* der Spaßmacher, der Spaßvogel.
Tréfaság, *fn.* der Scherz, die Scherzhaftigkeit, die Schnacke.
Tréfásan, *ih.* scherzhaft, possirlich, spaßig.
Tréfaszó, *fn.* das Scherzwort.
Tréfátalan, *mn.* nicht witzig, nicht fein, unmanierlich, plump.
Tréfaűző, *fn.* der Spaßmacher, der Spaßvogel.
Tréfázat, *fn.* der Schwank, Schnack, die Posse.
Trencsén, *tn.* Trentschin (*város*).
Trencsénvármegye, *fn.* das Trentschiner Comitat.
Treszka, Trézi, Trézsi, *l.* Teréz.
°Trilla, *fn.* der Triller.
°Trillázás, *fn.* das Getriller.
°Trillázni, *k.* és *cs.* trillern.
Trizsibolni, *cs.* abprügeln, durchprügeln. [saune
°Trombita, *fn.* die Trompete, die Po-
°Trombitabigebecő, *fn.* (*nt.*) der Catalpabaum, die gemeine Trompetenblume.
°Trombitabojt, *fn.* die Trompetenquaste.
°Trombitacsiga, *fn.* (*állatt.*) die Tritonschnecke.
°Trombitafolyosó, *fn.* der Trompetengang.
°Trombitahang, *fn.* der Trompetenschall. [hang.
°Trombitaharsogás, *l.* Trombita-
°Trombitakürt, *l.* Vadászkürt.
°Trombitálni, *k.* és *cs.* trompeten, Trompeten blasen.
°Trombitamars, *fn.* der Trompetenmarsch.
°Trombitás, *mn.* mit einer Trompete versehen. —, *fn.* der Trompeter.
°Trombitásló, *fn.* das Trompeterpferd. [fahne.
°Trombitaszó, *fn.* der Trompeten-
°Trombitazsinór, *fn.* die Trompetenschnur.
°Tromf, *fn.* (*tk.* der Trumpf) der Trumpf, der Atout; *szój.* tromfot tromffal, Wurst wider Wurst od. Gleiches mit Gleichem.
†°Tromfkapu, *fn.* die Siegespforte.
°Tromfkártya, *fn.* Trumpfkarte, Schlagkarte.

°Tromfolni. Tromfosni, *k.* trumpfen, Trumpf spielen, mit Trumpf stechen; *átv. ért.* Gleiches mit Gleichem vergelten; valakivel tromfolni, Jemanden abtrumpfen.
°Trón, *fn.* der Thron.
°Trón-örökletirond, *fn.* die Erbfolge.
°Trónöröködés. Trónöröködésirend, *fn.* die Thronfolge; elsőszülöttség szerinti —. Thronfolge nach dem Rechte der Erstgeburt.
°Trón-örökös, *fn.* der Thronfolger, Thronerbe.
°Trónus, *l.* Trón.
°Trónutód, *fn.* der Thronfolger.
°Truc, *fn.* der Trotz.
°Trucolni. *k.* trotzen.
°Trucos, *mn.* Trucosan, *ih.* trotzig.
°Trucoskodni *(ik)*, *k.* trotzen.
Trufa, *l.* Tréfa.
Trücsök, *l.* Tücsök.
Trüsszenni, *l.* Tüsszenni.
Tuba, *fn.* die Taube.
Tubák, *l.* Tobák.
Tubarózsa, *fn.* *(nt.)* die Tuberose.
Tubi, Tubica, Tubika, *fn.* *(kics.)* das Täubchen.
°Tucat, *fn.* das Dutzend.
°Tucatszámra, *ih.* dutzendweise.
Tudakolás, *fn.* die Nachfrage, die Erkundigung.
Tudakolni, *cs.* nachforschen, nachfragen, sich erkundigen.
Tudakolódni *(ik)*, *k.* sich erkundigen, nachfragen.
Tudákos, *mn.* Tudákosan, *ih.* naseweis.
Tudákosság, *fn.* die Naseweisheit.
Tudakozás, *fn.* die Nachfrage, die Anfrage, die Erkundigung, *l.* Tudakozódás.
Tudakozni, *cs.* nachfragen, ausfragen, anfragen, nachforschen, sich erkundigen.
?Tudakozóda, *fn.* das Auskunftsbureau.
Tudakozódás, *fn.* die Nachfrage, die Nachforschung, die Erkundigung.
Tudakozódni *(ik)*, *k.* sich erkundigen, nachforschen, ausfragen, auskundschaften.
Tudakozólag, *ih.* erkundigungsweise.
Tudalékos, *fn.* der Vielwisser, der Erzschulfuchs.
Tudalékos, *mn.* Tudalékosan, *ih.* vielwissend.
Tudalmas, *mn.* Tudalmasan, *ih.* bewußt.
Tudalom, *fn.* das Wissen, die Kenntniß, die Kunde.
Tudás, *fn.* das Wissen, das Können, das Verstehen. [Wissen.
Tudat, *fn.* das Bewußtsein, das
Tudatás, *fn.* die Notificirung, die Intimation.
Tudatlan, *mn.* unwissend, unkundig, unstudirt, ungelehrt. —, *fn.* der Unwissende, der Laie, der Idiot.
Tudatlanozni, *cs.* Einen unwissend heißen.
Tudatlanság, *fn.* die Unwissenheit, die Ungelehrtheit; —ból, unwissentlich. [dig, ungelehrt.
Tudatlanul, *ih.* unwissend, unkun-
Tudatni, *cs.* (-val, -vel) kund machen, zu wissen geben od. thun.
Tudni, *cs.* és *k.* 1) wissen, Kenntniß od. Wissenschaft von Etwas haben; — valamiről, um Etwas wissen; nem tudok róla semmit, ich weiß nichts davon; (-hoz, -hez) a) sich (auf Etwas) verstehen, kundig sein; nem tudok én ahhoz, ich verstehe mich darauf nicht, ich weiß damit nicht umzugehen; *szój.* tud hozzá mint a hajdú a harangöntéshez, er weiß davon so viel, wie die Krähe vom Sonntag; b) *átv. ért.* mit einrechnen; azt is hozzá tudván, das auch mit eingerechnet; mit Inbegriff dessen; tudtomra. tudtodra stb., meines Wissens, deines Wissens ꝛc.; tudtomra adták, man hat es mir zu wissen gegeben; tudtodra adták, man hat es dir zu wissen gegeben; tudtára adni, zu wissen geben od. thun; tudtomra, tudtodra stb. jött, ich habe, du hast ꝛc. in Erfahrung gebracht; tudtúl adni, zu wissen machen; tudtúl venni, in Erfahrung bringen; tudtom és akaratom nélkül, ohne mein Wissen und Willen; tudtommal, meines Wissens; mit meinem Vorwissen; *(szój.)* nem jó mindent —, viel Wissen macht Kopfweh; *(km.)* amit nem tudok, azon nem búsolok, was ich nicht weiß, macht mir nicht heiß; 2) *köznyelven* (*a. m.* gondolni) denken, meinen, glauben; azt tudtam, hogy eljösz, ich dachte, meinte od. glaubte, daß du kommen würdest; 3) wissen, können, verstehen; nem tud magyarul, er kann nicht ungarisch; tud ön franciául? sprechen Sie französisch?
Tudniillik, Tudnillik, Tudn'illik, *ih.* nämlich.
Tudniméltó, *mn.* wissenswerth, wissenswürdig.
Tudnivágyás, *fn.* die Wißbegierde; die Neugierde.
Tudnivágyó, *mn.* wißbegierig; neugierig. —, *fn.* der Wißbegierige, der Neugierige.
Tudnivaló, *mn.* és *ih.* was zu wissen nöthig ist; ganz natürlich; — dolog, eine allbekannte Sache.
Tudnivaló, *fn.* die Notiz.
Tudomány, *fn.* die Wissenschaft; die Kenntniß; *(szój.)* —t tenni, zeugen, bezeugen, Zeugniß geben; *(bibl.)* ha gonoszul szóltam. tégy —t a gonoszról, habe ich übel geredet, so zeuge von dem Uebel; *(km.)* nincs a —nak rőst ágyban fekvése (*szósz.* die Wissenschaft hat nicht auf dem Faulbette ihr Lager), wer gelehrt werden will, muß früh aufstehen.
Tudományban, *mn.* wissenschaftlich.
Tudományos, *mn.* Tudományosan, *ih.* wissenschaftlich, gelehrt, literarisch.
Tudományosság, *fn.* die Gelehrsamkeit, die Literatur.
Tudomás, *fn.* die Kenntniß, die Kunde, die Notiz; —omra, wie es mir bekannt ist, meines Wissens; — és ahoz tartás végett, zur Kenntniß und Darnachachtung; —sal birni, Wissenschaft von Etwas haben; —ul venni, zur Kenntniß nehmen; —ul adni valamit valakinek, Jemanden in Kenntniß setzen. [richtlich.
Tudomásul, *ih.* zum Wissen, nach-
Tudomásvétel, *fn.* die Kenntnißnahme.
?Tudor, *fn.* der Doctor; jog —, der Doctor der Rechte; orvos —, der Doctor der Medicin.
?Tudorrang, *fn.* der Doctorrang, die Doctorwürde.
?Tudorrangozni, *cs.* zur Doctorwürde graduiren od. promoviren.
?Tudorság, *fn.* das Doctorat, *l.* Tudorrang.
Tudós, *mn.* gelehrt; wohlgelehrt; hochgelehrt; *példab.* ki miben —, abban gyanús, es sucht Keiner den Andern im Sack, er habe denn selbst darin gesteckt. —, *fn.* der Gelehrte; *(km.)* nem mind —, ki pápaszemet hord, *szósz.* es ist nicht jeder ein Gelehrter, der Augengläser trägt.
Tudósítás, *fn.* die Benachrichtigung, der Bericht; die Nachricht; die Bekanntmachung; *(kt.)* der Rapport; *(ker.)* das Aviso.
Tudósításul, *ih.* nachrichtlich, zur Nachricht.
Tudósítni, *cs.* berichten, benachrichtigen; Bericht erstatten; Auskunft geben; *(ker.)* avisiren.
Tudósító, *fn.* der Anzeiger; *(tud.)* der Referent, der Berichterstatter.
Tudósítólevél, *fn.* *(ker.)* der Avisobrief.
Tudósítva, *ih.* benachrichtigt; — lenni valamiről, von Etwas Kenntniß haben.
Tudósítvány, *fn.* 1) (iskolai) das Programm; 2) *(ker.)* das Aviso, der Avisobrief.
Tudóskodni *(ik)*, *k.* Gelehrsamkeit affectiren, sich pedantisch (einem Gelehrten gleich) benehmen, den Gelehrten spielen.
Tudóskodóéic, *fn.* der Schulmeisterwitz.
Tudósság, *fn.* die Gelehrtheit.
Tudóstag, *fn.* der Akademiker.
Tudva, *ih.* wissentlich, bewußt; nem —, unbewußt.
Tudvalét, *fn.* das Bewußtsein.
Tudvaléteszni, *k.* seiner bewußt sein.
Tudvalevő, *mn.* bewußt, bekannt, bekanntlich, thatkundig.
Tuhadni, *k.* sich stauen, aufgehäuft od. angehäuft werden.
Tuhasztani, *cs.* anhäufen, aufhäufen.
Tuhúlni, *l.* Tuhadni.
Tújafa, *fn.* der Lebensbaum.
Tukánbors-evő, *fn.* *(állatt.)* der Pfefferfresser, der Tucan.
Tukma, *fn.* 1) der Vertrag; 2) *(ker.)* die Tratte.
Tukma, *fn.* *(nt.)* der Smilax, die Stechwinde. [gewächse.
Tukmafélék, *fn. t.* *(nt.)* die Spargel-
Tukmálni, *k.* 1) einen Vertrag machen od. schließen; *átv. ért.* reá —, aufbringen, aufzwingen, aufnöthigen; 2) *(ker.)* trassiren.

?**Tukvány**, *fn.* *(ker.)* die Tratte.
?**Tukványozni**, *cs.* *(ker.)* trassiren.
?**Tukványozó**, *fn.* *(ker.)* das Traffat.
Túl, *ih.* drüben, obenaus; — lenni valamin, mit Etwas fertig sein; — tenni magát valamin, sich über Etwas hinaussetzen.
Túl, *nh.* jenseits; über; — a Dunán, jenseits der Donau; hat órán — van az idő, es ist über sechs Uhr; illetéken —, kelletén —, über die Gebühr.
Túl-adni, *k.* (valamin) einer Sache entsagen, sich einer Sache entschlagen od. entäußern; gondjain —, sich der Sorgen entschlagen; (valakin) Einem den Laufpaß geben.
Tulajdon, *mn.* eigen, eigentlich. —, *fn.* 1) die Eigenschaft, die Beschaffenheit; 2) das Eigenthum.
Tulajdoni, *mn.* das Eigenthum betreffend, Eigenthums . . .; — kereset, die Eigenthumsklage.
Tulajdoniság, *fn.* die Proprietät, die Eigenthümlichkeit.
Tulajdonitás, *fn.* 1) die Zurechnung, die Zueignung; (jogtalan) die Anmaßung; 2) (*a. m.* okolás) die Imputation, die Beimessung.
Tulajdonitmány. *fn.* *(nyt.)* das Attribut, das Prädicat.
Tulajdonitni, *cs.* 1) eignen, zueignen; (jogtalanul) anmaßen; 2) (*a. m.* okolni) zurechnen, zuschreiben, imputiren, zumessen, beimessen; 3) *(bölcs.)* prädiciren, aussagen, beilegen, zusprechen.
Tulajdonitó, *mn.* Tulajdonitva, Tulajdonitólag, *ih.* attributiv; tulajdonitó mondat, der Attributivsatz. —, *fn.* *(nyt.)* der Dativ.
Tulajdonkép, *ih.* Tulajdonképen, *mn.* eigentlich, eigenthümlich.
Tulajdonkereset, *fn.* *(tud.)* die Vindication.
Tulajdonlag, *l.* Tulajdonkép.
Tulajdonnév, *fn.* *(nyt.)* der Eigenname.
Tulajdonos, *fn.* der Eigenthümer, der Inhaber.
Tulajdonosság, *fn.* die Proprietät, die Eigenthümlichkeit.
Tulajdonság, *fn.* die Beschaffenheit, die Eigenschaft, die Eigenthümlichkeit.
Túlakozni *(ik)*, *k.* sich durcharbeiten, sich hinüberarbeiten.
Túlázás, *fn.* die Ueberröste.
Tulba, *fn.* der Schwimmschlauch, der Schlauch.
Túlbecslés, *fn.* die Ueberschätzung.
Túlbecsülni, *cs.* überschätzen.
Túlcsapó, *l.* Túlcsapongó.
Túlcsapongás, *fn.* der Uebergriff.
Túlcsapongni, *k.* ausschweifen.
Túlcsapongó, *mn.* excentrisch.
Túlcsigázni, *cs.* übertreiben.
Túl-élet, *fn.* das jenseitige Leben, das Jenseits.
Túl-élni, *cs.* überleben.
Túlérés, *fn.* die Ueberreife.
Túlérett, *mn.* überreif.
Túlérettség, *fn.* die Ueberreife.
Túl-érni, *k.* és *cs.* wegreichen od. hinausreichen (über Etwas).
Túlerő, *fn.* 1) die Uebermacht; —vel birni v. lenni, überlegen sein; 2) *(bölcs.)* die Hypersthenie.
Tulerős, *mn.* Tulerősen, *ih.* *(bölcs.)* hypersthenisch.
Túl-esni *(ik)*, *k.* 1) hinüberfallen; 2) über Etwas hinaus sein; a munkán —, die Arbeit beendigen.
Túlfelől, *ih.* drüben; überdies.
Túlfeszitett, *mn.* überspannt.
Túlfeszitettség, *fn.* die Ueberspanntheit.
Túlfeszitni, *cs.* überspannen.
Túlfeszült, *mn.* Túlfeszülten, *ih.* überspannt.
Túlfeszültség, *fn.* die Ueberspanntheit, die Ueberspannung.
Túlfinom, *mn.* überfein.
Túlfolyam, *fn.* *(ker.)* das Agio, der Zuschlag.
Túlhágni, *k.* és *cs.* übersteigen, übertreten, verletzen; sich versteigen.
Túlhajtó, *mn.* übertreibend, excentrisch. [übersteigen.
Túlhaladni, *k.* és *cs.* überschreiten,
Túlhaladó, Túlható, *mn.* *(bölcs.)* transcendent.
Túlhatolni, *cs.* übergreifen.
Túli, *mn.* jenseitig; dunántúli, von jenseits der Donau her; jenseits der Donau befindlich.
Tulipán. *fn.* *(nt.)* die Tulpe.
Tulipán-ágy, *fn.* das Tulipanbeet, das Tulpenbeet.
Tulipánalma, *fn.* *(kert.)* Stocktulipan.
Tulipánbokor, *fn.* der Tulpenflor.
Tulipánhagyma, *fn.* die Tulpenzwiebel.
Tulipánlevél, *fn.* das Tulpenblatt.
Tulipános, *mn.* 1) an Tulpen reich; 2) mit Tulpen geschmückt od. verziert.
Túlipiros, *fn.* eine Art Traube.
Tulizni, *k.* (*a. m.* türkölni) stoßen mit den Hörnern (von Ziegen und Böcken).
Túljárni, *k.* überschreiten; sich versteigen; *szój.* — valakinek eszén, Einen baranfriegen od. herumkriegen.
Túlkelni, *k.* übersteigen.
Túlkelő, *mn.* *(bölcs.)* transcendental.
Tulkó, *fn.* *(b.)* das Band, aufgeschlagene Salzbank; —t fölverni, das Banktheil ablösen; — merít, das Band geht voll; — nyúz, das Banktheil schleppt sich.
Túlkodni *(ik)*, *k.* übertreiben, ein Ultra sein, *l.* Túlozni.
Túlkodó, *fn.* der Ultra.
Túlköltség, *fn.* das Supererogat.
Túllenni, *k.* (valamin) Etwas überstanden haben, über Etwas hinaus sein.
Túllépő, *mn.* *(mt.)* transcendent.
Túllét, *fn.* *(bölcs.)* die Transcendenz.
Túllevő, *l.* Túlhaladó.
Túlmenni, *k.* über etwas hinausgehen, überschreiten.
Túlmenő, *l.* Túllépő.
Túlmesterkélés, *fn.* die Verkünstelung.
Túlmesterkélni, *cs.* verkünsteln.
Túlmesterkélt, *mn.* Túlmesterkélve, *ih.* verkünstelt.
Túlnan, *ih.* von jenseits od. drüben.
Túlnépes, *mn.* übervölkert.
Túlnyomás, *fn.* der Ueberdruck.
Túlnyomó, *mn.* Túlnyomólag, *ih.* überwiegend, vorwaltend; — lenni, vorwalten, vorherrschen.
Túlnyomóság, *fn.* das Uebergewicht, die Präponderanz; —ra jutni, überwiegend werden, das Uebergewicht erhalten.
Túlnyulni *(ik)*, *k.* wegreichen, hinausgehen od. hinausreichen (über Etwas).
Tulok (*l.* tulkok), *fn.* der Farre, der junge Ochs.
Tulokdisz, *fn.* *(nt.)* die Martynie, die Hornlinge; cifra —, die gemeine Martynie.
Tulokfürt, *fn.* *(állatt.)* der Kreuzkäfer.
Túlontúl, *ih.* mehr als genug, mehr als zu viel; über und über, übertrieben, über die Maßen.
Túlozni, *cs.* übertreiben, überbieten.
Túl-ömleni *(ik)*, *k.* überströmen.
Túl-ömlés, *fn.* das Ueberströmen.
Túlság, *fn.* die Ausschweifung, die Uebertriebenheit, die Extravaganz, die Exaggeration; kedvtúlság, der Uebermuth.
Túlságos, *mn.* Túlságosan, *ih.* übertrieben, überspannt, excessiv, ausschweifend.
Túlságoskodás, *fn.* die Uebertreibung, die Ueberspannung, die Uebertriebenheit.
Túlságoskodni *(ik)*, *k.* übertreiben, überspannen, zu weit od. zu arg treiben.
Túlsó, *mn.* jenseitig.
Túlsúly, *fn.* *(ker.)* das Gutgewicht; das Uebergewicht; *(gép.)* die Ueberwucht; — általi mozgás, Bewegung durch Ueberwucht; —t nyerni, Uebergewicht erlangen.
Túlszabad-elműség, *fn.* der Ultraliberalismus. [flug.
Túlszárnyalás, *fn.* die Ueberflügelung.
Túlszárnyalni, *cs.* überflügeln; túlszárnyalta őt, er hat ihm den Vorrang abgewonnen.
Túlteher, *fn.* die Ueberfracht, das Uebergewicht.
?**Túlteljesett**, *mn.* pleonastisch.
Túltelt, *mn.* übersatt, überfüllt.
Túltengés, *fn.* *(kórt.)* die Hypertrophie, die Ueberernährung.
Túltenni, *k.* 1) (valamin) sich über Etwas hinaussetzen; 2) (valakin) überwiegen, die Oberhand erhalten, übertreffen.
Túlterhelés, *fn.* 1) die Ueberladung, 2) die Uebersättigung.
Túlterhelni, *cs.* 1) überladen, übertreiben, chargiren; 2) übersättigen.
Túlterjeszkedni *(ik)*, *k.* über die Grenzen hin sich ausdehnen; átv. *ért.* weit ausholen, etwas weitschweifig machen.
Túlterjeszkedő, *mn.* weitschweifig, weitläufig.
Túl-út, *fn.* der Umweg.
Túlvinni, *cs.* übertreiben, überspannen, zu weit treiben.
Túlvitt, *mn.* übertrieben, überspannt.

lzás, *fn.* die Uebertreibung, die leberspannung, die Exaggeration, te Extravaganz.
lzott, *mn.* übertrieben, überspannt.
lzottság, *fn.* die Uebertriebenheit, die Ueberspanntheit.
mka, *fn.* (*nt.*) der Smilax, die Stechwinde.
nan, *l.* Túlnan.
ungos, *mn.* dick, fett. —, *fn.* der Breitarsch.
nnan, *l.* Túlnan.
nya. Túnya, *mn.* träge, faul, nachlässig, fahrlässig.
nyálkodni (*ik*), *k.* träge od. faul sein, faulenzen.
nyán, *ih.* träge, faul, nachlässig, fahrlässig.
nyaság, *fn.* die Trägheit, die Faulheit. [machen.
nyítni, *cs.* träge machen, faul
nyúlni, *k.* faul werden, träge werden.
upri, *mn.* (*a. m.* törpe) zwerghaft. —, *fn.* der Zwerg.
r, *fn.* 1) der Satteldruck; 2) die aufgeworfene Erde.
rás, *fn.* 1) das Wühlen, das Graben; 2) der Aufwurf, das Hügelchen; *külön.* der Maulwurfshaufen; 3) (*vad.*) das Gebresch.
rasz, *fn.* (*állatt.*) der Scarites.
rat, *fn.* der Aufwurf, die aufgeworfene Erde.
rba, *fn.* das Felleisen, der Ranzen, das Ränzel, der Mantelsack.
rbán, *fn.* der türkische Bund, der Turban.
rbánliliom, *fn.* (*nt.*) die Asphodillie, die Goldwurz, der türkische Bund.
rbás, *mn.* ein Felleisen tragend. —, *fn.* der Felleisenmacher.
rbékolás, *fn.* das Girren.
rbékolni, *k.* girren.
rbikálni, Turbikolni, *k.* herumstören, das Wasser aufrühren.
rbokló, *fn.* die Störstange.
rbokolni, *k.* és *cs.* stören das Wasser.
rbolya, *fn.* (*nt.*) der Kerbel, der Körbel, der Klettenkerbel; bécsi —, der gemeine Aniskerbel; televény —, der Klettenkerbel; tűmagu v. rad —, der Kammkerbel, der Venuskamm, das Nadelkraut.
rbolyabaraboly, *fn.* (*nt.*) das Kerbelkraut.
rcos, *mn.* zottig.
rdogálni, *cs.* wühlen, herumwühlen.
részni, *l.* Túrdogálni.
rfa, *fn.* (*ásványt.*) der Torf; ásott —, der Stichtorf; kotrott —, der Baggertorf, gebaggerter Torf; nád —, der Schilftorf; szalonna —, der Specktorf.
rfaláp, *fn.* (*ft.*) Torfmoor.
rha, *fn.* der Auswurf, das Phlegma, der Schleim; turhát köpni, qualstern.
rhás, *mn.* voll Schleim, Auswurf od. Phlegma.
rhászni, *k.* qualstern.
rjány, *fn.* die sumpfige Untiefe.

Turjányos, *mn.* voll sumpfiger Untiefen.
Turkálni, Turkapiszkálni, *k.* és *cs.* herumwühlen, verwühlen.
Túrni, *cs.* graben, wühlen, herumwühlen (von Schweinen und Maulwürfen); (*szój.*) tajtékot —, schäumen.
Túró, *fn.* der Topfen, der Quark, der junge Käse; (*szój.*) turóval a rossz káposzta is jó, (Wortspiel mit turó, Käse, und turó Participium von túrni, der Erdwühler, das Schwein) mit Schweinernem ist auch schlechtes Kraut gut; — tormával jó, Schweinernes ist mit Kren gut.
Túrócsik, *fn.* die Quarknudeln, die Topfennudeln.
Turócvármegye, *fn.* das Thuroczer Comitat.
Túródzani (*ik*), *k.* käsen.
Túrókosár, *fn.* der Quarkkorb, der Topfenkorb.
Túrony, *fn.* (*nt.*) der Casein.
Túrórács, *fn.* die Quarkhänge.
Túros, *mn.* vom Satteldruck wund, unterköthig, schwierig; *peldab.* közös lónak — a háta, wer der Gemeinde dient hat einen schlimmen Herrn (gemeinschaftliche Sachen werden gewöhnlich nicht geschont, nicht richtig gebraucht).
Túrós, *mn.* käsig; mit Topfen od. Käse bereitet od. bestreut.
Túrósajt, *fn.* der Quarkkäse, der Streichkäse, der Schmierkäse.
Túro[illegible]ni, *cs.* unterköthig od. schwierig machen.
Túrosodni (*ik*), *k.* vom Satteldruck wund werden, unterköthig od. schwierig werden.
Túrósodni (*ik*), *k.* käsen, käsig werden.
Túrózni, *cs.* mit Topfen od. Käse bestreuen.
Túrózsák, *fn.* der Quarksack.
?Túrtáp, *fn.* (*erd.*) Erdmast.
Turul, *fn.* (*állatt.*) der Aar, der Adler.
Turuntul, *l.* Torontálpók.
Turzani, *cs.* (*b.*) schürfen.
Turzás, *fn.* (*b.*) das Schürfen.
Turzásiengedély, *fn.* (*b.*) die Schürflicenz.
Turzó, *fn.* (*b.*) der Schürfer.
Turzóalag, *fn.* (*b.*) der Suchstollen.
Tus, *fn.* der Toast, der Trinkspruch; — inni, einen Toast trinken; —t húzni, zum Toast anspielen; (*szój.*) az nem nagy —! dazu gehört nicht viel, das ist nichts Erhebliches!
Tus, *fn.* die Kolbe.
Tus, *fn.* der Tusch, die Tusche.
Tusa, *fn.* der Kampf.
Tusaboríték, *fn.* die Kolbenkappe.
Tusagerinc, *fn.* der Kolbenrücken.
Tusak, *fn.* der Block, der Prügel.
Tusakfa, *fn.* (*erd.*) das Stockholz.
Tusakmagosság, *fn.* (*erd.*) die Stockhöhe.
Tusakodás, *fn.* das Ringen, das Kämpfen, das Streiten; *külön.* der innere Kampf.
Tusakodni (*ik*), *k.* ringen, streiten, kämpfen (mit sich).

Tusakolni, *cs.* antreiben.
Tusalgani, *k.* ringen, mit sich kämpfen.
Tusanyak, *fn.* der Kolbenhals.
Tusapánt, *fn.* das Kolbenblech.
Tusapisztoly, *fn.* die Kolbenpistole.
Tusatalp, *fn.* der Kolbenschuh.
Tusaütés, *fn.* der Kolbenstoß.
Tusázni, *k.* kämpfen.
Tusfesték, *fn.* die Tusche, der Tusch.
Tus-ivás, *fn.* der Toast, der Trinkspruch. [kászni.
Tuska, Tuskászni, *l.* Duska, Dus-
Tuskék, *mn.* tuschblau.
Tuskó, *fn.* 1) der Klotz, der Block, der Stürzel; das Blockstück, das Stockholz; 2) *átv. ért.* der Tölpel.
Tuskóirtás, *fn.* (*erd.*) das Stockroden.
Tuskómozsár, *fn.* der Blockmörser.
Tusolni, *cs.* tuschen.
Tussina, *tn.* Schmitzheiß (*helység*).
Túsz, *fn.* (*a. m.* személyzálog) der Kriegsgeißel, der Geißel, der Bürge.
Tusza, *fn.* der Antheil.
Tuszkolni, *cs.* antreiben; stoßen, herausstoßen, hinausstoßen; rá —, aufzwingen, aufdringen, aufbürden.
Tuszkoló, *fn.* ein Werkzeug der Rohrdecker.
Tuszli, *fn.* der Muff.
Túsztárs, *fn.* der Mitgeißel, der Mitbürge.
Tutaj, *fn.* das Floß, die Flöße.
Tutajdíj, *fn.* die Floßgebühr.
Tutajfa, *fn.* das Floßholz.
Tutajgúzs, *fn.* die Floßwiede, das Floßband.
Tutajhíd, *fn.* die Floßbrücke.
Tutajhorog, *fn.* der Floßhaken.
Tutajmester, *fn.* der Floßmeister.
Tutajos, *fn.* der Flößer, der Holzflößer, der Floßmann, der Floßführer.
Tutajoslegény, *fn.* der Floßknecht.
Tutajozás, *fn.* das Flößen, die Flößerei, der Floßbetrieb, gebundenes Flößen.
Tutajozható, *mn.* flößbar.
Tutajozni, *cs.* flößen, anflößen, verflößen. [Farév.
Tutajrév, *fn.* die Aufschwemme, *l.*
Tutajtulajdonos, *fn.* der Floßherr.
Tutal, Tutaly, *l.* Tutaj.
*Tuti, *fn.* der Pantoffel.
Tutu, *fn.* die Pfeife, die Röhre, das Rohr.
Tutulás, *fn.* das Wolfsgeheul.
Tutúlni, *k.* heulen, schreien (von Wölfen).
Tutuska, *fn.* das Häufchen.
Tutyi, *l.* Tuti.
Tutyifejkötő, *fn.* eine Art Haube.
Tutyma, *mn.* näselnd, durch die Nase redend.
Tutymaság, *fn.* das Näseln.
Túzok, *fn.* (*állatt.*) der Trappe; kis —, der Zwergtrappe; lomha —, der große Trappe; örves —, der Kragentrappe; *peldab.* jobb ma egy veréb, mint holnap egy —, besser ein Sperling in der Hand, als hundert auf dem Dache; besser Etwas als Nichts.
Tű, *fn.* die Nadel; füles —, die Nadel mit Oehr; (*seb.*) — leöltésre

die Nadel zur Umstechung; *szój.* —tűvé tenni mindent, Alles durchstöbern od. durchsuchen; ki egy —t lop, ökröt is próbál, (*szósz.* wer eine Nadel stiehlt, versucht's auch mit einem Ochsen) beim Kleinen fängt man an, beim Großen hört man auf.

Tűalakú, *mn.* **Tűalakúlag**, *ih.* nadelförmig.

Tűárú, *fn.* die Nadelwaare.

Tűcsináló, *fn.* der Nadler.

Tücskéreszni, *k.* 1) unwillig herumsuchen; 2) die Zeit vertändeln od. unnütz zubringen.

Tücsök, *fn.* (*l.* **tücskök**) (*állatt.*) die Grille, die Heuschrecke, der Grashüpfer; **mezei** —, die Feldgrille; (*szój.*) — **bujt a fejébe** v. **tücskei vannak**, er hat Grillen im Kopfe; **összehord tücsköt, bogarat**, er schwatzt buntes Zeug zusammen.

Tűded, *mn.* **Tűdeden**, *ih.* nadelförmig.

Tüdő, *fn.* (*rag.* **tüdeje**) 1) (*bt.*) die Lunge; 2) **borjú** —, das Kalbsbeischel.

Tüdőbalsam, *fn.* der Lungenbalsam.

Tüdőér, *fn.* (*bt.*) die Lungenader.

Tüdőfekély, *fn.* (*kórt.*) das Lungengeschwür.

Tüdőféregkór, *fn.* die Fadenwürmer, die Lungenwürmer (eine Schafkrankheit).

Tüdőfű, *fn.* (*nt.*) das gemeine Lungenkraut, der Brustlattich.

Tüdőgálna, *fn.* (*nt.*) das schmalblätterige Lungenkraut.

Tüdőgyuladás, *fn.* 1) (*kórt.*) die Lungenentzündung; 2) **rothasztó** —, die Lungenseuche (des Viehes).

Tüdőkór, *fn.* 1) (*kórt.*) die Lungensucht; 2) **járványos** —, die Lungenseuche (des Viehes); 3) der Lungensüchtige.

Tüdőkóros, *mn.* lungensüchtig. —, *fn.* der Lungensüchtige.

Tüdőkórság, *fn.* (*kórt.*) die Lungensucht.

Tüdőláz, *fn.* (*kórt.*) das Lungenfieber.

Tüdőlob, *fn.* (*kórt.*) die Lungenentzündung.

Tüdőmoh, *fn.* (*nt.*) das Lungenmoos.

Tüdőpép, *fn.* das Lungenmus.

Tüdőpróba, *fn.* die Lungenprobe.

Tüdős, *mn.* 1) eine Lunge habend; 2) mit Lungenmus gefüllt. —, *fn.* (*állatt.*) **édes vizi** —, die Wasserlungenschnecke.

Tüdősorv, *fn.* (*kórt.*) die Lungenseuche.

Tüdőszak, *fn.* das Lungenmus.

Tüdőszárnyak, *fn. t.* (*bt.*) die Lungenflügel, *t.*

Tüdőszélhüdés, *fn.* (*kórt.*) die Lungenlähmung.

Tüdőszer, *fn.* das Lungenmittel.

Tüdőtályog, *fn.* (*kórt.*) der Lungenabsceß.

Tüdővágás, *fn.* der Lungenhieb.

Tüdővész, *fn.* 1) (*kórt.*) die Lungensucht; 2) die Lungenseuche (des Viehes).

Tüdővészes, *mn.* lungensüchtig. —, *fn.* der Lungensüchtige.

Tüdőzuzmó, *fn.* (*nt.*) die Lungenflechte, die Baumflechte.

Tűdzeni, *cs.* steppen, nähen

Tűfej, *fn.* der Nadelkopf.

Tűfogó, *fn.* die Fitzzange, der Nadelhalter.

Tűfok, *fn.* das Nadelöhr.

Tűgömb, *fn.* der Nadelknopf.

Tűhal, *fn.* (*állatt.*) der Nadelfisch.

Tűhegy, *fn.* die Nadelspitze; (*szój.*) —**re állítani**, auf die Spitze stellen; **egy** —**re szedni beszédét**, seine Rede aufs Kürzeste fassen.

Tűkorong, *fn.* der Spitzring (bei Nadlern).

Tükör, **Tűkör** (*t.* **tükrök**, *rag.* **tükre**), *fn.* der Spiegel; (*szój.*) **tükröt mutatni**, einen Spiegel vorhalten; (*km.*) **nem mindig** — **oka, ha csúnyát mutat**, es steckt nicht im Spiegel, was man im Spiegel sieht; **rosz** — **a hizelkedés, hamisat mutat**, *szósz.* die Schmeichelei ist ein schlechter Spiegel, der falsch zeigt.

Tükör-ablak, *fn.* das Spiegelfenster.

Tükörborítás, *fn.* die Spiegelbelegung.

Tükörborító, *fn.* der Spiegelbeleger.

Tükörcsinálás, *fn.* die Spiegelmacherkunst.

Tükörcsináló, *fn.* der Spiegelmacher.

Tükörfoglalvány, *fn.* der Spiegelrahmen.

Tükörgórcső, *fn.* (*ttan.*) das Spiegelmikroskop.

Tükörgyár, *fn.* die Spiegelfabrik.

Tükörgyáros, *fn.* der Spiegelfabrikant.

Tükörhal, *fn.* (*állatt.*) der Spiegelfisch.

Tükörhatodló, *fn.* (*csillag.*) der Spiegelsextant.

Tükörhutta, *fn.* die Spiegelhütte.

Tükörkereskedés, *fn.* der Spiegelhandel; (*mint tárgy*) die Spiegelhandlung.

Tükörkereskedő, *fn.* der Spiegelhändler.

Tükörkő, *fn.* (*ásványt.*) das Frauenseis.

Tükörköszörülő, *fn.* der Spiegelschleifer.

Tükörlemez, *fn.* die Spiegelfolie.

Tükörmáz, *fn.* das Spiegelbeleg.

Tükörráma, *fn.* der Spiegelrahmen.

Tükörszék, *fn.* der Toilettekasten.

Tükörszekrény, *fn.* der Spiegelkasten.

Tükörszoba, *fn.* das Spiegelzimmer.

Tükörszürke, *fn.* der Spiegelschimmel.

Tükörtan, *fn.* (*ttan.*) die Katoptrik.

Tükörtani, *mn.* katoptrisch.

Tükörtanítmány, *fn.* die Spiegellehre.

Tükörtávcső, *fn.* (*ttan.*) das Spiegelfernrohr, Spiegelteleskop.

Tükörtok, *fn.* das Spiegelfutteral.

Tükör-üveg, *fn.* das Spiegelglas.

Tükör-üvegfuvó, *fn.* der Spiegelblaser.

Tükrödzeni (*ik*), *k.* sich spiegeln.

Tükrös, *mn.* 1) mit einem Spiegel versehen; 2) spiegelig; katoptrisch. —, *fn.* der Spiegelmacher.

Tükrösarája, *fn.* (*állatt.*) der ...roche.

Tükrözés, *fn.* das Spiegeln.

Tükrözet, *fn.* 1) die Spiegelung ... das Spiegelwerk.

Tükrözni, *cs.* spiegeln, abspiegeln.

Tűled! *isz.* hott! (*szój.*) ... hozzád, weder Hott noch Hü.

Tűlevél, *fn.* (*nt. msz.*) die ... die Nadel, das Nadelholzblatt.

Tűlevelű, *mn.* tangelig.

Tűlevelűfa, *fn.* das Nadelholz.

Tülk, *l.* **Tülök**.

?**Tülkállag**, **Tülkállomány**, ... **anyag**, *fn.* (*vt.*) die Hornstoff...

?**Tülkedék**, *fn.* (*vt.*) Chitin.

?**Tülkeg**, *fn.* (*ft.*) Hornfels.

?**Tülkööök**, *fn. t.* (*ásványt.*) ...

°**Tüll**, *fn.* der Tüll.

?**Tüllegek**, *fn. t.* (*ásványt.*) ... Kerate.

Tülök, *fn.* 1) das Horn; ... verhorn; 2) (*vad.*) die Stange ... Geweih des Hirschen).

Tülökcsillaszirt, *fn.* (*ft.*) ... blendfels.

Tülökded, *mn.* **Tülökdeden** ... hornförmig.

Tülökfürt, *fn.* (*nt.*) die ...

Tülökhártya, *fn.* (*bt.*) die ... fichtige, harte Hornhaut (des ...

Tülökképződmények, *fn. t.* ... Horngebilde.

Tülökkő, *fn.* (*ásványt.*) der ...

?**Tülöknye**, *fn.* (*vt.*) die ... substanz.

Tülökreszelő, *fn.* die Hornfeile.

Tülökszelence, *fn.* die Horndose.

Tülöktő, *fn.* (*vad.*) der Rosenstock.

Tűmíves, *fn.* der Nadler.

Tünde, *mn.* schnell vergänglich ... fliegend; feenhaft, Feen... — ... 1) das Symptom; 2) die ...

?**Tündék**, *fn.* (*b.*) das ...

?**Tündelátó**, *mn.* clairvoyant. — ... der Clairvoyant, der Hellseher.

Tündelevény, *fn.* (*állatt.*) die ... dermaus, *l.* **Denevér**.

Tündemény, *l.* **Tündelevény**.

Tündeni (*ik*), *k.* sichtbar werden, ... scheinen, *l.* **Tűnni**.

Tündér, *fn.* die Fee.

Tündérbáju, *mn.* wunderschön, ... feenhafter Schönheit.

Tündéres, *mn.* 1) feenhaft, Feen... 2) (*a. m.* **tünékeny**) schnell ... schwindend.

Tündérfény, *fn.* das Meteorlicht.

Tündéri, **Tündéries**, *mn.* **Tündérileg**, **Tündériesen**, *ih.* feenhaft, zauberhaft, zaubervoll.

Tündérjáték, *fn.* das Zauberspiel.

Tündérkastély, *fn.* das Feenschloß.

Tündérkedés, *fn.* die Feerei.

Tündérkedni (*ik*), *k.* Feerei treiben.

Tündérkert, *fn.* der Zaubergarten.

Tündérkirály, *fn.* der Feenkönig.

Tündérkirályné, *fn.* die Feenkönigin.

Tündérlő, *mn.* bezaubernd.

Tündérmese, *fn.* das Feenmärchen, das Zaubermärchen.

Tündérnéz, *fn.* die Zauberperspective.

Tündér-ország, *fn.* das Feenreich, das Feenland, die Feenwelt.

ndérpalota, fn. der Feenpalast.
ndérrege, fn. das Feenmärchen, as Zaubermärchen.
ndérség, fn. die Feerei.
ndérvár, fn. das Feenschloß.
ndérvessző, fn. die Zauberruthe.
ndérvilág, fn. das Feenreich, die Feenwelt.
ndérzet, fn. die Feerei.
ndevény, fn. (állatt.) die Fledermaus.
ndök, fn. (nt.) die Strohblume, die Immortelle, das Elicrysum.
ndökítni, cs. glänzend od. funkelnd machen.
ndökleni (ik), k. leuchten, glänzen, schimmern.
ndöklés, fn. das Leuchten, das Funkeln, das Glänzen.
ndöklet, fn. der Schimmer, der Glanz.
ndökletes, mn. Tündökletesen, ih. Tündöklő, mn. glänzend, funkelnd, schimmernd.
ündörögni, k. blitzen, funkeln.
nedezni, k. entschwinden.
üneg, fn. (ásványt.) der Allophan.
nekedni (ik), k. zu glänzen od. prangen suchen.
nékeny, mn. Tünékenyen, ih. leicht od. schnell verschwindend od. verschwindbar.
nékenység, fn. die Verschwindbarkeit.
nelem, fn. die Erscheinung, das Phänomen.
nelgeni, k. nach und nach hinschwinden od. verschwinden.
nelgő, mn. nach und nach verschwindend.
nelmes, mn. Tünelmesen, ih. entschwindend, flüchtig.
nemény, fn. die Erscheinung; természeti —, die Naturerscheinung, das Phänomen.
n-ér, fn. (bt.) die Frauenader, die Rosenader, die Mutterader.
nés, fn. das Erscheinen; (mint tárgy) die Erscheinung, der Schein.
net, fn. 1) der Schein, die Erscheinung; 2) das Gespenst, der Geist, der Irrwisch; die Geistererscheinung.
netkövek, fn. t. die Meteorsteine, t.
ünle, fn. (ásványt.) die Blende.
nni, Tünni (ik), k. scheinen, vorkommen; szembe —, in die Augen fallen, auffallen, Aufsehen machen; messziről szemünkbe tünt a torony, der Thurm wurde aus der Entfernung sichtbar.
nödés, fn. 1) das Nachsinnen, das Grübeln; 2) (a. m. aggodalom) die Bekümmerniß.
nödni (ik), k. 1) nachsinnen, grübeln; 2) (a. m. aggódni) besorgt sein, sich bekümmern.
ntetés, fn. (ht.) die Demonstration.
ntetni, cs. vorspiegeln, erscheinen lassen.
párna, fn. der Nadelpolster, das Nähkissen.
péns, fn. das Nadelgeld.
redék, fn. die Rolle, etwas Gerolltes od. Gewickeltes.

Türedelem, l. Türödelem.
Türedelmes, l. Türödelmes.
Türékeny, mn. Türékenyen, ih. geduldig, duldsam.
Türékenység, fn. die Duldsamkeit, die Geduldigkeit.
Türelem, fn. die Geduld; die Duldung, die Duldsamkeit, die Toleranz.
Türelmes, mn. Türelmesen, ih. geduldig; duldsam, tolerant.
Türelmesség, fn. die Duldung, die Duldsamkeit, die Toleranz.
Türelmetlen, mn. ungeduldig; unduldsam, intolerant.
Türelmetlenség, fn. die Ungeduld; die Unduldsamkeit, die Intoleranz.
Türelmetlenül, ih. ungeduldig; unduldsam, intolerant.
Türelmi, mn. tolerantial.
Türem, fn. das Aufgerollte, das Aufgestülpte.
Türemleni (ik), k. sich rollen, sich stülpen.
Türempikk, fn. (nt.) die Kragenblume, der große Baldrian.
Türés, fn. 1) das Dulden, das Leiden; (mint tárgy) die Geduld; die Duldung; békességes —, die Geduld; (szój.) mi türés, tagadás, es ist nicht zu läugnen; (km.) keserü a —, de édes a gyümölcse, Geduld ist bitter, aber ihre Frucht ist süß; 2) das Aufschürzen; das Zusammenwickeln.
Türet, fn. 1) die Rolle, der Ballen; das Gewinde; egy — vászon, eine Webe Leinwand; 2) das Format.
Türetlen, l. Türhetetlen.
Türhetetlen, mn. unerträglich, unausstehlich.
Türhetetlenség, fn. die Unerträglichkeit, die Unausstehlichkeit.
Türhetetlenül, ih. unerträglich, unausstehlich.
Türhetlen stb., l. Türhetetlen stb.
Türhető, mn. Türhetően, Türhetőképen, Türhetőleg, ih. leidentlich, erträglich.
Türhetős, l. Türhető.
Türhetőség, fn. die Erträglichkeit.
Türk, l. Török.
Türke, tn. Türkau (helység).
Türkölés, fn. das Stoßen (mit den Hörnern).
Türkölni, cs. Türkölődzeni (ik), k. (mit den Hörnern) stoßen od. herumstoßen.
?Türköny, fn. 1) (vt.) das Ammonium; 2) (állatt.) das Ammonshorn.
Türkös, tn. Türkesdorf (helység).
Türközni (ik), k. 1) sich aufschürzen; neki —, sich zu Etwas bereit od. fertig machen; 2) öfters (mit den Hörnern) stoßen.
Türköztetni, vh. sich enthalten.
?Türle, fn. (ásványt.) das Gabbro.
Türni, cs. 1) (a. m. szenvedni) dulden, leiden, ertragen; (km.) akármit is türve ér el az ember, geduldig leid alles in der Welt, Geduld endlich den Sieg erhält od. mit Geduld überwindet man viel; 2), aufschürzen, aufschlagen, stülpen aufstülpen.

Türő, mn. leidend, duldend. —, fn. der Dulder.
Türödelem, fn. 1) die Geduld; 2) die Duldsamkeit, l. Türelem.
Türödelmes, mn. geduldig, l. Türelmes.
Türödelmesség, fn. die Duldsamkeit.
Türödzeni (ik), k. sich aufschürzen.
Türök (l. türkök), fn. das Horn.
Türömfü, l. Türöm-olaj.
Türöm-olaj, fn. die Geduld (sprichwörtlich); szój. ennek csak — az orvossága, hier hilft nur Geduld; minden nyavalyának legjobb orvossága a —, Geduld überwindet Alles od. Geduld ist die beste Arznei in allem Leid und Unglück.
Türtetni, vh. sich enthalten, sich gedulden.
Türtősködni (ik), l. Türtőzni (ik).
Türtőzni (ik), k. sich enthalten, sich gedulden.
Türtöztetni, l. Türtetni.
Türtszirom, fn. (nt.) die Erdscheibe; ligeti —, die gemeine Erdscheibe, das Saubrod, das Schweinbrod, die Schucke.
Tüs, mn. 1) mit einer Nadel od. mit Nadeln versehen; 2) l. Töves. —, fn. der Nadler.
Tüsék, fn. (állatt.) közönséges —, die gemeine Dorneidechse.
Tüserdő, fn. Nadelholzwald.
Tüsfák, fn. t. Nadelhölzer.
Tüsge, fn. (állatt.) die Stachelschnecke.
Tüske, fn. 1) der Stechdorn, der Stachel; (szój.) tüskén ülni, wie auf Nadeln sitzen; tüskén bokron keresztül, durch Dick und Dünn; (km.) a — is hegyivel buvik ki, was Essig werden soll, wird bald sauer; 2) die Gräte.
Tüskealakúk, fn. t. (állatt.) Echinoideen.
Tüskebokor, fn. der Dornbusch, der Dornstrauch.
Tüskeborona, fn. die Stachelegge.
Tüskefejüek, fn. t. (állatt.) Acanthocephalen.
Tüskény, fn. (b.) Kiehnstock, mit Schlacken überzogenes Kupfer.
Tüskeparások, fn. (állatt.) die Stachelflosser.
?Tüskér, fn. (állatt.) die Stachelkugel.
Tüskés, mn. 1) dornig, stachelig, stachelspitzig; 2) grätig.
Tüskés-állat, fn. (állatt.) das Stachelthier.
Tüskéscápa, fn. (állatt.) der Dornhai.
Tüskéscsiga, fn. (állatt.) die Stachelschnecke, die Purpurschnecke; pókfejü v. sulyom —, der Spinnenkopf; trombita —, die gemeine Trompetenschnecke.
Tüskésféreg, fn. (állatt.) der Seeigel; asztali —, der gemeine Seeigel; turbán —, der Meerturban.
Tüskéshasu, fn. (állatt. msz.) der Stachelbauch.
Tüskéshernyó, fn. (állatt.) die Dornraupe.
Tüskés-orrú, fn. der Kratzer.
Tüskesövény, fn. die Dornhecke.

Tüskéssrája, *fn. (állatt.)* der Nadelroche, der Engelroche.
Tüskés-uszonyúak, *fn. t. (állatt. msz.)* die Stachelflosser, *t.*
Tüskeszárnya, *fn.* die Stachelflosse.
Tüsketop, *fn. (állatt.)* der Acantopus (eine Insectengattung).
Tüskönc, *fn. (állatt.)* das Stachelthier.
Tüskönoök, *fn t. (állatt.)* die Stachelhäuter, die Echinodermata; **szőrös** —, die Haarsterne.
Tüsköny, *fn. (állatt.)* der Seeigel; **ėti** —, der gemeine Seeigel.
Tüsök, *l.* **Tüske.**
Tüst, *ih.* sogleich; **tüstön-tüből**, alsogleich, augenblicklich.
Tüstént, **Tüstint**, *ih.* gleich, sogleich, auf der Stelle.
Tüstön-tüből, *ih.* 1) ganz bis an die Wurzel; 2) alsogleich, auf der Stelle.
Tüsszenni, **Tüsszenteni**, *k.* niesen.
Tüsszentőpor, *fn.* das Niespulver.
Tüsszentőszer, *fn.* das Niesmittel.
Tüsszögni, **Tüszkölni**, *k.* oft niesen.
Tüsző, *fn.* 1) der Beutel, die Geldkatze; 2) *(nt. msz.)* die Balgfrucht, Balgkapsel, der Fruchtbalg.
Tüszősejt, *fn. (nt. msz.)* der Sporenschlauch, Körnerschlauch.
Tüszúrás, **Tüszúrat**, *fn.* der Nadelstich.
Tüszü, *fn.* die Geldkatze, *l.* **Tüsző.**
Tűtartó, *fn.* der Nadelhalter.
Tűtok, *fn.* die Nadelbüchse.
Tüttüs, *fn.* 1) die Magenwurst, die Schwartenwurst; 2) *(tréf.)* ein kleines fettes Kind.
Tütü, *fn.* das Wasser, der Trank (in der Kindersprache).
Tüves, *mn.* nadelartig, stachelig, spitzig.
Tüvescsiga, *fn. (állatt.)* die Stachelschnecke.
Tüvesfa, *l.* **Kökény.**
Tüvesfenyű, *l.* **Gyalogfenyű.**
Tüveshal, *l.* **Orsóhal.**
Tüveskáposzta, *fn. (nt.)* die Artischocke. [der Kiefer.
Tüvesztés, *fn. (erd.)* das Schütter
Tűz (*l.* **tüzek**), *fn.* 1) das Feuer; **futosó** —, das Lauffeuer; **tüzet vetni**, Feuer anlegen; *(szój.)* **tűznek víznek neki menni**, toll losfahren, tollkühn dareingehen; **tűzzel vassal rajta lenni**, aus allen Kräften betreiben; —**be menne érettem**, er ginge durch's Feuer für mich; **égő —et gerjeszteni**, das Feuer schüren; *(km.)* **a —et piszkálni nem jó**, wer in's Feuer bläst, dem stieben die Funken in die Augen; **ha —ét szereted, füstjét is szenvedjed**, wer des Feuers will genießen, laß des Rauchs sich nicht verdrießen; **könnyü melegedni, ki a — mellett ül**, v. **aki a —höz közel van, könnyen melegedhetik**, wer dem Feuer am nächsten ist, wärmt sich am besten; **ugy ég a —, ha tesznek rá**, wenn ein Feuer soll brennen, so muß man Holz anlegen; **kiki a maga fazeka mellé szítja a —et**, jeder schürt das Feuer zu seinem Topfe; 2) *(hl.)* Feuer; **ágyú** —, Artilleriefeuer; **egyes** —, einzeln Feuer; **oldalzó** —, flankirendes Feuer; **sodrító** —, bestreichendes Feuer; —**et adni**, Feuer geben; 3) die Hitze; **tűzzel**, feurig; **tűzről pattant**, voll Feuer und Gluth; *szój.* **tűzbe jöni**, in Harnisch gerathen; **hamar —be jöni**, leicht Feuer fangen.
Tűz-abroncs, *fn.* der Sturmreif.
Tűz-akna, *fn.* die Mine, die Minenkammer, die Sprengmine.
Tűz-aknász, *fn.* der Minirer, der Mineur.
Tűz-aknászkar, *fn.* das Mineurcorps.
Tűz-aknaszövet, *fn.* das Minengewebe.
Tűzáldozat, *fn.* das Feueropfer.
Tűz-álló, *mn.* feuerfest, feuerbeständig.
Tűz-anyag, *fn.* der Feuerstoff.
Tűz-ár, *fn.* der Feuerstrom.
Tűzbarnitotta, *mn.* feuerbraun.
Tűzbéka, *fn. (állatt.)* die Feuerkröte.
Tűzbiztosított, *mn.* feuerversichert od. assecurirt.
Tűzbogrács, *fn.* die Feuerpfanne.
Tűzcsáklya, *fn.* der Brandhaken, der Feuerhaken.
Tűzcseber, *fn.* der Feuereimer.
Tűzcső, *fn.* das Feuerrohr.
Tűzcsőte, *fn.* die Brandröhre.
Tűzcsupor, *fn.* der Feuerkrug, der Feuereimer.
Tűzdelni, *cs.* 1) nach und nach steppen; 2) nach und nach bestecken; 3) spicken.
Tűzdelőszalonna, *fn.* der Spickspeck.
Tűzdeltborjúszelet, *fn.* das Fricandee.
Tűzeg, *fn. (ft.)* das Pyroxen.
Tűzék, *l.* **Tőzeg.**
Tüzelegni, *k.* feuern, flammen, lodern, hitzig sein.
Tüzelék, *fn.* das Brennmaterial, die Feuerung.
Tüzelem, *fn.* das Feuertheilchen.
Tüzelés, *fn.* 1) das Feuern; *(mint tárgy)* die Feuerung; 2) *(hl.)* die Decharge; das Feuergeben; *(vad.)* **tüzelésre fogni a fegyvert**, im Feuer liegen.
Tüzélesztő, *fn.* der Zunder.
Tüzelgeni, *l.* **Tüzelegni.**
Tüzelgés, *fn.* 1) das Feuern; 2) *átv. ért.* das Hitzigsein.
Tűz-ellenző, *fn.* der Feuerschirm.
Tüzelni, A. *k.* 1) feuern; 2) *(hl.)* Feuer geben, dechargiren; **soronként** —, lageweise feuern; **lőpadról** —, über die Bank feuern; *(psz.)* **tüzelj!** feuert! —, B. *cs.* anfeuern.
Tüzelő, *mn.* feuernd, Feuer .... —, *fn.* 1) der Feuerraum, der Feuerherd, die Feuerstelle; der Kamin; 2) (személy) der Feuermann, Stocher (auf dem Dampfschiff); **füstnyelő** —, rauchverzehrende Feuerung.
Tüzelőanyag, *fn.* das Feuerungsmaterial.
Tüzelőlyuk, *fn.* das Feuerloch.
Tüzelőszer, *fn.* das Heizmaterial.
Tüzér, *fn. (hl.)* der Artillerist, der Kanonier, der Geschützmann; (lajókon) der Constabel.
Tüzeredetü, *mn. (ft.)* pyrogen.
Tüzér-egyenttűz, *fn. (hl.)* das gerade Artilleriefeuer.
Tüzérfúrótűz, *fn. (hl.)* das [illegible] Artilleriefeuer.
Tüzérfüggőlegestűz, *fn. (hl.)* das verticale Artilleriefeuer.
Tüzéri, *mn.* Artilleristen ....
Tüzér-iránytűz, *fn. (hl.)* das [illegible] Artilleriefeuer.
Tüzérműhely, *fn. (hl.)* die Zeugwerksmeisterei.
Tüzér-oldaléktűz, *fn. (hl.)* das flankirende Artilleriefeuer.
Tüzérörnök, *fn.* der Feuerwerker
Tüzérrézsüttűz, *fn. (hl.)* das schräge Artilleriefeuer.
Tüzérség, *fn. (hl.)* 1) die Artillerie; 2) das Geschützwesen.
Tüzérségi, *mn. (hl.)* die Artillerie betreffend, Artillerie ....
Tüzérsodrótűz, *fn. (hl.)* das [illegible] rende Artilleriefeuer.
Tüzérszer, *fn. (hl.)* das Artilleriegeräth.
Tüzérszüleség, *fn. (hl.)* der Artillerievorrath.
Tüzértanya, *fn. (hl.)* der [illegible]
Tüzérték, *fn.* (*erd.* a [illegible] viszonylagos hőfejlesztő [illegible]sége) die Brenngüte, der Brennwerth, die Heizkraft.
Tüzértorem, *fn. (hl.)* die Artilleriewerkstatt.
Tüzértudomány, *fn. (hl.)* die Artilleriekunst. [illegible]
Tüzértüz, *fn. (hl.)* das [illegible]
Tüzes, *mn.* 1) feurig; heiß; 2) *átv. ért.* eifrig; hitzig, heftig; 3) [illegible] farben. [illegible]
Tüzesbetegség, *fn. (kórt.)* die [illegible]
Tüzesedni *(ik)*, *k.* glühen, [illegible] od. feurig werden; **neki tüzesedett**, er war in Hitze gekommen.
Tüzesen, *ih.* 1) feurig; heiß; [illegible] 2) *átv. ért.* heftig, hitzig; eifrig
Tüzesítni, *cs.* glühen, glühend od. feurig machen, hitzen.
Tüzeskedés, *fn.* das Aufbrausen; die Hitzigkeit.
Tüzeskedni *(ik)*, *k.* aufbrausen, sich hitzig benehmen.
Tüzeskedő, *mn.* brausköpfig. —, *fn.* der Brausekopf.
Tűz-eső, *fn.* der Feuerregen.
Tüzesróka, *fn. (állatt.)* der Brandfuchs. [illegible]
Tüzesség, *fn.* die Hitzigkeit, die [illegible]
Tüzesvaspróba, *fn.* die Eisenprobe (im Mittelalter).
Tűz-ész, *fn.* das Genie, der feurige Kopf.
Tüzetes, *mn.* **Tüzetesen**, *ih.* geflissentlich, ex professo, eigens.
Tűzfal, *fn. (ép.)* die Feuermauer, die Brandmauer.
Tűzfazék, *fn.* der Feuerkrug.
Tűzfecskendő, *fn.* die Feuerspritze.
Tűzfedél, *fn. (hl.)* der Deckel.
Tűzfedelék, *fn.* der Bratschirm.
Tűzfedő, *fn.* der [illegible], die Gluthstürze. [illegible]
Tűzfegyver, *fn.* das [illegible], die

...zfény, *fn.* der Feuerschein.
...zfogás, *fn.* (*ht.*) der Chargirgriff.
...zfogó, *fn.* 1) die Feuerzange; 2) die Feuerkluft.
...zfogyaték, *fn.* der Feuerabgang.
...zfolt, *fn.* das Feuermal.
...zföld, *fn* das Feuerland.
...zföldi, *fn.* der Feuerländer.
...zgerely, *fn.* die Feuerlanze.
...zgolyó, *fn.* der Feuerball.
...zgömb, *fn.* die Feuerkugel.
...zgúla, *fn.* die Feuerpyramide.
...zgyík, *fn.* (*állatt.*) der Molch, der Salamander, die Molle.
...zhalál, *fn.* die Feuerstrafe, der Feuertod.
...zhányó, *mn.* feuerspeiend, feuersprühend.
...zharang, *fn.* die Brandglocke.
...zhely, *fn.* 1) der Herd, der Feuerherd; der Feuerungsraum; (táborban) die Brandstätte, die Feuerstätte; 2) der Brennpunkt.
...zhely-őr, *fn.* die Brandwache.
...zhelypénz, *fn.* das Herdgeld.
...zhordó, *fn.* das Erbfaß.
...zi, *mn.* das Feuer od. das Brennen betreffend, Brenn . . . ., Feuer . . . .
...zifa, *fn.* das Brennholz, das Feuerholz.
...z-iblet, *fn.* *átv. érl.* die Feuertaufe.
...zijáték, *l.* Tűzjáték.
...zike, *fn.* (*állatt.*) szirl —, der Schmalzzüngler.
...z-imádás, *fn.* der Feuerdienst, die Feueranbetung.
...z-imádó, *fn.* der Feueranbeter.
...z-ing, *fn.* das Feuerhemd.
...z-iszony, *fn.* die Feuerscheu.
...zjáték, *fn.* das Feuerwerk.
...zjátékos, *fn.* der Feuerwerker.
...zjel, *fn.* 1) (*haj.*) die Feuerbake; 2) (*ht.*) das Feuersignal.
...zkád, *fn.* die Feuertonne.
...zkalán, *fn.* (*b.*) die Herdkelle.
...zkár, *fn.* der Brandschaden.
...zkard, *fn.* das Feuerschwert.
...zkármentés, Tűzkármentesítés, *fn.* die Feuerversicherung, die Brandschadenversicherung.
...zkármentesítőintézet, *fn.* die Brandversicherungsanstalt, Feuerversicherungsanstalt, die Feuerassekuranz.
...zkármentő, *mn.* feuerversichernd.
...zkelme, *fn.* der Feuerstoff.
...zkémle, *fn.* (*b.*) die Feuerprobe.
...zkerék, *fn.* das Feuerrad.
...zkéve, *fn.* die Feuergarbe.
...zkoszorú, *fn.* der Sternkranz, der Feuerkranz.

Tűzkő, *fn.* (*ásványt.*) der Feuerstein.
Tűzköz, *fn.* die Brandgasse.
Tűzláda, *fn.* die Feuerkiste.
Tűzláng, *fn.* die Feuerflamme.
Tűzlapát, *fn.* die Feuerschaufel.
Tűzlárma, *fn.* der Feuerlärm.
Tűzlegyező, *fn.* der Feuerfächer.
Tűzlemez, *fn.* die Feuerplatte.
Tűzlépés, *fn.* (*ht.*) der Chargirschritt.
Tűzlétra, *fn.* die Feuerleiter.
Tűzliliom, *fn.* (*nt.*) die Feuerlilie.
Tűzlobogvány, *fn.* die Lohe.
Tűzmenny, *fn.* der Feuerhimmel.
Tűzmentes, *mn.* 1) feuerfest; feuerfrei; 2) feuerversichert.
Tűzmérő, *fn.* (*tlan.*) der Pyrometer, der Feuermesser.
Tűzmív, *fn.* das Feuerwerk.
Tűzmívész, *fn.* der Feuerwerker, der Pyrotechniker.
Tűzmívészet, *fn.* die Feuerwerkerkunst, die Pyrotechnik.
Tűzmunka, *fn.* die Brennarbeit; die Feuerarbeit.
Tűznap, *fn.* die Feuersonne.
Tűznemű, *mn.* feuerartig, feuerförmig.
Tűzni, *cs.* 1) nadeln, steppen, heften; 2) aufstecken, aufpflanzen (eine Fahne).
Tűzni-fűzni, Tűzni-tollazni, *cs.* mit allerhand Schmuck behängen.
Tűznyaláb, *fn.* das Strahlenbüschel.
Tűznyíl, *fn.* der Feuerpfeil.
Tűz-okádó, *mn.* feuerspeiend; — hegy, der feuerspeiende Berg, der Vulkan.
Tűz-oldal, *fn.* (*ht.*) die Enfilade.
Tűz-oltó, *mn.* zum Feuerlöschen bestimmt, löschend, Lösch . . . . —, *fn.* der Löscher.
Tűz-oltóhorog, *fn.* der Feuerhaken.
Tűz-oltóintézet, *fn.* die Feuerlöschanstalt.
Tűz-oltókészület, *fn.* die Löschgeräthe.
Tűz-oszlop, *fn.* die Feuersäule.
Tűzőbádog, *fn.* (*ép.*) das Heftblech.
?Tűzőc, *fn.* (*állatt.*) bíborvörös —, der purpurbraune Zünsler.
Tűzögetés, *fn.* das Steppen; das Nähen (mit weiten Stichen).
Tűzögetni, *cs.* steppen, *l.* Tűzdelni.
?Tűzöl, *fn.* (*állatt.*) der Salamander.
?Tűz-ömle, *fn.* (*ásványt.*) die Lava.
Tűz-őr, *fn.* die Brandwache, die Feuerwache.
Tűz-őrizet, Tűz-őrség, *fn.* (*ht.*) die Feuerwache, das Feuerpiquet.

Tűzött, *mn.* 1) genäht; gesteppt; gestickt; 2) csípőre — kezekkel, mit eingestemmten Händen.
Tűzővas, *fn.* (*ép.*) das Hefteisen.
Tűzpad, *fn.* die Feuerbühne.
Tűzpáka, *fn.* die Feuerkeule.
Tűzpalack, *fn.* die Feuerflasche.
Tűzpaly, *l.* Tűzpad.
Tűzpille, *fn.* (*állatt.*) die Lichtmotte, der Zünsler.
Tűzpiros, *mn.* Tűzpirosan, *ih.* feuerroth.
Tűzrács, *fn.* der Feuerrost, der Rost.
Tűzrakás, *fn.* (*b.*) das Feuersetzen.
Tűzrakó, *fn.* (*b.*) der Feuersetzer.
Tűzrend, *fn.* die Feuerordnung.
Tűzria, Tűzriadal, *fn.* (*ht.*) der Feueralarm, der Feuerlärm.
Tűzrölpattant, *mn.* feurig, voll Feuer und Gluth; — ember, der Sprudelkopf, der Brausekopf; — ész, der Feuergeist.
Tűz-serpenyő, *fn.* die Gluthpfanne.
Tűz-sugár, *fn.* der Feuerstrahl.
Tűzszabály, *fn.* die Feuerlöschordnung.
Tűzszekrény, *fn.* die Feuerkiste.
Tűzszer, *fn.* (*ht.*) die Munition.
Tűzszerész, *fn.* (*ht.*) der Feuerwerksmeister; (*haj.*) der Konstabel.
Tűzszerszám, *fn.* das Feuerzeug.
Tűzszertár, *fn.* (*haj.*) Konstabelsgatt.
Tűzszikra, *fn.* der Feuerfunke.
Tűzszín, *fn.* die Feuerfarbe.
Tűzszín, Tűzszínű, *mn.* feuerfarben, feuerfarbig.
Tűzszító, *fn.* der Schürhaken, der Feuerhaken.
Tűzszünet, Tűzszüntetés, *fn.* das Feuereinstellen.
Tűztakarító, *fn.* der Feuerhaken, der Schürhaken.
Tűztámadás, *fn.* die Feuersbrunst.
Tűztartó, *fn.* die Kieke.
Tűzteke, *fn.* die Feuerkugel.
Tűztelep, *l.* Ágyútelep.
Tűztelepszabály, *fn.* (*ht.*) die Batterieformel.
Tűztövis, *fn.* der Dorn zu den Raketen.
Tűzveder, *fn.* der Feuereimer.
Tűzveres, *mn.* Tűzveresen, *ih.* feuerroth.
Tűzvész, *fn.* die Feuergefahr.
Tűzvezeték, *fn.* (*ht.*) die Laufrinne, Leitrinne.
Tűzvonal, *fn.* die Feuerlinie.
Tűzzaj, *fn.* der Feuerlärm.
Tűzzápor, *fn.* der Feuerregen.
°Tyrann, *l.* Zsarnok.
°Tyrann-ölő, *l.* Zsarnok-ölő.

Ty.

..., der einunddreißigste Buchstabe des ungarischen Alphabets (mangelt im Deutschen).
...úk, *fn.* 1) (*állatt.*) die Henne; das Huhn; kotló —, die Gluckhenne; ...rütende Henne, die Bruthenne; tojó —, die Leghenne; vizi —, das Rohrhuhn; (*szój.*) —okkal feküdni le, mit den Hühnern zu Bette gehn; fekete — és fejér tojás, auch eine schwarze Henne legt weiße Eier; (*km.*) enyém a —, tehát a tojás is, ist die Henne mein, so gehören mir auch die Eier; mely — sokat kárál, keveset tojik, Hennen, die viel gatzen, legen wenig Eier; vak — is talál néha búzaszemet, eine blinde Henne

findet wohl auch ein Korn; előbb tojik a —, azután kodácsol, wenn die Henne gackset, so hat sie das Ei schon gelegt; által futott rajta, mint a tyúk a szenen, er ist darüber gelaufen, wie der Hahn über die Kohlen; — is kikaparja, Nichts ist so fein gesponnen, es kommt endlich an das Licht der Sonnen; 2) (*csillag.*) fias —, die Plejaden; 3) lábatlan —, eine Art Eierspeise mit Milch; 4) (*alj.*) pap —ja, der Furz.

Tyúk-adó, *fn.* der Hühnerzins.

Tyúk-áros, *fn.* der Hühnerkrämer, der Hühnerhändler.

Tyúk-árosné, *fn.* die Hühnerhändlerin, die Hühnerfrau.

Tyúkász, *fn.* 1) der Hühnerkrämer; 2) der Hühnerwärter.

Tyúkászkocsi, *fn.* der Hühnerwagen.

Tyúkászni, *cs.* den Fuchsschwanz streicheln, fuchsschwänzen.

Tyúkbegy, *fn.* 1) (*nt.*) das Ackergauchheil; 2) der Hühnerkropf.

Tyúkbél, *fn.* der Hühnerdarm.

Tyúkbér, *fn.* der Federzins.

Tyúkborító, *fn.* die Hühnerstürze, *l.* Tyúkketrec.

Tyúkdézsma, *l.* Tyúktized.

*Tyúkeszű, *mn.* és *fn.* schwachköpfig; der Schwachkopf.

Tyúkfészek, *fn.* das Hühnernest.

Tyúkfi, *fn.* das Hühnchen.

Tyúkgalóca, *fn.* (*nt.*) eine Art Blätterschwamm.

Tyúkganaj, *fn.* der Hühnermist.

Tyúkhizlaló, *fn.* der Hühnerstopfer.

Tyúkhúr, *fn.* (*nt.*) der Hühnerdarm.

Tyúkhús, *fn.* das Hühnerfleisch.

Tyúkhúsleves, *l.* Tyúkleves.

Tyúkkereskedés, *fn.* der Hühnerhandel.

Tyúkkereskedő, *fn.* der Hühnerhändler.

Tyúkketrec, *fn.* die Hühnersteige, der Hühnerstall.

Tyúkkosár, *fn.* der Hühnerkorb.

Tyúklétra, *fn.* die Hühnerleiter.

Tyúkleves, *fn.* die Hühnerbrühe, die Hühnersuppe.

Tyúkmell, *fn.* die Hühnerbrust.

Tyúkmony, *fn.* das Ei, das Hühnerei.

Tyúknemű, *mn.* hühnerartig.

Tyúk-ól, *fn.* der Hühnerstall, die Hühnersteige.

Tyúkos *fn.* der Hühnerwärter.

Tyúköröm, **Tyúk-örömnolána**, *fn.* (*nt.*) die darniedergestreute Schellenpflanze.

Tyúkszakáll, *fn. szój.* tyúkszakállán becsülni, obenhin schätzen, schlecht schätzen.

Tyúkszedő, *fn.* der Hühnerhändler, der Hühnerkrämer.

Tyúkszem, *fn.* 1) der Leichdorn; das Hühnerauge; (*szój.*) vkinek —ére hágni, Einem auf die Hühneraugen treten; 2) (*nt.*) der Ackergauchheil.

Tyúkszemes, *mn.* mit einem Leichdorn behaftet.

Tyúkszemű, *mn.* Tyúkszeműen, *ih.* kurzsichtig.

Tyúktenyésztés, *fn.* die Hühnerzucht.

Tyúktenyésztő, *fn.* der Hühnerzüchter.

Tyúktetű, *fn.* (*állatt.*) die Hühnerlaus.

Tyúktized, *fn.* der Hühnerzehent.

Tyúktojás, *fn.* das Hühnerei.

Tyúktoll, *fn.* die Hühnerfeder.

Tyúktolvaj, *fn.* der Hühnerdieb.

Tyúk-udvar, *fn.* der Hühnerhof.

Tyúk-ülő, *fn.* die Hühnersteige, die Hühnerstange, die Wieme, der Hühnerbalken.

Tyúk-ültető, *fn.* 1) der Hühner brüten läßt; 2) *átv. ért.* der Hahnrei; der Laffe, der Weibmann, der Siemandl, der Pantoffelheld.

Tyúkvásár, *fn.* der Hühnermarkt.

U és Ú.

U, Ú, der zweiunddreißigste und dreiunddreißigste Buchstabe des ungarischen Alphabets.

U. a. = ugyanaz, detto, ditto.

U. m. = úgymint, nämlich.

U. n. = úgynevezett, sogenannt.

Uborka, *fn.* (*nt.*) die Gurke.

Uborkafa, *fn.* *szój.* felkapni az uborkafára, hoch am Brette sein, durch blindes Glück zu Etwas kommen.

Ucu! *isz.* heisa!

Ucsó, *l.* Ocsú.

Udor, *fn.* der Theil einer Scheuer, wo das Getreide aufbewahrt wird.

Udu, *l.* Odú.

Udvar, *fn.* 1) der Hof; *küll.* der Herrenhof, Edelhof; — bazugja, der Hofnarr; (*km.*) habzó tenger az —, *szósz.* der Hof ist ein schäumendes Meer; nagy —ban nehéz remetének lenni, *szósz.* an großen Höfen ist schwer Eremite sein; 2) (*haj.*) Kuhl (des Schiffes); 3) *átv. ért.* (*csillag.*) der Hof, Ring um den Mond und die Sonne.

Udvar-ajtó, *fn.* die Hofthüre.

Udvarbiró, *fn.* der Hofrichter.

Udvard, *tn.* Groß-Kutschen (*helység*).

Udvarház, *fn.* der Edelhof.

Udvarhely, *fn.* die Hofreite, die Hofstätte; *külön.* der Edelhof, die Curie. —, *tn.* Oberheg (*helység*).

Udvarhelyes, *fn.* és *mn.* der Curialist.

Udvari, *mn.* 1) vom Hofe, Hof . . .; 2) (*a. m.* udvarias) höflich; (*km.*) aki mód nélkül udvari, nem udvari, zu höflich ist tölpisch od. gar zu höflich ist halb bäuerisch. —, *fn.* der Hofmann.

Udvarias, *mn.* Udvariasan, *ih.* galant, manierlich, höflich, artig.

Udvariaskodni (*ik*), *k.* höflich sein, den Hof machen, sich galant benehmen.

Udvariasság, *fn.* die Galanterie, die Höflichkeit.

Udvariatlan, *mn.* unhöflich, unmanierlich.

Udvariatlanság, *fn.* die Unhöflichkeit.

Udvaribolond, *fn.* der Hofnarr.

Udvaricselédség, *fn.* das Hofgesinde.

Udvaridelnő, *fn.* die Kammerdame.

Udvarigyász, *fn.* die Hoftrauer.

Udvariinas, *fn.* der Kammerlakei, der Hoflakei.

Udvarikisasszony, *fn.* das Kammerfräulein.

Udvarikulcsár, *fn.* der Hofkellermeister.

Udvarilag, *ih.* hofmäßig.

Udvariőrség, *fn.* die Hofburgwache.

Udvaris, *mn.* hofmännisch.

Udvariság, *fn.* die Höflichkeit, die Galanterie.

Udvariszabó, *fn.* der Leibschneider.

Udvariszokás, *fn.* die Hofsitte.

Udvaritanácsos, *fn.* der Hofrath.

Udvarivár, *fn.* die Hofburg.

Udvarizenész, *fn.* der Leibmusikant, der Hofmusicus.

Udvarka, *fn.* (*kics.*) das Höfchen.

Udvarkapu, *fn.* das Hofthor.

Udvarkodni (*ik*), *k.* hofiren, den Hof machen.

Udvarköltség, *fn.* die Civilliste.

Udvarlás, *fn.* das Aufwarten; der Staatsbesuch, die Aufwartung, die Audienz.

Udvarlásikenyér, *fn.* (*bibl.*) das Schaubrod, das Denkbrod.

Udvarló, *fn.* 1) der Hofdiener; 2) der Courmacher, der Hofmacher.

Udvarmester, *fn.* der Haushofmeister.

Udvarnagy, *l.* Udvarmester.

Udvarnép, *fn.* der Hofstaat.

Udvarnok, *fn.* der Höfling; der Hofcavalier; aulae familiaris, der Hofmeister.

Udvarolni, *k.* aufwarten, seine Aufwartung machen; den Hof machen, die Cour machen.

Udvaronc, *fn.* der Höfling.

†**Udvaroskodni** (*ik*), *k.* hofiren, fuchsschwänzen.

Udvarszerű, *mn.* Udvarszerűleg, *ih.* hofmäßig.

Udvartartás, *fn.* die Hofhaltung, der Hofstaat.

Udvartelek, *fn.* der Edelhof, die Curie.

Udvartelkes, *fn.* der Curialist.

Udvartér, *fn.* der Hofraum.

Udvas, *l.* Odvas.

Ugar, *fn.* *(gazd.)* die Brache, der Brachacker, das Brachfeld; die Brachweide. —, *mn.* brach.
Ugarföld, *fn.* *(gazd.)* der Brachacker, das Brachfeld, das Brachland.
Ugargabona, *fn.* *(gazd.)* das Brachkorn. [monat.
Ugarhónap, *fn.* der Juni, der Brach-
Ugari, *mn.* Feld . . .; Acker . . . .
Ugarimüge, *fn.* *(nt.)* der Ackerwaldmeister.
Ugarlás, *fn.* das Brachen; *(mint tárgy)* die Brache.
Ugarolni, *cs.* *(gazd.)* brachen, stoppeln, stürzen.
Ugaron, *ih.* brach; — **hever**, es liegt brach.
Ugarrozsnok, *fn.* *(nt.)* die Ackertrespe. [chen.
Ugarszántás, *fn.* *(gazd.)* das Bra-
Ugarszigoráil, *fn.* *(nt.)* der Feldehrenpreis.
Ugartörés, *fn.* *(gazd.)* das Brachen.
Ugatás, *fn.* das Bellen; das Gebelle.
Ugatni, *k.* bellen.
Ugocsavármegye, *fn.* das Ugotschaer Comitat.
Ugordani *(ik)*, *l.* **Ugrani** *(ik)*.
Ugordás, *fn.* das Springen.
Ugordós, *l.* **Ugrós**.
Ugorgyán, *fn.* die Saugröhre, *l.* **Szivárvány**.
Ugorka, *fn.* *(nt.)* die Gurke; **fürtös** —, die Traubengurke; **nyulánk** —, die Schlangengurke.
Ugorkaágy, *fn.* das Gurkenbeet.
Ugorkamag, *fn.* der Gurkenkern.
Ugorkás, *mn.* mit Gurken bereitet od. angemacht.
Ugorkasaláta, *fn.* der Gurkensalat.
Ugorni, *l.* **Ugrani** *(ik)*.
Ugrálás, *fn.* das Herumspringen, das Hüpfen.
Ugrálgatni, *l.* **Ugrálni**.
Ugrálni, *k.* herumspringen, herumhüpfen.
?**Ugralni**, *k.* *(ht.)* ricochetiren.
?**Ugraló**, *mn.* *(ht.)* Ricochet . . .; — **gátony**, die Ricochetbatterie; — **lövés**, der Ricochetschuß, Prallschuß.
Ugrános, *fn.* das muntere Kind.
Ugrándozni *(ik)*, *k.* herumspringen, herumhüpfen.
Ugrani *(ik)*, *k.* springen.
?**Ugrány**, *fn.* *(állatt.)* der Springer, der Springhase, der Erdhase; **gór** —, der Känguruh.
Ugrás, *fn.* das Springen; *(mint tárgy)* der Sprung.
?**Ugrász**, *fn.* *(állatt.)* Orchestes (eine Art Rüsselkäfer).
Ugrasztani, *cs.* és *k.* schnellen, sprengen od. aufspringen machen od. lassen.
Ugratni, *l.* **Ugrasztani**.
Ugrató, *fn.* *(költ.)* der Creticus (ein Versfuß). [schuß.
Ugratólövés, *fn.* *(ht.)* der Ricochet-
Ugrifuti, *mn.* flink im Fliehen. —, *fn.* der Hasenfuß.
Ugrifüles, *fn.* der Springinsfeld.
Ugró, *fn.* der Springer (im Schachspiele).
?**Ugróc**, *fn.* 1) der Harlequin, der Hampelmann; 2) *(állatt.)* **vízi** —, der Flußflohkrebs.
Ugróév, *fn.* das Schaltjahr.
Ugrófű, *fn.* *(nt.)* das gemeine Springkraut.
Ugróháló, *fn.* ein Netz zum Vogelfangen.
Ugrókút, *l.* **Szökőkút**.
Ugróláb, *fn.* der Springfuß.
Ugrólövés, *fn.* *(ht.)* der Gellschuß, Bricolschuß.
Ugrónap, *fn.* der Schalttag.
Ugrórúd, *fn.* die Springstange.
Ugrós, *mn.* springend.
Ugrosni *(ik)*, *l.* **Ugrálni**.
Ugrószíj, *fn.* der Sprungriemen.
Ugrótűz, *fn.* *(ht.)* der Ricochetschuß.
Ugrótűztelep, *fn.* *(ht.)* die Ricochetbatterie.
Ugróvágás, *fn.* *(erd.)* der Springschlag, Coulissenschlag, der Coulissenhieb, Coulissenbau.
Ugróvíz, *fn.* das Springwasser.
Ugy, **Úgy**, *ih.* so; **ugyan úgy-e?** so? also so?
Úgy-ám! *isz.* freilich so!
Ugyan, *ksz.* zwar; doch; — **mondd meg**, so sage mir doch; **ő** — **azt mondja**, er sagt zwar das; — **csak megverte**, er hat ihn tüchtig geschlagen.
Ugyan-akkor, *ih.* damals, eben od. gerade damals.
Ugyan-annyi, *mn.* gerade od. eben so viel.
Ugyan-az, *mn.* derselbe, dieselbe od. dasselbe dort.
Ugyan-azért, *ih.* eben deswegen, gerade deshalb.
Ugyan-azon, *l.* **Ugyan-az**.
Ugyan-azonos, *mn.* identisch.
Ugyan-azonosság, *fn.* die Identität.
Ugyan-azonság, *l.* **Azonság**.
Ugyan-ez, *mn.* derselbe, dieselbe od. dasselbe hier.
Ugyan-ezért, *ih.* eben deswegen, eben darum.
Ugyan-is, *ih.* nämlich.
Ugyan-itt, *ih.* eben hier, gerade da, eben da.
Ugy-annyira, *ih.* so sehr.
Ugyan-oda, *ih.* eben dahin, gerade dorthin.
Ugyan-onnan, **Ugyan-onnét**, *ih.* eben daher.
Ugyanos, **Ugyanosság**, *l.* **Ugyan-azonos**, **Ugyan-azonosság**.
Ugyan-ott, *ih.* eben dort, eben daselbst.
Ugyan-úgy, *ih.* eben so, gleichfalls so.
Úgyde, *ksz.* wenn aber, da aber.
Úgy-e? Úgy-e bár? *ih.* nicht wahr? gelt? so?
Úgy-is, *ih.* ohnedies, ohnehin, ohnedem; auch so.
Úgymint, *ih.* nämlich, als.
Uhogni, *l.* **Huhogni**.
Új (*l.* **ujak**), *fn.* 1) der Finger; (**lábon**) die Zehe; (**állatoknál**) die Pfote; *szój.* **ujat húzni**, Händel suchen; **nem szoptam ujamból**, ich habe es nicht aus den Fingern gesogen; **úgy maradt mint az újjom**, er blieb mutternackt; **ujaink sem egyarányosak v. egyenlők**, die Finger an der Hand sind nicht alle gleich; **ujodra tekerheted**, man kann ihn um den kleinen Finger wickeln; **hosszu uju**, er hat lange Finger; **szájára tenni ujját**, den Finger auf den Mund legen, bedachtsam schweigen; 2) der Aermel; 3) der Zoll (ein Maß).
Új, *mn.* neu.
Ujalni, *cs.* fingern.
Ujan, *ih.* neu.
Ujantan, *ih.* neu; in neuem Zustande.
Ujantyú, *fn.* der Fingerling.
Ujas, *mn.* 1) mit Fingern od. Zehen versehen; 2) mit Aermeln versehen, 3) einen Zoll lang od. breit; 4) *(nt. msz.)* fingerig, gefingert. —, *fn.* der Spenzer, die Ueberjacke, der Westrock.
Ujasbokál, *fn.* *(nt.)* der Alpenfinau.
Ujasdi, *fn.* das Fingerspiel.
Ujashal, *fn.* *(állatt.)* der Fingerfisch.
Ujaskesztyű, *fn.* der Fingerhandschuh.
Ujaslevelű, *mn.* *(nt. msz.)* fingerblätterig.
Ujasmellény, *fn.* der Spenzer, die Jacke.
Ujasruha, *fn.* das Aermelkleid.
Ujatlan, *mn.* 1) ohne Aermel; 2) ohne Finger od. Zehe.
Ujasott, *mn.* *(nt. msz.)* gefingert; — **levél**, gefingertes Blatt.
Ujbánya, *tn.* Königsberg *(mváros)*.
Ujbeszéd, *fn.* die Fingersprache.
Ujból, *ih.* aufs neue.
Ujdad, *mn.* fingerförmig, fingerartig.
Ujdivatu, *mn.* neumodisch.
Ujdon, *mn.* nagelneu, ganz neu; — **új**, funkelneu.
?**Ujdondász**, *fn.* der Neuigkeitskrämer; der Novitätenschreiber, der Neuigkeitenschreiber (in der Zeitung).
?**Ujdondászni**, *k.* Neuigkeiten od. Novitäten schreiben. [neu.
Ujdonnan, **Ujdonnat**, *ih.* neu, ganz
Ujdonnat-új, *mn.* funkelnagelneu.
Ujdonozni, *k.* nach Neuigkeiten haschen.
Ujdonság, *fn.* die Neuheit; die Novität.
Ujdon-új, *mn.* nagelneu.
Uj-egyház, *tn.* Leschkirch *(helység)*.
Uj-építmény, *fn.* der Neubau.
Uj-esztendő, **Uj-év**, *fn.* das Neujahr.
Uj-évi, *mn.* Neujahrs . . . .
Ujfalu, *tn.* Neudörfl; **Dévén** —, Theben-Neudorf; **Jobbágyi** —, Rohrbach; **Nyerges** —, Neudorf *(helységek)*.
Ujfent, *ih.* aufs neue.
Ujházas, *mn.* neuvermählt.
Ujhegy, *fn.* die Fingerspitze. —, *tn.* Neuberg *(helység)*.
Ujhely, *tn.* **Vág** —, Neuhäusel an der Waag *(város)*.
Ujhold, *fn.* der Neumond.
Ujítás, *fn.* das Erneuern; *(mint tárgy)* die Neuerung; **egyházi** —, die Reformation.
Ujításiszerződés, *fn.* der Neuerungsvertrag.
Ujításivágy, *fn.* die Neuerungssucht.
Ujítgatni, *cs.* fort und fort od. nach und nach neuern.
Ujítni, *cs.* 1) neuern, erneuern, innoviren; †2) erfrischen, erquicken.

Ujitó, *fn.* der Neuerer, der Reformator, der Neuerungsstifter.
Ujitott, *mn.* neugebildet, neugeformt, innovirt.
Új-izom, *fn.* *(bt.)* der Fingerbeuger, der Fingermuskel.
Ujj, *l.* Uj, der Finger.
Ujjáalakítás, *fn.* die Neugestaltung.
Ujjászervezni, *cs.* reorganisiren, neuorganisiren.
Ujjászületés, *fn.* die Wiedergeburt.
Ujjászületni *(ik)*, *sz.* wiedergeboren werden.
Újjáték, *l.* Ujjadi.
Ujjáteremthetés, Ujjáteremtőtehetség, *fn.* *(bölcs.)* das Reproductionsvermögen.
Ujjongani, Ujjongatni, *k.* jauchzen.
Ujju! *isz.* juch! juchhei!
Ujkor, *fn.* die Neuzeit.
Ujlak, *tn.* Buda —, Neustift.
Ujmise, *fn.* die Primiz.
Ujmódi, *l.* Ujdivatu.
Ujnemü, *mn.* neuer Art, nach der neuen Art.
Ujnyelv, *fn.* die Fingersprache.
Ujnyi, *mn.* 1) einen Zoll lang od. breit; 2) einen Finger lang od. breit.
Ujolag, Ujon, *ih.* neu, auf's neue, abermals, von frischem, neuerdings, von neuem.
?Ujonc, *fn.* der Rekrut; der Neuling. —, *mn.* ungetrübt, unerfahren.
Ujonc-állítás, *fn.* die Rekrutenstellung. [zirk.
Ujonckerület, *fn.* der Stellungsbe-
Ujonccozás, *fn.* die Rekrutirung, das Rekrutiren.
Ujonccozási, *mn.* *(kt.)* Assentirungs..., Assent...; — bizottmány, Assentirungscommission; — hivatal, das Stellungsamt; — hely, Assentplatz; — jegyzék, die Assentliste; — kerület, der Werbebezirk; — parancsnokság, das Werbecommando.
?Ujonozni, *cs.* ausheben, werben, rekrutiren, Rekruten ausheben.
Ujonc-szedés, *fn.* die Aushebung, die Rekrutirung, der Soldatenaushub.
Ujonjárók, *fn. t.* *(állatt.)* die Zehengänger, Digitigrada, *t.*
Ujonnan, *l.* Ujolag.
Ujonozni, *cs.* erneuern.
Ujonszülött, *mn.* neugeboren.
Ujontan, *ih.* neuerdings, auf's neue, abermals.
Ujonti, *mn.* frisch, neu.
Ujonzani, *cs.* neuern.
Ujonzat, *fn.* die Neuerung.
Ujoslag, *l.* Ujra.
Ujosok, *fn. t.* *(állatt.)* die Zehenthiere.
Ujpere, *fn.* *(bt.)* das Fingergelenk.
Ujra, *ih.* neuerdings, nochmals; (bei Zusammensetzungen) um ...; als: — rakni, umpacken; — olvasztani, umschmelzen.
Ujraerdősítés, *fn.* *(erd.)* Wiederbewaldung.
Ujrahajtó, *mn.* auf's Neue treibend; — képesség, das Reproductionsvermögen.
Ujrakás, *fn.* der Fingersatz, die Fingersetzung.
Ujrakeresztelés, *fn.* die Wiedertaufe.
Ujrakeresztelő, *fn.* der Wiedertäufer.
Ujranövés, *fn.* der Wiederwuchs, der Wiederwachs.
?Ujrázni, *cs.* wiederholt ujra rufen, einen Künstler zur Wiederholung der Production herausrufen.
Ujság, *fn.* 1) die Neuigkeit, die Neuheit; mi —? was giebt es Neues? 2) die Zeitung.
Ujsághordó, *fn.* der Zeitungsträger.
Ujság-iró, *fn.* der Zeitungsschreiber.
Ujságkedvelő, *fn.* der Zeitungsliebhaber. [dition.
Ujságkiadás, *fn.* die Zeitungsexpe-
Ujságkivánás, *fn.* die Neugierde.
Ujságkivánó, *mn.* neugierig. —, *fn.* der Neugierige.
Ujságlap, Ujságlevél, *fn.* das Zeitungsblatt.
Ujságnyomtató, *fn.* der Zeitungsdrucker.
Ujságonkapás, *fn.* das Haschen nach Neuigkeiten.
Ujságvadász, *l.* Ujságkivánó.
Ujságvágy, *l.* Ujságkivánás.
Ujsám, *fn.* 1) der Fingerstock (bei Handschuhmachern); 2) das Aermelholz.
Ujsebeshely, *tn.* Neu-Schebeschel *(helység)*.
Ujsinasav, *fn.* *(vt.)* Chinovasäure.
Ujsinasók, *fn. t.* *(vt.)* Chinovasalze.
Ujszalonk, *tn.* Neustift *(helység)*.
Ujszámolás, *fn.* die Fingerrechenkunst.
Ujszélességnyi, *mn.* einen Querfinger breit. [stisch.
Ujszerzemény, *mn.* *(tud.)* neoaqui-
Ujszótan, *fn.* *(nyt.)* die Neologie.
Ujtalálmányu, *mn.* neuerfunden.
Ujtó, *tn.* Old *(helység)*.
Ujulás, *fn.* 1) die Erneuerung; 2) *átv. ért.* die Erfrischung.
Ujulni, *k.* 1) sich erneuern; 2) *átv. ért.* sich erfrischen, hergestellt werden.
Ujult, *mn.* erneuert; hold —ta, der Neumond. [Neugierde.
Ujvágy, *fn.* die Neuheitssucht, die
Ujvágyó, Ujvágyú, *mn.* neugierig. —, *fn.* der Neugierige.
Ujvár, *tn.* Érsek —, Neuhäusel; Német —, Güssingen *(városok)*.
Ujvároska, *tn.* Leopold-Neustadtl *(város)*.
Ujvidék, *tn.* Neusatz *(város)*.
Ujvilág, *tn.* die Neuwelt; Amerika.
Ujzsába, *fn.* der Fingerschmerz.
Ulászló, *tn.* Uladislaus, Wladislaus *(finév)*.
Umakk, *fn.* *(állatt.)* die Natter.
Unadalmas, *mn.* Unadalmasan, *ih.* langweilig.
Unadalom, *fn.* die Langweile.
Unakodni *(ik)*, *l.* Unatkozni *(ik)*.
Unakodva, *ih.* aus Ueberdruß und Langweile, verdrossen.
Unakosni *(ik)*, Unakozni *(ik)*, Unalkozni *(ik)*, *k.* sich langweilen, Zeit lang haben.
Unalmas, *mn.* Unalmasan, *ih.* langweilig, überdrüssig, verdrießlich.
Unalmaskodni *(ik)*, *k.* langweiliges Zeug treiben.
Unalmasság, *fn.* die Langweiligkeit.
Unalmatos, *l.* Unalmas.
Unalmaztatni, *l.* Untatni.
Unalom, *fn.* die Langweile, der Ueberdruß; *(km.)* a szép, a jó, ha többször mondod is, nem szeres unalmat, *szósz.* was schön und gut ist, erzeugt, auch mehrmal wiederholt, keinen Ueberdruß.
Unalom-űző, *mn.* zeitvertreibend.
Unatkozás, *fn.* der Ueberdruß, die Langweile.
Unatkozni *(ik)*, *k.* sich langweilen, Langweile haben.
Unatkozott, *mn.* Unatkozottan, *ih.* überdrüssig.
Unatlan, *l.* Untalan.
Undok, *mn.* abscheulich, häßlich, ekelig.
Undokítni, *cs.* beflecken, besudeln, beschmutzen.
Undoklatos, *mn.* Undoklatosan, *ih.* abscheulich.
Undokodni *(ik)*, *l.* Undokúlni.
Undokolni, *cs.* besudeln, beflecken; verabscheuen.
Undokoskodni *(ik)*, *k.* abscheuliches od. häßliches Zeug treiben.
Undokság, *fn.* die Abscheulichkeit, die Häßlichkeit; der Unflath, die Schande.
Undokságos, *mn.* ekelhaft.
Undokúl, *ih.* abscheulich, schändlich, häßlich.
Undokúlni, *k.* abscheulich werden; besudelt, beschmutzt od. häßlich werden.
Undor, *fn.* der Ekel, die Scheu, der Abscheu.
Undorítni, *cs.* anekeln, anwidern.
Undorító, *mn.* ekelhaft, widerlich.
Undorodás, *fn.* der Ekel, der Abscheu.
Undorodni *(ik)*, *k.* Abscheu od. Ekel haben, grauen, Abscheu od. Ekel bekommen.
Undorös, *mn.* Undorosan, *ih.* ekelhaft, widerlich.
Undoroszni *(ik)*, *l.* Undorodni *(ik)*.
Unni, A. *cs.* (valamit) überdrüssig werden (einer Sache); únom ezt a dolgot, ich bin dieser Sache überdrüssig; bele — valamibe v. rá — valamire, Etwas satt haben. —, B. *vh.* sich langweilen; únja magát, es ist ihm die Zeit zu lang.
Unodalmas, *l.* Unadalmas.
Unodalom, *l.* Unadalom.
Unoka, *fn.* der Enkel; die Enkelin; kis —, das Enkelkind.
Unokaß, *fn.* der Großenkel.
Unokagyermek, *fn.* das Geschwisterkind.
Unokahúg, *fn.* die Nichte.
Unokaleány, *fn.* die Großenkelin.
Unokaöcse, *fn.* der Neffe, das Bruderskind.
Unokatestvér, *fn.* das Geschwisterkind. [Unterlaß.
Unosuntalan, *ih.* unaufhörlich, ohne
Unos-untig, *ih.* vollauf, bis zum Ekel.
Unottfa, *l.* Guzsolya.
Unszolás, *fn.* das Nöthigen; *(mint tárgy)* die Nöthigung, der Antrieb.
Unszolni, *cs.* nöthigen, instigiren, betreiben.
Unt, *mn.* verdießlich, überdrüssig.
Untalan, Untalanúl, *ih.* unaufhörlich, ohne Unterlaß; mind —, immer, fortwährend, stets.

Untatás, *fn.* das Langweilen.
Untatni, *cs.* langweilen, Ueberdruß verursachen.
Untató, *mn.* langweilig, behelligend.
Untig, *ih.* vollauf, bis zum Ekel.
Untig-elég, *ih.* mehr als genug, übergenug.
Untig-tosztig, *ih.* bis zum Ekel.
Úr (*t.* urak, *rag.* ura), *fn.* 1) der Herr; der Gebieter; **magam ura vagyok**, ich bin mein eigener Herr; **egy fillérnek nem ura**, er besitzt keinen Heller; **szavának ura**, er ist ein Mann von Wort; *szój.* **ura légy szavadnak**, ein Mann, ein Wort; **majd ura leszek én neki**, ich werde ihm schon beikommen, ich werde ihm schon wissen zu befehlen; (*km.*) **nehéz két —nak szolgálni**, Niemand kann zween Herren zugleich dienen; **urak vesznek össze, jobbágy haját tépik**, wenn die Herren sich raufen, müssen die Bauern die Haare dazu hergeben od. bei großer Herren Händeln müssen die Bauern Haare lassen; **mikor az urak a tanácsból fölkelnek, mindég okosabbak**, wenn die Herren vom Rathhause kommen, sind sie am klügsten od. sind sie klüger, als sie hinaufstiegen; **nagy urak kedve nyúlháton jár**, Herrengnade reitet auf Hasen; **urak szolgálata nem lehet állandó**, Herrendienst erbet nicht; **ki urával pöröl, isten az orvosa**, wer mit seinem Herrn processirt, seinen Handel meist verliert; **nagy —ral egy tálból cseresnyét ne egyél**, mit großen Herren ist nicht gut Kirschen essen; **nem — az, aki senkit úrrá nem tehet**, *szósz.* der ist kein Herr, der Niemanden zum Herrn machen kann; **az urak kérése parancsolat**, großer Herren Bitten sind Befehle; **aki soha szolga nem volt, nem lehet abból jó úr**, wer früh will Herr sein, muß lange Knecht sein; 2) der Eheherr; **uram**, mein Gemahl; **öregbik uram**, Schwager, älterer Bruder des Mannes; **kisebbik uram**, jüngerer Bruder des Mannes; 3) **uram bátyám**, vertrauliche Anrede an nahestehende ältere Personen; **bátyám uram**, ehrende Anrede an dergleichen Personen; 4) Herr, Herrgott; (*szój.*) **az — adta, az — elvette**, der Herr hat's gegeben, der Herr hat's wieder genommen; **az —ban boldogult**, im Herrn entschlafen; (*km.*) **az —nak félelme a bölcseségnek kezdete**, Gottesfurcht ist aller Weisheit Anfang. [Stutzer.
Uracs, *fn.* (*kics.*) das Herrchen, der
Uradalmi, *mn.* herrschaftlich, zur Herrschaft gehörend, eine Herrschaft betreffend.
Uradalom, *fn.* die Herrschaft, die Grundherrschaft, das Dominium.
Urahagyott, *mn.* herrenlos.
Uralgani, *k.* herrschen, dominiren; (felett) beherrschen.
Uralgó, *mn.* herrschend.
Uralkodás, *fn.* das Herrschen, das Regieren; (*mint tárgy*) die Regierung, die Herrschaft.
Uralkodási, *mn.* Herrsch...; — jog, das Regierungsrecht; — vágy, die Herrschsucht.
Uralkodni (*ik*), *k.* herrschen, walten, regieren; magán —, sich beherrschen od. meistern; (*km.*) aki tűr, uralkodik, (*szósz.* wer duldet, herrscht) durch Dulden lernt man siegen.
Uralkodnivágyás, *fn.* die Herrschsucht.
Uralkodnivágyó, *mn.* herrschsüchtig. —, *fn.* der Herrschsüchtige.
Uralkodó, *fn.* der Herrscher, der Beherrscher, der Regent. —, *mn.* vorherrschend, herrschend.
Uralkodócsalád, **Uralkodóház**, *fn.* die Dynastie, das Herrscherhaus.
Uralkodói, *mn.* zur Herrschaft od. Regierung gehörig.
Uralkodóné, *fn.* die Beherrscherin, die Regentin.
Uralkodótárs, *fn.* der Mitregent, der Mitbeherrscher.
Uralmi, *mn.* Herrschafts ....
Uralni, *cs.* 1) (*a. m.* **úr címmel szólítani**) Herr nennen; 2) (*a. m.* **úr gyanánt tisztelni**) als Herrn anerkennen.
Uralom, *fn.* der Besitz; die Herrschaft.
Uralomköz, *fn.* das Interregnum.
Uras, *mn.* herrisch, nobel.
Uraság, *fn.* die Herrschaft; der Gebieter; die Gebieterin; **földes —**, die Grundherrschaft; (*km.*) **az —ot könnyű megszokni, nehéz elhagyni**, *szósz.* Herrschaft gewöhnt man leicht, verläßt aber schwer; **szerelem és — nem szenvedhetnek társat**, Liebe und Herrschaft ertragen keine Gemeinschaft.
Urasághás, *fn.* das Herrschaftshaus, das Herrenhaus, der Herrensitz.
Urasági, *mn.* herrschaftlich, Herrschafts ....
Urasan, *ih.* herrisch, nobel; — élni, nobel leben.
Úr-asztala, *fn.* das heilige Abendmahl, die Communion.
Uratlan, **Uravesztett**, *mn.* herrenlos.
Úrbér, *fn.* das Urbarium, das Frohndienstwesen, die Abgabe der Bauern an den Grundherrn.
Úrbéri, *mn.* urbarial; **— adó**, die Urbarialsteuer; **— kárpótlás**, die Urbarialentschädigung; **— tartozás**, die Urbarialgiebigkeit.
Úrbértörvény, *fn.* das Urbarium, das Urbarialgesetz.
?**Úrdalni**, *cs.* beherrschen, dominiren (eine Gegend).
?**Úrdalópont**, *fn.* der dominirende Punkt.
?**Úrdalóvidék**, *fn.* die dominirende Gegend.
Úrdolga, *fn.* der Herrendienst, der Frohndienst, *l.* **Robot**.
Úrfi, *fn.* der junge Herr; der Junker.
Úrgomba, *fn.* (*nt.*) der Ritterschwamm, der Sternschwamm.
Úrhad, *fn.* die Aristokratie.
Úrhadi, *mn.* aristokratisch.
Úrhölgy, *fn.* die Dame.
Úri, *mn.* vornehm, herrschaftlich; nobel; **— módon**, herrschaftlich; (*km.*) **a bélés sütéshez, az úrinévhez sok eszköz kívántatik** (*szósz.* zum Kuchenbacken und Herrennamen gehören viel Mittel), Würde hat Bürde od. Ehr' bringt Beschwer; **— pompa koldus konyha nem egyes a tisztességgel**, *szósz.* Herrenpracht und Bettlerküche vertragen sich mit dem Anstand nicht.
Úrias, **Úriasan**, **Uriás**, **Uriásan**, *l.* **Úri**.
Úriaskodni (*ik*), *k.* einen Herren spielen.
Úriélet, *fn.* das Herrenleben, das vornehme Leben.
Úrigomba, *fn.* (*nt.*) der Herrenpilz, der Ritterschwamm.
Úriimádság, *fn.* das Gebet des Herrn, das Vaterunser.
Úrikegy, *fn.* die Herrengunst.
Úrilag, *ih.* herrenmäßig, vornehm; nobel.
Úrirend, *fn.* der Herrenstand.
Úr-isten, *fn.* der Herrgott.
Úriszék, *l.* **Úrszék**.
Úritök, *fn.* (*nt.*) der Pfebenkürbiß, die Pfebe.
Úrjog, *fn.* (*tud.*) das Regal, das Hoheitsrecht.
Úrjövetel, **Úrjövetele**, *fn.* der Advent.
Úrjöveteliidőköz, *fn.* die Adventzeit.
Úrkodni (*ik*), *k.* den Herren spielen, vornehm thun.
Urkolni, *l.* **Hurkolni**.
Úrlak, *fn.* das Castell, der Herrensitz.
Úrmennybemenetel, *fn.* der Himmelfahrtstag (ünnep).
Úrmutatás, *fn.* die Elevation des Allerheiligsten.
Úrmutató, *fn.* die Monstranz.
Úrnap, **Úrnapja**, *fn.* das Frohnleichnamsfest.
Úrné, **Úrnő**, *fn.* die Herrin, die Gebieterin, die Dame.
Urodalom, *l.* **Uradalom**.
Urok, *l.* **Hurok**.
Uros, **Urosolni**, *l.* **Orvos**, **Orvosolni**.
Úrrend, *fn.* der Herrenstand.
Úrrendi, **Úrrendű**, *mn.* von hohem Stande.
Úrrész, *fn.* (*b.*) der Erbkux.
Úrszék, *fn.* (*tud.*) der Herrenstuhl, das herrschaftliche Gericht, das Patrimonialgericht.
Úrszolgálat, *fn.* der Herrendienst.
Úrtárs, *fn.* der Mitherr.
Úrvacsora, **Úrvacsorája**, *fn.* das heilige Abendmahl, die Communion.
Úrvacsorázni, *k.* das heilige Abendmahl nehmen.
Úr vétele, *fn.* die Communion.
Usdi! *isz.* lauf! packe dich!
***Ussantani**, **Ussintani**, *k.* entschlüpfen, entwischen.
?**Usza**, *fn.* (*haj.* uszó vmi) *tk.* etwas Schwimmendes, Fahrzeug.
?**Uszaárok**, *fn.* der Floßgraben.
?**Uszacsapat**, *fn.* (*haj.*) das Geschwader (Subdivision einer Flotte).
?**Uszacsatorna**, *fn.* der Floßcanal, Triftcanal.
Uszadék, *fn.* die Ueberschwemmung, die Anflößung.

Bbb*

Uszadékföld, *fn.* der Anschutt, das angeschwemmte Stück Land.
Uszadékjog, *fn.* das Anflößungsrecht.
?**Uszafa**, *fn.* das Triftholz, Floßholz.
?**Uszagát**, *fn.* die Klause, Schwellung.
?**Uszagátor**, *fn.* der Holzfang, Floßrechen, Rechen.
?**Uszajog**, *fn.* das Floßrecht, die Floßgerechtsame.
?**Uszaköltségek**, *fn. t.* Floßkosten, Triftkosten.
?**Uszalék**, *fn.* (*a. m.* tenger hányaték) die Seetrift.
?**Uszalmas**, *mn.* triftbar, floßbar.
?**Uszály**, *fn.* 1) die Schleppe (am Kleide); 2) (*haj.* vontató hajóé) Schlepp in Tau.
Uszályhordozó. *fn.* der Schleppenträger.
Uszálykontös, *fn.* das Schleppkleid.
?**Uszályos**, *mn.* mit einer Schleppe versehen.
Uszályruha, *fn.* das Schleppkleid.
Uszálytartó, **Uszályvivő**, *fn.* der Schleppenträger.
?**Uszam**, *fn.* die Flosse, die Floßfeder, die Finne.
?**Uszameder**, *fn.* das Floßbett.
Uszamni *(ik)*, **Uszamodni** *(ik)*, *l.* **Uszni** *(ik)*.
Uszány, *fn.* 1) *(nt.)* das Laichkraut, das Samkraut, das Hechtkraut, das Wasserkraut; általbuvó —, das durchwachsene Laichkraut; békatutaj —, das gemeine Laichkraut; bodros —, das krause Laichkraut; üveglevelü —, das glänzende Laichkraut; 2) *(haj.)* die Boje; der Schlemmer.
Uszányfélék, *fn. t. (nt.)* die Laichkräuter, Potameen.
Uszányfü, *fn. (nt.)* das schwimmende Samkraut.
Uszányhajó, *fn. (haj.)* der Bojer.
Uszánykötél, *fn. (haj.)* die Boleine, Bojereep.
?**Uszapadék**, *fn. (haj.)* Schwemmkalo. [Triftkalo.
?**Uszapatak**, *fn.* der Floßbach, Wildbach, Triftbach, Floßwasser, Triftwasser.
Uszár, *fn. (állatt.)* der Schwimmkäfer.
?**Uszaraj**, *fn.* (*haj.* hadi hajókból álló kisebb hajóhad) die Flotille.
?**Uszasztani**, *cs.* (*a. m.* uszóvá tenni különösen a teher kisebbitése által) lichten, schifften.
?**Uszatábor**, *fn. (haj.)* die Flotte.
?**Uszatábornagy**, *fn. (haj.)* der Großadmiral. [miral.
?**Uszatábornok**, *fn. (haj.)* der Ad-
?**Uszázni**, *cs. (haj.)* flott machen.
?**Uszda**, *l.* **Uszoda**.
Uszfa, *fn.* das Schwemmholz.
?**Uszató**, *l.* **Uszagát**.
?**Uszaut**, *fn.* die Triftstraße.
?**Uszavám**, *fn.* der Floßzoll.
?**Uszavíz**, *fn.* das Floßwasser, der Floßweg.
?**Uszgolyó**, *fn.* (a gőzkazán vizállásának ellenőrzése céljából használt golyó, mely a viz szinén úszik) der Schwimmer.
Usziás, *fn.* das Hetzen.
Uszitni, *cs.* hetzen.
Uszka, *fn. (állatt.)* die Wasserwanze, der Rückenschwimmer.
Uszkálás, *fn.* das Herumschwimmen.
Uszkálni. *k.* herumschwimmen.
Uszkár. *fn. (állatt.)* der Pudel, der Wasserhund.
Uszkorálni, *l.* **Úszkálni**.
?**Uszlábúk**, *fn. t. (állatt.)* die Schwimmfüßer, Ruderfüßer.
Uszni, **Úszni** *(ik)*, *k.* schwimmen; *átv. ért.* — a jóban, a bőségben, schwimmen im Ueberflusse.
Uszó, **Úszó**, *mn.* schwimmend; zum Schwimmen gehörig; —vá lenni, flott werden; —vá tenni, flott machen. —, *fn.* der Schwimmer.
Uszócsiga, *fn. (állatt.)* die Schwimmschnecke.
?**Uszoda**. *fn.* die Schwimmschule, der Schwimmplatz.
Uszóhártya. *fn.* die Schwimmhaut.
Uszóhely, *fn.* der Schwimmplatz.
Uszóhólyag. *fn.* die Schwimmblase.
Uszóiskola. *fn.* die Schwimmschule.
Uszóláb, *fn. (állatt. msz.)* der Schwimmfuß, der Floßfuß, der Platschfuß.
Uszólábúk, *l.* **Uszlábúk**.
?**Uszoly**, *fn. (haj.)* der Schwemmer, die Baake, Boje; —t rakni, Baaken legen.
?**Uszolyhid**, *fn. (haj.)* die Tonnenbrücke.
?**Uszolyozni**, *cs. (haj.)* aufbojen.
Uszómadár, *fn.* der Schwimmvogel.
Uszómászó, *mn. (állatt.)* beidlebig. —, *fn.* das Amphibium.
Uszómester, *fn.* der Schwimmmeister.
Uszómesterség, *fn.* die Schwimmkunst.
Uszony, *fn. (állatt. msz.)* die Flosse, die Finne; alfeli —, die Afterflinne; hasi —, die Bauchflosse; háti —, die Rückenflosse.
Uszonyláb, *l.* **Uszóláb**.
Uszonylábuak, *fn. t. (állatt.)* die Flossenfüßer, *t. l.* **Uszlábúk**.
Uszonyos, *mn.* flossig.
Uszóöv, *fn.* der Schwimmgürtel.
?**Uszor**, *fn. (haj.)* die Tonne. —, *tn.* Austern *(helység)*.
Uszórész, *fn. (haj.)* das Unterschiff, lebendiges Werk.
Uszóruha, *fn.* das Schwimmkleid.
Uszósapka, *fn.* die Schwimmkappe, die Schwimmmütze.
Uszósorompó, *fn.* der schwimmende Schlagbaum.
Uszószárny, *fn.* die Floßfeder, die Finne, die Flöße.
Uszottfa, *fn.* das Treibholz, das Schwemmholz.
Uszovány, *l.* **Uszadék**.
Uszszakáll, *fn. (nt.)* der Tannenwedel, der Katzenwedel, der Katzenschwanz, das Flußtannenkraut.
Usztatás, *fn.* das Schwemmen, das Flößen, die Triftung, der Triftbetrieb.
Usztatható, *mn.* flößbar.
Usztatni, *cs.* 1) schwimmen lassen; schwemmen, flößen, triften; *külön.* (fát) flübern; 2) *átv. ért.* am Narrenseile herumführen, täuschen.
Usztató, *fn.* 1) die Schwemme; 2) der Triftknecht, Trifter. —, *mn.* schwemmend.
Usztatottfa, *fn.* das Triftholz.
Út (*t.* utak), *fn.* 1) der Weg; die Straße; töltött —, die Chaussee; járt —, der gebahnte Weg; kijáró —, der Ausweg; félrevaló —, die abgelegene Straße; kerengő v. kerülő —, der Umweg; erdélő —, der Waldweg, Holzweg; kétfelé-váló —, die Wegescheide; fele útján, auf halbem Wege; utat nyitni v. törni, Weg bahnen; útban útközben, unterwegs; úton útfélen, auf jedem Tritt und Schritt; auf allen Wegen, überall; útnak indulni, sich auf den Weg machen; útba igazitni, auf den rechten Weg bringen, zurechtweisen; útját állani v. útját bevágni, den Weg sperren od. verrennen, Jemanden den Weg hemmen; egy utom járni, zusammengehn; *(szój.)* utat veszteni, a) vom rechten Weg abkommen; *(haj.)* sich verfahren; b) durchgehen, sich aus dem Staube machen; kiadni az utat valakinek, Einem die Thüre weisen; görbe —on járni, sich krummer Wege bedienen; arra az —, a merre a kerékvágás v. fel is —, alá is —, dort hat der Zimmermann das Loch gemacht; cigány utra jutni, in die unrechte Kehle kommen; *(km.)* járt —on nem terem fű, auf dem Weg, den viele gehen, wächst kein Gras; legjobb az egyenes —, der gerade Weg ist der beste; jobb az —nak feléről visszatérni, mint sem rosz helyre menni, der auf halbem Weg umkehrt, irrt nur um die Hälfte; legjobb v. legbátorságosabb a közép —, die Mittelstraß die beste was; az — közönséges, de csak a győzedelmes járhat bátran rajta, der Stärkste behält Recht; 2) (*a. m.* utazás) die Reise; úton lenni, auf Reisen sein; utat tenni, eine Reise machen; *(haj.)* die Fahrt, die Reise; 3) der Lauf, die Laufbahn (z. B. der Gestirne); 4) *átv. ért.* a) die Weise; *(km.)* rosz —on nyert jószág elvész nem sokára (*szósz.* in schlechter Weise gewonnenes Vermögen geht bald zu Grund), wie gewonnen, so zerronnen; † b) (*a. m.* izben) harmad úttal kéré, er bat ihn zum dritten Mal.
Ut-ág, *fn.* (vaspályán) der Zwiesel.
Utálás, *fn.* das Verabscheuen; *(mint tárgy)* die Verabscheuung.
Utálat. *fn.* der Abscheu, die Verabscheuung.
Utálatos, *mn.* **Utálatosan**, *ih.* verabscheuungswürdig, abscheulich.
Utálatoskodni *(ik)*, *l.* **Utálkodni** *(ik)*.
Utálatosság, *fn.* die Abscheulichkeit, der Greuel.
Utálkodás, *fn.* die Gehässigkeit.
Utálkodni *(ik)*, *k.* Gehässigkeiten pflegen.
Útalni, *cs.* weisen, hinweisen; valakire —, sich auf Jemanden berufen.
Utálni, *cs.* 1) verabscheuen; 2) (*a. m.* gyülölni) hassen, verachten.

Utaló, *fn. (ker.)* der Adressant.
Utalóbank, *fn. (ker.)* die Girobank.
Utalóc, *fn. (állatt.)* die Neomide (eine Insectengattung).
Utalópénz, *fn.* das Anweisegeld.
Utalóvámjegy, *fn.* die Anweisungsbolette.
Utálság, *fn.* der Abscheu, das Scheusal.
Utalt, *fn. (ker.)* der Adressat; **szükségbeli** —, der Nothadressat.
?**Utalvány**, *fn. (ker.)* die Anweisung, die Assignation; die Adresse; —t **adni**, assigniren.
?**Utalványos**, *fn. (ker.)* der Assignat.
?**Utalványozni**, *cs. (ker.)* anweisen, assigniren, adressiren.
Utalványozó, *fn. (ker.)* der Anweiser, der Assignant.
Utalványozott, *fn. (ker.)* der Assignatar, der Adressat; **szükségbeli** —, der Nothadressat.
Utalványzó, **Utalványzott**, *l.* **Utalványozó**, **Utalványozott**.
Után, *nh.* nach; —**a esni** v. —**a lenni vminek**, einer Sache mit großem Eifer nachstreben, nach etwas trachten, sich auf etwas verlegen; **utána járni**, sich bewerben, nachgehen; —**a látni vminek**, einer Sache mit Fleiß obliegen, sich etwas angelegen sein lassen.
Utánazni, *l.* **Utánozni**.
?**Utáncs**, *fn. (állatt.)* der Orang-Utang.
Után-satolni, *cs. (haj.)* aufklampfen.
Utánosinálás, *fn.* das Nachmachen; *(mint tárgy)* die Nachmachung.
Után-eredés, *fn.* die Nacheile.
?**Utánfa**, *fn. (erd.)* das Laßreis, der angehende Baum.
Utánfizetés, *fn. (ker.)* die Nachnahme.
Utánigérni, *k. (ker.)* nachbieten.
Utánjárás, *fn.* das Nachgehen; die Bewerbung, die Bemühung (um Etwas).
Utánkeltezni, *cs.* postdatiren.
Utánkép, *fn. (müv.)* das Nachbild, die Copie (eines Gemäldes).
Utánképezés, **Utánképezmény**, *fn.* die Nachbildung.
Utánképezni, *cs.* nachbilden.
Utánkötni, *cs. (haj.)* in Tau od. Schlepptau nehmen, anhängen.
Utánlőni, *k.* nachschießen.
Utánmenni, *k.* nachrücken.
Utánmetszeni, *cs.* nachstechen.
Utánmetszés, *fn.* das Nachstechen.
Utánmetszet, *fn.* der Nachstich.
Utánnéző, *fn.* der Respicient.
Utánnövés, *fn.* der Nachwuchs.
Utánnyomat, *fn.* der Nachdruck.
Utánnyomni, *cs.* nachdrucken.
Utánnyomó, *fn.* der Nachdrucker, der Schleichdrucker.
Utánnyomtatni, *cs.* nachdrucken.
Utánnyomtató, *fn.* der Nachdrucker, der Schleichdrucker.
Utánnyomulni, *k.* 1) sich nachdrängen; 2) (*a. m.* **az akadályokat leküzdve utána lenni**) nachdrängen, nachsetzen.
Utánozás, *fn.* das Nachahmen.
Utánozat, *fn.* die Nachahmung.
Utánozgatás, *fn.* die Nachahmerei.
Utánozhatlan, *mn.* unnachahmbar, unnachahmlich.
Utánozhatlanság, *fn.* die Unnachahmlichkeit.
Utánozhatlanul, *ih.* unnachahmbar, unnachahmlich.
Utánozni, *cs.* nachahmen, nachmachen.
Utánozó, *fn.* der Nachahmer.
Után-öntet, *fn.* der Nachguß.
Utánpótlék, *l.* **Utánfizetés**.
Utánpótoltatni, *cs. (ker.)* nachnehmen.
Utánrajz, *fn.* die Nachzeichnung.
Utánsegítni, *cs.* nachhelfen.
Utánszerzés, *fn.* die Nachschaffung.
Utánvágás, *fn. (erd.)* der Nachhieb.
Utánverni, *cs.* nachschlagen.
Utánvéset, *fn.* der Nachstich.
Utánvésni, *cs.* nachstechen.
Utánvetni, *cs.* hinzufügen, die Rede ergänzen.
Utánvetöleg, *ih.* nachträglich.
Utánzani, *l.* **Utánozni**.
Utánzat, *fn.* die Nachahmung; die Nachbildung.
Utánzó, *fn.* der Nachahmer; **vak** —, der Nachahmer (im nachtheiligen Sinne), der Nachtreter, Nachbeter.
Út-árok, *fn.* der Straßengraben.
Utas, **Útas**, *fn.* der Reisende, der Wanderer.
Utasholmi, *fn.* das Passagiergut.
Utasítás, *fn.* die Weisung, die Anweisung; die Zuweisung; die Instructive, die Instruction.
Utasítni, *cs.* weisen, anweisen; instruiren; anleiten.
Utasítóhatározat, *fn. (tud.)* die Verweisungserkenntniß.
Utasítvány, *fn.* die Anweisung, die Assignation; der Verhaltungsbefehl.
?**Utász**, *fn. (ht.)* der Pionier.
?**Utászkar**, *fn. (ht.)* das Pioniercorps.
Utászkari, *mn. (ht.)* — **tanoda**, die Pionierschule.
Útatlan, *mn.* unwegsam, ungebahnt (vom Wege).
Utatvesztett, *mn.* 1) irregegangen; 2) durchgegangen.
Utazás, *fn.* das Reisen; *(mint tárgy)* die Reise.
Utazási, *mn.* eine Reise od. das Reisen betreffend. [Fahrtage.
Utazásidíj, *fn.* das Fahrgeld, die
Utazás-író, *fn.* der Reisebeschreiber.
Utazásiszámadás, *fn.* das Reiseparticulare.
Utazni, **Útazni**, *k.* reisen; *(km.)* **akkor jó** —, **mikor mind elül mind hátul sokan mennek**, dann geht man wohl fort, wenn man gute Vor- und Nachgänger hat.
Utazó, *mn.* 1) reisend; 2) zum Reisen gehörend. —, *fn.* der Reisende, die Reisende.
Utazósereg, *fn.* die Karavane.
Útbaigazítás, *fn.* die Zurechtweisung; das Zurechtweisen.
Útbaigazító, **Útbavezető**, *mn.* anbahnend, wegweisend.
Utca, *fn.* die Gasse, die Straße; **obszorító** —, **térjmeg** —, die Sackgasse; *(szój.)* **utcán angyal**, **otthon ördög**, auf der Gasse ein Engel, daheim ein Teufel; **keskeny neki az** —, *szósz.* die Gasse ist ihm zu enge (vom Betrunkenen).
Utcaablak, *fn.* das Gassenfenster.
Utcaajtó, *fn.* die Gassenthüre.
Utcacsatorna, *fn.* die Gosse, der Kanal.
Utcadal, *fn.* das Gassenlied.
Utcai, *mn.* auf der Gasse befindlich, Straßen ...; — **kicsapongás** v. — **kihágás**, der Straßenexceß; — **koldulás**, die Straßenbettelei.
Utcakoldus, *fn.* der Gassenbettler.
Utcakoptató, *fn.* der Pflastertreter.
Utcakurva, *fn.* die Gassenhure, das Gassenmensch.
Utcarakó, *fn.* der Pflasterer.
Utcarend, *fn.* die Straßenordnung.
Utcaseprő, *fn.* der Gassenkehrer.
Útcsinálás, *fn.* der Wegbau, der Straßenbau, die Straßenlegung.
Útcsináló, *fn.* der Wegbereiter, der Straßenbereiter.
Útdíj, *fn.* die Reisegebühr.
Útépítés, *fn.* der Straßenbau.
Útfél, *fn.* die Mitte od. Hälfte des Weges; die Umgegend eines Weges; **a mi házunk útfélen van**, unser Haus stößt an den Weg od. an die Straße; —**re esett**, es fiel vom Wege abseits; *(km.)* **ki** —**en épít, sok mestere van annak**, wer baut an den Straßen, muß sich meistern lassen.
Útféli, *mn.* am od. neben dem Wege befindlich; *átv. ért.* landläufig, gang und gebe.
Útfelvigyázó, *l.* **Út-ügyelő**.
Utgát, *fn. (erdő.)* der Koffer.
Úthivatal, *fn.* das Wegeamt.
Úti, *mn.* 1) an einem Wege liegend, an Wegen wachsend; 2) zu einer Reise bestimmt; Reise ..., Wege ....
Útifű, *fn. (nt.)* der Wegetritt, der Wegerich, der Wegebreit; **balha** —, der Flohsamen; **gerelyű** —, der lanzettblätterige Wegerich; **hollóláb** —, der Krähenfuß; **hosszú** v. **keskeny** —, der spitze Wegerich; **közép** v. **szörös** —, der mittlere Wegerich; **közönséges** v. **széles** —, der breite Wegerich; **sziki** —, der Standwegerich, der große Wegetritt; *szój.* **útifüvet tett a talpa alá** v. **kötött talpára**, er hat sich aus dem Staube gemacht, er hat einen Holländer gemacht; **útifüvet kötni valakinek talpa alá**, Einem den Laufpaß geben.
Útifűfélék, *fn. t. (nt.)* die Plantagineen, die Wegeriche, *t.*
Út-igazítás, *l.* **Úttatarozás**.
Útijegy, *fn.* das Fahrbillet.
Útikerülő, *fn.* der Wegebereiter, der Geleitsreiter.
Útiköltség, *fn.* das Reisegeld, die Reisekosten; *(km.)* **a bölcseség legjobb** —, *szósz.* Weisheit ist das beste Reisegeld.
Útilapu, *l.* **Útifű**.
Útilépés, *fn.* der Reiseschritt.
Útilevél, *l.* **Útlevél**.
Útipénz, *fn.* das Reisegeld, die Wegezehrung.
Út-irány, *fn.* die Richtung des Weges od. der Straße.

Útitarisznya, *fn.* die Reisetasche; *(km.)* nincs nehezebb a könnyü útitarisznyánál, *szósz.* es giebt nichts schwereres, als eine leichte Reisetasche.
Útitárs, *fn.* der Reisegefährte, der Reisecompagnon, der Mitreisende; *(km.)* legjobb — a tele erszény, *szósz.* voller Beutel ist der beste Reisegefährte.
Útitársaság, *fn.* die Reisegesellschaft; *(km.)* jó — és nyájas barátság jobb a hatlovas hintónál, gut Gespräch kürzet den Weg.
Útjegy, *fn.* das Fahrbillet.
Útjelzések, *fn. t.* die Tracen.
Útkar, *fn.* die Wegsäule.
Útkerülő, *fn.* der Geleitsreiter, der Wegebereiter.
Útkő, *fn.* der Wegestein, der Pflasterstein.
Útkövezés, *fn.* die Steinsetzerarbeit, das Pflastern.
Útkövező, *fn.* der Pflasterer.
Útközben, *ih.* unterwegs, auf dem Wege.
Útlevél, *fn.* der Reisepaß, der Paß.
Útlevél-adó, *fn.* die Paßsteuer.
Útmellék, Útmelléke, *l.* Útfél.
Útmód, *fn.* die Art und Weise, die Methode.
Útmutatás, *fn.* die Weisung, das Wegweisen.
Útmutató, *mn.* wegweisend. —, *fn.* der Wegweiser.
Útnyeső, *fn. (kert.)* die Schiebe, das Schiebeisen.
Utó, *fn.* 1) das Hintere, das Ende, das Letzte, der letzte Theil; (in Zusammensetzungen) das Nachfolgende; Nach . . .; 2) der Nachfolger; *külön.* der Descendent, die Nachkommenschaft; utóink, unsere Nachkommen.
Utóadó, *fn.* die Nachsteuer.
Utóadós, *fn.* der Nachschuldner.
Utóadósság, *fn.* die Nachschuld.
Utóbánat, *fn.* die Nachreue; *példab.* — ebgondolat, Rath nach der That, kommt zu spat ob. Nach-Rath, Narren-Rath.
Utóbb, *ih.* später, nachmals.
Utóbb-említett, *mn.* letztgebacht.
Utóbbi, *mn.* nachherig, nachmalig.
Utóbélyegzés, *fn.* die Nachstempelung.
Utóbeszéd, *fn.* der Epilog, Schluß (einer Rede).
Utócsapat, *fn. (hl.)* die Nachhut, die Arrieregarde, der Nachtrab.
Utód, *fn.* der Nachkömmling; der Nachfolger, der Successor.
Utódandár, *fn.* der Nachtrab, der Nachzug.
Utódicsőség, *fn.* der Nachruhm.
Utódíj, *fn. (ker.)* die Nachtragsgebühr.
Utódlás, *fn.* die Nachfolge.
Utódlásijog, *fn.* das Nachfolgerecht.
Utódok, *fn. t.* die Nachkommen, *t.*
Utódság, *fn.* die Nachfolge, die Succession.
Utóember, *fn.* der Hintermann.
Utóerjedés, *fn. (vt.)* die Nachgährung.
Utóészlet, *fn. (bölcs.)* der Nachschlußsatz, der Episyllogismus.
Utóétek, *fn.* das Nachessen, der Nachtisch.
Utófa, *fn. (erd.)* das Laßreis.
Utófájdalom, *fn.* das Nachweh, die Nachwehen, *t.*
Utófizetés, *fn. (ker.)* die Nachzahlung.
Utófizetni, *cs.* nachzahlen.
Utóforrás, *fn. (vt.)* die Nachgährung.
Utógondolat, *fn.* die Arrierepensee.
Utógyermek, *fn.* der Posthumus, das Afterkind, nach des Vaters Tode geboren.
Utóhang, *fn.* der Nachhall.
Utóhangzat, *fn.* der Nachklang.
Utóhangzatos, *mn.* nachhallend.
?Utóharcad, Utóharcag, *fn. (hl.)* das Nachtreffen.
Utóharcvonal, *fn. (hl.)* das Hintertreffen.
Utóhír, *fn.* der Nachruf.
Utóhullám, *fn. (haj.)* Deining.
Utóhuzás, *fn.* der Nachzug.
Utóhübér, *fn.* das Afterlehen.
Utóidő, *fn.* die Folgezeit.
Utóirás, Utóirat, *fn.* die Nachschrift, das Postscriptum.
Utóiz, *fn.* der Nachgeschmack.
Utójáték, *fn.* das Nachspiel.
?Utóka, *fn. (zene)* der Nachschlag.
Utókezes, *fn.* der Nachbürge.
Utókezesség, *fn.* die Nachbürgschaft.
Utókor, *fn.* die Nachkommenschaft, die Nachwelt.
Utóköltség, *fn.* die Nachzeche.
Utól, *ih.* hinten, hintenan; *példab.* — jutott észszel ebet csalunk meg, Rath nach der That kommt zu spat ob. wenn's geschehen ist, hat Jedermann Rath feil. —, *fn.* das Ende, das Letzte, das Hintere (einer Sache); *(km.)* az eleje mindennek édesebb, mint az —ja, *szósz.* der Anfang jeden Dinges ist angenehmer, als das Ende.
Utólag, *ih.* nachträglich; *(bölcs.)* a posteriori.
Utólagos, *mn.* Utólagosan, *ih.* nachträglich; *(bölcs.)* a posteriori.
Utólb, *l.* Utóbb.
Utóle, *fn.* der Nachlauf (beim Weinpressen, sowie auch beim Branntweinbrennen).
Utól-érés, *fn.* die Einholung; das Einholen.
Utólérhetetlen, *mn.* unerreichbar.
Utólérhető, *mn.* erreichbar.
Utól-érni, *cs.* erreichen, einholen; észszel —, auffassen, erfassen, ergründen; *(km.)* könnyebb egy hazugot, hogysem egy sánta ebet —, einen Lügner holt man schneller ein, als einen hinkenden Hund.
Utó-liszt, *fn.* das Aftermehl.
Utóljára, *ih.* auf die Letzt, zum letzten Male; *(km.)* jobb előre félni, mint — rettegni, *szósz.* besser im Voraus Furcht haben, als zuletzt zittern.
Utóljáró, *fn. (nyt.)* die Postposition, das Nachwort.
Utólmunkálni, *k.* nachwirken.
Utólnevezett, *mn.* letzterwähnt.
Utólobbanás, *fn. (hl.)* der Nachbrenner.
Utólom, *fn. (hl.)* der Nachzug (einer Armee).
Utólövés, *fn.* der Nachschuß.
Utolsó, *mn.* 1) der, die, das letzte ob. äußerste; 2) nächste (z. B. ein Preis); — kenet, die letzte Delung; — itélet, das jüngste Gericht. —, *fn.* der, die ob. das Letzte.
Utólszor, *ih.* letztens, zum letzten Male, zuletzt.
Utómakkolás, *fn.* die Nachmast.
Utómunka, *fn.* die Nacharbeit.
Úton-állás, *fn.* der Straßenraub, die Straßenräuberei.
Úton-álló, *fn.* der Straßenräuber, der Strauchdieb, der Wegelagerer.
Utó-nász, *fn.* die Nachhochzeit.
Utó-növés, *fn.* der Nachwuchs.
Utónyár, *fn.* der Mädchensommer.
Utóörökös, *fn.* der Nacherbe, der nachberufene Erbe.
Utóposzgás, *fn.* die Nachgährung.
Utórag, Utóragasztók, *fn. (nyt.)* die Nachsetzsilbe, die Anhängsilbe, die Postposition, das Suffix.
Utóraj, *fn.* der Nachschwarm.
Utósereg, *fn.* der Nachzug, der Nachtrab, die Nachhut.
Utósó, *l.* Utolsó.
Utószak, *fn. (nyt.)* die Apodosis (eines Satzes); der Epilog (einer Rede).
Út-oszlop, *fn.* die Wegesäule.
Utósör, *fn.* Nachbier, Schöps.
Utószor, *l.* Utólszor.
Utószótag, *fn. (nyt.)* die Nachsilbe.
Utószülött, *mn.* nachgeboren, letztgeboren.
Utószüret, *fn.* die Nachlese.
Utótag, *fn. (nyt.)* die Endsilbe; der Nachsatz.
Utótáj, *fn.* der Hintergrund.
Utótakár, *fn. (kórt.)* der Nachtripper.
Utótermés, *fn.* der Nachwuchs.
Utótét, Utótétel, *fn.* der Nachsatz.
Utóusztatás, *fn.* die Nachtrift, Nachflöße.
Utóvéd, *fn. (hl.)* die Arrieregarde, die Nachhut.
Utóvegyló, *fn.* die Nachwürze (des Bieres).
Utóvilág, *fn.* die Nachwelt.
Utózárvonal, *fn. (nyomd.)* die Schlußklammer.
Út-őr, *fn.* der Straßenwärter, der Wegwärter.
Útpadka, *fn.* das Banquet.
Útpénz, *fn.* das Reisegeld.
Útrajz, *fn.* die Reisebeschreibung.
Útrakelés, *fn.* der Antritt einer Reise, der Aufbruch zur Reise.
Útrakó, *fn.* der Steinsetzer.
Útravaló, *fn.* das ganze Reisebedürfniß.
Útszéli, *mn.* landläufig, gäng und gebe.
Úttalan, *mn.* unwegsam.
Úttatarozás, *fn.* die Wegeverbesserung.
Úttatarozó, *fn.* der Wegeverbesserer, der Straßenverbesserer.
Úttisztség, *l.* Úthivatal.

Úttörés, *fn.* das Bahnbrechen.
Úttörő, *fn.* der Bahnbrecher.
Utufutu, *mn.* herumlaufend, herumrennend.
Út-ügyelő, *fn.* der Wegeaufseher, der Straßenaufseher.
Útvám, *fn.* der Straßenzoll, der Wegezoll.
Útvámos, *fn.* der Wegezöllner, der Straßenzöllner.
Útvesztés, *fn.* das Abweichen von dem Wege.
Útvesztőkert, *fn.* der Irrgarten, das Labyrinth.
Útvezénd, *fn.* der Wegweiser.
Útvezeték, *fn.* der Viaduct.
Uzos, *mn.* stichelhärig.
Uzsonna, *l.* Ozsonna.
Uzsora, *fn.* der Wucher.
Uzsorálkodás, *fn.* die Wucherei, das Wuchern.
Uzsorálkodni *(ik)*, **Uzsorálni**, *k.* wuchern.
Uzsorás, *fn.* der Wucherer. —, *mn.* wucherhaft, wucherlich.
Uzsoráskodás, *fn.* die Wucherei, das Wuchern.
Uzsoráskodni *(ik)*, *k.* Wucher treiben, wuchern.
Uzsoráskodó, *l.* Uzsorás.
Uzsoratörvény, *fn.* das Wuchergesetz.

Ü és Ű.

Ü és Ű, der vierunddreißigste und fünfunddreißigste Buchstabe des ungarischen Alphabetes.
?**Üde**, *mn.* frisch.
?**Üdítés**, *fn.* das Erquicken, das Erfrischen.
?**Üdítni**, *cs.* erfrischen, erquicken, stärken.
Üdő, *l.* Idő.
Üdölni, *cs.* feiern.
Üdős, *l.* Idős.
Üdülés, *fn.* die Erholung, die Genesung.
Üdülni, *k.* aufkommen, sich erholen, zu sich kommen, genesen.
Üdv, *fn.* das Heil, die Seligkeit.
Üdves, **Üdvesség**, *l.* Üdvös, Üdvösség.
Üdv-irat, *fn.* die heilige Schrift, die Bibel.
Üdv-iró, *fn.* der Evangelist.
Üdvjóslat, *fn.* die Heilverkündigung.
?**Üdvlelde**, *fn.* die Walhalla.
Üdvlövés, *fn.* die Salve, der Ehrenschuß; der Salutirschuß; —eket tenni, Salven geben.
Üdvös, *mn.* Üdvösen, *ih.* heilsam; glückselig.
Üdvösség, *fn.* das Heil, die Seligkeit; die Heilsamkeit.
Üdvösségbeli, *mn.* das Heil betreffend, Heils . . .; — dolog, die Heilsangelegenheit.
Üdvösséges, *mn.* Üdvösségesen, *ih.* heilsam.
Üdvöz! *isz.* heil! — légy, willkommen! sei gegrüßt!
Üdvözités, *fn.* die Seligmachung; das Seligmachen.
Üdvözitni, *cs.* beseligen, selig machen.
Üdvözitő, *fn.* der Heiland, der Erlöser. —, *mn.* seligmachend.
Üdvözlés, *fn.* das Grüßen, das Begrüßen.
Üdvözlet, *fn.* der Gruß; angyali —, der englische Gruß.
Üdvözölni, *cs.* grüßen, bewillkommen, gesegnet heißen.
Üdvös-ség, *l.* Üdvösség.
Üdvözülés, *fn.* das Seligwerden.
Üdvözület, *fn.* die Seligkeit.
Üdvözülni, *k.* selig werden; *(km.)* könnyű annak —, kinek isten a barátja, *szósz.* dem ist leicht selig werden, der Gott zum Freunde hat.
Üdvözült, *mn.* selig. —, *fn.* der Selige.
Üdvszer, *fn.* *(ist.)* das Gnadenmittel.
Üdvszerző, *mn.* heilbringend. —, *fn.* der Heiland, der Messias, der Erlöser.
Üdvszerzői, *mn.* messianisch; — jövendölések, die messianischen Prophezeiungen.
Üdvszükség, *fn.* die Heilsbedürftigkeit.
Üg, *fn.* (a lépés és vágtatás közt közepet tartó jármód) der Trab; erős —, scharfer Trab; rövid —, kurzer Trab.
?**Ügenc**, *fn.* *(állatt.)* der Rückenfüßer.
Ügetés, *fn.* das Traben, l. Üg.
Ügetni, *k.* traben, trotten, trabreiten, in Trab gehen od. reiten.
Ügető, *mn.* trabend. —, *fn.* der Trabgänger; jó —, guter Traber.
Ügetőségiinyavalya, **Ügetőskór**, *fn.* die Traberkrankheit, der Wetzer (der Schafe).
Ügy, *fn.* die Sache, die Angelegenheit; das Geschäft; *szój.* ügygyel bajjal, mit vieler Mühe; nincs kezem ügyében, es ist mir nicht zur Hand; —et vetni valakire, auf Jemand achten; *(km.)* isten is az igaz — mellett áll, die gute Sache muß endlich doch siegen; kinek nem jó —e, azt ki ne fecsegje, *szósz.* eine böse Sache muß man nicht ausschwatzen.
Ügy-állás, *fn.* die Sachlage.
Ügyavatott, *mn.* sachkundig, sachverständig. —, *fn.* der Sachkundige, der Fachmann.
Ügybaj, *fn.* die Mühe, die Mühseligkeit, die Beschwerlichkeit.
Ügybarát, *fn.* der Parteigenosse; kereskedelmi —, der Geschäftsfreund.
Ügybiztos, *fn.* der Agent, der Mandator.
Ügybiztosság, *fn.* die Agentschaft.
Ügydöntő, *mn.* Ügydöntőleg, *ih.* *(ttud.)* entscheidend, den Ausschlag gebend, peremtorisch; decisiv; decisorisch.
Ügyefogyott, *mn.* Ügyefogyottan, *ih.* 1) dürftig, unglücklich; 2) *(a. m.* ügyetlen) ungeschickt.
Ügyefogyottság, *fn.* 1) die Dürftigkeit; 2) *(a. m.* ügyetlenség) die Ungeschicklichkeit.
Ügyekezés, *fn.* das Streben, das Bestreben.
Ügyekezet, *fn.* die Bemühung, die Bestrebung, der Fleiß.
Ügyekezni *(ik)*, *k.* streben, sich bemühen, sich bestreben, sich befleißigen, sich Mühe geben.
Ügyekező, *mn.* beflissen, fleißig, thätig.
Ügyekszeni *(ik)*, *l.* Ügyekezni *(ik)*.
Ügyelés, *fn.* das Besorgen, das Beaufsichtigen.
Ügyelet, *fn.* die Aufsicht, die Inspection; die Besorgung, die Achthabung.
Ügyeletes, *mn.* besorgt, Sorge tragend; pünktlich.
Ügy-eljárás, *fn.* der Geschäftszug.
Ügyelni, *k.* 1) Acht haben, Sorge tragen, die Aufsicht führen; ki ügyel a gyerekekre? wer führt die Aufsicht über die Kinder? 2) auf Etwas sehen; nem ügyelek arra, darauf sehe ich nicht.
Ügy-elnök, *fn.* der Curator.
Ügyelő, *fn.* der Besorger; der Aufseher, der Intendant, der Inspector; der Schaffer.
Ügyelőség, *fn.* die Aufseherschaft, die Intendantur; die Factorei.
Ügyeltetni, *cs.* 1) Aufsehen erregen; 2) aufsehen lassen, die Aufsicht führen lassen.
Ügyeltető, *mn.* Aufsehen erregend.
Ügyértő, *l.* Ügyavatott.
Ügyes, *mn.* geschickt, fähig, tüchtig, gewandt.
Ügyesbajos, *mn.* beschwerlich, mühevoll.
Ügyesen, *ih.* geschickt, fähig, tüchtig, gewandt.
Ügyesités, *fn.* die Dressur.
Ügyesitni, *cs.* 1) geschickt machen, routiniren; 2) dressiren.
Ügyeskedni *(ik)*, *k.* sich geschickt benehmen od. betragen, geschickt od. gewandt sein.
Ügyesség, *fn.* die Geschicklichkeit, die Tüchtigkeit, die Gewandtheit, die Kunstfertigkeit; die Routine.
Ügyesült, *mn.* Ügyesülten, *ih.* routinirt.
?**Ügyész**, *fn.* der Advocat, der Sachwalter; —t vallani, einen Advocaten stellen.
?**Ügyészdij**, *fn.* die Advocatengebühr.
?**Ügyészi**, *mn.* advocatial; — fogás, der Rechtskniff; — hivatal, das

Fiscalamt; — **segéd**, der Fiscal-adjunct.
?**Ügyészkedni** *(ik)*, *k*. advociren, sachwalten, einen Advocaten abgeben.
?**Ügyészség**, *fn*. die Advocatie, die Anwaltschaft. [stellen.
?**Ügyészvallás**, *fn*. das Advocaten-
Ügyetlen, *mn*. ungeschickt; unbehilflich, unbeholfen.
Ügyetlenség, *fn*. die Ungeschicklichkeit; die Unbehilflichkeit.
Ügyetlenül, *ih*. ungeschickt; unbehilflich.
Ügyevesztett, *mn*. **Ügyevesztetten**, *ih*. sachfällig.
Ügyfél, *fn*. der Parteigenosse, der Anhänger; der College, der Mitbeamte.
Ügyfelebbezés, *fn*. *(tud.)* die Appellation.
Ügyfolyam, *l*. **Ügymenet**.
Ügygyakorlat, *fn*. die Geschäftspraxis.
Ügyhallgató, *fn*. der Auditor.
Ügyibe, *ih*. gehörig, geschickt (familiär).
Ügy-igazgató, *fn*. der Director der Rechtsangelegenheiten.
Ügy-igazlás, *fn*. die Rechtfertigung einer Sache.
Ügy-irat, *fn*. *(tud.)* das Geschäftsstück, das Schriftstück, Document.
Ügyismeret, *fn*. die Geschäftskenntniß.
Ügykezelés, *fn*. die Geschäftsgebahrung, die Geschäftsführung, die Geschäftsbehandlung, die Geschäftsverwaltung.
Ügykör, *fn*. der Geschäftskreis; *(gazd.)* **gazdasági** —, der Wirthschaftsturnus.
?**Ügylet**, *fn*. das Geschäft.
Ügyletirendtartás, *fn*. die Geschäftsordnung.
Ügylevél, *fn*. der Geschäftsbrief.
Ügylő, *fn*. der Geschäftsleiter, der Factor.
Ügymenet, *fn*. der Geschäftszug, der Geschäftsgang.
?**Ügynök**, *fn*. der Agent, der Consul, der Sachwalter.
?**Ügynökihivatal**, *fn*. das Sachwalteramt.
?**Ügynökség**, *fn*. die Agentur, die Agentschaft, das Sachwalteramt, die Sachwalterschaft.
Ügynökségi, *mn*. Consulats....
Ügyszenv, *fn*. die Liebe zur Sache.
Ügyszoba, *fn*. *(ker.)* das Comptoir.
Ügytárs, *l*. **Ügyfél**.
Ügy-út, *fn*. das Institut, *l*. **Per-út**.
?**Ügyvéd**, *fn*. der Advocat, der Sachwalter, der Anwalt, der Rechtsfreund; **ügyvédet vallani**, einen Rechtsfreund bestellen; **álladalmi** —, der Generalprocurator, der Staatsanwalt.
?**Ügyvéddíj**, *fn*. die Advocatengebühr, das Advocatenhonorar.
?**Ügyvédés**, *fn*. die Sachvertheidigung, die Proceßführung.
?**Ügyvédi**, *mn*. advocatial; — **díj**, das Advocatenhonorar, das Deservit der Advocaten, die Advocatengebühr; — **rendtartás**, die Advocatenordnung; — **szigorlat**, die Advocaturprüfung.
?**Ügyvédkedni** *(ik)*, *l*. **Ügyészkedni** *(ik)*.
?**Ügyvédlet**, *fn*. die Anwaltschaft.
?**Ügyvédség**, *fn*. 1) die Advocatur; 2) der Advocatenstand.
?**Ügyvédvallás**, *fn*. die Bestellung eines Advocaten.
Ügyvesztes, *mn*. sachfällig.
Ügyvesztés, *fn*. die Sachfälligkeit, das Verlieren eines Processes.
Ügyvezető, *fn*. der Geschäftsführer.
Ügyviselet, *fn*. die Agenz.
Ügyviselő, *fn*. der Geschäftsträger, der Agent.
Ügyviselőség, *fn*. die Agentschaft, die Agentur.
Ügyviszony, *fn*. die Sachlage.
Ügyvitel, *fn*. die Geschäftsführung; *(ker.)* die Regie; **saját** —**e alatt**, in eigener Regie.
Ügyviteli, *mn*. Regie...; — **költség**, die Regiekosten.
Ügyvivő, *fn*. der Geschäftsführer, der Agent, der Sachwalter; der Consul.
Ügyvivőség, *fn*. die Agentschaft, die Agentur. [stehen.
*Űhödni *(ik)*, **Ühögni**, *k*. faulen, ab-
Ük, *fn*. die Großmutter, die Urgroßmutter.
Üker, *l*. **Iker**.
Ükörke, *fn*. *(nt.)* die Vogelkirsche, die Vogelbeere, die Weinjeckenkirsche.
Ülbör, *fn*. *(b.)* das Bergleder.
Ülcsomó, *fn*. *(bt.)* der Sitzknorren.
Ülcsont, *fn*. *(bt.)* das Sitzbein.
Üldeni, *cs*. verfolgen.
Üldés, *fn*. die Verfolgung; das Verfolgen. [sitzen.
Üldögélni, *k*. oft od. in einem fort
Üldözés, *fn*. die Verfolgung; das Verfolgen.
Üldözni, *cs*. verfolgen.
Üldöző, *fn*. der Verfolger. —, *mn*. verfolgend.
Üldvágy, *fn*. die Verfolgungssucht.
Üledék, *fn*. der Satz, der Niederschlag, das Präcipitat; der Bodensatz, die Hefe; **hideg** —, kalter Satz; **meleg** —, warmer Satz.
Üledékes, *mn*. *(vt.)* — **főzés**, Kochen auf Satz.
Üledékfaggyú, *fn*. der Bodentalg.
Ülelni, *k*. oft od. in einem fort sitzen.
Ülep, *fn*. 1) das Gesäß, der Sitz, der Hintere, der Podex; 2) der Gesäßtheil der Beinkleider; 3) *(a. m.* **üledék**) der Satz, der Bodensatz; 4) *(ft.)* das Flötz.
Ülepedett, *mn*. gesetzt, verstandesreif.
Ülepedni *(ik)*, *k*. sich setzen, sinken; niederschlagen; einen Bodensatz bilden.
Ülepedő, *mn*. sich setzend; — **kád**, der Setzbottich.
Üleplegység, *fn*. *(ft.)* das Flötzgebirge.
Ülepíteni, *cs*. *(vt.)* niederschlagen, abklären.
Ülepkőzet, *fn*. *(ft.)* das Flötz.
Ülepülni, *l*. **Ülepedni** *(ik)*.
Ülepült, *l*. **Ülepedett**.
Ülepvény, *fn*. *(ft.)* die Ablage (des Flusses), der Anfluß, der Anschütt; *(a. m.* **kötelepek**) Flötze.
Ülés, *fn*. 1) das Sitzen; *(mint tárgy)* der Sitz; **alsó** —, der Vordersitz; 2) die Sitzung; **teljes** —, die Plenarsitzung.
Ülésnap, *fn*. der Sessionstag.
Ülesztení, *l*. **Ülepíteni**.
Ület, *l*. **Ülep**.
Ülle-fülle, **Üllő-füllő**, *mn*. hergelaufen.
Üllení, *cs*. begehen (ein Fest), *l*. **Ülni**.
Üllőkar, *fn*. *(b.)* die Tiefhammergabel.
Üllőke, *fn*. *(állatt.)* die Hammermuschel; **közönséges** —, der polnische Hammer.
Ülni, A. *k*. 1) *által.* sitzen; *(km.)* **lovát keresi s rajta ül**, *szósz.* er sucht sein Pferd und sitzt darauf; 2) *külön.* auf Eiern sitzen, brüten. —, B. *cs*. 1) **törvényt** —, Gericht halten; 2) *(a. m.* **ünnepelni**) begehen od. feiern (ein Fest); **diadalmat** —, triumphiren, einen Sieg feiern, einen Triumph feiern; **sz. Péter székét** —, auf dem heiligen Stuhl sitzen (als Pabst).
?**Ülnök**, *fn*. der Beisitzer, der Assessor, der Rath.
Ülő, *mn*. sedentarisch; — **életmód**, die sitzende Lebensart.
Ülő, *fn*. der Amboß.
Ülőhát, *fn*. der Eisenknecht.
Ülőhely, *fn*. der Sitz.
Ülőmunka, *fn*. die Sitzarbeit.
Ülőrész, *fn*. *(bt.)* das Sitzstück.
Ülőtik, *l*. **Ülőtyúk**.
Ülőtőke, *fn*. der Amboßstock; der Schmiedestock.
Ülőtyúk, *fn*. die Bruthenne, die Sitzhenne. [Amboß.
Ülővas, *fn*. der Schmiedeamboß, der
Ültetési, *mn*. *(erd.)* — **táv**, die Pflanzweite.
Ültetett, *mn*. gepflanzt; — **erdő**, der Pflanzwald.
Ültetlen, *mn*. **Ültetlenül**, *ih*. ungepflanzt. [Plantage.
Ültetmény, *fn*. die Pflanzung, die
Ültetményes, *mn*. Pflanzen..., Pflanzungs.... —, *fn*. der Pflanzer.
Ültetményezni, *cs*. Pflanzungen anlegen.
Ültetményező, *fn*. der Pflanzer.
Ültetni, *cs*. 1) setzen, niedersetzen; 2) (**növényt**) pflanzen, versetzen, aussetzen; 3) brüten lassen.
Ültető, *fn*. der Pflanzer.
Ültetővas, *fn*. das Pflanzeisen.
Ültetvény, *fn*. 1) das Steckreis, der Setzling, der Pflänzling; 2) die Pflanzung, die Plantage.
Ültetvény-ág, *fn*. das Setzreis.
Ültetvényes, *fn*. der Pflanzer, der Plantagenbesitzer.
Ültetvényfűz, *fn*. die Setzweide.
?**Ültönc**, *fn*. der Pflänzling.
Ültüske, *fn*. *(bt.)* der Sitzstachel.
Ümeg, *l*. **Ing**.
Ümmenteni, *k*. nicken.
Ümög, **Üng**, *l*. **Ing**.
Ünnep, *fn*. der Feiertag, das Fest; **sátoros** —, das hohe Fest; **álladó**

—, unbewegliches Fest; változó —, bewegliches Fest; (km.) a röst embernek sok —e van, szóss. der Faule hat viele Festtage.
Ünnepdal, fn. das Festlied.
Ünnepelni, cs. feiern, festlich begehen.
Ünnepély, fn. die Feierlichkeit, die Solennität.
Ünnepélyes, mn. Ünnepélyesen, ih. feierlich, festlich.
Ünnepélyesség, fn. die Feierlichkeit, die Solennität, die Festlichkeit.
Ünnep-ének, fn. das Festlied.
Ünnep-est, fn. die Vigilie, der Festabend, der Vorabend eines hohen Festes.
Ünnepi, Ünnepies, mn. Ünnepiesen, Ünnepileg, ih. festlich, feierlich; festtäglich.
Ünnepiség, fn. die Festlichkeit, die Feierlichkeit.
Ünneplés, fn. das Feiern, das Begehen eines Festes.
Ünneplő, mn. Feiertags...; — ruha, Feiertagskleid, Festkleid.
Ünnepnap, fn. der Feiertag, der Festtag.
Ünnepnapos, mn. Ünnepnaposan, ih. feiertäglich, festtäglich.
Ünneprontás. l. Ünnepszegés.
Ünnepszámítás, fn. die Festrechnung.
Ünnepszegés, fn. die Entheiligung eines Festes.
Ünnepszentelés, fn. die Festfeier.
Ünneptor, fn. der Festschmaus, das Bankett.
Ünnepülés, fn. das Feiern, das Begehen eines Festes.
Ünő, fn. 1) l. Üsző; 2) (vad.) das Schmalthier, die Gais.
*Ünyölődni (ik), k. (a. m. bajlódni) sich placken, sich abmühen.
Űr, fn. 1) die Leere; der Raum, der leere Raum; 2) der Caliber, die Seele (z. B. einer Kanone); 3) (ft.) süppedési —, die Senkungskluft.
Űrátmérő, fn. der lichte Durchmesser.
Űrbeli, mn. (mt.) im Raum; — pont, ein Punkt im Raume; — mennyiség, die Raumgröße.
Űrbeliség, fn. (nt.) die Räumlichkeit.
Űrbelűek, fn. l. Coelenterate.
?Űrcső, fn. (ht.) die Hohlröhre.
Üre, fn. (nt.) der Wiesenhafer, das französische Raigras, das Knollengras.
Üreg, fn. die Höhle, die Hohle; die Höhlung; die Kluft. —, mn. hohl, ausgehöhlt. [machen.
Üregelni, cs. höhlen, aushöhlen, hohl
Üreges, mn. ausgehöhlt, voll Höhlungen; — bástya, das hohle Bollwerk; — korall, die Zellenkoralle.
Üregesni, cs. höhlen, aushöhlen, hohl machen.
?Üregy, fn. der Caliber.
?Üregyezni, cs. calibriren.
?Ürelés, fn. die Räumung, das Räumen.
?Ürelni, cs. 1) räumen, ausräumen, leeren; 2) (ht.) calibriren.
Üres, mn. 1) leer; (km.) a hol —, ne keress, wo nichts ist, hat der Kaiser sein Recht verloren; — edények inkább konognak, v. — hordó legjobban hangzik, leere Fässer klingen hohl od. geben großen Ton; 2) átv. ért. a) müßig (z. B. Stunden); taub (z. B. Nüsse); b) unbesetzt, offen, erledigt, vacant (ein Amt); 3) (ker.) — forgatmány, der Giro in bianco.
Üresedni (ik), k. leer od. geräumt werden.
Üresen, ih. leer.
Üre·getni, cs. öfters leeren, öfters räumen. [leeren.
Üresítés, fn. das Leeren, das Aus-
Üresítni, cs. leeren, ausleeren, leer machen.
Üresség, fn. 1) die Leere; 2) (a. m. megürült hely) die offene Dienststelle, die Vacanz.
Üresülni, k. 1) sich leeren, leer werden; 2) vacant sein.
Ürezab, fn. (nt.) das Raigras, der Glatthafer.
?Ürező, fn. (ht.) der Kaliberstab.
?Üreződhenger, fn. (ht.) der Kalibrircylinder. [Raumbohrer.
Ürfuró, fn. (ht.) der Caliberbohrer,
Ürge, fn. (állatt.) das Erdzeislein, das Erdzeischen, die Zieselmaus.
?Ürgolyó, fn. (ht.) die Hohlkugel.
?Ürgyü, fn. (állatt.) der Cloak (der Vögel).
Ürhely, fn. der leere Raum.
Ürités, fn. das Leeren, das Ausleeren.
Ürítgetni, cs. wiederholt od. kleinweise leeren.
Üríteni, cs. leeren, leer machen, ausleeren.
Ürítő, fn. (ht.) der Entlader.
Ürítőcsatorna, fn. der Excretionscanal.
Ürk, fn. die Strickmasche.
?Ürlövés, fn. (ht.) der Hohlschuß.
?Ürlövet, fn. (ht.) das Hohlgeschoß.
?Ürmérés, fn. (ht.) das Kalibriren.
?Ürméret, fn. (ht.) Kaliber; egyesített —, die Kalibereinheit.
?Ürméretmekkoraság, fn. (ht.) die Kalibergröße.
?Ürméretrudacs, fn. (ht.) der Kaliberkolben.
?Ürméretszerűség, fn. (ht.) die Kalibermäßigkeit.
?Ürmérő, fn. (ht.) Kaliberstab.
?Ürmérőkarika, fn. (ht.) der Kalibrirring.
Ürmérték, fn. (ker.) das Hohlmaß.
Ürminta, fn. die Chablone, Lehre.
Ürmös, Ürmös, mn. mit Wermuth angemacht. —, fn. der Wermuthwein, der Wermuth.
Ürmösítni, Ürmözni, cs. mit Wermuth anmachen.
Ürög, fn. die Mine.
Üröг-forogni, k. sich geschäftig herumthun.
Üröl, fn. (erd.) der Raumklafter.
Üröm, fn. (nt.) der Wermuth; abrut —, die Stabwurz; bárány —, der römische Wermuth; fehér —, der echte Wermuth; fekete —, der Beifuß; mezei —, der Feldwermuth, das Besenkraut; tárkony —, der Küchenwermuth.
Ürömdék, fn. (vt.) Santonin.
Ürömszesz, fn. die Wermuthessenz.
Ürömtapló, fn. der Zunder von getrocknetem Wermuth.
Üröş, mn. hohl.
Üröș-ér, fn. die Hohlader.
Üröșfekély, l. Sipoly.
Ürpót, fn. (nyomd.) das Quadrätchen.
Ürrajztan, fn. (mt.) die descriptive Geometrie. [stuhl.
Ürszék, fn. der Nachtstuhl, der Leib-
Ürtan, fn. (mt.) die Stereometrie.
Ürtani, mn. (mt.) stereometrisch.
Ürtartalom, fn. der Rauminhalt.
Ürtengely, fn. die Seelenachse (der Geschütze). [nadel.
Ürtű, fn. (a. m. szurkáló) die Raum-
Ürü, fn. der Hammel, der Schöps.
Ürübárány, fn. das Hammellamm.
Ürübojtár, fn. der Hammelknecht.
Ürübőr, fn. das Hammelfell.
Ürücimer, fn. das Hammelviertel.
Ürücomb, fn. die Hammelkeule, der Hammelschlägel.
Ürügy, fn. der Vorwand; —ül felhozni, vorwenden.
Ürügylés, fn. das Vorwenden, das Vorgeben.
Ürügylő, mn. Ürügylőleg, ih. vorschützend, palliativ.
Ürügyölni, cs. vorgeben, vorwenden, vorschützen.
Ürügyszer, fn. das Palliativmittel.
Ürühús, fn. das Schöpsenfleisch, das Hammelfleisch.
Ürülés, fn. das Ausleeren, das Leerwerden.
Ürülni, k sich leeren od. ausleeren, leer werden.
Ürü-szegy, fn. die Schöpsenbrust, die Hammelbrust.
Ürütoklyó, fn. der einjährige Hammel od. Schöps.
Ürzabla, fn. das Rohrgebiß.
Üst, fn. 1) der Kessel, die Pfanne; pároltató —, Verdampfpfanne; serfőző —, die Braupfanne; †2) (a. m. ezüst) das Silber.
Üstdob, fn. die Pauke.
Üstfoltozó, fn. der Kesselflicker.
Üstgyártó, Üstkészítő, fn. der Kesseler, der Kesselschläger, der Kesselschmied.
Üstlegény, fn. (b.) der Kothknecht.
Üstmester, fn. (b.) der Kothmeister.
Üstmives, fn. der Kesselschmied, der Kupferschmied, der Kesselschläger, der Kesseler.
Üstök, fn. das Stirnhaar, der Schopf.
Üstökhaj, fn. das Schopfhaar, das Stirnhaar.
Üstökölni, cs. schopfbeuteln, beim Schopfe nehmen.
Üstökös, mn. schopfig, mit einem Schopfe versehen; (nt.) beschopft. —, fn. der Komet.
Üstökoscsillag, fn. (csillag.) der Komet, der Kometstern.
Üstöközni, l. Üstökölni.
Üstökszíj, fn. das Stirnband (beim Pferdegeschirre).
Üstökvonás, fn. das Raufen.
*Üstöllést, ih. geradehin; alsogleich.
Üstözni, cs. auskesseln.

Üszk, *l.* Üszök.
Üszke, *l.* Üsző.
Üszköllő, *fn.* der Jochnagel, der Jochriemen.
*Üszköpülni, *cs.* kuppeln.
*Üszkötölni, *cs.* antreiben.
Üsző, *fn.* die Kalbe, Färse, Schälbe, zweijährige Kuh, die noch nicht gekalbt hat.
Üszőborjú, *fn.* das Färsenkalb, das Kuhkalb.
Üszög, *fn.* 1) der Kornbrand; 2) der heiße Brand (in der Medicin); 3) *szój.* még —ében van a munka, die Sache ist noch im Werden.
Üszögfű, *fn.* (*nt.*) das Krötenkraut, das Kreuzkraut; aggó —, die gemeine Kreuzwurz, das Kreuzkraut; aranyos —, die Waldkreuzwurz; berzedt —, das Jakobskraut; ékes —, die zierliche Kreuzwurz; enyves —, die klebrige Kreuzwurz.
Üszögös, *mn.* brandig, brandfleckig; — sz. Péter napja, Petri Stuhlfeier (Fest am 22. Februar).
Üszök, *fn. tt.* üszköt, 1) der Brand, das brennende Stück Holz, die Gluth; 2) (*kórt.*) der kalte Brand.
Üstöke, *fn.* (*gazd.*) die Pflugschare, die Pflugreute.
Üstökélni, *cs.* 1) (*gazd.*) mit der Pflugreute putzen od. abschaben; 2) antreiben.
Üszű, *l.* Üsző.
Üt-árny, *fn.* der Schlagschatten.
?**Üteg**, *fn.* 1) (*ht.*) die Batterie (als eine gewisse Abtheilung der Geschütze); gyalog —, die Fußbatterie; emeletes —, die Terrassenbatterie; réselt v. lőréselt —, die Schartenbatterie; 2) (*a. m.* ütem) der Tact.
?**Ütegszerű**, *mn.* tactmäßig.
?**Ütegszilárd**, *mn.* tactfest.
?**Ütegvéd-őr**, *fn.* (*ht.*) die Bedeckung einer Batterie.
?**Ütem**, **Üteny**, *fn.* (*költ.*) der Tact.
?**Ütenyírás**, *fn.* das Tactschreiben.
Üt-ér, *fn.* (*bt.*) die Pulsader, die Schlagader.
Üt-érdag, *fn.* die Pulsadergeschwulst, der Pulsaderkropf.
Üt-érnyilás, **Üt-érnyitás**, *fn.* die Pulsaderöffnung, der Aderlaß.
Üt-érsérv, *fn.* der Schlagaderbruch.
Ütés, *fn.* 1) das Schlagen; (*mint tárgy*) der Schlag; vak —, die Contusion; 2) der Stich (im Kartenspiele).
Ütéshely, *fn.* die Brausche.
Ütközés, *fn.* der Zusammenstoß, der Conflict; (*gép.*) der Stoß; ferde —, schiefer Stoß; igenyes —, gerader Stoß; központi —, centraler Stoß; központkülü v. középkivüli —, excentrischer Stoß; (*ht.*) der Zusammenstoß, die Action.
Ütközési, *mn.* (*gép.*) Stoß ...; — szög, der Stoßwinkel.
Ütközet, *fn.* die Schlacht, das Treffen, der Kampf; —re kelni, zur Schlacht ausrücken; —et vivni, eine Schlacht liefern od. schlagen; az —ben elesni, in der Schlacht bleiben.
Ütközetbeli, *mn.* die Schlacht betreffend, Schlacht ....

Ütközethely, *fn.* das Schlachtfeld, der Kampfplatz.
Ütközeti, *l.* Ütközetbeli.
Ütközetnap, *fn.* der Schlachttag.
Ütközetrend, *fn.* die Schlachtordnung.
Ütközni (*ik*), *k.* 1) zusammenstoßen, sich schlagen, ein Treffen od. eine Schlacht liefern; 2) (-ba, -be) anstoßen; anprallen; (labdányon) caramboliren; kőbe —, sich an einem Steine stoßen; 3) *átv. ért.* a) Anstoß finden; verstoßen gegen etwas; ez jogaimba ütközik, das verstößt gegen meine Rechte; b) szembe —, in die Augen fallen.
Ütköző, *mn.* 1) zusammenstoßend; 2) der eine Schlacht liefert. —, *fn. msz.* die Krampe (eine Art Klammer, die Riegel des Schlosses einzuschnappen).
Ütleg, *fn.* der Schlag, der Puff; jó —et kapott, er hat tüchtige Schläge bekommen.
Ütlegezni, *cs.* prügeln.
Ütlek, *l.* Ütleg.
Ütmüszer, *fn.* (*tan.*) die Stoßmaschine.
Ütni, A. *cs.* schlagen, treffen, stoßen, klopfen; karót a földbe —, einen Pfahl in die Erde schlagen; kést a szivébe —, das Messer ins Herz bohren od. stechen; valakinek a szájára —, Einem auf's Maul schlagen; pofon —, eine Ohrfeige geben; az óra üt, die Uhr schlägt; dobra —, auf die Trommel schlagen, austrommeln; jószágot dobra —, ein Gut licitando verkaufen; (*szój.*) dobra —, auf die Trommel schlagen, allgemein bekannt machen; lármát —, Lärm machen, lärmen; pártot —, rebelliren, sich empören, sich zum Aufstand erheben; tábort —, lagern; tréfát — valakivel, sich mit Jemanden einen Scherz machen; orron — valakit, Einen vor den Kopf stoßen; *példab.* addig üsd a vasat, míg tüzes, man muß das Eisen schmieden, so lange es warm ist. —, B. *k.* 1) einfallen; a török Magyarhonba ütött, der Türke ist in Ungarn eingefallen; rajta — az ellenen, über den Feind herfallen; 2) *átv. ért.* (-ra, -re) gleich sehen; *által.* nachgerathen; egészen az anyjára ütött, er sieht ganz der Mutter gleich; er ist ganz der Mutter nachgerathen.
Ütő, *mn.* schlagend. —, *fn.* der Klöpfel, der Schwengel.
Ütődés, *fn.* das Anstoßen; das Anprallen.
Ütődni (*ik*), *k.* anstoßen; prallen, anprallen.
Ütőfa, *fn.* das Schlagholz.
Ütögetni, *cs.* oft od. wiederholt schlagen. [Trumpf.
Ütőkártya, *fn.* das Stichblatt, der
?**Ütőke**, *fn.* die Tangente (am Forte-piano).
Ütőkos, *fn.* der Rammblock, der Rammklotz, der Stoßblock.
Ütőlábu, *mn.* (*költ.*) päonisch.
Ütőlhatolni, *l.* Ötölhatolni.
Ütőmív, *fn.* das Schlagwerk.

Ütőóra, *fn.* die Schlaguhr.
Ütőrece, *fn.* das Schlagnetz.
Ütőrugó, *fn.* die Schlagfeder.
Ütősor, *fn.* (*költ.*) der Refrain.
Ütőszeg, *fn.* der Schlagnagel.
Ütőszer, *fn.* (*tan.*) die Stoßmaschine.
Ütött-kopott, *mn.* schäbig, abgetragen; abgedroschen.
Ütővas, *fn.* das Schlageisen.
Ütővésű, *fn. msz.* der Stechbeutel.
Ütrugó, *fn.* die Schlagfeder (am Schießgewehre).
Ütü, *fn.* der Schlägel; der Hammer.
*Üvecs, *fn.* das einjährige Mutterlamm.
Üveg, *fn.* 1) das Glas; gyujtó —, das Brennglas; nagyító —, das Vergrößerungsglas; 2) *külön.* die Flasche; egy — bor, eine Flasche Wein; tintás —, die Tintenflasche; (*vt.*) felfogó —, Ueberfangglas. —, *mn.* gläsern, von Glas.
Üveg-ablak, *fn.* das Glasfenster.
Üveg-ajtó, *fn.* die Glasthüre.
Üveg-almáriom, *fn.* der Glasschrank.
Üveg-anyag, *fn.* die Fritte, die Glasfritte, die Glasmasse.
Üveg-áros, *fn.* der Glashändler.
Üveg-árosság, *fn.* der Glashandel.
Üveg-áru, *fn.* die Glaswaare, der Glaskram.
Üvegbánya, *l.* Üveghuta.
Üvegburány, *fn.* (*állatt.*) die Glaskoralle. [Glastropfen.
Üvegcsepp, *fn.* die Glasthräne, der
Üvegcserép, *fn.* die Glasscherbe.
Üvegcsűr, *fn.* die Glashütte.
Üvegdarab, *fn.* die Glasscherbe.
Üveg-edény, *fn.* das Glasgeschirr.
Üvegelegy, *fn.* (*vt.*) der Glassatz, *l.* Üvegkeverék.
Üveges, *fn.* der Glaskrämer, der Glaser, der Glasmacher. —, *mn.* gläsern. [Glasstock.
Üvegesméhköpü, *fn.* (*gazd.*) der
Üvegesség, *fn.* das Glashandwerk, das Glaserhandwerk.
Üvegezni, *cs.* glasuren, glasiren.
Üvegfal, *fn.* die Glaswand.
Üvegfedél, *fn.* der Glasdeckel, der Glassturz.
Üvegféle, *mn.* glasartig, glasförmig.
Üvegfestés, *fn.* die Glasmalerei, die Glasmalerkunst.
Üvegfestő, *fn.* der Glasmaler.
Üvegfonal, *fn.* der Springfaden.
Üvegfuvás, *fn.* das Glasblasen.
Üvegfuvó, *fn.* der Glasbläser.
Üveggomb, *fn.* der Glasknopf.
Üveggyár, *fn.* die Glasfabrik.
Üveggyártás, *fn.* die Glasfabrikation; das Glasmachen.
Üveggyártó, *fn.* der Glasfabrikant, der Glasmacher.
Üveggyémánt, *fn.* der Glasdiamant.
Üveggyöngy, *fn.* die Glasperle.
Üveggyurma, *fn.* die Glasmasse.
Üveghamu, *fn.* die Glasasche.
Üvegharang, *fn.* die Glasglocke.
Üveghártya, *fn.* das Glashäutchen.
Üvegház, *fn.* das Glashaus, das Treibehaus.
Üveghuta, *fn.* die Glashütte.
Üvegjáték, *fn.* das Glasspiel.

Üvegkalmár, *fn.* der Glaskrämer, der Glashändler.
Üvegkarika, *fn.* das Scheibenglas.
Üvegkefe, *fn.* die Flaschenbürste, die Glasbürste.
Üvegkemence, *fn.* der Glasofen.
Üvegkereskedés, *fn.* der Glashandel; *(mint tárgy)* die Glashandlung.
Üvegkereskedő, *fn.* der Glashändler, der Glaskrämer.
Üvegkészítő, *fn.* der Glasmacher, der Glasfabrikant.
Üvegkeverék, *fn.* *(vt.)* die Fritte, die Glasfritte.
Üvegkláris, *fn.* die Glaskoralle.
Üvegkob, *fn.* die Glashütte.
Üvegkosár, *fn.* der Glaskorb; der Flaschenkorb.
Üvegkő, *fn.* der Glasstein.
Üvegkönny, *fn.* das Springglas.
Üvegköszörülés, *fn.* das Glasschleifen.
Üvegköszörüs, *fn.* der Glasschleifer.
Üveglámpa, *fn.* die Glaslaterne.
Üveglencse, *fn.* die Glaslinse, das Linsenglas.
Üvegmáz, *fn.* der Schmelz, die Glasur, das Schmelzglas.
Üvegmetsző, *fn.* der Glasschneider.
Üvegminta, *fn.* die Glasform.
Üvegmunka, *fn.* die Glasarbeit.
Üvegmű, *fn.* das Glaswerk.
Üvegműhely, *fn.* die Glaserwerkstatt. [Glaser.
Üvegműves, *fn.* der Glasmacher, der
Üvegnedv, *fn.* *(bt.)* der Glaskörper, die Glasfeuchtigkeit (im Auge).
Üvegnemű, *mn.* glasartig, glasförmig.
?Üvegnye, *fn.* *(b.)* die Fritte.
?Üvegnyepest, *fn.* *(b.)* der Frittofen.
Üveg-olda, **Üvegoldó**, *fn.* der Glasfluß.
Üveg-olló, *fn.* die Glasschere.
Üveg-óra, *fn.* die Wasseruhr.
Üvegömlesztő, *fn.* *(vt.)* der Glasfluß.
Üvegpalack, *fn.* die Flasche.
Üvegpohár, *fn.* das Trinkglas, das Glas.
Üvegpor, *fn.* das Glasmehl.
Üvegragasz, *fn.* der Glaskitt.
Üvegráma, *fn.* der Glasrahmen.
Üvegszék, *fn.* der Glasschrank, der Kasten zur Aufbewahrung der Gläser.
Üvegszekrény, *fn.* der Glasschrank, der Glaskasten.
Üvegszem, *fn.* das Glasauge.
Üvegszin, **Üvegszinű**, *mn.* **Üvegszinűleg**, *ih.* glasgrün.
Üvegtábla, *fn.* die Glastafel, die Glasscheibe.
Üvegtajt, *fn.* *(vt.)* der Glasschmelz, die Glasgalle, der Glasschmutz, der Glasschaum.

Üvegtelenitni, *cs.* *(vt.)* entglasen.
Üvegtest, *fn.* der Glaskörper.
Üvegtömeg, *fn.* die Glasmasse.
Üvegzet, *fn.* die Glasur.
Üvegzöld, *mn.* **Üvegzölden**, *ih.* glasgrün.
Üvölteni, *k.* heulen, schreien, pfeifen, sausen.
Üvöltés, *fn.* das Heulen, das Pfeifen.
Üvöltözni, *k.* fort und fort heulen od. pfeifen.
?Üzbér, *fn.* *(b.)* der Abtreibelohn.
?Üzde, *fn.* *(b.)* das Treibhaus.
?Üzeg, *fn.* *(b.)* das Treibwerk.
?Üzegkémle, *fn.* *(b.)* die Werkprobe.
?Üzeg-ólom, *fn.* *(b.)* das Werkblei.
Üzekedés, *fn.* die Brunft, das Stieren, das Rindern.
Üzekedni *(ik)*, *k.* stieren, brunften, rindern.
Üzekedő, *mn.* — **szarvas**, der Brunfthirsch.
?Üzelem, *fn.* das Thun und Treiben; *(ker.)* die Betriebsart.
Üzelkedni *(ik)*, *k.* sich herumtreiben od. jagen.
?Üzelmes, *mn.* *(ker.)* betriebsam.
?Üzelmesség, *fn.* *(ker.)* die Betriebsamkeit.
?Üzem, *fn.* der Betrieb.
?Üzemény, *fn.* das Geschäft, der Betrieb.
?Üzemmód, *fn.* *(erd.)* die Betriebsart, die Waldbetriebsart, Forstbetriebsart.
?Üzemrendezés, *fn.* *(erd.)* die Betriebseinrichtung, Betriebsregulirung, Forsteinrichtung.
?Üzemszabályok, *fn.* *t.* *(erd.)* Betriebsvorschriften.
?Üzemterv, *fn.* *(erd.)* der Betriebsplan, Wirthschaftsplan.
Üzenet, *fn.* die Botschaft; das Nuncium.
Üzengetni, *cs.* oft od. wiederholt sagen lassen.
Üzenni, *cs.* sagen lassen, ankündigen, benachrichtigen.
?Üzér, *fn.* der Geschäftsmann, der Gewerbsmann.
?Üzérkedni *(ik)*, *k.* *(ker.)* ein Geschäft treiben.
?Üzérlet, *fn.* der Betrieb, das Geschäft.
?Üzérpajtás, *fn.* *(ker.)* der Geschäftsfreund.
?Üzérség, *l.* **Üzérlet**, **Üzlet**.
Üzés, *fn.* 1) das Jagen, das Treiben; 2) das Ausüben od. Betreiben (eines Geschäftes); **mesterség —e**, der Betrieb eines Geschäftes.
Üzésmód, *fn.* *(ker.)* die Betriebsart.
Üzetlen, *ih.* ohne geplagt zu werden.
?Üzhely, **Üzhöd**, *fn.* *(vt.)* der Triebherd.

Üzkupak, *fn.* der Triebhut.
?Üzlet, *fn.* *(ker.)* das Geschäft, der Vertrieb, der Betrieb; **jutalmi —**, das Prämiengeschäft, der Prämienhandel; **valódi, valóságos v. tárgyas —**, wirkliches Geschäft; **játszott, valótlan v. tárgyatlan, képzelttárgyu —**, durchführungsweises Geschäft; **tökéletesen pang az —**, es herrscht völlige Geschäftslosigkeit.
?Üzlet-ág, *fn.* der Geschäftszweig, der Gewerbszweig.
?Üzletember, *fn.* *(ker.)* der Geschäftsmann.
?Üzletháboŕitás, *fn.* die Gewerbsstörung.
?Üzleti, *mn.* Betriebs . . .; **— forgalom**, der Geschäftsbetrieb; **— helyiség**, die Gewerbsräumlichkeit, das Geschäftslocal; **— kimutatás**, der Geschäftsausweis; **— költségek**, die Regieauslagen; **— összeköttetés**, die Geschäftsverbindung; **— tőke**, das Betriebscapital; **— ügy v. dolog**, die Geschäftsangelegenheit; **— viszony**, das Geschäftsverhältniß.
?Üzletkezelés, *fn.* die Geschäftsgebahrung.
?Üzletpangás, *fn.* *(ker.)* die Geschäftslosigkeit.
?Üzletterv, *fn.* der Betriebsplan.
?Üzlettőke, *fn.* *(ker.)* das Betriebscapital.
?Üzletvivő, *fn.* der Betriebsbesorger.
Üzni, *cs.* 1) jagen, treiben; **ördögöt —**, den Teufel austreiben od. bannen; 2) verfolgen, nachsetzen; **ellenséget —**, den Feind verfolgen, dem Feinde nachsetzen; 3) *átv. ért.* ausüben, betreiben od. besorgen (ein Geschäft); **kereskedést —**, Handel treiben; 4) **bolondot v. tréfát — valakiből**, Jemanden zum Besten haben; **csúfot — valakiből**, sich über Jemanden lustig machen, mit Jemanden Spott treiben.
Üzni-fűzni, *cs.* verdrehen; **a beszédet —**, die Worte verdrehen.
Üző, *mn.* jagend, treibend; **űzőbe venni**, verfolgen; in die Flucht schlagen; *(szój.)* **—be vette a szerencse**, das Glück verfolgt ihn.
Üződni *(ik)*, *l.* **Üzekedni** *(ik)*.
Üzőfa, *fn.* der Treiber.
Üzögetni, *cs.* oft herumtreiben od. jagen.
?Üzőke, *fn.* *(b.)* die Kapelle.
?Üzőkeműves, *fn.* *(b.)* der Kapellenschläger.
?Üzőkézni, *cs.* *(b.)* kapelliren.
Üzölni, *k.* riechen.
?Ürönc, *fn.* der Praktikant.
?Üzöncködni *(ik)*. *k.* praktiziren.
?Üzönc-ség, *fn.* die Praxis.

V.

V, der sechsunddreißigste Buchstabe des ungarischen Alphabets, = w.
V. = vagy, oder.
V. ö. = vesd össze, vergleiche.
Va, Ableitungssilbe zur Bildung von Nennwörtern und Nebenwörtern, als: mur-va, die Spreu; dur-va, grob; tud-va, wissentlich.
Vác, *tn.* Waizen (*város*).
Váci, *fn.* der Waizner. —, *mn.* aus Waizen, waizner.
Vackolódni (*ik*), *l.* Fészkelődni (*ik*).
Vackor, *fn.* die Waldbirne, die Holzbirne; der Holzapfel, der Hagapfel.
Vackorfa, *fn.* (*nt.*) der Holzbirnbaum.
*__Vackos__, *mn.* untersetzt, wohlbeleibt.
*__Vackotolni__, *cs.* quetschen.
Vacogás, *fn.* das Klappern, das Zähneklappern. [nen).
Vacogni, *k.* klappern (von den Zäh-
Vacogtatni, *cs.* klappern lassen od. machen.
Vacok (*v. ö.* *fészek*), *fn.* (*l.* vackok) 1) das Bett, das Gebett, das Lager (der Thiere); 2) (*nt. msz.*) der Blüthenboden, Fruchtboden, der Blumenboden; köz —, das Blüthenlager.
Vacskolódni (*ik*), *l.* Vackolódni (*ik*).
Vacskotolni, *cs.* quetschen, *l.* Röcskölni.
Vacsogni, *k.* schreiend weinen, greinen, flennen.
Vacsora, *fn.* das Nachtmahl, das Abendmahl, das Nachtessen; vékony —, die Collation, das Vesperbrod; szent — v. úr vacsorája, das heilige Abendmahl; (*km.*) amely szolga elfelejt ebédet enni, megérdemli a jó vacsorát, *szóss.* der Knecht, der auf's Mittagessen vergißt, verdient ein gutes Abendessen.
*__Vacsoracsillag__, *fn.* der Abendstern.
Vacsoraidő, *fn.* die Nachtmahlzeit, die Abendmahlzeit.
Vacsorálatlan, *ih.* ohne Abendessen.
Vacsorálhatnám, -nál, -nék, stb. ich möchte, du möchtest, er möchte zu Abend essen.
Vacsorálni, *k.* és *cs.* zu Nacht essen od. speisen, soupiren, nachtmahlen.
Vacsorátlan, *mn.* és *ih.* ohne Abendessen.
Vacsoravesztő, *l.* Tüzpille.
Vad, *mn.* wild; scheu; *átv. ért.* — latinság, das barbarische Latein; — erkölcsök, die barbarischen Sitten. —, *fn.* 1) das Wild, das Wildpret; 2) der od. die Wilde.
Vád, *fn.* die Klage, die Anklage, die Beschuldigung, die Anschuldigung, die Verklagung.
Vádalkozni (*ik*), *k.* mit Anklagen umgehen.
Vad-álladék, *fn.* der Wildstand.
Vád-állapot, *fn.* der Anklagestand.
Vad-állat, *fn.* das wilde Thier, die Bestie. [Holzapfel.
Vad-alma, *fn.* der Waldapfel, der
Vad-almafa, *fn.* der Holzapfelbaum.
Vad-ápoló, *fn.* (*vad.*) der Bürschmeister.
*__Vadas__, *mn.* scheu.
Vadas, **Vadaskert**, *fn.* der Thiergarten.
Vádaskodni (*ik*), *k.* mit Anklagen umgehen, verklagen, verläumden.
Vadastér, *fn.* (*vad.*) die Wildbahn.
Vadász, *fn.* der Weidmann, der Jäger; lovas —, Jäger zu Pferd; (*km.*) sokat fárad —, ritkán szárad halász, úgy keresi kenyerét, (*szóss.* der Jäger müht sich viel ab, der Fischer ist selten trocken, so verdienen sie ihr Brod), einem Jäger und Freier sind die Schritte nicht theuer od. Jäger, Fischer und Hahnrei müssen viel Geduld haben.
Vadász-apród, *fn.* der Jagdpage, der Jagdjunker.
Vadászás, *fn.* das Jagen.
Vadászat, *fn.* die Jagd; das Jagdwesen.
Vadászat-értő, *mn.* jagdkundig. —, *fn.* der Jagdkundige.
Vadászati, *mn.* die Jagd betreffend; — bérszerződés, der Jagdpachtvertrag; — jog, Jagdrecht; — nyelv, die Jägersprache; — rendőrség, die Jagdpolizei; — szolgalom, Jagdservitut, Jagdberechtigung; — tilalom, das Jagdverbot.
Vadászatjog, *fn.* die Jagdgerechtigkeit, das Schießrecht, der Wildbann.
Vadászatmesterség, *fn.* das Weidwerk.
Vadászatnap, *fn.* der Jagdtag.
Vadászattan, *fn.* die Jagdwissenschaft, Jagdkunde.
Vadászatvám, *fn.* der Jagdzins.
Vadászcseléd, *fn.* der Zeugknecht.
Vadászcső, *fn.* das Jagdrohr.
Vadászdárda, *fn.* der Jägerspieß, der Jagdspieß.
Vadász-eb, *fn.* der Schießhund, der Jagdhund.
Vadász-ebéd, *fn.* das Gabelfrühstück.
Vadász-eszköz, *fn.* der Jagdapparat, das Jagdzeug, das Jagdgeräthe.
Vadászgatni, *k.* herumjagen (auf Wild).
Vadászgerely, *fn.* (*vad.*) der Knebelspieß, das Jagdeisen, der Jagdspieß.
Vadászháló, *fn.* das Jägergarn, das Jagdnetz, das Fanggarn.
Vadászhatás, *l.* Vadászhatóság.
Vadászható, *mn.* jagdbar.
Vadászhatóság, *fn.* die Jagdbarkeit.
Vadász-ház, *fn.* das Jägerhaus; das Jagdhaus.
Vadászhivatal, *fn.* das Jägeramt, das Jagdamt.
Vadászi, *mn.* Vadászilag, *ih.* weidmännisch, jägerisch.
Vadász-inas, *fn.* der Wildknecht, der Jägerbursche.
Vadászkalap, *fn.* der Jagdhut, der Jägerhut.
Vadászkelepce, *fn.* die Jäger[illegible].
Vadászkép, *fn.* das Jagdstück.
Vadászkerület, *fn.* der Jagdbezirk, das Waldrevier, das Jagdrevier.
Vadászkés, *fn.* der Hirschfänger, das Jagdmesser, das Fangmesser.
Vadászkészület, *fn.* das Jagdgeräthe, das Jagdzeug, der Jagdapparat.
Vadászkifejezés, *l.* Vadászszó.
Vadászkiséret, *fn.* das Jagd[illegible], die Jagdbegleitung.
Vadászkocsi, *fn.* der Jagdwagen, der Wurstwagen.
Vadászkodni (*ik*), *k.* einen Jäger abgeben.
Vadászkopó, *fn.* der Jagdhund, der Bürschhund.
Vadászkovács, *fn.* der Jagdschmied.
Vadászkurjongatás, *fn.* das Jagdgeschrei. [[illegible]
Vadászkurtály, *fn.* (*kt.*) der Jäger
Vadászkutya, *fn.* der Jagdhund, der Bürschhund.
Vadászkürt, *fn.* das Jägerhorn, das Flügelhorn, das Waldhorn, das Jagdhorn.
Vadászkürtös, *fn.* der Waldhornist, der Jagdhornist.
Vadászlak, *fn.* das Jägerhaus, das Jagdhaus.
Vadászlegény, *fn.* der Jägerbursche.
Vadászló, *fn.* das Jagdpferd, das Spießpferd, der Jagdklepper.
Vadászmadár, *fn.* der [illegible].
Vadászmester, *fn.* der Jägermeister, der Jagdmeister.
Vadászmesterség, *fn.* die Jäger[illegible].
Vadászni, *k.* és *cs.* 1) jagen, Jagd halten, bürschen; 2) *átv. ért.* [illegible]biren, auf Etwas Jagd machen.
Vadásznyelv, *fn.* die Jägersprache, die Weidmannssprache.
Vadász-óra, *fn.* die Jagduhr.
Vadászos, *mn.* Vadászosan, *ih.* jägermäßig, weidmännisch.
Vadász-öltözet, *fn.* der Jagdanzug, das Jägerkleid.
Vadászpagony, *fn.* die Jagd[illegible].
Vadászpálya, *fn.* die Jagdbahn, die Jägerbahn.
Vadászpénz, *fn.* das Jagdgeld.
Vadászpózna, *fn.* die Stellstange.
Vadászpuska, *fn.* die Jagdflinte, die Bürschbüchse.
Vadászrend, *fn.* der Jagdorden, der Jägerorden.
Vadászrendszabás, *fn.* die Jagdordnung.
Vadászrész, *fn.* (*vad.*) das Jäger[illegible]
Vadászrobot, *fn.* die Jagdfrohne.

Vadászruha, *fn.* das Jägerkleid, das Jagdkleid.
Vadászság, *fn.* 1) das Jagdwesen; 2) die Jägerei; 3) die Weidmannschaft.
Vadászsátor, *fn.* das Jagdzelt, das Jägerzelt.
Vadászsip, *fn.* (*vad.*) die Locke, die Lockpfeife, der Wildruf.
Vadászszekér, *fn.* der Jagdwagen, der Wurstwagen.
Vadászszerek, *fn. t.* das Jagdzeug, das Jagdgeräthe.
Vadászszerszám, *l.* Vadász-eszköz.
Vadászszó, *fn.* das Weidwort.
Vadásztanya, *fn.* das Jägerlager.
Vadásztarisznya, *fn.* der Weidsack, die Jagdtasche, die Weidtasche.
Vadásztáska, *l.* Vadásztarisznya.
Vadásztilfa, *fn.* die Jabsäule.
Vadásztilos, *fn.* das Jagdverbot.
Vadásztisztség, *l.* Vadászhivatal.
Vadásztitok, *fn.* die Jägerkunst, die Jagdkunst.
Vadásztőr, *fn.* die Jagdschlinge.
Vadászzaj, *fn.* das Weidgeschrei, das Jagdgeschrei.
Vadászzászlóalj, *fn.* (*ht.*) das Jägerbataillon.
Vadászüdv, *fn.* (*vad.*) der Jägergruß.
Vadbér, *fn.* (*vad.*) das Schießgeld.
Vadbika, *fn.* (*állatt.*) der Auerochs.
Vadbival, *l.* Pézsmály.
Vadborju, *fn.* das Wildkalb.
Vadborsó, *fn.* (*nt.*) die Erve, die wilde Bohne.
Vadbőr, *fn.* die Wildhaut; das Wildleder.
Vadcseresznye, *fn.* (*nt.*) die Waldkirsche, die Vogelkirsche, die Holzkirsche.
Vadcseresznyefa, *fn.* (*nt.*) der Holzkirschenbaum, der Vogelkirschenbaum, der Waldkirschenbaum.
Vaddisznó, *fn.* das Wildschwein, die wilde Sau.
Vaddisznófertő, *fn.* die Saulache.
Vád-eljárás, *fn.* (*tud.*) das Anklageverfahren.
Vad-ember, *fn.* 1) der od. die Wilde, der wilde Mensch; 2) *l.* Vad-embermajom.
Vad-embermajom, *fn.* (*állatt.*) der Waldmensch.
Vad-eme, Vad-emse, *fn.* die Bache (das Weibchen des Wildschweines).
Vád-eset, *fn.* (*nyt.*) der Klagefall, der Accusativ, *l.* Tárgy-eset.
Vadfa, *fn.* der wildwachsende Baum, der Wildling.
Vadfekhely, *fn.* das Wildlager.
Vadfogás, *fn.* der Wildfang.
Vadföld, *fn.* der Wildacker.
Vadfurcsa, *fn.* (*műv.*) barock, *l.* Torzfurcsa és Különcfurcsa.
Vadgalamb, *fn.* (*állatt.*) die Holztaube, die Wildtaube.
Vadgesztenye, *fn.* (*nt.*) die gemeine Roßkastanie.
Vadgesztenyedék, *fn.* (*vt.*) Aesculin.
Vadgesztenyefa, *fn.* (*nt.*) der Roßkastanienbaum.
Vadgyömbér, *fn.* (*nt.*) der Zittwer-Ingber.
Vadgyümölcs, *fn.* das Wildobst.
Vadhajtó, *fn.* der Jagdbauer, der Wildtreiber.
Vadhús, *fn.* 1) das Wildbret, das Wildpret; 2) (jobban : vad hús) das wilde Fleisch, der kalte Brand.
Vadhús-áros, *fn.* der Wildprethändler.
Vád-irat, *l.* Vádlevél.
Vaditás, *fn.* das Wildmachen; das Scheumachen.
Vaditni, *cs.* wild machen, verwildern; scheu machen.
Vad-íz, *fn.* der Wildgeschmack.
Vadjárás, *fn.* die Wildfahrt, die Wildfuhre.
Vadjuh, *fn.* (*állatt.*) das Muffelthier.
°**Vadka**, *fn.* der Fusel.
Vadkan, *fn.* der Eber, der Bacher, der Keiler.
Vadkan-agyar, *fn.* (*vad.*) der Rüssel, das Gewehr, das Gewerf.
Vadkan-farka, *fn.* (*vad.*) das Pürzel.
Vadkár, *fn.* der Wildschaden.
Vadkecske, *fn.* (*állatt.*) die Gemse.
Vadkert, *fn.* der Thiergarten.
Vadkörte, *fn.* die Holzbirne.
Vádlat, *fn.* die Anklage, die Beschuldigung, die Anschuldigung, die Klage.
Vadlednek, *fn.* (*nt.*) die Frühlingswalderbse.
Vadlencse, *l.* Abrakbabó.
Vadles, *fn.* (*vad.*) der Anstand (auf der Jagd).
Vádlevél, *fn.* (*tud.*) die Klageschrift, die Anklageschrift.
Vádló, *fn.* der Kläger, der Ankläger.
Vádlóirat, *l.* Vádlevél.
Vadlopás, *fn.* die Wilddieberei, die Wildbeute.
Vadlopó, *fn.* der Wilddieb, der Wildschütze.
Vádlótárs, *fn.* (*tud.*) der Mitkläger.
Vádlott, *fn.* (*tud.*) der Geklagte, der Beschuldigte, der Inquisit.
Vádlottárs, *fn.* (*tud.*) der Mitangeklagte, der Mitbeschuldigte.
Vadlúd, *fn.* (*állatt.*) die Wildgans, die Schlackergans.
Vadmacska, *fn.* (*állatt.*) die Waldkatze, die wilde Katze.
Vadmadárhús, *fn.* das Vogelwildpret.
Vadmák, *fn.* (*nt.*) der Feldmohn.
Vadmályva, *l.* Zilíz.
Vadmeggy, *fn.* (*nt.*) die Holzweichsel.
Vadméh, *fn.* die Waldbiene.
Vadmester, *fn.* der Wildmeister.
Vadnyom, *fn.* die Wildspur, die Wildfährte.
Vadó, *fn.* (*állatt.*) der Geier, die Weihe; *ált.* der Raubvogel.
Vadoc, *mn.* scheu, menschenscheu, schüchtern.
Vadóc, *fn.* (*nt.*) der Lolch; der Sommerlolch, das Tollkorn, das Taubkorn.
Vadóka, *l.* Vackor.
Vad-olajfa, *fn.* (*nt.*) der Oleaster.
Vádolás, *fn.* das Anklagen, das Beschuldigen; (*mint tárgy*) die Anklage, die Inzicht, die Beschuldigung.
Vádolgatni, *cs.* öfters anklagen od. beschuldigen.
Vádolkodni (*ik*), *l.* Vádoskodni (*ik*).
Vádolni, *cs.* anschuldigen, klagen; anklagen, verklagen; (-val, -vel) beschuldigen; (valakit valamiről) zeihen Jemanden einer Sache.
Vadon, *fn.* die Wildniß, die Einöde. —, *mn.* és *ih.* wild, öde.
Vadonat, *ih.* (nyomatékszó) — lehetetlenség, eine pure Unmöglichkeit; — új, nagelneu.
Vadonc, *fn.* der Wildling, der Wüstling.
Vadonfa, *fn.* der Forstbaum.
Vadonnat-új, *l.* Vadon-új.
Vadonság, *fn.* die Wildniß, die Wildheit.
Vadon-új, *mn.* nietneu, ganz neu, nagelneu.
?**Vadony**, *fn.* (*kert.*) der Wildling.
Vad-or, Vad-orv, *fn.* der Wilddieb, der Wildschütze.
Vad-orzás, *l.* Vadlopás.
Vádos, *mn.* klagbar.
Vádoskodni (*ik*), *k.* sich mit Anklägereien abgeben.
Vad-ökör, *fn.* der Zwergochs.
Vad-ösvény, *fn.* die Wildbahn
Vadpecsenye, *l.* Vadsült.
Vádpont, *fn.* der Klagepunkt.
Vadrózsa, *l.* Csipkerózsa.
Vadsáfrány, *fn.* (*nt.*) der wilde Saflor.
Vadság, *fn.* die Wildheit (der wilde Zustand; die wilde Handlung eines Menschen).
Vadsült, *fn.* der Wildbraten.
Vadszag, *fn.* der Wildgeruch.
Vadszagú, *mn.* wildenzend.
Vadszamár, *fn.* (*állatt.*) der Waldesel.
Vadtanya, *fn.* der Wildstand.
Vadtolvaj, *l.* Vad-or.
Vadúl, *ih.* wild, verwildert, brutal.
Vadulás, *fn.* das Scheuwerden; das Verwildern; (*mint tárgy*) die Verwilderung.
Vadúlni, *k.* wild werden, verwildern; scheu werden.
Vadverem, *fn.* die Wildgrube.
Vádviszonzás, *fn.* die Gegenbeschuldigung (in der Rhetorik).
Vadvita, *fn.* die Hetze.
Vadzab, *l.* Héla, *fn.*
Vadzuhony, *fn.* der Wildbach.
Vágadék, *fn.* (*b.*) das Schroten.
Vágadékfejsze, *fn.* (*b.*) die Schrothacke.
Vágadékrés, *fn.* (*b.*) das Schrotkupfer.
Vágány, *fn.* 1) (*bt.*) der Einschnitt (zwischen den Gefäßmuskeln); 2) das Geleis (der Eisenbahn); 3) (*haj.*) Reep.
Vágányváltakozás, *fn.* der Geleisewechsel.
Vágás, *fn.* 1) das Schneiden, das Hauen; 2) das Hacken; 3) das Schlachten; 4) das Geleise, Gleis; a —ba igazitani, in's rechte Gleis bringen; 5) der Hieb, der Streich; (*km.*) nem egy —sal esik le a tölgyfa, von einem Streiche fällt keine Eiche; 6) (*erd.*) der Schlag; das Floßgehau, der Floßhieb; az erdőt —okra osztani, den Wald in Schläge theilen.
Vágáshomlokzat, *fn.* (*erd.*) Schlagfront.
Vágási, *mn.* (*erd.*) Fällungs . . . ; — eredmény, das Fällungsergebniß; — idő, die Fällungszeit; — terv, der Fällungsplan.

Vágásjelölés, *fn.* *(erd.)* Schlagauszeichnung.
Vágásos, *mn.* 1) voll Hiebe; 2) voll Geleise.
Vágásrend, *fn.* *(erd.)* die Schlagfolge, Schlagordnung.
Vágássor, *fn.* *(erd.)* die Hiebsfolge, Abtriebsfolge.
Vágástan, *fn.* *(erd.)* die Hiebeslehre.
Vágástér, *fn.* *(erd.)* die Schlagfläche.
Vágásvonal, *fn.* *(erd.)* die Schlaglinie.
Vágat, *fn.* *(erd.)* der Schlag, der Holzschlag, Hau, das Gehau, der Hieb.
Vágaték, *fn.* 1) der Schnitt; der Einschnitt, *l.* **Vágadék**; 2) † der Band (eines Buches).
Vágatékos, *mn.* voll Geleise.
Vágatlan, *mn.* ungehackt, ungeschnitten.
Vágbér, *fn.* *(erd.)* der Hauerlohn.
Vágcsálni, *cs.* öfters schneiden od. hacken.
Vágcsó, *fn.* *(b.)* der Feldort.
Vagdalék, *fn.* der Häckerling.
Vagdalkozás, *fn.* 1) das Herumhauen, das Herumfuchteln; 2) *átv. ért.* das Sticheln.
Vagdalkozni *(ik)*, *k.* 1) herumfuchteln, herumhauen; 2) *átv. ért.* sticheln.
Vagdalni, *cs.* 1) zerschneiden, zerhauen, zerhacken; 2) fort und fort hauen; 3) schnitzeln; 4) (madárról) picken; 5) *átv. ért.* sticheln.
Vagdalódni *(ik)*, **Vagdalódzani** *(ik)*, *l.* **Vagdalkozni** *(ik)*.
Vagdosni, *l.* **Vagdalni**.
?**Vágeredmény**, *fn.* *(erd.)* das Hiebsergebniß.
?**Vágfegyver**, *fn.* die Hauwaffe; **vág- és szúrfegyver**, Hau- und Stoßwaffe.
Vágfog, *fn.* der Beißzahn.
Vághatári, *mn.* *(erd.)* — **kor**, Haubarkeitsalter.
Vágható, *mn.* *(erd.)* haubar; — **növedék**, Haubarkeitszuwachs.
Vágitó, *fn.* *(erd.)* der Hau, das Gehau, der Holzschlag.
Vág-izom, *fn.* *(b.)* der Zahnmuskel.
?**Vágkezdet**, *fn.* *(erd.)* der Anhau, der Angriffshieb.
Vágmód, *fn.* *(erd.)* die Hiebsart.
Vágni, *cs.* 1) schneiden; **apróra** —, Etwas klein od. in Stücke schneiden; **eret** —, zur Ader lassen; 2) **(karddal)** hauen; 3) **(fejszével)** hacken; **fát** —, Holz hauen od. hacken; 4) **(marhát)** schlachten; 5) **(madárról)** picken; 6) schlagen; **valakit pofon** —, Jemanden eine Maulschelle od. Ohrfeige geben; **valakit földhöz** —, Einen zu Boden werfen od. strecken; 7) *(haj.)* **evezővel** —, mit Ruder antauchen; *átv. ért.* **valaki szavába v. beszédébe** —, Einem in's Wort od. in die Rede fallen; **szakomba vág**, das schlägt in mein Fach.
Vágó, *mn.* schneidend; hauend; schlachtend; Schneide...; Hack...; Schlacht.... —, *fn.* 1) das Schlachtvieh; 2) *(b.)* der Häuer.

Vágóbárd, *fn.* das Hackbeil.
Vágóbarom, *l.* **Vágómarha**.
Vágódeszka, *fn.* das Schneidebrett, das Hackbrett.
Vágóevező, *fn.* *(haj.)* Antauchruder, Seilruder; **nagy** —, Rauzug.
Vágóhal, *fn.* *(állatt.)* der Steinbeißer, der Sichling, der Dünnebauch, die Zicke.
Vágóhullám, *fn.* *(haj.)* die Stampfsee.
Vágókés, *fn.* das Schlachtmesser, das Hackmesser.
Vágólegény, *fn.* der Bankknecht.
Vágómarha, *fn.* das Schlachtvieh.
Vágónagy, *fn.* *(b.)* der Hutmann.
Vágópad, *fn.* die Hackbank.
Vágószék, *fn.* die Schlachtbank, die Fleischbank.
Vágószer, *fn.* das Schneidezeug, das Schlachtzeug.
Vágótőke, *fn.* der Hackblock, Haublock, der Hackstock.
Vágott, *mn.* geschnitten, gehackt, geschlachtet.
Vágóvas, *fn.* das Setzeisen.
Vágta, *fn.* der Galopp; **vágtába átmenni**, in Galopp einfallen; **vágtába beugratni a lovat**, ein Pferd in Galopp einsprengen.
Vágtatás, *fn.* das Galoppiren; *(mint tárgy)* der gestreckte Galopp.
Vágtatni, *k.* galoppiren, sprengen; *(vad.)* **törve** —, durch den Wald brechen (von Hirschen).
Vágtató, *fn.* die Hanfbreche.
Vágtér, *fn.* *(erd.)* die Schlagsfläche, Hiebsfläche.
Vágterv, *fn.* *(erd.)* der Hiebesplan, Hauungsplan.
Vágvésü, *fn.* *msz.* der Bankmeißel.
Vágvívás, *fn.* *(ht.)* das Hiebfechten.
Vagy, *ksz.* oder; **vagy .... vagy**, entweder .... oder.
Vágy, *fn.* das Sehnen, das Verlangen, das Gelüste; *(mint tárgy)* die Sehnsucht, die Begierde, die Lust.
Vágyadozni *(ik)*, *l.* **Vágyódni** *(ik)*.
Vágyakodás, *fn.* das Sehnen, das Verlangen.
Vágyakodni *(ik)*, *l.* **Vágyódni** *(ik)*.
Vágyakozni *(ik)*, *l.* **Vágyódni** *(ik)*.
?**Vágyalom**, *fn.* das Verlangen.
Vágyás, *fn.* das Verlangen, das Sehnen.
Vagy-igen, *l.* **Vajh-igen**.
?**Vagylag**, *fn.* die Alternative.
?**Vagylag**, *ih.* **Vagylagos**, *mn.* alternativ; *(bölcs.)* disjunctiv.
Vágyni *(ik)*, *k.* sich sehnen, begehren, gelüsten; **vágyik a más birtokára**, es gelüstet ihn nach fremdem Gut.
Vágyó, *mn.* gierig, sehnlich; (összetételekben) süchtig, p. o. **pénz**—, geldsüchtig.
Vágyódás, *fn.* das Verlangen, das Sehnen.
Vágyódni *(ik)*, *k.* sich anhaltend sehnen, heiß verlangen; nach Etwas trachten.
Vagyom, *l.* **Vagyon**, *fn.*
Vagyon, dritte Person, Einzahl, gegenwärtiger Zeit, anzeigender Art von **lenni**, sein.
Vagyon, *fn.* das Vermögen, das Gut; die Habseligkeit, die Habschaft; *(ker.)* das Haben; der Activstand; —**ul irni**, gut schreiben.
Vagyon-adó, *fn.* die Vermögenssteuer.
Vagyonafogyott, *l.* **Vagyonbukott**.
Vagyon-állapot, *fn.* der Vermögensstand, der Vermögensbestand.
Vagyon-átengedés, *fn.* die Güterabtretung.
Vagyonatlan, *l.* **Vagyontalan**.
Vagyon-átruházás, *fn.* die Vermögensübertragung.
Vagyonavesztett, *l.* **Vagyonbukott**.
Vagyonbeli, *mn.* Vermögens...; — **büntetés**, die Vermögensstrafe.
Vagyonbevallás, *fn.* das Vermögensbekenntniß.
Vagyonbiztonság, *fn.* die Sicherheit des Vermögens.
Vagyonbukott, *mn.* bankerott. —, *fn.* der Bankbrüchige, der Bankerottirer.
Vagyoncsökkentés, *fn.* die Vermögensverminderung.
Vagyon-elkülönzés, *fn.* die Vermögensabsonderung.
Vagyonhiány, *fn.* der Vermögensabgang, der Mangel an Vermögen.
Vagyoni, *mn.* Vermögens...; — **körülmények**, die Vermögensumstände.
Vagyonilag, *ih.* *(ker.)* activ.
Vagyonjegyzék, *fn.* das Güterverzeichniß.
Vagyonkezelés, *fn.* die Vermögensverwaltung.
Vagyonkijelölés, *fn.* die Güteranweisung.
Vagyonkimutatás, *fn.* der Güterausweis.
Vagyonközösség, *fn.* die Gütergemeinschaft.
Vagyonos, *mn.* begütert, bemittelt, vermögend, wohlhabend.
Vagyonosodás, *fn.* die Bereicherung.
Vagyonosodni *(ik)*, *k.* wohlhabend werden, sich ein Vermögen sammeln, sich bereichern.
Vagyonosság, *fn.* die Wohlhabenheit.
Vagyonozni, *cs.* dotiren, mit Einkünften versehen.
Vagyon-összeirás, *fn.* die Vermögensbeschreibung.
Vagyonság, *fn.* das Vermögen.
Vagyontalan, *mn.* unbegütert, unbemittelt, vermögenslos.
Vagyontalanság, *fn.* die Vermögenslosigkeit, die Mittellosigkeit, die Unbemitteltheit, der unbemittelte Zustand.
Vagyontár, *fn.* die Vorrathskammer.
Vágy-ösztön, *fn.* der Begehrungstrieb.
†**Vagyság**, *l.* **Vagyon**.
Vágytárs, *fn.* der Mitwerber, der Nebenbuhler, der Rivale.
Vágytárskodni *(ik)*, *k.* eifern, rivalisiren.
Vágytehetség, *fn.* *(bölcs.)* das Begehrungsvermögen.
***Vahorászni**, *k.* hetzen, Hetzereiten [illegible].
Vaizfalu, *tn.* Hasendorf (helység).
Vaj, *fn.* die Butter, das Schmalz.
Vaj! *isz.* *l.* **Vajh!**
Vájag, *fn.* *(b.)* der Aufschramm (die mürbe gewordene Lage des Gesteins zunächst der Lagerstätte).

Vaj-agyag, *fn.* der Fettthon.
Vajákor, *fn.* der Gaukler, der Marktschreier. [Hexe.
Vajákosnő, *fn.* die Gauklerin, die
Vaj-alja, *fn.* der Satz der ausgelassenen Butter.
Vaj-alma, *fn.* der Schmerapfel.]
?**Vajaly**, *fn.* (*vt.*) das Butyryl.
Vájár, *fn.* (*b.*) der Hauer.
Vájárság, *fn.* (*b.*) die Hauerschaft.
Vajas, *mn.* von Butter, mit Butter gemacht, mit Butter bestrichen, Butter...; —, *fn.* das mit Butter Bestrichene; (*km.*) csak a —át eszi a kásának, *szósz.* er ißt vom Brei nur das, was mit Butter bestrichen ist.
Vájás, *fn.* 1) das Wühlen; das Höhlen; 2) (*b.*) der Abbau.
Vajaskenyér, *fn.* das Butterbrod.
Vajaskürt, *fn.* das Butterkipfel.
Vajasperec, *fn.* das Butterbretzel.
Vájat, *fn.* die Höhlung; cső —, die Rohrhöhlung.
Vajazni, *cs.* mit Butter bestreichen ob. zurichten.
Vajbödön, *fn.* die Butterdose.
Vajda, *fn.* der Wojwode.
Vajdafalva, *tn.* Kis —, Klein-Wojwoden; Nagy —, Groß-Wojwoden (*helységek*).
Vajda-Hunyad, *tn.* Eisenmarkt (*mváros*).
Vajdaság, *fn.* die Wojwodschaft.
Vajda-Szent-Iván, *tn.* Johannisdorf (*helység*).
?**Vajdék**, *fn.* (*vt.*) das Butyrin.
Vájdogálni, *l.* Vájkálni.
Vájfuró, *fn. msz.* der Hohlbohrer.
Vajh! *isz.* ach!
Vajha! *isz.* wenn nur! wollte Gott! ach wenn! möchte doch!
Vajh-igen, *ih.* allerdings.
Vajhordó, *fn.* das Butterfaß.
Vajjon, *l.* Valjon.
Vájka, *fn.* (*b.*) der Läufer.
Vájkálás, *fn.* das Herumwühlen, Grübeln.
Vájkálni, *k.* és *cs.* herumwühlen, grübeln.
Vájkó, *fn.* (*haj.*) Keep, *l.* Vágány.
*__Vajkotolni__, *cs.* herumsuchen.
Vajkörte, *fn.* (*kert.*) die Schmalzbirne, die Butterbirne; szürke őszi —, die grüne Herbstbutterbirne, die Isambert; Napoleon vajkörtéje, die Napoleonsbutterbirne.
Vájkutacs, *fn.* (*seb.*) die Hohlsonde; görbe —, die gekrümmte Hohlsonde.
?**Vájláb**, *fn.* (*állatt.*) der Ameisenfresser; reményfoki —, der afrikanische Ameisenfresser.
Vajlódni (*ik*), *l.* Vajudni (*ik*).
?**Vájlor**, *fn.* (*állatt.*) die Trogmuschel.
?**Vájna**, *fn.* (*b.*) die Grube.
?**Vájnafa**, *fn.* (*b.*) der Grubenbaum (in Stampfwerken), der Trog.
?**Vájnaszerszám**, *fn.* (*b.*) das Grabengezähe. [feld.
?**Vájnatelek**, *fn.* (*b.*) das Gruben-
Vajnemű, *mn.* butterartig, butterförmig.
Vájni (v. ő. aj, ásni, vésni), *cs.* 1) graben, höhlen, aushöhlen; wühlen; 2) stochern (die Zähne); 3) picken; 4) (*b.*) hauen.
*__Vajnok__, *l.* Halánték, Vakszem.
Vájog, *l.* Vályog.
Vájogatni, *l.* Vájkálni.
Vájolni, *cs.* den gekneteten Teig stückweise abreißen.
?**Vajoly**, *fn.* (*vt.*) Butyryl.
?**Vajony**, *fn.* (*vt.*) Butyren.
Vájott, *l.* Vájt.
Vajrénye, *fn.* Eier und Schmalz.
Vajsav, *fn.* (*vt.*) die Buttersäure.
Vajsavas, *mn.* (*vt.*) buttersauer.
Vajszín, *fn.* die Butterfarbe.
Vajszín, **Vajszinű**, *mn.* butterfarbig.
Vájt, *mn.* hohl, ausgehöhlt; ausgestochert; ausgeräumt.
Vajtartó, *fn.* die Butterbüchse, der Butterbehälter.
Vájtatni, *cs.* treiben.
Vájtpenge, *fn.* die Hohlklinge.
Váju, *l.* Vályu.
Vajudás, *fn.* das Mutterweh, die Kindesnöthen, die Geburtsschmerzen, die Wehen; vad —, die falschen Wehen; magzatbeszorító —, die eintreibenden Kindeswehen; magzatátszorító —, die durchtreibenden Kindeswehen; szüllep —, die Nachgeburtswehen; utó —, die Nachwehen, die Wochenbettswehen.
Vajudni (*ik*), *k.* kreißen, in Kindesnöthen sein.
Vajudó, *fn.* die Kreißerin. —, *mn.* kreißend.
Vajudság, *fn.* die Entkräftung.
Vajuszni (*ik*), *l.* Vajudni (*ik*).
Vájutt, *mn.* blaß.
Vájuzat, *fn.* (*ép.*) die Auskehlung, Cannelirung.
Vájuzni, *cs.* (*ép.*) auskehlen, canneliren.
Vájvég, *fn.* (*b.*) der Feldort; —et kijelölni, den Feldort angeben.
Vájvéghajtás, *fn.* (*b.*) der Feldortsbetrieb.
Vájvéső, *fn.* das Hohleisen.
Vajvirág, *l.* Kenderkökörcsin, Pongyolapitypang.
Vajzfalu, *tn.* Hasendorf (*helység*).
Vak, *mn.* 1) blind, gesichtslos; merő —, stockblind; 2) *átv. ért.* a) — ablak, die Nische; — barázda, die scheinbare Furche; — meleg, die Schwüle; — szikra, ein Funke, der nicht zündet; — szokás, der Schlendrian; b) —ot vetni (kockával) weiß werfen. —, *fn.* der Blinde; *szój.* —ot ütni valakin, Einem einen Schabernack spielen; — vezet vakot, v. — veti világtalannak, ein Blinder weiset dem andern den Weg ob. ein Esel schimpft den andern: Sackträger; — is láthatja, ein Blinder könnte es sehen; — a színekről, er redet wie der Blinde von der Farbe; —nak mutatsz tükröt? was soll einem Blinden ein Spiegel?; *példab.* — is talál olykor egy garast v. egy patkót, es findet ja auch ein Blinder ein Hufeisen; —, ki a szitán át nem lát, der müßte sehr blind sein, der nicht durch ein Sieb sehen könnte; nem —nak való a tükör? was soll die Brille einem Blinden? néha — többet lát szemesnél, die Blinden sehen zuweilen mehr als die Sehenden; —ok közt sanda a király, unter den Blinden ist der Einäugige ob. Scheele König.
Vak-ablak, *fn.* die Nische, das Blendfenster.
Vakajtatos, *mn.* bigott, dummfromm.
Vakajtatosság, *fn.* der Bigottismus.
Vak-ajtó, *fn.* die Blendthüre, die Blende.
Vakand, *fn.* (*állatt.*) der Maulwurf; aranyos —, der gemeine Goldmaulwurf; közönséges —, der gemeine Maulwurf.
Vakandász, *fn.* der Maulwurfsfänger.
Vakandcsapta, **Vakandfogó**, *fn.* die Maulwurfsfalle.
Vakandok, *l.* Vakand.
Vakandturás, *fn.* der Maulwurfshaufen.
Vakarás, *fn.* 1) das Kratzen; 2) das Striegeln.
Vakarászni, *k.* és *cs.* oft ob. fort und fort kratzen, fortwährend herumkratzen; (*km.*) minden kakas a maga szemetén vakarász, (*szósz.* jeder Hahn scharrt auf seinem Miste) jeder Hahn kräht auf seinem Mist.
Vakarcs, *fn.* 1) der Nestling, das Nestküchlein; 2) der Trogscherl; keményitő —, Schabestärke; 3) (*n. m.* vakaró) der Striegel; 4) *átv. ért.* *l.* Vakarcsmagzat.
Vakarcsálás, *fn.* das Kratzen, das Herumkratzen.
Vakarcsálni, *cs.* kratzen, zerkratzen, verkratzen.
Vakarcsmagzat, *fn.* der Nestling, das jüngste Kind, der Letztgeborene.
Vakarék, *fn.* 1) das Schabsel, das Abschabsel; 2) (*b.*) das Gekrätze.
Vakarék-irás, *fn.* das Gekritzel.
Vakarépa, *fn.* (*nt.*) die Stockrübe.
Vakargatni, *cs.* 1) oft kratzen; 2) oft striegeln.
Vakaritni, *cs.* 1) ein Mal kratzen; 2) *átv. ért.* ellenbe schreiben; kritzeln.
Vakarni, *cs.* 1) kratzen; schaben; (*km.*) ott is vakarja, ahol nem viszket, man kratzt oft, wo es nicht juckt; 2) radiren; 3) striegeln.
Vakaró, *mn.* kratzend. —, *fn.* 1) die Striegel, die Kratzbürste; 2) die Trogscharre; 3) der Schaber; 4) (*b.*) das Krückel.
Vakarodni (*ik*), *k.* sich packen ob. fortpacken, sich trollen.
Vakaródzni (*ik*), *k.* sich kratzen ob. schaben; (*km.*) mennél rühesebb, annál jobban vakaródzik, *szósz.* je krätziger Jem. ist, desto mehr er sich kratzt.
Vakarókapa, *fn.* die Kratze, die Krückschaufel (beim Straßenbau).
Vakarókés, *fn.* 1) das Schabemesser, das Kratzeisen; 2) die Teigscharre.
Vakarós, *fn.* eine Art Backwerk.
Vakarószer, *fn.* der Schaber.
Vakaróvas, *fn.* die Scharre.
Vak-árú, *fn.* die verbotene Waare.

Vak-árus, fn. der verbotene Waaren verkauft.
Vakbél, fn. (bt.) der Blinddarm.
Vakbél-ér, fn. (bt.) die Blinddarmader.
Vakbiráló, fn. der Kritikaster.
Vakbor, fn. der heimlich geschenkte Wein; —t mérni, heimlich od. geschwidrig Wein schenken.
Vakbuzgalom, fn. die Bigotterie; der Fanatismus.
Vakbuzgó, mn. fanatisch, bigott, dummgläubig. —, fn. der Fanatiker.
Vakbuzgóság, fn. die Bigotterie; der Fanatismus. [titel.
Vakcim, fn. (nyomd.) der Schmutz-
?Vakcsa, fn. (állatt.) féregded —, die Wurmschlange.
Vakcsik, fn. (állatt.) die Bartgrundel.
Vakfalazni, cs. (ép.) verblenden, mit einer Mauer äußerlich bekleiden.
Vakgerenda, fn. (ép.) der Fehltram, Falltram, Feiltram.
Vakhir, fn. der blinde Lärm.
Vakhit, fn. der Bigottismus, der blinde Glaube, der Köhlerglaube.
Vakhitü, mn. bigott, dummgläubig, vom blinden Glauben beseelt, blindgläubig. —, fn. der Blindgläubige.
Vakhitüség, fn. der Bigottismus.
Vakhold, fn. (ttan.) der Nebenmond.
Vakhoncsok, fn. der Maulwurfshaufen.
Vakitás, fn. das Blenden; (mint tárgy) das Blendwerk, die Gaukelei, die Spiegelfechterei.
Vakitni, cs. 1) blenden, blind machen; 2) Blendwerke vormachen, Spiegelfechtereien treiben.
Vakitó, mn. Vakitólag, ih. blendend, verblendend.
Vakjában, l. Vaktában.
Vakjáték, fn. das Hazardspiel.
†Vakkamara, fn. (ttan.) die Kamera obscura.
*Vakkancs, l. Vakandok.
Vakkemence, fn. (vt.) der Blauofen, Blahofen.
Vakkigyó, fn. (állatt.) die Blindschleiche.
Vakköröm, fn. der fehlerhafte Nagel (auf den Fingern od. auf den Zehen).
Vakla, fn. (erdd.) die Blende.
Vaklamü, fn. (erdd.) das Blendwerk.
Vaklandos, mn. Vaklandosan, ih. schlecht sehend, blödsichtig.
Vaklandosság, fn. das schlechte Sehen od. Gesicht.
Vaklani (ik), k. schlecht sehen.
Vaklégy, l. Vakpöcsik.
Vaklevél, fn. (ker.) das Blanquet, Carta bianca.
Vakline, mn. brünettroth.
Vaklövés, fn. der Blindschuß.
Vaklyás. l. Vaklandos.
Vakmarmota, fn. (állatt.) die Blindmaus.
Vakmerész, l. Vakmerő.
Vakmerő, mn. tollkühn, verwegen, vermessen, dreist, frech. —, fn. der Tollkühne, der Verwegene, der Vermessene.
Vakmerően, l. Vakmerőn.
Vakmerőképen, l. Vakmerőn.
Vakmerőködni (ik), Vakmerőlködni (ik), k. sich erfrechen od. erdreisten.
Vakmerőn, ih. tollkühn, verwegen, vermessen, dreist, frech.
Vakmerőség, fn. die Tollkühnheit, die Verwegenheit, die Vermessenheit, die Dreistheit, die Dreistigkeit, die Frechheit.
Vakmerősködni (ik), l. Vakmerőködni (ik).
Vakmorgály, Vakmurmutér, fn. (állatt.) die Blindmaus.
Vaknap, fn. (ttan.) die Gegensonne; die Nebensonne.
Vaknövelde, fn. das Blindeninstitut.
Vakogni, k. 1) schlecht sehen; 2) schnattern; stottern, l. Makogni.
Vakola, fn. der Malter, der Mörtel.
Vakolás, fn. das Maltern; das Anwerfen.
Vakolat, fn. (ép.) der Mörtel, der Malter; der Anwurf; lég —, Luftmörtel; vizálló —, vizhatlan —, Wassermörtel, hydraulischer Mörtel; csapott v. durva —, der Mörtelbewurf. [ger.
Vakolatcsináló, fn. der Mörtelschlä-
Vakolathordó, fn. die Mörteltrage, der Mörtelkübel.
Vakolatkavaró, fn. (ép.) die Malterhaue. [terei.
Vakolatkészités, fn. (ép.) die Mal-
Vakolatláda, fn. (ép.) der Mörtelkasten, die Maltertruhe.
Vakolatlan, mn. Vakolatlanul, ih. unbeworfen (mit Malter od. mit Mörtel). [guß.
Vakolatöntés, fn. (ép.) der Mörtel-
Vakolatvonó, fn. die Mörtelschaufel, die Malterschaufel.
Vakolni, cs. maltern, mit Malter bewerfen, mit Mörtel anwerfen od. bewerfen.
Vakoló, mn. zum Bewerfen dienend. —, fn. 1) die Mörtelkelle; 2) der Bewerfer. [kelle.
Vakolókanál, fn. msz. die Mörtel-
Vakolt, mn. (ép.) beworfen; egyfelöl —, einhäutig (nur auf einer Seite beworfen); kétfelöl —, zweihäutig. [blind.
Vakon, ih. blindlings, blind zu,
Vakondak, Vakondok, l. Vakand.
Vakonta, ih. blindlings, blind zu, blind.
Vakony, fn. (állatt.) die Maulwurfsmaus; fogas —, die Blindmaus, der Blindmaulwurf.
Vakos, mn. blind, schlecht sehend, blödsichtig.
Vakosdi, fn. der Obskurant, der Finsterling.
Vakosdiság, fn. der Obscurantismus, der Verfinsterungsgeist.
Vakoskodás, fn. 1) das schlechte Sehen; 2) átv. ért. das Herumtappen im Dunkeln, das Arbeiten im Finstern.
Vakoskodni (ik), k. 1) nicht wohl sehen; 2) átv. ért. im Dunkeln herumtappen; im Finstern arbeiten.
Vakpadolat, fn. (ép.) der Blindboden.
Vakpest, fn. (b.) der Blauofen.
Vakpöcsik, fn. (állatt.) die Blindbreme.
Vaksa, fn. (állatt.) gilisztányi —, das gemeine Blödauge.
Vakság, fn. die Blindheit, die Verblendung.
Vakseb, fn. die Quetschung, die Contusion.
Vaksi, fn. (állatt.) 1) die Blindmaus; 2) das Blödauge (eine Art Schlange). —, mn. schlecht sehend, blödsichtig, blind.
Vaksipila, mn. sehr schlecht sehend, blindlings handelnd.
Vakszem, fn. (bt.) der Schlaf, die Schläfe.
Vakszemcsont, fn. (bt.) das Schläfbein. [ader.
Vakszem-ér, fn. (bt.) die Schläf-
Vakszemgödör, fn. (bt.) die Schläfengrube. [fennerv.
Vakszem-ideg, fn. (bt.) der Schlä-
Vakszem-izom, fn. (bt.) der Schläfenmuskel, der Schlafmuskel.
Vakszem-ütér, fn. (bt.) die Schläfenschlagader.
Vakszerencse, fn. das dumme od. blinde Glück. [zündet.
Vakszikra, fn. ein Funke, der nicht
Vakszoba, fn. der Alkoven.
Vaktában, ih. blindlings, blind zu, blind.
Vaktetü, fn. das Jucken (an den erfrorenen Gliedmaßen).
Vaktöltvény, fn. die blinde Patrone.
Vaktörténet, fn. der blinde Zufall.
Vakúl, ih. blind.
Vakulás, fn. das Blindwerden, das Erblinden; (mint tárgy) die Erblindung.
Vakúlni, k. blind werden, erblinden; geblendet werden; szój. vakúlj magyar! (szóss. erblinde Ungar!) Einem Sand in die Augen streuen.
Vakutánzás, fn. die Nachahmerei.
Vakutánzó, fn. der Nachbeter, Nachtreter, der Nachahmer (im nachtheiligen Sinne).
Vak-utca, fn. die Sackgasse.
Vak-ütés, fn. die Contusion, die Quetschung.
Vakvezető, fn. die Eselsbrücke.
Val, l. Vel.
Vala, dritte Person, Einzahl anzeigender Art, halbvergangene Zeit, von lenni.
Valád, tn. Valdus (helység), l. Balád.
Váladék, fn. der Niederschlag; die Ablösung; (ásványt.) die Absonderung.
?Váladékos, mn. (bölcs.) [illegible]
Váladni, k. sich trennen, sich [illegible]
Valag, fn. (alj.) 1) die [illegible] Scham; 2) der Fister, der [illegible] der Popo.
?Válag, fn. (b.) der Besteg.
*Valagászni, cs. herumstöbern.
Valaha, ih. je, jemals; [illegible] einst.
Valahány, mn. Valahányan, ih. so viel immer.

Valahányszor, *ksz.* so oft nur, so oft als.
Valahára, *ih.* endlich ein Mal.
Valahogy, **Valahogyan**, *ih.* auf irgend eine Art.
Valahol, *ih.* irgendwo; wo immer.
†**Valaholott**, *ih.* wo immer.
Valahonnan, **Valahonnét**, *ih.* irgendwoher.
Valahová, *ih.* irgendwohin.
Valáj, *fn.* (*nt.*) die Balantie.
Valaki, *mn.* Jemand; **nevezz valakit egyet**, nenne mir irgend Jemanden.
Válakozni (*ik*), *k.* sich ablösen od. trennen.
Válalkozni (*ik*), *l.* **Vállalkozni** (*ik*).
Válalni, *l.* **Vállalni**.
?**Valaló**, *fn.* (*ker.*) der Inhaber.
Valameddig, *ih.* 1) bis irgendwohin; 2) so lange.
Valamely, *mn.* ein, irgend ein, Jemand.
Valamelyest, *ih.* irgendwie, einigermaßen; **tudtam — zongorázni**, ich konnte einigermaßen Klavier spielen.
Valamelyik, *mn.* irgend Einer, Einer von den übrigen.
Valamennyi, *mn.* **Valamennyin**, *ih.* alles; so viel immer; alle zusammen.
Valamennyiszer, *ih.* so oft immer.
Valamerre, *ih.* irgend wohin; wo immer hin.
Valami, *mn.* etwas; irgend ein, was, irgend etwas; (*km.*) **jobb —, mint semmi**, *szóss.* besser etwas als nichts.
Valamidőn, *l.* **Valamikor**.
Valamig, *ksz.* bis, so lange bis.
Valamiglen, *l.* **Valamig**.
Valamihelyt, *ih.* sobald.
Valamiként, *ksz.* gleichwie; auf irgend eine Art oder Weise.
Valamikép, **Valamiképen**, *l.* **Valamiként**.
Valamikor, *ih.* irgend ein Mal; jemals, ehemals; einstens; so oft als.
Valaminemű, *mn.* von irgend welcher Art.
Valamint, *ksz.* gleichwie, so wie.
Valamintségesen, *ih.* gleichwie.
Valamivel, *ih.* ein wenig, ein bischen, um etwas; **— tovább**, etwas weiter.
Válás, *fn.* das Scheiden; das Trennen; (*mint tárgy*) die Scheidung, die Trennung.
Válasz, *fn.* 1) die Entgegnung, die Erwiederung; die Antwort; der Bescheid; **kerek —**, runde Antwort; **tagadó —**, abschlägige Antwort; 2) die Scheibe; die Grenze.
Válasz-adás, *fn.* der Bescheid; die Antwort.
Válaszfa, *fn.* der Scheidepfahl, der Grenzpfahl.
Válaszfal, *fn.* (*ép.*) die Isolationsmauer, die Isolirungsmauer, die Scheidemauer, die Scheidewand.
Válasz-irás, **Válasz-irat**, *fn.* das Antwortschreiben.
Válaszkaró, *fn.* der Scheidepfahl, der Grenzpfahl.
Válaszkő, *fn.* der Scheidestein, der Grenzstein.
Válaszlevél, *l.* **Válasz-irás**.
Válaszolás, *fn.* das Antworten, das Erwiedern.
Válaszolni, *cs.* antworten, Bescheid geben, entgegnen, repliciren, erwiedern.
Válaszolólag, *ih.* in Erwiderung; **— becses soraira**, in Erwiderung Ihres Geehrten.
Válaszrúd, *fn.* der Standbaum (im Pferdestalle).
Választani, *cs.* 1) wählen, erwählen, aussuchen, mustern; 2) trennen, scheiden.
Választanok, *fn. t.* (*isten.*) die Unterscheidungslehren, die Symbole.
Választás, *fn.* 1) das Wählen, das Aussuchen; (*mint tárgy*) die Auswahl, die Wahl; 2) das Scheiden, das Trennen.
Választási, *mn.* **— bizottmány**, die Wahlcommission; **— eljárás**, das Wahlverfahren; **— fondorlatok**, die Wahlumtriebe; **— jegyzőkönyv**, das Wahlprotocoll; **— jelölt**, der Wahlcandidat, der Wahlbewerber; **— jog**, das Wahlrecht; **— rend**, die Wahlordnung; **— tanácskozás**, die Wahlbesprechung; **— tény**, der Wahlact; **— törvény**, das Wahlgesetz.
Választásjog, *fn.* das Wahlrecht, die Wahlfähigkeit.
Választásnap, *fn.* der Wahltag.
Választék, *fn.* 1) die Scheidewand; 2) die Auswahl; (*ker.*) das Sortiment; **kellő —ú áruk**, Waaren im angemessenen Sortiment; 3) die Fuge.
Választékos, *mn.* **Választékosan**, *ih.* gewählt; elegant.
Választékosság, *fn.* die Auswahl; die Eleganz.
Választétel, *fn.* 1) die Nachricht; 2) die Antwort.
Választhatás, *fn.* das Wahlrecht (passives).
Választhatási, *mn.* **— rendelmény**, das Wahlfähigkeitsdecret.
Választhatatlan, *mn.* **Választhatatlanul**, *ih.* unwählbar.
Választható, *mn.* wählbar, wahlfähig.
Választhatóság, *fn.* die Wählbarkeit, die Wahlfähigkeit, das active Wahlrecht.
Választig, **Választiglan**, *l.* **Váltig**.
Választmány, *fn.* der Ausschuß, das Comité.
Választmányi, *mn.* Ausschuß...; **— tag**, das Ausschußmitglied, der Ausschußmann.
Választmány-ülés, *fn.* die Ausschußsitzung.
Választó, *fn.* 1) der Wähler, der Wahlmann; 2) der Churfürst; 3) der Scheider. —, *mn.* 1) wählend, wahlfähig; 2) scheidend; *átv. ért.* entscheidend; 3) zu einer Wahl bestimmt, Wahl...; 4) zum Scheiden gehörend, Scheide....
Választófejedelem, *fn.* der Churfürst, der Wahlfürst.
Választófejedelemség, *fn.* das Churfürstenthum.
Választófejedelmi, *mn.* churfürstlich, wahlfürstlich.
Választógolyó, *fn.* die Wahlkugel.
Választógyülés, *fn.* die Wahlversammlung.
Választóház, *fn.* das Wahlhaus, das Churhaus.
Választóhegység, *fn.* (*ft.*) das Scheidegebirge.
Választóherceg, *fn.* der Churfürst, der Wahlfürst.
Választójegy, *fn.* 1) der Wahlzettel; 2) (*nyt.*) Satztheilzeichen.
Választójel, *fn.* (*nyt.*) das Abtheilungszeichen.
Választójog, *fn.* das Wahlrecht.
Választóképes, *mn.* wahlberechtigt.
Választóképesség, *fn.* die Wahlberechtigung.
Választókerület, *fn.* der Wahlbezirk.
Választólap, *fn.* (*ft.*) Saalband, Besteg.
Választóléc, *fn.* (*gép.*) die Scheidelatte (bei Stampfmühlen).
Választónap, *fn.* der Wahltag.
Választóország, *fn.* das Wahlreich, das Churland.
Választópalást, *fn.* der Churmantel.
Választópolgár, *fn.* der Wahlbürger.
Választópont, *fn.* der Theilungspunkt.
Választóság, *fn.* 1) das Wahlrecht; 2) die Wähler, *t.*
Választószó, *fn.* die Wahlstimme.
Választótag, *fn.* (*ép.*) das Abtheilungsglied (der Säulen).
Választótestület, *fn.* der Wahlkörper.
Választott, *mn.* gewählt; auserlesen; erkoren. —, *fn.* der od. die Auserwählte.
Választottbiró, *fn.* der Schiedsrichter.
Választottbiróság, *fn.* Compromiß, Schiedsgericht, Compromißgericht.
Választottság, *fn.* der Ausschuß.
Választótűzfal, *fn.* (*ép.*) der Brandgiebel.
Választóvíz, *fn.* (*vt.*) das Scheidewasser, das Königswasser.
Választű, *fn.* die Schleifnadel (eine Nadel um die Haare zu scheiteln).
Válasz-út, *fn.* die Wegescheide, der Doppelweg, der Scheideweg.
Válaszvonal, *fn.* die Scheidelinie.
?**Válbér**, *fn.* (*b.*) der Scheiderlohn.
?**Válda**, *fn.* (*b.*) der Scheidegaden.
?**Válék**, *fn.* (*b.*) Besteg.
?**Vál-eset**, *fn.* die Alternative.
?**Válfaj**, *fn.* (*tr.*) die Abart, die Varietät.
Válhatatlan, **Válhatlan**, *mn.* unzertrennlich, untrennbar.
?**Válidomok**, *fn. t.* (*ft.*) Absonderungsgestalten.
Váljon? *ih.* ob? ob denn? ob wohl?
?**Válka**, *fn.* (*ft.*) Besteg, Saalband.
?**Válkazán**, *fn.* (*b.*) der Scheidekessel.
?**Válkony**, *fn.* (*ft.*) der Gang.
Váll, *fn.* 1) (*bt.*) die Schulter; die Achsel; **vállat vonitni**, die Achsel zucken; (*szój.*) **összevetett —al**, mit vereinigten Kräften; **fél —ról nézni**, über die Achsel ansehen; 2) das Mieder; 3) (*nt.*) die Blattstielbasis.

?Vállag, *fn.* *(állatt.)* die Cloake (gemeinschaftliche Oeffnung des Afters, der Harn- und der Geschlechtsorgane).
?Vállakozni, *k.* *(ht.)* schultern.
Vállalás, *fn.* das Uebernehmen; das Unternehmen.
Vállalat, *fn.* die Unternehmung, das Vorhaben.
Vállalati, *mn.* Unternehmungs . . .; — szellem, der Unternehmungsgeist.
Vállalkozás, *fn.* das Unternehmen, das Uebernehmen.
Vállalkozásiszellem, *fn.* der Unternehmungsgeist.
Vállalkozni *(ik)*, *k.* unternehmen, übernehmen; sich entschließen; vmire —, sich zu etwas anheischig machen.
Vállalkozó, *fn.* der Unternehmer. —, *mn.* unternehmend, sich entschließend.
Vállalkozás, *mn.* Vállalkozva, *ih.* unternehmend.
Vállalni, *cs.* *t.* *k.* auf die Schulter nehmen; *aztán átv. ért.* unternehmen, übernehmen, über sich nehmen; verantworten; magára —, übernehmen, über sich nehmen.
Vallani, *cs.* 1) aussagen, zeugen; gestehen, bekennen; hitet —, sich zu einer Religion bekennen; valakire —, gegen Jemanden aussagen, Jemanden anschuldigen; 2) *(elav.)* haben; becsületet —, Ehre davon tragen, Ehre einlegen; kárt —, Schaden leiden, zu Schaden kommen; kínt —, Schmerzen leiden; kudarcot —, eine Schlappe davon tragen; szégyent —, Schande davon tragen, Schande einlegen.
Vállap, *fn.* 1) *(vad.)* das Blatt; 2) —ok, *l.* *(ft.)* die Saalbänder.
Vállaplövés, *fn.* *(vad.)* der Blattschuß. [blatt.
Vállapocka, *fn.* *(bt.)* das Schulter-
Vallás, *fn.* 1) das Bekenntniß, das Geständniß; 2) die Religion; die Confession; *(szój.)* hitem és —om ellen van, es ist gegen mein Gewissen.
Vállas, *mn.* breitschulterig.
Vallás-ágazat, *fn.* der Glaubensartikel.
Vallásbeli, *mn.* die Religion betreffend, zur Religion gehörig.
Vallásczikkely, *fn.* der Glaubensartikel.
Vallás-dolga, *fn.* die Glaubenssache.
Vallás-érték, *fn.* der Religionsfond.
Vallásfelekezet, *fn.* die Religionspartei, die Secte.
Valláságúnyoló, *fn.* der Religionsspötter.
Vallásgyakorlás, Vallásgyakorlat, *fn.* die Religionsübung, der Cultus.
Vallásgyülölség, *fn.* der Religionshaß. [störung.
Valláshaborítás, *fn.* die Religions-
Valláaháború, *fn.* der Religionskrieg.
Vallási, *mn.* religiös, die Religion betreffend, in der Religion gegründet, Religions . . .; — ábrándozás, die Religionsschwärmerei; — oktatás, der Religionsunterricht; — vita, der Religionsstreit.
Valláskényszer, Valláskényszerítés, *fn.* der Religionszwang.
Vallaskeverés, *fn.* die Religionsvereinigung.
Vallaskeverő, *fn.* der Religionsvereiniger.
Valláskülönbség, *fn.* der Religionsunterschied.
?Vallásnok, *fn.* der Religiöse, der Gottesfürchtige.
Vallásos, *mn.* gottesfürchtig, religiös.
Vallásosság, *fn.* die Religiosität, die Gottesfurcht.
Vallásszabadság, *fn.* die Religionsfreiheit, die Glaubensfreiheit.
Vallásszolgálat, *fn.* der Religionsdienst. [sterisch.
Vallástalan, *mn.* irreligiös, freigei-
Vallástalanság, *fn.* die Irreligiosität, die Freigeisterei.
Vallástalanúl, *ih.* irreligiös, gottlos, freigeisterisch.
Vallástan, *fn.* die Religionslehre, die Glaubenslehre.
Vallástanító, *fn.* der Religionslehrer, der Katechet.
Vallástársulat, *fn.* die Religionsgesellschaft.
Vallástét, Vallástétel, *fn.* die Aussage, die Erklärung, das Bekenntniß; *külön.* das Glaubensbekenntniß.
Vallástevő, *fn.* der Bekenner.
Vallástürelem, *fn.* die religiöse Duldung, die Toleranz.
Vallásvita, *fn.* der Controvers, der Religionsstreit.
Vallatás, *fn.* das Verhör, die Vernehmung; die Untersuchung.
Vallatni, *cs.* ausfragen, verhören, in Verhör nehmen, ein Verhör halten od. anstellen, vernehmen, inquiriren.
Vallató, *fn.* der Verhörer, der Examinator, der Inquirent.
Vallatóbiró, *fn.* der Verhörrichter.
Vallatófél, *l.* Vallományos.
Vallatóparancs, *fn.* *(tud.)* das Compulsorium.
Vallatószoba, *fn.* das Verhörzimmer.
Vallatott, *fn.* der Inquisit.
Vállazni, *cs.* einschneiden.
Vállbénaság, *fn.* die Bug- od. Schulterlähme (der Pferde).
Vállbojt, *fn.* das Achselband.
Vállcsont, *fn.* *(bt.)* das Schulterbein, der Schulterknochen.
Vállcsontpúp, *fn.* die Schulterhöhe.
Vállcsúcs, *fn.* das Schulterende.
Válldarab, *l.* Vállrész.
Váll-ér, *fn.* *(bt.)* die Achselblutader.
Vállfedő, *fn.* die Schulterwehr.
Vállgörbület, *l.* Vállbénaság.
Vállhegy, *fn.* die Schulterhöhe, der oberste Theil der Schulter.
Vállheveder, *fn.* der Schulterriemen.
Váll-izom, *fn.* *(bt.)* der Schultermuskel.
Valljon? *l.* Valjon.
Vállkötény, *fn.* die Aermelschürze.
Vállkulcs, *l.* Vállperec.
Váll-lap, Váll-lapocka, *fn.* *(bt.)* das Schulterblatt, das Achselblatt.
Vállmegett, *fn.* *(vad.)* das Hinterblatt.
Valló, *mn.* bekennend. —, *fn.* der Bekenner.
Vallófél, *fn.* *(tud.)* der Fatent.
Vallomány, *fn.* 1) das Geständniß; 2) *(tud.)* die Fassion (im ungarischen Rechte).
Vallományos, *fn.* *(tud.)* der Fassionarius.
Vallomás, *fn.* das Bekenntniß, das Geständniß, das Eingeständniß, die Aussage.
Vallomástevő, *fn.* der Bekenner, der Deponent, der Fateur.
Vállöltö, *fn.* das Schulterkleid.
Vállpárna, *fn.* das Schulterkissen.
Vállperec, *fn.* *(bt.)* das Schlüsselbein, das Achselbein.
Vállrész, *fn.* das Achselstück.
Vállrojt, *fn.* das Achselband, die Epaulette.
Vállruha, *fn.* das Achselkleid.
Vállszalang, *fn.* das Schultergehenk, das Bandelier.
Vállszalag, *l.* Vállrojt.
Vállszíj, *fn.* der Ueberschwungriemen.
Vállszög, *fn.* der Schulterwinkel.
Váll-ütér, *fn.* *(bt.)* die Achselschlagader.
Vállvarrás, *fn.* die Achselnaht, die Schulternaht.
Vállvas, *fn.* das Schulterblech, das Schulterstück. [wehr.
Vállvéd, *fn.* *(erőd.)* die Schulter-
Vállvédes, *mn.* *(erőd.)* — vármű, das eingeschulterte Werk.
Vállvár-ér, *l.* Váll-ér.
Vállvért, *fn.* *(ht.)* die Achseldecke, Schulterdecke.
Vállvonítás, *fn.* das Achselzucken, das Zucken.
Vállvonítva, *ih.* achselzuckend.
Vállvonogatás, *fn.* das öftere Achselzucken.
Vallyon, *l.* Valjon.
?Válmány, *fn.* *(vt.)* das Educt, das Ausgeschiedene.
Válni *(ik)*, *k.* 1) sich scheiden, sich trennen; 2) (-ra, -re) dienen, gereichen; becsületére —, zur Ehre gereichen; egészségedre váljék! zur Gesundheit! kedves egészségére váljék! wohl bekomme es Ihnen!; *szój.* halálra —, todkrank werden; 3) (-vá, -vé) werden, sich verwandeln; a bor ecetté válik, der Wein wird zu Essig; ott emberré válik, dort wird ein tüchtiger Mensch aus ihm werden; a' akárhogy válik, es mag ausfallen wie es will; próbán válik, die Probe wird es zeigen; jó diák válik belőle, es wird ein guter Student aus ihm.
Való, *mn.* 1) wirklich, wahr; szt. richtig; —nak találni, richtig ob. recht finden; 2) (-ra, -re) geeignet (zu Etwas); ő nem arra — er ist nicht dazu geeignet; mire — az? zu was gehört das?; semmire —, zu nichts taugend; (igék után) enni —, zum Essen; inni —, zum Trinken; 3) (-ból -ből) gemacht, bereitet (aus ob. von Etwas); lószőrből —, aus Roßhaaren bereitet; [illegible] —

kend? wo seid ihr her? 4) befindlich, seiend.

Való, *fn.* 1) das Wesen; das Reale; 2) das Wahre; die Wahrheit.

Való, als Suffix eines Beiwortes bildet es Hauptwörter: als: feleslegvaló, das Ueberflüssige, der Ueberfluß; als Suffix eines Hauptwortes mit ra, als: nyakravaló, das Halstuch; lábravaló, die Beschuhung.

Valóban, *ih.* wahrhaft, wahrhaftig; wirklich, fürwahr.

Valócimü, *mn.* authentisch (in Beziehung auf den angegebenen Verfasser).

Valócimüség, *fn.* die Authenticität (einer Schrift).

Valódi, *mn.* echt, reell; solid; ernstlich; wahrhaftig.

Valódiatlan, *mn.* unecht.

Valódiatlanság, *fn.* die Unechtheit.

Valódilag, *ih.* reell; solid; wahrhaftig; ernstlich.

Valódiság, *fn.* die Echtheit; die Solidität; die Wahrhaftigkeit; die Ernstlichkeit.

Valóelviség, *fn.* *(bölcs.)* der Realismus.

Valóérték, *fn.* der Realwerth.

Válog, *l.* Vályog.

Válogatás, *fn.* 1) das Auswählen; das Sortiren; 2) die Gewähligkeit.

Válogatmányok, *fn.* *t.* die Analekten, *t.*

Válogatni, *cs.* 1) auswählen, auserlesen; sortiren; 2) (*a. m.* válogatónak lenni) gewählig od. häkelig sein.

Válogató, *mn.* 1) häkelig, haikelig, gewählig, mit Allem unzufrieden; 2) *(bölcs.)* eklektisch.

Válogatós, *mn.* wählerisch, auswählerisch, gewählig.

Válogatósság, *fn.* die Wählerei.

Válogatott, *mn.* gewählt, auserlesen; vortrefflich, vorzüglich; — áruk, die assortirten Waaren; das Assortiment.

Válogatottság, *fn.* die Auswahl.

Válogatság, *fn.* die Wahl.

Válogatva, *ih.* mit Auswahl, ausgewählt.

Valogásni, *cs.* Einem den Fetzer [geben.

Valójában, *ih.* in der That, in der Wirklichkeit.

Valóképen, *ih.* wirklich, in der That.

Valókoru, *mn.* authentisch (in Beziehung auf die Zeit der Abfassung).

Valókoruság, *fn.* die Authenticität (einer Schrift).

Válólevél, *fn.* der Scheidebrief.

Válóper, *fn.* der Ehescheidungsprozeß.

Valós, *mn.* Valósan, *ih.* *(bölcs.)* real.

Valóság, *fn.* 1) die Wirklichkeit; die Wahrheit; die Richtigkeit; 2) *(bölcs.)* die Realität; das Wesen; valami a maga valóságban, die Concretheit.

Valósággal, *ih.* wirklich, wahrhaftig; in der That.

Valóságos, *mn.* Valóságosan, *ih.* wirklich; wahrhaftig; leibhaftig; (mint ellentéte névlegesnek) effectiv; (mint ellentéte hamisnak) echt; *(bölcs.)* concret.

Valósítás, *fn.* die Realisirung, Verwirklichung.

Valósíthatlan, *mn.* Valósíthatlanúl, *ih.* unausführlich, impraktikabel.

Valósítni, *cs.* verwirklichen, realisiren, bewerkstelligen, bewerkthätigen; *(ker.)* effectuiren, ausführen, in's Werk setzen; meghagyását azonnal valósítottam, Ihren Auftrag habe ich sogleich effectuirt.

Valósodni *(ik)*, *k.* sich bestätigen, sich realisiren; sich bewahrheiten.

Valósság, *fn.* *(bölcs.)* der Realismus.

Valósulatlan, *mn.* unverwirklicht, nicht realisirt.

Valósulni, *k.* 1) sich verwirklichen, wirklich od. concret werden; 2) (*a. m.* valósodni) sich bestätigen.

Valósult, *mn.* Valósultan, *ih.* *(bölcs.)* wirklich, concret.

Valósultság, *fn.* *(bölcs.)* die Verwirklichung, die Concretheit.

Válószak, *fn.* der Wendepunkt, die Zeit der Gefahr, die Krise, *l.* Válság.

Valószerü, *mn.* Valószerüen, *ih.* *(bölcs.)* real.

Valószinü, *mn.* Valószinüleg, *ih.* wahrscheinlich.

Valószinüség, *fn.* die Wahrscheinlichkeit; *(isl.)* — tana, die Probabilitätslehre.

Valószinütlen, *mn.* unwahrscheinlich.

Valószinütlenség, *fn.* die Unwahrscheinlichkeit.

Valótlanság, *fn.* die Unwahrheit.

Válpólya, *fn.* *(seb.)* die Unterschiedsbinde.

Válpont, *fn.* der Differenzpunkt, der Scheidepunkt; der Entscheidungspunkt; der Trennungspunkt.

Válrokonság, *fn.* *(vl.)* die Wahlverwandtschaft.

Válság, *fn.* die Krisis, Krise, die entscheidende Wendung; kereskedelmi —, die Handelskrise.

Válságos, *mn.* kritisch, entscheidend, mißlich, gefährlich.

Válsík, *fn.* (láttani msz.) die Trennungsfläche.

Vált, *mn.* *(vl.)* Meta...; — ecetöny, Metaceton; — gubacssav, Metagallussäure.

?Válta, *fn.* *(állatt.)* das Wechselthierchen.

Váltakozat, *fn.* der Wechsel.

Váltakozni *(ik)*, *k.* wechseln, abwechseln.

Váltakozóeset, *fn.* der Wechselfall.

Váltakozva, *ih.* abwechselnd.

Váltan, *fn.* *(isten.)* die Unterscheidungslehre.

Váltani, *cs.* 1) (lovakat, pénzt stb.) wechseln, vertauschen; einlösen; (szőrt) verhaaren; (őrt) ablösen; 2) (*a. m.* kiváltani) auslösen; 3) nem vált ez a hegedü, die Violine gibt nicht den rechten Ton; 4) *átv. ért.* fontos képet —, eine ernste od. wichtige Miene annehmen.

Váltás, *fn.* 1) das Wechseln; das Einlösen; 2) das Auslösen; 3) das Ablösen.

Válték, *fn.* die Alternative.

Váltig, *ih.* genug, hinlänglich, recht sehr; gänzlich, ohne Rast; — kész, fix und fertig.

Váltiglan, *l.* Váltig.

Váltó, *mn.* wechselnd. —, *fn.* 1) *(ker.)* der Wechsel, der Wechselbrief; egyes v. magán —, Solawechsel; forgatott —, girirter Wechsel; első —, der Primawechsel; határozott —, der Präciswechsel; helybeli —, der Platzwechsel; idegen v. külföldi —, fremder Wechsel, Devise; kibocsátott —, ausgestellter Wechsel; intézvényezett v. tukványzott —, gezogener Wechsel; tartozásbeli v. szenvedő —, passiver Wechsel; eredeti —, das Wechseloriginal; telepezett —, domicilirter Wechsel; saját —, trockener Wechsel; 2) der Wechsler.

Váltóadás, *fn.* *(ker.)* die Ausstellung (eines Wechsels).

Váltóadó, *fn.* *(ker.)* der Aussteller (eines Wechsels).

Váltóadós, *fn.* *(ker.)* der Wechselschuldner.

Váltóadósság, *fn.* *(ker.)* die Wechsel[schuld.

Váltóalkusz, *fn.* *(ker.)* der Wechselagent, Wechselsensal.

Váltóáros, *fn.* der Wechselhändler, der Wechselverkäufer.

Váltóasztal, *fn.* die Wechselbank, der Wechseltisch.

Váltóbank, *fn.* *(ker.)* die Wechsel[bank.

Váltóbeli, *mn.* *(ker.)* wechselrechtlich, wechselmäßig.

Váltóbélyeg, *fn.* *(ker.)* der Wechselstempel.

Váltóbiráló, *fn.* *(ker.)* der Wechselcensor.

Váltóbirtokos, *fn.* *(ker.)* der Inhaber eines Wechsels, der Wechselinhaber.

Váltócédula, *fn.* der Einlösungs[schein.

Váltócirkalom, *fn.* der Stechzirkel.

Váltócsap, *fn.* die Wendungspippe.

Váltódíj, *fn.* *(ker.)* die Wechselprovision.

Váltóérték, *fn.* *(ker.)* die Wechsel[valuta.

Váltófeltörvényszék, *fn.* das Wechselobergericht.

Váltófizetés, *fn.* *(ker.)* die Wechselzahlung.

Váltófogság, *fn.* der Wechselarrest.

Váltófolyam, *fn.* *(ker.)* der Wechselcours.

Váltóföld, *fn.* *(gazd.)* das Wechsel[feld.

Váltogatni, *cs.* 1) oft wechseln; 2) alteriren, abwechseln; 3) nach einander auslösen od. einlösen.

Váltogató, *mn.* 1) abwechselnd; *(nt.)* wechselständig; 2) periodisch.

Váltogatva, *ih.* abwechselnd.

Váltógazdaság, *fn.* *(gazd.)* die Wechselwirthschaft.

Váltógerenda, *fn.* *(ép.)* der Wechsel (am Dachstuhle), der Wechselbaum.

Váltóház, *fn.* das Wechselhaus.

Váltóhely, *fn.* der Wechselplatz.

Váltóhitel, *fn.* *(ker.)* der Wechselcredit.

Valtóhitelező, *fn.* *(ker.)* der Wechselgläubiger.

Váltóintézvényes, *fn.* *(ker.)* der Remittent eines Wechsels.

Váltóintézvényezés, *fn.* *(ker.)* die Wechselziehung.
Váltóiroda, *fn.* *(ker.)* das Wechselbureau.
Váltójegy, *fn.* der Einlösungsschein.
Váltójegyző, *fn.* der Wechselnotär.
Váltójog, *fn.* *(ker.)* das Wechselrecht.
Váltójogi, **Váltójogszerinti**, *mn.* *(ker.)* wechselrechtlich.
Váltójutalék, *fn.* *(ker.)* die Wechselprovision.
Váltókamat, *fn.* *(ker.)* der Disconto.
Váltókelet, *fn.* *(ker.)* der Wechselcours.
Váltókémlet, *fn.* *(ker.)* die Arbitrage, Wechselarbitrage.
Váltóképes, *mn.* *(ker.)* wechselfähig.
Váltóképesség, *fn.* *(ker.)* die Wechselfähigkeit, die Wechselmündigkeit; **cselekvő** —, die active Wechselfähigkeit; **szenvedő** —, die passive Wechselfähigkeit.
Váltókerék, *fn. msz.* das Kehrrad.
Váltókereskedés, *fn.* 1) der Wechselhandel; *(mint tárgy)* die Wechselhandlung; 2) das Wechselgeschäft.
Váltókereskedő, *fn.* der Wechsler, der Wechselhändler.
Váltókosarazás, *fn.* *(gazd.)* die Wechselpferche.
Váltókönyv, *fn.* das Wechselbuch.
Váltókövetelés, *fn.* *(ker.)* die Wechselforderung.
Váltókufár, *fn.* der Wechselmäkler.
Váltókufárság, *fn.* die Wechselmäklerei.
Váltóküldény, *fn.* *(ker.)* die Rimesse, die Geldsendung in Wechseln.
Váltólás, *fn.* *(kórt.)* das Wechselfieber, das kalte Fieber.
Váltólevél, *fn.* *(ker.)* der Wechsel, der Wechselbrief; **váltólevelet adni magáról**, einen Wechsel ausstellen.
Váltólovaglás, *fn.* die Wechselreiterei.
Váltómásolat, *fn.* *(ker.)* die Wechselabschrift.
Váltómeghosszabbítás, *fn.* *(ker.)* die Prolongation eines Wechsels.
Váltómunka, *fn.* die Kundenarbeit.
Váltóművelet, *fn.* die Wechselwirkung.
Váltónyargalás, *fn.* *(ker.)* die Wechselreiterei.
Váltóóvás, *fn.* *(ker.)* der Wechselprotest.
Váltóőr, *fn.* die aufkommende Wache.
Váltópénz, *fn.* die Scheidemünze, das Wechselgeld.
Váltópénztár, *fn.* *(ker.)* die Verwechselungscasse.
Váltópiac, *fn.* *(ker.)* der Wechselplatz.
Váltópontok, *fn. t.* *(tlan.)* die Folgepunkte (bei künstlichen Magneten).
Váltórendelet, *fn.* die Wechselordnung.
Váltós, *l.* **Váltóüzér**.
Váltószabó, *fn.* der Kundenschneider.
Váltószámla, *fn.* *(ker.)* die Wechselrechnung.
Váltószámolás, *l.* **Váltószámla**.
Váltószerződés, *fn.* *(ker.)* der Wechselvertrag.
Váltószokás, *fn.* *(ker.)* der Wechselbrauch.
Váltószöglet, *fn.* der Wechselwinkel.
Váltótánc, *fn.* der Wechseltanz.
Váltótár, *fn.* *(ker.)* die Wechselbank.
Váltótelep, **Váltótelepvény**, *fn.* *(ker.)* das Domicil eines Wechsels.
Váltótoldat, *fn.* *(ker.)* die Wechselallonge.
Váltótőke, *fn.* *(ker.)* der Bankfond.
Váltótörvény, *fn.* das Wechselrecht; das Wechselgesetz.
Váltótörvényszék, *fn.* das Wechselgericht.
Váltott, *mn.* 1) gewechselt; — **gyermek**, der Wechselbalg, das untergeschobene Kind; *(ht.)* — **őr**, die abkommende Wache; 2) — **munka**, gefrimte od. angefrimte Arbeit (zu welcher der Besteller den Stoff gibt).
Váltóügy, *fn.* die Wechselsache; das Wechselgeschäft.
Váltóügylet, *fn.* *(ker.)* das Wechselgeschäft.
Váltóügynök, *fn.* *(ker.)* der Wechselagent.
Váltóüzér, *fn.* *(ker.)* der Wechsler, der Cambist.
Váltóüzlet, *fn.* *(ker.)* das Wechselgeschäft.
Váltóvégrehajtás, *fn.* *(ker.)* die Wechselexecution.
Váltóvevés, *fn.* *(ker.)* der Wechselkauf.
Változandó, *mn.* **Változandólag**, *ih.* veränderlich.
Változandóság, *fn.* die Veränderlichkeit, die Abwechselung.
Változás, *fn.* 1) die Veränderung, der Wechsel; *(nyt.)* **nem szerinti** —, die Geschlechtswandlung, die Motion; 2) die Unpäßlichkeit.
Változat, *fn.* 1) die Abänderung, die Variation, die Abwechselung; *(műv.)* die Variation (in der Musik); 2) das Register (in der Orgel).
Változatlan, *mn.* **Változatlanúl**, *ih.* unverändert, unabgeändert; unwandelbar, beständig.
Változatlanság, *fn.* die Unveränderlichkeit, die Unabgeändertheit; die Unwandelbarkeit.
Változatos, *mn.* **Változatosan**, *ih.* mannigfach; mannigfaltig; veränderlich.
Változatosság, *fn.* die Mannigfaltigkeit; die Abwechselung; die Varietät.
Változatozni, *cs.* *(műv.)* variiren.
Változékony, *mn.* **Változékonyan**, *ih.* veränderlich, wandelbar, unbeständig.
Változékonyság, *fn.* die Veränderlichkeit, die Wandelbarkeit, die Unbeständigkeit.
Változékos, *l.* **Változatos**.
Változékosság, *fn.* die Abwechselung.
Változhatatlan, *mn.* unabänderlich, unwandelbar.
Változhatatlanság, *fn.* die Unabänderlichkeit, die Unwandelbarkeit, die Beständigkeit.
Változhatatlanúl, *ih.* unabänderlich, unwandelbar.
Változhatlan, *l.* **Változhatatlan**.
Változhatlanság, *l.* **Változhatatlanság**.
Változni *(ik)*, *k.* 1) sich ändern od. verändern; sich wechseln od. abwechseln; **hirtelen** —, plötzlich wechseln, umschlagen; 2) (-vá, -vé) sich verwandeln (in Etwas).
Változó, *mn.* 1) veränderlich, wandelbar; wechselnd; 2) (a. m. **változgató**) abwechselnd; — **ünnepnapok**, die beweglichen Feiertäge od. Feste.
Változóság, *fn.* die Veränderlichkeit, die Veränderung, der Wechsel, die Abwechselung.
Változtatás, *fn.* die Veränderung; die Abänderung; das Verändern, das Wechseln.
Változtatni, *cs.* verändern; ändern; abändern; wechseln, abwechseln; (-vá, -vé) verwandeln.
Változtató, *fn.* *(nyt.)* der Factitiv.
Változvány, *fn.* 1) die Varietät; 2) die Veränderung, die Veränderlichkeit, der Wechsel; *(bölcs.)* die Phase.
Váltság, *fn.* 1) die Auslösung; 2) *(isl.)* die Erlösung; 3) das Lösegeld, die Ranzion.
Váltságbér, *l.* **Váltságdíj**.
Váltságdíj, *fn.* das Lösegeld, das Relutum, das Aequivalent; die Ranzion.
Váltságiszerződés, *fn.* der Auslieferungsvertrag.
Váltságpénz, *fn.* das Lösegeld.
Váltva, *ih.* abwechselnd.
Válu, *fn.* 1) der Wassertrog; der Futtertrog, der Schweintrog; 2) *(haj.)* Wassergang, Leibhölzer; 3) **köcsös** —, das Kropfgerinne (in der Mühle).
Válubélés, *fn.* *(b.)* die Pochsatzausfütterung.
Válucsatorna, *fn.* die Rinne.
Válumosla, *fn.* *(b.)* Sehrluttenherd, die Goldlutte.
Válupikk, *fn.* *(nt.)* der Rainkohl, das Warzenkraut; **cérnaágu** —, der gemeine Rainkohl.
Válús, *mn.* *(nt. msz.)* rinnenförmig.
?**Válvány**, *fn.* *(nt. msz.)* die Klappe.
Válvonal, *fn.* die Scheidelinie.
Vályog, *fn.* der ungebrannte Ziegel, Luftziegel, Kothziegel; —**ot vetni**, Kothziegel streichen.
Vályogföld, *fn.* die Ziegelerde.
Vályogkemence, *fn.* thönerner Ofen.
Vályogminta, *fn.* die Ziegelform.
Vályogmór, *fn.* der Ziegelthon.
Vályogolni, *k.* Kothziegel streichen.
Vályogvető, *fn.* 1) der Ziegelstreicher; 2) die Ziegelform.
Vályok, *l.* **Vályog**.
Vályu, *l.* **Válu**.
Vám, *fn.* 1) die Mauth; der Zoll; die Abgabe; **átjárati v. átmeneti** —, Durchgangsabgabe; **átviteli** —, Durchfuhrzoll, Transitozoll; **beviteli** —, Einfuhrzoll, Importzoll; **fogyasztási** —, der Consumozoll, der Eingangszoll; —**ot adni v. fizetni**, einen Zoll entrichten, verzollen; *(kaj.)* clariren; —**ot venni**, abmetzen; —**ot kérni**, Zoll abfordern; —**ot vetni valamire**, Zoll auf Etwas legen; *(km.)* **szabadlótól, gondolattól nem kérnek** —**ot**, Gedanken sind zollfrei; 2) die Mauth, die Douane, das Zollamt.
Vámalatti, *mn.* zollbar, zollpflichtig.

Vám-áthágás, *fn.* die Mauthumgehung.
Vámatlan, *mn.* **Vámatlanul**, *ih.* mauthfrei; zollfrei.
Vámbélyeg, *fn.* der Zollstempel, das Zollzeichen.
Vámbérlés, *fn.* der Zollpacht, der Mauthpacht.
Vámbérlő, *fn.* der Mauthpächter, der Zollpächter.
Vámbevallás, *fn.* die Zollangabe, Zolldeclaration.
Vámbírság, *fn.* die Zollstrafe.
Vámbódé, *fn.* die Zollbude, die Mauthbude.
Vámcédula, *fn.* der Zollzettel, der Mauthzettel.
Vámcsatlakozás, *fn.* der Zollanschluß.
Vám-egyesület, **Vám-egylet**, *fn.* der Zollverein.
Vám-egyleti, *mn.* den Zollverein betreffend, Zollvereins ....
Vám-eljárás, *fn.* das Zollverfahren.
Vámfa, *fn.* der Wehrbaum, der Sperrbaum.
Vámfelügyelő, *fn.* der Zollaufseher.
Vámfizetés, *fn.* das Verzollen; (*kaj.*) die Clarirung.
Vámfizető, *mn.* zollbar, verzollbar, zollpflichtig, mauthbar.
Vámhambár, *fn.* die Mauthtruhe, die Zolltruhe.
Vámház, *fn.* (*ker.*) das Zollhaus; das Mauthhaus; die Mauth.
Vámhely, *fn.* die Zollstätte, die Mauth.
Vámhivatal, *fn.* das Zollamt.
Vámhivatali, *mn.* zollämtlich.
Vám-illeték, *fn.* die Zollgebühr, die Mauthgebühr.
Vámjegy, *fn.* (*ker.*) der Mauthzettel, der Zollzettel, Zollschein, die Bollette.
Vámjegyzék, *fn.* (*ker.*) der Zollsatz, der Zolltarif; das Zollregister.
Vámjegyző, *fn.* der Mauthschreiber, der Zollschreiber.
Vámjel, *fn.* das Zollzeichen, die Zollsäule.
Vámjog, *fn.* die Zollgerechtigkeit, die Mauthgerechtigkeit.
Vámjövedék, *fn.* das Zollgefälle, das Mauthgefälle.
Vámkapcsolat, *fn.* der Zollverband.
Vámkerék, *fn.* der Zollpfahl, der Mauthpfahl.
Vámkiszabás, *fn.* die Zollbemessung.
Vámkötelék, *fn.* der Zollverband.
Vámköteles, *mn.* zollbar, zollpflichtig, mauthpflichtig.
Vámkötelesség, *fn.* die Zollpflicht, die Mauthpflicht.
Vámlevél, *fn.* (*ker.*) der Zollschein, der Mauthschein.
Vámment, **Vámmentes**, *mn.* **Vámmentesen**, *ih.* (*ker.*) mauthfrei, zollfrei. [erklären.
Vámmentesítni, *cs.* (*ker.*) zollfrei
Vámmentesség, *fn.* (*ker.*) die Mauthfreiheit, die Zollfreiheit.
Vámmérséklés, *fn.* die Zollermäßigung. [bar.
Vámolandó, *mn.* mauthbar, verzoll-
Vámolni, (*ker.*) A. *cs.* Zoll abnehmen. —, B. *k.* 1) Mauth od. Abgabe einnehmen, verzollen; 2) abmeßen. [zollbar.
Vámolnivaló, *mn.* mauthbar, ver-
Vámos, *fn.* der Zöllner, der Mauthner, der Zollverwalter.
Vámosfalu, *tn.* Mauth (*helység*).
Vámoslegény, *fn.* der Metzner.
Vám-oszlop, *fn.* die Zollsäule, die Mauthsäule.
Vámozás, *fn.* das Verzollen; (*kaj.*) Clarirung.
Vámozni, *k.* (*ker.*) Mauth od. Zoll zahlen, verzollen; (*kaj.*) clariren.
Vám-őr, *fn.* der Zollbereiter, der Mauthbereiter.
Vámpénz, *fn.* das Zollgeld, das Mauthgeld.
Vámrend, *fn.* (*ker.*) die Zollordnung, die Mauthordnung.
Vámrendszer, *fn.* das Zolldouanensystem.
Vámsorompó, *fn.* die Zollschranke, die Mauthschranke.
Vámszabály, *fn.* die Zollvorschrift, die Mauthvorschrift.
Vámszedő, *fn.* der Mautheinnehmer, der Zolleinnehmer.
Vámszoba, *fn.* (*ker.*) die Mauthstube, die Zollstube.
Vámtábla, *fn.* die Mauthtafel, die Zolltafel.
Vámtár, *fn.* (*ker.*) das Zollmagazin.
Vámterület, *fn.* das Zollgebiet, das Mauthgebiet.
Vámtétel, *fn.* der Zollsatz.
Vámtiszt, *fn.* der Zollbeamte, der Accisbeamte.
Vámtisztség, *fn.* das Zollamt, das Mauthamt.
Vámtörvény, *fn.* das Zollgesetz, das Mauthgesetz.
Vám-út, *fn.* die Mauthstraße, die Zollstraße.
Vámügy, *fn.* das Zollwesen.
Vám-ügyelő, *fn.* der Zollaufseher, der Mauthaufseher.
Vámvonal, *fn.* (*ker.*) die Zolllinie, die Mauthlinie.
Van, dritte Person, Einzahl, anzeigender Art, gegenwärtiger Zeit von lenni.
Váncorodni (*ik*), *l.* **Vánszorogni** (*ik*).
Váncorogni, *l.* **Vánszorogni**.
***Vánda**, *mn.* siech.
⁰**Vándor**, *fn.* der Wanderer, der Pilger. —, *mn.* wandernd, herumziehend, Wander ....
Vándorbot, *fn.* der Wanderstab, der Wanderstock.
Vándor-egér, *fn.* (*állatt.*) die Zugmaus, die Wanderratte.
Vándor-év, *fn.* das Wanderjahr.
Vándorgalamb, *fn.* (*állatt.*) die Zugtaube, die Wandertaube.
Vándorhernyó, *fn.* (*állatt.*) die Wanderraupe, die Heerraupe.
Vándorka, *fn.* (*állatt.*) die Fangheuschrecke, der Gespenstkäfer.
Vándorkő, *fn.* (*ásványt.*) der erratische Block.
Vándorkönyv, *fn.* das Wanderbuch.
Vándorköpeny, *fn.* die Pelerine.
Vándorlás, *fn.* das Wandern; (*mint tárgy*) die Wanderschaft; die Pilgerschaft, die Wanderung.
⁰**Vándorló**, *mn.* wandernd, ziehend, herumwandernd. —, *fn.* der Wanderer. [buch.
Vándorlókönyv, *fn.* das Wander-
Vándorlólegény, *fn.* der Wandergeselle; der Wanderbursche.
Vándormadár, *fn.* (*állatt.*) der Strichvogel, der Zugvogel.
Vándornép, *fn.* das nomadische Volk.
Vándorolni, *k.* wandern, herumwandern, ziehen.
Vándorpálya, *fn.* der Wanderpfad, der Pilgerpfad.
Vándorruha, *fn.* das Wanderkleid.
Vándorsáska, *fn.* (*állatt.*) die Zugheuschrecke, der Wanderer.
Vándorsólyom, *fn.* (*állatt.*) der Wanderfalke. [Pilger.
Vándorúl, *ih.* als Wanderer, als
Vanília, *fn.* die Vanille, *l.* **Kunkor**.
Vánkos, *fn.* das Kissen, das Kopfkissen, der Polster.
Vánkosal, **Vánkosalj**, *fn.* (*nt.*) das Schirmmoos.
Vánkosfa, *fn.* (*ép.*) der Polster (beim Fußboden).
Vánkoshéj, *fn.* die Polsterziehe, der Polsterüberzug. [chen.
Vánkoska, *fn.* (*kics.*) das Pölster-
Vánkosos, *mn.* **Vánkososan**, *ih.* gepolstert, mit einem Polster versehen.
Vánkos-szék, *fn.* der Polsterstuhl, der Kissenstuhl.
Vánkostag, *fn.* (*ép.*) der Pfuhl, der Rundstab, ein Astragal von größerer Dimension; nyomott v. összenyomott —, ein gedrückter Pfuhl.
Vánszorodni (*ik*), *k.* sich mit Mühe aufraffen.
Vánszorogni, *k.* schwanken, taumeln; sich schleppen, sich hinschleppen.
Vány, Ableitungssilbe zur Bildung von Hauptwörtern, als: **lát-vány**, die Erscheinung, das Gesicht.
Vanyiga, *mn.* schlecht, gering.
Vanyiganápic, *fn.* (*nt.*) die Drahtschmellen, das Webbegras, das Waldgras. [moos.
Ványkosalj, *fn.* (*nt.*) das Schirm-
Ványolás, *fn.* die Walkung, das Walken.
Ványolni, *cs.* walken.
Ványoló, *fn.* (*gép.*) 1) (*mint tárgy*) die Walke; 2) (*mint személy*) der Walker.
Ványolódni (*ik*), *k.* sich abwetzen, sich abnützen.
Ványolómalom, *fn.* (*gép.*) die Walkmühle, die Walke.
Vápa, *fn.* 1) die Höhlung, die Concavität; 2) (*gép.*) die Pfanne (beim Zapfenlager); 3) die Pfütze.
Vápás, *mn.* 1) hohl, concav; 2) pfützig.
Vápka, *fn.* (*b.*) das Einsatzschälchen.
Váplemez, *fn.* (*b.*) das Gießblech, das Probenblech.
Váptábla, *fn.* (*b.*) das Kornblech.
Vápvas, *fn.* (*b.*) der Gußpuckel, Gießpuckel.
Var, *fn.* (*kórt.*) der Schorf, die

Borke, der Grind; terjedő —, der Erbgrind.
Vár, *fn.* die Festung; das Schloß, die Burg; *(szój.)* kiszöktek a felső —ből, er ist nicht richtig im Kopfe, er hat einen Sparren zu viel; *(km.)* könnyű oly —at oltalmazni, melyet nem vívnak. *szósz.* es ist leicht eine Festung schützen, die man nicht angreift; baj a —ban bizni, nem katonáiban, es ist bös einer Festung vertrauen und nicht den Soldaten.
Varacs, *fn.* die Runzel, die Warze.
Váracs, *fn.* *(erőd.)* das Fort, das Festungswerk.
Varacsk, *l.* Varacs.
Varacskos, Varacsos, *mn.* warzig, runzelig; — béka, die Kröte.
Várad, *fn.* *(erőd.)* das Fort.
Varádics, *fn.* *(nt.)* der Rainfarn; gilieszta —, der gemeine Rainfarn, das Wurmkraut.
Varádicskóró, *fn.* *(nt.)* der gemeine Rainfarn.
Varadzani *(ik)*, *l.* Varasodni *(ik)*.
Várakozás, *fn.* das Warten, das Harren, das Erwarten; — ellenére, wider Erwarten od. Verhoffen; *(km.)* nehéz az éh embernek a —, Harr' ist dem Hungrigen ein hartes Wort; nehéz a —, v. nincs nehezebb a —nál, auf der hohen Wart, da ißt man übel und liegt hart.
Várakozat, *fn.* die Erwartung.
Várakozni *(ik)*, *k.* warten, harren; (-ra, -re) erwarten, passen; valamire —, auf Jemand warten, Jemanden erwarten; *(km.)* nagy uraknál, malomban, révben — kell, *szósz.* bei großen Herren, in der Mühle und an der Fähre muß man warten.
Várakoztatni, *cs.* warten od. passen lassen.
Vár-alag, *fn.* das Burgverließ.
Vár-alj, Váralja, *fn.* die unter der Burg liegende Gegend od. Ortschaft.
Varancs, *fn.* die Warze, die Runzel, *l.* Varacs.
Varancsag, *l.* Varancs.
Varancsagos, *l.* Varancsos.
Varancsos, *mn.* Varancsosan, *ih.* warzig, runzelig.
Váranda, *fn.* der Balkon, die Terrasse.
Várandó, *mn.* was zu erwarten ist; virtual.
Várandós, *mn.* Várandósan, *ih.* hochschwanger.
Várandóság, *fn.* *(tud.)* die Virtualität, das Operativum.
Varangy, *l.* Varancs.
Varangyak, *fn.* *(állatt.)* die Kröte, die Ütze, die Padde, die Quabülze.
Varangyék, *l.* Varangyak.
Vár-árok, *fn.* *(erőd.)* der Schloßgraben, der Festungsgraben.
Varas, *mn.* schorfig, borkig, grindig, mit Grind behaftet.
Váras, *l.* Város.
Várás, *fn.* die Erwartung; das Warten, das Harren; *(km.)* nehéz ének a —, Harren ist langweilig.
Varasbéka, *fn.* *(állatt.)* die Kröte, die Feldkröte, die Hausunke, *l.* Varangyak.
Varasd, *tn.* Warasdin *(város)*.
Várasd, *tn.* Warasch *(helység)*.
Varasfene, *fn.* *(kórt.)* der Schorfbrand.
Varasitni, *cs.* schorfig od. grindig machen.
Varasodni *(ik)*, *k.* sich narben; schorfig od. grindig werden.
Varasulni, *l.* Varasodni *(ik)*.
Várasztani, *l.* Váratni.
Várat, *fn.* 1) das Warten; 2) die kleine Weile.
Váratlan, *mn.* unerwartet, unverhofft, unvermuthet.
Váratlanság, *fn.* der unerwartete Fall; etwas Unerwartetes od. Unverhofftes.
Váratlanúl, *ih.* unerwartet, unvermuthet.
Váratni, *cs.* warten lassen, passen lassen.
Varazni *(ik)*, *l.* Varasodni *(ik)*.
Varázs (*v. ó.* orvos), *fn.* der Zauber, *l.* Varázslat.
Varázs-ág, *fn.* die Wünschelruthe.
Varázsbetűk, *fn. t.* die Zauberbuchstaben, *t.*
Varázsbot, *fn.* der Zauberstab.
Varázscsomó, *fn.* der Zauberknoten.
Varázscső, *fn.* *(ttan.)* das Kaleidoskop; das Zauberperspektiv.
Varázsdob, *fn.* die Zaubertrommel.
Varázs-erő, *fn.* die Zauberkraft.
Varázsfű, *fn.* *(nt.)* das Hexenkraut.
Varázsgyűrű, *fn.* der Zauberring.
Varázshang, *fn.* der Zauberklang, der Zauberton.
Varázs-ige, *fn.* die Zauberformel.
Varázs-ír, *fn.* die Zaubersalbe.
Varázs-ital, *fn.* der Zaubertrank.
Varázsjáték, *fn.* das Zauberspiel.
Varázsjel, *fn.* das Zauberzeichen.
Varázskép, *fn.* das Zauberbild, das Zaubergemälde.
Varázskő, *fn.* der Krötenstein.
Varázskönyv, *fn.* das Zauberbuch, das Hexenbuch.
Varázskor, *fn.* der Zauberkreis.
Varázskút, *fn.* der Zauberbrunnen.
Varázslámpa, *fn.* *(ttan.)* die Zauberlaterne, die Zauberlampe.
Varázslás, *fn.* das Bezaubern.
Varázslat, *fn.* die Zauberei; die Hexerei, die Zauberkunst.
Varázslevelke, *fn.* der Zauberzettel.
Varázsló, *mn.* bezaubernd. —, *fn.* der Zauberer; der Schwarzkünstler, der Hexenmeister.
Varázslófű, *l.* Varázsfű.
Varázsmű, *fn.* das Zauberwerk.
Varázsnok, *fn.* der Zauberer, *l.* Varázsló.
Varázsnő, *fn.* die Zauberin; die Hexe.
Varázsolni, *cs.* zaubern, bezaubern; hexen, behexen.
Varázspecsét, *fn.* das Zaubersiegel.
Varázspohár, *fn.* der Vexierbecher, der Zauberbecher.
Varázs-sipka, *fn.* die Nebelkappe, die Zaubermütze.
Varázs-szer, *fn.* das Zaubermittel.
Varázs-szirompár, *fn.* *(nt.)* das gemeine Hexenkraut, die Waldklette.
Varázs-szó, *fn.* der Zaubersegen; das Zauberwort.
Varázstét, *fn.* das Zauberstück.
Varázstitok, *fn.* das Geheimniß des Zaubers.
Varázstölcsér, *fn.* der Zaubertrichter.
Varázstükör, *fn.* der Zauberspiegel.
Varázsvessző, *fn.* die Zauberruthe.
Várbeli, *mn.* im Schlosse befindlich; zum Schloß gehörig, Schloß ....
Várbiró, *fn.* der Burgrichter.
Várbörtön, *fn.* das Burgverließ.
Varcalvarrás, *fn.* *(szűcs msz.)* das Würfteln.
Varcogatni, *cs.* knarpeln od. krachen machen.
Varcogni, *k.* knarpeln, krachen.
Varcogtatni, *cs.* knarpeln od. krachen machen.
Várda, *fn.* *(erőd.)* die Citadelle, das Fort; szorosi —, die Klause.
Vár-egyház, *fn.* die Schloßkirche.
Vár-épités, *fn.* der Festungsbau.
Vár-erősség, *fn.* das Festungswerk.
Várfal, *fn.* *(erőd.)* die Festungsmauer, die Bastei.
Várfenék, *l.* Váralag.
Várfok, *fn.* *(erőd.)* die Schanze, das Rondelle, die Redoute; der Rempart.
Varfű, *fn.* *(nt.)* die Feldscabiose.
Varga (*l. k.* varr-ga, der Nähende), *fn.* 1) der Schuster; *példab.* — ne tovább a kaptánál, Schuster bleib bei deinem Leisten; igen tud — lovat patkolni, (*szósz.* der Schuster versteht sich auf's Pferdebeschlagen) der Esel zum Lautenschlagen; vargához viszi az ekevasat, er trägt die Stiefeln zum Schneider und die Hosen zum Schuhmacher; 2) der Gerber, der Lohgerber; *szój.* vargát rántani, sich versengen.
Vargaár, *fn.* die Schusterahle, die Schuhahle, die Schuhpfrieme.
Vargabetű, *fn.* *szój.* —t vetni, im Zickzack gehen; — által, durch Umschweif.
Vargabolt, *fn.* der Schusterladen, das Schustergewölbe.
Vargacéh, *fn.* die Schuhmacherzunft.
Vargacser, *fn.* die Gerberlohe.
Vargafesték, *fn.* die Schuhschwärze, die Schuhwichse.
Vargafonál, *fn.* der Schusterdraht, der Schuhdraht.
Vargagyűszű, *fn.* *msz.* der Stemmring.
Vargahal, *l.* Compó.
Vargainas, *fn.* der Schusterjunge, der Schusterbube.
Vargakapta, *fn.* der Schuhleisten, der Schusterleisten.
Vargakés, *fn.* *msz.* 1) das Falzeisen, das Schabeblech; 2) der Schusterkneip.
Vargalegény, *fn.* der Schustergeselle, der Schuhmachergeselle.
Vargalégy, *l.* Barompöcsik.
Vargamester, *fn.* der Schustermeister, der Schuhmachermeister.
Vargamesterség, *fn.* das Schusterhandwerk.
Vargamunka, *fn.* die Schuhmacherarbeit.
Vargaműhely, *fn.* die Schusterwerkstätte, die Schuhbank.
Vargánya, *fn.* *(nt.)* der eigentliche Blätterschwamm, der Bl[illegible]enbart, der

Faltenpilz; éti —, der Speisefaltenschwamm, der Eierpilz; narancsszinü —, der gelbrothe Faltenschwamm, der Pfifferling.
Vargányászni, k. Faltenpilze sammeln.
Vargaság, fn. das Schusterhandwerk, die Schusterei; példab. a —ot sem lehet egy nap megtanulni, man ist nicht gleich ein Meister od. es fällt kein Meister vom Himmel.
Vargáskodni (ik), k. schustern, das Schusterhandwerk od. die Schusterei treiben.
Vargaszeg, fn. die Schuhzwecke.
Vargaszék, fn. der Schusterschemel, der Dreifuß.
Vargaszurok, fn. das Schuhpech, das Schusterpech.
Vargát, fn. (erőd.) der Wall.
Vargatarattyú, fn. der Schuhkram, der Schuhtrödel.
Vargatinta, fn. das Vitriol.
Vargatör, l. Vargaár.
Vargatű, fn. die Stemmnadel.
Vargazsib, fn. der Schuhkram, der Schuhtrödel.
Várgondviselő, fn. der Burgvogt, der Schloßverwalter.
Várgróf, fn. der Burggraf.
Várgrófi, mn. Várgrófiasan, ih. burggräflich.
Várgrófság, fn. die Burggrafschaft.
Várhalom, fn. (erőd.) der Cavalier, das Außenwerk.
Várhegy, fn. der Schloßberg.
Várhűbér, fn. das Burglehen.
Várhűbéres, fn. der Burgmann, der Burgsasse.
Varinadohány, fn. der Varinas, der Varinatabak.
Varjas, mn. voll mit Krähen.
Varjasló, fn. das mäusefahle od. mausfarbige Roß.
Varju, Varjú (t. varjak), fn. die Krähe, der Rak; csóka —, die Dohle; fekete —, die gemeine od. Rabenkrähe; gabona v. vetési v. pápista —, die Saatkrähe; hamvas v. közönséges v. kálvinista —, die Nebelkrähe; tar v. vizi —, der Scharbe; vak —, der Nachtreiher; szój. másszor is láttam karó hegyén varjat (szósz. ich habe auch schon sonst auf der Spitze eines Pfahles eine Krähe gesehen), das macht mir nicht heiß od. bange; (km.) nem vájja ki egyik — a másikának szemét, eine Krähe hackt der andern kein Auge aus.
Varjubab, fn. (nt.) der knollige Mauerpfeffer.
Varjuborsó, l. Takarmánybaltacim, Szamárhere.
Varjugébics, fn. (állatt.) der Krähenwürger.
Varjukő, fn. (ásványt.) die Wacke.
Varjuköröm, fn. (nt.) die baumartige Blasensenne; die Krähenklaue.
Varjuláb, fn. (nt.) der schlitzblätterige Wegetritt; das blutrothe Schnabelkraut, die Blutwurz; der Krähenfuß.
Varjumogyoró, Varjumogyorófű, fn. (nt.) die knollige Spierstaude, l. Bodzatákajak.
Varjuszem, fn. das Krähenauge.
Varjuszőlő, fn. (nt.) die Heidelbeere.
Varjutövis, Varjutövisbenge, fn. (nt.) der gemeine Wegedorn, l. Csipkerózsa.
Várkapitány, fn. der Burghauptmann, der Schloßhauptmann.
Várkápolna, fn. die Burgkapelle, die Schloßkapelle.
Várkapu, fn. das Burgthor, das Festungsthor.
Várkatona, fn. der Burgsoldat, der Festungssoldat.
Várkerülék, fn. (erőd.) die Ellipse.
Várkert, fn. der Burggarten, der Schloßgarten.
Várkormányzó, fn. der Festungscommandant.
Várkörnyék, fn. der Burgbann, der Schloßbann.
†Varla, fn. (ásványt.) der Quarz.
Várlak, fn. der Burgsitz, die Burg, das Kastell.
Várlakos, fn. der Festungsbewohner, der Festungseinwohner.
Varlakő, l. Varla.
Vármegye, fn. 1) die Gespanschaft, das Comitat; 2) der Festungsbezirk.
Vármegyegyülés, fn. die Comitatsversammlung.
Vármegyeház, fn. das Comitatshaus.
Vármegyei, mn. zum Comitate gehörig.
Vármező, fn. das Glacis.
Vármunka, fn. der Festungsbau, die Festungsarbeit.
Vármű, fn. das Festungswerk; hátul belátható —, ein Festungswerk, das von hinten gesehen werden kann.
Várna, fn. die Kaste.
Várnagy, fn. der Burgvogt, der Kastellan, der Schloßvogt.
Várnagyhivatal, fn. die Kastellanei.
Várnagyság, fn. die Burgvogtei, die Kastellanei.
Várnaszellem, fn. der Kastengeist.
Várni, A. cs. warten; (-ra, -re) (auf Jemanden od. auf Etwas) warten, passen, aufpassen, harren; ő rá nagy szerencse vár, es steht ihm ein großes Glück bevor. —, B. cs. erwarten; kit vársz? auf wen wartest du? od. wen erwartest du? feleletet várok, ich sehe einer Antwort entgegen.
Várnok-akademia, fn. die Genieacademie.
Várnokhivatal, fn. (ht.) das Genieamt.
Várnokkar, fn. (ht.) das Geniecorps.
Várnoktest, l. Várnokkar.
Várnoktiszt, fn. der Genieofficier.
Várnokügy, fn. das Geniewesen.
Várnokvezér, fn. der Generalingenieur.
Varnyu, Varnyú, l. Varju.
Váromány, fn. (tud.) die Anwartschaft, die Exspectanz, die Gewärtigung.
Várományos, fn. (tud.) der Anwärter, der Anwartschafter, der Exspectant.
†Varonc, fn. der Schorf.
Varonczos, mn. Varonczosan, ih. schorfig.
Város, fn. die Stadt.
Városbeli, mn. städtisch, Stadt .... —, fn. der Stadtbewohner.
Városbiró, fn. der Stadtrichter.
Városfél, fn. der Mitbürger.
Város gazdája, fn. der Stadtökonom.
Városház, fn. das Stadthaus, das Rathhaus.
Városi, mn. städtisch. —, fn. der Städter.
Városias, mn. Városiasan, ih. städtisch.
Városielöljáróság, fn. die Stadtobrigkeit.
Városilag, ih. städtisch, auf städtische Art.
Városiság, fn. die Höflichkeit, die Urbanität.
Városka, fn. (kics.) das Städtchen, die kleine Stadt.
Városkapitány, fn. der Stadthauptmann.
Városliget, fn. das Stadtwäldchen.
Városnagy, fn. der Stadtschultheiß, der Stadtvogt, der Bürgermeister.
Városnegyed, fn. das Quartier, das Stadtviertel.
Városonként, ih. von Stadt zu Stadt.
Városrend, fn. die Städteordnung.
Várostanács, fn. der Stadtmagistrat; das Stadtgericht.
Várostorony, fn. der Stadtthurm.
Vár-őrnagy, fn. der Platzmajor.
Vár-őrség, fn. die Garnison.
Vár-őrtorony, fn. die Burgwarte.
Váróterem, fn. der Wartsaal.
Várpalota, fn. der Schloßsaal, der Burgsaal.
Várpiac, fn. der Schloßplatz, der Burgplatz.
Várpince, fn. der Burgkeller, der Schloßkeller.
Várrab, fn. der Festungsgefangene, der Burggefangene.
Várabság, fn. der Festungsarrest.
Varrány, fn. die Naht.
Varrás, fn. 1) das Nähen; (mint tárgy) die Naht; nyakonöltött —, die umwundene Naht; 2) die Näherei.
Varrat, fn. die Naht; csapos v. szöges —, die Zapfennaht; hurkos —, die Schlingennaht; körültekert —, die umschlungene Naht.
Varratlan, mn. Varratlanul, ih. ungenäht.
Varrdogálni, l. Varrogatni.
Varrni, cs. nähen.
Varró, mn. nähend; zum Nähen bestimmt od. gehörig. —, fn. der Näher.
Varróasszony, l. Varrónő.
Varróasztal, fn. der Nähtisch.
Varróeszköz, fn. das Nähzeug.
Varrogatni, cs. fort und fort od. kleinweise nähen.
Varrógyűrű, fn. der Nähring.
Varróiskola, fn. die Nähschule.
Varróládika, fn. die Nähschatulle, die Nählade.
Varromány, fn. das Genähte.
Varrónő, fn. die Näherin.
Varróóra, fn. die Nähstunde.
Varrópárna, fn. das Nähkissen; das Nähpültchen.

Varróráma, *fn.* der Nährahmen.
Varróselyem, *fn.* die Nähseide.
Varrószer, *fn.* das Nähzeug.
Varrott, *mn.* genäht.
Varrótü, *fn.* die Nähnadel.
Varróvánkos, *l.* Varrópárna.
Varsa, *fn.* der Senkhamen, die Krebsreuse, das Fischgarn, die Senke.
Vársánc, *fn.* *(erőd.)* die Festungsschanze. [Glacis.
Várslk, **Várslkam**, *fn.* *(erőd.)* das
Várszeg, *fn.* *(erőd.)* die Bastei.
°**Várta**, *fn.* die Warte, die Wache, ein Wachthaus auf einer Anhöhe.
°**Vártaház**, *fn.* das Wachthaus.
°**Vártás**, *fn.* der Wächter.
°**Vártaszoba**, *fn.* das Wachtzimmer, die Wachtstube.
Vártat, *fn.* ein Weilchen, eine kleine Weile; **egy — múlva**, nach einer kleinen Weile. [lassen.
Vártatni, *cs.* warten lassen, passen
Vártatva, *ih.* **kevés —**, nach einer kleinen Weile.
°**Vártázni**, *k.* Wache halten, Wache stehen.
Vártemplom, *fn.* die Schloßkirche, die Burgkirche.
Várterem, *fn.* der Schloßsaal, der Burgsaal. [vayon.
Várterjem, *fn.* *(ht.)* das Festungs-
Vártiszt, *fn.* der Schloßbeamte, der Burgbeamte.
Vártorony, *fn.* der Schloßthurm, der Burgthurm.
Vártömlöc, *fn.* das Burgverließ.
Vártörvényszék, *fn.* das Burggericht.
Vártüzérség, *fn.* *(ht.)* die Garnisons-Artillerie.
Varty, *fn.* *(állatt.)* **vizi —**, die Knoblauchskröte.
Vartyogás, *fn.* das Gequake, das Quaken (der Frösche).
Vartyogni, *k.* quaken (von den Fröschen). [Burghof.
Vár-udvar, *fn.* der Schloßhof, der
Vár-utca, *fn.* die Schloßgasse, die Burggasse.
Vár-üreg, *fn.* die Casematte.
Várvédelem, *fn.* die Vertheidigung einer Festung.
Várvívás, *fn.* die Belagerung od. Beschießung einer Festung.
Várvívó, *fn.* der Belagerer einer Festung. [Armee.
Várvívósereg, *fn.* die Belagerungs-
Vas *(t. vasak)*, *fn.* 1) das Eisen; **hengerezett —**, das Walzeisen; **vert —**, das Schmiedeeisen; **ásvány —**, das tellurische od. fossile Eisen; **készelt —**, das Frischeisen; **lég —**, das Meteoreisen; **ponoozló —**, der Meißel, das Meißeleisen; **szíjas —**, das streckbare Eisen; **tarka —**, das halbirte Roheisen; *(szój.)* **csupa —**, er ist von Eisen; **— a feje**, er hat einen eisernen Kopf, od. er hat einen Kopf, man könnte Wände damit einrennen; *(km.)* **a —at addig kell kalapálni míg tüzes v. addig kell a —at verni, amíg tüzes**, man muß das Eisen schmieden, dieweil es heiß ist; **—sal szokták a —at megélesíteni**, ein Eisen wetzt das andere; 2) die Fußeisen, die Fesseln; **—ra verni v. tenni valakit**, Einem Fesseln anlegen, Einen in Ketten schlagen; 3) *(a. m. penge)* die Klinge; 4) *(ép.)* **felkötő —**, das Hängeeisen. **—**, *mn.* eisern, von Eisen.
Vasacs, *fn.* *(vt.)* das Eisenoxydul.
Vasag, *fn.* *(vt.)* der Eisenkalk, der Eisenoxyd.
Vasagkékleny, *fn.* *(vt.)* Ferridcyan.
Vasagkéklenyvas, *fn.* *(vt.)* Ferridcyaneisen.
Vasagos, *mn.* *(b.)* eisenschüssig.
Vas-ágy, *fn.* das eiserne Bett, das Feldbett.
Vasajtó, *fn.* die Brandthüre, die eiserne Thüre.
Vas-akna, *fn.* die Eisengrube.
Vasalás, *fn.* 1) das Beschlagen; *(mint tárgy)* der Eisenbeschlag; 2) das Biegeln.
Vasalat, *l.* Vasazat.
Vasalni, *cs.* 1) schienen, beschienen, (mit Eisen) beschlagen; *szój.* **nem lehet rajta — semmit**, es ist ihm nicht beizukommen; 2) biegeln, bügeln, Wäsche plätten.
Vasaló, *mn.* biegelnd. **—**, *fn.* das Biegeleisen, das Platteisen, die Platte.
Vasalónő, *fn.* die Plattfrau.
Vasalónyelv, *fn.* der Bügelstahl.
Vasany, *fn.* *(vt.)* das Eisen.
Vásár, *fn.* 1) der Markt, der Jahrmarkt, die Messe; **heti —**, der Wochenmarkt; **országos —**, die große Messe, der große Markt, der Jahrmarkt; **—t ütni valamivel**, Etwas feilbieten; *(szój.)* **volt két pénzsel a —on**, (*szósz.* er war mit zwei Pfennigen auf dem Markte) er ist mit allen Hunden gehetzt; *(km.)* **pénzsel járják a —t**, Geld macht den Markt; 2) *átv. ért.* a) der Handel; **jó —t tett**, er hat einen guten Handel gemacht; *(szój.)* **kettőn áll a —**, zum Handel gehören zwei (es ist nicht genug, daß der Käufer etwas wolle, auch der Verkäufer muß es wollen); b) *(szój.)* **micsoda — ez?** was gibt's da für einen Lärm?
Vásár-állás, *l.* Vásárhely.
Vásár-áru, *fn.* das Meßgut, das Marktgut.
Vásárbiró, *fn.* der Marktrichter.
Vásárbiztos, *fn.* der Marktaufseher.
Vásárbolt, *fn.* die Marktbude, die Markthütte.
Vásárcédula, *fn.* der Marktzettel.
Vásárfia, *fn.* das Jahrmarktsgeschenk, der Jahrmarkt.
Vásárhajó, *fn.* das Marktschiff.
Vásárhely, *fn.* der Handelsplatz, Marktort, Emporium. **—**, *tn.* **Maros —**, Neumarkt *(város)*.
Vásárhét, *fn.* die Jahrmarktswoche, die Meßwoche.
Vásárhivatal, *fn.* das Marktamt.
Vásári, *mn.* zum Markt gehörig, den Markt betreffend; marktgängig, Markt ...; **— ár**, der marktgängige Preis; **— áru**, das Marktgut; **— biróság**, das Marktgericht; **— jelentés**, der Marktbericht; **— jószág**, die Meßwaare; **— könyvjegyzék**, der Meßcatalog; **— munka**, die Marktarbeit; **— rendőrség**, die Marktpolizei; **— váltó**, der Marktwechsel, der Meßwechsel.
Vásár-idő, *fn.* die Marktzeit, die Meßzeit.
Vásárjog, *fn.* das Marktrecht, die Marktfreiheit.
Vásárkönyv, *fn.* das Meßbuch, das Marktbuch.
Vásárlani, *l.* Vásárolni.
Vásárlás, *fn.* das Kaufen, das Erkaufen; *(mint tárgy)* der Kauf, der Ankauf; **posztó —**, der Ankauf von Tuch.
Vásárlási, *mn.* Kauf ...; **— kedv**, die Kauflust.
Vásárlat, *fn.* *(ker.)* der Kauf; **nyerészkedési —**, der Speculationskauf.
Vásárló, *fn.* der Käufer, der Einkäufer; der Kundmann, die Kundschaft; **legjobb —im közül való**, er ist einer meiner besten Abnehmer.
Vásárnagy, *fn.* der Marktherr, der Marktaufseher.
Vasárnap, *fn.* der Sonntag.
Vásárnap, *fn.* der Markttag, der Meßtag.
Vasárnapi, *mn.* sonntäglich, sonntägig, Sonntags ....
Vásárnapi, *mn.* markttägig, meßtägig.
Vasárnapilag, *ih.* sonntäglich, sonntägig. [tägig.
Vásárnapilag, *ih.* markttägig, meß-
Vásárolható, *mn.* käuflich; *átv. ért.* bestechlich.
Vásárolni, *cs.* *(ker.)* kaufen, einkaufen, einmarkten, feilen; **cserében —**, barattiren.
Vásár-orvos, *fn.* der Medicaster.
Vas-áros, *fn.* der Eisenhändler, der Eisenkrämer.
Vásáros, *fn.* 1) der Marktkrämer, der Marktfahrer, der Meßbesucher, ein Kaufmann, der die Märkte befährt; 2) der Marktgast; **—ok**, die Marktleute; 3) *l.* Vásárló.
Vas-árosbolt, *fn.* das Eisengewölbe, der Eisenladen.
Vas-árosság, *fn.* der Eisenhandel.
Vásárpénz, *fn.* das Marktgeld, das Meßgeld.
Vásársátor, *fn.* die Marktbude, die Markthütte.
Vásársegéd, *fn.* der Meßhelfer, der Markthelfer.
Vásárszolga, *fn.* der Marktknecht, der Meßknecht.
Vásártörvény, *fn.* die Marktordnung.
Vas-áru, *fn.* die Eisenwaare.
Vas-árulás, *fn.* der Eisenverkauf, der Eisenhandel.
Vas-árus, *l.* Vas-áros
Vásárzászló, *fn.* die Marktfahne, die Meßfahne.
Vasas, *mn.* 1) mit Eisen beschlagen; 2) eisenhaltig; 3) geharnischt. **—**, *fn.* der Kürassier.
Vásás, *fn.* 1) das Abgewetztwerden; 2) das Stumpfwerden.
Vasatlan, *mn.* 1) unbeschlagen; 2) eisenlos.

Vasazás, *fn.* das Beschlagen (mit Eisen).
Vasazat, *fn.* das Beschläge, der Eisenbeschlag.
Vasazni, *cs.* beschlagen (mit Eisen).
Vasbádog, *fn.* das Dünneisen; das Eisenblech.
Vasbánya, *fn.* das Eisenbergwerk; die Eisengrube.
Vasbilincs, *fn.* der Eisenring, die Eisenkette.
Vasborona, *fn.* (*gazd.*) die eiserne Egge.
Vascsapadék, *fn.* der Eisenniederschlag.
Vascsillám, *fn.* (*ásványt.*) der Eisenglimmer, der Eisenglanz.
Vasdad, *mn.* eisenartig, eisenförmig.
Vasderék, *fn.* der Brustharnisch, der Küraß.
Vasderes, *fn.* der Eisenschimmel, der Mohrenkopf.
Vasdorong, *fn.* das Brecheisen; die Eisenstange.
Vasdrót, *fn.* der Eisendraht.
Vas-élecs, *fn.* (*vt.*) das Eisenoxydul, Eisenmohr.
Vas-éleg, *fn.* (*vt.*) das Eisenoxyd.
Vas-élegsó, *fn.* (*vt.*) das Eisenoxydsalz.
Vasélegvizegy, *fn.* (*vt.* és *ásványt.*) **hasábos** —, prismatisches Habronemerz; **ketted** —, Habronemerz.
Vas-ér, *fn.* die Eisenader, der Eisengang.
Vas-érc, *fn.* (*ásványt.*) der Eisenstein, das Eisenerz.
Vas-érckő, *l.* Vas-érc.
Vas-erősségü, *mn.* eisenfest, eisenstark.
Vas-eszköz, *fn.* das Eisengeräthe.
Vasfa, *fn.* das Eisenholz, der Eisenbaum.
Vasfejtés, *fn.* der Eisenbruch.
Vasfejü, *mn.* störrisch, hartköpfig. —, *fn.* der Blechkopf, der Dummkopf.
Vasfény, **Vasfényle**, *fn.* (*ásványt.*) der Eisenglanz, der Eisenglimmer.
Vasfestvény, *fn.* die Eisenschwärze, die Eisentinctur.
Vasfoglam, *fn.* (*ép.*) das eiserne Band.
Vasfogó, *fn.* die eiserne Zange.
Vasfolt, *fn.* der Eisenfleck.
Vasfonal, *fn.* der Eisendraht.
Vasforrag, *fn.* das Eisenloth.
Vasföld, *fn.* die Eisenerde.
Vasföveny, *fn.* der Eisensand.
Vasfuró, *fn.* der Eisenbohrer.
Vasfü, *l.* Galamboc.
Vasgálic, **Vasgálickő**, *fn.* (*vt.*) der Eisenvitriol.
Vasganaj, *fn.* die Eisenschlacke, *l.* Pereg, *fn.*
Vasgém, *fn.* (*állatt.*) eine Art Reiher.
Vasgöbecs, *fn.* das Eisenschrot.
Vasgyógyszer, *fn.* die Eisenarznei.
Vasgyúró, *fn.* der Eisenfresser, der Großthuer, der Bramarbas, der Großsprecher.
Vasgyüjte, *fn.* (*b.*) der Schöpfherd.
Vashalvacs, *fn.* (*vt.*) einfach Eisenchlorür.
Vashalvag, *fn.* (*vt.*) das Eisenchlorid.
Vashámor, *fn.* der Eisenhammer.
Vashomok, *fn.* der Eisensand.
Vashütő, *fn.* der Löschtrog.
Vasiblacs, *fn.* (*vt.*) einfach Jodeisen.
Vas-iblag, *fn.* (*vt.*) das Jodeisen.
Vas-iblagos, *mn.* (*vt.*) — **labdacsok**, die Jodeisenpillen.
Vásitni, *cs.* 1) abwetzen; 2) stumpf machen (Zähne).
Vaskalap, *fn.* der Eisenhut.
Vaskalapács, *fn.* der eiserne Hammer; der Fäustel, der Fausthammer.
Vaskalapos, *fn.* ein Schimpfstitel solcher kalvinischen Geistlichen, die mit dem Zeitgeiste durchaus nicht fortschreiten wollen, der Pedant.
Vaskalaposság, *fn.* die Pedanterie.
Vaskamara, *fn.* die Eisenkammer.
Vaskapocs, *fn.* die eiserne Klammer, die eiserne Krampe; das eiserne Heft, die eiserne Schließe.
Vaskarika, *fn.* der eiserne Ring; *fából* —, ein Unsinn, Contradictio in adjectis.
Vaskékleg, *fn.* (*vt.*) die Eisenblausäure, Ferrocyanwasserstoff.
Vaskéklegsav, *fn.* (*vt.*) Ferrocyanwasserstoffsäure.
Vaskékleny, *fn.* (*vt.*) Ferrocyan.
Vaskéklenyvas, *fn.* (*vt.*) Ferrocyaneisen.
Vaskemence, *fn.* der eiserne Ofen, der Blechofen.
Vaskemény, **Vaskeménységü**, *mn.* eisenhart, eisenfest.
Vaskéneg, *fn.* (*ásványt.*) der Eisenkies.
Vaskenyér, *fn.* (*b.*) Luppe, Deil, Dauling.
Vaskereskedés, *fn.* der Eisenhandel; (*mint tárgy*) die Eisenhandlung.
Vaskereskedő, *fn.* der Eisenhändler.
Vaskétszénlet, *fn.* (*vt.*) das Eisenbicarbonat.
Vaskó, *fn.* die Klinge; das schlechte Messer; *szój.* **elejteni a vaskót** (*szósz.* die Klinge fallen lassen), zum Kehraus kommen.
Vaskoh, **Vaskohó**, *fn.* der Eisenofen, die Eisenhütte, der Flußofen.
Vaskorona, *fn.* die eiserne Krone.
Vaskos, *mn.* stämmig, starkgliederig, untersetzt, derb, vierschrötig, robust.
Vaskosság, *fn.* die Stammhaftigkeit, die Stemmigkeit, die Beleibtheit, die Vierschrötigkeit, die Robustheit.
Vaskovánd, *fn.* (*ásványt.*) der Eisenkies; **ferdényded** —, rhomboedrischer Eisenkies; **hasábos** —, prismatischer Eisenkies; Sperrkies.
Vaskő, *fn.* (*ásványt.*) das Eisenerz, der Eisenstein.
Vaskút, *fn.* der Eisenbrunnen.
Vasláb, *fn.* der Dreifuß.
Váslalni, *cs.* 1) abwetzen, abnützen; 2) stumpf machen.
Vaslevél, *fn.* die Eisenplatte.
Vaslevegü, *l.* Vaslemez.
Vaslemez, *fn.* das Eisenblech, das Blech.
Vasmacska, *fn.* 1) (*a. m.* **horgony**) der Anker; 2) der Feuerbock, der Feuerhund.
Vasmedve, *fn.* (*b.*) die Eisensau.
Vasmetsző, *fn.* der Eisengräber.
Vasmintázás, *fn.* (*b.*) die Eisenformerei.
Vasmór, *fn.* das Eisenschwarz.
Vasmosany, *fn.* der Eisenschlich.
Vasmunka, *fn.* die Eisenarbeit.
Vasmű, *fn.* das Eisenwerk, die Eisenarbeit.
Vasműves, *fn.* der Eisenschmied.
Vasnemü, *mn.* eisenartig.
Vásni (*ik*), *k.* 1) sich abwetzen; 2) stumpf werden (von den Zähnen).
Vásolni, *l.* Vásitni.
Vasolu, *fn.* der Eisenfluß.
Vásodkodni (*ik*), *k.* ausgelassen od. muthwillig sein.
Vas-orrúbába, *fn.* die Hexe.
Vas-orrúmagnyitó, *fn.* (*állatt.*) der Dickschnabel, der Kirschfink, der Kernbeißer.
Vásott, *mn.* 1) abgewetzt; 2) stumpf; 3) *átv. ért.* muthwillig, liederlich.
Vásottság, *fn.* *átv. ért.* die Ausgelassenheit, die Muthwilligkeit, die Liederlichkeit.
Vas-öntő, *fn.* der Eisengießer.
Vas-öntöde, *fn.* die Eisengießerei.
Vaspálya, *fn.* die Eisenbahn.
Vaspáncél, *fn.* der Küraß, der eiserne Panzer.
Vaspat, *fn.* (*ásványt.*) der Eisenspath.
Vaspecsét, *l.* Vasfolt.
Vaspléh, *fn.* das Dünneisen, das Eisenblech.
Vaspléhhámor, *fn.* der Blechhammer, die Blechhütte.
Vaspléhtűz, *fn.* das Blechfeuer.
Vaspor, *fn.* 1) das Eisenfeil, der Feilstaub, die Feilspäne; 2) die Eisenschwärze, der Eisenmann.
Vasportéka, *l.* Vas-áru.
Vasporva, *fn.* der Eisenocker.
Vaspörölyde, *fn.* (*b.*) der Eisenhammer.
Vaspróba, *fn.* die Eisenprobe.
Vasragasz, *fn.* der Eisenkitt.
Vasráspoly, *fn.* die Eisenfeile, die Armfeile.
Vasreszelék, *l.* Vasráspoly.
Vasrozsda, *fn.* der Eisenrost, der Eisenkalk, der Eisenmohr.
Vasrúd, *fn.* die Eisenstange.
Vasrügy, *fn.* die Eisenblüthe, die Eisenblume.
Vassalak, *fn.* die Schmiedeschlacke, die Eisenschlacke, der Hammerschlag.
Vassó, *fn.* (*vt.*) das Eisensalz.
Vassulyom, *fn.* die Fußangel.
Vassüveg, *fn.* die Sturmhaube.
***Vasszar**, *fn.* die Eisenschlacke.
Vas-szatócs, *fn.* der Eisenkrämer, der Eisentrödler.
Vas-szemer, *fn.* das Eisenschrot.
Vas-szén, *fn.* (*ásványt.*) der Graphit.
Vas-szénlet, *fn.* (*vt.*) das Eisencarbonat.
Vas-szer, *fn.* das Stahlmittel, das Eisenmittel.
Vas-szerszám, *fn.* das Eisengeräthe, das eiserne Werkzeug.
Vas-szikra, *fn.* die Spleiße, der Sinter, der Eisenfunke.
Vas-szin, *fn.* die Eisenfarbe. —, *mn.* eisenfarbig.
Vas-szinkő, *fn.* (*ásványt.*) der Basalt.
Vas-szinü, *mn.* **Vas-szinüleg**, *ih.* eisenfarbig.
Vas-szürke, *mn.* **Vas-szürkén**, *ih.* eisengrau.

Vastag, *mn.* 1) dick; fett; mächtig (von einem Erzgange); 2) tief (von Tönen); 3) *átv. ért.* grob; — **tréfa**, ein grober Spaß.
Vastagbél, *fn.* der Dickdarm.
Vastagbőrűek, *fn. t. (állatt.)* die Dickhäuter, Pachydermen, *t.*
Vastagcsápúk, *fn. t. (állatt.)* Crassicornia, Fliegenmücken.
Vastag-étel, *fn.* die Zuspeise, das Zugemüse.
Vastagítás, *fn.* das Dickmachen.
Vastagítni, *cs.* dick machen.
Vastagnyelvűk, *fn. t. (állatt.)* Dickzüngler, Crassilinguia.
Vastagocska, *mn. (kics.)* dicklich, etwas dick.
Vastagodás, *fn.* die zunehmende Dicke.
Vastagodni *(ik)*, *k.* 1) dick werden, sich verdicken; 2) tief werden (von der Stimme).
Vastagon, *ih. l.* **Vastag.**
Vastagság, *fn.* 1) die Dicke, die Dickheit; 2) die Stärke, die Tiefe (der Stimme).
Vastagsip, *fn.* das Clarinett, die Gellflöte.
Vastagsípu, *fn.* der Clarinettist.
Vastagszálu, *mn.* grobfädig, grobdrähtig (vom Gewebe).
Vastagúlni, *l.* **Vastagodni** *(ik)*.
Vastartalmú, *mn.* eisenhaltig, eisenschüssig; — **gyógyszer**, die Eisenarznei, das Eisenmittel.
Vastartalom, *fn.* der Eisengehalt.
Vastevő, *fn.* das Darrblech.
Vástolás, *fn.* das Abblättern, das Abranken.
Vástolni, *cs.* abblatten, abblättern, die Rebenblätter abbrechen.
Vastőr, *fn. (vad.)* das Fangeisen, das Fuchseisen.
Vásu, *fn.* die Fisole (kleine wälsche Bohne), *l.* **Paszuly.**
Vásulni, *k.* stumpf werden.
Vas-ut, *fn.* die Eisenbahn.
Vasutabross, *fn.* die Eisenbahnkarte.
Vasuti, *mn.* Eisenbahn . . . ; — **állomás**, Eisenbahnstation.
Vas-üteg, *fn.* das Eisenglas.
Vasvágópöröly, *fn.* der Setzhammer.
Vasvár, *tn.* Eisenburg *(helység)*.
Vasvármegye, *fn.* das Eisenburger Comitat.
Vasverő, *fn.* der Hammerschmied.
Vasverőte. *fn.* der Eisenhammer.
Vasvésö, *fn.* der Eisengräber.
Vasvessző, *fn.* der Eisenstab.
Vasvilla, *fn.* 1) die eiserne Gabel, die Forke, die Forkel, die Heugabel; 2) der Krail, die zweizinkige Mistgabel.
Vasvirág, *fn.* 1) *(nt.)* das Flockenkraut, die Strohblume, die Papierblume, die Spreublume, die Flockenblume; 2) die Eisenblüthe, der Eisenspath.
Vasvonat, *fn.* der Eisenextract.
Vász, *l.* **Váz.**
***Vaszak**, *fn.* das Allerlei, das Gemengsel.
***Vaszakolni**, *k.* stören.
***Vaszka**. *mn.* träge, faul, arbeitscheu.
***Vaszki**, *mn.* leiblich, von derselben Mutter.
Vaszkolódni *(ik)*, *k.* unruhig sein, sich hin- und herbewegen.
Vásznas, *mn.* mit Leinwand versehen od. gefüttert.
Vásznasbolt, *fn.* der Leinwandladen, die Leinwandbude, das Leinwandgewölbe.
Vaszok, *l.* **Vacok.**
Vászon (*t.* **vásznak**), *fn.* die Leinwand; **boríték** —, Packleinwand; **vitorla** —, Segeltuch. —, *mn.* leinwanden, leinen, Leinwand . . . .
Vászon-áros, *fn.* der Leinwandhändler.
Vászon-áru, *fn.* die Leinenwaare.
Vászon-árulás, *fn.* der Leinwandverkauf.
Vászoncseléd, *fn. (tréf.)* das Frauenzimmer.
Vászonfehérítés, *fn.* die Leinwandbleiche.
Vászongáncs, *fn.* ein Fehler in der Leinwand.
Vászonkereskedés, *fn.* der Leinwandhandel; *(mint tárgy)* die Leinwandhandlung.
Vászonkereskedő, *fn.* der Leinwandhändler.
Vászonköpönyeg, *fn.* der Staubmantel.
Vászonmaradék, *fn.* der Leinwandrest.
Vászonpoh, *fn.* die Leinwandbausche.
Vászonportéka, *l.* **Vászon-áru.**
Vászonszövő, *fn.* der Leinweber.
Vászontábla, *fn. szój.* **vászontáblára kitétetni**, geboren werden.
Vaszora, *fn.* der Dorn eines Pferdes.
Vata, *l.* **Gyap.**
Vataléj, *l.* **Vatola.**
Vatarászni, *k.* herumgreifen, herumfühlen.
Vatka, *l.* **Vadka.**
Vatola, *fn.* das flaschenförmige Uringeschirr; der Lägel.
Vatyka, *l.* **Vadka.**
Vatyogni, *k.* stammeln, stottern.
Váz, *fn* 1) das Gerippe, das Skelett; 2) die Scheuche, der Popanz.
°**Vazall**, *fn.* der Vasall.
°**Vazallság**, *fn.* die Vasallschaft.
Vázlat, *fn.* der Grundriß, die Skizze.
Vázlatos, *mn.* skizzirt.
Vázolat, *fn.* der Grundriß, der Abriß, die Skizze.
Vázolni, *cs.* croquiren, skizziren; **képet** —, ein Bild entwerfen.
Vazul, *tn.* Basilius *(finév)*.
Vecek, *l.* **Evick.**
Veckelődni *(ik)*, *k.* sich unruhig hin und her bewegen, *l.* **Fészkelődni.**
Veckendeni *(ik)*, *l.* **Vickándani** *(ik)*.
Vecsek, *l.* **Vöcsök.**
Vecsernye, *fn.* die Vesper.
Vecsernyeidő, *fn.* die Vesperzeit.
Vecsernyézni, *k.* Vesper halten.
Véd, *fn.* 1) der Schutz; *(mint személy)* der Beschützer; 2) *(erőd.)* die Wehr; der Wall; 3) *(vizép.)* Schütz.
Véd-ajtó, *fn.* die Sicherheitsthüre.
?**Védalkalmas**, *mn.* wehrhaft.
Védalkotmány, *fn.* die Wehrverfassung.
Védálladék, *fn. (ht.)* der Wehrstand.
Véd-állapot, *fn.* der Vertheidigungszustand.
Véd-angyal, *fn.* der Schutzengel; der Schutzgeist.
Véd-anya, *fn.* die Patrone, die Beschützerin.
Véd-árok, *fn. (erőd.)* der Graben, der Schutzgraben.
Véd-asszony, *fn.* die Beschützerin, die Patrone.
Védbér, *l.* **Hábér.**
Védbeszéd, *fn.* die Schutzrede, die Vertheidigungsrede, die Rechtfertigungsrede.
Védcső, *fn. (gépt.)* das Sicherheitsrohr.
Veddegélni, *cs.* 1) mehrmals ab. nach und nach kaufen; 2) öfters nehmen.
Véddeszka, *fn.* das Schirmbrett, das Schutzbrett.
Véd-egylet, *fn.* der Schutzverein.
Véd-egyleti, *mn.* zum Schutzverein gehörig; den Schutzverein betreffend, Schutzvereins . . . ; — **tag**, das Schutzvereinsmitglied.
Védelem, *fn.* der Schutz, der Schirm, die Wehr; die Protection; die Verfechtung, die Rechtfertigung; *(ht.)* die Abwehr.
Védelempénz, *fn.* das Schutzgeld.
Vedelés, *fn.* das Saufen.
Védelmezés, *fn.* das Schützen, das Beschützen, das Vertheidigen, das Beschirmen; *(mint tárgy)* die Vertheidigung.
Védelmezni, *cs.* schützen, beschützen, vertheidigen, wehren, schirmen, beschirmen.
Védelmező, *fn.* der Beschützer, der Vertheidiger. —, *mn.* vertheidigend, beschützend, schirmend; rechtfertigend.
Védelmezőleg, *ih.* vertheidigungsweise.
Védelmi, *mn.* zur Vertheidigung gehörend, Vertheidigungs . . . , Schutz . . . .
Védelmiügy, *fn.* die Vertretungssache.
Vedelni, *k.* saufen.
Védenc, *fn.* der Schützling, der Client.
Védenc-ség, *fn.* die Clientschaft.
Védenc-zsidó, *fn.* der Schutzjude.
Védeny, *tn.* Weiden *(mváros)*.
Veder, *fn.* 1) der Eimer, der Wassereimer; *(szój.)* —**ből csöbörbe**, gehupft wie gesprungen; 2) die Urne.
Véderdő, *fn. (erd.)* der Bannwald.
Vederlánc, *fn. (gép.)* das Kastelwerk, die Eimerkette.
Védernyő, *fn.* 1) *(ttan.)* der Fallschirm; 2) das Schirmdach.
Véderő, *fn.* die Wehrmacht; —**ről szóló törvény**, das Wehrgesetz.
Véd-erősség, *fn.* das Bollwerk.
Védés, *fn.* das Vertheidigen, das Schützen, das Schirmen, das Beschirmen; *(mint tárgy)* die Vertheidigung.
Véd-eszköz, *fn.* das Schutzmittel, das Wehrgeräth, das Wehrmittel, das Vertheidigungsmittel.
Védetlen, *mn.* wehrlos, unbeschützt, unvertheidigt.
Védetlenség, *fn.* die Wehrlosigkeit, die Schutzlosigkeit, die Unbeschirmtheit.
Védetlenül, *ih.* wehrlos, unvertheidigt.

Védett, *mn.* beschützt. —, *fn.* der Schützling.
Védfa, *fn.* der Schutzbaum.
Védfal, *fn.* die Schutzmauer, die Vormauer, die Wehr.
Védfegyver, *fn.* die Wehrwaffe, die Schutzwaffe.
Védfrigy, *fn.* die Defensivallianz, das Vertheidigungsbündniß.
Védfúró, *fn.* der Vorbohrer.
Védgát, *fn.* der Wehrdamm, der Schutzdamm.
Védháború, *fn.* der Wehrkrieg, der Vertheidigungskrieg.
Védhad, *fn.* die Besatzung, die Garnison.
Védhajó, *fn.* das Bedeckungsschiff.
Védhajós, *fn.* der Lootsmann, der Lootse.
Védharc, *fn.* (*ht.*) der Wehrkrieg.
Védhasábok, *fn. t.* (*b.*) Getriebe.
Védhimlő, *fn.* die Schutzpocke.
Védhivatal, *fn.* das Geleitsamt.
Védhüvely, *fn.* die Schutzröhre.
Véd-intézet, *fn.* die Wehranstalt.
Védintézmény, *fn.* die Wehrinstitution.
Véd-irás, **Véd-irat**, *fn.* die Schutzschrift, die Wehrschrift, die Apologie; das Rechtfertigungsschreiben.
Véd-iró, *fn.* der Apologet, der Rechtfertigungsschreiber.
Véd-isten, *fn.* der Schutzgott.
Véd-istennő, *fn.* die Schutzgöttin.
Védjog, *fn.* die Schutzgerechtigkeit, die Schutzherrschaft.
Védkalap, *fn.* der Fallhut.
Védkaró, *fn.* (*eröd.*) die Pallisade.
Védkarózás, **Védkarózat**, *fn.* (*eröd.*) die Pallisadirung.
Védkarózni, *cs.* (*eröd.*) pallisadiren.
Védképtelen, *mn.* wehrlos, unfähig sich zu vertheidigen.
Védkerület, *fn.* (*erd.*) Forstschutzbezirk, Begang.
Védkincs, *fn.* das Palladium.
Védkosár, *fn.* der Schanzkorb.
Védkötelesség, *fn.* die Wehrpflicht.
Védlejt, *fn.* (*eröd.*) die Brustwehrböschung.
Vedleni (*ik*), *k.* sich abfedern, sich mausen; häuten; abhaaren.
Vedlés, *fn.* die Häutung; die Mause, das Mausen (der Vögel).
Védlet, *fn.* der Schutz, die Beschützung, die Vertheidigung, die Beschirmung.
Vedlett, *mn.* gemaust.
Védlevél, *fn.* der Schutzbrief, der Geleitsschein, der Geleitsbrief, die Handfeste.
Védlő, *fn.* der Vertheidiger, der Beschützer.
Védmagaslat, *fn.* (*eröd.*) das Donjon.
Védmű, *fn.* das Vertheidigungswerk, das Defensionswerk; *külön.* (*eröd.*) die Wehr, Schutzwehr, der Wall, die Redoute.
Védni, *cs.* schützen, beschützen, beschirmen; vertheidigen.
Védnök, *fn.* der Beschützer, der Schutzherr, der Protector; der Verfechter.
Véd-ok, *fn.* der Vertheidigungsgrund; das Argument.
Védő, *fn.* der Beschützer; der Vertheidiger; der Verfechter, der Vertreter. —, *mn.* beschützend, vertheidigend, rechtfertigend.
Védőfegyver, *fn.* die Schutzwaffe, die Vertheidigungswaffe.
Védőleg, *ih.* vertheidigungsweise, defensiv.
Védőleges, **Védőlegesen**, *l.* Védőleg.
Véd-őr, *fn.* die Schutzwache, die Salvaguardia.
Véd-őrs, *fn.* (*ht.*) der Vertheidigungsposten.
Védpárkány, *fn.* (*eröd.*) der Ausleger.
Védpénz, *fn.* das Schutzgeld.
Védrács, *fn.* das Schutzgitter, das Fallgitter.
Védrend, *fn.* der Wehrstand.
Védrendszer, *fn.* das Schutzsystem; das Wehrsystem.
Védsánc, *fn.* die Wehrschanze.
Védség, *fn.* das Patronat, die Gewährleistung.
Védsipka, *fn.* die Fallmütze, die Fallkappe.
Védsövények, *fn. t.* Coupirzäune.
Védszellem, *fn.* der Schutzgeist.
Védszem-üveg, *fn.* die Erhaltungsbrille.
Védszent, *fn.* der od. die Schutzheilige.
Védszer, *fn.* das Verwahrungsmittel, das Präservativ, die Schutzwehr; das Wehrgeräth.
Védszó, *fn.* das Wehrwort, das Vertheidigungswort; die Schutzrede, die Apologie; —t emelni, apologisiren, vertheidigen.
Védszónok, *fn.* der Schutzredner, der Apologet.
Védszövetség, *fn.* das Vertheidigungsbündniß, das Schutzbündniß, das Wehrbündniß.
Védtan, *fn.* die Apologie; die Apologetik.
Védtani, *mn.* apologetisch.
Védtelen, *mn.* bloßgestellt, exponirt.
Védtelenitni, *cs.* entwaffnen.
Védtorony, *fn.* (*eröd.*) das Donjon.
Véd-úr, *fn.* der Schutzherr, der Vogtherr.
Véd-uras, *mn.* — egyház, die Patronatskirche.
Véd-uraság, *fn.* 1) das Patronat; 2) (*mint személy*) der Patron.
Véd-urijog, *fn.* das Patronatsrecht.
Véd-utlevél, *fn.* der Geleitsbrief.
Véd-üveg, *fn.* 1) die Schutzbrille, die Präservativbrille; 2) (*csillag.*) das Blendglas.
?**Védv**, *fn.* 1) der Vertheidigungsgrund, das Argument; 2) (*tud.*) der Behelf.
Védvágat, *fn.* der Lichtschlag, die Lichtschau.
Védvám, *fn.* der Schutzzoll.
Védvonal, *fn.* (*ht.*) die Wehrlinie, die Vertheidigungslinie.
Védzsinór, *fn.* (szabó *msz.*) die Stoßschnur.
Vég (*v. ő.* vág), *fn.* das Ende; der Schluß, der Beschluß; der Ausgang; das Letzte; pör —e, der Ausgang eines Processes; beszéd —e, der Schluß einer Rede; —tül végig, von einem Ende bis zum andern; minden hét —ével, am Ende jeder Woche; —e szakad, es nimmt ein Ende, es erreicht sein Ende; —ét szakitani v. —et vetni vminek, einer Sache ein Ende machen, eine Sache abthun; —e van, es ist aus, es ist ausgegangen, es ist zu Ende; —be menni, erfolgen; —be vinni, bewirken, zu Ende führen; —hez menni, vor sich gehen; —re hajtani, vollstrecken, vollziehen; —hez vinni, bewerkstelligen, verrichten; durchsetzen; ausführen, vollziehen, zu Ende bringen; egymás végébe akasztani, aneinander hängen; *szój.* valamit kellő végén fogni, ein Ding am rechten Orte anpacken; megfogni a dolog —ét, zur Arbeit greifen; könnyű —ét fogni a dolognak, gerne bohren, wo das Brett am dünnsten ist; hátra még a vastagabb —e, das dicke Ende kommt nach; (*km.*) jó — köti a munka koszorúját, Ende gut, alles gut; vége válasstja meg v. —én pattan az ostor, das Ende bewährt alle Dinge od. das Ende muß die Last tragen od. an den Enden erkennt man Naht und Gewebe; 2) ein Stück (Tuch), eine Webe od. ein Ballen (Leinwand); *szój.* egy —ben, in einem fort; 3) der Rand, der Ranft; végek, die Grenzen; 4) *átv. ért.* a) (*a. m.* cél) das Ende, der Zweck; mi —ből? zu welchem Ende? zu welchem Zwecke? e —re, zu diesem Zwecke, zu diesem Behufe; b) valamely dolognak —ére járni, einer Sache auf den Grund kommen, Etwas zu erfahren suchen.
Vég-abroncs, *fn.* der Schlußreif, der Endreif.
Vég-adomány, *fn.* die Abfertigung.
Vég-akarat, *fn.* der letzte Wille, das Testament.
Vég-akaratilag, *ih.* letztwillig, testamentarisch.
Vég-áldozat, *fn.* das letzte Opfer.
Végátnézet, *fn.* die Recapitulation.
Végbe, *ih.* zuwege.
Végbél. *fn.* (*bt.*) der Mastwurm.
Végbélféreg, *fn.* der Mastwurm, die Aftermade.
Végbélfodor, *fn.* (*bt.*) das Mastdarmgekröse.
Végbélfolyás, *fn.* (*kórt.*) die gewöhnliche Hämorrhoidalkrankheit.
Végbeli, *mn.* Grenz....
Végbéllob, *fn.* (*kórt.*) die Afterentzündung.
Végbeszéd, *fn.* die Schlußrede, das Nachwort, der Epilog.
Végbetű, *fn.* (*nyt.*) der Finalbuchstabe, der Schlußbuchstabe, der Endbuchstabe.
Végbevitel, *fn.* die Bewirkung, die Beendigung.
Végbővités, *fn.* (*nyt.*) Epithesis.
Végbúcsú, *fn.* der Abschied, das letzte Lebewohl.
Végcél, *fn.* der Endzweck, das Ende; die Absicht.
Végcélos, *mn.* (*bölcs.*) endzwecklich.
Végcsapat, *fn.* (*ht.*) der Nachtrab.

Végdal, *fn.* der Schlußgesang.
Végdalszak, *fn.* Epodos, der Nachgesang.
Végek, *fn. t.* die Landscheide, die Landscheidung, die Grenze.
Vég-elemzésben, *ih.* in ultima analysi.
Vég-elintézés, *fn. (tud.)* die Finalerledigung.
Vég-előhó, *fn.* der November.
Végelőtti, *mn.* der, die od. das vorletzte; — tag, die Penultima; — harmadik, drittletzt.
?**Végely**, *fn.* der Pol, *l.* Sark.
Vég-ember, *fn.* der Hintermann.
Végének, *fn.* der Schlußgesang.
Vég-érvényes, *mn.* **Vég-érvényesen**, *ih.* endgiltig.
Véges, *mn.* beschränkt, nicht ewig, endlich.
Véges-áruk, *fn. t.* die Stückgüter, *l.*
Végesség, *fn.* die Endlichkeit, die Beschränktheit.
Végesvégül, *ih.* zu allerletzt, am Ende.
Végeszakadatlan, *mn.* unendlich, nicht zum Ende kommend, unabsehlich.
Végetlen, *mn.* endlos, unendlich.
Végetlenség, *fn.* die Unendlichkeit, die Endlosigkeit.
Végetlenül, *l.* Végetlen.
Végett, *nh.* wegen, halber, deshalb, deswegen; ön értesitése —, zu Ihrer Benachrichtigung.
Végezés, *fn.* das Endigen, das Beschließen; *(mint tárgy)* der Beschluß.
Végezet, *fn.* 1) die Endigung, der Schluß; 2) (*a. m.* határozat) der Beschluß.
Végezetlen, *mn.* **Végezetlenül**, *ih.* 1) ungeendigt, unbeendigt; unverrichteter Sache; 2) unbeschlossen, nichts beschließend.
Végezetre, *ih.* endlich, zum letzten Male.
Végezetül, *ih.* zum Beschluß.
Végezni, *es.* 1) enden, beendigen, zu Ende bringen, zum Schlusse bringen; durchführen, abthun; — vkivel, Jemanden abfertigen; 2) (*a. m.* határozni) beschließen, verfügen; végezzék magok közt, sie mögen es mit einander ausmachen; *(km.)* aki mit végez, azt meg is tarcsa, wer ein Gesetz gibt, muß es auch selbst befolgen, od. wer ein Gesetz gibt, ist selbst daran gebunden.
Végező, *fn. (nyt.)* der Terminativ.
Végeződni *(ik)*, *l.* Végződni *(ik)*.
Végfal, *fn. (ép.)* die Stirnmauer.
Végfelelet, *fn.* der Endbescheid.
Végfenék, *fn. (b.)* die Erbteufe.
Végfog *fn.* der Weisheitszahn.
Végfuró, *fn. (b.)* der Abbohrer.
Véggyalu, *fn. msz.* der Orthobel.
Véggyarapu, *mn. (nt. msz.)* akrogen.
Véggyorsaság, *fn. (ttan.)* die Endgeschwindigkeit.
Véghagyás, *fn. (nyt.)* die Apocope, die Abkürzung eines Wortes (am Ende).
Véghallam, **Véghang**, *fn. (nyt.)* der Auslaut, der Endlaut, die Endung, der Verschlußlaut.
Véghatározat, *fn. (tud.)* der Endbeschluß, das Schlußerkenntniß.
Véghely, *fn.* der Grenzort.
Véghetetlen, *mn.* unendlich, grenzenlos, unbegrenzt.
Véghetetlenség, *fn.* die Unendlichkeit.
Véghetetlenül, *ih.* unendlich, ohne Grenzen, grenzenlos.
Véghezvihető, *mn.* ausführbar, ausführlich.
Véghezvitel, *fn.* die Bewerkstelligung, die Durchführung, die Beendigung.
Véghezvitlen, *mn.* unverrichtet; — dolog, die unverrichtete Sache.
Véghezvivés, *fn.* die Vollführung.
Végkó, *fn.* der Dezember, der Christmonat.
Végig, *ih.* durch, bis an's Ende; végetlen —, ins Unendliche; — forgatni, durchblättern; — nézni, durchsehen; — láthatlan, unabsehbar.
Végigfolyó, *mn.* durchlaufend.
Vég-innenső, *mn.* vorletzt. —, *fn.* der Vorletzte.
Vég-innensőelőtti, *mn.* drittletzt. —, *fn.* der Drittletzte.
Vég-intézet, *fn.* das Testament, das Vermächtniß; — nélkül, ohne Testament, ab intestato.
Vég-intézeti, *mn.* testamentarisch.
Vég-intézetlen, *mn.* **Vég-intézetlenül**, *ih.* ohne Testament, ab intestato.
Vég-intéző, *fn.* der Testator.
Végismétlet, *fn.* die Recapitulation.
Vég-itélet, *fn.* das Endurtheil.
Végjegyzés, *fn. (ker.)* die Schlußnotirung.
Végjelentés, *fn.* der Schlußbericht.
Végkurtitás, *l.* Véghagyás.
Véglap, *fn. (mt.)* die Endfläche.
?**Végleg**, *fn.* das Definitivum.
?**Végleges**, *mn.* **Véglegesen**, *ih.* endgiltig, definitiv.
Véglet, *fn.* das Extrem, das Aeußerste.
Végletes, *mn.* endgiltig.
Végmásodsulyos, *mn. (nyt.)* paroxytonon.
Végmenedék, *fn.* die letzte Zuflucht.
Végnap, *fn.* 1) der Todestag; 2) der jüngste Tag.
Vég-ok, *fn.* die Endursache.
Vég-óra, *fn.* die letzte Stunde.
Vég-őr, *fn.* 1) *(hl.)* der Außenposten; die Vorwache, die Vedette; 2) der Grenzwächter, der Grenzer, der Grenzsoldat; 3) *(csillag.)* der Uranus (Planet).
Végőrezred, *fn. (hl.)* das Grenzregiment.
Végőrgyalogság, *fn. (hl.)* Grenzinfanterie.
Vég-őrlánc, *fn. (hl.)* die Vorpostenkette.
Vég-őrs, *fn. (hl.)* der Grenzposten, die Grenzwache.
Végőrvonal, *fn. (hl.)* die Vedettenlinie.
Vég-összlet, *fn.* das Summarium, die Totalsumme.
Végperc, *fn.* die letzte Minute.
Végpont, *fn.* der Schlußpunkt, der Punkt; *(mt.)* der Endpunkt.
Végre, *ih.* endlich, am Ende; zu Ende.
Végrehajtani, *cs.* exequiren, vollstrecken, vollbringen; *(ker.)* effectuiren, vollziehen, in Vollzug setzen, einen Auftrag bewerkstelligen.
Végrehajtás, *fn.* die Vollziehung, die Vollstreckung, die Execution.
Végrehajtási, *mn.* executiv; — [illegible]lekvény, der Executionsact; — hatalomkar, das Executionscommando; — iratok, die Vollzugsacten; — kérelem, das Executionsgesuch; — rendelet, die Vollzugsverordnung; — ut, der Executionsweg; — utasitás, die Vollzugsvorschrift.
Végrehajtató, *fn.* der Executionsführer.
Végrehajtható, *mn.* vollziehbar.
Végrehajtó, *mn.* vollziehend, exequirend. —, *fn.* der Vollzieher, der Vollstrecker, der Executor, der Exequent.
Végrehajtóbiró, *fn. (tud.)* der exequirende Richter.
Végrehajtóhatalom, *fn.* die executive Gewalt, die vollstreckende Gewalt.
Végrehajtói, *mn. (tud.)* executiv, executorisch.
Végrehajtóság, *fn.* die vollziehende Gewalt.
Végremény, *fn.* die letzte Hoffnung.
Végrendelés, **Végrendelet**, *fn.* das Testament.
Végrendeleti, *mn.* 1) das Testament betreffend, Testaments ...; — örökös, der Testamentserbe; — végrehajtó, der Testamentsexecutor; 2) testamentarisch, letztwillig.
Végrendeletlenül, *ih.* ohne Testament, ab intestato.
Végrendeletnélküli, *mn.* — örökös, der Intestaterbe.
Végrendelkezés, *fn.* die letztwillige Verfügung, der letzte Wille, das Testament.
Végrendelkezési, *mn.* letztwillig, das Testament od. den letzten Willen betreffend.
Végrendelkezni *(ik)*, *k.* testiren, letztwillig verfügen.
Végrendelkező, **Végrendelő**, *fn.* der Vermacher, der Testator.
Végrim, *fn.* der Endreim, der Schlußreim, die Schlußcadenz.
Végromlás, *fn.* der Untergang, das Verderben, der Ruin, der Garaus, der Verfall.
Végrövidités, *l.* Véghagyás.
Végsalak, *fn. (b.)* die Garschlacke, die Hammerschlacke; das [illegible].
Végsereg, *fn. (hl.)* die Arrieregarde.
Végsor, *fn.* die letzte Zeile, die Schlußzeile.
Végső, *mn.* final, der, die, das äußerste od. letzte. —, *fn.* das Aeußerste; —re jutott, er pfeift auf dem letzten Loch; —re vinni, auf's Aeußerste bringen.
Végsőelőtti, *mn.* vorletzt. —, *fn.* der Vorletzte.
†**Végsőször**, *ih.* zum letzten Mal.
Végsulyos, *mn. (nyt.)* oxytonon; nyujtott —, Perispomenon.
Végsulytalan, *mn. (nyt.)* barytonon.

Végszak, *fn.* der Epilog; *(b.)* die Garröstperiode.
Végszám-adás, *fn.* die Schlußrechnung.
Végszámra, *ih.* *(ker.)* stückweise.
Végszándék, *fn.* das Ultimatum, der letzte Entschluß od. Vorsatz.
Végszarufa, *fn.* *(ács-msz.)* der Schiftsparren (im Dachwerk).
Végszeg, *fn.* der Bolzen.
Végszegfogó, *fn.* die Bolzenzange.
Végszerü, *mn.* *(mt.)* rational; — függvény, rationale Function; — gyök, rationale Wurzel.
Végszerütlen, *mn* *(mt.)* irrational (Function, Wurzel ꝛc.).
Végszó, *fn.* der Epilog, die Schlußrede, die Peroration; das Schlußwort.
Végszóhang, *fn.* *(nyt.)* der Verschlußlaut.
Végszónoklás, *fn.* die Peroration.
Végszónokolni, *k.* peroriren, am Schlusse der Rede lebhaft sprechen.
Végszótag, *fn.* *(nyt.)* die Endsilbe.
Végtag, *fn.* 1) das Gliedmaß; 2) der Hinterbacken; 3) *(nyt.)* die Endsilbe.
Végtagok, *fn. t.* 1) die Gliedmaßen, die Extremitäten, *t.*; 2) *(kt.)* die Einfassungsrotten.
Végtanya, *fn.* *(kt.)* das Piquet.
Végtelen, *mn.* **Végtelenül**, *ih.* unendlich, endlos, ohne Ende. —, *fn.* die Unendlichkeit.
Végtelenség, *fn.* die Unendlichkeit, die Endlosigkeit.
Végtére, *ih.* endlich, schließlich, zuletzt.
Végtized, *fn.* das letzte Jahrzehent eines Säculums.
Végtoldás, *fn.* *(nyt.)* die Verlängerung eines Wortes.
Végtoll, *fn.* die Ortfeder.
Végtorok, *fn.* *(b.)* die Gaarschlacke.
Végtömeg, *fn.* das Prosenchym.
Vég-utószülött, *fn.* der Letztnachgeborene.
Vég-üzés, *fn.* *(b.)* das Feinbrennen.
?**Vég-üzni**, *cs.* *(b.)* feinbrennen.
Vég-üző, *fn.* *(b.)* der Feinbrenner.
Végvacsora, *fn.* das letzte Abendmahl.
Végvágás, **Végvágat**, *fn.* *(erd.)* der Abtriebshau, der Abtriebsschlag.
Végválasztó, *mn.* entscheidend.
Végvár, *fn.* die Grenzfestung.
Végveszedelem, **Végveszély**, *fn.* der Untergang, das Verderben, der Garaus.
Végvetés, *fn.* der Endbeschluß.
Végvonaglás, *fn.* die letzten Züge.
?**Végzemény**, *fn.* der Beschluß, das Decret.
?**Végzeményes**, *mn.* **Végzeményesen**, *ih.* decretal.
Végzés, *fn.* der Beschluß, der Bescheid; —t hozni, verbescheiden, zu Recht sprechen, einen Beschluß fassen, einen Spruch schöpfen od. thun.
Végzéshozatal, *fn.* *(tud.)* die Beschlußfassung, die Schöpfung eines Spruches.
Végzet, *fn.* 1) die Endigung; *(nyt.)* die Desinenz; 2) der Beschluß, der Rathschluß; 3) *átv. ért.* das Verhängniß, das Schicksal, Fatum, die Fügung; megnyugodni a —ben, sich in sein Schicksal ergeben.
?**Végzetelviség**, *fn.* *(bölcs.)* der Fatalismus.
Végzetes, *mn.* verhängnißvoll, fatal.
Végzetesség, *fn.* die Fatalität.
Végzethivés, *l.* Végzetelviség.
Végzethivő, *fn.* *(bölcs.)* der Fatalist.
Végzetlen, *mn.* **Végzetlenül**, *ih.* unverrichtet.
Végzetszerü, *mn.* verhängnißvoll.
Végzetül, *ih.* zu guter Letzt, zum Ende.
Végződés, *fn.* *(nyt.)* die Endung, der Endlaut.
Végződni *(ik)*, *k.* sich enden, sich endigen, ein Ende nehmen; ha a szó hangzóval végződik, wenn das Wort auf einen Selbstlauter ausgeht.
Vegy, *fn.* das Gemisch, etwas Gemischtes.
?**Vegy-arány**, *fn.* *(vt.)* das Mischungsverhältniß.
Vegy-aránytan, *fn.* *(vt.)* die Stöchiometrie.
Vegyáru, *fn.* die chemische Waare.
Vegybeli, *mn.* chemisch.
?**Vegybontás**, *fn.* *(vt.)* die Zersetzung, die Analyse; elemi —, die Elementaranalyse; mennyileges —, die quantitative Analyse; minőleges —, die qualitative Analyse.
Vegybontási, *mn.* analytisch.
Vegybontólag, *ih.* chemisch.
Vegybúza, *fn.* das Mangkorn, das Mischgetreide.
*__Vegyegni__, *l.* Ögyelegni.
?**Vegy-elem**, *fn.* das chemische Element.
Vegy-erő, *fn.* die chemische Kraft.
Vegyes, *mn.* **Vegyesen**, *ih.* vermischt, gemischt; — költség, die Gemeinkosten; — tanoda, die Simultanschule. —ek, *fn. t.* Diverse.
Vegyesítni, *l.* Vegyítni.
Vegyesleg, *ih.* vermischt.
Vegyesülni, *l.* Vegyülni.
Vegyész, *fn.* der Chemiker.
Vegyészet, *fn.* die Chemie.
Vegyész-szerek, *fn. t.* *(vt.)* Chemikalien.
Vegyfolyam, *fn.* *(vt.)* der chemische Proceß.
Vegyfövenyöntés, *fn.* *(b.)* der Masseguß.
Vegyfürkészet, *fn.* die chemische Untersuchung.
Vegyíték, *fn.* die Mischung, die Mixtur; das Mengsel, das Gemengsel.
Vegyítés, *fn.* das Mengen, das Mischen; *(mint tárgy)* die Mengung, die Mengerei.
Vegyítetlen, *mn.* **Vegyítetlenül**, *ih.* ungemengt, unvermengt, unvermischt.
Vegyíthetetlen, **Vegyíthetlen**, *mn.* unvermischbar.
Vegyíthetlenség, *fn.* die Unvermischbarkeit.
Vegyíthetlenül, *ih.* unvermischbar, unvermengbar.
Vegyítni, *cs.* mischen; mengen.
Vegyjel, *fn.* das chemische Symbol.
Vegykém, *fn.* der Chemiker, der Chymist.
Vegykémi, *mn.* **Vegykémileg**, *ih.* chemisch.
?**Vegylé**, *fn.* die Würze (des Bieres).
?**Vegylékút**, **Vegylétartó**, *fn.* der Unterstock, Würzebrunnen, der Sarg, Grand.
Vegymértan, *l.* Vegy-aránytan.
Vegyműhely, *fn.* *(vt.)* das Laboratorium.
Vegypáros, *fn.* *(vt.)* Paarling.
Vegyrész, *fn.* die Ingredienz; —ek, die Gemengtheile.
Vegyrokonság, *fn.* *(vt.)* die chemische Verwandtschaft.
Vegység, *fn.* der Chemismus.
Vegyszerkezet, *l.* Vegység.
?**Vegytan**, *fn.* die Chemie, die Scheidekunst; elemző —, analytische Chemie; életműves —, szerves testek v. lények —a, die organische Chemie; szervetlen testek v. lények —a, unorganische Chemie; műtudományi —, die technische Chemie; törvényszéki —, gerichtliche Chemie.
Vegytani, *mn.* **Vegytanilag**, *ih.* chemisch; vegytani kémtan, die Reagentienlehre.
Vegytudomány, *fn.* die Chemie.
Vegytudományi, **Vegytudományos**, *mn.* chemisch.
Vegytudós, *fn.* der Chemiker, der Chemist.
Vegyülés, *fn.* das Mischen, das Mengen.
Vegyület, **Vegyülmény**, *fn.* die Mischung, das Gemisch.
Vegyülni, *k.* gemischt werden, sich mischen, sich mengen.
Vegyvinnye, *fn.* das chemische Laboratorium.
Vehem, *l.* Vemh.
Vejc, **Vejész**, *fn.* das Rohrwehr (beim Fischen), die Senkreuse.
Véjint, *l.* Iszalag.
Vejsze, *l.* Vejc.
Vejszelni, *cs.* mit der Senkreuse fischen.
Vék, *l.* Lék.
Véka, *fn.* der Scheffel, das Viertel (ein halber Preßburger Metzen, ein drittel Pesther Metzen, ein viertel Kübel).
Vékacsináló, *fn.* der Scheffelmacher.
Vékázni, *cs.* metzen, scheffeln.
Véknyan, *l.* Vékonyan.
Véknyítni, *l.* Vékonyítni.
Véknyúlni, *l.* Vékonyúlni.
Vékony *(l. véknyak)*, *mn.* dünn; (termetről) schmächtig, schlank; *átv. ért.* gering; — ajándék, ein geringes Geschenk; — aratás, eine geringe od. schlechte Ernte; — becsület, geringe Ehre; — elme, der schwache Geist; — erő, geringe Kraft; — reménység, eine schwache Hoffnung; — tartás, die schmale Kost; *(szój.)* — mint a szőrszál, dünn wie ein Haar. —, *fn.* die Lende, die Flanke.
Vékonyan, *ih.* dünn; *átv. ért.* spärlich; — élni, spärlich od. karg leben.
Vékonybőr, *fn.* die Schmalhaut, die Dünnhaut.

Vékonybőrű, *mn.* schmalhäutig; dünnhäutig.
Vékonycombú, *mn.* dünnschenkelig.
Vékonycsorruak, **Vékonycsőrűek**, *fn. t. (állatt.)* die Dünnschnäbler, *t.*
Vékonydad, *mn.* etwas dünn, etwas schwach.
Vékonydongáju, *mn. átv.ért.* von schwachem Körperbau, schwächlich.
Vékony-ebéd, *fn.* das Gabelfrühstück.
Vékony-elméjű, *mn.* schwachsinnig.
Vékonyfájás, *fn.* das Lendenweh.
Vékonyfűrész, *fn.* die Laubsäge.
Vékonyhéjú, *mn.* dünnschälig.
Vékonyhüvelyű, *mn.* dünnhülsig.
Vékonyítás, *fn.* das Verdünnen; *(mint tárgy)* die Verdünnung.
Vékonyítni, *cs.* dünn machen, verdünnen; geschmeidig machen.
Vékonyka, *mn. (kics.)* etwas dünn ob. schlank.
Vékonyképű, *mn.* schmalbäckig, schmalwangig, mager (im Gesichte).
Vékonylábu, *mn.* dünnfüßig, dünnbeinig.
Vékonyodás, *fn.* das Dünnwerden; das Schlankwerden.
Vékonyodni *(ik)*, *k.* dünn werden, schlank werden.
Vékonyság, *fn.* die Dünnheit, die Dünne, die Feinheit.
Vékonytestű, *mn.* schwachkörperig, dünnleibig.
Vékonyúl, *ih.* dünn, schwach; gering, wenig.
Vékonyulás, *fn.* das Dünnwerden; das Schwachwerden.
Vékonyúlni, *k.* dünn werden; schlank werden.
Vel, *nh.* mit; mittelst.
Velebánás, *fn.* das Behandeln, das Verfahren; *(mint tárgy)* die Behandlung, die Begegnung.
Vélekedés, *fn.* das Meinen, das Dafürhalten; *(mint tárgy)* die Meinung.
Vélekedni *(ik)*, *k.* (-ról, -ről) meinen, einer Meinung sein.
?**Vélelem**, *fn.* die Präsumtion, die Vermuthung, *l.* Vélemény.
?**Vélelmezés**, *fn.* das Gutachten.
?**Vélelmezni**, *k.* ein Gutachten abgeben, begutachten.
?**Vélelmiok**, *fn.* der Vermuthungsgrund.
Vélemény, *fn.* die Meinung, die Willensmeinung; das Ermessen, das Erachten, das Gutachten, das Gutdünken; külön —, die Sondermeinung; —t adni, ein Gutachten erstatten; —t kikérni, ein Gutachten einholen; valamely —ben lenni, einer Meinung sein; más —en vagyok, ich bin anderer Meinung.
Vélemény-adó, *mn.* (p. o. szavazat) berathend, consultativ.
Véleményes, *mn.* gutachtlich, begutachtend.
Véleményezés, *fn.* die Begutachtung.
Véleményezni, *cs.* begutachten, ein Gutachten abgeben.
Véleménykülömbség, *fn.* die Meinungsverschiedenheit.
Véleménynyilvánítás, *fn.* die Meinungsäußerung.
Véleményzet, *fn.* das Gutachten.
Velence, *fn.* die Windfahne, der Wetterhahn.
Velence, *tn.* 1) Venedig; 2) eine Ortschaft im Stuhlweißenburger Comitat.
Velencei, *fn.* der Venetianer. —, *mn.* venetianisch.
Velencés, *fn.* der Venetianer.
Vélés, *fn.* das Muthmaßen, das Meinen.
⁰**Veleszta**, *fn.* eine Mahd.
Veleszületett, *mn.* angeboren.
?**Véletes**, *mn.* vermeintlich, putativ.
Véletlen, *mn.* és *ih.* unverhofft, unvermuthet, zufällig, von Ungefähr.
Véletlen, *fn.* der Zufall.
Véletlenes, *mn.* eventuell.
Véletlenség, *fn.* das Ungefähr, die Zufälligkeit; különös —ből, durch einen besondern Zufall.
Véletlenszerű, *mn.* zufällig.
Véletlenül, *ih.* unverhofft, unvermuthet, zufällig, von Ungefähr.
Vélhetetlen, *mn.* unvermuthbar.
Vélhető, *mn.* muthmaßlich, vermuthlich.
⁰**Velin**, *fn.* das Velin.
⁰**Velinpapiros**, *fn.* das Velinpapier.
Velkopolya, *tn.* Hochwiesen *(m.-város)*.
Vella, *l.* Villa.
Vélni, *k.* meinen, muthmaßen, vermuthen; sokat, nagyot — valami felől, sich eine große Vorstellung von Etwas machen; nagyot — valaki felől, große Stücke auf Jemand halten.
Velő *(rag.* veleje) *fn.* 1) das Mark; agy —, das Gehirn, das Hirnmark; 2) *átv. ért.* das Wesen (einer Sache), die Hauptsache.
Velőgomba, *fn. (nt.)* der Markschwamm.
Velőgombóc, **Velőgölödény**, *fn.* das Marklößchen.
Velőnemű, *mn.* markartig.
Velőpiszka, *fn.* der Markzieher.
Velős, *mn.* **Velősen**, *ih.* 1) markig, marklicht; 2) mit Mark gefüllt; 3) *átv. ért.* bündig, kernig; velős kifejezés, der Kernausdruck.
Velősítni, *cs.* markig ob. marklicht machen.
Velőskalán, *fn.* der Marklöffel.
Velősödni *(ik)*, *k.* Mark bekommen, markig werden.
Velősség, *fn. átv. ért.* die Bündigkeit, die Kernigkeit.
Velőszedő, *fn.* der Markzieher.
Velőtelen, **Velőtlen**, *mn.* 1) marklos; 2) *átv. ért.* kraftlos, leer, schwach.
Velőtorta, *fn.* die Marktorte.
Velővájó, *fn.* der Markzieher.
Velőzni *(ik)*, *k.* Mark bekommen, markig werden.
Vélt, *mn.* vermeint, vermeintlich.
†**Vélte**, **Véltve**, *ih.* selten.
?**Vélvetés**, *fn.* das Project.
Vemh, *fn.* das Füllen, das Fohlen.
Vemhedzeni *(ik)*, *k.* fohlen, Füllen bekommen.
Vemhes, *mn.* trächtig.
Vemhesedni *(ik)*, *k.* gutbommen, trächtig werden.
Vemhesni *(ik)*, *k.* füllen, fohlen.
Vemhülni, *l.* Vemhesedni *(ik)*.
Vén, *mn.* alt, betagt. —, *fn.* der, die ob. das Alte, der Greis; *(km.)* jobb a — árnyéka, mint az ifju kardja, es ist besser der Alten Schatten, als der Jungen Gewehr ob. ein Alter richtet mehr aus mit Rathen, als ein Junger mit Thaten.
Vén-asszonyi, **Vén-asszonyos**, *mn.* altweibisch.
Vénbanya, *fn.* die alte Vettel, die alte Hexe.
Vencel, *tn.* Wenzel *(férfiév)*.
Vencisaló, *l.* Vencel.
Vencsel, *fn.* der Haspel.
Vend, *fn.* der Wende. —, *mn.* wendisch.
Vendég (megrövidítése a jövendék szónak), *fn.* der Gast; *(km.)* harmadnapi —nek cseki a neve, dreitägiger Gast ist eine Last; régen várt — kedvesebb, ein Gast, den man erwartet, wird wohl empfangen; hivatlan —nek ajtó mögött helye, ungeladene Gäste gehören hinter die Thür; jobb —et nem fogadni mint gyalázatosan kivetni, den Gast nicht einnehmen, ist Schand', ihn ausstoßen ist ärger.
Vendég-ágy, *fn.* das Gastbett.
Vendég-anya, *fn.* die Gastmutter (in einem Hospitale).
Vendég-arc, *fn.* die Larve.
Vendég-asztal, *fn.* der Wirthstisch, der Gasttisch.
Vendégelni, *cs.* bewirthen, gastiren.
Vendéges, *mn.* gastlich.
Vendégeskedés, *fn.* das Schmausen; *(mint tárgy)* die Schmauserei.
Vendégeskedni *(ik)*, *k.* schmausen.
Vendégfal, *fn.* die spanische Wand.
Vendégfarbókony, *fn. (haj.)* loser Achtersteven.
Vendégfog, *fn.* ein falscher Zahn.
Vendégfogadó, *fn.* das Gasthaus, der Gasthof.
Vendégfogadós, *fn.* der Wirth, der Gastwirth, der Gastgeber.
Vendégfogadósné, *fn.* die Wirthin, die Gastgeberin.
Vendégfogadóság, *fn.* die Gastwirthschaft.
Vendéggyepló, *fn.* der Aufsatzzügel.
Vendéghaj, *fn.* das falsche Haar, die Perrücke, *l.* Paróka.
Vendégház, *fn.* der Gasthof, das Gasthaus; das Speisehaus, *l.* Vendégszoba.
Vendéghivogató, *fn.* der Einlader zu Gaste. [Gast....
Vendégi, *mn.* die Gäste betreffend.
Vendég-inas, *fn.* der Lohnlakei, der Gastbediente.
Vendégjog, *fn.* das Gastrecht.
Vendégkötés, *fn. (ö.)* die verlorene Zimmerung.
Vendéglátó, *mn.* gastfreundschaftlich, gastfrei. [lichkeit.
Vendéglátóság, *fn.* die Gastfreundschaft.
Vendéglő, *fn.* 1) der Gastherr; 2) (l. m. vendégfogadó) das Gasthaus.

Vendéglőház, *fn.* das Gasthaus, der Gasthof. [Gastgeber.
Vendéglős, *fn.* der Gastwirth, der
Vendégmester, *fn.* der Gastmeister.
Vendég-oldal, *fn.* ein Seitenbaum (bei Heu- od. Fruchtwagen).
Vendég-orca, *fn.* die Larve, die Maske.
Vendégpóráz, *fn.* (*haj.*) Hals eines Segels. [talje.
Vendégpórázcsiga, *fn.* (*haj.*) Hals-
Vendégruha, *fn.* das Gastkleid.
Vendégség, *fn.* das Gastmahl, der Schmaus, die Gasterei.
Vendégszelemen, *fn.* (*ép.*) der Schneebaum, die Dachpfette.
Vendégszelemenkötés, *fn.* (*ép.*) das Dachwandband.
Vendégszelemenszas, *fn.* (*nt.*) die Dachsäule.
Vendégszem, *fn.* 1) das Scheuleder; 2) die Reisebrille.
Vendégszemág, *fn.* (*vad.*) doppeltes Augenend.
Vendégszerep, *fn.* die Gastrolle.
Vendégszerepelni, *k.* in Gastrollen auftreten.
Vendégszereplés, *fn.* das Gastspiel.
Vendégszeretés, *fn.* die Gastfreiheit, die Gastfreundlichkeit, die Gastfreundschaftlichkeit.
Vendégszerető, *mn.* **Vendégszeretőleg**, *ih.* gastfrei, gastfreundschaftlich. [Gastzimmer.
Vendégszoba, *fn.* die Gaststube, das
Vendégtárs, *fn.* der Mitgast, der Schmausbruder.
Vendégtelen, *mn.* ungastfreundschaftlich.
Vendégtőgerenda, *fn.* (*haj.*) falscher od. looser Kiel. [rechen.
Vendéguszagátor, *fn.* (*erd.*) der Roth-
Vendégvontatószál, *fn.* (*haj.*) Fangleine des Bootes od. Schleppes.
Vendel, *tn.* Wendelin (*finév*).
Véndel, *fn.* das Butterfaß.
Vendelin, *l.* Vendel.
Véndely, **Vendöl**, *l.* Véndel.
Vendül, *ih.* wendisch.
Vének, *tn.* Apfeldörfel (*helység*).
Vénes, *mn.* ältlich.
Vénesztení, *l.* Vénhesztení.
Vénhedés, *fn.* das Altwerden.
Vénhedni (*ik*), *k.* alt werden.
Vénheszni, *l.* Vénhedni.
Vénhesztení, *cs.* alt machen.
Vénhöszni, **Vénhüszni**, *l.* Vénhedni.
Venic, *fn.* (*nt.*) die gemeine Waldrebe, die Niele; komlós —, die Hopfenbuche. [buche.
Vénicfa, *fn.* (*nt.*) die Hopfenhain-
Venike, *l.* Venic.
Vénítni, *cs.* alt machen.
Venni, A. *cs.* 1) nehmen (z. B. Etwas in die Hand); feleséget v. nőt —, ein Weib nehmen, sich verheirathen; köszönettel —, mit Dank annehmen; orvosságot —, Medicin nehmen, mediciniren; *átv. ért.* csekélybe v. kicsibe — valamit, Etwas gering achten; nagyba — valamit, Etwas hoch anrechnen, auf Etwas viel halten; szorosan — valamit, Etwas genau nehmen; jó v. rosz néven —, Etwas gut od. übel aufnehmen; tréfára — valamit, Etwas als Scherz nehmen; észre —, bemerken; erőt — (-on, -en), überwältigen, überhand nehmen; erőt vett a tűz, das Feuer hat überhand genommen; gondolóra v. eszére — valamit, Etwas bedenken, Etwas in Erwägung ziehen; pórázra v. szíjra — (kopót), anleinen; vizsgálóra — valamit, Etwas untersuchen; vétkül, hibául — valakinek valamit, Einem Etwas als Vergehen, Fehler anrechnen; hasznát — valaminek, von einer Sache Gebrauch machen, eine Sache benützen od. gebrauchen; fejét — valakinek, Einem den Kopf nehmen, enthaupten; vérét —, zur Ader lassen; ugyan csak vérét vették az egyháznak, man hat der Kirche tüchtig zur Ader gelassen; gyértyának hamvát —, das Licht putzen; lélekzetet —, Athem holen od. schöpfen, athmen; növekedést —, zunehmen; kalapot —, den Hut ziehen; neki — magát, a) zu Kräften kommen, fett werden; b) sich an Etwas machen; szaladásnak — a dolgot v. magát, die Flucht ergreifen, sein Heil in der Flucht suchen; tekintetbe —, in Betracht ziehen; új erőt —, sich erholen; üzőbe —, verfolgen; valakit valamire —, Jemanden zu Etwas bewegen; nem veszed őt arra, dazu bringst du ihn nicht; 2) empfangen, bekommen, erhalten; leveledet vettem, ich habe deinen Brief empfangen od. erhalten; 3) (pénzért) kaufen; hol lehet —? wo ist es zu bekommen?; árverésen —, in Auction erstehen; cserében —, barattiren, einhandeln; lenért cserébe vásznot vettünk, für Hanf haben wir Leinwand eingehandelt; 4) ausheben (Wein); 5) magára —, a) umnehmen, umthun, anziehen (ein Kleid); b) *átv. ért.* auf sich nehmen, über sich nehmen. —, B. *vh.* herkommen; hol veszi magát az a sok ember? wo kommen so viele Leute her?; hol veszed itt magad? wie kamst du her?; was hat dich hieher gebracht?
Vénség, *fn.* das Greisenalter, das hohe Alter; (*km.*) aki ifjantan jól gyüjt, —ében jól fűt, v. aki ifjuságában dolgozik, —ében nyughatik, arbeite in der Jugend, so hast du im Alter zu zehren.
Vénszakállas, *fn.* der Altbart.
†**Venteregni**, *l.* Fenteregni.
Venus, *fn.* die Venus, die Göttin der Liebe. [muschel.
Venuscsiga, *fn.* (*állat.*) die Venus-
Venusfodorka, *fn.* (*nt.*) das Frauenhaar. [Strebdistel.
Venusfördő, *fn.* (*nt.*) die lappige
Venusi, *mn.* venerisch.
Vénülni, *k.* alt werden, älteln, greisen.
?**Vény**, *fn.* das Rezept.
Venyege, *l.* Venyige.
Venyige, *fn.* die Rebe, die Weinrebe, das Rebenholz. [asche.
Venyigehamu, *fn.* die Weinreben-
Venyigés, *mn.* 1) voll Reben, voll Rebenholz; 2) (*nt.*) wurzelrankig.
Venyike, *l.* Venyige.
?**Vénytan**, *fn.* die Rezeptschreibekunst.
Vép, *tn.* Wetkendorf, Weppendorf (*helység*).
Veperd, *tn.* Weppersdorf (*helység*).
Vér, *fn.* 1) das Blut; das Geblüt; —ben fagyban ott hagyni, im Blute schwimmend liegen lassen; 2) der od. die Blutsverwandte, das Geschlecht.
Vera, *l.* Veronika, *tn.*
Vér-akadmány, *fn.* die Blutunterlaufung. [das Sühnopfer.
Vér-áldozat, *fn.* das Schlachtopfer,
Vér-alkat, *fn.* das Temperament.
Vér-állatófű, *fn.* (*nt.*) das blutrothe Schnabelkraut, *l.* Csókaláb, Varjuláb.
Vér-állítás, *fn.* das Blutstillen.
Vér-állító, *mn.* blutstillend.
Vér-alma, *fn.* der Blutapfel.
Vér-árulás, *fn.* die Verläugnung od. Abläugnung eines Verwandten.
Vér-áruló, *fn.* der Verläugner od. Abläugner eines Verwandten.
Vér-atyafi, *l.* Vérrokon.
Vérbélü, *mn.* 1) von rothem Fleische od. Marke (z. B. eine Wassermelone); 2) kerngesund.
Vérbíró, *fn.* der Blutrichter.
Vérbíróság, *fn.* das Blutgericht.
Vérbírság, *fn.* das Manngeld, die Geldstrafe für einen Mord.
Verbó, *tn.* Urban (*helység*).
Verbosszú, *fn.* der Bluträcher.
Vérbosszuló, *fn.* der Bluträcher.
Vérbő, *mn.* plethorisch.
Vérbőség, *fn.* die Plethora, die Vollblütigkeit.
°**Verbung**, *fn.* 1) das Soldatenwerben; 2) der Tanz beim Soldatenwerben.
°**Verbungolni**, *l.* Verbuválni.
°**Verbungos**, *mn.* — tánc, der Werbetanz. —, *fn.* der Werbesoldat.
°**Verbuválni**, *cs.* Soldaten werben.
Vércse, *fn.* (*állat.*) der Thurmfalke, der Kirchfalke, der Mauerfalke, der Wannenweher.
Vércsepp, *fn.* der Blutstropfen.
Vércsík, *fn.* die Blutstrieme.
Vércsíkos, *mn.* mit blutrothen Streifen versehen.
Vérdag, *fn.* (*kórt.*) der Blutaderknoten, die Krampfadern, *l.*
Verde, *fn.* der Prägesaal.
Verdegélni, *cs.* oft od. wiederholt schlagen.
***Verdeni** (*ik*), *k.* Haare lassen; sich abfedern, sich mausen, *l.* Vedleni (*ik*), Kükleni (*ik*).
Verdesni, *cs.* oft od. wiederholt schlagen. [das Blutgeld.
Vérdíj, *fn.* (*ttud.*) das Homagium,
Verdődni (*ik*), *l.* Vergődni (*ik*).
Vérdög, *fn.* die Blutseuche.
Vérdugulás, *fn.* die Blutverstopfung.
°**Verdung**, *fn.* halbes Seidel, viertel Halbe.
Vérduzzadás, *fn.* (*kórt.*) die Plethora, die Vollblütigkeit.
Vereb, **Veréb** (*l.* verebek), *fn.* (*állat.*) der Spatz, der Sperling;

mezei —, der Baumsperling, der Feldsperling; *(km.)* jobb ma egy —, mint holnap egy túzok, besser ein Sperling in der Hand, als ein Kranich auf dem Dach od. über Land; sült — nem repül senki szájába, die gebratenen Tauben fliegen Einem nicht in's Maul.
Vér-eb, *fn.* der Bluthund, der Schweißhund.
Verébcicő, *fn. (nt.)* die gemeine Stellere, die Spatzenzunge.
Verebes, *mn.* an Sperlingen reich, voll Spatzen.
Verebész, *fn.* der Spatzenjäger, der Spatzenfänger.
Verebészni, *k.* auf Sperlinge jagen, Sperlinge fangen.
Verébfej, *fn.* der Spatzenkopf, der Sperlingskopf.
Verébfészek, *fn.* das Spatzennest, das Sperlingsnest.
Verébfi, *fn.* ein junger Sperling od. Spatz.
Verébgébics, *fn. (állatt.)* der Sperlingswürger.
Verébgöbecs, *fn.* das Spatzenschrot.
Verébpinty, *fn. (állatt.)* der Haussperling.
Verébsörét, *fn.* das Spatzenschrot.
Verébvesztő, *fn.* der Spatzenvertilger.
?Véredék, *fn. (vt.)* Hämatin.
Vér-edény, *fn. (bt.)* das Blutgefäß, die Ader.
Véredzeni, *l.* Véreszni.
Veregetni, *cs.* oft schlagen, oft klopfen.
Vérehagyott, *mn.* blutlos, erblaßt.
Verejték stb., *l.* Veríték stb.
Verejtő, *fn. (erd.)* Buberte, Sommerbarre.
Verekedés, *fn.* die Schlägerei, die Rauferei.
Verekedni *(ik)*, *k.* sich herumprügeln, sich schlagen, raufen; *(km.)* aki — akar, könnyen botot talál, *szósz.* wer zum Raufen Lust hat, hat bald einen Prügel gefunden.
Verekedő, *fn.* der Raufer, der Schläger.
Vereknye, *tn.* Frattendorf *(helység)*.
Vér-elfolyás, *fn.* der Blutverlust.
Vér-elöntődés, *fn.* die Blutunterlaufung.
Verem (*t.* vermek), *fn.* 1) die Grube; jég —, die Eisgrube; farkas —, Wolfgrube, verdeckte Grube Wölfe zu fangen; *példab.* a ki másnak vermet ás, maga esik bele, wer einem Andern eine Grube gräbt, fällt selbst hinein; 2) *külön.* die Fruchtgrube, die Korngrube; 3) *(vízép.)* die Pütte (beim Deichbau).
Verembörtön, *fn.* das Verließ.
Veremszenesítés, *fn. (b.)* die Grubenverkohlung.
Véren, *ih.* auf frischer That.
Vérengezés, *fn.* das Blutvergießen.
Vérengezni, Vérengzeni *(ik)*, *k.* ein Blutbad anrichten, Blut vergießen.
Vérengező, Vérengző, *mn.* blutvergießend; blutig, mörderisch, blutgierig. —, *fn.* der Blutmensch.
Vér-ér, *fn.* die Blutader.
Vér-ércsomó, Vér-érdag, *fn.* der Blutaderknoten, die Krampfader.

Vér-eresség, *fn.* die Venosität.
Vér-érlob, *fn. (kórt.)* die Phlebitis, die Blutaderentzündung.
Veres, *mn.* roth; *(km.)* — kutya, — ló, — ember egy se jó, roth Haar, böß Haar.
Verés, *fn.* das Schlagen, das Prügeln; *(mint tárgy)* die Schläge, die Prügel, die Klopfe; der Schilling.
Véres, *mn.* blutig; mit Blut befleckt, voll Blut. —, *fn.* die Blutwurst.
Veresbegy, *fn. (állatt.)* das Rothkehlchen.
Veresbeli, *mn.* roth gekleidet.
Veresbelű, *mn.* mit rothem Fleische (Melone).
Verescsíkos, *mn.* Verescsíkosan, *ih.* rothstreifig.
Veresedni *(ik)*, *k.* roth werden, sich röthen.
Vereség, *fn.* 1) die Schlägerei; vak —, üble Nachrede; 2) die Schläge; 3) *(ht.)* die Niederlage; —et szenvedni, eine Niederlage erleiden.
Veresellení, *cs.* für zu roth finden od. halten.
Veresellení *(ik)*, *k.* sich röthen, roth werden.
Vereselni, *cs.* für zu roth finden od. halten.
Veresen, *ih.* roth.
Vereses, *mn.* Veresesen, *ih.* röthlich, fuchsig.
Veresfehér, *mn.* Veresfehéren, *ih.* weißlichroth.
Veresfenyő, *fn. (nt.)* der Lerchenbaum.
Veresfestő, *fn.* der Rothfärber. —, *mn.* rothfärbend.
Veresfogoly, *fn. (állatt.)* das Rothhuhn.
Veresfoltos, *mn.* rothfleckig, rothgefleckt.
Véresfű, *fn. (nt.)* das strauchartige Johanniskraut, das St. Cäcilienkraut.
Veresfűz, *l.* Babérfűz.
Veresgalóca, *fn. (nt.)* der Champignon, der Drüschling, der Kaiserling.
Veresgyűrű, *fn. (nt.)* die wilde od. blutrothe Dirlitze, die Horlitze, die Hornkirsche, der Hartriegel, der Hundsbeerstrauch.
Veresgyűrűbogyó, *fn.* die Hundsbeere.
Veresgyűrű-somfa, *l.* Veresgyűrű.
Vereshagyma, *fn. (nt.)* die Zwiebel, die Sommerzwiebel.
Vereshagymalé, *fn.* die Zwiebelbrühe.
Vereshagymamag, *fn.* der Zwiebelsame.
Vereshagymamártás, *fn.* die Zwiebelsauce.
Vereshagymanedv, *fn.* der Zwiebelsaft.
Vereshagymaszag, *fn.* der Zwiebelgeruch.
Vereshajú, *fn.* der Rothkopf, der Fuchs.
Vereshajú, *mn.* Vereshajúan, *ih.* rothhaarig.
Véreshurka, *fn.* die Schweißwurst, die Blutwurst.
Veresítni, *cs.* röthen, roth machen.
Vereskácsa, *fn. (állatt.)* die Karminente.
Vereskáposzta, *fn. (nt.)* das Rothkraut.
Veresmart, *tn.* Rothberg *(helység)*.
Veresnadrág, *fn.* 1) *(nt.)* das liesch-grasähnliche Glanzgras; 2) die rothe Hose.

Veres-orrú, *mn.* 1) mit einer rothen Nase versehen; 2) mit einem rothen Schnabel versehen.
Vér-eső, *fn.* der Blutregen.
Verespénz, *l.* Rézpénz.
Verespézsma, *fn. (nt.)* die Pflaumblume, *l.* Pézsmacsűkkülló.
Veresrézmüves, *fn.* der Rothgießer.
Veressárga, *mn.* rothfuchs; rothgelb. —, *fn.* der Rothfuchs.
Veresség, *fn.* die Röthe, das Roth.
Veres-szakállu, *mn.* rothbärtig. —, *fn.* der Rothbart.
Véres-szín, Véres-színű, *mn.* rothbraun.
Verestarajú, *mn.* rothkammig, mit einem rothen Kamme versehen.
Verestörő, *mn. (b.)* rothbruch, rothbrüchig.
Veretlen, *mn.* 1) nicht geschlagen, nicht geprügelt; 2) ungemünzt (Silber od. Gold).
Véretlen, *mn.* blutleer, blutlos.
Veretlenül, *l.* Veretlen.
Vérevesztett, *mn.* blutlos, blutleer.
Vérezni, A. *cs.* 1) bluten machen; vérzi szivemet, es macht mein Herz bluten; 2) blutig machen, mit Blut bespritzen. —, B. *k.* *l.* Vérzeni *(ik)*.
Vérfagylaló, *mn.* was das Blut erstarren macht.
Vérfenyű, *fn. (nt.)* der gemeine Lerchenbaum.
Vérfertelem, Vérfertőzés, *fn.* die Unzucht zwischen Verwandten, die Blutschande.
Vérfertőzési, *mn.* blutschänderisch, die Unzucht zwischen Verwandten betreffend.
Vérfertőzet, *fn.* die Unzucht zwischen Verwandten, die Blutschande.
Vérfertőző, *fn.* der Blutschänder. —, *mn.* blutschänderisch, die Unzucht zwischen Verwandten betreffend.
Vérfertőztetés, *fn.* die Unzucht zwischen Verwandten, die Blutschande.
Vérfertőztető, *fn.* der Blutschänder. —, *mn.* die Unzucht zwischen Verwandten betreffend, blutschänderisch.
Vérfolyás, *fn.* der Blutfluß; das Bluten.
Vérfolyásos, *mn.* blutflüssig.
Vérforgás, *fn.* der Blutumlauf, der Blutlauf.
Vérfő, *fn. (nt.)* der Wiesenknopf, das Blutkraut; orvosi —, der gemeine Wiesenknopf.
Vérfőfélék, *fn.* *t.* *(nt.)* die Sanguisorbeen, *t.*
⁰Verfölye, *fn.* das Würfelspiel.
Vérförtelem, *fn.* die Unzucht zwischen Verwandten, die Blutschande.
Vérfürdő, *fn.* das Blutbad.
Vérfűrt, *fn. (nt.)* die Phytolakk, die Kermesbeere, die Scharlachbeere.
Vérgeny, *fn.* der Bluteiter.
Vergép, *fn.* das Prägewerk, die Prägemaschine.
Vergődés, *fn.* das Sträuben; das Zappeln.
Vergődni *(ik)*, *k.* 1) sich mühsam durcharbeiten; *(kaf.)* sich herum

fretten, herumschlagen; 2) zappeln; 3) sich sträuben.
Vergye, *fn.* eine Art Einzäunung.
Vérgye, *fn.* (*állatt.*) vörös —, der Olm.
Vérgyökér, *fn.* 1) der Urstamm einer Nachkommenschaft; 2) (*nt.*) *l.* Pásztortarsóka.
Vérhajtó, *mn.* Vérhajtóan, *ih.* bluttreibend.
Vérhályog, *fn.* (*kórt.*) der Blutstaar.
Vérhányás, *fn.* das Blutspeien, das Blutbrechen.
Vérhas, *fn.* (*kórt.*) die Ruhr, die Darmruhr, der Blutlauf.
Vérhasas, *mn.* mit Darmruhr behaftet. [gericht.
Vérhatalom, *fn.* das Recht zum Blut-
Vérhatóság, *fn.* das Blutgericht, der Blutbann.
†**Vérhedni** (*ik*), *k.* blutdürstig werden, bis auf's Blut gereizt werden.
Verheny, *l.* Verhenyeg.
Verhenyeg, *fn.* das Röthliche, das Kupferige (z. B. im Gesicht).
Verhenyeges, Verhenyös, *mn.* kupferig, röthlich.
Verhető, *mn.* (*b.*) hammergar; —vé tenni, hammergar machen.
Vérhitő, *fn.* der rothe Theil des Blutes.
Vérhugyás, Vérhugyozás, *fn.* (*kórt.*) das Blutharnen, das Blutstallen.
Vérhullás, *fn.* das Bluten.
Verhüdni (*ik*), *k.* aus vollen Kräften streben, *l.* Vergődni (*ik*).
Vérhüdni (*ik*), *k.* bluten.
Vérinpók, *fn.* der Blutspat (ein Auswuchs am Sprunggelenk der Pferde).
Verinteni, *cs.* gelinde od. schwach schlagen. [schweiß.
Veríték, *fn.* der Schweiß; der Blut-
Verítékcsepp, *fn.* der Schweißtropfen.
Verítékes, *mn.* schweißig; blutschweißend.
Verítékezés, *fn.* das Schwitzen; das Blutschwitzen.
Verítékezni, *cs.* schwitzen; Blut schwitzen. [schwitzend.
Verítékező, *mn.* schwitzend; Blut
Vér-izzadás, *fn.* der Blutschweiß; das Blutschwitzen.
Vérjaszpisz, *fn.* (*ásványt.*) der Blutjaspis.
Vérkelés, *fn.* der Blutschwär.
Vérkeresztség, *fn.* die Bluttaufe.
Vérkeringés, *l.* Vérforgás.
Vérkór, *fn.* (*kórt.*) die goldene Ader.
Vérkormány, *fn.* die Blutregierung.
Vérkorona, *fn.* die Märtyrkrone.
Vérkő, *fn.* (*ásványt.*) der Blutstein, der Hämatites; fekete —, der Glaskopf.
Vérköh, *fn.* (*kórt.*) der Bluthusten.
Vérköldöksérv, *fn.* (*kórt.*) der Blutnabelbruch.
Verköltség, *fn.* die Prägekosten.
Vérkönnyezés, *fn.* (*kórt.*) der Thränenblutfluß.
Vérköpés, *fn.* (*kórt.*) das Blutspucken.
Vérkör, *fn.* der Blutumlauf.
Vérlábu, *fn.* (*állatt.*) der Austernfresser, der Austernfischer.
‡**Vérle**, *fn.* (*ásványt.*) der Blutstein.
Vérliliom, *fn.* (*nt.*) die Blutlilie.
Vérlobogó, *fn.* die Blutflagge.
Vérlúg, *fn.* die Blutlauge.
Vérmedence, *fn.* das Aderlaßbecken.
Vermelés, *fn.* 1) das Ablegen, das Senken (im Weinbaue); 2) das Eingraben.
Vermelni, *cs.* 1) ablegen, senken (im Weinbaue); 2) eingraben.
Vérmenyekző, *fn.* die Bluthochzeit.
Vérmérleg, *fn.* die Blutwage.
Vermes, *mn.* 1) voll Gruben; 2) in Gruben aufbewahrt (z. B. Getreide).
Vérmes, *mn.* vollblütig, blutreich.
Vermés, *fn.* der Laichplatz (der Fische); der Brunftplatz (des Wildes).
Vérmesedni (*ik*), *k.* vollblütig od. blutreich werden.
Vérmesség, *fn.* die Vollblütigkeit; das sanguinische Temperament.
Vérmező, *fn.* das Blutfeld, der Blutacker.
Vérmogyoró, *fn.* (*nt.*) die Lambertsnuß, die Bartnuß.
Vernád, *tn.* Werensdorf (*helység*).
Vérnász, *fn.* 1) die Bluthochzeit; 2) eine Hochzeit zwischen Blutsverwandten.
Verni (vér), *cs. által.* schlagen; *különösen.* 1) hauen, prügeln; a gyermeknek seggére —, dem Kinde den Hintern hauen; a bünhönere huszonötöt —, dem Sträfling fünfundzwanzig aufzählen; agyon —, todtschlagen; 2) prägen (Münze); 3) (p. o. falba szeget) treiben, hineinschlagen; 4) (a szivről) pochen; 5) spielen (auf einem Instrumente); nótát zongorán —, ein Stück auf dem Klavier spielen; 6) *átv. ért.* gyökeret —, Wurzel fassen; fészket —, ein Nest bauen; hordót csapra —, ein Faß anzapfen; dobra —, austrommeln; házát dobra —, sein Haus austrommeln, sein Haus steigernd feilbieten od. versteigern; valamibe sok pénzt —, viel Geld in Etwas stecken; magát adósságba —, sich in Schulden stecken; fejébe —, in das Gedächtniß prägen; vasra —, in Eisen schlagen, in Fesseln legen; harangot félre —, Sturm läuten; sövényt —, einen Zaun flechten.
Vérnövedék, *fn.* (*kórt.*) der Polyp.
Vernye, *fn.* das Hammerwerk, *l.* Hámor, Veröte.
Vérnye, *fn.* (*nt.*) die Blutblume, der Hämanthus.
Vernyeges, *l.* Verhenyeges.
Vernyogni, *l.* Vernyákolni.
Vér-okádás, *l.* Vérhányás.
Vér-omlás, *fn.* der Blutsturz.
Verona, *l.* Veronika, *tn.*
Veronika, *tn.* Veronica (*nőnév*).
Veronika, *l.* Szigoráll.
Vér-ontás, *fn.* das Blutvergießen.
Vér-ontófű, *fn.* (*nt.*) das dreiblätterige Johanniskraut od. Hartheu, das Conradskraut.
Verő, *mn.* schlagend, prügelnd. —, *fn.* 1) der Schläger; 2) (*gép.*) der Hammer; 3) *l.* Verőfény.
Verőárnyék, *fn.* (*műv.*) der Schlagschatten.
Vér-öböl, *fn.* der Blutleiter.
Veröce, *fn.* 1) eine kleine Gitterthüre; 2) der Schlagbaum. —, *tn.* Werowitz (*helység*).
Veröce-ér, *fn.* (*bt.*) die Pfortader.
Veröcevármegye, *fn.* das Werözer Comitat.
Verődék, *l.* Veríték.
Verődékezni (*ik*), *l.* Verítékezni.
Verődni (*ik*), *k.* sich wohin anschlagen od. geschlagen werden.
Verődob, *fn.* (*gazd.*) der Speisekasten (in der Dreschmaschine).
Verőér, *l.* Üt-ér.
Verőfa, *fn.* das Schlagholz.
Verőfény, *fn.* 1) der Sonnenschein; —t költeni, sich sonnen; 2) (*műv.*) das Schlaglicht.
Verőfényes, *mn.* an der Sonne liegend, sonnig.
Verőgép, *fn.* (*gép.*) die Ramme; kézi —, die Zugramme.
Verőkos, *fn.* der Rammblock.
Verőmalac, *l.* Süldő.
Vér-ömleg, Vér-ömlék, Vér-ömlény, *fn.* der Blutsturz, der Blutverlust.
Verőóra, *fn.* die Schlaguhr.
Verősepró, *l.* Vesszősepró.
Veröte, *fn.* das Hammerwerk, *l.* Hámor.
Verőték, *l.* Veríték.
Verőtékes, *l.* Verítékes.
Verőzni, *cs.* an der Sonne trocknen.
Verőzni (*ik*), *k.* sich sonnen, sich an der Sonne wärmen od. trocknen.
Vér-özön, *fn.* der Blutstrom.
Vérpad, *fn.* das Blutgerüst, das Schaffot, der Richtplatz.
Vérpallos, *fn.* das Mordschwert.
Vérpangás, *fn.* die Blutstockung.
Vérparázna, *fn.* der Blutschänder. —, *mn.* blutschänderisch.
Vérparáznaság, *fn.* die Unzucht zwischen Verwandten, die Blutschande.
Vérpatak, *fn.* der Blutstrom.
Vérpénz, *fn.* das Blutgeld.
Vérpeselés, *fn.* (*kórt.*) das Blutharnen.
Vérpetty, *fn.* der Blutfleck.
Vérpezsgés, *fn.* die Blutcongestion.
Vérpinty, *fn.* (*állatt.*) der Goldfink.
Vérpiros, *mn.* Vérpirosan, *ih.* blutroth.
Vérpök, *fn.* der Blutspeichel, der Blutauswurf.
Vérpökés, *fn.* das Blutspucken.
†**Verrasztani**, *l.* Virrasztani.
Vérrokon, *fn.* der Blutsverwandte, der Blutsfreund.
Vérrokonság, *fn.* die Blutsverwandtschaft, die Blutsfreundschaft.
°**Vers**, *fn.* 1) der Vers; csonka —, der katalektische od. unvollständige Vers; hatos —, der Hexameter; 2) (*a. m.* versszak) eine Strophe; 3) (*a. m.* versezet) ein Gedicht; versbe szedni, versificiren; verset szerezni, Verse machen; verseket faragni v. gyártani, versificiren, schlechte Verse machen; 4) das Mal; három versben, drei Mal.
Vers, *mn.* gegnerisch; (*szój.*) aki velem —, én is avval —, ich nehme es mit Jedermann auf.

°Vers-alkat, *fn.* der Versbau.
Vérsavó, *fn.* das Blutwasser.
°Versbeszedett, *mn.* Versbeszedve, *ih.* versificirt.
°Verscsinálás, *fn.* das Versmachen.
°Verscsináló, *fn.* der Versmacher.
Verse, *l.* Varsa.
Vérség, *fn.* die Blutsverwandtschaft, die Blutsfreundschaft, die Sippschaft.
Vérségi, *mn.* Vérségileg, *ih.* nahe, Bluts .... (verwandt).
Vérséglajstrom, *fn.* das Geschlechtsregister, das genealogische Verzeichniß.
Vérségtábla, *fn.* die Geschlechtstafel, Abstammungstafel, genealogische Tabelle.
°Verselés, *fn.* das Versemachen, die Versification.
°Verselet, *l.* Versezet.
°Verselni, *k.* 1) Verse machen, versificiren; 2) (*a. m.* vetélkedni) streiten.
°Verselő, *fn.* der Verskünstler, der Versemacher, der Versler, der Versificator. [Wettstreiten.
Versenezés, *fn.* das Wetteifern, das
Versenezni, *k.* wetteifern, wettstreiten; *külön.* um die Wette laufen; (*ker.*) concurriren; versenezhetni vkivel, es mit Jem. aufnehmen können.
Versengeni, *k.* streiten (mit Worten), einen Wortstreit mit Jem. haben, zanken.
Versengés, *fn.* der Wortstreit, der Zank; das Streiten (mit Worten).
Versengő, Versengős, *mn.* streitend, zankend; streitliebend, streitsüchtig.
Versenkedni (*ik*), *l.* Versengeni.
Versent, *ih.* im Wettstreite, um die Wette; — futni, um die Wette laufen.
Verseny, *fn.* der Wettstreit, der Wettkampf; der Wetteifer; (*ker.*) die Concurrenz.
Versenybíró, *fn.* der Kampfrichter.
Versenydal, *fn.* (*költ.*) Tenzone, Streitgedicht (eine Dichtungsart der Spanier).
Versenyes, *mn.* streitsüchtig, zänkisch; wetteifernd.
Versenyezni, *l.* Versenezni.
Versenyfél, *fn.* der Rivale.
Versenygeni, *l.* Versengeni.
Versenytárs, *fn.* der Concurrent, der Competent, der Mitwerber, der Rivale, *l.* Vetélytárs.
Vérsenyv, *fn.* (*kórt.*) der Scorbut.
Vérsenyves, *mn.* scorbutisch.
Versenyzés, *fn.* die Mitbewerbung, die Concurrenz.
Versenyző, *l.* Versenytárs.
Vérsérv, *fn.* der Blutbruch.
°Versezet, *fn.* das Gedicht.
°Versezni, *l.* Verselni.
°Versfaragás, *fn.* das Versdrechseln, die Dichterei.
°Versfaragó, *fn.* der Versdrechsler, der Versmacher, der Dichterling, der Versifex.
Versfutás, *fn.* das Wettrennen.
Versfutó, *fn.* der Wettrenner.
°Versgyártó, *l.* Versfaragó.

°Versismétlet, *fn.* der Refrain.
°Verskoholó, Verskovács, *l.* Versfaragó.
°Versláb, *fn.* der Versfuß.
°Versméret, *l.* Versmérték.
°Versméretes, *mn.* metrisch.
°Versmértan, *fn.* die Metrik.
°Versmérték, *fn.* das Versmaß, das Metrum.
°Versmértékes, *l.* Versméretes.
°Versnem, *fn.* die Versart.
°Verspár, *fn.* das Verspaar.
°Versssor, *fn.* der Vers, die Verszeile.
°Vers-szak, *fn.* die Strophe, der Verssatz. [sodie.
°Versszakadék, *fn.* (*költ.*) die Rhap-
°Vers-szerzés, *fn.* die Versification, das Versmachen.
°Vers-szerző, *fn.* der Versmacher, der Dichter.
°Verstag, *fn.* das Versglied.
°Verstaglalás, *fn.* die Scansion.
°Verstan, *fn.* die Prosodie.
Vérszekerce, *fn.* das Mordbeil.
Vérszem, *fn.* vérszemet v. vérszemre kapni, Muth fassen.
Vérszín, *fn.* die Blutfarbe.
Vérszín, Vérszínű, *mn.* blutfarbig, blutroth.
Vérszipó, *l.* Nadály.
Vérszivárgó, *mn.* bluttriefend.
Vérszomj, *fn.* der Blutdurst; die Mordlust. [dürstig.
Vérszomjas, Vérszomjú, *mn.* blut-
Vérszopó, *mn.* blutsaugend. —, *fn.* der Bluthund.
Vert, *mn.* 1) geschlagen, geprügelt; 2) geschlagen, gemünzt, geprägt. —, *fn.* der Geschlagene; (*szój.*) — viszen veretlent, (*szósz.* der Geschlagene trägt den Nichtgeschlagenen) das Blatt hat sich gewendet.
Vért, *fn.* 1) der Panzer, der Harnisch; 2) das Schild; (*vad.*) vérten lőni, stichgerade schießen.
Vértagadás, *fn.* der Blutsverrath.
Vértagadó, *fn.* der Blutsverräther.
Vértálgyu, Vértály, *l.* Vértályog.
Vértályog, *fn.* der Milzbrand.
Vértanu, *fn.* der Blutzeuge, der Glaubenszeuge, der Märtyrer; die Märtyrerin. [buch.
Vértanukönyv, *fn.* das Märtyrer-
Vértarjag, *l.* Vértályog.
Vértborítás, *fn.* (*ht.*) die Panzerbekleidung.
Vérte, *fn.* (*ép.*) die Fronte eines Hauses, die Frontmauer.
Vértecs, *fn.* (*kics.*) das Schildchen.
Vértejelés, *fn.* das Blutmilchen.
Vértekecs, *fn.* (*élett.*) das Blutkügelchen.
Vértelen, *mn.* blutlos.
Vértelj, *fn.* die Vollblütigkeit.
Vértermődés, *fn.* (*élett.*) die Bluterzeugung.
Vértes, *mn.* gepanzert, geharnischt; Panzer ...; — hajó, Panzerschiff; — gátony, Panzerbatterie. —, *fn.* der Kürassier.
Vértesek, *fn. t.* (*állatt.*) die Panzerkrebse, *t.*
Vértesen, *l.* Vértes, *mn.*
Vértesitni, *cs.* panzern.
Vértett, *fn.* die Blutthat.

Vértezet, *fn.* der Harnisch, der Panzer.
Vértezni, *cs.* panzern, beharnischen, bepanzern, mit einem Panzer od. mit einem Harnisch versehen.
Vertföld, *fn.* (*erőd.*) das Plackwerk.
Vértgát, *fn.* (*erőd.*) das Ravelin, Wallschild.
Verthab, *fn.* der Milchschnee.
Vert-ing, *fn.* das Panzerhemd.
Vértisztitás, *fn.* die Blutreinigung.
Vértisztitó, *mn.* Vértisztitólag, *ih.* blutreinigend.
Vértisztulás, *fn.* die Blutreinigung.
Vértkeztyü, *fn.* (*ht.*) der Panzerhandschuh.
Vértlánc, *fn.* die Panzerkette.
Vértódulás, *fn.* die Blutcongestion.
Vértő, *fn.* (*nt.*) die Lothwurz, die Lothwurzel; szúrós —, die gemeine Lothwurz.
Vértömeg, *fn.* die Blutmasse.
Vértörés, *fn.* die Blutschändung.
Vertpénz, *fn.* die Münze.
Vertpikkelyek, *fn. t.* (*állatt. msz.*) die Schildschuppen, *t.*
Vérttan, *fn.* die Heraldik.
Verttej, *fn.* die Buttermilch.
Vertvas, *fn.* (*b.*) das Schmiedeisen.
Vérvágy, *fn.* die Blutgier.
Vérvörös, *mn.* Vérvörösen, *ih.* blutroth.
Vérvész, *l.* Vérveszély.
Vérveszély, *fn.* (*kórt.*) der Scorbut.
Vérveszélyes, *mn.* (*kórt.*) scorbutisch.
Vérvesztés, *fn.* der Blutverlust.
Vérvizelés, *fn.* das Blutharnen.
Vérzászló, *fn.* die Blutfahne.
Vérzeni (*ik*), *k.* 1) bluten; 2) (*vad.*) schweißen.
Vérzés, *fn.* 1) das Bluten; 2) (*kórt.*) die Blutung; csekély —, die kleine Blutung. [blutig.
Vérző, *mn.* Vérzően, *ih.* blutend,
Vérzőke, *fn.* (*nt.*) die Blutwurz.
Vésdegélni, *cs.* fort und fort meißeln, stechen od. graben.
Vese, *fn.* die Niere.
Vesealaku, Veséded, *mn.* nierenförmig.
Vésedék, *fn.* der Abfall (beim Meißeln).
Veseér, *fn.* die Nierenader.
Vesefa, *fn.* der Nierenbaum.
Vesefájás, *fn.* das Nierenweh.
Vesefájdalom, *l.* Vesefájás.
Vesefájós, *mn.* an den Nieren leidend.
Vesefövény, *fn.* (*kórt.*) der Gries, der Nierenschmerz.
Vésegetni, *cs.* nach und nach od. fort und fort meißeln, stechen od. graben.
Veseháj, *fn.* das Nierenfett.
Vesehús, *fn.* das Nierenstück.
Vesekór, *fn.* die Nierenkrankheit.
Vesekórság, *fn.* die Nierensucht.
Vesekórságos, *mn.* nierensüchtig.
Vesekő, *fn.* (*kórt.*) der Nierenstein, der Griesstein.
Vesekövecs, *l.* Veseporond.
Veselke, *fn.* (*nt.*) die Goldmilz, das Milzkraut; arany —, das wechselblätterige Milzkraut.
Veselkedni (*ik*), *k.* sich aus allen Kräften anstrengen.

Vésemény, *fn.* die Gravirung, das Gravirte.
Vesepecsenye, *l.* Veseült.
Veseporond, *fn. (kórt.)* der Nierengries, der Lendengries.
Vesés, *mn. (ásványt.)* nierenförmig. —, *fn.* die Wüste, das Nierenstück; ein Stück Rindfleisch aus den äußersten Hüftstücken.
Vésés, *fn.* das Meißeln, das Stechen, das Graben.
Veseült, *fn.* der Nierenbraten.
Veseszeletke, *fn.* das Nierenschnittchen.
Veseszer, *fn.* das Nierenmittel.
Véset, *fn.* die Rute; *(ép.)* die Gurgel; (a sóbányákban) Salzhauschwamm.
Vesetáj, *fn.* die Lendengegend, Weichen, Leistengegend.
Véska, *fn.* der Scheffel, die Döse.
Véskélni, *cs.* nach und nach ob. öfter meißeln, graben ob. stechen.
***Vesling**, *fn.* ein Käschen.
Véslyuk, *fn. (b.)* das Bohrloch.
Vesmás, *fn. (b.)* der Ausschußstein.
Vésni, *cs.* 1) meißeln, stechen, graben; 2) *(b.)* bohren.
Vésnök, *fn.* der Graveur.
Vesnye, *fn.* das obere Stück in der Presse.
Véső, *fn.* 1) der Meißel, der Stecher, das Stemmeisen; völgyelő —, das Hohleisen; 2) *(b.)* der Bohrer.
Vésőkölyü, *fn.* der Verstellblock.
Vésőpárna, *fn.* das Stechkissen.
Véspánt, *fn. (ép.)* das Aufsatzband, *l.* Tokpánt.
Véspor, *fn. (b.)* das Bohrmehl.
Vesaki, *fn.* der Ausspieler; ki a —? wer ist der Ausspieler?
Vessző, *fn.* 1) die Ruthe, die Gerte; 2) (*a. m.* verés v. veretés vesszővel) der Schilling; die Spießruthe; —t futni, Spießruthen laufen; —t adni, die Ruthe geben; *szój.* kinőtt már a — alól, er ist der Ruthe schon entlaufen; 3) *(nyt.)* der Beistrich, das Komma; pontos —, der Strichpunkt, das Semicolon; 4) *(seb.)* lekötő —, das Unterbindungsstäbchen; 5) *(nt.)* pásztor —, die lappige Strebdistel.
Vesszőfutás, *fn.* das Gassenlaufen, das Spießruthenlaufen.
Vesszőkerítés, *fn.* der Strichzaun.
Vesszőkolbász, *fn. (ép.)* die Wippe.
?**Vesszöny**, *fn. (állatt.)* das Stabthierchen.
Vesszőnyaláb, *fn.* der Reisbund, das Wasenholz.
Vesszőparipa, *fn.* das Steckenpferd.
Vesszős, *mn.* 1) mit Ruthen versehen; 2) gestreift.
Vesszőseprő, *fn.* der Staupbesen, die Staupe.
Vesszőspont, *fn. (nyt.)* der Strichpunkt, Semicolon.
Vesszőzés, *fn.* das Stäupen; die Staupe; das Gassenlaufen, das Spießruthenlaufen.
Vesszőzni, *cs.* stäupen, mit einer Ruthe peitschen ob. schlagen; Gassen ob. Spießruthen laufen lassen.
Vésű, *fn.* der Meißel, das Stemmeisen.
Vess, dritte Person, Einzahl, anzeigender Art, gegenwärtiger Zeit von venni.
Vész, dritte Person, Einzahl, anzeigender Art, gegenwärtiger Zeit von veszni.
Vész, *fn.* 1) der Sturm, das Ungewitter; 2) das Verderben; 3) (*a. m.* veszedelem) die Gefahr.
Vész, *fn.* die Senkreuse.
Vész-árboc, *fn. (haj.)* der Nothmast.
Vészcsüllő, *fn. (állatt.)* die Sturmmöve.
Veszedelem, *fn.* die Gefahr, das Unheil; —ben forogni, in Gefahr schweben; *(km.)* boldog ember, ki a más veszedelmén tanul, wer sich an andern spiegelt, spiegelt sich sanft; ki magát kétszer adja —re, a szerencsét ne vádolja, wer zum zweitenmale Schiffbruch leidet, darf dem Meere nicht die Schuld geben.
Veszedelmes, *mn.* Veszedelmesen, *ih.* gefährlich, heillos.
Veszedelmesség, *fn.* die Gefährlichkeit.
Veszedelmezni, *l.* Veszedelmeztetni.
Veszedelmeztetni, *cs.* einer Gefahr aussetzen, riskiren, wagen.
Vész-edzett, *mn.* in Gefahren abgehärtet, gegen Gefahren gestählt.
Veszejteni, *l.* Veszteni.
Veszekedés, *fn.* das Raufen; das Stänkern, das Zanken; *(mint tárgy)* die Rauferei, die Zänkerei.
Veszekedni *(ik)*, *k.* 1) raufen; stänkern; zanken; 2) elendig zu Grunde gehen, verrecken.
Veszekedő, *mn.* zanksüchtig, raufsüchtig, streitsüchtig. —, *fn.* der Raufer; der Stänker, der Zänker.
Veszékelés, *fn.* das Jammern, das Wehklagen, die Lamentation, die Lamentirung.
Veszékelni, *cs.* jammern, wehklagen, lamentiren.
Veszekszeni *(ik)*, *l.* Veszekedni *(ik)*.
Veszekszés, *l.* Veszekedés.
?**Veszély**, *fn.* die Gefahr; *(ker.)* das Risico; ez üzlet sok —lyel jár, dieses Geschäft ist mit vielem Risico verbunden.
?**Veszélyes**, *mn.* Veszélyesen, *ih.* gefährlich, gefahrvoll.
?**Veszélyesség**, *fn.* die Gefährlichkeit.
?**Veszélyezés**, *fn. (ker.)* das Risico.
?**Veszélyező**, *mn.* Veszélyezve, *ih.* risquant.
?**Veszélyezni**, *l.* Veszélyeztetni.
?**Veszélyezni**, *cs.* der Gefahr aussetzen, riskiren.
?**Veszélyeztetés**, *fn.* die Gefährdung.
?**Veszélyeztetni**, *cs.* einer Gefahr aussetzen, gefährden; riskiren.
?**Veszélytelen**, *mn.* Veszélytelenül, *ih.* gefahrlos.
Veszen, *l.* Veszni.
Veszendék, *mn.* hinfällig, dem Verderben nahe.
Veszendő, *mn.* Veszendőleg, *ih.* vergänglich, hinfällig, verfällig; *(kt.)* veszendő örs, ein verlorener Posten. —, *fn.* veszendőbe menni, verloren gehen, in Verlust gerathen.
Veszendőség, *fn.* die Hinfälligkeit.
Veszés, *fn.* 1) das Verderben; 2) die Wuth.
Vészes, *mn.* 1) stürmisch; 2) gefahrvoll.
Veszetlen, *mn.* 1) unverloren; 2) unverdorben.
Veszett, *mn.* 1) verdorben; 2) verloren; — ennek a dolga, es ist um ihn geschehen; 3) wüthend, wüthig; — dolog, eine verzwickte Sache.
Veszettség, *fn.* die Wasserscheu, die Wuth.
Veszettül, *ih.* verdammt, verwettert; — rosz, verdammt schlecht, verwettert schlecht.
Vészfa, *fn. (erd.)* der Windwurf, Windfall.
Vészfuvó, *fn.* der Lärmbläser.
Vészhalál, *fn.* die Pest.
Vészharang, *fn.* die Lärmglocke, die Sturmglocke.
Vészhely, *fn.* ein unsicherer ob. gefahrvoller Ort.
Vészhirdető, *mn.* gefahrdrohend, gefahrverkündend.
Vészhorgony, *fn. (haj.)* der Nothanker, der Buganker, der Pflichtanker.
Vészhozó, *mn.* Vészhozólag, *ih.* verderbenbringend, unheilbringend, unheilschwanger, verderblich.
Vészhullám, *fn. (haj.)* schwere See.
Vész-idő, *fn.* die stürmische Zeit, das Ungewitter.
Veszítni, **Veszíteni**, *cs.* verlieren; e dolog azóta sokat veszített jelentőségéből, diese Sache hat seither viel an Bedeutung verloren, *l.* Veszteni.
Vészjel, *fn.* das Nothzeichen.
Vészjós, *fn. (állatt.)* der Sturmvogel; tengeri —, der gemeine Sturmvogel.
Vészjóslatu, **Vészjósló**, *fn.* gefahrverkündend, unheilverkündend, unheilweissagend.
Veszködni *(ik)*, *k.* sich unruhig betragen; Händel suchen.
Vészlövés, *fn.* der Nothschuß.
Vészmadár, *l.* Hojsza.
Vészna, *l.* Vézna.
Veszni (vész) *k.* 1) verloren gehen; nála veszett a könyvem, mein Buch ist bei ihm verloren gegangen; semmi sem vesz rajtunk, es bleibt uns nichts auf dem Halse; 2) (*a. m.* romlani) zu Grunde gehen, verderben; vész az élet, das Getreide verdirbt; 3) éhen —, Hungers sterben; vízbe —, im Wasser umkommen, ertrinken; Dunába —, in der Donau umkommen; 4) (*a. m.* olvadni, elenyészni) vergehen, zergehen, sich verlieren; vész a hó, der Schnee vergeht; 5) (*a. m.* megveszni) wüthen ob. toll werden; 6) verfaulen, zu faulen anfangen; 7) valakibe —, mit Jemanden zu zanken anfangen.
Vészoldal, *fn.* die Wetterseite.
Vészovás, *fn. (haj.)* Seeprotest, Verklarung.
Vesződés, *fn.* die Plackerei, die Plage.
Vesződni *(ik)*, *k.* sich plagen, sich martern, sich rackern, sich abmühen.
Vesződség, *fn.* die Plage, die Plackerei, die Schererei; e dologgal

sok — ünk van, diese Sache giebt uns viel zu schaffen.
Vesződséges, *mn.* Vesződségesen, *ih.* mühsam.
Veszte, *fn.* sein Verderben; az az ő veszte, das ist sein Verderben; vesztére van, das dient ihm zum Verderben; vesztére hagyni, dem Verderben preisgeben, verwahrlosen.
Veszteg, *ih.* still, ruhig; — ülni, ruhig sitzen; — maradj! bleib ruhig! rühre dich nicht!
Veszteg-áru, *fn.* 1) die verlegene Waare; 2) (*a. m.* bolt-őr) der Ladenhüter.
Vesztegelni, *k.* still sein, ruhig stehen; *külön.* contumaziren, Quarantaine od. Contumaz halten; (*haj.*) (szél miatt) Windfeiern; (viz hiányában) Wasserfeiern; (nagy viz miatt) Flußfeiern.
Vesztegeltetni, *cs.* ruhig stehen lassen, liegen lassen; *külön.* contumaziren, Contumaz halten lassen.
Vesztegetés, *fn.* 1) das Verschwenden, das Vergeuden; die Verschwendung; 2) die Bestechung; das Bestechen.
Vesztegetni, *cs.* 1) verschwenden, vergeuden, verprassen, durchbringen; nem akarok azzal időt —, ich will damit keine Zeit verlieren; az árúkat —, die Waaren verschleudern; 2) bestechen, erkaufen (z. B. einen Richter).
Vesztegető, *mn.* 1) verschwenderisch; 2) bestechend. —, *fn.* der Verschwender.
Veszteghàz, *fn.* das Contumazhaus.
Veszteg-idő, *fn.* die Contumazzeit, die Quarantaine.
Vesztegl és, *fn.* das Stillsein, das Ruhigsein; *külön.* die Contumaz, die Quarantaine.
Vesztegletes, *mn.* still, ruhig.
Vesztegl ő, *fn.* 1) die Quarantaine, Contumaz; 2) (*nyl.*) der Adessiv.
Veszteglőház, *fn.* das Contumazhaus.
Veszteglőintézet, *fn.* die Contumazanstalt. [heit.
Veszteglősség, *fn.* (*ttan.*) die Träg-
Vesztegnapok, *fn. t.* (*ker.*) die Liegetage. [Ruhe.
Vesztegség, *fn.* das Stillsein, die
Vesztegzár, *fn.* die Contumaz, die Quarantaine.
Vesztelék, *fn.* die Deperdita.
Vésztelen, *mn.* gefahrlos.
Vészteljes, *mn.* Vészteljesen, *ih.* gefahrvoll.
Veszteni, *cs.* 1) verlieren; *külön.* (a játékban) verspielen; (kereskedésben) einbüßen, einen Verlust erleiden; *által.* zu kurz kommen; rajta —, übel ankommen; valamin rajta —, bei Etwas ertappt werden; szinét —, die Farbe lassen, abschießen; (*ker.*) súlyban —, caliren; 2) hinrichten; vizbe —, ersäufen.
Vesztére, *ih.* zu seinem Verderben; — hagyni, preisgeben.
Vesztérehagyás, *fn.* die Verwahrlosung, die Preisgebung.
Vészterhes, *mn.* gefahrvoll, verderbenschwer.

Vesztes, *mn.* 1) verlustig; én vagyok a —, ich habe verloren; 2) besiegt. —, *fn.* der Verlierer, der Verlierende.
Vesztés, *fn.* 1) das Verlieren; (játékban) das Verspielen; 2) die Hinrichtung.
Veszteség, *fn.* der Schaden, der Verlust; tetemes —, ein empfindlicher Verlust; (*km.*) egynek nyeresége másnak —e, des Einen Gewinn ist des Andern Schaden.
Vesztesen, *ih.* verlierend.
Vesztesfél, *fn.* die verlusttragende od. besiegte Partei.
Vesztesség, *fn.* der Zustand des Verlustes.
Vesztő, *mn.* verlierend; (játékban) verspielend; (*ker.*) — kereskedés, Passivhandel. —, *fn.* der Verlierer, der Verspieler.
Vesztőállás, *l.* Vesztőpad.
Vesztőbárd, *fn.* das Richtbeil.
Vesztőhely, *fn.* der Richtplatz, die Blutstätte, das Hochgericht.
Vesztőpad, *fn.* das Blutgerüst, das Schaffot. [richt.
Vésztörvényszék, *fn.* das Blutge-
Vesztőszék, *fn.* der Richtstuhl.
Vesztőtőkepénz, *fn.* (*ker.*) das Passivkapital.
Vesztőtőzs, *fn.* (*ker.*) der Passivhandel. [conto.
?Vesztszámla, *fn.* (*ker.*) Verlust-
Vét, *l.* Vétel.
?Vetágyú, *fn.* (*hl.*) die Haubitze.
Vetalj, *fn.* (*nt.*) das Hypostroma.
?Vétbizonyitvány, *fn.* der Empfangschein.
Vetegetni, *cs.* 1) nach und nach werfen; 2) nach und nach säen; 3) öfter od. mehrmals rechnen.
Vétegetni, *k.* oft od. wiederholt fehlen od. verschulden, sich oft vergehen.
Vétek (*l.* vétkek), *fn.* das Vergehen; die Sünde; die Schuld; égbekiáltó —, himmelschreiende Sünde; halálos —, große, tödtliche, schwere Sünde; bocsánandó —, vergebliche Sünde; *példab.* senki sincs — nélkül, Jeder hat seinen Zwickel; minden — talál magának mentséget, keine Sünde, sie hat ihren Vorwand.
Vetekedés, *fn.* das Streiten; das Disputiren; das Wortwechseln; das Wetteifern; (*mint tárgy*) der Streit.
Vetekedni (*ik*), *k.* streiten, disputiren; wetteifern.
Vetekedő, *mn.* streitend, disputirend; wetteifernd. —, *fn.* der Disputirer.
Vétekjel, *fn.* (*tlud.*) das Corpus delicti. [Sündenlast.
Véteksúly, *fn.* die Sündenschuld, die
Vétektelen, *mn.* schuldlos.
Vétekül, *l.* Vétkül.
Vétel, *fn.* 1) der Kauf, der Ankauf, der Einkauf; (mint cselekvény) das Kaufen; 2) der Empfang; a levél —e után, nach Empfang des Briefes.
Vétel-adó, *fn.* der Kaufschoß.
Vétel-ár, *fn.* der Kaufpreis, Ankaufspreis, Einkaufspreis, das Kaufgeld.
Vételdíj, *fn.* (*ker.*) die Einkaufsprovision.
Vetelék, *fn.* die Fehlgeburt.
Vételérték, *fn.* (*ker.*) der Kaufwerth. [quelle.
Vételforrás, *fn.* (*ker.*) die Bezugs-
Vételjáték, *fn.* das Kaufspiel (mit Karten).
Vételjutalék, *fn.* (*ker.*) die Einkaufsprovision.
Vetélkedés, *fn.* das Wetteifern, das Streiten, das Disputiren; der Wetteifer.
Vetélkedni (*ik*), *k.* wetteifern; streiten, disputiren.
Vetélkedő, *mn.* wetteifernd; streitend. —, *fn.* der Wetteiferer; der Disputirer.
Vételkereskedés, *fn.* der Kaufhandel.
Vételköltségek, *fn. t.* die Gestehungskosten, *t.*
Vételkönyv, *fn.* (*ker.*) das Einkaufsbuch. [Vétlevél.
Vétellevél, *fn.* der Kaufbrief, *l.*
Vetélni, *k.* abortiren, fehlgebären.
Vetélő, *fn.* das Weberschiffchen, der Schütze, der Weberspul.
Vetélőfa, *fn.* der Haspel.
Vételőjog, *fn.* das Verkaufsrecht.
Vetélőpöröly, *fn.* (*b.*) der Aufwerfhammer.
Vételösszeg, *fn.* (*ker.*) die Kaufsumme. [Decke.
Vetélőszemlye, *fn.* der Striegel, die
Vételpénz, *fn.* der Kaufschilling, das Kaufgeld.
Vételutasitás, *fn.* (*ker.*) die Einkaufsordre.
?Vételvény, *fn.* der Empfangschein.
?Vetély, *fn.* der Wettstreit; der Wettkampf; die Concurrenz.
?Vetélytárs, *fn.* der Mitbewerber, Competent; der Rival.
Vetemedés, *fn.* 1) (asztalos *msz.*) das Sichwerfen (des Holzes, wenn es krumm wird); 2) der Frevelmuth.
Vetemedett, *mn.* ruchlos, verworfen.
Vetemedettség, *fn.* die Verworfenheit.
Vetemedni (*ik*), *k.* 1) (asztalos *msz.*) sich werfen (vom Holz, wenn es krumm wird); 2) sich verwerfen; 3) *átv. ért.* (-ra, -re) verfallen (auf den Gedanken); sich erkühnen; tolvajságra vetemedett, er hat einen Diebstahl begangen.
Vetemény, *fn.* das Küchengewächs, die Pflanze; das Gemüse.
Vétemény, *fn.* das Kaufstück.
Vetemény-ágy, *fn.* das Pflanzenbeet.
Veteményborsó, *fn.* (*nt.*) die gemeine Erbse.
Veteményes, *mn.* — ágy, das Pflanzenbeet; — kert, der Pflanzengarten, der Gemüsegarten.
Veteményezni, *k.* Pflanzen od. Gemüse säen.
Veteménymag, *fn.* die Sämerei.
Vetemér, *fn.* (*állatt.*) die Wintersaateule; borsó —, die Erbseneule; kertvetéei —, die Kopflattichеule; káposzta —, die Kohleule.

Vetemítni, *cs.* (-ra, -re) verleiben.
Vetemülni, *l.* Vetemedni *(ik)*.
Véteni, *k.* fehlen, verschulden, sich vergehen, sich Etwas zu Schulden kommen lassen, sich versündigen; (valaki ellen), Einem Etwas zu Leibe thun, sich gegen Jemanden vergehen.
Vetényfű, *fn.* *(nt.)* der luzerner Klee.
Vetényvágat, *fn.* *(erd.)* der Besamungsschlag.
Véter, *fn.* eine Art Netz.
Veternye, *l.* Vecsernye.
Vetés, *fn.* 1) das Werfen; *(mint tárgy)* der Wurf; 2) das Säen; *(mint tárgy)* die Saat; *(erd.)* die die Besamung; der Anbau.
Vétés, *fn.* das Fehlen, das Verschulden, das Vergehen.
Vetésforgás, *fn.* *(gazd.)* der Fruchtwechsel.
Vetési, *mn.* auf den Saaten wachsend; Acker..., Feld...; — idő, die Saatzeit; — repce, der Feldsenf, der Ackersenf.
Vétesség, *fn.* die Culpabilität.
?Vetész, *fn.* *(ht.)* der Katapultar.
Vetet, *fn.* der Wurf; egy — tégla, ein Strich Ziegel.
Vetetlen, *mn.* **Vetetlenül**, *ih.* unangebaut, ungesäet.
Vetett, *mn.* angebaut, gesäet.
?Vetgép, *fn.* *(ht.)* der Katapulte.
Vethorog, *fn.* *(haj.)* Enterbregg.
Vétilleték, *fn.* *(ker.)* die Empfanggebühr.
Vetitni, *cs.* *(mt.)* projiciren, projectiren. [käfer.
?Vetke, *fn.* *(állatt.)* der Narbenlauf-
Vétkelleni, *cs.* als Sünde anrechnen.
Vétkelni, *cs.* beschuldigen.
Vétkes, *mn.* schuldig, sündhaft, sündig; strafbar.
Vétkesitni, *cs.* 1) schuldig od. sündhaft machen; 2) beschuldigen.
Vétkesség, *fn.* die Sündlichkeit, die Strafbarkeit.
Vétketlen, *mn.* **Vétketlenül**, *ih.* sündenlos. [Kleider).
Vetkezés, *fn.* das Ausziehen (der
Vétkezés, *fn.* das Sündigen.
Vetkezetlen, *mn.* unausgekleidet.
Vétkezetlen, *mn.* schuldlos.
Vétkezetlenség, *fn.* die Schuldlosigkeit.
Vetkezetlenül, *ih.* unausgekleidet.
Vétkezetlenül, *ih.* schuldlos.
Vetkezni *(ik)*, *k.* 1) sich ausziehen, die Kleider ausziehen od. ablegen; egy ingre vetkezett, er hat sich bis auf's Hemd ausgezogen; 2) *(a. m.* vedleni) sich mausen; (a hüllőkről) sich häuteln, die Haut ablegen; *(vad.)* sich verfärben (das Rothwild im April und Mai).
Vétkezni *(ik)*, *k.* sündigen, sich vergehen, eine Sünde begehen; *példab.* ember szokott —, fehlen ist menschlich; aki ritkán vétkezik, könnyebben bocsánatot nyér, wer selten fehlt, hat Anspruch auf Verzeihung; — s megesni emberi gyarlóság, de benne maradni ördögi megátalkodottság, fallen ist keine Schande, aber lange liegen.
Vetkezőasztal, *fn.* der Nachttisch.
Vetkeződés, *fn.* das Ausziehen (der Kleider).
Vetkeződni *(ik)*, *k.* sich ausziehen, die Kleider ausziehen.
Vetkeztetés, *fn.* das Abkleiden, das Entkleiden, das Ausziehen.
Vetkeztetni, *cs.* ausziehen, abkleiden, entkleiden.
Vétkeztetni, *cs.* einer Sünde zeihen.
Vétkül, *ih.* als eine Sünde, für eine Sünde; — tulajdonitani, verargen, anrechnen.
?Vétleges, *mn.* passiv.
Vétlen, *mn.* és *ih.* schuldlos, unverschuldet, unschuldig; — védelem, die Nothwehr.
Vetleni *(ik)*, *l.* Vedleni *(ik)*.
Vétlenség, *fn.* die Schuldlosigkeit.
Vétlenül, *l.* Vétlen.
Vétlevél, *fn.* der Empfangschein, das Recepisse.
Vetni, A. *cs.* 1) werfen; *átv. ért.* sorsot —, das Loos werfen; fogságba —, in's Gefängniß werfen; köpönyeget — magára, einen Mantel umwerfen; szemeit — valamire, seine Augen auf Etwas werfen; 2) *(a. m.* veteményezni) säen, anbauen; *példab.* ki mint vet, ugy arat, wie gesäet, so geschnitten; 3) legen; de különböző tárgyakra viszonyitva, németül különbözőn fejeztetik ki: adót —, Steuer auflegen; ágyat —, aufbetten, das Bett machen; alabort —, den Hemmschuh einlegen; almot —, unterstreuen, einstreuen; asztalt —, den Tisch decken; betűt —, einen Buchstaben machen; bogot, csomót v. görcsöt —, den Knoten schürzen; bukfencet —, einen Burzelbaum schlagen; cigánykereket —, ein Rad schlagen; csalt v. cselt —, eine Falle legen od. stellen; csapra —, anzapfen; egybe —, gegeneinander halten, vergleichen; ellen —, entgegnen, einen Einwurf machen; fattyat —, ein uneheliches Kind gebären; fejét — valamire, sich Etwas vornehmen, sich auf Etwas verlegen; nagy dologra vetette fejét, er hat sich einer großen Arbeit unterzogen; félre —, bei Seite legen, wegwerfen; fittyet —, ein Schnippchen schlagen; gáncsot v. kaszát —, ein Bein unterschlagen; hálót —, ein Netz stellen od. aufstellen; harácsot —, brandschätzen, brandschatzen; hátat —, den Rücken kehren; horgot —, Angel werfen; *átv. ért.* auslenken, ausbiegen, eine Schwenkung machen; *(km.)* nem nyeri el a pályát, a ki utjában horgot vet, *szósz.* wer von der Bahn ausbiegt, gewinnt den Kampfpreis nicht; ide s tova —, hin und herwerfen; ismeretséget —, eine Bekanntschaft machen; kártyát —, aus der Karte wahrsagen; kenyeret —, das Brod einschießen; keresztet —, ein Kreuz machen; kockát —, würfeln; lakatot — (p. o. ajtóra), ein Schloß anlegen; láncot — (p. o. lábára), Ketten anlegen; lángot v. lobbot —, auflodern, aufflammen; okul —, als Ursache angeben; rajzokat —, Risse auftragen; sorsot —, das Loos werfen; süveget —, den Hut abnehmen; nagy szemet —, große Augen machen; számot —, Rechnung machen; szemére —, Einem Etwas vorwerfen; szikrát —, Funken geben; téglát —, Ziegel streichen; tilalom alá —, verbieten, untersagen; tört —, eine Schlinge legen; valakire —, Einem Etwas aufbürden, Jemanden beschuldigen; magára —, sich selbst zuschreiben; magára vessen, hogy..., er schreibe es sich selbst zu, daß...; reá vetek, ich messe es ihm bei; véget — (valaminek), ein Ende machen, beendigen, aufgeben; zálogba —, zum Pfande geben, versetzen. —, B. *vh.* 1) sich herumwerfen; 2) *átv. ért.* groß thun, prahlen; 3) magát — valami után, sich auf Etwas verlegen, darauf ausgehen.
Vétni, *l.* Véteni.
Vetnivaló, *l.* Vetőmag.
Vető, *fn.* der Säemann, der Säer. —, *mn.* säend.
Vetődés, *fn.* 1) *(ft.)* die Verwerfung; 2) *l.* Vetület.
Vetődni *(ik)*, *k.* 1) geworfen werden; 2) blindlings irgendwohin gerathen od. kommen.
Vetőeke, *fn.* der Säepflug.
Vetőfa, *fn.* 1) das Aufschlagholz; 2) *msz.* das Zurichtholz (bei Schnürmachern).
Vetőgép, *fn.* *(gazd.)* die Säemaschine.
Vetőháló, *fn.* das Wurfgarn.
Vetőhorog, *fn.* *(haj.)* Enterbregg.
Vetőke, *fn.* *(b.)* der Scheibetrog.
Vetőkötél, *fn.* *(haj.)* Fangseil.
Vetőlapát, *fn.* der Schieber, die Schließe.
Vetőmag, *fn.* die Saat, die Aussaat, das Saatkorn.
Vetőmiv, *fn.* die Säemaschine.
Vetőruha, *fn.* das Säetuch.
Vetőszél, *fn.* *(erd.)* der Besamungswind. [pune.
Vetőszigony, *fn.* *(haj.)* Baarhar-
Vetővirág, *fn.* *(nt.)* eine Art Blume.
Vetőzsák, *fn.* der Säesack.
Vetrece, *fn.* das Fricassee.
Vetrence, **Vetrenceleves**, *fn.* die Brodsuppe mit Eiern und Würsten.
?Vetrés, *fn.* *(ht.)* die Ricochetscharte.
Vétség, *fn.* das Versehen, das Vergehen, die Sünde, der Frevel, das Delikt.
Vétséges, *mn.* sündhaft, sündig, frevelhaft.
Vetszak, *fn.* *(vad.)* die Setzzeit.
Vétszó, *fn.* das Fehlwort.
Vett, *mn.* 1) empfangen; 2) gekauft.
Vettan, *fn.* *(ht.* a lövet röppályája kiszámításának tana) die Ballistik.
Vettani, *mn.* *(ht.)* ballistisch.
Vettetni, A. *cs.* 1) sprengen lassen; werfen lassen, legen lassen; 2) säen lassen.

?**Vettöltés**, *fn.* *(ht.)* die Ricochet-ladung.
?**Vetület**, *fn.* *(mt.)* die Projection; **derékszögü** —, orthogonale od. rechtwinkelige Projection; **egyenlitői** —, äquatoreale Projection; **függélyes** v. **tetőirányos** —, verticale Projection; **központi** —, die Centralprojection, centrale Projection; **látarányos** v. **távlatos** —, perspectivische Projection; **végtelentávi** —, orthographische Projection; **vizirányos** v. **vizszintes** —, horizontale Projection.
?**Vetületi**, *mn.* *(mt.)* Projections...; — **sík**, die Projectionsebene; — **tengely**, die Projectionsaxe.
?**Vetülettan**, *fn.* *(mt.)* die Projectionslehre. [wann.
Vétve, *ih.* manchmal, dann und
Vevegetni, *cs.* 1) öfter od. nach und nach nehmen; 2) öfter od. nach und nach kaufen.
?**Vevény**, *fn.* das Recepisse, der Empfangschein, die Empfangsbestätigung; **átadási** —, das Uebergabsrecepisse; **átvételi** —, das Empfangsrecepisse; **feladati** —, das Aufgabsrecepisse; **térti** —, das Retourrecepisse.
Vevés, *fn.* das Kaufen; *(mint tárgy)* der Kauf.
Vevő, *fn.* der Käufer, der Ankäufer; der Abnehmer; (**árverésen**) der Ersteher; **gyapjúra mutatkozik** —, für Wolle zeigen sich Abnehmer. —, *mn.* kaufend.
?**Vezéd**, *fn.* der Canal.
Vezekelni, *k.* Buße thun, büßen.
Vezeklés, *fn.* die Buße, die Büßung; der Ascetismus.
Vezeklő, *mn.* büßend. —, *fn.* der Büßer. [mandiren.
?**Vezényelni**, *cs.* leiten; *(ht.)* com-
?**Vezénylet**, *fn.* die Leitung; *(ht.)* das Commando.
?**Vezénylő**, *mn.* leitend; — **igazgató**, der leitende Director; *(ht.)* commandirend. [wort.
?**Vezényszó**, *fn.* *(ht.)* das Commando-
Vezér, *fn.* der Führer; der Anführer; der General.
Vezérágak, *fn. t.* *(kert.)* die Leitäste.
Vezérbot, *fn.* der Commandostab.
Vezércikk, *fn.* der leitende Artikel, der Leitartikel (in einer Zeitschrift).
Vezércsillag, *fn.* der Leitstern.
Vezércsiv, *fn.* *(seb.)* das Gorgeret; **éles** —, das schneidende Gorgeret; **jobbított** —, das verbesserte Gorgeret; **tompa** —, das stumpfe Gorgeret.
Vezércsivhorog, *fn.* *(seb.)* der Gorgerethaken.
Vezér-eb, *l.* **Vezérkutya**.
Vezérelni, *cs.* 1) führen, leiten; 2) *külön.* anführen.
Vezér-elv, *fn.* das Leitprincip, das Grundprincip.
Vezeres, *fn.* *(haj.)* (**gyalogvontatók között**) Vortreppler.
Vezéreszme, *fn.* die leitende Idee.
Vezérfonal, *fn.* der Leitfaden.
Vezérhajó, *fn.* (*ht.* **a hajó, melyen a hajóhad vezére tartózkodik**) das Flaggenschiff; **a — parancsnoka**, der Flaggenkapitän.
Vezéri, *mn.* feldherrlich, einen Anführer betreffend.
Vezér-ige, *fn.* *(isten.)* der Text.
Vezér-ív, *fn.* *(nyomd.)* der Einstechbogen. [muschel.
Vezérkagyló, *fn.* *(állat.)* die Leit-
Vezérkar, *fn.* *(ht.)* der Generalstab.
Vezérkedni *(ik)*, *k.* einen Anführer abgeben.
Vezérkopó, *fn.* *(vad.)* der Kopfhund.
Vezérkötél, *fn.* das Leittau.
Vezérkutasz, *fn.* *(seb.)* die Leitungssonde.
Vezérkutya, *fn.* *(vad.)* der Leithund, der Suchhund.
Vezérlés, *fn.* 1) das Leiten, das Führen; 2) *(ht.)* *külön.* das Anführen.
Vezérlet, *fn.* 1) die Leitung, die Führung; 2) *(ht.)* *külön.* die Anführung.
Vezérlő, *mn.* 1) führend, leitend; 2) *(ht.)* *külön.* anführend. —, *fn.* der Anführer.
Vezérmondat, *l.* **Vezér-ige**.
Vezér-őrnagy, *fn.* *(ht.)* der Generalmajor. [ralsbefehl.
Vezérparancs, *fn.* *(ht.)* der Gene-
Vezérpont, *fn.* *(b.)* der Fixpunkt.
Vezérrajz, *fn.* das Formular.
Vezérség, *fn.* die Anführerstelle, das Commando; die Generalschaft.
Vezérsugár, *fn.* *(ttan.)* der Fahrstrahl, der Leitstrahl.
Vezérszál, *fn.* der Leitfaden.
Vezérszalag, *fn.* das Leitband, das Gängelband.
Vezérszán, *fn.* *(gép.)* der Schlitten bei Drehbänken, Support.
Vezérszó, *fn.* 1) das Schlagwort; 2) der Vorbericht, das Vorwort, *l.* **Előszó**.
Vezértüz, *fn.* das Leuchtfeuer.
Vezér-ürü, *fn.* der Leithammel.
Vezérvonal, *fn.* *(mt.)* die Leitlinie, Richtungslinie (bei der Parabel).
Vezérzászló, *fn.* der Befehlswimpel, die Generalsflagge.
Vezeték, *fn.* 1) der Laufzaum, das Leitband, das Führband; der Langriemen, die Longe; 2) *(gép.)* die Führung, Couliffe (bei Sägmühlen); 3) (*a. m.* **rudasló**) das Handpferd, das Beipferd; 4) *(vad.)* Rohr (der Gang in dem Bau des Fuchses); 5) *(ht.)* die Longe.
Vezetékárok, *fn.* *(erőd.)* der Leitgraben.
Vezetékelni, *cs.* leiten, führen (an der Hand); *(ht.)* longiren.
Vezetékeny, *mn.* leitbar, leitfähig, führbar.
Vezetékenység, *fn.* *(ttan.)* die Leitbarkeit, die Leitfähigkeit.
Vezetékkerék, *fn.* das Nothrad, das Reserverad. [Leier.
Vezetékkötél, *fn.* *(haj.)* Leiter,
Vezetékló, *fn.* (*a. m.* **rudasló**) das Handpferd, das Beipferd.
Vezetéknév, *fn.* der Zuname, der Geschlechtsname.
Vezetéknevül, *ih.* als Zuname, zum Zunamen.
Vezetéksodrony, *fn.* der Leitungsdraht. [seil.
Vezetékszij, *fn.* *(vad.)* das Hänge-
Vezetéktüz, *fn.* *(ht.)* das Laufpulver, Leitfeuer.
Vezetés, *fn.* 1) das Leiten, das Führen; *(mint tárgy)* die Führung, die Leitung; 2) *(ht.)* die Anführung.
Vezetgetni, *cs.* herumführen.
Vezethető, *mn.* führig, der sich führen od. leiten läßt.
Vezetni, *cs.* 1) führen, leiten; 2) *(ht.)* anführen.
Vezető, *fn.* 1) der Führer, der Leiter, *(ttan.)* der Conductor; 2) *(ht.)* der Anführer. —, *mn.* führend, leitend.
Vezetővonal, *fn.* die Führungslinie.
Vézna, *mn.* kleber, mager, *l.* **Szatnya**.
Véznaság, *fn.* die Magerkeit.
Véznítni, *cs.* kleber machen, mager machen. [werden.
Véznúlni, *k.* kleber werden, mager
Viadal, *fn.* der Kampf, das Gefecht, der Streit.
Viadalbíró, *fn.* der Kampfrichter.
Viadalittas, *mn.* siegestrunken.
Viadalmas, *mn.* **Viadalmasan**, *ih.* streitbar, tapfer.
Viadalmester, *l.* **Vívmester**.
Viadalom, *fn.* das Gefecht, der Kampf.
Viadalos, *mn.* **Viadalosan**, *ih.* tapfer, streitbar.
?**Viárkolás**, *fn.* *(erőd.)* die Annäherung, Approches.
?**Viárok**, *fn.* *(erőd.)* Tranchee, der Laufgraben; der Annäherungsgang; **viárkokat húzni**, approchiren.
?**Viárok-ág**, *fn.* *(erőd.)* Trancheeast.
?**Viárok-elő**, **Viárokfejrésze**, *fn.* *(erőd.)* Tranchéespitze.
?**Viárokhalom**, *fn.* *(erőd.)* Tranchéekatze. [schlag.
?**Viárokszög**, *fn.* *(erőd.)* Tranchee-
?**Viárokvégrésze**, *fn.* *(erőd.)* Trancheeschwanz.
Viaskodás, *fn.* das Kämpfen, das Streiten, das Fechten; *(mint tárgy)* der Kampf, das Gefecht, der Streit.
Viaskodi, *fn.* der Renommist.
Viaskodni *(ik)*, *k.* kämpfen, streiten, fechten.
Viaskodó, *mn.* kämpfend, fechtend, streitend. —, *fn.* der Fechter, der Kämpfer, der Streiter.
Viasz, *fn.* das Wachs. —, *mn.* von Wachs, wächsern.
Viasz-áros, *fn.* der Wachshändler.
Viasz-áru, *fn.* die Wachswaare.
Viaszbáb, *fn.* die Wachspuppe.
Viaszbura, *fn.* *(nt.)* die Myrika; der Wachsbaum, die wachstragende Myrika.
Viaszfáklya, *fn.* die Wachsfackel.
Viaszfehérítés, *fn.* die Wachsbleiche; das Wachsbleichen.
Viaszfehérítő, *fn.* der Wachsbleicher.
Viaszféreg, *fn.* *(állatt.)* die Krätzmilbe. [kaustik.
Viaszfestészet, *fn.* *(müv.)* die En-
Viaszfű, *fn.* *(nt.)* die kleine Wachsblume.

Viaszgalóca, fn. (nt.) eine Art Blätterschwamm.
Viaszgyár, fn. die Wachsfabrik.
Viaszgyertya, fn. die Wachskerze, die Lichtkerze, das Wachslicht.
Viaszgyöngy, fn. die Wachsperle.
Viasz-ír, fn. die Wachssalbe.
Viaszk stb., l. Viasz stb.
Viaszka, fn. (kics.) ein wenig Wachs.
Viaszkaláca, l. Viasztekercs.
Viaszkenőcs, fn. die Wachspomade.
Viaszkép, fn. (műv.) das Wachsbild; bossirtes Werk.
Viaszképelés, fn. (műv.) die Bossirkunst, die Keroplastik.
Viaszképelő, fn. (műv.) der Bossirkünstler.
Viaszképműves, fn. der Bossirer.
Viaszképművészet, fn. die Bossirkunst.
Viaszkereskedés, fn. der Wachshandel.
Viaszkereskedő, fn. der Wachshändler.
Viaszkorong, fn. der Wachsboden.
†Viaszla, fn. (ásványt.) der Kerolith.
Viaszmoly, l. Viaszszipoly.
Viasznemű, mn. Viasznemüen, ih. wachsartig.
Viasznyomat, fn. der Wachsdruck.
Viasz-olaj, fn. die Wachsbutter.
Viaszolni, cs. wächsen, wichsen, mit Wachs überziehen.
Viasz-olvasztás, fn. die Wachsschmelze.
Viaszos, mn. mit Wachs bestrichen od. überzogen.
Viaszostábla, fn. die Wachstafel.
Viaszosvászon, fn. das Wachstuch.
Viaszosvászongyár, fn. die Wachstuchfabrik.
Viaszozni, cs. wächsen, wichsen, mit Wachs überziehen.
Viasz-öntés, fn. das Wachsziehen.
Viasz-öntő, fn. der Wachsbossirer.
Viasz-salak, fn. die Wachsträber.
Viasz-sárga, mn. wachsgelb.
Viasz-sotu, fn. die Wachspresse.
Viasz-szál, fn. (seb.) das Kerzchen.
Viaszszappan, fn. die Wachsseife.
Viaszszín, fn. die Wachsfarbe.
Viaszszín, **Viaszszínű**, mn. wachsfarbig.
Viaszszipoly, fn. (állatt.) der Bienenfalter, die Bienenschabe.
Viaszszú, l. Viaszszipoly.
Viasztapasz, fn. das Wachspflaster, das Cerat.
Viasztekercs, fn. der Wachsstock.
Viasztekercstok, fn. die Wachsstockschachtel.
Viaszvetés, fn. das Prophezeien aus geschmolzenem Wachs.
Viaszvirág, fn. die Wachsblume.
Vibornya, tn. Birngrund (helység).
Vica, tn. Evchen (nőnév).
Viccanni, k. 1) unanständig auflachen, flensen; 2) aufspringen, sich spalten.
Vicek, fn. der Fischteich, l. Vöcsök.
Vichnye, tn. Eisenbach (helység).
Vickándani (ik), k. zappeln, schnell und munter springen, sich hin- und herbewegen.
Vickándás, fn. das Zappeln, das schnelle und muntere Bewegen od. Springen.
Vickándozni (ik), k. zappeln, fort und fort schnell und munter springen, sich hin- und herbewegen.
Vickos, mn. Vickosan, ih. schnell und munter herumspringend, muthwillig.
Vicsogás, fn. das unanständige Lachen, das Flensen.
Vicsogni, k. unanständig lachen, flensen.
Vicsor, fn. (nt.) die Lathräa, die Schuppenwurz; konya —, die gemeine Schuppenwurz.
Vicsorgatni, cs. oft od. wiederholt fletschen od. blecken (die Zähne).
Vicsorítni, cs. fletschen od. blecken (die Zähne).
Vicsorodni (ik), k. 1) flensen; 2) fletschen od. blecken (die Zähne).
Vicsorogni, k. 1) flensen; 2) fort und fort fletschen od. blecken (die Zähne).
Vid, l. Víg.
Vid, **Vida**, tn. Veit, Vitus (finév).
Vidám, **Vidám**, mn. Vidáman, ih. lustig, froh, fröhlich, munter, heiter.
Vidámítás, fn. das Erfreuen, das Erheitern.
Vidámítni, cs. fröhlich, lustig, froh, munter od. heiter machen, erheitern, erfreuen.
Vidámító, mn. erfreuend, erheiternd, fröhlich machend.
Vidámodni (ik), k. froh, fröhlich, lustig, munter od. heiter werden, sich erheitern.
Vidámon, l. Vidámul.
Vidámság, fn. die Fröhlichkeit, die Freudigkeit, der Frohsinn, die Heiterkeit.
Vidámúl, ih. fröhlich, froh, lustig, heiter.
Vidámulni, k. fröhlich od. lustig werden, sich erheitern.
Vidék, fn. die Gegend, die Umgegend; das Gebiet; plattes Land; —re rándulni, über das Land fahren.
Vidéki, mn. aus der benachbarten Gegend od. Umgebung; aus den Provinzen, fremd; — népesség, die Landbevölkerung. —, fn. der Mann od. die Frau vom Lande, der Fremde; —ek lapja, das Fremdenblatt.
Vidékrajz, fn. die Situationszeichnung.
Vidékség, fn. die Umgegend, die Umgebung.
Vidítni, cs. fröhlich od. heiter machen, erheitern, erfreuen.
Vidor, mn. lustig, fröhlich, munter, heiter.
Vidor, tn. Hilarius (finév).
Vidoran, l. Vidorúl.
Vidorítni, cs. fröhlich od. heiter machen.
Vidorodni (ik), k. fröhlich od. heiter werden.
Vidorság, fn. die Fröhlichkeit, die Heiterkeit.
Vidorúl, ih. fröhlich, munter, heiter.
Vidorulni, k. fröhlich od. munter werden.
Vidos, l. Vid, Vida.
Vidra, fn. 1) (állatt.) der od. die Otter, der od. die Fischotter; 2) (gép.) die Baggermaschine.
Vidrabőr, fn. die Otterhaut.
Vidracikszár, fn. (nt.) der amphibische Wegetritt, der Wechselknöterich, das Samenkraut.
Vidracset, fn. der Fischpinsel.
Vidraelecke, fn. (nt.) die dreiblätterige Zottenblume, der Wasserklee, der Biberklee, der Fieberklee, der Bitterklee, die Klappe, die Bocksbohne, das Wasserdreiblatt.
Vidrafogás, fn. der Otterfang, der Fischotterfang.
Vidrafű, l. Vidraelecke.
Vidrány, fn. (állatt.) die Schlammmuschel.
Vidrász, fn. der Otterfänger, der Fischotterfänger.
Vidrászat, fn. der Otterfang, die Otterjagd.
Vidrász-eb, fn. der Fischotterhund.
Vidrászni, k. Ottern fangen, Fischottern fangen.
Vidrásztacskó, fn. das Dachshündchen.
Vidtánc, fn. (kórt.) der Veitstanz.
Vidulás, fn. die Aufheiterung, das Aufheitern.
Vidúlni, k. fröhlich od. heiter werden, sich erheitern.
Víg, mn. lustig, fröhlich, vergnügt, freudig.
Vigadalom, l. Vigalom.
Vigadás, fn. das Fröhlichsein, das Lustigsein.
Vigadni, k. lustig, fröhlich od. freudig sein, sich freuen; sich unterhalten.
Vigadó, fn. die fröhliche Unterhaltung, die Lustbarkeit.
Vigadozás, fn. die Belustigung.
Vigadozni, k. sich belustigen, fort und fort lustig, fröhlich od. freudig sein, sich freuen.
Vigalmi, mn. Jubel ...; — hang, das Jubelgetön; — ősz, der Jubelgreis; — pár, das Jubelpaar; — rivalgás, das Jubelgeschrei.
Vigalom (t. vigalmak), fn. 1) die Lustigkeit, die Fröhlichkeit; 2) (a. m. mulatság) die Belustigung, die fröhliche Unterhaltung; köz —, die öffentliche Belustigung.
Vigály, fn. das Schüttere. —, mn. l. Vigályos.
Vigályfa, fn. (erd.) Durchforstungsholz.
Vigályítás, fn. (erd.) die Durchforstung.
Vigályítni, cs. 1) (gazd.) geizen (den Tabak od. Weinstock); 2) (erd.) durchforsten, sömmern (Bäume).
Vigályítókasza, fn. (erd.) der Maisschnitzer.
Vigályos, mn. schütter, licht, dünn, locker.
Vigályosodni (ik), k. schütter, licht od. dünn werden.
Vigályvágás, fn. (erd.) Durchforstungshieb.
Vigályzat, fn. (erd.) der Lichtschlag; die Lichtung.
Vigályzöld, mn. Vigályzölden, ih. lichtgrün, hellgrün.
Vigan, ih. lustig, fröhlich, froh, munter.
Vigan! isz. heisa lustig!

†Viganlakóhó. *fn.* December.
Viganó, *fn.* das Frauenkleid.
?Vigarda, *fn.* die Redoute.
Vigasság, *fn.* die Fröhlichkeit, die Lustigkeit, die Lustbarkeit; *(km.)* az ifjat vigasság, a vént szomorúság illet minden időben, dem Jüngling ziemt die heitre Stirn, dem Greis die faltenreiche.
Vigasz, *fn.* der Trost.
Vigaszni *(ik)*, *k.* genesen.
Vigasztalás, *fn.* das Trösten; *(mint tárgy)* der Trost, die Consolation.
Vigasztalásul, *ih.* zum Trost.
Vigasztalatlan, *mn.* és *ih.* ungetröstet.
Vigasztalhatatlan, Vigasztalhatlan, *mn.* trostlos, untröstlich, untröstbar.
Vigasztalhatlanság, *fn.* die Trostlosigkeit, die Untröstlichkeit, die Untröstbarkeit.
Vigasztalhatlanúl, *ih.* untröstlich, trostlos.
Vigasztalni, *cs.* trösten.
Vigasztaló, *fn.* der Trostsprecher, der Tröster.
Vigasztaló, *mn.* Vigasztalóan, *ih.* tröstend, tröstlich.
Vigasztalódni *(ik)*, *k.* getröstet werden, sich trösten.
Vigasztani, *cs.* 1) heilen; 2) trösten.
Vigasztó, *mn.* 1) heilsam; 2) tröstlich.
Vigatlan, *mn.* unerfreulich, betrübt, traurig.
Vig-elmű, *mn.* Vig-elmüleg, *ih.* frohsinnig, fröhlichen Gemüthes.
Vig-elmüség, *fn.* der Frohsinn.
Viggyanni, *k.* flennen (ein Mal).
Vígjáték, *fn.* das Lustspiel.
Vigkomoly, *mn.* ernstfroh.
Vigni *(ik)*, *k.* sich ergötzen, lustig sein, fröhlich sein.
Vigság, *fn.* die Lustigkeit, die Lustbarkeit, die Fröhlichkeit.
Vigságos, *mn.* Vigságosan, *ih.* lustig, fröhlich.
Vigyázás, *fn.* das Achten (auf Etwas); das Wachen.
Vigyázat, *fn.* die Achtsamkeit; die Obacht, die Wachsamkeit; die Vorsichtigkeit.
Vigyázatlan, *mn.* és *ih.* unachtsam; unbehutsam, unvorsichtig.
Vigyázatlanság, *fn.* die Unachtsamkeit; die Unvorsichtigkeit, die Unbehutsamkeit.
Vigyázatlanúl, *ih.* unachtsam; unbehutsam, unvorsichtig.
Vigyázatos, *mn.* Vigyázatosan, *ih.* behutsam.
Vigyázatosság, *fn.* die Vorsichtigkeit.
Vigyázékony, *mn.* Vigyázékonyan, *ih.* achtsam, wachsam.
Vigyázékonyság, *fn.* die Achtsamkeit, die Wachsamkeit.
Vigyázni, *k.* és *cs.* achten, Acht od. Achtung geben, Acht haben; aufsehen; wachen; magára —, sich in Acht nehmen, auf seiner Hut sein; auf sich Acht geben; *(psz.)* vigyázz! habt Acht!; *(vad.)* vigyázz! paß auf! hab Acht!; *(haj.)* vigyázz! lüftert!
Vigyázó, *mn.* achtsam; behutsam, vorsichtig, wachsam. —, *fn.* der Aufseher, der Wächter.
Vigyáztalan, *mn.* és *ih.* unachtsam.
Vigyáztalanság, *fn.* die Unachtsamkeit.
Vigyáztalanúl, *ih.* unachtsam.
Vigyász, *fn.* *(gazd.)* der Rührstock (in der Säemaschine).
Vigyor, *fn.* 1) eine Spalte, eine Lücke zwischen Fugen; 2) vén —, die Hochzeitmutter.
Vigyorgani, *l.* Vigyorogni.
Vigyorgás, *fn.* das Flensen.
Vigyorgó, *mn.* flensend.
Vigyori, *l.* Viosori.
Vigyorítni, *cs.* fletschen, blecken (die Zähne).
Vigyorodni *(ik)*, *k.* unanständig auflachen, grinsen, verzerrt lächeln.
Vigyorogni, *k.* grinsen, verzerrt lachen; laut lachen; *(km.)* ki mindenkire vigyorog, senkit sem szeret *(szósz.* wer Jedem zugrinst, liebt Niemand), wer Jedermanns ist, der ist Niemands.
Vihancolás, *fn.* das Gekicher, die Schäkerei.
Vihancolni, *k.* kichern, schäkern.
Vihar, *fn.* der Sturmwind, der Sturm.
Viharár, *fn.* *(fl.)* die Sturmfluth.
?Viharc, *fn.* *(állatt.)* tengeri —, die Sturmschwalbe.
Viharhorgony, *fn.* der Springanker.
Viharmadár, *fn.* *(állatt.)* der Sturmvogel. [misch.
Viharos, *mn.* Viharosan, *ih.* stürViharszél, *fn.* der Sturmwind, der Orkan.
Viharterhes, *mn.* Viharterhesen, *ih.* gewitterschwer.
Viharvitorla, *fn.* das Sturmsegel.
Viharzani *(ik)*, *k.* stürmen, vorüber stürmen.
Viharzás, *fn.* das Stürmen.
Viharzó, *mn.* stürmend, stürmisch.
Viheder, *fn.* 1) das Gebrause; 2) *(a. m.* sujtóleg, csapóleg) schlagendes Wetter. [boden.
Vihely, *fn.* der Fechtplatz, der FechtVihnye, *l.* Vinnye.
Vihogás, *fn.* das unanständige Lachen, das Kichern.
Vihogni, *k.* unanständig lachen, lichern. [lichernd.
Vihogó, *mn.* unanständig lachend, ?Vikard, *fn.* der Schlagdegen, der Raufdegen.
Vikartóc, *tn.* Weichseldorf *(helység)*.
?Vikesztyű, *fn.* der Fechthandschuh, Kampfhandschuh.
Viki, *tn.* Victoria *(nőnév)*.
Vikogni, *k.* kichern, wiehern, unanständig lachen.
Vikotálni, *k.* debattiren, disputiren, wortwechseln.
?Vikör, *fn.* die Arena, die Palästra.
?Vilacsok, *fn.* *t. (vt.)* die Phosphormetalle.
?Vilacsav, *fn.* *(vt.)* die phosphorige Säure. [Salze.
?Vilacssók, *fn.* *t. (vt.)* phosphorige Világ, *fn.* 1) die Welt; érzéki —, die Sinnenwelt; világtalan —, die weite Welt; — alkotmánya, das Weltsystem; — bolondja, Allerweltsnarr, Erznarr; — latra, der Erzschelm; —ra jöni, zur Welt kommen, geboren werden; *(szój.)* —ért sem, nicht um die Welt; a — kincseért sem, nicht um alle Schätze der Welt; —át élni, die Freuden der Welt genießen, in die Welt hinein leben; ez nem a —, das hat nichts zu sagen; nem esik ki a — feneke, die Welt geht deshalb nicht zu Grunde; egy ember halála nem üti ki a — fenekét, Eines Menschen Tod richtet die Welt nicht zu Grund; 2) das Licht; gyertya — a, das Kerzenlicht; szem —a, das Augenlicht.
Világ-alkotmány, *fn.* der Weltbau.
†Világbíró, *mn.* — fejedelemség, das Weltreich, die Weltmonarchie.
Világbíró, *fn.* der Weltrichter, der Weltbeherrscher.
Világbölcs, *fn.* der Weltweise; der Politiker.
Világcsaló, *fn.* der Weltbetrüger, Erzbetrüger.
Világ-egyetem, *fn.* das Weltall, die Welt, das Universum.
Világegyetemi, *mn.* Világegyetemileg, *ih.* cosmisch.
Világ-ellenző, *fn.* der Lichtschirm; das Blendleder.
Világ-esemény, *l.* Világtörténet.
Világfi, Világfia, *fn.* der Weltmann, der Weltling, der Weltmensch.
Világgyűlölő, *fn.* der Weltfeind.
Világhírű, *mn.* Világhírűen, *ih.* weltberühmt.
Világi, *mn.* irdisch, zeitlich; weltlich, säcular; — ének, das profane Lied; — rend, der weltliche Orden; —vá tenni, säcularisiren.
Világiasítani, *cs.* *(isten.)* verweltlichen, säcularisiren.
Világig, Világiglan, *ih.* *(a. m.* világ végeig) so lange die Welt steht, bis ans Ende der Welt.
Világilag, *ih.* weltlich.
Világipap, *fn.* der Weltpriester.
Világ-irás, *fn.* die Kosmographie.
Világ-iró, *fn.* der Kosmograph.
Világiság, *fn.* die Weltlichkeit.
Világisitni, *cs.* säcularisiren.
Világ-iszony, *fn.* die Lichtscheue.
Világitás, *fn.* die Beleuchtung; das Leuchten. [treffend.
Világitási, *mn.* die Beleuchtung beVilágitni, *cs.* és *k.* 1) leuchten, beleuchten, lichten; 2) *átv. ért.* erklären, aufklären.
Világitó, *fn.* der Lichtträger.
Világitótorony, *fn.* der Fanal, der Leuchtthurm.
Világkép, *fn.* die Weltkarte.
Világkerülő, *fn.* ein Herumstreicher.
Világkor, *fn.* die Weltära; bizanci —, die byzantinische Weltära.
Világlakó, Világlakos, *fn.* der Weltbürger.
Világlani *(ik)*, *k.* leuchten; erhellen.
Világlás, *fn.* das Leuchten, das Erhellen. [kreis.
Világlásikör, *fn.* der BeleuchtungsViláglyuk, *fn.* *(b.)* das Lichtloch.
Világnézet, *fn.* die Weltansicht.
Világodat, *fn.* die Morgendämmerung.

Világodni *(ik)*, *k.* licht werden.
Világolás, *fn.* das Leuchten.
Világolni, *k.* leuchten.
Világ-oltó, *l.* Gyertyaoltó.
Világos, *mn.* **Világosan**, *ih.* licht, lichtvoll; hell; klar, deutlich; **világos nappal**, bei hellem od. lichtem Tage; — **virradtig**, bis an den lichten Tag.
Világosbarna, *mn.* lichtbraun, hellbraun.
Világosítás, *fn.* 1) die Beleuchtung; das Beleuchten; 2) *átv. ért.* die Erleuchtung, die Erklärung.
Világosítni, *cs.* 1) leuchten; beleuchten; 2) *átv. ért.* erleuchten, erklären.
Világoskék, *mn.* **Világoskéken**, *ih.* lichtblau.
Világoskodás, *fn.* das Leuchten.
Világoskodni *(ik)*, *k.* leuchten.
Világoskodó, *mn.* leuchtend.
Világosodás, *fn.* 1) das Lichtwerden; 2) *átv. ért.* die Aufklärung.
Világosodni *(ik)*, *k.* 1) licht werden; 2) *átv. ért.* aufgeklärt werden, sich aufklären. [den).
Világospej, *fn.* lichtbraun (von Pferden).
Világosság, *fn.* 1) das Licht, die Helle; **kellő —ba tenni**, ins rechte Licht stellen; **—ra jőni**, ans Licht kommen; 2) *átv. ért.* a) die Klarheit, die Deutlichkeit; b) *(ép.)* im Lichten; **négy láb benső —**, vier Schuh im Lichten (dem innern freien Raume nach).
Világossárga, *mn.* lichtgelb. —, *fn.* der Goldfuchs, der Lichtfuchs.
Világos-szinű, *mn.* lichtfarben, hellfarbig. [grau.
Világos-szürke, *mn.* silbergrau, hellgrau.
Világosulni, *l.* Világosodni *(ik)*.
Világosveres, *mn.* **Világosveresen**, *ih.* hellroth.
Világos-zöld, *mn.* **Világos-zölden**, *ih.* hellgrün.
Világpolgár, *fn.* der Weltbürger, der Cosmopolit.
Világpolgári, *mn.* **Világpolgárilag**, *ih.* weltbürgerlich, cosmopolitisch.
Világpolgárság, *fn.* der Cosmopolitismus.
Világravaló, *mn.* anstellig, geschickt, gewandt.
Világrendítő, *mn.* welterschütternd.
Világrendszer, *fn.* das Weltsystem.
Világrész, *fn.* der Welttheil.
Világság, *fn.* der Cosmopolitismus.
Világsark, *fn.* der Weltpol.
Világsugár, *fn.* der Lichtstrahl.
Világszem, *fn.* das Weltauge.
Világszerte, *ih.* in der ganzen Welt.
Világtáj, *fn.* die Weltgegend.
Világtalan, *mn.* és *ih.* 1) blind, gesichtslos; 2) ohne Licht, finster.
Világtalanítni, *cs.* blind machen, des Gesichtes berauben.
Világtalanodni *(ik)*, *k.* blind werden, erblinden.
Világtalanság, *fn.* die Blindheit.
Világtalanul, *ih.* blind.
Világtalanulni, *k.* blind werden, erblinden. [mologie.
Világtan, *fn.* die Weltkunde, die Cosmologie.
Világteli, **Világteljes**, *mn.* **Világteljesen**, *ih.* lichtvoll.

Világtengely, *fn.* die Weltachse.
Világtenger, *fn.* das Weltmeer, der Ocean.
Világtest, *fn.* der Weltkörper.
Világtörténet, *fn.* die Weltbegebenheit, die Weltgeschichte.
Világulni, *l.* Világosodni *(ik)*.
Vilák, *tn.* Waltenburg *(helység)*.
Vilámodni *(ik)*, **Vilámoszni** *(ik)*, *sz-n.* es tagt.
?**Vilano**, *fn.* *(vt.)* das Phosphat.
?**Vilany**, *fn.* *(vt.)* der Phosphor.
?**Vilanyló**, *mn.* phosphorescirend.
?**Vilár**, *fn.* 1) der Luster; 2) *(állatt.)* **gyászövű —**, die Trauerbinde (eine Art Nachtfalter.)
?**Vil-éleg**, *fn.* *(vt.)* das Phosphoroxyd. [säure.
?**Vil-élegsav**, *fn.* *(vt.)* die Phosphor-
?**Vilfémek**, *fn. t.* *(vt.)* die Phosphormetalle, *l.* Vilacsok.
?**Vilhalvag**, *fn.* *(vt.)* das Phosphorchlor.
Vilhelm, *l.* Vilmos.
Vilibald, *tn.* Wilibald *(finév)*.
Vilkóc, *tn.* Kunzendorf *(helység)*.
?**Vilkönény**, *fn.* *(vt.)* Phosphorwasserstoff; **magától gyuladó —**, selbstentzündlicher Phosphorwasserstoff; **magától nem gyuladó —**, nicht selbstentzündlicher Phosphorwasserstoff.
Villa, *fn.* die Gabel.
Villabökés, *fn.* der Gabelstich.
Villádad, *mn.* gabelförmig.
Villádzott, *mn.* *(nt. msz.)* gegabelt.
Villafarkú, *mn.* gabelschwänzig.
Villag, *fn.* *(haj.)* der Funke, das Leuchten.
Villág, *fn.* das Licht.
Villagni. *l.* Villogni.
Villagolni, *k.* *(haj.)* funkeln, feuern (von der See).
Villágos, *mn.* **Villágosan**, *ih.* licht, hell; *átv. ért.* deutlich, klar, *l.* Világos stb.
Villagozni, *l.* Villagolni.
Villahim, *fn.* *(nt.)* die Brunelle, die Braunwurz, das Brunellenkraut; **torok —**, die gemeine Brunelle.
Villakereszt, *fn.* das Schächerkreuz.
?**Villam**, *fn.* *(ttan.)* die Elektricität.
Villám, *fn.* der Blitz, der Blitzstrahl, der Donnerstrahl; **ezer —!** Potz Donnerwetter!
Villamag, *fn.* *(nt.)* der Zweizahn, der Hahnenkamm, das Gabelkraut; **bókoló —**, der hängende Zweizahn; **ragadó v. subás —**, der dreispaltige Zweizahn.
Villámás, *fn.* das Blinken, das Blitzen.
Villámbogár, *fn.* *(állatt.)* der Laternenträger; **europai —**, der europäische Laternenträger.
Villámcső, *fn.* *(ttan.)* die Blitzröhre.
?**Villamdelejes**, *mn.* *(ttan.)* elektromagnetisch.
?**Villamdelejesség**, *fn.* *(ttan.)* der Elektromagnetismus.
Villámék, *fn.* *(ép.)* der Donnerkeil.
Villámfogó, *fn.* der Gewitterableiter, die Gewitterstange, der Blitzableiter.
?**Villamfolyam**, *fn.* *(ttan.)* der elektrische Strom.

?**Villamfolyató**, *fn.* *(ttan.)* der Auslader, der Explosor.
Villamgép, *fn.* *(ttan.)* die Elektrisirmaschine.
Villámgyorsan, *ih.* blitzschnell.
Villamgyűjtő, *fn.* *(ttan.)* der Elektricitätssammler, der Collector.
Villámhárító, *l.* Villámfogó.
Villamkettőztető, *fn.* *(ttan.)* der Elektricitätsverdoppler, der Duplicator.
Villámkő, *fn.* der Donnerstein.
Villamkör, *fn.* *(ttan.)* die elektrische Atmosphäre.
Villámlani *(ik)*, *k.* blitzen; blinken.
Villámlás, *fn.* das Blitzen.
Villámlat, *fn.* der Blitz.
Villammérő, *fn.* *(ttan.)* der Elektrometer.
Villammozdító, *fn.* *(ttan.)* der Elektromotor.
Villammutató, *fn.* *(ttan.)* der Elektricitätszeuger, der Elektroskop.
Villámni *(ik)*, *l.* Villámlani.
Villámodni *(ik)*, *k.* 1) blitzen; 2) tagen. [elektrisch.
?**Villamos**, *mn.* *(ttan.)* blitzstoffhaltig,
Villámos, *mn.* Blitze bergend.
Villamosítni, *cs.* *(ttan.)* elektrisiren.
?**Villamosság**, *fn.* *(ttan.)* der Blitzstoff, die Elektricität.
Villámozás, *fn.* *(ttan.)* das Wetterleuchten. [bar.
Villamozható, *mn.* *(ttan.)* elektrisir-
?**Villamozni** *cs.* *(ttan.)* elektrisiren.
Villámozni *(ik)*, *l.* Villámlani *(ik)*.
Villámsebesség, *fn.* die Blitzeseile; **—gel**, blitzschnell.
Villámsugár, *fn.* der Donnerstrahl, der Blitzstrahl.
Villámszikra, *fn.* der Blitzfunken.
?**Villamszorozó**, *fn.* *(ttan.)* der Duplicator.
Villamtartó, *fn.* *(ttan.)* der Elektrophor. [ductor.
?**Villamvezető**, *fn.* *(ttan.)* der Con-
Villanás, *fn.* das Blinken.
Villanat, *fn.* der Blick.
Villangani, *l.* Villongani.
Villanni, *k.* blinken, blitzen, himmeln.
?**Villany**, *fn.* *(ttan.)* die Elektricität, die elektrische Materie.
?**Villanyáram**, *fn.* *(ttan.)* der elektrische Strom.
?**Villanybontás**, *fn.* *(ttan.)* die Elektrolyse, Elektrolysirung.
?**Villanydelej**, *fn.* *(ttan.)* der Elektromagnet.
?**Villanydelejesség**, *fn.* *(ttan.)* der Elektromagnetismus.
Villa-nyél, *fn.* der Gabelstiel.
?**Villanyerőmű**, *fn.* *(ttan.)* die Elektrisirmaschine.
?**Villanyfejlés**, **Villanyfejlődés**, **Villanyfejtés**, *fn.* *(ttan.)* die Elektricitätsentwickelung.
Villanyfolyam, *l.* Villanyáram.
?**Villanygép**, *fn.* *(ttan.)* die Elektrisirmaschine.
?**Villanygerjesztés**, *fn.* *(ttan.)* die Elektricitätsentwickelung od. Erregung.
?**Villanyindító**, *fn.* *(ttan.)* der Elektromotor.
?**Villanyindítói**, *mn.* **Villanyindítólag**, *ih.* *(ttan.)* elektromotorisch.

?Villanyítni, *cs.* (*ttan.*) mit elektrischer Materie füllen.
?Villanyka, *fn.* das Epigramm.
?Villanykaíró, *fn.* der Epigrammschreiber, der Epigrammatiker.
?Villanykás, Villanykaszerü, *mn.* epigrammatisch.
?Villanykisütö. *fn.* (*ttan.*) elektrischer Auslader.
?Villanymérö, *fn.* (*ttan.*) der Elektricitätsmesser, der Elektricitätszeiger.
?Villanymutató, *fn.* (*ttan.*) Elektroskop; Bennet-féle v. aranylemezes —, Bennet'scher od. Goldblatt-Elektroskop.
?Villanyodni (*ik*), *k.* voll Elektricität werden.
?Villanyos, *mn.* Villanyosan, *ih.* (*ttan.*) elektrisirt; elektrisch.
?Villanyosítni, *l.* Villanyítni.
?Villanyosodni (*ik*), *l.* Villanyodni (*ik*).
?Villanyosság, *fn.* (*ttan.*) die Elektricität; dörzsölési —, Elektricität durch Reibung; nyomási —, Elektricität durch Druck; szétválasztási —, Elektricität durch Trennung der Theile.
?Villanyozás, *fn.* das Elektrisiren.
?Villanyozni, *cs.* (*ttan.*) elektrisiren.
?Villanyszedö, *fn.* (*ttan.*) Ladungsflasche (der Elektricität).
?Villanytalan, *mn.* (*ttan.*) anelektrisch.
?Villanytelep, *fn.* (*ttan.*) die elektrische Batterie.
?Villanyut, *fn.* (*ttan.*) Elektrode.
?Villany-üveg, *fn.* (*ttan.*) die Verstärkungsflasche.
?Villanyvegyészet, *fn.* (*ttan.*) Elektrochemie.
?Villanyvezetö, *fn.* (*ttan.*) der Conductor; (a távirdáknál) der Leitungsdraht.
?Villarany, *fn.* (*vt.*) das Blickgold.
Villás, *mn.* 1) mit einer Gabel versehen; 2) gabelförmig, gabelig, zwieselig. —, *fn.* (*vad.*) der Gabler.
Villásfogó, *fn.* (*b.*) die Gabelkluft.
Villásszarvas, *fn.* der Gabelhirsch, der Gabler.
Villaszurás, *fn.* der Gabelstich.
?Villat, *fn.* (*vt.*) der Blick.
?Villatarany, *l.* Villarany.
?Villatezüst, *l.* Villezüst.
?Villatni, *k.* (*vt.*) blicken.
Villázni, *cs.* gabeln.
?Villezüst, *fn.* (*vt.*) das Blicksilber.
†Villó, *fn.* (*vt.*) der Phosphor.
Villodzó, *mn.* phosphorescirend.
Villogás, *fn.* (*ttan.*) die Corruscation.
Villogni, *k.* blinken, blitzen.
Villogvány, *fn.* das Blitzesleuchten.
?Villonc, *fn.* (*állatt.*) der Leuchtkäfer.
Villongani, *k.* 1) im Streite od. in Zwietracht sein; 2) blinken, blitzen.
Villongás, *fn.* die Zwietracht, der Streit.
?Villósav, *fn.* (*vt.*) die Phosphorsäure.
Vilma, *tn.* Wilhelmine (*nönév*).
Vilmány, *l.* Vilmos.
Vilmatér, *tn.* Wilhelminenfeld (*helység*). [calcium.
?Vilmészeny, *fn.* (*vt.*) Phosphor-
Vilmos, *tn.* Wilhelm (*finév*).
Vilnye, *fn.* (*nt.*) die Pfeilwurz.
?Vilódzás, *fn.* (*ttan.* és *vt.*) die Phosphorescenz.
?Vilódzni (*ik*), *k.* (*ttan.* és *vt.*) phosphoresciren.
?Vilódzók, *fn. t.* (*vt.*) die Phosphore, die Lichtträger.
?Vilsav, *fn.* (*vt.*) die Phosphorsäure; egyalju —, einbasische Phosphorsäure; üvegesült —, verglaste Phosphorsäure; víztelen —, wasserfreie Phosphorsäure.
?Vimester, *fn.* der Fechtmeister.
Vimesterség, *fn.* die Fechtkunst.
Vimpác, *tn.* Wimpassing (*helység*).
?Vino, *fn.* die Geilheit.
Vincározni, *k.* muthwillig od. lachend herumlaufen.
Vince, *tn.* Vincenz (*finév*).
°Vincellér, *fn.* der Winzer, der Weingärtner. [abgeben.
°Vincellérkedni (*ik*), *k.* einen Winzer
°Vincellérség, *fn.* der Winzerdienst.
Vincos, *mn.* Vincosan, *ih.* muthwillig, lose.
Vincoskodni (*ik*), *k.* muthwillig od. lose sein.
Vinda, *tn.* Windau (*helység*).
Vindöly, *l.* Vendel.
Vinga, *tn.* Theresiopel.
Vingárt, *tn.* Wingarten (*helység*).
Vini, *k.* és *cs.* 1) kämpfen, fechten, streiten; 2) (várat, várost stb.) belagern, stürmen, bestürmen.
Vinkó, *fn.* ein schlechter Wein.
Vinni, *cs.* 1) tragen; bringen; (kocsin v. hajón) fahren, führen, fördern, frachten; mennyiért visz engem Debrecenbe? wie theuer führen Sie mich nach Debrezin?; magával —, mit sich nehmen; táncba —, zum Tanze führen; *szój.* jégre v. vízre —, auf's Eis führen; azt el nem viszed! das wird dir nicht so hingehen!; vigyen a manó! hole dich der Geier!; már soká nem viszi, er wird es nicht lange mehr machen; (*km.*) könnyü Katót táncba —, ha neki is kedve van reá (*szósz.* es ist leicht Kathe zum Tanze führen, wenn sie selbst Lust hat), wer gern tanzt, dem ist leicht gepfiffen; 2) *átv. ért.* árt felebb —, den Preis erhöhen; gazdaságot —, die Wirthschaft führen; véghez —, vollziehen, ausüben, vollführen; verüben; mi vitte rá? was hat ihn dazu gebracht od. veranlaßt?; nagyra —, es hoch bringen; sokra vitte, er hat's weit gebracht; nem kell annyira — a dolgot, man muß die Sache nicht so weit kommen lassen od. man muß es nicht darauf ankommen lassen; ez az út a városba visz, dieser Weg führt in die Stadt; törvény elé v. törvényes útra — vmely dolgot, eine Sache vor Gericht anhängig machen; számadást —, Rechnung führen; (*km.*) amit ma véghez vihetsz, holnapra ne hagyd, spar' nicht auf morgen, was du heute thun kannst.
Vinnye, *fn.* die Schmiede, die Essenschmiede.
Vinnyó, *l.* Vityilló.
Vinnyogás, *fn.* das Kichern.
Vinnyogni, *k.* kichern.
Vinnyogó, *mn.* kichernd.
Vintörgeni, *k.* sich herumwälzen, *l.* Fenteregni.
Viódni (*ik*), *k.* mit sich selbst kämpfen.
Viola, *fn.* (*nt.*) das Veilchen, die Viole; borsas —, das kurzhaarige Veilchen; háromszínü —, das dreifarbige Veilchen, das Stiefmütterchen, das Freisamkraut, das Jelängerjelieber; sovány —, das Hundsveilchen; szirmatlan —, das verschiedenblüthige Veilchen; tavaszi —, das Märzveilchen, das wohlriechende Veilchen.
Violabab, *fn.* die Feigbohne.
Violacukor, *fn.* der Veilchenzucker.
Violaecet, *fn.* der Veilchenessig.
Violafa, *fn.* das Veilchenholz.
Violafélék, *fn. t.* (*nt.*) die Violaceen, die Veilchengewächse, *t.*
?Violag, *fn.* (*ásványt.*) der Amethyst.
Violagyökér, *fn.* die Veilchenwurz.
Violaillat, *fn.* der Veilchenduft, der Veilchengeruch.
Violakék, *mn.* Violakéken, *ih.* veilchenblau.
Violakékes, *mn.* in's Veilchenblaue spielend.
Violakoszorú, *fn.* der Veilchenkranz.
Violakö, *fn.* (*ásványt.*) der Veilchenstein, der Amethyst.
Violanedv, *fn.* der Veilchensaft.
Violanöszirom, *fn.* (*nt.*) die florentinische Schwertlilie.
Violanösziromgyökér, *fn.* (*nt.*) die Veilchenwurz.
Violaolaj, *fn.* das Veilchenöl.
Violás, *mn.* 1) veilchenreich; 2) mit Veilchen geziert od. bezeichnet.
Violaszag, *fn.* der Veilchengeruch.
Violaszagú, *mn.* wie Veilchen riechend; — zákány, das Veilchenmoos, der Veilchenstein.
Violaszín, *mn.* veilchenblau.
Violaszínnünüke, *fn.* (*állatt.*) der Maiwurm.
Violaszínporhonrojt, *fn.* (*nt.*) die lustseucheheilende Lobelie.
Violaszínü, *mn.* Violaszínüen, *ih.* veilchenblau.
Violaszörp, *fn.* der Veilchensyrup.
?Vióra, *fn.* die Fechtstunde.
?Vioskola, *fn.* die Fechtschule, der Fechtboden.
?Vipenge, *fn.* das Rappier.
°Vipera, *fn.* (*állatt.*) die Viper, die Otter.
°Viperafajzat, *fn.* das Ottergezüchte, die Otterbrut.
°Viperanyelv, *fn.* die Otterzunge.
Viradás, *fn.* das Tagen, das Tagwerden; —kor, bei Anbruch des Tages.
Viradat, *fn.* der Anbruch des Tages; —kor v. viradtakor, mit anbrechendem Tage, bei Anbruch des Tages; viradtán, bei Tagesanbruch; viradtáig v. viradtig, bis zum Tagesanbruch; világos viradtig, bis an den lichten Tag.

Viradni, *k.* tagen, Tag werden, hell werden.
Viradó, *mn.* tagend, anbrechend. —, *fn.* der Anbruch des Tages; **viradóra**, mit anbrechendem Tage; bis auf den Tagesanbruch.
Viradólövés, *fn.* der Morgenschuß.
Viradozni, *k.* nach und nach tagen od. hell werden.
Virág, *fn.* 1) *(nt.)* die Blume; **ajakos** —, die Lippenblume; **fészkes** —, die zusammengesetzte Blume, der Scheibenkopf; **karmazsin** —, der Gartenknöterich; **kék** —, die blaue Flockenblume, die Kornblume, die Tremse; **kocsántalan** —, die sitzende od. stiellose Blume; **nős** —, die Zwitterblume; **sárga** —, die Ringelblume; **uri** —, der gemeine Sternlauch; **teljes** —, gefüllte Blume; *(km.)* **az irott —ot sokan dicsérik, de senki sem szagolja**, gemalte Blumen riechen nicht; **egy — nem hozza meg a tavaszt**, Eine Blume macht keinen Kranz; 2) die Blüthe; *(km.)* **nem minden —ból lesz gyümölcs**, Blüthen sind noch keine Früchte; 3) (boron) der Kahm; 4) *átv. ért.* **akasztófa —a**, der Galgenschwengel, Galgenbube, Galgenstrick, Galgenvogel; **halál —a**, Todesblume (graues Haar).
Virág-ágy, *fn.* das Blumenbeet, das Blumenstück.
Virág-áros, *fn.* der Blumenhändler.
Virág-árulás, *fn.* der Blumenhandel; *(mint tárgy)* die Blumenhandlung.
Virág-ásó, *l.* **Félkéz-ásó.**
?**Virágász**, *fn.* der Blumist.
Virágbimbó, *fn.* die Blumenknospe.
Virágbogár, *fn.* *(állatt.)* die Blattwespe. [scheide.
Virágburok, *fn.* *(nt.)* die Blüthen-
Virágcserép, *fn.* der Blumentopf, das Gartengeschirr.
Virágcsésze, *fn.* *(nt. msz.)* der Blumenkelch, der Blumenbecher.
Virágcsomó, *fn.* das Blumenbüschel.
Virágdús, *mn.* **Virágdúsan**, *ih.* blumenreich.
Virág-edény, *fn.* der Blumentopf, das Gartengeschirr.
Virág-ékitmény, *fn.* das Blumenwerk, der Blumenzierrath.
Virág-ernyő, *fn.* der Blumenschirm.
Virágfark, *fn.* *(nt.)* der Blüthenschweif, Rispe, deren Aeste Knäuel tragen.
Virágféreg, *fn.* *(állatt.)* die Seeanemone, die Meerassel, die Klipprose.
Virágfestés, *fn.* die Blumenmalerei.
Virágfestmény, *fn.* *(müv.)* das Blumenstück, Blumengemälde.
Virágfestő, *fn.* der Blumenmaler.
Virágfészek, *fn.* die Blumendecke, die Blüthendecke.
Virágföld, *fn.* die Blumenerde.
Virágfüzér, *fn.* der Blumenkranz, das Blumengehänge, das Blumengewinde.
Virággyüjtemény, *fn.* die Anthologie.
Virághét, *fn.* die Palmwoche.
Virághétfő, *fn.* der Palmmontag.
Virághimzés, *fn.* die Blumenstickerei.
Virághimző, *fn.* der Blumensticker.
Virághó, **Virághónap**, *fn.* der Blumenmonat.
Virághüvely, *fn.* die Blumenscheide.
Virág-idő, *fn.* die Blumenzeit.
Virág-ismerő, *fn.* der Blumenkenner.
Virág-istennő, *fn.* die Blumengöttin, die Flora.
Virágkáposzta, *fn.* *(nt.)* der Blumenkohl, der Karfiol.
Virágkedd, *fn.* der Palmdienstag.
Virágkedvelés, *fn.* die Blumenliebhaberei.
Virágkedvelő, *fn.* der Blumenliebhaber, der Blumist.
Virágkehely, *fn.* der Blumenkelch, der Blumenbecher.
Virágkert, *fn.* der Blumengarten.
Virágkertész, *fn.* der Blumengärtner.
Virágkosár, *fn.* der Blumenkorb.
Virágkoszoru, *fn.* der Blumenkranz.
Viráglevél, *fn.* das Blumenblatt.
Virágmadár, *fn.* *(állatt.)* der Honigsauger.
Virágméz, *fn.* der Blumenhonig.
Virágmivelő, *fn.* der Blumist.
Virágnevelés, *fn.* der Blumenbau.
Virágnyelv, *fn.* die Blumensprache.
Virágolás, **Virágolat**, *fn.* *(ép.)* das Blumenwerk (als Verzierung).
Virágontermő, *mn.* *(nt. msz.)* blumenständig.
Virág-ország, *fn.* das Blumenreich.
Virágos, *mn.* 1) blumig; — **növények**, Phanerogamen; — **kender**, der männliche Hanf; — **káposzta**, der Blumenkohl, der Karfiol; — **káka**, der doldenblüthige Wasserliesch, die Wasserviole, das Wasserveilchen; 2) blumenreich; 3) (*a. m.* **virágokkal ékesített**) mit Blumen geziert, geblümt; — **szövet**, geblümter Stoff; *(nyomd.)* — **betű**, musirter Buchstabe; *(km.)* — **cégért köt, ki mérget árul** (*szósz.* wer Gift feil hat, hängt ein geblümtes Schild aus), vorn leckt er, hinten kratzt er; 4) kahmig (vom Weine).
Virágosodni *(ik)*, *k.* 1) Blüthen bekommen; 2) voll Blumen werden; 3) kahmen, kahmig werden (vom Weine).
Virág-osztály, *fn.* die Blumenpartie.
Virágozni, *cs.* mit Blumen zieren od. schmücken.
Virágpárta, *fn.* der Jungfernkranz.
Virágpolc, *fn.* das Blumengestell.
Virágpor, *fn.* *(nt. msz.)* der Blüthenstaub.
Virágrügy, *fn.* die Blumenknospe.
Virágszak, *fn.* die Blumenpartie.
Virágszál, *fn.* der Blumenstengel, der Blumenzweig; *átv. ért.* **gyönyörü —!** ein sauberer Vogel!
Virágszamár, *fn.* der Palmesel.
Virágszár, *fn.* der Blumenstengel, der Blumenstiel.
Virágszedés, *fn.* die Blumenlese.
Virágszedő, *fn.* der Blumensammler, der Blumenpflücker.
Virágszék, *fn.* *(nt.)* der Kelch, der Blumenkelch.
Virágszem, *fn.* *(kert.)* das Blüthenauge.
Virágszopó, *l.* **Virágmadár.**
Virágtalan, *mn.* 1) blumenlos; 2) *(nt. msz.)* ohne Blüthe; — **növények**, Kryptogamen.
Virágtenyésztés, *fn.* die Blumenzucht, der Blumenbau.
Virágthea, *fn.* der Blumenthee.
Virágtok, *fn.* der Blumenkelch.
Virágtüremlet, *fn.* die Blüthezeit.
Virágvasárnap, *fn.* der Palmsonntag.
Virágzani *(ik)*, *k.* blühen; *átv. ért.* blühen, im Flor sein; **a kereskedés virágzik**, der Handel ist im Flor.
Virágzás, *fn.* das Blühen.
Virágzat, *fn.* 1) die Blüthe; 2) der Flor; 3) *(nt. msz.)* der Blumenstand, der Blüthenstand.
Virágzó, *mn.* blühend.
?**Viram**, *fn.* *(nt. msz.)* die Blumenhülle, die Blüthenhülle, das Perigon.
?**Virány**, *fn.* die Flur, die Blumenflur; das Gefilde.
?**Virányleni** *(ik)*, *k.* Blumen sprießen.
?**Virányos**, *mn.* **Virányosan**, *ih.* flurreich, begrünt.
Virasztani, *cs.* és *k.* wachen, nicht schlafen, verwachen; — **a beteg felett**, bei dem Kranken wachen; **a gond virasztja**, die Sorge hält ihn wach.
Virasztás, *fn.* das Wachen.
Viraszgatás, *fn.* das wiederholte Wachen.
Viraszgatni, *cs.* és *k.* wiederholt wachen; oft verwachen.
Virasztó, *mn.* wachend; — **asszony**, die Wachfrau. —, *fn.* die Nachtwache (bei einer Leiche).
?**Virbur**, *fn.* *(nt. msz.)* das Perigon.
Virditni, *cs.* kreischen, schneidend schreien.
Virdulni, *k.* schneidend aufschreien.
Virend, *fn.* die Kampfordnung.
⁰**Virgács**, *fn.* die Streichruthe, der Schilling.
⁰**Virgácsolni**, *cs.* den Schilling geben, mit einer Ruthe schlagen od. peitschen.
⁰**Virgás**, *l.* **Virgács.**
⁰**Virgázni**, *cs.* den Schilling geben.
Virginia, *tn.* Virginie *(nőnev)*.
Virgonc, *mn.* munter, lebhaft, aufgeweckt, frisch.
Virgonckodni *(ik)*, *k.* munter od. lebhaft sein.
Virgonc-ság, *fn.* die Munterkeit, die Lebhaftigkeit.
†**Virgyina**, *fn.* das Clavessin, Clavicymbel.
†**Virgyinálni**, *k.* auf dem Clavessin spielen.
Virhudni *(ik)*, *k.* **rávirhudik**, es wandelt ihn die Lust an.
Viribelni, *k.* trinken (wie ein Spatz), nippen. [saft.
Virics, *fn.* der Baumsaft, der Pflanzen-
Virinka, *tn.* Flora, Flori *(nőnev)*.
Viritás, *fn.* das Blühen, das Grünen.
Viritni, *k.* blühen, grünen.
Virító, *mn.* blühend, grünend.
?**Virmász**, *fn.* *(állatt.)* der Knollkäfer.

Virnáno, *fn.* *(nt.)* die Wiesenraute, die Krötendistel, das Heilblatt; die gemeine Raute; **szagos** —, die Gartenraute, die Weinraute.

Virnánogalamó, *fn.* *(nt.)* die wiesenrautenförmige Dollbocke.

Virnyikolni, *k.* kreischen, schneidend schreien.

Virnyitni, *k.* schneidend aufschreien.

Virogatni, *l.* **Virasztgatni**.

Virradás, *fn.* das Tagen, der Anbruch des Tages; **—kor**, beim Anbruch des Tages.

Virradat, *l.* **Virradás**.

Virradni, *k.* Tagen, Tag werden.

Virradólag, *ih.* beim Anbruch des Tages.

Virradóra, *ih.* bis auf Tagesanbruch.

Virradta, *fn.* der Tagesanbruch.

Virradtakor, **Virradtán**, *ih.* bei Tagesanbruch.

Virradtig, *ih.* bis Tagesanbruch; **világos** —, bis an den lichten Tag.

Virrasztani, *k.* wachen, *l.* **Virasztani**.

Virrasztás, *fn.* das Wachen.

Virrasztó, *mn.* wachend. —, *fn.* 1) der Nachtwächter; 2) die Todtenwache.

Virrogatni, *l.* **Virasztgatni**.

Virrogni, *k.* streiten, disputiren, zanken.

Virrongani, *l.* **Virrogni**.

?**Virtanya**, *fn.* *(nt. msz.)* der Blumenboden.

?**Virubur**, **Virukörv**, *fn.* *(nt. msz.)* das Perigonium.

Virulás, *fn.* das Blühen, das Grünen; *átv. ért.* das Gedeihen.

Virulat, *fn.* die Blüthe, die Grüne.

?**Virulmány**, *fn.* der Blumenflor; die Flur, das Gefilde.

Virulni, *k.* blühen, grünen; *átv. ért.* gedeihen.

Viruló, *mn.* blühend, grünend; *átv. ért.* gedeihend.

Vis, *tn.* Heils *(helység)*.

Visegrád, *tn.* Plinsenburg *(helység)*.

Viselés, *fn.* das Tragen.

Viselet, *fn.* 1) die Tracht, das Costüm; 2) das Betragen, die Aufführung, die Conduite.

Viseletjegyzék, *fn.* die Conduiteliste.

Viseletlen, *mn.* **Viseletlenül**, *ih.* ungetragen.

Viselhetetlen, *mn.* **Viselhetetlenül**, *ih.* untragbar.

Viselkedni *(ik)*, *k.* 1) sich kleiden; 2) sich bezeigen.

Viselni, A. *cs.* tragen; *átv. ért.* **háborut** —, Krieg führen; **hivatalt** —, ein Amt bekleiden; **gondot** — **valamire**, Acht geben od. haben auf Etwas, Sorge tragen für Etwas. —. B. (**viselni magát**), *vh.* sich aufführen, sich betragen, sich benehmen; *(km.)* **ki mint viseli magát, ugy veszi hasznát**, wie man sich hält, so hat man das Glück.

Viselő, *mn.* tragend. —, *fn.* *(nyt.)* das Gerundium.

Viselőruha, *fn.* ein Kleid, das man trägt.

Viselős, *mn.* schwanger; **—nek lenni**, in gesegneten Leibesumständen sein.

Viselősség, *fn.* die Schwangerschaft.

Viselt, *mn.* getragen; abgetragen, abgenutzt; — **ruha**, das abgetragene Kleid; *átv. ért.* — **dolgok**, die Thaten. [tragen.

Viseltes, *mn.* etwas ob. halb abge-

Viseltetni *(ik)*, *k.* (**valakihez** v. **valaki iránt -val, -vel**) gesinnt sein; sich bezeigen, sich beweisen; **barátságos indulattal — valaki iránt**, freundschaftlich gegen Jemanden gesinnt sein; **ellenséges indulattal — valaki iránt**, feindschaftlich gegen Jemanden gesinnt sein, Feindschaft gegen Jemanden hegen; **tisztelettel — valaki iránt**, Jemanden Achtung erweisen; **jó szivvel — valakihez**, sich gegen Jemand gütig erweisen.

Visítás, *fn.* das Gekreisch, das laute und schneidende Geschrei.

Visitni, *k.* kreischen, laut und schneidend schreien.

Visító, *mn.* kreischend, laut schreiend. —, *fn.* der Schreihals.

Viskó, *fn.* die Bauernhütte, die Hütte.

Viskóc, *tn.* Kungendorf *(helység)*.

Visnye, *tn.* die Weichsel (Fluß).

Viss, *tn.* Heils *(helység)*.

Vissza, *ih.* zurück, rückwärts, hinterwärts; wieder; gegen, wider. —, *fn.* 1) die Kehrseite, die linke Seite; **visszája valaminek**, die Kehrseite ob. verkehrte Seite, die Rückseite, die Gegenseite von Etwas; **a posztónak visszája és eleje**, die Kehrseite und rechte Seite des Tuches; 2) **visszát vonni**, Händel suchen, Streit anfangen.

Visszaadni, *cs.* 1) zurückgeben, wiedergeben, zurückliefern; 2) (**pénzt**) herausgeben, herauszahlen; 3) (*a. m.* **helyrepótolni**) wiedererstatten.

Visszaakasztani, *cs.* zurückhängen.

Visszaállítás, *fn.* 1) die Zurückstellung; 2) *átv. ért.* die Wiederherstellung.

Visszaállitni, *cs.* 1) zurückstellen; 2) *átv. ért.* herstellen, wiederherstellen.

Visszaballagni, *k.* zurückschlendern.

Visszább, *ih.* weiter zurück, mehr zurück.

Visszabeszélni, *k.* widersprechen, widerreden.

Visszabocsátni, *cs.* zurücklassen.

Visszaborzadni, *k.* zurückschaudern.

Visszabukás, *fn.* der Zurücksturz.

Visszabukni *(ik)*, *k.* zurückstürzen.

Visszacáfolni, *cs.* widerlegen; eine Antikritik widerlegen.

Visszacammogni, *k.* zotteln zurückgehen.

Visszacipelni, *cs.* zurückschleppen.

Visszacsalni, *cs.* zurücklocken.

Visszacsapás, *fn.* der Widerstreich, der Rückschlag.

Visszacsapni, *cs.* és *k.* zurückschlagen, *l.* **Csapni**; *(vad.)* durch die Treiber brechen.

Visszacsatolni, *cs.* rückschließen.

Visszacsavarni, *cs.* zurückdrehen, zurückwinden; (**kötelet**) aufdrehen, ausdrehen.

Visszacsavarodni *(ik)*, *k.* sich zurückdrehen.

Visszacsókolni, *cs.* wiederküssen, zurückküssen.

Visszacsorgás, *fn.* *(haj.* *a. m.* **visszacsorgó viz**) die Kehre.

Visszacsörgedezni, *k.* zurückrieseln.

Visszacsúfolni, *cs.* zurückspotten.

Visszacsukkanni, *k.* abschnappen, zurückschnappen. [chen.

Visszacsúszni *(ik)*, *k.* zurückschlei-

Visszadöcögni, *k.* zurückwatscheln.

Visszadöfni, *cs.* zurückstechen, zurückstoßen.

Visszadőlni, *k.* 1) zurückstürzen; 2) (*p. o.* **a székben**) sich zurücklehnen.

Visszadönteni, *cs.* zurückstürzen; zurückschütten. [nern.

Visszadörögni, *cs.* és *k.* wiederdon-

Visszaélés, *fn.* der Mißbrauch, das Mißbrauchen.

Visszaelmélés, *fn.* *(bölcs.)* die Reflexion.

Visszaelmélni, *k.* *(bölcs.)* reflectiren.

Visszaélni, *k.* (**-val**, **-vel**) mißbrauchen.

Visszaemlékezés, *fn.* die Wiedererinnerung, die Rückerinnerung.

Visszaemlékezni *(ik)*. *k.* sich wiedererinnern, sich zurückerinnern, sich in's Gedächtniß zurückrufen.

Visszaemlékeztetni, *cs.* zurückerinnern, in's Gedächtniß zurückrufen.

Visszaereszteni, *cs.* zurücklassen.

Visszaérkezni *(ik)*, *k.* wiederkommen, zurückkommen.

Visszaérni, *l.* **Visszaérkezni** *(ik)*.

Visszaesés, *fn.* der Rückfall (z. B. in einen Fehler); die Recidive (in eine Krankheit).

Visszaesni *(ik)*, *k.* zurückfallen; recidiviren (in eine Krankheit).

Visszaeső, *mn.* rückfällig.

Visszaevezni, *k.* zurückrudern.

Visszafáradni, *k.* sich zurückbemühen.

Visszafárasztani, **Visszafárítni**, *cs.* zurückbemühen.

Visszafelé, *ih.* rücklings, rückwärts, verkehrt.

Visszafenyegetni, *cs.* drohend zurückschrecken; eine Drohung zurückgeben.

Visszafénylení *(ik)*, *k.* wiederscheinen, zurückscheinen, wiederglänzen.

Visszafésülni, *cs.* zurückkämmen.

Visszafizetés, *fn.* die Rückzahlung, die Zurückzahlung, die Wiederbezahlung; die Vergütung, die Wiedervergeltung.

Visszafogadni, *cs.* zurücknehmen, wieder aufnehmen.

Visszafoglalni, *cs.* wiedererobern, sich wieder bemächtigen.

Visszafogni, *cs.* 1) wieder einspannen; 2) (*a. m.* **visszásan fogni**) verkehrt in die Hand nehmen.

Visszafojtani, *cs.* **a lélekzetet** —, den Athem zurückhalten; — **a szót**, das Wort verschlucken.

Visszafolyás, *fn.* der Wiederfluß, der Rückfluß.

Visszafolyni, *k.* zurückfließen.

Visszafordítni, *cs.* zurückkehren, umkehren, zurückwenden.

Visszafordulás, *fn.* die Wiederkehr, die Umkehr, die Rückkehrung.

Visszafordulni, *k.* zurückkehren, um-

berkehren; umkehren, sich zurückwenden.

Visszafúni, *k.* és *cs.* zurückblasen, zurückwehen.

Visszafutás, *fn.* das Zurücklaufen, das Zurückfliehen.

Visszafutni, *k.* zurücklaufen, zurückrennen, zurückfliehen.

Visszafutó, *fn.* (talány v. vers) der Palindrom.

Visszafülelni, *cs.* bei den Ohren zurückziehen.

Visszafüttyenteni, *cs.* zurückpfeifen.

Visszagondolkozni *(ik)*, *k.* zurückdenken. [denken.

Visszagondolni, *k.* és *cs.* zurück-

Visszagörbítni, *cs.* zurückbiegen, überbeugen.

Visszagörbülni, *k.* sich zurückbiegen, sich zurückkrümmen.

Visszagördítni, *cs.* **Visszagördülni**, *k.* zurückrollen.

Visszagúnyolni, *cs.* wiederspotten, zurückspotten.

Visszagyalogolni, *k.* zu Fuß zurückgehen.

Visszahajítni, *cs.* zurückwerfen, zurückschleudern.

Visszahajlani *(ik)*, *k.* sich zurückbiegen, sich zurückneigen.

Visszahajlott, *mn.* *(nt. msz.)* zurückgeschlagen.

Visszahajolni, *k.* sich zurückbiegen, sich zurückneigen.

Visszahajtani, A. *cs.* 1) zurückbiegen; 2) zurücktreiben, zurückjagen. —, B. *k.* zurücksprengen, zurückjagen.

Visszahallani *(ik)*, *k.* zurückgehört werden.

Visszahangolni, *cs.* zurückstimmen.

Visszahangozni, *cs.* wiedertönen, zurücktönen.

Visszahangzani *(ik)*, *k.* 1) wiederschallen, zurückschallen, wiedertönen; 2) *(a. m.* **visszásan hangzani**) mißtönen. [fallen.

Visszahanyatlani *(ik)*, *k.* zurück-

Visszaharapni, *cs.* zurückbeißen, wiederbeißen.

Visszahatás, *fn.* die Rückwirkung, die Gegenwirkung, die Reaction.

Visszahatni, *k.* rückwirken, zurückwirken, reagiren.

Visszaható, *mn.* 1) zurückwirkend; 2) *(nyt.)* relativ, zurückführend; — **névmás**, das relative Fürwort.

Visszahátrálni, *k.* zurückweichen, zurückretiriren.

Visszahelyezés, *fn.* die Wiedereinsetzung, die Reposition; *(ker.)* die Rehabilitation, die Wiedereinsetzung eines Falliten in alle Bürger- und Ehrenrechte eines Kaufmanns.

Visszahelyezni, *cs.* 1) *(a. m.* **maga helyére visszatenni**) zurückstellen; 2) wiedereinsetzen (z. B. in ein Amt), reponiren.

Visszahengeredni *(ik)*, **Visszahengeregni**, *k.* zurückwälzen, sich zurückwälzen.

Visszahengergetni, **Visszahengeritni**, *cs.* zurückwälzen.

Visszaheveredni *(ik)*, *k.* sich wieder hinstrecken, sich wieder hinlegen.

Visszahíni, *cs.* 1) zurückrufen; 2) abberufen, zurückberufen, abrufen (z. B. einen Abgesandten).

Visszahinteni, *cs.* wieder hinstreuen, zurückstreuen.

Visszahívás, *fn.* 1) das Zurückrufen; 2) die Abberufung, die Zurückberufung, der Abruf.

Visszahódítni, *cs.* zurückerobern, wiedererobern.

Visszahordani, *cs.* zurücktragen, zurückschleppen.

Visszahordozkodás, *fn.* das Zurückziehen (in das vorige Quartier).

Visszahordozkodni *(ik)*, *k.* zurückziehen (in die vorige Wohnung).

Visszahordozóskodni *(ik)*, *l.* **Visszahordozkodni** *(ik)*.

Visszahozás, *fn.* das Wiederbringen, das Zurückbringen, das Wiederholen, das Zurückholen.

Visszahozhatlan, *mn.* unwiederbringlich.

Visszahozható, *mn.* **Visszahozhatólag**, *ih.* wiederbringlich.

Visszahozni, *cs.* wiederbringen, zurückbringen, zurückholen.

Visszahozó névmás, *fn.* *(nyt.)* das Pronomen relativum, das Beziehungswort.

Visszahökkenni, *k.* erschrocken od. stutzend zurückfahren.

Visszahökölni, *k.* wieder zurückweichen, rückwärts gehen (von Thieren).

Visszahököltetni, *cs.* wieder rückwärts gehen machen (von Thieren).

Visszahömpölygetni, *cs.* zurückwälzen.

Visszahullani, *k.* zurückfallen.

Visszahurcolkodni *(ik)*, *l.* **Visszahordozkodni** *(ik)*.

Visszahurcolni, *cs.* zurückschleppen.

Visszahurítni, *cs.* zurückschelten, zurückschimpfen.

Visszahurogatni, *cs.* scheltend zurücktreiben.

Visszahuzás, *fn.* die Widerrufung.

Visszahuzásikereset, *fn.* *(ttud.)* die Widerrufungsklage.

Visszahuzható, *mn.* widerruflich.

Visszahúzni, *cs.* zurückziehen, zurückstreichen; (megrendelést) abbestellen. [ziehen.

Visszahuzódni *(ik)*, *k.* sich zurück-

Visszaidézni, *cs.* zurückrufen (Etwas in's Gedächtniß); reflectiren (auf Etwas).

Visszaigazítás, *fn.* 1) die Abweisung, die Zurückweisung; 2) die Wiedereinrichtung.

Visszaigazítni, *cs.* 1) abweisen, zurückweisen; 2) wieder einrichten.

Visszaigérkezni *(ik)*, *k.* zurückzukommen versprechen.

Visszaigérni, *cs.* versprechen zurückzugeben.

Visszaijedni, *k.* zurückscheuchen, zurückschrecken.

Visszaijeszteni, *cs.* zurückschrecken, zurückscheuchen.

Visszailleszteni, *cs.* wieder einrichten, wieder anpassen, einpassen machen.

Visszaindítni, *cs.* den Rückweg antreten lassen.

Visszaindulni, *k.* den Rückweg antreten. [deuten.

Visszaintni, *cs.* zurückwinken, zurück-

Visszairat, *fn.* das Rescript.

Visszairni, *cs.* zurückschreiben.

Visszaitélni, *cs.* durch ein Urtheil zurückgeben.

Visszajárni, *k.* 1) öfter zurückkommen; 2) zurückkommen, herauskommen (z. B. von einem Geldstück).

Visszajátszani *(ik)*, *k.* zurückspielen.

Visszajöni, **Visszajönni**, *k.* wiederkommen, zurückkommen; *szój.* **viszszajöttem én már onnan**, ich habe das schon längst vergessen (gewußt).

Visszajövés, *fn.* das Wiederkommen, das Zurückkommen.

Visszajövet, *fn.* *l.* **Visszajövetel**. —, *ih.* auf der Rückreise, auf dem Rückweg.

Visszajövetel, *fn.* die Rückkunft, die Wiederkunft.

Visszajutni, *k.* 1) zurückkommen, zurückgelangen; 2) gebühren, zurückkommen (von einer schon hingegebenen Sache).

Visszakacsintani, *k.* zurückblinzeln.

Visszakacsongatni, *k.* zurückäugeln.

Visszakapcsolás, *fn.* 1) das Wiedervereinigen; 2) die Wiedervereinigung.

Visszakapcsolni, *cs.* 1) wiedervereinigen; 2) wieder beischließen.

Visszakapni, *cs.* wiederbekommen, zurückbekommen, wiedererhalten, zurückerhalten.

Visszakeblezés, *fn.* die Wiedervereinigung.

Visszakeblezni, *cs.* wiedereinverleiben, wiedervereinigen.

Visszakeltezni, *cs.* antidatiren.

Visszakényszerítni, *cs.* zurückzwingen. [taufe.

Visszakeresztelés, *fn.* die Wieder-

Visszakeresztelni, *cs.* wiedertaufen.

Visszakeresztelő, *fn.* der Wiedertäufer. [rückjagen.

Visszakergetni, *cs.* zurücktreiben, zu-

Visszakerítni, *cs.* zurückschaffen.

Visszakérni, *cs.* wiederverlangen, zurückbegehren.

Visszakerülni, *k.* 1) zurückkehren, zurückkommen; 2) *(a. m.* **megtaláltatni**) sich wiederfinden, sich vorfinden.

Visszakészülni, *k.* sich zum Rückwege bereiten.

Visszakiáltani, A. *cs.* schreiend zurückrufen. —, B. *k.* zurückschreien, wiederschreien.

Visszakinálni, *cs.* *(ttud.* **eskűt**) zurückschieben.

Visszakisérni, *cs.* zurückbegleiten.

Visszakivánás, *fn.* die Zurückforderung. [sehnen.

Visszakivánkozni *(ik)*, *k.* sich zurück-

Visszakivánni, *cs.* zurückwünschen, zurückbegehren, zurückfordern, zurück haben wollen.

Visszakorbácsolni, *cs.* zurückkarbatschen.

?**Visszakozni**, *k.* *(ht.)* sich herstellen; *(pzz.)* **visszakozz!** setzt ab! herstellt euch!; **aroba** —, **kt!** die Front herstellen, kehrt euch!

Visszakölcsönözni, *cs.* wiederborgen, wiederleihen.
Visszaköltözés, *fn.* 1) das Zurückwandern; 2) das Zurückziehen; 3) der Wiederstrich (der Vögel); 4) *l.* Visszahordoskodás.
Visszaköltözni *(ik)*, *k.* 1) zurückwandern; 2) zurückziehen; 3) zurückstreichen; 4) *l.* Visszahordozkodni *(ik)*.
Visszaköszönni, *k.* wiedergrüßen, zurückgrüßen.
Visszaköszönteni, *cs.* wiedergrüßen, zurückgrüßen.
Visszakötni, *cs.* wieder anbinden, zurückbinden.
Visszakövetelés, *fn.* die Zurückforderung, die Reclamation.
Visszakövetelni, *cs.* zurückforderen, wiederfordern, reclamiren.
Visszakövetelő, *fn.* der Wiederforderer, der Reclamant. —, *mn.* reclamirend.
Visszakövetés, *fn.* die Zurückforderung.
Visszakövetni, *k.* zurückfordern, zurückverlangen.
Visszaküldeni, *cs.* zurückschicken, zurücksenden, wiederschicken, wiedersenden.
Visszalás, *fn.* (az ellen felfogott vágására viszonzott vágás) die Riposte, der Gegenstoß.
Visszalépés, *fn.* der Rücktritt.
Visszalépni, *k.* zurücktreten, zurückschreiten; *átv. ért.* zurücktreten, abstehen (z. B. von einem Geschäfte).
Visszalesni, *cs.* ablauern (den Zurückkommenden).
Visszálkodás, *l.* Viszálkodás.
Visszálkodni *(ik)*, *l.* Viszálkodni *(ik)*.
Visszálni, *l.* Viszálni.
Visszáló, *l.* Viszáló.
Visszalopni, *cs.* zurückstehlen.
Visszalopódzani *(ik)*, *k.* sich zurückschleichen, sich zurückstehlen.
Visszalovagolni, *k.* zurückreiten.
Visszalökés, *fn.* der Widerstoß, der Gegenstoß.
Visszalökni, *cs.* zurückstoßen.
Visszamaradni, *k.* zurückbleiben.
Visszamarni, *cs.* beißend zurücktreiben.
Visszamászni, *k.* zurückschleichen, zurückkriechen.
Visszamellékelni, *cs.* wieder beischließen.
Visszamenés, *fn.* das Zurückgehen; *(mint tárgy)* der Rückgang.
Visszamenetel, *fn.* der Rückgang, der Rückweg.
Visszameneteles, *mn.* regressiv.
Visszamenni, *k.* zurückgehen, sich zurückbegeben.
Visszamennydörögni, *k.* és *cs.* wiederdonnern.
Visszamenő, *mn.* rückgängig.
Visszamerni, *cs.* zurückschöpfen.
Visszamérni, *cs.* wiedermessen, zurückmessen.
Visszamondani, *cs.* 1) das Wort zurücknehmen; 2) zurücksagen (z. B. ein Schimpfwort).
Visszamozditni, *cs.* zurückrücken.
Visszamozdulni, *k.* sich zurück in Bewegung setzen.
Visszamutatni, *cs.* zurückweisen, zurückzeigen.
Visszamutató, *mn.* 1) zurückzeigend; 2) *(nyt.)* beziehend.
Visszanevetni, A. *k.* entgegen lachen. —, B. *cs.* wieder auslachen.
Visszanézni, *k.* zurückschauen, zurücksehen.
Visszanyargalni, *cs.* zurückgaloppiren.
Visszanyerni, *cs.* zurückgewinnen, wiedergewinnen, wiedererlangen, zurückbekommen.
Visszanyom, *fn.* die Rückspur.
Visszanyomás, *fn.* das Zurückdrücken, das Widerdrücken; *(mint tárgy)* der Widerdruck, der Gegendruck.
Visszanyomni, *cs.* zurückdrücken, wiederdrücken.
Visszanyujtani, *cs.* wieder hinreichen od. langen.
Visszanyúlni, *k.* die Hand (nach Etwas od. wohin) wiederausstrecken; mit der Hand wiedergreifen od. zurückgreifen.
Visszaorozni, *cs.* zurückstehlen.
Visszaönteni, *cs.* zurückgießen, zurückschütten.
Visszaparancsolni, *cs.* contramandiren, abschaffen, einen Gegenbefehl geben.
Visszapártolni, *k.* zurückkehren zu der verlassenen Partei.
Visszapattanás, *fn.* das Abprallen; der Rückprall, die Bricole (auf dem Billarde).
Visszapattanni, *k.* zurückprallen, abprallen, abschnallen, bricoliren (auf dem Billarde).
Visszapattantani, *cs.* zurückprallen, abprallen.
Visszapattogni, *k.* 1) zurückprallen; 2) losbrechend entgegnen, mit Worten widerstreiten.
Visszapillantani, *k.* zurückblicken.
Visszapillantás, *fn.* der Rückblick.
Visszapironkodni *(ik)*, *k.* sich mit Erröthen od. Schande zurückziehen.
Visszapótlás, *fn.* 1) die Wiedererstattung; 2) die Reproduction.
Visszapótlásijog, *fn.* das Rückersatzrecht.
Visszapótlóerő, *fn.* die Reproductionskraft.
Visszapótolni, *cs.* wiedererstatten, ersetzen.
Visszarabolni, *cs.* wiederrauben, zurückrauben.
Visszarakni, *cs.* zurücklegen, zurückstellen, zurücksetzen, zurückladen, zurückpacken.
Visszarándulni, *k.* sich zurückbegeben.
Visszarántani, *cs.* zurückreißen.
Visszarekeszteni, *cs.* zurücksperren, zurückschließen.
Visszarekesztés, *fn.* der Rückschluß.
Visszarendelni, *cs.* zurückbeordern.
Visszarepülni, *k.* zurückfliegen.
Visszarettenteni, *cs.* zurückschrecken.
Visszarezzenni, *k.* zurückschrecken.
Visszarezzenteni, *cs.* zurückschrecken, zurückscheuchen.
Visszarogyás, *fn.* der Zurücksturz; das Zurücksinken.
Visszarogyni, *k.* zurückstürzen, zurücksinken.
Visszáról, *ih.* verkehrt, von der Kehrseite, links; rückwärts.
Visszárolni, *k.* *(haj. a. m. visszára fúni)* aufstrimpen.
Visszaróni, *cs.* *(kor.)* fcontriren.
Visszarugni, *cs.* 1) zurückprallen, abprallen; 2) mit dem Fuß den Stoß zurückgeben.
Visszás, *mn.* **Visszásan**, *ih.* 1) verkehrt; 2) *átv. ért.* (a. m. visszatetsző) mißfällig, widerwärtig; ungereimt, absurd.
Visszasántikálni, *cs.* zurückhinken.
Visszasegitni, *cs.* zurückhelfen.
Visszaseperni, *cs.* zurückkehren, zurückstreichen.
Visszasétálni, *k.* zurückspazieren.
Visszasétikálni, *k.* ganz gemächlich zurückspazieren.
Visszáshangú, *mn.* **Visszáshangúan**, *ih.* abstimmig.
Visszasietni, *k.* zurückeilen, sich zurücktummeln.
Visszasirni, *k.* sich zurücksehnen.
Visszasohajtani, *cs.* erseufzen, zurückseufzen.
Visszasovárogni, *k.* sich zurücksehnen.
Visszásság, *fn.* 1) die Verkehrtheit; die Ungereimtheit, die Absurdität; 2) die Widerwärtigkeit, der Übelstand.
Visszásszives, *mn.* *(nt. msz.)* verkehrtherzförmig (Blatt).
Visszástojásdad, *mn.* *(nt. msz.)* verkehrteiförmig (Blatt).
Visszasudamlani *(ik)*, *k.* zurückschießen.
Visszasugárlani *(ik)*, *k.* zurückstrahlen, widerstrahlen.
Visszasugározni, *cs.* *(tan.)* reflectiren, zurückwerfen, widerstrahlen, zurückstrahlen.
Visszasugárzani *(ik)*, *k.* widerstrahlen, zurückstrahlen.
Visszasülyedni, *k.* zurücksinken.
Visszaszaladni, *k.* zurücklaufen, zurückrennen, zurückfliehen.
Visszaszállni, *k.* 1) zurückfliegen; 2) heimfallen (von einer Erbschaft).
Visszaszálló, *mn.* heimfällig.
Visszaszegett, *mn.* *(nt. msz.)* übergebogen (vom Blatte).
Visszaszeretni, *cs.* wiederlieben.
Visszaszerezni, *cs.* zurückschaffen, widerschaffen.
Visszaszidni, *cs.* widerschelten, zurückschimpfen.
Visszaszini, *cs.* zurückfangen, wieder in sich ziehen.
Visszaszokni *(ik)*, *k.* sich wiedergewöhnen.
Visszaszolgálni, *cs.* 1) (a. m. viszontszolgálatot tenni) einen Gegendienst erweisen; 2) (a. m. visszatéritni) wiedererstatten.
Visszaszolgáltatni, *cs.* zurückstellen, rückmitteln, rücksenden, zurücksenden, retourniren.
Visszaszólitni, *cs.* zurückrufen.
Visszaszólni, *cs.* widersprechen, zurücksprechen.
Visszaszoritni, *cs.* zurückdrängen, wiederdrücken, zurückdrücken, den Druck zurückgeben.
Visszaszorulni, *k.* zurückgedrängt werden, gezwungen sein zurückzugehen.

Visszaszökés, *fn.* der Rücksprung.
Visszaszökni *(ik)*, *k.* 1) zurückspringen; 2) wieder wohin entlaufen od. entwischen.
Visszaszőni, *cs.* aufweben, aufwirken.
Visszaszúrni, *cs.* 1) wiederstechen; 2) zurückstecken. [packen.
Visszatakarodni *(ik)*, *k.* sich zurück-
Visszatalálni, *k.* (-ra, -re) zurückfinden; den Rückweg finden.
Visszatámasztani, *cs.* wieder zurücklehnen.
Visszatartani, *cs.* 1) zurückhalten; 2) vorenthalten, verhalten, hinterhalten; 3) *(haj.)* staat halten.
Visszatartás, *fn.* 1) das Zurückhalten; 2) das Vorenthalten, das Verhalten.
Visszatartásijog, *fn.* das Zurückhaltungsrecht.
Visszatartóztatás, *fn.* 1) das Zurückhalten; *(mint tárgy)* die Zurückhaltung, die Abhaltung; die Aufhaltung, die Hemmung; 2) die Vorenthaltung (z. B. des Verdienstes).
Visszatartóztatni, *cs.* 1) zurückhalten, abhalten; aufhalten, hemmen; 2) vorenthalten (z. B. den Lohn).
Visszataszigálni, *cs.* mit wiederholten Stößen zurückstoßen.
Visszataszítni, *cs.* zurückstoßen.
Visszataszító, *mn.* abstoßend; zurückstoßend.
Visszatekergetni, *cs.* zurückwickeln, zurückwinden.
Visszatekerni, *cs.* zurückdrehen.
Visszatekinteni, *k.* zurückblicken, einen Rückblick machen.
Visszatekintés, *fn.* der Rückblick.
Visszatenni, *cs.* 1) zurückstellen, zurücklegen, zurücksetzen, auf seinen Ort legen; 2) (tagot) einrenken, wiedereinrenken.
Visszateremteni, *cs.* wiederschaffen, zurückschaffen.
Visszatérés, *fn.* die Rückkehr, die Rückkunft, die Retour.
Visszatérítés, *fn.* die Rückerstattung.
Visszatéríteni, *k.* 1) wiederersetzen, wiedererstatten, vergüten, bonificiren; retourniren; 2) zurücklenken.
Visszatermődés, *fn.* die Wiedererzeugung, die Reproduction.
Visszatermődni *(ik)*, *k.* sich wiederersetzen, sich reproduciren.
Visszatérni, *k.* zurückkehren, umkehren, sich zurückbegeben.
Visszatérő, *mn.* 1) zurückkehrend, Retour . . .; — **fuvar**, die Retourfracht; — **kocsi**, die Retourkutsche; — **levél**, der Retourbrief; 2) *(mt.)* recurrent, recurrirend, rücklaufend (Reihe, Methode); 3) *(nyt.)* reflexiv; — **névmás**, reflexives Fürwort.
Visszatétel, *fn.* die Wiedereinsetzung; die Einrichtung, die Einrenkung.
Visszatetszeni *(ik)*, *k.* mißfallen.
Visszatetszés, *fn.* das Mißfallen.
Visszatetsző, *mn.* mißfallend, mißfällig.
Visszatevés, *fn.* das Zurücklegen, das Zurückstellen.
Visszatolni, *cs.* zurückdrängen, wiederdrängen, zurückschieben.

Visszatorlani, *cs.* wiedervergelten.
Visszatorlás, *fn.* die Wiedervergeltung, die Repressalien; das Wiedervergelten.
Visszatorlásijog, *fn.* das Wiedervergeltungsrecht.
Visszatorló, *mn.* repressiv.
Visszatorlótörvény, *fn.* das Repressivgesetz.
Visszatorolni, *cs.* wiedervergelten.
Visszatölteni, *cs.* zurückgießen, zurückschütten.
Visszatörni, *cs.* *(vad.)* durchbrechen.
Visszatutajozni, *cs.* zurückflößen.
Visszatükrödzeni *(ik)*, *k.* wiederspiegeln.
Visszatükrözni, *cs* zurückspiegeln, wiederspiegeln.
Visszaugatni, *cs.* zurückbellen.
Visszaugrani *(ik)*, *k.* zurückspringen, zurücksetzen; zurückprallen.
Visszaugrás, *fn.* der Rücksprung.
Visszaugrasztani, *cs.* zurücksprengen, zurückprellen.
Visszaugrólövés, *fn.* der Bricolschuß; —**t tenni**, ricochetiren.
Visszaúszni *(ik)*, *k.* zurückschwimmen.
Visszaút, *fn.* der Rückweg.
Visszautasítás, *fn.* 1) die Zurückweisung; 2) die Abschiebung, der Schub.
Visszautasítni, *cs.* 1) zurückweisen; **visszautasították kérelmét**, er ist mit seiner Bitte abgewiesen worden; 2) (csavargót) abschieben, auf dem Schub nach Hause schicken.
Visszautasított, *fn.* der Abschiebling, der Schiebling.
Visszautazás, *fn.* die Rückreise; das Zurückreisen.
Visszautazni, *k.* zurückreisen.
Visszaütés, *fn.* der Wiederschlag, der Gegenschlag.
Visszaütni, *cs.* zurückschlagen, wiederschlagen. [schlagen.
Visszaütődni *(ik)*, *k.* sich zurück-
Visszaüzenni, *cs.* zurücksagen od. melden lassen.
Visszaűzés, *fn.* 1) das Zurücktreiben, das Zurückjagen; 2) die Repulsion.
Visszaűzni, *cs.* zurücktreiben, zurückjagen.
Visszavagdalni, *cs.* öfter zurückhauen.
Visszavágni, *cs.* zurückhauen.
Visszavágyni, *k.* sich zurücksehnen.
Visszavágyódni *(ik)*, *k.* sich zurücksehnen.
Visszaváltani, *cs.* zurücklösen, wiederlösen, einlösen.
Visszaváltás, *fn.* die Wiederlösung, die Einlösung.
Visszavándorolni, *k.* zurückwandern.
Visszavánszorogni, *k.* sich zurückschleppen.
Visszavarázsolni, *cs.* zurückzaubern.
Visszavárni, *cs.* zurückerwarten.
Visszavásárlás, *fn.* der Wiederkauf, der Rückkauf.
Visszavásárló, *fn.* der Wiederkäufer.
Visszavásárolható, *mn.* wiederkäuflich. [derkaufen.
Visszavásárolni, *cs.* zurückkaufen, wie-
Visszavenni, *cs.* 1) zurücknehmen, wiedernehmen; 2) wiederkaufen, zurückkaufen; 3) (szavát) zurücknehmen (das Wort), widerrufen; **visszavette nyilatkozatát**, er hat seine Erklärung widerrufen.
Visszaverés, *fn.* *(ttan.)* die Reflexion.
Visszaverni, *cs.* 1) zurückschlagen; abschlagen; zurückprügeln, wiederprügeln; 2) zurücktreiben, zurückjagen; 3) *(ttan.)* zurückwerfen, reflectiren.
Visszaverő, *mn.* *(csillag.)* Reflexions . . .; — **műszerek**, die Reflexionsinstrumente.
Visszaverő, *fn.* *(ttan.)* der Reflector.
Visszaverődés, *fn.* *(ttan.)* die Reflexion.
Visszaverődésiszöglet, *fn.* *(ttan.)* der Reflexionswinkel.
Visszaverődhetés, *fn.* *(ttan.)* das Reflexionsvermögen.
Visszaverődni *(ik)*, *k.* zurückgeschlagen werden.
Visszavétel, *fn.* 1) die Wiedernahme, die Zurücknahme; 2) der Wiederkauf.
Visszavetés, *fn.* *(ttan.)* die Reflexion.
Visszavetni, *cs.* zurückwerfen, wiederwerfen; *(ttan.)* reflectiren, zurückwerfen. [flexion.
Visszavetődés, *fn.* *(ttan.)* die Re-
Visszavevő, *fn.* 1) der Zurücknehmer; 2) der Wiederkäufer.
Visszavezetés, *fn.* die Zurückführung, die Zurückleitung.
Visszavezetni, *cs.* zurückführen, zurückleiten.
Visszavihető, *mn.* *(mt.)* reducibel.
Visszavillámlani *(ik)*, *k.* wiederblitzen.
Visszavillantani, *cs.* zurückschleudern.
Visszavinni, *cs.* zurücktragen.
Visszavitel, *fn.* *(mt.)* die Reduction.
Visszavitorlázni, *k.* zurücksegeln.
Visszavonás, *fn.* 1) die Zwietracht, die Uneinigkeit, der Unfriede; 2) die Widerrufung, der Widerruf; **megrendelés —a**, die Abbestellung.
Visszavonhatlan, *mn.* unwiderruflich.
Visszavonhatlanság, *fn.* die Unwiderruflichkeit. [lich.
Visszavonhatlanúl, *ih.* unwiderruf-
Visszavonható, *mn.* widerruflich.
Visszavonni, *cs.* 1) zurückziehen; 2) (p. o. szót) zurücknehmen, widerrufen; *(ker.)* **megrendelést —**, abbestellen, eine gemachte Bestellung absagen. [tig.
Visszavonó, *mn.* zänkisch, streitsüch-
Visszavonulás, *fn.* 1) der Rückzug; die Zurückziehung; 2) die Zurückgezogenheit.
Visszavonulási, *mn.* Rückzugs . . .; — **vonal**, die Rückzugslinie.
Visszavonulni, *k.* sich zurückziehen.
Visszavonult, *mn.* **Visszavonultan**, *ih.* zurückgezogen.
Visszavonultság, *fn.* die Zurückgezogenheit.
Visszazarándokolni, *k.* zurückpilgern.
Visszazárás, *fn.* der Rückschluß.
Visszazengeni, *k.* zurücktönen, zurückschallen.
Visszazuhanás, *fn.* der Zurücksturz; das Zurückstürzen.
Visszazuhanni, *k.* zurückstürzen.

Vissz-eladás, *fn.* der Wiederverkauf, der Rückverkauf.
Visszfelszámitás, *fn.* die Rückverrechnung.
Visszhatni, *cs.* zurückwirken.
Visszjelentés, *fn.* der Gegenbericht.
Visszkereset, *fn.* (*tud.*) die Wiederklage, der Regreß; — alatt álló, der Regreßpflichtige; — inditása, die Regreßnahme.
Visszkereseti, *mn.* (*tud.*) Regreß...; — igény, der Regreßanspruch; — költségek, die Retourrechnung.
Visszkeresetinditás, *fn.* (*tud.*) die Regreßnahme.
Visszkereső, *fn.* (*tud.*) der Regreßnehmer. [merkung.
Visszmegjegyzés, *fn.* die Gegenbe-
Visszyilatkozat, *fn.* die Gegenäußerung.
Visszonozni stb., *l.* Viszonozni stb.
Visszony stb., *l.* Viszony stb.
Visszolgalvány, *fn.* die Gegenleistung.
Vissztehor, *fn.* der Entgelt; — nélküli szerződés, der unentgeltliche Vertrag.
Vissztehes, *mn.* Vissztehesen, *ih.* entgeltlich.
Vissztukma, *fn.* (*ker.*) die Ritratte.
Visszválasz, *fn.* (*tud.*) die Duplik.
Visszváltó, *fn.* (*ker.*) der Rückwechsel, der Wiederwechsel.
Visz, dritte Person, Einzahl, anzeigender Art, gegenwärtiger Zeit von vinni.
Visz (in Zusammensetzungen), Gegen..., Rück..., Nach....
Visza, *fn.* die Kehrseite, die linke Seite, *l.* Vissza.
Viszálkodás, *fn.* 1) das Streiten; (*mint tárgy*) der Streit, die Zwietracht, der Zank; 2) die Controverse.
Viszálkodási, *mn.* 1) Streit...; 2) Controvers...; — ügy, der Controversstreit.
Viszálkodni (*ik*), *k.* einen Streit führen, im Streite od. in Zwietracht leben.
Viszálkodó, *mn.* zänkisch, in Zwietracht od. im Streite lebend. —, *fn.* der Streitsüchtige.
Viszálni, *cs.* drehen, zwirnen.
Viszáló, *fn.* das Zwirnrad.
Viszály, *fn.* 1) die Zwietracht, die Uneinigkeit; 2) die Widerwärtigkeit, das Drangsal.
Viszályos, *mn.* 1) uneinig; 2) widerwärtig.
Viszás, *l.* Visszás.
?**Viszbiztositás**, *l.* Viszontbiztositás.
?**Viszbiztositni**. *cs.* rückversichern.
?**Viszbiztositótársulat**, *fn.* die Rückversicherungsgesellschaft.
Viszen, *l.* Visz.
Visz-ér, *fn.* (*bt.*) die Blutader.
Viszfény, *fn.* der Widerschein, der Widerglanz, der Abglanz.
Viszfénytan, *fn.* (*ttan.*) die Katoptrik. [trisch.
Viszfénytani, *mn.* (*ttan.*) katop-
Viszfuvar, *fn.* die Rückfracht.
Viszhang, *fn.* das Echo; der Widerhall, der Nachhall, der Widerklang; *átv. ért.* más —ja, der Nachbeter; —ra találni, Anklang finden.
Viszhangos, *mn.* widerhallend, Echo gebend. [schallen.
Viszhangozni, *cs.* widerhallen, wider-
Viszhangtan, **Viszhangtudomány**, *fn.* die Catacustik.
Viszhangzani (*ik*), *k.* widerschallen, widerhallen, nachhallen, widerklingen, widertönen.
Viszhangzat, *fn.* die Resonanz.
Viszkárpotlás, *fn.* (*ker.*) Rückvergütung. [nahme.
Viszkeresés, *fn.* (*ker.*) die Regreß-
Viszkereset, *fn.* (*tud.* és *kér.*) die Wiederklage, der Regreß; biztositási —, Regreß auf Sicherstellung; fizetési —, Regreß auf Zahlung; a — elenyészik, der Regreß geht verloren; —tel élni valaki irányában, Regreß nehmen gegen Jemanden, sich regressiren; váltóknál a következőnek —e van előli ellen, bei Wechseln hat der Hintermann Regreßansprüche an seine Vormänner.
Viszkereseti, *mn.* — jog, der Regreß; a — jogot fentartva, Regreß vorbehalten.
Viszkeresetköteles, *mn.* (*ker.*) regreßpflichtig.
Viszkeresettelélés, *fn.* (*ker.*) die Regreßnahme.
Viszketeg, *mn.* juckend. —, *fn.* 1) das Jucken; 2) *átv. ért.* eine falsche od. unruhige Begierde.
Viszketeges, *mn.* 1) juckend; 2) mit einem juckenden Ausschlage behaftet.
Viszketegség, *fn.* 1) das Jucken; 2) *átv. ért.* eine falsche od. unruhige Begierde.
Viszketés, *fn.* das Jucken, das Beißen.
Viszketni, *k.* jucken, kriebeln, beißen.
Viszkötelezvény, *fn.* (*ker.*) die Gegenverschreibung, der Revers.
Viszküldemény, *fn.* (*ker.*) die Retoursendung, Rücksendung.
Viszláttan, *fn.* (*ttan.*) die Katoptrik.
Viszláttani, *mn.* (*ttan.*) katoptrisch.
?**Viszlökés**, *l.* Viszvágás.
?**Viszmenet**, *fn.* (*ht.*) der Rückmarsch. [Rückspur.
Visznyom, *fn.* die Wiederfährte, die
Viszoka, *tn.* Hochdorf, Hochberg (*helység*). [ben.
Viszolyogni, *k.* anwidern; sich sträu-
Viszon (in Zusammensetzungen) Gegen....
Viszon-ajándék, *fn.* das Gegengeschenk, die Gegenschenkung.
Viszon-ajánlás, **Viszon-ajánlat**, *fn.* das Gegenerbieten.
Viszonbántás, *fn.* die Gegenbeleidigung.
Viszonbarátság, *fn.* die Gegenfreundschaft. [heit.
Viszonbátorság, *fn.* die Gegensicher-
Viszonbiztonság, *l.* Viszonbátorság.
Viszoncsere, *fn.* der Gegentausch.
Viszondal, *fn.* die Antiphonie.
?**Viszon-érték**, *fn.* der Gegenwerth, das Aequivalent.
Viszonfeltét, *fn.* die Gegenbedingung.
Viszongani, *k.* einen Streit führen, uneinig sein, im Streite od. in Zwietracht sein.
Viszongás, *fn.* das Streiten; der Streit, die Zwietracht, die Uneinigkeit.
Viszongó, *mn.* zänkisch, uneinig, im Streite od. in Zwietracht lebend. —, *fn.* der Zänker.
Viszongyalázás, *fn.* die Gegenbeschimpfung.
Viszonhagyomány, *fn.* das Gegenvermächtniß.
Viszonhajlandóság, *fn.* die Gegengewogenheit.
Viszonhála, **Viszonháladatosság**, *fn.* die Gegenerkenntlichkeit.
Viszonhatás, *fn.* die Wechselwirkung.
Viszonhűség. *fn.* die Gegentreue.
Viszon-igéret, *fn.* das Gegenversprechen.
Viszon-illetőség, *fn.* die Gegengebühr. [ség.
Viszonjárandóság. *l.* Viszon-illető-
Viszonjegybér, **Viszonjegydij**, *fn.* die Gegenmorgengabe, das Gegenvermächtniß.
Viszonkedvezés, *fn.* die Gegengunst.
Viszonkérdés, *fn.* die Gegenfrage, die Rückfrage.
Viszonkereset, *fn.* (*tud.*) der Regreß. [bestäti-
Viszonkeresetelkedő, *fn.* der Anre-
Viszonkeverés, *fn.* (*gazd.*) die Kreuzung.
Viszonkezes, *fn.* der Gegenbürge.
Viszonkezesség, *fn.* die Gegenbürgschaft. [derung.
Viszonkihivás, *fn.* die Gegenauffor-
Viszonkodás, *fn.* die Recrimination.
Viszonköszöntés. *fn.* der Gegengruß.
Viszonkötelesség, *fn.* die Gegenverpflichtung; die wechselseitige Pflicht, die Wechselpflicht.
Viszonkötelezés, *fn.* die Gegenverpflichtung.
Viszonköteleskedni (*ik*), *k.* (*ker.*) sich reversiren.
Viszonkötelezvény, *fn.* (*ker.*) die Gegenverschreibung, der Revers.
Viszonkövetelés, *fn.* die Gegenforderung.
Viszonláng, *fn.* *átv. ért.* die Gegenflamme, die Gegenliebe.
Viszonlátás, *fn.* das Wiedersehen.
Viszonlátogatás, *fn.* der Gegenbesuch, die Gegenvisite.
Viszonlátra, *ih.* auf's Wiedersehen.
Viszonnyilatkozás, *fn.* die Gegenerklärung.
Viszonnyomás, *fn.* der Gegendruck, der Widerdruck.
Viszonnyugtatvány, *fn.* die Gegenquittung.
Viszonolni, *l.* Viszonozni.
Viszonos, *mn.* Viszonosan, *ih.* gegenseitig, wechselseitig, reciprok.
Viszonosság, *fn.* die Gegenseitigkeit, die Reciprocität.
Viszonozás, *fn.* 1) (*a. m.* felelés) das Erwiedern, das Entgegnen; (*mint tárgy*) die Erwiederung, die Entgegnung; 2) (*a. m.* visszatorlás) das Entgelten, das Vergelten; die Entgeltung, die Vergeltung.

Viszonozni, *cs.* 1) erwiedern; 2) entgelten, vergelten, wiedervergelten.
?Viszonság, *fn.* die Krise.
?Viszonságos, *mn.* kritisch.
Viszonszeretet, *fn.* die Gegenliebe.
Viszonszolgálat, *fn.* der Gegendienst, der Wiederdienst.
Viszont, *ih.* 1) gegenseitig, gegeneinander, beiderseits; 2) wieder, abermal, nochmal.
Viszontag, **Viszontaglan**, *l.* Viszont.
Viszontagolni, *l.* Viszonozni.
Viszontagos, *l.* Viszonos.
Viszontagság, *fn.* die Widerwärtigkeit. [Viszonos.
Viszontagvaló, **Viszontavaló**, *l.*
Viszontbiztositás, *fn.* die Rückversicherung, Reassecuranz.
Viszonteljesités, *fn.* die Gegenleistung.
Viszontlátás, *l.* Viszonlátás.
Viszontorlás, *fn.* die Repressalien.
Viszontos, *mn.* gegenseitig, wechselseitig.
Viszontság, *fn.* die Widerwärtigkeit.
Viszontszámla, **Viszontszámolat**, *fn.* (*ker.*) die Gegenrechnung.
Viszontszolgálat, *fn.* der Gegendienst.
Viszonvádlott, *fn.* der Gegengeklagte.
Viszonváltó, *fn.* (*ker.*) der Retourwechsel, der Rückwechsel.
Viszonzálog, *fn.* das Gegenpfand.
Viszonzani, *l.* Viszonozni.
Viszonzás, *l.* Viszonozás.
Viszonzatlan, *mn.* unerwiedert.
?Viszony, *fn.* das Verhältniß, die Beziehung, der Bezug, die Relation.
Viszonybeli, *mn.* (*bölcs.*) Beziehungs..., Relations...; — **fogalom**, der Beziehungsbegriff.
?Viszonyitlan, *mn.* (*nyt.*) unbezüglich; — **beszédfüzés**, Oratio directa.
?Viszonylag, *ih.* **Viszonylagos**, *mn.* (*bölcs.*) relativ, correlativ.
Viszonylagosság, *fn.* (*bölcs.*) die Correlativität.
?Viszonylani (*ik*), *k.* sich verhalten, sich beziehen.
?Viszonylat, *fn.* 1) (*bölcs.*) die Relation, der Bezug; 2) die Conjunctur.
Viszonyló, *mn.* (*bölcs.* és *nyt.*) Relativ...; — **mondat**, der Relativsatz; — **beszédfüzés**, Oratio obliqua.
Viszonyos, *mn.* **Viszonyosan**, *ih.* gegenseitig, relativ, beziehungsweise, bezüglich; — **beszámitás**, die Abrechnung, die Compensation.
Viszonyosság, *fn.* die Gegenseitigkeit, die Relativität; die Reciprocität.
Viszonyszócska, *fn.* (*nyt.*) das Verhältnißwörtchen.
Viszonyulás, *fn.* die Beziehung.
Viszonyulni, *k.* sich beziehen.
Viszonyvetés, *fn.* (*ker.*) die Conjunctur.
?Viszonyzani (*ik*), **Viszonyódni** (*ik*), *k.* sich beziehen.
Viszos, *mn.* **Viszosan**, *ih.* knotig, bogig.
Viszrakodás, **Viszrakomány**, *fn.* (*ker.*) Retouren, Rückladungen in Waaren.

Visz-sugár, *fn.* der Widerstrahl, der Rückstrahl.
Viszszámla, *fn.* (*ker.*) die Retourrechnung, Rückrechnung.
?Viszszökés, *fn.* (*ht.*) der Rückstoß, Rücklauf.
?Visszteher, *fn.* (*ker.*) die Rückfracht.
Visztula, *tn.* die Weichsel (Fluß).
?Viszvágás, *fn.* (az ellen felfogott vágására viszonzott vágás) die Riposte, der Gegenstoß.
?Viszváltó, *fn.* (*ker.*) der Rückwechsel, Retourwechsel.
Viszvám, *fn.* der Rückzoll.
Vita, *fn.* der Kampf, der Streit; *külön.* der Wortstreit.
Vitadal, *fn.* (*költ.*) die Tenzone, *l.* Versenydal.
Vitadüh, *fn.* die Streitsucht.
Vitairat, *fn.* die Streitschrift, die polemische Schrift.
Vitálkodni (*ik*), *k.* hadern, streiten, zanken.
?Vitály, *fn.* der Streit.
?Vitályos, *tn.* Vitalis (*finév*).
?Vitályos, **Vitás**, *mn.* strittig, streitlich.
?Vitász, *fn.* der Polemiker.
Vitászat, *fn.* die Streitkunst, die Polemik.
Vitászi, *mn.* **Vitászilag**, *ih.* polemisch.
Vitatárgy, *fn.* die Streitfrage.
Vitatás, *fn.* die Discussion, die Debatte.
Vitatkozás, *fn.* die Disputation; das Disputiren.
Vitatkozni (*ik*), *k.* disputiren.
Vitatkozó, *mn.* disputirend.
Vitatlan, *mn.* **Vitatlanul**, *ih.* unbestritten.
Vitatni, *cs.* 1) bestreiten; erörtern, discutiren; 2) (*a. m.* állitani) behaupten.
?Vitáv, *fn.* (távolság, melyre a vivófelek egymástól megállanak) die Mensur, das Schrittmaß; —**ra állani**, Mensur nehmen.
Vitázás, *fn.* das Streiten, das Disputiren.
Vitázat, *fn.* der Streit, der Disput, die Polemik.
Vitázati, *mn.* polemisch.
Vitázni, *k.* kämpfen, streiten, disputiren, polemisiren.
Vitázó, *fn.* der Polemiker.
Vitel, *fn.* 1) das Tragen; das Führen (zu Wagen ꝛc.); 2) die Fracht, die Fuhre.
Vitelártétel, *fn.* der Frachtsatz.
Vitelbér, **Viteldij**, *fn.* 1) der Fahrpreis, die Fahrgebühr; der Fuhrlohn, der Frachtlohn; 2) der Tragelohn; das Porto; *külön.* das Postporto. [francatur.
Vitelbérmentesités, *fn.* (*ker.*) Fracht-
?Vitelep, *fn.* (*a. m.* a hadiszerek lerakodási helye) der Zeuggarten.
Viteljegy, *fn.* das Passagierbillet.
Viteljegyzék, *fn.* (*ker.*) der Frachtbrief, der Frachtzettel.
Vitelköltség, *fn.* die Transportkosten.
Vitenyéd, *tn.* Wittend (*helység*).
Vitér, *fn.* der Kampfplan, Kampfplatz.
?Vitetyű, *fn.* das Vehikel.

Vitéz, *fn.* der Krieger, der Kriegsmann; der Held; der Ritter. —, *mn.* tapfer, streitbar.
Vitéz-asszony, *fn.* die Heldin.
Vitézbabó, *fn.* (*nt.*) die Cassubiwicke.
Vitézen, *l.* Vitézül.
Vitézfű, *fn.* (*nt.*) der Pikelhäring, das Salapkraut, das Knabenkraut, *l.* Agárkosbor.
Vitézi, *mn.* heldenmüthig; tapfer, kriegerisch; ritterlich; Helden... — **bátorság**, der Heldenmuth; — **költemény**, das Heldengedicht.
Vitézileg, *ih.* heldenmüthig, ritterlich; herzhaft.
Vitézkedés, *fn.* 1) das tapfere Streiten; 2) der Soldatendienst.
Vitézkedni (*ik*), *k.* 1) einen Kriegsmann abgeben, Soldatendienst thun; 2) tapfer streiten.
Vitézkedő, *mn.* tapfer streitend; tapfer.
Vitézkosbor, *fn.* (*nt.*) das kriegerische Knabenkraut.
Vitézkötés, *fn.* eine Art Schnurband.
Vitézlő, *mn.* 1) edelgeboren (*czim*); 2) tapfer streitend.
Vitéz-öv, *fn.* (*ht.*) die Feldbinde, die Schärpe, die Scharpe.
Vitézrend, *fn.* der Ritterorden.
Vitéz-ség, *fn.* die Tapferkeit, die Ritterlichkeit.
Vitéztelen, *mn.* **Vitéztelenül**, *ih.* nicht tapfer. [lich.
Vitézül, *ih.* tapfer, streitbar, ritter-
Vitla, *fn.* 1) die Gerte, die Ruthe, das Reis; 2) (*gép.*) die Haspel, Welle, der Rundbaum.
Vitlaorsó, *fn.* (*b. gép.*) der Rundbaum. [Häspler.
Vitlás, *fn.* (*b.*) der Haspelknecht, der
Vitlaszár, *fn.* (*b.*) die Haspelstütze.
Vitlaszék, *fn.* (*gép.* és *ép.*) das Haspelgerüst.
Vitlázás, *fn.* (*b.*) die Haspelförderung.
Vitnyéd, *tn.* Letting (*helység*).
Vitorla, *fn.* 1) das Segel; **keresztfás** —, Sprietsegel; **vitorlát bocsátani**, die Segel lichten; 2) die Wetterfahne; 3) (*vad.*) die Lunte (der Fuchsschwanz), die Standarte; 4) (*nt.*) die Fahne (der Leguminosen).
Vitorlaátkötők, *fn.* stb. Raabanden.
Vitorlafa, *fn.* (*haj.*) die Segelstange, der Segelbaum, die Raa.
Vitorlafacsuszólék, *fn.* (*haj.*) Drehreep.
Vitorlafalánc, *fn.* (*haj.*) Raakette.
Vitorlafabütü, *fn.* (*haj.*) Nock einer Raa.
Vitorlafékzár, *fn.* (*haj.*) Braffen.
Vitorlafeszitő (kötél), *fn.* (*haj.*) Schote eines Segels.
Vitorlafonál, *fn.* das Segelgarn.
Vitorlagyár, *fn.* die Segelfabrik.
Vitorlakakas, *fn.* der Wetterhahn.
Vitorlakar, *fn.* (*haj.*) die Raa.
Vitorlakész, *mn.* (*haj.*) segelfertig.
Vitorlakészitő, *fn.* der Segelmacher.
Vitorlakötél, *fn.* (*haj.*) die Braffe, die Beschlagleine, das Segeltau.
Vitorlakötélzet, *fn.* (*haj.*) das Tauwerk.
Vitorlakötő, *fn.* (*haj.*) Raaband.

Vitorlamadzag, *fn.* *(haj.)* Reefbanden, Reefbänder.
Vitorlamadzagsor, *fn.* *(haj.)* Reef.
Vitorlamester, *fn.* der Segelmeister.
Vitorlaponyva, *fn.* das Segeltuch.
Vitorlarúd, *fn.* *(haj.)* die Raa, die Segelstange.
Vitorlarudaló, *fn.* *(haj.)* die Raabänder.
Vitorlarúdtartó, *fn.* *(haj.)* das Rak.
Vitorlás, *fn.* 1) der Segler; 2) der Segelmacher; 3) *(a. m.* vitorlás-hajó) das Segelschiff. —, *mn.* mit Segel versehen.
Vitorláshajó, *fn.* das Segelschiff, der Segler.
Vitorlasor, *fn.* die Segellinie.
Vitorlászat, *fn.* die Segelkunst.
Vitorlaszer, *fn.* *(haj.)* das Segelmanöver. [Treil.
Vitorlaszerek, *fn. t.* *(haj.)* Seil und
Vitorlátlan, *mn.* Vitorlátlanul, *ih.* ohne Segel.
Vitorlatü, *fn.* *(haj.)* die Segelnadel.
Vitorlavászon, *fn.* *(haj.)* das Segeltuch.
Vitorlavonal, *fn.* die Segellinie.
Vitorlázás, *fn.* das Segeln.
Vitorlázat, *fn.* das Segelwerk.
Vitorlázni, *k.* és *cs.* segeln.
Vitorony, *fn.* *(erőd.)* mozgósítható —, Ebenhoch, der Wandelthurm.
Vitőr, *fn.* das Rappier.
Vitteno, *tn.* Tellnitz *(helység)*.
Vityilló, *fn.* die Bauernhütte, die Hütte.
Vitykó, *l.* Vityilló.
Viv-árok, *fn.* *(erőd.)* der Laufgraben.
Viv-árok-őr, *fn.* *(erőd.)* die Laufgrabenwache.
Vivás, *fn.* 1) das Kämpfen, das Streiten; 2) das Fechten; 3) das Stürmen.
Vivhatatlan, *mn.* Vivhatatlanul, *ih.* unbezwinglich.
Vivni, *l.* Vini.
Vivnok, *fn.* der Fechtmeister.
Vivó, *mn.* 1) streitend, kämpfend; 2) fechtend; 3) belagernd. —, *fn.* 1) der Belagerer; 2) der Kämpfer; 3) der Fechter.
Vivóbárd, *fn.* die Streitaxt, das Schlachtschwert.
Vivócsel, *fn.* die Finte.
?**Vivoda**, *fn.* die Fechtschule.
Vivódás, *fn.* das Kämpfen, das Ringen.
Vivódni *(ik)*, *k.* ringen, kämpfen.
Vivódó, *mn.* ringend, kämpfend. —, *fn.* der Kämpfer.
Vivófogás, *fn.* der Fechterstreich.
Vivóhely, *l.* Vihely.
Vivóiskola, *l.* Vioskola.
Vivókard, *fn.* der Fechtdegen, der Fechtsäbel.
Vivómester, *l.* Vimester.
Vivómesterség, *l.* Vimesterség.
Vivóóra, *l.* Vióra.
Vivópálya, *fn.* die Stechbahn, die Fechtbahn.
Vivópenge, *fn.* das Rappier.
Vivósánc, *fn.* *(erőd.)* der Laufgraben.
Vivósegéd, *fn.* der Secundant.
Vivószablya, *fn.* der Raufdegen, der Raufsäbel.

Vivószál, *fn.* das Rappier, der Ballendegen.
Vivószökés, *fn.* der Fechtersprung.
Vivótárs, *fn.* der Mitstreiter.
Vivő, *mn.* tragend. —, *fn.* der Träger.
Vivőszék, *fn.* der Tragsessel.
Vivtér, *fn.* der Kampfplatz.
Viz, *fn.* 1) das Wasser; szentelt —, Weihwasser; *(msz.)* áztató —, Weichwasser; vizen szárazon, zu Wasser und zu Lande; vizbe fojtani v. ölni v. veszteni, ertränken, ersäufen; vizbe fúlni v. halni v. veszni, ertrinken; —be hányni, ins Wasser werfen, über Bord werfen; *szój.* egészen vizben vagyok, ich schwitze über und über; mind a vizig szárazon *(szósz.* bis zum Wasser trocken), in Gottes Namen (gehe); vizre vinni, auf's Eis führen; elől —, hátul tüz, er steckt zwischen Thür und Angel od. er ist zwischen zwei Feuer gerathen; megteszem, ha vizet iszom is, ich thue es, und sollte ich auch darüber zu Grunde gehen; *(km.)* a vizbe haló ember habhoz is kap, der Ertrinkende greift nach einem Strohhalm; lassú — partot mos, stille Wässer sind tief; nincs a —nek rakoncája, das Wasser hat keine Balken; viznek öregében fogják a nagy halat, in großen Wassern fängt man große Fische; forrásánál legjobb a —, das Wasser ist am besten an der Quelle od. du mußt gleich vor die rechte Schmiede gehn; 2) *(a. m.* folyó) der Strom, der Fluß.
Viza, *fn.* *(állat.)* der Hausen.
Viz-abrosz, *fn.* die Wasserkarte.
Viz-adó, *fn.* die Wassersteuer.
Viz-agy, *fn.* *(kórt.)* die Gehirnwassersucht, *l.* Agyvizkór.
Viz-ágy, *fn.* das Strombett, das Flußbett.
Vizahólyag, *fn.* die Hausenblase.
Vizahólyag-enyv, *fn.* der Mundleim.
Vizaikra, *fn.* der Hausenroggen.
Viz-akna, *fn.* die Wassergrube, der Wasserschacht. —, *tn.* Salzburg (in Siebenbürgen).
Vizakoló, *fn.* die Wassereiche.
Vizal, **Vizalj**, *fn.* *(nt.)* das Wasserschaftheu, der Wasserarmleuchter, *l.* Vizály.
Viz-állás, *fn.* 1) der Wasserstand; 2) (szántóföldön) die Wassergalle.
Vizállásmutató, *fn.* der Pegel.
Viz-állásos, *mn.* wassergallig.
Viz-álló, *mn.* wasserfest, wasserdicht; — ragasz, der Wasserkitt.
Vizály, *fn.* *(nt.)* büdös —, der gemeine Armleuchter.
Vizályfélék, *fn. t.* *(nt.)* die Characeen, die Armleuchter.
?**Viz-any**, *fn.* der Wasserstoff.
?**Viz-anyszesz**, *fn.* das Wasserstoffgas.
Viz-ár, *fn.* die Wasserfluth, die Fluth.
Viz-arányos, *mn.* Viz-arányosan, *ih.* horizontal.
Viz-aránytan, *fn.* die Hydrostatik.

Viz-aránytani, *mn.* hydrostatisch.
Vizárki, *fn.* *(nt.)* Muschelblume.
Viz-árkolás, *fn.* 1) die Wasserleitung; 2) die Wasserleitungskunst.
Viz-árkolatijog, *fn.* das Wasserrecht.
Viz-árkoló, *fn.* der Wasserleiter.
Viz-árok, *fn.* der Wassergraben, der Ableitungsgraben.
Vizbarázda, *l.* Vizborozda.
Vizbefojtás, *fn.* die Ertränkung, die Ersäufung.
Vizbefuladás, **Vizbefulás**, *fn.* das Ertrinken.
Vizbefulasztás, *fn.* die Wasserstrafe; die Ertränkung, die Ersäufung.
Vizbehalás, *fn.* das Ertrinken.
Vizbeli, *mn.* das Wasser betreffend, im Wasser befindlich, im Wasser wohnend, Wasser ....
Vizbeölés, *fn.* die Ertränkung, die Ersäufung.
Vizbér, *fn.* das Wassergeld.
Vizbevesztés, *fn.* die Ertränkung, die Ersäufung.
Vizbevetőhetfő, *fn.* der Ostermontag.
Vizborozda, *fn.* die Wasserfurche.
Vizbuborék, *l.* Buborék.
Vizcsatorna, *fn.* die Wasserrinne
Vizcsavar, *fn.* *(gép.)* die Wasserschraube, die Wasserschnecke, die archimedische Schraube.
Vizcsepp, *fn.* der Wassertropfen.
Vizcsésze, *fn.* *(nt.)* Wassernabel.
Vizcső, *fn.* das Wasserrohr, die Wasserröhre.
Vizcsuszorna, *fn.* *(erd.)* Wasserriese.
Vizdaganat, *l.* Vizen..
Vizdisz, *fn.* *(nt.)* Froschbiß.
?**Vizecs**, *fn.* *(állat.)* tövises —, eine Art Wasserkäfer, Berosus spinosus.
Viz-edény, *fn.* das Wassergefäß, das Wassergeschirr.
Vizeg, *fn.* das Wasserbläschen (bei Aerzten).
?**Vizegy**, *fn.* *(vt.)* das Hydrat.
?**Vizegyviz**, *fn.* *(vt.)* das Hydratwasser. [macher.
Viz-ejtő, *fn.* *(vizép.)* die Ueberfall-
Viz-eke, *fn.* der Wasserpflug.
Vizelés, *fn.* das Wasserabschlagen, das Urinlassen, das Harnen.
Vizelet, *fn.* der Harn, der Urin.
Vizelethajtó, *mn.* harntreibend, urintreibend. [stopfung.
Vizeletszorulás, *fn.* die Harnver-
Viz-ellen, **Viz-ellenébe**, *ih.* stromauf, gegenwärts, gegen Strom.
Viz-ellenes, *l.* Vizhatlan.
Viz-elleni, *mn.* stromaufwärts.
Vizelleni, *l.* Vizelni.
Vizellen-vontatás, *fn.* *(haj.)* Gegentrieb.
Vizellés, *l.* Vizelés.
Vizelni, *k.* Wasser abschlagen, harnen, Urin lassen.
Vizelő, *mn.* harnend, urinirend, pissend.
Vizelőhólyag, *fn.* *(bt.)* die Harnblase.
Vizelőzug, *fn.* der Pißwinkel.
Vizemelmű, *fn.* *(gép.)* die Wassersäulenmaschine.
Vizenkórász, *fn.* *(állat.)* der Wasserfloh, der Schwimmkäfer, der Taumelkäfer.

Vizeny, *fn.* *(kórt.)* die Wassergeschwulst.
Vizenyő, *l.* Vizenyős.
Vizenyős, *mn.* Vizenyősen, *ih.* 1) feucht, wasserhältig; 2) *átv. ért.* wässerig.
Vizenyősség, *fn.* die Wässerigkeit.
Viz-építés, *fn.* 1) der Wasserbau; 2) die Wasserbaukunst.
Viz-építész, *fn.* der Wasserbaumeister.
Viz-építészet, *fn.* die Wasserbaukunst.
Viz-építő, *fn.* der Wasserbaumeister.
Viz-épület, *fn.* der Wasserbau.
Viz-ér, *fn.* 1) die Wasserader, die Brunnenader; 2) *(gazd.)* die Wassergalle.
Viz-eres, *mn.* wassergallig.
Viz-eresz, *fn.* 1) das Wasserablaß, die Wässerung; 2) *(b.)* das Eintragsloch.
Vizerge, *fn.* *(állatt.)* Nerinea.
Viz-erőmű, *fn.* die Wassermaschine.
Viz-erőtan, *fn.* die Wasserkraftlehre, die Hydraulik, die Hydrodynamik.
Vizes, *mn.* 1) wässerig; 2) naß, feucht; 3) bewässert; 4) für Wasser bestimmt, Wasser....
Vizesedés, *fn.* das Feuchtwerden, das Naßwerden.
Vizesedni *(ik)*, *k.* feucht werden, naß werden.
Vizesen, *ih.* 1) wässerig; 2) gewässert; 3) naß.
Viz-esés, *fn.* der Wasserfall, *l.* Zuhatag.
Viz-eset, *l.* Zuhatag.
Vizesetmérő, *fn.* die Wasserwage.
Vizeshetfő, *fn.* der Ostermontag.
Vizeshordó, *fn.* das Wasserfaß.
Vizesitni, *cs.* feucht od. naß machen, anwässern.
Vizesrét, *tn.* Nassewiese *(helység)*.
Vizesség, *fn.* die Wässerigkeit.
Vizesülni, *k.* feucht werden, naß werden.
Viz-eszű, **Viz-eszüleg**, *ih.* 1) leichtsinnig, leicht denkend; 2) verstandesschwach, schwachköpfig.
Vizeszüség, *fn.* 1) der Leichtsinn; 2) die Verstandesschwäche, die Schwachköpfigkeit.
Vizetlen, *mn.* 1) wasserlos; 2) *(vt.)* anhydrit.
Vizetlenség, *fn.* die Wasserlosigkeit.
Vizezni, *cs.* 1) wässern (den Wein); 2) bewässern, befeuchten, naßmachen.
Vizfa, *fn.* der Wasserbaum.
Vizfakadás, *fn.* die Wasserquelle.
Vizfesték, *fn.* die Wasserfarbe.
Vizfestés, *fn.* die Wassermalerei.
Vizfészek, *fn.* *(b.)* der Sumpf.
Vizfogó, *fn.* 1) die Cisterne, der Wasserfang, der Wasserbehälter; 2) *(nt.)* Hydrogora.
Vizfolt, *fn.* der Wasserfleck.
Vizfolyás, *fn.* 1) der Wasserlauf, der Lauf od. Verlauf eines Wassers; 2) die Wasserader.
Vizfonal, *fn.* *(nt.)* das Wassermoos, das Grasleder, der Wasserfaden, der Wasserfilz. [Ezőzsák.
Vizforgatag, *fn.* die Wasserhose, *l.*
Vizforrás, *fn.* die Wasserquelle.
Vizfuvó, *fn.* *(gép.)* das hydraulische Gebläse.
Vizfürdő, *fn.* das Wasserbad.
Vizgát, *fn.* *(vizép.)* das Wasserwehr, der Wasserdeich, der Wasserdamm, der Damm.
Vizgép, *fn.* *(gép.)* das Treibwerk.
Vizgödör, *fn.* die Wassergrube.
Vizgőz, *fn.* der Wasserdampf.
Vizgyógy-intézet, *fn.* die Wasserheilanstalt.
Vizgyógyitás, *fn.* die Wassercur.
Vizgyüjtés, *fn.* die Wassersammlung.
Vizhajtás, *fn.* *(kert.)* der Wassertrieb.
Vizhányadék, *fn.* das Treibezeug.
Vizhányó, *mn.* wasserspeiend.
Vizhányó (hely v. lyuk), *fn.* *(haj.)* Desgatt, Bodenstreuthürel, Seßstall, Haberchor. [holz.
Vizhánytafa, *fn.* *(haj.)* das Treib-
Vizhát, **Viz-háta**, *fn.* die Wasseroberfläche, die Oberfläche des Wassers.
Vizhatárkő, *fn.* der Wasserstein.
Vizhatlan, *mn.* wasserdicht, wasserfest.
Vizhatlanitni, *cs.* wasserdicht od. wasserfest machen.
Vizhatlanság, *fn.* die Wasserdichte.
Vizhatlanúl, *ih.* wasserdicht, wasserfest.
Vizhely, *fn.* der Wasserplatz; der Wasserort.
Vizhimlő, *fn.* die Wasserblatter.
Vizhintő, *fn.* 1) der Wassersprengel; 2) *(nt.)* Aspergillus.
Vizhomok, *fn.* der Wassersand.
Vizhordás, *fn.* 1) das Wassertragen; 2) *(a. m.* vizhordta föld) das angespülte Erdreich.
Vizhordó, *fn.* 1) der Wasserträger, der Wasserführer, der Wassermann; 2) das Feuerfaß; das Wasserfaß. —, *mn.* 1) wasserführend, wassertragend; 2) zum Wassertragen gehörend.
Vizhordta, *mn.* angespült, angeschwemmt.
Vizhúzás, *fn.* das Wasserschöpfen; *(b.)* die Wasserförderung.
Vizhúzmüvek, *fn. t.* *(gép.)* die Roßkunst.
Vizi, *mn.* im Wasser wachsend, lebend od. befindlich, an Wässern sich aufhaltend, Wasser....
Viziagyagfuró, *fn.* *(állatt.)* der Wasserdarm.
Vizibába, *fn.* die Wassernixe.
Vizibeteg, *l.* Vizkórságos.
Vizibetegség, *l.* Vizkórság.
Vizibika, *fn.* *(állatt.)* die Rohrdommel, *l.* Dobosgém.
Vizibolha, *fn.* *(állatt.)* der Schwimmer.
Viziborju, *fn.* *(állatt.)* der Wassermolch, *l.* Göte.
Vizibors, *fn.* *(nt.)* der scharfe Knöterich, der Wasserpfeffer.
Vizidió, *l.* Sulyom.
Viziegér, *fn.* *(állatt.)* die Wasserratte. [faden.
Vizifonal, *fn.* *(nt.)* Bachwasser-
Vizifülfü, *fn.* *(nt.)* aloeartige Wasserfeder.
Vizigesztenye, *l.* Sulyom.
Viziguvat, *fn.* *(állatt.)* die Wasserralle. [salamander.
Vizigyik, *fn.* *(állatt.)* der Wasser-
Vizihidör, *fn.* *(nt.)* der Wasserwegerich, der Meerwegerich, der Geißwebel.
Vizihunyor, *fn.* *(nt.)* Wasserpfeffer.
Vizikapotnyak, *fn.* *(nt.)* gemeiner Froschbiß.
Vizileány, *l.* Hableány.
Vizilencse, *fn.* *(nt.)* Wasserlinse, Meerlinse.
Vizilevél, *fn.* *(nt.)* Rinnenblume.
Vizilile, *fn.* *(állatt.)* der Halsbandregenpfeifer.
Vizilló, *fn.* *(állatt.)* das Flußpferd, das Nilpferd.
Vizilóhal, *fn.* *(állatt.)* die Seeraupe.
Vizinápic, *fn.* *(nt.)* das Quellgras.
Vizinga, *fn.* *(gép.)* hydrometrisches Pendel, der Stromquadrant.
Vizinövény, *fn.* das Wassergewächs.
Vizinövényláp, *fn.* *(ft.)* das Hydrophitenmoor.
Vizipeszerce, *fn.* *(nt.)* europäischer Wolfsfuß.
Vizipetrezselyem, *fn.* *(nt.)* bibernellartige Rebendolde.
Vizipolé, *fn.* *(nt.)* Bauchheilehrenpreis.
Vizipuska, *l.* Tüzfecskendő.
Viz-irány, *fn.* der Wasserzug.
Vizeránygát, *fn.* *(vizép.)* der Treibbuhne.
Viz-iránymérő, *fn.* die Nivellirwage, die Setzwage.
Vizirányos, *mn.* horizontal; — felület, die Horizontalebene; — vonal, die Horizontallinie.
Viz-irtózat, *fn.* *(kórt.)* die Wasserscheu.
Vizizsázsa, *fn.* *(nt.)* Brunnenkresse.
Viziseregély, *fn.* *(állatt.)* der Wasserstaar, die Wasseramsel.
Viz-isten, *fn.* der Wassergott, der Neptun.
Viz-isza, *fn.* der Wassertrinker.
Viz-iszap, *l.* Iszap.
Viz-iszony, *fn.* *(kórt.)* die Wasserscheu, die Atrophobie, die Hydrophobie.
Viz-iszonyos, *mn.* wasserscheu. —, *fn.* der Wasserscheue, die Wasserscheue.
Viz-ital, *fn.* das Wassertrinken; *szój.* vizitaltól nád terem az orrodban (*szósz.* vom Wassertrinken wächst dir Rohr in der Nase), Wasserkrug ist immer klug.
Vizitorma, *l.* Zsázsazsombor.
Vizitök, *fn.* *(nt.)* die Seeblume, *l.* Nimfa.
Vizitövisesdisznó, *fn.* *(nt.)* die Igelknospe. [werk.
Vizitüzjáték, *fn.* das Wasserfeuer-
Vizityúk, *fn.* *(állatt.)* das Wasserhuhn, *l.* Fú, Hóda.
Viz-iv, *fn.* der Wasserbogen.
Vizivarjú, *fn.* *(állatt.)* das schwarze Blaßhuhn, der Bläßling, *l.* Sárcsa.
Viziváros, *fn.* die Wasserstadt.
Viz-ivás, *fn.* das Wassertrinken.
Viz-ivó, *mn.* wassertrinkend. —, *fn.* der Wassertrinker.
Vizjáradék, *fn.* der Wasserbezug.
Vizjáradékijog, *fn.* das Wasserbezugsrecht. [fest.
Vizjáratlan, *mn.* wasserdicht, wasser-

Vizjáratlanítni, *cs.* wasserdicht od. wasserfest machen.
Vizjáratlanul, *ih.* wasserdicht, wasserfest.
Vizjármü, *fn.* das Fahrzeug.
Vizjáró, *fn.* der Wassertreter, *l.* Habonlábbó.
Vizjáték, *fn.* das Wasserspiel.
Vizjegy, *fn.* *(haj.)* die Wassermarke.
Vizjel, *fn.* das Wasserzeichen (im Papiere).
Vizjog, *fn.* das Wasserrecht.
Vizjós, *fn.* der Wasserwahrsager.
Vizjóslás, *fn.* die Wasserwahrsagerei.
Vizkád, *fn.* 1) der Wasserbottich; 2) die Feuerkufe.
Vizkalapács, *fn.* der Wasserhammer.
Vizkanyarulat, *fn.* die Windung eines Gewässers.
Vizkár, *fn.* der Wasserschaden; *(haj.)* die Havarie.
Vizkármentő, *fn.* *(haj.)* der Berger, Strander.
Vizkárositott, *mn.* *(haj.)* havarirt.
Vizkék, *mn.* **Vizkéken**, *ih.* wasserblau.
Vizkelet, *fn.* die Wasserquelle, der Born, die Quelle.
Vizkép, *fn.* die Wasserkarte.
Vizkereszt, *fn.* das Dreikönigsfest, der Königstag.
Vizkeresztség, *fn.* die Wassertaufe.
Vizkór, *fn.* *(kórt.)* 1) die Wassersucht; 2) (juhoknál) der Klunterbauch.
Vizkóros, *fn.* der Wassersüchtige.
Vizkóros, *mn.* **Vizkórosan**, *ih.* wassersüchtig.
Vizkórságos, *fn.* der Wassersüchtige.
Vizkórságos, *mn.* **Vizkórságosan**, *ih.* wassersüchtig.
Vizkorty, *fn.* ein Schluck Wasser.
Vizköz, *fn.* das Zwischenflußgebiet.
Vizközi, *mn.* zwischen Wässern od. Flüssen liegend.
Vizkutatás, *fn.* *(b.)* der Wassernachbau.
Vizlapát, *fn.* die Wasserschaufel.
Vizlecsapolás, *fn.* der Wasserabschlag.
Vizlecsapoló, *fn.* *(gép.)* Fluder.
Vizleirás, *fn.* die Wasserbeschreibung.
Vizleiró, *fn.* der Wasserbeschreiber.
Vizlék, *fn.* *(haj.)* der Speigat.
Vizleves, *fn.* die Wasserbrühe, die Wassersuppe.
Vizmagasság, *fn.* die Wasserhöhe, der Wasserstand.
Vizmedence, *fn.* das Wasserbecken.
Vizmeder, *fn.* das Wasserbett, das Flußbett.
Vizmelléki, *mn.* neben Wässern befindlich, neben Wässern wohnend. —, *fn.* der Flußanwohner.
Vizmelletti, *l.* Vizmelléki.
Vizmély, *fn.* die Wassertiefe.
Vizmélyedés, *fn.* *(vizép.)* der Kolk (ausgespülte Vertiefung im Wasser).
Vizmentes, *mn.* wasserdicht, *l.* Vizhatlan.
†Vizmentle, *fn.* *(ásványt.)* der Anhybrit. [hybrit.
Vizmeritő, *l.* Vizmerő.
Vizmérleg, *fn.* *(ttan.)* die Wasserwage, die Libelle.
Vizmermüvek, *fn. t.* *(gép.)* Wasserhebungsmaschinen.
Vizmérnök, *fn.* der Hydrauliker.
Vizmérnöki, *mn.* hydraulisch.
Vizmerő, *fn.* *(gép.)* die Wasserschöpfmaschine, der Wasserschöpfer.
Vizmérő, *fn.* 1) der Wassermesser, der Hydrometer; 2) (egyén) der Kreuzkranzelmeister.
Vizmérőléc, *fn.* *(haj.)* die Sondirstange.
Vizmértan, *fn.* die Hydrometrie.
Vizmérték, *fn.* das Wassermaß.
Vizmosás, *fn.* 1) der Wasserriß; 2) die Alluvion.
Vizmosgony, *fn.* der Wassergöpel.
Vizmostan, *fn.* *(gép.)* die Hydraulik, Hydrodynamik.
Vizmostani, *mn.* **Vizmostanilag**, *(gép.)* *ih.* hydraulisch.
Vizmü, *fn.* *(gép.)* das Wasserwerk; nyomó —, das Wasserdruckwerk.
Vizmütan, *fn.* *(ttan.)* die Hydrotechnik.
Viznemü, *mn.* wasserartig.
Viznyereg, *fn.* (malom *ép.*) das Kropfgerinne.
Viznyomás, *fn.* der Wasserdruck.
Viznyugtan, *fn.* *(gép.)* die Hydrostatik.
Viznyugtani, *mn.* *(gép.)* hydrostatisch. [tisch.
Viz-odor, *fn.* die Wassergrotte, der Wasserschlund.
Viz-okádó, *l.* Vizhányó.
Viz-omlás, *fn.* der Wasserfall, die Cascade, *l.* Zuhatag.
Viz-óra, *fn.* die Wasseruhr.
Viz-orgona, *fn.* die Wasserorgel.
Viz-osslás, *fn.* die Wasserscheibe.
Viz-oszlop, *fn.* die Wassersäule.
Viz-öböl, *fn.* der Wasserschlund, die Wassergrotte.
Viz-öntő, *fn.* 1) *(csillag.)* der Wasserer, der Wassermann; 2) der Wasserguß.
†Vizöntőhava, *fn.* der Jäner.
Viz-öntőnap, *fn.* der zweite Ostertag, an dem, nach gemeiner Sitte, junge Männer die Mädchen begießen. [Wasser.
Viz-öntözés, *fn.* die Begießung mit Wasser.
?Vizörcse, *fn.* *(állatt.)* Nerita (eine Art Schnecke).
Viz-örvény, *fn.* der Wasserstrudel, der Wirbel.
Viz-özön, *fn.* die Sündfluth.
Viz-özönelötti, *mn.* antidiluvianisch, vorsündfluthlich.
Vizpára, *fn.* der Wasserdunst.
Vizpart, *fn.* das Gestade, das Ufer.
Vizpely, *fn.* *(állatt.)* véres —, die Wassermilbe.
Vizpolocska, *l.* Uszka.
Vizporond, *fn.* der Wasserkies.
Vizpótló, *fn.* *(vizép.)* Speisebassin (vor Schleusen).
Vizpróba, *fn.* die Wasserprobe.
Vizputton, *fn.* die Wasserbutte.
Vizrajz, *fn.* *(ft.)* die Hydrographie.
Vizrajzi, *mn.* **Vizrajzilag**, *ih.* *(ft.)* hydrographisch.
Vizrekesz, *fn.* 1) *(gép.)* die Schleuse; der Wasserkasten; 2) die Wasserscheibung.
Vizrekesztés, *fn.* die Wasserscheibung.
Vizsajtó, *fn.* *(gep.)* die hydrostatische Presse. [bruch.
Viz-sérv, *fn.* *(kórt.)* der Wasserbruch.
Viz-sodra, *fn.* der Faden des Flusses.
Viz-sodró, *fn.* *(állatt.)* der Drehkäfer.
Viz-sorompó, *fn.* der Wasserbaum, die Wasserschranke.
Viz-sugár, *fn.* der Wasserstrahl.
Viz-súly, *fn.* die Wasserschwere.
Viz-súlytan, *fn.* die Hydrostatik.
Viz-szakadás, *l.* Zuhatag.
Viz-szentelés, *fn.* die Wasserweihe.
Viz-szin, *fn.* 1) die Wasserfarbe; 2) die Oberfläche eines Wassers, der Wasserspiegel. —, *mn.* wasserfarben.
Viz-szine, *fn.* der Wasserspiegel, die Oberfläche eines Wassers.
Viz-szinleg, *ih.* wasserspiegelig, wasserflächig.
Viz-szinleges, *l.* Viz-szinleg.
Viz-szinmérés, *fn.* die Wasserwägekunst.
Viz-szinmérleg, *fn.* die Grundwage.
Viz-szinmérő, *fn.* der Wasserwäger.
Viz-szint, **Vizszintesen**, *ih.* horizontal, wagerecht, wasserflächig, wasserspiegelig.
?Vizszintezés, *fn.* *(gyakorlati mt.)* Nivellirkunst, Nivellement.
?Vizszintezni, *cs.* *(gyakorlati mt.)* nivelliren.
?Vizszintező, *fn.* *(gyakorlati mt.)* Nivellirinstrument; közlőcsöves —, die Canalwage; *(csillag.)* tokos —, die Dosenlibelle.
Viz-szinü, *mn.* **Viz-szinüen**, *ih.* wasserfarben.
Vizszinvonal, *fn.* die Wasserlinie.
Viz-szivattyú, *fn.* die Wasserpumpe.
Viz-szivó, *l.* Szivacs.
Viz-szüke, *fn.* der Wassermangel, die Wassernoth.
Viztan, *fn.* die Wasserlehre, die Hydrologie.
Viztár, *fn.* das Wasserbassin.
Viztárna, *fn.* *(b.)* die Rösche.
Viztartó, *fn.* die Cisterne, der Wasserbehälter, der Wasserhalter.
Viztelen, *mn.* wasserlos.
Viztelenítni, *cs.* entwässern.
Viztelenítő, *fn.* der Dephlegmator (beim Branntweinbrennen).
Vizterület, *fn.* die Wasserfläche.
Viztisztás, *fn.* die offene Wasserfläche.
Viztolulás, *fn.* die Wassersammlung, die Fluth.
Viztorkolat, *fn.* die Einmündung eines Flusses.
Viztorlás, *fn.* die Wassersammlung; die Anschoppung od. Anschwellung des Wassers. [Flusses.
Viztő, *tn.* die Einmündung eines Flusses.
Viztök, *fn.* *(nt.)* die Wasserblume, *l.* Nimfa.
Viztömlő, *fn.* der Wasserschlauch.
Viztünet, *fn.* *(ttan.)* Wassermeteor.
Viz-ut, *fn.* die Wasserstraße.
Viz-üreg, *fn.* die Wasserschlucht.
Vizvajudás, *fn.* *(kórt.)* die Wasserwehen. [Wasserscheide.
Vizválasztás, **Vizválasztók**, *fn.* die Wasserscheide.
Vizválópont, *fn.* der Theilungspunkt der Gewässer.
Vizvám, *fn.* der Wasserzoll.
Vizveszély, *fn.* die Wassergefahr.
Vizvezéd, *fn.* der Wasserleiter, die Wasserleitung.

Vizvezeték, *fn.* die Wasserleitung, der Wassergang.
Vizvezetés, *fn.* die Wasserleitung.
Vizvirágszákány, *fn.* *(nt.)* die Wasserblume.
Vizvonal, *fn.* die Wasserlinie.
Vizvonaltterhelt, *mn.* *(haj.)* gleichlastig(es Schiff).
Vizzuhanás, *l.* Zuhatag.
Vizzsák, *fn.* *(ttan.)* die Wasserhose, Wassertrompete.
*Vizsa, *fn.* die Weinstockreihe, die Krefte.
Vizsga, *mn.* forschbegierig. —, *fn.* die Prüfung; birói —, Richteramtsprüfung.
Vizsgálandó, *mn.* der Prüfungsbewerber, der Examinant, der Prüfling.
Vizsgálás, *fn.* 1) das Untersuchen, das Forschen; 2) das Prüfen, das Examiniren.
Vizsgálat, *fn.* 1) die Untersuchung, die Forschung; 2) die Prüfung, die Examinirung, das Examen; 3) *(ttud.)* — alatt levő, der Inquisit; 4) *(ker.)* die Revision, Censur, Prüfung (einer Rechnung); szakértő —, Expertise, sachverständige Untersuchung eines streitigen Falles; 5) die Probe; bökő —, die Stichprobe (am Malze); fog —, die Zahnprobe; köröm —, die Nagelprobe; vonal —, die Strichprobe.
Vizsgálatdij, *fn.* die Prüfungstaxe.
Vizsgálati, *mn.* *(ttud.)* inquisitorisch; — biró, der Untersuchungsrichter; — bizonyitvány, das Prüfungszeugniß; — börtön, das Untersuchungsgefängniß; — dij, die Prüfungstaxe; — eljárás, das Instructionsverfahren, das Untersuchungsverfahren; — fogoly, der Untersuchungsgefangene; — fogság, die Untersuchungshaft; — jelölt, der Prüfungscandidat; — lelet, der Prüfungsbefund; — szabályzat, die Prüfungsvorschrift; — tárgy, der Prüfungsgegenstand; — ügy, die Untersuchungssache.
Vizsgálatlan, *mn.* Vizsgálatlanul, *ih.* 1) nicht untersucht; 2) ungeprüft.
Vizsgálgatni, *cs.* 1) nach und nach untersuchen od. forschen; 2) nach und nach prüfen.
Vizsgálhatatlan, Vizsgálhatlan, *mn.* unforschbar.
Vizsgálni, *cs.* 1) untersuchen, forschen; 2) *(ttud.)* inquiriren; 3) prüfen, examiniren; 4) *(ker.)* revidiren, censuriren, prüfen (eine Rechnung).
Vizsgáló, *mn.* 1) untersuchend, forschend; 2) *(ttud.)* inquirirend; 3) prüfend, examinirend. —, *fn.* 1) der Censor, der Untersucher; 2) *(ttud.)* der Inquirent; 3) der Examinator.
Vizsgálóbiró, *fn.* *(ttud.)* der Instructionsrichter, der Untersuchungsrichter.
Vizsgálóbizottmány, *fn.* die Prüfungscommission.
Vizsgálódás, *fn.* 1) das Untersuchen, das Forschen; *(mint tárgy)* die Untersuchung, die Forschung; 2) *(ht.)* das Spähen, das Recognosciren.
Vizsgálódni *(ik)*, *k.* 1) untersuchen, forschen; 2) *(ht.)* spähen, recognosciren.
Vizsgálódó, *mn.* forschend. —, *fn.* der Forscher.
Vizsgálóküldöttség, *fn.* die Untersuchungscommission.
Vizsgaság, *fn.* die Forschbegierde, die Forschbegier.
Vizsla, *fn.* der Spürhund, der Bürschhund.
Vizslatás, *fn.* *(vad.)* das Herumspüren, das Stäubern.
Vizslatni, *cs.* *(vad.)* herumspüren, stäubern:
Vizslató, *mn.* *(vad.)* stäubernd, herumspürend.
Vojta, *fn.* eine Art Kartenspiel.
Vojtázni, *k.* eine Art Kartenspiel (vojta) spielen.
°**Voksolás**, *fn.* das Votiren, das Stimmen, *l.* Szavazás.
°**Voksolni**, *k.* stimmen, votiren.
Voldorf, *tn.* Wallendorf *(helység)*.
Volkány, *tn.* Wolkendorf *(helység)*.
Volt, *mn.* gewesen. —, *fn.* 1) das Gewesensein; *példab.* voltért nem ád a zsidó v. a cigány semmit, *(szósz.* für das Gehabte gibt der Jude od. der Zigeuner nichts), Habegehabt ist ein armer Mann; 2) das Wesen od. die Beschaffenheit (einer Sache); ott voltában, als er sich dort befand; Isten jó volta, die Güte Gottes; jó voltodból, durch deine Güte; haragodnak nagy voltában, in der Größe deines Zornes, in deinem großen Zorne; a dolog volta, das Eigentliche od. das Wesen der Sache; *l.* Mivolt.
Voltaként, Voltakép, Voltaképen, *ih.* eigentlich, in der That, im Grunde.
Voltaképenség, *fn.* *(bölcs.)* die Wesenheit. [Säule.
Voltaoszlop, *fn.* *(ttan.)* voltaische
Voltaszerü, *mn.* Voltaszerint, *ih.* wesentlich.
Vonaglani *(ik)*, *k.* 1) zucken, Zuckungen haben; 2) in den letzten Zügen liegen, mit dem Tode ringen.
Vonaglás, *fn.* 1) die Zuckung; die Convulsion; 2) der Todeskampf, die Todesnoth, die Agonie.
Vonagni, *l.* Vonaglani *(ik)*.
Vonagló, *mn.* 1) zuckend; 2) mit dem Tode ringend.
Vonagó, *l.* Vonogó.
Vonakodás, *fn.* 1) die Weigerung, die Recusation; — nélkül, unverweigerlich, ohne Weigern; 2) die Ziererei.
Vonakodni *(ik)*, *k.* 1) sich sträuben, sich weigern; 2) sich zieren.
Vonakodó, *mn.* 1) sich weigernd, sich sträubend; 2) sich zierend.
Vonakozni *(ik)*, *l.* Vonakodni *(ik)*.
Vonal, *fn.* die Linie, der Strich; *(mt.)* állandó —, die constante Linie; irányadó v. irányzó —, die Leitlinie, Richtungslinie (bei der Parabel); *(gyakorlati mt.)* alkotó —, die Erzeugungslinie; *(nyomd.)* nyitó —, die Anfangsklammer; záró —, die Schlußklammer.
?**Vonalda**, *fn.* die Rastriranstalt.
Vonalka, *fn.* *(kics.)* ein kleiner Strich.
Vonalkás, *mn.* gestrichelt.
Vonallap, *fn.* das Linienblatt.
Vonalom, *fn.* der Zug; *külön.* der Gesichtszug.
Vonalos, *mn.* linirt, mit Linien versehen.
?**Vonalozni**, *cs.* liniren; rastriren.
Vonalszél, *fn.* *(mt.)* die Ziehkante.
Vonaltávlátszat, *fn.* die Linearperspective.
?**Vonalzó**, *fn.* 1) *(mint tárgy)* das Rastral; 2) *(mint személy)* der Linienzieher.
Vonás, *fn.* 1) das Ziehen; *(mint tárgy)* der Zug; 2) der Strich; tömör v. vastag —, der Schattenstrich; hajszál v. vékony —, der Haarstrich; 3) *külön.* *(nyt.)* der Beistrich, das Comma.
?**Vonásolat**, *fn.* die Straffirung.
?**Vonásolni**, *cs.* straffiren (bei Kupferstechern).
?**Vonásolt**, *mn.* gestrichelt.
Vonásos, *mn.* Striche habend; straffirt, gestrichelt.
?**Vonasz**, *fn.* das Lineal, die Regel; *(gyakorlati mt.)* áttevő —, das Reductionslineal.
Vonat, *fn.* 1) der Strich; 2) der Extract (bei Apothekern); 3) ein Zug (z. B. Draht); 4) der Train, der Zug; esteli —, der Abendtrain; reggeli —, der Morgentrain; a — megállott, der Zug hat angehalten.
Vonat-anyag, *fn.* *(vt.)* der Extractivstoff.
Vonatkozás, Vonatkozat, *fn.* die Beziehung, der Bezug.
Vonatkozni *(ik)*, *k.* sich beziehen.
Vonatkozó, *mn.* sich beziehend.
Vonatkozólag, *ih.* in Bezug od. Beziehung, bezüglich, Bezugs, rücksichtlich.
Vonatkoztatni, *cs.* (valamit valamire) auf Etwas beziehen.
Vonatvezénylő, Vonatvezető, *fn.* der Zugführer (auf der Eisenbahn), der Conducteur.
Voncalék, *fn.* *(vad.)* das Geschleppe.
Voncolni, *cs.* ziehen, schleppen, zerren.
Vondogálni, *cs.* oft od. wiederholt ziehen.
Vondogatni, *l.* Vondogálni.
Vondosni, Vondozni, *cs.* wiederholt ziehen.
Vonékony, *mn.* Vonékonyan, *ih.* ziehbar. [zerren.
Vongálni, *cs.* wiederholt ziehen od.
?**Vonhangszer**, *fn.* das Streichinstrument.
Vonintani, *cs.* 1) leicht ziehen; 2) fort und fort langsam ziehen.
Vonitás, *fn.* das Heulen; das Geheul.
Vonitni, A. *cs.* langsam fort und fort ziehen; vállat —, die Achsel ziehen od. zucken. —, B. *k.* heulen.
Vonni, *cs.* 1) ziehen, anziehen; *(haj.)* bugsiren; *(hegedüt)* streichen;

3) *(ht.)* **lövetet** — *(a. m.* **furatát vonásokkal ellátni)** ein Geschütz ziehen; 4) *átv. ért.* a) **számadásra** —, zur Rechenschaft ziehen; **hitre** —, einen Schwur auferlegen; b) **magára** —, auf sich ziehen, sich zuziehen; **a közfigyelmet magára vonta**, er hat sich die allgemeine Aufmerksamkeit zugezogen.

Vonó, *mn.* ziehend; zum Ziehen gehörend, Zug .... —, *fn.* 1) der Geigenbogen, *l.* **Nyirettyű**; 2) der Zieher.

Vonócsipő, *fn.* die Ziehzange.

Vonódni *(ik)*, *k.* sich ziehen.

Vonogálni, *l.* **Vongálni**.

Vonogatás, *fn.* 1) die Weigerung; — **nélkül**, unweigerlich; 2) die Ziererei.

Vonogatni, A. *cs.* nach und nach od. fort und fort ziehen. —, B. (**vonogatja magát**), *vh.* sich weigern, sich sträuben.

Vonogatózni *(ik)*, *l.* **Vonakodni** *(ik)*.

Vonógerenda, *fn. (ép.)* der Zugbalken.

Vonogni, *l.* **Vonoglani**.

Vonogó, *fn.* 1) die Futterraufe; 2) *(haj.)* Enterhagge, Enterhaken.

Vonógyanta, *fn.* das Colophonium.

Vonóhám, *fn.* das Zuggeschirr.

Vonóhid, *fn.* die Zugbrücke, Ziehbrücke, Aufzugsbrücke.

Vonóhorog, *fn.* der Avancirhaken.

Vonókarika, *fn.* der Avancirring.

Vonókés, *fn. msz.* das Reifmesser.

Vonókötél, *fn. (haj.)* das Bugsirtau, das Avancirtau.

Vonómarha, *fn.* das Zugvieh.

Vonószék, *fn. msz.* die Schnitzbank, die Schneidebank, die Hanselbank.

Vonózsilip, *fn.* die Aufzugsschleuse.

?**Vonsugár**, *fn. (mt.)* der Fahrstrahl, der Leitstrahl.

Vonszalmas, **Vonszalom**, **Vonszani** stb., *l.* **Vonzalmas**, **Vonzalom**, **Vonzani** stb.

Vonszolni, *cs.* herumziehen, herumzerren, *l.* **Vonoolni**.

Vonszorogni, *l.* **Vánszorogni**.

Vont, *mn.* **Vontan**, *ih.* gezogen, gespannt; — **arany**, der Golddraht.

?**Vonta**, *fn. (haj.)* Schlepp, Schleppboot.

Vontatás, *fn.* das Ziehenlassen; das Ziehen.

Vontaték, *fn.* der Vorspann.

Vontatni, *cs.* 1) ziehen lassen (durch Vieh); 2) ziehen, dehnen (ein Wort); *átv. ért.* herumziehen, aufschieben; *példab.* **ne vontasd, ha mit akarsz adni**, wer geschwind gibt, gibt zwei Mal; 3) (**hajót — lóval**) treiben; (**hajóval**) schleppen, remorquiren, Schlepp in Tau nehmen; (**evezővel**) bugsiren.

Vontató, *fn.* 1) der Vorspann; 2) der Schlepper (am Schießgewehre); 3) *(haj.)* der Treiber, Schiffstreiber. —, *mn.* ziehen lassend; ziehend, zum Ziehen gehörend, Zug ....

Vontatócsapat, *fn. (haj.)* der Zug, Pferdezug, Schiffszug.

Vontatógép, *fn. (ép.)* der Keppständer.

Vontatóhajó, *fn.* Remorqueur (Schiff).

Vontatóhorgony, *fn. (haj.)* Bugsiranker.

Vontatóhorog, *fn.* der Avancirhaken.

Vontatókarika, *fn.* der Avancirring.

Vontatókötél, *fn.* 1) das Schleppseil, das Zugseil; das Avancirseil; 2) *(haj.)* das Bugsirtau, Greling, Schleppseil, Schlepptau.

Vontatószál, *fn. (haj.)* Roßleine, Zugleine.

Vontatott, *mn.* **Vontatva**, *ih.* ziehend, gezogen, gedehnt, langsam, schleppend.

Vontatóut, *fn. (haj.)* Hufschlag.

Vonulni, *k.* sich ziehen, sich hinziehen, sich zurückziehen; **félre** —, **hátra** —, **vissza** —, sich zurückziehen; *(mt.)* **egyenközüleg** —, parallel laufen; *(ht.)* aufziehen; **hadba** —, zu Felde ziehen.

Vonzalmas, *mn.* **Vonzalmasan**, *ih.* anziehend.

Vonzalom, *fn.* die Anziehung, die Zuneigung, die Sympathie.

Vonzani, *cs.* ziehen, anziehen.

Vonzat, *l.* **Vonzalom**.

Vonzatlan, *mn.* **Vonzatlanul**, *ih.* nicht anziehend.

Vonz-erő, *fn. (tlan.)* die anziehende Kraft, die Anziehungskraft.

Vonzódás, *fn.* die Neigung, die Anziehung.

Vonzódni *(ik)*, *k.* sich angezogen fühlen.

Voroogni, *k.* knarpeln.

Voszling, *tn.* Woßling *(helység* **Erdélyben**).

Vő (*rag.* **veje**), *fn.* der Schwiegersohn, der Eidam, der Tochtersmann.

Vöcsög, **Vöcsök**, *fn. (állatt.)* der Steißfuß; **apró** —, der kleine Steißfuß; **búbos** —, der gehäubte Steißfuß, der Haubentaucher.

Vödör, *l.* **Veder**.

Vőfél, *fn.* der Brautführer, der Hochzeitbitter.

Vőfélség, *fn.* die Brautführerschaft.

Vőfély, **Vőfény**, *l.* **Vőfél**.

Völcsej, *tn.* Wöltsch *(helység)*.

Vőlegény, *fn.* der Bräutigam.

Vőlegénység, *fn.* der Bräutigamsstand.

Völgy (*l. k.* **váladék**), *fn.* 1) das Thal; **siralom** —**e**, das Jammerthal; 2) *(ács-msz.)* die Kehle.

Völgye, *tn.* **Szász** —, Teutschbeck *(helység* **Erdélyben**).

Völgyeleg, *fn.* die Höhlung, die Vertiefung, die Kehle; *(ft.)* das Rinnbett, Rinnsal, Rinnsel.

Völgyeleges, *mn.* voll Vertiefungen ob. Höhlungen.

Völgyeles, *mn. (erd.)* spannrückig.

Völgyelés, *fn.* das Aushöhlen, das Falzen, das Kehlen.

Völgyelet, *fn. (ács-msz.)* die Kehlung, *l.* **Völgyeleg**.

Völgyelni, *cs. (ács-msz.)* Kehlung machen, aushöhlen, falzen, kehlen.

Völgyelőfuró, *fn. (ács-msz.)* der Hohlbohrer.

Völgyelőgyalu, *fn. (ács-msz.)* der Kehlhobel, der Hohlhobel.

Völgyelőkalapács, *fn. msz.* der Kehlhammer.

Völgyelővésű, *fn. msz.* der Hohlmeißel.

Völgyes, *mn.* 1) thalig; 2) ausgehöhlt.

Völgyesítni, *cs.* 1) thalig machen; 2) aushöhlen.

Völgyfenék, *fn. (ft.)* der Thalgrund.

Völgyi, *mn.* in Thälern wachsend ob. befindlich, sich in Thälern aufhaltend.

Völgykebel, **Völgyöböl**, *fn.* die Thalschlucht.

Völgység, *fn. (ft.)* das Thalgebiet, die Thalgegend.

Völgyszoros, *fn.* die Verengung eines Thales.

Völgyteknő, *fn. (ft.)* die Thalmulde.

Völgytorok, *fn. (ft.)* die Schlucht.

Völgyü, *fn. (ép.)* **egyes** —, die Hohlkehle, die Hohlleiste; **kettős** —, die Einziehung.

Völgyzug, *fn. (ft.)* die Schlucht.

Völk, *tn.* Nickelsdorf *(helység)*.

Vörheny, *fn. (kórt.)* der Scharlach; *l.* **Verhenyeg**.

Vörhenyeg stb., *l.* **Verhenyeg** stb.

Vörhenyes, *mn.* röthlich; — **orr**, die Kupfernase.

Vörhenyláz, *fn. (kórt.)* das Scharlachfieber.

Vörhenyő, **Vörhenyős**, *l.* **Verhenyős**.

Vörnyeges, *l.* **Vernyeges**.

***Vörönty**, *fn.* der Bastard, der Fratz, der Bankert, *l.* **Poronty**.

Vörös, **Vöröses** stb., *l.* **Veres**, **Veresen**.

?**Vörösfekü**, *fn. (ásványt.)* das Rothliegende.

Vörösmart, *fn.* Rothenthurm *(helység)*.

Vörösödni *(ik)*, stb., *l.* **Veresedni** *(ik)*, stb.

Vörösredv, *fn. (erd.)* die Rothfäule.

Vörösvár, *tn.* Rothberg *(helység)*.

Vörzse, *fn.* die Senkreuse.

°**Vulkán**, *fn.* der Vulkan.

°**Vulkánnemű**, *mn.* vulkanisch.

Vurpod, *tn.* Burgberg *(helység)*.

Z.

Z, der siebenunddreißigste Buchstabe des ungarischen Alphabetes.

Zab, *fn.* *(nt.)* der Haber, der Hafer; abrak —, közönséges bugás —, der gemeine Haber; cigány —, héla —, fekete —, vad —, der taube Hafer; réti —, hohe Wiesenhafer, französisches Raygras; üres —, der hohle Hafer, das französische Raigras; sárga —, der Goldhafer; zászlós —, der türkische od. egyptische Hafer; *(tréf.)* tót —, der Häckerling; *(szój.)* —ot hegyezni, unnütze Arbeit thun; szúrja zab a seggét, der Hafer sticht ihn.

Zab-adó, *fn.* der Haferzins.

Zabakolni, *cs.* aufrühren, aufrütteln.

Zabálás, *fn.* 1) das übermäßige Essen; 2) die Schlemmerei, die Schwelgerei.

Zabállani, **Zabállódni** *(ik)*, *l.* Zabálni.

Zabálni, A. *k.* 1) sich überessen, übermäßig essen, *l.* Megzabálni; 2) schlemmen, schwelgen. —, B. *cs.* hastig od. gierig essen, *l.* Felzabálni.

Zabálócsötörtök, *fn.* der letzte Donnerstag im Fasching; *szój.* nincsen ám minden nap —, nicht jeden Tag ist Kirmes.

Zabálóhideg, *fn.* *(kórt.)* das Freßfieber.

Zabált, *mn.* übersatt.

Zabáltatni, *cs.* übersättigen, überfüttern.

Zab-aratás, *fn.* die Haferernte.

Zab-asztag, *fn.* der Haferschmen.

Zabdara, **Zabdérce**, *fn.* die Hafergrütze.

*Zábé, *fn.* die Thürpfoste.

Záb-érő, *mn.* mit dem Hafer reifend.

Zabföld, *fn.* der Haferacker, das Haferfeld.

Zabgyermek, *fn.* ein uneheliches Kind.

Zabkása, *fn.* die Hafergrütze.

Zabkenyér, *fn.* das Haferbrod.

Zabkéve, *fn.* die Hafergarbe.

Zabla stb., *l.* Zabola stb.

Zabla, *fn.* *(állatt.)* die Dille (des Schnabels).

Zablaorom, *fn.* *(állatt.)* die Dillenkante (des Schnabels).

Zablarúd, *fn.* das Mundstück (am Pferdegeschirr); csukló —, gebrochenes Mundstück; patkó —, Galgenmundstück.

Zablázni stb., *l.* Zabolázni stb.

Zabliszt, *fn.* das Hafermehl.

Zabló, *fn.* der Futtertrog; die Krippe.

Zablóvályu, *l.* Zabló.

Zabnyák, *fn.* der Haferschleim.

Zabola, *fn.* der Zaum, das Gebiß; itató —, die Wassertrense, das Tränkgebiß; *szój.* neki ereszteni a zabolát, die Zügel schießen lassen; zabolán tartani, im Zaume halten; *(km.)* magát zabolán tartani legnagyobb hatalom, sich selbst regieren ist das schwerste Regiment; — nélkül a ló soha sem leszen jó, *szósz.* ohne Zaum gibt's kein gutes Pferd.

Zabolás, *mn.* gezäumt, mit einem Zaume versehen.

Zabolás, *l.* Abrakolás.

Zabolátlan, *mn.* 1) zaumlos; 2) *átv. ért.* zügellos, ungezähmt, unbändig.

Zabolátlanság, *fn.* die Zügellosigkeit, die Ungezähmtheit, die Unbändigkeit.

Zabolátlanúl, *ih.* zügellos, unbändig, ungezähmt.

Zabolázás, *fn.* 1) das Zäumen; 2) *átv. ért.* das Zähmen, das Bändigen.

Zabolázni, *cs.* 1) zäumen; 2) *átv. ért.* zähmen, bändigen, im Zaume halten.

Zabolni, *cs.* füttern, Hafer geben, *l.* Abrakolni.

Zabos, *mn.* 1) mit Hafer gefüttert; 2) mit Hafer gefüttert, an Haferfutter gewöhnt.

Zabpolyva, *fn.* die Haferspreu.

Zabser, *fn.* das Haferbier.

Zabszalma, *fn.* das Haferstroh.

Zabszem, *fn.* das Haferkorn; *szój.* —re varrni, weite Stiche (beim Nähen) machen.

Zabtarló, *fn.* die Haferstoppel.

Zabtized, *fn.* der Haferzehent.

Zabtövis, *fn.* *(nt.)* die Ackerdistel, *l.* Aszottas.

Zabvetés, *fn.* die Hafersaat.

Zacskó, *fn.* der Beutel, der Säckel; porhanyozó —, der Loderbeutel; *(vad.)* — a csúcsos hálón, der Hahmen.

Zacskóalakú, **Zacskódad**, **Zacskóképű**, *mn.* beutelförmig, sackförmig.

Zacskós, *mn.* beutelig.

Zacskósok, *fn. t.* *(állatt.)* Beutelthiere, Marsupialia.

Zacskóspók, *fn.* *(állatt.)* die Sackspinne.

Zádokfa, *fn.* der Lindenbaum; ein geweihter Baum.

*Zádor, *fn.* der Ständer, *l.* Garázda.

°Zafir, *fn.* *(ásványt.)* der Saphir. —, *mn.* saphiren.

°Zafirkék, *mn.* Zafirkéken, *ih.* saphirblau.

°Zafirrubin, *fn.* *(ásványt.)* der Saphirrubin.

Zágor, *tn.* Rodt, Roth *(helység Erdélyben)*.

Zágráb, *tn.* Agram *(város)*.

Zágrábvármegye, *fn.* das Agramer Comitat.

Zagy, *fn.* die Trübe.

?Zagy-eresz, *fn.* *(b.)* das Austragloch.

Zagykeverő, *fn.* *(b.)* der Rührjunge.

?Zagyla, *fn.* *(ásványt.)* der Gneiß.

Zagyló, *fn.* *(b.)* die Gumpe.

Zagyos, *mn.* trüb.

?Zagyu, *fn.* die Kloake.

Zagyva, *tn.* ein Fluß in Ungarn.

Zagyva, *fn.* 1) der Mischmasch, das Gemenge, das Gemansche; 2) *(nt.)* das Rieth; *l.* Szittyó. —, *mn.* gemanscht, untereinander gemischt od. gemengt.

Zagyválás, *fn.* die Mischmascherei; das Mischmaschen.

Zagyvalék, *fn.* der Mischmasch, das Gemansche. —, *mn.* gemanscht, durcheinander od. untereinander gemischt.

Zagyválni, *cs.* mischmaschen, manschen, durcheinander mischen, untereinander mengen, *l.* Összezagyválni.

Zagyváló, *mn.* mischmaschend. —, *fn.* der Mischmascher.

Zagyvált, *mn.* gemanscht, durcheinander gemengt, untereinander gemischt.

Zaha, *fn.* *(kórt.)* das Sodbrennen, der Sod.

Zaj, *fn.* 1) der Lärm, das Getöse; das Geräusch; —t ütni v. csapni, Lärm machen; sok — semmiért! viel Lärm um nichts; 2) das Treibeis.

Zajcsfalva, *fn.* Hasendorf *(helység)*.

Zajda, *fn.* der Ranzen, das Ränzel, das Gepäck.

Zajdás, *mn.* ein Ränzel od. Gepäck tragend.

Zajdítni, *cs.* aufwiegeln; einen Streit anfangen.

Zajdulás, **Zajdulat**, *fn.* der Streit; die Emeute.

Zajdulni, *k.* wortwechseln, streiten, *l.* Felzajdulni.

Zajfuvó, *fn.* *(b.)* die Wettertrommel, das Wassertrommelgeblase.

Zajgani, *l.* Zajogni.

?Zajgár, *fn.* *(állatt.)* die Schneedohle.

Zajgás, *fn.* das Lärmen; *(mint tárgy)* der Lärm, das Geräusch, das Getöse.

Zajgatni, *cs.* aufwiegeln.

Zajgó, *mn.* lärmend; geräuschvoll. —, *fn.* *l.* Szajkó.

Zajharang, *fn.* die Lärmglocke.

Zajhely, *fn.* der Lärmplatz.

Zajjég, *fn.* das Treibeis.

Zajlani *(ik)*, *k.* 1) Eis treiben, mit Eis gehen; a Duna zajlik, die Donau treibt Eis; 2) *átv. ért.* fluthen (von Leidenschaften).

Zajlás, *fn.* 1) das Fließen mit Eis, das Treibeis; 2) *átv. ért.* das Fluthen (der Leidenschaften).

Zajló, *mn.* 1) Eis treibend, mit Eis gehend; 2) *átv. ért.* fluthend (von Leidenschaften).

Zajlövés, *fn.* *(ht.)* der Lärmschuß, der Allarmschuß.

Zajogni, *k.* 1) lärmen, sausen; 2) fluthen.

Zajongani, *k.* fort und fort lärmen, *l.* Zajogni.

Zajongás, *fn.* das anhaltende Lärmen od. Getöse.

Zajongó, *mn.* lärmend.
Zajos, *mn.* lärmend, rauschend, stürmisch; — **tetszés**, das Furore; — **tetszést aratni**, Furore machen.
Zajpózna, *fn.* die Lärmstange.
Zajtalan, *mn.* **Zajtalanul**, *ih.* geräuschlos.
Zajtér, *fn.* (*ht.*) der Allarmplatz.
Zákályos, *mn.* speckig, schliefig (vom Brod).
Zákány, *fn.* 1) die in einer Flüssigkeit schwimmende Unreinigkeit; der Schlamm, der Schmutz; 2) (*állatt.*) eine Art Vogel; 3) (*nt.*) das Staubblättermoos, die Staubflechte, das Haarmoos, das Staubaftermoos.
Zákányitni, *cs.* trübe od. unrein machen.
Zákánykörte, *fn.* eine Art Birnen.
Zákányos, *mn.* 1) trüb od. unrein (besonders vom Wein); 2) benebelt.
Zákányosodni (*ik*), *k.* trüb od. unrein werden.
Zakariás, *tn.* Zacharias (*finév*).
Zákás, *l.* **Záklás**.
Zakatolás, *fn.* das Gepolter.
Zakatolni, *k.* pochen, rütteln, poltern (an einer Thüre, die man nicht leicht aufmachen kann).
Zákla, *fn.* der Schlief, der Spund, der Wasserstreif, das Speckige (am Brod).
Záklás, *mn.* schliefig, wasserstreifig, klitschig, speckig.
Záklásság, *fn.* die Schliefigkeit, die Speckigkeit.
Zaklatás, *fn.* 1) das Antreiben, das Placken, die Vexation, die Vexirerei; die Plackerei.
Zaklatni, *cs.* 1) treiben, antreiben, drängen, zusetzen; 2) placken, vexiren; **N. úr szüntelen zaklat ajánlataival**, Herr N. plagt uns unaufhörlich mit seinen Offerten; 3) herumtummeln (ein Pferd).
Zaklató, *mn.* plackend, anstrengend, antreibend.
Zákó, *tn.* Zachäus (*finév*).
*****Zakot**, *fn.* die Verzäunung.
Zakota, *fn.* allerlei Zeug.
Zakotolni, *cs.* verzäunen.
Zalakna, *tn.* Schlatten (*helység* Erdélyben).
Zalán, *tn.* Salonius (*finév*).
*****Zaláabolni**, *k.* herumirren.
Zalathna, *tn.* Kleinschlatten od. Goldmarkt (*helység* Erdélyben).
Zalavármegye, *fn.* das Salader Comitat.
Zálog, *fn.* 1) das Pfand, das Pfandstück, das Pfandgut; **hajó** —, die Bodmerei; **hitel** —, die Hypotheke, das Grundpfand; **ingó** —, das Faustpfand; —**ba**, —**ul adni v. tenni**, zum Pfande setzen, versetzen, verpfänden; —**ba venni**, versetzen, verpfänden; —**ot venni valakitól**, Jemanden pfänden; —**ban**, unterpfändlich; **a részvények** —**ban vannak**, die Actien sind in Versatz; 2) das Pfänderspiel; —**ot játszani**, Pfänder spielen.
Zálog-adó, *fn.* der Pfandgeber, der Verpfänder, der Oppignorant.
Zálog-adós, *fn.* der Pfandschuldner.
Zálog-adósság, *fn.* die Pfandschuld.
Zálogbirtok, *fn.* der Pfandbesitz.
Zálogbirtokos, *fn.* der Pfandinhaber, der Pfandbesitzer.
Zálogház, *fn.* das Leihhaus, das Pfandhaus, das Versatzamt, Lombard.
Záloghitelező, *fn.* (*tud.*) der Pfandgläubiger, Hypothekengläubiger.
Záloghivatal, *fn.* das Versatzamt.
Zálog-istálló, *l.* **Zálog-ól**.
Zálogjáték, *fn.* das Pfänderspiel.
Zálogjegy, *fn.* der Versatzzettel, der Lombardschein.
Zálogjel, *l.* **Jelzálog**.
Zálogjog, *fn.* das Pfandrecht.
Zálogjogi, *mn.* **Zálogjogilag**, *ih.* pfandrechtlich.
Zálogjogos, *l.* **Zálogjogi**.
Zálogjószág, *fn.* das Pfandgut.
Zálogkép, **Zálogképen**, *ih.* pfandweise.
Zálogkölcsön, *fn.* der Pfandschilling.
Zálogkönyv, *fn.* (*tud.*) das Satzbuch, das Pfandbuch.
Zálogkönyvvivő, *fn.* der Ingrossator.
Zálogkötés, *fn.* der Pfandcontract.
Záloglekötés, *fn.* die Pfandverschreibung.
Záloglevél, *fn.* der Pfandschein, der Pfandbrief, die Pfandverschreibung.
Zálog-ól, *fn.* der Pfandstall.
Zálogolás, *fn.* die Pfändung; das Pfänden.
Zálogolásidíj, *fn.* die Pfändungstaxe.
Zálogolásiengedély, *fn.* die Pfändungsbewilligung.
Zálogolásiköltségek, *fn. t.* die Pfändungskosten.
Zálogolni, *cs.* pfänden.
Zálogoló, *mn.* der Pfänder, der Pfändemann, der Pfandgeber.
Zálogos, *mn.* verpfändet, unterpfändlich; — **hitelező**, der Pfandgläubiger; — **tőke**, das Pfandcapital. —, *fn.* der Pfandinhaber.
Zálogosdi, *fn.* das Pfänderspiel.
Zálogosítás, *fn.* die Verpfändung; das Verpfänden.
Zálogosítni, *cs.* verpfänden, versetzen, in Pfand geben.
Zálogosító, *fn.* der Verpfänder, der Versetzer.
Zálogosság, *fn.* die Pfandschaft.
Zálogozni, *cs.* pfänden (Einem).
Zálogpénz, *fn.* das Pfändegeld; der Pfandschilling.
Zálogper, *fn.* der Pfandproceß.
Zálogszerződés, *fn.* der Pfandvertrag.
Zálogtartó, *fn.* der Pfandinhaber.
Zálog-udvar, *fn.* der Pfandhof.
Zálogúl, *ih.* pfandweise, unterpfändlich. [schäft.
Zálogüzlet, *fn.* (*ker.*) Lombardgeschäft.
Zálogvétel, *fn.* die Pfändung; das Pfänden.
Zamánc, *l.* **Zománc**.
Zamat, *fn.* die Blume, das Aroma, der aromatische Geruch od. Geschmack (des Weines).
†**Zamatany**, *fn.* (*vt.*) Cinnamyl.
†**Zamatanysav**, *fn.* (*vt.*) Cinnamylsäure.
Zamatos, *mn.* aromatisch riechend od. schmeckend; **ezen bor nagyon** —, dieser Wein hat viel Blume od. Aroma.
Zambonioszlop, *fn.* (*term.*) die zambonische Säule.
Zángóharang, *fn.* die Blechglocke, die Blechschelle.
Zanót, *fn.* (*nt.*) der Bohnenbaum, der Geisklee; **buglyos** —, der rauchhaarige Bohnenstrauch; **fai** —, der gemeine Bohnenstrauch, der Goldregen; **feketélő** —, schwarzwerdender Bohnenstrauch.
Záp, *fn.* 1) die Schwinge (an einem Leiterwagen); 2) die Speiche, die Radspeiche; 3) (*gép.* **vas v. fapecek, melylyel vmely tekerőt a visszaforgástól feltartóztathatni**) Sperrkegel; (*haj.*) Pallen.
Záp, *mn.* faul od. stinkend (z. B. ein Ei).
Zápagy, *fn.* (*nt.*) das Bartmoos.
Zápfog, *fn.* der Stockzahn, der Backenzahn.
Zápítni, *cs.* faul machen, stinkend machen. [schwere.
Záplég, *fn.* (*vt.*) die Hydrothion-
Zapóca, *fn.* (*nt.*) die Meisterwurz, die Astranz.
Zápor (*v. ő.* **szapora**), *fn.* der Platzregen, der Gußregen, der Schlagregen.
Zapora, *mn.* fruchtbar, ausgiebig, *l.* **Szapora**.
Záporág, *fn.* (*fl.*) der Gießarm.
Zápor-eső, *l.* **Zápor**.
*****Záporkodni** (*ik*), *k.* sich ärgern od. giften.
Záporlani (*ik*), *k.* stark regnen; gießen, strömen.
Záporlövés, *fn.* der Hagelschuß.
Záporos, *mn.* 1) stark regnend od. gießend; 2) von Platzregen häufig besucht.
Záporpatak, *fn.* der Gießbach.
Zápos, *mn.* mit Schwingen od. Speichen versehen.
Zaproc, *tn.* Haberndorf (*helység* Erdélyben).
Zápulni, *k.* faul od. stinkend werden, faulen.
Zár, *fn.* 1) das Schloß, der Riegel; **borított** —, das Kastenschloß; (*ht.*) das Gesperre (am Schießgewehre; 2) (*tud.*) der Beschlag, der Verschluß, das Sequester; — **alá venni**, Etwas mit Beschlag belegen, sequestriren; 3) (*ker.*) die Sperre; **együttes v. közös** —, die Mitsperre.
Záradék, *fn.* die Clausel, der Vorbehalt, der Schlußvorbehalt; —**lal élni**, verclausuliren; —**ban kikötni**, clausuliren.
Zárakozni (*ik*), *l.* **Zárkozni** (*ik*).
Zár-alá-vétel, *fn.* (*tud.*) die Beschlagnahme, die Belegung mit Beschlag.
Zarándok, *fn.* der Pilger, der Pilgersmann, der Wallfahrer, der Waller; —**ot járni**, wallfahren, wallfahrten.
Zarándokkobak, *fn.* die Pilgerflasche.
Zarándoklás, *fn.* das Wallfahren, das Pilgern.

Zarándoklat, fn. die Pilgerfahrt, die Wallfahrt.
Zarándoknő, fn. die Pilgerin.
Zarándokolni, k. wallen, wallfahren, wallfahrten, pilgern.
Zarándokpálca, fn. der Pilgerstab.
Zarándokság, fn. die Pilgerschaft.
Zarándoktarisznya, fn. die Pilgertasche.
Zárás, fn. das Schließen, das Sperren.
?Zárász, fn. (állatt.) kétfogu —, die Schließschnecke.
Zárat, fn. 1) der Schluß (der Thore); 2) der Verschluß (am Gewehre).
Záratlan, mn. Záratlanul, ih. unverschlossen.
Záratmű, fn. (ht.) das Verschlußstück.
Zárattok, fn. (ht.) das Verschlußgehäuse.
Zárbeszéd, fn. die Schlußrede.
Zárcsengetyű, fn. die Sperrglocke.
Zárcsipesz, fn. (seb.) die Schieberpincette.
?Zárda, fn. das Kloster.
Zárdaboltozat, fn. (ép.) das Walmgewölbe, Kappengewölbe.
?Zárdai, mn. Kloster . . .; — fegyelem, die Klosterzucht; — javak, das Klostergut; — rend, die Klosterordnung; — ügy, das Klosterwesen.
?Zárdai, l. Zárének.
?Zárdaiskola, fn. die Klosterschule.
?Zárdanagy, fn. der Guardian.
?Zárdaszerü, mn. Zárdaszerüen, ih. klösterlich.
?Zárdaszerüség, fn. das Klösterliche.
?Zárdaudvar, fn. der Klosterzwinger.
Zárdok, fn. die Cassatruhe.
Zárék, fn. (gép.) der Riegel.
Zár-ember, l. Vég-ember.
Zárének, fn. der Schlußgesang.
Zár-erszény, fn. die Bügeltasche.
Zárfa, fn. 1) der Vorschubriegel, l. Tolózár; 2) der Sperrbaum; 3) das Stoppelholz.
Zárfal, fn. die Ringmauer.
Zárfedél, fn. der Klappdeckel.
Zárfeloldozás, fn. die Sperrabnahme.
Zárfogó, fn. die Krampe (bei Schlössern).
Zárgamó, fn. (gép.) Sperrhaken.
Zárgát, fn. (vizép.) der Fangdamm.
Zargatni, cs. treiben, antreiben; herumtummeln (ein Pferd).
Zárgondnok, Zárgondviselő, fn. (tud.) der Sequestricurator, der Sequestor, der Verwalter eines gerichtlichen Beschlages.
Zárhallam, Zárhang, fn. (nyt.) der Auslaut.
Zárhatár, fn. die Fallfrist, die peremtorische Frist, die Präclusivfrist.
Zárház, fn. 1) der Kasten eines Schlosses; 2) (b.) das Schloßhäuschen.
Zár-idő, fn. 1) die Sperrzeit; 2) l. Zárnap.
Zár-itélet, fn. 1) (tud.) das Endurtheil, das Präclusivurtheil; 2) der Finalstock.
Zárivlap, fn. (ker.) das Schlußfolio.
Zár-izom, fn. (bt.) der Schließmuskel.
Zárjel, fn. (nyt.) die Parenthese, die Klammer, das Einschließungszeichen; —be v. —közé tenni, —be foglalni, einklammern, in Klammern schließen; —ből kivenni, —t megszüntetni, die Klammern lösen od. öffnen.
Zárjelenet, fn. die Schlußscene.
Zárjelentés, fn. der Schlußbericht.
Zárjelezni, cs. (nyt. és mt.) einklammern.
Zárkapocs, fn. der Sperrhaken.
Zárkerék, fn. das Sperrrad.
Zárkérő, fn. (tud.) der Sequestrationswerber.
Zárkormány, fn. die Verwaltung eines Sequesters.
Zárkozni (ik), k. sich einschließen, sich verschließen; (psz.) zárkozz! schließt euch.
Zárkozott, mn. geschlossen; — állás, die geschlossene Stellung.
Zárkozottság, fn. die Verschlossenheit.
Zárkő, fn. (ép.) der Schlußstein, der Bogenschluß.
Zárkörző, fn. der Schloßzirkel.
Zárkúp, fn. der Sperrkegel.
Zárlak, fn. 1) das Blockhaus; 2) l. Zárda.
Zárlánc, fn. die Sperrkette, die Schließkette.
Zárlapát, fn. die Abschlagschaufel.
Zárlás, fn. 1) das Riegeln; 2) das Sequestriren.
Zárlat, fn. 1) die Clausur; 2) (ker.) der Schluß (einer Rechnung); 3) (ht.) die Blokade; 4) (tud.) die Sequestrirung.
Zárlati, mn. (ker.) Schluß . . .; — ívlap, das Schlußfolio; — mérleg, die Schlußbilanz.
Zárlemez, fn. das Schloßblech.
Zármérleg, fn. (ker.) die Schlußbilanz.
Zármondat, fn. (nyt.) der Hintersatz, Schlußsatz, l. Zártét.
Zármunka, fn. die Clausurarbeit.
Zárnap, fn. (tud.) die Präclusivfrist, der Präclusivtermin, der letzte Tag (z. B. einer Vorladung).
Zárni, cs. schließen, sperren, zusperren, zuschließen; levélbe —, einschließen; ide zárva, beiliegend, beigeschlossen, anbei; (nyomd.) sort —, ausschließen.
Zárnok, fn. 1) der Profoß; 2) der Sequestricurator.
Zárnoknagy, fn. (ht.) der Feldgewaltige.
Zárócsavar, fn. die Reiberschraube.
Záródni (ik), k. sich schließen, sich sperren.
Zárolás, fn. 1) der Abschluß; 2) (tud.) die Sequestration.
Zárolni, cs. 1) riegeln; 2) (tud.) sequestriren; 3) (ht.) blokiren.
Záróra, fn. die Sperrstunde.
Záros, mn. mit einem Schloß versehen.
Zárőr, fn. (lakatos msz. a. m. kulcsfejben látszó bereszeléseknek a lakatban lévő tömrészei) das Eingerichte, die Verreibung.
Zárpaizs, fn. das Schildchen.
Zárparancs, fn. der Befehl zu einem gerichtlichen Beschlag.
Zárpénz, fn. das Sperrgeld, das Schließgeld.
Zárpont, l. Végpont.
Zárpuska, fn. die Schlüsselbüchse.
Zárrúd, fn. (ép.) der Thorgrengel, l. Tolózár.
Zárrugó, fn. die Schloßfeder.
Zárszámolat, Zárszámadás, fn. (ker.) die Schlußrechnung.
Zárszerkezet, fn. die Schlußvorrichtung.
Zárszeg, fn. die Verstecklehne; der Schließnagel, der Schloßnagel; (gép.) der Riegel; (ht.) der Sperrstift (am Schießgewehre).
Zárszó, fn. das Schlußwort.
Zárt, mn. geschlossen; — társulat, der Club.
Zártartó, l. Zárgondviselő.
Zártét, Zártétel, fn. (nt.) der Schlußsatz, der Nachsatz, der Hintersatz.
Zártoll, fn. die Schließfeder; die Schloßfeder.
Zártudósítás, fn. der Schlußbericht.
Zártüsző, fn. die Bügeltasche; (ép.) der Stutz.
Zár-ülés, fn. die Schlußsitzung.
Zár-ütköző, fn. der Schließhaken.
Zárvas, fn. das Schließeisen.
Zárvonal, fn. der Cordon.
Zászló, fn. die Fahne; die Flagge; die Standarte.
Zászlóal, Zászlóalj, Zászló-alja, fn. (ht) das Bataillon (bei der Infanterie); die Division (bei der Cavallerie).
Zászlóaljparancsnok, fn. (ht.) der Bataillonschef; der Divisionschef.
Zászlócsiga, fn. die Staatenfahne.
Zászlóhordó, l. Zászlóvivő.
Zászlólebegés, fn. der Fahnenschwung.
Zászlólobogtatás, fn. das Fahnenschwingen.
Zászlónyel, fn. die Fahnenstange, der Fahnenstock; die Standartenstange.
Zászlóőrs, fn. die Fahnenwache.
Zászlóőrség, fn. (ht.) das Fahnenpeloton.
Zászlós, mn. mit einer Standarte, Fahne od. Flagge versehen od. geziert. —, fn. ország zászlósa, der Reichsbaron (in Ungarn).
Zászlósark, fn. der Fahnenschuh; der Standartenschuh.
Zászlós-úr, l. Zászlós, fn.
Zászlószentelés, fn. die Fahnenweihe.
Zászlótartó, fn. (ht.) der Fähnrich, der Fahnenjunker; der Fahnenträger, der Standartenführer.
Zászlótok, fn. das Fahnenfutter.
Zászlóvivő, fn. der Fahnenträger.
Zászpa, fn. (nt.) die Nießwurz, das Nießkraut; l. Hunyor.
Zászpadék, fn. (vt.) Veratrin.
Zászpakikerics, fn. (nt.) die Wiesenzeitlose; die Herbstzeitlose, der Hundbiß, die nackte Jungfer.
Zátony, fn. die Sandbank; die Untiefe, die Wat, die Furt; a hajó —ra jutott, das Schiff ist auf den Sand gerathen; —ra ülni, auffahren.
Zátonylás, fn. (vizép.) die Anhägerung.

Zátonyos, *mn.* voll Sandbänken voll Untiefen, voll Waten, voll Furten.
Zatvarkodni *(ik)*, *k.* hadern, zanken, *l.* Patvarkodni *(ik)*.
°**Zavalzálni**, *k.* sich herumwälzen.
*__Zavakolni__, *l.* Zabakolni.
Zavar, *fn.* 1) der Wirrwarr, die Verwirrung; 2) *átv. ért.* die Verwirrung, die Verlegenheit; —ba jöni, in Verlegenheit kommen od. gerathen; —ba ejteni v. hozni, in Verlegenheit bringen od. setzen.
Závár, *fn.* der Schieber, der Riegel.
Zavarás, *fn.* 1) das Wirren, das Verwirren; 2) das Stören; das Trüben.
Zavaratlan, *mn.* Zavaratlanul, *ih.* ungetrübt.
Zavarék, *fn.* das Gemengsel, das Gemisch. —, *mn.* verwirrt, verworren.
Zavarékos, *mn.* Zavarékosan, *ih.* trüb, hefig.
Zavargatni, *cs.* 1) nach und nach od. wiederholt trüben; 2) hin und her treiben.
Zavargó, *fn.* der Tumultuant. —, *mn.* tumultuarisch.
Zavargós, *mn.* Zavargósan, *ih.* tumultuarisch.
Zavarítni, *cs.* 1) wirren, verwirren, stören; 2) trüben, trüb machen.
Zavarkosni *(ik)*, **Zavarlani** *(ik)*, *l.* Zavarodni *(ik)*.
Zavarni, *cs.* 1) wirren, verwirren, in Unordnung bringen; 2) stören; trüben, trüb machen; 3) hin- und hertreiben od. jagen; 3) antreiben.
Zavarodás, *fn.* die Verwirrung; die Verlegenheit.
Zavarodni *(ik)*, *k.* 1) trüb werden, sich trüben; 2) *átv. ért.* in Verlegenheit kommen, in Verlegenheit gerathen.
Zavarodott, *mn.* verworren, verlegen.
Zavarogni, *k.* unruhig od. in Aufruhr sein.
Zavarolni, *l.* Zavarni.
Zavaros, *mn.* 1) trüb, unrein; 2) *átv. ért.* verwirrt. —, *fn.* das Trübe; *szój.* —ban halászni, im Trüben fischen; *(km.)* a — vizben legjobb a halászás, im Trüben ist gut fischen.
Zavarosítni, *cs.* trüb machen, unrein machen.
Zavarosodni *(ik)*, *k.* sich trüben, trüb od. unrein werden.
Zavart, *mn.* 1) verworren, verwirrt, verstört; 2) trüb.
Zavartalan, *mn.* és *ih.* ungetrübt.
Zavarulni, *k.* in Verlegenheit gerathen.
Zavarult, *mn.* Zavarultan, *ih.* verlegen.
Zavarultság, *fn.* die Verlegenheit, die Verwirrtheit.
Závor, *l.* Závár.
Zebra, **Zebraló**, *fn.* *(állatt.)* das Zebra, das Zebrapferd.
Zegernye, *fn.* das Gestöber.
Zegernyés, *mn.* stürmisch.
Zegzug, *fn.* der Zickzack, *l.* Szigszeg.
Zegzugos, *l.* Szigszeges.
*__Zehernye__, *mn.* mürrisch, grantig, griesgrämisch, grämlich, finster.
Zeke, *fn.* 1) ein kurzer kriegerischer Rock; 2) ein kurzes ungarisches Bauernkleid, *l.* Kankó.
Zekernye, *fn.* der od. das Ungestüm, die Unruhe, die Verwirrung.
Zekernyés, *mn.* ungestüm, unruhig, stürmisch.
Zekeszuka, *fn.* die Fahrniß, die fahrende Habe.
*__Zelegor__, *mn.* zänkisch.
°**Zeller**, *fn.* *(nt.)* der Sellerie; der Eppich; der starkriechende Eppich.
°**Zelleres**, *mn.* mit Sellerie zugerichtet.
°**Zellergyökér**, *fn.* die Selleriewurzel.
°**Zellerleves**, *fn.* die Selleriesuppe, die Selleriebrühe.
°**Zellersaláta**, *fn.* der Selleriesalat.
*__Zelletség__, *fn.* die Sippschaft.
Zellezöld, *mn.* smaragdgrün.
Zellő, *tn.* Zellowitz *(helység)*.
Zelnice, *fn.* *(nt.)* die Steinlinde, die Phillyree; die schwarze Vogelkirsche, die gemeine Traubenkirsche; der Steinbaum, der Drachenbaum, der Pabstbaum, der Stinkbaum, der Traubenkirschbaum, die Pabstweide.
Zelnicebogyó, *fn.* *(nt.)* die Kaulbeere.
Zelnicemeggy, *l.* Zelnice.
°**Zemes**, *fn.* das Sämischleder, das Alaunleder.
?**Zend**, *fn.* *(tlan.)* der Ton.
Zendítes, *fn.* das Empören, das Aufwiegeln; *(mint tárgy)* die Empörung.
Zendítni, *cs.* 1) ertönen lassen; 2) empören, aufwiegeln.
Zendítő, *mn.* empörend, aufwiegelnd. —, *fn.* der Aufwiegler, der Empörer.
?**Zendmagasság**, *fn.* *(zene)* die Tonhöhe.
?**Zendmérő**, *fn.* *(tlan.)* Monochord.
?**Zendsor**, *fn.* *(zene)* die Tonleiter, die Scala.
Zendülés, *fn.* 1) die Empörung, der Aufruhr, der Aufstand.
Zendülni, *k.* 1) ertönen; erdröhnen; 2) sich empören, aufgewiegelt werden.
Zendülő, *mn.* 1) ertönend; 2) sich empörend. —, *fn.* der Empörer, der Aufwiegler.
.**Zene**, *fn.* die Musik.
Zenebona, *fn.* der Tumult, der Aufstand, der Aufruhr.
Zenebonás, *mn.* aufwieglerisch, aufrührerisch.
Zenebonáskodás, *fn.* die Unruhe, der Aufruhr.
Zenebonáskodni *(ik)*, *k.* 1) aufrührerisch sein; in Aufruhr begriffen sein; 2) Aufruhr stiften.
Zenedarabok, *fn. t.* die Musikalien, *t.*
Zeneegylet, *fn.* der Musikverein.
Zenegni, *l.* Zengeni.
Zenejártas, *mn.* in der Musik bewandert.
Zenekar, *fn.* *(műv.)* das Orchester, die Kapelle.
Zenekedvelő, *fn.* der Musikliebhaber, Musikfreund.
Zenekiséret, *fn.* das Accompagnement.
?**Zenélni**, *k.* musiciren, eine Musik machen.
?**Zenemű**, *fn.* das Tonwerk, das Musikstück.
Zeneműkereskedés, *fn.* die Musikalienhandlung.
Zenenagy, *fn.* der Capellmeister.
Zeneóra, *fn.* die Spieluhr.
?**Zenész**, *fn.* 1) der Musikus; der Tonkünstler; 2) *(állatt.)* eine Insectengattung.
Zeneszak, *fn.* der Tonsatz (einzelner Gedanke eines Tonstückes).
Zeneszerzemény, *fn.* die Composition, das Musikwerk.
?**Zenészet**, *fn.* die Tonkunst.
Zeneszó, *fn.* der Klang der Musik, die Musik.
Zenezuna, *fn.* das Geschwätz.
Zenge, *fn.* *(állatt.)* csíkos —, die Cicigua.
Zengedezni, A. *k.* fort und fort tönen od. schallen. —, B. *cs.* ertönen od. erschallen lassen.
Zengemény, *fn.* das Getöne, das Schallen.
Zengeni, *k.* klingen, tönen, schallen; zeng az ég, es donnert; panaszt —, Klage ertönen lassen.
Zengés, *fn.* das Schallen, das Tönen.
Zengetni, *cs.* schallen od. tönen lassen.
Zengezunga, *fn.* die Plackerei.
?**Zengfenék**, *fn.* *(tlan.)* der Resonanzboden.
Zengő, *mn.* schallend, tönend.
Zengülni, *k.* ertönen.
Zengzet, *fn.* die Modulation, die Musik.
Zengzetes, *mn.* Zengzetesen, *ih.* klangvoll, klingend, hell, sonor, tönend.
Zera, *fn.* *(vad. tsz.)* das [illegible].
Zerge, *fn.* *(állatt.)* die Gemse; die Antilope; bival —, die barbarische Kuh; buvár —, der Ducker; [illegible] —, das Hirschthier; indiai —, die indische Gemse; kék —, der Blaubock; lepenyékes —, die Elenngemse; nubiai —, die Schraubengemse; szarvahosszú —, die Spießgemse; sziklaugró —, der Klippspringer; szökő —, der Springbock; tetőbojtos —, die grimmische Gemse; törpe —, die Zwerggemse.
Zergebak, *fn.* der Steinbock, der Gemsbock.
Zergebőr, *fn.* das Gemsenleder.
Zergefű, *l.* Zergetarkör.
Zergegolyó, *fn.* die Gemsenkugel.
Zergész, *fn.* der Gemsenjäger, der Gemsensteiger.
Zergészet, *fn.* die Gemsenjagd.
Zergészni, *k.* auf Gemsen jagen.
Zergetarkör, *fn.* *(nt.)* die [illegible] Gemsenwurz, das [illegible], das Gemsenkraut.
Zergetevo, *fn.* *(állatt.)* der [illegible]bock.
Zergevadász, *fn.* der Gemsenjäger, der Gemsensteiger.
Zergevadászat, *fn.* die Gemsenjagd.
Zeri, **Zerna**, *l.* Zerge.
Zernya, *fn.* die graue Katze.
°**Zerna**, *fn.* die Nuß.
Zérzúr, *fn.* 1) das Getöse, der Lärm; 2) das Gewitter, der Sturm.
°**Zezamfű**, *fn.* *(nt.)* der Sesam, das Sesamkraut.

Zihálás, *fn.* das schwere Athmen, das Giebsen, das Keuchen.
Zihálni, *k.* schwer athmen, keuchen, giebsen.
Ziháló, *mn.* schwer athmend, keuchend, giebsend.
***Ziklantani**, *k.* anstoßen.
Zilah, *tn.* Waltenberg; Zellenmarkt (*mvárosok*).
***Zilaj**, *mn.* ausgelassen, *l.* Szilaj.
Zilálni, *cs.* 1) zerzausen; 2) *átv. ért.* zerrütten.
Zilált, *mn.* 1) zerzaust; 2) *átv. ért.* zerrüttet, zerfahren.
Ziláltság, *fn.* 1) die Zerzaustheit; 2) *átv. ért.* die Zerfahrenheit.
Zilis, *fn.* (*nt.*) die Althee, der Allermannsharnisch, der Eibisch, die Siegmarwurz, die Eibischwurz.
Zilis-ir, **Zilizkenőcs**, *fn.* die Eibischsalbe. [heuchlerisch.
***Zimforos**, *fn.* der Heuchler. —, *mn.*
Zimon, **Zimony**, *tn.* Semlin (*város*).
Zink, *l.* Horgany.
Zivargó, *mn.* stöberisch.
Zivatar, *fn.* das Gewitter, das Ungewitter, der Sturm.
Zivataros, *mn.* stürmisch, ungestüm.
Zizifü, *fn.* (*nt.*) das Zizikraut.
Zizon, *fn.* (*nt.*) das Sison, das Amönlein, die Amone.
Zobony, *l.* Zubony.
***Zódé**, *mn.* übermäßig im Essen und Trinken.
***Zofó**, *fn.* die Breche, die Hanfbreche.
Zok, *fn.* die Stampfbreche.
Zokfa, *fn.* das Krüppelholz.
Zokkanni, *l.* Zökkenni.
Zokogás, *fn.* das Schluchzen.
Zokogni, *k.* schluchzen, schluchzend weinen.
Zokogó, *mn.* schluchzend.
Zokon, *ih.* schwer, schmerzhaft, bitterlich; — **esett neki**, es hat ihm schlecht bekommen; — **venni**, schwer ertragen; übelnehmen.
Zokulni, *cs.* schwer ertragen.
Zoldog, *l.* Szódok.
Zolna, *fn.* (*nt.*) der Tollapfel, der Nachtschatten.
Zoltány, *tn.* Zoltendorf (*helység Erdélyben*).
Zólyom, *tn.* Altsohl (*város*).
Zólyomvármegye, *fn.* das Sohler Comitat.
Zománc, *fn.* der Schmelz, das Email.
Zománcfestés, *fn.* die Schmelzmalerei.
Zománcfestő, *fn.* der Schmelzmaler.
Zománcfü, *fn.* (*nt.*) das Amethystkraut.
Zománcgalóca, *fn.* (*nt.*) eine Art Blätterschwamm.
Zománcmű, *fn.* die Schmelzarbeit.
Zománcolás, *fn.* das Emailliren; die Schmelzkunst.
Zománcolat, *fn.* das Schmelzwerk.
Zománcolni, *cs.* schmelzen, emailliren.
Zománcoló, *fn.* der Schmelzarbeiter.
Zománcos, *mn.* Zománcosan, *ih.* emaillirt.
Zománcozni, *l.* Zománcolni.
Zománc-szín, *fn.* die Schmelzfarbe.
Zomány, Zományka, *fn.* (*állatt.*) das Hähnchen; vérszélü —, das rothgesäumte Hähnchen; füvi —, das Grashähnchen; egér —, Erlenblattkäfer; fenyű —, kleine Kiefernblattwespe; nyár —, Pappelnblattkäfer; nyir —, Birkenblattkäfer.
Zombor, *tn.* Sommerburg (*város*).
Zomok, *l.* Szomak.
Zomok, *l.* Zömök.
Zonda, *fn.* der Stickrahmen.
?Zongora, *fn.* das Klavier, das Fortepiano.
?Zongorálni, *l.* Zongorázni.
?Zongorász, *fn.* der Klavierspieler.
?Zongoratanitó, *fn.* der Klaviermeister.
?Zongorázni, *k.* és *cs.* Klavier spielen.
Zord, *l.* Zordon.
Zorditni, *l.* Zordonitni.
Zordon, *mn.* **Zordonul**, *ih.* rauh, wild, unfreundlich.
Zordonitni, *cs.* rauh od. wild machen, verwildern.
Zordonka, *fn.* (*nt.*) das Scharfkraut.
Zordonkodni (*ik*), *k.* sich rauh benehmen.
Zordonodni (*ik*), *k.* rauh od. wild werden, sich verwildern.
Zordonság, *fn.* die Rauhigkeit, die Unfreundlichkeit.
Zordonulni, *l.* Zordonodni (*ik*).
Zordúl, *l.* Zordonul.
Zordúlni, *l.* Zordonúlni.
Zöcskölés, *fn.* das Rütteln.
Zöcskölni, *cs.* 1) rütteln; 2) (*b.*) siebsetzen.
Zöcskölő, *fn.* (*b.*) der Siebsetzer.
Zöcskölődni (*ik*), *k.* gerüttelt werden.
Zöcskőrosta, *fn.* (*b.*) das Satzsieb.
Zödeny, *fn.* (*kórt.*) der Leberfleck, der braune Hautfleck.
Zöhérfélék, *fn. t.* (*állatt.*) Blattwespen, *t.*
Zökkenés, *fn.* das Stoßen (eines Wagens).
Zökkenni, *k.* stoßen (ein Mal, vom Wagen). [Mal).
Zökkenteni, *cs.* stoßen machen (ein
Zökögés, *fn.* das fortdauernde Stoßen (eines Wagens).
Zökögni, *k.* fort und fort stoßen (vom Wagen).
Zökögő, *mn.* fort und fort od. fortwährend stoßend.
Zökögős, *mn.* holperig, harsch.
Zökögtetni, *cs.* fort und fort stoßen machen.
Zöld, *mn.* 1) grün; 2) unreif. —, *fn.* 1) das Grüne; (*szój.*) **zöldeket beszélni**, buntes Zeug sprechen; 2) das Laub, der Spaten, die Pique (bei Spielkarten).
Zöld-ág, *fn.* das Laub, der grüne Zweig.
Zöldbéka, *fn.* (*állatt.*) der Wasserfrosch, *l.* **Katonabéka**, **Kecskebéka**.
Zöldbogár, *l.* Kőrisbogár.
Zöldborsó, *fn.* die Schote, die grünen Erbsen.
Zölded, *mn.* grünlich.
?Zöldeg, *fn.* (*ásványt.*) Chlorit.
Zöldelés, *fn.* das Grünen.
Zöldelleni, A. *cs.* für zu grün halten. —, B. *k. l.* Zöldelleni (*ik*).
Zöldelleni (*ik*), *k.* grünen.
Zöldellés, *fn.* das Grünen.
Zöldellő, **Zöldelő**, *mn.* 1) grünend; 2) grünscheinend, grünlich, apfelgrün.
Zölden, *ih.* grün.
Zöldes, *mn.* **Zöldesen**, *ih.* grünlich, etwas grün.
Zöldfarsang, *fn.* die Zeit nach Ostern.
Zöldféreg, *l.* **Korpaféreg**, **Levelész**.
Zöldfürdő, *fn.* das Kräuterbad.
Zöldgálic, *fn.* (*vt.*) das Eisenvitriol.
Zöldgránát, *fn.* (*ásványt.*) der Grossular.
Zöldhamany, *fn.* (*vt.*) das Chlorkali.
Zöldharkály, *l.* Zsolna.
Zöldhimeny, *fn.* (*vt.*) das Chlorarsenik.
Zöldike, *fn.* (*állatt.*) der Grünfink, der Grünling.
Zöldilonca, *fn.* (*állatt.*) der Grünwickler. [barsch.
Zöldisz, *fn.* (*állatt.*) der gemeine Säg-
Zölditni, *cs.* 1) grünen machen; 2) grün machen.
Zölditőanyag, *fn.* (*nt.*) das Blattgrün, Chlorophyll.
Zöldkékle, *fn.* (*ásványt.*) der Malachit.
Zöldkert, *fn.* der Kohlgarten, der Küchengarten, der Gemüsegarten.
Zöldkertész, *fn.* der Kohlgärtner, der Küchengärtner.
?Zöldle, *fn.* (*ásványt.*) der Talkglimmer, *l.* Zöldeg.
Zöldleves, *fn.* die Kräutersuppe, die Kräuterbrühe.
Zöldlile, *fn.* (*állatt.*) der Barbervogel.
†Zöldló, *fn.* das Chlor.
†Zöldlóezüst, *fn.* (*vt.*) das Chlorsilber.
Zöldpiac, *fn.* der Kohlmarkt, der Kräutermarkt.
Zöldsárga, *mn.* grüngelb, apfelgrün, grünlich, *l.* Libaszöld.
Zöldség, *fn.* die grüne Waare, das Küchengewächs, das Grünzeug.
Zöldségkert, *l.* Zöldkert.
Zöldségtermesztés, *fn.* (*gazd.*) der Gemüsebau. [ter.
Zöldtakarmány, *fn.* das grüne Fut-
Zöldülés, *fn.* das Grünen, das Grünwerden.
Zöldülni, *k.* grünen, grün werden.
Zöldülő, *mn.* grünend.
Zöldvásár, *fn.* der Kräutermarkt, der Grünzeugmarkt.
Zölöp, *fn.* der Pfosten.
?Zöm, *fn.* (*hl.*) das Gros, der Kern (einer Armee).
?Zömárnyék, *fn.* (*tlan.*) der Kernschatten.
?Zömirányzat, *fn.* (*hl.*) die Kernrichtung. [satz.
?Zömirányzék, *fn.* (*hl.*) der Kernauf-
?Zömlövés, *fn.* (*hl.*) der Kernschuß.
Zömlén, *l.* Zimon.
Zömöcskölni, *cs.* quetschen.
Zömöcskös, *mn.* fest, dicht.
Zömök, *mn.* 1) untersetzt, stark gebaut; **kis, zömök testalkatú**, er ist von kleiner, gedrungener Statur; 2) (*hl.*) — **állás**, die tiefe Stellung; — **bástya**, das volle Bollwerk; — **föld**, der Continent; 3) (*ord.*) stufig, stufig gewachsen.

Zömökmagsalat, *fn.* *(kt.)* die Kernhöhe.
Zömökség, *fn.* 1) die Stämmigkeit; 2) *(kt.)* die Tiefe (z. B. eines Bataillons).
?Zömszög, *fn.* *(kt.)* der Kernwinkel.
?Zönge, *fn.* der Ton (in der Musik).
Zöngelem, *fn.* *(zene)* die Melodie.
?Zöngesor, *fn.* die Tonfolge.
?Zöngetáv, *fn.* der Tonabstand.
?Zöngmenet, *fn.* die Tonleiter; fokozatos —, die tonische Tonleiter; szinezetes —, die chromatische Tonleiter.
Zönye, *fn.* die Theeheide.
Zöpögés, *fn.* das leise Schluchzen.
Zöpögni, *k.* leise schluchzen od. schluchzend weinen.
Zördítni, *cs.* klirren lassen, rauschen od. rasseln machen (ein Mal).
Zördülés, *fn.* das Klirren, das Rasseln, das Rauschen.
Zördülni, *k.* klirren, rauschen, rasseln, erklirren.
Zörej, *fn.* das Geräusch.
Zörge, *mn.* leicht klirrend, rasselnd od. rauschend.
Zörgeni, *l.* Zörögni.
Zörgés, *fn.* 1) das Klirren, das Rasseln, das Rauschen; 2) das Pochen, das Klopfen (z. B. an der Thüre).
Zörgetés, *fn.* 1) das wiederholte und anhaltende Klirren od. Rasseln; 2) das wiederholte und anhaltende Pochen od. Klopfen.
Zörgetni, A. *cs.* öfter klirren od. rasseln machen. —, B. *k.* és *cs.* pochen, klopfen od. poltern (an der Thüre).
Zörgetyű, *fn.* die Klapper.
Zörgödni *(ik)*, Zörgölödni *(ik)*, *k.* poltern, murren.
Zörögni, *k.* 1) klirren, rasseln; 2) ein Geräusch machen; 3) (-on, -en) pochen (z. B. an einer Thüre).
Zörömbölés, *fn.* das Pochen, das Poltern.
Zörömbölni, *k.* pochen, klopfen, poltern.
?Zöröny, *fn.* der Destillirstein, der Filtrirstein.
*Zörönyű, *mn.* Wasser durchlassend, einsaugend od. filtrirend.
Zörrenés, *fn.* das plötzliche Rasseln, Klirren od. Rauschen.
Zörrenni, *k.* erklirren, rasseln, klirren, rauschen (ein Mal).
Zörrenteni, *cs.* klirren od. rasseln machen.
Zöttyenni, *l.* Zökkenni.
Zöttyögni, *l.* Zökögni.
Zöttyögtetni, *l.* Zökögtetni.
Zrínyi, *fn.* eine Art ungarischer Rock.
Zubbon, *l.* Zubony.
Zubolyfa, *l.* Zugolyfa.
Zubon, *l.* Zubony.
Zuboncsi, Zubbonszábó, *fn.* ein Kinderrockschneider.
Zubonka, *fn.* ein Kinderröcklein.
Zubony, *fn.* der Kinderrock, das Röckel.
Zubonyos, *mn.* einen Kinderrock tragend.
Zúdítni, *cs.* 1) sausen od. brausen machen; sausend od. mit einem Geräusche werfen od. schütten; 2) aufwiegeln; Bezúdítni, Felzúdítni, Kizúdítni, Összezúdítni.
Zúdulás, *fn.* 1) das Sausen, das Brausen; 2) der Auflauf, die Empörung.
Zúdulni, *k.* 1) zu sausen od. zu brausen anfangen; sich stürmisch od. mit Geräusch bewegen; 2) sich empören; *l.* Bezúdulni, Felzúdulni, Kizúdulni, Összezúdulni.
Zug, *fn.* der Winkel, der Schlupfwinkel; zeget zugot kikutatni, jedes Eck, jeden Winkel durchsuchen.
?Zugár, *fn.* *(állatt.)* hatszemű —, die Kellerspinne.
Zúgás, *fn.* das Sausen, das Brausen; das Gebrause.
Zúgatyú, *fn.* der Brummkreisel.
Zúggyógyszertár, *fn.* die Winkelapotheke.
Zúghajhász, *fn.* der Winkelsensal.
Zúg-irkász, *fn.* der Winkelschreiber.
Zúg-iskola, *fn.* die Winkelschule.
Zúgjogász, *fn.* der Winkeladvocat.
Zúgkikötő, *fn.* *(haj.)* Kreek, Schlupfhafen.
Zúgliget, *fn.* der Auwinkel.
Zúgni, *k.* 1) sausen, brausen; tosen; zúg a fejem, der Kopf ist mir wüst; 2) murren.
Zúgnyomda, *fn.* die Winkelbuchdruckerei.
Zúgó, *mn.* 1) sausend, brausend; tosend; 2) murrend. —, *fn.* *(vízép.)* die Stellfalle, das Schutzbrett, der Schutz, die Schütze, der Runst, der Ablaß des Wassers, die Ablaßschleuße, Ablaßfluder; szabad —, die Freiarche, Freifluder, Freigerinne.
Zúgódni *(ik)*, *l.* Zugolódni *(ik)*.
Zugógát, *fn.* *(vízép.)* die Rauschbühne.
Zúgolódás, *fn.* das Murren.
Zúgolódni *(ik)*, *k.* murren, unzufrieden sein.
Zúgolódó, *mn.* murrend, mürrisch.
Zugoly, *fn.* 1) (takács *msz.*) der Hinterbaum, der Garnbaum, der Weberbaum, der Brustbaum; *l.* Szugoly; 2) *(haj.)* *l.* Zugkikötő.
Zugolyfa, *l.* Zugoly.
Zugorna, *fn.* das Schußgerinne, das Radfluder.
Zúgsajtó, *fn.* die Winkelpresse.
Zúgügyvéd, *fn.* der Winkeladvocat.
Zúgzálog-ügylet, *fn.* das Winkelversatzgeschäft.
Zuh! *isz.* plautz!
Zuhaj, *fn.* der Plautz, der Plotz, der Plutz.
Zuhállás, *fn.* die Sturzbühne.
Zuhamszllip, *fn.* *(b. gép.)* die Sturzrolle.
Zuhanás, *fn.* das Plumpen; der Plautz.
Zuhanni, *k.* plumpen, plumpsend fallen.
Zuhantani, *cs.* mit einem Geräusch herabwerfen.
Zuhany, *fn.* 1) der Sturzbach; 2) die Douche, das Douchebad, das Sturzbad.
Zuhanyfürdő, *fn.* das Douchebad, das Sturzbad.
?Zuhatag, *fn.* der Wasserfall, die Katarakte.
?Zuh-ernyő, *fn.* der Fallschirm.
?Zuhfürdő, *fn.* das Douchebad, das Sturzbad.
Zuhintani, *l.* Zuhantani.
Zuhogás, *fn.* das Rauschen; das Dräuschen; das krachende Herabstürzen.
Zuhogni, *k.* rauschen; dräuschen; mit fortwährendem Krachen herabstürzen.
Zuhogó, *mn.* rauschend; dräuschend. —, *fn.* der Sturzbach.
?Zuhtér, *fn.* der Sturzplatz.
Zupálni, *cs.* dreschen, prügeln.
Zupp, *fn.* der Walkhammer.
Zuppan, *l.* Zuhan.
Zurbolni, *cs.* stören od. trüben (das Wasser), plumpen, rühren, quirlen.
Zurboló, *fn.* die Fischtrampe, die Störstange, die Plumpkeule.
Zúrni, *l.* Zavarni.
Zúrzavar, *l.* Zűrzavar.
Zúrzavaros, *l.* Zivataros.
?Zuvat, *fn.* die Angeberei; die Eviction, die Gewähr.
Zuvatlás, *l.* Zuvat.
*Zuvatló, *fn.* (*a. m.* hirhordó) der Austräger.
*Zuvatolni, *k.* nobilitiren; gerichtlich angeben.
Zúz, *l.* Zuzmara.
Zúz, Zúza, *fn.* der Magen (der Vögel).
Zuzag, *fn.* *(b.)* der Filz.
?Zuzár, *fn.* 1) *(állatt.)* óriás —, die Abgottschlange; kötő —, die Anakonde; 2) *(b.)* der Pocher; 3) *(ht.)* die Petarde.
Zúzás, *fn.* das Stampfen, das Pochen.
?Zuzda, *fn.* *(b.)* das Pochwerk, Stampfwerk; vakarék —, das Kräzpochwerk.
?Zuzdaarany, *fn.* *(b.)* das Mühlgold.
?Zuzdanagy, *fn.* *(b.)* der Pochsteiger.
?Zuzdaszakmány, *fn.* *(b.)* das Pochwerksgeding.
Zuzékony, *mn.* zerbrechlich, zerbechbar.
?Zúz-érc, *fn.* *(b.)* das Pocherz.
Zúzgöröndöl, *fn.* *(gép.)* die Pochwelle.
Zúzkő, *l.* Kappankő.
Zúzliszt, *fn.* *(b.)* das Pochmehl.
Zúzmara, *fn.* *(tan.)* der Rauhfrost, der Rauhreif, der Duft.
Zuzmarás, *mn.* Zuzmarásan, *id.* duftig.
Zuzmarász, Zuzmarás, *l.* Zuzmara.
Zuzmatörés, *fn.* *(erd.)* der Duftbruch, Duftriß.
Zúzmász, *fn.* die Orseille.
Zuzmó, *fn.* *(nt.)* die Flechte; fal —, die Baumflechte, die Wandflechte; festő —, die echte Lackmusflechte; hépehupás —, gemeine Mißflechte; iram —, die Rennthierflechte, das Moos; izlandi —, das isländische Moos; szakállas —, Bartflechte, Baumbart; tüdő —, Lungenflechte.
Zuzmófesték, *fn.* *(vl.)* Orseille.
Zúzni, *cs.* 1) schmettern; quetschen; malmen; 2) *(b.)* stampfen, pochen; vizben —, naßpochen.
?Zúznyil, *fn.* *(b.)* der Pochstempel.
Zúzó, *fn.* der Stampfer, der Pocher. —, *mn.* stampfend.

Zúzógép, *fn.* *(b.)* das Pochwerk.
Zúzómű, *fn.* das Stampfwerk.
Zúzópöröly, *fn.* der Pochhammer.
Zuzorka, *fn.* das geriebene Gerstel (eine Art Mehlspeise).
Zúzos, *mn.* **Zúzosan**, *ih.* bereift, mit Reif bedeckt.
Zúzott, *mn.* 1) zermalmt; *átv. ért.* zerknirscht; 2) gequetscht; — **seb**, die Quetschwunde.
?Zúztalp, *fn.* *(b.)* die Pochsohle.
?Zúzválú, *fn.* *(b.)* der Pochsatz.
Züacskó, *l.* **Szöcske**.
Zülleni *(ik)*, *l.* **Szürleni** *(ik)*.
Zür, Zűr, *l.* **Zűrzavar**.
Zürhang, *fn.* der Mißklang, der Mißhall.
Zürleni *(ik)*, *k.* abschlagen, *l.* **Szürleni**.
Zürni-zavarni (**zürzavar**) *cs.* durcheinander werfen, in Verwirrung bringen.
Zürös, *l.* **Zürzavaros**.
Zürzavar, *fn.* der Wirrwarr, das Gewirre, das Chaos, die Verwirrung; *l.* **Zivatar**.
Zürzavaros, *mn.* **Zürzavarosan**, *ih.* 1) verwirrt, verworren; 2) *l.* **Zivataros**.

Zs.

Zs, der achtunddreißigste Buchstabe des ungarischen Alphabets (mangelt im Deutschen).
Zsába, *fn.* der Nervenschmerz.
°**Zsábrák**, *fn.* die Schabrake, *l.* **Csótár**.
Zsacskó, **Zsacskós**, *l.* **Zacskó**, **Zacskós**.
Zsajtár, *l.* **Sajtár**.
°**Zsák**, *fn.* der Sack; **nyomó** v. **taposó —**, der Weinsack; *szój.* **—ba bujtatni** (*szósz.* in den Sack stecken), in's Bockshorn jagen; **elválik hány —kal telik** (*szósz.* es wird sich zeigen, wie viel Säcke voll es gibt), nun wird sich's zeigen, was er vermag; **megtalálta — foltját** v. **rátalált — a foltjára** (*szósz.* es hat der Sack seinen Fleck gefunden), es ist kein Krügelein, es findet sein Deckelein od. auf solchen Hafen solcher Deckel; *példab.* **kiki a maga —ját hordja a malomba** (*szósz.* Jeder trägt seinen Sack in die Mühle), Jeder muß seine Haut selbst zu Markte tragen.
°**Zsákdad**, *mn.* sackförmig.
°**Zsákdaróc**, *fn.* die Sackleinwand.
°**Zsákháló**, *fn.* das Sackgarn, das Treibezeug.
°**Zsákhordó**, *fn.* der Sackträger.
°**Zsákkészítő**, *fn.* der Säckler.
°**Zsákmadzag**, *fn.* das Sackband.
Zsákmány, *fn.* die Beute, der Raub.
Zsákmányolás, *fn.* das Plündern, das Rauben; *(mint tárgy)* die Plünderung.
Zsákmányolni, *cs.* plündern, rauben, beuten, erbeuten, Beute machen.
Zsákmányoló, *mn.* plündernd, räuberisch. —, *fn.* der Plünderer, der Beutemacher.
Zsákmányos, *l.* **Zsákmányoló**.
Zsákmányosan, *ih.* mit Beute beladen.
°**Zsákolni**, *cs.* 1) sacken, einsacken; 2) plündern; 3) prügeln.
°**Zsákvászon**, *fn.* die Sackleinwand.
Zsállya, *l.* **Zsálya**.
°**Zsalu**, *fn.* der Fensterschirm, die Jalousie.
Zsálya, *fn.* *(nt.)* die Salbei, die Salvei; **enyves —**, die klebrige Salbei; **kerti —**, die gemeine Salbei; **mezei —**, die Wiesensalbei; **skarlát** v. **sebes —**, die Muskatellersalbei.
Zsályabundi, *fn.* *(nt.)* der Salbeistrauch.
Zsályaecet, *fn.* der Salbeiessig.
Zsályafűz, *fn.* *(nt.)* die Salbeiweide, die geöhrte Weide.
Zsályaolaj, *fn.* das Salbeiöl.
Zsályás, *mn.* mit Salbei gewürzt od. zubereitet.
Zsályaszürke, *mn.* **Zsályaszürkén**, *ih.* salbeigrau.
Zsalyogni, *l.* **Sajogni**.
Zsamánd, *tn.* Rannersdorf *(helység)*.
Zsámiska, *fn.* der Mehlbrei.
°**Zsámoly**, *fn.* der Schemel, der Fußschemel.
Zsámolyítni, *cs.* stützen, unterstützen, *l.* **Gyámolítni**.
Zsana, *fn.* die Vettel, ein mürrisches Weib.
Zsarát, *fn.* (*a. m.* **eleven apró szén, tüzes pörnye**) die Gluth, die Glühe, die Loderasche, die Glühasche.
Zsarátfedő, *fn.* der Gluthdeckel, die Gluthstürze.
Zsarátnag, **Zsarátnak**, **Zsarátnok**, *l.* **Zsarát**.
Zsaratolás, *fn.* *(vt.)* die Glühung.
Zsarátolni, *cs.* glühen, in Gluth und Asche legen.
Zsarátszín, *fn.* die Glühfarbe, die Gluthfarbe.
?Zsarkamat, *fn.* die Wucherzinsen, *l.*
?Zsarkemence, *fn.* der Zwangofen.
?Zsarkocsma, *fn.* die Zwangschenke.
?Zsarkormány, *fn.* die Zwangherrschaft.
Zsarlás, *fn.* das Drücken, das Pressen, das Erpressen, die Requisition.
Zsarló, *mn.* drückend, pressend. —, *fn.* der Zwingherr.
?Zsarmalom, *fn.* die Zwangmühle.
Zsarmat, *fn.* die Wucherzinsen, *l.*
Zsarmatoló, *fn.* der Wucherer. —, *mn.* wucherisch.
Zsarmolni, *l.* **Zsarolni**.
Zsarnócza, *tn.* Scharnowitz *(helység)*.
?Zsarnok, *fn.* der Tyrann.
Zsarnoki, *mn.* **Zsarnokilag**, *ih.* tyrannisch.
?Zsarnokolni, **Zsarnokoskodni** *(ik)*, *k.* tyrannisiren.
Zsarnokozni, *cs.* tyrannisiren.
Zsarnok-ölő, *fn.* der Tyrannenmörder.
?Zsarnokság, *fn.* die Tyrannei.
Zsarolás, *fn.* das Erpressen, das Erzwingen; *(mint tárgy)* die Erpressung.
Zsarolni, *cs.* drücken, pressen, erpressen, erzwingen, abdrücken, abdringen, *l.* **Elzsarolni**, **Kizsarolni**, **Összezsarolni**.
Zsaroló, *mn.* drückend, pressend. —, *fn.* der Erpresser.
Zsaroly, *fn.* *(állatt.)* der Fliegenschnäpper; **hamvas —**, der graue Fliegenschnäpper; **apró —**, der grünliche Fliegenschnäpper.
Zsarolycsup, *fn.* *(állatt.)* der Nacktkopf.
Zsarrendszer, *fn.* das Erpressungssystem.
Zsartos, *mn.* gewaltthätig.
Zsáspa, *fn.* *(nt.)* **fehér —**, die weiße Nießwurz.
Zsáspakikerics, *fn.* *(nt.)* die Herbstzeitlose.
Zsázsa, *fn.* *(nt.)* die Kresse, die Steinkresse; **kerti —**, die gemeine Kresse; **mocsok —**, die Stinkkresse; **nagy —**, das Pfefferkraut; **uti —**, die Giftkresse; **vizi —**, die Wasserkresse.
Zsazsag, *fn.* die Feuerkrücke.
Zsazsak, *fn.* 1) der Zeigefinger; 2) *l.* **Zsazsag**.
Zsázsaszombor, *fn.* *(nt.)* die Bachkresse, die gemeine Ranke, die Wasserkresse, die Brunnenkresse.
Zseb, *fn.* die Tasche, der Schubsack, der Sack; *szój.* **—re tenni**, in den Sack stecken, eine Beleidigung ruhig hinnehmen; **az én —em bánja meg**, das geht auf meinen Beutel od. meine Rechnung.
Zsebbeli, *fn.* das Sacktuch, das Schnupftuch. —, *mn.* in die Tasche gehörig.
Zsebe, *l.* **Sebestyén**.
Zsebelés, *fn.* die Taschendieberei.
Zsebelni, *cs.* gaunern od. packen in den Sack; stehlen aus der Tasche.
Zsebelő, *fn.* der Taschendieb.
Zsebely, *tn.* Schebel *(helység)*.
Zsebény, *fn.* die Tragschwinge.
Zsebes, *mn.* mit einer Tasche od. mit einem Schubsacke versehen.
Zsebesek, *fn. t.* *(állatt.)* die Beutelthiere, Marsupialia.
Zsebetlen, *mn.* ohne Tasche, ohne Sack.
Zsebhegedű, *fn.* die Brettgeige.
Zsebkalendáriom, *fn.* der Taschenkalender.
Zsebkendő, *fn.* das Schnupftuch, das Sacktuch.

Zsebkés, *fn.* das Taschenmesser, das Sackmesser.
Zsebkönyv, *fn.* das Taschenbuch, der Almanach.
?**Zsebnéz**, *fn.* das Taschenperspektiv.
Zseb-óra, *fn.* die Taschenuhr, die Sackuhr.
Zsebök, *l.* **Sebestyén.**
Zseb-öl, *fn.* der Zollstock, die Schmiege.
Zsebpénz, *fn.* das Taschengeld.
Zsebpisztoly, *fn.* der Puffer, die Sackpistole.
Zsebre, *fn.* das Mundgeschwür.
Zsebrét, *fn.* das Taschenformat.
Zsebszótár, *fn.* das Taschenwörterbuch.
Zsebtolvaj, *fn.* der Taschendieb.
Zsebtolvajság, *fn.* die Taschendieberei.
Zsebtükör, *fn.* der Taschenspiegel.
Zsegenye, *fn.* die kleine Waffenrader.
Zsegre, *tn.* Schigra (*helység*).
Zsejt, *l.* **Sejt.**
Zsejtalom, *fn.* (*nt.*) die Thringia (eine Pflanzengattung).
Zsellér, *fn.* 1) der Häusler, der Inmann, der Kleinhäusler; 2) (*a. m.* lakos) der Hauseinwohner; 3) (*nt.*) —ek, t. Stützen.
Zsellérház, *fn.* 1) das Haus eines Kleinhäuslers; 2) das Miethhaus.
Zsellye, *l.* **Zsellyeszék.**
Zsélye, *l.* **Sélye.**
Zsellyeszék, *fn.* der Großvaterstuhl.
Zsémb, *fn.* der Zank, der Streit, das Gekeife.
Zsémbelés, *fn.* das Keifen, das Murren, das Zanken; das Gekeife.
Zsémbelni, *k.* keifen, murren, zanken.
Zsémbelődés, *fn.* das Keifen, das Poltern, das Murren, das Zanken; das Gekeife.
Zsémbelődni (*ik*), *k.* keifen, murren, poltern, zanken.
Zsémbes, *mn.* zänkisch, mürrisch, keifend.
Zsémbeskedés, *fn.* das Keifen, das Poltern, das Murren; das Gekeife.
Zsémbeskedni (*ik*), *k.* zänkisch od. mürrisch sein, *l.* **Zsémbelni.**
Zsémbesség, *fn.* die Zanksucht, die Streitsucht.
Zsémbök, *fn.* 1) das Brummeisen; 2) der Greiner, der Zänker; die Zänkerin.
°**Zsemlye**, *fn.* die Semmel. —, *tn.* Schemlunz (*helység*).
°**Zsemlyecipó**, *fn.* ein Laibchen von Semmelteig.
°**Zsemlyekovász**, *fn.* der Semmelteig.
°**Zsemlyeliszt**, *fn.* das Semmelmehl.
°**Zsemlyes**, *mn.* mit Semmeln gefüllt od. bereitet. —, *fn.* der Semmelbäcker.
°**Zsemlyesütés**, *fn.* das Semmelbacken, das Weißbacken.
°**Zsemlyesütő**, *fn.* der Semmelbäcker, der Weißbäcker.
°**Zsemlyetészta**, *fn.* das Semmelteig.
Zséna, *tn.* Schönau (*helység*).
Zsendely, **Zsendély**, *l.* **Zsindely.**
Zsendice, *fn.* der Zieger, die Molke.
Zsendítni, *cs.* zur Reife zu bringen anfangen.
Zsendülés, *fn.* das Reifen, das Reifwerden.
Zsendülni, *k.* zu reifen anfangen, reif werden.

Zsendülő, *mn.* reifend.
Zsendült, *mn.* halbreif, halbzeitig.
Zsenge, *fn.* der Erstling, die erste Frucht; *átv. ért.* nyomdai zsengék, die Incunabeln. —, *mn.* zart, nicht ganz reif.
Zsengehering, *fn.* der Maikenhäring.
Zsengeni, *k.* hervorsprossen, ausschlagen.
Zsengés, *fn.* das Hervorsprossen, das Ausschlagen.
Zsengés, *mn.* 1) nicht ganz reif; 2) speckig, schliefig (vom Brode).
Zsengezöld, *mn.* **Zsengezölden**, *ih.* beergrün.
Zsengice, *l.* **Zsendice.**
Zsengö, *fn.* (*állat.*) ájtatos —, der Maulfüßer, der Stomatopode, der Bärenkrebs.
Zsengülni, *l.* **Zsendülni.**
Zserób, *l.* **Pászma.**
Zsertelődni (*ik*), *k.* habern, zanken.
Zsérült, *mn.* benebelt.
Zsétár, **Zséter**, *l.* **Sajtár.**
Zsib, *fn.* 1) der Trödel, der Rummel; 2) der herumziehende Comödiant; der Taschenspieler.
Zsiba, *l.* **Liba.**
Zsibaj, *fn.* der Lärm, das Gelärm.
Zsibajkodni (*ik*), **Zsibajogni**, *l.* **Zsivajogni.**
Zsibár, *mn.* schwächlich, marode.
Zsib-áros, *fn.* der Tröbler, der Tändler.
Zsib-árosbolt, *fn.* die Tröbelbude, das Tandlergewölbe.
Zsibároskodni (*ik*), *k.* trödeln.
Zsib-árosnő, *fn.* die Tröbelfrau, das Tröbelweib.
Zsibárosság, *fn.* die Tröbelei.
Zsibárossátor, *fn.* die Tröbelbube.
Zsibáru, *fn.* der Tröbel, der Tröbelkram, der Plunderkram, das Gerümpel.
Zsibárulás, *fn.* die Tröbelei.
Zsibbadás, *fn.* das Einschlafen, das Erstarren.
Zsibbadni, *k.* einschlafen, gefühllos werden, erstarren; *átv. ért.* stocken.
Zsibbadozni, *k.* nach und nach erstarren.
Zsibbadság, *fn.* das Einschlafen, das Erstarren.
Zsibbadt, *mn.* **Zsibbadtan**, *ih.* eingeschlafen, gefühllos, erstarrt.
Zsibbasztani, *cs.* einschläfern, gefühllos od. erstarren machen; *átv. ért.* lähmen.
Zsibbasztás, *fn.* das Erstarrenmachen.
Zsibbasztó, *mn.* **Zsibbasztólag**, *ih.* erstarrend.
Zsibbasztórája, *fn.* (*állatt.*) der Zitterroche, der Krampffisch.
Zsibkomra, *fn.* die Plunderkammer, die Rumpelkammer, die Polterkammer.
Zsibláda, *fn.* der Rumpelkasten, die Plundertruhe.
Zsibogni, *l.* **Zsibongani.**
Zsibongani, *k.* 1) summen, sumsen; 2) (*a. m.* nyüzsögni) wimmeln, kriebeln; 3) murren.
Zsibongás, *fn.* 1) das Summen, das Sumsen; 2) das Wimmeln, das Kriebeln; 3) das Murren.

Zsiborogni, *k.* erstarren.
Zsibrák, *l.* **Zsobrák.**
Zsibság, *fn.* das Getröbel.
Zsibvásár, *fn.* der Tröbelmarkt, der Tandelmarkt.
Zsibvásárirend, *fn.* die Tröbelerzunft.
Zsibvásáros, *fn.* der Tröbler, der Tandler.
Zsidány, *fn.* **Horváth** —, Siegelsdorf; **Német** —, Rockendorf (*helységek*).
Zsidó, *fn.* 1) der Jude, der Hebräer, der Israelit; — **bidó!** Hep, hep! (*szój.*) ha te vered az én —mat, én is verem a tiédet, haust du meinen Juden, so hau ich deinen Juden; (*km.*) voltra —sem ád, darauf gibt kein Jud was; 2) (*h.*) Luppe, Deil, Dauling, *l.* **Vaskenyér.** —, *mn.* jüdisch, israelitisch, hebräisch.
Zsidóadó, *fn.* die Judensteuer.
Zsidóbér, *fn.* der Judenzins.
Zsidócseresznye, *l.* **Moharc.**
Zsidóenyv, *l.* **Holtenyv.**
Zsidógyanta, *fn.* das Judenharz.
Zsidóhal, *l.* **Márna.**
Zsidóiskola, *l.* **Zsidóvásár**, **Zsidóvecsernye.**
Zsidókö, *fn.* der Judenstein.
Zsidómeggy, *l.* **Moharc.**
Zsidós, *mn.* jüdisch, auf jüdische Art.
Zsidóság, *fn.* die Judenschaft; die Juden; das Judenthum.
Zsidósan, *ih.* jüdisch, auf jüdische Art.
Zsidóskodás, *fn.* das Jüdeln, das Mauscheln; die Jüdelei.
Zsidóskodni (*ik*), *k.* mauscheln, jüdeln.
Zsidószurok, *fn.* das Judenpech.
Zsidótarjag, *fn.* (*nt.*) eine Art Berrucaria.
Zsidótömjén, *fn.* der Storax.
Zsidóul, *ih.* jüdisch, hebräisch.
Zsidóvásár, **Zsidóvecsernye**, *fn.* die Judenschule.
Zsiga, *l.* **Zsigmond.**
Zsiger, *fn.* das Eingeweide, das Geschlinge (der vierfüßigen Thiere), die Wamme. —, *mn.* Visceral...; — hasadék, die Visceralspalte; — ív, der Visceralbogen.
Zsigerelni, *cs.* auswelden, die Eingeweide herausnehmen.
Zsigeres, *mn.* (*bt.*) die Eingeweide betreffend, splanchnisch.
Zsiger-ideg, *fn.* (*bt.*) der Baucheingeweidenerv.
Zsigertan, *fn.* (*bt.*) die Eingeweidelehre, die Splanchnologie.
Zsigmond, *tn.* Sigmund (*férfi*).
Zsigora, *fn.* die Hundskohle.
Zsik, *fn.* der Secken (bei Drahtziehern od. Silberarbeitern).
Zsikhuzó, *fn.* der Seckenzug.
*****Zsikora**, *fn.* die Speckgriebe.
Zsilip, *fn.* (*vizép.*) die Schleuse, die Ablaufschleuse, der Kunst; felvonó —, die Aufzugschleuse.
Zsilipes, *mn.* (*vizép.*) mit einer Schleuse od. einem Kunste versehen. —gát, die Schleusenwehre. —, *fn.* der Schleusenmeister.
Zsilip-esés, *fn.* der Schleusenfall, der Schleuseneinsatz.

Zsilipkamra, *fn.* (*vizép.*) die Schleusenkammer.
Zsilipkapu, *fn.* das Schleusenthor.
Zsilipmester, *fn.* der Schleusenmeister.
Zsiliprekesz, *fn.* (*vizép.*) das Schleusenthor.
Zsilipszeg, *fn.* die Gefäßädernägel.
Zsiliptisztitó, *fn.* (*vizép.*) der Schleusenräumer.
Zsilipvám, *fn.* die Schleusenmauth.
Zsilipvégkapu, *fn.* die Fallthüre (bei der Mühle).
Zsilipvölgy, *tn.* Klausenthal (*helység*).
*Zsimár, *fn.* der Knauser, der Geizhals.
Zsimb, Zsimbelni stb., Zsémb, Zsémbelni stb.
°Zsinagóga, *fn.* die Synagoge, *l.* Zsidóvásár.
?Zsin, *fn.* (*ht.*) die Litze.
Zsinár, *mn.* 1) eitel, leichtsinnig; 2) geizig, schmutzig. —, *fn.* 1) der Knauser; 2) der Geck, der Weibernarr.
Zsinárd, *l.* Zsinár.
Zsinárkodni (*ik*), *k.* schmutzig sein, geizig sein od. handeln.
Zsinárság, *fn.* 1) die Eitelkeit; 2) die Schmutzigkeit.
°Zsinat, *fn.* die Synode, der Synod.
°Zsinatház, *fn.* die Synagoge.
°Zsinati, *mn.* synodal; — gyülekezet, die Synodalversammlung; — ülés, die Synodalsitzung.
°Zsinatolás, *fn.* das Geschrei, das Lärmen.
°Zsinatolni, *k.* 1) Synode halten; 2) *átv. ért.* lärmen, schreien.
°Zsindel, *fn.* die Schindel, die Dachschindel; die Bruchschindel.
°Zsindeles, *mn.* mit Schindeln gedeckt.
°Zsindelezés, *fn.* (*ács-msz.*) die Schindelbedeckung, das Schindeln.
°Zsindelezet, *fn.* das Schindelwerk.
°Zsindelezni, *cs.* schindeln.
°Zsindelező, *fn.* der Schindeldecker, der Dachdecker.
°Zsindelhornyoló, *fn.* das Schindeleisen.
°Zsindelkészitő, *fn.* der Schindelmacher.
Zsindelszeg, *fn.* der Schindelnagel.
Zsindely stb., *l.* Zsindel stb.
Zsineg, *fn.* der Spagat, die Bindschnur.
Zsinegelés, *fn.* das Stranguliren.
Zsinegelni, *cs.* 1) stranguliren; 2) (*a. m.* épületfát kifeszitett festékes zsinórral megkapni) abschnüren.
Zsineghenger, *fn.* die Bindfadenrolle.
Zsinegpénz, *fn.* das Schnurgeld.
°Zsinór, *fn.* die Schnur; — igazában, schnurgerade.
°Zsinór-egyenességü, *mn.* schnurgleich, schnurgerade.
°Zsinórka, *fn.* (*kics.*) das Schnürchen.
°Zsinórmérték, *fn.* die Richtschnur.
°Zsinóros, *mn.* mit Schnüren verziert od. versehen.
°Zsinórozás, *fn.* 1) das Schnüren; 2) das Stranguliren.
°Zsinórozat, *fn.* die Schnurarbeit, das Schnurwerk.
°Zsinórozni, *cs.* 1) schnüren; 2) (*a. m.* zsinórral megfojtani) stranguliren.
°Zsinórverő, *fn.* der Schnürmacher.
Zsiók, *fn.* (*nt.*) die Stachelnuß, die Teichnuß, die Wassernuß.
Zsir, Zsír, *fn.* das Schmalz, das Fett.
Zsira, *tn.* Töning (*helység*).
Zsiradék, *fn.* die Fettwaare, das Fett, das Schmalz.
Zsiradék-áros, *fn.* der Fettkrämer, der Schmalzkrämer.
Zsiradék-árulás, *fn.* der Fetthandel, der Schmalzhandel.
Zsiradékvásár, *fn.* der Fettmarkt, der Schmalzmarkt.
Zsiratlan, *mn.* Zsiratlanul, *ih.* fettlos, nicht fett.
Zsirbogár, *l.* Isten-ünője.
Zsirbőr, *fn.* (*bt.*) die Fetthaut.
Zsirdag, *fn.* die Fettgeschwulst.
Zsirfolt, *fn.* der Fettflecken.
Zsirfoltos, *mn.* fettfleckig.
Zsirgödör, *fn.* das Fettloch, Saugloch (am Hintern des Dachsen).
Zsirkő, *fn.* (*ásványt.*) der Fettstein, Steatit; álalaku —, pseudomorphoser Glyphinsteatit, der Speckstein.
?Zsirla, *fn.* (*ásványt.*) der Talk, der Fettstein.
?Zsirlák, *fn. l.* (*ásványt.*) die Steatite.
Zsirmártalék, *fn.* (*ht.*) die Geschoßtauche.
Zsirnemü, *mn.* Zsirnemüen, *ih.* fettartig.
?Zsirony, *fn.* (*vt.*) Eupion.
Zsiros, *mn.* Zsirosan, *ih.* fett, geschmalzen.
Zsirositni, *cs.* fett machen, fettig machen.
Zsirosodni (*ik*), *k.* fett od. fettig werden.
Zsirosság, *fn.* die Fettigkeit.
Zsirozni, *cs.* schmalzen, fett od. fettig machen.
Zsirpecsét, *l.* Zsirfolt.
Zsirpiac, *fn.* der Schmalzmarkt, der Fettmarkt.
Zsirpille, *fn.* (*állatt.*) das Fettauge, der Butterkneter.
Zsirsav, *fn.* (*vt.*) die Fettsäure.
Zsirsavas, *mn.* fettsauer.
Zsirsejt, *fn.* (*bt.*) die Fettzelle.
Zsirsérv, *fn.* (*kórt.*) der Fettbruch.
Zsirtalan, *mn.* fettlos.
Zsitve, *tn.* Seiben (*helység* Erdélyben).
Zsivaj, *l.* Zsibaj.
Zsivajgani, *l.* Zsivajogni.
Zsivajgás, *fn.* das Lärmen, das Schreien; das Gelärme.
Zsivajgó, *mn.* lärmend, schreiend, tumultuarisch.
Zsivajogni, *k.* lärmen, schreien.
Zsivajogva, *l.* Zsivajgó.
Zsivány, *fn.* der Räuber, der Straßendieb. —, *mn.* räuberisch, straßenräuberisch.
Zsiványbarlang, *fn.* die Diebshöhle, die Mördergrube.
Zsiványfészek, *fn.* das Diebsnest, das Raubnest.
Zsiványfiú, *fn.* ein loser Bursche.
Zsiványkodás, *fn.* das Rauben; die Räuberei.
Zsiványkodni (*ik*), *k.* Räuberei treiben.
Zsiványnyelv, *fn.* das Rothwälsch, die Gaunersprache.
Zsiványság, *fn.* die Straßendieberei, die Räuberei.
Zsiványúl, *mn.* räuberisch, straßenräuberisch.
Zsivitni, *cs.* durchdringend lärmen od. schreien.
Zsizsegés, *fn.* das Gepraffel.
Zsizsegni, *k.* praffeln, ein Geräusch machen.
Zsizsik, *fn.* (*állatt.*) der Kornwurm, der Rüsselkäfer, *l.* Gabnamoly; fekete —, der Wiebel.
Zsizsikes, *mn.* kornwurmig, voll Kornwürmer.
Zsizsikesedni (*ik*), Zsizsikesülni, *k.* kornwurmig od. voll Kornwürmer werden.
Zsobrák, *l.* Zsebrák.
Zsobrák, *fn.* der Filz, der Knauser. —, *mn.* filzig, knauserisch, geizig.
Zsobrákság, *fn.* die Filzigkeit, die Knauserei.
Zsobrákul, *ih.* filzig, knauserisch, geizig.
Zsófi, *tn.* (*kics.*) Sophiechen (*nőnév*).
Zsófia, *tn.* Sophie (*nőnév*).
°Zsold, *fn.* die Löhnung, der Sold; (*km.*) véteknek büntetés a —ja, der Sünde Sold ist die Strafe.
°Zsoldnap, *fn.* der Löhnungstag.
°Zsoldonc, *fn.* der Söldner, der Söldling.
°Zsoldos, *mn.* Sold od. Löhnung ziehend, Mieth...; — csapat, die Miethtruppe. —, *fn.* der Söldner, der Miethsoldat.
Zsolna, *tn.* Sillein (*helység* Magyarországban); Senndorf (*helység* Erdélyben).
Zsolna, *fn.* (*állatt.*) der Grünspecht der Grasspecht.
°Zsolosma, *fn.* die Collecte, das Altargebet, der Altarspruch; délesti —, die Vesper, die Abendmesse.
°Zsolosmáskönyv, *fn.* das Brevier.
°Zsolosmázni, *k.* das Brevier lesen.
°Zsoltár, *fn.* der Psalm.
°Zsoltár-ének, *fn.* das Psalmlied, der Psalmgesang.
°Zsoltár-éneklés, *l.* Zsoltárlás.
°Zsoltár-éneklő, *fn.* der Psalmsänger.
°Zsoltár-iró, *fn.* der Psalmdichter.
°Zsoltárköltő, *l.* Zsoltár-iró.
°Zsoltárkönyv, *fn.* das Psalmbuch, der Psalter.
°Zsoltárlás, *fn.* das Psalmen, die Psalmodie.
°Zsoltárolni, *k.* psalmen.
°Zsoltáros, *mn.* Psalmen enthaltend.
°Zsoltározni, *l.* Zsoltárolni.
Zsoltina, *fn.* (*nt.*) der Scharlei, die Scharte; festő —, die Färberscharte.
Zsoltinabáros, *fn.* (*nt.*) das schartenförmige Kratzkraut.
°Zsólya, *fn.* die Sandale.
Zsombék, *fn.* (*ft.*) Bult, Bülte, eine torfige Scholle, die Moorerde.
Zsombékláp, *fn.* (*ft.*) Zschombelmoor.
Zsombékos, *mn.* és *fn.* (*ft.*) Zschombelmoor.
Zsombik, *l.* Zsombék.
Zsombikfü, *fn.* (*nt.*) das Moorgras.
Zsombikolni, *l.* Hancsikolni.
Zsombok, *l.* Zsombék.
Zsombokrét, *fn.* die moorige Wiese.
Zsomboly, *tn.* Hatzfeld (*helység*). —, *fn. l.* Zsombik.

Zsombor, *fn.* *(nt.)* die Raute; **közönséges** —, die gebräuchliche Raute.
Zsombor, *tn.* Somborius.
Zsombor, *tn.* **Szász** —, Sommerburg (*helység* Erdélyben).
Zsomborogni, *k*, betteln, weinerlich bitten.
Zsombültetés, *fn.* *(erd.)* die Hügelpflanzung. [korb.
Zsompor, *fn.* die Backschüssel, der Back-
?**Zsong**, *fn.* der Ton, die Spannung.
Zsongani, *k.* summen, sumsen; — **bongani**, summen und brummen.
?**Zsongárany**, *fn.* *(vt.)* Cumarin.
Zsongás, *fn.* das Summen, das Sumsen.
?**Zsongítni**, *cs.* eine Spannkraft geben.
?**Zsongító**, *l.* **Zsongszer**.
?**Zsongszer**, *fn.* das tonische Mittel.
Zsonkil, *fn.* die Jonquille.
°**Zsöllér**, **Zsöllesszék** stb., *l.* **Zsellér** stb.
Zsömlye, *l.* **Zsemlye**.
Zsörtös, *mn.* polterisch. —, *fn.* der Polterer.
Zsörtösködés, *fn.* das Poltern, das Zanken.
Zsörtösködni *(ik)*, *k.* poltern, zanken.
Zsörtösség, *fn.* die Zanksucht.
Zsufa, *mn.* falb, isabellfarben.
Zsufafakó, *fn.* der Schmutzfalb, der Fuchsfalb.
Zsufánka, *fn.* der Schöpflöffel.
Zsufasárga, *fn.* der Schmutzfuchs.
Zsufaszínű, *mn.* isabellfarben.
Zsúfolni, *cs.* vollstopfen, vollpfropfen.
Zsúfolva, *ih.* — tele, gedrängt voll.
Zsugor, *mn.* zusammengeschrumpft.
Zsugora, *fn.* der Wucher.
Zsugoráskodni *(ik)*, *k.* wuchern.
?**Zsugoro**, *fn.* *(állatt.)* **közönséges** —, die gemeine Kugelassel.
?**Zsugordék**, *fn.* *(vt.)* Brucin.
Zsugorék, *fn.* etwas Zusammengeschrumpftes.
Zsugorgás, *fn.* das kärgliche od. ärmliche Leben.
Zsugorgatni, *cs.* ergeizen, zusammenscharren.
Zsugorgó, *mn.* kärglich od. ärmlich lebend.
Zsugori, *mn.* *(a. m.* **szűkmarku)** geizig, knauserisch, knickerisch. —, *fn.* der Geizhals, der Knicker, der Knauser.
Zsugoriság, *fn.* die Knickerei, die Knauserei.
Zsugorítni, *cs.* zusammenschrumpfen machen. [ckern.
Zsugorkodni *(ik)*, *k.* knausern, kni-
Zsugorodni *(ik)*, *k.* 1) zusammenschrumpfen; 2) *(b.)* sintern.
Zsugorodószén, *fn.* *(b.)* die Sinterkohle.
Zsugorogni, *k.* karg od. ärmlich leben (besonders vor Geiz).
Zsukotolni, *k.* lispeln.
Zsummogás, *fn.* das Gemurmel.
Zsummogni, *k.* murmeln (in den Bart).
Zsummogó, *mn.* murmelnd.
Zsúp, *fn.* der Schob, der Schaub; *(szój.)* **meg van verve, mint a** —, er ist derb durchgeprügelt worden.
Zsúpfedél, *fn.* das Strohdach.
Zsúpfedeles, *mn.* mit Stroh gedeckt.
Zsúpléc, *fn.* die Strohlatte.
Zsúpolni, *cs.* in Schaube binden, mit Stroh decken. [decker.
Zsúpoló, **Zsúposó**, *fn.* der Stroh-
Zsúpszalma, *fn.* das Schüttenstroh.
Zsurlás, *l.* **Surlás**.
Zsurló, *fn.* *(nt.)* der Schafthalm; **kannamosó** —, der Winterschafthalm, der Schachtelhalm; **mezei** —, der Ackerschachtelhalm.
Zsurlódás, *fn.* die Reibung.
Zsurlódni *(ik)*, *k.* sich reiben.
Zsurlófélék, *fn. t.* *(nt.)* Equisetaceen, Schafthalme.
Zsurma, *fn.* die Krume, das Krümchen, das Bröckchen, *l.* **Morzsa**.
Zsurmóka, *fn.* *(a. m.* **kézzel összemorzsolt tészta)** die geriebene Gerste, der Schmarren (eine Art Mehlspeise).
Zsurmolni, *l.* **Morzsolni**.
Zsurolni, **Zsúrolni**, *cs.* [illegible], *l.* **Súrolni**.
Zsuvat, *l.* **Zuvat**.
Zsuzsa, *tn.* *(kics.)* Sußchen *(nőnév)*.
Zsuzsánka, *fn.* *(nt.)* der Bathengel, der Erdweihrauch, *l.* **Gamandor**.
Zsuzsanna, *l.* **Zsuzsánna**, *tn.* Susanna *(nőnév)*. [név).
Zsuzsi, **Zsuzsika**, *tn.* Sußchen (nő-
Zsuzsok, *l.* **Zsizsik**.
Zsüzsök, **Zsüzsük**, *l.* **Zsizsik**.



